

Holy Bible

Aionian Edition®

Bíbélì Mímó ní Èdè Yorùbá Òde-Òní
Yoruba Bible

AionianBible.org
The world's first Holy Bible untranslation
100% free to copy and print
also known as "The Purple Bible"

Holy Bible Aionian Edition ®

Bíbélì Mímó ní Èdè Yorùbá Òde-Òní
Yoruba Bible

Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0 International, 2018-2024

Source text: eBible.org

Source version: 8/25/2024

Source copyright: Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0, International
Biblica, Inc., 2009, 2017

Original work available for free at www.biblica.com and open.bible

Formatted by Speedata Publisher 4.19.20 (Pro) on 9/2/2024

100% Free to Copy and Print

TOR Anonymously

<https://AionianBible.org>

Published by Nainoia Inc

<https://Nainoia-Inc.signedon.net>

We pray for a modern Creative Commons translation in every language
Translator resources at <https://AionianBible.org/Third-Party-Publisher-Resources>

Report content and format concerns to Nainoia Inc

Volunteer help is welcome and appreciated!

Celebrate Jesus Christ's victory of grace!

Preface

Yorùbá at AionianBible.org/Preface

The *Holy Bible Aionian Edition* ® is the world's first Bible *un-translation!* What is an *un-translation?* Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aīdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aīdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is *eternal!* However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to eternal life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of eternal punishment. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The eleventh word, *eleēsē*, reveals the grand conclusion of grace in Romans 11:32. Take the time to understand these eleven words. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at eBible.org, Crosswire.org, unbound.Biola.edu, Bible4u.net, and NHEB.net. The Aionian Bible is copyrighted with creativecommons.org/licenses/by/4.0, allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read online at AionianBible.org, with Android, and TOR network. Why purple? King Jesus' Word is royal... and purple is the color of royalty!

History

Yorùbá at AionianBible.org/History

- 04/15/85 - Aionian Bible conceived as B. and J. pray.
- 12/18/13 - Aionian Bible announced as J. and J. pray.
- 06/21/15 - Aionian Bible birthed as G. and J. pray.
- 01/11/16 - AionianBible.org domain registered.
- 06/21/16 - 30 translations available in 12 languages.
- 12/07/16 - Nainoia Inc established as non-profit corporation.
- 01/01/17 - Creative Commons Attribution No Derivatives 4.0 license added.
- 01/16/17 - Aionian Bible Google Play Store App published.
- 07/01/17 - 'The Purple Bible' nickname begins.
- 07/30/17 - 42 translations now available in 22 languages.
- 02/01/18 - Holy Bible Aionian Edition® trademark registered.
- 03/06/18 - Aionian Bibles available in print at Amazon.com.
- 10/20/18 - 70 translations now available in 33 languages.
- 11/17/18 - 104 translations now available in 57 languages.
- 03/24/19 - 135 translations now available in 67 languages.
- 10/28/19 - Aionian Bible nursed as J. and J. pray.
- 10/31/19 - 174 translations now available in 74 languages.
- 02/22/20 - Aionian Bibles available in print at Lulu.com.
- 05/25/20 - Illustrations by Gustave Doré, La Grande Bible de Tours, Felix Just.
- 08/29/20 - Aionian Bibles now available in ePUB format.
- 12/01/20 - Right to left and Hindic languages now available in PDF format.
- 03/31/21 - 214 translations now available in 99 languages.
- 11/17/21 - Aionian Bible Branded Leather Bible Covers now available.
- 12/20/21 - Social media presence on Facebook, Twitter, LinkedIn, YouTube, etc.
- 01/01/22 - 216 translations now available in 99 languages.
- 01/09/22 - StudyPack resources for Bible translation study.
- 02/14/22 - Strong's Concordance from Open Scriptures and STEPBible.
- 02/14/23 - Aionian Bible published on the TOR Network.
- 12/04/23 - Eleēsē added to the Aionian Glossary.
- 02/04/24 - 352 translations now available in 142 languages.
- 05/01/24 - 370 translations now available in 164 languages.
- 08/05/24 - 377 translations now available in 166 languages.
- 08/18/24 - Creative Commons Attribution 4.0 International, if source allows.

Table of Contents

OLD TESTAMENT

Genesis	11
Exodus	121
Leviticus	211
Numbers	273
Deuteronomy	361
Joshua	436
Judges	486
Ruth	542
1 Samuel	550
2 Samuel	621
1 Kings	680
2 Kings	746
1 Chronicles	811
2 Chronicles	874
Ezra	948
Nehemiah	970
Esther	1002
Job	1019
Psalms	1073
Proverbs	1200
Ecclesiastes	1244
Song of Solomon	1260
Isaiah	1268
Jeremiah	1375
Lamentations	1491
Ezekiel	1501
Daniel	1610
Hosea	1642
Joel	1658
Amos	1664
Obadiah	1676
Jonah	1678
Micah	1682
Nahum	1692
Habakkuk	1696
Zephaniah	1701
Haggai	1706
Zechariah	1710
Malachi	1728

NEW TESTAMENT

Matthew	1737
Mark	1810
Luke	1859
John	1934
Acts	1992
Romans	2066
1 Corinthians	2097
2 Corinthians	2129
Galatians	2149
Ephesians	2159
Philippians	2169
Colossians	2177
1 Thessalonians	2184
2 Thessalonians	2191
1 Timothy	2195
2 Timothy	2203
Titus	2209
Philemon	2213
Hebrews	2215
James	2237
1 Peter	2245
2 Peter	2253
1 John	2259
2 John	2267
3 John	2268
Jude	2269
Revelation	2272

APPENDIX

Reader's Guide
Glossary
Maps
Destiny
Illustrations, Doré

OLD TESTAMENT



Léyìn tí ó ti lé ènìyàn jáde tán, ó fi àwọn kérúbù àti idà iná tí ó ní kọ mònàmóná síwájú àti
séyìn láti şó ọnà tí ó lọ sí ibi igi ỵè, ní lhà llà-oòrùn ọgbà Edeni.

Genesis 3:24

Genesis

1 Ní ìbèrè ohun gbogbo Ọlórun dá àwọn ọrun àti ayé. **2** Ayé sì wà ní rúdurùdu, ó sì şófo, òkùnkùn sì wà lójú ibú omi, Èmí Ọlórun sì ní rábàbà lójú omi. **3** Ọlórun sì wí pé, “Jé kí ìmólè kí ó wà,” ìmólè sì wà. **4** Ọlórun rí i pé ìmólè náà dára, ó sì ya ìmólè náà sótò kúrò lára òkùnkùn. **5** Ọlórun sì pe ìmólè náà ní “òsán,” àti òkùnkùn ní “òru.” Àşálé àti òwúrò sì jé ojó kín-ín-ní. **6** Ọlórun sì wí pé, “Jé kí òfúrufú kí ó wà ní àárín àwọn omi, láti pààlà sí àárín àwọn omi.” **7** Ọlórun sì dá òfúrufú láti ya omi tí ó wà ní òkè òfúrufú kúrò lára omi tí ó wà ní orí ilè. Ó sì rí béké. **8** Ọlórun sì pe òfúrufú ní “òrun.” Àşálé àti òwúrò sì jé ojó kejì. **9** Ọlórun sì wí pé, “Jé kí omi abé ọrun wó papò sí ojú kan, kí ilè gbígbé sì farahàn.” Ó sì rí béké. **10** Ọlórun sì pe ilè gbígbé náà ní “ilè,” àti àpapò omi ní “òkun.” Ọlórun sì rí i wí pé ó dára. **11** Ọlórun sì wí pé, “Jé kí ilè kí ó hu ògbìn: ewéko ti yóò máa mú èso wá àti igi tí yóò máa so èso ní irú tirè, tí ó ní irúgbìn nínú.” Ó sì rí béké. **12** Ilè sì hù ògbìn: ewéko tí ó ní so èso ní irú tirè, àti igi tí ní so èso, tí ó ní irúgbìn nínú ní irú tirè. Ọlórun sì ri pé ó dára. **13** Àşálé àti òwúrò sì jé ojó këta. **14** Ọlórun sì wí pé, “Jé kí ìmólè kí ó wà ní ojú ọrun, láti pààlà sí àárín ọsán àti òru, kí wọn ó sì máa wà fún àmì láti mọ àwọn àṣikò, àti àwọn ojó àti àwọn ọdún. **15** Kí wọn ó jé ìmólè ní ojú ọrun láti tan ìmólè sí orí ilè.” Ó sì rí béké. **16** Ọlórun dá ìmólè nílá nílá méjì, ìmólè tí ó tóbi láti şe àkóso ọsán àti ìmólè tí ó kéré láti şe àkóso òru. Ó sì dá àwọn ìràwò pèlú. **17** Ọlórun sì şe wón lójò sí ojú ọrun láti máa tan ìmólè si orí ilè, **18** láti şakóso ọsán àti òru àti láti pààlà sí àárín

ìmólè àti òkùnkùn. Olórun sì rí i pé ó dára. **19** Àṣálé àti òwúrò sì jé ojó kérin. **20** Olórun sì wí pé, “Jé kí omi kí ó kún fún àwọn ohun alààyè, kí àwọn eyé kí ó sì máa fò ní òfúrufú.” **21** Nítorí náà Olórun dá àwọn èdá alààyè nílá nílá sí inú òkun, àwọn ohun elémí àti àwọn ohun tí ní rìn ní onírúurú tiwọn, àti àwọn eyé abiyé ní onírúurú tiwọn. Olórun sì rí i pé ó dára. **22** Olórun súre fún wọn, ó sì wí pé, “È máa bí sí i, e sì máa pò sí i, e kún inú omi òkun, kí àwọn eyé náà sì máa pò sí i ní orí ilè.” **23** Àṣálé àti òwúrò sì jé ojó karùn-ún. **24** Olórun sì wí pé, “Kí ilè kí ó mú ohun alààyè jáde ní onírúurú wọn: ẹran ọsìn, àwọn ohun afayàfà àti àwọn ẹran inú igbó, ọkọkán ní irú tirè.” Ó sì rí béké. **25** Olórun sì dá ẹranko inú igbó àti ẹran ọsìn gbogbo ní irú tirè àti gbogbo ohun alààyè tí ní rìn ní ilè ní irú tirè. Olórun sì rí i pé ó dára. **26** Léyìn náà ni Olórun wí pé, “È jé kí a dá èníyàn ní àwòrán ara wa, gégé bí àwa ti rí, kí wọn kí ó je ọba lórí ejá òkun, eyé ojú ọrun, ẹran ọsìn, gbogbo ilè àti lórí ohun gbogbo tí ní rìn lórí ilè.” **27** Nítorí náà, Olórun dá èníyàn ní àwòrán ara rè, ní àwòrán Olórun ni ó dá a, akọ àti abo ni ó dá wọn. **28** Olórun sì súre fún wọn, Olórun sì wí fún wọn pé, “È máa bí sí i, kí e sì máa pò sí i, kí e sì gbilè, kí e şe ikápá ayé. E şe àkoso àwọn ejá inú òkun, eyé ojú ọrun àti gbogbo èdá alààyè tí ó ní rìn ní orí ilè.” **29** Nígbà náà ni Olórun wí pé, “Mo fi gbogbo ohun ọgbìn tí ní so èso fún un yín bí oúnje àti àwọn igi éléso pèlú. Gbogbo rè yóò jé oúnje fún un yín. **30** Àti fún àwọn ẹranko inú igbó àti eyé ojú ọrun àti àwọn ohun afayàfà, gbogbo ohun tó ní èémí ìyè nínú ni mo fi ewéko fún bí oúnje.” Ó sì rí béké. **31**

Olórun sì rí àwọn ohun gbogbo tí ó dá, ó dára gidigidi.

Àṣálé àti òwúrò sì jé ojó kẹfà.

2 Báyí ni Olórun parí dídá àwọn ọrun àti ayé, àti ohun gbogbo tí ó wà nínú rè. **2** Ní ojó keje Olórun sì parí işé rè tí ó ti ní şe; ó sì sinmi ní ojó keje kúrò nínú işé rè gbogbo tí ó ti ní şe. **3** Olórun sì súre fún ojó keje, ó sì yà á sí mímó, nítorí pé ní ojó náà ni ó sinmi kúrò nínú işé dídá ayé tí ó ti ní şe. **4** Èyí ni ìtàn bí Olórun sè dá àwọn ọrun àti ayé nígbà tí ó dá wọn. Nígbà tí Olúwa Olórun dá ayé àti àwọn ọrun. **5** Kò sí igi ighbó kan ní orí ilè, bẹè ni kò sí ewéko ighbó kan tí ó tí i hù jáde ní ilè, nítorí Olúwa Olórun kò tí i ròjò sórí ilè, kò sì sí ènìyàn láti ro ilè. **6** Şùgbón ịsun omi ní jáde láti ilè, ó sì ní bu omi rin gbogbo ilè. **7** Olúwa Olórun sì fi erùpè ilè mọ ènìyàn, ó si mí èémí iyè sí ihò imú rè, ènìyàn sì di alààyè ọkàn. **8** Olúwa Olórun sì gbin ọgbà kan sí Edeni ní ìhà ìlà-oòrùn, níbè ni ó fi ọkùnrin náà tí ó ti dá sí. **9** Olúwa Olórun sì mú kí onírúurú igi hù jáde láti inú ilè, àwọn igi tí ó dùn ún wò lójú, tí ó sì dára fún oúnjẹ. Ní àárín ọgbà náà ni igi iyè àti igi tí ní mú ènìyàn mọ rere àti búburú wà. **10** Odò kan sì ní ti Edeni sàn wá láti bu omi rin ọgbà náà, láti ibè ni odò náà gbé ya sí ipa mérin. **11** Orúkọ èkínní ni Pisoni, òun ni ó sàn yí gbogbo ilè Hafila ká, níbi tí wúrà gbé wà. **12** (Wúrà ilè náà dára, òjìá àti òkúta óníkìsì oníyebíye wà níbè pèlú). **13** Orúkọ odò kejì ni Gihoni, òun ni ó sàn yí gbogbo ilè Kuşí ká. **14** Orúkọ odò këta ni Tigirisi, òun ni ó sàn ní apá ìlà-oòrùn ilè Asiria. Odò kërin ni Eufurate. **15** Olúwa Olórun mú ọkùnrin náà sínú ọgbà Edeni láti máa şe işé níbè, kí ó sì máa şe ìtójú rè. **16** Olúwa Olórun sì pàṣé fún ọkùnrin

náà pé, “Ìwọ lè jẹ lára èyíkéyií èso àwọn igi inú ọgbà; 17 ʂùgbón ìwọ kò gbodò jẹ nínú èso igi ìmọ rere àti èso igi ìmọ búbúrú, nítorí ní ojó tí ìwọ bá jẹ é ni ìwọ yóò kùú.” 18 Olúwa Ọlórun wí pé, “Kò dára kí ọkùnrin wà ní òun níkan. Èmi yóò şe olùrànlówó tí ó rí bí i rè fún un.” 19 Léyìn tí Olúwa Ọlórun ti dá àwọn ẹranko inú igbó àti gbogbo eyẹ ojú ọrun láti inú erùpè ilè. Ó sì kó wọn tọ ọkùnrin náà wá láti wo orúkọ tí yóò sọ wón; orúkọ tí ó sì sọ gbogbo ẹdá alààyè náà ni wón ní jé. 20 Gbogbo ohun ɥsin, eyẹ ojú ọrun àti gbogbo ẹranko igbó ni ọkùnrin náà sọ ní orúkọ. ʂùgbón fún Adamu ni a kò rí olùrànlówó tí ó rí bí i rè. 21 Nígbà náà ni Olúwa Ọlórun mú kí ọkùnrin náà sùn fonzon; nígbà tí ó sì ní sùn, Ọlórun yọ egungun ìhà rè kan, ó sì fi ẹran-ara bò ó padà. 22 Olúwa Ọlórun sì dá obìnrin láti inú egungun tí ó yọ ní ìhà ọkùnrin náà, Ó sì mu obìnrin náà tò ó wá. 23 Ọkùnrin náà sì wí pé, “Èyí ni egungun láti inú egungun mi àti ẹran-ara nínú ẹran-ara mi; ‘obìnrin’ ni a ó maa pè é, nítorí a mú un jáde láti ara ọkùnrin.” 24 Nítorí ìdí èyí, ọkùnrin yóò fi baba àti iyá rè sile, yóò sì dàpò mó aya rè, wọn yóò sì di ara kan. 25 Ọkùnrin náà àti aya rè sì wá ní ìhòhò, ojú kò sì tì wón.

3 Ejò sá à şe alárékerekè ju àwọn ẹranko igbó yòókù tí Olúwa Ọlórun dá lọ. Ó sọ fún obìnrin náà pé, “Njé òtító ha ni Ọlórun wí pé, ‘Èyin kò gbodò jẹ èso èyíkéyií lára àwọn igi tí ó wà nínú ọgbà?’” 2 Obìnrin náà dá ejò lóhùn pé, “Àwa lè jẹ lára àwọn èso igi tí ó wà nínú ọgbà, 3 ʂùgbón Ọlórun sọ pé, ‘Èyin kò gbodò jẹ lára èso igi tí ó wà láàrín ọgbà, e kò sì gbodò fi ọwó kàn án, bí èyin bá şe bẹè, èyin yóò kùú.’” 4 Ejò wí fún obìnrin náà pé, “Èyin kí yóò kú

ikúkíkú kan.” 5 “Nítorí Ọlórun mò wí pé, bí èyin bá je nínú rè, ojú yín yóò là, èyin yóò sì dàbí Ọlórun, èyin yóò sì mọ rere yàtò sí búburú.” 6 Nígbà tí obìnrin náà rí i wí pé èso igi náà dára fún oúnje àti pé, ó sì dùn ún wò, àti pé ó ní mú ni ní ọgbón, ó mú díè níbè, ó sì je é. Ó sì mú díè fún ọkọ rè, eni tí ó wà pèlú rè, òun náà sì je é. 7 Nígbà náà ni ojú àwọn méjèjì sì là, wón sì mò pé àwọn wà ní ìhòhò; wón sì rán ewé ọpòtò pò, wón sì fi bo ara wọn. 8 Nígbà náà ni ọkùnrin náà àti aya rè gbó ìró Olúwa Ọlórun bí ó ti ní rìn nínú ọgbà, nígbà tí ojú ojó tura, wón sì fi ara pamó kúrò níwájú Olúwa Ọlórun sí àárín àwọn igi inú ọgbà. 9 Șùgbón Olúwa Ọlórun ké pe ọkùnrin náà pé, “Níbo ni ìwo wà?” 10 Ó dáhùn pé, “Mo gbúròdó rè nínú ọgbà, èrù sì bà mí, nítorí pé, mo wà ní ìhòhò, mo sì fi ara pamó.” 11 Ọlórun wí pé, “Ta ni ó wí fún ọ pé ìhòhò ni ìwo wà? Sé ìwo ti je nínú èso igi tí mo pàṣe fún ọ pé ìwo kò gbodò je nínú rè ni?” 12 Ọkùnrin náà wí pé, “Obìnrin tí ìwo fi fún mi, ni ó fún mi nínú èso igi náà, mo sì je é.” 13 Nígbà náà ni Olúwa Ọlórun wí pé, “Èwo ni èyí tí ìwo şe yií?” Obìnrin náà dáhùn pé, “Ejò ni ó tàn mí je, mo sì je é.” 14 Nígbà náà ni Olúwa Ọlórun wí fún ejò náà pé, “Nítorí tí ìwo ti şe èyí, “Ègún ni fún ọ ju gbogbo ohun ọsìn àti gbogbo ẹranko igbó tókù lọ! Àyà rẹ ni ìwo yóò fi máa wó, ìwo yóò sì máa je erùpè ilè ní gbogbo ojó ayé rẹ. 15 Èmi yóò sì fi ọtá sí àárín ìwo àti obìnrin náà, àti sí àárín irú-ọmọ rẹ àti irú-ọmọ obìnrin náà; òun yóò fó orí rẹ, ìwo yóò sì bù ú je ní gígísè.” 16 Ọlórun wí fún obìnrin náà pé, “Èmi yóò fi kún ìrora rẹ ní àkókò ịbímọ; ni ìrora ni ìwo yóò máa bí ọmọ. Ọdò ọkọ rẹ ni ifé rẹ yóò máa fà

sí, òun ni yóò sì máa şe àkoso rẹ.” **17** Olórun sì wí fún Adamu pé, “Nítorí pé ìwọ fetí sí aya rẹ, ìwọ sì jẹ nínú èso igi tí mo pàṣẹ fún ọ pé, ‘Ìwọ kò gbodò jẹ nínú rẹ,’ “Ègún ni fún ilè nítorí rẹ; nínú ọpọ làálàá ni ìwọ yóò jẹ nínú rẹ, ní gbogbo ojó ayé rẹ. **18** Ilè yóò sì hu ègún àti èṣùṣú fún ọ, ewéko igbó ni ìwọ yóò sì máa jẹ. **19** Nínú òógùn ojú rẹ ni ìwọ yóò máa jẹun tití tí ìwọ yóò fi padà sì ilè, nítorí inú ilè ni a ti mú ọ jáde wá; erùpè ilè sá à ni ìwọ, ìwọ yóò sì padà di erùpè.” **20** Adamu sì sọ aya rẹ ní Efa nítorí òun ni yóò di ìyá gbogbo alààyè. **21** Olúwa Olórun, sì dá èwù awọ fún Adamu àti aya rẹ, ó sì fi wò wón. **22** Olúwa Olórun sì wí pé, “Okùnrin náà ti dàbí ọkan lára wa, ó mọ rere àti búburú. A kò gbodò jẹ kí ó na ọwó rẹ kí ó mú lára èso igi iyè kí ó sì jẹ, kí ó sì wà láàayè tití láéláé.” **23** Nítorí náà, Olúwa Olórun lé e kúrò nínú ọgbà Edeni láti lọ máa ro ilè nínú èyí tí a ti mú un jáde wá. **24** Léyìn tí ó ti lé èniyàn jáde tán, ó fi àwọn kérúbù àti idà iná tí ó n kọ mònàmóná sítwájú àti séyìn láti şọ ọnà tí ó lọ sí ibi igi iyè, ní ìhà ilà-oòrùn ọgbà Edeni.

4 Adamu sì bá aya rẹ Efa lòpọ, ó sì lóyún, ó sì bí Kaini. Ó wí pé, “Pèlú ìrànlówó Olúwa ni mo bí ọmọ okùnrin.” **2** Léyìn náà, ó sì bí ọmokùnrin mìíràn tí a pè ní Abeli. Abeli jẹ darandaran, Kaini sì jẹ àgbẹ. **3** Ó sì şe léyìn ìgbà díè, Kaini mú ọrẹ wá fún Olúwa nínú èso ilè rẹ. **4** Sùgbón Abeli mú ẹran tí ó sanra wá fún Olúwa nínú àkóbí ẹran ọsin rẹ. Olúwa sì fi ojúrere wo Abeli àti ọrẹ rẹ, **5** sùgbón Olúwa kò fi ojúrere wo Kaini àti ẹbọ rẹ. Nítorí náà inú bí Kaini gidigidi, ojú rẹ sì fáro. **6** Nígbà náà ni Olúwa bi Kaini pé, “Èéše tí ìwọ ní bínú? Èéše tí ojú rẹ sì fáro? **7** Bí

ìwọ́ bá şe ohun tí ó tó, şé ìwọ́ kò ní jé ìtéwógbà? Şùgbón bí ìwọ́ kò bá şe ohun tí ó tó, èşè ní bẹ́ ní ẹnu-ònà rẹ́, ó fẹ́ ní ọ ní ìní, şùgbón ìwọ́ gbodò şe àkoso rẹ́.” **8** Kaini wí fún Abeli arákùnrin rẹ́ pé, “Jé kí a lọ sí oko.” Ó sì şe, bí wón ti wà ní oko; Kaini da ojú ijá kọ Abeli arákùnrin rẹ́, ó sì pa á.

9 Nígbà náà ni Olúwa békérè lówó Kaini pé, “Níbo ni Abeli arákùnrin rẹ́ wà?” Ó sì dákùn pé, “Èmi kò mọ ibi tí ó wà, èmí ha ní şe olùşó arákùnrin mi bí?” **10** Olúwa wí pé, “Kín ni ohun tí ìwọ́ şe yìí? Gbó! Èjè arákùnrin rẹ́ ní kígbé pè mí láti ilè wá. **11** Láti ịsinsin yíí lọ, ìwọ́ ti wà lábé ègún, a sì ti lé ọ lórí ilè tí ó ya ẹnu gba èjè arákùnrin rẹ́ lówó rẹ́. **12** Bí ìwọ́ bá ro ilè, ilè kì yóò fi agbára rẹ́ so èso rẹ́ fún ọ mó. Ìwọ́ yóò sì jé ịsáñsá àti aláríkiri ni orí ilè ayé.” **13** Kaini wí fún Olúwa pé, “Erù ịyà èşè mi pò ju èyí tí mo le rù lọ.

14 Lóníí, ìwọ́ lé mi kúrò lórí ilè, mó sì di ẹni tí ó fi ara pamó kúrò ní ojú rẹ́, èmi yóò sì di ịsáñsá àti aláríkiri ní ayé, ẹnikéni tí ó bá rí mi, yóò sì pa mí.” **15** Şùgbón, Olúwa wí fún pé, “Béké kó, bí ẹnikéni bá pa Kaini, èmi yóò gbèsan ní ara onítòhún ní ịgbà méje.” Nígbà náà ni Ọlórun fi àmì sí ara Kaini, kí ẹnikéni tí ó bá ri má ba à pa á. **16** Kaini sì kúrò níwájú Olúwa, ó sì ní gbé ilè Nodi ní iha ilà-oòrùn Edeni. **17** Kaini sì bá aya rẹ́ lòpò, ó sì lóyún, ó sì bí Enoku. Kaini sì tẹ́ ịlú kan dó, ó sì fi orúkọ ọmọ rẹ́ ọkùnrin Enoku sọ ịlú náà. **18** Enoku sì bí Iradi, Iradi sì ni baba Mehuaeli, Mehuaeli sì bí Metuṣaeli, Metuṣaeli sì ni baba Lameki. **19** Lameki sì fé aya méji, orúkọ èkínní ni Adah, àti orúkọ èkejì ni Silla. **20** Adah sì bí Jabali, òun ni baba irú àwọn tí ní gbé inú àgójó, tí wón sì ní sin ẹran ọsìn.

21 Orúkọ arákùnrin rẹ́ ni Jubali, òun ni baba irú àwọn tí ní

té dùùrù tí wón sì ní fòn fèrè. **22** Silla náà sì bí ọmòkùnrin tí ní jé Tubali-Kaini, tí ó ní rọ oríṣìíríṣíí ohun èlò láti ara idé àti irin. Arábìnrin Tubali-Kaini ni Naama. **23** Lameki wí fún àwọn aya rẹ, “Adah àti Silla, e tétí sí mi; èyin aya Lameki, e gbó ọrọ mi. Mo ti pa ọkùnrin kan tí ó kòlù mí, ọdómòkùnrin tí ó pa mí lára. **24** Bí a ó bá gbèsan Kaini ní ìgbà méje, níjé kí a gba ti Lameki nígbà métàdínlógórin.” **25** Adamu sì tún bá aya rẹ lòpò, ó sì bí ọmòkùnrin kan tí ó pe orúkọ rẹ ní Seti, tí ó túmọ sí pé, “Olórun fún mi ní ọmòkùnrin mìíràn ní ipò Abeli tí Kaini pa.” **26** Seti náà sì bí ọmòkùnrin kan, ó sì pe orúkọ rẹ ní Enoṣi. Láti àkókò náà lọ ni àwọn èníyàn ti bérè sí ní ké pe orúkọ Olúwa.

5 Èyí ni àkóṣílè ìran Adamu. Nígbà tí Olórun dá èníyàn, ní àwòrán Olórun ni ó dá a. **2** Àti akọ àti abo ni Ó dá wọn, ó sì súre fún wọn, ó sì pe orúkọ wón ní Adamu ní ojó tí ó dá wọn. **3** Nígbà tí Adamu di eni àádóje ọdún, ó bí ọmòkùnrin kan tí ó jọ ó, tí ó jé àwòrán ara rẹ, ó sì pe orúkọ rẹ ní Seti. **4** Ojó Adamu, léyìn ìgbà tí ó bí Seti, jé ẹgbèrin ọdún, ó sì bí àwọn ọmòkùnrin àti ọmòbìnrin. **5** Àpapò ọdún tí Adamu gbé ní orí ilè jé èédégbèrún ọdún ó lé ọgbòn, ó sì kú. **6** Nígbà tí Seti pé àrùnlélógórùn-ún ọdún, ó bí Enoṣi. **7** Léyìn ìgbà tí ó bí Enoṣi, Seti sì gbé fún ẹgbèrin ọdún ó lé méje, ó sì bí àwọn; ọmòkùnrin àti ọmòbìnrin. **8** Àpapò ọdún Seti sì jé èédégbèrún ọdún ó lé méjìlá, ó sì kú. **9** Nígbà tí Enoṣi di eni àádòrùn-ún ọdún ni ó bí Kenani. **10** Léyìn tí ó bí Kenani, Enoṣi sì wà láàyè fún ẹgbèrin ọdún ó lé méèédógún, ó sì bí àwọn ọkùnrin àti obìnrin. **11** Àpapò ọdún Enoṣi jé èédégbèrún ọdún ó lé márùn-ún, ó sì kú. **12** Nígbà tí

Kenani di àádórin ọdún ni ó bí Mahalaleli. **13** Léyìn tí ó bí Mahalaleli, Kenani wà láààyè fún òjìlélégbèrin ọdún, ó sì bí àwọn ọmokùnrin àti ọmọbìnrin. **14** Àpapò ojó Kenani jé ẹédégbèrún ọdún ó lé méwàá, ó sì kú. **15** Nígbà tí Mahalaleli pé ọmo àrùnlélógóta ọdún ni ó bí Jaredi. **16** Mahalaleli sì gbé fún egbèrin ọdún ó lé ọgbòn léyìn ịgbà tí ó bí Jaredi, ó sì bí àwọn ọmokùnrin àti ọmọbìnrin. **17** Àpapò iye ọdún Mahalaleli jé ẹédégbèrún ọdún ó dín mårùn-ún, ó sì kú. **18** Nígbà tí Jaredi pé ọmo ogójọ ọdún ó lé méjì ni ó bí Enoku. **19** Léyìn èyí, Jaredi wà láààyè fún egbèrin ọdún Enoku sì bí àwọn ọmokùnrin àti ọmọbìnrin. **20** Àpapò ọdún Jaredi sì jé egbèrún dín méjidínlógójì, ó sì kú. **21** Nígbà tí Enoku pé ọmo ogóta ọdún ó lé mårùn ni ó bí Metusela. **22** Léyìn tí ó bí Metusela, Enoku sì bá Ọlórun rìn ní ọydúnrun ọdún, ó sì bí àwọn ọmokùnrin àti ọmọbìnrin. **23** Àpapò ojó Enoku sì jé irinwó ọdún dín måründínlógójì. **24** Enoku bá Ọlórun rìn; a kò sì rí i mó nítorí Ọlórun mú un lọ. **25** Nígbà tí Metusela pé igba ọdún dín métàlá ní o bí Lameki. **26** Léyìn èyí Metusela wà láààyè fún egbèrin ọdún dín méjidínlógún, léyìn ịgbà tí ó bí Lameki, ó sì bí àwọn ọmokùnrin àti ọmọbìnrin. **27** Àpapò ọdún Metusela jé egbèrún ọdún dín mókànlélóbòn, ó sì kú. **28** Nígbà tí Lameki pé ọdún méjìlélögósàn án ni ó bí ọmokùnrin kan. **29** Ó sì pe orúkọ rẹ ní Noa, ó sì wí pé, “Eléyí ni yóò tù wá nínú ni işé àti làálàá ọwó wa, nítorí ilè tí Olúwa ti fi gégùn ún.” **30** Léyìn tí ó bí Noa, Lameki gbé fún egbèta ọdún dín mårùn-ún, ó sì bí àwọn ọmokùnrin àti ọmọbìnrin. **31** Àpapò ọdún Lameki sì jé

egbèrin ọdún dín métàlélóngún, ó sì kú. **32** Léyìn tí Noa pé ọmọ èédégbèta ọdún ni ó bí Șemu, Hamu àti Jafeti.

6 Nígbà tí ènìyàn bérè sí ní pò si ní orí ilè, wón sí bí àwọn ọmọbìnrin. **2** Àwọn ọmọ Ọlórun rí i wí pé àwọn ọmọbìnrin ènìyàn léwà, wón sì fẹ́ èyíkéyi tí ó wù wón şe aya. **3** Nígbà náà ni Olúwa wí pé, “Èémí ìyè tí mo mí sínú ènìyàn kò ní máa gbé inú ènìyàn tití láé, nítorí ẹran-ara sá à ni oun, ọgójà ọdún ni ọjó rẹ́ yóò jé.” **4** Àwọn òmíràn wà láyé ní ọjó wòn-ọn-nì, àti léyìn ìgbà náà; nígbà tí àwọn ọmọ Ọlórun lọ bá àwọn ọmọbìnrin ènìyàn lòpò tí wón sì bímọ fún wọn. Àwọn náà ni ó di akoni àti olókìkí ìgbà náà. **5** Olúwa sì rí bí ìwà búburú ènìyàn ti ní gbilè si, àti pé gbogbo èrò inú rẹ́ kìkì ibi ni, ní ìgbà gbogbo. **6** Inú Olúwa sì bàjé gidigidi nítorí pé ó dá ènìyàn sí ayé, ọkàn rẹ́ sì gbogbé. **7** Nítorí náà, Olúwa wí pé, “Èmi yóò pa ènìyàn tí mo ti dá run kúrò lórí ilè, ènìyàn àti ẹranko, àti ohun tí ní rákò, àti ẹyé ojú ọrun, nítorí inú mi bàjé pé mo ti dá wọn.” **8** Șùgbón, Noa rí ojúrere Olúwa. **9** Wònyí ni ìtàn Noa. Noa níkan ni ó jé olóòótó ènìyàn àti ẹni tí ó pé ní ìgbà ayé rẹ́, ó sì fi òtító bá Ọlórun rìn. **10** Noa sì bí ọmokùnrin méta, Șemu, Hamu àti Jafeti. **11** Ayé sì kún fún ìbàjé gidigidi ní ojú Ọlórun, ó sì kún fún ìwà ipá pèlú. **12** Ọlórun sì rí bí ayé ti bàjé tó, nítorí àwọn ènìyàn inú ayé ti bá ara wọn jé ní gbogbo ọnà wọn. **13** Ọlórun sì wí fún Noa pé, “Èmi yóò pa gbogbo ènìyàn run, nítorí ilè ayé kún fún ìwà ipá nípasè wọn. Èmi yóò pa wón run àti ayé pèlú. **14** Nítorí náà fi igi ọmọ kan ọkò, kí o sì yọ yàrá sí inú rẹ́, kí o sì fi ọdà ilè ré e tinú-tèyìn. **15** Báyíí ni ìwọ yóò şe kan ọkò náà: Gígùn rẹ́ ní òró yóò jé ọgódúnrún ìgbònwó, ìbú rẹ́ yóò

jé àádóta ìgbònwó, nígbà tí gíga rè yóò jé ọgbòn ìgbònwó.

16 Şe òrùlé sí orí ọkò náà ní ìgbònwó kan, sì şe ọkò náà ní alájá méta, ipá kan ní ìsàlè, ọkan ní àárín àti ọkan tí ó kù ní ọkè, ègbé ni kí ó şe ẹnu-ònà ọkò náà sí. **17** Èmi yóò mú ìkún omi wá sí ayé láti pa gbogbo ohun élémí run lágé ọrun. Gbogbo ẹdá tí ó ní èémí iyé ní inú. Gbogbo ohun tí ó wá nínú ayé yóò parun. **18** Sùgbón èmi ó dá májèmú mi pèlú rẹ, ìwọ yóò sì wọ ọkò, ìwọ àti àwọn ọmọ rẹ pèlú aya rẹ. **19** Ìwọ yóò mú gbogbo ohun alààyè takọ tabo wá sí inú ọkò, kí wọn le wá láàyè pèlú rẹ. **20** Mú onírúurú àwọn eyé, eranko àti àwọn ohun tí ní rákò ní méjì méjì, kí a bá lè pa wón mó láàyè. **21** Mú onírúurú oúnje wá sínú ọkò, kí o pa wón mó fún jíjé gbogbo ẹyin tí e wá nínú ọkò àti ènìyàn àti eranko.” **22** Noa sì şe ohun gbogbo bí Ọlórun ti pàṣé fún un.

7 Nígbà náà ni Olúwa wí fún Noa pé, “Wọ inú ọkò lọ ìwọ àti gbogbo ìdilé rẹ, nítorí ìwọ níkan ni mo rí bí olódodo nínú ìran yíí. **2** Mú méje méje nínú àwọn ẹran tí ó mó, akọ àti abo, mú méjì méjì takọ tabo nínú àwọn ẹran aláímó. **3** Sì mú méje méje pèlú nínú onírúurú eyé, takọ tabo ni kí o mú wọn, wólé sínú ọkò pèlú rẹ, kí á ba à lè pa wón mó láàyè ní gbogbo ayé. **4** Nítorí ní ọjó méje sí ìhín, èmi yóò rọ ọjò sórí ilè fún ogójì ọsán àti ogójì òru, èmi yóò sì pa gbogbo ohun alààyè tí mo ti dá run kúrò lórí ilè.” **5** Noa sì şe ohun gbogbo tí Olúwa pàṣé fún un. **6** Noa jé ọmọ ẹgbèta ọdún nígbà tí ìkún omi dé sórí ilè. **7** Noa àti iyàwó rè pèlú àwọn ọmọ rè àti àwọn aya ọmọ rè sì wọ inú ọkọ láti sá àsálà fún ìkún omi. **8** Méjì méjì ni àwọn ẹran tí ó mó àti aláímó, ti eyé àti ti gbogbo àwọn ẹdá

afayàfà, **9** akọ àti abo ni wón wolé pèlú Noa sínú ọkọ bí Olórun ti pàṣe fún Noa. **10** Léyìn ojó keje, ìkún omi sì dé sí ayé. **11** Ní ojó kétadínlógún osù kejì, tí Noa pé ọmọ egbèta ọdún, ni gbogbo ìsun ibú ya, fèrèse ìṣàn omi ọrun sì sí sílè. **12** Òjò àròìròdá sì rò fún ogójì ọsán àti ogójì òru. **13** Ní ojó tí ìkún omi yóò bérè gan an ni Noa àti Şemu, Hamu àti Jafeti pèlú aya Noa àti aya àwọn ọmọ rè wó inú ọkọ. **14** Wón mú ẹranko igbó àti ohun ọsìn ní onírúurú wón, àwọn èdá afayàfà àti ẹye àti àwọn ohun abiyé ni onírúurú wón. **15** Méjì méjì ni gbogbo èdá tí ó ní èémí iyè nínú wolé pèlú Noa sínú ọkọ. **16** Gbogbo wón wolé ní takọ tabo bí Olórun ti pàṣe fún Noa, Olúwa sì tì wón mó inú ọkọ. **17** Òjò náà sì rò ní àròìròdá fún ogójì ọsán àti ogójì òru, ọkọ náà sì ní léfòó lórí omi, kúrò lórí ilè bí omi náà ti ní pò sí i. **18** Bí omi náà ti ní pò sí i, béké náà ni ọkọ náà sì ní léfòó lójú omi. **19** Omi náà pò tó béké tí ó bo gbogbo àwọn òkè gíga tí ó wà lábé ọrun. **20** Omi náà kún bo àwọn òkè, bí iwòn ịgbònwó mèèédógún. **21** Gbogbo ohun alààyè tí ó wà lórí ilè parun: ẹye, ohun ọsìn, ẹranko igbó, àwọn èdá afayàfà àti ènìyàn. **22** Gbogbo ohun tí ó wà lórí iyàngbè ilè tó ní èémí iyè ní ihò imú wón ni ó kú. **23** Gbogbo ohun alààyè tí ó wà lórí ilè ayé ni a paré: ènìyàn àti ẹranko, àwọn ohun tí ní rìn nílè, àwọn ẹye ojú ọrun pátápátá ló şègbé. Noa àti àwọn tí ó wà pèlú rè nínú ọkọ ni ó şékù. **24** Omi náà sì bo ilè fún àádójọ ọjó.

8 Olórun sì rántí Noa àti ohun alààyè gbogbo tí ó wà pèlú rè, bí àwọn ẹranko igbó àti ohun ọsìn, ó sì mú kí aféfé fé sórí ilè, omi náà sì fà. **2** Gbogbo ìsun ibú àti fèrèse ìṣàn ọrun tì, òjò pèlú sì dawó rírò dúró. **3** Omi sì bérè sì ní

gbẹ kúrò lórí ilè, léyìn àádójọ ojó, ó sì ti ní fà. **4** Ní ojó kẹtàdínlógún oṣù kejì ni ọkọ náà gúnlè sórí òkè Ararati. **5** Omi náà sì ní gbẹ si tití di oṣù kewàá. Ní ojó kìn-ín-ní oṣù kewàá, orí àwọn òkè sì farahàn. **6** Léyìn ogójì ojó, Noa sí férèsé tí ó şe sára ọkọ. **7** Ó sì rán eyé ìwò kan jáde, tí ó ní fò kákiri síwá àti séyìn tití omi fi gbẹ kúrò ní orí ilè. **8** Ó sì rán àdàbà kan jáde láti wò ó bóyá omi ti gbẹ kúrò lórí ilè. **9** Şùgbón àdàbà náà kò rí iyàngbẹ ilè bà lé nítorí omi kò tí ì tan lórí ilè, ó sì padà sódò Noa. Noa na ọwó rẹ jáde ó sì mú eyé náà wólé sódò ara rẹ nínú ọkọ. **10** Ó sì dúró fún ojó méje sí i; ó sì tún rán àdàbà náà jáde láti inú ọkọ. **11** Nígbà tí àdàbà náà padà sódò rẹ ní àşálé, ó já ewé igi olifi tútù há ẹnu! Nígbà náà ni Noa mò pé omi ti ní gbẹ kúrò lórí ilè. **12** Noa tún mú sùúrù fún ojó méje, ó sì tún rán àdàbà náà jáde, şùgbón àdàbà náà kò padà sódò rẹ mó. **13** Ní ojó kìn-ín-ní oṣù kìn-ín-ní, ní ọdún kókànlélégbèta ni omi náà gbẹ kúrò lórí ilè; Noa sì sí ọkọ, ó sì ri pé ilè ti gbẹ. **14** Ní ojó kẹtàdínlóbòn oṣù kejì, ilè ti gbẹ pátápátá. **15** Nígbà náà ni Ọlórun wí fún Noa pé. **16** “Jáde kúrò nínú ọkọ, ìwò àti aya rẹ, pèlú àwọn ọmọ rẹ àti àwọn aya wọn. **17** Kó gbogbo àwọn ẹdá alààyè tí ó wà pèlú rẹ jáde: àwọn eyé, ẹranko àti gbogbo àwọn ẹdá tí ní rìn nílè, kí wọn lè bí sí i, kí wọn sì pò sí i, kí wọn sì máa gbá yìn lórí ilè.” **18** Noa, àwọn ọmọ rẹ, aya rẹ àti àwọn aya ọmọ rẹ sì jáde. **19** Gbogbo àwọn ẹranko àti àwọn ẹdá tí ní rìn nílè àti gbogbo eyé pátápátá ni ó jáde kúrò nínú ọkọ, ní ọwòòwó ní irú tiwọn. **20** Noa sì mọ pepé fún Olúwa, ó sì mú lára àwọn ẹran tí ó mó àti eyé tí ó mó, ó sì fi rú ẹbọ sisun lórí pepé. **21** Olúwa sì gbó òórùn dídùn; ó

sì wí ní ọkàn rè pé, “Èmi kì yóò tún fi ilè ré nítorí èníyàñ mo, bí ó tilè jé pé gbogbo èrò inú rè jé ibi láti ìgbà èwe rè wá, èmi kì yóò pa gbogbo ohun alààyè run mó láé, bí mo ti şe. 22 “Níwón ìgbà tí ayé bá sì wà, ìgbà ọgbìn àti ìgbà ìkórè ìgbà òtútù àti ìgbà ooru, ìgbà èèrùn àti ìgbà òjò, ìgbà ọsán àti ìgbà òru, yóò wà tití láé.”

9 Qlórun sì súre fún Noa àti àwọn ọmọ rè wí pé, “E máa bí sí i, kí ẹ sì pò ní iye, kí ẹ sì kún ayé. 2 Èrù yín yóò mú ojo wà lára gbogbo ẹranko àti gbogbo eyé ojú ọrun, àti gbogbo àwọn ẹdá tí ní rìn nílè; àti gbogbo ejá òkun; a fi wón lé e yín lówó. 3 Gbogbo ohun tó wà láàyè tí ó sì ní rìn, ni yóò jé oúnjé fún un yín, bí mo şe fi ewéko fún un yín náà ni mo fi ohun gbogbo fún un yín. 4 “Şùgbón ẹyin kò gbodò jé ẹran tòun-tèjè rè. 5 Nítòótó ẹjè yín, àní ẹmí yín, ni èmi yóò sì bérérè; lówó gbogbo ẹranko ni èmí yóò bérérè rè, àti lówó èníyàñ, lówó arákùnrin olúkúlùkù èníyàñ ni èmi yóò bérérè ẹmí èníyàñ. 6 “Enikéni tí ó bá ta ẹjè èníyàñ sílè, láti ọwó èníyàñ ni a ó gbà ta ẹjè rè sílè. Nítorí ní àwòrán Qlórun ni Qlórun dá èníyàñ. 7 Şùgbón ní tiyín, e máa bí sí i, kí ẹ sì máa pò sí i, e máa gbá yìn lórí ilè, kí ẹ sì pò sí i lórí rè.” 8 Qlórun sì wí fún Noa àti àwọn ọmọ rè pé, 9 “Mo dá májèmú mi pèlú yín àti pèlú àwọn ìran yín tí ní bò léyìn. 10 Àti pèlú gbogbo ẹdá alààyè tí ó wà pèlú yín, ịbá à şe eyé, ejá, ẹran ọsìn, ẹranko igbó, gbogbo ohun tí ó jáde kúrò nínú ọkò pèlú yín, àní gbogbo ẹdá alààyè ní ayé. 11 Mo dá májèmú mi pèlú yín láéláé, Èmi kì yóò fi ịkún omi pa ayé run kúrò mọ láéláé, a kì yóò fi omi pa ayé run.” 12 Qlórun sì wí pé, “Èyí ni àmì májèmú tí mo í dá yí láàrín èmi àti ẹyin àti ẹdá alààyè tí

ó wà pèlú yín, májèmú àtìrandíran tó ní bò: **13** Mo ti fi òṣùmàrè sí àwosánmò, yóò sì jé àmì májèmú láàrín èmi àti ayé. **14** Nígbàkígbà tí mo bá mú kí òjò shú, tí òṣùmàrè bá farahàn ní àwosánmò. **15** Èmi yóò rántí májèmú mi, tí ó wà láàrín èmi àti ẹyin àti gbogbo ẹdá alààyè, kì yóò sì tún sí ikún omi mó láti pa gbogbo ẹdá run. **16** Nígbàkígbà tí òṣùmàrè bá yó ní àwosánmò, èmi yóò rí i, èmi yóò sì rántí májèmú ayérayé tí ní bẹ láàrín Ọlórun àti gbogbo ẹdá alààyè tí ní bẹ ní ayé.” **17** Ọlórun sì wí fún Noa pé, “Èyí ni àmì májèmú tí mo ti fi ìdí rẹ múlẹ láàrín èmi àti gbogbo alààyè ní ayé.” **18** Àwọn ọmọ Noa tí ó jáde nínú ọkọ ni Şemu, Hamu àti Jafeti. (Hamu ni baba Kenaani.) **19** Láti ọdò àwọn ọmọ Noa métèéta yí ni gbogbo èníyàn ti tàn ká gbogbo ilè ayé. **20** Noa bérè isé àgbè, ó sì gbin ọgbà ajàrà. **21** Ó mu àmupara nínú ọtí wáinì ajàrà rẹ, ó sì tú ara rẹ sí ihòhò, ó sì sun nínú àgó rẹ. **22** Hamu tí í şe baba Kenaani sì rí baba rẹ ní ihòhò béké ni ó sì lọ sọ fún àwọn arákùnrin rẹ méjèèjì ní ita. **23** Şùgbón Şemu àti Jafeti mú aşo lé èjiká wọn, wón sì fi ẹyin rìn, wón sì bo ihòhò baba wọn. Wón kojú séyin kí wọn kí ó má ba à rí ihòhò baba wọn. **24** Nígbà tí Noa kúrò ní ojú ọtí, tí ó sì mọ ohun tí ọmọ rẹ kékeré şe sí i. **25** Ó wí pé, “Ègún ni fún Kenaani. Ìránṣé àwọn ìránṣé ni yóò máa şe fún àwọn arákùnrin rẹ.” **26** Ó sì tún wí pé, “Olùbùkún ni Olúwa, Ọlórun Şemu Kenaani yóò máa şe erú fún Şemu. **27** Ọlórun yóò mú Jafeti gbilè, Jafeti yóò máa gbé ní àgó Şemu Kenaani yóò sì jé erú fún un.” **28** Noa wà láàyè fún irinwó ọdún dín àádóta léyin ikún omi. **29** Àpapò ọjó ayé Noa jé egbèrún ọdún dín làádóta, ó sì kú.

10 Èyí ni ìran àwọn ọmọ Noa: Şemu, Hamu àti Jafeti, tí àwọn náà sì bí ọmọ léyìn ikún omi. **2** Àwọn ọmọ Jafeti ni: Gomeri, Magogu, Madai, Jafani, Tubali, Meşeki àti Tirasi. **3** Àwọn ọmọ Gomeri ni: Aşkenasi, Rifati àti Togarma. **4** Àwọn ọmọ Jafani ni: Elişa, Tarşishi, Kittimu, àti Dodanimu. **5** (Látí ọdò àwọn wònyí ni àwọn tí ní gbé agbègbè tí omi wà ti tàn ká agbègbè wọn, gégé bí èyà wọn, ìdílé wọn ní orílè-èdè wọn, olúkúlùkù pèlú èdè tirè). **6** Àwọn ọmọ Hamu ni: Kuşı, Ejibiti, Puti àti Kenaani. **7** Àwọn ọmọ Kuşı ni: Seba, Hafila, Sabta, Raama, àti Sabteka. Àwọn ọmọ Raama ni: Şeba àti Dedani. **8** Kuşı sì bí Nimrodu, eni tí ó di alágbará jagunjagun ní ayé. **9** Ó sì jé ògbójú ọdẹ níwájú Olúwa; nítorí náà ni a şe ní wí pé, “Bí Nimrodu, ògbójú ọdẹ níwájú Olúwa.” **10** Ijọba rẹ bérè ni Babeli, Ereaki, Akkadi, Kalne, gbogbo wọn wà ní ilè Şinari. **11** Látí ilè náà ni ó ti lọ sí Asiria, níbi tí ó ti té ılú Ninefe, Rehoboti àti Kala, **12** àti Resini, tí ó wà ní àárín Ninefe àti Kala, tí ó jé ılú olókikí. **13** Ejibiti sì bí Ludimu, Anamimu, Lehabimu, Naftuhimu. **14** Patrusimu, Kasluhimu (látí ọdò eni tí àwọn ará Filistini ti wá) àti àwọn ará Kaftorimu. **15** Kenaani sì bí Sidoni àkóbí rẹ, àti Heti. **16** Àti àwọn ará Jebusi, àti àwọn ará Amori, àti àwọn ará Girgaşı, **17** àti àwọn ará Hifi, àti àwọn ará Arki, àti àwọn ará Sini, **18** àti àwọn ará Arfadi, àti àwọn ará Semari, àti àwọn ará Hamati. Léyìn èyí ni àwọn èyà Kenaani tàngálè. **19** Ààlà ilè àwọn ará Kenaani sì dé Sidoni, lọ sí Gerari tití dé Gasa, lọ sí Sodomu, Gomorra, Adma àti Seboimu, tití dé Laşa. **20** Àwọn wònyí ni àwọn ọmọ Hamu, gégé bí èyà wọn, àti èdè wọn, ní ipínlè wọn àti ní orílè-èdè wọn. **21** A bí àwọn ọmọ

fún Şemu tí Jafeti jé ègbón rè ọkùnrin: Şemu sì ni baba gbogbo àwọn ọmọ Eberi. **22** Àwọn ọmọ Şemu ni: Elamu, Aşuri, Arfakşadi, Ludi àti Aramu. **23** Àwọn ọmọ Aramu ni: Usi, Huli, Geteri àti Meşeki. **24** Arfakşadi sì bí Şela, Şela sì bí Eberi. **25** Eberi sì bí ọmọ méjì: ọkan ní jé Pelegi, nítorí ní ịgbà ọjó rè ni ilè ya; orúkọ arákùnrin rè ni Joktani. **26** Joktani sì bí Almodadi, Şelefi, Hasarmafeti, Jera. **27** Hadoramu, Usali, Dikla, **28** Obali, Abimaeli, Şeba. **29** Ofiri, Hafila àti Jobabu. Gbogbo àwọn wònyí ni ọmọ Joktani. **30** Agbègbè ibi tí wọn ní gbé bérè láti Meşa tití dé Sefari, ní àwọn ilètó kún fún òkè ní ilà-oòrùn. **31** Àwọn wònyí ni àwọn èyà ọmọ Şemu gégé bí ịdílé wọn, ní èdè wọn, ní ilè wọn àti ní orílè-èdè wọn. **32** Àwọn wònyí ni àwọn èyà ọmọ Noa gégé bí ịran wọn, ní orílè-èdè wọn. Ní ipasè wọn ni àwọn èniyàn ti tàn ká ilè ayé léyìn ikún omi.

11 Léyìn náà, gbogbo àgbáyé sì ní sọ èdè kan şoso. **2** Bí àwọn èniyàn şe ní tèsíwájú lọ sí iħà ilà-oòrùn, wón rí pètélè kan ní ilè Şinari, wón sì tèdó sibè. **3** Wón sì wí fún ara wọn pé, “E wá, e jé kí a mọ bíríkì kí a sì sún wón jìnà.” Bíríkì ni wón ní lò ní ipò òkúta, àti ọdà ilè tí wón ní lò láti mú wọn papò dípò ẹfun (òkúta láímù tí wón fi ní şe síméntì àti omi). **4** Nígbà náà ni wón wí pé, “E wá, e jé kí a té ɻílú kan dó fún ara wa, kí a sì kó ilé ịṣó kan tí yóò kan ọrun, kí a ba à lè ní orúkọ, kí a má sì tú káàkiri sórí gbogbo ilè ayé.” **5** Şùgbón, Olúwa sòkalè láti wo ɻílú àti ilé ịṣó tí àwọn èniyàn náà ní kó. **6** Olúwa wí pé, “Bí àwọn èniyàn bá ní jé ọkan àti èdè kan tí wón sì bérè sí í şe işé yíí, kò sí ohun tí wón gbèrò tí wón kò ní le şe yorí. **7** E wá, e jé kí a sòkalè lọ, kí a

da èdè wọn rú kí èdè wọn má ba à yé ara wọn mó.” **8**
Olúwa sì tú wọn ká sórí ilè gbogbo, wọn sì şíwó ılú náà tí
wọn ní tèdó. **9** Ìdí èyí ni a fi pè é ní Babeli nítorí ní ibè
ni Olúwa ti da èdè gbogbo ayé rú. Olúwa tí sì tú àwọn
èniyàn ká sí gbogbo orí ilè ayé. **10** Wonyí ni ìran Şemu.
Ọdún méjì léyìn ıkún omi, tí Şemu pé ọgórùn-ún ọdún ni
ó bí Arfakşadi. **11** Léyìn tí ó bí Arfakşadi, Şemu tún wà
láààyè fún ẹédégbèta ọdún, ó sì bí àwọn ọmọkùnrin àti
àwọn ọmọbìnrin mìíràn. **12** Nígbà tí Arfakşadi pé ọdún
máründínlógójì ni ó bí Şela. **13** Arfakşadi sì wà láààyè
fún ọdún métàlénírinwó léyìn tí ó bí Şela, ó sì bí àwọn
ọmọbìnrin àti àwọn ọmọkùnrin mìíràn. **14** Nígbà tí Şela
pé ọmọ ọgbòn ọdún ni ó bí Eberi. **15** Şela sì wà láààyè fún
ọdún métàlénírinwó léyìn tí ó bí Eberi tán, ó sì bí àwọn
ọmọkùnrin àti àwọn ọmọbìnrin mìíràn. **16** Eberi sì jé ọmọ
ọdún mérìnlélóbòn, ó sì bí Pelegi. **17** Eberi sì wà láààyè
fún irinwó ọdún ó lé ọgbòn léyìn tí ó bí Pelegi, ó sì bí
àwọn ọmọkùnrin àti àwọn ọmọbìnrin mìíràn. **18** Nígbà tí
Pelegi pé ọmọ ọgbòn ọdún ni ó bí Reu. **19** Pelegi sì tún wà
láààyè fún igba ọdún ó lé mésàn-án léyìn tí ó bí Reu, ó sì
bí àwọn ọmọkùnrin àti àwọn ọmọbìnrin mìíràn. **20** Nígbà
tí Reu pé ọdún méjìlélóbòn ni ó bí Serugu. **21** Reu tún
wà láààyè léyìn tí ó bí Serugu fún igba ọdún ó lé méje, ó
sì bí àwọn ọmọkùnrin àti ọmọbìnrin mìíràn. **22** Nígbà tí
Serugu pé ọmọ ọgbòn ọdún ni ó bí Nahori. **23** Serugu
sì wà láààyè fún igba ọdún léyìn tí ó bí Nahori, ó sì bí
àwọn ọmọkùnrin àti àwọn ọmọbìnrin mìíràn. **24** Nígbà
tí Nahori pé ọmọ ọdún mókàndínlóbòn, ó bí Tera. **25**
Nahori sì wà láààyè fún ọdún mókàn dín lógófà léyìn ịbí

Tera, ó sì bí àwọn ọmokùnrin àti àwọn ọmọbìnrin mìfràn.

26 Léyìn tí Tera pé ọmọ àádórin ọdún ó bí Abramu, Nahori àti Harani. **27** Wonyí ni ìran Tera. Tera ni baba Abramu, Nahori àti Harani. Harani sì bí Loti. **28** Harani sì kú shaajú Tera baba rè ní ilè ibí rè ní Uri ti ilè Kaldea. **29** Abramu àti Nahori sì gbéyàwó. Orukọ aya Abramu ni Sarai, nígbà tí aya Nahori ní jé Milka, tí şe ọmọ Harani. Harani ni ó bí Milka àti Iska. **30** Sarai sì yàgàn, kò sì bímọ. **31** Tera sì mú ọmọ rè Abramu àti Loti ọmọ Harani, ọmọ ọmọ rè, ó sì mú Sarai tí i şe aya ọmọ rè. Abramu pèlú gbogbo wọn sì jáde kúrò ní Uri ti Kaldea láti lọ sí ilè Kenaani. Şùgbón nígbà tí wọn dé Harani wòn tèdó sibè. **32** Nígbà tí Tera pé ọmọ igba ọdún ó lé márùn-ún ni ó kú ní Harani.

12 Olúwa sì wí fún Abramu, “Jáde kúrò ní orílè-èdè rẹ àti kúrò lódò àwọn ènìyàn rẹ, lọ sí ilè kan tí èmi yóò fihàn ó. **2** “Èmi yóò sọ ó di orílè-èdè nílá, èmi yóò sì bùkún fún ọ; èmi yóò sọ orukọ rẹ di nílá, ibùkún ni ìwọ yóò sì jási. **3** Èmi yóò bùkún fún àwọn tí ó súre fún ọ, eni tí ó fi ó ré ni Èmi yóò fi ré; nínú rẹ ni a ó bùkún gbogbo ìdilé ayé.” **4** Béè ni Abramu lọ bí Olúwa ti sọ fún un. Loti náà sì bá a lọ. Abramu jé eni àràndínlógórin ọdún nígbà tí ó jáde kúrò ní Harani. **5** Abramu sì mú Sarai aya rè, àti Loti ọmọ arákùnrin rẹ: gbogbo ohun ìní tí wòn ti kójọ àti àwọn ènìyàn tí wòn ní ní Harani. Wòn sì jáde lọ sí ilè Kenaani. Wòn sì gúnlè sibè. **6** Abramu sì rìn la ilè náà já tití dé ibi igi nílá kan tí à ní pè ni More ní Şekemu. Àwọn ará Kenaani sì wà ní ilè náà. **7** Olúwa sì farahan Abramu, ó sì wí fún un pé, “Irú-omọ rẹ ni Èmi yóò fi ilè yí fún.” Abramu té pepé kan sibè fún Olúwa tí ó fi ara hàn án.

8 Ó sì kúrò níbè lọ sí agbègbè àwọn òkè kan ní ìhà ilà-oòrùn Beteli, ó sì pàgó rẹ sítè. Beteli wà ní ìwò-oòrùn, Ai wà ní ilà-oòrùn. Ó té pepé kan níbè fún Olúwa, ó sì ké pe orúkọ Olúwa. **9** Nígbà náà ni Abramu tèsíwájú sì ìhà gúúsù. **10** Ìyàn kan sì mú ní ilè náà, Abramu sì sòkalè lọ sí Ejibiti láti şe àtìpó níbè fún ìgbà díè, nítorí ìyàn náà mú gidigidi. **11** Bí ó ti ku díè kí ó wọ Ejibiti, ó wí fún Sarai, aya rẹ pé, “Mo mò pé arèwà obìnrin ni ìwọ, **12** nígbà tí àwọn ará Ejibiti bá rí o, wọn yóò wí pé, ‘Aya rẹ nìyí.’ Wọn yóò si pa mí, şùgbón wọn yóò dá ọ sí. **13** Nítorí náà, sọ pé, arábìnrin mi ni ìwọ, wọn yóò sì şe mí dáradára, a ó sì dá èmí mi sí nítorí tìre.” **14** Nígbà tí Abramu dé Ejibiti, àwọn ijòyè Farao sì rí i, wón ròyìn rẹ níwájú Farao, wón sì mú un lọ sí ààfin. **15** Ó sì ké Abramu dáradára nítorí Sarai, Abramu sì ní àgùntàn àti màlúù, akọ àti abo kétékété, ìránşékùnrin àti ìránşébìnrin, pèlú ibákase. **16** Olúwa sì rán àjákálè-ààrùn búburú sí Farao àti ilé rẹ, nítorí Sarai aya Abramu. **17** Nítorí náà Farao ránşé pe Abramu, ó sì wí fun pé, “Èwo ni ìwọ şe sí mi yí? Kí ló dé tí ìwọ kò sọ fún mi pé aya rẹ ní í şe? **18** Èéše tí o fi wí pé, ‘Arábìnrin mi ni,’ tí èmi sì fi fé e gége bí aya? Nítorí náà nísinsin yí, aya rẹ náà nìyí, mú un kí o sì máa lọ.” **19** Nígbà náà ni Farao pàṣé fún àwọn ìránşé rẹ nípa Abramu, wón sì lé e jáde ti òun ti aya rẹ àti ohun gbogbo tí ó ní.

13 Abramu sì gòkè láti Ejibiti lọ sí ìhà gúúsù, pèlú aya rẹ àti ohun gbogbo tí ó ní àti Lötí pèlú. **2** Abramu sì ti di ọlórò gidigidi; ní ḥaran ḥosìn, ó ní fàdákà àti wúrà. **3** Láti gúúsù, ó ní lọ láti ibikan sí ibòmíràn tití ó fi dé ilè Beteli,

ní ibi tí àgój rẹ ti wà ní ìṣáájú rí, lágbademéjì Beteli àti Ai.

4 Ní ibi pẹpẹ tí ó ti té sibè ní ìṣáájú, níbè ni Abramu sì ní kéké pe orúkọ Olúwa. **5** Àti Loti pèlú, tí ó ní bá Abramu rìn kiri, ní agbo ἑran, ḥwó ἑran àti àgój. **6** Șùgbón ilè náà kò le gbà wón tí wón bá ní gbé pò, nítorí, ohun ìní wón pò tó béké géé, dé bi wí pé wón kò le è gbé pò. **7** Èdè-àiyedè sì béké láàrín àwọn darandaran Abramu àti ti Loti. Àwọn ará Kenaani àti àwọn ará Peresi sì ní gbé ní ilè náà nígbà náà. **8** Abramu sì wí fún Loti pé, “Èmi béké ó, má se jé kí èdè-àiyedè kí ó wà láàrín èmi àti ìrẹ, àti láàrín àwọn darandaran wa, nítorí pé ẹbí kan ni àwa şe. **9** Gbogbo ilè ha kó níyí níwájú rẹ? Jé kí a pínyà. Bí ìwọ bá lọ sí apá ọtún, èmi yóò lọ sí apá ọsì, bí ó sì se ọsì ni ìwọ lọ, èmi yóò lọ sí apá ọtún.” **10** Loti sì gbójú sókè, ó sì ri wí pé gbogbo pètélè Jordani ni omi rin dáradára bí ọgbà Olúwa, bí ilè Ejibiti, ní ọnà Soari. (Èyí ní ìṣáájú kí Olúwa tó pa Sodomu àti Gomorra run.) **11** Nítorí náà Loti yan gbogbo pètélè Jordani yíí fún ara rẹ, ó sì ní lọ sí ọnà ilà-oòrùn. Òun àti Abramu sì pínyà. **12** Abramu ní gbé ni ilè Kenaani, Loti sì jókòó ní ilú agbègbè àfonífojì náà, ó sì pàgój rẹ tití dé Sodomu. **13** Șùgbón àwọn ọkùnrin Sodomu jé èníyàn búburú, wón sì ní déşẹ gidigidi ni iwájú Olúwa. **14** Olúwa sì wí fún Abramu léyìn ịpinyà òun àti Loti pé, “Gbé ojú rẹ sókè nísinsin yíí, kí o sì wò láti ibi tí o gbé wà a ní lọ sí ìhà àrígá àti sí ìhà gúúsù, sí ilà-oòrùn àti sí ìwọ rẹ. **15** Gbogbo ilè tí ìwọ ní wò o ní ni èmi ó fi fún ọ àti irú-ọmọ rẹ láéláé. **16** Èmi yóò mú kí irú-ọmọ rẹ kí ó pò bí erùpè ilè, tó béké tí ó bá şe pé ẹnikéni bá le è ka erùpè ilè, nígbà náà ni yóò tó lè ka irú-ọmọ rẹ. **17** Dìde, rìn òró àti ìbú

ilè náà já, nítorí ìwọ ni Èmi yóò fi fún.” **18** Nígbà náà ni Abramu kó àgójì rẹ, ó sì wá, ó sì jómò ní ègbé igi nílá igró Mamre, tí ó wá ní Hebron. Níbè ni ó gbjé té pepé kan sí fún Olúwa.

14 Ní àṣíkò yí ni Amrafeli ọba Ṣinari, Arioku ọba Ellasari, Kedorlaomeri ọba Elamu àti Tidali ọba Goyimu **2** jáde lọ láti bá Bera ọba Sodomu, Birsha ọba Gomorra, Ṣenabu ọba Adma, Ṣemeberi ọba Seboimu àti ọba Bela (èyí ni Soari) jagun. **3** Gbogbo àwọn ọba wònyí ni ó kó ogun wọn jó pò sí àfonífojì Siddimu (ti o túmọ sí Òkun Iyò). **4** Fún ọdún méjìlá gbáko ni wón ti ní sin Kedorlaomeri bí ẹrú. Ṣùgbón nígbà tí ó di ọdún kẹtálá wón ṣòtè sí i. **5** Ní ọdún kérinlá, ni Kedorlaomeri àti àwọn ọba tí wón ti jó ni májèmú àṣepò wá, wón ṣigun, wón sì ṣegun ará Refaimu ní Aşteroti-Karnaimu, àwọn ará Susimu ni Hamu, àwọn ará Emimu ní pètélè Kiriataimur, **6** àti àwọn ará Hori ní orí òkè wòn-ọn-ní Seiri, tití ó fi dé Eli-Parani ní etí ijù. **7** Wón sì tún yípadà lọ sí En-Miṣpati (ti o túmọ sí Kadeși), wón sì ṣegun gbogbo ilè àwọn Amaleki, àti àwọn ará Amori tí ó tèdó sí Hasason Tamari pèlú. **8** Nígbà náà ni ọba Sodomu, ọba Gomorra, ọba Adma, ọba Seboimu àti ọba Bela (èyí ni Soari), kó àwọn ọmọ-ogun wọn, wón sì pa ibùdó ogun wọn sí àfonífojì Siddimu, **9** láti kojú ijà sí Kedorlaomeri ọba Elamu, Tidali ọba Goyimu, Amrafeli ọba Ṣinari àti Arioku ọba Ellasari (ọba mérin kojú ijà sí ọba márùn-ún). **10** Àfonífojì Siddimu sì kún fún kòtò ọdà ilè, nígbà tí ọba Sodomu àti ọba Gomorra sì sá, díè nínú àwọn ọkùnrin ogun náà ʂubú sínú àwọn kòtò náà, àwọn tókù sì sálọ sì orí òkè. **11** Àwọn ọba mérèrin náà sì kó

gbogbo ẹrù Sodomu àti Gomorra àti oúnjẹ wọn; wón sì lọ. **12** Wón sì mú Loti ọmọ arákùnrin Abramu tí ní gbé ní Sodomu àti gbogbo ohun ìní rẹ. **13** Ènìkan tí ó sá àsálà sì wá ròyìn fún Abramu, ará Heberu ni. Abramu sá ti tèdó sí ègbé igi nílá igbó Mamre ará Amori, arákùnrin Eşkolu àti Aneri: àwọn eni tí ó ní bá Abramu ní àṣepò. **14** Nígbà tí Abramu gbó wí pé, a di Loti ní ịgbékùn, ó kó àwọn ọmọ ọdò rẹ tí a bí sí ilè rẹ tí ó sì ti kó ni ogun jíjà jáde, wón jé okòdó lé lóyòdúnrún ó dín méjì ènìyàn, ó sì lépa wọn tití dé Dani. **15** Ní ọgànjó òru, Abramu pín àwọn ọmọ-ogun rẹ sí méjì, ó sì kólù wón, ó sì şégun wọn, ó sì lé wọn tití dé Hoba tí ó wà ní apá òsì Damasku. **16** Gbogbo ịkógun ni ó rí gbà padà àti ọmọ arákùnrin rẹ, Loti pèlú ohun ìní rẹ, àti àwọn obìnrin pèlú àwọn ènìyàn tókù. **17** Nígbà tí Abramu ti şégun Kedorlaomeri àti àwọn ọba tí ó pèlú rẹ, ọba Sodomu lọ pàdé rẹ ní àfonífojì Şafe (èyí ni àfonífojì Ọba). **18** Melkisedeki ọba Salemu sì mú oúnjẹ àti ọtí wáinì jáde wá. Òun ni àlùfáà Ọlórun Ọgá-ògo. **19** Ó sì súre fún Abramu, wí pé, “Ibùkún ni fún Abramu ti Ọlórun Ọgá-ògo, Èni tí ó dá ọrun òun ayé. **20** Ibùkún sì ni fún Ọlórun Ọgá-ògo jùlọ, tí ó fi àwọn ọtá rẹ lé ọ lówó.” Abramu sì fún un ní ịdáméwàá ohun gbogbo. **21** Ọba Sodomu sì wí fún Abramu pé, “Kó àwọn ènìyàn mi fún mi, şùgbón mú àwọn ẹrù fún ara rẹ.” **22** Şùgbón Abramu dá ọba Sodomu lóhùn pé, “Mo ti búra fún Olúwa, Ọlórun Ọgá-ògo, tí ó dá ọrun àti ayé, mo sì ti gbówó sókè, **23** pé, èmi kí yóò mú láti fónráñ òwú tití dé okùn bátà, àti pé, èmi kí yóò mú ohun kan tí şe tìré, kí ìwọ kí ó má ba à wí pé, ‘Mo sọ Abramu di olórò.’ **24** Èmi kí yóò gba ohunkóhun yàtò sì

ohun tí àwọn ọkùnrin mi ti jé, şùgbón fi ịpín fún àwọn ọkùnrin tí ó bá mi lọ, Aneri, Eşkolu àti Mamre. Jé kí wọn kí ó gba ịpín wọn.”

15 Léyìn èyí, ọrọ Olúwa tọ Abramu wá lójú ìran pé, “Abramu má şe bèrù. Èmi ni ààbò rẹ, Èmi sì ni èrè nílá rẹ.” 2 Şùgbón Abramu wí pé, “Olúwa Olódùmarè, kí ni iwo yóò fi fún mi níwònì ìgbà tí èmi kò bímọ, Elieseri ará Damasku ni yóò sì jogún mi,” 3 Abramu sì tún tèsíwájú pé, “Iwo kò fún mi ní ọmọ, nítorí náà ẹrú nínú ilé mi sì ni yóò jé àrólé mi.” 4 Ọrọ Olúwa sì tún tò ó wá pé, “Ọkùnrin yíí kó ni yóò jé àrólé rẹ bí kò şe ọmọ tí iwo bí fúnra rẹ ni yóò jé àrólé rẹ.” 5 Olúwa sì mú Abramu jáde sí ìta ó sì wí fún un pé, “Gbé ojú sókè sí ọrun kí o sì ka àwọn ìràwò bí ó bá şe pé iwo le è kà wón.” Ó sì wí fun un pé, “Nítorí náà, báyí ni irú-omọ rẹ yóò rí.” 6 Abramu gba Olúwa gbó, a sì kà á sì òdodo fún un. 7 Ó sì tún wí fún un pé, “Èmi ni Olúwa tí ó mú ọ jáde láti Uri ti Kaldea láti fún ọ ní ilè yíí láti jogún.” 8 Şùgbón Abramu wí pé, “Olúwa Olódùmarè, báwo ni mo şe lè mò pé ilè náà yóò jé ohun ìní mi?” 9 Nítorí náà, Olúwa wí fún un pé, “Mú abo màlúù, ewúré àti àgbò ọlodún méta méta wá, àti àdàbà kan àti ọmọ eyélé kan.” 10 Abramu sì mú gbogbo nìkan wònyí wá, ó sì là wón sí méjì méjì, ó sì fi èlè èkínní kojú sí èkejì, şùgbón kò la àwọn ẹyẹ ní tiwọn. 11 Àwọn ẹyẹ igún sì ní wá sórí òkú ẹran náà, Abramu sì ní lé wọn. 12 Bí oòrùn ti ní wò, Abramu sùn lọ fofon, ọkunkùn biribiri tí ó kún fún èrù sì bò ó. 13 Nígbà náà ni Olúwa wí fún Abramu pé, “Mọ èyí dájú pé, irú-omọ rẹ yóò şe àtìpó ní ilè àjèjì, wọn ó sì sọ wọn di ẹrú, wọn ó sì pón wọn lójú fún irinwó

ọdún. **14** Şùgbón orílè-èdè náà tí wọn yóò máa sìn, ni èmi ó dá léjó, léyìn náà ni wọn ó sì jáde pèlú ọrọ púpọ. **15** Şùgbón ìwọ yóò tọ àwọn baba re lọ ni àlàáfíà, béké ni ìwọ yóò sì di arúgbó kí a tó gbé ọ sin. **16** Ní ìran kérin àwọn ìran re yóò padà wá sí ibi. Nítorí èṣe àwọn ará Amori kò í tí i kún òṣùwòn.” **17** Nígbà tí oòrùn wò tí ilè sì şú, ikòkò iná tí ní şééfin àti ọwó iná sì ní kojá láàrín èlè éran náà. **18** Ní ojó náà gan an ni Olúwa dá májèmú pèlú Abramu, ó sì wí pé, “Àwọn ìran re ni èmi yóò fi ilè yí fún, láti odò Ejibiti dé odò nílá Eufurate: **19** ilè àwọn ará Keni, àti ti ará Kenissiti, àti ará Kadmoni, **20** àti ti ará Hiti, àti ti ará Peresi, àti ti ará Refaimu. **21** Àti ti ará Amori, àti ti ará Kenaani, àti ti ará Girgaşı àti ti ará Jebusi.”

16 Sarai, aya Abramu kò bímö fún un, şùgbón ó ní ọmọ ọdò obìnrin ará Ejibiti kan tí ní jé Hagari. **2** Nítorí náà, Sarai wí fún Abramu pé, “Kíyési i Olúwa ti sé mi ní inú, èmi kò sì bímö, wólé tọ ọmọ ọdò mi lọ, bójá èmi yóò le ti ipasè rẹ ní ọmọ.” Abramu sì gba ohun tí Sarai sọ. **3** Léyìn ọdún méwàá tí Abramu ti ní gbé ni Kenaani ni Sarai mú ọmọbìnrin, ọmọ ọdò rẹ Hagari, tí í şe ará Ejibiti fún Abramu ọkọ rẹ láti fi şe aya. **4** Abramu sì bá Hagari lòpò, ó sì lóyún. Nígbà tí ó sì ti mò pé òun lóyún, ó bérè sì ní kégàn ọgá rẹ. **5** Nígbà náà ni Sarai wí fún Abramu pé, “Ìwọ ni ó jé kí ègbin yíí máa jẹ mí, mo fa ọmọ ọdò mi lé ọ lówó, nígbà tí ó sì rí i pé òun lóyún, mo di eni ègàn ní ojú rẹ. Kí Olúwa kí ó şe ịdájó láàrín tèmi tìre.” **6** Abramu dáhùn pé, “Ìwọ ló ni ọmọ ọdò rẹ, şe ohunkóhun tí ó bá tó ní ojú rẹ sí i.” Nígbà náà ni Sarai fi ìyà jẹ Hagari, ó sì sálo. **7** Angéli Olúwa sì rí Hagari ní ègbé ìsun omi ní ijù,

ìsun omi tí ó wà ní ègbé ọnà tí ó lọ sí Şuri. **8** Ó sì wí pé, “Hagari, ìránṣé Sarai, níbo ni o ti ní bò, níbo sì ni ìwọ ní lọ?” Ó sì dáhùn pé, “Mo ní sálọ kúrò lódò ọgá mi Sarai ni.” **9** Angeli Olúwa sì wí fún un pé, “Padà lọ sí ọdò ọgá rẹ kí o sì téribá fún un.” **10** Angeli Olúwa náà sì fi kún fún un pé, “Èmi yóò sọ ó di orílè-èdè nílá, ìran rẹ kí yóò sì lónkà.” **11** Angeli Olúwa náà sì wí fún un pé, “Ìwọ ti lóyún, ìwọ yóò sì bí ọmokùnrin kan. Ìwọ yóò sì pe orúkọ rẹ ní Ishmaeli, nítorí tí Olúwa ti rí ịpónjú rẹ. **12** Ọun yóò jé oníjágídíjágán èníyàn ọwó rẹ yóò wà lára èníyàn gbogbo, ọwó èníyàn gbogbo yóò sì wà lára rẹ, yóò sì máa gbé ní ìkanra pèlú àwọn arákùnrin rẹ.” **13** Ó sì pe orúkọ Olúwa tí o bá sòrò ní, “Ìwọ ni Ọlórun tí ó rí mi,” nítorí tí ó wí pé, “Mo ti ri ẹni tí ó rí mi báyií.” **14** Nítorí náà ni a ẹse ní pe kànga náà ní Beeri-Lahai-Roi; kànga ẹni alààyè tí ó rí mi. Ó wà ní agbede-méjì Kadeşı àti Beredi. **15** Hagari sì bí ọmokùnrin kan fún Abramu, Abramu sì pe orúkọ rẹ ní Ishmaeli. **16** Abramu jé ẹni ọdún mérindínláàádórùn-ún nígbà tí Hagari bí Ishmaeli fún un.

17 Ní ịgbà tí Abramu di ẹni ọkàndínlógórùn-ún ọdún, Olúwa farahàn án, ó sì wí pé, “Èmi ni Ọlórun alágbará, máa rìn níwájú mi, kí o sì jé alállábùkù. **2** Èmi yóò sì fi ịdí májèmú mi mülè pèlú rẹ. Èmi yóò sì sọ ó di púpò gidigidi.” **3** Abramu sì dojúbolè, Ọlórun sì wí fún un pé. **4** “Ní ti èmi, májèmú mi pèlú rẹ nìyí. Ìwọ yóò di baba orílè-èdè púpò. **5** A kí yóò pe orúkọ rẹ ní Abramu mó, bí kò ẹse Abrahamu, nítorí, mo ti sọ ó di baba orílè-èdè púpò. **6** Èmi yóò mú ọ bí si lópòlópò, ọpò orílè-èdè ni èmi yóò sì mú ti ara rẹ jáde wá, àwọn ọba pèlú yóò sì ti inú rẹ

jáde. **7** Èmi yóò sì gbé májèmú mi kalè láàrín tèmi tìre, ní májèmú ayérayé àti láàrín irú-omọ rẹ ní ìran-ìran wọn, láti maa şe Olórun rẹ àti ti irú-omọ rẹ léyìn rẹ. **8** Gbogbo ilè Kenaani níbi tí ìwọ ti şe àjèjì ni èmi yóò fi fún ọ àti fún irú-omọ rẹ léyìn rẹ láéláé. Èmi yóò sì jé Olórun wọn.” **9** Nígbà náà ni Olórun wí fún Abrahamu pé, “Ìwọ maa pa májèmú mi mó, ìwọ àti irú-omọ rẹ léyìn rẹ àti àwọn ìran tí ó ní bò. **10** Èyí ni májèmú mi pèlú rẹ àti ìran rẹ léyìn rẹ, májèmú tí èyin yóò maa pamó. Gbogbo ọkùnrin yín ni a gbodò kọ ní ilà. **11** Èyin yóò kọ ara yín ní ilà, èyí ni yóò jé àmì májèmú láàrín tèmi tiyín. **12** Ní gbogbo ìran tí ní bò léyìn, gbogbo ọkùnrin ni a gbodò kọ ni ilà ní ojó kejọ tí a bí wọn, àti àwọn tí a bí ní ilé rẹ, tàbí tí a fi owó rà lówó àwọn àjèjì, àwọn tí kì í şe ọmọ rẹ. Èyí yóò sì jé májèmú láéláé tí yóò wà láàrín Èmi àti irú-omọ rẹ. **13** Ìbá à şe eni tí a bí nínú ilé rẹ, tàbí eni tí o fi owó rà, a gbodò kọ wón ní ilà; májèmú mí lára yín yóò jé májèmú ayérayé. **14** Gbogbo ọmokùnrin tí kò bá kọ ilà, tí a kò kọ ní ilà abé, ni a ó gé kúrò láàrín àwọn ènìyàn rẹ, nítorí pé ó da májèmú mi.” **15** Olórun wí fún Abrahamu pé, “Ní ti Sarai, aya rẹ, ìwọ kì yóò pè é ní Sarai mó, bí kò şe Sara. **16** Èmi yóò bùkún fún un, èmi yóò sì fun ọ ní ọmokùnrin kan nípasè rẹ. Èmi yóò bùkún un, yóò sì di iyá àwọn orílè-èdè, àwọn ọba àwọn orílè-èdè yóò sì ti ara rẹ jáde wá.” **17** Abrahamu sì dojúbolè, ó rérìn-ín, ó sì wí fún ara rẹ pé, “A ó ha bí ọmọ fún eni ọgórùn-ún ọdún? Sara tí í şe eni àádórùn-ún ọdún yóò ha bímọ bí?” **18** Abrahamu sì wí fún Olórun pé, “Sá à jé kí Iṣmaeli kí ó wà láààyè lábékùn rẹ.” **19** Nígbà náà ni Olórun wí pé,

“Mo gbó, şùgbón Sara aya rè yóò bí ọmokùnrin kan fún ọ, ìwọ yóò sì pe orúkọ rè ní Isaaki, èmi yóò fi ìdí májèmú mi mülè pèlú rè ní májèmú ayérayé àti àwọn irú-omọ rè léyìn rè. **20** Şùgbón ní ti İşmaeli, mo gbó ohun tí ìwọ wí, èmi yóò bùkún fún un nítòótó, èmi ó sì mú un bí sí i, yóò sì pò sí i, òun yóò sì jé baba fún àwọn ọmọ ọba méjìlá, bẹè ni èmi yóò sì sọ ó di orílè-èdè nílá. **21** Şùgbón èmi yóò fi ìdí májèmú mi mülè pèlú Isaaki, eni tí Sara yóò bí fún ọ ni iwòyí àmódún.” **22** Nígbà tí ó ti bá Abrahamu sòrò tán, Olórun sì gòkè lọ kúrò lódò rè. **23** Ní ojó náà gan an ni Abrahamu mú İşmaeli ọmọ rè àti àwọn erú tí a bí ní ilé rè àti àwọn tí ó fi owó rà, ó sì kọ wón ní ilà. Bẹè ni ó sì kọ gbogbo ọkùnrin tí ní bẹ ní ilé rè ní ilà gégé bí àṣe Olórun. **24** Abrahamu jé eni ọkàndínlógórùn-ún ọdún nígbà tí a kọ ó ní ilà. **25** İşmaeli ọmọ rè jé eni ọdún métálá. **26** Ní ojó náà gan an ni a kọ Abrahamu ní ilà pèlú İşmaeli ọmọ rè ọkùnrin. **27** Àti gbogbo ọkùnrin tí ó wà ní ilé Abrahamu, ìbá à se èyí tí a bí ní ilé rè tàbí èyí tí a fi owó rà lówó àlejò ni a kọ ní ilà pèlú rè.

18 Olúwa sì farahan Abrahamu nítòsí àwọn igi nílá Mamre, bí ó ti jókòdó ní ẹnu-ònà àgò rè, nígbà tí ojó-kanrí tí oòrùn sì mú. **2** Abrahamu gbójú sókè, ó sì rí àwọn ọkùnrin méta tí wọn dúró nítòsí rè. Nígbà tí ó rí wọn, ó sáré láti lọ pàdé wọn, ó sì tèriba bí ó ti ní kí wọn. **3** Ó wí pé, “Bí mo bá rí ojúrere yín Olúwa mi, e má se lọ lái yà sódò ìránṣé yín. **4** E jé kí a bu omi díè wá kí ẹyin kí ó wẹ ẹsè yín, kí e sì sinmi lábé igi níhìn-ín. **5** E jé kí n wá oúnjé wá fún un yín, kí ẹyin kí ó lè jẹ, kí ara sì tù yín, kí e si tèsíwájú ní ònà yín, nígbà tí e ti yà ní ọdò

ìránṣé yín.” Wọn sì wí pé “Ó dára.” **6** Abrahamu sì yára tọ Sara aya rẹ lọ nínú àgój, ó wí pé, “Tètè mú òṣùwòn iyèfun dáradará méta kí o sì pò ó pò, kí o sì şe oúnjé.” **7** Abrahamu sì tún sáré lọ sí ibi agbo ἑran, ó sì mú ọmọ málúù kan fún ìránṣé rẹ, ìránṣé náà sì tètè şé é. **8** Ó sì mú wàrà àti mílífíkì àti málúù tí ó ti pèsè, ó sì gbé síwájú wọn. Ó sì dúró nítòsí wọn lábékigí bí wọn ti ní je é. **9** Wọn béérè pé, “Sara aya rẹ ní kó?” Ó dáhùn pé, “Ó wà nínú àgój.” **10** Nígbà náà ni Olúwa wí fún un pé, “Èmi yóò sì tún padà tò ó wá nítòótó ní ìwòyí àmódún; Sara aya rẹ yóò sì bí ọmokùnrin kan.” Sara sì ní dẹtí gbó láti ẹnu-ònà àgój tí ó wà léyìn ọkùnrin náà. **11** Abrahamu àti Sara sì ti di arúgbó, Sara sì ti kojá àsíkò ìbímọ. **12** Nítorí náà, Sara rérìn-ín nínú ara rẹ bí ó ti ní rò ó lókàn rẹ pé, “Léyìn ịgbà tí mo ti di arúgbó tán tí olúwa mi pèlú sì ti gbó jòkújòkú, èmi yóò ha tún lè bímọ?” **13** Nígbà náà ni Olúwa wí fún Abrahamu pé, “Kín ló dé tí Sara fi rérìn-ín tí ó sì wí pé, ‘Èmi yóò ha bímọ nítòótó, nígbà tí mo di eni ogbó tán?’” **14** Ñjé ohunkóhun wà tí ó şoro jù fún Olúwa? Èmi ó padà tò ó wá ní ìwòyí àmódún, Sara yóò sì bí ọmokùnrin.” **15** Ẹrù sì ba Sara, ó sì sé pé òun kò rérìn-ín. Şùgbón Olúwa wí fún un pé, “Dájúdájú ìwọ rérìn-ín.” **16** Nígbà tí àwọn ọkùnrin náà dìde láti máa lọ, wọn kojú sí ònà Sodomu, Abrahamu sì sìn wón dé ònà. **17** Nígbà náà ni Olúwa wí pé, “Ñjé èmi yóò ha pa ohun tí mo fẹ şe mó fún Abrahamu bí? **18** Dájúdájú Abrahamu yóò sá à di orílè-èdè nílá àti alágábára, àti gbogbo orílè-èdè ayé ni a ó bùkún fún nípasè rẹ. **19** Nítorí tí èmi ti yàn án láti kó àwọn ọmọ rẹ àti àwọn ará ilé rẹ léyìn rẹ, láti

máa pa ọnà Olúwa mo nípa síṣe olódítító àti olódodo: kí Olúwa le è mú ịlérí rẹ fún Abrahamu şe.” **20** Olúwa sì wí pé, igbe Sodomu àti Gomorra pò púpò àti pé ẹṣè wọn burú jojo. **21** “Èmi yóò sòkalẹ́ síbè láti şe ìwádíí igbe tí ó dé sí etí ịgbó mi nípa wọn, kí èmi sì mo òtító tí ó wà níbè.” **22** Àwọn ọkùnrin náà yí padà, wón sì ní lọ sí ìhà Sodomu. Șùgbón Abrahamu dúró níbè níwájú Olúwa. **23** Nígbà náà ni Abrahamu súnmó ọdò Olúwa, ó sì wí pé, “Ìwo yóò ha pa olódodo ènìyàn àti ènìyàn búburú run papò bí?” **24** “Bí ó bá şe pé ìwo rí àádóta olódodo nínú ịlú náà, ìwo yóò ha run ún, ìwo kì yóò ha dá ịlú náà sí nítorí àwọn àádóta olódodo tí ó wà nínú rẹ náà? **25** Kò jé rí békè! Dájúdájú ìwo kì yóò şe ohun tí ó jọ békè, láti pa olódodo pèlú àwọn ènìyàn rere àti àwọn ènìyàn búburú. Dájúdájú, ìwo kì yóò şe èyí tí ó tó bi?” **26** Olúwa wí pé, “Bí mo bá rí àádóta olódodo ní ịlú Sodomu, èmi yóò dá ịlú náà sí nítorí tiwọn.” **27** Abrahamu sì tún tèsíwájú pé, “Wò ó nísinsin yíí, níwòn bí èmi ti ní ịgboyà láti bérè sí sòrò níwájú Olúwa, èmi ení tí í şe erùpè àti eérú, **28** bí ó bá şe pe olódodo máründínláàádóta ni ó wà nínú ịlú, ìwo yóò ha pa ịlú náà run nítorí ènìyàn mårùn-ún bí?” Olúwa dáhùn pé, “Èmi kì yóò pa ịlú náà run bí mo bá rí olódodo måründínláàádóta nínú rẹ.” **29** Ọun sì tún wí lékan si pé, “Bí ó bá şe pé ogójì ni ní kó?” Olúwa sì tún wí pé, “Èmi kì yóò pa ịlú náà run bí mo bá rí olódodo ogójì nínú rẹ.” **30** Abrahamu sì tún bẹ Olúwa pé, “Kí Olúwa má şe bínú, șùgbón èmi yóò sòrò. Bí ó bá şe pé ọgbòn ni a rí níbè ní kó?” Olúwa dáhùn pé, “Bí mó bá rí ọgbòn, èmi kì yóò pa ịlú run.” **31** Abrahamu wí pé, “Níwón bí mo ti ní ịgboyà

láti bá Olúwa sòrò báyíí, jé kí n tèsíwájú. Bí o bá şe pé olódodo ogún péré ni ó wà nínú ɬlú náà ní kó?” Olúwa sì dákun pé, “Èmi kì yóò pa á run nítorí ogún ènìyàn náà.” **32** Abrahamu sì wí pé, “Jòwó má şe bínú Olúwa. Jé kí ní béeरे lékan si. Bí ó bá şe pé ènìyàn méwàá ni ó jé olódodo ní kó?” Olúwa wí pé, “Nítorí ènìyàn méwàá náà, èmi kì yóò pa á run.” **33** Olúwa sì bá tirè lọ, nígbà tí ó bá Abrahamu sòrò tán, Abrahamu sì padà sillé.

19 Ní àşálé, àwọn angeli méjì sì wá sí ɬlú Sodomu, Lötí sì jokòó ní ẹnu ibodè ɬlú. Bí ó sì ti rí wọn, ó sì dìde láti pàdé wọn, ó kí wọn, ó sì foríbalè fún wọn. **2** Ó wí pé, “Èyin olúwa mi, èmi bẹ́ yín, e yà sí ilé iránṣé yín kí e sì wẹ esè yín, kí n sì gbà yín lálejò, èyin ó sì dìde ní kùtùkùtù òwúrò láti máa bá ìrinàjò yín lọ.” Wón sì wí pé, “Rará o, àwa yóò dúró ní igboró ní òru òní.” **3** Şùgbón Lötí rò wón gidigidi tó bẹ́ tí wón gbà láti bá a lọ sì ilé. Ó sì şe àsè fún wọn, ó sì dín àkàrà aláiwú fún wón, wón sì jẹ. **4** Şùgbón kí ó tó di pé wón lọ sùn, àwọn ọkùnrin ɬlú Sodomu tòmòdè tàgbà yí ilé náà ká. **5** Wón pe Lötí pé, “Àwọn ọkùnrin tí ó wò sí ilé rẹ lálé yíí ní kó? Mú wọn jáde fún wa, kí a le ní ɬbálòpò pèlú wọn.” **6** Lötí sì jáde láti pàdé wọn, ó sì ti ɬlèkùn léyìn rẹ bí ó ti jáde. **7** Ó sì wí pé, “Rará, èyin ará mi, e má şe şe ohun búburú yíí, **8** kíyèsi i, mo ní ọmọbìnrin méjì tí kò mọ ọkùnrin rí, e jé kí n mú wọn tò yín wá kí e sì şe ohun tí e fẹ́ pèlú wọn. Şùgbón e má şe şe àwọn ọkùnrin wònyí ní ibi kan nítorí wón wá wò lábẹ́ ààbò ní ilé mi.” **9** Wón sì wí fún pé, “Bì séyìn fún wa. Èyí yíí wá şe àtìpó láàrín wa, òun sì fẹ́ şe onídàájó! Aburú tí a ó fi şe ó yóò pò ju tí wọn lọ.” Wón ró lu Lötí, wón sì súnmó ọn láti fó

ìlèkùn. **10** Şùgbón àwọn ọkùnrin náà nawó fa Lötí wólé, wón sì ti ìlèkùn. **11** Wón sì bu ifójú lu àwọn ọkùnrin tí ó wà ní enu-ònà ilé náà, àti èwe àti àgbà: wón kò sì rí enu-ònà mó. **12** Àwọn ọkùnrin náà sì wí fún Lötí pé, “Njé ó ní elòmíràn ní ìlú yíí bí? Àna rẹ ọkùnrin, àwọn ọmọ rẹ lókùnrin àti lóbìnrin, tàbí ẹnikéni tí ìwọ ní ní ìlú yíí, kó wọn jáde kúrò ní ibí yíí, **13** nítorí a ó pa ìlú yíí run, nítorí igbe iṣé búburú wọn ní dí púpò níwájú Olúwa, Olúwa sì rán wa láti pa á run.” **14** Nígbà náà ni Lötí jáde, ó sì wí fún àwọn àna rẹ ọkùnrin tí ó ti bá jé ẹjé láti fé àwọn ọmọ rẹ pé, “E ṣe kánkán, kí e jáde ní ìlú yíí, nítorí Olúwa fé pa ìlú yíí run!” Şùgbón àwọn ọkọ ọmọ rẹ wònyí rò pé àwàdà ló ní ṣe. **15** Ní àfémójumó, àwọn angeli náà rọ Lötí pé, “Ṣe wéré, mú aya rẹ àti àwọn ọmọbìnrin rẹ méjèèjì tí ó wà níhìn-ín, àìṣe béké, ìwọ yóò parun pèlú ìlú yíí nígbà tí wón bá ní jiyà ẹṣṣe wọn.” **16** Nígbà tí ó ní jáfara, àwọn ọkùnrin náà nawó mú un lówó, wón sì nawó mú aya rẹ náà lówó àti àwọn ọmọbìnrin rẹ méjèèjì, wón sì mú wọn jáde séyìn odi ìlú, nítorí Olúwa şàánú fún wọn. **17** Ní kété tí wón mú wọn jáde séyìn odi tán, ọkan nínú wọn wí pé, “Sá àsálà fún ẹmí rẹ! Má ṣe wo èyìn rẹ, béké ni kí ìwọ kí ó má ṣe dúró ní gbogbo pètélẹ! Sá àsálà lọ sí orí òkè, kí ìwọ ó má ba sègbé!” **18** Şùgbón Lötí wí fún wọn pé, “Rárá, èyin Olúwa mi, e jòwó! **19** Nígbà tí ìránsé rẹ ti rí ojúrere rẹ, tí o sì ti fi àánú rẹ hàn nípa gbígbá ẹmí mi là, èmi kò le è sálo sórí òkè, kí búburú yíí má ba à lé mi bá, kí n sì kú. **20** Wò ó, ìlú kékeré kan níyí ní tòsí láti sá sí: jé kí n sálo sibè, ìlú kékeré ha kó? Ẹmí mi yóò sì yè.” **21** Ó sì wí fún un pé, “Ó dára, mo gba ẹbè rẹ, Èmi kí yóò run ìlú náà tí ìwọ sòrò

rè. **22** Tètè! Sálọ sibè, nítorí èmi kò le şe ohun kan àyàfi tí ó bá dé ibè.” (ìdí nìyí tí a fi ní pe ìlú náà ní Soari). **23** Nígbà tí Loti yóò fi dé ìlú Soari, oòrùn ti yo. **24** Nígbà náà ni Olúwa ròjò iná àti sulfuru sórí Sodomu àti Gomorra láti ọrun lódò Olúwa wá. **25** Báyìí ni ó run àwọn ìlú náà àti gbogbo ilè pètéélè, pèlú gbogbo àwọn tí ó wà ní ìlú nílá nílá wòn-qn-ní àti ohun gbogbo tí ó hù jáde nílè. **26** Șùgbón aya Loti bojú wo ẹyìn, ó sì di ọwón iyò. **27** Ní kùtùkùtù òwúrò ojó kejì, Abrahamu sì dìde ó sì padà lọ sí ibi tí ó gbé dúró níwájú Olúwa. **28** Ó sì wo ìhà Sodomu àti Gomorra àti àwọn ilè pètéélè wòn-qn-ní, ó sì rí èéfín tí ní ibè jáde bí èéfín iná lléru. **29** Ọlórun sì rántí Abrahamu, nígbà tí ó run ìlú pètéélè wòn-qn-ní tan, ó sì mú Loti jáde kúrò láàrín ìparun náà, tí ó kòlu ìlú tí Loti ti gbé. **30** Loti àti àwọn ọmọ rè obìnrin méjèèjì sì kúrò ní Soari, wón sì ní lọ gbé ní orí òkè ní inú ihò àpáta, nítorí ó bérù láti gbé ní ìlú Soari. **31** Ní ojó kan, ẹyí ègbón sọ fún àbúrò rè pé, “Baba wa ti dàgbà, kò sì sí ọkùnrin kankan ní agbègbè yíí tí ìbá bá wa lòpò, bí ịṣe gbogbo ayé. **32** Wá, jé kí a mú baba wa mu ọtí yó, kí ó ba à le bá wa lòpò, kí àwa kí ó lè bí ọmọ, kí ìran wa má ba à paré.” **33** Ní òru ojó náà, wón rọ baba wọn ní ọtí yó. Ẹyí ègbón sì wọlé tò ó, ó sì bá a lòpò, baba wọn kò mò ịgbà tí ó sùn ti òun àti ịgbà tí ó dìde. **34** Ní ojó kejì ẹyí ègbón wí fún àbúrò rè pé, “Ní àná mo sùn ti baba mi. Jé kí a tún wọlé tò ó, kí a lè ní irú-ọmọ láti ọdò baba wa.” **35** Béè ni wón tún fún baba wọn ní ọtí mu yó ni alé ojó náà, ẹyí àbúrò náà sì wọlé tò ó lọ, ó sì bá a lòpò, kò sì tún mọ ịgbà tí ó wọlé sùn ti òun tàbí ịgbà tí ó dìde. **36** Àwọn ọmọbìnrin Loti méjèèjì sì lójún fún baba

wọn. **37** Èyí ègbón sì bí ọmokùnrin, ó sì pe orúkọ rẹ ní Moabu. Òun ni baba nílá àwọn ará Moabu lóní. **38** Èyí àbúrò náà sì bí ọmokùnrin, ó sì pe orúkọ rẹ ní Bene-Ami. Òun ni baba nílá àwọn ará Ammoni lóní.

20 Abrahamu sì kó kúrò níbè lọ sí ìhà gúúsù ó sì ní gbé ní agbede-méjì Kadeşı àti Şuri; ó sì gbé ní ìlú Gerari fún ìgbà díè. **2** Abrahamu sì sọ ní ti Sara aya rẹ níbè pé, “Arábìnrin mi ni.” Abimeleki ọba Gerari sì ránṣé mú Sara wá sí ààfin rẹ. **3** Şùgbón Ọlórun tọ Abimeleki wá ní ojú àlá lójó kan, ó sì wí fún un pé, “Kíyési, kò sí ohun tí o fi sàñ ju òkú lọ, nítorí obìnrin tí ìwọ mú sódò n ní, aya ení kan ní íše.” **4** Şùgbón Abimeleki kò tí ìbá obìnrin náà lòpò, nítorí náà ó wí pé, “Olúwa ìwọ yóò run orílè-èdè aláìlébi bí? **5** Njé òun kò sọ fún mi pé, ‘Arábìnrin mi ni,’ obìnrin náà pèlú sì sọ pé, ‘Arákùnrin mí ni?’ Ní òtító pèlú ọkàn mímó àti ọwó mímó, ni mo şe èyí.” **6** Nígbà náà ni Ọlórun wí fún un nínú àlá náà pé, “Béè ni, mo mò pé pèlú òtító inú ni ìwọ şe èyí, èyí ni mo fi pa ó mó tí n kò jé kí o şe sí mi. Ìdí nìyí tí n kò fi jé kí o ní ìbálòpò pèlú obìnrin náà. **7** Nísinsin yíí, dá aya ọkùnrin náà padà, nítorí pé wòlù ni, yóò sì gbàdúrà fún ọ, ìwọ yóò sì yè. Şùgbón bí ìwọ kò bá dá a padà, mò dájú pé ìwọ àti gbogbo ení tí í şe tìre yóò kú.” **8** Ní òwúrò kùtùkùtù ọjó kejì, Abimeleki pe gbogbo àwọn ijòyè rẹ. Nígbà tí ó sì sọ gbogbo ohun tí ó şelè fún wọn, èrù bà wón gidigidi. **9** Nígbà náà ni Abimeleki pe Abrahamu ó sì wí fún un pé, “Èwo ni èyí tí ìwọ şe sí wa yíí? Èşè wo ni mo şe ó tí ìwọ fi mú ìdálébi nílá wá sí orí èmi àti ijọba mi? Kò yẹ kí ìwọ hu irú ìwà yíí sí mi.” **10** Abimeleki sì bi Abrahamu pé, “Kín ló dé tí ìwọ fi şe èyí?”

11 Abrahamu sì dáhùn pé, “Mo şe èyí nítorí mo rò nínú ara mi pé, èyin tí ẹ wà níhìn-ín, ẹ kò bèrù Ọlórun, pé, ẹ sì le pa mí nítorí aya mi. **12** Yátò fún iyen, òtitó ni pé arábìnrin mi ni. Ọmọ baba kan ni wá, bí ó tilè jé pé, a kì í şe ọmọ iyá kan. Mo sì fé ẹ ní aya. **13** Nígbà tí Ọlórun sì mú mi rìn kiri kúrò ní ilé baba mi, mo wí fún un pé, ‘Èyí ni ọnà tí ó lè gbà fihàn pé ó féràn mi. Gbogbo ibi tí a bá dé máa sọ pé, “Arákùnrin rẹ ni mí.”’’’ **14** Nígbà náà ni Abimeleki mú àgùntàn àti málúù wá, àti ẹrúkùnrin àti ẹrúbìnrin, ó sì kó wọn fún Abrahamu, ó sì dá Sara aya rẹ padà fún un. **15** Abimeleki sì tún wí fún un pé, “Gbogbo ilè mí nìyí níwájú rẹ, máa gbé ní ibikíbi tí o fẹ níbè.” **16** Abimeleki sì wí fún Sara pé, “Mo fi egbèrún owó ẹyo fàdákà fún arákùnrin rẹ. Èyí ni owó ìtánràn ẹṣè mi sí ọ níwájú gbogbo ẹni tí ó wà pèlú rẹ àti pé, a dá ọ láre pátápátá.” **17** Nígbà náà, Abrahamu gbàdúrà sì Ọlórun, Ọlórun sì wo Abimeleki àti aya rẹ àti àwọn ẹrúbìnrin rẹ sàñ. Wón sì tún ní bímọ, **18** nítorí Olúwa ti sé gbogbo ará ilé Abimeleki nínú nítorí Sara aya Abrahamu.

21 Olúwa sì bẹ Sara wò bí ó ti wí, Olúwa sì şe fún Sara gégé bí ó ti şélérí. **2** Sara sì lóyún, ó sì bí ọmokùnrin kan fún Abrahamu ní ojó ogbó rẹ, ní àkókò náà gan an tí Ọlórun ti şélérí fún un. **3** Abrahamu sì sọ orúkọ ọmọ náà tí Sara bí fun un ní Isaaki. **4** Nígbà tí Isaaki pé ọmọ ojó méjọ, Abrahamu sì kọ ó ní ilà gégé bí Ọlórun ti pàṣẹ fún un. **5** Ẹni ọgórùn-ún ọdún ni Abrahamu nígbà tí ó bí Isaaki. **6** Sara sì wí pé, “Ọlórun ti pa mí léritín. Gbogbo ẹni tí ó bá sì gbó pé mo bímọ yóò réritín pèlú mi.” **7** Ó sì fi kún un pé, “Ta ni ó le sọ fún Abrahamu pé, Sara yóò

di olómọ? Síbèṣíbè, mo sì tún bí ọmọ fún Abrahamu ní ìgbà ogbó rẹ.” **8** Nígbà tí ọmọ náà dàgbà, ó sì gbà á lénu ọmú, ní ojó tí a gba Isaaki lénu ọmú, Abrahamu şe àṣè nílá. **9** Ṣùgbón Sara rí ọmọ Hagari ará Ejibiti tí ó bí fún Abrahamu tí ó fi şe eléyà, **10** ó sì wí fún Abrahamu pé, “Lé ẹrúbìnrin yí àti ọmọ rẹ jáde, nítorí ọmọ ẹrú yí kò ní bá ọmọ mi Isaaki pín ogún.” **11** Ọrò náà sì ba Abrahamu lókàn jé gidigidi nítorí ọmọ rẹ náà sá à ni Iṣmaeli i şe. **12** Ṣùgbón Ọlórun wí fun Abrahamu pé, “Má şe ba okàn jé nítorí ọmọ náà àti ẹrúbìnrin rẹ. Gbó ohun tí Sara wí fún ọ, nítorí nínú Isaaki ni a ó ti pe irú-ọmọ rẹ. **13** Èmi yóò sọ ọmọ ẹrúbìnrin náà di orílè-èdè pèlú, nítorí ọmọ rẹ ni.” **14** Abrahamu sì dìde ní kùtùkùtù òwúrò ojó kejì, ó sì mú oúnjé àti ìgò omi kan, ó sì kó wọn fún Hagari, ó kó wọn lé e léjiká, ó sì lé e jáde pèlú ọmọ náà. Ó sì lọ lónà rẹ, ó sì ní şe alárìnkiri ní ijù Beerseba. **15** Nígbà tí omi inú ìgò náà tan, ó gbé ọmọ náà sí abé igbó. **16** Ó sì lọ, ó sì jókòó nítòsí ibè, níwòn bí ìtafà kan, nítorí, ó rò ó nínú ara rẹ pé, “Èmi kò fé wo bí ọmọ náà yóò şe kú.” Bí ó sì ti jókòó sí tòsí ibè, ó bérè sí ní sokún. **17** Ọlórun gbó ohun ẹkún náà, Angeli Ọlórun sì pe Hagari láti ọrun, ó sì wí fun un pé, “Hagari, kín ni ó şe ó? Má bérù nítorí Ọlórun ti gbó ẹkún ọmọ náà níbi tí o té e sí. **18** Dìde, gbé ọmọ náà sókè, kí o sì díímú (tù ú nínú) nítorí èmi yóò sọ ọmọ náà di orílè-èdè nílá.” **19** Ọlórun sì sí ojú Hagari, ó sì rí kànga kan, ó lọ síbè, ó rọ omi kún inú ìgò náà, ó sì fún ọmọ náà mu. **20** Ọlórun sì wà pèlú ọmọ náà bí ó ti ní dàgbà, ó ní gbé nínú ijù, ó sì di tafatrafá. **21** Nígbà tí ó ní gbé ni aginjù ní Parani, ìyá rẹ fé ìyàwó fún un láti ilè Ejibiti wá. **22** Ní àkókò yí ni ọba

Abimeleki àti Fikoli, olórí ogun rẹ wí fún Abrahamu pé,
“Olórun wà pèlú rẹ nínú gbogbo ohun tí ó ní şe. 23 Njé
nísinsin yíí, fi Olórun búra fún mi, ìwọ kì yóò tàn mí àti
àwọn ọmọ mi àti àwọn ìran mi, ìwọ yóò fi inú rere hàn
fún mi àti orílè-èdè tí ìwọ ti şe àtìpó, bí mo ti fihàn fún ọ
pèlú.” 24 Abrahamu sì wí pé, “Èmí búra.” 25 Nígbà náà ni
Abrahamu fi èdùn ọkàn rẹ hàn fún Abimeleki nípa kànga
tí àwọn ọmọ ọdò rẹ gbà lówó rẹ. 26 Şùgbón Abimeleki
dáhùn pé, “Èmi kò mo ẹni tí ó şe níkan yíí. Ìwọ kò sì sọ
fún mi, békè ni èmi kò gbó, bí kò şe lóníí.” 27 Abrahamu sì
mú àgùntàn àti málúù wá, ó sì kó wọn fún Abimeleki.
Àwọn méjèjì sì dá májèmú. 28 Abrahamu sì ya abo ọdó-
àgùntàn méje nínú agbo àgùntàn rẹ sótò. 29 Abimeleki sì
bélérè lówó Abrahamu pé, “Kín ni ìtumò yíyà tí ìwọ ya
àwọn ọdó-àgùntàn méje wònyí sótò sí.” 30 Ó dalóhùn pé,
“Gba àwọn abo ọdó-àgùntàn méje wònyí lówó mi gégé bí
èrí pé èmi ni mo gbé kànga yíí.” 31 Nítorí náà ni a şe ní pe
ibékè náà ni Beerşeba nítorí níbékè ni àwọn méjèjì gbé búra.
32 Léyìn májèmú tí wón dá ní Beerşeba yíí, ni Abimeleki
àti Fikoli olórí ogun rẹ padà sí ilè àwọn ará Filistini. 33
Abrahamu ló igi tamariski kan sí Beerşeba, níbékè ni ó sì
pe orúkọ Olúwa Olórun ayérayé. 34 Abrahamu sì gbé ilè
àwọn ará Filistini fún ojó pípé.

22 Nígbà tí ó şe, Olórun dán Abrahamu wò, ó pè é, ó sì
wí pé, “Abrahamu.” Abrahamu sì dáhùn pé, “Èmi níyí.” 2
Olórun sì wí pé, “Mú ọmọ rẹ, àní Isaaki ọmọ rẹ kan şoso
ní, tí ìwọ féràn, lọ sí ilè Moria, kí o sì fi rú ẹbọ sísun níbékè
lórí ọkan nínú àwọn òkè tí èmi yóò sọ fún ọ.” 3 Abrahamu
sì dide ní kùtùkùtù òwúrò ojó kejì, ó sì di kétékété rẹ ní

gàári, ó sì mú méjì nínú àwọn ìránsé rè àti Isaaki ọmọ rè, ó sì sé igi fún ẹbọ sísun, ó sì gbéra lọ sí ibi tí Ọlórun ti sọ fún un. **4** Nígbà tí ó di ojó keta, Abrahamu gbé ojú sókè, ó sì rí ibi tí ó ní lọ ní òkèrè, **5** Abrahamu sì wí fún àwọn ìránsé rè pé, “Èyin, e dúró níhìn-ín pèlú kétékété, èmi àti ọmọ yíí yóò lọ sí ohunkóhun láti sin Ọlórun, a ó sì tún padà wá bá a yín.” **6** Abrahamu sì gbé igi ẹbọ sísun náà ru Isaaki, òun fúnra rè sì mú iná àti ọbẹ. Bí àwọn méjèèjì ti ní lọ, **7** Isaaki sì sọ fún Abrahamu baba rè wí pé, “Baba mi.” Abrahamu sì dalóhùn pé, “Èmi níyí ọmọ mi.” Isaaki sì tún wí pé, “Wò ó iná àti igi níyí, ʂùgbón níbo ni ọdó-àgùntàn fún ẹbọ sísun náà wà?” **8** Abrahamu sì dáhùn pé, “Ọmọ mi, Ọlórun fúnra rè ni yóò pèsè ọdó-àgùntàn fún ẹbọ sísun náà.” Béè ni àwọn méjèèjì jùmò ní lọ. **9** Nígbà tí wọn sì dé ibi tí Ọlórun sọ fún Abrahamu, ó mọ pepé kan, ó sì to igi lé e lórí, ó sì di Isaaki ọmọ rè, ó sì da dùbúlè lórí pepé náà. **10** Abrahamu sì nawó mú ọbẹ, láti dùníbú ọmọ rè. **11** ʂùgbón angeli Olúwa ké sí i láti ọrun wá wí pé “Abrahamu! Abrahamu!” Abrahamu sì dáhùn pé, “Èmi níyí.” **12** Angeli Olúwa sì wí pé, “Má ẹfọwó kan ọmọ náà, ìwọ kò sì gbođò ẹfọwó kan. Nísinsin yíí ni mo mọ pé o bérù Ọlórun, nítorí pé ìwọ kò fi ọmọ rẹ, àní, ọmọ rẹ kan şoşo dù mí.” **13** Abrahamu sì gbójú sókè, ó sì rí àgbò kan tí ó fi ìwo há pàntírí, ó sì lọ mú un, ó sì fi rú ẹbọ sísun dípò ọmọ rè. **14** Abrahamu sì pe orúkọ ibè ni, Jehofah Jire. Béè ni a sì ní wí tití di òní olóníí pé, “Ní orí òkè Olúwa, ni a ó ti pèsè.” **15** Angeli Olúwa sì tún pe Abrahamu láti ọrun wá lékéjì. **16** Ó sì wí pé, Olúwa wí pé, “Mo fi ara mi búra, níwòn bí ìwọ ti ẹfọwó, tí ìwọ

kò fi ọmọ rẹ, àní, ọmọ rẹ kan şoşo dù mí, **17** nítòótó, ní bíbùkún èmi ó bùkún fún ọ, àti ní bíbísí èmi ó sì mú ọ bí sí i bí i ìràwò ojú ọrun àti bí iyanrìn etí Òkun. Irú-omọ rẹ yóò sì gba ẹnu ibodè àwọn ọtá wọn, **18** àti nípasè irú-omọ rẹ ni a ó ti bùkún fún gbogbo orílè-èdè ayé nítorí tí ìwọ gbórò sí mi lénu.” **19** Nígbà náà ni Abrahamu padà tọ àwọn ìrásé rẹ lọ. Gbogbo wọn sì padà lọ sí Beerşeba. Abrahamu sì jòkòó ní Beerşeba. **20** Léyìn nñkan wònyí ni a wí fún Abrahamu pé, “Milka aya Nahori bí àwọn ọmòkùnrin fún un. **21** Usi àkóbí rẹ, Busi arákùnrin rẹ, Kemueli (baba Aramu). **22** Kesedi, Haso, Pildasi, Jidlafi, àti Betueli.” **23** Betueli sì ni baba Rebeka. Milka sì bí àwọn ọmọ méjọ wònyí fún Nahori arákùnrin Abrahamu. **24** Àlè rẹ tí ní jé Reuma náà bí àwọn ọmòkùnrin wònyí fun un: Teba, Gahamu, Tahasi àti Maaka.

23 Sara sì pé ọmọ ọdún métàdínláàádóje. **2** Ó sì kú ní Kiriati-Arba (iyen ní Hebron) ní ilè Kenaani, Abrahamu lọ láti şòfò àti láti sokún nítorí Sara. **3** Abrahamu sì dìde légbeé òkú aya rẹ, ó sì sọ fún àwọn ará Hiti wí pé, **4** “Èmi jé àtipó àti àlejò láàrín yín, e ta ilè ịsìnkú fún mi kí èmi le sin òkú tí ó kú fún mi sí.” **5** Àwọn ọmọ Hiti dá Abrahamu lóhùn pé, **6** “Olúwa mi, gbó tiwa, ó jé alágbara ọmọ-aládé láàrín wa, sin òkú rẹ sí ibojì tí ó dára jù nínú àwọn ibojì wa, kò sí eni tí yóò fi ibojì rẹ dù ó láti sin òkú rẹ sí.” **7** Nígbà náà ni Abrahamu dìde, ó sì teríba níwájú àwọn ará ilè náà, àwọn ará Hiti. **8** Ó sì wí fún wọn pé, “Bí ó bá şe pé, lóòótó ni e fé kí n sin òkú mi kúrò nílè, e gbó tèmi, e bá mi bé Efroni ọmọ Sohari, **9** kí ó ta ihò àpáta Makpela tí ó jé tirè fún mi, èyí tí ó wà ni orí oko rẹ, kí ó tà á fún mi

ni iye owó tí à ní ta irú rè fún ilè ìsìnkú láàrín yín.” **10**
Efroni ará Hiti sì wà níbè pèlú, ó sì dá Abrahamu lóhùn
lójú gbogbo àwọn ará ìlú tí ó wà níbè, lénu ibodè ìlú, **11**
pé, “Rárá, olúwa mi. Gbó tèmi; mo fún ọ ní ilè náà àti
ihò àpáta tí ó wà níbè. Mo fún ọ níwájú gbogbo àwọn
ènìyàn mi. Sin òkú rẹ sibè.” **12** Abrahamu sì tún téribá
níwájú àwọn ènìyàn ìlú náà, **13** ó sì wí fún Efroni lójú
gbogbo wọn pé, “Bí ìwọ bá fé, gbó tèmi, èmi yóò san owó
ilè náà, gbà á lówó mi kí n lè sin òkú mi sibè.” **14** Efroni sì
dá Abrahamu lóhùn pé, **15** “Gbó tèmi Olúwa mi, irinwó
òsùwòn owó fàdákà ni ilè náà, şùgbón kín ni ịyẹn já mọ
láàrín àwa méjèèjì? Sá à sin òkú rẹ.” **16** Abrahamu sì gbó
tí Efroni wí, Abrahamu sì wọn iye fàdákà náà fún Efroni,
tí ó sọ ní etí àwọn ọmọ Hiti, irinwó òsùwòn şékélikà fàdákà,
tí ó kojá lódò àwọn oníṣòwò. **17** Báyí ni ilè Efroni tí ó wà
ni Makpela nítòsí Mamre, ilè náà àti ihò àpáta tí ó wà
nínú rẹ àti gbogbo igi tí ó wà nínnú ilè náà ni a şe ètò rẹ
dájú, **18** bí ohun ìní fún Abrahamu níwájú gbogbo ará Hiti
tí ó wá sí ẹnu ibodè ìlú náà. **19** Léyìn náà ni Abrahamu sin
aya rẹ Sara sínú ihò àpáta ní ilè Makpela nítòsí Mamre (tí
í şe Hebron) ní ilè Kenaani. **20** Ilè náà àti ihò àpáta tí
ó wà nínnú rẹ ni àwọn ará Hiti fí fún Abrahamu gégé bí
ohun ìní tití láé, bí ilè ìsìnkú fún àwọn òkú tí ó bá kú fun
un.

24 Abrahamu sì ti di arúgbó ní àkókò yíí, Olúwa sì ti
bùkún fún un ni gbogbo ọnà, **2** Abrahamu wí fún olórí
àwọn ìránsé ilè rẹ, tí ó jé alábojútó ohun gbogbo tí ó ní
pé, “Fi ọwó rẹ sí abé itan mi. **3** Èmi yóò mú ọ búra lórúkọ
Olúwa Ọlórun ọrun àti ayé, pé, ìwọ kì yóò fé aya fún ọmọ

mi nínú àwọn ọmọbìnrin ará Kenaani, láàrín àwọn ení tí èmi ní gbé. **4** Șùgbón, ìwọ yóò lọ sí orílè-èdè mi, láàrín àwọn ará mi láti fé aya fún Isaaki, ọmọ mi.” **5** Ìránṣé náà bi í wí pé, “Njé bí ọmọbìnrin náà bá kò láti bá mi wá sí ilè yíí ní kó? Njé mo lè mú ọmọ rẹ padà lọ sí orílè-èdè níbi tí ìwọ ti wá?” **6** Abrahamu sì wí fún un pé, “Rí i dájú pé ìwọ kò mú ọmọ mi padà lọ sí ibè.” **7** “Olúwa, Olórun ọrun tí ó mú mi jáde láti ilè baba mi àti ní ilè tí a bí mi, tí ó bá mi sòrò tí ó sì búra fún mi pé, ‘Irú-ọmọ rẹ ni n ó fi ilè yíí fún,’ yóò rán angéli rẹ șáajú rẹ, kí ìwọ kí ó lè rí aya fé wá fún ọmọ mi láti ibè. **8** Bí obìnrin náà kò bá fé tèlé ọ wá, nígbà náà ni a tú ọ sílè kúrò nínú ibile yíí, șùgbónn pàtakì ni pé ìwọ kò gbodò mú ọmọ mi padà lọ sí ibè.” **9** Ìránṣé náà sì fi ọwó rẹ sí abé itan Abrahamu olúwa rẹ, ó sì búra fún nítorí ọrò náà. **10** Ìránṣé náà sì mú ibile méwàá, pèlú onírúurú ohun dáradára láti ọdò olúwa rẹ, ó sì dìde ó sì lọ sí Aramu-Naharaimu, sí ılú Nahori, **11** ó sì mú àwọn ibile náà kúnlè nítòsí kànga léyìn ılú, ó ti ní di ọwó irlé ní àkókò tí àwọn obìnrin máa ní lọ pọn omi. **12** Ó sì gbàdúrà wí pé, “Olúwa, Olórun Abrahamu olúwa à mi; jé kí n şe àṣeyorí lóníí, sì fi àánú hàn fún Abrahamu olúwa mi. **13** Kíyési i, mo dúró ní ẹbá kànga omi yíí, àwọn ọmọbìnrin ılú yíí sì ní jáde wá pọn omi. **14** Jé kí ó şe pé nígbà tí mo bá wí fún ọkan nínú àwọn ọmọbìnrin pe, ‘Jòwó sọ ládugbó rẹ kalè, kí n le mu omi,’ tí ó bá sì wí pé, ‘Mu ún, èmi ó sì fún àwọn ibile náà mu pèlú,’ jé kí ó şe èyí tí o yàn fún Ìránṣé rẹ Isaaki. Nípa èyí ni n ó fi mò pé o ti fi àánú hàn fún olúwa mi.” **15** Kí o tó di pé, ó parí àdúrà, Rebeka dé pèlú ikòkò omi rẹ ní èjìká rẹ. Ọmọ

Betueli ni. Betueli yíí ni Milka bí fún Nahori arákùnrin Abrahamu. **16** Ọmọbìnrin náà rẹwà, wúndíá ni, kò sì tí ì mo ọkùnrin, ó lọ sí ibi lsun omi náà, ó sì pọn omi sínú ìkòkò omi, ó sì gbé e, ó ní gòkè bò kúrò níbi omi. **17** Ìránṣé náà súré lọ pàdé rẹ, ó sì wí fun un pé, “Jòwó fún mi ni omi díè nínú ìkòkò omi rẹ.” **18** Òun náà dáhùn pé, “Mu, olúwa mi,” ó sì yára sọ ìkòkò omi náà ka ọwó rẹ, ó sì fún un mu. **19** Léyìn tí ó ti fún un ni omi mu tán, ó wí pé, “Èmi ó bu omi fún àwọn ịbákasẹ rẹ pèlú tití wọn yóò fi mu àmutérùn.” **20** Ó sì yára da omi inú ìkòkò omi rẹ sínú ịbùmu, ó sáré padà lọ sí ibi omi láti pọn sí i wá fún àwọn ịbákasẹ, tití tí ó fi pọn fún gbogbo wọn. **21** Láìṣo ọrò kan, ìránṣé yíí ní wo Ọmọbìnrin náà fínní fínní láti mó bójá Olúwa ti şe ìrìnàjò òun ní rere tàbí béké kó. **22** Léyìn tí àwọn ịbákasẹ náà ti mu omi tán, ni ọkùnrin náà mú òrùka wúrà ààbò ịwòn şékélì àti júfù méjì fún ọwó rẹ, tí ịwòn şékélì wúrà méwàá. **23** Léyìn náà, ó béké pé, “Ọmo ta ni ịwọ í şe? Jòwó wí fún mi, nìjé ààyè wà ní ilé baba rẹ láti wò sí ní alé yíí?” **24** Ó dáhùn pé, “Betueli Ọmo tí Milka bí fún Nahori ni baba mi.” **25** Ó sì fi kún un pé, “Àwa ní koríko àti şakaşaka tó pèlú, àti ààyè láti wò sí.” **26** Nígbà náà ni ọkùnrin náà tेरíba, ó sì sin Olúwa, **27** wí pe, “Olùbùkún ni fún Olúwa, Olórun Abrahamu olúwa mi ti kò jé kí àánú àti òtító rẹ kí ó yè lódò olúwa mi. Ní ti èmi Olúwa ti darí ìrìnàjò mi sí ilé ịbátan olúwa mi.” **28** Ọmọbìnrin náà sì sáré, ó sì lọ sọ ohun gbogbo wònyí fún àwọn ará ilé iyá rẹ. **29** Rebeka ní arákùnrin tí ní jé Labani; Labani sì sáré lọ bá ọkùnrin náà ní etí odò. **30** Bí ó sì ti rí òrùka imú àti ègbà ní ọwó arábìnrin rẹ tí ó sì tún gbó

ohun tí Rebeka sọ pé ọkùnrin náà sọ fún òun, ó jáde lọ bá ọkùnrin náà, ó sì bá a, ó dúró ti ịbákase wọn-ọn-ní ní èbá ịsun omi. **31** Ó wí fún ọkùnrin náà pé, “Wá, ịwọ eni ịbùkún Olúwa, èéše tí o dúró sí ịta níhìn-ín? Mo ti pèsè ààyè sìlè fún ọ àti ààyè fún àwọn ịbákase re.” **32** Ọkùnrin náà sì bá Labani lọ ilé, ó sì tú ẹrù orí ịbákase rẹ sìlè, ó sì fún wọn ni koríko àti oúnje. Ó sì bu omi fún ọkùnrin náà àti àwọn arákùnrin rẹ láti wẹ ẹsẹ wọn. **33** Wón sì gbé oúnje síwájú rẹ, ʂùgbón, ó wí pé, “Emi kò ní jẹun àyàfi bí mo bá sọ ohun tí mo ní í sọ.” Labani sì wí pé, “Kò burú, sọ ó.” **34** Nítorí náà, ó wí pé, “Iránṣé Abrahamu ni èmi. **35** Olúwa sì ti bùkún olúwa mi gidigidi. Ó sì ti di ọlórọ, Ó sì ti fún un ní àgùntàn, màlúù, àti fàdákà àti wúrà, ịránṣékùnrin àti ịránṣébìnrin àti ịbákase àti kétékété. **36** Sara aya olúwa mi sì ti bí ọmokùnrin kan fún un, ní ịgbà obó rẹ, olúwa mi sì ti fún ọmọ náà ní ohun gbogbo tí ó ní. **37** Olúwa mi sì ti mú mi búra wí pé, ‘Iwọ kò gbodò fé aya fún ọmọ mi, láàrín àwọn ọmòbìnrin Kenaani, ní ilè ibi tí èmi ní gbé, **38** ʂùgbón lọ sí ịdílé baba mi láàrín àwọn ịbátan mi kí o sì fé aya fún ọmọ mi.’ **39** “Mo sì bí olúwa mi léèrè pé, ‘Njé bí ọmòbìnrin náà kò bá fé bá mi wá ní kó?’ **40** “Ó sì dáhùn wí pé, ‘Olúwa, níwájú eni tí èmi ní rìn yóò rán Angeli rẹ şáajú rẹ yóò sì jé kí o ẹsé àṣeyorí ní ịrìnàjò rẹ, kí iwọ kí ó ba le fé aya fún ọmọ mi, láàrín àwọn ịbátan mi, àti láàrín àwọn ịdílé baba mi. **41** Nígbà tí iwọ bá lọ sì ọdò ịdílé baba mi (gégé bí mo tí wí), nígbà náà ni iwọ tó bó nínú ịbúra yií.’ **42** “Nígbà tí mo dé ibi ịsun omi lóníí, mo wí pé, ‘Olúwa Ọlórun Abrahamu olúwa mi, bí iwọ bá fé, jòwó jé kí n ẹsé àṣeyorí lórí ohun tí mo bá wá yií. **43** Wò

ó, mo dúró ní èbá ìsun omi yíí, kí ó şe pé, nígbà tí wúndíá kan bá jáde wá pọn omi, tí èmi sì wí fún un pé, “Jòwó fún mi ní ìwònba omi díè mu nínú lágugbó rẹ,” **44** tí ó bá sì wí fún mi pé, “Mu ún, èmi yóò sì tún pọn omi fún àwọn ìbákase rẹ pèlú,” jé kí eni náà jé eni tí Olúwa yàn fún ọmọ Abrahamu, olúwa mi.’ **45** “Kí n sì tó gbàdúrà tán nínú ọkàn mi, Rebeka jáde wá pèlú ikòkò omi rẹ ní ejiká rẹ, ó sì lọ sí ibi ìsun omi ó sì pọn omi. Mo sì wí fun un pé, ‘Jòwó fún mi ni omi mu.’ **46** “Kíákíá ni ó sọ ikòkò rẹ kalè láti ejiká rẹ, ó sì wí fún mi pé, ‘Mu ún, èmi yóò sì tún fún àwọn ìbákase rẹ mu pèlú.’ Mo sì mu, ó sì tún fún àwọn ìbákase mi mu pèlú. **47** “Mo béérè lówó rẹ pé, ‘Ọmọ ta ní ìwo í şe?’ ‘Ó sì wí fún mi pé, ‘Ọmọbìnrin Betueli tí í şe ọmọ Nahori ni òun, Milka sì ni iyá òun.’ ‘Nígbà náà ni mo fi òrùka náà bọ imú rẹ, mo sì fi ègbà ọwó náà si ní ọwó.

48 Èmi sì tériiba, mo sì wólè fún Olúwa, mó sì fi ìbùkún fún Ọlórun Abrahamu olúwa mi, eni tí ó mú mi tọ ọnà titó láti rí ọmọ ọmọ arákùnrin olúwa mi mú wá fún ọmọ rẹ.

49 Ñjé nísinsin yíí bí èyin yóò bá fi inú rere àti òtitó bá olúwa mi lò, e sọ fún mi, bí béké sì kó, e sọ fún mi, kí n le è mo ọnà tí èmi yóò yà sí.” **50** Labani àti Betueli sì dálùn pé, “Lódò Olúwa ni èyí ti wá, nítorí náà àwa kò le sọ rere tàbí búburú fún ọ. **51** Rebeka níyí, mú un kí ó máa lọ, kí ó sì di aya ọmọ olúwa à rẹ, bí Olúwa ti fẹ.” **52** Nígbà tí ọmọ ọdò Abrahamu gbó ohun tí wón wí, ó wólè níwájú Olúwa.

53 Nígbà náà ni ó kó ohun èlò wúrà àti fadákà jáde àti aşo, ó sì fi wón fún Rebeka, ó fún arákùnrin Rebeka àti iyá rẹ ní èbùn olówó iyebíye pèlú. **54** Léyìn náà ni òun àti àwọn ọkùnrin tí ó bá a wá tó jẹ, tí wón sì mu, tí wọn sì sun níbè

ní òru ojó náà. Bí wón ti dìde ní òwúrò ojó kejì, ó wí pé,
“È rán mi padà lọ sí ọdò olúwa mi.” **55** Șùgbón arákùnrin
Rebeka àti iyá rè fèsì pé, “A fé kí Rebeka wà pèlú wa fún
nìkan bí ojó mémwáá sí i, léyìn èyí, ìwọ le máa mu lọ.” **56**
Șùgbón ó wí fún wọn pé, “È má şe dá mi dúró, Olúwa sá à
ti şe ọnà mi ní rere. È rán mi lọ, kí èmi kí ó le è tọ olúwa à
mi lọ.” **57** Nígbà náà ni wón sọ pé, “Jé kí a pe ọmọ náà
gan an kí a sì bi í.” **58** Wón sì pe Rebeka wón sì bi í, wí pé,
“Şe ìwọ yóò bá ọkùnrin yìí lọ.” Ó sì dáhùn pé, “Béè ni,
èmi yóò lọ.” **59** Wón sì gbà kí Rebeka àti olùtójú rè, pèlú
ìránsé Abrahamu àti àwọn ọkùnrin tí ó wà pèlú rè máa
lọ. **60** Wón sì súre fún Rebeka, wọn sì wí fun un pé, “Ìwọ
ni arábìnrin wa ìwọ yóò di iyá ẹgbèrún lónà ẹgbèrún; ñjé
kí àwọn irú-ọmọ rẹ kí ó ni ẹnu ibodè ọtá wọn.” **61** Nígbà
náà ni Rebeka àti àwọn ìránsébinrin rè múra, wọn sì gun
àwọn ibákase, wòn sì bá ọkùnrin náà padà lọ. Ìránsé náà
sì mú Rebeka, ó sì bá tirè lọ. **62** Isaaki sì ní ti ọnà kànga
Lahai-Roi bọ, nítorí ìhà gúúsù ni ó ní gbé. **63** Isaaki sì jáde
lọ sì oko ni ìròlé láti şe àṣàrò, bí ó sì ti gbé ojú sókè, ó rí
àwọn ibákase tí ní bò wá. **64** Rebeka pèlú sì gbójú sókè, ó
sì rí Isaaki. Ó sòkalè lórí ibákase, **65** ó sì békèrè lówó ìránsé
náà wí pé, “Ta ni ọkùnrin tí ní bò wá pàdé wa láti inú
oko?” Ìránsé náà sì wí fun un pé, “Olúwa mi ni,” nítorí
náà ni Rebeka mú ibòjú, ó sì bo ojú rẹ. **66** Nígbà náà ni
ìránsé náà ròyìn fún Isaaki ohun gbogbo tí ó ti şe. **67**
Nígbà náà ni Isaaki mú Rebeka wọ inú àgó iyá rè, Sara, ó
sì di aya rè, ó sì féràn rè; ó sì jé ìtùnú fún Isaaki léyìn ikú
iyá rè.

25 Abrahamu sì tún fé aya mìíràn, tí orúkọ rẹ́ ní jé Ketura. **2** Ó sì bí Simrani, Jokṣani, Medani, Midiani, Iṣbaki, àti Ṣua. **3** Jokṣani ni baba Ṣeba àti Dedani, àwọn ìran Dedani ni àwọn ara Assuri, Letusi àti Leumiti. **4** Àwọn ọmọ Midiani ni Efani, Eferi, Hanoku, Abida àti Eldaa. Gbogbo àwọn wònyí ni ìran Ketura. **5** Abrahamu sì fi ohun gbogbo tí ó ní fún Isaaki. **6** Șùgbón kí Abrahamu tó kú, Abrahamu fún àwọn ọmọ tí àwọn àlè rẹ́ bí fún un ní èbùn, ó sì lé wọn jáde lọ fún Isaaki ọmọ rẹ́ sí ilè ilà-oòrùn. **7** Gbogbo àpapò ọdún tí Abrahamu lò láyé jé igba kan ó dín méèédóbòn. **8** Abrahamu sì kú ní ojó ogbó rẹ́. Ó dàgbà, ó darúgbó kí ó tó kú. A sì sin ín sí iboji àwọn ènìyàn rẹ́. **9** Àwọn ọmọ rẹ́, Isaaki àti Iṣmaeli sì sin ín sínú ihò àpáta ni Makpela ní ègbé Mamre, ní oko Efroni ọmọ Sohari ará Hiti, **10** inú oko tí Abrahamu rà lówó ara Hiti yí ni a sin Abrahamu àti Sara aya rẹ́ sí. **11** Léyìn ikú Abrahamu, Ọlórun sì bùkún fún Isaaki ọmọ rẹ́, tí ó ní gbé nítòsí kànga Lahai-Roi ní ìgbà nàà. **12** Wònyí ni ìran Iṣmaeli, ọmọ Abrahamu ení tí Hagari ará Ejibiti, ọmọ ọdò Sara bí fún un. **13** Wònyí ni orúkọ àwọn ọmọ Iṣmaeli bí a şe bí wọn, bérè láti orí: Nebaioti àkóbí, Kedari, Adbeeli, Mibsamu, **14** Miṣima, Duma, Massa, **15** Hadadi, Tema, Jeturi, Nafisi, àti Kedema. **16** Wònyí sì ni orúkọ àwọn ọmọ Iṣmaeli, wònyí ni orúkọ àwọn ọba méjìlá gégé bí èyà wọn. **17** Àpapò ọdún tí Iṣmaeli lò láyé jé ètadínlógóje ọdún, a sì sin ín pèlú àwọn ènìyàn rẹ́. **18** Àwọn ìran rẹ́ sì tèdó sí agbègbè Hafila tití tí ó fi dé Ṣuri, ní èbá ààlà Ejibiti, bí ìwọ ti ní lọ sí ìlhà Asiria. Ó sì kú níwájú àwọn arákùnrin rẹ́ gbogbo. **19** Wònyí ni ìtàn ìran Isaaki ọmọ Abrahamu.

Abrahamu bí Isaaki. **20** Nígbà tí Isaaki di ọmọ ogójì ọdún ni ó gbé Rebeka ọmọ Betueli ará Aramu ti Padani-Aramu tí í şe arábìnrin Labani ará Aramu ní iyàwó. **21** Isaaki sì gbàdúrà sì Olúwa, nítorí aya rẹ tí ó yàgàn, Olúwa sì gbó àdúrà rẹ, Rebeka sì lóyún. **22** Àwọn ọmọ náà ní gbún ara wọn nínú rẹ, ó sì wí pé, “Èéše tí èyí ní şelè sí mi,” ó sì lo béérè lódò Olúwa. **23** Olúwa sì wí fún un pé, “Orílè-èdè méjì ni ní bẹ nínú rẹ, irú ènìyàn méjì ni yóò yà láti inú rẹ; àwọn ènìyàn kan yóò jé alágbára ju èkejì lọ, ègbón ni yóò máa sin àbúrò.” **24** Nígbà tí ó tó àkókò fún un láti bímö, ibejì ni ó wà nínú rẹ, ọkùnrin sì ni wón. **25** Èyí tí ó kọ jáde jé ọmọ pupa, irun sì bo gbogbo ara rẹ bí aşo onírun, nítorí náà, wón pè é ní Esau. **26** Léyìn èyí ni arákùnrin èkejì jáde wá, ọwó rẹ sì di Esau ni gígísè mú, nítorí náà ni wọn şe pe orúkọ rẹ ni Jakòbu. Ọmọ ogóta ọdún ni Isaaki, nígbà tí Rebeka bí wọn. **27** Àwọn ọmokùnrin náà sì dàgbà. Esau sì di ológbón ọdẹ, eni tí ó féràn àti máa dúró ní oko. Jakòbu sì jé ènìyàn jéjéjé tí ó ní gbé láàrín ịlú. **28** Isaaki, eni tí ó féràn ẹran igbó féràn Esau nítorí ẹran igbó tí Esau máa ní pa, şùgbón Rebeka féràn Jakòbu. **29** Ní ojó kan, Jakòbu sì pa ịpètè, Esau sì ti igbó ọdẹ dé, ó sì ti rẹ é. **30** Esau wí fún Jakòbu pé, “Èmí bẹ ọ, fi ịpètè rẹ pupa n ní bó mi, nítorí tí ó rẹ mí gidigidi.” (Nítorí náà ni a şe ní pe orúkọ rẹ ní Edomu.) **31** Jakòbu dálùn pé, “Kò burú, şùgbón kókó ta ogún ịbí rẹ fún mi ná.” **32** Esau sì dálùn pé, “Wò ó mo ti férẹ kú, ànìfaàní kín sì ni ogún ịbí jé fún mi?” **33** Şùgbón, Jakòbu dálùn pé, “Kókó búra fún mi pé tèmi ni ogún ịbí náà yóò jé.” Báyí ni Esau búra tí ó sì gbé ogún ịbí rẹ tà fún Jakòbu. **34** Nígbà náà ni Jakòbu fi àkàrà

àti ìpètè lèntili fún Esau. Ó sì je, ó sì mu, ó sì bá tirè lo.
Báyí ni Esau gan ogún ibí rẹ.

26 Ìyàn kan sì mú ní ilè náà, yàtò fún èyí tí ó mú ní
ìgbà ayé Abrahamu, Isaaki sì lọ sódò Abimeleki ọba àwọn
Filistini ni Gerari. **2** Olúwa sì fi ara han Isaaki, ó sì wí
pé, “Má ẹe sòkalè lọ sí Ejibiti, jókòó ní ilè tí èmi ó fún ọ.
3 Máa ẹe àtipó ní ilè yíí fún ìgbà díè, èmi ó sì wà pèlú
rẹ, èmi yóò sì bùkún fún ọ. Nítorí ìwọ àti irú-omọ rẹ ni
èmi yóò fi gbogbo àwọn ilè wònyí fún, èmi yóò sì fi ìdí
ibúra tí mo ẹe fún Abrahamu baba rẹ múlè. **4** Èmi yóò sọ
iran rẹ di púpò bí ìràwò ojú ọrun, èmi yóò sì fi gbogbo
ilè yíí fún irú àwọn omọ rẹ, àti nípasè irú-omọ rẹ ni a ó
bùkún fún gbogbo orílè-èdè ayé, **5** nítorí tí Abrahamu
gba ohùn mi gbó, ó sì pa gbogbo ìkìlò, àṣe, ìlànà àti òfin
mi mó.” **6** Nítorí náà Isaaki jókòó ní Gerari. **7** Nígbà tí
àwọn ọkùnrin ìlú náà bi í léèrè ní ti aya rẹ, ó sì wí pé,
“Arábìnrin mi ní í ẹe,” nítorí tí ó bẹrù láti jéwó wí pé,
“Aya mi ni.” Ó ní rò wí pé, “Kí àwọn ọkùnrin ibè náà má
ba à pa mí nítorí Rebeka, nítorí tí dùn ní ẹwà púpò.” **8**
Nígbà tí Isaaki sì ti wà níbè fún ọpòlòpò ojó, Abimeleki
Ọba Filistini yojú lójú férèsé, ó sì rí Isaaki í bá Rebeka aya
rẹ tage. **9** Nígbà náà ni Abimeleki ránṣé pe Isaaki ó sì wí
fun pé, “Nítòótó, aya rẹ ni obìnrin yíí í ẹe, èéṣe tí ìwọ fi
wí fún wa pé arábìnrin mi ni?” Isaaki sì fèṣì pé, “Nítorí
mo rò pé mo le pàdánu ẹmí mi nítorí rẹ.” **10** Nígbà náà ni
Abimeleki dáhùn pé, “Èwo ni èyí tí ìwọ ẹe sí wa yíí? Bí
òkan nínú àwọn ènìyàn wònyí bá ti bá a lòpò ní kó? Ìwọ
ibá wá mú ẹbi wá sórí wa.” **11** Nígbà náà ni Abimeleki
pàṣe fún gbogbo ènìyàn pé, “Ènikéni tí ó bá fowó kan

okùnrin yíí tàbí aya rẹ yóò jèbi ikú.” **12** Ní ọdún náà, Isaaki gbin ohun ọgbìn sí ilè náà, ó sì kórè rẹ ní ịlópo ogórùn-ún ọdún ni ọdún kan náà, nítorí Olúwa bùkún un. **13** Okùnrin náà sì di ọlórọ púpọ, ọrọ rẹ sì ní pò si, tití ó fi di ènìyàn nílá. **14** Ó ní ọpòlopò ẹran ọsìn àti agbo ẹran àti àwọn ịránṣé tó bẹ́ tí àwọn Filistini ní şe ilara rẹ. **15** Nítorí náà àwọn ará Filistini ru erùpè di gbogbo kànga tí àwọn ịránṣé Abrahamu baba rẹ ti gbé. **16** Nígbà náà ni Abimeleki wí fún Isaaki pé, “Jáde kúrò ní ilè wa, nítorí tí ịwọ ti di alágبára púpọ jù wá lọ.” **17** Isaaki sì sí kúrò níbè, ó sì pagó sí àfonífojì Gerari ó sì ní gbé ibè. **18** Isaaki sì şe àtúngbé àwọn kànga tí Abrahamu baba rẹ ti gbé nígbà ayé rẹ, èyí tí àwọn Filistini ti dí léyìn ikú Abrahamu baba rẹ, ó sì fún wọn lórúkọ tí baba rẹ ti sọ wón téle. **19** Àwọn ịránṣé Isaaki sì gbé kànga ní àfonífojì náà, wón kan ịsun omi níbè. **20** Șùgbón àwọn darandaran Gerari ní bá àwọn darandaran Isaaki já sí kànga náà pé àwọn ni àwọn ni í. Nítorí náà ni ó fi pe orúkọ kànga náà ní Eseki, nítorí pé wón bá a já sí kànga náà. **21** Àwọn ịránṣé Isaaki tún gbé kànga miíràn, wón sì tún já nítorí rẹ pèlú, ó sì sọ orúkọ rẹ ní Sitna. **22** Ó sì tún kúrò níbè, ó sì gbé kànga miíràn, wọn kò sì jásí èyí rárá, ó sì pe orúkọ rẹ ní Rehoboti, ó wí pé, “Nísinsin yíí, Olúwa ti fi ààyè gbà wá, a ó sì gbilè si ní ilè náà.” **23** Láti ibè, ó kúrò lọ sí Beerșeba. **24** Ní òru ojó tí ó dé ibè, Olúwa sì fi ara hàn án, ó sì wí pé, “Èmi ni Ọlórun Abrahamu baba rẹ. Má şe bérù nítorí èmi wà pèlú rẹ, èmi yóò sì bùsi fún ọ, èmi yóò sì sọ iye ìran rẹ di púpọ, nítorí Abrahamu ịránṣé mi.” **25** Isaaki sì kó pepé kan síbè, ó sì pe orúkọ Olúwa. Níbè ni ó pagó rẹ sí, àwọn ịránṣé rẹ sì

gbé kànga kan níbè. **26** Nígbà náà ni Abimeleki tò ó wá láti Gerari, àti Ahussati, olùdámòràn rẹ àti Fikoli, olórí ogun rẹ. **27** Isaaki sì bi wón lèèrè pé, “Èéše tí èyin tò mí wá, níwòn ìgbà tí èyin kóriíra mi tí e sì lé mi jáde kúrò lódò yín?” **28** Wón dálhún pé, “A rí i dájú pé Olúwa wà pèlú rẹ, nítorí náà ni a fi rò ó wí pé, ó yẹ kí májèmú kí o wá láàrín àwa àti ìwọ. Jé kí a şe àdélhún **29** pé ìwọ kí yóò şe wá ní ibi, bí àwa pèlú kò ti şe ó ní aburú, tí a sì ní şe ó dáradára, tí a sì rán ọ jáde ní àlàáfià láiṣe ó ní ibi, kíyési Olúwa sì ti bùkún fún ọ.” **30** Isaaki sì şe àsè fún wón, wón sì je, wón sì mu. **31** Ní òwúrò ojó kejì wón búra fún ara wón. Isaaki sì rán wón lọ, wón sì lọ ní àlàáfià. **32** Ní ojó náà gan an ni àwọn ìránsé Isaaki wá sọ fún un pé àwọn ti kan omi ní kànga kan tí àwọn gbé. **33** Ó sì pe orúkọ kànga náà ní Şiba, tití di òní olóní, orúkọ ɿlú náà ni Beerseba. **34** Nígbà tí Esau pé ọmọ ogójì ọdún ó fé ọmọbìnrin kan tí a ní pè ní Juditi, ọmọ Beeri, ará Hiti, ó sì tún fé Basemati, ọmọ Eloni ará Hiti. **35** Fifé tí a fé àwọn obìnrin wònyí jé ɿbànújé fún Isaaki àti Rebeka.

27 Nígbà ti Isaaki di arúgbó, ojú rẹ sì ti di bààbàì tó békè tí kò le ríran. Ó pe Esau àkóbí rẹ, ó sì wí fún un pé, “Ọmọ mi.” Esau sì dálhún pé, “Èmi nìyí.” **2** Isaaki sì wí pé, “Nísinsin yií mo di arúgbó, èmi kò sì mo ojó tí èmi yóò kú. **3** Nítorí náà, mú ohun èlò ọdẹ rẹ, apó àti ọrún, nísinsin yií kí o sì lọ pa ẹran wá fún mi nínú igbó. **4** Kí o sì şe ẹran àdídùn fún mi, irú èyí tí mo féràn, kí o gbe wá fún mi kí n je, kí n sì súre fún ọ kí n tó kú.” **5** Şùgbón Rebeka ní fetí léko gbó nígbà tí Isaaki ní bá Esau ọmọ rẹ sòrò. Nítorí náà, nígbà ti Esau ti şe ọdẹ lọ sínú igbó, **6**

Rebeka sọ fún Jakòbu ọmọ rẹ pé, “Wò ó, mo gbó tí baba rẹ ní wí fún Esau ègbón rẹ pé, 7 ‘Pa ẹran fún mi wá, kí o sì şe oúnje àdídùn fún mi láti jẹ, kí n ba à le súre fún ọ níwájú Olúwa kí èmi tó kú.’ 8 Nísinsin yíí ọmọ mi, gbó tèmi, kí o sì şe ohun tí èmi yóò wí fún ọ. 9 Lọ sínú agbo ẹran, kí o sì mú ọmọ ewúré méjì, kí ó lè şe oúnje àdídùn fún baba rẹ, irú èyí tí ó féràn dáradára. 10 Ìwọ yóò sì gbé e tọ baba rẹ lọ, kí òdun ba à lè jẹ é, kí ó sì súre fún ọ, kí ó tó kú.” 11 Jakòbu sì wí fún Rebeka ìyá rẹ pé, “Şùgbón Esau ègbón mi jé ènìyàn onírun lára, béké alára ọbòrọ sì ni èmi, 12 bí baba mi bá fowó kàn mi ní kó? Èmi yóò jo elétàn lójú rẹ, dípò kí ó súre fún mi, èmi yóò sì mú ègún wá sórí ara mi.” 13 Ìyá rẹ wá wí fun un pé, “Ọmọ mi jé kí ègún náà wá sórí mi, sá à şe ohun tí mo wí, kí o sì mú wọn wá fún mi.” 14 Jakòbu sì şe ohun gbogbo tí ìyá rẹ wí fun un, Rebeka sì şe oúnje àdídùn náà, irú èyí tí Isaaki féràn. 15 Nígbà náà ni Rebeka mú èyí tí ó dára jù nínú aşọ Esau ọmọ rẹ àgbà tí ó wà nínú ilé Rebeka, ó sì fi wọ Jakòbu ọmọ rẹ àbúrò. 16 Ó sì fi awọ ewúré wòn-qn-nì bo ọwó àti ibi tí ọbòrọ ọrùn. 17 Nígbà náà ni ó gbé ẹran dídùn náà àti oúnje tí ó ti sè lé Jakòbu ọmọ rẹ lówó. 18 Jakòbu wọlé lọ sì ọdò baba rẹ ó sì wí pé, “Baba mi.” Baba rẹ sì dálhùn pé, “Èmi nìyí, ìwọ ta ni, ọmọ mi?” 19 Jakòbu sì fèsi pé, “Èmi ni Esau àkóbí rẹ, èmi ti şe gégé bí ìwọ ti sọ fún mi, jòwó dìde jòkòó, kí o sì jẹ nínú ẹran igbó mi tí mo ti sè, kí o ba à le súre fún mi pèlú gbogbo ọkàn rẹ.” 20 Isaaki tún bélérè pé, “Ọmọ mi, báwo ni ó şe tètè yá ọ béké?” Jakòbu sì tún dálhùn pé, “Olúwa Ọlórùn rẹ ló fún mi pa.” 21 Nígbà náà ni Isaaki wí fún Jakòbu pé, “Súnmó mi, kí n le è fowó

kàn ó, kí n lè mò bójá Esau ọmọ mi ni nítòótó tàbí òun kó.” **22** Jakobu sì súnmó Isaaki baba rẹ. Isaaki sì fowó kàn án, ó sì wí pé, “Ohùn ni ohùn Jakobu; şùgbón ọwó ni ọwó Esau.” **23** Kò sì dá Jakobu mò nítorí ọwó rẹ ní irun bí i ti Esau arákùnrin rẹ, nítorí náà, ó súre fún un **24** ó sì bi í léèrè pé, “Njé ìwọ ni Esau ọmọ mi ni tòótó?” Jakobu sì dáhùn pé, “Èmi ni.” **25** Nígbà náà ni Isaaki wí pé, “Gbé ẹran igbó náà súnmó ọdò mi, kí èmi kí ó jẹ é, kí èmi sì súre fún ọ láti inú ọkàn mi wá.” Jakobu sì gbé e wá ó sì jẹ é, ó sì tún fún un ní wáinì, ó sì mú un pèlú. **26** Nígbà náà ni Isaaki baba rẹ wí fun un pé, “Súnmó mi, ọmọ mi, kí o sì fẹnukò mí ní ẹnu.” **27** Ó sì súnmó ọn, ó sì fẹnukò ó ní ẹnu. Nígbà tí Isaaki gbó òórùn aşo rẹ, ó súre fún un ó wí pé, “Wò ó òórùn ọmọ mi dàbí òórùn oko tí Olúwa ti bùkún. **28** Kí Ọlórun kí ó fún ọ nínú ìrì ḥrun àti nínú ḥrá ilè àti ọpòlopò ọkà àti wáinì tuntun. **29** Kí àwọn orílè-èdè kí ó maa sìn ó, kí àwọn ènìyàn sì maa tériba fún ọ, maa se olórí àwọn arákùnrin rẹ, kí àwọn iyèkan rẹ sì maa wólè fún ọ Fífibú ni àwọn ẹni tó fi ó bú, ịbùkún ni fún àwọn ẹni tí ó súre fún ọ.” **30** Bí Isaaki ti súre tán tí Jakobu şesé jáde kúrò ní ọdò baba rẹ ni Esau ti oko ọdẹ dé. **31** Òun pèlú se ẹran dídùn, ó sì gbé e tọ baba rẹ wá, ó sì wí fún un pé, “Baba mi, díde jókòó, kí o sì jẹ nínú ẹran igbó tí mo ti şe, kí o sì súre fún mi.” **32** Isaaki baba rẹ sì bi í wí pé, “Ìwọ ta ni?” Ó sì dáhùn pé, “Èmi Esau, àkóbí rẹ ni.” **33** Nígbà náà ni Isaaki wárìrì gidigidi, ó sì wí pé, “Ta ni ẹni náà, tí ó ti pa ẹran igbó tí ó sì ti gbe wá fún mi, tí mo sì ti jẹ é kí ó tó dé? Mo sì ti súre fún un, sì wò ó dájúdájú a ó sì bùkún un!” **34** Nígbà tí Esau gbó ọrò baba rẹ, ó ké, ó sì bérè sí ní

sokún kíkorò, ó sì wí fún baba rẹ pé, “Baba mi súre fún èmi náà, àní fún èmi náà pèlú.” **35** Ṣùgbón Isaaki wí pé, “Àbúrò rẹ ti fi ètàn wá, ó sì ti gba ìbùkún rẹ lo.” **36** Esau sì wí pé, “Lásán ni a pe orúkọ rẹ ní Jakóbú bí? Ní ìgbà méjì yí ni ó ti tàn mí je: ní àkókó, ó gba ogún ìbí mi, nísinsin yí, ó tún gba ìbùkún mi!” O sì béérè pé, “Şe o kò wá fi ire kankan sílè fun mi ni?” **37** Isaaki sì dá Esau lóhùn pé, “Mo ti fi şe olórí rẹ àti àwọn ìbátan rẹ ni mo fi şe ìránşé fún un, àti ọkà àti wáinì ni mo ti fi lé e lówó lópòlópò, kí ni ó tún kù tí ñ bá tún fún ọ báyíí ọmọ mi?” **38** Esau sì wí fún baba rẹ pé, “Şe ire kan şoşo ni ìwọ ní lénu ni baba mi? Súre fún èmi náà, baba mi.” Esau sì sokún kíkankíkan. **39** Isaaki baba rẹ sì dá a lóhùn pé, “Ibùjókòó rẹ yóò jínnà sí ọrá ilè, àti sí ibi ìrì ọrun láti òkè wá. **40** Nípa idà rẹ ni ìwọ yóò máa gbé, ìwọ yóò sì máa sin àbúrò rẹ, ṣùgbón ní ikeyìn, nígbà tí ìwọ bá di alágbára ìwọ yóò já àjágà rẹ kúrò lórùn rẹ.” **41** Esau sì kóriíra Jakóbú nítorí ire tí baba rẹ sú fún un, ó sì wí fún ara rẹ pé, “Baba mi sá à ti féré kú, nígbà náà ni èmi ó pa Jakóbú, arákùnrin mi.” **42** Nígbà tí Rebeka sì gbó ohun tí Esau àkóbí rẹ wí, ó sì ránşé sí Jakóbú, ó sì wí fun un pé, “Esau ègbón rẹ ní tu ara rẹ nínú pèlú èrò à ti pa ó. **43** Nítorí náà ọmọ mi, şe ohun tí èmi yóò sọ fún ọ, sálọ sódò Labani ègbón mi ní Harani. **44** Jókòó sí ibè tití di ìgbà tí ìbínú ègbón rẹ yóò fi rò. **45** Nígbà tí ègbón rẹ kò bá bínú sí ọ mó, tí ó sì ti gbàgbé ohun tí ìwọ şe sí i, èmí ó ránşé sí ọ láti padà wá. Èéşe tí èmi ó fi pàdánù èyin méjèejì ní ọjó kan náà?” **46** Nígbà náà ni Rebeka wí fún Isaaki pé, “Ayé sì sú mi nítorí àwọn

ọmọbìnrin Hiti wònyí. Bí Jakòbu bá fé ọkan nínú àwọn ọmọbìnrin Hiti wònyí, ó kúkú sàn kí n má wà láàyè.”

28 Nítorí náà Isaaki pe Jakòbu, ó sì súre fún un, ó sì pàṣẹ fún un pé, “Ìwọ kò gbodò fé aya láàrín àwọn ọmọbìnrin Kenaani. **2** Dípò béké lọ sí Padani-Aramu, sí ilé Betueli, baba ìyá rẹ, kí ìwọ kí ó sì fé aya fún ara rẹ nínú àwọn ọmọbìnrin Labani arákùnrin ìyá rẹ. **3** Kí Ọlórun Olódùmarè El-Şaddai kí ó bùkún fún ọ, kí ó sì mú ọ bí sí i, kí ó sì mú ọ pò sí i ní iye tití tí ìwọ yóò di àgbájọ àwọn èniyàn. **4** Kí Ọlórun kí ó fún ìwọ àti irú-omọ rẹ ní ire tí ó sú fún Abrahamu, kí ìwọ kí ó le gba ilè níbi tí a ti ní ẹ se àtìpó yíí, ilè tí Ọlórun ti fi fún Abrahamu.” **5** Béké ni Isaaki sì rán Jakòbu lọ. Ó sì lọ sí Padani-Aramu, lódò Labani ọmọ Betueli, ará Aramu, tí í ẹ se arákùnrin Rebeka ìyá Jakòbu àti Esau. **6** Nígbà tí Esau gbó pé, Isaaki ti súre fún Jakòbu, ó sì ti rán Jakòbu lọ sí Padani-Aramu láti fé aya níbè àti pé nígbà tí ó súre fún un, ó kílò fun un pé, kò gbodò fé nínú àwọn ọmọbìnrin Kenaani **7** àti pé, Jakòbu ti gbórò sí ìyá àti baba rẹ lénu, ó sì ti lọ sí Padani-Aramu. **8** Nígbà náà ni Esau mọ bí Isaaki baba rẹ ti kóriíra àwọn ọmọbìnrin Kenaani tó. **9** Nítorí náà Esau tọ Ishmaeli lọ, ó sì fé Mahalati, arábìnrin Nebaioti, ọmọbìnrin Ishmaeli tí í ẹ se ọmọ Abrahamu. Ó fé ẹ, kún àwọn ìyàwó tí ó ti ní té�è. **10** Jakòbu kúrò ní Beerşeba, ó sì kóri sí ìlú Harani. **11** Nígbà tí ó dé ibíkan, ó dúró ní òru náà nítorí tí ilè ti ní shú, ó sì gbé òkúta kan ó fi ẹ se ìròrí, ó sì sun. **12** Ó sì lá àlá pé, a gbé àkàsò kan dúró ti ó fi ìdí lélè, orí rẹ sì kan ọrun, àwọn angéli Ọlórun sì ní gókè, wón sì ní sòkalè lórí rẹ. **13** Olúwa sì dúró lókè rẹ, ó sì wí pé, “Èmi ni Olúwa, Ọlórun

baba rẹ Abrahamu àti Ọlórun Isaaki, ìwọ àti ìran rẹ ni èmi yóò fi ilè tí ìwọ dùbúlẹ sórí rẹ yíí fún. **14** Ìran rẹ yóò pò bí erùpè ilè, ìwọ yóò sì tàngálẹ dé ɪlà-oòrùn àti ìwò-oòrùn, àti dé gúúsù àti àrígá. A ó sì bùkún gbogbo orílè-èdè ayé nípasè ìwọ àti àwọn ọmọ rẹ. **15** Èmi wà pèlú rẹ, èmi yóò sì pa ọ mó ní ibikíbi tí ìwọ bá lọ, èmi yóò sì mú ọ padà wá sí ilè yíí ní àlàáfíà. Èmi kì yóò fi ọ sílè ní ìgbà kan, tití tí èmi yóò fi mú gbogbo ɪlérí mi şe.” **16** Nígbà tí Jakòbu jí lójú oorun rẹ, ó rò nínú ara rẹ pé, “Dájúdájú Olúwa ní bẹ ní ìhín yíí, èmi kò sì mò.” **17** Èrù sì bà á, ó sì wí pé, “Ìhín yíí ní èrù gidigidi; ibí kì í şe ibòmíràń bí kò şe ilé Ọlórun, àní ẹnu ibodè ọrun níyíí.” **18** Jakòbu sì dìde ní kùtùkùtù ɔwúrò, ó sì gbé òkúta tí ó fi şe ìròrí lélé bí ọwón, ó sì da òróró si lórí. **19** Ó sì pe orúkọ ibè ní Beteli, bí ó tilè jé pé ilú náà ní jé Lusi téliké rí. **20** Jakòbu sì jé èjé níbè pé, “Bí Ọlórun yóò bá wà pèlú mi, tí yóò sì pa mí mó ní ìrinàjò mi tí mo ní lọ, tí yóò sì fún mi ní oúnje láti jé àti aṣo láti wò, **21** tí mo sì padà sílè baba mi ní àlàáfíà, nígbà náà Olúwa ni yóò jé Ọlórun mi, **22** Òkúta yíí tí mo gbé kalè bí ọwón yóò jé ilé Ọlórun, nínú gbogbo ohun tí ìwọ ó fi fún mi, èmi yóò sì fi idáméwàá rẹ fún ọ.”

29 Jakòbu sì tèsíwájú nínú ìrinàjò rẹ, ó sì dé ilè àwọn ará ɪlà-oòrùn. **2** Ó sì rí kànga kan ní pápá, agbo àgùntàn méta sì dúró láti mu omi ní ibi kànga náà, nítorí pé láti inú kànga náà ni wón ti ní fi omi fún agbo àgùntàn. Òkúta tí a gbé dí ẹnu kànga náà sì tóbi gidigidi. **3** Nígbà tí gbogbo agbo ẹran bá péjòpò sì ibè tán ni àwọn darandaran yóò tó yí òkúta náà kúrò, tí wọn yóò sì fún àwọn ẹran náà ní omi, tí wón bá sì ti şe béké tán, wọn yóò tún yí òkúta

náà padà sí ẹnu kànga náà. **4** Jakòbu békèrè lówó àwọn darandaran náà pé, “Èyin arákùnrin mi níbo ni èyin ti wá?” Àwọn náà sì dáhùn pé, “Láti Harani ni.” **5** Ó sì bi wón pé, “Njé e mọ Labani ọmọ ọmọ Nahori?” Wón sì dáhùn pé, “Béè ni, àwa mò ón.” **6** Jakòbu békèrè pé, “Şe àlàáffia ni ó wá?” Wón sì dáhùn pé, “Béè ni, àlàáffia ni. Wò ó, Rakeli ọmọ rẹ ni ó ní bò yíí pèlú agbo àgùntàn.” **7** Ó sì wí pé, “Kíyési, ilè ò tí í şú, kò tì í tó àkókò fún àwọn ohun ọsin láti wò. Ẹ fún àwọn ẹran wònyí ní omi, kí e ba à le tètè dà wón padà láti jẹun.” **8** Wón dá a lóhùn pé, “Àwa kí í yí òkúta kúrò ní ẹnu kànga láti pọn omi fún àwọn ẹran tití gbogbo àwọn darandaran àti àwọn ẹran yóò fi péjọ tán.” **9** Bí wón sì ti ní sòrò lówó ni Rakeli dé pèlú agbo àgùntàn baba rẹ, nítorí darandaran ni òun náà. **10** Nígbà tí Jakòbu rí Rakeli ọmobìnrin Labani tí í şe ègbón iyá rẹ, pèlú àgùntàn Labani, Jakòbu súnmó kànga náà, ó sì yí òkúta kúrò lénu rẹ, ó sì fún àwọn ẹran arákùnrin iyá rẹ Labani ní omi. **11** Jakòbu sì fenu ko Rakeli ní ẹnu. Ó sì békèrè sí í sokún. **12** Jakòbu sì wí fún Rakeli pé ibátan baba rẹ ni òun, àti pé, òun jé ọmọ Rebeka. Rakeli sì sáré lọ sọ fún baba rẹ. **13** Ní kété tí Labani gbúròó Jakòbu ọmọ arábìnrin rẹ, ó jáde lọ pàdé Jakòbu, ó dì mó ọn, ó fi ẹnu kò ó ní ẹnu, ó sì mú un lọ sí ilé. Nígbà náà ni Jakòbu ròyìn ohun gbogbo fún un. **14** Labani sì wí pé, “Eran-ara àti ejè ara mi ni ìwo jé.” Léyìn tí Jakòbu sì wà pèlú rẹ fún odidi oṣù kan, **15** Labani wí fún Jakòbu pé, “Bí a tilè jé ibátan, kò yé kí o máá ʂisé fún mi lásán láìgba ohun kankan. Sọ ohun tì ìwo fé gbà fún iṣé tí ìwo ní şe fún mi!” **16** Wàyí o, Labani ní ọmobìnrin méjì, orúkọ èyí ègbón ní jé Lea,

orúkọ àbúrò sì ní jé Rakeli. **17** Lea kò ní ẹwà púpò, ʂùgbón Rakeli ní ẹwà gidigidi. Ojú rẹ sì fanimóra. **18** Jakọbu sì féràn Rakeli, ó sì wí fún baba rẹ pé, “Èmi yóò ʂisé sìn ọ fún ọdún méje, bí ịwọ yóò bá fún mi ní Rakeli ọmọ rẹ ní aya.” **19** Labani sì dálhùn wí pé, “Ó kúkú sàn kí ní fi fún ọ, ju kí ní fi fún ẹlòmíràn lọ, nítorí náà wà ní ọdò mi.” **20** Jakọbu sì ʂisé sin Labani fún ọdún méje láti fé Rakeli. Àwọn ọdún wònyí sì dàbí ọjó díè lárà rẹ, nítorí ó féràn rẹ. **21** Jakọbu sì wí fún Labani pé, “Mo ti parí àṣìkò tí a jo ẹ se àdéhùn rẹ, nítorí náà fún mi ní aya mi, kí òun lè ẹ se aya fún mi.” **22** Labani sì pe gbogbo ènìyàn ibè jo, ó sì ẹ se àṣè ịyàwó fún wón. **23** ʂùgbón nígbà tí ó di òru, Labani mú Lea tọ Jakọbu lọ. Jakọbu sì bá a lòpò. **24** Labani sì fi Silipa ọmọ ọdò rẹ obìnrin fún Lea gégé bí ịránṣé. **25** Sì kíyèsi, nígbà ti ilè mó, Jakọbu rí i pé Lea ni! Ó sì wí fún Labani pé, “Èwo ni ịwọ ẹ se sí mi yí? Ẹ se bí nítorí Rakeli ni mo ẹ ʂisé sìn ọ, eéṣe tí ịwọ tàn mi?” **26** Labani sì dálhùn pé, “Kò bá àṣà wa mu láti fi àbúrò fún ọkọ ʂáájú ẹgbón rẹ. **27** Mú sùúrù parí ọsè ịgbéyàwó yí náà, nígbà náà ni èmi yóò fi àbúrò rẹ fún ọ pèlú, bí ịwọ ó bá ʂisé sìn mi fún ọdún méje mìíràn.” **28** Jakọbu sì gbà láti sin Labani fún ọdún méje mìíràn. Labani sì fi Rakeli ọmọ rẹ fún un bí aya. **29** Labani sì fi Biliha ọmọ ọdò rẹ obìnrin fún Rakeli bí ịránṣé. **30** Jakọbu sì bá Rakeli náà lòpò. Ó sì féràn Rakeli ju Lea lọ, ó sì ʂisé sin Labani fún ọdún méje mìíràn. **31** Nígbà tí Olúwa sì ri pé, Jakọbu kò féràn Lea, ó sí i ni inú ʂùgbón Rakeli yàgàn. **32** Lea sì lóyún, ó sì bí ọmokùnrin kan, ó sì pe orúkọ rẹ ní Reubeni, nítorí ó wí pé, “Nítorí Olúwa ti mọ ịpójú mi, dájúdájú, ọkọ mi yóò féràn mi báyí.” **33** Ó

sì tún lóyún, ó bí ọmokùnrin kan. Ó sì pe orúkọ rẹ ní Simeoni, wí pé, “Nítorí tí Olúwa ti gbó pé a kò féràn mi, ó sì fi èyí fún mi pèlú.” **34** Ó sì tún lóyún, ó bí ọmokùnrin kan, ó sì wí pé, “Nígbà yí ni ọkọ mi yóò fi ara mó mi, nítorí tí mo ti bí ọmokùnrin méta fún un,” nítorí náà ni ó şe pe orúkọ rẹ ní Lefi. **35** Ó sì tún lóyún, ó sì tún jé pé ọmokùnrin ni ó bí, ó sì wí pé, “Nígbà yí ni èmi yóò yin Olúwa.” Ó sì pe orúkọ rẹ ní Juda. Ó sì dáwó ọmọ bóbí dúró.

30 Nígbà tí Rakeli rí i pe òun kò bímọ, ó bérè sí şe ilara sí Lea, arábìnrin rẹ, ó sì wí fún Jakobu pé, “Fún mi lómọ, bí kò şe békè, èmi ó kú!” **2** Inú sì bí Jakobu sí i, ó sì wí pé, “Èmi ha wà ní ipò Olórun, eni tí ó mú ọ yàgàn bí?” **3** Nígbà náà ni Rakeli wí pé, “Biliha ìránṣébinrin mi nìyíí, bá a lòpò, kí ó ba à le bí ọmọ fún mi, kí èmi si le è tipasè rẹ ní ọmọ.” **4** Báyíí ni Rakeli fi Biliha fún Jakobu ní aya, ó sì bá a lòpò. **5** Biliha sì lóyún, ó sì bí ọmokùnrin kan fún Jakobu. **6** Rakeli sì wí pé, “Olórun ti şe ìdájó mi; ó sì ti gbó ohùn èbè mi, ó sì fún mi ni ọmokùnrin kan.” Nítorí ìdí èyí ni ó şe pe orúkọ rẹ ní Dani. **7** Biliha, ọmọ ọdò Rakeli sì tún lóyún, ó sì bí ọmokùnrin kejì fún Jakobu. **8** Nígbà náà ni Rakeli wí pé, “Mo ti bá ègbón mi ja ìjákadì nílá, èmi sì ti borí.” Ó sì pe orúkọ rẹ ní Naftali. **9** Nígbà tí Lea sì ri pé òun ko tún lóyún mó, ó sì fi ọmọ ọdò rẹ obìnrin, Silipa fún Jakobu bí aya. **10** Silipa ọmọ ọdò Lea sì bí ọmokùnrin kan fún Jakobu. **11** Nígbà náà ni Lea wí pé, “Orí rere ni èyí!” Ó sì pe orúkọ rẹ ní Gadi. **12** Silipa ọmọ ọdò Lea sì tún bí ọmokùnrin kejì fún Jakobu. **13** Nígbà náà ni Lea wí pé, “Mo ní ayò gidigidil! Àwọn ọmọbìnrin yóò sì maa pe

míní Alábùkún fún.” Ó sì pe orúkọ rẹ ní Aṣeri. **14** Ní ojó kan, ní àkókò ìkórè ọkà jéró, Reubeni jáde lọ sí oko, ó sì rí èso mándrákì, ó sì mú un tọ Lea ìyá rẹ wá. Rakeli sì wí fún Lea pé, “Jòwó fún mi ní ara èso mándrákì tí ọmọ rẹ mú wá.” **15** Șùgbón Lea dalóhùn pé, “Ọkọ mi tí o gbà kò tó kó? Șe ìwọ yóò tún gba èso mándrákì ọmọ mi pèlú?” Rakeli sì dáhùn pé, “Ó dára, yóò sun tì ó lálé yíí nítorí èso mándrákì ọmọ rẹ.” **16** Nítorí náà, nígbà tí Jakobu ti oko dé ní ìròlé ojó náà, Lea jáde lọ pàdé rẹ, ó sì wí pé, “O ní láti sun ọdò mi ní alé yíí nítorí mo ti fi èso mándrákì tí ọmọ mi wá bẹ́ ó lówè.” Nítorí náà ni Jakobu sun tì í ní alé ojó náà. **17** Ọlórun sì gbó ti Lea, ó sì lóyún, ó sì bí ọmokùnrin karùn-ún fún Jakobu. **18** Nígbà náà ni Lea wí pé, “Ọlórun ti sèsan ọmọ ọdò mi ti mo fi fún ọkọ mi fún mi,” ó sì pe orúkọ rẹ ní Isakari. **19** Lea sì tún lóyún, ó sì bí ọmokùnrin kẹfá fún Jakobu. **20** Nígbà náà ni Lea tún wí pé “Ọlórun ti fún mi ní èbùn iyebíye, nígbà yíí ni ọkọ mi yóò máa bu ọlá fún mi.” Nítorí náà ni ó șe pe orúkọ rẹ ni Sebuluni. **21** Léyìn èyí, ó sì bí ọmòbìnrin kan, ó sì pe orúkọ rẹ ní Dina. **22** Nígbà náà ni Ọlórun rántí Rakeli, Ọlórun sì gbó tirè, ó sì sí i ní inú. **23** Ó lóyún, ó sì bí ọmokùnrin kan ó sì wí pé, “Ọlórun ti mú ègàn mi kúrò.” **24** Ó sì pe orúkọ rẹ ni Josefu, ó sì wí pé, “Njé kí Olúwa kí ó fi ọmokùnrin mìíràn kún un fún mi.” **25** Léyìn tí Rakeli ti bí Josefu, Jakobu wí fún Labani pé, “Jé kí èmi máa lọ sí ilè mi tí mo ti wá. **26** Kó àwọn ọmọ àti ìyàwó mi fún mi, àwọn ẹni tí mo ti torí wọn sìn ó. Ki èmi lè máa bá ònà mi lọ. O sá à mọ bí mo ti ʂisé sìn ó tó.” **27** Șùgbón Labani wí fún un pé, “Bí o bá șe pé mo rí ojúrere rẹ, jòwó

dúró, nítorí, mo ti şe àyèwò rẹ, mo sì rí i pé Olúwa bùkún mi nítorí rẹ. **28** Sọ ohun tí o fé gégé bí owó işé è rẹ, èmi yóò sì san án.” **29** Jakobu sì wí fún un pé, “Ìwọ sá à mọ bí mo ti şisé sìn ó àti bí ẹran ọsìn rẹ ti pò si lábé ìtójú mi. **30** Ìwònba díè sá à ni o ní kí èmi tó dé, ó sì ti pò sì i gidigidi, Olúwa sì ti bùkún ọ nínú gbogbo èyí tí mo şe. Şùgbón nísinsin yíí, nígbà wo ní èmi yóò pèsè fún ìdílé tèmi.” **31** Ó sì tún béérè wí pé, “Kín ni kí èmi ó fi fún ọ?” Jakobu dáhùn pé, “Má fun mi ni ohunkóhun, şùgbón bí ìwọ yóò bá şe ohun tí mo fé sọ yíí, èmi yóò sì máa bá ọ tójú àwọn agbo ẹran rẹ, èmi yóò sì máa bó wọn. **32** Jé kí èmi kí ó la agbo ẹran kojá ní òní, èmi yóò sì mú gbogbo àgùntàn onílà àti èyí tí ó ní àmì, àti gbogbo àgbò dúdú pèlú ewúré onílà tàbí tí ó ní àmì. Àwọn wònyí ni yóò dúró fún owó işé mi. **33** Òtító inú mi yóò sì jérií fún mi ní ojó iwájú nígbà tí ìwọ bá wo owó işé mi tí ìwọ san fún mi, yóò sì şe pé gbogbo èyí tí kì í bá şe onílà tàbí alámì nínú ewúré tàbí tí kì í şe dúdú nínú àgùntàn, tí o bá rí ni ọdò mi ni kí o kà sí mi lórùn pé jíjí ni mo jí gbé.” **34** Labani sì dáhùn pé, “Mo fi ara mó ọn, şe bí ìwọ ti wí.” **35** Ní ojó náà gan an ni Labani kó gbogbo ewúré tí ó ní àmì tàbí ilà (àti òbukó àti abo, tí ó ní funfun díè lára), pèlú gbogbo àgùntàn dúdú, ó sì fi wón sì ìtójú àwọn ọmọ rẹ. **36** Ibi tí Labani àti Jakobu sì wà sí ara wọn, sì tó ìrin ọjó méta. Jakobu sì ní tójú agbo ẹran Labani tí ó kù. **37** Nígbà náà ni Jakobu gé ọpá tééré tútù kan lára igi Poplari, àti igi almondı àti igi Pileeni. Ó sì bó èèpo kúrò ní ibi kòòkan lára igi náà láti fún igi náà ní àwò ju eyo kan lọ. **38** Ó sì mú àwọn ọpá wònyí tì sì ọkán

agbada omi níbi tí àwọn ẹran ti lè rí i nígbà tí wón bá wá mu omi. **39** Tí àwọn ẹran bá sì ní gùn, níwájú àwọn ọpá náà, wọn sì bí àwọn ẹran onílà àti alámì, àwọn tí ó ní tótòtò lára. **40** Nígbà náà ni ó ya àwọn abo ẹran kúrò nínú agbo ẹran Labani, ó sì yà wón sótò kúrò lára àgbò, ó sì mú kí wọn maa gùn pèlú àwọn àgbò Jakòbu dúdú níkan, béké ni ó kó agbo ẹran jọ fún ara rè láti ara agbo ẹran Labani. **41** Nígbàkígbà tí àwọn ẹran tí ó lera bá ní gùn, Jakòbu yóò fi àwọn ọpá wònyí lélè níwájú wọn, ní ibi tí wọn ti ní mu omi. **42** Shùgbón tí ó bá jé wí pé wọn kò lera, kò ní fi àwọn ọpá náà lélè. Nítorí náà, àwọn tí kò lera ní jé ti Labani, nígbà tí àwọn tí ó lera ní jé ti Jakòbu. **43** Nítorí ìdí èyí, Jakòbu di olórò gidigidi, agbo ẹran rè pò àti àwọn ìránṣékùnrin, ìránṣébìnrin pèlú ibákase àti kétékété.

31 Jakòbu sì gbó pé àwọn ọmọ Labani ní wí pé, “Jakòbu ti gba gbogbo ohun ìní baba wa, ó sì ti kó ọrò jọ fún ara rè lára àwọn ohun tí í şe ti baba wa.” **2** Jakòbu sì şàkíyèsí pé ìwà Labani sí òun ti yí padà sí ti àtèyìnwá. **3** Nígbà náà ni Olúwa wí fún Jakòbu pé, “Padà lọ sí ilè àwọn baba à rẹ, sí ọdò àwọn ará rẹ, èmi ó sì wà pèlú rẹ.” **4** Jakòbu sì ránsé pe Rakeli àti Lea sí pápá níbi tí àwọn ohun ọsìn rè wà. **5** Ó sì wí fún wọn pé, “Mo rí i wí pé ìwà baba yín sí mi ti yí padà sí ti téle, shùgbón Ọlórùn baba mi wà pèlú mi. **6** E sá à mò pé, mo ti fi gbogbo agbára mi şisé fún baba yín, **7** sibésibé baba yín ti ré mi jé ní èèmewàá ọtòtò ni ó sì ti yí owó işé mi padà. Shùgbón Ọlórùn kò jé kí ó le è pa mi lára. **8** Tí ó bá wí pé, ‘Àwọn ẹran onílà ni yóò dúró fún owó işé rẹ,’ nígbà náà ni gbogbo àwọn ẹran ní bí onílà; bí ó bá sì wí pé, ‘Àwọn ẹran onítótòtò ni yóò dúró fún owó

isé rẹ,’ nígbà náà ni gbogbo ẹran ní bi onítótòtó. **9** Béè ni Olórun gba ẹran baba yín, ó sì fi fún mi. **10** “Ní àsìkò tí àwọn ẹran ní gùn, mo la àlá mo sì ri pé àwọn òbúkọ tí wón ní gun àwọn ẹran jé onítótòtó, onílà àti alámì. **11** Angeli Olórun wí fún mi nínú àlá náà pé, ‘Jakobu.’ Mo sì wí pé, ‘Èmi nìyí.’ **12** Ó sì wí pé, ‘Gbé ojú rẹ sókè kí o sì wò ó, gbogbo àwọn òbúkọ tí ó ní gun àwọn ẹran jé onítótòtó, onílà àti alámì, nítorí mo ti rí gbogbo ohun ti Labani ní şe sí ọ. **13** Èmi ni Olórun Beteli, níbi tí ìwọ ti ta òróró sí ọwón, ìwọ sì jé èjé láti sìn mi. Nísinsin yíí, kúrò ní ilè yíí kíákíá kí o sì padà sí ilè ibi tí a gbé ti bí ọ.” **14** Nígbà náà ni Rakeli àti Lea dáhùn pé, “Ipín wo ní a ní nínú ogún baba wa? **15** Àjèjì ha kó ni ó kà wá sí? Kì í şe torí pé ó tà wá níkan, şùgbón ó ti ná gbogbo owó tí ó gbà lórí wa tán. **16** Dájúdájú gbogbo ɔrò ti Olórun gbà lówó baba wa fún ọ, tiwa àti ti àwọn ọmọ wa ní í şe. Nítorí náà ohun gbogbo tí Olórun bá pàṣẹ fun ọ láti şe ni kí ìwọ kí ó şe.” **17** Nígbà náà ni Jakobu gbé àwọn ọmọ àti aya rẹ gun ibákase. **18** Ó sì da gbogbo agbo ẹran rẹ şáájú pèlú gbogbo ɔrò tí ó ti kójọ ni Padani-Aramu, láti lọ sí ọdò Isaaki baba rẹ ni ilè Kenaani. **19** Nígbà tí Labani sì lọ láti rérun àgùntàn, Rakeli sì jí àwọn ère òrìṣà ilé baba rẹ. **20** Síwájú sí i, Jakobu tan Labani ará Aramu, nítorí kò sọ fún un wí pé òun ní sálọ. **21** Ó sì sálọ pèlú ohun gbogbo tí ó ni, ó sì la odò kojá (Eufurate), ó sì kórí sí àwọn ilè olókè ti Gileadi. **22** Ní ọjó këta ni Labani gbó pé Jakobu ti sálọ. **23** Ó sì mú àwọn arákùnrin rẹ pèlú rẹ, ó sì lépa Jakobu, ó sì lépa wọn fún ọjó méje, ó sì bá wọn ní òkè Gileadi. **24** Olórun sì yọ sí Labani ará Aramu lójú àlá ní òru, ó sì wí

fun un pé, “Şóra, má şe sọ ohunkóhun fún Jakòbu, ìbá à şe rere tàbí búburú.” **25** Jakòbu ti pa àgój rẹ si orí òkè kan, nígbà tí Labani bá a. Labani àti àwọn tí ó wá pèlú rẹ sì pagój tì wón sí ilè òkè Gileadi. **26** Nígbà náà ni Labani wí fún Jakòbu pé, “Èwo ni ìwọ şe yí? Tí ìwọ sì tàn mi, ó sì kó àwọn ọmọbìnrin mi bi ìgbékùn tí a fi idà mú. **27** Èéše tí ìwọ yó lọ tí ìwọ sì tàn mi? Kí ló dé tí ìwọ kò sọ fún mi pé ìwọ ní lọ, kí èmi fi ayò àti orin, pèlú ìlù àti ohun èlò orin sìn ó. **28** Ìwọ kò tilè jé kí èmi fi ẹnu ko àwọn ọmọ ọmọ mi lénu, pèlú àwọn ọmọbìnrin mi pé ó dìgbà? Ìwọ şiwèrè ní ohun tí ìwọ şe yí. **29** Mo ní agbára láti şe ọ ni ibi, şùgbón ní òru àná, Ọlórun baba rẹ sọ fún mi pé, kí èmi şóra, kí èmi má şe sọ ohun kan fún Jakòbu, ìbá à şe rere tàbí búburú. **30** Nísinsin yí, ìwọ ti lọ nítorí ìwọ fé láti padà lọ sí ilé baba rẹ, şùgbón èéše tí ìwọ fi jí àwọn òrìṣà mi?” **31** Jakòbu dá Labani lóhùn pé, “Èrù ni ó bà mi nítorí, mo rò pé ìwọ le fi tipátipá gba àwọn ọmọbìnrin rẹ lówó mi. **32** Şùgbón bí o bá ri ẹnikéni pèlú ère rẹ, kí ẹni náà di òkú. Ó tún wí pé, níwájú gbogbo ibátan wa báyí, wò ó fúnra rẹ, bí o bá rí ohunkóhun tí í şe tìrẹ, mú un.” Jakòbu kò sì mó pé, Rakeli ni ó jí àwọn òrìṣà náà. **33** Labani sì lọ sínú àgój Jakòbu àti ti Lea àti ti àwọn ìránṣébìnrin méjèejì, kò sì rí ohunkóhun. Léyìn ığbà tí ó jáde nínú àgój Lea ni ó lọ sì àgój Rakeli. **34** Rakeli sì gbé àwọn òrìṣà náà sínú gàárì ibákase, ó sì jókòó lé e lórí. Labani sì wá gbogbo inú àgój, kò sì rí ohunkóhun. **35** Rakeli sì wí fún baba rẹ pé, “Má şe bínú pé èmi ò le dìde dúró níwájú rẹ baba à mi, ohun tí ó fá á ni pé, mó ní şe nñkan oṣù lówó.” Ó sì wá àgój kiri, kò sì rí àwọn òrìṣà idílé náà. **36** Inú sì bí Jakòbu, ó sì pe

Labani ní ìjà pé, “Kí ni èṣè mi? Èṣè wo ni mo şè ọ tí ìwọ fi
ní lépa mi bí ọdaràn? **37** Nísinsin yíí tí ìwọ ti tú gbogbo
erù mi wò, kí ni ohun tí í şe tirè tí ìwọ rí? Kó wọn kalè
báyíí níwájú gbogbo ìbátan rẹ àti tèmi, kí wọn kí ó sì şe
ìdájó láàrín àwa méjèèjì. **38** “Mo ti wà lódò rẹ fún ogún
ọdún, àwọn àgùntàn tàbí ewúré rẹ kò sònù béké n kò pa
ọkan jẹ rí nínú àwọn àgbò rẹ. **39** Èmi kò mú ọkankan wá
fún ọ rí nínú èyí tí ẹranko búburú faya, èmi ni ó fi ara mó
irú àdánù béké. Èrankéran tí wón bá sì jí lọ, lósàn án tàbí
lóru, ìwọ ní gba owó rẹ lówó mi. **40** Báyíí ni mo wà; oòrùn
ní pa mi lósàn án, òtútù ní pa mi lóru, mo sì ní şe àìsùn. **41**
Báyíí ni ohun gbogbo rí fún ogún ọdún tí mo fi wà nínú
ilé rẹ. Ọdún mérìnlá ni mo fi sìn ọ fún àwọn ọmọbìnrin
rẹ méjèèjì, mo sì sìn ọ fún ọdún méfà fún àwọn ẹran ọsìn,
léèmèwàá ni o sì yí owó iṣé mi padà. **42** Bí ó bá şe pé
Ọlórun àwọn baba mi, Ọlórun Abrahamu àti èrù Isaaki kò
wà pèlú mi ni, ìwọ ìbá ti lé mi jáde lówó ọfo. Şùgbón,
Ọlórun ti rí gbogbo ịpónjú mi àti iṣé àsekára tí mo fi ọwó
mi şe, ó sì kìlò fún ọ lóru àná.” **43** Labani sì dá Jakobu
lóhùn, “Tèmi ni àwọn obìnrin wònyí, ọmọ mi ni àwọn
ọmọ wònyí pèlú, àwọn agbo ẹran yíí, tèmi ni wón pèlú.
Gbogbo ohun tí o rí wònyí, tèmi ni. Kí ni mo wá le şe sí
àwọn ọmọbìnrin wònyí àti àwọn ọmọ wón tí wón bí?
44 Wá, jé kí a dá májèmú pèlú ara wa, èyí yóò sì jé èrí
ní àárín wa.” **45** Jakobu sì mú ọkúta kan ó sì gbé e dúró
bí ọwón. **46** Ó sì wí fún àwọn ìbátan rẹ pé, “È kó àwọn
ọkúta díè jọ.” Wón sì kó ọkúta náà jọ bí ọkìtì wón sì jéun
níbéké. **47** Labani sì pe orúkọ rẹ ní Jegari-Sahaduta, şùgbón
Jakobu pè é ni Galeedi. **48** Labani sì wí pé, “Òkìtì yíí jé èrí

láàrín èmi àti ìwọ ní òní.” Ìdí nìyí tí a fi pe orúkọ rẹ ni Galeedi. **49** Ó tún pè é ni Mispa nítorí, ó wí pé, “Kí Olúwa kí ó maa şó èmi àti ìwọ nígbà tí a bá yà kúrò lódò ara wa tán. **50** Bí o bá fiyà jẹ àwọn ọmọbìnrin mi, tábí tí o fẹ aya mìràn yàtò sí wọn, rántí pé, Ọlórun ní bẹ láàrín wa bí ẹlérí bí ẹnikéni kò tilè sí.” **51** Labani tún sọ síwájú fún Jakòbu pé, “Òkìtì àti ọwòn tí mo gbé kalè láàrín èmi àti ìwọ yíí, **52** yóò jẹ ẹrí wí pé èmi kò ni ré ọwòn àti òkitì yíí kojá láti bá ọ já àti pé ìwọ pèlú kì yóò kojá òkitì tábí ọwòn yíí láti şe mí ní ibi. **53** Ñjé kí Ọlórun Abrahamu àti Ọlórun Nahori, àti Ọlórun baba wọn şe ìdájó láàrín wa.” Jakòbu sì fi ẹrù Isaaki baba rẹ búra. **54** Jakòbu sì rú ẹbø níbè ni orí òkè, ó sì pe àwọn ẹbí rẹ láti jẹun. Léyìn ìgbà tí wón ti jẹun, ibè náà ni wón sun ní ojó náà. **55** Ní kùtukùtù òwúrò ojó kejì, Labani fi ẹnu ko àwọn ọmo ọmo rẹ lénu àti àwọn ọmọbìnrin rẹ pèlú, ó sì súre fún wọn. Labani sì padà lọ sí ilé.

32 Jakòbu sì ní bá ọnà tirè lọ, àwọn angeli Ọlórun sì pàdé rẹ. **2** Nígbà tí Jakòbu rí wọn, ó wí pé, “Àgój Ọlórun ni èyí!” Ó sì pe orúkọ ibè ni Mahanaimu. **3** Jakòbu sì rán àwọn oníşé şáájú ara rẹ sí Esau arákùnrin rẹ ni ilè Seiri ní orílè-èdè Edomu. **4** Ó pàṣe fún wọn pé, “Èyí ni èyin yóò wí fún Esau olúwa mi, Jakòbu ìránşé rẹ wí pé, ‘Mo ti şe àtìpó lódò Labani tití ó fi di àsìkò yíí. **5** Mo ní málúù, kétékété, àgùntàn àti ewúré. Mo tún ni àwọn ìránşékùnrin àti ìránşébìnrin. Mo ní ránşé yíí sí olúwa mi kí èmi le è rí ojúrere rẹ.’” **6** Nígbà tí àwọn ìránşé náà padà tọ Jakòbu wà, wón wí pé “Esau arákùnrin rẹ ti múra láti wá pàdé rẹ pèlú irinwó ọkùnrin.” **7** Pèlú ibèrù àti

ìbànújé ni Jakòbu fi pín àwọn ènìyàñ tí ó wà lódò rè sí
ípín méjì, ó sì pín àwọn ẹran ọsìn, agbo ẹran àti ìbákasé
békè pèlú. **8** Nítorí ó rò ó nínú rè pé, “Bí Esau bá kojú ogun
sí ípín kan, ípín kejì yóò sá àsálà.” **9** Nígbà náà ni Jakòbu
gbàdúrà pe, “Olórun Abrahamu baba mi, àti Olórun Isaaki
baba mi, Olúwa tí ó wí fún mi pé, ‘Padà sí orílè-èdè rẹ àti
sódò àwọn ìbátan rẹ, èmi yóò sì şe ó ní rere,’ **10** èmi kò
tilè yé fún àánú àti òtító tí o ní fihàn fún ìránṣé rẹ. Nítorí
pé, kíkì ọpá mi ni mo mu kúrò ni ilé kojá Jordani yíí,
ṣùgbón nísinsin yíí, èmi ti di ẹgbé méjì. **11** Jòwó Olúwa
gbà mí lówó Esau arákùnrin mi, nítorí ẹrù ní bà mí pé
yóò wá dojú ijà kọ mí àti àwọn ịyàwó pèlú àwọn ọmọ
mi. **12** Ṣùgbón ìwọ ti sèlérí pé, ‘Emi yóò mú ọ gbilè, èmi
yóò sì mú kí àwọn ìran rẹ dà bì í yanrìn òkun tí ẹnikéni
kò le è kà.’” **13** Ó sì lo òru ojó náà níbè. Ó mú ẹbùn fún
Esau arákùnrin rẹ nínú ohun ìní rẹ. **14** Igba ewúré, ogún
òbúkọ, igba àgùntàn, ogún àgbò, **15** ọgbòn abo ìbákasé
pèlú ọmọ wọn, ogójì abo málúù àti akọ málúù méwàá,
ogún abo kétékété àti akọ kétékété méwàá. **16** Ó sì fi wón
lé àwọn ìránṣé rẹ lówó ní ọwòdòwó, ó sì wí fún wọn pé, “E
lọ şáajú mi, kí e sì jé kí àlafò wà láàrín ọwó agbo ẹran
kòkèkan sí èkejì.” **17** Ó pàṣẹ fún èyí tí ó şáajú pé, “Nígbà tí
arákùnrin mi Esau bá pàdé rẹ tí ó sì béèrè eni tí ìwọ í şe
àti ibi tí ìwọ ní lọ àti eni tí ó ni agbo ẹran tí ó wà lódò rẹ,
18 nígbà náà ni ìwọ yóò wí pé, ‘Ti ìránṣé rẹ Jakòbu ni wón.
Ẹbùn ni ó sì fi wón şe fún Esau olúwa mi, òun pàápàá ní
bò léyìn wa.’” **19** Jakòbu sì pàṣẹ békè gégé fún ọwó kejì àti
èkèta àti àwọn tókù tí ó tèlé agbo ẹran pé, “Ohun kan
ṣoso yíí náà ni kí e sọ fún Esau nígbà tí e bá pàdé rẹ. **20**

Kí e rí i dájú wí pé, e so fún un pé, ‘Jakobu ìránṣé rè ní bò léyìn wa.’” Èrò Jakobu ni láti fi àwọn èbùn wònyí tu Esau lójú pé bóyá inú Esau yóò dùn sí òun nígbà tí àwọn bá pàdé. **21** Nítorí náà èbùn Jakobu şáajú rè lo, Jakobu pàápàá sì lo òru ojó náà nínú àgó. **22** Ó sì dìde ní òru ojó náà, ó mú àwọn aya rè méjèèjì, àwọn ìránṣébìnrin rè méjèèjì, ati àwọn ọmokùnrin rè mókòkànlá, wón sì kojá ní ìwòdò Jabbok. **23** Léyìn ìgbà tí ó ti rán wọn kojá odò tán sí òkè odò, ó sì rán àwọn ohun ìní rè kojá pèlú. **24** Ó sì ku Jakobu níkan, ọkùnrin kan sì bá a ja ijàkadì tití ó fi di àfémójumó. **25** Şùgbón nígbà tí ọkùnrin náà rí i pé òun kò le borí Jakobu, ó fowó kàn án ní ọpákán ibi tí eegun itan ti bérè, egungun náà sì yè kúrò lórí ike, bí ó ti ní ja ijàkadì. **26** Nígbà náà ni ọkùnrin náà wí fún un pé, “Jé kí ní maa lo, nítorí ojumó ti mó.” Şùgbón Jakobu dá a lóhùn pé, “Èmi kò ní jé kí o lo, àyàfi bí o bá súre fún mi.” **27** Ọkùnrin náà bérè orúkọ rè. Ó sì wí fún un pé, “Jakobu ni òun ní jé.” **28** Nígbà náà ni ọkùnrin náà wí pé, “Orúkọ rẹ kí yóò jé Jakobu mó bí kò se Israeli, nítorí pé ìwọ ti bá Ọlórun ati ènìyàn já, o sì borí.” **29** Jakobu sì bẹ ọkùnrin náà pé, “So orúkọ rẹ fún mi.” Şùgbón ọkùnrin náà sá à dálùn pé, “Èéše tí o ní bérè orúkọ mi?” Léyìn náà ó súre fún Jakobu níbè. **30** Jakobu sì pe orúkọ ibè ní Peniel pé, “Mo rí Ọlórun ní ojukojú, sibè a dá èmí mi sí.” **31** Bí ó sì ti ní kojá Peniel, oòrùn ràn bá a, ó sì ní tiro nítorí itan rè. **32** Ìdí nìyí tí àwọn ọmọ Israeli kí í fi í jẹ iṣan tí ó wà ní ọpákán ibi tí eegun itan ti bérè tití di òní olóní, nítorí níbi iṣan náà ni a ti fowó kan ibi tí egungun itan Jakobu ti bérè.

33 Jakòbu sì gbójú sókè, ó sì rí Esau àti irinwó ọkùnrin tí wón í bò, ó sì pín àwọn ọmọ fún Lea, Rakeli àti àwọn ìránshébìnrin méjèèjì. **2** Ó sì ti àwọn ìránshébìnrin àti àwọn ọmọ wọn síwájú, Lea àti àwọn ọmọ rẹ sì je ọwó kejì tí ó tèlé wọn, Rakeli àti Josefu sì wà léyìn pátápátá. **3** Jakòbu fúnra rẹ wa lọ síwájú pátápátá, ó sì téribá ní ịgbà méje bí ó ti ní súnmó Esau, arákùnrin rẹ. **4** Şùgbón Esau sáré pàdé Jakòbu, ó sì dì mó ọn, ó rò mó ọn lórùn, ó sì fenukò ó lénu. Àwọn méjèèjì sì sokún. **5** Nígbà tí Esau sì şe àkýèsí àwọn ịyàwó àti ọmọ Jakòbu, ó béérè lówó Jakòbu pé, “Ti ta ni àwọn wònyí?” Jakòbu sì fèsi wí pé, “Èyí ni àwọn ọmọ tí Ọlórun nínú àánú rẹ ti fi fún ìránshé rẹ.” **6** Nígbà náà ni àwọn ìránshébìnrin àti àwọn ọmọ wọn súnmó tòsí, wón sì téribá. **7** Léyìn náà ni Lea àti àwọn ọmọ rẹ pèlú dé, wón sì tún téribá. Ní ịkéyìn ni Josefu àti Rakeli dé, wón sì tún téribá pèlú. **8** Esau sì béérè pé, “Kí ni èrò rẹ tí o fi to àwọn ọwòyówó tí mo pàdé wònyí?” Jakòbu dáhùn pé, “Kí n ba le rí ojúrere rẹ ni olúwa mi.” **9** Şùgbón Esau wí pé, “Tèmi ti tó mi, pa èyí tí o ní mó fún ara rẹ.” **10** Jakòbu bè é wí pé, “Rárá bẹ̀ kó, bí ó bá şe pé, mo rí ojúrere rẹ, jòwó gba ọrẹ lówó mi. Bí mo şe rí ojú rẹ yíí, ó dàbí wí pé mo rí ojú Ọlórun ni báyíí, tí inú rẹ ti dùn sí mi. **11** Jòwó gba àwọn ohun tí mo mú wá wònyí lówó mi. Nítorí Ọlórun ti fi oore-ọfẹ́ rẹ hàn sí mi, gbogbo ohun tí mo fé sì ni mo ní.” Nígbà tí Jakòbu sì rò ó pé Esau gbodò gbà wón, Esau sì gbà á. **12** Nígbà náà ni Esau wí pé, “Jé kí a máa lọ, n ó sìn ọ.” **13** Şùgbón Jakòbu wí fún un pé, “Şe ìwọ náà şe àkýèsí pé ọpò nínú àwọn ọmọ wònyí kéré, àwọn màlúù àti àgùntàn pèlú sì ní àwọn ọmọ kékèké. Bí a bá dà

wón rìn jìnnà ju bí agbára wọn şe mọ lọ, wón lè kú. **14**
Èmi bẹ́ ó, máa lọ síwájú iránṣé rẹ, àwọn ó sì máa rọra bò,
tíí èmi àti àwọn ọmọ yóò fi dé ọdò olúwa mi ní Seiri.” **15**
Esau wí pé, “Jé kí n fi díè sítè fún ọ nínú àwọn ọkùnrin mi
nígbà náà.” Jakobu wí pé, “Èéše, àní kí n sá à rí ojúrere
olúwa mi?” **16** Ní ojó náà gan an ni Esau padà lọ sí Seiri.
17 Jakobu sì lọ sí Sukkoti, ó sì kó ilé fún ara rẹ, ó sì şe
ogbà fún àwọn ἑran. Ìdí èyí ní a fi ní pe ibè ní Sukkoti. **18**
Léyìn ìgbà tí Jakobu tí Padani-Aramu dé, àlàáffà ni Jakobu
dé ịlú Şekemu ní ilè Kenaani, ó sì pàgó sí itòsí ịlú náà. **19**
Ó sì ra ilè kan tí ó pàgó sí ni ogórùn-ún owó fadákà lówó
àwọn ọmọ Hamori tí í şe baba Şekemu. **20** Níbè ni ó gbé
té pepé kan tí ó pè ní El Elohe Israéli.

34 Ní ojó kan, Dina ọmọbìnrin tí Lea bí fún Jakobu jáde
lọ bẹ́ àwọn ọmọbìnrin ilè náà wò. **2** Nígbà tí Şekemu ọmọ
ọba Hamori ará Hifi rí i, ó mú un, ó sì fi ipá bá a lo pò. **3**
Ọkàn rẹ sì fà sí Dina ọmọ Jakobu gan an, ó sì féràn rẹ́ ó sì
bá ọmọbìnrin náà sòrò ifé. **4** Şekemu sì wí fún Hamori
baba rẹ́ pé, “Fé ọmọbìnrin yíí fún mi bí aya.” **5** Nígbà tí
Jakobu gbó ohun tí ó şelè pé a fi ipá bá Dina ọmọbìnrin
òun ní ògo jé, sı̄gbón àwọn ọmọ rẹ́ wà nínú pápá níbi tí
wón ti ní daran nítorí náà ó mú sùúrù tití tí wón fi dé. **6**
Hamori baba Şekemu sì jáde wá láti bá Jakobu sòrò. **7**
Àwọn ọmọ Jakobu sì ti oko dé, wón sì gbó ohun tí ó şelè
inú wọn sì bàjé, ó sì ní bí wọn nínú gidigidi, nítorí tí ó şe
ohun búburú ní Israéli, ní ti ó bá ọmọbìnrin ọmọ Jakobu
lòpò—irú ohun tí kò yé kí ó şelè rárá. **8** Hamori sì bá wọn
sòrò pé, “Ọkàn ọmọ mi Şekemu fà sí ọmọ rẹ. Jòwó fi fún
un gégé bí aya. **9** È jé kí a máa şe ìgbéyàwó láàrín ara wa,

kí àwọn ọmọ yín kó máá fé àwọn ọmọ wa. **10** È lè máá gbé láàrín wa, ibikíbi tí ó bá té yín lórùn láàrín wa ni ẹ lè gbé, ẹ máá șe òwò yín kí ẹ sì kó ọrọ jọ fún ara yín.” **11** Şekemu sì wí fún baba àti arákùnrin Dina pé, “È jòwó, ẹ jé kí n rí ojúrere yín, èmi yóò sì fún yín ní ohunkóhun tí èyin bá fé gbà. **12** Iyekíye tí owó orí rẹ́ bá jé àti ẹbùn gbogbo tí ẹ bá fé, bí ó ti wù kí ó pò tó, èmi yóò san án, kí ẹ sá à jé kí n fi ọmọ náà șe aya.” **13** Àwọn ọmọ Jakóbu sì fi ètàn dá Şekemu àti Hamori baba rẹ́ lóhùn, wón sì wí pé, nítorí tí ó ti ba ògo Dina arábìnrin wọn jé. **14** Wón wí fún wọn pé, “Àwa kò le șe nñkan yìí láti fi arábìnrin wa fún aláikòlà, nítorí àbùkù ni èyí yóò jé fún wa. **15** Àwa yóò fi ara mó ọn bí èyin yóò bá gbà láti dàbí i tiwa, wí pé èyin pèlú yóò kọ gbogbo ọkùnrin yín ní ilà. **16** Nígbà náà ni àwa yóò le máá fún yín ní ọmọ wa, tí àwa náà yóò máá fé ẹ yín. A ó máá gbé láàrín yín, a ó sì di ara kan pèlú yín. **17** Şìgbón bí èyin bá kò láti kòlà, àwa yóò mú arábìnrin wa, á ó sì máá lọ.” **18** Àbá náà sì dùn mó Hamori àti Şekemu ọmọ rẹ. **19** Ọdómọkùnrin náà, ẹni tí ó jé ẹni iyì jùlò ní ilé baba rẹ, kò jáfara láti șe ohun tí wón wí. Nítorí tí ó féràn ọmọbìnrin Jakóbu. **20** Hamori àti Şekemu ọmọ rẹ sì wá sí ẹnu ibodè ilú náà wọn sì bá àwọn ará ilú náà sòrò. **21** Wí pé, “Ìwà àwọn ọkùnrin wònyí dára, ẹ jé kí wọn máá gbé ní àárín wa, kí wọn sì máá şòwò, ilè kúkú wà rẹpẹtẹ tó gba ààyè dáradára. A lè fé àwọn ọmọ wón, ki wọn sì fé tiwa pèlú. **22** Şìgbón kín ní kan ni a lè șe kí wọn tó gbà láti gbé pèlú wa, ìyen sì ni pé àwọn ọkùnrin wa yóò kòlà bí i tiwọn. **23** Șe bí àwọn ẹran wọn àti ẹrú wọn àti àwọn ohun ọsìn wọn ni yóò di tiwa bí a bá lè gbà békè, wọn

yóò sì máa gbé ni àárrín wa.” **24** Gbogbo àwọn ọkùnrin tí ní jáde ní ẹnu-bodè ìlú náà sì gbó ti Hamori àti Şekemu ọmọ rẹ. Gbogbo ọkùnrin ìlú náà sì kólà. **25** Léyìn ojó kéta, nígbà tí gbogbo wọn sì wà nínú ìrora. Àwọn ọmọ Jakobu méjì, Simeoni àti Lefi tí ó jé ègbón fún Dina, sì mú idà wọn pèlú ịgboyà, wón sì pa gbogbo ọkùnrin ìlú náà. **26** Wón sì fi idà pa Hamori àti Şekemu ọmọ rẹ, wón mú Dina kúrò ní ilé wọn, wón sì jáde. **27** Àwọn ọmọ Jakobu sì wólé àwọn tí a pa, wón sì kó ẹrù ìlú tí a ti ba ògo arábìnrin wọn jé. **28** Wón kó màlúù wọn àti agbo ẹran wọn àti kétékété, àti ohun gbogbo tí ó wà nínú ìlú àti ní oko. **29** Gbogbo ọrọ wọn, gbogbo obìnrin ìlú àti àwọn ọmọ weere pátápátá ni wón kó. Wón sì kó gbogbo ohun tí ó wà nínú ilé wọn bí ikógun. **30** Nígbà náà ni Jakobu wí fún Simeoni àti Lefi wí pé, “Èyin ti kó ịyọnú bá mi nípa síso mí di olódórùn láàrín ará Kenaani àti Peresi, tí ó ní gbé ilè yíí. Àwa kò pò, bí wọn bá wá parapò sígun sí wa, gbogbo wa pátápátá ni wọn yóò parun.” **31** Şìgbón wón dáhùn pé, “Njé ó yé kí ó ẹ arábìnrin wa bí panságà?”

35 Nígbà náà ni Ọlórun wí fún Jakobu pé, “Gòkè lọ sí Beteli kí o sì tèdó sibè, kí ó mọ pẹpẹ níbè fún Ọlórun tó farahàn ó nígbà tí o ní sálọ kúrò níwájú Esau arákùnrin rẹ.” **2** Nítorí náà, Jakobu wí fún gbogbo ará ilé rẹ pé, “È mú gbogbo àjèjì òrìṣà tí ó wà lódò yín kúrò, kí ẹ ya ara yín sí mímό, kí ẹ sì pààrò aso yín. **3** Nígbà náà ni kí ẹ wá, kí ẹ jé kí a lọ sí Beteli, níbi tí n ó tì mọ pẹpẹ fún Ọlórun, tí ó dá mi lóhùn ní ojó ipónjú mi tí ó sì tì ní pèlú mi níbi gbogbo tí mo ní lọ.” **4** Béè ni wón fún Jakobu ní gbogbo àjèjì òrìṣà tí ó wà lówó wọn, àti yetí etí wọn, Jakobu sì bo

gbogbo wọn mólè sábé igi óákù ní Şekemu. **5** Wón sì bérè ìrìnàjò wọn. Ìbérù Ọlórun sì ní bẹ́ lára gbogbo ìlú tí ó yí wọn ká, wón kò sì lépa àwọn ọmọ Jakobu. **6** Jakobu àti gbogbo àwọn tí ó wà pèlú rẹ́ sì dé sí Lusi (ti o túmọ sí Beteli) tí ó wà ní ilè Kenaani. **7** Níbè ni ó sì ọmọ pepé kan tí ó pè ní El-Beteli, nítorí níbè ni Ọlórun ti gbé fi ara hàn án nígbà tí ó ní sálọ fún arákùnrin rẹ́. **8** Kò pè léyìn èyí ni Debora, olùtójú Rebeka kú, a sì sin ín sábé igi óákù ní ìsàlè Beteli. Nítorí náà a sọ ọ ní Aloni-Bakuti. **9** Léyìn tí Jakobu padà dé láti Padani-Aramu, Ọlórun tún fi ara hàn án, ó sì súre fún un. **10** Ọlórun sì wí fun un pé, “Jakobu ni orúkọ rẹ́, a kì yóò pè ọ ní Jakobu mó; bí kò şe Israeli.” Nítorí náà, ó sọ orúkọ rẹ́ ní Israeli. **11** Ọlórun sì wí fún un pé, “Èmi ni Ọlórun alágbará, El-Şaddai; máa bí sí i, kí o sì máa pò sí i. Orílè-èdè àti ọpòlopò orílè-èdè ni yóò ti ọdò rẹ́ wá, àwọn ọba yóò sì jáde wá láti ara rẹ́. **12** Gbogbo ilè tí mo fi fún Abrahamu àti Isaaki ni èmi yóò fún ọ pèlú, àti fún àwọn ìran rẹ́ tí ó ní bò léyìn.” **13** Nígbà náà ni Ọlórun gòkè lọ kúrò ní ibi tí ó bá a sòrò. **14** Jakobu sì fi òkúta şe ọwọn kan sí ibi tí Ọlórun ti bá a sòrò, ó sì ta ọré ohun mímu sí orí rẹ́, ó sì da òróró olifi sí orí rẹ́ pèlú. **15** Jakobu sì pe orúkọ ibi tí Ọlórun ti bá a sòrò ní Beteli. **16** Nígbà náà ni wón ní tèsíwájú nínú ìrìnàjò wọn láti Beteli. Nígbà tí ó sì ku díè kí wọn dé Efrata, Rakeli bérè sì ní róbí, ó sì ní ịdààmú púpọ. **17** Bí ó sì ti ní róbí pèlú ìrora yíí, agbèbí wí fún un pé, “Má bérù nítorí ọmọkùnrin miíràñ ni ó ní bò yíí.” **18** Bí o sì ti fé gbé èmí mi, torí pé ó ní kú lọ, ó pe ọmọ rẹ́ náà ní Bene-Oni, ọmọ ìpónjú. Şùgbón Jakobu sọ ọmọ náà ní Benjamini, ọmọ oókan àyà mi. **19**

Báyí ni Rakeli kú, a sì sin ín sí ònà Efrata (ti o túmò sí, Bétiléhèmu). **20** Jakòbu sì mọ ọwón kan sí ibojì rè, ọwòn náà sì tóka sí ojú ibojì Rakeli tití di òní. **21** Israeli sì náà irìnàjò rè lọ, ó sì pa àgó rè sí Migida-Ederi, ilé iṣó Ederi. **22** Nígbà tí Israeli sì náà gbé ní ibè, Reubeni wólé tọ Biliha, àlè baba rè lọ, ó sì bá a lòpò, Israeli sì gbó ọrò náà. Jakòbu sì bí ọmokùnrin méjilá. **23** Àwọn ọmọ Lea, Reubeni tí í şe àkóbí Jakòbu, Simeoni, Lefi, Juda, Isakari àti Sebuluni. **24** Àwọn ọmọ Rakeli: Josefu àti Benjamini. **25** Àwọn ọmọ Biliha iránshébinrin Rakeli: Dani àti Naftali. **26** Àwọn ọmọ Silipa iránshébinrin Lea: Gadi àti Aşeri. Àwọn wònyí ni ọmọ tí Jakòbu bí ní Padani-Aramu. **27** Jakòbu sì padà dé ilé lódò Isaaki baba rè ni Mamre nítòsí i Kiriati-Arba (ti o túmò sí Hebron). Níbi tí Abrahamu àti Isaaki gbé. **28** Eni ọgósàn-án ọdún ni Isaaki. **29** Isaaki sì kú láipé léyìn ipadàbò Jakòbu, a sì sin ín pèlú àwọn ènìyàn rè ní ojó ogbó rè. Esau àti Jakòbu ọmọ rè sì sin ín.

36 Wònyí ni ìran Esau, eni tí a ní pè ní Edomu. **2** Nínú àwọn ọmòbìnrin Kenaani ni Esau ti fé àwọn iyàwó rè: Adah ọmòbìnrin Eloni ará Hiti àti Oholibama, ọmòbìnrin Ana, ọmọ ọmọ Sibeoni ará Hifi. **3** Ó sì tún fé Basemati ọmọ Işmaeli arábìnrin Nebaioti. **4** Adah bí Elifasi fún Esau, Basemati sì bí Reueli, **5** Oholibama pèlú sì bí Jeuşi, Jalamu, àti Kora. Àwọn wònyí ni ọmọ tí Esau bí ní Kenaani. **6** Esau sì mú àwọn aya rè, àwọn ọmokùnrin rè, àwọn ọmòbìnrin rè àti gbogbo àwọn ará ilé rè, àwọn ohun ọsìn rè àti àwọn ẹran ọsìn mìíràn àti gbogbo ohun ìní mìíràn tí ó ní, ni Kenaani, ó sì kó lọ sí ilé mìíràn, jìnà sí ibi tí Jakòbu arákùnrin rè wà. **7** Ohun ìní wọn pò ju èyí tí àwọn méjèjì

lè máa gbé ní ojú kan lọ. Ilè tí wón wà kò le gba àwọn méjèèjì nítorí àwọn ohun ọsìn wọn. **8** Báyíí ni Esau (tí a tún mò sí Edomu) tèdó sí àwọn oríflè-èdè olókè tí Seiri. **9** Èyí ni ìran Esau baba àwọn ará Edomu ní àwọn oríflè-èdè olókè Seiri. **10** Wònyí ni orúkọ àwọn ọmọ Esau: Elifasi ọmọ Adah aya Esau àti Reueli, ọmọ Basemati tí í şe aya Esau pèlú. **11** Àwọn ọmọ Elifasi ni ìwònyí: Temani, Omari, Sefi, Gatamu, àti Kenasi. **12** Elifasi ọmọ Esau sì tún ní àlè tí a ní pè ní Timna pèlú, òun ló bí Amaleki fún un. Wònyí ni àwọn ọmọ ọmọ Adah aya Esau. **13** Àwọn ọmọ Reueli: Nahati, Sera, Şamma àti Missa. Àwọn ni ọmọ ọmọ Basemati aya Esau. **14** Wònyí ni àwọn ọmọ Oholibama ọmọbìnrin Ana ọmọ ọmọ Sibeoni: tí ó bí fún Esau: Jeushi, Jalamu àti Kora. **15** Àwọn wònyí ni olórí nínú àwọn ọmọ Esau: àwọn ọmọ Elifasi, àkóbí Esau, Temani, Omari, Sefi, Kenasi, **16** Kora, Gatamu àti Amaleki. Àwọn wònyí ló jé olórí ìdílé tí ó ti ọdò Elifasi ní Edomu wá, wón jé ọmọ ọmọ Adah. **17** Wònyí sì ni àwọn ọmọ Esau, ọmọ Rueli: Nahati olórí, Sera olórí, Şamma olórí, Missa olórí. Àwọn wònyí ló jé olórí ìdílé tí ó ti ọdò Reueli jáde ní Edomu. Ọmọ ọmọ Basemati aya Esau ni wón jé. **18** Àwọn ọmọ Oholibama aya Esau: Jeushi, Jalamu, àti Kora, àwọn wònyí ló jé olórí ìdílé tí ó ti ọdò Oholibama ọmọ Ana, ìyàwó Esau wá. **19** Àwọn wònyí ni ọmọ Esau (ti o túmò sí Edomu). Àwọn wònyí ni olórí wọn. **20** Wònyí ni àwọn ọmọ Seiri ará Hori tí ó ní gbé ní ilè náà: Lotani, Şobali, Sibeoni, Ana, **21** Dişoni, Eseri, àti Dişani, àwọn wònyí olórí ènìyàn Hori, àwọn ọmọ Seiri ni ilè Edomu. **22** Àwọn ọmọ Lotani: Hori àti Homamu: Timna sì ni arábìnrin Lotani. **23** Àwọn ọmọ

Şobali: Alifani, Manahati, Ebali, Şefo àti Onamu. **24** Àwọn ọmọ Sibeoni: Aiah àti Ana. Èyí ni Ana tí ó rí ìsun omi gbígbóná ní inú aginjù bí ó ti ní da àwọn kétékété Şebeoni baba rè. **25** Wònyí ni àwọn ọmọ Ana: Dişoni àti Oholibama ọmǫbìnrin Ana. **26** Àwọn ọmọ Dişoni ni: Hemdani, Eşbani, Itrani àti Kerani. **27** Àwọn ọmọ Eseri: Bilhani, Saafani àti Akani. **28** Àwọn ọmọ Dişani ni: Usi àti Arani. **29** Àwọn wònyí ni olórí ıdılé Hori: Lotani, Şobali, Sibeoni, Ana, **30** Dişoni Eseri, àti Dişani. Àwọn ni olórí ıdılé àwọn ará Hori gégé bí ıpín wọn ní ilè Seiri. **31** Àwọn wònyí ni ọba tí ó je ní Edomu kí ó tó di pé ọba kankan je lórí Israeli: **32** Bela ọmọ Beori je ní Edomu. Orúkọ ıllú rè ni Dinhaba. **33** Nígbà tí Bela kú, Jobabu ọmọ Sera ti Bosra sì je ọba ní ipò rè. **34** Nígbà tí Jobabu kú, Huşamu láti ilè Temani sì je ọba ní ipò rè. **35** Nígbà tí Huşamu kú, Hadadi ọmọ Bedadi tí ó kolu Midiani ní ıgbé Moabu, ó sì je ọba ní ipò rè. Orúkọ ıllú rè ni Afifi. **36** Nígbà tí Hadadi sì kú, Samla láti Masreka, ó sì je ọba ní ipò rè. **37** Samla sì kú, Saulu ti Rehoboti, létí odò sì je ọba ní ipò rè. **38** Nígbà tí Saulu kú, Baali-Hanani ọmọ Akbori je ọba ní ipò rè. **39** Nígbà tí Baali-Hanani ọmọ Akbori kú, Hadadi ni ó je ọba ní ipò rè. Orúkọ ıllú rè ni Pau, orúkọ ıyàwó sì ni Mehetabeeli ọmǫbìnrin Matiredi, ọmǫbìnrin Mesahabu. **40** Àwọn wònyí ni orúkọ àwọn baálẹ́ tí ó ti ὸdὸ Esau jáde wá, ní orúkọ ıdılé wọn, bí ıpínłè wọn ti rí: baálẹ́ Timna, baálẹ́ Alfa, baálẹ́ Jeteti. **41** Baálẹ́ Oholibama, baálẹ́ Ela, baálẹ́ Pinoni, **42** baálẹ́ Kenasi, baálẹ́ Temani, baálẹ́ Mibsari, **43** Magdieli, àti Iramu. Àwọn wònyí ni baálẹ́ Edomu, gégé bí wọn ti tèdó sí ilè tí wón gbà. Èyí ni Esau baba àwọn ará Edomu.

37 Jakòbu sì gbé ilè Kenaani ní ibi ti baba rẹ ti gbé. **2**
Èyí ni àwọn ịtàn Jakòbu. Nígbà tí Josefu di ọmọ ọdún
métàdínlógún, ó ní şó agbo ẹran pèlú àwọn arákùnrin rẹ,
àwọn ọmọ Biliha àti Silipa aya baba rẹ Josefu sì ní ròyìn
àwọn aburú tí wón ní şe fún baba wọn. **3** Israeli sì féràn
Josefu ju gbogbo àwọn ọmọ rẹ tókù lọ, nítorí ní ojó ogbó
rẹ ni ó bí i. O sì dá aşo aláràbarà tí ó kún fún onírúurú
ọnà lára fún un. **4** Nígbà tí àwọn arákùnrin rẹ rí i pé baba
àwọn féràn rẹ ju gbogbo wọn lọ, wón kóriíra rẹ, wón sì ní
fi ẹtanú bá a gbé, kò sì sí àlàáfíà láàrín wọn. **5** Josefu lá
àlá kan, nígbà tí ó sì şo fún àwọn arákùnrin rẹ, wón túbò
kóriíra rẹ sí i. **6** O wí fún wọn pé, “E fetí sí àlá tí mo lá, **7**
sá à wò ó, àwa ní yí ịtí ọkà nínú oko, ó sì şe ịtí ọkà tèmi sì
dide dúró şánsán, àwọn ịtí ọkà tiyín sì dúró yí ịtí tèmi ká,
wón sì ní foríbalè fún un.” **8** Àwọn arákùnrin rẹ wí fún
un pé, “Iwọ ní gbèrò àti jẹ ọba lé wa lórí bí? Tàbí iwọ ó
şe olórí wa nítòótó?” Wọn sì túbò kóriíra rẹ sí i, nítorí
àlá rẹ àti nítorí ohun tí ó wí. **9** O sì tún lá àlá mìíràn,
ó sì tún şo ọ fún àwọn arákùnrin rẹ. Ó wí pé, e tétí sí
mi, “Mo tún lá àlá mìíràn, wò ó, oòrùn, ọsùpá àti ìràwò
mòkànlá ní foríbalè fún mi.” **10** Nígbà tí ó şo fún baba rẹ
àti àwọn arákùnrin rẹ pèlú, baba rẹ bá a wí pé, “Irú àlá
wo ni iwọ lá yí? Sé ịyá rẹ, pèlú èmi àti àwọn ègbón rẹ
yóò wá foríbalè níwájú rẹ ni?” **11** Àwọn arákùnrin rẹ sì ní
şe ịlara rẹ şùgbón baba rẹ pa ọrò náà mó lókàn rẹ. **12**
Àwọn arákùnrin rẹ sì da ẹran baba wọn lọ sí Şekemu. **13**
Israeli sì wí fún Josefu pé, “Sé o mò pé, àwọn arákùnrin
rẹ ní da ẹran ní Şekemu, wá, jẹ kí n rán ọ sí wọn.” Josefu
sì dálhùn pé, “Èmi nìyí.” **14** O sì wí fún un pé, “Lọ wò bí

àwọn arákùnrin rẹ àti àwọn agbo ẹran bá wà ní àlàáffà, kí o sì wá jísé fún mi.” Ó sì rán Josefu lọ láti àfonífojì Hebron. Nígbà tí Josefu dé Şekemu, **15** Ọkùnrin kan sì rí i tí ó ní rìn kiri inú pápá, ó sì bi í pé, “Kín ni ò ní wá?” **16** Ó sì dáhùn pé, “Àwọn arákùnrin mi ni mò ní wá, nìjé o mọ ibi tí wón wà pèlú agbo ẹran?” **17** Ọkùnrin náà dáhùn pé, “Wón ti kúrò ní ìhín, mo gbó tí wón ní wí pé, ‘E jé kí a lọ sí Dotani.’” Josefu sì wá àwọn arákùnrin rẹ lọ, ó sì rí wón ní tòsí Dotani. **18** Șùgbón bí wón sì ti rí i tí ní bò lókèèrè, kí ó sì tó dé ọdò wón, wón gbìmò pò láti pa á. **19** “Alálàá ni ní bò yíí,” ni wón ní wí fún ara wón. **20** “E wá, e jé kí a pa á. Kí a sì ju ὸkú rẹ sínú kòtò, a ó sì wí pé, ẹranko búburú ni ó pa á, kí a máa wo ὸnà tí àlá rẹ yóò gbà şe.” **21** Nígbà tí Reubení gbó èyí, ó gbìyànjú láti gbà á sílè ní ọwó wón, ó sì wí pé, “E má şe jé kí a gba ẹmí rẹ, **22** e má şe jé kí a ta ẹjè sílè, e má şe fowó kàn án, e kúkú jù ú sínú kòtò láàyè nínú aginjù níbí.” Reubení sọ èyí, kí ó ba à le gbà á kúrò lówó wón, kí ó sì dá a padà lọ fún baba rẹ. **23** Nítorí náà, nígbà tí Josefu dé ọdò àwọn arákùnrin rẹ, wón bò ẹwù rẹ—Ewù ọlónà, aláràbarà tí ó wò— **24** wón mú un, wón sì jù ú sínú kòtò. Kòtò náà sì şófo, kò sí omi nínú rẹ. **25** Bí wón sì ti jókòó láti jẹun, wón gbójú sókè, wón sì rí àwọn oníṣòwò ará Işmaeli tí wón ní wó bò láti Gileadi. ॥bákase wón sì ru türarí, ịkunra àti ọjìá, wón ní lọ sí Ejibiti. **26** Juda wí fún àwọn arákùnrin rẹ pé, “Èrè kí ni ó jé bí a bá pa arákùnrin wa tí a bo ẹjè rẹ mólè ti ọkàn wa sì ní dá wa lébi? **27** E wá, e jé kí á tà á fún àwọn ará Işmaeli, kí àwa má sì pa á, şe bí àbúrò wa ni, ẹran-ara wa àti ẹjè wa ní i şe.” Àwọn arákùnrin rẹ sì fi ara mó ohun tí

ó sọ. **28** Nítorí náà, nígbà tí àwọn onísòwò ara Midiani ní kojá, àwọn arákùnrin Josefu fà á jáde láti inú kòtò, wón sì tà á fún àwọn ará Iṣmaeli ní ogún owó wúrà, wón sì mú Josefu lọ sí ilè Ejibiti. **29** Nígbà tí Reubeni padà dé ibi kòtò tí ó sì ri pé Josefu kò sí níbè mó, ó fa aşo rẹ ya pèlú ìbànújé. **30** Ó padà lọ sí ọdò àwọn arákùnrin rẹ, ó sì wí pé, “Omódékùnrin náà kò sí níbè mó! Níbo ni e fé kí n wò báyí?” **31** Nígbà náà ni wón mú aşo Josefu, wón pa ewúré kan, wón sì tẹ aşo náà bọ inú èjè ewúré náà. **32** Wón sì mú aşo ọlonà aláràbarà náà padà sí ọdò baba wọn, wón sì wí pé, “A rí èyí he nínú oko, yè é wò, kí o sì mò bójá ti ọmọ rẹ ni.” **33** Ó sì dá a mò, ó wí pé, “Háà! Aşo ọmọ mi ni, ẹranko búbúrú ti pa á je, láìṣe àní àní, ó ti fa Josefu ya pérèpérè.” **34** Nígbà náà ni Jakobu fa aşo rẹ ya, ó sì wọ aşo ọfò, ó sì şofò ọmọ rẹ fún ọpòlopò ojó. **35** Gbogbo àwọn ọmọ rẹ lókùnrin, lóbìnrin wá láti tù ú nínú, şùgbón kò gbà. Ó wí pé, “Rárá, nínú ọfò yíí ni èmi yóò lọ sí isà òkú lódò ọmọ mi.” Baba Josefu sì sokún fún un. (**Sheol h7585**) **36** Ní gbogbo àkókò wònyí, àwọn ará Midiani ta Josefu ní Ejibiti fún Potifari, ọkan nínú àwọn ijòyè Farao, tí í şe olórí ẹşó.

38 Ní àkókò náà, Juda lọ kúrò lódò àwọn arákùnrin rẹ láti lọ dúró lódò ọkùnrin ará Adullamu kan tí ní jé Hira. **2** Juda sì pàdé ọmòbìnrin Kenaani kan níbè ẹni ti orúkọ rẹ ní jé Şua. Ó sì fi şe aya, ó sì bá a lòpò; **3** ó sì lójún, ó sì bí ọmòkùnrin kan, tí ó sọ orúkọ rẹ ní Eri. **4** Ó sì tún lójún, ó sì bí ọmòkùnrin, ó sì sọ orúkọ rẹ ní Onani. **5** Ó sì tún bí ọmòkùnrin mìíràn, ó sì pe orúkọ rẹ ní Şela. Ní Kesibu ni ó wà nígbà tí ó bí i. **6** Juda sì fé aya fún Eri, àkóbí rẹ, orúkọ

aya náà ni Tamari. **7** Şùgbón Eri àkóbí Juda şe ènìyàn búburú níwájú Olúwa, Ọlórun sì pa á. **8** Nígbà náà ni Juda wí fún Onani, “Bá aya arákùnrin rẹ lòpò, kí o şe ojúše rẹ fun un gégé bí àbúrò ọkọ, kí ó ba à le bí ọmọ fún un ní orúkọ arákùnrin rẹ.” **9** Şùgbón Onani mò pé àwọn ọmọ náà kì yóò jé ti òun, nítorí náà ni gbogbo ịgbà tí ó bá wólé tọ aya arákùnrin rẹ lọ, ilè ni ó ní da nñkan ọkùnrin rẹ sí, kí ó má bá a bímọ fún arákùnrin rẹ. **10** Ohun tí ó ní şe yíí burú lójú Olúwa, ó sì pa òun náà pèlú. **11** Nígbà náà ni Juda wí fún Tamari, ịyàwó ọmọ rẹ pé, “Lọ máa gbé bí opó ní ilé baba rẹ, tití tí Șela yóò fi dàgbà ó lérò pé òun náà lè kú bí àwọn arákùnrin rẹ tókù.” Nígbà náà ni Tamari ní lọ gbé ilé baba rẹ. **12** Léyìn ịgbà pípé, ịyàwó Juda, ọmọbìnrin Șua sì kú, nígbà tí ọjó ọfọ Juda sì pé, ó gòkè lọ sí Timna, sí ọdò àwọn tí ní bá a rérun àgùntàn rẹ, Hira ará Adullamu tí í şe ọré rẹ sì bá a lọ. **13** Nígbà tí ẹníkan ọfún Tamari pé, “Baba ọkọ ọ rẹ wà ní ọnà àjò rẹ sì Timna láti rérun àgùntàn rẹ.” **14** Ó bó aşo opó rẹ, ó sì fi ịbòjú bo ojú ara rẹ kí wọn má ba à mò ón. Ó sì jókòó sí ẹnu-bodè Enaimu, èyí tí ó wà ní ọnà Timna. Nítorí ó rí i wí pé, bí ó tilè jé pé Șela ti dàgbà, sibè, a kò fi òun fún un gégé bí aya. **15** Nígbà tí Juda rí i, ó rò pé panşágà ni, nítorí ó ti bo ojú rẹ. **16** Láimò pé, aya ọmọ òun ní í şe, ó yà tò ó ní ẹbá ọnà, ó wí pé, “Wá kí èmi kí ó lè wólé tò ó.” Òun sì wí pé, “Kín ni ìwọ yóò fi fún mi kí ìwọ kó lè wólé tò mí.” **17** Ó sì wí pé, “Èmi yóò fi ọmọ ewúré kan ránṣé sì ọ láti inú agbo ẹran.” Obìnrin náà sì dálhùn pé, “Sé ìwọ yóò fún mi ní ohun kan gégé bí ẹrí tití tí ìwọ yóò fi fi ránṣé?” **18** Juda sì bi í pé, “Ẹrí wo ni kí n fún ọ?” Ó sì

dáhùn pé, “Èdìdì ìdámọ okùn àti ọpá ìtìlè rẹ ti ní bẹ ní ọwó rẹ.” Ó sì kó wọn fún un, ó sì sun tì í, obìnrin náà sì lóyún nípasè rẹ. **19** Léyìn ịgbà tí ó lọ, ó bó ịbòjú ojú rẹ, ó sì tún wọ aṣo opó rẹ padà. **20** Juda sì rán ọmọ ewúré náà láti ọwó ọré rẹ, ará Adullamu náà lọ láti gba ògo nì wá lówó obìnrin náà. Șùgbón wọn kò bá obìnrin náà níbè. **21** Ó béérè lówó àwọn ènìyàn àdúgbò náà pé, “Níbo ni alágberè ojúbọ ọrìṣà tí ó wà ní etí ọnà Enaimu wà?” Wón sì dá a lóhùn pé, “Kò sí alágberè ojúbọ ọrìṣà kankan níbí.” **22** Ó sì padà lọ sódò Juda ó wí fún un pé, “Èmí kò rí i, à ti pé àwọn aládùúgbò ibè sọ pé kò sí alágberè ojúbọ ọrìṣà kankan níbè.” **23** Nígbà náà ni Juda wí pé, “Jé kí ó máa kó àwọn ohun tí ó wà lówó rẹ lọ bí kò şe béké a ó di ẹléyà. Mo sá à fi ọmọ ewúré ránṣé sí i, șùgbón ịwọ kò rí òun.” **24** Léyìn nñkan bí oṣù méta, wọn sọ fún Juda pé, “Tamari aya ọmọ rẹ şe àgbérè, ó sì ti lóyún.” Juda sì wí pé, “E mú un jáde, kí e sì dá iná sun ún.” **25** Bí wón sì ti ní mú un jáde, ó ránṣé sí baba ọkọ rẹ pé, “Ọkùnrin tí ó ni àwọn nñkan wònyí ni ó fún mi lóyún. Wò ó, bóyá o lè mọ ẹni tí ó ni èdidi ìdámọ, okùn àti ọpá ìtìlè wònyí.” **26** Juda sì dá wọn mọ, ó sì wí pé, “O şe olódodo jù mí lọ, níwòn ịgbà tí n kò fi fún Șela ọmọ mi.” Kò sì bá a lòpò mó láti ọjó náà. **27** Nígbà tí àsìkò ịbímọ rẹ tó. Ịbejì ọkùnrin ni ó bí. **28** Bí ó sì ti ní bímọ, ọkan nínú àwọn ọmọ náà na ọwó jáde; agbèbí sì so okùn ọdòdó mó ọmọ náà ní ọrùn ọwó. Ó sì wí pé, “Èyí ni o kókó jáde.” **29** Șùgbón nígbà tí ó fa ọwó rẹ padà, èkejì rẹ jáde. Tamari sì wí pé, “Níbo ni ịwọ ti wá?” Ó sì pe orúkọ rẹ ní Peresi. **30** Nígbà náà ni èkejì tí a

ti so okùn olódòdó mó lórùn ọwó jáde, wón sì pe orúkọ rẹ ni Sera.

39 Nígbà tí wón mú Josefu dé Ejibiti, Potifari, ará Ejibiti tí i şe ọkan nínú àwọn ijòyè Farao. Òun ni olórí àwọn ọmọ-ogun Farao. Ó ra Josefu lówó àwọn ará Ismaeli tí wón mú un lọ sibè. **2** Olúwa sì wà pèlú Josefu, ó sì bùkún un, ó sì ní gbé ní ilé ọgá rẹ ará Ejibiti. **3** Nígbà tí ọgá rẹ rí i pé Olúwa wà pèlú rẹ, àti pé Olúwa jé kí ó máa şe àṣeyorí nínú ohun gbogbo tí ó dákówo rẹ lé. **4** Josefu sì rí ojúrere Potifari, ó sì di aşojú rẹ, Potifari fi Josefu şe olórí ilé rẹ àti ohun gbogbo tí ó ní. **5** Láti ịgbà tí ó ti fi Josefu jé olórí ilé rẹ àti ohun iní rẹ gbogbo, ni Ọlórun ti bérè sí ní bùkún àwọn ará Ejibiti nítorí Josefu. Ibwùkún Olúwa wà lórí gbogbo ohun tí Potifari ní, nílé àti lóko. **6** Ó sì fi Josefu şe àkoso gbogbo ohun tí ó ní. Kò sì şe ịyọnù lórí ohunkóhun mo àyàfi nípa oúnjé tí ó ní jé láti ịgbà tí ó ti fi Josefu şe àkoso ilé e rẹ. Josefu sì jé arewà ọkùnrin ní ịdúró àti ịrísí rẹ, **7** léyìn ịgbà díẹ, aya rẹ şe àkýèsí Josefu, ó sì wí fún un pé, “Wá bá mi lòpò!” **8** Șùgbón Josefu kò, ó sì wí fún aya ọgá rẹ pé, “Kíyési, Olúwa mi kò fi ohunkóhun dù mi nínú ilé yíí, gbogbo ohun iní rẹ ni ó fi lé mi lówó. **9** Kò sí eni tí ó jù mi lọ nínú ilé yíí, ọgá mi kò fi ohunkóhun dù mi àyàfi ịwọ, tí í şe aya rẹ. Báwo ni mo şe lè şe ohun búburú yíí, kí ní sì şe sí Ọlórun?” **10** Bí ó tilè jé pé gbogbo ịgbà ni ó ní tenumó èyí fún Josefu, Josefu kò láti bá a lòpò. Ó tilè kò láti máa dúró ni ibi tí ó bá wà. **11** Ní ojó kan, Josefu lọ sínú ilé láti şe işé, kò sì sì èyíkéyi nínú àwọn ịrásé ní tòsí. **12** Ó sì di aşo Josefu mú, ó sì wí pé, “Wá bá mi lòpò!” Șùgbón Josefu fi aşo rẹ sibè sì i lówó, ó sì sá

jáde. **13** Nígbà tí ó rí i pé ó ti fi aṣo rẹ sílè sí òun lówó, ó sì ti sá jáde, **14** ó pe àwọn ìránṣé ilé náà, ó sì wí fún wọn pé, “È wò ó, ọkọ ọ mi mú Heberu kan wólé tò wá wá láti fi wá ẹléyà. Ó wólé tò mí wá, láti bá mi lòpò, ʂùgbón mo kígbé. **15** Nígbà tí ó gbó pé mo gbé ohùn mi sókè, tí mo sì kígbé, ó jòwó aṣo rẹ sódò mi, ó sì sá, ó bó sóde.” **16** Ó sì fi aṣo náà sódò tití ọkọ rẹ fi dé. **17** Ó rò fún un pé, “Erú ará Heberu tí o rà wá ilé láti fi wá ẹléyà wá láti bá mi lòpò. **18** ʂùgbón bí mo ti kígbé fún ìrànlówó, ó sì sá kúrò nínú ilé.” **19** Nígbà tí Potifari gbó ọrò aya rẹ pé báyíí ni erú rẹ ẹsí aya rẹ, ó bínú gidigidi. **20** Ó sì ju Josefu sì ẹwòn, níbi tí a ní ju àwọn ẹléwòn ọba sí. ʂùgbón, nígbà tí Josefu wà nínú ẹwòn níbè, **21** Olúwa sì wà pèlú rẹ, ó sì ʂàánú fún un, ó sì mú kí ó rí ojúrere àwọn alábojútó ọgbà ẹwòn. **22** Nítorí náà, alábojútó ọgbà ẹléwòn fi Josefu ẹsí alákòoso ohun gbogbo tí ó wà nínú ẹwòn, àti ohun tí wọn ní ẹsí. **23** Wódà náà kò sì mikàn nípa gbogbo ohun tí ó fi sì abé àkoso Josefu, nítorí pé Olúwa wà pèlú Josefu, ó sì ní jé kí ó ẹsí àṣeyorí nínú ohun gbogbo tí ó dáwólé.

40 Kò pé léyìn èyí, ni agbótí ọba àti alásè rẹ ẹsí ọba Ejibiti, olúwa wọn. **2** Farao sì bínú sí méjì nínú àwọn ijòyè rẹ, olórí agbótí àti olórí alásè, **3** Ó sì fi wón sí ìhámó ní ilé olórí ẹsó, ní inú ẹwòn ibi tí Josefu pèlú wà. **4** Olórí ẹsó sì yan Josefu láti máa ẹsí ìránṣé wọn. Léyìn ịgbà tí wón ti wà ní ìhámó fún ịgbà díè. **5** Ni ọkòòkan àwọn ọkùnrin méjèjèjì náà—olórí agbótí àti olórí alásè ọba Ejibiti, tí a dè sínú túbú, lá àlá ní òru kan náà, àlá kòòkan sì ní ìtumò tirè. **6** Nígbà tí Josefu dé ọdò wọn ní òwúrò ọjó kejì, ó ẹsí àkíyèsí pé, inú wọn kò dùn. **7** Ó sì bi àwọn ijòyè Farao tí ó

wà pèlú rẹ nínú ìhámó, nínú ilé olúwa rẹ lèrè pé, “Èéṣe tí ojú yín fi fārō béké ní òní, tí inú yín kò sì dùn?” **8** Wón wí pé, “Àwá méjèèjì ni a lá àlá, kò sì sí eni tí yóò túmọ rẹ.” Josefú sì wí fún wọn pé, “Olórun níkan ni ó ni ìtumọ. È so àwọn àlá yín fún mi.” **9** Olórí agbótí sì şó àlá rẹ fún Josefú, wí pé, “Ní ojú àlá mi, mo rí àjàrà kan (tí wọn ní fi èso rẹ şe wáinì) níwájú mi, **10** mo sì rí èka méta lórí àjàrà náà, ó yọ èka tuntun, ó sì tanná, láipé, ó béké sì ní í ní èso tí ó ti pón. **11** Ife Farao sì wà lówó mi, mo sì mú àwọn èso àjàrà náà, mo sì fún un sínú ife Farao, mo sì gbé ife náà fún Farao.” **12** Josefú wí fún un pé, “Èyí ni ìtumọ àlá rẹ. Èka méta náà dúró fún ojó méta. **13** Láàrín ojó méta Farao yóò mú ọ jáde nínú èwòn padà sì ipò rẹ, ìwọ yóò sì tún máá gbé ọtí fún un, gégé bí ìṣe rẹ àtèyìnwá. **14** Şùgbón nígbà tí ohun gbogbo bá dára fún ọ, rántí mi kí o sì fi àánú hàn sí mi. Dárúkọ mi fún Farao, kí o sì mú mi jáde kúrò ní ìhín. **15** Nítorí á jí mi gbé tà kúrò ní ilè àwọn Heberu ni, àti pé níhìn-ín èmi kò şe ohunkóhun tí ó fi yẹ kí èmi wà ní ìhámó bí mo ti wà yíí.” **16** Nígbà tí olórí alásè rí i wí pé ìtumọ tí Josefú fún àlá náà dára, ó wí fún Josefú pé, “Èmi pèlú lá àlá, mo ru agbòn oúnjẹ méta lórí. **17** Nínú agbòn tí ó wà lókè, onírúurú oúnjẹ ló wà níbè fún Farao, şùgbón àwọn eyẹ sì ní şà wón jẹ láti inú apérè náà tí ó wà lórí mi.” **18** Josefú dáhùn, “Èyí ni ìtumọ àlá rẹ. Agbòn méta náà túmọ sì ojó méta. **19** Láàrín ojó méta, Farao yóò tú ọ sílè, yóò sì béké orí rẹ, yóò sì gbé ara rẹ kó sì orí igi. Àwọn eyẹ yóò sì jẹ ara rẹ.” **20** Ojó keta sì jẹ ojó ibí Farao, ó sì şe àsè fún gbogbo àwọn ijòyè e rẹ. Ó sì mú olórí agbótí àti olórí alásè jáde kúrò nínú èwòn. **21** Ó dá

olórí agbótí padà sí ipò tí ó wà télè, kí ó ba à le mǎa fi ago lé Farao ní ọwó, **22** ʂùgbón, ó so olórí alásè kó sórí igi, gégé bí Josefu ti sọ fún wọn nínú ìtumọ rẹ sí àlá wọn. **23** ʂùgbón, olórí agbótí kò rántí Josefu mó, kò tilè ronú nípa rẹ.

41 Nígbà tí odindi ọdún méjì sì ti kojá, Farao lá àlá: ó rí ara rẹ tó dúró ní etí odò Naili. **2** Nígbà náà ni mǎlúù méje jáde láti inú odò, wòn dára láti wò, wòn sì sanra, wòn sì ní jẹ koríko. **3** Léyìn àwọn wònyí, ni àwọn mǎlúù méje mìràn tí kò lèwà tí ó sì rù jáde wá láti inú odò Naili, wòn sì dúró ti àwọn méje tí ó sanra tí ó wà ní bèbè odò náà. **4** Àwọn mǎlúù tí ó rù, tí kò sì lèwà sì gbé àwọn tí ó lèwà tí ó sanra jẹ. Nígbà náà ni Farao jí. **5** Ó sì tún padà sùn, ó sì lá àlá mìràn: ó rí sírí ọkà méje tí ó kún, ó yómọ, ó sì dára, ó sì jáde lára igi ọkà kan şoso. **6** Léyìn wòn ni sírí ọkà méje mìràn yọ, wòn kò yómọ, aféfẹ ilà-oòrùn ti rẹ é dànù. **7** Àwọn sírí ọkà méje tí kò yómọ (omọ rẹ kò tóbi) wònyí sì gbé àwọn tí ó yómọ (omọ rẹ tóbi) mì. Nígbà náà ni Farao jí lójú oorun, ó sì rí i pé àlá ni. **8** Ní òwúrò, ọkàn rẹ dàrú, nítorí náà, ó ránṣé pe gbogbo àwọn onídán àti ọmòran ilè Ejibiti. Farao ró àlá rẹ fún wọn, ʂùgbón kò rí ọkan nínú wọn tí ó le sọ ìtumọ àlá náà fún un. **9** Nígbà náà ni olórí agbótí wí fún Farao pé, “Lóní ni mo rántí ẹṣẹ mi. **10** Nígbà kan tí Farao bínú sí àwọn ịránṣé rẹ, tí ó sì fi èmi àti olórí alásè sínú ẹwọn ní ilé olórí ẹṣọ. **11** Ọkọkan wa lá àlá, àlá kọkan sì ní ìtumọ tirè. **12** Ọmokùnrin ará Heberu kan tí ó jé ịránṣé olórí ẹṣọ wà níbè pèlú wa. A ró àwọn àlá wa fún un, ó sì túmọ wọn fún wa, ó sọ ìtumọ àlá ẹníkọkan fún un. **13** Bí ó sì ti

túmọ àlá wònyí náà ni ohun gbogbo rí. A dá mi padà sí ipò mi, a sì so ọkùnrin kejì kó sórí ọwòn.” **14** Nítorí náà Farao ránṣé pe Josefú, wọn sì mú un wá kíákíá láti inú ìhámó. Nígbà tí ó fá irun rẹ, tí ó sì pààrọ asọ rẹ, ó wá síwájú Farao. **15** Farao wí fún Josefú, “Mo lá àlá kan, kò sì sí ẹni tí o le è túmọ rẹ. Șùgbón mo ti gbó nípa rẹ pé bí o bá ti gbó àlá, o le è túmọ rẹ.” **16** Josefú dá Farao ní ohùn pé, “Kì í şe agbára mi, șùgbón, Ọlórun ni yóò fi ìdáhùn àlàáffà fún Farao ní ìtumọ àlá náà.” **17** Nígbà náà ni Farao wí fún Josefú pé, “Ní inú àlá mi, mo dúró ni etí bèbè odò Naili, **18** sì kíyési i, màlúù méje tí ó sanra tí o sì léwà jáde wá, wón sì ní jẹ koríko ní tòsí ibè. **19** Léyìn wọn, màlúù méje mìíràn jáde wá, wón rù hángógó, wọn kò sì léwà tó bẹ́tí n kò tí i rí irú màlúù tí ó şe àìléwà tó bẹ́tí rí ní ilè Ejibiti. **20** Àwọn màlúù tí ó rù tí kò sì léwà sì jẹ àwọn màlúù tí ó sanra tí ó kó jáde nínú odò. **21** Șùgbón léyìn ìgbà tí wón jẹ wón tan, kò sì ẹni tí ó le mò pé wón jẹ ohunkóhun, nítorí wọn kò sanra sí i, wọn sì bùréwà síbè. Nígbà náà ni mo tají. **22** “Ní ojú àlá mi, mo tún rí síírí ọkà méje tí ó yó ọmọ tí ó sì dára, wón jáde láti ara igi ọkà kan. **23** Léyìn wọn, àwọn méje mìíràn yọ jáde, tí kò yó ọmọ bẹ́tí ni aféfẹ́ ilà-oòrùn ti rẹ é dànù tán. **24** Àwọn síírí ọkà méje tí kò yómọ sì gbé àwọn méje tí ó dára wònyí mì. Mo sọ àlá yíí fún àwọn onídán mi, șùgbón kò sì ẹni tí ó le túmọ rẹ fún mi.” **25** Nígbà náà ni Josefú wí fún Farao, “Ìtumọ kan náà ni àwọn àlá méjèèjì ní. Ọlórun fi ohun tí ó fé şe hàn fún Farao. **26** Àwọn màlúù méje ti ó dára jẹ ọdún méje, síírí ọkà méje tí ó dára náà sì jẹ ọdún méje: ọkan şoso ni wọn, àlá kan náà ni. **27** Àwọn màlúù méje tí

kò sanra, tí kò sì rẹwà tí ó jáde gbèyìn jé ọdún méje, bẹ̀ náà ni síríí ọkà méje tí kò dára, tí aféfẹ́ ịlà-oòrùn ti rẹ dànù tan, wọn jé ọdún méje tí ịyàn yóò fi mú. **28** “Bí mo ti wí fún Farao ní ịṣáájú náà ni: Ọlórun fi ohun tí yóò ʂelè han Farao. **29** Ọdún méje tí oúnjẹ́ yóò pò yanturu ní bò wà ní Ejibiti. **30** Șùgbón ọdún méje mìràn tí ịyàn yóò mú ní bò, nígbà náà ni a ó tilè gbàgbé gbogbo ọpò ní ilè Ejibiti, ịyàn yóò sì run gbogbo ilè náà. **31** A kò ní rántí àṣìkò ọpò oúnjẹ́ yanturu náà mó nítorí pé ịyàn tí yóò tèlé e yóò pò púpò. **32** Ịdí tí Ọlórun fi fi àlá náà han fún Farao ní ọnà méjì ọtọ́tò ni pé, Ọlórun ti pinnu pé yóò ʂelè bẹ̀ dandan, àti pé kò ni pé tí Ọlórun yóò fi ʂe é. **33** “Ìmòràn mi ni wí pé, jé kí Farao wá ọlógbón èníyàn kan ní ilè Ejibiti, kí ó sì fi ʂe alákòoso iṣé àgbè ilè Ejibiti. **34** Kí Farao sì yan àwọn alábojútó láti máa gba ịdámárùn-ún ìkórè oko ilè Ejibiti ní àṣìkò ọdún méje ọpò. **35** Kí wọn kó gbogbo oúnjẹ́ ilè náà ni àwọn ọdún méje ọpò yíí, kí wọn sì kó àwọn ọkà tí wọn jé ʂekù pamó lábé àṣe Farao. Kí a kó wọn pamó ni àwọn ịlú fún jíjé. **36** Kí wọn kó oúnjẹ́ náà pamó fún orílè-èdè yíí, kí a ba à le lò ó ni ọdún méje tí ịyàn yóò fi jà ní ilè Ejibiti, kí ịyàn náà má ba à pa orílè-èdè yíí run.” **37** Èrò náà sì dára lójú Farao àti àwọn ịjòyè rẹ. **38** Farao sì bi wón pé, “Njé a le rí ẹnikéni bi ọkùnrin yíí, nínú ẹni tí ẹmí Ọlórun ní gbé?” **39** Nígbà náà ni Farao wí fún Josefu, “Níwón bí Ọlórun ti fi gbogbo èyí hàn ó, kò sí ẹni náà tí ó gbón tí ó sì mòràn bí i tìré ní ilè Ejibiti yíí, **40** ịwọ yóò se àkóso ààfin mi gbogbo àwọn èníyàn gbọdò teríba fún àṣe è rẹ. Ịté mi níkan ni èmi yóò fi jù ó lọ.” **41** Farao wí fún Josefu pé, “Mo fi ó ʂe alábojútó gbogbo

ilè Ejibiti.” **42** Farao sì bó òrùka èdìdì ọwó rẹ, ó sì fi wọ Josefu ó wọ ó ní aṣo ḥogbò dáradára, ó sì fi ègbà tí ó dára sí i lórùn. **43** Ó sì mú un kí ó gun kéké-esian bí igbákejì ara rẹ, àwọn ènìyàn sì ní pariwo níwájú rẹ pé, “Ẹ yàgò lónà.” Báyí ni ó sì fi şe alábojútó gbogbo ilè Ejibiti. **44** Nígbà náà ni Farao wí fún Josefu pé, “Èmi ni Farao. Şùgbón láisí àṣe rẹ, enikéni kò gbodò şe ohunkóhun ní ilè Ejibiti.” **45** Farao sì sọ Josefu ní orúkọ yíí Safenati-Panea (èyí tí ó túmọ́ sí eni tí ó ni agbára ikú àti iyè ní ìkáwó bí òrìṣà). Ó sì fun un ní Asenati ọmọ Potifera, alábojútó òrìṣà Oni, gégé bí aya. Josefu sì rin gbogbo ilè Ejibiti já. **46** Ọmọ ọgbòn ọdún ni Josefu nígbà tí ó wọ işé Farao ọba Ejibiti. Josefu sì jáde kúrò níwájú Farao, ó sì şe ibèwò kákiri gbogbo ilè Ejibiti. **47** Ní ọdún méje ọpò, ilè náà so èso lópòlópò. **48** Josefu kó gbogbo oúnjẹ tí a pèsè ni ilè Ejibiti ní ọdún méje ọpò yíí, ó sì pa wón mó sí àwọn ɿlú. Ní ɿlú kòòkan ni ó kó gbogbo oúnjẹ tí wón gbìn ní àyíká ɿlú wọn sí. **49** Josefu pa ọpòlópò ọkà mó bí iyanrin Òkun; ó pò tó bẹ̀ géé tí kò şe àkọsílè mó nítorí, ó tayo kíkà. **50** Kí ó tó di pé ọdún ìyàn dé, Asenati ọmọ Potifera alábojútó Oni bí ọmokùnrin méji fún Josefu. **51** Josefu sọ orúkọ àkóbí rẹ ni Manase, ó sì wí pé, “Nítorí tí Ọlórun ti mú mi gbàgbé gbogbo ɿdààmú mi àti gbogbo ilé baba mi.” **52** Ó sì sọ orúkọ èkejì ní Efraimu, ó sì wí pé, “Nítorí pé Ọlórun fún mi ní ọmọ ní ilè ịpónjú mi.” **53** Ọdún méje ọpò oúnjẹ sì wá sí ọpin ní ilè Ejibiti, **54** ọdún méje ìyàn sì bérè, bí Josefu ti wí gan an. ìyàn sì mú ní gbogbo ilè tókù, şùgbón oúnjẹ wà ní gbogbo ilè Ejibiti. **55** Nígbà tí àwọn ará Ejibiti bérè sì ní rí ipá ìyàn náà, wón kígbé sì Farao. Nígbà náà ni

Farao wí fún wọn pé, “Ẹ lọ bá Josefu, e şe ohun tí ó bá wí fún un yín.” **56** Nígbà tí ìyàn sì ti tàn ká gbogbo ilè náà, Josefu sí inú àká, ó sì bérè sí ní ta ọkà fún àwọn ènìyàn, nítorí ìyàn náà mú gan an ní gbogbo ilè Ejibiti. **57** Gbogbo àwọn orílè-èdè sì ní wá sí Ejibiti láti ra oúnje lówó Josefu, nítorí ìyàn náà pò gidigidi kákiri gbogbo ayé.

42 Nígbà tí Jakobu mò pé ọkà wà ní Ejibiti, ó wí fún àwọn ọmọ rẹ ọkùnrin pé, “Èéše tí e ní wo ara yín lásán?” **2** “Mo tí gbó pé ọkà wà ní ilè Ejibiti. E sòkalè lọ sí ibè kí e sì rà wá fún wa, kí a má ba à kú.” **3** Nígbà náà ni méwàá nínú àwọn arákùnrin Josefu sòkalè lọ sí Ejibiti láti ra ọkà. **4** Şùgbón Jakobu kò rán Benjamini àbúrò Josefu lọ pèlú wọn nítorí èrù ní bà á kí aburú má ba à şelè sí i. **5** Nítorí náà, àwọn ọmọ Israeli wà lára àwọn tó lọ Ejibiti lọ ra oúnje nítorí ìyàn náà mú ni ilè Kenaani pèlú. **6** Nísinsin yíí, Josefu ni alábojútó fún gbogbo ilè Ejibiti, òun sì ni ó ní bojútó ọkà tità fún gbogbo ènìyàn ilú náà. Nítorí náà nígbà tí àwọn arákùnrin Josefu dé, wón téribá, wón sì foríbalè fún Josefu. **7** Lógán tí Josefu ti rí àwọn arákùnrin rẹ ni ó ti dá wọn mò, şùgbón ó şe bí i wí pé kò mò wón, ó sì sòrò líle sí wọn. Ó béérè pé, “Níbo ni e ti wá?” Wón sì dáhùn pé, “Láti ilè Kenaani ni a ti wá ra oúnje.” **8** Bí ó tilè jé wí pé, Josefu mọ àwọn arákùnrin rẹ, sibè àwọn arákùnrin rẹ kò mò ón. **9** Nígbà náà ni ó rantí àlá rẹ tí ó lá sí wọn, ó sì wí fún wọn pé, “Amí ni yín, e wá láti wo àṣírí ilè wa ni.” **10** Wón dáhùn pé, “Béè kó olúwa wa, àwọn ìránsé rẹ wá láti ra oúnje ni. **11** Ọmọ baba ni wá, olótító ènìyàn sì ni wá pèlú, àwa kí í şe ayólèwò.” **12** Ó wí fún wọn pé, “Rárá! Ẹ wá láti wo àṣírí ilè wa ni.” **13**

Şùgbón wón tún dálùn pé, “Arákùnrin méjilá ni àwa
ìránṣé rẹ, ọmọ baba kan náà, tí ó ní gbé ní ilè Kenaani. Èyí
tí ó jé àbíkéyìn wa ní bẹ lódò baba wa, ọkan sì ti kú.” **14**
Josefu wí fún wọn pé, “Bí mo ti wí fún un yín náà ni,
Ayólèwò ni yín! **15** Èyí sì ni a ó fi dán an yín wò, èmi búra
pé, níwòn ìgbà tí Farao bá wà láàyè, e kí yóò kúrò nísbí,
àyàfi bí arákùnrin yín kan tókù bá wá sí ibí. **16** E rán ọkan
nínú yín lọ láti mú arákùnrin yín wá, àwa yóò fi èyin
tókù pamó sínú túbú, kí àwa ba à lè mọ bójá òtító ni èyin
ní wí. Şùgbón bí ó bá jé pé iró ni èyin ní pa, ní òtító bí
Farao ti ní bẹ láàyè ayólèwò ni yín!” **17** Ó sì fi gbogbo
wọn sínú túbú fún ojó méta. **18** Ní ojó keta, Josefu wí fún
wọn pé, “Èyí ni èyin yóò şe kí èyin ba à le yè nítorí mo
bèrù Ọlórùn. **19** Tí ó bá jé pé olóòtító ènìyàn ni yín, e jé kí
ọkan ní ní yín dúró ni túbú ní ihín, nígbà tí àwọn yòókù
yín yóò gbé ọkà lọ fún àwọn ará ilé e yín tí ebi ní pa. **20**
Şùgbón e gbodò mú arákùnrin tí ó jé àbíkéyìn yín wá, kí
n ba à le mọ òtító ohun ti e ní wí, kí e má ba à kú.” Wọn sì
gbà láti şe èyí. **21** Wón ní sọ ó láàrín ara wọn wí pé, “Àwa
jèbi nítòótó nípa ti arákùnrin wa. A rí ibànújé ọkàn rẹ
nígbà tí ó ní bẹ wá nítorí èmí rẹ, şùgbón a kò gbébè, nítorí
náà ni idààmú yífi dé bá wa.” **22** Reubení dá wọn ní ohùn
pé, “Èmi kò wí fún yín pé kí e má se şe sí ọmọdékùnrin
náà? Şùgbón e kò gbó! Şùgbón nísinsin yífi a ní béèrè èjé
rẹ lówó wa.” **23** Wọn kò sì mọ pé, Josefu ní gbó wọn ní
àgbójé nítorí ògbufò ni ó ní lò téle. **24** Ó yípadà kúrò lódò
wọn, ó sì bérè sì ní sòkún. Ó sì tún yí padà sì wọn, ó sì
bérè sì ní sòrò. Ó mú Simeoni kúrò láàrín wọn, ó sì dè é
ní ojú wọn. **25** Josefu pàṣẹ pé kí wọn bu ọkà kún inú àpò

wọn, kí wọn sì mú owó ẹníkòòkan padà sínú àpò rè, kí wọn sì fún wọn ní ohun tí wọn yóò lò níríñ-àjò wọn padà sílé. Léyìn ìgbà tí a ti şe èyí fún wọn, **26** wọn gbé ẹrù wọn lé kétékété, wọn sì padà lọ sí ilé. **27** Níbi tí wón ti dúró láti sùn lóru ojó náà, ọkan nínú wọn tú àpò rè láti mú oúnje fún kétékété rè, ó sì rí owó rè ní ẹnu àpò rè. **28** Ó sì wí fún àwọn arákùnrin rè pé, “a ti dá owó mi padà, òun nìyí ní ẹnu àpò mi.” Ẹrù bà wón, wón sì ní gbòn, wón sì wí pé, “Èwo nìyí tí Olórun şe sí wa yí.” **29** Nígbà tí wón padà dé ọdò Jakòbu baba wọn ní ilè Kenaani, wón ròyìn gbogbo ohun tí ó şelè fún un wí pé, **30** “Okùnrin náà tí í ʂe alábojútó ilè náà, sòrò líle sí wa, ó sì fi ɛsùn kàn wá pé a wá yó ilè náà wò ni. **31** Şùgbón, a wí fún un pé, ‘Rárá o, olóótító ènìyàn ni wá, a kí í ʂe ayólèwò. **32** Arákùnrin méjìlá ni wá, ọmọ baba kan náà, ọkan ti kú, èyí tí ó jé àbíkéyìn wà lódò baba wa ni ilè Kenaani.’ **33** “Nígbà náà ni ọkùnrin tí ó jé alábojútó ilè náà wí fún wa pé, ‘Báyí ni n ó ʂe mò bójá olóótító ènìyàn ni yín, e fi ọkan nínú àwọn arákùnrin yín sílè níbí, pèlú mi, e sì mú oúnje lọ fún àwọn ará ilé yín tí ebi ní pa kú lọ, lówó ìyàn. **34** Şùgbón e mú arákùnrin yín tí ó kéré jùlò wá fún mi kí n le mò pé dájúdájú e kí í ʂe ayólèwò bí kò ʂe ènìyàn tòótó. Nígbà náà ni n ó mú arákùnrin yín padà fún un yín, léyìn náà e le mása wá ʂe òwò bí ó ti wù yín ní ilè yí.” **35** Bí wón sì ti ní tú àpò ẹrù wọn, ẹníkòòkan bá owó tí ó san fún ọjà náà lénú àpò rè! Ẹrù sì bà wón gidigidi, àwọn àti baba wọn. **36** Jakòbu baba wọn wí fún wọn pé, “E ti mú mi pàdánù àwọn ọmọ mi. N kò rí Josefú mó, békè ni n kò sì rí Simeoni náà mó. E sì tún fé mú Benjamini lọ. Èmi ni

gbogbo ohun búburú yíí wá ní şelè sí!” **37** Nígbà náà ni Reubeni wí fún baba rẹ́ pé, “Pa àwọn ọmọ mi méjèjì bí n kò bá mú Benjamini padà wá fún ọ, èmi ni kí o fà á lé lówó, n ó sì mu un padà wá.” **38** Şùgbón Jakòbu wí pé, “Ọmọ mi kí yóò bá a yín lo, ègbón rẹ́ ti kú, òun níkan sì ni ó kù nínú àwọn ọmọ iyá rẹ́. Bí ohunkóhun bá şelè sí i, ibànújé ni yóò sì pa mi kú ni ojó ogbó mi yíí.” (**Sheol h7585**)

43 Báyíí, ìyàn náà sì mú gidigidi ní ilè náà. **2** Nígbà tí wón sì ti jẹ́ gbogbo ọkà tí wón rà ní Ejibiti tan, baba wọn wí fún wọn pé, “Ẹ́ padà lọ ra oúnjé díè si wá fún wa.” **3** Şùgbón Juda wí fún un pé, “Ọkùnrin náà tenumó ọn nínú ìkìlò rẹ́ fún wa pé, ‘Ęyin kí yóò rí ojúrere mi mó, àyàfi bí arákùnrin yín bá bá a yín wá’. **4** Tí ìwọ́ yóò bá rán Benjamini arákùnrin wa lọ pèlú wa, a ó lọ ra oúnjé wá fún ọ. **5** Şùgbón bí ìwọ́ kò bá ni jé kí ó bá wa lọ, àwa kí yóò lọ, nítorí ọkùnrin náà sọ fún wa pé, ‘Ęyin kí yóò rí ojúrere mi mó àyàfi bí arákùnrin yín bá bá a yín wá.’” **6** Israéli béèrè pé, “Èéṣe tí e fi kó ìdààmú yíí bá mi nípa síso fún ọkùnrin náà wí pé e ní arákùnrin mìíràn?” **7** Wón dálhún pé, “Ọkùnrin náà fi pèlépèlé wádií lówó wa nípa ìdilé wa àti àwa fúnra wa. Ó béèrè pé, ‘Şe baba yín sì wá láààyè? Ñjé e tún ní arákùnrin mìíràn?’ A kàn dálhún ibéèrè rẹ́ ni. Báwo ni a şe le mò pé yóò wí pé, ‘Ẹ́ mú arákùnrin yín wá?’” **8** Juda sì wí fún Israéli baba rẹ́, “Jé kí ọmokùnrin náà lọ pèlú mi, a ó sì lọ ní kíákíá, kí àwa àti ìwọ́ àti àwọn ọmọ wa le yè, kí a má sì kú. **9** Èmi fúnra mi yóò şe onídùúró fún un, èmi ni kí o gbà pé o fi lé lówó. Bí n kò bá sì mú un padà tò ó wá, jé kí ẹbi rẹ́ kí ó jé tèmi ní gbogbo ojó ayé mi níwájú rẹ́. **10** Bí ó bá şe pé a kò fi falẹ́

ni, àwa ìbá ti lọ, à bá sì ti padà ní ìgbà méjì ọtòdòtò.” **11**
Nígbà náà ni Israéli baba wọn wí fún wọn, “Bí ó bá rí
békè, èyí ni kí e şe, e mú àwọn ohun dáradára ilè yílówó
lọ bí ẹbùn fún ọkùnrin náà—ìkunra díè, oyin díè, türarí
àti òjìá, èso pisitakio àti èso almondi **12** ịlópo owó méjì
ni kí e mú lówó, nítorí e gbodò dá owó tí e bá lénu àpò
yín padà. Bóyá ẹníkan ló şèèṣì fi sibè. **13** E mú arákùnrin
yín lówó pèlú ki e sì tọ arákùnrin náà lọ. **14** Kí Olórun
alágbará jé kí e rí àánú gbà lódò ọkùnrin náà kí ó ba à le
jé kí arákùnrin yín tí ó wà lóhùn ún àti Benjamini padà
wá pèlú yín. Ní tèmi, bí mo bá pàdánù àwọn ọmọ mi, n
ó ʂòfò wọn náà ni.” **15** Nítorí náà wón mú àwọn ẹbùn
náà àti owó ịlópo méjì àti Benjamini, wón sì yára lọ sí ilè
Ejibiti, wón sì fi ara wọn hàn níwájú Josefu. **16** Nígbà tí
Josefu rí Benjamini pèlú wọn, ó sọ fún ịrásé ilé rè, “Mú
àwọn ọkùnrin wònyí lọ sí ilé mi, pa ẹran kí o sì şe àsè;
wòn ó jẹun ọsán pèlú mi.” **17** Ọkùnrin náà sì şe bí Josefu
ti wí fún un, ó sì mú àwọn ọkùnrin náà lọ sí ilé Josefu. **18**
Ęrù sì ba àwọn ọkùnrin náà nígbà tí wón mú wọn lọ sí ilé
Josefu. Wón rò ó pé, “A mú wa wá sí iħín nítorí owó tí a fi
sí inú àpò wa ní ìgbà àkókó. Ó fē bá wa já, kí ó mú wa lérú
kí ó sì gba àwọn kétékété wa.” **19** Nítorí náà wón lọ bá
irásé Josefu, wón sì ba sòrò ní ẹnu-ònà àbáwolé ilé náà.
20 Wón wí pé, “Jòwó ọgá, ní òtító ni àwa ti sòkalè síyìn-ín
láti wá ra oúnje ní ịsáájú. **21** Șùgbón níbi tí a ti dúró ní
ònà láti sun ní alé, nígbà tí a tú àpò oúnje wa, ẹníkòkèkan
wa bá owó oúnje tirè tí ó rà lénu àpò lái lé, lái dín. Nítorí
náà òun níyí, a ti mu un padà wá pèlú wa. **22** A sì tún mú
owó miíràn lówó láti fi ra oúnje. A ò mọ ẹni tí ó fi owó

wa sí ẹnu àpò.” **23** Ó sì wí fún wọn pé, “Àlàáfià ni fún yín, ẹ má bèrù, Ọlórun yín, àní Ọlórun baba yín ni ó fi ịṣúra sí inú àpò yín; mo rí owó tí ẹ san gbà.” Nígbà náà ni ó mú Simeoni jáde tò wón wá. **24** Ìránṣé náà mú àwọn ọkùnrin náà lọ sí ilé Josefú, ó fún wọn ní omi láti fi wẹ ẹsè wọn nu, ó sì fún àwọn kétékété wọn lóúnjẹ pèlú. **25** Wón pèsè èbùn wọn sílè fún Josefú di ọsán nígbà tí yóò dé, nítorí wón ti gbó pé ibè ni àwọn yóò ti jẹun ọsán. **26** Nígbà tí Josefú dé sí ilé, wón kó àwọn èbùn tí wón ti mú wá fún un, wón sì wólè níwájú rẹ. **27** Ó béèrè àlàáfià wọn, ó sì wí pé, “Sé àlàáfià ni baba yín wá, baba arúgbó tí ẹ sòrò rẹ fún mi, sé ó sì wá láààyè?” **28** Wón dáhùn pé, “Ìránṣé rẹ, baba wa sì wá láààyè, àlàáfià sì ni ó wá pèlú.” Wón sì tériба láti bòwò fún un. **29** Bí ó ti wò yíká tí ó sì rí Benjamini àbúrò rẹ, tí í ẹ se ọmọ ịyá rẹ gan an. Ó béèrè lówó wọn pé, “Sé àbúrò yín tí ó jé àbíkéyìn tí ẹ sọ fún mi nípa rẹ níyìfí?” Ó sì tún wí pe, “Kí Ọlórun kí ó şàánú fún ọ, ọmọ mi.” **30** Ọkàn rẹ sì fà sí i gidi gidi nígbà tí ó rí arákùnrin rẹ, nítorí náà Josefú yára jáde láti wá ibi tí ó ti le sòkún. Ó lọ sí iyàrá rẹ, ó sì sòkún níbè. **31** Léyìn ịgbà tí ó ti bójú tan, ó jáde wá, ó ẹ se ọkàn ọkùnrin, ó sì wí fún wọn pé, kí wón gbé oúnjẹ wá kí wón le è jẹun. **32** Wón gbé oúnjẹ tirè fún un lótò, àti fún àwọn ará Ejibiti tí ó wá ba jẹun náà lótò, nítorí ará Ejibiti kò le bá ará Heberu jẹun nítorí ìríra pátápátá ló jé fún àwọn Ejibiti. **33** A mú àwọn ọkùnrin náà jókòdó légbèẹ rẹ, bí wón ẹ se dàgbà sí, láti orí ègbón pátápátá dé orí èyí tí ó kéré pátápátá, wón sì ní wo ara wọn tìyanu tìyanu. **34** A sì bu oúnjẹ fún wọn láti

orí tábìlì Josefu. Oúnjẹ Benjamiñi sì tó ìlópo márùn-ún ti àwọn tókù. Wón n̄ jẹ, wón sì n̄ mu lódò r̄e lâisí ìdíwó.

44 Nígbà náà ni Josefu pàṣẹ fún ìránṣé r̄e pé, “Di oúnjẹ kún inú àpò àwọn ọkùnrin náà tó ìwòn èyí tí wón le rù, kí o sì mù owó olúkúlukù àwọn ọkùnrin náà padà sí ẹnu àpò r̄e. **2** Nígbà náà ni kí o mù kóybù idẹ mi sí ẹnu àpò èyí tí ó jé àbíkéyìn nínú wọn pèlú owó tí ó fi ra ọkà,” ó sì ẹ se bí Josefu ti sọ. **3** Bí ilè ti n̄ mó, wón bérè ìrinàjò wọn padà lọ pèlú kétékété wọn. **4** Wọn kò tí i rìn jìnnà sí ìlú náà tí Josefu fi wí fún ìránṣé r̄e pé, “Lépa àwọn ọkùnrin náà, nígbà tí o bá sì bá wọn, kí o wí pé, ‘Èéše ti ẹ fi búburú san rere? **5** Èyí ha kó ni kóybù tí olúwa mi n̄ lò fún ohun mímu tí ó sì tún n̄ fi í ẹ se àyèwò? Ohun tí ẹ se yí burú púpò.’” **6** Nígbà tí ó sì bá wọn, o sọ ọrò wònyí fún wọn. **7** Sùgbón wón dá a lóhùn pé, “Kí ló dé tí olúwa mi sọ irú nìkan wònyí? Ká má rí i! Àwọn ìránṣé r̄e kò le ẹ se irú nìkan béké! **8** A tilè mù owó tí a rí lénu àpò wa padà tò ó wá láti ilè Kenaani. Nítorí náà èéše tí àwa yóò fi jí wúrà tàbí idẹ ní ilé olúwa à r̄e? **9** Bí a bá rí i lówó èyíkéyií nínú àwọn ìránṣé r̄e, kíkú ni yóò kú, àwọn tí ó kù yóò sì di ẹrú fún olúwa à r̄e.” **10** Ó wí pé, “Ó dára, kí ó rí bí ẹ ti ẹ se sọ. Ẹnikéni tí mo bá rí i lówó r̄e yóò di ẹrú mi. Ẹyin tí ó kù yóò sì wà lálébi.” **11** Olúkúlukù wọn yára sọ àpò r̄e kalè, wón sì tú u. **12** Nígbà náà ni ìránṣé náà bérè sí ní í wá a, bérè láti orí ègbón tití lọ sórí àbúrò pátápátá. Ó sì rí kóybù náà nínú àpò ti Benjamiñi. **13** Nígbà tí wón rí èyí, wón fa aṣo wọn ya, wón sì banújé gidigidi, wọn tún ẹrù wọn dì sórí kétékété, wón sì padà sí inú ìlú. **14** Josefu sì wà nínú ilé nígbà tí Juda àti àwọn arákùnrin r̄e wólé wá.

Gbogbo wọn sì wólè níwájú rẹ. **15** Josefu wí fún wọn pé, “Èwo ni èyí tí ẹ şe yíí? Șe ẹ kò mọ pé, ènìyàn bí èmi le è rí ìdí nìkan nípa şíşé àyèwò?” **16** Juda dáhùn pé, “Kí ni à bá sọ fún olúwa mi? Báwo ni a şe lè wẹ ara wa mó? Olórun ti tú àshírí ẹşè àwọn ìránsé rẹ, a ti di ẹrú olúwa à mi báyíí àwa fúnra wa àti eni náà tí a rí kóyòbù lówó rẹ.” **17** Şùgbón Josefu dáhùn pé, “Ká má rí i pé mo şe irú nìkan béké! Eni tí a bá kóyòbù mi lówó rẹ nìkan ni yóò di ẹrú mi, èyin tí ó kù, ẹ maa lọ sódò baba yín ní àlàáfià.” **18** Nígbà náà ni Juda súnmó ọdò rẹ, ó sì wí pé, “Jòwó olúwa mi, jé kí ìránsé rẹ kí ó sọ ọrò kan fún olúwa mi, má şe bínú sí ìránsé rẹ bí ó tilè jé wí pé ìwọ pèlú láşẹ bí i ti Farao. **19** Olúwa mi béèrè lówó àwọn ìránsé rẹ pé, ‘Njé óní baba tàbí arákùnrin?’ **20** Àwa sì wí fún olúwa mi pé, ‘A ni baba tí ó ti darúgbó, ọmokùnrin kan sì wà pèlú tí a bí fún un ní ọjó ogbó rẹ. Egbón rẹ ti kú, òun nìkan sì ni ó kù nínú àwọn ọmọ iyá rẹ, baba rẹ sì féràn án rẹ.’ **21** “Nígbà náà ni ó sọ fún àwọn ìránsé rẹ pé, ‘E mu un tò mí wá kí n le fojú ara mi rí i.’ **22** A sì sọ fún olúwa à mi pé, ‘Omokùnrin náà kò le è fi baba rẹ sílè, bí ó bá dán an wò baba rẹ yóò kú.’ **23** Şùgbón ìwọ wí fún àwọn ìránsé rẹ pé, ‘E má şe padà tò mí wá àyàfi bí àbíkéyìn yín bá bá yín wá.’ **24** Nígbà tí a padà lọ sódò baba wa, tí í şe ìránsé rẹ, a sọ ohun tí olúwa à mi wí fún un. **25** “Nígbà náà ni baba wa wí pé, ‘E padà lọ láti lọ ra oúnje díè wá.’ **26** Şùgbón a wí pe, ‘Àwa kò le è padà lọ, àyàfi bí àbúrò wa pátápátá yóò bá bá wa lọ. A kò le è rí ojú ọkùnrin náà àyàfi tí àbúrò wa bá lọ pèlú wa.’ **27** “Baba mi, ìránsé rẹ wí fún wa pé, ‘E mò pé iyàwó mi bí ọmokùnrin méjì fún mi. **28** Ọkan nínú wọn lọ kúrò lódò

mi, mo sì wí pé, “Dájúdájú a ti fà á ya pérèpèrè.” N kò sì tí ì ri láti ojó náà. **29** Tí ẹ bá tún mú èyí lọ, kúrò lódò mi, tí ohunkóhun bá ẹé, ibànújé ni ẹ ó fi mú ewú orí mi lọ sí ipò òkú.’ (**Sheol h7585**) **30** “Nítorí náà, bí a bá padà tọ baba wa lọ láisí ọmọ náà pèlú wa nígbà tí a mò pé, ọmọ náà ni èmí baba wa. **31** Tí ó bá ri pé ọmokùnrin náà kò wá pèlú wa, yóò kúú. Àwọn iránṣé rẹ yóò wá mú baba wa tòun ti ewú orí lọ sí ipò òkú ní ibànújé. (**Sheol h7585**) **32** Iránṣé rẹ ló ẹé onídùúró fún ààbò ọmọ náà lódò baba mi. Mo wí pé, ‘Bí n kò bá mú un padà tọ ó wá, baba mi, èmi ó ru ẹbi rẹ ní gbogbo ojó ayé mi!’ **33** “Nítorí náà, jé kí iránṣé rẹ kí ó dúrò ní ihín lódò olúwa à mi bí ẹrú dípò ọmọ náà. Kí ọmọ náà bá àwọn arákùnrin rẹ padà. **34** Báwo ni mo ẹé lè padà tọ baba mi lọ lái bá ẹé pé ọmọ náà wà pèlú mi? Rárá, èmi kò fé kí n rí ibànújé tí yóò dé bá baba mi.”

45 Josèfu kò sì le è pa á móra mó níwájú gbogbo àwọn tí ó dúrò tì í. Ó sì sokún sókè tó béké tí àwọn tí ó wà ní àyíká gbó ohun ekún rẹ. “Jé kí gbogbo èniyàn kúrò ní ọdò mi.” Kò sì sí ẹnikéni lódò rẹ nígbà tí ó fi ara rẹ hàn fún àwọn arákùnrin rẹ. **2** Ó sì sokún sókè kíkankíkan tó béké tí àwọn Ejibiti gbó ohùn ekún rẹ, àwọn ilé Farao pèlú sì gbó nípa rẹ. **3** Josèfu wí fún àwọn arákùnrin rẹ pé, “Èmi ni Josèfu! Ẹé baba mi sì wà láàayè?” Sùgbón àwọn arákùnrin rẹ kò le è dá a lóhùn nítorí ẹrù bà wón gidigidi, ẹnu sì yà wón níwájú rẹ. **4** Nígbà náà ni Josèfu wí fún àwọn arákùnrin rẹ pé, “È súnmó ọdò mi.” Nígbà tí wón sì ti ẹé béké, ó wí pé, “Èmi ni Josèfu arákùnrin yín tí ẹé tā sì ilé Ejibiti! **5** Sùgbón báyí, ẹ má ẹé banújé, ẹ má sì ẹé bínú sì ara yín ní tità tā ẹé tā mí sì ihín, nítorí, ọnà àti gba èmí yín là ni

Olórun şe rán mi sí ìhín şáájú yín. **6** Ìyàn tí ó ti mú láti
ọdún méjì séyìn yíí yóò tèsíwájú fún ọdún márùn-ún sí i
nínú èyí tí ẹnikéni kò ní gbìn, békè ni wọn kò ni kórè. **7**
Şùgbón Olórun rán mi şáájú yín sí ìhín láti da irú-omọ
yín sí fún un yín lórí ilè ayé àti láti fi ɿgbàlà nílá gba ɿmí
yín là. **8** “Nítorí náà, kí í şe ẹyin ni ó rán mi wá sí ibí yíí,
bí kò şe Olórun. Ó fi mí şe baba, Olùdámòràn fún Farao,
olúwa fún gbogbo ilé Farao àti alákòoso gbogbo ilé Ejibiti.
9 Nísinsin yíí, e yára padà sódò baba mi kí e sì wí fun un
pé, èyí ni ohun tí Josefu ọmọ rẹ wí, Olórun ti fi mí şe
olúwa fún gbogbo ilé Ejibiti, e sòkalè wá láì jáfara. **10**
Ìwọ yóò gbé ní agbègbè Goşeni, ìwọ kí yóò jìnnà sí mi,
àwọn ọmọ rẹ àti àwọn ọmọ ọmọ rẹ, àwọn agbo ेran rẹ
àti agbo màlúù rẹ àti gbogbo ohun tí ìwọ ní. **11** Èmi yóò
pèsè fún yín nílbè. Nítorí ó sì ku ọdún márùn-ún gbáko ti
ìyàn yóò fi mú. Kí ìwọ àti ilé rẹ àti ohun tí í şe tìre má ba
à di aláiní. **12** “Èyin fúnra yín àti Benjmini arákùnrin
mi pèlú rí i pé, lóòótó lóòótó, èmi Josefu ni mo ní bá a
yín sòrò. **13** E sọ fún baba mi nípa gbogbo ɿlá tí a fún
mi ní ilè Ejibiti àti ohun gbogbo tí ẹyin ti rí, kí e sì mú
babá mi tò mí wá sí ìhín yíí kíákíá.” **14** Nígbà náà ni ó dì
mó Benjmini arákùnrin rẹ, ó sì sokún, Benjmini náà sì
dì mó ọn, pèlú omijé lójú. **15** Ó sì tún fenu ko gbogbo
àwọn arákùnrin rẹ lénú, ó sì sokún sí wọn lára. Léyìn
èyí, Josefu àti àwọn arákùnrin rẹ sòrò pò. **16** Nígbà tí
ìròyìn náà dé ààfin Farao pé àwọn arákùnrin Josefu dé,
inú Farao àti àwọn ijòyè rẹ dùn. **17** Farao wí fún Josefu
pé, “Wí fún àwọn arákùnrin rẹ pé, ‘Èyí ni kí e şe, e di ेrù
lé eranko yín kí e sì padà sí ilè Kenaani, **18** kí e sì mú baba

yín àti ìdflé yín tò mí wá. Èmi yóò fún un yín ní ibi tí ó dára jùlọ ní ilè Ejibiti, èyin yóò sì le è gbádùn ilè yíí.’ **19**
“A pàṣe fún ọ láti sọ fún wọn pé, ‘È se èyí. e mú kéké ẹrù láti ilè Ejibiti fún àwọn ọmọ yín àti àwọn aya yín. Kí e sì mú baba yín tò mí wá. **20** È má şe ànìyàn nípa ohun ìní yín nítorí èyí tí ó dára jù nínú ilè Ejibiti yóò jé tiyín.” **21** Àwọn ọmọ Israeli sì şe èyí. Josefú fún wọn ni kéké ẹrù bí Farao ti pàṣe, ó sì fún wọn ní oúnjé fún ìrìnàjò wọn pèlú. **22** Ó fún eni kòòkan wọn ní aṣo tuntun. Șùgbón Benjamini ni ó fún ní ọydúnrún eyo owó idẹ fadákà àti ịpààrò aṣo márùn-ún. **23** Àwọn nñkan wònyí ni ó kó ránṣé sí baba rè: kétéké té méwàá tí ó ru àwọn ohun mèremèrè ilè Ejibiti àti abo kétéké té méwàá tí ó ru ọkà àti oríṣííríṣíí oúnjé. **24** Nígbà náà ni ó rán àwọn arákùnrin rè lọ, bí wón şe ní pínyà, ó wí fún wọn pé, “È má şe já ní ọnà o!” **25** Báyíí ni wón jáde kúrò ní ilè Ejibiti wá sí ọdò Jakòbu baba wọn ní ilè Kenaani. **26** Wọn wí fún un pé, “Josefú sì wà láààyè! Kódà òun ni alákòoso ilè Ejibiti.” Enu ya Jakòbu, kò sì gbà wón gbó. **27** Șùgbón nígbà tí wón sọ ohun gbogbo tí Josefú ti sọ fún wọn fún un tí ó sì rí kéké ẹrù tí Josefú fi ránṣé láti gbé e padà wá, iyè Jakòbu, baba wọn sọ. **28** Israeli sì wí pé, “Mo gbà dájúdájú wí pé, Josefú ọmọ mi wà láààyè. Èmi ó lọ rí i kí n tó kú.”

46 Báyíí ni Israeli mú ìrìnàjò rè pòn pèlú ohun gbogbo tí ó ní, nígbà tí ó sì dé Beerseba, ó rú ẹbọ sì Ọlórun Isaaki baba rè. **2** Ọlórun sì bá Israeli sòrò ní ojú ìran ní òru pé, “Jakòbu! Jakòbu!” Ó sì dálùn pé, “Èmi niyí.” **3** Ọlórun sì wí pé, “Èmi ni Ọlórun, Ọlórun baba rẹ, má şe bérù láti sòkalè lọ sì ilè Ejibiti nítorí, èmi yóò sọ ó di orílè-èdè nílá

níbè. **4** Èmi yóò sì sòkalè pèlú rẹ lọ sí Ejibiti, èmi yóò sì tún mú ọ padà wá. Qwó Josēfu fúnra rẹ ni ìwọ yóò sì kú sí.” **5** Nígbà náà ni Jakobu kúrò ní Beerşeba, àwọn ọmọ Israéli sì mú Jakobu baba wọn àti àwọn aya wọn àti àwọn ọmọ wọn, wón sì kó wọn sí inú kéké ẹrù tí Farao fi ránṣé fún ìrìnàjò rẹ. **6** Wón tún kó àwọn ohun ọsin wọn àti gbogbo ohun iní tí wón ti ní láti ilè Kenaani, Jakobu àti gbogbo irú-ọmọ rẹ sòkalè lọ sí Ejibiti. **7** Ó kó àwọn ọmọ rẹ ọkùnrin pèlú àwọn ọmọ ọmọ rẹ ọkùnrin, àwọn ọmọ rẹ obìnrin pèlú àwọn ọmọ ọmọ rẹ obìnrin, gbogbo irú-ọmọ rẹ lọ sí Ejibiti. **8** Èyí ni orúkọ àwọn ọmọ Israéli (Jakobu àti ìran rẹ) tí ó sòkalè lọ Ejibiti: Reubení àkóbí Jakobu. **9** Àwọn ọmokùnrin Reubení: Hanoku, Pallu, Hesroni àti Karmi. **10** Àwọn ọmokùnrin Simeoni: Jemueli, Jamini, Ohadi, Jakini, Sohari àti Saulu, tí ìyá rẹ jé ọmòbìnrin ará Kenaani. **11** Àwọn ọmokùnrin Lefí: Gerşoni, Kohati àti Merari. **12** Àwọn ọmokùnrin Juda: Eri, Onani, Şela, Peresi àti Sera (şùgbón Eri àti Onani ti kú ní ilè Kenaani). Àwọn ọmọ Peresi: Hesroni àti Hamulu. **13** Àwọn ọmokùnrin: Isakari! Tola, Pua, Jaşibu àti Şimroni. **14** Àwọn ọmokùnrin Sebuluni: Seredi, Eloni àti Jahaleli. **15** Wonyí ni àwọn ọmokùnrin Lea tí ó bí fún Jakobu ní Padani-Aramu yàtò fún Dina ọmòbìnrin rẹ. Àwọn ọmokùnrin rẹ àti ọmòbìnrin rẹ wonyí jé métàlélóbòn lápapò. **16** Àwọn ọmokùnrin Gadi: Sefoni, Haggi, Şuni, Esboni, Eri, Arodi, àti Areli. **17** Àwọn ọmokùnrin Aşeri: İmina, İşifa, İşfi àti Beriah. Arábìnrin wọn ni Sera. Àwọn ọmokùnrin Beriah: Heberi àti Malkieli. **18** Wonyí ni àwọn ọmọ tí Jakobu bí nípasè Silipa, eni tí Labani fi fún Lea

ọmọbìnrin rẹ. Gbogbo wọn jé mérìndínlógún lápapò. **19**
Àwọn ọmọkùnrin Rakeli aya Jakòbu: Josefú àti Benjamini.
20 Ní Ejibiti, Asenati ọmọbìnrin Potifera, alábojútó àti
àlùfáà Oni, bí Manase àti Efraimu fún Josefú. **21** Àwọn
omọ Benjamini: Bela, Bekeri, Aşbeli, Gera, Naamani, Ehi,
Roşî, Mupimu, Huppimu àti Ardi. **22** Wònyí ni àwọn
omọkùnrin tí Rakeli bí fún Jakòbu. Wón jé mérìnlá lápapò.
23 Àwọn omọ Dani: Huşimu. **24** Àwọn omọ Naftali: Jasieli,
Guni, Jeseri, àti Şillemu. **25** Wònyí ni àwọn omọ tí Biliha
eni tí Labani fi fún Rakeli omọ rẹ bí fún Jakòbu. Wón
jé méje lápapò. **26** Gbogbo àwọn tí ó lọ pèlú Jakòbu sí
Ejibiti, àwọn tí ó jé ìran rẹ tààrà láïka àwọn aya omọ rẹ,
jé ènìyàn mérìndínláàdórin. **27** Pèlú àwọn ọmọkùnrin
méjì tí a bí fún Josefú ní Ejibiti àwọn ará ilé Jakòbu tí ó lọ
sí Ejibiti jé àadórin lápapò. **28** Jakòbu sì rán Juda şáajú rẹ
lọ sódò Josefú, kí wọn bá à le mọ ònà Goşeni. Nígbà tí
wón dé agbègbè Goşeni, **29** Josefú tójú kéké-esan rẹ ó
sì lọ sí Goşeni láti pàdé Israëli baba rẹ. Bí Josefú ti dé
iwájú baba rẹ, ó dì mó baba rẹ ó sì sokún fún ıgbà pípé.
30 Israëli wí fún Josefú pé, “Wàyí o, mo le kú, níwòn bí
mo ti rí i fún ara mi pé, o wà láààyè sísè.” **31** Nígbà náà
ni Josefú wí fún àwọn arákùnrin rẹ àti fún àwọn ará ilé
babá rẹ pé, “Èmi yóò gòkè lọ, èmi yóò sì bá Farao sòrò,
èmi yóò sì wí fún un pé, ‘Àwọn arákùnrin mi àti ìdílé
babá mi tí ní gbé ní Kenaani ti tò mí wá. **32** Darandaran ni
àwọn ènìyàn náà, wón ní tójú ेran ὸsin, wón sì kó agbo
ेran wọn àti agbo màlúù wọn àti gbogbo ohun tí wón ní
pèlú wá.’ **33** Nígbà tí Farao bá pè yín wólé tí ó sí békérè irú
isé tí e ní se, **34** e fún un lésì pé, ‘Àwọn ıránşé rẹ ní tójú

eran ọṣin ni láti ìgbà èwe wa wá gégé bí a şe ba a lówó àwọn baba wa.’ Nígbà náà ni wọn yóò fún un yín láààyè láti tèdó sí ilè Goṣeni, nítorí pé àwọn ará Ejibiti kóriíra ẹnikéni tí ó bá jé darandaran.”

47 Josēfu lọ sọ fún Farao pé, “Baba mi àti àwọn arákùnrin mi, pèlú agbo ẹran, agbo málúù àti ohun gbogbo tí wón ní, ti dé láti ilè Kenaani, wón sì ti wà ní ilè Goṣeni báyí.”
2 Ó yan márùn-ún àwọn arákùnrin ré, ó sì fi wón han Farao. **3** Farao béèrè lówó àwọn arákùnrin rè pé, “Kí ni ishé yín?” Wón sì fèṣì pé, “Darandaran ni àwọn ìrásé rẹ, gégé bí àwọn baba wa ti jé darandaran.” **4** Wón sì tún sọ fun un síwájú sí i pé, “A wá láti gbé ìhín yíí fún ìgbà díè nítorí ìyàn náà mú púpò ní ilè Kenaani, àwọn ohun ọṣin àwa ìrásé rẹ kò sì rí ewéko jẹ. Nítorí náà jòwó má şàì jé kí àwọn ìrásé rẹ tèdó sí ilè Goṣeni.” **5** Farao wí fún Josēfu pé, “Baba rẹ àti àwọn arákùnrin rẹ tò ó wá, **6** ilè Ejibiti sì nìyí níwájú rẹ, mú àwọn arákùnrin rẹ tèdó sí ibi tí ó dára jù nínú ilè náà. Jé kí wọn máa gbé ní Goṣeni. Bí o bá sì mo ẹnikéni nínú wọn tí ó ní ẹbùn ìtójú ẹran, fi wón şe olùtójú ẹran ọṣin mi.” **7** Nígbà náà ni Josēfu mú Jakòbu baba rẹ wólé wá sí iwájú Farao. Léyìn ìgbà tí Jakòbu súre fún Farao tán. **8** Farao béèrè lówó Jakòbu pé, “Ọmọ ọdún mélòdó ni ó?” **9** Jakòbu sì dá Farao lóhùn, “Ọdún ìrìnàjò ayé mi jé àádóje, ojó mi kò pò, ó sì kún fún wàhálà, sibè kò ì tí ìtó ti àwọn baba mi.” **10** Nígbà náà ni Jakòbu tún súre fún Farao, ó sì jáde lọ kúrò níwájú rẹ. **11** Josēfu sì fi baba rẹ àti àwọn arákùnrin rẹ sí ilè Ejibiti, ó sì fún wọn ní ohun ìní ní ibi tí ó dára jù ní ilè náà, ní agbègbè Ramesesi bí Farao ti pàṣe. **12** Josēfu sì pèsè oúnjẹ

fún baba rẹ àti àwọn arákùnrin rẹ àti gbogbo ìdílé baba rẹ gégé bi iye àwọn ọmọ wọn. **13** Șùgbón kò sí oúnjẹní gbogbo ilè náà nítorí tí ìyàn náà mú púpò tó béké tí ilè Ejibiti àti ilè Kenaani gbé nítorí ìyàn náà. **14** Josefú gba gbogbo owó tí ó wà ní ilè Ejibiti àti Kenaani ní ìpààrò fún ti ọkà tí wọn ní rà, ó sì mú owó náà wá sí ààfin Farao. **15** Nígbà tí owó wọn tán pátápátá ní Ejibiti àti Kenaani, gbogbo Ejibiti wá bá Josefú, wọn wí pé, “Fún wa ní oúnjẹ, èéše tí a ó fi kú ní ojú rẹ? Gbogbo owó wa ni a ti ná tán.” **16** Josefú wí pé, “È mú àwọn ẹran ọsìn yín wá, èmi yódò fún un yín ní oúnjẹ ní ìpààrò fún ẹran ọsìn yín, níwòn bí owó yín ti tan.” **17** Nítorí náà wọn mú àwọn ẹran ọsìn wọn tọ Josefú wá, ó sì fún wọn ní oúnjẹ ní ìpààrò fún ẹsin, àgùntàn, ewúré, màlúù àti kétékété wọn. Ó sì mú wọn la ọdún náà já, tí ó ní fún wọn ní oúnjẹ ní ìpààrò fún ẹran ọsìn wọn. **18** Nígbà tí ọdún náà parí, wọn padà tọ ó wá ní ọdún tí ó tèlé, wọn wí pé, “A kò le fi pamó fun olúwa wa pé níwòn bí owó wa ti tan tí gbogbo ẹran ọsìn wa sì ti di tirè pé, kò sí ohunkóhun tókù fún olúwa wa bí kò şe ara wa àti ilè wa. **19** Èéše tí àwa yóò fi parun lójú rẹ, ra àwa tìkára wa àti ilè wa ní ìpààrò fún oúnjẹ, àwa àti ilè wa yóò sì wà nínú ịgbèkùn Farao. Fún wa ni oúnjẹ kí àwa kí ó má ba à kú, kí ilè wa má ba à di ahoro.” **20** Nítorí náà Josefú ra gbogbo ilè tí ó wà ní Ejibiti fún Farao, kò sí ẹnìkan tí ó șékù ní Ejibiti tí kò ta ilè tirè nítorí ìyàn náà mú jù fún wọn. Gbogbo ilè náà sì di ti Farao, **21** Josefú sì sọ gbogbo ará Ejibiti di ẹrú láti igun kan dé èkejì. **22** Șùgbón şá, kò ra ilè àwọn àlùfáà, nítorí wòn ní gba ìpín oúnjẹ lówó Farao, wòn sì ní oúnjẹ tí ó tó láti inú ìpín tí

Farao ní fún wọn. Ìdí nìyí tí wọn kò fi ta ilè wọn. **23** Josefu wí fún àwọn ènìyàn náà pé, “Níwón ìgbà tí mo ti ra èyin àti ilè yín tan lóní fún Farao, irúgbìn rèé, e lo gbìn ín sí ilè náà. **24** Şùgbón nígbà tí ire oko náà bá jáde, e ó mú ìdákan nínú ìdámárùn-ún rè fún Farao. E le pa ìdámérin tókù mó fún ara yín àti ìdilé yín àti àwọn ọmọ yín.” **25** Wón dá á lóhùn pé, “O ti gbà wá là, nìjé kí a rí ojúrere níwájú olúwa wa, àwa yóò di ẹrú Farao.” **26** Nítorí náà Josefu sọ ó di òfin nípa ọrò ilè ni Ejibiti, ó sì wà békè di òní olóníí pé, ìdákan nínú ìdámárùn-ún ire oko jé ti Farao, ilè àwọn àlùfáà níkan ni kò di ti Farao. **27** Àwọn ará Israéli sì tèdó sí Ejibiti ní agbègbè Goşeni. Wón ní ohun ìní fún ara wọn, wón sì bí sí i tó békè tí wón pò si gidigidi ní iye. **28** Jakòbu gbé ní Ejibiti fún ọdún métàdínlógún iye ọdún ojó ayé rè sì jé eétàdínlàádójø. **29** Nígbà tí àkókò ní súnmó etílé fún Israéli láti kú, ó pe Josèfu, ọmọ rè, ó sì wí fún un pé, “Bí mo bá rí ojúrere ni ojú rè fí ọwó rẹ sí abé itan mi, kí o sì şe ilarí pé ìwø yóò fí àánú àti òtító hàn sí mi. Má şe sin òkú mi sí ilè Ejibiti. **30** Şùgbón, nígbà tí mo bá sinmi pèlú àwọn baba mi, gbé mí jáde kúrò ní Ejibiti kí o sì sin mí sí ibi tí wón sin àwọn baba mi sí.” Josefu sì dáhùn wí pé, “Èmi ó şe bí ìwø ti wí.” **31** Jakòbu wí pé, “Búra fún mi,” Josefu sì búra fún un. Israéli sì tẹ orí rè ba, bí ó ti sinmi lé orí ibùsùn rè.

48 Léyìn ìgbà díè si, a wí fún Josefu pé, “Baba rẹ ní şàìsàn,” nítorí náà, ó mú àwọn ọmọ rè méjèèjì, Manase àti Efraimu lówó lo pèlú rè. **2** Nígbà tí a sọ fún Jakòbu pé, “Josefu ọmọ rẹ wá sí ọdò rẹ,” Israéli rójú dìde jokòó lórí ibùsùn rè. **3** Jakòbu wí fún Josefu pé, “El-Şaddai, fi ara

hàn mí ní Lusi ní ilè Kenaani, níbè ni ó sì ti súre fún mi. 4
Ó sì wí fún mi pé, ‘Èmi yóò mú kí o bí sí i, ìwọ yóò sì pò sí
i, èmi yóò sì sọ ó di oríflè-èdè nílá, èmi yóò sì fún ìwọ àti
irú-omọ rẹ léyìn rẹ ní ilè yíí gégé bí ohun ìní ayérayé.’
5 “Nítorí náà báyíí, àwọn ọmọ rẹ méjèèjì tí a bí fún ọ
ní ilè Ejibiti, kí èmi kí ó tó tò ó wá ní ìhín, ni mo sọ di
omọ mi fúnra mi. Manase àti Efraimu yóò jé tèmi gégé bí
Reubeni àti Simeoni ti jé tèmi. 6 Àwọn ọmọ mìíràn tí ìwọ
bá bí léyìn wọn yóò jé ọmọ rẹ. Ní ilè tí wọn yóò jogún,
orúkọ arákùnrin wọn ni a ó máa fi pè wón. 7 Bí mo ti
ní padà láti Padani, Rakeli kú ní ọnà nígbà tí ó sì wà ní
ilè Kenaani, èyí tó mú ɿbànújé bá mi, níbi tí kò jìnnà sí
Efrata. Nítorí náà èmí sì sin ín sí èbá ọnà tí ó lọ sí Efrata”
(tí şe Bétilehemu). 8 Nígbà tí Israeli rí àwọn ọmọ Josefu,
ó béérè wí pé, “Àwọn wo niyí?” 9 Josefu fún baba rẹ lésì
pé, “Wònyí ni àwọn ọmokùnrin tí ɿlórun ti fi fún mi ní
ihín.” Nígbà náà ni Israeli wí pé, “Kó wọn wá sí ọdò mi kí
èmi kí ó ba à le súre fún wọn.” 10 Báyíí, ojú Israeli ti ní di
bàibàì nítorí ogbó, agbára káká sì ni ó fi ní ríran. Josefu sì
kó àwọn ọmọ rẹ súnmó ọdò rẹ, baba rẹ fenukò wòn ni
enu, ó sì dì mó wòn. 11 Israeli wí fún Josefu pé, “Èmi kò
lérorá rárá pé, mo tún le rí ojú rẹ mó láéláé, şùgbón ɿlórun
tún fún mi ní àñfààní, mo sì tún rí àwọn ọmọ rẹ pèlú.” 12
Nígbà náà ni Josefu kó àwọn ọmọ náà kúrò ní orí eékún
babá rẹ, ó wólè, ó sì téribá. 13 Josefu sì mú àwọn méjèèjì,
Efraimu ni o fi sí ọwó ọtún òun tikára rẹ, èyí tí í şe ọwó
òsì fún Israeli, ó sì fi Manase sí ọwó ọsì ara rẹ, èyí tí ó bó
sí ọwó ọtún Israeli. 14 Israeli sì na ọwó ọtún rẹ jáde, ó sì
gbe lé Efraimu lórí, bí ó tilè jé pé òun ni àbúrò, ó sì fi ọwó

rè tásé ara wọn, ó sì na ọwó òṣì lé Manase lórí, bí ó tilè jé pé Manase ni àkóbí. **15** Nígbà náà ni ó súre fún Josefu wí pé, “Njé kí Olórun, ení tí baba mi Abrahamu àti Isaaki rìn níwájú rẹ, Olórun tí ó ti jé olùtójú àti aláàbò mi ní gbogbo ojó ayé mi tití di òní, **16** Angéli tí ó dá mi ní ìdè kúrò lówó gbogbo ewu, kí ó súre fún àwọn ọmǫkùnrin wònyí. Kí a máa fi orúkọ mi pè wón àti orúkọ àwọn baba mi Abrahamu àti Isaaki, kí wọn kí ó sì pò sí i lópòlópò lórí ilè ayé.” **17** Nígbà tí Josefu rí i pé baba òun gbé ọwó òtún lé Efraimu lórí, inú rẹ bàjé, ó sì gbá ọwó baba rẹ mú láti gbé ọwó rẹ kúrò lórí Efraimu lọ sí orí Manase. **18** Josefu wí fun pé, “Rárá, baba mi, èyí ni àkóbí, orí rẹ ni kí ìwọ kí o gbé ọwó òtún rẹ lé.” **19** Șùgbón baba rẹ kò gbà, ó wí pé, “Mo mò, ọmọ mi, mo mò. Òun náà yóò di orílè-èdè, òun náà yóò sì di nílá. Șùgbón àbúrò rẹ yóò di ení nílá jù ú lọ, irú-omọ rẹ yóò sì di ọpòlópò orílè-èdè.” **20** Ó súre fún wọn lójó náà pé, “Ní orúkọ yín ni Israeli yóò máa súre yíí pé, ‘Kí Olórun ṣe ó bí i ti Efraimu àti Manase.’” Ó sì gbé Efraimu gégé bí ègbón sí Manase. **21** Nígbà náà ni Israeli wí fún Josefu pé, “Ọjó ikú mi súnmó etílē, șùgbón Olórun yóò wà pèlú yín, yóò sì mú un yín padà sí ilè àwọn baba yín. **22** Pèlúpèlú èmi yóò fún ọ ní ịpín kan ju ti àwọn arákùnrin rẹ lọ. Ilè tí mo fi idà àti ọkò mi gbà lówó àwọn ará Amori.”

49 Nígbà náà ni Jakóbu ránṣé pe àwọn ọmọ rẹ, ó sì wí pé, “E kó ara yín jọ pò, kí n le è sọ ohun tí yóò ʂelè ní ọjó iwájú fún un yín. **2** “E kó ara yín jọ pò, kí e sì tétí, èyin ọmọ Jakóbu; e fetí sí Israeli baba yín. **3** “Reubení, ìwọ ni àkóbí mi, agbára mi, ịpilèṣè ipá mi, titayọ ní ọlá àti

títayọ ní agbára. **4** Èni ríru bí omi Òkun, ìwọ kì yóò tayo
mó, nítorí pé ìwọ gun ibùsùn baba rẹ, lórí àkéte mi, ìwọ
sì bà á jé (ìwọ bá ọkan nínú àwọn aya baba rẹ lòpò). **5**
“Simeoni àti Lefi jé arákùnrin— idà wọn jé ohun èlò ogun
alágبára. **6** Kí ọkàn mi má şe ni àṣepò pèlú wọn, kí n má
sì şe dúró níbí ipéjopò wọn, nítorí wón ti pa àwọn èníyàn
ní ìbínú wòn, wòn sì da àwọn màlúù lóró bí ó ti wù wòn.
7 Ìfibú ni ìbínú wòn nítorí tí ó gbóná púpò, àti fún ìrunú
wòn nítorí tí ó kún fún ikà! Èmi yóò tú wòn ká ní Jakobu,
èmi ó sì fón wòn ká ní Israeli. **8** “Juda, àwọn arákùnrin
rẹ yóò yìn ọ, ọwó rẹ yóò wà ní ọrùn àwọn ọtá rẹ, àwọn
ọmọkùnrin baba rẹ yóò foríbalè fún ọ. **9** Ọmọ kinniún ni
ó, ìwọ Juda, o darí láti igbó ọdẹ, ọmọ mi. Bí i kinniún, o
ba mó�è, o sì sun sílè bí i abo kinniún, ta ni ó tó békè, kí o
lé e dìde? **10** Ọpá oyè kì yóò kúrò ní Juda békè ni ọpá-
ìṣàkoso kì yóò kúrò láàrín ẹsè rẹ, tití tí Șilo tí ó ni í yóò fi
dé, tí gbogbo àwọn orílè-èdè yóò máa wári fún un. **11**
Yóò má so ọmọ ẹsin rẹ mó igi àjàrà, àti ọmọ kétékété rẹ
mó èka tí ó dára jù. Yóò fó aṣo rẹ nínú wáini àti èwù rẹ
nínú omi-pupa ti èso àjàrà. **12** Ojú rẹ yóò rẹ dòdò ju wáini
lo, eyín rẹ yóò sì funfun ju omi-oyàñ lo. **13** “Sebuluni
yóò máa gbé ní etí Òkun, yóò sì jé èbúté fún ọkò ojú
omi, agbègbè rẹ yóò tàn ká tití dé Sidoni. **14** “Isakari jé
kétékété alágبára tí ó dùbúlè láàrín agbo àgùntàn. **15**
Nígbà tí ó bá rí bí ibi ịsinmi òun ti dára tó, àti bí ilè rẹ ti
ní ịdèra tó, yóò tẹ èjiká rẹ ba láti ru àjàgà, yóò sì fi ara rẹ
fún isé ipá. **16** “Dani yóò şe ịdájó àwọn èníyàn rẹ gégé bí
ọkan nínú àwọn èyà Israeli. **17** Dani yóò jé ejò ni pòpónà
àti paramólè ní èbá ọnà, tí ó bu ẹsin jé ní ẹsè, kí eni tí ní

gùn ún bá à le è şubú séyìn. **18** “Mo ní dáró de ìtúsílè rẹ, Olúwa. **19** “Egbé ogun àwọn ẹléşin yóò kólu Gadi, şùgbón yóò kólu wón ní gìgísè wọn. **20** “Oúnjé Aşeri yóò dára; yóò şe àsè tí ó yé fún ọba. **21** “Naftali yóò jé abo àgbònrín tí a tú sílè tí ó ní bí ọmọ dáradára. **22** “Josefu jé àjàrà eléso, àjàrà eléso ní etí odò, tí ẹka rẹ gun orí odi. **23** Pèlú ikorò, àwọn tafatatafà dojú ijà kó ó, wón tafà sí í pèlú ikanra. **24** Şùgbón ọrun rẹ dáró ni agbára, ọwó agbára rẹ ni a sì mu lára le, nítorí ọwó alágبára Jakóbu, nítorí olùtójú àti aláàbò àpáta Israeli, **25** nítorí Ọlórun baba rẹ tí ó ràn ó lówó, nítorí Olódùmarè tí ó bùkún ọ pèlú láti ọrun wá, ibùkún ọgbìn tí ó wà ní ịsàlè, ibùkún ti ọmú àti ti inú. **26** Ibùkún baba rẹ pò púpò ju ibùkún àwọn ọkè nílá ịgbàanì, ju ẹbùn nílá àwọn ọkè láéláé. Jé kí gbogbo èyí sòkalè sí orí Josefu, lé ipéñpójú ọmọ-aládé láàrín arákùnrin rẹ. **27** “Benjamini jé ikookò tí ó burú; ní ọwúrò ni ó jé ẹran ọdẹ rẹ, ní àṣálé, ó pín ikógun.” **28** Gbogbo ịwònyí ni àwọn èyà Israeli méjìlá, èyí sì ni ohun tí baba wọn sọ fún wọn nígbà tí ó súre fún wọn, tí ó sì fún ẹníkòòkan ní ibùkún tí ó tó sí i. **29** Nígbà náà ni ó fún wọn ní àwọn ịlànà yíí, “Ojó ikú mi kù fééré. Kí e sin mí sí ibojì pèlú àwọn baba mi ní inú àpáta ní ilè Hiti ará Efroni. **30** Ihò àpáta tí ó wà ní ilè Makpela, nítòsí Mamre ní Kenaani, èyí tí Abrahamu rà gégé bí ilè ịsìnkú lówó Efroni ará Hiti pèlú ilè rẹ. **31** Níbè ni a sin Abrahamu àti aya rẹ Sara sí, níbè ni a sin Isaaki àti Rebeka aya rẹ sí, níbè sì ni mo ịsìnkú Lea sí. **32** Ilè náà àti ihò àpáta tí ó wà nínú rẹ ni a rà lówó ará Hiti.” **33** Nígbà tí Jakóbu ti pàṣẹ yíí fún àwọn ọmọ rẹ, ó gbé ẹsè rẹ sókè sórí ibùsùn, ó sì kú, a sì ko jọ pò mó àwọn èniyàn rẹ.

50 Josefú sì şubú lé baba rẹ, ó sokún, ó sì fenukò ó ní enu. **2** Nígbà náà ni Josefú pàṣe fún àwọn onísègùn tí ó wà ní ìkawó rẹ pé kí won kí ó şe òkú Israeli baba rẹ lójò, àwọn onísègùn náà sì şe béké. **3** Fún ogójì ojó ni wón fi şe èyí, nítorí èyí ni àṣikò tí a máa ní fi şe ènbáàmù òkú. Àwọn ará Ejibiti sì şòfò rẹ fún àádórin ojó. **4** Nígbà tí ojó ìsòfò náà kojá. Josefú wí fún àwọn ará ilé Farao pé, “Bí mo bá bá ojúrere yín pàdé, e bá mi sọ fún Farao. **5** ‘Baba mi mú mi búra ó sì wí fún mi pé, “Mo ti féré kú: sinmi sínú ibojì tí mo gbé fún ara mi ní ilé Kenaani.” Nísinsin yíí, jé kí n lo kí n sì sìnkú baba mi, léyìn náà èmi yóò padà wa.” **6** Farao wí pé, “Gòkè lo, kí o sì sin baba rẹ, bí ó tí mú ọ búra.” **7** Báyíí ni Josefú gòkè lo láti sìnkú baba rẹ. Gbogbo àwọn ijòyè Farao ni ó sìn ín lo—àwọn àgbàgbà ilé rẹ, àti gbogbo àwọn àgbàgbà ilé Ejibiti. **8** Yàtò fún gbogbo àwọn ará ilé Josefú àti ti àwọn arákùnrin rẹ àti àwọn tí ó jé ilé baba rẹ, àwọn ọmọ won níkan àti agbo ẹran pèlú agbo màlúù ni ó sé kù ní Goṣeni. **9** Kéké-ẹsin àti àwọn elésin pèlú gòkè lo. Àìmoye ènìyàn ni ó lo. **10** Nígbà tí won dé ilé ìpakà Atadi, ní ẹbá Jordani, won pohùnréré ẹkún, níbè ni Josefú sì tún dúró şòfò baba rẹ fún ojó méje. **11** Nígbà tí àwọn ará Kenaani tí ní gbé níbè rí i bí won ti ní şòfò náà ni ilé ìpakà Atadi, won wí pé, “Ọfò nílá ni àwọn ará Ejibiti ní şe yíí.” Ìdí èyí ni a fi ní pe ibè ní Abeli-Misraimu. Kò sì jìnnà sì Jordani. **12** Báyíí ni àwọn ọmọ Jakòbu şe ohun tí baba won pàṣe fún won. **13** Won gbé e lo sí ilé Kenaani, won sì sin ín sínú ihò àpáta tí ó wà ní oko Makpela, ní tòsí i Mamre tí Abrahamu rà gégé bí ilé ìsìnkú lówó Efroni ará Hiti, pèlú ilé náà. **14**

Léyìn ìgbà tí ó ti sìnkú baba rẹ tan, Josefu padà sí Ejibiti pèlú àwọn arákùnrin rẹ àti àwọn mìíràn tí ó tèlé e lọ láti sin baba rẹ. **15** Nígbà tí àwọn arákùnrin Josefu rí i pé baba wọn kú, wón wí fún ara wọn pé, “Njé bí ó bá şe pé Josefu sì fi wá sínú n kó, tí ó sì fé gbèsan gbogbo aburú tí a ti şe sí i?” **16** Nítorí náà wón ránşé sí Josefu wí pé, “Baba rẹ fi àşe yíí sílè kí ó tó lọ wí pé, **17** ‘Eyí ni kí èyin kí ó sọ fún Josefu, mo bẹ́ ọ kí o dáríjì àwọn arákùnrin rẹ, gbogbo ेसे àti aburú tí wón şe sí ọ, èyí tí ó mú ibi bá ọ’. Nísinsin yíí, jòwó dárí ेसे àwọn ıránşé Olórun baba rẹ jí wón.” Nígbà tí işé ti wón rán dé ọdò rẹ, Josefu sokún. **18** Àwọn arákùnrin rẹ wá, wón sì wólè níwájú rẹ, wón wí pé, “Erú rẹ ni a jé.” **19** Şùgbón Josefu wí fún wọn pé, “E má şe bérù, èmi ha wà ní ipò Olórun bí? **20** Bí ó tilè jé pé e gbèrò láti şe mi ní ibi, şùgbón Olórun gbèrò láti fi şe rere tí n şe lówó yíí; ni gbígba ेमí ọpòlopò èníyàn là. **21** Nítorí náà, e má şe bérù. Èmi yóò pèsè fún èyin àti àwọn ọmọ yín.” Ó tún fi wón lókàn balè, ó sì sọ ọrò rere fun wọn. **22** Josefu sì nígbà tí ó bí wọn. **23** Ó sì rí ıran keta ọmọ Efraimu-Àwọn ọmọ Makiri, ọmokùnrin Manase ni a sì gbé le eékún Josefu nígbà tí ó bí wọn. **24** Nígbà náà ni Josefu wí fún àwọn arákùnrin rẹ pé, “Mo ti férẹ kú, şùgbón dájúdájú Olórun yóò wá sí ıranlówó yín, yóò sì mü un yín jáde kúrò ní ilè yíí lọ sí ilè tí ó ti şelérí ní ıbúra fún Abrahamu, Isaaki àti Jakobu.” **25** Josefu sì mü kí àwọn ọmọ Israeli búra májémú kan wí pé, “Dájúdájú Olórun yóò wá sí ıranlówó yín, nígbà náà ni e gbodò kó egungun mi lówó kúrò ní ihín.” **26** Báyí ni Josefu kú nígbà tí ó pé

àádófà ọdún. Léyìn ìgbà tí wón şe òkú rè lójò tan, a gbé e
sí inú pósí ní Ejibiti.

Exodus

1 Ìwònyí ni àwọn orúkọ ọmọ Israeli tí wón bá Jakobu lọ sí Ejibiti, ènìkòkèkan pèlú idílé rè: **2** Reuben, Simeoni, Lefi àti Juda; **3** Isakari, Sebuluni àti Benjamini; **4** Dani àti Naftali; Gadi àti Aşeri. **5** Àwọn ìran Jakobu sì jé àádórin ní àpapò; Josefu sì ti wà ní Ejibiti. **6** Wàyí o, Josefu àti gbogbo àwọn arákùnrin rè àti gbogbo ìran náà kú, **7** şùgbón àwọn ará Israeli í bí sí i, wón ní pò sí i gidigidi, wón kò sì ní òñkà tí ó fi jé pé wón kún ilè náà. **8** Nígbà náà ni ọba tuntun mìràn tí kò mọ Josefu jé ní ilè Ejibiti. **9** Ó sọ fún àwọn èníyàn rè, “È wò ó, àwọn ará Israeli ti pò ní iye àti agbára jù fún wa. **10** È wá, e jé kí a lo ọgbón àlùmòkórójí láti dá wọn lékun, bí kò şe béké wọn yóò túbò máa pò sí i. Bí ogun bá sì béké sílè, wọn yóò darapò mó àwọn ọtá wa, wọn yóò sì da ojú ijà kọ wá, wọn yóò sì sá àsálà kúrò ní ilè yíí.” **11** Nítorí náà, wón yan àwọn ọgá akóniṣisé lé wọn lórí láti máa ni wón lára pèlú işé àsekára. Wón sì kó Pitomi àti Ramesesi gégé bí llú işúra pamó sí fún Farao. **12** Şùgbón bí a ti í ni wón lára tó, béké ni wón ní pò sí i, tí wón sì ní tànkálè. Nítorí náà, àwọn ará Ejibiti bérù nítorí àwọn ará Israeli. **13** Àwọn ará Ejibiti sì mú àwọn ọmọ Israeli sìn ní àsìnpa. **14** Wón mú wọn gbé igbé ayé kíkorò nípa işé bíríkì àti àwọn onírúurú işé oko; àwọn ará Ejibiti ní lò wón ní llòkulò. **15** Ọba Ejibiti sọ fún àwọn agbékí Heberu ti orúkọ wọn ní jé Şifura àti Pua pé, **16** “Nígbà ti èyin bá ní gbékí àwọn obìnrin Heberu, tí e sì kiyési wọn lórí ìkúnlè ìrobí wọn, bí ó bá jé ọkùnrin ni ọmọ náà, e pa á; şùgbón bí ó bá jé obìnrin, e jé kí ó wà láàyè.” **17** Şùgbón àwọn agbékí bérù Olórun, wọn kò

sì şe gégé bí ọba Ejibiti ti wí fún wọn; wón jé kí àwọn ọmọkùnrin wà láààyè. **18** Ọba Ejibiti pe àwọn agbèbí ó sì bérè lówó wọn pé, “Èéše tí èyin fi şe èyí? Èéše tí èyin fi dá àwọn ọmọkùnrin si?” **19** Àwọn agbèbí náà sì dá Farao lóhùn pé, “Àwọn obìnrin Heberu kò rí bí àwọn obìnrin Ejibiti, wón ní agbára, wón sì ti máa ní bí ọmọ kí àwọn agbèbí tó dé ọdò wọn.” **20** Nítorí náà Olórun şàánú fún àwọn agbèbí náà, àwọn ọmọ Israeli sì ní le sí i, wón sì ní pò sí i jojo. **21** Nítorí pé àwọn agbèbí bérù Olórun, Olórun sì fún wọn ni ìdilé tiwọn. **22** Nígbà náà ni Farao pàṣe yíí fún gbogbo àwọn èniyàn rẹ pé, “Gbogbo ọmọkùnrin tí a bí ni kí e gbé jù sínú odò Naili, şùgbón gbogbo àwọn ọmọbìnrin ni kí e jé kí wọn ó wà láààyè.”

2 Ó sì şe, ọkùnrin ará ilé Lefi kan fẹ ọmọbìnrin ará Lefi kan ni ìyàwó. **2** Obìnrin náà sì lóyún, ó sì bí ọmọkùnrin kan. Nígbà tí ó rí í pé ọmọ náà rẹwà, ó gbé ọmọ náà pamó fún oṣù méta. **3** Şùgbón nígbà tí kò le è gbé e pamó mó, ó fi ewé papirusi hun apèrè, ó sì fi ọdà àti òjé igi sán apèrè náà. Ó sì té ọmọ náà sínú rẹ, ó sì gbe é sí inú eèsún ni etí odò Naili. **4** Arábìnrin rẹ dúró ni òkèrè láti wo ohun tí yóò şelè sí ọmọ náà. **5** Nígbà náà ni ọmọbìnrin Farao sọkalè wá sí etí odò Naili láti wè, àwọn ọmọ ọdò rẹ sì ní rìn ni etí bèbè odò. Ó sì ri apèrè náà ni àárín eèsún, ó sì rán ọmọ ọdò rẹ obìnrin kan láti lọ gbé e wá, **6** ó sí i, ó sì rí ọmọ náà. Ọmọ náà ní sokún, àánú ọmọ náà sì şe é. Ó wí pé, “Ọkan nínú àwọn ọmọ Heberu ni èyí.” **7** Nígbà náà ni arábìnrin rẹ bérè lówó ọmọbìnrin Farao pé, “Sé kí èmi lọ wá ọkan lára àwọn obìnrin Heberu wá fún ọ láti bá ọ tójú ọmọ náà?” **8** Ó sì dáhùn pé, “Béè ni; lọ.” Arábìnrin

náà sì lo, ó sì pe ìyá ọmọ náà wá. **9** Ọmọbìnrin Farao sì wí fún un pé, “Gba ọmọ yí kí o sì tójú rẹ fún mi, èmi yóò san owó ishé ẹ rẹ fún ọ.” Ọmọbìnrin náà sì gbé ọmọ náà lo, ó sì tójú rẹ. **10** Nígbà tí ọmọ náà sì dàgbà, ó mú un tọ ọmọbìnrin Farao wá, ó sì di ọmọ rẹ. Ó sì pe orúkọ rẹ ní Mose, ó wí pé, “Nítorí tí mo fà á jáde nínú omi.” **11** Ní ojó kan, nígbà tí Mose ti dàgbà, ó jáde lo sí ibi ti àwọn ènìyàn rẹ wà, ó ní wò wón lénú ishé líle wọn, ó ri ará Ejibiti tí ní lu ará Heberu, ọkan nínú àwọn ènìyàn rẹ. **12** Ó wo ịhín, ó wo ọhún, nígbà tí kò rí ẹníkankan, ni ó bá pa ará Ejibiti náà, ó sì bò ó mó inú iyanrìn. **13** Ní ojó kejì, ó jáde lo, ó rí àwọn ará Heberu méjì tí wón ní jà. Ó béèrè lówó èyí tí ó jèbi pé, “Èéše tí ịwọ fi ní lu Heberu arákùnrin rẹ?” **14** Ọkùnrin náà sì dáhùn pé, “Ta ni ó fi ó jẹ olórí àti onídàájọ lórí wa? Sé ịwọ fé pa mí bí o ti pa ará Ejibiti?” Nígbà náà ni ẹrù ba Mose, ó sì wí pé, “Lóòótó ni ọràn yí tí di mí mò.” **15** Nígbà ti Farao sì gbó nípa èyí, ó wá ọnà láti pa Mose, ʂùgbón Mose sá kúrò ní àrówótó o Farao, ó lo sí Midiani láti máa gbé, nígbà tí ó dé bẹ, ó jókòó ni ẹbá a kànga kan. **16** Ó sì şe, àlùfáà Midiani kan ni àwọn ọmọbìnrin méje, wọn sì wá láti pọn omi kún ọpón ìmumi fún ẹran ọsìn baba wọn. **17** Àwọn darandaran kan wá, wón sì lé wọn séyìn, ʂùgbón Mose dìde láti gbà wón sílè àti láti ràn wón lówó láti fún ẹran wọn ní omi. **18** Nígbà ti àwọn ọmọbìnrin náà padà dé ọdò Reueli baba wọn, ó béèrè lówó wọn pé, “Èéše tí ẹyin fi tètè dé ni òní?” **19** Wón dá a lóhùn pé, “Ará Ejibiti kan ni ó gbà wá sílè lówó àwọn darandaran, ó tilè ràn wá lówó láti fa omi àti láti fún agbo ẹran ní omi.” **20** Ó sọ fún àwọn ọmọbìnrin rẹ,

“Níbo ni ó wà? Èéše ti ẹ fi fi ọkùnrin náà sílè? Ẹ pè é wá jẹun.” **21** Mose gbà láti dúró lódò ọkùnrin náà, ẹni tí o fi Sippora, ọmọbìnrin rẹ fún Mose láti fi ẹ se aya. **22** Ó sì bí ọmọkùnrin kan tí ó pe orúkọ rẹ ní Gerşomu, ó wí pé, “Èmi ní ẹ se àtìpó ní ilè àjèjì.” **23** Léyìn ịgbà pípẹ, ọba Ejibiti kú. Àwọn ará Israéli ní kérora ní oko ẹrú wọn, wón ní ké fún ịrànlówó nítorí oko ẹrú tí wón wà, igbe wón sì dé ọdò Ọlórun. **24** Ọlórun gbó igbe wọn, Ó sì rántí májémú rẹ pèlú Abrahamu, Isaaki àti pèlú Jakobu. **25** Nítorí náà, Ọlórun bojú wo àwọn ará Israéli, Ó sì wà láti gbà wón sílè.

3 Ní ọjó kan nígbà tí Mose ní şó agbo ẹran Jetro baba iyàwó rẹ, àlùfáà Midiani. Ó da agbo ẹran náà lọ sí ọnà jíjìn nínú aginjù. Ó dé Horebu, ọkè Ọlórun. **2** Níbè ni angeli Olúwa ti yọ sí i nínú ọwó-iná tí ní jó láárín ighbó. Mose rí i pé iná ní jó nínú ighbó ʂùgbón ighbó kò run. **3** Nígbà náà ni Mose sọ pé, “Èmi yóò lọ wo ohun ịyanu yíí, ịdí tí iná kò fi jó ighbó run.” **4** Nígbà tí Olúwa rí i pe Mose ti lọ láti lọ wò ó, Ọlórun ké pè é láti àáráín ighbó náà, “Mose! Mose!” Mose sì dáhùn ó wí pé, “Èmi nìyíí.” **5** Olúwa sì wí fún Mose pé, “Má ẹ se súnmó ihín yíí, bó sálúbàtà rẹ kúrò ní ẹsè rẹ, nítorí ibi tí ìwó dúró sí i ní ilè mímó ni.” **6** Nígbà náà ní ó wí pé, “Èmi ni Ọlórun baba rẹ, Ọlórun Abrahamu, Ọlórun Isaaki àti Ọlórun Jakobu.” Nítorí ịdí èyí, Mose sì pa ojú rẹ mó, nítorí ó bérù láti bojú wo Ọlórun. **7** Olúwa si wí pé, “Èmí ti rí ịpónjú àwọn ènìyàn mi ní ilè Ejibiti, mo sì ti gbó ohùn igbe wọn nítorí àwọn akóniṣisé wọn. Ịyà tí ní jẹ wón sì kan mi lára. **8** Èmi sì ti sòkalè wá láti gbà wón lówó àwọn ará Ejibiti, àti láti mú wọn gòkè kúrò ní ilè náà lọ sí

ilè tí ó dára tí ó sì ní ààyè, àní ilè tí ó ní sàn fún wàrà àti oyin; ibùgbé àwọn ará Kenaani, ará Hiti, Amori, Peresi, Hifi àti Jebusi. **9** Ñjé nísinsin yíí, wò ó, igbe àwọn ará Israéli ti dé ọdò mi, Èmi sì ti rí bí àwọn ará Ejibiti ti şe ní gbà ní jẹ wón ní iyà. **10** Ñjé nísinsin yíí, lọ, èmi yóò rán ọ sí Farao láti kó àwọn èniyàn Israéli jáde kúrò ní ilè Ejibiti.”

11 Şùgbón Mose wí fún Olórun pé, “Ta ni èmi, tí èmi yóò tọ Farao lọ, ti èmi yóò sì kó àwọn ará Israéli jáde kúrò ní ilè Ejibiti?” **12** Nígbà náà ni Olórun wí fún Mose pé, “Èmi yóò wà pèlú rẹ. Èyí ni yóò jẹ àmì fún ọ, tí yóò fihàn pé, èmi ni ó rán ọ lọ, nígbà tí ìwọ bá kó àwọn èniyàn náà jáde kúrò ní ilè Ejibiti, èyin yóò sin Olórun ni orí òkè yíí.”

13 Mose sì wí fún Olórun pé, “Bí mo bá tọ àwọn ará Israéli lọ tí mo sì sọ fún wọn pé, ‘Olórun àwọn baba yín ni ó rán mi sí i yín,’ tí wón sì békérè lówó mi pé, ‘Kí ni orúkọ rẹ?’ Kí ni èmi yóò sọ fún wọn ní ìgbà náà?” **14** Olórun sì sọ fún Mose pé, “èmi ni ti ní jẹ èmi ni. Èyí ni ìwọ yóò sọ fún àwọn ará Israéli: ‘èmi ni ni ó rán mi sí i yín.’” **15** Olórun sì wí fún Mose pèlú pé, “Báyí ni kí ìwọ sọ fún àwọn ọmọ Israéli, ‘Olúwa Olórun àwọn baba yín; Olórun Abrahamu, Olórun Isaaki àti Olórun Jakobu; ni ó rán mi sí i yín.’” Èyí ni orúkọ mi tití ayérayé, orúkọ ti ẹ ó fi maa rántí mi láti ìran dé ìran. **16** “Lọ, kó àwọn àgbàgbà Israéli jo, kí o sì wí fún wọn pé, ‘Olúwa Olórun àwọn baba yín, Olórun Abrahamu, ti Isaaki, àti ti Jakobu; ni ó farahàn mi, ó sì wí pé, lóòótó èmi ti ní bojú wò yín, èmi sì ti rí ohun tí wón şe sì i yín ni ilè Ejibiti. **17** Èmi sì ti şe ɿlérí láti mú un yín jáde kúrò nínú ɿpónjú yín ni ilè Ejibiti wá sí ilè Kenaani, ará Hiti, Amori, Peresi, Hifi àti Jebusi; ilè tí ó ní sàn fún wàrà

àti oyin.’ **18** “Àwọn àgbàgbà Israeli yóò fetísílè sí ohùn rẹ. Nígbà náà ni ìwọ, àti àwọn àgbàgbà yóò jọ tọ ọba Ejibiti lọ, e ó sì wí fún un pé, ‘Olúwa, Olórun àwọn ará Heberu ti pàdé wa. Jé kí a lọ ni ìrìn ojó méta sí inú aginjù láti lọ rú ẹbọ sí Olúwa Olórun.’ **19** Ṣùgbón èmi mọ pé ọba Ejibiti kò ní jé kí e lọ bí kò şe pé ọwó nílá Olórun wà ni ara rẹ. **20** Nítorí náà, èmi yóò na ọwó mí láti lu àwọn ará Ejibiti pèlú gbogbo ohun ìyanu tí èmi yóò şe ni àárín wọn. Léyìn náà, òun yóò jé kí e máa lọ. **21** “Èmi yóò sì jé kí e bá ojúrere àwọn ará Ejibiti pàdé. Tí yóò fi jé pé ti èyin bá ní láti békérè lówó àwọn aládùúgbò wọn àti gbogbo àwọn obìnrin ti ní gbé nínú ilé rẹ fún ohun fádákà àti wúrà àti fún aşo, èyí ti èyin yóò wò sí ọrùn àwọn ọmọ yín ọkùnrin àti obìnrin. Báyí ni èyin yóò sì kó ẹrù àwọn ará Ejibiti.”

4 Mose dáhùn ó sì wí pé, “Ṣùgbón bí wọn kò bá gbà mí gbó ní kó? Tàbí tí wọn kò fi etí sílè láti gbó ọrò ẹnu mi, tí wọn sì wí pé, ‘Olúwa kò farahàn ó?’” **2** Ní ìgbà náà ni Olúwa sọ fún un pé, “Kí ni ó wà ní ọwó rẹ n nì?” Ó sì dáhùn pé, “Ọpá ni.” **3** Olúwa sì sọ pé, “Sọ ọpá náà sílè.” Mose sì sọ ọpá náà sílè, lógán ni ọpá náà di ejò, ó sì sá fún un. **4** Nígbà náà ni Olúwa wá sọ fún un pé, “Na ọwó rẹ, kí o sì mú un ni ìrù.” Mose sì na ọwó rẹ, ó sì mu ejò náà, ejò náà sì padà di ọpá tí ó wà ni ọwó rẹ. **5** Olúwa sì wí pé, “Èyí rí békè kí wọn bá à le è gbàgbó pé, Olúwa Olórun àwọn baba wọn, Olórun Abrahamu, Olórun Isaaki, àti Olórun Jakobu; tí farahàn ó.” **6** Ní ìgbà náà ni Olúwa wí pé, “Ti ọwó rẹ bọ inú aşo ní igbá àyà rẹ.” Mose sì ti ọwó rẹ bọ inú aşo ní igbá àyà rẹ, ní ìgbà ti ó sì yọ ó jáde,

ọwó rè ti détè, ó sì ti funfun bí ẹgbòn òwú. **7** Ó sì wí pé,
“Nísinsin yíí, fi ọwó náà padà sí abé aşo ní igbá àyà rẹ.”
Mose sì şe béké, ọwó rè sì padà bó sípò bí àwọn èyà ara rẹ
tókù. **8** Ní igeria náà ni Olúwa wí pé, “Bí wọn kò bá gbà ó
gbó tàbí kó ibi ara sí ishé iyanu àkókó, wón le è ti ipasè ishé
iyanu kejì gbàgbó. **9** Șìgbón bí wọn kò bá gba àmì méjèjì
wonyí gbó, tí wọn kò sì fetí sí ọrò rẹ, bu omi díè láti inú
odò Naili kí o si dà á sí orí iyàngbẹ ilè, omi tí ìwọ bù láti
inú odò yíí yóò sì di èjè.” **10** Mose sì sọ fún Olúwa pé,
“Èmi jé akólòlò, èmi kí í şe eni tó lè sòrò já gaara láti igeria
àtijó wá tàbí láti igeria ti o ti náà iránṣé rẹ sòrò, mo jé eni
ti ahón rẹ ló, tí ó sì náà lóra àti sòrò.” **11** Olúwa sì sọ fún un
pé, “Ta ni ó fún ènìyàn ni ẹnu? Ta ni ó mú un ya odi tàbí
adítí? Ta ni ó mú un ríran, tàbí mú un fójú? Njé kí í şe
èmi Olúwa? **12** Lọ nísinsin yíí, Èmi yóò ràn ó lówó láti
sòrò. Èmi yóò sì kó ọ ni ohun ti ìwọ yóò sọ.” **13** Mose
dáhùn ó wí pé, “Olúwa jòwó rán elòmíràn láti lọ şe ishé
yíí.” **14** Ìbínú Olúwa ru sókè sí Mose, ó sì sọ pé, “Aaroni
ará Lefi arákùnrin rẹ náà? Mo mò pé ó lè sòrò já gaara, ó
ti wá ní ọnà rẹ báyí láti pàdé e rẹ. Inú rẹ yóò sì dùn ti ó
bá rí ọ. **15** Ìwọ yóò sòrò fún un, ìwọ yóò sì fi ọrò sí i lénu,
èmi yóò ràn yín lówó láti sòrò. Èmi yóò kó ọ yín ni ohun
ti ẹ ó şe. **16** Òun yóò bá ọ sòrò sí àwọn ènìyàn, yóò sì dàbí
i pé ẹnu un rẹ ni a gbà sọ ọrò náà, ìwọ yóò sì dàbí Ọlórun
ní iwájú rẹ. **17** Șìgbón mú ọpá yíí ni ọwó rẹ kí ìwọ bá à lè
fi şe àwọn ishé àmì iyanu pèlú rẹ.” **18** Mose padà sí ọdò
Jetro baba iyàwó rẹ, ó sì sọ fún un pé, “Jòwó jé kí n padà
tọ àwọn ènìyàn mi lọ ni ilè Ejibiti láti wò bóyá wón sì wá
láàyè sibè.” Jetro sì dáhùn, ó wí pé, “Máa lọ ni àlàáffà.”

19 Nísinsin yíí, Olúwa ti sọ fún Mose ni ilè Midiani pé,
“Máa padà lọ sí Ejibiti, nítorí àwọn ti ó fé pa ọ ti kú.”

20 Mose mú iyàwó rẹ àti àwọn ọmọ rẹ, ó kó wọn lé orí
kétékété, ó sì bérè ìrìnàjò rẹ padà sí Ejibiti. Ó sì mú ọpá
Olórun sí ọwó rẹ. **21** Olúwa sì sọ fún Mose pé, “Ní ìgbà
tí ìwọ bá padà sí Ejibiti rí i pé ìwọ șe iṣé ìyanu ni iwájú
Farao. Èmi ti fún ọ lágbára láti șe é. Èmi yóò sì sé àyà rẹ
le, òun kí yóò jé kí àwọn ènìyàn náà kí ó lọ. **22** Léyìn náà,
kí o sọ fún Farao pé, ‘Èyí ni Olúwa sọ: Israeli ní àkóbí ọmọ
mi ọkùnrin, **23** mo sọ fún ọ, “Jé kí ọmọ mi lọ, ki òun kí ó
lè máa sìn mí.” Șùgbón ìwọ kò láti jé kí ó lọ; nítorí náà,
èmi yóò pa àkóbí ọmọ rẹ ọkùnrin.” **24** Ní ọnà ìrìnàjò rẹ,
ni ibi tí wón gbé sun ní ilé èrò ní alé, Olúwa pàdé Mose, ó
sì fé láti pa á. **25** Șùgbón Sippora mú ọbẹ òkúta mímú, ó sì
kọ ọmọ rẹ ní ilà abé, ó sì fi awọ rẹ kan ẹsè Mose. Sippora
sì wí pé, “Ọkọ éléjè ni ìwọ jé sí mi.” **26** Nítorí náà Olúwa
yònда rẹ láti ìgbà tí ó ti wí pé, “Eléjè ni ìwọ í șe.” Èyí tó
túmò sí ikòlà abé. **27** Olúwa sì sọ fún Aaroni pé, “Lọ sínú
aginjù láti lọ pàdé Mose.” Ní ìgbà náà ni ó lọ pàdé Mose
ní orí òkè Olórun, ó sì fi ẹnu kò ó ní ẹnu. **28** Ní ìgbà náà ni
Mose sì sọ ohun gbogbo tí Olórun ti rán fún Aaroni àti
nípa gbogbo iṣé ìyanu tí Olúwa ti pàṣẹ fún un láti șe ní
iwájú Farao. **29** Mose àti Aaroni pe gbogbo àwọn àgbàgbà
Israeli jo. **30** Aaroni sọ ohun gbogbo tí Olúwa sọ fún Mose
fún wọn, ó sì șe iṣé àmì náà ní ojú àwọn ènìyàn náà. **31**
Wón sì gbàgbó. Nígbà tí wón gbó pé Olúwa ti bẹ àwọn
ọmọ Israeli wò àti pé Olúwa ti gbó nípa ìpónjú wọn, wón
teríba, wón sì sìn ín. Ó sì șe àwọn iṣé àmì náà níwájú
àwọn ènìyàn náà.

5 Léyìn náà ni Mose àti Aaroni tọ Farao lọ, wón sì wí pé, “Èyí ni ohun tí Olúwa, Ọlórun Israéli sọ, ‘Jé kí àwọn ènìyàn mi kí ó lọ, kí wón kí ó lè şe àjọ mi ní ijù.’” **2** Farao dáhùn wí pé, “Ta ni Olúwa, tí èmi yóò fi gbórọ sí i lénu, tí èmi yóò fi jé kí Israéli ó lọ? Èmi kò mọ Olúwa, èmi kò sì ní jé kí Israéli ó lọ.” **3** Léyìn náà ni wón wí pé, “Olórun àwọn Heberu tí pàdé wa. Ní ìsinsin yíí, jé kí a lọ ní ìrìn ojó méta sínú aginjù láti rú ẹbọ sí Olúwa Ọlórun wa, kí Ó má ba á fi àjàkálè-àràùn tàbí idà bá wa jà.” **4** Șùgbón ọba Ejibiti sọ wí pé, “Mose àti Aaroni, èéše ti èyin fi mú àwọn ènìyàn kúrò lénu işé wọn? E padà sénu işé yín.” **5** Nígbà náà ni Farao sọ pé, “E wò ó àwọn ènìyàn náà tì pò sí ì níflè yíí ní ìsinsin yíí, èyin sì ní dá wọn dúró láti máa bá işé lọ.” **6** Ní ojó yíí kan náà ni Farao pàṣẹ fún àwọn akónişişé àti àwọn tì ní şe alábojútó işé lórí àwọn ènìyàn. **7** “Èyin kò ní láti pèsè koríko gbígbẹ fún bíríkì sisun mó fún àwọn ènìyàn wònyí; e jé kí wọn máa wá koríko gbígbẹ fún ara wọn. **8** Șùgbón e jé kí wọn ó şe iye bíríkì kan náà bí ì ti àtèyìnwá, kí e má şe dín iye rè kú. Ọlé ni wón, ìwà ọlé yíí náà ló mú wòn pariwo pé, ‘E jé kí a lọ, kí a sì rú ẹbọ sí Ọlórun wa.’ **9** E mú işé náà le fún wòn, kí wòn bá a le è téramó işé wòn, e má fi ààyè gba iró wòn.” **10** Ní ìgbà náà ni àwọn akónişişé àti àwọn tì ní şe alábojútó işé jáde tò wòn lọ láti sọ fún àwọn ènìyàn náà pé, “Èyí ni ohun tí Farao sọ, ‘Èmi kò ní fún un yín ni koríko gbígbẹ mó. **11** E lọ wá koríko gbígbẹ ni ibi tí e bá ti lè rí i, șùgbón işé yín kí yóò dínkù.’” **12** Gbogbo wòn sì fón kákiri ni ilè Ejibiti láti sa ìdì koríko tì wòn yóò lò bí ì koríko gbígbẹ fún sisun bíríkì. **13** Àwọn akónişişé sì ní ni wón lára, wón wí pé,

“E parí işé tí e ni láti şe fún ojó kan bí ìgbà ti a ní fún un yin ní koríko gbígbé.” **14** Àwọn alábojútó işé tí àwọn akóniṣisé Farao yàn lára ọmọ Israéli ni wọn ní lù, tí wọn sì ní békèrè lówó wọn pé, “Èéše tí èyin kò şe iye bíríkì ti èyin ní şe ní àná ní òní bí i tí àtèyìnwá?” **15** Nígbà náà ni àwọn alábojútó işé tí a yàn lára àwọn ọmọ Israéli tọ Farao lọ láti lọ békèrè pé, “Èéše tí ìwọ fi ọwó líle mú àwa ọmọ ọdò rẹ báyií? **16** Wọn kò fún àwọn ọmọ ọdò rẹ ni koríko gbígbé, sibè wọn sọ fún wa pé, ‘E şe bíríkì! Wón na àwọn ọmọ ọdò rẹ, sùgbón ẹbi náà wá láti ọdò àwọn ènìyàn rẹ.” **17** Farao sí dákùn wí pé, “Ọlé ni yín, ọlé! Èyí ni ó mú kí èyin máa sọ ní ìgbà gbogbo pé, ‘E jé kí a lọ, kí a sì rú ẹbø sí Olúwa.’ **18** Nísinsin yíí e padà lọ sí ẹnu işé yín, a kò ní fún un yín ni koríko gbígbé, sibè e gbodò şe iye bíríkì tí ó yẹ kí e şe.” **19** Àwọn ọmọ Israéli tí ó jé alábojútó işé mò dájú wí pé àwọn ti wà nínú wàhálà nílá ní ìgbà tí a sọ fún wọn pé, “E kò ní láti dín iye bíríkì tí e ní şe ni ojoojumó kù.” **20** Ní ìgbà tí wón kúrò ni ọdò Farao wón rí Mose àti Aaroni tí ó dúró láti pàdé wọn. **21** Wọn sì wí pé, “Kí Olúwa kí ó wò yín, kí ó sì şe idájó! Èyin ti mú wa dàbí òórùn búburú fún Farao àti àwọn òṣìṣé rẹ, e sì ti fún wọn ni idà láti fi pa wá.” **22** Mose padà tọ Olúwa lọ, ó sì wí pé, “Olúwa, èéše tí ìwọ fi mú ìyọnú wá sí orí àwọn ènìyàn wonyí? Şe torí èyí ni ìwọ fi rán mi? **23** Láti ìgbà ti mo ti tọ Farao lọ láti bá a sòrò ni orúkọ rẹ ni ó ti mú ìyọnú wá sí orí àwọn ènìyàn wonyí, békè ni ìwọ kò sì gba àwọn ènìyàn rẹ sílè rará.”

6 Nígbà náà ní Olúwa sọ fún Mose pé, “Ní ìsin yíí, ìwọ yóò rí ohun tí èmi yóò şe sí Farao pèlú ọwó agbára nílá

mi ni yóò fi jé kí wọn lọ; pèlú ọwó agbára nílá mi, òun yóò lé wọn jáde kúrò ní orílè-èdè rẹ.” 2 Ọlórun sì tún sọ fún Mose pé, “Èmi ni Olúwa. 3 Mo fi ara hàn Abrahamu, Isaaki àti Jakóbu bí Ọlórun alágبára, şùgbón nípa orúkọ mi Olúwa, Èmi kò fi ara mi hàn wón. 4 Èmí sì tún fi ìdí májèmú mi múlè pèlú wọn láti fún wọn ní ilè Kenaani, ilè tí wọn gbé gégé bí àjèjì. 5 Èmi sì ti tún gbó kíkùn àwọn ọmọ Israéli àwọn tí àwọn ará Ejibiti mú gégé bí ẹrú, àti pé èmi sì ti rántí májèmú mi. 6 “Sọ fún àwọn ará ilé Israéli, Èmi ni Olúwa, Èmi yóò sọ yín di òmìnira kúrò nínú àjàgà àwọn ará Ejibiti. Èmi yóò sì gbà yín sílè kúrò ní oko ẹrú wọn. Èmi yóò dá a yín sílè pèlú apá nínà (àwọn işé ịyanu) àti pèlú ìdájó nílá. 7 Èmi yóò mú un yín bí ènìyàn mi, èmi yóò sì jé Ọlórun yín. Nígbà náà ni ẹyin yóò mò pé, èmi ni Olúwa Ọlórun yín, eni tí ó mú un yín jáde kúrò nínú àjàgà àwọn ará Ejibiti. 8 Èmi yóò mú un yín wá ilè náà ti èmi ti búra pèlú ịgbówósókè láti fi fún Abrahamu. Isaaki àti Jakóbu. Èmi yóò fi fún un yín bí ohun ìní, Èmi ni Olúwa.”

9 Mose sì sọ ẹyí fún àwọn ará Israéli, şùgbón wọn kò fi etí sílè sí Mose nítorí ọkàn wọn tó rẹwèsì àti nítorí ịgbékùn búbúrú bí ohun tí ó ti kó sọ kó wọn sí ní oko ẹrú wọn. 10 Nígbà náà ni Olúwa sọ fún Mose. 11 “Lọ, sọ fún Farao ọba Ejibiti pé kí ó jé kí àwọn ará Israéli lọ kúrò ní orílè-èdè rẹ.” 12 Şùgbón Mose sọ fún Olúwa pé, “Nígbà ti àwọn ará Israéli tó jé ènìyàn mi kó fetí sí ọrọ mi, báwo ni Farao yóò şe fetí sí ọrọ mi, nígbà ti mo jé akólòlò?”

13 Olúwa bá ìran Mose àti Aaroni sòrò nípa àwọn ará Israéli àti Farao ọba Ejibiti, ó pàṣe fún wọn pé kí wọn kó àwọn Israéli jáde kúrò ni ilè Ejibiti. 14 Wònyí ni olórí ìran

wọn: àwọn ọmọ Reubeni àkóbí Israeli ni: Hanoku, Pallu, Hesroni àti Karmi. Àwọn wònyí ni ìdílé Reubeni. **15** Àwọn ọmọ Simeoni ni: Jemueli, Jamini, Ohadi, Jakini, Sohari àti Saulu ọmọ obìnrin Kenaani. Àwọn wònyí ni ìran Simeoni. **16** Ìwònyí ni orúkọ àwọn ọmọ Lefi gégé bí àkósílè won: Gerṣoni, Kohati àti Merari. Lefi lo ètàdínlógóje ọdún láyé. **17** Àwọn ọmọ Gerṣoni ni ìran won ni: Libni àti Ṣimei. **18** Àwọn ọmọ Kohati ni: Amramu, Isari, Hebroní àti Usieli. Kohati lo ètáléláádóje ọdún láyé. **19** Àwọn ọmọ Merari ni: Mahili àti Muṣi. Ìwònyí ni ìran Lefi gégé bí àkósílè won. **20** Amramu sì fé Jokebedi arábìnrin baba rẹ ní ìyàwó. Jokebedi sì bí Aaroni àti Mose fún un. Amramu lo ètàdínlógóje ọdún láyé. **21** Àwọn ọmọ Isari ni: Kora, Nefegi àti Sikri. **22** Àwọn ọmọ Usieli ni: Miṣaeli, Elsafani àti Sitiri. **23** Aaroni fé Eliṣeba ọmòbìnrin Amminadabu tí í şe arábìnrin Nahışoni, ó sì bí Nadabu, Abihu, Eleasari àti Itamari. **24** Àwọn ọmọ Kora ni: Asiri, Elkana àti Abiasafu. Ìwònyí ni ìran Kora. **25** Eleasari ọmọ Aaroni fé ọkan lára àwọn ọmòbìnrin Putielí ní ìyàwó, ó sì bí Finehasi fún un. Ìwònyí ni olórí àwọn Lefi ni ìdílé ìdílé. **26** Aaroni àti Mose yí kan náà ni Olúwa sọ fún pé, “È kó àwọn ará Israeli jáde kúrò ni ilé Ejibiti ní ìsòrí ìsòrí.” **27** Àwọn ni ó bá Farao ọba Ejibiti sòrò nípa kíkó àwọn ará Israeli jáde kúrò ni Ejibiti, àní Mose àti Aaroni yí kan náà ni. **28** Nígbà tí Olúwa bá Mose sòrò ni Ejibiti, **29** Olúwa sì sọ fún Mose pé, “Èmi ni Olúwa. Sọ ohun gbogbo ti mo ti sọ fún ọ fún Farao ọba Ejibiti.” **30** Ṣùgbón Mose sì wí ní iwájú Olúwa pé, “Níwón igeria ti mo jé akólòlò, ònà dà ti Farao yóò şe fi etí sí mi?”

7 Nígbà náà ni Olúwa sọ fún Mose pé, “Wò ó, Èmi ti
ṣe ọ bí Ọlórun fún Farao, Aaroni arákùnrin rẹ ni yóò jé
agbenuso re. **2** Ìwọ yóò sì sọ ohun gbogbo tí Èmi ti pàṣẹ
fún ọ, Aaroni arákùnrin rẹ yóò sisọ fún Farao kí ó jé kí
àwọn ọmọ Israeli jáde kúrò ni ilè rẹ. **3** Șùgbón èmi yóò sé
Farao lókàn le. Bí Mo tilè ṣe ọpòlòpò işé àmì àti ịyanu ni
Ejibiti, **4** síbè òun kì yóò fi etí sí ọ. Nígbà náà ni Èmi yóò
gbé ọwó mi lé Ejibiti, pèlú agbára ìdájó nílá mi ni èmi yóò
mú àwọn ènìyàn mi Israeli jáde ní ọwòjòwó. **5** Àwọn ará
Ejibiti yóò sì mò pé Èmi ni Olúwa ní ịgbà tí mo bá na
owó mi jáde lé Ejibiti, tí mo sì mú àwọn ọmọ Israeli jáde
kúrò níbè.” **6** Mose àti Aaroni sì ṣe gégé bí Olúwa ti pàṣẹ
fún wọn. **7** Mose jé ọmọ ọgórín ọdún Aaroni sì jé ọmọ
ọdún métàlélógórin ni ịgbà tí wón bá Farao sòrò. **8** Olúwa
sọ fún Mose àti Aaroni, **9** “Ní ịgbà tí Farao bá sọ fún un
yín pé, ‘E ṣe işé ịyanu kan,’ sọ fún Aaroni ní ịgbà náà pé,
‘Mú ọpá rẹ kí ó sì sọ ó sílè níwájú Farao,’ yóò sì di ejò.”
10 Nígbà náà ni Mose àti Aaroni tọ Farao lọ, wón sì ṣe
bí Olúwa ti pàṣẹ fún wọn, Aaroni ju ọpá rẹ sílè ní iwájú
Farao àti àwọn ijòyè rẹ, ọpá náà sì di ejò. **11** Farao sì pe
àwọn amòye, àwọn oṣó àti àwọn onídán ilè Ejibiti jọ, wón
sì fi idán wọn ṣe ohun tí Mose àti Aaroni ṣe. **12** Èníkòkan
wọn sọ ọpá rẹ sílè, ọpá náà sì di ejò. Șùgbón ọpá Aaroni
gbé ọpá tiwọn mì. **13** Síbè ọkàn Farao sì yigbì, kò si fetí sí
wọn gégé bí Olúwa ti sọ. **14** Nígbà náà ni Olúwa sọ fún
Mose pé, “Okàn Farao ti di líle, ó kò láti jé kí àwọn ènìyàn
náà ó lọ. **15** Tọ Farao lọ ni ọwúrò kùtùkùtù bí ó ti ní lọ sí
etí odò, dúró ni etí bèbè odò Naili láti pàdé rẹ, mú ọpá rẹ
tí ó di ejò ni ọwó rẹ. **16** Sọ fún un pé, ‘Olúwa Ọlórun àwọn

Heberu rán mi sí ọ láti sọ fún ọ pé, Jé kí àwọn ènìyàn mi kí ó lọ, kí wọn kí ó lè sìn mi ni aginjù. Șùgbón tití di àkókò yíí, ìwọ kò gba. **17** Èyí ni Olúwa wí, nípa èyí ni ìwọ yóò mò pé Èmi ni Olúwa. Wò ó, èmi yóò fi ọpá ti ó wà ní ọwó mi, èmi yóò ná omi tí ó wà nínú odò Naili yóò sì di ejè. **18** Àwọn eja tí ó wà nínú odò Naili yóò kú, odò náà yóò sì máa rùn, àwọn ará Ejibiti kò sì ni lè mu omi rè.” **19** Olúwa sọ fún Mose, “Sọ fún Aaroni, ‘Mú ọpá rẹ kí ó sì na ọwó rẹ jáde lórí àwọn omi Ejibiti. Lórí àwọn odò kéékèéké àti odò nílá, lórí àbàtà àti adágún omi, wọn yóò sì di ejè.’ Ejè yóò wà ni ibi gbogbo ni Ejibiti, àní nínú ọpón àti nínú kete omi àti nínú ikòkò tí a pọn omi sí nínú ilé.” **20** Mose àti Aaroni sí şe gégé bí Olúwa ti pàṣẹ fún wọn. Ó gbé ọpá rẹ sókè ni iwájú Farao àti àwọn ijòyè rẹ, ó sì lu omi odò Naili, omi odò náà sì yípadà sí ejè. **21** Eja inú odò Naili sì kú, odò náà ní rùn gidigidi tí ó fi jé pé àwọn ará Ejibiti kò le è mu omi inú rẹ. Ejè sì wà ni ibi gbogbo ni ilè Ejibiti. **22** Șùgbón àwọn apidán ilè Ejibiti sì şe bákan náà pèlú agbára òkùnkùn wọn, ọkàn Farao sì yigbi sibè kò sì fetí sí wọn gégé bí Olúwa ti sọ. **23** Dípò bẹ́è, ó yíjú padà, ó sì lọ sí ààfin rẹ, kò sì jé kí àwọn nñkan wònyí wà ni oókan àyà rẹ. **24** Nígbà náà ni gbogbo àwọn ará Ejibiti bérè sí í gbé etí odò Naili láti wá omi tí wọn yóò mu, nítorí wọn kò le è mu omi tí ó wà nínú odò náà. **25** Ojó méje sì kojá ti Olúwa ti lu odò Naili.

8 Nígbà náà ni Olúwa sọ fún Mose pé, “Padà tọ Farao lọ kí ó sì sọ fún un pé, ‘Èyí ni Olúwa wí: Jé kí àwọn ènìyàn mi kí ó lọ, kí wọn ó bá à lè sìn mi. **2** Bí ìwọ bá kò láti jé kí wọn ó lọ, èmi yóò fi ọpòlòpò àwọn ọpòlò kòlu gbogbo orílè-

èdè rẹ. 3 Odò Naili yóò kún fún ọpòlọpò àwọn ọpòlọ.
Wọn yóò gòkè wá sí ààfin rẹ, àti yàrá rẹ ni orí ibùsùn
rẹ. Wọn yóò gòkè wá sí ilé àwọn ijòyè rẹ àti sí ara àwọn
èniyàn rẹ, àti sí ibi idáná rẹ, àti sí inú ikòkò iyèfun rẹ. 4
Àwọn ọpòlọ yóò gun ara rẹ àti ara àwọn ijòyè rẹ, àti ara
gbogbo àwọn èniyàn rẹ.” 5 Ní ìgbà náà ni Olúwa sọ fún
Mose pé, “Sọ fún Aaroni, ‘Kí ó na ọwó rẹ jáde pèlú ọpá sí
orí àwọn odò kéékèéké àti odò nílá, àti sí orí àwọn àbàtà
kí ó sì mú àwọn ọpòlọ gòkè wá sí ilé Ejibiti.’” 6 Ní ìgbà
náà ni Aaroni sì na ọwó rẹ jáde sí orí àwọn omi Ejibiti,
àwọn ọpòlọ sì wá, wón sì bo gbogbo ilé. 7 Sùgbón àwọn
onídán ilé Ejibiti şe bákan náà pèlú agbára òkunkùn wọn.
Àwọn náà mú kí ọpòlọ gún wá sí orí ilé Ejibiti. 8 Farao
ránsé pe Mose àti Aaroni, ó sì sọ fún wọn pé, “Gbàdúrà sí
Olúwa kí ó mú àwọn ọpòlọ wònyí kúrò lódò mi àti lára
àwọn èniyàn mi, Èmi yóò sì jé kí àwọn èniyàn rẹ kí ó lọ
láti rú ebø sí Olúwa.” 9 Mose sọ fún Farao pé, “Jòwó sọ
fún mi ìgbà ti èmi yóò gbàdúrà fún ọ àti àwọn ijòyè rẹ àti
fún àwọn èniyàn rẹ, kí àwọn ọpòlọ wònyí bá lè lọ lódò rẹ
àti ní àwọn ilé yín tí wọn yóò sì wá nínú odò Naili níkan.”
10 Farao wí pé, “Ni ọla.” Mose sì dáhùn pé, “Yóò sì rí bí
ìwø ti sọ, kí ìwø kí ó lè mò pé kò sí ení bí Olúwa Ọlórùn
wa. 11 Àwọn ọpòlọ yóò fi ìwø àti àwọn ilé yín àti ijòyè rẹ,
àti àwọn èniyàn rẹ sílè, wọn yóò sì wá nínú Naili níkan.”
12 Léyìn tí Mose àti Aaroni tí kúrò ní iwájú Farao, Mose
gbé ohùn ẹbè rẹ sókè sí Olúwa nípa àwọn ọpòlọ tí ó ti
rán sí Farao. 13 Olúwa sì şe gége bí Mose tí béèrè. Àwọn
ọpòlọ sì kú nínú ilé àti ní ita, gbangba àti nínú oko. 14
Wón sì kó wọn jọ ni òkìtì òkìtì gbogbo ilé sì ní rùn. 15

Şùgbón ni ìgbà tí Farao rí pé ìtura dé, ó sé ọkàn rè le kò sì fetí sí Mose àti Aaroni gégé bí Olúwa ti wí. **16** Olúwa sọ fún Mose pé, “Sọ fún Aaroni, ‘Na ọpá ré jáde kí ó sì lu eruku ilè,’ jákèjádò gbogbo ilè Ejibiti ni erùpè ilè yóò ti di kòkòrò-kantíkantí.” (Kòkòrò kan tí ó ní ìyé méjì tí ó sì ní ta ni.) **17** Wón sì şe béké, nígbà tí Aaroni na ọwó ré jáde pèlú ọpá ní ọwó rè, tí ó sì lu eruku ilè, kòkòrò-kantíkantí sì wà lára àwọn ènìyàn àti àwọn ẹranko wọn. Gbogbo eruku jákèjádò ilè Ejibiti ni ó di kòkòrò-kantíkantí. **18** Şùgbón nígbà tí àwọn onídán gbìdánwò láti da kòkòrò-kantíkantí pèlú agbára òkùnkùn wọn, wọn kò le è şé. Nígbà tí kòkòrò-kantíkantí sì wà lára àwọn ẹranko wọn, **19** àwọn onídán sì sọ fún Farao pé, “Ìka Ọlórun ni èyí.” Şùgbón àyà Farao sì yigbì, kò sì fetísílè, gégé bí Olúwa ti sọ. **20** Nígbà náà ni Olúwa sọ fún Mose pé, “Lọ ní òwúrò kùtùkùtù kí o sì ko Farao lójú bí ó şe ní lọ sí odò, kí o sì sọ fún un pé, ‘Èyí ni Olúwa sọ: Jé kí àwọn ènìyàn mi kí ó lọ, kí wọn kí ó bá à lè sìn Mi. **21** Bí ìwọ kò bá jé kí àwọn ènìyàn Mi kí ó lọ, èmi yóò rán ọpòlopò esinşin sí ara rẹ àti sí ara àwọn ijòyè rẹ, àti sí ara àwọn ènìyàn rẹ, sí àwọn ilè rẹ. Gbogbo ilé àwọn ará Ejibiti ni yóò kún fún esinşin àti orí ilè tí wón wà pèlú. **22** “Şùgbón ni ojó náà, Èmi yóò ya ilè Goşeni sótò, níbi tí àwọn ènìyàn mi ní gbé, ọwó esinşin kankan ki yóò dé ibè. Kí ìwọ kí ó lè mò pé, Èmi ni Olúwa, mo wà ni ilè yíí. **23** Èmi yóò pààlà sáàárín àwọn ènìyàn mi àti àwọn ènìyàn rẹ. Àwọn işé ìyanu yíí yóò şelè ni òla.” **24** Olúwa sì şe èyí. Ọpòlopò esinşin sì ya wọ ààfin Farao àti sí ilé àwọn ijòyè rẹ, Gbogbo ilè Ejibiti bajé pèlú ọwó esinşin wòn-ọn-nì. **25** Nígbà náà ni Farao ránṣé pe

Mose àti Aaroni, ó sì wí fún wọn pé, “È mágá lọ kí e sì rú ẹbọ sí Olórun yín ní ilè yíí.” **26** Şùgbón Mose sọ pé, “Èyí ló tó, ẹbọ tí a ó rú sí Olúwa Olórun wa yóò jé ohun ìríra sí àwọn ará ilè Ejibiti. Bí a bá şe ìrúbọ ti yóò jé ìríra ni ojú wọn sé wọn, ó ní sọ (okúta) lù wá?” **27** A gbodò lọ ni ìrìn ojó méta sí inú aginjù láti rú ẹbọ sí Olúwa Olórun gégé bí ó ti pàṣé fún wa.” **28** Nígbà náà ni Farao wí pé, “Èmi yóò jé ki e lọ rú ẹbọ sí Olúwa Olórun yín nínú aginjù, şùgbón e kò gbodò rìn jìnnà jù. È gbàdúrà fún mi.” **29** Mose dáhùn ó wí pé, “Bí èmi bá ti kúrò ní ọdò rẹ, èmi yóò gbàdúrà sí Olúwa, àwọn ọwó esinşin yóò fi Farao, àwọn ijòyè rẹ, àti àwọn èniyàn rẹ sílè ní ọla şùgbón njé idánilójú wa pé Farao kò tún ni lo ètàn láti má jé kí àwọn èniyàn kí ó lọ rú ẹbọ sí Olúwa.” **30** Nígbà náà ni Mose kúrò ni ọdò Farao, ó sì gbàdúrà sí Olúwa; **31** Olúwa sì şe gégé bí Mose ti békérè. Àwọn ọwó esinşin kúrò lára Farao àti àwọn ijòyè rẹ àti lára àwọn èniyàn rẹ pèlú, esinşin kan kò sì şékù. **32** Şùgbón ni àkókò yíí náà, Farao sé ọkàn rẹ le, kò sì jé kí àwọn èniyàn ó lọ.

9 Nígbà náà ni Olúwa sọ fún Mose pé, “Lọ sọ fún Farao, ‘Èyí ni Olúwa Olórun àwọn Heberu sọ, ‘Jé kí àwọn èniyàn Mi kí ó lọ, kí wọn bá à lè sìn Mí.’” **2** Bí iwo bá kò láti jé kí wọn ó lọ, tí ó sì dá wọn dúró. **3** Ọwó Olúwa yóò mú ààrùn búburú wá sí ara ḥaran ọsin nínú oko, sí ara ḥesin, kétékété, ibákase, málúù, àgùntàn àti ewúré yín. **4** Şùgbón Olúwa yóò pààlà sí àárín ḥaran ọsin tí ó jé ti Israéli àti ti àwọn ara Ejibiti tí yóò fi jé pé kò sí ḥaran ọsin ti ó jé ti ará Israéli tí yóò kùú.” **5** Olúwa sì dá àkókò kan wí pé, “Ní ọla ni Olúwa yóò şe èyí ni ilè yíí.” **6** Olúwa sì şe é ni ojó keji.

Gbogbo ẹran ọsìn ará Ejibiti kú, şùgbón eyo kan kò kú lára ẹran ọsìn àwọn Israéli. 7 Farao rán àwọn ènìyàn rẹ láti lo şe ìwádìí, wón sì rí pé eyo kan kò kú lára àwọn ẹran ọsìn ará Israéli. Síbè náà, Farao kò yí ọkàn rẹ padà àti pé kò jé kí àwọn ènìyàn ó lọ. 8 Nígbà náà ni Olúwa sọ fún Mose àti Aaroni, “Ę bu erekúnwó eérú gbígbóná láti inú àràrò, kí Mose kù ú sí inú aféfẹ ni iwájú Farao. 9 Yóò sì di eruku lébúlébú ni gbogbo ilè Ejibiti, yóò sì di oówo ti n tú pèlú iléròrò sí ara àwọn ènìyàn àti ẹran jákèjádò gbogbo ilè Ejibiti.” 10 Nígbà náà ni wón bú eérú gbígbóná láti inú àràrò, wón dúró ní iwájú Farao. Mose sì ku eérú náà sínú aféfẹ, ó sì di oówo tí n tú pèlú iléròrò ni ara àwọn ènìyàn àti lára ẹran. 11 Àwọn onídán kò le è dúró níwájú Mose nítorí oówo ti ó wà lára wọn àti ni ara gbogbo àwọn ara Ejibiti. 12 Şùgbón Qlórun sé ọkàn Farao le, kò sì gbó ti Mose àti Aaroni, gégé bí Olúwa ti sọ fún Mose. 13 Nígbà náà ni Olúwa sọ fún Mose pé, “Dide ni òwúrò kùtùkùtù, kí o sì tọ Farao lọ, kí o sì wí fún un pé, ‘Eyí ni ohun tí Olúwa Qlórun àwọn Heberu wí, Jé kí àwọn ènìyàn mi kí ó lọ, kí wọn bá à lè sìn mí, 14 nítorí nígbà yí ni èmi yóò rán ajàkálè-àràrùn ti ó ní agbára gidigidi sí o, sí àwọn ijòyè rẹ àti sì àwọn ènìyàn rẹ, kí ìwọ kí ó lè mò pé, kò sì eni bí èmi ni gbogbo ayé. 15 Ó ti yé kí n ti na ọwó mi jáde láti kòlù ó àti àwọn ènìyàn rẹ pèlú àràrùn búburú ti kò bá ti run yín kúrò ni orí ilè. 16 Şùgbón nítorí èyí ni èmi şe mú ọ dúró, kí èmi kí ó le fi agbára mi hàn lára rẹ, àti kí a bá à le máa ròyìn orúkọ mi ká gbogbo ayé. 17 Síbè ìwọ tún gbógun ti àwọn ènìyàn mi, ìwọ kò sì jé kí wọn lọ. 18 Nítorí náà, ni ìwòyí ọla, Èmi yóò rán òjò o yìnyín tí irú rẹ

kò tí i rò rí ni Ejibiti láti ìpilèṣè rẹ́ tití di àkókò yíí. **19** Pàṣẹ́ nísinsin yíí láti kó ẹran ḥsìn yín àti ohun gbogbo ti e ni ní pápá wá sí abé ààbò, nítorí òjò yìnyín yóò rò sí orí àwọn èniyàn àti ẹran ti a kò kó wá sí abé ààbò tí wón sì wà ni orí pápá, wón yóò sì kú.” **20** Àwọn ti ó bérù ọrọ Olúwa lára àwọn ijòyè Farao yára lọ láti kó àwọn ẹrú àti àwọn ẹran ḥsìn wón wá sí abé ààbò. **21** Șùgbón àwọn ti kò kà ọrọ Olúwa sí fi àwọn ẹrú wón àti àwọn ẹran ḥsìn wón sílè ni pápá. **22** Olúwa sọ fún Mose pé, “Gbé ọwó rẹ́ sókè sí ọrun kí yìnyín bá à lè rò sí orí gbogbo ilè Ejibiti, sí orí èniyàn àti ẹranko, àti sí orí gbogbo ohun ọgbìn tí ó wà ni inú oko.” **23** Nígbà tí Mose gbé ọpá rẹ́ sókè sí ojú ọrun, Olúwa rán àrá àti yìnyín, mònàmóná sì bùsi orí ilè. Olúwa rọ òjò yìnyín sí orí ilè Ejibiti. **24** Yìnyín rò, mònàmóná sì bérè sí bùsi orí ilè èyí ni ó tí ì burú jù ti ó șelè láti ığbà ti Ejibiti ti di orílè-èdè. **25** Jákèjádò gbogbo ilè Ejibiti ni yìnyín ti pa gbogbo ohun tí ó wà ni orí pápá; èniyàn àti ẹranko, ó wò gbogbo ohun ọgbìn lulè ó sì fa gbogbo igi ya pélú. **26** Ilè Goṣeni ni ibi ti àwọn Israéli wà níkan ni òjò yìnyín náà kò rò dé. **27** Nígbà náà ni Farao pe Mose àti Aaroni sì ọdó rẹ́, ó sì wí fún wón pé, “Èmi ti şè ní àkókò yíí; Olúwa jé olódodo șùgbón èmi àti àwọn èniyàn mi ni aláisòdodo. **28** Èyí ti òjò yìnyín àti àrá rò yíí tó géé, gbàdúrà sì Olúwa kí ó dawó rẹ́ dúró. Èmi yóò jé kí e lọ, n kò tún ni dá a yín dúró mó.” **29** Mose dá a lóhùn pé, “Bí mo bá ti jáde kúrò ní àárín ılú, èmi yóò gbé ọwó mi sókè sì Olúwa, sisán àrá yóò dawó dúró, yìnyín kò sì ni rò mó, kí ịwò kí ó lè mò pé Olúwa ni ó ni ilè. **30** Șùgbón èmi mò pé sibèsibè ịwò àti àwọn ijòyè rẹ́ kò bérù Olúwa Ọlórun.”

31 (A sì lu ọgbò àti ọkà barle bolè; nítorí barle wà ní ìpẹ, ọgbò sì rudi. **32** Alikama àti ọkà ni a kò lù bolè, nítorí tí wón kò tí ì dàgbà.) **33** Nígbà náà ni Mose jáde kúrò ni iwájú Farao, ó kúrò ni àárín ìgboro kojá lọ sí èyìn odi ịlú, ó sì gbé ọwó rè sókè sí Olúwa, sisán àrá àti òjò yìnyín ti ní rò sì dáwó dúró, òjò kò sì rò sí orí ilè mó. **34** Nígbà tí Farao rí i pé òjò àti yìnyín àti àrá ti ní sán ti dáwó dúró, ó tún şe ní èèkan sí i. Òun àti àwọn ìránṣé rè sì sé àyà wọn le. **35** Àyà Farao sì le, béké ni kò sì jé kí àwọn ọmọ Israeli kí ó lọ, bí Olúwa ti sọ láti ẹnu Mose.

10 Nígbà náà ni Olúwa sọ fún Mose pé, “Lọ sí ọdò Farao, mo ti şé àyà Farao le àti àyà àwọn ìránṣé rè, kí èmi kí o ba le şe àwọn işé ìyanu mi láàrín wọn. **2** Kí èyin ki ó le sọ fún àwọn ọmọ yín àti àwọn ọmọ ọmọ yín; bí mo ti jé àwọn ará Ejibiti ní yà àti bí mo ti şe àwọn işé ìyanu láàrín wọn. Kí ịwọ ba á le mò pé Èmi ni Olúwa.” **3** Nígbà náà ni Mose àti Aaroni tọ Farao lọ, tiwọn sí wí fún un pé, “Èyí ni Olúwa, Ọlórun àwọn Heberu sọ, ‘Yóò ti pé to ti ịwọ yóò kò láti tẹrí ara rẹ ba ní iwájú mi? Jé kí àwọn èniyàn mi kí ó lọ, kí wọn kí ó sìn mi. **4** Bí ịwọ bá kò láti jé kí wọn lọ, èmi yóò mú eṣú wa sí orílè-èdè rẹ ní ọla. **5** Wọn yóò bo gbogbo ilè. Wọn yóò ba ohun gbogbo tí ó kù fún ọ léyìn òjò yìnyín jé, tí ó fi dórí gbogbo igi tí ó ní dàgbà ni ilè rẹ. **6** Wọn yóò kún gbogbo ilé rẹ àti ilé àwọn ijòyè rẹ àti ilé gbogbo àwọn ará Ejibiti. Ohun ti baba rẹ tàbí baba baba rẹ kò tí ì rí láti ìgbà tí wón ti wà ní ilè náà tití di àkókò yí.” Nígbà náà ni Mose pèyìndà kúrò níwájú Farao. **7** Àwọn ijòyè Farao sọ fún un, “Yóò ti pé to tí ọkùnrin yí yóò máa jé ịkékùn fún wa? Jé kí àwọn

ènìyàn yílọ, kí wọn kí ó le sìn Olúwa Ọlórun wọn. Şe ìwọ kò şe àkíyèsí sibè pé, ilè Ejibiti ti parun tán?” **8** Nígbà náà ni a mú Aaroni àti Mose padà wá sí iwájú Farao ó sì wí fún wọn pé, “E lọ sìn Olúwa Ọlórun yín. Şùgbón àwọn ta ni nínú yín ni yóò ha lọ.” **9** Mose dáhùn ó wí pé, “A ó lọ pèlú àwọn ọmọdé àti àgbà wa, pèlú àwọn ọmọ wa ọkùnrin àti ọmọ wa obìnrin pèlú agbo àgùntàn wa àti agbo màlúù wa nítorí pé a gbodò şe àjọ fún Olúwa.” **10** Farao sì wí pé, “Mo fi Olúwa búra pé èmi kí yóò jé kí e lọ, pèlú àwọn obìnrin yín àti àwọn ọmọ wéwé, dájúdájú èrò ibi ní ní bẹ nínú yín. **11** Rárá! Ọkùnrin yín níkan ni kí ó lọ, láti lọ sin Olúwa, níwònì ìgbà tí ó jé pé èyí ni èyin ní békérè fún.” Wón sì lé Mose àti Aaroni kúrò ní iwájú Farao. **12** Ní ìgbà náà ni Olúwa sọ fún Mose, “Gbé ọwó rẹ sókè lórí Ejibiti kí ọpòlòpò eṣú bo gbogbo ilè, kí ó sì ba gbogbo ohun ọgbìn tí ó wà ni inú oko wọn jé, àní gbogbo ohun tí òjò yìnyín kò bàjé tan.” **13** Nígbà náà ni Mose na ọpá ọwó rẹ sórí ilè Ejibiti, Olúwa sì mú kí aféfẹ láti ìlà-oòrùn fé kojá lórí ilè náà ni gbogbo ọsán àti ni gbogbo òru ni ọjó náà. Ní òwúrò aféfẹ náà ti gbá ọpòlòpò eṣú wá; **14** wón sì bo gbogbo ilè Ejibiti, wón wà ní ibi gbogbo ní orí ilè ní àímoye, şáajú àkókò yílọ kò sí irú ìyónu eṣú békérí, kò sì ní sí irú rẹ mó léyìn èyí. **15** Wón bo gbogbo ilè tí ilè fí di dídú. Wón ba gbogbo ohun tókù ní orí ilè léyìn òjò yìnyín jé; gbogbo ohun ọgbìn tí ó wà ní inú oko àti gbogbo èso tí ó wà lórí igi. Kò sí ewé tí ó kù lórí igi tàbí lórí ohun ọgbìn ní gbogbo ilè Ejibiti. **16** Farao yára ránṣé pe Mose àti Aaroni, ó sì sọ fún wọn pé, “Èmi ti şe sí Olúwa Ọlórun yín àti sí i yín pèlú. **17** Nísinsin yílọ e dárájì

mi léèkan sí i kí e sì gbàdúrà sí Olúwa Ọlórun yín kí ó lè
mú ìpónjú yíí kúrò ní ọdò mi.” **18** Nígbà náà ni Mose kúrò
ní iwájú Farao ó sì gbàdúrà sí Olúwa. **19** Olúwa sì yí aféfẹ
náà padà di aféfẹ líle láti apá ìwò-oòrùn wá láti gbá àwọn
esú náà kúrò ní orí ilè Ejibiti lo sínú Òkun Pupa. Béè ni
eyo esú kan kò shékù sí orí ilè Ejibiti. **20** Síbè Olúwa şe àyà
Farao le, kò sì jé kí àwọn ọmọ Israeli lo. **21** Nígbà náà
ni Olúwa sọ fún Mose pé, “Gbé ọwó rẹ sókè sí ojú ọrun
kí òkùnkùn bá à le bo gbogbo ilè Ejibiti; àní òkùnkùn
biribiri.” **22** Nígbà náà ni Mose gbé ọwó rẹ sókè sí ojú
ọrun, òkùnkùn biribiri sì bo gbogbo ilè Ejibiti fún ojó
méta. Shùgbón àwọn ọmọ Israeli ní ìmólè ní ibi tí wọn
ní gbé. **23** Kò sí ẹni tí ó le è ríran rí ẹlòmíràn tàbí kí ó
kúrò ní ibi tí ó wà fún ojó méta. Síbè àwọn ọmọ Israeli ni
ìmólè ni gbogbo ibi tí wòn ní gbé. **24** Farao sì ránṣé pe
Mose ó sì wí fún un pé, “Lọ sin Olúwa, kódà àwọn obìnrin
àti àwọn ọmọdé lè lo pèlú yín, shùgbón kí ìwọ kí ó fi agbo
àgùntàn àti agbo màlúù yín sílè.” **25** Shùgbón Mose sọ pé,
“Ìwọ gbodò fún wa láààyè láti rú ẹbø àti ọrè ẹbø sísun ní
iwájú Olúwa Ọlórun wa. **26** Àwọn ohun ọsìn wa gbodò lo
pèlú wa, a kí yóò fi pátákò ẹsè eran sílè. A ní láti lò lára
wòn fún sínsin Olúwa Ọlórun wa, ịgbà tí a bá sì dé ibè
ni a ó to mò ohun ti a ó lò láti fi sin Olúwa.” **27** Shùgbón
Olúwa sé ọkàn Farao le, kò sì șetán láti jé kí wọn lo. **28**
Farao sọ fún Mose pé, “Kúrò ní iwájú mi! Rí i dájú pé o
kò wá sí iwájú mi mó! Ọjó tí ìwọ bá rí ojú mi ni ìwọ yóò
kùú.” **29** Mose sì dáhùn pé, gégé bí ìwọ ti wí, “Èmi kí yóò
wá sí iwájú rẹ mó.”

11 Nísinsin yíí, Olúwa sọ fún Mose pé èmi yóò mú ààrùn kan sí i wá sí orí Farao àti ilè Ejibiti. Léyìn náà yóò jé kí èyin kí ó lọ kúrò níhìn-ín yíí, nígbà tí ó bá sì se bẹ́ẹ́ yóò lé yín jáde pátápátá. **2** Sọ fún àwọn ènìyàn náà pé kí tókùnrin tobìnrin wọn békérè fún ohun èlò fádákà àti wúrà lówó aládùúgbò rẹ. **3** (Olúwa jé kí wọn rí ojúrere àwọn ará Ejibiti, pàápàá, Mose fúnra rẹ di ènìyàn pàtákì ní ilè Ejibiti ní iwájú àwọn ijòyè Farao àti ní iwájú àwọn ènìyàn pèlú). **4** Nígbà náà ni Mose wí pé, “Èyí ni ohun tí Olúwa sọ, ‘Ní ògànjojó òru èmi yóò la ilè Ejibiti kojá. **5** Gbogbo àkóbí ọmokùnrin tí ó wà ní ilè Ejibiti ni yóò kúú, békérè lórí àkóbí ọkùnrin Farao tí ó jókòó lórí ìté rẹ, tí ó fi dé orí àkóbí ọmokùnrin ti erúbìnrin tí ní lọ ọlo àti gbogbo àkóbí ẹran ọsìn pèlú. **6** Igbe ẹkún nílá yóò sọ jákèjádò gbogbo ilè Ejibiti. Irú ohun búburú tí kò şelè rí tí kò sí tún ni şelè mó. **7** Şùgbón láàrín àwọn ará Israeli ajá lásán kò ní gbó àwọn ènìyàn tàbí àwọn ẹran wọn.’ Nígbà náà ni èyin yóò mó pé Olúwa ti fi ijàtò sáàrín àwọn ará Ejibiti àti Israeli. **8** Gbogbo àwọn ijòyè rẹ wònyí yóò tò mí wá, wọn yóò wólè ni iwájú, mi wọn yóò sì máa wí pé, ‘Lọ àti àwọn ènìyàn tí ó tèlé ọ!’ Léyìn náà èmi yóò jáde.” Nígbà náà ni Mose fi ibínú jáde kúrò ní iwájú Farao. **9** Olúwa ti sọ fún Mose pé, “Farao yóò kò láti fetísílè sí ọ kí isé ijyanu mí le pò sí ní Ejibiti.” **10** Mose àti Aaroni şe àwọn isé ijyanu wònyí níwájú Farao, şùgbón Olúwa sé ọkàn Farao le, òun kò sí jé kí àwọn Israeli jáde kúrò ni orílè-èdè rẹ.

12 Olúwa sọ fún Mose àti Aaroni ni ilè Ejibiti pé, **2** “Oṣù yíí ni yóò jé oṣù àkókó fún yín, oṣù àkókó nínú ọdún yín.

3 So fún gbogbo àwọn ènìyàn Israéli pé ni ojó kewàá osù yíí, ọkùnrin kòòkan yóò mú ọdó-àgùntàn kòòkan fún ìdflé rè, ọkan fún agbo ilé kòòkan. **4** Bí ìdilé kan bá kéré jù fún odidi ọdó-àgùntàn kan, kí wọn kí ó şe àjopín ọkan pèlú aládùúgbò wọn ti ó sun mó wọn kí wón lo iye ènìyàn tiwọn je láti şe ọdínwòn irú ọdó-àgùntàn tiwọn yóò lò ní ìbámu pèlú ìwòn ti eni kòòkan lè je. **5** Ọdó-àgùntàn tí ìwo yóò mú gbodò jé akọ ọlodún kan tí kò lábùkù, ìwo lè mú lára àgbò tábí ewúré. **6** Şe ìtójú wọn tití di ojó kerìnlá osù yíí nígbà tí gbogbo ijø ènìyàn Israéli yóò pa eran náà ní àfémójumó. **7** Wọn yóò mú lára ejé eran náà, wọn yóò fi kan ègbé méjèjì ati òkè ẹnu-ònà àbáwolé níbi tí wòn bá ti je eran ọdó-àgùntàn náà. **8** Ní òru ojó kan náà, wọn yóò je eran tí a ti fi iná sun, pèlú ewé ewúro ati àkàrà aláiwú. **9** E má şe je eran náà ni tútù tábí ní bíbò nínú omi, şùgbón kí e fi iná sun orí, esè ati àwọn nñkan inú eran náà. **10** E má şe fi èyíkéyií sílè di òwúrò ojó kejì, bí ó bá sékù di òwúrò ojó kejì, kí e jó o níná. **11** Báií ni èyìn yóò şe jé tí èyin ti àmùrè ní ègbé yín, sándà yín ní esè yín ati ọpá yín ni ọwó yín. E yára je é, oúnje àjọ ìrékojá Olúwa ni. **12** “Ní òru ojó yíí kan náà ni Èmi yóò la gbogbo ilé Ejibiti kojá, èmi yóò sì pa gbogbo àkóbí ati ènìyàn, ati eranko, èmi yóò mú ìdájó wà sí orí àwọn òrìṣà ilé Ejibiti. Èmi ni Olúwa.” **13** Ejé ni yóò jé àmì fún un yín ní àwọn ilé tí èyin wà, nígbà tí èmi bá rí ejé náà, Èmi yóò ré e yín kojá. Ààrùn kan kí yóò kàn yín nígbà tí èmi bá kòlu Ejibiti láti pa wòn run. **14** “Ojó òní ni yóò sì máa şe ojó ìrántí fún yín, éyin yóò sì máa láàrín àwọn ìran tí ó ní bò léyìn ni èyin yóò ti máa şe ní àjọ fún Olúwa; ní ìran-ìran yín bí

ìlànà tí yóò wà títí ayé. **15** Fún ojó méje ni èyin yóò fi je àkàrà tí kò ní ìwúkàrà. Ní ojó kìn-ín-ní, e ó gbé ìwúkàrà kúrò ni ilé yín, nítorí ẹnikéni tí ó bá je ohunkóhun tí ó ni ìwúkàrà nínú láti ojó kìn-ín-ní di ojó keje ni kí a yó kúrò ni Israéli. **16** Ní ojó kìn-ín-ní kí àpéjọ mímó kí ó wà; àti ní ojó keje àpéjọ mímó miíràn yóò wà fún yín. E má şe şe isékisé kan ní àwọn ojó wonyí, bí kò şe oúnje tí olukúlukù yóò je; kikì èyí ni gbogbo ohun tí èyin lè şe. **17** “E ó sì kíyèsí àjo àìwúkàrà, nítorí ní ojó náà gan an ni mó mú ogun yín jáde kúrò ni ilè Ejibiti. Nítorí náà ni kí e máá kíyèsí ojó náà ní ìran-ìran yín bí ìlànà tí yóò wà títí ayé. **18** Àkàrà ti kò ni ìwúkàrà ni èyin yóò je láti ìròlé ojó kérìnlá tití di ìròlé ojó kòkànlélóngún oṣù àkókó. **19** Fún ojó méje ni e kò gbodò ni ìwúkàrà nínú ilé yín, ẹnikéni tí ó bá je ohun tí ó ni ìwúkàrà nínú ni a ó yó kúrò ni àárín àwùjọ Israéli, ibá à şe àlejò tàbí ẹni tí a bí ní ilè náà. **20** E kò gbodò je ohunkóhun tí a fi ìwúkàrà şe. Ní ibikíbi tí èyin bá ní gbé, kí èyin kí ó je àkàrà tí kò ní ìwúkàrà.” **21** Ní ìgbà náà ni Mose pé gbogbo àwọn àgbàgbà Israéli jọ, ó sì sọ fún wọn pé, “E jáde lọ, kí e sì yan ọdó-àgùntàn fún àwọn ịdílé yín, kí e sì pa ẹran àjo ìrékojá Olúwa. **22** Èyin yóò sì mó ịdí-ewé hísópù, e tì í bọ inú èjè té tí ó wà nínú ọpón kí e sì fi kun ọkè à bá wọ ẹnu-ònà ilé yín àti ègbé méjèèjì ịlèkùn yín. Ẹnikéni nínú yín kò gbodò jáde sí ọde tití di òwúrò. **23** Ní ìgbà tí Olúwa bá ní lọ káàkiri ní ilè Ejibiti láti kòlù wọn, yóò rí èjè ni ọkè ẹnu-ònà àti ni ègbé ẹnu-ònà ilé yín, yóò sì ré ẹnu-ònà ilé náà kojá, kí yóò gba apanirun láààyè láti wọ inú ilé e yín láti kòlù yín. **24** “E pa ìlànà yií mó gégé bí ohun tí e ó máá şe tití ayérayé

láàrín yín àti àwọn ìran yín. **25** Nígbà tí ẹyin bá de ilè tí Olúwa yóò fi fún un yín bí òun ti şe ılérí, e máa kíyèsi àjọ yíí. **26** Ní ıgbà tí àwọn ọmọ yín bá béèrè lówó yín, ‘Kí ni ohun tí àjọ yíí túmò sí fún un yín?’ **27** E sọ fún wọn ni ıgbà náà, ‘Ębọ ırékojá sí Olúwa ni, eni tí ó rékojá ilé àwọn ọmọ Israeli ni ıgbà tí ó kolu àwọn ara Ejibiti. Tí ó si da wa sí nígbà ti ó pa àwọn ara Ejibiti.’’ Àwọn ènìyàn sì teríba láti sìn. **28** Àwọn ọmọ Israeli şe gégé bí Olúwa ti pàṣe fún Mose àti Aaroni. **29** Ní ọgànjó òru Olúwa kolu gbogbo àwọn àkóbí ilè Ejibiti, láti orí àkóbí. Farao tí ó wà ní orí ité tití dé orí àkóbí eléwòn tí ó wà nínú túbú àti àkóbí ẹran ọsin pèlú. **30** Farao àti àwọn ijòyè rẹ àti gbogbo àwọn ara Ejibiti dìde ní ọgànjó òru, igbe ekún nlá sì gba gbogbo ilè Ejibiti, nítorí kò sí ilé kan tí ó yọ sílè tí ènìyàn kan kò ti kú. **31** Farao sì ránṣé pe Mose àti Aaroni ní òru, ó sì wí pé, “Ę kúrò lódò mi ẹyin àti àwọn ènìyàn Israeli! Ę lọ láti sin Olúwa gégé bí e ti béèrè. **32** Ę kó agbo àgùntàn yín àti agbo màlúù yín gégé bí ẹyin ti sọ, kí e sì máa lọ, kí e sì súre fún mi.” **33** Àwọn ara Ejibiti ní ro àwọn ènìyàn náà láti yára máa lọ kúrò ní ilè wọn. Wón wí pé, “Bí béké kó gbogbo wa ni yóò kú!” **34** Àwọn ènìyàn náà sì mú iyyefun púpò kí wọn tó fi ịwúkàrà sí i, wón gbe le ejìká wọn nínú ọpón tí wón ti fi aşo dì. **35** Àwọn ọmọ Israeli şe gégé bí Mose ti sọ fún wọn. Wón sì béèrè lówó ará Ejibiti fún ohun èlò fàdákà àti wúrà àti fún aşo pèlú. **36** Olúwa ti mú kí àwọn ènìyàn yíí rí ojúrere àwọn ará Ejibiti wón sì fún wọn ní ohun tí wón béèrè fún, wón sì ko ẹrù àwọn ará Ejibiti. **37** Àwọn ọmọ Israeli sì rìn láti Ramesesi lọ sí Sukkoti. Àwọn ọkùnrin tó ní fi ẹsè rìn tó

ogbòn ọké ni iye láka àwọn obìnrin àti àwọn ọmọdé. **38**
Ọpò àwọn ènìyàn mìíràn ni ó bá wón lọ àti ọpòlọpò ẹran
ọsìn, agbo àgùntàn àti agbo màlúù. **39** Pèlú ìyèfun tí kò ní
ìwúkàrà nínú tí wón gbé jáde láti Ejibiti wá ni wón fi
ṣe àkàrà aláiwú. Ìyèfun náà kò ni ìwúkàrà nínú nítorí
a lé wọn jáde láti ilè Ejibiti wọn kò si rí ààyè láti tójú
oúnje fún ara wọn. **40** Iye ọdún ti àwọn ará Israeli gbé
ní ilè Ejibiti jé irinwó ọdún ó lé ọgbòn. **41** Ó sì ní ọpin
irinwó ọdún ó le ọgbòn, ní ojó náà gan an, ni ó sì ṣe tí
gbogbo ogun Olúwa jáde kúrò ní ilè Ejibiti. **42** Nítorí pé,
Olúwa ṣe àìsùn ni òru ojó náà láti mú wọn jáde kúrò ní ilè
Ejibiti, ní òru yíí ni gbogbo Israeli ní láti máa ṣe àìsùn láti
fi bu ọlá fún Olúwa tití di àwọn ìran tí ní bò. **43** Olúwa sọ
fún Mose àti Aaroni pé, “Ìwòn yíí ni àwọn ọfin fún àjọ
ìrékojá: “Àjèjì kò gbodò jé nínú rè. **44** Èrú tí èyin bá rà lè
jé nínú rè léyìn tí èyin bá ti kọ ó ní ilà, **45** ʂùgbón àtìpó
àti alágbaṣe kò ni je nínú rè. **46** “Nínú ilé ni e ti gbodò jé
e; e kò gbodò mú èyíkéyií nínú ẹran náà jáde kúrò nínú
ilé. E má ṣe sé ọkankan nínú egungun rè. **47** Gbogbo àjọ
Israeli ni ó gbodò ṣe àjọyò ọ rè. **48** “Àjèjì ti ó bá ní gbé
ní àárín yín ti ó bá fé kópa nínú àjọ ìrékojá Olúwa, ni o
gbodò kọ gbogbo àwọn ọmokùnrin ilé rè ní ilà; ní ịgbà
náà ni ó lè kó ipa gégé bí àwọn ọmọ tí a bí ní ilè náà.
Gbogbo àwọn ọmokùnrin tí a kò bá kọ ní ilà, wón kò ni je
nínú rè. **49** Ọfin yíí kan náà ni ó mú àwọn ọmọ tí a bí ni
ilè náà àti àwọn àlejò tí ní gbé ní àárín yín.” **50** Gbogbo
àwọn ọmọ Israeli ṣe gégé bí Olúwa ti pàṣe fún Mose àti
Aaroni. **51** Àti pé ní ojó náà gan an ni Olúwa mú àwọn
ọmọ Israeli jáde kúrò ní ilè Ejibiti gégé bí ịpín ịpín wọn.

13 Olúwa sọ fún Mose pé, **2** “È ya àwọn àkóbí yín ọkùnrin sótò fún mi. Èyí ti ó bá jé àkóbí láàrín àwọn ọmọ Israeli jé tèmi, ìbá à şe ènìyàn tàbí eranko.” **3** Nígbà náà ni Mose sọ fún àwọn ènìyàn náà pé, “È rántí ojó òní, ojó ti e jáde kúrò ni ilè Ejibiti, kúrò ní ilè tí èyin ti ní şe ẹrú, nítorí Olúwa mú un yín jáde kúrò ni inú rẹ pèlú ọwó agbára. È má şe je ohunkóhun tí ó ni ìwúkàrà nínú. **4** Òní, ní oṣù Abibu (oṣù këta ọdún tiwa) lóní ìyin ní jáde kúrò ní Ejibiti. **5** Ní ìgbà tí Olúwa mú un yín jáde wá sí ilè Kenaani, Hiti, Amori, Hifi àti ilè àwọn Jebusi; ilè tí ó ti şe búra láti fi fún àwọn baba nílá yín, ilè tí ó ní sàn fún wàrà àti oyin, e ni láti pa ìsìn yíí mó ní oṣù yíí. **6** Fún ojó méje ni ìwọ yóò fi je àkàrà tí kò ní ìwúkàrà nínú àti pé ní ojó keje ni àjọ yóò wà fún Olúwa. **7** Kí ìyin ó je àkàrà tí kò ní ìwúkàrà fún ojó méje yíí; kó má şe sí ohunkóhun tí a fi ìwúkàrà şe ní sàkání yín. **8** Ní ojó náà, ìwọ yóò sì sọ fún àwọn ọmọ rẹ ọkùnrin, ‘Mo ní şe èyí nítorí ohun tí Olúwa şe fún mi nígbà tí èmi jáde kúrò ni ilè Ejibiti.’ **9** Síše èyí yóò wà fún àmì ní ọwó rẹ, àti bí àmì ìrántí ni iwájú orí rẹ, tí yóò máá rán ọ léti òfin Olúwa ní ẹnu rẹ. Nítorí Olúwa mú ọ jáde láti ilè Ejibiti pèlú ọwó agbára nílá rẹ. **10** Ìwọ gbodò pa òfin náà mó ní àkókò tí a yàn bí ọdún tí ní gorí ọdún. **11** “Léyìn tí Olúwa tí mú ọ wá sí ilè àwọn ará Kenaani tí ó sì fi fún ọ gégé bí òun ti şe ịlérí pèlú ìbúra fún ọ àti fún àwọn baba nílá rẹ, **12** Ìwọ yóò fi àkóbí inú rẹ fún Olúwa. Gbogbo àkóbí ti ó jé akọ ti ẹran ọsìn rẹ ní ó jé ti Olúwa. **13** Ìwọ yóò fi ọdó-àgùntàn ra àkóbí kétékété padà, şùgbón bí ìwọ kò bá rà á padà, nìjé kí ìwọ sé e ní ɔrùn, gbogbo àkóbí ọkùnrin ni kí ìwọ kí

ó rà padà. **14** “Yóò sí şe ní àwọn ojó tí ní bò, ní ìgbà tí àwọn ọmọ yín yóò békèrè lówó yín, ‘Kí ni èyí túmò sí?’ Kí ìwó kí ó sọ fún wọn pé, ‘Pèlú ọwó agbára ní Olúwa fi mú wa jáde kúrò ni ilè Ejibiti, kúrò ní oko ẹrú. **15** Ní ìgbà ti Farao şe orí kunkun, ti ó kò láti jé kí a lọ, Olúwa pa gbogbo àwọn àkóbí ilè Ejibiti, àti ènìyàn àti ẹranko. Ìdí èyí ni àwa fi ní fi gbogbo àkóbí tí í şe akọ rú ẹbọ sí Olúwa láti fi şe ìràpadà fún àwọn àkóbí wa ọkùnrin.’ **16** Èyí yóò sì jé àmì ni ọwó yín àti àmì ní iwájú orí yín pé Olúwa mú wa jáde láti ilè Ejibiti wá pèlú ọwó agbára nílá.” **17** Ní ìgbà tí Farao jé kí àwọn ènìyàn ó lọ, Olórun kò mú wọn tọ ojú ọnà ti ó la orílè-èdè àwọn Filistini kojá, bí o tilè jé pé ọnà náà kúrú. Nítorí Olórun sọ pé, “Bí wón bá dojúkọ ogun, wón lè yí ọkàn wọn padà kí wón padà sí ilè Ejibiti.” **18** Nítorí náà Olórun darí àwọn ènìyàn rókọ gba ọnà aginjù ní apá Òkun Pupa. Àwọn ọmọ Israéli jáde kúrò ní ilè Ejibiti pèlú ìmúra fún ogun. **19** Mose kó egungun Josefu pèlú rè nítorí Josefu tí mú kí àwọn ọmọ Israéli búra. Ó ti wí pé, “Dájúdájú Olórun yóò dìde fún ìrànlówó yín e sì gbodò kó egungun mi lọ pèlú yín kúrò níhìn-ín yíí.” **20** Wón sì mú ọnà wọn pòn láti Sukkoti lọ, wón sì pagó sì Etamu ní etí aginjù. **21** Olúwa sì ní lọ níwájú wọn, nínú ọwòn ìkùùkuu ní ọsán láti máká şe amonà wọn àti ní òru nínú ọwòn iná láti máká tan ìmólè fún wọn, kí wọn lè máká lọ nínú ìrinàjò wọn ní tòsán tòru. **22** Ìkùùkuu náà kò kúrò ní ààyè rè ní ọsán, békè ni, ọwòn iná kò kúrò ní ààyè rè ni òru, ní iwájú àwọn ènìyàn náà.

14 Olúwa sọ fún Mose pé, **2** “Sọ fún àwọn ọmọ Israéli kí wọn padà séyìn, kí wón sì pagó sì tòsí Pi-Hahirotu

láàrín Migdoli òkun, kí wọn kí ó pàgódí sí èbá òkun, ní òdìkejì Baali-Şefoni. **3** Farao yóò ronú pé àwọn ọmọ Israeli ní ráre káàkiri ní ìdààmú ni àti wí pé aginjù náà ti sé wọn mó. **4** Èmi yóò sé ọkàn Farao le ti yóò fi lépa wọn. Sùgbón èmi yóò gba ògo fún ará mi láti ìpàṣẹ Farao àti ogun rè, àti pé àwọn ará Ejibiti yóò mó pé Èmi ni Olúwa.” Àwọn Israeli sì şe béké. **5** Nígbà tí wón sọ fún ọba Ejibiti pé àwọn ènìyàn náà ti sálọ, ọkàn Farao àti àwọn ìránsé rè yí padà sí àwọn ènìyàn, wón sì wí pé, “Kí ni ohun tí àwa şe yí? Àwa ti jé kí àwọn ọmọ Israeli kí ó lọ, a sì ti pàdánù ìsìnru wọn.” **6** Ó sì di kèké-eshin rè, ó sì kó àwọn ọmọ-ogun rè pèlú rè, **7** ó mú ẹgbèta ọmọ-ogun oníkèké tí ó jáfáfá jùlọ àti gbogbo ọmọ-ogun oníkèké mìíràn ní Ejibiti, olórí sì wà fún olúkúlukù wọn. **8** Olúwa sé ọkàn Farao ọba Ejibiti le, ó sì bérè sì lépa àwọn ọmọ Israeli ti ní jáde lọ ní àibérù. **9** Àwọn ará Ejibiti ní lépa wọn pèlú gbogbo eshin kèké ogun Farao àti àwọn eléshin rè, wón sì lé wọn bá ni ibi tí wón pa àgójá sí lèbáá òkun ní ìhà Pi-Hahirotu, ni òdìkejì Baali-Şefoni. **10** Bí Farao ti súnmó tòsí ọdò wọn, àwọn ọmọ Israeli gbé ojú wọn sókè, wọn sì rí àwọn ará Ejibiti tó súnmó wọn. Èrù nílá sì bá àwọn ará Israeli, wón kígbé sókè sì Olúwa. **11** Wón sọ fún Mose pé, “Şe nítorí pé kò sí ibojì ni Ejibiti ní ìwọ şe mú wa wá láti kú sínú aginjù? Kí ni èyí tí ìwọ şe sí wa ti ìwọ fi mú wa jáde láti Ejibiti wá? **12** Njé èyí kó ni àwa sọ fún ọ ni Ejibiti, ‘Fi wá sílè, jé kí àwa máa sin ará Ejibiti?’ Nítorí kò bá sàn fún wa kí a sin àwọn ará Ejibiti ju kí a kú sínú aginjù yí lọ!” **13** Nígbà náà ni Mose sọ fún àwọn ènìyàn náà pé, “E má bérù, e dúró şinşin kí e sì rí ìdándè tí Olúwa yóò fi fún un

yín lóníí, àwọn ará Ejibiti ti èyin rí lóníí ni ẹ kò ni tún padà rí wọn mó. **14** Olúwa yóò jà fún un yín; kí èyin kí ó sá à mu suúrù.” **15** Nígbà náà ni Olúwa sọ fún Mose pé, “Èéše tí ìwọ fi í ké pè mí? Sọ fún àwọn ará Israeli kí wọn máa tèsíwájú. **16** Şùgbón, gbé ọpá rè sókè, kí o sì na ọwó rẹ sí orí omi Òkun, kí ó lè pín ní yà kí àwọn ọmọ Israeli lè la òkun kojá ni orí ìyàngbẹ ilè. **17** Nígbà náà ni èmi yóò sé ọkàn àwọn ará Ejibiti le, wọn yóò sì máa lépa wọn; Èmi yóò gba ògo fún ara mi lórí Farao; lórí gbogbo ogun rẹ, lórí kéké ogun àti lórí àwọn eléshin rẹ. **18** Àwọn ará Ejibiti yóò mò pé Èmi ni Olúwa nígbà ti èmi bá gba ògo fún ara mi lórí Farao: lórí kéké ogun rẹ àti lórí àwọn eléshin rẹ.” **19** Nígbà náà ni angeli Olórun tó ti í şáájú ogun Israeli lọ, padà o sì rìn ni èyìn wọn; Òpó ìkùùkuu tí í rìn ni iwájú wọn sì padà sí í rìn ni èyìn wọn. **20** Ó sì wà láàrín àwọn ọmọ-ogun Ejibiti àti Israeli. Ìkùùkuu sì sú òkùnkùn sí àwọn ará Ejibiti ni òru náà. Şùgbón ó tan ìmólè sí àwọn Israeli ni òru náà, ọkan kò sì súnmó èkejì ni gbogbo òru náà. **21** Nígbà náà ni Mose na ọwó rẹ sí orí Òkun, ni gbogbo òru náà ni Olúwa fi lé òkun séyìn pèlú ijì líle láti ìlà-oòrùn wá, ó sì sọ ọ di ìyàngbẹ ilè. Omi òkun sì pínyà, **22** àwọn ọmọ Israeli sì la ìyàngbẹ ilè kojá nínú òkun pèlú ògiri omi ní òtún àti òsì. **23** Àwọn ará Ejibiti sì ní lépa wọn, gbogbo eşin Farao, kéké ogun àti àwọn eléshin rẹ wó tò wón lọ sínú òkun. **24** Ní ìṣó òwúrò Olúwa bojú wo ogun àwọn ará Ejibiti láàrín ọwòn iná àti ìkùùkuu, ó sì kó ìpayà bá àwọn ọmọ-ogun Ejibiti. **25** Ó sì yọ àgbá eşè kéké ogun wọn kí ó bá à le şoro fún wọn láti fi kéké ogun náà rìn. Àwọn ará Ejibiti wí pé, “E jé kí a sá àsálà kúrò

ní iwájú àwọn ará Israéli nítorí Olúwa ní bá wa já nítorí wọn.” **26** Olúwa sì wí fún Mose pé, “Na ọwó rẹ sí orí òkun kí omi òkun lè ya padà sórí àwọn ará Ejibiti, kéké ogun wọn àti sórí eléşin wọn.” **27** Mose sì na ọwó rẹ sí orí òkun, òkun sì padà bó sí ipò rẹ nígbà ti ilè mó. Àwọn ará Ejibiti ní sá fún omi òkun, Olúwa sì gbá wọn sínú òkun. **28** Omi òkun sì ya padà, ó sì bo kéké ogun àti àwọn eléşin: àní, gbogbo ọmọ-ogun Farao tiwọn wọ inú òkun tọ àwọn ọmọ Israéli lọ kò sí ọkan nínú wọn tí ó yè. **29** Șùgbón àwọn ará Israéli la òkun kojá lórí ịyàngbẹ ilè pèlú ọgiri omi ni ọtún àti òsi wọn. **30** Ni ojó yíí ni Olúwa gba Israéli là kúrò lówó àwọn ará Ejibiti; Israéli sì rí òkú àwọn ará Ejibiti ni etí òkun. **31** Nígbà ti àwọn ọmọ Israéli rí işé ịyanu nílá ti Olúwa şe fún wọn lára àwọn ará Ejibiti, àwọn ènìyàn bérù Olúwa, wón sì gba Olúwa àti Mose ịránṣé rẹ gbó.

15 Nígbà náà ni Mose àti àwọn ọmọ Israéli kọ orin yíí sí Olúwa, Èmi yóò kórin sí Olúwa, nítorí òun pò ní ògo. Eşin àti ẹni tí ó gùn ún ni ó ti sọ sínú òkun. **2** Olúwa ni agbára àti orin mi; òun ti di Olùgbálà mi, òun ni Ọlórun mi, èmi ó yìn ín, Ọlórun baba mi, èmi ó gbé e ga. **3** Ológun ni Olúwa, Olúwa ni orúkọ rẹ, **4** kéké ogun Farao àti ogun rẹ ni ó mú wọ inú òkun. Àwọn ọmọ-ogun Farao tó jáfáfá jùlo ni ó rì sínú òkun Pupa. **5** Ibú omi bò wón mólè; wón sì rì sí ịsàlè omi òkun bí òkúta. **6** “Ọwó ọtún rẹ, Olúwa, pò ní agbára. Ọwó ọtún rẹ, Olúwa, fó àwọn ọtá túútúú. **7** “Nínú agbára nílá rẹ ti ó tóbi ìwọ bi àwọn ti ó dìde sí ọ subú. Ìwọ rán ịbínú gbígbóná rẹ; tí ó run wón bí àgémólè ịdí koríko. **8** Pèlú èémí imú rẹ ni omi fi ní wójọ pò. Ịṣàn omi dìde dúró bí odi; ibú omi sì dìpò láàrín òkun. **9** Ọtá ní

gbéraga, ó ní wí pé, ‘Èmi ó lépa wọn, èmi ó bá wọn. èmi ó pín ikógun; èmi ó té ifékúfẹ́ mi lórun lára wọn. Èmi yóò fa idà mi yo, ọwó mi yóò pa wón run.’ **10** Ìwọ fé èémí re, òkun ru bò wón mólè. Wón rì bí òjé ni àárín omi nílá. **11** Ta ni nínú àwọn òrìṣà tó dàbí re, Olúwa? Ta ló dàbí re: ní titóbi, ní mímó Elérù ni yìn, tí ní şe ohun ịyanu? **12** “Ìwọ na apá ọtún re, ilè si gbé wọn mì. **13** Nínú ịfẹ́ re ti kí í sákí ìwọ şe amònà àwọn ènìyàn náà tí ìwọ ti rà padà. Nínú agbára re ìwọ yóò tó wọn, lo sí ibi ijókòó re mímó. **14** Orílè-èdè yóò gbó wọn yóò wárìrì. Ìkáàánú yóò mi àwọn ènìyàn Filistia. **15** Ìbèrù yóò mú àwọn ijòyè Edomu, àwọn olórí Moabu yóò wárìrì. Àwọn ènìyàn Kenaani yóò sì yó dànù. **16** Ìbèrù bojo yóò ʂubú lù wón, nítorí nína titóbi apá rẹ wọn yóò dúró jéé láì mira bí i òkúta, tití àwọn ènìyàn re yóò fi rékojá, Olúwa, tití tí àwọn ènìyàn tí o ti rà yóò fi rékojá. **17** Ìwọ yóò mú wọn wá láti gbìn wón ni orí òkè ti ìwọ jogún, ní ibi ti ìwọ şe fún ara re, Olúwa. Láti máa gbé ibi mímó ti ìwọ fi ọwó rẹ gbé kalè, Olúwa. **18** “Olúwa yóò jẹ ọba láé àti láéláé.” **19** Nígbà ti eşin Farao, kéké ogun àti àwọn éléşin rẹ wọ inú Òkun, Olúwa mú kí omi òkun padà bò wón mólè, şùgbón àwọn ọmọ Israéli rìn lórí ịyàngbẹ ilè la òkun kojá. **20** Miriamu wòlī obìnrin, arábìnrin Aaroni, mú ohun èlò orin ni ọwó rẹ, gbogbo àwọn obìnrin sì jáde tèlé e pèlú ilù òun ijó. **21** Miriamu kórin sì wọn báyí pé, “E kórin sì Olúwa, nítorí òun ni ológo jùlọ. Eşin àti eni tí ó gùn ún, ni òun bi ʂubú sínú Òkun.” **22** Nígbà náà ni Mose şe amònà àwọn ènìyàn Israéli jáde láti Òkun Pupa lọ sínú ijù Şuri. Wón lọ ní ìrin ọjó méta sínú ijù náà, wọn kò sì rí omi. **23** Nígbà tí wón

dé Mara, wọn kò lè mu omi Mara nítorí omi náà korò.
(Nítorí náà ni a şe pe ibè ni Mara: ibi ìkorò.) **24** Àwọn èniyàn ní kùn sí Mose wí pé, “Kí ni àwa yóò mu?” **25** Mose sì ké pe Olúwa, Olúwa sì fi igi kan hàn án, ó sì sọ igi náà sínú omi, omi náà sì dùn. Níbè ni Olúwa ti gbé ìlànà àti òfin kalè fún wọn, níbè ni ó sì ti dán wọn wò. **26** Ó wí pé, “Bí ìwọ́ bá fetísílè dáradára sí òfin Olúwa Ọlórun, ti ìwọ́ sì şe ohun tí ó tó ni ojú rẹ, ti ìwọ́ sì tèlé ohun tí ó pàṣẹ, ti ìwọ́ si pa ìlànà rẹ mó. Èmi kì yóò jé kí èyíkéyí nínú àwọn àràrùn wòn-ọn-nì ti mo mú wá sórí àwọn ará Ejibiti wá sí ara rẹ, nítorí Èmi ni Olúwa ti ó mú ọ láradá.” **27** Nígbà ti wón dé Elimu, níbi ti kànga omi méjilá àti àádórin ọpẹ gbé wà, wón pàgó sibè ni etí omi.

16 Ìjọ àwọn ọmọ Israeli mú ọnà wọn pòn kúrò ni Elimu, wón dé sí ijù Sini tí ó wà láàrín Elimu àti Sinai, ni ojó kékédogún oṣù kejì tí wón jáde kúrò ni ilè Ejibiti. **2** Gbogbo ìjọ àwọn ọmọ Israeli sì ní kùn sí Mose àti Aaroni ní ijù náà. **3** Àwọn ọmọ Israeli wí fún wọn pé, “Àwa ịbá ti ọwó Olúwa kú ni Ejibiti! Níbi tí àwa ti jókòó ti ikòkò ẹran ti a sì ní jẹ ohun gbogbo tí a fé ni àjeyó, şùgbón ẹyin mú wa wá sí inú ijù yí láti fi ebi pa wá tí a ó fi kú.” **4** Nígbà náà ni Olúwa sọ fún Mose pé, “Èmi yóò rọ ọjò oúnjé láti ọrun wá fún yín. Àwọn èniyàn yóò sì máa jáde lọ ni ojó kòòkan láti kó ìwònba oúnjé ti ó tó fún oúnjé ọjò wọn. Ní ọnà yí ni, èmi yóò fi dán wọn wò láti mọ bójá wọn yóò máa tèlé ìlànà mi. **5** Ní ojó kẹfà, ki wọn kó ìlópo méjì èyí tiwọn ní ko ni ojoojúmọ télé.” **6** Mose àti Aaroni sọ fún gbogbo àwọn ọmọ Israeli pé, “Ní ìròlé, ẹyin yóò mò pé Olúwa ni ó mú un yín jáde láti Ejibiti wá. **7** Ní òwúrò, ẹyin yóò ri ògo

Olúwa, nítorí òun ti gbó kíkùn tí ẹ kùn sí i. Ta ni àwa ti èyin yóò máa kùn sí wa?” **8** Mose tún wí pé, “Èyin yóò mo pé Olúwa ni, nígbà ti ó bá fún un yín ni eran ni ìròlé àti gbogbo oúnjẹ ti èyin ní fé ni òwúrò, nítorí kíkùn ti èyin ní kùn sí i. Ta ni àwa? Èyin kò kùn sí àwa, Olúwa ni èyin kùn sí i.” **9** Nígbà náà ni Mose sọ fún Aaroni pe, “Sọ fún gbogbo ijọ àwọn ọmọ Israeli pe, ‘Ẹ wá sí iwájú Olúwa, nítorí òun ti gbó kíkùn yín.’” **10** Ó sì şe bí Aaroni tí ní bá gbogbo ijọ àwọn ọmọ Israeli sòrò, wọn si bojú wo ìhà ijù, sì kíyèsi ògo Olúwa si farahàn ni àwosánmò. **11** Olúwa sọ fún Mose pé, **12** “Èmi ti gbó kíkùn àwọn ọmọ Israeli. Sọ fun wọn, ‘Ní àṣálé, èyin yóò jẹ eran, àti ni òwúrò ni èyin yóò jẹ oúnjẹ. Nígbà náà ni èyin yóò mò pé Èmi ni Olúwa Ọlórun yín.’” **13** Ní àṣálé ojọ náà ni àwọn àparò fò dé, wòn sì bo àgó mólè, ní òwúrò ìrì sì sè yí gbogbo àgó náà ká. **14** Nígbà tí ìrì tí ó sè bo ilè ti lọ, kíyèsi i, ohun tí ó dì, tí ó sì ní yooru bí i yìnyín wà lórí ilè. **15** Nígbà tí àwọn ọmọ Israeli rí i, wòn bi ara wòn léèrè pé, “Kí ni èyí?” Nítorí pé wòn kò mọ ohun tí i şe. Mose sì wí fún wòn pé, “Èyí ni oúnjẹ tí Olúwa fi fún un yín láti jẹ. **16** Èyí ni ohun tí Olúwa ti pàṣe, ‘Kí olúkúlùkù máa kó èyí ti ó tó fún un láti jẹ. Ẹ mú òsùwòn omeri kan fún ẹníkòòkan ti ó wà nínú àgó yín.’” **17** Àwọn ọmọ Israeli sì şe bí a ti sọ fún wòn; àwọn kan kó púpò, àwọn kan kó kékeré. **18** Nígbà tí wòn fi òsùwòn omeri wòn-ón, eni tí ó kó púpò kò ní púpò jù, bẹ̀ ni eni tí ó kó ìwònba kò ní kéré jù. Ẹníkòòkan kó ìwònba ti ó tó fún un. **19** Mose sì wí fún wòn pé, “Kí ẹníkéni ó má şe kó pamó lára rẹ di òwúrò ojọ kejì.” **20** Sùgbón, àwọn kan nínú wòn kò fetí sí Mose, wòn kó lára

rè pamó di òwúrò ojó kejì, ohun ti wón kó pamó kún fún ìdin, ó sì ti bérè sí ní rùn. Nítorí náà Mose bíñú sí wọn. **21** Ní òwúrò, ni ojoojumó ni enìkòòkan ní lọ kó ìwònba ti ó tó fún un láti je, bí oòrùn bá sì mú, a sì yó. **22** Ní ojó kẹfà, wón kó ilópo méjì èyí tiwọn ní kó télè: òsùwòn omeri méjì fún enìkòòkan; àwọn olórí ijø ènìyàn sì wá, wón sì sọ èyí fún Mose. **23** Ó sì wí fún wọn pé, “Èyí ni ohun tí Olúwa pàṣe: ‘Ola jé ojó ìsinmi, ìsinmi mímó fún Olúwa. E yan èyí ti èyin ní yan, kí e sì bo èyí ti èyin ní bò. E tójú èyí ti ó kù sílè, kí e pa á mó di òwúrò.’” **24** Wón sì tójú rè di òwúrò bí Mose ti pàṣe; kò sì rùn béké ni kò sì ní ìdin. **25** Mose sì wí fún wọn pé, “E jé é ní òní nítorí òní jé ojó ìsinmi Olúwa. Èyin kò ni rí i ni orí ilè ní ojó òní. **26** Ní ojó mèfà ni kí e fi kó o, şùgbón ni ojó keje ojó ìsinmi, kò ní sí i fún un yín ni ojó náà.” **27** Síbèsibè àwọn ènìyàn kan jáde lọ ní ojó keje láti kó o, şùgbón wọn kò ri nñkan kan kó. **28** Olúwa sì sọ fún Mose pé, “Yóò ti pé tó ti e ó kò láti pa àṣe mi àti ìlànà mi mó? **29** Wò ó? Olúwa ti fún un yín ni ojó ìsinmi, nítorí náà, ni ojó kẹfà, ó fún un yín ni oúnje ojó méjì; kí enìkòòkan dúró ni ibi tí ó gbé wà; kí e má şe kúrò ni ibi tí e wà ni ojó keje.” **30** Nítorí náà, àwọn ènìyàn sinmi ní ojó keje. **31** Àwọn ènìyàn Israeli sì pe oúnje náà ní manna. Ó funfun bí irúgbìn korianderi, ó sì dùn bí àkàrà féléléti a fi oyin şe. **32** Mose wí pé, “Èyí ni ohun tí Olúwa pàṣe, ‘E mú òsùwòn omeri manna kí e sì pa á mó de àwọn ìran ti ní bò, kí wọn kí ó lè rí oúnje ti èmi fi fún un yín je ní ijù, nígbà tí mo mú un yín jáde ni ilè Ejibiti.’” **33** Nígbà náà ni Mose sọ fún Aaroni pe, “Mú ìkòkò kan, kí o sì kó manna tí ó kún òsùwòn omeri kan sì inú rè, kí o sì gbé e kalè ni

iwájú Olúwa láti tójú rẹ pamó de àwọn ìran ti ní bò.” **34** Bí Olúwa ti pàṣẹ fún Mose, Aaroni gbé manna sí iwájú èrí láti pa á mó. **35** Àwọn ará Israeli je manna fún ogójì ọdún tití wón fi dé ilè Kenaani ni ibi ti èso ti wà fún wón láti je, wón je manna tití tí wón fi dé ilè agbègbè Kenaani. **36** (Òsùwòn omeri kan sì jé ìdákan nínú ìdáméwàá efa.)

17 Gbogbo ijø ènìyàn Israeli si gbéra láti jáde kúrò láti aginjù Sini wón ní lọ láti ibi kan de ibi kan gégé bí Olúwa ti pàṣẹ. Wón pàgó sí Refidimu, şùgbón kò sí omi fún àwọn ènìyàn láti mú. **2** Àwọn ènìyàn sì sò fún Mose, wón wí pé, “Fún wa ni omi mu.” Mose dá wón lóhùn wí pé, “Èéše ti èyin fi ní bá mi jà? Èéše ti èyin fi ní dán Olúwa wò?” **3** Şùgbón òṅgbẹ́ ní gbẹ́ àwọn ènìyàn, wón sì ní kùn sí Mose, wón wí pé, “Èéše tí ìwọ́ fi mú wa jáde kúrò ní Ejibiti láti mú kí òṅgbẹ́ pa àwa, àwọn ọmọ wa àti ohun ọsìn wa ku fún òṅgbẹ́.” **4** Nígbà náà ni Mose gbé ohùn rẹ sókè sí Olúwa pé, “Kí ni kí èmi kí ó se fún àwọn ènìyàn yí? Wón múra tan láti sọ mi ni òkúta.” **5** Olúwa sì dá Mose lóhùn pé, “Máa lọ síwájú àwọn ènìyàn, mú nínú àwọn àgbàgbà Israeli pèlú rẹ, mú ọpá tí ìwọ́ fi lu odò Naili lówó kí ó sì máa lọ. **6** Èmi yóò dúró ni ibè dè ọ ni orí àpáta ni Horebu. Ìwọ́ ó sì lu àpáta, omi yóò sì jáde nínú rẹ fún àwọn ènìyàn láti mu.” Mose sì se béè ni iwájú àwọn àgbàgbà Israeli. **7** Ó sì sọ orúkọ ibè ni Massa àti Meriba, nítorí àwọn ọmọ Israeli sò, wón sì dán Olúwa wò, wón wí pé, “Njé Olúwa ní bẹ́ láàrín wa tàbí kò sí?” **8** Àwọn ara Amaleki jáde, wón sì dìde ogun sí àwọn ọmọ Israeli ni Refidimu. **9** Mose sì sọ fún Joṣua pé, “Yàn lára àwọn ọkùnrin fún wa, kí wón ó sì jáde lọ bá àwọn ará Amaleki jà. Ní òla, èmi yóò dúró ni

orí òkè pèlú ọpá Ọlórun ní ọwó mi.” **10** Joṣua şe bí Mose ti wí fún un, ó sì bá àwọn ará Amaleki jagun; nígbà tí Mose, Aaroni àti Huri lọ sí orí òkè náà. **11** Níwón ịgbà tí Mose bá gbé apá rẹ sókè, Israeli n borí ʂùgbón nígbà tí ó bá sì rẹ apá rẹ sílè, Amaleki a sì borí. **12** Șùgbón apá ní ro Mose, wón mú òkúta, wón sì fi sí abé rẹ, ó sì jòkòó lé òkúta náà; Aaroni àti Huri sì mu ní apá rẹ, ọkan ní apá ọtún àti èkejì ni apá ὸsì; apá rẹ méjèjì sì dúró gangan tití di ịgbà ti oòrùn wọ. **13** Joṣua sì fi ojú idà şegun àwọn ará Amaleki. **14** Olúwa sì sọ fun Mose pé. “Kọ èyí sì inú ịwé fún ịrántí, kí o sì sọ fún Joṣua pèlú; nítorí èmi yóò pa ịrántí Amaleki run pátápátá kúrò lábé ọrun.” **15** Mose sì té pepé kan, ó sì sọ orúkọ pepé náà ní Olúwa ni Àsíá mi. **16** Ó wí pé, “A gbé ọwó sókè sí ịtẹ Olúwa. Olúwa yóò bá Amaleki jagun láti ịran dé ịran.”

18 Jetro, àlùfáà Midiani, àna Mose, gbó gbogbo ohun tí Ọlórun ti şe fún Mose àti fún Israeli àwọn èníyàn rẹ, àti bí Olúwa ti mú àwọn èníyàn Israeli jáde láti Ejibiti wá. **2** Nígbà náà ni Jetro mu aya Mose tí í şe Sippora padà lọ sódò rẹ (nítorí ó ti dá a padà sí ọdò baba rẹ téle), **3** Ọun àti àwọn ọmokùnrin rẹ méjèjì. Orúkọ àkóbí ní jé Gerşomu; nítorí Mose wí pé, “Èmi ní şe àlejò ni ilè àjèjì.” **4** Èkejì ní jé Elieseri; ó wí pé, “Ọlórun baba mi ni alátìléyìn mi, ó sì gbà mí là kúrò lówó idà Farao.” **5** Jetro, àna Mose, òun àti aya àti àwọn ọmọ Mose tò ó wá nínú aginjù tí ó tèdó sí, nítosí òkè Ọlórun. **6** Jetro sì ti ránṣé sí Mose pé, “Èmi Jetro, àna rẹ, ni mo ní bò wá sí ọdò rẹ, èmi àti aya àti àwọn ọmokùnrin rẹ méjèjì.” **7** Mose sì jáde lọ pàdé àna rẹ, ó teríba fún un, ó sì fi ẹnu kò ó ni ẹnu. Wón sì békérè

àlàáfià ara wọn, wón sì wọ inú àgójọ. **8** Mose sọ fún àna rẹ nípa ohun gbogbo ti Olúwa tí şe sí Farao àti àwọn ará Ejibiti nítorí Israeli. Ó sọ nípa gbogbo ḥṣoro tí wọn bá pàdé ní ọnà wọn àti bí Olúwa ti gbà wón là. **9** Inú Jetro dùn láti gbó gbogbo ohun rere ti Olúwa şe fún Israeli, ẹni tí ó mú wón jáde kúrò ni ilè Ejibiti. **10** Jetro sì wí pé, “Ìyìn ni fún Olúwa, ẹni tí ó gba yín là kúrò lówó àwọn ará Ejibiti àti lówó Farao, ẹni tí ó sì gba àwọn ènìyàn là kúrò lówó àwọn ará Ejibiti. **11** Mo mọ nísinsin yíí pé Olúwa tóbi ju gbogbo àwọn òrìṣà lọ; nítorí ti ó gba àwọn ènìyàn rẹ kúrò lówó ìgbéraga àti ịkà àwọn ará Ejibiti.” **12** Jetro, àna Mose, mú ẹbọ sísun àti ẹbọ wá fún Ọlórun. Aaroni àti gbogbo àgbàgbà Israeli sì wá láti bá àna Mose jẹun ní iwájú Ọlórun. **13** Ní ojó kejì, Mose jókòó láti máa şe ịdájó fún àwọn ènìyàn gégé bí ịṣe rẹ; àwọn ènìyàn sì dúró ti Mose fún ịdájó wọn láti òwúrò tití di ịròlé. **14** Nígbà tí àna Mose rí bí àkókò ti èyí ní gba ti pò tó àti ti àwọn ènìyàn ti ní dúró pé tó, ó wí pé, “Kí ni èyí tí ịwọ ní şe sí àwọn ènìyàn? Èéṣe ti ịwọ níkan jókòó gégé bí adájó, nígbà tí àwọn ènìyàn wònyí dúró yí ọ ká láti òwúrò di ịròlé?” **15** Mose dá a lóhùn pé, “Nítorí àwọn ènìyàn ní tò mí wá láti mọ ifé Ọlórun. **16** Nígbà tí wón bá ní ejó, wọn a mú un tò mí wá, èmi a sì şe ịdájó láàrín ẹníkínní àti ẹníkejì, èmi a sì máa mú wọn mọ օfin àti ịlànà Ọlórun.” **17** Àna Mose dá a lóhùn pé, “Ohun tí o ní şe yíí kò dára. **18** Ịwọ àti àwọn ènìyàn ti ní tò ọ wá yíí yóò dá ara yín ní agara; iṣé yíí pòjù fún ọ, ịwọ níkan kò lè dá a şe. **19** Nísinsin yíí, fetísílè sí mi, èmi yóò sì gbà ọ ni ìmòràn, Ọlórun yóò sì wà pèlú rẹ. Ịwọ gbodò jé asojú àwọn ènìyàn wònyí níwájú Ọlórun, ịwọ

yóò sì mú èdè-àìyedè wá sí iwájú rẹ. **20** Kó wọn ní òfin àti ìlànà Ọlórun, fi ọnà igbe ayé ìwà-bí-Ọlórun hàn wón àti isé tí wọn yóò mása şe. **21** Sha àwọn tí ó kún ojú òsùwòn nínú gbogbo àwọn ènìyàn, àwọn tó bérù Ọlórun, ti wón jé olótító, tí wón kóriíra ìréje; yàn wón şe olórí, lórí egbérún egbérún, ogórùn-ún ogórùn-ún, àádóta-dóta àti méwàá méwàá. **22** Jé kí wọn ó mása şe ìdájó àwọn ènìyàn ni gbogbo ìgbà, şùgbón jé kí wọn mú ejó tí ó bá nira fún wọn láti dá tò ó wá; kí wọn kí ó mása dá ejó keékèké. Èyí ni yóò mú isé rẹ rorùn, wọn yóò sì mása ràn ó lówó lórí ìdájó şíse. **23** Bí ìwọ bá şe èyí, bí Ọlórun bá sì fi àşé sí i fún ọ béé, àárè kò sì ní tètè mu ọ, àwọn ènìyàn wònyí yóò sì padà lọ ilé wọn ni àlàáfíà.” **24** Mose fetísílè sí àna rẹ, ó sì şe ohun gbogbo tí ó wí fún un. **25** Mose sì yan àwọn ènìyàn tí wón kún ojú òsùwòn nínú gbogbo Israéli; ó sì fi wón jé olórí àwọn ènìyàn, olórí egbéérún, olórí ọròòrún, olórí àràádóta, àti olórí méwàá méwàá. **26** Wón sì ní şe ìdájó àwọn ènìyàn ní ìgbà gbogbo. Wón sì ní mú ejó tó le tọ Mose wá; şùgbón wón ní dá ejó tí kò le fúnra wọn. **27** Mose sì jé kí àna rẹ lọ ní ọnà rẹ, Jetro sì padà sí ilè e rẹ.

19 Ní oṣù keta tí àwọn Israéli jáde kúrò ni ilè Ejibiti, ni ojó náà gan an ni wón dé aginjù Sinai. **2** Léyìn ìgbà tí wón gbéra kúrò ní Refidimu, wón wọ ijù Sinai, wón sì tèdó sibè, níbè ni Israéli sì dó sì ní iwájú òkè nílá. **3** Mose sì gòkè tọ Ọlórun lọ. Olúwa sì ké pè é láti orí òkè náà wá pé, “Èyí ni ìwọ yóò sọ fún ilé Jakòbu àti ohun tí ìwọ yóò sọ fún àwọn ọmọ Israéli: **4** ‘Èyin ti rí ohun tí mo ti şe sí àwọn ará Ejibiti, àti bí mo ti gbé e yín ní apá ìyé idì. **5** Nísinsin yíí, bí èyin bá şe ìgbóràn sì mi dé ojú àmì, tí e sì

pa májèmú mi mó, nígbà náà ni èyin ó jé ìṣúra fún mi ju gbogbo orílè-èdè yòókù lọ. Bí ó tilè jé pé gbogbo ayé ni tèmi. **6** Èyin yóò sì maa jé ilè ọba àwọn àlùfáà fún mi, orílè-èdè míímó.’ Ìwònyí ni ọrọ ti ìwọ yóò sọ fún àwọn ọmọ Israéli.” **7** Mose sì tọ àwọn ènìyàn wá, ó sí pe àwọn àgbàgbà láàrín àwọn ènìyàn jọ. Ó sì gbé gbogbo ọrọ ti Olúwa pàṣẹ fún un láti sọ ní iwájú wọn. **8** Gbogbo àwọn ènìyàn náà sì pa ohùn wọn pò wón sì dáhùn wí pé, “Àwa yóò şe ohun gbogbo ti Olúwa wí.” Mose sì mú ìdáhùn wọn padà tọ Olúwa lọ. **9** Olúwa sọ fún Mose pé, “Èmi yóò tọ ó wá nínú ìkùùkuu sísú dudu, kí àwọn ènìyàn lè gbó ohùn mi nígbà ti mo bá ní bá ọ sòrò, kí wọn kí ó lè maa gbà ó gbó.” Nígbà náà ni Mose sọ ohun tí àwọn ènìyàn wí fún Olúwa. **10** Olúwa sì wí fún Mose pé, “Tọ àwọn ènìyàn lọ kí o sì yà wón sí míímó ni òní àti ni ọla. Jé kí wọn kí ó fọ aṣo wọn. **11** Kí wọn kí ó sì múra di ojó keta, nítorí ni ojó náà ni Olúwa yóò sòkalè sì orí òkè Sinai ni ojú gbogbo àwọn ènìyàn. **12** Kí ìwọ kí ó şe ààlà fún àwọn ènìyàn, kí ìwọ kí ó sì wí fún wọn pé, ‘È kíyèsí ara yín, kí e má şe gun orí òkè lọ, kí e má tilè fi ọwó ba etí rẹ; enikéni tí ó bá fi ọwó kan òkè náà, ó dájú, pípa ni a ó pa á. **13** A ó sọ ó ní òkúta tàbí kí a ta á ní ọfà, ọwókówó kò gbodò kàn án. Ìbá à şe ènìyàn tàbí ẹranko, òun kì yóò wà láàyè.’ Nígbà ti ìpè bá dún níkan ni kí wọn ó gun òkè wá.” **14** Mose sì sòkalè láti orí òkè náà wá sí ọdò àwọn ènìyàn, ó yà wón sí míimó, wón sì fọ aṣo wọn. **15** Ó sì sọ fún àwọn ènìyàn pé, “È múra sílè di ojó keta; e má şe bá aya yín lòpò.” **16** Ní òwúrò ojó keta, àrá àti mònàmóná sì wà pèlú ìkùùkuu tí ó sú dudu ní orí òkè, ìpè nílá sì dún kíkankíkan tó béè tí

gbogbo àwọn tí ó wà ni ibùdó wárìrì. **17** Mose sì kó àwọn ènìyàn tí ó jáde láti ibùdó wá pàdé Ọlórun, wón dúró nítòsí òkè. **18** Èéfín sì bo òkè Sinai nítorí Olúwa sòkalè sí orí rẹ nínú iná. Èéfín náà sì ní ru sókè bí èéfín iná ॥léru, gbogbo òkè náà sì mì tìtì. **19** Ohùn ìpè sì ní rinlè dòdò. Mose sòrò, Ọlórun sì fi àrá dá a lóhùn. **20** Olúwa sòkalè sí orí òkè Sinai, o sì pe Mose wá sí orí òkè náà. Mose sì gun orí òkè. **21** Olúwa sọ fún Mose pé, “Sòkalè, kí ó sì kílò fún àwọn ènìyàn, kí wọn má şe fi tipátipá wá ὸnà láti wo Olúwa, bí wọn bá şe béké, ọpò wọn yóò şègbé. **22** Kódà àwọn àlùfáà tí ó ní wá síwájú Olúwa gbodò ya ara wọn sí mímọ bí béké kó. Olúwa yóò kólù wón.” **23** Mose wí fún Olúwa pé, “Àwọn ènìyàn kí yóò lè wá sí orí òkè Sinai, nítorí ìwọ fúnra rẹ ti kílò fún wa pé, ‘Şe ààlà yí òkè ká, kí o sì yà á sí mímọ.’” **24** Olúwa sì wí fún Mose pé, “Sòkalè lọ, mú Aaroni gòkè wá pèlú rẹ. Şùgbón kí àwọn àlùfáà àti àwọn ènìyàn má şe fi tipátipá gòkè tọ Olúwa. Bí béké kó yóò kólù wón.” **25** Mose sòkalè tọ àwọn ènìyàn lọ. Ó sì sọ ohun tí Olúwa wí fún wọn.

20 Ọlórun sì sọ gbogbo ọrò yíí pé, **2** “Èmi ni Olúwa Ọlórun yín, tí ó mú un yín jáde láti ilè Ejibiti, láti oko ẹrú jáde wá. **3** “Ìwọ kò gbodò ní Ọlórun miíràn pèlú mi. **4** Ìwọ kò gbodò şe ère fún ara yín, tàbí àwòrán ohun kan tí ní bẹ ní òkè ọrun, tàbí ti ohun kan tí ní bẹ ní ịsàlè ilè, tàbí ti ohun kan tí ní bẹ nínú omi ní ịsàlè ilè. **5** Ìwọ kò gbodò tẹ orí ara rẹ ba fún wọn, béké ni ìwọ kò gbodò sìn wón; nítorí Èmi Olúwa Ọlórun rẹ, Ọlórun owú ni mí, tí ní bẹ ẹşé àwọn baba wò lára àwọn ọmọ, láti ịran kẹta tití dé ẹkérin nínú àwọn tí ó kóriýra mi. **6** Èmi a sì máa fi àánú hàn sí

egbeegbèrún àwọn tí ó fé mi, tí wón sì ní pa òfin mi mó. 7
Ẹ má şe si orúkọ Olúwa Ọlórun yín lò, torí pé ẹnikéni tí o
bá si orúkọ rè lò kì yóò lọ lájèbi. 8 Rántí ojó ìsinmi láti
yà á sí mímó. 9 Ojó méfà ni ìwọ yóò fi ʂişé, kí ìwọ kí ó şe
gbogbo işé re, 10 şùgbón ojó keje ni ojó ìsinmi Olúwa
Ọlórun re: nínú rè ìwọ kò gbodò şe işékíşé kan: ìwọ, àti
omọ re ọkùnrin àti omọ re obìnrin, omọ ọdò re ọkùnrin
àti omọ ọdò re obìnrin, àti ẹran ọsìn re, àti àlejò re, tí ní
bẹ nínú ibodè re. 11 Nítorí ní ojó méfà ni Olúwa dá ọrun
àti ayé, òkun àti ohun gbogbo tí ní bẹ nínú wọn, ó sì sinmi
ní ojó keje: nítorí náà ni Olúwa şe bùkún ojó ìsinmi tí ó sì
yà á sí mímó. 12 Bòwò fún baba òun ìyá re, kí ojó re kí
ó lè pé ní orí ilè tí Olúwa Ọlórun re fi fún ọ. 13 Ìwọ kò
gbodò pàniyàn. 14 Ìwọ kò gbodò şe panşágà. 15 Ìwọ kò
gbodò jalè. 16 Ìwọ kò gbodò jérìí èké sí ẹníkejì re. 17 Ìwọ
kò gbodò şe ojukòkòrò sí ilé ẹníkejì re. Ìwọ kò gbodò şe
ojukòkòrò sí aya ẹníkejì re, omọ ọdò rè ọkùnrin àti omọ
ọdò rè obìnrin, akọ málúù rè àti kétékété rè àti ohun
gbogbo tí í şe ti ẹníkejì re.” 18 Nígbà tí àwọn èniyàn náà
rí mònàmóná tí wón sì gbó ohùn ìpè àti èéffín tí ní rú láti
orí òkè, tí wón sì gbó sisán àrá, dídún ìpè kíkankíkan;
wón dúró ní òkèrè wón sì ní gbòn şìgàşìgà fún ibile. 19
Wón wí fún Mose pé, “Ìwọ fúnra rè máa bá wa sòrò, àwa
yóò sì gbó. Má şe jé kí Ọlórun fúnra rè kí ó bá wa sòrò,
bí béké kó, àwa yóò kú.” 20 Mose sì sọ fún àwọn èniyàn
náà pé, “Ẹ má bérù. Ọlórun wá láti dán an yín wò, kí ेrù
Ọlórun kí ó lè máa wà ní ara yín, kí ेyin kí ó má şe şè.” 21
Àwọn èniyàn sì dúró ní òkèrè nígbà tí Mose súnmó ibi
òkunkùn biribiri níbi tí Ọlórun wà. 22 Olúwa sì sọ fún

Mose pé, “Sọ àwọn nìkan wònyí fún àwọn ará Israéli, ‘Eyin ti rí i fúnra yín bí èmi ti bá a yín sòrò láti ọrun wá. **23** Èyin kò gbodò sin olórun mìíràn pèlú mi: èyin kò gbodò rọ olórun fàdákà tàbí olórun wúrà fún ara yín. **24** “Pepe erùpè ni kí ìwọ mo fún mi. Ní orí pepe yí ni kí ìwọ ti máa rú ẹbọ sísun rẹ sí mi àti ẹbọ àlàáfià rẹ, àgùntàn rẹ, ewúré àti akọ màlúù rẹ. Ní ibi gbogbo tí mo gbé fi ìrántí orúkọ mi sí, èmi yóò sì máa tò ó wá, èmi yóò sì máa bùkún ọ níbè. **25** Bí ìwọ bá ẹsé pepé òkúta fún mi, má ẹsé fi òkúta tí a ẹsé lóṣòdó kó ọ, nítorí bí ìwọ bá lo ohun ọnà rẹ lórí rẹ, ìwọ ọ di àímó. **26** Ìwọ kò gbodò gun àkàsò lọ sí ibi pepé mi, kí àwọn ènìyàn má ba à máa wo ìhòhò rẹ láti abé aşo tí ìwọ wò nígbà tí ìwọ bá ní gòkè lọ sí ibi pepé.’

21 “Wònyí ni àwọn òfin tí ìwọ yóò gbé sí iwájú wọn. **2** “Bí ìwọ bá yá ọkùnrin Heberu ní ìwèfà, òun yóò sìn ó fún ọdún méfà. Sùgbón ní ọdún keje, òun yóò lọ ni òmìnira láisan ohunkóhun padà. **3** Bí ó bá wá ní òun nìkan, òun nìkan náà ni yóò padà lọ ní òmìnira; sùgbón tí ó bá mú iyàwó wá, ó ní láti mú iyàwó rẹ padà lọ. **4** Bí olówó rẹ bá fún un ní aya, tí aya náà sì bímọ ọkùnrin àti obìnrin, aya àti àwọn ọmọ rẹ yóò jé ti olówó rẹ, yóò sì lọ ní òmìnira ní òun nìkan. **5** “Bí érú náà bá sì wí ní gbangba pé, mo féràn olúwa mi, iyàwó mi àti àwọn ọmọ, èmi kò sì fé é gba òmìnira mó, **6** nígbà náà ni olúwa rẹ yóò mu wá sí iwájú ìdajó. Òun yóò sì mú un lọ sí ẹnu-ònà tàbí lọ sí ibi ọwòn, yóò sì fi ìlu lu etí rẹ, òun yóò sì máa sin olówó rẹ tití ayé. **7** “Bí ọkùnrin kan bá ta ọmọbìnrin rẹ bí ìwèfà, ọmọbìnrin yí kò ní gba òmìnira bí i ti ọmokùnrin. **8** Bí òun kò bá sì té olówó rẹ lórùn, ẹni tí ó fé e fún ara rẹ, yóò

jé kí wọn ó rà á padà, òun kò ní ètó láti tà á bí érú fún àjèjì, nítorí pé òun ni kò şe ojúşe rè pèlú ìwèfà náà. **9** Bí ó bá fé e fún ọmokùnrin rè, kò ní maa lò ó bí ìwèfà mó, ʂùgbón yóò maa şe sí i gégé bí ọmọ rè obìnrin. **10** Bí ó bá fé obìnrin mìràn, kò gbodò kùnà ojúşe rè nípa fífún un ní oúnje àti aşo, béké ni kò gbodò kùnà ojúşe rè gégé bí ọkọ sí aya. **11** Bí ó bá kùnà láti şe àwọn nñkan méta wonyí fún un, òun yóò lọ ní òmìnira láìsan owó kankan padà. **12** “Enikéni tí ó bá lu arákùnrin rè pa, pípa ni a ó pa á. **13** ʂùgbón bí kò bá mó ọn mó pa á, tí ó bá jé àmúwá Olórun ni, òun yóò lọ sí ibi tí èmi yóò yàn fún un. **14** ʂùgbón tí ó bá mú arákùnrin rè, tí ó sì fi ètàn pa á. E mú un kúrò ní iwájú pepé mi kí e sì pa á. **15** “Enikéni tí ó bá pa baba tàbí ìyá rè, pípa ni a ó pa á. **16** “Enikéni ti ó bá jí ènìyàn gbé, tí ó sì tà á tàbí tí ó fi pamó, pípa ni a ó pa á. **17** “Enikéni tí ó bá sépè fún baba tàbí ìyá rè, pípa ni a ó pa á. **18** “Bí àwọn ọkùnrin méjì bá náà, ti ọkan sọ ọkúta tàbí fi ikùkuu lu enikejì rè, tí ó sì pa á lára, ti irú ìpalára béké mu kí ó wà lórí ìdùbúlè àìsàn. **19** Eni tó lu enikejì rè kò ní ní èbi, níwòn ìgbà ti eni tí a lù bá ti lè dìde, tí ó sì lé è fi ọpá ìtìlè ní ọwó rè rìn kákiri. Eni náà ni láti san owó ti ó fi tójú ara rè padà fún un, léyìn ìgbà tí ara rè bá ti yá tan pátápátá. **20** “Bí ọkùnrin kan bá fi ọpá lu érúkùnrin tàbí érúbùnrin rè, ti érú náà sì kú lójú ẹsè, a ó fi ìyà jé é. **21** ʂùgbón a kò ní fi ìyà jé é, ti érú náà bá yè, tí ó dìde léyìn ọjó kan tàbí méjì, nítorí érú náà jé dúkiá rè. **22** “Bí àwọn ènìyàn ti náà bá pa aboyún lára, tí aboyún náà bá bímọ lāipé ọjó, ʂùgbón tí kò sì aburú mìràn mó léyìn rè, eni tí ó fa ìpalára yií yóò san iyekíye tí ọkọ aboyún

náà bá béèrè fún, bí ilé ejó bá şe gbà láàyè gégé bí owó ìtánràn. **23** Sùgbón bí ìpalára náà bá yorí sí ikú aboyún náà, pípa ni a ó pa eni ti ó fa ikú aboyún náà. **24** Ojú fún ojú, eyín fún eyín, ọwó fún ọwó, ẹsẹ fún ẹsẹ, **25** ijóná fún ijóná, ogbé fún ogbé, ìnà fún ìnà. **26** “Bí ọkùnrin kan bá lu erúkùnrin tàbí erúbìnrin rè ní ojú, ti ojú náà sì fó, ó ni láti jé kí ẹrú náà lọ ní òmìnira fún ìtánràn ojú rè ti ó fó. **27** Bí ó bá sì lu erúkùnrin tàbí erúbìnrin rè ti eyín rè fi ká, ó ni láti jé kí ó lọ ní òmìnira ni ìtánràn fún eyín rè tí ó ká. **28** “Bí akọ màlúù bá kan ọkùnrin tàbí obìnrin kan pa, a ó sọ akọ màlúù náà ní òkúta pa, a kò sì gbodò je ẹran rè. Sùgbón a kò ní dá eni tí ó ni akọ màlúù náà lébi, ọrun oní akọ màlúù náà yóò sì mó. **29** Sùgbón tí ó bá ti di ìgbà gbogbo ti akọ màlúù náà ti máa í kan ènìyàn, tí a sì ti ní kílò fún olówó rè, ti olówó rè kò sì mú un so, tí ó bá kan ọkùnrin tàbí obìnrin pa, a ó sọ akọ màlúù náà ní òkúta pa, a ó sì pa olówó rè pèlú. **30** Bí àwọn ará ilé eni tí ó kú bá béèrè fún owó ìtánràn, yóò san iye owó tí wón bá ní kí ó san fún owó ìtánràn láti fi ra èmí ara rè padà. **31** Bí akọ màlúù bá kan ọmọkùnrin tàbí ọmọbìnrin pa, a ó şe gégé bí òfin yí ti là á kalè. **32** Bí akọ màlúù bá kan erúkùnrin tàbí erúbìnrin pa, olówó rè yóò san ọgbòn sékélì fàdákà fún eni tó ni ẹrú, a ó sì sọ akọ màlúù náà ni òkúta pa. **33** “Bí ọkùnrin kan bá sí kòtò sílè láibò tàbí kí ó gbé kòtò sílè láibò, tí màlúù tàbí kétékété bá şe bẹ̀ bọ sínú kòtò náà. **34** Eni tí ó ni kòtò yóò san owó àdánù yí fún eni tí ó ni ẹran. Òkú ẹran náà yóò sì di tirè. **35** “Bí akọ màlúù ọkùnrin kan bá pa akọ màlúù élòmíràn lára tí ó sì kú, wọn yóò ta akọ màlúù tó wà láàyè, wọn yóò sì

pín owó èyí tiwọn tà àti ẹran èyí tí ó kú dógbadójgba. **36**
Şùgbón tí ó bá ti di ìgbà gbogbo tí akọ málúù náà máa ní
kan òmíràn, tí olówó rè kò sì mú un so, olówó rè yóò san
ẹran dípò ẹran. Ẹran tí ó kú yóò sì jé tirè.

22 “Bí ọkùnrin kan bá jí akọ málúù tábí àgùntàn, tí ó sì
pa á tábí tà á. Ó gbodò san akọ málúù márùn-ún padà fún
ọkan tí ó jí, àti àgùntàn mérin miíràn fún ọkan tí ó jí. **2**
“Bí a bá mú olè níbi ti ó ti ní fólé, ti a sì lù ú pa, ẹni tí ó lù
ú pa náà kò ní ẹbi ìtajè sítè. **3** Şùgbón ti ó bá şelè ni ojú
ὸsán, a ó kà á si ịpàníyàn. Ọkùnrin ti ó lù ú pa náà yóò ni
ẹbi ìtajè sítè. “Olè gbodò san ohun tí ó jí padà. Şùgbón
tí kò bá ni ohun ti ó lè fi san án padà, a ó tà á, a ó sì fi
sanwó ohun tí ó jí gbé padà. **4** Bí a bá rí ẹran tí ó jí gbé
náà ni ọwó rè ní ààyè: ibá şe akọ málúù, akọ kétékété tábí
àgùntàn, yóò san án padà ní ॥lópo méjì. **5** “Bí ọkùnrin
kan bá ní bö ẹran ọsin rè lórí pápá tábí nínú ọgbà àjàrà,
tí ó sì jé kí ó lọ jé nínú oko ẹlòmíràn, a ó mú kí ó san
ohun ti ẹran rè jé padà pèlú èyí tí ó dára jù nínú oko tábí
nínú ọgbà rè (ẹlòmíràn padà fún un). **6** “Bí iná bá şé tí ó
kán lu igbó tí ó sì jó àká ọkà tábí gbogbo oko náà, ẹni tí
iná şé lóywó rè yóò san ohun tí iná ti ó şé jó padà. **7** “Bí
ọkùnrin kan bá fún aládùúgbò rè ní fàdákà tábí ohun èlò
fún ìtójú, ti wón sì jí gbé lódò aládùúgbò rè, tí a bá mú
irú olè békè, yóò san án padà ní ॥lópo méjì. **8** Şùgbón ti a
kò bá rí olè náà mú, baálé ilé náà yóò fi ara hàn níwájú
ìdájó láti jé kí a mò bí òun fúnra rè ni ó gbé ohun ti ó
sonù náà. **9** Bí ẹnikan bá ni akọ málúù, kétékété, àgùntàn,
aṣo tábí ohun ìní miíràn tí ó sonù ní ọnà ti kò bá òfin mu,
tí a sì rí ẹni ti ó sọ pé òun ni ó ní ín, àwọn méjèjì yóò mú

ejó wọn wá sí iwájú adájó. Ènikéni tí adájó bá dá lébi yóò
san án ni ɿlópo méjì padà fún èníkejì rè. **10** “Bí ènikéni bá
fún aládùúgbò rè ní kétékété, akọ màlúù, àgùntàn tàbí
eranko mìràn láti bá òun tójú rè, tí ó sì kú, tàbí tí ó fi ara
pa, tàbí tí a jí gbé, níbi tí kò ti sí eni tí o şe àkíyèsí. **11**
Wọn yóò búra sí ɿrò náà láàrín ara wọn ni iwájú Olúwa
láti fihàn pé òun kò ní ɿwó nínú sisònù ohun ɿsin náà,
olóhun gbodò gba békè, a kò sì ní san ohunkóhun fún un.
12 Sìgbón ti wón bá jí eranko náà gbé ni ɿdò aládùúgbò
rè, yóò san èsan padà fún olúwa rè. **13** Bí eranko búburú
bá fá á ya, ó ní láti mú àyakù eran náà wá gégé bí èrí, kò
sì ní san eran náà padà. **14** “Bí èníkan bá sì yá eranko
lódò aládùúgbò rè, tí eranko náà sì fi ara pa, tàbí kí ó kú
nígbà tí eni tí ó ni í kò sì nítòsí. O gbodò san án padà. **15**
Sìgbón ti ó bá jé wí pé olóhun bá wà pèlú eranko náà, eni
tí ó ya lò kò ní san èsan padà. Bí a bá yá eranko náà lò,
owó tí ó fi yá a lò ni yóò fi tan àdánù eranko tí ó kú. **16**
“Bí ɭokùnrin kan bá fi àrékérekè mú wúndíá kan, eni tí kò
pinnu láti fé, tí ó sì bá a lòpò, yóò san owó orí rè, yóò sì fi
şe aya rè. **17** Bí baba ɭomobìnrin náà bá kò jálè láti fi fún
un ní aya, ó ní láti san owó tó owó orí rè fún fífé e ní
wúndíá. **18** “Má şe jé kí àjé kí ó wà láààyè. **19** “Ènikéni ti ó
bá bá eranko lòpò ní a ó pa. **20** “Ènikéni ti ó bá rú ɭebó sí
òrìṣà yàtò sí Olúwa níkan, ni a ó yà sótò fún ɬparun. **21** “È
má şe fi ɬyà jé àlejò tàbí ni wón lára, nítorí ìwọ pèlú ti jé
àjèjì ni ilè Ejibiti rí. **22** “Má şe yan opó tàbí ɭomọ òrukàn
jé. **23** Bí ìwọ bá şe békè, bí wọn bá ké pè mi. Èmi yóò sì gbó
ohùn igbe wọn. **24** ɭibínú mi yóò ru sókè. Èmi yóò sì fi idà
pa ọ. ɬyàwó rẹ yóò di opó, àwọn ɭomọ rẹ yóò sì di aláiní

baba. **25** “Bí ìwọ bá yá ọkan nínú àwọn ènìyàn mi tí ìyà ní
jẹ láàrín yín lówó, má şe dàbí ayánilówó, kí o má sì gba
èlé. **26** Bí ìwọ bá gba aşo aládùúgbò rẹ ni ejé, ìwọ gbodò
fún un padà kí oòrùn tó ó wò, **27** nítorí aşo yíí nìkan ní ó
ní ti ó lè fi bo àshírí ara. Kí ni ohun mìíràn ti yóò fi sùn?
Nígbà ti ó bá gbé ohun rẹ sókè sí mi, èmi yóò gbó nítorí
aláàánú ni èmi. **28** “Ìwọ kò gbodò sòrò-òdì sí Olórun tàbí
gégùn lé orí ijòyè àwọn ènìyàn rẹ. **29** “Ìwọ kò gbodò lóra
láti mú ọre wá fún mi láti inú ire oko rẹ àti láti inú wáinì
rẹ. “Àkóbí ọmọ rẹ ọkùnrin ni ìwọ yóò fi fún mi. **30** Şe béké
gégé pèlú agbo màlúù rẹ àti agbo àgùntàn rẹ. Jé kí wọn
wà lódò ịyá wọn fún ọjó méje, kí ìwọ kí ó sì fi wón fún mi
ní ọjó kejo. **31** “Èyin yóò jé ènìyàn mímó mi. Nítorí náà
má şe je ẹran ti ẹranko búburú fàya: e fi fún ajá jẹ.

23 “Ìwọ kò gbodò tan ìròyìn èké kalè. Ìwọ kò gbodò ran
ènìyàn búburú lówó láti jéríí èké. **2** “Ìwọ kò gbodò tèlé
òpò ènìyàn láti şe aburú. Nígbà tí ìwọ bá jéríí sí ejó, ìwọ
kò gbodò yí ịdájó po nípa gbígbé léyìn ọpò ènìyàn. **3** Béké
ni ìwọ kò gbodò şe ojúsàájú sí tálákà nínú ejó rẹ. **4** “Bí
ìwọ bá şe alábàápàdé akọ màlúù tàbí akọ kétékété ọtá rẹ
tí ó şinà lọ, rí i dájú pé o mú un padà wá fún un. **5** Bí ìwọ
bá rí kétékété ẹnìkan tí ó kóriíra rẹ tí ẹrù şubú lé lórí,
má şe fi í sílè béké; rí i dájú pé o ran án lówó nípa rẹ. **6**
“Ìwọ kò gbodò du aláiní ní ịdájó ọdodo. **7** Má şe lówó
nínú ẹsùn èké, béké ni ìwọ kò gbodò pa aláisè tàbí olódodo
ènìyàn, nítorí Èmi kò ní dá ẹlébi láre. **8** “Ìwọ kò gbodò
gba àbètélè, nítorí pé àbètélè ní fó ọjú ológbón, ó sì ní ba
ọrò olódodo jé. **9** “Ìwọ kò gbodò pón àjèjì kan lójú, èyin
sa ti mọ inú àjèjì, nítorí èyin náà ti jé àjèjì ní ilè Ejibiti. **10**

“Ní ọdún méfà ni ìwọ yóò gbin oko rẹ, ìwọ yóò sì kóre èso rẹ. 11 Șùgbón ní ọdún keje, jé kí ilè náà wà ní àìkọ àti ní àìlò, jé kí ilè náà kí ó sinmi. Nígbà náà ni tálákà láárín yín yóò rí oúnjé láti ibè. Ḋranko igbó yóò sì jé èyí tí wón fi sílè. Ìwọ şe bákan náà pèlú ogbà àjàrà rẹ àti ogbà olifi rẹ.

12 “Ojó méfà ni ìwọ yóò şe işé rẹ, ìwọ yóò sì sinmi ní ojó keje, kí akọ málúù àti kétékété rẹ bá à lè ní ịsinmi, kí a sì tú ọmọ ịránṣébìnrin rẹ àti àlejò ti ní gbé ni ilé rẹ lára. 13 “E máa sóra, kí e sì şe ohun gbogbo tí mo wí fún un yín. E máa şe pe orúkọ ɔrìṣà, kí a má şe gbó orúkọ wọn ní ẹnu yín. 14 “Ní ịgbà méta ni ìwọ yóò şe àjọ fún mi nínú ọdún.

15 “Şe àjọ àkàrà àìwú; jé àkàrà ti kò ní ìwúkàrà fún ojó méje, bí mo şe pàṣe fún ọ. Şe èyí ní àkókò tí a ti yàn ní oṣù Abibu, nítorí ni oṣù yíí ni ìwọ jáde kúrò ni ilè Ejibiti. “Enikéni kò gbodò wá sí iwájú mi ní ọwó òfo. 16 “Şe àjọ ìkórè pèlú èso àkóso ọgbìn oko rẹ. “Şe àjọ àkójọ oko rẹ ní òpin ọdún, nígbà tí ìwọ bá kó ịre oko rẹ jọ tan. 17 “Ní ịgbà méta ọtọtọ ni àwọn ọkùnrin yín yóò máa wá fi ara hàn ní iwájú Olúwa Olódùmarè. 18 “Ìwọ kò gbodò rú ẹbọ ẹjè sí mi ti òun ti àkàrà tó ní ìwúkàrà. “Béè ni ọrá ẹbọ àjọ mi ni kò gbodò kù tití di òwúrọ. 19 “Mú àkóká èso ilè rẹ tí ó dára jùlọ wá sí ilé Olúwa Ọlórun rẹ. “Ìwọ kò gbodò bọ ọmọ ewúré nínú omi ọmú iyá rẹ. 20 “Kíyési èmi rán angéli kan lọ ní iwájú rẹ, láti şó ọ ni ọnà àti láti mú ọ dé ibi ti mo ti pèsè sílè fún. 21 Fi ara balè, kí o sì fetísílè sí i, kí o sì gba ohùn rẹ gbó; má şe şotè sí i, nítorí kò ní fi àìshedéedéé yín jì yín, orúkọ mi wà lára rẹ. 22 Bí ìwọ bá fetísílè dáradára sí ohùn rẹ tí e sì şe ohun gbogbo tí mo ní kí e şe, èmi yóò jé ọtá àwọn ọtá yín. Èmi yóò sì fóoro

àwọn tí ní fóòro yín. **23** Angeli mi yóò lọ níwájú rẹ, yóò sì mú ọ dé ọdò àwọn ará: Amori, Hiti, Peresi, Kenaani, Hifi àti Jebusi, èmi a sì gé wọn kúrò. **24** Ìwọ kò gbodò foríbalè fún òrìṣà wọn, béké ni, ìwọ kò gbodò sìn wón, tàbí kí ẹ tèlé ìṣe wọn. Kí ìwọ kí ó si wó wọn lulè, kí ìwọ kí ó sì fó ère òkúta wón túútúú. **25** Èyin yóò sí máa sin Olúwa Olórun yin, òun yóò si bùsi oúnje rẹ. Èmi yóò mú àìsàn kúrò láàrín rẹ. **26** Oyún kò ní bàjé lára obìnrin kan, béké ni obìnrin kan kì yóò yàgàn ni ilè rẹ. Èmi yóò fún ọ ní èmí gígùn. **27** “Èmi yóò rán èrù mi lọ şáájú rẹ, ìdàrúdàpò yóò sì wà láàrín àwọn orílè-èdè tí ẹ bá da ojú kó. Èmi yóò mú kí àwọn ọtá rẹ yí èyìn padà sí ọ, kí wọn sì sá ní iwájú rẹ. **28** Èmi yóò rán oyin şáájú rẹ láti lé àwọn ará: Hifi, Kenaani àti Hiti kúrò ni ọnà rẹ. **29** Şùgbón, Èmi kò ni lé gbogbo wọn jáde ni ọdún kan şoso, ki ilè náà má ba à di ahorò, àwọn ẹranko búburú yóò sì ti pójù fún ọ. **30** Díèdìè ni èmi yóò máa lé wọn jáde kúrò ní iwájú rẹ, tití ìwọ yóò fi pò tó láti gba gbogbo ilè náà gégé bí ìní. **31** “Èmi yóò fi ìdí òpin ààlà ilè rẹ lélè láti etí Òkun Pupa tití dé òkun àwọn ara Filistini, láti aşálè tití dé etí odò Eufurate, Èmi yóò fa àwọn èniyàn ti ní gbé ilè náà lé ọ lóywó, ìwọ yóò sì lé wọn jáde kúrò ní iwájú rẹ. **32** Ìwọ kò gbodò dá májèmú kankan pèlú wọn tàbí pèlú àwọn òrìṣà wọn. **33** Ìwọ kò gbodò jé kí wọn gbé ni ilè rẹ, bí béké kó, wọn yóò mú ọ dészé sí mi: nítorí bí ìwọ bá sin òrìṣà wọn, èyí yóò jé ìdékùn fun ọ nítòótó.”

24 Ní ìgbà náà ni Olúwa sọ fún Mose pé, “Gòkè tọ Olúwa wá, ìwọ àti Aaroni, Nadabu àti Abihu àti àádórin àwọn àgbàgbà Israéli. Èyin kí ó sìn ni òkèèrè réré. **2** Şùgbón

Mose nìkan şoşo ni yóò súnmó Olúwa; àwọn tókù kò gbodò súnmó tòsí ibè. Béè ni àwọn ènìyàn kò gbodò gòkè wá pèlú rè.” **3** Nígbà ti Mose lọ láti sọ fún àwọn ènìyàn, gbogbo ɔ̀rò àti òfin Olúwa, wón wí ní ohùn kan pé, “Gbogbo ohun ti Olúwa wí ni àwa yóò şe.” **4** Nígbà náà ni Mose kọ gbogbo ohun tí Olúwa sọ sílè. Ó dìde ní kùtùkùtù òwúrò ojó kejì, ó sì mo pepé ni ẹsè òkè náà. Ó şe ọwón òkúta méjìlá. Èyí ti ó dúró fún àwọn èyà Israéli méjìlá. **5** Nígbà náà ni ó rán àwọn ọdómokùnrin Israéli, wón sì rú ẹbø sísun, wón fi ọdó màlúù rú ẹbø àlàáfià si Olúwa. **6** Mose bu ịlajì ejè ẹran sínú abó, ó sì fi ịlajì tókù wọn ara pepé. **7** Nígbà náà ni ó sì mú ịwé májèmú, ó sì kà á sí àwọn ènìyàn. Wón dáhùn pé, “Àwa yóò şe gbogbo ohun tí Olúwa wí. Àwa yóò sì gbórò.” **8** Nígbà náà ni Mose gbé ejè, ó sì wọn sí àwọn ènìyàn náà lára pé, “Èyí ni ejè májèmú tí Olúwa ti şe pèlú yín ni ịbámu pèlú àwọn ɔ̀rò wònyí.” **9** Mose àti Aaroni, Nadabu àti Abihu àti àádórin àwọn àgbàgbà Israéli gòkè lọ. **10** Wón sì rí Ọlórun Israéli. Ní abé ẹsè rè ni ohun kan bí i pèpéle ti a fi òkúta safire şe wà. Èyí ti ó mó nigínnigín bí àwò sánmò fúnra rè. **11** Șùgbón Ọlórun kò gbé ọwó rè sókè sí àwọn àgbàgbà Israéli wònyí; wón ri Ọlórun, wón jẹ, wón sì mu. **12** Olúwa sì sọ fún Mose pé, “Gòkè wá sí ọdò mi, kí o sì dúró níhìn-ín. Èmi yóò sì fún ọ ní wàláà òkúta pèlú òfin àti ịlànà tí mo ti kọ sílè fún ịtósónà wọn.” **13** Nígbà náà ni Mose jáde lọ pèlú Josua arákùnrin rè. Mose lọ sí orí òkè Ọlórun. **14** Ó sì wí fún àwọn àgbàgbà pé, “E dúró dè wá níhìn-ín yíí, tití àwa yóò fi tún padà tò yín wá, sì kíyèsí i, Aaroni àti Huri ní bẹ pèlú yín, bí ẹnìkan bá ni ọràn kan, kí

ó tò wón lọ.” **15** Nígbà tí Mose gun orí òkè lọ, ìkùùkuu bo orí òkè náà. **16** Ògo Olúwa sì wà ní orí òkè Sinai. Ìkùùkuu bo orí òkè náà fún ojó méfà, ni ojó keje ni Olúwa kó sí Mose láti inú ìkùùkuu náà wá. **17** Ni ojú àwọn ọmọ Israéli ògo Olúwa náà dàbí iná ajónirun ni orí òkè. **18** Nígbà náà ni Mose wọ inú ìkùùkuu náà bí ó ti ní lọ orí òkè. Ó sì wà ni orí òkè náà ni ogójì ọsán àti ogójì òru.

25 Olúwa sì wí fún Mose pé, **2** “Sọ fún àwọn ọmọ Israéli kí wọn mú ọrẹ wá fún mi, ìwọ yóò gba ọrẹ náà fún mi ni ọwó ọkùnrin kòòkan ti ọkàn rẹ bá fé láti fi fún mi. **3** “Wonyí ni ọrẹ ti ìwọ yóò gbà ni ọwó wọn: “wúrà, fadákà àti idé; **4** aşo aláró, elése àlùkò, ọdòdó, ọgbò; irun ewúré. **5** Awọ àgbò tí a rẹ ní pupa àti awọ ewúré igbó; igi kasia; **6** Òróró olifi fún iná titàn; òróró olódórùn dídùn fún ìtasórí àti fún türàrí olódórùn dídùn; **7** àti òkúta óníkisi àti òkúta olówó iyebíye ti a fi şe ọṣó sí ara èwù efodu àti èwù ịgbàyà. **8** “Nígbà náà ni ìwọ yóò jé kí wọn kó ibi mímó fún mi. Èmi yóò sì máa gbé ní àárín wọn. **9** Gégé bí gbogbo èyí ti mo fihàn ó, nípa àpẹerẹ àgó, àti àpẹerẹ gbogbo ohun èlò inú rẹ, béké ni kí èyin kí ó sì şe é. **10** “Wọn yóò sì fi igi shittimu şe àpótí, ịgbònwo méjì ààbò ni gígùn rẹ, ịgbònwo kan ààbò ni fífè rẹ, ịgbònwo kan ààbò ni gíga rẹ. **11** Ìwọ ó sì fi ojúlówó wúrà, bò ó ní inú àti ní òde, ìwọ ó sì fi wúrà gbá etí rẹ yíká. **12** Ìwọ ó sì da òrùka wúrà mérin fún. Ìwọ ó sì fi wón sí igun mérèèrin ẹsè rẹ, òrùka wúrà méjì yóò wà ní ẹgbé kìn-ín-ní, òrùka wúrà méjì yóò wà ní ẹgbé kejì. **13** Ìwọ ó sì fi igi kasia şe ọpá mérin, ìwọ ó sì fi wúrà bò wón. **14** Ìwọ ó sì fi ọpá náà bọ òrùka ní ẹgbé kòòkan àpótí ẹrí náà láti fi gbé e. **15**

Òpó náà yóò wá nínú òrùka lára àpótí èrí; a kò ní yó wón kúrò. **16** Nígbà náà ni ìwọ yóò fi èrí ti èmi yóò fi fún ọ sínú àpótí náà. **17** “Ìwọ ó sì fi ojúlówó wúrà şe ìté àánú; ìgbònwó méjì àti ààbò ní gígùn àti ìgbònwó kan àti ààbò ní ffi. **18** Ìwọ ó sì şe kérúbù méjì láti inú wúrà tí a fi òòlù sí igun ìté àánú náà. **19** Ìwọ ó şe kérúbù kan sí igun kìn-in-ní àti kérúbù kejì sí igun kejì, kí kérúbù náà jé irú kan náà ní igun méjèjì pèlú ibòrí wọn. **20** Àwọn kérúbù sì na iyé apá wọn sókè, tí wọn yóò sì fi iyé apá wọn şe ibòdji sí orí ìté àánú. Àwọn kérúbù náà yóò kọ ojú sí ara wọn, wọn yóò máa wo ọkánkán ìté. **21** Gbé ọmọrí orí àpótí èrí kí o sì fi èrí èyí tí èmí yóò fi fún ọ sínú àpótí èrí. **22** Níbè, ni òkè ìté, ní àárín kérúbù méjèjì ti ó wà ni orí àpótí èrí ni èmi yóò ti pàdé rẹ, ti èmi yóò sì fún ọ ní àwọn òfin mi fún àwọn ọmọ Israéli. **23** “Fi igi kasia kan tábìlì: ìgbònwó méjì ní gígùn ìgbònwó kan ní ffi, ìgbònwó kan àti ààbò ní gíga. **24** Ìwọ ó sì fi ojúlówó wúrà bò ó, ìwọ ó sì şe ìgbátí wúrà yí i ká. **25** Ìwọ sì şe etí kan ní ibú àtéléwó sí i yíká, ó sì şe ìgbátí wúrà yí etí rẹ ká. **26** Ìwọ ó sì da òrùka wúrà mérin fún tábìlì náà, ìwọ ó sì fi òrùka kòòkan sí igun mérèèrin tí ó wà ní ẹsè rẹ mérèèrin. **27** Ní abé ìgbátí náà ni àwọn òrùka náà yóò wà fún ibi ọpá láti máa fi gbé tábìlì náà. **28** Ìwọ ó sì fi igi kasia şe àwọn ọpá, ìwọ ó sì fi wúrà bò wón, láti máa fi wón gbé tábìlì náà. **29** Ìwọ ó sì fi ojúlówó wúrà şe àwo àti şibí rẹ, kí o sì şe àwokòtò àti ago pèlú fún dída ọrẹ jáde. **30** Gbé àkàrà ifihàn sí orí tábìlì yí, kí ó le wà ní iwájú mi ni gbogbo ìgbà. **31** “Ìwọ ó sì ojúlówó wúrà, lù ú dáradára, şe ọpá fitílà kan, ịsàlè àti apá rẹ, kóòbù rẹ ti ó dàbí òdòdó, ịṣo àti itànná rẹ yóò jé ara kan

náà pèlú rè. **32** Èka méfà ni yóò yọ ní ègbé òpá fitílì: métà ní ègbé kìn-ín-ní métà ni ègbé kejì. **33** Àwo métà ni kí a se bí itànná almondi, tí ó şo tí ó sì tanná ni yóò wà ni èka kan, métà yóò sì wà ní èka kejì, àti béké fún àwọn èka méfèfà tí ó jáde lára òpá fitílì. **34** Ní ara òpá fitílì ni àwo mérin ti a se gégé bí òdòdó almondi ti ó ni lsó àti itànná yóò wà. **35** Irúdì kan yóò sì wà ní abé èka rè méjì àkókó tí ó yọ lára òpá fitílì, irúdì kejì ó sì wà ní abé èka rè méjì kejì, irúdì keta yóò sì wà ní abé èka rè méjì keta, èka méfà ní àpapò. **36** Irúdì wọn àti èka wọn kí ó rí bákan náà, kí gbogbo rè kí ó jé lílù ojúlówó wúrà. **37** “Nígbà náà ni ìwọ yóò se fitílì méje. Ìwọ yóò sì gbe ka orí rè, kí wọn kí ó lè máá se ìmólè sí iwájú rè. **38** Àti alumagaji rè, àti àwo alimagaji rè, kí ó jé kíkì wúrà. **39** Táléñtì kíkì wúrà ni ó fi se é, pèlú gbogbo ohun èlò wònyí. **40** Kíyèsí i, kí ìwọ kí ó se wòn gégé bí àpẹ́rẹ wòn, ti a fi hàn ó ni orí òkè.

26 “Se àgój náà pèlú aşo títa mewàá, aşo ògbò olókùn wíwé àti aşo aláró, ti elése àlùkò, àti ti òdòdó, pèlú àwọn kérúbù ni kí ó se isé olónà sí wòn. **2** Gbogbo aşo títa náà ni kí ó jé ìwòn kan náà: ìgbònwó méjìdínlóbòn ní gígùn àti ìgbònwó mérin ni fifè. **3** Aşo títa márùn-ún ni kí a so papò mó ara wòn, àti aşo títa márùn-ún ni kí a so papò mó ara wòn. **4** Ìwọ yóò sì se ajábó aşo aláró sí aşo títa kan láti lséti rè wá níbi lsopò, àti béké gégé ni ìwọ yóò se ni etí ikangun aşo títa kejì, ni ibi lsopò kejì. **5** Àádóta ajábó ní ó pa lára aşo títa kan, àti àádóta ajábó ni ó sì lò pa ní etí aşo títa tí ó wà ní isolù kejì, ajábó náà sì wà ní ọkánkán ara wòn. **6** Ó sì se àádóta ikó wúrà, ó sì lò ikó wòn-ọn-ní láti fi aşo títa kan kó èkejì, béké ó sì di odidi àgój kan. **7** “Ìwọ ó

sì şe aşo títa irun ewúré láti fi şe ìbò sórí àgó náà—aşo títa mókànlá ni ìwọ ó şe é. **8** Gbogbo aşo títa mókòkànlá náà jé ìwòn kan náà, ogbòn ìgbònwó ní gígùn àti ìgbònwó mérin ní fífè. **9** Ìwọ ó so aşo títa márùn-ún pò mó ara wọn se ọkan, ó sì tún so méfà tókù mó ara wọn se ọkan. Ìwọ ó sì şe aşo títa kẹfà po sí méjì níwájú àgó náà. **10** Ìwọ ó sì pa àádóta ajábó sí ìshéti ìkangun aşo títa ní apá kan, wón sì tún pa ajábó mìíràn sí ìshéti ìkangun aşo títa ní apá kejì. **11** Nígbà náà şe àádóta ìkó idé kí o sì kó wọn sínú ọjábó láti fi so àgó náà pò kí ó lè jé ọkan. **12** Àti ìyókù tí ó kù nínú aşo títa àgó náà, ìdajì aşo títa tí ó kù, yóò rò sórí èyìn àgó náà. **13** Aşo títa àgó náà yóò jé ìgbònwó kan gígùn ní ìhà méjèjì, èyí tí ó kù yóò rò sórí ìhà àgó náà láti fi bò ó. **14** Ìwọ ó sì şe ìbòrí awọ àgbò tí a rì ní pupa fún àgó náà, kí ó sì şe ìbòrí awọ seali sórí rè. **15** “Ìwọ ó sì şe pákó igi kasia tí ó dúró òró fún àgó náà. **16** Kí pákó kòkàkan jé ìgbònwó méwàá ní gígùn àti ìgbònwó kan ààbò ní fífè. **17** Pèlú ìtèbò méjì ni kí ó kojú sí ara wọn. Şe gbogbo àwọn pákó àgó náà bí èyí. **18** Ìwọ ó sì şe ogún pákó sí ìhà gúúsù àgó náà, **19** Ìwọ ó sì şe ogójì ìhà ìtèbò fàdákà kí ó lọ sí ìsàlè wọn. Méjì fún pákó kòkàkan, ọkan ní ìsàlè ìtèbò kòkàkan. **20** Àti ìhà kejì, ni ìhà àrítá àgó náà, şe ogún pákó sibè **21** àti ogójì ihò ìtèbò fàdákà méjì ní abé pákó kòkàkan. **22** Kí ìwọ kí ó şe pákó méfà sì ìkangun, ní ìkangun ìhà ìwò-oòrùn àgó náà, **23** kí o sì şe pákó méjì fún igun ní ìhà èyìn. **24** Ní igun méjèjì yíí, wón gbodò jé méjì láti ìdí dé orí rè, a ó sì so wón pò sí òrùka kan: méjèjì yóò sì rí bákan náà. **25** Wón ó sì jé pákó méjọ, àti ihò ìtèbò fàdákà mérìnlélóngún, méjì wà ní ìsàlè ọkòkàkan. **26** “Ìwọ ó

sì şe ọpá ìdábùú igi kasia; márùn-ún fún pákó ìhà kan àgô náà, **27** márùn-ún fún àwọn ìhà kejì, àti márùn-ún fún pákó ni ìhà ìwò-oòrùn ní ìhà èyìn àgô náà. **28** Ọpá ìdábùú àárín ni agbede-méjì gbodò tàn láti ikangun dé ikangun pákó náà. **29** Ìwó ó sì bo àwọn pákó náà pèlú wúrà, kí o sì şe òrùka wúrà kí ó lè di ọpá ìdábùú mu. Kí o sì tún bo ọpá ìdábùú náà pèlú wúrà. **30** “Gbé àgô náà ró gégé bí àpeperẹ tí a fihàn ọ lórí òkè. **31** “Ìwó ó sì şe aşo ịgélé aláró, àti élése àlùkò, àti òdòdó, àti ọgbò olókùn wéwé tí í şe ọlónà, tí òun ti àwọn kérúbù ni kí á şe é. **32** Ìwó yóò sì fi rò sára ọpó tí ó di igi kasia mérin ró tí a fi wúrà bò, tí ó dúró lórí ihò ịtèbò mérin mérin. **33** Şo aşo títa náà sí ịsàlè àwọn ịkó, kí o sì gbé àpótí ẹrí sí ẹgbé aşo títa náà. Aşo títa náà yóò pínyà Ibi Mímó kúrò ní Ibi Mímó Jùlò. **34** Fi ịté àánú bo àpótí ẹrí náà ni Ibi Mímó Jùlò. **35** Gbé tábilì náà sí ịta aşo títa náà sí ìhà gúúsù àgô náà, kí o sì gbé ọpá fitílà sí ọdikejì rè ní ìhà àríwá. **36** “Fún ti ẹnu-ònà àgô náà, ìwó yóò şe aşo títa aláró, élése àlùkò, ti òdòdó àti ti ọgbò olókùn wíwé tí a fi işé abéré şe. **37** Ìwó ó sì şe ịkó wúrà fún aşo títa yíí, àti ọpó igi şittimu márùn-ún tí a sì fi wúrà bò. Kí o sì dà ihò ịtèbò idé márùn-ún fún wọn.

27 “Ìwó yóò sì kọ pẹpẹ igi kasia kan, ịgbònwó méta ní gígun; kí ìhà rè mérèèrin jé ìwòn kan, ịgbònwó márùn-ún ní gíga àti ịgbònwó márùn-ún ní fifè. **2** Ìwó yóò sì şe ịwo orí igun mérèèrin, kí àwọn ịwo náà àti pẹpẹ náà lè şe ọkan, ìwó yóò sì bo pẹpẹ náà pèlú idé. **3** Ìwó yóò sì şe abó ịtédií rẹ láti máa gba eérú rẹ, àti ọkò rẹ, àwokòtò rẹ, àti fóyòkì ẹran rẹ, àti àwo iná rẹ, gbogbo ohun èlò rẹ ni ìwó yóò fi idé şe. **4** Ìwó yóò sì şe ni wéwé, işé àwòn idé, kí o sì

ṣe òrùka idé sí igun mérèyerin isé àwòn náà. **5** Gbé e sí abé igun pepé náà, kí ó lè dé ìdajì pepé náà. **6** Ìwọ yóò sí şe òpó igi kasia fún pepé náà, kí o sì bò ó pèlú idé. **7** A ó sì bò àwọn òpó náà ní òrùka, wọn yóò sì wà ní ìhà méjèjì pepé nígbà tí a bá rù ú. **8** Ìwọ yóò sì şe pákó náà ni oníhò nínú. Ìwọ yóò sì şe wón bí èyí tí a fihàn ó ní orí òkè. **9** “Ìwọ yóò sì şe àgbálá fún àgójá náà. Ní ìhà gúúsù, ó gbodò jé ogórùn-ún ìgbònwó (mita mérindínláàadóta) ní gíga, kí ó sì ní aşo títa ti ọgbò olókùn wíwé, **10** pèlú ogún òpó àti ogún ihò ìtèbò idé pèlú ikó fadákà, kí ó sì di àwọn òpó mú. **11** Kí ìhà àrítáwá náà jé mita mérindínláàadóta ní gíga, kí ó sì ní aşo títa, pèlú ogun òpó àti ogún ihò ìtèbò idé, pèlú ikó fadákà tí ó sì di àwọn òpó mú. **12** “Ní ìhà ìwò-oòrùn, àgbálá náà yóò jé mita métàlélóngún ní fífè, kí ó sì ní aşo títa pèlú òpó méwàá àti ihò ìtèbò méwàá. **13** Ní ìhà ìlà-oòrùn, sí ibi tí oòrùn tí ní jáde, àgbálá náà yóò jé mita métàlélóngún ní fífè. **14** Aşo títa ìgbònwó mèyédögún ní gíga ní yóò wà ní ìhà ẹnu-ònà, pèlú òpó méta àti ihò ìtèbò méta, **15** àti aşo títa ìgbònwó mèyédögún ní gíga yóò wá ní ìhà kejì, pèlú òpó méta àti ihò ìtèbò méta. **16** “Àti fún ẹnu-ònà àgbálá náà, pèsè aşo títa, mita mésàn-án ní gíga, tí aláró, élése àlùkò, ti òdòdó, àti ti ọgbò olókùn wíwé tí a fi isé abéré şe, pèlú òpó mérin àti ihò ìtèbò mérin. **17** Gbogbo òpó ti ó wà ní àyíká àgbálá náà ni a ó fi fadákà şo pò àti ikó, àti ihò ìtèbò idé. **18** Àgbálá náà yóò jé mita mérindínláàadóta ni gíga àti mita métàlélóngún ní fífè, pèlú aşo títa ti ọgbò olókùn mita méjì ní gíga, àti pèlú ihò ìtèbò idé. **19** Gbogbo irú isé tí ó wà kí ó şe, papò pèlú gbogbo èèkàn àgójá náà àti fún tí àgbálá náà, kí ó jé idé. **20**

“Ìwọ yóò sì pàṣe fún àwọn ọmọ Israeli, kí wọn kí ó mú òróró olifi dáradára tí a gún fún ọ wá, fún ìmólẹ, kí fitílà lè maa tān sibè. **21** Ní àgój àjọ, léyìn òde aşo ịkélé tí ó wá níwájú ẹrí náà, Aaroni àti òun àti àwọn ọmọ rē, ni yóò tójú rē láti alé, tití di òwúrò níwájú Olúwa; yóò sì di ịlànà láéláé ni ìrandíran wọn lódò àwọn ọmọ Israeli.

28 “Ìwọ sì mú Aaroni arákùnrin rē wá sí ọdò rē, mú un kúrò ni àárín àwọn ọmọ Israeli, pèlú àwọn ọmọ rē Nadabu, Abihu, Eleasari, àti Itamari, kí wọn kí ó lè sìn mí gégé bí àlùfáà. **2** Ìwọ yóò sì dá aşo mímó fún Aaroni arákùnrin rē, láti fún un ni ọṣó àti ọlá. **3** Ìwọ yóò sì sọ fún gbogbo àwọn ọlógbón èníyàñ, àwọn ení tí mo fún ní ọgbón, kí wọn kí ó lè dá aşo fún Aaroni, fún iyásímímó rē, kí ó lè ba à sìn mí gégé bí àlùfáà. **4** Wonyí ni àwọn aşo tí wọn yóò dá: igbàyà kan, ẹwù efodu, ọjá àmùrè kan, ẹwù àwòtélè ọlónà, filà àti aşo ịgúnwà. Kí wọn kí ó dá àwọn aşo mímó yíí fún Aaroni arákùnrin rē àti àwọn ọmọ rē, kí wọn kí ó lè sìn mí gégé bí àlùfáà. **5** Wọn yóò sì lo wúrà, aşo aláró, elése àlùkò àti ti òdòdó àti ti ọgbò dáradára. **6** “Wọn yóò sì dá ẹwù efodu ti wúrà, tí aşo aláró, elése àlùkò àti ti òdòdó àti ti ọgbò olókùn wíwé, isé ọlónà. **7** Kí ó ni aşo èjiká méjì tí a so mó igun rē méjèjì, kí a lè so ó pò. **8** Àti onírúurú ọnà ọjá rē, tí ó wà ni orí rē, yóò rí bákan náà, gégé bi isé rē, tí wúrà, ti aşo aláró, òdòdó àti ọgbò olókùn wíwé. **9** “Ìwọ yóò sì mú òkúta ónlìsì méjì, ìwọ yóò sì fín orúkọ àwọn ọmọ Israeli sára wọn. **10** Ní ti ibí wọn, orúkọ àwọn méfá sára òkúta kan àti orúkọ àwọn méfá tókù sára òkúta kejì. **11** Isé ọnà òkúta fínfín, bí ifín èdídì àmì, ni ìwọ yóò fún òkúta méjèjì gégé bí orúkọ

àwọn ọmọ Israeli: ìwọ yóò sì dè wón sí ojú idè wúrà. **12**
Ìwọ yóò sì so wón pò mó èjìká efodu náà ní òkúta ìrántí
fún àwọn ọmọ Israeli. Aaroni yóò sì máa ní orúko wón
níwájú Olúwa ní èjìká rẹ méjèèjì fún ìrántí. **13** Ìwọ yóò sì
ṣe ojú idè wúrà, **14** àti okùn ẹwòn méjì ti kikì wúrà, gégé
bí ọjá àmùrè kí o sì so ẹwòn náà mó ojú idè náà. **15** “Ìwọ
yóò fi isé ogbón şe ìgbàyà fún ìpinnu isé ọnà gbénàgbénà.
Ìwọ yóò şe é bí ẹwù efodu ti wúrà, ti aşo aláró, ti elése
àlùkò, ti ɔddòdò àti ti ọgbò olókùn wíwé dáradára. **16** Kí
ìhà mérèèrin rẹ şe déédé—kí ó jé ìwòn ika kan ní ìnà àti
ìwòn ika kan ní ibú, kí o sì şe é ní ịsépo méjì. **17** Nígbà
náà ni ìwọ yóò de òkúta onýebíye mérin sára ẹsè rẹ. Ní
ẹsè àkókó ni kí rúbì, topasi àti berili wà; **18** ní ẹsè kejì
turikuose, emeradi, safire, àti diamondi; **19** ní ẹsè këta,
jasiniti, agate, àti ametisiti; **20** ní ẹsè kérin, topasi, àti
óníkìsì àti jasperi. A ó sì tò wón sí ojú wúrà ní dìde wón.
21 Òkúta méjìlá yóò wà, ọkòòkan fún orúkọ àwọn ọmọ
Israeli olukúlukù èdìdì àmì pèlú orúkọ enìkòòkan bí ẹyà
Israeli méjìlá. **22** “Fún ìgbàyà náà, ìwọ yóò şe okùn ẹwòn
ti kikì wúrà, gégé bí ọjá àmùrè. **23** Ìwọ yóò şe òrùka wúrà
méjì fún un, kí o sì so wón mó igun méjèèjì ìgbàyà náà.
24 Ìwọ yóò so ẹwòn wúrà méjèèjì mó òrùka ní igun ìgbàyà
náà, **25** àti etí ẹwòn méje ni kí o so mó ojú idè méjèèjì, kí
o sì fi sí èjìká ẹwù efodu náà níwájú. **26** Ìwọ yóò şe òrùka
wúrà méjì, ìwọ yóò sì so wón mó igun méjì ìgbàyà kejì
ní ìhà inú tí ó ti ẹwù efodu náà. **27** Ìwọ yóò sì şe òrùka
wúrà méjì, ìwọ yóò sì fi wón sí èjìká ẹwù efodu méjèèjì ní
ìsàlè, sí ìhà iwájú rẹ, tí ó súnmó ojú sí ìránṣo náà, lókè
onírúurú ọnà ọjá ẹwù efodu náà. **28** Wón yóò sì so òrùka

ìgbàyà mó òrùka èwù efodu pèlú ọjá aláró, pa á pò mó
ìgbànú, kí a má ba à tú ìgbàyà náà kúrò lára èwù efodu
náà. **29** “Nígbàkígbà tí Aaroni bá wọ Ibi Mímó, òdun yóò
ru orúkọ àwọn ọmọ Israéli ní gbogbo ọkan rẹ ni ìgbàyà
ìpinnu bí ìrántí nígbà gbogbo níwájú Olúwa. **30** Bákán
náà ìwọ yóò sì mu Urimu àti Tumimu sínú ìgbàyà, kí
wọn kí ó wà ní ọkàn Aaroni nígbàkígbà tí ó bá ní wólè
níwájú Olúwa. Aaroni yóò sì mágaa ru ohun ti a ní fi şe
ìpinnu fún àwọn ọmọ Israéli ní ọkàn rẹ nígbà gbogbo
níwájú Olúwa. **31** “Ìwọ yóò sì şe aşo ìgúnwà èwù efodu
náà ní kíkì aşo aláró, **32** pèlú ojú ọrùn kí ó wà láàrín rẹ
fún orí. Kí işé ọnà wà létí rẹ bí ìshétí yí i ká bí agbádá, kí ó
má ba à ya. **33** Şe pomegiranate ti aşo aláró, ti élése àlùkò
àti ti òdòdó yí ìshétí ọjá àmùrè náà ká, pèlú şaworo wúrà
láàrín wọn. **34** Àwọn şaworo wúrà àti àwọn pomegiranate
ni kí ó yí ìshétí ọjá àmùrè náà ká. **35** Aaroni gbodò mágaa
wò ó nígbà tí o bá ní şisé. A ó sì mágaa gbó ìró àwọn agogo
nígbà tí ó bá ní wọ Ibi Mímó níwájú Olúwa àti nígbà tí
ó bá ní jáde bò, kí ó má ba à kú. **36** “Ìwọ yóò sì şe àwo
kíkì wúrà, ìwọ yóò sì fín sára rẹ bí, fínfín èdídì àmì pé.
Mímó sí Olúwa. **37** Ìwọ yóò fi ọjá aláró sára rẹ ìwọ yóò sì
so ó mó filà náà; kí ó sì wà níwájú filà náà. **38** Kí ó wà
níwájú orí Aaroni, kí ó sì lè mágaa ru ẹbi tí ó jé mó ẹbùn
mímó ti àwọn ọmọ Israéli ti yá sí mímó, èyíkéyií tí ẹbùn
wòn lè jé. Yóò mágaa wà níwájú orí Aaroni nígbà gbogbo,
kí wòn lè jé ìtewógbà fún Olúwa. **39** “Ìwọ yóò sì fi ọgbò
dáradára hun èwù àwòtélè, ìwọ yóò sì fi ọgbò dáradára şe
filà. Ìwọ yóò sì fi işé abéré şe ọjá àmùrè. **40** Ìwọ yóò sì dá
èwù àwòtélè, ọjá àmùrè àti ìgbàrí fún àwọn ọmọ Aaroni,

láti fún wọn ní ọṣó àti ọlá. **41** Léyìn tí ìwọ tì fi àwọn aso wònyí wọ Aaroni arákùnrin rẹ, ìwọ yóò sì fi wọ àwọn ọmọ rẹ pèlú, ìwọ ó ta òróró sí wọn ní orí, ìwọ yóò sì ya wón sí mímọ. Ìwọ yóò sì sọ wón di mímọ, kí wọn kí o lè maa ṣe isé àlùfáà. **42** “Ìwọ yóò dá ʂòkòtò ọgbò fún wọn, kí wọn lè maa fi bo ìhòhò wọn, kí ó dé ịbàdí dé itan. **43** Aaroni àti àwọn ọmọ rẹ gbodò wò wón nígbàkígbà tí wón bá wọ àgójì lọ tábí nígbà tí wón bá súnmọ pepé láti ṣiṣé ní ibi Mímọ kí wọn kí ó má ba à dészè, wọn a sì kú. “Èyí jé ilànà láéláé fún Aaroni àti fún irú-omọ rẹ léyìn rẹ.

29 “Èyí ni ohun tí ìwọ yóò ṣe láti yà wón sí mímọ, kí wọn lè maa ṣe àlùfáà fún mi. Mú ọdó akọ màlúù kan àti àgbò méjì tí kò ní àbùkù. **2** Láti ara iyéfun aláiwú dídùn, ṣe àkàrà àti àkàrà tí a pò pèlú òróró, àti àkàrà félékéféléká aláiwú tí a da òróró sí. **3** Ìwọ yóò sì kó wọn sínú apèrè kan, ìwọ yóò sì mú wọn wà nínú apèrè náà papò pèlú akọ màlúù àti àgbò méjì náà. **4** Nígbà náà ni ìwọ yóò mú Aaroni àti àwọn ọmọ rẹ wá sí ẹnu-ònà àgójì lọ, ìwọ yóò sì fi omi wè wón. **5** Ìwọ yóò sì fi ẹwù àwòtélè wọ Aaroni, àti aso ịgúnwà efodu, àti efodu, àti ịgbàyà, kí ó sì fi onírúurú ọnà ọjá ẹwù efodu di í. **6** Ìwọ yóò sì fi filà dé e ní orí, ìwọ yóò sì ṣe adé mímọ sára filà náà. **7** Nígbà náà ni ìwọ yóò sì mú òróró itasórí, ìwọ yóò sì yà á sí mímọnípa dída òróró sí i ní orí. **8** Ìwọ yóò sì mú àwọn ọmọ rẹ ìwọ yóò sì fi aso àwòtélè wọ wón **9** ìwọ yóò sì fi filà dé wọn ni orí. Nígbà náà fi ọjá àmùrè di Aaroni àti àwọn ọmọ rẹ. Isé àlùfáà yóò maa jé tiwọn ní ilànà tití ayé. “Báyí ni ìwọ yóò sì ya Aaroni àti àwọn ọmọ rẹ sí mímọ. **10** “Ìwọ yóò sì mú akọ màlúù wá síwájú àgójì, Aaroni àti àwọn ọmọ rẹ

yóò sì fi ọwó wọn lé akọ málúù ní orí. **11** Ìwọ yóò sì pa àwọn akọ málúù náà níwájú Olúwa ní ẹnu-ònà àgój. **12** Ìwọ yóò sì mú nínú ẹjè akọ málúù náà, ìwọ yóò sì fi ìka rẹ tó ọ sára ìwo pẹpé náà, kí o sì da gbogbo ẹjè tókù sí ịsàlẹ pẹpé náà. **13** Kí o mú gbogbo ọrá tí ó yí inú ká, èyí tí ó bo ẹdò àti ìwé méjèjì pèlú ọrá tí ó wà lára wọn, ìwọ yóò sì sun wón lórí pẹpé. **14** Șùgbón fi iná sun ẹran akọ málúù, awo rẹ àti ịgbé rẹ léyìn ọde. Ebo ẹṣe ni. **15** “Ìwọ yóò sì mú àgbò kan, Aaroni àti àwọn ọmọ rẹ yóò sì gbówó lé orí àgbò náà. **16** Ìwọ yóò sì pa àgbò náà, ìwọ yóò sì mú ẹjè rẹ, ìwọ yóò sì fi wón pẹpé náà yíká. **17** Ìwọ yóò sì gé àgbò náà sí wéwé, ìwọ yóò sì fọ inú àti àwọn ẹsẹ rẹ, ìwọ yóò sì tò wón pèlú orí rẹ lé ara wọn. **18** Nígbà náà ni ìwọ yóò sun àgbò náà lórí pẹpé. Ebo sísun ni sí Olúwa, olódórùn dídùn ni, ebo ti a fi iná ẹsé sí Olúwa ni. **19** “Ìwọ yóò mú àgbò kejì, Aaroni àti àwọn ọmọ rẹ yóò fi ọwó wọn lé àgbò náà lórí. **20** Ìwọ yóò sì pa àgbò náà, ìwọ yóò mú nínú ẹjè rẹ, ìwọ yóò sì tó ọ sí etí ọtún Aaroni àti àwọn ọmọ rẹ, sí àtànṣàkò ọwó ọtún wọn, àti sí àtànṣàkò ẹsẹ ọtún wọn. Ìwọ yóò sì fi ẹjè wón pẹpé náà yíká. **21** Ìwọ yóò mú nínú ẹjè tí ó wà lórí pẹpé àti nínú ọróró ìtasóri, ìwọ yóò sì wón ọn sára Aaroni àti sára aṣo rẹ, sára àwọn ọmọ rẹ àti sára aṣo wọn. Nígbà náà ni òun àti àwọn ọmọ rẹ àti aṣo wọn yóò di mímó. **22** “Ìwọ yóò mú lára ọrá àgbò náà, ìrù tí ó lóràá, ọrá tí ó yí inú ká, èyí ti ó bo ẹdò, ìwé méjèjì pèlú ọrá tí ó wà lára wọn àti itan ọtún. (Eyi ni àgbò fún ịyàsímímó.) **23** Láti inú apèrè ịṣù àkàrà aláiwú, èyí tí ó wà níwájú Olúwa, mú ịṣù kan, àkàrà tí a fi ọróró dín àti àkàrà féléfélé kan. **24** Ìwọ yóò fi gbogbo rẹ lé Aaroni àti àwọn

ọmọ rẹ lówó, ìwọ yóò sì fí wón gégé bí ẹbọ fífi níwájú Olúwa. **25** Nígbà náà ni ìwọ yóò sì gbà wón ní ọwó wọn, ìwọ yóò sì sun wón lórí pepé pèlú ẹbọ sísun fún òórùn dídùn níwájú Olúwa, ẹbọ ti a fí iná sun sí Olúwa. **26** Ìwọ yóò sì mú igè àgbò ìyàsímímó Aaroni, ìwọ yóò sì fí i ni ẹbọ fífi níwájú Olúwa; ịpín tìrẹ ni èyí. **27** “Ìwọ yóò sì ya igè ẹbọ fífi náà sí mímó, àti ìtàn ẹbọ à gbé sọ sókè tí a fí, tí a sì gbé sọ sókè nínú àgbò ìyàsímímó náà, àní nínú èyí tí í ẹsé Aaroni àti nínú èyí tí í ẹsé tí àwọn ọmọ rẹ. **28** Èyí ni yóò sì máa ẹsé ịpín ti Aaroni àti àwọn ọmọ rẹ láti ọwó àwọn ọmọ Israéli nígbà gbogbo. Nítorí ẹbọ à gbé sọ sókè ni ẹbọ tí yóò sì ẹsé èyí ni ẹbọ tí àwọn ọmọ Israéli yóò máa ẹsé sí Olúwa láti inú ẹbọ àlàáfíà wọn. **29** “Aṣo mímó Aaroni yóò jé ti irú àwọn ọmọ rẹ, nítorí kí a lè máa fi òróró yàn wón kí a sì lè máa yà wón sì mímó. **30** Ọmọ rẹ tí ó bá je àlùfáà ní ipò rẹ, tí ó bá wò yóò máa sì wá sí àgój àjọ láti ʂisé ní Ibi Mímó, yóò sì máa wò wón ní ojó méje. **31** “Ìwọ yóò sì mú àgbò fún ìyàsímímó, ìwọ yóò sì bọ ẹran rẹ ní ibi mímó kan. **32** Ní ẹnu-ònà àgój àjọ ni Aaroni àti àwọn ọmọ rẹ yóò tí jẹ ẹran àgbò náà àti àkàrà náà tí ó wà nínú ẹpèrè. **33** Wọn yóò sì jẹ nñkan wònyí èyí tí a fí ẹsé ètùtù náà fún ìyàsímímó àti ịsodimímó wọn. Șùgbón àlejò ni kò gbodò jẹ nínú rẹ, nítorí pé mímó ni. **34** Bí ohun kan nínú ẹran àgbò ìyàsímímó tàbí nínú àkàrà náà bá kù di òwúrò, nígbà náà ni kí ìwọ fí iná sun wọn. A kò gbodò jẹ é, nítorí mímó ni. **35** “Báyí ni ìwọ yóò sì ẹsé fún Aaroni àti àwọn ọmọ rẹ bí ohun gbogbo ti mo paláṣe fún ọ, ojó méje ni ìwọ yóò fí yà wón sí mímó. **36** Ìwọ yóò sì máa pa akọ màlúù kòòkan ní ojoojímó bí ẹbọ èsè láti ẹsé ètùtù. Ìwọ

yóò sì wé pepé mó nípa şíse ètùtù fún un, ìwọ yóò sì ta
òróró sí i láti sọ ó dí mímó. **37** Ní ojó méje ni ìwọ yóò şe
ètùtù sí pepé náà, ìwọ yóò sì sọ ó di mímó. Nígbà náà
ni pepé náà yóò jé mímó jùlø, àti ohunkóhun tí ó bá fi
owó kàn án yóò jé mímó. **38** “Èyí ni ìwọ yóò máa fi rú
ebø ní orí pepé náà: Ọdó-àgùntàn méjì ọlodún kan ni
ojoojúmó láéláé. **39** Ọdó-àgùntàn kan ni ìwọ yóò fi rú
ebø ní òwúrø àti ọdó-àgùntàn èkejì ní aşálé. **40** Pèlú ọdó-
àgùntàn ti àkókó rú ebø ìdáméwàá òsùwòn ìyèfun dídára
tí a fi ìdámérin hínì òróró lára olifi tí a gún, àti ìdámérin
hínì wáinì bí ebø mímu. **41** Ọdó-àgùntàn kejì ni kí ìwọ kí
ó pa rú ebø ní aşálé ìwọ yóò sì şe sí í gége bí ebø jíjé àti
ebø mímu bí ti òwúrø fún òórùn dídùn, ebø tí a fi iná şe
ni sí Olúwa. **42** “Fún ìrandíran tó ní bò, ni e ó máa şe ebø
sísun nígbà gbogbo ní ẹnu-ònà àgó àjọ níwájú Olúwa.
Níbè èmi yóò pàdé yín, èmi yóò sì bá a yín sòrò; **43** níbè sì
tún ni èmi yóò pàdé àwọn ọmọ Israeli, a ó sì fi ògo mi ya
àgó náà sí mímó. **44** “Béè ni èmi yóò ya àgó àjọ náà sí
mímó àti pepé náà, èmi yóò sì ya Aaroni àti àwọn ọmọ rè
sí mímó láti máa şe işé bí àlùfáà fún mi. **45** Nígbà náà
ni èmi yóò máa gbé láàrín àwọn ọmọ Israeli, èmi yóò sì
máa şe Ọlórun wọn. **46** Wọn yóò sì mò pé Èmi ni Olúwa
Ọlórun wọn, ẹni tí ó mú wọn jáde láti ilè Ejibiti wá, nítorí
kí èmi lè máa gbé àárín wọn. Èmi ni Olúwa Ọlórun wọn.

30 “Ìwọ yóò sì şe pepé igi kasia kan; máa jó türarí lórí
rè. **2** Kí igun mérèèrin rè şe déédé, kí ó jé ìdajì mita ní
gígun, ìdajì mita ní ffífè àti ìgbònwó méjì ni gíga rè—kí
ìwo rè wà pèlú rè. **3** Ìwọ yóò sì bo òkè rè, gbogbo ìhà rè
àti ìwo rè pèlú u kíkì wúrà, ìwọ yóò sì şe wúrà gbà á yíká.

4 Ìwọ yóò sì şe òrùka wúrà méjì fún pẹpé náà níşàlè ìgbátí méjèèjì ní òdikejì ihà rè—láti gbá àwọn òpó rè mú, láti lè máa fi gbé e. **5** Ìwọ yóò sì şe òpó igi kasia, ìwọ yóò sì bó wón pèlú wúrà. **6** Ìwọ yóò gbé pẹpé náà sí iwájú aso ikélé, èyí tí ó wà níwájú àpótí èrí níwájú ité àánú èyí tí ó wà lórí àpótí èrí níbi ti èmi yóò ti máa bá ọ pàdé. **7** “Aaroni yóò sì máa jó tùràrí dídùn lórí pẹpé náà ní àràárò, nígbà tí ó tún àwọn fitílà náà şe. **8** Aaroni yóò sì tún jó tùràrí nígbà tí ó bá tan fitílà ní àşálé, béké ní tùràrí yóò máa jó tití láé níwájú Olúwa fún àwọn ìran tó ní bò. **9** Èyin kò gbodò mú àjèjì tùràrí wá sórí pẹpé yíí tàbí ẹbø sísun kankan tàbí ọre oúnjé, béké ni èyin kò gbodò da ẹbø ohun mímu sórí i rè. **10** Aaroni yóò sì máa şe ètùtù sórí àwọn ìwo rè léèkan lódún. Òun yóò sì máa şe ètùtù ọdqodún yíí pèlú èjè ẹbø ètùtù fún ìran tó ní bò. Mímó jùlø ni sí Olúwa.” **11** Nígbà náà ni Olúwa wí fún Mose pé, **12** “Nígbà tí ìwọ bá ka iye àwọn ọmọ Israeli láti mo iye wọn, enikòkòkan wọn gbodò mú ìràpadà ọkàn rè wá fún Olúwa ní ìgbà tí o bá ka iye wọn. Nígbà náà ni àjákálè-ààrùn kì yóò súnmó wọn, nígbà tí o bá ní ka iye wọn. **13** Olükülükù ẹrù tí ó bá kojá lọ sódò àwọn tí a ti kà yóò san ìdajì şékélì, gégé bí şékélì ibi mímó, èyí tí ó wọn ogún gera. Ìdajì şékélì yíí ní ọre fún Olúwa. **14** Gbogbo àwọn tí ó bá kojá sínú àwọn tí a kà láti eni ogún ọdún tàbí jù béké lọ, ni yóò fi ọre fún Olúwa. **15** Àwọn olówó kì yóò san ju ìdajì şékélì lọ, àwọn tálákà kò sì gbodò dín ní ìdajì şékélì nígbà tí èyin bá mú ọre wá fún Olúwa láti şe ètùtù fún ọkàn yín. **16** Ìwọ yóò sì gba owó ètùtù náà lówó àwọn ọmọ Israeli, ìwọ yóò sì fi lélè fún ìsin àgójàjò. Yóò jé ìrántí fún àwọn ọmọ Israeli níwájú

Olúwa, láti şe ètùtù fún ọkàn yín.” **17** Nígbà náà ni Olúwa wí fún Mose pé, **18** “Ìwọ yóò sì şe agbada idẹ kan, àti ẹsè rẹ idẹ, fún wíwè. Ìwọ yóò sì gbé e sí àárín àgój àjọ àti pẹpẹ náà, ìwọ yóò sì pọn omi sínú rẹ. **19** Aaroni àti àwọn ọmọ rẹ yóò máá wẹ ọwó àti ẹsè wọn pèlú omi tí ó wà nínú rẹ. **20** Nígbákígbà tí wón bá wọ inú àgój àjọ, wón yóò wẹ pèlú omi nítorí kí wón má ba à kú. Bákán náà, nígbà tí wón bá súnmó ibi pẹpẹ láti şe ìsìn, láti mú ẹbọ ti a fi iná sun wá fún Olúwa, **21** wọn yóò sì wẹ ọwó wọn àti ẹsè wọn, nítorí kí wón máa ba à kú. Èyí ni yóò jé ìlànà tití láé fún Aaroni àti irú àwọn ọmọ rẹ fún ìrandíran wọn.” **22** Olúwa sọ fún Mose pé, **23** “Ìwọ yóò mú ààyò türarí olóòórùn sí ọdò rẹ; èédégbèta şékélì (kilogiramu méfà) tí òjìá síṣàn, ìdaịí bí ó bá yẹ àádóta lé nígbá şékélì tí kinamoni dídùn, àti kénì dídùn àádóta lé nígbá şékélì, **24** kasia èédégbèta şékélì gbogbo rẹ ní ìlànà şékélì ibi mímó àti hínì òróró olifi kan (lita mérin). **25** Şe ìwònyí ní òróró mímó ìkunra, tí a pò gégé bí olùşe òórùn dídùn tì í şe. Yóò jé òróró mímó ìtasórí. **26** Ìwọ yóò sì lò ó láti ya àgój sí mímó àti àpótí èrí náà, **27** tábìlì àti gbogbo ohun èlò rẹ, ọpá fitflà àti ohun èlò rẹ, àti pẹpẹ türarí, **28** pẹpẹ ẹbọ sísun àti gbogbo ohun èlò rẹ, àti agbada pèlú ẹsè rẹ. **29** Ìwọ yóò sì sọ wón di mímó, nítorí kí wón lè jé mímó jùlọ, àti ohunkóhun tí ó bá fi ọwó kàn wọn yóò di mímó. **30** “Ìwọ yóò sì ta òróró sí orí Aaroni àti àwọn ọmọ rẹ, ìwọ yóò sì sọ wón di mímó, nítorí kí wón lè sìn mí bí àlùfáà. **31** Ìwọ yóò sì sọ fún àwọn ọmọ Israéli pé, ‘Èyí ni yóò şe òróró mímó ìtasórí mi fún ìrandíran tó ní bò. **32** Má şe dà á sí ara èníyàn kí o má sì şe sọ òróró kankan ni irú rẹ. Mímó ni, èyin sì gbodò

kà á sí mímó. **33** Ènikéni tí ó bá po irú rè, tábí ènikéni tí ó bá fi sára àlejò yàtò sí àlùfáà, a ó gé e kúrò nínú àwọn ènìyàn rè.” **34** Olúwa sọ fún Mose pé, “Mú tùràrí olóòórùn dídùn sódò rẹ, onika, àti galibanumu àti kìkì tùràrí dáradára, òsiùwòn kan fún gbogbo rẹ, **35** şe tùràrí olóòórùn dídùn tí a pò, işé àwọn olóòórùn, tí óní iyò, ó dára, ó sì jé mímó. **36** Ìwọ yóò sì lọ díè nínú rè kúnná, ìwọ yóò sì gbé e sítwájú èrí ní àgój àjọ, níbi tí èmi yóò ti pàdé yín. Yóò sì jé mímó jùlò fún yín. **37** E má şe şe tùràrí kankan ní irú èyí fúnra yín; e kà á ní mímó sí Olúwa. **38** Ènikéni tí ó bá şe irú rè láti mágba gbadùn òórùn rè, òun ni a ó gé kúrò nínú àwọn ènìyàn rè.”

31 Olúwa wí fún Mose pé, **2** “Wò ó, Èmi ti yan Besaleli ọmọ Uri, ọmọ Huri, ti èyà Juda, **3** Èmi sì ti fi Èmí Ọlórun kún un pèlú ọgbón, òye àti ìmò ní gbogbo onírúurú işé ọnà. **4** Láti şe aláràbarà işé ní wúrà, fadákà àti idẹ, **5** láti gbé òkúta àti láti tò wón, láti şisé ní igi, àti láti şisé ní gbogbo onírúurú işé ọnà. **6** Sítwájú sí i, èmi ti yan Oholiabu ọmọ Ahisamaki, ti èyà Dani, láti ràn án lówó. “Bákan náà, Èmi ti fi ọgbón fún gbogbo àwọn onísé-ọnà láti şe ohun gbogbo tí mo pàşé fún o: **7** “àgój àjọ náà, àpótí èrí pèlú ìté àánú tí ó wà lórí rè, àti gbogbo ohun èlò àgój náà, **8** tábìlì àti ohun èlò rè, ọpá fitilà tí ó jé kìkì wúrà àti gbogbo ohun èlò rè, pepé tùràrí, **9** pepé ẹbọ sisun àti gbogbo ohun èlò rè, agbada pèlú ẹsè rè, **10** àti aşo híhun pèlú, papò pèlú aşo mímó fún Aaroni àlùfáà àti aşo fún àwọn ọmọ rè nígbà tí wón bá ní şisé bí àlùfáà, **11** òróró itasórí àti tùràrí olóòórùn dídùn fún Ibi Mímó. “Kí wón şe wón gégé bí mo şe pàşé fún o.” **12** Olúwa wí

fún Mose pé, **13** “Kí ìwọ́ kí ó sọ fún àwọn ọmọ Israeli pé, ‘Eyin gbodò maa pa ojó ìsinmi mi mó. Èyí ni yóò jé àmì láàrín Èmi àti èyin fún ìrandíran tó ní bò, nítorí kí èyin lè mó pé Èmi ni Olúwa, eni tí ó yà yín sí mímó. **14** “Nítorí náà, kí èyin kí ó maa pa ojó ìsinmi mó, nítorí mímó ni fún un yín. Ènikéni tí ó bá bá á jé, ni a yóò pa; ènikéni tí ó bá şe işé kankan ní ojó náà ni a yóò gé kúrò nínú àwọn ènìyàn rẹ. **15** Ojó méfà ni kí e fi şisé, şùgbón ojó keje ní ojó ìsinmi tí èyin yóò fi sinmi, mímó ni fún Olúwa. Ènikéni tí ó bá şisé ní ojó ìsinmi ni a ó pa nítòótó. **16** Nítorí náà ni àwọn ọmọ Israeli yóò şe maa pa ojó ìsinmi mó, e maa şe àkíyèsí rẹ dé ìrandíran tó ní bò bí i májèmú tití láé. **17** Yóò jé àmì láàrín Èmi àti àwọn ọmọ Israeli tití láé, nítorí ní ojó méfà ni Olúwa dá ọrun àti ayé, àti ní ojó keje ni ó fi işé sílè, ó sì sinmi.” **18** Nígbà tí Olúwa parí ọrò síso fún Mose lórí òkè Sinai, ó fún un ní òkúta wàláà èrí méjì, òkúta wàláà òkúta tí a fi ìka Qlórun kọ.

32 Nígbà tí àwọn ènìyàn rí i pé Mose pé kí ó tó sòkalè láti orí òkè wá, wọn péjọ yí Aaroni ká, wón sì wí pé, “Wá, dá òrìṣà tí yóò maa şájú wa fún wa. Bí ó şe ti Mose tí ó mú wa jáde láti Ejibiti wá, àwa kò mó ohun tí ó ti şelè sí i.” **2** Aaroni dá wọn lóhùn pé, “E bó òrùka wúrà tí ó wà ní etí àwọn ìyàwó yín, tí àwọn ọmokùnrin yín, àti tí àwọn ọmọbìnrin yín, kí e sì mú wọn wá sí ọdò mi.” **3** Béè ni gbogbo àwọn ènìyàn bó òrùka etí wọn, wọn sì kó wọn wá fún Aaroni. **4** Ó sì gbà wòn ní ọwó wọn, ó sì fi şe ohun ọnà fínfín, ó sì dà á ní àwòrán egboró màlúù. Nígbà náà ni wọn wí pé, “Israeli, wònyí ni òrìṣà, ti ó mú un yín jáde wá láti Ejibiti.” **5** Nígbà ti Aaroni rí èyí, ó kó pẹpẹ kan

níwájú egborø màlúù náà, ó sì kéde pé, “Lóla ni àjoyò sí Olúwa.” **6** Béè ni àwọn ènìyàn dìde ní kùtùkùtù ojó kejì, wón sì rú ẹbø sísun, wón sì mú ẹbø àlàáffà wá. Léyìn náà wón jokòó láti je àti láti mu, wón sì dìde láti şeré. **7** Olúwa sì wí fún Mose pé, “Sòkalè lo, nítorí àwọn ènìyàn rẹ, tí ìwọ mú gòkè wá láti Ejibiti, wón ti déşè. **8** Wón ti yí kánkán kúrò nípa ọnà tí mo ti mo pàṣe fún wọn, wón sì ti dá ère egborø màlúù fún ara wọn. Wón ti foríbalè fún un, wón sì ti rú ẹbø sí i, wón sì ti sọ pé, ‘Israeli wònyí ní òrìṣà tí ó mú un yín jáde láti Ejibiti wá.’” **9** Olúwa wí fún Mose pé, “Èmi ti rí àwọn ènìyàn wònyí, wón sì jé olórùn líle ènìyàn. **10** Njé nísinsin yí fi mí sílè, nítorí kí ibile mi lè gbóná sí wòn, kí Èmi sì lè pa wón run. Nígbà náà ni Èmi yóò sọ ó di orílè-èdè ínlá.” **11** Şùgbón Mose kígbé fún ojúrere Olúwa Olorun rẹ, ó wí pé, “Olúwa, èéṣe tí ibile rẹ yóò şe gbóná sí àwọn ènìyàn rẹ, tí ìwọ mú jáde láti Ejibiti wá pèlú agbára ínlá àti ọwó agbára? **12** Èéṣe tí àwọn ará Ejibiti yóò şe wí pé, ‘Nítorí ibi ni ó şe mò ọn mò mú wòn jáde, láti pa wón ní orí òkè àti láti gbá wòn kúrò lórí ayé’? Yípadà kúrò nínú ibile rẹ tí ó múná, yí ọkàñ padà, kí o má sì şe mú ìparun wá sórí àwọn ènìyàn rẹ. **13** Rántí àwọn ọmọ ọdò rẹ Abrahamu, Isaaki àti Israeli, eni tí ìwọ búra fún fúnra rẹ, ‘Tí o wí fún wòn pé, Èmi yóò mú irú-ọmọ rẹ pò bí ìràwò ojú ọrun, Èmi yóò sì fún irú-ọmọ rẹ ní gbogbo ilè tí mo ti pinnu fún wòn, yóò sì jé ogún iní wòn láéláé.’” **14** Nígbà náà ni Olúwa dawó ibile rẹ dúró, kò sì mú ìparun náà tí ó sọ wá sórí àwọn ènìyàn rẹ mó. **15** Mose sì yípadà, ó sì sòkalè láti orí òkè náà pèlú òkúta wàláà èrí méjì ní ọwó rẹ. Wón kọ ìwé síhà méjèjì, iwájú

àti èyin. **16** Isé Ọlórun sì ni wàláà náà; ìkòwé náà jé ìkòwé Ọlórun, a fín in sára àwọn òkúta wàláà náà. **17** Nígbà tí Josua gbó ariwo àwọn ènìyàn tí wón ní kígbé, ó sọ fún Mose pé, “Ariwo ogun wà nínú àgój.” **18** Mose dáhùn pé, “Kí í şe ariwo fún işégún, kí í şe ariwo fún aşégún; ohùn àwọn tí ní kórin ni mo gbó.” **19** Nígbà tí Mose dé àgój, ó sì rí egboró màlúù náà àti ijó, ibínú rẹ gbóná, ó sì sọ wàláà ọwó rẹ sílè, ó sì fó wọn sí wéwé ní ịsàlè òkè náà. **20** Ó sì gbé egboró màlúù tí wón şe, ó sì fi iná jó wọn; ó sì lò wón kúnná, ó dà á sínú omi, ó sì mú àwọn ọmọ Israéli mu ún. **21** Mose sọ fún Aaroni pé, “Kí ni àwọn ènìyàn wònyí şe sí ọ, tí ịwọ şe mú wọn dá ẹṣẹ nílá yíí?” **22** Aaroni dáhùn wí pé, “Má şe bínú olúwa mi. Ịwọ mọ bí àwọn ènìyàn yíí şe burú tó. **23** Wón sọ fún mi pé, ‘Şe ɔrìṣà fún wa, tí yóò máá şáajú wa. Bí ó şe ti Mose ení tí ó mú wa jáde láti Ejibiti wá àwa kò mọ ohun tí ó şelè sí i.’ **24** Béè ni mo sọ fún wọn pé, ‘Enikéni tí ó ní ɔrùka wúrà, kí ó bó ọ wá.’ Nígbà náà ni wón fún mi ní wúrà, mo sì jù ú sínú iná, a sì fi şe egboró màlúù yíí!” **25** Mose rí pé àwọn ènìyàn náà kò şe şakoso àti pé Aaroni ti sọ wón di aláilákoso láàrín àwọn ọtá tí ó dide sí wọn. **26** Béè ni Mose dúró ní ẹnu-ònà àgój, ó sì wí pé, “Enikéni tí ó bá wà fún Olúwa, kí ó wá sí ọdò mi.” Gbogbo àwọn ará Lefi sì péjọ yí i ká. **27** Nígbà náà ni ó sọ fún wọn pé, “Èyí ni Olúwa, Ọlórun Israéli, wí pé, ‘Kí olúkúlùkù ọkùnrin kí ó kọ idà rẹ sí ẹgbé rẹ. E lọ padà, kí e já láti àgój kan dé òmíràn, olúkúlùkù kí ó pa arákùnrin rẹ ọré rẹ àti aládùúgbò rẹ.’” **28** Àwọn ará Lefi şe gégé bí Mose şe pàṣe, àti ní ojó náà àwọn tí ó kú tó ẹgbèrún méta ènìyàn. **29** Nígbà náà ni Mose wí pé, “E ti ya ara yín sótò

fún Olúwa lóníí, nítorí ìwọ ti dìde sí àwọn ọmọ rẹ àti arákùnrin rẹ, ó sì ti bùkún fún ọ lóníí.” **30** Ní ojó kejì Mose sọ fún àwọn ènìyàn náà pé, “Èyin ti dá èṣè tí ó pò. Ṣùgbón nísinsin yíí èmi yóò gòkè lọ bá Olúwa; bójá èmi lè şe ètùtù fún èṣè yín.” **31** Béè ni Mose padà tọ Olúwa lo, ó sì wí pé, “Yé, kí ni èṣè nílá tí àwọn ènìyàn ti dá yíí! Wón ti şe òrìṣà wúrà fún ara wọn. **32** Ṣùgbón nísinsin yíí, jòwó dárí èṣè wọn jì wón ṣùgbón tí kò bá sì şe béké, pa orúkọ mi ré kúrò nínú ìwé tí ìwọ ti kọ.” **33** Olúwa dá Mose lóhùn pé, “Enikéni tí ó bá déṣè sí mi, Èmi yóò pa á ré kúrò nínú ìwé mi. **34** Njé nísinsin yíí lọ, máa darí àwọn ènìyàn yíí lọ sí ibi ti mo sọ, angéli mi yóò sì máa lọ şáajú yín. Ìgbà ní bò fún mi tì Èmi yóò şe ịbèwò, Èmi yóò fi yà je wón fún èṣè wọn.” **35** Olúwa sì yọ àwọn ènìyàn náà lénu, pèlú ààrùn nítorí ohun tí wón şe ní ti egborọ màlúù tí Aaroni şe.

33 Olúwa sọ fún Mose pé, “Fi iħín yíí sīlè, ìwọ àti àwọn ènìyàn tí o mú gòkè láti Ejibiti wá, kí e sì gòkè lọ sī ilè tí Èmi ti pinnu ní ịbúra fún Abrahamu, Isaaki àti Jakobu wí pé, ‘Èmi yóò fi fún irú-omọ rẹ.’ **2** Èmi yóò rán angéli şáajú yín, Èmi yóò sì lé àwọn Kenaani, àwọn ará Amori, àwọn ará Hiti, àwọn ará Peresi, àwọn ará Hifi àti àwọn ará Jebusi jáde. **3** E gòkè lọ sī ilè tí ó ní sàn fún wàrà àti oyin. Ṣùgbón èmi kò ní lọ pèlú yín, nítorí ènìyàn olórùn líle ni èyin, kí èmi má ba à run yín ní ọnà.” **4** Nígbà tí àwọn ènìyàn náà gbó ọrò iparun wònyí, wón bérè sì ní kùn, enìkankan kò sì le è wọ ohun ọşó rẹ. **5** Nítorí Olúwa ti wí fún Mose pé, “Sọ fún àwọn ọmọ Israeli pé, ‘Ènìyàn Olórùn líle ní èyin, bí Èmi bá lè wá sí àárín yín ni iséjú kan, Èmi lè pa yín run. Nísinsinyíí, bó ohun ọşó rẹ kúrò,

Èmi yóò sì gbèrò ohun tí Èmi yóò şe pèlú rẹ.” **6** Béè àwọn ọmọ Israeli bó ohun ọṣó wọn kúrò lára wọn ní òkè Horebu. **7** Mose máa ní gbé àgó náà, ó sì pa á sí ìta ibùdó, ó jínnà díè sí ibùdó, ó pè é ni “Àgó àjọ.” Ènikéni tí ó bá ní béèrè Olúwa yóò lọ sí ibi àgó àjọ náà ní ìta ibùdó. **8** Nígbàkígbà tí Mose bá jáde lọ sí ibi àgó, gbogbo ènìyàn á díde, wọn á sì dúró sí ẹnu-ònà àgó wọn, wọn yóò máa wo Mose tití yóò fi wọ inú àgó náà. **9** Bí Mose şe wọ inú àgó náà, ọwón àwosánmò yóò sòkalè, yóò sì dúró sí ẹnu ọnà, nígbà tí Olúwa ní sòrò pèlú Mose. **10** Nígbàkígbà tí àwọn ènìyàn bá rí i ti ọwón àwosánmò bá dúró ní ẹnu-ònà àgó, gbogbo wọn yóò díde wọn yóò sì sìn, olúkúlukù ní ẹnu-ònà àgó rẹ. **11** Olúwa máa ní bá Mose sòrò lójúkojú, gégé bí i pé ènìyàn ní bá ọré rẹ sòrò. Nígbà náà ni Mose yóò tún padà lọ sí ibùdó, sı̄gbón ọdómọkùnrin Jošua ìránsé rẹ ọmọ Nuni kò fi àgó sílè. **12** Mose sọ fún Olúwa pé, “Ìwo ti ní sọ fún mi, ‘Darí àwọn ènìyàn wònyí,’ sı̄gbón ìwo kò jé kí ní mọ ẹni tí ìwo yóò rán pèlú mi. Ìwo ti wí pé, ‘Èmi mọ ón nípa orúkọ, ìwo sì ti rí ojúrere mi pèlú.’” **13** Bí ìwo bá ní inú dídùn pèlú mi, kó mi ní ọnà rẹ, kí èmi kí ó lè mọ ón, kí n sì le máa wá ojúrere rẹ pèlú. Rántí wí pé oríflè-èdè yií ènìyàn rẹ ni.” **14** Olúwa dáhùn wí pé, “Ojú mi yóò máa bá ọ lọ, Èmi yóò sì fún ọ ní ịsinmi.” **15** Nígbà náà ni, Mose wí fún un pé, “Bí ojú rẹ kò bá bá wa lọ, má şe rán wa gòkè láti ìhín lọ. **16** Báwo ni ẹnikéni yóò şe mọ pé inú rẹ dùn pèlú mi àti pèlú àwọn ènìyàn rẹ àyàfi ti o bá bá wa lọ? Kí ni yóò lè yà mí àti àwọn ènìyàn rẹ kúrò lára gbogbo ènìyàn tí ó wà ní ayé?” **17** Olúwa sì sọ fún Mose pé, “Èmi yóò şe ohun gbogbo tí ìwo ti béèrè, nítorí inú mi

dún sí o, Èmi sì mò ón nípa orúkọ rẹ.” **18** Mose sì wí pé, “Nísinsin yífi ògo rẹ hàn mí.” **19** Olúwa sì wí pé, “Èmi yóò sì mú gbogbo ire mí kojá níwájú rẹ, Èmi yóò sì pòkíkí orúkọ Olúwa níwájú rẹ. Èmi yóò shaánú fún ení tí Èmi yóò shaánú fún, Èmi yóò sì şoore-òfẹ́ fún ení tí Èmi yóò şoore-òfẹ́ fún. **20** Şùgbón,” ó wí pé, “Iwọ kò le è rí ojú mi, nítorí kò sí ènìyàñ kan tí ní rí mi, tí ó lè yè.” **21** Olúwa sì wí pé, “Ibikan wà légbẹé ọdò mi, níbi tí o ti lè dúró lórí àpáta. **22** Nígbà tí ògo mi bá kojá, Èmi yóò gbé ọ sínú pàlápálá àpáta, Èmi yóò sì bò ó pèlú ọwó mi tití Èmi yóò fi rékojá. **23** Nígbà tí Èmi yóò mú ọwó mi kúrò, iwọ yóò sì rí èyìn mi; şùgbón ojú mi ni o kò ní rí.”

34 Olúwa sọ fún Mose pé, “E gé òkúta wàláà méjì jáde bí i ti àkókó, Èmi yóò sì kọ àwọn ọrọ ìwé tó wà lára tí àkókó tí iwọ ti fó sára wọn. **2** Múra ní òwúrọ, kí o sì wá sórí òkè Sinai. Kí o fi ara rẹ hàn mí lórí òkè náà. **3** Enikéni kò gbodò wá pèlú rẹ tábí kí a rí wọn lórí òkè náà; bẹ́ ni agbo àgùntàn tábí ọwó ẹran kó má şe jẹ níwájú òkè náà.” **4** Bẹ́ Mose sì gbé òkúta wàláà méjì bí ti àkókó, ó sì gun orí òkè Sinai lọ ní kùtùkùtù òwúrọ, gégé bí Olúwa ti pa á láṣẹ fún un; Ó sì gbé òkúta wàláà méjéjì náà sí ọwó rẹ. **5** Nígbà náà ni Olúwa sòkalè nínú àwosánmò, ó sì dúró níbè pèlú rẹ, ó sì pòkíkí orúkọ Olúwa. **6** Ó sì kojá níwájú Mose, ó sì ní ké pé, “Olúwa, Olúwa, Olórun aláàánú àti olóore-òfẹ́, Ení tí ó lóra láti bínú, tí ó pò ní ifé àti olótító, **7** Ení tí ó ní pa ifé mó fún egbérún, ó sì ní dáríjì àwọn ení búburú, àwọn ti ní şòtè àti éléşè. Síbè kí í fi àwọn élébi sílè lájìyà; Ó ní fi iyà jẹ ọmọ àti àwọn ọmọ wọn fún ẹṣè àwọn baba dé ìran keta àti èkerin.” **8** Mose

foríbalè léèkan náà ó sì sìn. **9** Ó wí pé, “Olúwa, bí èmi bá
rí ojúrere rẹ, nígbà náà jé kí Olúwa lọ pèlú wa. Bí ó tilè jé
pé, ènìyàn olórùn líle ni wọn, dárí búburú àti èsè wa jì, kí
o sì gbà wá gégé bí ìní rẹ.” **10** Nígbà náà ni Olúwa wí pé,
“Èmi dá májèmú kan pèlú yín. Níwájú gbogbo ènìyàn rẹ
Èmi yóò şe iyanu, tí a kò tí ì şe ní orílè-èdè ní gbogbo
ayé rí. Àwọn ènìyàn tí ìwọ́ ní gbé láàrín wọn yóò rí i bí
isé tí Èmi Olúwa yóò şe fún ọ ti ní èrù tó. **11** Şe ohun tí
Èmi pàşé fún ọ lóní. Èmi lé àwọn ará Amori, àwọn ará
Kenaani, àwọn ará Peresi, àwọn ará Hiti, àwọn ará Hifi
àti àwọn ará Jebusi jáde níwájú rẹ. **12** Máa şóra kí o má
ba à bá àwọn ti ó n gbé ilè náà tí ìwọ́ ní lọ dá májèmú,
nítorí wọn yóò jé ìdewò láàrín rẹ. **13** Wó pepé wọn lulè,
fó òkúta mímó wọn, kí o sì gé òpó Aşerah wọn. (Ère òrìşà
wọn.) **14** E má şe sin olórun mìíràn, nítorí Olúwa, orúkọ
ẹni ti ní jé Òjòwú, Olórun owú ni. **15** “Máa şóra kí e má
şe bá àwọn ènìyàn tí ní gbé ilè náà dá májèmú; nígbà tí
wòn bá ní şe àgbèrè tọ òrìşà wọn, tí wòn sì rú ẹbọ́ sí wọn,
wòn yóò pè yín, èyin yóò sì jẹ ẹbọ́ wọn. **16** Nígbà tí ìwọ́
bá yàn nínú àwọn ọmọbìnrin wòn fún àwọn ọmọkùnrin
rẹ ní iyàwó, àwọn ọmọbìnrin wònyí yóò şe àgbèrè tọ
òrìşà wọn, wòn yóò sì mú kí àwọn ọmọkùnrin yín náà
şe bẹè gégé. **17** “Ìwọ́ kò gbodò dá ère òrìşàkórişà fún
ara rẹ. **18** “Àjọ àkàrà àìwú ni kí ìwọ́ máa pamó. Fún ojó
méje ni ìwọ́ yóò jẹ àkàrà aláiwú, gégé bí Èmi ti pa á láşẹ¹
fún ọ. Şe èyí ní igańba tí a yàn nínú oṣù Abibu, nítorí ní
oṣù náà ni e jáde láti Ejibiti wá. **19** “Gbogbo àkóbí inú
kòkókan tèmi ní i şe, pèlú àkóbí gbogbo ohun ọsìn rẹ,
bóyá ti màlúù tàbí ti àgùntàn. **20** Àkóbí kétékété ni kí

ìwọ́ kí ó fi ọdó-àgùntàn rà padà, sùgbón bí ìwọ́ kò bá rà
á padà, dá ọrùn rẹ. Ra gbogbo àkóbí ọkùnrin rẹ padà.
“Enikéni kò gbodò wá síwájú mi ní ọwó òfo. 21 “Ojó méfà
ni ìwọ́ yóò ṣíṣé, sùgbón ní ojó keje ìwọ́ yóò sinmi; kódà ní
àkókò ifúnrugbìn àti ní àkókò ikórè ìwọ́ gbodò sinmi. 22
“Se àjọ ọsè pèlú àkóso èso alikama àti àjọ ikórè ní òpin
òdún. 23 Ní èéméta lódún, gbogbo àwọn ọkùnrin ni kí ó
farahàn níwájú Olúwa Olódùmarè, Ọlórun Israéli. 24 Èmi
yóò lé orílè-èdè jáde níwájú rẹ, Èmi yóò sì mú kí ipín rẹ
fẹ, enikéni kí yóò gba ilè rẹ nígbà tí ìwọ́ bá gòkè lọ ní ịgbà
méta lódún kòkókan láti farahàn níwájú Olúwa Ọlórun
rẹ. 25 “Má şe ta èjè ẹbọ́ sí mi pèlú ohunkóhun tí ó bá ní
ìwúkàrà, kí o má sì se jé kí ẹbọ́ irékojá kù tití di òwúrọ. 26
“Mú àkóká èso ilè rẹ tí ó dára jùlọ wá sí ilé Olúwa Ọlórun
rẹ. “Ìwọ́ kò gbodò bọ ọmọ ewúré nínú omi ọmú iyá rẹ.”
27 Olúwa sì wí fún Mose pé, “Kọ àwọn ọrò wònyí sílè,
nítorí nípa àwọn ọrò wònyí ni Èmi bá ìwọ́ àti Israéli dá
májèmú.” 28 Mose wà níbè pèlú Olúwa fún ogójì ọsán àti
ogójì òru lájẹ oúnjẹ tàbí mu omi. Ó sì kọ ọrò májèmú náà
òfin méwàá sára wàláà. 29 Nígbà tí Mose sòkalè láti orí
òkè Sinai pèlú wàláà èrí méjì ní ọwó rẹ, òun kò mò pé ojú
òun ní dán nítorí ó bá Olúwa sòrò. 30 Nígbà tí Aaroni àti
gbogbo àwọn ọmọ Israéli rí Mose, ojú rẹ ní dán, èrù sì ní
bá wón láti súnmó ọn. 31 Sùgbón Mose pè wọn; Aaroni
àti gbogbo àwọn olórí àjọ padà wá bá a, ó sì bá wón sòrò.
32 Léyìn èyí gbogbo àwọn ọmọ Israéli súnmó ọn, ó sì fún
wòn ní gbogbo àṣe tí Olúwa fún un lórí òkè Sinai. 33
Nígbà tí Mose parí ọrò sisọ fún wòn. Ó fi ibòjú bo ojú rẹ.
34 Sùgbón nígbákígbà tí Mose bá wà níwájú Olúwa láti bá

a sòrò, á sí ìbòjú náà tití yóò fi jáde. Nígbà tí ó bá sì jáde, á sì sọ fún àwọn ọmọ Israeli ohun tí a ti pàṣẹ fún un, **35** àwọn ọmọ Israeli sì rí i pé ojú rè ní dán. Mose á sì tún fi ìbòjú bo ojú rè tití á fi lọ bá Olúwa sòrò.

35 Mose pe gbogbo ijọ Israeli ó sì wí fún wọn pé, “Wònyí ni àwọn ohun ti Olúwa ti pàṣẹ fún un yín láti şe. **2** Fún ojó méfà ni kí e fi şışé, şùgbón ojó keje yóò jé ojó mímό fún yín, ojó ịsinmi ni sí Olúwa. Eníkéni tí ó bá şe işé kankan ni ojó náà ní a ó pa. **3** E má şe dáná kankan ní ibùgbé yín ní ojó ịsinmi.” **4** Mose sọ fún gbogbo ijọ àwọn ọmọ Israeli pé, “Èyí ni ohun tí Olúwa pàṣẹ. **5** Láti inú ohun tí e ni ni kí e ti mú ọrẹ fún Olúwa. Eníkéni tí ó bá fé ni kí ó mú ọrẹ fún Olúwa ní ti: “wúrà, fàdákà àti idé; **6** aşo aláró, elése àlùkò, ọdòdó àti ọgbò dáradára; àti irun ewúré; **7** awo àgbò tí a kùn ní pupa àti awo málúù; odò igi kasia; **8** òróró olifi fún titán iná; olóòórùn fún òróró ịtasórí, àti fún tùràrí dídùn; **9** ọkúta óníkìsì àti ọkúta tí a tò sí ẹwù efodu àti ịgbàyà. **10** “Gbogbo ení tí ó ní ọgbón láàrín yín, kí ó wa, kí ó sì wá şe gbogbo ohun tí Olúwa ti pàṣẹ: **11** “àgó náà pèlú àgó rẹ àti ìbòrí rẹ, kókóró rẹ, pákó rẹ, ọpá rẹ, ọwón rẹ àti ihò ịtèbò rẹ; **12** Ạpótí náà pèlú ọpá rẹ, ibò àánú àti aşo títa náà tí ó síji bò ó. **13** Tábìlì náà pèlú ọpó rẹ àti gbogbo ohun èlò rẹ àti àkàrà ịfihàn náà. **14** Ọpá fitílà tí ó wà fún titanná pèlú ohun èlò rẹ, fitílà àti òróró fún titanná. **15** Pẹpé tùràrí náà pèlú ẹsẹ rẹ, òróró ịtasórí àti tùràrí dídùn; aşo títa fún ọnà ịlèkùn ní ẹnu-ònà sí àgó náà. **16** Pẹpé ẹbọ sísun pèlú ojú ààrò idé rẹ, ọpó rẹ àti gbogbo ohun èlò rẹ; agbada idé pèlú ẹsẹ rẹ. **17** Aşo títa ti àgbálá pèlú, ọwón àti ihò ịtèbò rẹ àti aşo títa fún ẹnu-ònà

àgbálá náà. **18** Èèkàn àgójá náà fún àgójá náà àti fún àgbálá àti okùn wọn. **19** Aṣo híhun láti ṣışé ní ibi mímó aṣo mímó fún Aaroni àlùfáà àti aṣo fún àwọn ọmọ rẹ nígbà tí wón sìn bí àlùfáà.” **20** Gbogbo ijọ àwọn ọmọ Israéli sì kúrò níwájú Mose, **21** olúkúlukù eni tí ó fé àti eni tí ọkàn rẹ gbé sókè wá, wón sì mú ọrẹ fún Olúwa, fún iṣé àgójá, fún gbogbo ìsin rẹ àti fún aṣo mímó náà. **22** Gbogbo àwọn tí ó fé, ọkùnrin àti obìnrin, wón wá wón sì mú onírúurú ìlèkè wúrà: òrùka etí, òrùka àti ọṣó. Gbogbo wọn mú wúrà gégé bí ọrẹ wá fún Olúwa. **23** Olúkúlukù eni tí ó ni aṣo aláró elése àlùkò, ọdòdó àti ọgbò dáradára, tábí irun ewúré, awọ àgbò tí a rì ní pupa tábí awọ málúù odò, kí ó mú wọn wá. **24** Àwọn tí ó mú ọrẹ fàdákà tábí idé wá, mú ọrẹ wá fún Olúwa, àti olúkúlukù eni tí ó ní igi ṣittimu fún ipa kankan nínú iṣé mú un wá. **25** Gbogbo àwọn obìnrin tí ó ní ọgbón ríran owú pèlú ọwó rẹ, kí ó mú èyí ti ó ti ran wá ti aláró, ti elése àlùkò, ti ọdòdó tábí ti ọgbò dáradára. **26** Gbogbo àwọn obìnrin tí ó fé, tí ó sì ní ọgbón ní ran òwú irun ewúré. **27** Àwọn olórí mú òkúta óníkìsì wá láti tò ó lórí èwù efodu àti ịgbàyà. **28** Wón sì tún mú olóòórùn àti òróró olifi wá fún titanná àti fún òróró itasóri àti fún türarí dídùn. **29** Gbogbo àwọn ènìyàn Israéli ọkùnrin àti obìnrin eni tí ó fé mú ọrẹ àtinuwá fún Olúwa fún gbogbo iṣé tí Olúwa ti pàṣe fún wọn láti şe nípasè Mose. **30** Nígbà náà ni Mose wí fún àwọn ọmọ Israéli pé, “Wò ó, Olúwa ti yan Besaleli ọmọ Uri, ọmọ Huri, ti ẹyà Juda, **31** Ó sì ti fi Emí Ọlórun kún un, pèlú ọgbón, ọye, ìmò àti gbogbo onírúurú iṣé ọnà. **32** Láti máa şe alárabarà iṣé ní ti wúrà, fàdákà àti idé, **33** láti gbé òkúta àti láti tò ó, láti fún igi

àti láti sisé ni gbogbo onírúurú isé ọnà. **34** Ó sì fún òun àti Oholiabu ọmọ Ahisamaki ti èyà Dani, ni agbára láti kó àwọn tókù. **35** Ó sì fi ọgbón kún wọn láti se gbogbo onírúurú isé, ti onísònà, ti ayàwòrán, ti aránsø, ti aláṣø aláró, ti elése àlùkò, ti òdòdó àti ní ọgbò dáradára àti ti ahunṣø, gbogbo èyí tí ọgá onisé-ọnà àti ayàwòrán ní se.

36 Besaleli, Oholiabu àti olúkúlukù ọlógbón eni tí Olúwa tí fún ní ọgbón àti òye láti mọ bí a ti í se gbogbo isé ibi mímó ni kí wọn se isé náà gégé bí Olúwa ti pa á láṣe.”
2 Mose sì pe Besaleli àti Oholiabu àti gbogbo ọlógbón ènìyàn eni tí Olúwa ti fún ni agbára àti gbogbo eni tí ó fẹ láti wá sé isé náà. **3** Wón gba gbogbo ọrẹ tí àwọn ọmọ Israèli ti mú wá lówó Mose fún kíkó ibi mímó náà. Àwọn ènìyàn sì ní mú ọrẹ àtinuwá wá ní àràárò. **4** Béè ni gbogbo àwọn ọlógbón onisé-ọnà tí wọn ní se gbogbo isé ibi mímó náà fi isé wọn sílè. **5** Mose sì wí pé, “Àwọn ènìyàn mú púpò wá fún síše isé náà ju bi Olúwa ti pa á láṣe láti se lo.” **6** Mose sì pàṣe, wón sì rán isé yíí sí gbogbo ibùdó: “Kí ọkùnrin tabí obìnrin má se se ohun kankan bí ọrẹ fún ibi mímó náà mó.” Béè ni a dá àwọn ènìyàn lékun láti mú un wá sí i, **7** nítorí ohun tí wón ti ní ti ju ohun tí wọn fẹ fi se gbogbo isé náà lo. **8** Gbogbo àwọn ọlógbón ọkùnrin láàrín àwọn òṣìṣé ni wón se isé náà pèlú aṣo títa méwàá ti ọgbò olókùn dáradára, tí aṣo aláró, ti elése àlùkò àti ti òdòdó, pèlú àwọn kérúbù se isé sí wọn nípa ọgbón isé ọnà. **9** Gbogbo aṣo títa náà ni kí ó jé ìwòn kan náà: igañowó méjìdínlógbòn ní gígùn àti igañowó mérin ni fifè. **10** Aṣo títa márùn-ún ni kí a so papò mó ara wọn, àti aṣo títa márùn-ún ni kí a so papò mó ara wọn. **11** Ìwọ yóò sì se

ajábó aşo aláró sí aşo títa kan láti ịsétí rẹ́ wá níbi ịsopò, àti béké gégé ni ịwọ yóò şe ni etí ịkangun aşo títa kejì, ni ibi ịsopò kejì. **12** Àádóta ajábó ní ó pa lára aşo títa kan, àti àádóta ajábó ni ó sì lò pa ní etí aşo títa tí ó wà ní ịsolù kejì, ajábó náà sì wà ní ọkánkán ara wọn. **13** Ó sì şe àádóta ịkó wúrà, ó sì lò ịkó wòn-ọn-ní láti fi aşo títa kan kó èkejì, béké ó sì di odidi àgō kan. **14** Ịwọ ó sì şe aşo títa irun ewúré láti fi şe ịbò sórí àgō náà—aşo títa mókànlá ni ịwọ ó şe é. **15** Gbogbo aşo títa mókòkànlá náà jé ịwòn kan náà, ọgbón ịgbònwó ní gígùn àti ịgbònwó mérin ní fífé. **16** Ó so aşo títa márùn-ún pò mó ara wọn se ọkan, ó sì tún so méfà tókù mó ara wọn se ọkan. **17** Ó sì pa àádóta ajábó sí ịsétí ịkangun aşo títa ní apá kan, wòn sì tún pa ajábó miíràn sí ịsétí ịkangun aşo títa ní apá kejì. **18** Wòn şe àádóta ịkó idé láti so àgō náà pò kí o lè jé ọkan. **19** Ó sì şe ịbòrí awọ àgbò tí a rì ní pupa fún àgō náà, àti ịbòrí awọ sealí sórí rẹ. **20** Ó sì şe pákó igi kasia tí ó dúró òró fún àgō náà. **21** Ọkòkàkan pákó náà jé ịgbònwó méwàá ní gígùn àti ịgbònwó kan ààbò ní fífé, **22** pèlú ịtèbò méjì tí ó koju sí ara wòn. Wòn şe gbogbo pákó àgō náà bí èyí. **23** Ó sì şe ogún pákó sí iħà guúsù àgō náà. **24** Ó sì şe ogójì fàdákà iħò ịtèbò lọ́ sì ịsàlè wòn ịtèbò méjì fún pákó kòkàkan, ọkòkàkan ní ịsàlè ịtèbò. **25** Fún iħà kejì, iħà àrítá àgō náà, wòn şe ogún pákó **26** àti ogójì iħò ịtèbò fàdákà méjì ní abé pákó kòkàkan. **27** Ó şe pákó méfà sì ịkangun, ní ịkangun iħà ịwò-oòrùn àgō náà, **28** pákó méjì ni ịwọ ó şe fún igun àgō náà ní iħà èyìn. **29** Ní igun méjèjì yíí, pákó méjì ni ó wà níbè láti ịdí dé orí rẹ́ wòn sì kó wòn sì òrùka kan; méjèjì rí bákan náà. **30** Wòn ó sì jé pákó méjø, àti iħò

ìtèbò fadákà mérinlélóngún, méjì wà ní ìsàlè òkòòkan. **31** Ó sì şe ọpá igi kasia márùn-ún fún pákó ìhà kan àgó náà, **32** márùn-ún fún àwọn tí ó wà ní ìhà kejì, márùn-ún fún pákó tí ó wà ní ìhà ìwò-oòrùn ní ìkangun àgó náà. **33** Wón sì şe ọpá àárin tí yóò fi jáde láti ìkangun dé ìkangun ní àárin àwọn pákó náà. **34** Ó sì bo àwọn pákó pèlú wúrà, wón sì şe àwọn òrùka wúrà láti gbá ọpá náà mú. Wón sì tún bo ọpá náà pèlú wúrà. **35** Ó şe aşo títá aláró, àti elése àlùkò, àti ọdòdó, àti ọgbò olókùn wéwé tí í şe olónà, tí òun ti àwọn kérúbù ni kí á şe é. **36** Wón sì şe ọpó igi sittimu mérin fún un wón sì bò wón pèlú wúrà. Wón sì şe àwọn ìkó wúrà fún wọn, wón sì dá ihò ìtèbò fadákà mérin mérin fún wọn. **37** Fún ẹnu-ònà àgó náà wón şe aşo títá ti aşo aláró, ti elése àlùkò, ti ọdòdó àti ti ọgbò olókùn dáradára tí a fi işé abéré şe; **38** Ó sì şe ọpó márùn-ún pèlú ìkó wọn. Ó bo orí àwọn ọpó náà àti ịgbànú wọn pèlú wúrà, ó sì fi idé şe ihò ìtèbò wọn márààrún.

37 Besaleli sì fi igi sittimu şe àpótí náà, ịgbònwó méjì ààbò ni gígùn rè, ịgbònwó kan ààbò ni fífè rè, ịgbònwó kan ààbò ni gíga rè. **2** Ó sì fi ojúlówó wúrà bò ó ní inú àti ní òde, ó sì fi wúrà gbá etí rè yíká. **3** Ó sì da òrùka wúrà mérin fún, láti fi wón sí igun mérèèrin ẹsè rè, òrùka wúrà méjì yóò wà ní ègbé kín-ín-ní, òrùka wúrà méjì yóò wà ní egbé kejì. **4** Ó sì fi igi kasia şe ọpá, ó sì fi wúrà bò wón. **5** Ó sì fi ọpá náà bọ òrùka ní ègbé kòòkan àpótí ẹrí náà láti fi gbé e. **6** Ó fi ojúlówó wúrà şe ìté àánú; ịgbònwó méjì àti ààbò ní gígùn àti ịgbònwó kan ààbò ní fífè. **7** Ó sì şe kérúbù méjì láti inú wúrà tí a fi ọdlù sí igun ìté àánú náà. **8** Ó şe kérúbù kan ní igun kín-ín-ní, àti kérúbù

kejì sí igun kejì; kí kérúbù náà jé irú kan náàní igun
méjèjì pèlú ibòrí wọn. **9** Àwọn kérúbù sì na ìyé apá wọn
sókè, tí wọn yóò sì fi ìyé apá wọn se ibòoji sí orí ìté àánú.
Àwọn kérúbù náà yóò kọ ojú sí ara wọn, wọn yóò máa wo
òkánkán ìté. **10** Ó se tábìlì igi shittimu ìgbònwó méjì ní
gígùn, ìgbònwó kan ní fífè, àti ìgbònwó kan ààbò ní gíga.
11 Ó sì fi ojúlówó wúrà bò ó, ó sì se ìgbátí wúrà yí i ká. **12**
Ó sì se etí kan ní ibú àtélẹwó sí i yíká, ó sì se ìgbátí wúrà
yí etí rè ká. **13** Ó sì da òrùka wúrà mérin fún tábìlì náà,
ìwọ́ ó sì fi òrùka kòòkan sí igun mérèèrin tí ó wà ní ẹsè rè
mérèèrin. **14** Ní abé ìgbátí náà ni àwọn òrùka náà yóò wà,
ààyè láti máa fi gbé tábìlì náà. **15** Ó sì fi igi kasia se àwọn
òpá, ó sì fi wúrà bò wón, láti máa fi wón gbé tábìlì náà. **16**
Ó sì se àwọn ohun èlò tí ó wà lórí tábìlì náà ní ojúlówó
wúrà, abó rè, àwo rẹ, àwokòtò rè àti ìgò rè fún dída ọrẹ
mímu jáde. **17** Ó sì se ọpá fitílà náà ní ojúlówó wúrà, ó
sì lù ú jáde, ọpá rè, ìtànná ifé rè, ìrudí rẹ àti agogo rè,
wón jé ọkan náà. **18** Èka méfà ni yóò yọ ní ègbé ọpá fitílà:
méta ní ègbé kìn-ín-ní méta ni ègbé kejì. **19** Àwo méta ni
a se bí ìtànná almondi pèlú ìrudí àti ìtànná wà ni èka
kan, méta sì tún wà ní èka mìíràn, bẹè ni ní èka méfèèfà
jáde lára ọpá fitílà. **20** Ní ara ọpá fitílà ni àwo mérin ti a
se gégé bí òdòdó almondi ti ó ni ịṣo àti ìtànná yóò wà.
21 Irúdì kan yóò sì wà ní abé èka rè méjì àkókó tí ó yọ
lára ọpá fitílà, irúdì kejì ó sì wà ní abé èka rè méjì kejì,
irúdì keta yóò sì wà ní abé èka rè méjì keta: èka méfà
ní àpapọ. **22** Irúdì wọn àti èka wọn kí ó rí bákan náà, kí
gbogbo rè kí ó jé lílù ojúlówó wúrà. **23** Ó se fitílà rè, méje,
àti alumagaji rè, àti àwo rè, kìkì wúrà ni. **24** Ó sì se ọpá

fitflà náà àti gbogbo ohun èlò rẹ láti ara táléntì kan tí ó jẹ kikì wúrà. **25** Igi kasia ní ó fi şe pẹpé tùrará náà. Igun mérèèrin rẹ jé déédé, gígùn rẹ je ìgbònwó kan, fífè rẹ náà jé ìgbònwó kan àti gíga rẹ sì jé ìgbònwó méjì, iwo rẹ sì jé bákán náà. **26** Kikì wúrà ni ó fi bo orí rẹ, gbogbo ìhà rẹ àti iwo rẹ, ó sì fi ìgbátí wúrà yií ká. **27** Ó şe òrùka wúrà méjì sí ìsàlè ìgbátí náà méjì ní òdìkejì ara wọn láti gbá òpó náà mú láti máa fi gbé e. **28** Ó şe òpó igi şittimu, ó sì bò wón pèlú u wúrà. **29** Ó sì túnṣe òróró mímó ìtasórí àti kikì ðórùn dídùn tùrará—iṣé àwọn tí ní şe nñkan olóðórùn.

38 Ó sì fi igi kasia kó pẹpé ẹbø sísun, ìgbònwó méfà ni gíga rẹ àti ìgbònwó márùn-ún, igun rẹ şe déédé. **2** Ó şe iwo sí igun mérèèrin, nítorí kí iwo àti pẹpé náà lè jé òkan, ó sì bo pẹpé náà pèlú idẹ. **3** Idẹ ni ó şe gbogbo ohun èlò pẹpé, ikòkò rẹ, ọkọ, àwokòtò rẹ, fòjòkì tí a fi n mú ẹran àti àwo iná rẹ. **4** Ó şe ààrò fún pẹpé náà, àwòn onídẹ, kí ó wà níṣàlè ẹsè rẹ, dé ìdajì òkè pẹpé náà. **5** Ó dá òrùka idẹ láti mú kí ó di òpó igun mérèèrin idẹ ààrò náà mú. **6** Ó sì fi igi kasia şe àwòn òpó náà, ó sì bò wón pèlú idẹ. **7** Ó sì fi òpó náà bø inú òrùka, nítorí kí ó lè wà ní ìhà pẹpé náà láti máa fi gbé e. Ó sì fi pákó sé pẹpé náà ní oníhò nínú. **8** Ó şe agbada idẹ, o sì fi idẹ şe ẹsè rẹ ti àwòjìji àwòn obìnrin tí ó ní sìn ní ẹnu-ònà àgój àjọ. **9** Ó sì şe àgbàlá inú náà. Ní ìhà gúúsù ni aşo títa ti ògbò olókùn dáradára wà, ó jé mita mérindínláàdóta ní gígùn, **10** pèlú ogún òpó àti ogún ihò ìtèbò idẹ, àti pèlú fàdákà tí ó kó ọ, tí ó sì de àwòn òpó náà. **11** Ní ìhà àrígá náà tún jẹ mita mérindínláàdóta ní gígùn, ó sì ní ogún òpó àti ogun ihò ìtèbò idẹ, pèlú fàdákà tí ó kó ọ, tí ó sì de àwòn òpó náà. **12** Ìhà ìwò-oòrùn jé

mita métàlélóngún ní fífé, ó sì ní aşo títa pèlú òpó méwàá àti ihò itèbò méwàá, pèlú fàdákà tí ó kó ọ, tí ó sì de àwọn òpó náà pò. **13** Fún ìhà ilà-oòrùn, sí ibi tí oòrùn ti ní yọ náà jé mita métàlélóngún ni fífé. **14** Aşo títa ìhà ẹnu-ònà kan jé mita méfà ààbò, pèlú òpó méta àti ihò itèbò méta, **15** àti aşo títa ní ìhà kejì tí ó wà ní ẹnu-ònà àgbálá náà jé mita méfà ààbò pèlú òpó méta àti ihò itèbò méfà. **16** Gbogbo aşo tí ó yí àgbálá náà jé ọgbò olókùn dáradára. **17** Ihò itèbò fún òpó náà idẹ ni. Ìkó òpó náà àti ịgbànú tí ó wà lára òpó náà jé fàdákà, a sì bo orí wọn pèlú fàdákà; gbogbo àwọn òpó àgbálá náà ní ịgbànú fàdákà. **18** Aşo títa fún ẹnu-ònà àgbálá náà jé ti aşo aláró, ti elése àlùkò, ti ọdòdò àti ti ọgbò olókùn wéwé tí a fi işé abéré şe; ogún ịgbònwó sì ni gígùn rẹ, àti gíga rẹ ní ịbò rẹ jé ịgbònwó mårùn-ún, ó bá aşo títa àgbálá wòn-qn-nì şe déédé, **19** pèlú òpó mérin àti ihò itèbò idẹ mérin. Ìkó àti ịgbànú wọn jé fàdákà, a sì bo orí wọn pèlú fàdákà. **20** Gbogbo èèkàn àgój tabanaku náà àti ti àyíká àgbálá náà jé idẹ. **21** Wonyí ni iye ohun èlò tí a lò fún tabanaku náà, tabanaku ẹrí, èyí ti a kọ bí օfin Mose nípa àwọn ọmọ Lefi ní abé àkoso Itamari ọmọ Aaroni àlùfáà. **22** (Besaleli ọmọ Uri, ọmọ Huri, ti ẹyà Juda, şe ohun gbogbo ti Olúwa pàṣe fún Mose. **23** Pèlú rẹ ni Oholiabu ọmọ Ahisamaki, ti ẹyà Dani: alágbèdẹ, àti oníşé-qnà àti oníşònà tí a fi işé abéré şe ní aşo aláró àti elése àlùkò àti ọdòdò àti ọgbò dáradára.) **24** Àrópò iye wúrà lára wúrà ọré tí a lò fún gbogbo işé ibi mímó náà jé táléñtì mókàndínlóbòn àti òjìlélégbérín ó dín méwàá şékéli géhé bí i şékéli ibi mímó. **25** Fàdákà tí a rí nínú ịjọ, eni tí a kà nínú ìkànìyàn jé ọgórùn-ún táléñtì

àti òjìdínlégbèsan ó lé mèyèédoggún shékélì, gégé bí ìwòn shékélì ibi mímó, **26** ààbò shékélì kan ní orí èníkòòkan, gégé bí ìwòn shékélì ibi mímó, lórí olúkúlukù eni tí ó ti kojá tí a ti kà, láti eni ogún ọdún tàbí jù bẹ́ẹ́ lọ, àròpò wón jé ogbòn ọké lé egbètadínlógún ó lé àádójọ ọkùnnrin. **27** Ogórùn-ún táléñtì fàdákà ní a lò láti fi dá ihò ìtèbò fún ibi mímó àti fún aşo títa ogórùn-ún ihò ìtèbò nínú ogórùn-ún táléñtì náà táléñtì kan fún ihò ìtèbò kòòkan. **28** Ó lo òjìdínlégbèsan ó lé mèyèédoggún shékélì ni ó fi şe ìkó fún òpó náà, láti fi bo orí òpó náà àti láti fi şe òjá wón. **29** Idé ara ọré náà jé àádórin táléñtì àti egbèjìlá shékélì. **30** Ó lò ó láti fi şe ihò ìtèbò fún ẹnu-ònà àgój àjọ, pẹpẹ idé náà pèlú ààrò idé rẹ àti gbogbo ohun èlò rẹ, **31** ihò ìtèbò àgbàlá náà àyíká àti ihò ìtèbò ẹnu-ònà àgbàlá àti gbogbo èèkàn àgój náà, àti gbogbo èèkàn àgbàlá náà yíká.

39 Nínú aşo aláró, ti elése àlùkò àti ti òdòdó ni wón fi şe aşo híhun fún àwọn òṣìşé ní ibi mímó. Ó sì tún dá aşo mímó fún Aaroni gégé bí Olúwa ti pàşé fún Mose. **2** Ó şe ẹwù efodu wúrà, ti aşo aláró, ti elése àlùkò, ti òdòdó àti ti ọgbò olókùn dáradára. **3** Ó sì lu wúrà náà di ewé féléfélé, ó sì tún gé e láti fi şe işé sí aşo aláró, ti elése àlùkò, ti òdòdó, àti sínú ọgbò dáradára, işé ọlónà. **4** Ó şe aşo èjíká fún ẹwù efodu náà, èyí tí ó so mo igun rẹ méjèèjì, nítorí kí ó lè so ó pò. **5** Ọnà ịgbànú híhun rẹ bí i ti rẹ ó rí bákan náà pèlú ẹwù efodu ó sì sé e pèlú wúrà, àti pèlú aşo aláró, elése àlùkò, òdòdó àti pèlú ọgbò olókùn dáradára, gégé bí Olúwa ti pàşé fún Mose. **6** Ó şisé òkúta óníkìsì tí a tò sí ojú ìdè wúrà, tí a sì fín wón gégé bí èdìdì pèlú orúkọ àwọn ọmọ Israéli. **7** Ó sì so wón mó aşo

èjìká èwù efodu náà bí òkúta ìrántí fún àwọn ọmọ Israeli, gégé bí Olúwa ti pàṣẹ fún Mose. **8** Ó şe isé ọnà sí ịgbàyà náà isé ogbón olónà. Ó şe é bí èwù efodu: ti wúrà ti aşo aláró, ti elése àlùkò, ti ọdòdó àti ti ọgbò olókùn dáradára. **9** Igun rè mérèèrin rè şe déédé ìwòn ika kan ní ìnà rè, ìwòn ika kan ní ibú rè, ó sì jé ịshépo méjì. **10** Ó sì to ipele òkúta onýebíye mérin sí i. Ní ipele kìn-ín-ní ní rúbì wà, topasi àti berili; **11** ní ipele kejì, turikuose, safire, emeradi àti diamondi; **12** ní ipele këta, jasiniti, agate àti ametisiti; **13** ní ipele kérin, karisoliti, óníkìsi, àti jasperi. Ó sì tò wón ní ojú ịdè wúrà ní titò wọn. **14** Wón jé òkúta méjìlá, ọkan fún orúkọ àwọn ọmọ Israeli kòkòkan, a fín ọkòkòkan gégé bí ẹdìdì pèlú orúkọ enikòkòkan èyà méjèèjìlá. **15** Fún ịgbàyà náà, wón şe ẹwòn isé kìkì wúrà, gégé bi okùn. **16** Wón sì şe ojú ịdè wúrà méjì àti òrùka wúrà méjì, wón sì so àwọn òkúta náà mó igun méjèèjì ịgbàyà náà. **17** Wón sì so ẹwòn wúrà méjèèjì náà mó àwọn òrùka náà ni igun ịgbàyà náà, **18** àti ní àwọn ọpin ẹwòn tókù ni wón fi mó ojú ịdè méjèèjì, wón so wón mó aşo èjìká èwù efodu náà ní iwájú. **19** Wón şe òrùka wúrà méjì, wón sì so wón mó igun méjèèjì ịgbàyà náà ní etí tí ó wà ní inú légbèé ẹwù efodu náà. **20** Wón sì túnṣe òrùka wúrà méjì sí i, wón sì so wón mó ịdí aşo èjìká ní iwájú ẹwù efodu náà tí ó súnmó ibi tí a şe lóṣòjó ní òkè ịgbànú ẹwù efodu náà. **21** Wón so àwọn òrùka ịgbàyà mó àwọn òrùka ẹwù efodu ọjá aşo aláró, kí a pa á pò mó ịgbànú, nítorí kí ịgbàyà náà má şe tú kúrò lára ẹwù efodu náà gégé bí Olúwa ti pàṣẹ fún Mose. **22** Ó sì şe ọjá àmùrè ẹwù efodu gbogbo rè jé aşo aláró isé alásọ híhun, **23** pèlú ihò ní àárín ọjá àmùrè náà

gégé bí i ojú kólà, àti ìgbànú yí ihò yíí ká, nítorí kí ó má
ba à ya. **24** Ó sì şe pomegiranate ti aşo aláró, elése àlùkò,
òdòdó àti ti ọgbò olókùn dáradára yí ịsétí ọjá àmùrè náà
ká. **25** Ó sì şe agogo kikì wúrà, ó sì so wón mó àyíká ịsétí
àárín pomegiranate náà. **26** Ago àti pomegiranate kojú
sí àyíká ịsétí ọjá àmùrè láti máa wò ọ fún işé àlùfáà, bí
Olúwa ti pàşé fún Mose. **27** Fún Aaroni àti àwọn ọmọ re,
wón şe àwòtélè ti ọgbò dáradára tí işé alásọ híhun. **28** Àti
filà ọgbò dáradára, ìgbàrí ọgbò àti aşo abé ọgbò olókùn
dáradára. **29** Ọjá náà jé ti ọgbò olókùn dáradára, aşo aláró,
elése àlùkò àti òdòdó tí a fi işé abéré şe bí Olúwa şe pàşé
fún Mose. **30** Ó şe àwo, adé mímó, láti ara kikì wúrà, wón
sí kòwé sí i, gégé bí i ìkòwé lórí èdìdì: Mímó sí Olúwa. **31**
Wón sì so ọjá aláró mó ọn láti şo ó mó filà náà, gégé bí
Olúwa ti pàşé fún Mose. **32** Béé ni gbogbo işé àgójá náà, ti
àgójá àjọ parí. Àwọn ọmọ Israéli şe ohun gbogbo gégé bí
Olúwa ti pàşé fún Mose. **33** Wón sì mú tabanaku náà tó
Mose wá: àgójá náà àti gbogbo ohun ọşó rẹ, ìkó rẹ, pákó rẹ,
òpá rẹ, òpó rẹ àti àwọn ihò itèbò rẹ; **34** ìbòrí awọ àgbò tí
a kùn ní pupa, ìbòrí awọ àti ịji aşo títa; **35** àpótí ेrí pèlú
àwọn òpó rẹ àti ìbòrí àánú; **36** tábìlì pèlú gbogbo ohun
èlò rẹ àti àkàrà ịfihàn; **37** ọpá fitílì kikì wúrà pèlú ipele
fitílì rẹ àti gbogbo ohun èlò rẹ, àti òróró fún titanná rẹ;
38 pepé wúrà àti òróró itasórí, türarí dídùn, àti aşo títa
fún ẹnu-ònà àgójá náà. **39** Pepé idé pèlú idé ọlo, àwọn òpó
rẹ àti gbogbo ohun èlò rẹ; agbada pèlú esè rẹ; **40** aşo títa
ti àgbálá pèlú àwọn òpó rẹ àti àgbálá, àti aşo títa fún
ẹnu-ònà àgbálá; ọjá àmùrè àti èèkàn àgójá fún àgbálá náà;
gbogbo ohun ọşó fún àgójá, àgójá àjọ náà; **41** aşo híhun tí

wón ní wò fún işé ibi mímó, aşo mímó fún Aaroni àlùfáà
ati aşo fún àwọn ọmọ rẹ nígbà tí wón bá ní şışé àlùfáà. **42**
Àwọn ọmọ Israeli ti şe gbogbo işé náà gégé bí Olúwa ti
pàşé fún Mose. **43** Mose bẹ işé náà wò, ó sì rí i wí pé wón
ti şe é gégé bí Olúwa ti pàşé. Nítorí náà Mose sì bùkún
fún wọn.

40 Olúwa sì wí fún Mose pé, **2** “Ní ojó kìn-ín-ní, oṣù kìn-
ín-ní ni kí ó gbé àgójá náà, àgójá àjọ náà ró. **3** Gbé àpótí èrí sí
inú rẹ, kí ó sì bo àpótí náà pèlú aşo títa. **4** Gbé tábilí náà
wọ ilé, kí o sì to àwọn ohun tí ó jé tirẹ lé e lórí. Nígbà náà
gbé ọpá fitilà wólé, kí o sì to àwọn fitilà rẹ. **5** Gbé pẹpẹ
wúrà ti türarí sí iwájú àpótí èrí, kí o sì fi aşo títa ẹnu-ònà
sí ara àgójá náà. **6** “Gbé pẹpẹ ẹbọ sísun sí iwájú ẹnu-ònà
àgójá náà, àgójá àjọ; **7** gbé agbada sí àárín àgójá àjọ àti pẹpẹ, kí
o sì fi omi sí inú rẹ. **8** Gbé àgbálá ró yí ka, kí ó sì fi aşo
títa sí ẹnu-ònà àgbálá náà. **9** “Mú òróró ìtasórí, kí ó sì ta á
sára àgójá náà àti ohun gbogbo tí ó wà nínú rẹ, yà pẹpẹ sí
mímó àti gbogbo ọşọ rẹ, yóò sì jé mímó. **10** Ta òróró sára
pẹpẹ ẹbọ sísun àti gbogbo ohun èlò rẹ, ya pẹpẹ náà sí
mímó, yóò sì jé mímó jùlo. **11** Ta òróró sára agbada náà
ati ẹsẹ rẹ, kí o sì yà wón sí mímó. **12** “Mú Aaroni àti àwọn
omọ rẹ wá sí ẹnu-ònà àgójá àjọ, kí o sì wè wón pèlú omi. **13**
Nígbà náà wọ Aaroni ní aşo mímó, ta òróró sí i ní orí, kí o
sì yà á sí mímó, nítorí kí ó lè máa sìn mi bí àlùfáà. **14**
Mú àwọn ọmọ rẹ kí o sì fi aşo àwòtélè wò wón. **15** Ta
òróró sí wọn ní orí gégé bí o ti ta òróró sí baba wọn ní
orí, nítorí kí wọn lè máa sìn mi bí àlùfáà. Ìtasórí wọn yóò
jé işé àlùfáà ti yóò máa lò fún gbogbo ìrandíran tó ní bò.”
16 Mose şe ohun gbogbo gégé bí Olúwa ti pàşé fún un. **17**

Béè ni wón gbé àgój náà ró ní ojój kìn-ín-ní oṣù kìn-ín-ní
ní ọdún kejì. **18** Nígbà tí Mose gbé àgój náà ró ó fi ihò
ìtèbò sí ààyè rè, ó to pákó rè, ó fi ọpá rè bò ó, ó sì gbé
àwọn ọpó rè ró. **19** Ó na aṣo àgój náà sórí àgój, ó sì fi ibòrí
bo orí àgój náà, bí Olúwa ṣe pàṣe fún Mose. **20** Ó mu èrí, ó
sì fi sínú àpótí, ó so àwọn ọpó mó àpótí náà, ó sì fi àánú
bo orí rẹ. **21** Ó sì gbé àpótí náà wá sínú àgój; ó sì sọ aṣo
títa, ó sì ta á bo àpótí èrí, gégé bí Olúwa ti pàṣe fún Mose.
22 Mose gbé tábìlì sínú àgój àjọ sí ihà àrìwá àgój náà léyìn
aṣo títa, **23** ó sì to àkàrà sórí rè níwájú Olúwa, gégé bí
Olúwa ti pàṣe fún Mose. **24** Ó gbé ọpá fitílà sínú àgój àjọ ní
òdíkejì tábìlì ní ihà gúúsù àgój náà. **25** Ó sì tan àwọn fitílà
náà níwájú Olúwa, gégé bí Olúwa ti pàṣe fún Mose. **26**
Mose gbé pẹpẹ wúrà sínú àgój àjọ níwájú aṣo títa **27** ó sì jō
tùràrí dídùn lórí rè, gégé bí Olúwa ti pàṣe fún Mose. **28**
Ó sì ta aṣo títa sí ẹnu-ònà àgój náà. **29** Ó gbé pẹpẹ ẹbọ
sísun sí ẹgbé ẹnu-ònà àgój àjọ, ó sì rú ẹbọ sísun àti ẹbọ
oúnjẹ, gégé bí Olúwa ti pàṣe fún Mose. **30** Ó gbé agbada sí
àárin àgój àjọ àti pẹpẹ, ó sì pọn omi sínú rè fún wíwè, **31**
Mose, Aaroni àti àwọn ọmọ rè lò ó láti fi wẹ ọwó àti ẹsẹ
wọn. **32** Wón mágá ní wè nígbákígbà tí wón bá wọ àgój àjọ
tàbí tí wón bá súnmó pẹpẹ, gégé bí Olúwa ti pàṣe fún
Mose. **33** Mose sì gbé àgbálá tí ó yí àgój náà kà ró àti pẹpẹ,
ó sì ta aṣo títa ti ẹnu-ònà sí àgbálá náà. Béè ni Mose ṣe
parí isé náà. **34** Nígbà náà ni àwosánmò bo àgój àjọ, ògo
Olúwa bo àgój náà. **35** Mose kò sì lè wọ inú àgój àjọ, nítorí
àwosánmò wà ní orí àgój, ògo Olúwa sì ti kún inú àgój náà.
36 Ní gbogbo ìrìnàjò àwọn ọmọ Israéli nígbákígbà tí a
bá ti fa ìkùùkuu àwosánmò náà sókè kúrò lórí àgój, wón

máa ní jáde lo; **37** şùgbón tí àwosánmò kò bá gòkè wọn kò
ní jáde tití di ojó tí ó bá gòkè. **38** Nítorí náà àwosánmò
Olúwa wà lórí àgójí ní ọsán, iná sì wà nínú àwosánmò ní
alé, ní ojú gbogbo ilé Israéli ní gbogbo ìrìnàjò wọn.

Leviticus

1 Olúwa sì pe Mose, ó sì bá a sòrò láti inú àgójọ. Ó wí pé, **2** “Bá àwọn ọmọ Israéli sòrò kí o sì wí fún wọn pé, ‘Bí ẹnikéni nínú yín bá mú ọrẹ ẹbọ wá fún Olúwa, kí ọrẹ ẹbọ yín jé ẹran ọsìn láti inú agbo ẹran tàbí láti inú ọwó ẹran.

3 “Bí ọrẹ ẹbọ náà bá jé ẹbọ sísun láti inú agbo ẹran kí òun kí ó mú akọ màlúù tí kò lábùkù. Ó sì gbodò mú un wá sí ẹnu-ònà àgójọ kí ó ba à lè jé ìtéwógbà níwájú Olúwa **4** kí ó gbé ọwó rè lé orí ẹbọ sísun náà yóò sì jé ìtéwógbà dípò o rè, yóò sì jé ètùtù fún un. **5** Kí ó pa ọdó akọ màlúù náà níwájú Olúwa, léyìn náà ni àwọn àlùfáà tí í ẹse ọmọ Aaroni yóò gbé ẹjè ẹran náà, wọn yóò sì wón ẹjè náà yí pẹpẹ tí ó wà ní ẹnu-ònà àgójọ ká. **6** Òun yóò bó awọ ara ẹbọ sísun náà, òun yóò sì gé e sí wéwé. **7** Àwọn ọmọ Aaroni tí í ẹse àlùfáà yóò fi iná sí orí pẹpẹ, wọn yóò sì to igi sórí pẹpẹ náà. **8** Léyìn náà ni àwọn ọmọ Aaroni tí í ẹse àlùfáà yóò tó ègé ẹran náà, pèlú orí àti ọrá rè sí orí igi tó ní jó lórí pẹpẹ. **9** Kí ó fi omi sàn nñkan inú àti àwọn ẹsè rè, kí àlùfáà sì sun gbogbo rè lórí pẹpẹ, ó jé ọrẹ ẹbọ sísun, ọrẹ ẹbọ tí a fi iná ẹse, àní òórùn dídùn sí Olúwa. **10** “Bí ọrẹ ẹbọ náà bá jé ẹbọ sísun láti inú ọwó ẹran, láti ara àwọn àgùntàn tàbí ewúré tàbí àgùntàn, kí ó mú akọ tí kò lábùkù, **11** kí ó pa á ní apá àrígá pẹpẹ níwájú Olúwa, kí àwọn ọmọ Aaroni tí í ẹse àlùfáà sì wón ẹjè rè yí gbogbo ègbé pẹpẹ náà ká. **12** Kí ó gé e sí wéwé, kí àlùfáà sì to ègé ẹran náà; orí àti ọrá rè sí orí igi tó ní jó lórí pẹpẹ. **13** Kí ó fi omi sàn nñkan inú àti àwọn ẹsè rè, kí àlùfáà sì gbé gbogbo rè wá láti sun lórí pẹpẹ. Ó jé ẹbọ sísun tí a fi iná ẹse, àní òórùn dídùn sí Olúwa. **14** “Bí ó bá sì ẹse pé ti eyẹ ni

ẹbọ sísun ọrẹ ẹbọ rẹ sí Olúwa, ñjé kí ó mú ọrẹ ẹbọ rẹ wá nínú àdàbà tábí ọmọ eyelé. **15** Kí àlùfáà mu wá sí ibi pẹpé, kí ó yín in lórùn, kí ó sì sun ún lórí pẹpé, kí ó sì ro èjè rẹ ní ègbé pẹpé. **16** Kí ó yọ àjésí eyé náà pèlú gbogbo ohun tí ó wá nínú rẹ, kí ó gbe lọ sí apá ìlà-oòrùn pẹpé níbi tí eérú wá. **17** Kí ó gbá apá rẹ méjèjì mú, kí ó fá á ya, şùgbón kí ó má ya á tan pátápátá. Léyìn náà ni àlùfáà yóò sun ún lórí igi tí ó ní jó lórí pẹpé, ẹbọ sísun ni ọrẹ tí a fi iná șe, àní òórùn dídùn sí Olúwa.

2 “Bí ẹnìkan bá mú Ọrẹ Ẹbọ ohun jíjé wá fún Olúwa Ọrẹ rẹ gbodò jé ìyèfun dáradára, kí ó da òróró sí i, kí o sì fi türarí sí i, **2** kí ó sì gbé lọ fún àwọn ọmọ Aaroni tí í șe àlùfáà. Àlùfáà yóò bu erekúnwó kan nínú ìyèfun àti òróró náà, pèlú gbogbo türarí kí ó sì sun ún gégé bí Ẹbọ ìrántí lórí pẹpé, Ọrẹ tí a fi iná șe, àní òórùn dídùn sí Olúwa. **3** Ìyókù nínú Ọrẹ ohun jíjé náà jé ti Aaroni àti àwọn ọmọ rẹ, ó jé ịpín tí ó mó jùlọ nínú Ọrẹ tí a fi iná sun sí Olúwa. **4** “Bí ẹ bá mú Ọrẹ ohun jíjé, èyí tí a yan lórí ààrò iná, kí ó jé ìyèfun kíkúnná dáradára, àkàrà tí a șe láiní ìwúkàrà, tí a sì fi òróró pò àti àkàrà féléléfélé tí a șe láiní ìwúkàrà èyí tí a fi òróró pò. **5** Bí Ọrẹ Ẹbọ rẹ bá jé inú àwo pẹṣẹ ni o ti șe ohun jíjé rẹ, kí ó jé ìyèfun dáradára tí a fi òróró pò, kò sì gbodò ní ìwúkàrà. **6** Rún un kí o sì da òróró sí i lórí, Ọrẹ ohun jíjé ni. **7** Bí Ọrẹ Ẹbọ rẹ bá jé Ẹbọ ohun jíjé, tí a yan nínú apẹ, ìyèfun dáradára ni kí o fi șè é pèlú òróró. **8** Mú Ọrẹ ohun jíjé tí a fi àwọn nìkan wònyí șe wá fún Olúwa gbé e fún àlùfáà, eni tí yóò gbe e lọ sí ibi pẹpé. **9** Àlùfáà yóò sì mú Ẹbọ ìrántí nínú Ọrẹ ohun jíjé yíí, yóò sì sun ún lórí pẹpé gégé bí Ọrẹ tí a fi iná sun, àní òórùn dídùn sí

Olúwa. **10** Ìyókù nínú ọrẹ ohun jíjé yíjé ti Aaroni àti àwọn ọmọ rè, ó jé èyí tí ó mó jùlọ nínú ọrẹ tí a fi iná sun sí Olúwa. **11** “Gbogbo ọrẹ ohun jíjé tí ẹ bá mú wá fún Olúwa kò gbodò ní ìwúkàrà nínú, nítorí pé ẹ kò gbodò sun ohun wíwú tàbí oyin nínú ọrẹ tí ẹ fi iná sun sí Olúwa.

12 E lè mú wọn wá fún Olúwa gégé bí ọrẹ àkóso şùgbón ẹ kò gbodò mú wọn wá sórí pepé gégé bí òórùn dídùn. **13** E fi iyò dun gbogbo ọrẹ ohun jíjé yín. E má șe aláifí iyò májèmú Olórun yín sínú àwọn ọrẹ ohun jíjé yín, e fi iyò sí gbogbo ọrẹ yín. **14** “Bí ẹ bá mú ọrẹ ohun jíjé ti àkóso oko yín wá fún Olúwa kí ẹ mú ọkà tuntun tí a fi iná yan. **15** Kí ẹ da òróró lé e lórí, kí ẹ sì fi türarí sí i, ó jé ọrẹ ohun jíjé. **16** Àlùfáà yóò sun ẹbọ ìrántí lára ọkà àti òróró náà, pèlú gbogbo türarí gégé bí ọrẹ tí a fi iná sun sí Olúwa.

3 “Bí ọrẹ ẹníkan bá jé ọrẹ àlàáffìà, tí ó sì mú ẹran wá láti inú agbo màlúù yálà akọ tàbí abo, kí ó mú èyí tí kò ní àbùkù wá sítwájú Olúwa. **2** Kí ó gbé ọwó rè lé e lórí, kí ó sì pa á ní ẹnu-ònà àgój àjọ. Nígbà náà ni àwọn ọmọ Aaroni tí í șe àlùfáà yóò wón ẹjè ẹran náà yí pepé ká. **3** Láti ara ọrẹ àlàáffìà ni kí ẹni náà ti mú ẹbọ tí a fi iná sun sí Olúwa, gbogbo ọnà tí ó bo nñkan inú ẹran náà àti gbogbo ọrá tí ó so mó wọn. **4** Kíndìnřín méjèèjì pèlú ọrá ara rè tí ní bẹ lébàá ihà rè, àti gbogbo ọrá tí ó bo ẹdò, kí ó yọ ó jáde pèlú kíndìnřín. **5** Nígbà náà ni àwọn ọmọ Aaroni yóò sun ún lórí pepé gégé bí ẹbọ sisun tí a fi iná sun, àní òórùn dídùn sí Olúwa. **6** “Bí ó bá șe inú agbo ewúré àti àgùntàn ni ó ti mú ọrẹ àlàáffìà wá fún Olúwa kí ó mú akọ tàbí abo tí kò ní àbùkù. **7** Bí ó bá șe pé ọdó-àgùntàn ni ó mú, kí ó mú un wá sítwájú Olúwa. **8** Kí ó gbé ọwó rè lé e lórí, kí ó sì

pa á níwájú àgój ìpàdé, kí àwọn ọmọ Aaroni wón èjè eran náà yí pẹpẹ ká. **9** Kí o sì mú wá nínú ẹbọ àlàáffà náà, fún ẹbọ tí a fi iná ẹsé sí Olúwa; ọrá rẹ àti gbogbo ìrù rẹ tí ó ní ọrá, òun ni kí o mú kúrò súnmó egungun ẹyìn àti ọrá tí ó bo ịfun lórí; àti gbogbo ọrá tí ní bẹ lára ịfun. **10** Kíndìnrín méjèjì pèlú ọrá tí ní bẹ lébàá ìhà rẹ àti ọrá tí ó bo ẹdò, kí o yo ó jáde pèlú kíndìnrín. **11** Kí àlùfáà sun ún lórí pẹpẹ bí oúnjẹ ọré tí a fi iná sun sí Olúwa. **12** “Bí ó bá ẹsé pé ewúré ni ó mú, kí ó mú un wá síwájú Olúwa. **13** Kí ó gbé ọwó lé e lórí. Kí ó sì pa á ní iwájú àgój ìpàdé. Nígbà náà ni àwọn ọmọ Aaroni yóò wón èjè eran náà yí pẹpẹ ká. **14** Lára ọré tó mú wá, kí ó mú ẹbọ sisun fún Olúwa, gbogbo ọrá tí ó bo nìkan inú rẹ àti ohun gbogbo tó so mó ọn. **15** Kíndìnrín méjèjì pèlú ọrá ara rẹ tí ní bẹ lébàá ìhà rẹ àti ọrá tí ó bo ẹdò, kí ó yo ó jáde pèlú kíndìnrín. **16** Kí àlùfáà sun ún lórí pẹpẹ bí oúnjẹ, ọré tí a fi iná sun, ní òórùn dídùn. Gbogbo ọrá rẹ jé ti Olúwa. **17** “Èyí jé ilànà láéláé fún àwọn ìran tó ní bò, ní gbogbo ibi tí ẹ bá ní gbé, ẹ kò gbodò jé ọrá tábí ejè.”

4 Olúwa sọ fún Mose pé, **2** “Sọ fún àwọn ọmọ Israéli pé, ‘Bí eníkan bá ẹsé láímò, tí ó ẹsé ohun tí kò yẹ kó ẹsé sítí ọkan nínú àwọn òfin Olúwa. **3** “Bí àlùfáà tí a fi òróró yàn bá ẹsé, tí ó sì mú ẹbi wá sórí àwọn ènìyàn, ó gbodò mú ọmọ akọ màlúù tí kò lábùkù wá fún Olúwa gégé bí ẹbọ ẹsé fún ẹsé tí ó ẹsé. **4** Kí ó mú ọdó màlúù wá síwájú Olúwa ní ẹnu-ònà àgój ìpàdé. Kí ó gbé ọwó rẹ lé e lórí, kí ó sì pa á níwájú Olúwa. **5** Kí àlùfáà tí a fi òróró yàn mú díè nínú èjè akọ màlúù, kí ó sì gbé e lọ sínú àgój ìpàdé. **6** Kí ó ti ika bọ inú èjè náà kí ó sì wón díè nínú rẹ ní ẹèmèje

níwájú Olúwa, níwájú aşo títa ibi mímó. **7** Àlùfáà yóò tún mú díè nínú èjè náà sórí ìwo pẹpé türarí tó wà níwájú Olúwa nínú àgój ìpàdé. Kí ó da gbogbo èjè akọ màlúù tókù sí ìsàlẹ pẹpé ẹbọ sísun ní ẹnu-ònà àgój ìpàdé. **8** Kí ó yọ gbogbo ọrá tí ní bẹ nínú akọ màlúù ẹbọ èṣè náà ọrá tí ó bo nñkan inú àti gbogbo ohun tó so mó wọn. **9** Kíndinrín méjèjì pèlú ọrá wọn tí ní bẹ lébáá ihà àti ọrá tí ó bo èdò, kí ó yọ ó pèlú kíndinrín. **10** Gégé bí a şe ní yọ ọrá kúrò lára màlúù tí a fi rú ẹbọ àlàáffà; àlùfáà yóò sì sun wón lórí pẹpé ẹbọ sísun. **11** Șùgbón awọ màlúù àti gbogbo ara rè, àti ẹsè, gbogbo nñkan inú àti ìgbé rè. **12** Èyí túmò sì pé gbogbo ìyókù akọ màlúù náà ni kí ẹ gbé jáde síta léyìn ibùdó sì ibi tí a sọ di mímó níbi tí à ní da eérú sì, kí ẹ sì sun wón lórí iná igi, níbi eérú tí a kójø. **13** “Bí gbogbo àpapò ènìyàn Israeli bá şèèṣì şè, tí wón sì şe ohun tí kò ye kí wón şe sì ọkan nínú àwọn òfin Olúwa, bí ó tilè jé pé àpapò ènìyàn náà kò mò sì ọrò náà, wón jèbi. **14** Nígbà tí wón bá mò, gbogbo ijø ènìyàn yóò mú akọ màlúù wá sì àgój ìpàdé gégé bí ẹbọ èṣè. **15** Kí àwọn àgbàgbà ijø Israeli gbé ọwó lórí akọ ọmọ màlúù náà níwájú Olúwa. **16** Kí àlùfáà tí a fi òróró yàn sì mú díè lára èjè akọ ọmọ màlúù náà wá sínú àgój ìpàdé. **17** Kí ó ti ìka rè bọ inú èjè náà kí ó sì wón ní èéméje níwájú Olúwa níbi aşo títa ẹnu-ònà. **18** Kí ó sì mú díè nínú èjè náà sórí ìwo pẹpé tó wà níwájú Olúwa nínú àgój ìpàdé. Ìyókù èjè náà ni kí ó dà sì ìsàlẹ pẹpé ẹbọ sísun ní ẹnu-ònà àgój ìpàdé. **19** Kí ó yọ gbogbo ọrá kúrò lára rè, kí ó sì sun ún lórí pẹpé. **20** Kí ó sì şe akọ ọmọ màlúù yìí gégé bí ó şe şe akọ màlúù tó wà fún ẹbọ èṣè. Báyí ni àlùfáà yóò şe şe ètùtù fún wọn, á ó sì dárájì

wón. **21** Léyìn náà ni yóò sun màlúù yíí léyìn ibùdó, yóò sì sun ún gégé bó şe sun màlúù àkókó. Èyí ni ẹbọ ẹşè fún gbogbo ịjo ènìyàn Israeli. **22** “Bí olórí kan bá şèèṣì şè láímò tí ó sì şe ohun tí kò yé kí ó şe sí ọkan nínú àwọn òfin Olúwa Olórun rè, ó jèbi. **23** Nígbà tí a bá sì sọ ẹşè rè fún un, ó gbodò mú akọ ewúré tí kò ní àbùkù wá gégé bí ẹbọ rè. **24** Kí ó gbé ọwó rè lórí ewúré náà, kí ó sì pa á níbi tí wón ti ní pa ẹran ẹbọ sísun níwájú Olúwa. Ẹbọ ẹşè ni. **25** Léyìn èyí, kí àlùfáà ti ịka rè bọ inú ẹjè ẹbọ ẹşè náà, kí ó fi sí orí ịwo pepé ẹbọ sísun, kí ó sì da ẹjè yòókù sí ịsàlè pepé. **26** Kí ó sun gbogbo ọrá rè lórí pepé bí ó şe sun ọrá ọrẹ àlàáfíà. Báyí ni àlùfáà yóò şe ètùtù fún ẹşè ọkùnrin náà, a ó sì dáríjì í. **27** “Bí ènìyàn nínú àwọn ará ịlú bá şèèṣì şè láímò tí ó sì şe ohun tí kò yé sí ọkan nínú àwọn òfin Olúwa, ó jèbi. **28** Nígbà tí a bá sọ ẹşè rè fún un, ó gbodò mú abo ewúré tí kò ní àbùkù wá gégé bí ẹbọ fún ẹşè rè. **29** Kí ó gbé ọwó rè lórí ewúré ẹbọ ẹşè náà, kí ó sì pa á níbi ẹbọ sísun. **30** Àlùfáà yóò sì ti ịka rè bó ẹjè náà, yóò fi sí orí ịwo pepé ẹbọ sísun, kí ó sì da ịyókù ẹjè náà sí ịsàlè pepé. **31** Kí ó yọ gbogbo ọrá ẹran náà gégé bó şe yọ ọrá ẹran fún ọrẹ àlàáfíà. Kí àlùfáà sì sun ọrá yíí lórí pepé bí òórùn dídùn sí Olúwa. Báyí ni àlùfáà yóò şe ètùtù fún ẹni náà, a ó sì dáríjì í. **32** “Bí ó bá mú ọdó-àgùntàn wá gégé bí ẹbọ ẹşè, kí ó mú abo tí kò lábùkù. **33** Kí ó gbé ọwó rè lé e lórí, kí ó sì pa á fún ẹbọ ẹşè níbi tí wón ti ní pa ẹran ẹbọ sísun. **34** Àlùfáà yóò sì ti ịka rè bọ inú ẹjè ẹbọ ẹşè náà, yóò sì fi sí orí ịwo pepé ẹbọ sísun, yóò sì da ịyókù ẹjè náà sí ịsàlè pepé. **35** Kí ó yọ gbogbo ọrá rè bó ti yọ ọrá lára ọdó-àgùntàn ọrẹ àlàáfíà, àlùfáà yóò sì sun ún ní orí pepé,

lórí ɔrẹ́ tí a fi iná sun sí Olúwa. Báyí ni àlùfáà yóò şe ètùtù fún ẹni náà, nítorí ẹṣè tí ó sè, a ó sì dáríjì í.

5 “Bí ẹníkan bá dészé nítorí pé kò sòrò nígbà tí a bi í ní gbangba pé kó jérií nípa nñkan tó rí tàbí nñkan tó mó nípa iṣèlè kan, a ó di ẹbi rè rù ú. **2** “Tàbí bí ẹníkan bá fowó kan ohun tí a kà sí àímó yálà òkú ẹranko aláímó tàbí òkú ẹran ọsin aláímó tàbí òkú ẹdá yówù tó ní rìn lórí ilè bí ó tilè jé pé ẹni náà kò mó, ó ti di aláímó, ó sì ti jèbi. **3** Tàbí bí ó bá fowó kan ohun àímó ti ènìyàn, ohunkóhun tó lè mú ènìyàn di aláímó, bí ó tilè jé pé ẹni náà kò mó, nígbà tí ó bá mó nípa rè yóò jèbi. **4** Tàbí bí ẹni kan bá búra láti şe ohun kan lái ronú lé e lórí, yálà ohun tó dára tàbí ohun búburú, nínú ọrò yówù tó ti búra lái kíyési ara, bí ó tilè jé pé, kò mó nípa rè télè, bí ó ti wù kó rí, nígbà tó bá mó yóò jèbi. **5** Bí ẹnikéni bá jèbi ọkan nínú àwọn nñkan wònyí, ó gbodò jéwó irú ọnà tó ti dészé **6** àti pé gégé bí ìtánràn fún ẹṣè tí ó şè, ó gbodò mú wa fún Olúwa, abo àgùntàn tàbí abo ewúré láti inú agbo ẹran wá gégé bí ẹbø ẹṣè, àlùfáà yóò sì şe ètùtù fún ẹṣè tí ó şè. **7** “Bí kò bá lágbára àti mú ọdó-àgùntàn wá, kí ó mú àdàbà méjì tàbí ọmọ eyelé méjì fún Olúwa gégé bí ìtánràn fún ẹṣè rè—ọkan fún ẹbø ẹṣè, èkejì fún ẹbø sisun. **8** Kí ó kó wọn wá fún àlùfáà tí yóò kókó rú ẹbø ẹṣè kí ó yín in lórùn, sùgbón kí ó má já orí rè tan, **9** kí ó sì wón dié lára ẹjè ẹbø ẹṣè náà sí ẹgbé pepé, iyókù ẹjè náà ni kí ó ro sí ịsàlè pepé. Ẹbø ẹṣè ni. **10** Léyìn èyí àlùfáà yóò wá rú ẹbø sisun gégé bí ịlànà, yóò sì şe ètùtù fún un nítorí ẹṣè tí ó şè, a ó sì dáríjì í. **11** “Bí ó bá sì jé pé kò ní agbára àti mú àdàbà méjì tàbí ọmọ eyelé méjì wá, kí ó mú ịdáméwàá ọsùwòn

ìyèfun kíkúnná dáradára wá fún ẹbọ ẹṣẹ rẹ, kò gbodò fi òróró tàbí türarí sí i nítorí pé ẹbọ ẹṣẹ ni. **12** Kí ó gbé e wá sí ọdò àlùfáà, àlùfáà yóò sì bu èkúnwó ìyèfun gégé bí ẹbọ ìrántí, kí ó sì sun ún lórí pẹpé, gégé bí ẹbọ tí a fi iná sun sí Olúwa. Ẹbọ ẹṣẹ ni. **13** Báyíí ni àlùfáà yóò ẹtùtù fún ẹni náà fún èyíkéyií nínú àwọn ẹṣẹ tí ó dá, a ó sì dáríjì í: “Iyókù sì jé ti àlùfáà, bí ẹbọ ohun jíje.” **14** Olúwa sọ fún Mose pé, **15** “Nígbà tí ẹníkan bá déṣẹ ịrékojá tí ó sì ẹse láímò ní ti àwọn ohun mímój Olúwa, kí ó mú àgbò láti inú agbo ẹran wá fún Olúwa gégé bí ịtánràn, àgbò tí kò lábùkù tí ó sì níye lórí gégé bí iye owó ibi mímój. Ẹbọ ẹbi ni. **16** Kí ó ẹse àtúnṣe nítorí ẹṣẹ tí ó ti ẹse nínú ti àwọn ohun mímój, kí ó sì fi ịdámárùn-ún kún iye rẹ, kí ó sì kó gbogbo rẹ fún àlùfáà. Àlùfáà yóò sì fi àgbò ẹbọ ẹṣẹ náà ẹse àtùtù fún, a ó sì dáríjì í. **17** “Bí ẹníkan bá déṣẹ tí ó sì ẹse ohun tí kó yẹ ko ẹse sí ọkan nínú ọfin Olúwa, bí kò tilè mò, ó jẹbi, yóò sì ru ẹbi ẹṣẹ rẹ **18** kí ó mú àgbò kan láti inú agbo ẹran wá sódò àlùfáà, fún ẹbọ ẹṣẹ àgbò tí kò lábùkù tí ó sì níye lórí bí iye owó ibi mímój. Báyíí ni àlùfáà yóò ẹse àtùtù fún ẹni náà, fún àṣiṣe tí ó ẹse láímò, a ó sì dáríjì í. **19** Ẹbọ ẹbi ni, ó ti jẹbi ẹṣẹ tí ó ẹse sí Olúwa.”

6 Olúwa sọ fún Mose pé, **2** “Bí ẹníkéni bá déṣẹ tí ó sì ẹse àìṣòótó sí Olúwa nípa titan ẹníkejì rẹ lórí ohun tí wón fi sí ịkáwó tàbí tí wón fi pamó sí i lówó, tàbí bí ó bá jalè, tàbí kí ó yan ẹníkejì rẹ jẹ, **3** tàbí kí ó rí ohun tó sònù he tó sì paró tàbí kí ó búra èké, tàbí kí ó tilè déṣẹ kan, irú èyí tí èniyàñ lè ẹse. **4** Bí ó bá déṣẹ báyíí tó sì jẹbi, ó gbodò dá ohun tó jí tàbí ohun tó fi agbára gbà, tàbí ohun tí a fi sí ịkáwó rẹ, tàbí ohun tó sònù tó rí he, **5** tàbí ohunkóhun tó

búra èké lé lórí. Ó gbodò dá gbogbo rè padà ní pípé, kí ó fi ìdámárùn-ún iye rè kún, kí ó sì dá gbogbo rè padà fún eni tí ó ni í, ní ojó tó bá ní rú ẹbø ẹbi rè. **6** Fún ìtánràn rè, ó gbodò mú àgbò kan láti inú agbo ẹran wá fún àlùfáà, àní síwájú Olúwa, ẹbø ẹbi, àgbò alálábùkù, tó sì níye lórí bí iye owó ibi mímó. **7** Báyí ní àlùfáà yóò şe ètùtù fún un ètùtù ìwènùmó níwájú Olúwa, a ó sì dáríjì í nítorí ohun tó ti şe tó sì mú un jèbi.” **8** Olúwa sọ fún Mose pé, **9** “Pàsé fún Aaroni àti àwọn ọmọ rè pé, ‘Èyí ni ìlànà fún ẹbø sísun; ẹbø sísun gbodò wà lórí pepé láti alé di òwúrò, kí iná sì máa jó lórí pepé. **10** Kí àlùfáà sì wọ ẹwù funfun rè pèlú àwòtélè lára rè, yóò sì kó eérú tó wà níbi ẹbø sísun tí iná ti jó lórí pepé, sí ègbé pepé. **11** Nígbà náà ni yóò bó aṣo rè, yóò sì wọ òmíràn, yóò wá gbé eérú náà lọ sí èyìn ibùdó níbi tí a kà sí mímó. **12** Iná tó wà lórí pepé gbodò máa jó, kò gbodò kú, ní àràárò ni kí àlùfáà máa to igi si, kí ó sì to ẹbø sísun sórí iná, kí ó sì máa sun ọrá ẹran ẹbø àlàáffà níbè. **13** Iná gbodò máa jó lórí pepé tití, kò gbodò kú. **14** “Ìwònyí ni ìlànà fún ẹbø ohun jíjé, kí àwọn ọmọ Aaroni gbé ẹbø sísun náà wá síwájú Olúwa níwájú pepé. **15** Kí àlùfáà bu ẹkúnwó ìyèfun kíkúnná dáradára àti òróró pèlú gbogbo türarí tó wà lórí ẹbø ohun jíjé náà kí ó sì sun ẹbø ìrántí náà lórí pepé gégé bí òórùn dídùn sí Olúwa. **16** Aaroni àti àwọn ọmọ rè ni yóò jẹ ìyókù şùgbón wón gbodò jẹ é láisí máa wú máa wú ohun tí ní mú àkàrà wú nínú rè ní ibi mímó, ní àgbàlá àgójì ipàdé ni kí wọn ó ti jẹ é. **17** E má şe şe é pèlú ìwúkàrà. Èmi ti fún àwọn àlùfáà gégé bí ipín wọn nínú ẹbø tí a fi iná sun sí mi. Ó jẹ mímó jùlọ gégé bí ẹbø èsè àti ẹbø ẹbi náà şe jé. **18**

Èyíkéyíí nínú àwọn ọmọkùnrin ìran Aaroni ló le jẹ é. Èyí ni ịpín rẹ tí ó gbodò máa şe déédé lára àwọn ẹbọ tí a fi iná sun sí Olúwa láti ìrandíran. Ohunkóhun tí ó bá kàn án yóò di mímó.” **19** Olúwa sọ fún Mose pé, **20** “Èyí ni ọrẹ tí Aaroni àti àwọn ọmọ rẹ gbodò mú wá fún Olúwa ní ojó tí a bá fi òróró yan ọkọkàn wọn; ịdáméwàá òṣùwòn ịyèfun kíkúnná dáradára fún ẹbọ ohun jíjé lójoojúmó, ịdajì rẹ ní àárọ àti ịdajì rẹ ní ịrọlé. **21** E pèsè rẹ pèlú òróró nínú àwo fífé, e pò ó pò dáradára, kí e sì gbé ọrẹ ohun jíjé náà wá ní ègé kékèké bí òórùn dídùn sí Olúwa. **22** Ọmọkùnrin Aaroni tí yóò rópò rẹ gégé bí àlùfáà tí a fi òróró yàn ni yóò rú ẹbọ náà. Ó jẹ ịpín ti Olúwa tití láé, wọn sì gbodò sun ún pátápátá. **23** Gbogbo ọrẹ ohun jíjé ti àlùfáà ni wón gbodò sun pátápátá, wọn kò gbodò jẹ é.” **24** Olúwa sọ fún Mose pé, **25** “Sọ fún Aaroni àti àwọn ọmọ rẹ ọkùnrin, ‘Wònyí ni ịlànà fún ẹbọ ẹṣẹ, kí e sì pa ẹran ẹbọ ẹṣẹ níwájú Olúwa, níbi tí e ti ní pa ẹran ẹbọ sisun, ó jẹ mímó jùlọ. **26** Àlùfáà tó rú ẹbọ náà ni kí ó jẹ é, ibi mímó ni kí ó ti jẹ é, ní àgbàlá àgò ịpàdé. **27** Ohunkóhun tí ó bá kàn án yóò di mímó, bí ẹjè rẹ bá sì ta sí ara aşo kan, e gbodò fò ó ní ibi mímó. **28** E gbodò fò ịkòkò amò tí e fi se ẹran náà, ʂùgbón bí ó bá şe ịkòkò idẹ ni e fi sè é, e gbodò bó o, kí e sì fi omi sìn ín dáradára. **29** Gbogbo ọkùnrin ní ịdílè àlùfáà ló lè jẹ é, ó jẹ mímó jùlọ. **30** E kò gbodò jẹ ẹbọ ẹṣẹ kankan, èyí tí wón bá mú ẹjè rẹ wá sínú àgò ịpàdé láti fi şe ètùtù ní Ibi Mímó, sisun ni kí e sun ún.

7 “Wònyí ni àwọn ịlànà fún rírú ẹbọ ẹbi, tí ó jẹ mímó jùlọ. **2** Níbi tí wọn ti ní pa ẹran ẹbọ sisun ni kí e ti pa ẹran ẹbọ ẹbi, kí e sì wón ẹjè rẹ yí pepé náà ká. **3** Gbogbo ọrá

rè ni kí ẹ sun, ọrá ìrù rè àti ọrá tí ó bo nñkan inú rè. 4
Kíndìnrín méjèjì pèlú ọrá tí ó wà lébàá ìhà rè, àti ọrá tí ó
bo ẹdò, kí ó yo ó pèlú àwọn kíndìnrín. 5 Àlùfáà yóò sun
wón lórí pepé gégé bí ọre tí a fi iná sun sí Olúwa. Ebø
èbi ni. 6 Gbogbo ọkùnrin ní ìdilé àlùfáà ló lè je é ní ibi
mímó, ó jé mímó jùlo. 7 “Òfin yíí kan náà ló wà fún ebø
èṣè àti ebø èbi: méjèjì jé tí àlùfáà, tó fi wón şe ètùtù.
8 Àlùfáà tó rú ebø sisun fún ẹnikéni le è mú awo ẹran
ìrúbø náà. 9 Gbogbo ebø ohun jíje tí a bá yan lórí àarò, àti
gbogbo èyí tí a yan nínú apé, àti nínú àwopèté, ni kí ó jé
ti àlùfáà tí ó rú ebø náà. 10 Béé náà ni ebø ohun jíje yálà
a fi òróró pò ó tàbí èyí tó jé gbígbé, wón jé ti gbogbo
omø Aaroni. 11 “Wònyí ni àwọn ịlànà fún ọre àlàáfià tí
ẹnikéni bá gbé wá sítwájú Olúwa. 12 “Bí ẹni náà bá gbé e
wá gégé bí àfihàn ọkàn opé, pèlú ebø opé yíí, ó gbodò mú
àkàrà aláiwú tí a fi òróró pò wá àti àkàrà aláiwú félémélé
tí a dà òróró sí àti àkàrà tí a fi ịyèfun kíkúnná dáradára tí
a fi òróró pò şe. 13 Pèlú ọre àlàáfià rè, kí ó tún mú àkàrà
wíwú wá fún opé, 14 kí ó mú ọkòkan nínú oríṣíríṣí ọre
àlàáfià rẹ wá gégé bí ẹbùn fún Olúwa, ó jé tí àlùfáà tí ó
wón ẹjè ọre àlàáfià. 15 Eran ọre àlàáfià ti opé yíí ni wón
gbodò jé ní ọjó gan an tí wón rú ebø, kò gbodò şé ẹran
kankan kù di àárò ọjó kejì. 16 “Ṣùgbón bí ó bá jé pé ó
mú ọre wá, nítorí ẹjé tó jé tàbí kí ó jé ọre àtinuwá, wón
yóò jé ebø náà ní ọjó tí wón rú ebø yíí, ṣùgbón wón lè jé
èyí tó şékù ní ọjó kejì. 17 Gbogbo ẹran tó bá şékù di ọjó
keta ní ẹ gbodò sun. 18 Bí ẹ bá jé ọkankan nínú ẹran ọre
àlàáfià ní ọjó keta, kò ni jé ịtewógbà. A kò ní í kà á sí fún
ẹni tó rú ebø náà, nítorí pé ó jé àímó, ẹnikéni tó bá sì jé é,

ni a ó di èbi rẹ rù. **19** “E kò gbodò je eran tí ó bá ti kan ohun tí a kà sí àìmó, sisun ni kí e sun ún. Ènikéni tí a ti kà sí mímó le è je nínú eran tí ó kù. **20** Şùgbón bí eni tí kò mó bá jé eran ɔrẹ àlàáfià tí ó jé tí Olúwa, a ó gé irú eni bẹ́kúrò lára àwọn ènìyàn rẹ. **21** Bí enikéni bá fowó kan ohun aláímó yálà ohun àìmó ti ènìyàn, ẹranko aláímó, ohun àìmó yówù kí ó jé tàbí ohunkóhun tí ó jé ìríra, tí ó sì tún jé eran ɔrẹ àlàáffà tó jé ti Olúwa, a ó gé irú eni bẹ́kúrò lára àwọn ènìyàn rẹ.” **22** Olúwa sọ fún Mose pé, **23** “Sọ fún àwọn ọmọ Israéli pé, ‘E má şe jẹ ɔrá málúù, àgùntàn tàbí ewúré. **24** E lè lo ɔrá eran tó kú fúnra rẹ tàbí èyí tí ẹranko igbó pa, fún nñkan mìíràn, şùgbón e kò gbodò je é. **25** Ènikéni tó bá jé ɔrá eran tí a fi rú ẹbọ sisun sí Olúwa ni e gbodò gé kúrò lára àwọn ènìyàn rẹ. **26** E kò sì gbodò je èjè eyé tàbí eran ní gbogbo ibi tí e bá ní gbé. **27** Bí enikéni bá jé èjè, a ó gé eni bẹ́kúrò lára àwọn ènìyàn rẹ.” **28** Olúwa sọ fún Mose pé, **29** “Sọ fún àwọn ọmọ Israéli pé, ‘Ènikéni tó bá mú ɔrẹ àlàáfià wá fún Olúwa. **30** Pèlú ọwó ara rẹ ni kí ó fi mú ɔrẹ tí a fi iná sun wá fún Olúwa, kí ó mú ɔrá àti igè, kí ó sì fi igè yíí níwájú Olúwa bí ɔrẹ fífi. **31** Àlùfáà yóò sun ɔrá náà lórí pepé şùgbón igè eran náà jé ti Aaroni àti àwọn ọmọ rẹ, **32** kí e fún àlùfáà ní itan ọtún lára ɔrẹ àlàáfià yín gégé bí ịpín tiyín fún àlùfáà. **33** Ọmọ Aaroni eni tí ó rú ẹbọ èjè àti ɔrá ɔrẹ àlàáfià ni kí ó ni itan ọtún gégé bí ịpín tirè. **34** Nínú ɔrẹ àlàáfià àwọn ọmọ Israéli, mo ti ya igè tí a fi àti itan tí e mú wá sótò fún Aaroni àlùfáà àti àwọn ọmọ rẹ gégé bí ịpín wọn ní gbogbo ịgbà láti ọdò ara Israéli.” **35** Èyí ni ịpín tí a yà sótò fún Aaroni àti àwọn ọmọ rẹ nínú ẹbọ tí a

finá sun sí Olúwa lójó tí wón mú wọn wá láti sin Olúwa gégé bí àlùfáà. **36** Lójó tí a fi òróró yàn wón, ni Olúwa ti pa á láṣẹ pé kí àwọn ọmọ Israeli māa fún wọn ní àwọn nìkan wònyí gégé bí ipín wọn ịgbà gbogbo fún àwọn ìran tó ní bò. **37** Nítorí náà, àwọn nìkan wònyí jé ilànà fún ẹbọ sísun, ẹbọ èṣè, ẹbọ ẹbi, ifinijoyè àlùfáà àti ẹbọ àlàáffìà **38** èyí tí Olúwa fún Mose lórí òkè Sinai lójó tí Olúwa pa á láṣẹ fún àwọn ọmọ Israeli pé kí wón māa mú ọrẹ wọn wá fún Olúwa ni ijù Sinai.

8 Olúwa sọ fún Mose pé, **2** “Mú Aaroni àti àwọn ọmọ rẹ, aṣo wọn, òróró ìtasórí, akọ málúù fún ẹbọ èṣè, àgbò méjì àti apèrè tí a kó àkàrà aláiwú sínú rẹ. **3** Kí o sì kó gbogbo ijọ ènìyàn jọ sí ẹnu-ònà àgō ipàdé.” **4** Mose sì şe bí Olúwa ti pa á láṣẹ fún un, gbogbo ènìyàn sì péjọ sí ẹnu-ònà àgō àjọ. **5** Mose sì sọ fún ijọ ènìyàn pé, “Èyí ni ohun tí Olúwa ti pàṣẹ pé kí á şe.” **6** Nígbà náà ni Mose mú Aaroni àti àwọn ọmọ rẹ wá síwájú, ó sì fi omi wè wón. **7** Ó sì fi aṣo àwòtélè wọ Aaroni, ó fi àmùrè dì í, ó wò ó ní efodu; aṣo ịgúnwà, ó sì tún wò ó ni aṣo ịlekè oyè àlùfáà tí ó ní ịgbànu tí a şe ọnà dáradára sí. **8** Ó fi ịgbàyà sí àyà rẹ, ó sì fi Urimu àti Tumimu sí ibi ịgbàyà náà. **9** Ó dé e ní filà, ó sì fi àwo wúrà tí í şe adé mímó síwájú rẹ gégé bí Olúwa ti pàṣẹ fún Mose. **10** Mose sì fi òróró ìtasórí ya àgō àti ohun gbogbo tó wà nínú rẹ sí mímó. **11** Ó wón díè nínú òróró yí sórí pepé lééméje, ó ta òróró sórí pepé àti gbogbo ohun èlò àti agbada pèlú ohun tó gbé agbada yí dúró láti lè yà á sí mímó, **12** ó da díè lára òróró ìtasórí yí sórí Aaroni, ó sì yà á sí mímó. **13** Léyìn èyí ló mú àwọn ọmọ Aaroni wá síwájú, ó sì fi èwù àwòtélè wò wón, ó fi

àmùrè dìwón lára, ó fi filà dé wọn lórí gégé bí Olúwa ti pàṣe fún Mose. **14** Ó sì mú akọ málúù wá fún ẹbọ èṣè. Aaroni àti àwọn ọmọ rẹ sì gbówó lé orí ẹran náà. **15** Mose pa akọ málúù náà, ó sì ti ịka bọ inú ejé náà, ó fi sí orí gbogbo iwo pepé láti wẹ pepé náà mó. Ó da ịyókù ejé náà sí ịsàlè pepé. Béè ní ó ẹsé yà á sí mímó láti ẹsé ètùtù fún un. **16** Mose tún mú gbogbo ọrá tí ó bo nñkan inú, èyí tí ó bo ẹdò, kíndìnrínlé méjèèjì àti ọrá wọn, ó sì sun gbogbo rẹ lórí pepé. **17** Șùgbón akọ málúù yílè pèlú awọ àti ara ẹran àti ịgbé rẹ ní ó sun léyìn ibùdó gégé bí Olúwa ti paláṣe fún Mose. **18** Léyìn náà ló mú àgbò wá fún ẹbọ sísun Aaroni àti àwọn ọmọ rẹ sì gbówó lé orí àgbò náà. **19** Mose sì pa àgbò náà, ó sì wón ejé rẹ yí pepé náà ká. **20** Ó gé àgbò náà sí wéwé, Mose sì sun orí àti àwọn ègé àti ọrá rẹ. **21** Ó fi omi fọ gbogbo nñkan inú àti ẹsé rẹ, ó sì sun odidi àgbò náà lórí pepé bí ẹbọ sísun òórùn dídùn, ẹbọ tí a fi iná ẹsé Olúwa gégé bí Olúwa tí pàṣe fún Mose. **22** Ó sì mú àgbò kejì wa, èyí ni àgbò ịfinijoyè àlùfáà, Aaroni àti àwọn ọmọ rẹ sì gbówó lé e lórí. **23** Mose sì pa àgbò náà, ó sì mú díè nínú ejé, ó tó ọ sí etí ọtún Aaroni, sórí àtànlpàkò ọwó ọtún àti ti ẹsé ọtún rẹ. **24** Mose sì tún mú àwọn ọmọ Aaroni wá síwájú, ó sì mú ejé díè ó fi sí etí ọtún wọn, àtànlpàkò ọwó ọtún wọn, ó sì wón ejé yí pepé náà ká. **25** Ó mú ọrá ẹran náà, ịrù rẹ tí ó lóràá, gbogbo ọrá tó wá lára nñkan inú àti èyí tí ó bo ẹdò, kíndìnrínlé méjèèjì àti ọrá wọn pèlú itan ọtún. **26** Léyìn náà ló mú àkàrà aláiwú sí, èyí tó wá síwájú Olúwa àti àkàrà tí a fi òróró ẹsé, àti àkàrà féléfélé, ó sì kó gbogbo rẹ sórí ọrá àti itan ọtún ẹran náà. **27** Ó kó gbogbo àwọn nñkan wònyí lé Aaroni àti àwọn

ọmọ rẹ lówó, wón sì fi wón gégé bí ẹbọ fífi níwájú Olúwa.

28 Léyìn náà, Mose gba gbogbo rẹ lówó wọn, ó sì sun wọn lórí ẹbọ sísun tó wà lórí pepé gégé bí ẹbọ ifinijoyè àlùfáà dórùn dídùn, ẹbọ tí a fi iná sun sí Olúwa. **29** Mose sì mú igé ẹran náà, èyí tó jé ìpín rẹ nínú àgbò fún ifinijoyè, ó sì fi í níwájú Olúwa gégé bí ẹbọ fífi, bi Olúwa ti pàṣe fún Mose. **30** Mose sì mú díè lára òróró ìtasóri àti díè nínú ejè láti orí pepé, ó wón sára àwọn ọmọ Aaroni àti aşo rẹ, ó sì tún wón sára àwọn ọmọ Aaroni àti aşo wọn. Béè ní Mose ya Aaroni àti àwọn ọmọ rẹ pèlú aşo wọn sí mímó. **31** Mose sì sọ fún Aaroni àti àwọn ọmọ rẹ pé, “E se ẹran náà ní ẹnu-ònà àgójì ipàdé kí e sì jé é níbè pèlú àkàrà tí a mú láti inú apèrè ọrẹ ifinijoyè àlùfáà gégé bí mo ti pa á láṣẹ pé, ‘Aaroni àti àwọn ọmọ rẹ ni kí ó jé é.’ **32** Kí e fi iná sun ìyókù àkàrà àti ẹran náà. **33** E má şe kúrò ní ẹnu-ònà àgójì ipàdé fún ojó méje, tití tí ojó ifinijoyè àlùfáà yín yóò fi pé, nítorí pé ifinijoyè àlùfáà yín yóò gba ojó méje gbáko. **34** Ohun tí a şe lóníjí jé ohun tí Olúwa ti pàṣe láti şe ètùtù fún yín. **35** E gbodò wà ní ẹnu-ònà àgójì ipàdé lósàn án àti lóru fún ojó méje kí e sì şe ohun tí Olúwa fé, kí e má ba à kú, nítorí ohun tí Olúwa pàṣe fún mi ni èyí.” **36** Báyí ni Aaroni àti àwọn ọmọ rẹ şe ohun gbogbo tí Olúwa pàṣe láti ẹnu Mose.

9 Ní ojó kejọ, Mose pe Aaroni àti àwọn ọmọ rẹ pèlú àwọn àgbàgbà Israéli. **2** Ó sọ fún Aaroni pé, “Mú akọ ọmọ màlúù kan wá fún ẹbọ ẹṣẹ àti àgbò kan fún ẹbọ sísun, kí méjèèjì jé aláilábùkù, kí o sì mú wọn wá sí iwájú Olúwa. **3** Kí o sì sọ fún àwọn ará Israéli pé, ‘E mú òbúkọ kan wá fún ẹbọ ẹṣẹ, ọmọ màlúù àti ọdó-àgùntàn kan, kí méjèèjì jé

ọlódún kòkókan tí kò ní àbùkù fún ẹbọ sísun, **4** àti akọ màlúù kan àti àgbò kan fún ẹbọ àlàáffà àti ẹbọ ohun jíjé tí a fi òróró pò láti fi rú ẹbọ ní iwájú Olúwa. Nítorí pé Olúwa yóò farahàn yín ní òní.” **5** Wón kó gbogbo àwọn nìkan tí Mose pàṣe wá sí iwájú àgójìpàdé, gbogbo ijọ ènìyàn sì súnmó tòsí, wón sì dúró níwájú Olúwa. **6** Nígbà náà ni Mose wí pé, “Ohun tí Olúwa pàṣe fún yín láti şe nìyíí, kí ògo Olúwa bá à lè farahàn yín.” **7** Mose sọ fún Aaroni pé, “Wá sí ibi pepé kí o sì rú ẹbọ èṣè rẹ àti ẹbọ sísun rẹ, kí o sì şe ètùtù fún ara rẹ àti fún àwọn ènìyàn; rú ẹbọ ti àwọn ènìyàn náà, kí o sì şe ètùtù fún wọn gégé bí Olúwa ti pa á láṣẹ.” **8** Aaroni sì wá sí ibi pepé, ó pa akọ ọmọ màlúù fún ẹbọ èṣè ara rẹ. **9** Àwọn ọmọ Aaroni sì mú èjè náà tò ó wá, ó sì ti inka ọwó rẹ bọ inú èjè náà, ó fi sí orí iwo pepé, ó sì da ịyókù èjè náà sí ịsàlè pepé. **10** Ó sun ọrá, kíndínrín àti ọrá tí ó bo ẹdò, èyí tó mú láti inú ẹbọ èṣè, lórí pepé bí Olúwa ti pa á láṣẹ fún Mose. **11** Ó sì sun ara ἑran àti awo rẹ ní èyìn ibùdó. **12** Léyìn èyí ó pa ἑran tó wà fún ẹbọ sísun. Àwọn ọmọ Aaroni sì mú èjè rẹ tò ó wá, ó sì wọn yí pepé náà ká. **13** Wón sì ní mú ẹbọ sísun náà fún un ní ègé kòkókan, pèlú orí rẹ, ó sun gbogbo rẹ lórí pepé. **14** Ó fo nìkan inú rẹ àti ẹsè rẹ, ó sun wón lórí ẹbọ sísun tó wà lórí pepé. **15** Aaroni mú ẹbọ tó jé ti àwọn ènìyàn wá. Ó mú òbúkọ èyí tó dúró fún ẹbọ èṣè àwọn ènìyàn ó sì pa á, ó fi rú ẹbọ èṣè gégé bí ó ti şe ti àkókó. **16** Ó mú ẹbọ sísun wá, ó sì rú u gégé bí ịlànà tí a fi lélé. **17** Ó tún mu ẹbọ ohun jíjé wá, ó bu ẹkúnwó kan nínú rẹ, ó sì sun ún lórí pepé ní àfikún ẹbọ sísun tí àárò. **18** Ó pa akọ màlúù àti àgbò bí ẹbọ àlàáffà fún àwọn ènìyàn.

Àwọn ọmọ Aaroni sì mú ẹjẹ ẹran náà tò ó wá, ó sì wọn yí pẹpé náà ká. **19** Șùgbón ọrá akọ málúù àti àgbò náà: ìrù rẹ tí ó lóràá, básí ọrá, ọrá kíndínrín, àti ọrá tí ó bo èdò: **20** gbogbo rẹ ni wón kó lórí igé ẹran náà. Aaroni sì sun ọrá náà lórí pẹpé. **21** Aaroni fi igé àti itan ọtún ẹran náà níwájú Olúwa gégé bí ẹbọ fífi bí Mose şe pa á láṣẹ. **22** Aaroni sì gbé ọwó rẹ sókè sí àwọn ènìyàn, ó sì súre fún wón. Léyìn tó sì ti rú ẹbọ ẹṣẹ, ẹbọ sísun àti ẹbọ àlàáfià, ó sòkalè. **23** Mose àti Aaroni sì wọ inú àgó ịpàdé. Nígbà tí wón jáde, wón súre fún àwọn ènìyàn, ògo Olúwa sì farahàn sí gbogbo ènìyàn. **24** Iná sì jáde láti ọdò Olúwa, ó sì jó ẹbọ sísun àti ọrá orí pẹpé. Nígbà tí gbogbo ènìyàn sì rí èyí wón hó ihó ayò, wón sì dojúbolè.

10 Nadabu àti Abihu tí í şe ọmọ Aaroni sì mú àwo tùràrí kòòkan, wón fi iná àti tùràrí sínú rẹ, wón sì rú iná àjèjì níwájú Olúwa, èyí tó lòdì sí àṣe Olúwa. **2** Torí èyí, iná jáde láti ọdò Olúwa, ó sì jó wọn pa, wón sì kú níwájú Olúwa. **3** Mose sì sọ fún Aaroni pé, “Ohun tí Olúwa ní sọ nípa rẹ niyíí nígbà tó wí pé, “Ní àárín àwọn tó súnmó mi, Èmi yóò fi ara mi hàn ní mímó ojú gbogbo ènìyàn Ní a ó ti bu ọlá fún mi.” Aaroni sì dáké. **4** Mose pe Miṣaeli àti Elsafani ọmọ Usieli tí í şe arákùnrin Aaroni, ó sọ fún wọn pé, “È wá, kí e sì gbé àwọn arákùnrin yín jáde kúrò níwájú ibi mímó lọ sí èyìn ibùdó.” **5** Wón sì wá gbé wọn, pèlú ẹwù àwòtélè wọn ní ọrùn wọn lọ sí èyìn ibùdó bí Mose tì sọ. **6** Mose sọ fún Aaroni àti àwọn ọmọ rẹ yòókù, Eleasari àti Itamari pé, “e má şe şòfò nípa şíse aláítójú irun yín tàbí kí e sí orí yín sílè, e kò sì gbodò ya aşo, bí e bá şe békè, e ó kùú, Olúwa yóò sì bínú sí gbogbo ijọ ènìyàn. Șùgbón àwọn

ebí yín, àti gbogbo ilé Israéli le è şofò lórí àwọn tí Olúwa fi iná parun. **7** E má şe kúrò ní ẹnu-ònà àgój ìpàdé, bí e bá kúrò níbè, e ó kù ú, nítorí pé òróró ìtasórí Olúwa wà lórí yín.” Wón sì şe bí Mose ti wí. **8** Olúwa sì sọ fún Aaroni pé. **9** “Iwò àti àwọn ọmọ rẹ kò gbodò mu ọtí wáinì tábí ọtí líle mìíràn nígbákígbà tí e bá n lọ inú àgój ìpàdé, bí e bá şe béké, e ó kù ú, èyí jé ilànà tití láé fún un yín láti ìrandíran. **10** E gbodò mọ iyàtò láárín mímó àti àímó, láárín èérí àti àilééérí. **11** E gbodò kó àwọn ara Israéli ní gbogbo àṣe tí Olúwa fún wọn láti ẹnu Mose.” **12** Mose sì sọ fún Aaroni, Eleasari àti Itamari àwọn ọmọ rẹ yòókù pé, “E mú ẹbọ ohun jíjé tó shékù láti inú ẹbọ àfinásun sí Olúwa, kí e jé é láiní iwúkàrà nínú, légbéké pepé nítorí ó jé mímó jùlọ. **13** E jé ní ibi mímó, nítorí pé òun ni ìpín rẹ àti ti àwọn ọmọ rẹ nínú ẹbọ tí a finá sun sí Olúwa nítorí pé béké ni mo şe pa á láşẹ. **14** Shùgbón iwò àti àwọn ọmokùnrin àti àwọn ọmobiñrin rẹ le jé igé eran tí a fí níwájú Olúwa àti itan tí wón gbé sítwájú Olúwa, kí e jé wón ní ibi tí a kà sí mímó, èyí ni a ti fún iwò àti àwọn ọmọ rẹ gégé bí ìpín yín nínú ẹbọ àlàáfià àwọn ara Israéli. **15** Itan tí wón mú wá àti igé eran tí e fí ni e gbodò mú wá pèlú ọrá ẹbọ tí a finá sun láti le è fí wón níwájú Olúwa bí ẹbọ fífí. Èyí yóò sì jé ìpín tìré àti ti àwọn ọmọ rẹ nígbà gbogbo bí Olúwa şe pàṣẹ.” **16** Nígbà tí Mose wádií nípa ewúré ẹbọ èṣè tó sì rí i pé wón ti sun ún, ó bínú sí Eleasari àti Itamari, àwọn ọmọ Aaroni yòókù, ó sì békérè pé, **17** “Èéṣe tí e kò jé ẹbọ èṣè náà ní agbègbè ibi mímó? Ó jé mímó jùlọ, a fí fún yín láti lè mú èṣè ijò ènìyàñ kúrò nípa fífí şe ètùtù fún wón níwájú Olúwa. **18** Níwón ìgbà tí e kò mú èjè rẹ wá sí Ibi

Mímó, è bá ti jẹ ewúré náà ní agbègbè Ibi Mímó bí mo şe pa á láṣe.” **19** Aaroni sì dá Mose lóhùn pé, “Lóníí tí wón rú ẹbọ èṣè àti ẹbọ sísun wọn níwájú Olúwa ni irú èyí tún ṣelè sí mi. Ñjé inú Olúwa yóò wá dùn bí mo bá jẹ ẹbọ èṣè lóníí?” **20** Nígbà tí Mose gbó èyí, ọkàn rẹ balè.

11 Olúwa sọ fún Mose àti Aaroni pé, **2** “Ẹ sọ fún àwọn ara Israeli pé, ‘Nínú gbogbo ẹranko tí ní gbé lórí ilè, àwọn wònyí ni ẹ le jẹ. **3** Gbogbo ẹranko tí pátákò ẹsè rẹ bá là tí ó sì ní jẹ àpójẹ. **4** “Àwọn mííràn wà tó ní jẹ àpójẹ níkan. Àwọn mííràn wà tó jé pé pátákò ẹsè wọn níkan ni ó là, ìwònyí ni ẹ kò gbodò jẹ fún àpẹrẹ bí ó tilè jé pé ibákase ní jẹ àpójẹ kò ya pátákò ẹsè, àímó ni èyí jé. **5** Bí ó tilè jé pé gara (ẹranko tí ó dàbí ehoró tí ní gbé inú àpáta) ní jẹ àpójẹ; aláímó ni èyí jé fún yín. **6** Bí ó tilè jé pé ehoró ní jẹ àpójẹ, ʂùgbón kò ya pátákò ẹsè; aláímó ni èyí jé fún yín. **7** Bí ó tilè jé pé ẹlédè ya pátákò ẹsè ʂùgbón kí í jẹ àpójẹ; aláímó ni èyí jé fún yín. **8** Ẹ má şe jẹ ẹran wọn, ẹ kò sì gbodò fowó kan òkú wọn. Àímó ni wòn jé fún yín. **9** “Nínú gbogbo ohun tí Ọlórun dá tí ní gbé inú omi Ọkun, àti nínú odò: èyíkéyií tí ó bá ní lẹbẹ àti ịpẹ ni ẹ lè jé. **10** ʂùgbón nínú gbogbo ẹdá tí ní gbé inú Ọkun àti nínú odò tí kò ní lẹbẹ àti ịpẹ, yálà nínú gbogbo àwọn tí ní rákò tàbí láàrín gbogbo àwọn ẹdá alààyè yòókù tí ní gbé inú omi àwọn ni kí ẹ kóriíra. **11** Nígbà tí ẹ ti kóriíra wọn ẹ kò gbodò jẹ ẹran wọn: ẹ gbodò kóriíra òkú wọn. **12** Ohunkóhun tí ní gbé inú omi tí kò ní lẹbẹ àti ịpẹ gbodò jásí ìríra fún yín. **13** “Àwọn eyé wònyí ni ẹ gbodò kóriíra tí ẹ kò gbodò jẹ wòn torí pé ohun ìríra ni wòn: idì, oríṣííríṣíí igún, **14** àwòdì àti onírúurú àṣá, **15** onírúurú eyé ìwò, **16** Ọwìwí,

onírúurú ògòngò, onírúurú èlúùlú, onírúurú àwòdì, 17
Òwìwí kékéèké, onírúurú òwìwí, 18 Òwìwí funfun àti
òwìwí ilè pápá, àti àkàlà, 19 àkò, onírúurú òòdè, atóka àti
àdán. 20 “Gbogbo kòkòrò tí ní fò tí ó sì ní fi ẹsè mérèèrin
rìn ni wón jé ìríra fún yín, 21 irú àwọn kòkòrò oniyéé tí
wòn sì ní fi ẹsè mérèèrin rìn tí e le jé nìyí, àwọn kòkòrò
tí wón ní ìshépo ẹsè láti máa fi fò lórí ilè. 22 Nínú àwọn
wònyí ni e lè jé onírúurú eşú, onírúurú ìrè àti onírúurú
tata. 23 Ṣùgbón gbogbo ohun ìyókù tí ní fò, tí ní rákò, tí ó
ní ẹsè mérin, òun ni kí ẹyin kí ó kà sí ìríra fún yín. 24
“Nípa àwọn wònyí ni e le fi sọ ara yín di àìmó. Enikéni tí
ó bá fowó kan òkú won yóò di aláímó tití ìròlé. 25 Enikéni
tí ó bá gbé òkú won gbodò fò aṣo rè, yóò sì jé aláímó tití
ìròlé. 26 “Àwọn ẹranko tí pátákò won kò là tan tàbí tí
won kò jé àpòjé jé àìmó fún yín. Eni tí ó bá fowó kan òkú
èyíkéyií nínú won yóò jé aláímó. 27 Nínú gbogbo ẹranko
tí ní fi ẹsè mérèèrin rìn, àwọn tí ní fi èékánná won rìn
jé aláímó fún yín, eni tí ó bá fowó kan òkú won yóò jé
aláímó tití di ìròlé. 28 Eni tí ó bá gbé òkú won gbodò fò
aṣo rè, yóò sì jé aláímó tití di ìròlé. Wònyí jé àìmó fún yín.
29 “Nínú gbogbo ẹranko tí ní rìn lórí ilè ìwònyí ni ó jé
àìmó fún yín: Asé, eku àti oríṣííríṣíí aláñgbá, 30 Ọmọnílé,
alágémọ, aláñgbá, ìgbín àti ọgà. 31 Nínú gbogbo ohun tí ní
rìn lórí ilè, ìwònyí jé àìmó fún yín. Enikéni tí ó bá fowó
kan òkú won yóò di aláímó tití ìròlé. 32 Bí ọkan nínú won
bá kú tí won sì bó sórí nnkan kan, bí ó ti wù kí irú ohun
náà wúlò tó, yóò di aláímó yálà aṣo ni a fi ẹé ni tàbí igi,
irun aṣo tàbí àpò, e sọ ó sínú omi yóò jé aláímó tití ìròlé
léyìn náà ni yóò tó di mímó. 33 Bí èyíkéyií nínú won bá

bó sínú ìkòkò amò, gbogbo ohun tí ó wà nínú rẹ ti di àìmó. E gbodò fọ ìkòkò náà. **34** Bí omi inú ìkòkò náà bá dà sórí èyíkéyìí nínú oúnjẹ tí è ní je oúnjẹ náà di aláímó. Gbogbo ohun mímu tí a lè mú jáde láti inú rẹ di àìmó. **35** Gbogbo ohun tí èyíkéyìí nínú òkú wọn bá já lé lórí di àìmó. Yálà ààrò ni tàbí ìkòkò ìdáná wọn gbodò di ffifó. Wón jé àìmó. E sì gbodò kà wón sí àìmó. **36** Bí òkú wọn bá bó sínú omi tàbí kànga tó ní omi nínú, omi náà kò di aláímó šùgbón ẹnikéni tí ó bá yo òkú wọn jáde tí ó fi ọwó kàn án yóò di aláímó. **37** Bí òkú ẹranko wònyí bá bó sórí ohun ọgbìn tí e fé gbìn wón sì jé mímó. **38** Şùgbón bí e bá ti da omi sí ohun ọgbìn náà tí òkú wọn sì bó sí orí rẹ àìmó ni èyí fún un yín. **39** “Bí ẹran kan bá kú nínú àwọn tí e lè jẹ, ẹnikéni tí ó bá fowó kan òkú rẹ yóò di aláímó tití ịrọlé. **40** Ẹnikéni tí ó bá jẹ èyíkéyìí nínú òkú ẹranko náà gbodò fọ aṣo rẹ, yóò sì di aláímó tití ịrọlé. Ẹnikéni tí ó bá gbé òkú ẹranko yóò fọ aṣo rẹ yóò sì wà ní àìmó tití ịrọlé. **41** “Iríra ni gbogbo ohun tí ní rìn káàkiri lórí ilè jẹ, e kò gbodò jẹ wón. **42** E kò gbodò jẹ ohunkóhun tí ní rìn ká orí ilè yálà ó ní fayàfà tàbí ó ní fi ẹsè mérèèrin rìn, tàbí ó ní fi ọpòlopò ẹsè rìn iríra ni èyí. **43** Ẹyin kò gbodò fi ohun kan tí ní rákò, sọ ara yín di iríra, bẹè ni ẹyin kò gbodò fi wón sọ ara yín di aláímó, tí ẹyin yóò fi ti ipa wọn di eléèérí. **44** Èmi ni Olúwa Ọlórun yín, e ya ara yín sótò kí e sì jé mímó torí pé mo jé mímó. E má se sọ ara yín di àìmó nípasè ohunkóhun tí ní rìn káàkiri lórí ilè. **45** Èmi ni Olúwa tí ó mú yín jáde láti ilè Ejibiti wá láti jẹ Ọlórun yín torí náà, e jé mímó torí pé mímó ni èmi. **46** “Àwọn wònyí ni ịllànà fún ẹranko, eyẹ, gbogbo ẹdá

alààyè tí ó gbé inú omi àti àwọn ẹdá tí ó ní rìn lórí ilè. 47
Ẹ gbodò mo ìyàtò láàrín àìmó àti mímó láàrín ẹdá alààyè,
tí e le je àti èyí tí e kò le je.”

12 Olúwa sọ fún Mose pé, 2 “Sọ fún àwọn ará Israeli pé:
‘Obìnrin tí ó bá lójún tí ó sì bí ọmokùnrin, yóò wà láìmó
fún ọjó méje bí ìgbà tí ó wà ní ipò àìmó lákoko nñkan oṣù
rè. 3 Ní ọjó kejọ ni kí e kọ ọmọ náà ní ilà. 4 Obìnrin náà
yóò sì dúró fún ọjó métàlélógbòn láti di mímó kúrò nínú
ìsun èjè rè. Kò gbodò fi ọwó kan ohunkóhun tí ó jé mímó
tàbí kí ó lọ sí ibi mímó Olúwa tití di ọjó tí ìwènùmò rè yóò
kójá. 5 Bí ó bá şe obìnrin ni ó bí, fún ọsè méjì ni obìnrin
náà yóò fi wà ní ipò àìmó, gégé bí àkoko nñkan oṣù rè.
Ó sì gbodò dúró ní ọjó mérìndínláàádòrin láti di mímó
kúrò nínú ìsun èjè rè. 6 “Nígbà tí ọjó ìwènùmò rè fún
ọmokùnrin tàbí ọmòbìnrin bá kójá kí ó mú ọdó-àgùntàn
ọlódún kan wá fún àlùfáà ní ẹnu-ònà àgò ịpàdé fún ẹbọ
sísun àti ọmọ ẹyelé tàbí àdàbà kan fún ẹbọ ẹṣe. 7 Ó gbodò
fi wón rú ẹbọ níwájú Olúwa láti şe ètùtù fún obìnrin
náà léyìn náà ni yóò di mímó kúrò nínú ìsun èjè rè.
“Ìwonyí ni àwọn ılàrà fún obìnrin tí ó bá bí ọmokùnrin
tàbí ọmòbìnrin. 8 Bí kò bá lágbára àti fi àgùntàn şe é, ó
gbodò le mú àdàbà méjì tàbí ọmọ ẹyelé méjì, ọkan fún
ẹbọ ẹṣe, àti èkejì fún ẹbọ sisun. Báyí ni àlùfáà yóò şe
ètùtù fún un. Òun yóò sì di mímó.”

13 Olúwa sọ fún Mose àti Aaroni pé, 2 “Bí ẹnikéni bá ní
ìwú, èélá tàbí àmì dídán kan ní ara rè, èyí tí ó le di ààrùn
awo ara tí ó le ràn ká. Ẹ gbodò mú un tó Aaroni àlùfáà lọ
tàbí sí ọdò ọkan nínú àwọn ọmọ rè tí ó jé àlùfáà. 3 Àlùfáà
náà ni ó gbodò yé egbò ara rè wò: bí irun egbò náà bá di

funfun tí egbò náà sì dàbí i pé ó jinlè kojá awọ ara: èyí jé ààrùn ara tí ó le è ràn, bí àlùfáà bá yè é wò kí ó sọ ó di mí mò pé aláímó ni eni náà. **4** Bí àpá ara rè bá funfun tí ó sì dàbí eni pé kò jinlè jù awọ ara, tí irun rè kò sì yípadà sí funfun kí àlùfáà fi eni náà pamó fún ojó méje. **5** Ní ojó keje ni kí àlùfáà yè é wò, bí ó bá rí i pé egbò náà wà sibé tí kò sì ràn ká àwọ ara, kí ó tún fi pamó fún ojó méje mìràn. **6** Ní ojó keje ni kí àlùfáà tún padà yè é wò, bí egbò náà bá ti san tí kò sì ràn ká awọ ara rè. Kí àlùfáà pè éní mímó. Kí ọkùnrin náà fọ aşo rè, yóò sì mó. **7** Șùgbón bí èélá náà bá ní ràn ká awọ ara rè léyìn ìgbà tí ó ti fi ara rè han àlùfáà láti sọ pé ó ti mó. Ó tún gbodò fi ara rè hàn níwájú àlùfáà. **8** Kí àlùfáà yè é wò, bí èélá náà bá ràn ká awọ ara rè, kí àlùfáà fihàn pé kò mó. Ààrùn ara tí ní ràn ni èyí. **9** “Enikéni tí ó bá ní ààrùn awọ ara tí ní ràn yí ni kí a mú wá sódò àlùfáà. **10** Kí àlùfáà yè é wò bí ìwú funfun kan bá wà lára rè, èyí tí ó ti sọ irun ibè di funfun, tí a sì rí ojú egbò níbi ìwú náà. **11** Ààrùn ara búburú gbá à ni èyí, kí àlùfáà jé kí ó di mí mò pé irú eni bẹ̀ kò mó: kí ó má şe ya eni náà sótò fún àyèwò torí pé aláímó ni eni náà jé télè. **12** “Bí ààrùn náà bá ràn yíká gbogbo awọ ara rè tí àlùfáà sì yè é wò, tí ó rí i pé ààrùn náà ti gba gbogbo ara rè láti orí tití dé ẹsè, **13** àlùfáà yóò yè é wò, bí ààrùn náà bá ti ran gbogbo awọ ara rè, kí àlùfáà sọ pé ó di mímó, torí pé gbogbo ara eni náà ti di funfun, ó ti mó. **14** Șùgbón bí ẹran-ara rè bá tún hàn jáde, òun yóò di àímó. **15** Bí àlùfáà bá ti rí ẹran-ara rè kan kí ó pè é ni aláímó. Ẹran-ara rè di àímó torí pé ó ní ààrùn tí ní ràn. **16** Bí ẹran-ara rè bá yípadà sí funfun, kí o farahan àlùfáà. **17**

Kí àlùfáà yè é wò: bí egbò rẹ́ bá ti di funfun kí àlùfáà pe
ẹni náà ni mímó. Òun yóò sì di mímó. **18** “Bí oówo bá mú
enikéni nínú ara rẹ́ tí ó sì san. **19** Tí ìwú funfun tàbí àmì
funfun tí ó pón díè bá farahàn ní ojú ibi tí oówo náà wà:
kí eni náà lọ sọ fún àlùfáà. **20** Kí àlùfáà yè é wò, bí ó bá
jinlè ju awọ ara rẹ́ lọ tí irun tirè sì ti di funfun, kí àlùfáà
pe ẹni náà ni aláimó. Ààrùn ara tí ó le ràn ló yọ padà lójú
oówo náà. **21** Bí àlùfáà bá yè é wò tí kò sì sí irun funfun
níbè tí ó sì ti gbẹ, kí àlùfáà fi ẹni náà pamó fún ojó méje.
22 Bí ó bá ràn ká awọ ara, kí àlùfáà pe ẹni náà ní aláimó.
Ààrùn tí ó ní ràn ni èyí. **23** Șìgbón bí ojú ibè kò bá yàtò, tí
kò sì ràn kára, èyí jé àpá oówo lásán, kí àlùfáà pe ẹni náà
ni mímó. **24** “Bí iná bá jó ẹnìkan tí àmì funfun àti pupa
sì yọ jáde lójú egbò iná náà. **25** Kí àlùfáà yẹ ojú ibè wò.
Bí irun ibè bá ti di funfun tí ó sì jinlè ju àwò ara lásán
lọ, ààrùn tí ní ràn ká tí wọ ojú iná náà, kí àlùfáà pè é ní
aláimó. Ààrùn tí ní ràn ni ni èyí. **26** Șìgbón bí àlùfáà bá yè
é wò tí kò sì irun funfun lójú egbò náà tí kò sì jinlè ju àwò
ara lọ tí ó sì ti gbẹ, kí àlùfáà fi ẹni náà pamó fún ojó méje.
27 Kí àlùfáà yẹ ẹni náà wò ní ojó keje, bí ó bá ní ràn ká àwò
ara, kí àlùfáà kí ó pè é ní aláimó. Ààrùn ara tí ní ràn ni èyí.
28 Șìgbón bí ojú iná náà kò bá yípadà tí kò sì ràn ká àwò
ara. Șìgbón tí ó gbẹ, ìwú lásán ni èyí láti ojú iná náà; kí
àlùfáà pè é ní mímó. Ojú àpá iná lásán ni. **29** “Bí ọkùnrin
tàbí obìnrin kan bá ní egbò lórí tàbí ní àgbòn. **30** Kí àlùfáà
yè é wò bí ó bá jinlè ju awọ ara lọ tí irun ibè sì pón fééré
tí kò sì kún; kí àlùfáà pe ẹni náà ní aláimó; làpálàpá ni
èyí. Ààrùn tí ní ràn ká orí tàbí àgbòn ni. **31** Șìgbón bí
àlùfáà bá yẹ egbò yí wò tí kò sì jinlè ju àwò ara lọ tí kò sì

sí irun dídú kan níbè. Kí àlùfáà fi éni náà pamó fún ojó méje. **32** Ní ojó keje kí àlùfáà yé ojú ibè wò, bí làpálàpá náà kò bá ràn mó tí kò sì sí irun pípón fééré nínú rè tí kò sì jinlè ju àwò ara lọ. **33** Kí a fá gbogbo irun rè şùgbón kí ó dá ojú àpá náà sí, kí àlùfáà sì tún fi pamó fún ojó méje mìràn. **34** Kí àlùfáà yé làpálàpá náà wò, ní ojó keje bí kò bá ràn ká gbogbo àwò ara, tí kò sì jinlè ju inú àwò ara lọ. Kí àlùfáà pè é ní mímó, kí ó fó aṣo rè, òun yóò sì mó. **35** Şùgbón bí làpálàpá náà bá ràn ká àwò ara rè léyìn tí a ti fihàn pé ó ti mó. **36** Kí àlùfáà yé é wò bí làpálàpá náà bá ràn ká àwò ara; kí àlùfáà má şe yé irun pupa fééré wò mó. Éni náà ti di aláímó. **37** Şùgbón pèlú ìdájó àlùfáà pé éni náà kò mó, tí ojú làpálàpá náà kò bá yípadà, tí irun dídú si ti hù jáde lójú rè. Làpálàpá náà ti san. Òun sì ti di mímó. Kí àlùfáà fi í hàn gégé bí éni tí ó ti di mímó. **38** “Bí ọkùnrin tàbí obìnrin kan bá ní ojú àpá funfun lára àwò ara rè. **39** Kí àlùfáà yé é wò, bí ojú àpá náà bá funfun ààrùn ara tí kò léwu ni èyí tí ó farahàn lára rè, éni náà mó. **40** “Bí irun éníkan bá rè dànù tí ó sì párá. Éni náà mó. **41** Bí irun éníkan bá rè dànù níwájú orí tí ó sì párá níwájú orí. Éni náà mó. **42** Şùgbón bí ó bá ní egbò pupa fééré ní ibi orí rè tí ó pá, tàbí níwájú orí rè, ààrùn tí ní ràn ká iwájú orí tàbí ibi orí ni èyí. **43** Kí àlùfáà yé é wò bí egbò tó wù níwájú orí rè tàbí tí orí rè bá pupa díè tí ó dàbí ààrùn ara tí ní rànkálè. **44** Aláàrùn ni ọkùnrin náà, kò sì mó, kí àlùfáà pe éni náà ní aláímó torí egbò tí ó wà ní orí rè. **45** “Kí éni tí ààrùn náà wà ní ara rè wọ àkísà. Kí ó má şe gé irun rè, kí ó daṣo bo ìsàlè ojú rè kí ó sì máá ké wí pé, ‘Aláímó! Aláímó!’ **46** Gbogbo ìgbà tí ààrùn náà bá wà

ní ara rè; alàímó ni, kí ó máa dágbé. Kí ó máa gbé léyìn ibùdó. **47** “Bí ààrùn ètè bá ba aşo kan jé yálà aşo onírun àgùntàn tàbí aşo funfun. **48** Ìbá à şe títa tàbí híhun tí ó jé aşo funfun tàbí irun àgùntàn, bójá àwò tàbí ohun tí a fi àwò şe. **49** Bí ààrùn náà bá şe bí ọbèdo tàbí bi pupa lára aşo, ìbá à şe awo, ìbá à şe ní ti aşo títa, ìbá à şe ní ti aşo híhun tàbí ohun tí a fi awo şe bá di aláwò ewé tàbí kí ó pupa, ààrùn ètè ni èyí, kí a sì fihàn àlùfáà. **50** Àlùfáà yóò ye ètè náà wò, yóò sì pa gbogbo ohun tí ètè náà ti ràn mó fún ojó méje. **51** Ní ojó keje kí ó yè é wò bí ààrùn ètè náà bá ràn ká ara aşo tàbí irun àgùntàn, aşo híhun tàbí awo, bí ó ti wù kí ó wúlò tó, ètè apanirun ni èyí jé, irú ohun békè kò mó. **52** Ó gbodò sun aşo náà tàbí irun àgùntàn náà, aşo híhun náà tàbí awo náà ti ó ni ààrùn kan lára rè ni iná torí pé ààrùn ètè tí í pa ni run ni. Gbogbo nìkan náà ni e gbodò sun ní iná. **53** “Şùgbón bí àlùfáà bá yè é wò tí ètè náà kò ràn ká ara aşo náà yálà aşo títa, aşo híhun tàbí aláwø. **54** Kí ó pàşé pé kí wón fó ohunkóhun tí ó bàjé náà kí ó sì wà ní ipamó fún ojó méje mìíràn. **55** Léyìn tí e bá ti fó ohun tí ètè náà mú tan, kí àlùfáà yè é wò, bí ètè náà kò bá yí àwøn aşo náà padà, bí kò tilè tí i ràn, àímó ni ó jé. E fi iná sun un, yálà ègbé kan tàbí òmíràn ni ètè náà dé. **56** Bí àlùfáà bá yè é wò ti ètè náà bá ti kúrò níbè, léyìn tí a ti fó ohunkóhun tí ó mú, kí ó ya ibi tí ó bàjé kúrò lára aşo náà, awo náà, aşo híhun náà tàbí aşo títa náà. **57** Şùgbón bí ó bá tún ní farahàn níbi aşo náà, lára aşo títa náà, lára aşo híhun náà tàbí lára ohun èlò awo náà, èyí fihàn pé ó ní ràn ká. Gbogbo ohun tí ètè náà bá wà lára rè ni kí e fi iná sun. **58** Aşo náà, aşo títa náà, aşo híhun náà tàbí ohun

èlò awọ náà tí a ti fò tí ó sì mó lówó ẹtè náà ni kí a tún fò léèkan sí i. Yóò sì di mímó.” **59** Èyí ni òfin ààrùn, nínú aşo bubusu, ti aşo ọgbò, ti aşo títa, ti aşo híhun tàbí ti ohun èlò awọ, láti fihàn bójá wón wà ní mímó tàbí àímó.

14 Olúwa sọ fún Mose pé, **2** “Èyí ni àwọn ilonà fún ení tí ààrùn ẹtè bá mú ní àkókò ìwènùmó rè, bí a bá mú un tó àlùfáà wá. **3** Kí àlùfáà yè é wò ní èyìn ibùdó bí ara rè bá ti yá kúrò nínú ààrùn ẹtè náà. **4** Kí àlùfáà pàṣe pé kí a mú ààyè eyé mímó méjì, igi kedari, òdòdó àti èka hísópù wá fún ení tí a fé wèmó. **5** Kí àlùfáà pàṣe pé kí wọn pa ọkan nínú àwọn eyé náà sórí omi tí ó mó tó wà nínú ìkòkò amò. **6** Léyìn náà kí ó ri ààyè eyé pèlú igi kedari, òdòdó àti èka hísópù bọ inú ẹjè eyé tí a ti pa sínú omi náà. **7** Ìgbà méje ni kí o wón omi yíí sí ara ení tí a fé wèmó kúrò nínú ààrùn ara náà kí ó ju ààyè eyé náà sílè ní ìta gbangba. **8** “Ení tí a fé wèmó náà gbodò fó aşo rè, fá gbogbo irun rè, kí ó sì wè, léyìn èyí ó ti di mímó. Léyìn náà ó le wá sínú ibùdó şùgbón kí ó wà léyìn àgó rè ní ojó méje. **9** Kí ó fá gbogbo irun rè ní ojó keje: irun orí rè, irùngbòn rè, irun ìpéñpójú rè, àti gbogbo irun rè tókù. Kí ó fó aşo rè, kí ó sì wè, yóò sì mó. **10** “Ní ojó kejo kí ó mú àgbò alálábùkù méjì àti abo ọdó-àgùntàn ọlódún kan tí wọn kò ní àlébù wá, pèlú ìdáméwàá nínú méwàá òsùwòn ìyèfun tí à pòpò mó òróró fún ọré ohun jíjé àti òsùwòn lógù òróró kan. **11** Àlùfáà tí ó pè é ní mímó, yóò mú ení náà tí a ó sọ di mímó àti ọré rè wá síwájú Olúwa ní ẹnu-ònà àgó ìpàdé. **12** “Kí àlùfáà mú ọkan nínú àwọn àgbò àti lógù òróró kí ó sì fi rú ẹbọ ẹbi. Kí ó sì fi wón níwájú Olúwa gégé bí ẹbọ fífi. **13** Kí ó pa àgbò náà ní ibi mímó níbi tí wón ti ní pa ẹran ẹbọ

èṣè àti ọrẹ ẹbọ sísun. Bí ẹbọ èṣè, ẹbọ ẹbi náà jé ti àlùfáà: ó
jé mímó jùlo. **14** Kí àlùfáà mú nínú ẹjè ẹbọ ẹbi náà kí ó fi
sí etí ọtún eni náà tí a ó wèmό, kí ó tún fi sí àtànṣàkò
owó ọtún rẹ àti orí àtànṣàkò ẹsè ọtún rẹ. **15** Àlùfáà yóò sì
mú díè nínú lógù òróró, yóò sì dà á sí àtélewó ọsì ara
rẹ. **16** Yóò sì ti ika ifábèlá ọtún rẹ bọ inú òróró àtélewó
rẹ, yóò sì wón díè nínú rẹ níwájú Olúwa nígbà méje. **17**
Àlùfáà yóò mú lára òróró tí ó kù ní àtélewó rẹ yóò fi sí etí
ọtún, àtànṣàkò owó ọtún àti àtànṣàkò ẹsè ọtún eni tí à ó
wèmό, lórí ẹjè ẹbọ ẹbi. **18** Àlùfáà yóò fi òróró tí ó kù ní
àtélewó rẹ ra orí eni tí a ó wèmό, yóò sì şe ètùtù fún un
níwájú Olúwa. **19** “Àlùfáà yóò sì rú ẹbọ èṣè, yóò şe ètùtù
fún eni tí a ó wè kúrò nínú àìmό rẹ, léyìn náà àlùfáà yóò
pa ẹran ọrẹ ẹbọ sísun. **20** Kí àlùfáà kí ó sì rú ẹbọ sísun, àti
ẹbọ ohun jíjé lórí pepé, kí àlùfáà kí ó sì şe ètùtù fún un,
òun yóò sì di mímό. **21** “Bí eni náà bá jé tálákà tí kò sì le è
kó gbogbo nìkan wònyí wá, kí ó mú ọdó àgbò kan bí ẹbọ
ẹbi, tí yóò fi, láti şe ètùtù fún un, pèlú idáméwàá ọsùwòn
iyèfun dídára, a pò mó òróró fún ọrẹ ohun jíjé ọsùwòn
lögù òróró **22** àti àdàbà méjì tabí eyelé méjì èyí tí agbára
rẹ ká, ọkan fún ẹbọ èṣè àti èkejì fún ẹbọ sísun. **23** “Kí ó
mú wọn wá ní ọjó kejọ fún ìwènùmό rẹ síwájú àlùfáà ní
enu-ọnà àgójì ipàdé níwájú Olúwa. **24** Àlùfáà náà yóò sì mú
ọdó-àgùntàn ẹbọ ẹbi pèlú lögù òróró yóò sì fi wón níwájú
Olúwa bí ẹbọ fífi. **25** Kí ó pa ọdó-àgùntàn ẹbọ ẹbi kí ó sì
mú lára ẹjè rẹ. Kí ó fi sí etí ọtún, àtànṣàkò owó ọtún àti
àtànṣàkò ẹsè ọtún eni tí a ó şe ìwènùmό fún. **26** Àlùfáà
yóò sì da díè lára òróró náà sì àtélewó ọsì ara rẹ. **27** Yóò
sì fi ika ifábèlá ọtún rẹ wón òróró tí ó wá ní àtélewó ọsì

rè nígbà méje níwájú Olúwa. **28** Àlùfáà yóò sì mú lára òróró ọwó rè sí etí ọtún, àtàñpákò ọwó ọtún àti àtàñpákò ẹsè ọtún ẹni tí a ní ẹsè iwènùmó fún ní ibi kan náà tí wón ta èjè ẹbọ ẹbi sí. **29** Kí àlùfáà fi ịyókù nínú òróró ọwó rè sí orí ẹni náà tí a ní ẹsè iwènùmó fún, láti ẹsè ètùtù fún un ní iwájú Olúwa. **30** Léyìn náà kí ó fi àdàbà tábí ọmọ eyélé rú ẹbọ níwòn tí agbára rè mọ. **31** Ọkan fún ẹbọ ẹsè àti èkejì fún ẹbọ sísun pèlú ẹbọ ohun jíjé, àlùfáà yóò sì ẹsè ètùtù níwájú Olúwa ní ipò ẹni tí a fé wèmó.” **32** Ọfin níyí fún ẹnikéni tí ó bá ní ààrùn ara tí ó le ran tí kò sì lágbára láti rú ẹbọ tí ó yé fún iwènùmó bí a ti fi lélè. **33** Olúwa sọ fún Mose àti Aaroni pé. **34** “Nígbà tí ẹ bá dé ilè Kenaani tí mo fi fún yín ní ìní, tí mo sì fi ààrùn ètè sínú ilé kan ní ilè ìní yín. **35** Kí ẹni tí ó ní ilé náà lọ sọ fún àlùfáà pé, ‘Èmi tí rí ohun tí ó jọ ààrùn ètè ní ilé mi.’ **36** Àlùfáà yóò pàṣẹ kí ẹnikéni tábí ohunkóhun má ẹsè wà nínú ilé náà, kí ó tó lọ yé ètè náà wò, kí ohunkóhun nínú ilé náà má bá à di àímó. Léyìn èyí àlùfáà yóò wólé lọ láti yé ilé náà wò. **37** Yóò yé ààrùn náà wò, bí ààrùn náà bá ti wà lára ògiri ilé náà nípa àmì àwò ewé tábí àmì pupa tí ó sì jinlè, ju ara ògiri lọ. **38** Àlùfáà yóò jáde kúrò nínú ilé náà, yóò sì ti ilékùn ilé náà pa fún ọjó méje. **39** Àlùfáà yóò padà wá yé ilé náà wò ní ọjó keje. Bí ààrùn náà bá ti tàn ká ara ògiri. **40** Àlùfáà yóò pàṣẹ kí a yọ àwọn ọkúta tí ààrùn náà ti bàjé kúrò kí a sì kó wón dànù sí ibi tí a kà sì àímó léyìn ịlú. **41** Yóò sì mú kí wón ha ògiri inú ilé náà yíká. Gbogbo ohun tí wón fi ré ilé náà tí ó ti ha ni kí wón kó dànù sí ibi tí a kà sì àímó léyìn ịlú náà. **42** Ọkúta miíràn ni kí wón fi dípò àwọn tí a ti yọ dànù, kí wón sì ré ilé náà pèlú àwọn ohun

ìrépé tuntun. **43** “Bí ààrùn yíí bá tún farahàn léyìn tí a ti yọ àwọn òkúta wònyí tí a sì ti ha ilé náà ti a sì tún ré e. **44** Àlùfáà yóò tún lọ yè é wò bí ààrùn náà bá tún gbilè sí i nínú ilé náà: ètè apanirun ni èyí, ilé náà jé aláímó. **45** Wíwó ni kí a wó o, gbogbo òkúta ilé náà, àwọn igi àti gbogbo ohun tí a fi ré e ni kí a kó jáde nínú ìlú sí ibi tí a kà sí àímó. **46** “Ení tí ó bá wọ inú ilé náà léyìn tí a ti tì í, yóò di aláímó tití ìròlé. **47** Ení tí ó bá sun nínú ilé náà tàbí tí ó bá jẹun nínú rẹ gbodò fọ aṣo rẹ. **48** “Bí àlùfáà bá wá yè é wò tí ààrùn náà kò gbilè mó léyìn tí a ti ré ilé náà: kí àlùfáà pe ilé náà ní mímó, torí pé ààrùn náà ti lọ. **49** Láti sọ ilé yíí di mímó. Àlùfáà yóò mú eyé méjì àti igi kedari òdòdó àti hísópù. **50** Yóò sì pa òkan nínú àwọn eyé náà sórí omi tí ó mó nínú ikòkò amò. **51** Kí ó ri igi kedari, hísópù, òdòdó àti ààyè eyé náà bọ inú ejè òkú eyé àti omi tí ó mó náà kí ó fi wón ilè náà lèéméje. **52** Yóò fi ejè eyé náà, omi tí ó mó, ààyè eyé, igi kedari, hísópù àti òdòdó sọ ilé náà di mímó. **53** Kí àlùfáà ju ààyè eyé náà sìlè léyìn ìlú. Báyíí ni yóò şe ètùtù fún ilé náà. Ilé náà yóò sì mó.” **54** Àwọn wònyí ni ìlànà fún èyíkéyí ààrùn àwò ara tí ó le è ràn ká, fún làpálàpá, **55** àti fún ètè nínú aṣo, àti ti ilé, **56** fún ara wíwú, fún èélá àti ibi ara tí ó ní dán yàtò. **57** Láti mú kí a mó bójá nñkan mó tàbí kò mó. Ìwònyí ni àwọn òfin fún ààrùn àwò ara tí ó ní ràn ká àti ètè.

15 Olúwa sọ fún Mose àti Aaroni pé, **2** “È bá àwọn ọmọ Israéli sòrò, kí e wí fún wọn pé, ‘Bí ìsunjáde bá ní jáde lára òkùnrin kan lójú ara, ìsunjáde náà jé àímó. **3** Yálà ó ní jáde léraléra tàbí ó dúró, èyí yóò sọ ó di aláímó. Báyíí ni ìsunjáde rẹ şe le è sọ ó di aláímó: **4** “Gbogbo ibùsùn tí

irú ẹni tí ó ní ìsunjáde náà bá sùn di àìmó. **5** Bí ẹnikéni bá fi ara kan ibùsùn rè, ó gbodò fọ aṣo rè kí ó sì wè. Yóò sì wà ní ipò àìmó tití ìròlé. **6** Ẹnikéni tí ó bá jòkòdó lórí ohunkóhun tí ọkùnrin tí ó ní ìsunjáde bá jòkòdó le gbodò fọ aṣo rè, kí ó sì wè, kí ó sì wà lâimó tití di ìròlé. **7** “Ẹnikéni tí ó bá fowó kan ọkùnrin náà tí ó ní ìsunjáde gbodò fọ aṣo rè, kí ó sì wè, yóò sì di alâimó tití di ìròlé. **8** “Bí ẹni tí ó ní ìsunjáde bá tu itó sí ẹni tí ó mó lára, ẹni tí ó mó náà gbodò fọ aṣo rè kí ó sì wè, yóò sì wà ní ipò àìmó tití di ìròlé. **9** “Gàári ẹranko tí ẹni náà bá gùn yóò di àìmó. **10** Ẹnikéni tí ó bá fowó kan ohunkóhun tí ó wà lâbéké ọkùnrin náà di alâimó tití di ìròlé. Ẹnikéni tí ó bá mú irú nñkan béé gbodò fọ aṣo rè, kí ó wẹ ara rè. Yóò sì jé alâimó tití di ìròlé. **11** “Ẹnikéni tí ọkùnrin tí ó ní ìsunjáde ní ara rè bá fi ara kàn láifi omi fọ ọwó rè, gbodò fọ aṣo rè kí ó sì wè. Yóò sì wà ní ipò àìmó tití ìròlé. **12** “Ikòkò amò tí ọkùnrin náà bá fowó kàn ni kí e fó, gbogbo ohun èlò igi tí ó fowó kàn ni kí e fi omi sàn. **13** “Ẹnikéni tí a bá wènù kúrò nínú ìsunjáde rè gbodò ka ojó méje fún àwọn ojó ìwènùmό: kí ó fọ aṣo rè, kí ó sì fi omi wẹ ara rè, yóò sì di mímó. **14** Ní ojó kejọ kí ó mú àdàbà méjì tábí ọmọ eyelé méjì, kí ó sì wá sí ẹnu-ònà àgò ìpàdé níwájú Olúwa, kí ó sì kó wọn fún àlùfáà. **15** Kí àlùfáà fi wón rú ẹbọ: ọkan fún ọrẹ èṣẹ àti èkejì fún ọrẹ ẹbọ sísun níwájú Olúwa ní ipò ọkùnrin náà nítorí ìsunjáde rè. **16** “Bí nñkan ọkùnrin kan bá tú jáde, kí ó wẹ gbogbo ara rè, kí ó wà ní ipò àìmó tití ìròlé. **17** Yálà àwò tábí aṣo tí nñkan ọkùnrin bá dà sí lórí ni kí e fó, yóò sì wà ní ipò àìmó di ìròlé. **18** Bí ọkùnrin kan bá bá obìnrin lòpò tí nñkan ọkùnrin sì tú jáde lára rè.

Àwọn méjèèjì gbodò fi omi wè, kí wón sì wà ní ipò àìmó tití di ìròlé. **19** “Bí obìnrin bá ní şe nñkan oṣù rè, obìnrin yíí wà ní àìmó tití di ojó méje. Ènikéni tí ó bá fowó kàn án yóò wà ní ipò àìmó tití ìròlé. **20** “Gbogbo ohun tí ó bá sunlé ní àkókò nñkan oṣù rè di àìmó. **21** Ènikéni tí ó bá fowó kan ibùsùn rè gbodò fo aşo rè kí ó sì wè, yóò sì wà ní ipò àìmó tití di ìròlé. **22** Ènikéni tí ó bá fowó kan ohunkóhun tí ó bá jókòdó lé gbodò fo aşo rè, kí ó sì wè, yóò sì wà ní ipò àìmó tití di ìròlé. **23** Ibá à şe ibùsùn tàbí ohunkóhun tí ó jókòdó lé. Ènikéni tí ó bá fowó kàn án yóò jé aláìmó tití di ìròlé. **24** “Bí ọkùnrin kan bá bá a lòpò, tí nñkan oṣù rè sì kàn án lára, yóò jé aláìmó fún ojó méje, gbogbo ibùsùn tí ọkùnrin náà bá sunlé yóò jé aláìmó. **25** “Bí obìnrin bá ní ìsun èjè fún ojó púpò yálà sí àkókò nñkan oṣù rè tàbí tí nñkan oṣù rè bá kojá ìgbà tí ó yẹ. Gbogbo ìgbà tí ó bá fi ní ìsun èjè náà ni yóò fi wà ní àìmó gégé bí àkókò nñkan oṣù rè. **26** Ibùsùn tí ó wù kí ó sunlé sí ní gbogbo ìgbà tí èjè náà ní wá yóò jé àìmó bí ibùsùn rè şe jé ní àkókò nñkan oṣù rè. Gbogbo ohun tí ó bá jókòdó lé yóò wà ní àìmó, gégé bí àkókò nñkan oṣù rè. **27** Ènikéni tí ó bá fowó kàn wón yóò wà ní àìmó. Ó gbodò fo aşo rè, kí ó sì wè kí ó sì wà ní àìmó tití di ìròlé. **28** “Nígbà tí ó bá di mímó kúrò nínú ìsun rè, kí ó ka ojó méje léyìn náà, a ó kà á sí mímó. **29** Ní ojó kejọ kí ó mú àdàbà méjì atí ọmọ eyélé wá sítawájú àlùfáà ní ẹnu-ònà àgójì pàdá. **30** Kí àlùfáà fi ọkan rú ẹbọ èşè atí èkejì fún ẹbọ sisun. Báyí ni yóò şe ètùtù fún un, nítawájú Olúwa fún àìmó ìsun èjè rè. **31** “È ya ará Israéli sótò kúrò nínú ohun tí ó ní sọ wón di aláìmó, kí wón má bá a kú nínú àìmó wón nípa bíba ibùgbé mímó mi jé, èyí

tí ó wà láàrín wọn.”” **32** Ìwònyí ni àwọn òfin fún ọkùnrin tí ó ni ìsunjáde fún ẹnikéni tí a sọ di àìmó nípa ìsunjáde nìkan ọkùnrin rè. **33** Fún obìnrin ní nìkan oṣù rè, fún ọkùnrin tàbí obìnrin tí ó ní ìsunjáde, àti fún ọkùnrin tí ó ní ibálòpò pèlú obìnrin tí ó jé alàímó.

16 Olúwa sọ fún Mose léyìn ikú àwọn ọmọ Aaroni méjèèjì tí wón kú nígbà tí wón súnmó Olúwa. **2** Olúwa sì sọ fún Mose pé, “Kìlò fún Aaroni arákùnrin rẹ pé kí ó má ẹ se maa wá nígbà gbogbo sí Ibi Mímó Jùlọ tí ó wà léyìn aso títá ní ibi tí àpótí èrí àti ìté àánú wà, kí ó má ba à kú nítorí pé Èmi ó farahàn nínú ìkùùkuu lórí ìté àánú. **3** “Báyíí ni Aaroni yóò ẹ se maa wá sí Ibi Mímó Jùlọ pèlú ọdó akọ màlúù fún ẹbọ ẹṣe àti àgbò fún ẹbọ sisun. **4** Òun yóò sì wọ aso funfun mímó pèlú àwòtélè funfun, yóò sì fi àmùrè funfun mímó dì í, yóò sì dé filà funfun, àwọn aso mímó nìwònyí. Òun yóò sì fi omi wè, kí ó tó wò wón. **5** Òun yóò sì mú ọmọ ewúré méjì láti ọdò gbogbo àgbájopò àwọn ọmọ Israéli láti fi ẹ se ẹbọ ẹṣe wón, àti àgbò kan fún ẹbọ sisun. **6** “Aaroni yóò sì fi akọ màlúù rú ẹbọ ẹṣe èyí tí ẹ se ti ara rẹ òun yóò sì ẹ se ètùtù fún ara rẹ àti ịdílé rẹ. **7** Léyìn náà yóò sì mú ewúré méjì náà wá sí iwájú Olúwa ní ibi ìlèkùn àgójì ipàdé. **8** Aaroni yóò sì dìbò ní ti àwọn ewúré méjèèjì náà, ibò àkókó fún ti Olúwa, àti èkejì fún ewúré ipààrò. **9** Aaroni yóò sì mú ewúré tí ibò Olúwa mú, yóò sì fi rú ẹbọ ẹṣe. **10** Shùgbón ewúré tí ibò bá mú gégé bí ewúré ipààrò ni a ó mú wá láàayè síwájú Olúwa láti fi ẹ se ètùtù sì i àti láti jé kí ó lófẹ́, sí aginjù. **11** “Aaroni yóò sì mú akọ màlúù fún ẹbọ ẹṣe wá láti ẹ se ètùtù fún ara rẹ àti ịdílé rẹ. Yóò sì pa akọ màlúù náà fún ẹbọ ẹṣe tirè. **12** Yóò sì mú

àwo tÙràrí tí ó kún fún èédú tí a ti sun pèlú iná láti orí
pépé wá síwájú Olúwa: àti èkúnwó méjì tÙràrí tí a gún
kúnná yóò sì mú un wá sí èyìn aşo títa. **13** Yóò sì fi tÙràrí
náà lé orí iná níwájú Olúwa: kí èéfín tÙràrí náà ba à le bo
íté àánú tí ó wá ní orí àpótí èrí kí o má ba à kú. **14** Yóò sì
mú nínú èjè ọmọ málúù náà yóò sì fi ìka rè wón ọn, ní
iwájú íté àánú, yóò sì fi ìka rè wón ọn nígbà méje níwájú
íté àánú. **15** “Nígbà yí ni yóò pa ewúré ẹbọ ẹṣẹ́ tí ó wá fún
àwọn èníyàn yóò sì mú èjè rè wá sí èyìn aşo títa, bí ó ti şe
èjè akọ málúù náà ni yóò şe ti ewúré yí, yóò sì wón ọn
sórí íté ètùtù àti síwájú íté ètùtù. **16** Báyí ni yóò şe ètùtù
fún Ibi Mímó Jùlọ nítorí àìmó àwọn ará Israeli àti nítorí
gbogbo irékojá wọn àti ịsötè wọn nípa ẹṣẹ́ wọn gbogbo,
bákán náà ni yóò sì şe fún àgójì ipàdé, èyí tí ó wá láàrín
wọn nínú àìmó wọn. **17** Kí ó má şe sí eyo èníyàn kan nínú
àgójì ipàdé nígbà tí òun bá wọ Ibi Mímó Jùlọ lọ láti şe
ètùtù, tití di ịgbà tí yóò fi jáde léyìn tí ó ba şe ètùtù fúnra
rè fún ịdílé rè àti fún gbogbo àgbájọpò Israeli. **18** “Léyìn
náà òun yóò lọ sí ibi pépé tí ó wá níwájú Olúwa, yóò sì şe
ètùtù fún pépé náà. Yóò sì mú nínú èjè akọ málúù àti
nínú èjè ewúré náà, yóò sì fi sí orí ọkọkan ịwo pépé náà
yíká. **19** Léyìn náà, òun yóò wón èjè náà sórí rè pèlú ìka
rè nígbà méje láti wè é mó àti láti sọ ó dí mímó kúrò nínú
àìmó àwọn ọmọ Israeli. **20** “Léyìn ti Aaroni ti parí şíse
ètùtù ti Ibi Mímó Jùlọ, ti àgójì ipàdé àti ti pépé, òun yóò sì
mú ààyè ewúré wá. **21** Aaroni yóò sì gbé ọwó rè méjèjì lé
orí ààyè ewúré náà, yóò sì jéwó gbogbo ịwà búburú àti
ịsötè àwọn ara Israeli lé e lórí. Gbogbo irékojá wọn àti ẹṣẹ́
wọn ni yóò sì gbé ka orí ewúré náà. Yóò sì rán an lọ sí ijù

láti ọwó eni tí a yàn fún işé náà. **22** Ewúré náà yóò sì ru gbogbo àìṣedéédéé wọn lọ sí ilè tí ènìyàn kò gbé. Òun yóò sì jòwó ewúré náà lówó lọ sínú ijù. **23** “Aaroni yóò sì padà wá sí ibi àgójipàdé, yóò sì bójaso ọgbò wòn-ọn-ní sílè, tí ó wò nígbà tí ó lọ sí Ibi Mímó Jùlọ, yóò sì fi wón sílè níbè. **24** Yóò sì fi omi wẹ ara rè ní ibi mímó kan, yóò sì wọ aso rè yóò sì wá sí iwájú, yóò sì rú ẹbọ sísun ti ara rè àti ẹbọ sísun ti àwọn ènìyàn láti şe ètùtù fún ara rè àti fún àwọn ènìyàn. **25** Òun yóò sì sun ọrẹ ẹbọ èṣè náà lórí pẹpé. **26** “Eni tí ó tú ewúré ipàràrò náà sílè yóò sì fọ aso rè, yóò sì wẹ ara rè nínú omi, léyìn èyí ó lè wá sí ibùdó. **27** Ọdó akó màlúù àti ewúré ẹbọ èṣè tí a ti mú ejé wọn wá sí Ibi Mímó Jùlọ ni kí a gbe jáde kúrò ní ibùdó. Awọ wọn ni a ó fi iná sun bákan náà. **28** Eni tí ó sun wón yóò sì fọ aso rè, yóò sì wẹ ara rè, léyìn èyí ni ó tó le wọ ibùdó. **29** “Èyí ni yóò jé ìlànà tití láé fún un yín, pé ní ojó kewàá oṣù keje ni e gbodò şé ara yín, kí e má şe şe işé kankan, yálà onílé tàbí àlejò tí ó ní gbé pèlú yín. **30** Torí pé ní ojó yíí ni àlùfáà yóò şe ètùtù fún yín láti sọ yín di mímó, kí èyin bá à le mó níwájú Olúwa yín kúrò nínú èṣè yín gbogbo. **31** Ojó yíí yóò jé ojó ìsinmi pátápátá fún un yín, èyin yóò sì şé ara yín. Èyí yóò sì jé ìlànà tití láé. **32** Àlùfáà náà tí a ti fi òróró yàn tí a sì ti sọ di mímó láti máa şe işé ìránsé ní ilé ìsin ní ipò baba rè, òun ni kí ó şe ètùtù, yóò sì wọ aso funfun gbòò àní aso mímó náà, òun yóò sì şe ètùtù. **33** Yóò sì şe ètùtù fún Ibi Mímó Jùlọ, fún ipàdé àti fún pẹpé, yóò sì şe ètùtù fún àlùfáà àti fún gbogbo àgbájọpò àwọn ènìyàn náà. **34** “Èyí ni yóò jé ìlànà ayérayé fún yín: láti máa şe

ètùtù fún àwọn ará Israéli fún gbogbo èṣe wọn lèkèkan lódún.” Ó sì şe gégé bí Olúwa ti pàṣe fún Mose.

17 Olúwa sọ fún Mose pé, **2** “Sọ fún Aaroni àti àwọn ọmọ rẹ pèlú gbogbo àwọn ọmọ Israéli: ‘Ohun tí Olúwa pàṣe nìyí, **3** bí ẹnikéni nínú ìdílé Israéli bá pa màlúù tàbí ọdó-àgùntàn tàbí àgbò nínú ibùdó tàbí bí ó bá pa á léyìn ibùdó **4** tí kò sì mú un wá sí ibi àgó ipàdé láti fi rú ẹbọ sí Olúwa níwájú àgó ipàdé, ẹbi itàjè sílè ni kí e kà sí ẹni náà lórùn: torí pé ó ti ta èjè sílè, ẹni náà ni a ó sì gé kúrò láàrín àwọn ènìyàn rẹ. **5** Èyí rí béké kí àwọn ọmọ Israéli le è maa mú ẹbọ wọn tí wọn ti rú ní ìta gbangba wá sí iwájú Olúwa: wón gbodò mú un wá sítwájú àlùfáà àní sí Olúwa ní ẹnu-ònà àgó ipàdé, kí wón sì rú wọn gégé bí ẹbọ àlàáfíà sí Olúwa. **6** Àlùfáà náà yóò sì fi èjè náà wón ibi pẹpé Olúwa ní ẹnu-ònà àgó ipàdé, yóò sì sun ọrá rẹ ní òórùn dídùn sí Olúwa. **7** Nítorí náà, kí wọn má şe rú ẹbọ wọn sì ère ẹranko mó, nínú èyí tí wón ti şe àgbèrè tò lọ. Èyí yóò sì jé ịlànà tití láé láti ịran dé ịran wọn tí ní bò.’ **8** “Kí ó sọ fún wọn pé, ‘Okùnrin yówù kí ó jé ní ìdílé Israéli tàbí ti àwọn àlejò tí ní gbé láàrín wọn tí ó bá rú ẹbọ sisun tàbí şe ẹbọ **9** tí kò sì mú un wá sí ẹnu-ònà àgó ipàdé láti fi rú ẹbọ sí Olúwa irú ẹni béké ni a ó gé kúrò láàrín àwọn ènìyàn rẹ. **10** “Bí ẹnikéni bá jé èjè yálà nínú ìdílé Israéli tàbí àwọn àlejò tí ní gbé láàrín wọn, Èmi yóò bínú sí irú ẹni náà tí ó jé èjè, èmi yóò sì gé e kúrò láàrín àwọn ènìyàn rẹ. **11** Nítorí pé nínú èjè ni ẹmí ẹdá wà, èmi sì ti fi fún yín lórí pẹpé fún ètùtù ọkàn yín: nítorí pé èjè ni a fi ní şe ètùtù fún ẹmí ènìyàn. **12** Ìdí nìyí tí mo fi sọ fún àwọn ọmọ Israéli pé, ọkankan nínú yín kò gbodò jé

èjè, béké ni àlejò kan tí ní şe àtìpó nínú yín kò gbodò je
èjè. **13** “Enikéni yálà nínú àwọn ọmọ Israéli tàbí àlejò tí
ní gbé láàrín wọn, tí ó bá pa ẹranko tàbí eyé tí ó yé fún
jíjé gbodò ro èjè rẹ sílè kí ó sì bò ó mólè. **14** Torí pé ẹmí
gbogbo ẹdá ni èjè rẹ, torí náà ni mo fi kílò fún àwọn ọmọ
Israéli pé wọn kò gbodò je èjè ohun abémí kankan, torí
pé nínú èjè ohun abémí wònyí ni ẹmí wọn wà, enikéni tí
ó bá je é ni a ó gé kúrò. **15** “Enikéni tí ó bá je ohun tí ó kú
sílè fúnra rẹ, tàbí èyí tí ẹranko búburú pa kálè yálà onílé
tàbí àlejò, ó ní láti fọ aṣo rẹ. Kí ó sì fi omi wẹ ara rẹ, yóò
sì wà ní ipò àímó tití di àṣálé léyìn èyí ni yóò tó di mímó.
16 Ṣùgbón bí ó bá kò láti wẹ ara rẹ tí kò sì fọ aṣo rẹ náà:
èbi rẹ yóò wà lórí ara rẹ.””

18 Olúwa sọ fún Mose pé: **2** “Sọ fún àwọn ọmọ Israéli pé:
‘Emi ni Olúwa Olórun yín. **3** E kò gbodò şe bí wón ti ní şe
ní Ejibiti níbi tí e ti gbé rí, béké ni e kò sì gbodò şe bí wón
ti ní şe ní ilè Kenaani níbi tí èmi í mú yín lọ. E kò gbodò
tèlé ìṣe wọn. **4** Kí èyin kí ó sì máa şe òfin mi, kí èyin sì
máa pa ìlànà mi mó, láti máa rìn nínú wọn, Emi ni Olúwa
Olórun yín. **5** Èyin ó sì máa pa ìlànà mi mó àti òfin mi;
Emi tí ó ba şe, yóò yè nípa wọn. Emi ni Olúwa. **6** “Enikéni
nínú yín kò gbodò súnmó ibátan rẹ láti bá a lòpò. Emí ni
Olúwa. **7** “Ìwọ kò gbodò tàbùkù baba rẹ nípa bíbá ìyá rẹ
lòpò, ìyá rẹ ni, ìwọ kò gbodò bá a lòpò. **8** “Ìwọ kò gbodò
tàbùkù baba rẹ nípa bíbá ìyàwó baba rẹ lòpò, nítorí ihòhò
baba rẹ ni. **9** “Ìwọ kò gbodò bá arábìnrin rẹ tí ó jé ọmọ
ìyá rẹ lòpò, yálà a bí i nílé yín tàbí lóde. **10** “Ìwọ kò gbodò
bá ọmọbìnrin, ọmọ rẹ ọkùnrin lòpò tàbí ọmọbìnrin ọmọ
rẹ obìnrin lòpò nítorí pé ihòhò wọn, ihòhò ìwọ fúnra rẹ

ni. 11 “Ìwọ kò gbodò bá ọmọbìnrin aya baba rẹ lòpò; èyí tí a bí fún baba rẹ nítorí pé arábìnrin rẹ ni. 12 “Ìwọ kò gbodò bá arábìnrin baba rẹ lòpò nítorí pé ìbátan baba rẹ ni. 13 “Ìwọ kò gbodò bá arábìnrin màmá rẹ lòpò nítorí pé ìbátan ìyá rẹ ni. 14 “Ìwọ kò gbodò tábukù arákùnrin baba rẹ nípa síúsún mó aya rẹ láti bá a lòpò nítorí pé ìyàwó ègbón baba rẹ ni. 15 “Ìwọ kò gbodò bá ọmọ àna obìnrin rẹ lòpò nítorí pé aya ọmọ rẹ ni. Má şe bá a lòpò. 16 “Má şe bá aya ègbón rẹ ọkùnrin lòpò nítorí pé yóò tábukù ègbón rẹ. 17 “Má şe bá ìyá àti ọmọ rẹ obìnrin lòpò, béké ni ìwọ kò gbodò bá ọmọbìnrin ọmọkùnrin rẹ tábí ọmọbìnrin ọmọbìnrin rẹ lòpò nítorí pé ìbátan rẹ tímótímó ni: nítorí àbùkù ni. 18 “Má şe fé àbúrò ìyàwó rẹ obìnrin ní aya gége bí orogún tábí bá a lòpò, nígbà tí ìyàwó rẹ sì wà láàyè. 19 “Má şe súnmó obìnrin láti bá a lòpò nígbà tí ó bá ní şe nñkan oṣù, nítorí àkókò àìmó ni. 20 “Ìwọ kò gbodò bá aya aládùúgbò rẹ lòpò, kí ìwọ má ba à ba ara rẹ jé pélú rẹ. 21 “Ìwọ kò gbodò fi èyíkéyií nínú àwọn ọmọ rẹ rú ẹbọ lórí pepé sí òrìṣà Moleki, kí o sì tipa béké ba orúkọ Ọlórun rẹ jé. Èmi ni Olúwa. 22 “Ìwọ kò gbodò bá ọkùnrin lòpò bí igańba tí èniyàn ní bá obìnrin lòpò: ìríra ni èyí jé. 23 “Ìwọ kò gbodò bá ẹranko lòpò kí ìwọ má ba à ba ara rẹ jé. Obìnrin kò sì gbodò jòwó ara rẹ sílè fún ẹranko láti bá a lòpò, ohun tó lòdì ni. 24 “Má şe fi àwọn nñkan wònyí ba ara rẹ jé, torí pé nínú àwọn nñkan wònyí ni àwọn orílè-èdè tí mo lé kúrò níwájú yín ti ba ara wọn jé. 25 Nítorí pé ilè náà di àìmó nítorí náà mo fi ìyà jé é nítorí èṣè rẹ. Ilè náà sì pọ àwọn olùgbé ibè jáde. 26 Șùgbón kí e máa pa àṣe àti òfin mi mó. Onílé tábí àjèjì tó ní gbé láàrín

yín kò gbodò şe ọkan nínú àwọn ohun ìríra wònyí. 27

Nítorí pé gbogbo ohun ìríra wònyí ni àwọn ènìyàn tí wón ti gbé ilè náà sáájú yín ti şe tí ó sì mú kí ilè náà di alálémó.

28 Bí ẹ bá sọ ilè náà di àímó yóò pò yín jáde bí ó ti pò àwọn orílè-èdè tí ó ti wá sáájú yín jáde. 29 “Enikéni tí ó bá şe ohun ìríra wònyí, kí ẹ gé irú eni náà kúrò láárín àwọn ènìyàn. 30 Nítorí náà ẹ gbodò şe ohun tí mo fé, kí ẹ má sì lówó nínú àṣà ìríra wònyí, tí wọn ní şe kí ẹ tó dé. È má şe fi wón ba ara yín jé. Èmi ni Olúwa Olórun yín.”

19 Olúwa sọ fún Mose pé, 2 “Bá gbogbo àpéjòpò àwọn ọmọ Israéli sòrò, sì wí fún wọn pé, ‘È jé mímó nítorí Èmi Olúwa Olórun yín jé mímó. 3 “Enikòkan yín gbodò bòwò fún iyá àti baba rè, kí ẹ sì ya ojó ìsinmi mi sí mímó. Èmi ni Olúwa Olórun yín. 4 “È má şe yípadà tọ ère òrìṣà léyìn, békè ni ẹ kò gbodò rọ ère òrìṣà idé fún ara yín. Èmi ni Olúwa Olórun yín. 5 “Nígbà tí ẹyin bá sì rú ẹbọ àlááfíà sí Olúwa, kí ẹyin kí ó şe é ní ọnà tí yóò fi jé itéwógbà dípò yín. 6 Ní ojó tí ẹ bá rú u náà ni ẹ gbodò jẹ é tábí ní ojó kejì; ẹyí tí ó bá sékù di ojó keta ni kí ẹ fi iná sun. 7 Bí ẹ bá jẹ nínú èyí tí ó sékù di ojó keta, àímó ni èyí jé, kò ní jé itéwógbà. 8 Nítorí náà enikéni tí ó bá jẹ é ni a ó di èbi rè rù, nítorí pé ó ti ba ohun mímó Olúwa jé, irú eni békè ni kí ẹ gé kúrò láárín àwọn ènìyàn rè. 9 “Nígbà tí ẹyin bá kórè nñkan oko yín, kí ẹyin kí ó fi díè sílè láíkórè ní àwọn igun oko yín, ẹyin kò sì gbodò sha èsé (nñkan oko tí ẹ ti gbàgbé tábí tí ó bó sílè). 10 Ẹyin kò gbodò kórè oko yín tan pátápátá, békè ni ẹyin kò gbodò sha èso tí ó rè bó sílè nínú ọgbà àjárà yín. È fi wón sílè fún àwọn alání àti fún àwọn àlejò. Èmi ni Olúwa Olórun yín. 11 “Ìwọ kò

gbodò jalè. “Ìwọ kò gbodò paró. “È kò gbodò tan ara yín jẹ. **12** “Ìwọ kò gbodò fi orúkọ mi búra èké, kí o sì tipa bẹ̀ ba orúkọ Olórun re jé. Èmi ni Olúwa. **13** “Ìwọ kò gbodò ré aládùúgbò rẹ jẹ bẹ̀ ni ìwọ kò gbodò já á lólè. “Ìwọ kò gbodò dá owó isé alágbaṣe dúró di ojó kejì. **14** “Ìwọ kò gbodò shépè lé adítí, bẹ̀ ni o kò gbodò fi ohun ìdìgbòlù sí iwájú afójú, şùgbón bérù Olórun re. Èmi ni Olúwa. **15** “Ìwọ kò gbodò yí ìdájó po, má şe ojúsàájú sí ejó tálákà, bẹ̀ ni o kò gbodò gbé ti ọlólá léyìn, şùgbón fi òdodo şe ìdájó, àwọn aládùúgbò rẹ. **16** “Ìwọ kò gbodò máá şeyíshún bí olófófó láàrín àwọn ènìyàn re. “Ìwọ kò gbodò şe ohunkóhun tí yóò fi èmí aládùúgbò rẹ wéwu. Èmi ni Olúwa. **17** “Ìwọ kò gbodò kóriíra arákùnrin re lókàn re, bá aládùúgbò rẹ wí, kí o má ba à jé alábápín nínú ẹbi rẹ. **18** “Ìwọ kò gbodò gbèsan: má sì şe bínú sí èyíkéyií nínú àwọn ènìyàn re. Şùgbón, kí ìwọ kí ó fẹ́ ènìkejì rẹ bí ara re. Èmi ni Olúwa. **19** “Máa pa àṣe mi mó. “Ìwọ kò gbodò jé kí ohun ọsìn re máa gùn pèlú èyà mìíràn. “Ìwọ kò gbodò gbin dàrúdàpò oríṣí irúgbìn méjì sínú oko kan. “Ìwọ kò gbodò wọ aṣo èyí tí a fi oríṣí ohun èlò ihunṣo méjì şe. **20** “Bí ọkùnrin kan bá bá obìnrin tí ó jé ẹrú lòpò, ení tí a tí mò pò pèlú ọkùnrin mìíràn tí a kò sì tí ì rà á padà tàbí sọ ó di òmìnira. È gbodò şe ìwádíí kí e sì jẹ wón ní ìyà tó tó şùgbón e kò gbodò pa wón, torí pé kò i tí ì di òmìnira. **21** Kí ọkùnrin náà mú àgbò kan wá sí ẹnu-ònà àgò ịpàdé bí i ẹbọ ẹbi sí Olúwa. **22** Àlùfáà yóò sì şe ètùtù fún un, pèlú àgbò ẹbọ ẹbi náà níwájú Olúwa fún ìdárijì ẹṣẹ tí ó tì şe. A ó sì dárí ẹṣẹ náà jì í. **23** “Nígbà tí e bá dé ilè náà tí e sì gbin igi eléso, kí e ká èso wọn sí ohun

èèwò. Fún ọdún méta ni kí ẹ kà á sí èèwò, ẹ kò gbodò je é.

24 Sùgbón ní ọdún kérin, gbogbo èso wònyí yóò jé mímọ, Ọrẹ fún iyìn Olúwa. **25** Ní ọdún karùn-ún ni ẹyin tó lè je nínú èso igi náà, kí èso wọn ba à le máa pò sí i. Èmi ni Olúwa Ọlórun yín. **26** “Ẹ má ẹ se je ẹrankéran pèlú èjè rè. “Ẹ kò gbodò lọ sí ọdò yèmíwò tàbí oṣó. **27** “Ẹ má ẹ se dá òṣù sí àárín orí yín (fifá irun ègbé orí, tí a ó sì dá irun àárín orí sí) tàbí kí ẹ ré orí irùngbòn yín bí àwọn aláikòlá ti ní ẹ. **28** “Ẹ má ẹ se títorí òkú, gé ibi kankan nínú ẹyà ara yín, ẹ kò sì gbodò sín gbéré kankan. Èmi ni Olúwa. **29** “Ẹ má ẹ se ba ọmọbìnrin yín jé láti sọ ó di panṣágà, kí ilè yín má ba à di ti àgbèrè, kí ó sì kún fún ìwà búburú. **30** “Ẹ gbodò máa pa ìsinmi mi mó kí ẹ sì fi ọwò fún ibi mímọ mi. Èmi ni Olúwa. **31** “Ẹ má ẹ se tọ abókùúsòrò tàbí àwọn àjé lọ, ẹ kò gbodò tò wón léyìn láti jé kí wón sọ yín di aláímọ. Èmi ni Olúwa Ọlórun yín. **32** “Fi ọwò fún ojó orí arúgbó, ẹ sì bu olá fún àwọn àgbàlagbà kí ẹ sì bèrù Ọlórun yín. Èmi ni Olúwa. **33** “Nígbà tí àjèjì kan bá ní gbé pèlú yín ní ilè yín, ẹ má ẹ se é ní ibi **34** kí àjèjì tí ní gbé pèlú yín dàbí onílé láàrín yín kí ẹ sì féràn rè bí i ara yín, torí pé ẹyin ti jé àjèjì ní ilè Ejibiti rí. Èmi ni Olúwa Ọlórun yín. **35** “Ẹ má ẹ se lo òsùwòn èké, nígbà tí ẹ bá ní díwòn yálà nípa òsùwòn ọpá, òsùwòn ìwúwo tàbí òsùwòn onínú. **36** Ẹ jé olódodo pèlú àwọn òsùwòn yín òsùwòn ìtèwòn, òsùwòn wíwúwo, òsùwòn iyéfun àti òsùwòn nñkan olómi yín ní láti jé èyí tí kò ní èrú nínú. Èmi ni Olúwa Ọlórun yín tí ó mú yín jáde láti ilè Ejibiti. **37** “Ẹ ó sì máa pa gbogbo àṣẹ àti òfin mi mó, ẹ ó sì máa ẹ se wón. Èmi ni Olúwa.””

20 Olúwa sọ fún Mose pé, **2** “Sọ fún àwọn ará Israéli pé,
‘Enikéni nínú àwọn ará Israéli tàbí àwọn àlejò tí ní gbé
láàrín Israéli, tí ó bá fi èyíkéyií nínú àwọn ọmọ rẹ fún
Moleki, kí wón pa á, kí àwọn olùgbé ilè náà sọ ó ní òkúta
pa. **3** Èmi tìkára mi yóò bínú sí irú eni béké, ní ó sì gé e kúrò
láàrín àwọn ènìyàn rẹ fún òrìṣà Moleki ó ti ba ibi mímó
mi jé pélú. **4** Bí àwọn ènìyàn ilè náà bá mójú kúrò lára irú
eni béké tí ó fi ọkan nínú àwọn ọmọ rẹ fún òrìṣà Moleki tí
wón kò sì pa irú eni béké. **5** Èmi yóò bínú sí irú eni béké
àti gbogbo ìdílé rẹ, èmi yóò sì ké wón kúrò láàrín àwọn
ènìyàn wọn, òun àti gbogbo àwọn tí ó jo şe àgbèrè tọ
òrìṣà Moleki léyìn. **6** “Bí ẹnikéni bá tọ àwọn abókùúsòrọ
àti àwọn elémíí òkùnkùn lọ, tí ó sì şe àgbèrè tọ wón léyìn,
Èmi yóò bínú sí irú eni béké, Èmi yóò sì gé e kúrò láàrín
àwọn ènìyàn rẹ. **7** “Torí náà ẹ ya ara yín sí mímó kí ẹ sì
jé mímó, torí pé, Èmi ni Olúwa Ọlórun yín. **8** E máa kíyési
àṣe mi, kí ẹ sì máa pa wón mó. Èmi ni Olúwa tí ó sọ yín di
mímó. **9** “Enikéni tí ó bá ʂépè lé baba tàbí ìyá rẹ ni kí ẹ
pa, èjè rẹ wà lórí ara rẹ torí pé ó ti ʂépè lé baba àti ìyá rẹ.
10 “Bí ẹnikéni bá bá aya aládùúgbò rẹ lòpò: ọkùnrin àti
obìnrin náà ni kí ẹ sọ ní òkúta pa. **11** “Enikéni tí ó bá
bá aya baba rẹ lòpò ti tàbùkù baba rẹ. Àwọn méjèèjì ni
kí ẹ pa. Èjè wón yóò wà lórí wón. **12** “Bí ọkùnrin kan
bá bá arábìnrin ìyàwó rẹ lòpò, àwọn méjèèjì ni kí ẹ pa,
wón ti şe ohun tí ó lòdì, èjè wón yóò wà lórí wón. **13** “Bí
ọkùnrin kan bá bá ọkùnrin mìíràn lòpò bí wón ti í bá
obìnrin lòpò: àwọn méjèèjì ti şe ohun ìríra, pípa ni kí ẹ pa
wón, èjè wón yóò wà lórí wón. **14** “Bí ọkùnrin kan bá fé
tiyátomọ papò, ìwà búburú ni èyí: iná ni kí ẹ fi sun wón,

òun àti àwọn méjèjì, kí ìwà búburú má ba à gbilè láàrín yín. **15** “Bí ọkùnrin kan bá bá ẹranko lòpò, e gbodò pa ọkùnrin náà àti ẹranko náà. **16** “Bí obìnrin kan bá súnmó ẹranko tí ó sì bá a lòpò obìnrin náà àti ẹranko náà ni kí e pa, èjè wọn yóò sì wà lórí ara wọn. **17** “Bí ọkùnrin kan bá fé arábìnrin rè yálà ọmọbìnrin baba rè tàbí ọmọbìnrin ìyá rè tí ó sì bá a lòpò, ohun ìtìjú ni èyí, e ó gé wọn kúrò lójú àwọn ènìyàn wọn, ó ti tàbùkù arábìnrin rè. Èbi rè yóò wá sórí rè. **18** “Bí ọkùnrin kan bá súnmó obìnrin, ní àkókò nìkan oṣù rè tí ó sì bá a lòpò. Ó ti tú orísun èjè rè. Òun náà sì gbà á láàayè. Àwọn méjèjì ni a ó gé kúrò láàrín àwọn ènìyàn wọn. **19** “Má şe bá arábìnrin baba tàbí ti ìyá rẹ lòpò, nítorí o ti tú ihòhò ibátan rẹ, èyin méjèjì ni yóò ru èbi yín. **20** “Bí ọkùnrin kan bá bá aya arákùnrin baba rè lòpò ó ti tàbùkù arákùnrin baba rè. A ó jẹ wón ní ìyà; wọn yóò sì kú láìlómọ. **21** “Bí ọkùnrin kan bá gba aya arákùnrin rè, ohun àìmọ ni èyí, ó ti tàbùkù arákùnrin rè, wọn ó wà láìlómọ. **22** “Kí e pa gbogbo àṣẹ àti òfin mi mó, kí e sì maa şe wón. Kí ilè náà tí èmi ó fi fún yín láti maa gbé má ba à pò yín jáde. **23** E má şe tèlé àṣà àwọn orílè-èdè tí mo lé jáde níwájú yín torí pé gbogbo nìkan wònyí ni wón ní şe, tí mo kóriíra wọn. **24** Sùgbón mo ti sọ fún yín pé, “Èyin ni yóò jogún ilè wọn, Èmi yóò sì fi fún yín láti jogún ilè tí ó ní sàñ fún wàrà àti oyin.” Èmi ni Olúwa Ọlórun yín tí ó ti yà yín sótò kúrò láàrín àwọn ènìyàn yòókù. **25** “E gbodò pààlà sáàrín ẹran tí ó mó àti àwọn tí kò mó. Láàrín ẹyẹ tí ó mó àti àwọn tí kò mó. E má şe sọ ara yín di àìmọ nípasè àwọn ẹranko tàbí ẹyẹ tàbí ohunkóhun tí ní rìn lórí ilè: èyí tí mo yà sótò

fún yín gégé bí ohun àìmó. **26** È gbodò jé mímó fún mi torí pé, Èmi Olúwa fē mímó. Mó sì ti yà yín kúrò nínú àwọn orílè-èdè yòókù kí e le jé tèmi. **27** “Okùnrin tàbí obìnrin tí ó jé abókùúsòrò tàbí oşó láàrín yín ni kí e pa. È sọ wón ní òkúta, èjè wọn yóò wà lórí wọn.”

21 Olúwa sọ fún Mose wí pe, “Bá àwọn àlùfáà tí wón jé ọmọ Aaroni sòrò, kí o sì sọ fún wọn pé, ‘Enikéni nínú wọn kò gbodò sọ ara rè di aláìmó nítorí àwọn èníyàn wọn tí ó kù. **2** Sùgbón bí ó bá şe àwọn tí ó súnmó ọn bí ìyá rè, baba rè, ọmọ rè okùnrin tàbí obìnrin, àti arákùnrin rè. **3** Tàbí fún arábìnrin rè tí kò ì tí ì wọ ilé ọkọ tí ó ní gbé lódò rè. Nítorí tí arábìnrin békè, ó lè sọ ara rè di aláìmó. **4** Nítorí tí ó jé olórí, òun kò gbodò sọ ara rè di aláìmó, békè ni kò gbodò ba ara rè jé láàrín àwọn èníyàn rè. **5** “Àlùfáà kò gbodò fá irun orí rè békè ni kò gbodò ré irùngbòn rè. Kò gbodò fi abẹ ya ara rè láti fihàn pé òun wà ní ipò ọfò. **6** Wón gbodò jé mímó fún Ọlórun, kí wón má ba à sọ orúkọ Ọlórun wọn di àìmó, nítorí pé àwọn ni wón ní fi iná sun ẹbọ sí Olúwa wọn, ti ó jé oúnje Ọlórun wọn. Nítorí náà wọn gbodò jé mímó. **7** “Àwọn àlùfáà kò gbodò fé panságà tàbí obìnrin tí ó ti fi okùnrin ba ara rè jé tàbí obìnrin tí ọkọ rè ti kòsílè nítorí pé àwọn àlùfáà jé mímó sí Ọlórun wọn. **8** Àwọn èníyàn gbodò máa kà wón sí mímó, nítorí pé àwọn ni wón ní rú ẹbọ oúnje fún mi. Èmi ni Olúwa, mo jé mímó, mo sì ya àwọn èníyàn mi sí mímó. **9** “Bí ọmòbìnrin àlùfáà kan bá fi isé àgbèrè ba ara rè jé, ó dójútì baba rè, iná ni a ó dá sun ún. **10** “Léyìn tí a ti fi òróró yan olórí àlùfáà láàrín àwọn arákùnrin rè, tí a sì ti fi àmì òróró yàn án láti máa wọ aşo àlùfáà, ó gbodò

tójú irun orí rẹ, bẹè ni kò gbodò fa aṣo rẹ ya láti fihàn pé òdun wà ní ipò ọfọ. **11** Kí ó ma ṣe wólé tọ òkú lọ, kí ó má ṣe sọ ará rẹ di àlímó nítorí baba tàbí nítorí iyá rẹ. **12** Kò gbodò kúrò ní ibi mímó Ọlórun tàbí kí ó sọ ó di alálímó torí pé a ti fi ifòróróyàn Ọlórun yà á sí mímó. Èmi ni Olúwa. **13** “Ọmọbìnrin tí yóò fé gbodò jé ᴛení tí kò mọ ọkùnrin rí. **14** Kò gbodò fé opó tàbí ᴛení tí a kòsílè tàbí obìnrin tí ó ti fi àgbèrè ba ara rẹ jé, şùgbón kí ó fé obìnrin tí kò mọ ọkùnrin rí, láàrín àwọn ènìyàn rẹ. **15** Kí ó má ba à sọ di alálímó nínú àwọn ènìyàn rẹ. Èmi ni Olúwa tí ó sọ ó di mímó.” **16** Olúwa sì bá Mose sòrò pé, **17** “Sọ fún Aaroni pé, ‘Enikéni nínú irú-omọ rẹ ní ìran-ìran wọn, tí ó bá ní àràrùn kan, kí ó má ṣe súnmó tòsí láti rú ẹbọ ohun jíjé sí Ọlórun rẹ. **18** Enikéni tí ó bá ní àbùkù kò gbodò súnmó ibi ẹbọ náà. Kò gbodò sí afójú tàbí arọ, alábùkù ara tàbí àwọn tí ara wọn kò pé. **19** Kò gbodò sí enikéni yálà ó rọ lápá lésè, **20** tàbí tí ó jé abuké, tàbí tí ó ya aràrá tàbí tí ó ní àìsàn ojú tàbí tí ó ní egbò tàbí tí a ti yọ nñkan ọmokùnrin rẹ. **21** Enikéni tí ó ní àbùkù nínú irú-omọ Aaroni àlùfáà kò gbodò súnmó tòsí láti rú ẹbọ tí fi iná sun sí Olúwa. Nítorí pé ó jé alábùkù, kò gbodò súnmó tòsí láti rú ẹbọ àkàrà sí Ọlórun rẹ. **22** Ó lè jé oúnjé Ọlórun rẹ tàbí èyí tí ó mó jùlọ, şùgbón torí pé ó ní àbùkù kò gbodò súnmó ibi aṣo titá tàbí pẹpẹ. **23** Nípa şíṣe bẹè yóò ba ibi mímó mi jé torí pé, Èmi Olúwa ló ti sọ wọn di mímó.” **24** Wonyí ni àwọn ohun tí Mose sọ fún Aaroni, àwọn ọmọ Aaroni àti gbogbo ọmọ Israeli.

22 Olúwa sọ fún Mose pé, **2** “Sọ fún Aaroni àti àwọn ọmọ rẹ kí wòn fí ọwò fún ọrẹ mímó tí àwọn ọmọ Israeli

yà sótò fún mi, kí wón má ba à ba orúkọ mímó mi jé.
Èmi ni Olúwa. 3 “Sọ fún wọn pé, ‘Fún àwọn ìran tí ní bò.
Bí enikéni nínú àwọn ọmọ yín tí kò mó bá wá sí ibi ọre
mímó tí àwọn ara Israèli ti yà sótò fún Olúwa, kí ẹ yọ eni
náà kúrò nínú işé àlùfáà ní iwájú mi. Èmi ni Olúwa. 4
“Bí ọkan nínú àwọn ọmọ Aaroni bá ní àràrùn ara tí ní ran
ni, tábí ìtújáde nínú ara. Ó lè má jẹ ọre mímó náà tití
di ìgbà tí a ó fi wè é mó. Òun tún lè di aláímó bí ó bá
fowó kan ohunkóhun tí òkú nìkan bá sọ di àímó tábí bí ó
bá farakan enikéni tí ó ní ìtújáde. 5 Tábí bí ó bá fowó
kan èyíkéyií nínú ohun tí ní rákò, tí ó sọ ó di aláímó, tábí
enikéni tí ó sọ ó di àímó, ohunkóhun yówù kí àímó náà
jé. 6 Eni náà tí ó fowó kan irú nìkan béké yóò di aláímó
tití ìròlé. Kò gbodò jẹ èyíkéyií nínú ọre mímó àyàfi bí ó
bá wé ara rè. 7 Bí oòrùn bá wò, eni náà di mímó, léyìn
náà ni ó tó le jẹ ọre mímó, torí pé wón jẹ oúnjé rè. 8
Kò gbodò jẹ ohunkóhun tí ó bá ti kú sìlè, tábí tí eranko
faya, kí ó sì tipa béké di aláímó. Èmi ni Olúwa. 9 “Kí àwọn
àlùfáà pa ìlànà mi mó, kí wón má ba à jèbi, kí wón sì kú
nítorí pé wón se ọre wònyí pèlú fífojúténíbélú wón. Èmi ni
Olúwa tí ó sọ wón di mímó. 10 “Kò sì enikéni léyìn ìdílē
àlùfáà tí ó le jẹ ọre mímó náà, béké ni, àlejò àlùfáà tábí
alágbàṣe rè kò le jẹ é. 11 Şùgbón bí àlùfáà bá ra ẹrú, pèlú
owó, tábí tí a bí ẹrú kan nínú ìdílē rè, ẹrú náà lè jẹ oúnjé
rè. 12 Bí ọmọbìnrin àlùfáà bá fẹ eni tí kí í se àlùfáà, kò
gbodò jẹ nínú èyíkéyií nínú ohun ọre mímó. 13 Şùgbón bí
ọmọbìnrin àlùfáà bá jẹ opó tábí tí a ti kọ ó sìlè, şùgbón tí
kò lómọ tí ó sì padà sínú ilé baba rè láti maa gbé béké, gégé
bí ìgbà èwe rè, ó le jẹ oúnjé baba rè. Bí ó ti wù kí ó rí,

àlejò tí kò létòdó kò gbodò je èyíkéyií nínú oúnje náà. **14**
“Bí ẹnikéni bá şèèṣì je ọrẹ mímó kan, ó gbodò şe àtúnṣe
lórí ẹbọ náà fún àlùfáà, kí ó sì fi ìdámárùn-ún ohun tí ọrẹ
náà jé kún un. **15** Àwọn àlùfáà kò gbodò sọ ọrẹ mímó tí
àwọn ọmọ Israéli mú wá síwájú Olúwa di àìmọ. **16** Nípa
fífi ààyè fún wọn láti je ọrẹ mímó náà, kí wón sì tipa béké
mú ẹbi tí wọn yóò san nñkan fún wá sórí wọn. Èmi ni
Olúwa, tí ó sọ wón di mímó.” **17** Olúwa sọ fún Mose pé,
18 “Sọ fún Aaroni, àwọn ọmọ rẹ àti fún gbogbo Israéli kí o
sì wí fún wọn pé, ‘Bí ẹnikéni nínú yín yálà ọmọ Israéli ni
tàbí àlejò tí ní gbé ní Israéli bá mú ẹbùn wá fún ọrẹ ẹbọ
sísun sí Olúwa, yálà láti san èjé tàbí ọrẹ àtinuwá. **19** E
gbodò mú akọ láiní àbùkù láti ara málúù, àgùntàn tàbí
ewúré, kí ó ba à lè jé ìtéwógbà fún yín. **20** E má şe mú
ohunkóhun tí ó ní àbùkù wá, torí pé kò ní jé ìtéwógbà
fún yín. **21** Bí ẹnikéni bá mú ọrẹ àlàáffà wá láti inú agbo
málúù tàbí ti àgùntàn, fún Olúwa láti san èjé pàtákì tàbí
fún ọrẹ àtinuwá. Ó gbodò jé ìtéwógbà láiní àbùkù. **22** E
má şe fi ẹranko tí ó fójú, tí ó fi ara pa, tí ó yarọ, tí ó ní
kókó, tí ó ní èkúkú, èépá àti egbò kíkè rú ẹbọ sí Olúwa. E
kò gbodò gbé èyíkéyií nínú wọn sórí pepé gégé bi ọrẹ tí a
fi iná şe sí Olúwa. **23** E le mú málúù tàbí àgùntàn tí ó ní
àbùkù tàbí tí ó yọ iké wá fún ọrẹ àtinuwá, şùgbón kò jé
ìtéwógbà fún ọrẹ èjé. **24** E má şe fi ẹranko tí kóró ẹpòn rẹ
fọ tàbí tí a tè, tàbí tí a yà tàbí tí a là rú ẹbọ sí Olúwa. E kò
gbodò şe èyí ní ilè yín. **25** E kò gbodò gba irú ẹranko béké
lówó àlejò kankan láti fi rú ẹbọ gégé bí oúnje sí Ọlórun
yín. A kò nígbà wón fún yín nítorí pé wón ní àbùkù, wón
sì dílbajé.” **26** Olúwa sọ fún Mose pé, **27** “Nígbà tí málúù

bá bímọ, tí àgùntàn bímọ, tí ewúré sì bímọ, ọmọ náà gbodò wà pèlú iyá rẹ fún ọjó méje. Látí ọjó kejọ ni ó ti di ìtéwógbà fún ọrẹ àfinásun sí Olúwa. **28** E má şe pa màlúù àti ọmọ rẹ tábí àgùntàn àti ọmọ rẹ ní ọjó kan náà. **29** “Nígbà tí e bá rú ẹbọ ọpé sí Olúwa, e rú u ní ọnà tí yóò fi jé ìtéwógbà fún yín. **30** E gbodò je é ní ọjó náà gan an, e má şe şé ọkankan kù di àárọ. Èmi ni Olúwa. **31** “E pa òfin mi mó, kí e sì mágá şe wón. Èmi ni Olúwa. **32** E má şe ba orúkọ mímó mi jé. Àwọn ọmọ Israéli gbodò mò mí ní mímó. Èmi ni Olúwa tí ó sọ yín di mímó. **33** Tí ó sì mú yín jáde láti Ejibiti wá láti jé Olórunkin yín. Èmi ni Olúwa.”

23 Olúwa sọ fún Mose wí pé, **2** “Sọ fún àwọn ọmọ Israéli, kí o sì wí fún wọn pé, ‘Íwònyí ni àwọn àjòdún tí a yàn, àwọn àjòdún ti Olúwa èyí tí e gbodò kéde gégé bí àjòdún tí a yàn. **3** “Ọjó méfà ni e le fi şisé, şùgbón ọjó keje ni ọjó ìsinmi. Ọjó àjòdún tí a yàn. E kò gbodò şe işé kankan, níbikíbi tí e bá ní gbé. Ọjó ìsinmi Olúwa ni. **4** “Àwọn wònyí ni àwọn ọdún tí Olúwa yàn, àjòdún tí a yàn tí e gbodò kéde lákoko wọn. **5** Àjọ irékojá Olúwa bérè ní ìròlé ọjó kérinlá osù kìn-ín-ní. **6** Ní ọjó kékédogún osù kìn-ín-ní, ni àjòdún àkàrà àiwú tí Olúwa yó bérè, fún ọjó méje ni e gbodò fi je àkàrà tí kò ní ìwúkàrà. **7** Ní ọjó kìn-ín-ní kí àpéjọ mímó kí ó wà; éyin kò gbodò şe işé agbára kankan nínú rẹ. **8** Ọjó méje ni kí e fi mú ọrẹ tí a fi iná şe wá fún Olúwa. Ní ọjó keje, e pe ipàdé àjọ mímó, e kò gbodò şe işé kankan.” **9** Olúwa sọ fún Mose pe, **10** “Sọ fún àwọn ará Israéli, kí o sì wí fún wọn pé, ‘Nígbà tí e bá dé ilè tí èmi yóò fún yín, tí e bá ní şe ịkórè, kí e mú síírí ọkà àkókó tí e kórè wá fún àlùfáà. **11** Kí ó fi síírí ọkà náà níwájú

Olúwa, kí ó le jé ìtékógbà fún yín: kí àlùfáà fi í ní ojó kejì ìsinmi. **12** Ní ojó tí ẹ bá fi síírí ọkà náà, kí ẹ mú ọdó-àgùntàn olódún kan lání àbùkù rú ẹbø sísun sí Olúwa. **13** Pèlú ọre ọkà rẹ tí ó jé ìdá méjì nínú méwàá òsùwòn efa (èyí jé lita mérin ààbò) ti ìyèfun, tí a fi òróró pò ọre tí a fi iná șe fún Olúwa òórùn dídùn pèlú ọre ohun mímu rẹ tí í șe ìdámérin òsùwòn hínì (èyí jé lita kan). **14** E kò gbodò jé àkàrà kankan tábí kí ẹ sun ọkà tuntun tití di ojó tí ẹ fi mú ọre yín wá fún Olórun yín. Èyí ni ìlànà ayérayé fún ìran tí ní bò, níbikíbi tí ẹ bá ní gbé. **15** “E ka ọsè méje gbangba, láti ojó kejì ojó ìsinmi, àní ojó tí ẹ mú ìdì ọkà fifí wá. **16** E ka àádóta ojó tití dé ojó kejì ọsè méjèèje, kí ẹ sì mú ọre ọkà tuntun wá fún Olúwa. **17** Láti ibikíbi tí ẹ bá ní gbé, ẹ mú ịṣù àkàrà méjì tí a fi òsùwòn ìdá méjì nínú méwàá tí efa (èyí jé lita mérin ààbò) ti ìyèfun, tí a fi ìwúkàrà șe, gégé bí ọre fifí àkóso sí Olúwa. **18** E fi akó ọdó-àgùntàn méje olódún kòòkan tí kò ní àbùkù, ọmọ málúù kan àti àgbò méjì kún àkàrà yíí, wọn yóò jé ẹbø sísun sí Olúwa, pèlú ẹbø ohun jíjé àti ẹbø ohun mímu wọn, àní ẹbø tí a fi iná șe, olóòrùn dídùn ni sí Olúwa. **19** Léyìn náà kí ẹ fi akó ewúré kan rú ẹbø èṣè, àti ọdó-àgùntàn méjì olódún kòòkan fún ọre àlàáfíà. **20** Kí àlùfáà fi ọdó-àgùntàn méjèèjì náà níwájú Olúwa bí i ọre fifí pèlú oúnjé àkóso wọn jé ọre mímó sí Olúwa fún àlùfáà. **21** Ní ojó yíí náà ni kí ẹ kéde ìpàdé àjọ mímó: ẹ kò sì gbodò șe isé kankan. Èyí yóò jé ìlànà ayérayé fún àwọn ìran tí ní bò níbi yówù tí ẹ ní gbé. **22** “Nígbà tí ẹ bá kórè ilè yín ẹ má șe kórè dé ịkangun oko yín, tábí kí ẹ padà gé èyí tí ó sékù sílè nínú ịkórè yín. E fi wón sílè fún àwọn tálákà àti

àwọn àlejò. Èmi ni Olúwa Ọlórun yín.” **23** Olúwa sọ fún Mose pé, **24** “Sọ fún àwọn ará Israeli, ‘Ní ojó kìn-ín-ní oṣù keje, kí ẹ ní ojó ìsinmi, ipàdé àjọ mímó tí a fi fèrè fífón ẹ se ìrántí. **25** E má ẹ se iṣé ojúmó, ṣùgbón ẹ mú ọrẹ tí a fi iná sun wá síwájú Olúwa.” **26** Olúwa sọ fún Mose pé, **27** “Ojó kẹwàá oṣù keje yí ni ojó ètùtù. E ni ipàdé àjọ mímó, kí ẹ sì ẹ ara yín kí ẹ sì mú ọrẹ tí a fi iná ẹ se wá fún Olúwa. **28** E má ẹ se iṣé kankan ní ojó náà, torí pé ojó ètùtù ni, nínú èyí tí a ní ẹ se ètùtù fún yín níwájú Olúwa Ọlórun yín. **29** Ènikéni tí kò bá ẹ se ara rẹ ní ojó náà ni a ó gé kúrò láàrín àwọn ènìyàn rẹ. **30** Èmi yóò pa ènikéni tí ó bá ṣiṣékíṣé ní ojó náà run kúrò láàrín àwọn ènìyàn rẹ. **31** E kò gbodò ẹ se iṣé kankan rárá. Èyí yóò jé ilànà ayérayé fún àwọn ìran tí ní bò, níbikíbi tí ẹ bá ní gbé. **32** Ojó ìsinmi ni fún un yín, e gbodò ẹ se ara yín, láti ìròlé ojó késànán oṣù náà, tití di ìròlé ojó tí ó tèlé e, ni kí ẹ fi sinmi.” **33** Olúwa sọ fún Mose pé, **34** “Sọ fún àwọn ará Israeli pé, ‘Ní ojó kẹèdógún oṣù keje ni kí àjòdún ọdún àgó ti Olúwa bérè kí ó sì wá tití di ojó méje. **35** Ojó kìn-ín-ní jé ojó ipàdé mímó, e kò gbodò ẹ se iṣé ojúmó. **36** Ojó méje ni kí ẹ fi mú ọrẹ tí a fi iná ẹ se wá, ní ojó kejọ, e pe ipàdé mímó kí ẹ sì mú ọrẹ tí a fi iná ẹ se wá fún Olúwa, èyí jé ipàdé tí ó gbèyìn; e má ẹ se iṣé ojoojúmó. **37** (“Ìwònyí ni àwọn àjòdún tí Olúwa ti yàn tí ẹ gbodò kéde gégé bí i àjòdún tí a yàn fún mímu àwọn ọrẹ tí a fi iná ẹ se sí Olúwa wá—ebø sísun àti ọrẹ ọkà, ọrẹ ebø àti ọrẹ ohun mímu, fún ojó kòkèkan. **38** Àwọn ọrẹ wònyí wá ní àfikún pèlú àwọn ọrẹ ojó ìsinmi Olúwa, àti pèlú ẹbùn yín àti ohunkóhun tí ẹ ti jé èjé àti gbogbo ọrẹ àtinuwá yín fún Olúwa.) **39** “Torí

náà, bérè láti ojó kékédogún oṣù keje léyìn ìgbà tí ẹ ti kórè ilè náà, ẹ şe àjòdún yí fún Olúwa ní ojó méje. Ojó kìn-ín-ní jé ojó ἰsinmi, ojó kejo pèlú si tún jé ojó ἰsinmi. **40** Ní ojó kìn-ín-ní, kí ẹ mú àṣàyàn èso láti orí igi dáradára, imò ọpe, àti ἑka igi tó rúwé, àti igi wílò odò, kí ẹ sì máa yò níwájú Olúwa Ọlórun yín fún ojó méje. **41** E şe èyí ní àjòdún sí Olúwa fún ojó méje lódodún. Èyí yóò jé ॥lànà ayérayé fún àwọn ὶran tí ní bò, ẹ şe é ní oṣù keje. **42** E gbé inú àgó fún ojó méje. Kí gbogbo ọmọ bíbí Israeli gbé nínú àgó. **43** Kí àwọn ὶran yín le mò pé mo mú kí Israeli gbé nínú àgó, nígbà tí mo mú wọn jáde ní Ejibiti. Èmi ni Olúwa Ọlórun yín.” **44** Báyí ni Mose kéde àwọn àjòdún tí a yàn Olúwa fún àwọn ọmọ Israeli.

24 Olúwa sọ fún Mose pé, **2** “Pàṣẹ fún àwọn ọmọ Israeli láti mú òróró tí ó mó tí a fún láti ara olifi wá láti fi tan iná, kí fitílà lè máa jò lái kú. **3** Léyìn aşo ḫkélé ti ibi àpótí èrí tí ó wà ní inú àgó ịpàdé, ni kí Aaroni ti tan iná náà níwájú Olúwa, láti ὶròlé di àárò lójoojúmọ. Èyí yóò jé ॥lànà ayérayé fún àwọn ὶran tí ní bò. **4** Àwọn Àtùpà tí wón wà lórí ojúlówó ọpá fitílà tí a fi wúrà ẹ níwájú Olúwa ni kí ó máa jó lójoojúmọ. **5** “Mú ịyèfun dáradára, kí o sì ẹ níwájú Olúwa, kí o lo ὶdá méjì nínú mewàá ὸsùwòn efa (èyí jé lita mérin ààbò) fún ịṣù kòòkan. **6** Tò wón sí ọnà ॥là méjì, méfà méfà ní ॥là kòòkan lórí tábìlì tí a fi ojúlówó wúrà bò. Èyí tí ó wà níwájú Olúwa. **7** E fi ojúlówó türarí sí ọnà kòòkan, gégé bí ịpín ὶrántí láti dípò àkàrà, àti láti jé ẹbọ sisun sí Olúwa. **8** Àkàrà yí ni kí ẹ gbé wá sítwájú Olúwa nígbàkígbà, lóṣòòṣè, nítorí tí àwọn ọmọ Israeli gégé bí májémú ayérayé. **9** Aaroni àti àwọn ọmọ rẹ́ ló ni

í. Wón gbodò je é ní ibi mímó torí pé ó jé ipa tí ó mó jùlo
ti ìpín wọn ojoojúmó nínú ọrẹ tí a fi iná şe sí Olúwa.” **10**
Omokùnrin kan wà tí iyá rè jé ọmọ Israeli baba rè sì jé
ará Ejibiti. Ó jáde lọ láàrín àwọn ọmọ Israeli, ijà sì şelè
nínú àgó láàrín òun àti ọmọ Israeli kan. **11** Omokùnrin
arábìnrin Israeli náà sòrò-òdì sí orúkọ Olúwa pèlú èpè,
wón sì mú un tọ Mose wá. (Orúkọ iyá rè ní Šelomiti,
omọbìnrin Debiri, ti èyà Dani.) **12** Wón fi í sínú túbú kí
Olúwa to sọ ohun tí wọn yóò şe fún wọn. **13** Olúwa sì sọ
fún Mose pé, **14** “Mú asòrò-òdì náà jáde wá séyìn àgó, kí
gbogbo àwọn tí ó gbó pé ó şépè gbé ọwó wọn lórí ọkùnrin
náà láti fihàn pé ó jẹbi. Léyìn náà ni kí gbogbo àpéjọpò,
sọ ó ní òkúta pa. **15** Sọ fún àwọn ará Israeli pé, ‘Bí ẹnikéni
bá şépè lé Olórun rè, yóò jìyà èṣè rè. **16** Ẹnikéni tí ó bá
sòrò-òdì sí orúkọ Olúwa ni kí e pa, kí gbogbo àpéjọpò sọ ó
ní òkúta pa, yálà àlejò ni tàbí ọmọ bíbí Israeli, bí ó bá ti
sòrò-òdì sí orúkọ Olúwa, pípa ni kí e pa á. **17** “Eni tí ó bá
gba ẹmí ènìyàn pípa ni kí e pa á. **18** Eni tí ó bá gba ẹmí
ẹran ọsin élómíràn, kí ó dá a padà—ẹmí dípò ẹmí. **19** Bí
ẹnikan bá pa ẹníkejì rè lára, ohunkóhun tí ó şe ni kí e şe
sí i. **20** Èyà fún èyà, ojú fún ojú, eyín fún eyín; bí òun ti şe
àbùkù sí ara ènìyàn, bẹ́ ni kí a şe sí i. **21** Eni tí ó bá sì lu
ẹran pa, kí ó sán an padà; eni tí ó bá sì lu ènìyàn pa, a ó
pa á. **22** Òfin kan náà ló wà fún àlejò àti fún ọmọ Israeli.
Èmi ni Olúwa Qlórun yín.”” **23** Nígbà náà ni Mose sọ fún
àwọn ọmọ Israeli, wón sì mú asòrò-òdì náà lọ sí èyìn àgó,
wón sì sọ ó ní òkúta pa. Àwọn ọmọ Israeli sì şe ohun tí
Olúwa pàṣe fún Mose.

25 Olúwa sọ fún Mose ní orí òkè Sinai pé, **2** “Sọ fún àwọn ọmọ Israèli, kí o sì wí fún wọn pé, ‘Nígbà tí ẹ bá dé ilè náà tí èmi ó fi fún yín, ilè náà gbodò sinmi fún Olúwa.

3 Ọdún méfà ni ìwọ ó fi gbin oko rẹ, ọdún méfà ni ìwọ ó fi tójú ogbà àjàrà rẹ, tí ìwọ ó sì fi kó èso wọn jo. **4** Șùgbón ní ọdún keje kí ilè náà ní ìsinmi: ìsinmi fún Olúwa. Béè ni ìwọ kò gbodò tójú ogbà àjàrà rẹ. **5** E má ẹ se kórè ohun tí ó tìkára rẹ hù, e má ẹ se kórè èso àjàrà ogbà tí ẹ ò tójú. Ilè náà gbodò ní ìsinmi fún ọdún kan. **6** Ohunkóhun tí ilè náà bá mú jáde ní ọdún ìsinmi ni yóò jé oúnjé fún yín àní fún èyin tìkára yín, àwọn ìránsékùnrin àti ìránsébìnrin yín, àwọn alágbaṣe àti àwọn tí ní gbé pèlú yín fún igeria díè. **7** Fún àwọn ohun ọsìn yín, àti àwọn ẹranko búburú ní ilè yín. Ohunkóhun tí ilè náà bá mú jáde ní ẹ lè jẹ. **8** ““Ọdún ìsinmi méje èyí tí í ẹ se ọdún mòkàndínláàádóta ni kí ẹ kà. **9** Léyìn náà, kí ẹ fòn fèrè ní gbogbo ibikíbi ní ojó kewàá oṣù keje ní ojó ìwènùmò. Ní ojó ètùtù yíí, e fòn fèrè yíká gbogbo ilè yín. **10** E ya àádóta ọdún náà sótò kí ẹ sì kéde òmìnira fún gbogbo ẹni tí ní gbé ilè náà. Yóò jé ọdún ìdásílè fún yín. Kí olúkúlukù padà sì ilè ìní rẹ àti sì ọdò àwọn ẹbí rẹ. **11** Àádóta ọdún ni yóò jé ọdún ìdásílè fún yín. E má ẹ se gbin ohunkóhun, e kò sì gbodò kórè ohun tí ó hù fúnra rẹ tábí kí ẹ kórè ogbà àjàrà tí ẹ kò dá. **12** Torí pé ọdún ìdásílè ni ó sì gbodò jé mímó fún yín. E jẹ ohun tí ẹ mú jáde nínú oko náà. **13** ““Ní ọdún ìdásílè yíí, kí olúkúlukù gbà ohun ìní rẹ padà. **14** ““Bí ẹ bá ta ilè fún ọkan nínú àwọn ènìyàn yín tábí bí ẹ bá ra èyíkéyií láti ọdò rẹ, e má ẹ se ré ara yín jẹ. **15** Kí ẹ ra ilè lówó àwọn ènìyàn yín ní gégé bí iye owó tí ó kù kí ọdún ìdásílè pé, kí

òun náà sì ta ilè fún yín gégé bí iye ọdún rẹ tókù láti kórè.

16 Bí iye ọdún rẹ bá gùn, kí iye owó rẹ pò, bí iye ọdún rẹ bá kúrú, kí iye owó rẹ kéré, torí pé ohun tí ó tà gan anní iye èso rẹ. **17** È má şe ré ara yín je, şùgbón e bérù Olórun. Èmi ni Olúwa Olórun yín. **18** “È télé àwọn ilonà mi, kí e sì kíyési láti pa òfin mi mó, kí e ba à le mágba gbé láléwu ní ilè náà. **19** Nígbà yí ni ilè náà yóò so èso rẹ, e ó sì je àjeyó, e ó sì mágba gbé láléwu. **20** È le békérè pé, “Kí ni àwa ó je ní ọdún keje, bí a kò bá gbin èso tí a kò sì kórè?” **21** Èmi ó pèsè ibukún sórí yín tó béké tí ilè yín yóò so èso tó tó fún ọdún méta léyìn rẹ. **22** Bí e bá gbin èso yín ní ọdún kejo, àwọn èso ti téjé ní e ó mágba je, tití tí ikórè ti ọdún késanán yóò fi dé. **23** “È má şe ta ilè yín ní àtápà torí pé èyin kó lẹ ni ín, ti Olórun ni, èyin je àjèjì àti ayálégbé. **24** Ní gbogbo orílè-èdè iní yín, e fi ààyè sílè fún iràpadà ilè náà. **25** “Bí ọkan nínú àwọn ènìyàn yín bá tálákà, dé bi pé ó ta ara àwọn erù rẹ, kí ará ilé rẹ tí ó súnmó o ra ohun tí ó tà padà. **26** Ení tí kò ní ení tó lè rà á padà fún un, tí òun fúnra rẹ sì ti lórò, tí ó sì ní ànító láti rà á. **27** Kí ó mo iye owó tí ó je fún iye ọdún tí ó tà á, kí ó dá iye tí ó kù padà fún ení tí ó tà á fún, léyìn náà, ó lè padà sí ilè iní rẹ. **28** Şùgbón bí kò bá rí ọnà àti san án padà fún un. Ohun tí ó tà wà ní ikawó ení tí ó rà á tití di ọdún idásilè. Kí ó dá a padà fún ení tí ó ni i ní ọdún idásilè, ení tí ó ni í téjé lè tún padà gbà ohun iní rẹ. **29** “Bí arákùnrin kan bá ta ilé gbígbé kan ní ilú olódi, kí ó rà á padà ní iwòn ọdún kan sí àkókò tí ó tà á, ní iwòn ọdún kan ni kí ó rà á padà. **30** Şùgbón bí kò bá rà á padà láàrín ọdún náà ilé náà tí ó wà láàrín ilú ni kí ó yònda pátápátá fún ení tí ó rà á, àti àwọn

ìdílé rẹ. Kí wón má da padà ní ọdún ìdásílè. **31** Şùgbón àwọn ilé tí ó wà ní abúlé lâiní odi ni kí a kà gégé bí ilè oko, a lè rà wón padà, kí wón sì da padà ní ọdún ìdásílè. **32** “Àwọn ọmọ Lefi ní ẹtó, nígbákígbà láti ra ilè wọn, tí ó jé ohun ìní wòn ní àwọn ịlú tí ó jé ti ọmọ Lefi. **33** Torí náà ohun ìní àwọn ọmọ Lefi ni wòn rà padà, fún àpéerẹ, èyí ni pé ilè tí a bá tà ní ịlúkílúú tí ó jé tiwọn, ó sì gbodò di dídápadà ní ọdún ìdásílè, torí pé àwọn ilè tí ó wà ní ịlú àwọn Lefi ni ìní wòn láàrín àwọn ará Israeli. **34** Şùgbón ilè tí wòn ti ní da ẹran tí ó jé ti ịlú wòn, wòn kò gbodò tà wòn, ilè ìní wòn láéláé ni. **35** “Bí arákùnrin yín kan bá tálákà tí kò sì le è pèsè fún àìní ara rẹ, e pèsè fún un bí e ti ní ẹfún àwọn àlejò tàbí àwọn tí e gbà sílē: kí ó ba à le è maa gbé láàrín yín. **36** E kò gbodò gba èlé kankan lówó rẹ, e bérù Olúwa kí arákùnrin yín le è maa gbé láàrín yín. **37** E má ẹfún gba èlé lórí owó tí e yá a béké ni e kò gbodò je èrè lórí oúnje tí e tà fún un. **38** Èmi ni Olúwa Ọlórun yín tí ó mú yín jáde láti ilè Ejibiti láti fún yín ní ilè Kenaani àti láti jé Ọlórun yín. **39** “Bí arákùnrin yín kan bá tálákà dé bi pé ó ta ara rẹ fún ọ bí ẹrú. Má ẹfún lò ó bí ẹrú. **40** Jé kí ó wà lódò rẹ bí alágbàṣe tàbí àlejò láàrín yín, kí ó maa ʂisé sìn ó tití di ọdún ìdásílè. **41** Nígbà náà ni kí ó yòñda òun àti àwọn ọmọ rẹ, kí wòn padà sí ìdílé wòn àti sí ilè ìní baba wòn. **42** Torí pé ịránṣé mi ni àwọn ará Israeli jé. Eni tí mo mú jáde láti ilè Ejibiti wá, torí èyí e kò gbodò tà wòn lérú. **43** E má ẹfún rorò mó wòn: şùgbón e bérù Ọlórun yín. **44** “Àwọn ẹrúkùnrin àti ẹrúbìnrin yín lè jé láti orílè-èdè tí ó yí yín ká, e lè ra àwọn ẹrú wònyí lówó wòn. **45** Bákán náà, e sì le è ra àwọn àlejò tí ní gbé láàrín yín, àti

àwọn ìdílé wọn tí a bí sáàrín yín. Wọn yóò sì di ohun ìní yín. **46** È lè fi wón sílè bí ogún fún àwọn ọmọ yín, wón sì lè sọ wón di erú tití láé. Şùgbón e kò gbodò rorò mó ọmọ Israéli kankan. **47** “Bí àlejò kan láàrín yín tàbí eni tí ní gbé àárín yín fún igeria díè bá lórò tí ọmọ Israéli sì tálákà dé bi pé ó ta ara rẹ lérú fún àlejò tàbí ìdílé àlejò náà. **48** Ó létòó si ki a rà á padà léyìn igeria tí ó ti ta ara rẹ. Ọkan nínú ibátan rẹ le è rà á padà. **49** Àbúrò baba rẹ ọkùnrin tàbí àbúrò rẹ obìnrin tàbí ẹnikéni tí ó bá tan nínú ìdílé rẹ le è rà wòn padà. Bí ó bá sì ti lórò, ó lè ra ara rẹ padà. **50** Kí òun àti olówó rẹ ka iye ọdún tí ó ta ara rẹ tití dé ọdún ìdásílè kí iye owó ìdásílè rẹ jé iye tí wón ní san lórí alágbaṣe fún iye ọdún náà. **51** Bí iye ọdún rẹ tí ó şékù bá pò, kí iye owó fún irlàpadà rẹ pò. **52** Bí ó bá sì şe pé kíkí ọdún díè ni ó kù tití di ọdún jubili, kí ó şe ịṣirò rẹ, kí ó sì san owó náà bí iye ịṣirò rẹ padà. **53** Bí e tí ní şe sí i lódqodún, e rí i dájú pé olówó rẹ kò korò mó o. **54** “Bí a kò bá rà á padà nínú gbogbo ọnà wonyí, kí e tú òun àti àwọn ọmọ rẹ sílè ní ọdún ìdásílè. **55** Nítorí pé irlánṣé ni àwọn ọmọ Israéli jé fún mi. irlánṣé mi ni wón, tí mo mú jáde láti Ejibiti wá. Èmi ni Olúwa Olórun yín.

26 “Eyi kò gbodò mo ère òrìṣà, tàbí kí èyi gbe ère kalè tàbí kí èyi gbé ère ọkúta: kí èyi má sì gbé ọkúta tí èyi yóò gbé kalè láti sìn. Èmi ni Olúwa Olórun yín. **2** “E pa ojó ịsinmi mi mó kí èyi sì bòwò fún ibi mímó mi. Èmi ni Olúwa. **3** “Bí èyi bá tèlé àṣe mi, tí èyi sì şóra láti pa òfin mi mó. **4** Èmi yóò ròjò fún yín ní àkókò rẹ, kí ilè yín le mú èso rẹ jáde bí ó tí yẹ kí àwọn igi eléso yín so èso. **5** Èrè oko yín yóò pò dé bi pé e ó maa pa ọkà tití di àṣìkò

ìkórè igi eléso, èyin yóò sì máa gbé ní ilè yín lâléwu. **6**
“Èmi yóò fún yín ní àlàáffà ní ilè yín, èyin yóò sì sun lâisí
ìbèrù ẹnikéni. Èmi yóò mú kí gbogbo eranko búburú kúrò
ní ilè náà, béké ni idà kí yóò la ilè yín já. **7** Èyin yóò lé
àwọn ọtá yín, wọn yóò sì tipa idà kú. **8** Àwọn mårùn-ún
péré nínú yín yóò máa şégún ogórùn-ún ènìyàn, àwọn
ogórùn-ún yóò sì máa şégún egbèrún méwàá, àwọn ọtá
yín yóò tipa idà kú níwájú yín. **9** “Èmi yóò fi ojúrere wò
yín, Èmi yóò mú kí e bí sí i, Èmi yóò jé kí e pò sí i, Èmi
yóò sì pa mágémú mi mó pèlú yín. **10** Àwọn èrè oko yín
yóò pò tó béké tí èyin ó máa jé èrè ọdún tí ó kojá, èyin ó sì
kó wọn jáde, kí èyin lè rí ààyè kó tuntun sí. **11** Èmi yóò kó
àgó mímó mi sí àárín yín. Èmi kò sì ní kóriíra yín. **12** Èmi
yóò wà pèlú yín, Èmi yóò máa jé Ọlórun yín, èyin yóò sì
máa jé ènìyàn mi. **13** Èmi ni Olúwa Ọlórun yín tí ó mú yín
jáde kúrò ní ilè Ejibiti, kí èyin má ba à jé ẹrú fún wọn mó.
Mo sì já ìdè àjágà yín, mo sì mú kí èyin máa rìn gégé bí
ẹni tí a gbé lórí sókè. **14** “Bí èyin kò bá fetí sí mi tí èyin
kò sì şe gbogbo òfin wònyí. **15** Bí èyin bá kó àṣe mi tí
èyin sì kóriíra òfin mi, tí èyin sì kùnà láti pa ìlànà mi mó,
nípa èyí tí èyin ti şe sí mágémú mi. **16** Èmi yóò şe àwọn
nìkan wònyí sí yín, Èmi yóò mú ịpayà ọjijì bá yín; àwọn
ààrùn afinişòfò, atí ibà afónilójú, tí í pa ni díèdíè. Èyin
yóò gbin èso ilè yín lásán, nítorí pé àwọn ọtá yín ni yóò
jé gbogbo ohun tí èyin ti gbìn. **17** Èmi yóò dojúkọ yín tití
tí èyin ó fi di ẹni ìkòlù; àwọn tí ó kóriíra yín ni yóò sì şe
ákoso lórí yín. Ìbèrù yóò mú yín dé bi pé èyin yóò máa sá
káàkiri nígbà tí ẹnikéni kó lé yín. **18** “Bí èyin kò bá wá
gbó tèmi léyìn gbogbo èyí, Èmi yóò fi kún ìyà yín ní ìlópo

méje nítorí èṣè yín. **19** Èmi yóò fó agbára ìgbéraga yín, ojú ọrun yóò le koko bí irin, ilè yóò sì le bí idẹ (òjò kò ní rò: ilè yín yóò sì le). **20** È ó maa lo agbára yín lásán torí pé ilè yín kì yóò so èso, béké ni àwọn igi yín kì yóò so èso pèlú. **21** “Bí e bá tèsíwájú lâi gbó tèmi, Èmi yóò tún fa ijayà yín le ní ìgbà méje gégé bí èṣè yín. **22** Èmi yóò rán àwọn ẹranko búburú sí àárín yín, wọn yóò sì pa àwọn ọmọ yín, wọn yóò run agbo ẹran yín, díè nínú yín ni wọn yóò shékù kí àwọn ọnà yín lè di ahor. **23** “Bí e kò bá tún yípadà léyìn gbogbo ijiyà wonyí, tí e sì tèsíwájú láti lòdì sí mi. **24** Èmi náà yóò lòdì sí yín. Èmi yóò tún fa ijiyà yín le ní ịlópo méje ju ti ịṣáájú. **25** Èmi yóò mú idà wá bá yín nítorí èṣè yín láti fi gbèsan májèmú mi tí e kò pamó. Bí e ba sálọ sí ịlú yín fún ààbò, Èmi yóò rán àjákálè-àràrùn sí àárín yín, àwọn ọtá yín, yóò sì ségun yín. **26** Èmi yóò dá ịpèsè oúnjẹ yín dúró, dé bi pé: inú ààrò kan ni obìnrin méwàá yóò ti maa se oúnjẹ yín. Ọsùwòn ni wọn yóò fi maa yọ oúnjẹ yín, e ó jẹ ʂùgbón, e kò ní yó. **27** “Léyìn gbogbo èyí, bí e kò bá gbó tèmi, tí e sì lòdì sí mi, **28** ní ịbínú mi, èmi yóò korò sí yín, èmi tìkára mi yóò fiyà jẹ yín ní ìgbà méje nítorí èṣè yín. **29** Ebi náà yóò pa yín dé bi pé e ó maa jẹ ẹran-ara àwọn ọmọ yín ọkùnrin, àti àwọn ọmọ yín obìnrin. **30** Èmi yóò wó àwọn pepé ɔrìṣà yín, lórí òkè níbi tí e ti ní sìn, Èmi yóò sì kó òkú yín jọ, sórí àwọn òkú ɔrìṣà yín. Èmi ó sì kóriíra yín. **31** Èmi yóò sọ àwọn ịlú yín di ahor, èmi yóò sì ba àwọn ilé mímó yín jẹ. Èmi kì yóò sì gbó ɔrìṣà yín mó. **32** Èmi yóò pa ilè yín run dé bi pé ẹnu yóò ya àwọn ọtá yín tí ó bá gbé ilè náà. **33** Èmi yóò sì tú yín ká sínú àwọn orílè-èdè, Èmi yóò sì yọ

idà tì yín léyìn, ilè yín yóò sì di ahorò, àwọn ılú yín ni a ó sì parun. **34** Ilè náà yóò ní ìsinmi fún gbogbo ıgbà tí e fi wà ní ilè àjèjì tí e kò fi lò ó. Ilè náà yóò sinmi láti fi dípò ọdún tí e kò láti fún un. **35** Níwón ıgbà tí e kò lò ó, ilè náà yóò ní ìsinmi tí kò ní lákòókò ìsinmi rẹ́ lákokò tí e fi ní gbé orí rẹ́. **36** “Èmi yóò jé kí ó burú fún àwọn tí ó wà ní ilè ıgbékùn dé bi pé ıró ewé tí ní mì lásán yóò máa lé wọn sá. E ó máa sá bí eni tí ní sá fún idà. E ó sì şubú láisí ọtá láyìlká yín. **37** Wọn yóò máa şubú lu ara wọn, bí eni tí ní sá fún idà nígbà tí kò sí eni tí ní lé yín. Èyin kì yóò sì ní agbára láti dúró níwájú ọtá yín. **38** Èyin yóò şègbé láàrín àwọn orílè-èdè abòrìṣà. Ilè ọtá yín yóò sì jẹ́ yín run. **39** Àwọn tí ó şékù nínú yín ni yóò şòfò dànù ní ilè ọtá yín torí èṣè yín àti ti àwọn baba nílá yín. **40** “Bí wón bá jéwó èṣè wòn àti ti baba nílá wòn, ıwà ıṣòtè wòn àti bí wòn ti şe lòdì sí mi. **41** Èyí tó mú mi lòdì sí wòn tí mo fi kó wòn lọ sí ilè àwọn ọtá wòn. Nígbà tí wòn bá rẹ́ àìkòlà àyà wòn sílè tí wòn bá sì gba ıbáwí èṣè wòn. **42** Nígbà náà ni Èmi yóò rántí májèmú mi pèlú Jakòbu àti pèlú Isaaki àti pèlú Abrahamu, Èmi yóò sì rántí ilè náà. **43** Àwọn èníyàn náà yóò sì fi ilè náà sílè, yóò sì ní ìsinmi rẹ́ nígbà tí ó bá wà lófo láisí wòn níbè. Wòn yóò sì jìyà èṣè wòn torí pé wòn kọ àwọn òfin mi. Wòn sì kórííra àwọn àṣe mi. **44** Pèlú gbogbo nñkan wònyí, nígbà tí wòn bá wà nílé àwọn ọtá wòn, èmi kì yóò ta wòn nù, bẹ̀ ni èmi kì yóò kórííra wòn pátápátá, èyí tí ó lè mú mi dá májèmú mi pèlú wòn. Èmi ni Olúwa Ọlórun wòn. **45** Nítorí wòn, èmi ó rántí májèmú mi tí mo ti şe pèlú baba nílá wòn. Àwọn tí mo mú jáde kúrò ní ilè Ejibiti lójú gbogbo àwọn orílè-èdè láti jé

Olórun wọn. Èmi ni Olúwa.”” **46** Ìwònyí ni òfin àti ìlànà tí Olúwa fún Mose ní orí òkè Sinai láàrín òun àti àwọn ọmọ Israeli.

27 Olúwa sọ fún Mose pé. **2** “Sọ fún àwọn ọmọ Israeli pé, ‘Bí ènìkan bá jé èjé pàtakì láti ya èniyàn kan sótò fún Olúwa nípa sísan iye tí ó tó, **3** kí iye owó ọkùnrin láti ọmọ ogún ọdún sí ọgóta ọdún jé àádóta òsùwòn shékélì fàdákà, gégé bí òsùwòn shékélì ti ibi mímó Olúwa. **4** Bí eni náà bá jé obìnrin, kí iye owó rè jé ọgbòn òsùwòn shékélì. **5** Bí eni náà bá jé ọmọ ọdún márùn-ún sí ogún ọdún, kí iye owó rè jé ogún shékélì fún ọkùnrin àti òsùwòn shékélì méwàá fún obìnrin. **6** Bí eni náà bá jé ọmọ oṣù kan sí ọdún márùn-ún, kí iye owó rè jé òsùwòn shékélì fàdákà mérùn-ún fún ọkùnrin àti òsùwòn shékélì fàdákà mérùn-ún fún obìnrin. **7** Bí eni náà bá jé ọmọ ọgóta ọdún àti jù bẹ́ lọ, kí iye owó rè jé òsùwòn shékélì mééédógún fún ọkùnrin àti òsùwòn shékélì méwàá fún obìnrin. **8** Bí ènìkan tí ó jé èjé bá tálákà púpò dé bi pé kò lè san iye owó náà, kí a mú eni náà wá síwájú àlùfáà, àlùfáà yóò sì dá iye owó tí ó lè san lé e gégé bí agbára eni náà tí ó jé èjé. **9** ““Bí èjé tí ó jé bá jé èranko èyí tí ó jé ìtéwógbà gégé bí ọré fún Olúwa, irú èran bẹ́ tí a bá fi fún Olúwa di mímó. **10** Ení tí ó jé èjé náà kò gbodò pàrò èran miíràñ, yálà kí ó pàrò èyí tí ó dára sí èyí tí kò dára tàbí èyí tí kò dára sí èyí tí ó dára. Bí ó bá se bẹ́ ti Olúwa ni èranko méjèèjì. **11** Shùgbón bí ó bá jé èjé ní ti èranko àímó tí a fi tòré: èyí tí kò jé ìtéwógbà bí ọré fún Olúwa. Kí ọkùnrin náà mú ọré náà lọ fún àlùfáà. **12** Kí àlùfáà díye lé e, gégé bí ó ti dára tàbí bí ó ti bàjé sí. Iye owó náà ni kí ó jé. **13** Bí eni náà bá fé rà á padà, ó

gbodò san iye owó rè àti ìdá ogún iye owó náà láfikún. **14**
“Bí ẹnikéni bá ya ilè rè sí mímọ́ fún Olúwa: kí àlùfáà kó
sọ iye tí yóò san gégé bí ilè náà ti dára tàbí bàjé sí, iye
owó náà ni kí ó jé. **15** Bí ẹni tí ó yá ilé náà sí mímọ́ bá
fé rà á padà. Jé kí ó fi ìdámárùn-ún owó ìdíyelé rè kún
ún, yóò si jé tirè. **16** “Bí ẹníkan bá sì ya ara ilè ìdílé rè sí
mímọ́ fún Olúwa. Iye tí ó bá jé ni kí wón şetò gégé bí iye
èso tí a ó fi gbìn ín. Àádóta şékélì fàdákà fún òsùwòn
homeri irúgbìn barle. **17** Bí ó ba şe pé ní ọdún ìdásílè ni
ó ya ilè náà sí mímọ́. Iye owó tí wọn sotélè náà ni kí o
san. **18** Bí ó bá ya ilè náà sí mímọ́ léyìn ọdún ìdásílè kí
àlùfáà sọ iye owó tí yóò san fún ọdún tókù kí ọdún ìdásílè
míràn tó pé iye owó tí ó gbodò jé yóò dínkù. **19** Bí ẹni tí
ó ya ilè sí mímọ́ bá fé rà á padà, kí ó san iye owó náà pèlú
àfikún ìdámárùn-ún. Ilè náà yóò sì di tirè. **20** Bí kò bá
ra ilè náà padà tàbí bí ó bá tà á fún ẹlòmíràn kò le è ri
rà padà mó. **21** Bí a bá fi ilè náà sílè ní ọdún ìdásílè yóò
di mímọ́ gégé bí ilè tí a fi fún Olúwa. Yóò sì di ohun ìní
àlùfáà. **22** “Bí ẹnikéni bá ya ilè tí ó ti rà tí kí í şe ilè ìdílé
rè sí mímọ́ fún Olúwa. **23** Kí àlùfáà sọ iye tí ó tọ tití di
ọdún ìdásílè. Kí ọkùnrin náà sì san iye owó náà ní ọjó
náà gégé bí ohun mímọ́ sí Olúwa. **24** Ní ọdún ìdásílè ilè
náà yóò padà di ti ẹni tí ó ni í, lówó ẹni tí a ti rà á. **25**
Gbogbo iye owó wònyí gbodò wà ní ibámu pèlú şékélì ibi
mímọ́, ogún gera. **26** “Kò sí ẹni tí ó gbodò ya gbogbo
àkóbí ẹran sötò. Èyí jé ti Olúwa nípasè òfin àkóbí: yálà
akó màlúù ni tàbí àgùntàn, ti Olúwa ni. **27** Bí ó bá jé ọkan
níñú àwọn ẹran tí kò mó, nígbà náà ni kí ó rà á padà gégé
bí ìdíyelé rè, kí ó sì fi ìdámárùn-ún lé e, tàbí bí a kò bá rà

á padà kí ẹ tà á gégé bí ìdíyelé rẹ. **28** “Ohun tí a bá yà sí mímó pátápátá láti ọwó ẹnikéni sí Olúwa tábí ẹranko tábí ilè tí ó jogún, oun kò gbodò tà á kí ó rà á padà. Gbogbo ohun ịyàṣótò béké di mímó jùlọ fún Olúwa. **29** “Eni tí ẹ bá ti yà sótò fún pípa, ẹnikéni kò gbodò rà á padà, pípa ni kí ẹ pa á. **30** “Gbogbo ìdáméwàá ilè náà yálà tí èso ilè ni, tábí tí èso igi, ti Olúwa ni. Mímó ni fún Olúwa. **31** Bí ẹnikéni bá fé ra ìdáméwàá nñkan rẹ padà, o gbodò fi márùn-ún kún un. **32** Gbogbo ìdáméwàá àgbò àti ẹran ọsìn, àní ìdáméwàá ẹran tó bá kojá lábẹ ọpá darandaran kí ó jé mímó fún Olúwa. **33** Ènìyàn kò gbodò wádí bójá ó dára tábí kò dára, kò sì gbodò pààrò rẹ. Bí ó bá pààrò rẹ: àti èyí tí ó pààrò àti èyí tí ó fi pààrò ni kí ó jé mímó. Wọn kò gbodò rà á padà.” **34** Àwọn àṣe wònyí ni Olúwa pa fún Mose fún àwọn ọmọ Israéli ní orí òkè Sinai.

Numbers

1 Olúwa bá Mose sòrò ní aginjù Sinai nínú àgój àjọ ní ojó kìn-ín-ní oṣù kejì ní ọdún kejì tí àwọn ọmọ Israəli jáde kúrò ní ilè Ejibiti, ó wí pé, **2** “Ka gbogbo àgbájọ ènìyàn Israəli nípa ẹbí wọn, àti nípa ìdílē baba wọn, to orúkọ wọn olúkúlùkù ọkùnrin ní ọkòkòkan. **3** Ìwọ àti Aaroni ní kí ẹ kà gbogbo ọmọkùnrin Israəli gégé bí ìpín wọn láti ọmọ ogún ọdún sókè, àwọn tí ó tó lọ sójú ogun. **4** Kí ẹ mú ọkùnrin kòkòkan láti inú olúkúlùkù ẹyà kí ó sì wá pèlú yín, kí olúkúlùkù jé olórí ilé àwọn baba rẹ. **5** “Orúkọ àwọn ọkùnrin tí yóò ràn ó lówó nìyí: “Láti ọdò Reuben, Elisuri ọmọ Şedeuri. **6** Láti ọdò Simeoni, Şelumieli ọmọ Surişaddai. **7** Láti ọdò Juda, Nahişoni ọmọ Amminadabu. **8** Láti ọdò Isakari, Netaneli ọmọ Suari. **9** Láti ọdò Sebuluni, Eliabu ọmọ Heloni. **10** Láti ọdò àwọn ọmọ Joséfu: láti ọdò Efraimu, Elişama ọmọ Ammihudu. Láti ọdò Manase, Gamalieli ọmọ Pedasuri. **11** Láti ọdò Benjamini, Abidani ọmọ Gideoni. **12** Láti ọdò Dani, Ahieseri ọmọ Ammişaddai. **13** Láti ọdò Aşeri, Pagiel ọmọ Okanri. **14** Láti ọdò Gadi, Eliasafu ọmọ Deueli. **15** Láti ọdò Naftali, Ahira ọmọ Enani.” **16** Àwọn wònyí ni wón yàn nínú àwùjọ ènìyàn, olórí àwọn ẹyà baba wọn. Àwọn ni olórí àwọn ẹbí Israəli. **17** Mose àti Aaroni mú àwọn ènìyàn tí a dárúkọ wònyí **18** wón sì pe gbogbo àwùjọ ènìyàn Israəli jọ ní ojó kìn-ín-ní oṣù kejì. Àwọn ènìyàn sì dárúkọ baba ínlá wọn nípa ẹbí àti ìdílē wọn. Wón sì şe àkọsílè orúkọ àwọn ọmọkùnrin ní ọkòkòkan láti ọmọ ogún ọdún sókè, **19** gégé bí Olúwa ti pàşé fún Mose. Béè náà ló şe kà wón nínú aginjù Sinai. **20** Láti ìran Reuben tí í şe àkóbí Israəli, gbogbo ọmọkùnrin

tí ojó orí wọn jé ogún ọdún sókè tí wón lè lọ sójú ogun ni wón to orúkọ wọn, léyọ kòòkan gégé bí àkọsílè ẹbí àti ìdílé wọn. **21** Àwọn tí a kà ní èyà Reubení jé ẹgbàá métàlélógún ó lé èédégbèta. **22** Látí ìran Simeoni, gbogbo ọmokùnrin tí ojó orí wọn jé ogún ọdún sókè, tí wón lè lọ sójú ogun ni wón kà, wón sì to orúkọ wọn léyọ kòòkan gégé bí àkọsílè ẹbí àti ìdílé wọn. **23** Iye àwọn tí a kà nínú èyà Simeoni jé ẹgbàá mòkàndínlóbòn ó lé ọdúnrún. **24** Látí ìran Gadi, gbogbo ọmokùnrin tí ojó orí wọn jé ogún ọdún sókè tí wón lè lọ sójú ogun ni wón to orúkọ wọn léyọ kòòkan, gégé bí ẹbí àti ìdílé wọn. **25** Iye àwọn tí a kà nínú èyà Gadi jé ẹgbàá méjilélögún ó lé àádótalélégbejo. **26** Látí ìran Juda, gbogbo ọmokùnrin tí ojó orí wọn jé ogún ọdún sókè, tí wón le lọ sójú ogun ni wón to orúkọ wọn léyọ kòòkan gégé bí àkọsílè ẹbí àti ìdílé wọn. **27** Iye tí a kà nínú èyà Juda jé ẹgbàá métàdínlógójì ó lé ẹgbèta. **28** Látí ìran Isakari, gbogbo ọmokùnrin tí ojó orí wọn jé ogún ọdún sókè tí wón le lọ sójú ogun ni wón to orúkọ wọn léyọ kòòkan bí àkọsílè ẹbí àti ìdílé wọn. **29** Iye tí a kà nínú èyà Isakari jé ẹgbàá métàdínlóbòn ó lé irinwó. **30** Látí ìran Sebuluni, gbogbo ọmokùnrin tí ojó orí wọn jé ogún ọdún sókè tí wón le lọ sójú ogun ni wón to orúkọ wọn léyọ kòòkan gégé bí àkọsílè ẹbí àti ìdílé wọn. **31** Iye tí a kà nínú èyà Sebuluni jé ẹgbàá méjìdínlóbòn ó lé egbèje. **32** Látí inú àwọn ọmọ Josefu. Látí ìran Efraimu, gbogbo ọmokùnrin tí ojó orí wòn jé ogún ọdún sókè tí wón le lọ sójú ogun ni wón to orúkọ wòn léyọ kòòkan gégé bí àkọsílè ẹbí àti ìdílé wọn. **33** Iye tí a kà nínú èyà Efraimu jé ọké méjì ó lé èédégbèta. **34** Látí ìran Manase,

gbogbo ọmọkùnrin tí ojó orí wọn jé ogún ọdún sókè, tí wón lè lọ sójú ogun ni wón to orúkọ wọn léyọ kòòkan gégé bí àkọsílè ebí àti ìdílé wọn. **35** Iye tí a kà nínú èyà Manase jé ẹgbàá ẹérìndínlógún ó lé igba. **36** Látí ìran Benjamini, gbogbo ọmọkùnrin tí ojó orí wọn jé ogún ọdún sókè ni wón to orúkọ wọn léyọ kòòkan gégé bí àkọsílè ebí àti ìdílé wọn. **37** Iye tí a kà nínú èyà Benjamini jé ẹgbàá mètàdínlógún ó lé egbèje. **38** Látí ìran Dani, gbogbo ọmọkùnrin tí ojó orí wọn jé ọmọ ogún ọdún sókè, tí wón lè lọ sójú ogun ni wón to orúkọ wọn léyọ kòòkan gégé bí àkọsílè ebí àti ìdílé wọn. **39** Iye tí a kà nínú èyà Dani jé ẹgbàá mókànlélóbòn ó lé ẹédégbèrin. **40** Látí ìran Aṣeri, gbogbo ọmọkùnrin tí ojó orí wọn jé ogún ọdún sókè, tí wón le lọ sójú ogun ni wón to orúkọ wọn léyọ kòòkan gégé bí àkọsílè ebí àti ìdílé wọn. **41** Iye tí a kà nínú èyà Aṣeri jé ọké méjì ó lé ẹédégbèjo. **42** Látí ìran Naftali, gbogbo ọmọkùnrin tí ojó orí wọn jé ogún ọdún ó lé, tí wón lè lọ sójú ogun ni wón to orúkọ wọn léyọ kòòkan gégé bí àkọsílè ebí àti ìdílé wọn. **43** Iye àwọn tí a kà nínú èyà Naftali jé ẹgbàá mèrìndínlóbòn ó lé egbèje. **44** Wònyí ni àwọn ènìyàn tí Mose àti Aaroni kà, pèlú ìrànlówó àwọn olórí méjìlá fún Israèli, tí ẹníkòòkan şojú fún ìdílé rẹ. **45** Gbogbo ọmọkùnrin Israèli tó jé ọmọ ogún ọdún sókè, tó sì lè lọ sójú ogun ni wón kà gégé bí ìdílé wọn. **46** Àpapò iye wọn jé ọgbòn ọké ó lé egbèjìdínlógún dín làádóta. **47** A kò ka àwọn ìdílé èyà Lefi mó àwọn iyókù. **48** Nítorí Olúwa ti sọ fún Mose pé, **49** “Ìwọ kò gbodò ka èyà Lefi, tàbí kí o kà wón mó àwọn ọmọ Israèli. **50** Dípò èyí yan àwọn ọmọ Lefi láti jé alábojútó àgójì èrí, lórí gbogbo ohun

èlò àti ohun gbogbo tó jé ti àgójì èrí. Àwọn ni yóò máa gbé àgójì àti gbogbo ohun èlò rẹ, wọn ó máa mójútó o, kí wọn ó sì máa pàgójì yí i ká. **51** Ìgbákígbà tí àgójì yóò bá tèsíwájú, àwọn ọmọ Lefi ni yóò tú palè, nígbákígbà tí a bá sì tún pa àgójì, àwọn ọmọ Lefi náà ni yóò şe é. Àlejò tó bá súnmó tòsí ibè, pípa ni kí e pa á **52** kí àwọn ọmọ Israéli pa àgójì wọn gégé bí ìpín wọn olúkálùkù ní ibùdó tirè lábé ọpágún tirè. **53** Àwọn ọmọ Lefi yóò jé alábojútó àti olùtójú àgójì èrí náà, kí ibínú má ba à sí lára ìjo àwọn ọmọ Israéli; kí àwọn ọmọ Lefi sì máa şe ìtójú àgójì èrí náà.” **54** Àwọn ọmọ Israéli sì şe ohun gbogbo gégé bí Olúwa ti pàşé fún Mose.

2 Olúwa sọ fún Mose àti Aaroni pé, **2** “Kí àwọn ọmọ Israéli pa àgójì wọn yí àgójì ipàdé ká, kí wón jé kí àgójì wọn jìnnà sí i díè, oníkálùkù lábé ọpágún pèlú àsíá idílé wọn.” **3** Ní ilà-oòrùn, ní ìdojúkọ àtiyọ oòrùn: ni kí ìpín ti Juda pa ibùdó wọn sí lábé ọpágún wọn. Olórí Juda ni Nahiṣoni ọmọ Amminadabu. **4** Iye ìpín rẹ jé ẹgbàá métàdínlójì ó lé ẹgbèta. **5** Èyà Isakari ni yóò pa ibùdó tèlé wọn. Olórí Isakari ni Netaneli ọmọ Suari. **6** Iye ìpín rẹ jé ẹgbàá métàdínlóbòn ó lé irinwó. **7** Èyà Sebuluni ni yóò tèlé e. Olórí Sebuluni ni Eliabu ọmọ Heloni. **8** Iye ìpín rẹ jé ẹgbàá métàdínlóbòn ó lé ẹgbèje. **9** Gbogbo àwọn tí a yàn sí ibùdó Juda, gégé bí ìpín wọn àpapò iye wọn jé ẹgbàá métàlélààdórùn-ún ó lé irinwó. Àwọn ni yóò kókó şáájú. **10** Ní ihà gúúsù: ni ìpín ti Reubeni pa ibùdó sí lábé ọpágún wọn. Olórí Reubeni ni Elisuri ọmọ Şedeuri. **11** Iye ìpín rẹ jé ẹgbàá métàlélógún ó lé ẹédégbèta. **12** Èyà Simeoni ni yóò pa ibùdó tèlé wọn. Olórí Simoni ni Şelumieli ọmọ Surişaddai. **13** Iye ìpín rẹ jé

egbàá mókàndínlóbòn ó lé èédégbéje. **14** Èyà Gadi ló tèlé wọn. Olórí Gadi ni Eliasafu ọmọ Deueli. **15** Iye ìpín rẹ́ jé egbàá méjìlélógún ó lé àádótalélégbèjo. **16** Gbogbo ènìyàn tí a yàn sí ibùdó Reubeni, gégé bí ìpín wọn àpapò iye wọn jé egbàá máründínlógórin ó lé àádótalélégbèje. Àwọn ni yóò jáde sìkéjì. **17** Nígbà náà ni àwọn ọmọ Lefi àti àgójì ìpàdé yóò tèsíwájú láàrín ibùdó àwọn ènìyàn, wọn yóò tèsíwájú ní śísè-n-tèlé gégé bí wọn şe pa ibùdó, olúkúlùkù láààyè rẹ́, àti lábé ọpágún rẹ́. **18** Ní ìhà ìlà-oòrùn: ni ìpín Efraimu yóò pa ibùdó rẹ́ sí lábé ọpágún rẹ́. Olórí Efraimu ni Eliṣama ọmọ Ammihudu. **19** Iye ìpín rẹ́ jé ọké méjì lé ó lèédégbèta. **20** Èyà Manase ni yóò tèlé wọn. Olórí Manase ni Gamalieli ọmọ Pedasuri. **21** Iye ìpín rẹ́ ni egbàá mérìndínlógún ó lé igba. **22** Èyà Benjamini ni yóò tèlé e. Olórí Benjamini ni Abidani ọmọ Gideoni. **23** Iye ìpín rẹ́ ni egbàá métàdínlógún ó lé egbèje. **24** Gbogbo ènìyàn tí a yàn sí ibùdó Efraimu, gégé bí ìpín wọn, àpapò iye wọn jé egbàá mérìnléláàádóta ó lé ọgórùn-ún. Àwọn ni yóò jáde sìkéta. **25** Ní ìhà àrítwá: ni ìpín Dani yóò pa ibùdó sí lábé ọpágún wọn. Olórí Dani ni Ahieseri ọmọ Ammisaddai. **26** Iye ìpín rẹ́ jé egbàá mókànlélóbòn ó lé èédégbèrin. **27** Èyà Aṣeri ni yóò pa ibùdó tèlé wọn. Olórí Aṣeri ni Pagieli ọmọ Okanri. **28** Iye ìpín rẹ́ jé ọké méjì ó lé èédégbèjo. **29** Èyà Naftali ni yóò kàn léyìn wọn. Olórí Naftali ni Ahira ọmọ Enani. **30** Iye ìpín rẹ́ jé egbàá mérìndínlógún ó lé egbèje. **31** Gbogbo ènìyàn tí a yàn sí ibùdó Dani jé egbàá méjìdínlógórin ó lé egbèjo. Àwọn ni yóò jáde kékìn lábé ọpágún wọn. **32** Wònyí ni àwọn ọmọ Israeli tí wón kà nípa ìdílē wọn. Gbogbo àwọn tó wà ní ibùdó, gégé bí ìpín

wọn, wón jé ọgbòn ọké ó lé egbèjìdínlógún dín làádóta.

33 Sùgbón a kò ka àwọn ọmọ Lefi papọ mó àwọn Israéli gégé bí Olúwa ti pa á láṣe fún Mose. **34** Àwọn ọmọ Israéli ṣe gbogbo ohun tí Olúwa pàṣe fún Mose, báyíí ni wón ṣe pa ibùdó lábé ọpágún wọn, béké náà sì ni wón ṣe jáde, oníkálùkù pèlú ẹbí àti ìdflé rè.

3 Ìwònyí ni ìdflé Aaroni àti Mose ní ìgbà tí Olúwa bá Mose sòrò ní ọkè Sinai. **2** Orúkọ àwọn ọmọ Aaroni nìwònyí, Nadabu ni àkóbí, Abihu, Eleasari àti Itamari. **3** Orúkọ àwọn ọmọ Aaroni ni ìwònyí, àwọn àlùfáà tí a fi òróró yàn, àwọn tí a fi joyè àlùfáà láti ṣisé gégé bí àlùfáà. **4** Sùgbón Nadabu àti Abihu ti kú níwájú Olúwa nígbà tí wón rú iná àjèjì níwájú Olúwa nínú ijù Sinai, àwọn méjèjì kò sì ní ọmọ. Báyíí Eleasari àti Itamari ló ṣisé àlùfáà nígbà ayé Aaroni baba wọn. **5** Olúwa sọ fún Mose pé, **6** “Kó èyà Lefi wá, kí o sì fà wón fún Aaroni àlùfáà láti máa ràn án lówó. **7** Wọn yóò máa ṣisé fún un àti fún gbogbo ìjọ ènìyàn ní àgójì ipàdé bí wón ti ní ṣisé ìsìn nínú àgójì. **8** Wọn yóò máa tójú gbogbo ohun èlò inú àgójì ipàdé, wọn yóò sì máa ṣe ojúṣe àwọn ọmọ Israéli nípa ṣisé iṣé nínú àgójì. **9** Fi èyà Lefi jí Aaroni àti àwọn ọmọ rè, àwọn níkan ni a fi fún Aaroni nínú gbogbo àwọn ọmọ Israéli. **10** Kí o sì yan Aaroni àti àwọn ọmọ rè láti máa ṣisé àlùfáà; àlejò tó bá súnmó ibi mímó pípa ni kí ẹ pa á.” **11** Olúwa tún sọ fún Mose pé, **12** “Báyíí èmi fúnra mi ti mú èyà Lefi láàrín àwọn ọmọ Israéli dípò gbogbo àkóbí ọkùnrin àwọn ọmòbìnrin Israéli. Ti èmi ni àwọn ọmọ Lefi, **13** nítorí pé ti èmi ni gbogbo àkóbí. Ní ojó tí mo pa gbogbo àkóbí ní ilè Ejibiti ni mo ti ya gbogbo àkóbí sótò ní Israéli yálà ti

ènìyàn tâbí ti ẹranko. Gbogbo wọn gbodò jé ti èmi. Èmi ni Olúwa.” **14** Nígbà náà ni Olúwa sọ fún Mose ní aginjù Sinai pé, **15** “Ka àwọn ọmọ Lefi nípa ilé baba wọn àti ìdílē wọn kí o ka gbogbo ọmokùnrin láti ọmọ oṣù kan sókè.” **16** Mose sì kà wón gégé bí ọrò Olúwa ti pa á láṣe fún un. **17** Wònyí ni orúkọ àwọn ọmọ Lefi: Gerşoni, Kohati àti Merari. **18** Wònyí ni orúkọ àwọn ọmọ Gerşoni: Libni àti Şimei. **19** Àwọn ìdílē Kohati ni: Amramu, Isari, Hebroní àti Usielí. **20** Àwọn ìdílē Merari ni: Mahili àti Muşı. Wònyí ni ìdílē Lefi gégé bí ilé baba wọn. **21** Ti Gerşoni ni ìdílē Libni àti Şimei; àwọn ni ìdílē Gerşoni. **22** Iye àwọn ọmokùnrin tí ọjó orí wón jé oṣù kan ó lé, jé ẹgbàata ó lé ẹédégbèjo. **23** Àwọn ìdílē Gerşoni yóò pa ibùdó sí ìhà ìwò-oòrùn léyìn àgój. **24** Olórí àwọn ìdílē Gerşoni ni Eliasafu ọmọ Láélí. **25** Isé àwọn ìdílē Gerşoni nínú àgój ìpàdé ni pé àwọn yóò máa tójú àgój, ibòrí àgój, aşo títa ẹnu-ònà àgój ìpàdé, **26** aşo títa ti àgbálá, aşo títa ti ẹnu-ònà àgbálá tó yí àgój àti pẹpẹ ká, àwọn okùn rè àti gbogbo ohun tó jé mó lílò wọn. **27** Ti Kohati ní ìdílē Amramu, Isari, Hebroní àti Usielí, wònyí ni ìran Kohati. **28** Iye gbogbo ọmokùnrin tí ọjó orí wón jé ọmọ oṣù kan ó lé jé ẹgbàá mérin ó lé ẹgbèta, tí yóò máa ʂisé ní ibi mímój. **29** Àwọn ìdílē Kohati yóò pa ibùdó wón sí ìhà gúúsù ní ẹgbé àgój. **30** Olórí àwọn ìdílē Kohati ni Elisafani ọmọ Usielí. **31** Àwọn ni yóò máa tójú àpótí ẹrí, tábìlì, ọpá fitílà, àwọn pẹpẹ, gbogbo ohun èlò ibi mímój tí à ní lò fún isé ịsìn, aşo títa àti gbogbo ohun tó jé mó lílò wọn. **32** Eleasari ọmọ Aaroni àlùfáà ni alákòoso gbogbo àwọn olórí ìdílē Lefi. Òun ni wón yàn lórí gbogbo àwọn tí yóò máa tójú ibi mímój. **33** Ti

Merari ni ìran Mahili àti Muṣi, àwọn ni ìran Merari. **34**
Iye gbogbo ọmọkùnrin tí ojó orí wón jé oṣù kan ó lé, èyí
tí wón kà jé igba mókànlélóbòn. **35** Olórí àwọn ídflé ìran
Merari ni Şurieli ọmọ Abihaili. Wọn yóò pa ibùdó wọn sí
ìhà àrígá àgój. **36** Àwọn ìran Merari ni a yàn fún titójú
àwọn férémù àgój, ọpá ídábùú rè, ọpó rè, ihò ọpó rè àti
gbogbo ohun èlò tó jé mó lílò wọn. **37** Iṣé wọn tún ni
titójú àwọn ọpó tó yí àgbálá ká, ihò ọpó rè, èèkàn àti
okùn wọn. **38** Mose àti Aaroni pèlú àwọn ọmọ yóò pa àgój
ní ideojúkọ iwò-oòrùn níwájú àgój ipàdé. Iṣé wọn ni láti
máa mójútó iṣé ìsìn ibi mímó àti láti máa ṣisé ìsìn fún
àwọn ọmọ Israéli. Àlejò tó bá súnmó ibi mímó yàtò sí
àwọn tí a yàn, pípa ni kí e pa á. **39** Àpapò iye àwọn ọmọ
Lefi tí a kà gégé bí Olúwa ti pa á láṣẹ fún Mose àti Aaroni
gégé bí ìran wọn, pèlú gbogbo ọmọkùnrin tí ojó orí wọn
jé ọmọ oṣù kan ó lé jé ẹgbèrún méjìlélóngún. **40** Olúwa sọ
fún Mose pé, “Ka gbogbo àkóbí ọmọkùnrin Israéli láti
ọmọ oṣù kan ó lé kí o sì şe àkòsílè orúkọ wọn. **41** Kí o sì
gba àwọn ọmọ Lefi dípò gbogbo àkóbí àwọn ọmọ Israéli,
kí o sì gba gbogbo ẹran ọsìn àwọn ọmọ Lefi fún mi dípò
gbogbo àkóbí àwọn ẹran ọsìn àwọn ọmọ Israéli. Èmi ni
Olúwa.” **42** Mose sì ka gbogbo àkóbí àwọn ọmọ Israéli
gégé bí Olúwa ti pàṣé fún un. **43** Àpapò iye àwọn àkóbí
okùnrin láti ọmọ oṣù kan ó lé, ní àkòsílè orúkọ wọn jé
ẹgbèrún méjìlélóngún ó lé ọrìnlúgbá ó dín méje. **44** Olúwa
tún sọ fún Mose pé, **45** “Gba àwọn ọmọ Lefi dípò gbogbo
àkóbí àwọn ọmọ Israéli àti ohun ọsìn àwọn ọmọ Lefi dípò
ohun ọsìn àwọn ọmọ Israéli. Tèmi ni àwọn ọmọ Lefi. Èmi
ni Olúwa. **46** Nísinsin yíí, láti lè ra ọrìnlúgbá dín méje

àkóbí àwọn Israéli tó ju iye àwọn ọmọ Lefi lọ, **47** ìwọ yódò gba şékélì márùn-ún lórí ẹni kòòkan gégé bí iye owó ibi mímó, èyí tí í ẹ se ogún gera. **48** Owó tí a fi ra àwọn àkóbí ọmọ Israéli tó lé yíí, ni kí o kó fún Aaroni àti àwọn ọmọ rè.” **49** Nígbà náà ni Mose gba owó ìràpadà àwọn èníyàn tó şékù léyìn tí àwọn ọmọ Lefi ti ra àwọn yòókù padà. **50** Mose sì gba egbèje şékélì ó dín máründínlógójì gégé bí iye şékélì ibi mímó lówó àkóbí àwọn ọmọ Israéli. **51** Mose sì kó owó ìràpadà yíí fún Aaroni àti àwọn ọmọ rè, bí Olúwa ti pa á láṣẹ fún un.

4 Olúwa sọ fún Mose àti Aaroni pé, **2** “Ka iye àwọn ọmọ Kohati láàrín àwọn ọmọ Lefi nípa ilé baba wọn àti ìdílé wọn. **3** Ka gbogbo ọkùnrin láti ọmọ ọgbòn ọdún tití dé àádóta ọdún gbogbo àwọn tó ní ṣíṣé nínú àgójì pàdé. **4** “Wònyí ni isé ịsìn àwọn ọmọ Kohati nínú àgójì ajó, láti tójú àwọn ohun èlò mímó jùlo. **5** Nígbà tí àgójì yóò bá tèṣíwájú, Aaroni àti àwọn ọmọ rè yóò wọ inú rè, wọn yóò sí aso ịbòrí rè, wọn yóò sì fi bo àpótí ẹrí. **6** Wọn yóò sì fi awọ ewúré bò ó, lórí awọ ewúré yíí ni wọn ó tè bo ààyè rè. **7** “Lórí tábìlì àkàrà ịfihàn ni kí wọn ó na aso aláró kan sí, kí wọn kí ó sì fi àwopòkó sórí rè, àti ṣibí àti àwokòtò àti ịgò fún ọrẹ ohun mímu; àti àkàrà ịgbà gbogbo ní kí ó wà lórí rè. **8** Lórí gbogbo nñkan wònyí ni wọn yóò da, wọn ó tún fi awọ ewúré bò ó, wọn ó sì fi òpó rè bọ ààyè rè. **9** “Kí wọn kí ó sì mú aso aláró kan, kí wọn kí ó sì fi bo ọpá fitílà àti fitílà rè, àti alumagaji rè, àti àwo alumagaji rè, àti gbogbo ohun èlò òróró rè, èyí tí wón fi ní ẹ se isé rè. **10** Kí wọn ó fi awọ ẹran yí fitílà àti gbogbo ohun èlò rè, kí wọn kí ó sì gbé e lé orí férémù tí

wọn yóò fi gbé e. **11** “Ní orí pepé wúrà ni kí wọn ó té
aṣo aláró kan sí, wọn yóò sì fi awọ seali bò ó, kí wón sì
fi òpó rẹ bọ ààyè rẹ. **12** “Kí wọn kó gbogbo ohun èlò tí
wón n̄ lò fún iṣé ìsìn ní ibi mímó, kí wọn ó fi aṣo aláwò
búlúù yíí, kí wọn ó sì fi awọ seali bò ó, kí wọn ó sì fi gbé
wọn ka orí férémù. **13** “Kí wọn ó kó eérú kúrò lórí pepé
ide, kí wọn ó sì té aṣo aláwò àlùkò lé e lórí. **14** Nígbà náà
ni kí wọn ó kó gbogbo ohun èlò fún iṣé ìsìn níbi pepé,
títí dórí àwo iná, fókì ḥaran, ọkó eérú àti àwokòtò. Kí
wọn ó fi awọ ewúré bo gbogbo rẹ, kí wọn ó sì fi òpó rẹ
bọ ààyè rẹ. **15** “Léyìn tí Aaroni àti àwọn ọmọ rẹ ti parí
bíbo ibi mímó àti gbogbo ohun èlò ibi mímó, nígbà tí àgój
bá sì ṣetán láti tèsíwájú, kí àwọn ọmọ Kohati bó sítwájú
láti gbé e, ʂùgbón wọn kò gbodò fowó kan ohun mímó
kankan, bí wón bá şe béké wọn ó kú. Àwọn ọmọ Kohati
ni yóò gbé gbogbo ohun tó wà nínú àgój ịpàdé. **16** “Iṣé
Eleasari ọmọ Aaroni tí í şe àlùfáà ni şíse àbojútó òróró
fitílà, türarí dídùn, ẹbọ ohun jíjé ịgbà gbogbo àti òróró
ítasórí. Kí ó jé alábojútó gbogbo ohun tó jé mó àgój àti
gbogbo ohun tó wà nínú rẹ, pèlú gbogbo ohun èlò ibi
mímó.” **17** Olúwa sọ fún Mose àti Aaroni pé, **18** “Rí i pé a
kò gé èyà Kohati kúrò lára àwọn ọmọ Lefi. **19** Nítorí kí
wón lè yè, kí wón má ba à kú nígbà tí wón bá súnmó tòsí
àwọn ohun mímó jùlọ: Aaroni àti àwọn ọmọ rẹ ni kí ó wọ
ibi mímó láti pín iṣé oníkálùkù àti àwọn ohun tí wọn yóò
gbé. **20** ʂùgbón àwọn ọmọ Kohati kò gbodò wọlé láti wo
àwọn ohun mímó, bó tilè jé iṣejú kan, bí wón bá şe béké,
wọn yóò kú.” **21** Olúwa sọ fún Mose pé, **22** “Tún ka iye
àwọn ọmọ Gerṣoni nípa ilé baba wọn àti ìdílé wọn. **23**

Ka gbogbo ọkùnrin láti ọmọ ọgbòn ọdún tití dé àádóta ọdún, gbogbo àwọn tó ní wá ṣisé ní àgójì ipàdé. **24** “Èyí ni ịsé ịsìn ịdílē àwọn ọmọ Gerṣoni, bí wón ti ní ṣisé àti ní ẹrù rírù. **25** Àwọn ni yóò máa ru àwọn aşo títa ti àgójì, ti àgójì ipàdé àti ibòrí rè, àti awọ ewúré tí a fi bò ó, aşo títa ẹnu-ònà àgójì ipàdé, **26** aşo títa ti àgbálá tó yí àgójì àti pẹpẹ ká, aşo títa ti ẹnu-ònà àbáwolé sí àgbálá, okùn àti àwọn ohun èlò ịsé ịsìn, àti ohun gbogbo tí à ní lò fún wón, béké ni wón ó máa sìn. Àwọn ọmọ Gerṣoni ni yóò şe gbogbo ohun tó bá yé pèlú àwọn nñkan wònyí. **27** Gbogbo ịsé ịsìn àwọn ọmọ Gerṣoni yálà ni ịsé ṣisé tábí ní ẹrù rírù ni, Aaroni àti àwọn ọmọ rè ni yóò máa darí wón; ìwo ni kí o sì yàn ẹrù tí oníkálùkù yóò rù fún un. **28** Èyí ni ịsé ịdílē àwọn Gerṣoni ni àgójì ipàdé Itamari, ọmọ Aaroni tí í şe àlùfáà ni yóò sì jẹ alábojútó ịsé wón. **29** “Ka iye àwọn ọmọ Merari nípa ilé baba wón àti ịdílē wón. **30** Ka gbogbo ọkùnrin láti ọmọ ọgbòn ọdún tití dé àádóta ọdún, gbogbo àwọn tó ní wá ṣisé ní àgójì ipàdé. **31** Iṣé tí wón yóò sì máa şe nínú àgójì ipàdé nìyií: gbígbé àwọn férémù àgójì, pákó ịdábùú rè, ḥopó àti ihò ḥopó rè, **32** pèlú gbogbo ḥopó tó yí àgbálá ká àti ohun èlò tó jẹ mó lílò wón, kí o sì yan ohun tí oníkálùkù yóò rù fún un. **33** Èyí ni ịsé ịsìn ịdílē àwọn ọmọ Merari, bí wón yóò ti máa ṣisé ní àgójì ipàdé lábẹ àkoso Itamari ọmọ Aaroni tí í şe àlùfáà.” **34** Mose àti Aaroni pèlú àwọn olórí ijọ ènìyàn ka àwọn ọmọ Kohati nípa ịdílē àti ilé baba wón. **35** Gbogbo ọmokùnrin láti ọmọ ọgbòn ọdún tití dé àádóta ọdún gbogbo àwọn tó ní wá ṣisé ní Àgójì ipàdé. **36** Iye wón nípa ịdílē jẹ egbèrìnlá ó dín làádóta. **37** Èyí ni àpapò iye àwọn ọmọ Kohati tó ní

ṣisé ní àgójìpàdé; tí Mose àti Aaroni kà gégé bí Olúwa ti pa á láṣe fún Mose. **38** Wón ka àwọn ọmọ Gerşoni nípa ìdílē àti ilé baba wọn. **39** Gbogbo ọmòkùnrin láti ọmọ ogbòn ọdún títí dé àádóta, gbogbo àwọn tó lè ṣisé ní àgójìpàdé. **40** Iye wọn nípa ìdílē àti ilé baba wọn jé egbètálá ó lé ogbòn. **41** Èyí jé àpapò iye àwọn ọmọ Gerşoni, àwọn tó ṣisé ní àgójìpàdé. Mose àti Aaroni şe bí àṣe Olúwa. **42** Wón ka àwọn ọmọ Merari nípa ìdílē àti ilé baba wọn. **43** Gbogbo ọkùnrin láti ọmọ ogbòn ọdún títí dé àádóta ọdún, àwọn tó ṣisé ní àgójìpàdé. **44** Iye wọn nípa ìdílē àti ilé baba wọn jé egbèrìndínlógún. **45** Èyí ni àpapò iye àwọn ọmọ Merari. Mose àti Aaroni kà wón gégé bí àṣe Olúwa láti ẹnu Mose. **46** Gbogbo àwọn tí a kà nínú àwọn ọmọ Lefi, ti Mose àti Aaroni àti àwọn olórí Israéli kà, nípa ìdílē wọn àti gégé bí ilé baba wọn. **47** Gbogbo ọkùnrin láti ọmọ ogbòn ọdún títí dé àádóta, àwọn tó ní ṣisé ịsìn tó sì ní ru àwọn ẹrù inú Àgójìpàdé. **48** Àpapò iye wọn jé egbètálá lé légbàarin ó dín ogún. **49** Wón yan işe àti àwọn ohun tí eni kòòkan yóò máa gbé fún un gégé bí Olúwa ti pàṣe láti ẹnu Mose. Béè ni wón şe kà wón gégé bí Olúwa ti pàṣe fún Mose.

5 Olúwa sọ fún Mose pé, **2** “Pàṣe fún àwọn ọmọ Israéli pé kí wọn ó lé enikéni tó bá ní ètè, ìtújáde ara ní oríṣíríṣí tàbí eni tó jé aláímó nípa fífowó kan òkú. **3** Irú eni béké yállà ọkùnrin tàbí obìmrin, e lé wọn jáde kúrò nínú ibùdó kí wọn má ba à ba ibùdó wọn jé níbi tí èmi ní gbé láàrín wọn.” **4** Àwọn ọmọ Israéli sì şe béké; wón lé wọn jáde kúrò nínú ibùdó. Wọn şe gégé bí Olúwa ti sọ fún Mose. **5** Olúwa sọ fún Mose pé, **6** “Sọ fún àwọn ọmọ Israéli: ‘Nígbà tí

okùnrin kan tàbí obìnrin kan bá sè ara wọn lónà kan tàbí òmíràn, tí wón sì sè àìṣòótó sí Olúwa, eni náà jèbi. 7 Ó gbodò jéwó èṣè tí ó sè. Ó gbodò san èsan rè ní ojú owó, kí ó sì fi ìdámárùn-ún rè lé e, kí ó sì fi fún eni tí òun jèbi rè. 8 Ṣùgbón bí irú eni békò bá ní ìbátan tí ó súnmó ọn tí ó lè sè àtúnṣe àṣiṣe rè náà fún, àtúnṣe náà jé ti Olúwa, e sì gbodò ko fún àlùfáà pèlú àgbò tí a fi sè ètùtù fún eni náà. 9 Gbogbo ọrẹ ohun mímó tí àwọn ọmọ Israeli bá mú wá fún àlùfáà jé tirè. 10 Ọrẹ ohun mímó enikòjokan jé ti òun níkan, ṣùgbón ohunkóhun tó bá fún àlùfáà yóò jé ti àlùfáà.” 11 Olúwa sọ fún Mose wí pé, 12 “Bá àwọn ọmọ Israeli sòrò kí o sọ fún wọn pé, ‘Bí ìyàwó okùnrin kan bá yapa tó sì sè àìṣòótó sí i, 13 nípa mímú kí okùnrin miíràn bá a lòpò tí ó sì fi èyí pamó fún ọkọ rè, tí a kò si gbá a mú nínú ìwà àìmó rè (nítorí pé kò sí elérí àti pé wọn kò ká a mó nígbà tí ó ní déṣè náà). 14 Ṣùgbón tí èmí owú jíjé bá bà lé ọkọ rè dé bi pé ó ní funra sí ìyàwó rè yíí tí ìyàwó rè sì wà ní àìmó nítòótó, tàbí tí èmí owú bá bà lé okùnrin kan tó sì ní jowú ìyàwó rè bí ó tilè jé pé ó wà ní mímó, 15 nígbà náà ni okùnrin yíí yóò mú ìyàwó rè lọ sódò àlùfáà. Okùnrin náà yóò sì mú ọrẹ tí a yàn fún obìnrin náà, ìdáméwàá òsùwòn efa ìyèfun barle. Kò gbodò da òróró sí i, békò ni kò gbodò fi türarí dídùn sí i nítorí pé ẹbọ ohun jíjé fún owú ni, èyí ti n mú èṣè wá sí ìrántí. 16 “Àlùfáà yóò sì mú un wá síwájú Olúwa. 17 Àlùfáà yóò sì bu erùpè ilè àgójú omi mímó tó bù láti ìkòkò amò. 18 Léyìn èyí, àlùfáà yóò mú obìnrin náà dúró níwájú Olúwa yóò sì tú irun orí obìnrin náà lé e lówó, èyí ni ẹbọ ohun jíjé ti owú, àlùfáà fúnra rè yóò sì gbé omi

kíkorò tí ní mú ègún lówó. **19** Àlùfáà yóò sì mú obìnrin náà búra, yóò wí pé, “Bí ọkùnrin mìíràn kò bá bá ọ lòpò, tí ó kò sì yapa, tí o kò sì di alàímó níwòn ìgbà tí ó wà lábé àṣe ọkọ rẹ, a jé pé omi kíkorò tí ní mú ègún wá yíí kò ní ʂe ọ níbi. **20** Șùgbón tí ìwọ bá ti yapa kúrò lódò ọkọ rẹ, tí o bá ti ba ara rẹ jé nípa jíjé kí ọkùnrin tí kí í ʂe ọkọ rẹ bá ọ lòpò,” **21** nígbà náà ni àlùfáà yóò mú obìnrin náà búra, yóò sọ fún obìnrin náà pé, “Kí Olúwa sọ ọ di ẹni ègún àti ẹni ịbáwí láàrín àwọn èníyàn rẹ nípa mímú kí itan rẹ jerà, kí ikùn rẹ sì wú. **22** Njé kí omi yíí tí ní mú ègún wá wọ inú ara rẹ, kí ó mú ikùn rẹ wú, kí ó sì mú itan rẹ jerà dànù.” “Obìnrin náà yóò sì wí pé, “Àmín. Béè ni kó rí.” **23** “Nígbà náà ni àlùfáà yóò kọ ègún yíí sínú ìwé kíká, yóò sì sínú sínú omi kíkorò náà. **24** Àlùfáà yóò sì mú kí obìnrin náà mu omi kíkorò tí ní mú ègún wá yíí, omi náà yóò wọ inú rẹ yóò sì fa ìrora kíkorò fún obìnrin náà bí ó bá jèbi. **25** Àlùfáà yóò gba ọrẹ ohun jíjé owú náà lówó rẹ, yóò fí í síwájú Olúwa, yóò sì mú iná sórí pẹpẹ. **26** Àlùfáà yóò bu ẹkúnwó kan nínú ọrẹ ohun jíjé náà, yóò sun ún lórí pẹpẹ gégé bí ẹbọ ịrántí léyìn tí ó ti mú kí obìnrin náà mu omi. **27** Bí ó bá ti mú obìnrin yíí mu omi náà, bí ó bá sì jé pé obìnrin náà ti ba ara rẹ jé, tí ó sì ʂe àìṣòótó sí ọkọ rẹ, omi tí ní mú ègún wá, yóò wọ ara rẹ, yóò fa ìrora kíkorò fún un, ikùn rẹ yóò wú, itan rẹ yóò sì jerà dànù, yóò sì di ẹni ègún láàrín àwọn èníyàn rẹ. **28** Șùgbón tó bá jé pé obìnrin náà kò ba ara rẹ jé, tó sì jé mímó, yóò bó nínú ẹbi, yóò sì le bímọ. **29** “Èyí ni òfin owú jíjé nígbà tí obìnrin tó wà lábé ọkọ bá ʂe a ʂe má ʂe, tí ó bá ba ara rẹ jé, **30** tàbí nígbà tí èmí owú jíjé bá bà lé ọkùnrin kan nítorí pé ó

funra sí ìyàwó rẹ. Àlùfáà yóò mú obìnrin náà dúró níwájú
Olúwa yóò sì şe gégé bí òfin ti wí fún un. **31** Ara ọkọ rẹ
mó nínú ẹṣe yí šùgbón obìnrin náà yóò ru ẹbi ẹṣe rẹ.”

6 Olúwa sọ fún Mose pé, **2** “Sọ fún àwọn ọmọ Israéli pé,
‘Bí ọkùnrin tàbí obìnrin kan bá jé ẹjé pàtákì, ẹjé ìyara-
ení-sótò sí Olúwa nípa àìgé irun orí (Nasiri), **3** irú ẹni bẹ́
gbodò yàgò fún wáinì tàbí ọtí lile, ọtí wáinì kíkan àti àwọn
ohun mímu mìíràn tó bá kan. Kò gbodò mu èso àjàrà tàbí
kí ó jé èso àjàrà tútù tàbí gbígbẹ. **4** Níwón ìgbà tí ó sì jé
Nasiri, ní kò gbodò jé ohunkóhun tí a fi èso àjàrà şe, ɬbá à
şe kóró tàbí èèpo rẹ. **5** “Ní gbogbo ìgbà ẹjé ìyásótò rẹ yíí,
kí abẹ kankan má şe kàn án ní orí. Ó gbodò jé mímọ tití tí
àkókò ìyásótò rẹ sí Olúwa yóò fi pé; ó gbodò jé kí irun orí
rẹ gùn. **6** “Ní gbogbo àkókò ìyásótò rẹ sí Olúwa kò gbodò
súnmọ òkú èníyàn. **7** ɬbá à şe òkú baba, àti ìyá rẹ, ẹgbón
rẹ ọkùnrin tàbí obìnrin tàbí àbúrò rẹ, kò gbodò sọ ara rẹ
di alàímọ nítorí wọn, nítorí pé àmì ìyásótò rẹ sí Olórun
wà ní orí rẹ. **8** Ní gbogbo àsìkò ìyásótò rẹ yíí, ó jé mímọ sí
Olúwa. **9** “Bí ẹníkan bá kú ní ọdò rẹ ní òjìjì, tí ó sì ba irun
rẹ tó yà sótò jé; ó gbodò gé irun rẹ ní ojó ìwènùmọ rẹ
èyí tí í şe ojó keje. **10** Ní ojó kejọ, yóò mú àdàbà méjì àti
ọmọ eyelé méjì wá sódò àlùfáà ní ẹnu-ònà àgój ìpàdé. **11**
Àlùfáà yóò fi ọkan rú ẹbọ ẹṣe àti èkejì fún ẹbọ sisun láti fi
şe ètùtù fún un nítorí pé ó ti şe nípa wíwà níbi tí òkú
èníyàn wà. Yóò sì ya orí rẹ sí mímọ ní ojó náà gan an. **12**
Ó gbodò ya ara rẹ sótò sí Olúwa fún àkókò ìyásótò rẹ, ó
sì gbodò mú akọ ọdó-àgùntàn ọlodún kan wá gégé bí
ore ẹbi. Kò sì ní í ka àwọn ojó ìyásótò rẹ ti télè nítorí
pé ó tí ba ara rẹ jé ní àkókò ìyásótò rẹ. **13** “Èyí ni òfin

fún Nasiri nígbà tí àkókò ìyàsótò rè bá pé. Wọn ó mu wá sí ẹnu-ònà àgójì ipàdé. **14** Níbè ni yóò ti mú ọrẹ wá fún Olúwa, akọ ọdó-àgùntàn olódún kan tí kò ní àbùkù fún ẹbọ sísun àti egbọrọ-àgùntàn olódún kan, tí kò ní àbùkù fún ẹbọ ẹṣe, àgbò kan tí kò ní àbùkù fún ọrẹ àlàáfíà, **15** pèlú ọrẹ ohun jíjé àti ọrẹ ohun mímu, apèrè àkàrà tí a kò fi ìwúkàrà ẹse, àkàrà tí a fi ìyèfun dáradára pò mó òróró àti àkàrà féléléfélé tí a fi òróró sojò lé lórí. **16** “‘Àlùfáà yóò gbé gbogbo rè wá síwájú Olúwa, yóò sì rú ẹbọ ẹṣe àti ẹbọ sísun. **17** Àlùfáà yóò fi àgbò náà rú ẹbọ àlàáffà sí Olúwa, pèlú apèrè àkàrà tí kò ní ìwúkàrà; yóò rú ẹbọ ohun jíjé àti ọrẹ ohun mímu. **18** “‘Nígbà náà ni Nasiri náà yóò fá irun ìyàsótò rè ní ẹnu-ònà àgójì ipàdé. Yóò fi irun náà sínú iná tó wá lábé ẹbọ àlàáfíà. **19** “‘Léyìn tí Nasiri bá ti fá irun ìyàsótò rè tan, àlùfáà yóò mú apá àgbò bíbò, àkàrà aláiwú kan àti àkàrà féléléfélé tí kò ní ìwúkàrà láti inú apèrè yóò sì kó gbogbo rè lé e lówó. **20** Àlùfáà yóò fi gbogbo rè níwájú Olúwa gégé bí ẹbọ fífi, wón jé mímójì, wón sì jé ti àlùfáà pèlú igè tí a fi àti itan tí wón mú wá. Léyìn èyí, Nasiri náà lè mu wáinì. **21** “‘Èyí ni òfin Nasiri tó jé ẹjé, ọrẹ rè sì Olúwa, yóò wá ní ìbámu pèlú ìyàsótò rè gégé bí Nasiri, ní àfikún sí àwọn ohun mìíràn tó lágbára láti mú wá. Ó gbodò mú ẹjé tó jé ẹsé gégé bí òfin Nasiri.” **22** Olúwa sọ fún Mose pé, **23** “‘Sọ fún Aaroni àti àwọn ọmọ rè pé, ‘Báyí ni kí ẹ ẹsé máá súre fún àwọn ọmọ Israéli. Ẹ sọ fún wọn pé, **24** “‘‘Kí Olúwa bùkún un yín, kí ó sì pa yín mó. **25** Kí Olúwa kí o mú ojú rè kí ó mólè sì i yín lára. Kí ó sì şàánú fún un yín. **26** Kí Olúwa bojú wò yín, kí ó sì fún un yín ní

àlàáffà.” 27 “Báyí ni wọn ó şe fi orúkọ mi sára àwọn ọmọ Israeli, Èmi ó sì bùkún wọn.”

7 Nígbà tí Mose ti parí gbígbé àgój dúró, ó ta òróró sí i, ó sì ya á sí mímó pèlú gbogbo àwọn ohun èlò rẹ, Ó tún ta òróró sí pẹpé, ó sì ya á sí mímó pèlú gbogbo ohun èlò rẹ. 2 Nígbà náà ni àwọn olórí Israeli, àwọn èyà kòòkan, àwọn alábojútó àwọn tí a kà náà mú ọrẹ wá. 3 Wón mú ọrẹ wọn wá síwájú Olúwa: kéké ẹrù méfà ti abo, àti akọ màlúù kan láti ọdò olórí kòòkan àti kéké ẹrù kan láti ọdò olórí méjì. Wón sì kó wọn wá sí iwájú àgój. 4 Olúwa sọ fún Mose pé, 5 “Gba gbogbo nñkan wònyí lówó wọn, kí wón ba à lè wúlò fún işé inú àgój ipàdé. Kó wọn fún àwọn ọmọ Lefi gégé bí işé ẹníkòòkan bá şe nílò rẹ.” 6 Mose sì kó àwọn kéké ẹrù àti akọ màlúù náà fún àwọn ọmọ Lefi. 7 Ó fún àwọn ọmọ Gerşoni ní kéké méjì àti akọ màlúù mérin, gégé bí işé wọn şe jẹ mó. 8 Ó fún àwọn ọmọ Merari ní kéké mérin àti akọ màlúù méjọ gégé bí işé wọn şe jẹ mó. Gbogbo wọn wá lábékà àkoso Itamari ọmọ Aaroni tí í şe àlùfáà. 9 Şùgbón Mose kò fún àwọn ọmọ Kohati ní nñkan kan nítorí pé ejiká wọn ni wọn yóò fi ru àwọn ohun mímó èyí tí ó jé ojúše tiwọn. 10 Nígbà tí a ta òróró sórí pẹpé. Àwọn olórí mú àwọn ọrẹ wọn wá fún iyàsímímó rẹ, wón sì kó wọn wá síwájú pẹpé. 11 Nítorí tí Olúwa ti sọ fún Mose pé, “Olórí kòòkan ní ojó kòòkan ni yóò máa mú ọrẹ tirè wá fún iyàsímímó pẹpé.” 12 Eni tí ó mú ọrẹ tirè wá ní ojó kìn-ín-ní Nahisóni ọmọ Amminadabu láti inú èyà Juda. 13 Ọrẹ rẹ jé: àwo fàdákà kan tí ìwòn rẹ jé àádójé şékélì àti àwokòtò ti fàdákà tí ìwòn rẹ jé àádójin şékélì, méjèjì gégé bí iye owó ibi mímó àwo kòòkan kún

fún ìyèfun kíkúnná dáradára tí a fi òróró pò gégé bí ẹbọ ohun jíjé; **14** àwo wúrà kan tí ìwòn rè jé sékélì méwàá tí ó kún fún tùràrí; **15** ọdó akọ màlúù kan, àgbò kan, akọ ọdó-àgùntàn olódún kan fún ẹbọ sísun, **16** akọ ewúré kan fún ẹbọ èṣè, **17** akọ màlúù méjì, àgbò mårùn-ún, ọbúkọ olódún kan mårùn-ún tí wọn ó fi rú ẹbọ àlàáfià. Wonyí ni ọre Nahiṣoni ọmọ Amminadabu. **18** Ní ojó kejì ni Netaneli ọmọ Suari olórí àwọn ọmọ Isakari mú ọre tirè wá. **19** Ọre tí ó kó wá ní: àwo fàdákà kan tí ìwòn rè jé àádóje sékélì àti àwokòtò tí ìwòn rè jé àádórin sékélì, méjèèjì gégé bí iye owó ibi mímó, àwo kòòkan sì kún fún ìyèfun kíkúnná dáradára tí á fi òróró pò gégé bí ẹbọ ohun jíjé; **20** àwo wúrà kan tí ìwòn rè jé sékélì méwàá tí ó kún fún tùràrí, **21** ọdó akọ màlúù kan, àgbò kan, àti akọ ọdó-àgùntàn olódún kan, fún ẹbọ sísun; **22** akọ ewúré kan fún ẹbọ èṣè; **23** Málúù méjì, àgbò mårùn-ún, akọ ewúré mårùn-ún àti akọ ọdó-àgùntàn olódún kan mårùn-ún tí wọn ó fi rú ẹbọ àlàáfià. Èyí ni ọre Netaneli ọmọ Suari. **24** Eliabu ọmọ Heloni, olórí àwọn ọmọ Sebuluni ni ó mú ọre rè wá ní ojó keta. **25** Àwọn ọre rè ni: àwo fàdákà kan tí ìwòn rè jé àádóje sékélì àti àwokòtò tí ìwòn rè jé àádórin sékélì, méjèèjì gégé bí iye owó ibi mímó, àwo kòòkan sì kún fún ìyèfun kíkúnná dáradára tí á fi òróró pò gégé bí ẹbọ ohun jíjé; **26** àwo wúrà kan tí ìwòn rè jé sékélì méwàá tí ó kún fún tùràrí; **27** akọ ọdó màlúù kan, àgbò kan àti akọ ọdó-àgùntàn olódún kan fún ẹbọ sísun; **28** akọ ewúré kan fún ẹbọ èṣè; **29** Málúù méjì, àgbò mårùn-ún, ọbúkọ mårùn-ún akọ ọdó-àgùntàn olódún kan mårùn-ún tí wọn o fi rú ẹbọ àlàáfià. Èyí ni ọre Eliabu ọmọ Heloni. **30** Elisuri

omọ Ședeuri olórí àwọn omọ Reubení ni ó mú ɔrẹ wá ní ojó kérin. **31** Ọrẹ rè ni: àwo fadákà kan tí ìwòn rè jé àádóje sékélì àti àwokòtò tí ìwòn rè jé àádórin sékélì, méjèjì gégé bí iye owó ibi mímó, àwo kòòkan sì kún fún ìyèfun kíkúnná dáradára tí á fi òróró pò gégé bí ẹbø ohun jíjé; **32** àwo wúrà kan tí ìwòn rè jé sékélì méwàá tí ó kún fún tùràrí, **33** akọ ọdó màlúù kan, àgbò kan àti akọ ọdó-àgùntàn ọlódún kan fún ẹbø sisun; **34** akọ ewúré kan fún ẹbø èṣè; **35** màlúù méjì, àgbò márùn-ún, akọ ewúré márùn-ún àti akọ ọdó-àgùntàn ọlódún kan márùn-ún tí wọn ó fi rú ẹbø àlàáfíà. Èyí ni ọrẹ Elisuri omọ Ședeuri. **36** Șelumieli omọ Surişaddai, olórí àwọn omọ Simeoni ni ó mú ɔrẹ wá ní ojó karùn-ún. **37** Ọrẹ tí ó kó wá ni: àwo fadákà kan tí ìwòn rè jé àádóje sékélì àti àwokòtò tí ìwòn rè jé àádórin sékélì, méjèjì gégé bí iye owó ibi mímó, àwo kòòkan sì kún fún ìyèfun kíkúnná dáradára tí á fi òróró pò gégé bí ẹbø ohun jíjé; **38** àwo wúrà kan tí ìwòn rè jé sékélì méwàá tí ó kún fún tùràrí; **39** akọ ọdó màlúù kan, àgbò kan àti akọ ọdó-àgùntàn ọlódún kan fún ẹbø sisun; **40** akọ ewúré kan fún ẹbø èṣè; **41** màlúù méjì, àgbò márùn-ún, akọ ewúré márùn-ún àti akọ ọdó-àgùntàn ọlódún kan márùn-ún tí wọn ó fi rú ẹbø àlàáfíà. Èyí ni ọrẹ Șelumieli omọ Surişaddai. **42** Eliasafu omọ Deueli olórí àwọn omọ Gadi ní ó mú ɔrẹ rè wá ní ojó kefà. **43** Ọrẹ rè ni: àwo fadákà kan tí ìwòn rè jé àádóje sékélì àti àwokòtò tí ìwòn rè jé àádórin sékélì, méjèjì gégé bí iye owó ibi mímó, àwo kòòkan sì kún fún ìyèfun kíkúnná dáradára tí á fi òróró pò gégé bí ẹbø ohun jíjé; **44** àwo wúrà kan tí ìwòn rè jé sékélì méwàá tí ó kún fún tùràrí;

45 akọ ọdó màlúù kan, àgbò kan àti akọ ọdó-àgùntàn ọlódún kan fún ẹbọ sísun; **46** akọ ewúré kan fún ẹbọ ẹṣè;

47 màlúù méjì, àgbò márùn-ún, akọ ewúré márùn-ún àti akọ ọdó-àgùntàn ọlódún kan márùn-ún, wọn ó fi rú ẹbọ àlàáfià. Èyí ni ọrẹ Eliasafu ọmọ Deueli. **48** Eliṣama ọmọ Ammihudu, olórí àwọn ọmọ Efraimu ni ó mú ọrẹ rẹ wá ní ojó keje. **49** Ọrẹ rẹ ni: àwo fàdákà kan tí ìwòn rẹ jé àádóje şékélì àti àwokòtò tí ìwòn rẹ jé àádórin şékélì, méjèèjì gégé bí iye owó ibi mímó, àwo kòòkan sì kún fún ìyèfun kíkúnná dáradára tí á fi òróró pò gégé bí ẹbọ ohun jíjé; **50** àwo wúrà kan tí ìwòn rẹ jé şékélì méwàá tí ó kún fún tùràrí; **51** akọ ọdó màlúù kan, àgbò kan àti akọ ọdó-àgùntàn ọlódún kan fún ẹbọ sísun; **52** akọ ewúré kan fún ẹbọ ẹṣè; **53** màlúù méjì, àgbò márùn-ún, akọ ewúré márùn-ún àti akọ ọdó-àgùntàn ọlódún kan márùn-ún, tí wọn ó fi rú ẹbọ àlàáfià. Èyí ni ọrẹ Eliṣama ọmọ Ammihudu. **54** Gamalieli ọmọ Pedasuri, olórí àwọn ọmọ Manase ni ó mú ọrẹ tirè wá ní ojó kejọ. **55** Ọrẹ tirè ni: àwo fàdákà kan tí ìwòn rẹ jé àádóje şékélì àti àwokòtò tí ìwòn rẹ jé àádórin şékélì, méjèèjì gégé bí iye owó ibi mímó, àwo kòòkan sì kún fún ìyèfun kíkúnná dáradára tí á fi òróró pò gégé bí ẹbọ ohun jíjé; **56** àwo wúrà kan tí ìwòn rẹ jé şékélì méwàá tí ó kún fún tùràrí; **57** akọ ọdó màlúù kan, àgbò kan àti akọ ọdó-àgùntàn ọlódún kan fún ẹbọ sísun; **58** akọ ewúré kan fún ẹbọ ẹṣè; **59** màlúù méjì, àgbò márùn-ún, akọ ewúré márùn-ún àti akọ ọdó-àgùntàn ọlódún kan márùn-ún tí wọn ó fi rú ẹbọ àlàáfià. Èyí ni ọrẹ Gamalieli ọmọ Pedasuri. **60** Abidani ọmọ Gideoni, olórí àwọn ọmọ Benjamini ni ó mú ọrẹ tirè wá ní ojó késànán.

61 Ṙẹ́ rẹ́ ni: àwo fàdákà kan tí ìwòn rẹ́ jé àádóje şékélì àti àwokòtò tí ìwòn rẹ́ jé àádórin şékélì, méjèèjì gégé bí iye owó ibi mímó, àwo kòòkan sì kún fún ìyèfun kíkúnná dáradára tí á fi òróró pò gégé bí ẹbọ ohun jíjé; **62** àwo wúrà kan tí ìwòn rẹ́ jé şékélì méwàá tí ó kún fún tùràrí; **63** akọ ọdó màlúù kan, àgbò kan àti akọ ọdó-àgùntàn olódún kan fún ẹbọ sísun; **64** akọ ewúré kan fún ẹbọ èṣè; **65** màlúù méjì, àgbò márùn-ún, akọ ewúré márùn-ún àti akọ ọdó-àgùntàn olódún kan márùn-ún tí wọn ó fi rú ẹbọ àlàáfià. Èyí ni Ṙẹ́ Abidani ọmọ Gideoni. **66** Ahieseri ọmọ Ammişaddai, olórí àwọn ọmọ Dani ni ó mú Ṙẹ́ tirè wá ní ojó kewàá. **67** Ṙẹ́ rẹ́ ni: àwo fàdákà kan tí ìwòn rẹ́ jé àádóje şékélì àti àwokòtò tí ìwòn rẹ́ jé àádórin şékélì, méjèèjì gégé bí iye owó ibi mímó, àwo kòòkan sì kún fún ìyèfun kíkúnná dáradára tí á fi òróró pò gégé bí ẹbọ ohun jíjé; **68** àwo wúrà kan tí ìwòn rẹ́ jé şékélì méwàá tí ó kún fún tùràrí; **69** akọ ọdó màlúù kan, àgbò kan àti akọ ọdó-àgùntàn olódún kan fún ẹbọ sísun; **70** akọ ewúré kan fún ẹbọ èṣè; **71** àti fún ẹbọ ti ẹbọ àlàáfià, akọ màlúù méjì, àgbò márùn-ún, òbúkọ márùn-ún, akọ ọdó-àgùntàn márùn-ún olódún kan. Èyí ni Ṙẹ́ ẹbọ tí Ahieseri ọmọ Ammişaddai. **72** Pagieli ọmọ Okanri, olórí àwọn ọmọ Aşeri ni ó mú Ṙẹ́ rẹ́ wá ní ojó kókànlá. **73** Ṙẹ́ rẹ́ ni: àwo fàdákà kan tí ìwòn rẹ́ jé àádóje şékélì àti àwokòtò tí ìwòn rẹ́ jé àádórin şékélì, méjèèjì gégé bí iye owó ibi mímó, àwo kòòkan sì kún fún ìyèfun kíkúnná dáradára tí á fi òróró pò gégé bí ẹbọ ohun jíjé; **74** àwo wúrà kan tí ìwòn rẹ́ jé şékélì méwàá tí ó kún fún tùràrí; **75** akọ ọdó màlúù kan, àgbò kan àti akọ ọdó-àgùntàn olódún kan fún ẹbọ sísun; **76**

akọ ewúré fún ẹbọ ẹṣè; **77** málúù méjì, àgbò márùn-ún, akọ ewúré márùn-ún àti akọ ọdó-àgùntàn olódún kan márùn-ún, tí wọn ó fi rú ẹbọ àlàáfíà. Èyí ni ọre Pagieli ọmọ Okanri. **78** Ahira ọmọ Enani, olórí àwọn Naftali ni ó mú ọre rè wá ní ojó kejìlá. **79** Ọre rè ni: àwo fàdákà kan tí ìwòn rè jé àádóje sékélì àti àwokòtò tí ìwòn rè jé àádórin sékélì, méjèjì gégé bí iye owó ibi mímó, àwo kòòkan sì kún fún ìyèfun kíkúnná dáradára tí á fi òróró pò gégé bí ẹbọ ohun jíjé; **80** àwo wúrà kan tí ìwòn rè jé sékélì méwàá tí ó kún fún tùràrí; **81** akọ ọdó málúù kan àgbò kan, àti akọ ọdó-àgùntàn olódún kan fún ẹbọ sísun; **82** akọ ewúré kan fún ẹbọ ẹṣè; **83** málúù méjì, àgbò márùn-ún, akọ ewúré márùn-ún àti akọ ọdó-àgùntàn olódún kan márùn-ún, wọn ó fi rú ẹbọ àlàáfíà. Èyí ni ọre Ahira ọmọ Enani. **84** Wònyí ni ọre tí àwọn olórí àwọn ọmọ Israéli mú wá fún ìyàsímímó pẹpẹ nígbà tí wón ta òróró sí i lórí: àwo fàdákà méjìlá, àwokòtò méjìlá, àwo wúrà méjìlá. **85** Àwo fàdákà kòòkan wọn àádóje sékélì, àwokòtò kòòkan sì wọn àádórin. Àpapò gbogbo àwo fàdákà jé egbèjìlá sékélì gégé bí iye owó ibi mímó. **86** Ọkòòkan àwo wúrà méjìlá tí tùràrí kún inú wọn sékélì méwàá méwàá gégé bí iye owó ibi mímó. Àpapò ìwòn gbogbo àwo wúrà jé ọgófà sékélì. **87** Àpapò iye ẹran fún ẹbọ sísun jé akọ ọdó málúù méjìlá, àgbò méjìlá, akọ ọdó-àgùntàn olódún kan méjìlá pèlú ọre ohun jíjé. Akọ ewúré fún ẹbọ ẹṣè jé méjìlá. **88** Àpapò iye ẹran fún ọre àlàáfíà jé málúù mérìnlélóngún, ọgóta àgbò, ọgóta akọ ewúré àti ọgóta akọ ọdó málúù olódún kan. Wònyí ni ọre ìyàsímímó pẹpẹ léyìn tí a ta òróró sí i. **89** Nígbà tí Mose wọ inú àgójìpàdé láti bá Olúwa sòrò, Olúwa

sì sòrò sí i láti àárín àwọn kérúbù méjì láti orí ìté àánú tí
ó bo àpótí èrí, ohùn náà sì bá Mose sòrò.

8 Olúwa sọ fún Mose pé, **2** “Bá Aaroni sòrò kí o wí fún un
pé. ‘Nígbà tí ó bá ní to àwọn fitílà, àwọn fitílà méjèèje
gbodò tan ìmólè sí àyíká níwájú ọpá fitílà.’” **3** Aaroni sì şe
bèè; ó to àwọn fitílà náà tí wón sì fi kojú síwájú lórí ọpá
fitílà gégé bí Olúwa ti pàşé fún Mose. **4** Bí a şe şe ọpá
fitílà náà níyíí, a şe é láti ara wúrà lílù: láti ìsàlè tití dé ibi
ítànná rè. Wón şe ọpá fitílà náà gégé bí bátànì tí Olúwa
fihan Mose. **5** Olúwa sọ fún Mose pé, **6** “Yø àwọn ọmọ Lefi
kúrò láàrín àwọn ọmọ Israeli yòókù, kí o sì wè wón mó. **7**
Báyíí ni kí o şe wè wón mó. Wón omi ìwènùmó sí wón
lára, mú kí wón ó fá irun ara wón, kí wón ó fo aşo wón, kí
wón ó ba à lè wé ara wón mó nípa şíse bèè. **8** Jé kí wón ó
mú akọ ọdó màlúù pèlú ẹbø ohun jíjé rè tí í şe ìyèfun
ìyèfun kíkúnná dáradárá tí a fi òróró pò, kí ìwø náà mú
akọ ọdó màlúù kejì fún ẹbø èṣè. **9** Ìwø ó sì mú àwọn ọmọ
Lefi wá síwájú àgójì ipàdé, kí o sì kó gbogbo àpapò ọmọ
Israeli jø sibè pèlú. **10** Báyíí ni kí o mú àwọn ọmọ Lefi wá
síwájú Olúwa, gbogbo ọmọ Israeli yóò sì gbówó lé àwọn
ọmọ Lefi lórí. **11** Aaroni yóò sì mú àwọn ọmọ Lefi wá
síwájú Olúwa gégé bí ọré fífi láti ọdò àwọn ọmọ Israeli
wá, kí wón lè máa şíşé Olúwa. **12** “Léyìn tí àwọn ọmọ Lefi
bá gbé ọwó wón lé orí àwọn akọ ọmọ màlúù náà, ìwø yóò
sì fi ọkan rú ẹbø èṣè àti èkejì fún ẹbø sisun sí Olúwa, láti
şe ètùtù fún àwọn ọmọ Lefi. **13** Mú kí àwọn ọmọ Lefi dúró
níwájú Aaroni àti àwọn ọmọ rè kí ó sì gbé wón kalè gégé
bí ọré fífi sí Olúwa. **14** Báyíí ni ìwø yóò şe ya ọmọ Lefi
sótò, kúrò láàrín àwọn ọmọ Israeli yòókù, àwọn ọmọ Lefi

yóò sì jé tèmi. **15** “Léyìn tí ó ti wé àwọn ọmọ Lefi mó, tí ó sì ti gbé wọn kalè bí ẹbọ fífi nígbà náà ni kí wọn ó lọ máa ʂisé nínú àgó ìpàdé. **16** Nítorí pé àwọn ni ó jé ti Èmi pátápátá nínú àwọn ọmọ Israéli. Mo ti gbà wón fún ara mi dípò àwọn àkóbí àní àkóbí ọkùnrin gbogbo Israéli. **17** Nítorí pé gbogbo àkóbí ọmọ lókùnrin ní Israéli jé tèmi, ti èniyàn àti ti ẹranko, láti ojó tí mo ti pa gbogbo àkóbí ní ilè Ejibiti ni mo ti yà wón sótò fún ara mi. **18** Mo sì ti gba àwọn ọmọ Lefi dípò gbogbo àkóbí ọmọ ọkùnrin nínú Israéli. **19** Nínú Israéli, mo fi àwọn ọmọ Lefi fún Aaroni àti àwọn ọmọ rè gégé bí ẹbùn láti máa ʂisé nínú àgó ìpàdé fun àwọn ọmọ Israéli àti láti máa ʂe ètùtù fún wọn kí àjákálè-àràùn má ba à kòlu àwọn ọmọ Israéli nígbà tí wón bá súnmó ibi mímó.” **20** Mose, Aaroni àti gbogbo ijọ èniyàn Israéli sì ʂe fún àwọn ọmọ Lefi gégé bí Olúwa ti pàṣe fún Mose. **21** Àwọn ọmọ Lefi wé ara wọn mó, wón sì fo aṣo wọn. Aaroni sì mú wọn wá gégé bí ọrẹ fífi níwájú Olúwa, Aaroni sì ʂe ètùtù fún wọn láti wé wón mó. **22** Léyìn èyí àwọn ọmọ Lefi lọ sínú àgó ìpàdé láti lọ máa ʂisé wọn lábé àbojútó Aaroni àti àwọn ọmọ rè. Wón ʂe fún àwọn ọmọ Lefi gégé bí Olúwa ti pàṣe fún Mose. **23** Olúwa sọ fún Mose pé, **24** “Èyí ni ohun tó jé mó àwọn ọmọ Lefi, láti ọmọ ọdún kẹdógbòn tàbí jù béké lọ ni kí ó máa kópa nínú iṣé àgó ìpàdé. **25** Șùgbón eni tó bá ti pé ọmọ àádóta ọdún gbódò ʂíwó nínú iṣé ojoojúmó wọn nínú àgó, kí wón sì má ʂisé mó. **26** Wón le máa ran àwọn arákùnrin wọn lówó nínú àgó ìpàdé șùgbón àwọn fúnra wọn kò gbódò ʂe iṣé kankan. Báyí ni kí o ʂe pín iṣé fún àwọn ọmọ Lefi.”

9 Olúwa sọ fún Mose nínú aginjù Sinai ní oṣù kìn-ín-ní ọdún kejì léyìn tí wón kúrò ní ilè Ejibiti wí pé, **2** “Mú kí àwọn ọmọ Israeli máa pa àjọ irékojá mó ní àṣìkò rè. **3** È ṣe é ní àṣìkò rè gan an ní ìdajì ojó kérìnlá oṣù yíí ní ibrámu pèlú àwọn òfin àti ibrànà rè.” **4** Mose sì sọ fún àwọn ọmọ Israeli pé kí wón máa pa àjọ irékojá mó. **5** Wón sì ṣe àjọ irékojá ní aginjù Sinai ní ìdajì ojó kérìnlá oṣù kìn-ín-ní. Àwọn ọmọ Israeli ṣe gbogbo nñkan gégé bí Olúwa ti pàṣẹ fún Mose. **6** Àwọn díè nínú wọn kò lè ṣe àjọ irékojá lójó náà nítorí pé wón di aláímó nítorí òkú ènìyàn. Nítorí èyí wón wá sódò Mose àti Aaroni lójó náà. **7** Wón sọ fún Mose pé, “A di aláímó nípa òkú ènìyàn, ṣùgbón kí ló dé tí a kò fi ní í le è fi ọrẹ wa fún Olúwa pèlú àwọn ará Israeli yòókù ní àṣìkò tí a ti yàn.” **8** Mose sì dá wọn lóhùn pé, “È dúró kí n ba lè mọ ohun tí Olúwa yóò pàṣẹ nípa yín.” **9** Nígbà náà ni Olúwa sọ fún Mose pé, **10** “Sọ fún àwọn ará Israeli: ‘Bí ẹníkan nínú yín tàbí nínú ibràn yín bá di aláímó nípa òkú ènìyàn tàbí bí ó bá lọ sí ibrìnàjò sibè yóò pa àjọ irékojá Olúwa mó. **11** Wọn yóò ṣe tiwọn ní ìdajì ojó kérìnlá oṣù kejì. Wọn yóò jẹ ẹran náà, pèlú àkàrà aláiwú àti ewúro. **12** Wọn kò gbodò sé ọkankan kù di àárò, wọn kò sì gbodò sé eegun rè. Wón gbodò télé gbogbo ibrànà fún ṣíṣe àjọ irékojá. **13** Ṣùgbón bí ẹníkan tó wá ní mímó tí kò sì lọ sí ibrìnàjò bá kò láti pa àjọ irékojá mó, irú ẹni bẹ́ ni a ó gé kúrò láàrín àwọn ènìyàn rè nítorí pé kò mú ọrẹ Olúwa wá ní àṣìkò tí ó yẹ. Ẹni náà yóò sì ru ẹbi ẹṣẹ rè. **14** “Bí àlejò tí ní gbé láàrín yín bá fé ṣe àjọ irékojá Olúwa, ó gbodò pa á mó ní ibrámu pèlú ibrànà àti òfin rè. ibrànà kan náà ni kí ẹ ní fún àlejò àti àwọn ọmọ bíbí ilè

yín.” **15** Ní ojó tí wón gbé àgój ró, èyí tí í şe àgój èrí, dúró, ìkùùkuu àwosánmò bò ó mólè. Ìkùùkuu náà sì dàbí iná ní orí àgój láti ìròlé tití di òwúrò. **16** Béè ni ó sì rí nígbà gbogbo; ìkùùkuu bò ó, àti pé ní alé ìrísí rè sì dàbí iná. **17** Nígbàkígbà tí ìkùùkuu yí bá ká sókè kúrò lórí àgój ni àwọn ọmọ Israeli yóò dide láti máa lọ; ibikíbi tí ìkùùkuu náà bá dúró sí ni àwọn ọmọ Israeli yóò pa ibùdó wọn sí. **18** Nípa àṣe Olúwa ni àwọn ọmọ Israeli ní jáde lọ, nípa àṣe Olúwa náà sì ni wón ní pa ibùdó wọn. Nígbà tí ìkùùkuu bá dúró sórí àgój, àwọn náà yóò dúró sí ibùdó. **19** Nígbà tí ìkùùkuu bá dúró sórí àgój fún ìgbà pípẹ, sibè àwọn ọmọ Israeli gbóṛò sí àṣe Olúwa wọn kò sì ní gbéra láti lọ. **20** Ìgbà mìíṛàn ìkùùkuu lè wà lórí àgój fún ojó díè; sibè ní àṣe Olúwa, wọn yóò dúró ní ibùdó, bí ó sì tún yá, ní àṣe rè náà ni wọn yóò gbéra. **21** Ìgbà mìíṛàn ìkùùkuu lè dúró láti ìròlé di àárò, nígbà tó bá sí kúrò ní àárò, wọn ó gbéra. Ìbá à şe ní ḥsán tàbí òru, ìgbàkígbà tí ìkùùkuu bá tó kúrò náà ni wọn ó tó gbéra. **22** Ìbá à şe fún ojó méjì, oṣù kan tàbí ọdún kan ni ìkùùkuu fi dúró sórí àgój, àwọn ọmọ Israeli yóò dúró ní ibùdó wọn, wọn kò ní gbéra; şùgbón nígbà tí ó bá lọ sókè ni wọn ó tó o gbéra. **23** Nípa àṣe Olúwa ni wón ní pa ibùdó wọn, nípa àṣe Olúwa náà sì ni wón ní gbéra. Wón gbóṛò sí àṣe Olúwa ní ìbámu pèlú àṣe Olúwa láti ẹnu Mose.

10 Olúwa sọ fún Mose pé, **2** “Şe férè fadákà méjì pèlú fadákà lílù, kí o máa lò ó láti máa fi pe ìjọ ènìyàn àti láti máa fi darí ìrìnàjò lọ sí ibùdó yín. **3** Nígbà tí o bá fòn méjèèjì gbogbo ìjọ ènìyàn yóò pé síwájú rẹ ní ẹnu-ònà àgój ìpàdé. **4** Bí ó bá jé ọkan ni o fòn, nígbà náà ni

àwọn olórí èyà Israéli yóò péjọ síwájú rẹ. **5** Nígbà tí o bá fun ìpè ìdágìrì, àwọn èyà tó pa ibùdó sí ìhà ilà-oòrùn ni yóò gbéra. **6** Nígbà tí o bá fun ìpè ìdágìrì kejì, ibùdó tó wà ní ìhà gúúsù ni yóò gbéra. Ìpè ìdágìrì yíí ni yóò jé àmì fún gbígbéra. **7** Nígbà tí o bá fé pe ijọ ènìyàn jo, fun fèrè níkan, má şe fun ti ìdágìrì pèlú rẹ. **8** “Àwọn ọmọ Aaroni tí í şe àlùfáà ni kí ó mása fun fèrè. Èyí yóò jé ìlànà láéláé fún yín àti fún ìran tó ní bò. **9** Nígbà tí ẹ bá lọ jagun pèlú àwọn ọtá tó ní yín lára ní ilè yín, e fun ìpè ìdágìrì pèlú fèrè. A ó sì rántí yín níwájú Olúwa, Ọlórun yín yóò sì gbà yín lówó àwọn ọtá yín. **10** Béè náà ni ní ọjó ayò yín, ní gbogbo àjòdún tí a yàn àti ní ibile osù yín, ni kí ẹ mása fun fèrè lórí ẹbọ sisun àti ọrè àlàáfia yín, wọn yóò sì jé ìrántí fún yín níwájú Ọlórun. Èmi ni Olúwa Ọlórun yín.” **11** Ní ogúnjó osù kejì, ní ọdún kejì ni ìkùùkuu kúrò lórí tabanaku ẹrí. **12** Àwọn ọmọ Israéli sì gbéra kúrò ní aginjù Sinai wón sì rin ìrinàjò wọn kákiri tití tí ìkùùkuu fi dúró sí aginjù Parani. **13** Wón gbéra nígbà àkókó yíí nípa àṣe Olúwa láti ẹnu Mose. **14** Àwọn ìpín ti ibùdó Juda ló kókó gbéra tèlé wọn lábé ogun wọn Nahiṣoni ọmọ Amminadabu ni ọgágún wọn. **15** Netaneli ọmọ Suari ni ọgágún ti èyà Isakari; **16** Eliabu ọmọ Heloni ni ọgágún ni ìpín ti èyà Sebuluni. **17** Nígbà náà ni wón sì tabanaku kalè àwọn ọmọ Gerṣoni àti Merari tó gbé àgó sì gbéra. **18** Àwọn ìpín ti ibùdó ti Reubení ló gbéra tèlé wọn, lábé ọpágún wọn. Elisuri ọmọ Sedeuri ni ọgágún wọn. **19** Șelumieli ọmọ Suriṣaddai ni ọgágún ti èyà Simeoni. **20** Eliasafu ọmọ Deueli ni ọgágún ìpín ti èyà Gadi. **21** Nígbà náà ni àwọn ọmọ Kohati tí ní ru ohun mímó náà gbéra.

Àwọn ti àkókó yóò sì ti gbé tabanaku dúró kí wọn tó dé. **22** Àwọn ìpín tó wà ní ibùdó Efraimu ló tún kàn lábékòpágún wọn. Elišama ọmọ Ammihudu ni ọgágún wọn. **23** Gamalieli ọmọ Pedasuri ni ọgágún ìpín tì èyà Manase. **24** Abidani ọmọ Gideoni ni ọgágún ìpín tì èyà Benjamini. **25** Lákòótán, àwọn ọmọ-ogun tó ní mójútó èyìn ló tún kàn, àwọn ni ìpín tì ibùdó Dani lábékòpágún wọn. Ahieseri ọmọ Ammiṣaddai ni ọgágún wọn. **26** Pagieli ọmọ Okanri ni ìpín tì èyà Aṣeri, **27** Ahira ọmọ Enani ni ọgágún tì èyà Naftali. **28** Báyí ni àwọn ọmọ Israēli şe tò jáde gégé bí oğun nígbà tí wón bèrè ìrìnàjò wọn. **29** Mose sì sọ fún Hobabu ọmọ Reueli ará Midiani tí í şe àna rẹ pé, “A nígbá láti lọ sí ibi tí Olúwa sọ pé, ‘Èmi ó fi fún un yín.’ Bá wa lọ, àwa ó şe ó dáradára nítorí pé Olúwa ti şélérí ohun rere fún Israēli.” **30** Ó sì dáchùn pé, “Rárá, èmi kò ní bá yín lọ, mò ní padà lọ sí ilè mi àti sí ọdò àwọn ènìyàn mi.” **31** Mose sì sọ pé, “Jòwó ma fi wá sílè, ìwọ mọ ibi tí a lè pa ibùdó sí nínú aginjù, ìwọ yóò sì jé ojú fún wa. **32** Bí o bá bá wa lọ, a ó sì pín fún ọ nínú ohun rere yówù tí Olúwa bá fún wa.” **33** Wón sì gbárá láti orí òkè Olúwa ní ìrìn ojó méta. Àpótí èrí Olúwa ní lọ níwájú wọn fún gbogbo ọjó méta yí láti wá ibi ìsinmi fún wọn. **34** Ìkùùkuu Olúwa wà lórí wọn lósàn nígbà tí wón gbárá kúrò ní ibùdó. **35** Nígbákígbà tí àpótí èrí bá gbárá Mose yóò sì wí pé, “Díde, Olúwa! Kí a tú àwọn ọtá rẹ ká, kí àwọn tí ó kóriíra rẹ sì sálo níwájú rẹ.” **36** Nígbákígbà tí àpótí èrí bá sinmi yóò wí pé, “Padà, Olúwa, sódò àwọn àímoye ẹgbẹégbèrún Israēli.”

11 Àwọn ènìyàn ní şe àròyé nípa wàhálà wọn sí etí ìgbó Olúwa. Ìbínú Olúwa sì ru sókè nígbà tí ó gbó àròyé yíí. Nígbà náà ni iná jáde láti ọdò Olúwa bó sí àárín wọn, ó sì run àwọn tó wà ní òpin ibùdó. **2** Nígbà náà ni àwọn ènìyàn kígbé sí Mose, Mose sì gbàdúrà sí Olúwa iná náà sì kú. **3** Wón sì ní pe ibè ní Tabera nítorí pé, iná láti ọdò Olúwa jó láàrín wọn. **4** Àwọn ọpò ènìyàn alâinfláári tí wà láàrín àwọn ọmọ Israeli pèlú ọkàn ịfékúfẹ́ wọn fi ìtara békere fún oúnjé mìíràn, àwọn ọmọ Israeli náà bá békere sí í ọkún wí pé, “Bí i pé kí á rí ẹran jẹ báyìí! **5** Àwa rántí eja tí à ní jẹ lófẹ́ ní Ejibiti, apálà, bàrà, ewébè, àlùbósà àti àwọn ẹfó mìíràn. **6** Șùgbón báyìí gbogbo ara wa ti gbẹ, kò sí ohun mìíràn láti jẹ àfí manna níkan tí a rí yíí!” **7** Manna náà dàbí èso korianderi, ìrísí rẹ sì dàbí oje igi. **8** Àwọn ènìyàn náà ní lọ kákiri láti kó o, wọn ó lọ ó lórí ọlo tàbí kí wón gún un nínú odó. Wón le sè é nínú ikòkò tàbí kí wón ó fi şe àkàrà, adùn rẹ yóò sì dàbí adùn ohun tí a fi òróró şe. **9** Nígbà tí ìrì bá ẹ sí ibùdó lórí ni manna náà máa ní bó pèlú rẹ. **10** Mose sì gbó tí àwọn ènìyàn ní ọkún ní gbogbo ịdílé wọn, oníkálùkù ní ẹnu-ònà àgó tirè. Olúwa sì bínú gidigidi. Inú Mose sì bàjé pèlú. **11** Mose sì békere lówó Olúwa pé, “Kí ló dé tí o fi mú wàhálà yíí bá iránṣé rẹ? Kí ni mo şe tí n kò fi té ọ lórùn tí ìwọ fi di ẹrù àwọn ènìyàn wònyí lé mi lórí. **12** Èmi ni mo ha lóyún gbogbo àwọn ènìyàn wònyí bí? Àbí èmi ló bí wọn? Tí ìwọ fi sọ fún mi pé, máa gbé wọn sí oókan àyà rẹ, gégé bí abiymo ti máa ní gbe ọmọ ọmú lọ sí ilè tí o ti búra láti fún àwọn baba nílá wọn. **13** Níbo ni n ó ti rí ẹran fún àwọn ènìyàn wònyí? Nítorí wón ní ọkún sí mi pé, ‘Fún wa léran

jé! 14 Èmi níkan kò lè dágbe wàhálà àwọn ènìyàn wònyí, ẹrù wọn ti wúwo jù fún mi. 15 Bí ó bá sì şe pé báyí ni ìwọ ó şe máa şe fún mi, kúkú pa mí báyí, tí mo bá ti bá ojúrere rẹ pàdé—kí ojú mi má ba à rí iparun mi.” 16 Nígbà náà ni Olúwa sọ fún Mose pé, “Mú àádórin ọkùnrin nínú àwọn àgbàgbà àwọn ọmọ Israeli, àwọn tí o mò gégé bí olórí atí olóyè láàrín àwọn ènìyàn wá sínú àgójipàdé, kí wón lé dúró níwájú mi. 17 Èmi ó sì sòkalè wá bá yín sòrò níbè. Èmi ó sì mú díè nínú agbára Èmí tí ní bẹ lára rẹ láti fi sí orí àwọn ènìyàn wònyí. Wọn ó sì máa ràn ọ lówó láti ru àjágà àwọn ènìyàn kí ó má şe pé ìwọ níkan ni ó o máa ru àjágà náà. 18 “Sọ fún àwọn ènìyàn náà pé, ‘E ya ara yín sí mímó ní ìmúrasílè fún ọla, e ó sì je ẹran. Nítorí pé Olúwa ti gbó igbe ẹkún yín, èyí tí e sun pé, “Ibá şe pé a lè rí ẹran je ni! Ó sàn fún wa ní Ejibiti jù báyí lọ!” Nítorí náà ni Olúwa yóò fi fún yín ní ẹran, e ó sì je é. 19 E kò ní i je é fún ojó kan, ojó méjì, ojó márùn-ún, ojó méwàá tàbí ogúnjó lásán, 20 ʂùgbón fún odidi oṣù kan, tití tí ẹran náà yóò fi máa yọ ní imú yín, tí yóò sì sú yín, nítorí pé e ti kégàn Olúwa tí ó wà láàrín yín, e sì ti sòkún fún un wí pé, “Kí ló dé tí a fi kúrò ní Ejibiti gan an?”” 21 ʂùgbón Mose sọ pé, “Mo wà láàrín ọgbòn ọké ènìyàn ni ìrènkiri, ó sì sọ pé, ‘Èmi ó fún wọn ní ẹran láti je fún oṣù kan gbáko!’ 22 Ñjé bí a tilè pa àgbò ẹran atí ọmọ ẹran, yóò ha tó wọn bí? Tàbí bí a tilè pa gbogbo ejá inú omi fún wọn, yóò wa tó bí?” 23 Olúwa sì dá Mose lóhùn pé, “Ọwó Olúwa ha kúrú bí? Ìwọ yóò ri nísinsin yíbóyá ọrò tí mo sọ yóò şe tàbí kò ni í şe.” 24 Mose sì jáde, ó sọ ohun tí Olúwa wí fún àwọn ènìyàn. Ó mú àwọn àádórin àgbàgbà Israeli dúró yí àgój

ká. **25** Nígbà náà ni Olúwa sòkalè nínú àwò sánmò ó sì bá wọn sòrò, ó sì mú lára Èmí tó wà lára Mose sí ara àwọn àádórin àgbàgbà náà, Ó sì şelè pé nígbà tí Èmí náà bà lé wọn, wón sotéle, şùgbón léyìn èyí wọn kò sotéle mó. **26** Àwọn ọkùnrin méjì, tí orúkọ wọn ní jé Eldadi àti Medadi kò kúrò nínú àgój. Orúkọ wọn wà lára àádórin àgbàgbà yií şùgbón wọn kò jáde nínú àgój sibè Èmí náà bà lé wọn, wón sì sotéle nínú àgój. **27** Ọmokùnrin kan sì sáré lọ sọ fún Mose pé, “Eldadi àti Medadi ní sotéle nínú àgój.” **28** Joṣua ọmọ Nuni tí í şe ịránṣé Mose, láti kékeré tó jé ọkan nínú àwọn ọmokùnrin rẹ dálhùn pé, “Mose olúwa mi, dá wọn lékun!” **29** Mose sì wí fún un pé, “Àbí iwo ní jowú nítorí mi? Ibá ti wù mí tó, kí gbogbo àwọn ènìyàn Olúwa jé wòlī, kí Olúwa sì fi Èmí rẹ sí wọn lára!” **30** Mose àti àwọn àgbàgbà Israeli yií sì padà sínú àgój. **31** Aféfé sì jáde láti ọdò Olúwa ó sì kó àparò wá láti inú Òkun. Ó sì dà wón kákiri gbogbo ibùdó ní iwo gíga ẹsè bátà méta sórí ilè, bí iwo ịrìn ọjó kan ní gbogbo àyíká. **32** Ní gbogbo ọjó náà àti òru, tití dé ọjó kejì ni àwọn ènìyàn fi ní kó àparò yií, eni tó kó kéré jùlọ kó iwo homeri méwàá, wón sì şà wón sílè fún ara wọn yí gbogbo ibùdó. **33** Şùgbón nígbà tí ẹran náà sì wà láarín eyín wọn, kó tó di pé wón jé é, ibínú Olúwa sì ru sí àwọn ènìyàn, ó sì pa wón pèlú ajákálè-àarùn. **34** Torí èyí ni wón şe pe ibè ní Kibirotu-Hattaafa nítorí pé níbè ni wón gbé sìnkú àwọn ènìyàn tó ní ọkánjúwà oúnje sí. **35** Àwọn ènìyàn yòókù sì gbéra láti Kibirotu-Hattaafa lọ pa ibùdó sí Haserotu wón sì dúró níbè.

12 Miriamu àti Aaroni sòrò-òdì sí Mose nítorí pé ó fé obìnrin ará Etiopia. **2** Wón sì wí pé, “Nípa Mose nìkan ni Olúwa ti sòrò bí, kò ha ti ipa wa sòrò bí?” Olúwa sì gbó èyí. **3** (Mose sì jé ọlókàn tútù ju gbogbo ènìyàn tó wà lórí ilè ayé lo). **4** Léèkan náà ni Olúwa sọ fún Mose, Aaroni àti Miriamu pé, “Èyin métèèta, jáde wá sínú àgójì ipàdé.” Àwọn métèèta sì jáde síta. **5** Nígbà náà ni Olúwa sòkalè nínú ọwón ìkùùkuu, ó sì dúró ní ẹnu-ònà àgójì, ó ké sí Aaroni àti Miriamu. Àwọn méjèèjì sì bójì síwájú, **6** Ó wí pé, “È gbó ọrò mi, “Bí wòlù Olúwa bá wà láàrín yín, Èmi Olúwa a máa fi ara à mi hàn án ní ojúran, Èmi a máa bá a sòrò nínú àlá. **7** Șùgbón èyí kò rí béké pèlú Mose ìránsé mi; ó jé olótító nínú gbogbo ilé mi. **8** Mo sì ní bá a sòrò ní ojúkojú, ọrò yékéyéké tí kí í ẹsé òwe, ó rí àwòrán Olúwa. Kí ló wá dé tí èyin kò ẹsé bérù láti sòrò-òdì sí Mose ìránsé mi?” **9** Ìbínú Olúwa sì ru sókè sí wọn Olúwa sì fi wón sílè. **10** Nígbà tí ìkùùkuu kúrò lórí àgójì lójì ni Miriamu di adétè, ó funfun bí i yìnyín. Aaroni sì padà wo Miriamu ó sì rí i pé ó ti di adétè, **11** Aaroni sì wí fún Mose pé, “Jòwó olúwa mi, má ẹsé ka ẹsé, èyí tí a fi ìwà òmùgò dá sí wa lórùn. **12** Má ẹsé jé kí ó dàbí ọkú ọmọ tí a bí, tí ìdaịjì ara rẹ tí rà dànù.” **13** Torí èyí Mose sì kígbé sí Olúwa, “Olórun, jòwó, mú un láradá!” **14** Olúwa sì dá Mose lóhùn, “Bí baba rẹ bá tutó sí i lójú, ojú kò wa ní í tì í fún ọjó méje? Dá a dúró sí èyin ibùdó fún ọjó méje, léyin èyí ki a tó ó le mú wòlé.” **15** Miriamu sì dúró sí èyin ibùdó fún ọjó méje, àwọn ènìyàn kò sì tèsíwájú nínú ìrànjò wọn tití tí Miriamu fi wọ inú ibùdó padà. **16** Léyin èyí, àwọn ènìyàn kúrò ní Haserotu, wón sì pa ibùdó sí aginjù Parani.

13 Olúwa sọ fún Mose pé, **2** “Rán ènìyàn díè láti lọ yé ilè Kenaani wò èyí tí mo ti fún àwọn ọmọ Israéli. Rán èníkòòkan, tí ó jé olórí láti inú èyà kòòkan.” **3** Mose sì rán wọn jáde láti aginjù Parani gégé bí àṣe Olúwa. Gbogbo wọn jé olórí àwọn ènìyàn Israéli. **4** Orúkọ wọn nìwònyí: láti inú èyà Reubeni, Ṣammua ọmọ Sakkuri; **5** láti inú èyà Simeoni, Ṣafati ọmọ Hori; **6** láti inú èyà Juda, Kalebu ọmọ Jefunne; **7** láti inú èyà Isakari, Igali ọmọ Josefú; **8** láti inú èyà Efraimu, Hosea ọmọ Nuni; **9** láti inú èyà Benjamini, Palti ọmọ Rafu; **10** láti inú èyà Sebuluni, Daddiel ọmọ Sodi; **11** láti inú èyà Manase (èyà Josefú), Gaddi ọmọ Susi; **12** láti inú èyà Dani, Ammieli ọmọ Gemalli; **13** láti inú èyà Aṣeri, Seturu ọmọ Mikaeli. **14** láti inú èyà Naftali, Nabi ọmọ Fofsi; **15** láti inú èyà Gadi, Geueli ọmọ Maki. **16** Wònyí ni orúkọ àwọn ènìyàn tí Mose rán láti lọ yé ilè náà wò. (Hosea ọmọ Nuni ni Mose sọní Joṣua.) **17** Nígbà tí Mose rán wọn lọ láti yé ilè Kenaani wò, ó sọ fún wọn pé, “È gba ḥonà gúúsù lọ tití dé àwọn ɿlú olókè. **18** È wò ó bí ilè náà ti rí, bójá àwọn tó ní gbé ilè náà jé alágbára tàbí alálágbára, bójá wón pò tàbí wọn kéré. **19** Irú ilè wo ni wón gbé? Sé ilè tó dára ni àbí èyí tí kò dára? Báwo ni ɿlú wòn ti rí? Sé ɿlú olódi ni àbí èyí tí kò ní odí? **20** Báwo ni ilè náà ti rí? Sé ilè ọlóràá ni tàbí aşálè? Sé igi wà nísbè àbí kò sí? E sa ipá yín láti rí i pé e mú díè nínú èso ilè náà wá.” (Igbà náà sì jé àkókò àkópón èso àjàrà gireepu.) **21** Béè ni wón gòkè lọ láti yé ilè náà wò, wón lọ láti aginjù Sini tití dé Rehobu lónà Lebo-Hamati. **22** Wón gba gúúsù lọ sí Hebroní níbi tí Ahimani, Şeṣai àti Talmai tí í şe irú-ọmọ Anaki ní gbé. (A ti kó Hebroní ní ọdún méje şáájú

Şoaniní Ejibiti.) **23** Nígbà tí wón dé àfonífojì Eşkolu, wón gé èka kan tó ní ìdì èso àjàrà gireepu kan. Àwọn méjì sì fi òpá kan gbé e; wón tún mú èso pomegiranate àti èso òpòtò pèlú. **24** Wón sì sọ ibè ní àfonífojì Eşkolu nítorí ìdì èso gireepu tí àwọn ọmọ Israeli gé níbè. **25** Wón padà sílé léyìn ogójì ojó tí wón ti lọ yé ilè náà wò. **26** Wón padà wá bá Mose àti Aaroni àti gbogbo àwọn ọmọ Israeli ní ijù Kadeş Parani. Wón mú ìròyìn wá fún wón àti fún gbogbo ijọ ènìyàn, wón fi èso ilè náà hàn wón. **27** Wón sì fún Mose ní ìròyìn báyíí, “A lọ sí ilè ibi tí o rán wa, lódtító ló sì ní sàñ fún wàrà àti fún oyin! Èso ibè nìyìí. **28** Şùgbón àwọn ènìyàn tó ní gbé níbè lágbára, àwọn ìlú náà jé ilú olódi béké ni ó sì tóbi púpò. A tilè rí àwọn irú-omọ Anaki níbè. **29** Àwọn Amaleki ní gbé ní ìhà gúúsù; àwọn ará Hiti, àwọn ará Jebusi àti àwọn ará Amori ni wón ní gbé ní orí òkè ilè náà, àwọn ará Kenaani sì ní gbé ẹbá òkun àti ní etí béké Jordani.” **30** Kalebu sì pa àwọn ènìyàn náà lénu mó níwájú Mose, ó wí pé, “E jé kí á gòkè lọ lékan náà láti lọ gba ilè náà, nítorí pé àwa le è gbà á.” **31** Şùgbón àwọn ọkùnrin tí wón jọ gòkè lọ yé ilè wò sọ pé, “Àwa kò le gòkè lọ bá àwọn ènìyàn wònyí nítorí pé wón lágbára jù wá lọ.” **32** Báyíí ni wón şe mú ìròyìn búburú ti ilè náà, tí wón lọ yówò wá fún àwọn ọmọ Israeli. Wón wí pé, “Ilè tí a lọ yé wò jé ilè tí ní run àwọn olùgbé ibè. Gbogbo àwọn ènìyàn tí a rí níbè jé ènìyàn tó firìgbòn tó sì síngbonlè. **33** A sì tún rí àwọn òmíràñ (irú àwọn ọmọ Anaki) àwa sì rí bí i kòkòrò tata ní ojú ara wa, béké ni àwa náà sì rí ní ojú wón.”

14 Gbogbo ijọ ènìyàn sì gbóhùn sókè, wón sì sokún ní òru ojó náà. **2** Gbogbo ọmọ Israeli sì kùn sí Mose àti Aaroni, gbogbo ijọ ènìyàn Israeli sì wí fún wọn pé, “Àwa ìbá kúkú ti kú ní ilè Ejibiti. Tàbí kí a kúkú kú sínú aginjù yíí. **3** Kí ló dé tí Olúwa fi mú wa wá sí ilè yíí láti fi idà pa wá? Àwọn iyàwó wa, àwọn ọmọ wa yóò sì di ijé. Njé kò wa, ní í dára fún wa bí a bá padà sí Ejibiti?” **4** Wón sì sọ fún ara wọn pé, “Ejé kí á yan olórí kí á sì padà sí Ejibiti.” **5** Nígbà náà ni Mose àti Aaroni dojúbolè níwájú gbogbo ijọ ọmọ Israeli. **6** Joṣua ọmọ Nuni àti Kalebu ọmọ Jefunne, tí wón wà lára àwọn to lọ yẹ ilè wò sì fa aşo wọn ya. **7** Wón sì sọ fún gbogbo ijọ ènìyàn Israeli pé, “Ilè tí a là kojá láti yẹ wò náà jé ilè tí ó dára lópòlópò. **8** Bí inú Olúwa bá dùn sí wa, yóò mú wa dé ilè náà, ilè tó ní sàn fún wàrà àti fún oyin, yóò fún wa ní ilè náà. **9** Şùgbón e má şe şotè sí Olúwa. Kí e sì má bérù àwọn ènìyàn ılú náà, nítorí pé a ó gbé wọn mì, ààbò wọn ti fi wón sílè, Olúwa sì wà pèlú àwa, e má şe bérù wọn.” **10** Şùgbón gbogbo ijọ ènìyàn sì ní sọ pé àwọn yóò sọ wón lókùúta pa. Nígbà náà ni ògo Olúwa fi ara hàn ní àgójì ipàdé níwájú àwọn ọmọ Israeli. **11** Olúwa sọ fún Mose pé, “Fún ığbà wo ni àwọn ènìyàn yíí yóò ti kégàn mi tó? Báwo ni yóò ti pé tó tí wón ó fi kò jálè láti gbà mí gbó, pèlú gbogbo işé àmì tí mo şe láàrín wọn? **12** Èmi ó kòlù wòn pèlú àjákálè-ààrùn, èmi ó gba ogún wòn lówó wòn, èmi ó sì pa wòn run şùgbón èmi ó sọ ó di orílè-èdè ńlá tó sì lágbára jù wòn lọ.” **13** Şùgbón Mose sọ fún Olúwa pé, “Nígbà náà ni àwọn ará Ejibiti yóò gbó! Nítorí pé nípa agbára rẹ ni ìwọ fi mú àwọn ènìyàn wònyí jáde kúrò láàrín wòn. **14** Wón ó sì sọ fún àwọn

olùgbé ilè yíí. Àwọn tó ti mò télè pé ìwọ Olúwa wà láàrín àwọn ènìyàn wònyí àti pé wón rí ìwọ, Olúwa, ní ojúkojú, àti pé ìkùùkuu àwosánmò rẹ dúró lórí wọn, békè ni ìwọ sì ní lọ níwájú wọn pèlú ìkùùkuu àwosánmò ní ọsán àti pèlú ọwón iná ní òru. **15** Bí ìwọ bá pa àwọn ènìyàn wònyí léékán şoşo, àwọn orílè-èdè tó bá gbó ìròyìn yíí nípa rẹ yóò wí pé, **16** ‘Nítorí pé Olúwa kò le è mú àwọn ènìyàn wònyí dé ilè tí ó şèlérí fún wọn; torí èyí ló şe pa wón sínú aginjù yíí.’ **17** “Báyíí, mo gbàdúrà, jé kí agbára Olúwa tóbi gégé bí ìwọ ti sọ pé, **18** ‘Olúwa lóra láti bínú, ó sì pò ní ifé tó dúró şinşin, tí ní dárí ẹṣè àti ìrékojá jì. Békè ni kí í jé kí ẹlébi lọ lájìyà; tó ní fi iyà ẹṣè baba jẹ ọmọ tití dé ìran keta àti ìran kérin.’ **19** Dárí ẹṣè àwọn ènìyàn yíí jì wón, mo bẹ́ ó, gégé bí ifé nílá rẹ, bí o ti şe ní dárí ẹṣè wọn jì wón láti igeria tí o ti kó wọn kúrò ní Ejibiti di ịsin yíí.” **20** Olúwa sì dáhùn pé, “Mo ti dáríjì wón gégé bí ọrò rẹ. **21** Şùgbón nítòótó bí mo ti wà láàyè, gbogbo ayé yóò kún fún ògo Olúwa. **22** Kò sí ọkan nínú àwọn ènìyàn tó rí ògo mi àti àwọn isé àmì tí mo şe ní ilè Ejibiti àti nínú aginjù şùgbón tí wón şe àìgbóràń sí mi, tí wọn sì dán mi wò ní igeria méwàá yíí, **23** ọkan nínú wọn kò ní rí ilè náà tí mo şe ilérí ní ibúra láti fún baba nílá wọn. Kò sí ọkan nínú àwọn tó kégàn mi tí yóò rí ilè náà. **24** Şùgbón nítorí pé Kalebu ìránṣé mi ní ẹmí ọtò, tí ó sì tún tèlé mi tòkàntòkàn, èmi ó mu dé ilè náà tó lọ yè wò, irú àwọn ọmọ rẹ yóò sì jogún rẹ. **25** Níwón igeria tí àwọn ará Amaleki àti àwọn ará Kenaani ní gbé ní àfonífojì, e yípadà lóla kí e sì dojúkọ aginjù lónà Òkun Pupa.” **26** Olúwa sọ fún Mose àti Aaroni pé, **27** “Báwo ni yóò ti pé tó tí àwọn ijọ ènìyàn búburú yíí

yóò fi máa kùn sí mi? Mo ti gbó kíkùn tí àwọn ọmọ Israeli
ní kùn sí mi. **28** Sọ fún wọn, bí mo ti wà láàyè nítòótó ni
Olúwa wí, gégé bí ohun tí e wí létí mi ni èmi ó ẹ́ fún un
yín. **29** Nínú aginjù yíí ni e ó kú sí, gbogbo ẹ́yin tí e kùn
láti ọmọ ogún ọdún ó lé àní gbogbo ẹ́yin tí a kà. **30** Ọkan
ní ní yín kò ní í dé ilè tí mo búra nípa ìgbówósókè láti fi
ṣe ibùgbé yín, bí kò ẹ́ Kalebu ọmọ Jefunne àti Joṣua ọmọ
Nuni. **31** Șùgbón ní ti àwọn ọmọ yín tí e wí pé wọn ó di
ìjé, àwọn ni n ó mú dé bè láti gbádùn ilè tí e kòsílè. **32**
Șùgbón ẹ́yin, òkú yín yóò ʂubú ní aginjù yíí. **33** Àwọn
ọmọ wéwé yín yóò sì máa rin kiri nínú aginjù fun ogójì
ọdún wọn ó máa jìyà nítorí àìnígbaàgbó yín, títí tí ọkàn
gbogbo yín yóò fi şòfò tán ní aginjù. **34** Fún ogójì ọdún
èyí jé ọdún kan fún ọjó kòkàn nínú ogójì ọjó tí e fi ye
ilè náà wò ẹ́yin ó sì jìyà fún ẹ́sè yín, e ó sì mọ bí ó ti rí
láti lòdì sí mi. **35** Èmi, Olúwa, lo sọ béké; Èmi ó sì ẹ́ àwọn
nìkan wònyí sí ịjọ èniyàn búburú yíí tí wón kó ra wọn jo
lòdì sí mi. Nínú aginjù yíí ni ḥopin yóò dé bá wọn, ibé ni
wòn yóò kú sí.” **36** Àwọn ọkùnrin tí Mose rán láti ye ilè
wò, tí wòn sì mú gbogbo ịjọ kùn sí i nípa ìròyìn búburú tí
wòn mú wá nípa ilè náà; **37** Olúwa sì kòlu àwọn ọkùnrin
tó mú ìròyìn búburú wá nípa ilè náà, àjákálè-ààrùn sì pa
wòn níwájú Olúwa. **38** Nínú gbogbo àwọn tó lọ ye ilè náà
wò, Joṣua ọmọ Nuni àti Kalebu ọmọ Jefunne ló yé é. **39**
Nígbà tí Mose sọ gbogbo ọrò yíí fún àwọn ọmọ Israeli,
wòn sì ʂokún gidigidi. **40** Wòn dìde ní àárò ọjó kejì wòn sì
gòkè lọ sí ɿlú orí ọkè, wòn wí pé, “Àwa ti ʂè, àwa yóò lọ
sí ibi tí Olúwa ʂèlérí fún wa.” **41** Mose sì dá wọn lóhùn
pé, “Kí ló dé tí e fi ʂè sí ὸfin Olúwa? Èyí kò le yorí sí

rere! **42** È má şe gòkè lọ nítorí pé Olúwa kò sí láàrín yín. Ki á má ba à lù yín bolè níwájú àwọn ọtá yín. **43** Nítorí pé àwọn ará Amaleki àti àwọn ará Kenaani í bé níwájú yín, èyin yóò sì ti ipa idà ʂubú. Nítorí pé, e ti yà kúrò ní ọnà Olúwa, Olúwa kò sì ní í wà pèlú yín.” **44** Síbèṣíbè, pèlú àìfarabalè wọn, wón gòkè lọ sórí òkè náà, láijé pé àpótí èrí Olúwa tàbí Mose kúrò nínú ibùdó. **45** Àwọn ará Amaleki àti àwọn ará Kenaani tó ní gbé lórí òkè sòkalè tò wón, wón bá wọn jà, wón sì lé wòn tití dé Horma.

15 Olúwa sọ fún Mose pé, **2** “Sọ fún àwọn ọmọ Israeli pé, ‘Nígbà tí e bá dé ilè tí èmi ó fún yin gégé bí ibùgbé **3** tí èyin ó bá sì şe ẹbø iná sí Olúwa ẹbø sisun, tàbí ẹbø, láti san èjé pàtákì tàbí ọrẹ àtinúwá, tàbí nínú àjọ yín, láti şe òórùn dídùn sí Olúwa nínú agbo ẹran tàbí ọwó ẹran, **4** nígbà náà ni kí eni tí ó bá mú ọrẹ rẹ wá, yóò tún mú ẹbø ohun jíjé ìdáméwàá òsùwòn ìyèfun kíkúnná pèlú ìdámérin òsùwòn òróró wá síwájú Olúwa. **5** Pèlú ọdó-àgùntàn kòkèn yálà fún ọrẹ tàbí ẹbø sisun ni, kí e pèsè ìdámérin òsùwòn wáinì gégé bí ohun mímu. **6** “Fún àgbò kan ni kí e pèsè ọrẹ ohun jíjé ìdá méjì nínú méwàá òsùwòn ìyèfun kíkúnná tí a fi ìdákan nínú métà òsùwòn òróró pò. **7** Àti ìdákan nínú métà òsùwòn wáinì fún ọrẹ ohun mímu gégé bí òórùn dídùn sí Olúwa. **8** “Nígbà tí e bá sì pèsè ọdó akø màlúù fún ọrẹ tàbí ẹbø sisun, láti fi san èjé tàbí fún ọrẹ àlàáfíá sí Olúwa, **9** eni náà yóò mú ọdó akø màlúù náà wá pèlú ọrẹ ohun jíjé, ìdáméta nínú méwàá òsùwòn ìyèfun kíkúnná tí a fi ìdajì òsùwòn òróró pò. **10** Kí ó tún mú ìdajì òsùwòn wáinì wá fún ọrẹ ohun mímu. Yóò jé ọrẹ àfinásun, àní òórùn dídùn

sí Olúwa. **11** Báyíí ni kí ẹ şe pèsè ọdó akọ málúù tábí àgbò, ọdó-àgùntàn tábí ọmọ ewúré. **12** E ʂe béké fún ọkọkán wọn, iyekíye tí ẹyin ibá à pèsè. **13** “Enikéni tí ó bá jé ọmọ bíbí ilè yín ni kí ó máa ʂe àwọn nñkan wònyí nígbà tí ó bá mú ọrẹ àfinásun gégé bí òórùn dídùn wá fún Olúwa. **14** Bí àlejò kan bá ní gbé láàrín yín ní gbogbo ìran yín, bí irú eni béké bá fé mú ọrẹ àfinásun bí òórùn dídùn wá fún Olúwa, gbogbo bí ẹ bá ʂe ní ʂe náà ni kí ó ʂe. **15** Gbogbo ịjo èníyàn gbodò ní òfin kan náà fún ọmọ bíbí ilè yín àti fún àwọn àlejò tó ní gbé láàrín yín, ẹyí jé ịlànà tití láé fún àwọn ìran tó ní bò. Ẹyin àti àlejò tó ní gbé láàrín yín sì jé bákan náà níwájú Olúwa. **16** Òfin kan àti ịlànà kan ni yóò wá fún yín àti fún àwọn àlejò tí ní gbé láàrín yín.” **17** Olúwa sọ fún Mose pé, **18** “Sọ fún àwọn ọmọ Israéli pé, ‘Nígbà tí ẹ bá dé ilè tí mo ní mú yín lò. **19** Tí ẹ sì jé oúnjé ilè náà, ẹ mú nínú rẹ gégé bí ọrẹ ịgbésókè wá fún Olúwa. **20** E mú àkàrà wá nínú àkóso oúnjé yín wá gégé bí ọrẹ ịgbésókè sí Olúwa, ọrẹ láti inú ilè ịpákà yín. **21** Nínú àkóso oúnjé yín ni kí ẹ ti máa mú ọrẹ ịgbésókè yíí fún Olúwa. **22** “Bí ẹ bá kùnà láiròtélè láti pa àwọn òfin tí Olúwa fún Mose mó, **23** ẹyí ni gbogbo òfin tí Olúwa fún yín láti enu Mose láti ọjó tí Olúwa ti fún yín àti tití dé ìran tó ní bò. **24** Bí ẹşè bá wáyé láiròtélè lájé pé ịjo èníyàn mó sí i, nígbà náà ni kí gbogbo ịjo èníyàn mú ọdó akọ málúù kan wá fún ẹbọ sísun bí òórùn dídùn sí Olúwa, pèlú ọrẹ ohun jíjé àti ọrẹ ohun mímu rẹ gégé bí ịlànà, pèlú akọ ewúré fún ẹbọ ẹşè. **25** Àlùfáà yóò sì ʂe ètùtù, fun gbogbo ịjo èníyàn Israéli, a ó sì dáríjí wón, nítorí ẹşè àiròtélè, wón sì ti mú ọrẹ àfinásun wá fún Olúwa nítorí ẹşè tí wón şè. **26** A ó dárí jí

gbogbo ijø ènìyàn Israeli àti àwọn àjèjì tí ní gbé ní àárín wọn nítorí pé ní àìròtélè ni wón sè èṣè náà. **27** “Ṣùgbón bí ó bá jé pé ẹníkan ló sè ní àìròtélè, kí ó mú abo ewúré ọlódún kan wá fún ẹbø ẹṣè. **28** Àlùfáà yóò sè ètùtù níwájú Olúwa fún ení tó sè láìròtélè, tí wón bá sè ètùtù fún un, a ó sì dáríjì í. **29** Òfin kan kí ẹyin kí ó ní fún ẹnikéni tó bá sè ní àímò, àti fún àwọn ení tí a bí nínú àwọn ọmø Israeli, àti fún àlejò tí ní sè àtìpó. **30** “Ṣùgbón bí ẹnikéni bá mò ón mò désè yálà ó jé ọmø bíbí ilè yín tàbí àlejò, irú ení békè ti kó ègàn bá orúkø Olúwa, a ó sì gé irú ení békè kúrò lára àwọn ènìyàn rè. **31** Nítorí pé ení náà ti kégàn ọrò Olúwa ó sì ti rú òfin rè, a gbodò gé irú ení békè kúrò láarín àwọn ènìyàn rè; ẹbi rè yóò sì wà lórí rè.” **32** Nígbà tí àwọn ọmø Israeli wà nínú aginjù, wón rí ọkùnrin kan tí ní sá igi ní ojó ìsinmi. **33** Àwọn tó sì rí i níbi tó tí ní sá igi wón sì mú un wá sí ọdò Mose àti Aaroni àti sítwájú gbogbo ijø ènìyàn, **34** wón fi sì ìpamó nítorí pé ohun tí wọn ó sè fún un kò tí i yé wọn. **35** Nígbà náà ni Olúwa sọ fún Mose pé, “Kíkú ni ọkùnrin náà yóò kú kí gbogbo ijø ènìyàn Israeli sọ ó lókùúta pa ní ẹyìn ibùdó.” **36** Wón mú un jáde sì ẹyìn ibùdó, gbogbo ijø ènìyàn sì sọ ó lókùúta pa, gégé bí Olúwa ti pàṣé fún Mose. **37** Olúwa sọ fún Mose pé, **38** “Bá àwọn ọmø Israeli sòrò, kí o sọ fún wọn pé: ‘Títí dé àwọn ìran tó ní bò ni kí wọn máa sè wajawaja sì etí aṣo wọn, kí wọn sì fi okùn tééré aláwò búlúù sì wajawaja kòòkan. **39** Wajawaja yíí ni e sì máa wò láti lè mú yín rántí gbogbo òfin Olúwa, kí e bá à lè sè wón, kí e sì má bá à sè àgbèrè nípa titélé ifékúfèé ọkàn àti ojú yín. **40** Nígbà náà ni e ó gbórò láti pa gbogbo òfin mi mó, e ó sì jé mímó

sí Olórun yín. **41** Èmi ni Olúwa Olórun yín tí ó mú yín jáde láti Ejibiti láti jé Olórun yín. Èmi ni Olúwa Olórun yín.”

16 Kora ọmọ Isari, ọmọ Kohati, ọmọ Lefi àwọn ọmọ Reubeni: Datani àti Abiram, àwọn ọmọ Eliabu, àti Oni ọmọ Peleti mú ènìyàn móra. **2** Wón sì dìde sí Mose, pèlú àádóta lé nígbá ọkùnrin nínú àwọn ọmọ Israéli, ijòyè nínú ijọ, àwọn olórúkọ nínú àjọ, àwọn ọkùnrin olókìkí. **3** Wón kó ara wọn jọ láti tako Mose àti Aaroni, wón sọ fún wọn pé, “È ti kojá ààyè yín, ó tó gégé! Mímó ni gbogbo ènìyàn, kò sí ẹni tí kò mó láàrín wọn, Olúwa sì wà pèlú wọn, nítorí kí wá ni ẹyin şe gbé ara yín ga ju ijọ ènìyàn Olúwa lọ?” **4** Nígbà tí Mose gbó èyí, ó dojúbolè, **5** Ó sì sọ fún Kora àti gbogbo egbéké rẹ pé, “Ní ọla ni Olúwa yóò fi ẹni tí í şe tirè àti ẹni tó mó hàn, yóò sì mú kí ẹni náà súnmó òun. Ẹni tí ó bá yàn ni yóò mú kí ó súnmó òun. **6** Kí Kora àti gbogbo egbéké rẹ şe èyí, e mú àwo türarí. **7** Kí e sì fi iná àti türarí sínú rẹ lóla níwájú Olúwa, yóò sì şe, ọkùnrin tí Olúwa bá yàn òun ni. Ẹyin ọmọ Lefi, e ti kojá ààyè yín!” **8** Mose sì tún sọ fún Kora pé, “È gbó báyíí o, ẹyin ọmọ Lefi! **9** Kò ha tó fún yín pé Olórun Israéli ti yà yín sótò lára ijọ Israéli yòókù, tó sì mú yín súnmó ara rẹ láti ʂisé nínú àgójú Olúwa àti láti dúró ʂisé lsìn níwájú àwọn ènìyàn? **10** Ó ti mú àwọn ènìyàn yín tó jé ọmọ Lefi súnmó ara rẹ, şùgbón báyíí e tún ní wá ọnà láti ʂisé àlùfáà. **11** Olúwa ni ìwọ àti gbogbo ẹlegbéké rẹ takò. Ta a ni Aaroni jé tí ẹyin ó fi kùn sí i?” **12** Mose sì ránṣé sí Datani àti Abiram, àwọn ọmọ Eliabu. Şùgbón wón wí pé, “Àwa kò ní í wá! **13** Kò ha tó gégé pé o ti mú wa jáde láti ilè tí ó ní sàñ fún wàrà àti oyin láti pa wá sínú aginjù yíí? O tún wá

fé sọ ara rẹ di olúwa lé wa lórí bí? **14** Síbèṣíbè ìwọ kò sì tí ì mú wa dé ilè tí ó ní sàn fún wàrà àti oyin, béké ni o kò sì pín ilè iní àti ogbà àjàrà. Ìwọ ha fé sọ wá di ẹrú bí? Rárá o, àwa kì yóò gòkè wá!” **15** Nígbà náà ni Mose bínnú gidigidi, ó sì sọ fún Olúwa pé, “Má şe gba ọrẹ wọn, èmi kò gba kétékété lówó wọn, béké ni n kò sì pa ẹnikéni nínú wọn lára!” **16** Mose sọ fún Kora pé, “Ìwọ àti ọmọ léyìn rẹ gbodò fi ara hàn níwájú Olúwa lóla—gbogbo yín, ìwọ, àwọn ọmọ léyìn rẹ àti Aaroni. **17** Kí ẹníkòkèkan yín mú àwo tùràrí, kí ó sì fi tùràrí sínú rẹ, kí gbogbo rẹ jé àádóta lé nígbà àwo tùràrí kí ẹ sì ko wá síwájú Olúwa. Ìwọ àti Aaroni yóò mú àwo tùràrí wá pèlú.” **18** Nígbà náà ni oníkálùkù wọn mú àwo tùràrí, wọn fi iná àti tùràrí sí i nínú, wọn sì dúró sí ẹnu-ònà àgójìpàdé, àwọn pèlú Mose àti Aaroni. **19** Nígbà tí Kora kó gbogbo àwọn elegbé rẹ jo sí ẹnu-ònà àgójìpàdé, ògo Olúwa sì farahan gbogbo ijọ èníyàn. **20** Olúwa sì sọ fún Mose àti Aaroni pé, **21** “Ẹ ya ara yín sótò kúrò láàrín ijọ wònyí, kí ní ba à le pa wón run léèkan náà.” **22** Șùgbón Mose àti Aaroni dojúbolè wón sì kígbé sókè pé, “Olórun, Olórun èmí gbogbo èníyàn, Ìwọ ó wa bínnú sí gbogbo ijọ èníyàn nígbà tó jé pé ẹníkan ló şè?” **23** Olúwa tún sọ fún Mose pé, **24** “Sọ fún ijọ èníyàn pé, ‘Kí wón jìnnà sí àgójì Kora, Datani àti Abiramu.’” **25** Mose sì díde lọ bá Datani àti Abiramu àwọn àgbàgbà Israéli sì tèlé. **26** Ó sì kílò fún ijọ èníyàn pé, “Ẹ kúrò ní àgójì àwọn èníyàn búburú yí! Ẹ má şe fowó kan ohun kan tí í şe tiwọn kí ẹ má ba à parun nítorí ẹsè wọn.” **27** Àwọn èníyàn sì sún kúrò ní àgójì Kora, Datani àti Abiramu. Datani àti Abiramu jáde, àwọn iyàwó wọn àti àwọn ọmọ wọn sì dúró sí ẹnu-

ònà àgój wọn. **28** Nígbà náà ni Mose wí pé, “Báyíí ni e ó şe mò pé Olúwa ló rán mi láti şe gbogbo işe wonyí àti pé kí í şe ifé inú mi ni àwọn ohun tí mò ní şe. **29** Bí àwọn ènìyàn yíí bá kú bí gbogbo ènìyàn ti ní kú, bí ìrírí wọn kò bá sì yàtò sí ti àwọn ènìyàn yòókù, a jé pé kí í şe Olúwa ló rán mi. **30** Şùgbón bí Olúwa bá şe ohun tuntun, tí ilè sì la ẹnu, tó gbé wọn mì, àwọn pèlú gbogbo ohun tí wón ní, tí wón sì wọ inú ibojì wọn lọ láààyè, nígbà náà ni ẹyin ó mó pé àwọn ènìyàn yíí ti kégàn Olúwa.” (**Sheol h7585**) **31** Bí ó sì şe parí ọrò wonyí, ilè pín sí méjì nísàlè wọn, **32** ilè sì lanu ó sì gbé wọn mì pèlú gbogbo ará ilé wọn àti àwọn ènìyàn Kora àti gbogbo ohun tí wón ní. **33** Gbogbo wọn sì sòkalè sínú ibojì wọn láààyè pèlú ohun gbogbo tí wón ní, ilè sì padé mó wọn, wón sì şègbé kúrò láàrín ịjọ ènìyàn. (**Sheol h7585**) **34** Gbogbo ènìyàn Israeli tí ó yí wọn ká sì sálo tí àwọn yòókù gbó igbe wọn, wón wí pé, “Ilè yóò gbé àwa náà mì pèlú.” **35** Iná sì jáde láti ọdò Olúwa ó sì run àádóta lé nígba ọkùnnrin tí wón mú türarí wá. **36** Olúwa sò fún Mose pé, **37** “Sọ fún Eleasari ọmọ Aaroni tí í şe àlùfáà, pé kí ó mú àwọn àwo türarí jáde kúrò nínú iná nítorí pé wón jé mímó, kí ó sì tan iná náà kákiri sí ibi tó jínnà. **38** Èyí ni àwo türarí àwọn tí ó kú nítorí ẹşè wọn. Kí e gún àwo türarí yíí, kí e sì fi şe ibile fún pepe, wón jé mímó nítorí pé wón ti mú wọn wá síwájú Olúwa. Kí wón jé àmì fún àwọn ọmọ Israeli.” **39** Eleasari tí í şe àlùfáà sì kó gbogbo àwo türarí tí àwọn tí ó jóná mú wa, ó gún wọn pò, ó fi şe ibile fún pepe, **40** gégé bí Olúwa şe sọ láti ẹnu Mose. Èyí yóò jé ohun ịrántí fún àwọn ọmọ Israeli pé, alejò yàtò sí irú-omọ Aaroni kò gbodò jó türarí níwájú

Olúwa, eni tí ó bá şe béké, yóò dàbí Kora àti àwọn ẹgbé rẹ.

41 Ní ojó kejì gbogbo ìjo àwọn ọmọ Israeli kùn sí Mose àti Aaroni pé, “E ti pa àwọn ènìyàn Olúwa.” **42** Șùgbón nígbà tí gbogbo ìjo ènìyàn péjọ lòdì sí Mose àti Aaroni, níwájú àgójì pàdé, lójì ni ikùkuu bolè, ògo Olúwa sì fi ara hàn. **43** Nígbà náà ni Mose àti Aaroni lọ síwájú àgójì pàdé, **44** Olúwa sì sọ fún Mose pé, **45** “Yàgò kúrò láàrín ìjo ènìyàn yíí, kí ní ba le run wón ní ịséjú kan.” Wón sì dojúbolè. **46** Mose sì sọ fún Aaroni pé, “Mú àwo türarí, kí o fi iná sí i lórí pẹpé, fi türarí sínú rẹ, kí o sì tètè mu lọ sí àárín ìjo ènìyàn láti şe ètùtù fún wón nítorí pé ịbínú Olúwa ti jáde, àjákálè-ààrùn sì ti bérè.” **47** Aaroni şe bí Mose ti wí, ó sáré lọ sí àárín àwọn ènìyàn, șùgbón àjákálè-ààrùn ti bérè láàrín wón, șùgbón Aaroni fín türarí, ó sì şe ètùtù fún wón. **48** Ó dúró láàrín àwọn alààyè àti òkú, àjákálè-ààrùn náà sì dúró. **49** Șùgbón àjákálè-ààrùn ti pa ẹgbàá méje ó lé lèédégbèrin ènìyàn ní àfikún sí àwọn tí ó kú níbi ịsèlè Kora. **50** Aaroni padà tọ Mose lọ ní ẹnu-ònà àgójì pàdé nítorí pé àjákálè-ààrùn náà ti dúró.

17 Olúwa sì sọ fún Mose pé, **2** “Sọ fún àwọn ọmọ Israeli kí o sì gba ọpá méjilá lówó wón, ọkọkan lówó olórí ịdílé ẹyà ìran wón, kọ orúkọ ènìyàn kòòkan sí ara ọpá rẹ. **3** Lórí ọpá Lefi kọ orúkọ Aaroni, nítorí ọpá kòòkan gbodò wà fún olórí ịdílé kòòkan tí yóò jé orí fún ẹyà ìran kòòkan. **4** Kó wón sí àgójì pàdé níwájú ẹrí níbi tí èmi ti ní pàdé yín. **5** Ọpá tí ó bá yí jé ti eni tí èmi bá yàn yóò rúwé, èmi yóò sì dá kíkùn gbogbo ịgbà àwọn ọmọ Israeli sí yín dúró.” **6** Nígbà náà Mose bá àwọn ọmọ Israeli sòrò, àwọn olórí wón sì fún un ní ọpá méjilá, ọpá kan fún olórí

kòkòkan èyà ìran wọn, ọpá Aaroni sì wà lára àwọn ọpá náà. 7 Mose sì fi ọpá wònyí lélé níwájú Olúwa nínú àgójì. 8 Ó sì şe ní ojó kejì Mose wọ inú àgójì èrí lọ, ó sì rí ọpá Aaroni, tí ó dúró fún èyà Lefi, kì í şe wí pé ó hù nìkan, şùgbón ó rúwé, ó yọ ìtanná, ó sì so èso almond. 9 Nígbà náà ni Mose kó gbogbo àwọn ọpá jáde láti iwájú Olúwa wá fún àwọn ọmọ Israéli. Wón wò wón, ẹníkòkòkan sì mú ọpá tirè. 10 Olúwa sọ fún Mose pé, “Mú ọpá Aaroni padà wá síwájú èrí, láti fi pamó géhé bí àmì fún àwọn olòtè. Èyí ó sì mú ọpin bá kíkùn sínú wọn sí mi, kí wọn kí ó má ba à kú.” 11 Mose sì şe géhé bí Olúwa ti páláṣe fún un. 12 Àwọn ọmọ Israéli sọ fún Mose pé, “Àwa yóò kú! A ti sònù, gbogbo wa ti sònù! 13 Ẹnikéni tí ó bá súnmó tabanaku Olúwa yóò kú. Sé gbogbo wa ni yóò kú?”

18 Olúwa sọ fún Aaroni pé, “Íwọ, àti àwọn ọmọ rẹ àti ìdílé baba rẹ ni yóò ru gbogbo èṣe tí wón ti dá fún ilé tí a yà sí mímó fún Ọlórún, àti ìwọ àti àwọn ọmọ rẹ nìkan ni yóò máa ru èṣe isé àlùfáà yín. 2 Kí o sì mú àwọn ènìyàn rẹ ará Lefi láti èyà ìran rẹ láti dàpò mó ìwọ láti ràn ó lówó nígbà tí ìwọ àti àwọn ọmọ rẹ ọkùnrin bá ní şe isé ìránsé níwájú Àgójì. 3 Àwọn ni ó yẹ láti dúró fún ọ àti láti şe gbogbo isé ti Àgójì, şùgbón wọn kò gbodò súnmó ibi tí a ti şe lóṣòjó tí a sì yà sí mímó tàbí ibi pẹpé, tàbí gbogbo wọn àti ìwọ ló máa kú. 4 Ó yẹ kí wón darapò mó ọ láti jẹ ìyà isé fún àítójú ibi ti àgójì pàdá àti gbogbo isé tí ó wà ní ibi àgójì, àti wí pé kò sí àlejò tí ó le wá sí ègbé ibi tí o wà. 5 “Kí o sì mójútó isé ibi mímó àti isé ibi pẹpé, kí ibínú má ba wá sí orí àwọn ọmọ Israéli mó. 6 Èmi fúnra mi ti yan àwọn arákùnrin rẹ tí í şe ọmọ Lefi kún àwọn ọmọ Israéli

yòókù, wọn jé ẹbùn fún ọ, èyí ni a fún Olúwa láti şe isé tí ó wà ní àgójì ipàdé. 7 Şùgbón ìwọ àti àwọn ọmọ rẹ ni yóò mójútó isé àlùfáà yín fún gbogbo ohun tó bá jé mó ibi pẹpé àti ti èyin aşo títa, ẹ ó sì máa şisé ibi pẹpé àti nínú aşo tí a ta. Mo fún ọ ní isé àlùfáà gégé bí ẹbùn. Şùgbón àlejò tí ó bá súnmó tòsí ibi ịyàsímímó fún Ọlórun ni a ó pa.” 8 Nígbà náà ni Olúwa sọ fún Aaroni pé, “Èmi fúnra mi ti fi ó şó ịdí gbogbo ẹbọ tí a bá mú wá fún gbogbo ọrẹ mímó tí àwọn ọmọ Israéli bá fún mi, mo fún ìwọ àti àwọn ọmọ rẹ gégé bí ipín rẹ tí yóò máa şe. 9 Ìwọ ni kí o ni ipín ọrẹ mímó jùlọ tí a mú kúrò ní ibi iná, nínú gbogbo ọrẹ tí wón mú wá gégé bí ẹbọ mímó jùlọ, yálà ẹbọ ohun jíjé, ẹbọ èṣè tàbí ẹbọ ẹbi, ipín wònyí jé ti ìwọ àti àwọn ọmọ rẹ. 10 Ẹ jé é ní ibi mímó jùlọ, gbogbo ọkùnrin ni ó gbodò jé é. Ó gbodò kà á sí mímó. 11 “Èyí tún jé tìre pèlú: ohunkóhun tí a bá yà sótò lára ẹbùn ọrẹ fífi àwọn ọmọ Israéli. Mó fún ìwọ àti àwọn ọmọ rẹ ọkùnrin àti ọmọ rẹ obìnrin gégé bí ipín tí yóò máa şe déédé nínú ịdílé rẹ, tí o bá wà ní mímó ni o le jé é. 12 “Mo fún ọ ní gbogbo òróró tí ó dára jùlọ àti gbogbo ọtí tuntun dáradára jùlọ àti ọkà tí wón mú wá fún Olúwa ní àkóso ohun ọgbìn wọn tí wón kórè. 13 Gbogbo àkóso nñkan ilè wón tí wọn mú wá fún Olúwa yóò jé tìre. Enikéni nínú ịdílé rẹ, àwọn tí ó jé mímó nínú ịdílé rẹ lè jé é. 14 “Gbogbo nñkan tí a yà sótò fún Olúwa ní Israéli jé tìre. 15 Gbogbo àkóbí nínú gbogbo ohun alààyè tí wón mú wá fún Olúwa, ịbá à jé ti èníyàn tàbí ti ẹranko jé tìre şùgbón o gbodò ra gbogbo àkóbí ọmọkùnrin padà àti àkóbí àwọn ẹranko aláímó. 16 Nígbà tí wón bá pé oṣù kan, o gbodò rà wón padà ní iye owó ịràpadà tí í şe sékélì

márùn-ún fàdákà, gégé bí iye şékélì ibi mímó tí ó wọn ìwòn ogún gera. **17** “Şùgbón o kò gbodò ra àwọn àkóbí ọmọ málúù, àgùntàn tàbí ewúré; wón jé mímó. Wón èjè wọn sórí pẹpé kí o sì sun ọrá rẹ gégé bí ọrẹ àfinásun, ẹbọ òórùn dídùn sí Olúwa. **18** Eran wọn gbodò jé tìre, gégé bí igè ọrẹ ẹbọ fífi àti itan ọtún şe jé tìre. **19** Ohunkóhun tí a bá ti ya sótò nínú ọrẹ àwọn ọmọ Israeli tí wón mú wá fún Olúwa ni mo fún ìwọ àti àwọn ọmọ rẹ ọkùnrin àti ọmọ rẹ obìnrin gégé bí ìpín rẹ tí yóò máa şe déédé. Ó jé májémú iyò láéláé níwájú Olúwa fún ìwọ àti ọmọ rẹ.” **20** Olúwa sọ fún Aaroni pé, “O kò ní ní ogún nínú ilè wọn bẹè ni ìwọ kò ní ní ìpín láàrín wọn; Èmi ni ìpín àti ogún rẹ láàrín àwọn ọmọ Israeli. **21** “Mó ti fún àwọn ọmọ Lefi ní gbogbo ìdáméwàá ní Israeli gégé bí ogún fún işé tí wón şe, nígbà tí wón n̄ işé níbi àgój ìpàdé. **22** Láti ìsinsin yíí àwọn ọmọ Israeli, kò gbodò súnmó àgój ìpàdé, bí wón bá şe bẹè, wọn yóò jé iyà èṣè wọn, wọn á sì kú. **23** Àwọn ọmọ Lefi ní ó gbodò şe işé tí ó wà nínú àgój ìpàdé, wọn yóò sì jiyà èṣè wọn bí wón bá kúrò láti şe é. Èyí ni ìlànà láéláé fún àwọn ìran tí ó n̄ bò. Wọn kò nígbà ogún kankan láàrín àwọn ọmọ Israeli. **24** Kàkà bẹè, mo fún àwọn ọmọ Lefi gégé bí ogún wọn, ìdákan nínú ìdáméwàá tí àwọn ọmọ Israeli pèsè gégé bí ọrẹ sí Olúwa. Èyí ni mo wí nípa wọn. Wọn kò ní gba ogún kankan láàrín àwọn ọmọ Israeli.” **25** Olúwa sọ fún Mose pé, **26** “Sọ fún àwọn ọmọ Lefi kí o sì wí fún wọn pé: ‘Nígbà tí ìdáméwàá bá n̄ wólé láti ọdò àwọn ọmọ Israeli gégé bí ogún rẹ. O gbodò mú ìdáméwàá lára rẹ gégé bí ọrẹ Olúwa. **27** A ó ka ọrẹ rẹ gégé bí ọkà irúgbìn láti ilè ìpákà tàbí wáinì láti fún wa. **28** Báyí ni ìwọ gan

an náà yóò mú ọrẹ wa fún Olúwa láti ara ìdáméwàá tí ìwọ gbà láti ọdò àwọn ọmọ Israéli. Láti ara ìdáméwàá ó gbodò mú ọrẹ Olúwa fún Aaroni àlùfáà. **29** Ìwọ gbodò mú wá gégé bí ìpín Olúwa èyí tí ó dára jùlọ àti tí ó jé mímó jùlọ lára gbogbo nìkan tí wón mú wá fún o.’ **30** “Sọ fún àwọn ọmọ pé, ‘Nígbà tí èyin bá mú ìpín tí ó dára jù wá, a ó kà á sí fún àwọn ọmọ Lefi gégé bí ìkórè láti ilè ìpakà tábí ìfúntí yín. **31** Ìwọ àti àwọn ìdílé rẹ le jẹ èyí tí ó kùní ibikíbi gbogbo. Nítorí pé ó jé ọrẹ fún işé rẹ níbi àgójì ipàdé. **32** Nípa shíse ìgbékalè ìpín tí ó dára jùlọ o kò ní jèbi lórí òrò yíí, ìwọ kò sì ní ba ọrẹ mímó àwọn ọmọ Israéli jé, ìwọ kì yóò sì kú.”

19 Olúwa sọ fún Mose àti Aaroni pé, **2** “Èyí ni ohun tí òfin Olúwa pàṣẹ béérè lówó yín. Sọ fún àwọn ọmọ Israéli, kí wọn mú egbọrọ ọdó màlúù pupa tí kò lábùkù tábí àbàwón, lára èyí tí a kò tí ì di àjágà mó. **3** È mú fún Eleasari àlùfáà, yóò sì mu jáde lọ sí èyìn ibùdó kí ó sì pa á ní ojú rẹ. **4** Nígbà náà ni Eleasari àlùfáà yóò mú lára èjè rẹ sórí ika ọwó rẹ yóò sì wọn lééméje ní ọkánkán iwájú àgójì ipàdé. **5** Ní ojú rẹ ni àlùfáà yóò ti sun ọdó abo màlúù yíí: awọ ara rẹ, èjè rẹ, eran-ara àti ìgbé rẹ. **6** Àlùfáà yóò mú igi kedari, hísópù àti òwú òdòdó yóò sì jù wón sí àárín ọdó abo màlúù tí a ní sun. **7** Léyìn náà, àlùfáà gbodò fọ asọ rẹ, kí ó sì wẹ ara rẹ pèlú omi léyìn náà ó lè wá sínú àgójì. Sùgbón yóò jé aláímó tití ìròlé. **8** Ení tí ó sun ún náà gbodò fọ asọ rẹ kí ó sì wẹ pèlú omi, òun náà yóò jé aláímó tití di ìròlé. **9** “Ení tó wà ní mímó ni yóò kó eérú ọdó màlúù náà lọ sí ibi tí a yà sí mímó léyìn ibùdó. Kí gbogbo ijọ èniyàn Israéli kó o pamó fún lílò fún omi ìwènùmójì. Ó

jé ìwènùmò kúrò nínú èṣè. **10** Okùnrin tí ó kó eérú ọdó
abo màlúù náà gbodò fó aṣo rè, òun náà yóò sì jé aláímó
tíí íròlé. Èyí ni yóò jé llànà láéláé fún àwọn ọmọ Israéli
àti fún àwọn àjèjì tí ó ní gbé láàrín wọn. **11** “Enikéni tí ó bá
fi ọwó kan òkú enikéni, yóò jé aláímó fún ọjó méje. **12** Ó
gbodò wé ara rè pèlú omi ní ọjó këta àti ní ọjó keje; nígbà
náà ni yóò jé mímó. Sùgbón tí ó bá jé pé kò wé ara rè mó
ní ọjó këta àti ní ọjó keje yóò jé aláímó. **13** Enikéni tí ó bá
fi ọwó kan òkú enikéni tí kò sì wé ara rè mó, ó ba àgó
Olúwa jé. A ó ké irú eni béké kúrò lára àwọn ọmọ Israéli.
Nítorí pé a kò tí i wón omi ìwènùmò lé e lórí, ó jé aláímó,
àímó rè sì wà lára rè. **14** “Èyí ni òfin tí ó jé mó bí ènìyàn
bá kú nínú àgó, enikéni tí ó bá wó inú àgó àti eni tí ó wà
nínú àgó yóò di aláímó fún ọjó méje, **15** gbogbo ohun èlò
tí a kò bá fi omorí dé ni yóò jé aláímó. **16** “Enikéni tí ó bá
wà ní ìta tí ó sì fi ọwó kan eni tí a fi idà pa tàbí eni tí ó kú
ikú àtòrunwá, tàbí bí enikéni bá fi ọwó kan egungun òkú
ènìyàn tàbí isà òkú, yóò jé aláímó fún ọjó méje. **17** “Fún
aláímó ènìyàn, mú eérú dié lára eérú ọrẹ ìwènùmò sínú
ìgò, kí o sì da omi tó ní sànlé e lórí. **18** Nígbà náà, okùnrin
tí a yà sí mímó yóò mú hísòpù dié yóò rì í sínú omi yóò sì
fi wón àgó àti gbogbo ohun èlò tí a şe lóṣòjó àti àwọn
ènìyàn tí ó wà níbè. O gbodò tún fi wón enikéni tí ó fi
ọwó kan egungun òkú ènìyàn tàbí isà òkú, tàbí eni tí ó kú
ikú ara rè, tàbí eni tí ó kú ikú àti ọrun wá. **19** Okùnrin tí ó
mó ni kí ó bu omi wón àwọn ènìyàn aláímó ní ọjó këta àti
ọjó keje, ní ọjó keje ó gbodò wé ara rè mó. Eni tí a wèmò
gbodò fó aṣo rè kí ó sì wé pèlú omi, ní íròlé ọjó náà yóò
mó. **20** Sùgbón bí eni tí ó bá jé aláímó kò bá wé ara rè mó,

a gbodò gé e kúrò nínú ìjọ ènìyàñ, nítorí wí pé ó ti ba àgô Olúwa jé. A kò tí ì fi omi ìwèñùmô sí ara rẹ, ó sì jé aláimô.

21 Èyí jé ìlànà láéláé fún wọn. “Okùnrin tí ó wón omi ìwèñùmô náà gbodò fó aso rẹ àti ẹnikéni tí ó fi ọwó kan omi ìwèñùmô yóò di aláimô tití di ìròlé. **22** Gbogbo ohun tí eni tí ó jé aláimô bá fi ọwó kàn yóò di àímô, ẹnikéni tí ó bá sì fi ọwó kàn án yóò jé aláimô tití di ìròlé.”

20 Ní oṣù kìn-ín-ní, gbogbo àgbájọ ọmọ Israéli gúnlè sí pápá Sini, wón sì dúró ní Kadeși. Níbè ni Miriamu kú, wón sì sin ín. **2** Omi kò sí fún ìjọ ènìyàñ, àwọn ènìyàñ sì kó ara wọn jọ pò sí Mose àti Aaroni, **3** wón bá Mose já wón sì wí pé, “Ìbá kúkú sàñ kí a kú nígbà tí àwọn arákùnrin ti kú níwájú Olúwa! **4** Kí ni ó dé tí o sì kó gbogbo ìjọ ènìyàñ Olúwa wá sí aginjù yíí, kí àwa àti àwọn ẹran ọsìn wa bá à kú sibí? **5** Kí ni ó dé tí o fi mú wa gòkè kúrò ní Ejibiti wá sí ibi búburú yíí? Ibi tí kò ní oúnje tàbí igi ọpòtó, èso àjàrà tàbí pomegiranate. Béè ni kò sí omi tí a ó mu níhìn-ín!” **6** Mose àti Aaroni kúrò ní ibi àpéjọ, wón sì lọ DOJÚBOLÈ sí ẹnu-ònà àgô ipàdé, ògo Olúwa sì farahàn wón. **7** Olúwa sọ fún Mose pé, **8** “Mú ọpá, náà kí o sì pe ìjọ àwọn ènìyàñ jọ, ìwọ àti Aaroni arákùnrin rẹ, kí e sòrò sí àpáta náà ní ojú wọn, yóò sì tú omi rẹ jáde, ìwọ ó sì fún ìjọ àti ẹran wọn mu.” **9** Báyíí ni Mose mú ọpá láti iwájú Olúwa wá, gégé bí ó ti pàṣẹ fún un. **10** Òun àti Aaroni pe àwọn ènìyàñ jọ sì ojú kan níwájú àpáta, Mose sì sọ fún wọn, “E gbó, èyin ọlòtè, àwa kí yóò lè mú omi jáde láti inú àpáta yíí wá bí?” **11** Nígbà náà ni Mose gbé ọwó rẹ sókè ó sì fi ọpá ọwó rẹ lu àpáta léjeméjì. Omi sì tú jáde, gbogbo ìjọ ènìyàñ àti àwọn ẹran ọsìn wọn sì mu. **12** Sùgbón Olúwa sọ fún Mose àti

Aaroni pé, “Nítorí pé èyin kò gbà mí gbó tó láti bu ọlá fún mi níwájú àwọn ọmọ Israeli, ìwọ kò ní kó àwọn ijọ ènìyàn yí dé ilè tí mo fún wọn.” **13** Èyí ni omi ti Meriba, níbi tí àwọn ọmọ Israeli ti bá Olúwa já àti ibi tí O ti fi ara rẹ hàn bí eni mímó láàrín wọn. **14** Mose sì ránṣé láti Kadeși sí ọba Edomu, wí pé, “Èyí ni nñkan tí arákùnrin rẹ Israeli sọ, ìwọ ti mò nípa gbogbo ìnira, tí ó wá sí orí wa. **15** Àwọn baba nílá wa sòkalè wá sí Ejibiti, a sì gbé ibè fún ọpò ọdún. Àwọn ará Ejibiti ni wá lárà àti àwọn baba wa, **16** ʂùgbón nígbà tí a sokún sí Olúwa, ó gbó ẹkún wa, ó sì rán angeli kan sí wa, ó sì mú wa jáde láti Ejibiti. “Báyí àwa wà ní Kadeși, ilú tí ó wà ní ẹgbé ilè rẹ. **17** Jòwó jé kí a gba orílè-èdè rẹ kojá, àwa kì yóò gba inú oko tàbí ọgbà àjàrà rẹ kojá, tàbí mu omi láti inú kànga. A ó ma kojá ní ọpópónà ọba, àwa kì yóò yà sí ọtún tàbí sí òsi tití àwa yóò fi kojá ní ilè rẹ.” **18** ʂùgbón Edomu dáhùn pé, “Èyin kò le gba ibí kojá; bí ẹ bá dán an wò, a ó dìde ogun sí yín, a ó sì bá yín já pèlú idà.” **19** Àwọn ọmọ Israeli dáhùn pé, “A ó gba ọnà tóóró, bí àwa tàbí ẹran ọsin wa bá sì mú lárà omi rẹ, a ó san owó rẹ. A kàn fé rìn kojá lórí ilè rẹ ni kò sí nñkan kan mìíràn tí a fé şe.” **20** Wón tún dáhùn wí pé, “E kò lè kojá.” Nígbà náà ni Edomu jáde wá láti kojú ijà sí wọn pèlú ọpò àti alágbára ọmọ-ogun. **21** Nígbà tí Edomu sì kò jálè láti jé kí wọn kojá ní ilè wọn, Israeli yípadà kúrò lódò wọn. **22** Gbogbo ijọ ènìyàn Israeli sì jáde láti Kadeși wón sì wá sí orí òkè Hori. **23** Ní orí òkè Hori, ní ẹgbé ààlà Edomu Olúwa sọ fún Mose àti Aaroni pé, **24** “Aaroni yóò kú. Kò ní wọ ilè tí mo fi fún àwọn ọmọ Israeli, nítorí èyin méjèèjì şe àìgbóràn sí òfin mi níbi omi Meriba. **25** Mú Aaroni àti

ọmọ rẹ Eleasari lọ sí orí òkè Hori. **26** Bó aşo Aaroni kí o sì gbe wọ ọmọ rẹ Eleasari, nítorí pé Aaroni yóò kú sítibè.” **27** Mose sì şe gégé bí Olúwa ti pàşé, wón lọ sí orí òkè Hori ní ojú gbogbo ijọ ènìyàn. **28** Mose bó aşo Aaroni ó sì gbe wọ ọmọ rẹ Eleasari, Aaroni sì kú sí orí òkè. Nígbà náà Mose àti Eleasari sòkalè láti orí òkè, **29** nígbà tí gbogbo ijọ ènìyàn sì gbó pé Aaroni ti kú, gbogbo ilé Israeli şe ìdárò rẹ fún ọgbòn ojó.

21 Nígbà tí ọba Aradi ará Kenaani, tí ní gbé ní gúúsù gbó wí pé Israeli ní bò wá ní ojú ọnà Atarimu, ó bá Israeli já ó sì fi agbára mú díè lára wọn. **2** Nígbà náà ni Israeli jé èjé fún Olúwa pé, “Bí o bá lè fi àwọn ènìyàn yíí lé wa lówó, gbogbo llú wọn ni a ó parun.” **3** Olúwa gbó ẹbè àwọn ọmọ Israeli, ó sì fi àwọn ará Kenaani lé wọn lówó. Wón pa wón run pátápátá; torí náà ni a şe ní pe ibè ní Horma. **4** Wón rin ìrìnàjò láti òkè Hori lọ sí ọnà tó lọ sí Òkun Pupa, láti kojá yípo Edomu. Şùgbón àwọn ènìyàn bínú ní ojú ọnà; **5** wón sì sòrò lòdì sí Ọlórun àti Mose, wón wí pé, “Èéše tí ìwọ fi mú wa jáde láti Ejibiti kí a ba le wá kú sí aginjù yíí? Kò sí oúnje! Kò sì sí omi! Àwa sì kórííra oúnje tí kò dára yíí!” **6** Nígbà náà ni Olúwa rán ejò olóró sí àárín wọn; wón gé àwọn ènìyàn jẹ, ọpò àwọn ọmọ Israeli sì kú. **7** Àwọn ènìyàn sì wá sí ọdò Mose wọn wí pé, “A ti dá ẹṣe nígbà tí asòrò-òdì sí Olúwa àti sí ìwọ pèlú. Gba àdúrà pé kí Olúwa mú ejò náà kúrò lódò wa.” Nígbà náà ni Mose gbàdúrà fún àwọn ènìyàn. **8** Olúwa sọ fún Mose pé, “Rọ ejò, a ó sì gbé e kó sókè lórí igi, eni tí ejò bá ti gé jẹ lè wò ó yóò sì yè.” **9** Nígbà náà ni Mose sì rọ ejò onírin ó sì gbé e kó sórí igi, bí ejò bá sì bu ẹnikéni jẹ bí ó bá ti wò ó yóò

sì yè. **10** Àwọn ọmọ Israeli tèsíwájú wón sì péjọ sí Obotu. **11** Wón gbéra ní Obotu wón sì pa ibùdó sí Iye-Abarimu, ní aginjù tí ó kojú sí Moabu ní ìdojúkọ ılà-oòrùn. **12** Láti ibè ni wón ti gbéra wón sì pa ibùdó ní àfonífojì Seredi. **13** Láti ibè lo, wọn sí, wón sì dó sí ìhà kejì Arnoni, tí ó wà ní aginjù tí ó wà ní agbègbè ilè àwọn ọmọ Amori. Arnoni jé ààlà fún ilè Moabu, láàrín Moabu àti Amori. **14** Ìdí nìyìí tí ìwé ogun Olúwa se wí pé, "...Wahebu ní Sufa, Òkun Pupa àti ní odò Arnoni **15** àti ní ìṣàn odò tí ó darí sí ibùjókòó Ari tí ó sì fi ara ti ìpínlè Moabu." **16** Láti ibè ni wón ti bèrè rìn dé Beeri, èyí ni kànga tí Olúwa sọ fún Mose, "Kó àwọn ènìyàn jọ èmi ó sì fún wọn ní omi." **17** Nígbà náà ni Israeli kọ orin yíí pé, "Sun jáde, ìwo kànga! È maa kɔrin nípa rẹ, **18** nípa kànga tí àwọn ọmọ-aládé gbé, nítorí àwọn ọlólá ènìyàn ni ó gbé e; tí àwọn ọlólá àwọn ènìyàn sì fi ọpá aládé àti ọpá oyè wọn gbé." Nígbà náà wón kúrò láti aginjù lọ sí Mattana, **19** láti Mattana lọ sí Nahalieli, láti Nahalieli lọ sí Bamoti, **20** àti láti Bamoti lọ sí àfonífojì ní Moabu níbi tí òkè Pisga, tí ó wà ní òkè ilé omi ti kojú sí aginjù. **21** Israeli rán onisé láti sọ fún Sihoni ọba àwọn ará Amori wí pé, **22** "Jé kí a kojá ní orílè-èdè rẹ. A kò ní kojá sí inú oko pápá tàbí ọgbà àjàrà àbí mu omi láti inú kànga. A maa gba ọpópónà náà ti ọba tití tí a ó fi la ilè rẹ kojá." **23** Șùgbón Sihoni kò ní jé kí àwọn Israeli kojá ní ilè wọn. Ó pe àwọn ọmọ-ogun rẹ jọ wón sì wóde ogun lọ sí aginjù nítorí àwọn ọmọ Israeli. Nígbà tí ó dé Jahasi, ó bá àwọn ọmọ Israeli jà. **24** Àmò, Israeli șégún, wọn fi ojú idà pa wón, wón sì gba ilè láti ọwó Arnoni lọ dé Jabbok, tití tí ó fi dé ilè àwọn ará Ammoni, nítorí pé

ààlà wọn jé olódi. **25** Israéli sì gba gbogbo ìlú Amori wón sì ní gbé ibè pèlú Heşboni, àti gbogbo ibùgbé ìlú tó yí i ká. **26** Heşboni ni ìlú Sihoni ọba àwọn ará Amori, eni tí ó bá ọba Moabu ti téle jà tí ó sì gba gbogbo ilè rè ní ọwó rè tití dé Arnoni. **27** Ìdí nìyí tí akorin sọ wí pé, “Wá sí Heşboni kí e jé kí a tún un kó; jé kí ìlú Sihoni padà bò sípò. **28** “Iná jáde láti Heşboni, ọwó-iná láti Sihoni. Ó jó Ari àti Moabu run, àti ìlú àwọn olùgbé ibi gíga Arnoni. **29** Ègbé ní fún ọ, ìwọ Moabu! E ti parun, èyin ènìyàn Kemoş! Ó ti fi ọmọ rè ọkùnrin sílè gégé bí ịsáñsá àti ọmọ rè obìnrin gégé bí ịgbékùn fún Sihoni ọba àwọn Amori. **30** “Şùgbón àti bì wón şubú; a ti pa ịjegàba Heşboni run, a pa wón run tití dé Diboni. A sì ti bì wón lulè tití dé Nofa, tí ó sì fi dé Medeba.” **31** Nígbà náà ni àwọn ọmọ Israéli sì ní gbé ní ilè Amori. **32** Léyìn ịgbà tí Mose rán ayólèwò lọ sí Jaseri, àwọn ọmọ Israéli sì gba àwọn agbègbè tó yí wọn ká wón sì lé àwọn Amori tó wà níbè jáde. **33** Nígbà náà wón pèyìndà wón sì gòkè lọ sí Başani, Ogu ọba ti Başani àti gbogbo àwọn ọmọ-ogun tí ó wóde ogun jáde láti pàdé wọn ní ojú ogun ní Edrei. **34** Olúwa sọ fún Mose pé, “Má şe bérù rè, nítorí tí mó tí fi òun lé ọ lówó, àti àwọn ọmọ-ogun rè, àti ilè rè, kí ìwọ kí ó şe sí i gégé bí ìwọ ti şe sí Sihoni ọba Amori eni tí ó ní jé ọba ní Heşboni.” **35** Wón sì pa á, pèlú àwọn ọmọ rè àti gbogbo àwọn ọmọ-ogun rè, wọn kò fi ku ẹnìkan fún un láàyè. Wón sì gba ìní ilè rè.

22 Nígbà náà àwọn ọmọ Israéli rin ịrìnàjò lọ sí pètélè Moabu wón sì pa ibùdó légbèé Jordani tí ó kojá lọ sí Jeriko. **2** Nísinsin yíí, Balaki ọmọ Sippori rí gbogbo ohun tí àwọn Israéli ti şe sí àwọn ará Amori, **3** èrù sì ba Moabu

nítorí pé ọpọ ènìyàn wà níbè nítòótó, Moabu kún fún ẹrù nítorí àwọn ọmọ Israeli. 4 Moabu sọ fún àwọn àgbàgbà Midiani pé, “Nísinsin yíí ni àwọn wònyí yóò lá gbogbo ohun tí ó yí wa ká, bí málúù şe ní jé koríko tí ó wà nínú oko.” Béè ni Balaki ọmọ Sippori, tí ó jé ọba Moabu nígbà náà, 5 rán oníṣé pé Balaamu ọmọ Beori, tí ó wà ní Petori, ní èbá odò Eufurate, ti ilè àwọn ènìyàn rẹ. Balaki sọ pé, “Àwọn ènìyàn kan jáde wá láti Ejibiti; wón bo gbogbo ilè ayé wón sì pa ibùdó súnmó ọdò mi. 6 Nísinsin yíí, wá fi àwọn ènìyàn wònyí bú, nítorí wón ní agbára jù fún mi. Nípa ʂíse èyí èmi ó ʂégun wón, kí n sì lé wón kúrò ní ilè yíí. Nítorí tí mo mò pé ɿbùkún ni fún àwọn tí ìwọ bá bùkún, ɿfibú sì ni ẹni tí ìwọ bá fi bú.” 7 Àti àwọn àgbàgbà Moabu àti Midiani sì lọ pèlú owó àyèwò lónà wón, nígbà tí wón dé ọdò Balaamu, wón sọ nñkan tí Balaki sọ fún wón. 8 “E sun níbí lálé yíí,” Balaamu sọ fún un pé, “èmi ó padà wá fún un yín ní èsì nñkan tí Olúwa bá wí fún mi.” Nítorí tí àwọn ijòyè Moabu dúró sódò rẹ. 9 Ọlórun tọ Balaamu wá ó sì wí pé, “Ta ni àwọn ọkùnrin tí ó wà pèlú rẹ yíí?” 10 Balaamu sọ fún Ọlórun pé, “Balaki ọmọ Sippori, ọba Moabu, rán işé yíí sí mi pé, 11 ‘Àwọn ènìyàn kan ti ilè Ejibiti jáde wá tí wón bo ojú ilè. Nísinsin yíí, wá, kí o wá fi wón bú fún mi. Bóyá èmi yóò lè bá wón já, èmi ó sì lé wón jáde.’” 12 Șùgbón Ọlórun sọ fún Balaamu pé, “Má şe bá wón lọ. Ìwọ kò gbodò gé ègún lé àwọn ènìyàn náà lórí, nítorí a ti bùkún wón.” 13 Ní òwúrò ọjó kejì Balaamu dìde ó sì sọ fún àwọn ijòyè Balaki pé, “E padà sí orílè-èdè yín, nítorí tí Olúwa ti kò láti jé kí n tèlé yín.” 14 Nígbà náà àwọn ijòyè Moabu sì padà tọ Balaki lọ wón

sì wí pé, “Balaamu kò láti tèlé wa.” **15** Nígbà náà Balaki rán àwọn ijòyè mìíràn tí wón pò àwọn tí wón sì níyì ju alákókó lọ. **16** Wón lọ sí ọdò Balaamu wón sì sọ pé, “Èyí ni ohun tí Balaki ọmọ Sippori sọ, má şe jé kí ohunkóhun kí ó dè ó lónà láti wá sí ọdò mi, **17** nítorí pé èmi yóò fún ọní ẹbùn dáradára, èmi yóò sì şe ohunkóhun tí ìwọ bá sọ. Wá, kí o sì wá fi àwọn ènìyàn wònyí bú fún mi.” **18** Șùgbón Balaamu dá wón lóhùn pé, “Kódà tí Balaki bá fún mi ní ààfin rẹ́ tí ó kún fún fàdákà àti wúrà, èmi kò ní şe ohunkóhun tí ó tóbi tàbí kéré tí ó kojá ọfin Olúwa Ọlórun mi. **19** Nísinsin yíí e dúró níbí di ojó kejì gégé bí àwọn tókù ti şe nígbà náà èmi yóò mọ ohun tí Olúwa yóò tún sọ fún mi.” **20** Ní alé ojó náà Ọlórun sì tọ Balaamu wá ó sì sọ wí pé, “Nígbà tí ọkùnrin yíí ti wá pè ó, lọ pèlú wón, șùgbón ẹnu nñkan tí mo sọ fún ọ ni kí o şe.” **21** Balaamu dìde ní òwúrò, ó sì di ẹrù lé kétékété rẹ́ òun pèlú àwọn ijòyè Moabu. **22** Șùgbón Ọlórun bínú gidigidi, angeli Olúwa sì dúró lójú ọnà láti dojú ijà kọ ó. Balaamu ní gun kétékété rẹ́ lọ, àwọn ìrásé rẹ́ méjì sì wà pèlú rẹ́. **23** Nígbà tí kétékété náà sì rí angeli Olúwa tí ó dúró ní ojú ọnà pèlú idà tí a fayọ ní ọwó rẹ́, ó koju kúrò ní ọnà lọ sínú oko. Balaamu sì lù ú pé kí ó gbé òhun padà lọ sì ojú ọnà. **24** Nígbà náà angeli Olúwa dúró ní ojú ọnà tóóró láárín ọgbà àjàrà, pèlú ọgiri ní ọnà méjèjì. **25** Nígbà tí kétékété rí angeli Olúwa, ó lè mó ẹgbé ọgiri, ó sì rún ẹsè Balaamu mó ọgiri. Nígbà náà, ó tún nà án, léèkan sì i. **26** Nígbà náà angeli Olúwa súnmó wájú ó sì dúró níbi ọnà tóóró níbi tí kò ti sì ọnà láti yípadà, bóyá ní ọtún tàbí òsì. **27** Nígbà tí kétékété rí angeli Olúwa, ó sì jókòó ní abé Balaamu, inú sì

bí i tó sì nà án pèlú òpá rẹ. **28** Nígbà náà Olúwa sí ẹnu kétékété, ó sì sọ fún Balaamu pé, “Kí ni mo ẹfún ọ tí o fi nà mí léèmèta?” **29** Balaamu sọ fún kétékété pé, “Nítorí ìwọ fi mí ṣèsín! Bí mo bá ní idà ní ọwó ni èmi ịbá pa ó nísinsin yíí.” **30** Kétékété sọ fún Balaamu pé, “Sé mi kì í ẹfún kétékété rẹ ni, tí o maa ní gùn ní gbogbo ịgbà, láti ịgbà pípẹ wá? Njé mo hu irú ìwà báyí sí ọ rí?” “Rárá,” Ó dáhùn. **31** Nígbà náà Olúwa sí ojú Balaamu, ó sì rí angeli Olúwa tí ó dúró ní ojú ọnà pèlú idà rẹ tí ó fayọ. Ó sì tẹ orí rẹ ba. **32** Nígbà náà angeli Olúwa bēèrè lówó rẹ pé, “Kí ni ó dé tí o fi na kétékété rẹ nígbà méta yíí? Mo wá sibí láti kọ ojú ijá sí ọ nítorí ọnà rẹ kò tó níwájú mi. **33** Kétékété rí mi ó sì yà kúrò fún mi léèmèta yíí. Tí ó bá jé wí pé kò yà kúrò. Èmi kì ịbá ti pa ó pátápátá nísinsin yíí, ʂùgbón Èmi yóò sì dá òun sí.” **34** Balaamu sọ fún angeli Olúwa pé, “Mo ti dèshé, èmi kò mò pé o dúró níwájú ọnà láti dojúkọ mí, nísinsin yíí tí inú rẹ kò bá dùn, èmi ó padà.” **35** Angeli Olúwa sọ fún Balaamu pé, “Lọ pèlú àwọn arákùnrin náà, ʂùgbón nñkan tí mo sọ fún ọ nñkan ni kí o sọ.” Nígbà náà Balaamu lọ pèlú àwọn ijòyè Balaki. **36** Nígbà tí Balaki gbó pé Balaamu ní bò wá, ó jáde lọ láti lọ pàdé rẹ ní ịlú Moabu tí ó wá ní agbègbè Arnoni, ní ẹgbé ilè rẹ. **37** Balaki sì sọ fún Balaamu pé, “Njé èmi kò a ránṣé kánjúkánjú sí ọ? Kí ló dé tí ìwọ kò fi wá sí ọdò mi? Sé èmi kò tó láti sọ ọ di ẹni nílá?” **38** Balaamu sì wí fún Balaki pé, “Kíyési, èmi tò ọ wá, èmi kò ha ní agbára kan nísinsin yíí rará láti wí ohun kan? Mo gbodò sọ nñkan tí Ọlórun fi sí mi lénú.” **39** Nígbà náà Balaamu lọ pèlú Balaki sí Kiriat-Hosotia. **40** Balaki rú ẹbø akø màlúù pèlú àgùntàn, ó sì fún Balaamu

ní díè pèlú àwọn ijòyè tí ó wá ní ọdò rẹ. **41** Ní òwúrò ojó kejì Balaki gbé Balaamu lọ sí Bamoti Baali, láti ibè ló ti rí apá kan àwọn ènìyàn.

23 Balaamu wí fún Balaki pé, “Kó pẹpé méje fún mi níbí, kí o sì mú akọ málúù méje àti àgbò méje wá fún mi.” **2** Balaki şe bí Balaamu ti sọ, àwọn méjèjì fi akọ málúù kòòkan àti àgbò kòòkan rú ẹbọ lórí pẹpé kòòkan. **3** Nígbà náà Balaamu sọ fún Balaki pé, “Dúró ti ẹbọ sisun rẹ kí èmi sì lọ sí ègbé kan. Bóyá Olúwa yóò farahàn mí. Ohunkóhun tí ó bá fihàn mí, èmi yóò wí fún ọ.” Nígbà náà ó sì lọ sí ibi gíga. **4** Ọlórun sì pàdé rẹ, Balaamu sì sọ pé, “Mo tí şe pẹpé méje, lórí pẹpé kòòkan mo ti fi akọ málúù àti àgbò kòòkan rú ẹbọ.” **5** Olúwa sì fi ọrọ sí ẹnu Balaamu ó wí pé, “Padà sí ọdò Balaki kí o sì jé iṣé yíí fún un.” **6** Ó sì padà sí ọdò rẹ ó sì ba tí ó dúró ti ẹbọ sisun rẹ, pèlú gbogbo àwọn ijòyè Moabu. **7** Nígbà náà ni Balaamu sọ ọrọ-ijìnlè jáde wí pé, “Balaki mú mi láti Aramu wá, ọba Moabu láti òkè ilà-oòrùn wá Ó wí pé, ‘Wá fi Jakobu bú fún mi; wá, kí o sì jérií sí Israéli.’” **8** Báwo ní èmi ó şe fi bú àwọn tí Ọlórun kò fi bú? Báwo ni èmi ó şe bá wọn wí àwọn tí Olúwa kò bá wí? **9** Láti şónşó ibi gíga orí àpáta ni mo ti rí wọn, láti orí ibi gíga ni mo ti ní wò wón. Mo rí àwọn ènìyàn tí ní gbé lótò wọn kò sì ka ará wọn kún ara àwọn orílè-èdè. **10** Ta ni ó lè ka eruku Jakobu tàbí ka ịdámérin Israéli? Jé kí èmi kú ikú olódodo, kí ìgbèyìn mi kí ó dà bí tirè!” **11** Balaki sọ fún Balaamu pé, “Kí lo şe fún mi? Mo gbé ọ wá láti fi àwọn ọtá mi bú, şùgbón o kò şe nñkan kan, şùgbón o bùkún wọn!” **12** Ó sì dáhùn wí pé, “Sé kí n má sọ nñkan tí Olúwa fi sí mi lénu?” **13** Nígbà náà Balaki sọ fún un pé, “Wá pèlú

mi sí ibòmíràn tí o ti lè rí wọn; wà á rí díè, sùgbón kì í şe gbogbo wọn. Láti ibè, wá fi wón bú fún mi.” **14** Ó sì lọ sí pápá Sofimu ní orí òkè Pisga, ó sì kó pepé méje sibè ó sì fi akọ málúù àti àgbò kòòkan rú ẹbø lórí pepé kòòkan. **15** Balaamu şo fún Balaki pé, “Dúró níbí ti ẹbø sisun rẹ nígbà tí mo bá lọ pàdé rẹ níbè.” **16** Olúwa pàdé Balaamu ó sì fi ọrò sì ní ẹnu wí pé, “Padà lọ sì ọdò Balaki kí o sì jíṣé fún un.” **17** Nígbà náà ó lọ sì ọdò rẹ ó sì bá à tí ó dúró ti ẹbø sisun rẹ pèlú àwọn ijòyè Moabu. Balaki sì békèrè lówó rẹ pé, “Kí ni Olúwa wí?” **18** Nígbà náà ó békèrè ọrò sisò, “Dìde, Balaki; kí o sì gbó mi ọmọ Sippori. **19** Olórun kì í şe èníyàn, tí yóò fi puró, tábí ọmọ èníyàn, tí ó lè yí ọkàn rẹ padà. Ñjé ó sòrò kí ó má şe é? Ñjé ó ti şèlérí kí ó má mu un şe? **20** Èmi gba àşé láti bùkún; Ó sì ti bùkún, èmi kò sì lè yípadà. **21** “Kò rí èşè kankan nínú Jakòbu, kò sì rí bùburú kankan nínú Israéli. Olúwa Olórun wọn sì wà pèlú wọn. Ìhó ọba sì wà pèlú wọn. **22** Olórun mú wọn jáde láti Ejibiti wá, wón ní agbára málúù ẹhànnà. **23** Kò ní àfòşé sì Jakòbu, tábí àfòşé sì àwọn Israéli. Nísinsin yí a ó sọ nípa ti Jakòbu àti Israéli, ‘Wo ohun tí Olórun ti şe!’ **24** Àwọn èníyàn náà yóò dìde bí abo kinniún; wón yóò sì gbé ara wọn sókè bí i kinniún òun kì yóò sì dùbùlè tití yóò fi je ohun ọdẹ tití yóò sì fi mu nínú ejè ohun pípa.” **25** Nígbà náà ni Balaki wí fún Balaamu pé, “O kò kúkú fi wón bú, békè ni o kò súre fún wọn rárá!” **26** Balaamu dákùn ó sì wí fún Balaki pé, “Ñjé èmi kò ha ti wí fún ọ pé, gbogbo èyí tí Olúwa bá sọ, òun ni èmi yóò şe?” **27** Nígbà náà Balaki sọ fún Balaamu pé, “Wá jé kí èmi kí ó mú ọ lọ sì ibòmíràn bójá yóò té Olórun lórùn kí ó fi wón bú láti ibè lọ.” **28**

Balaki gbé Balaamu wá sí orí òkè Peori, tí ó kojú sí aginjù.

29 Balaamu sì wí fún Balaki pé, “Mọ pepé méje fún mi níbí kí o sì pèsè akọ màlúù àti àgbò fún mi.” **30** Balaki sì şe bí Balaamu ti sọ fún un, ó sì gbé akọ màlúù kan àti àgbò lórí pepé kòòkan.

24 Nísinsin yíí nígbà tí Balaamu rí i wí pé ó té Olúwa lórùn láti bùkún àwọn Israeli, kò lo ọnà ìṣoṣó gégé bí ti ìgbà ìṣáájú, şùgbón ó yí ojú rẹ́ sí apá aginjù. **2** Nígbà tí Balaamu wo ìta ó sì rí Israeli tí wón pàgó gégé bí èyà wọn, Èmí Olórun sì bà sórí rẹ́ **3** ó sì sọ àsotélè rẹ́, “Àsotélè tí Balaamu ọmọ Beori, àsotélè eni tí ojú rẹ́ ríran kedere, **4** àsotélè eni tí ó gbó ọrò Olórun, eni tí ó ríran láti ọdò Olódùmarè, eni tí ó dojúbolè, tí ojú rẹ́ là kedere. **5** “Àgó rẹ́ ti dára tó, ìwọ Jakobu, àti ibùgbé rẹ́, ìwọ Israeli! **6** “Gégé bí àfonífojì tí ó tàn jáde, gégé bí ọgbà tí ó wà ní èbá odò nílá, gégé bí igi aloe tí Olúwa gbìn, gégé bí igi kedari tí ó wà lébàá odò. **7** Omi yóò sàn láti inú garawa: èso wọn yóò ní ọpòlòpò omi. “Ọba wọn yóò ga ju Agagi lo; ijọba wọn yóò di gbígbéga. **8** “Olórun mú wọn jáde láti Ejibiti wá; wón ní agbára gégé bí i ti àgbáñréréré. Wón jẹ́ orílè-èdè tí ní şe ọtá rẹ́ run, wón sì fó egungun wọn sí túútúú; wón ó sì fi ọfà wọn ta wón ní àtapòyo. **9** Ó teríba ó sì dùbúlè bí kinniún, bí abo kinniún: ta ni ó gbodò jí wọn? “Ìbùkún ni fún eni tí ó bùkún fún ọ, kí ifibú jé ti eni tí ó fi ó bú!” **10** Nígbà náà ni ìbínú Balaki sì dé sí Balaamu. Ó sì fi ọwó lu ọwó ó wí pé, “Mo pè ó láti bú àwọn ọtá mi şùgbón o tún bùkún fún wọn nígbà métá yíí. **11** Nísinsin yíí sálo sí ibùjókòó rẹ́! Èmi ti rò láti sọ ó di eni nílá, şùgbón Olúwa tí fà ó séyìn láti gba èrè yíí.” **12** Balaamu dá Balaki lóhùn, “Njé èmi

kò sọ fún àwọn ìránsé tí o rán sí mi wí pé, **13** ‘Kódà bí Balaki bá fún mi ní ààfin rè tí ó kún fún fadákà àti wúrà, èmi kò le şe ohunkóhun lówó ara mi, yálà búburú tábí rere, láti kojá òfin Olúwa: ohun tí Olúwa bá wí ni èmi ó sọ?’ **14** Nísinsin yíí mò ní padà lọ sí ọdò àwọn ènìyàn mi, şùgbón jé kí èmi kí ó kílò fún ọ nítorí nñkan tí àwọn ènìyàn wònyí yóò şe sí àwọn ènìyàn rẹ ní ojó iwájú.’ **15** Nígbà náà ni ó bérè òwe: “Òwe Balaamu ọmọ Beori, òwe eni tí ojú rẹ ríran kedere, **16** eni tó gbó ọrò Olórun ní wí, tí ó sì mọ ìmọ Ọgá-ògo, tí ó ríran láti ọdò Olódùmarè, eni tí ó dòbálè, tí ojú rẹ sì sí: **17** “Mo rí i, şùgbón kí í şe ìsinsin yíí. Mo kíyési, şùgbón kò súnmó. Ìràwò kan yóò jáde láti ọdò Jakòbu; yóò yo jáde láti Israéli. Yóò tè fó orí Moabu, yóò sì fó agbárí gbogbo ọmọ Seti. **18** Wọn yóò borí Edomu; yóò ségun Seiri ọtá rẹ, şùgbón Israéli yóò dàgbà nínú agbára. **19** Olórí yóò jáde láti Jakòbu yóò sì pa àwọn tó sékù nínú ilú náà run.” **20** Nígbà náà ni Balaamu rí Amaleki ó sì bérè òwe: “Amaleki ni àkókó nínú àwọn oríflè-èdè, şùgbón yóò dahoro níkeyìn.” **21** Nígbà náà ní ó rí ará Keni ó sì bérè òwe: “Ibùgbé rẹ ní ààbò, ìté rẹ ni a tò sínú àpáta; **22** sibè èyin ará Keni ni yóò di píparun nígbà tí Asiria bá mú yín ní ịgbékùn.” **23** Nígbà náà ni ó bérè òwe rẹ: “Háà, ta ni ó lè yè nígbà tí Olórun bá şe èyí? **24** Ọkò yóò wá láti ibùdókò Kittimu; wọn yóò ségun Asiria àti Eberi, şùgbón àwọn náà yóò di píparun.” **25** Nígbà náà ni Balaamu díde ó sì padà sí ilé rẹ, Balaki sì lọ ní ọnà tirè.

25 Nígbà tí àwọn Israéli dúró ní Şittimu, àwọn ènìyàn sì bérè sí í şe àgbérè pèlú àwọn ọmọbìnrin Moabu, **2** tí ó pè wón sí ibi ẹbọ ɔrìṣà wọn. Àwọn ènìyàn náà jéun

wón sì foríbalè níwájú òrìṣà wọn. **3** Báyíí ni Israeli şe darapò mó wọn tí wón sì jọ í sin Baali-Peori. Ìbínú Olúwa sì ru sí wọn. **4** Olúwa sọ fún Mose pé, “Mú gbogbo àwọn olórí àwọn èníyàn wònyí, pa wón kí o sì fi wón kó sórí igi ní gbangba nínú oòrùn níwájú Olúwa, kí ìbínú Olúwa lè kúrò ní ọdò Israeli.” **5** Mose sọ fún àwọn onídàájó Israeli, “Eníkòjkan yín gbodò pa arákùnrin rẹ èyí tí ó darapò ní fífi orí balè fún Baali-Peori.” **6** Nítòótó ọkan lára àwọn ọmokùnrin Israeli sì mú obìnrin Midiani wá síwájú ojú Mose àti gbogbo ijọ ti Israeli wón sì ní sokún ní àbáwolé àgój ìpàdé. **7** Nígbà tí Finehasi, ọmọ Eleasari, ọmọ Aaroni, àlùfáà, rí èyí, ó fi ijọ sílẹ, pèlú ọkò ní ọwó rẹ. **8** Ó sì télér arákùnrin Israeli yílọ sínú àgój. Ó sì fi ọkò gún àwọn méjèjì ní àgúnyọ láti ara ọkùnrin Israeli àti sí ara obìnrin náà. Nígbà náà ni àjákálè-àràrun lórí àwọn ọmọ Israeli sì dúró; **9** ʂùgbón gbogbo àwọn tí ó kú nínú ajákálè-àràrun náà jé ẹgbáá méjilá. **10** Olúwa sì tún sọ fún Mose pé, **11** “Finehasi ọmọ Eleasari ọmọ Aaroni, àlùfáà, ti yí ìbínú mi padà kúrò lódò àwọn ọmọ Israeli, nítorí tí ó ní ìtara bí èmi náà ti ní ìtara fún iyì mi láàrín wọn, kí ó lè jé pé èmi ló pa wón run nínú ìtara mi sí wọn. **12** Nítorí náà sọ fún un pé èmi şe májémú àlàáffà mi pèlú rẹ. **13** Òun àti irú-ọmọ rẹ yóò ní májémú láéláé fún işé àlùfáà, nítorí pé ó ní ìtara fún Ọlórun rẹ láti fi yé Ọlórun sí, ó sì şe ètùtù fún àwọn ọmọ Israeli.” **14** Orúkọ ọmọ Israeli tí a pa pèlú obìnrin Midiani náà ni Simri, ọmọ Salu, olórí ilé kan nínú àwọn ọmọ Simeoni. **15** Orúkọ ọmọbìnrin Midiani náà tí a pa ní Kosbi ọmọbìnrin Suri, tí şe olóyè àwọn ẹyà kan nínú idílé kan ní Midiani. **16** Olúwa sì tún sọ fún Mose

pé, 17 “Ka àwọn ará Midiani sí ọtá, kí o sì pa wón, 18 nítorí pé wón şe sí yín gégé bí ọtá nígbà tí wón tàn yín nípa ịṣèlè Peori, àti arábìnrin wón Kosbi ọmòbìnrin ijòyè Midiani kan, obìnrin tí a pa nígbà tí àjákálè-àràrùn şelè nítorí Peori.”

26 Léyìn àjákálè-àràrùn Olúwa sọ fún Mose àti Eleasari ọmọ Aaroni, àlùfáà pé, 2 “Ka iye gbogbo àwọn ọmọ Israéli gégé bí ìdílè wón; láti ẹni ogun ọdún àti jù béké lọ tí ó lè já lójú ogunní Israéli.” 3 Lórí pètélè ti Moabu pèlú Jordani tí ó kojá Jeriko, Mose àti Eleasari àlùfáà sòrò pèlú wón ó wí pé, 4 “Ka iye àwọn ọkùnrin tí ó jé ọmọ-ogun ọdún tàbí jù béké lọ, gégé bí Olúwa ti pàṣe fún Mose.” Èyí ni àwọn ọmọ Israéli tí ó jáde láti Ejibiti wá. 5 Àwọn ọmọ Reubení, àkóbí ọmokùnrin Israéli, láti ẹni ti ìdílè Hanoku, láti ọdò ẹni tí ìdílè Hanoku ti jáde wá, láti ìdílè Pallu, láti ọdò ẹni tí ìdílè àwọn ọmọ Pallu ti jáde wá; 6 ti Hesroni, ìdílè àwọn ọmọ Hesroni; ti Karmi, ìdílè àwọn ọmọ Karmi. 7 Wònyí ni ìdílè àwọn ọmọ Reubení; àwọn tí a sì kà nínú wón jé egbaá mókànlélógún ó lé légbèsán ó dín àádórin. 8 Àwọn ọmokùnrin Pallu ni Eliabu, 9 àwọn ọmokùnrin Elifelehu ni Nemueli àti Eliabu, Datani àti Abiramu. Èyí ni Datani àti Abiramu náà tí wónní òkìkí nínú ijọ tí ó jé ọlòtè sí Mose àti Aaroni tí ó sì wà lára àwọn egbék Kora nígbà tí wónní bá Olúwa já. 10 Ilè sì la ẹnu rè, ó sì gbé wón mì pò pèlú Kora, nígbà tí egbék rè kú níbi tí iná ti run àwọn àádóta lé nígbà ọkùnrin. Tí wón sì di àmì ịkìlò. 11 Àwọn ọmọ Kora, bí ó ti wù kí ó rí, wón kò kú. 12 Àwọn ọmọ ìran Simeoni bí ìdílè wón: ti Nemueli, ìdílè Nemueli; ti Jamini, ìdílè Jamini; ti Jakini, ìdílè Jakini; 13 ti Sera,

ìdíté Sera; tí Saulu, ìdíté Saulu. **14** Wònyí ni ìdíté àwọn ọmọ Simeoni, egbèrún méjìlélógún ó lé igba ọkùnrin. **15** Àwọn ọmọ Gadi bí ìdíté wọn: ti Sefoni, ìdíté Sefoni; ti Haggi, ìdíté Haggi; ti Şuni, ìdíté Şuni; **16** ti Osni, ìdíté Osni; ti Eri, ìdíté Eri; **17** ti Arodi, ìdíté Arodi; ti Areli, ìdíté Areli. **18** Wònyí ni àwọn ọmọ Gadi tí iye wọn sì jé ọké méjì ó lé lèédégbèta. **19** Àwọn ọmọ Juda ni Eri àti Onani, şùgbón Eri àti Onani kú ní ilè Kenaani. **20** Àti àwọn ọmọ Juda gégé bí ìdíté wọn: ti Şela, ìdíté Şela; ti Peresi, ìdíté Peresi; ti Sera, ìdíté Sera. **21** Àwọn ọmọ Peresi: ti Hesroni, ìdíté Hesroni; ti Hamulu, ìdíté Hamulu. **22** Wònyí ni ìdíté Juda; gégé bí àwọn tí a kà nínú wọn tí iye wọn sì jé egbàá méjìdínlógójì ó lé lèédégbèta. **23** Àwọn ọmọ Isakari gégé bí ìdíté wọn: ti Tola, ìdíté Tola; ti Pufa, ìdíté Pufa; **24** ti Jaşubu, ìdíté Jaşubu; ti Şimroni, ìdíté Şimroni. **25** Wònyí ni ìdíté Isakari gégé bí àwọn tí a kà nínú wọn tí iye wọn sì jé egbàá méjìlélóbòn ó lé ọdúnrún. **26** Àwọn ọmọ Sebuluni gégé bí ìdíté wọn: ti Seredi, ìdíté Seredi; ti Eloni, ìdíté Eloni; ti Jaleeli, ìdíté Jaleeli. **27** Wònyí ni ìdíté àwọn ọmọ Sebuluni gégé bí àwọn tí a kà nínú wọn tí iye wọn sì jé ọké méta ó lé lèédégbèta. **28** Àwọn ọmọ Josefu gégé bí ìdíté wọn; Manase àti Efraimu. **29** Àwọn ọmọ Manase: ti Makiri, ìdíté Makiri (Makiri sì bí Gileadi); ti Gileadi, ìdíté àwọn ọmọ Gileadi. **30** Wònyí ni àwọn ọmọ Gileadi: ti Ieseri, ìdíté Ieseri; ti Heleki, ìdíté Heleki **31** àti ti Asrieli, ìdíté Asrieli; àti ti Şekemu, ìdíté Şekemu; **32** àti Şemida, ìdíté àwọn ọmọ Şemida; àti ti Heferi, ìdíté àwọn ọmọ Heferi. **33** (Selofehadi ọmọ Heferi kò sì ni ọmokùnrin, bí kò şe ọmòbìnrin; orúkọ àwọn ọmòbìnrin ni Mahila,

Noa, àti Hogla, Milka àti Tirsa). **34** Wònyí ni ìdílé Manase tí iye wọn sì jé ẹgbàá mérìndínlóbòn ó lé lèédégbèrin. **35** Wònyí ni àwọn ọmọ Efraimu gégé bí ìdílé wọn: láti ọdò Şutelahi, ìdílé àwọn ọmọ Şutelahi; ti Bekeri, ìdílé àwọn ọmọ Bekeri; ti Tahani, ìdílé àwọn ọmọ Tahani. **36** Wònyí ni àwọn ọmọ Şutelahi: ti Erani, ìdílé àwọn ọmọ Erani. **37** Wònyí ni ìdílé àwọn ọmọ Efraimu, àwọn tí a kà nínú wọn sì jé ẹgbàá mérìndínlógún ó lé lèédégbèta. Wònyí ni àwọn ọmọ Josefú gégé bí ìdílé wọn. **38** Àwọn ọmọ Benjamini gégé bí ìdílé wọn nìyíí: tí Bela, ìdílé àwọn ọmọ Bela; ti Aşbeli, ìdílé àwọn ọmọ Aşbeli; ti Ahiramu, ìdílé àwọn ọmọ Ahiramu; **39** ti Şufamu, ìdílé àwọn ọmọ Şufamu; ti Hufamu, ìdílé àwọn ọmọ Hufamu. **40** Àwọn ọmọ Bela ní ipasè Ardi àti Naamani nìyíí: tí Ardi, ìdílé àwọn ọmọ Ardi; ti Naamani, ìdílé àwọn ọmọ Naamani. **41** Wònyí ni àwọn ọmọ Benjamini; gégé bí ìdílé wọn; àti àwọn tí a kà nínú wọn jé ẹgbàá méjìlélögún ó lé ẹgbèjo. **42** Wònyí ni àwọn ọmọ Dani gégé bí ìdílé wọn: ti Şuhamu, ìdílé àwọn ọmọ Şuhamu. Wònyí ni ìdílé Dani gégé bí ìdílé wọn. **43** Gbogbo ìdílé àwọn ọmọ Şuhamu, gégé bí àwọn tí a kà nínú wọn jé ẹgbàá méjìlélögòn ó lé irinwó. **44** Ti àwọn ọmọ Aşeri gégé bí ìdílé wọn: ti İmina, ìdílé àwọn ọmọ İmina; ti Işfi, ìdílé àwọn ọmọ Işfi; ti Beriah, ìdílé àwọn ọmọ Berii. **45** Ti àwọn ọmọ Beriah: ti Heberi, ìdílé àwọn ọmọ Heberi; ti Malkieli, ìdílé àwọn ọmọ Malkieli. **46** (Orúkọ ọmọ Aşeri obìnrin nì jé Sera.) **47** Wònyí ni ìdílé àwọn ọmọ Aşeri gégé bí àwọn tí a kà nínú wọn jé ẹgbàá mérìndínlóbòn ó lé ẹgbèje. **48** Ti àwọn ọmọ Naftali gégé bí ìdílé wọn: ti Jasieli, ìdílé àwọn ọmọ Jaseeli; ti Guni,

ìdíté àwọn ọmọ Guni; **49** ti Jeseri, ìdíté àwọn ọmọ Jeṣeri; ti Șillemu, ìdíté àwọn ọmọ Șillemu. **50** Wònyí ni ìdíté ti Naftali gégé bí ìdíté wọn, àwọn tí a kà nínú wọn jé egbaá méjìlélógún ó lé egbèje. **51** Àpapò iye tí a kà nínú àwọn ọmọ Israeli jé ogbòn ọké ó lé egbèsán dín làádórin. **52** Olúwa sọ fún Mose pé, **53** “Ilè náà gbodò jé pínpín fún wọn gégé bí ogún wọn gégé bí iye orúkọ wọn. **54** Fún àwọn ọpò ni kí ìwọ ó fún ní ogún ịlú púpò àti fún àwọn tí ó kéré ni kí ìwọ ó fi kékeré fún, ẹníkòdòkan gbodò gba ogún ibí tirè gégé bí ènìyàn tí a kọ. **55** Rí dájú pé ilè yíí gbodò jé fífi ibò pín gégé bí wọn sì ti pò tó. Gégé bí orúkọ èyà àwọn baba wọn ni kí wọn kí ó ni í. **56** Olúkúlùkù ogún ìní ni a gbodò fi ibò pín gégé bí wón ti pò tó láàrín nílá àti kékeré.” **57** Wònyí ni àwọn ọmọ Lefi tí a kà nínú wọn gégé bí ìdíté wọn: ti Gerṣoni, ìdíté àwọn ọmọ Gersoni; ti Kohati, ìdíté àwọn ọmọ Kohati; ti Merari, ìdíté àwọn ọmọ Merari. **58** Wònyí ni ìdíté àwọn ọmọ Lefi; ìdíté àwọn ọmọ Libni, ìdíté àwọn ọmọ Hebron, ìdíté àwọn ọmọ Mahili, ìdíté àwọn ọmọ Muṣi, ìdíté àwọn ọmọ Kora. (Kohati ni baba Amramu, **59** orúkọ aya Amramu sì ní jé Jokebedi, ọmọbìnrin Lefi, tí ìyá rẹ bí fún Lefi ní Ejibiti. Òun sì bí Aaroni, Mose, àti Miriamu arábìnrin wọn fún Amramu. **60** Aaroni ni baba Nadabu àti Abihu, Eleasari àti Itamari. **61** Şùgbón Nadabu àti Abihu kú, nígbà tí wón rú ẹbọ níwájú Olúwa nígbà tí wón mú iná àjèjì wá.) **62** Gbogbo àwọn ọmokùnrin Lefi láti oṣù kan àti ju bẹ̀ lọ ẹgbèrún méjìlélögún ó lé légbèrún. Wọn kò ka wón mó àwọn ọmọ Israeli tókù nítorí tí wón kò gba ogún ìní lára wọn. **63** Àwọn wònyí ni Mose àti Eleasari àlùfáà kà nígbà tí wón

ka àwọn ọmọ Israeli ní pètélè Moabu lébàá odò Jordani létí Jeriko. **64** Kò sí ẹnìkan nínú àwọn tí Mose àti Aaroni àlùfáà kà nígbà tí wón ka àwọn ọmọ Israeli ní aginjù Sinai. **65** Nítorí Olúwa ti sọ fún àwọn ọmọ Israeli pé kíkú ni wọn yóò kú sí aginjù, kò sì sí ẹnìkankan nínú wọn tí kò kú àfi Kalebu ọmọ Jefunne, àti Jošua ọmọ Nuni.

27 Ọmọbìnrin Selofehadi ọmọ Heferi, ọmọ Gileadi, ọmọ Makiri ọmọ Manase tó jé ìdílé Manase, ọmọ Josefu wá. Orúkọ àwọn ọmọbìnrin náà ni Mahila, Noa, Hogla, Milka àti Tirsa. **2** Wón súnmó ẹnu-ònà àgójì ipàdé wón sì dúró níwájú Mose, àti Eleasari àlùfáà, àti níwájú àwọn olórí àti ijọ, wón sì wí pé, **3** “Baba wa kú sí aginjù. Kò sí lára àwọn egbékora tí wón kó ara wọn pò lòdì sí Olúwa, şùgbón ó kú nítorí èṣe rẹ kò sì fi ọmọkùnrin sílẹ. **4** Kín ni ó dé tí orúkọ baba wa yóò paré nínú ìdílé rẹ nítorí pé kò ní ọmọkùnrin? Fún wa ní ilè ìní láàrín àwọn arákùnrin baba wa.” **5** Nígbà náà Mose mú ọrò wọn wá síwájú Olúwa. **6** Olúwa sì wí fún un pé, **7** “Ohun tí àwọn ọmọbìnrin Selofehadi í sọ tònà. O gbodò fún wọn ní ogún ìní ti baba wọn. **8** “Sọ fún àwọn ọmọ Israeli, ‘Tí ọkùnrin kan bá kú tí kò sì fi ọmọkùnrin sáyé, e fún àwọn ọmọbìnrin rẹ ní ogún ìní rẹ. **9** Tí kò bá ní ọmọbìnrin, fi ohun ìní ré fún àwọn arákùnrin rẹ. **10** Tí kò bá ní arákùnrin, fi ogún ìní rẹ fún arákùnrin baba rẹ. **11** Tí baba rẹ kò bá ní arákùnrin, fún ará ilé rẹ tí ó bá súnmó jù ní ìdílé rẹ ní ogún ìní rẹ, kí ó lè jogún rẹ. Èyí gbodò jé ìlànà ìdájó fún àwọn ọmọ Israeli gégé bí Olúwa ti pàṣe fún Mose.” **12** Nígbà náà Olúwa sọ fún Mose pé, “Lọ sì orí òkè Abarimu yíí, kí o sì lọ wo ilè tí mo fún àwọn ọmọ Israeli. **13** Léyìn ìgbà tí o bá sì ti rí i,

ìwọ náà yóò darapò mó àwọn ènìyàn rẹ gégé bí Aaroni arákùnrin rẹ şe şe, **14** nítorí nígbà tí ìlú şòtè níbi omi ní aginjù Sini, tí gbogbo yín şe àìgbóràn sí mi láti yà mí sí mímọ níwájú wọn.” (Èyí ni omi Meriba ní Kadeși ní aginjù Sini.) **15** Mose sọ fún Olúwa wí pé, **16** “Jé kí Olúwa, Ọlórun èmí gbogbo ènìyàn, kí ó yan ọkùnrin kan sí orí ijọ ènìyàn yíí, **17** láti mása darí wọn, eni tí yóò mú wọn jáde, tí yóò sì mú wọn wólé, gbogbo ènìyàn Olúwa kí yóò dàbí àgùntàn tí kò ní olùşó.” **18** Nígbà náà ní Olúwa sọ fún Mose pé, “Mú Jošua ọmọ Nuni, ọkùnrin nínú eni tí èmi wà, kí o sì gbé ọwó rẹ lé e. **19** Jé kí ó dúró níwájú Eleasari àlùfáà àti ojú gbogbo àwọn ijọ ènìyàn Israeli kí o sì fi àṣe fún un ní ojú wọn. **20** Kí ìwọ kí ó sì fi nínú ọlánlá rẹ sì i lára, kí gbogbo ijọ àwọn ọmọ Israeli kí ó lè gbórò sí i lénu. **21** Kí ó dúró níwájú Eleasari àlùfáà, tí yóò gba ìpinnu fún láti békérè Urimu níwájú Olúwa. Gégé bí òfin yíí ni òun pèlú gbogbo ijọ ènìyàn Israeli yóò jáde lọ, pèlú òfin rẹ sì ni wọn ó wólé.” **22** Mose sì şe gégé bí Olúwa ti sọ fún un. Ó mú Jošua ó sì mú kí ó dúró níwájú Eleasari àlùfáà àti níwájú gbogbo ijọ. **23** Nígbà náà ni ó gbé ọwó rẹ le e, ó sì fi àṣe fún un gégé bí Olúwa ti pàṣe fún Mose.

28 Olúwa sọ fún Mose pé, **2** “Fún àwọn ọmọ Israeli ní òfin yíí kí o sì wí fún wọn pé: ‘E rí i wí pé e gbé e wá sí iwájú mi ní àkókò tí a ti yàn, oúnje ọrẹ ẹbọ mi tí a fi iná şe sí mi, gégé bí òórùn dídùn sí mi.’ **3** Sọ fún wọn, ‘Èyí ní ọrẹ ẹbọ tí a fi iná sun tí e gbódò mú wá fún Olúwa: ako ọdó-àgùntàn méjì ọlódún kan alálábàwón gégé bí ẹbọ sísun ní ojoojúmọ. **4** Pèsè ọdó-àgùntàn kan ní òwúrò àti òmíràn ní àfémójúmọ. **5** Pèlú ẹbọ ohun jíjé tí ó jé

ìdáméwàá efa ìyèfun dáradára tí a pò mó ìdámérin hínì
òróró tí a yọ lára Olifi. **6** Èyí ni ẹbọ sísun gbogbo ìgbà tí
a fi lélè ní òkè Sinai gégé bí olódórùn dídùn ẹbọ tí a fi
iná sun fún Olúwa pèlú iná. **7** Àfikún ọrẹ ohun mímu rẹ
gbodò jé ìdámérin ti hínì dídé omi mímu tí ó kan pèlú
òkòòkan ọdó-àgùntàn. Da ẹbọ mímu náà síta sí Olúwa ní
ibi mímó. **8** Pèsè ọdó-àgùntàn kejì ní àfémójúmọ, pèlú
oríṣíí ẹbọ ohun jíjé àti ẹbọ ohun mímu èyí tí ó pèsè ní
òwúrò, èyí ni ẹbọ tí a fi iná ẹse, olódórùn dídùn sí Olúwa.
9 “Ní ojó ìsinmi, pèsè akọ ọdó-àgùntàn méjì ọlódún kan
tí kò lábùkù, pèlú ẹbọ ohun mímu àti ẹbọ ohun jíjé tí i ẹse
ìdá méjì nínú ìdáméwàá òsùwòn ìyèfun tí a fi òróró pò. **10**
Èyí ni ẹbọ sísun fún gbogbo ojó ìsinmi kòòkan, ní àfikún
pèlú ẹbọ sísun àti ẹbọ ohun mímu. **11** “Àti ní ojó tí o bérè
osù kòòkan, kí èyin kí ó gbé ẹbọ sísun fún Olúwa pèlú
ọdó akọ màlúù méjì, àgbò kan àti akọ ọdó-àgùntàn méje
ọlódún kòòkan, kí gbogbo rẹ sì jé alálábùkù. **12** Pèlú akọ
màlúù kòòkan ni kí wọn ó rú ẹbọ ohun jíjé ẹbọ ìdáméta
nínú méwàá ìyèfun tí a pòpò pèlú òróró; pèlú àgbò, ni
kí wọn ó rú ẹbọ ohun jíjé tí í ẹse ìdá méjì nínú méwàá
òsùwòn ìyèfun tí a pòpò mó òróró; **13** pèlú ọkòòkan
ọdó-àgùntàn, ni kí ẹ rú ẹbọ ìyèfun ìyèfun kíkúnná tí a
pò mó òróró. Èyí ni ẹbọ sísun, òórùn dídùn, àti ẹbọ tí
a ẹse fún Olúwa pèlú iná. **14** Kí ẹbọ ohun mímu wọn jé
ààbò òsùwòn hínì ti ọtí wáinì, fún akọ màlúù kan, àti
ìdáméwàá òsùwòn hínì fún àgbò kan àti ìdámérin òsùwòn
hínì fún ọdó-àgùntàn kan. Èyí ni ẹbọ sísun tí wọn ó máa
rú ní osù kòòkan nínú ọdún. **15** Yàtò sí ẹbọ sísun pèlú ẹbọ
ohun mímu, ẹ gbodò fi akọ ewúré kòòkan fún Olúwa gégé

bí ẹbọ ẹṣè. **16** “Ní ojó kérìnlá oṣù kìn-ín-ní ni ìrékojá Olúwa gbodò wáyé. **17** Ní ojó kékédogún oṣù yíí ẹ gbodò siṣé àjòdún fún ojó méje kí ó je àkàrà tí kò ní ìwúkàrà. **18** Ní ojó kìn-ín-ní kí àpéojo mímọ́ kí ó wà; éyin kò gbodò ẹ se isé agbára kankan. **19** E rú ẹbọ sísun sí Olúwa, e rú u pèlú ọdó́ málúú méjì akọ, ẹbọ sísun pèlú iná àgbò kan àti ọdó-àgùntàn méje olódún kòkókan kí wọn kí ó jé aláilábùkù. **20** Pèlú akọ málúú kòkókan ni kí ẹ pèsè ẹbọ ohun mímu pèlú ịdáméta nínú méwàá ịyèfun kíkúnná tí a fi òróró pò; pèlú àgbò, ịdá méjì nínú méwàá; **21** pèlú ọdó-àgùntàn kòkókan ịdákan nínú méwàá. **22** Pèlú òbúkọ kan fún ẹbọ ẹṣè láti șetütù fún un yín. **23** Șe eléyíí ní àfikún sí ẹbọ sísun àràárò. **24** Báyíí ní kí ẹyin rúbọ ní ojoojó, jálè ní ojó méjèèje, oúnjẹ ẹbọ tí a fi iná șe, tí olóòórùn dídùn sí Olúwa; ó rú u pèlú ẹbọ sísun ịgbà gbogbo, àti ẹbọ ohun mímu. **25** Ní ojó keje kí ẹyin kí ó ní àpéojo mímọ́, e kò sì gbodò ẹ se isé kankan. **26** “Ní ojó àkóso pèlú, nígbà tí ẹyin bá mú ẹbọ ohun jíjé tuntun wá fún Olúwa léyìn àṣíkò àjòdún, kí ẹyin kí ó ní àpéojo mímọ́, ẹyin kò gbodò ẹ se isé kankan. **27** Kí ẹ mú ẹbọ sísun ẹgboró málúú méjì, àgbò kan àti akọ ọdó-àgùntàn méje olódún kan gégé bí òórùn dídùn fún Olúwa. **28** Pèlú ọkókókan akọ málúú ní kí ẹ rú ẹbọ ohun mímu ịdáméta pèlú ọsùwòn ịyèfun kíkúnná tí a fi òróró pò pèlú àgbò kan. **29** Àti pèlú ọkókókan ọdó-àgùntàn méje, kí ó jé ịdákan nínú méwàá. **30** E fi òbúkọ kan șe ètütù fún ara yín. **31** Kí ẹyin kí ó rú wọn pèlú ẹbọ sísun ịgbà gbogbo, àti ẹbọ ohun mímu yín àti ẹbọ ohun jíjé yín. Kí ẹ sì ri dájú pé àwọn ẹranko náà jé aláilábùkù.

29 “Ní ojó kìn-ín-ní, oṣù keje, kí ẹ ní àpéjọ mímó, ẹ kò gbodò ẹ se isé kankan. Ojó ifùnpè ni ó jé fún yín. **2** Gégé bí òórùn dídùn sí Olúwa, ẹ pèsè egborọ akọ màlúù kan, àgbò kan àti akọ ọdó-àgùntàn ọlodún kan aláilábùkù, kí ẹ fi ẹbọ sísun. **3** Pèlú ẹbọ ohun jíjé wọn, iyèfun kíkúnná tí a fi òróró pò, ịdáméta nínú méwàá ọsùwòn fún akọ màlúù kan, àti ịdá méjì nínú méwàá, ọsùwòn fún àgbò kan, **4** àti ịdáméwàá ọsùwòn fún ọdó-àgùntàn kan, àti fún ọdó-àgùntàn méjé. **5** Àti ọbúkọ kan fún ẹbọ ẹsè láti şetutù fún yín. **6** Pèlú ẹbọ sísun oṣù àti ẹbọ ohun jíjé rẹ àti ẹbọ sísun ịgbà gbogbo àti ẹbọ mímu wọn gégé bí ịlànà wọn. Fún òórùn dídùn, ẹbọ tí a fi iná ẹ se sí Olúwa. **7** “Ní ojó kewàá nínú oṣù keje, kí ẹ ẹ se àpéjọ mímó. Kí èyin kí ó sé ara yín, ẹ kò sì gbodò ẹ se isé kankan. **8** Kí èyin kí ó rú ẹbọ sísun olóðórùn dídùn sí Olúwa, egborọ akọ màlúù kan, àgbò kan, àti akọ ọdó-àgùntàn méjé ọlodún kan, kí wọn kí ó sì jé aláilábùkù fún yín. **9** Pèlú akọ màlúù, pèsè ọrẹ ịdáméwàá méta, ọsùwòn iyèfun tí a fi òróró pò àti ịdáméwàá méjì ọsùwòn fún àgbò kan, **10** àti fún ọdó-àgùntàn kòọkan, ịdáméwàá ọsùwòn. **11** Pèlú akọ ewúré kan fún ẹbọ ẹsè, pèlú ẹbọ ẹsè fún ètutù àti ẹbọ sísun gbogbo ịgbà àti ẹbọ jíjé rẹ àti ẹbọ mímu wọn. **12** “Ní ojó kékédógún oṣù keje, kí èyin kí ó ní àpéjọ mímó, èyin kò sì gbodò ẹ se isé kankan. Kí èyin kí ó sì ẹ se àjọyò fún Olúwa fún ojó méjé. **13** Kí ẹ sì rú ẹbọ sísun kan, ẹbọ tí a fi iná ẹ, tí ó ní òórùn dídùn sí Olúwa, ẹbọ tí egborọ akọ màlúù métàlá, àgbò méjì àti akọ ọdó-àgùntàn mérìnlá tí ó jé ọdún kan, tí gbogbo rẹ sì jé aláilábùkù. **14** Àti ẹbọ ohun jíjé wọn, iyèfun tí a fi òróró pò, ịdáméwàá méta ọsùwòn

fún akọ màlúù kan, bẹ́è ni fún akọ màlúù métètálá, ìdáméwàá méjì òsùwòn fún àgbò kan, bẹ́è ni fún àgbò méjèèjì, **15** àti fún ọkọkan ọdó-àgùntàn kan. Bẹ́è ni fún ọdó-àgùntàn mérèrìnlá. **16** Àti akọ ewúré kan gégé bí ẹbọ èṣè, pèlú ẹbọ sísun gbogbo ìgbà ẹbọ ohun jíjé àti ẹbọ ohun mímu rè. **17** “Àti ní ojó kejì ni kí ẹyin kí ó fi egbọro akọ màlúù méjìlá, àgbò méjì àti ọdó-àgùntàn mérìnlá ọlódún kan aláilábùkù rú ẹbọ. **18** Pèlú fún akọ màlúù, fún àgbò, àti fún ọdó-àgùntàn kí e pe ẹbọ ohun jíjé, àti ẹbọ ohun mímu, kí ó jé bí iye wọn, gégé bí ilànà. **19** Àti òbúkọ fún ẹbọ èṣè pèlú ẹbọ sísun gbogbo ìgbà pèlú ẹbọ jíjé àti ẹbọ ohun mímu. **20** “Ní ojó keta, pèsè akọ màlúù mókànlá, àgbò méjì, akọ àgùntàn mérìnlá ti ọdún kan tí kò ní àbùkù. **21** Pèlú akọ màlúù, àgbò, àti akọ àgùntàn, pèsè ọrẹ ohun jíjé àti ohun mímu gégé bí iye wọn. **22** Pèlú akọ ewúré kan fún ẹbọ èṣè, àti ẹbọ sísun ìgbà gbogbo pèlú ẹbọ jíjé àti ẹbọ mímu. **23** “Ní ojó kérin, pèsè akọ màlúù méwàá, àgbò méjì, àti ọdó-àgùntàn mérìnlá ti ọlódún kòkọkan tí kò ní àbùkù. **24** Àti akọ màlúù, àgbò àti àgùntàn, pèsè ẹbọ jíjé àti ẹbọ mímu gégé bí iye wọn, gégé bí ilànà. **25** Àti akọ ewúré kan fún ẹbọ èṣè pèlú ẹbọ sísun gbogbo ìgbà, pèlú ẹbọ jíjé àti ẹbọ ohun mímu. **26** “Àti ní ojó karùn-ún, pèsè akọ màlúù mésàn-án, àgbò méjì àti akọ ọdó-àgùntàn mérìnlá ti ọlódún kòkọkan, tí gbogbo rè kò ní àbùkù. **27** Pèlú akọ màlúù, àgbò àti ọdó-àgùntàn, pèsè ẹbọ ohun jíjé àti ẹbọ ohun mímu gégé bí iye wọn sí ilànà. **28** Àti akọ ewúré kan gégé bí ẹbọ èṣè pèlú ẹbọ sísun ìgbà gbogbo pèlú ẹbọ ohun jíjé àti ẹbọ ohun mímu. **29** “Ní ojó kefà, pèsè akọ màlúù méjọ, àgbò ọlódún kan tí

gbogbo rẹ kò ní àbùkù. **30** Pèlú akọ málúù, àgbò, àti ọdó-àgùntàn, pèsè ẹbọ ohun jíjé àti ẹbọ ohun mímu gégé bí iye wọn. **31** Pèlú akọ ewúré kan gégé bí ẹbọ èṣè, pèlú ẹbọ sísun gbogbo ịgbà pèlú ẹbọ ohun jíjé àti ẹbọ ohun mímu. **32** “Àti ní ojó keje, pèsè akọ málúù méje, àgbò méjì, àti akọ ọdó-àgùntàn mérinlá ti ọlódún kan, tí gbogbo rẹ kò sì ní àbùkù. **33** Pèlú akọ málúù, àgbò, àti ọdó-àgùntàn, pèsè ẹbọ ohun jíjé àti ẹbọ ohun mímu fún wọn gégé bí iye wọn. **34** Pèlú akọ ewúré kan fún ẹbọ èṣè, pèlú ẹbọ sísun gbogbo ịgbà, pèlú ẹbọ ohun jíjé àti ẹbọ ohun mímu. **35** “Àti ní ojó kejọ kí ẹyin kó ní àpéjọ, kí e má sì şe işé kankan. **36** Kí ẹyin şe ịgbékalé ẹbọ tí a fi iná şe tí ó ní òórùn dídùn sí Olúwa, ẹbọ sísun ti akọ málúù kan, àgbò ọlódún kan àti ọdó-àgùntàn ọlódún kan méje, gbogbo rẹ tí kò ní àbùkù. **37** Pèlú akọ málúù, àgbò, àti ọdó-àgùntàn, pèsè fún wọn ẹbọ ohun jíjé àti ẹbọ ohun mímu gégé bí iye wọn. **38** Àti akọ ewúré kan fún ẹbọ èṣè pèlú ẹbọ sísun gbogbo ịgbà àti ẹbọ ohun jíjé àti ẹbọ ohun mímu. **39** “Pèlú ẹjé yín, àti ẹbọ àtinuwá yín, kí ẹyin kí o pèsè fún Olúwa ní àjòdún tí a yàn yín, ẹbọ sísun, ẹbọ ohun jíjé, ẹbọ ohun mímu àti ẹbọ ịkégbé yín.” **40** Mose sì sọ fún àwọn ọmọ Israéli gbogbo ohun tí Olúwa ti pàṣẹ fún un.

30 Mose sì sọ fún olórí àwọn ẹyà ọmọ Israéli pé, “Èyí ni ohun tí Olúwa pàṣẹ, **2** nígbà tí ọkùnrin kan bá jé ẹjé sí Olúwa tàbí búra láti fi de ara rẹ ní ìdè kí òun má bà ba ọrọ rẹ jé kí ó şe gégé bí ó ti şe sọ. **3** “Nígbà tí ọmọbìnrin kan bá sì wà ní ilé baba rẹ tó bá jé ẹjé fún Olúwa tàbí búra láti fi de ara rẹ **4** tí baba rẹ bá sì gbó ẹjé rẹ tàbí ìdè rẹ tí kò sì sọ nñkan kan sí i, kí gbogbo ẹjé rẹ kí ó dúró àti

gbogbo ìdè tí ó fi de ara rẹ yóò sì dúró. **5** Ṣùgbón tí baba rẹ bá kò fun un ní ojó tí ó gbó, kò sí ọkan nínú èjé rẹ tàbí nínú ìdè tí ó fi de ara rẹ tí yóò dúró; Olúwa yóò sì tú u sílè nítorí baba rẹ kò fún un. **6** “Tí ó bá sì ní ọkọ léyìn ìgbà tí ó jé èjé tàbí léyìn ìgbà tí ó sọ ọrọ kan láti enu rẹ jáde nínú èyí tí ó fi de ara rẹ ní ìdè, **7** tí ọkọ rẹ sì gbó nípa èyí ṣùgbón tí kò sọ nñkan kan, nígbà náà ni èjé tàbí ìdè tí ó fi de ara rẹ tó dúró. **8** Ṣùgbón tí ọkọ rẹ bá kò nígbà tí ó gbó, ñjé òun yóò mú èjé rẹ tí ó jé àti ohun tí ó ti ti enu rẹ jáde, èyí tí ó fi de ara rẹ dasán, Olúwa yóò sì dáríjí í. **9** “Ṣùgbón èjé kí èjé tàbí ìdè kí ìdè tí opó tàbí obìnrin tí a kòsílè bá şe yóò wà lórí rẹ. **10** “Bí obìnrin tí ó ní gbé pèlú ọkọ rẹ bá jé èjé tàbí de ara rẹ ní ìdè lábé ìbúra, **11** tí ọkọ rẹ bá sì gbó, ṣùgbón tí kò sòrò, tí kò sì kò, nígbà náà ni èjé rẹ yóò dúró. **12** Ṣùgbón tí ọkọ rẹ bá sọ wón dasán, nígbà tí ó gbó, nígbà náà kò sí èjé tàbí ìdè tí ó ti enu rẹ jáde tí yóò dúró, ọkọ rẹ ti sọ wón dasán, Olúwa yóò tú u sílè. **13** Ọkọ rẹ lè şe ìwádìí tàbí sọ ó dasán èjé tàbí ìbúra ìdè tí ó ti şe láti fi de ara rẹ. **14** Ṣùgbón tí ọkọ rẹ kò bá sọ nñkan kan sí í nípa rẹ ní ojó dé ojó, nígbà náà ni ó şe ìwádìí nípa èjé àti ìbúra ìdè tí ó dè é. Kí ọkùnrin náà şe ìwádìí lórí rẹ láisọ nípa rẹ si nígbà tí ó gbó nípa rẹ. **15** Bí ó ti wù kí ó rí, bí ọkùnrin náà bá sọ ó dasán, ní àkókò kan léyìn tí ó ti gbó wọn, nígbà náà ó jèbi ọrọ náà.” **16** Èyí ni ìlànà tí Olúwa fún Mose nípa ìbátan láàrín ọkùnrin àti obìnrin àti láàrín baba àti ọdómọbìnrin rẹ tí ó sì ní gbé ní ilé rẹ.

31 Olúwa sọ fún Mose pé, **2** “Gbèsan lára àwọn Midiani fún àwọn ọmọ Israéli. Léyìn ìgbà náà a ó kó ọ jo pèlú

àwọn ènìyàn rẹ.” **3** Mose sì sọ fún àwọn ènìyàn pé, “È wọ
ogun fún àwọn kan nínú yín láti lọ da ojú ìjà kọ àwọn
omọ Midiani láti gba èsan Olúwa lára wọn. **4** Rán egbèrún
omọ-ogun láti èyà kòḍkan ní Israeli.” **5** Béè ni wón sì yan
nínú àwọn egbèegbèrún ènìyàn Israeli, egbèrún ènìyàn
láti inú èyà kòḍkan, egbàá méfà ènìyàn tí ó wọ ìhámóra
ogun. **6** Mose rán wọn lọ sí ogun, egbèrún láti èyà kòḍkan
pèlú Finehasi omọ Eleasari, ti ó jé àlùfáà, ti òun ti ohun
èlò ibi mímó àti ìpè wòn-ọn-nì ní ọwó rẹ. **7** Wón dojú
ìjà kọ Midiani gégé bí Olúwa ti pàṣe fún Mose, kí wọn
sì pa gbogbo wọn. **8** Wón sì pa àwọn ọba Midiani pèlú:
àwọn ìyókù tí wón pa lára wọn ni Efi, Rekemu, Suri àti
Huri, àti Reba: ọba Midiani márùn-ún, wón sì fi idà pa
Balaamu omọ Beori. **9** Àwọn omọ Israeli sì mú gbogbo
obìnrin Midiani ní ìgbékùn àti àwọn omọ kékeré wọn,
wón sì kó gbogbo ohun ọsin wọn àti gbogbo agbo ẹran
wọn àti gbogbo ẹrù wọn. **10** Wón finá jó gbogbo ìlú wọn
àti ibùdó wọn. **11** Wón sì kó gbogbo ìní wọn, àti ènìyàn
àti ẹran. **12** Wón sì kó gbogbo ohun tí wón bàjé àti ènìyàn
àti ẹran wá sódò Mose àti Eleasari àlùfáà, àti sódò ìjo
àwọn omọ Israeli ní ibùdó àgójí ní pètélè Moabu tí ní bẹ
légbèé Jordani létí Jeriko. **13** Mose, Eleasari àlùfáà àti
gbogbo olórí ìgbéríko lọ láti lọ bá wọn ní ìta ibùdó. **14**
Inú bí Mose sí àwọn olórí omọ-ogun, pèlú àwọn olórí
egbèegbèrún àti olórí ọrọrún tí wón ti ogun dé. **15** Mose
sì béèrè wí pé, “Èyin ha dá gbogbo àwọn obìnrin sí bí? **16**
Àwọn ni wón tèlé ìmòràñ Balaamu, àwọn ní ó şe okùnfà
yíyí àwọn omọ Israeli padà kúrò ní ọdò Olúwa nínú èyí tí
ó şelè ní Peori, níbi tí àjàkálè-ààrùn ti kólu ìjo Olúwa. **17**

Nísinsin yíí, pa gbogbo ọdómokùnrin àti àwọn obìnrin tí ó ti súnmó ọkùnrin, **18** şùgbón kí o dá obìnrin tí kò bá tí ì súnmó ọkùnrin sí fún ara yín. **19** “Enikéni tí ó bá ti pa èniyàn tàbí fowó kan eni tí a pa gbodò dúró ní ìta ibùdó àgój fún ojó méje. Ní ojó keta àti ojó keje e gbodò ya ara yín àti eni tí e kó lérú sí mímó. **20** Kí èyin kí ó ya aşo yín sí mímó àti gbogbo ohun tí a fi awo şe àti gbogbo işe irun ewúré àti ohun tí a fi igi şe.” **21** Eleasari àlùfáà sì wí fún àwọn olórí ogun náà pé, “Eyí ní ịlànà օfin tí Olúwa fi lélè ní àṣe fún Mose. **22** Kíkí i wúrà, fàdákà, idẹ, irin, idẹ àti ọjé. **23** Ohunkóhun tí ó lè la iná ni kí èyin ó mú la iná, nígbà náà ni yóò jé mímó. Şùgbón e yóò fi omi ịyásímímó sọ ó di mímó. Àti gbogbo ohun tí kò lè la iná kojá ni kí a mú la inú omi. **24** Ní ojó keje, e fo aşo yín, èyin yóò sì mó, nígbà náà ní èyin yóò lè wọ inú ibùdó ọjọ.” **25** Olúwa sọ fún Mose pé, **26** “Iwọ àti Eleasari àlùfáà àti àwọn olórí ilé baba ịjọ ni kí o ka iye àwọn èniyàn àti ẹranko tí a kó ní ịgbékùn. **27** Pín ohun ìní àti ịkógun náà láàrín àwọn ọmọ-ogun náà tí ó kópa nínú ogun náà àti láàrín gbogbo ịjọ. **28** Kí o sì gba ịdá ti Olúwa lówó àwọn ológun tí wọn jáde lo sí ogun náà, ọkan nínú ẹédégbèta nínú àwọn èniyàn àti nínú málúù àti nínú kétékété, àti nínú agbo ẹran. **29** Gba ịdá yíí lára ààbò ịpín tiwọn, kí o sì fún Eleasari àlùfáà, fún ẹbọ ịgbésókè Olúwa. **30** Lára ààbò ti Israéli, yan ọkan kúrò nínú àádóta, yálà èniyàn, ẹran ọsin, kétékété, àgùntàn, ewúré tàbí ẹyà ẹranko miíràn. Kó wọn fún àwọn Lefi, tí ó dúró fún olùtójú àgój Olúwa.” **31** Nígbà náà Mose àti Eleasari àlùfáà şe gégé bí Olúwa ti pàṣe fún Mose. **32** Èrè tí ó kù lára ịkógun tí àwọn ọmọ-ogun kó jé, ọké

mérìnlélóbòn ó dín egbèédóbòn àgùntàn. **33** Egbàá méjìléláàádórin màlúù **34** ọké métá ó lé egbèrin kétékété, **35** pèlú obìnrin egbàá mérìndínlógún, ni kò ní ìbálòpò pèlú ọkùnrin rí. **36** Ìpín ààbò àwọn tí ó jáde lọ sí ogun sì jé: egbàá méjìdínláláádósàn-án ó lé lèédégbèjo àgùntàn. **37** Tí ìdá ti Olúwa sì jé èédégbèrin ó dín mèéédóbòn àgùntàn; **38** egboró màlúù jé egbàá méjìdínlógún, tí ìdá Olúwa sì jé méjìléláàádórin; **39** kétékété sì jé egbàá mèéédogún ó lé lèédégbèta, tí ìdá ti Olúwa sì jé mókànlélögóta. **40** Àwọn èniyàn sì jé egbàá méjò ìdá ti Olúwa sì jé méjìlélóbòn. **41** Mose fi ìdá náà fún Eleasari, àlùfáà gégé bí ìdá ti Olúwa, gégé bí Olúwa ti pa á láṣe fún Mose. **42** Ààbò tí ó jé ti àwọn ọmọ Israéli, tí Mose yà sótò kúrò lára àwọn ọkùnrin tí ó ja ogun. **43** Ààbò tí ijọ jé egbàá méjìdínláláádósàn-án ó lé lèédégbèjo àgùntàn, **44** pèlú egbàá méjìdínlógún màlúù **45** tí kétékété sì jé egbàá mèéédogún ó lé lèédégbèta. **46** Àwọn èniyàn sì jé egbàá méjò. **47** Lára ààbò ti àwọn ọmọ Israéli, Mose yan ọkan lára àádóta èniyàn àti ẹranko gégé bí Olúwa ti pa á láṣe fún un. Ó sì fi wón fún àwọn ọmọ Lefi, tí ní ẹse olùtójú àgójú Olúwa. **48** Pèlú àwọn olórí tí ó wà lórí egbeegbèrin ogun náà, àti àwọn balógun ọròòrún wá sódò Mose. **49** Wón sì sọ fún un pé, “Iránṣé rẹ ti ka àwọn ọmọ-ogun náà tí ó wà lábẹ ịtójú wa, kò sì sí ọkòòkan tó dín. **50** Nítorí náà làwa ẹse mú ọrẹ ẹbọ wá fún Olúwa, gbogbo ọrẹ wíwà tí a ní, wúrà, ẹwọn, àti júfù, àti òrùka-àmi, àti òrùka etí, àti ịlèkè láti fi ẹse ètùtù fún ọkàn an wa níwájú Olúwa.” **51** Mose àti Eleasari àlùfáà, gba wúrà náà lówó wọn pèlú gbogbo ohun işé ọṣó. **52** Gbogbo wúrà tí àwọn balógun egbeegbèrún àti àwọn balógun ọròòrún

mú wá fún Mose àti Eleasari, èyí tí ó jé ẹbọ ìgbésókè fún Olúwa jé egbaá méjọ ó lé lèédégbèrin ó lé àádóta sékélì. **53** Nítorí ológun kòòkan ti kó ẹrù fún ara rẹ. **54** Mose àti Eleasari àlùfáà gba wúrà náà lówó àwọn balógun egbeegbèrún àti lówó balógun ọrọrún wón sì ko wá sínú àgójì pàdé fún irántí àwọn Israéli níwájú Olúwa.

32 Àwọn ọmọ Reubeni àti àwọn ọmọ Gadi, tí wón ní ẹran ọsìn àti ohun ọsìn rí wí pé ilè Jaseri àti Gileadi dára fún ohun ọsìn. **2** Àwọn ọmọ Gadi àti àwọn ọmọ Reubeni sì wá, wón wá sí ọdò Mose àti Eleasari àlùfáà àti sì olórí gbogbo ilú, wón sì wí pé, **3** “Atarotu, Diboni, Jaseri, Nimra, Heşboni, Eleale, Sebamu, Nebo, àti Beoni. **4** Ni ilè tí Olúwa ti şégun níwájú ijọ Israéli tí ó sì dára fún ohun ọsìn, şawọn iránṣé rẹ sì ní ohun ọsìn.” **5** Wón wí pé, “Tí a bá rí ojúrere rẹ, jé kí a fi ilè yí fún iránṣé rẹ gégé bí ìní. Má ẹ se jé kí a rékojá odò Jordani.” **6** Mose sọ fún àwọn ọmọ Gadi àti fún ọmọ Reubeni pé, “Sé kí àwọn arákùnrin yín lọ sì ogun, kí ẹyin kí ó sì jókòó sì bí? **7** Kí ni ó dé tí o fi mú irèwèṣì bá àwọn ọmọ Israéli láti lọ sì ibi ilè tí Olúwa ti fi fún wọn? **8** Èyí ni nñkan tí baba yín ẹ se nígbà tí mo rán wọn láti Kadeși-Barnea láti lọ wo ilè náà. **9** Léyìn ịgbà tí wón lọ sì àfonífojì Eşkolu tí wón rí ilè náà, wón mú irèwèṣì bá àwọn ọmọ Israéli láti wọ ilè tí Olúwa ti fi fún wọn. **10** Ìbínú Olúwa sì dìde sì wọn ní ọjó náà, ó sì búra, wí pé, **11** ‘Nítorí wọn kò tèlé mi tòkàntòkàn, kì í ẹ se ọkan nínú àwọn ọkùnrin náà tí ó jé ogún ọdún tàbí jù bẹ́ lọ tí ó gòkè láti Ejibiti ni yóò rí ilè tí mo pinnu gégé bí ìbúra fún Abrahamu, fún Isaaki àti fún Jakobu: **12** kò sì enikankan àyàfi Calebú ọmọ Jefunne ti Kenissiti àti Joshua

ọmọ Nuni, nítorí wón tèlé Olúwa tókàntókàn.’ **13** Ìbínú Olúwa ru sí àwọn ọmọ Israeli ó sì mú wón rìn ní aginjù fún ogójì ọdún, tití tí àwọn ìran tí wón şe búburú ní ojú rẹ fi lọ. **14** “Níbí ni èyin wà, èyin éléṣè, èyin dìde ní ipò baba yín, e sì jé kí ìbínú gbígbóná Olúwa ru sí Israeli. **15** Tí èyin bá yípadà ní èyin rẹ yóò sì fi àwọn ènìyàn wònyí sílè ní aginjù, iwo yóò sì mú un şe ìparun.” **16** Nígbà náà wón wá sí òkè ní ọdò rẹ, “Àwa yóò fé láti kó ilé ẹran níhìn-ín yíí fún ohun ọsìn wa, àti ìlú fún àwọn obìnrin àti ọmọ wéwé wa. **17** Șùgbón àwa șetán láti dira ogun şáájú àwọn ọmọ Israeli tití tí a yóò fi mú wón dé ọdò wón lákokò yíí, àwọn obìnrin àti ọmọ wéwé wa yóò gbé inú ìlú tí a mọ odi sí fún ìdáàbòbò wón lówó olùgbé ilè náà. **18** A kí yóò padà sí ilè wa láise pé gbogbo àwọn ọmọ Israeli ti gba ogún wón. **19** A kí yóò gba ogún kankan pèlú wón ní òdìkejì Jordani, nítorí ogún ti wa, ti wá sí ọdò wa ní ìhà ilà-oòrùn Jordani.” **20** Nígbà náà ni Mose sọ fún wón pé, “Tí èyin yóò bá pa ara yín lára, níwájú Olúwa fún ogún. **21** Bí gbogbo yín yóò bá lọ sí Jordani ní ìhámóra níwájú Olúwa, tití yóò fi lé àwọn ọtá rẹ kúrò níwájú rẹ. **22** Tí a ó sì fi şe ilè náà níwájú Olúwa; èyin lè padà tí yóò sì di òmìnira lówó ìdè níwájú Olúwa àti Israeli. Ilè yíí yóò sì jé tiyín níwájú Olúwa. **23** “Şùgbón tí èyin bá kò láti şe èyí, èyin yóò mágá déşè sí Olúwa; kí èyin kí ó sì mò dájú pé èşè yín yóò fi yín hàn. **24** E kó ilé fún àwọn obìnrin yín àti ọmọ wéwé yín, àti ilé fún agbo ẹran yín, șùgbón kí èyin kí ó şe ohun tí e ti pinnu.” **25** Àwọn ọmọ Gadi àti ọmọ Reubeni sọ fún Mose pé, “Àwa ìránsé rẹ yóò şe gégé bí olúwa wa ti pàṣẹ. **26** Àwọn ọmọ wa àti ìyàwó wa, àwọn

agbo ẹran àti ohun ọsìn wa yóò dúró ní ìlú Gileadi. **27**
Şùgbón àwọn ıránsé rẹ, gbogbo ọkùnrin tí ó wọ ìhámóra
ogun, yóò rékojá lọ láti já níwájú Olúwa; gégé bí olúwa wa
ti sọ.” **28** Nígbà náà ni Mose pàṣe nípa wọn fún Eleasari
àlùfáà àti Joṣua ọmọ Nuni àti sí gbogbo olórí ìdíté ẹyà
Israéli. **29** Mose sì wí fún wọn pé, “Tí àwọn ọmọ Gadi àti
ọmọ Reubeni, gbogbo ọkùnrin tí ó wọ ìhámóra fún ogun
rékojá odò Jordani pèlú níwájú Olúwa, nígbà tí e ségun ilè
náà níwájú yín, fún wọn ní ilè Gileadi gégé bí ìní wọn.
30 Şùgbón tí wọn kò bá fé bá yín rékojá pèlú ìhámóra,
wọn gbodò gba ìní wọn pèlú yín ní Kenaani.” **31** Àwọn
ọmọ Gadi àti ọmọ Reubeni dáhùn pé, “Iránsé rẹ yóò şe
ohun tí Olúwa ti sọ. **32** A máa rékojá níwájú Olúwa lọ sí
Kenaani pèlú ìhámóra, şùgbón ẹrù tí a jogún yóò wà ní
èbá Jordani.” **33** Nígbà náà Mose fún àwọn ọmọ Gadi àti
àwọn ọmọ Reubeni àti ààbò ẹyà Manase ọmọ Josefu ní
ilè ọba Sihoni ọba àwọn ọmọ Amori àti ilè ọba Ogu ọba
Başani ní gbogbo ilè náà pèlú ıllú rẹ àti agbègbè tí ó yí i
ka. **34** Àwọn ará Gadi wón kó Diboni, Atarotu, Aroeri;
35 pèlú Atrotu Şofani, Jaseri, àti Jogbeha, **36** pèlú Beti-
Nimra, àti Beti-Harani ıllú olodi, àti agbo fún àgùntàn. **37**
Àwọn ọmọ Reubeni sì kó Heşboni, Eleale, Kiriataimu, **38**
pèlú Nebo pèlú Baali-Meoni (wón pàrò orúkọ wọn) àti
Sibma. Wón sì sọ ıllú tí wón tún kó ní orúkọ mìíràn. **39**
Àwọn ọmọ Makiri ọmọ Manase lọ sí Gileadi, wón sì lé
àwọn ọmọ Amori tí ó wà níbè. **40** Mose sì fi àwọn ọmọ
Gileadi fún àwọn ọmọ Makiri àwọn ırán Manase, wón sì
tèdó sibè. **41** Jairi, ọmọ Manase gba ibùjókòó wọn, ó sì pè

wónní Haffotu Jairi. **42** Noba gba Kenati àti àwọn itèdó rẹ, ó sì pè é ní Noba léyìn orúkọ ara rẹ.

33 Wònyí ni ìrìnàjò àwọn ọmọ Israeli ní ẹṣeṣe, nígbà tí wón tí ilè Ejibiti jáde wá pèlú àwọn ogun wọn, nípa ọwó Mose àti Aaroni. **2** Mose sì kòwé ijáde lọ wọn ní ẹṣeṣe gégé bí ìrìnàjò wọn, nípa àṣe Olúwa, wònyí sì ni ìrìnàjò wọn gégé bí ijáde lọ wọn. **3** Àwọn ọmọ Israeli jáde kúrò láti Ramesesi ní ojó kékédogún osù kìn-ín-ní, ojó kan léyìn àjọ irékojá. Wón yan jáde pèlú igboyà níwájú gbogbo àwọn ará Ejibiti. **4** Tí wón sì ní sin gbogbo àkóbí wọn, ení tí Olúwa ti gbé lulè láàrín wọn; nítorí tí Olúwa ti mú èsan wá sórí àwọn òrìṣà wọn. **5** Àwọn ọmọ Israeli kúrò ní Ramesesi wón sì pàgójí Sukkoti. **6** Wón kúrò ní Sukkoti, wón sì pàgójí Etamu, ní ẹbá aginjù. **7** Wón kúrò ní Etamu, wón padà sí Pi-Hahirotu sí ilara-oòrùn Baali-Şefoni, wón sì pàgójí ẹbá Migdoli. **8** Wón sì dìde láti lọ kúrò ní iwájú Pi-Hahirotu, wón sì la àárín òkun kojá lọ sí aginjù. Wón sì rin ìrìn ojó méta ní aginjù Etamu, wón sì pàgójí Mara. **9** Wón kúrò ní Mara wón sì lọ sí Elimu, níbi tí orísun omi méjìlá àti igi ọpẹ àádórin gbé wà, wón sì pàgójí nílbè. **10** Wón kúrò ní Elimu wón sì pàgójí ẹbá Òkun Pupa. **11** Wón kúrò ní ẹbá Òkun Pupa wón sì pàgójí sínú aginjù Sini. **12** Wón kúrò nínú aginjù Sini wón sì pàgójí Dofka. **13** Wón kúrò ní Dofka wón sì pàgójí Aluṣi. **14** Wón kúrò ní Aluṣi wón sì pàgójí Refidimu níbi tí kò sí omi fún àwọn èniyàn náà láti mu. **15** Wón kúrò ní Refidimu wón sì pàgójí ní aginjù Sinai. **16** Wón kúrò ní aginjù Sinai wón sì pàgójí Kibirotu-Hattaafa. **17** Wón kúrò ní Kibirotu-Hattaafa wón sì pàgójí Haserotu. **18** Wón kúrò ní Haserotu wón

sì pàgó ní Ritma. **19** Wón kúrò ní Ritma wón sì pàgó ní Rimoni-Peresi. **20** Wón kúrò ní Rimoni-Peresi wón sì pàgó ní Libina. **21** Wón kúrò ní Libina wón sì pàgó ní Rissa. **22** Wón kúrò ní Rissa wón sì pàgó ní Kehelata. **23** Wón kúrò ní Kehelata wón sì pàgó ní orí òkè Şeferi. **24** Wón kúrò lórí òkè Şeferi wón sì pàgó ní Harada. **25** Wón kúrò ní Harada wón sì pàgó ní Makhelotu. **26** Wón kúrò ní Makhelotu wón sì pàgó ní Tahati. **27** Wón kúrò ní Tahati wón sì pàgó ní Téra. **28** Wón kúrò ní Téra wón sì pàgó ní Mitka. **29** Wón kúrò ní Mitka wón pàgó ní Haşmona. **30** Wón kúrò ní Haşmona wón sì pàgó ní Moserotu. **31** Wón kúrò ní Moserotu wón sì pàgó ní Bene-Jaakani. **32** Wón kúrò ní Bene-Jaakani wón sì pàgó ní Hori-Haggidgadi. **33** Wón kúrò ní Hori-Haggidgadi wón sí pàgó ní Jotbata. **34** Wón kúrò ní Jotbata wón sì pàgó ní Abrona. **35** Wón kúrò ní Abrona wón sì pàgó ní Esioni-Geberi. **36** Wón kúrò ní Esioni-Geberi wón sì pàgó ní Kadeşı nínú aginjù Sini. **37** Wón kúrò ní Kadeşı wón sì pàgó ní orí òkè Hori, lébàá Edomu. **38** Nípa àṣẹ Olúwa, Aaroni àlùfáà gùn orí òkè Hori, níbè ni ó kú. Ní ọjó kìn-ín-ní oṣù karùn-ún, ọdún ogójì, léyìn tí àwọn ọmọ Israəli ti ilè Ejibiti jáde wá. **39** Aaroni jé eni ọgójà ọdún ó lé méta ní ìgbà tí ó kú sí orí òkè Hori. **40** Àwọn ará Kenaani, ọba Aradi, tí ní gbé ìhà gúúsù ní ilè Kenaani gbó pé àwọn ọmọ Israəli ní bò. **41** Wón kúrò ní orí òkè Hori, wón sì pàgó ní Salmona. **42** Wón kúrò ní Salmona wón sì pàgó ní Punoni. **43** Wón kúrò ní Punoni wón sì pàgó ní Obotu. **44** Wón kúrò ní Obotu wón sì pàgó ní Iye-Abarimu, ní agbègbè Moabu. **45** Wón kúrò ní Iyimu, wón sì pàgó ní Diboni-Gadi. **46** Wón

kúrò ní Diboni-Gadi wón sì pàgój ní Alimon-Diblataimu.

47 Wón kúrò ní Alimon-Diblataimu wón sì pàgój sí orí òkè Abarimu lébàá Nebo. **48** Wón kúrò ní orí òkè Abarimu wón sì pàgój ní pètélè Moabu lébàá Jordani ní ìkojá Jeriko. **49** Níbí ní pètélè Moabu wón pàgój légbé Jordani láti Beti-Jeşimoti tití dé Abeli-Şittimu. **50** Ní pètélè Moabu, lébàá Jordani, létí Jeriko, Olúwa sọ fún Mose pé, **51** “Sọ fún àwọn ọmọ Israeli kí o sì wí fún wọn pé, ‘Ní ìgbà tí èyin bá ní rékojá odò Jordani lọ sí Kenaani, **52** lé gbogbo àwọn ará ilè náà kúrò níwájú yín. Run gbogbo àwòrán ère wọn àti gbogbo ère dídá wọn, kí e sì wó gbogbo ibi gíga wọn palè. **53** E gba ilè náà, kí èyin sì máá gbé inú rè, nítorí èmi ti fi ilè náà fún yín gégé bí ìní yín. **54** Èyin pín ilè náà pèlú kèké, gégé bí ìdilé yín. Fún ọpò ni kí èyin ó fi ilè ìní púpò fún, àti fún díè, ni kí èyin kí ó fi ilè ìní díè fún. Ohunkóhun tí ó bá bó sí ọdò wọn nípa kèké yóò jé tiwọn. Pín wọn gégé bí èyà ìran wọn. **55** “Şùgbón bí e kò bá lé àwọn ará ilè náà kúrò níwájú yín, àwọn tí e bá jé kí ó kù yóò di ọfa nínú ojú yín, àti ègún ní ìhà yín. Wọn yóò fún yín ní wàhálà ní ilè náà tí èyin yóò gbé. **56** Nígbà náà, èmi yóò şe sí yín, ohun tí mo ti rò láti şe sí wọn.”

34 Olúwa sọ fún Mose pé, **2** “Pàṣẹ fún àwọn ọmọ Israeli, kí o sì sọ fún wọn pé, ‘Tí e bá wọ Kenaani, ilè tí a ó fi fún yín, gégé bí ogún yín yóò ní ààlà wọn yí: **3** “Ìhà gúúsù yín yóò bó sí ara aginjù Sini lébàá Edomu, àti ॥là-oòrùn, ààlà ìhà gúúsù yóò bérè láti òpin Òkun Iyò, **4** kojá lọ sí gúúsù Akrabbimu, tèsíwájú lọ si Sini, kó bó si gúúsù Kadeşî-Barnea, kí o sì dé Hasari-Addari, kí o sì kojá sí Asmoni. **5** Kí òpin ilè rè kí ó sì yíká láti Asmoni lọ dé odò

Ejibiti, Òkun Ñlá ni yóò sì jé òpin rẹ. **6** Ìhà ìwò-oòrùn yín yóò jé òpin lórí Òkun Ñlá. Èyí yóò jé ààlà yín lórí ìhà ìwò-oòrùn. **7** Fún ààlà ìhà àrítwá, fa ìlà láti Òkun Ñlá lọ sí orí òkè Hori, **8** àti láti orí òkè Hori sí Lebo-Hamati. Nígbà náà ààlà náà yóò lọ sí Sedadi, **9** tèsíwájú lọ sí Sifroni, kí o sì fò pín si ní Hasari-Enani, èyí yóò jé ààlà tiré ní ìhà àrítwá. **10** Kí e sì sàmì sí ilè tiyín ní ìhà ìlà-oòrùn láti Hasari-Enani lọ dé Şefamu. **11** Ààlà náà yóò ti Şefamu sòkalè wá lọ sí Ribla ní ìhà ìlà-oòrùn Aini, kí o sì sòkalè lọ dé ìhà Òkun Kinnereti ní ìhà ìlà-oòrùn. **12** Nígbà náà, ààlà náà yóò sòkalè lọ sí apá Jordani, yóò sì dópin nínú Òkun Iyò. “Èyí yóò jé ilè yín, pèlú ààlà tiré ní gbogbo ọnà.” **13** Mose pa á láşẹ fún àwọn ọmọ Israeli pé, “Yan ilè yíí pèlú kèké gégé bí iní ogún: Olúwa ti pàṣẹ láti fi fún èyà mésàn-án, àti ààbò. **14** Nítorí ará ilè èyà ti Reuben, èyà Gadi àti èyà ààbò ti Manase ti gba ogún tiwọn. **15** Èyà méjéèjì àti ààbò yíí ti gba ogún tiwọn ní ìhà ihín Jordani létí i Jeriko, ní ìhà ìlà-oòrùn, ní idojúkọ Jordani.” **16** Olúwa sọ fún Mose pé, **17** “Èyí ni orúkọ àwọn ọkùnrin náà tí yóò pín ilè, náà fún yín gégé bí ogún: Eleasari àlùfáà àti Joṣua ọmọ Nuni. **18** Kí o sì yan olórí kan nínú èyà kòòkan láti pín ilè náà. **19** “Èyí ni orúkọ wọn: “Kalebu ọmọ Jefunne, láti èyà Juda; **20** Şemueli ọmọ Ammihudu, láti èyà Simeoni; **21** Elidadi ọmọ Kisloni, láti èyà Benjamini; **22** Bukki ọmọ Jogli, láti èyà olórí àwọn ọmọ Dani; **23** Hanniel ọmọ Efodu, láti èyà Manase, olórí àwọn ọmọ Josefu, **24** Kemueli ọmọ Şiftani, olórí èyà àwọn ọmọ, Efraimu, ọmọ Josefu; **25** Elisafani ọmọ Parnaki, olórí èyà àwọn ọmọ Sebuluni; **26** Paltieli ọmọ Assani, olórí èyà àwọn ọmọ Isakari; **27** Ahihudu

omọ Șelomi, olórí èyà àwọn ọmọ Așeri; **28** Pedaheli ọmọ Ammihudu, olórí èyà àwọn ọmọ Naftali.” **29** Èyí ni àwọn eni tí Olúwa yàn láti pín ogún náà fún àwọn ọmọ Israeli ní ilè Kenaani.

35 Lórí pètélè Moabu ní Jordani tí ó rékojá láti Jeriko, Olúwa sọ fún Mose pé, **2** “Pàṣe fún àwọn ọmọ Israeli láti fún àwọn Lefi ní ilè láti gbé lára ogún tí àwọn ọmọ Israeli yóò jogún. Kí ẹ sì fún wọn ní ilè lára pápá oko tútù, kákiri ilú. **3** Nígbà náà, wọn yóò ní ìlú tí wọn yóò gbé àti ilè pápá oko tútù fún ẹran ọsìn, ọwó ẹran pèlú gbogbo iní wọn. **4** “Ilè pápá oko tútù kákiri ilú tí ẹ ó fi fún àwọn ọmọ Lefi, wíwòn rẹ yóò jé egbèrún ịgbònwó (1,500 ẹsè bátà) láti ògiri ìlú náà. **5** Léyìn ìlú náà, wọn egbèrún méjì ịgbònwó lápá ibi ìhà ìlà-oòrùn, egbèrún méjì ẹsè bátà ní ìhà gúúsù, egbèrún méjì ní ìhà iwò-oòrùn àti egbèrún méjì ní ìhà àríwá, kí ìlú náà sì wà ní àárín. Wọn yóò ní agbègbè yíí gégé bí ilè pápá oko tútù fún ìlú náà. **6** “Méfà lára ìlú tí ẹ fún àwọn ọmọ Lefi yóò jé ilú ààbò, tí eni tí ó bá pa èníyàn yóò sá sí. Ní àfikún, ẹ fún wọn ní méjìlélóngjì ìlú sí i. **7** Ní gbogbo rẹ, kí ẹ fún àwọn ọmọ Lefi ní méjìdínláàádóta ìlú lápapò pèlú ilè pápá oko tútù wọn. **8** Ìlú tí ẹ fún àwọn ọmọ Lefi láti ara ilè tí àwọn ọmọ Israeli jogún, olúkúlùkù kí ó fi nínú ìlú rẹ fún àwọn ọmọ Lefi gégé bí ilè iní rẹ tí ó ní. Gba púpò lówó èyà tí ó ní púpò àti díè lówó èyà tí ó ní díè.” **9** Nígbà náà ni Olúwa sọ fún Mose pé, **10** “Sòrò sí àwọn ọmọ Israeli, kí o sì sọ fún wọn: ‘Nígbà tí ẹ bá rékojá odò Jordani sí Kenaani, **11** yan àwọn ìlú kan láti jé gégé bí ìlú ààbò fún yín, kí apani tó pa èníyàn ní àìmò máa sálọ sibè. **12** Wọn yóò jé ibi

ìsásí kúrò lówó olùgbèsan, kí ẹni tí a fi ẹsùn ìpànyàn kàn má ba à kú kí ó tó dúró níwájú àwọn ijọ àwọn èníyàn ní ìdájó. **13** Méfà nínú irlú tí e ó fi fún wọn yóò jé irlú ààbò fún yín. **14** Yan irlú métá ní ìhà ti Jordani, kí e sì yan irlú métá ní ìhà Kenaani tí yóò máa jé irlú ìsásí. **15** irlú métá yí yóò jé irlú ìsásí fún àwọn ọmọ Israéli, fún àjèjì àti ẹnikéni tí ó bá ní gbé láàrín wọn, kí ẹnikéni tí ó bá pa èníyàn ní àímọ sálo sibè. **16** “Bí ọkùnrin kan bá fi ohun èlò irin lu èníyàn tí ó kú, apànyàn ni, pípa ni a ó pa, apànyàn náà. **17** Tàbí tí èníyàn bá mú òkúta tí ó lè pa èníyàn lówó tí ó sì fi lu èníyàn, tí ó sì kú, apànyàn ni, pípa ni a ó pa apànyàn náà. **18** Tàbí tí èníyàn bá mú ohun èlò igi ní ọwó rẹ́ tí ó sì lè é pa èníyàn, tí ó sì fi lu èníyàn, tí ó sì kú, apànyàn ni; pípa ní a ó pa apànyàn náà. **19** Olùgbèsan ẹjè yóò pa apànyàn náà; tí ó bá bá a, yóò pa á. **20** Tí ẹnikéni tí ó bá ní yan odì pèlú ìríra tí ẹlòmíràn tàbí ju nñkan sí i pèlú èrò, tí ó sì kú. **21** Tàbí pèlú ijà gbangba lù ú pèlú ikùukuu tí ó sì kú, pípa ni a ó pa ẹni békè; apànyàn ni. Olùgbèsan ẹjè yóò pa apànyàn náà tí ó bá bá a. **22** “Şùgbón bí ó bá fi nñkan gún un lójìjì láiṣòta, tàbí tí ó sọ ohunkóhun lù ú láimọ-ón-mọ ẹ. **23** tàbí, láiri, ju òkúta sí tí ó lè pa á, tí ó sì kú, nígbà tí kí í ẹshe ọtá rẹ́, láti ẹshe é léše. **24** Àwọn àpéjọ gbodò dájó láàrín rẹ́ àti olùgbèsan ẹjè gégé bí irlànà. **25** Àpéjọ gbodò dá ààbò bo ẹni tí a fi ẹsùn ìpànyàn kàn, kí a sì rán an padà lọ sí irlú ìsásí tí ó ti wá. Ó gbodò dúró níbè tití di ığbà tí olórí àlùfáà bá kú, ẹni tí a fi àmì òróró yàn. **26** “Şùgbón ti ẹni tí a fi sùn kan bá jáde kojá ààlà irlú ìsásí tí ó sá sí. **27** Tí olùgbèsan ẹjè sì ri ní ita irlú náà, olùgbèsan lè pa ẹni tí a fi ẹsùn kàn lájèbi ẹsùn ìpànyàn. **28** Ẹni tí a

fi èsùn kàn gbodò dúró nínú ìlú ìsásí tití di ìgbà tí olórí àlùfáà bá kú; léyìn ikú olórí àlùfáà, ni ó tó lè padà sí ibi tí dúkìá rẹ wà. **29** “Wònyí ni ó jé ìlànà idájó fún yín ní ìran yín tó ní bò, ní ibikíbi tí ẹ bá ní gbé. **30** “Ènikéni tí ó bá pa èníyàn gbodò kú gégé bí apànyàn lórí ijérií àwọn èníyàn. Sùgbón ẹlérií kan şoso. Kì yóò jérií sí èníkan láti pa. **31** “Má ẹ se gba ohun ìràpadà fún èmí apànyàn, tí ó jèbi kí ó kú. Sùgbón pípa ni kí a pa á. **32** “Má ẹ se gba ìràsílè fún èníkéni tí ó bá lọ sí ìlú ìsásí, pe kí ó padà maa gbé ní ilè tirè kí ó tó di ìgbà ikú olórí àlùfáà. **33** “Má ẹ se sọ ilè tí ẹ wà di àímó. Ìtajè sílè sọ ilè nàà di àímó. Àtúnṣe kì yóò sí fún ilè tí a ti ta ẹjè lé lórí, àyàfi ẹjè èni tí ó ta á sílè. **34** Má ẹ se sọ di àímó, ilè tí ẹ ní gbé, àti èyí tí mo ní gbé, nítorí Èmi Olúwa ní gbé láàrín àwọn ọmọ Israeli.”

36 Àwọn olórí idílē Gileadi, ọmọkùnrin Makiri ọmọ Manase tí ó wá láti ara idílē ìran Josefu wá, wón sì sòrò níwájú Mose àti àwọn olórí, àwọn idílē Israeli. **2** Wón sọ pé, “Nígbà tí Olúwa pàṣẹ fún olúwa mi láti fi ilè yíí fún àwọn ọmọ Israeli gégé bí ogún nípa kèké shíshé. Ó pa á lásẹ fún ọ láti fi ogún Selofehadi arákùnrin wa fún àwọn ọmọbìnrin rẹ. **3** Wàyí, tí wọn bá fé ọkùnrin láti ẹyà Israeli mìíràn; nígbà nàà a ó gba ogún un wọn kúrò nínú ogún ìran wa, a ó sì fi kún ogún ẹyà tí a fé wọn sí. Béé ni a ó sì gbà á kúrò nínú ipín ilè ogún ti wa. **4** Nígbà tí ọdún idásílè àwọn ọmọ Israeli bá dé, a ó pa ogún wọn pò mó ẹyà tí wón fé wọn sí, a ó sì gba ogún ẹyà wọn kúrò lóywó baba nílá wọn.” **5** Gégé bí àṣe Olúwa, Mose pàṣẹ fún àwọn ọmọ Israeli pé, “Ohun ti ẹyà àwọn ìran Josefu ní sọ tònà. **6** Èyí ni ohun tí Olúwa pàṣẹ fún àwọn ọmọbìnrin

Selofehadi: wón lè fé eni tí ọkàn wọn fé, kìkì pé wón fé nínú èyà ìdílé baba wọn. **7** Kò sí ogún kan ní Israéli tí ó gbodò kojá láti èyà kan sí èyà mímíràn, nítorí gbogbo ọmọ Israéli ni yóò fi ilè ogún èyà tí wón jogún láti ọdò baba nílá wọn pamó. **8** Gbogbo ọmọbìnrin tí ó bá jogún ilè nínú èyà Israéli kòòkan gbodò fé ènìyàn nínú èyà ìdílé baba rè, kí gbogbo ọmọ Israéli lè ní ìpín nínú ogún baba wọn. **9** Kò sí ogún kankan tí ó gbodò kojá láti èyà kan sí èyà òmímíràn, nítorí olukúlukù èyà ọmọ Israéli gbodò tójú ilè tí ó jogún.” **10** Nígbà náà, àwọn ọmọbìnrin Selofehadi se gégé bí Olúwa ti pa á láṣẹ fún Mose. **11** Nítorí pé a gbé Mahila, Tirsa, Hogla, Milka, àti Noa, àwọn ọmọbìnrin Selofehadi ní ìyàwó fún àwọn ọmọ arákùnrin baba wọn. **12** Wón fé ọkọ nínú ìdílé àti èyà baba wọn. **13** Wònyí ni àṣe àti ìdájó tí Olúwa ti ipasè Mose fún àwọn ọmọ Israéli ní pètélè Moabu lébàá Jordani létí Jeriko.

Deuteronomy

1 Wònyí ni àwọn ọrò tí Mose sọ fún gbogbo Israeli ní aginjù, aginjù ilà-oòrùn Jordani, ni Arabah, ní òdikejì Şufi, ní àárín Parani àti Tofeli, Labani, Haserotu àti Disahabu.

2 (Ojó mòkànlá ni ó gbà láti rin ìrìnàjò láti Horebu dé Kadeş-Barnea, bí a bá gba ọnà òkè Seiri.) **3** Ní ịgbà tí ó pé ogójì ọdún, ní ojó kìn-ín-ní oṣù kókànlá, Mose sọ ohun gbogbo tí Olúwa pàṣẹ nípa àwọn ọmọ Israeli fún wọn. **4** Èyí ʂelè léyin ịgbà tí ó ti ségun Sihoni ọba àwọn Amori, tí ó jẹ ọba ní Heşboni, àti Ogu ọba Başani ni ó ségun ní Edrei, eni tí ó jẹ ọba ní Aştarotu. **5** Ní ìlhà ilà-oòrùn Jordani tí ó wà nínú ilè Moabu ni Mose bérè síṣo àṣoyé òfin wònyí wí pé: **6** Olúwa Ọlórunkwa bá wa sòrò ní Horebu pé, “È ti dúró ní orí òkè yíí pé tó. **7** È yípadà kí è sì tèsíwájú ní ìrìnàjò yín lọ sí ilè òkè àwọn ará Amori, e tọ gbogbo àwọn èníyàn tí ó ní gbé Arabah lọ ní aginjù, ní àwọn orí òkè àti pètélè, ní gúúsù àti ní etí Òkun, lọ sí ilè àwọn ará Kenaani àti lọ sí Lebanon, títí fi dé odò nílá Eufurate. **8** Wò ó, èmi tí fi ilè yí fún un yín, e wọ inú rẹ lọ kí è sì gba ilè náà tí Olúwa ti búra wí pé òun yóò fún àwọn baba yín: fún Abrahamu, Isaaki, àti Jakobu, àti fún àwọn àrómódómọ wọn.” **9** Mo wí fún un yín nígbà náà pé, “Èmi níkan kò lè dá ẹrù u yín gbé. **10** Olúwa Ọlórunkwa yín ti sọ yín di púpò lóníí, èyin sì ti pò bí ìràwò ní ojú ọrun. **11** Kí Olúwa Ọlórunkwa yín sọ yín di púpò ní ọnà ẹgbèrún sí i, kí ó sì bùkún un yín géhé bí ó ti şèléri. **12** Báwo ni èmi níkan şe lè máa ru àjágà àti işoro yín àti èdè-àiyedè yín? **13** È yan àwọn ọlógbón, olóye àti àwọn ẹni àpónlé, láti inú ẹyà yín kòkán, èmi yóò sì fi wón şe

olórí yín.” **14** Èyin sì dá mi lóhùn wí pé, “Ohun tí ìwọ ti gbèrò láti şe nì dára.” **15** Béè ni mo yan olórí àwọn ẹyà yín, àwọn ológbón ọkùnrin, eni àpónlé, mo sì fi je olórí yín, olórí ẹgbẹ̀rún, olórí ọrò̀rún, olórí àràádóta, àti olórí méwàá méwàá gégé bí àwọn ẹyà yín. **16** Mo sì kìlò fún àwọn onídàájó yín nígbà náà pé, e gbó èdè-àìyedè tí ó wà láàrín àwọn ènìyàn an yín kí e sì şe ìdájó ọdodo, bóyá ejó tí ó şelè láàrín Israeli sí Israeli ni tàbí láàrín Israeli kan sí àlejò. **17** E má sì şe ojúsàájú ní ìdájó. E şe ìdájó eni nílá àti kékeré bákan náà. E má şe bèrù ẹnikéni torí pé ti Olórun ni ìdájó. Ejó tí ó bá le jù fún un yín ni kí e mú wá fún mi. Èmi yóò sì gbó ọ. **18** Nígbà náà ni èmi yóò sọ ohun tí e ó şe fún un yín. **19** Nígbà náà ní a gbéra láti Horebu, bí Olúwa Olórun wa ti pàṣẹ fún wá, a sì la àwọn ilè lókè Amori kojá lọ dé gbogbo aginjù nílá tí ó ba ni léru ní tí ẹyin ti rí, béè ni a sì dé Kadeş-Barnea. **20** Nígbà náà ni mo sọ fún un yín pé, “E ti dé ilè òkè àwọn ará Amori, èyí tí Olúwa Olórun wa fún wa. **21** E kíyési i, Olúwa Olórun yín ló ni ilè náà. E lọ kí e sì gba ilè náà bí Olúwa Olórun àwọn baba yín tí sọ fún un yín. E má bèrù, e má sì şe foyà.” **22** Nígbà náà ni gbogbo yín tò mí wá wí pé, “Jé kí a yan àwọn ayólèwò láti yó ilè náà wò fún wa, kí wọn sì fún wa ní ìròyìn àwọn ọnà tí a ó gbà àti àwọn ịlú tí a ó bá pàdé.” **23** Èrò náà sì dára lójú mi, torí èyí ni mo şe yan àwọn ènìyàn méjìlá nínú yín, enìkan láti inú ẹyà kòòkan. **24** Wón sì gòkè lọ sí ilè òkè náà, wón sì wá sí àfonífojì Eşkolu, wón sì yè é wò. **25** Wón sì mú lára èso ilè náà wá fún wa pé, “Ilè tí ó dára ni Olúwa Olórun wa fún wa.” **26** Sùgbón ẹyin kò fé gòkè lọ; e şòtè sì àṣe Olúwa Olórun

yín. **27** È kùn nínú àgój o yín, e sì wí pé, “Olúwa kóriíra wa, torí èyí ló fi mú wa jáde láti Ejibiti láti fi wá lé àwọn ará Amori lówó láti pa wá run. **28** Níbo la ó lọ? Àwọn arákùnrin wa ti kó ìrèwèsì bá wa nípa sisò pé, ‘Àwọn ènyàñ náà lágbará wón sì ga jù wá lọ; àwọn ìlú náà tóbi jojo béké ni odi wọn ga kan ọrun. A tilè rí àwọn òmíràñ (iran Anaki) níbéké.’” **29** Nígbà náà ni mo sọ fún un yín pé, “È má şojo, e kò sì gbodò bérù wọn. **30** Olúwa Olórun yín, tí ní şáajú yín yóò jà fún un yín; bí ó ti şe fún un yín ní Ejibiti lójú èyin tìkára yín **31** àti ní aginjù. Níbéké ni e ti rí i bí Olúwa Olórun yín ti gbé yín, bí baba ti í gbé ọmọ rè, ní gbogbo ọnà tí e lọ tití e fi padà dé ibí yìí.” **32** Pèlú gbogbo èyí tí mo wí, e kò gbékèlé Olúwa Olórun yín, **33** tí ní şáajú u yín lọ ní gbogbo ọnà yín, nípa fifí iná şe amònà yín ní òru àti ikuukuu ní ọsán, láti fi àwọn ibi tí e lè tèdó sí hàn yín àti àwọn ọnà tí e ó rìn. **34** Nígbà tí Olúwa gbó ohun tí e sọ, inú bí i, ó sì búra wí pé, **35** “Kò sí ọkan nínú iran búburú yíí tí yóò dé ilè rere tí mo ti búra láti fún àwọn baba ńlá a yín. **36** Bí kò şe Kalebu ọmọ Jefunne. Òun ni yóò wò ó. Èmi yóò sì fún òun àti àwọn iran rè ní ilè náà tí ó ti fi ẹsè rè tè; torí pé ó fi gbogbo ọkàn rè tèlé Olúwa.” **37** Torí i tiyín ni Olúwa fi bínú sí mi wí pé, “Ìwọ náà kí yóò wọ ibè bákan náà, **38** şùgbón Jošua ọmọ Nuni tí ní şe olùrànlówó rẹ ni yóò wọ ibè. Mú un, ní ọkàn le torí pé, òun yóò şáajú àwọn ọmọ Israeli láti gba ilè náà. **39** Àwọn èwe yín tí e sọ pé wọn yóò kó lérú. Àwọn ọmọ yín tí ko tí ì mọ rere yàtò sí búburú ni yóò wọ ilè náà. **40** Şùgbón èyin, e yí padà sí aginjù tí ó wà ní ọnà tí ó lọ sí Òkun Pupa.” **41** Nígbà náà ni e fèsi wí pé, “Àwa ti şe sí Olúwa. A

ó sì gòkè lọ láti já, gégé bí Olúwa Ọlórun wa ti pàṣẹ fún wa.” Torí náà gbogbo yín e mú ohun ìjá a yín, e rò pé ó rorùn láti gòkè lọ sí àwọn oríflè-èdè olókè náà. **42** Ṣùgbón Olúwa sọ fún mi pé, “Sọ fún wọn, ‘E má şe gòkè lọ láti já torí pé èmi kì yóò wà pèlú u yín. Àwọn ọtá a yín yóò sì şegun yín.” **43** Béè ni mo sọ fún yín, èyin kò sì gbó, èyin şòtè sí òfin Olúwa, pèlú igaéràga yín, e gòkè lọ sí ɿlú olókè náà. **44** Àwọn ará Amori tí ní gbé ní àwọn ọkè náà, dojúkọ yín bí àgbájopò oyin. Wón sì lù yín bolè láti Seiri tití dé Horma. **45** E padà, e sì sokún níwájú Olúwa, òun kò sì fetí sí igbe ékún yín, Ó sì kọ etí dídi sí i yín. **46** Báyí ni e sì dúró ní Kadeşı fún ọpòlòpò ojó gégé bí èyin ti şe.

2 Nígbà náà ni a yípadà, tí a sì mú ọnà wa pòn lọ sí aginjù, a gba ọnà Òkun Pupa, bí Olúwa ti darí mi. Igbà pípé ni a fi ní rìn kiri yíká agbègbè àwọn ɿlú olókè Seiri. **2** Nígbà náà ni Olúwa sọ fún mi pé, **3** “E ti rìn yí agbègbè ilè olókè yíi pé tó, nísinsin yíí, e yípadà sí ìhà àrígá. **4** Fún àwọn ènìyàn náà ní àwọn ọfin wònyí: ‘E ti fé la ilè àwọn arákùnrin yín kojá, àwọn ọmọ Esau; àwọn ará Edomu tí ní gbé ní Seiri. Èrù yín yóò bà wón, ṣùgbón e şóra gidigidi. **5** E má şe wá wọn níjá torí pé èmi kò ní fún un yín ní èyíkéyií nínú ilè wọn. Bí ó ti wù kí ó kéré mọ èmi kò ní fún un yín. Mo ti fi ilè ọkè Seiri fún Esau gégé bí ìní rè. **6** E san owó oúnje tí e bá jẹ fún wọn àti omi tí e bá mu.” **7** Olúwa Ọlórun yín ti bùkún un yín nínú gbogbo isé ọwó yín. Ó ti mójútó ìrìnàjò yín nínú aginjù nílá yíí. Olúwa Ọlórun yín wà pèlú u yín ní ogójì ọdún wònyí, dé bi pé èyin kò şaláiní ohunkóhun. **8** Béè ni a kojá ọdò àwọn arákùnrin wa, àwọn ọmọ Esau tí ní gbé ní Seiri. A yà kúrò

ní ọnà Arabah èyí tí ó wá láti Elati àti Esioni-Geberi, a sì rìn gba ọnà aginjù Moabu. **9** Olúwa sì sọ fún mi pé, “È má şe dérùba àwọn ará Moabu béké ni kí e má şe bá wọn jagun torí pé n kò ní fi èyíkéyí nínú ilè wọn fún un yín. Mo ti fi Ari fún àwọn ọmọ Loti bí i ìní.” **10** (Àwọn Emimu ti gbé ibè rí, àwọn ènìyàn tó síngbónlè tó sì pò, wòn ga bí àwọn Anaki. **11** Gégé bí Anaki àwọn ènìyàn náà pè wón ní ará Refaimu şùgbón àwọn ará Moabu pè wón ní Emimu. **12** Àwọn ará Hori gbé ní Seiri, kí àwọn ọmọ Esau tó lé wòn kúrò níwájú wòn. Wón sì gba ilè wòn, wòn tèdó sí ààyè wòn gégé bí àwọn ọmọ Israeli tí şe ní ilè tí Olúwa yóò fún wòn ní ìní wòn.) **13** Olúwa sì wí pé, “È dìde, kí e sì la àfonífojì Seredi kojá.” Béké ni a la àfonífojì náà kojá. **14** Ó gbà wá ní ọdún méjìdínlógójì kí ó tó di wí pé a la àfonífojì Seredi kojá láti ịgbà tí a ti kúrò ní Kadeși-Barnea. Nígbà náà gbogbo ịran àwọn tí ó jé jagunjagun láàrín àwọn ènìyàn náà ti şègbé kúrò láàrín àwọn ènìyàn náà ní àṣíkò yíí bí Olúwa ti búra fún wòn. **15** Ọwó Olúwa sì wà lòdì sì wòn nítòótó, láti run wòn kúrò nínú ibùdó, tití gbogbo wòn fi run tan. **16** Léyìn tí ẹni tí ó gbèyìn pátápátá nínú àwọn jagunjagun àwọn ènìyàn wònyí ti kú, **17** Olúwa sọ fún mi pé, **18** “Lóníí ni èyin yóò la agbègbè Moabu kojá ní Ari. **19** Bí e bá dé ọdò àwọn ará Ammoni, e má şe halè mó wòn, e kò sì gbodò bá wòn jagun, torí pé èmi kì yóò fi àwọn ilè tí ó jé ti àwọn ará Ammoni fún un yín ní ìní. Mo ti fi fún àwọn ọmọ Loti ní ìní.” **20** (A ka ilè yíí sí ilè àwọn Refaimu, tí wòn ti gbé níbè rí, şùgbón àwọn ará Ammoni ní pè wón ní ará Samsummim. **21** Wòn jé àwọn ènìyàn tó lágbára, wòn sì pò, wòn sì ga gogoro bí àwọn ará Anaki.

Olúwa run wọn kúrò níwájú àwọn ará Ammoni, tí wón lé wọn jáde tí wón sì gba ilè wọn. **22** Bákán náà ni Olúwa şe fún àwọn ọmọ Esau, tí wón ní gbé ní Seiri, nígbà tí ó pa àwọn ará Hori run níwájú wọn. Wón lé wọn jáde wón sì ní gbé ní ilè wọn tití di òní. **23** Nípa ti àwọn ará Affimu, tí wón ní gbé ní àwọn ịlú kékèkéké dé Gasa, àwọn ará Kaftorimu, tí wón jáde láti Krete wá ni ó pa wón run, wón sì gba ilè wọn.) **24** “E gbáradì, kí e sì kojá odò Arnoni. Kíyèsi, Mo ti fi Sihoni ará Amori, ọba Heşboni àti ilè rẹ́ lé ọ lówó. E bá ilè náà jagun kí e sì gbà á. **25** Èmi bérè sí ní fi ibérù àti ifoyà yín sára gbogbo orílè-èdè lábé ọrun láti òní lọ. Wọn yóò gbó iròyìn in yín, wọn yóò sì wárìrì, wọn yóò sì wà nínú idàámú ọkàn torí i tiyín.” **26** Mo rán àwọn ìránṣé láti aginjù Kedemoti ló sódò Sihoni ọba Heşboni pèlú ọrò àlàáfíà wí pé, **27** “Jé kí a la ilè e yín kojá. Àwa yóò gba ti òpópónà níkan. A kò ní yà sótùn tàbí sósì. **28** E ta oúnje tí a ó jẹ́ àti omi tí a ó mu fún wa ní iye owó wọn. Kíkí kí e sá à jé kí a rìn kojá: **29** gégé bí àwọn ọmọ Esau tí ó ní gbé ní Seiri àti àwọn ará Moabu tí ó ní gbé ní Ari, ti ọba wá láààyè tití a fi la Jordani já dé ilè tí Olúwa Ọlórun wa yóò fún wa.” **30** Şùgbón Sihoni ọba Heşboni kò ọba fún wa láti kojá. Torí pé Olúwa Ọlórun yín ti mú ọkàn rẹ́ yigbì, àyà rẹ́ sì kún fún agídí kí ó ba à le fi lé e yín lówó, bí ó ti şe báyíí. **31** Olúwa sì bá mi sòrò pé, “Kíyèsi i, mo ti bérè sí ní fi Sihoni àti ilè rẹ́ lé e yín lówó. Báyíí, e máa şégun rẹ́, kí e sì gba ilè rẹ́.” **32** Nígbà tí Sihoni àti gbogbo àwọn jagunjagun rẹ́ jáde wá láti bá wa jagun ní Jahasi, **33** Olúwa Ọlórun wa fi lé wa lówó bẹ̀ ni a şégun rẹ́ pèlú àwọn ọmọ rẹ́ àti gbogbo ológun rẹ́. **34** Nígbà náà, gbogbo

ìlú wọn ni a kó tí a sì pa wón run pátápátá tòkùnrin, tobìnrin àti gbogbo ọmọ wọn. A kò sì dá ẹnikéni sí. **35** Sùgbón a kó gbogbo ohun ọsìn àti ìkógun àwọn ìlú tí a sègun fún ara wa. **36** Láti Aroeri, létí odò Arnoni àti láti àwọn ìlú tí ó wà lébàá odò náà tití ó fi dé Gileadi, kò sí ìlú tí ó lágbára jù fún wa, Olúwa Olórunkin wa fi gbogbo wọn fún wa. **37** Ní ibámu pèlú òfin Olúwa Olórunkin wa, e kò súnmó ọkan nínú ilè àwọn ará Ammoni, bẹ́ ni e kò dé ilè tí ó lọ sí Jabbok, tàbí ilè tí ó yí àwọn ìlú òkè e nì ká.

3 Léyìn èyí ní a yípadà tí a sì kɔrí sí ọnà tí ó lọ sí Başani, Ogu ọba Başani àti gbogbo jagunjagun rè şígun wá pàdé wa ní Edrei. **2** Olúwa sọ fún mi pé, “Má şe bérù rè, nítorí tí mó tí fi òun lé ọ lówó, àti àwọn ọmọ-ogun rè, àti ilè rè. Kí ìwọ kí ó şe sí i gégé bí ìwọ ti şe sí Sihoni ọba Amori ení tí ó ní je ọba ní Heşboni.” **3** Bẹ́ ni Olúwa Olórunkin wa fi Ogu ọba Başani àti àwọn jagunjagun rè lé wa lówó. A kòlù wón tití kò fi ku ẹníkan fún un láayè. **4** Ní ìgbà náà ní a gba gbogbo àwọn ìlú rè. Kò sí ọkankan tí a kò gbà nínú àwọn ọgɔta ìlú tí wón ní, gbogbo agbègbè Argobu, lábé ijọba Ogu ní Başani. **5** Gbogbo ìlú wònyí ní a mọ odi gíga yíká pèlú àwọn ìlèkùn àti irin. Ọpò àwọn ìlú kékèkéké tí a kò mọ odi yíká sì tún wà pèlú. **6** Gbogbo wọn ni a parun pátápátá gégé bí á ti şe sí Sihoni ọba Heşboni, tí a pa gbogbo ìlú wọn run pátápátá: tòkùnrin tobìnrin àti àwọn ọmọ wọn. **7** Sùgbón a kó gbogbo ohun ọsìn àti ìkógun àwọn ìlú wọn, fún ara wa. **8** Ní ìgbà náà ni a ti gba ilè tí ó wà ní Jordani láti odò Arnoni, tití dé orí òkè Hermoni lówó àwọn ọba Amori méjèèjì wònyí. **9** (Àwọn ará Sidoni rí pe Hermoni ní Sirioni. Àwọn Amori sì ní pè é

ní Seniri). **10** Gbogbo àwọn ìlú tí ó wà ní orí òkè olórí tité náà ni a gbà àti gbogbo Gileadi, àti gbogbo Başani, tití dé Saleka, àti Edrei, ìlú àwọn ọba Ogu ní ilè Başani. **11** (Ogu tí í şe ọba Başani nìkan ni ó şékù nínú àwọn ará Refaimu. Ibùsùn rè ni a fi irin şe, ó sì gùn ju ẹsè bátà métálá lọ ní gígùn àti ẹsè bátà méfà ní ìbú. Èyí sì wà ní Rabba ti àwọn Ammoni.) **12** Nínú àwọn ilè tí a gbà ní ìgbà náà, mo fún àwọn ọmọ Reubení àti àwọn ọmọ Gadi, ní ilè tí ó wà ní àrítá Aroeri níbi odò Arnoni, pò mó ìdajì ilè òkè Gileadi pèlú gbogbo ìlú wọn. **13** Gbogbo iyókù Gileadi àti gbogbo Başani, ní ilè ọba Ogu ni mo fún ìdajì èyà Manase. (Gbogbo agbègbè Argobu ni Başani tí a mó sí ilè àwọn ará Refaimu. **14** Jairi ọkan nínú àwọn ìran Manase gba gbogbo agbègbè Argobu tití dé ààlà àwọn ará Geşuri àti àwọn ará Maakati; a sọ ibè ní orúkọ rè torí èyí ni Başani fi ní jé Hafoti-Jairi tití di òní.) **15** Mo sì fi Gileadi fún Makiri, **16** şùgbón àwọn ọmọ Reubení àti ọmọ Gadi ni mo fún ní ilè láti Gileadi lọ dé odò Arnoni (àárín odò náà sì jé ààlà) tití ó fi dé odò Jabbok. Èyí tí i şe ààlà àwọn ará Ammoni. **17** Pètélè Arabah pèlú, àti Jordani géhé bí òpin ilè rè, láti Kinnereti lọ tití dé Òkun pètélè Arabah, àní Òkun Iyò, ní ìsàlè àwọn orísun Pisga ní ìhà ìlà-oòrùn. **18** Mo pàṣé fún un yín ní ìgbà náà pé, “Olúwa Ọlórun yín ti fi ilè yíí fún un yín láti ní i. Şùgbón, gbogbo àwọn ọkùnrin yín tí ó lera tí wón sì ti dira ogun, gbodò kójá síwájú àwọn arákùnrin yín: ará Israéli. **19** Àwọn èyà a yín, àwọn ọmọ yín àti àwọn ohun ọsìn in yín (mo mó pé e ti ní ohun ọsìn púpọ) lè dúró ní àwọn ìlú tí mo fi fún un yín, **20** tití di ìgbà tí Olúwa yóò fún àwọn arákùnrin

yín ní ìsinmi bí ó ti fún un yín, àti ìgbà tí àwọn náà yóò fi gba ilè náà tí Olúwa Ọlórun yín ti fún wọn ní ìhà kejì Jordani. Nígbà náà ni ọkọkan yín tó lè padà lọ sí ìní rè tí mo fún un.” **21** Nígbà náà ni mo pàṣẹ fún Joṣua pé, “Ìwọ tí fi ojú rẹ rí ohun gbogbo tí Olúwa Ọlórun rẹ tí şe sí àwọn ọba méjèèjì wònyí. Béè ni Olúwa yóò şe sí àwọn ilè ọba tí èyin n lọ. **22** È má şe bèrù wọn, Olúwa Ọlórun yín tìkára rẹ ni yóò já fún un yín.” **23** Nígbà náà ni mo bẹ Olúwa wí pé, **24** “Olúwa Olódùmarè, ìwọ tí bèrè sí fi titóbi rẹ àti ọwó agbára rẹ han ìránṣé rẹ. Ọlórun wo ló tó bẹè láyé àti lórun tí ó lè şe àwọn iṣé agbára nílá tí o ti şe? **25** Jé kí n kojá lọ wo ilè rere ti ìkojá Jordani, ilè ọkè dídára ní àti Lebanoni.” **26** Șìgbón torí i tiyín, Olúwa Ọlórun bínú sí mi kò sì gbó tèmi. Olúwa sọ wí pé, “Ó tó gẹ́é, ìwọ kò gbodò sọ ohunkóhun lórí ọrò yí sí mi mó. **27** Gòkè lọ sí orí ọkè Pisga, sì wò yíká ìwò-oòrùn, ìlà-oòrùn, àrítá àti gúúsù. Fi ojú ara rẹ wo ilè náà níwòn bí ìwọ kò tí ní kojá Jordani yíí. **28** Șìgbón yan Joṣua, kí o sì gbà á níyànju, mú un lókàn le, torí pé òun ni yóò síwájú àwọn ènìyàn wònyí kojá, yóò sì jé kí wọn jogún ilè náà tí ìwọ yóò rí.” **29** Báyíí ni a dúró ní àfonífojì ní èbá Beti-Peori.

4 Gbó Israeli, gbó òfin àti ìlànà tí èmi yóò kó ọ yín. È télér wọn kí ẹ ba à lè yè, kí ẹ ba à lè lọ láti gba ilè tí Olúwa Ọlórun àwọn baba yín yóò fi fún un yín. **2** È má şe fi kún àwọn ohun tí mo pàṣẹ fún un yín, ẹ kò sì gbodò yọ kúrò nínú wọn, șìgbón ẹ pa òfin Olúwa Ọlórun yín tí mo fún un yín mó. **3** È ti fi ojú ara yín rí ohun tí Olúwa şe ní Baali-Peori. Olúwa Ọlórun yín run gbogbo àwọn tí ó télér òrìṣà Baali-Peori kúrò ní àárín yín. **4** Șìgbón gbogbo èyin

tí ẹ gbékèlé Olúwa Olórun láìyesè ni ẹ wà láààyè lónìí. 5
Ẹ kíyèsi i, mo ti kó ọ yín ní àwọn òfin àti àṣe bí Olúwa
Olórun mi ti pàṣé fún mi, kí ẹ ba à le tèlè wọn ní ilè náà tí
ẹ ní lọ láti ní ní ìní. 6 Ẹ mágá kíyèsi wọn dáradára. Èyí ni
yóò fi ọgbón àti òye yín han àwọn orílè-èdè. Àwọn tí wọn
yóò gbó nípa àwọn ilaràna wònyí, tí wọn yóò sì mágá wí pé,
“Dájúdájú, orílè-èdè nílá yí kún fún ọgbón àti òye.” 7
Orílè-èdè olókìkí wo ni olórun wọn tún súnmó wọn, bí
Olúwa Olórun wa ti súnmó wa nígbákígbà tí a bá ní ké
pè é? 8 Orílè-èdè wo ló tún le lókìkí láti ní àwọn ilaràna
òdodo, àti òfin gégé bí àwọn òfin wònyí tí mo ní gbé kalè
fún un yín lónìí. 9 Kìkì i kí ẹ kíyèsára, kí ẹ sì şóra a yín
gidigidi kí ẹ má ba à gbàgbé àwọn ohun tí ojú yín tí rí, kí
wọn má sì şe sá kúrò lóókan àyà yín níwòn ịgbà tí ẹ sì wà
láààyè. Ẹ mágá fi wón kó àwọn ọmọ yín àti àwọn ọmọ wọn
tí ní bò léyìn wọn. 10 Ẹ rántí ojó tí ẹ dúró níwájú Olúwa
Olórun yín ní Horebu, nígbà tí ó wí fún mi pé, “Kó àwọn
èniyàn wònyí jọ síwájú mi láti gbó ọrò mi, kí wón lè kó
láti mágá bu ọlá náà fún mi ní gbogbo ịgbà tí wón bá gbé
lórí ilè náà, kí wón sì le è fi wón kó àwọn ọmọ wọn.” 11
Ẹyin súnmó tòsí, ẹ sì dúró ní ẹsè ọkè náà, ọkè náà sì ní
jóná dé agbede-méjì ọrun, pèlú ọkùnkùn, àti àwosánmò,
àti ọkùnkùn biribiri. 12 Olúwa sì bá yín sòrò láti àárín iná
náà wá. Ẹ gbó àwọn ìró ohùn, şùgbón ẹ kò rí ẹnikéni,
ohùn níkan ni ẹ gbó. 13 Ó sọ àwọn májèmú rè fún un yín
àní àwọn òfin méwèwá tí ó pàṣé fún un yín láti mágá
tèlé, ó sì kọ wón sórí wàláà ọkúta méjì. 14 Olúwa sì pàṣé
fún mi nígbà náà láti kọ yín ní ilaràna àti ịdájọ, kí ẹyin kí ó
lè mágá şe wón ní ilè náà, ní ibi tí ẹyin ní lọ láti gbà á. 15 Ẹ

kíyésára gidigidi, torí pé, e kò rí ìrísí ohunkóhun ní ojó tí Olúwa bá yín sòrò ní Horebu láti àárín iná wá. Torí náà e sóra yín gidigidi, **16** kí e ma ba à ba ara yín jé nípa síše ère fún ara yín, àní ère lóríṣìríṣí yálà èyí tí ó ní ìrísí ọkùnrin tàbí tí obìnrin, **17** tàbí ti ẹranko orí ilè, tàbí ti eyé tí ní fò ní ọfúrufú, **18** tàbí ti àwòrán onírúurú ẹdá tí ní fà lórí ilè, tàbí ti ejá nínú omi. **19** Bí e bá wòkè tí e rí oòrùn, ọsùpá àti àwọn ìràwò: àwọn ohun tí a şe lójò sójú ọrun, e má şe jé kí wón tàn yín je dé bi pé ẹyin yóò foríbalè fún wọn, àti láti maa sin ohun tí Olúwa Ọlórun yín dá fún gbogbo orílè-èdè lábé ọrun. **20** Olúwa Ọlórun yín sì ti mú ẹyin jáde kúrò nínú iná ɿléru ńlá, àní ní Ejibiti, láti lè jé ènìyàn ìní i rè, bí ẹyin ti jé báyí. **21** Inú Olúwa ru sí mi nítorí yín, ó sì ti búra pé èmi kí yóò la Jordani kojá, èmi kí yóò sì wọ ilè rere tí Olúwa Ọlórun fi fún un yín, ní ìní yín. **22** Èmi yóò kú ní ilè yíí, èmi kí yóò la Jordani kojá, ʂùgbón ẹyin ti fé rékojá sí ọdikejì odò láti gba ilè rere náà. **23** E sóra, kí e má şe gbàgbé májèmú Olúwa Ọlórun yín tí ó ti bá a yín dá. E má şe şe ère ní ìrísí ohunkóhun fún ara yín, èèwò ni Olúwa Ọlórun yín, Ọlórun owú ni. **25** Léyìn ịgbà tí e ti ní àwọn ọmọ àti àwọn ọmọ ọmọ, tí e sì ti gbé ní ilè yíí pé, bí e bá wá ba ara yín jé nípa síše irú ère yówù tó jé, tí e sì şe búburú lójú Olúwa Ọlórun yín, tí e sì mú un bínú. **26** Mo pe ọrun àti ayé láti jérií takò yín lóníí, pé kíákíá ni e ó parun ní ilè náà tí e ní la Jordani kojá lọ láti gbà. E kò ní pé ní ilè náà, ʂùgbón ẹyin yóò run pátápátá. **27** Olúwa yóò fón yín ká sí àárín àwọn ènìyàn náà, àwọn díè nínú yín ni yóò yè láàrín orílè-èdè tí Olúwa yóò fón yín sí. **28** E

ó sì maa sin ọlórun tí á fi ọwó ènìyàñ şe; tí wón fi igi àti òkúta şe, èyí tí kò le ríran, gbóroyò, jéun tàbí gbó òdórùn. **29**
Bí èyin bá wá Olúwa Ọlórun yín láti bè é, e ó ri i, bí e bá wá a, pèlú gbogbo ọkàn yín àti gbogbo àyà a yín. **30** Bí e bá wá nínú wàhálà, bí gbogbo nñkan wònyí bá şelè sí yín, láipé e ó tún padà tó Olúwa Ọlórun yín wá, e ó sì gbó tirè.
31 Nítorí pé Olúwa Ọlórun yín aláàánú ni, kò ní gbàgbé tàbí pa yín ré tàbí kó gbàgbé májèmú pèlú àwọn baba nílá yín, èyí tí ó fi ìdí rè múlè nípa ibúra. **32** E béèrè báyìí nípa ti àwọn ojó ìgbàanì şáájú kí a tó bí i yín, láti ìgbà tí Ọlórun ti dá ènìyàñ sórí ilè ayé. E béèrè láti igun ọrun kan sí èkejì. Ñjé irú nñkan olókikí báyìí: ti şelè rí? Ñjé a ti gbó irú u rè rí? **33** Ñjé àwọn ènìyàñ mìíràn tí i gbó ohùn Ọlórun rí, tí ó sòrò jáde láti inú iná, gégé bí èyin ti gbó tí e sì yè? **34** Ñjé Ọlórun kan ti gbìyànjú àti mú orílè-èdè kan jáde kúrò nínú òmíràn fúnra rè rí, nípa ìdánwò, nípa isé àmì, àti isé iyanu nípa ogun, tàbí nípa ọwó agbára tàbí nína apá, àti nípa èrù nílá: gégé bí gbogbo èyí tí Olúwa Ọlórun yín şe fún un yín ní Ejibiti ní ojú èyin tìkára yín?
35 A fi gbogbo nñkan wònyí hàn yín kí e bá a lè gbà pé Olúwa ni Ọlórun. Kò sì sí ẹlòmíràn léyìn rè. **36** Ó jé kí e gbó ohùn rè láti ọrun wá, láti kó ọ yín. Ní ayé, ó fi iná nílá rè hàn yín, e sì gbó ohùn rè láti àárin iná wá, **37** torí pé ó féràn àwọn baba nílá yín, ó sì yan àwọn ọmọ wọn ní ipò léyìn wọn. Nípa ìwà láààyè àti nípa agbára nílá rè ni ó fi mú un yín kúrò ní Ejibiti. **38** Láti lé àwọn orílè-èdè tí ó tóbi tí ó sì lágbára níwájú yín; láti le è mú un yín wá sí ilè wọn kí e lè jogún rè bí ó ti rí lónií. **39** E gbà kí e sì fi sòkàn lónií pé Olúwa ni Ọlórun lókè ọrun lóhùn ún àti ní ilè ní

ìsàlè níhìn-ín. Kò sí òmíràn mó. **40** È pa àwọn ìlànà àti àṣẹ rẹ mó tí mo ní fún un yín lóní; kí ó ba à le è yé yín, kí èyin sì le è pé ní ilè tí Olúwa Ọlórun yín fún un yín ní gbogbo ìgbà. **41** Mose sì ya àwọn ìlú méta kan sótò ní apá ìwò-oòrùn Jordani. **42** Kí apàniyàn kí ó lè máa sá sibè, tí ó bá sì ẹníkejì rẹ pa, tí kò sì kóriýra rẹ télè rí, àti pé bí ó bá sá sí òkan nínú ìlú wònyí kí ó lè là. **43** Àwọn ìlú métèèta náà niwònyí: Beseri ní ijù, ní ilè pètélè, tí àwọn ọmọ Reubeni; Ramoti ní Gileadi, ti àwọn ọmọ Gadi àti Golani ní Başani, ti àwọn ará Manase. **44** Èyí ni òfin tí Mose gbé kalè fún àwọn ará Israéli. **45** Wònyí ni àwọn èrí, àti ìlànà àti ìdájó tí Mose fi lélè fún ún àwọn ọmọ Israéli, léyìn tí wón ti jáde kúrò ní Ejibiti. **46** Tí wón sì wà ní ẹbá àfonífojì Beti-Peori ní ìlà-oòrùn Jordani; ní ilè Sihoni, ọba àwọn Amori tí ó jẹ ọba Heşboni tí Mose àti àwọn ọmọ Israéli ségun, bí wón şe ní ti Ejibiti bò. **47** Wón gba ilè rẹ, àti ilè Ogu ọba Başani àwọn ọba Amori méjèjì tí ní bẹ ní ìlà-oòrùn Jordani. **48** Ilè wònyí bérè láti Aroeri ní etí odò Arnoni dé orí òkè Sirioni (èyí ni Hermoni). **49** Àti gbogbo aginjù ní ìlà-oòrùn Jordani tití dé Òkun Iyò ní ìsàlè gèréggèré Pisga.

5 Mose sì pe gbogbo Israéli jo, ó sì wí pé, Gbó ìwọ Israéli, gbó ìlànà àti òfin tí mo mú wá sí etí ìgbó ọ yín lóní. È kọ wón, kí e sì ri dájú pé è ní şe wón. **2** Olúwa Ọlórun wa bá wa dá májèmú ní Horebu. **3** Kì í şe àwọn baba wa ni Olúwa bá dá májèmú yíí bí kò şe àwa, àní pèlú gbogbo àwa tí a wà láààyè nífbí lóní. **4** Olúwa bá a yín sòrò lójúkojú láàrín iná lórí òkè. **5** (Ní ìgbà yíí, mo wà láàrín èyin pèlú Ọlórun láti sọ ọrò Olúwa fún un yín torí pé èrù Ọlórun ní bà yín, e kò sì lè kójá lọ sórí òkè.) Ó sì wí pé, **6** “Èmi ni Olúwa

Olórun yín, tí ó mú un yín jáde láti ilè Ejibiti, láti oko ẹrú jáde wá. 7 “Ìwọ kò gbodò ní olórun mìfràn pèlú mi. 8 Ìwọ kò gbodò ẹre fún ara yín, tàbí àwòrán ohun kan tí ní bẹní òkè ọrun, tàbí ti ohun kan tí ní bẹní ní ịsàlè ilè, tàbí ti ohun kan tí ní bẹní nínú omi ní ịsàlè ilè. 9 Ìwọ kò gbodò tẹ orí ara rẹ ba fún wọn, bẹè ni ìwọ kò gbodò sìn wón; nítorí Èmi Olúwa Olórun rẹ, Olórun owú ni mí, tí ní bẹ èṣè àwọn baba wò lára àwọn ọmọ, láti ịran keta tití dé ẹkérin nínú àwọn tí ó kóriíra mi. 10 Èmi a sì máa fi àánú hàn sí egbeegbèrún àwọn tí ó fé mi, tí wón sì ní pa ọfin mi mó. 11 E má ẹsi si orúkọ Olúwa Olórun yín lò, torí pé ẹnikéni tí o bá si orúkọ rẹ lò kí yóò lọ lájìèbi. 12 Rántí ọjó ịsinmi láti yà á sí mímó, bí Olúwa Olórun yín ti pàṣe fún un yín. 13 Ọjó méfà ni ìwọ yóò fi ịsíṣé, kí ìwọ kí ó ẹse gbogbo iṣé rẹ. 14 Sùgbón ọjó keje ni ọjó ịsinmi Olúwa Olórun rẹ: nínú rẹ ìwọ kò gbodò ẹse iṣékíṣé kan: ìwọ, àti ọmọ rẹ ọkùnrin àti ọmọ rẹ obìnrin, ọmọ ọdò rẹ ọkùnrin àti ọmọ ọdò rẹ obìnrin, àti akó málúù rẹ, àti kétékété rẹ, àti ohun ọsìn rẹ kan, àti àlejò tí ní bẹní nínú ibodè rẹ; kí ọmọ ọdò rẹ ọkùnrin àti ọmọ ọdò rẹ obìnrin kí ó lè sinmi gégé bí ìwọ. 15 Sì rántí pé, ìwọ ti jé ẹrú ní Ejibiti rí, àti pé Olúwa Olórun rẹ yó ó kúrò níbè pèlú agbára nílá, àti nína ọwó rẹ. Torí èyí ni Olúwa Olórun rẹ ẹse pàṣe fún ọ láti ya ọjó ịsinmi sí mímó. 16 Bòwò fún baba òun ịyá rẹ, bí Olúwa Olórun yín ti pàṣe fún ọ, kí ọjó rẹ kí ó lè pé, àti kí ó lè dára fún ọ ní ilè tí Olúwa Olórun rẹ fi fún ọ. 17 Ìwọ kò gbodò pàṇiyàn. 18 Ìwọ kò gbodò ẹse panságà. 19 Ìwọ kò gbodò jalè. 20 Ìwọ kò gbodò jéríí èké sí ẹníkejì rẹ. 21 Ìwọ kò gbodò ẹse ojúkòkòrò sí aya ẹníkéjì rẹ, bẹè ni ìwọ kò gbodò ẹse ojúkòkòrò sí ilé

enikéji rẹ, oko rẹ, àti ọmọ ọdò rẹ ọkùnrin, àti ọmọ ọdò rẹ obìnrin, akọ málúù rẹ àti kétékété rẹ, àti ohun gbogbo tí í ẹse ti enikéji rẹ.” **22** Wonyí ni àwọn àṣe Olúwa tí a kéde rẹ sí gbogbo ịpójopò ọ yín, níbè ní orí ọkè, láàrín iná, ìkùkuu àti ọkunkùn biribiri, kò sì fi ohunkóhun kún un mó. Ó sì kọ wón sínú wàláà méjì, Ó sì fi wón lé mi lówo. **23** Nígbà tí ẹ gbóhùn láti inú ọkunkùn wá, nígbà tí iná náà ní yọ iná lala, àwọn aşáajú ẹyà a yín àti àwọn àgbàgbà yín tò mí wá. **24** E sì sọ pé, “Olúwa Olórun wa ti fi ọgo rẹ hàn wá, àti titóbi rẹ a sì ti gbóhùn rẹ láti áárín iná wá. A ti rí i lóní pé, èniyàn sì lè wà láàyè léyìn tí Olórun bá bá a sòrò. **25** Șùgbón èéṣe tí àwa yóò fi kú? Iná nílá yíl yóò jò wa run, bí àwa bá sì tún gbó ohun Olúwa Olórun wa, àwa ó kú. **26** Ta ni nínú éléran ara tí ó ti gbó ohun Olórun alààyè láti inú iná rí, bí àwa ti gbó ọ, tí a sì wà láyé? **27** Súnmó tòsí ibè kí o sì gbó gbogbo ohun tí Olúwa Olórun wa yóò sọ, nígbà náà sọ ohunkóhun tí Olúwa Olórun wa sọ fún ọ fún wa. A ó sì fetísílè, a ó sì gbórò.” **28** Olúwa ní gbó nígbà tí ẹyin ní bá mi sòrò, Olúwa sì sọ fún mi pé, “Mo ti gbó ohun tí àwọn èniyàn yí sọ fún ọ. Gbogbo ohun tí wón sọ dára, **29** ịbá ti dára tó, bí ọkàn wọn bá lè bérù mi, tí ó sì ní pa gbogbo ọfin mi mó nígbà gbogbo, kí ó bá à lè dára fún wọn, àti àwọn ọmọ wọn láéláé. **30** “Lọ sọ fún wọn kí wọn padà sínú àgó wọn. **31** Șùgbón ịwọ túbò dúró sibí pèlú mi, kí n bá à lè fún ọ ní àwọn àṣe tí o gbodò fi kó wọn láti máa tèlé ní ilè náà tí èmi ó fi fún wọn láti ní.” **32** Torí èyí, e şóra láti máa ẹse ohun tí Olúwa Olórun yín tí pa ní àṣe fún un yín; e má ẹse yà sótùn ún tàbí sósì. **33** E rìn ní gbogbo ọnà tí Olúwa Olórun yín tí pàṣe fún un yín, kí e

bá à le yè, kí ó sì dára fún un yín, kí ojó ọ yín bá à lè pé ní ilè tí èyin yóò gbà.

6 Wonyí ni àwọn àṣẹ, ilonà àti òfin tí Olúwa Ọlórun yín pàṣẹ fún mi láti kó ọ yín kí ẹ lè kíyési i, ní ilè náà tí ẹ ó ni léyìn tí ẹ bá kojá a Jordani. **2** Kí èyin, àwọn ọmọ yín àti àwọn ọmọ wọn, léyìn wọn bá à lè bérù Olúwa Ọlórun yín, ní gbogbo ịgbà tí ẹ bá wà láyé, nípa pípa àwọn ilonà àti àṣẹ rẹ tí mo fún un yín mó, kí ẹ bá à lè pé lórí ilè. **3** Gbó ìwọ Israeli, kí o sì şóra láti gbórọ, kí ó bá à lè dára fún ọ, kí o bá à lè gbilè lópólópọ ní ilè tí ní sàn fún wàrà àti fún oyin, gégé bí Olúwa Ọlórun àwọn baba rẹ ti şélérí fún ọ. **4** Gbó ìwọ Israeli, Olúwa Ọlórun wa, Olúwa kan ni. **5** Féran Olúwa Ọlórun rẹ pèlú gbogbo àyà rẹ àti gbogbo ọkàn rẹ, àti gbogbo agbára rẹ. **6** Àwọn àṣẹ tí mo fún un yín lóní gbodò máa wà lóókan àyà yín. **7** E fi kó àwọn ọmọ yín gidigidi. Bí ẹ bá jòkòó nínú ilé, ẹ jíròrò nípa wọn, àti nígbà tí ẹ bá ní rìn ní ojú ọnà, bí ẹ bá dùbúlẹ àti nígbà tí ẹ bá dìde. **8** E so wón sí ọwó yín fún àmì, ẹ so ó mó iwájú orí yín. **9** Kí ìwọ kí ó kọ wón sára ọpó ilé rẹ, àti sí ara ilonà ọnà òde rẹ. **10** Nígbà tí Olúwa Ọlórun yín bá mú yín dé ilè náà tí ó ti búra fún àwọn baba yín, fún Abrahamu, Isaaki, àti Jakobu láti fi fún un yín, ilè tí ó kún fún àwọn ilonà nílá tí kí í şe èyin ló kó ọ, **11** àwọn ilé tí ó kún fún gbogbo ohun mèremèrè tí kí í şe èyin ló rà wón, àwọn kànga tí ẹ kò gbé, àti àwọn ọgbà àjàrà àti èso olifi tí kí í şe èyin ló gbìn wón. Nígbà tí ẹ bá je tí ẹ sì yó, **12** e şóra kí ẹ má şe gbàgbé Olúwa, tí o mú un yín jáde láti Ejibiti wá, kúrò ní oko ẹrú. **13** Bérù Olúwa Ọlórun rẹ, Òun níkan ni kí o sì máa sìn, búra ní orúkọ rẹ níkan. **14** Èyin

kò gbodò tèlé ọlórun mìíràn: ọlórun àwọn tí ó yí i yín ká; **15** torí pé Olúwa Ọlórun yín tí ó wà láàrín yín, Ọlórun owú ni, ìbínú rè yóò sì run yín kúrò ní ilè náà. **16** Èyin kò gbodò dán Olúwa Ọlórun yín wò bí èyin ti dán wò ní Massa. **17** È rí i dájú pé è ní pa àwọn òfin Olúwa Ọlórun yín mó àti àwọn àṣe àti àwọn ìlànà tí ó ti fún un yín. **18** È şe èyí tí ó dára tí ó sì tó lójú Olúwa, kí ó bá à lè dára fún un yín, kí èyin bá à lè lọ láti gba ilè dáradára náà tí Ọlórun ti fi ìbúra şèlérí fún àwọn baba nílá a yín. **19** Èyin yóò sì ti àwọn ọtá yín jáde níwájú u yín bí Olúwa ti şèlérí. **20** Ní ojó iwájú, bí ọmọ rẹ bá békèrè pé, “Kí ni ìtumò àwọn àṣe, ìlànà àti òfin wònyí tí Olúwa Ọlórun wa ti pàṣẹ fún ọ?” **21** Sọ fún un pé: “Èrú Farao ní ilè Ejibiti ni wá téle, şùgbón Olúwa fi ọwó agbára nílá yọ wá jáde lóko èrú Ejibiti. **22** Lójú wa ni Olúwa tí şe işé àmì àti işé ìyanu: tí ó lágbára tí ó sì ba ni lérù: lórí Ejibiti àti Farao, àti gbogbo èniyàn rè. **23** Şùgbón ó mú wa jáde láti ibè wá láti mú wa wọ inú àti láti fún wa ní ilè tí ó ti fì búra fún àwọn baba nílá wa. **24** Olúwa pàṣẹ fún wa láti şe ìgbóràn sí gbogbo ìlànà wònyí, láti bérù Olúwa Ọlórun wa, kí ó ba à lè máa dára fún wa nígbà gbogbo, kí a sì lè wá láyé, bí a şe wà tití di òní. **25** Bí a bá şóra láti pa gbogbo òfin wònyí mó níwájú Olúwa Ọlórun wa, bí ó ti pàṣẹ fún wa, èyí ni yóò máa jé òdodo wa.”

7 Nígbà tí Olúwa Ọlórun rẹ bá mú ọ dé ilè náà, tí ìwọ yóò wò lọ láti gbà, tí ìwọ yóò sì lé ọpòlòpò orílè-èdè kúrò níwájú rẹ. Àwọn ará Hiti, Girgaşı, Amori, Kenaani, Peresi, Hifi àti àwọn ará Jebusi. Àwọn orílè-èdè méje tí wón lágbára tí wón sì pòjù ọ lọ, **2** nígbà tí Olúwa Ọlórun rẹ bá

sì ti fi wón lé e lówó, tí ìwọ sì ti ségun wón, kí ìwọ kí ó sì pa wón run pátápátá. Má şe bá wón şe àdéhùn àlàáfíà, ìwọ kò sì gbodò şàánú fún wón. **3** Ìwọ kò gbodò bá wón dá àna. Àwọn ọmọbìnrin rẹ kò gbodò fé àwọn ọmọkùnrin wón, békè ni ìwọ kò gbodò fé àwọn ọmọbìnrin wón fún àwọn ọmọkùnrin rẹ, **4** torí pé wón yóò yí àwọn ọmọ rẹ padà kúrò léyìn mi, láti jé kí wón máa sin òrìṣà, ibínú Olúwa yóò sì wá sórí rẹ, yóò sì run yín kíákíá. **5** Èyí ni kí ẹ şe sí wón, e wó pepé wón lulè, e bi òpó òkúta ibi mímó òrìṣà wón lulè, òpó òrìṣà Aşerah wón ni kí ẹ gé lulè kí ẹ sì sun ère òrìṣà wón ní iná. **6** Torí pé ènìyàn mímó ni ẹ jé sí Olúwa Ọlórun yín, Olúwa Ọlórun yín ti yàn yín láàrín gbogbo ènìyàn lórí ilè ayé, láti jé ènìyàn rẹ: ohun ìní iyebíye rẹ. **7** Olúwa kò torí pé e pò lópòlópò ju àwọn ènìyàn yòókù lọ yàn yín, èyin sá à lẹ kéré jù nínú gbogbo ènìyàn. **8** Şìgbón torí Olúwa féràn yín, tí ó sì pa ibúra tí ó şe pèlú àwọn baba nílá yín mó ni ó şe fi ọwó agbára nílá mú un yín jáde tí ó sì rà yín padà nínú oko ẹrú, àti láti ọwó agbára Farao ọba Ejibiti. **9** Nítorí náà e mò dákúdákú pé Olúwa Ọlórun yín, Òun ni Ọlórun, Ọlórun olóòtító ni, tí ó pa mágémú ifé rẹ mó fún egbẹegbèrún ìran, àwọn tí ó fé e tí ó sì ní pa àṣe rẹ mó. **10** Şìgbón àwọn tí ó kóriíra rẹ ni yóò san ẹsan fún ní gbangba nípa pípa wón run; kí yóò sì jáfara láti san ẹsan fún àwọn tí ó kóriíra rẹ ní gbangba. **11** Nítorí náà e kíyèsi láti máa tèlé àwọn àṣe, ilànà àti òfin tí mo fun un yín lóníí. **12** Bí e bá ní kíyèsi àwọn òfin wònyí tí ẹ sì ní şóra láti şe wón, nígbà náà ni Olúwa Ọlórun yín yóò pa mágémú ifé rẹ mó fún un yín, bí ó ti búra fún àwọn baba nílá a yín. **13** Yóò féràn yín, yóò

bùkún un yín yóò sì mú kí e pò sí i. Yóò bùkún èso inú yín, ọgbìn ilè yín, oúnjẹ yín, wáinì tuntun àti òróró yín, àwọn málúù, agbo ẹran yín, àti àwọn àgùntàn, ọwó ẹran yín, ní ilè tí ó ti búra fún àwọn baba nílá yín láti fún un yín. **14** A ó bùkún un yín ju gbogbo ènìyàñ lọ, kò sí eni tí yóò yàgàn nínú ọkùnrin tàbí obìnrin yín, béké ni kò sí ọkan nínú àwọn ohun ọsìn in yín tí yóò wà lálómọ. **15** Olúwa yóò pa ó mó kúrò nínú àràrùn gbogbo, kí yóò jé kí èyíkéyi àràrùn búburú tí e mó ní Ejibiti wá sára yín, ʂùgbón yóò fi wón lé ara gbogbo àwọn tí ó kóriýra yín. **16** Gbogbo àwọn ènìyàñ tí Olúwa Ọlórun yín fi lé yín lówó ni kí e parun pátápátá. E má ẹ se şàánú fún wón, e má ẹ sin olúwa Ọlórun wón torí pé ìdánwò ni èyí jé fún un yín. **17** E lè máa rò láàrín ara yín pé, “Àwọn orílè-èdè yíí lágbára jù wá lọ. Báwo ni a o ẹ se lé wón jáde?” **18** ʂùgbón e má ẹ bérù wón, e rántí dáradára ohun tí Olúwa Ọlórun yín ẹ se sí Farao àti gbogbo Ejibiti. **19** E sá à fi ojú u yín rí àwọn àdánwò nílá, àwọn işé àmì àti işé ịyanu nílá, ọwó agbára àti nínà ọwó tí Olúwa Ọlórun yín fi mú un yín jáde. Olúwa Ọlórun yín yóò ẹ se bákán náà sí gbogbo àwọn ènìyàñ náà tí e ní bérù. **20** Pèlúpèlú, Olúwa Ọlórun yín yóò rán oyin sáàrín wón tití tí àwọn tí ó sálà tí wón sá pamó fún un yín, yóò fi ʂègbé. **21** E má gbòn jìnnijìnni torí wón, torí pé Olúwa Ọlórun yín tí ó wà láàrín yín, Ọlórun alágábára ni, àti Ọlórun tí ó tóbi lópòlópò. **22** Olúwa Ọlórun yín yóò lé gbogbo orílè-èdè wòn-ọn-ní kúrò níwájú u yín díèdíè. A kò nígbà yín láààyè láti lé wón dànù léèkan şoso. Kí àwọn ẹranko igbó má ba à gbilè sí i láàrín yín. **23** ʂùgbón Olúwa Ọlórun yín yóò fi wón lé e yín lówó, yóò sì máa fà wón

sínú dàrúdàpò tití tí wọn yóò fi run. **24** Yóò fi àwọn ọba wọn lé e yín lówó, èyin ó sì pa orúkọ wọn ré lábé ọrun. Kò sí eni tí yóò lè dojú jùjà kọ yín tití tí e ó fi pa wón run. **25** Dá iná sun àwọn ère òrìṣà wọn, e má ẹ sì ojúkòkòrò sí fàdákà tábí wúrà tí ó wà lára wọn. E má ẹ sì mú un fún ara yín, bí béké kó yóò jé ìdèkùn fún un yín, torí pé ìríra ni sí Olúwa Ọlórun yín. **26** E má ẹ sì mú ohun ìríra wá sí ilé yín, kí iwó má ba à di eni ịparun bí i rẹ. E kóríra rẹ kí e sì kà á sí ìríra pátápátá, torí pé a yà á sótò fún ịparun ni.

8 E kíyèsi i láti maa tèlé gbogbo àṣe tí mo fún un yín lóníí, kí e bá à le yè, kí e sì pò sí i wọ ilè náà, kí e sì le gba ilè náà, tí Olúwa fi búra ṣèlérí fún àwọn baba nílá a yín. **2** E réántí bí Olúwa Ọlórun yín ti tó ọ yín sónà ní gbogbo ọnà ní aginjù fún ogójì ọdún wònyí láti tẹ orí yín ba àti láti dán an yín wò kí ó ba à le mọ bí ọkàn yín ti rí, bójá e ó pa òfin rẹ mó tábí béké kó. **3** Ó rẹ yín sílè nípa fífi ebi pa yín, Ó sì fi manna bó ọ yín, èyí tí e kò mò, tí àwọn baba yín kò mò, kí ó ba à lè kó ọ yín pé, èníyàn kò ti ipa oúnje níkan wà láàyè, bí kò ẹ se ohun gbogbo tí ó jáde láti ẹnu Olúwa wá. **4** Aṣo yín kò gbó mó ọn yín lórùn béké ní ẹsẹ yín kò sì wú, ní ogójì ọdún náà. **5** E mò ní ọkàn an yín pé, bí baba ti ní kó ọmọ rẹ, béké ni Olúwa Ọlórun yín ní kó ọ yín. **6** Nítorí èyí, e gbodò pa òfin Olúwa Ọlórun yín mó, nípa rínrìn ní ọnà rẹ, àti bóbèrù rẹ. **7** Nítorí pé Olúwa Ọlórun yín ní mú un yín bò wá sí ilè rere ilè tí ó kún fún odò àti ibú omi, pèlú àwọn ịsun tí ní sàñ jáde láti orí òkè àti pètélè. **8** Ilè tí ó kún fún jéró àti ọkà barle, tí ó sì kún fún àjárà àti igi ọpòtó, igi pomegiranate, òróró olifi àti oyin. **9** Ilè tí oúnje kò ti wón, kò sí ohun tí èyin yóò ẹ se

alàiní, ilè tí irin ti pò bí òkúta, èyin sì lè wa idé jáde láti inú òkè rè wá. **10** Nígbà tí e bá ti je tí e sì yó tán e yin Olúwa Ọlórun yín fún pípèsè ilè rere fún un yín. **11** E sóra kí e má gbàgbé Olúwa Ọlórun yín, nípa kíkùnà láti pa àṣẹ rè, àwọn òfin rè, àti àwọn ọlànà rè tí mo ní fún un yín lóníí mó. **12** Kí ó má ba à jé pé, nígbà tí e bá jeun yó tán, tí e bá kó ilé tí ó dára tán, tí e sí ní gbé inú rè, **13** nígbà tí àwọn agbo málúù yín àti tí ewúré e yín bá pò sí i tán, tí fadákà àti wúrà yín sì ní peléke sí i, tí ohun gbogbo tí e ní sì ní pò sí i, **14** nígbà náà ni ọkàn yín yóò gbéga, tí èyin yóò sì gbàgbé Olúwa Ọlórun yín, tí ó mú un yín jáde láti Ejibiti wá, nínú oko ẹrú. **15** Òun ni ó mú un yín la aginjù elérù nílá já, ilè tí kò sí omi tí ó sì kún fún òngbẹ, pèlú àwọn ejò olóró nílá nílá àti àkéekèe. Ó mú omi jáde fún un yín láti inú àpáta. **16** Ó fún yín ní manna láti je nínú aginjù, ohun tí àwọn baba yín kò mò rí, kí Òun bá à le tẹ orí yín ba kí ó sì lè dán an yín wò, kí ó bá à lè dára fún un yín. **17** E lè rò nínú ara yín pé, “Agbára mi àti işé ọwó mi ni ó mú ọrò wònyí wá fún mi.” **18** Șùgbón e rántí Olúwa Ọlórun yín tí ó fún un yín ní agbára àti lè ní àwọn ọrò wònyí, tí ó sì fi mú májèmú rè şe tí ó ti búra fún àwọn baba nílá a yín bí ó ti rí lóníí. **19** Bí e bá wá gbàgbé Olúwa Ọlórun yín, tí e sì tèlé àwọn ɔrìṣà mìíràn, tí e sì sìn wón, tí e sì foríbalè fún wón, Mo kìlò fún un yín pé rírun ni èyin yóò run. **20** Bí àwọn orílè-èdè tí Olúwa parun níwájú u yín, bákan náà ni e ó parun, torí pé e kò gbórò sí Olúwa Ọlórun yín lénu.

9 Gbó, ìwọ Israéli. Báyíí, èyin ti gbáradì láti la Jordani kojá, láti lọ gba ilè àwọn orílè-èdè tí wón tóbi, tí wón

sì lágbára jù yín lọ, tí wón ní àwọn ìlú nílá nílá, tí odi wón kan ọrun. **2** Àwọn ènìyàn náà lágbára wón sì ga àní àwọn ọmọ Anaki ni wón. È gbó nípa wón, e sì gbó tí àwọn ènìyàn ní sọ nípa wón pé, “Ta ni ó le è dojú ijà kọ àwọn ọmọ Anaki (òmíràñ)?” **3** Şùgbón kí ó dá a yín lójú lóníí pé Olúwa Ọlórun yín ni ó ní şáájú u yín lọ gégé bí iná ajónirun. Yóò jó wón run, yóò sì tẹ orí wón ba níwájú yín. Èyin yóò sì lé wón jáde, èyin yóò sì run wón kíákíá, bí Olúwa ti şèlérí fún un yín. **4** Léyìn tí Olúwa Ọlórun yín bá ti lé wón jáde níwájú u yín, e má şe wí fún ara yín pé, “Torí òdodo mi ní Olúwa şe mú mi wá sibí láti gba ilè náà.” Rárá, şùgbón nítorí ìwà búburú àwọn orílè-èdè wonyí ni Olúwa yóò şe lé wón jáde níwájú u yín. **5** Kì í şe nítorí òdodo yín, tàbí ìdúró şinşin ni e ó fi wọ ìlú wón lọ láti gba ilè wón, şùgbón nítorí ìwà búburú àwọn orílè-èdè wonyí ni Olúwa Ọlórun yín yóò fi lé wón jáde kúrò níwájú u yín láti lè mú ohun tí ó búra fún àwọn baba şe: fún Abrahamu, Isaaki àti Jakobu. **6** Şùgbón kí ó yé yín pé kì í şe nítorí òdodo yín ni Olúwa Ọlórun yín fi ní fún un yín ní ilè rere náà, láti ní, nítorí pé ènìyàn ọlórùn líle ni e jé. **7** Èrántí, e má sì şe gbàgbé bí èyin ti mú Olúwa Ọlórun yín bínú ní aginjù. Láti ojó ti e tí kúrò ní Ejibiti ni èyin ti ní şotè sí Olúwa tití tí èyin fi dé ìhín yíí. **8** Ní Horebu èyin ti mú kí Olúwa bínú, tití dé bi pé ó fé run yín. **9** Nígbà tí mo gòkè lọ láti lọ gba wàláà òkúta, wàláà májèmú ti Olúwa ti bá a yín dá. Ogójì ọsán àti òru ni mo fi wà lórí òkè náà, èmi kò fenu kan oúnje béké ni ní kò mu omi. **10** Olúwa fún mi ní wàláà òkúta méjì tí a fi ika Ọlórun kọ. Lórí wón ni a kọ àwọn òfin tí Ọlórun sọ fún un yín lórí òkè láàrín iná,

ní ojó ipéjopò sí. **11** Lópin ogójì ọsán àti òru wònyí, Olúwa fún mi ní sílétì òkúta méjì, wàláà òkúta májèmú náà. **12** Béè ni Olúwa sọ fún mi pé, “Sòkalè kúrò níhìn-ín kíákíá, torí pé àwọn ènìyàn rẹ́ tí o mú jáde láti Ejibiti ti hùwà ìbajé. Wón ti yípadà kúrò, nínú ọnà mi, wón sì ti şe ère dídá fún ara wón.” **13** Olúwa sì sọ fún mi pé, “Mo ti rí àwọn ènìyàn wònyí pé ènìyàn olórùn líle gbá à ni wón. **14** Fi mí sílè, jé kí n run wón, kí n sì pa orúkọ wón ré kúrò lábé ọrun. Èmi yóò sì sọ ó di orílè-èdè tí ó lágbára tí ó sì pòjù wón lọ.” **15** Báyí ni mo yípadà, tí mó sì sòkalè láti orí òkè náà wá, orí òkè tí o ní yọ iná. Àwọn wàláà májèmú méjèjì sì wà lówó mi. **16** Ìgbà tí mo şàkíyèsí, mo rí i pé ẹ ti dészé sí Olúwa Olórun yín. Ẹ ti şe ère òrìṣà ní ìrí ọdó màlúù, fún ara yín. Ẹ ti yípadà kánkán kúrò nínú ọnà tí Olúwa ti pàṣé fún un yín. **17** Béè ni mó ju wàláà méjèjì náà mólè, mo sì fó wón sí wéwé lójú u yín. **18** Léyìn náà mo tún wólè níwájú Olúwa fún ogójì ọsán àti ogójì òru, èmi kò jẹ́ oúnjẹ kankan béké ni èmi kò mu omi, nítorí gbogbo ẹṣẹ́ tí ẹ́ tí dá, tí ẹ́ sì ní şe búburú lójú Olúwa, tí ẹ́ sì ní mú u bínu. **19** Mo bérù ìbínú àti ìrunú Olúwa, nítorí pé inú bí i sí i yín dé bi wí pé ó fé pa yín run. Şùgbón Olúwa tún fetí sí mi léèkan sí i. **20** Inú sì bí Olúwa sí Aaroni láti pa á run, nígbà náà ni mo tún gbàdúrà fún Aaroni náà. **21** Béè ni mo sì mú ohun tí ó mú un yín dészé, àní ère egboró màlúù tí ẹ́ ti şe, mo sì fi iná sun ún, béké ni mo gún un, mo sì lò ó lúlúú bí eru ku lébúlébú, mo sì da ẹ́lò rẹ́ sínú odò tí ní sàñ nísàlè òkè. **22** Ẹyin tún mú Olúwa bínu ní Tabera, Massa àti ní Kibirotu-Hattaafa. **23** Nígbà tí Olúwa ran an yín jáde ní Kadeşí-Barnea, Ó wí pé, “Ẹ́ gòkè lọ, kí ẹ

sì gba ilè náà tí mo fi fún un yín.” Ṣùgbón e sòtè sí òfin Olúwa Ọlórun yín. E kò gbékèlé e, bẹ́ẹ ni e kò gbó tirè. **24** Láti ìgbà tí mo ti mò yín ni e ti ní sòtè sí Olúwa. **25** Mo ti wólè níwájú Olúwa fún ogójì ọsán àti òru wònyí nítorí pé Olúwa sọ pé Òun yóò pa yín run. **26** Mo gbàdúrà sí Olúwa wí pé, “Olúwa Olódùmarè, má şe run àwọn ènìyàn rẹ, àní ogún rẹ tí o ti rà padà, nípa agbára rẹ tí o sì fi agbára nílá mú wọn jáde láti Ejibiti wá. **27** Rántí àwọn iránṣé rẹ Abrahamu, Isaaki, àti Jakobu. Fojú fo orí kunkun àwọn ènìyàn yíí, pèlú ìwà búburú àti ẹṣè wọn. **28** Bí bẹ́ẹ kó, orílè-èdè tí ìwọ ti mú wa jáde wá yóò wí pé, ‘Torí pé Olúwa kò lè mú wọn lọ sí ilè náà tí ó ti şèlérí fún wọn, àti pé ó ti kóríra wọn, ni ó fi mú wọn jáde láti pa wón ní aginjù.’ **29** Ṣùgbón àwọn ènìyàn rẹ ni wón, ogún rẹ tí o ti fi ọwó agbára rẹ àti nínà ọwó rẹ mú jáde.”

10 Nígbà náà ni Olúwa wí fún mi pé, “Gbé wàláà òkúta méjì bí i ti àkókó kí o sì gòkè tò mí wá. Kí o sì tún fi igi kan àpótí kan. **2** Èmi yóò sì kọ ọrọ tí ó wà lára wàláà àkókó tí ìwọ fó, sára wàláà wònyí. Ìwọ yóò sì fi wón sínú àpótí náà.” **3** Mo sì kan àpótí náà pèlú igi kasia, mo sì gbé wàláà òkúta méjì náà jáde bí i ti ìṣáajú. Mo sì gòkè lọ pèlú wàláà méjèjì lówó mí. **4** Olúwa tún ohun tí ó ti kọ télè kọ sórí wàláà wònyí. Àwọn òfin méwèwá tí ó ti sọ fún un yín lórí òkè, láàrín iná, ní ojó ìpéjọpò. Olúwa sì fi wón fún mi. **5** Mo sì sòkalè láti orí òkè náà, mo sì ki àwọn wàláà òkúta náà sínú àpótí tí mo ti kàn, bí Olúwa ti pàṣé fún mi, wón sì wà níbè di ìsinsin yíí. **6** (Àwọn ará Israéli sì gbéra láti kànga àwọn ará Jaakani dé Mosera. Níbí ni Aaroni kú sí, tí a sì sin ín, Eleasari ọmọ rẹ sì rópò

rè bí i àlùfáà. 7 Láti ibè ni wón ti rìn lọ sí Gudgoda, tití dé Jotbata, ilè tí o kún fún odò tí ó ní sàn. 8 Ní ìgbà yí ni Olúwa yan àwọn èyà Lefi láti maa ru àpótí èrí Olúwa, láti maa dúró níwájú Olúwa láti şe işé ìránṣé, àti láti fi orúkó Olúwa súre bí wón ti ní şe tití di òní yí. 9 Ìdí nìyí tí àwọn èyà Lefi kò fi ní ipín tàbí ogún kan láàrín àwọn arákùnrin wón. Olúwa ni ogún wón gégé bí Olúwa Ọlórun ti sọ fún un yín.) 10 Mo tún dúró ní orí òkè náà fún ogójì ọsán àti ogójì òru, bí mo ti şe ní ìgbà àkókó, Olúwa sì gbó tèmi ní àkókò yí bákan náà. Kì í şe ifé rè láti run yín. 11 Olúwa sọ fún mi pé, “Lọ darí àwọn ènìyàn wònyí ní ọnà wón, kí wón bá à lè wọ ilè náà, kí wón sì gba ilè tí mo ti búra fún àwọn baba wón láti fún wón.” 12 Nísinsin yí ìwo Israéli, kín ni ohun tí Olúwa Ọlórun rẹ békérè lówó rẹ? Bí kò şe kí ìwo bérù Olúwa Ọlórun rẹ àti láti maa rìn ní gbogbo ọnà rẹ, láti féràn rẹ, láti fi gbogbo ọkàn rẹ sin Olúwa Ọlórun rẹ ọkàn àti àyà rẹ, 13 àti láti maa kíyési àṣe àti ॥lànà Olúwa tí mo ní fún ọ lóníí, fún ire ara à rẹ. 14 Bí ó tilé jé wí pé Olúwa Ọlórun yín ni ó ni ọrun àní àwọn ọrun tó ga ju ayé àti ohun gbogbo tí ó wà nínú rẹ. 15 Síbè Olúwa sì tún fi ifé rẹ hàn fún àwọn baba nílá a yín, Ó sì fẹ wón Ó sì yan èyin ọmọ wón láti borí gbogbo orílè-èdè tití di òní. 16 E kọ ọkàn yín ní ilà, kí e má sì şe jé olórí kunkun mó láti òní lọ. 17 Torí pé Olúwa Ọlórun yín, ni Ọlórun àwọn ọlórun àti Olúwa àwọn olúwa. Ọlórun alágbárá, tí ó tóbi tí ó sì lérù, tí kì í şe ojúsàájú kì í sì í gba àbètélè. 18 Ó maa ní gbejó alàiní baba àti opó rò, Ó féràn àjèjì, Òun fi aşo àti oúnjé fún wón. 19 E gbodò féràn àwọn àjèjì, torí pé èyin pèlú ti jé àjèjì rí ní Ejibiti. 20 E bérù

Olúwa Ọlórun yín, e sì maa sìn ín. E díímú shinshin, kí e sì búra ní orukọ rẹ. **21** Óun ni iyìn in yín, Óun sì ni Ọlórun yín, tí ó şe àwọn isé iyanu nílá àti ohun èrù, tí e fojú ara yín rí. **22** Àádórin péré ni àwọn baba nílá a yín tí ó sòkalè lọ sí Ejibiti, şùgbón Olúwa Ọlórun yín ti mú un yín pò sí i ní iye bí àwọn iràwò ojú ọrun.

11 E féràn Olúwa Ọlórun yín, kí e sì pa ifé rẹ, llànà rẹ, òfin rẹ àti àṣe rẹ mó ní igeria gbogbo. **2** E rántí lóníí pé, kí í şe àwọn ọmọ yín, ni ó rí ibáwí Olúwa Ọlórun yín; titóbi rẹ, ọwó agbára rẹ, nína ọwó rẹ; **3** isé àmì rẹ àti ohun tí ó şe ní àárín àwọn ará Ejibiti, sí Farao ọba Ejibiti àti gbogbo oríflè-èdè rẹ. **4** Ohun tí ó şe sí àwọn jagunjagun Ejibiti, sí kèké ogun àti eléśin rẹ: bí ó şe rì wón sínú Òkun Pupa, bí wón şe ní lé e yín tí Olúwa fi pa wón run pátápátá tití di òní olóníí yíí. **5** Kí í şe àwọn ọmọ yín ní ó rí ohun tí ó şe fún un yín ní aginjù, tití e fi dé ihín yíí, **6** ohun tí ó şe sí Datani àti Abiram, àwọn ọmọ Eliabu, èyà Reubeni, bí ilè ti lanu ní ojú gbogbo ará Israéli tí ó sì gbé wọn mì pèlú gbogbo idílé wọn, gbogbo àgójọ wọn àti gbogbo ohun alààyè tí ó jé tiwọn. **7** Şùgbón ojú u yín gan an ni ó rí gbogbo nñkan nílá wònyí tí Olúwa ti şe. **8** Nítorí náà, e kíyèsí gbogbo àṣe tí mo ní fún yín lóníí, kí e ba à lè lágbára àti lọ, kí e sì gba ilè náà tí e ó la Jordani kojá lọ. **9** Kí e ba à lè pé ní orí ilè tí Olúwa ti búra fún àwọn baba nílá a yín, láti fún àwọn àti àwọn ọmọ wọn: ilè tí ó ní sàñ fún warà àti oyin. **10** Ilè tí e ní wò lọ láti gbà kò rí bí ilè Ejibiti, níbi tí e ti wá, níbi tó jé wí pé esè yín ni e fi ní rìn lọ bomirin irúgbìn tí e gbìn bí oko ẹfó. **11** Şùgbón ilè tí e ó la Jordani kojá láti gbà, jé ilè olókè àti pètélè tí òjò ní rò sí latòrun.

12 Ilè tí Olúwa Ọlórun yín ní mójútó ni, ojú Olúwa Ọlórun yín sì ní fi ìgbà gbogbo wà lórí rẹ, láti ìbèrè ọdún dé òpin ọdún. **13** Nítorí náà, bí e bá gbórò sí àṣe tí mo fún un yín lóní tókàntókàn: tí e féràn Olúwa Ọlórun yín, tí e sì sìn ín, pèlú gbogbo àyà yín àti gbogbo ọkàn yín: **14** nígbà náà, èmi yóò rọ ọjò sórí ilè e yín lákòkò rẹ, àti ọjò àkórò àti ti àròkéyìn, kí e ba à lè kórè oúnje yín wolé àní wáinì tuntun àti òróró. **15** Èmi yóò mú kí koríko hù lórí ilè yín fún àwọn ohun ọsìn in yín, e ó sì je, e ó sì yó. **16** E şóra, kí a má ba à tàn yín je láti yípadà kí e sì sin ọlórun mìíràn àti láti máa foríbalè fún wọn. **17** Nígbà náà ni ìbínú Olúwa yóò sì ru sí i yín, Òun yóò ti ìlèkùn ọrun kí ọjò má ba à rọ, ilè kí yóò sì so èso kankan, e ó sì şègbé ní ilè rere tí Olúwa fi fún un yín. **18** E fi gbogbo ọrò mi wònyí sí àyà a yín, àti ọkàn an yín, e so wón bí àmì sórí ọwó yín, kí e sì so wón mó iwájú orí yín. **19** E máa fi wón kó àwọn ọmọ yín, e máa sòrò nípa wọn bí e bá jókò nínú ilé, àti ní ojú ọnà bí e bá ní rìn lọ, bí e bá sùn àti bí e bá jí. **20** Kí ìwọ kí ó kọ wón sára ọpó ilé rẹ, àti sí ara ìlèkùn ọnà òde rẹ. **21** Kí ọjó ọ yín àti ti àwọn ọmọ yín lè pò ní ilè tí Olúwa ti búra láti fi fún àwọn baba nílá a yín, ní ìwòn ìgbà tí ọrun wà lókè tí ayé sì ní bẹ ní ịsàlè. **22** Bí e bá fi ara balè kíyèsí àwọn òfin tí mo ní fún un yín, láti tèlé, láti fé Olúwa Ọlórun yín, láti máa rìn ní gbogbo ọnà rẹ àti láti dìímú ʂinʂin: **23** Olúwa yóò sì lé gbogbo orílè-èdè tí ó lágbára tí ó sì tóbi jù yín lọ. **24** Gbogbo ibi tí e bá fi ẹsè e yín tè ni yóò jé tiyín, ilè e yín yóò gbilè láti aginjù dé Lebanoní, àti láti odò Eufurate dé Òkun Nílá. **25** Kò sì ení náà tí yóò lè kò yín lójú ijà, Olúwa Ọlórun yín

yóò fi èrù àti ìwárlírì i yín sórí gbogbo ilè náà bí ó ti şèlérí fún un yínní gbogbo ibi tí e bá lọ. **26** E kíyèsi i, mo fi ìbùkún àti ègún lélè níwájú u yín lóní: **27** ìbùkún ni, bí e bá pa òfin Olúwa Ọlórun yín, tí mo í fún un yín lóní mó. **28** Ègún ni, bí e bá şàìgbóràn, sí òfin Olúwa Ọlórun yín, tí e sì yapa kúrò ní ọnà tí mo ti là sílè fún yín lóní, nípa titélé ọlórun mìíràn, tí e kò tí i mó. **29** Nígbà tí Olúwa Ọlórun yín bá ti mú un yín dé ilè náà tí e ní wò láti gbà, kí e kéde àwọn ìbùkún náà ní orí òkè Gerisimu, kí e sì kéde àwọn ègún ní orí òkè Ebali. **30** Bí e ti mó pé àwọn òkè wònyí wà ní ikójá a Jordani ní apá ìwò-oòrùn lójú ọnà lọ sí ìhà ìlà-oòrùn, ní ègbé igi nílá ighbó More, ní ilè àwọn ará a Kenaani, tí wón ní gbé ní aginjù, ni agbègbè Gilgali. **31** E ti şetán láti la Jordani kojá láti lè gba ilè náà tí Olúwa Ọlórun yín ní fún un yín. Nígbà tí e bá gbà á, tí e bá sì ní gbé ibè, **32** e rí i dájú pé e ní gbórò sí gbogbo ìlànà àti òfin tí mo ní gbé kalè fún un yín lóní.

12 Wònyí ni àwọn ìlànà àti òfin tí e gbodò şóra láti máa tèlé, ní ilè tí Olúwa Ọlórun àwọn baba yín, fi fún un yín láti gbà: ní gbogbo ìgbà tí e bá fi wà lórí ilè náà. **2** Gbogbo ibi gíga àwọn òkè nílá, àti òkè kékèkéké àti lábé gbogbo igi tí ní gbilè níbi tí àwọn orílè-èdè tí e ó lé jáde, tí ní sin òrìṣà wòn ní kí e mú kúrò pátápátá. **3** E wó àwọn pẹpẹ wòn, e bi òpó ìsin wòn şubú, kí e sì sun òpó Aşerah wòn ní iná. E gé gbogbo ère òrìṣà wòn lulè, kí e sì pa orúkọ wòn ré ní gbogbo ààyè wòn. **4** E kò gbodò sin Olúwa Ọlórun yín bí i tiwòn. **5** Şùgbón e wá ibi tí Olúwa Ọlórun yín yóò yàn láàrín àwọn èyà yín, láti fi orúkọ rè sibè bí i ibùgbé rè. Ibè ni kí e lọ. **6** Níbè ni kí e mú ẹbọ sisun àti ẹbọ yín wá,

ìdáméwàá yín àti ọré àkànṣe, àwọn ẹjé yín, ọré àtinúwá yín, àti àwọn àkópí gbogbo màlúù yín àti ewúré e yín. 7 Níwájú Olúwa Ọlórun yín níbè, kí èyin àti ìdílé yín jeun kí e sì yó, nínú gbogbo ìdáwólé e yín, torí pé Olúwa Ọlórun yín ti bùkún un yín. 8 Kí èyin kí ó má ʂe ʂe gégé bí a tí ʂe níhìn-ín lónìí yìí, tí olukúlukù ní ʂe ohun tí ó tó ní ojú ara rẹ. 9 Níwón ìgbà tí e ti dé ibi ịsinmi, àti ibi ogún tí Olúwa Ọlórun yín fún un yín. 10 Șìgbón e ó la Jordani kojá, e ó sì máa gbé ní ilè tí Olúwa Ọlórun yín fún un yín bí ìní, yóò sì fún un yín ní ịsinmi, kúrò láàrín àwọn ọtá a yín, tí ó yí i yín ká, kí e ba à lè máa gbé láàléwu. 11 Níbi tí Olúwa Ọlórun yín yóò yàn bí ibùgbé fún orúkọ rẹ. Níbè ni kí e mú gbogbo ohun tí mo pàṣe fún un yín wá: àwọn ọré e yín àti àwọn ẹbọ sísun, ìdáméwàá yín àti ọré àkànṣe, àti gbogbo ohun ìní yín tí e ti yàn, èyí tí e ti jé ẹjé fún Olúwa. 12 Kí e máa yò níwájú Olúwa Ọlórun yín níbè, èyin, àwọn ọmọkùnrin yín, àwọn ọmọbìnrin yín, ịránsébìnrin àti ịránsékùnrin yín, àti àwọn Lefi láti ịlú u yín, tí wọn kò ní ịpín tàbí ogún tiwọn. 13 E șóra kí e má ʂe rú ẹbọ sísun yín ní ibikíbi tí èyin fé. 14 Ibi tí Olúwa yóò yàn láàrín àwọn ẹyà a yín níkan ni kí e ti máa rú ẹbọ sísun yín, kí e sì máa kíyési ohun gbogbo tí mo pàṣe fún un yín níbè. 15 Síbèsíbè, e lọ pa àwọn ẹran yín ní èyíkéyií nínú àwọn ịlú u yín, kí e sì jé ẹran náà tó bí e ti fé, bí e ti ní ʂe sí àgbònrín àti èsúró, gégé bí ịbùkún Olúwa Ọlórun yín tí ó fi fún un yín, àti ẹni mímó àti aláímó ni ó lè jé nínú àwọn ẹran náà. 16 Șìgbón e kò gbodò jé ẹjé wọn, e dà á sílè bí omi. 17 E kò gbodò jé ìdáméwàá oúnjé yín, wáinì tuntun, òróró, àkópí àwọn màlúù yín, tàbí ti ewúré e yín,

ohunkóhun tí ó jé èjé, ọrẹ àtinúwá, tàbí èbùn pàtákì ní ìlú ẹyin tìkára yín. **18** Bí kò ẹ se kí e je é níwájú Olúwa Olórun yín, níbi tí Olúwa Olórun yín, yóò yàn: ìwo, àwọn ọmọkùnrin rẹ, àwọn ọmọbìnrin rẹ, àwọn ìránṣékùnrin àti ìránṣébìnrin rẹ àti àwọn ọmọ Lefi láti ìlú u yín, kí e sì máa yò níwájú Olúwa Olórun yín, nínú gbogbo ìdáwólé e yín. **19** E ọsóra kí e má ẹ se gbàgbé àwọn Lefi, ní gbogbo ịgbà tí e bá ní gbé ní ilè e yín. **20** Bí Olúwa Olórun yín bá ti fẹ agbègbè e yín bí ó ti ẹ se ìlérí, fún un yín, tí e sì wí pé, àwa yóò je ẹran, nítorí tí ọkàn wa fẹ ịjeran. E je ẹran náà bí e tí fẹ. **21** Bí ibi tí Olúwa Olórun yín bá yàn fún orúkọ rẹ bá jìnnà sí i yín, kí e pa málúù tàbí ewúré tí Olúwa Olórun yín tí fún un yín, bí mo ti pàṣẹ fún un yín ní ìlú u yín, e lè je é bí e ti fẹ. **22** E je wón bí e ó ti je èsúró tàbí àgbònrín, ẹni tí a kà sí mímó àti aláímó ni ó lè je é. **23** Șùgbón e rí i dájú pé e kò je èjè wọn, nítorí pé èjè ni èmí, e kò sì gbodò je èmí pò mó ẹran. **24** E kò gbodò je èjè, e dà á sílè bí omi. **25** E má ẹ se je é, kí ó bá à lè dára fún ẹyin àti àwọn ọmọ yín, tí ní bò léyìn in yín. Nígbà yí ní ẹ tó ní ẹ se ohun tí ó tònà lójú Olúwa. **26** E mú àwọn ohun tí e yà sótò àti àwọn ejé yín, kí e sì lọ sí ibi tí Olúwa yóò yàn. **27** E fi ẹbọ sisun yín kalè lórí i pepé Olúwa Olórun yín, àti ẹran àti èjè rẹ. Èjè ọrẹ yín ni ki e dà sí pepé Olúwa Olórun yín, șùgbón e lè je ẹran. **28** E kíyèsára láti máa gbórò sí gbogbo ìlànà tí mó ní fún un yín, kí o bá à dára fún ẹyin àti àwọn ọmọ yín nígbà gbogbo, nítorí pé nígbà náà ní ẹ tó ní ẹ se ohun tí ó dára tí ó sì tònà níwájú Olúwa Olórun yín. **29** Olúwa Olórun yín yóò gé àwọn orílè-èdè tí e fẹ lé kúrò tí e sì fẹ gba ilè wọn kúrò níwájú u yín. Șùgbón nígbà tí e bá ti lé

won jáde tí e sì ní gbé ilè won. **30** Léyìn ìgbà tí a bá ti pa won run níwájú u yín, e sóra kí e má ba à bó sínú àdánwò nípa bíbékèrè nípa àwọn ɔrìṣà won wí pé, “Báwo ni àwọn orflè-èdè yíí şe ní sin àwọn ɔrìṣà won? Àwa náà yóò şe békè”. **31** E kò gbodò sin Olúwa Ọlórun yín bí àwọn, torí pé, nípa sínsin ọlórun won, won ní şe ọpòlòpò ohun ịríra tí Ọlórun kóríra. Won ní dáná sun àwọn ọmòkùnrin àti àwọn ọmòbìnrin won láti fi rú ẹbø sí ère ɔrìṣà won. **32** E rí i pé e ní şe gbogbo ohun tí mo ti pàṣe fún un yín. E má şe fi kún un, e má sì şe yø kúrò níbékè.

13 Bí wòlñí tàbí alásotélè nípa àlá lítá bá farahàn láàrín yín, tí ó sì ní kéde işé àmì tàbí işé ịyanu, **2** bí işé àmì tàbí işé ịyanu tí ó sòrò rè bá şe tí òun sì wí pé, “e wá e jé kí a télé ọlórun mìíràn” (àwọn ọlórun tí e kò mò rí) “kí e sì jé kí a maa sìn won,” **3** e má fetí sí ọrò wòlñí tàbí àlá náà, Olúwa Ọlórun yín ní dán an yín wò ni, láti mò bóyá e féràn rè pèlú gbogbo àyà yín àti gbogbo ọkàn an yín. **4** Olúwa Ọlórun yín ni kí e télé, Òun ni kí e bu ọlá fún, e pa òfin rè mò kí e sì gbó tirè, e sìn ín, kí e sì diímú şinşin. **5** Wòlñí náà tàbí alálàá náà ni kí e pa, nítorí pé wàásù ịṣọtè sí Olúwa Ọlórun yín, tí ó mú yín jáde láti Ejibiti wá, tí ó sì rà yín padà lóko ẹrú. Ó ti gbìyànjú láti fà yín kúrò lójú ọnà tí Olúwa Ọlórun yín ti pàṣe fún un yín láti maa rìn. E gbodò yø ibi náà kúrò láàrín yín. **6** Bí arákùnrin tìré gan an ọmọ iyá rẹ tàbí ọmọ rẹ ọkùnrin tàbí obìnrin, aya tí o féràn jù, tàbí ɔré tímótímó bá tàn ó jé níkòkò wí pé, “Jé kí a lò sin ọlórun mìíràn” (ọlórun tí iwø tàbí baba rẹ kò mò, **7** ọlórun àwọn tí ó wà láyìíká yín, yálà won jìnnà tàbí won wà nítòsí, láti ọpin ilè kan dé òmíràn), **8** má şe fetí sí i,

má sì dá sí i, má şe dáàbò bò ó. **9** Şùgbón pípa ni kí o pa á. Ọwó rẹ ni yóò kókó wà lára rẹ láti pa á, léyìn náà ọwó gbogbo ènìyàn. **10** Sọ ó ní òkúta pa nítorí pé ó gbìyànjú láti fà ó kúrò léyìn Olúwa Ọlórun rẹ, tí ó mú ọ jáde ti Ejibiti wá kúrò ní oko erú. **11** Gbogbo Israeli yóò sì gbó, èrù yóò sì bà wón, kò sì sí ẹnikéni nínú yín tí yóò dán irú ibi béké wò mó. **12** Bí èyin bá gbó tí a sọ nípa èyíkéyi nínú àwọn ịlú u yín tí Olúwa Ọlórun yín fún un yín láti mágbé, **13** pé àwọn ènìyàn búburú, ti farahàn láàrín yín, tí ó sì ti mú kí àwọn ènìyàn ịlú wọn ʂìnà lọ, tí wón wí pé, “Ejé kí a lọ sin ọlórun mìfràn.” (àwọn ọlórun tí e kò mó.) **14** Kí e wádií, e békérè, kí e sì tópinpin ọrò náà dákúsháká, bí ó bá jé òtító ni, tí ó sì hàn dákú pé ịwà ịríra yíí ti ʂelè láàrín yín. **15** Gbogbo àwọn tí ó ní gbé ịlú náà ni kí e fi idà run pátápátá. E run ún pátápátá, àti ènìyàn àti ẹran ọsìn inú rẹ. **16** E kó gbogbo ịkógun ịlú náà, sí àárín gbogbo ènìyàn, kí e sun ịlú náà àti gbogbo ịkógun rẹ, gégé bí ẹbø sísun sí Olúwa Ọlórun rẹ. Ó gbodò wà ní píparun láéláé, ẹnikéni kò gbodò tún un kọ. **17** A kò gbodò rí òkan nínú àwọn ohun iyàsótọ fún ịparun wòn-ọn-nì lówó yín, kí Olúwa ba à le yípadà kúrò nínú ịbínú gbíg'bóná rẹ, yóò sì şàánú fún un yín, yóò sì bá a yín kédùn, yóò sì mú kí e pò sì i, bí ó ti fi búra ʂelérití fún àwọn baba nílá yín. **18** Nítorí pé èyin gbórò sí Olúwa Ọlórun yín, tí èyin sì ní pa òfin rẹ mó, tí mo ní fún un yín lóní yíí, tí èyin sì ní şe ohun tí ó tó lójú rẹ.

14 Omọ Olúwa Ọlórun yín ni èyin ejé: nítorí náà, e má şe ya ara yín ní abẹ. E má şe gé irun iwájú orí yín nítorí òkú. **2** Nítorí pé ènìyàn mímó ní e jé fún Olúwa Ọlórun yín,

nínú gbogbo ènìyàñ tí ó wà lórí ilè ayé, Olórun ti yàn yín láti jé ìṣúra iyebíye rẹ. 3 E má şe jé ohun ìríra kankan. 4 Àwọn wònyí ni ẹranko tí ẹ lè mágá jé: málúù, àgùntàn àti ewúré, 5 àgbònrín, èsúró, etu, àgóró, ẹfòn, ìgalà àti àgùntàn igbó. 6 E lè jé gbogbo ẹranko tí pátákò ẹsè rẹ kí í şe méjì tí ó sì tún jé àpòjé. 7 Síbèsíbè nínú gbogbo eran tí ní jé àpòjé tí ó sì tún ya pátákò ẹsè tí ẹ kò gbodò jé ni: ibrákase, ehoró, àti ẹranko tí ó dàbí ehoró tí ní gbé inú àpáta. Bí ó tilè jé pé wón jé àpòjé, ʂùgbón wón kò la pátákò ẹsè, a kà wón sí àímó fún yín. 8 Elédè jé àímó; bí ó tilè jé pé ó ya pátákò ẹsè, kí í jé àpòjé, ẹ kò gbodò jé eran rẹ, ẹ kò sì gbodò fowó kan òkú rẹ. 9 Nínú gbogbo ẹdá alààyè tí ní gbé inú omí, ẹ lè jé èyíkéyií tí ó ní lèbè àti ịpé. 10 ʂùgbón èyíkéyií tí kò bá ní lèbè àti ịpé, ẹ má şe jé é, nítorí pé àímó ni wón jé fún yín. 11 E lè jé eyé tí ó bá mó. 12 ʂùgbón ìwònyí ní ẹ kò gbodò jé: idì, igún, àkàlà, 13 onírúurú àṣá àti àṣá alátagbà, 14 onírúurú eyé ìwò, 15 ògòṅgò, òwìwí, pépéyèdò àti onírúurú àwòdì, 16 onírúurú òwìwí, 17 òwìwí ọdàn, àkàlà, ịgò, 18 àkò, òòdè, onírúurú eyé odò mìràn, atóka àti àdán. 19 Àti gbogbo kòkòrò tí ní fò tí wón ní kówòqò rìn jé aláímó fun un yín, ẹ má şe jé wón. 20 ʂùgbón ẹ lè jé èyíkéyií ẹdá abiyé tí ó bá mó. 21 E má şe jé ohun tí ó ti kú sìlè. Ẹ lè fún àwọn àjèjì tí ní gbé ní èyíkéyií nínú ịlú yín. Òun lè jé é tábí kí ẹ tà á fún àwọn àjèjì. ʂùgbón ènìyàñ mímó fún Olúwa Olórun yín ni èyin jé. Ịwọ kò gbodò şe ewúré nínú wàrà ìyá rẹ. 22 E rí i dájú pé ẹ ní fi ịdákan nínú méwàá nínú ire oko yín lódqdún pamó sí apá kan. 23 E jé ịdáméwàá oúnjé yín, wáinì tuntun, òróró, àti àkóbí àwọn málúù yín àti

ewúré ẹ yín, níwájú Olúwa Ọlórun yín, ní ibi tí yóò yàn bí ibùgbé orúkọ rẹ. Kí ẹ lè kó bí a sé ní bu ọlá fún Olúwa Ọlórun yín nígbà gbogbo. **24** Bí ibè bá jì tí Olúwa Ọlórun rẹ sì ti bùkún fún ọ, tí o kò sì le ru àwọn ịdáméwàá rẹ (nítorí pé ibi tí Olúwa yóò yàn láti fi orúkọ rẹ sí jínnà jù). **25** E pààrọ àwọn ịdáméwàá yín sí owó, ẹ mú owó náà lọ sí ibi tí Olúwa yóò yàn. **26** Fi owó náà ra ohunkóhun tí o bá fé, málúù, àgùntàn, wáinì, tàbí ọtí líle, tàbí ohunkóhun tí o bá fé. Kí ìwọ àti ịdílé rẹ sì je é níwájú Olúwa níbè kí ẹ sì máa yò. **27** E má ẹ gbàgbé àwọn Lefi tí ó ní gbé ní ịlú yín, nítorí pé wọn kò ní ịpín kan tàbí ogún kan tí í ẹ se tiwọn. **28** Ní ọpin ọdún méta méta, èyin yóò mú gbogbo ịdáméwàá ire oko àwọn ọdún náà, kí ẹ kó wọn jo ní ịlú yín. **29** Kí àwọn Lefi (tí kò ní ịpín tàbí ogún tiwọn) àti àwọn àjèjì, àwọn aláiní baba, àti àwọn opó tí ní gbé ịlú yín lè wá, kí wọn sì je kí wọn sì yó, kí Olúwa Ọlórun rẹ le è bùkún fún ọ, nínú gbogbo iṣé ọwó rẹ.

15 Ní ọpin ọdún méje méje, èyin gbodò máa yòñda àwọn gbèsè. **2** Báiyi ni kí ẹ máa ẹ se é. Gbogbo ẹni tí wón je ní gbèsè gbodò fojú fo gbèsè tí ó ti yá ará Israéli ènìyàn rẹ. Kò gbodò béérè ohun náà, lódò ará Israéli ènìyàn rẹ tàbí lódò arákùnrin rẹ: nítorí pé a ti kéde àkókò Olúwa láti fojú fo gbèsè. **3** E lè béérè ìsanpadà lódò àjèjì. Șùgbón ẹ fa igi lé gbèsè yówù kó je tí arákùnrin yín je yín. **4** Șùgbón kò sí ẹni tí yóò tó sí nínú yín, nítorí pé Olúwa Ọlórun yín yóò bùkún un yín lópólópò nínú ilè náà tí ó ní mú un yín lọ láti gbà bí ìní yín. **5** Kìkì bí ẹ bá gbórọ sí àṣe Olúwa Ọlórun yín tí ẹ sì kíyésára láti máa rìn nínú gbogbo àṣe wònyí, tí èmi í pa fún un yín lónìí. **6** Nítorí pé Olúwa

Olórun yín yóò bùkún un yín bí ó ti şèlérí, èyin yóò sì máa
yá ọpòlopò oríflè-èdè e kí yóò sì tọrọ. E ó şàkoso ọpòlopò
oríflè-èdè, şùgbón kò sí oríflè-èdè tí yóò lè je ọba lé e yín
lórí. **7** Bí tálákà kan bá wà láàrín àwọn arákùnrin yín ní
èyíkéyií àwọn ilú, ilè náà tí Olúwa yín yóò fún un yín. E
má şe şe àìláàánú, békè ni kí e má şe hawó sí arákùnrin
yín tí ó je tálákà. **8** Şùgbón e lawó kí e sì fi tòkàntòkàn yá
wòn ní ohun tí wòn nílò. **9** E şóra kí èrò búburú kan má
şe sí nínú àyà rẹ wí pé, “Odún keje tí í şe ọdún iyòndà
gbèsè ti súnmó,” nípa békè, ojú rẹ a sì burú sí arákùnrin rẹ
tálákà, tí ìwọ kò sì fun ní nñkan, o kò sì fun ní nñkan kan.
Òun a si kígbe pe Olúwa nítorí rẹ, a si di èṣè fún ọ. **10** Fún
un tòkàntòkàn, láisí ikùnsínú, nítorí èyí, Olúwa Olórun rẹ
yóò bùkún fún ọ nínú isé ọwó rẹ, àti gbogbo ìdáwólé rẹ.
11 A kò lè fé tálákà kù ní ilè náà ní igeria gbogbo, mo pàṣe
fún un yín láti lawó sí àwọn arákùnrin yín, sí àwọn tálákà
àti sì àwọn aláiní, ní ilè e yín. **12** Bí Heberu ara yín kan,
yálà ọkùnrin tàbí obìnrin bá ta ara rẹ fún ọ, tí ó sì sìn ọ
fún ọdún méfà. Ní ọdún keje, jé kí ó di òmìnira. **13** Nígbà
tí ó bá dá a sílè má şe jé kí ó lọ lówó òfo. **14** Fi tòkàntòkàn
fún un láti inú agbo ewúré rẹ, ilè ipakà rẹ, àti ibi ifúntí
rẹ. Fún un gégé bí Olúwa Olórun rẹ ti bùkún fún ọ tó. **15** E
rántí pé e ti fi igeria kan jé erú ní Ejibiti, Olúwa Olórun yín
sì rà yín padà, ìdí nìyí tí mo fi pa àṣe yíí fún un yín lóní.
16 Şùgbón bí iránṣé rẹ bá sọ fún ọ pé, “Èmi kò fé fi ó sílè,”
nítorí pé ó féràn ìwọ àti ìdílé rẹ, tí ó sì té ọ lórùn, **17**
kí ìwọ kí ó mú ìlu kan lu etí rẹ mó ara ìlèkùn, yóò sì di
erú rẹ láéláé. Békè náà ni kí o şe sí iránṣé erúbìnrin rẹ. **18**
Má şe kà á sí ohun inira láti dá erú rẹ sílè, nítorí ìsìnru

rè fún ọ, ní ọdún mèfà náà tó ịlópo méjì isé alágbaṣe, Olúwa Ọlórun rẹ yóò bùkún fún ọ nínú gbogbo ìdáwólé rẹ. **19** Gbogbo àkóbí tí o jé akọ nínú agbo màlúù rẹ ni kí o yà sótọ fún Olúwa, àti nínú agbo ewúré bákan náà. Ẹ má ẹ fi àkóbí màlúù yín ṣisé rárá. Má ẹ se ré irun àkóbí àgùntàn rẹ pèlú. **20** Ní ọdọdún ni kí ịwọ àti ìdílé rẹ máa je é níwájú Olúwa Ọlórun yín níbi tí Ọun yóò yàn. **21** Bí ẹran ḥsin kan bá ní àbùkù: bójá ó yarọ, tàbí fójú, tàbí tí ó ní èyíkéyi àbùkù tó burú. Ẹ kò gbodò fi rú ẹbọ sí Olúwa Ọlórun yín. **22** Ẹ je é ní ịlú u yín. Àti ẹni tí a kà sí mímọ àti alàímọ ni ó lè je é bí ịgbà tí a ní je èsúró tàbí àgbònrín. **23** Șùgbón ẹyin kò gbodò je ejè, ẹ dà á sítá bí omi.

16 Ẹ kíyési oṣù Abibu, kí ẹ sì máa ẹ àjòdún ịrékojá ti Olúwa Ọlórun yín, nítorí pé ní oṣù Abibu yíí ni ó mú un yín jáde ní Ejibiti lóru. **2** Ẹ fi ẹran kan rú ẹbọ bí ịrékojá sí Olúwa Ọlórun yín láti inú ọwó ẹran tàbí agbo màlúù yín ní ibi tí Olúwa Ọlórun yín yóò yàn bí ibùgbé fún orúkọ rẹ. **3** Ẹ má ẹ se je é pèlú u àkàrà tí a fi ịwúkàrà ẹ, șùgbón ọjó méje ni kí ẹ fi je àkàrà tí kò ní ịwúkàrà, àkàrà ipónjú, nítorí pé pèlú ikánjú ni ẹ kúrò ní Ejibiti: kí ẹ bá à lè rántí ịgbà tí ẹ kúrò ní Ejibiti ní gbogbo ọjó ayé yín. **4** Kí a má sì ẹ se rí àkàrà wíwú ní ọdò rẹ nínú ilè rẹ ní ijó méje. Kí ịwọ má ẹ se je kí nñkan kan şékù nínú ẹran tí ịwọ ó fi rú ẹbọ ní ịròlẹ ọjó kìn-ín-ní di àárọ ọjó kejì. **5** Ẹ kò gbodò ẹ se ịrékojá náà ní ịlúkílùú kankan, tí Olúwa Ọlórun yín fi fún un yín **6** bí kò ẹ se ibi tí yóò yàn gégé bí ibùgbé fún orúkọ rẹ, níbè ni ki ẹ ti ẹ se ịrúbọ ịrékojá náà ní ịròlẹ nígbà tí oòrùn bá ní wò gégé bí ịrántí ịgbà tí ẹ kúrò ní ilè Ejibiti. **7** Ẹ sun ún kí ẹ sì je é ní ibi tí Olúwa Ọlórun yín yóò yàn. Ní

àárò, kí e padà sí àgój o yín. **8** Ojó méfà ní kí e fi je àkàrà aláiwú, ní ojó keje, e pe àjọ kan fún Olúwa Olórun yín, kí e má sì şe işé kankan. **9** Ka ọsè méje láti ịgbà tí e bá ti bérè sí fi dòjé şe ikórè ọkà. **10** Nígbà náà ni kí e şe àjọ ọsè sí Olúwa Olórun yín, nípa pípèsè ọrẹ àtinuwá, gégé bí ịbùkún tí Olúwa Olórun yín fún un yín. **11** Kí e sì maa yò níwájú Olúwa Olórun yín ní ibi tí yóò yàn ní ibùgbé fún orúkọ rè: èyin, àwọn ọmọ yín ọkùnrin àti àwọn ọmọ yín obìnrin, àwọn erú yín ọkùnrin àti àwọn erú yín obìnrin, àwọn Lefi tí ó wà ní ịlú yín, àti àwọn àjèjì, àwọn aláiní baba, àti àwọn opó tí ní gbé àárín yín. **12** E rántí pé, e ti jé erú ní Ejibiti rí, nítorí náà e tèlé àwọn ịlànà wònyí dáradára. **13** E şe ayeyé àgój ipàdé fún ojó méje léyìn ịgbà tí e bá ti kórè oko yín tí e ti pakà tí e sì ti fún ọtí tán. **14** E maa yò ní àkókò àjòdún un yín, èyin, àwọn ọmọ yín ọkùnrin àti obìnrin, àwọn erúkùnrin àti erúbìnrin yín, àti àwọn Lefi, àwọn àjèjì, àwọn aláiní baba àti àwọn opó tí ní gbé ní àwọn ịlú u yín. **15** Ojó méje ni kí èyin kí ó fi şe ayeyé fún Olúwa Olórun yín ní ibi tí Olúwa yóò yàn. Nítorí pé Olúwa Olórun yín yóò bùkún un yín ní gbogbo ikórè e yín, àti ní gbogbo işé ọwó yín, ayò o yín yóò sì kún. **16** Ní èjeméta lódún ni kí gbogbo àwọn ọkùnrin rẹ kí ó farahàn níwájú Olúwa Olórun rè, ní ibi tí yóò yàn. Níbi àjọ àkàrà àìwú, níbi àjọ ọsè, àti àjọ àgój ipàdé. Enikéni kò gbodò wá sí iwájú Olúwa ní ọwó òfo. **17** Kí olúkúlùkù ó mú ọrẹ wá bí agbára rẹ titó, gégé bí ịbùkún Olúwa Olórun rẹ tí ó fi fún un ọ. **18** E yan àwọn adájó àti àwọn olóyè fún èyà a yín kòkkan, ní gbogbo ịlú tí Olúwa Olórun yín yóò fún un yín, wón sì gbodò maa fi òtító şe ìdájó

àwọn ènìyàn. **19** Ìwọ kò gbodò yí ìdájó po, ìwọ kò gbodò şe ojúsàájú ènìyàn. Ìwọ kò gbodò gba àbètélè nítorí pé àbètélè ní fó ojú olóbón, ó sì ní ba ọrọ olódodo jé. **20** E tèlé ìdájó òtító àní ìdájó òtító níkan, kí e bá à lè gbé kí e sì gba ilè tí Olúwa Ọlórun yín ní fún un yín. **21** E má şe ri ère òrìṣà Aşerah sí ẹgbé pepé tí e ti mọ fún Olúwa Ọlórun yín. **22** E kò gbodò gbé òkúta òrìṣà gbígbé kan kalè fún ara yín, nítorí èyí ni Olúwa Ọlórun yín kóriíra.

17 E má şe fi málúù tàbí àgùntàn tí ó ní àbùkù, tàbí àbàwón rú ẹbọ sí Olúwa Ọlórun yín, nítorí ìríra ni èyí yóò jé fún un. **2** Bí ọkùnrin tàbí obìnrin kan tó ní gbé láàrín yín ní èyíkéyí ìlú wòn-ọn-nì, tí Olúwa fún un yín bá ní şe ibi ní ojú Olúwa Ọlórun yín, ní ríré májémú rẹ kojá, **3** èyí tí ó lòdì sí òfin mi, ó ní sin ọlórun mìíràn, ó ní foríbalè fún wọn: àní sí oòrùn, òṣùpá àti àwọn ìràwò ojú ọrun, **4** tí èyí sì dé etí ìgbó ọ yín, kí e wádí ọrọ náà dákúdájú. Bí ó bá jé òtító tí ó sì hàn gbangba pé ó ti şe ohun ìríra yíí, ní Israéli. **5** E mú ọkùnrin tàbí obìnrin tí ó ti şe ibi yíí wá sí ẹnu-ònà ibodè ìlú u yín, kí e sọ ọ ní òkúta pa. **6** Lénu éléríí méjì tàbí méta ni a ó pa ọkùnrin náà tí ó yẹ láti kú, şùgbón e má şe pàniyàn nípasè éléríí kan şoso. **7** Àwọn éléríí ni kí ó kókó gbówó lé e láti pa á. Léyìn èyí ni kí gbogbo ènìyàn dáwójọ láti pa á. Nípa báyíí, ẹyin yóò sì fó ohun búburú náà mó kúrò ní àárín yín. **8** Bí ejó bá wá sí ilé ejó èyí tí ó nira jù láti dá, yálà ìtajè sìlè ni, ọràn dídá tàbí ìkanni-lábùkù, e mú wọn lọ sí ibi tí Olúwa Ọlórun yín yóò yàn. **9** E lọ sì ọdò àwọn àlùfàà tí í şe Lefi, àní sí ọdò adájó tí ó wà fún ịgbéjó ní ịgbà náà. E béèrè lówó wọn, wọn yóò sì şe ìdájó. **10** Kí ìwọ kí ó sì şe bí ọrọ

ìdájó, ti àwọn ará ibi tí Olúwa yóò yàn náà yóò fihàn ọ, kí ìwọ kí ó sì mágá kíyésí àti mágá şe gégé bi gbogbo èyí tí wón kó ọ. **11** E şe bí òfin tí wón kó ọ yín, àti ìpinnu tí wón fún un yín. E má şe yípadà sótùn tàbí sósì, kúrò nínú ohun tí wón sọ fún un yín. **12** Okùnrin náà tí ó bá şe àibòwò fún adájó tàbí àlùfáà tí ó ní şe işé ìránşé sí Olúwa Olórun yín, níbè ni kí ẹ pa á. Nípa báyí ẹyin yóò sì fo ohun búburú náà mó kúrò ní Israéli. **13** Gbogbo èníyàn ni yóò sì gbó, èrù yóò sì bà wón, wón kò sì ní şe àìgbóràn mó. **14** Nígbà tí ẹ bá dé ilè náà tí Olúwa Olórun yín yóò fún un yín, tí ẹ sì ti gba ilè náà, tí ẹ sì ní gbé inú rè, tí ẹ sì wá sọ pé, “E jé kí a yan ọba tí yóò jé lé wa lórí bí i ti àwọn orílè-èdè tí ó yí wa ká.” **15** E rí i dájú pé ọba tí Olúwa Olórun yín yàn fún un yín ní ẹ yàn. Ó gbodò jé láàrín àwọn arákùnrin yín. E má şe fi àjèjì jé ọba lórí i yín: àní ẹni tí kí í şe arákùnrin ní Israéli. **16** Síwájú sí i, ọba náà kò gbodò kó ọpòlòpò eşin jo fún ara rè, tàbí kí ó rán àwọn èníyàn náà padà sí Ejibiti láti wá àwọn eşin sí i, nítorí pé Olúwa ti sọ fún un yín pé, “E kò gbodò tún padà lọ ní ọnà náà mó.” **17** Kò gbodò kó aya jo, kí ọkàn rè má bá a yapa kúrò. Kò gbodò kó fádákà àti wúrà jo fún ara rè lópòlópò. **18** Nígbà tí ó bá jókòó lórí ìté ịjọba rè, kí ó şe àdàkọ àwọn òfin wònyí sí inú ìwé fún ara rè, láti inú ti àlùfáà tí wón jé ọmọ Lefi. **19** Èyí yóò sì wà lódò rè, òun ó sì mágá kà nínú rè ní gbogbo ọjó ayé rè, kí ó lè mágá kó àti bérù Olúwa Olórun rè, láti mágá tèlé gbogbo ọrò inú òfin yíí àti àwọn ilànà rè tókàntókàn. **20** Kí ó má ba à lérò pé òun sàñ ju àwọn arákùnrin rè yóókù lọ, kí ó sì ti ipa béké yípadà kúrò

nínú òfin wònyí sí òtún tàbí sí òsi. Béè ni òun àti àwọn ọmọ rẹ yóò jẹ ọba pé tití ní Israéli.

18 Àwọn àlùfáà tí wón jé ọmọ Lefi, àní gbogbo èyà Lefi, wọn kì yóò ní ìpín tàbí ogún láàrín Israéli, wọn yóò máa jẹ nínú ọre ẹbọ tí a fi iná şe sí Olúwa, nítorí òun ni ogún un tiwọn. **2** Wọn kì yóò ní ìní láàrín àwọn arákùnrin wọn; Olúwa ni yóò jé ìní i tiwọn, gégé bí ó ti şe ilérí fún wọn. **3** Gbogbo èyí ni yóò jé ìpín àwọn àlùfáà láti ọdò àwọn ènyìàn tí ó fi akọ màlúù tàbí àgùntàn rú ẹbọ; wọn yóò fi èjìká àti èrèké méjèèjì àti gbogbo inú fún àlùfáà. **4** Àkóso irúgbìn ọkà rẹ, ti wáinì àti ti òróró rẹ, àti àkóré irun àgùntàn rẹ ni ìwó yóò fi fún wọn. **5** Nítorí Olúwa Olórun rẹ ti yàn wón àti àwọn ọmọ wọn láti inú gbogbo èyà láti dúró àti láti şe ìránsé ní orúkọ Olúwa tití láé. **6** Tí ọmọ Lefi kan bá sì wá láti ibikíbi nínú àwọn ịlú u yín ní Israéli, níbi tí ó ní gbé şe àtìpó, tí ó sì wá gégé bí ịfẹ rẹ sí ibi tí Olúwa yóò yàn. **7** Nígbà náà ni ó lè máa şe ìránsé ní orúkọ Olúwa Olórun rẹ gégé bí àwọn ọmọ Lefi arákùnrin rẹ ti ní dúró şe isé ìsin níwájú Olúwa níbè. **8** Wọn yóò ní ìpín kan láti jẹ, bí ó tilè jé pé ó ti gba owó nípa títa ogún baba rẹ. **9** Nígbà tí o bá wọ ilè tí Olúwa Olórun rẹ yóò fi fún ọ, ìwọ kò gbodò kó láti tèlé àwọn ọnà ìríra àwọn orílè-èdè náà tí ó wà níbè. **10** Má şe jé kí a rí ẹnikéni láàrín yín tí ó fi ọmọ rẹ ọkùnrin tàbí ọmọ rẹ obìnrin la iná já (fi ọmọ rẹ rú ẹbọ) kí ẹnikéni má şe lọ fọ afòṣe, tàbí şe oṣó, tàbí túmò àwọn àmì nñkan tí ní bò, tàbí àjé, **11** tàbí afògèdè, tàbí jé a bá iwin gbìmò tàbí oṣó tàbí abókùúsòrò. **12** Ẹnikéni tó bá şe nñkan wònyí jé ìríra sí Olúwa, àti nítorí àwọn ìwà ìríra wònyí ni Olúwa Olórun rẹ yóò fi lé àwọn orílè-èdè wònyí

jáde kúrò níwájú rẹ. **13** Oní láti jé alálégàn níwájú Olúwa Ọlórun rẹ. **14** Àwọn orílè-èdè tí ìwọ yóò gba ilè tí wón ní gbé, wón fetí sí tí àwọn tí ó ní şe oṣó tábí şe àfòṣe. Șùgbón, ní ti ìwọ, Olúwa Ọlórun rẹ kò fi ààyè gbà ó láti şe békè. **15** Olúwa Ọlórun rẹ yóò gbé wòlù kan dìde gégé bí èmi láàrín àwọn arákùnrin rẹ. Tìre ni kí o gbó. **16** Nítorí èyí ni ohun tí ìwọ békèrè lówó Olúwa Ọlórun rẹ ní Horebu ní ojó àjo, nígbà tí ìwọ wí pé, “Kí àwa má şe gbó ohùn Olúwa Ọlórun wa tábí rí iná nílá yí mó. Bí békè kó àwa yóò kú.” **17** Olúwa sì wí fún mi pé, “Ohun tí wón sọ dára. **18** Èmi yóò gbé wòlù kan dìde fún wón láàrín àwọn arákùnrin wón bí ìwọ, Èmi yóò fi ọrò mi sí i ní ẹnu, yóò sì sọ fún wón gbogbo ohun tí mo ti palásé fún un. **19** Ẹnikéni tí kò bá sì tétilí sí ọrò mi tí wòlù náà yóò sọ ní orúkọ mi, èmi fúnra à mi yóò sì békèrè lówó rẹ. **20** Șùgbón bí wòlù kan bá kùgbù sọ ọrò kan tí èmi kò palásé fún un láti sọ ní orúkọ mi tábí wòlù tí ó sòrò ní orúkọ Ọlórun mìràñ, irú wòlù békè ní láti kú.” **21** Șùgbón ìwọ lè wí ní ọkàn rẹ pé, “Báwo ni àwa yóò şe mọ ọrò tí Olúwa kò sọ?” **22** Nígbà tí ohun tí wòlù bá sọ ní orúkọ Olúwa kò bá wá sí ìmúşẹ tábí jé òtító, ịyẹn ni ọrò tí Olúwa kò sọ, irú wòlù békè tí sọ láiwádìí. Kí é má şe bérù rẹ.

19 Nígbà tí Olúwa Ọlórun rẹ bá ti pa àwọn orílè-èdè tí yóò fi ilè wón fún ọ run, àti nígbà tí ìwọ bá ti lé wón jáde tí o sì dó sí àwọn ilè àti ilé wón gbogbo. **2** Ìwọ yóò ya ilú méta sótò fún ara à rẹ láàrín ilè rẹ tí Olúwa Ọlórun fún ọ láti ni. **3** Şe àwọn ọnà sí wón àti kí o pín ilè tí Olúwa Ọlórun fún ọ gégé bí ogún sí ọnà méta nítorí kí apàniyàn lè sá níbè. **4** Èyí ni òfin nípa apàniyàn, tí ó sì sá sibékè láti

pa èmí rè mó. Ení tí ó pa aládùúgbò láímòmòṣeé lájé
pé ó ti ní àrankàn pèlú u rè láti ojó pípé. **5** Bí àpẹ́ere,
okùnrin kan lè lo sínú igbó pèlú aládùúgbò rè láti gé igi,
bí ó sì ti gbé àáké e rè láti gé igi náà lulè, bí àáké náà bá
yo tí ó sì bà aládùúgbò rè, tí òun sì kú. Okùnrin yí lè sálọ
sí ọkan nínú àwọn ịlú yí láti gba èmí rè là. **6** Bí kò şe béké,
agbèsan èjè lè máa lépa rè nínú ibínú, kí ó sì lé e bá nítorí
pé ọnà jì, kí ó sì pa á bí ó tilè jé pé kò yé sí ikú, nígbà tí ó
şe é sí aládùúgbò rè lájé pé ó ti ní àrankàn pèlú u rè láti
ojó pípé. **7** Idí nìyí tí mo fi pa á láṣe fún ọ láti ya ịlú méta
sótò fún ara rẹ. **8** Tí Olúwa Ọlórun rẹ bá sì fé agbègbè rẹ,
gégé bí ó ti şe ibúra fún àwọn baba nílá a yín, tí ó sì fún ọ
ní gbogbo ilè tí ó ti şe ilérí fún wọn, **9** nítorí tí ịwọ fi
pèlépèlè tèlè gbogbo òfin yí tí mo pàṣe fún ọ lóní yí, kí
o fé Olúwa Ọlórun rẹ, kí o sì rìn ní ọnà an rè ní gbogbo
igbà náà, kí o ya ịlú méta sótò. **10** Şe èyí kí a má şe ta èjè
aláīṣè sīlè ni ilè rẹ, èyí tí Olúwa Ọlórun rẹ yóò fún ọ gégé
bí ogún, kí ịwọ kí ó má bá a jèbi èjè titá. **11** Șùgbón tí
okùnrin kan bá kórííra arákùnrin rẹ, tí ó sì lúgo dè é, tí ó
mú u tí o lù ú pa, tí okùnrin náà sì sálọ sí ọkan nínú àwọn
ilú wonyí, **12** àwọn àgbàgbà ịlú rẹ yóò sì ránṣé pè é ịwọ,
yóò sì mú un padà láti ịlú náà, wọn yóò sì fi í lé àwọn
agbèsan èjè lówó kí ó lè kú. **13** Má şe şáánú fún un. O ní
láti fo ẹbi èjè aláīṣè kúrò ni Israéli, kí ó bá à lè dára fún ọ.
14 Má şe pa ọkúta ààlà aládùúgbò rẹ dà tí aşíwájú rẹ fi lélè
nínu ogún tí ó gbà nínú ilè tí Olúwa Ọlórun rẹ fi fún ọ láti
ni ní ìní. **15** Eléríí kan şoṣo kò tó láti dájó okùnrin kan tí o
fi ẹbi èṣe yóò wù kí ó lè şe lébi. A ó fi idí ọrò mülè láti
orí èrí ení méjì tàbí méta. **16** Tí alárankàn eléríí èké bá

dúró láti fi èṣùn èṣè kan ọkùnrin kan, **17** àwọn méjèjì tí àríyànjiyàn wà láàrín wọn gbodò dúró níwájú Olúwa níwájú àwọn àlùfáà àti àwọn adájó tí ó wà ní ibi isé ní ìgbà náà. **18** Àwọn adájó gbodò şe ìwádíí fínní fínní bí èrí bá sì jé iró, tí ó fi èrí èké sun arákùnrin rẹ, **19** nígbà náà ni kí ó şe sí i gégé bí ó şe fé şe sí arákùnrin rẹ. O ní láti wẹ búburú kúrò láàrín rẹ. **20** Àwọn èníyàn tókù yóò gbó nípa èyí, wọn yóò sì bérù, kí irú nñkan búburú béké máa tún sè mó láàrín yín. **21** Má şe fi àánú hàn, èmí fún èmí, ojú fún ojú, eyín fún eyín, apá fún apá, ẹsè fún ẹsè.

20 Nígbà tí o bá lọ sí ogun pèlú ọtá rẹ, tí o sì rí ẹsin àti àwọn kèké ogun àti ológun tí ó jù ó lọ, má şe bérù u wọn, nítorí Olúwa Olórunkun rẹ tí ní mú ọ jáde wá láti ilè Ejibiti, yóò wà pèlú rẹ. **2** Nígbà tí o bá fé lọ jagun, àlùfáà yóò wá síwájú, yóò sì bá ọmọ-ogun sòrò, **3** yóò sì wí pé, “Gbó, ìwọ Israeli, lóní ò ní jáde lọ sójú ogun sí ọtá rẹ. E má şe jé kí ọkàn yín şojo tàbí bérù; e má şe jáyà tàbí kí e fi ààyè fún ìjayà níwájú u wọn. **4** Nítorí Olúwa Olórunkun yín ní bá yín lọ, láti bá àwọn ọtá yín já fún yín, láti gbà yín là.” **5** Àwọn olórí ogun yóò sì wí fún àwọn èníyàn pé, “Enikéni tí ó kó ilé tuntun tí kò sì tì ì yà á sótò? Jé kí ó lọ ilé, tàbí ó lè kú sójú ogun kí ẹlòmíràn sì gbà á. **6** Ñjé enikéni tí ó gbin ọgbà àjàrà kan tí kò sì tì ì bérè sí ní gbádùn rẹ? Jé kí ó lọ ilé, tàbí kí ó kú sójú ogun kí ẹlòmíràn sì gbádùn rẹ. **7** Ñjé enikéni tí ó wá ògo obìnrin kan tí kò ì tì ì fé e? Jé kí ó lọ ilé, tàbí kí ó kú sójú ogun kí ẹlòmíràn sì fé e.” **8** Nígbà náà ni olórí yóò tún fi kún un pé, “Ñjé ọkùnrin kankan ní bérù tàbí páyà? Jé kí ó lọ nítorí kí arákùnrin rẹ má ba à wá tún dáyà fò ó.” **9** Nígbà tí olórí ogun bá ti dáké ọrọ

síso sí àwọn ènìyàñ, wọn yóò yan olórí ogun lórí i rẹ. **10**
Nígbà tí ó bá súnmó iwájú láti dojúkọ ịlú kan láti bá a jà,
nígbà náà ni kí ó fí àlàáffà lò ó. **11** Tí wón bá dá ọ lóhùn
àlàáffà, tí wón sì sí ịlèkùn, gbogbo àwọn tó wà níbè yóò
máa jé olùsin fún ọ, wọn ó sì máa sìn ó. **12** Tí wón bá kò
láti bá ọ şe àlàáffà şùgbón tí wón bá gbóguntí ó, nígbà
náà ni kí ìwọ gbà á. **13** Nígbà tí Olúwa Ọlórun rẹ bá fí lé ọ
lówó, kí ẹyin kí ó fí ojú idà pa gbogbo àwọn ọkùnrin tí
ó wà níbè. **14** Ní ti obìnrin, àwọn ọmódé, ohun ọsìn àti
gbogbo ohun tí ó kù nínú ịlú náà, o lè mú ìwònyí gégé bí
ikógun fún ara rẹ. O sì lè lo ikógun tí Olúwa Ọlórun rẹ
fí fún ọ láti ọdò àwọn ọtá rẹ. **15** Báyíí ni ìwọ yóò şe sí
gbogbo ịlú tí wón wà ní ọnà jíjìn sí ọ tí wón kò sì tara
àwọn orílè-èdè tí ó wà légbèé è rẹ. **16** Şùgbón, nínú àwọn
ịlú ti àwọn orílè-èdè tí Olúwa Ọlórun rẹ ní fún ọ gégé bí
ogún, má şe dá ohun élémíí kankan sí. **17** Pa wón run
pátápátá, àwọn ọmọ Hiti, ọmọ Amori, ọmọ Kenaani, ọmọ
Peresi, ọmọ Hifi, ọmọ Jebusi gégé bí Olúwa Ọlórun rẹ ti
pa á láşé fún ọ. **18** Bí kò şe béké, wọn yóò kó ọ láti tèlé
gbogbo ohun ịríra tí wón ní şe nínú sí sin àwọn ọlórun
wọn, ìwọ yóò sì şe sí Olúwa Ọlórun rẹ. **19** Nígbà tí o bá dó
ti ịlú kan láti ọjó pípé, e bá wọn jà láti gbà á, má şe pa
àwọn igi ibé run nípa gbígbé àáké lé wọn, nítorí o lè jẹ
èso wọn. Má şe gé wọn lulè. Nítorí igi igbó ha á şe ènìyàñ
bí, tí ìwọ ó máa dó tì rẹ. **20** Şùgbón ìwọ lè gé àwọn igi tí o
mò pé wọn kì í şe igi eléso lulè kí o sì lò wón láti kó ịṣo sí
ịlú tí ó ní bá ọ jagun, tití tí yóò fí ʂubú.

21 Tí a bá rí ọkùnrin tí a pa, ní ìdùbúlè ní pápá nínú ilè
tí Olúwa Ọlórun rẹ ní fún ọ láti jogún, tí a kò sì mọ ẹni tí ó

pa á, 2 àwọn àgbàgbà yín yóò jáde lo láti wọn jíjìnnà ibi òkú sí ìlú tí ó wà nítòsí. 3 Nígbà náà ni àwọn àgbàgbà ìlú tí ó wà nítòsí òkú yóò mú ẹgbọrọ abo málúù tí kò ì ṣisé rí àti tí kò sì fá nínú àjágà rí, 4 kí àwọn àgbàgbà ìlú náà kí wọn mú ẹgbọrọ abo málúù náà sòkalè wá sí àfonífojì tí ó ní omi ṣisàn kan, tí a kò ro, tí a kò sì gbìn, kí wọn kí ó sì sé ɔrùn ẹgbọrọ málúù náà níbè ní àfonífojì náà. 5 Àwọn àlùfáà, ọmọ Lefi yóò wá síwájú, nítorí Olúwa Ọlórun rẹ ti yàn wón láti ẹsé ìránṣé fún un àti láti bùkún ní orúkọ Olúwa àti láti parí gbogbo ejó àrígànyìàn àti ọrọ ìlú. 6 Nígbà náà ni gbogbo àwọn àgbàgbà ìlú tí ó wà nítòsí yóò wẹ ọwó wọn lórí ẹgbọrọ abo málúù tí a ti kan ɔrùn rẹ ní àfonífojì, 7 wọn yóò sì sọ pé, “Ọwó wa kò ta èjè yíí sílè, tàbí kí ojú wa rí i ní títá sílè.” 8 Dáríjì, Olúwa, àwọn èníyàn rẹ ni Israeli, tí ìwọ ti dá sílè, àti kí ìwọ má ẹsé gba ẹbi èjè aláìṣè ní àárín àwọn èníyàn rẹ ní Israeli. Șùgbón kí a dárí ẹbi èsé yíí jì. 9 Nígbà náà ni ìwọ wẹ kúrò láàrín rẹ ẹbi títá èjè aláìṣè sílè, níwọn ịgbà tí o ti ẹsé èyí tí ó tó níwájú Olúwa. 10 Nígbà tí o bá lọ sí ogun sí àwọn ọtá rẹ tí Olúwa Ọlórun rẹ sì fi wón lé ọ lówó tí o sì mú àwọn ịgbékùn, 11 tí o sì rí obìnrin tí ó dára lára àwọn ịgbékùn, tí o sì ní ifé sí i, o lè mu u gégé bí aya à rẹ. 12 Mú u wá sí ilé e rẹ kí o sì jé kí ó fá irun orí rẹ, gé eékánná an rẹ, 13 kí o sì mú aşọ tí ó wò nígbà tí ó di ịgbékùn sí ẹgbé kan. Léyìn ịgbà tí ó ti nígbé ilé rẹ tí o sì ti ṣòfò baba àti ịyá rẹ fún odidi oṣù kan, nígbà náà ni o lè tò ó lọ kí o sì ẹsé ọkọ rẹ kí ó jé aya rẹ. 14 Bí inú rẹ kò bá sì dùn sí i, jé kí ó lọ sì ibikíbi tí ó bá fé. O kò gbodò tà á tàbí lò ó bí ẹrú, léyìn ịgbà tí o ti dójútí í. 15 Bí ọkùnrin kan bá ní ịyàwó méjì, tí

ó sì fé òkan şùgbón tí kò fé èkejì, tí àwọn méjèèjì sì bí àwọn ọmokùnrin fún un şùgbón tí àkóbí jé ọmọ iyàwó rẹ tí kò féràn. **16** Nígbà tí ó bá ní pín ohun ìní rẹ fún àwọn ọmọ rẹ, kò gbodò fi ẹtò àkóbí fún ọmọ iyàwó tí kò féràn. **17** Ó ní láti fi ipò ọmọ iyàwó rẹ tí kò féràn fun un gégé bí àkóbí i rẹ nípa fífún un ní ịlópo ịpín gbogbo ohun tí ó ní. Ọmọ yen ni àmì àkókó agbára baba rẹ. Ẹtò àkóbí jé tirè. **18** Bí ọkùnrin kan bá ní aláigbóràn tàbí ọlòtè ọmọ tí kò gbórò sí baba àti iyá rẹ tí kò sì ní ígbà tí wón bá ní bá a wí, **19** baba àti iyá rẹ yóò gbá a mú, wọn yóò mu wá fún àwọn àgbàgbà ní ẹnu-bodè ịlú u rẹ. **20** Wọn yóò sì wí fún àwọn àgbàgbà pé, “Ọmọ wa yíí jé aláigbóràn àti ọlòtè. Kò ní gbórò sí wa lénu. Ọjẹun àti ọmùtípara ni.” **21** Nígbà náà ni gbogbo ọkùnrin ịlú rẹ yóò sọ ó ní òkúta pa. Ịwọ yóò sì mú ịwà ibi kúrò láàrín yín, gbogbo Israéli yóò gbó, ẹrù yóò sì bà wón. **22** Bí ọkùnrin kan tí ó jẹbi ẹsùn bá ní láti kú tí ó sì kú, tí a sì gbé òkú rẹ kó sára igi, **23** o kò gbodò fi òkú rẹ sílè sára igi ní gbogbo òru. Gbìyànjú láti sin ín ní ọjó náà gan an, nítorí eni tí a bá gbé kó sórí igi wà lábé ègún Ọlórun. Ịwọ kò gbodò ba ilè tí Olúwa Ọlórun rẹ fún ọ gégé bí ogún jé.

22 Bí o bá rí málúù tàbí àgùntàn arákùnrin rẹ tí ó ní sònù, má ẹse sé àìkíyèsí i rẹ şùgbón rí i dájú pé o mú padà wá fún un. **2** Bí ọkùnrin náà kí í bá gbé ní tòsí rẹ tàbí bí o kò bá mọ eni náà, mú un lo ilé pèlú rẹ kí o sì fi pamó tití yóò fi wá a wá. Nígbà náà ni kí o fi fún un. **3** Ẹse bákan náà tí o bá rí kétékété arákùnrin rẹ tàbí aşo ịlekè tàbí ohunkóhun rẹ tí ó sònù. Má ẹse ẹse àìkíyèsí i rẹ. **4** Bí o bá rí kétékété tàbí málúù arákùnrin rẹ tí o dùbúlè sójú ònà, má

ṣe ṣàìfiyèsí i rè, ràn áń lówó láti dìde dúró lórí ẹsè rè. 5
Obìnrin kò gbodò wọ aso ọkùnrin, tàbí kí ọkùnrin wọ aso
obìnrin, nítorí Olúwa Olórun rẹ kóriíra ẹníkéni tí ó ṣe èyí.
6 Bí ìwọ bá ṣe alábòápàdé ìté eyé légbèé ọnà, bóyá lára igi
tàbí lórí ilè, tí ìyá wọn sì jókòó lórí àwọn ọmọ, tàbí lórí
àwọn eyin, má ṣe gbé ìyá pèlú àwọn ọmọ. 7 Ìwọ lè gbé
ọmọ, ṣùgbón rí i dájú pé o jòwó ìyá lówó lo, kí ó ba à lè
dára fún ọ àti kí o lè ní èmí gígùn. 8 Nígbà tí o bá kó ilé
tuntun, mọ odi yí òrùlé rẹ ká nítorí kí o má ba à mú ẹbi
ìtajé sílè wá sórí ilè rẹ bí ẹníkéni bá ṣubú láti òrùlé. 9 Má
ṣe gbin oríṣíí èso méjì sínú ọgbà àjàrà rẹ; bí o bá ṣe béké, kí
í ṣe èso oko tí o gbìn níkan ṣùgbón èso ọgbà àjàrà pèlú
yóò bájé. 10 Ìwọ kò gbodò fi akọ málúù àti akọ kétékété
tulè pò. 11 Ìwọ kò gbodò wọ aso onírun àgùntàn àti aso
funfun papò. 12 Kí o ṣe wajawaja sí etí igun mérèèrin aso
ilekè rẹ. 13 Bí ọkùnrin kan bá mú ìyàwó àti, léyìn ịgbà tí ó
ti dùbúlè pèlú rẹ, kóriíra rẹ, 14 tí ó sì sòrò ibájé sì i, tí
o sì fún un ní orúkọ búburú, wí pé, “Mo fé obìnrin yíí,
ṣùgbón nígbà tí mo súnmó ọn. Èmi kò rí àmì ibálé rẹ.” 15
Nígbà náà ni baba ọmọbìnrin náà àti ìyá rẹ yóò mú ẹrí
pé, ó ti wà ní ibálé télè wá sí ọdò àwọn àgbàgbà ilú ní
ẹnu-bodè. 16 Baba obìnrin náà yóò wí fún àwọn àgbàgbà
pé, “Mo fi ọmọbìnrin mi fún ọkùnrin yíí láti fé níyàwó,
ṣùgbón ó kóriíra rẹ. 17 Ní ἰsinsin yíí ó ti sòrò ibájé sì i
ó sì wí pé, ‘Èmi kò rí ọmọbìnrin rẹ kí ó wà ní wúndíá.’
Ṣùgbón níhìn-ín yíí ni ẹrí ibálé ọmọbìnrin mi.” Nígbà náà
ni àwọn òbí rẹ yóò fi aso hàn níwájú àwọn àgbàgbà ilú, 18
àwọn àgbàgbà yóò sì mú ọkùnrin náà, wọn yóò sì jẹ ní yà.
19 Wọn yóò sì gba ìtánràn ọgórùn-ún sékéli owó fadákà

fún baba ọmọbìnrin náà, nítorí ọkùnrin yí ti fi orúkọ búburú fún wúndíá Israéli. Yóò sì máa şe ìyàwó rè; kò gbodò kò ó sílè ní gbogbo ayé e rè. **20** Șùgbón bí èṣùn náà bá jé òtító tí a kò sí rí ẹrí ịbálé obìnrin náà, **21** wọn yóò mú wá sí ẹnu-ònà ilé baba rè níbè sì ni àwọn ọkùnrin ịlú rè yóò ti sọ ó ní ọkúta pa. Ó ti şe ohun ịtìjú ní Israéli nípa şíse àgbèrè nígbà tí ó wà nílé baba rè. E ní láti pa ohun búburú kúrò láàrín yín. **22** Bí o bá rí ọkùnrin kan tí ó bá ìyàwó ọkùnrin mìíràn lòpò, àwọn méjèèjì ní láti kú. E ní láti pa ohun búburú kúrò láàrín Israéli. **23** Bí ó bá şelè wí pé ọkùnrin kan pàdé wúndíá tí a ti fi fún ni láti fé láàrín ịlú tí ó sì lòpò pèlú u rè, **24** ịwọ yóò mú àwọn méjèèjì lọ sí ẹnu ibodè ịlú náà kí o sì sọ wón ní ọkúta pa nítorí ọmọbìnrin náà wà ní ịlú kò sì kígbé fún ịrànlówó, àti ọkùnrin náà nítorí ó ba ìyàwó ọkùnrin mìíràn jé. O ní láti wé búburú kúrò láàrín rè. **25** Șùgbón bí ó bá şe ịgbé ní ó ti şelè pé ọkùnrin kan ti pàdé ọmọbìnrin tí a ti fé ʂónà tí o sì fi tagbára tagbára bá a şe, ọkùnrin náà níkan tí ó şe èyí ni yóò kú. **26** Má şe fi ohunkóhun şe ọmọbìnrin náà; kò şe ɛṣè tí ó tó sí ikú. Ejó yíí rí bí i ti ẹníkan tí a gbámú tí ó pa aládùúgbò rè. **27** Nítorí ọkùnrin náà rí ọmọbìnrin náà ní ìta ibodè, bí ó tilè jé pé ọmọbìnrin àfésónà kígbé, kò sì ẹníkankan níbè láti gbà á kalè. **28** Bí ó bá şelè pé ọkùnrin pàdé wúndíá tí kò i tí ì ní àfésónà tí ó sì fi tipátipá bá a şe tí a gbá wọn mú. **29** Ó ní láti san àádóta fàdákà fún baba obìnrin náà, nítorí tí ó ti bà á jé. Kò lè kò ó sílè níwòn ịgbà tí ó sì wà láààyè. **30** Ọkùnrin kò gbodò fé ìyàwó baba rè; kò gbodò sọ ìté baba rè di àìlówò.

23 Kí ẹnikéni tí a fó ní kóró ẹpòn nípa rírún tábí gígé
má ẹ se wọ inú ijọ Olúwa wá. **2** Kí ọmọ àlè má ẹ se wọ ịpẹjọ
Olúwa, pàápàá tití dé ìran kewàá. **3** Kí ọmọ Ammoni tábí
ọmọ Moabu, kí yóò wọ ijọ Olúwa, àní tití dé ìran kewàá,
ènìyàn wọn kan kí yóò wọ inú ijọ ènìyàn Olúwa láéláé. **4**
Nítorí wọn kò fi àkàrà àti omi pàdé e yín lójú ọnà nígbà tí
ò ní bò láti Ejibiti àti nítorí wón gba èyà işé láti fi ó gégùn
ún Balaamu ọmọ Beori ará a Petori ti Aramu-Naharaimu.
5 Síbèsíbè, Olúwa Ọlórun rẹ kò ní fetí sí Balaamu ʂùgbón
ó yí ègún sí ibùkún fún ọ, nítorí Olúwa Ọlórun rẹ féràn
rẹ. **6** Ìwọ kò gbodò wá àlàáfià, tábí ire wọn níwòn ịgbà tí
o sì wà láààyè. **7** Ìwọ kò gbodò kóriíra ará Edomu kan
nítorí arákùnrin rẹ ni. Ìwọ kò gbodò kóriíra ará Ejibiti,
nítorí o gbé gégé bí àjèjì ní ilè rẹ. **8** Ìran keta àwọn ọmọ tí
a bí fún wọn lè wọ ịpẹjọ Olúwa. **9** Nígbà tí o bá dó ti àwọn
ọtá rẹ, pa gbogbo ohun àìmó kúrò. **10** Bí ọkan nínú àwọn
okùnrin rẹ bá jé aláìmó nítorí itújáde tí ó ní, o ní láti jáde
kúrò nínú àgó, kí o má ẹ se wọ inú àgó. **11** Șùgbón nígbà tí
ó bá di ìròlé o ní láti wẹ ara rẹ, àti ní àṣálé kí o padà sínú
àgó. **12** Sàmì sí ibikan lóde àgó, níbi tí o lè maa lọ láti dẹ
ara rẹ lára. **13** Kí ìwọ kí ó sì mù ìwalè kan pèlú ohun ijà
rẹ; yóò sì ẹ se, nígbà tí ìwọ yóò bá gbọnṣe léyìn ibùdó, kí
ìwọ kí ó mù ìwalè, kí ìwọ kí ó sì yípadà, kí o sì bo ohun tí
ó jáde láara rẹ. **14** Nítorí Olúwa Ọlórun rẹ ní rìn láàrín àgó
láti dáàbò bò ó àti láti fi àwọn ọtá à rẹ lé ọ lówó. Àgó rẹ
ní láti jé mímó, nítorí kí ó má ba à rí ohun àító láàrín
yín kí ó sì yípadà kúrò lódò yín. **15** Bí erú kan bá ti gba
ààbò lódò rẹ, má ẹ se fi lé ọgá rẹ lówó. **16** Jé kí ó maa gbé
láàrín rẹ níbikíbi tí ó bá fé àti èyíkéyií ilú tí ó bá mù.

Má ñe ni í lára. **17** Kí ọkùnrin tábí obìnrin Israeli má ñe padà di alágberè ojúbø òrìṣà. **18** Ìwø kò gbodò mú owó isé panságà obìnrin tábí ọkùnrin wá sí ilé Olúwa Ọlórun rë láti fi san èjé kankan; nítorí Olúwa Ọlórun rë kórlíra àwọn méjèjì. **19** Ìwø kò gbodò ka èlé sí arákùnrin rë lórùn, bójá lórí owó tábí oúnje tábí ohunkóhun mìíràn tí ó lè mú èlé wá. **20** Ìwø lè ka èlé sí àlejò lórùn, şùgbón kí í ñe arákùnrin ọmø Israeli, nítorí kí Olúwa Ọlórun rë lè bùkún ọ nínú ohun gbogbo tí o bá dáwólé ní ilé tí ò ní wò lọ láti ní. **21** Bí o bá jé èjé fún Olúwa Ọlórun rë, má ñe lóra láti san án, nítorí Olúwa Ọlórun rë yóò bérè rë lówó rë, o sì máa jèbi èṣè. **22** Şùgbón tí o bá fáséyìn láti jé èjé, o kò ní jèbi. **23** Rí i dájú pé o ñe ohunkóhun tí o bá ti ètè rë jáde, nítorí pé ìwø fi tinútinú rë jé èjé fún Olúwa Ọlórun rë pèlú ẹnu ara rë. **24** Bí ìwø bá wö inú ọgbà àjàrà aládùúgbò rë, o lè jé gbogbo èso àjàrà tí o bá fé, şùgbón má ñe fi nñkan kan sínú agbòn rë. **25** Bí ìwø bá wö inú oko ọkà aládùúgbò rë, o lè fi ọwó rë ya síírí rë, şùgbón o kò gbodò ki dòjé bø ọkà tí ó dúró.

24 Bí ọkùnrin kan bá fé obìnrin kan, tí ó sì gbe ní ìyàwó, yóò sì ñe, bí obìnrin náà kò bá rí ojúrere ní ojú ọkùnrin náà, nítorí ó rí ohun àító kan lára rë, ñjé kí ó kọ ìwé ikòsílè fún obìnrin náà, kí ó sì fi lé e lówó, kí ó sì ran jáde kúrò nínú ilé rë, **2** tí ó bá di ìyàwó ọkùnrin mìíràn léyìn ịgbà tí ó kúrò nílē rë, **3** àti tí ọkọ rë kejì kò bá féràn rë tí ó sì kọ ìwé-èrí ikòsílè sí i, kí ó fi fún un kí ó sì lé e kúrò nílē e rë, tábí tí ọkọ rë kejì bá kú, **4** nígbà náà ni ọkọ, tí ó ti kò ó sílè, kò gbodò fé e mó léyìn tí ó ti di àímó. Nítorí èyí ni ìríra níwájú Olúwa. Má ñe mú èṣè wá sórí ilé

tí Olúwa Ọlórun rẹ yóò fi fún ọ bí ogún. **5** Bí ọkùnrin kan bá şèşè gbéyàwó, o kò gbodò ran lọ sí ogun tàngí kí ó ní işé kan láti şe. Ó ní láti ní òmìnira fún ọdún kan kí ó dúró sflé kí ó sì mú inú dídùn bá ịyàwó rẹ tí ó fé. **6** Ènikéni kò gbodò gba ịyá ọlo tàngí ọmọ ọlo gégé bí ohun ịdúró fún gbèsè, nítorí pé èmí ènìyàn ni ó gbà ní pàshípàrò n nì. **7** Bí a bá mú ọkùnrin kan tí ó jí ọkan nínú arákùnrin rẹ ní Israéli gbé àti tí ó jí ọkan nínú erú tàngí kí ó tà á, eni tí ó jí ènìyàn gbé ní láti kú. È ní láti wẹ búburú kúrò láàrín yín. **8** Ní ti ààrùn ẹtè kíyésára láti máa şe gégé bí àwọn àlùfáà tí wón jé ọmọ Lefi ti pàṣe fún ọ. O ní láti máa fi ịṣóra tèlé ohun tí mo ti pàṣe fún wón. **9** Rántí ohun tí Olúwa Ọlórun rẹ şe sí Miriamu lójú ọnà léyìn ịgbà tí o jáde kúrò ní Ejibiti. **10** Nígbà tí o bá wín arákùnrin rẹ ní ohunkóhun, má şe lọ sí ilé rẹ láti gba ohun tí ó bá mú wá bí ẹrí. **11** Dúró síta gbangba kí o sì jé kí ọkùnrin tí o wín mú ògo rẹ jáde wá fún ọ. **12** Bí ọkùnrin náà bá jé tálákà má şe lọ sùn ti ịwọ ti ògo rẹ. **13** Dá aşo ịlekè rẹ padà ní àşálé kí ó bá à le sùn lórí i rẹ. Nígbà náà ni yóò dúpé lówó rẹ, ó sì máa jásí ịwà òdodo níwájú Olúwa Ọlórun rẹ. **14** Má şe ni alágbàşe kan lára tí ó jé tálákà àti aláiní, bóyá ó jé arákùnrin Israéli tàngí àlejò tí ó ní gbé ní ọkan nínú àwọn ịlú rẹ. **15** San owó işé rẹ ní ọjó kan náà kí ó tó di àşálé, nítorí ó jé tálákà, ó sì gbékèlé e bí kò şe béké ó lè ké pe Olúwa sí ọ, o sì máa gba ịdálébi ẹşè. **16** Baba kò gbodò kú fún àwọn ọmọ wón tàngí kí àwọn ọmọ kú fún baba wón; olukúlukù ní láti kú fún ẹşè òun tìkára rẹ. **17** Má şe yí ịdájó po fún àlejò tàngí aláiní baba, tàngí gba aşo ịlekè opó bí ẹrí. **18** Rántí pé o jé erú ní Ejibiti tí Olúwa Ọlórun

re sì gbà ó níbè. Ìdí niyí tí mo fi pa á láṣẹ fún ọ láti şe èyí.

19 Nígbà tí o bá ní kórè oko rẹ tí o sì fojú fo ìtí kan, má şe padà lọ mú u. Fi í kalè fún àwọn àlejò, aláiní baba àti opó, kí Olúwa Ọlórun rẹ lè bùkún fún gbogbo isé ọwó ọ rẹ. **20** Nígbà tí o bá ní gun igi olifi lára àwọn igi i re, má şe padà lọ sí ẹka náà ní ịgbà kejì. Fi èyí tí ó kù fún àlejò, aláiní baba àti opó. **21** Nígbà tí ìwọ bá kórè èso àjàrà nínú ọgbà àjàrà rẹ, má şe lọ sí ọgbà náà mó. Fi èyí tí ó kù fún àlejò, aláiní baba àti opó. **22** Rántí pé ìwọ ti jé àlejò ní Ejibiti. Ìdí niyí tí mo fi pa á láṣẹ fún ọ láti şe èyí.

25 Nígbà tí àwọn ènìyàn méjì bá ní jà, kí wọn kó ejó lọ sí ilé ìdájó, kí àwọn onídàájó dá ejó náà, kí wọn dá àre fún aláre àti ẹbi fún élébi. **2** Bí ó bá tó láti na élébi, kí onídàájó dá a dòbálè kí a sì nà án ní ojú u rẹ ní iye pàsán tí ó tó sí ẹṣẹ tí ó sè. **3** Șùgbón kò gbodò fún un ju ogójì pàsán lọ. Bí ó bá nà án ju bẹ́ lọ, arákùnrin rẹ yóò di eni ìrèslè ní ojú rẹ. **4** Íwọ kò gbodò di màlúù ti ní tẹ ọkà lénu. **5** Bí àwọn arákùnrin bá ní gbé pò, tí ọkan nínú wọn bá sì kú, tí kò sí ní ọmokùnrin, kí aya òkú má şe ní àlejò ará òde ní ọkọ rẹ. Arákùnrin ọkọ rẹ ni kí ó wólé tò ó, kí ó fi şe aya, kí ó sì şe isé arákùnrin ọkọ fún un. **6** Ọmokùnrin tí ó bá kó bí ni yóò máa jé orúkọ arákùnrin rẹ tí ó kú náà, kí orúkọ rẹ má ba á paré ní Israéli. **7** Șùgbón bí ọkùnrin náà kò bá fé fi aya arákùnrin rẹ şe aya rẹ, obìnrin náà yóò lọ sí ọdò àwọn àgbàgbà ní ẹnu-bodè ilú láti sọ pé, “Arákùnrin ọkọ ọ mi kò láti gbé orúkọ arákùnrin rẹ ró ní Israéli. Kò ní şe ojúse rẹ bí arákùnrin ọkọ mi sí mi.” **8** Nígbà náà ni àwọn àgbàgbà ilú rẹ yóò pè é, wọn yóò sì bá sọrọ. Bí ó bá sì kò jálè tí ó bá sọ pé, “Èmi kò fé láti fé ẹ,” **9**

opó arákùnrin rè yíí yóò lọ sódò rè ní ojú àwọn àgbàgbà ilú rè, yóò yọ bátà ẹsè rè kan, yóò sì tu itó sí ọkùnrin náà lójú, yóò sì wí pé, “Èyí ni ohun tí a ẹsé sí ọkùnrin tí kò jé kí ìdilé arákùnrin rè wà tití ayé.” **10** A ó sì mọ ìdilé arákùnrin yíí ní Israéli gégé bí “Ìdilé tí a yọ bátà rè.” **11** Bí ọkùnrin méjì bá ní jà, tí ịyàwó ọkan nínú wọn bá sì wá láti gbèjà ọkọ rè kúrò lówó ọkùnrin tí ní lù ú, tí ó sì nawó di nñkan ọkùnrin abé e rè mú. **12** Ìwọ yóò gé ọwó rè náà kúrò. Má ẹsé sàánú fún un. **13** Má ẹsé ní oríṣí ìtèwòn méjì tó yàtò sì ara wọn nínú àpò rẹ, ọkan wúwo àti ọkan fífúyé. **14** Má ẹsé ní oríṣí ìwòn méjì tí ó yàtò sì ara wọn ní ilé è rẹ: ọkan fífè, ọkan kékeré. **15** O gbodò ní ìtèwòn àti òsùwòn pípé àti ti òtító nítorí náà kí ìwọ kí ó lè pé ní ilé tí Olúwa Ọlórun rẹ fún ọ. **16** Nítorí Olúwa Ọlórun kóriíra ẹnikéni tí ó bá ẹsé nñkan wònyí, àní ẹnikéni tí ní ẹsé àìṣòdodo. **17** Rántí ohun tí àwọn ará Amaleki ẹsé sí i yín ní ọnà nígbà tí è ní jáde láti ilé Ejibiti wá. **18** Nígbà tí àárè mú un yín tí agara sì dá a yín, wón pàdé e yín ní ọnà àjò o yín, wón gé àwọn tí ó rèyìn kúrò, wọn kò ní ibèrù Ọlórun. **19** Nígbà tí Olúwa Ọlórun yín bá fún un yín ní ìsinmi lówó gbogbo àwọn ọtá yín tí ó yí i yín ká ní ilé tí Olúwa Ọlórun ní fi fún yín láti ni ní ìní, èyin yóò sì pa irántí Amaleki rẹ kúrò lóbé ọrun. Má ẹsé gbàgbé.

26 Nígbà tí ìwọ bá wọ ilé tí Olúwa Ọlórun rẹ ní fi fún ọ gégé bí ohun ìní tí ìwọ sì ti jogún, tí ìwọ sì ti ní gbé níbè, **2** mú díè nínú ohun tí o pèsè láti inú erùpè ilé náà tí Olúwa Ọlórun rẹ ní fi fún ọ, kó wọn sínú agbòn. Nígbà náà kí o lọ sì ibi tí Olúwa Ọlórun rẹ yóò yàn gégé bí ibi tí orúkọ rè yóò máa gbé. **3** Kí o sì sọ fun àlùfáà tí ó wà ní ibi

isé ní àṣìkò náà, pé, “Mo sọ ó di mí mò fún Olúwa Ọlórun rẹ pé mo ti wá sí ilè tí Olúwa búra fún àwọn baba wa.” 4
Àlùfáà yóò gbé agbòn náà kúrò ní ọwó rẹ, yóò sì gbé e kalè níwájú pẹpẹ Olúwa Ọlórun rẹ. 5 Nígbà náà ni ìwọ yóò sọ ní iwájú Olúwa Ọlórun rẹ pé, “Baba mi jé alárìnkiri ará Aramu, ó sì sòkalè wá sí Ejibiti pèlú ènìyàn díè, ó sì ní gbé níbè, ó sì wá di orílè-èdè olókìkí, alágbara, tí ó kún fún ọpò ènìyàn. 6 Șùgbón àwọn ará Ejibiti şe àìdára sí wa, wón jẹ wá ní yà, wón fún wa ní isé líle şe. 7 Nígbà náà ni a kégbe pe Olúwa Ọlórun àwọn baba wa, Olúwa sì gbó ohùn wa, ó sì rí ìrora, làálàá àti ìnira wa. 8 Nígbà náà ni Olúwa mú wa jáde wá láti Ejibiti pèlú ọwó agbára àti apá nínà, pèlú èrù nílá àti isé àmì àti isé ịyanu. 9 Ó mú wa wá sibí, ó sì fún wa ní ilè yíí, ilè tí ó ní sàn fún wàrà àti oyin; 10 àti pé ní báyìí, mo mú àkóso ilè tí ìwọ Olúwa ti fún mi wá.” Ìwọ yóò gbé agbòn náà sítwájú Olúwa Ọlórun rẹ, kí o sì wólè níwájú u rẹ. 11 Ìwọ àti àwọn ọmọ Lefi àti àjèjì láàrín yín yóò máa yò nínú gbogbo oore tí Olúwa ti fi fún ọ àti fún àwọn ará ilé rẹ. 12 Nígbà tí ìwọ bá șetán láti ya ìdáméwàá gbogbo ohun tí o ti mú jáde ní ọdún keta sótò sí apá kan. Ọdún ìdáméwàá, ìwọ yóò fi fún ọmọ Lefi, àjèjì, aláiní baba àti opó, kí wọn kí ó lè jẹ ní àwọn ịlú rẹ, kí wọn sì yó. 13 Nígbà náà ní kí o wí fún Olúwa Ọlórun rẹ pé, “Èmi ti mú ohun mímó kúrò nínú ilé mi, èmi sì ti fi fún àwọn Lefi, àwọn àjèjì, àwọn aláiní baba àti àwọn opó, gégé bí ohun gbogbo tí ìwọ ti pàṣe. Èmi kò yípadà kúrò nínú àṣe rẹ béké ni èmi kò gbàgbé ọkankan nínú wọn. 14 Èmi kò jẹ lára ohun mímó ní ịgbà tí mo ní ʂòfò, béké ni èmi kò mu nínú wọn ní ịgbà tí mo wà ní àímó, béké ni èmi kò

fi nínú wọn fún òkú. Èmi ti şe igeriañ sí Olúwa Ọlórun mi, èmi sì ti şe gbogbo ohun tí ó pàṣé fún mi. **15** Wo ilè láti ọrun wá, ibùgbé mímό rẹ, kí o sì bùkún fún àwọn èniyàn Israeli, àti fún ilè náà tí ìwọ ti fi fún wa, bí ìwọ ti búra fún àwọn baba nílá wa, ilè tí ó ní sàn fún wàrà àti fún oyin.” **16** Olúwa Ọlórun rẹ pàṣé fún ọ ní òní láti máa tèlé àwọn ịlànà àti ọfin, kí o sì máa şe wón pèlú gbogbo ọkàn rẹ àti gbogbo àyà rẹ. **17** Ìwọ jéwó Olúwa ní òní pé Olúwa ni Ọlórun rẹ, àti pé ìwọ yóò máa rìn ní ọnà rẹ gbogbo, àti pé ìwọ yóò máa şe igeriañ sí i. **18** Ní òní ni Olúwa jéwó rẹ pé ìwọ ni èniyàn òun, ilè ịṣúra rẹ gégé bí òun ti şe ịlérí, àti pé ìwọ yóò máa pa gbogbo àṣe rẹ mó. **19** Òun sì jéwó pé, òun yóò gbé ọ sókè ju gbogbo orílè-èdè tí òun ti dá lọ, ní ìyìn, ní ọkíkí àti ní olá; kí ìwọ kí ó le jé èniyàn mímό sí Olúwa Ọlórun rẹ gégé bí òun ti şe ịlérí.

27 Mose àti àwọn àgbàgbà Israeli pàṣé fún àwọn èniyàn pé, “Pa gbogbo àṣe tí mo fún ọ lóníí mó. **2** Nígbà tí o bá ti kojá a Jordani sí inú ilè tí Olúwa Ọlórun rẹ ní fún ọ, gbé kalè lára àwọn òkúta nílá àti aşo ịlekè rẹ pèlú ẹfun. **3** Kí ìwọ kí ó kọ gbogbo ọrọ ọfin yíí sára wọn nígbà tí ìwọ bá ti ní rékojá láti wọ ilè tí Olúwa Ọlórun rẹ ní fún ọ, ilè tí ó ní sàn fún wàrà àti oyin, gégé bí Olúwa Ọlórun àwọn baba yín ti șélérí fún ọ. **4** Àti nígbà tí o bá ti kojá a Jordani, kí o gbé òkúta yíí kalè sórí i Ebali, bí mo ti pa à láṣe fún ọ lóníí, kí o sì wọ wón pèlú ẹfun. **5** Kó pẹpẹ sibé fún Olúwa Ọlórun rẹ, pẹpẹ òkúta. Má şe lo ohun èlò irin lórí wọn. **6** Kí ìwọ kí ó mọ pẹpẹ pèlú òkúta àìgbé fún Olúwa Ọlórun rẹ, kí ìwọ kí ó sì máa rú ẹbọ sisun ni

orí rẹ fún Olúwa Ọlórun rẹ. 7 Rú ẹbọ àlàáffà níbè kí o
jẹ wón, kí o sì yò níwájú Olúwa Ọlórun rẹ. 8 Kí o sì kọ
gbogbo àwọn ọrọ ọfin yí ketekete sórí òkúta tí ó ti gbé
kalè.” 9 Nígbà náà ni Mose àti àwọn àlùfáà tí wón jé
omọ Lefi, sọ fún Israéli pé, “È dáké èyin Israéli, kí e sì
fetísílè! O ti wá di ènìyàn Olúwa Ọlórun rẹ báyíí. 10 Gbórọ
sí Olúwa Ọlórun rẹ kí o sì tèlé àṣe àti ọfin rẹ tí mo ní fi fún
o lóníí.” 11 Ní ojó kan náà Mose pàṣé fún àwọn ènìyàn pé.
12 Nígbà tí ìwọ bá ti kojá a Jordani, àwọn èyà yíí yóò dúró
lórí òkè Gerisimu láti súre fún àwọn ènìyàn: Simeoni,
Lefi, Juda, Isakari, Josefu àti Benjamini. 13 Àwọn èyà yíí
yóò dúró lórí òkè Ebali láti gé ègún: Reubeni, Gadi, àti
Aṣeri, àti Sebuluni, Dani, àti Naftali. 14 Àwọn èyà Lefi
yóò ké sí gbogbo ènìyàn Israéli ní ohùn òkè: 15 “Ègún
ni fún ọkùnrin náà tí ó fín ère tàbí gbé òrìṣà ohun tí ó
jé ìríra níwájú Olúwa, isé ọwó oníṣònà tí ó gbé kalè ní
ìkòkò.” Nígbà náà ni gbogbo ènìyàn wònyí yóò wí pé,
“Àmín!” 16 “Ègún ni fún ọkùnrin náà tí ó dójútì baba
tàbí iyá rẹ.” Nígbà náà ni gbogbo ènìyàn wònyí yóò wí
pé, “Àmín!” 17 “Ègún ni fún ọkùnrin náà tí ó yí òkúta
ààlà aládùúgbò o rẹ.” Nígbà náà ni gbogbo ènìyàn wònyí
yóò wí pé, “Àmín!” 18 “Ègún ni fún ọkùnrin náà tí ó si
afójú lónà ní ojú ọnà.” Nígbà náà ni gbogbo ènìyàn wònyí
yóò wí pé, “Àmín!” 19 “Ègún ni fún ọkùnrin náà tí ó yí
ìdájó po fún àlejò, aláiní baba tàbí opó.” Nígbà náà ni
gbogbo ènìyàn wònyí yóò wí pé, “Àmín!” 20 “Ègún ni
fún ọkùnrin náà tí ó dùbúlè pèlú iyàwó baba rẹ, nítorí ó
ti dójútì ibùsùn baba rẹ.” Nígbà náà ni gbogbo ènìyàn
wònyí yóò wí pé, “Àmín!” 21 “Ègún ni fún ọkùnrin náà tí

ó ní ìbálòpò pèlú ẹranko.” Nígbà náà ni gbogbo ènìyàn wònyí yóò wí pé, “Àmín!” 22 “Ègún ni fún ọkùnrin náà tí ó dùbúlè pèlú arábìnrin rè, ọmọbìnrin baba rè tàbí ọmọbìnrin ìyá rè.” Nígbà náà ni gbogbo ènìyàn wònyí yóò wí pé, “Àmín!” 23 “Ègún ni fún ọkùnrin náà tí ó dùbúlè pèlú ìyá ìyàwó o rè.” Nígbà náà ni gbogbo ènìyàn wònyí yóò wí pé, “Àmín!” 24 “Ègún ni fún ọkùnrin náà tí ó pa aládùúgbò rè ní ìkòkò.” Nígbà náà ni gbogbo ènìyàn wònyí yóò wí pé, “Àmín!” 25 “Ègún ni fún ọkùnrin náà tí ó gba àbèté�é láti pa ènìyàn lájèbi.” Nígbà náà ni gbogbo ènìyàn wònyí yóò wí pé, “Àmín!” 26 “Ègún ni fún ọkùnrin náà tí kò gbé ọrò ọfin yíí ró nípa síše wón.” Nígbà náà ni gbogbo ènìyàn wònyí yóò wí pé, “Àmín!”

28 Bí ìwọ bá gbórò sí Olúwa Ọlórun rẹ ní kíkún kí o sì kíyèsára láti tèlé gbogbo ohun tí ó pàṣẹ tí mo fi fún ọ lónìí, Olúwa Ọlórun rẹ yóò gbé ọ lékè ju gbogbo orílè-èdè ayé lọ. 2 Gbogbo ìbùkún yíí yóò wá sórí rẹ yóò sì máá bá ọ lọ bí o bá gbórò sí Olúwa Ọlórun rẹ. 3 Ìbùkún ni fún ọ ni ìlú, ìbùkún ni fún ọ ní oko. 4 Ìbùkún ni fún ọmọ inú rẹ, àti èso ilè rẹ, àti irú ohun ọsìn rẹ àti ìbísí i màlúù rẹ àti ọmọ àgùntàn rẹ. 5 Ìbùkún ni fún agbòn rẹ àti fún ọpón ipò ìyèfun rẹ. 6 Ìbùkún ni fún ọ nígbà tí ìwọ bá wólé, ìbùkún ni fún ọ nígbà tí ìwọ bá jáde. 7 Olúwa yóò gbà fún ọ pé gbogbo ọtá tí ó dìde sí ọ yóò bì ʂubú níwájú rẹ. Wọn yóò tò ó wá ní ọnà kan ʂùgbón wọn yóò sá fún ọ ní ọnà méje. 8 Olúwa yóò rán ìbùkún sí ọ àti sí ohun gbogbo tí o bá dáwó rẹ lé. Olúwa Ọlórun rẹ yóò bùkún un fún ọ nínú ilè tí ó ní fi fún ọ. 9 Olúwa yóò fi ó múlè bí ènìyàn mímọ, bí ó ti şe ìlérí fún ọ lórí ìbúra, bí o bá pa àṣẹ

Olúwa Ọlórun rẹ mó tí o sì ní rìn ní ọnà rẹ. **10** Nígbà náà ni gbogbo èniyàn tí ó wà ní ayé yóò rí i pé a pè ó ní orúkọ Olúwa, wọn yóò sì bérù rẹ. **11** Olúwa yóò fi àlàáfìà fún ọ ní èkúnréré, fún ọmọ inú rẹ, irú ohun ọsìn rẹ àti àwọn èso ilè rẹ ní ilè tí ó ti búra fún àwọn baba nílá rẹ láti fún ọ. **12** Olúwa yóò sí ọrun sílè, ìṣúra rere rẹ fún ọ, láti rọ ọjò sórí ilè rẹ ní àṣíkò rẹ àti láti bùkún gbogbo işé ọwó ọ rẹ. Ìwọ yóò yá ọpòlopò orílè-èdè ṣùgbón ìwọ kò ní í yá lówó eníkankan. **13** Olúwa yóò fi ó şe orí, ìwọ kì yóò sì jé ìrù. Bí o bá fi etí sílè sí àṣé Olúwa Ọlórun rẹ tí mo fi fún ọ kí o sì máá rọra télér wọn, ìwọ yóò máá wà lókè, békè ni ìwọ kì yóò wà ní ịsàlè láé. **14** Má şe yà sótùn tàbí sósi kúrò, nínú èyíkéyií àwọn àṣé tí mo fi fún ọ ní ọnì yíí, kí o má şe télér àwọn ọlórun mìíràn láti máá sìn wón. **15** Ṣùgbón bí o kò bá gbó ti Olúwa Ọlórun rẹ kí o sì rọra máá télér gbogbo àṣé àti òfin rẹ tí mó ní fún ọ lóníí, gbogbo ègún yíí yóò wá sórí rẹ yóò sì máá bá ọ lọ. **16** Ègún ni fún ọ ní ịlú, ègún ni fún ọ ní oko. **17** Ègún ni fún agbòn rẹ àti ọpón ịpo-fúlárà rẹ. **18** Ègún ni fún ọmọ inú rẹ, àti èso ilè rẹ, ibísí màlúù rẹ àti ọmọ àgùntàn rẹ. **19** Ègún ni fún ọ nígbà tí o bá wólé ègún sì ni fún ọ nígbà tí ìwọ bá jáde. **20** Olúwa yóò rán ègún sórí rẹ, rúdurùdu àti ịfibú nínú gbogbo ohun tí o bá dáwó rẹ lé, tití ìwọ yóò fi parun àti wá sítíparun lójì nítorí búburú tí o ti şe ní kíkò mi sílè. **21** Olúwa yóò fi ajákálè-àràrùn bá ọ jà tití tí yóò fi pa ó run kúrò ní ilè tí ó ní wò lọ láti ní. **22** Olúwa yóò kòlù ó pèlú àràrùn ịgbé, pèlú ibà àti àisàn wíwú, pèlú ịjóni nílá àti idà, pèlú ịrèdànù àti ịmúwòdù tí yóò yóò lénú tití ìwọ yóò fi parun. **23** Ojú ọrun tí ó wà lórí rẹ yóò jé idé, ilè tí ní bẹ níṣàlè rẹ yóò sì

jé irin. **24** Olúwa yóò yí òjò ilè rẹ sí eruku àti ẹtù; láti ọrun ni yóò ti máa sòkalẹ sí ọ, tití tí ìwọ yóò fi run. **25** Olúwa yóò fi ó gégún ún láti şubú níwájú àwọn ọtá rẹ. Ìwọ yóò tò wón wá ní ọnà kan şùgbón ìwọ yóò sá fún wọn ní ọnà méje, ìwọ yóò sì padà di ohun ibèrù fún gbogbo ijọba lórí ayé. **26** Òkú rẹ yóò jé oúnje fún gbogbo eyẹ ojú ọrun àti fún ẹranko ayé, àti pé kò ní sí ẹnikéni tí yóò lé wọn kúrò. **27** Olúwa yóò bá ọ já pèlú oówo, Ejibiti àti pèlú kókó, ojú egbò kíkè àti ìhúnra. **28** Olúwa yóò bá ọ já pèlú ịsínwín, ojú fífó àti rúdurùdu àyà. **29** Ní ọsán gangan ìwọ yóò fi ọwó tálè kiri bí ọkùnrin afójú nínú ọkunkùn ìwọ kì yóò şe àṣeyorí nínú ohun gbogbo tí o bá ní şe, ojoojumó ni wọn yóò máa ni ó lára àti já ó ní olè, tí kò sì ní í sí ẹníkan láti gbà ó. **30** Ìwọ yóò gba ògo láti fé obìnrin kan şùgbón ẹlòmíràn yóò gbà á yóò sì té é ní ògo. Ìwọ yóò kó ilé, şùgbón ìwọ kì yóò gbé ibè. Ìwọ yóò gbin ọgbà àjàrà, şùgbón ìwọ kò tilè ní gbádùn èso rẹ. **31** Málúù rẹ yóò di pípa níwájú rẹ, şùgbón ìwọ kì yóò jé nñkan kan nínú rẹ. Kétékété rẹ yóò sì di mímú pèlú agbára kúrò lódò rẹ, a kì yóò sì da padà. Àgùntàn rẹ yóò di mímú fún àwọn ọtá rẹ, ẹníkankan kò sì ní gbà á. **32** Àwọn ọmọkùnrin àti ọmọbìnrin rẹ yóò di mímú fún àwọn orílè-èdè mìíràn, ìwọ yóò sì fi ojú rẹ sónà dúró dè wón láti ojó dé ojó, ìwọ yóò sì jé alálágbára láti gbé ọwó. **33** Èso ilè rẹ àti gbogbo isé làálàá rẹ ni orílè-èdè mìíràn tí ìwọ kò mò yóò sì jẹ, ìwọ yóò jé kíkì ẹni ìnilára àti ẹni ìtémólè. **34** Ìran tí ojú rẹ yóò rí, yóò sọ ó di òmùgò. **35** Olúwa yóò lu eékún àti ẹsè rẹ pèlú oówo dídùn tí kò le san tán láti àtèlé méjèèjì rẹ lọ sí òkè orí rẹ. **36** Olúwa yóò lé ọ àti ọba tí ó yàn lórí rẹ

lo sí orílè-èdè tí ìwọ kò mó tàbí ti àwọn baba rẹ kò mó.
Ibè ni ìwọ yóò sì sin ọlórun mìràn, ọlórun igi àti òkúta.

37 Ìwọ yóò di eni ìyanu, àti eni òwe, àti eni ịfisòrò sọ nínú gbogbo orílè-èdè tí Olúwa yóò darí rẹ sí. **38** Ìwọ yóò gbin irúgbìn púpò ʂùgbón ìwọ yóò kórè kékéré, nítorí esú yóò jẹ é run. **39** Ìwọ yóò gbin ọgbà àjàrà púpò ìwọ yóò sì ro wón ʂùgbón kò ní mú wáinì náà tàbí kó àwọn èso jọ, nítorí kòkòrò yóò jẹ wón run. **40** Ìwọ yóò ní igi olifi jákèjádò ilè rẹ ʂùgbón ìwọ kò ní lo òróró náà, nítorí olifi náà yóò rẹ dànù. **41** Ìwọ yóò ní àwọn ọmọkùnrin àti ọmọbìnrin ʂùgbón ìwọ kò nípa wón mó, nítorí wọn yóò lọ sí ịgbékùn. **42** Ọwó esú yóò gba gbogbo àwọn igi rẹ àti àwọn èso ilè rẹ. **43** Àjèjì tí ní gbé láàrín rẹ yóò gbé sókè gíga jù ó lọ, ʂùgbón ìwọ yóò máá di ìrèṣílè. **44** Yóò yà ó, ʂùgbón o kì yóò yà á, òun ni yóò jé orí, ìwọ yóò jé ìrù. **45** Gbogbo ègún yíí yóò wá sórí rẹ, wọn yóò lé ọ wọn yóò sì bá ọ tití tí ìwọ yóò fi parun, nítorí ìwọ kò gbórò sí Olúwa Ọlórun rẹ, ìwọ kò sì kíyési àṣé àti òfin tí ó fi fún ọ. **46** Wọn yóò jé àmì àti ìyanu fún ọ àti fún irú-omọ rẹ tití láé. **47** Nítorí ìwọ kò sin Olúwa Ọlórun rẹ ní ayọ àti inú dídùn ní àkókò àlàáfíà. **48** Nítorí náà nínú ebi àti òngbẹ, nínú ìhòhò àti àiní búburú, ìwọ yóò sin àwọn ọtá à rẹ tí Olúwa rán sí ọ. Yóò sì fi àjágà irin bò ó ní ọrùn, tití yóò fi run ó. **49** Olúwa yóò mú àwọn orílè-èdè wá sí ọ láti ọnà jíjìn, bí òpin ayé, bí idì ti ní béké láti orí òkè sílè, orílè-èdè tí ìwọ kò gbó èdè wọn. **50** Orílè-èdè tí ó rorò tí kò ní ojúrere fún àgbà tàbí àánú fún ọmọdé. **51** Wọn yóò jẹ ohun ọsìn rẹ run àti àwọn èso ilè rẹ tití tí ìwọ yóò fi parun. Wọn kì yóò fi hóró irúgbìn kan fún ọ, wáinì tuntun tàbí òróró, tàbí

agbo eran màlúù rẹ kankan tábí òwó eran àgùntàn rẹ tití
ìwọ yóò fi run. **52** Wọn yóò gbógun ti gbogbo ilú rẹ tití
tí odi ìdáàbòbò gíga yen tí ìwọ gbékèlé yóò fi wó lulè.
Wọn yóò gbógun ti gbogbo ilú rẹ jákèjádò ilè tí Olúwa
Olórun rẹ ní fún ọ. **53** Ìwọ ó sì je èso ọmọ inú rẹ, eran-ara
àwọn ọmọ rẹ ọkùnrin àti ti àwọn ọmọ rẹ obìnrin tí Olúwa
Olórun ti fi fún ọ; nínú ìdótì náà àti nínú ìhámó náà tí
àwọn ọtá rẹ yóò há ọ mó. **54** Ọkùnrin tí àwò rẹ tutù nínú
yín, tí ó sì şe elegé, ojú rẹ yóò korò sí arákùnrin rẹ àti
sí aya oókan àyà rẹ, àti sí ìyókù ọmọ rẹ tí òun je kù. **55**
Béè ni kì yóò fún ẹnikéni nínú eran-ara àwọn ọmọ rẹ
tí ó ní je, nítorí kò sí ohun kan tí ó kù sílè fún un nínú
ìdótì náà àti ìhámó, tí àwọn ọtá yóò fi há ọ mó ní ibodè
rẹ gbogbo. **56** Obìnrin tí àwò rẹ tutù nínú yín, tí ó sì şe
elegé, tí kò jé dásà láti fi àtélesè e rẹ kan ilè nítorí ikéra
àti ìwà elegé, ojú u rẹ yóò korò sí ọkọ oókan àyà rẹ, àti sí
ọmọ rẹ ọkùnrin, àti ọmọ rẹ obìnrin, **57** àti sí ọmọ rẹ tí ó ti
agbede-méjì ẹsè rẹ jáde, àti sí àwọn ọmọ rẹ tí yóò bí.
Nítorí òun ó je wón ní ikòkò, nítorí àiní chunkóhun nínú
ìdótì àti ìhámó náà, tí àwọn ọtá yóò fi há ọ mó ní ibodè
rẹ. **58** Bí ìwọ kò bá rora télé gbogbo àwọn ọrọ òfin yíí, tí a
kọ sínú ìwé yíí, tí ìwọ kò sì bu ọlá fún ògo yíí àti orúkọ
dáradára: orúkọ Olúwa Olórun rẹ, **59** Olúwa yóò sọ ìyonu
rẹ di ìyanu, àti ìyonu irú-ọmọ ọ rẹ, àní àwọn ìyonu nílá
èyí tí yóò pé, àti ààrùn búburú èyí tí yóò pé. **60** Olúwa
yóò mú gbogbo ààrùn Ejibiti tí ó mú ẹrù bà ọ wá padà bá
ọ, wọn yóò sì lè mó ọ. **61** Olúwa yóò tún mú onírúurú
àìsàn àti ìpónjú tí a kò kọ sínú ìwé òfin yíí wá sórí rẹ, tití
ìwọ yóò fi run. **62** Ìwọ tí ó dàbí àímoye bí ìràwò ojú ọrun

yóò şéku kékeré níye, nítorí tí o kò şe ìgbóràn sí Olúwa
Olórun rẹ. **63** Gégé bí ó ti dùn mó Olúwa nínú láti mú ọ şe
rere àti láti pò si ní iye, béké ni yóò dùn mó ọ nínú láti bì ọ
şubú kí ó sì pa ọ run. Ìwọ yóò di fífà tu kúrò lórí ilè tí ò ní
wò lọ láti ní. **64** Nígbà náà ni Olúwa yóò fón ọ ká láàrín
gbogbo orílè-èdè, láti òpin kan ní ayé sí òmíràn. Níbéké
ni ìwọ yóò ti sin olórun mímíràn: olórun igi àti ti òkúta.
Èyí tí ìwọ àti àwọn baba rẹ kò mó. **65** Ìwọ kí yóò sinmi
láàrín àwọn orílè-èdè náà, kò sí ibi ìsinmi fún àtélesè rẹ.
Níbéké ni Olúwa yóò ti fún ọ ní ọkàn ìnàngà, àárè ojú, àti
àinírètí àyà. **66** Ìwọ yóò gbé ní ìdádúró şinşin, kún fún
ibérùbojo lósàn án àti lóru, béké kó láé ni ìwọ yóò rí i ní
àrídájú wíwà láyé rẹ. **67** Ìwọ yóò wí ní òwúrò pé, “Bí ó tilè
lè jé pé ìròlé níkan ni!” Nítorí èrù tí yóò gba ọkàn rẹ àti
ìran tí ojú rẹ yóò máá rí. **68** Olúwa yóò rán ọ padà nínú
ọkò sí Ejibiti sí ìrinàjò tí mo ní ìwọ kí yóò lọ mó. Níbéké ni
ìwọ yóò tún fi ara rẹ fún àwọn ọtá à rẹ gégé bí ẹrúkùnrin
àti ẹrúbìnrin, şùgbón kò sí eni tí yóò rà ọ.

29 Èyí ni àwọn ìpinnu májémú tí Olúwa pàṣe fún Mose
láti şe pèlú àwọn ọmọ Israeli ní Moabu, ní àfikún májémú
tí ó ti şe pèlú u wọn ní Horebu. **2** Mose pàṣe fún gbogbo
àwọn ọmọ Israeli, ó sì wí fún wọn wí pé, ojú rẹ ti rí
gbogbo ohun tí Olúwa ti şe ní Ejibiti sí Farao àti, sí gbogbo
àwọn ịjòyè e rẹ àti sì ilè e rẹ. **3** Pèlú ojú ara rẹ ni ìwọ rí
àwọn ìdánwò nílá náà, àwọn işé àmì àti işé ịyanu nílá. **4**
Şùgbón tití di àṣíkò yíyí Olúwa kò fi ọkàn ìmòye tàbí ojú tí
ó ní rí tàbí etí tí ó n gbó fún ọ. **5** Nígbà ogójì ọdún tí mó ní
tó yín şónà ní aginjù, aşo ọ rẹ kò gbó tàbí bàtà ẹsè rẹ. **6** O
kò jé oúnje tàbí mu wáinì kankan tàbí rú ohun mímu

míràn. Mo şe èyí kí o lè mó pé Èmi ni Olúwa Ọlórun rẹ.

7 Nígbà tí o dé ibí yíí, Sihoni ọba Heşboni àti Ogu ọba Başani jáde wá láti bá o já, şùgbón a ségun wọn. 8 A gba ilè wọn a sì fi fún àwọn ọmọ Reubeni, àti àwọn ọmọ Gadi, àti ààbò èyà Manase bí ogún. 9 Nítorí náà, e pa májémú yíí mó, kí e sì máa şe wón, kí èyin kí ó lè máa rí ire nínú gbogbo ohun tí o bá ní şe. 10 Gbogbo yín ní dúró lóní yíí níwájú Olúwa Ọlórun rẹ: àwọn olórí yín, àwọn èyà yín, àwọn àgbàgbà yín àti àwọn ijòyè yín, àní gbogbo àwọn ọkùnrin míràn ní Israéli, 11 pèlú gbogbo àwọn ọmọ ọ rẹ àti iyàwó ọ rẹ àti àwọn àjèjì tí wón ní gbé ní àgójì ọ rẹ, tí ó ké pòpòpó igi rẹ, tí ó sì gbé omi rẹ. 12 O dúró níhìn-ín yíí kí o lè wọ inú májémú pèlú Olúwa Ọlórun rẹ, májémú tí Olúwa ní şe pèlú rẹ lóní yíí àti tí òun dè pèlú ibúra, 13 láti jéwó rẹ lóní yíí bí ènìyàn an rẹ, pé kí ó lè jé Ọlórun rẹ bí ó ti şèlérí àti bí ó ti şe ibúra fún àwọn baba à rẹ Abrahamu, Isaaki àti Jakobu. 14 Èmi ní şe májémú yíí, pèlú ibúra rẹ, kí í şe fún ìwọ níkan 15 tí ó dúró níbí pèlú wa lóní níwájú Olúwa Ọlórun wa şùgbón àti fún gbogbo àwọn tí kò sí níbí lóní. 16 Ìwọ fúnra à rẹ mọ bí a şe gbé ní Ejibiti àti bí a şe kojá láàrín àwọn orílè-èdè nílè ibí yíí. 17 Ìwọ rí láàrín wọn ìríra wọn, àwọn ère àti àwọn òrìṣà igi àti ti òkúta, ti fadákà àti ti wúrà. 18 Rí i dájú pé kò sí ọkùnrin tàbí obìnrin, ìdílé tàbí èyà láàrín yín lóní tí ọkàn an rẹ yóò yí kúrò lódò Olúwa Ọlórun wa láti lọ àti láti sin àwọn ọlórun àwọn orílè-èdè náà; rí i dájú pé kò sí gbòngbò tí ó ní mú irú èso kíkan béè jáde láàrín yín. 19 Nígbà tí irú eni béè bá gbó ibúra yíí, kí ó gbàdúrà ibùkún sórí ara rẹ nígbà náà ni kí ó ronú, “Èmi yóò wà ní

àlàáffà, bí ó tilè jé pé mo ti fi àáké kórí nípa lílo nínú ọnà ti ara à mi.” Èyí yóò mú àjálù wá sórí ilè tútù àti sórí ilè gbígbé bákan náà **20** Olúwa kì yóò ní ịfē sí àti dáríjì í; ịbínú àti ìtara rè yóò jó ọkùnrin náà. Gbogbo àwọn ègún tí a kọ sínú ìwé yíí yóò wá sórí i rè, Olúwa yóò sì yọ orúkọ rè kúrò lábé ọrun. **21** Olúwa yóò sì yọ òun níkan kúrò nínú gbogbo ẹyà Israeli fún àjálù, gégé bí gbogbo ègún májèmú tí a kọ sí inú ìwé ọfin yíí. **22** Àwọn ọmọ rẹ tí ó tèlé ìran rẹ léyìn àti àwọn àjèjì tí ó wá láti ilè jíjìn yóò rí wàhálà tí ó wá sórí ilè àti àwọn ààrùn pèlú tí Olúwa mű bá ọ. **23** Gbogbo ilè náà yóò di imí-oòrùn, àti iyò, àti ịjóná tí a kò lè fi ọkàn sí, tàbí tí kò lè so èso tàbí tí koríko kò lè hù nínú u rè, yóò dàbí ịbìṣubú Sodomu àti Gomorra, Adma àti Seboimu, tí Olúwa bì șubú nínú ịbínú rè, àti ịkáàánú rè. **24** Gbogbo orílè-èdè yóò bérè pé, “Kí ló dé tí Olúwa fi șe èyí sí ilè yíí? Kí ni a lè mọ ooru ịbínú nílá yíí sí?” **25** Idáhùn yóò sì jé báyíí: “Nítorí tí èníyàn yíí kọ Olúwa Ọlórun baba wọn sílè, májèmú tí ó ti bá wọn dá nígbà tí ó mú wọn jáde wá láti Ejibiti. **26** Wón lọ wòn sì sin ọlórun mìíràn, wòn sì foríbalè fún wọn, ọlórun tí wọn kò mọ, ọlórun tí kò fi fún wọn. **27** Nígbà náà ni ịbínú Olúwa ru sí ilè wọn, dé bi pé ó mú gbogbo ègún tí a kọ sínú ìwé yíí wá sórí i rè. **28** Ní ịbínú àti ní ịkáàánú, àti ní ịrunú nílá, Olúwa sì fà wòn tu kúrò ní ilè wọn, ó sì lé wòn lọ sì ilè mìíràn, bí ó ti rí ní ọní yíí.” **29** Ohun ịkòkò jé ti Olúwa Ọlórun wa, şùgbón ohun tí a fihàn jé ti wa àti ti àwọn ọmọ wa tití láé, kí a lè tèlé gbogbo ọrò inú ọfin yíí.

30 Nígbà tí gbogbo ịbùkún àti ègún wònyí tí mo ti gbé kalè sítí wá sórí i yín àti tí o bá mű wọn sì àyà

rẹ níbikíbi tí Olúwa Ọlórun rẹ bá tú ọ ká sí láàrín àwọn orílè-èdè, **2** àti nígbà tí ìwọ àti àwọn ọmọ rẹ bá yípadà sí Olúwa Ọlórun rẹ tí o sì gbórò sí pèlú gbogbo àyà rẹ àti gbogbo ọkàn rẹ gégé bí gbogbo ohun tí mo ti paláṣe fún un yín lóníí. **3** Nígbà náà ni Olúwa Ọlórun rẹ yóò mú ohun ìní rẹ bò sítò yóò sì ṣàánú fún ọ, yóò sì tún ṣà yín jọ láti gbogbo orílè-èdè níbi tí ó ti fón yín ká sí. **4** Bí ó tilè jé pé ó ti lé ἐni rẹ kan sí ilè tí ó jìnnà jù lábé ọrun, láti ibè Olúwa Ọlórun rẹ yóò ṣà yín jọ yóò sì tún mú u yín padà. **5** Yóò mú ọ wá sí ilè tí ó jé ti àwọn baba yín, ìwọ yóò sì mú ìní níbè. Olúwa yóò mú ọ wá ní àlàáfià kíkún, yóò mú ọ pò sì i ju àwọn baba yín lọ. **6** Olúwa Ọlórun rẹ yóò kọ ọkàn rẹ ní ilà àti ọkàn àwọn ọmọ yín, nítorí kí o lè fé e pèlú gbogbo àyà rẹ pèlú gbogbo ọkàn rẹ, àti ayé rẹ. **7** Olúwa Ọlórun rẹ yóò mú gbogbo ègún yín wá sórí àwọn ọtá à rẹ tí wón kóriíra àti tí wón ẹ se inúnibíni rẹ. **8** Ìwọ yóò tún gbórò sí Olúwa àti tèlé gbogbo àṣe rẹ tí mò ní fún ọ lóníí. **9** Nígbà náà ni Olúwa Ọlórun rẹ yóò mú ọ ẹ se rere nínú gbogbo isé ọwó ọ rẹ, àti nínú gbogbo ọmọ inú rẹ, agbo ḥaran ọsin rẹ àti èso ilè rẹ. Olúwa yóò tún mú inú dídùn sínú rẹ yóò sì mú ọ ẹ se déédé, gégé bí ó ti fi inú dídùn sínú àwọn baba rẹ. **10** Bí o bá gbó ti Olúwa Ọlórun rẹ tí o sì pa òfin rẹ mó àti àṣe tí a kọ sínú ìwé òfin yíí kí o sì yípadà sí Olúwa Ọlórun rẹ pèlú gbogbo àyà rẹ àti pèlú gbogbo ọkàn rẹ. **11** Nítorí àṣe yíí tí mo pa fún ọ lóníí, kò ṣòro jù fún ọ, békè ni kò kojá agbárá rẹ. **12** Kò sí ní ọrun, tí ìwọ kò bá fi wí pé, “Ta ni yóò gòkè lọ sí ọrun fún wa, tí yóò sì mú wa fún wa, kí àwa lè gbó, kí a sì le ẹ?” **13** Békè ni kò sí ní ìhà kejì Òkun, tí ìwọ ibá fi wí pé, “Ta ni yóò

rékojá òkun lọ fún wa, tí yóò sì mú un wá fún wa, kí àwa
lè gbó ọ, kí a si le şe é?” **14** Kì í şe béké, ọrò náà súnmó tòsí
re, ó wá ní enu re àti ní ọkàn re kí ìwọ lè máa şe é. **15** Wò
ó mo gbé kalè síwájú u yín lóní, iyé àti àlàáffíà, ikú àti
ìparun. **16** Ní èyí tí mo pàṣé fún ọ ní òní láti máa fé Olúwa
Olórun re, láti máa rìn ní ọnà rè àti láti máa pa àṣé rè, àti
ìlánà rè, àti ìdájó rè mó, kí ìwọ kí ó lè yé, kí ó sì máa bí sí
i, kí Olúwa Olórun lè bù si fún ọ ní ilè náà, ní ibi tí ìwọ ní
lọ láti gbà á. **17** Şùgbón tí ọkàn an yín bá yí padà tí ìwọ kò
sì şe igeria, àti bí o bá fà, lọ láti foríbalè fún olórun
míràn àti sìn wón, **18** èmi ní sọ fún un yín lóní yí pé ìwọ
yóò parun láisí àní àní. O kò ní í gbé pé ní ilè tí ìwọ ní kojá
Jordani láti gbà àti láti ní. **19** Èmi pe ọrun àti ilè láti jérií
tí yín ní òní pé, èmi fi iyé àti ikú, ibùkún àti ègún síwájú
re: nítorí náà yan iyé, kí ìwọ kí ó lè yé, ìwọ àti irú-omọ re,
20 kí ìwọ kí ó le máa fé Olúwa Olórun re, fetísílè sí ohùn
un re, kí o sì dúró şinşin nínú re. Nítorí Olúwa ni iyé re,
yóò sì fún ọ ní ọdún púpò ní ilè tí ó ti búra láti fi fún
àwọn baba re Abrahamu, Isaaki àti Jakobu.

31 Nígbà náà ni Mose jáde tí ó sì sọ àwọn ọrò wònyí sí
gbogbo Israéli pé, **2** “Mo jé omọ ọgójà ọdún báyí àti pé
èmi kò ni lè darí i yín mó. Olúwa ti sọ fún mi pé, ‘Ìwọ
kò ní kojá Jordani.’ **3** Olúwa Olórun re fúnra rè ni yóò
rékojá fún ọ. Yóò pa àwọn orílè-èdè yí run níwájú re,
ìwọ yóò sì mú ìní ilè wón, Jošua náà yóò rékojá fún ọ, bí
Olúwa ti sọ. **4** Olúwa yóò sì şe fún wón ohun tí ó ti şe sí
Sihoni àti sí Ogu ọba Amori, tí ó parun pèlú ilè e wón. **5**
Olúwa yóò fi wón fún ọ, kí o sì şe sí wón gbogbo èyí tí
mo ti pàṣé fún ọ. **6** Jé alágbára kí o sì ní igboyà. Má şe

bèrù tàbí jáyà nítorí i wọn, nítorí Olúwa Ọlórun rẹ́ ní lọ pèlú rẹ, Òun kò ní fi ó sílè tàbí kò ó sílè.” 7 Nígbà náà ni Mose pe Joshua ó sì wí fún un níwájú gbogbo Israeli pé, “Jé alágbára àti onígboyà, nítorí o ní láti lọ pèlú àwọn ènìyàn wònyí sí ilè tí Olúwa búra fún àwọn baba nílá a wọn láti fún wọn, kí o sì pín ilè náà láarín wọn bí ogún wọn. 8 Olúwa fúnra rẹ́ ní lọ níwájú rẹ́ yóò sì wà pèlú rẹ; kò ní fi ó sílè tàbí kò ó sílè. Má şe bèrù má sì şe foyà.” 9 Nígbà náà ni Mose kọ ɔfin yíí kalè ó sì fi fún àwọn àlùfáà, àwọn ọmọ Lefi, tí ní gbé àpótí ẹrí Olúwa, àti fún gbogbo àwọn àgbàgbà ní Israeli. 10 Nígbà náà ni Mose pàṣe fún wọn, “Ní òpin ọdún méje méje, ní àkókò ọdún ịdásílè, nígbà àjọ àwọn àgój. 11 Nígbà tí gbogbo Israeli bá wá láti fi ara hàn níwájú Olúwa Ọlórun wa ní ibi tí yóò yàn, ìwọ yóò ka ɔfin yíí níwájú wọn sí etí ịgbó wọn. 12 Pe àwọn ènìyàn jo àwọn ọkùnrin, àwọn obìnrin àti àwọn àjèjì tí ní gbé àwọn ilú u yín kí wọn lè fetí sí i kí wọn sì lè kó láti bèrù Olúwa Ọlórun rẹ kí wọn sì rọra tèlé gbogbo ọrọ ɔfin yíí. 13 Àwọn ọmọ wọn tí wọn kò mọ ɔfin yíí, gbodò gbó kí wọn sì kó láti bèrù Olúwa Ọlórun rẹ níwòn ịgbà tí o tí ní gbé ní ilè tí ò ní kojá la Jordani lọ láti ni.” 14 Olúwa sọ fún Mose pé, “Ojó ikú rẹ ti súnmó etílē báyíí. Pe Joshua kí ẹ sì fi ara yín hàn nínú àgój àjọ, níbi tí èmi yóò ti fi àṣe fún un.” Nígbà náà ni Mose àti Joshua wá, wón sì fi ara wọn hàn níbi àgój àjọ. 15 Nígbà náà ni Olúwa farahàn níbi àgój ní ọwó àwosánmò, àwosánmò náà sì dúró sókè ẹnu-ọnà àgój. 16 Olúwa sì sọ fún Mose pé, “Ìwọ ní lọ sinmi pèlú àwọn baba à rẹ, àwọn wònyí yóò sì şe àgbèrè ara wọn sí ọlórun àjèjì ilè tí wọn ní wò lọ láipé. Wọn yóò kò mí sílè wọn yóò

sì da májèmú tí mo bá wọn dá. **17** Ní ojó náà ni èmi yóò
bínú sí wọn èmi yóò sì kò wón sílè; èmi yóò pa ojú mi mó
kúrò fún wọn, wọn yóò sì parun. Ḍopòlopò àjálù àti ìṣòro
yóò wá sórí wọn, àti ní ojó náà ni wọn yóò béèrè pé, ‘Njé
ìpónjú wònyí kò wá sórí i wa nítorí Olórun wa kò sí pèlú
u wa?’ **18** Èmi yóò sì pa ojú mi mó dájúdájú ní ojó náà
nítorí i gbogbo ìwà búburú wọn ní yíyípadà sí olórun
míràñ. **19** “Ní báyí kó ó kalè fúnra à rẹ orin yí kí o sì kó
ó sí Israéli kí o sì jé kí wọn kó ó lè jé èrí ì mi sí wọn.
20 Nígbà tí mo ti mú wọn wá sí ilè tí ní sàñ fún wàrà àti
fún oyin, ilè tí mo ti şe ìlérí ní ìbúra fún àwọn baba nílá
wọn, àti nígbà tí wón bá jẹ, tí ó sì té wọn lórùn, tí wón sì
gbilè, wọn yóò yí padà sí olórun míràñ wọn yóò sì sìn
wón, wọn yóò kò mí sílè, wọn yóò sì da májèmú mi. **21**
Àti nígbà tí Ḍopòlopò ìpónjú àti ìṣòro bá wá sórí i wọn,
orin yí yóò jé èrí sí wọn, nítorí kò ní di ìgbàgbé fún àwọn
omọ wọn. Mo mò ohun tí wón ní inú dídùn sí láti şe,
pàápàá kí èmi tó mú wọn wá sí ilè tí mo şe ìlérí fún wọn
lórí ìbúra.” **22** Nígbà náà ni Mose kó orin yí kalè ní ojó
náà ó sì kó ó sí Israéli. **23** Olúwa sì fún Joṣua ọmọ Nuni
ní àṣe yí: “Jé alágbára àti onígboyà, nítorí ìwọ yóò mú
Israéli wá sí ilè tí mo şélérí fún wọn lórí ìbúra, èmi fúnra
à mi yóò sì wà pèlú rẹ.” **24** Léyìn ìgbà tí Mose ti parí i
kíkó ọrò òfin yí sínú ìwé láti ìbèrè dé òpin, **25** ó sì fi àṣe
yí fún àwọn ọmọ Lefi tí wón ní gbé àpótí èrí Olúwa: **26**
“Gba ìwé ọfin yí kí o sì fi sí ègbé àpótí èrí Olúwa Olórun
rẹ. Níbè ni yóò wà bí èrí sí ọ. **27** Nítorí mo mọ irú ọlòtè
àti ọlórùn líle tí ẹ jé. Bí o bá şe ọlòtè sí Olúwa nígbà tí mo
pàpà wà láyé pèlú yín, báwo ní ẹ ó ti şe ọlòtè tó nígbà tí

mo bá kú tán! **28** È péjòpò síwájú mi gbogbo àgbà èyà yín atí àwọn alásé yín, kí èmi lè sọ àwọn ɔrò wònyí sí etí ìgbó ó wọn. **29** Nítorí tí mo mò pé léyìn ikú mi, ó dájú pé ìwo yóò padà di ìbàjé pátápátá, e ó sì yípadà kúrò ní ɔnà tí mo ti pàṣe fún un yín. Ní ojó tó ní bò, ìpónjú yóò sòkalè sórí i yín nítorí èyin yóò şe búburú níwájú Olúwa e ó sì mú u bínú nípa ohun tí ọwó yín ti şe.” **30** Mose sì ka ɔrò inú orin yí láti ìbèrè tití dé òpin sí etí ìgbó ọ gbogbo ijø Israéli:

32 Fetísílè, èyin ɔrun, èmi yóò sòrò; e gbó, ìwo ayé, ɔrò ẹnu mi. **2** Jé kí èkó ọ mi máa rò bí òjò, kí àwọn ɔrò mi máa sòkalè bí ìrì, bí òjò wíníwíní sára ewéko tuntun, bí ọwààrà òjò sára ohun ọgbìn. **3** Èmi yóò kókikí orúkọ Olúwa. Èyin titóbi Olórun wa! **4** Òun ni àpáta, işé e rè jé pípé, gbogbo ɔnà an rè jé òdodo. Olórun olóótító tí kò şe àṣìṣe kan, Ó dúró shinshin, òdodo atí òtító ni òun. **5** Wón ti şe işé ìbàjé sódò ọ rè; fún ìtijú u wòn, wòn kí í şe ọmọ rè mó, şùgbón ìran tí ó yí sí apá kan tí ó sì dorí kodò. **6** Sé báyí ni èyin yóò şe san an fún Olúwa, èyin aṣiwèrè atí aláìgbón èniyàn? Ñjé òun kó ni baba yín, Elédàá yín, tí ó dá a yín tí ó sì mó yín? **7** Rántí ìgbà láéláé; wádíí àwọn ìran tí ó ti kojá. Béérè lówó baba à rẹ yóò sì sọ fún ọ, àwọn àgbàgbà rẹ, wọn yóò sì şàlàyé fún ọ. **8** Nígbà tí Ògá-ògo fi ogún àwọn orílè-èdè fún wòn, nígbà tí ó pín onírúurú èniyàn, ó sì gbé ààlà kalè fún àwọn èniyàn gégé bí iye ọmokùnrin Israéli. **9** Nítorí ipín Olúwa ni àwọn èniyàn an rè, Jakobu ni ipín ìní i rè. **10** Ní aginjù ni ó ti rí i, ní aginjù níbi tí ẹranko kò sí. Ó yíká, ó sì tójú rẹ, ó pa á mó bí eyin ojú u rẹ. **11** Bí idì ti í ru ìté rẹ ti ó sì ní rábàbà

sórí ọmọ rẹ, tí ó na ìyé apá rẹ láti gbé wọn ki ó sì gbé wọn sórí ìyé apá rẹ. **12** Olúwa şamònà; kò sì sí ọlórun àjèjì pèlú rẹ. **13** Ó mú gun ibi gíga ayé ó sì fi èso oko bó ọ. Ó sì jé kí ó mú oyin láti inú àpáta wá, àti òróró láti inú akọ òkúta wá. **14** Pèlú u wàràñkàṣì àti wàrà àgùntàn àti ti àgbò eran àti pèlú ọrá ọdó-àgùntàn àti ewúré, pèlú àgbò irú u ti Başani tí ó sì mu ẹjè èso àjàrà, àní àti wáinì. **15** Jeşuruni sanra tán ó sì tāpá; ìwọ sanra tán, ìwọ ki tan, ọrá sì bò ó tán. O kọ Ọlórun tí ó dá ọ o sì kọ àpáta ịgbàlà rẹ. **16** Wón sì fi òrìṣà mú un jowú, ohun ìríra ni wón fi mú un bínu. **17** Wón rú ẹbọ sí iwin búbúrú, tí kì í ẹse Ọlórun, ọlórun tí wọn kò mò rí, ọlórun tí ó şèşè farahàn láipé, ọlórun tí àwọn baba yín kò bérù. **18** Ìwọ kò rántí àpáta, tí ó bí ọ; o sì gbàgbé Ọlórun tí ó dá ọ. **19** Olúwa sì rí èyí ó sì kò wón, nítorí tí ó ti bínu nítorí ìwà ìmúnibínú àwọn ọmọkùnrin àti ọmọbìnrin rẹ. **20** Ó sì wí pé, “Èmi yóò pa ojú mi mó kúrò lára wọn, èmi yóò sì wò ó bí ịgbèyìn in wọn yóò ti rí; nítorí wón jé ìran alágídí, àwọn ọmọ tí kò sí ịgbàgbó nínú wọn. **21** Wón fi mí jowú nípa ohun tí kì í ẹse Ọlórun, wón sì fi ohun asán an wọn mú mi bínu. Èmi yóò mú wọn kún fún ilara láti ọdò àwọn tí kì í ẹse èniyàn; èmi yóò sì mú wọn bínu láti ọdò aşıwèrè orílè-èdè. **22** Nítorí pé iná kan ràn nínú ịbínú mi, yóò sì jó dé ipò ikú ní ịsàlè. Yóò sì run ayé àti ikórè e rẹ yóò sì tiná bọ ịpìlè àwọn òkè nílá. (*Sheol h7585*) **23** “Èmi yóò kó àwọn ohun búbúrú lé wọn lórí èmi ó sì na ọfà mi tán sí wọn lára. **24** Èmi yóò mú wọn gbẹ, ooru gbígbóná àti ịparun kíkorò ni a ó fi run wón. Pèlú oró ohun tí ní rákò nínú erùpè. **25** Idà ní òde, àti èrù nínú ìyèwù, ni yóò run ọmọkùnrin àti

wúndíá. Ọmọ ẹnu ọmú àti arúgbó eléwú irun pèlú. **26** Moní èmi yóò tú wọn ká èmi yóò sì mú ìrántí i wọn dà kúrò nínú àwọn ènìyàn, **27** nítorí bí mo ti bérù ibile òtá, kí àwọn òtá a wọn kí ó má ba à wí pé, ‘Ọwó wa lékè ni; kí í sì í ẹse Olúwa ni ó ẹse gbogbo èyí.’’ **28** Wón jé orílè-èdè tí kòní imò, békè ni kò sí ọye nínú wọn. **29** Bí ó ẹse pé wón gbón, kí ọye yíí sì yé wọn kí wọn ro bí igitèyìn wọn yóò ti rí! **30** Báwo ni ẹnìkan ẹse lè lé ẹgbèrún, tàbí tí ẹni méjì sì lè lé ẹgbèrún mémwàá sá, bí kò ẹse pé àpáta wọn ti tà wón, bí kò ẹse pé Olúwa wọn ti fi wón tòré? **31** Nítorí pé àpáta wọn kò dàbí àpáta wa, àní àwọn òtá wa tìkára wọn ní ẹse onídàájó. **32** Igi àjàrà a wọn wá láti igi àjàrà Sodomu àti ti igitè e Gomorra. Èso àjàrà wọn kún fún oró, idì wọn korò. **33** Ọtí wáinì wọn ịwọ ti dragoni ni, àti oró mímú ti ejò paramólè. **34** “Èmi kò to èyí ọjó ní ịpamó èmi kò sì fi èdídì dì ní ịshúra mi? **35** Ti èmi ni láti gbèsan. Èmi yóò san án fún wọn ní àkókò tí ẹṣe wọn yóò yọ; ojó ịdààmú wọn súnmó etílé ohun tí ó sì ní bò wá bá wọn yára bò.” **36** Olúwa yóò ẹse ịdájó àwọn ènìyàn an rè yóò sì şàánú fún àwọn ìránsé ẹ rè nígbà tí ó bá rí i pé agbára wọn lọ tán tí kò sì sí ẹnìkan tí ó kù, erú tàbí ọmọ. **37** Yóò wí pé, “Òrìṣà wọn dà báyíí, àpáta tí wón fi ẹse igitèkèlé e wọn, **38** ọlórun tí ó ịjé ọrá ẹran ẹbọ wọn tí ó ti mu ọtí i wáinì ẹbọ ohun mímú wọn? Jé kí wọn dìde láti gbà wón! Jé kí wọn ẹse ààbò fún un yín! **39** “Wò ó báyíí pé, Èmi fúnra à mi, Èmi ni! Kò sì ọlórun miíràn léyìn mi. Mo sọ di kíkú mo sì tún sọ di ààyè. Mo ti şá lógbé Èmi yóò sì mu jiná, kò sì ẹni tí ó lè gbà kúrò lówó ọ mi. **40** Mo gbé ọwó mi sókè ọrun mo sì wí pé, Èmi ti wà láàyè tití láé, **41** nígbà tí mo bá pón idà

dídán mi àti tí mo bá sì fi ọwó mi lé ìdájó, Èmi yóò san èsan fún àwọn ọtá mi Èmi ó sì san fún àwọn tí ó kóríra à mi. **42** Èmi yóò mú ọfà mu èjè, nígbà tí idà mi bá je ẹran: èjè ẹni pípa àti ẹni ịgbèkùn, láti orí àwọn aşáájú ọtá.” **43** È yò èyin orílè-èdè, pèlú àwọn ènìyàn rè nítorí òun yóò gbèsan èjè àwọn iránṣé e rè; yóò sì gbèsan lára àwọn ọtá a rè yóò sì şe ètütù fún ilè àti ènìyàn rè. **44** Mose sì wá ó sì sọ gbogbo ọrọ òfin yíí ní etí àwọn ènìyàn náà, òun, àti Hosea ọmọ Nuni. **45** Nígbà tí Mose parí i kíka gbogbo ọrọ wònyí sí Israéli. **46** Ó sọ fún un pé, “È gbé ọkàn an yín lé gbogbo ọrọ tí mo ti sọ láàrín yín lóní, kí èyin lè pàṣe fún àwọn ọmọ yín láti gbórọ àti láti şe gbogbo ọrọ inú òfin yíí. **47** Wọn kì í şe ọrọ asán fún ọ, iyè e yín ni wón. Nípa wọn ni èyin yóò gbé pé lórí ilè tí èyin ní gòkè e Jordani lọ láti gbà.” **48** Ní ọjó kan náà, Olúwa sọ fún Mose pé, **49** “Gòkè lọ sí Abarimu sí òkè Nebo ní Moabu, tí ó kojú sí Jeriko, kí o sì wo ilè Kenaani, ilè tí mo ní fi fún àwọn ọmọ Israéli, bí iní i wọn. **50** Ní orí òkè tí ìwọ ní gùn lọ ìwọ yóò kùú níbè, kí a sì sin ó pèlú àwọn ènìyàn rẹ, gégé bí arákùnrin in rẹ Aaroni ti kú ní orí òkè Hori tí a sì sin ín pèlú àwọn ènìyàn an rẹ. **51** Ìdí ni pé èyin méjèjì şe sí mi láàrín àwọn ọmọ Israéli ní ibi omi Meriba Kadeşı ní aginjù Sini àti nítorí èyin kò yà mí sí mímó láàrín àwọn ọmọ Israéli. **52** Nítorí náà, ìwọ yóò rí ilè náà ní ọkánkán, o kì yóò wọ inú rẹ ilè ti mo ti fi fún àwọn ọmọ Israéli.”

33 Èyí ni ịbùkún tí Mose ènìyàn Ọlórun bùkún fún àwọn ọmọ Israéli kí ótó kú. **2** Ó sì wí pé, “Olúwa ti Sinai wá, ó sì yọ sí wọn láti Seiri wá ó sì tàn án jáde láti òkè Parani wá. Ó ti ọdò egbegbàarùn-ún àwọn mímó wá láti ọwó

òtún rẹ ni òfin kan a mú bí iná ti jáde fún wọn wá. **3**
Nítòótó, ó féràn àwọn ènìyàn an rẹ, gbogbo àwọn ènìyàn
mímó wà ní ọwó rẹ. Ní ẹsè rẹ ni wón ti foríbalè, àti lódò
rẹ ni wón ti ní gba ọrò, **4** òfin tí Mose fi fún wa, ìní ti
ịjọ ènìyàn Jakobu. **5** Òun ni ọba lórí Ješuruni ní ịgbà tí
olórí àwọn ènìyàn péjopò, pèlú àwọn ẹyà Israeli. **6** “Jé kí
Reubení yè kí ó má ẹse kú, tàbí kí ènìyàn rẹ mọ níwòn.” **7**
Èyí ni ohun tí ó sọ nípa Juda: “Olúwa gbó ohùn Juda kí o
sì mú tọ àwọn ènìyàn rẹ wá. Kí ọwó rẹ kí ó tó fún un, kí ó
sì ẹse ìrànlówó fún lówó àwọn ọtá rẹ!” **8** Ní ti Lefi ó wí
pé, “Jé kí Tumimu àti Urimu rẹ kí ó wà pèlú ẹni mímó
rẹ. Ẹni tí ó dánwò ní Massa, ìwọ bá jà ní omi Meriba. **9**
Ó wí fún baba àti ịyá rẹ pé, ‘Èmi kò buyì fún wọn.’ Kò
mọ àwọn arákùnrin rẹ, tàbí mọ àwọn ọmọ rẹ, ʂùgbón ó
dúró lórí ọrò rẹ, ó sì pa májémú rẹ mó. **10** Ó kó Jakobu
ní ịdájó rẹ àti Israeli ní òfin rẹ. Ó mú türarí wá síwájú
rẹ àti ọtòọtò ẹbọ sísun sórí i pepé rẹ. **11** Bùsi ohun ìní
rẹ, Olúwa, kí o sì téwógbà isé ọwó rẹ. Lu ẹgbé àwọn tí
ó dìde sí i; àwọn tí ó kóriíra rẹ, kí wọn kí ó má ẹse dìde
mó.” **12** Ní ti Benjamini ó wí pé, “Jé kí olùfẹ Olúwa máa
gbé ní àlàáffà lódò rẹ, òun a máa bò ó ní ghogbo ojó, ẹni
tí Olúwa féràn yóò máa sinmi láàrín èjìká rẹ.” **13** Ní ti
Josefu ó wí pé, “Kí Olúwa bùkún ilè rẹ, fún ohun iyebíye
láti ọrun pèlú ìrì àti ibú tí ó ní bẹ níṣàlẹ; **14** àti fún èso
iyebíye tí ọrun mú wá àti ti ohun iyebíye tí ní dàgbà ní
oṣooṣù; **15** pèlú ohun pàtakì òkè nílá ịgbàanì àti fún ohun
iyebíye ịgbà ayérayé; **16** Pèlú ohun iyebíye ayé àti ẹkún
un rẹ àti fún ifé ẹni tí ó ní gbé inú ighbó. Jé kí gbogbo èyí
sinmi lé orí Josefu, lórí àtárí ẹni tí ó yàtò láàrín àwọn

arákùnrin rẹ. **17** Ní olánlá ó dàbí àkóbí akọ màlúù; iwo rẹ, iwo àgbánréré ni. Pèlú wọn ni yóò fi ti àwọn orílè-èdè, pàápàá tití dé òpin ayé. Àwọn sì ni egbeegbàárùn méwàá Efraimu, àwọn sì ni egbeegbèrún Manase.” **18** Ní ti Sebuluni ó wí pé, “Yò Sebuluni, ní ti ijáde lọ rẹ, àti iwo Isakari, nínú àgójì rẹ. **19** Wọn yóò pe àwọn èníyàn sórí òkè àti níbè wọn yóò rú ẹbø òdodo, wọn yóò mu nínú òpòlòpò Òkun, nínú ìshúra tí ó pamó nínú iyanrìn.” **20** Ní ti Gadi ó wí pé, “Ìbùkún ni ení tí ó mú Gadi gbilè! Gadi ní gbé níbè bí kinniún, ó sì fa apá ya, àní àtárí. **21** Ó sì yan ilè tí ó dára jù fún ara rẹ; ipín olórí ni a sì fi fún un. Nígbà tí ó rí tí gbogbo àwọn èníyàn péjø, ó mú òdodo Olúwa şe, àti idájó rẹ pèlú àwọn ọmọ Israéli.” **22** Ní ti Dani ó wí pé, “Ọmọ kinniún ni Dani, tí ní fò láti Başani wá.” **23** Ní ti Naftali ó wí pé, “Ìwọ Naftali, kún fún ojúrere Ọlórun àti ìbùkún Olúwa; yóò jogún ìhà ìwò-oòrùn àti gúúsù.” **24** Ní ti Aşeri ó wí pé, “Ìbùkún ọmọ ni ti Aşeri; jé kí ó rí ojúrere láti ọdò àwọn arákùnrin rẹ kí ó sì ri ẹsè rẹ sínú òróró. **25** Bátà rẹ yóò jé irin àti idé, agbára rẹ yóò sì rí bí ọjó rẹ. **26** “Kò sí ẹlòmíràń bí Ọlórun Jeşuruni, ení tí ní gun ọrun fún ìrànlówó rẹ àti ní ojú ọrun nínú olánlá rẹ. **27** Ọlórun ayérayé ni ibi ìsádi rẹ, àti ní ìsàlè ni apá ayérayé wà. Yóò lé àwọn ọtá rẹ níwájú rẹ, ó sì wí pé, ‘E máa parun!’ **28** Israéli níkan yóò jókòó ní àlàáfíà, orísun Jakòbu níkan ní ilè ọkà àti ti ọtí wáinì, níbi tí ọrun ti ní sẹ ìrì sílè. **29** Ìbùkún ni fún ọ, Israéli, ta ni ó dàbí rẹ, ení tí a gbàlá láti ọdò Olúwa? Òun ni asà àti ìrànwó rẹ àti idà olánlá rẹ. Àwọn ọtá rẹ yóò tériiba fún ọ, ìwọ yóò sì té ibi gíga wọn mólè.”

34 Nígbà náà ni Mose gun òkè Nebo láti pètélè Moabu sí orí Pisga tí ó dojúkọ Jeriko. Níbè ni Olúwa ti fi gbogbo ilè hàn án láti Gileadi dé Dani, **2** gbogbo Naftali, ilè Efraimu àti Manase, gbogbo ilè Juda tití dé Òkun Ñlá, **3** gúúsù àti gbogbo àfonífojì Jeriko, ilú ọlópé dé Soari. **4** Nígbà náàní Olúwa sọ fún un pé, “Èyí ni ilè tí mo şèlérí lórí ìbúra fún Abrahamu, Isaaki, àti Jakòbu nígbà tí mo wí pé, ‘Èmi yóò fi fún irú-omọ rẹ.’ Mo ti jé kí o rí i pèlú ojú rẹ, şùgbón ìwọ kì yóò dé bẹ.” **5** Béè ni Mose ìránṣé Olúwa kúní ilè Moabu, bí Olúwa ti wí. **6** Ó sì sin ín nínú àfonífojì ní ilè Moabu, ní òdikejì Beti-Peori, şùgbón tití di òní yíí, kò sí ẹníkan tí ó mọ ibi tí ibojì i rẹ wà. **7** Mose jé ẹni ọgójà ọdún nígbà tí ó kú, sibè ojú rẹ kò şe bàìbàì béké ni agbára rẹ kò dínkù. **8** Àwọn ọmọ Israéli sokún un Mose ní pètélè Moabu ní ọgbòn ojó tití di ịgbà tí ojó ekún àti ọfọ Mose parí. **9** Jošua ọmọ Nuni kún fún èmí ọgbòn nítorí Mose ti gbówó ọ rẹ lé e lórí. Àwọn ọmọ Israéli sì fetí sí i wón sì şe ohun tí Olúwa ti pàṣẹ fún Mose. **10** Láti ịgbà náà kò sì sí wòlùtí ó dìde ní Israéli bí i Mose, ẹni tí Olúwa mò lójúkojú, **11** tí ó şe gbogbo işé àmì àti işé ịyanu tí Olúwa rán an láti lọ şe ní Ejibiti sí Farao àti sí gbogbo àwọn ìránṣé ẹ rẹ àti sí gbogbo ilè náà. **12** Nítorí kò sí ẹni tí ó tí ì fi gbogbo ọrọ agbára hàn, tàbí şe gbogbo èrù nílá tí Mose fihàn ní ojú gbogbo Israéli.

Joshua

1 Léyìn ikú u Mose ìránṣé Olúwa, Olúwa sọ fún Joṣua ọmọ Nuni, olùrànłówó ọ Mose, **2** “Mose ìránṣé mi ti kú. Nísinsin yií, ìwọ àti gbogbo àwọn ènìyàñ wònyí, ẹ múra láti kojá odò Jordani lọ sí ilè tí Èmi ó fi fún wọn fún àwọn ará Israeli. **3** Èmi yóò fún un yín ní gbogbo ibi tí ẹ bá fi ẹsè ẹ yín tè, gégé bí mo ti şe ìlérí fún Mose. **4** Ilè ẹ yín yóò fè láti aginjù Lebanoni, àti láti odò nílá, ti Eufurate—gbogbo orílè-èdè Hiti tití ó fi dé Òkun Nílá ní ìwò-oòrùn. **5** Kì yóò sí ẹníkéni tí yóò le è dúró níwájú rẹ ní ojó ayé è rẹ gbogbo. Bí mo ti wà pèlú u Mose, béké ni Èmi yóò wà pèlú rẹ, Èmi kì yóò fi ó sílè, béké ni Èmi kì yóò kò ó. **6** “Jé alágbará kí o sì mú àyà le, nítorí ìwọ ni yóò şe amònà àwọn ènìyàñ wònyí, láti lè jogún ilè tí mo ti búra fún àwọn baba nílá a wọn láti fi fún wọn. **7** Jé alágbará, kí o sì mú àyà le gidigidi. Kí o sì şóra láti pa gbogbo òfin tí Mose ìránṣé mi fún ọ mó, má şe yà kúrò nínú u rẹ sí ọtún tàbí sí òsì, kí ìwọ kí ó lè şe rere níbikíbi tí ìwọ bá ní lọ. **8** Má şe jé kí ìwé òfin yíí kúrò ní ẹnu rẹ, máa şe àṣàrò nínú u rẹ ní ọsán àti ní òru, kí ìwọ kí ó lè şóra láti şe gbogbo níkan tí a kọ sí inú u rẹ. Nígbà náà ni yóò dára fún ọ, ìwọ yóò sì ní àṣeyorí. **9** Èmi kò ha ti pàṣe fún ọ bí? Jé alágbará kí o sì mú àyà le. Má şe bérù, má sì şe rèwèṣì, nítorí pé Olúwa à rẹ yóò wà pèlú rẹ ní ibikíbi tí ìwọ bá ní lọ.” **10** Báyíí ni Joṣua pàṣe fún olórí àwọn ènìyàñ rẹ, **11** “È la ibùdó já, kí ẹ sì sọ fún àwọn ènìyàñ, ‘È pèsè oúnjẹ yín sílè. Ní ìwòyí ọtúnla, ẹyin yóò la Jordani yií kojá, láti gba ilè tí Olúwa Ọlórun yín fi fún un yín láti ní.’” **12** Şùgbón Joṣua sọ fún àwọn ará a Reubeni, àwọn ará Gadi àti fún

ìdajì èyà Manase pé, **13** “Rántí àṣe tí Mose ìránsé Olúwa pa fún yín: ‘Olúwa Ọlórun yín á fún yin ní ìsinmi, òun yóò sì fún un yín ní ilè yíí.’ **14** Àwọn ịyàwó yín, àwọn ọmọ yín àti àwọn ẹran ọsìn yín lè dúró ní ilè tí Mose fún un yin ní ilà-oòrùn Jordani; şùgbón gbogbo àwọn jagunjagun un yín, pèlú ịhámóra ogun gbodò kojá síwájú àwọn arákùnrin yín. Èyin yóò sì rán àwọn arákùnrin yín lówó **15** tití Olúwa yóò fi fún wọn ní ìsinmi, gégé bí ó ti şe fún un yín, àti tití tí àwọn pèlú yóò fi gba ilè náà tí Olúwa Ọlórun yín fi fún wọn. Léyìn náà, èyin lè padà sí ilè ìní in yín, tí Mose ìránsé Olúwa fi fún un yin ní agbègbè ilà-oòrùn ti Jordani.” **16** Nígbà náà ni wón dá Joṣua lóhùn pé, “Ohunkóhun tí ìwọ pàṣe fún wa ni àwa yóò şe, ibikíbi tí ìwọ bá rán wa ni àwa yóò lọ. **17** Gégé bí àwa ti gbórò sí Mose nínú ohun gbogbo, béké ni àwa yóò máa gbó tìre. Kí Olúwa Ọlórun rẹ wà pèlú rẹ, gégé bí ó şe wà pèlú u Mose. **18** Ènikéni tí ó bá tápá sí ọrò rẹ, tí kò sì şe ịgbóràn sí ọrò rẹ nínú ohun gbogbo tí ìwọ yóò pàṣe fún wọn, pípa ni a ó pa á. Kí ìwọ sá à şe gírí, kí ó sì mú àyà le!”

2 Nígbà náà ni Joṣua ọmọ Nuni rán àwọn ayólèwò méjì jáde ní àṣírí láti ṣittimu. Ó sì wí pé, “E lọ wo ilè náà, pàápàá Jeriko.” Wón sì lọ, wón wọ ilé panságà kan, tí à ní pè ní Rahabu wón sì dúró sibè. **2** A sì sọ fún ọba Jeriko, “Wò ó! Àwọn ará Israeli kan wá ibí ní alé yíí láti wá yó ilè yí wò.” **3** Ọba Jeriko sì ránṣé sí Rahabu pé, “Mú àwọn ọkùnrin ní tí ó tò ó wá, tí ó wọ inú ilé rẹ jáde wá, nítorí wón wá láti yó gbogbo ilè yíí wò ni.” **4** Şùgbón obìnrin náà ti mú àwọn ọkùnrin méjì náà o sì fi wón pamó. Ó sì wí pé, “Lóòtító ní àwọn ọkùnrin náà wá sí ọdò mi, şùgbón

èmi kò mọ ibi tí wón ti wá. **5** Nígbà tí ilè şú, nígbà tí ó tó àkókò láti ti ìlèkùn ẹnu ibodè, àwọn ọkùnrin náà sì jáde lọ. Èmi kò sì mọ ọnà tí wón gbà lọ. È lépa wọn kíákíá. Èyin yóò bá wọn.” **6** (Şùgbón ó ti mú wọn gòkè àjà ó sì fi wón pamó sí abé pòròpòrò ọkà tó tò jọ sí orí àjà.) **7** Àwọn ọkùnrin náà jáde lọ láti lépa àwọn ayólèwò náà ní ọnà tí ó lọ sí ìwqdò Jordani, bí àwọn tí ní lépa wọn sì ti jáde, wón ti ìlèkùn ẹnu ibodè. **8** Kí àwọn ayólèwò náà tó sùn ní alé, ó gòkè tò wón lọ lókè àjà. **9** Ó sì sọ fún wọn, “Èmi mó pé Olúwa ti fún un yín ní ilè yíí àti pé ẹrù u yín ti sọ wá di ojo dé ibi pé idí gbogbo àwọn tí ó n gbé ilè yíí ti di omi nítorí i yín. **10** Àwa ti gbó bí Olúwa ti mú omi Òkun Pupa gbé níwájú u yín nígbà tí èyin jáde kúrò ní ilè Ejibiti, àti ohun tí èyin şe sí Sihoni àti Ogu, àwọn ọba méjèèjì ti Amori ti ìlè-oòrùn Jordani, tí èyin parun pátápátá. **11** Bí a ti gbó nñkan wònyí, ọkàn wa pamí kò sì sí okun kankan fún wa mó nítorí i yín, nítorí pé Olúwa Ọlórun yín ni Ọlórun ní òkè ọrun àti ní ayé. **12** Njé nísinsin yíí, e jòwó e búra fún mi ní ti Olúwa pé èyin yóò şe àánú fún idílé mi, nítorí pé mo ti şe yín ní oore. Èyin yóò fún mi ní àmì tó dájú: **13** pé èyin yóò dá èmí baba àti ìyá mi sí; arákùnrin mi àti arábìnrin mi, àti ohun gbogbo tí wón ní, àti pé èyin yóò gbà wá là lówó ikú.” **14** “Èmí wa fún èmí in yín!” àwọn ọkùnrin náà mú dá a lójú. “Tí ìwọ kò bá sọ ohun tí àwa ní şe, àwa yóò sì fí òtító àti àánú bá ọ lò nígbà tí Olúwa bá fún wa ní ilè náà.” **15** Nígbà náà ní ó fí okùn sọ wón kalè ní ojú u férèsé, nítorí ilé tí ó nígbà tó Olúwa bá fún wa ní ilè náà.” **16** Ó sì ti sọ fún wọn pé, “E lọ sí orí òkè, kí e sì fí ara pamó níbè fún ojó métá kí àwọn tí ní lépa yín má ba à rí i

yín tití tí wọn yóò fi darí. Léyìn náà kí ẹ máa bá ọnà yín lọ.” **17** Àwọn arákùnrin náà sì sọ fún un pé, “Kí ọrùn un wa ba à lè mó kúrò nínú ìbúra tí ìwọ mú wa bú yíí. **18** Nígbà tí àwa bá wọ ilé è rẹ, ìwọ yóò so okùn aláwọ aró yíí sí ojú fèrèré èyí tí ìwọ fi sọ wá kalè, kí ìwọ kí ó mú baba rẹ, iyá rẹ, àwọn arákùnrin in rẹ àti gbogbo ìdílē è rẹ kí wón wá sí inú ilé è rẹ. **19** Bí ẹnikéni bá jáde sí ìta láti inú ilé è rẹ sí inú ịgboro ịlú, ẹjè rẹ yóò sì wà ní orí ara rẹ; ẹbi rẹ yóò sì wà lórí i rẹ. Fún ẹnikéni tí ó bá wà nínú ilé pèlú rẹ, ẹjè rẹ yóò wà ní orí i wa bí ẹnikéni bá fi ọwó kàn án. **20** Șùgbón bí ìwọ bá sọ ohun tí àwa ní şe, àwa yóò bó nínú ìbúra tí ìwọ mú wa bú.” **21** Ó dáhùn pé, “Ó dára béké. E jé kí ó rí gégé bí ẹyin tí sọ.” Ó sì rán wọn lọ wón sì lọ. Ó sì so okùn ọdòdó náà sí ojú fèrèré. **22** Nígbà tí wón kúrò, wón sì lọ sí orí ọkè wón sì dúró ní ibè ní ojó méta, tití àwọn alépa fi wá wọn ní gbogbo ọnà wón sì padà láirí wón. **23** Nígbà náà ni àwọn ọkùnrin méji náà padà. Wón sì sọkalè láti orí ọkè, wọ odò, wón sì wá sí ọdò Joṣua ọmọ Nuni wón sì sọ fún un gbogbo ohun tí ó ti şelè sí wón. **24** Wón sì sọ fún Joṣua, “Nítòótó ni Olúwa tí fi gbogbo ilè náà lé wa lówó; gbogbo olùgbé ilè náà ni ìbèrùbojo ti mú nítorí i wa.”

3 Ní kùtùkùtù òwúrò, Joṣua àti gbogbo àwọn Israéli sí kúrò ní Șittimu, wón sì lọ sí etí odò Jordani, wón sì pa ibùdó sibè kí wọn tó kojá. **2** Léyìn ojó keta àwọn olórí la àáráín ibùdó já. **3** Wón sì pàṣé fún àwọn ènìyàn pé, “Nígbà tí ẹ bá rí àpôtí ẹrí Olúwa Ọlórun yín, tí àwọn àlùfáà tí wón jé ọmọ Lefi rù ú, nígbà náà ni ẹyin yóò sí kúrò ní ipò yín, ẹyin yóò sì máa tèlé e. **4** Ẹyin yóò lè mó ọnà tí ẹ ó gbà,

torí pé èyin kò gba ọnà yíí télè rí. Şùgbón àlàfo gbodò wà ní àárín yín àti àpótí náà, tó bí ìwòn egbèrún méjì ìgbònwó.” **5** Josua sì sọ fún àwọn èníyàn pé, “Ę ya ara yín sí mímọ, nítorí ní ọla, Olúwa yóò şe ohun ìyanu ní àárín yín.” **6** Josua sọ fún àwọn àlùfáà pé, “Ęyin, e gbé àpótí èrí náà kí èyin kí ó sì máa lọ şáajú àwọn èníyàn.” Béè ni wón gbé e sókè, wón sì ní lọ ní iwájú u wọn. **7** Olúwa sì sọ fún Josua pé, “Òní yíí ni Èmi yóò bérè sí í gbé ọ ga ní ojú u gbogbo àwọn ará Israeli, kí wọn lè mò pé Èmi wà pèlú re gégé bí mo şe wà pèlú Mose. **8** Sọ fún àwọn àlùfáà tí ó ru àpótí èrí náà, ‘Nígbà tí e bá dé etí omi Jordani, e lọ kí e sì dúró nínú odò náà.’” **9** Josua sì sọ fún àwọn ọmọ Israeli pé, “Ę súnmó ibí kí èyin kí ó sì fetí sí ọrò Olúwa Ọlórun yín. **10** Èyí ni èyin yóò fi mò pé Ọlórun alààyè wà ní àárín yín àti pé dájúdájú yóò lé àwọn ará Kenaani, àwọn ará Hiti, Hifi, Peresi, Girgaşı, Amori àti Jebusi jáde níwájú u yín. **11** Àpótí májémú Olúwa gbogbo ayé ní gòkè lọ sì Jordani şáajú u yín. **12** Níjé nísinsin yíí, e mú ọkùnrin méjìlá nínú àwọn èyà Israeli, enìkan nínú èyà kòkèkan. **13** Bí àwọn àlùfáà tí ó ru àpótí Olúwa, Olúwa gbogbo ayé bá ti ẹsè bọ odò Jordani, omi tí ní ti ọkè sàn wá yóò gé kúrò yóò sì gbá jọ bí ọkítì kan.” **14** Nígbà tí àwọn èníyàn gbéra láti ibùdó láti kójá nínú odò Jordani, àwọn àlùfáà tí ó ru àpótí èrí náà ní lọ níwájú wọn. **15** Odò Jordani sì máa ní wà ní kíkún ní gbogbo ịgbà ịkórè. Şùgbón bí àwọn àlùfáà tí ó ru àpótí èrí ti dé odò Jordani tí ẹsè wọn sì kan etí omi, **16** omi tí ní ti ọkè sàn wá dúró. Ó sì gbá jọ bí ọkítì ní ọkèèrè, ní llú tí a ní pè ní Adamu, tí ó wà ní tòsí Saretani; nígbà tí omi tí ní sàn lọ sínú Òkun aginjù (ti o túmọ sì Òkun Iyò)

gé kúrò pátápátá. Béè ni àwọn ènìyàn kojá sí òdìkejì ní ìdojúkọ Jeriko. **17** Àwọn àlùfáà tí ó ru àpótí èrí Olúwa sì dúró shinshin lórí ilè gbígbé ní àárín Jordani, nígbà tí gbogbo àwọn ọmọ Israeli í kojá tití gbogbo orílè-èdè náà fi rékojá nínú odò Jordani lórí ilè gbígbé.

4 Nígbà tí gbogbo orílè-èdè náà kojá nínú odò Jordani tan, Olúwa sọ fún Joṣua pé, **2** “Yan ọkùnrin méjilá nínú àwọn ènìyàn, ẹníkan nínú èyà kòòkan, **3** kí o sì pàṣẹ fún wọn pé, ‘E gbé òkúta méjilá láti àárín odò Jordani ní ibi tí àwọn àlùfáà dúró sí, kí e sì rù wọn kojá, kí e sì gbé wọn sí ibi tí èyin yóò sun ní alé yíí.” **4** Béè ni Joṣua pe àwọn ọkùnrin méjilá tí ó ti yàn nínú àwọn ọmọ Israeli, ẹníkan nínú èyà kòòkan, **5** ó sì wí fún wọn pé, “E kojá lọ ní iwájú àpótí èrí Olúwa Ọlórun yín sí àárín odò Jordani. Kí olukúlukù yín gbé òkúta kòòkan lé èjìká a rè, gégé bí iye èyà àwọn ọmọ Israeli, **6** kí ó sì jé àmì láàrín yín. Ní ojó iwájú, nígbà tí àwọn ọmọ yín bá béérè lówó yín pé, ‘Kí ni òkúta wònyí dúró fún?’ **7** Nígbà náà ni èyin yóò dá wọn lóhùn pé, nítorí a gé omi odò Jordani kúrò ní iwájú àpótí èrí Olúwa. Nígbà tí a rékojá a Jordani, a gé omi Jordani kúrò. Àwọn òkúta wònyí yóò sì jé ìrántí fún àwọn ọmọ Israeli láéláé.” **8** Báyíí ni àwọn ọmọ Israeli sì şe bí Joṣua ti pàṣẹ fún wọn. Wón gbé òkúta méjilá láti àárín odò Jordani gégé bí iye èyà àwọn ọmọ Israeli, bí Olúwa ti sọ fún Joṣua; wón sì rù wón kojá lọ sí ibùdó, ní ibi tí wón ti gbé wọn kalè. **9** Joṣua sì to òkúta méjilá náà sí àárín odò Jordani fún ìrántí ní ọkánkán ibi tí àwọn àlùfáà tí ó ru àpótí èrí dúró sí. Wón sì wà níbè di òní yíí. **10** Àwọn àlùfáà tí ó ru àpótí náà dúró ní àárín Jordani tití gbogbo

nìkan tí Olúwa pàṣẹ fún Joṣua fi di ṣíṣe nípasè àwọn ènìyàn, gégé bí Mose ti pàṣẹ fún Joṣua. Àwọn ènìyàn náà sì yára kojá, **11** bí gbogbo wọn sì ti rékojá tán, ni àpótí èrí Olúwa àti àwọn àlùfáà wá sí òdikejì. Bí àwọn ènìyàn sì ti ní wò wón. **12** Àwọn ɔkùnrin Reuben, Gadi àti ìdaјì ẹyà Manase náà sì rékojá ní ìhámóra ogun níwájú àwọn ọmọ Israéli, gégé bí Mose ti pàṣẹ fún wón. **13** Àwọn bí ọké méjì tó ti múra fún ogun rékojá lọ ní iwájú Olúwa sí pètélè Jeriko láti jagun. **14** Ní ojó náà ni Olúwa gbé Joṣua ga ní ojú gbogbo àwọn ọmọ Israéli, wón sì bérù u rè ní gbogbo ojó ayé e wón, gégé bí wón ti bérù Mose. **15** Olúwa sì sọ fún Joṣua pé, **16** “Pàṣẹ fún àwọn àlùfáà tí o ní ru àpótí èrí, kí wón kí ó jáde kúrò nínú odò Jordani.” **17** Béè ni Joṣua pàṣẹ fún àwọn àlùfáà pé, “E jáde kúrò nínú odò Jordani.” **18** Àwọn àlùfáà náà jáde láti inú odò pèlú àpótí èrí Olúwa ni orí wón. Bí wón ti fi ẹsè e wón té orí ilè gbígbé ni omi Jordani náà padà sì ààyè e rè, o sì kún wọ bèbè bí i ti àtèyìnwá. **19** Ní ojó kewàá oṣù kìn-ín-ní àwọn ènìyàn náà lọ láti Jordani, wón sì dúró ní Gilgali ní ìlà-oòrùn Jeriko. **20** Joṣua sì to àwọn òkúta méjilá tí wón mú jáde ní Jordani jọ ní Gilgali. **21** Ó sì sọ fún àwọn ará Israéli, “Ní ojó iwájú nígbà tí àwọn ọmọ yín bá béèrè ní ọwó baba wón pé, ‘Kín ni òkúta wònyí dúró fún?’ **22** Nígbà náà ni ẹ ó jé kí àwọn ọmọ yín mò pé, ‘Israéli rékojá odò Jordani ní orí ilè gbígbé.’ **23** Nítorí Olúwa Ọlórùn yín mú Jordani gbé ní iwájú u yín tití ẹyin fi kojá. Olúwa Ọlórùn yín ti şe sí Jordani gégé bí ó ti şe sí Òkun Pupa, nígbà tí ó mú un gbé ní iwájú wa tití àwa fi kojá. **24** Ó şe ẹyí kí gbogbo ayé lè

mò pé ọwó Olúwa ní agbára, àti kí ẹyin kí ó lè máa bérù
Olúwa Ọlórun yín ní ìgbà gbogbo.”

5 Nígbà tí gbogbo àwọn ọba Amori ti ịlà-oòrùn Jordani
àti gbogbo àwọn ọba Kenaani tí ní bẹ léti ọkun gbó bí
Olúwa ti mú Jordani gbé ní iwájú àwọn ọmọ Israeli tití ti
a fi kojá, ọkàn wọn pamí, bẹè ni wọn kò ní ìgboyà mó láti
dojúkọ àwọn ọmọ Israeli. **2** Nígbà náà ni Olúwa wí fún
Joṣua pé, “Fi akọ ọkúta ṣe abẹ kí o sì kọ àwọn ọmọ Israeli
ní ilà ní ìgbà èèkejì.” **3** Bẹè ni Joṣua sì ṣe abẹ akọ ọkúta, ó
sì kọ àwọn ọmọ Israeli ní ilà, ní Gibiati-Haralotu. **4** Wàyí
o, ịdí tí Joṣua fi kọ wón nílà nìyìí. Gbogbo àwọn ọkùnrin
tí ó ti Ejibiti jáde wá, gbogbo àwọn ọkùnrin ogun kú ní
aginjù ní ọnà léyìn ìgbà tí wón jáde kúrò ní ilè Ejibiti. **5** Bí
ó tilè jé pé, gbogbo àwọn ọkùnrin tó jáde láti Ejibiti ni a
ti kọ ní ilà, sibè gbogbo ènìyàn tí a bí nínú aginjù léyìn tí
wón jáde ní Ejibiti ni wọn kò kọ ní ilà. **6** Àwọn ará Israeli
rìn ní aginjù fún ogójì ọdún tití gbogbo àwọn ọkùnrin tí ó
tó ogun n já nígbà tí wón kúrò ni Ejibiti fi kú, nítorí wọn
kò gbórò sí Olúwa. Nítorí Olúwa ti búra fún wọn pé wọn
kò ní rí ilè tí ọun ṣe ịlérí fún àwọn baba wọn láti fi fun
wa, ilè tí ní sàn fún wàrà àti fún oyin. **7** Bẹè ni ó gbé àwọn
ọmọ wọn dìde dípò wọn, àwọn wònyí sì ni Joṣua kọ ní
ilà. Wón wà ní aláikolà nítorí a kò tí ì kọ wón ní ilà ní
ojú ọnà. **8** Léyìn ìgbà tí gbogbo orílè-èdè náà kọ ilà tan,
wón dúró ní ibi tí wón wà ní ibùdó tití ilà wọn fi jinná. **9**
Nígbà náà ní Olúwa wí fún Joṣua pé, “Ní ọní ni mo yí
ègàn Ejibiti kúrò ní orí yín.” Nítorí náà ni a ṣe ní pe orúkọ
ibẹ ní Gilgali tití ó fi di ọní yíí. **10** Ní ịròlé ojó kérìnlá
oṣù náà, nígbà tí wón pàgó ní Gilgali ní pètélè Jeriko,

àwọn ọmọ Israeli sì şe ọdún àjọ ìrékojá. **11** Ní ojó kejì àjọ ìrékojá, ní ojó náà gan an ni, wón jẹ nínú àwọn ìre oko ilè náà: àkàrà aláiwú, ati ọkà yíyan. **12** Manna náà sì tan ní ojó kejì tí wón jẹ oúnje tí ilè náà mú jáde, kò sì sí manna kankan mó fún àwọn ará Israeli, şùgbón ní ọdún náà wón jẹ ìre oko ilè Kenaani. **13** Nígbà tí Jošua súnmó Jeriko, ó wo ọkè ó sì rí ọkùnrin kan tí ó dúró ní iwájú rè pèlú idà ní ọwó rè. Jošua sì tò ọ lọ, ó sì bi í pé, “Njé ìwọ wà fún wa tàbí fún ọtá a wa?” **14** “Kí í şe fún èyíkéyi ó fèsì, şùgbón gégé bí olórí ogun Olúwa ni mo wá nísinsin yí.” Nígbà náà ni Jošua sì wólè ní iwájú u rè ní ibèrù, ó sì bi í léérè, “Kí ni Olúwa ní í sọ fún ìránsé rè?” **15** Olórí ogun Olúwa sì dá a lóhùn pé, “Bó sálúbàtà rẹ kúrò ní ẹsè rẹ, nítorí pé ibi tí ìwọ dúró sí yí, ilè mímọ ni.” Jošua sì şe béké.

6 Wàyí o, a ti há Jeriko mólé gágá nítorí àwọn ọmọ Israeli, ẹnikéni kò jáde, ẹnikéni kò sì wólé. **2** Nígbà náà ni Olúwa wí fún Jošua pé, “Wò ó, mo ti fi Jeriko lé ọ lówó pèlú ọba rè àti àwọn jagunjagun rè. **3** E wóde ogun yí ìlú náà ká léèkan pèlú gbogbo àwọn jagunjagun. E şe èyí fún ojó méfà. **4** Jé kí àwọn àlùfáà méje gbé fèrè ìwo àgbò ní iwájú àpótí èrí. Ní ojó keje, e wóde ogun yí ìlú náà ká ní igeria méje, pèlú àwọn àlùfáà tí ní fòn fèrè. **5** Nígbà tí e bá gbó ohùn fèrè náà, kí àwọn èniyàn hó yèè ní igbe nílá, nígbà náà ni odi ìlú náà yóò sì wó lulè, àwọn èniyàn yóò sì lọ sí ọkè, olukúlukù yóò sì wó inú rè lọ tààrà.” **6** Béké ni Jošua ọmọ Nuni pe àwọn àlùfáà ó sì wí fún wọn pé, “E gbé àpótí èrí Olúwa náà kí àwọn àlùfáà méje tí ó ru fèrè ìwo wà ní iwájú u rè.” **7** Ó sì pàşé fún àwọn èniyàn náà pé, “E lọ, kí e sì yí ìlú náà ká pèlú àwọn olùşó tí ó hámóra

kojá ní iwájú àpótí èrí Olúwa.” 8 Nígbà tí Joṣua ti bá àwọn ènìyàn sòrọ tán, àwọn àlùfáà méje tí wón gbé férè méje ní iwájú Olúwa kojá sí iwájú, wón sì fón férè wón, àpótí èrí Olúwa sì télé wón. 9 Àwọn olùṣọ tí ó hámóra sì lọ níwájú àwọn àlùfáà tí ní fón férè, olùṣọ èyìn sì télé àpótí èrí náà. Ní gbogbo àṣíkò yíí férè sì ní dún. 10 Ṣùgbón Joṣua tí pàṣẹ fún àwọn ènìyàn pé, “E kò gbodò kígbé ogun, e kò gbodò gbé ohùn yín sókè, e má şe sọ ọrọ kan tití ojó tí èmi yóò sọ fún un yín pé kí e hó. Nígbà náà ni èyin yóò sì hó!” 11 Béè ni ó mú kí àpótí èrí Olúwa yí ìlú náà ká, ó sì yí i ká léèkan. Nígbà náà ni àwọn ènìyàn náà padà sí ibùdó, wón sì gbé ibè fún alé náà. 12 Joṣua sì díde ní kùtùkùtù òwúrọ ojó kejì, àwọn àlùfáà sì gbé àpótí èrí Olúwa. 13 Àwọn àlùfáà méje tí ó gbé ipè ìwo àgbò méje ní lọ níwájú àpótí èrí Olúwa, wón sì ní fón àwọn ipè: àwọn tí ó hámóra ogun ní lọ níwájú u wón; àwọn ọmọ tó wà léyìn sì ní tọ àpótí èrí Olúwa léyìn, àwọn àlùfáà sì ní fón ipè bí wón ti ní lọ. 14 Ní ojó kejì, wón yí ìlú náà ká léèkan wón sì padà sí ibùdó. Wón sì şe èyí fún ojó mēfà. 15 Ní ojó keje, wón díde ní kùtùkùtù òwúrọ ní àfémójúmọ, wón sì wóde ogun yí ìlú náà ká ní ìgbà méje, gégé bí i ti ìṣáájú, ní ojó keje níkan şoşo ni wón wóde ogun yí ìlú náà ká nígbà méje. 16 Ní ìgbà keje, nígbà tí àwọn àlùfáà fón férè, Joṣua pàṣẹ fún àwọn ènìyàn pé, “E hó! Nítorí pé Olúwa ti fún un yín ní ìlú náà. 17 Ìlú náà àti gbogbo ohun tí ó wà níbè ni yóò jé ìyàsótò fún Olúwa. Rahabu tí ó jé panṣágà níkan àti gbogbo àwọn tí ó wà pèlú u rè ni a ó dá sí; nítorí tí ó pa àwọn ayólèwò tí á rán mó. 18 E pa ara yín mó kúrò nínú ohun ìyàsótò fún iparun, kí èyin kí ó má ba à şojú kòkòrò

nípa mímú nínú àwọn ohun ìyàsótò. Bí kò şe béké e ó so ibùdó Israeli di iparun. Kí e sì mú wàhálà wá sórí i rè. **19** Gbogbo fadákà àti wúrà àti ohun èlò idé àti irin jé mímô fún Olúwa, wón yóò wá sínú ìṣúra Olúwa.” **20** Nígbà tí àwọn àlùfáà fòn ipè, àwọn ènìyàn náà sì hó. Ó sì şe, bí àwọn ènìyàn ti gbó ìró ipè, tí àwọn ènìyàn sì hó ihó nílá, odi ìlú náà wó lulè bẹ́re; béké ni olukúlukù ya wọ inú ìlú náà lọ tààrà, wón sì kó ìlú náà. **21** Wón ya ìlú náà sótò fún Olúwa àti fún iparun, wón sì fi idà run gbogbo ohun alààyè ní ìlú náà—òkùnrin àti obìnrin, ómóde, àti àgbà, málúù, àgùntàn àti kétékété. **22** Joṣua sì sọ fún àwọn ọkùnrin méjì tí wón ti wá şe ayólèwò ilè náà pé, “È lọ sí ilé panṣágà nì, kí e sì mu jáde àti gbogbo ohun tí í şe tirè gégé bí e tí búra fún un.” **23** Béké ní àwọn ọdómokùnrin tí ó lọ şe ayólèwò wọlé lọ, wón sì mú Rahabu jáde, baba rè, ìyá rè, àwọn arákùnrin rè àti ohun gbogbo tí ó ní. Wón sì mú gbogbo idílé rè jáde, wón sì fi wón sí ibikan ní ita ibùdó àwọn ará Israeli. **24** Nígbà náà ni wón sun gbogbo ìlú náà àti gbogbo ohun tí ó wà nínú u rè, şùgbón wón fi fadákà, wúrà ohun èlò idé àti irin sínú ìṣúra ilé Olúwa. **25** Şùgbón Joṣua dá Rahabu panṣágà pèlú gbogbo idílé e rè àti gbogbo eni tí í şe tirè sí nítorí pé, ó pa àwọn ọkùnrin tí Joṣua rán gégé bí ayólèwò sí Jeriko mó. Ó sì ní gbé láàrín ará Israeli tití di òní yíí. **26** Ní àkókò náà Joṣua sì búra pé, “Ègún ni fún eni náà níwájú Olúwa tí yóò dìde, tí yóò sì tún ìlú Jeriko kó: “Pèlú ikú àkóbí ọmọ rè ni yóò fi pilè rè; ikú àbíkéyìn rè ní yóò fi gbé ilékùn bodè rè ró.” **27** Béké ni Olúwa wà pèlú Joṣua; òkìkí rè sì kàn ká gbogbo ilè náà.

7 Sùgbón àwọn ará Israeli şe àìṣòótò nípa ohun ìyàsótò, Akani ọmọ Karmi, ọmọ Sabdi, ọmọ Sera, èyà Juda, mú nínú wọn. Béè ni ìbínú Olúwa ru sí àwọn ará Israeli. **2** Jošua rán àwọn ọkùnrin láti Jeriko lọ sí Ai, tí ó súnmö Beti-Afeni ní ìlà-oòrùn Beteli, ó sì sọ fún wọn pé, “È gòkè lọ kí e sì şe ayólèwò.” Béè ni àwọn arákùnrin náà lọ, wòn sì yó Ai wò. **3** Nígba tí wón padà sí ọdò Jošua, wón wí pé, “Kì í şe gbogbo àwọn ènìyàn ni ó ni láti gòkè lọ bá Ai já. Rán egbèrún méjì tàbí egbèrún méta ọkùnrin láti gbà á, kí ó má şe dá gbogbo àwọn ènìyàn ní agara, nítorí ìba ọkùnrin díè ní ó wà níbbè.” **4** Béè ní àwọn bí egbèrún méta ọkùnrin lọ; sùgbón àwọn ọkùnrin Ai lé wòn sá. **5** Àwọn ènìyàn Ai sì pa àwọn bí mérindínlógójì nínú wòn. Wón sì ní lépa àwọn ará Israeli láti ibodè ilú tití dé Şebarimu, wòn sì pa àwọn tí ní sòkalè. Àyà àwọn ènìyàn náà sì já, ọkàn wòn sì pamí. **6** Jošua sì fa aṣo rẹ ya, ó sì dojúbolè níwájú àpótí èrí Olúwa tití di àṣálé. Àwọn àgbà Israeli sì şe bákan náà, wòn ku eruku sí orí wòn. **7** Jošua sì wí pé, “Háà, Olúwa Olódùmarè, nítorí kín ni ìwọ şe mú àwọn ènìyàn yíí kojá Jordani, láti fi wòn lé àwọn ará Amori lówó, láti pa wòn run? Àwa ìbá mò kí a dúró ní òdikejì Jordani? **8** Olúwa, kín ni èmi yóò sọ nísinsin yíí tí Israeli sì ti sá níwájú ọtá a rẹ? **9** Àwọn Kenaani àti àwọn ènìyàn ilú tí ó kù náà yóò gbó èyí, wòn yóò sì yí wa ká, wòn yóò sì ké orúkọ wa kúrò ní ayé. Kí ni ìwọ ó ha şe fún orúkọ nílá à rẹ?” **10** Olúwa sì sọ fún Jošua pé, “Dìde! Kín ni ìwọ ní şe tí ó fi dojúbolè? **11** Israeli ti şè, wòn sì ti ba májèmú mi jé, èyí tí mo pàṣé fún wòn pé kí wòn pamó. Wòn ti mú nínú ohun ìyàsótò, wòn ti jí, wòn pa iró, wòn ti fi wòn sì

ara ohun ìní wọn. **12** Ìdí nì èyí tí àwọn ará Israeli kò fi lè dúró níwájú àwọn ọtá wọn; wòn yí èyìn wòn padà, wòn sì sálo níwájú ọtá a wòn nítorí pé àwọn gan an ti di eni ịparun. Èmi kì yóò wà pèlú u yín mó, bí kò şe pé èyin pa ohun ìyàsótò run kúrò ní àárín yín. **13** “Lọ, ya àwọn èniyàn náà sí mímó. Sọ fún wòn pé, ‘È ya ara yín sí mímó fún ọla, nítorí báyí ni Olúwa, Olórun Israeli wí, ohun ìyàsótò kan ní bẹ́ ní àárín yín, Israeli. Èyin kì yóò lè dúró níwájú àwọn ọtá a yín tití èyin yóò fi mú kúrò. **14** “Ní òwúrò, kí e mú ará yín wá síwájú ní èyà kòòkan. Èyà tí Olúwa bá mú yóò wá sí iwájú ní agbo ilé kòòkan, agbo ilé tí Olúwa bá mú yóò wá sí iwájú ní ìdílé kòòkan, ìdílé tí Olúwa bá sì mú yóò wá sí iwájú ní eni kòòkan. **15** Ènikéni tí a bá ká mó pèlú ohun ìyàsótò náà, a ó fi iná pa á run, pèlú gbogbo ohun tí ó ní. Ó ti ba májèmú Olúwa jé, ó sì ti şe nñkan ịtìjú ní Israeli!” **16** Ní kùtùkùtù òwúrò ojó kejì, Jošua mú Israeli wá síwájú ní èyà kòòkan, a sì mú èyà Juda. **17** Àwọn agbo ilé e Juda wá sí iwájú, ó sì mú agbo ilé Sera. Ó sì mú agbo ilé Sera wá síwájú ní ìdílé kòòkan, a sì mú ìdílé Sabdi. **18** Jošua sì mú ìdílé Simri wá síwájú ní ọkùnrin kòòkan, a sì mú Akani ọmọ Karmi, ọmọ Sabdi, ọmọ Sera ti èyà Juda. **19** Nígbà náà ní Jošua sọ fún Akani pé, “Ọmọ mi fi ògo fún Olúwa, Olórun Israeli, kí o sì fi ìyìn fún un. Sọ fún mi ohun tí ìwọ ti şe, má şe fi pamó fún mi.” **20** Akani sì dálùn pé, “Òtító ni! Mo ti şe sí Olúwa, Olórun Israeli. Nñkan tí mo şe nìyíí, **21** nígbà tí mo rí èwù Babeli kan tí ó dára nínú ìkógun, àti igba şékéli fàdákà àti odindi wúrà olósùnwón àádóta şékéli, mo şe ojukòkòrò wòn mo sì mú wòn. Mo fi wòn pamó ní abé àgó mi àti

fàdákà ní abé rẹ.” **22** Béè ni Joṣua ran àwọn ọjíṣé, wón sì sáré wọ inú àgójá náà, ó sì wà níbè, a sì fí pamó nínú àgójá ọ rẹ, àti fàdákà ní abé e rẹ. **23** Wón sì mú àwọn nñkan náà jáde láti inú àgójá rẹ, wón mú wọn wá fún Joṣua àti gbogbo àwọn ọmọ Israēli, wón sì fí wón lélè níwájú Olúwa. **24** Nígbà náà ni Joṣua pèlú gbogbo Israēli, mú Akani ọmọ Sera, fàdákà, èwù àti wúrà tí a dà, àwọn ọmọ rẹ ọkùnrin àti obìnrin, málúù rẹ, kétékété àti àgùntàn àgójá rẹ àti gbogbo ohun tí ó ni, wón sì kó wọn lọ sí ibi àfonífojì Akori. **25** Joṣua sì wí pé, “Èéše tí ìwọ mú wàhálà yíí wá sí orí wa? Olúwa yóò mú ịpónjú wá sí orí ìwọ náà lóní.” Nígbà náà ni gbogbo Israēli sọ ó ní òkúta pa, léyìn ịgbà tí wón sọ àwọn tókù ní òkúta pa tán, wón sì jó wọn níná. **26** Wón sì kó òkítì òkúta nílá lé Akani lórí tití di òní yíí. Nígbà náà ní Olúwa sì yí ịbínú gbígbóná rẹ padà. Nítorí náà ni a şe ní pe orúkọ ibè ní àfonífojì Akori láti ịgbà náà.

8 Nígbà náà ni Olúwa sọ fún Joṣua pé, “Má şe bérù, kí àyà kí ó má şe fò ó. Kó gbogbo àwọn ọmọ-ogun pèlú rẹ, kí e gòkè lọ gbógun ti Ai. Nítorí mo ti fí ọba Ai, àwọn èniyàn rẹ, ịlú u rẹ àti ilè e rẹ lé ọ lówó. **2** Ìwọ yóò sì şe sí Ai àti ọba rẹ gégé bí ìwọ ti şe sí Jeriko àti ọba rẹ, ohun ịkógun wọn àti ohun ọsìn wọn ni kí ẹyin mú fún ara yín. Rán èniyàn kí wón ba sí ẹyin ịlú náà.” **3** Béè ní Joṣua àti gbogbo àwọn ọmọ-ogun jáde lọ láti dojúkọ Ai. Ó sì yan egbáá mèèédógún àwọn ọkùnrin ogun rẹ ti ó yakin, ó sì rán wọn lọ ní òru. **4** Pèlú àwọn àṣe wònyí: “E fí etí sílè dáradára. E ba sí ẹyin ịlú náà. E má şe jínnà sí i púpò. Kí gbogbo yín wà ní ìmúrasílè. **5** Èmi àti gbogbo àwọn tí ó wà pèlú mi yóò súnmó ịlú náà, nígbà tí àwọn ọkùnrin náà

bá jáde sí wa, gégé bí wón ti şe ní ìṣáájú, àwa yóò sì sá kúrò níwájú u wón. **6** Wón yóò sì lépa wa tití àwa ó fi tàn wón jáde kúrò ní ìlú náà, nítorí tí wón yóò wí pé, wón ní sálọ kúrò ní ọdò wa gégé bí wón tí şe ní ìṣáájú. Nítorí náà bí a bá sá kúrò fún wón, **7** èyin yóò díde kúrò ní ibùba, e ó sì gba ìlú náà. Olúwa Ọlórun yín yóò sì fi lé e yín lówó. **8** Nígbà tí e bá ti gba ìlú náà, kí e sì ti iná bò ó. Kí e şe ohun tí Olúwa pàṣẹ. Mo ti fi àṣẹ fún un yín ná.” **9** Nígbà náà ni Joṣua rán wón lọ. Wón sì lọ sí ibùba, wón sì sun ní àárín Beteli àti Ai, ní ìwò-oòrùn Ai. Şùgbón Joṣua wá dúró pèlú àwọn èníyàn ní òru ojó náà. **10** Ní kùtùkùtù òwúrò ojó kejì Joṣua kó àwọn ọmọ-ogun rè, òun àti àwọn olórí Israéli, wón wóde ogun lọ sí Ai. **11** Gbogbo àwọn ọmọ-ogun tí ó wà pèlú u rè sì gòkè lọ, wón sì súnmó tòsí ìlú náà, wón sì dé iwájú u rè. Wón sì pàgó ní ìhà àríwá Ai. Àfonífojì sì wà ní agbede-méjì wón àti ìlú náà. **12** Joṣua sì ti fi bí ẹgbèrún márùn-ún ọmọ-ogun pamó sí àárín Beteli àti Ai, sí ìwò-oòrùn ìlú náà. **13** Wón sì yan àwọn ọmọ-ogun sí ipò wón, gbogbo àwọn tí ó wà ní ibùdó lọ sí àríwá ìlú náà àti àwọn tí ó sá pamó sí ìwò-oòrùn rè. Ní òru ojó náà Joṣua lọ sí àfonífojì. **14** Nígbà tí ọba Ai rí èyí, òun àti gbogbo ọkùnrin ìlú náà yára jáde ní òwúrò kùtùkùtù láti pàdé ogun Israéli ní pètélè aginjù. Şùgbón kò mò pé àwọn kan wà ní ibùba ní èyin ìlú náà. **15** Joṣua àti gbogbo àwọn Israéli sì şe bí eni tí a lé padà níwájú wón, wón sì sá gba ọnà aginjù. **16** A sì pe gbogbo àwọn ọkùnrin Ai jọ láti lépa wón, wón sì lépa Joṣua tití wón fi tàn wón jáde nínú ìlú náà. **17** Kò sì ku ọkùnrin kan ní Ai tàbí Beteli tí kò tèlé Israéli. Wón sì fi ilékùn ibodè ìlú náà sílè ní sisí, wón sì ní

lépa àwọn ará Israeli. **18** Nígbà náà ni Olúwa sọ fún Joṣua pé, “Na ọkọ tí ó wà lówó rẹ sí Ai, nítorí tí èmi yóò fi ìlú náà lé ọ ní ọwó.” Béè ni Joṣua sì na ọkọ ọwó rẹ sí Ai. **19** Bí ó ti şe èyí tán, àwọn ọkùnrin tí ó ba sì dìde kánkán kúrò ní ipò wọn, wón sáré síwájú. Wọn wọ ìlú náà, wón gbà á, wón sì yára ti iná bò ọ. **20** Àwọn ọkùnrin Ai bojú wo ẹyìn, wón rí èéfín ìlú náà ní gòkè lọ sí ọrun, ʂùgbón wọn kò rí, ààyè láti sá àsálà lọ sí ibíkan kan, nítorí tí àwọn ará Israeli tí wón tí ní sálọ sí aginjù ti yípadà sí àwọn tí ní lépa wọn. **21** Nígbà tí Joṣua àti gbogbo àwọn ará Israeli rí i pé àwọn tí ó bá ti gba ìlú náà, tí èéfín ìlú náà sì ní gòkè, wón yí padà wón sì kòlu àwọn ọkùnrin Ai. **22** Àwọn ọmọ-ogun tí ó ba náà sì yípadà sí wọn láti inú ìlú náà, béè ni wón wà ní agbede-méjì àwọn ará Israeli ní ìhà méjèèjì. Israeli sì pa wón, béè ni wọn kò sì jé kí ọkan kí ó yè tàbí kí ó sálọ nínú wọn. **23** ʂùgbón wón mú ọba Ai láààyè, wón sì mu un tọ Joṣua wá. **24** Nígbà tí Israeli parí pípa gbogbo àwọn ìlú Ai ní pápá àti ní aginjù ní ibi tí wón ti lépa wọn lọ, tí gbogbo wón sì ti ojú idà ʂubú, tí a fi pa gbogbo wọn tan, gbogbo àwọn Israeli sì padà sí Ai, wón sì fi ojú idà kòlù ú. **25** Egbáá méfà ọkùnrin àti obìnrin ni ó kú ní ọjó náà—gbogbo wọn jé àwọn ènìyàn Ai. **26** Nítorí tí Joṣua kò fa ọwó rẹ tí ó di ọkọ mú sí ẹyìn, tití ó fi pa gbogbo àwọn tí ní gbé ìlú Ai run. **27** ʂùgbón Israeli kó ẹran ọsìn àti ịkógun ti ìlú yí fún ara wọn, gégé bí Olúwa ti pàṣẹ fún Joṣua. **28** Joṣua sì jó Ai, ó sì sọ ọ di ààtàn, àní ahoro di òní yíí. **29** Ó sì gbé ọba Ai kó orí igi, ó sì fi kalè síbè tití di ìròlé. Bí oòrùn sì ti wò ni Joṣua pàṣẹ fún wọn láti sọ ọkú rẹ kalè kúrò ní orí igi, kí wọn sì wó ọ jù sí àtiwọ ẹnu

ibodè ìlú náà. Wón sì kó òkìtì òkúta nílá lé e ní orí, èyí tí ó wà tití di òní yíí. **30** Nígbà náà ni Jošua mọ pẹpẹ kan fún Olúwa Ọlórun Israéli, ní òkè Ebali, **31** gégé bí Mose ìránsé Olúwa ti pàṣẹ fún àwọn ọmọ Israéli. Ó sì kó ó gégé bí a ti kó nínú ìwé òfin Mose, pẹpẹ odindi òkúta, èyí tí ẹnìkan kò fi ohun èlò irin kàn rí. Wón sì rú ọrẹ ẹbọ sísun àti ọrẹ àlàáffà ní orí rè sí Olúwa. **32** Níbè, ní ojú àwọn ará Israéli, Jošua sì şe àdàkọ òfin Mose èyí tí ó ti kọ sí ara òkúta náà. **33** Gbogbo Israéli, àjèjì àti ọmọ ìlú, pèlú àwọn àgbàgbà, olórí àti onídàájó dúró ní ègbé méjèjì àpótí èrí Olúwa tí ó kojú sí àwọn àlùfáà tí ó rù ú, tí wón jé ọmọ Lefi. Ìdajì àwọn ènìyàn náà dúró ní òkè Gerisimu, àwọn ìdajì si dúró ni òkè Ebali, gégé bí Mose ìránsé Olúwa ti pàṣẹ rí, pé kí wọn súre fún àwọn ènìyàn Israéli. **34** Léyìn èyí, Jošua sì ka gbogbo ọrò inú òfin, ibùkún àti ègún, gégé bí a ti kó ó nínú ìwé òfin. **35** Kò sí ọrò kan nínú gbogbo èyí tí Mose pàṣẹ tí Jošua kò kà ní iwájú gbogbo àjọ Israéli, tití fi kan àwọn obìnrin àti àwọn ọmọ wọn, àti àwọn àjèjì tí ní gbé ní àárín wọn.

9 Nísinsin yíí, nígbà tí gbogbo ọba tó wà ní ìwò-oòrùn Jordani gbó nípa nìkan wònyí, àwọn náà tí ó wà ní orí òkè àti àwọn tí ó wà ní ẹsè òkè, àti gbogbo àwọn tí ó wà ní agbègbè òkun Ñlá tití ó fi dé Lebanoní (àwọn ọba Hiti, Amori, Kenaani, Peresi, Hifi àti Jebusi) **2** wón sì kó ara wọn jo láti bá Jošua àti Israéli jagun. **3** Sìgbón nígbà tí àwọn ènìyàn Gibeoni gbó ohun tí Jošua şe sí Jeriko àti Ai, **4** wón dá ọgbón ètàn. Wón lọ gégé bí aşojú tí kétékété wọn kún fún ẹrù tí a fi àwọn àpò tó ti gbó dì, àti àwọn awo ọtí wâimì tó ti gbó tí a tún rán. **5** Àwọn òkùnrin náà

sì wọ bàtà àti aşo tí ó ti gbó. Gbogbo oúnje tí wón pèsè fún ara wọn sì bu. **6** Wón sì tọ Joshua lọ ní ibùdó ní Gilgali, wón sì sọ fún òun àti àwọn ọkùnrin Israeli pé, “Ìlú òkèrè ní àwọn ti wá, e şe àdéhùn àlàáffìà pèlú wa.” **7** Àwọn ọkùnrin Israeli sọ fún àwọn ará Hifi pé, “Şùgbón bójá tòsí wa ni e ní gbé. Báwo ni a ó şe lè şe àdéhùn pèlú yín?” **8** “Iránṣé rẹ ní àwa í şe.” Wón sọ fún Joshua. Şùgbón Joshua bélérè, “Ta ni yín àti pé níbo ni èyin ti wá?” **9** Wón sì dákùn pé, “Ní ilè òkèrè ní àwọn iránṣé rẹ tí wá, nítorí orúkọ Olúwa Ọlórun rẹ. Nítorí tí àwa ti gbó òkìkí rẹ àti ohun gbogbo tí ó ti şe ní Ejibiti, **10** àti ohun gbogbo tí ó ti şe sí ọba àwọn Amori méjèje tí ní bẹ ní òkè Jordani, sí Sihoni ọba Heşboni, àti Ogu ọba Başani, tí wón jẹ ọba ní Aştarotu. **11** Àwọn àgbàgbà wa àti gbogbo àwọn tí ní gbé ìlú wa sọ fún wa pé, ‘E mú oúnje lówó fún ìrìnàjò yín, e lọ pàdé wọn, kí e sì sọ fún wọn pé, “Àwa ni iránṣé yín, e dá àdéhùn pèlú wa.” **12** Gbígbóná ní a mú oúnje wa wá, nígbà tí a dì í ní ilé ní ọjó tí à ní bò wá sódò yín. Şùgbón e wò ó bí ó şe gbé àti bí ó sì şe bu nísinsin yíí. **13** Àti ìgò wáinì wònyí, tí àwa rọ kún tuntun ni, şùgbón e wò ó bí wón ti sán. Aşo àti bàtà wa ni ó sì ti gbó nítorí ìrìnàjò ọnà jíjìn.” **14** Àwọn ọkùnrin Israeli sì yẹ oúnje wọn wò, wọn kò sì wádí ní ọwó Olúwa. **15** Nígbà náà ni Joshua şe àdéhùn àlàáffìà pèlú wọn láti dá wọn sí, àti àwọn olórí ijọ èniyàn fi ọwó sí àdéhùn náà nípa şíse ìbúra. **16** Ní èyin ọjó méta tí wón ti şe àdéhùn pèlú àwọn ará Gibeoni, àwọn ọmọ Israeli gbó pé aládùúgbò wọn ni wón, tí ní gbé ní tòsí wọn. **17** Béè ní àwọn ọmọ Israeli jáde, wón sì dé ìlú wọn ní ọjó keta: Gibeoni, Kefira, Beeroti àti

Kiriati-Jearimu. **18** Şùgbón àwọn ọmọ Israeli kò si kòlù wón, nítorí pé àwọn àgbàgbà ijọ ènìyàn ti búra fún wọn ní orúkọ Olúwa Ọlórun Israeli. Gbogbo ènìyàn sì kùn sí àwọn àgbàgbà náà, **19** şùgbón gbogbo àwọn olórí dálùn pé, “Àwa ti búra fún wọn ní orúkọ Olúwa Ọlórun Israeli, a kò sì lè fowó kàn wón nísinsin yí. **20** Èyí ní àwa yóò şe sí wón, àwa yóò dá wón sí, kí ibínú kí ó má ba à wá sórí wa, nítorí ibúra tí a búra fún wón.” **21** Wón tèsíwájú, “E dá wón sí, şùgbón e jé kí wọn jé gégigégi àti apónmi fún gbogbo ilú.” Àwọn àgbàgbà náà sì mú ilérí wọn şe fún wón. **22** Nígbà náà ni Joṣua pe àwọn ọmọ Gibeoni jo pé, “Èéše tí èyin fi tàn wá wí pe, ‘Àwa gbé ní ibi tí ó jínnà sí yín,’ nígbà tí ó jé pé tòsí wa ní èyin ní gbé? **23** Nísinsin yí, èyin di ẹni ègún, èyin kò sì ní kúrò ní gégigégi àti apónmi fún ilé Ọlórun mi.” **24** Wón sì dá Joṣua lóhùn pé, “Nítorí tí a sọ fún àwọn ìránsé rẹ dájúsháká bí Olúwa Ọlórun rẹ ti pàṣé fún Mose ìránsé rẹ, láti fún yín ní gbogbo ilè náà, kí ó sì pa gbogbo olùgbé ilè náà run kúrò ní iwájú yín. Nítorí náà, àwa bérù èmí wa nítorí yín, èyí sì ni idí tí a fi şe béké. **25** Nísinsin yí, àwa wà ní ọwó yín. Ohunkóhun tí ẹ bá rò pé ó yé ó si tó lójú yín ní kí e fi wá şe.” **26** Béké ní Joṣua sì gbà wón là kúrò ní ọwó àwọn ọmọ Israeli. Wón kò sì pa wón. **27** Ní ojó náà ni ó sọ àwọn Gibeoni di aşégi àti apónmi fún àwọn ará ilú àti fún pẹpẹ Olúwa ní ibi tí Olúwa yóò yàn. Báiyi ni wón wà tití di òní yí.

10 Ní báiyi tí Adoni-Sedeki ọba Jerusalemu gbó pé Joṣua ti gba Ai, tí ó sì ti pa wón pátápátá; tí ó sì şe sí Ai àti ọba rẹ gégé bí ó ti şe sí Jeriko àti ọba rẹ, àti bí àwọn ènìyàn Gibeoni ti şe àdélùn àlááfíà pèlú Israeli, tí wón sì ní gbé

nítòsí wọn. **2** Ibèrù sì mú òun àti àwọn ènìyàn rẹ́ torí pé Gibeoni jé ılú tí ó şe pàtakì, bí ọkan nínú àwọn ılú ọba; ó tóbi ju Ai lọ, gbogbo ọkùnrin rẹ́ ní ó jé jagunjagun. **3** Nítorí náà Adoni-Sedeki ọba Jerusalemu bẹ́ Hohamu ọba Hebroní, Piramu ọba Jarmatu, Jafia ọba Lakişì àti Debiri ọba Egloni. Wí pe, **4** “E gòkè wá, kí e sì ràn mi lówó láti kòlù Gibeoni, nítorí tí ó ti wà ní irépò pèlú Joṣua àti àwọn ará Israeli.” **5** Àwọn ọba Amori máràràrún, ọba Jerusalemu, Hebroní, Jarmatu, Lakişì àti Egloni, kó ara wọn jọ, wòn sì gòkè, àwọn àti gbogbo ogun wọn, wòn sì dojúkọ Gibeoni, wòn sì kòlù ú. **6** Àwọn ará Gibeoni sì ránsé sí Joṣua ní ibùdó ní Gilgali pé, “E má şe fi iránsé yín sílè. E gòkè tò wà wá ní kánkán kí e sì gbà wá là. E ràn wá lówó, nítorí gbogbo àwọn ọba Amori tí ní gbé ní orílè-èdè òkè dojú ìjà kọ wá.” **7** Béè ni Joṣua gòkè lọ láti Gilgali pèlú gbogbo ogun rẹ́, àti akoní nínú àwọn ọmọ-ogun rẹ́. **8** Olúwa sì sọ fún Joṣua pé, “Má şe bérù wọn, Mo ti fi wòn lé ọ lówó. Kò sí ẹnikéni nínú wòn ti yóò lè dojúkọ ó.” **9** Léyìn ìgbà tí wòn ti wóde ogun ní gbogbo òru náà láti Gilgali, Joṣua sì yó sí wòn lójiji. **10** Olúwa mú kí wòn dààmú níwájú àwọn Israeli, wòn sì pa wòn ní ipakúpa ní Gibeoni. Israeli sì lépa wòn ní ọnà tí ó lọ sí Beti-Horoni, ó sì pa wòn dé Aseka, àti Makkeda. **11** Bí wòn sì tí ní sá ní iwájú Israeli ní gèrégèré ní ọnà láti Beti-Horoni tití dé Aseka, Olúwa rọ yìnyín nílá sí wòn láti ọrun wá, àwọn tí ó ti ipa yìnyín kú sì pò ju àwọn tí àwọn ará Israeli fi idà pa lọ. **12** Ní ojó tí Olúwa fi àwọn ọmọ Amori lé Israeli lówó, Joṣua sọ fún Olúwa níwájú àwọn ará Israeli, “Ìwọ oòrùn, dúró jéé ní orí Gibeoni, Ìwọ ọsùpá, dúró jéé lórí àfonífojì

Aijaloni.” **13** Béè ni oòrùn náà sì dúró jéé, òṣùpá náà sì dúró, tití tí ìlú náà fi gbèsan lára àwọn ọtá rẹ, gégé bí a ti kó nínú ìwé Jaṣari. Oòrùn sì dúró ní agbede-méjì ọrun, kò sì wò ní ìwòn odindi ọjó kan. **14** Kò sí ọjó tí o dàbí rẹ ʂáájú tábí ní ẹyìn rẹ, ọjó tí Olúwa gbó ohùn ènìyàn. Dájúdájú Olúwa jà fún Israeli! **15** Nígbà náà ni Joṣua àti gbogbo Israeli padà sí ibùdó ní Gilgali. **16** Ní báyí àwọn ọba Amori márùn-ún ti sálọ, wón sì fi ara pamó nínú ihò àpáta kan ní Makkeda, **17** nígbà tí wón sọ fún Joṣua pé, a ti rí àwọn ọba márààrún, ti ó fi ara pamó nínú ihò àpáta ní Makkeda, **18** ó sì wí pé, “Ẹ yí òkúta ńlá dí ẹnu ihò àpáta náà, kí ẹ sì yan àwọn ọkùnrin sí ibè láti şó ọ. **19** Șùgbón, ẹ má ʂe dúró! Ẹ lépa àwọn ọtá yín, ẹ kòlù wón láti ẹyìn, kí ẹ má ʂe jé kí wọn kí ó dé ìlú wọn, nítorí tí Olúwa Olórun yín tí fi wón lé yín lówó.” **20** Béè ní Joṣua àti àwọn ọmọ Israeli pa wón ní ìpakúpa wón sì pa gbogbo ọmọ-ogun àwọn ọba márààrún run, àyàfi àwọn díè tí wón tiraka láti dé ìlú olódi wọn. **21** Gbogbo àwọn ọmọ-ogun sì padà sí ọdò Joṣua ní ibùdó ogun ní Makkeda ní àlàáfià, kò sì àwọn tí ó dábàá láti tún kòlu Israeli. **22** Joṣua sì wí pe, “Ẹ sí ẹnu ihò náà, kí ẹ sì mú àwọn ọba márààrún jáde wá fún mi.” **23** Béè ni wón sì mú àwọn ọba márààrún náà kúrò nínú ihò àpáta, àwọn ọba Jerusalemu, Hebron, Jarmatu, Lakiṣi àti Egloni. **24** Nígbà tí wón mú àwọn ọba náà tọ Joṣua wá, ó pe gbogbo àwọn ọkùnrin Israeli, ó sì sọ fún àwọn olórí ọmọ-ogun tí ó wà pèlú rẹ pé, “Ẹ súnmó bí, kí ẹ sì fi ẹsè yín lé ọrùn àwọn ọba wònyí.” Béè ni wón wá sí iwájú, wón sì gbé ẹsè lé ọrùn wọn. **25** Joṣua sì sọ fún wọn pé, “Ẹ má ʂe bérù, ẹ má sì ʂe foyà. Ẹ ʂe gírí, kí ẹ sì mú àyà

le. Báyíí ni Olúwa yóò şe sí gbogbo àwọn ọtá yín, tí èyin yóò bá jà.” **26** Nígbà náà ni Joṣua kólù wón, ó sì pa àwọn ọba mágàràrún náà, ó sì so wón rò ní orí igi ọtòòtò mágùnún, wón sì fi wón sí orí igi tití di ìròlé. **27** Nígbà tí oòrùn wò, Joṣua pàṣé, wón sì sò wón kalè kúrò ní orí igi, wón sì gbé wọn jù sí inú ihò àpáta ní ibi tí wón sá pamó sí. Wón sì fi ọkúta nílá dí enu ihò náà, tí ó sì wà níbè di òní yíí. **28** Ní ojó náà Joṣua gba Makkeda. Ó sì fi ojú idà kólu ìlú náà àti ọba rè, ó sì run gbogbo wọn pátápátá, kò fi ẹnìkan sílè. Ó sì şe sí ọba Makkeda gégé bí o ti şe sí ọba Jeriko. **29** Nígbà náà ní Joṣua àti gbogbo Israéli tí ó wà pèlú rè kojá láti Makkeda lọ sí Libina wón sì kólù ú. **30** Olúwa sì fi ìlú náà àti ọba rè lé Israéli lówó. Ìlú náà àti gbogbo àwọn ènìyàn ibè ni Joṣua fi idà pa. Kò fi ẹnìkan sílè ní ibè: Ó sì şe sí ọba rè gégé bí ó ti şe sí ọba Jeriko. **31** Nígbà náà ni Joṣua àti gbogbo ará Israéli, tí ó wà pèlú rè kojá láti Libina lọ sí Lakiş; ó sì dó tì í, ó sì kólù ú. **32** Olúwa sì fi Lakiş lé Israéli lówó, Joṣua sì gbà á ní ojó kejì. Ìlú náà àti gbogbo ènìyàn ibè ní ó fi idà pa gégé bí ó ti şe sí Libina. **33** Ní àkókò yíí, Horamu ọba Geseri gòkè láti ran Lakiş lówó, şùgbón Joṣua ségun rè àti àwọn ọmögungun rè tití ti kò fi ku ẹnìkan sílè. **34** Nígbà náà ni Joṣua àti gbogbo Israéli tí ó wà pèlú rè kojá láti Lakiş lọ sí Egloni; wón sì dó tì í, wón sì kólù ú. **35** Wón gbà á ní ojó náà, wón sì fi ojú idà kólù ú, wón sì run gbogbo ènìyàn ibè pátápátá, gégé bí wón ti şe sí Lakiş. **36** Nígbà náà ni Joṣua àti gbogbo Israéli sí láti Egloni lọ sí Hebroní, wón sì kólù ú. **37** Wón gba ìlú náà, wón sì ti idà bò ó, pèlú ọba rè, gbogbo iletò wọn àti gbogbo ènìyàn ibè. Wọn kò

dá ẹnìkan sí. Gégé bí ti Egloni, wón run un pátápátá àti gbogbo ènìyàn inú rẹ. **38** Nígbà náà ni Joṣua àti gbogbo Israeli tí ó wà pèlú rẹ yí padà, wón sì kòlu Debiri. **39** Wón gba ìlú náà, ọba rẹ àti gbogbo ìlú wọn, wón sì fi idà pa wón. Gbogbo ènìyàn inú rẹ ni wón parun pátápátá. Wón kò sì dá ẹnìkankan sí. Wón şe sí Debiri àti ọba rẹ gégé bí wón ti şe sí Libina àti ọba rẹ àti sí Hebron. **40** Béè ni Joṣua şégun gbogbo agbègbè náà, ìlú òkè, gúúsù, ìlú ẹsè òkè ti iħà iwò-oòrùn àti gèrégré òkè pèlú gbogbo ọba, wón kò dá ẹnìkankan sí. Ó pa gbogbo ohun alààyè run pátápátá, gégé bí Olúwa Olórun Israeli, ti pàṣe. **41** Joṣua sì şégun wón láti Kadeşi-Barnea sí Gasa àti láti gbogbo agbègbè Goṣeni ló sí Gibeoni. **42** Gbogbo àwọn ọba wònyí àti ilè wón ní Joṣua şégun ní iwóde ogun ẹèkan, nítorí tí Olúwa, Olórun Israeli, já fún Israeli. **43** Nígbà náà ni Joṣua padà sí ibùdó ní Gilgali pèlú gbogbo Israeli.

11 Nígbà tí Jabini ọba Hasori gbó nìkan wònyí, ó ránṣé sí Jobabu ọba Madoni, sí ọba Şimroni àti Akşafu, **2** àti sí àwọn ọba iħà àrígáwá tí wón wà ní orí òkè ní aginjù, gúúsù ti Kinnereti, ní ẹsè òkè iwò-oòrùn àti ní Nafoti Dori ní iwò-oòrùn; **3** sí àwọn ará Kenaani ní ilà-oòrùn àti iwò-oòrùn; sí àwọn Amori, Hiti, Peresi àti Jebusi ní orí òkè; àti sí àwọn Hifi ní isàlè Hermoni ní agbègbè Mispa. **4** Wón sì jáde pèlú gbogbo ogun wón àti ọpòlopò ẹsin àti kéké ogun nílá, wón sì pò, gégé bí iyanrin etí òkun. **5** Gbogbo àwọn ọba yíí pa ọmọ-ogun wón pò, wón sì pa ibùdó sí ibi omi Meromu láti bá Israeli já. **6** Olúwa sì sọ fún Joṣua pé, “Má şe bérù wón, nítorí ní àkókò yíí ní ọla, gbogbo wón ni èmi yóò fi lé Israeli lówó ní pípa. Íwø yóò já iṣan ẹyìn

esin wọn, ìwọ yóò sì sun kèké ogun wọn.” **7** Béè ni Joṣua àti gbogbo àwọn ọmọ-ogun rẹ yọ sí wọn ní òjijì ní ibi omi Meromu, wón sì kòlù wón, **8** Olúwa sì fi wón lé Israéli lówó. Wón şégún wọn, wón sì lépa wọn ní gbogbo ọnà tití dé Sidoni nílá, sí Misrefoti-Maimu, àti sí àfonífojì Mispa ní ìlà-oòrùn, tití tí kò fi ku ẹníkankan sílè. **9** Joṣua sì şe sí wọn gégé bí Olúwa ti pàṣe: Ó sì já iṣan èyìn ẹsè esin wọn ó sì sun kèké ogun wọn. **10** Ní àkókò náà Joṣua sì padà séyìn, ó sì şégún Hasori, ó sì fi idà pa ọba rẹ. (Hasori tí jé olú fún gbogbo àwọn ìlú wònyí kó tó di àkókò yí.) **11** Wón sì fi idà pa gbogbo àwọn ènìyàn tí ó wà ní ibè. Wón sì pa wón run pátápátá, wọn kò sì fi ohun alààyè kan sílè; ó sì fi iná sun Hasori fúnra rẹ. **12** Joṣua sì kó gbogbo àwọn ìlú ọba àti ọba wọn, ó sì fi idà pa wón. Ó sì run gbogbo wọn, gégé bí Mose ìránsé Olúwa ti pàṣe. **13** Sílè Israéli kò sun ọkankan nínú àwọn ìlú tó wà lórí òkè kéékèké, àyàfi Hasori níkan tí Joṣua sun. **14** Àwọn ará Israéli sì kó gbogbo ikógun àti ohun ọsìn ti ìlú náà fún ara wọn. Wón sì fi idà pa gbogbo ènìyàn tití wón fi run wón pátápátá, kò sí ẹni tí ó wà láàyè. **15** Bí Olúwa ti pàṣe fún Mose ìránsé rẹ, bẹè ní Mose pàṣe fún Joṣua, Joṣua sì şe bẹè. Kò fi ọkankan sílè láìṣe nínú gbogbo ohun tí Olúwa pàṣe fún Mose. **16** Béè ni Joṣua gba gbogbo ilè náà: ilè òkè, gbogbo gúúsù, gbogbo agbègbè Goṣeni, ẹsè òkè ti ìwò-oòrùn, aginjù àti àwọn òkè àti pètélè Israéli, **17** láti òkè Halaki tití dé òkè Seiri, sí Baali-Gadi ní àfonífojì Lebanoní ní ìsàlè òkè Hermoni. Ó sì mú gbogbo ọba wọn, ó sì kòlù wón, ó sì pa wón. **18** Joṣua sì bá gbogbo àwọn ọba wònyí jagun ní ojó pípẹ. **19** Kò sí ìlú kan tí ó bá àwọn

ará Israeli şe àdéhùn àlàáffà, àyàfi àwọn ará Hifi tí wón
ní gbé ní Gibeoni, gbogbo wọn ló bá a jagun. **20** Nítorí
Olúwa fúnra rè ní ó sé ọkàn wọn le, kí wọn kí ó lè bá
Israeli jagun, kí òun lè pa wón run pátápátá, kí wọn má sì
şe rí ojúrere, sùgbón kí ó lè pa wón, gégé bí Olúwa ti pàṣẹ
fún Mose. **21** Ní àkókò náà ni Josua lọ tí ó sì run àwọn ará
Anaki kúrò ní ilè òkè, láti Hebron, Debiri, àti ní Anabu,
àti gbogbo ilè Juda, àti kúrò ní gbogbo ilè òkè Israeli.
Josua sì run gbogbo wọn pátápátá àti ịlú wọn. **22** Kò sí
ará Anaki kankan tí ó şékù ní ilè Israeli: bí kò şe ní Gasa,
Gati àti Aşdodu. **23** Béè ní Josua sì gba gbogbo ilè náà,
gégé bí Olúwa ti pàṣẹ fún Mose, ó sì fi fún Israeli ní ilè ịní
gégé bí ịpín wọn nípa èyà wọn. Ilè náà sì sinmi ogun.

12 Ịwonyí ní àwọn ọba ilè náà tí àwọn ará Israeli şegun,
tí wón sì gba ilè wọn ní ịlà-oòrùn Jordani, láti odò Arnoni
dé òkè Hermoni, pèlú gbogbo ịhà ịlà-oòrùn aginjù: **2**
Sihoni ọba àwọn Amori, tí ó je ọba ní Heşboni. Ó şe àkoso
láti Aroeri tí ní bẹ ní etí odò Arnoni, láti ịlú tó wà ní àárín
àfonífoji náà dé odò Jabbok, èyí tí ó jé ààlà àwọn ọmọ
Ammoni. Pèlú ịdajì àwọn ará Gileadi. **3** Ó sì şe àkoso ní
orí ịlà-oòrùn aginjù láti Ọkun Kinnereti sí ịhà Ọkun ti
aginjù (ti o túmọ sí Ọkun Iyọ), sí Beti-Jeşimoti, àti láti
gúúsù lọ dé ịsàlè ẹsè òkè Pisga. **4** Àti agbègbè Ogu ọba
Başani, ọkan nínú àwọn tí ó kù nínú àwọn ará Refaimu,
enì tí ó je ọba ní Aştarotu àti Edrei. **5** Ó şe àkoso ní orí
òkè Hermoni, Saleka, Başani tití dé ààlà àwọn ènìyàn
Gesuri àti Maakati, àti ịdajì Gileadi dé ààlà Sihoni ọba
Heşboni. **6** Mose ịránṣé Olúwa àti àwọn ọmọ Israeli sì
borí wọn. Mose ịránṣé Olúwa sì fi ilè wọn fún àwọn èyà

Reubení, àwọn ẹyà Gadi àti ìdajì ẹyà Manase kí ó jé ohun ìní wọn. 7 Ìwònyí ní àwọn ọba ilè náà tí Joṣua àti àwọn ọmọ Israeli şégún ní ìhà ìwò-oòrùn Jordani, láti Baali-Gadi ní àfonífojì Lebanoní sí òkè Halaki, ẹyí tí o lọ sí ọnà Seiri (Joṣua sì fi ilè wọn fún àwọn ẹyà Israeli ní ilè ìní gégé bí ìpín ẹyà wọn: 8 ilè òkè, ní ẹsè òkè ní ìhà ìwò-oòrùn òkè aginjù, ní gérégéré òkè, ní aginjù àti ní gúúsù ilè àwọn ará: Hiti, Amori, Kenaani, Peresi, Hifi àti àwọn ará Jebusi). 9 Ọba Jeriko, ọkan ọba Ai (tí ó wà nítòsí Beteli), ọkan 10 ọba Jerusalemu, ọkan ọba Hebroní, ọkan 11 ọba Jarmatu, ọkan ọba Lakişí, ọkan 12 ọba Egloni, ọkan ọba Geseri, ọkan 13 ọba Debiri, ọkan ọba Gederi, ọkan 14 ọba Horma, ọkan ọba Aradi, ọkan 15 ọba Libina, ọkan ọba Adullamu, ọkan 16 ọba Makkeda, ọkan ọba Beteli, ọkan 17 ọba Tapua, ọkan ọba Heferi, ọkan 18 ọba Afeki, ọkan ọba Laşaroni, ọkan 19 ọba Madoni, ọkan ọba Hasori, ọkan 20 ọba Şimroni-Meroni, ọkan ọba Akşafu, ọkan 21 ọba Taanaki, ọkan ọba Megido, ọkan 22 ọba Kedeşi, ọkan ọba Jokneamu ni Karmeli, ọkan 23 ọba Dori (ní Nafoti Dori), ọkan ọba Goyimu ní Gilgali, ọkan 24 ọba Tirsa, ọkan. Gbogbo àwọn ọba náà jé mókànlélóbòn.

13 Nígbà tí Joṣua sì darúgbó tí ojó orí rè sì pò jojo, Olúwa sọ fún un pé, “Ìwọ ti darúgbó púpò, békè ni ilè sì kù lópòlópò fún yín láti gbà. 2 “Èyí ni ilè tí ó kù: “gbogbo àwọn agbègbè àwọn Filistini, àti ti ara Geṣuri: 3 láti odò Sihori ní llà-oòrùn Ejibiti sí agbègbè Ekroni ìhà àrítá, gbogbo rè ni a kà kún Kenaani (agbègbè ijòyè Filistini márùn-ún ní Gasa, Aṣdodu, Aṣkeloni, Gitti àti Ekroni; ti àwọn ará Affimu); 4 láti gúúsù; gbogbo ilè àwọn ará

Kenaani, láti Arah ti àwọn ará Sidoni tití ó fi dé Afeki, agbègbè àwọn ará Amori, **5** àti ilè àwọn ará Gebali; àti gbogbo àwọn Lebanoni dé ìlà-oòrùn, láti Baali-Gadi ní ìsàlè òkè Hermoni dé Lebo-Hamati. **6** “Ní ti gbogbo àwọn olùgbé agbègbè òkè, láti Lebanoni sí Misrefoti-Maimu, àní, gbogbo àwọn ará Sidoni, èmi fúnra mi ní yóò lé wọn jáde ní iwájú àwọn ará Israéli. Kí o ri dájú pé o pín ilè yí fún Israéli ní ilè ìní, gégé bí mo şe fi àṣe fún ọ, **7** pín ilè yíí ní ilè ìní fún àwọn èyà mésàn-án àti ìdajì èyà Manase.” **8** Àwọn ìdajì èyà Manase tí ó kù, àti àwọn Reubení àti àwọn Gadi ti gba ilè ìní, tí Mose ti fún wọn ní ìhà ìlà-oòrùn Jordani bí Mose ìránsé Olúwa ti fi fún wọn. **9** Ó sì lọ tití láti Aroeri tí ní bẹ́ létí àfonífojì Arnoni, àti láti ìlú náà tí ní bẹ́ ní àárín àfonífojì náà, àti pèlú gbogbo pètélè Medeba tití dé Diboni. **10** Gbogbo ìlú Sihoni ọba àwọn Amori, tí ó şe àkoso ní Heşboni, tití dé ààlà àwọn ará Ammoni. **11** Àti Gileadi, ní agbègbè àwọn èniyàn Geşuri àti Maakati, gbogbo òkè Hermoni àti gbogbo Başani tití dé Saleka, **12** iyen, gbogbo ilè ọba Ogu ní Başani, tí ó jẹ ọba ní Aştarotu àti Edrei, ení tí ó kù nínú àwọn Refaimu ìyókù. Mose ti ségun wọn, ó sì ti gba ilè wọn. **13** Şìgbón àwọn ará Israéli kò lé àwọn ará Geşuri àti Maakati jáde, béké ni wòn ní gbé ní àárín àwọn ará Israéli tití di òní yíí. **14** Şìgbón àwọn èyà Lefi ni kò fi ogún kankan fún, níwòn ıgbà tí ó ti jé pé ọre àfinásun sí Olúwa Ọlórun Israéli ni ogún tiwọn, gégé bí o ti şèlérí fún wọn. **15** Èyí ni Mose fi fún èyà Reubení ni agbo ilé sí agbo ilé, **16** láti agbègbè Aroeri ní etí Arnoni Jójì àti láti ìlú tí ní bẹ́ láàrín Jójì, àti gbogbo pètélè ní ïkójá Medeba **17** sí Heşboni àti gbogbo ìlú rẹ́ ní pètélè,

pèlú Diboni, Bamoti Baali, Beti-Baali-Mioni, **18** Jahisa, Kedemoti, Mefaati, **19** Kiriataimu, Sibma, Sereti Şahari lórí òkè ní àfonífojì. **20** Beti-Peori, gèrégèré Pisga, àti Beti-Jeşimoti **21** gbogbo ılú tí ó wà ní pètélè àti gbogbo agbègbè Sihoni ọba Amori, tí ó şe àkoso Heşboni. Mose sì ti şégun rè àti àwọn ọmọ ijòyè Midiani, Efi, Rekemu, Suri, Huri àti Reba, àwọn ọmọ ọba pawópò pèlú Sihoni tí ó gbé ilè náà. **22** Ní àfikún àwọn tí a pa ní ogun, àwọn ọmọ Israéli fi idà pa Balaamu ọmọ Beori alásotélè. **23** Ààlà àwọn ọmọ Reubení ni etí odò Jordani. Àwọn ılú wònnyí àti abúlé rè ni ilè iní àwọn ọmọ Reubení ní agbo ilé ní agbo ilé. **24** Èyí ni ohun tí Mose ti fi fún èyà Gadi, ní agbo ilé ní agbo ilé. **25** Agbègbè ılú Jaseri, gbogbo ılú Gileadi àti ıdajì orílè-èdè àwọn ọmọ ará Ammoni tití dé Aroeri, ní èbá Rabba; **26** àti láti Heşboni lọ sí Ramati-Mispa àti Betonimu, àti láti Mahanaimu sí agbègbè ılú Debiri, **27** àti ní àfonífojì Beti-Haramu, Beti-Nimra, Sukkoti àti Safoni pèlú iyókù agbègbè ilè Sihoni ọba Heşboni (ní iħà ılà-oṛùn Jordani, agbègbè rè tití dé ḥopin Okun Kinnereti). **28** Àwọn ılú wònnyí àti abúlé rè jé ogún àwọn ọmọ Gadi, ní agbo ilé ní agbo ilé. **29** Èyí ni ohun tí Mose ti fi fún ıdajì èyà Manase, èyí ni pé, fún ıdajì ıdflé irú-ọmọ Manase, ní agbo ilé ní agbo ilé. **30** Ilè náà fè dé Mahanaimu àti gbogbo Başani, gbogbo agbègbè ilè Ogu ọba Başani, èyí tí í şe ibùgbé Jairi ní Başani, ọgóta ılú, **31** ıdajì Gileadi, àti Aştarotu àti Edrei (àwọn ılú ọba Ogu ní Başani). Èyí ni fún irú àwọn ọmọ Makiri ọmọ Manase fún ààbò àwọn ọmọ Makiri, ní agbo ilé ní agbo ilé. **32** Èyí ni ogún tí Mose fi fún wọn nígbà tí ó wà ní pètélè Moabu ní iħà kejì Jordani

ní ìlà-oòrùn Jeriko. **33** Şùgbón fún èyà Lefi, Mose kò fi ogún fún un; Olúwa, Ọlórun Israéli, ní ogún wọn, gégé bí ó ti şe ilarí fún wọn.

14 Ìwonyí ni ilè tí àwọn ọmọ Israéli gbà gégé bí ogún ní ilè Kenaani, tí Eleasari àlùfáà, Jošua ọmọ Nuni àti olórí èyà àwọn agbo ilé Israéli pín fún wọn. **2** Ibò ni a fi pín ìní wọn fún àwọn èyà mésàn-án ààbò gégé bí Olúwa ti pàṣẹ láti ọwó Mose. **3** Mose ti fún àwọn èyà méjì àti ààbò ní ogún wọn ní ìlà-oòrùn Jordani, şùgbón àwọn ọmọ Lefi ni kò fi ìní fún ní àárín àwọn tí ó kù. **4** Àwọn ọmọ Josefu sì di èyà méjì, Manase àti Efraimu. Àwọn ọmọ Lefi kò gba ìpín ní ilè náà bí kò şe àwọn irlú tí wọn yóò máa gbé, pèlú pápá oko tútù fún ọwó eran àti agbo eran wọn. **5** Béè ni àwọn ará Israéli pín ilè náà, gégé bí Olúwa ti pàṣẹ fún Mose. **6** Àwọn ọkùnrin Juda wá sí ọdò Jošua ní Gilgali. Kalebu ọmọ Jefunne ti Kenissiti wí fún un pé, “Ìwọ rántí ohun tí Olúwa sọ fún Mose ènìyàn Ọlórun ní Kadeşí-Barnea nípa ìwọ àti èmi. **7** Mo jé ọmọ ogójì ọdún nígbà tí Mose ìránsé Olúwa rán mi láti Kadeşí-Barnea lọ rin ilè náà wò. Mo sì mú ìròyìn wá fún un gégé bí o ti dá mi lójú, **8** şùgbón àwọn arákùnrin mi tí wón bá mi lọ mú àyà àwọn ènìyàn já. Şùgbón ní tèmi, èmi fi gbogbo ọkàn tèlé Olúwa Ọlórun mi. **9** Ní ọjó náà, Mose búra fún mi pé, ‘Ilè tí esè rẹ ti rìn ni yóò jé ìní rẹ àti ti àwọn ọmọ rẹ láéláé, nítorí pé ìwọ fi tòkàntòkàn wà pèlú Olúwa Ọlórun mi.’ **10** “Njé nísinsin yíí, kíyèsí i Olúwa dá mi sí gégé bí ó ti wí, láti ọdún márùndínláàdóta yíí wá, láti ìgbà tí Olúwa ti sọ ọrò yíí fún Mose, nígbà tí Israéli ní rìn kiri nínú aginjù, sì kíyèsí i nísinsin yíí, èmi nìyíí lóníí, ọmọ

àrùndínláàdórùn-ún ọdún. **11** Síbè èmi ní agbára lóní, bí ìgbà tí Mose rán mi jáde. Èmi sì ní agbára láti jáde fún ogun nísinsin yíl gégé bí mo ti wà ní ìgbà náà. **12** Nísinsin yíl fi ịlú orí òkè fún mi èyí tí Olúwa şe ịlérí fún mi ní ojó náà. Ịwọ gbó ní ìgbà náà pé àwọn ọmọ Anaki ti wà ní ibè, àti àwọn ịlú wọn tóbi, pé ó sì şe olódi, şùgbón bí Olúwa ba fé, èmi yóò lé wọn jáde, gégé bí ó ti so.” **13** Béè ni Jošua súre fun Kalebu ọmọ Jefunne ó si fun un ní Hebroní ni ilè ìní. **14** Béè ni Hebroní jé ti Kalebu ọmọ Jefunne ará Kenissiti láti ìgbà náà, nítorí tí ó tèlé Olúwa Ọlórun Israeli tókàntókàn. **15** (Hebroní a sì máa jé Kiriati-Arba ní èyìn Arba, èyí tí ó jé ènìyàn nílá nínú àwọn ọmọ Anaki.) Nígbà náà ni ilè náà simmi ogun.

15 Ịpín fún èyà Juda, ní agbo ilé agbo ilé, tití dé agbègbè Edomu, tití dé aginjù Sini ní òpin ìhà gúúsù. **2** Ààlà wọn ní ìhà gúúsù bérè láti etí òpin ìhà gúúsù Ọkun Iyò, **3** ó sì gba gúúsù Akrabbimu ọ, tití dé Sini àti sí iwájú ìhà gúúsù Kadeşí-Barnea. Nígbà náà ó sì tún kojá Hesroni ọ sí Adari, ó sì tún yípo yíká ọ sí Karka. **4** Ó tún kojá ọ sí Asmoni, ó sì papò mó Wadi ti Ejibiti, ó parí sí Ọkun. Èyí ni ààlà wọn ní ìhà gúúsù. **5** Ààlà wọn ní ìhà ịlè-oòrùn ní Ọkun Iyò tití dé ẹnu Jordani. Ààlà àrígá bérè láti etí Ọkun ní ẹnu Jordani, **6** ààlà náà sì tún dé Beti-Hogla, ó sì ọ sí ìhà àrígá Beti-Araba. Ààlà náà sì tún dé ibi Ọkúta Bohani ti ọmọ Reuben. **7** Ààlà náà gòkè ọ tití dé Debiri láti àfonífojì Akori, ó sì yípadà sí àrígá Gilgali, èyí tí ní bẹ ní iwájú òkè Adummimu, tí ní bẹ ní ìhà gúúsù odò náà. Ó sì tèsíwájú sí apá omi En-Şemeşi, ó sì jáde sí En-Rogeli. **8** Ààlà náà sì tún gòkè ọ sí àfonífojì Beni-Hinnomu ní ìhà

gèrégré gúúsù ti Jebusi (tí í şe Jerusalemu). Ó sì gòkè lọ sí orí òkè tí ó wà lórí àfonífojì Hinnomu tí ní bẹ́ ní ìpèkun àfonífojì Refaimu ní ihà àrígá. **9** Àálà náà sì lọ láti orí òkè lọ sí ìsun omi Nefitoa, ó sì jáde sí llú òkè Efroni, ó sì lọ sí apá ìsàlè Baalahi (tí í şe, Kiriati-Jearimu). **10** Àálà tí ó yípo láti Baalahi lọ sí ihà ìwò-oòrùn sí òkè Seiri, ó sì lọ sí gèrégré àrígá òkè Jearimu (tí í şe, Kesaloni), ó sì sòkalè lọ sí Beti-Şemeşi, ó sì kojá lọ sí Timna. **11** Àálà náà sì lọ sí gèrégré àrígá òkè Ekroni, ó sì yípadà lọ sí Şikkeroni, ó sì yípadà lọ sí òkè Baalahi, ó sì dé Jabneeli, àálà náà sì parí sí Òkun. **12** Àálà ìwò-oòrùn sì jé agbègbè Òkun Ñlá. Ìwònyí ni àálà àyíká ènìyàn Juda ní agbo ilé wọn. **13** Gégé bí àṣe tí Olúwa pa fún Josua, ó fi ìpín fún Kalebu ọmọ Jefunne, ìpín ní Juda—Kiriati-Arba, tí í şe Hebron. (Arba sì ní baba ñlá Anaki.) **14** Kalebu sì lé àwọn ọmọ Anaki méta jáde láti Hebron; Şeşai, Ahimani, àti Talmai, ìran Anaki. **15** Ó sì wóde ogun láti ibè lọ bá àwọn ènìyàn tí ní gbé ní Debiri (tí à ní pè ní Kiriati-Seferi nígbà kan rí). **16** Kalebu sì wí pé, “Èmi yóò fi ọmọbìnrin mi Aksa fún ọkùnrin tí ó bá kòlu Kiriati-Seferi, tí ó sì gbà á ní igbéyàwó.” **17** Otniel ọmọ Kenasi, arákùnrin Kalebu, sì gbà á, báyí ni Kalebu sì fi ọmọbìnrin rẹ́ Aksa fún un ní iyàwó. **18** Ní ojó kan, nígbà tí Aksa lọ sí ọdò Otniel, ó rò ọ kí ó béérè ilè oko lówó baba rẹ́. Nígbà náà ni Aksa sòkalè ní orí kétékété rẹ́, Kalebu sì béérè pé, “Kí ni kí èmi şe fún ọ?” **19** Ó sì dálhùn pé, “Mo ní fé kí o şe ojúrere kan fún mi, nígbà ti o ti fún mi ní ilè ní gúúsù, fún mi ní ìsun omi náà pèlú.” Kalebu sì fún un ní ìsun òkè àti ìsun ìsàlè. **20** Èyí ni ilè ìní èyà àwọn ọmọ Juda gégé bi ìdílé wọn. **21** llú

ìpèkun gúúsù ti èyà Juda ní gúúsù ní àálà Edomu nìwònyí:
Kabşeeli, Ederi, Jaguri, **22** Kina, Dimona, Adada, **23** Kedeşi,
Hasori, Itina, **24** Sifi, Telemu, Bealoti, **25** Hasori Hadatta,
Kerioti Hesroni (tí í şe Hasori), **26** Amamu, Şema, Molada,
27 Hasari Gada, Heşmoni, Beti-Peleti, **28** Hasari-Şuali,
Beerşeba, Bisiotia, **29** Baalahi, Limu, Esemu, **30** Eltoladi,
Kesili, Horma, **31** Siklagi, Madmana, Sansanna, **32** Leboati,
Şilhimu, Aini àti Rimonî, àpapò ìlú mókàndínlógbòn àti
àwọn iletò wọn. **33** Ní ìhà ìwò-oòrùn ेसे òkè: Eştaoli,
Sora, Aşna, **34** Sanoa, Eni-Gannimu, Tapua, Enamu, **35**
Jarmatu, Adullamu, Soko, Aseka, **36** Shaaraimu, Adittaimu
àti Gedera (tàbí Gederotaimu). Ìlú mérìnlá àti àwọn iletò
wọn. **37** Senani, Hadaşa, Migdali Gadi, **38** Dileani, Mispa,
Jokteeli, **39** Lakişi, Boskati, Egloni, **40** Kabboni, Lamasi,
Kitlisi, **41** Gederoti, Beti-Dagoni, Naama àti Makkeda,
ìlú mérìndínlógún àti iletò wọn. **42** Libina, Eteri, Aşani,
43 Hifita, Aşna, Nesibu, **44** Keila, Aksibu àti Meraş: ìlú
mésàn-án àti àwọn iletò wọn. **45** Ekroni, pèlú ibùgbé àti
àwọn iletò rè tó yí i ká, **46** ìwò-oòrùn Ekroni, gbogbo èyí
tí ní bẹ́ nítòsi Aşdodu, pèlú àwọn iletò wọn, **47** Aşdodu,
agbègbè ìlú rè àti iletò; àti Gasa, ìlú rè àti iletò, tití ó fi
dé odò Ejibiti àti agbègbè Òkun Ñlá. **48** Ní ilè òkè náà:
Şamiri, Jattiri, Soko, **49** Dannah, Kiriati-Sannnah (tí í şe
Debiri), **50** Anabu, Eşitemo, Animu, **51** Goşeni, Holoni àti
Giloni, ìlú mókànlá àti iletò wọn. **52** Arabu, Duma, Eşani,
53 Janimu, Beti-Tapua, Afeka, **54** Hamuta, Kiriati-Arba (tí í
şe, Hebronî) àti Şiori: ìlú mésàn-án àti àwọn iletò rè **55**
Maoni, Karmeli, Sifi, Jutta, **56** Jesreeli, Jokdeamu, Sanoa,
57 Kaini, Gibeah àti Timna: ìlú méwàá àti àwọn iletò wọn.

58 Halhuli, Beti-Suri, Gedori, **59** Maarati, Beti-Anoti àti Eltekoni: ìlú méfà àti àwọn ìletò wọn. **60** Kiriati-Baali (tí í se, Kiriati-Jearimu) àti Rabba ìlú méjì àti ìletò wọn. **61** Ní aginjù: Beti-Araba, Middini, Sekaka, **62** Nibşani, ìlú Iyò àti En-Gedi: ìlú méfà àti ìletò wọn. **63** Juda kò lè lé àwọn ọmọ Jebusi jáde, tí wón ní gbé ní Jerusalemu. Àwọn ará Jebusi sì ní gbé pèlú àwọn ènìyàn Juda tití dí òní.

16 Ìpín ti àwọn ọmọ Josefu láti Jordani lébàá Jeriko, ní omi Jeriko ní ihà ilà-oòrùn, àní aginjù, tí ó gòkè láti Jeriko lọ dé ilè òkè Beteli. **2** Ó sì tèsíwájú láti Beteli (tí í se Lusi) kojá lọ sí agbègbè àwọn ará Arki ní Atarotu, **3** Ó sì sòkalè lọ sí ihà ìwò-oòrùn agbègbè àwọn ará Jefileti, tití dé ilè ìsàlè Beti-Horoni, àní dé Geseri, ó sì parí sí etí Òkun. **4** Báyí ni Manase àti Efraimu, àwọn ọmọ Josefu, gba ilè ìní wọn. **5** Èyí ni ilè Efraimu, ní agbo ilé agbo ilé. Ààlà ìní wọn lọ láti Atarotu-Addari ní ilà-oòrùn lọ sí òkè Beti-Horoni. **6** Ó sì lọ tití dé Òkun. Láti Mikmeta ní ihà àrítá, ó sì yí lọ sí ihà ilà-oòrùn lọ sí Taanati-Şilo, ó sì kojá ní ẹbá rẹ lọ sí Janoa ní ilà-oòrùn. **7** Láti Janoa ó yípo lọ sí gúúsù sí Atarotu àti Naara, ó sì dé Jeriko, ó sì pín sí odò Jordani. **8** Láti Tapua ààlà náà sì lọ sí ihà ìwò-oòrùn, ní Kana-Rafini, ó sì parí ní Òkun. Èyí ni ìní èyà àwọn ọmọ Efraimu, ní agbo ilé agbo ilé. **9** Ó tún mú àwọn ilú àti ìletò wọn tí ó yà sótò fún àwọn ọmọ Efraimu tí ó wà ní àárín ìní àwọn ọmọ Manase. **10** Wọn kò lè àwọn ara Kenaani tí ní gbé ni Geseri kúrò, tití di òní yí ni àwọn ará Kenaani ní gbé láárín àwọn ènìyàn Efraimu, şùgbón wón mú wón sìn.

17 Èyí ní ìpín èyà Manase tí í se àkóbí Josefu, fún Makiri, àkóbí Manase. Makiri sì ni baba nílá àwọn ọmọ

Gileadi, tí ó ti gba Gileadi àti Başani nítorí pé àwọn ọmọ Makiri jé jagunjagun nílá. **2** Nítorí náà ìpín yíí wà fún ìyókù àwọn ènìyàn Manase: ní agbo ilé Abieseri, Heleki, Asrieli, Şekemu, Heferi àti Şemida. Ìwònyí ní àwọn ọmọ ọkùnrin Manase ọmọ Josefú ní agbo ilé wọn. **3** Nísinsin yíí Selofehadi ọmọ Heferi, ọmọ Gileadi, ọmọ Makiri, ọmọ Manase, kò ní ọmokùnrin, bí kò şe àwọn ọmòbìnrin, tí orúkọ wọn jé: Mahila, Noa, Hogla, Milka àti Tirsa. **4** Wón sì lọ bá Eleasari àlùfáà, Jošua ọmọ Nuni, àti àwọn olórí wí pé, “Olúwa pàṣé fún Mose láti fún wa ní ìní ní àárín àwọn arákùnrin wa.” Béè ni Jošua fún wọn ní ìní pèlú àwọn arákùnrin baba wọn, gégé bí àṣe Olúwa. **5** Ìpín ilè Manase sì jé ἰsòrí méwàá ní ἐbá Gileadi àti Başani ὶlā-oòrùn Jordani, **6** nítorí tí àwọn ọmòbìnrin ἐyà Manase gba ìní ní àárín àwọn ọmokùnrin. Ilè Gileadi sì jé ti ìyókù àwọn ọmọ Manase. **7** Agbègbè Manase sì fè láti Aşeri tití dé Mikmeta ní ὶlā-oòrùn Şekemu. Àálà rè sì lọ sí ὶhà gúúsù tití tó fi dé ibi tí àwọn ènìyàn í gbé ní Tapua, **8** (Manase lo ni ilè Tapua, şùgbón Tapua fúnra rè to wà ni àálà ilè Manase jé ti àwọn ará Efraimu.) **9** Àálà rè sì sòkalè lọ odò Kana, ní ὶhà gúúsù odò náà. Àwọn ὶlú tí ó jé ti Efraimu wà ní àárín àwọn ὶlú Manase, şùgbón àálà Manase ni ὶhà àríwá odò náà, ó sì yó sí Òkun. **10** ὶhà gúúsù ilè náà jé ti Efraimu, şùgbón ὶhà àríwá jé ti Manase. Ilè Manase dé Òkun, Aşeri sì jé àálà rè ní àríwá, nígbà tí Isakari jé àálà ti ὶlā-oòrùn. **11** Ní àárín Isakari àti Aşeri, Manase tún ni Beti-Şeani, Ibleamu àti àwọn ènìyàn Dori, Endori, Taanaki àti Megido pèlú àwọn abúlé tí ó yí wọn ká (èkéta nínú orúkọ wọn ní Nafotí). **12** Síbè, àwọn

ọmọ Manase kò lè gba àwọn ịllú wonyí, nítorí àwọn ará Kenaani ti pinnu láti gbé ní ilè náà. **13** Sùgbón nígbà tí àwọn ará Israeli di alágbará, wón mú àwọn ọmọ Kenaani sìn, sùgbón wọn kò lé wọn jáde pátápátá. **14** Àwọn ọmọ Josefu sì wí fún Joshua pé, “Èéše tí iwọ fi fún wa ní ìpín ilè kan àti idákan ní ìní? Nítorí àwa jé ọpọ ènìyàn tí Olúwa ti bùkún lópòlópò.” **15** Joshua dá wọn lóhùn pé, “Bí e bá pò békè, tí òkè ịllú Efraimu bá kéré fún yin, e gòkè lọ sí igbó kí e sì sán ilè òkè fún ara yín ní ibè ní ilè àwọn ará Peresi àti ará Refaimu.” **16** Àwọn ènìyàn Josefu dáhùn pé, “Òkè kò tó fún wa, békè ni gbogbo àwọn ará Kenaani tí ó gbé ní pètélè, àti gbogbo àwọn tí ní bẹ ní Beti-Şeani àti àwọn iletò àti àwọn tí ní gbé ní àfonífojì Jesreeli ní kèké ogun onírin.” **17** Sùgbón Joshua sọ fún àwọn ilé Josefu: fún Efraimu àti Manase pé, “Lóótító ni e pò lópòlópò, e sì jé alágbará. Èyin kí yóò sì ní ìpín kan şoso. **18** Sùgbón ilè orí òkè igbó jé tiyín pèlú. E sán ilè náà, ọpin rẹ yóò jé tiyín pátápátá. Bí ó tilè jé pé àwọn ará Kenaani ní kèké ogun irin, tí ó sì jé pé wón ní agbára, sibè e lè lé wọn jáde.”

18 Gbogbo ijọ àwọn ọmọ Israeli péjọ ní Şilo, wón si kó àgójì pàdá ní ibè. Gbogbo ilè náà sì wà ní abé àkóso wọn, **2** sùgbón ó ku èyà méje nínú àwọn ọmọ Israeli tí kò tí i gba ogún ìní wọn. **3** Báyií ni Joshua sọ fún àwọn ọmọ Israeli, “Báwo ni èyin yóò şe dúró pé tó, kí e tó gba ilè ìní tí Olúwa Ọlórun àwọn baba yín ti fi fún yín? **4** È yan àwọn ọkùnrin méta nínú èyà kòkè. Èmi yóò rán wọn jáde láti lọ bojú wo ilè náà kákiri, wọn yóò sì şe àpèjúwe rẹ, gégé bí ìní eni kòkè. Nígbà náà ni wọn yóò padà tò mí wá. **5** Èyin yóò sì pín ilè náà sí ònà méje kí Juda dúró

sí ilè rẹ ni ìhà gúúsù àti ilé Josefú ní ilè rẹ ni ìhà àríwá. **6**
Léyìn ịgbà tí e bá kọ àpèjúwe ọnà méjèeje ilè náà, e mú
wọn wá sí ọdò mi ní ibí, èmi ó sì sé kèké fún yín ní iwájú
Olúwa Olórun wa. **7** Șùgbón àwọn ọmọ Lefi kò ní ịpín
ní àárín yín, nítorí ishé àlùfáà. Olúwa ni ìní wón. Gadi,
Reubeni àti ịdajì èyà Manase, ti gba ìní wọn ní ìhà ịlà-
oòrùn Jordani. Mose ịránṣé Olúwa ti fi fún wọn.” **8** Bí
àwọn ọkùnrin náà ti bérè ịrìnàjò wọn láti fojú díwòn ilè
náà, Joṣua pàṣe fún wọn pé, “E lọ kí e sì fojú díwòn ilè
náà kákiri, kí e sì kọ àpèjúwe rẹ. Léyìn náà kí e padà
tò mí wá, kí èmi kí ò lè sé kèké fún yin ní ibí ní Șilo ní
iwájú Olúwa.” **9** Báyí ni àwọn ọkùnrin náà lọ, wón sì la
ilè náà já. Wón sì kọ àpèjúwe rẹ sí orí ịwé kíká ní ịlú, ní
ọnà méje, wón sì padà tò Joṣua lọ ní ibùdó ní Șilo. **10**
Joṣua sì sé gègé fún wọn ní Șilo ní iwájú Olúwa, Joṣua
sì pín ilè náà fún àwọn Israeli gégé bí ịpín èyà wọn ní
ibè. **11** Ịbò náà sì wá sórí èyà Benjamini, ní agbo ilé, agbo
ilé. Ilè ịpín wọn sì wà láàrín ti èyà Juda àti Josefú. **12** Ní
ìhà àríwá ààlà wọn bérè ní Jordani, ó kojá lọ sí gèrégèré
Jeriko ní ìhà àríwá, ó sì forí lé ịwò-oòrùn sí ịlú òkè, jáde sí
aginjù Beti-Afeni. **13** Láti ịbè ààlà náà tún kojá lọ sí ìhà
gúúsù ní ọnà Lusi (tí í şe Beteli) ó sì dé Atarotu-Addari, ní
orí òkè tí ó wà ní gúúsù Beti-Horoni. **14** Láti òkè tí ó koju
sí Beti-Horoni ní gúúsù ààlà náà yà sí gúúsù ní ìhà ịwò-
oòrùn, ó sì jáde sí Kiriati-Baali (tí í şe Kiriati-Jearimu), ịlú
àwọn ènìyàn Juda. Èyí ni ìhà ịwò-oòrùn. **15** Ịhà gúúsù
bérè ní ịpèkun Kiriati-Jearimu ní ịwò-oòrùn, ààlà náà wà
ní ibi ịsun omi Nefitoa. **16** Ààlà náà lọ sí ịsàlè ẹsè òkè tí ó
koju sí àfonífojì Beni-Hinnomu, àríwá àfonífojì Refaimu.

O sì sòkalè lọ sí àfonífojì Hinnomu sí apá gúúsù gérégéré òkè ılú Jebusi, ó sì lọ békè tití dé En-Rogeli. **17** Nígbà náà ni ó yípo sí ìhà àrígáwá, ó sì lọ sí Eni-Şemesi, ó tèsíwájú dé Geliloti tí ó kojú sí òkè Adummimu, ó sì sòkalè sí ibi òkúta Bohani ọmọ Reubeni. **18** Ó tèsíwájú tití dé gérégéré òkè Beti-Araba, ó sì sòkalè lọ sí aginjù. **19** Nígbà náà ni ó lọ sí gérégéré òkè Beti-Hogla, ó sì jáde ní àrígáwá etí békè òkun Iyò, ní ẹnu odò Jordani ní gúúsù. Èyí ni àálà ti gúúsù. **20** Odò Jordani sí jé àálà ní ìhà ılà-oòrùn. Ìwònyí ní àwọn àálà ti ó sàmì sí ìní àwọn ìdítlé Benjamini ní gbogbo àwọn àyíká wọn. **21** Èyà Benjamini ní agbo ilé, agbo ilé ni àwọn ılú wònyí: Jeriko, Beti-Hogla, Emeki-Keşishi, **22** Beti-Araba, Semaraimu, Beteli, **23** Affimu, Para, Ofira **24** Kefari, Ammoni, Ofini àti Geba; àwọn ılú méjìlá àti ìletò wọn. **25** Gibeoni, Rama, Beeroti, **26** Mispa, Kefira, Mosa, **27** Rekemu, Irpeeli, Tarala, **28** Şela, Haelefí, ılú Jebusi (tí í se Jerusalemu), Gibeah àti Kiriati, àwọn ılú mérìnlá àti ìletò wọn. Èyí ni ìní Benjamini fún ìdítlé rè.

19 Kéké kejì jáde fún èyà Simeoni, ní agbo ilé, ní agbo ilé. Ìní wọn sì wà ní àárín ilè Juda. **2** Lára ìpín wọn ní: Beerseba (tàbí Şeba), Molada, **3** Hasari-Şuali, Bala, Esemu, **4** Eltoladi, Betuli, Horma, **5** Siklagi, Beti-Markaboti, Hasari Susa, **6** Beti-Lebaoti àti Şarueli, ılú wọn jé métàlá àti ìletò wọn. **7** Aini, Rimoni, Eteri àti Aşani, ılú wọn jé mérin àti ìletò wọn, **8** àti gbogbo àwọn agbègbè ılú wònyí tití dé Baalati-Beeri (Rama ní gúúsù). Èyí ni ilè ìní èyà àwọn ọmọ Simeoni, agbo ilé, ní agbo ilé. **9** A mú ogún ìní àwọn ọmọ Simeoni láti ìpín Juda, nítorí ìpín Juda pò ju èyí tí wón nflò lọ. Báyí ni àwọn ọmọ Simeoni gba ìní wọn ní

àárín ilè Juda. **10** Kèké keta jáde fún Sebuluni, ní agbo ilé ní agbo ilé ààlà ìní wọn sì lọ tití dé Saridi. **11** Ó sì lọ sí ìwò-oòrùn ní Marala, ó sì dé Dabbeşeti, ó sì lọ tití dé odo ní èbá Jokneamu. **12** Ó sì yípadà sí ìlà-oòrùn láti Saridi sí ìhà ìlà-oòrùn dé ilè Kisiloti-Tabori, ó sì lọ sí Daberati, ó sì gòkè lọ sí Jafia. **13** Nígbà náà ní o lọ sí ìhà ìlà-oòrùn lọ sí Gati-Heferi àti Eti-Kaşini, ó sì jáde ní Rimoni, ó sì yí sí ìhà Nea. **14** Ní ibè, ààlà sì yíká ní ìhà àrítwá lọ sí Hnatoni ó sì pín ní àfonífojì Ifita-Eli. **15** Lára wọn ni Katati, Nahalali, Şimroni, Idala àti Bëtilehëmu. Wón sì jé ìlú méjìlá àti ìletò wọn. **16** Ìlú wònyí àti ìletò wọn jé ìní Sebuluni, ní agbo ilé agbo ilé. **17** Kèké kérin jáde fún Isakari, agbo ilé ní agbo ilé. **18** Lára ilè wọn ni èyí: Jesreeli, Kesuloti, Şunemu, **19** Hafraimu, Şihoni, Anaharati, **20** Rabiti, Kişioni, Ebesi, **21** Remeti, Eni-Gannimu, Eni-Hada àti Beti-Pasesi. **22** Ààlà náà sì dé Tabori, Şahasuma, àti Beti-Şemeşî, ó sì pin ní Jordani. Wón sì jé ìlú mérindínlögún àti ìletò wọn. **23** Ìlú wònyí àti ìletò wọn jé ìní èyà Isakari, ní agbo ilé agbo ilé. **24** Kèké karùn-ún jáde fún èyà Aşeri, ní agbo ilé agbo ilé. **25** Lára ilè wọn ni èyí: Helikati, Hali, Beteni, Akşafu, **26** Allameleki, Amadi, àti Mişali. Ní ìhà ìwò-oòrùn ààlà náà dé Karmeli àti Şihori-Libinati. **27** Nígbà náà ni o yí sí ìhà ìlà-oòrùn Beti-Dagoni, dé Sebuluni àti àfonífojì Ifita-Eli, ó sì lọ sí àrítwá sí Beti-Emeki àti Neieli, ó sì kojá lọ sí Kabulu ní apá òsì. **28** Ó sì lọ sí Abdoni, Rehobu, Hammoni àti Kana tití dé Sidoni nílá. **29** Ààlà náà sì tè sí ìhà Rama, ó sì lọ sí ìlú olódi Tire, ó sì yà sí Hosa, ó sì jáde ní Òkun Nílá ní ilè Aksibu, **30** Uma, Afeki àti Rehobu. Wón sì jé ìlú méjìlélögún àti ìletò wọn. **31** Àwọn ìlú wònyí àti ìletò

won ní ìní èyà Aşeri, ní agbo ilé agbo ilé. **32** Ìpín kefà jáde fún Naftali, agbo ilé ní agbo ilé, **33** ààlà wọn lọ láti Helefi àti igi nílá ní Saananimu nímù; kojá lọ sí Adami Nekebu àti Jabneeli dé Lakkumu, ó sì pín ní Jordani. **34** Ààlà náà gba ìhà ìwò-oòrùn lọ sí Asnoti-Tabori ó sì jáde ní Hukoki. Ó sì dé Sebuluni, ní ìhà gúúsù Aşeri ní ìhà ìwò-oòrùn àti Juda ní Jordani ní ìhà ìlà-oòrùn. **35** Àwọn ìlú olódi sì Siddimu, Seri, Hamati, Rakàti, Kinnereti, **36** Adama, Rama Hasori, **37** Kedeşi, Edrei, Eni-Aşori, **38** Ironi, Migdali-Eli, Horemu, Beti-Anati àti Beti-Şemeşi. Wón sì jé ìlú mókàndínlógún àti ìletò won. **39** Àwọn ìlú wònyí àti ìletò won ní ìní èyà Naftali, ní agbo ilé sí agbo ilé. **40** Ìbò kéje jáde fún èyà Dani, ní agbo ilé ní agbo ilé. **41** Ilè ìní won niwònyí: Sora, Eştaoli, Iri-Şemesi, **42** Şaalabini, Aijaloni, Itila, **43** Eloni, Timna, Ekroni, **44** Elteke, Gibetoni, Baalati, **45** Jehudu, Bene-Beraki, Gati-Rimoni, **46** Me Jakoni àti Rakkoni, pèlú ilè tí ó kojú sí Joppa. **47** (Şìgbón àwọn ará Dani ní işòro láti gba ilè ìní won, béké ni wón gòkè lọ, wón sì kòlu Leşemu, wón sì gbà á, wón sì fi idà kòlù ú, wón sì ní gbé ibè. Wón sì ní gbé ní Leşemu, wón sì pe orúkọ rẹ ní Dani orúkọ baba nílá won). **48** Àwọn ìlú wón yí àti ìletò won ní ìní èyà Dani, ní agbo ilé agbo ilé. **49** Nígbà tí wón ti parí pínpín ilè náà ní ìpín ti olúkúlùkù, àwọn ará Israéli fún Jošua ọmọ Nuni ní ìní ní àárín won, **50** bí Olúwa ti pàṣe, wón fún un ni ìlú tí ó béké fún, Timnati Serah ní ìlú òkè Efraimu. Ó sì kó ìlú náà, ó sì ní gbé ibè. **51** Wònyí ni àwọn ilè tí Eleasari àlùfáà, Jošua ọmọ Nuni àti àwọn olórí èyà agbo ilé Israéli fi ìbò pín ní Şilo ní iwájú Olúwa ní ẹnu-ònà àgó ìpàdé. Báyí ni wón parí pínpín ilè náà.

20 Nígbà náà ni Olúwa sọ fún Josua pé, **2** “Sọ fún àwọn ọmọ Israéli pé kí wọn yan àwọn ịlú ààbò, gégé bí mo ti pàṣe fún ọ láti ẹnu Mose, **3** kí ẹni tí ó bá ʂèèṣì pa ènìyàn tábí tí ó bá pa ènìyàn lâimò-ón-mò lè sálọ sí ibè, fún ààbò lówó olùgbèsan ẹjè ẹni tí ó pa. **4** Nígbà tí ó bá sálọ sí ọkan nínú àwọn ịlú wònyí, yóò sì dúró ní ẹnu-ònà àtiwọ ibodè ịlú, kí ó sì ʂe àlàyé ara rè ní iwájú àwọn àgbàgbà ịlú náà. Nígbà náà ni wọn yóò gbà á sí ịlú wọn, wọn yóò sì fun ní ibùgbé láàrín wọn. **5** Bí olùgbèsan ẹjè bá ní lépa rè, wọn kò gbodò fi àwọn ọdaràn náà lé wọn lówó, nítorí tí ó pa aládùúgbò rè láimò, tí kò sì kóriíra rè téle rí. **6** Òun ó sì máa gbé inú ịlú náà, tití yóò fi jéjó níwájú ịjọ ènìyàn àti tití ikú olórí àlùfáà tí ó ní ʂisé ɿsìn nígbà náà. Nígbà náà ó lè padà sí ilé rè ní ịlú tí ó ti sá wá.” **7** Béè ni wón yan Kedesí ní Galili ní ịlú òkè Naftali, Şekemu ní ịlú òkè Efraimu, àti Kiriati-Arba (tí í ʂe, Hebron) ní ịlú òkè Juda. **8** Ní iħà ħħà-oðrùn Jordani ti Jeriko, wón ya Beseri ní aginjù ní pëtélè ní ɿyà Reubeni, Ramoti ní Gileadi ní ɿyà Gadi, àti Golani ní Başani ní ɿyà Manase. **9** Enikéni nínú àwọn ọmọ Israéli tábí àlejò tí ní gbé ní àárín wọn tí ó ʂèèṣì pa ẽñikan lè sálọ sí àwọn ịlú tí a yà sótò wònyí, kí olùgbèsan ẹjè má sì ʂe pa á kí ó to di àkókò tí yóò jéjó níwájú ịjọ ènìyàn.

21 Báyíí ni olórí idílé àwọn ọmọ Lefi lọ bá Eleasari àlùfáà, Josua ọmọ Nuni àti olórí ɿyà àwọn idílé ɿyà Israéli. **2** Ní ɿilo, ní Kenaani, wón sọ fún wọn pé, “Olúwa pàṣe nípasè Mose pé kí wọn fún wa ní ịlú láti máa gbé àti ilè pápá oko tútù fún ɻan ɻosìn wa.” **3** Àwọn ọmọ Israéli sì fún àwọn ọmọ Lefi ní àwọn ịlú wònyí, àti ilè pápá oko tútù lára ilè

ìní tiwọn gégé bí Olúwa ti pàṣe fún Mose. **4** Ìpín kìn-ín-ní wà fún àwọn ọmọ Kohati, ní agbo ilé, agbo ilé. Àwọn ọmọ Lefi tí wón jé ọmọ Aaroni àlùfáà ni a pín ìlú métálá fún láti ara èyà Juda, Simeoni àti Benjamini. **5** Ìyókù àwọn ọmọ Kohati ni a pín ìlú méwàá fún láti ara èyà Efraimu, Dani àti ıdajì Manase. **6** Àwọn èyà Gerşoni ni a pín ìlú métálá fún láti ara èyà Isakari, Aşeri, Naftali àti ıdajì èyà Manase ní Başani. **7** Àwọn ọmọ Merari ní agbo ilé, agbo ilé ni wón fún ní ìlú méjìlá láti ara èyà Reubeni, Gadi àti Sebuluni. **8** Báyí ni àwọn ọmọ Israéli pín ìlú wònyí àti ilè pápá oko tútù fún àwọn ọmọ Lefi gégé bí Olúwa ti pàṣe láti ẹnu Mose. **9** Láti ara èyà Juda àti èyà Simeoni ni wón ti pín àwọn ìlú tí a dárukó wònyí, **10** (ìlú wònyí ni a fún àwọn ọmọ Aaroni tí ó jé ọkan nínú ıdílé Kohati tí í ẹse ọmọ Lefi, nítorí tí ìpín àkókó jé tiwọn). **11** Wón fún wọn ní Kiriati-Arba (tí í ẹse, Hebron), pèlú ilè pápá oko tútù tí ó yí wọn ká, ní ilè òkè Juda. (Arba ni baba nílá Anaki.) **12** Şìgbón àwọn oko àti àwọn abúlé ní agbègbè ìlú náà ni wón ti fi fún Kalebu ọmọ Jefunne gégé bí ohun ìní rè. **13** Ní àfikún wón sì fún àwọn ọmọ Aaroni tí í ẹse àlùfáà ní Hebron (ọkan nínú ìlú ààbò fún àwọn apàniyàn) pèlú ilè pápá oko tútù rè, Libina, **14** Jattiri, Eşitemoa, **15** Holoni àti Debiri, **16** Aini, Jutta àti Beti-Şemeşi, pèlú ilè pápá oko wọn. Ìlú mésàn-án láti ara èyà méjì wònyí. **17** Láti ara èyà Benjamini ni wón ti fún wọn ní: Gibeoni, Geba, **18** Anatoti àti Almoni, pèlú ilè pápá oko wọn, wón jé ìlú mérin. **19** Gbogbo ìlú àwọn àlùfáà, ìran Aaroni jé métálá pèlú ilè pápá wọn. **20** Ìyókù ıdílé Kohati tí ó jé ọmọ Lefi ní a pín ìlú fún láti ara èyà Efraimu. **21** Ní ilè òkè Efraimu wón fún

won ni: Şekemu (tí ó jé ìlú ààbò fún apànyàn) àti Geseri,
22 Kibasaimu àti Beti-Horoni, pèlú ilè pápá oko won jé ìlú
mérin. **23** Láti ara èyà Dani ni won ti fún won ni: Elteke,
Gibetoni, **24** Aijaloni àti Gati-Rimoni, pèlú ilè pápá oko
tútù won jé ìlú mérin. **25** Láti ara ìdajì èyà Manase ni won
ti fún won ni: Taanaki àti Gati-Rimoni pèlú ilè pápá oko
won jé ìlú méjì. **26** Gbogbo ìlú méwèèwá yíí àti ilè pápá
won ni a fi fún ìyókù ìdflé Kohati. **27** Àwọn ọmọ Gerşoni
ìdílé àwọn ọmọ Lefi ni won fún lára: ìdajì èyà Manase,
Golani ni Başani (ìlú ààbò fún apànyàn) àti Be-Eşterah
pèlú ilè pápá oko tútù won jé méjì. **28** Láti ara èyà Isakari
ni won ti fún won ni, Kişioni Daberati, **29** Jarmatu àti
Eni-Gannimu, pèlú ilè pápá oko won jé ìlú mérin. **30** Láti
ara èyà Aşeri ni won ti fún won ni Mişali, àti Abdoni, **31**
Helikati àti Rehobu, pèlú ilè pápá oko won jé ìlú mérin.
32 Láti ara èyà Naftali ni a ti fún won ni: Kedeşi ní Galili
(tí ó jé ìlú ààbò fún apànyàn), Hamoti Dori àti Karitani,
pèlú ilè pápá oko won jé ìlú méta. **33** Gbogbo ìlú tí ó jé ti
ọmọ Gerşoni jé métálá, pèlú ilè pápá oko won. **34** Láti ara
èyà Sebuluni ni a ti fún ìdflé Merari (tí í şe ìyókù ọmọ
Lefi) ni: Jokneamu, Karta, **35** Dimina àti Nahalali, pèlú ilè
pápá oko won, won jé ìlú mérin. **36** Láti ara èyà Reuben
ni won ti fún won ni Beseri, àti Jahisa, **37** Kedemoti àti
Mefaati, pèlú ilè pápá oko won jé ìlú mérin. **38** Láti ara
èyà Gadi ni won ti fún won ni Ramoti ní Gileadi (tí ó jé ìlú
ààbò fún apànyàn), Mahanaimu, **39** Heşboni àti Jaseri, e
pèlú ilè pápá oko won jé ìlú mérin. **40** Gbogbo ìlú tí won
pín fún àwọn ọmọ Merari tí won jé ìyókù àwọn ọmọ Lefi
jé méjìlá. **41** Gbogbo ìlú àwọn ọmọ Lefi tó wà láàrín ara

ilè àwọn ọmọ Israeli jé méjìdínláàádóta lápapò pèlú pápá oko wọn. **42** Ọkòòkan ılú wonyí ni ó ni ilè pápá oko tí ó yí ì ká, béké náà ló rí fún gbogbo ılú wonyí. **43** Báyí ni Olúwa fún Israeli ní gbogbo ilè tí ó şèlérí láti fi fún àwọn baba ńlá wọn. Nígbà tí wón sì gbà á tan wón sì tèdó sibè. **44** Olúwa sì fún wọn ní ịsinmi ní gbogbo ọnà, gégé bí ó ti şèlérí fún baba ńlá wọn. Kò sì sí ọkankan nínú àwọn ọtá wọn tí ó lè dojúkọ wón. Olúwa sì fi gbogbo àwọn ọtá wọn lé wọn ní ọwó. **45** Kò sí ọkan nínú ılérí rere tí Olúwa se fún ilé Israeli tí ó kùnà, gbogbo rẹ ni ó şe.

22 Joṣua sì pe àwọn èyà Reubeni, èyà Gadi àti ıdaјì èyà Manase **2** ó sì sọ fún wọn pé, “Èyin ti şe gbogbo èyí tí Mose ịránṣé Olúwa pàṣe, e sì ti şe ịgbóràn sí ohun gbogbo tí mo pàṣe. **3** E kò fi àwọn arákùnrin yín sílè láti ịgbà yí tití di òní, ʂùgbón e ti kíyésára láti pa òfin Olúwa Ọlórun yín mó. **4** Nísinsin yí tí Olúwa Ọlórun yín ti fún àwọn arákùnrin yín ní ịsinmi gégé bí ó ti şèlérí, e padà sí ilè yín níbi tí Mose ịránṣé Olúwa fi fún yin ní ọdikejì Jordani. **5** ʂùgbón e şóra gidigidi láti pa àṣe àti òfin tí Mose ịránṣé Olúwa fi fún yin mó. Láti féràn Olúwa Ọlórun yín, láti rìn nínú gbogbo ọnà rẹ, láti gbórò sí àṣe rẹ, láti díímú ʂinşin àti láti sìn ín pèlú gbogbo ọkàn yín àti gbogbo àyà yín.” **6** Nígbà náà ni Joṣua súre fún wọn, ó sì jé kí wọn máa lọ sí ilè wọn. **7** (Mose ti fi ilè fún ıdaјì èyà Manase ní Başani, Joṣua sì ti fún ıdaјì èyà yòókù ní ilè ní ịwò-oòrùn Jordani, pèlú àwọn arákùnrin wọn). Joṣua súre fún wọn ó sì jé kí wọn máa lọ sí ilè wọn, **8** Ó sì wí pé, “E padà sí ilè e yín pèlú ọrò púpò yín, pèlú agbo ḥaran ọsìn, pèlú fàdákà, wúrà, idé àti irin, àti ọpòlopò aṣo, kí e sì pín ıkógun tí e rí gbà

láti ọdò àwọn ọtá yín pèlú àwọn arákùnrin yín.” **9** Báyíí ni àwọn ẹyà Reubení, ẹyà Gadi àti ìdajì ẹyà Manase fi àwọn ará Israéli sílè ní Shilo ní Kenaani láti padà sí Gileadi, ilè wọn, èyí tí wón ti gbà gégé bí àṣe Olúwa láti ẹnu Mose wá. **10** Nígbà tí wón wá dé Geliloti ní ẹbá Jordani ní ilè Kenaani, àwọn ẹyà Reubení, ẹyà Gadi àti ìdajì ẹyà Manase mo pepé nílá tí ó tóbi kan ní ẹbá Jordani. **11** Nígbà tí àwọn ọmọ Israéli gbó pé àwọn ọmọ Reubení, àti àwọn ọmọ Gadi àti ịlaji ẹyà Manase mo pepé kan dojúkọ ilè Kenaani ní Geliloti ní ẹbá Jordani ní ịhà kejì àwọn ọmọ Israéli, **12** gbogbo àjọ Israéli péjọ ní Shilo láti lọ bá wọn jagun. **13** Àwọn ọmọ Israéli rán Finehasi ọmọ Eleasari àlùfáà, sí ilè Gileadi, sí Reubení, sí Gadi àti sí ìdajì ẹyà Manase. **14** Pèlú rẹ wón rán àwọn ọkùnrin olóyè méwàá, ẹníkan fún ẹyà Israéli kòjokan, olórí ọkòjokan tiwọn jé olórí ịdilé láàrín àwọn ọmọ Israéli. **15** Nígbà tí wón lọ sí Gileadi—sí Reubení, Gadi àti ìdajì ẹyà Manase—wón sì sọ fún wọn pé, **16** “Gbogbo àjọ èniyàn Olúwa wí pe, ‘A fẹ mo ịdí tí e fi sè sí Olórun Israéli nípa yíyí padà kúrò lódò rẹ tí e sì kó pepé ịṣòtè ní ịlòdì sí Olúwa? **17** Èṣè Peori kò ha tó fún wa bí? Títí di òní yíyí àwa kò tí i wẹ ara wa mó kúrò nínú ẹṣè náà, bí ó tilè jé pé àjákálẹ-ààrùn ti já láàrín èniyàn Olúwa! **18** Sé e tún wá ní padà kúrò léyìn Olúwa ni báyíí? “Tí ẹyin bá ṣòtè sí Olúwa ní òní, ní ọla ní òun o bínu sí gbogbo ịpójopò Israéli. **19** Bí ilè ìní yín bá di àìmọ, e wá sí orí ilè ìní Olúwa, ní ibi tí àgọ Olúwa dúró sí, kí e sì pín ilè náà pèlú wa. Șùgbón kí e má ẹ se ṣòtè sí Olúwa tàbí sí wa nípa mímọ pepé fún ara yín, léyìn pepé Olúwa Olórun wa. **20** Nígbà tí Akani ọmọ Sera ẹ se àìṣòótó nípa

ohun ìyàsótò, ñjé ìbínú kò wá sí orí gbogbo àjọ ènìyàn Israéli nítorí rẹ bí? Òun nìkan kó ni ó kú fún èṣè e rẹ.”

21 Nígbà náà ni Reubeni, Gadi àti èyà Manase sọ nínú ìdáhùn wọn fún àwọn olórí Israéli pé. **22** Olúwa Olórun àwọn olórun! Olúwa Olórun àwọn olórun, Òun mò, jé kí Israéli pèlú kí ó mò! Bí èyí bá wà ní ìṣòtè tábí àìgbóràñ sí Olúwa, e má şe gbà wa ní òní yíí. **23** Bí àwa bá ti mọ pẹpé wa láti yí padà kúrò ní ọdò Olúwa àti láti rú ẹbọ sísun àti ẹbọ oúnje jíjé, tábí ẹbọ àlàáfià ní orí rẹ, kí Olúwa fún ara rẹ gba èsan. **24** “Béè kó! Àwa şe èyí ní ìbèrù pé ní ojó tí àwọn ọmọ yín yóò wí fún wa pé, ‘Kí ni èyin ní şe pèlú Olúwa, Olórun Israéli? **25** Olúwa ti fi Jordani şe ààlà láàrín àwa àti èyin—àwọn ọmọ Reubeni àti àwọn ọmọ Gadi! E kò ni ní ìpín nínú Olúwa.’ Béè ni àwọn ọmọ yín lè mú kí àwọn ọmọ wa dékun láti máá bérù Olúwa. **26** “Nítorí èyí ni àwa şe wí pé, ‘E jé kí àwa múra láti mọ pẹpé kan, şùgbón kí í şe fún ẹbọ sísun, tábí fún àwọn ìrúbọ.’ **27** Ní ọnà miíràñ, yóò jé èrí kan láàrín àwa àti èyin àti àwọn ìran tí ní bò, pé àwa yóò jósìn fún Olúwa ní ibi mímó rẹ pèlú ẹbọ sísun wa, ẹbọ àti ọrẹ àlàáfià. Nígbà náà ni èyìn ọla, àwọn ọmọ yín kò ní lè sọ fún tiwa pé, ‘E kò ní ìpín nínú ti Olúwa.’ **28** “Àwa sì wí pé, ‘Tí wón bá tilè sọ èyí fún wa, tábí sí àwọn ọmọ wa, a ó dáhùn pé, ‘E wo àpẹerẹ pẹpé Olúwa, èyí tí àwọn baba wa mọ, kí í şe fún ẹbọ sísun àti ẹbọ şùgbón fún èrí láàrín àwa àti èyin.’” **29** “Kí Olórun má jé kí àwa kí ó şòtè sí Olúwa, kí àwa sì yípadà kúrò ní ọdò rẹ ní òní nípa mímó pẹpé ẹbọ sísun, ọrẹ oúnje jíjé àti ẹbọ léyìn pẹpé Olúwa Olórun wa tí ó dúró níwájú àgó rẹ.”

30 Nígbà tí Finehasi àlùsfáà àti àwọn olórí ijọ ènìyàn, àwọn

olórí ìdilé Israeli gbó ohun tí Reubení, Gadi àti Manase ti sọ, ó dùn mó wọn. **31** Finehasi ọmọ Eleasari, àlùfáà wí fún Reubení, Gadi àti Manase pé, “Ní òní ni àwa mò pé Olúwa wà pèlú wa, nítorí tí èyin kò hùwà àìṣòótó sí Olúwa ní orí òrò yí nísinsin yíí, èyin ti yo àwọn ará Israeli kúrò ní ọwó Olúwa”. **32** Nígbà náà ni Finehasi ọmọ Eleasari àlùfáà àti àwọn olórí padà sí Kenaani láti ibi ìpàdé wọn pèlú àwọn èyà Reubení àti èyà Gadi ní Gileadi, wón sì mú ìròyìn tó àwọn ọmọ Israeli lò. **33** Inú wọn sì dùn láti gbó ìròyìn náà, wón sì yin Olórun. Wọn kò sì sòrò mó nípa lílò bá wọn jagun láti run ilè tí àwọn èyà Reubení àti èyà Gadi ní gbé. **34** Èyà Reubení àti èyà Gadi sì fún pẹpé náà ní orúkọ yíí, “Èrí láàrín wa pé Olúwa ni Olórun.”

23 Léyìn ojó pípẹ, nígbà tí Olúwa sì ti fún Israeli ní ìsinmi kúrò ní ọwó àwọn ọtá wọn tí ó yí wọn ká, nígbà náà Jošua sì ti di arúgbó. **2** Ó sì pe gbogbo Israeli jo: àgbàgbà wọn, olórí wọn, adájó àti àwọn ijòyè, ó sì sọ fún wọn pé, “Èmi ti pò ní ọdún èmi ti di arúgbó. **3** Èyin tìkára yín sì ti rí ohun gbogbo tí Olúwa Olórun yín ti şe sí gbogbo orílè-èdè wònyí nítorí yín, Olúwa Olórun yín ni ó já fún yín. **4** È réantí bí mo şe pín ogún ìní fún àwọn èyà yín ní ilè orílè-èdè gbogbo tí ó kù; àwọn orílè-èdè tí mo ti şegun ní àárín Jordani àti Òkun Ñlá ní iwò-oòrùn. **5** Olúwa Olórun yín fúnra rè yóò lé wọn jáde kúrò ní ọnà yín, yóò sì tì wòn jáde ní iwájú yín, èyin yóò sì gba ilè ìní wọn, gégé bí Olúwa Olórun ti şe ìlérí fún yín. **6** “È jé alágbára gidigidi, kí e sì şóra láti şe ìgbóràn sí ohun tí a kọ sí inú ìwé òfin Mose, láiyí padà sí ọtún tàbí sí òsì. **7** È má şe ní àjọsepò pèlú àwọn orílè-èdè tí ó şékù láàrín yín;

ẹ má şe pe orúkọ òrìṣà wọn tábí kí ẹ fi wón búra. Ẹ kò gbodò sìn wón tábí ki ẹ tẹríba fún wọn. 8 Ṣùgbón ẹ di Olúwa Olórun yín mú shinshin gégé bí ẹ ti ní şe télè tití di àkókò yíí. 9 “Olúwa ti lé àwọn orílè-èdè nílá àti alágbára kúrò níwájú yín; tití di òní yíí kò sí enikan tí ó le dojúkọ yín. 10 Ọkan nínú yín lé ẹgbèrún ọtá, nítorí tí Olúwa Olórun yín já fún yín gégé bí ó ti şe ilérí. 11 Béè ni kí ẹ şóra gidigidi láti féràn Olúwa Olórun yín. 12 “Ṣùgbón bí ẹ bá yí padà, tí ẹ sì gba ìmò pò pèlú àwọn tó shékù lárà àwọn orílè-èdè tí ó kù láàrín yín, tí ẹ sì ní fómọ fún ara yín ní iyáwó, tí ẹ sì bá wọn ní àjoṣepò. 13 Nígbà náà ni ẹ ó mò dájú pé Olúwa Olórun yín kí yóò lé àwọn orílè-èdè wònyí jáde mó kúrò níwájú yín. Dípò èyí, wọn yóò jé ikékùn àti tàkúté fún un yín, pàşán ní èyin yín àti ègún ní ojú yín, tití ẹ ó fi şègbé kúrò ní ilè dáradára yí, èyí tí Olúwa Olórun yín ti fi fún yín. 14 “Nísinsin yíí èmi ti fé máa lo sí ibi tí àwọn àgbà ní rè. Ẹ mò pèlú gbogbo ọkàn yín àti àyà yín pé, kò sí ohun kan tí ó kùnà nínú àwọn ilérí rere gbogbo tí Olúwa Olórun yín fi fún un yín. Gbogbo ilérí tó ti şe kò sí ọkan tí ó kùnà. 15 Ṣùgbón gégé bí ilérí dáradára gbogbo ti Olúwa Olórun yín ti wá sí ìmúşé, békè ni Olúwa yóò mú ibi gbogbo tí ó ti kílò wá sí orí yín, tití yóò fi pa yín run kúrò ní ilè dáradára tí ó ti fi fún un yín. 16 Bí ẹ bá sè sí majèmú Olúwa Olórun yín, èyí tí ó pàşé fún un yín, tí ẹ bá sì lọ tí ẹ sì sin àwọn òrìṣà tí ẹ sì tẹ orí ba fún wọn, ibínú gbígbóná Olúwa yóò wá sórí i yín, èyin yóò sì şègbé kiákia kúrò ní ilè dáradára tí ó ti fi fún un yín.”

24 Nígbà náà ni Joṣua pe gbogbo àwọn èyà Israéli jọ ní Şekemu. Ó pe àwọn àgbàgbà, àwọn olórí, onídàájó àti

àwọn ijòyè Israeli, wón sì fi ara wọn hàn níwájú Olórun. 2
Joṣua sì sọ fun gbogbo ènìyàn pé, “Báyí ni Olúwa Olórun
Israeli, wí, ‘Nígbà kan rí àwọn baba nílá yín Tera baba
Abrahamu àti Nahori ní gbé ní ikojá odò Eufurate, wón sì
sin àwọn òrìṣà. 3 Ṣùgbón mo mú Abrahamu baba yín
kúrò ní ikojá odò Eufurate, mo sì şe amònà rẹ ni gbogbo
Kenaani, mo sì fún ní àwọn ọmọ púpò. Mo fún ní Isaaki,
4 àti fún Isaaki ni mo fún ní Jakòbu àti Esau, mo sì fún
Esau ní ilè orí òkè Seiri ní ìní, ṣùgbón Jakòbu àti àwọn
ọmọ rẹ sòkalè lọ sí Ejibiti. 5 “Nígbà náà ni mo rán Mose
àti Aaroni, mo sì yọ Ejibiti lénu ní ti nìkan tí mo şe níbè,
mo sì mú yín jáde. 6 Nígbà tí mo mú àwọn baba yín jáde
kúrò ní Ejibiti, e wá sí Òkun, àwọn ará Ejibiti lépa wọn
pèlú kéké ogun àti àwọn éléṣin tití ó fi dé Òkun Pupa. 7
Ṣùgbón wón ké pe Olúwa fún ìrànlówó, ó sì fi òkunkùn sí
àárin yín àti àwọn ará Ejibiti, ó sì mú òkun wá sí orí wọn;
ó sì bò wón mótlè. E sì fi ojú yín rí ohun tí mo şe sí àwọn
ará Ejibiti. Léyìn náà e sì gbé ní aginjù fún ọjó pípè. 8
“Èmi mú yín wá sí ilè àwọn ará Amori tí ó ní gbé ìlā-
oòrùn Jordani. Wón bá yín jà, ṣùgbón mo fi wón lé yín
lówó. Èmí pa wón run kúrò níwájú u yín, e sì gba ilè e
wọn. 9 Nígbà tí Balaki ọmọ Sippori, ọba Moabu, múra
láti bá Israeli jà, ó ránṣé sí Balaamu ọmọ Beori láti fi yín
bú. 10 Ṣùgbón èmi kò fetí sí Balaamu, bẹ́ ni ó súre fún
un yín sítwájú àti sítwájú sí i, mo sì gbà yín kúrò ní ọwó
rẹ. 11 “Léyìn náà ni e rékojá Jordani, tí e sì wá sí Jeriko.
Àwọn ará ìlú Jeriko sì bá yín jà, gégé bí ará Amori, Peresi,
Kenaani, Hiti, Girgaşı, Hifi àti Jebusi. Ṣùgbón mo fi wón lé
e yín lówó. 12 Èmi sì rán oyin sí iwájú yín, tí ó lé wọn

kúrò ní iwájú yín, àní ọba Amori méjì. È kò şe èyí pèlú idà yín àti ọrun yín. **13** Béè ni mo fún un yín ní ilè tí ẹyin kò sişé fún, àti àwọn ìlú tí ẹ yin kò kó; e sì ní gbé inú wọn, e sì ní je nínú ọgbà àjàrà àti ọgbà olifi tí ẹ kò gbìn.’ **14** “Nísinsin yíí ẹ bèrù Olúwa, kí ẹ sì máa sìn ín ní òtító àti òdodo. Kí ẹ sì mú òrìṣà tí àwọn baba nílá yín sìn ní ịkojá odò Eufurate àti ní Ejibiti kúrò, kí ẹ sì máa sin Olúwa. **15** Şùgbón bí ẹyin kò bá fे láti sin Olúwa, nígbà náà ẹ yàn fún ara yín ní òní ẹni tí ẹyin yóò sìn bójá òrìṣà tí àwọn baba nílá yín sìn ní ịkojá odò Eufurate, tàbí òrìṣà àwọn ará Amori, ní ilè ẹni tí ẹyin ní gbé. Şùgbón ní ti èmi àti ilé mi, Olúwa ni àwa yóò máa sìn.” **16** Àwọn ènìyàn sì dáhùn pé, “Kí a má ri tí àwa yóò fi kọ Olúwa sílè láti sin òrìṣà! **17** Nítorí Olúwa Ọlórun fúnra rẹ ni ó gba àwọn baba nílá wa là kúrò ní Ejibiti, ní oko erú. Òun ni Ọlórun tí ó şe isé ịyanu nílá níwájú àwọn ọmọ Israeli. Ó pa wá mó nínú gbogbo ìrinàjò wa àti ní àárín gbogbo orílè-èdè tí a là kojá. **18** Olúwa sì lé gbogbo àwọn orílè-èdè jáde kúrò ní iwájú wa, pèlú àwọn Amori, tí ní gbé ilè náà. Àwa náà yóò máa sin Olúwa, nítorí òun ni Ọlórun wa.” **19** Joṣua sì wí fún àwọn ènìyàn náà, pé, “Ẹyin kò le sin Olúwa, nítorí Ọlórun mímó ni òun; Ọlórun owú ni òun, kí yóò dárájì rékoyá àti ẹsé yín jì yín. **20** Bí ẹ bá kọ Olúwa tí ẹ sì sin òrìṣà orílè-èdè mìíràn òun yóò padà yóò sì mú ibi bá a yín, yóò sì pa yín run, léyìn ịgbà tí ó ti şe rere fún un yín tan.” **21** Şùgbón àwọn ènìyàn sọ fún Joṣua pé, “Béè kó! A yàn láti sin Olúwa.” **22** Léyìn náà ni Joṣua wí pé, “Ẹyin ni ẹléríí ara yín pé, e ti yàn láti sin Olúwa.” Wón dáhùn wí pé, “Béè ni, àwa ni ẹléríí.” **23** Nígbà náà ni Joṣua dáhùn

wí pé, “È mú òrìṣà orílè-èdè mìíràn tí ní bẹ́ ní àárín yín kúrò, ki ẹ sì yí ọkàn yín padà sí Olúwa, Ọlórun Israéli.” **24** Àwọn ènìyàn náà sì wí fún Joṣua pé, “Olúwa Ọlórun nìkan ni àwa yóò máa sìn, òdun nìkan ni àwa yóò máa şe ịgbóran sí.” **25** Ní ojó náà Joṣua dá májèmú fún àwọn ènìyàn, ó sì fi òfin àti ìlànà fún wọn ní Şekemu. **26** Joṣua sì kọ gbogbo ìdáhùn àwọn ènìyàn wònyí sí inú Ìwé Òfin Ọlórun. Léyìn náà ó gbé òkúta nílá kan, ó gbé e kalè ní abé igi óákù ní ẹbá ibi mímó Olúwa. **27** “E wò ó!” ó wí fún gbogbo ènìyàn pé, “Òkúta yí ni yóò jé elérí fún wa, nítorí ó ti gbó gbogbo ọrò tí Olúwa ti sọ fún wa. Yóò jé elérí yín tí ẹ bá şe àìṣòótó sí Ọlórun yín.” **28** Léyìn náà ni Joṣua jé kí àwọn ènìyàn lọ, olukúlukù sí ilè iní rẹ. **29** Léyìn nìkan wònyí, Joṣua ọmọ Nuni ìránsé Olúwa, kú ní ẹni àádófà ọdún. **30** Wón sì sin ín sí ilè iní rẹ, ní Timnati Serah ni ilè orí òkè Efraimu, ní ìhà àríwá òkè Gaaşı. **31** Israéli sì sin Olúwa ní gbogbo ojó ayé Joṣua àti ní gbogbo ojó àwọn àgbàgbà tí ó wà léyìn ikú rẹ tí wón sì rí gbogbo iṣé nílá tí Olúwa şe fún Israéli. **32** Egungun Josefu, èyí tí àwọn ọmọ Israéli kó kúrò ní Ejibiti, ni wón sin ní Şekemu ní ìpín ilè tí Jakobu rà fún ọgórùn-ún fàdákà ní ọwó Hamori, baba Şekemu. Èyí sì jé ilè iní àwọn ọmọ Josefu. **33** Eleasari ọmọ Aaroni sì kú, wón sì sin ín ní Gibeah, tí a ti pín fún ọmọ rẹ Finehasi ní òkè ilè Efraimu.

Judges

1 Léyìn ikú Joṣua, ni orílè-èdè Israeli béèrè lówó Olúwa pé, “Èwo nínú èyà wa ni yóò kókó gòkè lọ bá àwọn ará Kenaani jagun fún wa?” **2** Olúwa sì dáhùn pé, “Juda ni yóò lọ; nítorí pé èmi ti fi ilè náà lé e lówó.” **3** Nígbà náà ni àwọn olórí èyà Juda béèrè ìrànlówó láti ọdò àwọn ọmọ Simeoni arákùnrin wọn pé, “E wá bá wa gòkè lọ sí ilè tí a ti fi fún wa, láti bá àwọn ará Kenaani já kí a sì lé wọn kúrò, àwa pèlú yóò sì bá a yín lọ sí ilè tiyín bákan náà láti ràn yín lówó.” Àwọn ọmọ-ogun Simeoni sì bá àwọn ọmọ-ogun Juda lọ. **4** Nígbà tí àwọn ọmọ-ogun Juda sì kòlu wón, Olúwa sì fi àwọn ará Kenaani àti àwọn ará Peresi lé wọn lówó, wón sì pa egbèrún méwàá ọkùnrin ní Beseki. **5** Ní Beseki ni wón ti rí Adoni-Beseki, wón sì bá a jagun, wón sì şégun àwọn ará Kenaani àti Peresi. **6** Oba Adoni-Beseki sá àsálà, şùgbón ogun Israeli lépa rẹ wón sì bá a, wón sì gé àwọn àtàñpàkò ọwó àti ẹsẹ rẹ. **7** Nígbà náà ni Adoni-Beseki wí pé, “Àádórin ọba ni èmi ti gé àtàñpàkò wọn tí wón sì í sha èérún oúnje jẹ lábé tábìlì mi. Báyíí Ọlórun ti san án fún mi gégé bí ohun tí mo şe sí wọn.” Wón sì mú un wá sí Jerusalemu, ó sì kú sibè. **8** Àwọn ológun Juda sì şégun Jerusalemu, wón sì kó o, wón sì fi ojú idà kòlù ú, wón sì dáná sun iland náà. **9** Léyìn nñkan wònyí ni àwọn ogun Juda sòkalè lọ láti bá àwọn ará Kenaani tí ní gbé ní àwọn iland orí òkè ní gúúsù àti ní pètélè òkè lápá ìwò-oòrùn Juda jagun. **10** Ogun Juda sì tún sígun tọ ará Kenaani tí ní gbé Hebron (tí orúkọ rẹ ní jẹ Kiriati-Arba) ó sì şégun Şeṣai, Ahimani àti Talmai. **11** Láti ibè, wón sì wóde ogun láti ibè lọ bá àwọn èniyàn tí ní gbé ní Debiri

(tí à ní pè ní Kiriati-Seferi nígbà kan rí). **12** Kalebu sì wí pé, “Èmi yóò fi ọmọbìnrin mi Aksa fún ọkùnrin tí ó bá kòlu Kiriati-Seferi, tí ó sì gbà á ní ìgbéyàwó.” **13** Otnielo ọmọ Kenasi, àbúrò Kalebu sì gbà á, báyí ni Kalebu sì fi ọmọbìnrin rè Aksa fún un ní ìyàwó. **14** Ní ojó kan, nígbà tí Aksa lọ sí ọdò Otnielo, ó rọ ó kí ó békérè ilè oko lówó baba rè. Nígbà náà ni Aksa sòkalè ní orí kétékété rè, Kalebu sì békérè pé, “Kí ni kí èmi şe fún ọ?” **15** Aksa sì dákun pé, “Mo ní fé kí o şe ojúrere kan fún mi, nígbà ti o ti fún mi ní ilè ní gúúsù, fún mi ní ịsun omi náà pèlú.” Kalebu sì fún un ní ịsun ọkè àti ịsun ịsàlè. **16** Àwọn ịran Keni tí wón jé àna Mose bá àwọn ọmọ Juda gòkè láti ịlú ọpé lọ sí aginjù Juda ní gúúsù Aradi; wón sì lọ, orílè-èdè méjèjì sì jùmò ní gbé pò láti ìgbà náà. **17** Ó sì şe, àwọn ológun Juda tèlé àwọn ológun Simeoni arákùnrin wọn, wón sì lọ bá àwọn ará Kenaani tí ní gbé Sefati jagun, wón sì run ịlú náà pátápátá, ní báyí àwa yóò pe ịlú náà ní Horma (Horma èyí tí ní jé ịparun). **18** Àwọn ogun Juda sì şégún Gasa àti àwọn agbègbè rè, Aşkeloni àti Ekroni pèlú àwọn ịlú tí ó yí ọkòkèkan wọn ká. **19** Olúwa sì wà pèlú èyà Juda, wón gba ilè ọkè, ʂùgbón wọn kò le lé àwọn èníyàn tí ó wà ní pètélè, nítorí wón ní kèké ogun onírin. **20** Gégé bí Mose ti şèlérí, wón fún Kalebu ní Hebroní, ó sì lé àwọn tí ní gbé ibè kúrò; àwọn náà ni ịran àwọn ọmọ Anaki méta. **21** Àwọn èyà Benjamini ni wọn kò le lé àwọn Jebusi tí wón ní gbé Jerusalemu, nítorí náà wón ní gbé àárín àwọn Israeli tití di òní. **22** Àwọn èyà Josefu sì bá Beteli jagun, Olúwa sítwájú pèlú wọn. **23** Nígbà tí èyà Josefu rán àwọn èníyàn láti lọ yóò Beteli wò (orúkọ ịlú náà téjà rí ni Lusi).

24 Àwọn ayólèwò náà rí ọkùnrin kan tí ní jáde láti inú ìlú náà wá, wón sì wí fún un pé, “Fi ọnà àtiwọ ịlú yí hàn wá, àwa ó sì dá èmí rẹ sí, a ó sì şe àánú fún ọ.” **25** Ó sì fi ọnà ịlú náà hàn wón, wón sì fi ojú idà kọlu ịlú náà, şùgbón wón dá ọkùnrin náà àti gbogbo ịdíté rẹ si. **26** Ọkùnrin náà sí lọ sí ilè àwọn ará Hiti, ó sì tẹ ịlú kan dó, ó sì pe orúkọ rẹ ní Lusi, èyí sì ni orúkọ rẹ tití di òní. **27** Şùgbón Manase kò lé àwọn ará Beti-Şeani àti ịlú rẹ wòn-ọn-nì jáde, tàbí àwọn ará Taanaki àti àwọn ịgbèríko rẹ, tàbí àwọn ará Dori àti àwọn ịgbèríko rẹ, tàbí àwọn ará Megido àti àwọn ịgbèríko tí ó yí i ká, torí pé àwọn ará Kenaani ti pinnu láti máa gbé ịlú náà. **28** Nígba tí àwọn ọmọ Israeli di alágbará, wón mú àwọn ará Kenaani sìn bí i ẹrú, şùgbón wọn kò fi agbára lé wọn jáde kúrò ní ilè náà. **29** Efraimu náà kò lé àwọn ará Kenaani tí ó ní gbé Geseri jáde, şùgbón àwọn ará Kenaani sì ní gbé láàrín àwọn èyà Efraimu. **30** Béè ni àwọn Sebuluni kò lé àwọn ará Kenaani tí ní gbé Kitironi jáde tàbí àwọn ará Nahalali, şùgbón wón sọ wón di ẹrú. Wón sì ní sin àwọn ará Sebuluni. **31** Béè ni Aşeri kò lé àwọn tí ní gbé ní Akko tàbí ní Sidoni tàbí ní Ahlabu tàbí ní Aksibu tàbí ní Helba tàbí ní Afiki tàbí ní Rehobu. **32** Şùgbón nítóri àwọn ará Aşeri ní gbé láàrín àwọn ará Kenaani tí wón ni ilè náà. **33** Àwọn èyà Naftali pèlú kò lé àwọn ará Beti-Şemeşi àti Beti-Anati jáde; şùgbón àwọn èyà Naftali náà ní gbé àárín àwọn ará Kenaani tí ó ti ní ilè náà rí, şùgbón àwọn tí ní gbé Beti-Şemeşi àti Beti-Anati ní sìn lsìn tipátipá. **34** Àwọn ará Amori fi agbára dá àwọn èyà Dani dúró sí àwọn ịlú orí òkè, wọn kò sì jé kí wọn

sòkalè wá sí pètélè. **35** Àwọn ará Amori ti pinnu láti dúró lórí òkè Heresi àti òkè Ajaloní àti ti Shaalbimu, şùgbón nígbà tí èyà Josefu di alágbára wón borí Amori wón sì mú wọn sìn. **36** Ààlà àwọn ará Amori sì bérè láti ìgòkè Akrabbimu kojá lọ sí Sela àti síwájú sí i.

2 Ní ojó kan angeli Olúwa dìde kúrò láti Gilgali lọ sí Bokimu ó sì wí pé, “Èmi mú un yín gòkè láti ilè Ejibiti wá, èmi sì síwájú yín wá sí ilè tí mo ti búra láti fi fún àwọn baba rílá yín. Èmi sì wí pé, ‘Èmi kì yóò yé májèmú mi pèlú yín, **2** èyin kò gbodò bá àwọn ènìyàn ilè yí dá májèmú àlàáfìà, şùgbón èyin yóò wó pepé ibi ìsin òrìṣà wọn lulè.’ Sílbè èyin se àìgbóràn sí mi. Èése tí èyin fi se èyí? **3** Ní báyíí, èmi wí fún un yín pé, èmi kì yóò lé àwọn ènìyàn jáde kúrò níwájú yín; şùgbón wọn yóò jé ègún ní ihà yín, àwọn òrìṣà wọn yóò sì jé ìdánwò fún un yín.” **4** Bí angeli Olúwa sì ti sọ gbogbo ọrò wònyí fún àwọn ará Israéli tan, àwọn ènìyàn náà sì gbé ohùn wọn sókè wón sì sòkún kíkorò, **5** wón sì pe orúkọ ibè ní Bokimu (ibi tí àwọn ènìyàn ti sòkún). Wón sì rú ẹbø sí Olúwa níbè. **6** Léyìn tí Jošua ti tú àwọn ènìyàn Israéli ká, àwọn èyà Israéli kòòkan lọ sí ilè tí a fi fún wọn láti lọ gbà á ní ìní wọn. **7** Àwọn ènìyàn náà sin Olúwa ní gbogbo ìgbà ayé Jošua àti ní gbogbo ojó àwọn àgbàgbà tí ó wà léyìn ikú rẹ tí wón sì rí gbogbo işé nílá tí Olúwa se fún Israéli. **8** Jošua ọmọ Nuni, ìránsé Olúwa, kú ní eni àádófà ọdún. **9** Wón sì sìnkú rẹ sí ààlà ilè ìní rẹ ní Timnati-Hereki ní ilè òkè Efraimu ní àríwá òkè Gaaşı. **10** Ní ìgbèyìn, gbogbo ìran náà sì kú; àwọn ìran tí ó tèlé wọn kò sì sin Olúwa nítorí wọn kò mọ Olúwa, béké ni wọn kò mọ ohun tí Olúwa

ṣe fún Israeli. **11** Àwọn ọmọ Israeli sì ṣe ohun tí ó burú níwájú Olúwa, wón sì ní sin ḥorìṣà Baali. **12** Wón kọ Olúwa Ọlórun àwọn baba wọn sílè, ẹni tí ó mú wọn jáde kúrò ní ilè Ejibiti, wón ní tọ àwọn ḥorìṣà léyìn, wón sì ní sin àwọn oríṣíríṣílì ḥorìṣà àwọn ará ilè ibi tí wón ní gbé, wón sì mú Olúwa bínú, **13** nítorí tí wón kọ Olúwa sílè àti nítorí pé wón ní sin Baali àti Aṣoreti. **14** Nínú ɿbínú rè sí àwọn ọmọ Israeli Olúwa fi wón lé àwọn akónisìn lówó tí ó kó wọn ní erú, tí ó sì bà wón jé. Ó sì tà wón fún àwọn ọtá wọn tí ó yí wọn ká àwọn ẹni tí wọn kò le dúró dè láti kọ ojú ijá sí. **15** Nígbàkígbà tí àwọn Israeli bá jáde lọ sí ojú ogun láti já, ọwó Olúwa sì wúwo ní ara wọn, àwọn ọtá a sì borí wọn, àní gégé bí ó ti búra fún wọn. Wón sì wà nínú ɿpónjú púpò. **16** Olúwa sì gbé àwọn onídàájó dìde tí ó gbà wón sílè lówó àwọn tí ní kó wọn lérú. **17** Síbèṣíbè wọn kò fi etí sí ti àwọn onídàájó wọn, ʂùgbón wón se àgbèrè, wón ní sin ḥorìṣà. Wọn kò dàbí àwọn baba wọn, kíákíá ni wón yípadà kúrò lónà tí àwọn baba wón ní tò, ọnà ɿgbóràn sí àwọn ɔfin Olúwa. **18** Nígbà kí ɿgbà tí Olúwa bá gbé onídàájó dìde fún wọn, Olúwa máa ní wà pèlú onídàájó náà, a sì gbà wón kúrò ní ọwó àwọn ọtá wọn ní ɿwòn ɿgbà tí onídàájó náà bá wà láààyè nítorí àánú Olúwa wà ní ara wọn, nígbà tí wón bá ké ɿrora lábéké àwọn tí ní téri wọn ba, tí sì ní fi iyá jẹ wón. **19** ʂùgbón ní kété tí onídàájó bá ti kú, àwọn ènìyàn náà a sì tún padà sí ọnà ɿbàjé àní ju ti àwọn baba wọn lọ, wọn a tèlé ḥorìṣà, wón ní sìn wón, wọn a sì foríbalè fún wọn, wón kọ láti yàgò kúrò ní ọnà ibi wọn àti agídí ọkàn wọn. **20** ɿbínú Olúwa yóò sì tún ru sí Israeli a sì wí pé, “Nítorí tí orílè-èdè yíí ti yé májèmú tí mo fi

lélé fún àwọn baba nílá wọn, tí wọn kò sì fetí sí mi, **21**
Èmi kì yóò lé ọkankan nínú àwọn orílè-èdè tí Jošua fi sílè
nígbà tí ó kú jáde. **22** Şùgbón dípò békè èmi yóò lo àwọn
orílè-èdè yíí láti fi dán Israeli wò, láti mò bójá wón yóò
pa ọnà Olúwa mò àti pé bójá wón ó rìn nínú rè bí àwọn
baba nílá wòn ti rìn.” **23** Nítorí náà Olúwa fi àwọn orílè-
èdè náà sílè ní ilè náà kò sì lé wòn jáde, tàbí kí ó jé kí
àwọn Israeli pa wòn run, békè kò sì fi wòn lé Jošua lówó.

3 Àwọn wònyí ni àwọn orílè-èdè tí Olúwa fi sílè láti
dán àwọn ìran tuntun ní Israeli wò, àwọn ìran tí kò ì tí
ì ní ìrírí ogun àwọn ará Kenaani. **2** (Ó şe èyí láti fi kó
àwọn ìran Israeli tí kò rí ogun rí níbí a ti şe ní jagun).
3 Àwọn ijòyè ilú Filistini máràràrún, gbogbo àwọn ará
Kenaani, àwọn ará Sidoni, àti àwọn ará Hifi tí ní gbé ní
àwọn òkè Lebanoní békè láti òkè Baali-Hermoni tití dé
Lebo-Hamati. **4** A fi àwọn ènìyàn náà sílè láti dán àwọn
Israeli wò bójá wòn yóò gbórò sí àwọn òfin Olúwa, èyí tí
ó ti fi fún àwọn baba wòn láti ipasè Mose. **5** Àwọn ọmọ
Israeli gbé láárín àwọn ará Kenaani, àwọn ará Hiti àwọn
ará Amori, àwọn ará Peresi, àwọn ará Hifi àti àwọn ará
Jebusi. **6** Dípò kí wòn run àwọn ènìyàn wònyí, Israeli ní fẹ
àwọn ọmọbìnrin wòn, wòn sì ní fi àwọn ọmọbìnrin Israeli
fún àwọn ará ilè náà ní aya, wòn sì ní sin àwọn òriṣà wòn.
7 Àwọn ọmọ Israeli sì şe èyí tí ó burú níwájú Olúwa, wòn
gbàgbé Olúwa Olórun wòn, wòn sì ní sin Baali àti Aşerah.
8 Ibínú Olúwa sì ru sí Israeli tó békè tí ó fi jé kí Kuşani-
Rişataimu ọba Aramu-Naharaimu bá wòn jà kí ó sì şégun
wòn, Israeli sì şe erú rẹ fún ọdún méjọ. **9** Şùgbón nígbà tí
Israeli kígbé sí Olúwa, Òun gbé olùgbàlà kan dìde fún

wọn, ẹni náà ni Otniel i ọmọ Kenasi àbúrò Kalebu tí ó jé ọkùnrin, ẹni tí ó gbà wón sílè. **10** Èmí Olúwa bà lé e, òun sì ẹse idájó Israeli, ó sì síwájú wọn lọ sí ogun. Olúwa sì fi Kuşani-Rişataim ọba Aramu lé Otniel i lówó, ẹni tí ọwó rẹ sì borí Kuşani-Rişataim. **11** Ilè náà sì wà ní àlàáffà fún ogójì ọdún tití tí Otniel i ọmọ Kenasi sì kú. **12** Àwọn ọmọ Israeli sì tún padà sí ìwà èṣe wọn, wón sì ẹse èyí tí ó burú ní iwájú Olúwa, fún ịdí ishé búburú yíí, Olúwa fún Egloni, ọba àwọn Moabu ní agbára ní orí Israeli. **13** Pèlú ifí ọwó ʂowópò ogun àwọn Ammoni àti àwọn ọmọ-ogun Amaleki ní Egloni gbógun ti àwọn ọmọ Israeli, wón sì gba ịlú Ọpe tí i se Jeriko. **14** Àwọn ọmọ Israeli sì sin Egloni ọba Moabu fún ọdún méjìdínológún. **15** Şùgbón nígbà tí Israeli tún ké pe Olúwa, Olúwa rán olùgbàlà kan sí wọn, Ehudu ẹni tí ní lo ọwó ọsì, ọmọ Gera ti èyà Benjamini. Àwọn ọmọ Israeli fi ẹbùn rán sí Egloni ọba Moabu. **16** Ehudu sì rọ idà kan olójú méjì, ὶgbònwó kan ní gígùn; òun sì sán an ní abé aṣo rẹ ní itan rẹ ọtún. **17** Ó sì mú ọrẹ náà wá fún Egloni ọba Moabu, Egloni ẹni tí ó sanra púpò. **18** Léyìn tí Ehudu ti fi ẹbùn náà fún ọba tan, ó rán àwọn tí ó kó ẹrú náà wá lọ sí ọnà wọn. **19** Şùgbón nígbà tí òun fúnra rẹ dé ibi ère fínfín tí ó wá létí Gilgali, ó padà sí Egloni, ó sì wí pé, “Ọba, mo ní ọrọ àṣírí láti bá ọ so.” Ọba sì wí pé, “E dáké!” Gbogbo àwọn tí ní ọsì sì jáde síta kúrò ní ọdò rẹ. **20** Ehudu lọ sí ọdò rẹ níbi tí ó ti jókòó ní iyàrá ìitura rẹ, Ehudu sì wí fún un pé, “Mo ní ọrọ kan fún ọ láti ọdò Ọlórun.” Bí ọba sì ti díde ní orí ìté rẹ, **21** Ehudu fi ọwó ọsì rẹ yọ idà láti ibi itan ọtún rẹ ó sì fi gún ọba nínú ikùn rẹ. **22** Àti idà àti èèkù rẹ sì wólé ó sì yọ ní èyìn rẹ. Ehudu kò yọ idà náà,

òrá sì bo idà náà. **23** Ehudu ti àwọn ɿlèkùn ní àtì-sínú òun sì bá yàrá òkè jáde, ó sì sálo. **24** Léyìn tí ó ti lọ àwọn ɿránsé ọba dé, şùgbón nígbà tí wón rí ɿlèkùn yàrá òkè ní tití, wón rò pé, “Bóyá ó wà ní ilé ịyàgbé ní yàrá nínú ilé.” **25** Nígbà tí wón dúró dé ibi pé ó jé ịyanu fún wọn, wón mú kókóró, wón sì sí ɿlèkùn. Níbè ni wón ti rí Olúwa wọn tí ó ti ʂubú, ó sì ti kú. **26** Nígbà tí wón dúró tí wọn sì ní retí, Ehudu ti sálo. Ó ti gba ibi tí wón ti ní gbé òkúta lére, ó sì sálo sí Seira. **27** Nígbà tí ó dé ibè, ó fòn ịpè ní orí òkè Efraimu, àwọn ọmọ Israeli sì ba sòkalè lọ láti òkè náà wá, òun sì wà níwájú wọn. **28** Ó sì wí fún wọn pé, “Ę máa tèlé mi, nítorí Olúwa ti fi Moabu ọtá yín lé yín lówó.” Wón sì tèlé e, wón sì gba ɿwòdò Jordani tí ó lọ sì ilè Moabu, wọn ò jé kí ẹnikéni kojá. **29** Ní báyíí, wón ti pa tó egbèrún méwàá ọkùnrin ará Moabu tí wón jé alágbara àti onígboyà ènìyàn, kò sí ènìyàn tí ó sálà. **30** Ní ojó náà ni Israeli ségun àwọn ará Moabu, ilè náà sì wà ní àlàáfia fún ọgórin ọdún. **31** Léyìn Ehudu, ni Şamgari ọmọ Anati eni tí ó pa egbèta Filistini pèlú ọpá tí a fi ní da akọ málúù, òun pèlú sì gba Israeli kúrò nínú ịpónjú.

4 Léyìn ikú Ehudu, àwọn ènìyàn Israeli sì tún şe, wón şe ohun tí ó burú ní ojú Olúwa. **2** Nítorí náà Olúwa jé kí Jabini, ọba àwọn Kenaani, eni tí ó jé ọba ní Hasori, ségun wọn. Orúkọ olórí ogun rè ni Sisera eni tí ní gbé Haroseti-Hagoyimu. **3** Nítorí tí ó ní ẹédégbèrún kéké ogun irin, ó sì ní pón Israeli lójú gidigidi fún ogún ọdún, Israeli ké pe Olúwa fún ɿrànlówó. **4** Debora, wòlñi obìnrin, aya Lapidoti ni olórí àti aṣíwájú àwọn ará Israeli ní àṣíkò náà. **5** Òun a máa jókòó şe ɿdájó ní abé igi ọpẹ tí a sọ orúkọ rè ní ọpẹ

Debora láàrín Rama àti Beteli ní ilè òkè Efraimu, àwọn ará Israëli a sì mágá wá sí ọdò rẹ́ láti yanjú èdè-àìyedè tí wón bá ní sí ara wọn, tábí láti gbó ohùn Olúwa láti énu rẹ́. **6**
Ní ojó kan, ó ránṣé pe Baraki ọmọ Abinoamu, éni tí ní gbé ní Kedeși ní ilè Naftali, ó sì wí fún un pé, “Olúwa, Olórun Israëli pa á ní àṣé fún un pé, ‘Kí ó kó ẹgbèrún méwàá àwọn akóni ọkùnrin jo láti ẹyà Naftali àti ẹyà Sebuluni bí ẹgbé ogun, kí o sì síwájú wọn lọ sí òkè Tabori. **7** Èmi yóò sì fa Sisera olórí ogun Jabini, pèlú kéké ogun rẹ́ àti àwọn ogun rẹ́, sí odò Kiṣoni èmi yóò sì fi lé ọ lówó ìwọ yóò sì ségun wọn níbè.” **8** Baraki sì dá a lóhùn pé, “Èmi yóò lọ tí ìwọ ó bá bá mi lọ, ṣùgbón tí ìwọ kì yóò bá bá mi lọ, èmi kì yóò lọ.” **9** Debora dá a lóhùn pé, “ó dára, èmi yóò bá o lọ. ṣùgbón ọlá ịségun tí o ní lọ yíí kò ní jé tìré, nítorí Olúwa yóò fi Sisera lé obìnrin lówó,” báyí Debora bá Baraki lọ sí Kedeși. **10** Nígbà tí Baraki pe ẹyà Sebuluni àti ẹyà Naftali sí Kedeși ẹgbèrún méwàá akíkanjú ọkùnrin ogun tèlé e, Debora pèlú bá wọn lọ. **11** Njé Heberi ọmọ Keni, ti ya ara ré kúrò lódò àwọn ọmọ Keni, àní àwọn ọmọ Hobabu, àna Mose, ó sì pa àgójì rẹ́ tití dé ibi igi óákù Saananimu, tí ó wà ni agbègbè Kedeși. **12** Nígbà tí a sọ fún Sisera pé Baraki ọmọ Abinoamu ti kó ogun jo sí òkè Tabori, **13** Sisera kó gbogbo kéké ogun irin rẹ́ tí şe ẹédégbèrún àti gbogbo àwọn ọmọ-ogun tí ó wà pèlú rẹ́, láti Haroseti tí àwọn orílè-èdè wá sí odò Kiṣoni. **14** Debora sì wí fún Baraki pé, “Lọ! Lóní ni Olúwa fi Sisera lé ọ lówó, Olúwa ti lọ síwájú rẹ́.” Baraki sì síwájú, àwọn ọmọ-ogun rẹ́ ẹgbèrún méwàá sì tèlé e léyìn, wón sì kojá sí òkè Tabori. **15** Olúwa sì mú ìdàrúdàpò wá sí àárín ogun Sisera, Olúwa sì fi ojú idà

ṣégun Sisera àti àwọn oníkèké ogun àti ọmọ-ogun orí ilẹ́ ní iwájú Baraki. Sisera sì sòkalẹ́ lórí kéké-ẹsin rẹ́ ó sì fi ẹsè sálọ. **16** Baraki àti àwọn ogun rẹ́ sì lé àwọn ọtá náà, àwọn ọmọ-ogun orílè àti àwọn kéké ogun wọn tití dé Haroseti ti àwọn orílè-èdè, gbogbo ogun Sisera sì ti ojú idà ʂubú, kò sí ọkan tí ó lè sálà tábí tí ó wà láàyè. **17** Șùgbón Sisera ti fi ẹsè sálọ sí àgój Jaeli aya Heberi ẹyà Keni: nítorí ibá dá ọré àlàáffà wà láàrín Jabini ọba Hasori àti idílē Heberi ti ẹyà Keni. **18** Jaeli sì jáde síta láti pàdé Sisera, ó sì wí fún un pé, “Wolé sínú àgój mi, Olúwa mi, wolé wá má ʂe bérù nítorí pé ààbò ní ʂe fún o.” Ó sì yà sínú àgój rẹ́, ó sì fi aṣo bò ó. **19** Sisera wí pé, “Orùngbẹ́ ní gbé mí, jòwó fún mi ní omi mu.” Ó sì sí awọ wàrà kan, ó sì fún un mu ó sì tún daṣo bò ó padà. **20** Sisera ʂo fún Jaeli pé, “Kí ó dúró ní ẹnu-ònà àgój, àti pé bí ẹnikéni bá bérèrè bójá òun wà níbè kí ó ʂo pé, ‘Kò sí ẹníkankan ní ibè.’” **21** Șùgbón Jaeli ịyàwó Heberi mú ịṣó àgój tí ó mú àti òdlù ní ọwó rẹ́, ó sì yó wọ inú ibi tí ó sun, nígbà tí ó ti sun fɔnfɔn, nígbà náà ni ó kan ịṣó náà mó Ṅkè ipéñpéjú rẹ́, ó sì wolé ʂinʂin, ó sì kú. **22** Nígbà tí Baraki dé bí ó ti ní lépa Sisera, Jaeli láti pàdé rẹ́, wá, èmi yóò fi ẹni tí ịwo ní wá hàn ó, báyí ni ó télé e wọ inú àgój lọ, kíyési Sisera dùbúlè sibè pèlú ịṣó àgój ní agbárí rẹ́ tí a ti kàn mólè ʂinʂin tí ó sì ti kú. **23** Ní ọjó náà ni Ọlórun ṣégun Jabini ọba àwọn ará Kenaani ní iwájú àwọn ẹyà Israeli. **24** Ọwó àwọn ọmọ Israeli sì le, ó sì ní lágbára síwájú àti síwájú sí i lára Jabini ọba Kenaani, tití wón fi run òun àti àwọn ènìyàn rẹ́.

5 Nígbà náà ni Debora àti Baraki ọmọ Abinoamu kọ orin ní ọjó náà wí pé, **2** “Nítorí bí àwọn olórí ti síwájú ní

Israéli, nítorí bi àwọn èniyàn ti fi tókàntókàn wa, ẹ fi ìbùkún fún Olúwa! **3** “Ẹ gbó èyin ọba! Ẹ fetí yín sílè èyin ọmọ-aládé! Èmi yóò kórin sí Olúwa, èmi yóò kórin ìyìn sí Olúwa: Olórun Israéli. **4** “Olúwa nígbà tí o jáde kúrò ní Seiri, nígbà tí ìwó níyan jáde wá láti pápá Edomu, ilè mì tití, àwọn ọrun sì kán sílè, àní àwosánmò pèlú kàn omi sílè. **5** Àwọn ọkè nílá wárìrì ní iwájú Olúwa, béké ni Sinai ní iwájú Olúwa Olórun Israéli. **6** “Ní ojó Shamgari ọmọ Anati, ní ojó Jaeli, àwọn ọnà òpópó dá; àwọn arìnrìn-àjò sì ní gba ọnà ikòkò. **7** Àwọn olórí tán ní Israéli, wón tán, tití èmi Debora fi díde bí ìyá ní Israéli. **8** Wón ti yan olórun tuntun, nígbà náà ni ogun wá ní ibodè a ha rí asà tábí ọkò kan láàrín ọké méjì ní Israéli bí. **9** Àyà mi fá sí àwọn aláṣe Israéli àwọn tí wón yòñda ara wón tinútinú láàrín àwọn èniyàn. Ẹ fi ìbùkún fún Olúwa! **10** “Ẹ kéde rè: èyin tí ní gun kétékété funfun, èyin tí ní jókòó lórí ẹní dáradára, atí èyin tí ó rìn ní ọnà. Ní ọnà jíjín sí **11** ariwo àwọn tafatáfà, ní ibi tí a gbé ní fa omi. Níbè ni wón gbé ní sọ ti işé òdodo Olúwa, àní işé òdodo ijøba rè ní Israéli. “Nígbà náà ni àwọn èniyàn Olúwa sòkalè lọ sí ibodè. **12** ‘Jí, jí, Debora! Jí, jí, kó orin díde! Díde ìwó Baraki! Kó àwọn ịgbékùn rè ní ịgbékùn ìwó ọmọ Abinoamu.’ **13** “Nígbà náà ni àwọn tókù sòkalè àwọn ọlólá lọ; àwọn èniyàn Olúwa tò mí wá pèlú àwọn alágára. **14** Àwọn kan jáde wá láti Efraimu, àwọn tí gbòngbò wón wá ní Amaleki; Benjamini wá pèlú àwọn tí ó télé ọ. Láti Makiri ni àwọn aláṣe ti sòkalè wá, láti Sebuluni ni àwọn ẹni tí ní mú ọpá oyè lówó. **15** Àwọn ọmọ-aládé Isakari wá pèlú Debora; bí Isakari ti şe olóótító sí Baraki, wón fi ẹsè súré télé wón lọ sí àfonífojì náà. Ní

ipadò Reubeni ni ìgbèrò púpò wà. **16** Èéše tí ìwọ fi dúró
pé láàrín agbo àgùntàn láti máa gbó fèrè olùṣọ-àgùntàn?
Ní ipadò Reubeni ni ìgbèrò púpò wà. **17** Gileadi dúró ní
òkè odò Jordani. Èéše tí Dani fi dúró nínú ọkọ ojú omi?
Aṣeri jókòó ní etí bèbè Òkun, ó sì ní gbé èbúté rẹ. **18** Àwọn
ènìyàn Sebuluni fi ẹmí wọn wéwu ikú; béké sì ni àwọn
ènìyàn Naftali ní ibi gíga pápá. **19** “Àwọn ọba wá, wón sì
jà; àwọn ọba Kenaani já ní Taanaki ní etí odo Megido,
ṣùgbón wọn kò sì gba èrè owó. **20** Àwọn ìràwò já láti ojú
ọrun wá láti inú ipa ọnà wọn ni wón bá Sisera já. **21** Odò
Kiṣoni gbá wọn lo, odò ìgbàanì, odò Kiṣoni. Máa yan lo,
ìwọ ọkàn mi, nínú agbára! **22** Nígbà náà ni pátákò ẹsẹ
ẹsin ki ilè, nítorí eré sisá, eré sisá àwọn alágبára wọn. **23**
'E fi Merosi bú,' ni angeli Olúwa wí. 'E fi àwọn ènìyàn inú
rẹ bú ìbú kíkorò, nítorí wọn kò wá sí ìrànlówó Olúwa,
láti dojúkọ àwọn alágبára.' **24** “Ìbùkún ni fún Jaeli, aya
Heberi ará Keni ju àwọn obìnrin lo, ìbùkún ni fún un ju
àwọn obìnrin tí ní gbé nínú àgọ. **25** Ó béérè omi, ó fún un
ní wàrà; ó mú òrí-àmọ tò ó wá nínú àwo iyebíye tí ó ye
fún àwọn ọlọlá. **26** Ó na ọwó rẹ mú ịṣó àgọ, ó fi ọwó ọtún
rẹ mú òòlù awọ gbénàgbénà, òòlù náà ni ó sì fi lu Sisera,
ó gbá a mó ọn ní orí, ó sì gun, ó sì kàn ẹbátí rẹ mólè
ṣinṣin. **27** Ní ẹsẹ rẹ ó wólè, ó ʂubú; ó dùbúlè. Ó wólè ní ẹsẹ
rẹ, ó ʂubú níbi tí ó gbé ní wólè; níbè náà ni ó ʂubú kú sí.
28 “Iyá Sisera yojú láti ojú férèsé, ó sì kígbé, ó kígbé ní ojú
férèsé ọlónà pé, ‘Èéše tí kéké-ẹsin rẹ fi pé béké láti dé?
Èéše tí ẹsẹ kéké-ẹsin rẹ fi dúró léyìn?’ **29** Àwọn amòye
obìnrin rẹ dá a lóhùn; àní òun náà pèlú ti dá ara rẹ lóhùn
pé, **30** ‘Wọn kò ha ní wa kiri, wọn kò ha ti pín ịkógun

bi: ọmọbìnrin kan tábí méjì fún ọkùnrin kan, fún Sisera
ìkógun aşo aláràbarà, ìkógun aşo aláràbarà àti ọlónà,
àwọn aşo ọlónà iyebíye fún ọrùn mi, gbogbo èyí tí a kó ní
ogun? 31 “Béè ni kí ó jé kí gbogbo àwọn ọtá rẹ kí ó sègbé
Olúwa! Șùgbón jé kí àwọn tí ó fé ọ ràn bí oòrùn, nígbà tí
ó bá yọ nínú agbára rẹ.” Ilè náà sì sinmi ní ogójì ọdún.

6 Àwọn ọmọ Israeli sì túnṣe ohun tí ó burú ní ojú Olúwa,
Ó sì fi wón lé àwọn ará Midiani lówó fún ọdún méje. 2
Agbára àwọn ará Midiani sì pò púpò lórí àwọn Israeli,
wón sì hùwà ipá sí wón, nítorí ìdí èyí, àwọn Israeli sálọ
sí àwọn orí òkè, wón sì kó àgô fún ara wọn nínú ihò
àpáta, àti nínú ọgbun àti ní ibi agbára nínú àpáta. 3 Ní
ìgbàkúgbà tí àwọn ọmọ Israeli bá ti gbin ọgbìn wón, àwọn
ará Midiani, àwọn ará Amaleki àti àwọn ará ịlà-oòrùn
míràn yòò wá láti bá wọn jà. 4 Wọn yòò tèdó sí orí ilè
náà, wọn a sì bá irúgbìn wònyí jé tití dé Gasa, wọn kì í sì í
fi ohun alààyè kankan sílè fún àwọn ọmọ Israeli, kì bá à
ṣe àgùntàn, málúù tábí kétékété. 5 Wọn a máa wá pèlú
ohun ọsin wọn àti àwọn àgô wọn, wọn a sì dàbí eṣú nítorí
i púpò wọn. Èníyàn kò sì lè ka iye àwọn èníyàn náà bẹè ni
àwọn ịbákasse, wón pò dé bi pé wọn kò ṣe é kà ní iye, wọn
a bo ilè náà wọn a sì jẹ é run. 6 Àwọn ará Midiani sì pón
àwọn ọmọ Israeli lójú, wón sọ wón di ọtòṣì àti alàiní, fún
ìdí èyí wón ké pe Olúwa nínú àdúrà fún ịrànlówó. 7 Nígbà
tí àwọn ọmọ Israeli ké pe Olúwa nítorí àwọn ará Midiani.
8 Olúwa fi etí sì igbe wọn, ó sì rán wòlfí kan sí wọn, ẹni tí
ó wí pé, “Èyí ni ohun tí Olúwa Ọlórun Israeli wí: mo mú
yín gòkè ti Ejibiti wá, láti oko ẹrú. 9 Mo gbà yín kúrò nínú
agbára Ejibiti àti kúrò ní ọwó gbogbo àwọn aninilára yín.

Mo lé wọn kúrò ní iwájú yín, mo sì fi ilè wọn fún yín. **10**
Mo wí fún un yín pé, ‘Èmi ni Olúwa Ọlórun yín; e má
ṣe sin àwọn òrìṣà àwọn ará Amori, ní ilè eni tí èyin ní
gbé.’ Ṣùgbón ẹyin kò gbórò sí ohun tí mo sọ.” **11** Ní ojó
kan angeli Olúwa wá, ó sì jójòdó ní abé igi óákù Ofira èyí
ti ṣe ti Joaṣi ará Abieseri, níbi tí Gideoni ọmọ rẹ ti ní lu
okà jéró, níbi ịpontí wáinì láti fi pamó kúrò níwájú àwọn
ará Midiani. **12** Nígbà tí angeli Olúwa fi ara han Gideoni,
ó wí fún un pé, “Olúwa wà pèlú rẹ, akoni ológun.” **13**
Gideoni dáhùn pé, “Alàgbà, bí Olúwa bá wà pèlú wa, kí ló
dé tí gbogbo ìwònyí fi ní ṣelè sí wa? Níbi gbogbo àwọn iṣé
ìyanu rẹ tí àwọn baba wa ròyìn rẹ fún wa nígbà tí wón wí
pé, ‘Olúwa kò ha mú wa gòkè láti ilè Ejibiti wá?’ Ṣùgbón
nísinsin yíí Olúwa ti kò wá sílè, ó sì ti fi wá lé àwọn ará
Midiani lówó.” **14** Olúwa sì yípadà sí i, ó sì wí fún un pé,
“Lọ nínú agbára tí o ní yíí, kí o sì gba àwọn ará Israeli sílè
kúrò lówó àwọn ará Midiani. Èmi ni ó ní rán ọ lọ.” **15**
Gideoni sì dáhùn pé, “Yéè olúwa mi, ọnà wo ni èmi yóò
fi gba Israeli là? Ìdílē mi ni ó jé alállera jù ní Manase,
àti pé èmi ni ó sì kéré jù ní ìdílē baba mi.” **16** Olúwa sì
dáhùn pé, “Èmi yóò wà pèlú rẹ, ìwọ yóò sì pa gbogbo
àwọn ará Midiani láì ku ẹníkankan.” **17** Gideoni sì dáhùn
pé, nínsinsin yíí tí mo bá bá ojúrere rẹ pàdé, fún mi ní àmì
pé ìwọ ni ní bá mi sòrò. **18** Jòwó má ṣe kúrò níbí tití èmi
yóò fi mú ọrẹ wá fún ọ kí n sì gbé e sí iwájú rẹ. Olúwa sì
wí pé, “Èmi yóò dúró tití ìwọ yóò fi dé.” **19** Gideoni sì
yára wọ ilé lọ, ó sì pa ọdó ewúré kan, wón sì sè é, ó sì mú
ìyèfunefa kan, ó fi ṣe àkàrà alàiwú. Ó gbé ẹran náà sínú
agbòn, ṣùgbón ó fi ọbè rẹ sínú ìkòkò, ó gbé wọn jáde tọ

angeli náà wá bí ɔrẹ́ lágé igi óákù. **20** Angeli Ọlórun náà sì wí fún un pé, “Gbé éran náà àti àkàrà àìwú náà, sí orí àpáta yíí, kí o sì da omi ọbè rẹ́ sí orí rẹ́.” Gideoni sì şe béké. **21** Angeli Olúwa sì fi orí ọpá tí ó wà ní ọwó rẹ́ kan éran àti àkàrà àìwú náà. Iná sì jáde láti inú àpáta, ó sì jó éran àti àkàrà náà, kò sì rí angeli náà mó. **22** Nígbà tí Gideoni sì ti mò dájúdájú pé angeli Olúwa ni, ó ké wí pé, “Háà! Olúwa Olódùmarè! Mo ti rí angeli Olúwa ní ojúkorojú!” **23** Sùgbón Olúwa wí fún un pé, “Àlàáfià! Má şe bérù, ìwọ kí yóò kùú.” **24** Báyíí ni Gideoni mọ pẹpẹ kan fún Olúwa níbè, ó sì pe orúkọ rẹ́ ní “Àlàáfià ni Olúwa.” Ó sì wà ní Ofira ti Abieseri tití di òní. **25** Ní òru ọjó náà Olúwa wí fún un pé, mú akọ màlúù baba rẹ, àní akọ màlúù kejì olódún méje. Wó pẹpẹ Baali baba rẹ lulè, kí o sì béké igi ère òrìṣà Aşerah tí ó wà ní ègbé rẹ lulè. **26** Léyìn èyí kí o wá mọ pẹpẹ èyí tí ó yé fún Olúwa Ọlórun rẹ lórí òkè yíí. Kí o sì mú akọ màlúù kejì, kí o sì mú igi ère òrìṣà Aşerah tí ìwọ béké lulè rú ẹbọ sísun sí Olúwa. **27** Gideoni mú méwàá nínú àwọn iránsé rẹ, ó sì şe bí Olúwa ti pàṣé fún un sùgbón, nítorí ó bérù àwọn ará ilé baba rẹ àti àwọn ènìyàn ilú náà kò şe é ní ọsán, òru ni ó şe. **28** Nígbà tí ilè ọjó kejì mó, tí àwọn ènìyàn ilú náà jí, wón rí i pé àti fó pẹpẹ Baali àti pé a ti béké igi ère òrìṣà Aşerah tí ó wà ní ègbé rẹ, a sì ti fi akọ màlúù kejì rú ẹbọ lórí pẹpẹ tí a şesé mó. **29** Àwọn ènìyàn ilú náà bi ara wọn wí pé, “Ta ni ó şe èyí?” Léyìn tí wọn fi ara balè şe ìwádií, wón gbó wí pé, “Gideoni ọmọ Joaşı ni ó şe é.” **30** Àwọn ọkùnrin ilú náà sì wí fún Joaşı wí pé, “Mú ọmọ rẹ jáde wá. Ó ní láti kú nítorí pé ó ti wó pẹpẹ Baali lulè ó sì ti ké ère òrìṣà Aşerah tí ó wà ní èbá rẹ lulè.”

31 Sùgbón Joashi bi àwọn èrò tí wón fi ìbínú dúró tì í wí pé, “Èyin yóò ha gbìjà Baali bí? Èyin yóò ha gbà á sílè bí? Ènikéni tí ó bá gbìjà rè kíkú ni olúwa rè yóò kú ní òwúrò. Bí Baali bá şe Ọlórun nítòótó yóò jà fún ara rè bí enikéni bá wó pepé rè lulè.” **32** Fún ìdí èyí ní ojó náà wón pe Gideoni ní “Jerubbaali” wí pé, “Jé kí Baali bá a jà,” nítorí pé ó ti wó pepé Baali. **33** Láipé jojo, àwọn ogun àwọn Midiani, ti àwọn Amaleki àti ti àwọn ènìyàn ìhà ilà-oòrùn yòókù kó ara wọn jọ pò ní lìşókan, wón sì kojá Jordani wón sì tèdó sí àfonífojì Jesreeli. **34** Èmí Olúwa sì bà lé Gideoni, ó sì fun fèrè ìpè, láti pe àwọn ará Abieseri láti tèlé òun. **35** Ó rán àwọn onisé la ilè Manase já pé kí wón dira ogun, àti sí Aşeri, Sebuluni àti Naftali gbogbo pèlú sì lọ láti pàdé wọn. **36** Gideoni wí fún Ọlórun pé, “Bí ìwo yóò bá gba Israeli là nípasè mi bí ìwo ti şe ilérí— **37** kíyési, èmi yóò fi awo irun àgùntàn lé ilè ìpakà ní alé òní. Bí ìrì bá sè sí orí awo yíí níkan tí gbogbo ilè yòókù sì gbẹ, nígbà náà ni èmi yóò mò lóòótó pé ìwo yóò gba Israeli là nípasè mi bí ìwo ti sọ.” **38** Èyí ni ó sì şelè. Nígbà tí Gideoni jí ní òwúrò ojó kejì, ó sì fún irun àgùntàn náà, ọpón omi kan sì kún. **39** Gideoni sì tún wí fún Ọlórun pé, “Jòwó má şe bínú sí mi, sùgbón jé kí n tún wá ìdánilójú kan sì i, èmi bẹ́ ọ jé kí n fi awo irun yíí şe ìdánwò kan sì i. Ní àṣìkò yíí, jé kí awo irun yíí gbẹ kí gbogbo ilè sì tutù pèlú ìrì.” **40** Ní òru náà Ọlórun şe bẹ́, awo irun àgùntàn níkan ni ó gbẹ; gbogbo ilè yòókù sì tutù nítorí ìrì.

7 Ní òwúrò kùtükütù Jerubbaali (èyí ni Gideoni) pèlú gbogbo àwọn ọmọ-ogun tí ó wà pèlú rè kó ogun jọ lébàá a orísun Harodi. Àwọn ogun Midiani sì wà ní apá àríwá

tí wón ní àfonífojì tí ó wà ní èbá òkè More. **2** Olúwa wí fún Gideoni pé, “Àwọn ọmọ-ogun tí o kójọ sódò ti pòjù fún mi láti fi àwọn ogun Midiani lé wọn lówó, kí Israéli má ba à gbé ara rẹ ga sí mi wí pé agbára òun ni ó gbà á là, **3** sì kéde sí àwọn ènìyàn nísinsin yíí pé, ‘Enikéni tí ó bá ní gbòn, tí ó sì ní bérù lè padà séyìn, kí ó sì kúrò lórí òkè Gileadi.’” Báyíí ni Gideoni şe ya àwọn ènìyàn náà. Egbèrún méjìlélóngún ọkùnrin sì padà séyìn àwọn egbèrún mewàá sì dúró. **4** Olúwa sì tún sọ fún Gideoni pé, “Àwọn ènìyàn yíí sì tún pòjù. Kó wọn lọ sí ibi tí omi wà, èmi yóò sì yòrò wọn níbè fún ọ. Bí mo bá wí pé eléyíí yóò bá ọ lọ yóò lọ, şùgbón tí mo bá sọ pé, ‘Eléyíí kò ní bá ọ lọ,’ òun kò gbodò lọ.” **5** Gideoni sì kó àwọn ọkùnrin náà lọ sí ibi ìsun omi. Níbè ni Olúwa ti wí fún un pé, “Kí ó pín àwọn ènìyàn náà sí ònà méjì. Ya àwọn tí ó fi ahón wọn lá omi bí ajá kúrò lára àwọn tí ó kúnlè láti mu omi pèlú ọwó wọn.” **6** Ọydúnrún ọkùnrin ni ó lá omi pèlú ahón wọn. Gbogbo àwọn ìyókù ni ó kúnlè láti mu mi. **7** Olúwa wí fún Gideoni pé, “Àwọn ọydúnrún ọkùnrin tí ó lá omi ni èmi yóò lò láti gbà yín là àti láti fi ogun Midiani lé yín lówó. Jé kí àwọn tókù padà sí ilé wọn.” **8** Báyíí ni Gideoni şe dá àwọn Israéli tí ó kù padà sí àgó wọn, şùgbón ó dá àwọn ọydúnrún ọkùnrin náà dúró. Àwọn wònyí sì gba gbogbo ohun èlò àti fèrè àwọn tí ó ti padà. Ibùdó ogun àwọn Midiani wà ní àfonífojì ní ìsàlè. Ibi tí ó wà. **9** Ní òru ọjó náà Olúwa sọ fún Gideoni pé, “Dìde, dojú ogun kọ ibùdó ogun àwọn ará Midiani nítorí èmi yóò fi lé ọ lówó. **10** Şùgbón bí èrù àti kólù wón bá ní bà ọ, yó wọ ibùdó wọn lọ kí o mú Pura ìránsé rẹ lówó. **11** kí o sì fi

ara balè gbó ohun tí wón ní sọ nínú ibùdó náà. Léyìn èyí ọkàn rẹ yóò le láti kólu ibùdó náà.” Báyí ni òun àti Pura ìránsé rẹ wọ ẹnu-ònà ibùdó yíí. **12** Àwọn ará Midiani, àwọn ará Amaleki àti gbogbo ènìyàn ilà-oòrùn tó lọ ní àfonífojì bí esú ni wón rí nítorí púpò wọn. Àwọn ibákase wọn kò sì lólnkà, wón sì pò bí yanrìn inú Òkun. **13** Gideoni dé sí àṣíkò tí ọkùnrin kan bérè sí í ró àlá tí ó lá sí ọkan nínú àwọn ọré rẹ. Ó ní, “Mo lá àlá kan, nínú àlá náà mo rí àkàrà kan tó ẹfí róbótó tí a fi barle ẹfí wọ inú ibùdó àwọn ará Midiani, ó sì kólu àgójì pèlú agbára nílá dé bi wí pé àgójì náà dojúdé, ó sì șubú.” **14** Ọré rẹ dá a lóhùn pé, “Èyí kò le túmò sí ohun mìíràn ju idà Gideoni ọmọ Joashi ará Israeli lo: Olórun ti fi àwọn ará Midiani àti gbogbo ogun ibùdó lé e lówó.” **15** Nígbà tí Gideoni gbó àlá náà àti ìtumò rẹ, ó wólè sin Olórun: léyìn náà ni ó padà sí ibùdó àwọn ọmọ Israeli ó sì pè wón pé, “E díde! Nítorí pé Olúwa yóò lò yín láti ségun gbogbo ogun Midiani.” **16** Nígbà tí ó ti pín àwọn ọgdúnruń ọkùnrin wòn-ọn-ní sì ọnà méta, ó fi férè, pèlú àwọn ọfifò ikòkò lé ẹníkòkòkan wòn lówó, iná sì wà nínú àwọn ikòkò náà. **17** Ó sọ fún wòn pé, “E máá wò mí, kí ẹ sì máá ẹfí ohun tí mo bá ẹfí. Nígbà tí mo bá dé igun ibùdó wòn ẹ ẹfí ohun tí mo bá ẹfí.

18 Nígbà tí èmi àti àwọn ọkùnrin tí ó wà pèlú mi bá fun férè wa, bẹ́ẹ ni kí èyin náà ni gbogbo igun ibùdó tí è bá wà kí ẹ fun àwọn férè yín kí ẹ sì hó pé, ‘Fún Olúwa àti fún Gideoni.’” **19** Gideoni àti àwọn ọgórùn-ún ọkùnrin tí ó wà pèlú rẹ dé ọpin ibùdó àwọn ará Midiani ní nñkan bí agogo méjìlá padà. Wón fun férè wòn, wòn sì tún fó àwọn ikòkò tí ó wà ní ọwó mólé. **20** Àwọn ẹgbé métèèta

fun fèrè wọn, wón tún fó àwọn ìkòkò wọn mólè. Wón mú àwọn fitílà iná wọn ní ọwó òṣì wọn àti fèrè tí wón ní fun ní ọwó ḥtún wọn. Wón pariwo hé è pé, “Idà kan fún Olúwa àti fún Gideoni!” **21** Nígbà tí ọkùnrin kòkòkan dúró ní ipò rẹ yí ibùdó àwọn Midiani ká, gbogbo àwọn ọmọ-ogun Midiani ní sá káàkiri, wón ní pariwo bí wón şe ní sálo. **22** Nígbà tí àwọn ḥódúnrún ọkùnrin wòn-ọn-ní fun fèrè wọn, Olúwa sì yí ojú idà ọkùnrin kòkòkan padà sí ẹníkejì rẹ àti sí gbogbo ogun wọn. Àwọn ọmọ-ogun sì sá tití dé Beti-Sitta ní ọnà Serera tití lọ dé ịpínlè Abeli-Mehola ní ᴈá Tabbati. **23** Gbogbo àwọn ọmọ-ogun Israéli láti ẹyà Naftali, Aşeri àti gbogbo Manase ni Gideoni ránṣé si, wón wá wón sì lé àwọn ará Midiani. **24** Gideoni tún ránṣé sí gbogbo àwọn ịlú tí ó wà ní orí ḥkè Efraimu wí pé, “E jáde wá bá àwọn ará Midiani jà, kí ẹ tètè gba àwọn omi Jordani tití dé Beti-Bara kí wón tó dé bẹ.” Báyíí ni a şe pe gbogbo ọkùnrin ológun Efraimu jáde tí wón sì gba gbogbo àwọn à bá wọ odò Jordani tití dé Beti-Bara. **25** Wón mú méjì nínú àwọn olórí àwọn ará Midiani, àwọn náà ni Orebù àti Seebu. Wón pa Horebu nínú àpáta Orebù, wón sì pa Seebu níbi tí àwọn ènìyàn ti mò fún wáiní tí a ní pè ní ifúntí Seebu. Wón lé àwọn ará Midiani, nígbà tí wón gbé orí Orebù àti Seebu tọ Gideoni wá ẹni tí ó wà ní apá kejì Jordani.

8 Àwọn àgbàgbà ẹyà Efraimu sì bínú gidigidi sí Gideoni wón bi í léérè pé, kí ló dé tí o fi şe irú ẹyí sí wa? Èéṣe tí ìwọ kò fi pè wá nígbà tí ìwọ kókó jáde lọ láti bá àwọn ará Midiani jagun? Ohùn ịbínú ni wón fi bá a sòrò. **2** Sùgbón Gideoni dá wọn lóhùn pé, “Àṣeyorí wo ni mo ti

ṣe tí ó tó fiwé tiyín? Àṣàkù àjàrà Efraimu kò ha dára ju gbogbo ikórè àjàrà Abieseri lọ bí? **3** Ọlórun ti fi Orebu àti Seebu àwọn olórí àwọn ará Midiani lé yín lówó. Kí ni ohun tí Mose ṣe tí ó tó fiwé e yín tàbí tí ó tó àṣeyorí i yín?” Nígbà tí ó wí èyí ríru ịbínú wọn ròlè. **4** Gideoni àti àwọn ọjódúnrún ọkùnrin tí ó wà pèlú rẹ tèsíwájú láti lépa àwọn ọtá bí ó tilè jé pé ó ti rẹ wón, wón dé Jordani wón sì kojá sí ọdìkejì. **5** Ó fún àwọn ọkùnrin Sukkoti pé, “È fún àwọn ọmọ-ogun mi ní oúnje díè, nítorí ó ti rẹ wón, èmi sì ní lépa Seba àti Salmunna àwọn ọba Midiani.” **6** Șùgbón àwọn ijòyè Sukkoti fèsì pé sé ọwó rẹ ti tẹ Seba àti Salmunna náà ni? Èéṣe tí àwa yóò ṣe fún àwọn ológun rẹ ní oúnje? **7** Gideoni dá wọn lóhùn pé, “Ó dára, nígbà tí Olúwa bá fi Seba àti Salmunna lé mi lówó tán èmi yóò fi ègún ijù àti ègún ọṣùṣú ya ẹran-ara yín.” **8** Láti ibè, ó lọ sí Penielí ó sì bẹ́ wón bẹ́ gégé, șùgbón àwọn náà dá a lóhùn bí àwọn ará Sukkoti ti dá a lóhùn. **9** Nígbà náà ni ó sọ fún àwọn ọkùnrin Penielí pé, “Nígbà tí mo bá ségun tí mo sì padà dé ní àlàáfíà, èmi yóò wó ilé ịṣọ yíí.” **10** Ní àṣìkò náà Seba àti Salmunna wà ní Karkori pèlú ọmọ-ogun wọn tí ó tó ẹgbèrún méjéédógún ọkùnrin, àwọn wònyí ni ó şékù nínú gbogbo ogun àwọn èníyàn apá ịlà-oòrùn, nítorí ọké méfà ọkùnrin tí ó fi idà jà ti kú ní ojú ogun. **11** Gideoni gba ọnà tí àwọn darandaran máa ní rìn ní apá ịlà ịlà-oòrùn Noba àti Jogbeha ó sì kojú ogun sì àwọn ọmọ-ogun náà nítorí wón ti túra sílè. **12** Seba àti Salmunna, àwọn ọba Midiani méjéèjì sá, șùgbón Gideoni lépa wọn ó sì mú wọn, ó run gbogbo ogun wọn. **13** Gideoni ọmọ Joaṣi gba ọnà ịgòkè Heresi padà séyìn láti

ojú ogun. **14** Ó mú ọdómọkùnrin kan ará Sukkoti, ó sì bérè àwọn ịbéèrè ní ọwó rẹ, ọdómọkùnrin náà sì kó orúkọ àwọn ijòyè Sukkoti métàdínlógórin fún un tí wón jé àgbàgbà ịlú náà. **15** Nígbà náà ni Gideoni wá ó sọ fún àwọn ọkùnrin Sukkoti pé, “Seba àti Salmunna nìwònyí nípa àwọn tí ẹyin fi mí ʂefé nígbà tí ẹ wí pé, ‘Sé ó ti ʂegun Seba àti Salmunna? Èéṣe tí àwa ó fi fún àwọn ọmọ-ogun rẹ tí ó ti rẹ ní oúnjẹ?’” **16** Ó mú àwọn àgbàgbà ịlú náà, ó sì fi kó àwọn Sukkoti lógbón nípa jíjé wón ní yà pèlú àwọn ègún ijù àti ègún ọgàn. **17** Ó wó ilé ịṣó Peniel, ó sì pa àwọn ọkùnrin ịlú náà. **18** Gideoni bi Seba àti Salmunna pé, “Irú ọkùnrin tí ẹ pa ní Tabori, báwo ni wón ʂe rí?” “Àwọn ọkùnrin náà dàbí rẹ ọkòkèkan wọn dàbí ọmọ ọba,” ní ịdáhùn wọn. **19** Gideoni dáhùn pé, “Arákùnrin mi ni wón, àwọn ọmọ ịyá mi. Mo fi Olúwa búra, bí ó bá ʂe pé e dá ẹmí wọn sí, èmi náà ò nípa yín.” **20** Ó yí padà sí Jeteri, ọmọ rẹ tí ó dàgbà jùlo, ó wí fún un pé, “Pa wón!” Șùgbón Jeteri kò fa idà rẹ yọ láti pa wón nítorí ó jé ọdómọdé ẹrù sì bà á láti pa wón. **21** Seba àti Salmunna dá Gideoni lóhùn pé, “Wá pa wá fún raàrẹ, ‘Nítorí bí èniyàn bá ti rí békè ni agbára rẹ yóò rí.’” Gideoni bó síwájú ó sì pa wón, ó sì mú ohun ọṣó tí ó wà ní ọrùn àwọn ịbákase wọn. **22** Àwọn ará Israéli wí fún Gideoni pé, “Joba lórí wa—ìwọ, àwọn ọmọ rẹ àti àwọn ọmọ ọmọ rẹ pèlú, nítorí tí ìwọ ti gbà wá lówó àwọn ará Midiani.” **23** Șùgbón Gideoni dá wọn lóhùn pé, “Èmi kí yóò jẹ ọba lórí yín, békè ni àwọn ọmọ mi kí yóò jẹ ọba lórí yín. Olúwa ni yóò jẹ ọba lórí yín.” **24** Gideoni sì wí pé, “Mo ní ẹbékè kan tí mo fé békè yín kí ẹnìkòkèkan yín fún mi ní yetí kòkèkan láti inú ohun

ti ó kàn yín láti inú ìkógun.” (Àṣà àwọn ará Iṣmaeli ni láti maa fi yetí wúrà sétí.) **25** Wón dáhùn pé, “Tayòtayò ni àwa yóò fi wón sìlè.” Wón té aṣo kan sìlè ọkùnrin kòòkan sì ní sọ yetí kòòkan tí ó kàn wón láti ibi ìkógun sibè. **26** Ìwòn òrùka wúrà tí ó békèrè fún tó èédégbèsán ìwòn shékélì, láïka àwọn ohun ọṣó àti ohun síisorò tí ó wà lára ìlèkè ọrùn àti aṣo elése àlukò tí àwọn ọba Midiani ní wò tábí àwọn ẹwòn tí ó wà ní ọrùn àwọn ibákash wọn. **27** Gideoni fi àwọn wúrà náà şe efodu èyí tí ó gbé kalè ní Ofira ilú rẹ. Àwọn ọmọ Israéli sì sọ ara wọn di àgbèrè nípa sínsin-ín ní ibè. Ó sì di ịdékùn fún Gideoni àti ịdilé rẹ. **28** Báiyií ni a şe téri àwọn ará Midiani ba níwájú àwọn ọmọ Israéli békè ni wọn kò tún gbé orí mó. Ní ojó Gideoni, Israéli wà ní àlàáfià fún ogójì ọdún. **29** Jerubbaali ọmọ Joashi padà lọ láti maa gbé ní ilú rẹ. **30** Àádórin ọmọ ni Gideoni bí, nítorí ó ní ọpòlòpò àwọn iyàwó. **31** Àlè rẹ, tó ní gbé ní Şekemu, pàápàá bí ọmokùnrin kan fún un tí ó pe orúkọ rẹ ní Abimeleki. **32** Gideoni ọmọ Joashi kú ní ọgbólógbòdó ojó rẹ, ó sì pò ní ojó orí, wón sì sin ín sí ibojì baba rẹ ní Ofira ti àwọn ará Abieseri. **33** Láipé jojo léyìn ikú Gideoni ni àwọn ará Israéli şe àgbèrè tó Baali léyìn, wón fi Baali-Beriti şe òrìṣà wọn. **34** Wọn kò sì rántí Olúwa Ọlórun wọn, eni tí ó gbà wón kúrò lówó àwọn ọtá wọn gbogbo tí ó wà ní gbogbo àyíká wọn. **35** Wón kùnà láti fi inú rere hàn sí ịdilé Jerubbaali (èyí ni Gideoni) fún gbogbo oore tí ó şe fún wọn.

9 Ní ojó kan Abimeleki ọmọ Jerubbaali lọ sí ọdò àwọn arákùnrin iyá rẹ ní Şekemu ó sì bá wọn sòrò àti gbogbo àwọn ibátan iyá rẹ wí pé, **2** “E bi gbogbo àwọn ará Şekemu

léèrè, ‘Èwo ló sàñ fún un yín, sé kí gbogbo àwọn àádórin ọmọ Jerubbaali je ọba lórí yín ni tàbí kí ẹníkan ʂoso se àkóso yín?’ Șùgbón e réntí pé éran-ara yín àti ẹjè yín ni èmi ní se.’” 3 Nígbà tí àwọn arákùnrin rè sọ èyí ní etí àwọn ará Šekemu, ọkàn wọn fá sí àti télé Abimeleki torí, wón sọ wí pé, “Arákùnrin wa ní í se.” 4 Wón fún un ní àádórin šékélì fadákà láti ilé òrìṣà Baali-Beriti, Abimeleki fi owó náà gba àwọn jàndùkú àti aláinláárí èniyàn tí wón sì di olùtélé rè. 5 Ó kó wọn lọ sí ilé baba rè ní Ofira, níbè ní orí òkúta kan ʂoso ni ó ti pa àádórin nínú àwọn arákùnrin rè, àwọn Jerubbaali, șùgbón Jotamu, àbíkéyìn nínú àwọn ọmọ Jerubbaali, bó yọ nítorí pé ó sá pamó. 6 Gbogbo àwọn ará Šekemu àti àwọn ará Beti-Milo pàdé pò ní èbá igi óákù ní ibi òpó ní Šekemu láti fi Abimeleki je ọba. 7 Nígbà tí wón sọ ohun tí ó ní ʂelè yìí fún Jotamu, ó gun orí sóńşó òkè Gerisimu lọ, ó sì ké lóhùn rara pé, “Ètéti sí mi, èyin àgbàgbà Šekemu, kí Ọlórun le téti sí yín. 8 Ní ojó kan àwọn igi jáde lọ láti fi òróró yan ọba fún ara wọn. Wón pe igi Olifi pé, ‘Wá se ọba wa.’ 9 “Şùgbón igi Olifi dá wọn lóhùn pé, ‘Èmi yóò ha fi òróró mi sílè èyí tí a ní lò láti fi ọwò fún àwọn ọlórun àti èniyàn kí èmi sì wá se olórí àwọn igi?’ 10 “Àwọn igi sọ fún igi ọpòtó pé, ‘Wá je ọba ní orí wa.’ 11 “Şùgbón ọpòtó dá wọn lóhùn pé, ‘Kí èmi fi èso mi tí ó dára tí ó sì dùn sílè láti wá se olórí àwọn igi?’ 12 “Àwọn igi sì tún sọ fún àjàrà pé, ‘Wá, kí o se ọba wa.’ 13 “Şùgbón àjàrà dálùn pé, ‘Sé kí èmi dékun àti máa so èso wáinì mi èyí tí ó ní mü inú Ọlórun àti àwọn èniyàn dùn láti máa se olórí àwọn igi?’ 14 “Ní iparí gbogbo àwọn igi lọ bá igi ègún wón sì sọ fún un pé, ‘Wá kí ó se ọba wa.’

15 “Igi ègún dá àwọn igi lóhùn pé, ‘Bí olóòtító ni e bá fẹ yàn mí ní ọba yín. E sa àsálà sí abé ibòòji mi; şùgbón tí kì í bá şe béké jé kí iná jáde láti inú igi ègún kí ó sì jó àwọn igi kedari àti ti Lebanoni run! **16** “Báyí tí ó bá jé pé èyin şe ohun tí ó ní ọlá àti pèlú èmí òtító ní fífi Abimeleki je ọba, tí ó bá şe pé ohun tí ó tó ni e şe sí Jerubbaali àti ịdílé rẹ, bí e bá san ẹsan tó yé fún un. **17** Nítorí pé baba mi já nítorí yín, ó fi èmí rẹ wéwu láti gbà yín sílè lówó àwọn ará Midiani; **18** şùgbón lóní èyin şòtè sí ilé baba mi, ní orí ọkúta kan şoso ni e ti pa àwọn àadórin ọmọ rẹ, èyin sì ti fi Abimeleki ọmọ erúbìnrin rẹ je ọba lórí àwọn ènìyàn Şekemu nítorí tí ó jé arákùnrin yín. **19** Bí ohun tí e şe sí Jerubbaali àti ịdílé rẹ bá jé ohun tí ó yẹ, tí e sì şe òtító inú sí i, kí e ní ayọ nínú Abimeleki kí òun náà sì ní ayọ nínú yín. **20** Şùgbón tí kò bá şe béké jé kí iná jó jáde wá láti ọdò Abimeleki kí ó sì jó yín run. Èyin ará Şekemu àti ará Beti-Milo, kí iná pèlú jáde láti ọdò yín wá èyin ará Şekemu àti ará Beti-Milo kí ó sì jó Abimeleki run.” **21** Léyìn tí Jotamu ti sọ èyí tan, ó sa àsálà lọ sí Beeri, ó sì gbé níbè nítorí ó bérù arákùnrin rẹ Abimeleki. **22** Léyìn tí Abimeleki ti şe àkoso Israeli fún ọdún méta, **23** Olórun rán èmí búburú sáàárín Abimeleki àti àwọn ará Şekemu, àwọn eni tí ó hu ìwà òtè. **24** Olórun şe èyí láti gbèsan àwọn ìwà búburú, àti itàjé sílè àwọn àadórin ọmọ Jerubbaali lára Abimeleki arákùnrin wọn àti lára àwọn ènìyàn Şekemu, eni tí ó ràn án lówó láti pa àwọn arákùnrin rẹ. **25** Nítorí ịkóriíra tí wón ni sí àwọn olórí, ni Şekemu dẹ àwọn ènìyàn sí àwọn orí ọkè láti maa dá àwọn ènìyàn tó ní kojá lónà, kí wọn sì maa já wón lólè, àwọn kan ló sọ èyí fún Abimeleki. **26**

Gaali ọmọ Ebedi àti àwọn arákùnrin rẹ wá sí Şekemu, àwọn ará Şekemu sì gbékèlé wọn, wón sì fi inú tán wọn.

27 Léyìn ìgbà tí wón jáde lọ sí oko, wón sì sha èso àjàrà wọn jọ, wón fún èso àjàrà náà, wón sì şe àjòdún nínú ilé òrìṣà wọn. Nígbà tí wón ní je tí wón ní mu wón fi Abimeleki ré.

28 Gaali ọmọ Ebedi dáhùn pé, “Ta ni Abimeleki tàbí ta ni Şekemu tí àwa ó fi sìn ín? Ọmọ Jerubbaali kó ní şe tàbí Sebulu kó ní igbákejì rẹ? È má sin àwọn ará Hamori baba àwọn ará Şekemu, èéše tí a ó fi sin Abimeleki? **29** Ìbá se pé àwọn ènìyàn yíí wà ní abé ìṣàkóso mi ni! Èmi ìbá bò àjàgà rẹ kúrò ní qrùn yín. Èmi yóò wí fún Abimeleki pé, ‘Kó gbogbo àwọn ogun rẹ jáde láti jà.’” **30** Nígbà tí Sebulu, alákòoso ìlú náà gbó ohun tí Gaali ọmọ Ebedi so, inú bí i gidigidi. **31** Ó ránṣé sí Abimeleki pé, “Gaali ọmọ Ebedi àti àwọn arákùnrin rẹ wá láti mágba gbé ní Şekemu şùgbón, wón ní rú àwọn ènìyàn sókè láti şòtè sí ọ. **32** Wá ní òru kí ìwọ àti àwọn ogun rẹ sá pamó dè wón nínú igbó.

33 Ní òwúrò kùtùkùtù bí oòrùn ti ní yọ ìwọ yóò wọ inú ìlú náà lọ láti bá a jà. Yóò sì şe nígbà tí Gaali àti àwọn ogun rẹ tí ó wà pèlú rẹ bá jáde sì ọ láti bá ọ jà, ìwọ yóò şe ohunkóhun tí o bá fé sí wọn.” **34** Abimeleki àti gbogbo àwọn ogun rẹ sì jáde ní òru, wón sì sá pamó sí ọnà mérin yí Şekemu ká. **35** Gaali ọmọ Ebedi jáde síta, ó sì dúró ní ẹnu-ònà ibodè ìlú náà ní àkókò tí Abimeleki àti àwọn ọmọ-ogun rẹ jáde kúrò níbi tí wọn sá pamó sí. **36** Nígbà tí Gaali rí àwọn ènìyàn náà, ó sọ fún Sebulu pé, “Wò ó, àwọn ènìyàn ní ti orí òkè sòkalè wá!” Sebulu sì wí fún un pé, “Òjiji òkè wòn-ọn-ní ni ìwọ rí bi ẹni pé ènìyàn.” **37** Gaali ké ó ní, “Wòkè, àwọn ènìyàn ní tò wá bò láti agbede-

méjì ilè wá àti ègbé kan sì ní ti ọnà igi óákù Meonenimu wá.” **38** Nígbà náà ni Sebulu dá a lóhùn pé, “Níbo ni ẹnu tí ó ní ẹse ni wá báyí. Ọe bí o wí pé, ‘Ta ni Abimeleki tí àwa ó fi maa sìn ín?’ Àwọn ẹni tí ó gàn áń kó níyí? Jade lọ kí o sì bá wọn jà!” **39** Gaali sì síwájú àwọn ogun ará Șekemu lọ kojú Abimeleki láti bá wọn jagun. **40** Abimeleki sì lé e, ọpòlòpò àwọn ọmọ-ogun ʂubú wón sì gbogbé bí wón ẹse ní sálo, tití dé ẹnu-ònà ibùdó ɿlú náà. **41** Abimeleki dúró sí Aruma, nígbà tí Sebulu lé Gaali àti àwọn arákùnrin rẹ kúrò ni Șekemu, kò sì jé kí wón gbé Șekemu mó. **42** Ní ojó kejì àwọn ará Șekemu sì jà ló sí oko, ẹníkan ló ẹse òfófó rẹ fún Abimeleki. **43** Ó kó àwọn ènìyàn rẹ, ó pín wọn sí egbé méta ó sì sá pamó sí inú oko. Nígbà tí ó sì rí tí àwọn ènìyàn náà ní Jade kúrò nínú ɿlú, ó dìde ó gbóguntí wón. **44** Abimeleki àti àwọn ọmọ-ogun tí ó wà pèlú rẹ sáré síwájú, wón gba ẹnu ibodè ɿlú náà, wón sì dúró níbè. Àwọn egbé méjì tókù sì sáré sí àwọn tó wà ní oko wón sì gbóguntí wón. **45** Ní gbogbo ojó náà ni Abimeleki fi bá àwọn ará ɿlú náà jà, ó sì ségun wọn, ó sì pa àwọn ènìyàn ɿlú náà ó wó ɿlú náà palè pátápátá ó sì fón iyò sí i. **46** Àwọn ènìyàn ilé ịṣọ Șekemu gbó ohun tí ó ʂelè, wón sálo fún ààbò sí inú ilé ịṣọ ḥorìṣà El-Beriti. **47** Nígbà tí wón sọ fún Abimeleki pé gbogbo àwọn ènìyàn ilé ịṣọ Șekemu kó ara wọn jọ pò. **48** Abimeleki àti gbogbo àwọn ọmọ-ogun rẹ gun òkè Salmoni lọ. Ó gé àwọn ẹka díè pèlú àáké, ó gbé àwọn ẹka wònyí sí èjíká rẹ. Ó sọ fún àwọn ọmọ-ogun rẹ pé, “E ẹse ohun tí e rí tí mo ní ẹse yíí ní kíákíá.” **49** Báyíí gbogbo àwọn ọkùnrin tí ó wà lódò rẹ gé àwọn ẹka igi wọn tèlé Abimeleki. Wón kó wọn ti ilé ịṣọ agbára níbi tí àwọn

ènìyàn sá pamó sí wón sì fi iná sí i, tóbéè tí gbogbo àwọn ọkùnrin ilé ịṣọ Ṣekemu fi kú pèlú. Gbogbo àwọn ènìyàn náà tí ó tó egbèrún ènìyàn lókùnrin àti lóbìnrin sì kú. **50** Abimeleki tún lọ sí Tebesi, ó yí llú náà ká pèlú àwọn ọmogun, ó sì şegun rẹ. **51** Ilé ịṣọ kan tí ó ní agbára sì wà nínú llú náà. Gbogbo àwọn ènìyàn llú náà ọkùnrin àti obìnrin sá sínú ilé ịṣọ náà. Wón ti ara wọn mó ibè wón sì sálọ sí inú àjà ilé ịṣọ náà. **52** Abimeleki lọ sí ịṣàlè ilé ịṣọ náà, ó sì ní bá a jà. Şùgbón bí ó ti súnmó ẹnu-ḍònà ilé ịṣọ náà láti dáná sun ún, **53** obìnrin kan sọ ọmọ ọlọ lu Abimeleki lórí, ó sì fó ọ ní agbárí. **54** Ní ojú kan náà ni ó pe ẹni tí ó ru àpáta rẹ pé, “Yára yọ idà rẹ kí o sì pa mí, kí wọn má ba à sọ pé, ‘Obìnrin ni ó pa á.’” Ọdómọkùnrin náà sì fi ọkò gún un, ó sì kú. **55** Nígbà tí àwọn ará Israeli rí i pé Abimeleki kú, olukúlukù wọn padà sí ilé rẹ. **56** Báyí ni Ọlórun san ẹsan ìwà búburú ti Abimeleki hù sí baba rẹ ní ti pípa tí ó pa, àwọn àádórin arákùnrin rẹ. **57** Ọlórun jé kí ìwà búburú àwọn ará Ṣekemu pèlú padà sí orí wọn. Ègún Jotamu ọmọ Jerubbaali pàápàá wá sí orí wọn.

10 Léyìn ikú Abimeleki, ọkùnrin kan láti ẹyà Isakari tí orúkọ rẹ ní jé Tola ọmọ Pua, ọmọ Dodo, dìde láti gba Israeli sílè. Ní Șamiri tí ó wà ní ọkè Efraimu ni ó gbé. **2** Ó şe àkoso Israeli ní ọdún métàlélóngún. Nígbà tí ó kú wón sìn ín sí Șamiri. **3** Jairi ti ẹyà Gileadi ni ó dìde léyìn rẹ, ó şákoso Israeli ní ọdún méjilélóngún. **4** Àwọn ọgbòn ọmọ tí ó n gun ọgbòn kétékété. Wón şe àkoso ọgbòn llú ní Gileadi, tí a pe orúkọ wọn ní Hafoti-Jairi tití di òní. **5** Nígbà tí Jairi kú wón sin ín sí Kamoni. **6** Àwọn ọmọ Israeli sì túnṣe ohun tí ó burú lójú Olúwa. Wón sin Baali àti

Aṣtoreti àti àwọn ɔrìṣà Aramu, ɔrìṣà Sidoni, ɔrìṣà Moabu, ɔrìṣà àwọn ará Ammoni àti ɔrìṣà àwọn ará Filistini. Nítorí àwọn ará Israeli kó Olúwa sílè tí wọn kò sì sìn ín mó, 7 ó bínú sí wọn, ó fi wón sílè fún àwọn ará Filistini àti Ammoni láti je é ní ìyà. 8 Ní ọdún náà, wón tú wọn ká wón sì pón wọn lójú. Fún ọdún méjìdínlógún ni wón fi ni gbogbo àwọn ọmọ Israeli tí ó wà ní ìlà-oòrùn odò Jordani ní ilè àwọn ará Amori lára (èyí ní ní Gileadi). 9 Àwọn ará Ammoni sì la odò Jordani kojá láti bá Juda, Benjamini àti àwọn ará ilé Efraimu jagun: Israeli sì dojúkọ ịpónjú tó lágbára. 10 Nígbà tí èyí ti şelè àwọn ọmọ Israeli ké pe Olúwa wí pé, “Àwa ti şè sí ọ, nítorí pé àwa ti kó Olórun wa sílè, àwa sì ní sin Baali.” 11 Olúwa sì dáhùn pé, “Njé nígbà tí àwọn ará Ejibiti, Amori, Ammoni, Filistini, 12 àwọn ará Sidoni, Amaleki pèlú Maoni ni yín lára, tí e sì ké pè mí fún ịrànlówó, nìjé èmi kò gbà yín sílè kúrò ní ọwó wọn? 13 Síbèsíbè èyin kò mí sílè láti sin àwọn ọlórun mìíràn, torí ịdí èyí, èmi kì yóò sì tún gbà yín mó. 14 E lọ kí e sì ké pe àwọn ɔrìṣà tí èyin ti yàn fún ara yín. Jé kí wọn gbà yín sílè ní àsìkò ịpónjú yín!” 15 Àwọn ọmọ Israeli sì dá Olúwa lóhùn pé, “Àwa ti şè, şe ohun tí ó bá fé pèlú wa, sìgbón, jòwó gbà wá sílè náání àsìkò yíí.” 16 Nígbà náà ni wón kó gbogbo ọlórun àjèjì tí ó wà láàrín wọn kúrò wón sì sin Olúwa níkan, ọkàn rẹ kò sì le gbàgbé ịrora Israeli mó. 17 Nígbà tí àwọn ará Ammoni kógun jọ ní Gileadi láti bá Israeli já, àwọn ọmọ Israeli gbárajọpò, wón sì tèdó ogun ní Mispa. 18 Àwọn ijòyè: asíwájú àwọn ará Gileadi wí fún ará wọn pé, “Enikéni tí yóò kó sìgún si àwọn ará Ammoni ni yóò jé orí fún gbogbo àwọn tí ní gbé ní Gileadi.”

11 Jefta ará Gileadi jé akoni jagunjagun. Gileadi ni baba rẹ; şùgbón iyá rẹ jé panságà. **2** Ìyàwó Gileadi sì bí àwọn ọmọkùnrin fún un, nígbà tí àwọn ọmọkùnrin wònyí dàgbà, wón rán Jefta jáde kúrò nílé, wón wí pé, “Ìwọ kì yóò ní ogún kankan ní ìdíté wa, nítorí pé ìwọ jé ọmọ obìnrin mìíràn.” **3** Jefta sì sá kúrò lódò àwọn arákùnrin rẹ, ó sì pàgójí ilè Tobi, ó sì nígbà níbè, níbè ni àwọn èniyàn kan ti ní tẹ òfin lójú parapò láti mágá tèlé e kiri. **4** Ní àṣíkò kan, nígbà tí àwọn ará Ammoni díde ogun sí àwọn Israéli, **5** Ó sì şe nígbà tí àwọn Ammoni bá Israéli jagun, àwọn àgbàgbà Gileadi tọ Jefta lọ láti pè é wá láti ilè Tobi. **6** Wón wí fún Jefta wí pé, “Wá kí o sì jé olórí ogun wa kí a lè kojú ogun sí àwọn ará Ammoni.” **7** Jefta sì wí fún àwọn àgbàgbà Gileadi pé, “Şé kí í şe pé ẹ kóriíra mi tí ẹ sì lé mi kúrò ní ilé baba mi? Kí ló dé tí ẹ fi tò mí wá báyíí nígbà tí ẹ wá nínú wàhálá?” **8** Àwọn àgbà Gileadi sì wí fún Jefta pé, “Nítorí rẹ ni àwa fi yípadà sí ọ báyíí: tèlé wa, kí a lè dojú ijá kọ àwọn ará Ammoni, ìwọ yóò sì jé olórí wa àti gbogbo àwa tí nígbà ní Gileadi.” **9** Jefta sì wí fún àwọn àgbàgbà Gileadi pé, “Bí èyin bá mú mi padà láti bá àwọn ará Ammoni já àti tí Olúwa bá fi wón lé mi lówó: şe èmi yóò jé olórí yín nítòótó?” **10** Àwọn àgbàgbà Gileadi sì wí fún Jefta pé, “Àwa fi Olúwa şe éléríí: àwa yóò şe ohunkóhun tí o bá wí.” **11** Jefta sì tèlé àwọn àgbàgbà Gileadi lọ, àwọn èniyàn náà sì fi şe olórí àti ọgágún wọn. Jefta sì tún sọ gbogbo àwọn ọrò tí ó ti sotéle níwájú Olúwa ní Mispa. **12** Jefta sì rán àwọn onisé sì ọba àwọn ará Ammoni pé, “Kí ni èsùn tí o ní sì wa láti fi kàn wá tí ìwọ fi dojú ijá kọ ilè wa?” **13** Ọba

àwọn Ammoni dá àwọn onísé Jefta lóhùn pé, “Nígbà tí
àwọn ọmọ Israəli jáde ti Ejibiti wá. Wón gba ilè mi láti
Arnoni dé Jabbok, àní dé Jordani, nítorí náà dá wọn padà
lọ ní àlàáfíà àti ní pèlé kùtù.” **14** Jefta sì tún ránṣé padà sí
qba àwọn ará Ammoni **15** ó sì wí fún un pé, “Báyí ni
Jefta wí: àwọn ọmọ Israəli kò gba ilè Moabu tàngí ilè àwọn
ará Ammoni. **16** Sùgbón nígbà tí wón jáde kúrò ní Ejibiti
àwọn ọmọ Israəli la aginjù kojá lọ sí ọnà Òkun Pupa wón
sì lọ sí Kadeşı. **17** Nígbà náà Israəli rán àwọn onísé sí qba
Edomu pé, ‘Gbà fún wa láti gba ilè rẹ kojá,’ sùgbón qba
Edomu kò fetí sí wọn. Wón tún ránṣé sí qba Moabu bákan
náà òun náà kò. Nítorí náà Israəli dúró sí Kadeşı. **18** “Wón
rin aginjù kojá, wón pé àwọn ilè Edomu àti ti Moabu sílè,
nígbà tí wón gba apá ìlà-oòrùn Moabu, wón sì tèdó sí apá
kejì Arnoni. Wọn kò wọ ilè Moabu, nítorí pé ààlà rẹ ni
Arnoni wà. **19** “Nígbà náà ni Israəli rán àwọn onísé sí
Sihoni qba àwọn ará Amori, eni tí ní şe àkoso ní Heşboni,
wón sì wí fún un pé, ‘Jé kí a la ilè rẹ kojá lọ sí ibùgbé wa.’
20 Sùgbón Sihoni kò gba Israəli gbó (kò fókàn tán an) láti
jé kí ó kojá. Ó kó gbogbo àwọn ènìyàn rẹ jọ, ó sì tèdó sí
Jahisa láti bá Israəli jagun. **21** “Olúwa Ọlórùn Israəli sì fi
Sihoni àti àwọn ọmọ-ogun rẹ lé Israəli lówó, wón sì şegun
wọn. Israəli sì gba gbogbo ilè àwọn ará Amori tí wón ní
gbé ní agbègbè náà, **22** wón gba gbogbo agbègbè àwọn
ará Amori, láti Arnoni tí ó fi dé Jabbok, àti láti aginjù dé
Jordani. **23** “Wàyí o, nígbà tí Olúwa Ọlórùn Israəli, ti lé
àwọn ará Amori kúrò níwájú àwọn ènìyàn rẹ; Israəli, ètò
wo ni ẹ ní láti gba ilè náà? **24** Ñjé ìwọ kì yóò ha gba èyí tí
Kemoşı òrìṣà rẹ fi fún ọ? Bákán náà àwa yóò gba èyíkéyií

tí Olúwa Ọlórun wa fi fún wa. **25** Ñjé ìwọ ha sàn ju Balaki ọmọ Sippori, ọba Moabu lọ? Ñjé òun ha ẹe gbólóhùn asò pèlú Israeli bí? Tàbí òun dojú ijá kó wón rí bí? **26** Fún òódúnrún ọdún ni Israeli fi ẹe àtìpó ní Heşboni, Aroeri àti àwọn ịgbèríko àti àwọn ịlú tí ó yí Arnoni ká. Èéše tí ìwọ kò fi gbà wón padà ní àṣíkò náà? **27** Èmi kó ni ó ẹè ọ, ʂùgbón ìwọ ni ó ẹè mí nípa kíkógun tò mí wá. Jé kí Olúwa olùdájó, ẹe ịdájó lóníí láàrín àwọn ọmọ Israeli àti àwọn ará Ammoni.” **28** ʂùgbón ọba àwọn Ammoni kò fetí sí iṣé tí Jefta rán sí i. **29** Èmí Olúwa sì bá lé Jefta òun sì la Gileadi àti Manase kojá. Ó la Mispa àti Gileadi kojá láti ibè, ó tèsíwájú láti bá àwọn ará Ammoni já. **30** Jefta sì jé èjé fún Olúwa pé, “Bí ìwọ bá fi àwọn ará Ammoni lé mi lówó, **31** yóò sì ẹe, ohunkóhun tí ó bá jáde láti ẹnu-ònà ilé mi láti wá pàdé mi, nígbà tí èmi bá ní padà bò láti ọdò àwọn ọmọ Ammoni ní àlàáfià, yóò jé ti Olúwa, èmi yóò sì fi rú ẹbø bí ọrè ẹbø sisun.” **32** Jefta sì jáde lọ láti bá àwọn ará Ammoni jagun, Olúwa sì fi wón lé e lówó. **33** Òun sì şégun wọn, ó sì pa wón ní à pa tán láti Aroeri tití dé agbègbè Minniti, ó jé ogún ịlú, tití dé Abeli-Keramimu. Báyíí ni Israeli ti şégun àwọn ará Ammoni. **34** Nígbà tí Jefta padà sì ilé rè ní Mispa, wò ó, ọmọ rè obìnrin ní jáde bò wá pàdé rè pèlú timbrili àti ijó. Òun ni ọmọ kan şoşo tí ó ní: kò ní ọmokùnrin àti ọmọbìnrin mìíràn yàtò sì òun níkan. **35** Ní ịgbà tí ó rí i ó fa aşò rè ya ní ịbànújé, ó sì ké wí pé, “Háà! Ọdómọbìnrin mi, ìwọ fún mi ní ịbànújé ọkàn ìwọ sì rè mí sílè gidigidi, nítorí pé èmi ti ya ẹnu mi sí Olúwa ní èjé, èmi kò sì le sé èjé mi.” **36** Ọmọ náà sì dáhùn pé, “Baba mi bí ìwọ bá ti jé èjé fún Olúwa, ẹe sì mi gégé bí

ìlérí rẹ, ní báyí tí Olúwa ti gba ẹsan fún ọ lára àwọn ọtá rẹ, àwọn ará Ammoni. **37** Șùgbón yọ́nda ibéèrè kan yíí fún mi, gbà mí láàayè oṣù méjì láti rìn ká orí àwọn ọkè, kí n sòkún pèlú àwọn ẹlegbé mi torí mo jé wúndíá tí n kò sì ní lè ẹfè ịgbéyàwó.” **38** Jefta dá lóhùn pé, “Iwọ lè lọ.” Ó sì gbà á láàayè láti lọ fún oṣù méjì. Òun àti àwọn ọmọbìnrin yòókù lọ sí orí àwọn ọkè, wón sòkún nítorí pé kí yóò lè ẹfè ịgbéyàwó. **39** Léyìn oṣù méjì náà, ó padà tọ baba rẹ wá òun sì ẹfè sí i bí ẹjé tí ó ti jé. Ọmọ náà sì jé wúndíá tí kò mo ọkùnrin rí. Èyí sì bẹrè àṣà kan ní Israeli **40** wí pé ní ojó mérin láàrín ọdún àwọn obìnrin Israeli a máa lọ láti ṣọfọ àti ẹfè ịrántí ọmọbìnrin Jefta ti Gileadi.

12 Àwọn ọkùnrin Efraimu pe àwọn ológun wọn jáde, wón sì rékójá sí ìhà àrìwá, wón sì bi Jefta pé, “Èéṣe tí o fi lọ bá àwọn ará Ammoni jagun láì kékí wa láti bá ọ lọ? Àwa yóò sun ilé rẹ mó ọ lórí.” **2** Jefta dáhùn pé, “Èmi àti àwọn ènìyàn ní iyónu nílá pèlú àwọn ará Ammoni, bí ó tilè jé pé mo pè yín, ẹyin kò gbà mí sílè ní ọwó wọn. **3** Nígbà tí mo rí i pé ẹyin kò gbà mí, mo fi èmí mi wéwu. Mó sì gòkè lọ láti bá àwọn ará Ammoni já, Olúwa sì fún mi ní ịségun lórí wọn, èéṣe báyí tí ẹ fi dìde wá lóní láti bá mi já?” **4** Nígbà náà ni Jefta kó gbogbo ọkùnrin Gileadi jọ, ó sì bá Efraimu já. Àwọn ọkùnrin Gileadi sì kòlù Efraimu, nítorí wón ti sotélè pé, “Ẹyin ará Gileadi jé àsáwò àwọn ará Efraimu àti ti Manase.” **5** Àwọn ará Gileadi gba à bá wọ odò Jordani tí wón máa gbà lọ sí Efraimu, nígbàkígbà tí àwọn ará Efraimu bá wí pé, “Jé kí ní sálọ sí ọkè,” lóhùn ún àwọn ará Gileadi yóò bi í pé, “Sé ará Efraimu ni ìwọ ní ẹfè?” Tí ó bá wí pé, “Béè kó,” **6** wón ó wí fún un pé, “Ó dá

à wí pé ‘Sibolèti.’’ Tí ó bá ní, ‘‘Sibolèti,’’ torí pé kò ní mò
ón pé dáradára, wón á mú un wọn, a sì pa á ni à bá wọ
odò Jordani. Àwọn ará Efraimu tí wọn pa ní àkókò yí
jé egbèrún méjìlélóngójì ọkùnrin. **7** Jefta şe ìdájó Israeli
ní ọdún méfà. Léyìn náà Jefta ará Gileadi kú, wón sì sin
ín sí ọkan nínú àwọn ịlú Gileadi. **8** Léyìn Jefta, Ibsani
ará Bétiléhemu şe ìdájó àwọn ọmọ Israeli. **9** Ó ní ọgbòn
ọmọkùnrin àti ọgbòn ọmọbìnrin fún àwọn tí kì í şe ẹyà rẹ
gégé bí iyàwó, ó sì fé ọgbòn àwọn ọmọbìnrin fún àwọn
ọmọ rẹ ọkùnrin lára àwọn tí kì í şe ẹyà rẹ. Ibsani şe ìdájó
Israeli fún ọdún méje. **10** Léyìn náà ni Ibsani kú, wón sì
sin ín sí Bétiléhemu. **11** Léyìn rẹ, Eloni ti ẹyà Sebuluni
şe àkoso Israeli fún ọdún méwàá. **12** Eloni sì kú, wón sì
sin ín sí Aijaloni ní ilè Sebuluni. **13** Léyìn rẹ ni Abdoni
ọmọ Hileli tí Piratoni n şe àkoso Israeli. **14** Òun ní ogójì
ọmọkùnrin àti ọgbòn ọmọ ọmọ àwọn tí ó ní gun àádórin
kétékété. Ó şe ìdájó Israeli ní ọdún méjọ. **15** Abdoni ọmọ
Hileli sì kú, wón sin ín sí Piratoni ní ilé Efraimu ní ịlú ọkè
àwọn ará Amaleki.

13 Àwọn ọmọ Israeli sì túnse ohun tí ó burú ní ojú
Olúwa, Olúwa sì fi wón lé àwọn ará Filistini lówó fún
ogójì ọdún. **2** Ọkùnrin ará Sora kan wà, orúkọ rẹ a máá jé
Manoa láti ẹyà Dani. Aya rẹ yàgàn kò sì bímọ. **3** Angeli
Olúwa fi ara han obìnrin náà, ó sì wí fún un pé, ‘‘Bí ó
tilè jé pé iwo yàgàn, iwo kò sì tí i bímọ, iwo yóò lóyún,
iwo yóò sì bí ọmọkùnrin kan. **4** Báyíí rí i dájúdájú pé
iwo kò mu wàinì tàbí ọtí líle kankan àti pé iwo kò jé
ohun aláímọ kankan, **5** nítorí iwo yóò lóyún, iwo yóò sì bí
ọmọkùnrin kan. Má şe fi abẹ kan orí rẹ, nítorí pé Nasiri,

ení ìyàsótò fún Ọlórun ni ọmọ náà yóò jé láti ọjó ịbí rẹ. Òun ni yóò bèrè idáñdè àwọn ọmọ Israéli kúrò ní ọwó àwọn ará Filistini.” **6** Nígbà náà ni obìnrin náà tọ ọkọ rẹ lọ, o sì sọ fún un wí pé, “Ènìyàn Ọlórun kan tọ mí wá. Ó jọ angeli Ọlórun, ó ba ènìyàn lérù gidigidi. Èmi kò békere ibi tí ó ti wá, òun náà kò sì sọ orúkọ rẹ fún mi. **7** Șùgbón ó sọ fún mi wí pé, ‘Iwọ yóò lóyún, iwọ yóò sì bí ọmọkùnrin kan, fún ịdí èyí, má șe mu wáinì tàbí àwọn ọtí líle mìíràn békere ni kí iwọ má șe jẹ ohunkóhun tí í șe aláímó, nítorí pé Nasiri Ọlórun ni ọmọ náà yóò jé láti ọjó ịbí rẹ tití di ọjó ikú rẹ.” **8** Nígbà náà ni Manoa gbàdúrà sí Olúwa wí pé, “Háà Olúwa, èmi békere, jé kí ènìyàn Ọlórun tí iwọ rán sí wa padà tò wá wá láti kó wa bí àwa yóò ti șe tó ọmọ tí àwa yóò bí náà.” **9** Ọlórun fetí sí ohùn Manoa, angeli Ọlórun náà tún padà tọ obìnrin náà wá nígbà tí ó wá ní oko șùgbón ọkọ rẹ Manoa kò sí ní ọdò rẹ. **10** Nítorí náà ni obìnrin náà șe yára lọ sọ fún ọkọ rẹ pé, “Okùnrin tí ó fi ara hàn mí ní ọjósí ti tún padà wá.” **11** Manoa yára dìde, ó sì télé aya rẹ, nígbà tí ó dé ọdò okùnrin náà ó ní, “Njé iwọ ni o bá obìnrin yílì sòrò?” Okùnrin náà dálhùn pé, “Èmi ni.” **12** Manoa bi okùnrin náà pé, “Nígbà tí ọrò rẹ bá șe kí ni yóò jé ilànà fún ığbé ayé àti isé ọmọ náà?” **13** Angeli Olúwa náà dálhùn wí pé, “Aya rẹ gbodò șe gbogbo ohun tí mo ti sọ fún un **14** kò gbodò jẹ ohunkóhun tí ó bá ti inú èso àjárà jáde wá, békere ni kò gbodò mu wáinì tàbí àwọn ọtí líle mìíràn tàbí jẹ ohunkóhun tí ó bá jé aláímó. Ó ní láti șe ohun gbogbo tí mo ti pàṣe fún un.” **15** Manoa sọ fún angeli Olúwa náà pé, “Jòwó dára dúró tití àwa yóò fi pèsè ọdò ewúré kan fún ọ.” **16** Angeli Olúwa náà dá Manoa

lóhùn pé, “Bí èyin tilè dá mi dúró, èmi kì yóò je ọkankan nínú oúnje tí èyin yóò pèsè. Șùgbón tí èyin bá fé e pèsè ọrẹ ẹbọ sísun, kí e sì fi rú ẹbọ sí Olúwa.” (Manoa kò mò pé angeli Olúwa ní i şe.) **17** Manoa sì békérè lówó angeli Olúwa náà pé, “Kí ni orúkọ re, kí àwa bá à lè fi ọlá fún ọ nígbà tí ọrọ re bá şe?” **18** Șùgbón angeli Olúwa náà dákun pé, “Èéše tí ìwó ní békérè orúkọ mi? Ìyanu ni, ó kojá ìmò.” **19** Léyìn náà ni Manoa mú ọdó ewúré, pèlú ẹbọ ọkà, ó sì fi rú ẹbọ lórí àpáta kan sí Olúwa. Nígbà tí Manoa àti ìyàwó dúró tí wọn ní wò Olúwa şe ohun ìyanu kan. **20** Bí èlà ahón iná ti là jáde láti ibi pepé ìrúbọ náà sí ọrun, angeli Olúwa gòkè re ọrun láàrín ahón iná náà. Nígbà tí wón rí ịsèlè yíí, Manoa àti aya rè wólè wón sì dojúbolè. **21** Nígbà tí angeli Olúwa náà kò tún fi ara rè han Manoa àti aya rè mó, Manoa wá mò pé angeli Olúwa ni. **22** Manoa sọ fún aya rè pé, “Dájúdájú àwa yóò kú nítorí àwa ti fi ojú rí Ọlórun.” **23** Șùgbón ìyàwó rè dákun pé, “Bí Olúwa bá ní èrò àti pa wá kò bá tí gba ẹbọ sísun àti ọrẹ ọkà wa, tàbí fi gbogbo nñkan wònyí hàn wá tó sọ nñkan ìyanu yíí fún wa.” **24** Obìnrin náà sì bí ọmokùnrin kan, ó sì sọ orúkọ rè ní Samsoni. Ọmọ náà dàgbà Olúwa sì bùkún un. **25** Èmí Olúwa sì békérè sí ru sókè nígbà tí ó wà ní Mahane-Dani ní agbede-méjì Sora àti Eṣtaoli.

14 Nígbà kan Samsoni gòkè lọ sí Timna níbè ni ó ti rí ọmọbìnrin Filistini kan. **2** Nígbà tí ó darí dé, ó sọ fún àwọn ọbí rè pé, “Mo rí obìnrin Filistini kan ní Timna: báyíí e fé e fún mi bí aya mi.” **3** Baba àti ìyá rè dákun pé, “Sé kò sí obìnrin tí ó dára tí ó sì té ọ lórùn ní àárín àwọn ibátan re, tàbí láàrín gbogbo àwọn ènìyàn wa? Sé ó di

dandan fún ọ láti lọ sí àárín àwọn Filistini alâikòlà kí o tó
fẹ́ ìyàwó?” Șùgbón Samsoni wí fún baba rẹ́ pé, “Fé e fún
mi torí pé inú mi yó sí i púpòpúpò.” 4 (Àwọn òbí rẹ́ kò
mò pé ọdò Olúwa ni nìkan yí ti wá, ẹni tí ní wá ọnà àti
bá Filistini já; nítorí àwọn ni ní ẹsé àkoso Israéli ní àkókò
náà.) 5 Samsoni sòkalè lọ sí Timna òun àti baba àti ìyá rẹ.
Bí wón ẹsé ní súnmó àwọn ọgbà àjàrà tí ó wá ní Timna,
láiròtélè, ọdò kìnniún kan jáde síta tí ní ké ramúramù bò
wá sí ọdò rẹ. 6 Èmí Olúwa sì bà lé e pèlú agbára tó béké tí
ó fi fa kìnniún náà ya pèlú ọwó rẹ́ lásán bí ẹní ya ọmọ
ewúré, șùgbón òun kò sọ ohun tí ó ẹsé fún baba tàbí ìyá
rẹ. 7 Ó sì lọ bá obìnrin náà sòrò, inú Samsoni sì yó sí i. 8
Léyìn ịgbà díè, nígbà tí ó padà lọ láti gbé e níyàwó, ó yà
lọ láti wo ọkú kìnniún náà. Inú rẹ ni ó ti bá ọpò ịṣù oyin
àti oyin, 9 ó fi ọwó ha jáde, ó sì ní jé é bí ó ti ní lọ. Nígbà
tí ó dé ọdò àwọn òbí rẹ, ó fún wọn ní díè, àwọn náà sì
jé, șùgbón kò sọ fún wọn pé ara ọkú kìnniún ni òun ti
rí oyin náà. 10 Baba rẹ sì sòkalè lọ láti kí obìnrin náà.
Samsoni sì ẹsé àsè gégé bí àṣà ọkọ ìyàwó ní àkókò náà. 11
Nígbà tí ó fi ara hàn, tí àwọn ènìyàn náà rí i wón fún un
ní ọgbòn àwọn ẹlegbé rẹ láti wá bá a kégbé. 12 Samsoni
sọ fún wọn pé, “È jé kí n pa àló kan fún un yín, bí ẹyin bá
lè fún mi ní ịtumò rẹ láàrín ọjó méje àsè yíí, tàbí ẹsé àwáráí
àló náà èmi yóò fún un yín ní ọgbòn aṣo tí a fi òwú ọgbò
hun, àti ọgbòn ịpààrò aṣo ìyàwó. 13 Șùgbón tí ẹyin kò bá
le sọ ịtumò rẹ fún mi, ẹyin yóò fún mi ní ọgbòn aṣo tí a
fi òwú ọgbò hun àti ọgbòn ịpààrò aṣo ịgbéyàwó.” Wón
dáhùn pé, “Sọ àló rẹ fún wa jé kí a gbó.” 14 Ó dáhùn pé,
“Láti inú ọjéun ni ohun jíjé ti jáde wá; láti inú alágbára ni

ohun dídùn ti jáde wá.” Şùgbón fún odidi ojó méta ni wọn kò fi rí ìtumò sí àló náà. **15** Ní ojó kérin, wón wí fún ìyàwó Samsoni, pé, “Tan ọkọ rẹ kí ó lè şe àlàyé àló náà fún wa, bí béké kó àwa yóò sun ìwọ àti ìdílé baba rẹ ní iná. Tàbí şe o pè wá sí ibi àsè yí láti sọ wá di òtòṣì tàbí kó wa léru ni?” **16** Nígbà náà ni ìyàwó Samsoni şubú lé e láyà, ó sì sòkún ní iwájú rẹ pé, “O kóríra mi! O kò sì ní ifé mi nítòótó, o pàló fún àwọn èníyàn mi, ìwọ kò sì sọ ìtumò rẹ fún mi.” “Èmi kò tí i şe àlàyé rẹ fún baba àti ìyá mi, báwo ni èmi ó şe sọ ìtumò rẹ fún ọ.” **17** Fún gbogbo ojó méje tí wón fi şe àsè náà ni ó fi sòkún, nítorí náà ní ojó keje ó sọ ìtumò àló fún un nítorí pé ó yó ó lénu ní ojoojúmò. Òun náà sì sọ ìtumò àló náà fún àwọn èníyàn rẹ. **18** Kí ó tó di àşálé ojó keje àwọn ọkùnrin ilú náà sọ fún un pé, “Kí ni ó dùn ju oyin lọ? Kí ni ó sì lágbára ju kinniún lọ?” Samsoni dá wọn lóhùn pé, “Bí kí í bá şe pé ẹ fi ọdó abo màlúù mi kọ ilè, èyin kò bá tí mo ìtumò sí àló mi.” **19** Léyìn èyí, èmí Olúwa bà lé e pèlú agbára. Ó lọ sí Aşkeloni, ó pa ọgbòn nínú àwọn ọkùnrin wọn, ó gba àwọn ohun ìní wọn, ó sì fi àwọn aso wọn fún àwọn tí ó sọ ìtumò àló náà. Ó sì padà sí ilé baba rẹ pèlú ibínú ríru. **20** Wón sì fi ìyàwó Samsoni fún ẹlegbé rẹ, tí ó jé ọré tímótímó rẹ nígbà ighbéyàwó rẹ.

15 Léyìn ighbà diè, ní àkókò ikórè alikama, Samsoni mú ọdó ewúré kan láti bẹ ìyàwó rẹ wò. Ó ní, “Èmi yóò wọ yàrá ìyàwó mi lọ.” Şùgbón baba rẹ kò gbà á láààyè láti wólé. **2** Baba ìyàwó dá a lóhùn pé, “Ó dá mi lójú pé o kóríra rẹ, torí náà mo ti fi fún ọré rẹ, şe bí àbúrò rẹ obìnrin kò ha léwà jùlọ? Fé ẹ dípò rẹ.” **3** Samsoni dáhùn pé, “Ní àkókò yí tí mo bá şe àwọn Filistini ní ibi èmi yóò

jé alájìèbi.” 4 Samsoni sì jáde lọ, ó mú ọdúnrún kòlòkòlò
ó so ìrù wọn mó ara wọn ní méjì méjì. Ó mú ètùfù iná, ó
so ó mó àwọn ìrù tí ó so pò. 5 Ó fi iná ran àwọn ètùfù tí ó
so náà, ó sì jòwó wọn lówó lọ sínú àwọn oko ọkà àwọn
Filistini. Ó jó àwọn pòpòrò ọkà tí ó dúró àti àwọn tí a dì
ní ìtí, ìtí, pèlú àwọn ọgbà àjàrà àti olifi. 6 Nígbà tí àwọn
Filistini béké pé, “Ta ni ó şe èyí?” Wón dá wọn lóhùn pé,
“Samsoni ará Timna ni, nítorí a gba iyàwó rẹ fún ọré rẹ.”
Nítorí náà àwọn Filistini lọ wón sì sun obìnrin náà àti
baba rẹ. 7 Samsoni sọ fún un pé, “Nítorí pé èyin şe èyí,
èmi ó gbèsan lára yín, léyìn náà èmi yóò sì dékun.” 8 Ó
kòlù wón pèlú ibínú àti agbára nílá, ó sì pa ọpòlọpò nínú
wọn. Léyìn náà ni ó lọ, ó sì dúró nínú ihò àpáta kan nínú
àpáta Etamu. 9 Àwọn ará Filistini sì dìde ogun sí Juda,
wón ti tan ara wọn ká sí agbègbè Lehi. 10 Àwọn ọkùnrin
Juda sì béké pé, “Èéše tí e fi wá gbógunti wá?” Ìdáhùn
wòn ni pé, “A wá láti mú Samsoni ní ịgbékùn, kí a şe sí i
bí òun ti şe sí wa.” 11 Nígbà náà ni egbérún méta ọkùnrin
láti Juda sòkalè lọ sí ihò àpáta nínú àpáta Etamu, wón
sì sọ fún Samsoni pé, “Kò ti yé ọ pé àwọn Filistini ní ní
şe alákòoso lórí wa? Kí ni o şe sí wa?” Òun sì dáhùn pé,
“Ohun tí wón şe sí mi ni èmi náà şe sí wòn.” 12 Wón wí
pé, “Àwa wá láti dè ọ, kí a sì fi ọ lé àwọn Filistini lówó.”
Samsoni wí pé, “E búra fún mi pé, èyin kí yóò fúnra yín
pa mí.” 13 “Àwa gbà,” ni ìdáhùn wòn. “Àwa yóò kàn dè ọ,
àwa yóò sì fi ọ lé wòn lówó, àwa kí yóò pa ọ.” Wón sì
dé pèlú okùn tuntun méjì, wón sì mú u jáde wá láti ihò
àpáta náà. 14 Bí ó ti súnmó Lehi, àwọn Filistini ní pariwo
bí wòn şe ní tò bò. Èmí Olúwa bà lé e pèlú agbára. Àwọn

okùn ọwó rẹ dàbí òwú tí ó jóná, ìdè ọwó rẹ já kúrò ní ọwó rẹ. **15** Nígbà tí ó rí egungun àgbòn ìsàlè kétékété tuntun kan, ó mú un, ó sì fi pa ẹgbèrún ọkùnrin. **16** Samsoni sì wí pé, “Pèlú egungun àgbòn ìsàlè kétékété kan, mo sọ wón di òkìtì kétékété. Pèlú egungun àgbòn ìsàlè kétékété kan, mo ti pa ẹgbèrún ọkùnrin.” **17** Nígbà tí ó dáké ọrọ í sọ, ó ju egungun àgbòn ìsàlè náà nù, wón sì pe ibè ní Ramati-Lehi (ìtumò rẹ jé egungun àgbòn ìsàlè pa). **18** Nítorí tí òngbẹ gbe é gidigidi, ó ké pe Olúwa, wí pé, “Ìwo ti fún ìránṣé ní ḥégégun tí ó tóbi yií. Sé èmi yóò ha kú pèlú òngbẹ, kí èmi sì şubú sí ọwó àwọn aláikòlà ènìyàn?” **19** Nígbà náà ni Ọlórun la kòtò ìsun omi tí ó wà ní Lehi, omi sì tú jáde láti inú rẹ. Nígbà tí Samsoni mú mi tan, agbára rẹ sì padà, ọkàn sì sojí, fún ìdí èyí wón pe ìsun omi náà ni. Eni Hakkore (orísun eni tí ó pe Ọlórun) èyí tí ó sì wà ní Lehi di òní. **20** Samsoni şe ìdájó Israeli fún ogún ọdún ní àkókò àwọn ará Filistini.

16 Ní ojó kan Samsoni lọ sí Gasa níbí tí ó ti rí obìnrin panságà kan. Ó wólé tò ó láti sun ọdò rẹ ní òru ojó náà. **2** Àwọn ará Gasa sì gbó wí pé, “Samsoni wà níbí.” Wón sì yí agbègbè náà ká, wón ní şó ọ ní gbogbo òru náà ní enu-bodè ìlú náà. Wọn kò mira ní gbogbo òru náà pé ní “àfémójúmọ àwa yóò pa á.” **3** Șùgbón Samsoni sùn níbè di àárín ọgànjjó. Òun sì dìde ní ọgànjjó, ó fi ọwó di àwọn ìlèkùn odi ìlú náà mú, pèlú òpó méjèèjì, ó sì fà wón tu, pèlú ìdábùú àti ohun gbogbo tí ó wà lára rẹ. Ó gbé wọn lé èjìká rẹ òun sì gbé wọn lọ sí orí òkè tí ó kojú sí Hebron. **4** Léyìn ịgbà díè, ó sì ní ifé obìnrin kan ní àfonífojì Soreki, orúkọ eni tí í şe Délila. **5** Àwọn ijòyè Filistini sì lọ bá

obìnrin náà, wón sọ fún un wí pé, “Bí ìwọ bá le tàn án kí òun sì fi àṣírí agbára rẹ hàn ó, àti bí àwa ó ti lè borí rẹ, kí àwa sì dè é kí àwa sì ségun rẹ. Ènìkòòkan nínú wa yóò sì fún ọ ní èyédegbèfà fadákà.” **6** Torí náà Délila sọ fún Samsoni pé, “Sọ àṣírí agbára nílá rẹ fún mi àti bí wón ti le dè ó, àti bí wón şe lè borí rẹ.” **7** Samsoni dá a lóhùn wí pé, “Bí ènikéni bá fi okùn tútù méje tí ènikéni kò sá gbé dè mí, èmi yóò di alálágbará bí i gbogbo àwọn ọkùnrin yòókù.” **8** Àwọn olóyè Filistini sì mú okùn tútù méje tí ènikéni kò sá gbé wá fún Délila òun sì fi wón dè é. **9** Nígbà tí àwọn ènìyàn tí sá pamó sínú yàrá, òun pè pé, “Samsoni àwọn Filistini ti dé láti mú ọ.” Sùgbón òun já àwọn okùn náà bí òwú ti í já nígbà tí ó bá wà lébàá iná. Torí náà wọn kò mọ àṣírí agbára rẹ. **10** Délila sì sọ fún Samsoni pé, ìwọ ti tàn mí; o sì puró fún mi. Wá báyíí kí o sì sọ bí a ti şe le dè ó. **11** Òun dáhùn pé, “Bí wón bá lè fi okùn tuntun tí ènikéni kò tí ì lò rí dì mí dáradára, èmi yóò di alálágbará, èmi yóò sì dàbí àwọn ọkùnrin yòókù.” **12** Délila sì mú àwọn okùn tuntun, ó fi wón dì í. Nígbà tí àwọn ọkùnrin Filistini ti fi ara pamó sínú yàrá, òun kígbé sí i pé, “Samsoni àwọn Filistini dé láti mú ọ,” òun sì já okùn náà kúrò ní ọwó rẹ bí òwú. **13** Délila sì tún sọ fún Samsoni pé, “Títí dì ìsinsin yíí ìwọ sì ní tún tàn mí, o sì tún puró fún mi. Sọ fún mi ọnà tí wón fi le dè ó.” Samsoni dá a lóhùn pé, “Bí ìwọ bá hun ìdí irun méjèèje tí ó wá ní orí mi pèlú okùn, tí ó sì le dáradára kí o sì fi èmú mú un mólè, èmi yóò di alálágbará bí àwọn ọkùnrin yòókù.” Nígbà tí òun ti sùn, Délila hun àwọn ìdí irun méjèèje tí ó wá ní orí rẹ, **14** ó sì fi iħunṣo dè wón. Ó

sì tún pè é pé, “Samsoni àwọn Filistini dé láti mú ọ.” Òun sì jí ní ojú oorun, ó sì fa ìdè ìhunṣo náà tu pèlú ohun gbogbo tí wón fi kàn án mólẹ. **15** Délila sì sọ fún un pé, “Èéṣe tí ìwọ fi wí pé, ‘Èmi féràn rẹ,’ nígbà tí ìwọ kò fi ọkàn tán mi. Èyí ni igañà keta tí ìwọ ti tàn mí je, tí ìwọ kò sì sọ àṣírí ibi tí agbára nílá rẹ gbé wà fún mi.” **16** Ó sì şe nígbà tí ó fi ọrọ rẹ rọ ó ní ojoojúmọ pèlú ọrọ rẹ tití dé bi pé ó sú dé òpin èmí rẹ. **17** Òun sì sọ ohun gbogbo tí ó wà ní ọkàn rẹ fún un. Ó ní, “Abẹ kò tí i kan orí mi rí, nítorí pé Nasiri, eni łyàsótò fún Ọlórun ni mo je láti igañà ibí mi wá. Bí a bá fá irun orí mi, agbára mi yóò fi mí sílè, èmi yóò sì di alálágbára bí àwọn ọkùnrin yòókù.” **18** Nígbà tí Délila rí i pé ó ti sọ ohun gbogbo fún òun tan, Délila ránṣé sí àwọn ịjòyè Filistini pé, “E wá léèkan sí i, ó ti sọ ohun gbogbo fún mi.” Torí náà àwọn olóyè Filistini padà, wón sì mú owó ịpinnu náà lówó. **19** Òun sì mú kí Samsoni sùn lórí itan rẹ, òun sì pe ọkùnrin kan láti fá àwọn ìdì irun orí rẹ méjèèje, òun sì bérè sí ségun rẹ. Agbára rẹ sì fi í sílè lo. **20** Òun pè é wí pé, “Samsoni àwọn Filistini dé láti mú ọ.” Òun jí ní ojú oorun rẹ, ó sì sọ pé, “Èmi yóò jáde lo bí í ti àtèyìnwá, kí èmi sì gba ara mi, kí n di òmìnira.” Șùgbón òun kò mò pé Olúwa ti fi òun sílè. **21** Nígbà náà ni àwọn Filistini mú un, wón yọ ojú rẹ méjèèjì wón sì mú un lo sí Gasa. Wón fi sékéshéké idé dè é, wón sì fi sí ibi isé ọlo lílò nínú ilé túbú. **22** Șùgbón irun orí rẹ bérè sí í tún hù léyìn igañà tí wón ti fá a. **23** Àwọn ịjòyè, àwọn ará Filistini sì péjòpò láti se ìrúbọ nílá sí Dagoni ọlórun wọn àti láti se ayeyé wón wí pé, ọlórun wa ti fi Samsoni ọtá wa lé wa lówó. **24** Nígbà tí àwọn èníyàn rí Samsoni

wón yin olórun wọn wí pé, “Olórun wa ti fi ọtá wa lé wa lówó. Àní ẹni tí ó ti run ilè wa ẹni tí ó ti pa ọpòlọpò nínú wa.” **25** Nígbà tí inú wọn dùn gidigidi tí wón ní yọ ayò nílá, wón pariwo pé, e mú Samsoni wá kí ó wá dá wa lára yá. Wón sì pe Samsoni jáde láti ọgbà èwòn náà, òun sì ní șeré fún wọn. Nígbà tí wón mú un dúró láárín àwọn ọpó. **26** Samsoni sọ fún àwọn ìránsé tí ó di ọwó rẹ mú pé, “E fi mí si ibi tí ọwó mi yóò ti le tó àwọn ọpó tí ó gbé témpli dúró mú, kí èmi lè fèyìn tì wón.” **27** Ní àṣikò náà, témpli yíí kún fún àwọn ọkùnrin àti obìnrin; gbogbo àwọn ịjòyè Filistini wà níbè, ní òkè ilé náà, níbi tí egbèrún méta àwọn ọkùnrin àti obìnrin tí ní wòran Samsoni bí òun ti ní șeré. **28** Nígbà náà ni Samsoni ké pe Olúwa wí pé, “Olúwa Olódùmarè, rántí mi. Háà Olórun jòwó fi agbára fún mi léèkan yíí sí i, kí èmi lè gbèsan lára àwọn Filistini nítorí àwọn ojú mi méjèèjì.” **29** Samsoni sì na ọwó mú àwọn ọpó méjèèjì tí ó wà láárín gbùngbùn, orí àwọn tí témpli náà dúró lé, ó fi ọwó ọtún mú ọkan àti ọwó òsi mú èkejì, ó fi ara tì wón, **30** Samsoni sì wí pé, “Jé kí èmi kú pèlú àwọn Filistini!” Òun sì fi agbára nílá tì wón, bẹ́è ni ilé náà wó lu àwọn ịjòyè àti gbogbo àwọn tí ó wà nínú rẹ. Báyíí ni ó pa ọpòlọpò nígbà ikú rẹ ju ịgbà ayé rẹ lo. **31** Nígbà náà ni àwọn arákùnrin rẹ àti gbogbo ìdílé baba rẹ ní àpapò gòkè lọ wón sì gbé e, wón gbé e padà wá, wón sì sin ín sí agbede-méjì Sora àti Eṣtaoli, sínú ibojì Manoa baba rẹ. Òun ti şe àkoso Israeli ní ogún ọdún.

17 Nígbà náà ni ọkùnrin kan tí orúkọ rẹ ní jé Mika láti agbègbè òkè Efraimu **2** sọ fún ịyá rẹ pé, “Eédégbèfà sékélì fadákà èyí tí wón jí mó ọ lówó, àti nípa èyí tí mo gbó tí

ìwọ́ ní sé èpè. Kíyèsi fàdákà náà wà ní ọdò mi, èmi ni mo kó o.” Nígbà náà ni ìyá rẹ́ dáhùn pé, “Kí Olúwa bùkún ọ ọmọ mi!” 3 Nígbà tí ó da ẹédégbèfà şékélì fàdákà náà padà fún ìyá rẹ́, ìyá rẹ́ dáhùn pé, “Èmi ti fi òtító inú ya sínífà náà sótò sí Olúwa fún ọmọ mi láti fi dá ère dídá àti ère gbígbé. Èmi yóò dá a padà fún ọ.” 4 Nítorí náà òun dá sínífà náà padà fún ìyá rẹ́, ìyá rẹ́ sì mú igba şékélì fàdákà, ó sì fún alágbèdè fàdákà ẹni tí ó fi wón rọ ère fínfín àti ère dídà. Wón sì kó wọn sí ilé Mika. 5 Ọkùnrin náà, Mika sì ní ojúbọ kan. Òun sì ra ẹwù efodu kan, ó sì sé àwọn ère kan, ó sì fi ọkan nínú àwọn ọmọ rẹ́ ọkùnrin sé àlùfáà rẹ́.

6 Ní ọjó wòn-ọn-nì àwọn ọmọ Israéli kò ní ọba; olúkúlukù sé bí ó ti rò pé ó tó ní ojú ara ré. 7 Ọdómokùnrin kan sì ti Bétiléhemu ti Juda wá, tí í sé ịdílē Juda, ẹni tí í sé ẹyà Lefi, òun sì sé àtìpó níbè, 8 ọkùnrin náà sì ti ịllú Bétiléhemu ti Juda lọ, láti sé àtìpó ní ibikíbi tí ó bá rí. Ní ojú ọnà àjò rẹ́, ó dé ilé Mika nínú àwọn ilé ọkè Efraimu. 9 Mika bi í pé, “Níbo ni ó ti ní bọ?” Ó dáhùn pé, “Ọmọ Lefi ni mí láti Bétiléhemu Juda, mo sì ní wá ibi tí èmi yóò máa gbé.” 10 Mika sì sọ fún un wí pé, “Dúró lódò mi kí ìwọ́ sì jé baba mi àti àlùfáà fún mi, èmi ó sì máa fún ọ ní şékélì méwàá fadákà ní ọdqodún, pèlú aşo àti oúnjẹ rẹ́.” 11 Ọmọ Lefi náà sì gbà láti máa bá a gbé, ọdómokùnrin náà sì dàbí ọkan nínú àwọn ọmọ rẹ́. 12 Nígbà náà ni Mika ya ará Lefi náà sì mímó, ọdómokùnrin náà sì di àlùfáà rẹ́, ó sì ní gbé ilé rẹ́. 13 Mika sì wí pé, “Báyìí, èmi mò pé Olúwa yóò sé mi ní oore nítorí pé mo ní ọmọ Lefi ní àlùfáà mi.”

18 Ní ọjó wòn-ọn-nì, àwọn ọmọ Israéli kò ní ọba. Ní ọjó wòn-ọn-nì, àwọn ẹyà Dani í wá ilé tiwọn, níbi tí wọn yóò

máa gbé, nítorí pé tití di àkókò náà wọn kò i tí i pín ogún ilè fún wọn ní ìní láàrín àwọn ọmọ Israeli. **2** Nítorí náà àwọn èyà Dani rán àwọn jagunjagun márùn-ún lọ láti Sora ati Eṣtaoli láti yó ilè náà wò ati láti rìn ín wò. Àwọn ènìyàn wònyí şe ojú fún gbogbo àwọn èyà wọn. Wón wí fún wọn pé, “E lọ kí e rin ilè náà ká, kí e sì wò ó fínní fínní.” Àwọn ọkùnrin náà wọ àwọn ịlú tí ó wà ní agbègbè òkè Efraimu, wón sì dé ilé Mika, níbi tí wón sun ní òru náà. **3** Nígbà tí wón sunmό tòsí ilé e Mika, wón dá ohùn ọdómọkùnrin Lefi náà mò, torí náà wón yípadà, wón sì wọ inú ilé náà lọ wón sì bi í pé, “Tá ni ó mú ọ wa sí ibí? Kí ni ìwọ ní şe níhìn-ín yíí? Èéše tí o fi wà ní ibí?” **4** Ó sọ ohun tí Mika ti şe fún un, ó fi kún un fún wọn pé, “Ó gbà mí sí işé, èmi sì ni àlùfáà rẹ.” **5** Wón wí fún un pé, “Jòwó békèrè ní ọwó Olórun, kí àwa lè mò bí ìrìnàjò wa yóò yorí sí rere.” **6** Àlùfáà náà dá wọn lóhùn pé, “E máa lọ ní àlàáfià. Ìrìnàjò yín tí èyin ní rìn bá ojúrere Olúwa pàdé.” **7** Àwọn ọkùnrin márààrún náà kúrò, wón sì wá sí Laiṣi, níbi tí wón ti rí i pé àwọn ènìyàn tí ní gbé ibè ní ààbò, bí àwọn ará Sidoni, láisí ịfòyà ati ní ipamό. Ní igbà tí ilè wọn kò şe aláiní ohunkóhun, wón ní ọrò púpò. Ibùgbé wọn tún jìnnà sí ti àwọn ará Sidoni, wọn kò fi ohunkóhun bá ẹnikéni dàpò. **8** Nígbà tí wón padà sí Sora ati Eṣtaoli, àwọn arákùnrin wọn bi wón léérè pé, “Báwo ni ibí tí e lọ ti rí? Kí ni ìròyìn tí e mú wá?” **9** Wón dáhùn pé, “E dìde e jé kí a lọ kòlù wón! A wá rí i pé ilè náà dára gidigidi. Sé èyin ó sì jókòó láisí nñkan nípa rẹ? E má şe lóra láti lọ sibè kí e sì gba ilè náà. **10** Nígbà tí èyin bá dé ibè, e yóò rí àwọn ènìyàn tí ọkàn wọn balè ati ilè tí ó

téjú tí Ọlórun ti fi fún yín, ilè tí kò şe alàiní nìkan kan.”

11 Nígbà náà ni ẹgbèta ọkùnrin tí ó múra ogun láti ìran Dani, jáde lọ láti Sora àti Eṣtaoli ní mímú ra láti jagun. **12** Wón sì jáde lọ, ní ojú ọnà wọn, wón tèdó ogun sí èbá Kiriati-Jearimu ní Juda. Ìdí nìyí tí wón fi ní gbé ìwò-ođrùn Kiriati-Jearimu ni Mahane-Dani tití di òní yíí. **13** Láti ibè wón kojá lọ sí àwọn ilú agbègbè òkè Efraimu, wón sì dé ilé Mika. **14** Nígbà náà ni àwọn ọkùnrin márùn-ún tí ó lọ yó ilè Laiṣi wò sọ fún àwọn arákùnrin wọn pé, “Njé èyin mò pé ọkan nínú àwọn ilé yíí ní ẹwù efodu, àwọn yòókù ní òrìṣà, ère gbígbé àti ère dídà? E mọ ohun tí ó yé kí e şe báyíí.” **15** Wón sì yà sí ibè, wón sì wọ ilé ọdómọkùnrin Lefi náà, sí ilé Mika, wón sì békérè àlàáffà rè. **16** Àwọn ẹgbèta ọkùnrin ará Dani náà tí ó hámóra ogun, dúró ní àbáwolé ẹnu odi. **17** Àwọn ọkùnrin márùn-ún tí wón lọ yó ilè náà wò wólé lọ wón sì kó ère gbígbé náà, efodu náà, àwọn òrìṣà ìdílé àti ère dídà náà nígbà tí àlùfáà náà àti àwọn ẹgbèta ọkùnrin tí ó hámóra ogun dúró ní à bá wọ ẹnu odi náà. **18** Nígbà tí àwọn ọkùnrin yíí wọ ilé e Mika lọ tí wón sì kó ère fínfín náà, efodu náà, àwọn òrìṣà ìdílé miíràn àti ère dídà náà, àlùfáà náà békérè lówó wọn wí pé, “Kí ni èyin ní şe?” **19** Wón dá a lóhùn pé, “Dáké! Ma sọ nìkan kan, tèlé wa kí o sì di baba àti àlùfáà wa. Kò ha sàn fún ọ láti mágá şe ìránsé èyà àti ìdílé kan tí ó wá láti Israéli bí àlùfáà ju ilé ẹnìkan şoso lọ?” **20** Nígbà náà ni inú àlùfáà náà sì dùn, òun mú efodu náà, àwọn òrìṣà ìdílé miíràn àti ère fínfín náà, ó sì bá àwọn ènìyàn náà lọ. **21** Wón kó àwọn ọmódé wọn, àwọn ohun ọsìn wọn àti gbogbo ohun ìní wọn síwájú, wón yípadà wón sì lọ. **22**

Nígbà tí wón ti rìn jìnnà díè sí ilé Mika, àwọn ọkùnrin tí ó wà ní agbègbè Mika kó ara wọn jọ, wón sì lé àwọn ará Dani bá. **23** Bí wón se ní pariwo tèlé wọn léyìn, àwọn ará Dani yípadà wón sì bi Mika pé, “Kí ló şe ó tí o fi pe àwọn ọkùnrin re jáde láti jà?” **24** Ó dáhùn pé, “Èyin kó àwọn ère tí mo şe, àti àlùfáà mi lọ. Kí ni ó kù tí mo ní? Báwo ni èyin ò şe béérè pé, ‘Kí ló şe ó?’” **25** Àwọn ọkùnrin Dani náà dáhùn pé, “Má şe bá wa jiyàn, tàbí àwọn oníbìínú fufu ènìyàn lè kòlù yín, ìwọ àti àwọn ịdílẹ́ yóò sì sọ èmí yín nù.” **26** Àwọn ọkùnrin Dani náà sì bá ọnà wọn lọ. Nígbà tí Mika rí í pé wón lágbára púpò fún òun, ó sì padà sí ilé rẹ. **27** Wón sì kó àwọn ohun tí Mika ti şe àti àlùfáà rẹ, wón sì kojá lọ sí Laiṣi, ní ọdò àwọn ènìyàn tí ó ní ibàlè ọkàn tí wón sì wà ní àlàáffìà. Wón fi ojú idà kòlù wón, wón sì jó ịlú wọn run. **28** Kò sì sí ẹnikéni tí yóò gbà wón sílè nítorí pé ibi tí wón ní gbé jìnà sí àwọn ará Sidoni, wón kò sì ní àṣepò pèlú ẹnikéni. ịlú náà wà ní inú àfonífojì lébàá a Beti-Rehobu. Àwọn ará Dani sì tún ịlú náà kó, wón sì ní gbé inú rẹ. **29** Wón sọ orúkọ ịlú náà ní Dani gégé bí orúkọ baba ńlá wọn Dani, ẹni tí wón bí fún Israēli: bí ó tilè jé pé Laiṣi ni orúkọ ịlú náà télé rí. **30** Àwọn ọmọ Dani sì gbé àwọn ère kalè fún ara wọn níbè; Jonatani ọmọ Gerşomu, ọmọ Mose, àti àwọn ọmọ rẹ ni àlùfáà fún àwọn ẹyà Dani tití di àkókò tí a kó ilè náà ní ịgbèkùn. **31** Wón tèsíwájú láti lo àwọn ère tí Mika şe, ní gbogbo àkókò tí ilé Ọlórunkà wà ní Silo.

19 Ní ojó wòn-ọn-ní Israēli kò ní ọba. Ọkan nínú àwọn ọmọ Lefi tí ní gbé ibi tí ó sá pamó nínú àwọn agbègbè ọkè Efraimu, mú àlè kan láti Bétiléhēmu ní Juda. **2** Șùgbón àlè

rè náà sì şe panşágà sí i, òun fi sílè, ó sì padà lọ sí ilé baba
rè ní Bétiléhemu ti Juda, ó sì wà ní ibè ní ìwòn oṣù mérin,
3 okò rè lọ sí ibè láti rò ó pé kí ó padà sí ọdò òun. Nígbà tí
ó ní lọ ó mú ìránshé àti kétékété méjì lówó, obìnrin náà mú
un wò inú ilé baba rè lọ, nígbà tí baba obìnrin náà rí i ó fi
tayotayò gbà á. 4 Àna rè, baba ọmọbìnrin náà rò ó, ó sì
borí rè láti dá a dúró fún ịgbà díè, òun sì dúró fún ojó
méta, ó ní je, ó ní mu, ó sì ní sun níbè. 5 Ní ojó kérin, wón
dìde ní òwúrò kùtùkùtù òun sì múra láti padà lọ, ʂùgbón
baba ọmọbìnrin náà wí fún àna rè pé, “Fi ohun jíjé díè
gbé inú ró nígbà náà kí ìwo máa lọ.” 6 Àwọn méjèjì sì
jùmò jókòdó láti jẹun àti láti jẹ mu. Léyìn èyí ni baba
ọmọbìnrin wí pé, “Jòwó dúró ní alé yí kí o sì gbádùn ara
rè.” 7 Nígbà tí ọkùnrin náà dìde láti máa lọ, baba ịyàwó
rè rò ó, torí náà ó sun níbè ní alé ojó náà. 8 Ní òwúrò
ojó karùn-ún nígbà tí ó dìde láti lọ, baba ọmọbìnrin wí
pé, “Fi oúnjé gbé ara ró. Dúró de ọsán!” Àwọn méjèjì sì
jùmò jẹun. 9 Nígbà tí ọkùnrin náà, pèlú àlè àti ìránshé
rè, dìde láti máa lọ, àna rè, baba ọmọbìnrin náà ní, “Wò ó
ilè ti ní şú lọ, dúró níbí, ojó ti lọ. Dúró kí o sì gbádùn ara
rè. Ìwo lè jí ní àárò kùtùkùtù ọla kí ìwo sì máa lọ ilé.”
10 ʂùgbón nítorí pé òun kò fé dúró mó níbè ní òru náà
okùnrin náà kúrò ó sì gba ọnà Jebusi: ọnà Jerusalému
pèlú àwọn kétékété rè méjèjì tí ó fi dì í ní gáárì àti àlè
rè. 11 Nígbà tí wón sunmò Jebusi tí ilè ti fé şú tan, ìránshé
náà sọ fún ọgá rè pé, “E wá, e jé kí a dúró ní ịlú yí tí í şe
ti àwọn ará Jebusi kí a sì sun níbè.” 12 Ọgá rè dá a lóhùn
pé, “Rará o, àwa kì yóò wọ ịlú àwọn àjèjì, àwọn tí olùgbé
ibè kì í şe ọmọ Israeli, a yóò dé Gibeah.” 13 Ó fi kún un

pé, e wá e jé kí a gbìyànjú kí a dé Gibeah tàbí Rama kí a sùn ní ọkan nínú wọn. **14** Wón sì tèsíwájú nínú ìrìnàjò wọn, oòrùn wò bí wón ti súnmó Gibeah tí şe ti àwọn Benjamini. **15** Wón yípadà wón lọ sí inú ịlú Gibeah láti wò sibè ní òru náà, wón lọ wón sì jókòdó níbi gbòngàn ịlú náà, ʂùgbón kò sí eni tí ó gbà wón sínú ilé rẹ láti wò sí. **16** Ní alé ojó náà ọkùnrin arúgbó kan láti àwọn ὸkè Efraimu, ʂùgbón tí ní gbé ní Gibeah (ibè ni àwọn ẹyà Benjamini ní gbé) ní ti ibi isé rẹ bò láti inú oko. **17** Nígbà tí ó wòkè ó rí arìnrin-àjò náà ní gbòngàn ịlú náà, ọkùnrin arúgbó yíí bi í léèrè pé, “Níbo ni ò ní lọ? Níbo ni o ti ní bò?” **18** Ọmọ Lefi náà dá a lóhùn pé, “Bétiléhemu ti Juda ni àwa ti ní bò, àwa sì ní lọ sí agbègbè tí ó sá pamó ní àwọn ὸkè Efraimu níbi ti mo ní gbé. Mo ti lọ sí Bétiléhemu ti Juda, èmi sì ní lọ sí ilé Olúwa nísinsin yíí. Kò sí eni tí ó gbà mí sí ilé rẹ.

19 Àwa ní koríko àti oúnje tó tó fún àwọn kétékété wa àti oúnje àti wáinì fún àwa ìránṣé rẹ—èmi, ìránṣébinrin rẹ àti ọdómokùnrin tí ó wà pèlú wa. A ò şe aláiní ohun kankan.” **20** Ọkùnrin arúgbó náà sì wí pé. “Àlàáffà fún ọ, bí ó ti wù kí ó rí, èmi yóò pèsè gbogbo ohun tí o nílò, kìkì pé kí ịwọ má şe sun ní ịgboró.” **21** Òun sì mú wa sí ilé rẹ, ó ní bó àwọn kétékété rẹ. Léyìn ịgbà tí wón ti wẹ ẹsè wọn, àwọn àlejò náà jẹ, wón mu. **22** Ǹjé bí wón ti ní şe àríyá, kíyèsi i, àwọn ọkùnrin ịlú náà, àwọn ọmọ Beliali kan, yí ilé náà ká, wón sì ní lu ịlèkùn; wón sì sọ fún baálé ilé náà ọkùnrin arúgbó náà pé, “Mú ọkùnrin tí ó wò sínú ilé rẹ wá, kí àwa lè mò ón.” **23** Ọkùnrin, baálé ilé náà sì jáde tò wón lọ, ó sì wí fún un pé, “Béè kó ẹyin arákùnrin mi, èmi bẹ́ yín, e má şe hùwà búburú; nítorí tí ọkùnrin yíí ti wọ

ilé mi, e má şe hùwà òmùgò yíí. **24** Kíyési i, ọmọbìnrin mi ni èyí, wúndíá, àti àlè rẹ; àwọn ni èmi ó mú jáde wá nísinsin yíí, kí èyin tè wón lógo, kí èyin şe sí wọn bí ó ti tó lójú yín: şùgbón ọkùnrin yíí ni kí èyin má şe hùwà òmùgò yíí sí.” **25** Şùgbón àwọn ọkùnrin náà kò fetí sí tirè. Nítorí náà ọkùnrin náà mú àlè rẹ ó sì tari rẹ jáde sí wọn, wón sì bá a fi ipá lòpò, wón sì fi gbogbo òru náà bá a lòpò, nígbà tí ó di àfémójumó wón jòwó rẹ ló. **26** Nígbà tí ojumó bérè sí là obìnrin náà padà lọ sí ilé tí ọgá rẹ wà, ó şubú lulè lónà, ó sì wà níbè tití ó fi di òwúrò. **27** Nígbà tí ọgá rẹ jí tí ó sì dìde ní òwúrò tí ó sì sí ịlèkùn ilé náà, tí ó sì bó sí òde láti tèsíwájú nínú ịrìnàjò rẹ, kíyési i àlè rẹ wà ní şísubú ní iwájú ilé, tí ọwó rẹ sì di òpó ẹnu-ònà ibè mú, **28** òun sì wí fún obìnrin náà pé, “Dìde jé kí a máa bá ònà wa lọ.” Şùgbón òun kò dá a lóhùn. Nígbà náà ni ọkùnrin náà gbé e lé orí kétékété rẹ, ó sì kojá lọ sí ilé e rẹ. **29** Nígbà tí ó dé ilé, ó mú ọbe ó sì gé àlè rẹ ní oríkeríke sí ònà méjìlá, ó sì fi wón ránṣé sí gbogbo agbègbè Israéli. **30** Gbogbo ẹni tí ó rí i sì wí pé, “A kò ti rí i, békè a kò tí i şe irú nñkan yíí rí, kí í şe láti ojó tí Israéli ti jáde tí Ejibiti wá tití di òní olóníí. E rò ó wò, e gbìmòràn, kí e sọ fún wa ohun tí a yóò şe!”

20 Gbogbo àwọn ọmọ Israéli láti Dani dé Beerseba, àti láti ilè Gileadi jáde bí ẹníkan şoso wón sì péjọ sítwájú Olúwa ni Mispa. **2** Àwọn olórí gbogbo àwọn ènìyàn láti gbogbo èyà Israéli dúró ní ipò wọn ní àpéjọ àwọn ènìyàn Ọlórun, ogún ọké ọkùnrin ológun ti àwọn àti idà wọn. **3** (Àwọn èyà Benjamini gbó wí pé àwọn ọmọ Israéli yòókù ti gòkè lọ sì Mispa.) Nígbà náà ni àwọn ọmọ Israéli wí pé, “E sọ fún wa báwo ni işe búburú şe şelè.” **4** Ará Lefi náà,

ọkọ obìnrin tí wón pa fèsi pé, “Èmi àti àlè mi wá sí Gibeah ti àwọn ará Benjamini láti sùn di ilè mó níbè. **5** Şùgbónní òru àwọn ọkùnrin Gibeah lépa mi wón sì yí ilé náà po pèlú èrò láti pa mí. Wón fi ipá bá àlè mi lòpò, òun sì kú. **6** Mo mú àlè mi náà, mo sì gé e sí ekirí ekirí, mo sì fi ekirí kòòkan ránṣé sí agbègbè ìní Israéli kòòkan, nítorí pé wón ti şe ohun tí ó jé èèwò àti ohun ìtìjú yíí ní ilè Israéli. **7** Nísinsin yíí, gbogbo èyin ọmọ Israéli, e so ìmòràñ yín, kí e sì şe ìdájó yín.” **8** Gbogbo àwọn ènìyàn náà sì dìde bí ẹníkan pèlú gbólóhùn kan wí pé, “Kò sí ẹníkéni nínú wa tí yóò lọ sí àgò rè. Rárá o, kò sí ẹyo ẹníkan tí yóò padà lọ sí ilé rè. **9** Şùgbónní nísinsin yíí, ohun tí àwa yóò şe sí Gibeah ní yíí. Àwa yóò lọ kòlù ú bí ìbò bá şe darí wa. **10** A yóò mú ọkùnrin méwàá nínú ọgórùn-ún nínú gbogbo èyà Israéli àti ọgórùn-ún láti inú ẹgbèrún kan àti ẹgbèrún kan láti inú ẹgbèrún méwàá láti máá pèsè oúnje fún àwọn ọmọ-ogun. Yóò sì şe nígbà tí àwọn jagunjagun bá dé Gibeah ti àwọn ará Benjamini, wọn yóò fún wọn ní ohun tí ó bá tó sí wọn fún gbogbo ìwà búburú àti ìwà ìtìjú tí wón şe yíí ní ilè Israéli.” **11** Báyíí ni gbogbo àwọn ọkùnrin Israéli parapò şòkan bí ọkùnrin kan şoso wòn sì dìde sí ilú náà. **12** Àwọn èyà Israéli rán àwọn ọkùnrin sí gbogbo èyà Benjamini wí pé, “Kí ni èrí sí ìwà búburú yíí tí ó şelè ní àárín yín? **13** Nítorí náà e mú àwọn ẹni ibi ti Gibeah yíí wá fún wa, kí àwa lé pa, kí a sì fọ ìṣe búburú yíí mó kúrò ní Israéli.” Şùgbónní àwọn èyà Benjamini kò fetí sí ti àwọn arákùnrin wọn ọmọ Israéli. **14** Àwọn èyà Benjamini sì kó ara wọn jo láti àwọn ilú wọn sí Gibeah láti bá àwọn ọmọ Israéli já. **15** Ní esèkesè àwọn ará Benjamini kó ẹgbàá

métálá àwọn ọmọ-ogun tí ní lọ dájó láti àwọn ilú wọn, yàtò sí àwọn ẹyédégbèrin àṣàyàn ọkùnrin nínú àwọn tí ní gbé Gibeah. **16** Ní àárín àwọn ọmọ-ogun wònyí ni ó ti ní àwọn ẹyédégbèrin àṣàyàn ọkùnrin tí wón ní lo ọwó òṣì, tí ọkòkèkan wọn dára dé bi pé wón lè fi kànnàkànnà ba fónrán òwú ní àìtásé (wón jé atamótásé). **17** Àwọn ọkùnrin Israéli, yàtò sí àwọn ará Benjamini, ka ogún ọké àwọn tí ní fi idà jagun, gbogbo wọn jé akọni ní ogun jíjà. **18** Àwọn ọmọ Israéli lọ sí Beteli, wón sì békèrè lówó Ọlórunkin. Wón wí pé, “Ta ni nínú wa tí yóò kó kojú àwọn ará Benjamini láti bá wọn jà?” Olúwa dákùn péré, “Juda ni yóò kó lọ.” **19** Àwọn ọmọ Israéli dìde ní òwúrò ọjó kejì, wón sì dó ti Gibeah (wón tègùn sì ẹbá Gibeah). **20** Àwọn ọkùnrin Israéli jáde lọ láti bá àwọn ará Benjamini jà wón sì dúró ní ipò ogun sì wọn ní Gibeah. **21** Àwọn ọmọ Benjamini sì jáde láti Gibeah wá wón sì pa àwọn ọmọ egbèrún méjìlélóngún ọkùnrin nínú àwọn ọmọ Israéli ní ọjú ogun ní ọjó náà. **22** Șùgbón àwọn ọkùnrin Israéli mú ara wọn lókàn le, wón sì tún dúró sì ipò wọn ní ibi tí wón dúró sì ní ọjó àkókó. **23** Àwọn ọmọ Israéli sì lọ wón sokún ní iwájú Olúwa tití oòrùn fi wò, wón sì békèrè lówó Olúwa. Wón ni, “Sé kí àwa tún gòkè lọ kí a sì bá àwọn ará Benjamini arákùnrin wa jà?” Olúwa dákùn péré, “Lọ bá wọn jà.” **24** Àwọn ọmọ Israéli sì tún súnmó tòsí àwọn ará Benjamini ní ọjó kejì. **25** Ní ọjó yíí nígbà tí ará Benjamini jáde sì wọn láti Gibeah, láti dojúkọ wọn, wón pa ẹgbàá mésàn ọkùnrin Israéli, gbogbo wọn jé jagunjagun tí ní lo idà. **26** Nígbà náà ni gbogbo àwọn ọmọ Israéli àní gbogbo àwọn ènìyàn, gòkè lọ sì Beteli, níbè ni wón jókòó tí wón

sì ní sokún níwájú Olúwa. Wón gbaàwè ní ojó náà tití di àṣálé, wón sì rú ọrẹ ẹbọ sísun àti ọrẹ àlàáffà sí Olúwa. **27** Àwọn ọmọ Israeli sì békérè lówó Olúwa. (Ní ojó wòn-on-ní àpótí èrí Qlórun wà níbè, **28** Finehasi ọmọ Eleasari ọmọ Aaroni, ní ní ẹshé ìránsé ní iwájú rẹ.) wón békérè pé, “Se àwa tún le lọ sí ogun pèlú Benjamini arákùnrin wa tábí kí a má lọ?” Olúwa dákùn pé, “E lọ nítorí ní ọla ni èmi yóò fi wón lé e yín lówó.” **29** Àwọn ọmọ Israeli sì yàn àwọn èniyàn tí ó sá pamó yí Gibeah ká. **30** Wón jáde tọ àwọn ọmọ Benjamini lọ ní ojó këta wón sì dúró ní ipò wón, wón sì dìde ogun sí Gibeah bí wón ti ẹshé télè rí. **31** Àwọn ọmọ Benjamini sì jáde láti pàdé wón, àwọn ọmọ Israeli sì tàn wón jáde kúrò ní ilú náà. Wón békérè sì ní ẹshégun àwọn ọmọ Israeli bí i ti àtijó dé bi pé wón pa bí ọgbòn ọkùnrin ní pápá àti ní àwọn òpópó náà—àwọn ọnà tí ó lọ sí Beteli àti èkejì sì Gibeah. **32** Nígbà tí àwọn Benjamini ní wí pé, “Àwa ti ní ẹshégun wón bí i ti ìṣáájú,” àwọn ọmọ Israeli ní wí pé, “E jé kí a sá kí a lè fà wón kúrò ní ilú sì ojú òpópó náà.” **33** Gbogbo àwọn ọkùnrin Israeli dìde kúrò ní ipò wón, wón sì tèdó ogun ní Baali-Tamari, àwọn ọmọ-ogun Israeli tí wón sá pamó sínú igbó jáde kúrò níbi tí wón wà ní ìwò-oòrùn Gibeah. **34** Nígbà náà ni ẹgbèrún méwàá àwọn àṣàyàn ológun àwọn ọmọ Israeli gbógun ti Gibeah láti iwájú ogun náà le gidigidi dé bí i pé àwọn ẹyà Benjamini kò funra pé iparun wà nítòsí. **35** Olúwa ẹshégun Benjamini níwájú àwọn ọmọ Israeli, ní ojó náà àwọn ọmọ Israeli pa ẹgbàá méjìlá ó lé lèédégbèfà ọkùnrin Benjamini, gbogbo wón fi idà dìhámóra ogun. **36** Àwọn ẹyà Benjamini sì rí pé wón ti ẹshégun àwọn. Àwọn ọkùnrin Israeli fáséyìn níwájú

àwọn èyà Benjamini nítorí pé wón fokàn tán àwọn tí ó wà ní ibùba ní ẹbá Gibeah. **37** Àwọn ọkùnrin tí wón lúgo yára jáde wón sì tètè wọ Gibeah, wón fónká wón sì fi idà pa gbogbo àwọn tí ó wà nínú ìlú náà. **38** Àwọn ọkùnrin Israéli àti àwọn tí o ba ní ibùba sínú igbó ti fún ara wón ní àmì pé, kí àwọn tí ó ba ní ibùba fi èéfín şe ịkùkuu nílá láti inú ìlú náà, **39** nígbà náà ni àwọn ọkùnrin Israéli yípadà, wón sá gun. Àwọn ọmọ Benjamini sì ti bérè sí şégun àti ní pípa àwọn ọkùnrin Israéli tí ó to ogbòn, wón sì wí pé, “Àwa ní şégun wọn bí ịgbà ijà àkókó.” **40** Şùgbón nígbà tí ịkùkuu èéfín bérè sí ní rú sókè láti inú ìlú náà wá, àwọn èyà Benjamini yípadà wón sì rí èéfín gbogbo ìlú náà ní gókè sí ojú ọrun. **41** Àwọn ọkùnrin Israéli sì yípadà sí wón, ẹrù gidigidi sì ba àwọn ará Benjamini nítorí pé wón mò pé àwọn wà nínú ewu. **42** Wón sì sá níwájú àwọn ọmọ Israéli sì apá àşálé, şùgbón wọn kò le sálà kúrò lówó ogun náà. Àwọn ọkùnrin Israéli tí ó jáde láti inú àwọn ìlú wón wá pa wón run níbè. **43** Wón yí àwọn èyà Benjamini ká, wón lépa wón, wón sì pa wón run pélú ịròrùn ní ibi ịsinmi wón ní agbègbè ịlà-oòrùn Gibeah. **44** Egbáá mésàn àwọn èyà Benjamini şubú, gbogbo wọn jé akoni jagunjagun. **45** Bí wón şe sijú padà tí wón sì ní sálọ sì apá ijù lọ sì ọnà àpáta Rimoni ni àwọn ọmọ Israéli pa egbèrún márùn-ún ọkùnrin ní àwọn ọpópónà. Wón lépa àwọn èyà Benjamini tití dé Gidomu, wón sì tún bi egbèrún méjì ọkùnrin şubú. **46** Ní ọjó náà egbáá méjìlá ó lé egbèrún jagunjagun Benjamini tí ní fi idà jagun ní ó şubú, gbogbo wón jé akoni ológun. **47** Şùgbón egbèta ọkùnrin yípadà wón sì sá nínú ààlà lọ sì àpáta Rimoni, níbi tí wón wà

fún oṣù mérin. **48** Àwọn ọkùnrin Israeli sì padà sí àwọn ìlú Benjamini wọn sì fi idà pa gbogbo ohun tí ó wà nínú àwọn ìlú wọn àti àwọn ẹran àti gbogbo ohun tí wọn ba níbè. Gbogbo ìlú tí wón bá ní ojú ọnà ni wón fi iná sun.

21 Àwọn ọkùnrin Israeli ti búra ní Mispa pé, “Kò sí ẹnìkan nínú wa tí yóò fi ọmọ obìnrin rẹ fún èyà Benjamini ní ìyàwó.” **2** Àwọn èníyàn náà lọ sí Beteli: ilé Olórun, níbi tí wón jókòó níwájú Olórun tití di àşálé, wón gbé ohùn wọn sókè, wón sì sòkún kíkorò. **3** Wón sòkún wí pé, “Háà! Olúwa Olórun Israeli, èéše tí nìkan yíí fi şelè sí Israeli? Èéše tí èyà kan yóò fi run nínú Israeli lóníí?” **4** Ní òwúrò ojó kejì àwọn èníyàn náà mọ pẹpé kan wón sì rú ẹbọ sísun àti ọré àlàáffìà. **5** Àwọn ọmọ Israeli sì béèrè wí pé, “Èwo nínú èyà Israeli ni ó kò láti péjọ síwájú Olúwa?” Torí pé wón ti fi ibúra ínlá búra pé, ẹnikéni tí ó bá kò láti péjọ níwájú Olúwa ní Mispa pípa ni àwọn yóò pa á. **6** Àwọn ọmọ Israeli sì banújé fún àwọn arákùnrin wọn, àwọn èyà Benjamini. Wón wí pé, “A ti ké èyà kan kúrò lára Israeli lóníí.” **7** Báwo ni a yóò şe rí aya fún àwọn tí ó şékù, nítorí àwa ti fi Olúwa búra láti má fi ọkankan nínú àwọn ọmọbìnrin wa fún wọn ní aya. **8** Wón sì béèrè wí pé, “Èwo ni nínú èyà Israeli ni ó kò láti bá àwọn èníyàn péjọ níwájú Olúwa ní Mispa?” Wón rí i pé kò sí ẹnikéni tí ó wa láti Jabesi Gileadi tí ó wá sí ibùdó fún àjọ náà. **9** Nítorí pé nígbà tí wón ka àwọn èníyàn, wón rí i pé kò sí ẹníkankan láti inú àwọn ará Jabesi Gileadi tí ó wà níbè. **10** Àwọn ijọ èníyàn náà sì rán ẹgbàá méfà àwọn jagunjagun ọkùnrin, lọ sí Jabesi Gileadi wón fún wọn ní àṣe pé, e lọ fi idà kòlu gbogbo àwọn tí ó wà níbè, pèlú àwọn obìnrin àti

àwọn ọmọ wéwé. **11** Wón ní, “Èyí ni èyin yóò şe, e pa gbogbo ọkùnrin àti gbogbo obìnrin tí kì í şe wúndíá.” **12** Wón rí àwọn irinwó ọdóbìnrin tí kò mọ ọkùnrin rí nínú àwọn olùgbé Jabesi Gileadi, wón sì mú wọn lọ sí ibùdó ní Şilo àwọn ará Kenaani. **13** Gbogbo ìjọ àwọn ènyàn sì ránşé àlàáfíà sí àwọn Benjamini ní ihò àpáta Rimoní. **14** Àwọn èyà Benjamini náà sì padà ní àkókò náà, wón sì fún wọn ní àwọn obìnrin Jabesi Gileadi. Şùgbón wọn kò kárí gbogbo wọn. **15** Àwọn ènyàn náà sì káàánú nítorí èyà Benjamini, nítorí Olúwa fi àlàfo kan sílè nínú àwọn èyà Israéli. **16** Àwọn olórí ìjọ àwọn ènyàn náà wí pé, “Kí ni àwa yóò şe láti rí aya fún àwọn ọkùnrin tí ó kù nígbà tí a ti pa gbogbo àwọn obìnrin Benjamini run?” **17** Wón sì wí pé, “Àwọn tí ó şékù tí wón là nínú àwọn èyà Benjamini ní láti ní ogún àti àrólé, kí èyà kan nínú Israéli má şe di píparun kúrò ní orí ilè. **18** Àwa kò le fi àwọn ọmọbìnrin wa fún wọn ní aya, nítorí tí àwa ọmọ Israéli ti şe ìbúra yíl pé, ‘Ègún ni fún ẹnikéni tí ó fi aya fún ẹnikéni nínú èyà Benjamini.’” **19** Wón sì wí pé, “Kíyési i ayeye ọlódóqdún fún Olúwa wà ní Şilo ní ìhà àrígá Beteli àti ìhà ìlà-oòrùn òpópó náà tí ó gba Beteli kojá sí Şekemu, àti sí ìhà gúúsù Lebona.” **20** Wón sì fi àṣe fún àwọn ará Benjamini pé, “E lọ kí e sì fi ara pamó nínú àwọn ọgbà àjàrà **21** kí e sì wà ní ìmúrasílè. Nígbà tí àwọn ọmọbìnrin Şilo bá jáde láti lọ darapò fún ijó, kí e ýára jáde láti inú àwọn ọgbà àjàrà wòn-ọn-nì kí ẹníkòkèkan yín gbé aya kan nínú àwọn ọmọbìnrin Şilo kí e padà sí ilè Benjamini. **22** Nígbà tí àwọn baba wọn tàbí àwọn arákùnrin wọn bá fi ejó sun wá, àwa yóò wí fún wọn pé, ‘E şe wá ní oore nípa

ríràn wón lówó, nítorí àwa kò rí aya fún wọn ní àkókò
ogun, èyin kò sì ní jèbi, nítorí pé èyin kó ni ó fi àwọn
omobìnrin yín fún wọn bí aya.”” **23** Èyí sì ni ohun tí àwọn
èyà Benjamini şe. Nígbà tí àwọn omobìnrin náà ní jó lówó,
okùnrin kòòkan mú omobìnrin kòòkan, wón sì gbé e lọ
láti di aya rẹ. Wón sì padà sí ilè ìní wọn, wón sì tún àwọn
ìlú náà kó, wón sì tèdó sínú wọn. **24** Ní àkókò náà, àwọn
omó Israéli kúrò ní ibè, wón lọ sí ilé àti èyà rẹ olúkúlùkù
sí ilè ìní rẹ. **25** Ní àwọn ojó wònyí, kò sí ọba ní ilè Israéli;
olúkúlùkù sì ní şe bí ó ti tó ní ojú ara rẹ.

Ruth

1 Ní ìgbà tí àwọn onídàájó ní şe àkoso ilè Israeli, ìyàn kan mú ní ilè náà, ọkùnrin kan láti Bétiléhemu ti Juda, òun àti aya rẹ pèlú àwọn ọmọ rẹ ọkùnrin méjì lọ láti máa gbé ní ilè Moabu fún ìgbà díè. **2** Orúkọ ọkùnrin náà ní jé Elimeleki, orúkọ ìyàwó rẹ ni Naomi, orúkọ àwọn ọmọ rẹ méjèèjì sì ni Maloni àti Killioni àwọn ará Efrata, ti Bétiléhemu ti Juda. Wón sì lọ sí ilè Moabu, wón ní gbé níbè. **3** Ní àṣikò tí wón ní gbé ibè, Elimeleki, ọkọ Naomi kú, ó sì ku òun pèlú àwọn ọmọ rẹ ọkùnrin méjèèjì. **4** Wón sì fẹ àwọn ọmobìnrin ará Moabu méjì, orúkọ ọkan ní jé Oripa, èkejì sì ní jé Rutu. Léyìn ìgbà tí wón sì ti gbé níbè fún bí ọdún mewàá, **5** Maloni àti Killioni náà sì kú, Naomi sì wà láisí ọkọ tàbí ọmọ kankan fún un mó. **6** Nígbà tí Naomi gbó ní Moabu tí ó wà wí pé Olúwa ti bẹ àwọn èniyàn rẹ wò nípa fífún wọn ní ọpọ oúnje. Ó sì dide pèlú àwọn ìyàwó ọmọ rẹ méjèèjì láti padà sí ilú rẹ. **7** Òun pèlú àwọn ìyàwó ọmọ rẹ méjèèjì ni wón jọ fi ibi tí ó ní gbé síté tí wón sì bérè ìrìnàjò wọn padà sí ilè Juda. **8** Şùgbón ní ojú ọnà, Naomi wí fún àwọn aya ọmọ rẹ méjèèjì pé, “Kí ẹnikòkan yín padà sí ilé ìyá rẹ. Kí Olúwa şe àánú fún yín bí ẹ ti şe sí èmi àti àwọn ọkọ yín tí ó kú. **9** Kí Olúwa kí ó fi yín lókàn balè ní ilé ọkọ miíràñ.” Naomi sì fi ẹnu kò wón ní ẹnu wí pé “Ó dìgbà,” wón sì sokún kíkankíkan. **10** Wón sì wí fún un pé, “Rárá, a ó bà ọ lọ sí ọdò àwọn èniyàn rẹ.” **11** Şùgbón Naomi dáhùn wí pé, “E padà síté ẹyin ọmọ mi. Nítorí kí ni ẹ fi fẹ wá pèlú mi? Sé mo tún le bí àwọn ọmokùnrin miíràñ ni, tí ó le şe ọkọ yin? **12** E padà síté, ẹyin ọmọ mi, nítorí èmi ti di arúgbó jù láti ní ọkọ miíràñ.

Bí èmí wí pé, èmí ní ìrètí, bí èmí tilè ní ọkọ mìíràn ní alé yíí, tí èmí sì bí àwọn ọmòkùnrin mìíràn, **13** èyin ha le è dúró dìgbà tí wón yóò fi dàgbà? Èyin ó le è dúró dè wón lâi fé ọkọ mìíràn? Rárá, èyin ọmòbìnrin mi, nítorí pé inú mi bàjé gidigidi ju tiyín lọ, nítorí tí ọwó Olúwa fi jáde sí mi!” **14** Wón sì gbé ohùn wọn sókè, wón sì tún sokún. Nígbà náà ní Oripa fi ẹnu ko ịyá ọkọ rẹ ní ẹnu wí pé ó dìgbà, ʂùgbón Rutu dì mó ọn sibè. **15** Naomi wí pé, “Wò ó, arábìnrin rẹ ti padà lọ sí ọdò àwọn èníyàn rẹ àti òrìṣà rẹ, ịwọ náà padà pèlú rẹ.” **16** ʂùgbón Rutu dáhùn wí pé, “Má ẹ rò mí láti fi ó sìlè tábí láti padà léyìn rẹ. Ibi tí ịwọ bá lọ ní èmi yóò lọ, ibi ti ịwọ bá dúró ni èmi yóò dúró, àwọn èníyàn rẹ ni yóò jé èníyàn mi, Ọlórun rẹ ni yóò sì jé Ọlórun mi. **17** Níbi tí ịwọ bá kú sí ni èmi yóò kú sí, níbè ni wọn yóò sì sin mí sí. Kí Olúwa je mí ní ịyà tí ó lágbára, bí ohunkóhun bí kò ẹ se ikú bá yà wá.” **18** Nígbà tí Naomi rí i wí pé Rutu ti pinnu láti tèlé òun kò rò láti padà mó. **19** Àwọn méjèèjì sì ní lọ tití wón fi dé ịlú Bétiléhemu. Nígbà tí wón dé ibè, ariwo ịpadàbò wọn gba ịlú kan, àwọn obìnrin ibè sì kígbé ní ohùn rara wí pé, “Naomi ni èyí bí?” **20** Naomi sì dáhùn wí pé, “Ẹ má ẹ pè mí ní Naomi mó, ẹ pè mí ní Mara, nítorí wí pé Olódùmarè ti mú kí ayé mi di kíkorò. **21** Mo jáde ní kíkún, ʂùgbón Olúwa mú mi padà ní òfo. Nítorí náà kín ló dé tí ẹ fi ní pè mí ní Naomi, nígbà tí Olódùmarè ti kò mí sìlè, tí ó sì mú ịdààmú bá mi?” **22** Báyíí ni Naomi ẹ se padà láti Moabu pèlú Rutu, ará Moabu ịyàwó ọmọ rẹ. Wón gúnlè sì Bétiléhemu ní ịbèrè ịkórè ọkà barle.

2 Naomi ní ìbátan kan láti ìdílé Elimeleki ọkọ rẹ, aláàánú ọlórò, eni tí orúkọ rẹ ní jé Boasi. **2** Rutu ará Moabu sì wí fún Naomi pé, “Jé kí èmi kí ó lọ sí inú oko láti şá ọkà tí àwọn olùkórè fi sílè ní ọdò ẹnikéni tí èmi yóò bá ojúrere rẹ pàdé.” Naomi sì sọ fún un pé, “Máa lọ, ọmọbìnrin mi.” **3** Rutu sì jáde lọ láti şá ọkà tí àwọn olùkórè fi sílè léyìn wọn. Ó wá jé wí pé inú oko Boasi tí ó ti ìdíflé Elimeleki wá ni ó lọ láìmò-ón-mò. **4** Nígbà náà ni Boasi dé láti Bétilehemu tí ó sì kí àwọn olùkórè wí pé, “Kí Olúwa wà pèlú yín.” Wón sì dá a lóhùn pé, “Kí Olúwa bùkún fún ọ.” **5** Boasi sì bérè lówó olórí àwọn olùkórè wí pé, “Ti ta ni ọdómọbìnrin yen?” **6** Ìránṣé tí ó jé olórí àwọn olùkórè náà sì fèsi pé, “Ọdómọbìnrin ará Moabu tí ó tèlé Naomi wá láti ilè Moabu ni. **7** Ó sọ wí pé, ‘Kí ní jòwó jé kí òun máa şá ọkà léyìn àwọn olùkórè.’ Ó sì ti ní şe işé kárakára láti òwúrò tití di ìsinsin yíí nínú oko àyàfi ịgbà tí ó lọ láti sinmi fún ịgbà díè lábé ibojì.” **8** Nígbà náà ni Boasi sọ fún Rutu pé, “Gbó ọmọbìnrin mi, má şe lọ sí oko mìíràñ láti şá ọkà, má sì şe kúrò ní ibi. Dúró níbí pèlú àwọn ìránṣébìnrin mi. **9** Wo ibi tí wón ti ní kórè kí o sì máa tèlé àwọn obìnrin. Mo ti pàṣé fún àwọn ọkùnrin kí wón má şe fi ọwó kàn ọ. Nígbàkígbà tí òngbẹ́ bá sì ní gbẹ́ ọ, lọ kí ó sì mu omi nínú àmù èyí tí àwọn ọkùnrin ti pọn omi sí nínú.” **10** Rutu wólè, ó sì wí fún Boasi pé, “Èéṣe tí èmi fi bá ojúrere rẹ pàdé tó báyíí, tí o sì kíyési mi, èmi àjèjì àti alejò?” **11** Boasi sì fèsi wí pé, “Èmi ti gbó gbogbo bí o ti ní şe sí iyá ọkọ ọ rẹ láti ịgbà tí ọkọ rẹ ti kú àti bí o ti şe fi baba àti iyá rẹ àti ilè rẹ sílè, tí o sì wá láti gbé láàrín àwọn ènyìàn tí iwo kò mò télè rí. **12** Kí Olúwa kí ó san èsan

ohun tí ìwọ şe fún ọ. Kí o sì gba èrè kíkún láti ọdò Olúwa Ọlórun Israéli, abé ìyé ẹni tí ìwọ sá wá fún ààbò.” **13** Rutu sì fèsi wí pé, “Kí èmi kí ó máa rí ojúrere láti ọdò re síwájú sí i olúwa mi. Ìwọ ti tù mí nínú nípa sisọ ọrọ rere sí ìránṣébìnrin re, bí ó tilè jé pé èmi kò tó ọkan nínú àwọn ìránṣébìnrin re.” **14** Nígbà tí àkókò oúnje sì tó, Boasi sọ fún Rutu pé, “Wá gba ìwòn àkàrà yíí kí o sì fi run wáinì kíkan.” Òun sì jókòó pèlú àwọn olùkórè, Boasi sì fún un ní ọkà yíyan. Òun sì jé, ó yó, ó sì tún şékù. **15** Nígbà tí ó sì díde láti máa şá ọkà, Boasi pàşé fún àwọn òşìşé rẹ wí pé, “Bí ó tilè n̄ şà láàrín oko ọkà pàápàá, e má şe dí i lówó. **16** Bí kò şe pé kí e mú lára àwọn ití sìlè fún láti şá, kí e má sì şe ba a wí.” **17** Rutu sì n̄ şá ọkà tití ó fi di ìròlé, nígbà tí ó sì pa ọkà barle tí ó rí şà, tí ó sì fé e tán, èyí tí ó rí sì tó ìwòn garawa kan (lita méjìlélóngún). **18** Ó sì gbé e, ó sì lọ sí ịlú, ìyá ọkọ rẹ sì rí ọkà tí ó rí şà bi o tí pò tó, Rutu sì mú oúnje tí ó jẹ kù léyìn tí ó ti yó tan fún ìyá ọkọ rẹ. **19** Ìyá ọkọ rẹ sì bi í léérè wí pé, “Níbo ni ìwọ ti şá ọkà lóníí? Àti wí pé oko ta ni ìwọ gbé şisé? Alábùkún fún ni ọkùnrin náà tí ó bojú wò ọ.” Rutu sì sọ ọdò ẹni tí ó ti şisé fún ìyá ọkọ rẹ pé, “Ní oko ọkùnrin kan tí orúkọ rẹ n̄ jé Boasi ni mo ti şisé lóníí.” **20** Naomi sì wí fún un pé, “Kí Olúwa, kí ó bùkún fún ọkùnrin náà. Ọlórun kò dáwó oore àti àánú şisé sí àwọn alààyè àti òkú dúró.” Naomi sì sọ síwájú sí i wí pé, “Ìbátan tí ó súnmó wa pékípékí ni ọkùnrin náà n̄ şe, ó sì jé ọkan nínú àwọn tí ó ní ẹtọ láti ra ohun ìní ịdílé padà.” **21** Rutu, ará Moabu sì wí pé, “Ju gbogbo rẹ lọ, ó sọ fún mi pé, ‘Kí n̄ máa şá ọkà pèlú àwọn òşìşé òun, tití wọn yóò fi parí ịkórè.’” **22** Naomi sì sọ fún Rutu, ìyàwó ọmọ

rè pé, “Ibá dára bí ó bá le bá àwọn ìránsébìnrin rè shisé.

Nítorí pé wón le è dà ó láamú bí o bá lọ sí oko ẹlòmíràn.”

23 Rutu sì bá àwọn ìránsébìnrin Boasi shisé tití tí wón fi parí ikórè ọkà barle àti ti jéró. Ó sì ní gbé pèlú iyá ọkọ rè.

3 Ní ojó kan, Naomi, iyá ọkọ Rutu wí fún un pé, “Omobìnrin mi, nìjé kò yé kí èmi bá ọ wá ilé ọkọ mìràñ, níbi tí wọn yóò ti le è máa tójú rè? **2** Wò ó, Boasi ọkùnrin ní tí ìwọ bá àwọn ìránsébìnrin rè shisé, tí í şe ibátan wa, yóò wá láti fé ọkà barle ní ilé ipakà rè ní àşálé yíí. **3** Wè, kí o sì fi ipara olódóórùn dídùn pa ara rẹ, kí o sì wọ aṣo rẹ tí ó dára jùlo, kí o sì lọ sí ilé ipakà tí ó gbé ní pa ọkà, sùgbón má şe jé kí ó mò pé o wà níbè tití tí yóò fi je tí yóò sì mu tán. **4** Rí í dákú pé o mọ ibi tí ó sun sí, léyìn ìgbà tí ó bá ti sun, lọ kí o sí aṣo ibora rè níbi ẹsè rè sókè kí o sì sun sí ibi ẹsè náà. Òun yóò sì sọ ohun tí ìwọ yóò şe fún ọ.” **5** Rutu sì fèsì pé, “Gbogbo ohun tí ìwọ sọ fún mi ni èmi yóò şe.” **6** Béè ni Rutu lọ sí ilé ipakà tí ó sì şe gbogbo ohun tí iyá ọkọ rè sọ fún un, pé kí o şe. **7** Nígbà tí Boasi parí jíjé àti mímu tán, tí ọkàn rè sì kún fún ayò. Ó lọ, ó sì dùbúlè ní èyìn ọkà tí wón kójọ. Rutu yó kélékélé lọ sí ibè, ó sí aṣo ẹsè rè sókè, ó sì sun sí ibi ẹsè rè. **8** Ó sì şe nígbà tí ọkùnrin náà tají ní àárín òru, èrù bà á, ó sì yí ara padà, ó sì şàkíyésí obìnrin kan tí ó sun sí ibi ẹsè rè. **9** Ó sì béèrè pé, “Ta ni ìwọ í şe?” Rutu sì fèsì wí pé, “Èmi ni Rutu, ìránsébìnrin rè. Da etí aṣo rẹ bò mí, nítorí pé ìwọ ni ibátan tí ó le è rà mí padà.” **10** Boasi sì wí fún un pé, “Kí Olúwa bùkún fún ọ, omobìnrin mi. Ifé tí o fihàn yí ti pò ju ti àtèyìnwá lọ, bí ó ti jé wí pé ìwọ kò lọ láti wá àwọn ọdómokùnrin bóyá ọlórò tàbí tálákà. **11** Nìjé nísinsin yíí,

ìwọ ọmọbìnrin mi, má bẹrù. Èmi yóò sì şe ohun gbogbo tí o béèrè fún ọ. Gbogbo ènìyàn ni ó mò ọn ní obìnrin oníwà rere. **12** Nítòótó ni mo wí pé èmi jé ìbátan tí ó súnmó ọ, şùgbón ìbátan kan wà tí ó súnmó ọ ju ti tèmi lọ. **13** Dúró sibí tití ilè yóò fi mó, bí ó bá sì di òwúrò tí ọkùnrin náà sì şe tan láti şe ìràpadà, ó dára kí ó şe békè, bí békè kó, bí Olúwa ti ní bẹ láàyè nígbà náà ni èmi yóò şe ìràpadà, sun sí ìhín tití ilè yóò fi mó.” **14** Ó sì sun ní esè rẹ tití di òwúrò, şùgbón ó dìde ní òwúrò kùtùkùtù kí ẹníkínní tó le è dá ẹníkejì mó. Boasi sì sọ fún un wí pé, “Má şe jé kí ó di mí mó wí pé obìnrin kan wá sí ilè ìpakà.” **15** Ó sì tún wí fún un pé, “Mú aşo ibile ìborùn rẹ tí o dà bora, kí o tè e sìlè.” Rutu sì şe békè, Boasi sì wọn òsùwòn ọkà barle méfà sí i, ó sì gbé e rù ú. Nígbà náà ni ó padà sí ìlú. **16** Nígbà tí Rutu dé ilé Naomi ìyá ọkọ sì bí léèrè pé, “Báwo ni ó ti rí ọmọbìnrin mi?” Nígbà náà ni ó sì sọ gbogbo ohun tí ọkùnrin náà şe fún un fún ìyá ọkọ rẹ. **17** Ó fi kún un wí pé, “Ó sọ fún mi wí pé, ‘Má şe padà sí ọdò ìyá ọkọ rẹ ní ọwó òfo, nítorí náà, ó fún mi ní ìwòn ọkà barle méfà.’” **18** Naomi sì wí fún un pé, “Dúró, ọmọbìnrin mi tití tí ìwọ yóò fi mọ bí ohun gbogbo yóò ti rí, nítorí pé ọkùnrin náà kò ní sinmi tití tí ọrò náà yóò fi yanjú lóníí.”

4 Nígbà náà ni Boasi gòkè lọ sí ẹnu ibodè ìlú, ó sì jòkòó sibè. Nígbà tí ìbátan tí ó súnmó Elimeleki jùlọ, arákùnrin tí Boasi ti sòrò rẹ ní kojá, Boasi pè é wí pé, “Máa bò wá sibí ìwọ ọré mi, kí o sì jòkòó.” Ó sì lọ jòkòó. **2** Boasi sì pe mewàá nínú àwọn àgbàgbà ìlú, wí pé ki wọn jòkòó, wọn sì şe békè, **3** ó sì sọ fún ìbátan rẹ náà pé, “Arábìnrin Naomi tí ó dé láti ilè Moabu fé ta ilè, èyí tí ó şe ti arákùnrin

Elimeleki wa. **4** Mó sì rò wí pé ó yé kí n mú ọrò náà wá sí etí ìgbó rẹ, wí pé kí o rà ání iwájú gbogbo àwọn tí ó jókòó sí ibi yí. Bí ìwọ yóò bá rà á padà rà á. Shùgbón bí ìwọ kò bá ní rà á padà, sọ fún mi, kí èmi ó le è mò. Nítorí pé kò sí elòmíràñ tí ó ní ètó láti rà á ju ìwọ lo, èmi sì ni ẹni tí ó tún kàn léyìn rẹ.” Okùnrin náà sì sọ wí pé, “Èmi yóò rà á padà.” **5** Nígbà náà ni Boasi sọ wí pé, “Bí ìwọ bá ti ra ilè náà lówó Naomi àti lówó Rutu ará Moabu, ìwọ gbodò fé opó okùnrin náà, kí orúkọ okùnrin tí ó kú náà má ba à paré pèlú ohun ìní rẹ àti kí o le è bímọ ní orúkọ rẹ.” **6** Nígbà náà ni okùnrin náà dáhùn sí èyí pé, “Nípa ti èyí, èmi kò le è rà á padà, nítorí pé, ọmọ rẹ, okùnrin yóò wá jé ajogún àwọn ohun ìní mi pèlú. Rà á fún ara rẹ, èmi kò le şe é.” **7** Ní ayé ìgbàanì, kí a tó le sọ wí pé ohun iràpadà tàbí pàsípàrò ohun ìní fi ìdí múlè ní ilè Israeli, ẹnìkan ni láti yọ bàtà rẹ kúrò ní ẹsè rẹ kí ó sì fi fún ẹnìkejì, ó jé òfin fún ẹni tí ó fé rà á. Nípa şíse èyí, àwọn ará Israeli fihàn wí pé ọrò náà ti fidímúlè. **8** Nítorí náà, nígbà tí okùnrin náà sọ fún Boasi wí pé, “Ìwọ rà á fúnra rẹ,” ó yọ bàtà rẹ kúrò ní ẹsè rẹ. **9** Nígbà náà ni Boasi wí fún àwọn àgbàgbà àti àwọn mìràñ tí ó wà ní ibè pé, “Gbogbo yín jé ẹléríí mi ní òní wí pé mo ti ra ohun gbogbo tí í şe ti Elimeleki àti àwọn ọmọ rẹ okùnrin méjèèjì: Maloni àti Killioni lówó Naomi. **10** Ní àfikún, mo ra Rutu ará Moabu opó Maloni padà láti di aya mi. Èyí tí yóò mú kí orúkọ okùnrin òkú náà wà pèlú ohun ìní rẹ, kí ìran rẹ má ba à lè paré láàrín àwọn ẹbí rẹ àti ìlú rẹ. Ẹyin ni ẹléríí ní òní.” **11** Nígbà náà ni àwọn àgbàgbà àti àwọn ènìjìyàn tí ó wà ní ibè dáhùn wí pé, “Béè ni, àwa ni

èléríí, kí Olúwa jé kí obìnrin tí ó ní bò wá sí inú ilè rẹ dàbí Rakeli àti Lea láti ara àwọn èni tí gbogbo ìdflé Israéli ti jáde wá. Kí ìwọ sì di olórò ní ìran Efrata àti olókìkí ní ìlú Bétiléhemu. **12** Kí Olúwa fún ọ ní ọmọ tí yóò mú ìdilé rẹ dàbí ti Peresi ọmokùnrin tí Tamari bí fún Juda láti ipasè ọdómọbìnrin yíí.” **13** Báyíí ni Boasi şe mú Rutu, tí ó sì di aya rẹ. Nígbà náà ni ó wólé tọ aya rẹ, Olúwa sì mú kí ó lójún, ó sì bí ọmọ ọkùnrin kan. **14** Àwọn obìnrin sì wí fún Naomi pé, “Ìyìn ni fún Olúwa tí kò fi ọ sílè ní òní yíí láiní ibátan, Olùràpadà. Kí ọmọ náà di olókìkí ní Israéli. **15** Yóò tún ayé rẹ şe, yóò sì dáàbò bò ó ní ojó ogbó rẹ. Nítorí pé iyàwó ọmọ rẹ, èyí tí ó sàn fún ọ ju ọmokùnrin méje lọ, tí ó sì féràn rẹ ni ó bí ọmọ yíí fún.” **16** Naomi sì gbé ọmọ náà lé orí ẹsè rẹ, ó sì ní tójú rẹ. **17** Àwọn obìnrin àdúgbò sì wí pé, “A bí ọmokùnrin kan fún Naomi.” Wón sì pe orúkọ rẹ ní Obedi. Òun sì ni baba Jese tí í şe baba Dafidi. **18** Èyí ni ìran Peresi: Peresi ni baba Hesroni, **19** Hesroni ni baba Ramu, Ramu ni baba Amminadabu **20** Amminadabu ni baba Nahisoni, Nahisoni ni baba Salmoni, **21** Salmoni ni baba Boasi, Boasi ni baba Obedi, **22** Obedi ní baba Jese, Jese ni baba Dafidi.

1 Samuel

1 Okùnrin kan wà, láti Ramataimu-Sofimu, láti ìlú olókè Efraimu, eni tí orúkọ rẹ í jé Elkana, ọmọ Jerohamu, ọmọ Elihu, ọmọ Tohu, ọmọ Sufu, ará Efrata. **2** Ó sì ní ìyàwó méjì, orúkọ wọn ni Hana àti Penina: Penina ní ọmọ, shùgbón Hana kò ní. **3** Ní ọdọqdún, okùnrin yií máa ní gòkè láti ìlú rẹ láti lọ sìn àti láti şe ịrúbọ sí Olúwa àwọn ọmọ-ogun jùlọ ní Șilo, níbi tí àwọn ọmokùnrin Eli méjèjì, Hofini àti Finehasi ti jé àlùfáà Olúwa. **4** Nígbàkígbà tí ó bá kan Elkana láti şe ịrúbọ, òdun yóò bù lára ẹran fún aya rẹ Penina àti fún gbogbo àwọn ọmọ okùnrin àti obìnrin. **5** Shùgbón ó máa ní pín ilópo fun Hana nítorí pé ó féràn rẹ àti pé Olúwa ti sé e nínú. **6** Nítorí pé Olúwa ti sé e nínú, orogún rẹ bérè sí ní fín níràn láti lè mú kí ó bínú. **7** Eléyií sì máa ní şelè ní ọdọqdún. Nígbàkígbà tí Hana bá gòkè lọ sí ilé Olúwa, orogún rẹ a máa fín níràn tití tí yóò fi máa sokún tí kò sì ní lè jẹun. **8** Elkana ọkọ rẹ yóò sọ fún un pé, “Hana èéše tí ịwọ fi ní sokún? Èéše tí ịwọ kò fi jẹun? Èéše tí ịwọ fi ní ba ọkàn jé? Èmi kò ha ju ọmọ méwàá lọ fún ọ bí?” **9** Léyìn ịgbà tí wón ti jẹ, tí wón tún mu tán ní Șilo, Hana dide wá síwájú Olúwa. Nígbà náà, Eli àlùfáà wà lórí àga ní ègbé ẹnu-ònà ilé Olúwa ní ibi tí ó máa ní jòkòó. **10** Pèlú ẹdùn ọkàn Hana sokún gidigidi, ó sì gbàdúrà sí Olúwa. **11** Ó sì jé èjé wí pé, “Olúwa àwọn ọmọ-ogun, jùlọ tí ịwọ bá le bojú wo ịránṣébinrin rẹ kí ịwọ sì rántí rẹ, tí ịwọ kò sì gbàgbé ịránṣé rẹ shùgbón tí ịwọ yóò fún un ní ọmokùnrin, nígbà náà èmi yóò sì fi fún Olúwa ní gbogbo ọjó ayé rẹ a kí yóò sì fi abẹ kàn án ní orí.” **12** Bí ó sì şe ní gbàdúrà sí Olúwa, Eli sì kíyési ẹnu rẹ. **13** Hana ní gbàdúrà

láti inú ọkàn rẹ, ṣùgbón ètè rẹ ni ó ní mì, a kò gbó ohùn rẹ. Eli rò wí pé ó ti mu ọtí yó. **14** Eli sì wí fún un pé, “Yóò ti pé fún ọ to tí ìwọ yóò máa yó? Mú ọtí wáinì rẹ kúrò.” **15** Hana dá a lóhùn pé, “Béè kó, Olúwa mi, èmi ni obìnrin oníròbìnújé. Èmi kò mu ọtí wáinì tábí ọtí líle; èmi n tú ọkàn mi jáde sí Olúwa ni. **16** Má şe mú ìránṣé rẹ gégé bí obìnrin búbúrú. Èmi ti ní gbàdúrà níhìn-ín nínú ìrora ọkàn àti ibànújé mi.” **17** Eli dáhùn pé, “Máa lọ ní àlàáffà, kí Olórun Israeli fi ohun tí ìwọ ti békérè ní ọwó rẹ fún ọ.” **18** Ó wí pé, “Kí ìránṣébìnrin rẹ rí oore-ọfẹ́ lójú rẹ.” Béè ni obìnrin náà bá tirè lọ, ó sì jẹun, kò sì fa ojú ro mó. **19** Wón sì dide ni kùtùkùtù òwúrọ, wọn wólè sìn níwájú Olúwa, wọn padà wa sí ilé wọn ni Rama: Elkana si mọ Hana aya rẹ: Olúwa sì rántí rẹ. **20** Ó sì şe, nígbà tí ọjó rẹ pé, léyìn ịgbà tí Hana lójún, ó sì bí ọmokùnrin kan, ó sì pe orúkọ rẹ ní Samuèli, pé, “Nítorí tí mo békérè rẹ lójú Olúwa.” **21** Ọkùnrin náà Elkana, àti gbogbo àwọn ará ilé rẹ, gòkè lọ láti rú ẹbọ ọdún sí Olúwa, àti láti sán ẹjé rẹ. **22** Ṣùgbón Hana kò gòkè lọ; nítorí tí ó sọ fún ọkọ rẹ pé, “Ó di ịgbà tí mo bá gba ọmú lénu ọmọ náà, nígbà náà ni èmi yóò mú un lọ, kí òun lè fi ara hàn níwájú Olúwa, kí ó sí máa gbé ibè tití láé.” **23** Elkana ọkọ rẹ sì wí fún un pé, “Şe èyí tí ó tó lójú rẹ. Dúró tití ìwọ yóò fi gba ọmú lénu rẹ; ṣùgbón kí Olúwa sá à mú ọrọ rẹ şe.” Béè ni obìnrin náà sì jómòdó, ó sì fi ọmú fún ọmọ rẹ tití ó fi gba á lénu rẹ. **24** Nígbà tí ó sì gba ọmú lénu rẹ, ó sì mú un gòkè lọ pèlú ara rẹ. Pèlú ẹgbọrọ màlúù méta, àti iyèfun efa kan, àti igò ọtí wáinì kan, ó sì mú un wá sí ilé Olúwa ní Şilo: ọmọ náà sì wà ní ọmódé. **25** Wón pa ẹgbọrọ màlúù, wón sì mú ọmọ

náà tọ Eli wá. **26** Hana sì wí pé, “Olúwa mi, bí ọkàn rẹ ti wà láààyè, Olúwa mi, èmi ni obìnrin náà tí ó dúró lébàá ọdò rẹ níhìn-ín tí ní tọro lódò Olúwa. **27** Ọmọ yíí ni mo ní tọro; Olúwa sì fi ìdáhùn ibéèrè tí mo béèrè lódò rẹ fún mi. **28** Nítorí náà pèlú, èmi fi í fún Olúwa; ní gbogbo ojó ayé rẹ: nítorí tí mo ti béèrè rẹ fún Olúwa.” Wọn si wólè sin Olúwa nílbè.

2 Hana sì gbàdúrà pé, “Ọkàn mi yò sí Olúwa; iwo agbára mi ni a sì gbé sókè sí Olúwa. Ènu mi sì gbòòrò lórí àwọn ọtá mi, nítorí ti èmi yò ni ìgbàlà rẹ. **2** “Kò sí eni tí ó mó bi Olúwa; kò sì elòmíràn bí kò şe ìwọ; kò sì sí àpáta bi Olórun wa. **3** “Má şe halè; má şe jé kí ìgbéraga ti ènu yín jáde nítorí pé Olórun olùmò ni Olúwa, láti ọdò rẹ wá ni a ti ní wọn ìwà. **4** “Ọrun àwọn alágbará ti şé, àwọn tí ó şe aláìlera ni a fi agbára dì ní àmùrè. **5** Àwọn tí ó yò fún oúnje ti fi ara wọn şe alágbaşe, àwọn tí ebi ní pa kò sì şe aláiní. Tó békè tí àgàn fi bí méje. Èni tí ó bímö púpò sì di aláìlágbará. **6** “Olúwa pa ó sì sọ di àààyè; ó mú sòkalè lọ sí isà òkú, ó sì gbé dìde. (**Sheol h7585**) **7** Olúwa sọ di tálákà; ó sì sọ di ọlórò; ó rẹ sílè, ó sì gbé sókè. **8** Ó gbé tálákà sókè láti inú erùpè wá, ó gbé alágbe sókè láti orí òkítì eérú wá, láti mú wọn jókòó pèlú àwọn ọmo-aládé, láti mu wọn jogún ìté ògo, “Nítorí pé ọwón ayé ti Olúwa ni, ó sì ti gbé ayé ka orí wọn. **9** Yóò pa ẹsè àwọn èniyàn mímó rẹ mó, àwọn èniyàn búburú ni yóò dáké ní òkùnkùn. “Nípa agbára kò sì ọkùnrin tí yóò borí. **10** A ó fó àwọn ọtá Olúwa túútúú; láti ọrun wá ni yóò sán àrá sí wọn; Olúwa yóò şe ìdájó òpin ayé. “Yóò fi agbára fún ọba rẹ, yóò si gbé iwo eni àmì òróró rẹ sókè.” **11** Elkana sì

lo sí Rama, sí ilé rẹ, ọmọ náà sì ní şe ìránsé fún Olúwa níwájú Eli àlùfáà. **12** Àwọn ọmọ Eli sì jé ọmọ Beliali; wọn kò mọ Olúwa. **13** Isé àwọn àlùfáà pèlú àwọn ènìyàn ni pé nígbà tí enìkan bá şe ìrúbọ, ìránsé àlùfáà á dé, nígbà tí eran náà bá ní hó lórí iná, pèlú ọpá-eran náà oníga méta ní ọwó rẹ. **14** Òun a sì fi gún inú apẹ, tàbí àgé tàbí opón, tàbí ikòkò, gbogbo èyí tí ọpá-eran oníga náà bá mú wá sí òkè, àlùfáà á mú un fún ara rẹ. Béè ni wón ní şe sí gbogbo Israéli tí ó wá sí ibè ní Shilo. **15** Pèlú, kí wọn tó sun ọrá náà, ìránsé àlùfáà á dé, á sì wí fún ọkùnrin tí ó ní şe ìrúbọ pé, “Fi eran fún mi láti sun fún àlùfáà; nítorí tí kí yóò gba eran sisè lóywó rẹ, bí kò şe tútù.” **16** Bí ọkùnrin náà bá sì wí fún un pé, “Jé kí wọn ó sun ọrá náà nísinsin yíí, kí o sì mú iyekíye tí ọkàn rẹ bá fé,” nígbà náà ni yóò dá a lóhùn pé, “Béè kó, şùgbón kí ìwọ ó fi í fún mi nísinsin yíí, bí kó şe béké, èmi ó fi agbára gbà á.” **17** Èṣè àwọn ọdómokùnrin náà sì tóbi gidigidi níwájú Olúwa: nítorí tí àwọn ènìyàn kóriíra ẹbø Olúwa. **18** Şùgbón Samuèli ní şe ìránsé níwájú Olúwa, ọmodé, ti a wò ní efodu ọgbò. **19** Pèlúpèlú, iyá rẹ máa ní dá aṣo ilekè péípé fún un, a sì máa mú wá fún un lódqodún, nígbà tí ó bá bá ọkọ rẹ gòkè wá láti şe ìrúbọ ọdún. **20** Eli súre fún Elkana àti aya rẹ pé, “Kí Olúwa fún ọní irú-omọ láti ara obìnrin yíí wá, nítorí èbùn tí ó béérè tí ó sì tún fún Olúwa.” Wón sì lọ sí ilé wọn. **21** Olúwa si bojú wo Hana, ó sì lóyún, ó bí ọmokùnrin méta àti ọmòbìnrin méjì. Samuèli ọmọ náà sì ní dàgbà níwájú Olúwa. **22** Eli sì di arúgbó gidigidi, ó sì gbó gbogbo èyí ti àwọn ọmọ rẹ şe sí gbogbo Israéli; àti bi wón ti máa ní bá àwọn obìnrin sùn, tí wón máa ní péjø ní ẹnu-ònà àgó àjọ. **23** Ó sì wí fún

won pé, kí ni ó ti ri “Èétirí tí èmi fi ní gbó irú nìkan béké sí yín? Nítorí tí èmi ní gbó işé búburú yín láti ọdò gbogbo ènìyàn. **24** Béké kó èyin ọmọ mi, nítorí kí şe ịròyìn rere èmi gbó; èyin mú ènìyàn Olúwa dészè. **25** Bí enìkan bá şè sí enìkejì, onídàájó yóò şe ịdájó rẹ: şùgbón bí enìkan bá şè sí Olúwa, ta ni yóò béké fún un?” Won kò sì fi etí sí ohùn baba won, nítorí tí Olúwa ní fé pa wón. **26** Ọmọ náà Samuèli ní dàgbà, ó sì rí ojúrere lódò Olúwa, àti ènìyàn pèlú. **27** Ènìyàn Olórun kan tọ Eli wá, ó sì wí fún un pé, “Báyí ni Olúwa wí, ‘Èmi fi ara mi hàn ní gbangba fún ilé baba rẹ, nígbà tí wón ní bẹ ní Ejibiti nínú ilé Farao. **28** Èmi sì yàn án kúrò láàrín gbogbo èyà Israeli láti jé àlùfàà mi, láti rú ẹbọ lórí pepé mi, láti fi türarí jóná, láti wo efodu níwájú mi, èmi sì fi gbogbo ẹbọ tí ọmọ Israeli máa ní fi iná sun fún ịdílē baba rẹ. **29** Èéha şe tí èyin fi tápá sí ẹbọ àti ọrẹ mi, tí mo pàṣẹ ní ibùjókòó mi, ìwọ sì bu ọlá fún àwọn ọmọ rẹ jù mí lọ, tí e sì fi gbogbo àṣàyàn ẹbọ Israeli àwọn ènìyàn mi mú ara yín sanra.’ **30** “Nítorí náà Olúwa Olórun Israeli wí pé, ‘Èmi ti wí nítòótó pé, ilé rẹ àti ilé baba rẹ, yóò máa rìn níwájú mi tití.’ Şùgbón nísinsin yíí Olúwa wí pé, ‘Kí á má rí i! Àwọn tí ó bú ọlá fún mi ni èmi yóò bu ọlá fún, àti àwọn tí kò kà mí sí ni a ó sì şe aláikàsí. **31** Kíyèsì i, àwọn ọjó ní bò tí èmi ó gé agbára rẹ kúrò, àti agbára baba rẹ, tí kí yóò sí arúgbó kan nínú ilé rẹ. **32** Ìwọ yóò rí wàhálà ti Àgój, nínú gbogbo ọlá tí Olórun yóò fi fún Israeli; kí yóò sí arúgbó kan nínú ilé rẹ láéláé. **33** Ọkùnrin tí ó jé tìrẹ, tí èmi kí yóò gé kúrò ní ibi pepé mi ni a ó dá sí láti sokún yọ lójú àti láti banújé. Şùgbón gbogbo irú-ọmọ ilé rẹ ni a ó fi idà pa ní ààbò ọjó won. **34** “Kí ni ohun tí ó

ṣẹlè sí àwọn ọmọ ọkùnrin rẹ méjèèjì, Hofini àti Finehasi, yóò jé àmì fún ọ—àwọn méjèèjì yóò kú ní ọjó kan náà. **35**
Èmi yóò dìde fún ara mi láti gbé àlùfáà olódodo dìde fún ara mi, ẹni tí yóò ẹ gégé bí ohun tí ó wà ní ọkàn mi àti inú mi. Èmi yóò fi ẹsè ilé rẹ mülè gboningbonin òun yóò sì ẹjíṣé níwájú ẹni òróró mi ní ọjó gbogbo. **36** Nígbà náà olúkúlukù ẹnikéni tí ó bá kù ní ìdilé yín, yóò jáde wá yóò sì foríbalè níwájú rẹ nítorí eyo fàdákà àti nítorí èépá àkàrà àti ẹbè pé, “Jòwó yàn mí sí ọkan nínú iṣé àwọn àlùfáà, kí èmi kí ó le máa rí oúnje je.””

3 Samuēli ọmokùnrin náà ẹjíṣé níwájú Olúwa ní abé Eli. Ní ọjó wòn-ọn-nì ọrò Olúwa ṣòwón: kò sì sí ìran púpò. **2** Ní alé ọjó kan Eli ẹni tí ọjú rẹ ti bérè sí di alâilágbará, tí kò sì ríran dáradára, ó dùbúlè ní ipò rẹ bi ti àtèyìnwá. **3** Nígbà tí iná kò tí i kú Samuēli dùbúlè nínú témpli Olúwa, níbi tí àpótí Olúwa gbé wá. **4** Nígbà náà ni Olúwa pe Samuēli. Samuēli sì dálhún, “Èmi niyí.” **5** Ó sì sáré lọ sí ọdò Eli ó sì wí pé, “Èmi niyí nítorí pé ìwọ pè mí.” Șùgbón Eli wí fún un pé, “Èmi kò pè ó; padà lọ dùbúlè.” Nítorí náà ó lọ ó sì lọ dùbúlè. **6** Olúwa sì tún pè é, “Samuēli!” Samuēli tún dìde ó tọ Eli lọ, ó sì wí pé, “Èmi niyí, nítorí tí ìwọ pè mí.” “Ọmọ mi, èmi kò pè ó, padà lọ dùbúlè.” **7** Ní àkókò yií Samuēli kò tí i mò Olúwa: béké ni a kò sì tí i fi ọrò Olúwa hàn án. **8** Olúwa pe Samuēli ní ịgbà këta, Samuēli sì tún dìde, ó sì lọ sódò Eli ó sì wí pé, “Èmi niyí; nítorí tí ìwọ pè mí.” Nígbà náà ni Eli wá mò pé Olúwa ni ó ní pe ọmọ náà. **9** Nítorí náà Eli sọ fún Samuēli, “Lọ kí o lọ dùbúlè. Tí o bá sì pè ó, sọ wí pé, ‘Máa wí, Olúwa nítorí tí iránṣé rẹ ní gbó.’” Béké ni Samuēli lọ, ó sì lọ dùbúlè ní àayé

rè. **10** Olúwa wá, ó sì dúró níbè, ó pè é bí ó şe pè é ní ìgbà tí ó kojá, “Samuel! Samuel!” Nígbà náà ni Samuel dáhùn pé, “Máa wí nítorí tí ìránsé rẹ́ ní gbó.” **11** Olúwa sọ fún Samuel pé, “Wò ó, èmi şetán láti şe ohun kan ní Israélí tí yóò jé kí etí gbogbo ènìyàn tí ó gbó o já gooro. **12** Ní ìgbà náà ni èmi yóò mú ohun gbogbo tí mo ti sọ sí ilé Eli şe láti ibèrè dé òpin. **13** Nítorí èmi sọ fún un pé, Èmi yóò şe ìdájó fún ilé rẹ́ tití láé nítorí ìwà èṣè wọn tí òun mò nípa rẹ́ nítorí àwọn ọmọ rẹ́ sọ ọrò-òdì, òun kò sì dá wọn lékun. **14** Nítorí náà, mo búra sí ilé Eli, ‘Ìwà èṣè ilé Eli ni a kí yóò fi ẹbọ tábí ọrẹ́ mú kúrò láéláé.’’ **15** Samuel dùbúlè tití di òwúrò nígbà náà ó sì sí ìlèkùn ilé Olúwa, ó sì bérù láti sọ ìran náà fún Eli. **16** Șùgbón Eli pè é, ó sì wí pé, “Samuel, ọmọ mi.” Samuel sì dáhùn pé, “Èmi níyí.” **17** Eli béérè pé, “Kín ni ohun tí ó sọ fún ọ?” “Má şe fi pamó fún mi. Kí Ọlórun mi şe béké sí ọ àti jù béké lọ pèlú, bí ìwọ bá fi ohunkóhun tí ó wí fún ọ pamó fún mi.” **18** Samuel sọ gbogbo rẹ́ fún un, kò sì fi ohun kankan pamó fún un. Nígbà náà Eli wí pé, “Òun ni Olúwa; jé kí ó şe ohun tí ó dára ní ojú rẹ́.” **19** Olúwa wà pèlú Samuel bí ó şe ní dàgbà, kò sì jé kí ọkan nínú ọrò rẹ́ kùnà. **20** Gbogbo Israélí láti Dani tití dé Beerşeba mò pé a ti fa Samuel kalè gégé bí wòlù Olúwa. **21** Olúwa sì bérè sí ní fi ara hàn án ní Șilo, nítorí Olúwa ti fi ará hàn án fún Samuel ní Șilo nípa ọrò Olúwa.

4 Ọrò Samuel tọ gbogbo àwọn ọmọ Israélí wá. Nísinsin yí àwọn ọmọ Israélí jáde láti lọ bá àwọn Filistini jà. Àwọn ọmọ Israélí sì pàgó sí Ebeneseri àti àwọn Filistini ní Afeki. **2** Àwọn Filistini mú ogun wọn sòkalè láti pàdé Israélí,

nígbà tí ogun náà bèrè, àwọn Filistini ségun Israéli wón pa egbaajì ọkùnrin nínú ogun náà. **3** Nígbà tí àwọn ọmọ-ogun náà padà sí ibùdó, àwọn àgbàgbà Israéli sì békérè pé, “Èéše ti Olúwa fi mú kí àwọn Filistini ségun wa lóní? E jé kí a gbé àpótí èrí Olúwa láti ṣilo wá, kí ó ba à le lo pèlú wa kí ó sì gbà wá là kúrò lówó àwọn ọtá wa.” **4** Nítorí náà a rán àwọn ènìyàn lọ sí ṣilo, wón sì gbé àpótí èrí Olúwa àwọn ọmọ-ogun wá, eni tí ní wá láàrín àwọn Kérúbù àti àwọn ọmọ Eli méjèjì Hofini àti Finehasi wá sí ibùdó, gbogbo àwọn ọmọ Israéli sì dìde láti kígbe tó béké tí ilè sì mì tìtì. **5** Nígbà tí àpótí èrí Olúwa wá sí ibùdó, gbogbo àwọn ọmọ Israéli sì dìde láti kígbe tó béké tí ilè sì mì tìtì. **6** Ní ìgbà tí àwọn Filistini gbó ariwo náà wón békérè pé, “Kí ni gbogbo ariwo yíí ní ibùdó Heberu?” Nígbà tí wón mò wí pé àpótí èrí Olúwa ti wá sí ibùdó, **7** àwọn Filistini sì békérè pé, Qlórun kékeré ti wọ ibùdó, wón wí pé, “A wọ wàhálà, irú èyí kò tí i ṣelè rí. **8** Àwa gbé! Ta ni yóò gbà wá kúrò lówó Qlórun alágbará yí? Àwọn ni Qlórun tí ó fi ìpónjú pa àwọn ará Ejibiti pèlú gbogbo àjákálè-ààrún ní aginjù. **9** E jé alágbará Filistini, e se bí ọkùnrin, bí béké kó, èyin yóò di ẹrú àwọn Heberu, bí wón ti jé sí i yín. E jé alágbará ọkùnrin, kí e sì jagun!” **10** Nígbà náà àwọn Filistini já, wón sì ségun àwọn Israéli olukúlukú sì sá padà sínú àgò rè, wón pa ọpọ ènìyàn, àwọn ará Israéli tí ó kú sí ogun sì jé egbaá méjàdógún àwọn ọmọ-ogun orí ilè. **11** Wón gba àpótí èrí Olúwa, àwọn ọmokùnrin Eli méjèjì sì kú, Hofini àti Finehasi. **12** Lójó kan náà tí ará Benjamini kan sá wá láti ojú ogun tí ó sì lọ sí ṣilo, aşo rè sì faya pèlú eruku lórí rè. **13** Nígbà tí ó sì dé, Eli sì jókòó sórí àga rè ní ègbé ọnà, ó ní wò, ọkàn rè kò balè nítorí àpótí èrí

Olúwa. Nígbà tí ọkùnrin náà wọ ìlú tí ó sì sọ ohun tí ó ẹṣẹlè, gbogbo ịlú bérè sí sọkún. **14** Eli gbó ịró ohùn ẹkún náà ó sì békérè pé, “Kí ni ịtumọ ariwo yì?” Ọkùnrin náà sì sáré tọ Eli wá **15** Eli sì di ẹni méjìdínlógórun ọdún, tí ojú rẹ di bàlbàì, kò sì ríran mó. **16** Ọkùnrin náà sọ fún Eli, “Mo sèṣè dé láti ibi ogun náà ni: mo sá láti ibi ogun náà wá lóní.” Eli sì békérè pé, “Kí ni ó ẹṣẹlè ọmọ mi?” **17** Ọkùnrin tí ó mú ịròyìn náà wá dáhùn pé, “Israeli sá níwájú àwọn Filistini, ịṣubú àwọn ọmọ-ogun náà sì pò lópòlópò pèlú àwọn ọmọ rẹ méjèjì, Hofini àti Finehasi, wón kú, wón sì ti gba àpótí èrí Olúwa lọ.” **18** Nígbà tí ó dárúkọ àpótí èrí Olúwa, Eli sì ṣubú séyìn kúrò lórí àga ní ègbé bodè, ọrùn rẹ sé, ó sì kú, nítorí tí ó jé arúgbó ọkùnrin, ó sì tóbi, ó ti darí àwọn Israeli fún ogójì ọdún. **19** Aya ọmọ rẹ, ịyàwó Finehasi, ó lóyún ó súnmó àkókò àti bí. Nígbà tí ó gbó ịròyìn náà wí pé wón ti gba àpótí èrí Olúwa lọ àti wí pé baba ọkọ rẹ àti ọkọ rẹ ti kú, ó rọbí ó sì bímọ, ó sì borí ịrora ịrọbí náà. **20** Bí ó ti ní kú lọ, obìnrin tí ó dúró tì í wí pé, “Má ẹ̀ bérù; nítorí o ti bí ọmọ ọkùnrin.” Șùgbón kò sòrò tábí kọ ibi ara sí i. **21** Ó sì pe ọmọ náà ní Ikabodu, wí pé, “Kò sí ògo fún Israeli mó,” nítorí tí wón ti gba àpótí èrí Ọlórun àti ikú baba ọkọ rẹ àti ti ọkọ rẹ. **22** Ó si wí pé, “Ògo kò sí fún Israeli mó, nítorí ti a ti gbá àpótí Ọlórun.”

5 Léyìn ịgbà tí àwọn Filistini ti gba àpótí èrí Ọlórun lọ, wón gbé e láti Ebeneseri sí Aṣdodu. **2** Nígbà tí àwọn Filistini gbé àpótí Ọlórun náà lọ sí témpli Dagoni, wón gbé e kalè sí ẹbá Dagoni. **3** Nígbà tí àwọn ará Aṣdodu jí ní òwúrọ kùtùkùtù ní ọjó kejì, Dagoni ṣubú, ó dojúbolè níwájú àpótí Olúwa, wón sì gbé Dagoni, wón tún fi sí

ààyè rẹ. **4** Șùgbón ní òwúrò ojó kejì nígbà tí wón dìde, Dagoni sì wá, ó șubú ó dojúbolè níwájú àpótí èrí Olúwa. Orí atí ọwó rẹ sì ti gé kúrò, ó sì dùbúlè ní orí ilonoro ẹnu-ònà, ara rẹ níkan ni ó kù. **5** Ìdí nìyìí tití di òní tí ó fi jé pé àlùfáà Dagoni tábí àwọn mìíràn tí ó wó inú tempili Dagoni ní Aşdodu fi ní té orí ilonoro ẹnu-ònà. **6** Ọwó Olúwa wúwo lára àwọn ènìyàn Aşdodu atí gbogbo agbègbè rẹ: ó mú ịparun wá sórí wọn, ó sì pón wọn lójú pèlú ààrùn oníkókó. **7** Nígbà tí àwọn ọkùnrin Aşdodu rí ohun tí ó ʂelè, wón wí pé, “Àpótí èrí Ọlórun ti Israeli kò gbodò dúró níbí yíí pèlú wa, nítorí ọwó rẹ wúwo lára wa atí lára Dagoni ọlórun wá.” **8** Nígbà náà ni wón pè gbogbo àwọn olórí Filistini jo wón sì bi wón pé, “Kí ni a ó ʂe pèlú àpótí èrí Ọlórun àwọn Israeli?” Wón dáhùn pé, “E jé kí á gbé àpótí èrí Ọlórun àwọn Israeli?” Wón sì gbé àpótí èrí Ọlórun Israeli. **9** Șùgbón léyìn ịgbà tí wón ti gbé e, ọwó Olúwa sì wá sí ịlú náà, ó mú jìnnìjìnnì bá wọn. Ó sì pón àwọn ènìyàn ịlú náà lójú, ọmódé atí àgbà, pèlú àjákálè-ààrùn oníkókó. **10** Wón gbé àpótí èrí Ọlórun lọ sí Ekroni. Bí àpótí èrí Ọlórun ʂe wó Ekroni, àwọn ará Ekroni fi igbe ta pé, “Wón ti gbé àpótí èrí Ọlórun Israeli tò wá wá láti pa wá atí àwọn ènìyàn wa.” **11** Nígbà náà ni wón pe gbogbo àwọn olórí àwọn Filistini jo wón sì wí pé, “Gbé àpótí èrí Ọlórun àwọn Israeli lọ: e jé kí ó padà sí ààyè rẹ, bí béké kó yóò pa wá atí àwọn ènìyàn wa.” Ikú ti mú jìnnìjìnnì bá àwọn ará ịlú, ọwó Ọlórun sì wúwo lára wọn. **12** Àwọn tí kò kú wón pón wọn lójú pèlú ààrùn oníkókó, ekún ịlú náà sì gòkè lọ sí ọrun.

6 Nígbà tí àpótí èrí Olúwa sì ti wá ní agbègbè Filistini fún oṣù méje, **2** àwọn ará Filistini pe àwọn àlùfáà, àti àwọn alásotélè, wón sì sọ pé, “Kí ni kí a şe pèlú àpótí èrí Olúwa? Sọ fún wa bí àwa yóò ti dá a padà sí ààyè rẹ.” **3** Wón dáhùn wí pé, “Tí e bá dá àpótí èrí Ọlórun ti àwọn ọmọ Israéli padà, e má şe dá a padà ní òfifo, şùgbón bí ó ti wù kí ó rí, e fún un ní ẹbọ ẹbi. Nígbà náà ni a ó mú un yín láradá, èyin yóò sì mọ ịdí tí ọwó rẹ kò fi tí i kúrò lárá yín.” **4** Àwọn ará Filistini békérè pé, “Irú ẹbọ ẹbi wo ni kí a fi fún un?” Wón dáhùn, “Wúrà oníkókó márùn-ún àti eku èlímí wúrà márùn-ún, gégé bí iye àwọn aláṣẹ Filistini, nítorí àjákálè-ààrùn kan náà ni ó kòlù yín àti olórí yín. **5** Mọ àwòrán ààrùn oníkókó àti ti eku èlímí yin tí ó ní ba orílè-èdè náà jé kí o sì bu ọlá fún Ọlórun Israéli. Bóyá yóò gbé ọwó rẹ kúrò lárá yín, lárá ọlórun yín àti lárá ilè yín. **6** Kí ni ó dé tí e fi ní sé ọkàn yín le gégé bí àwọn ará Ejibiti àti Farao ti şe? Nígbà tí ó fi ọwó líle mú wọn, sé wọn kò rán àwọn ọmọ Israéli jáde kí wọn kí ó lè lọ ní ọnà wọn? **7** “Nísinsin yíí e pèsè kéké ẹrù tuntun sílè, pèlú màlúù méjì tí ó ti fi ọmú fún ọmọ, èyí tí a kò tí i gba àjágà sí ọrùn rí, kí e sì so ó mó kéké náà, kí e sì mú ọmọ wọn kúrò lódò wọn wá sí ilé láti so. **8** Kí e sì gbé àpótí èrí Olúwa sí orí kéké ẹrù àti kí èyin sì kó àwọn ohun èlò wúrà tí èyin fi fún un gégé bí ti ẹbọ ẹbi sì inú àpótí ní ẹgbé rẹ, kí èyin kí ó sì rán an lọ, **9** şùgbón kí e sì máa şó ọ. Tí ó bá ní lọ sì ilè rẹ, ịlú rẹ, níhà Beti-Şemeşi. Nígbà náà ni Olúwa mú àjálù nílá yíí bá wa. Şùgbón bí kò bá şe béké nígbà náà ni a mò pé kí í şe ọwó rẹ ni ó kòlù wá, şùgbón ó wá béké ni.” **10** Nígbà náà ni wón şe èyí. Wón mú abo

màlúù méjì, tí ní fi ọmú fún ọmọ, wọn mó ara, wón sì dè é ni ilé kéké ẹrù, wọn sì so àwọn ọmọ wọn móle ni ilé. **11** Wón gbé àpótí ẹrí Olúwa lé orí kéké ní ègbé rè ni àpótí tí eku ẹlímí wúrà àti àwòrán ààrún oníkókó wà níbè. **12** Nígbà náà; àwọn màlúù lọ tààrà sí ihà Beti-Şemeşi, wón ní lọ tààrà, wón sì ní dún bí wón ti ní lọ. Wọn kò yà sí ọtún tábí yà sí ọsì. Àwọn alásé Filistini télé wọn tití dé ibodè Beti-Şemeşi. **13** Nísinsin yíí, àwọn ará Beti-Şemeşi ní kórè jéró wọn ní pètélè, nígbà tí wón wo òkè tí wón sì rí àpótí ẹrí Olúwa, wón yò níwájú rè. **14** Kéké ẹrù wá sí pápá Jošua ti Beti-Şemeşi, níbè ni ó ti dúró ní èbá àpáta nílá kan. Àwọn èníyàn gé igi ara kéké ẹrù sí wéwé wón sì fi àwọn màlúù náà rú ẹbø sísun sí Olúwa. **15** Àwọn ará Lefi gbé àpótí ẹrí Olúwa wá sí ịsàlè pèlú àpótí tí ohun èlò wúrà wà níbè, wón sì gbé wọn ka orí àpáta nílá náà. Ní ojó náà, àwọn ará Beti-Şemeşi rú ẹbø sísun, wón sì se ịrúbø sí Olúwa. **16** Àwọn alásé Filistini márààrún rí gbogbo èyí, wón sì padà ní ojó náà sí Ekroni. **17** Èyí ni kókó wúrà tí àwọn Filistini fún Olúwa gégé bí ẹbø ẹbi ọkòkèkan fún Aşdodu, ọkan ti Gasa, ọkan ti Aşkeloni, ọkan ti Gati, ọkan ti Ekroni. **18** Wúrà eku ẹlímí já iye ịlú tí àwọn alásé Filistini márààrún ti wá, ịlú olódi pèlú iletò wọn. Àpáta nílá náà, lórí èyí tí a gbé àpótí ẹrí Olúwa lé já ẹrí tití di òní ní oko Jošua ará Beti-Şemeşi. **19** Şùgbón Ọlórun kòlu díè lára àwọn ọkùnrin Beti-Şemeşi, ó pa àádórin wọn, nítorí wón ti wo inú àpótí ẹrí Olúwa. Àwọn èníyàn şòfò nítorí àjálù nílá tí Olúwa fi bá ọpò wọn já. **20** Àwọn ọkùnrin ará Beti-Şemeşi béèrè pé, “Ta ni ó le è dúró ní iwájú Olúwa Ọlórun mímó yíí? Ọdò ta ni àpótí ẹrí Olúwa

yóò gbà gòkè lọ láti ibí yín?” **21** Nígbà náà, wón rán àwọn ìránṣé sí àwọn ènìyàn tí Kiriati-Jearimu wí pé, “Àwọn Filistini ti dá àpótí ẹrí Olúwa padà. È sòkalè wá, kí ẹ gbé e gòkè lọ sí ọdò yín.”

7 Nígbà náà àwọn ará Kiriati-Jearimu wá, wón sì gbé àpótí ẹrí Olúwa. Wón gbé e lọ sí ilé Abinadabu lórí òkè, wón sì ya Eleasari ọmọ rẹ sí mímọ láti şó àpótí ẹrí Olúwa. **2** Ó sì jé ní ìgbà pípé, ogún ọdún ni àpótí ẹrí Olúwa fi wà ní Kiriati-Jearimu. Gbogbo ilé Israeli şòfò wón sì pohùnréré ẹkún sí Olúwa. **3** Samuèli sọ fún gbogbo ilé Israeli pé, “Tí ẹ bá í padà sí ọdò Olúwa pèlú gbogbo ọkàn yín, e yera kúrò lódò ọlórun àjèjì àti Aştoreti kí ẹ sì fi ara yín jì fún Olúwa kí ẹ sì sin òun níkan şoşo, òun yóò sì gbà yín kúrò lówó àwọn ará Filistini.” **4** Nígbà náà ni àwọn ọmọ Israeli yera fún Baali àti Aştoreti, wón sì sin Olúwa níkan şoşo. **5** Nígbà náà ni, Samuèli wí pé, “È kó gbogbo àwọn ọmọ Israeli jo sí Mispa, èmi yóò béké fún un yín lódò Olúwa.” **6** Nígbà tí wón sì ti péjopò ní Mispa, wón pọn omi, wón sì dà á sílè níwájú Olúwa. Ní ojó náà, wón gbààwè, wón sì jéwó pé, “Àwa ti şè sí Olúwa.” Samuèli sì jé olórí àwọn ọmọ Israeli ní Mispa. **7** Nígbà tí àwọn Filistini gbó pé àwọn Israeli ti péjö ní Mispa, àwọn aláṣe Filistini gòkè wá láti kòlù wón. Nígbà tí àwọn ọmọ Israeli gbó èyí, èrù bà wón nítorí àwọn Filistini. **8** Wón sọ fún Samuèli pé, “Má şe dáké kíké pe Olúwa Ọlórun wa fún wa, ké pè é kí ó lè gbà wá kúrò lówó àwọn Filistini.” **9** Nígbà náà ni Samuèli mú ọdó-àgùntàn tí ó jé ọmọ ọmú, ó sì fi rú ẹbọ sísun sí Olúwa. Ó sí ké pe Olúwa nítorí ilé Israeli, Olúwa sì dá a lóhùn. **10** Nígbà tí Samuèli ní şe ịrúbọ ẹbọ sísun, àwọn

Filistini súnmó tòsí láti bá Israeli ja ogun. Şùgbón ní ojó náà, Olúwa sán àrá nílá lu àwọn Filistini, ó sì mú jìnnìjìnnì bá wọn, a sì lé wọn níwájú àwọn ọmọ Israeli. **11** Àwọn ọkùnrin Israeli tú jáde láti Mispa. Wón sì ní lépa àwọn Filistini, wón sì pa wón ní àpá rìn tití dé abé Beti-Kari. **12** Samuèli mú ọkúta kan ó sì fi lélè láàrín Mispa àti Şeni, ó sì pe orúkọ rẹ ní Ebeneseri, wí pé, “Ibí ni Olúwa ràn wá lówó dé.” **13** Béè ni wón şegun Filistini, wọn kò sì wá sí agbègbè àwọn ọmọ Israeli mó. Ní gbogbo ìgbésí ayé Samuèli, ọwó Olúwa lòdì sí àwọn Filistini. **14** Àwọn ılú láti Ekroni dé Gati tí àwọn Filistini ti gbà lówó Israeli ni ó ti gbà padà fún Israeli, ó sì gba gbogbo ilè agbègbè rẹ kúrò lówó ịṣàkoso àwọn Filistini. Ìrépò sì wà láàrín Israeli àti àwọn Amori. **15** Samuèli tèsíwájú gégé bí adájó lórí Israeli. Ní ojó ayé e rẹ. **16** Láti ọdún dé ọdún, ó lọ yíká láti Beteli dé Gilgali dé Mispa, ó sì ní ẹ́ ìdájó Israeli ní gbogbo ibi wònyí. **17** Şùgbón ó maa ní padà sí ilé rẹ ní Rama, níbí tí ilé rẹ wà, ó sì túnṣe ìdájó Israeli níbè, ó sì kó pẹpẹ kan sibè fún Olúwa.

8 Nígbà tí Samuèli di arúgbó, ó yan àwọn ọmọ rẹ gégé bí adájó fún Israeli. **2** Orúkọ àkóbí rẹ a maa jé Joeli àti orúkọ èkejì a maa jé Abijah, wón ẹ́ ìdájó ní Beerseba. **3** Şùgbón àwọn ọmọ rẹ, kò rìn ní ọnà rẹ. Wón yípadà sí èrè àìṣòótó, wón gba àbètélè, wón sì ní yí ìdájó po. **4** Béè ni, gbogbo àwọn àgbàgbà ti Israeli péjopò, wón sì wá sódò Samuèli ní Rama. **5** Wón wí fún un pé, “Iwọ ti di arúgbó, àwọn ọmọ rẹ kò sì rìn ní ọnà rẹ, nísinsin yíí, yan ọba fún wa kí ó lè maa darí wa gégé bí i tí gbogbo orílè-èdè.” **6** Şùgbón nígbà tí wón wí pé, “Fún wa ní ọba tí yóò darí wa,” èyí kò

té Samuəli lórùn, ó sì gbàdúrà sí Olúwa. **7** Olúwa sì sọ fún Samuəli pé, “Gbó ohùn àwọn ènìyàn náà, ní gbogbo èyí tí wón sọ fún o; nítorí kí í şe ìwọ ni wón kò, şùgbón èmi ni wón kò gégé bí ọba lórí wọn. **8** Gégé bí wón ti şe ní ọjó tí mo mú wọn jáde wá láti Ejibiti tití di ọjó òní, wón kò mí sìlè, wón sì ní sin ọlórun mìíràn, béké ni wón ní şe sí ọ. **9** Nísinsin yíí, gbó tiwọn; şùgbón kìlò fún wọn dáradára, kí o sì jé kí wón mọ irú ohun tí ọba tí yóò jé lórí wọn yóò şe.” **10** Samuəli sọ gbogbo ọrò Olúwa sí àwọn ọmọ ènìyàn tí ó ní békérè fún ọba lówó rẹ. **11** Ó wí pé, “Èyí ni ohun tí ọba tí yóò jé lórí yín yóò şe. Yóò kó àwọn ọmokùnrin yín, yóò sì mú wọn ʂisé pèlú àwọn kéké ọgun rẹ àti fún éléshin rẹ, wọn yóò sì máá sáré níwájú kéké rẹ. **12** Yóò yan díè láti jé olórí egbéegbèrún àti olórí àádóta àti àwọn mìíràn. Yóò yan wón láti máá tulè oko rẹ àti láti máá kórè rẹ àti àwọn mìíràn láti máá şe ohun èlò ọgun àti ohun èlò kéké ọgun rẹ. **13** Yóò mú àwọn ọmòbìnrin yín láti máá şe olùse ıkunra olóòórùn dídùn àti láti máá şe àsè àti láti máá şe àkàrà. **14** Yóò mú èyí tí ó dára jù nínú oko yín, àti nínú ọgbà àjàrà yín àti nínú igi olifi yín, yóò sì fi wón fún àwọn ọmọ ọdò rẹ. **15** Yóò mú ịdásíméwàá hóró okà yín àti àká èso àjàrà yín, yóò sì fi fún àwọn onisé àti ọmọ ọdò rẹ. **16** Àwọn ıránşékùnrin àti ıránşébìnrin yín àti èyí tí ó dára jù nínú ẹran ọsin àti àwọn kétékété yín ni yóò mú fún ılo ti ara rẹ. **17** Yóò sì mú ịdáméwàá nínú àwọn agbo ẹran yín, yóò sì máá şe ẹrú u rẹ. **18** Tí ọjó náà bá dé, èyin yóò kígbé fún ırànlówó láti ọdò ọba tí èyin ti yàn. Olúwa kò sì ní dá a yín lóhùn ní ọjó náà.” **19** Şùgbón àwọn ènìyàn náà kò láti tétí sí Samuəli wón wí pé, “Rárá!

A bí ìwọ fé jé ọba lórí i wa? **20** Nígbà náà àwa yóò dàbí gbogbo àwọn orílè-èdè mìíràn, pèlú ọba láti darí i wa àti láti jáde lọ níwájú wa láti ja ogun wa.” **21** Nígbà tí Samuèli gbó gbogbo ohun tí àwọn ènìyàn sọ, ó tún tún un sọ níwájú Olúwa. **22** Olúwa dáhùn pé, “Tétí sí wọn, kí o sì yan ọba fún wọn.” Nígbà náà, Samuèli sọ fún àwọn ọkùnrin Israeli pé, “Kí olúkúlùkù padà sí ìlú u rè.”

9 Ará Benjamini kan wà, eni tí ó jé aláàánú ọlórò, orúkọ rè ní jé Kişî, ọmọ Abielî, ọmọ Serori, ọmọ Bekorati, ọmọ Afiah ti Benjamini. **2** Ó ní ọmokùnrin kan tí à ní pè ní Saulu, ọdómokùnrin tí ó yanjú, tí ó jé arewà, tí kò sí eni tó ní ẹwà jù ú lọ láàrín gbogbo àwọn ọmọ Israeli—láti èjìká rẹ lọ sí ọkè, ó ga ju gbogbo àwọn ènìyàn tókù lọ. **3** Nísinsin yíí àwọn kétékété tí ó jé ti Kişî baba Saulu sì sònù. Nígbà náà, Kişî sọ fún Saulu ọmọ rè pé, “Mú ọkan nínú àwọn ịránṣé pèlú rẹ kí e lọ láti wá àwọn kétékété náà.” **4** Béè ní ó kojá láàrín àwọn ìlú olókè Efraimu, ó sì kojá ní àyíká ilè Şalîşa, şùgbón wọn kò rí wọn. Wón sì kojá lọ sí ọpópó Shaalimu, şùgbón àwọn kétékété kò sí níbè. Nígbà náà, ó kojá ní agbègbè Benjamini, wọn kò sì rí wọn. **5** Nígbà tí wón dé agbègbè Sufu, Saulu sọ fún ịránṣé tí ó wà lódò rẹ pé, “Wá, jé kí á padà séyìn, bí béké kó, baba mi yóò dá ịrònú rẹ dúró nípa àwọn kétékété yóò sì bérè àníyàn nípa wa.” **6** Şùgbón ịránṣé náà fún un ní èsi pé, “Wò ó, ní inú ìlú yíí ọkùnrin ènìyàn Olórun kan wà; ó jé eni tí wón ní bu ọlá fún, àti gbogbo ohun tí ó bá sọ ní ó máá ní jé òtító. Jé kí á lọ sibè nísinsin yíí, bójá yóò sọ fún wá ọnà tí a yóò gbà.” **7** Saulu sọ fún ịránṣé rẹ, “Tí àwa bá lọ, kín ni àwa lè fún ọkùnrin náà? Oúnjé inú àpò

wa ti tán. A kò sì ní èbùn láti mú lọ sódò ènìyàn Olórun. Kí ni a ní?” **8** Ìránsé sì dá a lóhùn léèkan sí i. “Wò ó,” ó wí pé, “Mo ní ìdámérin sékélì fàdákà lówó. Èmi yóò fún ènìyàn Olórun náà kí ó lè fi ọnà hàn wá.” **9** (Téle ní Israéli tí ọkùnrin kan bá lọ békére lódò Olórun, yóò wí pé, “Wá, jé kí a lọ sí ọdò wòlù náà,” nítorí àwọn alásotéle ìsinsin yíí ní wón ní pè ní wòlù). **10** Saulu sọ fún ìránsé ẹ rẹ pé ó dára, “Jé kí a lọ.” Wón jáde lọ sí ịlú tí ènìyàn Olórun náà ní gbé. **11** Bí wón ẹ ní lọ ní orí òkè sí ịlú náà, wón pàdé àwọn ọdómọbìnrin tí ó ní jáde í bò láti wá pọn omí. Wón sì bi wón, “Sé wòlù náà wà níbí?” **12** “Ó wà,” wón dáchùn. “Ó ní bẹ níwájú u yín, múra nísinsin yíí, ó ṣèṣè wá sí ọdò wa lóní ni, nítorí àwọn ènìyàn ní ẹbọ rírú ni ibi gíga. **13** Kété tí ẹ bá ti wọ ịlú, ẹ ó rí i kí ó tó lọ sí ibi gíga láti lọ jẹun. Àwọn ènìyàn kò sì ní békére sí jẹun tití tí yóò fi dé. Torí ó gbodò bùkún ẹbọ náà; léyìn náà, àwọn tí a pè yóò jẹun. Gòkè lọ nísinsin yíí, ó yẹ kí ẹ rí i ní àkókò yíí.” **14** Wón gòkè lọ sí ịlú náà, bí wón ti ní wólé, níbè ni Samuèli, ní bò wá sí ọdò wọn bí ó ti ní lọ ibi gíga náà. **15** Olúwa ti sọ létí Samuèli ní ojó kan kí Saulu ó tó dé pé, **16** “Ní ìwòyí ọla, èmi yóò ran ọmọkùnrin kan sí ọ láti ilè Benjamini. Fi òróró yàn án gégé bí olórí lórí àwọn ọmọ Israéli, yóò gba àwọn ènìyàn mi kúrò lówó àwọn ará Filistini. Mo ti bojú wo àwọn ènìyàn mi, nítorí igbe wọn ti dé ọdò mi.” **17** Nígbà tí Samuèli fojúrí Saulu, Olúwa sọ fún un pé, “Èyí ni ọkùnrin tí mo sọ fún ọ nípa rẹ, yóò darí àwọn ènìyàn mi.” **18** Saulu sì súnmó Samuèli ní ẹnu-ònà ịlú, ó sì wí pé, “Sọ fún mi èmi ní békére ọ níbo ni ilé wòlù náà wà.” **19** Samuèli dáchùn pé, “Èmi ni wòlù náà. È máa gòkè

lo şáajú mi, ní ibi gíga, e ó sì bá mi jéun lóní. Ní òwúrò ni èmi yóò tó jé kí e lo, gbogbo ohun tí ó wà ní ọkàn rẹ ní èmi yóò sọ fún o. **20** Fún ti kétékété tí ó sònù fún ojó méta séyìn, má şe dààmú nípa wón: a ti rí wọn. Sí ta ni gbogbo ifé Israeli wà? Bí kí í şe sí ìwọ àti sí gbogbo ilé baba à rẹ.” **21** Saulu dáhùn pé, “Şùgbón èmi kí í há şe èyà Benjamini? Kékeré nínú èyà Israeli. Ìdilé mi kò ha rèyìn jùlo nínú gbogbo èyà Benjamini? Èéṣì ti şe tí ìwọ sòrò yíí sí mi?” **22** Nígbà náà ni Samuèli mú Saulu pèlú ìránsé rẹ wọ inú gbòngán, ó sì mú wọn jókòó sí iwájú àwọn tí a pè—tí wọn tó ọgbòn. **23** Samuèli sọ fún alásè pé, “Mú ìpín ẹran tí mo fún o wá, èyí tí mo sọ fún o pé kí o yà sótò.” **24** Alásè náà sì gbé ẹsè náà pèlú ohun tí ó wà lórí i rẹ, ó sì gbé e síwájú Saulu. Samuèli wí pé, “Èyí ni ohun tí a fi pamó fún o. Jẹ, nítorí a yà á sótò fún o, fún ìdí yíí, láti ìgbà tí mo ti wí pé, ‘Mo ní àlejò tí a pè.’” Saulu sì jéun pèlú Samuèli ní ọjó náà. **25** Léyìn ìgbà tí wọn ti sòkalè láti ibí gíga náà wá sí inú ìlú, Samuèli sì bá Saulu sòrò lórí òrùlé ilé e rẹ. **26** Wón sì dìde ní àfémójumó, ó pe Saulu sórí òrùlé pé, “Múra, èmi yóò rán o lo.” Nígbà tí Saulu múra tán òun àti Samuèli jo jáde lo sítá. **27** Bí wón ti ní sòkalè lo sí ìpèkun ìlú náà, Samuèli wí fún Saulu pé, “Sọ fún ìránsé náà kí ó máa lo şáajú u wa,” ìránsé náà sì şe bẹ̀, “Şùgbón kí ìwọ kí ó dúró díè, kí èmi kí ó lè sọ ọrò láti ọdò Ọlórun fún o.”

10 Samuèli sì mú ìgò kékeré tí òróró wà nínú rẹ, ó sì dà á sí orí Saulu. Ó sì fi ẹnu kò ó ní ẹnu, wí pé, “Olúwa kò ha tí fi òróró yàn o ní olórí lórí ohun ìní rẹ? **2** Bí ìwọ bá kúrò lódò mi lóní, ìwọ yóò bá ọkùnrin méjì pàdé lébàá ibojì

Rakeli ní Selsa, ní agbègbè Benjamini. Wón yóò sọ fún ọ pé, ‘Kéteké té tí ìwọ jáde lọ láti wá ní wọn tí rí. Nísinsin yíí, baba à rẹ tí dáké kò ronú nípa wọn mó, ó sì ní dààmú nípa à rẹ. Ó ní békérè, “Kí ni èmi yóò şe nípa ọmọ mi?” **3** “Nígbà náà, ìwọ yóò lọ láti ibè tití yóò fi dé ibi igi nílá Tabori. Ọkùnrin méta tí wón ní gòkè lọ sódò Ọlórun ní Beteli yóò pàdé rẹ níbè. Ọkan yóò mú ọmọ ewúré méta lówó, èkejì, ìṣù àkàrà méta àti ẹkèta yóò mú ịgò wáinì. **4** Wón yóò kí ọ, wọn yóò sì fún ọ ní ìṣù àkàrà méjì, tí ìwọ yóò gbà lówó wọn. **5** “Léyìn náà, ìwọ yóò lọ sí ọkè Ọlórun, níbi tí egbé ogun àwọn Filistini wà. Bí ìwọ ti ní súnmó ilú náà, ìwọ yóò bá àwọn wòlùtí ó tò lówòòwó bò láti ibi gíga, pèlú ohun èlò orin olókùn, tambori àti fèrè àti haapu níwájú wọn, wọn yóò sì máa sọ àsotélè. **6** Èmí Olúwa yóò sì bà lé ọ, ìwọ yóò sì sotélè pèlú wọn, ìwọ yóò sì di eni ọtò. **7** Bí ìwọ bá ti rí àmì wònyí, şe ohunkóhun tí ọwó rẹ bá bà láti şe, nítorí Ọlórun wà pèlú rẹ. **8** “Lọ şáájú mi sí Gilgali. Èmi yóò sòkalè tò ó wá láti rú ẹbọ sísun àti láti rú ẹbọ ìrépò, şùgbón ìwọ gbodò dúró fún ọjọ méje tití èmi yóò fi wá sí ọdò rẹ láti sọ fún ọ ohun tí ó ye tí ìwọ yóò şe.” **9** Bí Saulu ti yípadà láti fi Samuèli sílè, Ọlórun yí ọkàn Saulu padà àti pé gbogbo àmì wònyí sì wá sì ìmúşé ní ọjọ náà. **10** Nígbà tí wón dé ọkè Gibeah náà, àwọn wòlùtí ó ní tò ní ọwòòwó pàdé rẹ, Èmí Ọlórun bà lé e nínú agbára, ó sì darapò bá wón sọ àsotélè. **11** Nígbà tí gbogbo àwọn tí ó ti mò ọn télepí rí i tó ní sọ àsotélè pèlú àwọn wòlù, wón bi ara wọn, “Kí ni ohun tí ó ti şelè sì ọmọ Kişi yíí. Şé Saulu wà lára àwọn wòlù ni?” **12** Ọkùnrin kan tí ó ní gbé níbè dálhùn pé, “Ta ni baba wọn?” Ó ti

di ohun tí a fi í pa òwe pé, ñjé Saulu náà wà lára àwọn wòlîní bí? **13** Léyìn tí Saulu dáké síso àṣọtélè, ó lọ sí ibi gíga. **14** Nísinsin yíí, arákùnrin baba Saulu békérè lówó Saulu àti ìránṣé rẹ pé, “Níbo ni e lọ?” Ó wí pé, “À ná wá àwọn kétékété,” ṣùgbón nígbà tí a kò rí wọn, a lọ sí ọdò Samuèli. **15** Arákùnrin baba Saulu wí pé, “Sọ fún mi ohun tí Samuèli wí fún un yín.” **16** Saulu dákérè pé, “Ó fi dá wa lójú pé wòn ti rí àwọn kétékété náà.” ṣùgbón kò sọ fún arákùnrin baba a rẹ ohun tí Samuèli sọ nípa ọba jíjé. **17** Samuèli pé àwọn ọmọ Israèli jo sí iwájú Olúwa ní Mispa. **18** Ó sì wí fún wòn pé, “Èyí ni ohun tí Olúwa Olórun Israèli sọ, ‘Èmi mú Israèli jáde wá láti Ejibiti, Èmi sì gbà yín kúrò lówó agbára Ejibiti àti gbogbo ijøba tí ó ná pón ọn yín lójú.’” **19** Ṣùgbón èyin ti kọ Olórun yín, tí ó gbà yín kúrò nínú gbogbo wàhálà àti ìpónjú yín. Èyin sì ti sọ pé, ‘Rárá, yan ọba kan fún wa.’ Báyíí, e kó ara yín jo níwájú Olúwa ní èyà àti ìdílé yín.” **20** Nígbà tí Samuèli mú gbogbo èyà Israèli súnmó tòsí, ó yan èyà Benjamini. **21** Ó kó èyà Benjamini síwájú ní ìdílé ìdílé, a sì yan ìdílé Matiri. Ní ìparí a sì yan Saulu ọmọ Kiși. Ṣùgbón ní ìgbà tí wòn wá a, a kò rí i, **22** bẹ́ ni wòn şe ìwádìí lówó Olúwa pé, “Sé ọkùnrin náà ti wá sí bí ní?” Olúwa sì sọ pé, “Bẹ́ ni ó ti fi ara rẹ pamó láàrín àwọn ẹrù.” **23** Wòn sáré, wòn sì mú un jáde wá. Bí ó ti dúró láàrín àwọn ènìyàn, ó sì ga ju gbogbo àwọn tí ó kù lọ láti èjìká rẹ sókè. **24** Samuèli sọ fún gbogbo àwọn ènìyàn pé, “Sé e ti ri ọkùnrin tí Olúwa ti yàn? Kò sí ènìkan bí i rẹ láàrín gbogbo àwọn ènìyàn.” Nígbà náà àwọn ènìyàn kígbé pé, “Kí èmí ọba kí ó gùn!” **25** Samuèli sàlàyé fún àwọn ènìyàn àwọn ìlànà ijøba. Ó kọ wòn sínú

ìwé, ó sì fi lélè níwájú Olúwa. Léyìn náà, Samueli tú àwọn èniyàn ká olúkúlùkù sí ilé e rẹ. **26** Saulu náà padà sí ilé e rẹ ní Gibeah. Àwọn akoni ọkùnrin tí Ọlórun ti fi ọwó tó ọkàn wón sì sìn ín. **27** Ṣùgbón àwọn ọmọ Beliali wí pé, “Báwo ni ọkùnrin yí yóò ti şe gbà wá?” Wón kégàn rẹ, wọn kò sì mú ẹbùn wá fún un, ṣùgbón Saulu fowó lérán.

11 Nahaşı ará Ammoni gòkè lo, ó sì dó ti Jabesi Gileadi, gbogbo ọkùnrin Jabesi sì wí fún Nahaşı pé, “Bá wa dá májèmú, àwa yóò sì máa sìn ó.” **2** Ṣùgbón Nahaşı ará Ammoni sì wí fún un pé, “Nípa èyí ni èmi yóò fi bá a yín şe ipinnu, nípa yíyọ gbogbo ojú ọtún yín kúrò, èmi yóò sì fi yín şe eléyà lójú gbogbo Israéli.” **3** Àwọn àgbàgbà Jabesi sì wí fún un pé, “Fún wa ní ọjó méje kí àwa lè rán onisé sì gbogbo Israéli; àti agbègbè bí ẹni kankan kò bá sì jáde láti gbà wá, àwa yóò fi ara wa fún ọ.” **4** Nígbà tí àwọn ìránṣé náà sì wá sí Gibeah tí ó jé ịlú Saulu, wón sọ ọrò wònyí fún àwọn èniyàn, gbogbo wọn gbé ohùn wọn sókè, wón sì sókún. **5** Nígbà náà gan an ni Saulu padà wá láti pápá, pèlú màlúù rẹ, ó sì béké pé, “Kín ni ohun tí ó şelè sì àwọn èniyàn? Èéše tí wón fi ní sókún?” Nígbà náà ni wón tún sọ fún wọn ọrò àwọn ọkùnrin Jabesi. **6** Nígbà tí Saulu sì gbó ọrò wọn, Ẹmí Ọlórun sì bà lé e pèlú agbára, inú rẹ sì ru sókè. **7** Ó sì mú màlúù méjì, ó gé wọn sì wéwé, ó sì rán eyẹeyo sì gbogbo Israéli nípa ọwó àwọn ìránṣé náà, ó ní i e kéde pé, “Èyí ni a ó şe sì màlúù enikéni tí kò bá tọ Saulu àti Samueli léyìn.” Nígbà náà ni ịbèrù Olúwa sì mú àwọn èniyàn, wón sì jáde bí èniyàn kan şoso. **8** Nígbà tí Saulu sì kó wọn jọ ní Beseki, àwọn ọkùnrin Israéli tí a kà jé ọké mèèédógún, àwọn ọkùnrin Juda sì jé egbàá

méèédögún. **9** Wón sì sọ fún àwọn ìránṣé tí ó wá pé, “Sọ fún àwọn ọkùnrin Jabesi Gileadi pé, ní àkókò tí oòrùn bá mú lóla, àwa yóò gbà yín sílè.” Nígbà tí àwọn ìránṣé náà lọ tí wón sì sọ èyí fún àwọn ọkùnrin Jabesi, inú wọn sì dùn. **10** Wón sọ fún àwọn ará Jabesi pé, “Àwa yóò fi ara wa fún un yín ní ọla, kí èyin kí ó şe gbogbo èyí tí ó tó lójú yín sí wa.” **11** Ní ojó kejì Saulu pín àwọn ọkùnrin rẹ́ sí ipa méta, wón sì ya wọ àgó àwọn ará Ammoni ní ịsó òwúrò, wón sì pa wón tití di ìmóoru ojó. Àwọn tókù wón sì fónká, tó bẹ̀ tí méjì wọn kò kù sí ibikan. **12** Àwọn èníyàn sọ fún Samuēli pé, “Ta ni ó békérè wí pé, Saulu yóò ha jẹ ọba lórí wa? Mú àwọn ọkùnrin náà wá, a ó sì pa wón.” **13** Șùgbón Saulu wí pé, “A kí yóò pa ẹnikéni lóníí, nítorí lóníí yíí ni Olúwa șisé ịgbàlà ní Israéli.” **14** Nígbà náà ni Samuēli wí fún àwọn èníyàn pé, “Ẹ wá, e jé kí a lọ sí Gilgali, kí a lè fí ẹsè Saulu múlè bí ọba.” **15** Nítorí náà gbogbo èníyàn lọ sí Gilgali, wọn sì fí Saulu jẹ ọba ní iwájú Olúwa. Níbè, ni wọn ti rú ẹbọ ìrépọ ní iwájú Olúwa, Saulu àti gbogbo Israéli şe àjọyò nílá.

12 Samuēli sì wí fún gbogbo Israéli pé, “Èmi tí gbó gbogbo ohun tí ẹ sọ fún mi, èmi sì ti yan ọba fún un yín. **2** Nísinsin yíí ẹ ti ní ọba bí olórí yín. Bí ó şe tèmi, èmi ti di arúgbó, mo sì ti hewú, àwọn ọmọ mi sì ní bẹ níhìn-ín yíí pèlú yín. Èmi ti ní ʂe olórí yín láti ịgbà èwe mi wá tití di òní yíí. **3** Èmi dúró níhìn-ín yíí, ẹ jérií sí mi níwájú Olúwa àti níwájú eni àmì òróró rẹ. Málúù ta ni mo gbà rí? Kétekété ta ni mo gbà rí? Ta ni mo ré jẹ rí? Ọwó ta ni mo ti gba owó àbètélè kan rí láti fi bo ara mi lójú? Bí mo bá ti şe nñkan kan nínú ohun wònyí, èmi yóò sì san án padà

fún yín.” **4** Wón sì dákùn wí pé, “Ìwọ kò ré wa jẹ tábí pón wa lójú rí, ìwọ kò sì gba ohunkóhun lówó ẹníkankan.” **5** Samuèli sì wí fún wón pé, “Olúwa ni elérií sí i yín, àti ẹni àmì òróró rẹ ni elérií lóníí pé, èyin kò rí ohunkóhun lówó mi.” Wón sì sọ wí pé, “Òun ni elérií.” **6** Nígbà náà ni Samuèli wí fún àwọn ènìyàn náà pé, “Olúwa ni ó yan Mose àti Aaroni àti ti ó mú àwọn baba nílá yín gòkè wá láti Ejibiti. **7** Nísinsin yíí, e dúró níbi, nítorí èmi ní lọ láti bá a yín sòrò níwájú Olúwa ní ti gbogbo ịṣe òdodo rẹ tí ó ti ẹfún un yín àti fún àwọn baba yín. **8** “Léyìn ịgbà tí Jakòbu wọ Ejibiti, wón ké pe Olúwa fún ịrànlówó, Olúwa sì rán Mose àti Aaroni, tí wón mú àwọn baba nílá yín jáde láti Ejibiti láti mú wọn jókòdó níbí yíí. **9** “Şùgbón wón gbàgbé Olúwa Ọlórun wọn; béké ni wón sì tà wón sí ọwó àwọn Sisera, olórí ogun Hasori, àti sí ọwó àwọn Filistini àti sí ọwó ọba Moabu, tí ó bá wọn jà. **10** Wón kégbe pe Olúwa, wón sì wí pé, ‘Àwa ti ẹsé; a ti kọ Olúwa sílè, a sì ti sin Baali, àti Aṣtoreti. Şùgbón nísinsin yíí gbà wá lówó àwọn ọtá wa, àwa yóò sì sìn ó.’ **11** Nígbà náà ni Olúwa rán Jerubbaali, Bedani, Jefta àti Samuèli, ó sì gbà yín lówó àwọn ọtá a yín gbogbo, béké ni èyin ní gbé ní àlàáfià. **12** “Şùgbón nígbà tí èyin sì rí i pé Nahaşı ọba àwọn Ammoni díde sí i yín, e sọ fún mi pé, ‘Rárá, àwa ní fẹ́ ọba tí yóò jẹ́ lórí wa,’ bí ó tilè jé pé Olúwa Ọlórun yín jé ọba yín. **13** Nísinsin yíí èyí ni ọba tí èyin ti yàn, tí èyin békèrè fún; wò ó, Olúwa ti fi ọba jẹ́ lórí yín. **14** Bí èyin bá békèrè Olúwa àti bí èyin bá ní sìn ín, tí e sì gbó tirè, tí èyin kò sì şotè sí àṣẹ rẹ, àti tí èyin àti ọba tí ó jẹ́ lórí yín bá ní tèlé Olúwa Ọlórun yín: ó dára **15** şùgbón bí èyin kò bá gbó tí Olúwa, tí e sì

ṣòtè sí àṣe rẹ, ṣwó rẹ yóò wà lára yín sí ibi, bí ó ti wà lára baba yín. **16** “Nítorí náà, ẹ dúró jéé kí ẹ sì wo ohun nílá yíí tí Olúwa fé ẹ se ní ojú u yín! **17** Òní kí í ha á ẹ se ojó ịkórè ọkà alikama bí? Èmi yóò kéké pe Olúwa kí ó rán àrá àti ọjò. Èyin yóò sì mọ irú ohun búburú tí ẹ ti ẹ se níwájú Olúwa nígbà tí ẹ ní békérè fún ọba.” **18** Nígbà náà ni Samuēli kéké pe Olúwa, Olúwa sì rán àrá àti ọjò ní ojó náà. Béé ni gbogbo èníyàn sì békérè Olúwa àti Samuēli púpò. **19** Gbogbo àwọn èníyàn sì wí fún Samuēli pé, “Gbàdúrà sì Olúwa Ọlórun rẹ fún àwọn ịránṣé rẹ kí a má ba à kú, nítorí tí àwa ti fi búburú yíí kún èṣè wa ní békérè fún ọba.” **20** Samuēli sì dá wọn lóhùn pé, “E má békérè, ẹ ti ẹ se gbogbo búburú yíí; sibè ẹ má ẹ se yípadà kúrò lódò Olúwa, ṣùgbón ẹ fi gbogbo àyà yín sin Olúwa. **21** E má ẹ se yípadà sódò àwọn ọrìṣà. Wọn kò le ẹ se ohun rere kan fún un yín, tábí kí wón gbà yín là, nítorí asán ni wón. **22** Nítorí orúkọ nílá rẹ Olúwa kí yóò kó àwọn èníyàn rẹ sílè, nítorí tí inú Olúwa dùn láti fi yín ẹ se èníyàn rẹ. **23** Bí ó ẹ se ti èmi ni, kí á má rí i pé èmi désè sì Olúwa nípa dídékun àti gbàdúrà fún un yín. Èmi yóò sì kó ọ yín ní ọnà rere àti ọnà ọtító. **24** Ṣùgbón ẹ rí i dájú pé, ẹ békérè Olúwa, kí ẹ sì sìn ín nínú ọtító pèlú gbogbo ọkàn an yín, ẹ kíyèsi ohun nílá tí ó ti ẹ se fún un yín. **25** Sibè bí èyin bá ní ẹ se búburú, èyin àti ọba yín ni a ó gbá kúrò.”

13 Saulu sì jé ọmọ ọgbòn ọdún nígbà tí ó jé ọba, ó sì jé ọba lórí Israēli ní ọdún méjilélógójì. **2** Saulu yan egbérún métà ọkùnrin ní Israēli, egbérún métí sì wà lódò rẹ ní Mikmasi àti ní ịlú òkè Beteli egbérún kan sì wà lódò Jonatani ní Gibeah ti Benjamini. Àwọn ọkùnrin tókù ni ó rán padà sì ilé e wón. **3** Jonatani sì kólu egbé ogun

àwọn Filistini ní Gibeah, Filistini sì gbó èyí. Nígbà náà ni Saulu fòn ìpè yí gbogbo ilè náà ká, ó sì wí pé, “Jé kí àwọn Heberu gból!” **4** Béè ni gbogbo Israeli sì gbó ìròyìn pé, “Saulu ti kòlu egbé ogun àwọn Filistini, Israeli sì di dórùn búburú fún àwọn Filistini.” Àwọn ènìyàn náà sì péjọ láti darapò mó Saulu ní Gilgali. **5** Àwọn Filistini kó ara wọn jọ pò láti bá Israeli já, pèlú egbèrún méta kèké, egbèrún méfà ọkùnrin éléshin, àwọn ológun sì pò bí yanrìn etí ðokun. Wón sì gòkè lọ, wón dó ní Mikmasi ní ìhà ilè oòrùn Beti-Afeni. **6** Nígbà tí àwọn ọkùnrin Israeli sì rí i pé àwọn wà nínú ìpónjú àti pé àwọn ológun wọn wà nínú ìhámó, wón fi ara pamó nínú ihò àti nínú igbó láàrín àpáta, nínú ọfin, àti nínú kànga gbígbẹ. **7** Àwọn Heberu mìíràn tilè kojá a Jordani sí ilè Gadi àti Gileadi. Saulu wà ní Gilgali sibè, gbogbo àwọn ọwó ogun tí ó wà pèlú rẹ sì ní wárirì fún ìbèrù. **8** Ó sì dúró di ọjó méje, àkókò tí Samuèli dá; sıùgbón Samuèli kò wá sí Gilgali, àwọn ènìyàn Saulu sì bérè sì ní túká. **9** Saulu sì wí pé, “Ẹ mú ẹbọ sísun àti ẹbọ irépò wá fún mi.” Saulu sì rú ẹbọ sísun náà. **10** Bí ó sì ti ní parí rírú ẹbọ sísun náà, Samuèli sì dé, Saulu sì jáde láti lọ kí i. **11** Samuèli sì wí pé, “Kí ni ìwọ şe yíí.” Saulu sì dákùn pé, “Nígbà tí mo rí pé àwọn ènìyàn náà ní túká, àti tí ìwọ kò sì wá ní àkókò ọjó tí ìwọ dá, tí àwọn Filistini sì kó ara wòn jọ ní Mikmasi, **12** mo rò pé, ‘Àwọn Filistini yóò sòkalè tò mí wá ní Gilgali nísinsin yíí, bẹè ni èmi kò i tí i wá ojúrere Olúwa.’ Báyí ni mo mú ara mi ní ipá láti rú ẹbọ sísun náà.” **13** Samuèli sì wí fún un pé, “Ìwọ hu ìwà aṣièrè, ìwọ kò sì pa ọfin tí Olúwa Ọlórun rẹ fi fún ọ mó; bí o kò bá şe bẹè, òun ìbá fi ìdí ijọba rẹ kalè lórí

Israeli láéláé. **14** Şùgbón nísinsin yíjọba rẹ kì yóò dúró pé, Olúwa ti wá ọkùnrin tí ó wù úní ọkàn rẹ fún ara rẹ, ó sì ti yàn án láti şe olórí fún àwọn ènìyàn rẹ, nítorí pé ìwo kò pa òfin Olúwa mó.” **15** Nígbà náà ni Samuéli kúrò ní Gilgali, ó sì gòkè lọ sí Gibeah ti Benjamin, Saulu sì ka àwọn ènìyàn tí ó wà lódò rẹ, wón sì jé egbèta. **16** Saulu àti ọmọ rẹ Jonatani àti àwọn ènìyàn tí ó wà pèlú wọn dúró ní Gibeah ti Benjamin, nígbà tí àwọn Filistini dó ní Mikmasi. **17** Egbé àwọn onísùmòmí méta jáde lọ ní àgójàwọn Filistini ní ọnà ọtòòtò. Egbé kan gba ọnà ti Ofira ní agbègbè ilú Şuali, **18** òmíràn gba ọnà Beti-Horoni, èketa sì ihà ibodè tí ó koju sí àfonífojì Seboimu tí ó koju sí ijù. **19** A kò sì rí alágbèdẹ kan ní gbogbo ilè Israeli, nítorí tí àwọn Filistini wí pé, “Bí kò şe béké àwọn Heberu yóò rọ idà tàbí ọkò!” **20** Béké ni gbogbo Israeli tó àwọn Filistini lọ láti pón dòjé wọn, ọkò, àáké àti ọṣó wọn. **21** Iye tí wón fi pón dòjé àti ọkò jé ọwó méjì nínú ìdáméta sékéli, àti ìdáméta sékéli fún pípón òòyà-irin tí ilè, àáké àti irin ọpá olùṣó màlúù. **22** Béké ni ọjó ìjà èníkankan nínú àwọn ọmọ-ogun tí ó wà pèlú Saulu àti Jonatani kò sì ní idà, tàbí ọkò ní ọwó; àfi Saulu àti ọmọ rẹ Jonatani ni wón ni wón. **23** Àwọn egbé ogun Filistini sì ti jáde lọ sí ikójá Mikmasi.

14 Ní ọjó kan, Jonatani ọmọ Saulu wí fún ọdómọkùnrin tí ó ní ru ihámóra rẹ pé, “Wá, jé kí a rékojá lọ sí ilú olódi àwọn Filistini tí ó wà ní ihà kejì.” Şùgbón kò sọ fún baba rẹ. **2** Saulu sì dúró ní ihà etí ipínlè Gibeah lábé igi pomegranate èyí tí ó wà ní Migroni. Àwọn egbèta ọkùnrin sì wà pèlú rẹ, **3** lára wọn ni Ahijah, tí ó wọ efodu. Òun ni ọmọ arákùnrin Ikabodu Ahitubu, ọmọ Finehasi,

ọmọ Eli, àlùfáà Olúwa ní ṣilo kò sí ẹni tí ó mò pé Jonatani ti lọ. 4 Ní ọnà tí Jonatani ti ní fé láti kojá dé ìlú olódi àwọn Filistini, ní bèbè òkúta mímú kan wá, orúkọ èkínní sì ní jé Bosesi, orúkọ èkejì sì ní jé Sene. 5 Bèbè òkúta kan dúró sí àríwá ní ìhà Mikmasi, èkejì sì wà ní gúúsù ní ìhà Gibeah. 6 Jonatani sì wí fún ọdómọkùnrin tí ó ní ru ìhámóra rẹ pé, “Wá, jé kí a lọ sí ìlú olódi àwọn alâikolà yìí. Bóyá Olúwa yóò já fún wa, kò sí ohun tó lè di Olúwa lówó láti gbàlà, yálà nípasè púpò tábí nípasè díè.” 7 Ẹni tí ó ru ìhámóra rẹ sì wí pé, “Şe gbogbo ohun tí ó wà ní ọkàn rẹ, tèsíwájú, Èmi wà pèlú ọkàn àti èmí rẹ.” 8 Jonatani sì wí pé, “Wá nígbà náà, àwa yóò rékojá sì ọdò ọkùnrin wònyí, kí a sì jé kí wón rí wa. 9 Bí wón bá sọ fún wa pé, ‘Ę dúró tití àwa yóò fi tò yín wá,’ àwa yóò dúró sí ibi tí a wà, àwa kì yóò sì gòkè tò wón lọ. 10 Şùgbón bí wón bá wí pé, ‘Ę gòkè tò wá wá wá,’ àwa yóò gòkè lọ, nítorí èyí ni yóò jé àmì fún wa pé Olúwa ti fi wón lé wa lówó.” 11 Báyíí ní àwọn méjèjì sì fi ara wọn hàn fún ìlú olódi Filistini. Àwọn Filistini sì wí pé, “Wò ó! Àwọn Heberu ní yọ jáde wá láti inú ihò tí wón fi ara wọn pamó sí.” 12 Àwọn ọkùnrin ìlú olódi náà sì kígbé sì Jonatani àti ẹni tí ó ru ìhámóra rẹ pé, “Ę gòkè tò wá wá àwa yóò sì kó ọ yín ní èkó.” Jonatani sì wí fún ẹni tí ó ru ìhámóra rẹ pé, “Gòkè tò mí léyìn; Olúwa ti fi wón lé Israéli lówó.” 13 Jonatani lo ọwó àti ẹsè rẹ láti fà gòkè pèlú ẹni tí ó ru ìhámóra rẹ ní ọwó ọtún ní ègbé rẹ. Àwọn Filistini sì şubú níwájú Jonatani ẹni tí ó ru ìhámóra rẹ sì tèlé e, ó sì ní pa légbèé rẹ. 14 Ní ikolù èkínní yìí, Jonatani àti ẹni tí ó ru ìhámóra rẹ sì pa ogún ọkùnrin ní agbègbè tó tó ìwòn ààbò sáré ilè. 15 Nígbà náà ni ìbèrùbojo bá

àwọn ọmọ-ogun; àwọn tí ó wà ní ibùdó àti ní pápá, àti àwọn tí ó wà ní ilé ìlú olódi àti àwọn tí ní kó ìkógun, ilè sì mì. Ó jé ìbèrù tí ó ti ọdò Olórun wá. **16** Àwọn tí ó ní sónà fún Saulu ní Gibeah ti Benjaminí sì rí àwọn ọmọ-ogun ní túká ní gbogbo ọnà. **17** Nígbà náà ni Saulu wí fún àwọn ènìyàn tí ó wà pèlú rẹ pé, “È ka àwọn ènìyàn kí e sì mo ẹni tí ó jáde kúrò nínú wa.” Nígbà tí wón sì şe békè, sì wò ó, Jonatani àti ẹni tí ó ru ìhámóra rẹ ni kò sì sí níbékè. **18** Saulu sì wí fún Ahijah pé, “Gbé àpótí Olórun wá.” Àpótí Olórun wà pèlú àwọn ọmọ Israéli ní ìgbà náà. **19** Nígbà tí Saulu sì ní bá àlùfáà sòrò, ariwo ní ibùdó àwọn Filistini sì ní pò sítwájú sí. Saulu sì wí fún àlùfáà pé, “Dá ọwó rẹ dúró.” **20** Saulu àti gbogbo àwọn ènìyàn rẹ sì péjo, wón sì lọ sí ojú ijà. Wón sì bá gbogbo àwọn Filistini ní ìdàrúdàpò nílá, idà olúkúlukù sì wà lára ọmọ ẹníkejì rẹ. **21** Àwọn Heberu tí ó ti wà lódò àwọn Filistini télè, tí wón sì ti gòkè télé wọn lọ sí àgójọ wọn wá sódò àwọn ọmọ Israéli tí wón ti wà pèlú Saulu àti Jonatani. **22** Nígbà tí gbogbo àwọn Israéli tí ó ti pa ara wọn mó nínú òkè nílá Efraimu gbó pé àwọn Filistini sá, wón darapò mó ijà náà ní ìlépa gbígbóná. **23** Béè ni Olúwa sì gba Israéli ní ojó náà, ijà náà sì rékojá sí Beti-Afeni. **24** Gbogbo ọkùnrin Israéli sì wà ní ìpónjú nílá ní ojó náà, nítorí pé Saulu ti fi àwọn ènìyàn gégùn ún wí pé, “Ègbé ni fún ẹni tí ó jẹ oúnjẹ tití di alé, tití èmi yóò fi gbèsan mi lára àwọn ọtá mi!” Béè ni kò sì ẹníkankan nínú ọwó ọgun náà tí ó fi ẹnu kan oúnjẹ. **25** Gbogbo àwọn ènìyàn sì wọ inú igbó, oyin sì wà lórí ilè náà. **26** Nígbà tí wón dé inú igbó náà, wón sì rí oyin ní sun jáde, kò sí ẹni tí ó fi ọwó rẹ kan ẹnu rẹ sibékè, nítorí pé wón

bèrù ifiré. 27 Sùgbón Jonatani kò gbó pé baba rẹ ti fi ifibú kílò fún àwọn ènìyàn náà, béké ni ó sì tẹ orí ọpá tí ní bẹ ní ọwó rẹ bọ afárá oyin náà, ó sì fi sí enu rẹ, ojú rẹ sì dán. 28 Nígbà náà ni ọkan nínú àwọn ọmọ-ogun sọ fún un pé, “Baba rẹ fi ifibú kílò fún àwọn ọmọ-ogun wí pé, ‘Ègbé ni fún eni tí ó jẹ oúnje ní òní!’” 29 Ìdí nìyí tí àárẹ fi mú àwọn ènìyàn.” 30 Jonatani sì wí pé, “Baba mi ti mú ɿdààmú bá ɿlú, wò ó bí ojú mi ti dán nígbà tí mo fi enu kan oyin yíí. 31 Báwo ni kò bá ti dára tó bí àwọn ènìyàn bá ti je nínú ikógun àwọn ọtá wọn lóníí, pípa àwọn Filistini ɿbá ti pò tó?” 32 Ní ojó náà, léyìn ɿgbà tí àwọn ọmọ Israeli ti pa nínú àwọn Filistini láti Mikmasi dé Aijaloni, ó sì rẹ àwọn ènìyàn náà. 33 Wón sáré sí ikógun náà, wón sì mú àgùntàn. Málúù àti ọmọ málúù, wón pa wón sórí ilè, wón sì jẹ wón papò tèjétèjẹ. 34 Nígbà náà ni ẹnìkan sì wí fún Saulu pé, “Wò ó, àwọn ènìyàn tí ní déshé sí Olúwa nípa jíjé ẹran tí ó ní èjè lára.” Ó sì wí pé, “Eṣẹ yín ti pòjù, yí òkúta ńlá sí ibi nísinsin yíí.” 35 Nígbà náà ni ó wí pé, “E jáde lọ sáàrín àwọn ènìyàn náà kí e sì wí fún wọn pé, ‘Kí olúkúlùkù wọn mú málúù àti àgùntàn tirè tò mí wá, kí wón sì pa wón níhìn-ín, kí wón sì jẹ. E má ẹ sè sì Olúwa, kí e má ẹ sè ẹran tòun-tèjè.’” Béké ní olúkúlùkù mú málúù tirè wá ní alé ojó náà, wón sì pa wón níbè. 36 Nígbà náà Saulu kó pẹpẹ kan fún Olúwa; èyí sì jẹ ɿgbà àkókó tí ó kókó ẹ sè èyí. 37 Saulu sì wí pé, “E jẹ kí a sòkalè tọ Filistini lọ ní òru, kí a bá wọn jà tití di ɿmólè òwúrò, kí a má ẹ sè dá ẹnìkankan sí nínú wọn.” Wón sì wí pé, “Sé ohun tí ó bá dára ní ojú rẹ.” Sùgbón àlùfáà wí pé, “E jẹ kí a ẹ sè ìwádìí lówó Olórun níhìn-ín.” 38 Nígbà náà ni Saulu

béèrè lódò Ọlórun pé, “Şé kí n sòkalè tó àwọn Filistini lọ bí? Njé ìwọ yóò fi wón lé Israeli lówó bí?” Şùgbón Ọlórun kò dá a lóhùn ní ojó náà. **38** Saulu sì wí pé, “E wá síyìn-ín ín, gbogbo èyin tí e jé olórí ogun, kí a şe ìwádíí irú èṣè tí e ti şe lóníí. **39** Bí Olúwa tí ó gba Israeli là ti wà, bí ó bá şe pé a rí í lára Jonatani ọmọ mi, ó ní láti kú.” Şùgbón ẹníkankan nínú wọn kò sọ ọrò kan. **40** Nígbà náà ni Saulu wí fún gbogbo àwọn ọmọ Israeli pé, “E lọ sí apá kan; èmi àti Jonatani ọmọ mi yóò lọ sí apá kan.” Gbogbo àwọn ènìyàn sì dálùn pé, “Şe èyí tí ó tó ní ojú rẹ.” **41** Nígbà náà ni Saulu gbàdúrà sí Olúwa Ọlórun Israeli pé, “Fún mi ní idáhùn tí ó tó.” A sì mú Jonatani àti Saulu nípa ibile dídì, àwọn ènìyàn náà sì yege. **42** Saulu sì wí pé, “E dìbò láàrín èmi àti Jonatani ọmọ mi.” Ile náà sì mú Jonatani. **43** Saulu sì wí fún Jonatani pé, “Sọ nìkan tí ìwọ şe fún mi.” Jonatani sì sọ fún un pé, “Mo kàn fi orí ọpá mi tó oyin díè wò. Nísinsin yíí şé mo ní láti kú?” **44** Saulu sì wí pé, “Kí Ọlórun kí ó şe békè àti jù békè lọ sí mi, nítorí pé ìwo Jonatani yóò sá à kú dandan.” **45** Şùgbón àwọn ènìyàn wí fún Saulu pé, “Njé ó yẹ kí Jonatani kú, ẹni tí ó ti mú igaàlà nílá yíí wá fún Israeli? Kí a má rí í! Bí Olúwa ti wà, ọkan nínú irun orí rẹ kí yóò bó sílè, nítorí tí ó şe èyí pélú ìrànlówó.” Báyíí ni àwọn ènìyàn gba Jonatani sílè, kò sì kú. **46** Nígbà náà ni Saulu sì dékun lílépa àwọn Filistini, àwọn Filistini sì padà sí ìlú wọn. **47** Léyìn igaàtú tí Saulu ti jẹ ọba lórí Israeli, ó sì bá gbogbo ọtá wọn jà yíká: Moabu àti àwọn ọmọ Ammoni; Edomu, àti àwọn ọba Soba, àti àwọn Filistini. Ibikibí tí ó bá kójú sì, ó maa ní fí jyà jẹ wón. **48** Ó sì jà tagbára tagbára, ó

ṣégun àwọn Amaleki, ó sì ní gba Israéli sílè lówó àwọn tí ó ní kòlù wón. **49** Àwọn ọmọ Saulu sì ni Jonatani, Iṣifi àti Malikiṣua. Orúkọ ọmọbìnrin rẹ àgbà sì ni Merabu àti orúkọ ọmọbìnrin rẹ kékeré ni Mikali. **50** Orúkọ iyàwó rẹ ní Ahinoamu ọmọbìnrin Ahimasi. Orúkọ olórí ogun rẹ ni Abneri ọmọ Neri arákùnrin baba Saulu. **51** Kişi baba Saulu àti Neri baba Abneri wón sì jé ọmọ Abiel. **52** Ní gbogbo ojó Saulu, ogun náà sì gbóná sí àwọn Filistini, níbikíbi tí Saulu bá sì ti rí alágbára tàbí akíkanjú ọkùnrin, a sì mú u láti máa bá a ṣisé.

15 Samuēli wí fún Saulu pé, “Èmi ni Olúwa rán láti fi àmì òróró yàn ó ní ọba lórí àwọn ènìyàn rẹ Israéli; fetísílè láti gbó isé tí Olúwa rán mi sí ó. **2** Èyí ni ohun tí Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí, ‘Èmi yóò jé àwọn Amaleki ní yà fún ohun tí wón ti şe sí Israéli nígbà tí wọn dè wọn lónà nígbà tí wọn ní bò láti Ejibiti. **3** Lọ nísinsin yíí, kí o sì kòlu Amaleki, kí o sì pa gbogbo ohun tí ó bá jé tiwọn ní à parun. Má şe dá wọn sí, pa ọkùnrin àti obìnrin wọn, ọmọ kékeré àti ọmọ ọmú, màlúù àti àgùntàn, ibákase àti kétékété wọn.”” **4** Béè ni Saulu kó àwọn ènìyàn jọ, ó sì ka iye wọn ní Talaemu, wón sì jé ogún ọké àwọn ológun eléṣè, pèlú egbèrún méwàá àwọn ọkùnrin Juda. **5** Saulu sì lọ sí llú Amaleki ó sì gọ dè wòn ní àfonífoji kan. **6** Nígbà náà ni ó wí fún àwọn ará Keni pé, “E lọ, kúrò ní Amaleki kí èmi má ba à run yín pèlú wọn; nítorí èyin fi àánú hàn fún gbogbo àwọn ọmọ Israéli nígbà tí wòn gòkè ti Ejibiti wá.” Béè ni àwọn Kenaiti lọ kúrò láárín àwọn Amaleki. **7** Nígbà náà ni Saulu kòlu àwọn Amaleki láti Hafila dé Ṣuri, tí ó fi dé ilà-oòrùn Ejibiti. **8** Ó sì mú Agagi ọba Amaleki láàyè, ó sì

fi idà rè kòlù gbogbo àwọn ènìyàn rè. **9** Şùgbón Saulu àti àwọn ọmọ-ogun rè dá Agagi sí àti èyí tí ó dára jùlo nínú àgùntàn àti màlúù àti ọdó-àgùntàn àbópa àti gbogbo nñkan tó dára. Wón kò sì fé pa àwọn wònyí run pátápátá şùgbón gbogbo nñkan tí kò dára tí kò sì níláári ni wón parun pátápátá. **10** Nígbà náà ni ọrò Olúwa tọ Samuéli wá pé, **11** “Èmi káàánú gidigidi pé mo fi Saulu je ọba, nítorí pé ó ti yípadà kúrò léyìn mi, kò sì pa ọrò mi mó.” Inú Samuéli sì bàjé gidigidi, ó sì ké pe Olúwa ní gbogbo òru náà. **12** Ní òwúrò kùtùkùtù Samuéli sì dìde láti lọ pàdé Saulu, şùgbón wón sọ fún un pé, “Saulu ti wá sí Karmeli. Ó ti kó ibíkan fún ara rè níbè, ó sì ti yípadà, ó sì ti sòkalè lọ sì Gilgali.” **13** Nígbà tí Samuéli sì dé ọdò rè, Saulu sì wí fún un pé, “Olúwa bùkún fún ọ, mo ti şe ohun tí Olúwa pàṣe.” **14** Şùgbón Samuéli wí pé, “Èwo wá ni igbe àgùntàn tí mo ní gbó ní etí mi? Kí ni igbe màlúù ti mo ní gbó yí?” **15** Saulu sì dálùn pé, “Àwọn ọmọ-ogun ní o mú wọn láti Amaleki wá, wón dá àwọn àgùntàn, àti màlúù tí ó dára jùlo sì láti fi rú ẹbø sí Olúwa Ọlórùn rẹ, şùgbón a pa àwọn tókù run pátápátá.” **16** Samuéli sì wí fún Saulu pé, “Dáké ná, jé kí èmi kí ó sọ ohun tí Olúwa wí fún mi ní alé àná fún ọ.” Saulu sì wí pé, “Sọ fún mi.” **17** Samuéli sì wí pé, “Bí ó tilè jé pé ìwọ fi ịgbà kan kéré lójú ara rẹ, ịnjé ìwọ kò ha di olórí èyà Israeli? Olúwa fi àmì òróró yàn ó ní ọba lórí Israeli. **18** Olúwa sì rán ọ níṣé wí pé, ‘Lọ, kí o sì pa àwọn ènìyàn búburú ará Amaleki run pátápátá; gbóguntí wón tití ìwọ yóò fi run wón.’ **19** Èéṣe tí ìwọ kò fi gbó ti Olúwa? Èéṣe tí ìwọ fi sáré sí ịkógun tí o sì şe búburú níwájú Olúwa?” **20** Saulu sì wí fún Samuéli pé, “Şùgbón

èmi ti şe ìgbóràn sí Olúwa, èmi sì ti lọ ní ọnà tí Olúwa rán mi. Mo sì ti pa àwọn ará Amaleki run pátápátá, mo sì ti mú Agagi ọba wọn padà wá. **21** Àwọn ọmọ-ogun ti mú àgùntàn àti málúù lára ịkógun èyí tí ó dára láti fi fún Olúwa láti fi rú ẹbọ sí Olúwa Ọlórun rẹ ní Gilgali.” **22** Şùgbón Samuəli dáhùn pé, “Olúwa ha ní inú dídùn sí ẹbọ sísun àti ẹbọ ju kí a gba ohùn Olúwa gbó? Ìgbóràn sàñ ju ẹbọ lọ, ifetíslè sì sàñ ju ọrá àgbò lọ. **23** Nítorí pé ìṣòtè dàbí èṣè àfọṣe, àti ìgbéraga bí èṣè ibòrìṣà. Nítorí tí ìwọ ti kọ ọrò Olúwa, Òun sì ti kọ ó ní ọba.” **24** Nígbà náà ni Saulu wí fún Samuəli pé, “Èmi ti şe. Mo ti rú òfin Olúwa àti ọrò rẹ. Èmi sì bèrù àwọn ènìyàn béké ni èmi sì gba ohùn wọn gbó. **25** Mo béké ó nísinsin yíí, dárí èṣè mi jì, kí ó sì yípadà pèlú mi, kí èmi kí ó lè sin Olúwa.” **26** Şùgbón Samuəli wí fún un pé, “Èmi kò ní bá ọ padà. Ìwọ ti kọ ọrò Olúwa sílè, Olúwa sì ti kọ ó ní ọba lórí Israəli!” **27** Bí Samuəli sì ti fé yípadà láti lọ, Saulu sì di èwù ìlekè rẹ mú, ó sì fàya; **28** Samuəli sì wí fún un pé, “Olúwa ti fa ijọba Israəli ya kúrò lówó ọ rẹ lóníí, ó sì ti fi fún aládùúgbò rẹ kan tí ó sàñ jù ó lọ. **29** Ení tí ó ní șe ògo Israəli, kí í puró, béké ni kí í yí ọkàn rẹ padà; nítorí kí í șe ènìyàn tí yóò yí ọkàn rẹ padà.” **30** Saulu sì wí pé, “Èmi ti şe, şùgbón jòwó bu ọlá fún mi níwájú àwọn àgbàgbà ènìyàn mi, àti níwájú u Israəli, yípadà pèlú mi, kí èmi kí ó lè tériba fún Olúwa Ọlórun rẹ.” **31** Béké ni Samuəli sì yípadà pèlú Saulu, Saulu sì sin Olúwa. **32** Nígbà náà ni Samuəli wí pé, “Mú Agagi ọba àwọn ará Amaleki wá fún mi.” Agagi sì tò ó wá ní ığboyà pèlú èrò pé, “Nítòótó ịkorò ikú ti kojá.” **33** Şùgbón Samuəli wí pé, “Bí idà rẹ ti so àwọn obìnrin

di alâiní ọmọ békè ni ìyá rẹ yóò sì di alâiní ọmọ láàrín obìnrin.” Samuèli sì pa Agagi níwájú Olúwa ni Gilgali. **34**
Nígbà náà ni Samuèli lọ sí Rama, Saulu sì gòkè lọ sí ilé e rẹ ní Gibeah tí Saulu. **35** Samuèli kò sì padà wá mó láti wo Saulu tití ó fi di ojó ikú u rẹ, şùgbón Samuèli káàánú fún Saulu. Ó sì dun Olúwa pé ó fi Saulu jẹ ọba lórí Israeli.

16 Olúwa sọ fún Samuèli pé, “Yóò ha ti pé tó tí ìwo yóò máa dárò Saulu, nígbà tí ó jé pé mo ti kò ó ní ọba lórí Israeli? Rọ òróró kún inú ìwo rẹ, kí o sì mú ọnà rẹ pòn, Èmi rán ọ sí Jese ará Bétiléhemu. Èmi ti yan ọkan lára àwọn ọmokùnrin rẹ láti jẹ ọba.” **2** Şùgbón Samuèli wí pé, “Báwo ni èmi yóò şe lọ? Bí Saulu bá gbó nípa rẹ, yóò pa mi.” Olúwa wí pé, “Mú abo ẹgborọ màlùù kan pèlú rẹ, kí o sì wí pé, ‘Èmi wá láti wá rú ẹbọ sí Olúwa.’ **3** Pe Jese wá sí ibi ìrúbọ náà, Èmi yóò sì fi ohun tí ìwo yóò şe hàn ó. Ìwo yóò fi òróró yàn fún mi, eni tí èmi bá fihàn ó.” **4** Samuèli şe ohun tí Olúwa sọ. Nígbà tí ó dé Bétiléhemu, àyà gbogbo àgbàgbà ìlú já, nígbà tí wón pàdé rẹ. Wón békérè pé, “Sé àlàáfíà ní ìwo bá wá?” **5** Samuèli sì dákùn pé, “Békè ni àlàáfíà ni; mo wá láti wá rú ẹbọ sí Olúwa. È ya ara yín sí mímó, kí ẹ sì wá rú ẹbọ pèlú mi.” Nígbà náà ni ó sì ya Jese sí mímó pèlú àwọn ọmọ rẹ, ó sì pè wón wá sí ibi ìrúbọ náà. **6** Nígbà tí wón dé, Samuèli rí Eliabu, ó rò nínú ara rẹ pé lóòótó eni òróró Olúwa dúró níbí níwájú Olúwa. **7** Şùgbón Olúwa sọ fún Samuèli pé, “Má şe wo ti ìrísí rẹ tàbí ti gíga rẹ, nítorí èmi ti kò ó sìlè. Olúwa kí í wo ohun tí ènìyàn máa í wò. Ènìyàn máa í wo òde ara şùgbón Olúwa máa í wo ọkàn.” **8** Nígbà náà ni Jese pe Abinadabu, ó sì jé kí ó rìn kojá ní iwájú Samuèli.

Şùgbón Samuəli wí pé, “Olúwa kò yan ẹni yíí.” **9** Jese sì jé kí Șamma rìn kojá ní iwájú Samuəli, şùgbón Samuəli wí pé, “Olúwa kò yan ẹni yíí náà.” **10** Jese jé kí àwọn ọmọ rè méje rìn kojá ní iwájú Samuəli şùgbón Samuəli sọ fún un pé, “Olúwa kò yan àwọn wònyí.” **11** Nígbà náà ni ó békérè lówó Jese pé, “Şé èyí ni gbogbo àwọn ọmọ re?” Jese dákun pé, “Ó ku àbíkéyìn wọn, ó ní tójú agbo àgùntàn.” Samuəli sì wí pé, “Rán ìránṣé lọ pè é wá; àwa kò ní jókòdó tití òun yóò fi dé.” **12** Ó sì ránṣé sí i, wón sì mú un wólé wá, ó jé ẹni tó móra, àwò ara rè dùn ún wò, ó jé arẹwà gidigidi. Nígbà náà ni Olúwa wí pé, “Dìde kí o sì fi òróró yàn án, òun ni ẹni náà.” **13** Nígbà náà ni Samuəli mú ìwo òróró, ó sì ta á sí i ní orí ní iwájú àwọn ẹgbón rè, láti ojó náà lọ, Èmí Mímó Olúwa wá sí orí Dafidi nínú agbára. Samuəli sì lọ sí Rama. **14** Nísinsin yíí, èmí Olúwa ti kúrò lára Saulu, èmí búburú láti ọdò Olúwa sì ní yọ ó lénu. **15** Àwọn ìránṣé Saulu sì wí fún un pé, “Wò ó, èmí búburú láti ọdò Ọlórun wá ní yọ ó lénu. **16** Jé kí olúwa wa pàṣe fún àwọn ìránṣé rè tí ó wà níhìn-ín láti wa ẹníkan tí ó lè fí dùùrù kórin. Yóò sì şe é nígbà tí èmí búburú láti ọdò Ọlórun bá bà lé ọ, ìwọ yóò sì sàñ.” **17** Nígbà náà ni Saulu wí fún àwọn ìránṣé rè pé, “È wá ẹníkan tí ó lè kórin dáradára kí e sì mú u wá fún mi.” **18** Ọkan nínú ìránṣé náà dákun pé, “Èmi ti ri ọkan nínú àwọn ọmọ Jese ti Bétiléhemu tí ó mọ orin kọ, ó jé alágbará àti ológun. Ó ní ọgbón ọrò òun sì dára ní wíwò. Olúwa sì wà pèlú u rè.” **19** Saulu sì rán oníṣé sí Jese wí pé, “Rán Dafidi ọmọ re sí mi, ẹni tí ó ní şó àgùntàn.” **20** Jese sì mú kétékété ti a di ẹrù lé àti ìgò ọtí wáinì àti ọmọ ewúré; ó sì rán wọn nípa ọwó

Dafidi ọmọ rẹ sí Saulu. **21** Dafidi sì tọ Saulu lọ, ó sì dúró níwájú rẹ, òun sì fẹ e gidigidi, Dafidi sì wá di ọkan nínú àwọn tí ní ru ìhámóra rẹ. **22** Nígbà náà ni Saulu ránsé sí Jese pé, “Jé kí Dafidi dúró níwájú mi, nítorí tí ó wù mí.” **23** Ó sì şe, nígbà tí èmí búburú láti ọdò Olórun wá bá dé sí Saulu, Dafidi a sì fi ọwó rẹ kórin lára dùùrù: a sì san fún Saulu, ara rẹ a sì dá; èmí búburú náà a sì fi sítè.

17 Filistini kó àwọn ọmọ-ogun rẹ jọ fún ogun ní Soko ti Juda. Wón pàgójì Efesi-Damimu, láàrín Soko àti Asekà, **2** Saulu àti àwọn ọmọ Israéli wón kò ara wón jọ pò, wón sì pàgójì ní àfonífojì Ela, wón sì gbé ogun wọn sókè ní ọnà láti pàdé àwọn Filistini. **3** Àwọn Filistini sì wà ní orí òkè kan àwọn ọmọ Israéli sì wà ní orí òkè miíràn, àfonífojì sì wà láàrín wọn. **4** Ọgágún tí a ní pè ní Goliati, tí ó jé ará Gati, ó wá láti ibùdó Filistini. Ó ga ní ịgbònwó méfà àti ìnà ika kan ní ịbú. **5** Ó ní àṣíborí idé ní orí rẹ, ó sì wọ ẹwù tí a fi idé pẹlèbẹ şe, ìwòn ẹwù náà sì jé egbèrún márùn-ún şékélì idé. **6** Òun sì wọ ìhámóra idé sí ẹsè rẹ àti àpáta idé kan láàrín èyìn rẹ. **7** Ọpá ọkò rẹ rí bí apásá ìhunṣo, orí ọkò rẹ sì wọn egbèta kilogiramu méje irin, ẹni tí ó ru asà ogun rẹ lọ şáájú u rẹ. **8** Goliati dide, ó sì kígbé sì ogun Israéli pé, “Èéše tí èyin fi jáde wá, tí e şe tò fún ogun? Sé èmi kí í şe Filistini ni, àbí èyin kí í şe ìránṣé Saulu? Yan ọkùnrin kan kí o sì jé kí ó sòkalè wá sì ọdò mi. **9** Tí òhun bá sì le jà tí ó sì pa mí, àwa yóò di ẹrú u yín, şùgbón tí èmi bá lè ségun rẹ tí mo sì pa á, èyin yóò di ẹrú u wa, èyin yóò sì máa sìn wá.” **10** Nígbà náà Filistini náà wí pé, “Èmi fi ijà lọ ogun Israéli ní òní! Èmú ọkùnrin kan wá kí e sì jé kí a bá ara wa jà.” **11** Nígbà

tí Saulu àti gbogbo àwọn ọmọ Israeli gbó ọrọ Filistini, ìdààmú bá wọn. **12** Nísinsin yíí Dafidi jé ọmọ ará Efrata kan tí orúkọ rè ní jé Jese, tí ó wá láti Bétiléhemu ní Juda, Jese ní ọmọ méjọ, ní àṣìkò Saulu ó ti darúgbó ẹni ọdún púpọ. **13** Àwọn ọmọ Jese métèèta tí ó ti dàgbà bá Saulu lọ sí ojú ogun, èyí àkóbí ni Eliabu, èyí èkejì ni Abinadabu, èyí èketa sì ní Ṣamma. **14** Dafidi ni ó kéré jù nínú wọn. Àwọn àgbà métèèta sì tèlē Saulu, **15** ʂùgbón Dafidi padà léyìn Saulu, láti māa tójú àgùntàn baba rè ní Bétiléhemu. **16** Fún ogójì ọjó, Filistini wá síwájú ní àràárọ àti ní ịrọlé wón sì fi ara wọn hàn. **17** Nísinsin yíí Jese wí fún ọmọ rẹ Dafidi pé, “Mú ịwòn efa àti àgbàdo yíyan àti ịṣù àkàrà méwàá lọ fún àwọn ègbón rẹ kí o sì súré lọ sí ibùdó o wọn. **18** Kí o sì mú wàrà méwàá yíí lówó fún adarí ogun tiwọn. Wo bí àwọn ègbón rẹ ẹ se wà kí o sì padà wá fún mi ní àmì idánilójú láti ọdò wọn. **19** Wón wà pèlú Saulu àti gbogbo àwọn ọkùnrin Israeli ní àfonífojì Ela, wón bá àwọn Filistini jà.” **20** Ní àárọ kùtùkùtù Dafidi fi agbo ẹran rẹ sílè pèlú àwọn olùtójú, ó di ẹrù, ó sì mú ọnà rẹ pòn gégé bí Jese ti sọ fún un. Ó dé ibùdó bí àwọn ọmọ-ogun ti ní lọ láti dúró ní ipò wọn ní ojú ogun, wón hó ịhó ogun. **21** Israeli àti Filistini lọ sí ojú ijà wón da ojú ijà kọ ara wọn. **22** Dafidi sì kó ẹrù rẹ ti àwọn olùtójú ohun èlò, ó sì sálo sí ojú ogun ó sì kí àwọn ègbón rẹ. **23** Bí ó ẹ se ní bá wọn sòrọ, Goliatí akíkanjú Filistini tí ó wá láti Gati bó sí iwájú ní ojú ogun, ó sì kígbé fún ịpèníjà, Dafidi sì gbó. **24** Nígbà tí àwọn Israeli rí ọkùnrin náà, gbogbo wọn sì sá fún un ní ịbèrù bojo. **25** Nígbà náà ni àwọn ọkùnrin Israeli wí pé, “Njé èyin kò rí i bí ọkùnrin yíí ẹ se ní jáde wá? Ó jáde wá

láti pe Israéli níjà. Qba yóò fún ọkùnrin tí ó bá pa ání
ɔrò púpò. Yóò tún fi ọmọ rè obìnrin fún un ní ìyàwó,
yóò sì sọ ilé e baba rè di òmìnira kúrò nínú sisán owó
orí ní Israéli.” **26** Dafidi békérè lówó ọkùnrin tí ó dúró
ní ègbé e rè pé, “Kí ni a yóò şe fún ọkùnrin náà tí ó bá
pa Filistini yíí, tí ó sì mú ègàn kúrò lára Israéli? Ta ni
aláikòlà Filistini tí ó jé wí pé yóò máa gan ogun Olórun
alààyè?” **27** Wón tún sọ fún un ohun tí wón ti ní sọ, wón
sì wí pé, “Èyí ni ohun tí wọn yóò şe fún ọkùnrin tí ó bá pa
á.” **28** Nígbà tí Eliabu ègbón Dafidi gbó nígbà tí ó ní bá
ọkùnrin yíí sòrò, ó bínlú sí i, ó sì wí pé, “Kí ni ó dé tí ìwọ fi
sòkalè wá síbí? Àti pé ta ni ìwọ fi àwọn àgùntàn kékéré
tókù şó ní aginjù? Èmi mọ ìgbéraga rẹ, àti búburú ọkàn
rẹ: ìwọ sòkalè wá níkan láti wòran ogun.” **29** Dafidi wí
pé, “Kí ni mo şe nísinsin yíí? Njé mo lè sòrò bí?” **30** Ó sì
yípadà sí ẹlòmíràñ, ó sì ní sòrò kan náà, ọkùnrin náà sì
dáhùn bí ti ẹni ìṣáájú. **31** Àwọn ènìyàn gbó ohun tí Dafidi
sọ wón sọ fún Saulu, Saulu sì ránṣé sí i. **32** Dafidi sọ fún
Saulu pé, “Kí ẹnikéni má şe ba ọkàn jé nítorí Filistini yíí,
ìránṣé rẹ yóò lọ láti bá a jà.” **33** Saulu sì wí fún Dafidi pé,
“Ìwọ kò tó láti jáde lọ pàdé ogun Filistini yíí àti láti bá a
jà; ọmódé ni ìwọ, òun sì ti ní jagun láti ìgbà èwe rè wá.”
34 Sùgbón Dafidi sọ fún Saulu pé, “Qmọ ọdò rẹ ti ní tójú
agbo àgùntàn baba rẹ. Nígbà tí kínniún tàbí àmòtékùn bá
wá láti wá gbé àgùntàn láti inú igbó. **35** Mo sá tèlé e, mo
lù ú, mo sì gba àgùntàn náà kúrò lénú rẹ. Nígbà tí ó kójú
sí mi, mo fi irun rẹ gbá a mú, mo sì lù ú mo sì pa á. **36**
ìránṣé rẹ ti pa kínniún àti àmòtékùn, aláikòlà Filistini yíí
yóò jé ọkan lára wọn, nítorí ó ti pe ogun Olórun alààyè ní

ìjà. **37** Olúwa tí ó gbà mí kúrò lówó ìhàlè kinnìún àti ti
ìhàlè àmòtékùn yóò gbà mí kúrò lówó Filistini yíi.” Saulu
wí fún Dafidi pé, “Lọ kí Olúwa wà pèlú re.” **38** Saulu fi aso
àwòtélè rẹ wọ Dafidi, ó wò óní aso ìhámóra ogun, ó sì fi
ìbòrí idé kan bò óní orí. **39** Dafidi si di idà rẹ mó àwòtélè
rẹ ó sì bèrè síní rìn káàkiri nítorí wí pé kò mó ọ lára. Ó sọ
fún Saulu pé, “Èmi kò le wọ èyí lọ, kò mó mi lára.” Ó sì bò
wọn kúrò. **40** Nígbà náà, ó sì mú ọpá rẹ lówó, ó şá òkúta
dídán márùn-ún létí odò, ó kó wọn sí àpò olùşó-àgùntàn
tí ó wà lówó rẹ pèlú kànnàkànnà, ó sì súnmó Filistini náà.
41 Lákòókò yíi, Filistini pèlú eni tí ní gbé ìhámóra ààbò
wà níwájú rẹ, ó ní bò wá sódò Dafidi. **42** Nígbà tí Filistini
náà sì wo Dafidi láti òkè délè, ó sì rí i wí pé ọmọ kékeré
kùnrin ni, ó pón ó sì léwà lójú, ó sì kégàn an rẹ. **43** Ó sì wí
fún Dafidi pé, “Sé ajá ni mí ni? Tí o fi tò mí wá pèlú ọpá?”
Filistini sì fi Dafidi bú pèlú Ọlórun rẹ. **44** Filistini náà sì wí
Dafidi pé, “Wá níbí, èmi yóò fi ẹran-ara rẹ fún àwọn eye
ojú ọrun jẹ àti fún àwọn ẹranko tí ó wà nínú igbó!” **45**
Dafidi sì wí fún Filistini pé, “Ìwọ dojú ìjà kọ mí pèlú idà,
ọkò àti ọfà, şùgbón èmi wá sí ọdò rẹ pèlú orúkọ Olúwa
àwọn ọmọ-ogun, Ọlórun àwọn ọmọ-ogun Israeli tí ìwọ tí
gàn. **46** Lóníí yíi ni Olúwa yóò fi ọ lé mi lówó, èmi yóò
sì pa ọ, èmi yóò sì gé orí rẹ. Lóníí èmi yóò fi òkú ogun
Filistini fún ẹye ojú ọrun àti fún ẹranko igbó, gbogbo
ayé yóò sì mò pé Ọlórun wà ní Israeli. **47** Gbogbo àwọn
tí ó péjọ níbí ni yóò mò pé kì í şe nípa ọkò tàbí idà ni
Olúwa fi nígbà; ogun náà ti Olúwa ni, yóò sì fi gbogbo
yín lé ọwó wa.” **48** Bí Filistini şe súnmó iwájú láti pàdé e
rẹ. Dafidi yára sáré sí òun náà láti pàdé e rẹ. **49** Dafidi ti

ọwó sí àpò rẹ, ó sì mú òkúta jáde wá ó sì fí í, ó sì jù ú sí
 ọkókán iwájú orí Filistini. Òkúta náà sì wò ó níwájú orí, ó
 sì ʂubú ó sì dojúbolè ní orí ilè. **50** Dafidi yo ayò ịségun lórí
 Filistini pèlú kànnàkànnà àti òkúta, láisí idà ní ọwó rẹ, ó
 lu Filistini, ó sì pa á. **51** Dafidi sì sáré ó sì dúró lórí rẹ. Ó sì
 mú idà Filistini, ó sì fà á yọ nínú àkò ọ rẹ. Léyìn ịgbà tí
 ó ti pa á tan, ó sì gé orí rẹ pèlú idà. Nígbà tí àwọn ará
 Filistini rí i wí pé akoni wọn ti kú, wón yípadà wón sì
 sálo. **52** Nígbà náà, àwọn ọkùnrin Israeli àti ti Juda súnmó
 iwájú pèlú ariwo, wón sì lépa àwọn ará Filistini dé ẹnu
 ibodè Gati àti tití dé ẹnu ibodè E kroni. Àwọn tí ó kú wà
 kákiri ègbé ọnà Shaaraimu àti tití dé ọnà Gati àti E kroni.
53 Nígbà tí àwọn ọmọ Israeli sì padà láti máa lé àwọn ará
 Filistini, wón sì ba ibùdó wọn jé. **54** Dafidi gé orí Filistini
 ó sì gbé e wá sí Jerusalemu, ó sì kó àwọn ohun ijá Filistini
 sínú àgójirè. **55** Bí Saulu sì ti wo Dafidi bí ó ẹshé ní jáde lọ
 padé Filistini, ó wí fún Abneri, olórí àwọn ológun rẹ pé,
 “Abneri, ọmọ ta ni ọmódékùnrin yí?” Abneri dáhùn pe,
 “Bí ọkàn rẹ ti ní bẹ ní ààyè, ọba èmi kò mó.” **56** Oba sì wí
 pé, “Wádií ọmọ ẹni tí ọmódékùnrin náà ní ẹshé.” **57** Kété té tí ó
 dé láti ibi té lọ pa Filistini, Abneri sì mú u wá sítwájú
 Saulu, orí Filistini sì wà ní ọwó Dafidi. **58** Saulu békérè pé, “Èmi ni
 ọmọ ịrásé rẹ Jese ti Bétiléhemu.”

18 Léyìn ịgbà té Dafidi ti parí ọrò té ó ní bá Saulu sọ, ọkàn
 Jonatani di ọkan pèlú ti Dafidi, ó sì féràn rẹ gégé bí ara
 rẹ. **2** Láti ojó náà Saulu pa Dafidi mó sí ọdò rẹ kò sì jé kí ó
 padà sí ilé baba rẹ mó. **3** Jonatani bá Dafidi dá mágémú
 nítorí té ó féràn rẹ gégé bí ara rẹ. **4** Jonatani sì bó aşo

ìgúnwà, ó sì fi fun Dafidi pèlú aso àwòtélè rẹ́ àti pèlú idà rẹ́, ọrun rẹ́ àti àmùrè rẹ́. **5** Ohunkóhun tí Saulu bá rán an láti ẹ́, Dafidi máa ẹ́ ní àṣeyorí, Saulu náà sì fun un ní ipò tí ó ga jù láàrín àwọn ológun. Eléyíí sì té gbogbo ènìyàn lórùn, àti pèlú ó sì té àwọn ijòyè Saulu lórùn pèlú. **6** Nígbà tí àwọn ènìyàn padà sí ilé léyìn ìgbà tí Dafidi ti pa Filistini, gbogbo àwọn obìnrin tú jáde láti inú ịlú Israéli wá láti pàdé ọba Saulu pèlú orin àti ijó, pèlú orin ayọ àti tambori àti ohun èlò orin olókùn. **7** Bí wón ẹ́ ní jó, bẹ́è ni wón ní kórin pé, “Saulu pa egbérún tirè Dafidi sì pa egbeegbáárún ní tirè.” **8** Saulu sì bínlú gídigidí, ọrò náà sì korò létí rẹ́ pé, “Wón ti gbé ògo fún Dafidi pèlú egbeegbáárún,” ó sì wí pé, “ṣùgbón èmi pèlú egbérún kan. Kí ni ó kù kí ó gbà bí kò ẹ́ ní ijøba?” **9** Láti ìgbà náà lọ ni Saulu ti bérè sì ní fi ojú ịlara wo Dafidi. **10** Ní ojó kejì èmí búburú láti ọdò Olórun wá pèlú agbára sórí Saulu, ó sì sọ àṣotélè ní ilé rẹ́ nígbà tí Dafidi sì ní fọn ohun èlò orin olókùn, gégé bí ó ti máa ní ẹ́ ní ijøba? **11** Ó sì gbé e sókè, ó sì wí fún ara rẹ́ pé, “Èmi yóò gún Dafidi pò mó ògiri.” Ṣùgbón, Dafidi yè fún un léjeméji. **12** Saulu sì ní bérù Dafidi nítorí pé Olúwa wà pèlú Dafidi, ṣùgbón ó ti fi Saulu sílè. **13** Ó sì lé Dafidi jáde ní ọdò rẹ́, ó sì fi jẹ́ olórí ogun egbérún kan, Dafidi ní kó wọn lọ, ó ní kó wọn bò nínú ìgbòkègbodò ogun. **14** Dafidi sì ẹ́ nígbà ní gbogbo ìṣe rẹ́, nítorí tí Olúwa wà pèlú rẹ́. **15** Nígbà tí Saulu rí bi àṣeyorí rẹ́ ti tó, ó sì bérù rẹ́. **16** Ṣùgbón gbogbo Israéli àti Juda ni wón féràn Dafidi, nítorí ó darí wọn lọ ní ìgbòkègbodò ogun wọn. **17** Saulu wí fún Dafidi pé, “Èyí ni àgbà nínú àwọn ọmọbìnrin mi Merabu.

Èmi yóò fi òun fún ọ ní aya. Kí ìwọ sìn mí bí akọni, kí o sì máa ja ogun Olúwa.” Nítorí tí Saulu wí fún ara rẹ pé, “Èmi kì yóò gbé ọwó mi sókè sí i. Jé kí àwọn Filistini şe èyí.” **18** Şùgbón Dafidi wí fún Saulu pé, “Ta ni mí, kí sì ni ìdilé mi tábí ìdilé baba mi ní Israéli, tí èmi yóò di àna ọba?” **19** Nígbà tí àkókò tó fún Merabu, ọmọbìnrin Saulu, láti fi fún Dafidi, ni a sì fi fún Adrieli ará Mehola ní aya. **20** Nísinsin yí ọmọbìnrin Saulu Mikali sì féràn Dafidi, nígbà tí wón sọ fún Saulu nípa rẹ, ó sì dùn mó ọn. **21** Ó sọ nínú ara rẹ pé, “Èmi yóò fi fún un kí òun ba à le jé ìkékùn fún un, kí ọwó àwọn ará Filistini lè wà lára rẹ.” Nígbà náà ni Saulu wí fún Dafidi pé, “Nísinsin yí ìwọ ní àñfààní eléyí láti jé àna án mi.” **22** Saulu pàṣẹ fún àwọn ìránsé rẹ pé, “Ẹ sọ fún Dafidi ní ìkòkò, kí ẹ sì wí pé, ‘Wò ó, inú ọba dùn sí ọ, gbogbo àwọn ìránsé rẹ ni ó féràn rẹ, nísinsin yí jé àna ọba.” **23** Wón tún ọrò náà sọ fún Dafidi. Şùgbón Dafidi wí pé, “Sé ẹ rò pé ohun kékeré ni láti jé àna ọba? Mo jé tálákà ènìyàn àti onímò kékeré.” **24** Nígbà tí àwọn ìránsé Saulu sọ fún un ohun tí Dafidi sọ, **25** Saulu dáhùn pé, “Sọ fún Dafidi pé, ‘Ọba kò fé owó orí láti ọdò àna rẹ ju awọ iwájú orí ọgórùn-ún Filistini lọ láti fi gba èsan lórí àwọn ọtá rẹ.” Èrò Saulu ni wí pé kí Dafidi şubú sí ọwó àwọn ará Filistini. **26** Nígbà tí àwọn ìránsé sọ àwọn nnkan yí fún Dafidi, inú rẹ dùn láti di àna ọba kí àkókò tí ó dá tó kojá, **27** Dafidi àti àwọn arákùnrin rẹ jáde lọ wón sì pa igba lára àwọn Filistini. Ó kó awọ iwájú orí wọn wá, ó sì pé iye tí ọba fé kí ó ba à lè jé àna ọba. Saulu sì fi ọmọ obìnrin Mikali fún un ní aya. **28** Nígbà tí Saulu sì wá mó pé Olúwa wà pèlú Dafidi tí ọmọbìnrin rẹ Mikali sì féràn

Dafidi, **29** Saulu sì tún wá bèrù Dafidi síwájú àti síwájú,
Saulu sì wá di ọtá Dafidi fún gbogbo ojó rẹ tókù. **30** Àwọn
omọ-aládé Filistini tún tèsíwájú láti lọ sí ogun, ó sì se
léyìn ìgbà tí wón lọ, Dafidi se àṣeyorí ju gbogbo àwọn
ìránṣé Saulu lọ, orúkọ rẹ sì gbilè.

19 Saulu sọ fún Jonatani ọmọ rẹ àti gbogbo àwọn ìránṣé
rẹ pé kí wón pa Dafidi. Sùgbón Jonatani féràn Dafidi púpò
2 Jonatani sì kìlò fún Dafidi pé, “Baba mi Saulu wá ọnà
láti pa ó, kíyèsì ara rẹ di òwúrọ ọla; lọ sí ibi ìkòkò, kí o sì
sá pamó sí ibè. **3** Èmi yóò jáde lọ láti dúró ní ọdò baba
mi ní orí pápá níbi tí ó wà. Èmi yóò sòrò fún un nípa à
rẹ, èmi yóò sì sọ ohun tí òun bá wí fún ọ.” **4** Jonatani
sòrò rere nípa Dafidi fún Saulu baba rẹ, ó sì wí fún un pé,
“Má se jé kí ọba kí ó se ohun tí kò dára fún Dafidi ìránṣé
rẹ; nítorí tí kò sè ó, ohun tí ó sì se pé ọ púpò. **5** Ó fi èmí
rẹ wéwu nígbà tí ó pa Filistini. Olúwa sé ogun nílá fún
gbogbo Israéli, ìwọ rí i inú rẹ dùn. Ñjé nítorí kí ni ìwọ yóò
se déṣe sí Dafidi aláìṣè, tí ìwọ yóò fi pa á láinídí?” **6** Saulu
fetísí Jonatani, ó sì búra báyíí, “Níwón ìgbà tí Olúwa bá ti
ní bẹ láàayè, a kì yóò pa Dafidi.” **7** Nítorí náà Jonatani
pe Dafidi, ó sì sọ gbogbo àjọṣo wón fún un. Ó sì mú un
wá fún Saulu, Dafidi sì wà lódò Saulu gégé bí i ti téle.
8 Léèkan an sí i ogun tún wá, Dafidi sì jáde lọ, ó sì bá
àwọn ara Filistini jà. Ó sì pa wón pèlú agbára, wón sì sálọ
níwájú u rẹ. **9** Sùgbón èmí búbúrú láti ọdò Olúwa wá sí
orí Saulu bí ó ti jòkò ní ilé e rẹ pèlú ọkọ rẹ ní ọwó rẹ. Bí
Dafidi sì ti fòn ohun èlò orin olókùn, **10** Saulu sì wá ọnà
láti gún un mó ògiri pèlú ọkọ rẹ, sùgbón Dafidi yè é sílè
gégé bí Saulu ti ju ọkọ náà mó ara ògiri. Ní alé ojó náà

Dafidi sì fi ara pamó dáradára. **11** Saulu rán ènìyàn sí ilé Dafidi láti şó ọ kí wón sì pa ání òwúrò. Şùgbón Mikali, ìyàwó Dafidi kìlò fún un pé, “Tí o kò bá sá fún èmí rē ní alé yíí, ní ọla ni a yóò pa ó.” **12** Nígbà náà Mikali sì gbé Dafidi sòkalè ó sì fi aşo bò ó. **13** Mikali gbé ère ó sì té e lórí ibùsùn, ó sì fi irun ewúré sì ibi orí rē. **14** Nígbà ti Saulu rán ènìyàn láti lọ fi agbára mú Dafidi, Mikali wí pé, “Ó rē é.” **15** Nígbà náà ni Saulu rán ọkùnrin náà padà láti lọ wo Dafidi ó sì sọ fún wọn pé, “Mú wa fún mi láti orí ibùsùn rē kí èmí kí ó le pa á.” **16** Şùgbón nígbà tí ọkùnrin náà wólé, ère ni ó bá lórí ibùsùn àti irun ewúré ní orí ère náà. **17** Saulu wí fún Mikali pé, “Èéše tí ìwọ fi tàn mí báyíí tí o sì jé kí ọtá mi sálọ tí ó sì bó?” Mikali sọ fún un pé, “Ó wí fún mi, ‘Jé kí èmí ó lọ. Èéše tí èmí yóò fi pa ó?’” **18** Nígbà tí Dafidi ti sálọ tí ó sì ti bó, ó sì lọ sódò Samueli ní Rama ó sì sọ gbogbo ohun tí Saulu ti şe fún un. Òun àti Samueli lọ sí Naioti láti dúró níbè. **19** Ọrò sì tọ Saulu wá pé, “Dafidi wà ní Naioti ní Rama,” **20** Saulu sì rán àwọn ènìyàn láti fi agbára mú Dafidi wá şùgbón nígbà tí wón rí ọpò àwọn wòlù tí ní sotélè, pèlú Samueli dúró níbè gégé bí olórí, Èmí Olórun sì wá sórí àwọn arákùnrin Saulu àwọn náà sì ní sotélè. **21** Wón sì sọ fún Saulu nípa rē, ó sì rán ọpò àwọn ènìyàn mìràn lọ àwọn náà sì ní sotélè. Saulu tún rán onisé lọ ní ìgbà këta, àwọn náà bérè sì ní sotélè. **22** Nígbèyìn, òun fúnra rē sì lọ sí Rama ó sì dé ibi àmù nílá kan ní Seku. Ó sì békèrè, “Níbo ni Samueli àti Dafidi wà?” Wón wí pé, “Wón wà ní ìrékójá ní Naioti ní Rama.” **23** Saulu sì lọ sí Naioti ní Rama. Şùgbón, Èmí Olórun bà lé e lórí ó sì ní lọ lónà, ó sì ní sotélè tití tí ó fí dé Naioti. **24** Ó

sì bó aşo rẹ, òun pèlú sì ní sotélè níwájú Samuēli. Ó sì dùbúlè béké ní gbogbo ojó náà àti ní òru. Ìdí nìyíí tí àwọn èniyàn fi wí pé, “Sé Saulu náà wà lára àwọn wòlfí ni?”

20 Nígbà náà ni Dafidi sá kúrò ní Naioti ti Rama ó sì lọ sódò Jonatani ó sì békérè pé, “Kí ni mo şe? Kí ni èşé mi? Báwo ni mo şe şe baba rẹ, tí ó sì ní wá ọnà láti gba èmí mi?” **2** Jonatani dálhùn pé, “Kí a má rí i! Ìwọ kò ní kú! Wò ó baba mi kí í şe ohunkóhun tí ó tóbi tàbí tí ó kéré, láifi lò mí. Èéše tí yóò fi fi èyí pamó fún mi? Kò rí béké.” **3** Şùgbón Dafidi tún búra, ó sì wí pé, “Baba rẹ mò dáradára pé mo rí ojúrere ní ojú rẹ, ó sì wí fún ara rẹ pé, ‘Jonatani kò gbodò mọ èyí yóò sì bà á nínú jẹ.’ Síbè nítòótó bí Olúwa ti wà láààyè àti gégé bí ìwọ ti wà láààyè, ìgbésè kan ni ó wà láàrín ìyè àti ikú.” **4** Jonatani wí fún Dafidi pé, “Ohunkóhun tí ìwọ bá ní fẹ́ kí èmi kí ó şe, èmi yóò şe é fún ọ.” **5** Dafidi sì wí fún Jonatani pé, “Wò ó, ọla ni oṣù tuntun, mo sì gbodò bá ọba jeun, şùgbón jé kí èmi kí ó lọ láti fi ara pamó lórí pápá tití di àşálé ojó keta. **6** Bí ó bá sì şe pé baba rẹ bá fẹ́ mi kù, kí o sì wí fún un pé, ‘Dafidi fi tòwòtòwò békérè ààyè láti sáré lọ sí Bétiléhemu ilú rẹ nítorí wón ní şe ẹbọ ọdqodún ní ibè fún gbogbo ìdilé rẹ.’ **7** Tí o bá wí pé, ‘Àlàáfíà ni,’ nígbà náà, ìránsé rẹ wà lâléwu. Şùgbón tí ó bá bínú gidigidi, ìwọ yóò mò dájú pé ó pinnu láti şe ịpalára mi. **8** Şùgbón ní tìre ìwọ, fi ojúrere wo ìránsé rẹ; nítorí tí ìwọ ti bá a dá májémú pèlú rẹ níwájú Olúwa. Tí mo bá jèbi, pa mí fún ara rẹ! Èéše tí ìwọ yóò fi fi mí lé baba rẹ lówó?” **9** Jonatani wí pé, “Kí a má rí i! Ti mo bá ti gbó tí baba mi ti pinnu láti pa ọ lára, şé èmi kò ní sọ fún ọ?” **10** Nígbà náà ni Dafidi sì wí fún

Jonatani pé, “Ta ni yóò sọ fún mi tí baba rẹ́ bá dá ọ lóhùn ní ohùn líle?” **11** Jonatani wí fún Dafidi pé, “Wá, jé kí a jáde lo sórí pápá.” Nígbà náà wón sì jáde lo. **12** Nígbà náà ni Jonatani wí fún Dafidi pé, “Mo fi Olúwa Ọlórun àwọn Israéli búra pé, èmi yóò rí i dájú pé mo gbó ti ẹnu baba mi ní ìwòyí ọla tàbí ní ọtúnla! Bí ó bá sì ní inú dídùn sí ọ, èmi yóò ránṣé sí ọ, èmi yóò sì jé kí o mò? **13** Șùgbón tí baba mi bá fé pa ọ lára, kí Olúwa kí ó șe bẹ̀ àti jù bẹ̀ lọ sì Jonatani; tí èmi kò bá jé kí o mò, kí n sì jé kí o lọ ní àlàáfíà. Kí Olúwa kí ó wà pèlú rẹ́ gégé bí ó ti wà pèlú baba mi. **14** Șùgbón fi àìkùnà inú rere hàn mí bí inú rere Olúwa, níwón ịgbà tí mo bá wà láààyè kí wón má ba à pa mí. **15** Má șe ké àánú rẹ́ kúrò lórí ịdílé mi tití láé. Bí Olúwa tilè ké gbogbo ọtá Dafidi kúrò lórí ilè.” **16** Nígbà náà ni Jonatani bá ilé Dafidi dá májémú wí pé, “Olúwa yóò pe àwọn àti Dafidi láti śírò.” **17** Jonatani mú kí Dafidi tún ịbúra șe nítorí ịfẹ́ tí ó ní sí i, nítorí tí ó fé ẹ gégé bí ó ti féràn ara rẹ́. **18** Nígbà náà ni Jonatani wí fún Dafidi pé, “Lóla ní ibi àsè ịbèrè oṣù tuntun, a yóò fé ọ kù, nítorí ààyè rẹ́ yóò şófo. **19** Ní ọtúnla lówó alé lọ sí ibi tí o sá pamó sí nígbà tí ịṣòro yí bérè, kí o sì dúró níbi ọkúta Eselu. **20** Èmi yóò ta ọfà méta sí ègbé ibè, gégé bí i pé mo ta á sí àmì ibìkan. **21** Èmi yóò rán ọmọdékùnrin kan èmi yóò wí fún un wí pé, ‘Lọ, kí o lọ wá ọfà náà.’ Tí mo bá sọ fún un wí pé, ‘Wò ó, ọfà wònyí wà ní ibi báyí ní ègbé ẹ rẹ́; kó wọn wá sibí,’ kí o sì wá, nítorí pé, gégé bí Olúwa ti wà ní ààyè, o wà ní àlàáfíà; kò sí ewu. **22** Șùgbón tí mo bá sọ fún ọmọdékùnrin náà pé, ‘Wò ó, àwọn ọfà náà ní bẹ́ níwájú rẹ́,’ ñjé maa bá tìré lọ, nítorí Olúwa ni ó

rán ọ lọ. **23** Nípa ọrọ tí èmi àti ìwọ jọ sọ, rántí Olúwa jé elérí láàrín ìwọ àti èmi tití láéláé.” **24** Béè ni Dafidi sá pamó sínu pápá. Nígbà tí àsè ibèrè osù tuntun sì dé, ọba sì jókòó láti jẹun. **25** Ọba sì jókòó gégé bí ipò o rẹ ní ibi tí ó máa ní jókòó lórí ijókòó tí ó wà légbèé ògiri, ní òdikejì Jonatani, Abneri sì jókòó ti Saulu, şùgbón ààyè Dafidi sì şófo. **26** Saulu kò sọ nìkan kan ní ojó náà, nítorí ó rò pé, “Nìkan kan ti şelè sí Dafidi láti jé kí ó di aláímó lòlötító ó jé aláímó.” **27** Şùgbón ní ojó kejì, ní ojó kejì osù, ààyè Dafidi sì tún şófo. Nígbà náà ni Saulu wí fún ọmọ rẹ Jonatani pé, “Kí ni ó dé tí ọmọ Jese kò fi wá sí ibi oúnje, lánàá àti lóníí?” **28** Jonatani sì dálhùn pé, “Dafidi bè mí tòwòtòwò fún ààyè láti lọ sí Bétiléhemu. **29** Ó wí pé, ‘Jé kí n lọ, nítorí pé idílé wa ní şe ìrúbọ ní ilú, àwọn ègbón ọn mi sì ti pàṣe fún mi láti wà níbè; tí èmi bá rí ojúrere ní ojú rẹ, jé kí n lọ láti lọ rí àwọn ègbón mi.’ Idí nìyíí tí kò fi wá sí orí tábìlì oúnje ọba.” **30** Ibínú Saulu sì ru sí Jonatani ó sì wí fún un pé, “Ìwọ ọmọ aláìgbóràn àti ọlòtè búburú yíí, sé èmi kò ti mò pé, ìwọ ti yan ọmọ Jese fún ìtìjú ti ara rẹ àti fún ìtìjú màmá rẹ tí ó bí ọ? **31** Níwónì ìgbà tí ọmọ Jese bá wà láàyè lórí ilè ayé, a kí yóò fi ẹsè ìwọ tábí ti ijøba rẹ múlè. Nísinsin yíí ránṣé kí o sì lọ mú un wá fún mi, nítorí ó gbodò kú!” **32** Jonatani béèrè lówó baba rẹ pé, “Èéṣe tí àwa yóò fi pa á? Kí ni ó şe?” **33** Şùgbón Saulu ju ọkò rẹ sì Jonatani láti gún un pa. Nígbà náà ni Jonatani mò pé baba rẹ mò ón mò fé pa Dafidi ni. **34** Béè ni Jonatani sì fi ibínú díde kúrò ni ibi oúnje, kò sì jẹun ni ojó kejì osù náà, inú rẹ sì bàjé gidigidi fún Dafidi, nítorí pé baba rẹ dójútí í. **35** Ó sì şe, ní òwúrò ni Jonatani jáde lọ sí oko ní àkókò tí

òun àti Dafidi ti fi àdéhùn sí, ọmọdékùnrin kan sì wá pèlú rẹ. **36** Ó si wí fún ọmọdékùnrin rẹ pé, “Sáré, kí o si wá àwọn ọfà tí èmi ó ta.” Bí ọmọdé náà sì ti ní sáré, òun sì tafà rékojá rẹ. **37** Nígbà tí ọmọdékùnrin náà sì dé ibi ọfà tí Jonatani ta, Jonatani sì kọ sí ọmọdékùnrin náà ó sì wí pé, “Ọfà náà kò ha wà níwájú rẹ bi?” **38** Jonatani sì kọ sí ọmọdékùnrin náà pé, “Sáré! Yára! Má ẹshé dúró!” Ọmọdékùnrin Jonatani sì sha àwọn ọfà náà, ó sì tọ olúwa rẹ wá. **39** (Ọmọdékùnrin náà kò sì mò nìkan; ʂùgbón Jonatani àti Dafidi ni ó mọ ọràn náà.) **40** Jonatani sì fi apó àti ọrun rẹ fún ọmọdékùnrin rẹ, ó sì wí fún un pé, “Lọ, kí o sì mú wọn lọ sí ịlú.” **41** Bí ọmọdékùnrin náà ti lọ tán, Dafidi sì dìde láti ibi iha gúúsù ọkúta náà, ó sì wólè, ó sì tẹríba ní ịdojúbolè lééméta fún Jonatani, wón sì fi ẹnu ko ara wọn lénu, wón sì jùmò sokún, èkínní pèlú èkejì rẹ, ʂùgbón Dafidi sokún púpò jù. **42** Jonatani sì wí fún Dafidi pé, “Máa lọ ní àlàáfíà, bí o ti jé pé àwa méjèèjì tí jùmò búra ni orúkọ Olúwa pé, ‘Ki Olúwa ó wà láàrín èmi àti ịwọ, láàrín irú-omọ mi àti láàrín irú-omọ rẹ láéláé.’” Òun sì dide, ó sì lọ kúrò: Jonatani sì lọ sí ịlú.

21 Dafidi sì wá sí Nobu sódò Ahimeleki àlùfáà, Ahimeleki sì bẹ̀rù láti pàdé Dafidi, ó sì wí fún un pé, “Èéha ti rí tí o fi ẹshé ịwọ nìkan, àti tí kò sì sí ọkùnrin kan tí ó pèlú rẹ?” **2** Dafidi sì wí fún Ahimeleki àlùfáà pé, “Ọba pàṣe ishé kan fún mi, ó sì wí fún mi pé, ‘Má ẹshé jé kí ẹníkan mọ ịdí ishé náà ti mo rán ọ, àti èyí tí èmi ti pàṣe fún ọ.’ Èmi sì yan àwọn ịránsé mi sí ibí báyí. **3** Njé kín ni ó wà ní ọwó rẹ? Fún mi ni ịṣù àkàrà mårùn-ún tàbí ohunkóhun tí o bá rí.” **4** Àlùfáà náà sí dá Dafidi lóhùn ó sì wí pé, “Kò sì àkàrà

míràn lówó mi bí kò şe àkàrà mímój. Kìkì pé bi àwọn ọmọkùnrin bá ti pa ara wọn mó kúrò lódò obìnrin!” 5 Dafidi sì dá àlùfáà náà lóhùn, ó sì wí fún un pé, “Nítòótó ni a tí ní pa ara wá mó kúrò lódò obìnrin láti ìwòn ojó méta wá, tí èmí ti jáde. Gbogbo nñkan àwọn ọmọkùnrin náà ni ó mó, àti àkàrà náà sì wá dàbí àkàrà míràn, pàápàá nígbà tí ó jé pé òmíràn wà tí a yà sí mímój lóníí nínú ohun èlò náà!” 6 Béè ni àlùfáà náà sì fi àkàrà mímój fún un; nítorí tí kò sì àkàrà míràn níbè bí kò şe àkàrà ịfihàn tí a ti kó kúrò níwájú Olúwa, láti fi àkàrà gbígbóná sibè ní ojó tí a kó o kúrò. 7 Ọkùnrin kan nínú àwọn ịránṣé Saulu sì ní bẹ níbè lójó náà, tí a tí dádúró síwájú Olúwa; orúkọ rẹ sì ní jé Doegi, ará Edomu olórí nínú àwọn darandaran Saulu. 8 Dafidi sì tún wí fún Ahimeleki pé, “Kò sì ọkọ tàbí idà lówó rẹ níhìn-ín? Nítorí tí èmi kò mú idà mi, bẹè ni èmi kò mú nñkan ịjà mi lówó, nítorí pé isé ọba náà jé isé ikánjú.” 9 Àlùfáà náà sì wí pé, “Idà Goliati ará Filistini tí ó pa ní àfonífojì Ela ní ní bẹ, wò ó, a fi aşo kan wé e léyìn efodu; bí ìwọ yóò bá mú èyí, mú un; kò sì sí òmíràn níhìn-ín mó bí kò şe ọkan náà.” Dafidi sì wí pé, “Kò sì èyí tí ó dàbí rẹ fún mi.” 10 Dafidi sì dìde, o sì sá ni ojó náà níwájú Saulu, ó sì lọ sódò Akiṣi, ọba Gati. 11 Àwọn ịránṣé Akiṣi sì wí fún un pé, “Èyí ha kó ní Dafidi ọba ilè náà? Ǹjé wọn kò ha ti dárin ti wón sì gbe orin nítorí rẹ, tí wón sì jó pé, “Saulu pa ẹgbèrún tirè. Dafidi sì pa ẹgbàárùn-ún tirè?” 12 Dafidi sì pa ọrọ wònyí í mó ni ọkàn rẹ, ó sì bẹrù Akiṣi ọba Gati gidigidi. 13 Ƚun sì pa ịşe rẹ dà níwájú wọn, ó sì sọ ara rẹ di aşıwèrè ní ọwó wọn, ó sì ní fi ọwó rẹ ha ịlèkùn ojú ọnà, ó sì ní wá itó sí irùngbòn rẹ. 14 Nígbà náà

ni Akiṣi wí fún àwọn ìránṣé rẹ pé, “Wó o, nítorí kín ni èyin şe mú un tò mí wá. **15** Mo ha ni un fi aṣiわèrè şe? Tí èyin fi mú èyí tò mí wá láti hu ìwà aṣiわèrè níwájú mi? Eléyìí yóò ha wọ inú ilé mi?”

22 Dafidi sì kúrò níbè, ó sì sá sí ihò Adullamu; nígbà tí àwọn arákùnrin rẹ àti ìdflé baba rẹ sì gbó, wón sì sòkalè tò ó wá níbè. **2** Olúkúlùkù eni tí ó tí wà nínú ipójnjú, àti olúkúlùkù eni tí ó ti jẹ gbèsè, àti olúkúlùkù eni tí ó wà nínú ibànújé, sì kó ara wọn jọ sódò rẹ, òun sì jé olórí wọn; àwọn tí ó wà lódò rẹ sì tó ìwòn irinwó ọmokùnrin. **3** Dafidi sì ti ibè náà lọ sí Mispa tí Moabu: ó sì wí fún ọba Moabu pé, “Jé kí baba àti ìyá mi, èmi bè ó wá bá ọ gbé, tití èmi yóò fi mọ ohun ti Olórun yóò şe fún mi.” **4** Ó sì mú wọn wá síwájú ọba Moabu; wón sì bá á gbé ní gbogbo ọjó tí Dafidi fi wà nínú ihò náà. **5** Gadi wòlùn sì wí fún Dafidi pé, “Ma şe gbé inú ihò náà, yéra, kí o sí lọ sí ilè Juda.” Nígbà náà ni Dafidi sì yéra, ó sì lọ sínú igbó Hereti. **6** Saulu si gbó pé a rí Dafidi àti àwọn ọkùnrin tí ó wà lódò rẹ; Saulu sì ní bẹ ní Gibeah lóbé igi tamariski ní Rama; ọkò rẹ sì ní bẹ lówó rẹ, àti gbogbo àwọn ìránṣé rẹ sì dúró tì í. **7** Nígbà náà ni Saulu wí fún àwọn ìránṣé rẹ tí ó dúró tì í, pé, “Njé e gbó èyin ará Benjamini, ọmọ Jese yóò ha fún olúkúlùkù yín ni oko ọgbà àjàrà bí? Kí ó sì sọ gbogbo yin dì olórí egbẹgbérún àti olórí ọrọrún bí? **8** Tí gbogbo yín di ìmòlù sì mi, tí kò sì sì ẹníkan tí ó sọ létí mi pé, ọmọ mi ti bá ọmọ Jese mulè, bẹè ni kó sì sì ẹníkan nínú yín tí ó şàánú mi, tí ó sì sọ ó létí mi pé, ọmọ mi mú kí ìránṣé mi dìde sì mi láti ba dè mí, bí ó ti rí lónìí.” **9** Doegi ará Edomu tí a fi jẹ olórí àwọn ìránṣé

Saulu, sì dáhùn wí pé, “Èmi rí ọmọ Jese, ó wá sí Nobu, sódò Ahimeleki ọmọ Ahitubu. **10** Òun sì békérè lódò Olúwa fún un, ó sì fún un ní oúnjẹ, ó sí fún un ni idà Goliati ará Filistini.” **11** Ọba sì ránṣé pe Ahimeleki àlùfáà, ọmọ Ahitubu àti gbogbo ἰdílé baba rẹ, àwọn àlùfáà tí ó wà ni Nobu: gbogbo wọn ni ó sì wá sódò ọba. **12** Saulu sì wí pé, “Njé gbó, ìwọ ọmọ Ahitubu.” Òun sì wí pé, “Èmi nìyíí olúwa mi.” **13** Saulu sì wí fún un pé, “Kí ni ó dé tí èyin fi şòtè sí mi, ìwọ àti ọmọ Jese, tí ìwọ fi fún un ní àkàrà, àti idà, àti ti ìwọ fi békérè fún un lódò Olórun kí òun lè dide sí mi, láti ba dè mí, bí ó ti rí lóníí.” **14** Ahimeleki sì dá ọba lóhùn, ó sì wí pé, “Ta ni ó jé olódtító nínú gbogbo àwọn ịránṣé rẹ bí Dafidi, eni tí ó jé àna ọba, eni tí ó ní gbó tìré, tí ó sì ni olá ní ilé rẹ. **15** Òní lèmi ó şèsè máa békérè lówó Olórun fún un bí? Kí èyí jìnnà sí mi: kí ọba má ẹ ka nìkan kan sí ịránṣé rẹ lórùn, tàbí sí gbogbo ἰdílé baba mi: nítorí pé ịránṣé rẹ kò mòkan nínú gbogbo nìkan yíí, díè tàbí púpò.” **16** Ọba sì wí pé, “Ahimeleki, kíkú ni ìwọ yóò kú, ìwọ àti gbogbo ἰdílé baba rẹ.” **17** Ọba sì wí fún àwọn aşáajú ti máa ní sáré níwájú ọba, tí ó dúró tì í pé, “Yípadà kí e sì pa àwọn àlùfáà Olúwa; nítorí pé ọwó wọn wà pèlú Dafidi, àti nítorí pé wón mọ ἰgbà tí òun sá, wọn kò sì sọ ó létí mi.” Șùgbón àwọn ịránṣé ọba kò sì jé fi ọwó wọn lé àwọn àlùfáà Olúwa láti pa wón. **18** Ọba sì wí fún Doegi pé, “Ìwọ yípadà, kí o sì pa àwọn àlùfáà!” Doegi ará Edomu sì yípadà, ó sì kòlu àwọn àlùfáà, ó sì pa wón ní ọjó náà, àrùnlélógórin ènìyàn tì ní wọ aṣo ọgbò efodu. **19** Ó sì fi ọjú idà pa ara Nobu, ịlú àwọn àlùfáà náà àti ọkùnrin àti obìnrin, ọmọ wéwé, àti àwọn tí ó wà lénu ọmú, àti

màlúù, àti kétékété, àti àgùntàn. **20** Ọkan nínú àwọn ọmọ Ahimeleki ọmọ Ahitubu tí a ní pè ní Abiatari sì bó; ó sì sá àsálà tọ Dafidi lọ. **21** Abiatari sì fihan Dafidi pé Saulu pa àwọn àlùfáà Olúwa tán. **22** Dafidi sì wí fún Abiatari pé, “Èmi ti mò ní ojó náà, nígbà tí Doegi ará Edomu ti wà níbè pé, nítòótó yóò sọ fún Saulu: nítorí mi ni a şe pa gbogbo ìdílé baba rẹ. **23** Ìwo jómò níhìn-ín lódò mi, má şe bérù, nítorí pé eni ti ní wá èmí mi, ó ní wá èmí rẹ, sùgbón lódò mi ni ìwo ó wà ní àtléwu.”

23 Wón sì wí fún Dafidi pé, “Sá wò ó, àwọn ará Filistini ní bá ará Keila jagun, wón sì ja àwọn ilè ìpakà lólè.” **2** Dafidi sì béérè lódò Olúwa pé, “Sé kí èmi ó lọ kólu àwọn ará Filistini wònyí bí?” Olúwa sì wí fún Dafidi pé, “Lọ kí o sì kólu àwọn ará Filistini kí o sì gba Keila sílè.” **3** Àwọn ọmokùnrin tí ó wà lódò Dafidi sì wí fún un pé, “Wò ó, àwa ní bérù níhìn-ín yíí ní Juda; níjé yóò ti rí nígbà ti àwa bá dé Keila láti fi ojú ko ogun àwọn ara Filistini?” **4** Dafidi sì tún béérè lódò Olúwa. Olúwa sì dá a lóhùn, ó sì wí pé, “Díde, kí o sòkalè lọ sí Keila, nítorí pé èmi ó fi àwọn ará Filistini náà lé ọ lówó.” **5** Dafidi àti àwọn ọmokùnrin rẹ sì lọ sí Keila, wón sì bá àwọn ará Filistini já, wón sì kó ohun ọsin wọn, wón sì fi ìparun nílá pa wón. Dafidi sì gba àwọn ará Keila sílè. **6** Ó sì şe, nígbà tí Abiatari ọmọ Ahimeleki fi sá tọ Dafidi lọ ní Keila, ó sòkalè òun pèlú efodu kan lówó rẹ. **7** A sì sọ fún Saulu pé Dafidi wá sí Keila. Saulu sì wí pé, “Olórun ti fi í lé mi lówó; nítorí tí ó ti sé ara rẹ mó ní ti wíwá tí ó wá sí ìlú tí ó ní ìlèkùn àti kéré.” **8** Saulu sì pe gbogbo àwọn èníyàn náà jọ sí ogun, láti sòkalè lọ sí Keila, láti ká Dafidi mó àti àwọn ọmokùnrin rẹ. **9** Dafidi sì

mò pé Saulu ti gbèrò búburú sí òun; ó sì wí fún Abiatari àlùfáà náà pé, “Mú efodu náà wá níhìn-ín yíí!” **10** Dafidi sì wí pé, “Olúwa Olórun Israéli, lóòótó ni ìránsé rẹ ti gbó pé Saulu ní wá ọnà láti wá sí Keila, láti wá fó ìlú náà nítorí mi. **11** Àwọn àgbà ìlú Keila yóò fi mí lé e lówó bí? Saulu yóò ha sòkalè, gégé bí ìránsé rẹ ti gbó bí?” Olúwa Olórun Israéli, èmi bè ó, wí fún ìránsé rẹ. Olúwa sì wí pé, “Yóò sòkalè wá.” **12** Dafidi sì wí pé, “Àwọn àgbà ìlú Keila yóò fi èmi àti àwọn ọmokùnrin mi lé Saulu lówó bí?” Olúwa sì wí pé, “Wọn ó fi ó lé wọn lówó.” **13** Dafidi àti àwọn ọmokùnrin rẹ tí wón tó ẹgbèta ènìyàn sì dìde, wón lọ kúrò ní Keila, wón sì lọ sí ibikíbi tí wón lè rìn lọ. A sì wí fún Saulu pé, “Dafidi ti sá kúrò ní Keila; kò sì lọ sí Keila mó.” **14** Dafidi sì ní gbé ní aginjù, níbi tí ó ti sá pamó sí, ó sì ní gbé níbi òkè nílá kan ní aginjù Sifi. Saulu sì ní wá a lójoojúmó, şùgbón Olórun kò fi lé e lówó. **15** Nígbà tí Dafidi wà ní Horeşı ní aginjù Sifi, Dafidi sì rí i pé, Saulu ti jáde láti wá èmí òun kiri. **16** Jonatani ọmọ Saulu sì dìde, ó sì tọ Dafidi lọ nínú igbó Horeşı, ó sì gbà á ní ìyànjú nípa ti Olórun. **17** Òun sì wí fún un pé, “Má şe bérù, nítorí tí ọwó Saulu baba mi kì yóò tè ó. Ìwọ ni yóò jẹ ọba lórí Israéli, èmi ni yóò sì şe ibikejì rẹ. Saulu baba mi mò bẹ̀ pèlú.” **18** Àwọn méjèèjì sì şe àdékùn níwájú Olúwa; Dafidi sì jòkòó nínú igbó Horeşı. Jonatani sì lọ sí ilé rẹ. **19** Àwọn ará Sifi sì gòkè tọ Saulu wá sí Gibeah, wón sì wí pé, “Sé Dafidi ti fi ara rẹ pamó sódò wa ní ibi gíga ìsápamósí ní Horeşı, ní òkè Hakila, tí ó wà níhà gúúsù ti Jeşimoni. **20** Ñjé nísin sin yíí, ọba, sòkalè wá gégé bi gbogbo ifé tí ó wà ní ọkàn rẹ láti sòkalè: ipa tí àwa ní láti fi lé ọba lówó.” **21** Saulu sì wí

pé, “Alábùkún fún ni èyin nípa Olúwa; nítorí pé èyin ti káàánú fún mi. **22** Lọ, èmi bẹ́ yín, ẹ tún múra, kí ẹ sì mọ ki e si rí ibi tí ẹsè rẹ́ gbé wà, àti ẹni tí ó rí níbè: nítorí tí a ti sọ fún mi pé, ogbón ni ó ní lò jojo. **23** Ẹ sì wò, kí ẹ sì mọ ibi ìsápamó tí ó máa ní sá pamó sí, kí ẹ sì tún padà tò mí wá, kí èmi lè mọ dájú; èmi ó sì bá yín lọ: yódò sì şe bí ó bá wà ní ilè Israéli, èmi ó sì wá a ní àwárí nínú gbogbo egbèrún Juda!” **24** Wón sì dìde, wón sì şáajú Saulu lọ sí Sifi, şùgbón Dafidi àti àwọn ọmọkùnrin rẹ́ wà ní aginjù Maoni, ní pètélè níhà gúúsù ti Jeşimoni. **25** Saulu àti àwọn ọmọkùnrin rẹ́ sì lọ ní wá a. Wón sì sọ fún Dafidi: ó sì sọkalè wá sí ibi òkúta kan, ó sì jómò ní aginjù ti Maoni. Saulu sì gbó, ó sì lépa Dafidi ní aginjù Maoni. **26** Saulu sì ní rin apá kan òkè kan, Dafidi àti àwọn ọmọkùnrin rẹ́ ní apá kejì òkè náà. Dafidi sì yára láti sá kúrò níwájú Saulu; nítorí pé Saulu àti àwọn ọmọkùnrin rẹ́ ti rògbà yí Dafidi àti àwọn ọmọkùnrin rẹ́ ká láti mú wọn. **27** Şùgbón oníşé kan sì tọ Saulu wá ó sì wí pé, “Íwọ yára kí o sì wá, nítorí tí àwọn Filistini ti gbé ogun ti ilè wa.” **28** Saulu sì padà kúrò ní lílépa Dafidi, ó sì lọ pàdé àwọn Filistini nítorí náà ni wón sì şe ní pe ibè náà ní Selahamalekoti (èyí tí ó túmọ sí “Òkúta ìpinyà”). **29** Dafidi sì gòkè láti ibè lọ, ó sì jómò níbi tí ó sá pamó sí ní En-Gedi.

24 Nígbà tí Saulu padà kúrò léyìn àwọn Filistini a sì sọ fún un pé, “Wò ó, Dafidi ní bẹ́ ni aginjù En-Gedi.” **2** Saulu sì mú egbèrún méta akọni ọkùnrin tí a yàn nínú gbogbo Israéli ó sì lọ láti wá Dafidi àti àwọn ọmọkùnrin rẹ́ lórí òkúta àwọn ewúré igbó. **3** Ó sì dé ibi àwọn agbo àgùntàn tí ó wà ní ọnà, ihò kan sì wà níbè, Saulu sì wọ inú rẹ́ lọ

láti bo ẹsè rẹ, Dafidi àti àwọn ọmọkùnrin rẹ sì ní bẹ lébàá ihò náà. **4** Àwọn ọmọkùnrin Dafidi sì wí fún un pé, “Wò ó, èyí ni ojó náà tí Olúwa wí fún ọ pé, ‘Wò ó, èmi fi ọtá rẹ lé ọ lówó, ìwọ ó sì şe sí i gégé bí ó ti tó lójú rẹ.’” Dafidi sì dìde, ó sì yó lọ gé etí aşo Saulu. **5** Ó sì şe léyìn èyí, àyà já Dafidi nítorí tí ó gé etí aşo Saulu. **6** Òun sì wí fún àwọn ọmọkùnrin rẹ pé, “Èewò ni fún mi láti ọdó Olúwa wá bí èmi bá şe nñkan yìí sí ẹni tí a ti fi àmì òróró Olúwa yàn, láti nawó mi sí i, nítorí pé ẹni àmì òróró Olúwa ni.” **7** Dafidi sì fi ọrò wònyí dá àwọn ọmọkùnrin rẹ dúró, kò sì jé kí wọn dìde sí Saulu, Saulu sì dìde kúrò ní ihò náà, ó sì bá ọnà rẹ lọ. **8** Dafidi sì dìde léyìn náà, ó sì jáde kúrò nínú ihò náà ó sì kọ sí Saulu pé, “Olúwa mi, obal!” Saulu sì wo èyìn rẹ. Dafidi sì dojú ré bo ilè ó sì téribá fún un. **9** Dafidi sì wí fún Saulu pé, “Èéha ti şe tí ìwọ fi ní gbó ọrò àwọn èníyàn pé, ‘Wò ó, Dafidi í wa ẹmí rẹ?’ **10** Wò ó, ojú ré rí i lóníí, bí Olúwa ti fi ìwọ lé mi lówó lóníí nínú ihò, àwọn kan ní kí èmi ó pa ọ, şùgbón èmi dá ọ sí, ‘Èmi sì wí pé, èmi kí yóò nawó mi sí olúwa mi, nítorí pé ẹni àmì òróró Olúwa ni òun jé.’ **11** Pèlúpèlú, baba mi, wò ó, àní wo etí aşo rẹ lówó mi; nítorí èmi gé etí aşo rẹ, èmi kò sì pa ọ, sì wò ó, kí o sì mò pé kò sì ibi tàbí ẹşé lówó mi, èmi kò sì şe ọ, şùgbón ìwọ ní dọdẹ ẹmí mi láti gbà á. **12** Kí Olúwa şe idájó láàrín èmi àti ìwọ, àti kí Olúwa ó gbèsan mi lára rẹ; şùgbón, ọwó mi kí yóò sí lára rẹ. **13** Gégé bí òwe igeria àtijó ti wí, ìwà búburú a máá ti ọdò àwọn èníyàn búburú jáde wá; şùgbón ọwó mi kí yóò sí lára rẹ. **14** “Nítorí ta ni ọba Israeli fi jáde? Ta ni ìwọ ní lépa? Òkú ajá, tàbí eśinşin? **15** Kí Olúwa ó şe onídàájó, kí ó sì dájó láàrín èmi àti ìwọ, kí

ó sì gbèjà mi, kí ó sì gbà mí kúrò lówó rẹ.” **16** Ó sì şe, nígbà tí Dafidi sì dáké ọrò wònyí fún Saulu, Saulu sì wí pé, “Ohùn rẹ ni èyí bí, Dafidi ọmọ mi?” Saulu sì gbé ohùn rẹ sókè, ó sokún. **17** Ó sì wí fún Dafidi pé, “Ìwọ şe olódodo jù mí lọ; nítorí pé ìwọ ti fi ìre san án fún mi, èmi fi ibi san án fún ọ. **18** Ìwọ sì fi oore tí ìwọ ti şe fún mi hàn lóní: nígbà tí ó já pé, Olúwa ti fi ẹmí mi lé ọ lówó, ìwọ kò sì pa mí. **19** Nítorí pé bí èníyàn bá rí ọtá rẹ, ó lè já kí ó lọ ní àlàáfia bí? Olúwa yóò sì fi ìre san èyí ti ìwọ şe fún mi lóní. **20** Wò ó, èmi mò nísinsin yíí pé, nítòótó ìwọ ó já qba, àti pé ijøba Israeli yóò sì fi ịdí mülè ní orúkọ Olúwa, pé, ìwọ kì yóò gé irú-omọ mi kúrò léyìn mi, àti pé, ìwọ kì yóò pa orúkọ mi run kúrò ní ịdílē baba mi.” **22** Dafidi sì búra fún Saulu. Saulu sì lọ sí ilé rẹ; şùgbón Dafidi àti àwọn ọmokùnrin rẹ sì gòkè lọ sí ihò náà.

25 Samuèli sì kú; gbogbo èníyàn Israeli sì kó ara wọn jo, wón sì sokún rẹ wón sì sin ín nínú ilé rẹ ní Rama. Dafidi sì dide, ó sì sòkalè lọ sí ijù Parani. **2** Ọkùnrin kan sì ní bẹ ní Maoni, eni tí isé rẹ ní bẹ ní Karmeli; ọkùnrin náà sì ní ọrọ púpò, ó sì ní ẹgbèrún méta àgùntàn, àti ẹgbèrún ewúré: ó sì ní rẹ irun àgùntàn rẹ ní Karmeli. **3** Orúkọ ọkùnrin náà sì ní já Nabali, orúkọ aya rẹ ní já Abigaili; òun sì já olóye obìnrin, àti arẹwà èníyàn; şùgbón ònrorò àti oníwà búburú ni ọkùnrin; eni ịdílē Kalebu ni òun já. **4** Dafidi sì gbó ní aginjù pé Nabali ní rẹ irun àgùntàn rẹ. **5** Dafidi sì rán ọmokùnrin méwàá, Dafidi sì sọ fún àwọn ọdókùnrin náà pé, “E gòkè lọ sí Karmeli, kí ẹ sì tọ Nabali lọ, kí ẹ sì kí i ni orúkọ mi. **6** Báyí ni ẹ ó sì wí fún eni tí ó wà ni ìrora

pé, ‘Àlàáfíà fún ọ! Àlàáfíà fún ohun gbogbo tí ìwo ní! 7
“Njé mo gbó pé, àwọn olùrérun ní bẹ́ lódò rẹ. Wò ó, àwọn
olùṣó-àgùntàn rẹ ti wà lódò wa àwa kò sì pa wón lára,
wọn kò sì sọ ohunkóhun nù ní gbogbo ojó tí wón wà ní
Karmeli. 8 Bi àwọn ọmọkùnrin rẹ léèrè, wọn ó sì sọ fún ọ.
Nítorí náà, jé kí àwọn ọmọkùnrin wònyí rí ojúrere lódò
rẹ; nítorí pé àwa sá wá ní ojó àsè: èmi bẹ́ ó ohunkóhun tí
owó rẹ bá bà, fi fún àwọn ìránsé rẹ, àti fún Dafidi ọmọ
rẹ.” 9 Àwọn ọmọkùnrin Dafidi sì lọ, wón sì sọ fún Nabali
gégé bí gbogbo ọrò wònyí ní orúkọ Dafidi, wón sì sinmi.
10 Nabali sì dá àwọn ìránsé Dafidi lóhùn pé, “Ta ni ní jé
Dafidi? Tàbí ta ni sì ní jé ọmọ Jese? Ọpòlopò ìránsé ni ní bẹ
ni ìsinsin yíyí tí wọn sá olúkúlukù kúrò lódò olúwa rẹ. 11
Njé ki èmi o mú oúnjé mi, àti omi mi, àti ẹran mi ti mo pa
fún àwọn olùrérun mi, ki èmi sì fi fún àwọn ọkùnrin ti
èmi kò mò ibi wón ti wá?” 12 Béé ni àwọn ọmọkùnrin
Dafidi sì mú ọnà wọn pòn, wón sì padà, wón sì wá, wọn
si rò fún un gégé bi gbogbo ọrò wònyí. 13 Dafidi sí wí
fún àwọn ọmọkùnrin rẹ pé, “Kí olúkúlukù yín ó di idà
rẹ mò ịdí,” olúkúlukù ọkùnrin sì di idà tirẹ mò ịdí; àti
Dafidi pèlú sì di idà tirẹ; iwon irinwó ọmọkùnrin si gòkè
tọ Dafidi léyìn; igba si jókòó níbi ẹrù. 14 Ọkan nínú àwọn
ọmọkùnrin Nabali si wí fún Abigaili aya rẹ pé, “Wo o,
Dafidi rán onisé láti aginjù wá láti kí olúwa wa; ó sì kanra
mò wọn. 15 Șùgbón àwọn ọkùnrin náà şe oore fún wa
gidigidi, wọn kò şe wá ní ibi kan, ohunkóhun kò nù ni
owó wa ni gbogbo ojó ti àwa bá wọn rìn nígbà ti àwa ní bẹ
lóko. 16 Odi ni wón sá à jásí fún wa lósàn án, àti lóru, ni
gbogbo ojó ti a fi bá wọn gbé, tí a n bojútó àwọn àgùntàn.

17 Ñjé, rò ó wò, kí ìwọ sì mo èyí ti ìwọ yóò şe; nítorí pé a ti gbèrò ibi sí olúwa wa, àti sí gbogbo ilé rẹ; òun sì jásí ọmọ Beliali tí a kò le sòrò fún.” **18** Abigaili sì yára, ó sì mú igbá ìṣù àkàrà àti ìgò ọtí wáinì méjì, àti àgùntàn márùn-ún, tí a ti şè, àti òsùwòn àgbàdo yíyan márùn-ún, àti ogórùn-ún ìdì ajàrà, àti igba àkàrà èso ọpòtó, ó sì dìwón ru kétékété. **19** Òun sì wí fún àwọn ọmòkùnrin rẹ pé, “Máa lọ níwájú mi; wò ó, èmi ní bò léyìn yín,” şùgbón òun kò wí fún Nabali baálé rẹ. **20** Bí o ti gun orí kétékété tí ó sì ní sòkalè sì ibi ìkòkò òkè náà, wò ó, Dafidi àti àwọn ọmòkùnrin rẹ sì sòkalè níwájú rẹ; òun sì wá pàdé wọn. **21** Dafidi sì ti wí pé, “Ñjé lásán ni èmi ti pa gbogbo èyí tí i şe ti eléyií ní aginjù, ti ohunkóhun kò sì nù nínú gbogbo èyí ti í şe tirè; òun ni ó sì fi ibi san ìre fún mi yíí. **22** Béè àti jù béké lọ, ni ki Ọlórun ó şe sì àwọn ọtá Dafidi, bi èmi bá fi ọkùnrin kan sílè nínú gbogbo èyí tí i şe tirè tití di ìmólè òwúrò.” **23** Abigaili sì rí Dafidi, ó sì yára, ó sòkalè lórí kétékété, ó sì dojúbolè níwájú Dafidi, ó sì rẹ ara rẹ sílè. **24** Ó sì wólè lébáá ẹsè rẹ, ó wí pé, “Olúwa mi, fi ẹsè yíí yá mi: kí ó sì jé kí ìránşébìnrin rẹ, èmi béké ó, sòrò létí rẹ, kí ó sì gbó ọrò ìránşébìnrin rẹ. **25** Olúwa mi, èmi béké ó má ka ọkùnrin Beliali yíí sí, àní Nabali. Nítorí pé bí orúkọ rẹ ti jé béké ni òun náà rí. Nabali ni orúkọ rẹ, àímoye si wà pèlú rẹ; şùgbón èmi ìránşébìnrin rẹ kò ri àwọn ọmòkùnrin olúwa mi, ti ìwọ rán. **26** Ñjé olúwa mi, bi Olúwa ti wà láààyè, àti bí ẹmí rẹ si ti wà láààyè, bi Olúwa sì ti dá ọ dúró láti wá ta èjè sílè, àti láti fi ọwó ara rẹ gba èsan; ñjé, kí àwọn ọtá rẹ, àti àwọn ẹni tí ní gbèrò ibi sí olúwa mi rí bi i Nabali. **27** Ñjé èyí ni ẹbùn tí ìránşébìnrin rẹ mú wá

fún olúwa mi, jé kí a sì fi fún àwọn ọmokùnrin ti ní to
olúwa mi léyìn. **28** “Èmi bẹ́ ó, fi irékojá arábìnrin rẹ jìn ín,
nítorí Olúwa yóò sá s̄e ilé òdodo fún olúwa mi, nítorí pé ó
ja ogun Olúwa. Nítorí náà kí a má ri ibi kan ni ọwó rẹ
níwòn ịgbà tí ó wà láàayè. **29** Bí ọkùnrin kan bá sì dìde
láti māa lépa rẹ, àti māa wá ẹmí rẹ, a ó sì di ẹmí olúwa mi
nínú idì ịyè lódò Olúwa Olórun rẹ; àti ẹmí àwọn ọtá rẹ ni
a ó sì gbón s̄onù gégé bí kànnákànnà jáde. **30** Yóò sì s̄e,
Olúwa yóò s̄e sí olúwa mi gégé bí gbogbo ịre tí ó ti wí
nípa tirè, yóò sì yàn ó ni aláṣe lórí Israeli. **31** Èyí kí yóò sì
jási ịbànújé fún ọ, tàbí ịbànújé ọkàn fún olúwa mi, nítorí
pé ìwọ ta ẹjè aláṣe s̄ilè, tàbí pé olúwa mi gba ẹsan fún
ara rẹ, sùgbón nígbà tí Olúwa ba s̄e oore fún olúwa mi,
ṇjé rántí ịránṣébìnrin rẹ!” **32** Dafidi sì wí fún Abigaili pé,
“Alábükún fún ni Olúwa Olórun Israeli, tí ó rán ọ lóní yí
láti pàdé mi. **33** Ịbükún ni fún ọgbón rẹ, alábükún sì ni
ìwo, tí ó da mi dúró lóní yí láti wá ta ẹjè s̄ilè, àti láti fi
ọwó mi gba ẹsan fún ara mi. **34** Nítòótó, bí Olúwa Olórun
Israeli tí ní bẹ, tí ó da mi dúró láti pa ó lára bí kò s̄e pé
bí ìwọ ti yára tí ó sì wá pàdé mi, nítòótó kí bá tí kù fún
Nabali di ịmólè òwúrọ nínú àwọn ọkùnrin rẹ.” **35** Béè ni
Dafidi sì gba nñkan tí ó mú wá fún un lówó rẹ, ó sì wí fún
un pé, “Gòkè lọ ni àlàáfià sí ilé rẹ, wò ó, èmi ti gbó ohùn
rẹ, inú mi sì dùn sí ọ.” **36** Abigaili sì tọ Nabali wá, sì wò
ó, òun sì s̄e àsè ni ilé rẹ gégé bí àsè ọba: inú Nabali sì
dùn nítorí pé, ó ti mú ọtí ni àmupara; òun kò si s̄o nñkan
fún un, díè tàbí púpọ: tití di ịmólè òwúrọ **37** Ó sì s̄e; ni
òwúrọ, nígbà ti ọtí náà si dá tán lójú Nabali, obìnrin rẹ sì
ro nñkan wònyí fún un, ọkàn rẹ sì kú nínú rẹ, òun sì dàbí

òkúta. **38** Ó sì şe léyìn ìwòn ojó mémwàá, Olúwa lu Nabali, ó sì kú. **39** Dafidi sì gbó pé Nabali kú, ó sì wí pé, “Ìyìn ni fún Olúwa tí o gbèjà gígàn mi láti ọwó Nabali wá, tí ó sì dá ìránṣé rẹ dúró láti şe ibi: Olúwa sì yí ikà Nabali sí orí òun tìkára rẹ.” Dafidi sì ránṣé, ó sì ba Abigaili sòrò láti mú un fi şe aya fún ara rẹ. **40** Àwọn ìránṣé Dafidi sì lọ sódò Abigaili ni Karmeli, wọn sì sọ fún un pé, “Dafidi rán wá si ọ láti mu ọ şe aya rẹ.” **41** Ó sì dìde, ó sì dojúbolè, ó sì wí pé, “Wò ó, jé kí ìránṣébinrin rẹ ó jé ìránṣé kan láti máa wẹ ẹsè àwọn ìránṣé olúwa mi.” **42** Abigaili sì yára, ó sì dìde, ó sì gun kétékété, àwọn ìránṣébinrin rẹ márùn-ún sì tèlé e léyìn; òun sì tèlé àwọn ìránṣé Dafidi, o sì wá di aya rẹ. **43** Dafidi sì mú Ahinoamu ará Jesreeli; àwọn méjèjì sì jé aya rẹ. **44** Şùgbón Saulu ti fi Mikali ọmọ rẹ obìnrin aya Dafidi, fún Palti ọmọ Laiṣi tí i şe ara Galimu.

26 Nígbà náà ni àwọn ará Sifi tọ Saulu wá sí Gibeah, wọn wí pé, “Dafidi kò ha fi ara rẹ pamó níbi òkè Hakila, èyí tí ó wà níwájú Jeşimoni?” **2** Saulu sì dìde ó sì sòkalè lọ sí ijù Sifi ẹgbérún méta àṣàyàn ènìyàn ni Israéli sì pèlú rẹ láti wá Dafidi ni ijù Sifi. **3** Saulu sì pàgó rẹ ní ibi òkè Hakila tí o wà níwájú Jeşimoni lójú ọnà, Dafidi sì jòkòó ni ibi ijù náà, ó sì rí pé Saulu ní tèlé òun ni ijù náà. **4** Dafidi sì rán ayólèwò jáde, ó sì mọ nítòótó pé Saulu ní bò. **5** Dafidi sì dìde, ó sì wá sí ibi ti Saulu pàgó sí: Dafidi rí ibi tí Saulu gbé dùbúlè sí, àti Abneri ọmọ Neri, olórí ogun rẹ: Saulu sì dùbúlè láàrín àwọn kèké, àwọn ènìyàn náà sì pàgó wọn yí i ká. **6** Dafidi sì dálhùn, ó sì wí fún Ahimeleki, ọkan nínú àwọn ọmọ Hiti, àti fún Abışai ọmọ Seruiah ègbón Joabu, pé, “Ta ni yóò ba mi sòkalè lọ sódò Saulu ni

ibùdó?” Abışai sì wí pé, “Èmi yóò ba ọ sòkalè lo.” **7** Béé ni Dafidi àti Abışai sì tọ àwọn ènìyàn náà wá lóru: sì wò ó, Saulu dùbúlè ó sì ní sun láàrín kèké, a sì fi ọkọ rẹ gúnlè ni ibi tímùtímù rẹ: Abneri àti àwọn ènìyàn náà sì dùbúlè yí i ká. **8** Abışai sì wí fún Dafidi pé, “Olórun ti fi ọtá rẹ lé ọ lówó lóníí: ñjé èmi bẹ́ ó, sá à jé kí èmi o fi ọkọ gún un mólè lèèkan, èmi kí yóò gun un lèèmèjí.” **9** Dafidi sì wí fún Abışai pé, “Má şe pa á nítorí pé ta ni lè na ọwó rẹ sí eni àmì òróró Olúwa kí ó sì wà lájèbi?” **10** Dafidi sì wí pé, “Bí Olúwa tí ní bẹ Olúwa yóò pa á, tàbí ojó rẹ yóò sì pé tí yóò kú, tàbí òun ó sòkalè lo sí ibi ìjà yóò sì şègbé níbẹ. **11** Olúwa má jé kí èmi na ọwó mi sí eni àmì òróró Olúwa. Ñjé èmi bẹ́ ó, mú ọkọ náà tí ní bẹ níbi tímùtímù rẹ, àti ìgò omi kí a sì máa lo.” **12** Dafidi sì mú ọkọ náà àti ìgò omi náà kúrò níbi tímùtímù Saulu: wón sì bá tiwọn lọ, kò sì sí eníkan tí ó rí i, tàbí tí ó mọ: kò sì sí eníkan tí ó jí; gbogbo wọn sì sun; nítorí pé oorun èjiká láti ọdò Olúwa wá ti şubú lù wón. **13** Dafidi sì rékojá sí ìhà kejì, ó sì dúró lórí ọkè kan tí ó jínnà réré; àlàfo kan sì wà láàrín méjì wọn. **14** Dafidi sì kọ sí àwọn ènìyàn náà àti sì Abneri ọmọ Neri wí pé, “Ìwọ kò dálùn, Abneri?” Nígbà náà ni Abneri sì dálùn wí pé, “Ìwọ ta ni ní pe ọba?” **15** Dafidi sì wí fún Abneri pé, “Alágbará ọkùnrin kó ni ìwọ bí? Ta ni ó sì dàbí ìwọ ni Israeli? Ñjé èéše tí ìwọ kò tójú ọba Olúwa rẹ? Nítorí eníkan nínú àwọn ènìyàn náà ti wólé wá láti pa ọba olúwa rẹ. **16** Nñkan tí ìwọ şe yíí kò dára. Bí Olúwa ti ní bẹ, o tó kí èyin ó kú, nítorí pé èyin kò pa olúwa yín mó, eni àmì òróró Olúwa. Ñjé sì wo ibi tí ọkọ ọba gbé wà, àti ìgò omi tí ó ti wà níbi tímùtímù rẹ.” **17** Saulu sì mọ ohùn

Dafidi, ó sì wí pé, “Ohùn rẹ ni èyí bí Dafidi ọmọ mi?” Dafidi sì wí pé, “Ohùn mi ni, olúwa mi, ọba.” **18** Òun sì wí pé, “Nítorí kín ni olúwa mi ẹ se ní lépa ìránṣé rẹ? Kín ni èmi ẹ se? Tàbí ìwà búbúrú wo ni ó wà lówó mi. **19** Ñjé èmi bẹ́ ó, ọba, olúwa mi, gbó ọrò ìránṣé rẹ. Bí ó bá ẹ se Olúwa bá ti rú ọ sókè sí mi, jé kí òun o gba ẹbọ; ṣùgbón bí o bá sì ẹ se pé ọmọ ènìyàn ni, ifibú ni kí wọn ó jásí níwájú Olúwa; nítorí tí wọn lé mi jáde lónìí kí èmi má ba à ní ìpín nínú ilè ìní Olúwa, wí pé, ‘Lọ sin àwọn ọlórun mìíràn.’ **20** Ñjé má ẹ se jé kí èjè mi ó sàn sílè níwájú Olúwa; nítorí ọba Israeli jáde láti wá èmí mi bi ẹni ní dode àparò lórí òkè nílá.” **21** Saulu sì wí pé, “Èmi ti déshé: yípadà, Dafidi ọmọ mi: nítorí pé èmi kí yóò wa ibi rẹ mó, nítorí tí èmí mi sì ti ẹ se iyebíye lójú rẹ lónìí: wò ó, èmi ti ní hùwà òmùgò, mo sì ti ṣìnà jojo.” **22** Dafidi sì dáhùn, ó sì wí pé, “Wò ó, ọkò ọba! Kí ó sì jé kí ọkan nínú àwọn ọmokùnrin rékojá wá gbà á. **23** Kí Olúwa o san án fún olúkúlukù bí òdodo rẹ àti bí òtító rẹ: nítorí pé Olúwa tí fi ọ lé mi lówó lónìí, ṣùgbón èmi kò fé nawó mi sí ẹni àmì òróró Olúwa. **24** Sì wò ó, gégé bí èmí rẹ ti tóbi lónìí lójú mi, bẹ́ ni ki èmí mi ó tóbi lójú Olúwa, kí ó sì gbà mí lówó ibi gbogbo.” **25** Saulu sì wí fún Dafidi pé, “Alábùkún fún ni ìwọ, Dafidi ọmọ mi: nítòótó ìwọ yóò sì ẹ se nñkan nílá, nítòótó ìwọ yóò sì borí.” Dafidi sì bá ọnà rẹ lọ, Saulu sì yípadà sí ibùgbé rẹ.

27 Dafidi sì wí ní ọkàn ara rẹ pé, “Ñjé ni ìjọ kan ni èmi yóò ti ọwó Saulu ṣègbé, kò sì sí ohun tí ó yẹ mí jù kí èmi yára sá àsálà lọ sórí ilè àwọn Filistini, yóò sú Saulu láti máa tún wa mi kiri ní gbogbo agbègbè Israeli, èmi a sì bó lówó rẹ.” **2** Dafidi sì dìde, ó sì rékojá, òun pèlú ẹgbèta

omokùnrin tí o ní bẹ lódò rẹ sí Akiṣi, omọ Maoki, ọba Gati. **3** Dafidi sì bá Akiṣi jókòó ní Gati, òun, àti àwọn omokùnrin rẹ, olukúlukù wọn pèlú ará ilé rẹ; Dafidi pèlú àwọn aya rẹ méjèèjì, Ahinoamu ará Jesreeli, àti Abigaili ará Karmeli aya Nabali. **4** A sì sọ fún Saulu pé, Dafidi sálọ si Gati, òun kò sì tún wá á kiri mó. **5** Dafidi sì wí fún Akiṣi pé, “Bí ó bá jé pé èmi rí oore-òfẹ́ lójú rẹ, jé kí wọn ó fún mi ní ibikan nínú àwọn iletò wònyí; èmi yóò máa gbé ibè, èéše tí iránṣé rẹ yóò sì máa bá ọ gbé ní ılú ọba.” **6** Akiṣi sí fi Siklagi fún un ní ojó náà nítorí náà ni Siklagi fi dí ọba Juda tití ó fi dì òní yíí. **7** Iye ojó tí Dafidi fi jókòó ní ılú àwọn Filistini sì jé ọdún kan àti oṣù mérin. **8** Dafidi àti àwọn omokùnrin rẹ sì gòkè lọ, wón sì gbé ogun ti àwọn ará Geṣuri, àti àwọn ará Gesri, àti àwọn ará Amaleki àwọn wònyí ni ó sì tí ní gbé ní ilè náà, láti ịgbà àtijó, bí ó ti fè lọ sì Șuri tití ó fi dé ilè Ejibiti. **9** Dafidi sì kòlu ilè náà kò sì fi ọkùnrin tàbí obìnrin sílè láààyè, ó sì kó àgùntàn, àti málùù, àti kétékété, àti ịbákase, àti aşo, ó sì yípadà ó tọ Akiṣi wá. **10** Akiṣi sì bi í pé, “Níbo ni èyin gbé rìn sí lóníí?” Dafidi sì dáhùn pé, “Sí ịhà gúúsù ti Juda ni, tàbí sì ịhà gúúsù ti Jerahmeeli,” tàbí “Sí ịhà gúúsù ti àwọn ará Keni.” **11** Dafidi kò sì dá ọkùnrin tàbí obìnrin sí láààyè, láti mú ịròyìn wá sí Gati, wí pé, “Ki wọn máa bá à sọ ọrọ wa níbè, pé, ‘Báyíí ni Dafidi şe,’” àti bẹ̀ ni ịše rẹ, yóò sì rí ni gbogbo ojó ti yóò fi jókòó ni ılú àwọn Filistini. **12** Akiṣi sì gba ti Dafidi gbó, wí pé, “Òun ti mú kí Israeli àti àwọn èniyàn rẹ kóríira rẹ pátápátá, yóò si jé iránṣé mi tití láé.”

28 Ní àwọn ojó wònyí, àwọn Filistini sì kó àwọn ogun wọn jo, láti bá Israeli jà. Akiṣi sì wí fún Dafidi pé, “Mò

dájúdájú pé, ìwọ yóò bá mi jáde lọ sí ibi ijà, ìwọ àti àwọn ọmọkùnrin rẹ.” 2 Dafidi sì wí fún Akiṣi pé, “Nítòótó ìwọ ó sì mọ ohun tí ìránsé rẹ lè şe.” Akiṣi sì wí fún Dafidi pé, “Nítorí náà ni èmi ó şe fi ìwọ şe olùşó orí mi ni gbogbo ojó.” 3 Samuēli sì ti kú, gbogbo Israēli sì sokún rẹ, wón sì sin ín ní Rama ní ilú rẹ. Saulu sì ti mú àwọn abókùúsòrò ọkùnrin, àti àwọn abókùúsòrò obìnrin kúrò ní ilè náà.

4 Àwọn Filistini sì kó ara wọn jọ, wón wá, wón sì dó sí Ṣunemu: Saulu sì kó gbogbo Israēli jọ, wón sì tèdó ní Gilboa. 5 Nígbà tí Saulu sì rí ogun àwọn Filistini náà òun sì bèrù, àyà rẹ sì wárìrì gidigidi. 6 Nígbà tí Saulu sì békérè lódò Olúwa, Olúwa kò dá a lóhùn nípa àlá, nípa Urimu tàbí nípa àwọn wòlñi. 7 Saulu sì wí fún àwọn ìránsé rẹ pé, “Ę bá mi wá obìnrin kan tí ó ní èmí abókùúsòrò èmi yóò sì tò ó lọ, èmí yóò békérè lówó rẹ!” Àwọn ìránsé rẹ sì wí fún un pé, “Wò ó, obìnrin kan wà ní Endori tí ó ní èmí abókùúsòrò.” 8 Saulu sì pa ara dà, ó sì mú aşo miíràn wò, ó sì lọ, àwọn ọmọkùnrin méjì sì pèlú rẹ, wón sì wá sí ọdò obìnrin náà lóru: òun sì wí pé, “Èmi bẹ́ ó, fi èmí abókùúsòrò wo nñkan fún mi, kí o sì mú ẹni tí èmí ó dárúkọ rẹ fún ọ wá sókè fún mi.” 9 Obìnrin náà sì dá a lóhùn pé, “Wò ó, ìwọ sá à mọ ohun tí Saulu şe, bí òun ti gé àwọn abókùúsòrò obìnrin, àti àwọn abókùúsòrò ọkùnrin kúrò ní ilè náà; nìjé eéha şe tí ìwọ dékùn fún èmí mi, láti mú kí wón pa mí.” 10 Saulu sì búra fún un nípa Olúwa pé, “Bí Olúwa ti ní bẹ́ láààyè, ìyà kan kí yóò jé ó nítorí nñkan yíí.” 11 Obìnrin náà sì bi í pé, “Ta ni èmí ó mú wá sókè fún ọ?” Òun sì wí pé, “Mú Samuēli gòkè wá fún mi.” 12 Nígbà tí obìnrin náà sì rí Samuēli, ó kígbé

lóhùn rara: obìnrin náà sì bá Saulu sòrò pé, “Èéše tí ìwọ fi tàn mí jẹ? Nítorí pé Saulu ni ìwọ jẹ.” **13** Qoba sì wí fún un pé, “Má şe bèrù; kín ni ìwọ rí?” Obìnrin náà sì wí fún Saulu pé, “Èmi rí ọlórun kan tí ní ti ilè wá.” **14** Ó sì bi í pé, “Báwo ni ó ti rí i sí.” Ó sì wí pé, “Qkùnrin arúgbó kan ni ó ní bọ; ó sì fí agbádá bora.” Saulu sì mò pé, Samuèli ni; ó sì tẹríba, ó sì wólè. **15** Samuèli sì i wí fún Saulu pé, “Èéše tí ìwọ fi ní yọ mí lénu láti mú mi wá sókè?” Saulu sì dáhùn ó sì wí pé, “Ipónjú nílá bá mi; nítorí tí àwọn Filistini ní bá mi jagun, Ọlórun sì kò mí sílè, kò sì dá mi lóhùn mó, nípa ọwó àwọn wòlí, tábí nípa àlá; nítorí náà ni èmi şe pè ó, kí ìwọ lè fi ohun tí èmi yóò şe hàn mi.” **16** Samuèli sì wí pé, “Ó ti şe ní bi mí léèrè nígbà tí ó jé pé, Olúwa tí kò ó sílè, o sì di ọtá rẹ. **17** Olúwa sì şe fún ara rẹ gégé bí ó ti ti ipa ọwó mi sọ: Olúwa sì yá ijøba náà kúrò ní ọwó rẹ, ó sì fi fún aládùúgbò rẹ, àní Dafidi. **18** Nítorí pé ìwọ kò gbó ohùn Olúwa ìwọ kò sì şe isé ibínú rẹ sí Amaleki nítorí náà ni Olúwa sì şe nñkan yíí sí ọ lóníí yíí. **19** Olúwa yóò sì fi Israèli pèlú ìwọ lé àwọn Filistini lówó, ní ọla ni ìwọ àti àwọn ọmọ rẹ ọkùnrin yóò pèlú mi: Olúwa yóò sì fi ogun Israèli lé àwọn Filistini lówó.” **20** Lójúkan náà ni Saulu ʂubú lulè gbalaja níbí ó şe gùn tó, ẹrù sì bà á gidigidi nítorí ọrò Samuèli; agbára kò sí fún un; nítorí pé kò jẹun ní ọjó náà tòsán tòru. **21** Obìnrin náà sì tọ Saulu wá, ó sì rí i pé ó wà nínú ịbànújé púpò, ó sì wí fún un pé, “Wò ó, ịránsébìnrin rẹ ti gbó ohun rẹ, èmi sì ti fi ẹmí mi sí ọwó mi, èmi sì ti gbó ọrò ti ìwọ sọ fún mi. **22** Njé, nísinsin yíí èmi bè ó, gbó ohùn ịránsébìnrin rẹ, èmi yóò sì fi oúnjẹ dìè sítwájú rẹ; sì jẹun, ìwọ yóò sì lágbára, nígbà tí ìwọ bá ní

lo lónà.” **23** Şùgbón ó kò, ó sì wí pé, “Èmi kì yóò jéun.” Şùgbón àwọn ìránṣé rè pèlú rò ó. Ó sì dìde kúrò ni ilè, ó sì jókòó lórí àkéte. **24** Obìnrin náà sì ni egboró màlúù kan ti ó sanra ni ilé, ó sì yára, ó pa á, ó sì mú ìyèfun, ó sì pò ó, ó sì fi şe àkàrà àìwú. **25** Ó sì mú un wá síwájú Saulu, àti síwájú àwọn ìránṣé rè; wón sì jéun. Wón sì dìde, wón lo ní òru náà.

29 Àwọn Filistini sì kó gbogbo ogun wọn jọ sí Afeki: Israéli sì dó ni ibi ìsun omi tí ó wà ní Jesreeli. **2** Àwọn ijòyè Filistini sì kojá ní ọrọdrún àti legbẹgbérún; Dafidi àti àwọn ọmokùnrin rè pèlú Akişì sì kékì. **3** Àwọn ijòyè Filistini sì béérè wí pé, “Kín ni àwọn Heberu ní şe níhìn-ín yií?” Akişì sì wí fún àwọn ijòyè Filistini pé “Dafidi kọ yií, ìránṣé Saulu ọba Israéli, tí ó wà lódò mi láti ojó wònyí tàbí láti ọdún wònyí, èmi kò i tì í rí àṣiṣe kan ni ọwó rè láti ojó tí ó ti dé ọdò mi tití di òní yií.” **4** Àwọn ijòyè Filistini sì bínú sí i; àwọn ijòyè Filistini sì wí fún un pé, “Jé kí ọkùnrin yií padà kí ó sì lọ sí ipò rè tí ó fi fún un, kí ó má sì jé kí ó bá wa sòkalè lọ sí ogun, kí ó má ba à jásí ọtá fún wa ni ogun, kín ni òun ó fi ba olúwa rè làjà, orí àwọn ènìyàn wònyí kó? **5** Sé èyí ni Dafidi tiwọn torí rè gberin ara wọn nínú ijó wí pé, “Saulu pa egbérún rè, Dafidi si pa egbegbàarùn-ún tirè.” **6** Akişì sì pe Dafidi, ó sì wí fún un pé, “Bí Olúwa ti ní bẹ́ láààyè, ìwọ jé olóòótó àti ẹni ìwà rere lójú mi, ní àlò rẹ àti ààbò rẹ pèlú mi ní ogun: nítorí pé èmi ko tí i ri búburú kan lówó ré láti ojó ti ìwọ ti tò mí wá, tití o fi dì òní yií şùgbón lójú àwọn ijòyè, ìwọ kò şe ẹni tí ó tó. **7** Njé yípadà kí o sì máa lọ ní àlàáfia, kí ìwọ má şe bà àwọn Filistini nínú jé.” **8** Dafidi

sì wí fún Akiṣi pé, “Kín ni èmi şe? Kín ni ìwọ sì rí lówó
ìránşé rẹ láti ojó ti èmi ti ní gbé níwájú rẹ tití di òní yíí, tí
èmi kì yóò fi lo bá àwọn ọtá ọba jà.” 9 Akiṣi sì dáhùn,
ó sì wí fún Dafidi pé, “Èmi mò pé ìwọ şe eni rere lójú
mi, bi angeli Ọlórun; şùgbón àwọn ijòyè Filistini wí pé,
‘Òun kì yóò bá wa lọ sí ogun.’ 10 Njé, nísinsin yíí dide ní
òwúrò pèlú àwọn ìránşé olúwa rẹ tí ó bá ọ wá, ki ẹ si dide
ní òwúrò nígbà tí ilè bá mó kí ẹ sì máa lọ.” 11 Dafidi àti
àwọn ọmokùnrin rẹ sì dide ní òwúrò láti padà lọ sí ilè
àwọn Filistini. Àwọn Filistini sì gòkè lọ sí Jesreeli.

30 Ó sì şe nígbà ti Dafidi àti àwọn ọmokùnrin rẹ sì bò sí
Siklagi ní ojó keta, àwọn ará Amaleki sì ti kólu ìhà gúúsù,
àti Siklagi, wón sì ti kùn ún ní iná. 2 Wón sì kó àwọn
obìnrin tí ní bẹ nínú rẹ ní ịgbékùn, wọn kò sì pa enìkan,
omodé tàbí àgbà, şùgbón wón kó wọn lọ, wón sì bá ọnà
tiwọn lọ. 3 Dafidi àti àwọn ọmokùnrin sì wọ ịlú Siklagi, sì
wò ó, a ti kùn ún ni iná; àti obìnrin wọn, àti ọmokùnrin
wọn àti ọmòbìnrin wọn ni a kó ni ịgbékùn lọ. 4 Dafidi àti
àwọn èniyàn tí ó wà lódò rẹ sì gbé ohùn wọn sókè, wón sì
sókún tití agbára kò fi sí fún wọn mó láti sókún. 5 A sì
kó àwọn aya Dafidi méjèjì nígbékùn lọ, Ahinoamu ará
Jesreeli àti Abigail aya Nabali ará Karmeli. 6 Dafidi sì
banújé gidigidi, nítorí pé àwọn èniyàn náà sì ní sòrò láti
sọ ọ lókùúta, nítorí ti inú gbogbo àwọn èniyàn náà sì
bajé, olúkúlukù ọkùnrin nítorí ọmọ rẹ ọkùnrin, àti nítorí
ọmọ rẹ obìnrin şùgbón Dafidi mú ara rẹ lókàn le nínú
Olúwa Ọlórun rẹ. 7 Dafidi sì wí fún Abiatari àlùfáà, ọmọ
Ahimeleki pé, èmí bẹ ọ, mú efodu fún mi wá níhìn-ín
yíí. Abiatari sì mú efodu náà wá fún Dafidi. 8 Dafidi sì

béèrè lódò Olúwa wí pé, “Kí èmi ó lépa ogun yíí bi? Èmi lè bá wọn?” Ó sì dá a lóhùn pé, “Lépa, nítorí pé ni bába ìwọ yóò bá wọn, ni gbígbà ìwọ yóò sì rí wọn gbà.” **9** Béè ni Dafidi àti egbèta ọmokùnrin tí ní bẹ́ lódò rẹ́ sì wá sí ibi àfonífojì Besori, apá kan sì dúró. **10** Șùgbón Dafidi àti irinwó ọmokùnrin lépa wọn: igba èníyàn tí àárè mú, tiwọn kò lè kójá odò Besori sì dúró léyìn. **11** Wón sì rí ará Ejibiti kan ní oko, wón sì mú un tọ́ Dafidi wá, wón sì fún un ní oúnje, ó sì jẹ́; wón sì fún un ní omi mu. **12** Wón sì fún un ní àkàrà, èso ọpötó àti síírí àjàrà gbígbé méjì: nígbà tí ó sì jẹ́ é tán, èmí rẹ́ sì sojí: nítorí pé kò jẹ́ oúnje, bẹ́ ni kò sì mu omi ní ọjó méta ní ọsán, àti ní òru. **13** Dafidi sì bi í léèrè pé, “Qmọ ta ni ìwọ? Àti níbo ni ìwọ ti wá?” Òun sì wí pé, “Qmọ ará Ejibiti ni èmi, ọmọ ọdò ọkùnrin kan ará Amaleki. Olúwa mi fi mí sílè, nítorí pé láti ọjó méta ni èmi ti şe àìsàn. **14** Àwa sì gbé ogun lọ́ sí ìhà gúúsù tí ará Kereti, àti sí ìhà ti Juda, àti sí ìhà gúúsù ti Caleb; àwa sì kun Siklagi ní iná.” **15** Dafidi sì bi í léèrè pé, “Ìwọ lè mú mí sòkalè tọ́ egbé ogun yíí lọ́ bí?” Òun sì wí pé, “Fi Ọlórunkú búra fún mi pé, ìwọ kì yóò pa mí, bẹ́ ni ìwọ kì yóò sì fi mi lé olúwa mí lówó; èmi yóò sì mú ọ sòkalè tọ́ egbé ogun náà lọ́.” **16** Ó sì mú un sòkalè, sì wò ó, wón sì tàn ká ilè, wón ní jẹ́, wón ní mu, wón sì ní jó, nítorí ịkógun púpọ tí wón kó láti ilè àwọn Filistini wá, àti láti ilè Juda. **17** Dafidi sì pa wón láti àfémójúmó tití ó fi di àşálé ọjó kejì: kò sí ẹníkan tí ó là nínú wọn, bí kò şe irinwó ọmokùnrin tí wón gun ịbákasé tí wón sì sá. **18** Dafidi sì gbà gbogbo nñkan tí àwọn ará Amaleki ti kó: Dafidi sì gba àwọn obìnrin rẹ́ méjèjì. **19** Kò sì sí nñkan tí

ó kù fún wọn, kékeré tàbí nílá, ọmokùnrin tàbí ọmọbìnrin, tàbí ìkógun, tàbí gbogbo nìkan tí wón ti kó: Dafidi sì gba gbogbo wọn. **20** Dafidi sì kó gbogbo àgùntàn, àti màlúù tí àwọn ènìyàn rẹ dà şájú àwọn ẹran ọsìn mìràn tí wón gbà, wón sì wí pé, “Èyí yí ni ìkógun ti Dafidi.” **21** Dafidi sì wá sódò igba ọkùnrin tí àárẹ ti mú jú, tiwọn kò lè tó Dafidi léyìn mó, ti òun ti fi sílè, ni àfonífojì Besori: wón sì lọ pàdé Dafidi, àti láti pàdé àwọn ènìyàn tí ó lọ pèlú rẹ: Dafidi sì pàdé àwọn ènìyàn náà, ó sì kí wọn. **22** Gbogbo àwọn ènìyàn búburú àti àwọn ọmọ Beliali nínú àwọn tí o bá Dafidi lọ sì dálùn, wón sì wí pé, “Bí wọn kò ti bá wa lọ, àwa ki yóò fi nìkan kan fún wọn nínú ìkógun ti àwa rí gbà bí kò şe obìnrin olúkúlukù wọn, àti ọmọ wọn; ki wọn sì mú wọn, ki wọn sì máa lọ.” **23** Dafidi sì wí pé, “Ẹ má şe békè, èyin ara mi: Olúwa ni ó fi nìkan yíí fún wa, òun ni ó sì pa wá mó, òun ni ó sì fi egbé ogun ti ó dìde sí wa lé wa lówó. **24** Ta ni yóò gbó tiyín nínú ọràn yíí? Şùgbón bi ìpín ẹni tí ó sòkalẹ lọ si ijá ti rí, békè ni ìpín ẹni ti ó dúró ti ẹrù; wọn ó sì pín in bákan náà.” **25** Láti ojó náà lọ, ó sì pàşé, ó sì sọ ọ di òfin fún Israeli tití di òní yíí. **26** Dafidi sì padà sí Siklagi, ó sì rán nínú ìkógun náà si àwọn àgbàgbà Juda, àti sí àwọn ọré rẹ, ó sì wí pé, “Wò ó, èyí ni ẹbùn fún un yín, láti inú ìkógun àwọn ọtá Olúwa wa.” **27** Ó sì rán an sí àwọn tí ó wà ni Beteli àti sí àwọn tí ó wà ní gúúsù tí Ramoti, àti sí àwọn tí ó wà ní Jattiri. **28** Àti sí àwọn tí ó wà ní Aroeri, àti sí àwọn tí ó wà ní Sifimoti, àti sí àwọn tí ó wà ni Eşitemoa. **29** Àti si àwọn tí ó wà ni Rakeli, àti sí àwọn tí ó wà ni ilú àwọn Jerahmeeli, àti sí àwọn tí ó wà ni ilú àwọn ará Keni, **30** àti sí àwọn tí ó wà ni Horma, àti

sí àwọn ti ó wà ní Bori-Asani, àti sí àwọn tí ó wà ni Ataki.

31 Àti àwọn tí ó wà ni Hebron, àti sí gbogbo àwọn ìlú ti Dafidi tìkára rè àti tí àwọn ọmọkùnrin rè maa ní rìn ká.

31 Nísinsin yíí, àwọn ará Filistini dojú ijá kó Israéli, àwọn ará Israéli sì sálo kúrò níwájú wọn, a sì pa ọpò wọn sí orí òkè Gilboa. **2** Àwọn Filistini sì ní lépa Saulu àti àwọn ọmọ rè kíkan; àwọn Filistini sì pa Jonatani àti Abinadabu, àti Malikiṣua, àwọn ọmọ Saulu. **3** Ijá náà sì burú fún Saulu gidigidi, àwọn tafatrafà si ta á ní ọfà, o sì fi ara pa púpò lóywó àwọn tafatrafà. **4** Saulu sì wí fún eni tí ó ru ìhámóra rè pé, “Fa idà rẹ yọ, kí ìwọ sì fi gún mi, kí àwọn aláikòlà wonyí má ba à wá gún mi, àti kí wọn kí ó má bá à fi mí şe éléyà.” Şùgbón eni tí ó rú èrù ìhámóra rè kò fé şe béké, nítorí pé èrù bà á gidigidi. Nígbà náà ni Saulu mú idà, ó sì subú lù ú. **5** Nígbà tí eni tí ó ru ìhámóra rè si rí i pé Saulu kú, òun náà sì fi idà rè pa ara rè, ó sì kú pèlú rè. **6** Saulu sì kú, àti àwọn ọmọ rè méta, àti eni tí ó ru ìhámóra rè, àti gbogbo àwọn ọmọkùnrin rè ní ọjó kan náà. **7** Nígbà ti àwọn ọkùnrin Israéli tí ó wà lápá kejì àfonífojì náà, àti àwọn eni tí ó wà lápá kejì Jordani, rí pé àwọn ọkùnrin Israéli sá, àti pé Saulu àti àwọn ọmọkùnrin rẹ ti kú, wón sì fi ìlú sílè, wón sì sá, àwọn Filistini sì wá, wón sì jokò si ìlú wọn. **8** Ní ọjó kejì, nígbà tí àwọn Filistini dé láti bó nñkan tí ní bẹ lára àwọn tí ó kù, wón sì rí pé, Saulu àti àwọn ọmọ rè méta subú ni òkè Gilboa. **9** Wón sì gé orí rè, wón sì bọ ìhámóra rè, wón sì ránṣé lọ ilè Filistini kákiri, láti maa so ó ní gbangba ni ilé òrìṣà wọn, àti láàrín àwọn ènyiyan. **10** Wón sì fi ìhámóra rè sí ilé Aṣtoreti: wón sì kan òkú rè mó odi Beti-Şani. **11** Nígbà tí àwọn ará Jabesi

Gileadi sì gbó èyí tí àwọn Filistini şe sí Saulu. **12** Gbogbo
àwọn ọkùnrin alágbará sì dìde, wón sì fi gbogbo òru náà
rìn, wón sì gbé òkú Saulu, àti òkú àwọn ọmọ bóbí rè kúrò
lára odi Beti-Şani, wón sì wá sí Jabesi, wón sì sun wón
níbè. **13** Wón sì kó egungun wọn, wón sì sin wón lábé igi
tamariski ní Jabesi, wón sì gbààwè ní ojó méje.

2 Samuel

1 Léyìn ikú Saulu, Dafidi ti ibi tí ó ti ségun àwọn ará Amaleki bò, ó sì dúró ní Siklagi ní ojó méjì. **2** Ní ojó keta, ọkùnrin kan dé láti ibi ibùdó Saulu, pèlú aşo rẹ́ tí ó ti ya; àti erùpè ní orí rẹ́. Nígbà tí ó dé ọdò Dafidi, ó wólè fún un láti bu ọlá fún un. **3** Dafidi sì bérè pé, “Ibo ni ìwọ ti wá?” “Èmi sá láti ibùdó àwọn ọmọ Israeli.” **4** Dafidi bérè pé, “Kí ni ó şelè?” “Sọ fún mi.” Ó wí pé, “Àwọn ọkùnrin náà sá láti ojú ogun. Ọpò wọn şubú, wón sì kú. Saulu àti ọmọ rẹ́ ọkùnrin Jonatani sì kú pèlú.” **5** Nígbà náà, ní Dafidi sọ fún ọdómọkùnrin tí ó mú ìròyìn wá fún un pé, “Báwo ni o şe mò pé Saulu àti ọmọkùnrin rẹ́ Jonatani ti kú.” **6** Ọdómọkùnrin náà sọ pé, “Mo wà ní orí ọkè Gilboa níbè ni Saulu fi ara tí ọkò rẹ́, àwọn kéké àti éléshin sì ní lépa rẹ́. **7** Nígbà tí ó wò yíká, tí ó rí mí, ó pè mi, mo sì wí pé, ‘Kí ni mo lè şe?’ **8** “Ó bi mí wí pé, ‘Ta ni ìwọ?’ “Mo dáhùn pé, ‘Ará a Amaleki.’ **9** “Nígbà náà ó wí fún mi pé, ‘Dúró lórí i mi kí o sì pa mí! Èmi wà nínú ìrora ikú, şùgbón mo wà láààyè.’ **10** “Nígbà náà, mo dúró lórí i rẹ́, mo sì pa á nítorí mo mò wí pé, léyìn ịgbà tí ó ti şubú, kò le è yè mó. Mo sì mú adé tí ó wà lórí rẹ́, idé tí ó wà ní apá a rẹ́, mo sì kó wọn wá sibí fún olúwa mi.” **11** Nígbà náà ni, Dafidi àti gbogbo àwọn tí ó wà pèlú rẹ́, di aşo wọn mú, wón sì fà á ya. **12** Wón şòfò, wón sì sokún, wón sì gbààwè tití di ìròlé fún Saulu àti ọmọ rẹ́ Jonatani àti fún àwọn ọmọ-ogun Olúwa, àti fún àwọn ilé Israeli, nítorí wón ti şubú nípa idà. **13** Dafidi sọ fún ọkùnrin tí ó mú ìròyìn wá fún un pé, “Níbo ni ó ti wá?” O dáhùn pé, “Qmọ àlejò ni mo jé, ará Amaleki.” **14** Dafidi bérè lówó rẹ́ pé, “Kí

ni ó dé tí ìwọ kò fi bèrù láti gbé ọwó rẹ sókè láti fi pa
ẹni àmì òróró Olúwa?” **15** Nígbà náà Dafidi pe ọkan nínú
okùnrin, ó sì wí pé, “Lọ, gbé e lulè!” Nígbà náà ó gbé e
lulè, ó sì kú. **16** Nítorí Dafidi wí fún un pé, “Èjè rẹ yóò wà
lórí ara rẹ, nítorí ẹnu ara rẹ ni o fi sọ pé, ‘Mo pa ẹni àmì
òróró Olúwa.’” **17** Dafidi sì fi orin ọfọ yíí şofọ lórí Saulu
àti lórí Jonatani ọmọ rẹ, **18** Ó sì pàṣe pé kí a kó àwọn
okùnrin Juda ní orin arò yíí tí ó jé ti ọrun (a kọ ó sí inú
ìwé Jaşari): **19** “Ògo rẹ, Israeli ni a pa ní òkè gíga rẹ. Wò
bí àwọn alágbará şe ní şubú! **20** “È má ẹse sọ ó ní Gati, ẹ
má ẹse kéde rẹ ní òpópónà Aşkeloni, kí àwọn ọmọbìnrin
Filistini má bá à yò, kí àwọn ọmọbìnrin aláikòlà má ba
à dunnú. **21** “Èyin òkè Gilboa, kí èyin kí ó má ẹse rí ìrì
tàbí òjò, tàbí oko tí ó mú èso ọrẹ wá. Nítorí ibè ni asà
alágbará ti şègbé, asà Saulu, bí ẹni pé a kò fi òróró yàn
án. **22** “Ọrun Jonatani kì í padà békè ni idà Saulu kì í padà
láṣán, lâì kan èjè àwọn tí a pa, àti ẹran àwọn alágbará. **23**
Saulu àti Jonatani— ní ọjó ayé, wón féràn ara, wọn sì
dùn, ní ikú, wọn kò sì yà ara wón. Wón yára ju idì lọ, wón
lágbára ju kinniún lọ. **24** “Èyin ọmọbìnrin Israeli, ẹ sokún
lórí Saulu, ẹni tí ó fi aṣo ọgbò dáradára wò yín, ẹni tí ó
fi wúrà sí ara aṣo yín. **25** “Wò ó bí alágbará ti şubú ní
ojú ogun! Jonatani, ìwọ tí a pa ní òkè gíga. **26** Ọkàn mi
gbogbé fún ọ Jonatani arákùnrin mi; ìwọ şowón fún mi.
Ìfẹ rẹ sí mi jé ìyanu, ó jé ìyanu ju ti obìnrin lọ. **27** “Wò ó
bí alágbará ti şubú! Ohun ijà sì ti şègbé!”

2 Léyin àkókò yíí, Dafidi wádií lówó Olúwa. Ó sì bérè pé,
“Sé èmi lè gòkè lọ sì ọkan lára àwọn ìlú Juda?” Olúwa
sì wí pé, “Gòkè lọ.” Dafidi sì bérè pé, “Ní ibo ni kí èmi

kí ó lọ?” Olúwa sì dá a lóhùn pé, “Sí Hebron.” **2** Nígbà náà ni Dafidi gòkè lọ sibè pèlú iyàwó rẹ méjì Ahinoamu ará Jesreeli, àti Abigaili obìnrin opó Nabali ti Karmeli. **3** Dafidi sì mú àwọn ọkùnrin tí ó wà pèlú rẹ, olukúlukù pèlú ìdilé rẹ, wón sì ní gbé ní Hebron àti ilú rẹ mìíràn. **4** Nígbà náà àwọn ọkùnrin ará Juda wá sí Hebron, níbè ni wón ti fi àmì òróró yan Dafidi gégé bí ọba lórí ilé Juda. Nígbà tí wón sọ fún Dafidi pé, àwọn ọkùnrin ti Jabesi Gileadi ni ó sin òkú Saulu, **5** Dafidi rán onisé sí àwọn ọkùnrin Jabesi Gileadi láti sọ fún wọn pé, “Olúwa bùkún un yín fún fifí inú rere yín hàn sí Saulu ọgá yín nípa sí sin ín. **6** Kí Olúwa kí ó fi inú rere àti òtító fún un yín, èmi náà yóò sì san oore yíí fún un yín, nítorí tí èyin ti şe èyí. **7** Ñjé nísinsin yíí, e mú ara yín le, kí e sì ní ịgboyà, nítorí Saulu ọba yín ti kú, ilé Juda sì ti fi àmì òróró yàn mí ní ọba lórí wọn.” **8** Lákòókò yíí, Abneri ọmọ Neri olórí ogun Saulu ti mú Iṣboṣeti ọmọ Saulu, ó sì mú un kojá sí Mahanaimu. **9** Ó sì fi je ọba lórí Gileadi Aṣuri àti Jesreeli àti lórí Efraimu àti lórí Benjamini àti lórí gbogbo Israeli. **10** Iṣboṣeti ọmọ Saulu sì jé ọmọ ogójì ọdún nígbà tí ó je ọba lórí Israeli, ó sì je ọba fún ọdún méjì. Ilé Juda sì ní tọ Dafidi léyìn. **11** Gbogbo àkókò tí Dafidi fi je ọba ní Hebron lórí ilé Juda sì jé ọdún méje àti osù méfà. **12** Abneri ọmọ Neri pèlú àwọn ọkùnrin ti Iṣboṣeti ọmokùnrin Saulu kúrò ní Mahanaimu, wón sì lọ sí Gibeoni. **13** Joabu ọmọ Seruiah pèlú àwọn ọkùnrin Dafidi jáde lọ láti lọ bá wọn ní adágún Gibeoni. Egbé kan sì jókòó ní apá kan adágún, àti egbé kejì ní apá kejì adágún. **14** Nígbà náà, Abneri sọ fún Joabu pé, “Jé kí dìè nínú àwọn ọdómokùnrin yíí ó dìde láti bá ara wọn já

níwájú wa.” Joabu sì dálhùn pé, “Ó dára, jé kí wón şe é.”

15 Béè ni wón dìde sókè, a sì kà wón sí ọkùnrin méjìlá fún Benjamini àti Iṣboṣeti ọmọ Saulu àti méjìlá fún Dafidi. **16** Nígbà náà olúkúlùkù ọkùnrin gbá ẹníkejì rẹ mú ní orí, ó sì fi idà gún ẹníkejì rẹ légbèé, wón sì ʂubú lulè papò. Béè ni ibè ni Gibeoni ti à ní pè ni Helikatihu Hasurimu. **17** Ogun náà ní ojó náà gbóná. Àwọn ọmọkùnrin Dafidi sì şegun Abneri pèlú àwọn ọkùnrin Israeli. **18** Àwọn ọmọkùnrin Seruiah métèèta ni ó wà níbè: Joabu, Abiṣai àti Asaheli. Nísinsin yíí ẹsè Asaheli sì férè bí ẹsè èsúrō tí ó wà ní pápá. **19** Asaheli sì ní lépa Abneri, bí òun tí ní lọ kò sì yípadà sí ọtún tàbí sí ọsì láti máa tó Abneri léyìn. **20** Abneri bojú wo ẹyìn rẹ, Ó sì bélérè pé, “Sé ìwọ Asaheli ni?” Ó dálhùn pé, “Béè ni.” **21** Nígbà náà, Abneri sọ fún un pé, “Yípadà sí ọtún tàbí ọsì; mú ọkan lára àwọn ọdómọkùnrin kí o sì bó iħámóra rẹ.” Şùgbón Asaheli kò láti dékun lílépa rẹ. **22** Abneri tún kílò fún Asaheli, “Dékun lílépa mi! Èéše tí èmi yóò fi lù ó bolè? Báwo ni èmi yóò ti wo arákùnrin rẹ Joabu lójú?” **23** Şùgbón ó sí kò láti padà, Abneri sì fi òdì ọkò gún un lábè inú, ọkò náà sì jáde ní ẹyìn rẹ: òun sì ʂubú lulè níbè, ó sì kú ní ibi kan náà; ó sí şe gbogbo ènìyàn tí ó dé ibi tí Asaheli gbé ʂubú si, tí ó sì kú, sì dúró jé. **24** Joabu àti Abiṣai sì lépa Abneri: oòrùn sì wò, wón sì dé òkè ti Amima tí o wà níwájú Giah lónà ijù Gibeoni. **25** Àwọn ọmọ Benjamini sì kó ara wọn jọ wón télé Abneri, wón sì wá di ẹgbé kan, wón sì dúró lórí òkè kan. **26** Abneri sì pe Joabu, ó sì bi í lélérré pé, “Idà yóò máa parun tití láéláé bí? Ñjé ìwọ kò i tí i mò pé yóò korò níkéyìn? Ñjé yóò ha ti pé tó kí ìwọ tó sọ fún àwọn ènìyàn náà, kí wón

dékun láti máa lépa arákùnrin wọn.” 27 Joabu sì wí pé,
“Bí Ọlórun ti ní bẹ, bí kò şe bí ìwọ ti wí, nítòótó ní òwúrọ
ni àwọn ènìyàn náà ìbá padà léyìn arákùnrin wọn.” 28
Joabu sì fón ìpè, gbogbo ènìyàn sì dúró jéé, wọn kò sì lépa
Israeli mó, béé ni wọn kò sì tún já mó. 29 Abneri àti àwọn
omokùnrin rẹ sì fi gbogbo òru náà rìn ní pètélè, wón sì
kojá Jordani, wón sì rìn ní gbogbo Bitironi, wón sì wá sí
Mahanaimu. 30 Joabu sì dékun àti máa tọ Abneri léyìn: ó
sì kó gbogbo àwọn ènìyàn náà jo, ènìyàn mókàndínlógún
ni ó kú pèlú Asaheli nínú àwọn ìránsé Dafidi. 31 Şùgbón
àwọn ìránsé Dafidi sì pa nínú àwọn ènìyàn Benjamini:
nínú àwọn omokùnrin Abneri; òjìdínnírinwó ènìyàn. 32
Wón si gbé Asaheli wón sì sin ín sínú ibojì baba rẹ tí ó wà
ní Bétiléhemu. Joabu àti àwọn omokùnrin rẹ fi gbogbo
òru náà rìn, ilè sì mó wọn sí Hebron.

3 Ogun náà sì pé tití láàrín ìdílé Saulu àti ìdílé Dafidi:
agbára Dafidi sì ní pò sí i, şùgbón ìdílé Saulu ní rèyìn sí i. 2
Dafidi sì bí omokùnrin ní Hebron: Amnoni ni àkóbí rẹ tí
Ahinoamu ará Jesreeli bí fún un. 3 Èkejì rẹ sì ni Kileabu,
tí Abigaili aya Nabali ará Karmeli bí fún un; èketa sì ni
Absalomu ọmọ tí Maaka ọmọbìnrin Talmai ọba Gesuri bí
fún un. 4 Èkerin sì ni Adonijah ọmọ Haggiti; àti èkarùnún
ni Şefatia ọmọ Abitali; 5 Èkèfà sì ni Itreamu, tí Eglá aya
Dafidi bí fún un. Wònyí ni a bí fún Dafidi ní Hebron. 6 Ó
sì şe, nígbà tí ogun wà láàrín ìdílé Saulu àti ìdílé Dafidi,
Abneri sì dì alágbára ní ìdílé Saulu. 7 Saulu ti ní àlè kan,
orúkọ rẹ sì ní jé Rispa, ọmọbìnrin Aiah: Işboşeti sì bi
Abneri lèèrè pé, “Èéše tí ìwọ fi wólé tọ àlè baba mi lọ.” 8
Abneri sì bíñú gidigidi nítorí òrò wònyí ti Işboşeti sọ fún

un, ó sì wí pé, “Èmi jé bí orí ajá ti Juda bí? Di òní yíí ni mo şàánú fún ìdilé Saulu baba rẹ, àti fún àwọn arákùnrin rẹ, àti fún àwọn ọré rẹ, tí èmi kò sì fi ó lé Dafidi lówó, ìwọ sì kà ẹṣẹ sí mí lórùn nítorí obìnrin yíí lónìí? **9** Béè ni kí Olórun ó şe Abneri, àti jù béké lọ pèlú, bí Olúwa ti búra fún Dafidi, bí èmi kò ní şe béké fún un. **10** Láti mú ijọba náà kúrò ní ìdilé Saulu, àti láti gbé ité Dafidi kalè lórí Israéli, àti lórí Juda, láti Dani tití ó fi dé Beerşeba.” **11** Òun kò sì lè dá Abneri lóhùn kan nítorí tí ó bérù rẹ. **12** Abneri sì rán àwọn oníṣé sí Dafidi nítorí rẹ wí pé, “Tí ta ni ilè náà ní şe? Bá mi şe àdéhùn, èmi yóò si kó gbogbo Israéli tò ó wá.” **13** Òun sì wí pé, “Ó dára, èmi ó bá ọ şe àdéhùn, şùgbón ohun kan ni èmi ó bérè lówó rẹ, èyí ni pé, ìwọ kí yóò rí ojú mi, àfi bí ìwọ bá kó mú Mikali ọmọbínrin Saulu wá, nígbà tí ìwọ bá wá, láti rí ojú mi.” **14** Dafidi sì rán àwọn ìránsé sí Işboşeti ọmọ Saulu pé, “Fi Mikali obìnrin mi lé mi lówó, ení tí èmi ti fi ọgórùn-ún awọ iwájú orí àwọn Filistini fé.” **15** Işboşeti sì ránṣé, ó sì gbà á lówó ọkùnrin tí a ní pè ní Paltiel ọmọ Laişí. **16** Ọkọ rẹ sì ní bà a lọ, ó ní rìn, ó sì ní sokún léyìn rẹ tití ó fi dé Bahurimu Abneri sì wí fún un pé, “Padà séyìn!” Òun sì padà. **17** Abneri sì bá àwọn àgbàgbà Israéli sòrò pé, “Èyin ti ní şe àférí Dafidi ní iga àtijó, láti jẹ ọba lórí yín. **18** Njé e şe, nítorí tí Olúwa ti sọ fún Dafidi pé, ‘Láti ọwó Dafidi ìránsé mi lé mi ó gba Israéli èniyàn mi là kúrò lówó àwọn Filistini àti lówó gbogbo àwọn ọtá a wọn.’” **19** Abneri sì sòrò létí Benjamini: Abneri sì lọ sọ létí Dafidi ní Hebroní, gbogbo èyí tití ó dára lójú Israéli, àti lójú gbogbo ilé Benjamini. **20** Abneri sì tọ Dafidi wá ní Hebroní, ogún

ọmọkùnrin sì lọ pèlú rẹ Dafidi sì şe àsè fún Abneri àti fún àwọn ọmọkùnrin tí ó wà pèlú rẹ. **21** Abneri sì wí fún Dafidi pé, “Èmi ó dìde, èmi ó sì lọ, èmi ó sì kó gbogbo Israeli jọ sódò ọba olúwa mi, wọn ó sì bá a şe àdéhùn, ìwọ ó sì je ọba gbogbo wọn bí ọkàn rẹ ti ní fé.” Dafidi sì rán Abneri lọ; òun sì lọ ní àlàáfià. **22** Sì wò ó, àwọn ìránṣé Dafidi àti Joabu sì ti ibi ịlépa ẹgbé ogun kan bò, wón sì mú ịkógun púpò bò; şùgbón Abneri kò sí lódò Dafidi ní Hebroní; nítorí tí òun ti rán an lọ, òun sì ti lọ ní àlàáfià. **23** Nígbà tí Joabu àti gbogbo ogun tí ó pèlú rẹ sì dé, wón sì sọ fún Joabu pé Abneri, ọmọ Neri ti tọ ọba wá, òun sì ti rán an lọ, ó sì ti lọ ní àlàáfià. **24** Joabu sì tọ ọba wá, ó sì sọ pé, “Kí ni ìwọ şe yí? Wò ó, Abneri tò ó wá; eéha ti şe tí ìwọ sì fi rán an lọ? Òun sì ti lọ. **25** Ìwọ ọmọ Abneri ọmọ Neri, pé ó wá láti tàn ó je ni, àti láti mọ ịjáde lọ rẹ, àti wíwólé ré àti láti mọ gbogbo èyí tí ìwọ ní şe.” **26** Nígbà tí Joabu sì jáde kúrò lódò Dafidi, ó sì rán àwọn ìránṣé láti lépa Abneri, wón sì pè é padà láti ibi kànga Sira, Dafidi kò sì mọ. **27** Abneri sì padà sí Hebroní, Joabu sì bá a tè láàrín ojú ọnà láti bá a sòrò ní àlàáfià, ó sì gún un níbè lábé inú, ó sì kú, nítorí èjè Asaheli arákùnrin rẹ. **28** Léyìn ịgbà tí Dafidi sì gbó ọ, ó sì wí pé, “Èmi àti ịjọba mi sì je alálébi níwájú Olúwa tití láé, ní ti èjè Abneri ọmọ Neri, **29** je kí ó wà ní orí Joabu, àti ní orí gbogbo idílē baba rẹ; kí a má sì fé eni ó tí ní ààrùn ịsun, tàbí adétè, tàbí eni tí ní té ọpá, tàbí eni tí a ó fi idà pa, tàbí eni tí ó şe aláímí oúnjẹ kù ní ilé Joabu.” **30** (Joabu àti Abiṣai arákùnrin rẹ sì pa Abneri, nítorí pé òun ti pa Asaheli arákùnrin wọn ní Gibeoni ní ogun.) **31** Dafidi sì wí fún Joabu àti fún gbogbo ènìyàn tí ní

be lódò rè pé, “Ẹ fa aso yín ya, kí èyin sì mú aso ọfò, kí èyin sì sokún níwájú Abneri.” Dafidi ọba tìkára rè sì tèlé pósí rè. **32** Wón sì sin Abneri ní Hebroní, ọba sì gbé ohùn rè sókè, ó sì sokún ní ibojì Abneri; gbogbo àwọn èníyàn náà sì sokún. **33** Qba sì sokún lórí Abneri, ó sì wí pé, “Ǹjé Abneri ó yé kí ó kú bí aşiwèrè? **34** A kò sá à dè ó lówó, béké ni a kò kan ẹsè rẹ ní àbà. Gégé bí èníyàn tí ní ʂubú níwájú àwọn ịkà èníyàn, béké ni ịwọ ʂubú.” Gbogbo àwọn èníyàn náà sì tún sokún lórí rè. **35** Nígbà tí gbogbo èníyàn sì wá láti gba Dafidi ní ìyànjú kí ó jẹun, nígbà tí ojó sì ní bẹ, Dafidi sì búra wí pé, “Béké ni kí Ọlórun ó şe sí mi àti jù béké lọ, bí èmi yóò bá tó oúnjẹ wò, tàbí nnkan mìíràn tití oòrùn yóò fi wò!” **36** Gbogbo àwọn èníyàn sì kíyési i, ó sì dára lójú wọn, gbogbo èyí tí ọba şe sì dára lójú gbogbo àwọn èníyàn náà. **37** Gbogbo àwọn èníyàn náà àti gbogbo Israéli sì mò lójó náà pé, kí í şe ifé ọba láti pa Abneri ọmọ Neri. **38** Qba sì wí fún àwọn ịránṣé rè pé, “Ęyin kò mò pé olórí àti ẹni nílá kan ni ó ʂubú lóníí ní Israéli. **39** Èmi sì şe alálágbará lóníí, bí ó tilè jé pé a fi èmi jẹ ọba; àwọn ọkùnrin wònyí ọmọ Seruiah sì le jù mí lọ: Olúwa ni yóò san án fún ẹni tí ó şe ibi gégé bí ịwà búburú rè!”

4 Nígbà tí ọmọ Saulu sì gbó pé, Abneri kú ní Hebroní, ọwó rè sì rọ, gbogbo Israéli sì rẹwèsi. **2** Ọmọ Saulu sì ní ọkùnrin méjì tí í şe olórí ẹgbé ogun: a ní pe orúkọ ọkan ní Baanah, àti orúkọ èkejì ní Rekabu, àwọn ọmọ Rimoni ará Beeroti ti àwọn ọmọ Benjamini (nítorí pé a sì ka Beeroti pélú Benjamini). **3** Àwọn ará Beeroti sì ti sálo sí Gittaimu, wón sì şe àtìpó níbè tití ó fi di ojó òní yíí. **4** (Jonatani ọmọ Saulu sì ti bí ọmokùnrin kan tí ẹsè rè rọ, òun sì jé ọdún

márùn-ún, nígbà tí ìròyìn déní ti Saulu àti Jonatani láti Jesreeli wá, olùtó rẹ sì gbé e, o sì sálọ, ó sì şe, bí ó sì ti ná yára láti sálọ, òun sì şubú, ó sì ya arọ. Orúkọ rẹ a máa jẹ Mefiboşeti.) **5** Àwọn ọmọ Rimoni, ará Beeroti, Rekabu àti Baanah sì lọ wón sì wá sính ilé Işboşeti ní ọsán gangan, òun sì sinmi lórí ibùsùn kan ní ọjó-kanrí. **6** Sì wò ó, bí olùşó ẹnu-ònà ilé náà ti ní gbọn àwọn pàntí, ó tòògbé ó sì sun lo, wón sì wá sí àárín ilé náà, wón sì şe bí ẹni pé wón ní fé mú alikama; wón sì gún un lábẹ inú. Rekabu àti Baanah arákùnrin rẹ sì sálọ. **7** Nígbà tí wón wọ ilé náà lo, òun sì dùbúlè lórí ibùsùn rẹ nínú iyàrá rẹ, wón sì pa á, wón sì béké lórí, wón gbé orí sálọ, wón sì fi gbogbo òru rìn ni pètétlè náà. **8** Wón sì gbé orí Işboşeti tọ Dafidi wá ní Hebron, wón sì wí fún ọba pé, “Wò ó, orí Işboşeti ọmọ Saulu ọtá rẹ, tí ó ti ní wá èmí rẹ kiri, Olúwa ti gbèsan fún ọba olúwa mi lóní lára Saulu àti lára irú-omọ rẹ.” **9** Dafidi sì dá Rekabu àti Baanah arákùnrin rẹ, àwọn ọmọ Rimoni ará Beeroti lóhùn, ó sì wí fún wọn pé, “Bí Olúwa ti ní béké, ẹni tí ó gba èmí mi lówó gbogbo ipónjú. **10** Nígbà tí ẹníkan rò fún mi pé, ‘Wò ó, Saulu ti kú,’ lójú ara rẹ òun sì jásí ẹni tí ó mú ịyìnrere wá, èmi sì mú un, mo sì pa á ní Siklagi, ẹni tí ó şe bí òun ó rí nñkan gbà nítorí ìròyìn rere rẹ. **11** Mélòdò mélòdò ni, nígbà tí àwọn ịkà ènìyàn pa olódodo ènìyàn kan ni ilé rẹ lórí ibùsùn rẹ—nìjé èmi ha sì lè şe aláibéèrè ejé rẹ lówó yín bí? Kí èmi sì mú yín kúró láààyè.” **12** Dafidi sì fi àṣe fún àwọn ọdómokùnrin rẹ, wón sì pa wón, wón sì gé ọwó àti ẹsè wọn, a sì fi wón há lórí igi ní Hebron. Şùgbón wón mú orí Işboşeti, wón sì sin ín ní ibojì Abneri ní Hebron.

5 Gbogbo èyà Israeli sì tọ Dafidi wá ní Hebroní, wón sì wí pé, “Eran-ara rẹ àti èjè rẹ ni àwa ní í şe. **2** Àti nígbà àtijó, nígbà tí Saulu fi jẹ ọba lórí wa, ìwọ ni eni tí ó máa ní kó Israeli jáde, ìwọ sì ni ó máa ní mú wọn bò wá ilé: Olúwa sì wí fún ọ pé, “Ìwọ yóò şe olùşó Israeli àwọn ènìyàn mi, ìwọ yóò sì jé olórí fún Israeli.” **3** Gbogbo àgbàgbà Israeli sì tọ ọba wá ní Hebroní, Dafidi ọba sì bá wọn şe àdéhùn kan ní Hebroní, níwájú Olúwa: wón sì fi òróró yan Dafidi ní ọba Israeli. **4** Dafidi sì jé eni ogbòn ọdún nígbà tí ó jẹ ọba; ó sì jẹ ọba ní ogójì ọdún. **5** Ó jẹ ọba ní Hebroní ní ọdún méje àti osù méfà lórí Juda, ó sì jẹ ọba ní Jerusalemu ní ọdún métàlélóbòn lórí gbogbo Israeli àti Juda. **6** Àti ọba àti àwọn ọmokùnrin rẹ sì lọ sí Jerusalemu sódò àwọn ará Jebusi, àwọn ènìyàn ilè náà; àwọn tí ó sì ti wí fún Dafidi pé, “Bí kò şe pé ìwọ bá mú àwọn afójú àti àwọn arọ kúrò, ìwọ kì yóò wọ iñhín wá.” Wón sì wí pé, “Dafidi kì yóò lè wá síyìn-ín.” **7** Sùgbón Dafidi fi agbára gba ìlú odi Sioni: èyí náà ni í şe ìlú Dafidi. **8** Dafidi sọ lójó náà pé, “Enikéni tí yóò kólu àwọn ará Jebusi, jé kí ó gba ojú àgbàrá, kí o sí kólu àwọn arọ, àti àwọn afójú tí ọkàn Dafidi kóriíra.” Nítorí náà ni wón şe wí pé, “Afójú àti arọ wà níbè, kì yóò lè wólé.” **9** Dafidi sì jókòó ní ilé àwọn ọmọ-ogun tí ó ní odi, a sì ní pè é ní ìlú Dafidi. Dafidi mọ ọgiri yí i ká láti Millo wá, ó sì kó ilé nínú rẹ. **10** Dafidi sì ní pò sí i, Olúwa Ọlórun àwọn ọmọ-ogun sì wà pèlú rẹ. **11** Hiramu ọba Tire sì rán àwọn ìránsé sí Dafidi, àti igi kedari, àti àwọn gbénàgbénà, àti àwọn tí ní gbé òkúta, wón kó ilé kan fún Dafidi. **12** Dafidi sì kíyési i pé, Olúwa ti fi ìdí òun múlè láti jẹ ọba lórí Israeli, àti pé, ó gbé ijọba rẹ ga nítorí Israeli

àwọn ènìyàn rẹ. **13** Dafidi sì tún mú àwọn àlè àti aya sí i láti Jerusalemu wá, léyìn ìgbà tí ó ti Hebroní bò, wón sì bí ọmokùnrin àti ọmọbìnrin fún Dafidi. **14** Èyí sì ni orúkọ àwọn tí a bí fún un ní Jerusalemu; Şammua, Şobabu, Natani àti Solomoni. **15** Àti Ibhari, àti Elişua, àti Nefegi, àti Jafia. **16** Àti Elişama, àti Eliada, àti Elifeleti. **17** Şùgbón nígbà tí àwọn Filistini gbó pé, wón ti fi Dafidi je ọba lórí Israéli, gbogbo àwọn Filistini sì gòkè wá láti wá Dafidi; Dafidi sì gbó, ó sì sòkalè lọ sí ɿlú olódi. **18** Àwọn Filistini sì wá, wón sì tẹ ara wọn ní àfonífojì Refaimu. **19** Dafidi sì békèrè lódò Olúwa pé, “Kí èmi ó gòkè tọ àwọn Filistini bí? Ìwọ ó fi wón lé mi lówó bí?” Olúwa sì wí fún Dafidi pé, “Gòkè lọ, nítorí pé dájúdájú èmi ó fi àwọn Filistini lé ọ lówó.” **20** Dafidi sì dé Baali-Perasimu, Dafidi sì pa wón níbè, ó sì wí pé, “Olúwa ti ya lu àwọn ọtá mi níwájú mi, géhé bí omi ti ná ya.” Nítorí náà ni òun şe pe orúkọ ibè náà ni Baali-Perasimu. **21** Wón sì fi òrìṣà wọn sílè níbè, Dafidi àti àwọn ọmokùnrin rẹ sì kó wọn. **22** Àwọn Filistini sì tún gòkè wá, wón sì tan ara wọn kalè ní àfonífojì Refaimu. **23** Dafidi sì békèrè lódò Olúwa, òun sì wí pé, “Má şe gòkè lọ; şùgbón bù wón léyìn, kí o sì kòlù wón níwájú àwọn igi Baka. **24** Yóò sì şe, nígbà tí ìwọ bá gbó ịró ẹsè lórí àwọn igi Baka náà, nígbà náà ni ìwọ yóò sì yára, nítorí pé nígbà náà ni Olúwa yóò jáde lọ níwájú rẹ láti kòlù ogun àwọn Filistini.” **25** Dafidi sì şe békè, géhé bí Olúwa ti pàṣẹ fún un; ó sì kòlù àwọn Filistini láti Geba tití dé Geseri.

6 Dafidi sì tún kó gbogbo àwọn akoni ọkùnrin ní Israéli jo, wón sì jé egbàá mèèédógún. **2** Dafidi sì dìde, ó sì lọ àti gbogbo àwọn ènìyàn tí ní bé lódò ré, láti Baalahi ní

Juda wá, láti mú àpótí èrí Olórun tí ibè wá, èyí tí a ní pe orúkọ rẹ́ ní orúkọ Olúwa àwọn ọmọ-ogun tí ó jòkòó láàrín àwọn kérúbù. **3** Wón sì gbé àpótí èrí Olórun náà gun kéké tuntun kan, wón sì mú un láti ilé Abinadabu wá, èyí tí ó wá ní Gibeah: Ussa àti Ahio, àwọn ọmọ Abinadabu sì ní dá kéké tuntun náà. **4** Wón sì mú un láti ilé Abinadabu jáde wá, tí ó wá ní Gibeah, pèlú àpótí èrí Olórun, Ahio sì ní rìn níwájú àpótí èrí náà. **5** Dafidi àti gbogbo ilé Israeli sì şiré níwájú Olúwa lára gbogbo onírúurú ohun èlò orin tí a fi igi arère şe àti lára ịlù haapu, ní ara tambori, sisitirumu àti lára kimbali. **6** Nígbà tí wón dé sí ilè ipakà Nakoni, Ussa sì na ọwó rẹ́ sí àpótí èrí Olórun, ó sì diímú, nítorí tí màlúù kosesè. **7** Ibínú Olúwa sì ru sí Ussa; Olórun sì pa á níbè nítorí ịsísè rẹ́; níbè ni ó sì kù ní ẹbá àpótí èrí Olórun. **8** Inú Dafidi sì bàjé nítorí tí Olúwa gé Ussa kúrò, ó sì pe orúkọ ibè ní Peresi-Usa tití ó fi di òní yí. **9** Dafidi sì bérù Olúwa ní ojó náà, ó sì wí pé, “Àpótí èrí Olúwa yóò ti şe tò mí wá?” **10** Dafidi kò sì fé mú àpótí èrí Olúwa sódò rẹ́ sì ilú Dafidi; şùgbón Dafidi sì mú un yà sí ilé Obedi-Edomu ará Gitti. **11** Àpótí èrí Olúwa sì gbé ní ilé Obedi-Edomu ará Gitti ní osù méta; Olúwa sì bùkún fún Obedi-Edomu, àti gbogbo ilé rẹ́. **12** A sì rò fún Dafidi ọba pé, “Olúwa ti bùkún fún ilé Obedi-Edomu, àti gbogbo èyí tí í şe tirè, nítorí àpótí èrí Olórun.” Dafidi sì lọ, ó sì mú àpótí èrí náà gòkè láti ilé Obedi-Edomu wá sí ilú Dafidi pèlú ayò. **13** Ó sì şe nígbà tí àwọn ènìyàn tí ó ru àpótí èrí Olúwa bá sì sí ẹsè méfà, òun a sì fi màlúù àti ẹran àbópa rú ẹbọ. **14** Dafidi sì fi gbogbo agbára rẹ́ jó níwájú Olúwa; Dafidi sì wọ efodu ògbò. **15** Béè ni Dafidi àti gbogbo ilé Israeli sì gbé àpótí èrí

Olúwa gòkè wá, pèlú ìhó ayò, àti pèlú ìró ipè. **16** Bí àpótí èrí Olúwa sì ti wọ ịlú Dafidi wá; Mikali ọmọbìnrin Saulu sì wo láti ojú férèsé, ó sì rí Dafidi ọba ní fò sókè ó sì ní jó níwájú Olúwa; òun sì kégàn rẹ ní ọkàn rẹ. **17** Wón sì mú àpótí èrí Olúwa náà wá, wón sì gbé e kalè sípò rẹ láàrín àgó náà tí Dafidi pa fún un. Dafidi sì rú ẹbọ sísun àti ẹbọ ìrépò níwájú Olúwa. **18** Dafidi sì parí ìṣe ẹbọ sísun àti ẹbọ ìrépò náà, ó sì súre fún àwọn ènìyàn náà ní orúkọ Olúwa àwọn ọmọ-ogun. **19** Ó sì pín fún gbogbo àwọn ènìyàn náà, àní fún gbogbo ọpò ènìyàn Israeli, àti ọkùnrin àti obìnrin; fún olúkúlukù ịṣù àkàrà kan àti ekìrí ẹran kan, àti àkàrà díndín kan. Gbogbo àwọn ènìyàn náà sì túká lọ, olúkúlukù sí ilé rẹ. **20** Dafidi sì yípadà láti súre fún àwọn ará ilé rẹ, Mikali ọmọbìnrin Saulu sì jáde láti wá pàdé Dafidi, ó sì wí pé, “Báwo ni ọba Israeli ẹse ẹse ara rẹ lógo bẹ́ lóníí, tí ó bó ara rẹ sílè lóníí lójú àwọn ìránsébìnrin àwọn ìránsé rẹ gégé bi ọkan nínú àwọn ènìyàn lásán tí ní bóra rẹ sílè.” **21** Dafidi sì wí fún Mikali pé, “Níwájú Olúwa ni, ení tí ó yàn mí fé ju baba rẹ lọ, àti ju gbogbo ìdílē rẹ lọ, láti fi èmi ẹse olórí àwọn ènìyàn Olúwa, àní lórí Israeli, èmi ó sì súre níwájú Olúwa. **22** Èmi ó sì tún rẹ ara mi sílè jú bẹ́ lọ, èmi ó sì ẹse aláiníyìn lójú ara mi, àti lójú àwọn ìránsébìnrin náà ti ịwọ wí, lódò wọn náà ni èmi ó sì ní ògo.” **23** Mikali ọmọbìnrin Saulu kò sì bí ọmọ, tití o fi di ọjó ikú rẹ nítorí tí ó sòrò-òdì yíí sí Dafidi.

7 Ó sì ẹse, nígbà tí ọba ní gbé ní ilé rẹ, tí Olúwa sì fún un ní isinmi yíkákiri kúrò lówó gbogbo àwọn ọtá rẹ. **2** Ọba sì wí fún Natani wòlù Pé, “Sá wò ó, èmi ní gbé inú ilè tí a fi kedari kó, şùgbón àpótí èrí Ọlórun ní gbé inú ibí tí a fi

asø gé.” **3** Natani sì wí fún ọba pé, “Lọ, kí o sì şe gbogbo èyí tí ó wà ní ọkàn rẹ, nítorí pé Olúwa wà pèlú rẹ.” **4** Ó sì şe ní òru náà, ọrọ Olúwa tọ Natani wá pé, **5** “Lọ, sọ fún ìránṣé mi, fún Dafidi pé, ‘Báyí ni Olúwa wí, ìwó ó ha kó ilé fún mi tí èmi yóò gbé. **6** Nítorí pé, èmi kò ì ti gbé inú ilé kan láti ọjó tí èmi ti mú àwọn ọmọ Israeli gòkè ti ilè Ejibiti wá, tití di òní yíí, sùgbón èmi ti ní rìn nínú àgój, fún ibùgbé mi. **7** Ní ibi gbogbo tí èmi ti ní rìn pèlú gbogbo àwọn ọmọ Israeli, ñjé èmi ti bá ọkan nínú ẹyà Israeli, tí èmi pa àṣe fún láti máa bó àwọn ènìyàn mi àní Israeli, sòrò pé, “Èéṣe tí ẹyin kò fi kedari kó ilé fún mi.” **8** “Ñjé, nítorí náà, báyí ni ìwó yóò sì wí fún ìránṣé mi àní Dafidi pé, ‘Báyí ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí, Èmi ti mú ìwó kúrò láti inú agbo àgùntàn wá láti má tèlé àwọn àgùntàn, mo sì fi ó je olórí àwọn ènìyàn mi, àní Israeli. **9** Èmi sì wà pèlú rẹ níbikíbi tí ìwó ní lọ, èmi sá à gé gbogbo àwọn ọtá rẹ kúrò níwájú rẹ, èmi sì ti sọ orúkọ rẹ di nílá, gégé bí orúkọ àwọn ènìyàn nílá tí ó wà ní ayé. **10** Èmi ó sì yan ibikan fún àwọn ènìyàn mi, àní Israeli, èmi ó sì gbìn wón, wọn ó sì má gbé bí ibújókòó tiwọn, wọn kí yóò sì sípò padà mó; àwọn ọmọ ènìyàn búburú kí yóò sì pón wọn lójumó, bí ịgbà àtijó. **11** Àti gégé bí àkókò ịgbà tí èmi ti fi àṣe fún àwọn onídàájó lórí àwọn ènìyàn mi, àní Israeli, èmi fi ịsinmi fún ọ lówó gbogbo àwọn ọtá rẹ. “Olúwa sì wí fún ọ pé Olúwa yóò kó ilé kan fún ọ. **12** Nígbà tí ọjó rẹ bá pé, tí ìwó ó sì sùn pèlú àwọn baba rẹ, èmi yóò sì gbé irú-ọmọ rẹ lékè léyìn rẹ, èyí tí ó ti inú rẹ jáde wá, èmi yóò sì fi ìdí ịjọba rẹ kalè. **13** Òun ó sì kó ilé fún orúkọ mi, èmi yóò sì fi ìdí ịjọba rẹ kalè láéláé. **14** Èmi

ó máa şe baba fún un, òun yóò sì máa jé ọmọ mi. Bí òun
bá dészè, èmi yóò sì fi ọpá ènìyàn nà án, àti ìnà àwọn ọmọ
ènìyàn. **15** Shùgbón àánú mi kì yóò yípadà kúrò lódò rẹ,
gégé bí èmi ti mú un kúrò lódò Saulu, tí èmi ti mú kúrò
níwájú rẹ. **16** A ó sì fi ịdílē rẹ àti ijọba rẹ mülè níwájú rẹ
títí láé, a ó sì fi ịdí ịté rẹ mülè tití láé.” **17** Gégé bí gbogbo
ṣorò wònyí, àti gégé bí gbogbo ịran yíí, béké ni Natani sì
sọ fún Dafidi. **18** Dafidi ọba sì wólé lọ, ó sì dúró níwájú
Olúwa, ó sì wí pé, “Olúwa Olódùmarè, ta ni èmi, àti kí sì
ni ịdílē mi, tí ịwọ fi mú mi di ịsinsin yíí? **19** Nnkan kékeré
ni èyí sá à jásí lójú rẹ, Olúwa Olódùmarè; ịwọ sì ti sọ nípa
ịdílē ịránṣé rẹ pèlú ní ti àkókò tí o jìnnà. Èyí ha şe ịwà
ènìyàn bí, Olúwa Olódùmarè? **20** “Àti kín ní ó tún kù tí
Dafidi ịbá tún máa wí fún ọ? ịwọ, Olúwa Olódùmarè mọ
ịránṣé rẹ. **21** Nítorí ṣorò rẹ, àti gégé bí ịfẹ ọkàn rẹ, ni ịwọ
şe şe gbogbo nnkan ńlá wònyí, kí ịránṣé rẹ lè mọ. **22** “Ịwọ
sì tóbi, Olúwa Olódùmarè! Kò sì sí ẹni tí ó dàbí rẹ, kò sì
sí Ọlórun kan léyìn rẹ, gégé bí gbogbo èyí tí àwa fi etí
wá gbó. **23** Orílè-èdè kan wo ni ó sì ní bẹ ní ayé tí ó dàbí
àwọn ènìyàn rẹ, àní Israeli, àwọn tí Ọlórun lọ rà padà láti
sọ wón di ènìyàn rẹ, àti láti sọ wón ní orúkọ, àti láti şe
nnkan ńlá fún un yín, àti nnkan ịyanu fún ilé rẹ, níwájú
àwọn ènìyàn rẹ, tí ịwọ ti rà padà fún ara rẹ láti Ejibiti wá,
àní àwọn orílè-èdè àti àwọn ɔrìṣà wọn. **24** Ịwọ sì fi ịdí
àwọn ènìyàn rẹ, àní Israeli kalè fún ara rẹ láti sọ wón di
ènìyàn rẹ tití láé; ịwọ Olúwa sì wá di Ọlórun fún wọn. **25**
“Njé, Olúwa Ọlórun, jé kí ṣorò náà tí ịwọ sọ ní ti ịránṣé rẹ,
àti ní ti ịdílē rẹ, kí ó dúró tití láé, kí ó sí şe bí ịwọ ti wí. **26**
Jé kí orúkọ rẹ ó ga tití láé, pé, ‘Olúwa àwọn ọmọ-ogun ni

Olórun lórí Israeli! Sì jé kí a fi ìdilé Dafidi ìránṣé rẹ múlè níwájú rẹ. 27 “Nítorí pé ìwọ, Olúwa àwọn ọmọ-ogun, Olórun Israeli ti sọ létí ìránṣé rẹ, pé, ‘Èmí ó kó ilé kan fún ọ.’ Nítorí náà ni ìránṣé rẹ sì şe ní i lókàn rẹ láti gbàdúrà yí sí ọ. 28 Ñjé, Olúwa Olódùmarè, ìwọ ni Olórun náà, àwọn ọrò rẹ sì jásí òtító, ìwọ sì jé èjé nñkan rere yí fún ìránṣé rẹ. 29 Ñjé, jé kí ó wù ó láti bùkún ìdilé ìránṣé rẹ, kí ó wà tití láé níwájú rẹ, nítorí ìwọ, Olúwa Olódùmarè, ni ó ti sọ ó: sì jé kí ibùkún wà ní ìdilé ìránṣé rẹ tití láé, nípasè ibùkún rẹ.”

8 Ó sì şe, léyìn èyí, Dafidi sì kòlu àwọn Filistini, ó sì terí wọn ba, Dafidi sì gba Metegamima lówó àwọn Filistini. 2 Dafidi sì kòlu Moabu, ó sì fi okùn títa kan dì wón, ó sì dá wọn dùbúlè; ó sì şe òsùwòn okùn méjì ni iye àwọn tí yóò dá sí. Àwọn ará Moabu sì ní sin Dafidi, wọn a sì máa mú ẹbùn wá. 3 Dafidi sì kòlu Hadadeseri ọmọ Rehobu, ọba Soba, bí òun sì ti ní lọ láti mú agbára rẹ bò sípò ni odò Eufurate. 4 Dafidi sì gba ẹgbèrún kéké lówó rẹ, àti ẹédégbàárin eléşin, àti ogún ẹgbèrún àwọn eléşé. Dafidi sì já gbogbo àwọn ẹsin kéké wọn ní pàtì, şùgbón ó dá ogórùn-ún kéké sí nínú wọn. 5 Nígbà tí àwọn ará Siria ti Damasku sì wá láti ran Hadadeseri ọba Soba lówó, Dafidi sì pa ẹgbèrún méjilélóngún èniyàñ nínú àwọn ará Siria. 6 Dafidi sì fi àwọn ológun sí Siria ti Damasku, àwọn ará Siria sì wá sin Dafidi, wọn a sì máa mú ẹbùn wá, Olúwa sì pa Dafidi mó níbikíbi tí o ní lọ. 7 Dafidi sì gba àṣà wúrà tí ó wà lára àwọn ìránṣé Hadadeseri, ó sì gbé wọn wá sí Jerusalemu. 8 Láti Beta, àti láti Berotai, àwọn ilú Hadadeseri, ọba Dafidi kó ọpòlopò idé wá. 9 Nígbà

tí Tou ọba Hamati sì gbó pé Dafidi ti pa gbogbo ogun Hadadeseri. **10** Toi sì rán Joram ọmọ rẹ sí Dafidi ọba, láti kí i, àti láti súre fún un, nítorí pé ó tí bá Hadadeseri jagun, ó sì ti pa á, nítorí tí Hadadeseri sá à ti bá Toi jagun. Joram sì ni ohun èlò fàdákà, àti ohun èlò wúrà, àti ohun èlò idẹ ní ọwó rẹ. **11** Dafidi ọba sì fi wón fún Olúwa pèlú fàdákà, àti wúrà tí ó yà sí mímó, èyí tí ó ti gbà lówó àwọn orílè-èdè tí ó ti şégun. **12** Lówó Siria àti lówó Moabu àti lówó àwọn ọmọ Ammoni, àti lówó àwọn Filistini, àti lówó Amaleki, àti nínú ịkógun Hadadeseri ọmọ Rehobu ọba Soba. **13** Dafidi sì ní òkìkí gidigidi nígbà tí ó padà wá ilé láti ibi pípa àwọn ará Siria ní àfonífojì Iyò, àwọn tí o pa jé egbàá mésàn ènìyàn. **14** Ó sì fi àwọn ológun sí Edomu; àti ní gbogbo Edomu yíká ni òun sì fi ológun sí, gbogbo àwọn tí ó wá ní Edomu sì wá sin Dafidi, Olúwa sì fún Dafidi ní ịségun níbikíbi tí ó ní lọ. **15** Dafidi sì jẹ ọba lórí gbogbo Israéli; Dafidi sì se ìdájó àti òtító fún àwọn ènìyàn rẹ. **16** Joabu ọmọ Seruiah ni ó sì ní se olórí ogun; Jehoşafati ọmọ Ahiludi sì ní se akòwé. **17** Sadoku ọmọ Ahitubu, àti Ahimeleki ọmọ Abiatari, ni àwọn àlùfáà; Seraiah a sì máa se akòwé. **18** Benaiah ọmọ Jehoiada ni ó sì ní se olórí àwọn Kereti, àti àwọn Peleti; àwọn ọmọ Dafidi sì jé aláṣẹ.

9 Dafidi sì békérè pé, ọkan nínú àwọn eni tí ní se ìdílē Saulu kù sibè bí? Kí èmi lè se oore fún un nítorí Jonatani. **2** Ìránsé kan sì ti wá ní ìdílē Saulu, orúkọ rẹ sí ní jé Șiba, wón sì pè é wá sódò Dafidi, ọba sì békérè lówó rẹ pé, “Ìwọ ni Șiba bí?” Ó sì dáchùn wí pé, “Ìránsé rẹ ni.” **3** Ọba sì wí pé, “Kò ha sí ọkan nínú ìdílē Saulu sibè, kí èmi se oore Olórun fún un?” Șiba sì wí fún ọba pé, “Jonatani ní ọmọ

kan sibè tó ya arø.” 4 Qba sì wí fún un pé, “Níbo ni ó gbé wà?” Šiba sì wí fún ọba pé, “Wò ó, òun wà ní ilé Makiri, ọmọ Ammieli, ní Lo-Debari.” 5 Dafidi ọba sì ránsé, ó sì mú un láti ilé Makiri ọmọ Ammieli láti Lo-Debari wá.

6 Mefiboşeti ọmọ Jonatani ọmọ Saulu sì tø Dafidi wá, ó sì wólè níwájú rẹ, ó sì bú ọlá fún un. Dafidi sì wí pé, “Mefiboşeti!” Òun sì dálhùn wí pé, “Wò ó, ìránṣé rẹ!” 7 Dafidi sì wí fún un pé, “Má ñe bérù, nítorí pé nítòótó èmi ó ñe oore fún ọ nítorí Jonatani baba rẹ, èmi ó sì tún fi gbogbo ilé Saulu baba rẹ fún ọ, ìwọ ó sì máá bá mi jéun nígbà gbogbo ní ibi oúnje mi.” 8 Mefiboşeti sì téribá, ó sì wí pé, “Kí ni ìránṣé rẹ jásí, tí ìwọ ó fi máá wo òkú ajá bí èmi.” 9 Qba sì pe Šiba ìránṣé Saulu, ó sì wí fún un pé, “Gbogbo nñkan tí í ñe ti Saulu, àti gbogbo èyí tí í ñe ti ïdilé rẹ ni èmi fi fún ọmọ olúwa rẹ. 10 Ìwọ, àti àwọn ọmọ rẹ, àti àwọn ìránṣé rẹ ni yóò sì máá ro ilè náà fún un, ìwọ ni yóò sì máá mú ïkórè wá, ọmọ olúwa rẹ yóò sì máá rí oúnje jé, şùgbón Mefiboşeti ọmọ olúwa rẹ yóò sì máá bá mi jéun nígbà gbogbo ní ibi oúnje mi.” (Šiba sì ní ọmọ mèédögún àti ogún ìránṣékùnrin.) 11 Šiba sì wí fún ọba pé, “Gégé bí gbogbo èyí tí olúwa mi ọba ti pàṣé fún ìránṣé rẹ, béké náà ni ìránṣé rẹ ó ñe.” Qba sì wí pé, “Ní ti Mefiboşeti, yóò máá jéun ní ibi oúnje mi, gégé bí ọkan nínú àwọn ọmọ ọba.” 12 Mefiboşeti sì ní ọmọ kékeré kan, orúkọ rẹ ní jé Mika. Gbogbo àwọn tí ní gbé ní ilé Šiba ni ó sì ní ñe ìránṣé fún Mefiboşeti. 13 Mefiboşeti sì ní gbé ní Jerusalemu, òun a sì máá jéun nígbà gbogbo ní ibi oúnje ọba; òun sì yarø ní ẹsè rẹ méjèjì.

10 Ó sì şe léyìn èyí, ọba àwọn ará Ammoni sì kú, Hanuni ọmọ rẹ sì jẹ ọba ní ipò rẹ. **2** Dafidi sì wí pé, “Èmi yóò şe oore fún Hanuni ọmọ Nahasi gégé bí baba rẹ sì ti şe oore fún mi.” Dafidi sì ránṣé láti tù Hanuni nínú láti ọwó àwọn ìránṣé rẹ wá, nítorí ti baba rẹ. Àwọn ìránṣé Dafidi sì wá sí ilé àwọn ọmọ Ammoni. **3** Àwọn olórí àwọn ọmọ Ammoni sì wí fún Hanuni olúwa wọn pé, “Njé o rò pé Dafidi ní bu ọlá fún baba rẹ nígbà tí ó rán ènìyàn wá láti bá ọ kédùn? Kò ha şe pé Dafidi rán àwọn ìránṣé sí ọ láti wo ɿlú àti láti yó ọ wò àti láti gbà ó.” **4** Hanuni sì mú àwọn ìránṣé Dafidi ó fá apá kan irùngbòn wọn, ó sì gé ààbò kúrò ní agbádá wọn, tití ó fi dé ìdí wọn, ó sì rán wọn lọ. **5** Wón sì sọ fún Dafidi, ó sì ránṣé lọ pàdé wọn, nítorí tí ojú ti àwọn ọkùnrin náà púpò: ọba sì wí pé, “E dúró ní Jeriko tití irùngbòn yín yóò fi hù, nígbà náà ni kí e tó máa bò.” **6** Àwọn ará Ammoni sì ri pé, wón di ẹni ìríra níwájú Dafidi, àwọn ọmọ Ammoni sì ránṣé, wón sì fi owó bé ogún àwọn ará Siria ti Beti-Rehobu; àti Siria-Soba, ogún egbèrún ẹléşè àti ti ọba Maaka, egbèrún ọkùnrin àti ti Tobu egbàá méfà ọkùnrin lówè. **7** Dafidi sì gbó, ó sì rán Joabu, àti gbogbo ogún àwọn ọkùnrin alágbará. **8** Àwọn ọmọ Ammoni sì jáde wá, wón sì té ogun ní ẹnu odi; ará Siria-Soba, àti ti Rehobu, àti Tobu, àti Maaka, wón sì té ogun ni pápá fún ara wọn. **9** Nígbà tí Joabu sì rí i pé ogun náà dojúkọ òun níwájú àti léyìn, ó sì yàn nínú gbogbo àwọn akíkanjú ọkùnrin ní Israeli, ó sì té ogun kojú sí àwọn ará Siria. **10** Ó sì fi àwọn ènìyàn tí ó kù lé Abiṣai àbúrò rẹ lówó, kí ó lè té ogun kojú sí àwọn ọmọ Ammoni. **11** Ó sì wí pé, “Bí agbára àwọn ará Siria bá pò ju

èmi lọ, ìwọ yóò sì wá ràn mí lówó, şùgbón bí ọwó àwọn ọmọ Ammoni bá sì pòjù ó lọ, èmi ó sì wá ràn ó lówó. **12** Mú ọkàn lè, jé kí a şe onígboyà nítorí àwọn ènìyàn wa, àti nítorí àwọn ịlú Ọlórun wa; Olúwa yóò sì şe èyí tí ó dára lójú rẹ.” **13** Joabu àti àwọn ènìyàn tí ní bẹ lódò rẹ sì bá àwọn ará Siria pàdé ijà, wón sì sá níwájú rẹ. **14** Nígbà tí àwọn ọmọ Ammoni sì rí i pé àwọn ará Siria sá, àwọn pèlú sì sá níwájú Abışai, wón sì wọ inú ịlú lọ. Joabu sì padà kúrò léyìn àwọn ọmọ Ammoni, ó sì wá sí Jerusalemu. **15** Nígbà tí àwọn ará Siria sì rí i pé àwọn şubú níwájú Israeli, wón sì kó ara wọn jọ **16** Hadadeseri sì ránṣé, ó sì mú àwọn Siria tí ó wà ní ọkè odò Eufurate jáde wá, wón sì wá sí Helami; Sobaki olórí ogun Hadadeseri sì şe olórí wọn. **17** Nígbà tí a sọ fún Dafidi, ó sì kó gbogbo Israeli jọ, wón sì kojá Jordani, wón sì wá sí Helami, àwọn ará Siria sì té ogun kojú sí Dafidi, wón sì bá a jà. **18** Àwọn ará Siria sì sá níwájú Israeli, Dafidi sì pa nínú àwọn ará Siria ẹédégbèrin àwọn oníkèké, àti ọké méjì ẹléşin, wón sì kólu Sobaki olórí ogun wọn, ó sì kú níbè. **19** Nígbà tí gbogbo àwọn ọba tí ó wà lábẹ Hadadeseri sì rí i pé wòn di bíbì şubú níwájú Israeli, wón sì bá Israeli làjà, wón sì nísin wòn. Àwọn ará Siria sì bérù láti máa ran àwọn ọmọ Ammoni lówó mó.

11 Léyìn ığbà tí ọdún yípo, ní àkókò ığbà tí àwọn ọba máa ní jáde ogun, Dafidi sì rán Joabu, àti àwọn ıránṣé rẹ pèlú rẹ, àti gbogbo Israeli; wón sì pa àwọn ọmọ Ammoni, wón sì dó ti Rabba. Dafidi sì jókòó ní Jerusalemu. **2** Ó sì şe, ní ığbà àşálé kan, Dafidi sì dìde ní ibùsùn rẹ, ó sì ní rìn lórí òrùlé ilé ọba, láti orí òrùlé náà ni ó sì rí obìnrin kan

tí ó ní wè ara rè; obìnrin náà sì şe arẹwà lójú láti wò. **3**
Dafidi sì ránṣé ó sì békérè obìnrin náà. Ènìkan sì wí pé,
“Èyí ha kó ni Batșeba, ọmọbìnnin Eliamu, aya Uriah ará
Hiti.” **4** Dafidi sì rán àwọn ìránṣé, ó sì mú un; ó sì wọ inú
ilé tò ó lọ, ó sì bá a dàpò, nígba tí ó sì wè ara rè mó tán, ó
sì padà lọ sí ilé rè. **5** Obìnrin náà sì lóyún, ó sì ránṣé ó sì
sọ fún Dafidi, ó sì wí pé, “Èmi ti lóyún.” **6** Dafidi sì ránṣé
sí Joabu, pé, “Rán Uriah ará Hiti sí mi.” Joabu sì rán Uriah
sí Dafidi. **7** Nígba tí Uriah sì dé ọdò rè, Dafidi sì bi í léérè
báwo ni Joabu ti şe àti àlàáfià àwọn ènìyàn náà, àti bí
ogun náà ti ní şe. **8** Dafidi sì wí fún Uriah pé, “Sòkalè lọ sì
ilé rè, kí o sì wè ẹsè rè.” Uriah sì jáde kúrò ní ilé ọba,
oúnjé láti ọdò ọba wá sì tò ó léyìn. **9** Șùgbón Uriah sun
ní ẹnu-ònà ilé ọba lódò gbogbo ìránṣé olúwa rè, kò sì
sòkalè lọ sì ilé rè. **10** Nígba tí wón sì sọ fún Dafidi pé,
“Uriah kò sòkalè lọ sì ilé rè,” Dafidi sì wí fún Uriah pé,
“Şe bí ọnà àjò ni ìwọ ti wá? Èéha ti şe tí ìwọ kò fi sòkalè
lọ sì ilé rè.” **11** Uriah sì wí fún Dafidi pé, “Àpótí èrí, àti
Israeli, àti Juda jókòó nínú àgój; àti Joabu olúwa mi, àti
àwọn ìránṣé olúwa mi wà ní ibùdó ní pápá, èmi ó ha lọ sì
ilé mi, láti jẹ àti láti mu, àti láti bá obìnrin mi sùn? Bí
ìwọ bá wà láààyè, àti bí ẹmí rẹ si ti ní bẹ láààyè, èmi kí
yóò şe nñkan yí.” **12** Dafidi sì wí fún Uriah pé, “Sì dúró
níhìn-ín lónìí, lóla èmi ó sì jẹ kí ìwọ ó lọ.” Uriah sì dúró
ní Jerusalemu ní ọjó náà, àti ọjó kejì. **13** Dafidi sì pè é, ó sì
jẹ, ó sì mú nítorí rè; ó sì mu kí ọtí pa á; òun sì jáde ní alé
lọ sì ibùsùn rẹ lódò àwọn ìránṣé olúwa rè, kò sì sòkalè lọ
sì ilé rè. **14** Ó sì şe ní òwúrò, Dafidi sì kòwé sì Joabu, ó fi
rán Uriah. **15** Ó sì kọ sínú ìwé pé, “Fi Uriah síwájú ibi tí

ogun gbé le, kí ẹ sì fàséyìn, kí wọn lè kòlù ú, kí ó sì kú.”

16 Ó sì ẹ se nígbà tí Joabu ẹ se àkíyèsí ịlú náà, ó sì yan Uriah sí ibi kàn ní ibi tí ọun mò pé àwọn alágbará ọkùnrin ní bẹ níbè. **17** Àwọn ọkùnrin ịlú náà sì jáde wá, wọn sì bá Joabu jà, díè sì șubú nínú àwọn ènìyàn náà nínú àwọn ịránṣé Dafidi, Uriah ará Hiti sì kú pèlú. **18** Joabu sì ránṣé ó sì ro gbogbo nñkan ogun náà fún Dafidi. **19** Ó sì pàṣé fún ịránṣé náà pé, “Nígbà tí ịwọ bá sì parí àti máa ro gbogbo nñkan ogun náà fún ọba. **20** Bí ó bá ẹ se pé, ịbínú ọba bá ru, ti ọun sì wí fún ọ pé, ‘Èéše tí ẹyin fi súnmó ịlú náà láti bá wọn jà, ẹyin kò mò pé wọn ó tafà láti orí odi wá. **21** Ta ni ó pa Abimeleki ọmọ Jerubu-Beşeti? Kì í ẹ se obìnrin ni ó yí òkúta-olọ lù ú láti orí odi wá, tí ó sì kú ní Tebesi? Èéha tí rí tí ẹyin fi súnmó odi náà? Ịwọ yóò sì wí fún un pé, Uriah ịránṣé rẹ ará Hiti kú pèlú.” **22** Ịránṣé náà sì lọ, ó sì wá, ó sì jé gbogbo iṣé tí Joabu rán an fún Dafidi. **23** Ịránṣé náà sì wí fún Dafidi pé, “Nítòótó àwọn ọkùnrin náà lágbára jù wá lọ, wọn sì jáde tò wá wá ní pápá, àwa sì tèlé wọn tití wọn fi dé ẹyin odi. **24** Àwọn tafatrafà sì ta sì ịránṣé rẹ láti orí odi wá, díè nínú àwọn ịránṣé ọba sì kú, ịránṣé rẹ Uriah ará Hiti sì kú pèlú.” **25** Dafidi sì wí fún ịránṣé náà pé, “Báyí ni ịwọ yóò wí fún Joabu pé, ‘Má ẹ se jé kí nñkan yí burú ní ojú rẹ, nítorí pé idà a máa pa lótùn ún lósì, mú ijà rẹ le sí ịlú náà, kí o sì bì í șubú.’ Kí ịwọ sì mú un lókàn le.” **26** Nígbà tí aya Uriah sì gbó pé Uriah ọkọ rẹ kú, ó sì şòfò nítorí ọkọ rẹ. **27** Nígbà tí ịşòfò náà sì kojá tan, Dafidi sì ránṣé, o sì mú un wá sí ilé rẹ, ó sì di aya rẹ, ó sì bì ọmokùnrin kan fún un, şùgbón nñkan náà tí Dafidi ẹ se burú níwájú Olúwa.

12 Olúwa sì rán Natani sí Dafidi òun sì tò ó wá, ó sì wí fún un pé, “Ọkùnrin méjì ní bẹ́ ní ịlú kan; ọkan jé ọlórọ, èkejì sì jé tálákà. **2** Ọkùnrin ọlórọ náà sì ní àgùntàn àti màlúù lópólópò. **3** Șùgbón ọkùnrin tálákà náà kò sì ní nñkan bí kò şe àgùntàn kékeré kan èyí tí ó sì ní tó, ó sì dàgbà ní ọwó rẹ́ pèlú àwọn ọmọ rẹ́; a máa jẹ nínú oúnje rẹ́, a sí máa mu nínú ago rẹ́, a sì máa dùbúlè ní àyà rẹ́, ó sì dàbí ọmọbìnrin kan fún un. **4** “Àlejò kan sì tọ ọkùnrin ọlórọ náà wá, òun kò sì fé mú nínú àgùntàn rẹ́, àti nínú màlúù rẹ́, láti fi şe àlejò fún ẹni tí ó tò ó wá, o sì mú àgùntàn ọkùnrin tálákà náà fi şe àlejò fún ọkùnrin tí ó tò ó wá.” **5** Ìbínú Dafidi sì ru gidigidi sí ọkùnrin náà; ó sì wí fún Natani pé, “Bí Olúwa ti ní bẹ́ láàyè, ọkùnrin náà tí ó şe nñkan yíí, kíkú ni yóò kú. **6** Òun yóò sì san àgùntàn náà padà ní mérin mérin, nítorí tí ó şe nñkan yíí àti nítorí tí kò ní àánú.” **7** Natani sì wí fún Dafidi pé, “Ìwo ni ọkùnrin náà. Báyíí ni Olúwa Ọlórun Israeli wí, ‘Èmi fi ó jẹ ọba lórí Israeli, èmi sì gbà ó lówó Saulu. **8** Èmi sì fi ilé olúwa rẹ fún ọ, àti àwọn obìnrin olúwa rẹ sí àyà rẹ, èmi sì fi idílé Israeli àti ti Juda fún ọ; tí àwọn wònyí bá sì kéré jù fún ọ èmi ịbá sì fún ọ sí i jù béké lọ. **9** Èéṣe tí ịwo fi kégàn ọrọ Olúwa, tí ịwo fi şe nñkan tí ó burú lójú rẹ, àní tí ịwo fi fi idà pa Uriah ará Hiti, àti tí ịwo fi mú obìnrin rẹ láti fi şe obìnrin rẹ, o sì fi idà àwọn ọmọ Ammoni pa á. **10** Njé nítorí náà idà kì yóò kúrò ní ilé rẹ tití láé; nítorí pé ịwo gàn mí, ịwo sì mú aya Uriah ará Hiti láti şe aya rẹ.’ **11** “Báyíí ni Olúwa wí, kíyési i, ‘Èmi ó jẹ́ kí ibi kí ó dìde sí ọ láti inú ilé rẹ wá, èmi ó sì gba àwọn obìnrin rẹ lójú rẹ, èmi ó sì fi wón fún aládùúgbò rẹ, òun ó sì bá àwọn

obìnrin rẹ sùn níwájú òòrùn yíí. **12** Àti pé ìwọ şe é ní
ìkòkò, şùgbón èmi ó şe nñkan yíí níwájú gbogbo Israeli,
àti níwájú òòrùn.” **13** Dafidi sì wí fún Natani pé, “Èmi şè
sí Olúwa!” Natani sì wí fún Dafidi pé, “Olúwa pèlú sì tì mú
èṣè rẹ kúrò; ìwọ kì yóò kú. **14** Şùgbón nítorí nípa ìwà yíí,
ìwọ fi ààyè sílè fún àwọn ọtá Olúwa láti sọ ọrọ-òdì, ọmọ
náà tì a ó bí fún ọ, kíkú ní yóò kú.” **15** Natani sì lọ sí ilé rẹ
Olúwa sì fi ààrùn kólu ọmọ náà tì obìnrin Uriah bí fún
Dafidi, ó sì şe àìsàn púpò. **16** Dafidi sì bẹ Olórun nítorí
ọmọ náà, Dafidi sì gbààwè, ó sì wọ inú ilé lọ, ó sì dùbúlè
lórí ilé ni òru náà. **17** Àwọn àgbàgbà ilé rẹ sì dìde tò ó lọ,
láti gbé e dìde lórí ilé, ó sì kò, kò sì bá wọn jẹun. **18** Ní ojó
keje, ọmọ náà sì kú. Àwọn ìránsé Dafidi sì bèrù láti wí fún
un pé, ọmọ náà kú: nítorí tí wón wí pé, “Kíyési i, nígbà tí
ọmọ náà ní bẹ láàyè, àwa sòrò fún un, òun kò si gbó ohùn
wa! Ñjé yóò ti şe ara rẹ ní èṣe tó, bí àwa bá wí fún un pé,
ọmọ náà kú.” **19** Nígbà tí Dafidi sì rí pé àwọn ìránsé rẹ ní
sòrò kélékélé, Dafidi sì kíyési i, pé ọmọ náà kú, Dafidi sì
béèrè lówó àwọn ìránsé rẹ pé, “Ọmọ náà kú bí?” Wón sì
dá a lóhùn pé, “Ó kú.” **20** Dafidi sì dìde ní ilè, ó sì wè, ó fi
òróró pa ara, ó sì pààrò aşò rẹ, ó sì wọ inú ilé Olúwa lọ, ó
sì wólè sin, ó sì wá sí ilé rẹ ó sì béèrè, wón sì gbé oúnjẹ
kalè níwájú rẹ, ó sì jẹun. **21** Àwọn ìránsé rẹ sì bí léèrè pé,
“Kí ni èyí tí ìwọ şe yíí? Nítorí ọmọ náà nígbà tí ó ní bẹ
láàyè ìwọ gbààwè, o sì sokún; şùgbón nígbà tí ọmọ náà
kú, ó dìde ó sì jẹun.” **22** Ó sì wí pé, “Nígbà tí ọmọ náà ní bẹ
láàyè, èmi gbààwè, èmi sì sokún: nítorí tì èmi wí pé,
‘Ta ni ó mọ? Bí Olúwa ó şàánú mi, kí ọmọ náà le yè.’ **23**
Şùgbón nísinsin yíí, ó ti kú, nítorí kín ni èmi ó şe máa

gbààwè? Èmi ha tún lè mú un padà bí? Èmi ni yóò tò ó lo, òun kì yóò sì tún tò mí wá.” **24** Dafidi sì şipè fún Batşeba aya rè, ó sì wólé tò ó, ó sì bá a dàpò, òun sì bí ọmokùnrin kan, Dafidi sì sọ orúkọ rè ní Solomoni, Olúwa sì fé e. **25** Ó sì rán Natani wòlñi, ó sì pe orúkọ rè ní Jedidiah, nítorí Olúwa. **26** Joabu sì bá Rabba ti àwọn ọmọ Ammoni jagun, ó sì gba ìlú ọba wọn. **27** Joabu sì rán àwọn ìránṣé sì Dafidi, ó sì wí pé, “Èmi ti bá Rabba jà, èmi sì ti gba àwọn ìlú olómi. **28** Ñjé nítorí náà kó àwọn ènìyàn ìyókù jọ, kí o sì dó ti ìlú náà, kí o sì gbà á, kí èmi má bá à gba ìlú náà kí a má ba à pè é ní orúkọ mi.” **29** Dafidi sì kó gbogbo ènìyàn náà jọ, sí Rabba, ó sì bá a jà, ó sì gbà á. **30** Òun sì gba adé ọba wọn kúrò lórí rè, ìwúwo rè sì jé táléntì wúrà kan, ó sì ní òkúta onýebíye lára rè; a sì fi dé Dafidi lórí. Òun sì kó ikógun ìlú náà ni ọpòlopò. **31** Ó sì kó àwọn ènìyàn náà tí ó wà nínú rè, ó sì fi wón sì isé ayùn, àti sì isé nñkan ìtulè tí a fi irin şe, àti sì isé àáké irin, ó sì fi wón sì isé bíríkì şise, béké náà ni òun sì şe sì gbogbo ìlú àwọn ọmọ Ammoni. Dafidi àti gbogbo àwọn ènìyàn náà sì padà sì Jerusalemu.

13 Ó sì şe, léyìn èyí, Absalomu ọmọ Dafidi ní àbúrò obìnrin kan tí ó şe arewà, orúkọ rè a sì máa jé Tamari; Amnoni ọmọ Dafidi sì féràn rè. **2** Amnoni sì banújé tití ó fi şe àìsàn nítorí Tamari àbúrò rè obìnrin; nítorí pé wúndíá ni; ó sì şe ohun tí ó şoro lójú Amnoni láti bá a dàpò. **3** Şìgbón Amnoni ní ọré kan, orúkọ rè a sì máa jé Jonadabu, ọmọ Şimea ęgbón Dafidi, Jonadabu sì jé alárékerekè ènìyàn gidigidi. **4** Ó sì wí fún un pé, “Èéşe tí ìwọ ọmọ ọba ní fi ní rù lójoojúmọ báyíí? Ñjé o kò ní sọ fún mi?” Amnoni sì wí fún un pé, “Èmi fé Tamari

àbúrò Absalomu arákùnrin mi.” 5 Jonadabu sì wí fún un pé, “Dùbúlè ní ibùsùn rẹ kí ìwọ sì díbón pẹ, ìwọ kò sàn, baba rẹ yóò sì wá wò ó, ìwọ ó sì wí fún un pé, ‘Jòwó jé kí Tamari àbúrò mi wá kí ó sì fún mi ní oúnjẹ kí ó sì sè oúnjẹ náà níwájú mi kí èmi ó rí i, èmi ó sì jẹ é ní ọwó rẹ.’” 6 Amnoni sì dùbúlè, ó sì díbón pẹ òun şàlsàn, ọba sì wá wò ó, Amnoni sì wí fún ọba pẹ, “Jòwó, jé kí Tamari àbúrò mi ó wá, kí ó sì dín àkàrà méjì lójú mi, èmi ó sì jẹ ní ọwó rẹ.” 7 Dafidi sì ránṣé sí Tamari ní ilé pẹ, “Lọ sì ilé Amnoni ègbón rẹ, kí ó sì se oúnjẹ fún un.” 8 Tamari sì lọ sì ilé Amnoni ègbón rẹ, òun sì ní bẹ ní ìdùbúlè. Tamari sì mú ìyèfun, ó sì pò ó, ó sì fi sè àkàrà lójú rẹ, ó sì dín àkàrà náà. 9 Òun sì mú àwo náà, ó sì dà á sínú àwo mìíràn níwájú rẹ; şùgbón ó kò láti jẹ. Amnoni sì wí pẹ, “Jé kí gbogbo ọkùnrin jáde kúrò lódò mi!” Wón sì jáde olúkúlùkù ọkùnrin kúrò lódò rẹ. 10 Amnoni sì wí fún Tamari pẹ, “Mú oúnjẹ náà wá sí yàrá, èmi ó sì jẹ é lówó rẹ.” Tamari sì mú àkàrà tí ó sè, ó sì mú un tọ Amnoni ègbón rẹ ní yàrá. 11 Nígbà tí ó sì súnmó ọn láti fi oúnjẹ fún un, òun sì diímú, ó sì wí fún un pẹ, “Wá dùbúlè tì mí, àbúrò mi.” 12 Òun sì dá a lóhùn wí pẹ, “Béè kó ègbón mi, má sè té mi; nítorí pẹ kò tọ kí a sè irú nñkan béè ní Israéli, ìwọ má sè hùwà òmùgò yíí. 13 Àti èmi, níbo ni èmi ó gbé itìjú mi wọ? Ìwọ ó sì dàbí ọkan nínú àwọn aṣiwèrè ní Israéli. Njé nítorí náà, èmi bè ó, sọ fún ọba; nítorí pẹ òun kì yóò kò láti fi mí fún ọ.” 14 Şùgbón ó kò láti gbó ohùn rẹ; ó sì fi agbára mú un, ó sì sègun rẹ, ó sì bá a dàpò. 15 Amnoni sì kóriíra rẹ gidigidi, ìríra náà sì wá ju ifé tí òun ti ní sí i rí lọ. Amnoni sì wí fún un pẹ, “Dìde,

kí o sì máa lo!” **16** Òun sì wí fún un pé, “Kó ha ní ìdí bí! Lílé tí ìwọ́ ní lé mi yíí burú ju èyí tí ìwọ́ ti şe sí mi lo.” Sùgbón òun kò fé gbó tirè. **17** Òun sì pe ọmọ ọdò rè tí í şe ìránṣé rè, ó sì wí fún un pé, “Jòwó, ti obìnrin yíí sóde fún mi, kí o sì ti ịlèkùn mó ọn.” **18** Òun sì ní aşo aláràbarà kan lára rè, nítorí irú aşo àwòlékè békè ni àwọn ọmọbìnrin ọba tí í şe wúndíá máa ní wò. Ìránṣé rè sì mú un jáde, ó sì ti ịlèkùn mó ọn. **19** Tamari sì bu eérú sí orí rè, ó sì fa aşo aláràbarà tí ní bẹ́ lára rè ya, ó sì ká ọwó rè lé orí, ó sì ní kígbé bí ó ti ní lo. **20** Absalomu ègbón rè sì bí i lèrè pé, “Amnoni ègbón rẹ́ bá ọ sun bí? Njé àbúrò mi, dáké; ègbón rẹ́ ní í şe; má fi nñkan yíí sí ọkàn rẹ́.” Tamari sì jökòó ní ibànújé ní ilé Absalomu ègbón rè. **21** Sùgbón nígbà tí Dafidi ọba gbó gbogbo nñkan wònyí, inú rẹ́ bàjé gidigidi. **22** Absalomu kò sì bá Amnoni sọ nñkan rere, tàbí búbúrú, nítorí pé Absalomu kóriíra Amnoni nítorí èyí tí ó şe, àní tí ó fi agbára mú Tamari àbúrò rè. **23** Ó sì şe, léyìn ọdún méjì, Absalomu sì ní olùrérun àgùntàn ní Baali-Hasori, èyí tí ó gbé Efraimu, Absalomu sì pe gbogbo àwọn ọmọ ọba. **24** Absalomu sì tọ ọba wá, ó sì wí pé, “Wò ó, jòwó, ìránṣé rẹ́ ní olùrérun àgùntàn, èmi bẹ́ ó, jé kí ọba, àti àwọn ìránṣé rẹ́ bá ìránṣé rẹ́ lo.” **25** Ọba sì wí fún Absalomu pé, “Békè kọ, ọmọ mi, mo bẹ́ ó, má şe jé kí gbogbo wa lo, kí a má bá à mú ọ náwó púpò.” Ó sì rọ ó gidigidi, sùgbón òun kò fé lo, òun sì súre fún un. **26** Absalomu sì wí pé, “Bí kò bá le rí békè, èmi bẹ́ ó, jé kí Amnoni ègbón mi bá wa lo.” Ọba sì wí pé, “Idí rẹ́ tí yóò fi bá ọ lo.” **27** Absalomu sì rọ ó, òun sì jé kí Amnoni àti gbogbo àwọn ọmọ ọba bá a lo. **28** Absalomu sì fi àṣe fún àwọn ìránṣé rẹ́ pé, “Kí

èyin máa kíyési àkókò tí ọtí-wáinì yóò mú ọkàn Amnoni dùn, èmi ó sì wí fún yín pé, ‘Kòlu Amnoni,’ kí e sì pa á. E má bérù. Sé èmi ni ó fi àṣe fún yin? E se gírí, kí e se bí alágbará ọmọ.” **29** Àwọn ìránṣé Absalomu sì se sí Amnoni gégé bí Absalomu ti pàṣe. Gbogbo àwọn ọmọ ọba sì dìde, olúkúlukù gun ìbáaka rẹ, wón sì sá. **30** Nígbà tí wón ní bẹ lónà, ìròyìn sì dé ọdò Dafidi pé, “Absalomu pa gbogbo àwọn ọmọ ọba, ọkan kò sì kù nínú wón.” **31** Ọba sì dìde, ó sì fa aşo rẹ ya, ó sì dùbúlè ni ilè; gbogbo àwọn ìránṣé rẹ tí wón dúró tì í sì fà aşo wón ya. **32** Jonadabu ọmọ Şimea arákùnrin Dafidi sì dáhùn ó sì wí pé, “Kí olúwa mi ọba má şe rò pé wón ti pa gbogbo àwọn ọdómódékùnrin àwọn ọmọ ọba; nítorí pé Amnoni níkan şoşo ni ó kú, nítorí láti ẹnu Absalomu wá ni a ti pinnu rẹ láti ọjó tí ó ti fi agbára mú Tamari àbúrò rẹ. **33** Ñjé kí olúwa mi ọba má şe fi nñkan yií sí ọkàn pé gbogbo àwọn ọmọ ọba ni o kú, nítorí Amnoni níkan şoşo ni ó kú.” **34** Absalomu sì sá. Ọdómökùnrin náà ti ní şónà sì gbé ojú rẹ sókè, o si rí i pé, “Ọpò ènìyàn ní bó lónà léyìn rẹ láti ìhà òkè wá.” **35** Jonadabu sì wí fún ọba pé, “Wò ó, àwọn ọmọ ọba ní bó; gégé bí ọrò ìránṣé rẹ, bẹ̀ ni ó rí.” **36** Nígbà tí ó sì parí ọrò tí ó ní sọ, sì wò ó àwọn ọmọ ọba dé, wón sì gbé ohùn wón sókè, wón sì sokún, ọba àti gbogbo àwọn ìránṣé rẹ pèlú sì sokún nílá nílá. **37** Absalomu sì sá, ó sì tọ Talmai lọ, ọmọ Ammihudu, ọba Geşuri. Dafidi sì ní káàánú nítorí ọmọ rẹ lójoojúmó. **38** Absalomu sì sá, ó sì lọ sí Geşuri ó sì gbé ibè lódún méta. **39** Ọkàn Dafidi ọba sì fà gidigidi sí Absalomu, nítorí tí ó tí gba ìpè ní ti Amnoni: ó sá à ti kú.

14 Joabu ọmọ Seruiah sì kíyési i, pé ọkàn ọba sì fá sí Absalomu. **2** Joabu sì ránṣé sí Tekoa, ó sì mú ọlógbón obìnrin kan láti ibè wá, ó sì wí fún un pé, “Èmi bẹ́ ó, şe bí ẹni tí ní şòfò, kí o sì fi aşo ọfò sára, kí o má sì şe fi òróró pa ara, kí o sì dàbí obìnrin ti ó tí ní şòfò fún òkú lójó púpò.

3 Kí o sì tọ ọba wá, kí o sọ fún un gégé bí ọrò yíí.” Joabu sì fi ọrò sì lénu. **4** Nígbà tí obìnrin àrá Tekoa sì ní fé sòrò fún ọba, ó wólè, ó dojúbolè, o sí bu ọlá fún un, o sì wí pé, “Ọba, gbà mi.” **5** Ọba sì bi í léèrè pé, “Kín ni o şe ó?” Òun sì dáhùn wí pé, “Nítòótó opó ni èmi ní şe, ọkọ mi sì kú. **6** Ìránṣébìnrin rẹ sì ti ní ọmokùnrin méjì, àwọn méjèjì sì jọ já lóko, kò sì si ẹni tí yóò là wón, èkínní sì lu èkejì, ó sì pa á. **7** Sì wò ó, gbogbo ìdílé dìde sí ìránṣébìnrin rẹ, wón sì wí pé, ‘Fi ẹni tí ó pa arákùnrin rẹ fún wa, àwa ó sì pa á ní ipò èmí arákùnrin rẹ tí ó pa, àwa ó sì pa àrólé náà run pèlú.’ Wọn ó sì pa iná mi tí ó kù, wọn kì yóò sì fi orúkọ tàbí ẹni tí ó kú sílè fún ọkọ mi ní ayé.” **8** Ọba sì wí fún obìnrin náà pé, “Lọ sí ilé rẹ, èmi ó sì kílò nítorí rẹ.” **9** Obìnrin ará Tekoa náà sì wí fún ọba pé, “Olúwa mi, ọba, jé kí ẹṣè náà wà lórí mi, àti lórí ìdílé baba mí; kí ọba àti ité rẹ ó jé alálébi.” **10** Ọba sì wí pé, “Enikéni tí ó bá sòrò sí ọ, mú ẹni náà tọ mí wá, òun kì yóò sì tọ ọ mó.” **11** Ó sì wí pé, “Èmi bẹ́ ó jé kí ọba ó rántí Olúwa Olórun rẹ, kí olùgbèsan ẹjè má şe ní ipá láti şe iparun, kí wọn o má bá a pa ọmọ mi!” Òun sì wí pé, “Bí Olúwa ti ní bẹ́ láààyè ọkan nínú irun orí ọmọ rẹ ki yóò bọ sílè.” **12** Obìnrin náà sì wí pé, “Èmí bẹ́ ó, jé kí ìránṣébìnrin rẹ sòrò kan fún olúwa mi ọba.” Òun si wí pé, “Máa wí.” **13** Obìnrin náà sì wí pé, “Nítorí kín ni ìwọ sì şe ro irú nìkan yíí sí àwọn ènìyàn

Olórun? Nítorí pé ní síso nñkan yíí ọba ní èbi, nítorí pé ọba kò mú ìsáñsá rẹ bò wá ilé. **14** Nítorí pé àwa ó sá à kú, a ó sì dàbí omi tí a tú sílè tí a kò sì lè şajọ mó; nítorí bí Olórun kò ti gbà èmí rẹ, ó sì ti şe ọnà kí a má bá a lé ìsáñsá rẹ kúrò lódò rẹ. **15** “Njé nítorí náà ni èmi sì şe wá sọ nñkan yíí fún olúwa mi ọba, bí ó tilè jé pé àwọn èníyàn ti dérùbà mí; ìránşébìnrin rẹ sì wí pé, ‘Njé èmi ó sọ fún ọba; ó lè rí béké pé ọba yóò şe ifé ìránşébìnrin rẹ fún un.

16 Nítorí pé ọba ò gbó, láti gbà ìránşébìnrin rẹ sílè lówó ọkùnrin náà tí ó ní fé gé èmi àti ọmọ mi pèlú kúrò nínú ilè iní Olórun.’ **17** “Ìránşébìnrin rẹ sì wí pé, ‘Njé ọrò ọba olúwa mi yóò sì jásí ìtùnú; nítorí bí angeli Olórun béké ni olúwa mi ọba láti mọ rere àti búburú: Olúwa Olórun rẹ yóò sì wà pèlú rẹ.’” **18** Ọba sì dáhùn, ó sì wí fún obìnrin náà pé, “Má şe fi nñkan tí èmi ó béérè lówó rẹ pamó fún mi, èmi béké ó.” Obìnrin náà sì dáhùn ó sì wí pé, “Jé kí olúwa mi ọba máa wí?” **19** Ọba sì wí pé, “Qwó Joabu kò ha wà pèlú rẹ nínú gbogbo èyí?” Obìnrin náà sì dáhùn ó sì wí pé, “Bí èmí rẹ ti ní béké láàyè, olúwa mi ọba, kò sì iyípadà sí ọwó ọtún, tàbí sì ọwó òsì nínú gbogbo èyí tí olúwa mi ọba ti wí, nítorí pé Joabu ìránşé rẹ, òun ni ó rán mi, òun ni ó sì fi gbogbo ọrò wònyí sì ìránşébìnrin rẹ lénu. **20** Láti mú irú ọrò wònyí wá ni Joabu ìránşé rẹ şe şe nñkan yíí: olúwa mi sì gbón, gégé bí ọgbón angeli Olórun, láti mọ gbogbo nñkan tí ní béké ní ayé.” **21** Ọba sì wí fún Joabu pé, “Wò ó, èmi ó şe nñkan yíí, nítorí náà lọ, kí o sì mú ọmódékùnrin náà Absalomu padà wá.” **22** Joabu sì wólè ó dojú rẹ bolè, ó sì teríba fún un, ó sì súre fún ọba. Joabu sì wí pé, “Lóníí ni ìránşé rẹ mò pé, èmi rí oore-òfẹ́ gbà lójú rẹ, olúwa mi,

ọba, nítorí pé ọba şe ifé ìránsé rè.” **23** Joabu sì dìde, ó sì lo sí Geşuri, ó sì mú Absalomu wá sí Jerusalemu. **24** Ọba sì wí pé, “Jé kí ó yípadà lọ sí ilé rè, má șe jé kí ó rí ojú mi.” Absalomu sì yípadà sí ilé rè, kò sì rí ojú ọba. **25** Kó sì sí arewà kan ní gbogbo Israeli tí à bá yìn bí Absalomu: láti àtélésè rè tití dé àtárí rè kò sì àbùkù kan lára rè. **26** Nígbà tí ó bá sì ré irun orí rè (nítorí pé lódqdún ni òun maa ní ré e. Nígbà tí ó bá wúwo fún un, òun a sì maa ré e) òun sì won irun orí rè, ó sì jási igba şékéli nínú òsùwòn ọba. **27** A sì bí ọmokùnrin méta fún Absalomu àti ọmọbìnrin kan ti orukọ rè ní jé Tamari: òun sì jé obìnrin tí ó léwà lójú. **28** Absalomu sì gbé ni ọdún méjì ní Jerusalemu kò sì rí ojú ọba. **29** Absalomu sì ránṣé sí Joabu, láti rán an sí ọba, şùgbón òun kò fé wá sódò rè; ó sì ránṣé lékejì òun kò sì fé wá. **30** Ó sì wí fún àwọn ìránsé rè pé, “Wò ó, oko Joabu gbé ti èmi, ó sì ní ọkà barle níbè; e lọ kí e sì ti iná bò ó.” Àwọn ìránsé Absalomu sì tiná bọ oko náà. **31** Joabu sì dìde, ó sì tọ Absalomu wá ní ilé, ó sì wí fún un pé, “Èéše tí àwọn ìránsé rè fi tiná bọ oko mi?” **32** Absalomu sì dá Joabu lóhùn pé, “Wò ó, èmi ránṣé sí ọ, wí pé, ‘Wá níhìn-ín yíí, èmi ó sì rán ọ lọ sódò ọba, láti béérè pé, ‘Kí ni èmi ti Geşuri wá si? ɿbá sàn fún mí bí ó șe pé èmi wà lóhùn ún sibè!”” Njé nísinsin yíí jé kí èmi lọ sítwájú ọba bí ó bá sì șe ẹbi ní bẹ nínú mi, kí ó pa mí.” **33** Joabu sì tọ ọba wá, ó sì rò fún un: ó sì ránṣé pe Absalomu, òun sì wá sódò ọba, ó tériba fún un, ó sì dojú rè bolè níwájú ọba, ọba sì fi ẹnu ko Absalomu lénu.

15 Léyìn èyí náà, Absalomu sì pèsè kéké àti ẹsin fún ara rè, àti àádóta ọmokùnrin tí yóò maa sáré níwájú rè. **2**

Absalomu sì dìde ní kùtùkùtù, ó sì dúró ní apá kan ọnà ẹnu ibodè. Bí ẹnìkan bá ní ejó tí ó ní fé mú tọ ọba wá fún ìdájó, a sì pè é sódò rẹ, a sì bi í pé, “Ará ịlú wo ni ịwọ?” Ọun a sì dáhùn pé, “Iránṣé rẹ ti inú ọkan nínú èyà Israéli wá.” 3 Absalomu yóò sì wí fún un pé, “Wò ó, ọràn rẹ şá dára, ó sì tó, ʂùgbón kò sí ẹnìkan tí ọba fi àṣe fún láti gbó ọràn rẹ.” 4 Absalomu a sì wí pé, “À bá jé fi mi şe onídàájó ní ilè yí! Kí olúkúlukù ẹni tí ó ní ejó tàbí ọràn kan bá à lè máa tò mí wá, èmi ịbá sì şe ìdájó òtító fún un.” 5 Béè ni bí ẹnìkan bá sì súnmó láti tẹríba fún un, ọun a sì nawó rẹ, a sì diímú, a sì fi ẹnu kò ó lénu. 6 Irú ịwà báyí ni Absalomu a máa hù sí gbogbo Israéli tí ó tó ọba wá nítorí ìdájó, Absalomu sì fi fa ọkàn àwọn ènìyàn Israéli sódò rẹ. 7 Ó sì şe léyìn ogójì ọdún, Absalomu sì wí fún ọba pé, “Èmi bé ó, jé kí èmi ó lọ, kí èmi sì san ịlérí mi tí èmi ti şe fún Olúwa, ní Hebroní. 8 Nítorí tí iránṣé rẹ ti jé ẹjé kan nígbà tí èmi í bé ní Geşuri ní Siria pé, ‘Bí Olúwa bá mú mi padà wá sí Jerusalemu, nítòótó, èmi ó sì sin Olúwa.’” 9 Ọba sì wí fún un pé, “Máa lọ ní àlàáfíà.” Ó sì dìde, ó sì lọ sì Hebroní. 10 ʂùgbón Absalomu rán àmì sáàrín gbogbo èyà Israéli pé, “Nígbà tí èyin bá gbó ịró ịpè, kí èyin sì wí pé, ‘Absalomu jẹ ọba ní Hebroní.’” 11 Igba ọkùnrin sì bá Absalomu ti Jerusalemu jáde, nínú àwọn tí a ti pè; wón sì lọ nínú àìmòkan wọn, wọn kò sì mọ nñkan kan. 12 Absalomu sì ránṣé pe Ahitofeli ará Giloni, ịgbìmò Dafidi, láti ịlú rẹ wá, àní láti Giloni, nígbà tí ó ní rú ẹbọ. Ịdímòlù náà sì le; àwọn ènìyàn sì ní pò sódò Absalomu. 13 Enìkan sì wá rò fún Dafidi pé, “Ọkàn àwọn ọkùnrin Israéli sì sì Absalomu.” 14 Dafidi sì wí fún gbogbo àwọn iránṣé rẹ tí ó

wá lódò rè ni Jerusalemu pé, “È dìde! È jé kí a sálø, nítorí pé kò sí eni tí yóò gbà wá lówó Absalomu; e yára, kí a lọ kúrò, kí òun má bá à yára lé wa bá, kí ó má sì mú ibi bá wa, kí ó má sì fi ojú idà pa ɿlú run.” **15** Àwọn ɻánṣé ọba sì wí fún ọba pé, “Gégé bí gbogbo èyí tí olúwa wa ọba ní fé, wò ó, àwa ɻánṣé rè ti murá.” **16** Ọba sì jáde, gbogbo ilé rè sì télé e. Ọba sì fi méwàá nínú àwọn obìnrin rè sílè láti máa şó ilé. **17** Ọba sì jáde, gbogbo ènìyàn sì télé e, wón sì dúró ní ibikan tí ó jínnà. **18** Gbogbo àwọn ɻánṣé rè sì kojá sí iwájú rè, àti gbogbo àwọn Kereti, àti gbogbo àwọn Peleti, àti gbogbo àwọn ará Gitti, egbèta ọmokùnrin tí ní tò ó léyìn láti Gati wá, sì kojá níwájú ọba. **19** Ọba sì wí fún Ittai ará Gitti pé, “Èéše tí ɻwø fi ní bá wa lọ pèlú, padà, kí o sì ba ọba jókòó; nítorí pé àlejò ni ɻwø, ɻwø sì ti fi ɿlú rẹ sílè. **20** Lánàá yíí ni ɻwø dé, èmi ó ha sì mú kí ɻwø máa bá wá lọ kákiri lóníí bí? Èmi ní lọ sí ibikíbi tí mo bá rí: padà, kí o sì mú àwọn arákùnrin rẹ padà, kí àánú àti òtító Olúwa wà pèlú rẹ.” **21** Ittai sì dá ọba lóhùn, ó sì wí pé, “Bí Olúwa tí ní bẹ́ láàyè, àti bí olúwa mi ọba ti ní bẹ́ láàyè, nítòótó níbikíbi tí olúwa mi ọba bá gbé wà, ɿbá à şe nínú ikú, tàbí nínú iyè, níbè pèlú ni ɻánṣé rẹ yóò gbé wà.” **22** Dafidi sì wí fún Ittai pé, “Lọ kí o sì rékojá!” Ittai ará Gitti náà sì rékojá, àti gbogbo àwọn ọmokùnrin rè, àti gbogbo àwọn ọmọ kékèkéké tí ó wà lódò rè. **23** Gbogbo ɿlú náà sì fi ohùn rara sòkún, gbogbo ènìyàn sì rékojá; ọba sì rékojá àfonífojì Kidironi, gbogbo àwọn ènìyàn náà sì rékojá, sí ïhà ònà ijù. **24** Sì wò ó, Sadoku pèlú àti gbogbo àwọn ọmọ Lefi tí ó wà lódò rè sí ní ru àpótí èrí ɭórún, wón sì gbé àpótí èrí ɭórún náà sòkalè; Abiatari sí gòkè, tití gbogbo

àwọn ènìyàn sì fi dékun àti mágá kójá láti ìlú wá. **25** Qba sì wí fún Sadoku pé, “Sì tún gbé àpótí èrí Olórun náà padà sí ìlú, bí èmi bá rí ojúrere gbà lódò Olúwa, yóò sì tún mú mi padà wá, yóò sì fi àpótí èrí náà hàn mí àti ibùgbé rè.

26 Shùgbón bí òun bá sì wí pé, ‘Èmi kò ní inú dídùn sí ọ,’ wò ó, èmi nìyíí, jé kí òun ó şe sí mi gégé bí ó ti tó ní ojú rè.” **27** Qba sì wí fún Sadoku àlùfáà pé, “Aríran ha kó ni ó? Padà sí ìlú ní àlàáfià, àti àwọn ọmọ rẹ méjèèjì pèlú rẹ, Ahimasi ọmọ rẹ, àti Jonatani ọmọ Abiatari. **28** Wò ó, èmi ó dúró ní pètélè ijù náà, tití ọrọ ó fi ti ọdò rè wá láti sọ fún mi.” **29** Sadoku àti Abiatari sì gbé àpótí èrí Olórun padà sí Jerusalemu, wón sì gbé ibè. **30** Dafidi sì ní gòkè lọ ní òkè igi olifi, o sì ní sokún bí ó ti ní gòkè lọ, ó sì bo orí rẹ, ó ní lọ láiní bátà ní ẹsè, gbogbo ènìyàn tí o wà lódò rè, olúkúlukù okùnrin sì bo orí rẹ, wón sì ní gòkè lọ, wón ní sokún bí wón ti ní gòkè lọ. **31** Èníkan sì sọ fún Dafidi pé, “Ahitofeli wà nínú àwọn aşòtè pèlú Absalomu.” Dafidi sì wí pé, “Olúwa, èmi bẹ́ ó, sọ ìmò Ahitofeli di asán.” **32** Ó sì şe, Dafidi dé orí òkè, níbi tí ó gbé wólè sin Olórun, sì wò ó, Huṣai ará Arki sì wá láti pàdé rẹ pèlú aşo rẹ yíya, àti erùpè, lórí rè. **33** Dafidi sì wí fún un pé, “Bí ìwọ bá bá mi kójá, ìwọ ó sì jé ìdíwó fún mi. **34** Bí ìwọ bá sì padà sí ìlú, tí o sì wí fún Absalomu pé, ‘Èmi ó şe ìránsé rẹ ọba, gégé bí èmi ti şe ìránsé baba rẹ nígbà àtijó, bẹ́ ni èmi ó sì jé ìránsé rẹ nísinsin yíí,’ kí ìwọ sì bá ìmò Ahitofeli jé. **35** Sé Sadoku àti Abiatari àwọn àlùfáà wà níbè pèlú rẹ? Yóò sì şe, ohunkóhun tí ìwọ bá gbó láti ilé ọba wá, ìwọ ó sì sọ fún Sadoku àti Abiatari àwọn àlùfáà. **36** Wò ó, àwọn ọmọ wọn méjèèjì sì wá níbè pèlú wọn, Ahimasi ọmọ Sadoku,

àti Jonatani ọmọ Abiatari; láti ọwó wọn ni èyin ó sì rán ohunkóhun tí èyin bá gbó sí mi.” 37 Huṣai ḥoré Dafidi sì wá sí ìlú, Absalomu sì wá sí Jerusalemu.

16 Nígbà tí Dafidi sì fi díè kojá orí òkè náà, sì wò ó, Şiba iránṣé Mefiboşeti sì í bò wá pàdé rẹ, òun àti kétékété méjì tí a ti dì ní gáári, àti igba iṣù àkàrà lórí wọn, àti ọgórùn-ún sírí àjárà gbígbẹ, àti ọgórùn-ún èso èrún, àti ἰgò ọtí wáinì kan. 2 Qba sì wí fún Şiba pé, “Kí ni wònyí?” Şiba sì wí pé, “Kétékété wònyí ni fún àwọn ará ilé ọba láti máa gùn àti àkàrà yíí, àti èso èrún yíí ni fún àwọn ọdómódékùnrin láti jẹ; àti ọtí wáinì yíí ni fún àwọn aláàárè ní ijù láti mu.” 3 Qba sì wí pé, “Ọmọ olúwa rẹ dà?” Şiba sì wí fún ọba pé, “Wò ó, ó jókòó ní Jerusalemu; nítorí tí ó wí pé, ‘Lóníí ni ịdílē Israeli yóò mú ịjọba baba mi padà wá fún mi.’” 4 Qba sì wí fún Şiba pé, “Wò ó, gbogbo nñkan tí í şe ti Mefiboşeti jé tìrẹ.” Şiba sì wí pé, “Mo túúbá, jé kí n rí oore-ḍfẹ́ lójú rẹ, olúwa mi ọba.” 5 Dafidi ọba sì dé Bahurimu, sì wò ó, ọkùnrin kan ti ibè jáde wá, láti ịdílē Saulu wá, orúkọ rẹ sì ní jé Şimei, ọmọ Gera, ó sì ní bú èébú bí o tí ní bò. 6 Ó sì sọ òkúta sí Dafidi, àti sí gbogbo iránṣé Dafidi ọba, àti sí gbogbo èniyàn, gbogbo àwọn alágbára ọkùnrin sì wà lówó ọtún rẹ àti lówó ḥosì rẹ. 7 Báyíí ni Şimei sì wí nígbà tí ó ní yọ èébú, “Jáde, ịwọ ọkùnrin èjè, ịwọ ọkùnrin Beliali. 8 Olúwa mú gbogbo èjè ịdílē Saulu padà wá sí orí rẹ, ní ipò eni tí ịwọ jẹ ọba; Olúwa ti fi ịjọba náà lé Absalomu ọmọ rẹ lówó: sì wò ó, ịwà búburú rẹ ni ó mú èyí wá bá ọ, nítorí pé ọkùnrin èjè ni ịwọ.” 9 Abiṣai ọmọ Seruiah sì wí fún ọba pé, “Èéṣe tí òkú ajá yíí fi ní bú olúwa mi ọba? Jé kí èmi kojá, èmi bẹ́ ó,

kí èmi sì béké é lórí.” **10** Qoba sì wí pé, “Kín ni èmi ní şe pèlú yín, èyin ọmọ Seruiah? Bí ó bá ní bú èébú, nítorí tí Olúwa ti wí fún un pé, ‘Bú Dafidi!’ Ta ni yóò sì wí pé, ‘Kín ni ìdí tí o fi şe béké.’” **11** Dafidi sì wí fún Abiṣai, àti fún gbogbo àwọn ịrànsé rẹ pé, “Wò ó, ọmọ mi tí ó ti inú mi wá, ní wá mi kiri, ịnjé mélòó mélòó ni ará Benjamini yíí yóò sì şe? Fi í sìlè, sì jé kí o máa yan èébú; nítorí pé Olúwa ni ó sọ fún un. **12** Bóyá Olórun yóò wo ịpónjú mi, Olúwa yóò sì fi ịre san án fún mi ní ipò èébú rẹ lóníí.” **13** Dafidi àti àwọn ọmokùnrin rẹ sì ní lọ ní ọnà, Şimei sì ní rìn òdlkejì òkè tí ó wà légbéké rẹ, ó sì ní yan èébú bí ó ti ní lọ, ó sì ní sọ ó lókùúta, ó sì ní fón erùpè. **14** Qoba, àti gbogbo àwọn ènìyàn tí ó ní béké lódò rẹ sì dé Jordani, ó sì rẹ wón, wón sì sinmi níbéké. **15** Absalomu àti gbogbo àwọn ènìyàn, àwọn ọkùnrin Israeli sì wá sí Jerusalemu, Ahitofeli sì wà pèlú rẹ. **16** Ó sì şe, nígbà tí Huşai ará Arki, ọré Dafidi tọ Absalomu wá, Huşai sì wí fún Absalomu pé, “Kí ọba ó pé! Kí ọba ó pé.” **17** Absalomu sì wí fún Huşai pé, “Oore rẹ sí ọré rẹ ni èyí? Èéše tí ịwọ kò bá ọré rẹ lọ?” **18** Huşai sì wí fún Absalomu pé, “Béké kó nítorí ẹni tí Olúwa, àti gbogbo àwọn ènìyàn yíí, àti gbogbo àwọn ọkùnrin Israeli bákàyà, tirè lèmi ó jé, òun lèmi ó sì bá jókòó. **19** Àti pé, ta ni èmi ó sì sìn? Kò ha yẹ kí èmi ó máa sìn níwájú ọmọ rẹ? Gégé bí èmi ti ní sìn rí níwájú baba rẹ, béké ni èmi ó sìn níwájú rẹ.” **20** Absalomu sì wí fún Ahitofeli pé, “E bá ará yín gbìmò ohun tí àwa ó şe.” **21** Ahitofeli sì wí fún Absalomu pé, “Wolé tọ àwọn obìnrin baba rẹ lọ, tí ó fi sìlè láti máa şó ilé, gbogbo Israeli yóò sì gbó pé, ịwọ di ẹni ịríra sí baba rẹ, ọwó gbogbo àwọn tí ó wà lódò rẹ

yóò sì le.” 22 Wón sì té àgój kan fún Absalomu ní òrùlé; Absalomu sì wólé tọ àwọn obìnrin baba rẹ lójú gbogbo Israéli. 23 Ìmò Ahitofeli tí ó máá ní gbà ni ìgbà náà, ó dàbí ení pé ènìyàn békérè nñkan lówó Olórun, béké ni gbogbo ìmò Ahitofeli fún Dafidi àti fún Absalomu sì rí.

17 Ahitofeli sì wí fún Absalomu pé, “Èmi ó yan egbáá méfà ọkùnrin èmi ó sì díde, èmi ó sì lépa Dafidi lóru yíí. 2 Èmi ó sì yọ sí i nígbà tí àárè bá mú un tí ọwó rẹ sì şe aláile, èmi ó sì dá a ní ijì, gbogbo àwọn ènìyàn tí ó wà lódò rẹ yóò sì sá, èmi ó sì kólu ọba níkan şoso. 3 Èmi ó sì mú gbogbo àwọn ènìyàn padà sódò rẹ bi ìgbà tí iyàwó bá padà sí ọdò ọkọ rẹ. Ọkàn eníkan şoso tí iwó ní wá yíí ni ó túmò sí ipadàbò gbogbo wọn; gbogbo àwọn ènìyàn yóò sì wà ní àláláffà.” 4 Ọrò náà sì tó lójú Absalomu, àti lójú gbogbo àwọn àgbàgbà Israéli. 5 Absalomu sì wí pé, “Njé pe Huṣai ará Arki, àwa ó sì gbó èyí tí ó wà lénu rẹ pèlú.” 6 Huṣai sì dé ọdò Absalomu, Absalomu sì wí fún un pé, “Báyíí ni Ahitofeli wí, kí àwa şe bí ọrò rẹ bí? Bí ko bá sì tó béké, iwó wí.” 7 Huṣai sì wí fún Absalomu pé, “Ìmò tí Ahitofeli gbà yíí, kò dára nísinsin yíí.” 8 Huṣai sì wí pé, “Iwó mọ baba rẹ àti àwọn ọmokùnrin rẹ pé alágbará ni wón, wón sì wà ní kíkorò ọkàn bí àmötékùn tí a gbà ní ọmọ ni pápá, baba rẹ sì jé jagunjagun ọkùnrin kí yóò bá àwọn ènìyàn náà gbé pò lóru. 9 Kíyési i, ó ti fi ara rẹ pamó nísinsin yíí ni ihò kan, tàbí ní ibòmíràñ: yóò sì şe, nígbà tí díé nínú wọn bá kó şubú, enikéni tí ó bá gbó yóò sì wí pé, ‘íparun sì ní béké nínú àwọn ènìyàn tí ní tọ Absalomu léyìn.’ 10 Ení tí ó sì şe alágbará, tí ọkàn rẹ sì dàbí ọkàn kinniúñ, yóò sì rẹ é: nítorí gbogbo Israéli tí mó

pé alágára ni baba rẹ, àti pé, àwọn tí ní bẹ lódò rẹ jé alágára. **11** “Nítorí náà èmi dámòràn pé, kí gbogbo Israéli wójọ pò sódò rẹ, láti Dani tití dé Beerșeba, gégé bí iyanrin létí òkun fún ọpòlopò; àti pé, kí ìwọ tıkára rẹ ó lọ sí ogun náà. **12** Àwa ó sì yọ sí i níbikíbi tí àwa o gbé rí i, àwa ó sì yí i ká bí ìrì ti ní şè sí ilè àní, ọkàn kan kì yóò kù pèlú rẹ nínú gbogbo àwọn ọmòkùnrin tí ó wà lódò rẹ. **13** Bí o bá sì bó sí ịlú kan, gbogbo Israéli yóò mú okùn wá sí ịlú náà, àwa ó sì fà á lọ sí odò, tití a kì yóò fi rí òkúta kékèké kan níbè.” **14** Absalomu àti gbogbo ọkùnrin Israéli sì wí pé, “Ìmọ Huṣai ará Arki sàn ju ìmọ Ahitofeli lo! Nítorí Olúwa fé láti yí ìmọ rere ti Ahitofeli po.” Nítorí kí Olúwa lè mú ibi wá sórí Absalomu. **15** Huṣai sì wí fún Sadoku àti fún Abiatari àwọn àlùfáà pé, “Báyí ni Ahitofeli ti bá Absalomu àti àwọn àgbàgbà Israéli dámòràn, báyí lèmi sì bá a dámòràn. **16** Nítorí náà yára ránsé nísinsin yíí kí o sì sọ fún Dafidi pé, ‘Má se dúró ní pètélè ijù náà lálé yíí, ʂùgbón yára rékojá kí a má bá a gbé ọba mì, àti gbogbo àwọn ènìyàn tí ó ní bẹ lódò rẹ.’” **17** Jonatani àti Ahimasi sì dúró ní En-Rogeli ọdómọdébìnrin kan sì lọ, ó sì sọ fún wọn, wòn sì lọ wòn sọ fún Dafidi ọba nítorí pé kí a má bá à rí wọn pé wòn wọ ịlú. **18** ʂùgbón ọdómọdékùnrin kan rí wòn, ó sì wí fún Absalomu, ʂùgbón àwọn méjèèjì sì yára lọ kúrò, wòn sì wá sí ilé ọkùnrin kan ní Bahurimu, eni tí ó ní kànga kan ní ọgbà rẹ, wòn sì sòkalè sì ibè. **19** Obìnrin rẹ sì mú nñkan ó fi bo kànga náà, ó sì sá àgbàdo sórí rẹ, a kò sì mò. **20** Àwọn ìránsé Absalomu sì tọ obìnrin náà wá sí ilé náà, wòn sì béèrè pé, “Níbo ni Ahimasi àti Jonatani gbé wà?” Obìnrin náà sì wí fún wọn pé, “Wón ti gòkè

rékojá ìṣàn odò náà.” Wón sì wá wọn kiri, wọn kò sì rí wọn, wòn sì yípadà sí Jerusalému. **21** Ó sì şe léyìn ịgbà tí wón ti lọ tán, àwọn ọkùnrin náà sì jáde kúrò nínú kànga, wón sì lọ wòn sì rò fún Dafidi ọba. Wón sọ fún Dafidi pé, “Dìde kí o sì gòkè odò kánkán, nítorí pé báyí ni Ahitofeli gbìmò sí ọ.” **22** Dafidi sì dìde, àti gbogbo àwọn ènìyàn tí ní bẹ lódò rẹ, wòn sì gòkè odò Jordani: kí ilè tó mó, ènìyàn kò kù tí kò gòkè odò Jordani. **23** Nígbà tí Ahitofeli sì rí i pé wọn kò fi ìmò tirè şe, ó sì di kétékété rẹ ni gàári, ó sì dìde, ó lọ ilé rẹ, ó sì palè ilé rẹ mò, ó sì so, ó sì kú, a sì sin ín sí ibojì baba rẹ. Absalomu gbógun ti Dafidi. **24** Dafidi sì wá sí Mahanaimu, Absalomu sì gòkè odò Jordani, òun àti gbogbo àwọn ọkùnrin Israéli pèlú rẹ. **25** Absalomu sì fi Amasa şe olórí ogun ní ipò Joabu: Amasa eni tí í şe ọmọ enikan, orúkọ eni tí a ní pè ní Itira, ará Israéli, tí ó wólé tọ Abigaili ọmọbìnrin Nahaşı, arábìnrin Seruiyah, iyá Joabu. **26** Israéli àti Absalomu sì dó ní ilè Gileadi. **27** Nígbà tí Dafidi sì wá sí Mahanaimu, Şobi ọmọ Nahaşı ti Rabba tí àwọn ọmọ Ammoni, àti Makiri ọmọ Ammieli ti Lo-Debari, àti Barsillai ará Gileadi ti Rogelimu. **28** Mú àwọn àkéte, àti àwọn àwo, àti ìkòkò amò, àti alikama, àti ọkà barle, àti iyèfun, àti àgbàdo díndín, àti ẹwà, àti eréé, àti lèntili. **29** Àti oyin, àti òrì-àmò, àti àgùntàn, àti wàràñkàsi màlúù, wá fún Dafidi àti fún àwọn ènìyàn tí ní bẹ lódò rẹ, láti je: nítorí tí wòn wí pé, “Ebi ní pa àwọn ènìyàn, ó sì rẹ wòn, òngbẹ sì ní gbẹ wòn ní aginjù.”

18 Dafidi sì ka àwọn ènìyàn tí ní bẹ lódò rẹ, ó sì mú wòn je balógun egbéegbérún, àti balógun ọròòrún lórí wòn. **2** Dafidi sì fi ìdáméta àwọn ènìyàn náà lé Joabu lówó, ó

sì rán wọn lọ, àti ìdáméta lé Abiṣai ọmo Seruiah àbúrò Joabu lówó àti ìdáméta lè Ittai ará Gitti lówó, ọba sì wí fún àwọn ènìyàn náà pé, “Nítòótó èmi tìkára mi yóò sì bá yín lọ pèlú.” **3** Àwọn ènìyàn náà sì wí pé, “Ìwọ kì yóò bá wa lọ, nítorí pé bí àwa bá sá, wọn kì yóò náání wa, tàbí bí ó tilè şe pé ìdajì wa kú, wọn kì yóò náání wa, nítorí pé ìwọ nìkan tó egbèrún méwàá wa. Nítorí náà, ó sì dára kí ìwọ múa ràn wá lówó láti ìlú wá.” **4** Ọba sì wí fún wọn pé, “Èyí tí ó bá tó lójú yin ni èmi ó şe.” Ọba sì dúró ní apá kan ẹnu odi, gbogbo àwọn ènìyàn náà sì jáde ní ọrọrún àti ní egbeegbèrún. **5** Ọba sì pàṣe fún Joabu àti Abiṣai àti Ittai pé, “E tójú ọdómokùnrin náà Absalomu fún mi.” Gbogbo àwọn ènìyàn náà sì gbó nígbà tí ọba pàṣe fún gbogbo àwọn balógun nítorí Absalomu. **6** Àwọn ènìyàn náà sì jáde láti pàdé Israeli ní pápá; ní igbó Efraimu ni wón gbé pàdé ijá náà. **7** Níbè ni a gbé pa àwọn ènìyàn Israeli níwájú àwọn iránṣé Dafidi, ọpòlopò ènìyàn ni ó ʂubú lójó náà, àní ogún egbèrún ènìyàn. **8** Ogun náà sì fón káàkiri lórí gbogbo ilè náà, igbó náà sì pa ọpò ènìyàn ju èyí tí idà pa lọ lójó náà. **9** Absalomu sì pàdé àwọn iránṣé Dafidi. Absalomu sì gun orí ìbáaka kan, ìbáaka náà sì gba abé ẹka nílá igi óákù kan tí ó tóbi lọ, orí rẹ sì kó igi óákù náà òun sì rọ sókè ní agbede-méjì ọrun àti ilè; ìbáaka náà tí ó wà lábẹ rẹ sì lọ kúrò. **10** Ọkùnrin kan sì rí i, ó sì wí fún Joabu pé, “Wò ó, èmi rí Absalomu so rọ láàrín igi óákù kan.” **11** Joabu sì wí fún ọkùnrin náà tí ó sọ fún un pé, “Sá wò ó, ìwọ rí i, èéha ti şe tí ìwọ kò fi lù ú bolè níbè? Èmi ìbá sì fún ọ ní shékélì fàdákà méwàá, àti àmùrè kan.” **12** Ọkùnrin náà sì wí fún Joabu pé, “Bí èmi

tilè gba ẹgbèrún sékélì fadákà sí ọwó mí, èmi kì yóò fi ọwó mi kan ọmọ ọba, nítorí pé àwa gbó nígbà tí ọba kìlò fún ìwọ àti Abiṣai, àti Ittai, pé, ‘E kíyési i, kí enikéni má şe fi ọwó kan ọdómokùnrin náà Absalomu.’ **13** Bí ó bá şe békè èmi ìbá şe sí ara mi, nítorí pé kò sí ọràn kan tí ó pamó fún ọba, ìwọ tìkára rẹ́ ìbá sì kojú ijá sí mi pèlú.” **14** Joabu sì wí pé, “Èmi kì yóò dúró békè níwájú rẹ́.” Ó sì mú ọkọ méta lówó rẹ́, ó sì fi wón gún Absalomu ní ọkàn, nígbà tí ó sì wà láàyè ní agbede-méjì igi óákù náà. **15** Àwọn ọdómodékùnrin méwàá tí ó máa ní ru ìhámóra Joabu sì yí Absalomu ká, wón sì kòlù ú, wón sì pa á. **16** Joabu sì fun ịpè, àwọn ènìyàn náà sì yípadà láti máa lépa Israéli, nítorí Joabu ti pe àwọn ènìyàn náà padà. **17** Wón sì gbé Absalomu, wón sì sọ́ sí sínú ihò nílá kan ní igbó náà, wón sì kó ọkúta púpò jọ́ sí i lórí, gbogbo Israéli sì sá, olúkúlùkù sì inú àgó rẹ́. **18** Absalomu ní ịgbà ayé rẹ́, sì mọ ọwón kan fún ara rẹ́, tí ní bẹ́ ní àfonífojì Ọba: nítorí tí ó wí pé, “Èmi kò ní ọmokùnrin tí yóò pa orúkọ mi mó ní ịrántí,” òun sì pe ọwón náà nípa orúkọ rẹ́, a sì ní pè é tití di òní, ní ọwón Absalomu. **19** Ahimasi ọmọ Sadoku sì wí pé, “Jé kí èmi ó súré nísinsin yíí, kí èmi sì mú ịròyìn tọ́ ọba lọ́, bí Olúwa ti gbèsan rẹ́ lára àwọn ọtá rẹ́.” **20** Joabu sì wí fún un pé, “Ìwọ kì yóò mù ịròyìn lọ́ lóníí, şùgbón ìwọ ó mú lọ́ ní ọjó mìíràn, şùgbón lóníí yíí ìwọ kì yóò mú ịròyìn kan lọ́, nítorí tí ọmọ ọba şe aláìsí.” **21** Joabu sì wí fún Kuṣí pé, “Lọ́, kí ìwọ ro ohun tí ìwọ rí fún ọba.” Kuṣí sì wólè fún Joabu ó sì sáré. **22** Ahimasi ọmọ Sadoku sì tún wí fún Joabu pé, “Jòwó, bí ó ti wù kí ó rí, èmi ó sáré tọ́ Kuṣí léyìn.” Joabu sì bi í pé, “Nítorí kín ni ìwọ ó şe sáré, ọmọ

mi, ìwọ kò ri pé kò sí ìròyìn rere kan tí ìwọ ó mú lọ.” **23**
Ó sì wí pé, “Bí ó ti wù kí ó rí, èmi ó sáré.” Ó sì wí fún
un pé, “Sáré!” Ahimasi sì sáré ní ọnà pètélè, ó sì sáré
kojá Kuṣi. **24** Dafidi sì jókòó lénu odi láàrín ịlèkùn méjì,
alóre sì gòkè òrùlé bodè lórí odi, ó sì gbé ojú rẹ sókè,
ó sì wò, wò ó, ọkùnrin kan ní sáré òun níkan. **25** Alóre
náà sì kígbé, ó sì wí fún ọba. Ọba sì wí pé, “Bí ó bá şe
òun níkan ni, ìròyìn rere ní bẹ lénu rẹ.” Òun sì ní súnmó
tòsí. **26** Alóre náà sì rí ọkùnrin mìíràñ tí ní sáré, alóre sì
kọ sí ẹni tí ní şó bodè, ó sì wí pe, “Wò ó, ọkùnrin kan ní
sáré òun níkan.” Ọba sì wí pé, “Eyí náà pèlú ní mú ìròyìn
rere wá.” **27** Alóre náà sì wí pé, “Èmi wo ìsáré ẹni tí ó wà
níwájú ó dàbí ìsáré Ahimasi ọmọ Sadoku.” Ọba sì wí pé,
“Ènìyàn re ni, ó sì ní mú ịyìnrere wá!” **28** Ahimasi sì dé, ó
sì wí fún ọba pé, “Àlàáfià!” Ó sì wólè fún ọba, ó dojúbolè
ó sì wí pé, “Alábùkún fún ni Olúwa Ọlórun rẹ, ẹni tí ó fi
àwọn ọkùnrin tí ó gbé ọwó wọn sókè sì olúwa mi ọba lé ọ
lówó.” **29** Ọba sì békérè pé, “Àlàáfià ha wà fún Absalomu,
ọmódékùnrin náà bí?” Ahimasi sì dákùn pé, “Nígbà tí
Joabu rán ìránṣé ọba, àti èmi ìránṣé rẹ, mo rí ọpọ ènìyàn,
ṣùgbón èmi kò mọ ịdí rẹ.” **30** Ọba sì wí fún un pé, “Yípadà
kí o sì dúró níhìn-ín.” Òun sì yípadà, ó sì dúró jéé. **31** Sì
wò ó, Kuṣi sì wí pé, “Iyìnrere fún olúwa mi ọba, nítorí tí
Olúwa ti gbèsan rẹ lóní lára gbogbo àwọn tí ó dìde sí ọ.”
32 Ọba sì bi Kuṣi pé, “Àlàáfià kó Absalomu ọdómodékùnrin
náà wá bí?” Kuṣi sì dákùn pe, “Kí àwọn ọtá olúwa mi ọba,
àti gbogbo àwọn tí ó dìde sí ọ ní ibi, rí bí ọdómodékùnrin
náà.” **33** Ọba sì kékùn púpò ó sì gòkè lọ, sí yàrá tí ó wà
lórí ọkè ibodè, ó sì sokún; báyí ni ó sì ní wí bí ó ti ní lọ,

“Ọmọ mi Absalomu! Ọmọ mi, ọmọ mí Absalomu! Á à! Ìbá
ṣe pé èmi ni ó kú ní ipò rẹ! Absalomu ọmọ mi, ọmọ mi!”

19 A sì rò fún Joabu pe, “Wò ó, ọba ní sọkún, ó sì ní
gbààwè fún Absalomu.” 2 ḥégung ọjó náà sì di àwè fún
gbogbo àwọn ènìyàn náà, nítorí àwọn ènìyàn náà gbó ní
ojó náà bí inú ọba ti bàjé nítorí ọmọ rẹ. 3 Àwọn ènìyàn
náà sì yó lọ sí ìlú ní ọjó náà gégé bí àwọn bí ènìyàn tí a
dójúti ṣe mágá ní yó lọ nígbà tí wón bá sá lójú ijà. 4 Ọba sì
bo ojú rẹ, ọba sì kígbé ní ohùn rara pé, “Á à! Ọmọ mi
Absalomu! Absalomu ọmọ mi, ọmọ mi!” 5 Joabu sì wọ
inú ilé tọ ọba lọ, ó sì wí pé, “Ìwọ dójúti gbogbo àwọn
ìránṣé rẹ lóníí, àwọn tí ó gba èmí rẹ là lóníí, àti èmí àwọn
omokùnrin rẹ, àti ti àwọn ọmòbìnrin rẹ, àti àwọn aya rẹ,
àti èmí àwọn obìnrin rẹ. 6 Nítorí pé ìwọ fé àwọn ọtá rẹ,
ìwọ sì kóriíra àwọn ọré rẹ. Nítorí tí ìwọ wí lóníí pé, ìwọ
kò náání àwọn ọmọ ọba tàbí àwọn ìránṣé; èmi sì rí lóníí
pé, ìbá ṣe pé Absalomu wà láààyè, kí gbogbo wa sì kú
lóníí, ñjé ìbá dùn mó ọ gidigidi. 7 Sì dìde nísinsin yíí, lọ, kí
o sì sòrò ìtùnú fún àwọn ìránṣé rẹ, nítorí pé èmi fi Olúwa
búra, bí ìwọ kò bá lọ, èníkan kí yóò bá ọ dúró ni alé yíí,
èyí ni yóò sì burú fún ọ ju gbogbo ibi tí ojú rẹ ti ní rí láti
ìgbà èwe rẹ wá tití ó fi di ìsinsin yíí.” 8 Ọba sì dìde, ó sì
jókòó ní ẹnu-ònà, wón sì wí fún gbogbo àwọn ènìyàn náà
pé, “Wò ó, ọba jókòó ní ẹnu-ònà.” Gbogbo ènìyàn sì wá sí
iwájú ọba. Nítorí pé, Israéli ti sá, olukúlukú sì àgój rẹ. 9
Gbogbo àwọn ènìyàn náà sì ní bà ara wọn jà nínú gbogbo
èyà Israéli, pé, “Ọba ti gbà wá là lójó àwọn ọtá wa, ó sì ti
gbà wá kúrò lójó àwọn Filistini; òun sì wá sá kúrò ní ìlú
nítorí Absalomu. 10 Absalomu, tí àwa fi jẹ ọba lórí wa sì

kú ní ogun, ñjé èéše tí ẹyin fi dáké tí ẹyin kò sì sòrò kan láti mú ọba padà wá?” **11** Dafidi ọba sì ránṣé sí Sadoku, àti sí Abiatari àwọn àlùfáà pé, “Sọ fún àwọn àgbàgbà Juda, pé, ‘Èéše tí ẹyin fi kékìn láti mú ọba padà wá sí ilé rè? Ọrọ gbogbo Israeli sì ti dé ọdò ọba àní ní ilé rè. **12** Ẹyin ni ara mi, ẹyin ni egungun mi, àti ẹran-ara mi: èéṣì ti şe tí ẹyin fi kékìn láti mú ọba padà wá.’ **13** Kí ẹyin sì wí fún Amasa pé, ‘Egungun àti ẹran-ara mi kó ni ìwọ jé bí? Kí Ọlórun ó şe béké sì mi àti jù béké lọ pèlú, bí ìwọ kò ba şe olórí ogun níwájú mi tití, ní ipò Joabu.’” **14** Òun sì yí gbogbo àwọn ọkùnrin Juda lókàn padà àní bí ọkàn ènìyàn kan; wón sì ránṣé sí ọba, pé, “Ìwọ padà àti gbogbo àwọn ìránṣé rẹ.” **15** Ọba sì padà, o sì wá sí odò Jordani. Juda sì wá sí Gilgali láti lọ pàdé ọba, àti láti mú ọba kojá odò Jordani. **16** Şimei ọmọ Gera, ará Benjamini ti Bahurimu, ó yára ó sì bá àwọn ọkùnrin Juda sòkalè láti pàdé Dafidi ọba. **17** Egbérún ọmokùnrin sì wà lódò rẹ nínú àwọn ọmokùnrin Benjamini, Şiba ìránṣé ilé Saulu, àti àwọn ọmokùnrin rẹ méyédögún àti ogún ìránṣé sì pèlú rẹ; wón sì gòkè odò Jordani shaájú ọba. **18** Ọkò èrò kan ti rékojá láti kó àwọn ènìyàn ilé ọba sí òkè, àti láti şe èyí tí ó tó lójú rẹ. Şimei ọmọ Gera wólè. Ó sì dojúbolè níwájú ọba, bí ó tí gòkè odò Jordani. **19** Ó sì wí fún ọba pé, “Kí olúwa mi ó má şe ka èṣè sì mi lórùn, má sì şe rántí àfojúdi tí ìránṣé rẹ şe ni ojó tí olúwa mi ọba jáde ní Jerusalemu, kí ọba má sì fi sí inú. **20** Nítorí pé ìránṣé rẹ mò pé èmi ti şe; sì wò ó, mo wá lóníí yíí, eni àkókó ní gbogbo ìdílé Josefu tí yóò sòkalè wá pàdé olúwa mi ọba.” **21** Şùgbón Abışai ọmọ Seruiah dáhùn ó sì wí pé, “Kò ha tó kí a pa Şimei nítorí èyí? Nítorí pé òun ti

bú ẹni àmì òróró Olúwa.” **22** Dafidi sì wí pé, “Kí ni èmi ní
ṣe pèlú yín, èyin ọmọ Seruiah tí ẹ dàbí ọtá fún mi lóní? A
ha lè pa ènìyàn kan lóní ní Israeli? Tàbí èmi kò ha mò pé
lóní èmi ni ọba Israeli.” **23** Qba sì wí fún Şimei pé, “Ìwọ
kì yóò kú!” Qba sì búra fún un. **24** Mefiboşeti ọmọ Saulu
sì sòkalè láti wá pàdé ọba, kò wé ẹsè rè, kò sí tó irùngbòn
rè, békè ni kò sì fó aṣo rè láti ojó tí ọba ti jáde tití ó fi di ojó
tí ó fi padà ní àlàáfià. **25** Nígbà tí òun sì wá sí Jerusalemu
láti pàdé ọba, ọba sì wí fún un pé, “Èéše tí ìwọ kò fi bá mi
lo, Mefiboşeti?” **26** Òun sì dáhùn wí pé, “Olúwa mi, ọba,
ìránsé mi ni ó tàn mí, nítorí ìránsé rẹ wí fún un pé, ‘Di
kétekété ní gáárí fún mi èmi ó gùn ún, èmi ó sì to ọba lo.’
Nítorí tí ìránsé rẹ yaro. **27** Ó sì sòrò ibilejé sí ìránsé rẹ, fún
olúwa mi ọba, şùgbón bí angeli Olórun ni olúwa mi ọba
rí, nítorí náà ẹe yé tí ó dára lójú rẹ. **28** Nítorí pé gbogbo
ilé baba mi bí òkú ènìyàn ni wón sá à rí níwájú olúwa mi
ọba, ìwọ sì fi ipò fún ìránsé rẹ láarín àwọn tí ó ní jẹun ní
ibi oúnjé. Nítorí náà àre kín ni èmi ní tí èmi yóò fi máá ké
pe ọba sibé.” **29** Qba sì wí fún un pé, “Èéše tí ìwọ fi ní sọ
òràna ara rẹ fún mi èmi sá à ti wí pé, kí ìwọ àti Şiba pín ilé
náà.” **30** Mefiboşeti sì wí fún ọba pé, “Jé kí ó mú gbogbo
rẹ, kí olúwa mi ọba sá à ti padà bò wá ilé rẹ ni àlàáfià.” **31**
Barsillai ará Gileadi sì sòkalè láti Rogelimu wá, ó sì bá ọba
gòkè odò Jordani, láti ẹe iké rẹ sì ikojá odò Jordani. **32**
Barsillai sì jé arúgbó ọkùnrin gidigidi, ẹni ogbó ọgórín
ọdún sì ni, ó sì pèsè ohun jíjé fún ọba nígbà tí ó ti wà ní
Mahanaimu; nítorí pé ọkùnrin olólá ni òun ní ẹe. **33** Qba sì
wí fún Barsillai pé, “Ìwọ wá bá mi gòkè odò, èmi ó sì máá
pèsè fún ọ ní Jerusalemu.” **34** Barsillai sì wí fún ọba pé,

“Ojó mélòó ni ọdún èmí mi kù, tí èmi ó fi bá ọba gòkè
lo sí Jerusalemu. **35** Eni ogbó ọgórín ọdún sá à ni èmi
lóníí, ñjé èmi mo ịyàtò nínú rere àti búbúrú? Ñjé ìránsé
rẹ le mo adùn ohun tí òun ní jẹ tábí ohun ti òun ní mu bí?
Èmi tún lè mo adùn ohùn àwọn ọkùnrin tí ní kórin àti
àwọn obìnrin tí ní kórin bí, ñjé nítorí kín ni ìránsé rẹ yóò
ṣe jé ịyọnú sibè fún olúwa mi ọba. **36** Ìránsé rẹ yóò sì
sin ọba lọ díè gòkè odò Jordani; èésì ṣe tí ọba yóò fi san
èsan yíí fún mi. **37** Èmi bẹ́ ó, jé kí ìránsé rẹ padà, èmi ó sì
kú ní ịlú mi, a ó sì sin mí ní iboji baba àti ịyá mi. Sì wo
Kimhamu ìránsé rẹ, yóò bá olúwa mi ọba gòkè; iwo ó sì ṣe
ohun tí ó bá tó lójú rẹ fún un.” **38** Ọba sì dáhùn wí pé,
“Kimhamu yóò bá mi gòkè, èmi ó sì ṣe èyí tí ó tó lójú rẹ
fún un; ohunkóhun tí iwo bá sì béérè lówó mi, èmi ó ṣe é
fún ọ.” **39** Gbogbo àwọn ènìyàn sì gòkè odò Jordani ọba
sì gòkè; ọba sì fi ẹnu ko Barsillai lénu, ó sì súre fún un;
òun sì padà sí ilé rẹ. **40** Ọba sì ní ló sí Gilgali, Kimhamu
sì ní bà a lọ, gbogbo àwọn ènìyàn Juda sì ní ṣe iké ọba,
àti ààbò àwọn ènìyàn Israeli. **41** Sì wò ó, gbogbo àwọn
ọkùnrin Israeli sì tọ ọba wá, wón sì wí fún ọba pé, “Èéṣe
tí àwọn arákùnrin wa àwọn ọkùnrin Juda fi jí ọ kúrò, tí
wón sì fi mú ọba àti àwọn ará ilé rẹ gòkè odò Jordani, àti
gbogbo àwọn ènìyàn Dafidi pèlú rẹ?” **42** Gbogbo ọkùnrin
Juda sì dá àwọn ọkùnrin Israeli lóhùn pé, “Nítorí pé ọba
bá wa tan ni; èéṣe tí ẹyin fi bínú nítorí ọràn yíí? Àwa jẹ
nínú oúnjẹ ọba rará bí? Tábí ó fi ẹbùn kan fún wa bí?” **43**
Àwọn ọkùnrin Israeli náà sì dá àwọn ọkùnrin Juda lóhùn
pé, “Àwa ní ipá méwàá nínú ọba, àwa sì ní nínú Dafidi jù
yín lọ, èésì ṣe tí ẹyin kò fi kà wá sí, tí ìmò wa kò fi şáájú

láti mú ọba wa padà?” Ḍrò àwọn ọkùnrin Juda sì le ju Ḍrò
àwọn ọkùnrin Israeli.

20 Ọkùnrin Beliali kan sì ní bẹ níbè orúkọ rẹ sì ní jé Sheba
omọ Bikri ará Benjmini; ó sì fún ìpè ó sì wí pé, “Àwa kò
ní ipa nínú Dafidi, békè ni àwa kò ni ìní nínú omọ Jese! Kí
olúkúlùkù ọkùnrin lọ sí àgój rẹ, èyin Israeli!” **2** Gbogbo
àwọn ọkùnrin Israeli sì lọ kúrò léyìn Dafidi, wón sì ní tó
Sheba omọ Bikri léyìn, sùgbón àwọn ọkùnrin Juda sì fi ara
mó ọba wọn láti odò Jordani wá tití ó fi dé Jerusalemu.
3 Dafidi sì wà ní ilé rẹ ní Jerusalemu; ọba sì mú àwọn
obinrin méwàá tí í şe àlè rẹ, àwọn tí ó ti fi sílè láti maa şo
ilé, Ó sì há wọn mó ilé, ó sì ní bó wọn, sùgbón kò sì tún
wolé tò wón mó. A sì sé wọn mó tití di ojó ikú wọn, wón
sì wà bí opó. **4** Ọba sì wí fún Amasa pé, “Pe àwọn ọkùnrin
Juda fún mi ní iwoñ ojó méta òní, kí iwoñ náà kí o sì wà
níhìn-ín yií.” **5** Amasa sì lọ láti pe àwọn ọkùnrin Juda;
sùgbón ó sì dúró pé ju àkókò tí a fi fún un. **6** Dafidi sì wí
fún Abiṣai pé, “Nísinsin yií Sheba omọ Bikri yóò şe wá ní
ibi ju ti Absalomu lọ; iwoñ mú àwọn iránṣé olúwa rẹ, kí o
sì lépa rẹ, kí ó má ba à rí ìlú olódi wò, kí ó sì bó lówó wa.”
7 Àwọn omokùnrin Joabu sì jáde tò ó lọ, àti àwọn Kereti,
àti àwọn Peleti, àti gbogbo àwọn ọkùnrin alágbará, wón
sì ti Jerusalemu jáde lọ, láti lépa Sheba omọ Bikri. **8** Nígbà
tí wón dé ibi òkúta nílá tí ó wà ní Gibeoni, Amasa sì şáajú
wòn, Joabu sì di àmùrè sí agbádá rẹ tí ó wò, ó sì sán idà
rẹ mó ìdí, nínú àkò rẹ, bí ó sì ti ní lọ, ó yó jáde. **9** Joabu sì
bi Amasa léèrè pé, “Àlàáfia ha kó ni bí, iwoñ arákùnrin
mi?” Joabu sì na ọwó ọtún rẹ, di Amasa ní irùngbòn mú
láti fi ẹnu kò ó lénu. **10** Sùgbón Amasa kò sì kíyési idà tí ní

bẹ́ lówó Joabu, béké ni òun sì fi gún un ní ikùn, ifun rẹ́ sì tú dà sílè, òun kò sì tún gún un mó, Amasa sì kú. Joabu àti Abiṣai arákùnrin rẹ́ sì lépa Ṣeba ọmọ Bikri. **11** Ọkan nínú àwọn ọdómọdékùnrin tí ó wà lódò Joabu sì dúró tì Amasa, ó sì wí pé, “Ta ni ẹni tí ó féràn Joabu? Ta ni ó sì ní ẹfè ti Dafidi, kí ó máá tọ Joabu léyìn.” **12** Amasa sì ní yíràá nínú ẹjè láàrín ọnà. Ọkùnrin náà sì rí i pé gbogbo èníyàn sì dúró tì í, ó sì gbé Amasa kúrò lójú ọnà lọ sínú igbó, ó sì fi aşo bò ó, nígbà tí ó rí i pé ẹnikéni tí ó bá dé ọdò rẹ́, á dúró. **13** Nígbà tí ó sì gbé Amasa kúrò lójú ọnà gbogbo èníyàn sì tọ Joabu léyìn láti lépa Ṣeba ọmọ Bikri. **14** Ṣeba kojá nínú gbogbo ẹyà Israeli sí Abeli-Beti-Maaka, àti gbogbo àwọn ará Beri; wón sì kó ara wọn jo, wón sì tọ ó léyìn pèlú. **15** Wón wá, wón sì dó tì Ṣeba ní Abeli-Beti-Maaka, wón sì mo odi ti ịlú náà, odi náà sì dúró ti odi ịlú náà, gbogbo èníyàn tí ní bẹ́ lódò Joabu sì ní gbìyànjú láti wó ògiri náà lulè. **16** Obìnrin ológbón kan sì kígbé sókè láti ịlú náà wá pé, “Fetísílè! Fetísílè! Èmi bẹ́ yín, e sọ fún Joabu pé, ‘Súnmó ihín yíí èmi ó sì bá a sòrò.’” **17** Nígbà tí òun sì súnmó ọdò rẹ́, obìnrin náà sì wí pé, “Ìwọ ni Joabu bí?” Òun sì dáhùn wí pé, “Èmi náà ni.” Obìnrin náà sì wí fún un pé, “Gbó ọrọ ìránṣébìnrin rẹ́.” Òun sì dáhùn wí pé, “Èmi ní gbó.” **18** Ó sì sòrò wí pé, “Wón ti ní wí ʂáajú pé, ‘Gba ịdáhùn rẹ́ ní Abeli,’ béké ni wón sì parí ọràn náà. **19** Èmi ni ọkan nínú àwọn ẹni àlàáfià àti olóótító ní Israeli, ìwọ ní wá ọnà láti pa ịlú kan run tí ó jé ìyá ní Israeli, èéše tí ìwọ ó fi gbé ìní Olúwa mì.” **20** Joabu sì dáhùn wí pé, “Kí a má rí i, kí a má rí i lódò mi pé èmi gbé mì tàbí èmi sì parun. **21** Ọràn náà kò sì rí béké; sùgbón ọkùnrin kan láti

òkè Efraimu, tí orúkọ rẹ ní jé Ọeba, ọmọ Bikri, ni ó gbé ọwó rẹ sókè sí ọba, àní sí Dafidi: fi òun nìkan şoşo lé wa lówó, èmi ó sì fi irlú sìlè.” Obìnrin náà sì wí fún Joabu pé, “Wò ó, orí rẹ ni a ó sì sọ láti inú odi wá.” **22** Obìnrin náà sì mú ìmóràn rẹ tọ gbogbo àwọn ènìyàn náà, wón sì bẹ Ọeba ọmọ Bikri lórí, wón sì sọ ó sí Joabu. Òun sì fún ìpè, wón sì túká ní irlú náà, olúkúlùkù sì àgójé rẹ. Joabu sì padà lọ sì Jerusalému àti sódò ọba. **23** Joabu sì ni olórí gbogbo ogun Israéli; Benaiah ọmọ Jehoiada sì jé olórí àwọn Kereti, àti ti àwọn Peleti. **24** Adoniram sì jé olórí àwọn agbowó òde; Jehoşafati ọmọ Ahiludi sì jé olükọsílè ohun tí ó ní şelè ní irlú. **25** Şefa sì jé akòwé; Sadoku àti Abiatari sì ni àwọn àlùfáà. **26** Ira pèlú, ará Jairi ni ní şe àlùfáà lódò Dafidi.

21 Ìyàn kan sì mú lójó Dafidi ní ọdún méta, láti ọdún dé ọdún; Dafidi sì békérè lódò Olúwa, Olúwa sì wí pé, “Nítorí ti Saulu ni, àti nítorí ilé rẹ tí ó kún fún ẹjè, nítorí pé ó pa àwọn ará Gibeoni.” **2** Ọba sì pe àwọn ará Gibeoni, ó sì bá wọn sòrò; àwọn ará Gibeoni kì í şe ọkan nínú àwọn ọmọ Israéli, şùgbón wón jé àwọn tí ó kù nínú àwọn ọmọ Amori; àwọn ọmọ Israéli sì ti búra fún wọn, Saulu sì ní wá ọnà àti pa wón ní ìtara rẹ fún àwọn ọmọ Israéli àti Juda. **3** Dafidi sì bi àwọn ará Gibeoni léérè pé, “Kí ni èmi ó şe fún un yín? Àti kín ni èmi ó fi şe ètùtù, kí ẹyin lè súre fún ilè ìní Olúwa?” **4** Àwọn ará Gibeoni sì wí fún un pé, “Kí í şe ọrò fàdákà tàbí wúrà láàrín wa àti Saulu tàbí idflé rẹ, békè ni a kò sì fé kí ẹ pa ẹnìkan ní Israéli.” Dafidi sì wí pé, “Èyí tí ẹyin bá wí ni èmi ó şe?” **5** Wón sì wí fún ọba pé, “Okùnrin tí ó run wá, tí ó sì rò láti pa wá ré ki a má

kù níbikíbi nínú gbogbo agbègbè Israéli. **6** Mú ọkùnrin méje nínú àwọn ọmọ rẹ fún wá, àwa ó sì so wón rọ fún Olúwa ní Gibeah ti Saulu éni tí Olúwa ti yàn.” Qba sì wí pé, “Èmi ó fi wón fún yín.” **7** Şùgbón ọba dá Mefiboşeti sí, ọmọ Jonatani, ọmọ Saulu, nítorí ibúra Olúwa tí ó wà láàrín Dafidi àti Jonatani ọmọ Saulu. **8** Qba sì mú àwọn ọmokùnrin méjèjì tí Rispa ọmòbìnrin Aiah bí fún Saulu, àní Ammoni àti Mefiboşeti àwọn ọmokùnrin máràràrún ti Merabu, ọmòbìnrin Saulu, àwọn tí ó bí fún Adrieli ọmọ Barsillai ará Mehola. **9** Ó sì fi wón lé àwọn ará Gibeah lówó, wón sì so wón rọ lórí ọkè níwájú Olúwa: àwọn méjèjì sì şubú léékán, a sì pa wón ní ıgbà ikórè, ní ibèrè, ikórè ọkà barle. **10** Rispa ọmòbìnrin Aiah sì mú aşo ọfò kan, ó sì té fún ará rẹ lórí àpáta ní ibèrè ikórè, tití omi fi dà sí wọn lára láti ọrun wá, kò sì jé kí àwọn eyé ojú ọrun bà lé wọn lósàn, tàbí àwọn ẹranko igbó lóru. **11** A sì ro èyí, tí Rispa ọmòbìnrin Aiah obìnrin Saulu şe, fún Dafidi. **12** Dafidi sì lọ ó sì kó egungun Saulu, àti egungun Jonatani ọmọ rẹ kúrò lódò àwọn ọkùnrin Jabesi Gileadi, àwọn tí ó jí wọn kúrò ní ìta Beti-Şani, níbi tí àwọn Filistini gbé so wón rọ, nígbà tí àwọn Filistini pa Saulu ní Gilboa. **13** Ó sì mú egungun Saulu àti egungun Jonatani ọmọ rẹ láti ibè náà wá; wón sì kó egungun àwọn tí a ti so rọ jọ. **14** Wón sì sin egungun Saulu àti ti Jonatani ọmọ rẹ ní ilé Benjamini, ní Şela, nínú ibojì Kişi baba rẹ, wón sì şe gbogbo èyí tí ọba paláşé, léyìn èyí ni Ọlórun si gba ẹbè nítorí ilè náà. **15** Ogun sì tún wà láàrín àwọn Filistini àti Israéli; Dafidi sì sòkalè, àti àwọn ıránşé rẹ pèlú rẹ, ó sì bá àwọn Filistini já, ó sì rẹ Dafidi. **16** İşbi-Benobu sì jé ọkan nínú àwọn Rafa,

ení tí ọkọ rẹ wọn ọgdúnrún sékélì idẹ, ó sì sán idà tuntun, ó sì gbèrò láti pa Dafidi. **17** Şùgbón Abışai ọmọ Seruiah ràn án lówó, ó sì kolu Filistini náà, ó sì pa á. Nígbà náà ni àwọn ìránṣé Dafidi sì búra fún un pé, “Ìwọ kí yóò sì tún bá wa jáde lo sí ibi ijá mó kí ìwọ má şe pa iná Israeli.” **18** Léyìn èyí, ijá kan sì tún wà láàrín àwọn Israeli àti àwọn Filistini ní Gobu, nígbà náà ni Sibekai ará Huşati pa Safu, éni tí í şe ọkan nínú àwọn Rafa. **19** Ijá kan sì tún wà ní Gobu láàrín àwọn Israeli àti àwọn Filistini, Elhanani ọmọ Jairi ará Bẹtilehemu sì pa arákùnrin Goliatí ará Gitti, éni tí ọpá ọkọ rẹ dàbí ìdábùú apásá iħunṣo. **20** Ijá kan sì tún wà ní Gati, ọkùnrin kan sì wà tí ó ga púpò, ó sì ní ika méfà ní ọwó kan, àti ọmọ ẹsè méfà ní ẹsè kan, àpapò rẹ sì jé mérìnlélógún; a sì bí òun náà ní Rafa. **21** Nígbà tí òun sì pe Israeli ní ijá. Jonatani ọmọ Şimea arákùnrin Dafidi sì pa á. **22** Àwọn mérèèrin wònyí ni ìran Rafa ní Gati, wón sì ti ọwó Dafidi şubú àti ọwó àwọn ìránṣé rẹ.

22 Dafidi sì kọ ọrọ orin yíí sí Olúwa ní ọjó tí Olúwa gbà á kúrò lówó gbogbo àwọn ọtá rẹ, àti kúrò lówó Saulu. **2** Ó sì wí pé, “Olúwa ni àpáta mi, àti Olùgbàlà mi; **3** Olórun mi, àpáta mi, nínú éni tí èmi ní ààbò, àti ìwo ịgbàlà mi, ibi ìsádi gíga mi. Àti ibi ìlùmò mi, Olùgbàlà mi; ìwọ ni ó ti gbà mí kúrò lówó ìwà ipá. **4** “Èmi ké pe Olúwa, tí ó yẹ láti maa yìn, ó sì gbà mí lówó àwọn ọtá mi. **5** Nígbà tí ìbìlù ìrora ikú yí mi káàkiri; tí àwọn ìṣàn ènìyàn búburú dérùbà mí. **6** Ọjá isà ọkú yí mi káàkiri; ikékùn ikú dojúkọ mí. **(Sheol h7585)** **7** “Nínú ịpónjú mi, èmi ké pé Olúwa, èmi sì gbé ohùn mi sókè sí Olórun mi. Ó sí gbóhùn mi láti tempili rẹ igbe mí wọ etí rẹ. **8** Ilè sì mì, ó sì wárìrì; ìpìlè

òrun wárìrì, ó sì mì, nítorí tí ó bínú. **9** Èéfín ti ihò imú rè jáde wá, iná ajónirun ti ẹnu rè jáde wá, èyin iná bú jáde láti inú rè. **10** Ó té orí òrun ba pèlú, ó sì sòkalè; òkùnkùn biribiri sì ní bẹ́ ní àtélesè rè. **11** Ó sì gun orí kérúbù, ó sì fò, a sì rí i lórí iyé aféfẹ́. **12** Ó sì fi òkùnkùn şe ibùjókòdó yí ara rè, àti àgbájọ omi, àní ịshúdu du ịkùùkuu àwò sánmò. **13** Nípasè ìmólè iwájú rè èyín iná ràn. **14** Olúwa sán àrá láti òrun wá, Ọgá-ògo jùlọ sì fohùn rè. **15** Ó sì ta ọfà, ó sì tú wọn ká; ó kọ mànàmànà, ó sì sé wọn. **16** Ịshàn ibú òkun sì fi ara hàn, ịpìlè ayé fi ara hàn, nípa ịbáwí Olúwa, nípa fifún eémí ihò imú rè. **17** “Ó ránṣé láti òkè wá, ó mú mi; ó fà mí jáde láti inú omi nílá wá. **18** Ó gbà mí lówó ọtá mi alágábára, lówó àwọn tí ó kóriíra mi, nítorí pé wón lágábára jù mí lọ. **19** Wón wá láti borí mi lójó ịpónjú mi, ʂùgbón Olúwa ni aláfèyìntì mi. **20** Ó sì mú mi wá sí ààyè nílá, ó gbà mi, nítorí tí inú rè dún sí mi. **21** “Olúwa sán án fún mi gégé bí òdodo mi; ó sì san án fún mi gégé bí mímó ọwó mi. **22** Nítorí pé èmi pa ọnà Olúwa mó, èmi kò sì fi ìwà búburú yapa kúrò lódò Ọlórun mi. **23** Nítorí pé gbogbo ìdájó rè ni ó wà níwájú mi; àti ní ti òfin rè, èmi kò sì yapa kúrò nínú wọn. **24** Èmi sì wà nínú ìwà titó sí í, èmi sì pa ara mi mó kúrò nínú ẹṣe mi. **25** Olúwa sì san fún mi gégé bí òdodo mi, gégé bí ìwà mímó mi níwájú rè. **26** “Fún aláàánú ni ìwọ ó fi ara rẹ hàn ni aláàánú, àti fún ẹni ìdúró ʂinṣin ní òdodo ni ìwọ ó fi ara rẹ hàn ní ìdúró ʂinṣin ní òdodo. **27** Fún onínú funfun ni ìwọ fi ara rẹ hàn ní funfun; àti fún ẹni wíwó ni ìwọ ó fi ara rẹ hàn ní wíwó. **28** Àwọn èniyàñ tí ó wà nínú iyà ni ìwọ ó sì gbàlà; ʂùgbón ojú rẹ wà lára àwọn agbéraga, láti rè wón sílè. **29** Nítorí

ìwọ ni ìmólè mi, Olúwa; Olúwa yóò sì sọ օkùnkùn mi di ìmólè. **30** Béè ni nítorí nípa rè ni èmi ti la àárín ogun kojá; nípa Olórun mi èmi ti fo odi kan. **31** “Olórun yíí, pípé ni ọnà rè; ọrọ Olúwa ni a ti dánwò. Òun sì ni asà fún gbogbo àwọn tí ó gbékèlé e. **32** Nítorí ta ni Olórun, bí kò şe Olúwa? Ta ni àpáta, bí kò şe Olórun wa. **33** Olórun alágbará ni ó fún mi ní agbára, ó sì sọ ọnà mi di titó. **34** Ó şe ẹsè mi bí ẹsè abo àgbònrín; ó sì mú mi dúró ní ibi gíga mi. **35** Ó kó ọwó mi ní ogun jíjà; tó béè tí apá mi fa ọrun idé. **36** Ìwọ sì ti fún mi ní asà igeria rè; irèlè rè sì ti sọ mí di nílá. **37** Ìwọ sì sọ ịtèlè di nílá ní abé mi; tó béè tí ẹsè mi kò fi yò. **38** “Èmi ti lépa àwọn ọtá mi, èmi sì ti run wón, èmi kò pèyìndà tití èmi fi run wón. **39** Èmi ti pa wón run, èmi sì ti fó wón, wón kò sì le dìde mó, wón ʂubú lábé mi. **40** Ìwọ sì ti fi agbára dì mí ní àmùrè fún ijà; àwọn tí ó ti dìde sí mi ni ìwọ sì ti tè lórí ba fún mi. **41** Ìwọ sì mú àwọn ọtá mi pèyìndà fún mi, èmi ó sì pa àwọn tí ó kóriíra mi run. **42** Wón wò, ʂùgbón kò sí ẹníkan láti gbà wón; wón wo Olúwa, ʂùgbón kò dá àwọn lóhùn. **43** Nígbà náà ni èmi sì gún wón wéwé bí erùpè ilè, èmi sì tè wón mólè bí ẹrè ita, èmi sì té wón gbọro. **44** “Ìwọ sì gbà mí kúrò lówó ijà àwọn ènìyàn mi, ìwọ pa mi mó ki èmi lè şe olórí àwọn àjèjì orílè-èdè. Àwọn ènìyàn tí èmi kò tí mó yóò máa sìn mí. **45** Àwọn àjèjì wá láti térlba fún mi; bí wón bá ti gbúròó mi, wón á sì gbó tèmi. **46** Àyà yóò pá àwọn àlejò, wón ó sì fi ịbèrù sá kúrò níbi kólófín wón. **47** “Olúwa ní bẹ; olùbùkún sì ni àpáta mi! Gbígbéga sì ni Olórun àpáta igeria mi. **48** Olórun ni ẹni tí ní gbèsan mi, àti ẹni tí ní rẹ àwọn ènìyàn sílè lábé mi. **49** Àti ẹni tí ó gbà

mí kúrò lówó àwọn ọtá mi. Ìwọ sì gbé mi sókè ju àwọn tí ó kórííra mi lo; ìwọ sì gbà mí kúrò lówó àwọn ọkùnrin oníwà ipá. **50** Nítorí náà èmi ó fi ọpẹ fún o, Olúwa, láárín àwọn àjèjì orílè-èdè, èmi ó sì kórin sí orúkọ rẹ. **51** “Òun ni ilé ịṣó ìgbàlà fún ọba rẹ; ó sì fi àánú hàn fún eni àmì òróró rẹ, fún Dafidi, àti fún irú-omọ rẹ tití láéláé.”

23 Wònyí sì ni ọrò ıkkeyin Dafidi. “Dafidi ọmọ Jese, àní ọkùnrin tí a ti gbéga, eni àmì òróró Ọlórun Jakóbu, àti olórin dídùn Israéli wí pé, **2** “Èmí Olúwa sọ ọrò nípa mi, ọrò rẹ sì ní bẹ ní ahón mi. **3** Ọlórun Israéli ni, àpáta Israéli sọ fún mi pé, ‘Enikan ti ní şe alákòoso èniyàn lódodo, tí ní şàkoso ní ibèrù Ọlórun. **4** Yóò sì dàbí ịmólè òwúrò nígbà tí oòrùn bá là, òwúrò tí kò ní ikùukuu, nígbà tí koríko tútù bá hù wá láti ilè léyìn òjò.’ **5** “Lóótító ilé mi kò rí bẹ́ níwájú Ọlórun, şùgbón ó ti bá mi dá májémú àinípékun, tí a túnṣe nínú ohun gbogbo, tí a sì pamó; nítorí pé gbogbo èyí ni ìgbàlà, àti gbogbo ifé mi, ilé mi kò lè şe kí ó má dàgbà. **6** Şùgbón gbogbo àwọn ọmọ Beliali yóò dàbí ẹgún èwòn tí a sá tì, nítorí pé a kò lè fi ọwó kó wọn. **7** Şùgbón ọkùnrin tí yóò tó wọn yóò fi irin àti ọpá ọkọ ʂagbára yí ara rẹ ká; wón ó jóná lúúlúú níbíkan náà.” **8** Wònyí sì ni orúkọ àwọn akoni ọkùnrin tí Dafidi ní: Joṣebu-Basṣebeti ará Takemoniti ni olórí àwọn balógun, òun sì ni akoni rẹ tí ó pa egbérin èniyàn lélékan náà. **9** Eni tí ó tèlé e ni Eleasari ọmọ Dodo ará Ahohi, ọkan nínú àwọn alágbára ọkùnrin méta ti ó wà pèlú Dafidi, nígbà tí wón pe àwọn Filistini ní ìjà, àwọn ọkùnrin Israéli sì ti lo kúrò. **10** Òun sì dìde, ó sì kólu àwọn Filistini tití ọwó fi kún un, ọwó rẹ sì lè mó idà; Olúwa sì şisé ìgbàlà rílá lójó náà, àwọn

ènìyàn sì padà bò léyìn rẹ láti kó ìkógun. **11** Eni tí ó tèlé e ni ṣamma ọmọ Agee ará Harari, àwọn Filistini sì kó ara wọn jo láti piyé, oko kan sì wà níbè tí ó kún fun lèntili, àwọn ọmọ-ogun Israeli sì sá kúrò níwájú àwọn Filistini. **12** ṣamma sì dúró láàrín méjì ilè náà, ó sì gbà á sílè, ó sì pa àwọn Filistini Olúwa sì şe ìgbálà nílá. **13** Méta nínú àwọn ọgbòn ijòyè sòkalè, wón sì tọ Dafidi wá ní àkókò ìkórè nínú ihò Adullamu, ọwó àwọn Filistini sì dó sí àfonífojì Refaimu. **14** Dafidi sì wà nínú odi, ibùdó àwọn Filistini sì wà ní Bétilhému nígbà náà. **15** Dafidi sì ní pò̀ngbẹ, ó wí báyí pé, “Ta ni yóò fún mi mu nínú omí kànga tí ní bẹ ní Bétilhému, èyí tí ó wà ní ihà ẹnu-bodè.” **16** Àwọn ọkùnrin alágábára méta sì la ogún àwọn Filistini lọ, wón sì fa omi láti inú kànga Bétilhému wá, èyí tí ó wà ní ihà ẹnu-bodè, wón sì mú tọ Dafidi wá, òun kò sì fé mu nínú rẹ, şùgbón ó tú u sílè fún Olúwa. **17** Òun sì wí pé, “Kí a má rí, Olúwa, tí èmi ó fi şe èyí; sé èyí ni èjè àwọn ọkùnrin tí ó lọ tí àwọn tí èmí wọn lówó?” Nítorí náà òun kò sì fé mú un. Nìkan wònyí ni àwọn ọkùnrin alágábára métèṣeta yíí şe. **18** Abiṣai, arákùnrin Joabu, ọmọ Seruiyah, òun náà ni pàtakì nínú àwọn méta. Òun ni ó sì gbé ọkò rẹ sókè sí ọydúnrún ènìyàn, ó sì pa wón, ó sì ní orúkọ nínú àwọn métèṣeta. **19** Olólá jùlọ ni òun jé nínú àwọn métèṣeta, ó sì jé olórí fún wọn, şùgbón òun kò tó àwọn méta ìṣáájú. **20** Benaiah, ọmọ Jehoiada, ọmọ akoní ọkùnrin kan tí Kabṣeeli, eni tí ó pò ní işe agbára, òun pa àwọn ọmọ Arieli méjì ti Moabu; ó sòkalè pèlú ó sì pa kinniún kan nínú ihò lákoko òjò-dídì. **21** Ó sì pa ará Ejibiti kan, ọkùnrin tí ó dára láti wò, ará Ejibiti náà sì ní ọkò kan

ní ọwó rè, sùgbón Benayah sì sòkalè tò ó lo, pèlú ọpá ní ọwó, ó sì gba ọkò náà lówó ará Ejibiti náà, ó sì fi ọkò rè pa á. **22** Nìkan wònyí ní Benayah ọmọ Jehoiada şe, ó sì ní orúkọ nínú àwọn ọkùnrin alágbará méta náà. **23** Nínú àwọn ogbòn náà, òun ní ọlá jùlo, sùgbón òun kò tó àwọn méta ti ịsáájú. Dafidi sì fi í şe ịgbìmọ rè. **24** Ọkan nínú àwọn ogbòn náà: Asaheli arákùnrin Joabu sì Jásí Elhanani ọmọ Dodo ti Bétilhéhemu; **25** Şamma ará Haroditi, Elika ará Harodi. **26** Helesi ará Palti, Ira ọmọ İkesi ará Tekoa; **27** Abieseri ará Anatoti, Sibekai ará Huşati; **28** Salmoni ará Ahohi, Maharai ará Netofa; **29** Heledi ọmọ Baanah, ará Netofa, Ittai ọmọ Ribai to Gibeah ti àwọn ọmọ Benjamini; **30** Benayah ará Piratoni, Hiddai ti àfonífojì Gaaşı, **31** Abi-Alboni ará Arbatı, Asmafeti Barhumiti; **32** Eliaba ará Shaalboni, àwọn ọmọ Jaşeni, Jonatani; **33** ọmọ Şamma ará Harari, Ahiamu ọmọ Sarari ará Harari; **34** Elifeleti ọmọ Ahasbai, ọmọ ará Maakati, Eliamu ọmọ Ahitofeli ará Giloni; **35** Hesro ará Karmeli, Paarai ará Arba; **36** Igali ọmọ Natani ti Soba, Bani ará Gadi; **37** Seleki ará Ammoni, Naharai ará Beeroti, eni tí ní ru ìhámóra Joabu ọmọ Seruiah; **38** Ira ará Itri, Garebu ará Itri. **39** Uriah ará Hiti. Gbogbo wọn jé métàdínlógójì.

24 Ìbínú Olúwa sì ru sí Israéli, ó sì ti Dafidi sí wọn, pé, “Lọ ka iye Israéli àti Juda!” **2** Ọba sì wí fún Joabu olórí ogun, tí ní bẹ lódò rè pé, “Lọ ní ịsinsin yíí sí gbogbo èyà Israéli láti Dani tití dé Beerşeba, kí e sì ka iye àwọn èniyàn, kí èmi lè mọ iye àwọn èniyàn náà!” **3** Joabu sì wí fún ọba pé, “Kí Olúwa Ọlórunkun rẹ fi kún iye àwọn èniyàn náà, iyekíye tí ó wù kí wọn jé, ní ọrọrún, ojú olúwa mi

ọba yóò sì rí i, şùgbón èétiše tí olúwa mi ọba fi fé nìkan yií?” 4 Şùgbón ọrọ ọba borí ti Joabu, àti ti àwọn olórí ogun. Joabu àti àwọn olórí ogun sì jáde lọ kúrò níwájú ọba, láti lọ ka àwọn ènìyàn Israeli. 5 Wón sì kojá odò Jordani, wón sì pàgó ní Aroeri, ní ìhà apá ọtún ìlú tí ó wà láàrín àfonífojì Gadi, àti sí ìhà Jaseri. 6 Wón sì wá sí Gileadi, àti sí ilé Tatimi Hodṣi; wón sì wá sí Dani Jaani àti yíkákiri sí Sidoni. 7 Wón sì wá sí ìlú olódi Tire, àti sí gbogbo ìlú àwọn Hifi, àti ti àwọn ará Kenaani, wón sì jáde lọ síhà gúúsù ti Juda, àní sí Beerşeba. 8 Wón sì la gbogbo ilè náà já, wón sì wá sí Jerusalemu ní ọpin oṣù késànán àti ogúnjó. 9 Joabu sì fi iye tí àwọn ènìyàn náà jásí lé ọba lówó. Ó sì jé ogójì ọké ọkùnrin alágbara ní Israeli, àwọn onídà, àwọn ọkùnrin Juda sì jé ọké mééédóbòn ènìyàn. 10 Àyà Dafidi sì gbogbé léyìn ịgbà tí ó ka àwọn ènìyàn náà tán. Dafidi sì wí fún Olúwa pé, “Èmi şè gidigidi ní èyí tí èmi şe, şùgbón, èmi bẹ́ ọ, Olúwa, fi ẹṣe ịránsé rẹ jì ní, nítorí pé èmi hùwà aşıwèrè gidigidil!” 11 Dafidi sì dide ní òwúrò, ọrọ Olúwa sì tọ Gadi wòlî wá, aríran Dafidi wí pé, 12 “Lọ kí o sì wí fún Dafidi pé, ‘Báyií ni Olúwa wí, èmi fi nìkan méta lọ ó; yan ọkan nínú wọn, kí èmi ó sì şe é sí ọ.” 13 Gadi sì tọ Dafidi wá, ó sì bi í léérè pé, “Kí ìyàn ọdún méje ó tò ó wá ní ilè rẹ bí? Tàbí kí ịwọ máa sá ní oṣù méta níwájú àwọn ọtá rẹ, nígbà tí wọn ó máa lé ọ? Tàbí kí ààrùn ịparun ọjó méta ó wá sì ilè rẹ? Rò ó nísinsin yií, kí o sì mo ᐃsì tí èmi ó mú padà tọ ẹni tí ó rán mi.” 14 Dafidi sì wí fún Gadi pé, “Iyọnú nílá bá mi. Jé kí a fi ara wa lé Olúwa ní ọwó; nítorí pé àánú rẹ pò; kí ó má sì şe fi mí lé ènìyàn ní ọwó.” 15 Olúwa sì rán ààrùn ịparun sí Israeli

láti òwúrò tití dé àkókò tí a dá, egbèrún ní ònà àádórin èníyàn sì kú nínú àwọn èníyàn náà láti Dani tití fi dé Beerseba. **16** Nígbà tí angeli náà sì nawó rẹ sí Jerusalemu láti pa á run, Olúwa sì káàánú nítorí ibi náà, ó sì sọ fún angeli tí ní pa àwọn èníyàn náà run pé, “Ó tó, dá ọwó rẹ dúró wàyí!” Angeli Olúwa náà sì wà níbi ìpakà Arauna ará Jebusi. **17** Dafidi sì wí fún Olúwa nígbà tí ó rí angeli tí ní kólu àwọn èníyàn pé, “Wò ó, èmi ti şè, èmi sì ti hùwà búburú şùgbón àwọn àgùntàn wònyí, kín ni wón ha şe? Jé kí ọwó rẹ, èmi bẹ́ ó, kí ó wà lára mi àti ìdíté baba mi.” **18** Gadi sì tọ Dafidi wá ní ojó náà, ó sì wí fún un pé, “Gòkè, té pepé kan fún Olúwa lórí ilè ìpakà Arauna ará Jebusi.” **19** Gégé bí ọrò Gadi, Dafidi sì gòkè lọ bí Olúwa ti pa á ní àşé. **20** Arauna sì wò, ó sì rí ọba àti àwọn ìránsé rẹ ní bò wá lódò rẹ, Arauna sì jáde, ó sì wólè níwájú ọba ó sì dojú rẹ bolè. **21** Arauna sì wí pé, “Nítorí kín ni olúwa mi ọba şe tọ ìránsé rẹ wá?” Dafidi sì dálùn pé, “Láti ra ibi ìpakà rẹ lówó rẹ, láti té pepé kan fún Olúwa, kí ààrùn ìparun lè dá lára àwọn èníyàn náà.” **22** Arauna sì wí fún Dafidi pé, “Jé kí olúwa mi ọba ó mú èyí tí ó dára lójú rẹ, kí o sì fi í rú ẹbø, wò ó, málúù níyìí láti fi şe ẹbø sisun, àti ohun èlò ìpakà, àti ohun èlò mìíràn ti málúù fún igi. **23** Gbogbo nñkan wònyí ni Arauna fi fún ọba, bí ọba.” Arauna sì wí fún ọba pé, “Kí Olúwa Ọlórun rẹ ó gba ọrẹ rẹ.” **24** Ọba sì wí fún Arauna pé, “Béè kó; şùgbón èmi ó rà á ní iye kan lówó rẹ, bí ó ti wù kí ó şe; béké ni èmi kí yóò fi èyí tí èmi kò náwó fún, rú ẹbø sisun sí Olúwa Ọlórun mi.” Dafidi sì ra ibi ìpakà náà, àti àwọn málúù náà ní àádóta şékélì fadákà. **25** Dafidi sì té pepé kan níbè sí Olúwa, ó sì rú ẹbø

sísun àti ti ìlèjà. Olúwa sì gbó ẹbè fún ilè náà, ààrùn náà
sì dá kúrò ní Israéli.

1 Kings

1 Nígbà tí Dafidi ọba di arúgbó, ojó rẹ sì pò, ara rẹ kò le è móoru bí ó tilè jé pé wón da ọpòlopò aşo bò ó. **2** Nígbà náà ni àwọn ìránsé rẹ wí fún un pé, “È jé kí a wá ọdómọbìnrin wúrídá kan kí ó dúró ti ọba, kí ó sì máa tójú rẹ. Kí ó dùbúlẹ ní àyà rẹ kí ara ọba olúwa wa lè móoru.” **3** Nígbà náà ni wón lọ jákèjádò ilè Israéli láti wá ọdómọbìnrin arẹwà, wón sì rí Abiṣagi, ará Ṣunemu, wón sì mú un wá sí ọdò ọba. **4** Ọmọbìnrin náà rẹwà gidiṣidi; ó sì ní şe ìtójú ọba, ó sì ní şe ìránsé fún un, ʂùgbón ọba kò sì bá a lòpò. **5** Adonijah eni tí ịyá rẹ ní şe Haggiti sì gbé ara rẹ ga, ó sì wí pé, “Èmi yóò jẹ ọba.” Ó sì şètò kéké ogun àti àwọn eléṣin, pèlú àádóta ọkùnrin láti máa sáré níwájú rẹ. **6** (Baba rẹ kò bà á nínú jé rí nípa bíméérè lówó rẹ pé, “Èéṣe tí ìwó fi hùwà báyí?” Ó sì jé arẹwà ọkùnrin, òun ni a bí lé Absalom.) **7** Adonijah sì gbèrò pèlú Joabu, ọmọ Seruiah àti Abiatari àlùfáà, wón sì şe ìrànlówó fún un. **8** ʂùgbón Sadoku àlùfáà, Benaiah ọmọ Jehoiada, Natani wòlñi, Simei àti ọré rẹ Rei àti olórí ogun Dafidi ni kò darapò mó Adonijah. **9** Nígbà náà ni Adonijah fi àgùntàn àti málúù àti ẹran ọsìn tí ó sanra rú ẹbø níbi òkúta Soheleti tí ní bẹ légbèé En-Rogeli. Ó sì pe gbogbo àwọn arákùnrin rẹ, àwọn ọmọ ọba, àti gbogbo àwọn ọkùnrin Juda tí wón jé ìránsé ọba. **10** ʂùgbón kò pe Natani wòlñi tàbí Benaiah tàbí àwọn olórí tàbí Solomoni arákùnrin rẹ. **11** Nígbà náà ni Natani bémérè lówó Batṣeba, ịyá Solomoni pé, “Njé ìwó kò gbó pé Adonijah, ọmọ Haggiti ti jẹ ọba lájé pé Dafidi olúwa wa mò sí i? **12** Njé nísinsin yíí, jé kí èmi gbà ó ní ìmòràn bí ìwó şe lè gba èmí rẹ là àti èmí

ọmọ rẹ Solomoni. **13** Lọ sódò Dafidi ọba, kí o sì wí fún un pé, ‘Olúwa mi ọba, ḥnjé ìwọ kò búra fún ìránṣé rẹ pé, “Dájúdájú Solomoni ọmọ rẹ ni yóò jọba léyìn mi, yóò sì jókòó lórí ìté mi?” Èéše nígbà náà tí Adonijah fi je ọba? **14** Níwón ìgbà tí ìwọ sì wà níbè, tí o sì ní bá ọba sòrò èmi yóò wá, láti wádìí ohun tí o ti sọ.” **15** Béè ni Batṣeba lọ rí ọba ní inú yàrà rẹ, ọba sì gbó gidigidi níbi tí Abiṣagi ará Ṣunemu ti ní şe ìránṣé fún ọba. **16** Batṣeba sì tेरíba, ó sì kúnlè níwájú ọba. Ọba sì békérè pé, “Kí ni ìwọ ní fé?” **17** Ó sì wí fún ọba pé, “Olúwa mi; ìwọ fúnra rẹ fi Olúwa Ọlórun rẹ búra fún ìránṣé rẹ pé, ‘Solomoni ọmọ rẹ yóò je ọba léyìn mi, yóò sì jókòó lórí ìté mi.’ **18** Ṣùgbón nísinsin yíí, Adonijah ti di ọba, ìwọ, ọba olúwa mi kò sì mò nípa rẹ. **19** Òun sì ti fi ḥpòlòpò málúù, àti ḥran tí ó ní ḥrá, àti àgùntàn rú ẹbø, ó sì pe gbogbo àwọn ọmọ ọba, àti Abiatari àlùfáà àti Joabu balógun, ṣùgbón kò sì pe Solomoni ìránṣé rẹ. **20** Olúwa mi ọba, ojú gbogbo Israéli ní bẹ́ lára rẹ, láti mọ ení tí yóò jókòó lórí ìté olúwa mi ọba léyìn rẹ. **21** Bí kò şe békérè nígbà tí olúwa mi ọba bá sùn pèlú àwọn baba rẹ, wọn yóò sì ka èmi àti Solomoni sí éléṣè.” **22** Bí ó sì ti ní bá ọba sòrò lówó, Natani wòlñi sì wọlé. **23** Wón sì sọ fún ọba pé, “Natani wòlñi wà níbí.” Ó sì lọ sítwájú ọba, ó wólè, ó sì dojúbolè. **24** Natani sì wí pé, “Njé ìwọ, olúwa mi ọba, ti sọ pé Adonijah ni yóò je ọba léyìn rẹ àti pé òun ni yóò jókòó lórí ìté rẹ? **25** Ó sì ti sòkalè lọ ní òní, ó sì ti rú ẹbø ḥpòlòpò málúù, àti ḥran ọlóràá àti àgùntàn. Ó sì ti pe gbogbo àwọn ọmọ ọba, balógun àti Abiatari àlùfáà. Nísinsinyíí, wón ní je, wón ní mu pèlú rẹ, wón sì wí pé, ‘Kí Adonijah ọba kí ó pé!’ **26** Ṣùgbón èmi ìránṣé rẹ, àti

Sadoku àlùfáà, àti Benaiah ọmọ Jehoiada, àti Solomoni ìránṣé rẹ ni kò pé. **27** Sé nñkan yí ni olúwa mi ọba ti şe lájé kí àwọn ìránṣé rẹ mọ eni tí yóò jókòó lórí ité olúwa mi ọba léyìn rẹ?” **28** Nígbà náà ni Dafidi ọba wí pé, “Pe Batșeba wólé wá.” Ó sì wá síwájú ọba, ó sì dúró níwájú rẹ. **29** Ọba sì búra pé, “Dájúdájú bí Olúwa ti wà eni tí ó ti gbà mí kúrò nínú gbogbo wàhálà **30** Lóní dandan ni èmi yóò gbé ohun tí mo ti fi Olúwa Ọlórun Israeli búra fún yọ pé, Solomoni ọmọ rẹ ni yóò jẹ ọba léyìn mi, àti pé yóò jókòó lórí ité mi ní ipò mi.” **31** Nígbà náà ni Batșeba tẹríba, ó sì kúnlé níwájú ọba pé, “Kí olúwa mi Dafidi ọba kí ó pé!” **32** Dafidi ọba sì wí pé, “E pe Sadoku àlùfáà wólé fún mi àti Natani wòlî àti Benaiah ọmọ Jehoiada.” Nígbà tí wón wá síwájú ọba, **33** Ọba sì wí fún wọn pé, “E mú àwọn ìránṣé olúwa yín pèlú yín kí e sì mú kí Solomoni ọmọ mi kí ó gun ibáaka mi, kí e sì mú un sòkalè wá sí Gihoni. **34** Níbè ni Sadoku àlùfáà àti Natani wòlî yóò ti fi òróró yàn án ní ọba lórí Israeli. E fòn fèrè, kí e sì ké pé, ‘Kí Solomoni ọba kí ó pé!’ **35** Nígbà náà ni kí e sì gòkè pèlú rẹ, kí ó sì wá, kí ó sì jókòó sórí ité mi, kí ó sì jẹ ọba ní ipò mi. Èmi ti yàn án ní ọba lórí gbogbo Israeli àti Juda.” **36** Benaiah ọmọ Jehoiada sì dá ọba lóhùn pé, “Àmín! Kí Olúwa Ọlórun olúwa mi ọba, kéde rẹ békè. **37** Bí Olúwa ti wà pèlú olúwa mi ọba, békè ni kí ó wà pèlú Solomoni kí ó lè mú kí ijọba rẹ pé ju ité olúwa mi Dafidi ọba lo!” **38** Nígbà náà ni Sadoku àlùfáà, Natani wòlî, Benaiah ọmọ Jehoiada, àwọn ará Kereti àti Peleti sì sòkalè wá wón sì gbé Solomoni gun ibáaka Dafidi ọba wá sí Gihoni. **39** Sadoku àlùfáà sì mú iwo òróró láti inú àgójó, ó sì dà á sí

Solomoni lórí. Nígbà náà ni wón sì fòn fèrè, gbogbo àwọn ènìyàn sì ké pé, “Kí Solomoni ọba kí ó pé!” **40** Gbogbo ènìyàn sì gòkè tò ó léyìn wón ní fòn ìpè, wón sì ní yọ ayò nílá, tó béké tí ilè mì fún ìró wón. **41** Adonijah àti gbogbo àwọn àlejò tí ó wà lódò rẹ gbó ó bí wón ti ní jéun tán, wón ní gbó ìpè, Joabu sì wí pé, “Kí ní ìtumò gbogbo ariwo nínú ìlú yíí?” **42** Bí ó sì ti ní sòrò lówó, Jonatani ọmọ Abiatari àlùfáà sì dé, Adonijah sì wí pé, “Wólé wá, ọkùnrin yíyé ìwo gbodò mú ìròyìn rere wá.” **43** Jonatani sì dálhùn, ó sì wí fún Adonijah pé, “Lóòótó ni olúwa wa Dafidi ọba, fi Solomoni jẹ ọba. **44** Ọba sì ti rán Sadoku àlùfáà, Natani wòlī, Benaiah ọmọ Jehoiada àti àwọn ará Kereti àti Peleti pèlú rẹ, wón sì ti gbé e gun ibáaka ọba, **45** Sadoku àlùfáà àti Natani wòlī ti fi òróró yàn án ní ọba ní Gihoni. Láti ibè ni wón ti gòkè wá pèlú ayò, ìlú sì ní hó pèlú rẹ. Èyí ni ariwo tí èyin ní gbó. **46** Solomoni sì ti jókòó lórí ìté ijọba rẹ. **47** Àwọn ìránsé ọba sì ti tún wá láti bá olúwa wa Dafidi ọba yò, wí pé, ‘Kí Ọlórunkó rẹ mú orúkọ Solomoni lókìkí ju tirè lọ àti kí ìté rẹ kí ó pò ju tirè lọ!’ Ọba sì té ara rẹ ba lórí ibùsùn rẹ, **48** Ọba sì wí pé, ‘Ògo ni fún Olúwa Ọlórunkó Israéli, ení tí ó ti jé kí ojú mi rí eníkan tí ó jókòó lórí ìté mi lóníí.’” **49** Nígbà náà ni gbogbo àwọn àlejò tí ó wà lódò Adonijah dìde ní ìdágìrì, wón sì túká. **50** Șùgbón Adonijah sì bérù Solomoni, ó lọ, ó sì di ìwo pẹpẹ mú. **51** Nígbà náà ni a sì sọ fún Solomoni pé, “Adonijah bérù Solomoni ọba, ó sì di ìwo pẹpẹ mú, Ó wí pé, ‘Jé kí ọba Solomoni búra fún mi lóníí pé, òun kí yóò fi idà pa ìránsé rẹ.’” **52** Solomoni sì dálhùn pé, “Bí ó bá fi ara rẹ hàn láti jé ení òwò, irun orí rẹ kan kí yóò sì bó sílè; șùgbón bí a bá

rí búburú kan ní ọwó rẹ̀ òun yóò kú.” **53** Nígbà náà ni Solomoni ọba rán àwọn ènìyàn, wón sì mú un sòkalè láti ibi pepé wá. Adonijah sì wá, ó sì foríbalè fún Solomoni ọba, Solomoni sì wí pé, “Lọ ilé rẹ.”

2 Nígbà tí ojó ikú Dafidi súnmó etílé, ó pàṣe fún Solomoni ọmọ rẹ. **2** Ó sì wí pé, “Èmi ti fé lọ sí ọnà gbogbo ayé, nítorí náà jé alágbará kí o sì fi ara rẹ hàn bí ọkùnrin, **3** kí o sì wòye ohun tí Olúwa Olórún rẹ békérè, rìn ní ọnà rẹ, kí o sì pa àṣe àti òfin rẹ mó, àti ìdájó rẹ, àti ẹrí rẹ gégé bí a ti kó ó nínú ìwé òfin Mose, nítorí kí ìwọ kí ó le è máa şe rere ní ohun gbogbo tí ìwọ şe, àti ní ibikíbi tí ìwọ bá lọ, **4** kí Olúwa kí ó lè pa ìlérí rẹ tí ó sọ nípa tèmi mó pé, ‘Bí àwọn ọmọ rẹ bá kíyési ọnà wọn, tí wón bá sì fi gbogbo àyà wọn àti ọkàn wọn rìn níwájú mi ní òtító, o kí yóò sì kùnà láti ní ọkùnrin kan lórí ìté Israéli.’ **5** “Ìwọ pèlú sì mọ ohun tí Joabu ọmọ Seruiah şe sí mi àti ohun tí ó şe sí balógun méjì nínú àwọn ológun Israéli, sí Abneri ọmọ Neri àti sí Amasa ọmọ Jeteri. Ó sì pa wón, ó sì ta ẹjè wọn sílè ní igeria àlàáfià bí í ti ojú ogun ó sì fi ẹjè náà sí ara àmùrè rẹ tí ní bẹ ní ẹgbé rẹ, àti sí ara sálúbàtà rẹ tí ní bẹ ní ẹsè rẹ. **6** Şe sí í gégé bí ọgbón rẹ, şùgbón má şe jé kí ewú orí rẹ sòkalè lọ sí isà òkú ní àlàáfià. (**Sheol h7585**) **7** “Şùgbón fi inú rere hàn sí àwọn ọmọ Barsillai, ti Gileadi, jé kí wọn wà lára àwọn tí ó níjéun lórí tábìlì rẹ. Wón dúró tì mí nígbà tí mo sá kúrò níwájú Absalomu arákùnrin rẹ. **8** “Àti kí o rántí, Şimei ọmọ Gera ẹyà Benjamini tí Bahurimu wà pèlú rẹ, tí ó bú mi ní èébú tí ó korò ní ojó tí mo lọ sí Mahanaimu. Nígbà tí ó sòkalè wá pàdé mi ní Jordani, mo fi Olúwa búra fún un pé, ‘Èmi kí yóò fi idà pa ó.’ **9** Şùgbón nísinsin yíí,

má şe kíyèsi í gégé bí alálésè, ọkùnrin ọlògbón ni ìwọ
şe; ìwọ yóò mo ohun tí ìwọ yóò şe sí i. Mú ewú orí rẹ
sòkalè lo sínú isà òkú pèlú èjè.” (**Sheol h7585**) **10** Nígbà náà
ni Dafidi sinmi pèlú àwọn baba rẹ, a sì sin ín ní ìlú Dafidi.
11 Dafidi ti je ọba lórí Israeli ní ogójì ọdún, ọdún méje ni
Hebroní àti ọdún métàlélógbòn ní Jerusalemu. **12** Béè ni
Solomoni jókòó lórí ìté Dafidi baba rẹ, ijọba rẹ sì fi ìdí
múlè gidigidi. **13** Wàyí, Adonijah ọmọ Haggiti tọ Batṣeba,
ìyá Solomoni wá. Batṣeba sì bi í pé, “Àlàáfià ni o bá wa
bí?” Ó sì dákùn pé, “Béè ni, àlàáfià ni.” **14** Nígbà náà ni ó
sì fi kún un pé, “Mo ní ohun kan láti sọ fún ọ.” Batṣeba sì
wí pé, “Máa wí.” **15** Ó wí pé, “Gégé bí o ti mọ, ti tèmi ni
ijọba náà. Gbogbo Israeli ti wò mí bí ọba wọn. Sùgbón
nìkan yípadà, ijọba náà sì ti lọ sí ọdò arákùnrin mi, nítorí
ó ti wá sódò rẹ láti ọwó Olúwa wá. **16** Nísinsin yíí mo
ní ibéèrè kan láti bi ó, má şe kò fún mi.” Ó wí pé, “O lè
wí.” **17** Béè ni ó sì tèsíwájú pé, “Mo bẹ́ ó, jòwó sọ fún
Solomoni ọba (òun kì yóò kò fún ó) kí ó fún mi ní Abışagi
ará Ṣunemu ní aya.” **18** Batṣeba sì dákùn pé, “Ó dára
èmi yóò bá ọba sòrò nítorí rẹ.” **19** Nígbà tí Batṣeba sì tọ
Solomoni ọba lọ láti bá a sòrò nítorí Adonijah, ọba sì dìde
láti pàdè rẹ, ó sì tèriba fún un, ó sì jókòó lórí ìté rẹ. Ó sì té
ìté kan fún ìyá ọba, ó sì jókòó lówó ọtún rẹ. **20** Ó sì wí pé,
“Mo ní ibéèrè kékeré kan láti béèrè lówó rẹ, má şe kò fún
mi.” Ọba sì dákùn wí pé, “Béèrè, ìyá mi; èmi kì yóò kò ó.”
21 Nígbà náà ni ó wí pé, “Jé kí a fí Abışagi ará Ṣunemu fún
Adonijah arákùnrin rẹ ní aya.” **22** Solomoni ọba sì dá ìyá
rẹ lóhùn pé, “Èéše tí ìwọ fi béèrè Abışagi ará Ṣunemu fún
Adonijah! Ìwọ ìbá sì béèrè ijọba fún un pèlú nítorí ègbón

mi ní í şe, fún òun pàápàá àti fún Abiatari àlùfáà àti fun Joabu ọmọ Seruiah!” **23** Nígbà náà ni Solomoni ọba fi Olúwa búra pé, “Kí Olórun ki ó je mí ní yà, àti jù bẹ́è pèlú, bí Adonijah kò bá ní fi èmí rẹ́ san ibéèrè yí! **24** Àti nísinsin yí, bí ó ti dájú pé Olúwa wà láàyè, eni tí ó ti mú mi jókòó lórí ìté baba mi Dafidi, àti tí ó sì ti kó ilé fún mi bí ó ti şèlérí, lóníí ni a ó pa Adonijah!” **25** Solomoni ọba sì pàşé fún Benaiah ọmọ Jehoiada, ó sì kòlu Adonijah, ó sì kú. **26** Qba sì wí fún Abiatari àlùfáà pé, “Padà lọ sí pápá rẹ ni Anatoti, ó yẹ fún ọ láti kú, şùgbón èmi kí yóò pa ó nísinsin yí, nítorí o ti gbé àpótí èrí Olúwa Olódùmarè níwájú Dafidi baba mi, o sì ti ní ịpín nínú gbogbo ịyà tí baba mi je.” **27** Béè ni Solomoni yo Abiatari kúrò nínú işé àlùfáà Olúwa, kí ó lè mú ọrọ Olúwa tí ó ti sọ nípa ilé Eli ní silo şe. **28** Nígbà tí ịròyìn sì dé ọdò Joabu, eni tí ó ti dítè pèlú Adonijah bí ó tilè jé pé kò wà pèlú Absalomu, ó sì sálo sínú àgój Olúwa, ó sì di ịwo pepé mú. **29** A sì sọ fún Solomoni ọba pé Joabu ti sálo sínú àgój Olúwa àti pé ó wà ní ègbé pepé. Nígbà náà ni Solomoni pàşé fún Benaiah ọmọ Jehoiada pé, “Lọ, kí o sì kòlù ú.” **30** Benaiah sì wọ inú àgój Olúwa, ó sì wí fún Joabu pé, “Qba sọ wí pé, ‘Jáde wá.’” Şùgbón ó dálhùn pé, “Béè kó, èmi yóò kú níhín-in.” Benaiah sì mú èsì fún ọba, “Báyí ni Joabu şe dá mi lóhùn.” **31** Qba sì pàşé fún Benaiah pé, “Se bí ó ti wí. Kòlù ú, kí o sì sin ín, kí o sì mú ẹjè aláìṣè kúrò lódò mi àti kúrò lódò ilé baba mi, tí Joabu ti ta sílè. **32** Olúwa yóò sì san ẹjè tí ó ti ta sílè padà fún un, nítorí tí ó kòlu ọkùnrin méjì, ó sì fi idà rẹ pa wón, Dafidi baba mi kò sì mò. Àwọn méjèèjì ni Abneri ọmọ Neri olórí ogun Israéli, àti Amasa ọmọ

Jeteri olórí ogun Juda, wón jé olódodo, wón sì sàn ju òun fúnra rẹ lọ. **33** Kí èbi èjè wọn wá sórí Joabu àti sórí irú-omọ rẹ tití láé. Shùgbón sórí Dafidi àti irú-omọ rẹ, sí ilé rẹ àti sí ìté rẹ, ni kí àlàáffà Olúwa wà tití láé.” **34** Béè ni Benaiah omọ Jehoiada sì gòkè lọ, ó sì kólu Joabu, ó sì pa á, a sì sin ín ní ilè ibojì ara rẹ ní aginjù. **35** Qba sì fi Benaiah omọ Jehoiada je olórí ogun ní ipò Joabu àti Sadoku àlùfáà ní ipò Abiatari. **36** Nígbà náà ni ọba ránṣé sí Şimei, ó sì wí fún un pé, “Kó ilé fún ara rẹ ní Jerusalemu, kí o sì máa gbé ibè, shùgbón kí o má sì şe lọ sí ibòmíràñ. **37** Ojó tí ìwọ bá jáde, tí o sì kojá àfonífojì Kidironi, kí ìwọ kí ó mò dájúdájú pé ìwọ yóò kú; èjè rẹ yóò sì wà lórí ara rẹ.” **38** Şimei sì dá ọba lóhùn pé, “Ohun tí ìwọ sọ dára. Ìránsé rẹ yóò şe bí olúwa mi ọba ti wí.” Şimei sì gbé ní Jerusalemu fún ịgbà pípé. **39** Shùgbón léyìn ọdún méta, àwọn omọ ọdò Şimei méjì sì sálọ sódò Akişì omọ Maaka, ọba Gati, a sì sọ fún Şimei pé, “Àwọn omọ ọdò rẹ méjì wà ní Gati.” **40** Fún ìdí èyí, ó sì di kétékété rẹ ní gáárì, ó sì lọ sódò Akişì ní Gati láti wá àwọn omọ ọdò rẹ. Béè ni Şimei sì lọ, ó sì mú àwọn omọ ọdò rẹ padà bò láti Gati. **41** Nígbà tí a sì sọ fún Solomoni pé Şimei ti lọ láti Jerusalemu sí Gati, ó sì ti padà. **42** Ọba pe Şimei léjó, ó wí fún un pé, “Níjé èmi kò ti mú ọ búra ní ti Olúwa, èmi sì ti kílò fún ọ pé, ‘Ní ọjó tí ìwọ bá kúrò láti lọ sí ibikíbi, kí o mò dájú pé ìwọ yóò kú.’ Nígbà náà ni ìwọ sì sọ fún mi pé, ‘Ohun tí ìwọ sọ dára. Èmi yóò şe ịgbóràñ.’ **43** Èéše, nígbà náà tí ìwọ kò pa ìbúra Olúwa mó, àti kí o sì şe ịgbóràñ sì àṣe tí mo pa fún ọ?” **44** Ọba sì tún wí fún Şimei pé, “Ìwọ mò ní ọkàn rẹ gbogbo búburú tí ìwọ ti şe sí Dafidi baba mi. Báyìí, Olúwa

yóò san gbogbo ìṣe búburú rẹ padà fún ọ. **45** Șùgbón a ó sì bùkún fún Solomoni ọba, ìté Dafidi yóò sì wà láifòyà níwájú Olúwa tití láéláé.” **46** Nígbà náà ni ọba pàṣe fún Benaiah ọmọ Jehoiada, ó sì jáde lọ, ó sì kòlu Șimei, ó sì pa á. Ìjọba náà sì wá fi ìdí mülè ní ọwó Solomoni.

3 Solomoni sì bá Farao ọba Ejibiti dá àna, ó sì fẹ ọmọbìnrin rẹ ní iyàwó. Ó sì mú un wá sí ɿlú Dafidi tití tí ó fi parí kíkó ààfin rẹ àti témpli Olúwa, àti odi tí ó yí Jerusalému ká. **2** Síbèṣíbè, àwọn ènìyàn sì ní rú ẹbọ ní ibi gíga, nítorí a kò tí ì kó ilé fún orúkọ Olúwa tití di ìgbà náà **3** Solomoni sì fi ifé rẹ hàn sí Olúwa nípa rírìn gégé bí òfin Dafidi baba rẹ, àti pé, ó rú ẹbọ, ó sì fi türarí jóná ní ibi gíga. **4** Ọba sì lọ sí Gibeoni láti rú ẹbọ, nítorí ibè ni ibi gíga tí ó şe pàtákì jù, Solomoni sì rú ẹgbèrún ọrẹ ẹbọ sísun lórí pẹpẹ. **5** Ní Gibeoni, Olúwa fi ara han Solomoni lójú àlá ní òru, Ọlórun sì wí pé, “Béèrè fún ohunkóhun tí o bá ní fẹ kí èmi ó fi fún ọ.” **6** Solomoni sì dálhùn wí pé, “O ti fi inú rere oore nílá hàn sí ìránsé rẹ, Dafidi baba mi, nítorí ó jé olódítító sì ọ àti olódodo àti ẹni tí ó ní ọkàn ìdúró ṣinṣin. Ìwọ sì tèsíwájú nínú oore nílá yíí fún un, ìwọ sì ti fún un ní ọmọkùnrin láti jókòó lórí ìté rẹ ní gbogbo ọjó. **7** “Nísinsin yíí, Olúwa Ọlórun mi, o ti mú ìránsé rẹ je ọba ní ipò Dafidi baba mi. Șùgbón ọmọ kékeré ni mí, èmi kò sì mọ jíjáde àti wíwólé mi. **8** Ìránsé rẹ nìyí láàrín àwọn ènìyàn tí o ti yàn, àwọn ènìyàn nílá, wón pò tó béké tí a kò sì lè kà wón tàbí moye wọn. **9** Nítorí náà fi ọkàn ìmòye fún ìránsé rẹ láti le şàkóso àwọn ènìyàn rẹ àti láti mọ ìyàtò láàrín rere àti búburú. Nítorí ta ni ó lè şe àkóso àwọn ènìyàn nílá rẹ yíí?” **10** Inú Olúwa sì dùn pé Solomoni

béérè nìkan yíí. **11** Nígbà náà ni Olórun wí fún un pé, “Nítorí tí ìwọ ti béérè fún èyí, tí kí í şe èmí gígùn tàbí ọrọ fún ara rẹ, tàbí békérè fún ikú àwọn ọtá rẹ, şùgbón fún òye láti mo ejó dá, **12** èmi yóò şe ohun tí ìwọ ti békérè. Èmi yóò fún ọ ní ogbón àti ọkàn ìmòye, tó béké tí kò fi ní sí ẹníkan tí ó dàbí rẹ şájú rẹ, béké ni ẹníkan kí yóò dìde tí yóò dàbí rẹ léyìn rẹ. **13** Síwájú sí i, èmi yóò fi ohun tí ìwọ kò békérè fún ọ: ọrọ àti ọlá ní gbogbo ayé rẹ, tí kí yóò sí ẹníkan nínú àwọn ọba tí yóò dàbí rẹ. **14** Àti bí ìwọ bá rìn ní ọnà mi, tí o sì pa ọfin àti àşé mi mó bí Dafidi baba rẹ ti şe, èmi yóò fún ọ ní èmí gígùn.” **15** Solomoni jí: ó sì mó pé àlá ni. Ó sì padà sí Jerusalemu, ó sì dúró níwájú àpótí èrí Olúwa, ó sì rú ẹbø sísun àti ẹbø àlàáfíà. Nígbà náà ni ó şe àsè fún gbogbo àwọn ìránsé rẹ. **16** Léyìn náà ni àwọn obìnrin alágberè méjì wá sódò ọba, wón sì dúró níwájú rẹ. **17** Ọkan nínú wọn sì wí pé, “Olúwa mi, èmi àti obìnrin yíí ní gbé nínú ilé kan. Èmi sì bí ọmọ ní ilé pèlú rẹ. **18** Ní ọjó keta léyìn ịgbà tí mo bí ọmọ tan, obìnrin yíí sì bí ọmọ pèlú. A sì níkan dá wà; kò sì àlejò ní ilé bí kò şe àwa méjèèjì níkan. **19** “Ní òru, ọmọ obìnrin yíí kú nítorí tí ó sùn lé e. **20** Nígbà náà ni ó sì dìde ní ọgànńó, ó sì gbé ọmọ tèmi légbèé mi, nígbà tí èmi ìránsé rẹ ti sùn lọ. Ó sì té ẹ sì àyà rẹ, ó sì té òkú ọmọ tirè sì àyà mi. **21** Ní òwúrọ ọjó kejì, mo sì dìde láti fi ọmú fún ọmọ mi: ó sì ti kú! Şùgbón, nígbà tí mo sì wò ó fín ní òwúrọ, mo sì rí i pé kí í şe ọmọ mi tí mo bí.” **22** Obìnrin kejì sì wí pé, “Béké kó! Èyí alààyè ni ọmọ mi, èyí òkú ni ọmọ tirè.” Èyí òkú ni tirè; èyí alààyè ni tèmi. Şùgbón èyí àkókó tún wí pé, “Béké kó! Èyí òkú ni tirè; èyí alààyè ni tèmi.” Báyí ni wón sì ní jiyàn

níwájú ọba. **23** Qba sì wí pé, “Eṇi yíí wí pé, ‘Ọmọ mi ni ó wà láàayè, ọmọ tirè ni ó kú,’ nígbà tí eṇi èkejì náà ní wí pé, ‘Béè kó! Ọmọ tirè ni ó kú, ọmọ tèmi ni ó wà láàayè.’”

24 Nígbà náà ni ọba wí pé, “E mú idà fún mi wá.” Béè ni wón sì mú idà wá fún ọba. **25** Qba sì pàṣe pé, “E gé alààyè ọmọ sí méjì, kí ẹ sì mú ìdajì fún ọkan, àti ìdajì fún èkejì.”

26 Obìnrin tí ọmọ tirè wà láàayè sì kún fún àánú fún ọmọ rè, ó sì wí fún ọba pé, “Jòwó, olúwa mi, ẹ fún un ní alààyè ọmọ! E má şe pa á!” Șùgbón obìnrin èkejì sì wí pé, “Kì yóò jé tèmi tàbí tìrè. E gé e sí méjì!” **27** Nígbà náà ni ọba dáhùn, ó wí pé, “E fi alààyè ọmọ fún obìnrin àkókó. E má şe pa á: òun ni ịyá rè.” **28** Nígbà tí gbogbo Israeli gbó ìdájó tí ọba şe, wón sì bérù níwájú ọba, nítorí wón ti rí í pé ó ní ọgbón láti ọdò Ọlórùn láti şe ìdájó.

4 Solomoni ọba sì jẹ ọba lórí gbogbo Israeli. **2** Àwọn wònyí sì ni ịjòyè rè: Asariah ọmọ Sadoku àlùfáà: **3** Elihorefu àti Ahijah àwọn ọmọ Șisa akòwé; Jehoşafati ọmọ Ahiludi ni akòwé ịlú; **4** Benaiah ọmọ Jehoiada ni olórí ogun; Sadoku àti Abiatari ni àwọn àlùfáà; **5** Asariah ọmọ Natani ni olórí àwọn agbègbè; Sabudu ọmọ Natani, àlùfáà àti olùgbá ọba ní ìmòràn; **6** Ahişari ni olùtójú ààfin; Adoniram ọmọ Abida ni ó ní şe olórí ishé-ịlú. **7** Solomoni sì tún ní ịjòyè méjilá lórí gbogbo agbègbè Israeli, tí wón ní pèsè oúnjé fún ọba àti agbo ilé rè. Olúkúlùkù ní láti pèsè fún oṣù kan ní ọdún. **8** Orúkọ wọn ni wònyí: Bene-Huri ní ịlú olókè Efraimu. **9** Bene-Dekeri ní Makasi, Şaalmimu, Beti-Şemeşi, àti Eloni Beti-Hanani; **10** Bene-Hesedi, ní Aruboti (tirè ni Soko àti gbogbo ilè Heferi ní şe); **11** Bene-Abinadabu, ní Napoti (Dori; òun ni ó fé Tafati ọmọbìnrin

Solomoni ní aya). **12** Baana ọmọ Ahiludi, ní Taanaki àti Megido, àti ní gbogbo Beti-Şeani tí ní bẹ́ níhà Saretani ní ìsàlè Jesreeli, láti Beti-Şeani dé Abeli-Mehola tití dé ibi tí ní bẹ́ ní ịkojá Jokimeamu. **13** Ọmọ Geberi ní Ramoti Gileadi (tirè ni àwọn ịletò Jairi ọmọ Manase tí ní bẹ́ ní Gileadi, tirè sì ni agbègbè Argobu, tí ní bẹ́ ní Başani, ogóta ilú tí ó tóbi pèlú odi tí ẹnu-ònà rẹ́ jé irin). **14** Ahinadabu ọmọ Iddo ní Mahanaimu **15** Ahimasi ní Naftali (ó fé Basemati ọmọbìnrin Solomoni ní aya). **16** Baana ọmọ Huşai ní Aşeri àti ní Aloti; **17** Jehoşafati ọmọ Parua ni ó wà ní Isakari; **18** Şimei ọmọ Ela ni Benjamini; **19** Geberi ọmọ Uri ní Gileadi (orílè-èdè Sihoni ọba àwọn ará Amori àti orílè-èdè Ogu ọba Başani). Òun níkan ni ijòyè lórí ilè náà. **20** Àwọn èniyàn Juda àti ti Israeli pò gégé bí iyanrìn tí ní bẹ́ ní etí Òkun; wón ní je, wón sì ní mu, wón sì ní yo ayò. **21** Solomoni sì ní şàkoso lórí gbogbo àwọn ịjọba láti odò Eufurate tití dé ilè àwọn ará Filistini, àti tití dé etí ilè Ejibiti. Àwọn orílè-èdè yií ní mú owó òde wá, wón sì ní sin Solomoni ní gbogbo ọjó ayé rẹ́. **22** Oúnjé Solomoni fún ọjó kan jásí ọgbòn iyèfun kíkúnná àti ọgóta òsùwòn iyèfun, **23** Málúù méwàá tí ó sanra, àti ogún málúù láti inú pápá wá, àti ọgórùn-ún àgùntàn àti ewúré, láïka àgbònrín àti èsúró, àti ogbúgbu, àti ẹyé tí ó sanra. **24** Nítorí òun ni ó şàkoso lórí gbogbo agbègbè ní ihà iwò-oòrùn odò Eufurate, láti Tifisa tití dé Gasa, lórí gbogbo àwọn ọba ní ihà ihín odò, ó sì ní àlàáfíà ní gbogbo ilú tí ó yí i kákiri. **25** Nígbà ayé Solomoni, Juda àti Israeli, láti Dani tití dé Beerseba, wón ní gbé ní àlàáfíà, olukúlukù lóbé àjárà rẹ́ àti lóbé igi ọpòtọ rẹ́. **26** Solomoni sì ní egbàajì ilé eşin fún kèké rẹ́, àti egbàá

méfà éléshin. **27** Àwọn ijòyè agbègbè, olukúlukù ní oṣù rẹ, ní pèsè oúnjé fún Solomoni ọba àti gbogbo àwọn tí ní wá sí ibi tábìlì ọba, wón sì rí i pé ohun kankan kò shékù. **28** Wón tún máa ní mú ọkà barle àti koríko fún ẹsin àti fún ẹsin sisáré wá pèlú sí ibi tí ó yẹ, olukúlukù gégé bí ilànà tirè. **29** Olórun sì fún Solomoni ní ọgbón, àti òye ní ọpòlopò, àti ìmò gbígbòrò òye tí a kò le è fiwé iyanrin tí ó wá létí Òkun. **30** Ọgbón Solomoni sì pò ju ọgbón ọkùnrin ilà-oòrùn lọ, ó sì pò ju gbogbo ọgbón Ejibiti lọ. **31** Ó sì ní òye ju gbogbo ènìyàn lọ, ju Etani, ará Esra, àti Hemani àti Kalkoli, àti Darda àwọn ọmọ Maholi lọ. Òkíkí rẹ sì kàn ní gbogbo orílè-èdè yíká. **32** Ó sì pa egbèrún méta òwe, àwọn orin rẹ sì jé egbèrún ó lé márùn-ún. **33** Ó sì sòrò ti igi, láti kedari tí ní bẹ ní Lebanoní dé Hísópù tí ní dàgbà lára ògiri. Ó sì tún sọ ti àwọn eranko àti ti àwọn ẹyẹ, àti ohun tí ní rákò àti ti ejá. **34** Àwọn ènìyàn sì ní wá láti gbogbo orílè-èdè láti gbó ọgbón Solomoni, láti ọdò àwọn ọba ayé láti wá gbó nípa ọgbón rẹ.

5 Nígbà tí Hiramu ọba Tire sì gbó pé, a ti fi òróró yan Solomoni ní ọba ní ipò Dafidi baba rẹ, ó sì rán àwọn ikò rẹ sì Solomoni, nítorí ó ti féràn Dafidi ní ojó rẹ gbogbo. **2** Solomoni sì ránṣé yíí padà sì Hiramu pé, **3** “Ìwọ mò pé Dafidi baba mi kò le kó ilé fún orúkọ Olúwa Olórun rẹ, nítorí ogun tí ó wá yí i kákiri, tití Olúwa fi fi gbogbo àwọn òtá rẹ sábé àtélesè rẹ. **4** Șùgbón nísinsin yíí Olúwa Olórun mi ti fún mi ní ìsinmi ní ibi gbogbo, békè ni kò sì sí òtá tàbí ijàràbá kan tí ó şe. **5** Nítorí náà mo gbèrò láti kó ilé fún orúkọ Olúwa Olórun mi, bí Olúwa ti sọ fún Dafidi baba mi, nígbà tí ó wí pé, ‘Ọmọ rẹ tí èmi yóò gbé ka orí

ìté rẹ ní ipò rẹ ni yóò kó ilé náà fún orúkọ mi.’ **6** “Nítorí náà ni kí o pàṣẹ pé kí wọn kí ó gé igi kedari Lebanoni fún mi wá. Àwọn ènìyàn mi yóò şisé pèlú tìre, Èmi yóò sì san owó ọyà tí ìwọ bá ránṣé fún àwọn ènìyàn rẹ. Ìwọ mò pé, a kò ní ẹnìkan nínú wa tí ó mọ bí a ti í gé igi bí àwọn ará Sidoni.” **7** Nígbà tí Hiramu sì gbó işé Solomoni, inú rẹ sì dùn gidigidi, ó sì wí pé, “Ògo ni fún Olúwa lóní, nítorí tí ó ti fún Dafidi ní ọlógbón ọmọ láti şákoso àwọn ilú nílá yíí.” **8** Hiramu sì ránṣé sí Solomoni pé, “Èmi ti gbó işé tí ìwọ rán sí mi, èmi yóò sì şe gbogbo èyí tí o fé ní pípèsè igi kedari àti ní ti igi firi. **9** Àwọn ènìyàn mi yóò mú igi náà sòkalè láti Lebanoni wá sí Òkun, èmi ó sì fi wón ránṣé sí ọ ní fifò lójú omi Òkun Nílá tití dé ibi tí ìwọ ó na ìka sí fún mi. Níbè ni èmi yóò ti yà wón sótò, ìwọ yóò sì kó wọn lọ. Ìwọ yóò sì gba ifé mi nípa pípèsè oúnjé fún ilé mi.” **10** Báyíí ni Hiramu sì pèsè igi kedari àti igi firi tí Solomoni ní fé fún un, **11** Solomoni sì fún Hiramu ní ogún ẹgbèrún òsùwòn ọkà oúnjé fún ilé rẹ, àti ogún òsùwòn òróró dáradára. Solomoni sì ní tèṣíwájú láti şe èyí fún Hiramu lódọdún. **12** Olúwa sì fún Solomoni ní ọgbón, gégé bí ó ti şélérí fún un. Ìrépò àlàáfíà sì wà láàrín Hiramu àti Solomoni, àwọn méjèejì sì şe àdéhùn. **13** Solomoni ọba sì şa asìnru ènìyàn jo ní gbogbo Israeli; àwọn tí ní sìnru náà jé ẹgbàá méjéédógún ènìyàn. **14** Ó sì rán wọn lọ sí Lebanoni, ẹgbèrún mewàá lóshooṣù, béké ni wón lo oṣù kan ní Lebanoni, wọn a sì gbé ilé ní oṣù méjì. Adoniram ni ó şe olórí àwọn asìnru náà. **15** Solomoni sì ní ẹgbèrún ní ọnà àádórin ènìyàn tí ní ru erù àti ọké mérin gbénàgbénà lórí òkè, **16** àti àwọn ijòyè

nínú àwọn tí a fi şe olórí isé Solomoni jé egbèrìndínlógún ó lé ogórùn-ún ènìyàn, tí ó ní şe aláşẹ àwọn ènìyàn tí ní şisé náà. **17** Qba sì pàşẹ, wón sì mú òkúta wá, òkúta iyebíye, àti òkúta gbígbé láti fi ìpìlè ilé náà lé ilé. **18** Àwọn oníşònà Solomoni àti Hiramu àti àwọn òşìşé láti Gebali sì gbé wón, wón sì pèsè igi àti òkúta láti fi kó ilé náà.

6 Ní ìgbà tí ó pe ọrìnlénírinwó ọdún léyìn ìgbà tí àwọn ọmo Israeli ti jáde kúrò ní ilé Ejibiti, ní ọdún kérin ijøba Solomoni lórí Israeli, ní oṣù Sifi, tí ní şe oṣù kejì, ó sì bérè sí kó ilé Olúwa. **2** Ilé náà tí Solomoni ọba kó fún Olúwa sì jé ọgóta ìgbònwó ní gígùn, ogún ìgbònwó ní ìbú àti ọgbòn ìgbònwó ní gíga. **3** Iloro níwájú témplili ilé náà, ogún ìgbònwó ní gígùn rè, ìbú ilé náà, ìgbònwó méwàá láti iwájú ilé náà. **4** Ó sì şe férésé tí kò fè fún ilé náà. **5** Lára ògiri ilé náà ni ó bu yàrá yíká; àti témplili àti ibi mímó jùlọ ni ó sì şe yàrá yíká. **6** Yàrá ìsàlè sì jé ìgbònwó márùn-ún ní ìbú, ti àárín sì jé ìgbònwó méfà ní ìbú, àti erekèta ìgbònwó méje sì ni ìbú rè. Nítorí lóde ilé náà ni ó dín ìgbònwó kòkòkan káàkiri, kí igi àjà kí ó má ba à wọ inú ògiri ilé náà. **7** Ní kíkó ilé náà, òkúta tí a ti gbé sìlè kí a tó mú un wá ibè níkan ni a lò, a kò sì gbúróò òòlù tàbí àáké tàbí ohun èlò irin kan nígbà tí a ní kó ọ lówó. **8** Ènu-ònà yàrá ìsàlè sì wà ní ìhà gúúsù ilé náà; wón sì fi àtègùn tí ó lórí gòkè sínú yàrá àárín, àti láti yàrá àárín bó sínú erekèta. **9** Béè ni ó kó ilé náà, ó sì parí rè, ó sì bo ilé náà pèlú àwọn ití igi àti pákó kedari. **10** Ó sì kó yàrá ègbé sì gbogbo ilé náà. Gígùn òkòkòkan sì jé ìgbònwó márùn-ún, ó sì so wón mó ilé náà pèlú ití igi kedari. **11** Ọrò Olúwa sì tọ Solomoni wá wí pé, **12** “Ní ti ilé yí tí ìwọ ní kó lówó, bí ìwọ bá tèlé

àṣẹ mi, tí ìwo sì şe ìdájó mi, tí o sì pa òfin mi mó láti máa
şe wón, Èmi yóò mú ɿlérí tí mo ti şe fún Dafidi baba rè şe
nípa rè. **13** Èmi yóò sì máa gbé àárín àwọn ọmọ Israeli,
èmi kì ó sì kọ Israeli ènìyàn mi.” **14** Béè ni Solomoni kó
ilé náà, ó sì parí rè. **15** Ó sì fi pákó kedari té ògiri ilé náà
nínu, láti ilè ilé náà dé àjà rè, ó fi igi bò wón nínu, ó sì fi
pákó firi té ilè ilé náà. **16** Ó pín ogún ɿgbònwó sí èyìn ilé
náà, láti ilè dé àjà ilé ni ó fi pákó kedari kó, èyí ni ó kọ
sínú, fún ibi tí a yà sí mímó àní ibi Mímó Jùlo. **17** Ní iwájú
ilé náà, ogójì ɿgbònwó ni gígùn rè jé. **18** Inú ilé náà sì jé
kedari, wón şe isé ọnà rè pèlú ìrudí àti ìtanná. Gbogbo rè
sì jé kedari; a kò sì rí òkúta kan níbè. **19** Ó sì múra ibi
mímó jùlo sílè nínu ilé náà láti gbé àpótí èrí Olúwa ka ibè.
20 Inú ibi mímó náà sì jé ogún ɿgbònwó ní gígùn, ogún
ɿgbònwó ní ìbú, àti ogún ɿgbònwó ní gíga. Ó sì fi kíkí wúrà
bo inú rè ó sì fi igi kedari bo pẹpẹ rè. **21** Solomoni sì fi
kíkí wúrà bo inú ilé náà, ó sì tan ẹwòn wúrà dé ojú ibi
mímó jùlo, ó sì fi wúrà bò ó. **22** Gbogbo ilé náà ni ó fi
wúrà bò tití ó fi parí gbogbo ilé náà, àti gbogbo pẹpẹ tí ó
wà níhà ibi mímó jùlo, ni ó fi wúrà bò. **23** Ní inú ibi mímó
jùlo ni ó fi igi olifi şe kérúbù méjì, ọkòòkan jé ɿgbònwó
méwàá ní gíga. **24** Apá kérúbù kìn-ín-ní sì jé ɿgbònwó
márùn-ún ní gíga, àti apá kérúbù kejì ɿgbònwó márùn-
ún; ɿgbònwó méwàá láti şónṣó apá kan dé şónṣó apá kejì.
25 ɿgbònwó méwàá sì ni kérúbù kejì pèlú, nítorí kérúbù
méjèèjì jọ ara wọn ní ìwòn ní títóbi àti títèwòn bákan
náà. **26** Gíga kérúbù kòòkan jé ɿgbònwó méwàá. **27** Ó sì
gbé àwọn kérúbù náà sínú ilé ti inú lóhùn ún, pèlú ìyé
apá wọn ní nínà jáde. ìyé apá kérúbù kan sì kan ògiri kan,

nígbà tí ìyé apá èkejì sì kan ògiri kejì, ìyé apá wọn sì kan ara wọn láàrín yàrà náà. **28** Ó sì fi wúrà bo àwọn kérúbù náà. **29** Lára àwọn ògiri tí ó yí ilé náà ká, nínú àti lóde, ó sì ya àwòrán àwọn kérúbù sí i àti ti igi ọpẹ, àti ti ìtanná ewéko. **30** Ó sì tún fi wúrà té ilè ilé náà nínú àti lóde. **31** Nítorí ojú ọnà ibi mímó jùlọ ni ó şe ịlèkùn igi olifi sí pèlú àtéribà àti ọpó ìhà jé ìdámárùn-ún ògiri. **32** Àti lára ịlèkùn igi olifi náà ni ó ya àwòrán àwọn kérúbù, igi ọpẹ àti ti ìtanná ewéko sí, ó sì fi wúrà bò wón, ó sì tan wúrà sí ara àwọn kérúbù àti sí ara igi ọpẹ. **33** Béè ni ó sì şe ọpó igi olifi onígún mérin fún ịlèkùn ilé náà. **34** Ó sì tún fi igi firi şe ịlèkùn méjì, ọkọkan wọn sì ní ewé méjì tí ó yí sí ihò ìtèbò. **35** Ó sì ya àwòrán kérúbù, àti ti igi ọpẹ àti ti ìtanná ewéko sí ara wọn, ó sì fi wúrà bò ó, èyí tí ó té sórí ibi tí ó gbé. **36** Ó sì fi ẹseṣeṣe ọkúta métá gbígbé, àti ẹsè kan ìtí kedari kó àgbálá ti inú lóhùn ún. **37** Ní ọdún kérin ni a fi ìpìlè ilé Olúwa lé ilè, ní oṣù Sifi. **38** Ní ọdún kókànlá ní oṣù Bulu, oṣù kejọ, a sì parí ilé náà jálè jálè, pèlú gbogbo ìpín rè, gégé bí gbogbo èyí tí ó yé. Ó sì lo ọdún méje ní kíkó ilé náà.

7 Solomoni sì lo ọdún métálá láti fi kó ààfin rè, ó sì parí gbogbo isé ààfin rè. **2** Ó kó ilé ighbó Lebanoní pèlú; gígùn rè sì jé ogórùn-ún ighbònwó, àti àádóta ighbònwó ní ìbú rè àti gíga rè ogbòn ighbònwó; pèlú ọwó mérin igi kedari, àti idábùú igi kedari lórí ọpó náà. **3** A sì fi igi kedari té e lókè lórí yàrà tí ó jómò lórí ọwón mårùnlélóngójì, mèèédógún ní ọwó. **4** Fèrèré rè ni a gbé sókè ní ọwó métá, kojú sì ara wọn. **5** Gbogbo ịlèkùn àti ọpó sì dógba ní igun mérin: wón sì wà ní apá iwájú ní ọwó métá, wón kojú sì ara wọn. **6** Ó

sì fi ọwón şe gbàngàn ìdájó: àádóta igeria nwó ni gígún rẹ, ibú rẹ sì jé ọgbòn igeria nwó. Iloro kan sì wà níwájú rẹ pèlú ọwón àti ibòrí igeria nwájú wọn. 7 Ó sì şe gbàngàn ité, gbàngàn ìdájó, níbi tí yóò ti şe ìdájó, ó sì fi igi kedari bò ó láti ilè dé àjà ilé. 8 Ààfin rẹ níbi tí yóò sì gbé wà ní àgbálá léyìn ààfin, irú kan náà ni wón. Solomoni sì kó ààfin tí ó rí bí gbàngàn yí fún ọmọbìnrin Farao tí ó ní ní aya. 9 Gbogbo wònyí láti òde dé apá àgbálá nílá, àti láti ipilè dé ibòrí òkè ilé, wón sì jé òkúta iyebíye gége bí iwòn òkúta gbígbé, tí a fi ayùn ré nínú àti lóde. 10 Ipilè náà jé òkúta iyebíye, àní òkúta nílá nílá, àwọn mìíràn wón igeria nwó méwàá, àwọn mìíràn igeria nwó méjọ. 11 Lókè ni òkúta iyebíye wà nípa iwòn òkúta tí a gbé àti igi kedari. 12 Àgbálá nílá náà yíkákiri ògiri pèlú ọwó méta òkúta gbígbé àti ọwón kan igi ìdábùú ti kedari, bí ti inú lóhùn ún àgbálá ilé Olúwa pèlú iloro rẹ. 13 Solomoni ọba ránṣé sí Tire, ó sì mú Hiram wá, 14 eni tí ìyá rẹ jé opó láti inú èyà Naftali àti tí baba rẹ sì şe ará Tire, alágbede idé. Hiram sì kún fún ọgbón àti òye, àti ìmò láti şe oríṣìírìṣí íşé idé. Ó wá sódò Solomoni ọba, ó sì şe gbogbo íşé tí wón gbé fún un. 15 Ó sì dá ọwón idé méjì, òkòòkan sì jé igeria nwó méjìdínlógún ní gíga okùn igeria nwó méjìlá ni ó sì yí wón ká. 16 Ó sì túnṣe iparí méjì ti idé dídá láti fi sókè àwọn ọwón náà, iparí kan sì jé igeria nwó márùn-ún ní gíga. 17 Onírúurú íşé, àti ohun híhun èwòn fún àwọn iparí tí ní bẹ́ lórí àwọn ọwón náà, méje fún iparí kòòkan. 18 Ó sì şe àwọn pomegiranate ní ọwó méjì yíkákiri lára íşé ọwón náà, láti fi bo àwọn iparí ti ní bẹ́ lókè, ó sì şe bẹ́ fún iparí kejì. 19 Àwọn iparí tí ní bẹ́ ní òkè àwọn ọwón náà tí ní

bẹ́ ní ọdèdè náà dàbí àwòrán lílì, ìgbònwó mérin ní gíga.

20 Lórí àwọn ̀parí ̀wón méjì náà lókè, wón sì súnmó ibi tí ó yé lára ̀wón tí ó wà níbi isé ̀wón, wón sì jé igba pomegiranate ní ̀wó yíkákiri. **21** Ó sì gbé àwọn ̀wón náà ró ní ̀loro témpli, ó sì pe orúkó ̀wón tí ó wà ní gúúsù ní Jakini àti èyí tí ó wà ní àrígá ní Boasi. **22** Àwọn ̀parí lókè sì jé àwòrán lílì. Béè ni isé ti àwọn ̀wón sì parí. **23** Ó sì şe agbádá dídá, ó şe bírkítí, ó wón ìgbònwó méwàá láti etí kan dé èkejì àti ìgbònwó márun-ún ní gíga rè. Ó sì gba okùn ɔgbòn ìgbònwó láti wón yí i ká. **24** Ní ̀sàlè etí rè, kókó wá yí i ká, méwàá nínú ìgbònwó kan. Ó yí agbádá náà káàkiri, a dá kókó náà ní ̀wó méjì, nígbà tí a dá a. **25** Ó sì dúró lórí màlúù méjìlá, métá koju sí àrígá, métá sì koju sí ̀wò-oòrùn, métá koju sí gúúsù, métá sì koju sí ̀là-oòrùn. Agbada náà sì jòkò lórí wón, gbogbo apá èyìn wón sì ní bẹ́ nínú. **26** Ó sì nípòn tó ̀ibú àtélẹwó, etí rè sì dàbí etí ago, bí ̀tànńá lílì. Ó sì gba egbèrún méjì ̀wòn bati. **27** Ó sì túnṣe ẹsè idé tí a lè gbé méwàá, ̀kòkòkan wón sì jé ìgbònwó mérin ní gígn, ìgbònwó mérin ní ̀ibú àti ìgbònwó métá ní gíga. **28** Báyí ni a sì şe ẹsè náà, wón ní àlàfo ọnà àárín tí a so mó agbede-méjì ̀pàdé etí. **29** Lórí àlàfo ọnà àárín tí ó wà lágbedeméjì ni àwòrán kinniún, màlúù, àti àwọn kérúbù wà, àti lórí ̀pàdé etí bákan náà. Lókè àti nísalé àwọn kinniún, màlúù sì ni isé ̀şó wà. **30** Esè kòkòkan sì ni kéké idé mérin pèlú ̀pá kéké idé, ̀kòkòkan ni ó ní ̀feseté lábé, tí a gbé, isé ̀şó wà ní ihà gbogbo rè. **31** Nínú ẹsè náà ẹnu kan wà tí ó kó bírkítí tí ó jìn ní ìgbònwó kan. Ẹnu yí şe róbótó àti pèlú isé ẹsè rè jé ìgbònwó kan àti ààbò. Ní àyíká ẹnu rè ni ohun ọnà

gbígbé wà. Àlàfo ọnà àárín ẹsè náà sì ní igun mérin, wọn kò yíká. **32** Kéké mérin sì wà nísàlè àlàfo ọnà àárín, a sì so ọpá àyíká kéké náà mó ẹsè náà. Gíga àyíká kéké kan sì jé ìgbònwó kan àti ààbò. **33** A sì şe àyíká kéké náà bí i işé kéké; igi ìdálu, ibi ihò, ibi ìpàdé, àti ọpá téérétééré wọn, gbogbo wọn sì jé irin dídà. **34** Ẹsè kòòkan sì ní ifesètè mérin, ọkan ní igun kòòkan, tí ó yorí jáde láti ẹsè. **35** Lókè ẹsè náà ni àyíká kan wà tí ó jé ààbò ìgbònwó ní jíjìn. Ègbé etí rè àti àlàfo ọnà àárín rè ni a so mó ọkè ẹsè náà. **36** Ó sì gbé àwòrán kérúbù, kinniún àti igi ọpę, sára ìgbátí rè àti sára pákó tí ó gbé ró, ní gbogbo ibi tí ààyè wà, pèlú işé ọsó yíkákiri. **37** Báyíí ni ó şe şe àwọn ẹsè méwèèwá. Wón sì gbé gbogbo wọn bákan náà, ìwòn kan náà àti titóbi kan náà. **38** Nígbà náà ni ó şe agbádá idé méwàá, ọkòòkan gbàtó ogójì ìwòn bati, ó sì wọn ìgbònwó mérin, lórí ọkòòkan ẹsè méwèèwá náà ni agbádá kòòkan wà. **39** Ó sì fi ẹsè márùn-ún sí apá ọtún ìhà gúúsù ilé náà àti márùn-ún sí apá òsì ìhà àrígá. Ó sì gbé agbádá nílá ka apá ọtún, ní apá ìlà-oòrùn sí ìdojúkó gúúsù ilé náà. **40** Ó sì túnşe ikòkò, àti ọkó àti àwokòtò. Béè ni Huramu sì parí gbogbo işé tí ó şe fún ilé Olúwa fún Solomoni ọba. **41** Àwọn ọwón méjì; ọpón méjì ìparí tí ó wà lókè àwọn ọwón işé; àwọn méjì ní láti bo ọpón méjì ìparí tí ní bẹ́ lókè àwọn ọwón; **42** irinwó pomegiranate fún işé àwọn méjì, ọwó méjì pomegiranate fún işé àwọn kan láti bo àwọn ọpón méjì ìparí tí ní bẹ́ lókè àwọn ọwón; **43** ẹsè méwàá pèlú agbádá méwàá wọn; **44** agbada nílá náà, àti màlúù méjìlá tí ó wà lábé rè; **45** ikòkò, ọkó àti àwokòtò. Gbogbo ohun èlò wònyí tí Hiramu şe fún Solomoni ọba nítorí işé Olúwa sì jé idé dídán. **46**

Ọba sì dá won ní ilè amò ní pètélè Jordani lágbedeméjì Sukkoti àti Saretani. **47** Solomoni sì jòwó gbogbo nñkan wonyí láiwón, nítorí tí wón pòjù; békè ni a kò sì mo ìwòn idé. **48** Solomoni sì túnṣe gbogbo ohun ọṣó tí ní şe ti ilé Olúwa pèlú: pepé wúrà; tábìlì wúrà lórí èyí tí àkàrà ifihàn gbé wà. **49** Opá fitílà kikì wúrà, márùn-ún ní apá ọtún àti márùn-ún ní apá ọsì, níwájú ibi mímó jùlọ; itànná ewéko; fitílà àti ẹmú wúrà; **50** opón kikì wúrà, alumagaji fitílà, àti àwokòtò, àti ʂibí àti àwo türarí ti wúrà dárada; àti àgbékó wúrà fún ịlèkùn inú ilé Ibi Mímó Jùlọ àti fún ịlèkùn ilé náà, àní ti témpli. **51** Nígbà tí gbogbo işé tí Solomoni ọba şe fún ilé Olúwa parí, ó mú gbogbo nñkan tí Dafidi baba rè ti yà sí mímó wá; fadákà, wúrà àti ohun èlò, ó sì fi wón sínú ịṣúra ilé Olúwa.

8 Nígbà náà ni Solomoni pe àwọn àgbàgbà Israéli àti gbogbo àwọn olórí àwọn èyà àti àwọn olórí idílè àwọn ọmọ Israéli jo papò, níwájú Solomoni ọba ní Jerusalemu, láti gbé àpótí ẹrí Olúwa wá láti ịlú Dafidi, tí ní şe Sioni. **2** Gbogbo àwọn ọkùnrin Israéli sì pe ara won jo sódò Solomoni ọba ní àkókò àjọ ọdún ní oṣù Etanimu tí í şe oṣù keje. **3** Nígbà tí gbogbo àwọn àgbàgbà Israéli dé, àwọn àlùfáà sì gbé àpótí ẹrí, **4** wón sì gbé àpótí ẹrí Olúwa àti àgójàjò ẹnìyàn àti gbogbo ohun èlò mímó tí ó wà nínú àgójàjò. Àwọn àlùfáà àti àwọn ọmọ Lefi sì gbé won gòkè wá, **5** àti Solomoni ọba, àti gbogbo ijọ ẹnìyàn tí ó péjọ sì ọdò rè wà pèlú rè níwájú àpótí ẹrí, wón ní fi ọpòlòpò àgùntàn àti málúù tí a kò le mọ iye, àti tí a kò le kà rú ẹbọ. **6** Nígbà náà ni àwọn àlùfáà gbé àpótí ẹrí ti májèmú Olúwa wá sì ipò rè, sì ibi inú lóhùn ún ilé Olúwa, Ibi Mímó Jùlọ, wón

gbé e sí abé iyé àwọn kérúbù. **7** Àwọn kérúbù na iyé wọn méjèèjì sí ibi àpótí èrí, wón sì bo àpótí èrí náà, àti àwọn òpá rẹ tí a fi ní gbé e. **8** Àwọn òpá yíí ga tó béké tí a fi le rí orí wọn láti Ibi Mímó níwájú ibi tí a yà sí mímó, şùgbón a kò sì rí wọn lóde Ibi Mímó, wón sì wà níbè tití di òní yíí. **9** Kò sí ohun kankan nínú àpótí èrí bí kò şe wàlápà òkúta méjì tí Mose ti fi sí ibè ní Horebu, níbi tí Olúwa ti bá àwọn ọmọ Israeli dá májèmú, léyìn ịgbà tí wón jáde kúrò ní ilè Ejibiti. **10** Nígbà tí àwọn àlùfáà jáde láti Ibi Mímó, àwosánmò sì kún ilé Olúwa. **11** Àwọn àlùfáà kò sì le şışé wọn nítorí àwosánmò náà, nítorí ògo Olúwa kún ilé náà. **12** Nígbà náà ni Solomoni sì wí pé, “Olúwa ti wí pé, òun yóò máa gbé inú òkunkùn biribiri. **13** Nítòótó, èmi ti kó ilé kan fún ọ, ibi tí iwo yóò máa gbé tití láéláé.” **14** Nígbà tí gbogbo ịjo ènìyàn Israeli sì dúró sibè, ọba sì yí ojú rẹ, ó sì bùkún fún wọn. **15** Nígbà náà ni ó wí pé, “Ibùkún ni fún Olúwa, Olórun Israeli, ẹni tí ó ti fi ọwó ara rẹ mú ịléri tí ó fi ẹnu rẹ sọ fún Dafidi baba mi şe. Nítorí tí ó wí pé, **16** ‘Láti ọjó tí èmi ti mú àwọn ènìyàn mi Israeli jáde kúrò ní Ejibiti, èmi kò tí iyan ilú kan nínú gbogbo ẹyà Israeli láti kó ilé kan fún orúkọ mi láti wà níbè, şùgbón èmi ti yan Dafidi láti şákoso àwọn Israeli ènìyàn mi.’ **17** “Dafidi baba mi sì ní i lókàn láti kó ilé kan fún orúkọ Olúwa Olórun Israeli. **18** Şùgbón Olúwa sì wí fún Dafidi baba mi pé, ‘Nítorí tí ó wà ní ọkàn rẹ láti kó ilé kan fún orúkọ mi, ó dára láti ní ẹyí ní ọkàn rẹ. **19** Şùgbón, iwo kó ni yóò kó ilé náà, şùgbón ọmọ rẹ, tí ó tinú ara rẹ àti èjè rẹ jáde; òun ni yóò kó ilé náà fún orúkọ mi.’ **20** “Olúwa sì ti pa ịléri rẹ tí ó şe mó, èmi sì ti rópò Dafidi baba mi, mo sì jómò lórí ité

Israeli báyíí, gégé bí Olúwa ti şèlérí, èmi sì kó ilé kan fún orúkọ Olúwa, Ọlórun Israeli. **21** Èmi sì ti pèsè ibikan níbè fún àpótí èrí, èyí tí í şe májémú Olúwa tí ó ti bá àwọn baba wa dá, nígbà tí ó mú wọn jáde ilè Ejibiti wá.” **22** Solomoni sì dúró níwájú pepé Olúwa, níwájú gbogbo ijọ èníyàn Israeli, ó sì na ọwó rẹ méjèèjì sókè ọrun. **23** Ó sì wí pé, “Olúwa Ọlórun Israeli, kò sí Ọlórun tí ó dàbí rẹ lókè ọrun tàbí ní ịsàlè ilè ịwọ tí ó pa májémú àti àánú mó pèlú àwọn ịrásé rẹ tí ní fi gbogbo ọkàn wọn rìn níwájú rẹ. **24** O sì ti pa ịlérí rẹ mó fún ịrásé rẹ Dafidi baba mi; pèlú ẹnu rẹ ni ịwọ şe ịlérí, o sì mú u şe pèlú ọwó rẹ, bí ó ti rí lóníí. **25** “Njé báyíí Olúwa Ọlórun Israeli, bá ịrásé rẹ Dafidi baba mi pa ohun tí ịwọ ti şe ịlérí fún un mó wí pé, ịwọ kì yóò kùnà láti ní èníyàn kan láti jókòó níwájú mi lórí ịté Israeli, kikì bí àwọn ọmọ rẹ bá lè kíyési ohun tí wón ní şe láti máa rìn níwájú mi bí ịwọ ti rìn. **26** Njé báyíí, Ọlórun Israeli, jé kí ọrò rẹ tí o ti şe ịlérí fún ịrásé rẹ Dafidi baba mi wá sí ịmúṣe. **27** “Şùgbón nítòótó, Ọlórun yóò máa gbé ayé bí? Ọrun àti ọrun àwọn ọrun kò le gbà ó. Kí a má sọ pé ilé yíí tí mo kó fún ọ! **28** Síbè şe ifetísílè àdúrà ịrásé rẹ àti ẹbè rẹ fún àánú, Olúwa Ọlórun mi. Gbó ẹkún àti àdúrà tí ịrásé rẹ ní gbà níwájú rẹ lóníí. **29** Jé kí ojú rẹ sí sí ilé yíí ní ọru àti ní ọsán, ibí yíí tí ịwọ ti wí pé, orúkọ mi yóò wà níbè, nítorí ịwọ yóò gbó àdúrà tí ịrásé rẹ gbà sí ibí yíí. **30** Gbó ẹbè ịrásé rẹ àti ti Israeli, èníyàn rẹ nígbà tí wón bá gbàdúrà sí ibí yíí. Gbó láti ọrun wá láti ibùgbé rẹ, àti nígbà tí o bá gbó, dáríjì. **31** “Nígbà tí ẹnìkan bá şe sí ẹnìkejì rẹ, tí a sì fi wá lé e láti mú un búra, bí ịbúra náà bá sì dé iwájú pepé rẹ ní ilé yíí, **32** nígbà náà

ni kí o gbó láti ọrun, kí o sì şe. Kí o sì şedájó láarín àwọn ìránşé rẹ, dá ènìyàn búburú lébi, kí o sì mú wá sí orí òun tìkára rẹ ohun tí ó ti şe, dá olódítító láre, kí a sì fi ẹsè àilébi rẹ mülè. **33** “Nígbà tí àwọn ọtá bá şégún Israéli, ènìyàn rẹ, nítorí tí wón ti şe sí ọ, tí wón bá yípadà sí ọ, tí wón sì jéwó orúkọ rẹ, tí wón sì gbàdúrà, tí wón sì bèbè lódò rẹ nínú ilé yíí **34** nígbà náà ni kí o gbó láti ọrun wá, kí o sì dárí ẹsè Israéli, ènìyàn rẹ jí í, kí o sì mú wọn padà wá sí ilè tí ịwọ ti fún àwọn baba wọn. **35** “Nígbà tí ọrun bá sé mó, tí kò sì ọjò, nítorí tí àwọn ènìyàn rẹ ti şe sí ọ, bí wón bá gbàdúrà sí ihà ibí yíí, tí wón sì jéwó orúkọ rẹ, tí wón sì yípadà kúrò nínú ẹsè wọn nítorí tí ịwọ ti pón wọn lójú, **36** nígbà náà ni kí o gbó láti ọrun wá, kí o sì dárí ẹsè àwọn ìránşé rẹ jí wón, à ní Israéli, ènìyàn rẹ. Kó wọn ní ọnà tí ó tó láti mágá rìn, kí o sì rọ ọjò sí ilè tí ịwọ ti fi fún ènìyàn rẹ fún ìní. **37** “Nígbà tí ịyàn tàbí àjákálè-àràrùn bá wá sí ilè náà, tàbí ìrèdànù tàbí ìmúwòdù, eṣú tàbí kòkòrò tí ní jẹ ni run, tàbí nígbà tí àwọn ọtá bá dó tì wón nínú àwọn ịlú wọn, irú ipónjú tàbí ààrùnkárùn tó lè wá, **38** nígbà tí àdúrà tàbí ẹbè bá ti ọdò ẹníkan láti ọdò gbogbo Israéli wá, tí olúkúlùkù sì mọ ịbànújé ọkàn rẹ, bí ó bá sì té ọwó rẹ méjèjì sì ihà ilé yíí, **39** nígbà náà ni kí o gbó láti ọrun wá, ní ibùgbé rẹ. Dárájì, kí o sì şe sì olúkúlùkù ènìyàn gégé bí gbogbo ohun tí ó ti şe, níwòn ịgbà tí ịwọ mọ ọkàn rẹ, nítorí ịwọ nìkan şoşo ni ó mọ ọkàn gbogbo ènìyàn. **40** Nítorí wọn yóò bérù rẹ ní gbogbo ọjó tì wọn yóò wá ní ilè tí ịwọ fi fún àwọn baba wa. **41** “Ní tì àwọn àlejò tì kí i şe Israéli ènìyàn rẹ, şùgbón tì ó ti ilè ọkèrè jáde wá nítorí orúkọ rẹ, **42** nítorí tì àwọn ènìyàn yóò gbó

orúkọ nílá rẹ, àti ọwó agbára rẹ, àti nínà apá rẹ, nígbà tí ó bá sì wá, tí ó sì gbàdúrà sí ìhà ilé yíí, **43** nígbà náà ni kí o gbó láti ọrun wá, ní ibùgbé rẹ, kí o sì şe gbogbo èyí tí alejò náà yóò békérè lówó rẹ, kí gbogbo ènìyàn ní ayé lè mo orúkọ rẹ, kí wọn kí ó sì máa bérù rẹ, gégé bí Israeli, ènìyàn rẹ ti şe, kí wọn kí ó sì le mò pé orúkọ rẹ ni a fi pe ilé yíí tí mo kó. **44** “Nígbà tí àwọn ènìyàn rẹ bá jáde lọ sì ogun sí àwọn ọtá wọn, níbikíbi tí ìwọ bá rán wọn, nígbà tí wón bá gbàdúrà sí Olúwa sí ìhà ilú tí ìwọ ti yàn àti síhà ilé tí mo ti kó fún orúkọ rẹ, **45** nígbà náà ni kí o gbó àdúrà àti ẹbè wọn láti ọrun, kí o sì mú ọrò wọn dúró. **46** “Nígbà tí wón bá şè sí ọ, nítorí kò sí ẹníkan tí kí í şè, tí ìwọ sì bínú sí wọn, tí ìwọ sì fi wón lé ọtá lówó, tí ó kó wọn ní ịgbékùn lọ sì ilé wọn, jíjinnà tàbí nítòsí; **47** bí wón bá ní ịyípadà ọkàn ní ilé níbi tí a kó wọn ní ịgbékùn lọ, tí wón bá sì ronúpìwàdà, tí wón sì békè sí ọ ní ilé àwọn tí ó kó wọn ní ịgbékùn lọ, wí pé, ‘Àwa ti şè, àwa ti şe ohun tí kò tó, àwa ti şe búburú’; **48** bí wón bá sì fi gbogbo àyà àti gbogbo ọkàn wọn yípadà sí ọ, ní ilé àwọn ọtá wọn, tí ó kó wọn ní ịgbékùn lọ, tí wón sì gbàdúrà sí ọ sí ìhà ilé wọn tí ìwọ ti fi fún àwọn baba wọn, ilú tí ìwọ ti yàn, àti ilé tí èmi kó fún orúkọ rẹ; **49** nígbà náà ni kí ìwọ kí ó gbó àdúrà wọn àti ẹbè wọn ní ọrun, ní ibùgbé rẹ, kí o sì mú ọràn wọn dúró. **50** Kí o sì dáríjì àwọn ènìyàn rẹ, tí wón ti déşè sí ọ; dárí gbogbo ịrékojá wọn tí wón şe sí ọ jì, kí o sì bá àwọn tí ó kó wọn ní ịgbékùn lọ wí, kí wọn kí ó lè şàánú fún wọn; **51** nítorí ènìyàn rẹ àti ìní rẹ ni wón, àwọn eni tí ìwọ ti mú ti Ejibiti jáde wá, láti inú irin ịléru. **52** “Jé kí ojú rẹ sí sì ẹbè ịrásé rẹ, àti sì ẹbè àwọn ènìyàn rẹ Israeli, kí

o sì tétí sílè sí wọn nígbà tí wón bá kégbe sí ọ. **53** Nítorí tí ìwọ ti yà wón kúrò nínú gbogbo orílè-èdè ayé, láti máa jé ìní rẹ, bí ìwọ ti sọ láti ọwó Mose ìránsé rẹ, nígbà tí ìwọ Olúwa Olódùmarè, mú àwọn baba wa ti Ejibiti jáde wá.”

54 Nígbà tí Solomoni ti parí gbogbo àdúrà àti èbè yíí sí Olúwa tán, ó dìde kúrò lórí eékún rẹ níwájú pẹpé Olúwa níbi tí ó ti kúnlè tí ó sì na ọwó rẹ sí òkè ọrun **55** Ó sì dìde dúró ó sì fí ohùn rara súre fún gbogbo ịjo èniyàn Israéli wí pé, **56** “Ìbùkún ni fún Olúwa tí ó ti fi ịsinmi fún Israéli, èniyàn rẹ bí ó ti şèlérí. Kò sí ọrọ rẹ kan tí ó kùnà nínú gbogbo ịlérí rere tí ó ti şe láti ọwó Mose ìránsé rẹ wá. **57** Kí Olúwa Ọlórun wa kí ó wà pèlú wa bí ó ti wà pèlú àwọn baba wa; kí ó má sì şe fí wá sílè tàbí kò wá sílè. **58** Kí ó fa ọkàn wa sí ọdò ara rẹ, láti máa rìn nínú gbogbo ọnà rẹ, àti láti pa òfin rẹ mó, àti àṣẹ rẹ, àti ịlànà rẹ, tí ó ti pàṣẹ fún àwọn baba wa. **59** Àti kí ó sì jé kí àwọn ọrọ mi wònyí, tí mo ti gbà ní àdúrà níwájú Olúwa, kí ó wà nítosí Olúwa Ọlórun wa ní ọsán àti ní òru, kí ó lè mú ọrọ ìránsé rẹ dúró àti ọrọ Israéli èniyàn rẹ, gégé bí àiní wa ojoojumó, **60** kí gbogbo èniyàn ayé lè mò pé Olúwa òun ni Ọlórun, kò sì sí elòmíràn. **61** Șìgbón ẹ jé kí ọkàn yín pé pèlú Olúwa Ọlórun wa, láti máa rìn nínú àṣẹ rẹ àti láti pa òfin rẹ mó, bí i ti òní yíí.” **62** Nígbà náà ni ọba àti gbogbo Israéli rú ẹbø níwájú Olúwa. **63** Solomoni rú ẹbø àlàáfíà sí Olúwa: egbèrún méjìlélógún màlúù, àti ọké méfà àgùntàn. Béè ni ọba àti gbogbo àwọn ọmọ Israéli ya ilé Olúwa sí mímó. **64** Ní ọjó kan náà ni ọba ya àgbálá àárín tí ní bẹ níwájú ilé Olúwa sí mímó, níbè ni ó sì rú ẹbø sisun àti ọrẹ oúnjẹ, àti ẹbø àlàáfíà, nítorí pẹpé idé tí ní bẹ níwájú Olúwa kéré jù

láti gba ẹbọ sísun, àti ọrẹ oúnjẹ, àti ọrẹ ẹbọ àlàáfià. **65**

Béè ni Solomoni şe àpéjọ nígbà náà, àti gbogbo Israeli pèlú rẹ, àjo ñlá ñlá ni, láti ìwọ Hamati tití dé oddò Ejibiti.

Wón sì şàjøyò níwájú Olúwa Ọlórun wa ní ojó méje àti ojó méje sí i, ojó mérìnlá papò. **66** Ní ojó kejọ ó rán àwọn èníyàn lọ. Wón súre fún ọba, wón sì lọ sí ilé wọn pèlú ayọ àti inú dídùn fún gbogbo ohun rere tí Olúwa ti şe fún Dafidi ìránṣé rẹ, àti fún Israeli èníyàn rẹ.

9 Nígbà tí Solomoni sì parí kíkó ilé Olúwa àti ààfin ọba, tí ó sì ti şe gbogbo nñkan tí ó ní fé láti şe, **2** Olúwa sì farahàn Solomoni ní ìgbà kejì, bí ó ti farahàn án ní Gibeoni. **3** Olúwa sì wí fún un pé, “Èmi ti gbó àdúrà rẹ àti ẹbè rẹ tí ìwọ ti bẹ níwájú mi, mo ti ya ilé yíí sí mímój, tí ìwọ ti kó, nípa fífi orúkọ mi sibẹ tití láé. Ojú mi àti ọkàn mi yóò wà níbè nígbà gbogbo. **4** “Bí ìwọ bá rìn níwájú mi ní ọkàn òtító àti ìdúró shinshin, bí i Dafidi baba rẹ ti rìn, kí o sì şe gbogbo èyí tí mo ti paláṣe fún ọ àti kí o sì pa àṣe mi àti òfin mi mó, **5** Èmi yóò fi ìdí ìté ijọba rẹ mülè lórí Israeli tití láé, bí mo ti şe ìlérí fún Dafidi baba rẹ nígbà tí mo wí pé, ‘Ìwọ kí yóò kùnà láti ní ọkùnrin kan lórí ìté Israeli.’ **6** “Şùgbón tí ìwọ tábí àwọn ọmọ rẹ bá yípadà kúrò lódò mi, tí ẹ kò sì pa òfin mi mó àti àṣe mi tí mo ti fi fún ọ, tí ẹ sì lọ láti sin ọlórun mísíràn, tí ẹ sì ní sín wón, **7** nígbà náà ni èmi yóò ké Israeli kúrò ní ilé tí èmi fi fún wọn, èmi yóò sì kọ ilé yíí tí èmi ti yà sí mímój fún orúkọ mi. Nígbà náà ni Israeli yóò sì di òwe àti ìmúsèsín láàrín gbogbo oríflè-èdè. **8** Àti ilé yíí tí ó ga, enu yóò sì ya olúkúlùkù eni tí ó kojá lébàá rẹ, yóò sì pòshé, wọn ó sì wí pé, ‘Èéṣe tí Olúwa fi şe irú nñkan yíí sí ilé yíí àti ilé yíí?’ **9** Àwọn èníyàn yóò sì

dáhùn wí pé, ‘Nítorí tí wón ti kò Olúwa Ọlórun wọn sílè, tí ó mú àwọn baba wọn jáde láti Ejibiti wá, wón sì ti gbá Ọlórun mímíràn mú, wón ní bọ wón, wón sì ní sìn wón, ìdí niyíí tí Olúwa şe mú gbogbo ijànbá yíí wá sórí wọn.’’ **10**
Léyìn ogún ọdún, nígbà tí Solomoni kó ilé méjèèjí yíí tan: ilé Olúwa àti ààfin ọba. **11** Solomoni ọba sì fi ogún ịlú ní Galili fún Hiramu ọba Tire, nítorí tí Hiramu ti bá a wá igi kedari àti igi firi àti wúrà gégé bí gbogbo ifé rẹ. **12** Șùgbón nígbà tí Hiramu sì jáde láti Tire lọ wo ịlú tí Solomoni fi fún un, inú rẹ kò sì dùn sí wọn. **13** Ó sì wí pé, “Irú ịlú wo nìwònyí tí ịwọ fi fún mi, arákùnrin mi?” Ó sì pè wón ní ilè Kabulu tití fi di òní yíí. **14** Hiramu sì ti fi ọgofà táléñti wúrà ránṣé sí ọba. **15** Ìdí àwọn asínru tí Solomoni ọba kójọ ni èyí; láti kó ilé Olúwa àti ààfin òun tìkára rẹ; Millo, odi Jerusalemu, Hasori, Megido àti Geseri. **16** Farao ọba Ejibiti sì ti kòlu Geseri, ó sì ti fi iná sun ún, ó sì pa àwọn ará Kenaani tí ní gbé ịlú náà, ó sì fi ta ọmọbìnrin rẹ, aya Solomoni lórẹ. **17** Solomoni sì tún Geseri kó, àti Beti-Horoni ịsàlè, **18** àti Baalati àti Tadmori ní aginjù, láàrín rẹ, **19** àti gbogbo ịlú ịṣúra tí Solomoni ní, àti ịlú kéké rẹ, àti ịlú fún àwọn éléşin rẹ, àti èyí tí ó ní fẹ láti kó ní Jerusalemu, ní Lebanoní àti ní gbogbo ilè ijọba rẹ tí ó ní şe àkoso. **20** Gbogbo èniyàn tí ó kù nínú àwọn ará Amori ará Hiti, Peresi, Hifi àti Jebusi, àwọn èniyàn wònyí kí í şe ará Israeli, **21** iyen ni pé àwọn ọmọ wọn tí ó kù ní ilè náà, tí àwọn ọmọ Israeli kò le parun pátápátá, àwọn ni Solomoni bu işe ẹrú fún tití di òní yíí. **22** Șùgbón, Solomoni kò fi ẹníkankan şe ẹrú nínú àwọn ọmọ Israeli; àwọn ni ológun rẹ àti àwọn ịránṣé rẹ, àti àwọn ijòyè rẹ,

àti àwọn balógun rè, àti àwọn olórí kéké rè àti ti àwọn
elegéshin rè. **23** Àwọn sì tún ni àwọn olórí olùtójú tí wón wà
lórí isé Solomoni, àádóta dín légbèta, ní ní şe àkoso lórí
àwọn ènìyàn tí ní şe isé náà. **24** Léyìn ìgbà tí ọmọbìnrin
Farao ti gòkè láti ìlú Dafidi wá sí ààfin tí Solomoni kó
fún un, nígbà náà ni ó kó Millo. **25** Nígbà méta lódún ni
Solomoni ní rú ẹbọ sísun àti ẹbọ àlàáfia lórí pepé tí ó té
fún Olúwa, ó sì sun tùràrí níwájú Olúwa pèlú wọn, bẹ́
ni ó parí ilé náà. **26** Solomoni ọba sì túnse òwò ọkò ní
Esioni-Geberi, tí ó wà ní ẹbá Elati ní Edomu, létí Òkun
Pupa. **27** Hiramu sì rán àwọn ènìyàn rè, àwọn atukò tí ó
mọ Òkun, pèlú àwọn ịránṣé Solomoni. **28** Wón sì dé Ofiri,
wón sì mú irinwó ó lé ogún táléntì wúrà, tí wón ti gbà wá
fún Solomoni ọba.

10 Nígbà tí ayaba Şebea gbó ọkíkí Solomoni àti ì bà şe pò
rè ní ti orúkọ Olúwa, ó sì wá láti dán an wò pèlú ịbéèrè
líle. **2** Ó sì wá sí Jerusalemu pèlú ẹgbé èrò nílá nílá, pèlú
ibákase tí ó ru tùràrí, àti ọpòlopò wúrà, àti òkúta iyebíye,
ó sì wá sí ọdò Solomoni, ó sì bá a sọ gbogbo èyí tí ní bẹ́ ní
okàn rè. **3** Solomoni sì dáhùn gbogbo ịbéèrè rè; kò sì sí
èyí tí ó şoro fún ọba láti şàlàyé fún un. **4** Nígbà tí ayaba
 Şebea sì rí gbogbo ọgbón Solomoni àti ààfin tí ó ti kó. **5**
Oúnjé tí ó wà lórí i tábilì rè, ijókòó àwọn ọmọ ọdò rè, àti
ìdúró àwọn ịránṣé rè àti ịwọşo wọn, àwọn agbótí rè, àti
ẹbọ sísun tí ó sun ní ilé Olúwa, kò sì sí ẹmí kan nínú rè
mọ! **6** Ó sì wí fún ọba pé, “Òtító ni ịròyìn tí mo gbó ní
orílè-èdè mi ní ti isé rẹ àti ọgbón rẹ. **7** Șùgbón èmi kò sì
gba nñkan wonyí gbó tití ìgbà tí mo wá, tí mo sì fi ojú
ara mi rí i. Sì kíyési i, a kò sọ ìdajì wọn fún mi; ịwọ sì

ti fi ọgbón àti ìrora kojá òkìkí tí mo gbó. **8** Báwo ni inú àwọn ènìyàn rẹ yóò şe dùn tó! Báwo ni inú dídùn àwọn ìránsé rẹ, tí wón ní dúró níwájú rẹ nígbà gbogbo, tí wón sì ní gbó ọgbón rẹ! **9** Ìbùkún ni fún Olúwa Ọlórùn rẹ, tí ó ní inú dídùn sí o, tí ó sì gbé o ka orí ìté Israéli. Nítorí tí Olúwa féràn Israéli tití láé, ni ó şe fi ó jẹ ọba, láti şe ìdájó àti òdodo.” **10** Ó sì fún ọba ní ọgofà táléntì wúrà, türarí olódòrùn dídùn lópòlópò, àti òkúta iyebíye. Kò sí irú òpòlópò türarí tí a mú wá tí ó dàbí irú èyí tí ayaba Şebe fi fún Solomoni ọba. **11** (Pèlúpèlú àwọn ọwó-ọkò Hiramu tí ó mú wúrà láti Ofiri wá, wón mú igi algumu lópòlópò àti òkúta oníyebíye láti Ofiri wá. **12** Ọba sì fi igi algumu náà şe òpó fún ilé Olúwa àti fún ààfin ọba, àti láti şe dùùrù pèlú àti ohun èlò orin olókùn fún àwọn akòrin. Irú igi algumu békè kò dé mó, békè ni a kò rí wọn tití di òní yí.) **13** Solomoni ọba sì fún ayaba Şebe ní gbogbo ifé rẹ àti ohun tí ó béérè, yàtò sì èyí tí a fi fún un láti ọwó Solomoni ọba wa. Nígbà náà ni ó yípadà, ó sì lọ sì ìlú rẹ, pèlú àwọn ìránsé rẹ. **14** Ìwòn wúrà tí Solomoni ní gbà ní ọdún kan sì jé ọtalélégbèta ó lé méfà táléntì wúrà, **15** láïka èyí tí ó ní gbà lówó àwọn ajélè àti àwọn oníṣòwò, àti ti gbogbo àwọn ọba Arabia, àti àwọn baálè ilè. **16** Solomoni ọba sì şe igba asà wúrà lílù; egbèta sékélì wúrà ni ó lọ sì asà kan. **17** Ó sì túnṣe ọyódúnrún asà wúrà lílù, pèlú òsùwòn wúrà métà tí ó tàn sì asà kòòkan. Ọba sì kó wọn sì ilé ighbó Lebanon. **18** Nígbà náà ni ọba sì şe ìté eyín erin nílá kan, ó sì fi wúrà dídára bò ó. **19** Ìté náà sì ní àtègùn méfà, èyìn rẹ sì şe róbótó lókè. Ní ibi ijókòó méjèjì náà ni ìropá wà, pèlú kinniún tí ó dúró légbéké ọkòòkan wọn.

20 Kìnnìún méjìlá sì dúró níbi àtègùn méfèfà, ọkòòkan ní òpin àtègùn kòòkan, kò tí i sí irú rè ní ijọba kan rí.
21 Gbogbo ohun èlò mímu Solomoni ọba sì jé wúrà àti gbogbo ohun èlò ààfin igbó Lebanoní sì jé kikì wúrà. Kò sí nìkan kan tí a fi fadákà şe, nítorí a kò ka fadákà sí nìkan kan ní gbogbo ojó Solomoni. **22** Ọba sì ní ọkò Tarshişi kan pèlú ọkò Hiramú ní Òkun. Èèkan ní ọdún méta ni ọkò Tarshişi ní dé, tí ó ní mú wúrà àti fadákà, eyín erin àti ìnàkí àti eyé-ológe wá. **23** Solomoni ọba sì pò ní ọrò àti ní ogbón ju gbogbo àwọn ọba ayé lọ. **24** Gbogbo ayé sì ní wá ojú Solomoni láti gbó ogbón tí Olórùn ti fi sí i ní ọkàn. **25** Bí ọdún şe ní gorí ọdún olúkúlukù àwọn tí ní wá sì ní mú èbùn tirè wá, ohun èlò fadákà àti ohun èlò wúrà àti ẹwù, àti türarí olódórùn dídùn, eşin àti ibáaka. **26** Solomoni sì kó kèké àti eşin jo; ó sì ní egbàáje kèké àti egbaá méfà ẹléşin, tí ó fi pamó sí ilú kèké àti pèlú ọba ní Jerusalemu. **27** Ọba sì jé kí fadákà pò ní Jerusalemu bí òkúta, àti igi kedari ni ó şe kí ó dàbí igi sikamore tí ní bẹ ní àfonífoji fún ọpòlopò. **28** A mú àwọn eşin wá fún Solomoni láti Ejibiti àti láti Kue, onísòwò ọba rà wón láti Kue fún owó. **29** Wón ní mú kèké kan gòkè láti Ejibiti wá fún egbèta sékélì fadákà àti eşin kan fún àádójọ. Béè ni wón tún mú wọn wá fún ọba àwọn ọmọ Hiti àti ọba àwọn ọmọ Aramu.

11 Solomoni ọba fé ọpò àjèjì obìnrin yàtò sí ọmọbìnrin Farao, àwọn ọmọbìnrin Moabu, àti ti Ammoni, ti Edomu, ti Sidoni àti ti àwọn ọmọ Hiti. **2** Wón wá láti orílè-èdè tí Olúwa ti wí fún àwọn ọmọ Israeli pé, “Èyin kò gbodò fé wọn níyàwó tàbí ní ọkọ, nítorí wọn yóò yí ọkàn yín padà sí òrìṣà wọn.” Síbèsíbè Solomoni fàmọ wọn ní ifé. **3** Ó sì

ní èédégbèrin obìnrin, àwọn ọmọ ọba àti òjódúnrún àlè, àwọn iyàwó rẹ sì yí i ní ọkàn padà. **4** Bí Solomoni sì ti di arúgbó, àwọn iyàwó rẹ sì yí i ní ọkàn padà sí ọlórun mìíràn, ọkàn rẹ kò sì ẹ se déédé pèlú Olúwa Ọlórun rẹ, gégé bí ọkàn Dafidi baba rẹ ti ẹ. **5** Solomoni tọ Aştoreti òrìṣà àwọn ará Sidoni léyìn, àti Moleki òrìṣà ìríra àwọn ọmọ Ammoni. **6** Béè ni Solomoni ẹ búbúrú níwájú Olúwa; kò sì tọ Olúwa léyìn ní pípé, bí Dafidi baba rẹ ti ẹ. **7** Lórí òkè tí ní bẹ níwájú Jerusalemu, Solomoni kó ibi gíga kan fún Kemoşı, òrìṣà ìríra Moabu, àti fún Moleki, òrìṣà ìríra àwọn ọmọ Ammoni. **8** Béè ni ó sì ẹ bẹè fún gbogbo àwọn àjèjì obìnrin rẹ, ẹni tí ní sun tùràrí, tí wón sì ní rú ẹbọ fún òrìṣà wọn. **9** Olúwa bínú sí Solomoni nítorí ọkàn rẹ ti yípadà kúrò lódò Olúwa Ọlórun Israéli, tí ó ti fi ara hàn án lééméjì. **10** Bí o tilè jé pé ó ti kìlò fún Solomoni kí ó má ẹ se tọ àwọn ọlórun mìíràn léyìn, şùgbón Solomoni kò pa àṣe Olúwa mó. **11** Nítorí náà Olúwa wí fún Solomoni pé, “Nítorí bí ìwọ ti ẹ nñkan yìí, tí ìwọ kò sì pa májèmú mi àti àṣe mi mó, tí mo ti pàṣe fún ọ, dájúdájú èmi yóò fa ìjọba ya kúrò lówó rẹ, èmi yóò sì fi fún ẹlòmíràn. **12** Şùgbón, nítorí Dafidi baba rẹ, Èmi kì yóò ẹ é ní ọjó rẹ. Èmi yóò fà á ya kúrò lówó ọmọ rẹ. **13** Síbè èmi kì yóò fa gbogbo ìjọba náà ya, şùgbón èmi yóò fi èyà kan fún ọmọ rẹ nítorí Dafidi ìránsé mi, àti nítorí Jerusalemu tí èmi ti yàn.” **14** Nígbà náà ni Olúwa gbé ọtá kan díde sí Solomoni, Hadadi ará Edomu ìdílé ọba ni ó ti wá ní Edomu. **15** Ó sì ẹ, nígbà tí Dafidi wà ní Edomu, Joabu olórí ọgun sì gòkè lọ láti sin àwọn ọmọ-ogun Israéli ti a pa lójú ọgun, ó sì pa gbogbo ọkùnrin Edomu. **16** Nítorí Joabu àti gbogbo

Israeli sì dúró níbè fún oṣù mèfà, tití wón fi pa gbogbo ọkùnrin Edomu run. **17** Șùgbón Hadadi sálo sí Ejibiti pèlú àwọn ará Edomu tí wón jé ìránṣé baba rẹ. Hadadi sì wà ní ọmọdé nígbà náà. **18** Wón sì dìde kúrò ní Midiani, wón sì lọ sí Parani. Nígbà náà ni wón mú èniyàn pèlú wọn láti Parani wá, wón sì lọ sí Ejibiti, sódò Farao ọba Ejibiti eni tí ó fún Hadadi ní ilé àti ilè, ó sì fún un ní oúnje. **19** Inú Farao sì dùn sí Hadadi púpò tí ó fi fún un ní arábìnrin aya rẹ ní aya, arábìnrin Tapenesi, ayaba. **20** Arábìnrin Tapenesi bí ọmokùnrin kan fún un tí à ní pe orúkọ rẹ ní Genubati, eni tí Tapenesi tó dàgbà ní ààfin ọba. Nígbà náà ni Hadadi wí fún Farao pé, “Jé kí n lọ, kí èmi kí ó le padà sí ìlú mi.” **22** Farao sì wí fún un pé, “Kí ni ìwọ şe aláiní níbí, tí ìwọ fi fé padà lọ sí ìlú rẹ?” Hadadi sì wí pé, “Kò sì nñkan, șùgbón sá à jé kí èmi kí ó lọ!” **23** Ọlórun sì gbé ọtá mìràn dìde sí Solomoni, Resoni ọmọ Eliada, eni tí ó ti sá kúrò lódò Hadadeseri olúwa rẹ, ọba Soba. **24** Ó sì kó èniyàn jọ sódò ara rẹ, ó sì di olórí ogun egbé kan, nígbà tí Dafidi fi pa ogun Soba run; wón sì lọ sí Damasku, wón ní gbé ibè, wón sì jẹ ọba ní Damasku. **25** Resoni sì jé ọtá Israeli ní gbogbo ọjó Solomoni, ó ní pa kún ibi ti Hadadi şe. Béè ni Resoni jẹ ọba ní Siria, ó sì şòdì sí Israeli. **26** Bákan náà Jeroboamu ọmọ Nebati sì şòtè sí ọba. Ó sì jé ọkan lára àwọn ìránṣé Solomoni, ará Efraimu ti Sereda, ìyá rẹ sì jé opó, orúkọ rẹ ni Serua. **27** Èyí sì ni ìdí tí ó fi şòtè sí ọba: Solomoni kó Millo, ó sì di èyà ìlú Dafidi baba

rè. **28** Jeroboamu jé ọkùnrin alágbará, nígbà tí Solomoni sì rí bí ọdómokùnrin náà ti şe işé rè dáradára, ó fi í şe olórí işé ìrú ilé Josefu. **29** Ó sì şe, ní àkókò náà Jeroboamu náà kúrò ní Jerusalemu. Wòlù Ahijah ti Şilo sì pàdé rè lójú ọnà, ó sì wò agbádá tuntun. Àwọn méjèèjì nìkan ni ó sì ní bẹ́ ní oko, **30** Ahijah sì gbá agbádá tuntun tí ó wòmú, ó sì fá á ya sí ọnà méjìlá. **31** Nígbà náà ni ó sọ fún Jeroboamu pé, “Mú ọnà méwàá fún ara rẹ, nítorí báyíí ni Olúwa Ọlórun Israeli wí pé, ‘Wò ó, èmi yóò fa ịjọba náà ya kúrò ní ọwó Solomoni, èmi yóò sì fi èyà méwàá fún ọ. **32** Şìgbón nítorí ti Dafidi ìránsé mi àti nítorí Jerusalemu, ịlú tí mo ti yàn nínú gbogbo èyà Israeli, òun yóò ní èyà kan. **33** Èmi yóò şe èyí nítorí tí wón ti kò mí sílè, wón sì ti sin Aştoreti ḥòrìṣà àwọn ará Sidoni, Kemoşı ḥòrìṣà àwọn ará Moabu, àti Moleki ḥòrìṣà àwọn ọmọ Ammoni, wọn kò sì rìn ní ọnà mi, tàbí şe èyí tí ó dára lójú mi, tàbí pa àṣe àti òfin mi mó bí Dafidi baba Solomoni ti şe. **34** “Şìgbón èmi kì yóò gba gbogbo ịjọba náà lówó Solomoni; èmi ti mú un jé olórí ní gbogbo ọjó ayé rè nítorí ti Dafidi ìránsé mi, ení tí mo yàn, tí ó sì ti pa òfin mi àti àṣe mi mó. **35** Èmi yóò gba ịjọba náà ní ọwó ọmọ rẹ, èmi yóò sì fi èyà méwàá fún ọ. **36** Èmi yóò fi èyà kan fún ọmọ rẹ kí Dafidi ìránsé mi lè máa ní ìmólè níwájú mi nígbà gbogbo ní Jerusalemu, ịlú tí mo ti yàn láti fi orúkọ mi sibè. **37** Şìgbón ní ti ịwọ, Èmi yóò mú ọ, ịwọ yóò sì jẹ ọba lórí ohun gbogbo tí ọkàn rẹ ní fẹ́; ịwọ yóò jẹ ọba lórí Israeli. **38** Bí ịwọ bá şe gbogbo èyí tí mo pàṣe fún ọ, tí o sì rìn ní ọnà mi, tí o sì şe èyí tí ó tó lójú mi nípa pípa òfin àti àṣe mi mó, bí i Dafidi ìránsé mi ti şe, Èmi yóò wà pèlú rẹ. Èmi yóò kó ilé òtitó fún

ọ bí èyí tí mo kó fún Dafidi, èmi yóò sì fi Israeli fún ọ.

39 Èmi yóò sì rẹ irú-omọ Dafidi sílè nítorí èyí, şùgbón kí í se tití láé.” **40** Solomoni wá ọnà láti pa Jeroboamu, şùgbón Jeroboamu sálo sí Ejibiti, sódò Şişaki ọba Ejibiti, ó sì wá níbè tití Solomoni fi kú. **41** Ìyókù ishé Solomoni àti gbogbo èyí tí ó şe, àti ọgbón rẹ, a kò ha kọ wón sínú ìwé ishé Solomoni bí? **42** Solomoni sì jẹ ọba ní Jerusalemu lórí gbogbo Israeli ní ogójì ọdún. **43** Nígbà náà ni Solomoni sì sun pèlú àwọn baba rẹ, a sì sin ín ní ịlú Dafidi baba rẹ. Rehoboamu ọmọ rẹ sì jẹ ọba ní ipò rẹ.

12 Rehoboamu sì lọ sí Şekemu, nítorí gbogbo Israeli ti lọ síbè láti fi í jẹ ọba. **2** Nígbà tí Jeroboamu ọmọ Nebati, tí ó wá ní Ejibiti síbè gbó, nítorí tí ó ti sá kúrò níwájú Solomoni ọba, ó sì wá ní Ejibiti. **3** Béè ni wón ránṣé sí Jeroboamu, òun àti gbogbo ịjo Israeli sì lọ sódò Rehoboamu, wón sì wí fún un pé, **4** “Baba rẹ sọ àjàgà wa di wúwo, şùgbón nísinsin yíí, mú kí ịsìn baba rẹ tí ó le, àti àjàgà rẹ tí ó wúwo, tí ó fi sí wa ní ọrùn kí ó férè díè, àwa yóò sì sìn ó.” **5** Rehoboamu sì wí fún wọn pé, “E lọ ná tití di ọjó méta, nígbà náà ni kí e padà tò mí wá.” Àwọn èniyàn náà sì lọ. **6** Nígbà náà ni Rehoboamu ọba fi ọrọ lọ àwọn àgbàgbà tí ní dúró níwájú Solomoni baba rẹ nígbà tí ó wá láààyè. Ó sì békérè pé, “Ìmòràñ wo ni èyin yóò gbà mí láti dá àwọn èniyàn wònyí lóhùn?” **7** Wón sì dá a lóhùn pé, “Bí iwo yóò bá jé ìránṣé fún àwọn èniyàn wònyí lóníí, kí o sì sìn wón, àti kí o sì sọ ọrọ rere sí wón nígbà tí iwo bá ní dá wón lóhùn, wón yóò múa şe ìránṣé rẹ tití láé.” **8** Şùgbón Rehoboamu kọ ìmòràñ tí àwọn àgbàgbà fún un, ó sì fi ọrọ náà lọ àwọn ọmódé tí

wón dàgbà pèlú rẹ, tí wón sì ní sìn ín. **9** Ó sì bi wón pé, “Kí ni ìmòràn yín? Báwo ni a ó şe dá àwọn ènìyàn yí lóhùn, tí wón wí fún mi pé, ‘Sé kí àjàgà tí baba rẹ fi sí wa lórùn kí ó fúyé díẹ’?” **10** Àwọn ọmọdé tí ó dàgbà pèlú rẹ dá a lóhùn pé, “Sọ fún àwọn ènìyàn tí wón wí fún ọ pé, ‘Baba rẹ mú kí àjàgà wa wúwo şùgbón ìwọ mú kí ó fúyé díẹ fún wa’; sọ fún wọn pé, ika ọwó mi kékeré nípọn ju ègbé baba mi lọ. **11** Baba mi ti gbé àjàgà wúwo lé e yín; Èmi yóò sì fi kún àjàgà yín. Baba mi ti fi pàşán nà yín, Èmi yóò fi àkéekèe nà yín.” **12** Jeroboamu àti gbogbo àwọn ènìyàn nàà wá sódò Rehoboamu ní ojó keta, gégé bí ọba ti wí pé, “È padà tò mí wá ní ojó keta.” **13** Ọba sì fi ohùn líle dá àwọn ènìyàn lóhùn, ó sì kọ ìmòràn tí àwọn àgbàgbà fún un, **14** Ó sì tèlé ìmòràn àwọn ọmọdé, ó sì wí pé, “Baba mí sọ àjàgà yín di wúwo, èmi yóò sì jé kí ó wúwo sí i, baba mi fi pàşán nà yín èmi yóò fi àkéekèe nà yín.” **15** Béè ni ọba kò sì fi etí sí ti àwọn ènìyàn, nítorí tí ọràn nàà ti ọwó Olúwa wá láti mú ọrọ tí ó sọ fún Jeroboamu ọmọ Nebati láti ẹnu Ahijah ará Ṣilo şe. **16** Nígbà tí gbogbo Israeli rí i pé ọba kò láti gbó ti àwọn, wón sì dá ọba lóhùn pé, “Ipín wo ni àwa ní nínú Dafidi, ìní wo ni àwa ní nínú ọmọ Jese? Padà sì àgó rẹ, ìwọ Israeli! Bojútó ilé ara rẹ, ìwọ Dafidi!” Béè ni àwọn ará Israeli padà sì ilé wọn. **17** Şùgbón fún ti àwọn ọmọ Israeli tí ní gbé nínú ịlú Juda, Rehoboamu je ọba lórí wọn sibè. **18** Ọba Rehoboamu rán Adoniramu jáde, ẹni tí ó wà ní ikáwó işé onírúurú, şùgbón gbogbo Israeli sọ ó ní òkúta pa. Ọba Rehoboamu, gbìyànjú láti dé inú kèké rẹ ó sì sálọ sí Jerusalemu. **19** Béè ni Israeli şotè sì ilé Dafidi tití di òní yíí. **20** Nígbà tí gbogbo Israeli sì gbó

pé Jeroboamu ti padà dé, wón ránṣé, wón sì pè é wá sí àjọ, wón sì fi jẹ ọba lórí gbogbo Israeli. Kò sí ẹnìkan tí ó tọ ilé Dafidi léyìn bí kò şe kìkì èyà Juda nìkan. **21** Nígbà tí Rehoboamu sì dé sí Jerusalemu, ó kó gbogbo ilé Juda jo, àti èyà Benjmini; ọké mésàn-án ènìyàn tí a yàn, tí wón ní şe ológun, láti bá ilé Israeli já àti láti mú ijọba náà padà bò sódò Rehoboamu, ọmọ Solomoni. **22** Șùgbón ọrò Ọlórun tọ Șemaiah ènìyàn Ọlórun wá wí pé, **23** “Sọ fún Rehoboamu, ọmọ Solomoni, ọba Juda àti fún gbogbo ilé Juda àti ti Benjmini, àti fún àwọn ènìyàn tókù wí pé, **24** ‘Báyí ni Olúwa wí, “Ę má şe gòkè lọ láti bá àwọn arákùnrin yín já, àwọn ènìyàn Israeli. Kì olükülükù yín padà sí ilé rẹ, nítorí nìkan yíí láti ọdò mi wá ni.”” Béè ni wón sì gbó ọrò Olúwa, wón sì tún padà sí ilé wọn, gégé bí ọrò Olúwa. **25** Nígbà náà ni Jeroboamu kó Șekemu ní ọkè Efraimu, ó sì ní gbé inú rẹ. Láti ibè ó sì jáde lọ, ó sì kó Peniel. **26** Jeroboamu rò nínú ara rẹ pé, “Ijọba náà yóò padà nísinsin yíí sí ilé Dafidi. **27** Bí àwọn ènìyàn wònyí bá gòkè lọ láti şe ìrúbọ ní ilé Olúwa ní Jerusalemu, wọn yóò tún fi ọkàn wọn fún Olúwa wọn, Rehoboamu ọba Juda. Wọn yóò sì pa mí, wọn yóò sì tún padà tọ Rehoboamu ọba Juda lọ.” **28** Léyìn tí ó ti gba ìmòràn, ọba sì yá egbọro màlúù wúrà méjì. Ó sì wí fún àwọn ènìyàn pé, “Ó ti pòjù fún yín láti múa gòkè lọ sí Jerusalemu. Àwọn Ọlórun yín nìyíí, Israeli, tí ó mú yín láti ilè Ejibiti wá.” **29** Ó sì gbé ọkan kalè ní Beteli, àti èkejì ní Dani. **30** Nìkan yíí sì di ẹṣè; àwọn ènìyàn sì lọ tití dé Dani láti sin èyí tí ó wà nílbè. **31** Jeroboamu sì kó ojúbọ sórí ibi gíga, ó sì yan àwọn àlùfáà láti inú àwọn ènìyàn bí ó tilè jé pé wọn kì í şe inú àwọn

ọmọ Lefi. **32** Jeroboamu sì dá àsè sílè ní ojó kékédogún oṣù kejọ gégé bí àsè tí ó wà ní Juda, ó sì rú ẹbọ lórí pẹpé. Ó se èyí ní Beteli, ó rú ẹbọ sí àwọn ọmọ málúù tí ó şe. Ó sì fi àwọn àlùfáà sí ibi gíga tí ó ti şe sí Beteli. **33** Ní ojó kékédogún oṣù kejọ, oṣù tí ó rò ní ọkàn ara rẹ, ó sì rú ẹbọ lórí pẹpé tí ó kó ní Beteli. Béè ni ó sì dá àsè sílè fún àwọn ọmọ Israéli, ó sì gun orí pẹpé náà lọ láti rú ẹbọ.

13 Sì kíyèsi i, ènìyàn Olórun kan wá láti Juda sí Beteli nípa ọrò Olúwa, bì Jeroboamu sì ti dúró lébáá a pẹpé láti fi türarí jóná. **2** Ó sì kígbe sí pẹpé náà nípa ọrò Olúwa wí pé, “Pẹpé! Pẹpé! Báyií ni Olúwa wí: ‘A ó bí ọmokùnrin kan tí orúkọ rẹ ní jé Josiah ní ilé Dafidi. Lórí rẹ ni yóò sì fi àwọn àlùfáà ibi gíga wòn-ọn-nì tí ní fi türarí lórí rẹ rú ẹbọ, a ó sì sun egungun ènìyàn lórí rẹ.’” **3** Ní ojó kan náà ènìyàn Olórun sì fún wọn ní àmì kan wí pé, “Èyí ni àmì tí Olúwa ti kéde: kíyèsi i, pẹpé náà yóò ya, eérú tí ní bẹ lórí rẹ yóò sì dànù.” **4** Nígbà tí Jeroboamu ọba sì gbó ọrò ènìyàn Olórun, tí ó kígbe sí pẹpé náà ní Beteli, ó sì na ọwó rẹ jáde nínú pẹpé, ó sì wí pé, “È mú un!” ʂùgbón ọwó rẹ tí ó nà sí i sì kákò, béè ni kò sì le fà á padà mó. **5** Lésèkan náà, pẹpé ya, eérú náà sì dànù kúrò lórí pẹpé náà gégé bí àmì tí ènìyàn Olórun ti fi fún un nípa ọrò Olúwa. **6** Nígbà náà ní ọba sì wí fún ènìyàn Olórun náà pé, “Bèbè pèlú Olúwa Olórun rẹ, kí o sì gbàdúrà fún mi kí ọwó mi lè padà bò sítò.” Béè ni ènìyàn Olórun náà bèbè lódò Olúwa, ọwó ọba sì padà bò sítò, ó sì padà sí bí ó ti wà télè. **7** Ọba sì wí fún ènìyàn Olórun náà pé, “Wá bá mi lọ ilé, kí o sì wá nñkan jẹ, èmi yóò sì fi ẹbùn fún ọ.” **8** ʂùgbón ènìyàn Olórun náà dá ọba lóhùn pé, “Bí ìwọ yóò

bá tilè fún mi ní ìdajì ìní rẹ, èmi kí yóò lọ pèlú rẹ tàbí kí èmi jẹ oúnjẹ tàbí mu omi ní ibí yíí. **9** Nítorí a ti pa á láṣẹ fún mi nípa ọrò Olúwa wí pé, ‘Ìwọ kò gbodò jẹ oúnjẹ tàbí mu omi tàbí padà ní ọnà náà tí o gbà wá.’’ **10** Béè ni ó gba ọnà mímíràn, kò sì padà gba ọnà tí ó gbà wá sí Beteli. **11** Wòlî àgbà kan wà tí ní gbé Beteli, eni tí àwọn ọmọ rẹ dé, tí ó sì ròyìn gbogbo ohun tí ènìyàn Ọlórun náà ti şe ní Beteli ní ojó náà fún un. Wón sì tún sọ fún baba wọn ohun tí ó sọ fún ọba. **12** Baba wọn sì béèrè lówó wọn pé, “Ọnà wo ni ó gbà?” Àwọn ọmọ rẹ sì fi ọnà tí ènìyàn Ọlórun láti Juda gbà hàn án. **13** Nígbà náà ni ó wí fún àwọn ọmọ rẹ pé, “E di kétékété ní gáárì fún mi.” Nígbà tí wón sì ti di kétékété ní gáárì fún un tán, ó sì gùn ún. **14** Ó sì tèlé ènìyàn Ọlórun náà léyìn. Ó sì rí i tí ó jókòò lábé igi óákù kan, ó sì wí fún un pé, “Njé ìwọ ni ènìyàn Ọlórun tí ó ti Juda wá bí?” Ó sì dá a lóhùn pé, “Èmi ni.” **15** Nígbà náà ni wòlî náà sì wí fún un pé, “Bá mi lọ ilé, kí o sì jẹun.” **16** Ènìyàn Ọlórun náà sì wí pé, “Èmi kò le padà séyìn tàbí bá ọ lọ ilé, tàbí kí èmi kí ó jẹ oúnjẹ tàbí mu omi pèlú rẹ níhìn-ín. **17** A ti sọ fún mi nípa ọrò Olúwa pé, ‘Ìwọ kò gbodò jẹ oúnjẹ tàbí mu omi níhìn-ín tàbí kí o padà lọ nípa ọnà tí ìwọ bá wá.’’ **18** Wòlî àgbà náà sì wí fún un pé, “Wòlî ni èmi náà pèlú, gégé bí ìwọ. Angeli sì sọ fún mi nípa ọrò Olúwa pé, ‘Mú un padà wá sí ilé rẹ, kí ó lè jẹ oúnjẹ àti kí ó lè mu omi.’’ (Şùgbón ó puró fún un ni.) **19** Béè ni ènìyàn Ọlórun náà sì padà pèlú rẹ, ó sì jẹ oúnjẹ ó sì mu omi ní ilé rẹ. **20** Bí wón sì ti jókòó ti tábìlì, ọrò Olúwa sì tọ wòlî tí ó mú un padà wá pé; **21** Ó sì kígbé sí ènìyàn Ọlórun tí ó ti Juda wá wí pé, “Báyíí ni Olúwa wí: ‘Ìwọ ti ba

òrò Olúwa jé, ìwọ kò sì pa àṣẹ tí Olúwa Ọlórun rẹ fi fún ọ mó. **22** Ìwọ padà, ìwọ sì ti jẹ oúnjẹ, ìwọ sì ti mu omi níbi tí ó ti sọ fún ọ pé kí ìwọ kí ó má ẹsé je oúnjẹ tábí mu omi. Nítorí náà, a kì yóò sin òkú rẹ sínú ibojì àwọn baba rẹ.”

23 Nígbà tí ènìyàn Ọlórun sì ti jeun tán àti mu omi tan, wòlù tí ó ti mú u padà sì di kétékété ní gáárì fún un. **24** Bí ó sì ti ní lọ ní ọnà rẹ, kinniún kan pàdé rẹ ní ọnà, ó sì pa á, a sì gbé òkú rẹ sọ sí ojú ọnà, pèlú kétékété àti kinniún tí ó dúró tì í légbèé. **25** Àwọn ènìyàn tí ó ní kójá sì rí pé ó gbé òkú náà sọ sí ojú ọnà, kinniún náà sì dúró ti òkú náà; wón sì wá, wón sì sọ ó ní ilú tí wòlù àgbà náà ní gbé. **26** Nígbà tí wòlù tí ó mú un padà wá láti ọnà rẹ sì gbó èyí, ó sì wí pé, “Enìyàn Ọlórun náà ni tí ó ba ọrò Olúwa jé. Olúwa sì ti fi lé kinniún lówó, tí ó sì fà á ya, tí ó sì pa á, gégé bí ọrò Olúwa tí ó ti kílò fún un.” **27** Wòlù náà sì wí fún àwọn ọmọ rẹ pé, “E di kétékété ní gáárì fún mi,” wón sì sè béké.

28 Nígbà náà ni ó sì jáde lọ, ó sì rí òkú náà tí a gbé sọ sí ojú ọnà, pèlú kétékété àti kinniún tí ó dúró légbèé rẹ. Kinniún náà kò sì jẹ òkú náà, tábí fa kétékété náà ya.

29 Nígbà náà ni wòlù náà gbé òkú ènìyàn Ọlórun náà, ó sì gbé e lé orí kétékété, ó sì gbé e padà wá sí ilú ara rẹ láti şòfò fún un àti láti sin ín. **30** Nígbà náà ni ó gbé òkú náà sínú ibojì ara rẹ, wón sì şòfò lórí rẹ, wón sì wí pé, “Ó ẹsé, arákùnrin mi!” **31** Léyìn ìgbà tí ó ti sìnkú rẹ tán, ó sì wí fún àwọn ọmọ rẹ pé, “Nígbà tí mo bá kú, ẹ sin mí ní ibojì níbi tí a sin ènìyàn Ọlórun sí; ẹ té egungun mi lébàá egungun rẹ. **32** Nítorí isé tí ó jé nípa ọrò Olúwa sí pepé tí ó wá ní Beteli àti sí gbogbo ojúbọ lórí ibi gíga tí ní bẹ ní àwọn ilú Samaria yóò wá sí ìmúṣe dájúdájú.” **33** Léyìn

nìkan yíí, Jeroboamu kò padà kúrò nínú ònà búburú rè, sùgbón ó tún yan àwọn àlùfáà sí i fún àwọn ibi gíga nínú gbogbo àwọn ènìyàn. Ènikéni tí ó bá fé di àlùfáà, a yà á sótò fún ibi gíga wönyí. **34** Èyí sì ni ẹṣe ilé Jeroboamu, èyí tí ó yorí sí ịṣubú rè, a sì pa á run kúrò lórí ilè.

14 Ní àkókò náà Abijah ọmọ Jeroboamu sì ṣàìsàn, **2** Jeroboamu sì wí fún aya rè pé, “Lọ, sì pa ara rẹ dà, kí wọn kí ó má ba à mò onzin ní aya Jeroboamu. Nígbà náà ni kí o lọ sí Ṣilo. Ahijah wòlîi wà níbè; eni tí ó sọ fún mi pé, èmi yóò jẹ ọba lórí àwọn ènìyàn yíí. **3** Mú ịṣù àkàrà méwàá pèlú rè, àti àkàrà wéwé àti igò oyin, kí o sì lọ sí ọdò rè. Òun yóò sì sọ fún ọ ohun tí yóò ṣelè sí ọmokùnrin náà.” **4** Béè ni aya Jeroboamu sì ẹṣe bí ó ti wí, ó sì lọ sí ilé Ahijah ní Ṣilo. Ahijah kò sì ríran; ojú rè ti fó nítorí ogbó rè. **5** Sùgbón Olúwa ti sọ fún Ahijah pé, “Kíyèsi i, aya Jeroboamu ní bò wá békérè nípa ọmọ rè lówó rẹ, nítorí tí ó ṣàìsàn, báyíí báyíí ni kí ịwọ kí ó wí fún un. Nígbà tí ó bá dé, yóò ẹṣe ara rẹ bí ẹlòmíràń.” **6** Béè ni ó sì rí, nígbà tí Ahijah sì gbó ịró ẹṣe rẹ ní ẹnu-ònà, ó sì wí pé, “Wólé wá, aya Jeroboamu. Kí ló dé tí ịwọ fi ẹṣe ara rẹ bí ẹlòmíràń? A ti fi ịṣé búburú rán mi sí ọ. **7** Lọ, sọ fún Jeroboamu pé báyíí ni Olúwa Ọlórunkun Israéli wí, ‘Èmi sì gbé ọ ga láti inú àwọn ènìyàn, mo sì fi ó jẹ olórí lórí Israéli ènìyàn mi. **8** Mo fa ịjọba náà ya kúrò ní ilé Dafidi, mo sì fi fún ọ sùgbón, ịwọ kò dàbí Dafidi ịránsé mi, tí ó pa àṣe mi mó, tí ó sì tò mí léyìn tókàntókàn rè, láti ẹṣe kíkí èyí tí ó tó ní ojú mi. **9** Ịwọ sì ti ẹṣe búburú ju gbogbo àwọn tí ó ti wà ʂáájú rẹ lọ. Ịwọ sì ti ẹṣe àwọn ọlórunkun miíràń fún ara rẹ, àwọn òrìṣà tí a gbé; o sì ti mú mi bínú, o sì ti gbé

mi sọ sí èyìn re. **10** “Nítorí èyí, Èmi yóò mú ibi wá sí ilé Jeroboamu. Èmi yóò ké gbogbo ọdómọkùnrin kúrò lódò Jeroboamu, àti ọmọ ọdò àti òmìnira ní Israeli. Èmi yóò mú ilé Jeroboamu kúrò bí èníyàn ti ní kó ìgbé kúrò, tití gbogbo rè yóò fi tán. **11** Ajá yóò je eni Jeroboamu tí ó bá kú ní ìlú, àti eni tí ó bá kú ní igbó ni àwọn eyé ojú ọrun yóò je. Olúwa ti sọ ó! **12** “Ní ti ìwo, padà lọ ilé, nígbà tí o bá sì fi ẹṣẹ rẹ tẹ ìlú, ọmọ náà yóò kú. **13** Gbogbo Israeli yóò sì şòfò fún un, wọn yóò sì sin ín. Òun níkan ni a ó sì sin nínú eni tí ní şe ti Jeroboamu, nítorí lódò rè níkan ni a ti rí ohun rere díè sípa Olúwa Olórunkin Israeli, ní ilé Jeroboamu. **14** “Olúwa yóò gbé ọba kan díde fúnra rẹ lórí Israeli tí yóò ké ilé Jeroboamu kúrò. Ojó náà nìyí! Kí ni? Àní nísinsin yíí. **15** Olúwa yóò kólu Israeli, yóò sì dàbí koríko ti ní mì nínú omi. Yóò sì fa Israeli tu kúrò ní ilè rere yíí, tí ó ti fí fún àwọn baba wọn, yóò sì fón wọn ká kojá odò Eufurate, nítorí wón ti rú ìbínú Olúwa nípa şíše ère Aşerah. **16** Yóò sì kó Israeli sílè nítorí ẹṣẹ tí Jeroboamu ti şe àti tí ó mú Israeli şe.” **17** Nígbà náà ni aya Jeroboamu sì díde, ó sì lọ, ó sì lọ sí Tirsa. Bí ó sì ti fí ẹṣẹ tẹ iloro ilé, ọmọdé náà sì kú. **18** Wón sì sin ín, gbogbo Israeli sì şòfò rẹ, gégé bí Olúwa ti wí láti ẹnu ìránṣé rẹ, Ahijah wòlù. **19** Ìyókù ìṣe Jeroboamu, bí ó ti jagun, àti bí ó ti jẹ ọba, ni a kó sínú ìwé ọrò ojó àwọn ọba Israeli. **20** Jeroboamu sì jẹ ọba fún ọdún méjìlélógún, ó sì sun pèlú àwọn baba rẹ. Nadabu ọmọ rẹ sì jẹ ọba ní ipò rẹ. **21** Rehoboamu ọmọ Solomoni sì jẹ ọba ní Juda. Ó jẹ eni ọdún mókànlélógún nígbà tí ó bérè sì ní jẹ ọba, ó sì jẹ ọba ní ọdún mókànlélógún ní Jerusalemu, ìlú tí Olúwa ti yàn

nínú gbogbo èyà Israeli láti fi orúkọ rẹ sibè. Orúkọ iyá rẹ sì ni Naama, ará Ammoni. **22** Juda sì şe búburú níwájú Olúwa nípa èṣè wọn tí wón ti dá, wón sì mú u jowú ju gbogbo èyí tí baba wọn ti şe lọ. **23** Wón sì tún kó ibi gíga fún ara wọn, àti ère òkúta àti òpó Aşerah lórí gbogbo òkè gíga, àti lábé gbogbo igi tútù. **24** Àwọn tí wọn jé ọkùnrin alágberè ojúbọ òrìṣà wà ní ilè náà, àwọn ènìyàn náà sì şe gége bí gbogbo ohun ìríra àwọn orílè-èdè tí Olúwa ti lé jáde kúrò níwájú àwọn ọmọ Israeli. **25** Ó sì şe ní ọdún karùn-ún Rehoboamu, Şişaki ọba Ejibiti kólu Jerusalemu. **26** Ó sì kó ịṣúra ilé Olúwa lọ àti ịṣúra ilé ọba. Gbogbo rẹ ni ó kó lọ, pèlú asà wúrà tí Solomoni ti şe. **27** Rehoboamu ọba sì şe asà idé ní ipò wọn, ó sì fi wón sí ọwó olórí àwọn olùşó tí ní şó ịlèkùn ilé ọba. **28** Nígbàkígbà tí ọba bá sì lọ sí ilé Olúwa, wón á rù wón, wón á sì mú wọn padà sínú yàrá olùşó. **29** Ní tí ịyókù ịše Rehoboamu, àti gbogbo ohun tí ó şe, ịnjé a kò ha kó wón sínú ịwé ọrò ọjó àwọn ọba Juda bí? **30** Ogun sì wà láàrín Rehoboamu àti Jeroboamu ní ọjó wọn gbogbo. **31** Rehoboamu sì sun pèlú àwọn baba rẹ, a sì sin ín pèlú wọn ní ịllú Dafidi. Orúkọ iyá rẹ sì ni Naama; ará Ammoni. Abijah ọmọ rẹ sì jẹ ọba ní ipò rẹ.

15 Ní ọdún kejìdínlógún ịjọba Jeroboamu ọmọ Nebati, Abijah jẹ ọba lórí Juda, **2** ó sì jẹ ọba ní ọdún méta ní Jerusalemu. Orúkọ iyá rẹ sì ni Maaka, ọmọbìnrin Absalomu. **3** Ó sì rìn nínú gbogbo èṣè tí baba rẹ ti dá şáájú rẹ; ọkàn rẹ kò sì pé pèlú Olúwa Ọlórunkun rẹ, gége bí ọkàn Dafidi baba rílá rẹ ti şe. **4** Șìgbón, nítorí i Dafidi Olúwa Ọlórunkun rẹ fún un ní ìmólè kan ní Jerusalemu nípa gbígbé ọmọ rẹ ró láti jẹ ọba ní ipò rẹ àti láti fi ìdí Jerusalemu

múlè. **5** Nítorí tí Dafidi şe èyí tí ó dára ní ojú Olúwa, tí kò sì kùnà láti pa gbogbo èyí tí Olúwa pàṣẹ fún un mó ní ojó ayé rè gbogbo; bí kò şe ní kìkì ɔràn Uriah ará Hiti. **6** Ogun sì wà láàrín Rehoboamu àti Jeroboamu ní gbogbo ojó ayé Abijah. **7** Ní ti ìyókù ìṣe Abijah, àti gbogbo èyí tí ó şe, a kò ha kọ wón sínú ìwé ɔrò ojó àwọn ọba Juda? Ogun sì wà láàrín Abijah àti Jeroboamu. **8** Abijah sì sùn pèlú àwọn baba rè, a sì sin ín ní ịllú Dafidi. Asa ọmọ rè sì jẹ ọba ní ipò rè. **9** Ní ogún ọdún Jeroboamu ọba Israeli, Asa jẹ ọba lórí Juda, **10** Ó sì jẹ ọba ní Jerusalemu ní ọdún mòkànlélógójì. Orúkọ ìyá ńlá rè sì ni Maaka, ọmobìnrin Absalomu. **11** Asa sì şe èyí tí ó dára lójú Olúwa, bí Dafidi baba rè ti şe. **12** Ó sì mú àwọn ọkùnrin alágberè ojúbọ ɔrìṣà kúrò ní ilè náà, ó sì kó gbogbo ère tí àwọn baba rè ti şe kúrò. **13** Ó sì mú Maaka ìyá ńlá rè kúrò láti máa şe ayaba, nítorí tí ó yá ère kan fún Aşerah ɔrìṣà rè. Asa sì ké ère náà lulè, ó sì jó o ní àfonífojì Kidironi. **14** Șùgbón kò mú àwọn ibi gíga kúrò, síbè ọkàn Asa pé pèlú Olúwa ní ojó ayé rè gbogbo. **15** Ó sì mú wúrà àti fàdákà àti àwọn ohun èlò tí òun àti baba rè ti yà sí mímó wọ ilé Olúwa. **16** Ogun sì wà láàrín Asa àti Baaşa ọba Israeli ní gbogbo ojó ayé wọn. **17** Baaşa, ọba Israeli sì gòkè lọ sí Juda, ó sì kó Rama láti má jé kí ẹnikéni jáde tábí wólé tọ Asa ọba lọ. **18** Nígbà náà ni Asa mú gbogbo fàdákà àti wúrà tí ó kù nínú ìṣúra ilé Olúwa àti ìṣúra ilé ọba. Ó sì fi lé àwọn ıránṣé rè lówó, ó sì rán wọn lọ sí ọdò Beni-Hadadi ọmọ Tabrimoni, ọmọ Hesioni ọba Siria tí ó ní gbé ní Damasku. **19** Ó sì wí pé, “Jé kí májèmú kí ó wà láàrín èmi àti ìwọ, bí ó sì ti wà láàrín baba mi àti baba rẹ. Wò ó, Èmi rán ọrẹ fàdákà àti

wúrà sí ọ. Ñjé nísinsin yíí, da májèmú rẹ pèlú Baaşa, ọba Israeli, kí ó lè lọ kúrò lódò mi.” **20** Beni-Hadadi gba ti Asa ọba, ó sì rán àwọn alágbara olórí ogun rẹ sí àwọn ịlú Israeli. Ó sì ségun Ijoni, Dani àti Abeli-Beti-Maaka, àti gbogbo Kinnereti pèlú gbogbo ilè Naftali. **21** Nígbà tí Baaşa sì gbó èyí, ó sì şíwó kíkó Rama, ó sì lọ kúrò sí Tirsa. **22** Nígbà náà ni Asa ọba kéde ká gbogbo Juda, kò dá ẹníkan sí, wón sì kó ὸkúta Rama kúrò àti igi rẹ, tí Baaşa fi kólé. Asa ọba sì fi wón kó Geba ti Benjamini àti Mispa. **23** Ní ti iyókù gbogbo ìṣe Asa, àti gbogbo agbára rẹ, àti gbogbo ohun tí ó ẹse, àti àwọn ịlú tí ó kó, a kò ha kọ wón sínú ìwé ὸrò ojó àwọn ọba Juda? Şùgbón, ní ὶgbà ogbó rẹ, ààrùn ẹse é ní ẹsè rẹ. **24** Asa sì sun pèlú àwọn baba rẹ, a sì sin ín pèlú àwọn baba rẹ ní ịlú Dafidi baba rẹ. Jehoşafati ọmọ rẹ sì je ọba ní ipò rẹ. **25** Nadabu ọmọ Jeroboamu sì je ọba lórí Israeli ní ọdún kejì Asa ọba Juda, ó sì je ọba lórí Israeli ní ọdún méjì. **26** Ó sì ẹse búburú níwájú Olúwa, ó sì rìn ní ọnà baba rẹ àti nínú ẹṣe rẹ, èyí tí ó mú Israeli dá. **27** Baaşa ọmọ Ahijah ti ilé Isakari sì dítè sí i, Baaşa sì kólù ú ní Gibetoni, ịlú àwọn ará Filistini, nígbà tí Nadabu àti gbogbo Israeli dó ti Gibetoni. **28** Baaşa sì pa Nadabu ní ọdún keta Asa ọba Juda, ó sì je ọba ní ipò rẹ. **29** Ó sì ẹse, bí ó sì ti bérè sì ní je ọba ó pa gbogbo ilé Jeroboamu, kò sì ku ẹníkan tí ní mí fún Jeroboamu, şùgbón ó run gbogbo wọn, gégé bí ὸrò Olúwa, tí ó sọ nípa ọwó ìránsé rẹ Ahijah ará Şilo. **30** Nítorí ẹṣe tí Jeroboamu ti ẹse àti tí ó mú Israeli ẹse, àti nítorí tí ó ti mú Olúwa Ọlórun Israeli bínú. **31** Ní ti iyókù ìṣe Nadabu àti gbogbo ohun tí ó ẹse, a kò ha kọ wón sínú ìwé ὸrò ojó àwọn ọba Israeli? **32** Ogun sì wà láàrín

Asa àti Baaşa ọba Israeli ní gbogbo ojó wọn. **33** Ní ọdún këta Asa ọba Juda, Baaşa ọmọ Ahijah sì je ọba lórí gbogbo Israeli ní Tirsa, ó sì je ọba ní ọdún mérìnlélógún. **34** Ó sì şe búburú níwájú Olúwa, ó sì rìn ní ònà Jeroboamu àti nínú èṣè rè, èyí tí ó ti mú Israeli şè.

16 Ó sì şe, ọrò Olúwa sì tọ Jehu ọmọ Hanani wá sí Baaşa pé, **2** “Èmi ti gbé ọ ga láti inú erùpè wá, mo sì fi ó şe olórí Israeli ènìyàn mi, şùgbón ịwọ sì rìn ní ònà Jeroboamu, ó sì mú kí Israeli ènìyàn mi dészè, láti mú mi bínú nípa èṣè wọn. **3** Nítorí náà, èmi yóò mú Baaşa àti ilé rè kúrò, èmi yóò sì şe ilé rè bí ilé Jeroboamu ọmọ Nebati. **4** Àwọn ajá yóò je ẹni Baaşa tí ó bá kú ní ịlú, eyẹ ojú ọrun yóò sì je àwọn tí ó kú ní oko.” **5** Ati ịyókù ịše Baaşa, ohun tí ó şe àti agbára rè, a kò ha kọ wón sínú ịwé ọrò ojó àwọn ọba Israeli? **6** Baaşa sì sunù pèlú àwọn baba rè, a sì sin ín ní Tirsa. Ela ọmọ rè sì je ọba ní ipò rè. **7** Ọrò Olúwa sì wá nípa ọwó Jehu wòlfì ọmọ Hanani pèlú sí Baaşa àti ilé rè, nítorí gbogbo búburú tí ó ti şe níwájú Olúwa, ní mímú un bínú nípa ohun tó ti şe àti wíwà bí ilé Jeroboamu, àti nítorí tí ó pa á run pèlú. **8** Ní ọdún kérìndínlóbòn Asa ọba Juda, Ela ọmọ Baaşa bérè sí ní je ọba ní Israeli, ó sì je ọba ní Tirsa ní ọdún méjì. **9** Simri, ọkan nínú àwọn ịránsé rè, olórí ịdajì kéké rè, dítè sí i. Ela sì wá ní Tirsa nígbà náà, ó sì mu àmupara ní ilé Arsa, ịrójú ilé rè ni Tirsa. **10** Simri sì wólé, ó sì kòlù ú, ó sì pa á ní ọdún kétàdínlóbòn Asa, ọba Juda, ó sì je ọba ní ipò rè. **11** Bí ó sì ti bérè sí ní je ọba, bí ó sì ti jókòdó lórí ịté, ó lu gbogbo ilé Baaşa pa, kò ku ọkùnrin kan síté, bóyá ịbátan tàbí ọré. **12** Béè ni Simri pa gbogbo ilé Baaşa run, gégé bí ọrò Olúwa tí ó

sọ sí Baaşa nípa ọwó Jehu wòlù: **13** nítorí gbogbo èṣè tí Baaşa àti Ela ọmọ rẹ ti şè àti tí wón ti mú Israeli şè, tí wón fi mú Olúwa Olórùn Israeli bínú, wón mú u bínú nípa òrìṣà asán wọn. **14** Ìyókù ḥe Ela àti gbogbo ohun tí ó şe, a kò ha kọ wón sínú ìwé ọrò ojó àwọn ọba Israeli? **15** Ní ọdún kẹtàdínlóbòn Asa ọba Juda, ni Simri je ọba ojó méje ní Tirsa. Àwọn ọmọ-ogun sì dó ti Gibetoni, ɿlú àwọn ará Filistini. **16** Nígbà tí àwọn ọmọ Israeli tí ó dó tì gbó wí pé Simri ti dítè sí ọba, ó sì ti pa á, wón kéde Omri, olórí ogun, bí ọba lórí Israeli ní ojó náà ní ibùdó. **17** Nígbà náà ni Omri àti gbogbo Israeli pèlú rẹ kúrò ní Gibetoni, wón sì dó ti Tirsa. **18** Nígbà tí Simri sì ri pé a ti gba ɿlú, ó sì wọ inú ààfin ilé ọba ló, ó sì tẹ iná bọ ilé ọba lórí ara rẹ, ó sì kú, **19** nítorí àwọn èṣè rẹ tí ó ti şè, ní şíṣe búburú níwájú Olúwa àti ní rírìn ní ọnà Jeroboamu àti nínú èṣè rẹ tí ó ti şe àti tí ó ti mú Israeli şè. **20** Ní ti ìyókù ḥe Simri, àti ọtè rẹ tí ó dì, a kò ha kọ wón sínú ìwé ọrò ojó àwọn ọba Israeli? **21** Nígbà náà ní àwọn ènìyàn Israeli dá sí méjì; apá kan wọn ní tọ Tibni ọmọ Ginati léyìn, láti fi í je ọba, apá kan tókù sì ní tọ Omri léyìn. **22** Șùgbón àwọn ènìyàn tí ní tọ Omri léyìn borí àwọn tí ní tọ Tibni ọmọ Ginati léyìn. Béè ni Tibni kú, Omri sì je ọba. **23** Ní ọdún kókànlélóbòn Asa ọba Juda, Omri bérè sì ní je ọba lórí Israeli, ó sì je ọba ní ọdún méjìlá, ọdún méfà ní Tirsa. **24** Ó sì ra òkè Samaria lówó Șemeri ní táléntì méjì fádákà, ó sì kó ɿlú sórí rẹ, ó sì pe ɿlú náà ní Samaria, nípa orúkọ Șemeri, orúkọ eni tí ó kókó ni òkè náà. **25** Șùgbón Omri sì şe búburú níwájú Olúwa, Ó sì şe búburú ju gbogbo àwọn tí ó wà şáájú rẹ ló. **26** Ó rìn ní gbogbo ọnà Jeroboamu

ọmọ Nebati àti nínú èṣè rẹ, èyí tí ó ti mú Israeli şè, láti fi ohun asán wọn mú Olúwa, Ọlórun Israeli bínú. **27** Ìyókù ìṣe àti ohun tí Omri şe, àti agbára rẹ tí ó fihàn, a kò ha kọ, wón sínú ìwé ọrọ ojó àwọn ọba Israeli? **28** Omri sì sùn pèlú àwọn baba rẹ a sì sin ín ní Samaria. Ahabu ọmọ rẹ sì jẹ ọba ní ipò rẹ. **29** Ní ọdún kejídínlógójì Asa ọba Juda, Ahabu ọmọ Omri jẹ ọba ní Israeli, o si jẹ ọba lórí Israeli ní Samaria ní ọdún méjilélógún. **30** Ahabu ọmọ Omri sì şe búburú ní ojú Olúwa ju gbogbo àwọn tí ó wà şáajú rẹ lọ. **31** Ó sì şe bí ẹni pé ó şe ohun kékeré fún un láti máa rìn nínú èṣè Jeroboamu ọmọ Nebati, ó sì mú Jesebeli, ọmọbìnrin Etibaali, ọba àwọn ará Sidoni ní aya, ó sì bérè sí ní sin Baali, ó sì bọ ó. **32** Ó sì té pepé kan fún Baali nínú ilé Baali tí ó kó sí Samaria. **33** Ahabu sì túnṣe ère òrìṣà Aşerah, ó sì şe púpò láti mú Olúwa Ọlórun Israeli bínú ju èyí tí gbogbo ọba Israeli tí ó ti wà şáajú rẹ ti şe lọ. **34** Ní ìgbà ayé Ahabu, Hieli ará Beteli kó Jeriko. Ó fí ìpìlè rẹ lé ilè ní Abiramu, àkóbí rẹ, ó sì gbé àwọn ilatekùn ibodè rẹ kó ní Segubu àbíkéyìn rẹ, gégé bí ọrọ Olúwa tí ó ti ipa Jošua ọmọ Nuni sọ.

17 Elijah ará Tişbi láti Tişbi ní Gileadi wí fún Ahabu pé, “Bí Olúwa Ọlórun Israeli ti wà, ẹni tí èmi ní sìn, kí yóò sí ìrì tàbí òjò ní ọdún díè tí ní bò bí kò şe nípa ọrọ mi.” **2** Nígbà náà ni ọrọ Olúwa tọ Elijah wá pé, **3** “Kúrò níhìn-ín, kojú sí ìhà ilà-oòrùn, kí o sì fi ara rẹ pamó níbi odò Keriti, tí ní bẹ níwájú Jordani. **4** Ìwọ yóò mu nínú odò náà, mo sì ti pàṣe fún àwọn eyé ìwò láti máa bó ọ níbè.” **5** Béè ni ó sì şe gégé bí Olúwa tì sọ fún un. Ó sì lọ sì ẹbá odò Keriti, tí ní bẹ níwájú Jordani, ó sì dúró sibè. **6** Àwọn eyé ìwò sì mú

àkàrà àti éran wá fún un ní òwúrò, àti àkàrà àti éran ní alé, ó sì ní mu nínú odò náà. 7 Ó sì şe léyìn ojó díè, odò náà sì gbé nítorí kò sí òjò ní ilè náà. 8 Ḍrò Olúwa sì tò ó wá wí pé, 9 “Lọ nísinsin yíí sí Sarefati ti Sidoni, kí o sì dúró síbè. Èmi ti pàṣé fún obìnrin opó kan níbè láti máa bó ọ.” 10 Béè ni ó sì lọ sí Sarefati. Nígbà tí ó sì dé ibodè ilú náà, obìnrin opó kan ní sha igi jo níbè. Ó sì ké sí i, ó sì béérè pé, “Njé o lè bu omi díè fún mi wá nínú ohun èlò kí èmi kí ó lè mu?” 11 Bí ó sì ti ní lọ bù ú wá, ó ké sí i pé, “Jò ó, mú òkèlè oúnje díè fún mi wá lówó rẹ.” 12 Obìnrin opó náà sì dá a lóhùn wí pé, “Bí Olúwa Ọlórun rẹ ti wà, èmi kò ní àkàrà, bí kò şe ìkúnwó ìyèfun nínú ìkòkò àti òróró díè nínú kólòbó. Èmi ní sha igi díè jo láti kó lọ ilé, kí èmi kí ó sì pèsè rẹ fún mi àti fún ọmọ mi, kí àwa lè jẹ é: kí a sì kú.” 13 Elijah sì wí fún un pé, “Má şe bérù. Lọ, kí o sì şe gégé bí o ti wí. Șùgbón kókó şe àkàrà kékéré kan fún mi nínú rẹ ná, kí o sì mú fún mi wá, léyìn náà, kí o şe tìre àti ti ọmọ rẹ. 14 Nítorí báyí ni Olúwa Ọlórun Israéli wí: ‘Ìkòkò ìyèfun náà kí yóò şófo, béè ni kólòbó òróró náà kí yóò gbé, tití di ojó tí Olúwa yóò rọ òjò sí orí ilè.’” 15 Ó sì lọ, ó sì şe gégé bí Elijah ti sọ fún un. Oúnje sì wà fún Elijah àti obìnrin náà àti ilé rẹ ní ojoojúmọ. 16 Nítorí ìkòkò ìyèfun náà kò şófo, kólòbó òróró náà kò gbé, gégé bí ọrò Olúwa tí ó ti ipa Elijah sọ. 17 Ó sì şe léyìn nñkan wonyí, ọmọ obìnrin tí ó ni ilé náà şe àìsàn, àìsàn náà sì le tó béè, tí ó fi kú. 18 Obìnrin náà sì wí fún Elijah pé, “Kí lo ní sì mi, ènìyàn Ọlórun? Ìwọ ha tò mí wá láti mú èṣè mi wá sí ìrántí, àti láti pa mí ní ọmọ?” 19 Elijah sì wí fún un pé, “Gbé ọmọ rẹ fún mi.” Ó sì yọ ó jáde ní àyà rẹ, ó

sì gbé e lọ sí iyàrá òkè ilé níbi tí òdun ní gbé, ó sì té e sí orí ibùsùn tirè. **20** Nígbà náà ni ó sì ké pe Olúwa wí pé, “Olúwa Ọlórun mi, ìwọ ha mú ibi wá bá opó náà pèlú lódò eni tí èmi ní şe àtìpó, nípa pípa ọmọ rẹ?” **21** Nígbà náà ni ó sì na ara rẹ lórí ọmọdé náà ní èèmèta, ó sì ké pe Olúwa pé, “Olúwa Ọlórun mi, jé kí èmí ọmọdé yíí kí ó tún padà tò ó wá!” **22** Olúwa sì gbó igbe Elijah, èmí ọmọdé náà sì tún padà tò ó wá, ó sì sojí. **23** Elijah sì mú ọmọdé náà, ó sì gbé e sòkalè láti inú yàrà òkè náà wá sínú ilé. Ó sì fi lé ìyá rẹ lówó; Elijah sì wí pé, “Wò ó, ọmọ rẹ yè!” **24** Obìnrin náà sì wí fún Elijah pé, “Nísinsin yíí mo mò pé èníyàn Ọlórun ni ìwọ ní şe, àti pé òtító ni ọrò Olúwa ní ènu rẹ.”

18 Ó sì şe, léyìn ojó púpò, ní ọdún këta, ọrò Olúwa sì tọ Elijah wá pé, “Lọ, kí o sì fi ara rẹ hàn fún Ahabu, èmi yóò sì rọ òjò sórí ilè.” **2** Béè ni Elijah lọ fi ara rẹ han Ahabu. Ìyàn ńlá sì mú ní Samaria, **3** Ahabu sì ti pe Obadiah, eni tí ní şe olórí ilé rẹ. Obadiah sì bérù Olúwa gidigidi. **4** Nígbà tí Jesebeli sì ní pa àwọn wòlù Olúwa kúrò, Obadiah sì mú ọgórùn-ún wòlù, ó sì fi wón pamó sínú ihò òkúta, àádóta ní ihò kòòkan, ó sì fi àkàrà pèlú omi bó wọn. **5** Ahabu sì ti wí fún Obadiah pé, “Lọ sí gbogbo ilè sí orísun omi gbogbo àti sí ilè gbogbo. Bóyá àwa lè rí koríko láti gba àwọn ẹsin àti àwọn ịbáaka là, kí a má bá à şofò àwọn ẹranko pátápátá.” **6** Béè ni wón sì pín ilè tí wón fé dé láàrín ara wọn, Ahabu gba ọnà kan lọ, Obadiah sì gba ọnà mìfràn lọ. **7** Bí Obadiah sì ti ní rìn lọ, Elijah sì pàdé rẹ. Obadiah sì mò ọn, ó dojúbolè, ó sì wí pé, “Njé ìwọ ni nítòótó, Elijah, olúwa mi?” **8** Elijah sì dá a lóhùn pé, “Béè ni, lọ kí o

sọ fún olúwa rẹ pé, ‘Elijah ní bẹ níhìn-ín.’” **9** Obadiah sì béèrè pé, “Èṣẹ kí ni mo ha dá tí ìwọ fi ní fi ìránṣé rẹ lé Ahabu lówó láti pa? **10** Mo mò dájú pé bí Olúwa Olórùn rẹ ti ní bẹ, kò sí orílè-èdè tábí ijọba kan tí olúwa mi kò ti rán ènìyàn lọ láti wò ó. Àti nígbà tí orílè-èdè tábí ijọba kan bá wí pé o kò sí, òun a sì mú kí wón búra wí pé wọn kò rí ó. **11** Ṣùgbón nísinsin yíí, ìwọ wí fún mi pé kí n lọ sódò olúwa mi, kí n sì wí pé, ‘Elijah ní bẹ níhìn-ín.’ **12** Èmi kò sì mọ ibi tí èmí Olúwa yóò gbé o lọ nígbà tí mo bá fi ó sílè. Bí mo bá lọ, tí mo sì sọ fún Ahabu, tí kò sì rí ó, òun a sì pa mí. Síbè èmi ìránṣé rẹ bérù Olúwa láti ìgbà èwe mi wá. **13** Sé Olúwa mi kò ha ti gbó ohun tí mo şe nígbà tí Jesebeli ní pa àwọn wòlù Olúwa? Mo fi ogórùn-ún wòlù Olúwa pamó sínú ihò òkúta méjì, àràádóta ní ọkọkan, mo sì fi omi àti oúnje bó wọn. **14** Ìwọ sì sọ fún mi nísinsin yíí pé, kí n tọ olúwa mi lọ pé, ‘Elijah ní bẹ níhìn-ín.’ Òun a sì pa mí!” **15** Elijah sì wí pé, “Bí Olúwa àwọn ọmọ-ogun ti wà, eni tí èmí ní sìn, nítòótó èmi yóò fi ara mi hàn fún Ahabu lóníí.” **16** Béè ni Obadiah sì lọ láti pàdé Ahabu, ó sì sọ fún un, Ahabu sì lọ láti pàdé Elijah. **17** Nígbà tí Ahabu sì rí Elijah, ó sì wí fún un pé, “Sé ìwọ nìyíí, ìwọ tí ní yọ Israéli lénú?” **18** Elijah sì dá a lóhùn pé, “Èmi kò yọ Israéli lénú, bí kò şe ìwọ àti ilé baba rẹ. E ti kọ òfin Olúwa sílè, e sì ní tọ Baali léyìn. **19** Nísinsin yíí kó gbogbo Israéli jọ láti pàdé mi lórí òkè Karmeli. Àti kí o sì mú àádóta lé ní irinwó àwọn wòlù Baali àti irinwó àwọn wòlù òrìṣà Aşerah tí wón ní tábilì Jesebeli.” **20** Béè ni Ahabu ránṣé sí gbogbo àwọn ọmọ Israéli, ó sì kó àwọn wòlù jọ sí orí òkè Karmeli. **21** Elijah sì lọ sítálágbogbo àwọn ènìyàn, ó sì wí pé, “Yóò ti

pé tó tí ẹyin yóò máa şiyéméjì? Bí Olúwa bá ni Ọlórun, ẹ máa tò ó léyìn, şùgbón bí Baali bá ni Ọlórun, ẹ máa tò ó léyìn.” Şùgbón àwọn ènìyàn náà kò sì wí ohun kan. **22** Nígbà náà ni Elijah wí fún wọn pé, “Èmi nìkan şoşo ni ó kù ní wòlù Olúwa, şùgbón, àádóta lé ní irinwó ni wòlù Baali. **23** Ẹ fún wa ní ẹgborọ akọ málúù méjì. Jé kí wọn kí ó sì yan ẹgborọ akọ málúù kan fún ara wọn, kí wọn kí ó gé e sí wéwé, kí wọn kí ó sì tò ó sí orí igi, kí wọn kí ó má ẹfá fi iná sí i. Èmi yóò sì tún ẹgborọ akọ málúù kejì ẹfá, èmi yóò sì tò ó sórí igi, èmi kí yóò sì fi iná sí i. **24** Nígbà náà ẹ ó sì ké pe orúkọ àwọn Ọlórun yín, èmi yóò sì ké pe orúkọ Olúwa. Ọlórun náà tí ó fi iná dáhùn, òun ni Ọlórun.” Nígbà náà ni gbogbo àwọn ènìyàn náà sì wí pé, “Ohun tí ìwọ sọ dára.” **25** Elijah sì wí fún àwọn wòlù Baali wí pé, “Ẹ yan ẹgborọ akọ málúù kan fún ara yín, kí ẹ sì tètè kó ẹfá é, nítorí ẹyin pò. Ẹ ké pe orúkọ àwọn ọlórun yín, şùgbón ẹ má ẹfá fi iná sí i.” **26** Nígbà náà ni wón sì mú ẹgborọ akọ málúù náà, tí a ti fi fún wọn, wón sì ẹfá é. Nígbà náà ni wón sì ké pe orúkọ Baali láti òwúrò tití di ọsán gangan wí pé, “Baali! Dá wa lóhùn!” Wón sì ní kégbe. Şùgbón kò sí ìdáhùn; kò sí ẹnìkan tí ó sì dáhùn. Wón sì jó yí pẹpẹ náà ká, èyí tí wón té. **27** Ní ọsán gangan, Elijah bérè sì ní fi wón ẹfá éléyà ó sì wí pé, “Ẹ kígbé lóhùn rara Ọlórun sá à ni òun! Bóyá ó ní ẹfá àṣàrò, tábí kò ráyè, tábí ó re àjò. Bóyá ó sun, ó yé kí a jí i.” **28** Béè ni wón sì kígbé lóhùn rara, wón sì fi ọbẹ àti ọkò ya ara wọn gégé bí ìṣe wọn, tití tí ẹjè fi tú jáde ní ara wọn. **29** Nígbà tí ojó yé àtárí, wón sì ní fi òmùgò sọtélè tití di àkókò ìrúbọ àṣálé, şùgbón kò sí ohùn, kò sì sítí ìdáhùn, kò sì sítí eni tí ó kà á sí.

30 Nígbà náà ni Elijah wí fún gbogbo àwọn ènìyàn náà pé,
“Ẹ súnmó mi.” Wón sì súnmó ọn, ó sì tún pẹpé Olúwa
tí ó ti wó lulè şe. **31** Elijah sì mú òkúta méjìlá, ọkòòkan
fún èyà ọmọ Jakobu kan, eni tí ọrò Olúwa tò wá wí pé,
“Israeli ni orúkọ rẹ yóò máa jé.” **32** Ó sì té pepé pèlú
àwọn òkúta wònyí ní orúkọ Olúwa, ó sì wa yàrá yí pẹpé
náà ká, tí ó lè gba ìwòn òsùwòn irúgbìn méjì. **33** Ó sì to igi
náà dáradára, ó sì ké ẹgbọrọ akọ málúù náà wéwé, ó sì tò
ó sórí igi. Nígbà náà ni ó sì wí fún wọn wí pé, “Ẹ fi omi
kún ịkòkò mérin, kí ẹ sì tu sórí ẹbọ sísun àti sórí igi náà.”
34 Ó sì wí pe, “Ẹ şe é ní ịgbà kejì.” Wón sì şe é ní ịgbà kejì.
Ó sì tún wí pé, “Şe é ní ịgbà keta.” **35** Omi náà sì sàñ yí
pẹpé náà ká, ó sì fi omi kún yàrá náà pèlú. **36** Ó sì şe, ní
irúbọ àşálé, wòlù Elijah sì súnmó tòsí, ó sì gbàdúrà wí pé,
“Olúwa, Olórun Abrahamu, Isaaki àti Israeli, jé kí ó di mí
mò lóníí pé ìwọ ni Olórun ní Israeli àti pé èmi ni ìránṣé
rẹ, àti pé mo şe gbogbo nìkan wònyí nípa àṣe rẹ. **37** Gbó
ti èmi, Olúwa, gbó ti èmi, kí àwọn ènìyàn wònyí lè mò pé
ìwọ Olúwa ni Olórun àti pé ìwọ tún yí ọkàn wọn padà.” **38**
Nígbà náà ni iná Olúwa bó sílè, ó sì sun ẹbọ sísun náà àti
igi, àti àwọn òkúta, àti erùpè, ó sì tún lá omi tí ní bẹ nínú
yàrá náà. **39** Nígbà tí gbogbo àwọn ènìyàn sì rí èyí, wón
da ojú wọn bolè, wón sì kígbé pé, “Olúwa, òun ni Olórun!
Olúwa, òun ni Olórun!” **40** Nígbà náà ni Elijah sì pàṣẹ fún
wọn pé, “Ẹ mú àwọn wòlù Baali. Ẹ má şe jé kí ọkan nínú
wọn kí ó sálo!” Wón sì mú wọn, Elijah sì mú wọn sòkalè
sí àfonífojì Kiṣoni, ó sì pa wòn níbè. **41** Elijah sì wí fún
Ahabu pé, “Lọ, jẹ, kí o sì mu, nítorí ìró ọpòlòpò ọjò ní bò.”
42 Béè ni Ahabu gòkè lọ láti jẹ àti láti mu. Sùgbón Elijah

gun orí òkè Karmeli lọ ó sì tériba, ó sì fi ojú rẹ sí agbedeméjì eékún rẹ. **43** Ó sì wí fún ọmọ ọdò rẹ pé, “Lọ, kí o sì wo ìhà Òkun, òun sì gòkè lọ, ó sì wò.” Ó sì wí pé, “Kò sì nàkan níbè.” Ó sì wí pé, “Tún lọ nígbà méje.” **44** Nígbà keje, iránsé náà sì wí pé, “Àwosánmò kékeré kan dìde láti inú Òkun, gégé bí ọwó ènìyàn.” Elijah sì wí pé, “Lọ, kí o sọ fún Ahabu pé, ‘Di kétékété rẹ, kí o sì sòkalè lọ, kí òjò ó má ba à dá ọ dúró.’” **45** Ó sì şe, nígbà díè sí i, ọrun sì şú fún àwosánmò, ijì sì dìde, ọjò púpò sì rò, Ahabu sì gun kéké lọ sí Jesreeli. **46** Agbára Olúwa sì ní bẹ́ lára Elijah; ó sì di àmùrè ègbé rẹ, ó sì sáré níwájú Ahabu tití dé Jesreeli.

19 Ahabu sì sọ gbogbo ohun tí Elijah ti şe fún Jesebeli àti bí ó ti fi idà pa gbogbo àwọn wòlù. **2** Nítorí náà Jesebeli rán onisé kan sí Elijah wí pé, “Kí àwọn ɔrìṣà kí ó şe sí mi àti jù bẹ́ lọ pèlú, bí èmi kò bá şe èmí rẹ bí ọkan nínú wọn ní ìwòyí ọla.” **3** Elijah sì bérù, ó sá fún èmí rẹ. Nígbà tí ó sì dé Beerseba ti Juda, ó sì fi ọmọ ọdò rẹ sílè níbè, **4** nígbà tí òun tìkára rẹ sì lọ ní ìrìn ọjó kan sí aginjù, ó sì wá sí ibi igi ọwó kan, ó sì jókòó lábé rẹ, ó sì gbàdúrà kí òun bá le kú, wí pé, “Mo ti nító, Olúwa, gba èmí mi kúrò; nítorí èmi kò sàñ ju àwọn baba mi lọ.” **5** Nígbà náà ni ó dùbúlè lábé igi, ó sì sun lọ. Sì wò ó, angeli fi ọwó tó ọ, ó sì wí pé, “Dìde, kí o jéun.” **6** Ó sì wò ó yíká, àkàrà tí a dín lórí èyín iná, àti orù-omi wà lébàá orí rẹ. Ó sì jé, ó sì mu, ó sì tún dùbúlè. **7** Angeli Olúwa sì tún padà wá lékejì, ó sì tún fi ọwó tó ọ, ó sì wí pé, “Dìde, kí o jéun, nítorí ìrìnàjò náà jì fún ọ.” **8** Ó si dìde, ó sì jé, ó mu, o sì fi agbára oúnjé yílọ ní ogójì ḥsán àti ogójì òru sì Horebu, òkè Olórun. **9** Níbè, ó lọ sí ibi ihò òkúta, ó sì wò níbè. Ọrò Olúwa sì tọ

Elijah wá wí pé, “Kí ni ìwọ́ ní şe níhìn-ín yíí, Elijah?” **10** Ó sì dáchùn wí pé, “Èmi ti ní jowú fún Olúwa Ọlórun àwọn ọmọ-ogun. Àwọn ọmọ Israeli ti kọ májèmú rẹ sítè, wón sì ti wó àwọn pẹpẹ rẹ lulè, wón sì ti fi idà pa àwọn wòlù rẹ. Èmi níkan şoşo ni ó kù, wón sì ní wá èmí mi láti gbà á kúrò báyíí.” **11** Olúwa sì wí pé, “Jáde lọ, kí o sì dúró lórí òkè níwájú Olúwa, nítorí Olúwa fé rékojá.” Nígbà náà ni ijì nílá àti lílé sì fa àwọn òkè nílá ya, ó sì fó àwọn àpáta túútúú níwájú Olúwa; şùgbón Olúwa kò sí nínú ijì náà. Léyìn ijì náà ni ịṣèlè-ìrilè, şùgbón Olúwa kò sí nínú ịṣèlè-ìrilè náà. **12** Léyìn ịṣèlè-ìrilè náà ni iná wá, şùgbón Olúwa kò sí nínú iná náà. Àti léyìn iná náà ni ohùn kéké kékéré wá. **13** Nígbà tí Elijah sì gbó ọ, ó sì fi agbádá rẹ bo ojú rẹ, ó sì jáde lọ, ó dúró ní ẹnu ihò òkúta náà. Nígbà náà ni ohùn kan tò ó wá wí pé, “Kí ni ìwọ́ ní şe níhìn-ín, Elijah?” **14** Ó sì dáchùn pé, “Èmi ti ní jowú fún Olúwa Ọlórun àwọn ọmọ-ogun. Àwọn ọmọ Israeli ti kọ májèmú rẹ sítè, wón sì ti wó pẹpẹ rẹ lulè, wón sì ti fi idà pa àwọn wòlù rẹ. Èmi níkan şoşo ni ó kù, wón sì ní gbìyànju láti pa èmi náà báyíí.” **15** Olúwa sì wí fún un pé, “Padà lọ sí ọnà tí ìwọ ti wá, kí o sì lọ sí aginjù Damasku. Nígbà tí ìwọ bá dé ibè, fi òróró yan Hasaeli ní ọba lórí Aramu. **16** Tún fi òróró yan Jehu ọmọ Nimši ní ọba lórí Israeli, àti kí o fi òróró yan Elişa ọmọ Şafati, ará Abeli-Mehola ní wòlù ní ipò rẹ. **17** Jehu yóò pa ẹni tí ó bá sálà kúrò lówó idà Hasaeli, Elişa yóò sì pa ẹni tí ó bá sálà kúrò lówó idà Jehu. **18** Síbè, èmi ti pa èédégbáárín èníyàn mó fún ara mi ní Israeli, àní gbogbo eékún tí kò i tí i kúnlè fún òrìṣà Baali, àti gbogbo ẹnu tí kò i tí i fi ẹnu kò ó ní ẹnu.” **19** Béè ni Elijah lọ kúrò

níbè, ó sì rí Elişa ọmọ Șafati. Ó ní fi àjàgà málúù méjìlá tulè níwájú rẹ, àti òun náà níwájú èkejìlá. Elijah sì tò ó lọ, ó sì da agbádá rẹ bò ó. **20** Nígbà náà ni Elişa sì fi àwọn málúù sílè, ó sì sáré tọ Elijah léyìn. Ó wí pé, “Èmi bẹ́ ó, jé kí èmi lọ fi ẹnu ko baba àti ìyá mi ní ẹnu. Nígbà náà ni èmi yóò tò ó léyìn.” Elijah sì dánhùn wí pé, “Padà séyìn, kí ni mo fi şe ó?” **21** Elişa sì fi í sílè, ó padà séyìn. Ó sì mú àjàgà málúù rẹ, ó sì pa wón. Ó sì fi ohun èlò àwọn málúù náà bó ẹran wón, ó sì fi fún àwọn ènìyàn, wón sì je. Nígbà náà ni ó sì dìde láti tọ Elijah léyìn, ó sì şe ìránṣé fún un.

20 Beni-Hadadi ọba Aramu sì gbá gbogbo ogun rẹ jó. Ọba méjìlélóbòn sì ní bẹ́ pèlú rẹ àti ẹsin àti kéké, ó sì gòkè lọ, ó sì dó ti Samaria, ó sì kólù ú. **2** Ó sì rán àwọn ìránṣé sí ìlú sí Ahabu ọba Israeli wí pé, “Báyí ni Beni-Hadadi wí, **3** ‘Fàdákà àti wúrà rẹ tèmi ni, àti àwọn tí ó dára jùlọ nínú àwọn aya rẹ àti àwọn ọmọ rẹ tèmi ni wón.’” **4** Ọba Israeli sì dá a lóhùn pé, “Gégé bí ìwọ şe wí olúwa mi ọba, èmi àti ohun gbogbo tí mo ní tìrẹ ni.” **5** Àwọn onísé náà sì tún padà wá, wón sì wí pé, “Báyí ni Beni-Hadadi sọ wí pé, ‘Mo ránṣé láti béérè fún fàdákà rẹ àti wúrà rẹ, àwọn aya rẹ àti àwọn ọmọ rẹ. **6** Şìgbón ní ìwòyí ọla, èmi yóò rán àwọn ìránṣé mi sí ọ láti wá ilé rẹ wò àti ilé àwọn ìránṣé rẹ. Wọn yóò gba gbogbo ohun tí ó bá dára lójú rẹ, wọn yóò sì kó o lọ.’” **7** Nígbà náà ni ọba Israeli pe gbogbo àwọn àgbàgbà ìlú, ó sì wí fún wón pé, “È wo bí ọkùnrin yíí ti ní fé ìyọnú! Nígbà tí ó ránṣé fún àwọn aya mi, àti fún àwọn ọmọ mi, àti fún fàdákà mi, àti fún wúrà mi, èmi kò sì fi dù ú.” **8** Àwọn àgbàgbà àti gbogbo ènìyàn dá a lóhùn pé, “Má şe fi etí sí tirẹ tàbí kí ó

gbà fún un.” **9** Nígbà náà ni ó sọ fún àwọn oníṣé Beni-Hadadi pé, “Sọ fún olúwa mi ọba pé, Ìránsé rẹ́ yóò şe ohun gbogbo tí ó ránsé fún látètékóṣe, sùgbón nìkan yíí ni èmi kò le şe.” Wón padà lọ, wón sì mú èsì padà wá fún Beni-Hadadi. **10** Beni-Hadadi sì tún rán oníṣé mìíràn sí Ahabu wí pé, “Kí àwọn òrìṣà kí ó şe béké sí mi àti jù béké lọ pèlú bí eruku Samaria yóò tó fún ìkúnwó fún gbogbo èníyàn tí ní télélé mi.” **11** Ọba Israéli sì dálhùn wí pé, “Sọ fún un pé, ‘Má jé kí ẹni tí ní hámóra halé bí ẹni tí ní bó ọ sìlè.’” **12** Beni-Hadadi sì gbó ọrò yíí nígbà tí òun àti àwọn ọba ní mu otí nínú àgó wọn, ó sì pàṣé fún àwọn ìránsé rẹ́ wí pé, “È sìgun sí illsú náà.” Béké ni wón sì şe tan láti kòlu illsú náà. **13** Sì kíyési i, wòlù kan tọ Ahabu ọba Israéli wá, ó sì wí pé, “Báyíí ni Olúwa wí: ‘Ìwọ rí gbogbo ọpòlòpò ogun yíí? Èmi yóò fí wón lé ọ lówó lóníí, nígbà náà ni ìwọ yóò mò pé Èmi ni Olúwa.’” **14** Ahabu sì békérè pé, “Sùgbón ta ni yóò şe èyí?” Wòlù náà sì dálhùn wí pé, “Èyí ni ohun tí Olúwa wí: ‘Nípa ịpẹ́rè àwọn ijòyè ịgbéríko.’” Nígbà náà ni ó wí pé. “Ta ni yóò békérè ogun náà?” Wòlù sì dalóhùn pé, “Ìwọ ni yóò şe é.” **15** Nígbà náà ni Ahabu ka àwọn ijòyè kékéké ịgbéríko, wón sì jé igba ó lé méjilélógbòn. Nígbà náà ni ó sì kó gbogbo àwọn ọba méjilélógbòn tí ní ràn án lówó ní mu àmupara nínú àgó. **17** Àwọn ijòyè kékéké ịgbéríko tètè kó jáde lọ. Beni-Hadadi sì ránṣé jáde, wón sì sọ fún un wí pé, “Àwọn ọkùnrin ní ti Samaria jáde wá.” **18** Ó sì wí pé, “Bí wón bá bá ti àlàáffà jáde wá, e mú wọn láààyè; bí ti ogun ni wón bá bá jáde, e mú wọn láààyè.” **19**

Àwọn ijòyè kékékké wònyí ti àwọn ijòyè igaàriko jáde ti ilú wá, àti ogun tí ó tèlé wọn. **20** Olukúlukù sì pa ọkùnrin kòòkan. Àwọn ará Aramu sì sá, Israeli sì lépa wọn. Shùgbón Beni-Hadadi ọba Aramu sì sálà lórí ẹsin pèlú àwọn eléshin. **21** Qoba Israeli sì jáde lo, ó sì kólu àwọn ẹsin àti kéké, ó pa àwọn ará Aramu ní ọpòlopò. **22** Léyìn náà, wòlù náà sì wá sódò ọba Israeli, ó sì wí pé, “Lo, mú ara rẹ gírí, kí o sì mò, kí o sì wo ohun tí ìwọ yóò ẹse, nítorí ní àmódún ọba Aramu yóò tún gòkè tò ó wá.” **23** Àwọn iránṣé ọba Aramu sì wí fún un pé, “Olórun wọn, olórun òkè ni. Ìdí nìyí tí wón ẹse ní agbára jù wá lo. Shùgbón bí a bá bá wọn jà ní pètélè, àwa yóò ní agbára jù wón lọ dájúdájú. **24** Nñkan yí ni kí o sì ẹse, mú àwọn ọba kúrò, olukúlukù kúrò ní ipò rẹ, kí o sì fi baálè sì ipò wọn. **25** Kí o sì tún kó ogun jọ fún ara rẹ bí èyí tí ó ti sònù; ẹsin fún ẹsin, kéké fún kéké; kí a bá lè bá Israeli jà ní pètélè. Nítòótó àwa yóò ní agbára jù wón lọ.” Ó sì gba tiwọn, ó sì ẹse béké. **26** Ó sì ẹse ní àmódún, Beni-Hadadi ka iye àwọn ará Aramu, ó sì gòkè lọ sí Afeki, láti bá Israeli jagun. **27** Nígbà tí a sì ka àwọn ọmọ Israeli, wón sì pèsè oúnjé, wón sì lọ pàdé wọn. Àwọn ọmọ Israeli sì dó ní òdikejì wọn gégé bí agbo ọmọ ewúré kéké méjì, nígbà tí àwọn ará Aramu kún ilè náà. **28** Èníyàn Olórun kan sì gòkè wá, ó sì sọ fún ọba Israeli pé, “Báyí ni Olúwa wí: ‘Nítorí tí àwọn ará Aramu rò pé Olúwa, Olórun òkè ni, shùgbón òun kí í ẹse Olórun àfonífojì, nítorí náà èmi ó fi gbogbo ọpòlopò èníyàn yíí lé ọ lówó, èyin yóò sì mò pé, Èmi ni Olúwa.’” **29** Wón sì dó sì òdikejì ara wọn fún ọjó méje, àti ní ọjó keje, wón pàdé ogun. Àwọn ọmọ Israeli sì pa ọké mårùn-ún eléshé nínú àwọn ará Aramu ní ọjó kan.

30 Àwọn tókù sì sá àsálà lọ sí Afeki, sínú ìlú tí odi ti wó lù egbàá métálá lé egbèrún nínú wọn. Beni-Hadadi sì sáló sínú ìlú, ó sì fi ara pamó sínú ìyèwù. **31** Àwọn ìránsé rẹ sì wí fún un pé, “Wò ó, a ti gbó pé àwọn ọba ilè Israeli jé ọba aláàánú, mo bẹ́ ó jé kí àwa kí ó tò ó lọ pèlú aṣo ḥfò ní ègbé wa, àti okùn yí orí wa ká. Bóyá òun yóò gba èmí rẹ là.” **32** Béè ni wón di aṣo ḥfò mó ègbé wọn, wón sì fi okùn yí orí wọn ká, wón sì tọ ọba Israeli wá, wón sì wí pé, “Ìránsé rẹ Beni-Hadadi wí pé, ‘Èmi bẹ́ ó jé kí èmi kí ó yè.’” Ọba sì dáhùn wí pé, “Ó ní bẹ́ láààyè bí? Arákùnrin mi ni òun.” **33** Àwọn ọkùnrin náà sì şe àkíyèsí gidigidi, wón sì yára gbá ọrò rẹ mú, wón sì wí pé, “Béè ni, Beni-Hadadi arákùnrin rẹ.” Ọba sì wí pé, “E lọ mú u wá.” Nígbà tí Beni-Hadadi jáde tò ó wá, Ahabu sì mú u gòkè wá sínú kéké. **34** Beni-Hadadi sì wí pé, “Èmi yóò dá àwọn ìlú tí baba mi ti gbà lóywó baba rẹ padà, ìwọ sì le la ọnà fún ara rẹ ní Damasku, bí baba mi ti şe ní Samaria.” Ahabu sì wí pé, “Èmi yóò rán ọ lọ pèlú májèmú yíí.” Béè ni ó ba dá májèmú, ó sì rán an lọ. **35** Nípa ọrò Olúwa, ọkùnrin kan nínú àwọn ọmo àwọn wòlī sì wí fún èkejì rẹ pé, “Jò ó, lù mí,” şùgbón ó kò láti lù ú. **36** Nígbà náà ni ó wí pé, “Nítorí tí ìwọ kò gba ohùn Olúwa gbó, kíyèsí i, bí ìwọ bá kúrò ní ḥdò mi, kínniún yóò pa ó.” Bí ó ti jáde lọ kúrò lódò rẹ, kínniún kan rí i, ó sì pa á. **37** Wòlī náà sì rí ọkùnrin mǐràn, ó sì wí fún un pé, “Jò ó, lù mí.” Béè ni ọkùnrin náà sì lù ú, ó sì pa á lára. **38** Wòlī náà sì lọ, ó sì dúró de ọba ní ojú ọnà. Ó pa ara rẹ dà ní ffi eérú bo ojú. **39** Bí ọba sì ti ní rékójá, wòlī náà ké sí i, ó sì wí pé, “Ìránsé rẹ jáde wọ àárín ogun lọ, ẹnìkan sì wá sí ḥdò mi pèlú ịgbèkùn kan, ó sì wí pé, ‘Pa ọkùnrin yíí mó.

Bí a bá fé e kù, èmí rẹ yóò lọ dípò èmí rẹ, tàbí kí ìwọ san táléntì fadákà kan.’ **40** Nígbà tí ìránṣé rẹ sì ní ìṣe níhìn-ín àti lóhùn ún, a fé e kù.” Qba Israeli sì wí fún un pé, “Béè ni ìdájọ rẹ yóò rí, ìwọ fúnra rẹ ti dá a.” **41** Nígbà náà ni wòlùn náà yára, ó sì mú eérú kúrò ní ojú rẹ, qba Israeli sì mò ọn pé ọkan nínú àwọn wòlùn ni ó ní şe. **42** Ó sì wí fún qba pé, “Báyí ni Olúwa wí: ‘Ìwọ ti jòwó ọkùnrin tí èmi ti yàn sí ịparun pátápátá lówó lọ. Nítorí náà, èmí rẹ yóò lọ fún èmí rẹ, ènìyàn rẹ fún ènìyàn rẹ.’” **43** Qba Israeli sì lọ sí ilé rẹ ní wíwú gbó, inú rẹ sì bàjé, ó sì wá sí Samaria.

21 Ó sì şe léyìn nñkan wònyí Naboti ará Jesreeli sì ní ọgbà àjàrà kan ní Jesreeli, ní ègbé ààfin Ahabu qba Samaria. **2** Ahabu sì wí fún Naboti pé, “Fún mi ní ọgbà àjàrà rẹ, kí èmi kí ó fi şe ọgbà-ewébè, nítorí tí ó súnmó tòsí ilé mi, èmi yóò sì fún ọ ní ọgbà àjàrà tí ó sàñ jù ú lọ dípò rẹ; tàbí bí ó bá sì dára ní ojú rẹ, èmi yóò fi iye owó rẹ fún ọ.” **3** Șìgbón Naboti wí fún Ahabu pé, “Olúwa má jé kí èmi fi ogún àwọn baba mi fún ọ.” **4** Ahabu sì wá sí ilé rẹ, ó wugbó, inú rẹ sì bàjé nítorí ọrò tí Naboti ará Jesreeli sọ fún un; nítorí tí ó wí pé, “Èmi kí yóò fún ọ ní ogún àwọn baba mi.” Ó sì dùbúlè lórí ibùsùn rẹ, ó sì yí ojú rẹ padà, kò sì fé jẹun. **5** Jesebeli aya rẹ sì tò ọ wá, ó sì békèrè lówó rẹ pé, “Èéṣe tí inú rẹ fi bàjé, èéṣe tí ìwọ kò sì jẹun?” **6** Ó sì dá a lóhùn pé, “Nítorí tí mo wí fún Naboti ará Jesreeli pé, ‘Ta ọgbà àjàrà rẹ fún mi, tàbí bí ó bá wù ọ, èmi yóò fún ọ ní ọgbà àjàrà mìíràn ní ipò rẹ.’ Șìgbón ó wí pé, ‘Èmi kí yóò fún ọ ní ọgbà àjàrà mi.’” **7** Jesebeli aya rẹ sì wí pé, “Sé báyí ni ìwọ yóò şe şe bí qba lórí Israeli? Dìde, jẹun! Kí o sì jé kí inú rẹ dùn. Èmi yóò sì

fún ọ ní ọgbà àjàrà Naboti ará Jesreeli.” **8** Béè ni ó kòwé ní orúkọ Ahabu, ó sì fi èdídì rẹ dì í, ó sì fi ìwé náà ránṣé sí àwọn àgbàgbà àti àwọn olólá tí ó ní gbé ní ịlú Naboti pèlú rẹ. **9** Nínú àwọn ìwé náà, ó kọ pé, “E kede àwè, kí e sì fi Naboti sí ipò olá láàrín àwọn ènìyàn. **10** Șùgbón kí e fi ènìyàn méjì, eni búburú síwájú rẹ láti jérií sí i wí pé, ó bú Olórun àti ọba. Nígbà náà ni kí e mú u jáde, kí e sì sọ ọ ní òkúta pa.” **11** Béè ni àwọn àgbàgbà àti àwọn olólá tí wón ní șe ará ịlú Naboti sì șe gégé bí ìwé tí Jesebeli kọ ránṣé sí wón. **12** Wón sì kede àwè, wón sì fi Naboti sí ipò olá láàrín àwọn ènìyàn. **13** Béè ni àwọn ọkùnrin méjì sì dé, àwọn eni búburú, wón sì jókòó síwájú rẹ, wón sì jérií lòdì sí Naboti níwájú àwọn ènìyàn wí pé, “Naboti ti bú Olórun àti ọba.” Nígbà náà ni wón mú jáde kúrò ní ịlú, wón sì sọ ọ ní òkúta pa. **14** Nígbà náà ni wón ránṣé sí Jesebeli wí pé, “A ti sọ Naboti ní òkúta, ó sì kú.” **15** Bí Jesebeli sì ti gbó pé, a ti sọ Naboti ní òkúta pa, ó sì wí fún Ahabu pé, “Dìde! Kí o sì jogún ọgbà àjàrà Naboti, ará Jesreeli, tí ó kò láti tà fún ọ kò sí láàyè mó, ó ti kú.” **16** Nígbà tí Ahabu sì gbó pé Naboti ti kú, ó sì dìde, ó sì sòkalè lọ láti jogún ọgbà àjàrà Naboti. **17** Nígbà náà ni ọrọ Olúwa sì tọ Elijah ará Tişibi wá wí pé, **18** “Sòkalè lọ láti lọ pàdé Ahabu ọba Israeli, tí ó wà ní Samaria. Ó wà ní ọgbà àjàrà Naboti báyíí, níbi tí ó sòkalè lọ láti jogún rẹ. **19** Sọ fún un pé, ‘Báyíí ni Olúwa wí: Njé ìwọ kò ti pa ènìyàn, o sì ti fi agbára gba ogún rẹ?’ Nígbà náà ni kí o wí fún un pé, ‘Báyíí ni Olúwa wí: Níbi tí ajá gbé lá èjè Naboti, ni àwọn ajá yóò lá èjè rẹ, àní tìre!’” **20** Ahabu sì wí fún Elijah pé, “Ìwọ ti rí mi, ìwọ ọtá mi!” Ó sì dáhùn wí pé, “Èmi

ti rí o, nítorí tí ìwọ ti tan ara rẹ láti şe búburú níwájú Olúwa. **21** ‘Èmi yóò mú ibi wá sórí rẹ. Èmi yóò sì mú ìran rẹ kúrò, èmi yóò sì ké kúrò lódò Ahabu gbogbo omódé ọkùnrin, àti ọmọ ọdò, àti òmìnira ní Israeli. **22** Èmi yóò şe ilé rẹ bí ilé Jeroboamu, ọmọ Nebati, àti bí ilé Baaşa, ọmọ Ahijah, nítorí ìwọ ti mú mi bínú, ìwọ sì ti mú Israeli şè.’ **23** “Àti ní ti Jesebeli pèlú Olúwa wí pé, ‘Àwọn ajá yóò jẹ Jesebeli nínú yàrá Jesreeli.’ **24** “Àwọn ajá yóò jẹ eni Ahabu tí ó kú ní ìlú, àwọn eyé ojú ọrun yóò jẹ àwọn eni tí ó kú ní igbó.” **25** (Kò sí enìkan bí Ahabu tí ó ta ara rẹ láti şe búburú níwájú Olúwa, eni tí Jesebeli aya rẹ ní tì. **26** Ó sì şe ohun ìríra gidigidi ní tí tọ òrìṣà léyìn, gégé bí gbogbo ohun tí àwọn ará Amori ti şe, tí Olúwa lé jáde níwájú àwọn ọmọ Israeli.) **27** Nígbà tí Ahabu sì gbó àwọn ọrò wònyí, ó sì fa aşo rẹ ya, ó sì fi aşo ọfọ sí ara rẹ, ó sì gbààwè. Ó sì dùbùlè nínú aşo ọfọ, ó sì ní lọ jéé. **28** Nígbà náà ni ọrò Olúwa sì tọ Elijah ará Tişibi wá wí pé, **29** “Njé ìwọ ti rí bí Ahabu ti rẹ ara rẹ sílè níwájú mi? Nítorí tí ó ti rẹ ara rẹ sílè, èmi kì yóò mú ibi náà wá ní ojó rẹ, şùgbón èmi yóò mú u wá sí ilé rẹ ní ojó ọmọ rẹ.”

22 Fún ọdún méta kò sì sí ogun láàrín Aramu àti Israeli. **2** Şùgbón ní ọdún këta, Jehoşafati ọba Juda sòkalè lọ láti rí ọba Israeli. **3** Ọba Israeli sì ti wí fún àwọn ìránṣé rẹ pé, “Njé èyin mò pé ti wa ni Ramoti Gileadi, àwa sì dáké síbè, a kò sì gbà á padà lówó ọba Aramu?” **4** Ó sì békérè lówó Jehoşafati pé, “Sé ìwọ yóò bá mi lọ láti lọ bá Ramoti Gileadi jà?” Jehoşafati sì dá ọba Israeli lóhùn pé, “Èmi bí ìwọ, ènìyàn mi bí ènìyàn rẹ, eşin mi bí eşin rẹ.” **5** Şùgbón Jehoşafati sì tún wí fún ọba Israeli pé, “Kókó

béèrè lówó Olúwa.” **6** Nígbà náà ni ọba Israeli kó àwọn wòlî jọ, bí irinwó ọkùnrin. Ó sì béèrè lówó wọn pé, “Şé kí n lo sí Ramoti Gileadi lo jagun, tàbí kí èmi kí ó jòwó rẹ?” Wón sì dáhùn pé, “Lọ, nítorí tí Olúwa yóò fi lé ọba lówó.” **7** Şùgbón Jehoşafati békèrè pé, “Njé wòlî Olúwa kan kò sí níhìn-ín, tí àwa ɬá békèrè lówó rẹ?” **8** Ọba Israeli dá Jehoşafati lóhùn pé, “Okùnrin kan sì wà, lódò eni tí àwa lè békèrè lówó Olúwa, şùgbón mo kóríra rẹ nítorí kí í sọ àsotélè rere kan nípa mi, bí kò șe ibi. Mikaiyah ọmọ Imla ni.” Jehoşafati sì wí pé, “Kí ọba má șe sọ békè.” **9** Békè ni ọba Israeli sì pe ɬránsé kan, ó sì wí pé, “Lọ yára mú Mikaiyah, ọmọ Imla wá.” **10** Ọba Israeli àti Jehoşafati ọba Juda jókòó lórí ìté wọn, wón wọ aṣo ɿgúnwà wọn ní ìta ẹnu ibodè Samaria, gbogbo àwọn wòlî náà sì ní sotélè níwájú wọn. **11** Sedekiah ọmọ Kenaana sì șe ɬwo irin fún ara rẹ, ó sì wí pé, “Báyí ni Olúwa wí: ‘Wònyí ni ɬwo yóò fi kan àwọn ará Aramu tití ɬwo yóò fi run wón.’” **12** Gbogbo àwọn wòlî tókù sì ní sotélè ohun kan náà wí pé, “Kòlu Ramoti Gileadi, kí o sì şégún.” Wón sì wí pé, “Nítorí tí Olúwa yóò fi lé ọba lówó.” **13** ɬránsé tí ó lọ pe Mikaiyah wí fún un pé, “Wò ó, ẹnu kan náà ni ɬrò àwọn wòlî fi jé rere fún ọba. Jé kí ɬrò rẹ bá ti àwọn tókù mu, kí o sì sọ rere.” **14** Şùgbón Mikaiyah wí pé, “Bí Olúwa ti wà, ohun tí Olúwa bá sọ fún mi ni èmi yóò sọ fún un.” **15** Nígbà tí ó sì dé, ọba sì békèrè lówó rẹ pé, “Mikaiyah, sé kí a lọ bá Ramoti Gileadi jagun, tàbí kí a jòwó rẹ?” Ó sì dáhùn wí pé, “Lọ, kí o sì şégún, nítorí Olúwa yóò fi lé ọba lówó.” **16** Ọba sì wí fún un pé, “Igbà mélòó ni èmi yóò fi ọ bú pé kí o má șe sọ ohun kan fún mi bí kò șe òtító ní orúkọ Olúwa?”

17 Mikaiyah sì dálhùn pé, “Mo rí gbogbo Israeli túká kiri lórí àwọn òkè bí àgùntàn tí kò ní olùṣó, Olúwa sì wí pé, ‘Àwọn wònyí kò ní olúwa. Jé kí olúkúlukù padà sí ilé rè ní àlàáfíà.’” **18** Qba Israeli sì wí fún Jehoṣafati pé, “Njé èmi kò sọ fún ọ pé kò sọ àṣotéle ire kan sí mi rí bí kò şe ibi?” **19** Mikaiyah sì tún wí pé, “Nítorí náà gbó ọrò Olúwa. Mo rí Olúwa jómòdó lórí ité rè pèlú gbogbo ogun ọrun dúró ní apá ọtún àti ní apá ọsì rè. **20** Olúwa sì wí pé, ‘Ta ni yódò tan Ahabu láti kólu Ramoti Gileadi? Kí ó sì tọ ikú rè lọ níbè?’ “Enikan wí báyíí, élòmíràn sì sọ òmíràn. **21** Èmí kan sì jáde wá, ó sì dúró níwájú Olúwa, ó sì wí pé, ‘Èmi yóò tàn án.’ **22** “Olúwa sì békérè pé, ‘Báwo?’ “Ó sì wí pé, ‘Èmi yóò jáde lọ, èmi yóò sì di èmí èké ní ẹnu gbogbo àwọn wòlìí rè.’ “Olúwa sì wí pé, ‘Ìwọ yóò tàn án, ìwọ yóò sì borí, jáde lọ, kí o sì şe békè.’ **23** “Békè ni Olúwa ti fi èmí èké sì ẹnu gbogbo àwọn wòlìí rẹ wònyí. Olúwa sì ti sọ ibi sì ọ.” **24** Nígbà náà ni Sedekiah ọmọ Kenaana sì dìde, ó sì gbá Mikaiyah lójú, ó sì wí pé, “Ọnà wo ni èmí Olúwa gbà lọ kúrò lódò mi láti bá ọ sòrò?” **25** Mikaiyah sì dálhùn pé, “Ìwọ yóò şe ìwádií ní ọjó tí ìwọ yóò sá pamó sínú iyèwù.” **26** Qba Israeli sì pàṣé pé, “E mú Mikaiyah, kí e sì mú un padà sódò Amoni, olórí ìlú, àti sódò Joaṣi ọmọ ọba **27** kí e sì wí pé, ‘Báyíí ni ọba wí: E fi eléyíí sínú túbú, kí e sì fi oúnjẹ ipónjú àti omi ipónjú bó ọ, tití èmi yóò fi padà bò ní àlàáfíà.’” **28** Mikaiyah sì wí pé, “Bí ìwọ bá padà bò ní àlàáfíà, Olúwa kò ti ipa mi sòrò.” Ó sì tún wí pé, “E kíyési ọrò mi, èyin ènìyàn gbogbo!” **29** Békè ni ọba Israeli àti Jehoṣafati ọba Juda gòkè lọ sí Ramoti Gileadi. **30** Qba Israeli sì wí fún Jehoṣafati pé, “Èmi yóò pa aṣo dà,

èmi yóò sì lo sí ojú ijà, şùgbón ìwọ yóò wọ aṣo ìgúnwà rẹ.” Béè ni ọba Israeli pa aṣo dà, ó sì lo sí ojú ijà. **31** Ọba Aramu ti pàṣe fún àwọn olórí kéké rẹ méjìlélógbòn wí pé, “È má ʂe bá enìkankan jà, ẹni kékeré tàbí ẹni nílá, bí kò ʂe ọba Israeli níkan.” **32** Nígbà tí àwọn olórí kéké sì rí Jehoşafati, wón sì wí pé, “Dájúdájú ọba Israeli ni èyí.” Béè ni wón yípadà láti bá a jà, şùgbón nígbà tí Jehoşafati sì kígbé sókè, **33** àwọn olórí kéké sì rí i pé kí í ʂe ọba Israeli, wón sì padà kúrò léyìn rẹ. **34** Şùgbón enìkan sì fa ɔrun rẹ láiròtélè, ó sì ta ọba Israeli láàrín ipàdè ẹwù irin. Ọba Israeli sì wí fún olùtójú kéké rẹ pé, “Yí ọwó rẹ dà, kí o sì mú mi jáde kúrò nínú ogun. Èmi ti gbogbé.” **35** Ogun náà sì le ní ojó náà, a sì dá ọba dúró nínú kéké kojú sì àwọn ará Aramu. Èjè sì sàn jáde láti inú ọgbé rẹ sì àárín kéké náà, ó sì kú ní àṣálé. **36** A sì kéde la ibùdó já ní àkókò ìwò-oòrùn wí pé, “Olükülükù sì ilú rẹ àti olükülükù sì ilè rẹ!” **37** Béè ni ọba kú, a sì gbé e wá sí Samaria, wón sì sin ín ní Samaria. **38** Wón sì wẹ kéké náà ní adágún Samaria, àwọn ajá sì lá èjè rẹ, àwọn àgbèrè sì wẹ ara wọn nínú rẹ gégé bí ọrò Olúwa ti sọ. **39** Ní ti iyókù ịṣe Ahabu, àti gbogbo èyí tí ó ʂe, àti ilé eyín erin tí ó kó, àti gbogbo ilú tí ó tèdó, a kò ha kọ wón sínú ìwé ọrò ojó àwọn ọba Israeli? **40** Ahabu sì sun pèlú àwọn baba rẹ. Ahasiah ọmọ rẹ sì jẹ ọba ní ipò rẹ. **41** Jehoşafati ọmọ Asa, sì bérè sì ní jẹ ọba lórí Juda ní ọdún kérin Ahabu ọba Israeli. **42** Jehoşafati sì jẹ ẹni ọdún måründínlógójì nígbà tí ó bérè sì ní jẹ ọba ní ọdún méjìlélógbòn ní Jerusalemu. Orúkọ iyá rẹ ni Asuba ọmọbìnnrin Silihi. **43** Ó sì rìn nínú gbogbo ḥonà Asa baba rẹ, kò sì yípadà kúrò nínú rẹ; ó sì ʂe èyí tí

ó tó ní ojú Olúwa. Kìkì àwọn ibi gíga ni a kò mú kúrò, àwọn ènìyàn sì ní rú ẹbọ, wón sì ní sun tùràrí níbè. **44** Jehoşafati sì wà ní àlàáfíà pèlú ọba Israeli. **45** Ní ti ìyókù ìṣe Jehoşafati àti ìṣe agbára rẹ tí ó ẹ, àti bí ó ti jagun sí, a kò ha kọ wón sínú ìwé ọrò ọjó àwọn ọba Juda? **46** Ó pa ìyókù àwọn ọkùnrin alágberè ojúbọ ọrìṣà ní ọjó Asa baba rẹ run kúrò ní ilè náà. **47** Nígbà náà kò sí ọba ní Edomu; adelé kan ni ọba. **48** Jehoşafati kan ọkọ Tarşışı láti lọ sí Ofiri fún wúrà, şùgbón wọn kò lọ, nítorí àwọn ọkọ náà fó ní Esioni-Geberi. **49** Ní ìgbà náà Ahasiah ọmọ Ahabu wí fún Jehoşafati pé, “Jé kí àwọn ìránsé mi bá àwọn ìránsé rẹ lọ nínú ọkọ,” şùgbón Jehoşafati kò. **50** Nígbà náà ni Jehoşafati sùn pèlú àwọn baba rẹ, a sì sin ín pèlú àwọn baba rẹ ní ịlú Dafidi, baba rẹ. Jehoram ọmọ rẹ sì jẹ ọba ní ipò rẹ. **51** Ahasiah ọmọ Ahabu bérè sí jẹ ọba lórí Israeli ní Samaria ní ọdún kétàdínlógún Jehoşafati ọba Juda, ó sì jẹ ọba ní ọdún méjì lórí Israeli. **52** Ó sì şe búburú níwájú Olúwa, nítorí tí ó rìn ní ọnà baba rẹ, àti ní ọnà ìyá rẹ, àti ní ọnà Jeroboamu ọmọ Nebati, tí ó mú Israeli déshé. **53** Ó sì sin Baali, ó sì ní bọ Baali, ó sì mú Olúwa, Ọlórun Israeli bínú, gégé bí i baba rẹ ti şe.

2 Kings

1 Léyìn ikú Ahabu, Moabu şòtè sí Israeli. **2** Nísinsin yíí Ahasiah ti şubú láàrín fèrèsé láti òkè yàrá rè tí ó wà ní Samaria, ó sì fi ara pa. Ó sì rán onisé, ó sì wí fún wọn pé, “È lọ şe ìwádií lówó Baali-Sebubu, òrìṣà Ekroni, bóyá èmi ó lè rí ìwòsàn ifarapa yíí.” **3** Sùgbón angéli Olúwa wí fún Elijah ará Tişibi pé, “Lọ sókè kí o lọ bá ìránṣé ọba Samaria kí o sì békérè lówó wọn, ‘Şé nítorí pé kò sí Ọlórun ní Israeli ni èyin fi jáde lọ şewádií lówó Baali-Sebubu òrìṣà Ekroni?’” **4** Nítorí náà ohun tí Olúwa sọ ní èyí, ‘Ìwọ kò ní kúrò lórí ibùsùn tí o dùbúlè lé. Dájúdájú ìwọ yóò kú!’” Béè ni Elijah lọ. **5** Nígbà tí ìránṣé náà padà sí ọdò ọba, ó békérè ní ọwó wọn pé, “Kí ni ó dé tí èyin fi tètè padà wá?” **6** Wón dákùn pé, “Okùnrin kan wá láti pàdé wa, ó sì wí fún wa pé, ‘È padà sí ọdò ọba tí ó rán an yín kí e sì wí fún un pé, ‘Èyí ni ohun tí Olúwa wí: Şé nítorí wí pé kò sí Ọlórun ní Israeli ni o fi ní rán àwọn èniyàn láti lọ şe ìwádií lówó Baali-Sebubu, òrìṣà Ekroni? Nítorí náà ìwọ kò ní fi orí ibùsùn tí ìwọ dùbúlè lé sílè. Láisí àní àní ìwọ yóò kúú!’” **7** Ọba békérè lówó wọn pé, “Irú okùnrin wo ni ó wá pàdé yín, tí ó sì sọ irú èyí fún un yín?” **8** Wón dákùn pé, “Ó jé okùnrin tí ó wọ ẹwù onírun lára pèlú ọjá àmùrè aláwọ tí ó gbà yíká ibàdí rè.” Ọba sì wí pé, “Elijah ará Tişibi ni.” **9** Ó sì rán balógun pèlú àwọn ẹgbé ogun àádóta rè. Balógun náà sì gòkè tọ Elijah lọ, eni tí ó jòkòó ní orí òkè, wón sì wí fún un pé, “Èniyàn Ọlórun, ọba wí pé, ‘Sòkalè wá!’” **10** Elijah sì dá balógun lóhùn pé, “Tí ó bá jé wí pé èniyàn Ọlórun ni mí, kí iná kí ó sòkalè láti òkè ọrun wá kí ó sì jó ìwọ àti àwọn àádóta okùnrin rẹ!” Nígbà náà iná náà sì sòkalè wá

láti òkè ọrun ó sì jó balógun àti àwọn ènìyàn rẹ. **11** Ọba sì tún rán balógun àádóta pèlú àwọn ènìyàn àádóta rẹ sí Elijah. Balógun náà sì wí fún un pé, “Ènìyàn Olórun, èyí ni ohun tí ọba sọ, ‘Sòkalè kánkán!’” **12** “Tí èmi bá jé ènìyàn Olórun,” Elijah sì dálùn, “Njé kí iná kí ó sòkalè láti ọrun kí ó sì jó ọ run àti àwọn àádóta ènìyàn rẹ!” Nígbà náà iná Olórun sòkalè láti ọrun ó sì jó o run pèlú àwọn àádóta ènìyàn rẹ. **13** Béè ni ọba tún rán balógun keta pèlú àwọn àádóta ọkùnrin. Balógun èèkéta lọ sí òkè, ó sì kúnlè lórí orókún rẹ níwájú Elijah. “Ènìyàn Olórun,” Ó sì bèbè pé, “Ìwọ ènìyàn Olórun, jòwó jé kí èmí mi àti èmí àwọn àádóta ìránṣé rẹ wònyí şòwón ní ojú rẹ! **14** Wò ó, iná ti sòkalè láti ọrun láti jó àwọn balógun méjì àràádóta àkókó pèlú àràádóta wọn. Şùgbón nísinsin yíí ní ojúrere fún èmí mil!” **15** Angeli Olúwa sọ fún Elijah pé, “Sòkalè lọ pèlú rẹ; má şe bérù rẹ.” Béè ni Elijah dìde ó sì sòkalè lọ pèlú rẹ sí ọdò ọba. **16** Ó sọ fún ọba pé, “Èyí ni ohun tí Olúwa wí, ‘Şé nítorí wí pé kò sí Olórun ní Israéli fún ọ láti pè ni ìwọ fi rán ìránṣé lọ sí ọdò Baali-Sebubu, òrìṣà Ekroni láti lọ şe ìwádií?’ Nítorí pé o şe èyí, ìwọ kò ní dìde lórí ibùsùn tí o dùbúlè lé láìsí àní àní ìwọ yóò kú!” **17** Béè ó sì kú, gégé bí ọrò Olúwa tí Elijah ti sọ. Nítorí Ahasiah kò ní ọmọ, Jehoram jẹ ọba ní ọdún kejì tí Jehoram ọmọ Jehoşafati ọba Juda. **18** Àti ní ti gbogbo àwọn ohun tí ó şelè nígbà ijọba Ahasiah, àti ohun tí ó şe, şe a kò ha kọ wón sí inú ìwé ọdqodún ti àwọn ọba Israéli?

2 Nígbà tí Olúwa ní fẹ́ gbé Elijah lọ sí òkè ọrun nínú àjà, Elijah àti Elişa wà ní ọnà láti Gilgali. **2** Elijah wí fún Elişa pé, “Dúró níbí; Olúwa rán mi lọ sí Beteli.” Şùgbón Elişa wí

pé, “Gégé bí ó ti dájú pé Olúwa wà láyé àti gégé bí ó ti yẹ, èmi kò ní fi ó sílè.” Béè ni wón sòkalè lọ sí Beteli. **3** Àwọn ọmọ wòlù ní Beteli jáde wá sí ọdò Elişa wón sì békèrè pé, “Sé ìwọ mò pé Olúwa yóò gba ògá rẹ kúrò lódò rẹ lónìí?” “Béè ni, èmi mò,” Elişa dálhùn, “Şùgbón e má şe sòrò nípa rẹ.” **4** Nígbà náà Elijah sì wí fún un pé, “Dúró níbí, Elijah: Olúwa ti rán mi lọ sí Jeriko.” Ó sì dá a lóhùn pé, “Bí ó ti dájú pé Olúwa yè àti tí ìwọ náà yè, èmi kò ní fi ó sílè.” Wón sì jọ lọ sí Jeriko. **5** Àwọn ọmọ wòlù tí ó wà ní Jeriko sì gòkè tọ Elijah wá wón sì békèrè lówó rẹ pé, “Sé ìwọ mò wí pé Olúwa yóò gba ògá rẹ kúrò lódò rẹ lónìí?” “Béè ni, èmi mò,” Ó dá wọn lóhùn, “Şùgbón e má şe sò nípa rẹ.” **6** Nígbà náà Elijah wí fún un pé, “Dúró níbí; Olúwa rán mi lọ sí Jordani.” Ó sì dá a lóhùn pé, “Gégé bí ó ti jé wí pé, Olúwa yè àti gégé bí o ti yè, èmi kò ní fi ó sílè.” Béè ni àwọn méjèèjì sì jọ ní lọ. **7** Àádóta àwọn ọkùnrin ọmọ wòlù sì lọ láti lọ dúró ní ọnà jíjìn, wón sì kọ ojú da ibi tí Elijah àti Elijah ti dúró ní Jordani. **8** Elijah sì mú agbádá ó sì ká a sókè ó sì lu omi náà pèlú rẹ. Omi náà sì pín sí ọtún àti sì òsì, àwọn méjèèjì sì rékojá lórí ilè gbígbẹ. **9** Nígbà tí wón rékojá, Elijah sì wí fún Elijah pé, “Sọ fún mi, kí ni èmi lè şe fún ọ kí ó tó di wí pé wón gbà mí kúrò lódò rẹ?” “Jé kí èmi kí ó jogún ılópo méjì èmí rẹ.” Ó dá a lóhùn. **10** “Ìwọ ti békèrè ohun tí ó şoro,” Elijah wí pé, “Síbè tí ìwọ bá rí mi nígbà tí a bá gbà mí kúrò lówó rẹ, yóò jé tìrẹ bí békè kó kò ní rí békè.” **11** Gégé bí wón ti ní rìn lọ tí wón sì ní sòrò pò, lögán kéké iná àti ẹshin iná yọ sí wọn ó sì ya àwọn méjèèjì nípa, Elijah sì gòkè lọ sí ọrun pèlú àjà. **12** Elijah rí èyí ó sì kígbé sókè, “Baba mi! Baba mi! Kéké àti ẹléşin Israəli!”

Elişa kò sì rí i mó. Ó sì mú aşo ara rè ó sì fà wón ya sótò.

13 Ó sì mú agbádá tí ó ti jábó láti ọdò Elijah ó sì padà lọ, ó sì dúró lórí bëbè Jordani. **14** Ó sì mú agbádá náà tí ó jábó láti ọwó rè, ó sì lu omi pèlú rè. “Níbo ni Olúwa Olórun Elijah wà?” Ó békére. Nígbà tí ó lu omi náà, ó sì pín sí apá ọtún àti sí òsì, Elişa sì rékojá. **15** Àwọn ọmọ wòlù láti Jeriko, tí wón ní wò, wí pé, “Èmí Elijah sinmi lé Elişa.” Wón sì lọ láti lọ bá a, wón sì dojúbolè níwájú rè. **16** “Wò ó,” wón wí pé, “Àwa ìránsé ni àádóta ọkùnrin alágbará. Jé kí wón lọ láti lọ wá ọgá rẹ wá. Bóyá èmí Olúwa ti gbé e sókè, ó sì gbé e kalè lórí ọkè nílá tàbí lórí ilè.” “Rárá,” Elişa dá a lóhùn pé, “Má şe rán wọn.” **17** Şùgbón wón rò ọ tití ojú fi tì í láti gbà. Ó wí pé, “Rán wọn.” Wón sì rán àádóta èníyàn tí ó wá a fún ọjó méta şùgbón wọn kò rí i. **18** Nígbà tí wón padà dé ọdò Elişa, tí ó dúró ní Jeriko, ó wí fún wọn pé, “Sé èmi kò sọ fún un yín kí ẹ má lọ?” **19** Àwọn ọkùnrin ilú wí fún Elişa, pé, “Wò ó, olúwa wa, itèdó ilú yíl dára, gégé bí ẹ ti rí i, şùgbón omi náà burú, ilè náà sì sá.” **20** Ó sì wí pé, “Mú àwokòtò tuntun fún mi wá, kí o sì mú iyò sí inú rè.” Wón sì gbé e wá fún un. **21** Nígbà náà ó sì jáde lọ sí ibi orísun omi, ó sì da iyò sí inú rè, ó wí pé, “Èyí ni ohun tí Olúwa wí: ‘Èmi ti wo omi yíl sà. Kò ní mú ikú wá mó tàbí mú ilè náà sá.’” **22** Omi náà sì ti dára ni mímu tití di òní, gégé bí ọrò tí Elişa ti sọ. **23** Láti ibè Elişa lọ sókè ní Beteli gégé bí ó ti ní rìn lọ lójú ọnà, àwọn ọdó kan jáde wá láti ilú náà wón sì fi şe éléyà. “Máa lọ sókè ìwò apárí!” Wón wí pé. “Máa lọ sókè ìwò apárí!” **24** Ó sì yípadà, ó sì wò wón ó sì fi wón bú ní orúkọ Olúwa. Nígbà náà beari méjì sì jáde wá láti inú igbó ó sì lu méjìlélóngójì

lára àwọn ọdó náà. **25** Ó sì lọ sí orí òkè Karmeli láti ibè ó sì padà sí Samaria.

3 Jehoram ọmọ Ahabu sì di ọba Israəli ní Samaria ní ọdún kejìdínlögún ti Jehoşafati ọba Juda, ó sì jẹ ọba fún ọdún méjilá. **2** Ó sì şe búburú níwájú Olúwa, şùgbón kì í şe bí ti iyá àti baba rẹ ti şe. Ó gbé òkúta ère ti Baali tí baba rẹ ti şe kúrò. **3** Bí ó tilè jé pé ó fi ara mó ẹṣṣe Jeroboamu ọmọ Nebati, tí ó ti fi Israəli bú láti dészè; kò sì yí kúrò lódò wọn. **4** Nísinsin yíí Meşa ọba Moabu ní sin àgùntàn, ó sì gbodò fi fún ọba Israəli pèlú ọké mårùn-ún ọdó-àgùntàn àti pèlú irun ọké mårùn-ún àgbò. **5** Şùgbón léyìn ikú Ahabu, ọba Moabu şòtè lórí ọba Israəli. **6** Lásìkò ịgbà yíí ọba Jehoram jáde kúrò ní Samaria ó sì yí gbogbo Israəli ní ipò padà. **7** Ó sì ránsé yíí sí Jehoşafati ọba Juda pé, “Ọba Moabu sì şòtè sí mi. Sé ịwọ yóò lọ pèlú mi láti lọ bá Moabu já?” Ọba Juda sì dáchùn pé, “Èmi yóò lọ pèlú rẹ. Èmi jé gégé bí ịwọ ti wà, ènìyàn rẹ bí ènìyàn mi, eşin mi bí eşin rẹ.” **8** “Nípa ọnà wo ni àwa yóò gbà dojúkọ wón?” Ó béèrè. “Lónà aginjù Edomu,” ó dáchùn. **9** Béè ni ọba Israəli jáde lọ pèlú ọba Juda àti ọba Edomu. Léyìn ịgbà tí wón yíká fún ojó méje. Àwọn ọmọ-ogun wọn kò ní omi púpò fún ara wọn tábí fún ẹranko tí ó wà pèlú wọn. **10** “Kí ni?” ọba Israəli kígbé sókè. “Sé Olúwa pe àwa ọba métèèta papò láti fi wá lé Moabu lówó?” **11** Şùgbón Jehoşafati sì wí pé, “Sé kò sí wòlñi Olúwa níbí, tí àwa ịbá tì ọdò rẹ béèrè lówó rẹ?” Ọkan lára àwọn ıránsé ọba Israəli dáchùn pé, “Elişa ọmọ Șafati wà níbí. Ó máa sábà bu omi sí ọwó Elijah.” **12** Jehoşafati wí pé, “Ọrò Olúwa wà pèlú rẹ.” Béè ni ọba Israəli àti Jehoşafati àti ọba Edomu sòkalè tò ó lọ.

13 Elişa wí fún ọba Israeli pé, “Kí ni àwa ní şe pèlú ara wa? Lọ sódò wòlù baba rẹ àti wòlù tì iyá rẹ.” Ọba Israeli dá a lóhùn, “Rárá, nítorí Olúwa ni ó pe àwa ọba métètēta papò láti fi wá lé Moabu lówó.” **14** Elişa wí pé, “Gégé bí ó ti wà pé Olúwa àwọn ọmọ-ogun wà láyé, ení tí mo ní sìn tí èmi kò bá ní ọwò fún ojú Jehoşafati ọba Juda, èmi kò ní wò ó tàbí èmi kì bá ti rí ọ. **15** Şùgbón nísinsin yíí, mú wá fún mi ohun èlò orin olókùn.” Nígbà tí akorin náà n korin, ọwó Olúwa wá sórí Elişa. **16** Ó sì wí pé, “Èyí ni ohun tí Olúwa sọ, ‘Jé kí àfonífojì kún fún ọgbun.’ **17** Nítorí èyí ni Olúwa wí, o kò ní í rí aféfẹ́ tàbí ọjò, béké ni àfonífojì yíí yóò kún pèlú omi, àti ìwọ àti ẹran ọsìn àti pèlú àwọn ẹran yóò mu. **18** Èyí jé ohun tí kò lágbára níwájú Olúwa, yóò sì fi Moabu lé e yín lówó pèlú. **19** Ìwọ yóò sì bi gbogbo ìlú olódi àti gbogbo àgbà ìlú șubú. Ìwọ yóò sì gé gbogbo igi dáradára șubú, dá gbogbo orísun omi dúró, kí o sì pa gbogbo pápá dáradára pèlú òkúta run.” **20** Ní òwúrò ọjó kejì, ní àṣíkò ẹbọ, níbè ni omí sàn láti ọkánkán Edomu! Ilé náà sì kún pèlú omi. **21** Nísinsin yíí gbogbo ará Moabu gbó pé àwọn ọba tí dé láti bá wọn jà. Béké ni gbogbo èniyàn, ọmọdé àti àgbà tí ó lè ja ogun wọn pè wón sókè wón sì dúró ní etí ilè. **22** Nígbà tí wón dìde ní òwúrò ọjó kejì, oòrùn ti tàn sí orí omi náà sí àwọn ará Moabu ní ikójá ọnà, omi náà sì pupa bí èjè. **23** “Èjè ni èyí!” wón wí pé, “Àwọn ọba wonyí lè ti jà kí wọn sì pa ara wọn ní ipakúpa. Nísinsin yíí sí àwọn ịkógun Moabu!” **24** Şùgbón nígbà tí àwọn ará Moabu dé sí ibùdó ti Israeli, àwọn ará Israeli dìde, wón sì kòlù wón tití tí wón fi sálọ. Àwọn ará Israeli gbógun sí ilè náà wón sì pa Moabu run. **25** Wón sì wọ gbogbo ìlú náà

olúkúlukù ènìyàn, wón ju òkúta sí gbogbo ohun dáradára orí pápá tití tí ó fi run. Wón sì dá gbogbo orísun omi dúró wón sì gé gbogbo orísun dáradára. Kiri-Hareseti níkan ni wón fi òkúta rẹ́ sílè ní ààyè rẹ́, şùgbón àwọn ènìyàn ológun pèlú kànnákànnà yíká, wón sì kòlù irlú náà. **26** Nígbà tí ọba Moabu rí i wí pé ogun náà le ju ti òun lọ, ó mú idà pèlú èédégbérin ọkùnrin onídà láti já pèlú ọba Edomu, şùgbón wọn kò yege. **27** Nígbà náà ó mú àkóbí ọmokùnrin rẹ́, tí kò bá já gégé bí ọba, ó sì fi rú ẹbø sísun ní orí ògiri irlú. Wón sì bínú lórí Israéli púpòpúpò; wón yó kúrò wón sì padà sí irlú wọn.

4 Iyàwó ọkùnrin kan láti ara egbé wòlù sokún tọ Elişa wá, “Iránṣé rẹ ọkọ mi ti kú, ó sì mò wí pé ó bu ọlá fún Olúwa. Şùgbón nísinsin yíí, onígbèsè rẹ́ ti ní bò láti wá kó ọmọ ọkùnrin mi gégé bí ẹrú rẹ.” **2** Elişa dá a lóhùn pé, “Báwo ni èmi şe lè ràn ó lówó? Sọ fún mi; kí ni ìwọ ní ní ilé rẹ?” Ó wí pé, “Iránṣé rẹ kò ní ohunkóhun níbè rárá, àyàfi òróró kékeré.” **3** Elişa wí pé, “Lọ yíká kí o sì bérè lówó gbogbo àwọn aládùúgbò fún ìkòkò òfifo. Má şe bérè fún kékeré. **4** Nígbà náà, lọ sí inú ilé kí o sì pa lékun dé ní ègbé ìwọ àti àwọn ọmọ rẹ ọkùnrin, dà òróró sínú gbogbo ìkòkò, gégé bí gbogbo rẹ́ ti kún, kó o sí apá kan.” **5** Ó sì fi sílè léyìn náà ó ti irlékùn ní ègbé rẹ́ àti àwọn ọmọ rẹ. Wón gbé ìkòkò wá fún un ó sì ní dà á. **6** Nígbà tí gbogbo ìkòkò náà kún, ó sọ fún ọmọ rẹ́ pé, “E gbé òmíràn fún mi wá.” Şùgbón wón dálùn pé, “Kò sí ìkòkò tí ó kù mó.” Nígbà náà ni òróró kò dà mó. **7** Ó sì lọ ó sì lọ sọ fún àwọn ènìyàn Ọlórun, ó sì wí pé, “Lọ, ta òróró náà kí o sì san gbèsè rẹ. Ìwọ àti ọmọ rẹ kí e máa sinmi lórí èyí tí ó

kù.” **8** Ní ojó kan Elişa lọ sí Ṣunemu. Obìnrin ọlórọ kan sì wà níbè, eni tí ó rọ ó kí ó dúró jẹun. Béè ni nígbàkígbà tí ó bá ní kojá lọ, ó maa ní dúró níbè láti jẹun. **9** Ó sọ fún ọkọ rẹ, “Mo mò pé ọkùnrin tí ó maa ní sábà wá sí ọdò wa jé ọkùnrin mímó Olórun. **10** Jé kí a şe yàrá kékeré kan sórí ilé kí a sì gbé ibùsùn àti tábìlì oúnje, àga kan àti fitílà fún un. Nígbà náà ó lè dúró níbè ní ighákúgbà tí ó bá wá sódò wa.” **11** Ní ojó kan nígbà tí Elişa wá, ó lọ sí orí ọkè ní yàrá rẹ ó sì dùbúlè sibè. **12** Ó sì wí fún ìránṣé rẹ Gehasi pé, “Pe ará Ṣunemu.” Béè ni ó sì pè é wá, ó sì dúró níwájú rẹ. **13** Elişa wí fún un pé, “Wí fún un, ‘Iwọ ti lọ şe gbogbo àníyàn ishé ịyìnre fún wa. Nísinsin yií kí ni a lè şe fún ọ?’” “Sé a lè jé agbenusọ fún ọ ní ọdò ọba tàbí olórí ogun?” **14** “Kí ni a lè şe fún obìnrin yií?” Elişa béèrè. Gehasi wí pé, “Béè ni, kò ní ọmo, ọkọ rẹ náà sì tún di arúgbó.” **15** Nígbà náà Elişa wí pé, “Pè é,” béè ni ó sì pè é, ó sì dúró ní àbáwolé ẹnu-ònà. **16** Elişa sọ wí pé, “Iwòyí ọdún tí ní bò, iwo yóò fi ọwó rẹ gbé ọmo.” “Béè kó, olúwa mi!” n kò fi ara mó ọn. “Jòwó, iwo èníyàn Olórun, ma şe si ìránṣé rẹ lónà!” **17** Șìgbón obìnrin náà lóyún ní ọdún kejì ní àkókò náà, ó bí ọmo ọkùnrin kan, gégé bí Elişa ti sọ fún un. **18** Ọmo náà dàgbà, ní ojó kan, ó jáde lọ sí ọdò baba rẹ, ó wà pèlú àwọn olùkórè. **19** “Orí mi! Orí mi!” Ó wí fún baba rẹ. Baba rẹ sọ fún ìránṣé, “Gbé e lọ sódò ịyá rẹ.” **20** Léyìn ighà tí ìránṣé náà ti gbé e sókè tí ó sì gbé e tọ ịyá rẹ lọ, ọmo ọkùnrin náà jòkòó sórí ẹsè rẹ tití ó fi di ọsán gangan, nígbà náà ó sì kú. **21** Ó lọ sí ọkè ó sì té ọmo náà lórí ibùsùn èníyàn Olórun, ó sì tìlèkùn, ó jáde lọ. **22** Ó pe ọkọ rẹ ó sì wí pé, “Jòwó rán ọkan lára àwọn ìránṣé rẹ àti kétékété kan kí

èmi kí ó lè lọ sí ọdò ènìyàn Olórun kíákíá kí n sì padà.” 23
“Kí ni ó dé tí o fi fé lọ sódò rẹ́ lóníí?” Ó béérè. “Kì í şe oṣù
tuntun tábí ojó ịsinmi.” Ó wí pé, “Gbogbo rẹ́ ti dára.” 24 Ó
sì di kétékété ní gáárì ó sì wí fún ịránsé rẹ́ pé, “Máa nìṣó;
má şe désè dúró dè mí àyàfi tí mo bá sọ fún o.” 25 Béé ni ó
sì jáde wá, ó sì wá sódò ènìyàn Olórun ní orí òkè Karmeli.
Nígbà tí ó sì rí i láti òkèrè, ènìyàn Olórun sọ fún ịránsé rẹ́
Gehasi, “Wò ó! Ará Ṣunemu nì! 26 Sáré lọ pàdé rẹ́ kí o sì
béérè lówó rẹ́, ‘Sé o wà dáradára? Sé ọkọ rẹ́ wà dáradára?
Sé ọmọ rẹ́ wà dáradára?’” Ó wí pé, “Gbogbo nñkan wà
dáradára.” 27 Nígbà tí ó dé ọdò ènìyàn Olórun ní orí òkè,
ó gbá a ní ẹsè mú. Gehasi wá láti wá lé e dànù, ʂùgbón
ènìyàn Olórun wí pé, “Fi í sílè! Ó wà nínú ịpónjú kíkorò,
ʂùgbón Olúwa fi pamó fún mi kò sì sọ ịdí rẹ́ fún mi.” 28
“Sé mo béérè ọmọ lówó rẹ́, olúwa mi?” Obìnrin náà wí
pé, “Sé mi ò sọ fún ọ pé kí o, ‘Má şe fa ịrètí mi sókè?’” 29
Elişa wí fún Gehasi pé, “Ká agbádá rẹ́ sínú ọjá àmùrè, mú
ọpá mi sí ọwó rẹ́ kí o sì sáré. Tí o bá pàdé ẹnikéni má şe
kí i, tí ẹnikéni bá kí ọ, má şe dá a lóhùn, fi ọpá náà lé ọjú
ọmọ ọkùnrin náà.” 30 ʂùgbón ịyá ọmọ náà wí pé, “Gégé
bí Olúwa ti ní bẹ́ láàyè àti gégé bí ó ti wà láàyè, èmi kò
ní í fi ó sílè.” Béé ni ó sì díde ó sì tèlé e. 31 Gehasi sì ní lọ
síbè ó sì fi ọpá náà lé ọjú ọmọ náà, ʂùgbón kò sí ohùn tábí
ịdáhùn. Béé ni Gehasi padà lọ láti lọ bá Elişa láti sọ fún
un pé, “Ọmọ ọkùnrin náà kò tí i díde.” 32 Nígbà tí Elişa dé
inú ilé, níbè ni òkú ọmọ ọkùnrin náà dùbúlè lórí ibùsùn.
33 Ó sì wọ ilé, ó sì ti ịlèkùn mó àwọn méjèjì ó sì gbàdúrà
sí Olúwa. 34 Nígbà náà ó dé orí ibùsùn, ó sun sóní ọmọ
ọkùnrin náà, ẹnu sí ẹnu, ọjú sí ọjú, ọwó sí ọwó. Gégé bí ó

ti nà ara rè lórí rè, ara ọmọ náà sì gbóná. **35** Elişa yípadà lọ, ó sì rìn padà ó sì jáde wá sínu ilé nígbà náà ó sì padà sí orí ibùsùn ó sì tún nà lé e ní èèkan sí i. Ọmọ ọkùnrin náà sì sín ní ìgbà méje ó sì sí ojú rè. **36** Elişa sì pe Gehasi ó sì wí pé, “Pe ará Ṣunemu.” Ó sì şe békè. Nígbà tí ó dé, ó wí pé, “Gba ọmọ rẹ.” **37** Ó sì wólé, ó sì kúnlè síwájú ẹsè rè ó sì tè orí sítè. Nígbà náà ó sì mú ọmọ rè ó sì jáde lọ. **38** Elişa padà sí Gilgali ìyàn sì wà ní ilè náà. Nígbà tí àwọn ọmọ wòlñi şe ịpàdè pèlú rè, ó sì wí fún ìránsé rè pé, “Gbé ìkòkò nílá ka iná kí o sì se ọbè aláta díè fún àwọn ọkùnrin yíi.” **39** Ọkan lára wọn jáde lọ sí orí pápá láti kó ewébè jo àti láti wá àjàrà igbó. Ó sì kó díè nínú ẹfó gbòrò rè jọ, ó sì ka a kún aşo agbádá rè. Nígbà tí ó padà dé, ó sì gé wọn sínu ìkòkò ọbè, bí ó tilè jé pé kò sí ẹni tí ó mọ ohun tí wón ní jẹ. **40** Wón da ọbè náà jáde fun àwọn ọkùnrin náà, şùgbón bí wón ti bérè sì ní jẹ oúnjẹ náà, wón sokún jáde, “Íwọ èníyàn Olórun ikú ní bẹ nínú ìkòkò yíi!” Wón kò sì le jẹ é. **41** Elişa sì wí pé, “Mú ìyèfun díè wá,” Ó sì fi sínu ìkòkò ó sì wí pé, “Kí ó sì fi fún àwọn èníyàn láti jẹ.” Kò sì sí ohun tí ó léwu nínú ìkòkò náà. **42** Ọkùnrin kan wá láti Baali-Şalişa, ó sì mú àkàrà àkóso èso, ogún ịṣù àkàrà barle, tí wón dín láti ara àkóso èso àgbàdo, àti pèlú síírí ọkà tuntun nínú àpò rè wá fún èníyàn Olórun náà. Òun sì wí pé, “Fún àwọn èníyàn láti jẹ.” **43** “Báwo ni èmi yóò şe gbé èyí ka iwájú àwọn ọgórùn-ún èníyàn?” ìránsé rè bérè. Şùgbón Elişa dá a lóhùn pé, “Gbé e fún àwọn èníyàn láti jẹ, nítorí èyí ni ohun tí Olúwa sọ: ‘Wón yóò jẹ yóò sì tún şékù.’” **44** Nígbà náà ó gbé e ka iwájú wón, wón sì jẹ é, wón sì ní èyí tó şékù, gégé bí ọrò Olúwa.

5 Naamani jé olórí ogun ọba Aramu. Ó jé ènìyàn nílá níwájú ọgá rẹ, wón sì bu ọlá fún un, nítorí nípasè rẹ ni Olúwa ti fi lségun fún Aramu. Òun jé alágbára, akoni ọkùnrin şùgbón, ó détè. **2** Nísinsin yíí egbegbé láti Aramu ti jáde lo láti mú ọmọ obìnrin kékeré kan ní ịgbékùn láti Israéli, ó sì sin ịyàwó Naamani. **3** Ó sọ fún ọgá rẹ obìnrin pé, “Tí ó bá jé wí pé ọgá mi lè rí wòlù tí ó wà ní Samaria! Yóò wò ó sàn kúrò nínú ẹtè rẹ.” **4** Naamani lọ sí ọdò ọgá rẹ ó sì wí fún un ohun tí ọmọbìnrin Israéli ti sọ. **5** “Ní gbogbo ọnà, lọ,” ọba Aramu dá a lóhùn pé, “Èmi yóò fi ìwé ránṣé sí ọba Israéli.” Béè ni Naamani lọ, ó sì mú pèlú rẹ táléñti fàdákà méwàá, egbèrún méfà ìwòn wúrà àti ìpààrò aṣo méwàá. **6** Ìwé tí ó mú lọ sódò ọba Israéli kà pé, “Pèlú ìwé yíí èmi ní rán ìránṣé mi Naamani sí ọ pé o lè wò ó sàn kúrò nínú ẹtè rẹ.” **7** Bí ọba Israéli ti ka ìwé náà ó fa aṣo rẹ ya, ó sì wí pé, “Èmi ha jé Ọlórun? Ñjé èmi le pa kí n sì mú wá sí ààyè padà? Kí ni ó dé tí eléyií rán ènìyàn sí mi láti wo ààrùn ẹtè rẹ sàn, kí ẹ wo bí ó ti ní wá ọnà láti wá ijá pèlú mi!” **8** Nígbà tí Elişa ènìyàn Ọlórun gbó pé ọba Israéli ti ya aṣo rẹ, ó sì rán işé yíí sí i pé, “Kí ni ó dé tí o fi fa aṣo rẹ ya? Jé kí ọkùnrin náà wá sí ọdò mi. Òun yóò sì mò pé wòlù wà ní Israéli.” **9** Béè ni Naamani sì lọ pèlú ẹshin rẹ àti kéké rẹ ó sì dúró ní ẹnu-ọnà ilé Elişa. **10** Elişa rán ìránṣé láti lọ sọ fún un pé, “Lọ, wè ara rẹ ní ịgbà méje ní odò Jordani, ẹran-ara rẹ yóò sì tún padà bò sípò, ìwọ yóò sì mó.” **11** Şùgbón Naamani lọ pèlú ịbínú ó sì wí pé, “Mo lérò pé yóò sì dìde jáde wá nítòótó sí mi, yóò sì pe orúkọ Olúwa Ọlórun, fi ọwó rẹ lórí ibè kí ó sì wo ẹtè mi sàn. **12** Abana àti Fapari, odò Damasku kò ha dára

ju gbogbo omi Israeli lo? Sé èmi kò le wè nínú wọn kí
n sì mó?” Béè ni ó yípadà, ó sì lọ pèlú ìrunú. **13** Ìránṣé
Naamani lọ sódò rè ó sì wí pé, “Baba mi, tí wòlù bá ti sọ
fún ọ láti şe ohun nílá kan, sé ìwọ kì bá ti şe, mélòó mélòó
nígbà náà, nígbà tí ó sọ fún ọ pé, ‘Wè kí o sì mó’!” **14**
Béè ni ó sì sòkalè lọ ó sì tẹ ara rè bọ inú odò Jordani ní
ìgbà méje, gégé bí èniyàn Olórun ti sọ fún un, eran-ara
rè sì tún padà sí mímó gégé bí ọmokùnrin kékeré. **15**
Nígbà náà Naamani àti gbogbo àwọn ìránsé padà lọ sí ọdò
èniyàn Olórun. Ó sì dúró níwájú rè ó sì wí pé, “Nísinsin
yií èmi mọ pé kò sí Olórun ní gbogbo àgbáyé àyàfi ní
Israeli níkan. Jòwó gba ẹbùn láti ọwó ìránsé rẹ.” **16** Wòlù
náà dáhùn pé, “Gégé bí Olúwa ti ní bẹ láàyè, eni tí mo ní
sìn, èmi kò nígbà ohun kan,” bí ó tilè jé pé Naamani rò ọ
láti gbà á, ó kò. **17** Naamani wí pé, “Tí o kò bá nígbà, jòwó
jé kí a fi fún èmi ìránsé rẹ gégé bí ọpọ ẹrù erùpè tí ibáaka
méjì le rù, nítorí láti òní lọ ìránsé rẹ kí yóò rú ẹbọ sísun
àti rú ẹbọ sí ọkan lára àwọn olórun mìíràn mó bí kò şe sí
Olúwa. **18** Şùgbón kí Olúwa kí ó dáríjì ìránsé rẹ fún níkan
yií. Nígbà tí ọgá mi wọ inú ilé Rimoni láti fi orí balè tí ó sì
fi ara ti ọwó mi tí mo sì tẹ ara mi ba pèlú níbè. Nígbà tí
èmi tẹ ara mi ba ní ilé Rimoni, kí Olúwa dáríjì ìránsé rẹ
fún èyí.” **19** Elişa wí pé, “Máa lọ ní àlàáffà.” Léyìn ìgbà tí
Naamani tí rin ìrìnàjò tí ó jìnnà, **20** Gehasi, ìránsé Elişa
èniyàn Olórun, ó wí fún ara rè pé, “Ọgá mi jé eni tí ó rónú
lórí Naamani, ará Aramu, nípa pé kò gba ohunkóhun ní
ọwó rè ohun tí ó mú wá, gégé bí Olúwa ti ní bẹ láàyè,
èmi yóò sá tèlé e èmi yóò sì gba ohun kan ní ọwó rẹ.” **21**
Béè ni Gehasi sáré tèlé Naamani. Nígbà tí Naamani rí i

tí ó ná sáré téléré e, ó sì sòkalè lórí kéké láti pàdé rẹ. “Sé gbogbo nñkan wà dáradára?” ó békérè. **22** “Gbogbo nñkan wà dáradára,” Gehasi dá a lóhùn. “Ógá mi rán mi láti sọ wí pé, ‘Àwọn ọdò ọmokùnrin méjì láti ọdò ọmọ wòlù wón sèsè wá sí ọdò mi láti orí òkè ilú ti Efrahim. Jòwó fún wọn ní èbùn fàdákà àti ịpààrọ aṣo méjì.’” **23** Naamani wí pé, “Ní gbogbo ọnà, mú èbùn méjì.” Ó sì rọ Gehasi láti gbà wón, ó sì di èbùn méjì náà ti fàdákà ní inú àpò méjì, pèlú ịpààrọ aṣo méjì, ó sì fún àwọn ịránṣé rẹ méjì, wón sì kó wọn lọ sódò Gehasi. **24** Nígbà tí Gehasi sì dé ibi ilé ịṣó, ó gbà wón lówó wọn, ó sì tó wón sínú ilé, ó sì jòwó àwọn ọkùnrin náà lówó lọ, wón sì jáde lọ. **25** Nígbà náà ó sì wólé wá ó sì dúró níwájú ọgá rẹ Elişa. “Níbo ni o ti wà Gehasi?” Elişa békérè. “Ịránṣé rẹ kò lọ sí ibikan kan.” Gehasi dá a lóhùn. **26** Șùgbón Elişa wí fún un pé, “Èmí mi kò ha wà pèlú rẹ nígbà tí ọkùnrin náà sòkalè lórí kéké láti pàdé rẹ? Sé àṣikò tí ó yé láti gba owó nìyíí, tábí láti gba aṣo, ọgbà olifi, ọgbà àjàrà, àgùntàn, málúù tábí ịránṣékùnrin àti ịránṣébìnrin? **27** Ètè Naamani yóò lè mó ọ àti sí irú-omọ rẹ tití láé.” Nígbà náà Gehasi kúrò níwájú Elişa, ó sì di adétè, ó sì funfun gégé bí ègbòn òwú.

6 Àwọn ọmọ wòlù sọ fún Elişa pé, “Wò ó, ní ibi tí a ti pàdé pèlú rẹ, ó kéré fún wa. **2** Jé kí àwa kí ó lọ sí Jordani, ní ibi tí ẹníkòkòkan ti le rí ọpá kan, jé kí àwa kí ó kólé sibè fún wa láti gbé.” Ó sì wí pé, “Lọ.” **3** Nígbà náà ni ọkan lára wọn wí pé, “Kí ó wù ó, èmí bẹ́ ó, láti bá àwọn ịránṣé rẹ lọ?” Elişa dá a lóhùn pé, “Èmí yóò lọ,” **4** Ó sì lọ pèlú wọn. Wón sì lọ sí Jordani wón sì bérè sí ní gé igi. **5** Bí ọkan se gé igi náà, àáké irin náà bó sínú omi, ó kígbé sókè

pé, “O! Olúwa mi, mo yá a ni!” **6** Ènìyàn Olórun sì békérè pé, “Níbo ni ó bó sí?” Nígbà tí ó fi ibè hàn án, Elişa gé igi kan ó sì jù ú sibè, ó sì mú irin náà fò lójú omi. **7** Ó wí pé, “Gbé e jáde.” Léyìn náà ọkùnrin náà na ọwó rẹ jáde ó sì mú un. **8** Nísinsin yí ọba Aramu wàní ogun pèlú Israéli ó sì bá àwọn ìránṣé rẹ gbèrò, ó wí pé, “Èmi yóò şe ibùdó mi sí ibí yí nínú èyí náà àti bí ibí yí.” **9** Ènìyàn Olórun rán isé sì ọba Israéli pé, “Kýèsi ara láti kojá ní ibè yen, nítorí pé ará Aramu wón sòkalè lò sibè.” **10** Béè ni ọba Israéli wo ibi tí ènìyàn Olórun náà fihàn, ní èèkan sì i Elişa kìlò fún ọba, békè ni ó wà lórí sisò ní ibè. **11** Èyí mú ọba Aramu bínú. Ó pe àwọn ìránṣé rẹ, ó sì békérè lówó wọn pé, “Şé ìwo kò ní sọ fún mi èwo nínú wa ni ó wà ní ègbé ọba Israéli?” **12** Ọkan lára ìránṣé rẹ sì wí pé, “Kò sì ọkan nínú wa, olúwa ọba mi, şùgbón Elişa, wòlù tí ó wà ní Israéli, sọ fún ọba Israéli ọrò gangan tí ó sọ nínú yàrá rẹ.” **13** Ọba pa á láşé, “Lọ, kí e lọ wo ibi tí ó wà, kí èmi kí ó lè rán ènìyàn láti lọ mú un wá.” Ìròyìn padà wá wí pé, “Ó wà ní Dotani.” **14** Nígbà náà ni ó rán àwọn eşin àti kèké àti ogun nílá tí ó le sibè. Wón sì lọ ní alé wón sì yí ilú náà ká. **15** Nígbà tí ìránṣé ènìyàn Olórun dìde ó sì jáde lọ ní òwúrò kùtùkùtù ojó kejì, ogun pèlú eşin àti kèké wọn ti yí ilú náà ká. “Yé è, olúwa mi! Kí ni kí àwa kí ó şe?” ìránṣé náà békérè. **16** “Má şe bérù,” wòlù náà dálùn, “Àwọn tí ó wà pèlú wa, wón pò ju àwọn tí ó wà pèlú wọn lọ.” **17** Elişa sì gbàdúrà, “Olúwa, la ojú rẹ kí ó ba à lè ríran.” Nígbà náà Olúwa la ojú ìránṣé náà, ó sì wò, ó sì rí òkè nílá tí ó kún fún eşin àti kèké iná gbogbo yí Elişa ká. **18** Bí àwọn ọtá şe ní sòkalè wá níwájú rẹ, Elişa gbàdúrà sì Olúwa pé. “Bu

ìfójú lu àwọn ènìyàn wònyí,” Olúwa sì şe gégé bí Elişa ti békérè. **19** Elişa sọ fún wọn pé, “Èyí kì í şe ọnà béké ni èyí kì í şe ॥lú náà. Tèlé mi, èmi yóò mú u yín lọ sí ọdò ọkùnrin tí èyin í wá.” Ó sì sìn wón lọ sí Samaria. **20** Léyìn ịgbà tí wón wọ ॥lú náà, Elişa wí pé, “Olúwa, la ojú àwọn ọkùnrin wònyí kí wón kí ó lè ríran.” Nígbà náà Olúwa la ojú wón, wón sì ríran, wón sì wà níbè, nínú Samaria. **21** Nígbà tí ọba Israéli rí wón, ó békérè lówó Elişa pé, “Şé kí èmi kí ó pa wón, baba mi? Şé kí èmi kí ó pa wón?” **22** “Má şe pa wón,” ó dákun. “Şé ॥wọ yóò pa àwọn ọkùnrin tí ॥wọ mú pèlú idà rẹ tábí ɔrun rẹ? Gbé oúnjẹ àti omi sítájú wón kí wón kí ó lè jẹ kí wón sì mu, nígbà náà kí wón padà lọ sí ọdò ọgá wón.” **23** Béké ni ó pèsè àsè ॥lá fún wón, léyìn ịgbà tí wón jẹ tí wón mu, ó sì rán wón lọ, wón sì padà sí ọdò ọgá wón. Béké ni ẹgbé láti Aramu dáwó ịgbógunti ilè Israéli dúró. **24** Léyìn ịgbà díè, ni Beni-Hadadi ọba Aramu kó gbogbo àwọn ogun rẹ jẹ wón sì yan sókè wón sì dúró ti Samaria. **25** ॥yàn ॥lá sì mú ní ॥lú Samaria; wón dúró tí tó béké tí a fi ní ta orí kétékété kan ní ọgórùn-ún ॥wòn fadákà àti ॥dámérin ॥sùwòn kábù imí eyélé, fún ॥wòn fadákà márùn-ún. **26** Gégé bí ọba Israéli ti ní kojá lọ lórí odi, obìnrin kan sokún sí i pé, “Ràn mí lówó, olúwa ọba mi!” **27** Ọba sì dá a lóhùn pé, “Bí Olúwa kò bá gbà ó, níbo ni èmi yóò gbé ti gbà ó? Láti inú ilè ॥pakà, tábí láti inú ibi ॥fúnítí?” **28** Nígbà náà ọba békérè lówó obìnrin náà pé, “Kí ni ó șelè?” Obìnrin náà dákun pé, “Obìnrin yí wí fún mi pé, ‘Mú ọmokùnrin rẹ wá kí àwa kí ó lè jẹ é lóníí, ní ọla àwa yóò jẹ ọmokùnrin tèmi.’ **29** Béké ni a şe ọmokùnrin mi a sì jẹ é. Ní ojó kejì mo wí fún un pé, ‘Mú ọmokùnrin rẹ

wá kí àwa kí ó lè je,’ şùgbón ó ti gbé e pamó.” **30** Nígbà tí ọba gbó ọrọ obìnrin náà, ó fa aşo rẹ ya. Gégé bí ó sì ti ní kojá lọ sí orí odi, àwọn ènìyàn wò ó níbè ní abé, ó ní aşo ọfọ ní ara rẹ. **31** Ó sì wí pé, “Kí Ọlórun kí ó fi ìyà je mí, àti jù béké lọ dájúdájú, pé orí ọmokùnrin Elişa ọmọ Șafati kí ó wà ní ɔrùn rẹ ní ɔní!” **32** Nísinsin yíí Elişa jókòó ní ilé rẹ àwọn àgbàgbà náà jókòó pèlú rẹ. Qba sì rán onisé síwájú rẹ, şùgbón kí ó tó dé ibè, Elişa sọ fún àwọn àgbàgbà pé, “Sé èyin kò rí bí apàniyàn ti ní rán ẹníkan láti gé orí mi kúrò? E wò ó, nígbà tí ìránṣé náà bá dé, e ti ịlèkùn kí e sì díímú ʂinʂin ní ẹnu-ònà, ịró ẹsè olúwa rẹ kò ha wà léyìn rẹ?” **33** Nígbà tí ó sì ní sòrò sí wọn, ìránṣé náà sòkalè wá bá a. Qba náà sì wí pé, “Ibi yíí láti ọdò Olúwa ni. Kí ni ó dé tí èmi yóò fi dúró de Olúwa sí i?”

7 Elişa wí pé, “Gbó ọrọ Olúwa. Èyí ni ohun tí Olúwa sọ, ‘Ní àṣìkò yíí ní ọla, a ó ta ḥosùwòn ìyèfun barle kíkúnná kan ní ʂékélì kan àti méjì ḥosùwòn ọkà barle fún ʂékélì kan ní ẹnu-bodè Samaria.’” **2** Ịjòyè kan ẹni tí ọwó ọba ní fi ara tì dáhùn wí fún ènìyàn Ọlórun pé, “E wò ó, tí Olúwa bá tilè sí fèrèré ọrun sílè, sé èyí lè rí béké?” Elişa dáhùn pé, “Iwọ yóò rí i pèlú ojú rẹ, şùgbón ịwọ kò ní je nìkan kan lára rẹ!” **3** Nísinsin yíí àwọn ọkùnrin mérin kan wà pèlú ẹtè ní ẹnu àbáwolé ibodè ịlú. Wón wí fún olúkúlùkù pé, “Kí ni ó dé tí àwa yóò fi jókòó sibí tití àwa yóò fi kú? **4** Tí àwa bá wí pé, ‘Àwa lọ sí ịlú, ìyàn wà níbè,’ àwa yóò sì kú. Tí àwa bá dúró níbí, a máa kú, ịnjé nísinsin yíí e jé kí a lọ sí ibùdó ti àwọn ará Siria kí àwa kí ó sì tẹriba. Bí wón bá dá wa sí, àwa yóò yè, tí wón bá sì pa wá, béké ni àwa yóò kú.” **5** Ní àfémójúmọ wón dìde wón sì lọ sí ibùdó

àwọn ará Siria. Nígbà tí wón dé ègbé ibùdó náà, kò sí ọkùnrin kan níbè, **6** nítorí tí Olúwa jé kí àwọn ará Siria gbó ìró kéké àti ẹsin àti ogun nílá, wón sì wí fún ara wón pé, “Ẹ wò ó, ọba Israeli ti bé ogun àwọn Hiti àti àwọn ọba Ejibiti láti DOJÚKÓ WÁ!” **7** Béè ni wón sì dìde wón sì sálo ní àfémójumó wón sì fi àgó wón sílè àti ẹsin wón àti kétékété. Wón sì fi ibùdó sílè gégé bí ó ti wà, wón sì sálo fún èmí wón. **8** Nígbà tí àwọn ọkùnrin tí ó ní ààrùn ètè dé ègbé ibùdó wón sì wó inú ọkan nínú àgó náà. Wón je wón sì mu, wón sì kó fadákà, wúrà àti ẹwù, wón sì lọ. Wón sì wó àgó mìíràn lọ, wón kó àwọn nñkan láti ibè wón sì kó wón pamó pèlú. **9** Nígbà náà wón wí fún ara wón pé, “Àwa kò şe ohun rere. Òní yíjé ojó ìròyìn rere àwa sì pa á mó ara wa. Tí àwa bá dúró tití di àfémójumó, ijìyà yóò jé ti wa. Ẹ jé kí a lọ ní èèkan kí a lọ ròyìn èyí fún àwọn ilé ọba.” **10** Béè ni wón sì lọ wón sì pe àwọn asóbodè ilú, wón sì wí fún wón pé, “Àwa lọ sí ibùdó àwọn ará Siria kò sì sí ọkùnrin kankan níbè tábí ohùn èniyàn kan àyàfi ẹsin tí a so àti kétékété, àwọn àgó náà sì wà gégé bí wón ti wà.” **11** Àwọn asóbodè náà pariwo ìròyìn náà, wón sì sọ nínú ààfin ọba. **12** Ọba sì dìde ní òru ó sì wí fún àwọn ìránsé rè pé, “Èmi yóò sọ fún yín ohun tí àwọn ará Siria tí şe fún wa. Wón mò wí pé ebi í pa wá; béké ni wón sì ti kúrò ni ibùdó láti sá pamó sí ègbé ilé, wón rò wí pé, ‘Wọn yóò jáde lóótító, nígbà náà àwa yóò mú wón ní ààyè, àwa yóò sì wó inú ilú lọ.’” **13** Ọkan lára àwọn ìránsé rè dálhùn pé, “Èmi o béké ó, jé kí àwa kí ó mú mårùn-ún nínú àwọn ẹsin tí ó kù, nínú àwọn tí ó kù ní ilú—kíyèsí i, wón sá dàbí gbogbo àwọn ọpòlopò Israeli tí ó kù nínú rè,

kíyésí i, àní bí gbogbo ènìyàn Israeli tí a run, sí jé kí a rán wọn lọ láti lọ wo ohun tí ó şelè.” **14** Béè ni wón yan kéké méjì pélú esin wón, ọba sì ránsé tó ogun àwọn ará Siria léyìn ó pàṣe fún àwọn awakò pé, “E lọ kí e lọ wo ohun tí ó şelè.” **15** Wón sì télé wón tití dé Jordani, wón sì rí gbogbo ọnà kún fún agbádá pélú ohun èlò tí ará àwọn Siria gbé sònù ní yará wón. Ìránṣé náà padà ó sì wá sọ fún ọba. **16** Nígbà náà àwọn ènìyàn jáde lọ ikógun ní ibùdó àwọn ará Siria. Béè ni òsùwòn iyèfun kan ni wón tà fún şékélì kan, àti òsùwòn barle méjì ní şékélì kan, gégé bí Olúwa ti sọ. **17** Nísinsin yíí ọba sì mú ijòyè náà lórí eni tí ó fi ọwó ara rẹ tì ní ikáwó ẹnu ibodè, àwọn ènìyàn sì tè é mótlè ní ẹnu ibodè. Ó sì kú, gégé bí ènìyàn Olórun ti sotélé nígbà tí ọba sọkalè lọ sí ilé rẹ. **18** Ó sì ti şelè gégé bí ènìyàn Olórun ti sọ fún ọba: “Ní àṣíkò yíí ní ọla, òsùwòn iyèfun ni a ó ta ní şékélì kan àti òsùwòn méjì barle ní şékélì kan ní ẹnu-ònà ibodè Samaria.” **19** Ijòyè náà ti wí fún ènìyàn Olórun pé, “Wò ó, kódà ti Olúwa bá sí férèsé ní ọrun, sé èyí lè şelè?” Ènìyàn Olórun sì ti dákun pé, “Kíkí ojú rẹ ni ìwọ yóò fi rí i, şùgbón ìwọ kò ní jẹ ọkankan lára rẹ.” **20** Béè ni ó sì rí fún un gélé, nítorí tí àwọn ènìyàn tè é mótlè ní ẹnu ibodè, ó sì kú.

8 Nísinsin yíí, Elişa wí fún obìnrin náà tí ọmọ rẹ ọkùnrin jí padà sáyé pé, “Jáde lọ pélú idílé rẹ kí o sì lọ dúró fún igbà díè ní ibikíbi tí o bá le dúró sí, nítorí Olúwa ti pàṣe iyàn ní llú tí yóò lò tó ọdún méje.” **2** Obìnrin náà tèsíwájú gégé bí ọrò ènìyàn Olórun ti sọ. Òun àti idílé rẹ sí lọ, wón sì şe àtìpó ní ilè àwọn ará Filistini fún ọdún méje. **3** Ní èyìn ọdún méje ó sì padà wá láti ilè àwọn ará Filistini ó sì

lo sí ọdò ọba láti lo bẹ é fún ilé àti ilé rẹ. **4** Qba sì ní sòrò sí Gehasi, ìránṣé ènìyàñ Ọlórun pé, “Sọ fún mi nípa gbogbo ohun nílá tí Elişa ti şe.” **5** Bí Gehasi ti ní sọ bí tí Elişa şe jí òkú di alààyè, obìnrin náà tí ọmọ rẹ ọkùnrin tí Elişa ti dá padà sí ayé wá láti bẹ ọba fún ilé àti ilé rẹ. Gehasi sì wí pé, “Obìnrin náà nìyí olúwa mi ọba, ọmọkùnrin rẹ náà nìyí tí Elişa ti jí dìde sí ayé.” **6** Qba béérè lówó obìnrin náà nípa rẹ, ó sì sọ fún un. Ó sì yan ijòyè kan fún ún fún ọrò rẹ ó sì wí fún un pé, “E fún un padà gbogbo ohun tí ó bá jé tirè, àti pèlú gbogbo èrè ilé rẹ fún ún láti ojó tí ó ti kúrò ní llú tití di àṣikò yí.” **7** Elişa lo sí Damasku, Beni-Hadadi ọba Siria ní şe àìsàn. Nígbà tí wón sọ fún ọba pé, “Ènìyàñ Ọlórun ti wá láti gbogbo ọnà òkè sibí,” **8** ọba sì wí fún Hasaeli pé, “Mú ọrẹ lówó rẹ, sì lo pàdé ènìyàñ Ọlórun. Kí o sì béérè Olúwa láti ọdò rẹ, béérè lówó rẹ pé şé èmi yóò sàñ nínú àìsàn yí?” **9** Hasaeli lo láti pàdé Elişa, ó mú lo pèlú rẹ èbùn gégé bí ogójì erù ibákasé tí gbogbo ìní tí ó dára jù fún wíwò ti Damasku, ó sì wólé lo ó sì dúró níwájú rẹ, ó sì wí pé, “Qmọ rẹ Beni-Hadadi ọba Siria rán mi láti béérè pé, ‘Şé èmi yóò sàñ nínú àìsàn mi yí?’” **10** Elişa da á lóhùn pé, “Lọ kí o lo sọ fún un pé, ‘Iwo ibá sàñ nítòótó’; şùgbón Olúwa ti fihàn mí pé nítòótó òun yóò kùú.” **11** Ó sì ranjú mó ọn pèlú àtejúmọ gidigidi tití tí ojú fi ti Hasaeli. Nígbà náà ènìyàñ Ọlórun bérè sí ní sòkún. **12** “Kí ni ó dé tí olúwa mi fi ní sòkún?” Hasaeli béérè. “Nítorí pé èmi mọ ibi tí iwo yóò şe sí Israeli,” ó sì dákùn pé, “Iwo yóò fi iná si odi agbára wọn, iwo yóò, pa àwọn ọdó ọmọkùnrin wọn pèlú idà, iwo yóò kòlù àwọn ọmọ wéwé wọn, iwo ó sì fó wọn túútúú, iwo o sì la inú

àwọn aboyún wọn.” **13** Hasaeli sì wí pé. “Báwo ni ìránṣé
rẹ, ajá lásán lásàn yóò şe şe irú nìkan ínlá békè?” “Olúwa ti
fihàn mí pé ìwọ ni yóò jẹ ọba Siria,” Elişa dá a lóhùn.
14 Nígbà náà Hasaeli fi Elişa sílè ó sì padà sí ọdò ògá rẹ.
Nígbà tí Beni-Hadadi béérè, “Kí ni ohun tí Elişa sọ fún
ọ?” Hasaeli dá a lóhùn, “Ó sọ fún mi wí pé ìwọ yóò sàñ
nítòótó.” **15** Şùgbón ní ojó kejì ó mú aşo tí ó nípòn, ó sì
kì í bọ inú omi ó sì tè é sí ojú ọba, békè ni ó sì kú. Nígbà
náà Hasaeli sì rópò rẹ gégé bí ọba. **16** Ní ọdún karùn-ún
ti Joram ṽomọ Ahabu ọba Israeli, nígbà tí Jehoşafati jẹ
ọba Juda, Jehoram ᵽomọ Jehoşafati bérè ijọba rẹ gégé
bí ọba Juda. **17** Ó jẹ eni ọdún méjìlélógbòn nígbà tí ó di
ọba. Ó sì jẹ ọba ní Jerusalemu fún ọdún méjọ. **18** Ó sì
rìn ní ọnà ọba Israeli, gégé bí ilé Ahabu ti lọ, nítorí ó fẹ
omobìnrin Ahabu ó sì şe ohun búburú níwájú Olúwa. **19**
Bí ó tilè jẹ pé, nítorí ti ìránṣé rẹ Dafidi. Olúwa kò fẹ pa
Juda run, ó ti şeléri láti şetójú ìmólè fún Dafidi àti àwọn
ilé rẹ tití láéláé. **20** Ní àkókò Jehoram, Edomu şotè sí
Juda, wón sì gbé ọba tiwọn kalè. **21** Békè ni Jehoram lọ sí
Sairi pèlú gbogbo kéké rẹ. Àwọn ará Edomu sì yí i ká àti
kéké àwọn olórí wọn, şùgbón ó dide dúró ní òru; àwọn
ogun rẹ sibésibè, sá padà lọ ilé. **22** Tití ó fi di òní, Edomu
wà nínú ọtè lórí Juda, Libina şotè ní àkókò kan náà. **23**
Gégé bí fún isé miíràn ti ijọba Jehoram, àti gbogbo ohun
tí ó şe, sé a kò ha kọ wón sínú ìwé ọrò ọjó àwọn ọba Juda?
24 Jehoram sì sun pèlú àwọn baba rẹ a sì sin ín pèlú
wọn ní ìlú Dafidi, Ahasiah ᵽomọ rẹ sì jẹ ọba ní ipò rẹ. **25**
Ní ọdún méjìlá Joram ᵽomokùnrin Ahabu ọba Israeli,
Ahasiah ᵽomokùnrin Jehoram ọba Juda bérè ijọba rẹ. **26**

Ahasiah jé eni ọdún méjìlélógún nígbà tí ó di ọba. Ó sì je ọba ní ọdún kan ní Jerusalemu. Orúkọ iyá rẹ a sì máa jé Ataliah, ọmọbìnrin Omri ọba Israeli. **27** Nígbà tí ó rin ọnà ilé Ahabu ó sì şe búburú níwájú Olúwa, gégé bí ilé Ahabu ti şe, nítorí ó tan nípa ịgbéyàwó sí ịdíté Ahabu. **28** Ahasiah sì lọ pèlú Joram ọmọ Ahabu lọ sí ọgun lórí Hasaeli ọba Aramu ní Ramot Gileadi. Àwọn ará Siria şé Joram lésè. **29** Béè ni ọba Joram padà sí Jesreeli láti wo ọgbé rẹ sàñ tí ará Siria ti je ní yà lórí rẹ ní Ramot ní ojú ọgun rẹ pèlú Hasaeli ọba Aramu. Nígbà náà Ahasiah ọmọ Jehoram ọba Juda sòkalè lọ sí Jesreeli láti lọ wo Joram ọmọ Ahabu nítorí tí ó fi ara pa.

9 Wòlî Elişa fi àṣe pe ọkùnrin kan láti ẹgbé àwọn wòlî, ó sì wí fún un pé, “Ki agbádá rẹ sínú ọjá àmùrè rẹ, gba şago kékéré òróró yíí pèlú rẹ, kí o sì lọ sí Ramot Gileadi. **2** Nígbà tí o bá dé bẹ, wá Jehu ọmọ Jehoşafati, ọmọ Nimshi kiri. Lọ sí ọdò ọ rẹ, mú un kúrò lódò àwọn ẹlegbẹ e rẹ, kí o sì mú un wọ inú yàrá lóhùn ún lọ. **3** Nígbà náà, mú şago kékéré yíí, kí o sì da òróró náà lé e lórí, kí o sì wí pé, ‘Èyí ni ohun tí Olúwa wí, ‘Èmi fi àmì òróró yàn ọ ní ọba lórí Israeli.’” Nígbà náà, sí ịlèkùn, kí o sì sáré, má şe jáfara!” **4** Béè ni ọdómokùnrin náà, wòlî náà lọ sí Ramot Gileadi. **5** Nígbà tí ó dé, ó rí àwọn olórí ẹgbé ọmọ-ogun tí wón jòkòp papò. “Èmi ní isé fún ọ, olórí,” Ó wí. “Sí ta ni nínú wa?” Jehu béeरे. Òun sì wí pé, “Sí ọ, balógun,” Ó dáhùn. **6** Jehu dìde sókè, ó sì wọ inú ilé lọ. Nígbà náà, wòlî náà da òróró náà sórí Jehu; ó sì wí pé, “Èyí ni ohun tí Olúwa Ọlórun Israeli wí: ‘Èmi fi àmì òróró yàn ọ ní ọba lórí àwọn ènìyàn Olúwa Israeli. **7** Kí iwo kí ó pa ilé Ahabu

ògá à rè run, Èmi yóò sì gbèsan èjè gbogbo àwọn ìránsé mi wòlùn àti gbogbo èjè àwọn ìránsé Olúwa tí a ta sílè látowó o Jesebeli. **8** Gbogbo ilé Ahabu yóò şègbé. Èmi yóò gé e kúrò láti orí Ahabu gbogbo ọdómokùnrin tí ó gbèyìn ni Israéli, erú tábí òmìnira. **9** Èmi yóò şe ilé Ahabu gégé bí ilé Jeroboamu ọmọ Nebati àti ilé Baaşa ọmọ Ahijah. **10** Fún Jesebeli, ajá ni yóò jẹ́ é ní oko Jesreeli, kò sì sí eni tí yóò sin ọkú rè.” Nígbà náà ó sí ịlèkùn, ó sì sálọ. **11** Nígbà tí Jehu jáde lọ bá àwọn ọgbà ịjòyè e rè, ọkan nínú wọn sì bi í pé, “Şé gbogbo nñkan dára?” Kí ni ó dé tí aşıwèrè fi tò ó wá, “Iwo mọ ọkùnrin náà àti irú nñkan tí ó ní so,” Jehu fésì. **12** “Iyẹn kì í şe òótó!” Wón wí. “So fún wa.” Jehu wí, “Èyí ni ohun tí ó so fún mi: ‘Èyí ni ohun tí Olúwa wí, ‘Èmi fi àmì òróró yàn ó ní ọba lórí Israéli.’” **13** Wón şe gírí, wón sì mú agbádá a wọn, wón sì tàn wón sí abé rè ní orí àtègùn. Nígbà náà, wón fòn ịpè, wón sì kígbé, “Jehu je ọbal!” **14** Béé ni Jehu ọmọ Jehoşafati, ọmọ Nimṣi, dítè sí Joram. (Nísinsin yíí Joram àti gbogbo Israéli ti ní dáàbò bo Ramoti Gileadi nítorí Hasaeli ọba Aramu. **15** ʂùgbón ọba Joram ti padà sí Jesreeli láti lọ sàn nínú ọgbé tí àwọn ará Aramu ti dá sí i lára nínú ogun pèlú ọba Hasaeli ti Aramu.) Jehu wí pé, “Tí èyí bá jé ọnà tí ò ní rò, má şe jé kí ẹníkankan kí ó yọ jáde nínú ịlú nílá láti lọ so ịròyìn náà ní Jesreeli.” **16** Nígbà náà Jehu wọ inú kèké rè, ó sì gùn ún lọ sí Jesreeli, nítorí Joram ní sinmi níbè àti Ahasiah ọba Juda sì sòkalè láti wá wò Joram. **17** Nígbà tí olùşó kan tí ó dúró ní ilé ịşó ní Jesreeli, rí ọwó ogun Jehu tí wón ní súnmó tòsí, ó pè jáde, “Mo rí àwọn ọwó ogun tí ó ní bò.” “Mú ọkùnrin ẹléşin kan,” Joram pa

á láṣẹ. “Rán an lọ sí ọdò wọn kí o sì békèrè pé, ‘Şé èyin wá pèlú àlàáfià?’” **18** Okùnrin éléshin náà, lọ láti lọ bá Jehu ó sì wí pé, “Èyí ni ohun tí ọba wí: ‘Şé ìwọ wá pèlú àlàáfià?’” “Kí ni ìwọ ní ʂe pèlú àlàáfià?” Jehu sì dákùn. “Bó sí èyìn mi.” Olùşó náà sì wí fún un pé, “Iránṣé náà ti dé ọdò wọn, şùgbón kò tún padà wá mó.” **19** Béè ni, ọba rán okùnrin éléshin kejì. Nígbà náà ó wá sí ọdò wọn, ó wí pé, “Èyí ni ohun tí ọba sọ: ‘Şé ìwọ wá pèlú àlàáfià?’” Jehu dákùn, “Dúró sí èyìn mi.” **20** Olùşó náà sì fi sun. “Ó ti dé ọdò wọn, şùgbón kò tún padà wá mó pèlú. Wíwá rè sì dàbí ti Jehu ọmọ Nimṣi, ó ní wa kéké bí ti aṣiweré.” **21** “Fí ìwọ kó kéké ogun mi.” Joram pa á láṣẹ. Ati nígbà tí a fi kó, Joram ọba Israeli àti Ahasiah ọba Juda, gun kéké lọ, olúkúlukù nínú kéké ogun tirè, láti lọ bá Jehu. Wón bá a pàdé ní ibi oko tí ó ti jé ti Naboti ará Jesreeli. **22** Nígbà tí Joram rí Jehu, ó békèrè pé, “Şé ìwọ wá pèlú àlàáfià, Jehu?” “Báwo ni àlàáfià yóò ʂe wà,” Jehu dákùn, “Ní ìwòn ịgbà tí gbogbo ịbòrìṣà àti iṣé àjé ti màmá rẹ Jesebeli di púpò?” **23** Joram yí ọwó rè padà, ó sì sálọ, ó sì ní pe Ahasiah, “Otè dé, Ahasiah!” **24** Nígbà náà, Jehu fa ọrun rẹ, ó sì yin Joram láàrín èjìká méjèjì. Ọfà náà sì wọ inú ọkàn rẹ, ó sì ʂubú lulè láti orí kéké rẹ. **25** Jehu sọ fún Bidikari, balógun kéké e rẹ pé, “Gbé e sókè kí ó sì jù ú sì orí oko tí ó jé ti Naboti ará Jesreeli. Rántí bí èmi àti ìwọ ti ní gun kéké papò léyìn Ahabu baba à rẹ nígbà tí Olúwa sọ àṣotélè nípa rẹ, **26** ‘Ní àná, mo rí èjè Naboti pèlú èjè ọmọ rẹ ọkùnrin, ni Olúwa wí.’ Njé nítorí náà, e gbé e sókè, kí o sì jù ú sì orí ilè oko náà ní ịbámu pèlú ọrò Olúwa.” **27** Nígbà tí Ahasiah ọba, Juda rí ohun tí ó ti ʂelè,

ó sálọ sójú ọnà sí Beti-Haggani. Jehu sì lépa rẹ, ó ní kígbé, “Pa á pèlú!” Wón şá a ní ọgbé nínú kéké ẹ rẹ ní ọnà lọ sí Guri lébàá a Ibleamu, şùgbón ó sálọ sí Megido, ó sì kú sibè. **28** Ìránṣé rẹ sì gbé e pèlú kéké lọ sí Jerusalemu, ó sì sin ín pèlú, baba a rẹ nínú ibojì rẹ ní ịlú ńlá ti Dafidi. **29** (Ní ọdún kókànlá ti Joram ọmọ Ahabu, Ahasiah ti di ọba Juda.) **30** Nígbà náà Jehu lọ sí Jesreeli. Nígbà tí Jesebeli gbó nípá rẹ, ó kun ojú u rẹ, ó to irun rẹ, ó sì wò jáde láti ojú fèrèré. **31** Bí Jehu ti wọ ẹnu ịlèkùn, ó békérè, “Sé ịwọ wá ní àlàáfià, Simri, ịwọ olùpa ọgá à rẹ?” **32** Ó gbójú sókè láti wo fèrèré, ó sì pè jáde, “Ta ni ó wà ní ègbé mi? Ta ni?” Ịwèfà méjì tábí méta bojú wò ó nílè. **33** Jehu sọ wí pé, “Gbé e jù sílè!” Wón sì jù ú sílè. Díè nínú ejè rẹ sì fón sí ara ọgiri àti àwọn ẹsin bí wón ti tè é mótlè lábé ẹsè wọn. **34** Jehu wọ inú ilé lọ, ó jẹ, ó sì mu. “Tójú obìnrin yẹn tí a fi bú,” Ó wí, “Kí o sì sin ín, nítorí ọmọbìnrin ọba ni ó jẹ.” **35** Şùgbón nígbà tí wón jáde lọ láti lọ sin ín, wọn kò rí nñkan kan àyàfi agbárá i rẹ, ẹsè rẹ méjèjì àti ọwó rẹ méjèjì. **36** Wón padà lọ sọ fún Jehu, eni tí ó wí pé, “Èyí ni ọrò Olúwa tí ó sọ nípasè ìránṣé rẹ Elijah ará Tiṣibi wí pé, ‘Ní orí oko Jesreeli ni àwọn ajá yóò ti jẹ ẹran-ara Jesebeli. **37** Òkú Jesebeli yóò dàbí ohun ẹgbín ní orí oko Jesreeli, dé bi pé, ẹnikéni kì yóò lè sọ pé, “Jesebeli ni èyí.”””

10 Nísinsin yíí, Ahabu sì ní àádórin ọmọkùnrin ní ìdílé rẹ ní Samaria. Béè ni, Jehu kọ létà, ó sì fi wón ránṣé sí Samaria: sí àwọn oníṣé Jesreeli, sí àwọn àgbàgbà àti sí àwọn olùtójú àwọn ọmọ Ahabu. Ó wí pé, **2** “Ní kété tí létà bá ti dé ọdò rẹ, níwòn ịgbà tí àwọn ọmọ ọgá rẹ wà pèlú rẹ, ịwọ sì ní àwọn kéké àti àwọn ẹsin, ịlú olódi kan pèlú

ohun ijà, **3** yan èyí tí ó dára àti èyí tí ó níye jùlọ nínú àwọn ọmọkùnrin ọgá à rẹ, kí o sì gbé e lé orí ìté baba a rẹ. Nígbà náà, kí o sì já fún ilé ọgá à rẹ.” **4** Șùgbón ेrù bà wón, wón sì wí pé, “Tí ọba méjì kò bá le kojú ijà sí i, báwo ni a şe le è şe é?” **5** Béè eni tí ní şe olórí ilé, eni tí ní şe olórí ìlú nílá, àwọn àgbàgbà àti àwọn olùtójú náà rán işé yíí sí Jehu, pé, “Iránsé rẹ ni àwa jé pèlú, àwa yóò şe ohunkóhun tí o bá sọ. Àwa kí yóò yan ẹnikéni gégé bí ọba; ìwọ şe ohunkóhun tí o rò pé ó dára jù lójú rẹ.” **6** Nígbà náà ni Jehu kọ létà kejì sí wọn, wí pé, “Tí ìwọ bá wà ní ìhà tèmi, tí o sì pa ọrò mi mó, mú orí àwọn ọmọkùnrin ọgá à rẹ wá sí ọdò mi ní Jesreeli ní ìwòyí ọla.” Nísinsin yíí, àwọn ọmọ-aládé àádórin ọkùnrin, ní bẹ pèlú àwọn ènìyàn nílá ìlú náà tí ní tó wọn. **7** Nígbà tí ìwé náà dé ọdò wọn, àwọn ọkùnrin wònyí mú gbogbo àwọn ọmọ ọba tí gbogbo wón jé àádórin wón sì pa gbogbo wọn. Wón gbé orí wọn sí inú apèrè, wón fí ránṣé sí Jehu ní Jesreeli. **8** Nígbà tí iránsé náà dé, ó sọ fún Jehu, “Wón ti gbé orí àwọn ọmọ ọba náà wá.” Nígbà náà Jehu pàşé, “È tò wón ní òkìtì méjì ní àtiwọ ẹnu ibodè ìlú nílá tití di òwúrò.” **9** Ní òwúrò ọjó kejì, Jehu jáde lọ. Ó dúró níwájú gbogbo àwọn ènìyàn, ó sì wí pé, “Èyin jé alájèbi. Èmi ni mo dítè sí ọgá mi, tí mo sì pa á, șùgbón ta ni ó pa gbogbo àwọn wònyí? **10** Nígbà yíí, kò sí ọrò kan tí Olúwa ti sọ sí ilé Ahabu tí yóò kùnà. Olúwa ti şe ohun tí ó şèlérí nípasè iránsé rẹ Elijah.” **11** Béè ni Jehu pa gbogbo ẹni tí ó kù Jesreeli ní ilé Ahabu, pèlúpèlú gbogbo àwọn ọkùnrin ijòyè rẹ, àwọn ọré rẹ tímótímó àti àwọn àlùfáà rẹ, lái ku ẹni tí ó yọ nínú ewu fún un. **12** Jehu jáde lọ, ó sì lọ sí ọkánkán Samaria. Ní Beti-Ekedi tí

àwọn olùşó-àgùntàn. **13** Jehu pàdé díè lára àwọn ibátan Ahasiah ọba Juda, ó sì bérè, “Ta ni èyin ní şe?” Wón wí pé, “Àwa jé ibátan Ahasiah, àwa sì ti wá láti kí idílé ọba àti ti màmá ayaba.” **14** “Mú wón láààyè!” ó pàṣe. Béè ni wón mú wón láààyè, wón sì pa wón ní èbá kònga Beti-Ekedi, ọkùnrin méjìlélógójì. Kò sì fi ẹnìkan sítè láikù. **15** Nígbà tí a sì jáde níbè, ó rí Jehonadabu ọmọ Rekabu ní bò wá pàdé rè, ó sì súre fún un, ó sì wí fún pé, “Okàn rẹ ha şe déédé bí okàn mi ti rí sí okàn rẹ?” Jehonadabu dáhùn wí pé, “Èmi wà.” Jehu wí pé, “Bí ó bá jé béké, fún mi ní ọwó ọ rẹ.” Béè ni ó şe pèlú, Jehu sì fà á lówó sókè sódò rè nínú kéké. **16** Jehu wí pé, “Wá pèlú mi, kí o sì rí ìtara mi fún Olúwa.” Nígbà náà ó jé kí ó gun kéké rè. **17** Nígbà tí Jehu wá sí Samaria, ó pa gbogbo àwọn tí a fi kalè ní idílé Ahabu; ó pa wón run, gégé bí ọrò Olúwa tí a sọ sí Elijah. **18** Nígbà náà, Jehu kó gbogbo àwọn èníyàn jọ, ó sì wí fún wón pé, “Ahabu sin Baali díè; sùgbón Jehu yóò sìn ín púpò. **19** Nísinsin yíí, e pe gbogbo àwọn wòlfì Baali jọ fún mi, gbogbo àwọn iránsé rẹ àti gbogbo àlùfáà rẹ, má şe jé kí ọkan kí ó kù, nítorí èmí yóò rú ẹbø nílá sí Baali. Ènikéni tí ó bá kò láti wá, kò ní wà láààyè mó.” Sùgbón Jehu fi ètàn şe é, kí ó lè pa àwọn ọjíṣé Baali run. **20** Jehu wí pé, “e pe àpéo ní ìwòyí ọla fún Baali.” Béè ni wón kéde rẹ. **21** Nígbà náà, Jehu rán ọrò kákiri Israéli, gbogbo àwọn ọjíṣé Baali sì wá: kò sì ẹnìkan tí ó dúró léyìn. Wón kún ilé tí a kó fún òrìṣà tití tí ó fi kún láti ịkangun èkínní tití dé èkejì. **22** Jehu sì sọ fún olùşó pé, “Kí ó mú aşo ịgúnwà wá fún gbogbo àwọn ọjíṣé Baali.” Béè ni ó mú aşo ịgúnwà jáde wá fún wọn. **23** Nígbà náà, Jehu àti Jehonadabu ọmọ

Rekabu lọ sí inú ilé tí a kó fún òrìṣà Baali. Jehu sì wí fún àwọn ọjíṣé Baali pé, “Wò ó yíká, kí o sì rí i pé kò sí ìránṣé Olúwa kankan pèlú yín níbí—kìkì ọjíṣé Baali.” **24** Béè ni wón wọ inú ilé lọ láti lọ rú ẹbọ àti ẹbọ sísun. Nísinsin yíí Jehu ti rán ogórin ọkùnrin sí ìta pèlú ịkìlò yíí: “Tí enikéni nínú yín bá jé kí enikéni nínú àwọn ọkùnrin tí mo ní gbé sí ọwó yín ó sálọ, yóò jé èmí yín fún èmí re.” **25** Ní kété tí Jehu ti parí ṣíṣe ẹbọ sísun, ó pàṣé fún àwọn olùṣó àti àwọn ịjòyè: “Wolé lọ, kí o sì pa wón, má ẹté kí enikéni kí ó sálọ.” Béè ni wón gé wọn lulè pèlú idà. Àwọn olùṣó àti ịjòyè ju ara wọn síta, wón sì wọ inú ojúbọ ti ilé tí a kó fún òrìṣà Baali. **26** Wón gbé ọkúta bíbọ náà jáde láti inú ilé tí a kó fún òrìṣà Baali, wón sì jó o. **27** Wón fó ọkúta bíbọ ti Baali náà túútúú, wón sì ya ilé òrìṣà Baali bolè. Àwọn ènìyàn sì ní lò ó fún ilé ịgbé tití di ojó òní. **28** Béè ni Jehu pa sí sin Baali run ní Israeli. **29** Bí ó ti wù kí ó rí, Jehu kò yípadà kúrò nínú ẹṣe Jeroboamu ọmọ Nebati, tí ó ʂokùnfà Israeli láti dá—ti sí sin ẹgboró málúù wúrà ní Beteli àti Dani. **30** Olúwa sì sọ fún Jehu pé, “Nítorí ìwọ ti ẹté dáràdára ní ṣíṣe èyí tí ó tó ní ojú mi, tí o sì ti ẹté sí ilé Ahabu gégé bí gbogbo èyí tí ó wà ní ọkàn mi, àwọn ọmọ ọ rẹ yóò jókòó lórí ịtẹ Israeli tití dé ìran kérin.” **31** Síbè Jehu kò ẹté sì pèlē láti pa òfin Olúwa, Ọlórun Israeli mó pèlú tókàntókàn. Òun kò yípadà kúrò nínú ẹṣe Jeroboamu èyí tí ó ʂokùnfà Israeli láti dá. **32** Ní ojó wòn-ọn-nì, Olúwa ti bérè sì ní dín iye Israeli kù. Hasaeli fi agbára jẹ ọba lórí àwọn ọmọ Israeli ní gbogbo agbègbè wọn. **33** Ịllà-oòrùn ti Jordani ni gbogbo ilè ti Gileadi (èkún ilè ti ará Gadi, Reubeni, àti Manase) láti Aroeri, tí ó wà létí kòtò Arnoni

láti ìhà Gileadi sí Başani. **34** Fún ti òmíràn ti işé ijøba Jehu, gbogbo ohun tí ó şe, gbogbo àşeyorí rè, şé a kò kó wón sí inú ìwé ìtàn ayé àwọn ọba Israeli? **35** Jehu sinmi pèlú baba a rè, a sì sin ín sí Samaria Jehoahasi ọmọ rè sì rópò rè gégé bí ọba. **36** Àkókò tí Jehu fi je ọba lórí Israeli ní Samaria jé ọdún méjidínlóbòn.

11 Nígbà tí Ataliah ìyá Ahasiah rí i wí pé ọmọ rè ti kú, ó tèsíwájú láti pa gbogbo ìdílé ọba náà run. **2** Şùgbón Jehoşeba ọmòbìnrin ọba Jehoram àti arábinrin Ahasiah, mú Joası ọmọ Ahasiah, ó sì jí i lọ kúrò láàrín àwọn ọmọ-aládébìnrin ti ọba náà, tí ó kù díè kí a pa. Ó gbé òhun àti olútójú rè sínú ìyèwù láti fi pamó kúrò fún Ataliah; békè ni a kò pa á. **3** Ó wà ní ipamó pèlú olútójú ní ilé tí a kó fún Olúwa fún ọdún méfà nígbà tí Ataliah fi je ọba lórí ilè náà. **4** Ní ọdún keje, Jehoiada ránşé ó sí mú àwọn olórí lórí ọròòrún, pèlú àwọn balógun àti àwọn olùşó, ó sì mú wọn wá sí ọdò rè nínú ilé tí a kó fún Olúwa. Ó şe májémú pèlú wọn, ó sì fi wòn sí abé ibile nínú ilé tí a kó fún Olúwa. Níbè ni ó fi ọmokùnrin ọba hàn wòn. **5** Ó pàşé fún wòn, wí pé, “Ìwọ tí ó wà nínú àwọn ẹgbé métèṣta tí ó ní lọ fún işé ìsin ní ọjó ìsinmi—ìdáméta yín fún şíşó ààfin ọba. **6** Ìdáméta ní ẹnu ịlèkùn huri, àti ìdáméta ní ẹnu ịlèkùn ní ẹyin olùşó, tí ó yípadà ní şíşó ilé tí a kó, **7** àti ẹyin tí ó wà ní ẹgbé kejì yòókù tí kí í lọ ibi işé ìsin ní ọjó ìsinmi gbogbo ni kí ó şó ilé tí a kó fún Olúwa fún ọba. **8** E mú ibùjókòdó yín yí ọba ká, olukúlukù ọkùnrin pèlú ohun ijà rè ní ọwó rè. Enikéni tí ó bá súnmó ọgbà yígbodò kú. E dúró súnmó ọba ní ibikíbi tí ó bá lọ.” **9** Olórí àwọn ọròòrún şe gégé bí Jehoiada àlùfáà ti pa á láşé. Olukúlukù

mú àwọn ọkùnrin rẹ àwọn tí ó ní lọ sí isé ìsin ní ojó ìsinmi
àti àwọn tí wón wá sí ọdò Jehoiada àlùfáà. **10** Nígbà náà,
ó fún àwọn olórí ní àwọn ọkò àti àwọn àpáta tí ó ti jé ti
ọba Dafidi tí ó sì wà nínú ilé tí a kó fún Olúwa. **11** Àwọn
olùşó, olukúlukù pèlú ohun ijá rẹ ní ọwó rẹ, wón sì dúró
ṣinṣin yíí ọba ká—lébáá pẹpé àti ilé ihà gúúsù sí ihà àrígá
ilé tí a kó fun Olúwa náà. **12** Jehoiada mú ọmokùnrin ọba
jáde, ó sì gbé adé náà lé e: ó fún un ní ẹdà májémú, wón
sì kéde ọba rẹ. Wón fi àmì òróró yàn án, àwọn ènìyàn pa
àtéwó, wón sì kígbe, “Kí ẹmí ọba kí ó gùn.” **13** Nígbà tí
Ataliah gbó ariwo tí àwọn olùşó àti àwọn ènìyàn ní pa, ó
lọ sí ọdò àwọn ènìyàn nínú ilé tí a kó fún Olúwa. **14** Ó wò
ó, níbè ni ọba, tí ó dúró lébáá òpó, gégé bí àṣà ti rí. Àwọn
balógun àti àwọn afunpè wà ní ẹbá ọba, gbogbo àwọn
ènìyàn ilé náà sì ní yò, wón sì ní fun ịpè pèlú. Nígbà náà
Ataliah fa aşo ịgúnwà rẹ ya. Ó sì kégbe pé, “Ọtè! Ọtè!”
15 Jehoiada àlùfáà pàṣe fún olórí ọrọrún, ta ni ó wà ní
íkawó ọwó ogun: “Mú u jáde láàrín àwọn ẹgbé ogun yíí kí
o sì fi sí ipa idà ẹnikéni tí ó bá tèlé.” Nítorí àlùfáà ti so,
“A kò gbodò pa á nínú ilé tí a kó fún Olúwa.” **16** Béé ni
wón fi agbára mú un bí ó ti dé ibi tí àwọn ẹshin tí ní wọ ilè
àafin ọba àti níbè ni a ti pa á. **17** Nígbà náà ni Jehoiada dá
májémú láàrín Olúwa àti ọba àti àwọn ènìyàn tí yóò jé
ènìyàn Olúwa. Ó dá májémú láàrín ọba àti àwọn ènìyàn
pèlú. **18** Gbogbo àwọn ènìyàn ilè náà lọ sí ilé tí a kó fún
òrìṣà Baali wón sì ya á bolè. Wón fó àwọn pẹpé àti òrìṣà
sí wéwé. Wón sì pa Mattani àlùfáà Baali níwájú àwọn
pẹpé. Nígbà náà, Jehoiada àlùfáà náà sì yan àwọn olùşó
sí ilé tí a kó fún Olúwa. **19** Ó mú pèlú u rẹ àwọn olórí

òròòrún àti gbogbo balógun àti àwọn olùşó àti gbogbo àwọn ènìyàn ilè náà àti lápapò, wón mú ọba sòkalè wá láti ilé tí a kó fún Olúwa. Wón sì wó inú ààfin ló, wón sì wólé nípa ịlèkùn ti àwọn olùşó. Ọba sì mú ààyè rẹ ní orí ìté ọba. **20** Gbogbo àwọn ènìyàn ilè náà sì yò, ịlú náà sì dáké jéé. Nítorí a pa Ataliah pèlú idà náà ní ààfin ọba. **21** Joashi jé ọmọ ọdún méje nígbà tí ó bérè ijọba rẹ.

12 Ní ọdún keje tí Jehu, Jehoashi di ọba, ó sì jé ọba ní Jerusalemu fún ogójì ọdún. Orúkọ ịyá rẹ a máa jé Sibia: Ó wá láti Beerșeba. **2** Jehoashi şe ohun tí ó tó ní ojú Olúwa ní gbogbo ọdún tí Jehoiada àlùfáà fi àṣe fún un. **3** Àwọn ibi gíga, bí ó ti wù kí ó rí, a kò sí wọn ní ìdí, àwọn ènìyàn sì tèsiwájú láti máa rú ẹbọ àti sísun türarí níbè. **4** Jehoashi şe fún àwọn àlùfáà pé, “Gba gbogbo owó tí wón mú wá gégé bí ọre mímó sí ilé tí a kó fún Olúwa owó tí a gbà ní ịgbà kíka àwọn ènìyàn ịlú, owó tí a gbà láti ọwó olúkúlùkù bí wón ti şe jé ẹyà àti owó tí ó ti ọkàn olúkúlùkù wá tí a mú wá sí ilé tí a kó fún Olúwa. **5** Jé kí gbogbo àlùfáà gba owó náà lówó ọkan nínú àwọn akápò. Kí a sì lò ó fún tuntun ohunkóhun tí ó bá bájé nínú ilé tí a kó fún Olúwa şe.” **6** Șìgbón ní ọdún kẹtálélóngún ọba Jehoashi, àwọn àlùfáà kò í tí ì tún ilé tí a kó fún Olúwa şe. **7** Nígbà náà, ọba Jehoashi pe Jehoiada àlùfáà àti àwọn àlùfáà yòókù, ó sì bi wón pé, “Kí ni ó dé tí ẹyin kò fi tún ịbájé tí a şe sí ilé tí a kó fún Olúwa şe? E má şe gba owó mó lówó àwọn afowópamó, șìgbón e gbé e kalè fún titún ilé tí a kó fún Olúwa şe.” **8** Àwọn àlùfáà fi ara mó pé wọn kò nígbà owó kankan mó lówó àwọn ènìyàn béké sì ni, wọn kò sì ní tún ilé tí a kó fún Olúwa şe mó fúnra wọn. **9** Jehoiada àlùfáà mú àpótí

kan, ó sì lu ihò sí ìdérí rẹ. Ó gbé e sí ègbé pepé ní apá ọtún bí ẹnìkan ti wólé tí a kó fún Olúwa. Àwọn àlùfáà tí ó só ẹnu-ònà àbáwolé fi sínú àpótí náà gbogbo owó tí a mú wá sí ilé tí a kó fún Olúwa. **10** Ìgbàkígbà tí wón bá ti rí wí pé owó púpò wà nínú àpótí, akòwé ọba àti olórí àlùfáà yóò wá, wón á ka owó náà tí wón ti mú wá sí ilé tí a kó fún Olúwa. Wọn a sì kó o sínú àwọn àpò. **11** Nígbà tí wón bá ti pinnu iye rẹ, wọn a kó owó náà fún àwọn tí a ti yàn láti bojútó ishé náà lórí ilé tí a kó fún Olúwa. Pèlú u rẹ, wón sọ fún àwọn tí ó ní ṣisé lórí ilé tí a kó fún Olúwa; àwọn gbénàgbénà àti àwọn olùkólé. **12** Àwọn ilé nílá àti àwọn agékúta. Wón ra igi gédú àti òkúta tí wón tójú fún tuntun ilé tí a kó fún Olúwa şe. Wón tún ohun gbogbo tí wón ná fún titún témpli şe. **13** Owó tí a mú wá sí ilé tí a kó fún Olúwa kò jé níná fún ṣisé òpó fàdákà, ohun èlò ta fí ní fa ẹnu fitílà, àwokòtò, ịpè, ohun èlò wúrà tábí ohun èlò fàdákà kan fún ilé tí a kó fún Olúwa. **14** A sì san án fún àwọn ọkùnrin tí ó ní ṣisé, tí wón ní tójú ilé tí a kó fún Olúwa. **15** Wọn kò sì bá àwọn ọkùnrin náà śírò, ní ọwó ẹni tí wón fún ní owó láti san fún àwọn òṣisé. Torí wón şe é pèlú òdodo tí ó pé. **16** Owó láti ibi ọre èbi àti ọre èṣè ní a kò mú wá sí ilé tí a kó fún Olúwa, ó jé ti àwọn àlùfáà. **17** Ní déédé àkókò yíí, Hasaeli ọba Siria gòkè lọ láti dojúkọ Gati àti láti fí agbára mú un. Nígbà náà, ó yípadà láti dojúkọ Jerusalemu. **18** Şùgbón Jehoashi ọba Juda mú gbogbo ohun mímọ tí a gbé ka iwájú tí a yà sótò nípasè baba rẹ Jehosafati, Jehoram àti Ahasiah, àwọn ọba Juda, àti àwọn ẹbùn tí òun tìkára rẹ ti yà sótò àti gbogbo wúrà, tí ó rí nínú ibi ìfowópamó sí ilé tí a kó fún

Olúwa àti ní ti ààfin ọba, ó sì fi wón ránṣé sí Hasaeli; ọba Siria, tí ó sì fà padà kúrò ní Jerusalému. **19** Pèlú ìyókù ìṣe Joashi, àti ohun gbogbo tí ó ṣe, a kò ha kò wón sínú ìwé ìtàn ayé àwọn ọba Juda? **20** Àwọn oníṣé rè dìtè sí i wón sì lù ú pa ní Beti-Milo ní ọnà sí Silla. **21** Àwọn oníṣé tí ó pa á jé Josabadi ọmọ Şimeati àti Jehosabadi ọmọ Şomeri. Ó kú, wón sì sin ín pèlú baba rè ní ìlú nílá ti Dafidi. Amasiah ọmọ rè sì rópò rè gégé bí ọba.

13 Ní ọdún kẹtálélógún ti Joashi ọmọ ọba Ahasiah ti Juda, Jehoahasi ọmọ Jehu di ọba Israeli ní Samaria. Ó sì jẹ ọba fún ọdún métàdínlógún. **2** Ó ṣe búburú níwájú Olúwa nípa titélé èṣè Jeroboamu ọmọ Nebati, èyí tí ó ti fa Israeli láti dá, kò sì yípadà kúrò nínú wọn. **3** Béè ni ibínú Olúwa ru sí àwọn ọmọ Israeli, àti fún ìgbà pípéré, ó fi wón pamó sí abé agbára ọba Hasaeli ọba Siria àti Beni-Hadadi ọmọ rè. **4** Nígbà náà Jehoahasi kígbé ó wá ojúrere Olúwa, Olúwa sì tétí sí i. Nítorí ó rí bí ọba Siria ti ní Israeli lára gidigidi. **5** Olúwa pèsè olùgbàlà fún Israeli, wón sì sá kúrò lówó agbára Siria. Béè ni àwọn ọmọ Israeli gbé nínú ilé ara wọn gégé bí wón ti wà télè. **6** Şùgbón wọn kò yípadà kúrò nínú èṣè ilé Jeroboamu, èyí tí ó ti fa Israeli láti dá, wón tèsíwájú nínú rè, ère òrìṣà Aşerah sì wà sibè ní Samaria pèlú. **7** Kò sí ohùn kan tí wón fi sílè ní ti ọmọ-ogun Jehoahasi àyàfi àádóta ọkùnrin eléṣin, kéké méwàá, àti egbèrún méwàá ọmọ-ogun eléṣè, nítorí ọba Siria ti pa ìyókù run, ó sì ṣe wón bí eruku nígbà pípa ọkà. **8** Fún ti ìyókù ìṣe Jehoahasi fún ìgbà, tí ó fi jẹ ọba, gbogbo ohun tí ó ṣe àti àṣeyorí rè sé a kò kò wón sínú ìwé ìtàn ayé àwọn ọba Israeli? **9** Jehoahasi pèlú àwọn baba rè. A sì

sin ín sí Samaria. Jehoashi ọmọ rẹ sì rópò rẹ gégé bí ọba.

10 Ní ọdún kẹtàdínlógójì tí Joashi ọba Juda, Jehoashi ọmọ Jehoahasi di ọba Israeli ní Samaria ó sì je ọba fún ọdún mérìndínlögún. **11** Ó şe búburú ní ojú Olúwa, kò sì yípadà kúrò nínú ọkankan nínú ẹṣè Jeroboamu ọmọ Nebati èyí tí ó ti ti Israeli láti fà. Ó sì tèsíwájú nínú wọn. **12** Fún ti iyókù işé Jehoashi fún ịgbà tí ó fi je ọba, gbogbo ohun tí ó şe, pèlú àṣeyorí rẹ pèlú ogun rẹ sì Amasiah ọba Juda, sé a kò kọ wón sínú ìwé ìtàn ayé àwọn ọba Israeli? **13** Jehoashi sinmi pèlú àwọn baba a rẹ. Jeroboamu sì rópò rẹ lórí ìté. A sin Jehoashi sí Samaria pèlú àwọn ọba Israeli. **14** Nísinsin yíí, Elişa ní jiyà lówó àìsàn, lówó èyí tí ó sì kú. Jehoashi ọba Israeli lọ láti lọ wò ó, ó sì sokún lórí rẹ. “Baba mi! Baba mi!” Ó sokún. “Àwọn kéké àti àwọn ọkùnrin éléşin Israeli!” **15** Elişa wí pé, “Mú ọrun kan àti àwọn ọfà,” ó sì şe béké. **16** “Mú ọrun ní ọwó rẹ.” Ó wí fún ọba Israeli. Nígbà tí ó ti mú u, Elişa mú ọwó rẹ lé ọwó ọba. **17** “Şí férèsé apá ịllà-oòrùn,” ó wí, pèlú ó sì şí i: “Ta á!” Elişa wí, ó sì ta á. “Ọfà ịségun Olúwa; ọfà ịségun lórí Siria!” Elişa kéde. “Ìwọ yóò pa àwọn ará Siria run pátápátá ní Afeki.” **18** Nígbà náà ó wí pé, “Mú àwọn ọfà náà,” ọba sì mú wọn. Elişa wí fún un pé, “Lu ilè.” Ó lù ú lééméta, ó sì dáwó dúró. **19** Èníyàn Ọlórun sì bínú sí i, ó sì wí pé, “Ìwọ kò bá ti lu ilè ní ẹ̀émárùn ún tàbí ní ẹ̀éméfà, nígbà náà, ìwọ kò bá ti şégun Siria àti pa á run pátápátá şùgbón nísinsin yíí, ìwọ yóò şégun rẹ ní ẹ̀éméta péré.” **20** Elişa kú a sì sin ín. Egbé àwọn ará Moabu máa ní wọ orílè-èdè ní gbogbo àmódún. **21** Bí àwọn ọmọ Israeli kan ti ní sin ọkú ọkùnrin kan, lójìjì wón rí egbé àwọn oníjadì, béké ni wón

ju òkú ọkùnrin náà sínú ibojì Elişa. Nígbà tí ara ọkùnrin náà kan egungun Elişa, ó padà wá sí ayé, ó sì dúró ní ẹsè rè. **22** Hasaeli ọba Siria ni Israeli lára ní gbogbo àkókò tí Jehoahasi fi jẹ ọba. **23** Şùgbón Olúwa şàánú fún wọn ó sì ní iyónú, ó sì fiyésí wọn nítorí májémú rẹ pèlú Abrahamu, Isaaki àti Jakobu. Títí di ojó òní, kì í şe ịfẹ inú rẹ láti pa wòn run tábí lé wòn lọ níwájú rẹ. **24** Hasaeli ọba Siria kú, Beni-Hadadi ọmọ rẹ sì rópò rẹ gégé bí ọba. **25** Nígbà náà, Jehoashi ọmọ Jehoahasi gbà padà kúrò lówó Beni-Hadadi ọmọ Hasaeli àwọn ılú tí ó ti gbà nínú ogun látòdò baba rẹ Jehoahasi. Ní èèmèta, Jehoashi ségun rẹ, béké ni ó gba ılú àwọn ọmọ Israeli padà.

14 Ní ọdún kejì tí Jehoashi ọmọ Joahasi ọba Israeli, Amasiah ọmọ Joashi ọba Juda bérè sí ní jẹ ọba. **2** Ó jẹ ọmọ ọdún mèèédógbòn nígbà tí ó di ọba, ó sì jẹ ọba ní Jerusalemu fún ọdún mókàndínlógbòn. Orúkọ iyá rẹ a máa jẹ Jehoadani; ó wá láti Jerusalemu. **3** Ó şe ohun tí ó tó ní ojú Olúwa, şùgbón kì í şe bí i Dafidi baba a rẹ tí şe. Nínú ohun gbogbo, ó tèlé àpèçeré baba a rẹ Joashi. **4** Àwọn ibi gíga bí ó ti wù kí ó rí, a kò sí i kúrò, àwọn èniyàn sì tèswájú láti rú ẹbø àti sun tùràrí níbè. **5** Léyìn tí ó ti fi ọwó gbá ijøba rẹ mú gbøingboin, ó pa àwọn onísé tí wòn ti pa baba a rẹ ọba. **6** Síbè kò pa ọmọ àwọn apàniyàn náà. Ní ıbámu pèlú ohun tí a kọ sínú ìwé òfin Mose níbi tí Olúwa ti palásé pé, “A kì yóò pa baba nítorí àwọn ọmọ, tábí àwọn ọmọ nítorí àwọn baba; olúkúlukù ni kí ó kú fún ẹsè rẹ.” **7** Òun ni ẹni tí ó ségun egbérún méwàá ará Edomu ní àfonífojì iyò, ó sì fi agbára mú Sela nínú ogun, tí ó ní pè é ní Jokteeli, orúkọ tí ó ní tití di òní.

8 Nígbà náà, Amasiah rán àwọn ìránsé sí Jehoashi ọmọ Jehoahasi ọmọ Jehu ọba Israeli pèlú ịpèníjà: “Wá, jé kí á wo ara wa ní ojú.” **9** Șùgbón Jehoashi ọba Israeli fèsì sí Amasiah ọba Juda: “Òṣùṣú kan ní Lebanoni rán işé sí kedari ní Lebanoni, ‘Fi ọmọbìnrin re fún ọmokùnrin mi ní ịgbéyàwó.’ Nígbà náà ẹranko ẹlésè mérin tinú igbó ní Lebanoni wá pèlú ó sì fi ẹsè tẹ ọṣùṣú náà mólè. **10** Ìwọ ti șégun Edomu pèlú, șùgbón, nísinsin yíí ìwọ șe ịgbéraga. Ògo nínú ịségun re, șùgbón dúró nílél! Kí ni ó dé tí o fi ní wá wàhálà tí o sì fa ịshubú re àti ti Juda pèlú?” **11** Bí ó ti wù kí ó rí Amasiah kò ní tétí, békè ni Jehoashi ọba Israeli sì dojukọ ó. Òun àti Amasiah ọba Juda kojú sí ara wọn ní Beti-Şemeşi ní Juda. **12** A kó ipa ọnà Juda nípasè Israeli, gbogbo àwọn ọkùnrin sì sálọ sí ilé e rẹ. **13** Jehoashi ọba Israeli fi agbára mú Amasiah ọba Juda, ọmọ Jehoashi, ọmọ Ahasiah ní Beti-Şemeşi. Nígbà náà, Jehoashi lọ sí Jerusalemu, ó sì lọ wó odi Jerusalemu lulè láti ịlèkùn Efraimu sí ibi igun ịlèkùn. Ịpín kan tí ó férè jé irinwó ịgbònwo. **14** Ó mú gbogbo wúrà àti fadákà àti gbogbo ohun tí ó rí nínú ilé tí a kó fún Olúwa àti níbi ịfowópamó sí nínú ààfin ọba. Ó mú àwọn ògo, ó sì dá wọn padà sí Samaria. **15** Fún ti ịyókù işé nígbà ịjọba Jehoashi, gbogbo ohun tí ó ẹ pèlú àseyorí rẹ, pèlú ogun rẹ sí Amasiah ọba Juda, sé a kò kọ wón sí inú ịwé ịtàn ayé àwọn ọba Israeli? **16** Jehoashi sì sinmi pèlú àwọn baba rẹ, a sì sin ín sí Samaria pèlú àwọn ọba Israeli. Jeroboamu ọmọ rẹ sì rópò rẹ gégé bí ọba. **17** Amasiah ọmọ Joashi ọba Juda gbé fún ọdún méjàdógún léyìn ikú Jehoashi ọmọ Jehoahasi ọba Israeli. **18** Fún ti ịyókù işé rẹ nígbà ịjọba

Amasiah, sé a kò kọ wón sínú ìwé ìtàn ayé àwọn ọba Juda? **19** Wón dìtè sí iní Jerusalemu, ó sì sálọ sí Lakiṣi, sùgbón wón rán àwọn ọkùnrin télér e sí Lakiṣi, wón sì pa á sibè. **20** Wón gbé e padà pèlú ẹsin, a sì sin ín sí Jerusalemu pèlú àwọn baba rè, ní ilú nílá ti Dafidi. **21** Nígbà náà, gbogbo àwọn ènìyàn Juda mú Asariah tí ó jé ọmọ ọdún mérìndínlógún. Wón sì şe é ní ọba ní ìrópò baba rè Amasiah. **22** Òun ni eni tí ó tún Elati kó, ó sì dá a padà sí Juda léyìn tí Amasiah ti sinmi pèlú àwọn baba rè. **23** Ní ọdún kékédógún tí Amasiah ọmọ Joashi ọba Juda, Jeroboamu ọmọ Jehoashi ọba Israeli di ọba ní Samaria, ó sì jé ọba fún ọkànlélógójì ọdún. **24** Ó şe búburú ní ojú Olúwa kò sì yípadà kúrò nínú ọkankan nínú ẹsé Jeroboamu ọmọ Nebati. Èyí tí ó ti fa Israeli láti dá. **25** Òun ni eni tí ó ti dá àwọn ààlà Israeli padà láti Lebo-Hamati sí ọkú aginjù. Ní ibámu pèlú ọrò Olúwa Ọlórun Israeli, tí ó sọ nípasé iránṣé Jona ọmọ Amitai, wòlù láti Gati-Heferi. **26** Olúwa ti rí ịpónjú Israeli pé, ó korò gidigidi, nítorí kò sì ẹrú tábí òmìnira tábí olùrànlówó kan fún Israeli. **27** Láti ịgbà tí Olúwa kò ti wí pé òhun yóò bu àbùkù lu orúkọ Israeli láti abé ọrun. Ó gbà wón là, lówó Jeroboamu ọmọ Jehoashi. **28** Fún ti ịyókù işe ịjọba Jeroboamu, gbogbo ohun tí ó şe àti gbogbo àwọn agbára rẹ, bí ó ti jagun sí, àti bí ó ti gba Damasku àti Hamati, tí í şe ti Juda, padà fún Israeli, a kò ha kọ wón sínú ìwé ìtàn ayé àwọn ọba Israeli? **29** Jeroboamu sinmi pèlú àwọn baba rè, àwọn ọba Israeli Sekariah ọmọ rẹ sì rópò rẹ gégé bí ọba.

15 Ní ọdún kétàdínlóbòn tí Jeroboamu ọba Israeli, Asariah ọmọ Amasiah ọba Juda sì bérè sì ní jé ọba. **2** Ó jé

ení ọdún mérindínlógún nígbà tí ó di ọba, ó sì je ọba ní Jerusalemu fún ọdún méjìléláàádóta. Orúkọ ìyá rè a máa jé Jekoliah; ó wá láti Jerusalemu. **3** Ó şe ohun tí ó dára lójú Olúwa, gégé bí baba rè Amasiah ti şe. **4** Àwọn ibi gíga, bí ó ti wù kí ó rí, a kò sí wọn kúrò, àwọn ènìyàn náà tèsíwájú láti máa rú ẹbọ àti sun tùràrí níbè. **5** Olúwa sì kòlu ọba náà pèlú ètè, tití di ojó tí ó kú, ó sì ní gbé ní ilé ọtò. Jotamu, ọmọ ọba sì tójú ààfin, ó sì ní darí àwọn ènìyàn ilè náà. **6** Fún ti ìyókù işé nígbà ijøba Asariah, pèlú gbogbo ohun tí ó şe, şé a kò kọ wón sínú ìwé itàn ayé àwọn ọba Juda. **7** Asariah sinmi pèlú àwọn baba a rè. A sì sin ín sí ẹbá wọn ní ilú nílá ti Dafidi. Jotamu ọmọ rè sì rópò rè gégé bí ọba. **8** Ní ọdún kejídínlógójì Asariah ọba Juda. Sekariah ọmọ Jeroboamu di ọba Israeli ní Samaria, ó sì je ọba fún oṣù mífà. **9** Ó şe búburú lójú Olúwa, gégé bí àwọn baba rè tí şe. Kò sì yípadà kúrò nínú ẹṣe Jeroboamu ọmọ Nebati, èyí tí ó ti fa Israeli láti dá. **10** Ṣallumu ọmọ Jabesi dítè sí Sekariah. Ó dojúkọ ó níwájú àwọn ènìyàn, ó sì pa á, ó sì je ọba dípò rè. **11** Fún ti ìyókù işé nígbà ijøba Sekariah. Wón kọ ó sínú ìwé itàn ayé àwọn ọba Israeli. **12** Béè ni ọrò Olúwa tí a sọ fún Jehu je ìmúše: “Àwọn ọmọ rè yóò jòkòò lórí ìté Israeli tití dé ìran kérin.” **13** Ṣallumu ọmọ Jabesi di ọba ní ọdún kókàndínlógójì Ussiah ọba Juda, ó sì je ọba ní Samaria fún oṣù kan. **14** Nígbà náà Menahemu ọmọ Gadi lọ láti Tirsa sí Samaria. Ó dojúkọ Ṣallumu ọmọ Jabesi ní Samaria, ó pa á ó sì rópò rè gégé bí ọba. **15** Fún ti ìyókù işé ijøba Ṣallumu, àti ìdítè tí ó dì, a kọ wón sínú ìwé itàn ayé àwọn ọba Israeli. **16** Ní ìgbà tí Menahemu nááde bò láti Tirsa, ó dojúkọ Tifisa àti gbogbo

ènìyàn tí ó wà ní ìlú nílá àti agbègbè rẹ, nítorí wọn kò láti sí ẹnu ibodè. Ó yọ Tifisa kúrò lenu işé, ó sì la inú gbogbo àwọn obìnrin aboyún. **17** Ní ọdún kókàndínlógójì ti Asariah ọba Juda, Menahemu ọmọ Gadi di ọba Israéli, ó sì je ọba ní Samaria fún ọdún méwàá. **18** Ó şe búburú lójú Olúwa, ní gbogbo ịjọba rẹ. Kò sì yípadà kúrò nínú ẹṣẹ Jeroboamu ọmọ Nebati, èyí tí ó ti fa Israéli láti dá. **19** Nígbà náà, Pulu ọba Asiria, gbógun ti ilè náà, Menahemu sì fún un ní egbèrin táléntì fàdákà láti fi gba àtìléyìn rẹ àti láti fún ịdúró tirè lágbára lórí ịjọba. **20** Menahemu fi agbára gba owó náà lówó Israéli. Gbogbo ọkùnrin olólá ní láti dá àádóta șékélì fàdákà láti fún ọba Asiria. Béè ni ọba Asiria padà sényin, kò sì dúró ní ilè náà mó. **21** Fún ti ịyókù işé nígbà ịjọba Menahemu, àti gbogbo ohun tí ó şe, sé a kò kọ wón sínú ịwé ìtàn ayé ọba Israéli? **22** Menahemu sinmi pèlú àwọn baba rẹ. Pekahiah ọmọ rẹ sì rópò rẹ gégé bí ọba. **23** Ní ọdún kéèdógún Asariah ọba Juda, Pekahiah ọmọ Menahemu di ọba Israéli ní Samaria, ó sì je ọba fún ọdún méjì. **24** Pekahiah şe búburú lójú Olúwa. Kò yípadà kúrò nínú ẹṣẹ Jeroboamu ọmọ Nebati, èyí tí ó fa Israéli láti dá. **25** Ọkan lára àwọn olórí ịjòyè rẹ Peka ọmọ Remaliah, dítè sí i. Ó mú àádóta àwọn ọkùnrin ti àwọn ará Gileadi pèlú u rẹ. Ó pa Pekahiah pèlú Argobu àti Arie ní odi ààfin ọba ní Samaria. Béè ni Peka pa Pekahiah, ó sì je ọba ní ipò rẹ. **26** Fún ti ịyókù işé ịjọba Pekahiah, gbogbo ohun tí ó şe, ni a kọ sínú ịwé ìtàn ayé àwọn ọba Israéli. **27** Ní ọdún kejìléláàádóta Asariah ọba Juda, Peka ọmọ Remaliah di ọba Israéli ní Samaria. Ó sì je ọba fún ogún ọdún. **28** Ó sì şe búburú lójú Olúwa, kò sì yípadà

kúrò nínú èṣè Jeroboamu ọmọ Nebati, èyí tí ó fa Israéli láti dá. **29** Ní ìgbà Peka ọba Israéli, Tiglat-Pileseri ọba Asiria wá, ó sì mú Ijoni, Abeli-Beti-Maaka, Janoa, Kedeși àti Hasori. Ó gba Gileadi àti Galili pèlú gbogbo ilè Naftali. Ó sì kó àwọn ènìyàn ní ìgbékùn lọ sí Asiria. **30** Nígbà náà, Hosea ọmọ Ela, dítè sí Peka ọmọ Remaliah. Ó dojúkọ ó, ó sì pa á, ó sì rópò rè gégé bí ọba ní ogún ọdún Jotamu ọmọ Ussiah. **31** Fún ti ìyókù işé nígbà ìjọba Peka, àti gbogbo ohun tí ó şe, sé a kò kọ wón sínú ìwé ìtàn ayé àwọn ọba Israéli? **32** Ní ọdún keje Peka ọmọ Remaliah ọba Israéli, Jotamu ọmọ Ussiah ọba Juda bérè sí ní je ọba. **33** Ó jé eni ọdún mééédóbòn nígbà tí ó di ọba. Ó sì je ọba ní Jerusalemu fún ọdún mérindínlógún. Oriúkọ ìyá rè a máa jé Jeruşa ọmóbìnrin Sadoku. **34** Ó şe ohun tí ó tó lójú Olúwa gégé bí baba a rè Ussiah ti şe. **35** Àwọn ibi gíga, bí ó ti wù kí ó rí, a kò sí wọn kúrò àwọn ènìyàn tèsíwájú láti rú ẹbọ àti láti sun türarí níbè: Jotamu tún ìlèkùn gíga tó ní kó ní ti ilé tí a kó fún Olúwa şe. **36** Fún ti ìyókù işé nígbà ìjọba Jotamu, àti ohun tí ó şe, sé a kò kọ wón sínú ìwé ìtàn ayé àwọn ọba Juda? **37** (Ní ayé ìgbàanì, Olúwa bérè sí ní rán Resini ọba Siria àti Peka ọmọ Remaliah láti dojúkọ Juda). **38** Jotamu sinmi pèlú àwọn baba rè. A sì sin ín pèlú wọn ní ìlú nílá Dafidi, ìlú nílá ti baba rè. Ahasi ọmọ rè sì rópò rè gégé bí ọba.

16 Ní ọdún kétàdínlógún Peka ọmọ Remaliah, Ahasi ọmọ Jotamu ọba Juda bérè sí i je ọba. **2** Eni ogún ọdún ni Ahasi nígbà tí ó bérè sí je ọba, ó sì je ọba ọdún mérindínlógún ní Jerusalemu, kò sì şe èyí tí ó tó lójú Olúwa Ọlórun rè, gégé bí Dafidi baba rè. **3** Şùgbón ó rìn ní ọnà àwọn ọba

Israeli, nítòótó, ó sì sun ọmọ rẹ nínú iná, gégé bí ohun ìríra àwọn orílè-èdè, tí Olúwa lé jáde níwájú àwọn ọmọ Israeli. **4** Ó sì rú ẹbọ, ó sì sun tùràrí ní àwọn ibi gíga, àti lórí àwọn ọkè kékèkéké àti lábẹ gbogbo igi tútù. **5** Nígbà náà ni Resini ọba Siria àti Peka ọmọ Remaliah ọba Israeli gòkè wá sí Jerusalemu láti jagun: wón dó ti Ahasi, ʂùgbón wọn kò lè borí rẹ. **6** Ní àkókò náà, Resini ọba Siria gba Elati padà fún Siria, ó sì lé àwọn ènìyàn Juda kúrò ní Elati: àwọn ará Siria sì wá sí Elati, wón sì ní gbé ibè tití di òní yí. **7** Ahasi sì rán oníṣé sódò Tiglat-Pileseri ọba Asiria wí pé, “Iránsé rẹ ni èmi, àti ọmọ rẹ; gòkè wá, kí o sì gbà mi lówó ọba Siria, àti lówó ọba Israeli tí ó díde sí mi.” **8** Ahasi sì mú fàdákà àti wúrà tí a rí ní ilé Olúwa, àti nínú ịṣúra ilé ọba, ó sì rán an sí ọba Asiria ní ọrẹ. **9** Ọba Asiria sì gbó tirè: nítorí ọba Asiria gòkè wá sí Damasku, ó sì kó o, ó sì mú un ní ịgbèkùn lọ sí Kiri, ó sì pa Resini. **10** Ọba sì lọ sí Damasku láti pàdé Tiglat-Pileseri, ọba Asiria, ó sì rí pepé kan tí ó wà ní Damasku: Ahasi ọba sì rán àwòrán pepé náà, àti àpeṣẹrẹ rẹ sí Uriah àlùfáà, gégé bí gbogbo iṣé ọnà rẹ. **11** Uriah àlùfáà sì kó pepé náà gégé bi gbogbo èyí tí Ahasi ọba fi ránṣé sí i láti Damasku; bẹ̀ ni Uriah àlùfáà șe é dé ịpadàbò Ahasi ọba láti Damasku. **12** Nígbà tí ọba sì ti Damasku dé, ọba sì rí pepé náà: ọba sì súnmó pepé náà, ó sì rú ẹbọ lórí rẹ. **13** Ó sì sun ẹbọ sisun rẹ àti ọrẹ-jíjé rẹ, o si ta ohun mímu rẹ sílè, ó sì wón ejè ọrẹ àlàáfìà rẹ sí ara pepé náà. **14** Șùgbón ó mú pepé idé tí ó wà níwájú Olúwa kúrò láti iwájú ilé náà, láti àárín méji pepé náà, àti ilé Olúwa, ó sì fi í sí apá àrígá pepé náà. **15** Ahasi ọba sì pàṣẹ fún Uriah àlùfáà, wí pé, “Lórí pepé nílá náà ni kó o máa

sun ẹbọ sísun òròwúró àti ọre-jíjé alaalé, àti ẹbọ sísun ti ọba, àti ọre-jíjé rè, pèlú ẹbọ sísun tí gbogbo àwọn ènìyàn ilè náà, àti ọre-jíjé wọn, àti ọre ohun mímu wọn; kí o sì wón gbogbo èjè ẹbọ sísun náà lórí rè, àti gbogbo èjè ẹbọ mímíràñ, şùgbón ní ti pepé idé náà èmi ó máa gbèrò ohun tí èmi ó fi şe.” **16** Báyí ni Uriah àlùfáà şe, gégé bí gbogbo èyí tí Ahasi ọba pàṣe. **17** Ahasi ọba sì gé igi-ìpílè àwọn àgbédúró náà, ó sí agbada náà kúrò lára wọn; ó sì gbé agbada nílá náà kalè kúrò lára àwọn málúù idé tí ní bẹ lábẹ rè, ó sì gbé e ka ilè tí a fi òkúta té. **18** Ibi ààbò fún ojó ìsinmi tí a kó nínú ilé náà, àti ọnà ijáde sí òde ọba, ni ó yípadà kúrò ní ilé Olúwa nítorí ọba Asiria. **19** Àti ìyókù ìṣe Ahasi tí ó şe, a kò ha kọ wón sínú ìwé ọrò ojó àwọn ọba Juda? **20** Ahasi sì sùn pèlú àwọn baba rè, a sì sin ín pèlú àwọn baba rè ní llú Dafidi: Hesekiah ọmọ rè sì jẹ ọba ní ipò rè.

17 Ní ọdún kejilá ọba Ahasi ará Juda, Hosea ọmọ Ela jẹ ọba Israeli ní Samaria, ó sì jẹ fún ọdún mésàn-án. **2** Ó sì şe búburú ní ojú Olúwa, şùgbón kí í şe bí i ti ọba Israeli eni tí ó ti wà şáájú rè. **3** Salamaneseri ọba Asiria wá sókè láti mú Hosea, eni tí ó ti jẹ fún Salamaneseri ó sì ti san owó òde fún un. **4** Şùgbón ọba Asiria rí i wí pé Hosea jẹ ọlótè, nítorí ó ti rán onisé sódò ọba Ejibiti, kò sì san owó òde mó fún ọba Asiria, gégé bí o ti máa ní şe ní ọdọdún. Nígbà náà ọba Asiria fi agbára mú ún, ó sì fi sínú túbú. **5** Ọba Asiria gòkè wá sí gbogbo ibi ilé náà, ó sì lọ sí Samaria, ó sì dúró tí i fún ọdún méta. **6** Ní ọdún késànán ti Hosea, ọba Asiria mú Samaria ó sì kó Israeli lọ sí Asiria. Ó sì fi wón sílè ní Hala, ní Gosani ní etí odò Habori àti ní llú àwọn

ará Media. 7 Gbogbo eléyí şelè nítorí àwọn ọmọ Israeli ti dészé sí Olúwa Ọlórun wọn, eni tí ó mú wọn jáde ní Ejibiti lábé agbára Farao ọba Ejibiti. Wón sin olórun mímíràn, 8 wọn si télé ìwà orílè-èdè tí Olúwa ti gbá kúrò níwájú wọn gégé bí ìwà ti ọba Israeli tí ó ti paláṣe. 9 Àwọn ọmọ Israeli şe ohun ìríra sí Olúwa Ọlórun wọn kó láti ilé ịṣọ́ sí ịlú tí a dáàbò bò, wòn kó ilé gíga fún ara wòn ní gbogbo ịlú wòn. 10 Wón sì gbé àwọn òkúta tí a yà sótò sókè àti ère òrìṣà Aşerah lórí gbogbo igi tútù. 11 Ní gbogbo ibi gíga, wòn sun türàrí gégé bí orílè-èdè tí Olúwa ti lé jáde níwájú wòn. Wón şe ohun búburú tí ó rú ịbínú Olúwa sókè. 12 Wón sìn òrìṣà, èyí tí Olúwa ti sọ pé, “E kò gbodò şe èyí.” 13 Olúwa kìlò fún Israeli àti Juda nípa gbogbo àwọn wòlù wòn àti aríran: “E yípadà kúrò ní ọnà búburú yín. Kí e şe òfin mi àti ịlànà mi, ní ịbámu pèlú gbogbo òfin tí Èmi paláṣe fún àwọn baba yín láti télé àti èyí tí mo rán sí i yín nípa ịrásé àwọn wòlù mi.” 14 Șùgbón wòn kò ní gbó, wòn sì şe gégé bí ọlórun líle gégé bí i ti baba wòn, eni tí kò gbà Olúwa Ọlórun wòn gbó. 15 Wón kò ịlànà rè àti májèmú tí ó ti şe pèlú baba wòn àti ịkìlò tí ó ti fi fún wòn. Wón télé òrìṣà aláinláárí, àwọn fún rara wòn sì jé aláinláárí. Wón télé orílè-èdè tí ó yí wòn ká bí ó tilè jé pé Olúwa ti kìlò fún wòn pé, “Má şe şe gégé bí wòn tí ní şe,” wòn sì şe ohun tí Olúwa ti kà léèwò fún wòn láti şe. 16 Wón kò gbogbo òfin Olúwa Ọlórun wòn sílè, wòn sì şe òrìṣà méjì fún ara wòn, wòn sì gbé e ọkan ní ère ẹgboró màlúù, àti ọkan ní ère òrìṣà Aşerah. Wón sì téri wòn ba sí gbogbo ogun ọrun, wòn sì sin Baali. 17 Wón sì fi àwọn ọmokùnrin àti àwọn ọmòbìnrin wòn rú ẹbø

nínú iná. Wón sì ní fó àfòṣé, wón sì ní şe àlúpàyídà wón sì ta ara wọn láti şe ohun búburú níwájú Olúwa, wón sì mú un bínú. **18** Béè ni Olúwa sì bínú gidigidi pèlú Israeli ó sì mú wọn kúrò níwájú rè. Èyà Juda nìkan şoşo ni ó kù, **19** àti pèlú, Juda kò pa òfin Olúwa Ọlórun wọn mó. Wón tèlé ihùwàsí àwọn Israeli tí wón şe. **20** Nítorí náà Olúwa kó gbogbo àwọn ènìyàn Israeli; ó sì je wón ní yà. Ó sì fi wón lé ọwó àwọn olè tití tí ó fi ta wón nù kúrò níwájú rè. **21** Nígbà tí ó ta Israeli kúrò láti ìdílé Dafidi, wón sì mú Jeroboamu ọmọ Nebati je ọba wọn. Jeroboamu sì mú kí àwọn ọmọ Israeli yípadà kúrò ní titélé Olúwa, ó sí mú kí wọn déṣè nílá. **22** Àwọn ọmọ Israeli forítí í nínú gbogbo èṣè Jeroboamu kò sì yí padà kúrò lódò wọn, **23** tití tí Olúwa fi mú wọn kúrò níwájú rè, gégé bí ó ti paláṣe láti ọdò àwọn iránsé wòlfí. Béè ni a kó gbogbo ènìyàn Israeli kúrò ní ilè wọn lọ sí ìgbékùn ni Asiria, tití di òní yíí. **24** Ọba Asiria mú àwọn ènìyàn láti Babeli, Kuta, Afa, Hamati àti Sefarfaimi, wón sì fi wón sínú ılú Samaria láti rópò àwọn ọmọ Israeli. Wón sì ní gbé ní ılú náà. **25** Nígbà tí wón gbé bẹ́ ní àkókó, wọn kò sì bérù Olúwa, béè ni ó rán kinniún sì àárín wọn. Wón sì pa nínú wọn. **26** Wón sì sọ fún ọba Asiria pé, “Àwọn ènìyàn tí ịwó lé kúrò tí o sì fi sínú ılú Samaria kò mọ ohun tí ọlórun ılú náà béèrè. Ó sì ti rán kinniún sì àárín wọn, tí ó sì ní pa wón run, nítorí ènìyàn wọn kò mọ ohun tí ó béèrè.” **27** Nígbà náà ọba Asiria pàṣe yíí wí pé, “Mú ọkan lára àwọn àlùfáà tí ó mú láti Samaria lọ padà gbé níbè kí ó sì kó àwọn ènìyàn ní, ohun tí ọlórun ilè náà béèrè.” **28** Béè ni ọkan lára àwọn àlùfáà tí ó ti kúrò ní Samaria wá gbé ní Beteli ó sì kó wọn

bí a ti n̄ sin Olúwa. **29** Bí ó tilè rí béké, olúkúlukù orílè-èdè
ṣe òrìṣà tirè ní gbogbo ɿlú níbi tí wón gbé wá, wón sì gbé
wón nínú ilé òrìṣà àti àwọn ènìyàn Samaria ó sì ṣe wón sí
ibi gíga wòn-qn-nì. **30** Béké ni àwọn ọkùnrin láti Babeli ṣe
àgó àwọn wúndíá, àwọn ènìyàn Kuti ṣe òrìṣà Nergali, àti
àwọn ènìyàn Hamati ṣe ti Aşima; **31** àti àwọn ará Afa ṣe
Nibhasi àti Tartaki, àti àwọn ará Sefarfaimi sun àwọn
omọ wón níná gégé bí ẹbọ sí Adrameleki àti Anameleki,
àwọn òrìṣà Sefarfaimi. **32** Wón sin Olúwa, şùgbón wón sì
tún yan gbogbo egbé tí ènìyàn wón láti ṣe işé oyè fún
wón gégé bí àlùfáà ní ibi gíga. **33** Wón sin Olúwa şùgbón
wón sin òrìṣà wón ní işòkan pèlú àṣà orílè-èdè wón láti
ibi tí wón ti gbé wón wá. **34** Láti ɿgbà náà wá àwọn àlùfáà
wón ṣe bí ti àtèyìnwá. Wón kò sin Olúwa tàbí kí wón fi
ara mó ɿlánà àti àṣé àti òfin tí Olúwa fi fún ɿránṣé Jakobu,
tí wón pe orúkọ rẹ ní Israeli. **35** Nígbà tí Olúwa ṣe májémú
pèlú àwọn omọ Israeli ó pàṣé fún wón pé, “E má ṣe sin
òrìṣà mìíràn tàbí tériba fún wón, sìn wón tàbí kí e rú ẹbọ
sí wón. **36** Şùgbón Olúwa, eni tí ó mú yín gòkè jáde wá
láti ilè Ejibiti pèlú agbára ńlá àti nínà apá, òun ni eni náà
tí ó yé kí e sìn. Òun ni eni tí ó yé kí e tériba fún àti sí òun
ni kí e rú ẹbọ fún. **37** Ó yé kí ɿyin kí ó máá kíyési ara yín
gidigidi láti pa ɿlánà àti àṣé, àti òfin tí ó kọ fún un yín mó.
E má ṣe sin ọlórun mìíràn. **38** E má ṣe gbàgbé májémú tí
mo ti ṣe pèlú yín mó àti kí e má sin ọlórun mìíràn. **39**
Kúkú sin Olúwa Ọlórun rẹ; Òun ni eni náà tí yóò gbà yín
kúrò lówó gbogbo àwọn ọtá a yín.” **40** Wón kò ní gbó, béké
ni, wón sì n̄ ṣe işé wón ti àtijó. **41** Béké ni àwọn ènìyàn wón

sin Olúwa, wón sì ní sin òrìṣà wọn. Títí di ọjó òní ọmọ wọn
àti àwọn ọmọ ọmọ wọn sì ní ẹ se bí àwọn baba wọn ti ní ẹ.

18 Ní ọdún keta Hosea ọmọ Ela ọba Israeli, Hesekiah ọmọ
Ahasi ọba Juda bérè ijọba. **2** Ó jé ẹni ọdún méèédógbòn
nígbà tí ó ti di ọba, ó sì jé ọba ní Jerusalemu fún ọdún
mókàndínlógbòn. Orúkọ ịyá rẹ sì ni Abijah ọmobìnrin
Sekariah. **3** Ó sì ẹ ohun tí ó dára níwájú Olúwa, gégé bí i
babá rẹ Dafidi ti ẹ. **4** Ó mú ibi gíga náà kúrò, ó sì fó àwọn
ère òkúta, ó sì gé àwọn ère Aşerah lulè, ó sì fó ejò idé tí
Mose ti ẹ náà túútúú, títí di ọjó tí àwọn ọmọ Israeli ní
sun türarí sí. (Wón sì pè é ní Nehușitani.) **5** Hesekiah sì
gbékélé Olúwa Ọlórun Israeli. Kò sì sí ẹnìkan tí ó dàbí tirè
lára gbogbo àwọn ọba Juda, bójá kí ó tó jé tàbí léyìn rẹ. **6**
Ó súnmó Olúwa, kò sì dékun láti tì í léyìn: ó sì pa òfin
Olúwa mó tí ó ti fi fún Mose. **7** Olúwa sì wà pèlú rẹ; ó
sì ní ẹ rere nínú gbogbo ohun tí ó dáwólé. Ó ẹ sì ẹtè sí
ọba Asiria kò sì sìn ín. **8** Láti ilé ịṣọ títí dé ịlú olódi, ó
sì pa àwọn ará Filistini run, àti títí dé Gasa àti agbègbè
rẹ. **9** Ní ọdún kérin ọba Hesekiah, nígbà tí ó jé ọdún keje
Hosea ọmọ Ela ọba Israeli. Şalamaneseri ọba Asiria yàn
lára Samaria ó sì tèdó tì í. **10** Léyìn ọdún méta Asiria gbé
e. Béè ni wón kó Samaria ní ọdún kẹfà Hesekiah tí ó sì jé
ọdún késànán Hosea ọba Israeli. **11** Ọba Asiria lé Israeli
kúrò ní Asiria, wón sì ẹ àtìpó wọn ní Hala, ní Gosani létí
odò Habori àti ní ịlú àwọn ará Media. **12** Èyí ẹselè nítorí
wọn kò pa àṣe Olúwa Ọlórun wọn mó. Şùgbón wón ti dà
májèmú rẹ gbogbo èyí tí Mose ịránṣé Olúwa ti pàṣe. Wón
kò fi etí wọn sílè sì òfin wọn kò sì gbé wọn jáde. **13** Ní
ọdún kérinlá tí Hesekiah jé ọba, Sennakeribu ọba Asiria

kòlu gbogbo ìlú olódi ti Juda ó sì pa wón run. **14** Béè ni Hesekiah ọba Juda sì ránṣé yíí sí ọba Asiria ní Lakiși, wí pé, “Mo ti şè, padà léyìn mi: èmi yóò sì san ohunkóhun tí ìwọ bá békèrè lówó mi.” Ọba Asiria sì bu fún Hesekiah ọba Juda òdódúnrún táléñtì fàdákà àti ogbòn táléñtì wúrà. **15** Hesekiah fún un ní gbogbo fàdákà tí a rí nínú ilé Olúwa àti nínú işúra ilé ọba. **16** Ní àkókò yíí Hesekiah ọba Juda ké wúrà tí ó wà ní ẹnu ìlèkùn ilé Olúwa, kúrò àti ti òpó tí Hesekiah ọba Juda ti gbéró ó sì fi fún ọba Asiria. **17** Ọba Asiria rán alákòoso gíga jùlọ, ijòyè pàtakì àti àwọn adarí pápá pèlú àwọn ọmọ-ogun tí ó pò, láti Lakiși sí ọba Hesekiah ní Jerusalemu. Wón wá sí òkè Jerusalemu wón sì dúró ní etí ìdarí omi àbàtà òkè, ní ojú ọnà tó lọ sí òpópó pápá alágbafò. **18** Wón sì pe ọba; àti Eliakimu ọmọ Hilkiyah ẹni tí í ẹse ilé olùtójú, Şebna akòwé, àti Joah ọmòkùnrin Asafu tí ó jé akòwé irántí jáde pèlú wọn. **19** Olùdarí pápá wí fún wọn pé, “Sọ fún Hesekiah pé, “Èyí ni ohun tí ọba nílá, ọba Asiria sọ: Kí ni ịgbékèlé yíí tí ìwọ gbékèlé? **20** Ìwọ wí pé ìwọ ni ìmò àti agbára láti jagun, ʂùgbón ìwọ sòrò օfifò lásán. Njé ta ni ìwọ gbékè rẹ lé, tí ìwọ fi ní ẹse ọtè sí mi? **21** Wò ó, nísinsin yíí, ìwọ gbékè rẹ lé Ejibiti, ेrún օpá pèlèbè iyè fífó yíí, èyí tí yóò wọ inú ọwó ẹni tí ó sì bá fi ara tì í. Béè ni Farao ọba Ejibiti ẹse rí fún gbogbo àwọn tí ó gbékè wọn lé e. **22** Tí ìwọ bá sì sọ fún mi pé, “Àwa gbékè wa lé Olúwa Ọlórún.” Òun ha kó ní ẹnìkan náà tí ibi gíga àti àwọn pẹpẹ tí Hesekiah mú kúrò, tí ó wí fún Juda àti Jerusalemu pé, “O gbodò sìn níwájú pẹpẹ yíí ní Jerusalemu”? **23** “Wá nísinsin yíí, ẹse àdéhùn pèlú ọgá mi, ọba Asiria èmi yóò sì fún ọ ní egbèrún méjì ẹsin tí

ìwọ́ bá lè kó àwọn tí yóò gùn ún sí orí rẹ! **24** Báwo ni ìwọ́ yóò ha ti şe le yí ojú balógun kan tí ó kéré jùlọ padà nínú àwọn ıránşé olúwa mi, tí ìwọ́ sì gbékè rẹ lé Ejibiti fún àwọn kéké àti éléşin? **25** Síwájú sí i, èmi ti wá láti mú àti láti parun ibí yíyí láisí ọrọ́ láti ọdò Olúwa? Olúwa fún rara rẹ sọ fún mi pé kí n yára láti yan lórí ılú yíyí, kí n sì pa á run.” **26** Nígbà náà Eliakimu ọmọ Hilkiah, àti Şebna àti Joah sọ fún olùdarí pápá pé, “Jòwó sòrò fún àwọn ıránşé rẹ ní èdè Aramaiki, nítorí ti ó tí yé wa, má şe sòrò fún wa pèlú èdè Heberu ní etí ıgbó àwọn ènìyàn tí ní bẹ́ lórí odi.” **27** Şùgbón aláşé dáhùn pé, “Sé fún ọgá rẹ àti ìwọ́ níkan ní ọgá mi rán mi sí láti sọ àwọn nñkan wònyí kí í sì í şe fún àwọn ọkùnrin tí ó jókòdó lórí odi ni gégé bí ìwọ́, ni yóò ní láti je ıgbé ará wọn kí wón sì mu ıtò ará wọn?” **28** Nígbà náà, aláşé dìde, ó sì pè jáde ní èdè Heberu pé, “E gbó ọrọ́ ọba ńlá, ọba Asiria! **29** Èyí ni ohun tí ọba sọ, má şe jé kí Hesekiah tàn ó je kò le gbà ó kúrò ní ọwó mi. **30** E má şe jé kí Hesekiah mú yín gbékèlé Olúwa nípa sisọ pé, ‘Olúwa yóò gbà wá nítòótó; ılú yíyí ni wọn kò ní fi lé ọba ılú Asiria lóywó.’ **31** “Má şe tétí sí Hesekiah. Èyí ni ohun tí ọba Asiria wí pé, ‘Fi ębùn wá ojúrere mi, kí o sì jáde tò mí wá.’ Nígbà náà olúkúlukù yín yóò jẹun láti inú àjàrà rẹ àti igi ọpòtó, yóò sì mu omi láti inú àmù rẹ, **32** tití tí èmi yóò fi wá mú ọ lo sí ilé gégé bí i tìre, ilè ọkà àti ọtí wáinì, ilè oúnje àti ọgbà àjàrà, ilè ɔróró olifi àti ti ilè oyin; yàn iyè má sì şe yàn ikú! “Kí e má şe gbó tí Hesekiah, nítorí ó ní tàn yín tí ó ba tí wí pé, ‘Olúwa yóò gbà wá?’ **33** Sé ɔrìşà àwọn orílè-èdè kankan ti gba ilé rẹ lóywó àwọn ọba Asiria? **34** Níbo ni àwọn ɔrìşà Hamati àti Arpadi gbé wá? Níbo ni àwọn ɔrìşà

Sefarfaimi, Hena àti Iffa gbé wà? Wón ha gba Samaria kúrò lówó mi bí? **35** Ta ni nínú gbogbo àwọn òrìṣà ilè yí tí ó ti gbìyànjú láti gba ilè rè kúrò lówó mi? Báwo ni Olúwa yóò şe gba Jerusalému kúrò lówó mi?” **36** Sùgbón gbogbo àwọn ènìyàn náà dáké sibè wọn kò sì şo ohunkóhun, láti fi fèsì, nítorí ọba ti paláşẹ, “E má şe dá a lóhùn.” **37** Nígbà náà Eliakimu ọmọ Hilkiah olùtójú ààfin, Şebna akòwé àti Joah ọmọ Asafu akòwé ránṣé lọ sí ọdò Hesekiah, pèlú aşo wọn yíya, ó sì wí fún un ohun tí olùdarí pápá ti şo.

19 Nígbà tí ọba Hesekiah gbó èyí, ó fa aşo rè ya ó sì wọ aşo ọfò ó sì lọ sí àgójú Olúwa **2** Ó sì rán Eliakimu olùtójú ààfin, Şebna akòwé àti olórí àlùfáà gbogbo wọn sì wọ aşo ọfò, sí ọdò wòlfí Isaiah ọmọ Amosi. **3** Wón sì şo fún ún pé, “Èyí ni ohun tí Hesekiah şo: ojó òní yí jé ojó ipónjú àti ibáwí àti ègàn, gége bí iga tó ọmódé wá sí ojú ibímọ tí kò sì sì agbára láti fi bí wọn. **4** Ó lè jé wí pé Olúwa Ọlórun yóò gbó gbogbo ọrò olùdarí pápá, eni tí ọgá rè, ọba Asiria, ti rán láti fi Ọlórun alààyè şèsín, yóò sì bá a wí fún ọrò ti Olúwa Ọlórun rẹ ti gbó. Nítorí náà gbàdúrà fún iyókù àwọn tí ó wà láàyè.” **5** Nígbà tí iránṣé ọba Hesekiah lọ sí ọdò Isaiah, **6** Isaiah wí fún wọn pé, “Şo fún ọgá rè, ‘Èyí ni ohun tí Olúwa şo pé: E má şe bérù ohun tí èyin ti gbó—àwọn ọrò ihálè pèlú èyí ti ọba Asiria ti sòrò-òdì sì mi. **7** Gbó! Èmi yóò rán èmí kan sínú rẹ nígbà tí ó bá sì gbó ariwo, yóò sì padà sì ilú rè, níbè ni èmi yóò sì gbé gé e lulè pèlú idà.’” **8** Nígbà tí olùdarí pápá gbó wí pé ọba Asiria ti kúrò ní Lakiṣi ó sì padà ó sì rí ọba níbi ti ó gbé ní bá Libina já. **9** Nísinsin yí, Sennakeribu sì gbó iròyìn wí pé Tirakah, ọba Etiopia ti Ejibiti wá ó sì ní

yan jáde lọ láti lọ bá a jagun. Béè ni ó sì tún rán onisé sí Hesekiah pèlú ọrò yí pé, **10** “Sọ fún Hesekiah ọba Juda pé, má şe jé kí òrìṣà tí ìwọ gbékèlé kí ó tàn ó je nígbà tí ó wí pé, ‘Jerusalemu a kò ní fi lé ọwó ọba Asiria.’ **11** Lóòótó ìwọ ti gbó gbogbo ohun tí ọba Asiria tí ó şe sí gbogbo àwọn ịlú, ó pa wón run pátápátá. Ìwọ yóò sì gbàlì? **12** Şé àwọn òrìṣà orílè-èdè tí a ti parun láti ọdò àwọn baba nílá mi gbà wón là: òrìṣà Gosani, Harani Reşefu àti gbogbo ènìyàn Edeni tí wón wà ní Teli-Assari? **13** Níbo ni ọba Hamati wa, ọba Arpadi, ọba ịlú Sefarfaimi, ti Hena, tàbí ti Iffa gbé wà?” **14** Hesekiah gba létà láti ọdò ịránṣé ó sì kà á. Nígbà náà ó sì lọ sí ọkè ilé tí a kó fún Olúwa ó sì té ẹ síwájú Olúwa. **15** Hesekiah gbàdúrà sí Olúwa: “Olúwa Ọlórun Israéli, tí ní gbé ní àárín àwọn kérúbù, ìwọ níkan ni Ọlórun lórí gbogbo ijọba tí ó wà láyé, ìwọ ti dá ọrun àti ayé. **16** Dẹtí sílè, Olúwa kí o sì gbó; la ojú rẹ, Olúwa, kí o sì rí i, gbó ọrò Sennakeribu tí ó rán láti fi bú Ọlórun alààyè. **17** “Òtító ni, Olúwa, wí pé ọba Asiria ti pa orílè-èdè wònyí run àti ilè wọn. **18** Wón ti ju òrìṣà wọn sínú iná wọn sì ti bà wón jé, nítorí pé wọn kí í şe Ọlórun. Şùgbón, wón jé igi àti ọkúta tí a şe lóṣòqó pèlú ọwó ènìyàn. **19** Nísinsin yíí Olúwa Ọlórun wa, gbà wá kúrò lówó rẹ, béké ni gbogbo àwọn ijọba lórí ilè ayé le mò pé ìwọ níkan şoşa ni, Olúwa Ọlórun wa.” **20** Nígbà náà Isaiah ọmọ Amosi rán onisé sí Hesekiah pé, “Èyí ni ohun tí Olúwa Ọlórun Israéli sọ: Mo ti gbó àdúrà rẹ nípa ti Sennakeribu ọba Asiria. **21** Èyí ni ọrò tí Olúwa ti sọ nípa rẹ, “Wúndíá ọmọbìnrin Sioni kégàn rẹ ó sì fi ó şe ẹléyà. Ọmọbìnrin Jerusalemu mi orí sí ọ gégé bí o ti sálo. **22** Ta ni ìwọ ti bú tí o sì kégàn rẹ? Lórí

ta ni ìwọ ti gbé ohùn rẹ sókè tí ó sì gbé ojú sókè sí ọ ní ìgbéraga? Lórí eni mímó ti Israeli! **23** Nípa àwọn ìránṣé rẹ ìwọ ti sòrò búburú sí Olúwa. Tì wọ sì wí pé, “Pèlú ọpọ kéké mi ni èmi sì fi dé orí àwọn òkè nílá, sí ibi gíga jùlọ Lebanoni. Èmi a sì ké igi kedari gíga rẹ lulè, àti ààyò igi firi rẹ. Èmi a sì lọ sí orí òkè ibùwò rẹ sínú ibi tí ó dára jù nínú igbó rẹ. **24** Mo ti gbé kànga ní ilè àjèjì, mo sì mu omi níbè. Pèlú àtélesè mi, èmi ti gbé gbogbo omi odò tí ó wà ní Ejibiti.” **25** “Sé ìwọ kò tí ì gbó? Ní ojó pípé séyìn mo yàn án. Ní ojó ogbó ni mo şètò rẹ; nísinsin yí mo ti mú wá sí ikojá pé ìwọ ti yí ilú olodi padà dí òkítì àlápà òkúta. **26** Àwọn èníyàn wọn ní gbé nípa, wón ti dà á láàmú wón sì ti şó di ìtìjú. Wón dàbí koríko igbó lórí pápá, gégé bí ọkà tí ó rẹ dànù kí ó tó dàgbàsókè, gégé bí fífún ọkà tí ó hù jáde. **27** “Şùgbón èmi mọ ibi tí ìwọ dúró àti ìgbà tí ìwọ bá dé tàbí lọ àti bí ìwọ şe ikáàánú rẹ: sí mi. **28** Şùgbón ikáàánú rẹ sí mi àti ìrora rẹ dé etí mi, Èmi yóò gbé ìwọ mi sí imú rẹ àti ijánu mi sí ẹnu rẹ, èmi yóò mú ọ padà nípa wíwá rẹ.” **29** “Èyí yóò jé àmì fún ọ, ìwọ Hesekiah: “Odún yí ìwọ yóò jẹ ohun tí ó bá hù fún rara rẹ, àti ní ọdún kejì ohun tí ó bá hù jáde láti inú ìyen. Şùgbón ní ọdún keta, gbìn kí o sì kórè, gbin ọgbà àjàrà kí o sì jẹ èso rẹ. **30** Léèkan sí i ìyókù ti ilé Juda yóò sì tún hu gbòngbò lábé, yóò sì so èso lókè. **31** Láti inú Jerusalemu ní àwọn ìyókù yóò ti wá àti láti orí òkè Sioni ni ọpọ àwọn tí ó sá àsálà. Ìtara Olúwa àwọn ọmọ-ogun yóò şe èyí. **32** “Nítorí èyí ni ohun tí Olúwa sọ nípa ti ọba Asiria: “Kò ní wọ ilú yí ìtara ta ọfà síbí. Kò ní wá níwájú rẹ pèlú àpáta tàbí kó ìdòtí àgbò sí ọkánkán rẹ. **33** Nípa ọnà tí ó gbà wá ni yóò padà;

kì yóò wọ ìlú nílá yíí, ni Olúwa wí. **34** Èmi yóò dá ààbò bo ìlú nílá yíí, èmi yóò sì pa á mó fún èmi tìkára mi àti fún Dafidi ìránṣé mi.” **35** Ní alé ojó náà, angeli Olúwa jáde lọ ó sì pa ọké mésàn-án lé egbèédóbòn ènìyàn ní ibùdó àwọn ará Asiria. Nígbà tí wón sì dìde dúró ní òwúrọ ojó kejì níbè ni gbogbo òkú wà! **36** Béè ni Sennakeribu ọba Asiria wọ àgó ó sì padà, ó sì padà sí Ninefe ó sì dúró níbè. **37** Ní ojó kan, nígbà tí ó sùn nínú ilé òrìṣà Nisroki, ọmokùnrin rẹ Adrameleki àti Şareseri gé e lulè pèlú idà, wón sì sálo sí ilé Ararati Esarhadoni ọmokùnrin rẹ sì jẹ ọba ní ipò rẹ.

20 Ní ayé ìgbà wòn-ọn-nì Hesekiah şe àìsàn ó sì wà ní ojú ikú. Wòlù Isaia ọmọ Amosi lọ sódò rẹ ó sì wí pé, “Èyí ni ohun tí Olúwa sọ: tún ilé rẹ şe, şùgbón ìwọ yóò kú; o kò ní í gbádùn.” **2** Hesekiah yí ojú rẹ padà sí ògiri ó sì gbàdúrà sí Olúwa pé, **3** “Rántí, Olúwa mi, bí èmi şe rìn níwájú rẹ àti pèlú bí èmi şe jé olótító àti pèlú gbogbo ọkàn ifòkànsìn mi tí èmi sì ti şe ohun tí ó dára níwájú rẹ.” Hesekiah sokún kíkorò. **4** Kí ó tó di wí pé Isaia jáde kúrò ní àárín àgbálá ààfin, ọrò Olúwa wá sí ọdò rẹ pé: **5** “Lọ padà kí o sì sọ fún Hesekiah, olórí àwọn ènìyàn mi pé, ‘Èyí ni ohun tí Olúwa, Ọlórun baba rẹ Dafidi sọ: Mo ti gbó àdúrà rẹ mo sì ti rí omijé rẹ, Èmi yóò wò ó sàñ. Ní ojó këta láti ìsinsin yíí, ìwọ yóò lọ sókè ilé tí a kó fún Olúwa. **6** Èmi yóò fi ọdún méèédógún kún ojó ayé rẹ. Èmi yóò sì gbà ó àti ìlú nílá yíí láti ọwó ọba Asiria. Èmi yóò sì dáabò bo ìlú yíí nítorí ti èmi tìkára mi àti nítorí ti Dafidi ìránṣé mi.” **7** Nígbà náà ni Isaia wí pé, “Mú odidi ọpötó.” Wón sì mú un, wón sì fi lé oówo náà, ara rẹ sì yá. **8** Hesekiah sì békérè lówó Isaia pé, “Kí ni yóò jẹ

àmì pé Olúwa yóò wò mí sàn àti wí pé èmi yóò lọ sókè sí ilé tí a kó fún Olúwa láti ojó këta tití di òní?” **9** Isaiah dáhùn pé, “Èyí ni àmì tí Olúwa fún ọ wí pé Olúwa yóò şe ohun tí ó ti şe ịlérí: kí ọjìji lọ síwájú ịgbésè méwàá, tàbí kí ó padà lọ ní ịgbésè méwàá?” **10** “Ó jé ohun ịrọrùn fún ọjìji láti lọ síwájú ịgbésè méwàá,” Hesekiah wí pé, “Béè kó, jé kí ó lọ padà ní ịgbésè méwàá.” **11** Nígbà náà wòlìi Isaiah ké pe Olúwa, Olúwa sì şe ọjìji padà sí ịgbésè méwàá ó ti sòkalè ní ọpópó ònà Ahasi. **12** Ní àkókò náà ni Merodaki-Balandani ọmọ Balandani ọba Babeli ránṣé iwé àti èbùn sí Hesekiah nítorí tí ó ti gbó nípa àìsàn Hesekiah. **13** Hesekiah gba ịránṣé náà ó sì fihàn wón, gbogbo ohun tí ó wà nínú ilé ịṣúra—sílífà, àti wúrà, àti türarí, àti ɔróró dáradára àti iñámóra àti gbogbo èyí tí a rí lára ịṣúra rẹ. Kò sí nñkan nínú ààfin rẹ tàbí nínú gbogbo ịjọba rẹ tí Hesekiah kò sì fihàn wón. **14** Nígbà náà Isaiah wòlìi lọ sí ọdò ọba Hesekiah ó sì békérè pé, “Kí ni àwọn ọkùnrin náà sọ, àti níbo ni wón ti ní bò wá?” “Láti ịlú jíjìn réré,” Hesekiah dáhùn. “Wón wá láti Babeli.” **15** Wòlìi náà békérè pé, “Kí ni wón rí ní ààfin rẹ?” “Wón rí gbogbo nñkan ní ààfin mi,” Hesekiah wí pé. “Kò sí nñkan kan lára àwọn ịṣúra tí èmi kò fihàn wón.” **16** Nígbà náà Isaiah wí fún Hesekiah pé, “Gbó ọrọ Olúwa, **17** àkókò náà yóò sì dé nítòótó nígbà tí gbogbo ohun tí ó wà ní ààfin àti gbogbo ohun tí baba rẹ ti kó pamó sókè tití di ọjó òní, wọn yí ó gbe lọ sí Babeli, kò sí ohun tí yóò kù, ni Olúwa wí. **18** Àti díè nínú àwọn ịran rẹ, ẹran-ara rẹ àti èjè, tí wọn yóò bí fún ọ, ni wọn yóò kó lọ, wọn yóò sì di ịwèfà ní ààfin ọba Babeli.” **19** Hesekiah wí fún Isaiah pé. “Rere ni ọrọ

Olúwa tí ìwọ sọ.” Nítorí ó rò wí pé, “Kò ha dára àlàáfià àti òtító ní ojó ayé mi?” **20** Ní ti àwọn ịṣèlè tókù nípa ìjọba Hesekiah, gbogbo ohun tí ó şe tan àti bí ó ti şe adágún omi àti ọnà omi náà nípa èyí tí ó gbé wá omi sínú ìlú nílá, sé wọn kò kó wón sínú ìwé ịgbésè ayé àwọn ọba àwọn Juda? **21** Hesekiah sì sùn pèlú àwọn baba rè: Manase ọmọ rè sì je ọba ní ipò rè.

21 Manase jé eni ọdún méjilá nígbà tí ó bérè sí ìjọba, ó sì je ọba ní Jerusalemu fún ọdún máründínlógóta. Orúkọ ìyá rè sì ni Hefisiba. **2** Ó sì şe búburú ní ojú Olúwa, ó sì télé ishé ìríra tí àwọn orílè-èdè tí Olúwa lé jáde níwájú àwọn ọmọ Israeli. **3** Ó sì tún ibi gíga tí baba rè Hesekiah tí ó parun kó. Ó sì tún gbé pepé Baali díde, ó sì şe ère òrìṣà Aşerah, gégé bí Ahabu ọba Israeli ti şe. Ó sì téribá sí gbogbo ogun ọrun, ó sì ní sìn wón. **4** Ó sì kó pepé nínú ilé tí a kó fún Olúwa, èyí tí Olúwa ti sọ pé, “Ní Jerusalemu ni èmi yóò kó orúkọ mi sí.” **5** Ní àgbàlá méjèèjì ilé Olúwa, ó sì kó pepé fún gbogbo àwọn ìrúbọ nínú ilé, şe ishé àkíyèsí àfọṣe, ó sì békèrè lówó àwọn òkú àti àwọn osó. Ó sì şe ọpò búburú ní ojú Olúwa, ó sì mú un bínú. **6** Ó fi àwọn ọmọ ara rè rú ẹbọ nínú iná, ó ní şe àkíyèsí àfọṣe, ó sì ní lo àlúpàyídà, ó sì ní bá àwọn òku àti osó lò. Ó şe ọpò ohun búburú ní ojú Olúwa láti mú un bínú. **7** Ó sì gbé ère fíñfíñ òrìṣà Aşerah tí ó ti şe, ó sì gbé e sínú ilé Olúwa, èyí tí Olúwa ti sọ fún Dafidi àti sí ọmọ rè Solomoni, “Nínú ilé Olúwa yíi àti ní Jerusalemu, tí èmi ti yàn jáde lára gbogbo èyà Israeli, èmi yóò kó orúkọ mi tití láéláé. **8** Èmi kò ní jé kí ẹsè àwọn ọmọ Israeli yẹ kúrò láti ilè tí èmi fi fún àwọn baba nílá wọn tí ó bá jé wí pé wọn yóò şe àkíyèsí láti

ṣe gbogbo ohun tí èmi ti paláṣe fún wọn kí wọn sì pa
gbogbo òfin tí ìránṣé mi Mose fi fún wọn mó.” **9** Ṣùgbón
àwọn ènìyàn náà kò tétí. Manase tàn wón síwájú, békè ni
kí wón lè ṣe búburú ju gbogbo orílè-èdè tí Olúwa tí parun
níwájú àwọn ọmọ Israeli lo. **10** Olúwa sì wí nípasè ìránṣé
rè wòlñi pé, **11** “Manase ọba Juda ti ṣe èṣè ohun ìríra. Ó
ti ṣe ohun búburú jùlø ju àwọn ará Amori lo ἦni tí ó ti
wà şáajú rè tí ó sì ti şáajú Juda sínú èṣè pèlú àwọn ère
rè. **12** Nítorí náà èyí ni ohun tí Olúwa Olorun Israeli, wí,
Èmi le è lọ mú irú ibi báyí wá sórí Jerusalemu àti Juda
kí gbogbo etí olukúlukú tí ó gbó nípa rè le è hó. **13** Èmi
yóò sì nà okùn ìwòn kan tí a lò lórí Jerusalemu àti lórí
Samaria àti òjé idiwòn ti a lò lórí ilé Ahabu. Èmi yóò sì nu
Jerusalemu gégé bí ọkàn tí nü nu àwokòtò nü tí o nü un
tí o sì nü dorí rè kodò. **14** Èmi yóò sì kọ iyókù àwọn ìní mi
sílè èmi yóò sì kó wón lé àwọn ọtá wón lówó. Wón yóò sì
di ikógun àti ijé fún gbogbo àwọn ọtá wón, **15** nítorí pé
wón ti ṣe búburú ní ojú mi, wón sì ti mú mi bínú láti ojó
tí baba nílá wón ti jáde wá láti Ejibiti tití di òní yí.” **16**
Pèlúpèlú, Manase pèlú ta èjè aláisè sílè púpò tí ó kún
Jerusalemu láti ikangun dé ikangun ní ègbé èṣè tí ó ti mú
Juda ṣe, békè ni, kí wón lè ṣe ohun búburú ní ojú Olúwa. **17**
Ní ti isé iyókù ti ijøba Manase, àti gbogbo ohun tí ó ṣe, àti
fún èṣè tí ó ṣe, sé wón kò kọ wón sínú ìwé ìtàn àwọn ọba
Juda? **18** Manase sì sun pèlú àwọn baba rè wón sì sin ín
nínú ọgbà ààfin rè, ọgbà Ussa. Amoni ọmọ rè sì jé ọba ní
ipò rè. **19** Amoni jé ἦni ọdún méjìlélógún nígbà tí ó jé
ọba. Orúkọ màmá rè a sì máa jé Meṣulemeti ọmọbìnrin
Harusi: ó wá láti Jotba, ó sì jé ọba ní Jerusalemu fún ọdún

méjì. **20** Ó sì şe búburú ní ojú Olúwa àti gégé bí baba rè Manase ti şe. **21** Ó rìn ní gbogbo ὸnà baba rè: Ó sì ní sin àwọn ère tí baba rè ní sìn, ó sì ní terí rè ba fún wọn. **22** Ó sì kọ Olúwa Ọlórun baba rè sílè kò sì rìn ní ὸnà ti Olúwa. **23** Àwọn ịránṣé Amoni dítè lórí rè wón sì lu ọba pa ní àárín ilé rè. **24** Nígbà náà àwọn ènìyàn ilé náà pa gbogbo àwọn tí ó dítè sí ọba Amoni, wón sì fi Josiah ọmọ rè jẹ ọba ní ààyè rè. **25** Àti gégé bí ịyókù işé ti ịjọba Amoni àti ohun tí ó şe, sé wọn kò kọ wón sínú ịwé ịtàn àwọn ọba Juda? **26** Wón sì sin ín sínú isà ὸkú nínú ọgbà Ussa. Josiah ọmọ rè sì jẹ ọba ní ipò rè.

22 Josiah jẹ ọmọ ọdún méjọ nígbà tí ó di ọba, ó sì jẹ ọba ní Jerusalemu fún ọdún mókànlélóbòn. Orúkọ ịyá rè a mása jẹ Jedida ọmọbìnrin Adaiah; ó wá láti Boskati. **2** Ó sì şe èyí tí ó dára lójú Olúwa, ó sì rìn ní ὸnà Dafidi baba a rè, kò sì yípadà sí apá ọtún tàbí sí apá ὸsì. **3** Ní ọdún kejídínlógún tí ó fi jẹ ọba. Ọba Josiah rán akòwé, Şafani ọmọ Asalia, ọmọ Meşullamu, sí ilé Olúwa. Ó wí pé, **4** “Gòkè lọ sí ὸdò Hilkiah olórí àlùfáà, kí o sì jẹ kí ó şírò iye owó tí a mú wá sí ilé Olúwa, tí àwọn olùşónà ti gbà lówó àwọn ènìyàn. **5** E sì jẹ kí wọn ó fi lé àwọn ọkùnrin tí a ti yàn láti bojútó işé náà lórí ilé Olúwa. Kí e sì jẹ kí àwọn ọkùnrin san án fún àwọn ὸşışé tí ó ní tún ilé Olúwa şe. **6** Àwọn gbénàgbénà, àwọn ọmọlé àti àwọn akólé. Bákan náà ni wón ra igi àti ὸkúta ọlósọ́yá láti fi tún témpli şe. **7** Şùgbón wọn kò ní láti şe ịşirò fún owó náà tí a fi fún wọn, nítorí wón şe ὸtító.” **8** Hilkiah olórí àlùfáà sọ fún Şafani akòwé pé, “Èmi rí ịwé ὸfin nílé Olúwa.” Ó fi fún Şafani, eni tí ó kà á. **9** Nígbà náà, Şafani akòwé lọ sí ὸdò

ọba. Ó sì sọ fún un pé, “Àwọn ịjòyè rẹ ti san owó náà tí ó wà nínú ilé Olúwa. Èmi sì ti fi lé ọwó àwọn tí ó ní se ishé náà àti àwọn alábojútó nílē Olúwa.” **10** Nígbà náà Ṣafani akòwé sọ fún ọba pé, “Hilkiah àlùfáà ti fún un ní ìwé kan.” Ṣafani kà lára rẹ níwájú ọba. **11** Nígbà tí ọba gbó ọrọ tí ó wà nínú ìwé ọfin, ó sì fa aşo rẹ ya. **12** Ó pa àṣe yíí fún Ahikamu àlùfáà, Hilkiah ọmọ Ṣafani, Akbori ọmọ Mikaiyah, àti Ṣafani akòwé àti Asaiah ìránṣé ọba. **13** “Lo, e béèrè lójwó Olúwa fún mi àti fún àwọn ènìyàn àti fún gbogbo Juda nípa ohun tí a kọ sínú ìwé yíí tí a ti rí. Títóbi ni ịbínú Olúwa tí ó ní jó sí wa nítorí àwọn baba wa kò tèlé ọrọ inú ìwé yíí; wọn kò şe ní ịbámu pèlú gbogbo ohun tí a kọ níbè nípa wa.” **14** Hilkiah àlùfáà, Ahikamu àti Akbori Ṣafani pèlú Asaiah, lọ sí ọdò wòlù obìnrin Hulda láti lọ bá a sòrò, eni tí ó jé aya Ṣallumu ọmọ Tikfa ọmọ Harhasi alábojútó ibi ịpa aşo mó sí. Ó ní gbé ní Jerusalemu ní ịdàkejì. **15** Ó wí fún wọn pé, “Èyí ni ohun tí Olúwa Ọlórunkin Israeli wí, Sọ fún ọkùnrin tí ó rán an yín sí mi, **16** ‘Èyí ni ohun tí Olúwa wí: Èmi yóò mú ibi wá sí ibí àti àwọn ènìyàn rẹ ní ịbámu pèlú gbogbo ohun tí a kọ sínú ìwé tí ọba Juda ti kà. **17** Nítorí tí wón ti kò mí sílè, wón sì tún sun tùràrí fún ọlórunkin mìíràn. Wón sì mú mi bínú nípa gbogbo àwọn ọrìṣà tí wón ti fi ọwó wọn dá. Ịbínú mi yóò ru sí ibí yíí, kì yóò sì ròlè.’ **18** Sọ fún ọba Juda tí ó rán yín láti béèrè lójwó Olúwa, ‘Èyí ni ohun tí Olúwa Ọlórunkin Israeli wí nípa ọrọ wòn-ọn-nì tí ìwọ ti gbó. **19** Nítorí tí ọkàn rẹ rò, tí ìwọ sì ti rẹ ara rẹ sílè níwájú Olúwa, nígbà tí ìwọ gbó èyí tí mo sọ sí ibí yíí àti sí àwọn ènìyàn rẹ pé wọn yóò di ahorò àti eni ègún tí ìwọ sì fa aşo ọ rẹ ya pèlú

níwájú mi. Èmi ti gbó tìré, ni Olúwa wí. **20** Nítorí náà èmi yóò kó ọ jọ sí ọdò àwọn baba à rẹ, a ó sì sin ọní àlàáffia. Ojú rẹ kì yóò rí gbogbo àwọn ibi tí èmi yóò mú wá bá ibí yíí.” Béè wón mú èsì rẹ padà tọ ọba wá.

23 Nígbà náà ọba pe gbogbo àwọn àgbàgbà Juda àti Jerusalemu jọ. **2** Ó gòkè lọ sí ilé Olúwa pèlú àwọn ọkùnrin Juda, àwọn ènìyàn Jerusalemu, àwọn àlùfáà àti àwọn wòlù—gbogbo àwọn ènìyàn láti ibi kéékèké sí nílá. Ó kà á sí etí igbó ọ wọn, gbogbo ọrò tí ó wà nínú ìwé májèmú, tí a ti rí nínú ilé Olúwa. **3** Ọba sì dúró lébáá ọpó, ó sì sọ májèmú di tuntun níwájú Olúwa, láti tèlé Olúwa àti láti pa òfin rẹ mō, ìlànà àti òfin pèlú gbogbo ọkàn rẹ àti gbogbo èmí rẹ, àti láti şe ìwádií àwọn ọrò májèmú tí a kọ sínú ìwé yíí. Nígbà náà, gbogbo àwọn ènìyàn sì şélérí fúnra wọn sí májèmú náà. **4** Ọba sì pàṣe fún Hilkiah olórí àlùfáà àti àwọn, àlùfáà tí ó tèlé e ní ipò àti àwọn olùşónà láti yo kúrò nínú ilé Olúwa gbogbo ohun èlò tí a şe fún Baali àti Aşerah àti gbogbo egbé ogun ọrun. Ó sì sun wón ní ita Jerusalemu ní pápá àfonífojì Kidironi. Ó sì kó eérú wọn jọ sí Beteli. **5** Ó sì kúrò pèlú àwọn àlùfáà abòrìṣà tí a yàn láti ọwó ọba Juda láti sun tùràrí ní ibi gíga ti ilú Juda àti àwọn tí ó yí Jerusalemu ká. Àwọn tí ó ní sun tùràrí sí Baali, sí oòrùn àti òṣùpá, sí àwọn àmì ìràwò àti sí gbogbo egbé ogun ọrun. **6** Ó mú ère òrìṣà Aşerah láti ilé Olúwa sí àfonífojì Kidironi ní ita Jerusalemu, ó sì sun wón níbè. Ó lò ọ bí àtikè ó sì fón eruku náà sórí isà òkú àwọn ènìyàn tí ó wópò. **7** Ó sì wó ibùgbé àwọn ọkùnrin alágberè ojúbọ òrìṣà lulè. Tí ó wà nínú ilé Olúwa àti ibi tí àwọn obìnrin tí ní şe isé aşo híhun fún òrìṣà Aşerah. **8** Josiah kó gbogbo

àwọn àlùfáà láti àwọn irlú Juda ó sì ba ibi mímó wòn-ọn-nì
jé láti Geba sí Beerşeba, níbi tí àwọn àlùfáà ti sun türarí.
Ó wó àwọn ojúbø lulè ní ẹnu irlékùn—ní ẹnu-ònà àbáwolé
ti Jošua, baálè irlú nílá tí ó wà ní apá òsì ẹnu irlékùn irlú nílá.
9 Bí ó tilè jé wí pé, àwọn àlùfáà ibi gíga kò jósìn ní ibi
pépé Olúwa ní Jerusalemu, wón jé nínú àkàrà aláiwú pèlú
àwọn àlùfáà elegbé e wọn. **10** Ó sì ba ohun mímó Tofeti
jé, tí ó wà ní àfonífojì Beni-Hinnomu, béké ni kò sí ẹníkan
tí ó lè lò ó fún ẹbø rírú fún ọmọ rè ọkùnrin tàbí ọmọ
rè obìnrin nínú iná sí Moleki. **11** Ó sì kúrò láti ẹnu-ònà
àbáwolé sí ilé Olúwa, àwọn eşin tí àwọn ọba Juda ti yà
sótò sí oòrùn náà. Wón wà nínú ilé ejó lébàá yàrá onisé tí
oríkọ rè a máá jé Natani-Meleki. Josiah sì sun àwọn kèké
tí a yà sótò fún oòrùn. **12** Ó wó o palè pépé tí àwọn ọba
Juda ti wón gbé dúró ní orí òrùlé lébàá yàrá òkè ti Ahasi
pèlú àwọn pépé tí Manase ti kó nínú ilé ejó méjèèjì sí ilé
Olúwa. Ó sí wọn kúrò níbè, ó fó wọn sí wéwé. Ó sì da
ekuru wọn sínú àfonífojì Kidironi. **13** Ọba pèlú ba ohun
mímó àwọn ibi gíga jé tí ó wà ní iha ilà-oòrùn Jerusalemu
ní iha gúúsù ti òkè ibajé—èyí tí Solomoni ọba Israeli ti kó
fún Aşoreti olórun irlíra àwọn ará Sidoni, fún Kemoşı
olórun irlíra àwọn ará Moabu àti fún Moleki, olórun irlíra
àwọn ènìyàn Ammoni. **14** Josiah fó òkúta yíyà sótò, ó sì
gé ère Aşerah lulè. Ó sì bo ègbègbé e rè pèlú egungun
ènìyàn. **15** Àní pépé tí ó wà ní Beteli ibi gíga tí Jeroboamu
ọmọ Nebati dá. Tí ó ti fa Israeli láti şè, àní pépé náà àti ibi
gíga tí ó fó túútúú. Ó jó àwọn ibi gíga, ó sì lò ó sí ètù,
ó sì sun ère Aşerah pèlú. **16** Nígbà náà, Josiah wò yíká,
nígbà tí ó sì rí àwọn isà òkú tí ó wà níbè ní ẹbá òkè, ó yø

egungun kúrò lára wọn, ó sì jó wọn lórí pepé láti sọ ó di èérí ní ìbámu pèlú ọrò Olúwa tí a ti kéde láti ọdò ènìyàn Olórun tí ó ti àwọn nñkan wònyí télè. **17** Ọba sì béké pé, “Kí ni ọwòn isà òkú yẹn tí mo rí?” Àwọn ọkùnrin irlú nílá wí pé, “Ó sàmì sí isà òkú ènìyàn Olórun tí ó wá láti Juda, tí ó sì kéde ideojúkọ pepé Beteli, ohun kan wònyí tí ìwọ ti se sí wọn.” **18** “Fi sílè nñkan,” Ó wí pé. “Má şe jé kí enikéni ó da àwọn egungun rẹ láàmú.” Béè ni wòn dá egungun rẹ sí àti ti àwọn wòlùn tí ó wá láti Samaria. **19** Gégé bí ó ti se ní Beteli, Josiah sì kúrò, ó sì ba gbogbo ojúbọ ọrìṣà ti ibi gíga jé, tí àwọn ọba Israéli ti kó sí àwọn irlú ní Samaria, tí ó ti mú Olúwa bínú. **20** Josiah dúnbú gbogbo àwọn àlùfáà ibi gíga lórí pepé. Ó sì sun egungun ènìyàn lórí wọn. Nígbà náà, ó padà lọ sí Jerusalemu. **21** Ọba pàṣé fún gbogbo àwọn ènìyàn pé, “E şe ịrántí àjọ ịrékojá sí Olúwa Olórun yín, gégé bí a ti kọ ó sí inú ìwé májèmú yíí.” **22** Kì í se láti ojó àwọn Juda tí ó tó Israéli, ní gbogbo àwọn ojó àwọn ọba Israéli àti àwọn ọba Juda. Sé wòn ti se ịrántí àjọ ịrékojá rí. **23** Șùgbón ní ọdún kejídínlógún tí ọba Josiah, àjọ ịrékojá yíí ni a se ịrántí sí Olúwa ní Jerusalemu. **24** Síwájú sí, Josiah sì lé àwọn oṣó àti àwọn ẹmí ní àwọn ịdílé, àti àwọn ọrìṣà àti gbogbo àwọn nñkan ịríra tí a rí ní Juda àti ní Jerusalemu. Èyí ni ó se kí ó le è mú ọrò ọfin náà se ní ti ọfin tí a kọ sínú ìwé tí Hilkiah àlùfáà ti rí nínú ilé Olúwa. **25** Kò sì sí ọba kankan níwájú tábí léyìn Josiah tí ó dàbí rẹ, tí ó yí padà sì olúwa tinútinú àti gégé bí ó ti se tókàntókàn pèlú gbogbo ẹmí i rẹ, pèlú gbogbo agbára rẹ ní ìbámu pèlú gbogbo ọfin Mose. **26** Bí ó ti wù kí ó rí Olúwa kò yípadà kúrò nínú ìmúná ịbínú nílá rẹ tí ó jó sí

Juda, nítorí gbogbo èyí tí Manase ti şe láti mú un bínú. **27**
Béè ni Olúwa wí pé, “Èmi yóò mú Juda kúrò pèlú níwájú
mi, bí mo ti mú Israèli, èmi yóò sì kó Jerusalému, ìlú nílá
tí mo yàn àti ilé Olúwa yíí, nípa èyí tí mo sọ, ‘Níbè ni
orúkọ mi yóò wà?’” **28** Fún ti iyókù isé nígbà ijøba Josiah,
àti gbogbo ohun tí ó şe, şé a kò kọ wón sí inú ìwé ìtàn ayé
àwọn ọba Juda? **29** Nígbà tí Josiah jé ọba, Farao Neko ọba
Ejibiti gòkè lọ sí odò Eufurate láti lọ ran ọba Asiria lówó.
Ọba Josiah jáde lọ láti lọ bá a pàdé lójú ogun şùgbón Neko
dojúkọ ó, ó sì pa ání Megido. **30** Ìránṣé Josiah gbé ara rẹ
wá nínú kéké láti Megido sí Jerusalému ó sì sin ín sínú isà
òkú rẹ. Àwọn èniyàn ilè náà mú Jehoahasi ọmọ Josiah. Ó
fi àmì òróró yàn án, ó sì şe éní ọba ní ipò baba a rẹ. **31**
Jehoahasi sì jé eni ọdún métàlélóngún nígbà tí ó di ọba, ó
sì jé ọba ní Jerusalému fún oṣù méta. Oriúkọ iyá rẹ a máa
jé Hamutali ọmọbìnnrin Jeremiah; ó wá láti Libina. **32** Ó şe
búburú lójú Olúwa géhé bí baba a rẹ ti şe. **33** Farao Neko
sì fi sí inú idè ní Ribla ní ilè Hamati, kí ó má ba à lè jé
ọba ní Jerusalému. Ó sì tan Juda jé fun iye ìwòn ẹgbèrin
táléñti wúrà kan. **34** Farao Neko şe Eliakimu ọmọ Josiah
ní ọba ní ipò baba rẹ Josiah. Ó sì yí orúkọ Eliakimu padà
sí Jehoiakimu. Şùgbón ó mú Jehoahasi, ó sì gbé e lọ sí
Ejibiti, níbè ni ó sì kú. **35** Jehoiakimu sì san fún Farao
Neko fàdákà àti wúrà tí ó béérè. Láti şe béè, ó bu owó òde
fún ilè náà láti san, ó fi agbára gba fàdákà àti wúrà láti
ọwó àwọn èniyàn ilè náà ní ibámu pèlú iye tí a pín. **36**
Jehoiakimu jé eni ọdún méèédóbòn nígbà tí ó di ọba, ó
sì jé ọba ní Jerusalému fún ọdún mókànlá orúkọ iyá rẹ

ni Sebida ọmọbìnrin Pedaiah ó wá láti Ruma. **37** Ó sì şe búburú lójú Olúwa gégé bí baba a rè ti şe.

24 Nígbà ijọba Jehoiakimu, Nebukadnessari ọba Babeli gbógun sí ilè náà, Jehoiakimu sì di ẹrú rè fún ọdún méta. Șùgbón nígbà náà ó yí ọkàn rè padà ó sì şòtè sí Nebukadnessari. **2** Olúwa sì rán àwọn ará Babeli, àwọn ará Aramu, àwọn ará Moabu àti àwọn ọmọ Ammoni. Ó rán wọn láti pa Juda run, ní ibámu pèlú ọrò Olúwa tí ó ti ʂọ nípasè àwọn ịránṣé rè wòlfí. **3** Nítòótó eléyií ʂelè sí Juda gégé bí àṣe Olúwa, láti mú wọn kúrò níwájú rè nítorí ɛṣe Manase àti gbogbo nñkan tí ó ʂe. **4** Àti pèlú ejè aláisè tí a ta sílè nítorí ó ti kún Jerusalemu pèlú ejè aláisè tí Olúwa kò sì fé láti dáríjì. **5** Ní ti ịyókù iṣé ijọba Jehoiakimu, àti gbogbo nñkan tí ó ʂe, sé wọn kò kọ wón sínú ịwé itàn ọba Juda? **6** Jehoiakimu sùn pèlú baba rè, Jehoiakini ọmọ rè sì jẹ ọba ní ipò rè. **7** Ọba Ejibiti kò sì tún jáde ní ịlú rè mó, nítorí ọba Babeli ti gba gbogbo agbègbè rè láti odò Ejibiti lọ sí odò Eufurate. **8** Jehoiakini jẹ eni ọdún méjídínlógún nígbà tí ó di ọba, ó sì jẹ ọba ní Jerusalemu fún oṣù méta. Orúkọ ịyá rè a sì máa jẹ Nehușita ọmọbìnrin Elnatani; ó wá láti Jerusalemu. **9** Ó sì ʂe búburú ní ojú Olúwa, gégé bí baba rè ti ʂe. **10** Ní àkókò náà àwọn ịránṣé Nebukadnessari ọba Babeli gbé ogun wá Jerusalemu, wón sì gbé dó ti ịlú náà, **11** Nebukadnessari ọba Babeli fúnra rè wá sókè sí ịlú nígbà tí àwọn ịránṣé fi ogun dó tì í. **12** Jehoiakini ọba Juda àti ịyá rè àti àwọn ịránṣé rè, àti àwọn ịwèfà àti àwọn ịjòyè gbogbo wọn sì jòwó ara wọn fún un. Ní ọdún kejọ ijọba rè ti ọba Babeli ó mú Jehoiakini éléwòn. **13** Gége bí Olúwa ti ʂọ

Nebukadnessari kó gbogbo ìṣúra láti inú ilé Olúwa àti láti ilé ọba, ó sì mú u lọ gbogbo ohun èlò wúrà ti Solomoni ọba Israéli ti kó fún Olúwa. **14** Ó kó wọn lọ sí ịgbèkùn gbogbo Jerusalemu: gbogbo ijòyè àti àwọn akoni alágbára ọkùnrin, àti gbogbo oníṣònà àti ọlónà tí àpapò rẹ jẹ egbèrún méwàá, àwọn tálákà ènìyàn ilé náà níkan ni ó kù.

15 Nebukadnessari mú Jehoiakini ní ịgbèkùn lọ sí Babeli. Ó sì tún mú ìyá ọba láti Jerusalemu lọ sí Babeli, ìyàwó rẹ àwọn ijòyè rẹ àti àwọn olórí ilé náà. **16** Àti gbogbo àwọn ọkùnrin ọlólá tí ó jẹ ẹédégbàárin alágbára ọkùnrin, àti àwọn oníṣònà àti alágbèdẹ, egbèrún, gbogbo àwọn alágbára tí ó yẹ fún ogun ni ọba Babeli kó ní ịgbèkùn lọ sí Babeli. **17** Qoba Babeli sì mú Mattaniah arákùnrin baba Jehoiakini, jẹ ọba ní ɿlú rẹ ó sì yí orúkọ rẹ padà sí Sedekiah. **18** Sedekiah jẹ eni ọdún mókànlélóngún nígbà tí ó bérẹ sí şe ijọba, ó sì jẹ ọba ní Jerusalemu fún ọdún mókànlá. Orúkọ ìyá rẹ ni Hamutali ọmqòbìnrin Jeremiah; ó sì wá láti Libina. **19** Ó sì şe búburú ní ojú Olúwa, gégé bí Jehoiakimu ti şe. **20** Nítorí tí ɿbínú Olúwa, ni gbogbo èyí şe şe sí Jerusalemu, àti Juda, ní òpin ó ta wón nù kúrò níwájú rẹ. Nísinsin yíí Sedekiah sì şòtè sí ọba Babeli.

25 Nígbà tí ó di ọdún késànán ijọba Sedekiah. Ní ọjó kewàá oṣù kewàá, Nebukadnessari ọba Babeli yan lọ sí Jerusalemu pèlú gbogbo àwọn ogun rẹ. Ó sì pàgò sí ìta ɿlú ó sì mu àwọn isé ɿdòtí fi yí gbogbo rẹ ká. **2** ɿlú náà sì wà ní ìhámó lábẹ ịgbóguntí tití di ọdún kókànlá ti ọba Sedekiah. **3** Nígbà tí ó di ọjó késànán oṣù kérin, ìyàn tí mú ní ɿlú tí ó jẹ wí pé kò sí oúnjẹ fún àwọn ènìyàn láti jẹ. **4** Nígbà náà odi ɿlú náà sì fórnká, gbogbo àwọn ọmọ-ogun sálo ní

òru láti ẹnu-ònà bodè láàrín ògiri méjì ní ẹgbé ọgbà ọba, àwọn ará Babeli wón sì yí ɿlú náà ká. Wón sálọ sí ìkojá Arabah. **5** Șùgbón ogun àwọn ará Kaldea sì lépa ọba, wón sì lé e bá ní pètélè Jeriko. Gbogbo àwọn ọmọ-ogun rẹ sì yà kúrò ní ọdò rẹ, wón sì túká, **6** wón sì mú un. Wón sì mú lọ sí ọdò ọba Babeli ní Ribla, níbi tí à ti şe ìdájó lórí rẹ. **7** Wón sì pa ọmọ Sedekiah níwájú rẹ, wón sì yo ojú rẹ jáde, wọn dè é pèlú ẹwòn idẹ wón sì gbe é lọ sí Babeli. **8** Ní ojó keje ní osù karùn-ún, ní ọdún kókàndínlógún ti Nebukadnessari ọba Babeli, Nebusaradani olórí ẹşó, ìránṣé ọba Babeli wá sí Jerusalemu; **9** ó sì finá sí ilé Olúwa, ilé ọba àti gbogbo àwọn tí ó wà ní Jerusalemu àti gbogbo ílá ílá ni ó dáná sun. **10** Gbogbo àwọn ogun Babeli, tí ó wà lódò olórí ẹşó, wó ògiri tí ó yí Jerusalemu ká lulè. **11** Nebusaradani olórí ẹşó kó gbogbo àwọn tálákà àti gbogbo àwọn tí ó kù ní ɿlú, ní ịgbékùn lọ sí Babeli, pèlú àwọn tí ó ya lọ, tí ó sì ya tọ ọba Babeli lọ, àti ìyókù àwọn ènìyàn náà. **12** Șùgbón olórí ẹşó fi àwọn tálákà ènìyàn ilé náà sílè láti máa bojútó àjárà àti láti máa şe aroko. **13** Àwọn ará Babeli fó ọwòn idẹ wòn-ọn-nì àti àwọn ịjókòó wòn-ọn-nì, àti agbada idẹ titíobi wòn-ọn-nì tí ní bẹ ní ilé Olúwa, àwọn ará Babeli fó túútúú, wón sì kó idẹ náà lọ sí Babeli. **14** Wón sì kó àwọn ịkòkò wòn-ọn-nì, ọkó wòn-ọn-nì, ọpá fitílà wòn-ọn-nì, sibí wòn-ọn-nì àti gbogbo ohun èlò idẹ wòn-ọn-nì tí wón fi şisé lọ. **15** Olórí ẹşó kó ohun ịfɔnná wòn-ọn-nì, àti ọpón wòn-ọn-nì, èyí tí wón fi wúrà àti fádákà şe lọ. **16** Àwọn ọwòn méjì, agbada ílá kan, àti ịjókòó wòn-ọn-nì tí Solomoni ti şe fún ilé Olúwa, idẹ ni gbogbo ohun èló wònyí, ó ju èyí tí a lé wón lọ.

17 Gíga ọwón kòḍkan jé ìgbònwó méjìdínlgún, àti ọnà-orí rẹ idẹ ni: àti gíga ọnà-orí náà ni ìgbònwó métá; àti isé híhun náà, àti àwọn pomegiranate tí ó wà lórí ọnà-orí náà yíká, gbogbo rẹ ti idẹ ni: gégé bí ọwón yíí sì ni ọwón kejì pèlú isé híhun. **18** Olórí àwọn ẹṣó sì mú gégé bí ẹlémwòn, Seraiah olórí àwọn àlùfáà, Sefaniah àlùfáà kejì, àti àwọn olùṣó iloro métá. **19** Àti àwọn tí ó kù ní ịlú, ó mú ịwèfá kan tí ó fi se olórí àwọn ológun, àti ọkùnrin mårún-ún nínú àwọn tó í gba ọba ní ịmòràn. Ó sì tún mú akòwé olórí ogun, tí ó ní to àwọn ènìyàn ilè náà àti ọgóta nínú àwọn ènìyàn rẹ tí wón rí ní ịlú. **20** Nebusaradani, olórí àwọn ẹṣó kó gbogbo wọn, ó sì mú wọn tọ ọba Babeli wá ní Ribla. **21** Nílbè ní Ribla, ní ilè Hamati, ọba Babeli sì kólù wón. Béè ni a mú Juda kúrò ní ilè rẹ. **22** Nebukadnessari ọba Babeli ó mú Gedaliah ọmọ Ahikamu ọmọ Şafani, láti jẹ baálè lórí àwọn ènìyàn tí ó kù sílè ní ilè Juda. **23** Nígbà tí gbogbo àwọn olórí ogun àti àwọn ọkùnrin wọn gbó pé ọba Babeli ti yan Gedaliah gégé bí baálè, wón wá sí ọdò Gedaliah ni Mispa. İşmaeli ọmọ Netaniah, Johanani ọmọ Karea, Seraiah ọmọ Tanhumeti ará Netofa, Jaaşaniah ọmọ ará Maakati, àti àwọn ọkùnrin wọn. **24** Gedaliah sì búra láti fi dá àwọn ènìyàn rẹ lójú. “E má şe bérù àwọn ijòyè ará Babeli,” ó wí pé, “E máa gbé ilè náà kí e sì sin ọba Babeli, yóò sì dára fún un yín.” **25** Ní oṣù keje, ni İşmaeli ọmọ Netaniah, ọmọ Elişama, nínú irú-ọmọ ọba, wá pèlú àwọn ọkùnrin méwàá, ó sì kólù Gedaliah àti pèlú àwọn ọkùnrin méwàá ará Juda àti àwọn ará Babeli tí ó wà pèlú rẹ ní Mispa. **26** Nítorí èyí, gbogbo àwọn ènìyàn láti ẹni kékeré tití dé ẹni nílá, àti pèlú àwọn olórí ogun,

sálo si Ejibiti nítorí èrù àwọn ará Babeli. **27** Ní ọdún kẹtàdínlógójì ìgbékùn Jehoiakini ọba Juda, ní oṣù kejìlá, ojó kẹtàdínlóbòn oṣù, Efilí-Merodaki ọba Babeli, ní ọdún tí ó bèrè sí ní jọba, ó gbé orí Jehoiakini ọba Juda sókè, ó sì tú sílè kúrò nínú túbú. **28** Ó ní sòrò rere fún un, ó sì gbé ìté rè ga ju ìté àwọn ọba tókù lọ tí ó wà pèlú rè ní Babeli. **29** Ó sì pàrò àwọn aṣo túbú rè, ó sì ní jẹun ní gbogbo ìgbà ní iwájú rè ní gbogbo ojó ayé rè. **30** Ní ojoojúmọ, ọba fún Jehoiakini ní ịpín tirè bí ó tí ní bẹ láààyè.

1 Chronicles

1 Adamu, Seti, Enoşı, **2** Kenani, Mahalaleli, Jaredi, **3** Enoku, Metusela, Lameki, Noa. **4** Àwọn ọmọ Noa: Şemu, Hamu àti Jafeti. **5** Àwọn ọmọ Jafeti ni: Gomeri, Magogu, Madai; Jafani, Tubali, Meşeki àti Tirasi. **6** Àwọn ọmọ Gomeri ni: Aşkenasi, Rifati àti Togarma. **7** Àwọn ọmọ Jafani ni: Elişa, Tarşisi, Kittimu, àti Dodanimu. **8** Àwọn ọmọ Hamu ni: Kuşi, Ejibiti, Puti, àti Kenaani. **9** Àwọn ọmọ Kuşi ni: Seba, Hafila, Sabta, Raama, àti Sabteka. Àwọn ọmọ Raama: Şeba àti Dedani. **10** Kuşi sì bí Nimrodu eni tí ó di alágbára jagunjagun ní ayé. **11** Ejibiti sì bí Ludimu, Anamimu, Lehabimu, Naftuhimu, **12** Patrusimu, Kasluhimu (láti ọdò eni tí àwọn ará Filistini ti wá) àti àwọn ará Kaftorimu. **13** Kenaani sì bí Sidoni àkóbí rè, àti Heti, **14** àti àwọn ará Jebusi, àti àwọn ará Amori, àti àwọn ará Girgaşı, **15** àti àwọn ará Hifi, àti àwọn ará Arki, àti àwọn ará Sini, **16** àti àwọn ará Arfadi, àti àwọn ará Semari, àti àwọn ará Hamati. **17** Àwọn ọmọ Şemu ni: Elamu, Aşuri, Arfakşadi, Ludi àti Aramu. Àwọn ọmọ Aramu: Usi, Huli, Geteri, àti Meşeki. **18** Arfakşadi sì bí Şela, Şela sì bí Eberi. **19** Eberi sì bí ọmọ méjì: ọkan ní jé Pelegi, nítorí ní ıgbà ojó rè ni ilè ya; orúkọ arákùnrin rè ni Joktani. **20** Joktani sì bí Almodadi, Şelefi, Hasarmafeti, Jera. **21** Hadoramu, Usali, Dikla, **22** Ebali, Abimaeli, Şeba. **23** Ofiri, Hafila, àti Jobabu. Gbogbo àwọn wònyí ni ọmọ Joktani. **24** Şemu, Arfakşadi, Şela, **25** Eberi, Pelegi. Reu, **26** Serugu, Nahori, Téra, **27** àti Abramu (tí ní şe Abrahamu). **28** Àwọn ọmọ Abrahamu: Isaaki àti İşmaeli. **29** Èyí ni àwọn ọmọ náà: Nebaioti àkóbí İşmaeli: Kedari, Adbeeli,

Mibsamu, **30** Miṣima, Duma, Massa, Hadadi, Tema, **31**
Jeturi, Nafiṣi, àti Kedema. Àwọn wònyí ni ọmọ Iṣmaeli. **32**
Àwọn ọmọ Ketura, obìnrin Abrahamu: Simrani, Jokṣani
Medani, Midiani Iṣbaki àti Şua. Àwọn ọmọ Jokṣani: Şeba
àti Dedani. **33** Àwọn ọmọ Midiani: Efani, Eferi, Hanoku,
Abida àti Eldaa. Gbogbo àwọn wònyí ni ìran Ketura. **34**
Abrahamu sì jé baba Isaaki. Àwọn ọmọ Isaaki: Esau àti
Israēli. **35** Àwọn ọmọ Esau: Elifasi, Reueli, Jeuşi, Jalamu, àti
Kora. **36** Àwọn ọmọ Elifasi: Temani, Omari, Sefi, Gatamu
àti Kenasi; láti Timna: Amaleki. **37** Àwọn ọmọ Reueli:
Nahati, Sera, Şamma àti Missa. **38** Àwọn ọmọ Seiri: Lotani,
Şobali, Sibeoni, Ana, Dişoni, Eseri àti Dişani. **39** Àwọn
ọmọ Lotani: Hori àti Homamu: Timna sì ni arábìnrin
Lotani. **40** Àwọn ọmọ Şobali: Afiani, Manahati, Ebali, Şefo
àti Onamu. Àwọn ọmọ Sibeoni: Aiah àti Ana. **41** Àwọn
ọmọ Ana: Dişoni. Àwọn ọmọ Dişoni: Hemdani, Eşbani,
Itrani, àti Kerani. **42** Àwọn ọmọ Eseri: Bilhani, Saafani àti
Akani. Àwọn ọmọ Dişani: Usi àti Arani. **43** Àwọn wònyí
ni ọba tí ó jé ní Edomu, kí ó tó di pé ọba kankan jé lórí
Israēli: Bela ọmọ Beori, orúkọ ılú rẹ ni Dinhaba. **44** Nígbà
tí Bela kú, Jobabu ọmọ Sera ti Bosra sì jé ọba ní ipò rẹ.
45 Nígbà tí Jobabu kú, Huşamu láti ilè Temani sì jé ọba
ní ipò rẹ. **46** Nígbà tí Huşamu kú, Hadadi ọmọ Bedadi
tí ó kòlu Midiani ní ıgbé Moabu, ó sì jé ọba ní ipò rẹ.
Orúkọ ılú rẹ ni Afiti. **47** Nígbà tí Hadadi sì kú, Samla láti
Masreka, ó sì jé ọba ní ipò rẹ. **48** Samla sì kú, Saulu ti
Rehoboti létí odò sì jé ọba ní ipò rẹ. **49** Nígbà tí Saulu
kú, Baali-Hanani, ọmọ Akbori jé ọba ní ipò rẹ. **50** Nígbà
tí Baali-Hanani kú, Hadadi ni ó jé ọba ní ipò rẹ. Orúkọ

ìlú rè ni Pau; orúkọ ìyàwó sì ni Mehetabeeeli ọmọbìnrin Matiredi, ọmọbìnrin Mesahabu. **51** Hadadi sì kú pèlú. Àwọn baálẹ́ Edomu ni: baálẹ́ Timna, baálẹ́ Alfa, baálẹ́ Jeteti **52** baálẹ́ Oholibama, baálẹ́ Ela, baálẹ́ Pinoni. **53** Baálẹ́ Kenasi, baálẹ́ Temani, baálẹ́ Mibsari, **54** Magdieli àti Iramu. Àwọn wònyí ni baálẹ́ Edomu.

2 Àwọn wònyí ni àwọn ọmọ Israélí. Reubeni, Simeoni, Lefi, Juda, Isakari, Sebuluni, **2** Dani, Josefu, Benjamini; Naftali, Gadi: àti Aseri. **3** Àwọn ọmọ Juda: Eri, Onani àti Şela, àwọn métèèta wònyí ni wón bí fún un láti ọdò arábinrin Kenaani, ọmọbìnrin Şua. Eri àkóbí Juda, ó sì burú ní ojú Olúwa, béké ni Olúwa sì pa á. **4** Tamari, aya ọmọbìnrin Juda, ó sì bí Peresi àti Sera sì ní ọmọ márùn-ún ní àpapò. **5** Àwọn ọmọ Peresi: Hesroni àti Hamulu. **6** Àwọn ọmọ Sera: Simri, Etani, Hemani, Kalkoli àti Dara, gbogbo wọn jé márùn-ún. **7** Àwọn ọmọ Karmi: Akani, eni tí ó mú ìyọnú wá sórí Israélí nípa èṣè ifibú lórí mímú ohun ìyásótò. **8** Àwọn ọmọ Etani: Asariah. **9** Àwọn ọmọ tí a bí fún Hesroni ni: Jerahmeeli, Ramu àti Kalebu. **10** Ramu sì ni baba Amminadabu, àti Amminadabu baba Nahişoni olórí àwọn èniyàn Juda. **11** Nahişoni sì ni baba Salmoni, Salmoni ni baba Boasi, **12** Boasi baba Obedi àti Obedi baba Jese. **13** Jese sì ni baba Eliabu àkóbí rè; ọmọ éléèkejì sì ni Abinadabu, éléèkëta ni Şimea, **14** éléèkerin Netaneli, éléèkarùnún Raddai, **15** éléèkèfà Osemu àti éléèkeje Dafidi. **16** Àwọn arábinrin wọn ni Seruiah àti Abigaili. Àwọn ọmọ méta Seruiah ni Abisai, Joabu àti Asaheli. **17** Abigaili ni ìyá Amasa, eni tí baba rè sì jé Jeteri ará Ishmaeli. **18** Kalebu ọmọ Hesroni ní ọmọ láti ọdò ìyàwó

rè Asuba (látí ọdò Jerioti). Àwọn wònyí ni àwọn ọmọ rè: Jeṣeri, Ṣobabu àti Ardoni. **19** Nígbà tí Asuba sì kú, Kalebu sì fé Efrata ní aya, eni tí ó bí Huri fún un. **20** Huri ni baba Uri, Uri sì jé baba Besaleli. **21** Nígbà tí ó yá, Hesroni sì dùbùlè pèlú ọmọbìnrin Makiri baba Gileadi (ó sì ti fé ní aya láti ìgbà tí ó ti wà ní eni ọgóta ọdún) ó sì bí Segubu. **22** Segubu sì jé baba Jairi, eni tí ó jé olùdarí ılú métàlélógún ní ilè Gileadi. **23** (Şùgbón Geṣuri àti Aramu sì fi agbára gba Hafoti-Jairi, àti Kenati pèlú gbogbo agbègbè rè tí wọn tèdó sí jé ọgóta ılú.) Gbogbo wònyí ni àwọn ọmọ Makiri baba Gileadi. **24** Léyìn tí Hesroni sì kú ni Kalebu Efrata, Abijah ìyàwó rè ti Hesroni sì bí Aṣihuri baba Tekoa fún un. **25** Ọmọ Jerahmeeli àkóbí Hesroni: Ramu ọmọ àkóbí rè Buna, Oreni, Osemu àti Ahijah. **26** Jerahmeeli ní ìyàwó mìíràn, eni tí orúkọ rè ní jé Atara; ó sì jé ìyá fún Onamu. **27** Àwọn ọmọ Ramu àkóbí Jerahmeeli: Maasi, Jamini àti Ekeri. **28** Àwọn ọmọ Onamu: Şammai àti Jada. Àwọn ọmọ Şammai: Nadabu àti Abışuri. **29** Orúkọ ìyàwó Abışuri ni Abihaili eni tí ó bí Ahbani àti Molidi. **30** Àwọn ọmọ Nadabu Seledi àti Appaimu. Seledi sì kú lálísí ọmọ. **31** Àwọn ọmọ Appaimu: Işı, eni tí ó jé baba fún Şeşani. Şeşani sì jé baba fún Ahlai. **32** Àwọn ọmọ Jada, arákùnrin Şammai: Jeteri àti Jonatani. Jeteri sì kú lánín ọmọ. **33** Àwọn ọmọ Jonatani: Peleti àti Sasa. Àwọn wònyí ni ọmọ Jerahmeeli. **34** Şeşani kò sì ní ọmọkùnrin àwọn ọmọbìnrin níkan ni ó ní. Ó sì ní ìránsé ará Ejibiti tí orúkọ rè ní jé Jariha. **35** Şeşani sì fi ọmọ obìnrin rè ní aya fún ìránsé rè Jariha, ó sì bí ọmọ fún tí orúkọ rè jé Attai. **36** Attai sì jé baba fún Natani, Natani sì jé baba fún

Sabadi, **37** Sabadi ni baba Eflali, Eflali jé baba Obedi, **38**
Obedi sì ni baba Jehu, Jehu ni baba Asariah, **39** Asariah sì
ni baba Helesi, Helesi ni baba Eleasa, **40** Eleasa ni baba
Sismai, Sismai ni baba Şallumu, **41** Şallumu sì ni baba
Jekamiah, Jekamiah sì ni baba Elişama. **42** Àwọn ọmọ
Kalebu arákùnrin Jerahmeeli: Meşa àkóbí rè, eni tí ó jé
baba fún Sifi, àti àwọn ọmọ rè Meraşa, eni tí ó jé baba fún
Hebron. **43** Àwọn ọmọ Hebron: Kora, Tapua, Rekemu,
àti Şema. **44** Şema ni baba Rahamu, Rahamu sì jé baba
fún Jorkeamu. Rekemu sì ni baba Şammai. **45** Àwọn ọmọ
Şammai ni Maoni, Maoni sì ni baba Beti-Suri. **46** Efani
obìnrin Kalebu sì ni iyá Harani, Mosa àti Gasesi, Harani sì
ni baba Gasesi. **47** Àwọn ọmọ Jahdai: Regemu, Jotamu,
Geşani, Peleti, Efani àti Şaaful. **48** Maaka obìnrin Kalebu sì
ni iyá Seberi àti Tirhana. **49** Ó sì bí Şaaful baba Madmana,
Şefa baba Makbena àti baba Gibeah, ọmọbìnrin Kalebu
sì ni Aksa. **50** Àwọn wònyí ni ọmọ Kalebu. Àwọn ọmọ
Huri, àkóbí Efrata: Şobali baba Kiriati-Jearimu. **51** Salma
baba Bétiléhemu àti Harefu baba Beti-Gaderi. **52** Àwọn
ọmọ Şobali baba Kiriati-Jearimu ni: Haroe, ıdağı àwọn
ará Manaheti. **53** Àti ıdílé Kiriati-Jearimu: àti àwọn ara
Itri, àti àwọn ará Puti, àti àwọn ará Şumati àti àwọn
ará Mişraiti: láti ọdò wọn ni àwọn ọmọ ará Sorati àti
àwọn ará Eştaoli ti wá. **54** Àwọn ọmọ Salma: Bétiléhemu,
àti àwọn ará Netofa, Atrotu Beti-Joabu, ıdağı àwọn ará
Manahati, àti ará Sori, **55** àti àwọn ıdílé àwọn akòwé,
eni tí ní gbé ní Jabesi: àti àwọn ọmọ Tirati àti àwọn ará
Şimeati àti àwọn ará Sukati. Àwọn wònyí ni àwọn ará
Keni, eni tí ó wá láti ọdò Hamati, baba ilé Rekabu.

3 Àwọn wònyí sì ni ọmọ Dafidi tí a bí fún un ní Hebroní. Àkóbí sì ni Amnoni ọmọ Ahinoamu ti Jesreeli; èkejì sì ni Danièli ọmọ Abigaili ará Karmeli; **2** èketa sì ni Absalomu ọmọ Maaka ọmọbìnrin Talmai ọba Geşuri bí fún un; èkerin sì ni Adonijah ọmọ Haggiti; **3** èkarùnún ni Şefatia láti ọdò Abitali; àti èkèfà, Itreamu, láti ọdò Eglá aya rè.

4 Àwọn méfà wònyí ni a bí fún Dafidi ni Hebroní, níbi tí ó ti je ọba fún ọdún méje àti oṣù méfà. Dafidi sì je ọba ní Jerusalému fún ọdún métàlélógbòn. **5** Wònyí ni ọmọ wéwé tí a bí fún un ní Jerusalému: Şimea, Sobabu, Natani àti Solomoni. Àwọn mérin wònyí sì ni a bí láti ọdò Bati-Şua ọmọbìnrin Ammieli. **6** Ibhari sì wà pèlú, Elişama, Elifeleti, **7** Noga, Nefegi, Jafia, **8** Elişama, Eliada àti Elifeleti mésàn-án ni wón. **9** Àwọn wònyí ni àwọn ọmọ Dafidi yàtò sí àwọn ọmọ tí àlè bí fún un. Tamari sì ni arábìnrin wọn. **10** Ọmọ Solomoni ni Rehoboamu, Abijah ọmọ rè, Asa ọmọ rè, Jehoşafati ọmọ rè, **11** Jehoram ọmọ rè, Ahasiah ọmọ rè, Joaşı ọmọ rè, **12** Amasiah ọmọ rè, Asariah ọmọ rè, Jotamu ọmọ rè, **13** Ahasi ọmọ rè, Hesekiah ọmọ rè, Manase ọmọ rè, **14** Amoni ọmọ rè, Josiah ọmọ rè. **15** Àwọn ọmọ Josiah: àkóbí ọmọ rè ni Johanani, èkejì ọmọ rè ni Jehoiakimu, èketa ọmọ rè ni Sedekiah, èkerin ọmọ rè ni Şallumu. **16** Àwọn İran ọmọ Jehoiakimu: Jekoniah ọmọ rè, àti Sedekiah. **17** Àwọn ọmọ Jekoniah tí a mú ní ıgbékùn: Şealitieli ọmọ rè ọkùnrin, **18** Malkiramu, Pedaiah, Şenasaki, Jekamiah, Hoşama àti Nedabiah. **19** Àwọn ọmọ Pedaiah: Serubbabeli àti Şimei. Àwọn ọmọ Serubbabeli: Meşullamu àti Hananiah. Şelomiti ni arábìnrin wọn. **20** Àwọn márùn-ún miíràn sì tún wà:

Haşuba, Oheli, Berekiah, Hasadiah àti Jusabhesedi. **21**
Àwọn ọmọ Hananiah: Pelatiah àti Ješaiah, àti àwọn ọmọ
Refaiah, ti Arnani, ti Obadiah àti ti Şekaniah. **22** Àwọn
Ọmọ Şekaniah: Şemaiah àti àwọn Ọmọ rẹ: Hattusi, Igali,
Bariah, Neariah àti Şafati, méfà ni gbogbo wọn. **23** Àwọn
Ọmọ Neariah: Elioenai; Hesekiah, àti Asrikamu, méta ni
gbogbo wọn. **24** Àwọn Ọmọ Elioenai: Hodafiah, Eliaşibu,
Pelaiah, Akkubu, Johanani, Delaiah àti Anani, méje sì ni
gbogbo wọn.

4 Àwọn Ọmọ Juda: Peresi, Hesroni, Karmi, Huri àti Şobali.
2 Reaiah Ọmọ Şobali ni baba Jahati, àti Jahati baba Ahumai
àti Lahadi. Àwọn wònyí ni èyà ará Sorati. **3** Àwọn wònyí ni
àwọn Ọmọ Etamu: Jesreeli, Işima, İdbaşı, orúkọ arábìnrin
wọn sì ni Haseleponi **4** Penueli sì ni baba Gedori, àti Eseri
baba Huşa. Àwọn wònyí ni Ọmọ Huri, àkóbí Efrata àti
baba Bétilhému. **5** Aşihuri baba Tekoa sì ní aya méjì,
Hela àti Naara. **6** Naara sì bí Ahussamu, Heferi Temeni àti
Haaştari. Àwọn wònyí sì ni àwọn Ọmọ Naara. **7** Àwọn
Ọmọ Hela: Sereti Sohari, Etani, **8** àti Kosi eni tí ó jé baba
Anubu àti Sobeba àti ti àwọn èyà Aharheli Ọmọ Harumu.
9 Jabesi sì ní olá ju àwọn ègbón rẹ Ọkùnrin lọ. ìyá rẹ sì sọ
ó ní Jabesi wí pé, “Mo bí i nínú ipónjú.” **10** Jabesi sì kígbé
sókè sí Ọlórun Israéli wí pé, “Háà, ìwọ yóò bùkún fún
mi, ìwọ yóò sì mú agbègbè mi tóbi! Jé kí Ọwó rẹ kí ó wà
pèlú mi kí o sì pa mi mó kúrò nínú ibi; kí èmi kí ó le ní
ìdáñdè kúrò nínú ìrora.” Ọlórun sì gbó ohùn èbè rẹ. **11**
Kelubu arákùnrin Şuha, sì jé baba Mehiri, eni tí ó jé baba
Eştoni. **12** Eştoni sì jé baba Beti-Rafa, Pasea àti Tehina ti
baba ilú Nahaşı. Àwọn wònyí ni Ọkùnrin Reka. **13** Àwọn

omọ Kenasi: Otniel i ati Seraiah. Àwọn omọ Otniel i: Hatati
ati Meonotai. **14** Meonotai sì ni baba Ofira. Seraiah sì
jé baba Joabu, baba Geharaşinu. A pè báyí nítorí àwọn
èniyàñ àwọn oníṣònà ní ìwòn. **15** Àwọn omọ Caleb u omọ
Jefunne: Iru, Ela, ati Naamu. Àwọn omọ Ela: Kenasi. **16**
Àwọn omọ Jehaleeli: Sifi, ati Sifa, Tiria ati Asareeli. **17**
Àwọn omọ Esra: Jeteri, Meredi, Eferi ati Jaloni. Ọkan lárà
àwọn aya Meredi sì bí Miriamu, Şammai ati İşba baba
Eşitemoa. **18** Aya rè láti èyà Juda sì bí Jaredi baba Gedori,
ati Heberi baba Soko ati Jekutieli baba Sanoa. Àwọn wònyí
ni àwọn omọ ọmòbìnrin Farao Bitia, eni ti Meredi ti fé. **19**
Àwọn omọ aya Hodiah arábìnrin Nahamu, baba Keila ará
Garimu, ati Eşitemoa àwọn ará Maakati. **20** Àwọn omọ
Şimoni: Amnoni, Rina, Beni-Hanani ati Tiloni. Àwọn omọ
Işı: Soheti ati Beni-Soheti. **21** Àwọn omọ Şela omọ Juda:
Eri baba Leka, Lada baba Meraşa ati àwọn ịdílē ilé àwọn
tí ní hun aşo oníṣé ní Beti-Aşibe. **22** Jokimu, ọkùnrin
Koseba, ati Joaşı ati Sarafi, olórí ní Moabu ati Jaşubi
Lehemu. (Àkọsílè yií sì wà láti ığbà àtijój.) **23** Àwọn sì ni
amòkòkò tí ní gbé ní Netaimu ati Gedera; wón sì dúró níbè
wón sì ní şışé fún ọba. **24** Àwọn omọ Simeoni: Nemueli,
Jamini, Jaribi, Sera ati Saulu; **25** Şallumu sì jé omọ Saulu,
Mibsamu omọ rè Mişima omọ rè. **26** Àwọn omọ Mişima:
Hamueli omọ rè Sakkuri omọ rè ati Şimei omọ rè. **27**
Şimei sì ní ọmòkùnrin mérindínlógún ati ọmòbìnrin
mékà, şùgbón àwọn ęgbón rè ọkùnrin kò ní ọmọ púpò;
békè ni àwọn ịdílē wón kò sì pò gégé bí àwọn èniyàñ Juda.
28 Wón sì ní gbé ní Beerşeba, Molada, Hasari-Şuali, **29** ati
ní Biliha, ati ní Esemu, ati ní Toladi, **30** Betueli, Horma,

Siklagi, **31** Beti-Markaboti Hormah; Hasari Susimu, Beti-Biri àti Şaraimi. Àwọn wònyí ni ìlú wọn tití di ìgbà ọba Dafidi, **32** agbègbè ìlú wọn ni Etamu, Aini, Rimoni, Tokeni, Aşani àwọn ìlú márùn-ún, **33** àti gbogbo iletò wọn, tí ó wà yí ìlú náà ká, dé Baali. Àwọn wònyí ni ibùgbé wọn. Àti itàn idílé wón. **34** Meşobabu àti Jamleki, Josa ọmọ Amasiah, **35** Joeli, Jehu ọmọ Josibiah, ọmọ Seraiah, ọmọ Asieli, **36** àti pèlú Elioenai, Jaakoba, Jeşohaiah, Asaiah, Adiel, Jesimieli, Benaiyah, **37** àti Sisa ọmọ Şifi ọmọ Alloni, ọmọ Jedaiah, ọmọ Şimri ọmọ Şemaiah. **38** Àwọn ọkùnrin tí a dárukó lókè yí àwọn ni ijòyè idílé wón. Àwọn idílé sì pò sí i gidigidi, **39** wón sì lọ sí ojú ònà Gedori. Lọ tití dé ilà-oòrùn àfonífoji láti wá koríko fún àwọn agbo ẹran wón. **40** Wón sì rí koríko tútù tí ó dára ilè náà gbòrò ó sìní àlàáfiá ó sì gbé jé. Àwọn ọmọ Hamu ni ó ti ní gbé ibè téjàtélè. **41** Àwọn ọkùnrin tí a kọ orúkọ rẹ sókè, dé ní ojó Hesekiah ọba Juda. Wón sì kòlu àwọn ará Hamu ní àgój wón àti pèlú àwọn ará Mehuni tí a rí níbè tí ó sì pa wón run pátápátá tití di òní yí. Wón sì ní gbé ní ipò wọn, nítorí pé koríko ní bẹ níbè fún agbo ẹran wón. **42** Èédégbèta nínú àwọn ará Simeoni, lábè idarí pèlú Pelatiah, Neariah, Refaiah àti Usieli, àwọn ọmọ Işı, gbógun sí àwọn òkè ìlú ti Seiri. **43** Wón sì pa àwọn ará Amaleki tí ó kù, àwọn tí ó ti sálà, wón sì ti ní gbé ibè tití di òní yí.

5 Njé àwọn ọmọ Reubeni, àkóbí Israeli. (Nítorí òun ni àkóbí; şùgbón, bí ó ti şe pé ó ba ibùsùn baba rẹ jé, a fi ogún ibí rẹ fún àwọn ọmọ Josefu ọmọ Israeli: a kì yóò sì ka itàn idílé náà gégé bí ipò lbí. **2** Nítorí Juda borí àwọn arákùnrin rẹ, àti lódò rẹ ni aláşe ti ní jáde wá; şùgbón

ogún ìbí jé ti Josefu), **3** àwọn ọmọ Reubeni àkóbí Israéli ni: Hanoku àti Pallu, Hesroni àti Karmi. **4** Àwọn ọmọ Joeli: Semaiah ọmọ rè, Gogu ọmọ rè, Shimei ọmọ rè. **5** Mika ọmọ rè, Reaiah ọmọ rè, Baali ọmọ rè. **6** Beera ọmọ rè, tí Tiglat-Pileseri ọba Asiria kó ní ìgbékùn lọ. Ìjòyè àwọn ọmọ Reubeni ni Beera jé. **7** Àti àwọn arákùnrin rè nípa idílé wọn, nígbà tí a ní ka ìtàn idílé ìran wọn: Jeieli àti Sekariah ni olórí, **8** àti Bela ọmọ Asasi ọmọ Shema, ọmọ Joeli. Wón tí ní gbé Aroeri àní tití dé Nebo àti Baali-Meoni. **9** Àti níhà àrígá, o tèdó lọ tití dé àtiwọ aginjù láti odò Eufurate; nítorí tí ẹran ọsìn wọn pò sí i ní ilè Gileadi. **10** Àti ní ọjó Saulu, wón bá àwọn ọmọ Hagari jagun, eni tí ó șubú nípa ọwó wọn; wón sì ní gbé inú àgójó wọn ní gbogbo ilè àrígá Gileadi. **11** Àti àwọn ọmọ Gadi ní gbé lékè wọn, ní ilè Başani tití dé Saleka: **12** Joeli jé olórí, Şafamu ìran ọmọ Janai, àti Şafati ni Başani. **13** Àti àwọn arákùnrin wọn ti ilè àwọn baba wọn ní: Mikaeli, Meşullamu Şeba, Jorai, Jaka, Sia àti Eberi méje. **14** Wonyí ni àwọn ọmọ Abihaili, ọmọ Huri, ọmọ Jeroa, ọmọ Gileadi, ọmọ Mikaeli, ọmọ Jeşışai, ọmọ Jado, ọmọ Busi. **15** Ahi, ọmọ Adbeeli, ọmọ Guni, olórí ilé àwọn baba wọn. **16** Wón sì ní gbé Gileadi ní Başani àti nínú àwọn ilon rè, àti nínú gbogbo ìgbéríko Şaroni, ní agbègbè wọn. **17** Gbogbo wonyí ni a kà nípa ìtàn idílé, ní ọjó Jotamu ọba Juda, àti ní ọjó Jeroboamu ọba Israéli. **18** Àwọn ọmọ Reubeni, àti àwọn ọmọ Gadi, àti ààbò èyà Manase, nínú àwọn ọkùnrin alágbára tí wón ní gbé asà àti idà, tí wón sì ní fi ọrun tafà, tí wón sì mòye ogun, jé ọké méjì ó lé ẹgbèrìnlélógún dín ogójì èniyàn, tí ó jáde lọ sí ogún náà. **19** Wón sì bá àwọn

ọmọ Hagari jagun, pèlú Jeturi, àti Nafishi àti Nadabu. **20**
Nígbà tí wón sì rí ìrànlówó gbà si, a sì fi àwọn ọmọ Hagari
lé wọn lówó, àti gbogbo àwọn tí ó wà pèlú wọn; nítorí
tiwọn ké pe Ọlórun ní ogun náà, òun sì gbó ẹbè wọn;
nítorí tí wón gbékè wọn lé e. **21** Wón sì kó ẹran ọsin wọn
lo; ibákase ẹgbàá mèèédógbòn àti àgùntàn ọké méjilá ó
lé egbaárùn-ún, àti kétékété egbèrún méjì, àti èniyàn
ọké márùn-ún. **22** Nítorí ọpòlòpò ni ó șubú tí a pa, nítorí
láti ọdò Ọlórun ni ogun náà, wón sì jokòó ní ipò wọn
títi di ịgbà ịkólọ sí ịgbèkùn. **23** Àwọn ọmòkùnrin ààbò
èyà Manase ní gbé ní ilè náà: wón bí sí i láti Başani tití
dé Baali-Hermoni, àti Seniri àti tití dé ọkè Hermoni. **24**
Wonyí sì ni àwọn olórí ilé àwọn baba wọn. Eferi, Iṣi, Elieli,
Asrieli, Jeremiah, Hodafiah àti Jahdieli àwọn alágbará
akoni ọkùnrin, ọkùnrin olókikí, àti olórí ilé àwọn baba
wọn. **25** Wón sì şe sí Ọlórun àwọn baba wọn, wón sì şe
àgbèrè tọ àwọn olórí ilé náà léyìn, tí Ọlórun ti
parun ní iwájú wọn. **26** Nítorí náà Ọlórun Israeli ru ẹmí
Pulu ọba Asiria sókè (èyí ni Tiglat-Pileseri ọba Asiria), ó
si kó wọn lo, àní àwọn ọmọ Reubeni àti àwọn ọmọ Gadi,
àti ààbò èyà Manase lo sí ịgbèkùn. Ó sì kó wọn wá sí Hala,
àti Habori, àti Harani, àti sí etí odò Gosani; tití dí òní yíí.

6 Àwọn ọmọ Lefi: Geršoni, Kohati àti Merari. **2** Àwọn ọmọ
Kohati: Amramu, Isari, Hebron, àti Usieli. **3** Àwọn ọmọ
Amramu: Aaroni, Mose àti Miriamu. Àwọn ọmòkùnrin
Aaroni: Nadabu, Abihu, Eleasari àti Itamari. **4** Eleasari
jé baba Finehasi, Finehasi baba Abiṣua **5** Abiṣua baba
Bukki, Bukki baba Ussi, **6** Ussi baba Serahiah, Serahiah
baba Meraioti, **7** Meraioti baba Amariah, Amariah baba

Ahitubu **8** Ahitubu baba Sadoku, Sadoku baba Ahimasi, **9**
Ahimasi baba Asariah, Asariah baba Johanani, **10** Johanani
baba Asariah. (Òhun ni ó sìn gégé bí àlùfáà nínú ilé
Olúwa tí Solomoni kó sí Jerusalemu). **11** Asariah baba
Amariah Amariah baba Ahitubu **12** Ahitubu baba Sadoku.
Sadoku baba Şallumu, **13** Şallumu baba Hilkiah, Hilkiah
baba Asariah, **14** Asariah baba Seraiah, pèlú Seraiah baba
Josadaki. **15** A kó Josadaki lérú nígbà tí Olúwa lé Juda
àti Jerusalemu kúrò ní ìlú nípasè Nebukadnessari. **16**
Àwọn ọmọ Lefi: Gerşoni, Kohati àti Merari. **17** Wonyí
ni àwọn orúkọ àwọn ọmọ Gerşoni: Libni àti Şimei. **18**
Àwọn ọmọ Kohati: Amramu, Isari, Hebronì àti Usielì.
19 Àwọn ọmọ Merari: Mahili àti Muşı. Wonyí ni àwọn
ìdilé ará Lefi tí a kọ ní sisè-n-tèlé gégé bí baba wọn.
20 Ti Gerşoni: Libni ọmokùnrin rẹ, Jahati. Ọmokùnrin
rẹ, Simma ọmokùnrin rẹ, **21** Joah ọmokùnrin rẹ, Iddo
ọmokùnrin rẹ, Sera ọmokùnrin rẹ àti Jeaterai ọmokùnrin
rẹ. **22** Àwọn ìran ọmọ Kohati: Amminadabu ọmokùnrin
rẹ, Kora ọmokùnrin rẹ, Asiri ọmokùnrin rẹ. **23** Elkana
ọmokùnrin rẹ, Ebiasafi ọmokùnrin rẹ, Asiri ọmokùnrin
rẹ. **24** Tahati ọmokùnrin rẹ, Urieli ọmokùnrin rẹ, Ussiah
ọmokùnrin rẹ àti Saulu ọmokùnrin rẹ. **25** Àwọn ìran ọmọ
Elkana: Amasai, Ahimoti **26** Elkana ọmọ rẹ, Sofai ọmọ
rẹ Nahati ọmọ rẹ, **27** Eliabu ọmọ rẹ, Jerohamu ọmọ rẹ,
Elkana ọmọ rẹ àti Samuèli ọmọ rẹ. **28** Àwọn ọmọ Samuèli:
Joèli àkóbí àti Abijah ọmọ éléèkejì. **29** Àwọn ìran ọmọ
Merari: Mahili, Libni ọmọ rẹ. Şimei ọmọ rẹ, Ussa ọmọ
rẹ. **30** Şimea ọmọ rẹ, Haggiah ọmọ rẹ àti Asaiah ọmọ rẹ.
31 Èyí ní àwọn ọkùnrin Dafidi tí a fi sí ìdí orin nínú ilé

Olúwa léyìn tí àpótí èrí ti wá láti sinmi níbè. **32** Wón jísé pèlú orin níwájú àgój ìpàdé tití tí Solomoni fi kó ilé Olúwa ní Jerusalemu. Wón se isé ìsìn wọn ní ìbámu pèlú ìlànà tí a fi lélè fún wọn. **33** Wònyí ni àwọn ọkùnrin tí ó sìn pèlú ọmọ wọn. Láti ọdò àwọn ará Kohati: Hemani olùkòrin, ọmọ Joéli, ọmọ Samuélí, **34** ọmọ Elkana, ọmọ Jerohamu, ọmọ Elieli, ọmọ Toha, **35** ọmọ Sufu, ọmọ Elkana, ọmọ Mahati, ọmọ Amasai, **36** ọmọ Elkana, ọmọ Joéli, ọmọ Asariah, ọmọ Sefaniah, **37** ọmọ Tahati, ọmọ Asiri, ọmọ Ebiasafi, ọmọ Kora, **38** ọmọ Isari, ọmọ Kohati, ọmọ Lefi, ọmọ Israélí; **39** Hemani sì darapò mó Asafu, ení tí o sìn ní ọwó ọtún rè: Asafu ọmọ Berekiah, ọmọ Şimea, **40** ọmọ Mikaeli, ọmọ Baaseiah, ọmọ Malkiah **41** ọmọ Etini, ọmọ Sera, ọmọ Adaiah, **42** ọmọ Etani, ọmọ Simma, ọmọ Şimei, **43** ọmọ Jahati, ọmọ Gerşoni, ọmọ Lefi; **44** láti ìbákégbé wọn, àwọn ará Merari wà ní ọwó òsì rè: Etani ọmọ Kişi, ọmọ Abdi, ọmọ Malluki, **45** ọmọ Haşabiah, ọmọ Amasiah, ọmọ Hilkiah, **46** ọmọ Amisi, ọmọ Bani, ọmọ Şemeri, **47** ọmọ Mahili, ọmọ Muşı, ọmọ Merari, ọmọ Lefi. **48** Àwọn Lefi egbé wọn ni wọn yan àwọn isé yòókù ti àgój fún, èyí tí í se ilé Olórun. **49** Şìgbón Aaroni àti àwọn ìran ọmọ rè jé àwọn tí ó gbé ọré kalé lórí pepé ẹbọ sísun àti lórí pepé türàrí ní ìbátan pèlú gbogbo ohun tí a şe ní Ibi Mímó Jùlo. Şíse ètùtù fún Israélí, ní ìbámu pèlú gbogbo ohun tí Mose ìránsé Olórun ti pàṣe. **50** Wònyí ni àwọn ìránsé Aaroni: Eleasari ọmọ rè, Finehasi ọmọ rè, Abișua ọmọ rè, **51** Bukki ọmọ rè, Ussi ọmọ rè, Serahiah ọmọ rè, **52** Meraioti ọmọ rè, Amariah ọmọ rè, Ahitubu ọmọ rè, **53** Sadoku ọmọ rè àti Ahimasi ọmọ rè. **54** Wònyí ni ibùgbé

won tí a pín fún won gégé bí agbègbè won (tí a fi lé àwọn ìran ọmọ Aaroni lówó tí ó wá láti èyà Kohati, nítorí kèké alákókó jé tiwon). **55** A fún won ní Hebroní ní Juda pèlú àyíká pápá oko tútù ilè rè. **56** Șùgbón àwọn pápá àti ìletò tí ó yí ìlú nílá náà ká ni a fi fún Kalebu ọmọ Jefunne. **57** Béè ni àwọn ìran ọmọ Aaroni ni a fún ní Hebroní (ìlú ti ààbò), àti Libina, Jattiri, Eşitemoa, **58** Hileni, Debiri, **59** Aşani, Jutta àti Beti-Şemeşi lápapò pèlú pápá oko tútù ilè rè. **60** Àti láti inú èyà Benjamini, a fún won ní Gibeoni, Geba, Alemeti àti Anatoti lápapò pèlú pápá oko tútù ilè won. Àwọn ìlú wònyí, tí a pín láàrín àwọn èyà Kohati jé métàlá ní gbogbo rè. **61** İyókù àwọn ìran ọmọ Kohati ní a pín ìlú méwàá fún láti àwọn ìdílé ní ti ààbò èyà Manase. **62** Àwọn ìran ọmọ Gerşoni, sí ìdílé ni a pín ìlú métàlá fún láti èyà àwọn èyà Isakari, Aşeri àti Naftali, àti láti apá èyà Manase tí ó wà ní Başani. **63** Sebuluni àwọn ìran ọmọ Merari, ìdflé sí ìdílé, ní a pín ìlú méjìlá fún láti èyà Reubeni, Gadi àti Sebuluni. **64** Béè ni àwọn ọmọ Israeli fún àwọn ará Lefi ní ìlú wònyí pèlú pápá oko tútù ilè won. **65** Láti èyà Juda, Simeoni àti Benjamini ni a pín ìlú tí a ti dárúkọ won séyìn fún. **66** Lára àwọn ìdílé Kohati ni a fún ní ìlú láti èyà Efraimu gégé bí ìlú agbègbè won. **67** Ní òkè orílè-èdè Efraimu, a fún won ní Şekemu (ìlú nílá ti ààbò), àti Geseri **68** Jokimeamu, Beti-Horoni. **69** Aijaloni àti Gati-Rimoni lápapò pèlú pápá oko tútù ilè won. **70** Pèlú láti apá ààbò èyà Manase àwọn ọmọ Israeli fún Aneri àti Bileamu lápapò pèlú pápá oko tútù ilè won, fún ıyókù àwọn ìdílé Kohati. **71** Àwọn ará Gerşoni gbà nìkan wònyí. Láti ààbò èyà ti Manase wón gba Golani ní

Başani àti pèlú Aştarotu, lápapò pèlú pápá oko tútù wọn.
72 Láti èyà Isakari wón gba Kedeşi, Daberati **73** Ramoti
àti Anenu, lápapò pèlú pápá oko tútù ilè wọn. **74** Láti
èyà Aşeri wón gba Maşali, Abdoni, **75** Hukoki àti Rehobu
lápapò pèlú pápá oko tútù ilè wọn. **76** Pèlú láti èyà Naftali
wón gba Kedeşi ní Galili, Hammoni àti Kiriataimu, lápapò
pèlú pápá oko tútù ilè wọn. **77** Àwọn ará Merari (iyókù
àwọn ará Lefi) gbà nìkan wònyí. Láti èyà Sebuluni wón
gba Jokneamu, Karta, Rimoni àti Tabori, lápapò pèlú ilè
pápá oko tútù wọn. **78** Láti èyà Reubení rékojá Jordani
ilà-oòrùn Jeriko wón gba Beseri nínú aginjù Jahisa, **79**
Kedemoti àti Mefaati, lápapò pèlú ilè pápá oko tútù
wòn. **80** Pèlú láti èyà Gadi wón gba Ramoti ní Gileadi
Mahanaimu, **81** Heşboni àti Jaseri lápapò pèlú àwọn ilè
pápá oko tútù wòn.

7 Àwọn ọmọ Isakari: Tola, Pua, Jaşubu àti Şimroni, mérin
ni gbogbo rè. **2** Àwọn ọmọ Tola: Ussi, Refaiah, Jehiel,
Jamai, Ibsamu àti Samueli olórí àwọn ịdílé wòn. Ní àkókò
ijoba, Dafidi, àwọn ìran ọmọ Tola tò lésesé gégé bí
àwọn ọkùnrin alágbara ní ịtàn ịdílé láti ọdò baba nílá
wòn, tí iye wòn sì jé ẹgbèrún méjìlélögún ó lé ẹgbèta. **3**
Àwọn ọmọ, Ussi: Israhiah. Àwọn ọmọ Israhiah: Mikaeli,
Obadiah, Joeли àti Işıah. Gbogbo àwọn máràárún sì jé
olóyè. **4** Gégé bí ịtàn ịdílé wòn láti ọdò baba nílá wòn,
wòn ní ọkùnrin ẹgbàá mérìndínlógójì tí ó ti şe tan fún
ogun, nítorí wòn ní ọpò àwọn ọmọ àti ịyàwó. **5** Àwọn
ibátan tí ó jé alágbara akoni àwọn ọkùnrin tí ó jé ti àwọn
ịdílé Isakari, bí a ti tò ó lésesé nínú ịtàn ịdílé láti ọdò
baba nílá wòn jé ẹgbàá métàdínlàádórin ni gbogbo rè.

6 Àwọn ọmọ méta Benjamini: Bela, Bekerí àti Jediaeli.

7 Àwọn ọmọ Bela: Esboni, Ussi, Usieli, Jerimoti àti Iri, àwọn mágàràrún. Àwọn ni olórí ilé baba nílá wọn, akoni alágbára ènìyàn. A sì ka iye wọn nípa ìran wọn sí ẹgbèrún méjìlélógún ó lé mérìnlélóbòn ènìyàn. **8** Àwọn ọmọ Bekerí: Semirahi, Joashi, Elieseri, Elioenai, Omri, Jeremoti, Abijah, Anatoti àti Alemeti. Gbogbo wònyí jé ọmọ Bekerí.

9 Ìtàn ịdíté wọn láti ọdò baba nílá wọn tí a kó lésesé jé ti àwọn olórí ịdíté àti ẹgbèrún ní ọnà ogún ó lé nígbá ọkùnrin alágbára. **10** Ọmọ Jediaeli: Bilhani. Àwọn ọmọ Bilhani: Jeushi Benjamini, Ehudu, Kenaana, Setamu, Tarishi àti Ahişahari. **11** Gbogbo àwọn ọmọ Jediaeli jé olórí. Àwọn ẹgbèrún métàdínlögún ó lé nígbá akoni ọkùnrin ni ó ti șetán láti jáde lọ sí ogun. **12** Àti Șuppimu, àti Huppimu, àwọn ọmọ Iri, àti Huşimu, àwọn ọmọ Aheri. **13** Àwọn ọmọ Naftali: Jasieli, Guni, Jeseri àti Șallumu—omọ rè nípa Biliha. **14** Àwọn ìran ọmọ Manase: Asrieli jé ìran ọmọ rè ní ipasè àlè rè ará Aramu ó bí Makiri baba Gileadi.

15 Makiri sì mú ịyàwó láti àárín àwọn ará Huppimu àti Șuppimu. Orúkọ arábìnrin rè a máa jé Maaka. Orúkọ ìran ọmọ mímíràn a máa jé Selofehadi, tí ó ní àwọn ọmobìnrin níkan şoso. **16** Maaka, ịyàwó Makiri bí ọmokùnrin kan. Ó sì sọ orúkọ rè ní Peresi. Ó sì pe arákùnrin rè ní Şereş, àwọn ọmọ rè sì ní Ulamu àti Rakemu. **17** Ọmọ Ulamu: Bedani. Wònyí ni àwọn ọmọ Gileadi ọmọ Makiri, ọmọ Manase. **18** Arábìnrin rè. Hamoleketi bí Ishodi, Abieseri àti Mahila. **19** Àwọn ọmọ Şemida sì jé: Ahiani, Şekemu, Likki àti Aniamu. **20** Àwọn ìran ọmọ Efraimu: Şutelahi, Beredi ọmokùnrin rè, Tahati ọmọ rè, Eleadah ọmọ rè.

Tahati ọmọ rẹ **21** Sabadi ọmọ, rẹ, àti Șutelahi ọmọ rẹ.
Eseri àti Eleadi ni a pa nípasè àwọn ọkùnrin bíbí ìbílẹ
Gati nígbà tí wón sòkalẹ lọ láti lọ fi agbára mú ohun ọsin
wọn **22** Efraimu baba wọn şofò fún wọn ní ojó púpò,
àwọn ibátan rẹ wá láti tù ú nínú. **23** Nígbà náà, ó sùn
pèlú, iyàwó rẹ, ó sì lóyún ó sì bí ọmokùnrin kan. Ó sì sọ ó
ní Beriah nítorí òfò ti wà nínú ìdílé náà. **24** Ọmòbìnrin rẹ
sì jé Șerah, eni tí ó kó ịsàlè àti òkè Beti-Horoni àti Useni-
Şerah pèlú. **25** Refa jé ọmọ rẹ, Resefi ọmọ rẹ, Tela ọmọ rẹ,
Tahani ọmọ rẹ, **26** Laadani ọmọ rẹ Ammihudu ọmọ rẹ,
Elişama ọmọ rẹ, **27** Nuni ọmọ rẹ àti Jošua ọmọ rẹ. **28** Ilè
wọn àti ịfidíkalẹ wọn ni Beteli àti àwọn iletò tí ó yíká,
Narani lọ sí ìhà ìlà-oòrùn, Geseri àti àwọn iletò rẹ lọ sí
ìhà ìwò-oòrùn àti Şekemu àti àwọn iletò rẹ ní ọnà lọ sí
Ayahi àti àwọn iletò. **29** Légbè ịpínlè ti Manase ni Beti-
Şeani, Taanaki, Megido àti Dori lápapò pèlú àwọn iletò rẹ.
Àwọn ìran ọmọ Josefu ọmọ Israeli í gbé nínú ịlú wònyí.
30 Àwọn ọmọ Aşeri: Imina, Işifa, Işfi àti Beriah. Arábìnrin
wọn sì jé Sera. **31** Àwọn ọmọ Beriah: Heberi àti Malkiel,
tí ó jé baba Barsafiti. **32** Heberi jé baba Jafileti, Şomeri àti
Hotami àti ti arábìnrin wọn Şua. **33** Àwọn ọmọ Jafileti:
Pasaki, Bimhali àti Asifati. Wònyí ni àwọn ọmọ Jafileti. **34**
Àwọn ọmọ Şomeri: Ahi, Roga, Jahuba àti Aramu. **35** Àwọn
ọmọ arákùnrin rẹ Helemu Sofahi, Imina, Şelesi àti Amali.
36 Àwọn ọmọ Sofahi: Sua, Haniferi, Şuali, Beri, Imra. **37**
Besi, Hodi, Şamma, Şilisa, Itrani àti Bera. **38** Àwọn
ọmọ Jeteri: Jefunne, Pisifa àti Ara. **39** Àwọn ọmọ Ulla:
Arah, Hannieli àti Resia. **40** Gbogbo wònyí jé ìran ọmọ
Aşeri—olórí ìdílé, àşàyàn ọkùnrin, alágbará jagunjagun

àti olórí nínú àwọn ijòyè. Iye àwọn tí a kà yé fún ogun, gégé bí à ti şe kọ ó léséşé nínú ìtàn ìdílé wọn jé ẹgbàá métàlá ọkùnrin.

8 Benjamini jé baba: Bela àkóbí rè, Aşbeli ọmokùnrin ni èékéjì, Ahara èékéta, **2** Noha èékérin àti Rafa èkarùnún. **3** Àwọn ọmọ Bela ni, Adari, Gera, Abihudi, **4** Abișua, Naamani, Ahoa, **5** Gera, Şefufani àti Huramu. **6** Wonyí ni àwọn ìran ọmọ Ehudu, tí wón jé olórí àwọn ìdílé tí ó ní gbé ní Geba tí a sì lé kúrò lọ sí Manahati: **7** Naamani Ahijah àti Gera, tí ó lé wọn kúrò ní ilú, àti tí ó sì jé baba Ussa àti Ahihudu. **8** A bí àwọn ọmokùnrin fún Şaharaimu ní Moabu léyìn tí ó ti kọ àwọn iyàwó rè sílè, Huşimu àti Baara. **9** Nípasè iyàwó rè Hodeşí ó ní Jobabu Sibia, Meşa, Malkamu, **10** Jeusi, Sakia àti Mirma. Wonyí ni àwọn ọmokùnrin rè, olórí àwọn ìdílé. **11** Nípasè Huşimu ó ní Abitubu àti Elipali. **12** Àwọn ọmọ Elipali: Eberi, Mişamu, Şemedu (eni tí ó kó Ono àti Lodi pèlú àwọn iletò àyíká rè.) **13** Pèlú Beriah àti Şema, tí wón jé olórí àwọn ìdílé ti àwọn tí ó ní gbé ní Ajalonı àti àwọn tí ó lé àwọn olùgbé Gati kúrò. **14** Ahio, Şasaki, Jeremoti, **15** Sebadiah, Aradi, Ederi **16** Mikaeli, İşifa àti Joha jé àwọn ọmọ Beriah. **17** Sebadiah, Meşullamu, Hiski, Heberi **18** İşimerai, Isiliah àti Jobabu jé àwọn ọmọ Elipali. **19** Jakimu, Sikri, Sabdi, **20** Elienai, Siletai, Elieli, **21** Adaiah, Beraiah àti Şimratı jé àwọn ọmọ, Şimei. **22** İşipani Eberi, Elieli, **23** Abdoni, Sikri, Hanani, **24** Hananiah, Elamu, Anitonijah, **25** Ifediah àti Penueli jé àwọn ọmọ Şasaki. **26** Şamşerai, Şeharaiah, Ataliah **27** Jareşiah, Elijah àti Sikri jé àwọn ọmọ Jerohamu. **28** Gbogbo àwọn wonyí jé olórí àwọn ìdílé, olóyè gégé

bí a ti kọ ó léseṣeṣe nínú ìtàn ìran wọn, wón sì ní gbé ní Jerusalemu. **29** Jeiel, baba Gibeoni ní gbé ní Gibeoni. Ìyàwó o rè a má jé Maaka, **30** àkóbí rè a sì maa jé Abdoni wònyí sì ní télér Suri, Kişi, Baali, Neri, Nadabu, **31** Gedori Ahio, Sekeri **32** pèlú Mikiloti, tí ó jé baba Şimea. Wón ní gbé ní ębá ibátan wọn ní Jerusalemu. **33** Neri jé baba Kişi, Kişi baba Saulu àti Saulu baba Jonatani, Malikișua, Abinadabu àti Eşि-Baali. **34** Ọmọ Jonatani: Meribu-Baali tí ó jé baba Mika. **35** Àwọn ọmọ Mika: Pitoni, Meleki, Tarea, àti Ahasi. **36** Ahasi jé baba a Jeheada, Jeheada jé baba a Alemeti, Asmafeti àti Simri, Simri sì jé baba Mosa. **37** Mosa jé baba Binea; Rafa sì jé ọmọ rè, Eleasa ọmọ rè àti Aseli ọmọ rè. **38** Aseli ní ọmọ méfá pèlú wònyí ni orúkọ wọn: Asrikamu, Bokeru, İşmaeli, Şeariah, Obadiah àti Hanani. Gbogbo wònyí ni ọmọ Aseli. **39** Àwọn ọmọ arákùnrin rè Eseki: Ulamu àkóbí rè, Jeushi ọmokùnrin èèkejì àti Elifeleti èèkéta. **40** Àwọn ọmọ Ulamu jé ògboyà jagunjagun tí ó lè gbá orin mú. Wón ní ọpọ ọmokùnrin àti ọmọ ọmokùnrin áàdójọ ní gbogbo rè. Gbogbo wònyí ni àwọn ìdilé ìran ọmọ Benjamini.

9 Gbogbo Israéli ni a kọ léseṣe nínú ìtàn ìdilé láti ọdò àwọn baba nílá nínú ìwé àwọn ọba Israéli. Àwọn ènìyàn Juda ni a kó ní ighbékùn lọ sí Babeli nítorí àìṣòótó wọn. **2** Nísinsin yíí, àwọn tí ó kókó tún tèdó lórí ohun ìní wọn ní ilú wọn ni díè nínú àwọn ọmọ Israéli, àwọn àlùfáà, àwọn ará Lefi àti àwọn ìránṣé ilé Olúwa. **3** Àwọn tí ó wá láti Juda láti Benjamini àti láti Efraimu àti Manase tí ó ní gbé ní Jerusalemu jé: **4** Uttai ọmọ Ammihudu, ọmọ Omri, ọmọ Imri, ọmọ Bani, ìran ọmọ Peresi ọmọ Juda. **5** Àti nínú ará

Şilo: Asaiah àkóbí àti àwọn ọmọ rẹ. **6** Ní ti ará Sera: Jeueli.
Àwọn ènìyàn láti Juda sì jé ẹédégbèrin ó dín méwàá. **7**
Àti nínú àwọn ọmọ Benjamini ni: Sallu ọmọ Meşullamu,
ọmọ Hodafiah; ọmọ Hasenuah; **8** Ibinaiah ọmọ Jerohamu;
Ela ọmọ Ussi, ọmọ Mikri; àti Meşullamu ọmọ Şefatia;
ọmọ Reueli, ọmọ Ibinijah. **9** Àwọn ènìyàn láti Benjamini
gégé bí a ti şe kọ ó nínú ìran wọn nínú ìtàn ịdíté láti
ọdò baba nílá wọn, tí ó jé ẹgbèrún ó dín mérìnlélógójì.
Gbogbo àwọn ọkùnrin yí jé àwọn olórí àwọn ịdíté. **10** Ní ti
àwọn àlùfáà: Jedaiah; Jehoiaribi; Jakini; **11** Asariah ọmọ
Hilkiah, ọmọ Meşullamu, ọmọ Sadoku, ọmọ Meraioti,
ọmọ Ahitubu, olórí tí ó ní bojútó ilé Olórun; **12** Adaiah
ọmọ Jerohamu, ọmọ Paşuri, ọmọ Malkiah; àti Masai ọmọ
Adiel, ọmọ Jahisera, ọmọ Meşullamu ọmọ Meşilemiti,
ọmọ Immeri. **13** Àwọn àlùfáà, tí wón jé àwọn olórí àwọn
ịdíté, tí ó jé ẹgbèsán ó dín méjì. Wón jé alágábára ọkùnrin,
tí wón lè dúró fún işe ìránsé nínú ilé Olórun. **14** Ní ti
àwọn ará Lefi: Şemaiah ọmọ Haşubu, ọmọ Asrikamu, ọmọ
Haşabiah ará Merari; **15** Bakibakari, Hereşi, Galali àti
Mattaniah, ọmọ Mika, ọmọ Sikri, ọmọ Asafu; **16** Obadiah
ọmọ Şemaiah, ọmọ Galali, ọmọ Jedutuni; àti Berekiah
ọmọ Asa, ọmọ Elkana, tí ó ní gbé nínú àwọn ịlú àwọn
ará Netofa. **17** Àwọn olùtójú ẹnu-ònà: Şallumu, Akkubu,
Talmoni, Ahimani àti arákùnrin wọn, Şallumu olóyè wọn,
18 ti wà ní ipò ịdúró ní ẹnu-ònà ọba ní apá ìhà ịlà-oòrùn
tídi àkókò yí. Wonyí ni àwọn olùtójú ẹnu-ònà tí ó jé ti
ipàgójì àwọn ará Lefi. **19** Şallumu ọmọ Kore ọmọ Ebiasafi,
ọmọ Kora, àti àwọn olùtójú ẹnu-ònà ẹlegbé rẹ. Láti ịdíté
rẹ (àwọn ará Korati) ni ó dúró fún şışó ịloro ẹnu-ònà

àgójé gégé bí baba wọn ti ní dúró fún shíshó àbáwolé ibùgbé Olúwa. **20** Ní ìgbà àkókó Finehasi ọmọ Eleasari jé olórí fún àwọn olùtójú ẹnu-ònà, Olúwa sì wà pèlú rẹ. **21** Sekariah, ọmọ Meṣeleemiah jé olùtójú ẹnu-ònà ní àbáwolé sí àgójé ibi ìpàdé. **22** Gbogbo rẹ lápapò, àwọn tí a yàn láti jé olùtójú ẹnu-ònà ní àwọn ilonor jé igba ó lé méjilá. A ka àwọn wónyí nípa idílé ní ìletò wọn. Àwọn olùtójú ẹnu-ònà ni a ti yàn sí ipò láti ọdò Dafidi àti Samuèli, aríran, nítorí òtitó wọn. **23** Àwọn àti àwọn ọmọ wọn ni ó wà fún shíshó ẹnu-ònà ilé Olúwa ilé tí a pè ní àgójé. **24** Àwọn olùtójú ẹnu-ònà wà ní igun mérèèrin: ilà-oòrùn, iwò-oòrùn àrífá àti gúúsù. **25** Àwọn arákùnrin wọn ní àwọn ilonor wọn ní láti wá ní àkókò dé àkókò láti pín isé ịsìn wọn fún àkókò ojó méje. **26** Shùgbón àwọn olórí alábojútó ẹnu-ònà mérèèrin tí wọn jé ará Lefi ni a yàn fún àwọn iyàrá àti àwọn àpótí ịshúra ní ilé Olórun. **27** Wón á lo gbogbo òru ní dídúró yí ilé Olórun ká, nítorí wón ní láti só ọ, wón sì ní àṣe sí kókóró fún shíshí i ní àràárò. **28** Diè wà ní idí ohun èlò tí à ní lò fún ịsìn ilé Olórun; wọn a máa kà á nígbà tí wón gbé e wólé àti nígbà tí a kó wọn jáde. **29** Àwọn mìíràn ni a yàn láti bojútó ohun èlò àti gbogbo ohun èlò ilé tí a yà sótò fún Olórun, àti ịyèfun àti ọtí èso àjárà àti òróró náà, türarí àti türarí olóòrùn dídùn. **30** Shùgbón diè nínú àwọn àlùfáà ni ó ní bojútó pípò türarí olóòrùn dídùn papò. **31** Ará Lefi tí a sọ ní Mattitiah àkóbí ọmokùnrin ṣallumu ará Kora ni a yàn, tí ní ẹ alábojútó ohun tí a dín. **32** Ati nínú àwọn arákùnrin wọn, nínú àwọn ọmọ Kohati tó ní ẹ alábojútó ohun tí a dín. **33** Àwọn tí wón jé ọkùnrin, olórí àwọn idílé Lefi

dúró nínú àgój ilé Olúwa, wọn kò sì şe lára işé ìsin yòókù nítorí wón ní şe işé náà lósàn, lóru. **34** Gbogbo wònyí jé olórí àwọn Lefi, olóyè gégé bí a ti şe kọ léseše sínú ìtàn ìdflé láti ɖdò baba nílá wọn, wón sì ní gbé ní Jerusalemu. **35** Jeielí baba Gibeoni ní gbé ní Gibeoni. Orúkọ iyàwó rè a máá jé Maaka, **36** pèlú àkóbí ọmokùnrin rè jé Abdoni, tí wònyí sì ní télér Suri, Kişi, Baali, Neri, Nadabu. **37** Gedori, Ahio, Sekariah àti Mikiloti. **38** Mikiloti jé baba Şimeamu, àwọn náà ní gbé ní ębá ibátan wọn ní Jerusalemu. **39** Neri jé baba Kişi, Kişi baba a Saulu, àti Saulu baba a Jonatani, àti Malikişua, Abinadabu àti Eşi-Baali. **40** Ọmo Jonatani: Meribu-Baali, tí ó jé baba Mika. **41** Àwọn ọmo Mika: Pitoni, Meleki, Tarea àti Ahasi. **42** Ahasi jé baba Jada, Jada jé baba Alemeti, Asmafeti, Simri, sì Simri jé baba Mosa. **43** Mosa jé baba Binea; Refaiah jé ọmo rè, Eleasa ọmo rè àti Aseli ọmo rè. **44** Aseli ní ọmo méfà, pèlú wònyí ni orúkọ wọn: Asrikamu, Bokeru, İşmaeli Şeariah, Obadiah àti Hanani, gbogbo wònyí ni ọmo Aseli.

10 Nísinsin yií, àwọn ará Filistini dojú ijá kọ Israéli, àwọn ará Israéli sì sálò kúrò níwájú wọn, a sì pa ọpò wọn sí orí òkè Gilboa. **2** Àwọn ará Filistini sí lépa Saulu gidigidi àti àwọn ọmo rè. Wón sì pa àwọn ọmo rè. Jonatani, Abinadabu àti Malikişua. **3** Ogun náà sí gbóná janjan fún Saulu, nígbà tí àwọn tafatafà sì lé e bá, wón sì şá a lógbé. **4** Saulu sì sọ fún eni tí ó gbé ihámóra rè pé, “Fa idà rẹ yo, kí o sì fi gún mi, kí àwọn aláikòlà wònyí má wá láti bú mi.” Şìgbón eni tí ó ní gbé ihámóra rè ní bérù, kò sì le şe é, béké ni Saulu mú idà tirè ó sì şubú lé e. **5** Nígbà tí agbé-ihámóra rí pé Saulu ti kú, òhun pèlú şubú lórí idà tirè, ó

sì kú. **6** Béè ni Saulu àti ọmọ rẹ métètēta kú, gbogbo ilé rẹ sì kú şokan, lójó kan náà. **7** Nígbà tí gbogbo àwọn ọmọ Israeli tí ó wà ní pètélè rí wí pé àwọn ọmọ-ogun ti sálo àti pé Saulu àti àwọn ọmọ rẹ ti kú wón kọ àwọn ịlú wón sflè, wón sì sálo. Àwọn ará Filistini wá, wón sì jökòó nínú wọn. **8** Ní ojó kejì, nígbà tí àwọn ará Filistini wá láti kó òkú, wón rí Saulu àti àwọn ọmọ rẹ tí wón ʂubú sórí òkè Gilboa. **9** Wón bó ní aşo, wón sì gbé orí rẹ àti ịhámóra rẹ, wón sì rán ịrásé lọ kákiri ilè àwọn ará Filistini láti kéde ịròyìn náà láàrín àwọn ɔrìṣà wọn àti àwọn ènìyàn wọn. **10** Wón gbé ịhámóra rẹ sí inú ilé tí wón kó fún ɔrìṣà wọn, wón sì fi orí rẹ kó sí inú ilé Dagoni. **11** Nígbà tí gbogbo àwọn olùgbé Jabesi—Gileadi gbó gbogbo ohun tí àwọn ará Filistini şe fún Saulu, **12** gbogbo àwọn akoni ọkùnrin wọn lọ láti mú àwọn ará Saulu àti àwọn ọmọ rẹ, wón sì kó wọn wá sí Jabesi. Nígbà náà, wón sin egungun wọn sábé igi óákù ní Jabesi, wón sì gbààwè fún ojó méje. **13** Saulu kú nítorí kò şe ọtító sí Olúwa, kò pa ọrò Olúwa mó pèlú, ó tọ abókùúsòrò lọ fún ịtósónà. **14** Kò sì békèrè lówó Olúwa, békè ni Olúwa pa á, Ó sì yí ijøba náà padà sódò Dafidi ọmọ Jese.

11 Gbogbo àwọn Israeli kó ara wọn jọ pò sí ọdò Dafidi ní Hebron, wón sì wí pé, “Eran-ara rẹ àti ejè rẹ ni àwa í şe. **2** Ní àtijó, kódà nígbà tí Saulu jẹ ọba, ịwọ ni ẹni tí ó darí Israeli ní ojú ogun wọn. Olúwa Ọlórun rẹ sì wí fún ọ pé, “Iwọ yóò sì jé olùşó Israeli ènìyàn mi, ịwọ yóò sì jé olórí fún wọn.” **3** Nígbà tí gbogbo àwọn ijòyè Israeli tí wón ti wá sódò ọba Dafidi ni Hebron. Ó sì şe májèmú pèlú wọn ní Hebron níwájú Olúwa, wón sì fi ɔróró yan Dafidi ní

oba lórí Israéli, gégé bí òrò Olúwa láti ọwó Samuèli. **4**
Dafidi àti gbogbo àwọn ọmọ Israéli jáde lọ sí Jerusalemu
(tí şe Jebusi). Àwọn Jebusi ara ilè náà nígbé níbè. **5** Àwọn
ará ılú Jebusi sì wí fún Dafidi pé, “Ìwọ kò sì gbodò wọ
ihín yí wá.” Şùgbón Dafidi kó ılú odi Sioni—èyí tí í şe ılú
Dafidi. **6** Dafidi ti wí pé, “Enikéni tí ó bá tètè kòlu àwọn
ará Jebusi ni yóò di olórí àti balógun.” Joabu ọmọ Seruiah
sì kókókó gòkè lọ, béké ni ó sì gba olórí. **7** Dafidi sì nígbé
inú ılú odi, nítorí náà ni wón fi ní pè é ni ılú Dafidi. **8**
Ó sì kó àwọn ılú náà yíkákiri; láti Millo yíkákiri; Joabu
sì tún iyókù àwọn ılú náà şe. **9** Béké ni Dafidi níga, ó sì
pò sí i, nítorí pé Olúwa àwọn ọmọ-ogun wà pèlú rẹ. **10**
Àwọn wònyí sì ni ijòyè alágbará ọkùnrin Dafidi, àwọn
pèlú gbogbo àwọn ọmọ Israéli, wón sì fún ijøba rẹ ní
àtiléyìn tó lágbára láti mú un tàn káàkiri gbogbo ilè, gégé
bí Olúwa ti şèlérí. **11** Èyí sì ni iye àwọn akoni ọkùnrin
Dafidi: Jaşobeamu ọmọ Hakumoni, òun sì ni olórí nínú
àwọn ijòyè, ó sì gbé ọkò rẹ sókè lórí àwọn ọqdúnrún
èniyàn, àwọn eni tí ó pa ní ogun èèkan. **12** Léyìn rẹ sì
ni Eleasari ọmọ Dodo àwọn ará Ahohi, ọkan lára àwọn
méta ọkùnrin alágbará. **13** Ó sì wà pèlú Dafidi ní Pasi-
Dammimu nígbà tí àwọn ará Filistini kó ara wọn jọ láti
jagun, níbi tí ilè kan wà tí ó kún fún ọkà barle. Àwọn
èniyàn sì sálọ kúrò níwájú Filistini. **14** Şùgbón wón mú
ìdúró wọn ní àárín pápá náà. Wón sì gbà a wón sì gún
àwọn ará Filistini mó�è, Olúwa sì mú ıgbàlà nílá fún wọn.
15 Méta nínú àwọn ọgbòn ijòyè sòkalè tó Dafidi wá lọ sì
orí àpáta nínú ihò Adullamu, nígbà tí àwọn egbé Filistini
sì dúró ní àfonífojì ní orí òkè Refaimu. **16** Ní àsìkò náà

Dafidi sì ní bẹ́ nínú ìlú odi, egbé ogun àwọn ará Filistini sì ní bẹ́ ní Bétiléhemu. **17** Dafidi sí pò̀ngbẹ́ fún omi ó sì wí pé, “Háà, enìkan yóò ha bu omi láti inú kànga ní ègbé enubodè Bétiléhemu fún un mu?” **18** Béè ni àwọn méta náà sì là láti ogun ará Filistini, ó sì fa omi jáde láti inú kànga ní ègbé enu-bodè Bétiléhemu ó sì gbé padà tọ Dafidi wá. Sùgbón ó kò láti mu ú: dípò, ó sì tú jáde níwájú Olúwa. **19** “Kí Ọlórun má jé kí èmi ó má şe şe èyí!” ó wí pé. “Şé kí èmi kí ó mú èjè ọkùnrin yí eni tí ó fi èmí rè wéwu?” Nítorí wón fi èmí wọn wéwu láti mú padà wá, Dafidi kò ní mu ú. Nìkan wònyí ni àwọn akoni méta ọkùnrin náà şe ohun ịyanu ñlá. **20** Abışai arákùnrin Joabu ijòyè àwọn méta. Ó sì gbé ọkò rè sókè lórí àwọn ọgdúnrún àwọn èniyàn, àwọn eni tí ó pa, békè ni ó sì di olókìkí gégé bí àwọn méta. **21** Ó sì gba ịlópo ọlá lórí àwọn métèèta ó sì di olórí wọn, bí ó tilè jé pé a kò ka kún ara wọn. **22** Benaiah ọmọ Jehoiada ó sì jé akoni oníjà láti Kabṣeeli, eni tí ó şe ishé agbára ñlá. Ó sì pa àwọn ọmọ Arieli méjì ti Moabu, ó sì tún sòkalè lọ sí inú ihò lákokò yìnyín dídì, ó sì pa kinniún kan **23** Ó sì pa ara Ejibiti eni tí ó ga ní ìwòn ẹsè méje àti ààbò sùgbón àwọn ará Ejibiti wọn ní ọkò gégé bí ìdábùú igi ahunṣo àti ọpá ní ọwó rè, Benaiah sòkalè lórí rè pèlú kùmò. Ó sì gba ọkò náà láti ọwó ará Ejibiti ó sì pa á pèlú ọkò rè. **24** Nìkan wònyí sì ní ìwà akin Benaiah ọmọ Jehoiada; ohun náà pèlú sì di olókìkí gégé bí àwọn akoni ọkùnrin méta. **25** Ó sì ní ọlá púpò ju àwọn ọgbòn lọ, sùgbón a kò kà á láàrín àwọn métèèta. Dafidi sì fi sí ìkawó àwọn ẹşó. **26** Àwọn akoni ọkùnrin náà nìyí: Asaheli arákùnrin Joabu, Elhanani ọmọ Dodo láti Bétiléhemu, **27**

Şamotu ará Harori, Helesi ará Peloni **28** Ira ọmọ Íkési láti Tekoa, Abieseri láti Anatoti, **29** Sibekai ará Huşati, láti ará Ahohi **30** Maharai ará Netofa, Heledi ọmọ Baanah ará Netofa, **31** Itai ọmọ Ribai láti Gibeah ní Benjamini, Benaiah ará Piratoni, **32** Hurai láti àfonífojì Gaaşı, Abielí ará Arbati, **33** Asmafeti ará Bahurimu Eliaba ará Shaalboni. **34** Àwọn ọmọ Haşemu ará Gisoni Jonatani ọmọ Şage ará Harari. **35** Ahiamu ọmọ Sakari ará Harari, Elifali ọmọ Uri **36** Heferi ará Mekerati, Ahijah ará Peloni, **37** Hesro ará Karmeli Naarai ọmọ Esbai, **38** Joéli arákùnrin Natani Mibari ọmọ Hagari, **39** Seleki ará Ammoni, Naharai ará Beroti ẹni tí ó jé ẹni tí n ru ihámóra Joabu ọmọ Seruiah. **40** Ira ará Itri, Garebu ará Itri, **41** Uriah ará Hiti Sabadi ọmọ Ahlai. **42** Adina ọmọ Şisa ará Reuben, ẹni tí ó jé ijòyè ará Reuben, àti pèlú ọgbón rè. **43** Hanani ọmọ Maaka. Jehoşafati ará Mitini. **44** Ussia ará Asiterati, Şama àti Jeielí àwọn ọmọ Hotami ará Aroeri, **45** Jediaeli ọmọ Şimri, àti arákùnrin Joha ará Tisi **46** Elieli ará Mahafi Jeribai àti Joşaфia àwọn ọmọ Elnaamu, Itimah ará Moabu, **47** Elieli, Obedi àti Jaasieli ará Mesoba.

12 Àwọn wonyí ni ọkùnrin tí ó wá sí ọdò Dafidi ní Siklagi, nígbà tí ó sá kúrò níwájú Saulu ọmọ Kişi (wón wá lára àwọn jagunjagun ẹni tí ó ràn án lówó láti ibi ijà. **2** Wón sì mú wọn pèlú itéríba wón sì lágbára láti ta ọfà tábí láti ta kànnákànnà òkúta ní ọwó òsì tábí ní ọwó ọtún, wón sì jé ibátan ọkùnrin Saulu láti èyà Benjamini): **3** Ahieseri olórí wọn àti Joashi àwọn ọmọ Şemaah ará Gibeah: Ješieli àti Peleti ọmọ Asmafeti, Beraka, Jehu ará Anatoti. **4** Ati İşmaiah ará Gibeoni, ọkùnrin alágbára kan lára

àwọn ọgbòn eni tí ó jé olórí nínú àwọn ọgbòn; Jeremiah, Jahasieli, Johanani, Josabadi ará Gedera, **5** Elusai, Jerimoti, Bealiah, Semariah àti Şefatia ará Harufiti; **6** Elkana, Işıah, Asareeli, Joeseri àti Jaşobeamu ará Kora; **7** àti Joëla, àti Sebadiah àwọn ọmọ Jerohamu láti Gedori. **8** Díè lárà àwọn ará Gadi yà sódò Dafidi ní ibi gíga ní aginjù. Wón sì jé onígboyà ológun tí ó múra fún ogun tí ó sì lágbára láti di asà àti ẹsin mú. Ojú wọn sì dàbí ojú kìnniún, wón sì yára bí àgbònrín lórí àwọn òkè. **9** Eseri sì jé ijòyè, Obadiah sì jé igbákejì akogun, Eliabu élékéketa, **10** Mişimana élékékerin, Jeremiah élékékarùnún **11** Attai élékéfà, Elieli èkeje, **12** Johanani élékékejọ Elsabadi élékékesàn-án **13** Jeremiah élékéwàá àti Makbannai élékékokànlá. **14** Àwọn ará Gadi wón sì jé olórí ogun; eni tí ó kéré jù sì jé àpapò ọgórùn-ún, àti fún eni tí ó pòjù fún ẹgbèrún. **15** Àwọn ni eni tí ó rékojá Jordani ní oṣù àkókó nígbà tí ó kún bo gbogbo bèbè rẹ, wón sì lé gbogbo àwọn tí ó nígbà tímí àfonífojì, lọ sí ìlà-oòrùn àti níhà ìwò-oòrùn. **16** Ìyókù ará Benjamini àti àwọn díè ọkùnrin láti Juda lọ sí ọdò Dafidi ní ibi gíga. **17** Dafidi sì lọ láti lọ pàdé wọn ó sì wí fún wọn pé, “Tí ẹ bá wá sódò mi lálàáfià, láti ràn mí lówó mo ẹtán láti mú un yín wà ní ịṣòkan pèlú mi ṣùgbón tí ẹ bá wá láti dá mi sí fún àwọn ọtá mi nígbà tí ọwó mi bá mó kúrò nínú ìwà agbára, kí Olórun àwọn baba wa kí ó sì ri kí ó sì şe ìdájó.” **18** Nígbà náà Əmí Mímó wa sórí Amasai ijòyè àwọn ọgbòn, ó sì wí pé, “Tìré ni àwa ní şe, ìwọ Dafidi! Àwa pèlú rẹ, ìwọ ọmọ Jese! Àlálááfià, àlálááfià fún ọ, àti àlálááfià fún àwọn tí ó ràn ó lówó, nítorí Olórun rẹ yóò ràn ó lówó.” Béjè ni Dafidi sì gbà wón ó sì mú wọn jé olórí ẹgbé ogun. **19**

Díè nínú àwọn ọkùnrin Manase sì yà sí ọdò Dafidi nígbà tí ó lọ pèlú àwọn ará Filistini láti bá Saulu jà. (Òun àti àwọn ọkùnrin rẹ wọn kò sì ran ará Filistini lówó nítorí, léyìn tiwọn sòrò papò, àwọn olórí wọn rán wọn jáde, wón sì wí pé, “Yóò jé ìparun fún wa tí ó bá padà tọ ọgá rẹ Saulu lọ.”) **20** Nígbà tí Dafidi lọ sì Siklagi, àwọn wònyí ni ọkùnrin ti Manase eni tí ó sì yà sódò rẹ. Adina, Josabadi, Jediaeli, Mikaeli, Josabadi, Elihu àti Siletai, àwọn olórí ìrépò ti egbeegbèrún ní Manase. **21** Wón sì ran Dafidi lówó lórí ẹgbé ogun náà, nítorí gbogbo wọn ni akoni èniyàn àwọn sì tún ni olórí nínú àwọn ọmọ-ogun rẹ. **22** Ojó dé ojó ni àwọn ọkùnrin wá láti ran Dafidi lówó, tití tí ó fi ní àwọn ológun nílá, bí ogun Olórun. **23** Àwọn wònyí sì ni iye ọkùnrin tí ó ti di ìhámóra fún ogun àwọn eni tí ó wá sódò Dafidi ní Hebroní láti yí ijøba Dafidi padà sì ọdò rẹ, gégé bí Olúwa ti sọ. **24** Ọkùnrin Juda, tí o nígbé asà àti ọkò, egbàáta lé légbeérin tí ó ti di ìhámóra fún ogun. **25** Àwọn ọkùnrin Simeoni, akoni tó mú fún ogun sì jé èédégbàárin ó lé ọgórùn-ún; **26** àwọn ọkùnrin Lefi egbàajì ó le egbèta, **27** pèlú Jehoiada, olórí ìdílé Aaroni pèlú egbèrún méta ó lé èédégbèrin èniyàn, **28** àti Sadoku akoni ọdómokùnrin, pèlú àwọn méjlélóngún ijòyè láti ọdò àwọn ìdílé rẹ; **29** àwọn arákùnrin Benjamini ìbátan ọkùnrin Saulu egbèrún méta, ọpò nínú àwọn eni tí ó si kù ní olótító sí ilé Saulu tití di ịgbà náà; **30** àwọn arákùnrin Efraimu, ògbójú akoni, èniyàn Olórun ni wón nílé baba wọn ogún egbèrún ó le egbèrin; **31** àwọn ọkùnrin nínú ààbò èyà Manase, tí a yàn nípa orúkọ láti wá àti láti yan Dafidi gégé bí ọba, egbàá mésàn. **32** Àti ní ti àwọn ọmọ

Isakari, àwọn eni tí ó ní òye àkókò, láti mọ ohun tí Israeli
ìbá máa şe; olórí wọn jé ìgbà; àti gbogbo àwọn ̀bátan
wọn ní bẹ ní ikawó wọn. **33** Àwọn (okùnrin Sebuluni, àti
àwọn jagunjagun tí ó ti nípa ogun múra fún ogun pèlú
oríṣíríṣí ohun èlò ijà, láti ran Dafidi lówó pèlú àwọn tí
kò fi iyéméjì şe ijólódótó wọn jé egbaá mééédógbòn. **34**
Àwọn (okùnrin Naftali, egbèrún ijòyè àpapò pèlú egbaá
méjìdínlogún. Ọkùnrin tí wón gbé asà àti ọkò wọn. **35**
Àwọn (okùnrin Dani, tí wón șetán fún ogun egbaá métálá.
36 Àwọn (okùnrin Aşeri, àwọn tí ó ti ní ìmò ogun múra
fún ogun ọké méjì. **37** Láti ılà-oòrùn Jordani, ọkùnrin
Reubeni, Gadi, àti ıdajì ẹyà Manase, dímóra pèlú gbogbo
onírúurú ohun èlò ijà ọké méfà. **38** Gbogbo èyí ni àwọn
okùnrin ológun tí ó fi ara wọn fún ogun láti şe işé fún
nínú egbé. Wón wá sí Hebroní tí ó kún fún ıpinnu láti fi
Dafidi jé ọba lórí gbogbo Israeli. Gbogbo àwọn ịyókù lára
àwọn ọmọ Israeli sì jé onínú kan láti fi Dafidi jé ọba. **39**
Àwọn (okùnrin náà lo ojó méta níbè pèlú Dafidi, wón jé,
wón sì ní mu, nítorí ıdflé wọn ti pèsè oúnje fún wọn. **40**
Àwọn aládùúgbò láti ọnà jíjìn gégé bí Isakari, Sebuluni
àti Naftali gbé oúnje wá lórí kétékété, lórí ràkunmí, àti
lórí ıbáaka àti lórí málúù, àní oúnje ti ịyèfun, èso àjàrà
gbígbé, èso ọpòtó, àkàrà dídùn, ọtí wáinì, òróró, málúù
àti àgùntàn, nítorí ọpòlòpò ayò wá ní Israeli.

13 Dafidi sì gbèrò pèlú olükülükù àwọn ijòyè rè, àwọn
aláşe egbeegbérún àti àwọn aláşe ọgórùn-ún **2** Dafidi sì
wí fún gbogbo àwọn ịjọ Israeli pé, tí ó bá dára lójú yín àti
tí ó bá şe jé àşe Olúwa Ọlórun wa, jé kí a ránsé sí ọnà
jíjìn àti gbígbòrò sì àwọn arákùnrin wa tókù ní gbogbo

àwọn agbègbè ìlú Israéli àti pèlú àwọn àlùfáà àti àwọn ará Lefi àwọn tí ó wà pèlú wọn nínú ìlú wọn àti pápá oko tútù, láti wá kó ara wọn jọ pò sódò wa. **3** È jé kí a gbé àpótí èrí Olúwa padà sódò wa, nítorí wí pé àwa kò sè iwádìí nípa rè ní àsìkò ijøba Saulu. **4** Gbogbo ijø náà sì gbà láti sè èyí nítorí ó dàbí wí pé ó tọ lójú gbogbo àwọn ènìyàn. **5** Nígbà náà ni Dafidi pe gbogbo àwọn ọmọ Israéli jọ, láti ọdò Şihori ní Ejibiti lọ sí Lebo ní ọnà à bá wọ Hamati, láti gbé àpótí èrí Olórun padà láti Kiriati-Jearimu. **6** Dafidi àti gbogbo àwọn ọmọ Israéli pèlú rè lọ sí Baalahi ti Juda (Kiriati-Jearimu) láti gbé àpótí èrí Olórun Olúwa tí a fi orúkọ rè pè, tí ó jókòó láàrín kérúbù gòkè wá. **7** Wón sì gbé àpótí èrí Olórun láti ilé Abinadabu lórí kèké tuntun, Ussa àti Ahio ní şó ọ. **8** Dafidi àti gbogbo àwọn ọmọ Israéli ni wón sè àjøyò pèlú gbogbo agbára wọn níwájú Olórun, pèlú orin àti pèlú dùùrù, ohun èlò orin olókùn, tambori, kimbali pèlú ipè. **9** Nígbà tí wón dé sí ilè ipakà Kidoni, Ussa sì na ọwó rè sítá láti di àpótí èrí Olúwa mú, nítorí málúù kósè. **10** Ìbínú Olúwa, sì ru sí Ussa, ó sì lù ú bolè nítorí o ti fi ọwó rè lórí àpótí èrí. Béè ni ó sì kú sibè níwájú Olórun. **11** Nígbà náà Dafidi sì bínú nítorí ìbínú Olúwa ké jáde lórí Ussa, àti tití di òní, wón sì ní pe ibè ní Peresi-Usa. **12** Dafidi sì bérù Olórun ní ojó náà, ó sì békérè pé, báwo ni èmi náà ó sè gbé àpótí èrí Olórun sì ọdò mi? **13** Kò gbé àpótí èrí náà wá sí ọdò ará rè ní ìlú ti Dafidi dípò èyí, ó sì gbé e yà sí ilé Obedi-Edomu ará Gitti. **14** Àpótí èrí Olúwa sì wà lódò àwọn ará ilé Obedi-Edomu ní ilé rè fún oṣù méta, Olúwa sì bùkún agbo ilé àti gbogbo ohun tí ó ní.

14 Nísinsin yíí Hiramu àti ọba Tire rán oníṣé sí Dafidi, àti pèlú igi kedari pèlú àwọn ọmòlé àti gbénàgbénà láti kó ààfin fún un. **2** Dafidi sì mo Israéli àti pé Olúwa ti fi òun şe ọba lórí Israéli àti pé ịjọba rẹ ga jùlọ nítorí ti àwọn èniyàn rẹ. **3** Ní Jerusalému Dafidi mú ọpò iyàwó ó sì di baba àwọn ọmọ ọkùnrin púpò àti ọmọbìnrin. **4** Èyí ni orúkọ àwọn ọmọ náà tí wón bí fún un níbè: Şammua, Şobabu, Natani, Solomoni, **5** Ibhari, Elişua, Elifeleti, **6** Noga, Nefegi, Jafia, **7** Elişama, Beeliada, àti Elifeleti. **8** Nígbà tí àwọn ará Filistini gbó pé a ti fi àmì òróró yàn Dafidi ní ọba lórí gbogbo Israéli, wón sì lọ sókè pèlú ipá láti wá a rí, şùgbón Dafidi gbó nípa rẹ ó sì jáde lọ láti pàdé wón. **9** Nísinsin yíí àwọn ará Filistini ti wá láti gbógun ti àfonífojì Refaimu; **10** Dafidi sì béèrè lódò Ọlórun wí pé, “Kí èmi kí ó gòkè tọ àwọn ará Filistini lọ bí? Ìwọ ó ha fi wón lé mi lówó?” Olúwa sì wí fún un pé, “Gòkè lọ èmi ó sì fi wón lé ọ lówó.” **11** Béè ni Dafidi àti àwọn èniyàn rẹ gòkè lọ sí Baali-Perasimu, níbè ó sì kòlù wón. Ó sí wí pé, “Gégé bí omi tí ya jáde, Ọlórun ti ya Dafidi lórí àwọn ọtá mi pèlú ọwó mi.” Béè ni wón sì ní pè ibè ní Baali-Perasimu. **12** Àwọn ará Filistini sì ti fi àwọn òrìṣà wọn sílè níbè. Dafidi sì pa á láṣẹ láti jó wọn nínú iná. **13** Léékán sí i àwọn ará Filistini gbógun wón sì fónká àfonífojì, **14** Béè ni Dafidi sì tún béèrè lówó Ọlórun, Ọlórun sì dalóhùn pé, “Má şe gòkè tààrà, şùgbón ẹ yí wọn ká, kí ẹ sì mú wọn níwájú igi muliberi. **15** Tí ó bá sì şe, tí ẹyin bá ti gbó ìró ẹsè ní orí òkè igi muliberi, ẹ jáde fún ogun, nítorí èyí yóò fihàn pé Ọlórun ti jáde níwájú rẹ láti kòlù àwọn ọmọ-ogun Filistini.” **16** Béè ni Dafidi şe ohun tí Ọlórun ti

pàṣẹ fún wọn, wón sì kòlu àwọn ọmọ-ogun Filistini láti gbogbo ḥnà Gibeoni lọ sí Geseri. **17** Béè ni òkikí Dafidi tàn ká gbogbo ilè káàkiri, Olúwa sì mú kí gbogbo orílè-èdè bérù rẹ.

15 Léyìn ìgbà tí Dafidi ti kó ilé fún ara rẹ ní ìlú Dafidi. Ó sì fi ààyè sílè fún àpótí èrí Ọlórun ó sì pàgó fún un. **2** Nígbà náà Dafidi wí pé, kò sí ẹníkan àyàfi àwọn ọmọ Lefi ni ó lè gbé àpótí èrí Ọlórun, nítorí Olúwa yàn wón láti gbé àpótí èrí Olúwa àti láti máa şe ìránsé níwájú rẹ tití láé. **3** Dafidi kó gbogbo àwọn ọmọ Israeli jọ ní Jerusalemu láti gbé àpótí èrí Olúwa wá sí ibi tí ó ti pèsè sílè fún un. **4** Wònyí ni àwọn ọmọ Aaroni àti àwọn ọmọ Lefi tí Dafidi péjọ papò. **5** Ogófà nínú àwọn ọmọ Kohati; Urieli olórí àti àwọn ẹbí rẹ. **6** Igba ó lé ogún nínú àwọn ọmọ Merari; Asaiah olórí àti àwọn ẹbí rẹ. **7** Àádóje nínú àwọn ọmọ Gerşoni; Joeli olórí àti àwọn ẹbí rẹ. **8** Igba nínú àwọn ọmọ Elisafani; Şemaiah olórí àti àwọn ẹbí rẹ. **9** Ogórin nínú àwọn ọmọ Hebron; Elieli olórí àti àwọn ẹbí rẹ. **10** Méjilélààádófà nínú àwọn ọmọ Usiel; Amminadabu olórí àti àwọn ẹbí rẹ. **11** Dafidi sì ránsé pe Sadoku, Abiatari tí wón jé àlùfáà, àti Urieli, Asaiah, Joeli, Şemaiah, Elieli àti Amminadabu tí wón jé Lefi. **12** Ó sì fi fún wọn pé, “Èyin ni olórí àwọn ịdílè Lefi; èyin àti àwọn Lefi èniyàn yín, e ya ara yín sí mímó kí ẹ lè gbé àpótí èrí Olúwa, Ọlórun Israeli, lọ sí ibi tí mó ti pèsè sílè fún un. **13** Nítorí tí èyin ọmọ Lefi kò gbe gòkè wá ní ìgbà àkókó ti Olúwa Ọlórun fi ibínú rẹ ko lù wá. Àwa kò sì şe ìwádlí lówó rẹ nípa bí a ti ní şe é gégé bí ḥnà tí a là sílè.” **14** Béè ni àwọn àlùfáà àti àwọn Lefi ya ara wọn sí mímó láti gbé àpótí èrí Olúwa

gòkè wá, Olórun Israéli. **15** Nígbà náà ni àwọn Lefi gbé àpótí èrí Olórun pèlú ọpá ní èjiká wọn gégé bí Mose ti pa á láṣe gégé bí ọrò Olúwa. **16** Dafidi sọ fún àwọn olórí àwọn Lefi láti yan àwọn arákùnrin wọn gégé bí akorin láti kọ orin ayò, pèlú àwọn ohun èlò orin olókùn, dùùrù, àti símbálì. **17** Béè ni àwọn Lefi yan Hemani ọmọ Joeli; àti nínú àwọn arákùnrin rẹ, Asafu ọmọ Berekiah, àti nínú àwọn ọmọ Merari arákùnrin wọn, Etani ọmọ Kuṣaiah; **18** àti pèlú wọn àwọn arákùnrin wọn tí a yàn bí olùrànlówó wọn: Sekariah, Jaasieli, Şemiramotu, Jehieli, Unni, Eliabu, Benaiah, Maaseiah, Mattitiah, Elifelehu, Mikimeiah, àti Obedi-Edomu àti Jeieli, àwọn aşóbodè. **19** Àwọn akorin sì ni Hemani, Asafu, àti Etani ti àwọn ti kimbali idé tí ní dún kíkan; **20** Sekariah, Asieli, Şemiramotu, Jehieli, àti Unni, Eliabu, Maaseiah àti Benaiah àwọn tí ó gbodò ta ohun èlò orin olókùn gégé bí alamoti, **21** àti Mattitiah, Elifelehu, Mikneiah, Obedi-Edomu, Jeieli àti Asasiah ni ó ní láti ta ohun èlò olóhùn gooro, láti darí gégé bí şeminiti. **22** Kenaniah olórí àwọn ará Lefi ni ó wà ní ìkáwó orin èyí sì ni ojúše nítorí ó mòye nípa rẹ. **23** Berekiah àti Elkana ni kí ó wà gégé bí olùşónà fún àpótí èrí. **24** Şebaniah, Jehoşafati, Netaneli, Amasai, Sekariah, Benaiah àti Elieseri ní àwọn àlùfáà, tí o ní fún ịpè níwájú àpótí èrí Olórun. Obedi-Edomu àti Jehiah ni ó sì gbodò jé olùşónà fún àpótí èrí. **25** Béè ni Dafidi àti àwọn àgbàgbà Israéli àti àwọn olórí egbeegbérún lọ láti gbé àpótí èrí ti májémú Olúwa láti ilé Obedi-Edomu, pèlú inú dídùn. **26** Nítorí Olórun tì ràn wón lówó àwọn ará Lefi ẹni tí ó gbé àpótí èrí ti májémú Olúwa, akọ màlùù méje pèlú àgbò méje

láti fi sé ìrúbọ. 27 Dafidi sì wọ efodu; aşo ìgúnwà ọgbọ dáradára, àti gbogbo àwọn ọmọ Lefi tí ní ru àpótí èrí náà, àti àwọn akorin, àti Kenaniah olórí pèlú àwọn akorin. Dafidi sì wọ aşo ìgúnwà funfun. 28 Béè ni gbogbo Israeli gbé àpótí èrí àti májémú Olúwa gòkè wá pèlú ariwo, pèlú àyíká ihó ayọ àti láti fòn fèrè ti ipè, àti kimbali, àti láti ta ohun èlò orin olókùn àti dùùrù olóhùn gooro. 29 Bí àpótí èrí Olúwa ti ní wọ llú nlá Dafidi, Mikali ọmọbìnrin Saulu ní wò láti ojú fèrèsé nígbà tí ó sì rí ọba Dafidi ní jó, ó sì ní se àjøyò, ó sì kégàn rẹ ní ọkàn rẹ.

16 Wón gbé àpótí èrí Olórun, wá sínú àgójì Dafidi ti pèsè fún un, wón sì gbé ẹbọ sísun àti ọré idàpò kalè níwájú Olórun. 2 Léyìn tí Dafidi parí ẹbọ sísun àti ọré idàpò, ó bùkún àwọn èníyàn ní orúkọ Olúwa. 3 Nígbà náà ó fún olükülükù ọkùnrin àti obìnrin ọmọ Israeli ní iṣù àkàrà kan, àkàrà dídùn ti àkókò kan àti àkàrà dídùn ti èso àjàrà kan. 4 Ó yan díè lárà àwọn ará Lefi láti máa jósìn níwájú àpótí èrí Olúwa, àti láti se ìrántí àti dúpé àti láti yin Olúwa, Olórun Israeli. 5 Asafu ni olóyè, àtèlé rẹ ni Sekariah, Jehiel, Semiramotu, Asieli, Mattitiah, Eliabu, Benaiah, Obedi-Edomu àti Jeiel, àwọn ni yóò lu ohun èlò orin olókùn àti dùùrù haapu. Asafu ni yóò lu símbálì kíkan. 6 Àti Benaiah àti Jahasieli àwọn àlùfáà ni yóò fòn ipè nígbà gbogbo níwájú àpótí èrí májémú ti Olórun. 7 Ní ọjó náà Dafidi kókó fi lé Asafu àti àwọn elegbé rẹ lówó orin Dafidi ti ọpẹ sí Olúwa. 8 E fi ọpẹ fún Olúwa, e pe orúkọ rẹ, e fi ishé rẹ hàn nínú àwọn èníyàn fún ohun tí ó se 9 E kórin sí i, e kórin iyìn, sí i, e sọ ti gbogbo ishé iyau rẹ. 10 Iyìn nínú orúkọ rẹ mímó; jẹ kí ọkàn àwọn tí ó yin

Olúwa kí ó yò. **11** È wá Olúwa àti agbára rè; e wá ojú rè nígbà gbogbo. **12** Rántí àwọn ıyanu tí Ó ti şe, isé ıyanu rè àti ıdájó tí Ó ti sọ. **13** A! èyin ıran ọmọ Israeli ıránsé rè, àwọn ọmọ Jakobu, èyin tí ó ti yàn. **14** Òun ni Olúwa Ọlórun wa; ıdájó rè wá ní gbogbo ayé. **15** Ó rantí májémú rè láéláé, ọrò tí ó pàṣe, fún egbeegbérún ıran, **16** májémú tí ó dá pèlú Abrahamu, ıbúra tí ó şe pèlú fún Isaaki. **17** Ó şe ıdánilójú u rè fún Jakobu, gégé bí àṣe sí Israeli, gégé bi májémú ayérayé: **18** “Sí o, ni èmi yóò fún ní ilè Kenaani. Gégé bí ààyè tí ıwọ yóò jogún.” **19** Nígbà tí wọn kéré ní iye, wón kéré gidigidi, wón sì jé àlejò nílbè, **20** wón rìn kiri láti orílè-èdè sí orílè-èdè láti ıjọba kan sí èkejì. **21** Kò gba ọkùnrin kankan láyè láti pón wọn lójú; nítorí tiwọn, ó bá àwọn ọba wí. **22** “Má şe fowó kan àwọn eni àmì òróró mi; má şe pa àwọn wòlì mi lára.” **23** Kòrin sí Olúwa gbogbo ayé; e máa fi ıgbàlà rè hàn láti ọjó dé ọjó. **24** Kéde ògo à rè láàrín àwọn orílè-èdè, ohun ıyálénu tí ó şe láàrín gbogbo èníyàn. **25** Nítorí titóbi ni Olúwa òun sì ni ıyìn yé jùlo; òun ni kí a bérù ju gbogbo àwọn Ọlórun lọ. **26** Nítorí gbogbo àwọn Ọlórun orílè-èdè jé àwọn òrìṣà, şùgbón Olúwa dá àwọn ọrun. **27** Dídán àti ọlánlá ni ó wà níwájú rè; agbára àti ayò ni ó wà ní ibi ibùgbé rè. **28** Fi fún Olúwa, èyin ıdílé àwọn orílè-èdè, e fi ògo àti ipá fún Olúwa. **29** Fún Olúwa ní ıyìn nítorí orúkọ rè; gbé ọrẹ kí e sì wá sítwájú rè. Sìn Olúwa nínú inú dídùn ıwà mímó rè. **30** Wárirì níwájú rè, gbogbo ayé! Ayé sì fi ıdí múlè; a kò sì le è sí i. **31** Jé kí àwọn ọrun kí ó yò, jé kí ayé kí ó şe inú dídùn; lé kí wọn kí ó sọ láàrín àwọn orílè-èdè, pé “Olúwa jé ọba!” **32** Jé kí ọrun kí ó tún dún padà, àti gbogbo ohun tí ó wà nínú rè;

Jé kí àwọn pápá kí ó hó fún ayò, àti gbogbo ohun tí ó wà nínú rè! **33** Nígbà náà ni igi igbó yóò kórin, wọn yóò kórin fún ayò níwájú Olúwa, nítorí tí ó wá láti şédájó ayé. **34** Fi ọpé fún Olúwa, nítorí tí ó dára; ifé e rè dúró tití láé. **35** Ké lóhùn rara, “Gbà wá, Olórun olùgbálà a wa; kó wa jọ kí o sì gbà wá kúrò lówó àwọn orílè-èdè, kí àwa kí ó lè fi ọpé fún orúkó mímó rẹ, kí àwa kí ó lè yò nínú ìyìn rè.” **36** Olùbùkún ni Olúwa, Olórun Israéli, láé àti láéláé. Léyìn náà gbogbo àwọn ènìyàn wí pé, “Àmín,” wón “Yin Olúwa.” **37** Dafidi fi Asafu àti àwọn ẹlegbé rè sílè níwájú àpótí èrí Olúwa láti jísé níbè dédé, gégé bí ojó kòòkan şe gbà. **38** Ó fi Obedi-Edomu àti méjìdínláàádórin ẹlegbé e rè láti ṣisé ìránsé pèlú wọn. Obedi-Edomu mọ Jedutuni, àti Hosa pèlú jé olùtójú ẹnu-ònà. **39** Dafidi fi Sadoku àlùfáà àti àwọn àlùfáà ẹlegbé rè níwájú Àgój Olúwa ní ibi gíga ní Gibeoni. **40** Láti gbé pẹpẹ ẹbọ sísun dédé, àárò àti ìròlé ní ibámu pèlú gbogbo ohun tí a kọ sínú òfin Olúwa, tí ó ti fún Israéli. **41** Pèlú wọn ni Hemaní àti Jedutuni àti ìyókù tí a mú àti yàn nípasè orúkó láti fi ọpé fún Olúwa, nítorí tí ifé rè dúró tití láéláé **42** Hemaní àti Jedutuni ni wón dúró fún fífón ịpè àti Kimbali àti fún lílo ohun èlò yòókù fún orin Olórun. Àwọn ọmọ Jedutuni wà ní ipò dídúró ní ẹnu-ònà. **43** Nígbà náà gbogbo àwọn ènìyàn kúrò, olúkúlùkù sí ilé rẹ: Dafidi yípadà láti súre fún ịdílē rẹ.

17 Léyìn ığbà tí Dafidi ti fi ịdí kalè sínú ààfin rẹ, ó sọ fún Natani wòlùn pé, “Èmi nìyí, tí ní gbé inú ààfin kedari nígbà tí àpótí èrí Olúwa wà lábé àgój.” **2** Natani dá Dafidi lóhùn pé, “Ohunkóhun tí o bá ní lókàn, şe é nítorí tí Olórun wà pèlú rẹ.” **3** Ní àşálé ojó náà, ọrò Olórun tọ Natani wá, wí

pé: 4 “Lọ sọ fún ìrásé mi Dafidi, ‘Èyí ni ohun tí Olúwa wí: ìwọ kò gbodò kó ilé fún mi láti máa gbé. 5 Èmi kò tí ì gbé nínú ilé láti ojó tí mo ti mú Israéli jáde wá láti Ejibiti tití di òní yí. Èmi ní lọ láti àgój dé àgój àti láti ibùgbé dé ibùgbé. 6 Ni ibi gbogbo tí mo ti bá gbogbo Israéli rìn dé, ñjé mo wí nñkan kan sí ọkan nínú àwọn adarí Israéli, tí èmí pàṣe fún láti máa jé olùsó-àgùntàn àwọn ènìyàn mi, wí pé, “Kí ní şe tí ẹyin kò fi kó ilé tí a fi igi kedari kó fún mi?” 7 “Nígbà náà, sọ fún ìrásé mi Dafidi pé, ‘Èyí ni ohun tí Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí: Èmi mú ọ kúrò ní pápá oko tútù wá, àní kúrò léyìn agbo àgùntàn, kí ìwọ kí ó lè máa şe olórí àwọn ènìyàn mi Israéli. 8 Èmi ti wà pèlú rẹ ní, ibikíbi tí ìwọ bá lọ, èmí sì ti gé gbogbo àwọn ọtá rẹ kúrò níwájú rẹ. Nísinsin yí Èmi yóò mú kí orúkọ rẹ kí ó dàbí orúkọ àwọn ènìyàn nílá jùlọ tí ó wà ní ayé. 9 Èmi yóò sì pèsè ààyè kan fún àwọn ènìyàn mi Israéli, kí wọn kí ó lè ní ilé tiwọn, kí a má sì şe dààmú wọn mó. Àwọn ènìyàn búburú kí yóò ni wón lára mó, gégé bí wón ti şe ní ibérè. 10 Bí wón sì ti şe láti ìgbà tí mo ti yan àwọn aşáajú lórí àwọn ènìyàn mi Israéli. Èmi pèlú yóò şegun gbogbo àwọn ọtá yín. “Èmi sọ fún yín pé Olúwa yóò kó ilé kan fún yín, 11 nígbà ti ojó rẹ bá kójá, tí ìwọ bá lọ láti lọ bá àwọn baba à rẹ, Èmi yóò gbé àwọn ọmọ rẹ sókè láti rópò rẹ, ọkan lára àwọn ọmọ tìrẹ, Èmi yóò sì fidí ijọba rẹ kalè. 12 Òun ni eni tí yóò kó ilé fún mi, èmi yóò sì fí ìdí ité rẹ kalè tití láé. 13 Èmi yóò jé baba rẹ, Òun yóò sì jé ọmọ mi. Èmi kí yóò mú ifé mi kúrò lódò rẹ láéláé gégé bí mo şe mú un kúrò lódò àwọn aşáajú rẹ. 14 Èmi yóò gbé e ka orí ilé mi àti ijọba mi tití láé; ité rẹ ni a ó fí ìdí rẹ mülè

títí láé.” **15** Natani ròyìn fún Dafidi gbogbo àwọn ọrọ ti ìfihàn yí. **16** Nígbà náà, ọba Dafidi wólé lọ, ó sì jókòó níwájú Olúwa ó sì wí pé, “Ta ni èmi, Olúwa Ọlórun, àti ki ni ịdílé mi, tí ìwọ mú mi dé ibí? **17** Pèlú bí ẹni pé èyí kò tó lójú re, Ọlórun, ìwọ ti sòrọ nípa ojó iwájú ilé ịránṣé re. Ìwọ ti wò mí bí ẹni pé èmi ni ẹni gbígbéga jù láàrín àwọn ọkùnrin Olúwa Ọlórun. **18** “Kí ni ohun tí Dafidi tún lè sọ nítorí ọlá tí o bù fún ịránṣé re? Nítorí tí ìwọ mo ịránṣé re, **19** Olúwa. Nítorí ti ịránṣé re àti gégé bí àṣe re, ìwọ ti şe ohun nílá yíí àti láti fi gbogbo ịlérí nílá yíí hàn. **20** “Kò sí ẹníkan bí re Olúwa, kò sì sí Ọlórun kan àfi ìwọ, gégé bí à ti gbó pèlú etí ara wa. **21** Pèlú ta ni ó dàbí àwọn ènìyàn re Israéli—orílè-èdè kan ní ayé, tí Ọlórun jáde lọ láti ra àwọn ènìyàn kan padà fún ara rẹ, àti láti lè şe orúkọ fún ara à rẹ, àti láti şe ohun nílá àti ọwó ịyanu nípa lílé àwọn orílè-èdè kúrò níwájú àwọn ènìyàn rẹ, ẹni tí ó gbàlà láti Ejibiti? **22** Ìwọ şe àwọn ènìyàn re Israéli ní tìré láéláé ìwọ Olúwa sì ti di Ọlórun wọn. **23** “Nísinsin yíí, Olúwa, jé kí ịlérí tí ìwọ ti şe fún ịránṣé re àti ilé rẹ di fífi ịdí mülè tití láé. Şe gégé bí o ti şe ịlérí. **24** Kí ó lè di fífi ịdí mülè àti kí orúkọ re di gbígbéga tití láé. Nígbà náà ni àwọn ọkùnrin yóò wí pé, ‘Olúwa àwọn ọmọ-ogun, ni Ọlórun Israéli.’ Ilé ịránṣé re Dafidi sì ni a ó fi ịdí rẹ mülè níwájú re. **25** “Ìwọ, Ọlórun mi, ti fihan ịránṣé re pé, ìwọ yóò kó ilé fún un. Béè ni ịránṣé re ti ní ịgboyà láti gbàdúrà sì ọ. **26** Olúwa, ìwọ ni Ọlórun. Ìwọ ti fi ịlérí dídárá yíí fún ịránṣé re. **27** Nísinsin yíí ó ti té ọ lórùn láti bùkún ilé ịránṣé re kí ó lè tèsíwájú ní ojú re; nítorí ìwọ, Olúwa, ti bùkún un, a ó sì bùkún un tití láéláé.”

18 Ní àkókò kan, Dafidi kòlu àwọn ará Filistini, ó sì şégún wọn. Ó sì mú Gati àti àwọn iletò agbègbè rẹ kúrò lábék ìdarí àwọn ará Filistini. **2** Dafidi borí àwọn ará Moabu, wón sì di ọmọ-èyìn rẹ, wón sì mú owó òde wá. **3** Síbè, Dafidi sì kòlu Hadadeseri ọba Soba ní Hamati, bí ó ti ní lọ láti fi idí ijọba rẹ mülé létí odò Eufurate. **4** Dafidi fi agbára gba egbèrún kéké rẹ, èédégbàárin agun-kéké àti ogún egbèrún ológun ilè. Ó sì já gbogbo ọgórùn-ún iṣan esè àwọn kéké-ēsin náà. **5** Nígbà ti àwọn ará Siria ti Damasku wá láti ran Hadadeseri ọba Soba lówó, Dafidi lu egbèrún méjìlélóngún wọn bọ lè. **6** Ó sì fi àwọn ọwó ọmọ-ogun rẹ sínú ijọba Siria ti Damasku, àwọn ará Siria sì ní sìn ní abé rẹ, wón sì mú owó iṣákólè wá. Olúwa sì ní fún Dafidi ní iṣegun ní ibi gbogbo tí ó bá lọ. **7** Dafidi mú àpáta wúrà tí àwọn ijòyè Hadadeseri gbé, ó sì gbé wọn wá sí Jerusalému. **8** Láti Tibhati àti Kuni, àwọn ılú Hadadeseri, Dafidi kó ọpòlòpò idé tí Solomoni lò láti fi se okùn idé, àwọn ọpó àti oríṣíí ohun èlò idé. **9** Nígbà tí Tou ọba Hamati gbó pé Dafidi ti borí gbogbo ọmọ-ogun Hadadeseri ọba Soba. **10** Ó rán ọmọ rẹ Hadoramu sí ọba Dafidi láti kí i àti láti lọ bá a yò lórí iṣegun rẹ nínú ogun lórí Hadadeseri, tí ó wà lójú ogun pèlú Tou. Hadoramu mú oríṣíírìṣíí ohun èlò ti wúrà àti fàdákà àti idé wá. **11** Ọba Dafidi ya ohun èlò wón yí sí mímó fún Olúwa, gégé bí ó ti se pèlú fàdákà àti wúrà tí ó ti mú láti gbogbo àwọn orílè-èdè wònyí: Edomu àti Moabu, ará Ammoni àti àwọn ará Filistini àti Amaleki. **12** Abiṣai ọmọ Seruiah lu egbàá mésàn ará Edomu bolè ní àfonífojì Iyò. **13** Ó fi egbé ogun sí Edomu, gbogbo àwọn ará Edomu sì ní sìn ní abé

Dafidi. Olúwa fún Dafidi ní ìṣégun ní gbogbo ibí tí ó bá lọ. **14** Dafidi jẹ ọba lórí gbogbo Israéli, ó sì şe òdodo àti ohun tí ó yẹ fún gbogbo àwọn ènìyàñ rè. **15** Joabu ọmọ Seruiah jé olórí ẹgbé ọmọ-ogun; Jehoşafati ọmọ Ahiludi jé akòwé ìrántí; **16** Sadoku ọmọ Ahitubu àti Abimeleki ọmọ Abiatari jé àwọn àlùfáà; Shafta jé akòwé; **17** Benaiah ọmọ Jehoiada jé olórí àwọn Kereti àti Peleti; àwọn ọmọ Dafidi sì ni àwọn olóyè oníṣé ní ọdò ọba.

19 Ní àkókò yí, Nahaşı ọba àwọn ará Ammoni sì kú, ọmọ rẹ sì rópò rẹ gégé bí ọba. **2** Dafidi rò wí pé èmi yóò fi inú rere hàn sí Hanuni ọmọ Nahaşı, nítorí baba a rẹ fi inú rere hàn sí mi. Béè ni, Dafidi rán àwọn aṣojú lọ láti lọ fi ìbá kédùn rẹ hàn sí Hanuni ní ti baba a rẹ. Nígbà tí àwọn ọkùnrin Dafidi wá sí ọdò Hanuni ní ilè àwọn ará Ammoni láti fi ìbá kédùn rẹ hàn sí i. **3** Àwọn ọkùnrin ọlólá ti Ammoni sọ fún Hanuni pé, “Sé ìwọ rò pé Dafidi ní bu ọlá fún baba rẹ nípa ríráñ àwọn olùtùnú sí ọ? Sé àwọn ọkùnrin rẹ wá sí ọdò rẹ láti rìn wò àti láti bì í șubú, àti láti şe ayólèwò ilè náà.” **4** Béè ni Hanuni fi ipá mú àwọn ọkùnrin Dafidi, fá irun wọn, wón gé ẹwù wọn kúrò ní àárín ìdí rẹ, ó sì rán wọn lọ. **5** Nígbà tí enìkan wá, tí ó sì sọ fún Dafidi nípa àwọn ọkùnrin rẹ, ó rán àwọn ìránṣé láti lọ bá wọn, nítorí wón ti di rírè sílè gidigidi. Ọba wí pe, “Dúró ní Jeriko tití tí irùngbòn yín yóò fi hù, nígbà náà ẹ padà wá”. **6** Nígbà tí àwọn ará Ammoni sì ri pé wón ti di ẹsè ní ihò imú Dafidi, Hanuni àti àwọn ará Ammoni rán egbèrún táléñti fàdákà láti gba iṣé àwọn kéké àti àwọn agun-kéké láti Aramu-Naharaimu, Siria Maaka àti Soba. **7** Wón gba iṣé egbèrin méjilélógbòn kéké àti agun-kéké àti

ọba Maaka pèlú àwọn ọwó ọmọ-ogun rẹ tí ó wá pàgójí ní
èbá Medeba, nígbà tí àwọn ará Ammoni kójopò láti ịlú
wọn, tí wón sì jáde lọ fún ogun. **8** Ní gbígbó eléyií, Dafidi
rán Joabu jáde pèlú gbogbo àwọn ọmọ-ogun ọkùnrin tí ó
le jà. **9** Àwọn ọmọ Ammoni sì jáde wá, wón sì té ogun
ní ẹnu odi ịlú ńlá wọn, nígbà tí àwọn ọba tí ó wá, fún
rara wọn wá ni orílè-èdè tí ó sí sílè. **10** Joabu ri wí pé
àwọn ịlà ogun wá níwájú àti èyìn òun, békè ni o mu àwọn
ọmọ-ogun tí ó dára ní Israeli, o sì té ogun wọn sí àwọn
ará Siria. **11** Ó fi ịyókù àwọn ọkùnrin náà sí abé àkoso
Abişai arákùnrin rẹ, a sì té wọn kí wọn dojukọ àwọn ará
Ammoni. **12** Joabu wí pé tí àwọn ará Siria bá le jù fún
mi, nígbà náà, ịwọ ni kí o gbà mí; ʂùgbón tí àwọn ará
Ammoni bá le jù fún ọ, nígbà náà èmi yóò gbà ọ. **13** Jé
alágbára kí ẹ sì jé kí a já pèlú ịgboyà fún àwọn ènìyàn wa
àti àwọn ịlú ńlá ti Ọlórun wa. Olúwa yóò ʂe ohun tí ó dára
ní ojú rẹ. **14** Nígbà náà Joabu àti àwọn ọmọ-ogun pèlú
rẹ lọ síwájú láti lọ já pèlú àwọn ará Siria. Wón sì sálọ
kúrò níwájú rẹ. **15** Nígbà ti àwọn ará Ammoni ri pé àwọn
ará Siria ní sálọ, àwọn náà sálọ kúrò níwájú arákùnrin rẹ
Abişai. Wón sì wọ inú ịlú ńlá lọ. Békè ni Joabu padà lọ sí
Jerusalemu. **16** Léyìn ịgbà tí àwọn ará Siria rí wí pé àwọn
Israeli ti lé wọn, wón rán ịrásé. A sì mú àwọn ará Siria
rékojá odò Eufurate wá, pèlú Sofaki alákòoso ọmọ-ogun
Hadadeseri, tí ó ní darí wọn. **17** Nígbà tí a sọ fún Dafidi
nípa èyí, ó pe gbogbo Israeli jọ wón sì rékojá Jordani; Ó
lọ síwájú wọn, ó sì fa ịlà ogun dojukọ wón. Dafidi fa ịlà
rẹ láti bá àwọn ará Siria jagun wón sì dojú ijá kọ ọ. **18**
Sùgbón àwọn ará Siria sálọ kúrò níwájú Israeli, Dafidi sì

pa ẹédégbáárin agun-kèké wọn àti ọké méjì ọmọ-ogun
elegé. Ó pa Șofaki alákòoso ọmọ-ogun wọn pèlú. **19** Nígbà
tí àwọn erú Hadadeseri rí i wí pé Israéli ti borí wọn, wón
ṣe àlàáffà pèlú Dafidi, wón sì ní sìn ní abé e rè. Béè ni,
àwọn ará Siria kò ní ifé sí ríran àwọn ará Ammoni lówó
mó.

20 Ní àkókò àkórò ọjò, ni ịgbà tí àwọn ọba lọ sí ogun,
Joabu şamònà àwọn ọwó ọmọ-ogun. Ó fi ilè àwọn ará
Ammoni şòfò. Ó lọ sí ọdò Rabba. Ó sì fi ogun dúró tì í.
Şùgbón Dafidi dúró sí Jerusalemu Joabu kólu Rabba, ó
sì fi sílè ní iparun. **2** Dafidi mú adé kúrò lórí àwọn ọba
wọn ịwòn rè dàbí i táléntì wúrà, a sì tò ó jọ pèlú àwọn
òkúta iyebíye. A sì gbé e ka orí Dafidi. Ó kó ọpò ıkógun
láti ılú ńlá náà. **3** Ó sì kó gbogbo àwọn ènìyàn tí ó wà
ní ibè jáde, ó sì fi isé lé wọn lówó láti ṣisé pèlú ayùn àti
ítulè onírin àti àáké. Dafidi ṣe eléyíí sí gbogbo àwọn ará
ılú Ammoni. Nígbà náà, Dafidi àti gbogbo àwọn ọmọ-
ogun rè padà sí Jerusalemu. **4** Ní ẹyìn ẹyí ni ogun béké sílè
ní Geseri pèlú àwọn ará Filistini, ní àkókò yíí ni Sibekai
ará Huşati pa Sipai, ọkan lára àwọn ọmọ Refaimu, àti
àwọn ará Filistini ni a şégún. **5** Nínú ogun mìíràn pèlú
àwọn ará Filistini, Elhanani ọmọ Jairi pa Lahmi arákùnrin
Goliati ará Gitti, eni ti ó ní ọkò kan tí ó dàbí ọpá ahunṣo.
6 Síbésíbè nínú ogun mìíràn, tí ó wáyé ní Gati, ọkùnrin
títobi kan wà tí ó ní ika méfà ní ọwó rè pèlú ika méfà
ní ẹsè rè mérìnlélógún lápapò. Òun pèlú wá láti Rafa. **7**
Nígbà tí ó fi Israéli şesín, Jonatani ọmọ Şimea, arákùnrin
Dafidi sì pa á. **8** Wonyí ni ıran ọmọ Rafa ní Gati, wón sì
şubú sí ọwó Dafidi àti àwọn ọkùnrin rè.

21 Satani sì dúró ti Israéli, ó sì ti Dafidi láti ka iye Israéli.

2 Béè ni Dafidi sì wí fún Joabu àti àwọn olórí àwọn ènìyàn pé, “Lọ kí o ka iye àwọn ọmọ Israéli láti Beerseba tití dé Dani. Kí o sì padà mú iye wọn fún mi wa, kí èmi kí ó le mọ iye tí wón jé.” **3** Şùgbón Joabu dá a lóhùn pé, “Kí Olúwa kí ó mú àwọn ènìyàn rẹ pò sí ní ìgbà ọgórùn-ún ju ti télè lọ, ọba olúwa mi, gbogbo wọn kí í ha şe ìránsé olúwa ni? Kí ni ó dé tí olúwa mi şe fẹ́ şè yíí? Kí ni ó de tí yóò fi mú ẹbi wá sórí Israéli?” **4** Şùgbón ọrò ọba borí tí Joabu. Béè ni Joabu jáde lọ, ó sì la gbogbo Israéli já, ó sí dé Jerusalemu. **5** Joabu sì fi àpapò iye àwọn ènìyàn náà fún Dafidi. Ní gbogbo Israéli, ó sì jé ẹgbèrún ẹgbèrún àti ọké márùn-ún ènìyàn tí ní kó idà, Juda sì jé ọké métàlélógún lé ẹgbàárùn-ún ọkùnrin tí ní kó idà. **6** Şùgbón Joabu kó àwọn Lefi àti Benjmini mó iye wọn, nítorí àṣe ọba jé ìríra fún un. **7** Àṣe yíí pèlú sì jé búburú lójú Ọlórun, béè ni ó sì díyajé Israéli. **8** Nígbà náà Dafidi sọ fún Ọlórun pé, èmi ti déṣẹ gidigidi nípa şíṣe èyí. Nísinsin yíí, èmi bẹ́ ó, mú ịjèbi àwọn ìránsé rẹ kúrò. Èmi ti hùwà aṣiwèrè gidigidi. **9** Olúwa sì fi fún Gadi, aríran Dafidi pé. **10** “Lọ kí o sì wí fún Dafidi pé, ‘Báyí ni Olúwa wí, èmi fi nñkan méta lò ó; yan ọkan nínú wọn, kí èmi ó sì şe é sí ọ.’” **11** Béè ni Gadi tọ Dafidi wá, ó sì wí fún un pé, “Báyí ni Olúwa wí: ‘Yan fún ara rẹ. **12** Ọdún méta ìyàn, tàbí iparun ní oṣù méta níwájú àwọn ọtá rẹ, pèlú idà wọn láti lé ọ bá, tàbí ọjó méta idà Olúwa ọjó àjákálè-ààrùn ní ilè náà, pèlú àwọn angeli Olúwa láti pa gbogbo agbègbè Israéli run.’ Nísinsin yíí ñjé, rò ó wò, èsì wo ni èmi yóò mú padà tọ ení tí ó rán mi.” **13** Dafidi sì wí fún Gadi pé, “Ìyọnú nílá bá

mi. Jé kí èmi kí ó șubú sí ọwó Olúwa nísinsin yíí, nítorí tí àánú rẹ pò gidigidi, şùgbón má şe jé kí èmi kí o șubú sí ọwó àwọn ènìyàn.” **14** Béè ni Olúwa rán àjákálè-àràrùn lórí Israèli, àwọn tí ó șubúní Israèli jé egbèrún ní ọnà àádórin ènìyàn. **15** Ọlórun sì rán angéli kan sí Jerusalemu láti pa wón run. Şùgbón bí angéli ti í pa wón run, Olúwa sì wò. Ó sì káàánú nítorí ibi náà, ó sì wí fún angéli tí ó pa àwọn ènìyàn náà run pé, “Ó ti tó! Dá ọwó rẹ dúró.” Angéli Olúwa náà sì dúró níbi ilè ìpakà Arauna ará Jebusi. **16** Dafidi sì wòkè ó sì rí angéli Olúwa dúró láàrín ọrun àti ayé pèlú idà fífayọ ní ọwó rẹ tí ó sì ná án sórí Jerusalemu. Nígbà náà Dafidi àti àwọn àgbàgbà, sì wọ aṣo ọfò, wón sì da ojú wọn bolè. **17** Dafidi sì wí fún Ọlórun pé, “Èmi ha kó ni mo pàṣẹ àti ka àwọn jagunjagun ènìyàn? Èmi ni eṇi náà tí ó dēṣẹ tí ó sì şe ohun búburú pàápàá, şùgbón bí ó şe ti àgùntàn wònyí, kí ni wón şe? Èmí bẹ́ ó Olúwa Ọlórun mi, jé kí ọwó rẹ kí ó wà lára mi àti àwọn ìdílē baba mi, şùgbón má şe jé kí àjákálè-àràrùn yíí kí ó dúró lórí àwọn ènìyàn rẹ.” **18** Nígbà náà angéli Olúwa náà pàṣẹ fún Gadi láti sọ fún Dafidi pé, kí Dafidi kí ó gòkè lọ, kí ó sì té pẹpẹ kan fún Olúwa lórí ilè ìpakà Arauna ará Jebusi. **19** Béè ni Dafidi sì gòkè lọ pèlú ịgbóràn sì ọrò tí Gadi ti sọ ní orúkọ Olúwa. **20** Nígbà tí Arauna sì ní pakà lówó, ó sì yípadà ó sì rí angéli; àwọn ọmọ rẹ mérèèrin tí ó wà pèlú rẹ pa ará wọn mó. **21** Bí Dafidi sì ti dé ọdò Arauna, Arauna sì wò, ó sì rí Dafidi, ó sì ti ibi ilè ìpakà rẹ jáde, ó sì wólè, ó dojúbolè níwájú Dafidi. **22** Dafidi sì wí fún Arauna pé, “Jé kí èmi kí ó ni ibi ìpakà rẹ kí èmi kí ó sì lè té pẹpẹ kan níbè fún Olúwa, iwo ó sì fi fún mi ni iye owó rẹ pípé, kí a lè dá

àjákálè-àràùn dúró lódò àwọn èníyàn.” **23** Arauna sì wí fún Dafidi pé, “Mú un fún ara rẹ, sì jé kí olúwa mi ọba kí ó şe ohun tí ó dára lójú rẹ. Wò ó, èmí yóò fún ọ ní àwọn màlúù fún ẹbọ sísun, àti ohun èlò ìpákà fún igi, àti ọkà fún ọrẹ oúnje. Èmi yóò fun ọ ní gbogbo èyí.” **24** Şùgbón ọba Dafidi dá Arauna lóhùn pé, “Béè kó, şùgbón èmi yóò rà á ní iye owó rẹ ní pípé, nítorí èmi kì yóò èyí tí ó jé tìre fún Olúwa, tàbí láti rú ẹbọ sísun tí kò ná mi ní ohun kan.” **25** Béè ni Dafidi san egbèta sékélì wúrà fún Arauna nípa ìwòn fún ibè náà. **26** Dafidi sì té pẹpẹ fún Olúwa níbè ó sì rú ẹbọ sísun àti ẹbọ opé. Ó sì ké pe Olúwa, Olúwa sì fi iná dá a lóhùn láti òkè ọrun wá lórí pẹpẹ fún ẹbọ ọrẹ sísun. **27** Nígbà náà Olúwa sòrò sí angeli, ó sì gbé idà padà bò sínú àkò rẹ. **28** Ní àkókò náà nígbà tí Dafidi sì rí wí pé Olúwa ti dá a lóhùn lórí ilè ìpákà ti Arauna ará Jebusi, ó sì rú ẹbọ sísun níbè. **29** Àgó Olúwa tí Mose ti şe ní aginjù, àti pẹpẹ ẹbọ sísun wà lórí ibi gíga ní Gibeoni ní àkókò náà. **30** Şùgbón Dafidi kò lè lọ síwájú rẹ láti békérè lówó Olórun, nítorí tí ó békérù nípa idà ọwó angeli Olúwa.

22 Nígbà náà Dafidi wí pé, “Ilé Olúwa Olórun ni ó gbodò wà níbí, àti pèlú pẹpẹ ẹbọ sísun fún Israéli.” **2** Béè ni Dafidi pàṣe láti kó àwọn àjèjì tí ní gbé ní Israéli jọ, àti wí pé lára wọn ni ó ti yan àwọn agbé-òkúta láti gbé òkúta dáradára láti fi kólé Olórun. **3** Dafidi sì pèsè ọpòlòpò iye irin láti fi şe ịṣó fún àwọn ịlèkùn ẹnu-ònà àti fún idẹ; àti fún ọpó idẹ ni àìní ìwòn. **4** Ó sì tún pèsè ọpòlòpò igi Kedari tí ó jé àiníye, nítorí pé àwọn ará Sidoni àti àwọn ará Tire mú ọpòlòpò igi kedari wá fún Dafidi. **5** Dafidi wí pé, “Ọmọ mi Solomoni ọdómọdé ni ó sì jé aláiní ìrírí, ilé

tí a ó kó fún Olúwa gbodò jé titóbi jojo, kí ó sì ní òkìkí
àti ògo jákèjádò gbogbo àwọn orílè-èdè. Nítorí náà ni
èmi yóò şe pèsè sílè fún un”. Béè ni Dafidi sì şe ipèsè sílè
lópòlópò kí ó tó di wí pé ó kú. **6** Nígbà náà ó pe Solomoni
omọ rè ó sì sọ fun pé kí ó kó ilé fún un Olúwa, Olórun
Israéli. **7** Dafidi sì wí fún Solomoni pé, “Omọ mi, mo sì ní-
in ní ọkàn mi láti kó ilé fún orúkọ Olúwa Olórun mi. **8**
Şùgbón ọrò Olúwa tò mí wá wí pé, ‘Iwọ ti ta ejè sílè ní
òpòlópò, o sì ti ja ọpò ogun nílá nílá, kí í şe iwo ni yóò kó
ilé fún orúkọ mi, nítorí iwo ti ta ejè sílè púpò lórí ilè ní
ojú mi. **9** Şùgbón iwo yóò ní omọ tí yóò sì jé ọkùnrin
onírèlè àti onísini, Èmi yóò sì fún un ní ìsinmi láti ọdò
gbogbo àwọn ọtá rè lórí gbogbo ilè yíká. Orúkọ rè yóò sì
máa jé Solomoni, Èmi yóò sì fi àlàáfia àti ìdáké jé fún
Israéli lásikò ijøba rè. **10** Òun ni eni náà tí yóò kó ilé
fún orúkọ mi. Yóò sì jé omọ mi, èmi yóò sì jé baba rè
èmi yóò sì fi ìdí ìté ijøba rè mülè lórí Israéli láéláé.’ **11**
“Nísinsin yíí, omọ mi, kí Olúwa wà pèlú rẹ, kí iwo kí ó
sì ní àṣeyorí kí o sì kó ilé Olúwa Olórun rẹ, àti gégé bí
ó ti sọ nípa rẹ. **12** Kí Olúwa kí ó fún ọ ni ọgbón àti òye
nígbà tí ó bá fi ó şe aláṣe lórí Israéli, béè ni kí iwo kí ó
lè pa òfin Olúwa Olórun mó. **13** Nígbà náà iwo yóò sì
ní àṣeyorí tí iwo bá şe àkíyésí láti mú àṣe àti ìdájó àti
òfin ti Olúwa ti fi fún Mose fun Israéli şe. Béè ni ki iwo
jé alágbará àti onígboyà. Má şe bérù tábí kí àyà má sì
şe fò ó. **14** “Èmi ti gba ipónjú nílá láti şe fún ilé Olúwa
òké márùn-ún táléntì wúrà, àti egbérún egbérún táléntì
fadákà, iwo idé àti irin tí ó tóbi àiní iwo, àti itì igi àti
òkúta. Iwo sì tún le fi kún wọn. **15** Iwo sì ní ọpòlópò àwọn

onisé ènìyàn: àwọn gbénàgbénà, àti àwọn onísònà òkúta
àti àwọn agbé-òkúta, àti gégé bí onírúurú ọlógbón ènìyàn
ní gbogbo onírúurú isé. **16** Nínú wúrà, fàdákà àti idé àti
irin onísònà tí kò ní ìwòn. Nísinsin yí bérè isé, kí Olúwa
wà pèlú re.” **17** Nígbà náà Dafidi pa á láṣe fún gbogbo
àwọn àgbàgbà ní Israeli láti ran Solomoni ọmọ rẹ lówó.
18 Ó sì wí pé, “Sé kò sí Olúwa Ọlórun rẹ pèlú re? Òun kò
ha ti fi ìsinmi fún ọ lórí gbogbo ilè? Nítorí ó sì ti fi àwọn
tí ní gbé ní ilè náà lé mi lówó ó sì ti fi ìségun fún ilè náà
níwájú Olúwa àti níwájú àwọn ènìyàn. **19** Nísinsin yí, e sí
okàn yin páyà àti àyà yín sí àti wá Olúwa Ọlórun yín. Béè
sì ni kó ibi mímó fún Olúwa Ọlórun. Béè ni kí ìwọ kí ó le
gbé àpótí èrí ti májèmú Olúwa àti ohun èlò mímó tí ó jé ti
Ọlórun, sínú ilé Olúwa tí a o kó fún orúkọ Olúwa.”

23 Nígbà tí Dafidi sì dàgbà, tí ó sì di arúgbó, ó sì fi
Solomoni ọmọ rẹ jẹ ọba lórí Israeli. **2** Ó sì kó gbogbo
àgbàgbà Israeli jọ, àti gégé bí àwọn àlùfáà àti àwọn
ará Lefi. **3** Àwọn ọmọ Lefi láti ọgbòn ọdún tàbí jù békè
lọ ni wón kà àpapò iye àwọn ọkùnrin wọn sì jé ẹgbàá
mòkàndínlógún. **4** Dafidi sì wí pe, ní ti èyí, ẹgbàá méjìlá
ni kí wọn jé alábojútó isé ilé fún Olúwa àti egbèrún méfà
ni kí ó şe olórí àti onídàájó. **5** Egbàajì ni kí ó jé olùtójú
enu-ònà àti egbàajì ni kí o sì jé eni ti yóò máa yin Olúwa
pèlú ohun èlò orin, mo ti şe èyí fún ìdí pàtákì yí. **6** Dafidi
sì pín àwọn ọmọ Lefi sí ẹgbegbé láàrín àwọn ọmọ Lefi:
Gerşoni, Kohati àti Merari. **7** Àwọn tí ó jé ọmọ Gerşoni:
Laadani àti Şimei. **8** Àwọn ọmọ Laadani Jehieli eni àkókó,
Setamu àti Joeli, méta ní gbogbo wọn. **9** Àwọn ọmọ Şimei:
Şelomiti, Hasieli àti Harani méta ní gbogbo wọn. Àwọn

wònyí sì ni olórí àwọn ìdflé Laadani. **10** Àti ọmọ Şimei: Jahati, Sina, Jeusi àti Beriah. Àwọn wònyí ni ọmọ Şimei mérin ni gbogbo wọn. **11** Jahati sì ni alákókó Sinah sì ni ẹlèkejì, şùgbón Jeusi àti Beriah kò ní àwọn ọmọ púpò; béké ni wón sì ka ara wọn sí ìdilé kan pèlú ifilé lówó kan.

12 Àwọn ọmọ Kohati: Amramu, Isari, Hebroní àti Usielí mérin ni gbogbo wọn. **13** Àwọn ọmọ Amramu. Aaroni àti Mose. A sì ya Aaroni sótò òun àti àwọn ọmọ rè tití láéláé, láti kojú sí ohun mímó jùlo, láti fi rú ẹbø sísun níwájú Olúwa, láti máá şe ɔjísé níwájú rè àti láti kéde ibùkún ní orúkø rè tití láéláé. **14** Àwọn ọmọ Mose ènìyàn Ọlórun ni wón kà gégé bí apá kan ẹyà Lefi. **15** Àwọn ọmọ Mose: Gerşomu àti Elieseri. **16** Àwọn ọmọ Gerşomu: Şubaeli sì ni alákókó. **17** Àwọn ọmọ Elieseri: Rehabiah sì ni eni àkókó. Elieseri kò sì tún ní ọmọ mìíràn, şùgbón àwọn ọmọ Rehabiah wón sì pò níye. **18** Àwọn ọmọ Isari: Şelomiti sì ni eni àkókó. **19** Àwọn ọmọ Hebroní: Jeriah sì ni eni àkókó, Amariah sì ni eni ẹkéjì, Jahasieli sì ni ẹkékéta àti Jekameamu ẹkékerin. **20** Àwọn ọmọ Usielí: Mika ni àkókó àti Işıah ẹkéjì. **21** Àwọn ọmọ Merari: Mahili àti Muşı. Àwọn ọmọ Mahili: Eleasari àti Kişi. **22** Eleasari sì kú pèlú àìní àwọn ọmokùnrin: Ó ní ọmòbìnrin níkan. Àwọn ọmọ ẹgbón, àwọn ọmọ Kişi, sì fé wọn. **23** Àwọn ọmọ Muşı: Mahili, Ederi àti Jerimoti méta ni gbogbo wọn. **24** Àwọn wònyí sì ni ọmọ Lefi bí ìdilé wọn. Olórí ìdilé gégé bí wón ti fi orúkø sìlè lóbé orúkø wọn, ó sì kà wọn ní ẹyo kòòkan, wí pé, àwọn ọsìsé tí ó jé ogún ọdún tàbí jù béké lọ tí ní ʂisé ἰsin nínú ilé Olúwa. **25** Nítorí pé Dafidi ti sò pé, “Níwòn ìgbà tí Olúwa Ọlórun Israéli, tì fi ἰsinmi fún

àwọn ènìyàn tí ó kù tí sì ní gbé Jerusalemu tití láéláé, **26**
àwọn ọmọ Lefi kò sì tún ru àgój tàbí ọkankan lára àwọn
ohun èlò tí wón ní lò níbi ìsin rẹ.” **27** Gégé bí ọrọ ikeyìn
Dafidi sí, àwọn ọmọ Lefi, wón sì kà wón, bèrè láti orí
àwọn ọmọ ogún ọdún tàbí jù béké lo. **28** Isé àwọn ọmọ Lefi
ni láti ran àwọn ọmọ Aaroni lówó nínú isé wón fún ti
ilé Olúwa: láti wà lábékáwó agbára ilú, àti ègbéké ilé, àti
ìwènùmọ ti gbogbo ohun ìyásótò àti shíse ohun tí í şe isé
ìsin nínú ilé Olúwa. **29** Wón sì wà ní ikáwó àkàrà tí wón
mú jáde láti orí tábílì, àti ìyèfun fún ẹbọ, àti àkàrà aláiwú,
àti fún púpò àti èyí tí a pòpò, àti gbogbo onírúurú ìwòn
àti wíwòn àti òsùwòn. **30** Wón sì gbódò dúró ní gbogbo
òwúrò láti dúpé àti láti yin Olúwa. Wón sì gbódò şe irú
kan náà ní àşálé. **31** Àti láti rú ẹbọ sisun fún Olúwa ní ojó
ìsinmi àti ní àsìkò oṣù tuntun àti ní àjòdún tí a yàn. Wón
gbódò sìn níwájú Olúwa lójoojúmọ ní iye tó yé àti ní ọnà
tí a ti pàṣé fún wón. **32** Béké ni nígbà náà, àwọn ọmọ Lefi
gbé igeriajáde fún ipàdé àgój, fún Ibi Mímọ àti, lábéká
àwọn arákùnrin àwọn ọmọ Aaroni fún ìsin ilé Olúwa.

24 Àwọn wònyí sì ni pínpín àwọn ọmọ Aaroni. Àwọn
ọmọ Aaroni ni Nadabu, Abihu, Eleasari àti Itamari. **2**
Şùgbón Nadabu àti Abihu kú kí ó tó di wí pé baba wón
kú, wón kò sì ní àwọn ọmọ; béké ni Eleasari àti Itamari sì
shé gégé bí àlùfáà. **3** Pèlú ìrànlówó Sadoku ọmọ Eleasari
àti Ahimeleki ọmọ Itamari, Dafidi sì yà wón nípa nínú
ipín fún ìyásótò àwọn isé ìsin wón. **4** A rí ọpò àwọn olórí
lára àwọn ọmọ Eleasari ju lára àwọn ọmọ Itamari lo,
wón sì pín wón léṣé léṣé: mérindínlógún olórí láti idílé
ọmọ Eleasari ìran wón àti olórí méjọ idílé láti ara àwọn

omọ Itamari. **5** Wón sì pín wọn láìṣègbè nípa yíya ìpín, nítorí àwọn olórí ibi mímó àti àwọn olórí ilé Ọlórun wà láàrín àwọn omọ méjèèjì Eleasari àti Itamari. **6** Semaiah omọ Netaneli, akòwé ọkan lára àwọn omọ Lefi sì kọ orúkọ wọn níwájú ọba àti àwọn ijòyè: Sadoku àlùfáà, Ahimeleki omọ Abiatari àti olórí ìdílé àwọn àlùfáà tí a mú láti ọdò Eleasari àti ọkan láti ọdò Itamari. **7** Ìpín èkínní jáde sí Jehoiaribu, èkejì sí Jedaiah, **8** élééketa sì ni Harimu, èkerin sì ni Seorimu, **9** èkarùnún sì ni Malkiah, éléékéfà sì ni Mijamini, **10** èkeje sì ni Hakosi, éléékéjọ sì ni Abijah, **11** èkésànán sì ni Ješua, èkewàá sì ni Şekaniah, **12** èkókànlá sì ni Eliaşibu, éléékéjilá sì ni Jakimu, **13** èketálá sì ni Hupa, éléékérlá sì ni Ješebeabu, **14** èkédógún sì ni Bilgah, èkerindínlógún sì ni Immeri, **15** èketàdínlógún sì ni Hesiri, èkejídínlógún sì ni Hafisesi, **16** èkókàndínlógún sì ni Petahiah, ogún sì ni Jeheskeli, **17** èkókànlélógún sì ni Jakini, èkerìnlélögún sì ni Gamuli, **18** èketàlélögún sì ni Delaiah, èkerìnlélögún sì ni Maasiah. **19** Àwọn wònyí ni a yàn fún işe isìn nígbà tí wón wọ ilé Olúwa, gégé bí ìlànà àti àṣẹ tí a ti fi fún wọn láti ọwó baba nílá wọn Aaroni gégé bí Olúwa, Ọlórun Israeli, tí pàṣe fun un. **20** Ìyókù àwọn omọ Lefi. Láti ọdò àwọn omọ Amramu: Şubaeli láti ọdò àwọn omọ Şubaeli; Jehdeiah. **21** Àti gégé bí Rehabiah, láti ọdò àwọn omọ Rehabiah, Işıah sì ni alákókó. **22** Láti ọdò àwọn omọ Isari: Şelomiti; láti ọdò àwọn omọ Şelomoti: Jahati. **23** Àwọn omọ Hebron: Jeriah alákókó, Amariah éléékéjì, Jahasieli élééketa àti Jekameamu éléékérin. **24** Àwọn omọ Usiel: Mika; nínú àwọn omọ Mika: Şamiri. **25** Àwọn arákùnrin Mika: Işı; nínú àwọn omọ Işıah: Sekariah.

26 Àwọn ọmọ Merari: Mahili àti Muṣi. Àwọn ọmọ Jaasiah: Beno. **27** Àwọn ọmọ Merari. Láti Jaasiah: Beno, Ṣohamu, Sakkuri àti Ibri. **28** Láti Mahili: Eleasari, eni tí kò ni àwọn ọmọ. **29** Láti Kişi. Àwọn ọmọ Kişi: Jerahmeeli. **30** Àti àwọn ọmọ Muṣi: Mahili, Ederi àti Jerimoti. Èyí ni àwọn ọmọ Lefi, gégé bí ìdílē wọn. **31** Wón sì sé kèké gégé bí àwọn arákùnrin wọn àwọn ọmọ Aaroni şe şé, níwájú ọba Dafidi àti Sadoku, Ahimeleki, àti olórí ìdílē àwọn àlùfáà àti àwọn ọmọ Lefi. Àwọn ìdílē àgbàgbà arákùnrin wón sì şe béké lórí àwọn arákùnrin wọn kékéké.

25 Pèlúpèlú Dafidi àti àwọn olórí àwọn ọmọ-ogun, ó sì ya díè sótò lára àwọn ọmọ Asafu, Hemanı àti Jedutuni fún ìsin àsotéié, pèlú dùùrù, ohun èlò orin olókùn àti kimbali. Èyí sì ní àwọn iye àwọn ọkùnrin eni tí ó şe onisé ìsin yí. **2** Nínú àwọn ọmọ Asafu: Sakkuri, Josefú, Netaniah àti Asarela, àwọn ọmọ Asafu ni wón wà lábéké ibojútó Asafu, eni tí ó sotéié lágé ibojútó ọba. **3** Gégé bí ti Jedutumi, nínú àwọn ọmokùnrin rẹ: Gedaliah, Seri, Ješaiah, Şimei, Haşabiah àti Mattitiah, méfà nínú gbogbo wọn, lábéké ibojútó baba wọn Jedutuni, eni tí ó sotéié, eni tí ó lo dùùrù láti dúpé àti láti yin Olúwa. **4** Gégé bí ti Hemanı, nínú àwọn ọmọ rẹ: Bukkiah, Mattaniah, Usielı, Şubaeli àti Jerimoti; Hananiah, Hanani, Eliata, Giddalti, àti Romamtieseri, Joşbekaşa, Malloti, Hotiri, Mahasiotu. **5** Gbogbo àwọn wòný sì ni ọmọ Hemanı àti wòlìi ọba. Wón sì fi wón fún nípa ılérí Ọlórun láti máa gbé iwo sókè. Ọlórun sì fún Hemanı ní ọmokùnrin mérìnlá àti àwọn ọmòbìnrin métá. **6** Gbogbo àwọn ọkùnrin yí ni wón wà lábéké ibojútó àwọn baba wọn fún ohun èlò orin

ilé Olúwa, pèlú kimbali, ohun èlò orin olókùn àti dùùrù, fún ìsìn ilé Olúwa. Asafu, Jedutuni àti Hemani sì wà lábékọba. 7 Àwọn ìdílé wọn pèlú gbogbo àwọn tí ó mòye àti àwọn tí a kó ní ohun èlò orin fún Olúwa, iye wọn sì jé òrìnlélúgbá ó lé méjọ. 8 Kékeré àti àgbà bákan náà, olùkó àti gégé bí ti akékòdó, sé kéké fún işé wọn. 9 Kèké èkínní èyí tí ó jé ti Asafu, jáde sí Josefú, àwọn ọmọ rẹ àti ìdílé rẹ jé, méjìlá èkejì sì ni Gedaliah, òun àti àwọn ìdílé rẹ àti àwọn ọmọ rẹ, méjìlá 10 elééketa sí Sakkuri, àwọn ọmọ rẹ àti àwọn ìdílé, méjìlá 11 eléékérin sí Isiri, àwọn ọmọ rẹ àti àwọn ìdílé rẹ jé, méjìlá 12 eléékárùnún sí Netaniah, àwọn ọmọ rẹ àti àwọn ìdílé rẹ jé, méjìlá 13 eléékéfá sí Bukkiah, àwọn ọmọ rẹ àti àwọn ìdílé rẹ jé, méjìlá 14 eléékéje sí Jasarela, àwọn ọmọ rẹ àti àwọn ìdílé rẹ jé, méjìlá 15 eléékéjọ sí Ješaiah, àwọn ọmọ rẹ àti àwọn ìdílé rẹ jé, méjìlá 16 eléékésàn-án sí Mattaniah, àwọn ọmọ rẹ àti àwọn ìdílé rẹ jé, méjìlá 17 eléékewàá sí Simei, àwọn ọmọ rẹ àti àwọn ìdílé rẹ jé, méjìlá 18 eléékókànlá sí Asareeli, àwọn ọmọ rẹ àti àwọn ìdílé rẹ sì jé, méjìlá 19 eléékéjìlá sí Hašabiah, àwọn ọmọ rẹ àti ìdílé rẹ sì jé, méjìlá 20 eléékétàlá sí Šubaeli, àwọn ọmọ rẹ àti ìdílé rẹ sì jé, méjìlá 21 eléékérìnlá sí Mattitiah, àwọn ọmọ rẹ àti ìdílé rẹ sì jé, méjìlá 22 eléékéjedóngún sí Jerimoti, àwọn ọmọ rẹ àti ìdílé rẹ sì jé, méjìlá 23 eléékérìndínlóngún sí Hananiah, àwọn ọmọ rẹ àti ìdílé rẹ sì jé, méjìlá 24 eléékétàdínlóngún sí Josbekaşa, àwọn ọmọ rẹ sì jé, méjìlá 25 eléékéjídínlóngún sí Hanani, àwọn ọmọ rẹ àti ìdílé rẹ sì jé, méjìlá 26 eléékókàndínlóngún sí Malloti, àwọn ọmọ rẹ àti ìdílé rẹ sì jé, méjìlá 27 ogún sí Eliata, àwọn ọmọ rẹ àti

ìdflé rè sì jé, méjìlá **28** eléékòkànlélóngún sí Hotiri, àwọn ọmọ rè àti àwọn ìdflé rè sì jé, méjìlá **29** eléékéjìlélóngún sí Giddalti, àwọn ọmọ rè àti àwọn ìdflé rè sì jé, méjìlá **30** eléékétàlélóngún sí Mahasiotu, àwọn ọmọ rè àti ìdflé rè sì jé, méjìlá **31** eléékérìnlélóngún sí Romamtieseri àwọn ọmọ rè, àti àwọn ìdflé rè sì jé, méjìlá.

26 Àwọn ìpín tí àwọn olùtójú ẹnu-ònà. Láti ìran Kora: Meßelemiah ọmọ Kore, ọkan lára àwọn ọmọ Asafu. **2** Meßelemiah ní àwọn ọmokùnrin: Sekariah àkóbí, Jediaeli eléékéjì, Sebadiah eléékéta, Jatnieli eléékérin, **3** Elamu eléékárùnún, Jehohanani eléékéfà àti Elihoenai eléékéje. **4** Obedi-Edomu ni àwọn ọmokùnrin pèlú: Semaiah àkóbí, Jehosabadi eléékéjì, Joah eléékéta, Sakari eléékérin, Netaneli eléékárùnún, **5** Ammieli èkéfà, Isakari èkeje àti Peulltai èkejo. (Nítorí tí Olórun ti bùkún Obedi-Edomu). **6** Ọmọ rè Semaiah ní àwọn ọmokùnrin pèlú tí wón jé olórí ní ìdflé baba a wọn nítorí wón jé ọkùnrin tó lágbára. **7** Àwọn ọmọ Semaiah: Otni, Refaeli, Obedi àti Elsabadi; àwọn ibiletan rè Elihu àti Samakiah jé ọkùnrin alágbará. **8** Gbogbo wònyí ní ìran ọmọ Obedi-Edomu; àwọn àti ọmokùnrin àti ibiletan wọn jé alágbará ọkùnrin pèlú ipá láti şe ìsin náà. Ìran Obedi-Edomu méjìlélóngóta ni gbogbo rè. **9** Meßelemiah ní àwọn ọmọ àti àwọn ibiletan, tí ó jé alágbará méjìdínóngún ni gbogbo wọn. **10** Hosa ará Merari ní àwọn ọmokùnrin: Shimri alákókó bí o tilè jé pé kí i şe àkóbí, baba a rè ti yàn an ní àkókó. **11** Hilkiah eléékéjì, Tabaliah èkéta àti Sekariah èkérin. Àwọn ọmọ àti ibiletan Hosa jé métálá ni gbogbo rè. **12** Ìpín wònyí ti àwọn olùtójú ẹnu-ònà nípasè olóyé ọkùnrin wọn, ní isé

ìsin fún jíjíshé nínú ilé Olúwa, gégé bí ìbátan wọn ti şe. **13**
Wón şé kèké fún enu-ònà kòòkan gégé bí àwọn ìdílé wọn
bí ọdò àti arúgbó. **14** Kèké fún enu-ònà ilà oòrùn bó sí
ọdò Şelemiah. Nígbà náà a dá kèké fún ọmokùnrin rẹ
Sekariah, olóbón onímòràñ, kèké fún enu-ònà àríwá sì
bó sí ọdò rẹ. **15** Kèké fún enu-ònà ihà gúúsù bó sí ọdò
Obedi-Edomu, kèké fún ilé ìṣúra sì bó sí ọdò ọmo rẹ. **16**
Kèké fún enu-ònà ihà ìwò-oòrùn àti Şaleketi enu-ònà
ní ònà apá òkè bó sí ọdò Suppimu àti Hosa. Olùşó wà
ní èbá olùşó. **17** Àwọn ará Lefi méfà ní ó wà ní ojó kan
ní ihà ilà-oòrùn, mérin ní ojó kan ní ihà àríwá, mérin
ní ojó kan ní ihà gúúsù àti méjì ní èèkan şoso ní ilé
ìṣúra. **18** Ní ti ilé ejó sí ihà ìwò-oòrùn, mérin sì wà ní
ojú ònà àti méjì ní ilé ejó fúnra rẹ. **19** Wonyí ni ìpín ti
àwọn olùtójú enu-ònà tí wón jé àwọn ìran ọmo Kora
àti Merari. **20** Láti inú àwọn ọmo Lefi, Ahijah ni ó wà
lórí ìṣúra ti ilé Ọlórun àti lórí ìṣúra nñkan wòn-ọn-ní tí
a yà sí mímó. **21** Àwọn ìran ọmo Laadani tí wòn jé ará
Gerşoni nípasè Laadani àti tí wòn jé àwọn olórí àwọn
ìdílé tí ó jé ti Laadani ará Gerşoni ni Jehiel. **22** Àwọn ọmo
Jehiel, Setamu àti arákùnrin rẹ Joeli. Wón şalábojútó
ilé ìṣúra ti ilé ìṣúra ti ilé Olúwa. **23** Láti ọdò àwọn ará
Amramu, àwọn ará Isari, àwọn ará Hebroní àti àwọn ará
Usieli. **24** Şubaeli, ìran ọmo Gerşomu ọmo Mose jé olórí
tí ó bojútó ilé ìṣúra. **25** Àwọn ìbátan rẹ nípasè Elieseri:
Rehabiah ọmo rẹ, Jeşaiah ọmo rẹ, Joramú ọmo rẹ, Sikri
ọmo rẹ, Şelomiti ọmo rẹ. **26** Şelomiti àti àwọn ìbátan rẹ jé
alábojútó ilé ìṣúra fún àwọn ohun tí à ti yà sótò nípa ọba
Dafidi, nípasè àwọn olórí àwọn ìdílé tí wòn jé alákòoso

òròòrún àti nípasè alákòoso ọmọ-ogun mìfràn. **27** Díè nínú ikógun tí wón kó nínú ogun ni wón yà sótò fún titún ilé Olúwa şe. **28** Pèlú gbogbo nìkan tí a yà sótò láti ọdò Samuèli aríran láti nípasè Saulu ọmọ Kişî, Abneri ọmọ Neri àti Joabu ọmọ Seruiah gbogbo ohun tí a yà sótò sì wà ní abé itójú Şelomiti àti àwọn ibátan rẹ. **29** Láti ọdò àwọn Isari: Kenaniah àti àwọn ọmọ rẹ ni a pín isé isìn fún kúrò ní apá ilé Olúwa, gégé bí àwọn onisé àti àwọn adájó lórí Israeli. **30** Láti ọdò àwọn Hebron: Haşabiah àti àwọn ibátan rẹ èédégbèsán ọkùnrin alágbará ní ó dúró ni Israeli, iħà iwò-oðrún Jordani fún gbogbo işé Olúwa àti fún isé ọba. **31** Ní ti àwọn ará Hebron, Jeriah jé olóyè wọn gégé bí iwé irántí itàn idílé láti ọdò baba nílá wọn, ní ti idílé wọn. Ní ọdún kérin ijøba Dafidi, a şe iwádií nínú iwé irántí, àwọn ọkùnrin alágbará láàrín àwọn ará Hebron ni a rí ní Jaseri ní Gileadi. **32** Jeriah ní egbérún méjì ó lé èédégbérin ibátan, tí wọn jé ọkùnrin alágbará àti olórí àwọn idílé ọba Dafidi sì fi wón şe àkoso lórí àwọn ará Reubení àwọn ará Gadi àti ààbò èyà ti Manase fún gbogbo ọrò tí ó jø mö ti Qlórun àti fún ọràn ti ọba.

27 Wonyí ni iwé àkójø orúkø àwọn ọmọ Israeli, àwọn olórí àwọn idílé, àwọn balógun egbeegbérún àti àwọn balógun ọròòrún àti àwọn ijòyè wọn. Tí ó n sin ọba nínú gbogbo ohun tí ó kan ipín àwọn ọmọ-ogun tí ó wà lénu isé isìn ní osoosù ní gbogbo ọdún. Ipín kòókan jé egbàá méjilá ọkùnrin. **2** Ní ti alákòoso lórí ipín kìn-ín-ní fún oṣù kìn-ín-ní jé Jaşobeamu ọmọ Sabdieli àwọn ọkùnrin egbàá méjilá ní ó wà ní abé ipín tirè. **3** Ó jé ìran ọmọ Peresi àti olóyè fún gbogbo àwọn ijòyè ológun fún oṣù kìn-ín-ní. **4**

Alákòoso fún ìpín àwọn ọmọ-ogun fún oṣù kejì jé Dodai ará Ahohi; Mikloti jé olórí ìpín tirè. Ọkùnrin egbàá méjìlá ni ó wà ní ìpín tirè. 5 Olórí àwọn ọmọ-ogun elééketa fún oṣù këta jé Benaiah ọmọ Jehoiada àlùfáà. Ó jé olóyè, àwọn ọkùnrin egbàá méjìlá ni ó wà ní ìpín tirè. 6 Èyí ni Benaiah náà tí ó jé ọkùnrin nílá láàrín àwọn ọgbòn àti lórí àwọn ọgbòn. Ọmọ rè Amisabadi jé alákòoso lórí ìpín tirè. 7 Eléékérin fún oṣù kérin, jé Asaheli arákùnrin Joabu: ọmọ rè Sebadiah jé arópò rè. Egbàá méjìlá ọkùnrin ni ó wà ní ìpín rè. 8 Èkarùnún fún oṣù karùn-ún, jé olórí Şamhuti ará Israhi. Egbàá méjìlá ọkùnrin ni ó wà ní ìpín tirè. 9 Èkëfà fún oṣù këfà jé Ira ọmọ Ikësi, ará Tekoi. Ọkùnrin egbàá méjìlá ni ó wà ní ìpín rè. 10 Èkeje fún oṣù keje jé Helesi ará Peloni, ará Efraimu. Ọkùnrin egbàá méjìlá ni o wà ní ìpín rè. 11 Èkejọ fún oṣù kejọ jé Sibekai ará Huşati, ará Sera ọkùnrin egbàá méjìlá ni ó wà ní ìpín rè. 12 Èkësànán fún oṣù kësànán jé. Abieseri ará Anatoti, ará Benjamini ọkùnrin egbàá méjìlá ni ó wà ní ìpín rè. 13 Èkewàá fún oṣù kewàá jé Maharai ará Netofa, ará Sera ọkùnrin egbàá méjìlá ni ó wà ní ìpín rè. 14 Ìkòkànlá fún oṣù kòkànlá jé Benaiah ará Piratoni ará Efraimu ọkùnrin egbàá méjìlá ni ó wà ní ìpín tirè. 15 Èkejìlá fún oṣù kejìlá jé Heldai ará Netofa láti ìdílé Otniel. Egbàá méjìlá ọkùnrin ni ó wà ní ìpín tirè. 16 Àwọn ijòyè lórí àwọn èyà tí Israéli: lórí àwọn ará Reuben: Elieseri ọmọ Sikri; lórí àwọn ọmọ Simeoni: Şefatia ọmọ Maaka; 17 lórí Lefi: Haşabiah ọmọ Kemueli; lórí Aaroni: Sadoku; 18 lórí Juda: Elihu arákùnrin Dafidi; lórí Isakari: Omri ọmọ Mikaeli; 19 lórí Sebuluni: İşmaiah ọmọ Obadiah; lórí

Naftali: Jerimoti ọmọ Asrieli; **20** lórí àwọn ará Efraimu: Hosea ọmọ Asasiah; lórí ààbò èyà Manase: Joéli ọmọ Pedaiah; **21** lórí ààbò èyà Manase ní Gileadi: Iddo ọmọ Sekariah; lórí Benjamini: Jaasieli ọmọ Abneri; **22** lórí Dani: Asareeli ọmọ Jerohamu. Wònyí ni àwọn ìjòyè lórí èyà Israéli. **23** Dafidi kò kọ iye àwọn ọkùnrin náà ní ogún odún séyìn tábí dín nítorí Olúwa ti şe ılérí láti şe Israéli gégé bí iye ıràwò ojú ọrun. **24** Joabu ọmọ Seruiah bérè sí ní kà wón, şùgbón kò parí kíkà wón nítorí, ıbínú dé sórí àwọn Israéli nípasè kíka iye àti iye náà, a kò kọ ó sínú ıwé itàn ayé ti ọba Dafidi. **25** Asmafeti ọmọ Adielí wà ní ıdí ilé ıṣúra ti ọba. Jonatani ọmọ Ussiah wà ní ıdí ilé ıṣúra ní iwájú agbègbè nínú àwọn ılú, àwọn ıletò àti àwọn ilé ıṣó. **26** Esri ọmọ Kelubu wà ní ıdí àwọn ıtışé lórí pápá, tí wón ní ko ilè náà. **27** Şimei ará Ramoti wà ní ıdí àwọn ọgbà ajàrà. Sabdi ará Sifmi wà ní ıdí mímú jáde ti èso ajàrà fún ọpón nílá tí a ní fi ọtún èso ajàrà sí. **28** Baali-Hanani ará Gederi wà ní ıdí olifi àti àwọn igi sikamore ní apá ıhà ıwò-oòrùn àwọn ní èṣè pètélè. Joashi wà ní ıdí fífún ni ní ıtóró olifi. **29** Şitrai ará Şaroni wà ní ıdí fífi ọwó ẹran je oko ní Şaroni. Şafati ọmọ Adlai wà ní ıdí àwọn ọwó ẹran ní àwọn pètélè. **30** Obili ará İşmaeli wà ní ıdí àwọn ıbákase. Jehdeiah ará Meronoti wà ní ıdí àwọn kétékété. **31** Jasisi ará Hagari wà ní ıdí àwọn agbo ẹran. Gbogbo wònyí ni àwọn oníṣé tí wón wà ní ıdí ẹrù ọba Dafidi. **32** Jonatani, arákùnrin Dafidi jé olùdámòràn, ọkùnrin onímò àti akòwé. Jehiel ọmọ Hakmoni bojútó àwọn ọmọ ọba. **33** Ahitofeli jé olùdámòràn ọba. Huşai ará Arki jé ọré ọba. **34**

(Jehoiada ọmọ Benaiah àti nípasè Abiatari je ọba rópò Ahitofeli.) Joabu jé olórí ọmọ-ogun ọba.

28 Dafidi pe gbogbo àwọn onisé ti Israəli láti péjọ ní Jerusalemu. Àwọn ijòyè lórí àwọn èyà, àwọn alákòoso ìpín nínú işé bí ọba, àwọn alákòoso egbẹegbérún àti àwọn alákòoso ọròòrún àti àwọn onisé tí ó wà ní ìdí bÍbojútó gbogbo àwọn ẹrù àti ohun ọsin tí ó jé ti ọba àti àwọn ọmọ rẹ pèlú ààfin àwọn onisé ààfin, àwọn ọkùnrin alágbára àti gbogbo àwọn ògbójú jagunjagun lápapò. **2** Ọba Dafidi dide dúró ní ẹsè rẹ, o sì wí pé, “Fetísílè sí mi, èyin ará mi àti èyin èniyàn mi. Èmi ní o ni lókàn mi láti kó ilé gégé bí ibi ìsinmi fún àpótí èrí tí Olúwa fún àpótí ìtìsè Olórun wa, èmi sì gbèrò láti kó ọ. **3** Sùgbón Olórun sọ fún mi pé, ‘Íwọ kò gbodò kó ilé fún orúkọ mi, nítorí ìwọ jé jagunjagun, ìwọ sì ti tàjè sílè.’ **4** “Síbè Olúwa, Olórun Israəli yàn mí láti gbogbo ìdílē láti jé ọba lórí Israəli, tití láé. Ó yan Juda gégé bí olórí, àti láti ilé Juda, ó yan ìdílē mi, àti láti ọdò àwọn ọmọ baba à mí, ó té E lórùn láti fi mí ẹfè ọba lórí gbogbo Israəli. **5** Nínú gbogbo àwọn ọmọ mi pèlú Olúwa ti fún mi ní púpò, ó ti yan ọmọ mi Solomoni láti jókòó lórí ìté ijøba ti Olúwa lórí Israəli. **6** Ó wí fún mi pé, Solomoni ọmọ rẹ ni ẹni tí yóò kó ilé mi àti àwọn ààfin mi, nítorí tí èmi ti yàn án láti ẹfè ọmọ mi èmi yóò sì jé baba a rẹ. **7** Èmi yóò fi ìdí ijøba rẹ kalè tití láé tí kò bá kò láti gbé àṣe àti ọfin mi jáde, gégé bí a ti ẹfè é ní àṣìkò yíí. **8** “Béè ni, nísinsin yíí, èmi pàṣe fún ọ ní ojú gbogbo Israəli àti ní ti ìpékòpò tí Olúwa, àti ní etí ìgbó Olórun wa. Șóra kó o sì tèlé gbogbo ọfin Olúwa Olórun rẹ kí ìwọ kí ó le jogún ilè dáradára yíí, kí o sì mú un lọ síwájú gégé bí ogún rẹ fún

àwọn ìran ọmọ rẹ tití láé. **9** “Àti ìwọ, ọmọ mi Solomoni, réntí Ọlórun baba à rẹ, kí o sì sìn ín pèlú tòkàntòkàn pèlú ịfokànsí pèlú ọkàn tí ó pé, nítorí Olúwa şàwárá gbogbo ọkàn ó sì mọ gbogbo èrò. Tí ìwọ bá wá a, ìwọ yóò rí i; şùgbón tí ìwọ bá kò ó sílè, òun yóò kò ó tití láé. **10** Gbèrò báyíí nítorí tí Olúwa ti yàn ó láti kó ilé Olúwa gégé bí ilé tí a yà sí mímó fún Olúwa. Jé alágábára kí ó sì şe işé náà.” **11** Nígbà náà ni Dafidi fi àpẹ́erẹ fún Solomoni ọmọ rẹ ti ilonor àti ti ilé Olúwa náà, kíkó ọ rẹ, àti ti ibi lşúra rẹ, àti ti iyàrá òkè rẹ, àti ti lỵèwù rẹ àti ti ibùjókòdó àánú. **12** Ó fún un ní àwọn ètò gbogbo èyí tí èmí ti fi sí ọkàn rẹ fún ti ààfin ilé Olúwa àti gbogbo yàrá tí ó yíká fún lşúra ilé Ọlórun àti fún lşúra fún ohun yíyà sótò. **13** Ó fún un ní àwọn ilonà fún ịpín ti àwọn àlùfáà àti àwọn ará Lefi àti fún gbogbo isé ịsìn nínú ilé Olúwa àti fún gbogbo ohun èlò tí wọn ó lò nínú ịsìn rẹ. **14** Ó yàn ìwòn wúrà fún gbogbo ohun èlò wúrà tí a ó lò níbi oríṣíí ịsìn, àti ìwòn fàdákà fún gbogbo ohun èlò fàdákà tí a ó lò fún oríṣíí ịsìn, **15** ìwòn wúrà fún ịdúró fitílà àti fitílà wọn, fún ìwòn fún ọkòkòkan ịdúró fitílà àti fitílà wọn; àti ìwòn fàdákà ịdúró fitílà fàdákà àti àwọn fitílà rẹ, gégé bí ilò ti gbogbo ịdúró fitílà. **16** Ìwòn ti wúrà fun tábìlì, tábìlì fún àkàrà tí a yà sótò; ìwòn fàdákà fún àwọn tábìlì fàdákà; **17** Ìwòn kíkì wúrà fún àwọn àmúga ijéun, àwọn ibùwón ọpón àti àwọn ikòkò ịpöñmi; ìwòn wúrà fún gbogbo àwopòkó fàdákà; **18** àti ìwòn ịdá wúrà fún pẹpẹ túràrí ó fún un ní ètò fún kèké, ijéun ni pé àwọn ịdúró kérúbù wúrà tí wón tan iye wón ká, wón sì bo àpótí èrí Olúwa. **19** “Gbogbo èyí,” ni Dafidi wí pé, “Èmi ní kíkó sílè láti ọwó Olúwa sórí mi, ó sì

fún mí ní ìmò nínú gbogbo işé ètò yíí.” **20** Dafidi tún sọ fún Solomoni ọmọ rẹ pé, “Jé alágbára kí o sì gbóyà, kí o sì se işé náà. Má şe bérù tábí dàamú, nítorí Olúwa Olórun, Olórun mi, wà pèlú rẹ. Òun kí yóò sì já ọ kule tábí kọ ọ sílè tití gbogbo işé fún ìsin ní ti ilé Olúwa yóò fi parí. **21** Ìpín àwọn àlùfáà àti àwọn ará Lefi ti şetán fún gbogbo işé ilé Olúwa. Gbogbo ọkùnrin tí ó ní ifé sí i tí ó sì ní òye oríṣìírìṣìí işé. Yóò ràn ó lówó nínú işé náà. Àwọn ijòyè àti gbogbo àwọn èníyàn yóò gbórò sí gbogbo àṣe rẹ.”

29 Nígbà náà, ọba Dafidi sọ fún gbogbo àpéjọ pé, “Omọ mi Solomoni, èyí tí Olórun ti yàn, sì kéré ó sì jé aláimòye. İşé náà tóbi, nítorí ıkólé bí ti ààfin kí í şe fún èníyàn şùgbón fún Olúwa Olórun. **2** Pèlú gbogbo irànlówó mi èmi ti pèsè fún ilé Olórun mi wúrà fún işé wúrà, fadákà fún ti fadákà, idé fún ti idé, irin fún ti irin àti igi fún ti igi àti òkúta oníyebíye fún titó rẹ, òkúta lóríṣìírìṣìí, àwò àti oríṣìírìṣìí èyà òkúta àti òkúta dáradára kan gbogbo wònyí ní iye púpò. **3** Yátò fún èyí, nínú ifokànsìn mi sí ilé Olórun mi, èmi fi işúra mi tìkára mi ti wúrà àti fadákà fún ilé Olórun mi. Jù gbogbo rẹ lọ, èmi ti pèsè fún ilé mímó ti Olúwa yíí, **4** egbérún méta táléntì wúrà, ti wúrà Ofiri àti èédégbáárin táléntì fadákà dídára, fún bíbo àwọn ògiri ilé náà. **5** Fún işé wúrà àti fadákà náà, àti fún oríṣìí işé ti ó yé ní şíse nípasè àwọn tí ó ní òye oríṣìírìṣìí işé. Nísinsin yíí, ta ni ó ní ifé sí yíya ará rẹ sótò lónìí sí Olúwa?” **6** Nígbà náà àwọn aşáájú àwọn ındílé, àwọn ijòyè àwọn èyà Israéli, àwọn alákòoso egbegbèwàá àti alákòoso ɔròòrún àti àwọn onisé tí ó wà ní ındí işé ọba ní ifé sí i. **7** Wón fi sílè fún işé lórí ilé Olórun, egbérún márùn-ún táléntì

àti ẹgbèrin mèwàá wúrà, ẹgbèrún mèwàá táléñtì fadákà, egbàá mésàn táléñtì idé àti ọgórin ẹgbèrin táléñtì irin. **8** Ènikéni tí ó ní òkúta iyebíye fi wọn sí ilé ịṣúra ilé Olúwa ní abé ịtójú Jehieli ará Gerṣoni. **9** Àwọn ènìyàn láyò nínú ịṣesí àtòkànwá fi sílè àwọn olórí wọn, nítorí tí wón ti fi sílè ní ọfẹ́ pèlú gbogbo ọkàn sí Olúwa. Dafidi ọba pèlú yò gidigidi. **10** Dafidi yin Olúwa níwájú gbogbo àwọn tí ó péjọ, wí pé, “Iyìn ni fún Ọ, Olúwa, Ọlórun baba a wa Israéli, láé àti láéláé. **11** Tìrẹ Olúwa ni titóbi àti agbára pèlú iyìn àti ọlánlá àti dídán, nítorí tí gbogbo nñkan ní ọrun àti ayé jé tìrẹ. Tìrẹ Olúwa ni ijọba; a gbé ọ ga gégé bí orí lórí ohun gbogbo. **12** Ọlá àti ọwò wá láti ọdò Rẹ; iwo ni alákòoso gbogbo nñkan. Ní ọwó rẹ ni ipá àti agbára wá láti gbéga àti láti fi agbára fún ohun gbogbo. **13** Nísinsin yíí, Ọlórun wa, àwa fi opé fún Ọ, a sì fi iyìn fún orúkọ rẹ tí ó lólogo. **14** “Ṣùgbón ta ni èmi, àti ta ni àwọn ènìyàn mi, tí a fi lè şe ịrànlówó tinútinú bí irú èyí? Gbogbo nñkan wá láti ọdò rẹ ní ti wá, àwa sì ti fifún ọ láti ara ohun tí ó wá láti ọwó rẹ. **15** Àwa jé àjèjì àti àlejò ní ojú rẹ gégé bí baba nílá a wa, àwọn ọjó wa lórí ilè ayé rí bí ọjìji láisí ịrètí. **16** Olúwa Ọlórun wa tí fi gbogbo púpò yíí tí àwa ti pèsè fún kíkó ilé Olúwa fun orúkọ, mímọ́ rẹ, ó wá láti ọwó ọ rẹ, gbogbo rẹ sì jé tirẹ. **17** Èmi mò Ọlórun mi, wí pé iwo dán ọkàn wò, ó sì té ọ lórùn pèlú ọtító inú. Gbogbo nñkan wònyí ni èmi ti fi sílè pèlú tìfétìfẹ́ pèlú ọtító. Nísinsin yíí èmi ti rí i pèlú ayọ bí àwọn ènìyàn yíí tí ó wá níbí ti fi fún ọ pèlú tìfétìfẹ́. **18** Olúwa Ọlórun àwọn baba a wa Abrahamu, Isaaki àti Israéli pa ifé yíí mó nínú ọkàn àwọn ènìyàn rẹ tití láé pèlú pípa ọkàn mó lóòtító sí ọ. **19** Àti

fún ọmọ mi Solomoni ní ifẹkànsìn tòótó láti pa àṣe rẹ mó àwọn ohun tí ó nílò àti òfin àti láti ẹ ohun gbogbo láti kó ààfin bí ti ọba fún èyí tí mo ti pèsè.” **20** Dafidi sì sọ fún gbogbo ijọ ènìyàn pé, “Nísinsin yíí, e fi iyìn fún Olúwa Olórun yín.” Gbogbo ènìyàn sì fi iyìn fún Olúwa Olórun àwọn baba wọn, wón sì tẹ orí wọn ba, wón wólè fún Olúwa àti ọba. **21** Ni ojó kejì, wón rú ẹbọ sí Olúwa, wón sì rú ẹbọ sísun sí i: egbèrún kan akọ málúù, egbèrin kan àgbò, àti egbèrin kan akọ ọdó-àgùntàn. Lápapò pèlú ọre mímu àti àwọn ẹbọ mìíràn ní ọpòlòpò fún gbogbo Israéli. **22** Wón je wón sì mu pèlú ayò kíkún ní iwájú Olúwa ní ojó náà. Nígbà náà wón yan Solomoni ọmọ Dafidi gégé bí ọba léèkejì wón fi àmì òróró yàn án níwájú Olúwa láti ẹ olórí àti Sadoku láti ẹ olórí àlùfáà. **23** Béè ni Solomoni jókòó lórí ìté Olúwa gégé bí ọba ní ipò baba a rẹ Dafidi. O ẹ àṣeyorí, gbogbo Israéli sì gbórò sí i lénu. **24** Gbogbo àwọn ijòyè àti àwọn ọkùnrin alágbará, pèlú gbogbo àwọn ọmọ ọba Dafidi tẹrí ara wọn ba fún ọba Solomoni. **25** Olúwa gbé Solomoni ga púpò ní ojú gbogbo Israéli, ó sì kéké e ní iké ọlánlá, ní irú èyí tí a kò kéké ọba kankan şáájú rẹ tí ó jẹ lórí Israéli. **26** Dafidi ọmọ Jese jé ọba lórí gbogbo Israéli. **27** Ó jẹ ọba lórí Israéli fún ogójì ọdún; ọdún méje ni ó jẹ ọba ní Hebroní, ó sì jẹ ọba ní ọdún métalélóbòn ní Jerusalému. **28** Òun sì darúgbó, ó sì kú ikú rere, ó gbádùn èmí gígùn, ọlá àti ọrdò. Solomoni ọmọ rẹ sì jẹ ọba ní ipò rẹ. **29** Ní ti ohun tí ó ẹshé nígbà ijọba ọba Dafidi, láti ibérè dé òpin, a kọ wón sínú ìwé ìrántí ti Samuéli aríran, ìwé ìrántí ti Natani wòlùù àti ìwé ìrántí ti Gadi aríran, **30** lápapò, pèlú

gbogbo ìjọba àti agbára rẹ́ pèlú àwọn igeria tí ó kojá lórí rẹ́,
àti lórí Israéli, àti lórí gbogbo àwọn ìjọba gbogbo ilè náà.

2 Chronicles

1 Solomoni ọmọ Dafidi fidí ara rẹ mülè shinshin lórí ijọba rẹ. Nítorí tí Olúwa Ọlórun rẹ wà pèlú u rẹ, ó sì jé kí ó ga lópòlópò. **2** Nígbà náà, Solomoni bá gbogbo Israeli sòrò sí àwọn alákòoso ẹgbẹgbèrún àti àwọn alákòoso ọròrùn, sí àwọn adájó àti sí gbogbo àwọn olórí Israeli, àwọn olórí idílé **3** pèlú Solomoni, àti gbogbo àpéjọ lọ sí ibi gíga ní Gibeoni, nítorí àgójì Ọlórun fún pípàdé wà níbè, tí Mose ìránsé Olúwa ti pa ní aginjù. **4** Nísinsin yíí, Dafidi ti gbé àpótí èrí Ọlórun wá láti Kiriati-Jearimu sí ibi tí ó ti pèsè fún un, nítorí ó ti kó àgójì fún un ni Jerusalemu. **5** Shùgbón pẹpé idé tí Besaleli ọmọ Uri, ọmọ Huri, ti şe wà ní Gibeoni níwájú àgójì Olúwa, béké ni Solomoni àti gbogbo àpéjọ békérè lówó rẹ níbè. **6** Solomoni gòkè lọ sí ibi pẹpé idé níwájú Olúwa ní ibi àgójì ipàdé, ó sì rú ẹgbèrún ẹbọ sisun lórí rẹ. **7** Ní òru ojó náà, Ọlórun farahàn Solomoni, ó sì wí fún un pé, “Békérè fún ohunkóhun tí ìwọ bá fékí n fún ọ.” **8** Solomoni dá Ọlórun lóhùn pé, “Ìwọ ti fi àánú ñlá han Dafidi baba mi, ìwọ sì ti fi mí jẹ ọba ní ipò rẹ. **9** Nísinsin yíí Olúwa Ọlórun, jé kí ilérí rẹ sí baba à mi Dafidi wá sí ìmúṣe, nítorí ìwọ ti fi mí jẹ ọba lórí àwọn èníyàn tí ó pò bí erùpè ilè. **10** Fún mi ní ọgbón àti ìmò, kí èmi kí ó lè máa wọ ilé kí ní sì máá jáde níwájú èníyàn wònyí, nítorí ta ni ó le è èákóso àwọn èníyàn rẹ tí ó pò yanturu wònyí?” **11** Ọlórun wí fún Solomoni pé, “Níwón ịgbà tí ó jẹ pé ifé ọkàn rẹ nìyí, tí ìwọ kò sì békérè, fún ọrò, olá tàbí òwò, tàbí fún ikú àwọn ọtá rẹ, àti nígbà tí ìwọ kò ti békérè fún èmí gígùn, shùgbón tí ìwọ békérè fún ọgbón àti ìmò láti èákóso àwọn èníyàn mi tí èmi fi ó jẹ ọba lé lórí. **12** Nítorí

náà, ogbón àti ìmò ni a ó fi fún ọ, Èmi yóò sì fún ọ ní ọrò, ọlá àti ọwò, irú èyí tí ọba ti ó wà şáajú rẹ kò ní, tí àwọn tí ní bò léyìn rẹ kò sì ní ní irú rẹ.” **13** Nígbà náà ni Solomoni sì ti ibi gíga Gibeoni lọ sí Jerusalemu láti iwájú àgójì ipàdé. Ó sì je ọba lórí Israeli. **14** Solomoni kó kèké àti ẹsin jo, ó sì ní egbaáje kèké àti egbaá méfà eléshin, tí ó kó pamó sí ịlú kèké ogun àti pèlú rẹ ni Jerusalemu. **15** Ọba náà şe fadákà àti wúrà gégé bí ó ti wópò ní Jerusalemu bí ọkúta, àti kedari ó pò bí igi sikamore ní àwọn ẹsè ọkè. **16** Àwọn ẹsin Solomoni ní a gbà láti ịlú ọkèrè Ejibiti àti láti kún ọgbọ oníṣòwò ti ọba ni gba okun náà ní iye kan. **17** Wón ra kèké kan láti Ejibiti. Fún ẹgbèta şékélí fadákà àti ẹsin kan fún ogórin méjídínláàdóta. Wón ko wọn lọ sódò àwọn ọba miíràn ti Hiti àti ti àwọn ará Aramu.

2 Solomoni pinnu láti kó ilé fún orúkọ Olúwa àti ilé kan fún ịjọba rẹ **2** Solomoni sì yan egbèrún ní ọnà àádórin àwọn ọkùnrin láti ru ẹrù àti ọké mérin àwọn ọkùnrin gégé bi olùgé-ọkúta ní àwọn ọkè àti ẹgbèrún mérìndínlógójì gégé bí àwọn alábojútó lórí wọn. **3** Solomoni rán işé yíí sí Hiramu ọba Tire: “Rán àwọn igi kedari sí mi gégé bí o ti şe fún baba à mi Dafidi. Nígbà tí ó fi igi kedari ránşé sí i láti kó ààfin tí ó ní gbé. **4** Nísinsin yíí, èmi n kó ilé kan fún orúkọ Olúwa Ọlórun mi àti láti yà á sí mímọ fún un àti láti sun türarí olóòórùn dídùn níwájú rẹ, fún gbígbé àkàrà ifihàn ịgbákúgbà, àti fún şíse ẹbọ sisun ní gbogbo àárọ àti ịròlé àti ní ọjọjọ ịsinmi àti oṣù tuntun àti ní àjọdún tí a yàn ti Olúwa Ọlórun wa. Èyí ni àṣe fún Israeli láéláé. **5** “Ilé Olúwa tí èmi yóò kó yóò tóbi, nítorí pé Ọlórun wa tóbi ju gbogbo àwọn ọlórun miíràn lọ. **6** Şìgbón ta ni ó le è kó

ilé fún Olúwa, níwòn ìgbà tí àwọn ọrun, àní ọrun àwọn ọrun tó ga jùlọ, kò le è gbà á? Ta ni èmi nígbà náà láti kó ilé fún Olúwa, bí kò şe kìkì àti sun ẹbọ sun ẹbọ níwájú rè?

7 “Nítorí náà, rán ọkùnrin kan sí mi, tí a kó láti şışé pèlú wúrà àti fàdákà àti idé àti irin, àti ní àwò àlùkò àti àwò pupa fòò àti ní àwò ojú ọrun, tí ó jé onímò nínú işé igi gbígbé láti şışé ní Juda àti Jerusalemu pèlú àwọn onímò oníşònà tí baba à mi Dafidi pèsè. 8 “Fi ìtì igi kedari, junifa àti algumu ránṣé sí mi, láti Lebanon, nítorí tí mo mò pé àwọn ọkùnrin rẹ ní ìmò nínú gígé igi ríré. Àwọn ọkùnrin mi yóò şışé pèlú àwọn ọkùnrin rẹ. 9 Láti pèsè ọpò igi ríré fún mi, nítorí ilé Olúwa tí mo kó gbodò tóbi kí o sì lógo púpò. 10 Èmi yóò fún àwọn ìránṣé rẹ, àwọn ọkùnrin agégi tí ó ní gé ìtì igi náà ni ogún egbèrún, alikama ilè àti ogún egbèrún, ọpòlopò ti barle; ogún egbèrún, bati qtí wáinì àti ogún egbèrún bati òróró olifi.” 11 Hiramu ọba Tire fèsi padà nípasè ìwé sí Solomoni: “Nítorí tí Olúwa féràn àwọn èniyàn rẹ, ó ti şe ó ní ọba wọn.” 12 Hiramu fi kún un pe, “Ìyìn ni fún Olúwa, Qlórun Israéli, tí ó dá ọrun òun ayé! O ti fún ọba Dafidi ní ọmọ tí ó gbón, tí ó kún fún ìmò àti òye, tí yóò kó ilé fún Olúwa àti àafin fún ara rẹ. 13 “Èmi ní rán Huramu-Abi, ọkùnrin tí ó kún fún ìmò àti òye sí ọ. 14 Ọmọbìnrin kan nínú àwọn ọmọbìnrin Dani àti tí baba a rẹ wá láti Tire tí ó gbóngbón àti şışé ní wúrà àti ní fadákà, ní idé, ní irin, ní òkúta àti ní ìtì igi, ní èse-àlùkò, ní aláró, àti ní ọgbò tí ó dára, àti òdòdó, láti gbé onírúurú ohun gbígbé pèlú, àti láti şe àwárá ìmò ẹrọ irú èyàkéyà tí a ó fún un şe. Òun yóò şışé pèlú àwọn ọlógbón rẹ, àti pèlú àwọn ọlógbón olúwa mi, Dafidi baba a rẹ. 15 “Nísinsin yíí,

jé kí olúwa mi rán àwọn ìránsé rè ní alikama àti barle
àti òróró Olifi náà àti ọtí tí ó ti şe ìlérí. **16** Àwa yóò sì gé
gbogbo àwọn ití igi láti Lebanoní tí ìwọ yóò lò pèlú a ó
gbé wọn fò lójú omi òkun lọ sí Joppa. Léyìn náà ìwọ lè kó
wọn gòkè lọ sí Jerusalému.” **17** Solomoni ka iye àwọn àjèjì
tí ó wà ní Israéli léyìn kíka iye wọn tí baba a rè Dafidi ti
şe; a sì ka iye wọn sí ọké méjọ ó dín egbèjìlélóbòn. **18** Ó
sì yan egbèrún ní ọnà àádórin nínú wọn láti ru ẹrù, àti
ọké mérin láti şe àgójì òkúta lórí òkè, àti egbèjìdínlógún
alábojútó láti kó àwọn ènìyàn şisé.

3 Nígbà náà, Solomoni bérè sí ní kó ilé Olúwa ní
Jerusalému lórí òkè Moria, níbi tí Olúwa ti farahan baba a
rè Dafidi. Ní orí ilè ipakà Arauna ará Jebusi, ibi tí Dafidi
pèsè. **2** Ó bérè sí kíkó rè ní ojó kejì oṣù kejì ní ọdún kérin
ijoba rè. **3** Ìpilè tí Solomoni gbé kalè fún kíkó ilé Olorun
jé ogóta gígùn ìgbònwó àti ogún fifé ìgbònwó. **4** Iloro tí ó
wà níwájú ilé Olúwa náà jé ogún ìgbònwó ní gígùn rékojá
fifé ilé náà àti gíga rè jé ogún ìgbònwó ní gígùn rékojá
fifé ilé náà àti gíga rè jé ogún ìgbònwó. Ó té inú rè pèlú
kíkì wúrà. **5** Ó fi igi firi bo ilé yàrá nílá náà ó sì bò ó pèlú
kíkì wúrà, ó sì şe é lóṣòjó pèlú igi ọpẹ àti àwòrán ẹwòn.
6 Ó şe ilé Olúwa náà lóṣòjó pèlú òkúta iyebíye. Wúrà tí
ó lò jé wúrà parifaimu. **7** Ó té àjà ilé náà pèlú ití igi àti
ìlèkùn ògiri àti àwọn ìlèkùn ilé Olúwa pèlú wúrà, ó sì gbé
àwòrán kérúbù sára ògiri. **8** Ó kó Ibi Mímó Jùlo, gígùn rè
bá fifé ilé Olúwa mu, ogún ìgbònwó fún gígùn, fifé rè sì jé
ogún ìgbònwó, ó té inú rè pèlú egbèta táléntì ti wúrà
dáradára. **9** Ìwòn àwọn iṣó náà jé àádóta sékéli. Ó té àwọn
ape òkè pèlú wúrà. **10** Ní Ibi Mímó Jùlo, ó gbé àwòrán igi

kérúbù kan, ó sì té wọn pèlú wúrà. **11** Iye ìyé apá ìbú àtélewó lápapò ní ti kérúbù, jé ogún ìgbònwó ọkan nínú ìyé apá ti kérúbù àkókó jé ìgbònwó márùn-ún ní gígùn, ó sì farakan ògiri ilé Olúwa. Nígbà tí ìyé apá kejì jé ìgbònwó márùn-ún ní gígùn ó sì, farakan ìyé apá kérúbù mìíràn. **12** Ní ìjọra, ìyé apá kan ti kérúbù kejì jé ìgbònwó márùn-ún ní gígùn, ó sì farakan ògiri ilé Olúwa mìíràn; ìyé apá rẹ mìíràn sì jé ìgbònwó márùn ní gígùn pèlú tí ó farakan ìyé apá kérúbù àkókó. **13** Ìyé apá àwọn kérúbù wònyí gbà tó ogún ìgbònwó. Wón dúró ní ẹsè wọn, wón kojú sí yàrá pàtakì nílá náà. **14** Ó şe aṣo títa ní àwò ojú ọrun, àwò àlùkò àti àwò pupa fòò àti aṣo ọgbò pèlú kérúbù tí a şe sórí i rẹ. **15** Níwájú ilé Olúwa náà ó şe òpó méjì tí lápapò jé márùn-ún dín lógójì ìgbònwó ní gígùn, olúkúlùkù pèlú olórí lórí rẹ tí o ní wọn ìgbònwó márùn-ún. **16** Ó şe ẹwòn tí a hun wọ inú ara wọn, ó gbé wọn ká orí òpó náà. Ó şe ọgórùn-ún pomegiranate (orúkọ èso igi) ó sì so wón mó àwọn ẹwòn náà. **17** Ó gbe òpó náà dúró níwájú ilé Olúwa, ọkan sí gúúsù, pèlú ọkan sí àrítá. Èyí ti gúúsù, ó sọ ní Jakini àti èyí ti àrítá, ó sọ ní Boasi.

4 Ó şe pẹpẹ idẹ, ogún ìgbònwó ní gígùn, ogún ìgbònwó ní fífé àti ìgbònwó méwàá fún gíga. **2** Ó şe agbada dídà nílá tí ó rí róbótó tí ìwọn rẹ jé ìgbònwó méwàá láti etí kan dé etí èkejì ìgbònwó márùn-ún sì ni gíga rẹ. **3** Lábé etí, àwòrán àwọn akọ màlúù yíká méwàá sí ìgbònwó kan. Àwọn akọ màlúù náà ni á dá ní ọnà méjì ní àwòrán kan pèlú okùn. **4** Okùn náà dúró lórí akọ màlúù méjìlá, métà kojú sí àrítá, métà kojú sí ìwò-oòrùn, métà kojú sí gúúsù métà kojú sí ilà-oòrùn. Òkun náà sì sinmi lórí wọn àti gbogbo ìhà èyìn

wọn sì wà ní apá àárín. **5** Ónípöñ tó ìbú àtélewó, etí rë sì dàbí etí ife ìmumi, bí i ìtanná lìlì ó sì dá ìwòn egbèrún méta batí dúró. **6** Ó se opón mèwàá fún fífó nìkan, ó sì gbé mårùn-ún ka ìhà gúúsù àti mårùn-ún ní àrìwá. Nínú wòn ni ó ti ní fó àwòn nìkan tí wòn ní lò fún ẹbø sísun sùgbón, àwòn àlùfáà ní ó ní lo òkun fún fífó nìkan. **7** Ó se ìgbé fitílà dúró mèwàá ti wúrà gégé bí èyí tí a yàn fún wòn. A sì gbé wòn kalè sínú ilé Olúwa mårùn un ní ìhà gúúsù àti mårùn-ún ní ìhà àrìwá. **8** Ó sé tábilì mèwàá, ó sì gbé wòn sì inú ilé Olúwa, mårùn un ní gúúsù àti mårùn-ún ní ìhà àrìwá. Ó sé ogórùn-ún opón ìbùwón wúrà. **9** Ó se àgbálá àwòn àlùfáà àti ààfin nílá àti àwòn ìlèkùn fún ààfin, ó sì té àwòn ìlèkùn náà pèlú idé. **10** Ó gbé òkun náà ka orí ìhà gúúsù ní ẹbá igun gúúsù àrìwá. **11** Huramu se àwòn ìkòkò pèlú, àti ọkó àti àwòn opón ìbùwón. Béè ni Huramu parí isé tí ó ti dawólé fún ọba Solomoni ní ilé Ọlórun. **12** Àwòn ọwón méjì; opón méjì ìparí tí ó wà lókè àwòn ọwón isé; àwòn méjì ní láti bo opón méjì ìparí tí ní bẹ́ lókè àwòn ọwón; **13** irinwó pomegiranate fún isé ẹwòn méjì náà, esè méjì pomegiranate ni fún isé ẹwòn kan, láti bo opón rìbítì méjì náà tí ó wà lórí àwòn òpó náà; **14** ó sì se àgbéró ó sì se agbada sí orí wòn; **15** agbada nílá kan àti màlúù méjilá lóbé rè; **16** àwòn ìkòkò àti ọkò àti àmúga ẹran àti gbogbo ohun èlò tí ó fi ara pé e. Gbogbo ohun èlò ti Huramu-Abi fi idé dídán se fún Solomoni ọba, fún ilé Olúwa jé idé dídán. **17** Ọba dà wòn ní ilè amò ní pètélè Jordani ní àárín méjì Sukkoti àti Sereda. **18** Gbogbo nìkan wonyí tí Solomoni se ní iye lórí púpò tí a kò le mọ ìwòn iye idé tí ó wòn. **19** Solomoni pèlú se gbogbo ohun

èlò tí ó wà ní ilé Olórun: pepé wúrà tábìlì èyí tí àkàrà ìfihàn wà lórí rẹ; **20** àwọn ọpá fitílà tí a fi ojúlówó wúrà se pèlú fitílà wọn kí wọn lè máa jó gégé bí àṣe ní iwájú ibi mímó jùlọ gégé bí a ṣe fi lélẹ; **21** pèlú ìtànná wúrà àti fitílà àti èmú ni ó jé kíkídá wúrà tí ó gbópon; **22** pèlú ọpá fitílà, àti àwokòtò àti ṣílbí àti àwokòtò türarí àti àwọn ịlèkùn wúrà ti inú témpli, àwọn ịlèkùn ibi mímó sí Ibi Mímó Jùlọ àti àwọn ịlèkùn à bá wọ inú gbøngàn nílá.

5 Nígbà tí gbogbo işé tí Solomoni ti ṣe fún témpli Olúwa ti parí, ó kó gbogbo àwọn nñkan tí Dafidi baba rẹ ti yà sótò: wúrà àti fadákà àti gbogbo ohun èlò ọṣó, ó sì fi wón sínú ịṣúra ilé Olórun. **2** Nígbà náà ni Solomoni pe àwọn àgbàgbà Israeli jo sí Jerusalemu, gbogbo àwọn olórí èyà kòjokan àti àwọn olóyè àwọn ịdílē Israeli, kí wọn kí ó gbé àpótí ẹrí Olúwa gòkè wá láti Sioni ịlú Dafidi. **3** Gbogbo àwọn ọkùnrin Israeli péjọ sí ọdò ọba ní àkókò àjọ àgój. **4** Gbogbo àwọn àgbàgbà Israeli sì wá, àwọn ọmọ Lefi gbé àpótí ẹrí Olúwa. **5** Wón sì gbé àpótí ẹrí náà gòkè àti àgój ìpàdé àti gbogbo ohun èlò mímó tí ó wà nínú àgój. Àwọn àlùfáà tí wón jé ọmọ Lefi ni ó mú wọn gòkè wá. **6** Nígbà náà ni ọba Solomoni àti gbogbo ịjọ èníyàn Israeli tí ó péjọ sí ọdò rẹ, wà níwájú àpótí ẹrí náà wón sì fi àgùntàn àti màlúù tí a kò le è kà tán rú ẹbọ, béké ni a kò le è mó iye wọn tán nítorí bí wón ti pò tó. **7** Nígbà náà ni àwọn àlùfáà gbé àpótí ẹrí ti májèmú Olúwa wá sí ipò rẹ, sí ibi inú lóhùn ún ilé Olúwa, Ibi Mímó Jùlọ, wón gbé e sí abé iyé àwọn kérúbù. **8** Àwọn Kérúbù na iyé wọn bo ibi àpótí ẹrí náà àti àwọn ọpá tí ó gbé e ró. **9** Àwọn ọpá rẹ náà gùn tó béké tí a fi rí orí àwọn ọpá náà láti ibi àpótí ẹrí náà

níwájú Ibi Mímó náà, şùgbón a kò rí wọn lóde. Níbè ni ó sì wà tití di òní yíí. **10** Kò sí ohun kan nínú àpótí èrí náà bí kò şe wàláà méjì tí Mose fi sínú rè ní Horebu, ní ìgbà tí Olúwa fi bá àwọn ọmọ Israeli dá májèmú léyìn ìgbà tí wón jáde wá láti ilè Ejibiti. **11** Léyìn náà ni àwọn àlùfáà jáde wá láti Ibi Mímó. Gbogbo àwọn àlùfáà tí ó wà níbè ni ó ya ara wòn sí mímó láibíkítà fún ìpín wòn. **12** Gbogbo àwọn ọmọ Lefi tí wón jé akorin: Asafu, Hemani, Jedutuni àti àwọn ọmọ wòn àti àwọn ebí wòn, wòn dúró ní igun ilà-oòrùn pẹpẹ náà wòn wọ aşo ọgbò tuntun wòn ní lo kimbali, dùrù àti ohun èlò orin olókùn. Ìwòn ogófà àwọn àlùfáà tí wòn ní fun ìpè ni wòn tèlé wòn. **13** Àwọn afunpè àti àwọn akorin pa ohùn wòn pò sí ọkan şoso, láti fi ìyìn àti ọpé fun Olúwa. Wòn fi ìpè, kimbali àti àwọn ohun èlò orin mìíràn mó ọn, wòn gbé ohùn wòn sókè láti fi yin Olúwa, wòn ní kɔrin pé, “Ó dára; ifé rè wà tití láéláé.” Nígbà náà ni ìkùkuu ojú ọrun kún inú tèmpili Olúwa, **14** tó béké tí àwọn àlùfáà kò le è şisé ịsin wòn nítorí ìkùkuu náà, nítorí ògo Olúwa kún inú tèmpili Olórun.

6 Nígbà náà ni Solomoni wí pé, “Olúwa ti sọ wí pé òun yóò máa gbé nínú òkùnkùn tí ó şü biribiri; **2** şùgbón èmi ti kó tèmpili dáradára fún ọ ibi tí ịwọ yóò máa gbé tití láé.” **3** Ní ìgbà tí gbogbo ịjọ Israeli dúró níbè, ọba yíjú padà ó sì fi ibùkún fún gbogbo wòn. **4** Nígbà náà ni ó sì wí pé: “Ògo ni fún Olúwa, Olórun Israeli, tí ó fi ọwó rè mú ohun tí ó fi ẹnu rè sọ fún Dafidi baba mi şe. Nítorí tí ó wí pé, **5** ‘Láti ọjó tí èmi ti mú àwọn èniyàn mi jáde kúrò ní ilè Ejibiti, èmi kò yan ịlú kan nínú gbogbo ẹyà Israeli, láti kó ilé, kí orúkọ mi kí ó lè wà níbè, béké ni èmi kò

yan ẹnikéni láti jé olórí lórí Israéli ènìyàn mi. **6** Şùgbón nísinsin yíí èmi ti yan Jerusalemu, kí orúkọ mi le è wà níbè, èmi sì ti yan Dafidi láti jé ọba lórí Israéli ènìyàn mi.’ **7** “Baba mi Dafidi ti ní-in lókàn láti kó témpli fún orúkọ Olúwa, àní Ọlórun Israéli. **8** Şùgbón Olúwa sọ fún Dafidi baba mi pé, ‘Nítorí tí ó wà ní ọkàn rẹ láti kó témpli yíí fún orúkọ mi, ìwọ ẹ se ohun dáradára láti ní èyí ní ọkàn rẹ. **9** Şùgbón síbè, ìwọ kó ni yóò kó témpli náà, bí kò ẹ se ọmọ rẹ, ẹni tí o jé ẹran-ara àti ẹjè rẹ: òdun ni yóò kó témpli fún orúkọ mi.’ **10** “Olúwa sì ti mú ịlérí rẹ ẹ. Èmi ti dìde ní ipò Dafidi baba mi, a sì gbé mi ka ịté Israéli, gégé bí Olúwa ti ẹ se ịlérí, èmi sì ti kó témpli fún orúkọ Olúwa, Ọlórun Israéli. **11** Níbè ni èmi sì gbé àpótí ẹrí Olúwa sí, nínú èyí ti májèmú ti Olúwa bá àwọn Israéli ènìyàn mi dá wà.” **12** Nígbà náà ni Solomoni dúró níwájú pepé Olúwa, ní iwájú gbogbo ịjọ ènìyàn Israéli, ó sì té ọwó rẹ méjèjì. **13** Solomoni ẹ se àga idé kan tí ó jé ịgbònwó márùn-ún ní gígùn àti ịgbònwó márùn-ún fifè àti ịgbònwó méta ní gíga, a gbé e sí àáráín àgbálá ti òde. Ó sì dúró ní orí rẹ, àti pé ó kúnlè lórí eékún rẹ níwájú gbogbo ịjọ ènìyàn Israéli, ó sì té ọwó rẹ méjèjì sí òkè ọrun. **14** Ó wí pé: “Olúwa, Ọlórun Israéli, kò sí Ọlórun tí ó dàbí rẹ ní ọrun àti ní ayé: ìwọ tí o pa májèmú ifé rẹ mó pèlú àwọn ịránṣé rẹ tí ní fi tòkàntòkàn wọn rìn ní ọnà rẹ. **15** Ìwọ tí o pa ịlérí tí o ẹ se pèlú ịránṣé rẹ Dafidi baba mi mó; nítorí ìwọ ti fi ẹnu rẹ ẹ se ịlérí àti pé ìwọ ti fi ọwó rẹ mú un ẹ; bí ó ti rí lóníí yíí. **16** “Nísinsin yíí Olúwa, Ọlórun Israéli, pa ịlérí tí ó ti ẹ mó fún ịránṣé rẹ Dafidi baba mi nígbà tí o wí pé, ‘Ìwọ kò gbodò fé kù láti ní ọkùnrin láti jókòó níwájú mi lórí ịté

Israéli, kìkì bí àwọn ọmọ rẹ tí wón bá kíyési ara nínú gbogbo ohun tí wón ẹ se láti rìn níwájú mi gégé bí òfin mi gégé bí o sì ti ẹ se.’ **17** Nísinsin yíí, Olúwa Olórun Israéli, jé kí ọrò rẹ tí o ti ṣèlérí fún ìránṣé rẹ Dafidi kí ó wá sí ìmúṣe.

18 “Ṣùgbón sé Olórun nítòótó yóò máa bá àwọn ènìyàn gbé lórí ilè ayé bí? Ọrun àti ọrun gíga kò le gbà ó. Báwo ni ó ẹ se kéré tó, ilé Olúwa tí mo ti kó! **19** Síbè ẹ se àfiyèsí àdúrà ìránṣé rẹ àti ẹbè rẹ fún àánú, Olúwa Olórun mi, gbó ẹkún àti àdúrà tí ìránṣé rẹ ní gbà níwájú rẹ. **20** Kí ojú rẹ kí ó lè sí sí ilé Olúwa ní ọsán àti lóru, ní ibí yíí tí ìwọ ti wí pé ìwọ yóò fi orúkọ rẹ sibè. Kí ìwọ kí ó gbó àdúrà tí ìránṣé rẹ ní gbà lórí ibí yíí. **21** Gbó ẹbè ìránṣé rẹ àti ti àwọn ènìyàn Israéli nígbà tí wón bá ní gbàdúrà lórí ibí yíí. Gbó láti ọrun, ibùgbé rẹ, nígbà tí ìwọ bá sì gbó, dáríjì. **22** “Nígbà tí ọkùnrin kan bá déṣẹ sí ẹníkejì rẹ, tí a sì mú búra, tí ó sì búra níwájú pẹpẹ rẹ nínú ilé yíí, **23** nígbà náà, gbó láti ọrun kí o sì dáláhun. Ẹ se ìdájó láàrín àwọn ìránṣé rẹ, san padà fún ẹni tí ó jẹbi nípa mímú padà wá sì orí òun tìkára rẹ ohun tí ó ti ẹ se. Ẹ se ìdáláre fún olódodo, béké sì ni, fi fún un gégé bí òdodo rẹ. **24** “Nígbà tí àwọn ènìyàn rẹ Israéli bá ní ìjákulè níwájú àwọn ọtá nítorí wón ti déṣẹ sí ọ àti nígbà tí wón bá sì yípadà, tí wón sì jéwó orúkọ rẹ, tí wón gbàdúrà, tí wón sì béké níwájú rẹ nínú ilé Olúwa yíí, **25** nígbà náà, ni kí o gbó láti ọrun kí o sì dárí ẹṣẹ àwọn ènìyàn Israéli jí wón kí o sì mú wọn padà wá sílē tí o ti fi fún wọn àti àwọn baba wọn. **26** “Nígbà tí a bá ti ọrun, tí kò sì sì ọjò nítorí àwọn ènìyàn rẹ ti déṣẹ sí ọ, nígbà tí wón bá sì gbàdúrà sì ibí yíí tí wón sì jéwó orúkọ rẹ tí wón sì yípadà kúrò nínú ẹṣẹ wọn nítorí ìwọ ti pón wọn lójú,

27 nígbà náà gbó láti ọrun kí o sì dárí èṣè jí àwọn ìránsé
rẹ, àwọn èníyàn Israeli kó wọn ní ọnà tí ó tó nínú èyí tí
wọn ó máa rìn, kí o sì rọ ọjò sórí ilè tí o ti fi fún àwọn
èníyàn rẹ fún ìní. **28** “Nígbà tí iyàn tàbí àjákálẹ́-ààrùn bá
wá sí ilè náà, irèdànù tàbí ìmúwòdù, eṣú tàbí eléngà, tàbí
nígbà tí àwọn ọtá wọn bá yọ wón lénu nínú ọkan lára
àwọn ịlú wọn, ohunkóhun, ipónjú tàbí ààrùn lè wá. **29**
Nígbà tí àdúrà tàbí ẹbè bá sì wá láti ọdò ẹnikéni àwọn
èníyàn rẹ Israeli olukúlukù mọ nípa ipónjú rẹ àti ịbànújé,
tí ó sì té ọwó rẹ méjèjì sí ịhà ilé Olúwa yíí. **30** Nígbà náà
gbó láti ọrun ibùgbé rẹ dáríjí, kí o sì pín fún olukúlukù
èníyàn gégé bí i gbogbo ohun tí ó şe, nígbà tí ịwọ ti mọ
ọkàn rẹ (nítorí ịwọ níkan ni ó mọ ọkàn èníyàn.) **31** Béè
ni kí wọn kí ó lè bérù rẹ kí wọn kí ó sì rìn ní ọnà rẹ ní
gbogbo ịgbà tí wón í gbé nínú ilé tí o ti fi fún àwọn baba
wa. **32** “Ní ti àwọn àlejò tí wọn kò sí lára àwọn èníyàn rẹ
Israeli ʂùgbón tí wón wá láti ọnà jíjín nítorí orúkọ ńlá rẹ
àti ọwó agbára rẹ àti nínà apá rẹ, nígbà tí ó bá wá tí ó sì
gbàdúrà pèlú kíkojú si ilé Olúwa yíí. **33** Nígbà náà, gbó láti
ọrun àní láti ibi ibùgbé rẹ, kí o sì şe ohun tí àwọn àlejò
béèrè lówó rẹ. Béè ni kí gbogbo àwọn èníyàn ayé kí wọn
lè mọ orúkọ rẹ kí wọn sì bérù rẹ, gégé bí Israeli èníyàn rẹ
ti şe, kí wọn kí ó sì lè mọ wí pé ilé yíí tí èmi ti kọ, orúkọ
rẹ ni ó ní jé. **34** “Nígbà tí àwọn èníyàn rẹ bá lọ sójú ogun
lórí àwọn ọtá wọn, nígbàkígbà tí o bá rán wọn, tí wón sì
gbàdúrà sí ọ si ịhà ịlú yíí tí ịwọ ti yàn àti ilé Olúwa tí èmi
ti kọ fún orúkọ rẹ. **35** Nígbà náà gbó àdúrà wọn àti ẹbè
wọn láti ọrun, kí o sì mú ọrọ wọn dúró. **36** “Nígbà tí wón
bá sì déṣè sí ọ-nítorí kò sí èníyàn kan tí kí í déṣè-bí o bá

sì bínú sí wọn tí o bá sì fi wón fún àwọn ọtá, tí wón kó wọn ní ìgbékùn sí ilè tí ó jìnnà réré tàbí nítòsí, **37** şùgbón, nígbà tí wón bá sì yí ọkàn wọn padà ní ilè tí wón ti mú wọn ní ìgbékùn, tí wón sì ronúpìwàdà tí wón sì bẹbẹ pèlú rẹ ní ilè ìgbékùn, wọn ó sì wí pé, ‘Àwa ti dészè, àwa sì ti şe ohun tí kò dára, a sì ti şe búburú’; **38** tí wón bá sì yípadà sí o pèlú gbogbo ọkàn àti èmí ní ilè ìgbékùn wọn níbi tí wón ti mú wọn, tí wón sì gbàdúrà wọn, kojú si ịlú tí ịwọ ti yàn àti lórí ilé Olúwa tí mo ti kó fún orúkọ rẹ; **39** nígbà náà, láti ọrun, ibi ibùgbé rẹ, gbó àdúrà wọn àti ẹbè wọn, kí o sì mú ọràn wọn dúró, kí o sì dárí èṣè àwọn ènìyàn jì wọn, tí wọn ti dészè sí ọ. **40** “Nísinsin yíí, Ọlórun mi, jé kí ojú rẹ kí ó sí kí o sì té etí rẹ sílè fún àdúrà sí ibí yíí. **41** “Njé nísinsin yíí dìde, Olúwa Ọlórun mi, sí ibi ịsinmi rẹ, **42** Olúwa Ọlórun mi, má şe kò ẹni àmì òróró rẹ.

7 Nígbà tí Solomoni sì ti parí àdúrà, iná sòkalè láti ọrun ó sì jó ẹbọ sísun àti ẹbọ, ògo Ọlórun sì kún ilé Olúwa. **2** Àwọn àlùfáà kò sì le wo ilé Olúwa náà nítorí pé ògo Olúwa kún un. **3** Nígbà tí gbogbo àwọn ọmọ Israéli rí iná tí ó ní sòkalè àti ògo Olúwa lórí ilé Olúwa náà, wón sì kúnle lórí eékún wọn pèlú ojú ni dídàbolè, wón sì sin Olúwa, wón sì fi ịyìn fún Olúwa wí pé, “Nítorí tí ó dára; àánú rẹ sì dúró tití láéláé.” **4** Nígbà náà ọba àti gbogbo àwọn ènìyàn sì rú ẹbọ níwájú Olúwa. **5** Ọba Solomoni sì rú ẹbọ ti egbérún méjìlélóngún, orí málúù àti àgùntàn àti ọké méfà àgùntàn àti ẹranko. Béè ni ọba àti gbogbo àwọn ènìyàn ya ilé Ọlórun sí mímọ. **6** Àwọn àlùfáà dúró ní ààyè wọn, gégé bí àwọn ọmọ Lefi ti şe pèlú ohun èlò orin Olúwa, tí ọba Dafidi ti şe fún ịyìn Olúwa àti tí á lò

nígbà tí ó dúpé, wí pé, “Àánú rẹ sì dúró láéláé,” níwájú àwọn ọmọ Lefi, àwọn àlùfáà sì fọn ịpè, gbogbo àwọn ọmọ Israeli sì dúró. 7 Solomoni sì yà àgbálá níwájú ilé Olúwa sótò, níbè sì ni ó ti şe ìrúbọ ẹbọ sísun àti ọrá ẹbọ àlàáffà, nítorí pepe idé tí ó ti şe kò lè gba ẹbọ sísun, àti ọre oúnje, àti ọrá náà. 8 Béè ni Solomoni şe àsè ní àkókò náà fún ojó méje àti gbogbo àwọn ọmọ Israeli pèlú rẹ àti ịjo ènìyàn nílá, àwọn ènìyàn láti Lebo-Hamati tití dé odò Ejibiti. 9 Ní ojó kejo, wón sì pe ịjo ènìyàn jọ nítorí tí wón pe àpèje ìyàsímímó ti orí pepé fún ojó méje àti àsè náà fún ojó méje sí i. 10 Ní ojó kétàlélógún tí oṣù keje, ó sì rán àwọn ènìyàn padà sì ilé wọn, pèlú ayọ àti ịdùnnú nínú wọn fún ohun rere tí Olúwa ti şe fún Dafidi àti Solomoni, àti fún àwọn ènìyàn Israeli. 11 Nígbà tí Solomoni ti parí ilé Olúwa àti ibi ilé ọba, nígbà tí ó sì ti şe àṣeyorí láti gbé jáde gbogbo ohun tí ó ní lókàn láti şe nínú ilé Olúwa àti nínú ilé òun tìkára rẹ, 12 Olúwa sì farahàn Solomoni ní òru ó sì wí pé: “Èmi ti gbó àdúrà rẹ mo sì ti yàn ibí yíí fún ara mi gégé bí ilé fún ẹbọ. 13 “Nígbà tí mo bá sé ọrun kí ó ma bá à sí ọjò, tàbí láti pàṣé fún eṣú láti jẹ ilè náà run tàbí rán àjákálè-àárùn sí àárín àwọn ènìyàn mi, 14 tí àwọn ènìyàn, tí a fi orúkọ mi pè, tí wón bá rẹ ara wọn sílè, tí wón sì gbàdúrà, tí wón sì rí ojú mi, tí wón sì yí kúrò nínú ọnà búburú wọn, nígbà náà, èmi yóò gbó láti ọrun, èmi yóò sì dárí ẹṣè wọn jì wón èmi yóò sì wo ilè wọn sàñ. 15 Nínsin yíí, ojú mi yóò sì là etí mi yóò sì là, sí àdúrà ọre níbí yíí. 16 Èmi sì ti yàn, èmi sì ti ya ilé yíí sì mímó bẹè ni kí orúkọ mi kí ó le wà níbè tití láéláé. 17 “Ní ti bí ìwọ bá rìn níwájú mi gégé bí Dafidi baba rẹ ti şe, tí o sì şe

gbogbo ohun tí mo paláṣe, tí ìwọ sì se àkíyèsí àṣe mi láti ḥrun, **18** Èmi yóò fi ìdí ìtẹ́ ijọba rẹ múlè, gégé bí mo ti se pèlú Dafidi baba rẹ nígbà tí mo bá a dá májémú wí pé, ìwọ kò ní fé ẹníkan kù láti se alákòoso lórí Israeli. **19** “Ṣùgbón tí ìwọ bá yípadà tí o sì kọ ḥfin mi sílè àti àṣe tí mo ti fi fún yín tí e sì lọ sókè láti lọ sin ọlórun mìíràn tí e sì bọ wón, **20** nígbà náà ni èmi yóò fa Israeli tu kúrò láti ilè mi, èyí tí èmi ti fi fún wọn, èmi yóò sì kọ ilé náà sílè èyí tí èmi ti ya sótò fún orúkọ mi, èmi yóò sì fi se ḥrò òwe, n ó fi se éléyà láàrín gbogbo ènìyàn, **21** àti ní gbogbo àyíká ilé yí nísinsin yí, béké ni yóò di ohun ìtànje; gbogbo àwọn tí ó bá sì kojá níbè ni yóò jáláyà, wọn yóò sì wí pé, ‘Kí ni ó dé tí Olúwa fi se irú èyí sí ilè yí àti sí ilé yí?’ **22** Àwọn ènìyàn yóò sì dáhùn wí pé, ‘Nítorí tí wón ti kọ Olúwa sílè, Ọlórun baba wọn ẹni tí ó mú wọn jáde láti Ejibiti wá, wón sì ti fi ọwó gba ọlórun mìíràn móra, wón bọ wón, béké ni wón sì ní sìn wón, ìdí nìyí tí ó fi mú gbogbo ijànńbá náà wá sórí wọn.”

8 Léyìn ogún ọdún láṣíkò ìgbà tí Solomoni kó ilé Olúwa àti ilé òun fúnra rẹ. **2** Solomoni tún ɿlú tí Hiramu ti fi fún un kó, ó sì kó àwọn ọmọ Israeli jọ níbè kí wọn kí ó lè máa gbé nínú ibè. **3** Nígbà náà Solomoni lọ sí Hamati-Şoba ó sì borí rẹ. **4** Ó sì tún kó Tadmori ní aginjù àti gbogbo ɿlú işúra tí ó ti kó ní Hamati. **5** Ó sì tún kó òkè Beti-Horoni àti ɻàlè Beti-Horoni gégé bí ɿlú olódi, pèlú ògiri àti pèlú ɻílekùn àti ọpá ìdábùú. **6** Àti gégé bí Baalati àti gbogbo ɿlú işúra tí Solomoni ní, àti gbogbo ɿlú fún kéké rẹ àti fún àwọn ẹsin rẹ ohunkóhun tí ó bá yé ní kókó ní Jerusalemu, ní Lebanoni àti ní gbogbo àyíká agbègbè tí ó ní darí. **7**

Gbogbo àwọn ènìyàn tí ó kúrò láti ara àwọn ará Hiti, ará Amori, ará Peresi, ará Hifi àti ará Jebusi àwọn ènìyàn wònyí won kí í şe àwọn ará Israeli, **8** èyí ni wí pé, àwọn ọmọ won tí ó kù sflé ní ilè náà, tí àwọn ọmọ Israeli kò parun àwọn ni Solomoni bu işé ìrú fún tití di òní yíí. **9** Sùgbón Solomoni kò mú ọmọ ọdò lára àwọn ọmọ Israeli, won jé ògágún rè, olùdarí àwọn oníkéké àti olùdarí kéké àti àwọn eléşin rè. **10** Wón sì tún jé olórí alásé fún ọba Solomoni, àádóta ó lé nígba àwọn alákòoso lórí àwọn ènìyàn. **11** Solomoni gbé ọmọbìnrin Farao sókè láti ìlú Dafidi lọ sí ibi tí ó ti kó fún un, nítorí ó wí pé, “Aya mi kò gbodò gbé nínú ilé Dafidi ọba Israeli nítorí ibi tí àpótí èrí Olúwa bá tí wò, ibi mímó ni.” **12** Lórí pepé Olúwa tí ó ti kó níwájú ìloro náà, Solomoni sì rú ẹbø sísun sí Olúwa, **13** nípa ìlànà ojoojúmó fún ẹbø rírú tí a pàṣé láti ọdò Mose wá fún ojó ìsinmi, oṣù tuntun àti lérìn méta lódún, ní àjọ àiwúkàrà, ní àjọ ọsè méje àti àjọ àgój. **14** Ní pípamó pèlú ìlànà baba rè Dafidi, ó sì yan ipa àwọn àlùfáà fún işé won àti àwọn ọmọ Lefi láti jé adarí láti máa yin àti láti máa se ìránṣé àwọn àlùfáà gégé bí ìlànà ojoojúmó. Ó sì tún yàn àwọn olùṣónà nípa pípín sí olükílukù ẹnu-ònà, nítorí èyí ni Dafidi ènìyàn Ọlórun ti palásé. **15** Won kò sì yà kúrò nínú àṣe ọba sí àwọn àlùfáà tábí sí àwọn ọmọ Lefi, nínú ohunkóhun, àti pèlú ti ìṣúra. **16** Gbogbo işé Solomoni ni a gbé jáde láti ojó ìfi ìpìlè ilé Olúwa lélé tití ó fi di ojó ìparí. Béè ni ilé Olúwa sì parí. **17** Nígbà náà ni Solomoni lọ sí Esioni-Geberi àti Elati ní Edomu létí òkun. **18** Hiramu sì fi ọkò ránsé sì i nípa àwọn ìránṣé rè, àwọn ọkùnrin tí ó móye Òkun. Èyí pèlú àwọn ènìyàn Solomoni, lọ sí Ofiri

wón sì gbé àádóta lé ní irinwó táléñti wúrà wá, padà èyí
tí wón sì mú tọ ọba Solomoni wá.

9 Nígbà tí ayaba Şebe gbó nípa òkìkí Solomoni, ó sì wá
sí Jerusalemu láti dán an wò pèlú ibéèrè tí ó le. Ó dé
pèlú egbé nílá kan pèlú ibákase tí ó ru tùràrí, ọpòlopò iye
wúrà, àti òkúta iyebíye, ó wá sí ọdò Solomoni ó sì sòrò
pèlú rẹ nípa gbogbo ohun tí ó ní lókàn rẹ. **2** Solomoni
sì dá a lóhùn gbogbo ibéèrè rẹ; kò sì sí èyíkéyi tí kò lè
ṣe àlàyé fún. **3** Nígbà tí ayaba Şebe rí ọgbón Solomoni
àti pèlú ilé tí ó ti kó, **4** oúnje tí ó wà lórí tábìlì rẹ, àti
ijókòó àwọn ọmọ ọdò rẹ, àti dídúró àwọn ıránsé nínú aşo
wọn, àti àwọn agbótí nínú aşo wọn àti ẹbọ sisun tí ó ṣe
ní ilé Olúwa, ó sì dá a lágara fún ịyàlénu. **5** Ó sì wí fún
ọba pé, “Iròyìn tí mo gbó ní ịlú mi nípa isé rẹ àti ọgbón
rẹ, ọtító ni. **6** Șìgbón èmi kò gba ohun tí wón sọ gbó
àyàfi ịgbà tí mó dé ibí tí mo sì ri pèlú ojú mi. Nítòótó, kì í
tilè ṣe ịdájó ịdajì titóbi ọgbón rẹ ní a sọ fún mi: ịwọ ti
tàn kojá òkìkí tí mo gbó. **7** Báwo ni inú àwọn ọkùnrin rẹ
ibá ṣe dùn tó! Báwo ní dídùn inú àwọn ıránsé rẹ, àwọn
tí n dúró nígbà gbogbo níwájú rẹ láti gbó ọgbón rẹ! **8**
Iyìn ló yé fún Olúwa Ọlórun rẹ, eni tí ó ní inú dídùn nínú
rẹ tí ó sì gbé ọ ka orí ịté ịjọba rẹ láti je ọba fún Olúwa
Ọlórun rẹ. Nítorí ifé Ọlórun rẹ fún Israéli láti fi ịdí wọn
kalè láéláé, ó sì ti fi ó ṣe ọba lórí wọn, láti ṣe ịdájó àti
ötító.” **9** Nígbà náà ni ó sì fún ọba ní ọgofà táléñti wúrà.
Ọpòlopò iye tùràrí, àti òkúta iyebíye. Kò sì tí i sí irú tùràrí
yí gégé bí èyí tí ayaba Şebe fi fún ọba Solomoni. **10** Àwọn
èniyàn Hiramu àti àwọn ọkùnrin Solomoni gbé wúrà wá
láti Ofiri, wón sì tún gbé igi algumu pèlú àti òkúta iyebíye

wá. **11** Qba sì lo igi algumu náà láti fi şe àtègùn fún ilé Olúwa àti fún ilé ọba àti láti fi şe dùùrù àti ohun èlò orin olókùn fún àwọn akorin. Kò sì sí irú rẹ́ tí a ti rí rí ní ilé Juda. **12** Qba Solomoni fún ayaba Şebe ní gbogbo ohun tí ó békérè fún àti ohun tí ó wù ú; ó sì fi fún un ju èyí tí ó mú wá fún un lọ. Nígbà náà ni ó lọ ó sì padà pèlú àwọn ọmọ-èyìn rẹ́ sí ılú rẹ́. **13** ɻwòn wúrà tí Solomoni gbà ní ọdún kan sì jé ọtálélégbèta ó lé méfà táléñtì, **14** láì tí ì ka àkójopò owó ılú tí ó wólé láti ọdò àwọn onísòwò àti àwọn ọlójà. Àti pèlú gbogbo àwọn ọba Arabia àti àwọn baálè ilè náà mu wúrà àti fàdákà wá fún Solomoni. **15** Qba Solomoni sì şe igba asà wúrà lflù; egbèta şékélli tí a fi òlùlù wúrà sí ọkánkán asà. **16** Ó sì ti şe ọydúnrún kékeré şékélli tí a fi òlùlù wúrà, pèlú ọydúnrún şékélli wúrà nínú àpáta kòkòkan. Qba sì kó wọn sínú ààfin ti ó wà ní igbó Lebanon. **17** Nígbà náà ọba sì şe ɻté pèlú eyín erin nílá kan ó sì fi wúrà tó mó bò ó. **18** ɻté náà sì ní àtègùn méfà, àti pèlú àpótí ɻtísè wúrà kan ni a dè mó ọn. Ní ìhà méjéejì ibi ijókòdó ní ó ní igitbwólé, pèlú kinniún tí ó dúró lébáá olúkúlukù wọn. **19** Kinniún méjilá dúró lórí àtègùn méta, ọkan àti ní ìhà olúkúlukù àtègùn kò sì sí irú rẹ́ tí a ti şe rí fún ijọba mìíràn. **20** Gbogbo ohun èlò mímú ijọba Solomoni ọba ni ó jé kikì wúrà, àti gbogbo ohun èlò ààfin ní igbó Lebanon ni ó jé wúrà mímó. Kò sì sí èyí tí a fi fadákà şe, nítorí a kò ka fadákà sí nñkan kan ní gbogbo ọjó Solomoni. **21** Qba ní ọkò tí a fi ní tajà tí àwọn ọkùnrin Hiramú ní bojútó. Èèkan ní ọdún méta ni ó máa ní padà, ó ní gbé wúrà àti fadákà àti eyín erin àti ìnàkí. **22** Qba Solomoni sì tóbi nínú ọlánlá àti ọgbón ju gbogbo àwọn

ọba tí ó kù lórí ilè ayé lọ. **23** Gbogbo àwọn ọba ayé ná wá ojúrere lódò Solomoni láti gbón ọgbón tí Ọlórun ti fi sínú ọkàn rẹ. **24** Ní ọdoođún, olúkúlukù eni tí o wá mú èbùn ohun èlò wúrà àti fadákà àti aşo ịbora, ịhámóra, àti türarí, àti eşin àti ịbáaka wá. **25** Solomoni sì ní egbàajì ilé fún àwọn eşin àti kéké, àti egbáá méfá àwọn eşin, tí ó fi pamó nínú ịlú kéké àti pèlú rẹ nínú Jerusalemu. **26** Ó sì je ọba lórí gbogbo àwọn ọba láti odò Eufurate tití dé ilé àwọn ará Filistini àti tití ó fi dé agbègbè ti Ejibiti. **27** Ọba sì sọ fadákà dàbí ọkúta ní Jerusalemu, àti igi kedari ni ó sì şe bí igi sikamore, tí ó wá ní pètélè ní ọpòlopò. **28** A sì mú àwọn eşin Solomoni wa láti ilè ọkèrè láti Ejibiti àti láti gbogbo ịlú. **29** Àti gégé bí ịyókù işé ịjọba Solomoni, láti ịbèrè tití dé ọpin, şé a kò kọ wón sínú ịwé ịtàn Natani wòlì, àti nínú ịsotélè Ahijah ará Șilo àti nínú ịran Iddo, wòlì tí o so nípa Jeroboamu ọmọ Nebati? **30** Solomoni je ọba ní Jerusalemu lórí gbogbo àwọn Israeli fún ogójì ọdún **31** Solomoni sì sùn pèlú àwọn baba rẹ, a sì sin ín ní ịlú Dafidi baba rẹ, Rehoboamu, ọmọ rẹ sì je ọba ní ipò rẹ.

10 Rehoboamu sì lọ sí Şekemu nítorí gbogbo àwọn ọmọ Israeli ti lọ sibè láti fi je ọba. **2** Nígbà tí Jeroboamu ọmọ Nebati gbó eni ti ó wá ní Ejibiti, níbi tí ó ti sá kúrò lódò ọba Solomoni ó sì padà láti Ejibiti. **3** Béè ni nígbà náà ó sì ránşé sí Jeroboamu àti òun àti gbogbo àwọn Israeli lọ sí ọdò Rehoboamu wón sì wí fún pé, **4** “Baba rẹ gbé àjágà tí ó wúwo lórí wa, şùgbón nísinsin yíí ịwọ mú un fúyé, işé líle àti àjágà wúwo tí ó gbé ka orí wa, àwa yóò sì sìn ó.” **5** Rehoboamu sì dálhùn pé, “E padà wá sódò mi léyìn ọjó métä.” Béè ni àwọn èníyàn náà sì lọ. **6** Nígbà náà ni ọba

Rehoboamu fi ọràn lò àwọn àgbàgbà tí ó ti ní sin baba rẹ
Solomoni nígbà ayé rẹ, ó sì bi wón léérè pe, “Báwo ni
èyin yóò şe gbà mí ní ìmòràn láti dá àwọn ènìyàn wònyí
lóhùn?” 7 Wón sì dálhùn, “Tí ìwọ yóò bá şe rere sí àwọn
ènìyàn wònyí kí o sì şe ìre fún wọn, kí o sì fún wọn ní
ìdálhùn rere, wọn yóò sì máa jé ìránsé rẹ nígbà gbogbo.”
8 Şùgbón Rehoboamu kọ ìmòràn náà tí àwọn àgbàgbà fi
fún un, ó sì fi ọrọ lọ àwọn ọmọ ọkùnrin tí ó ti dàgbàsókè
pèlú rẹ tí wón sì ní dúró níwájú rẹ. 9 Ó sì békérè lówó wọn
pé, “Kí ni ìmòràn yín? Báwo ni kí a şe dá àwọn ènìyàn
wònyí tí wón wí fún mi pé, ‘Mú kí àjàgà tí baba rẹ gbé lé
wa kí ó fúyé díè.’” 10 Àwọn ọdómọdé tí ó ti dàgbà pèlú rẹ
dá a lóhùn pé, “Sọ fún àwọn ènìyàn tí ó wí fún ọ wí pé,
‘Baba rẹ gbé àjàgà wúwo lórí wa, şùgbón mú àjàgà wa
fúyé,’ wí fún wọn pé, ‘Ika ọwó mi kékeré, ó nípon ju ibadí
baba mi lọ. 11 Baba mi gbé àjàgà wúwo ka orí yín; èmi
yóò sì tún mú kí ó wúwo sì í. Baba mi fi pàshán nà yín; èmi
yóò sì nà yín pèlú àkéekè.’” 12 Ní ọjó keta Jeroboamu àti
gbogbo ènìyàn sì padà sí ọdò Rehoboamu, gégé bí ọba ti
sọ, “E padà wá sódò mi ní ọjó keta.” 13 Nígbà náà ni ọba
dá wọn lóhùn ní ọnà líle. Rehoboamu ọba sì kò ìmòràn
àwọn àgbàgbà sílè, 14 Ó sì tèlé ìmòràn àwọn ọdómọdé, ó
sì wí pé, “Baba mi mú kí àjàgà yín wúwo; èmi yóò sì mú
kí ó wúwo jù béké lọ. Baba mi nà yín pèlú pàshán; èmi yóò
sì nà yín pèlú àkéekè.” 15 Béké ni ọba kò sì fetísí àwọn
ènìyàn, nítorí ịṣèlè wònyí wá láti ọdò Ọlórun ni. Láti mú
ọrọ Olúwa şe tí a ti sọ fún Jeroboamu ọmọ Nebati nípasè
Ahijah ará Silo. 16 Nígbà tí gbogbo Israeli rí i wí pé ọba
kò láti gbó tiwọn, wón sì dá ọba lóhùn wí pé, “Ipín kí ní a

ní nínú Dafidi, ìní wo ni a ní nínú ọmọ Jese? E lọ sí àgójín, èyin Israeli! Bojútó ilé rẹ, ìwọ Dafidi!” Béè ní gbogbo àwọn ọmọ Israeli lọ sí ilé wọn. **17** Şùgbón ní ti àwọn ọmọ Israeli tí ní gbé ní ìlú Juda, Rehoboamu ní jẹ ọba lórí wọn. **18** Ọba Rehoboamu rán Adoniramu jáde, eni tí ó wà ní ìkáwó iṣé onírúurú, şùgbón àwọn ọmọ Israeli sọ ó ní òkúta pa. Ọba Rehoboamu, gbìyànju láti dé inú kéké rẹ ó sì sálọ sí Jerusalemu. **19** Béè ni Israeli sì wà ní ịṣotè lórí ilé Dafidi tití fi di òní yìí.

11 Nígbà tí Rehoboamu dé Jerusalemu, ó kó ilé Juda àti Benjamini jọ, ḥoké mésàn-án ènìyàn tí a yàn, tí wón jé ológun, láti bá Israeli já kí ó lè mú ịjọba náà padà bò sódò rẹ. **2** Şùgbón ọrò Olúwa tọ Şemaiah ènìyàn Ọlórun wá wí pé, **3** “Wí fún Rehoboamu ọmọ Solomoni ọba Juda, sí gbogbo àwọn ọmọ Israeli ní Juda àti Benjamini, **4** ‘Èyí ní ohun tí Olúwa wí. E má şe gòkè lọ láti lọ já pèlú arákùnrin yín, e lọ sílé, gbogbo yín, nítorí ti ịṣe mi niyí.’” Béè ni wón télér ọrò Ọlórun, wón sì padà séyìn láti yan lọ dojúkọ Jeroboamu. **5** Rehoboamu ní gbe ní Jerusalemu ó sì kó àwọn ìlú fún olódi ní Juda. **6** Bétiléhemu, Etamu, Tekoa, **7** Beti-Suri, Soko, Adullamu, **8** Gati, Meraşa Sifi, **9** Adoraimu, Lakiş, Aseka **10** Sora, Ajalon, àti Hebron. Wonyí ni àwọn ìlú idáàbòbò ní Juda àti Benjamini. **11** Ó sì mú àwọn ìlú olódi lágbára, ó sì fi àwọn balógun sínú wọn àti àkójọ oúnje, àti òróró àti ọtí wàinì. **12** Àti ní olukúlukù ìlú ni ó fi asà àti ḥokò sí, ó sì mú wọn lágbára gidigidi, ó sì ní Juda àti Benjamini lábé rẹ. **13** Àwọn àlùfáà àti àwọn ará Lefi, láti gbogbo èyà wọn jákèjádò Israeli wà ní ẹbá rẹ. **14** Àwọn ará Lefi fi ìgbéríko sílé, wón sì wá sí Juda

àti Jerusalemu nítorí Jeroboamu àti àwọn ọmọ rẹ, ti kò wón sílè gégé bí àwọn àlùfáà Olúwa. **15** Ó sì yan àwọn àlùfáà tirè fún àwọn ibi gíga wòn-ọn-nì, àti fún àwọn ère òbúkọ, àti fún ẹgbẹ́rọ màlúù tí ó şe. **16** Àwọn tó wá láti gbogbo èyà Israéli tí wón fi ọkàn wọn fún wíwá Olúwa, Ọlórunkin Israéli, tèlé àwọn ará Lefi lọ sí Jerusalemu láti lọ rú ẹbọ sí Olúwa Ọlórunkin baba a wọn. **17** Ó fún ịjọba Juda ní agbára, ó sì ti Rehoboamu ọmọ Solomoni léyìn fún ọdún méta nítorí ọdún méta ni wón fi rìn ní ọnà ti Dafidi àti Solomoni ní àkókò yí. **18** Rehoboamu fé Mahalati tí ó jé ọmọbìnrin ti ọmokùnrin Dafidi Jerimotí bi àti ti Abihaili, ọmọbìnrin ti ọmokùnrin Jese Eliabu bí. **19** Ó bí àwọn ọmọ fún un: Jeushi, Semariah àti Sahamu. **20** Nígbà náà, ó fé Maaka ọmọbìnrin Absalomu, tí ó bí Abijah fún Attai, Sisa àti Șelomiti. **21** Rehoboamu féràn Maaka ọmọbìnrin Absalomu ju èyíkéyií nínú àwọn ịyàwó rẹ àti àwọn àlè rẹ lọ. Ní gbogbo rẹ, óní ịyàwó méjídínlógún àti ọgóta àlè ọmokùnrin méjídínlóbòn àti ọgóta ọmọbìnrin. **22** Rehoboamu yan Abijah ọmọ Maaka láti jé olóyè ọmọ-aládé láàrín àwọn arákùnrin rẹ, kí ó ba à lè şe é ní ọba. **23** Ó hùwà ọlógbón, nípa fí fón díé nínú àwọn ọmọ rẹ jákèjádò ká àwọn agbègbè Juda àti Benjamini àti sí gbogbo àwọn ịlú ńlá olódi. Ó fún wọn ní ọpò ohun tí wọn fé, ó sì fé ọpò ịyàwó fún wọn.

12 Léyìn ığbà tí a fi ịjọba Rehoboamu mülè gégé bí ọba, tí ó sì ti di alágbára, òun àti gbogbo Israéli, pèlú rẹ ni wón pa òfin Olúwa tì. **2** Nítorí tí wọn kò şo òtító sí Olúwa. Sişaki ọba Ejibiti DOJUKO Jerusalemu ní ọdún karùn-ún ti ọba Rehoboamu. **3** Pèlú ẹgbàá méfà kèké àti ọké méta

àwọn ọkùnrin ẹlésin àti àìnífye ọwó ogun ti Libia, Sukki
àti Kuṣi, tí ó wà pèlú rẹ láti Ejibiti. 4 Ó fi agbára mú àwọn
ìlú ààbò ti Juda, pèlú wá sí Jerusalému bí ó ti jìnnà tó. 5
Nígbà náà, wòlñi Şemaiah wá sí ọdò Rehoboamu àti sí
ọdò àwọn olórí Juda tí wón ti péjọ ní Jerusalému nítorí
ìbèrù Şişaki, ó sì wí fún wọn pé, “Èyí ni ohun tí Olúwa
wí: ìwọ ti pa mí tì; nítorí náà èmi náà ti pa yín tì sí ọdò
Şişaki.” 6 Àwọn olórí Israeli àti ọba rẹ ará wọn sílè, wón
sì wí pé, “Olódodo ni Olúwa.” 7 Nígbà tí Olúwa rí i pé,
wón ti rẹ ara wọn sílè ọrò Olúwa yí tọ Şemaiah lọ pé,
“Níwón ịgbà tí wón ti rẹ ara wọn sílè, Èmi kì yóò pa wón
ṣùgbón, yóò fún wọn ní ịtúsílè tó bá yá. ɿbínú mi kì yóò
dà sórí Jerusalému ní ipasè Şişaki. 8 Bí ó ti wù kí ó rí,
wọn yóò sìn ní abé rẹ, kí wọn kí ó lè mò ịyàtò láàrín sì sìn
mí àti sí sin àwọn ọba ilè miíràn.” 9 Nígbà tí Şişaki ọba
Ejibiti dojúkọ Jerusalému, ó gbé àwọn ịṣúra ilé Olúwa, àti
àwọn ịṣúra ààfin ọba. Ó gbé gbogbo rẹ, pèlú àwọn àpáta
wúrà tí Solomoni dá. 10 Béè ni, ọba Rehoboamu dá àwọn
àpáta idé láti fi dípò wọn, ó sì fi èyí lé àwọn alákòoso àti
olùşó tí ó wà ní ẹnu iṣé ní àbáwolé ẹnu-ònà ààfin ọba
lówó. 11 ɿgbàkígbà tí ọba bá lọ sí ilé Olúwa, àwọn olùşó n
lọ pèlú rẹ, wón ní gbé àwọn àpáta náà àti léyìn, wón dá
wọn padà sí yàrá ịṣó. 12 Nítorí ti Rehoboamu rẹ ara rẹ
sílè, ɿbínú Olúwa yí padà kúrò lórí rẹ, a kò sì pa á run
pátápátá. Nítòótó, ire dié wà ní Juda. 13 Ọba Rehoboamu
fi ara rẹ lélè gidigidi ní Jerusalému, ó sì tèsíwájú gégé bí
ọba. Ó jé ẹni ọdún mókànlélógójì nígbà tí ó di ọba. Ó sì jẹ
ọba fún ọdún métàdínlóbòn ní Jerusalému, ɿlú nílá tí
Olúwa ti yàn jáde kúrò nínú gbogbo àwọn èyà Israeli ní

èyí tí ó fé fi orúkọ rẹ sibè. Orúkọ iyá rẹ ni Naama, ará Ammoni. **14** O sì şe búburú, nítorí tí kò múra nínú ọkàn rẹ láti wá Olúwa. **15** Fún tí isé ijọba Rehoboamu láti ibèrè dé iparí, sé a kò kọ wón sínú ìwé ìrántí ti Semaiah wòlfí àti ti Iddo, aríran tí ó ní şe pèlú ìtàn idílé láti ọdò àwọn baba nílá? Ìtèsíwájú ogun jíjà sì wà láárín Rehoboamu àti Jeroboamu. **16** Rehoboamu sun pèlú àwọn baba rẹ a sin ín sínú ilú nílá ti Dafidi. Abijah ọmọ rẹ sì rópò rẹ gégé bí ọba.

13 Ní ọdún kejídínlógún ijọba Jeroboamu, Abijah di ọba Juda. **2** Ó sì je ọba ní Jerusalemu fún ọdún méta. Orúkọ iyá rẹ a maa já Mikaiyah, ọmọbìnrin Urieli ti Gibeah. Ogun wà láárín Abijah àti Jeroboamu. **3** Abijah lọ sí ojú ogun pèlú àwọn ọmọ-ogun ogún ọké ọkùnrin alágbará, Jeroboamu kó ogun jo pèlú ogójì ọké ọwó ogun tí ó lágbára. **4** Abijah dúró lórí ọkè Semaraimu ní ọkè orílè-èdè Efraimu, ó sì wí pé, Jeroboamu àti gbogbo Israéli, e gbó mi! **5** Sé èyin kò mò pé Olúwa Ọlórun Israéli ti fún Dafidi àti àwọn àtélé rẹ ni oyé ọba tití láé nípasè májémú iyò? **6** Sibè Jeroboamu ọmọ Nebati, onisé Solomoni ọmọ Dafidi, şotè sí ọgá rẹ. **7** Àwọn èníyàñ lásán sì kó ara wọn jo sí ọdò rẹ, àwọn ọmọ eni búburú, wón sì kèyìn sí Rehoboamu ọmọ Solomoni ní igbà tí ó sì kéré tí kò lè pinnu fúnra rẹ, tí kò lágbára tó láti takò wón. **8** “Nísinsin yíí, ìwọ şetò láti kó ijọba Olúwa, tí ó wà lówó àwọn àtélé Dafidi. Ìwọ já ọmọ-ogun tí ó gbilè, ìwọ sì ní pèlú rẹ egbòrò màlúù wúrà ti Jeroboamu dà láti fi şe Ọlórun yín. **9** Şìgbón sé ìwọ kò lé àwọn àlùfáà Olúwa jáde, àwọn ọmọ Aaroni àti àwọn ará Lefi. Tí ó sì şe àwọn àlùfáà ti ara rẹ gégé bí àwọn èníyàñ

ilè mìfràn ti şe? Ènikéni tí ó bá láti ya ara rè sötò pèlú ọdó akọ màlúù àti àgbò méjì lè jé àlùfáà ohun tí kì í şe Olórun. **10** “Ní ti àwa, Olúwa ni Olórun wa, àwa kò sì ti ì kò ọ sítè. Àwọn àlùfáà tí ó ní sin Olúwa jé àwọn ọmọ Aaroni àwọn ará Lefi sì ní ràn wón lówó. **11** Ní àràárò àti ìròlé, wón gbé ẹbọ sísun àti türarí olóóórùn dídùn síwájú Olúwa. Wón gbé àkàrà jáde sórí tábìlì àsè mímó, wón sì tan iná sí àwọn fitílà lórí ìdúró ọpá fitílà wúrà ní gbogbo ìròlé. A ní pa àṣe Olúwa Olórun wa mó. Şùgbón ìwọ ti kò ọ sítè. **12** Olórun wà pèlú wa; òun ni olórí wa. Àwọn àlùfáà rè pèlú fèrè wọn yóò fòn ìpè ogun sí i yín. Eyiñ ọkùnrin Israeli, e má şe dojú ijá kọ Olúwa Olórun baba yín nítorí èyiñ kì yóò yege.” **13** Nísinsin yíí, Jeroboamu ti rán àwọn ọwó ogun lọ yíká láti jagun èyìn. Kí ó lè jé pé, tí òun bá wà níwájú Juda, bíba ní bùba á wà ní èyìn wọn. **14** Nígbà tí Juda sì bojú wo èyìn, sì kíyèsí i, ogun ní bẹ níwájú àti léyìn, wọn sì ké pe Olúwa, àwọn àlùfáà sì fun ìpè. **15** Olúkúlukù, ọkùnrin Juda sì fún ìpè ogun, ó sì şe, bí àwọn ọkùnrin Juda sì ti fun ìpè ogun, ni Olórun kòlu Jeroboamu àti gbogbo Israeli níwájú Abijah àti Juda. **16** Àwọn ọmọ Israeli sálo kúrò níwájú Juda, Olórun sì fi wón lé wọn lówó. **17** Abijah àti àwọn arákùnrin rè fi ìdààmú nílá jé wón ní iyà, békè ni ọké méjàdógbòn ọkùnrin tí a yàn şubú ní pípa nínú Israeli. **18** Báií ni a rẹ àwọn ọmọ Israeli sítè ní àkókò náà, àwọn ọmọ Juda sì borí nítorí tí wón gbékèlé Olúwa Olórun àwọn baba wọn. **19** Abijah sì lépa Jeroboamu, ó sì gba ilú lówó rẹ, Beteli pèlú àwọn ilú rẹ, àti Jeşana pèlú àwọn ilú rẹ, àti Efroni pèlú àwọn ilú rẹ. **20** Békè ní Jeroboamu kò sì tún ní agbára mó ní ojó Abijah.

Olúwa sì lù ú ó sì kú. **21** Abijah sì di alágبára, ó sì gbé obìnrin métàlá ní iyàwó, ó sì bi ọmokùnrin méjìlélógún, àti ọmòbìnrin mérìndínlógún. **22** Àti iyókù işe Abijah, àti ìwà rè, àti işé rè, a kọ wón sínú ìwé ìtumò, wòlfí Iddo.

14 Abijah sì sun pèlú àwọn baba rè, a sì sin ín ní ìlú Dafidi. Asa ọmọ rè sì jẹ ọba ní ipò rè. Ní àwọn ojó rè, orílè-èdè wà ní àlàáfià fún ọdún mewàá. **2** Asa şe ohun tí ó dára, tí ó sì tó ní ojú Olúwa Olórunkun rè. **3** Ó gbé àwọn pẹpé àjèjì kúrò àti àwọn ibi gíga. Ó fó àwọn òkúta tí a yà sótò, ó sì gé àwọn ère Aşerah bolè. **4** Ó pa á láşé fún Juda láti wá Olúwa Olórunkun àwọn baba a wọn àti láti tèlé àwọn òfin rè àti àşé. **5** Ó gbé àwọn ibi gíga kúrò àti àwọn pẹpé türarí ní gbogbo ìlú ní Juda. Ìjọba sì wà ní àlàáfià ní abé rè. **6** Ó mo àwọn ìlú ààbò ti Juda, níwòn ịgbà tí ìlú ti wà ní àlàáfià. Kò sí ẹnikéni ti o jagun pèlú rè nígbà náà, nítorí Olúwa fún un ní ìsinmi. **7** “E jé kí a kó àwọn ìlú wònyí,” ó wí fún Juda, “kí e sì mo odi yí wọn ká pèlú àwọn ilé ịṣó gíga, àwọn ẹnu-ònà òde, àti àwọn ịpērè. Ilé náà ti wà, nítorí a ti béèrè lówó Olúwa Olórunkun wa; a béèrè lówó rè, ó sì ti fún wa ní ìsinmi ní gbogbo ònà.” Béè ni wón kó ọ, wọn sì şe rere. **8** Asa ní àwọn ọmọ-ogun ti ó jé ọké mèyédögún àwọn ọkùnrin láti Juda. Pèlú àwọn ohun èlò àwọn àpáta ñlá àti ọkò àti ọké mérinlá láti Benjamiñi wón dira pèlú àwọn àpáta kékèké àti àwọn ọrun. Gbogbo àwọn wònyí jé ògbójú jagunjagun ọkùnrin. **9** Sera ará Etiopia yàn láti dojúkọ wón, pèlú ọpò ọmọ-ogun pèlú ọydúnrún kèké, wón sì wá láti jinnà réré bí Meraşa. **10** Asa jáde lọ láti lọ bá a. Wón sì mú ibi ogun ní pètélè Sefata lébáá Meraşa. **11** Nígbà náà, Asa ké pe

Olúwa Ọlórun baba a rẹ, ó sì wí pé “Olúwa kò sí ẹnìkan bí rẹ láti rán alálágbára lówó láti dójú kọ alágbará. Ràn wá lówó, Olúwa Ọlórun wa, nítorí tí àwa gbékèlé o àti ní orúkọ rẹ ni àwa fi wá láti dojúkọ àwọn ọpò ọmọ-ogun yí. Olúwa, ìwọ ni Ọlórun wa; má ẹsé jé kí ènìyàn kó şegun rẹ.” **12** Olúwa lu àwọn ará Kuṣi bolè níwájú Asa àti Juda. Àwọn ará Kuṣi sálo. **13** Asa àti àwọn ọmọ-ogun rẹ sá télér wọn ní jínnà réré sí Gerari. Ọpòlopò, àwọn ará Kuṣi ʂubú, wọn kò sì le sán padà mó. Wọn rún wọn mólè níwájú Olúwa àti ọmọ-ogun rẹ. Àwọn ọkùnrin Juda kó ọpòlopò ikógun. **14** Wón pa gbogbo àwọn iletò tí ó wà ní ẹbá Gerari, nítorí tí ìpayà Olúwa ti sòkalè sórí wọn. Wón kó gbogbo ikógun àwọn iletò yí lọ, níwòn ịgbà tí ọpò ikógun ti wà níbè. **15** Wón kòlu àwọn ibùdó àwọn darandaran, wón sì gbé àwọn ọwó ẹran àgùntàn àti àwọn ewúré àti àwọn ibákase. Nígbà náà wón padà sí Jerusalemu.

15 Èmí Ọlórun wá sórí Asariah ọmọ Odedi. **2** Ó jáde lọ bá Asa, ó sì wí fún un pé, “Tétí si mi Asa, àti gbogbo Juda àti Benjamini. Olúwa wà pèlú rẹ, nígbà tí ìwọ bá wà pèlú rẹ. Ti ìwọ bá wá a, ìwọ yóò rí i ní ẹbá ọdò rẹ ʂùgbón tí ìwọ bá kò ó sìlè, òun yóò kò ó sìlè. **3** Fún ojó pípé ni Israeli ti wà lái sin Ọlórun òtító, àti láiní àlùfáà ti ní kó ni, àti láiní òfin. **4** ʂùgbón nínú ipónjú wọn, wón yí padà si Olúwa Ọlórun Israeli, wón sì wa kiri. Wón sì ri i ní ẹgbé wọn. **5** Ní ojó wòn-ọn-nì ó léwu kí ènìyàn máa rìn ìrinàjò kiri, nítorí tí gbogbo àwọn olùgbé ilè náà wà nínú làálàá nílá. **6** Orílè-èdè kan ní run èkejì àti ìlú kan sí òmíràn nítorí Ọlórun ní yọ wón lénu pèlú oríṣíríṣí ipónjú. **7** ʂùgbón fun ìwọ, jé alágbará, kí ó má sì ẹsé jé. Nítorí tí a ó fi èrè sí isé è

re.” **8** Nígbà tí Asa gbó ọrò wònyí àti àṣoté�è Asariah ọmọ Odedi wòlfì, ó mú àyà rẹ le. Ó sì mú gbogbo ohun ìríra kúrò ní gbogbo ilè Juda àti Benjamini àti kúrò nínú àwọn ịlú tí ó ti fi agbára mú ní orí ọkè Efraimu. Ó tún pẹpẹ Olúwa ẹe tí ó wà ní iwájú portiko ti ilé Olúwa. **9** Nígbà náà, ó pe gbogbo Juda àti Benjamini jo àti àwọn ènìyàn láti Efraimu, Manase àti Simeoni tí ó ti ẹe àtìpó ní àárín wọn. Nítorí ọpò ènìyàn ti wá sí ọdò rẹ láti Israeli nígbà tí wón rí i wí pé Olúwa Ọlórun rẹ wà pèlú rẹ. **10** Wón péjọ sí Jerusalemu ní oṣù keta ọdún kẹdógún ti ijọba Asa. **11** Ní àkókò yíí, wón rú ẹbø sí Olúwa èédégbèrin akọ málúù àti èédégbàárin àgùntàn àti àwọn ewúré láti ibi ịkógun tí wón ti kó padà. **12** Wón sì tún dá májèmú láti wá Olúwa Ọlórun àwọn baba wọn tinútinú wọn àti tókàntókàn wọn. **13** Pé ẹnikéni tí kò bá wá Olúwa Ọlórun Israeli, pípa ni á ó pa á láti ẹni kékeré dé orí ẹni nílá àti ọkùnrin àti obìnrin. **14** Wón sì búra ní ohùn rara fún Olúwa àti pèlú ịhó nílá àti pèlú ịpè àti pèlú fèrè. **15** Gbogbo Juda yò nípa ịbúra náà nítorí wón ti búra tinútinú wọn wón sì fi gbogbo ịfẹ inú wọn wá a, wón sì rí i, Olúwa sì fún wọn ní ịsinmi yí kákiri. **16** Oba Asa sì mú Maaka iyá nílá rẹ kúrò láti máa ẹe ayaba, nítorí tí ó yá ère kan fún Aşerah ḥorìṣà rẹ. Asa sì ké ère náà lulè, ó sì jó o ní àfonífojì Kidironi. **17** Șìgbón a kò mú àwọn ibi gíga náà kúrò ní Israeli; sìbèṣibè ọkàn Asa wá ní pípé ní ọjó rẹ gbogbo. **18** Ó sì mú àwọn ohun mímó náà ti baba rẹ àti àwọn ohun mímó ti òun tìkára rẹ tirè wá sínú ilé Ọlórun, wúrà àti fàdákà àti àwọn ohun èlò náà. **19** Kò sí ogun mó tití fún ọdún márùndínlógójì ti ijọba Asa.

16 Ní ọdún kérindínlógójì ijọba Asa, Baaşa ọba Israeli gòkè wá sí Juda ó sì kọlu Rama, láti ma bá a jé kí ẹnikéni lè jáde tàbí wólé tọ Asa ọba Juda lọ. **2** Nígbà náà ni Asa mú wúrà àti fadákà jáde nínú ilé iṣúra ilé Olúwa àti ààfin ọba ó sì ránṣé sí Beni-Hadadi ọba Siria, eni tí ní gbé ní Damasku, ó wí pé, **3** “Májèmú kan wà láárín èmi àti ìrẹ, bí ó ti wà láárín baba mi àti baba rẹ. E wò ó, mo fi wúrà àti fadákà ránṣé sí ọ; lọ, ba májèmú tí o bá Baaşa ọba Israeli dá jé, kí ó lè lọ kúrò ní ọdò mi.” **4** Beni-Hadadi sì gbó ti Asa ọba, ó sì rán àwọn olórí ogun rẹ lọ sí àwọn ılú Israeli, wón sì kọlu Ijoní, Dani, Abeli-Maimu, àti gbogbo ılú iṣúra Naftali. **5** Nígbà tí Baaşa gbó èyí, ó sì dá kíkó Rama dúró, ó sì dá isé rẹ dúró. **6** Nígbà náà ní ọba Asa kó gbogbo àwọn ènìyàn Juda jọ, wón sì kó ọkúta àti igi Rama lọ èyí ti Baaşa ní fi kólé; ó sì fi kó Geba àti Mispa. **7** Ní àkókò náà wòlî Hanani wá sí ọdò Asa ọba Juda, ó sì wí fún un pé, “Nítorí tí iwo gbékélé ọba Siria, iwo kò sì gbékélé Olúwa Ọlórunko, nítorí náà ni ogún ọba Siria şe bó kúrò lówó rẹ. **8** Àwa kí í şe ará Etiopia àti àwọn ará Libia àwọn alágbará ogun pèlú ọpòlopò kéké àti àwọn ẹléşin? Síbè nígbà tí iwo bá gbékélé Olúwa yóò sì fi wón lé ọwó rẹ. **9** Nítorí ojú Olúwa yí gbogbo ayé ká láti fi agbára fún àwọn ẹni tí ó ní ọkàn pípé sí i. Iwo ti şe ohun aşıwèrè, láti ı̄sinsin yílọ, iwo yóò wà lójú ogun.” **10** Asa sì bínú pèlú sí wòlî nítorí èyí, ó sì mú un bínú gidigidi tí ó sì fi mú un sínú túbú. Ní àkókò náà Asa sì ni díè nínú àwọn ènìyàn náà lára. **11** Àwọn isé ijọba Asa, láti ịbèrè tití dé ọpin, ni akó sínú iわé ọba Juda àti Israeli. **12** Ní ọdún kókàndínlógójì ijọba rẹ, Asa sì şe àisàn pèlú ààrùn nínú ẹsè rẹ. Bi ó tilè jé pé

ààrùn rè lágbára, sibè kódà nínú àìsàn rè kò wá ìrànlówó láti ọdò Olúwa, şùgbón lódò àwọn oníşègùn nìkan. **13**
Nígbà náà tí ó pé ọdún kókànlélógójì rè, Asa kú, ó sì sùn pèlú àwọn ijøba baba rè, **14** wón sì sin ín sínú isà òkú tí ó ti gbé jáde fún ara rè ní ìlú Dafidi. Wón sì tẹ́ sí orí àkéte tí ó fi òórùn dídùn kún, àti onírúurú túràrí tí a fi ọgbón pèsè, wón sì da iná nílá nítorí rè.

17 Jehoşafati ọmọ rè sì jẹ́ ọba ní ipò rè ó sì mú ara rè lágbára sí lórí Israeli. **2** Ó sì fi ogun sínú gbogbo ìlú olódi Juda ó sì kó egbé ológun ní Juda àti nínú ìlú Efraimu tí Asa baba rè ti gbà. **3** Olúwa sì wà pèlú Jehoşafati nítorí, ní ọdún àkókó rè, ó rìn ní ọnà ti baba rè Dafidi ti rìn, kò sì fi ọràn lọ Baali. **4** Şùgbón ó wá Olórun baba rè kiri ó sì tèlé àṣé rè ju ishé Israeli. **5** Olúwa sì fi ijøba rè mülè lábé àkoso rè, gbogbo Juda sì mú ẹbùn wá fún Jehoşafati, béké ni ó sì ní ọrò àti olá lópòlópò. **6** Ọkàn rè sì gbé sókè si ọnà Olúwa, pèlúpèlú, ó sì mú ibi gíga wọn àti ère òrìṣà Aşerah kúrò ní Juda. **7** Ní ọdún këta ijøba rè, ó rán àwọn ijòyè rè Bene-Haili, Obadiah, Sekariah, Netaneli, Mikaiyah láti máa kó ni nínú ìlú Juda. **8** Wón sì ní díé lára àwọn ọmọ Lefi, àní Şemaiah, Netaniah, Sebadiah, Asaheli, Şemiramotu, Jehonatani, Adonijah, Tobijah àti Tobu-Adonijah àti àwọn àlùfáà Elişama àti Jehoram. **9** Wón ní kó ni ní agbègbè Juda, wón mú ìwé òfin Olúwa wón sì rìn yíká gbogbo àwọn ìlú Juda wón sì ní kó àwọn èniyàn. **10** Ibèrù Olúwa bà lórí gbogbo ijøba ilè tí ó yí Juda ká, dé bi pé wọn kò bá Jehoşafati jagun. **11** Lára àwọn ará Filistini, mú ẹbùn fàdákà gégé bí owó ọba wá fún Jehoşafati, àwọn ará Arabia sì mú ọwó ẹran wá fún un, egbaarindín ní

òódúnrún àgbò àti ẹgbàarindín ní òódúnrún òbúkọ. **12**
Jehoṣafati sì ní di alágبára nínú agbára sí i, ó sì kó ilé
olódi àti ilé ịṣúra púpò ní Juda **13** Ó sì ní ịṣúra ní ịlú Juda.
Ó sì tún ní àwọn alágبára jagunjagun akoni ọkùnrin ní
Jerusalemu. **14** Iye wọn gégé bí ilé baba wọn nìwònyí.
Láti Juda, àwọn olórí ịpín kan ti ẹgbèrún: Adina olórí,
pèlú ọké mééédógún alágبára akoni ọkùnrin. **15** Èkejì,
Jehohanani olórí, pèlú ọké mérìnlá ọkùnrin; **16** àtèlé
Amasiah ọmọ Sikri, eni tí ó fi ara rẹ fún işé Olúwa pèlú
ọké méwàá. **17** Láti ọdò Benjamini: Eliada, alágبára akoni
ọkùnrin pèlú ọké méwàá àwọn jagunjagun ọkùnrin pèlú
ọrun àti àpáta ịhámóra; **18** àtèlé Jehosabadi, pèlú ọké
mésàn-án jagunjagun ọkùnrin múra sílè fún ogun. **19**
Wònyí ni àwọn ọkùnrin tí ní dúró níwájú ọba, ní àyíká
àwọn eni tí ó fi sínú ịlú olódi ní àyíká gbogbo Juda.

18 Nísinsin yíí Jehoṣafati sì ní ọrọ àti ọlá púpò, ó sì dá
àna pèlú Ahabu nípa fífé ọmọ rẹ. **2** Léyìn ọjó díè, ó sòkalè
láti lọ bá Ahabu lálejò ní Samaria. Ahabu sì pa àgùntàn
àti málúù púpò fún àti àwọn ènìyàn tí ó wà pèlú rẹ ó sì
rọ ó láti dojú ịjà kọ Ramoti Gileadi. **3** Ahabu ọba Israeli
sì béèrè lówó ọba Jehoṣafati, ọba Juda pé, “Sé iwọ yóò
lọ pèlú mi sí Ramoti Gileadi?” Jehoṣafati sì dá a lóhùn
pé, “Èmi wà gégé bí iwọ ti şe wà, àti àwọn ènìyàn mi
gégé bí ènìyàn rẹ àwa yóò pèlú rẹ nínú ogun náà”. **4**
Şùgbón Jehoṣafati náà sì tún wí fún ọba Israeli pé, “Kókó
béèrè lówó Olúwa.” **5** Béè ọba Israeli kó àwọn wòlñi papò,
irinwó ọkùnrin ó sì bi wón pé, “Kí àwa kí lọ sí ogun
Ramoti Gileadi tàbí kí èmi kí ó jòwó rẹ?” Wón dáhùn
pé, “Lọ, nítorí tí Ọlórun yóò fi lé ọba lówó.” **6** Şùgbón

Jehoşafati béèrè pé, “Şé kò ha sí wòlñi Olúwa níbí eni tí àwa ìbá béèrè lówó rè?” **7** Qba Israëli dá Jehoşafati lóhùn pé, “Okùnrin kan wà sibè lódò eni tí àwa ìbá tún béèrè lówó Olúwa, şùgbón èmi kóriíra rè nítorí kò jé sọ àsotélè ohun rere kan nípa mi şùgbón bí kò şe ohun búburú, ní gbogbo ıgbà òun náà ni Mikaiah ọmọ Imla.” Jehoşafati sì dá lóhùn pé, “Qba kò gbodò sọ békè.” **8** Békè ni ọba Israëli pe ọkan lára àwọn ijòyè ó sì wí pé, “E mú Mikaiah ọmọ Imla kí ó jára wá.” **9** Wón wọ aşo ıgúnwà wọn, ọba Israëli àti Jehoşafati ọba Juda wón jókòdó sórí ìté wón ní ìta ẹnu-bodè Samaria, pèlú gbogbo àwọn wòlñi tí ní sotélè níwájú wọn. **10** Nísinsin yí Sedekiah ọmọ Kenaana sì ti şe iwo irin, ó sì wí pé, “Èyí ni ohun tí Olúwa sọ: ‘Pèlú èyí iwo yóò kan àwọn ará Siria tití iwo ó fi pa wón run.’” **11** Gbogbo àwọn wòlñi tí ó kù ni wọn ní sotélè ní àkókò kan náà. Wón sì wí pé, “Dojúkọ Ramoti Gileadi iwo yóò sì şegun, nítorí Olúwa yóò fi lé ọba lówó.” **12** Iránşé tí ó ti lọ pe Mikaiah sì wí fún un pé, “E wò ó, gégé bí okùnrin kan àti òmíràn wòlñi fi ẹnu kan sọ rere fún ọba. Jé kí ọrò rẹ kí ó dàbí ọkan nínú tiwọn, kí o sì sọ rere.” **13** Şùgbón Mikaiah wí pe, “Gégé bí ó ti dájú pé Olúwa ní bẹ láàyè, èmi yóò sọ ohun tí Ọlórun mi sọ.” **14** Nígbà tí ó dé, ọba béèrè lówó rè, “Mikaiah, şe kí àwa ki ó lọ sí ogun ti Ramoti Gileadi, tàbí kí àwa kí ó faséyìn?” Ó sì dáhùn pé, “E dojúkọ wón kí ẹ sì şegun, nítorí a ó fi wón lé yín lówó.” **15** Qba sì wí fún un pé, “Igbà mélòó ni èmi ó fi ó búra láti sọ ohun kan fún mi bí kò şe ọrò òtító ní orúkọ Olúwa?” **16** Mikaiah sì dáhùn pé, “Mo rí gbogbo Israëli túká kiri lórí àwọn ọkè bí àgùntàn tí kò ní olùşó, Olúwa sì wí pé, ‘Àwọn wònyí

kò ní olúwa. Jé kí olúkúlùkù padà sí ilé rè ní àlàáfíà.”

17 Qba Israeli wí fún Jehoşafati pé, “Şe èmi kò sọ fún ọ wí pé òun kò sọ àsotélè rere kankan nípa mi rí, şùgbón búburú níkan?” **18** Mikaiyah tèsíwájú pé, “Nítorí náà, gbó ọrò Olúwa, mo rí Olúwa jótòdó lórí ité rè gbogbo ogun ọrun sì dúró lápá ọtún àti lápá ọsì. **19** Olúwa sì wí pé, ‘Ta ni yóò tan Ahabu ọba Israeli lọ sí Ramoti Gileadi kí ó sì lọ kú ikú rè níbè?’ “Èkínní sì sọ tihín, òmíràn sì sọ tòhún. **20** Ní ìparí, ni èmí kan wá síwájú, ó dúró níwájú Olúwa ó sì wí pé, ‘Èmi yóò tàn án.’ ““Nípa ọnà wo?” Olúwa békérè. **21** ““Èmi yóò lọ láti lọ di èmí èké ní ẹnu gbogbo àwọn wòlù.” “Iwó yóò sì borí nínú itànṣe rè báyìí,” ni Olúwa wí. ‘Lọ kí ó sì şe békérè.’ **22** “Békérè ni nísinsin yíí Olúwa ti fi èmí èké sì ẹnu àwọn wòlù rẹ. Olúwa sì ti sọ ibi sí ọ.” **23** Nígbà náà Sedekiah ọmọ Kenaana lọ sókè ó sì gbá Mikaiyah ní ojú. Ó sì békérè pé, “Ní ọnà wo ni èmí Olúwa gbà kojá lọ kúrò lódò mi láti bá ọ sòrò?” **24** Mikaiyah sì dákùn pé, “Iwó yóò şe ìwádìí ní ojó tí iwó yóò sá pamó sínú ìyèwù.” **25** Qba Israeli pa á láşẹ pé, “Mú Mikaiyah kí o sì ran padà sí Amoni olórí ılú àti sí Joaşı ọmọ ọba, **26** Ó sì wí pé, ‘Èyí ni ohun tí ọba sọ, e fi ènìyàn yíí sínú túbú kí e má sì şe fún un ní ohunkóhun şùgbón àkàrà àti omi tití tí èmí yóò fi dé ní àlàáfíà.’” **27** Mikaiyah sì wí pe, “Tí iwó bá padà ní àlàáfíà, Olúwa kò sòrò láti ọdò mi.” Nígbà náà, ó sì fi kún un pé, “E gbó ọrò mi, gbogbo èyin ènìyàn!” **28** Békérè ni ọba Israeli àti Jehoşafati ọba Juda lọ sókè ní Ramoti Gileadi. **29** Qba Israeli sọ fún Jehoşafati pé, “Èmi yóò lọ sí ojú ijà, şùgbón iwó wọ aṣo ìgúnwà rẹ.” Békérè ni ọba Israeli pa aṣo rè dà, ó sì lọ sí ojú ijà. **30** Nísinsin yíí ọba Siria ti

pàṣẹ fún àwọn olórí kéké tí ó wà ní ḥdò rẹ pé, “E má şe jà pèlú ẹnìkankan, èwe tábí àgbà àyàfi ọba Israeli.” **31** Nígbà tí àwọn olórí kéké rí Jehoṣafati, wón rò wí pé, “Èyí ní ọba Israeli.” Béè ni wón sì yípadà láti bá a jà. Șùgbón Jehoṣafati kégbe sókè, Olúwa sì ràn án lówó. Ọlórun sì lé wọn kúrò lódò rẹ, **32** Ó sì şe, nígbà tí olórí kéké rí i wí pé kí í şe ọba Israeli, wón sì dáwó lflé rẹ dúró. **33** Șùgbón ẹnìkan fa ọrun rẹ láì pète, ó sì bá ọba Israeli láàrín ịpàdè ẹwù irin, ọba sì sọ fún olútójú kéké rẹ pé, “Yí ọwó rẹ padà, kí o sì wà mí jáde kúrò lójú ijà. Nítorí èmi ti gbogbé.” **34** Ní ojó pípẹ, ijà náà sì ní pò sí i, ọba Israeli dúró nínú kéké rẹ kojú sí àwọn ará Siria tití ó fi di àṣálé. Léyìn náà ní àkókò ìwọ oòrùn, ó sì kú.

19 Nígbà tí Jehoṣafati ọba Juda padà ní àlàáfià sì ilé rẹ ní Jerusalemu, **2** Jehu aríran, ọmọ Hanani jáde lọ láti lọ pàdè rẹ, ó sì wí fún ọba pé, “Sé ìwọ yóò maa ran ènìyàn búburú lówó, kí o sì féràn àwọn tí ó kóriíra Olúwa? Nítorí èyí, ibínú Olúwa wà lórí wa. **3** Bí ó ti wù kí ó rí, ohun rere wà nínú rẹ, nítorí tí ìwọ ti mú àwọn ilé àwọn ère òrìṣà Aṣerah kúrò, tí o sì múa ọkàn rẹ láti wá Ọlórun.” **4** Jehoṣafati sì ní gbé ní Jerusalemu ó sì jáde lọ padà láàrín àwọn ènìyàn láti Beerseba dé òkè ịlú Efraimu, ó sì mú wọn padà sódò Olúwa Ọlórun baba wọn. **5** Ó sì yan àwọn onídàájó sì ilè náà, ní olükülükù ịlú olódi Juda. **6** Ó sì wí fun wón pé, “E kíyèsì ohun tí ẹyin ní şe, nítorí ìwọ kò şe ịdájó fun ènìyàn șùgbón fún Olúwa, eni tí ó wà pèlú rẹ ní ịdájó. **7** Nísinsin yíjé kí ibérù Olúwa kí ó wá sì ọkàn rẹ. Şe ịdájó pèlépèlé, nítorí pèlú Olúwa Ọlórun kò sì àìṣedéédéé tábí ojúsàájú tábí gbígbá àbètélè.” **8** Ní Jerusalemu pèlú,

Jehoşafati yan díè lára àwọn Lefi, àwọn àlùfáà àti àwọn olórí ìdílé Israéli si pípa òfin Olúwa mó àti láti şe ìdájó. Wọn sì ní gbé ní Jerusalému. **9** Ó sì kìlò fún wọn wí pé. “Ìwọ gbodò sìn pèlú òtító àti pèlú ọkàn pípé ní ìbèrù Olúwa. **10** Ní gbogbo ejó tí ó bá wà níwájú rẹ láti ọdò àwọn arákùnrin yín tí ní gbé ìlú wọn bójá èjè tí ní sàñ tàbí iyókù òfin pèlú, pa á láşé ìlànà àti ẹtó, ìwọ gbodò kìlò fún wọn láti má şe déşé sí Olúwa bí béké kó, ìbínú yóò sì wá sórí yín, àti sórí àwọn arákùnrin. Şe èyí, ìwọ kì yóò sì jébi. **11** “Amariah àlùfáà ni yóò jé olórí yín nínú gbogbo ọràn tí ó jé ti Olúwa, àti Sebadiah ọmọ Ishmaeli alákòoso ìdílé Juda, ní yóò jé olórí ní gbogbo ọrò tí ọba, àti àwọn ará Lefi pèlú yin yóò sìn gégé bí ijòyè níwájú yín. E şe é pèlú ìmókànle, Olúwa yóò sì wá pèlú àwọn tó bá ní şe rere.”

20 Léyìn èyí, àwọn ọmọ Moabu àti àwọn ọmọ Ammoni àti díè nínú àwọn ọmọ Mehuni wá láti gbé ogun ti Jehoşafati. **2** Àwọn díè nínú àwọn ọkùnrin wá láti sọ fún Jehoşafati, “Àwọn ọpò ọwó ogun ní bò wá bá ọ láti apá kejì Òkun láti Siria. Ó ti wá ní Hasason Tamari náà” (èyí tí í şe En-Gedi). **3** Nípa ìró ìdágìrì, Jehoşafati pinnu láti wádií lójó Olúwa, ó sì kéde àwè kíákíá fún gbogbo Juda. **4** Àwọn ènìyàn Juda sì kó ara wọn jọ pò láti wá ìrànlójó láti ọdò Olúwa; pèlúpèlú, wón wá láti gbogbo ìlú ní Juda láti wá a. **5** Nígbà náà Jehoşafati dìde dúró níwájú àpéjọ Juda àti Jerusalému ní ilé Olúwa níwájú àgbálá tuntun. **6** O sì wí pé, “Olúwa, Olórun àwọn baba wa, ìwọ kì ha şe Olórun tí ní bẹ ní ọrun? Ìwọ ní şe alákòoso lórí gbogbo ijọba àwọn orílè-èdè. Agbára àti ipá ní bẹ ní ọwó rẹ, kò sì sí ẹníkan tí ó lè kò ó lójú. **7** Ìwọ ha kó Olórun wa, tí o ti lé

àwọn olùgbé ilè yí jáde níwájú àwọn ènìyàn Israeli, tí o sì fi fún irú-omọ Abrahamu ọré rẹ láéláé? 8 Wón ti ní gbé nínú rẹ wón sì ti kó sínú rẹ ibi mímó fún orúkọ rẹ wí pé, 9 ‘Tí ibi bá wá sí orí wa, bójá idà ijìyà tábí àjákálè-àràrun àwọn yóò dúró níwájú rẹ níwájú ilé yí tí ní jé orúkọ rẹ, àwa yóò sì sòkún jáde, ìwọ yóò sì gbó wa. Ìwọ yóò sì gbà wá là?’ 10 “Şùgbón nísinsin yí, àwọn ọkùnrin níyí láti Ammoni, Moabu àti òkè Seiri, agbègbè ibi ti ìwọ kò ti gba àwọn ọmọ Israeli láyè láti gbógunti nígbà tí wọn wá láti Ejibiti, békè ni wón yípadà kúrò ní ọdò wọn, wọn kò sì pa wón run. 11 Sì kíyési i, bí wón ti san án padà fún wa; láti wá lé wa jáde kúrò nínú ìní rẹ, tí ìwọ ti fi fún wa láti ní. 12 Ọlórun wa, sé ìwọ kò ní şe ịdájó fún wọn? Nítorí àwa kò ní agbára láti dojúkọ àwọn ọpò ogun nílá yí tí ní bò wá kó wa. Àwa kò mò ohun tó yé ká şe, şùgbón ojú wa wà ní ọdò rẹ.” 13 Gbogbo àwọn ọkùnrin Juda, pèlú àwọn aya wọn àti ọmọ wọn àti àwọn kékéké, dúró níbè níwájú Olúwa. 14 Nígbà náà, ọmí Olúwa sì bà lé Jahasieli ọmọ Sekariah, ọmọ Benaiah, ọmọ Jeiel, ọmọ Mattaniah ọmọ Lefi àti ọmọ Asafu, gégé bí ó şe díde dúró láàrín àpéjọ ènìyàn. 15 Ó sì wí pé, “Ę tétí sítè, ọba Jehoşafati àti gbogbo àwọn tí ní gbé ní Juda àti Jerusalemu! Èyí ní ohun tí Olúwa sọ wí pé kí a şe: ‘Ę má şe bérù tábí foyà nítorí ọpò ogun nílá yí. Nítorí ogun náà kí í şe tiyín, şùgbón ti Ọlórun ni. 16 Ní ọla, e sòkalè tò wón lọ, wọn yóò gòkè pèlú, èyin yóò sì rí wọn ní ipékun odò náà, níwájú aginjù Jerueli. 17 Èyin kò ní láti bá ogun yí já. e dúró ní ààyè yín; e dúró jéé kí e sì rí ịgbàlà Olúwa tí yóò fi fún yín, ìwọ Juda àti Jerusalemu. Ę má şe bérù; e má sì şe foyà. Ę

jáde lọ láti lọ dojúkọ wón ní òla, Olúwa yóò sì wà pèlú yín.” **18** Jehoşafati tẹ orí rẹ ba sílẹ pèlú ojú rẹ, àti gbogbo àwọn ènìyàn Juda àti Jerusalemu wólè níwájú láti sin Olúwa. **19** Nígbà náà díè lára àwọn ọmọ Lefi àti àwọn ọmọ Kohati àti àwọn ọmọ Kora sì dìde dúró wón sì sin Olúwa, Olórun Israeli, pèlú ohùn ariwo nílá. **20** Ní òwúrọ kùtùkùtù wón jáde lọ sí aginjù Tekoa. Gégé bí wón ti ní jáde lọ, Jehoşafati dìde dúró ó sì wí pé, “E gbó mi, Juda àti ènìyàn Jerusalemu! E ní ìgbàgbó nínú Olúwa Olórun yín èyin yóò sì borí, e ní ìgbàgbó nínú àwọn wòlfí rẹ èyin yóò sì şe rere.” **21** Léyìn ìgbà tí ó bá àwọn ènìyàn náà gbèrò tán, Jehoşafati yàn wón láti kórin sí Olúwa àti láti fi ìyìn fún ẹwà ìwà mímó gégé bí ó tì ní jáde lọ sí iwájú ogun nílá náà, wí pé, “E fi ọpé fún Olúwa, nítorí àánú rẹ dúró tití láéláé.” **22** Bí wón ti bèrè sí kórin àti ìyìn, Olúwa rán ogun èyin sì àwọn ọkùnrin Ammoni àti Moabu àti òkè Seiri tí ó ní gbógun ti Juda, wón sì kòlù wón. **23** Àwọn ọkùnrin Ammoni àti Moabu dìde dúró sì àwọn ọkùnrin tí ní gbé òkè Seiri láti pa wón run túútúú. Léyìn ìgbà tí wón sì tì pa àwọn ọkùnrin láti òkè Seiri, wón sì ran ra wón lówó láti pa ara wón run. **24** Nígbà tí àwọn ènìyàn Juda jáde sí ìhà ilé ìṣọ ní aginjù, wón ní wo àwọn ọpò ènìyàn, òkú níkan ni wón rí tí ó ʂubú sí ilè, kò sì sì ẹníkan tí ó rí ààyè sá. **25** Béè ni Jehoşafati àti àwọn ènìyàn rẹ lọ láti kó ìkógun wón, wón sì rí lára wón ọpò iyebíye ọrò púpò, ó sì ju èyí tì wón lè kó lọ. Ọpò ìkógun sì wà níbè, èyí tì ó gbà wón ní ọjó méta láti gbà pò. **26** Ní ọjó kérin, wón kó ara jọ pò ní àfonífojì ìbùkún, níbi tì wón ti ní fi ìbùkún fún Olúwa. Ìdí nìyí tì wón fi ní pe ibè ní àfonífojì ìbùkún tití di

òní. **27** Nígbà náà wón darí pèlú Jehoṣafati, gbogbo àwọn èniyàn Juda àti Jerusalemu padà pèlú ayò sí Jerusalemu, nítorí Olúwa ti fún wón ní ìdí láti yò lórí àwọn ọtá wón. **28** Wón sì wó Jerusalemu, wón sì lọ sí ilé Olúwa pèlú ohun èlò orin olókùn àti dùùrù àti ipè. **29** Ibérù Olórun wá si orí gbogbo ijøba ilè náà nígbà tí wón gbó bí Olúwa ti bá àwọn ọtá Israeli já. **30** Béè ni ijøba Jehoṣafati sì wá ní àlàáfià, nítorí Olórun rè ti fún un ni ìsinmi ní gbogbo àyíká. **31** Báyíí ni Jehoṣafati je ọba lórí Juda. Ó sì jé eni ọdún måründínlógójì. Nígbà tí ó di ọba Juda, ó sì je ọba ní Jerusalemu fún ọdún mééédóbòn. Orúkọ iyá rè sì ni Asuba ọmọbìnrin Silihi. **32** Ó sì rin ọnà baba rè Asa kò sì ya kúrò nínú rè, ó sì şe èyí tí ó tó ní ojú Olúwa. **33** Ní ibi gíga, pèlúpèlú, kò mu wón kúrò, gbogbo àwọn èniyàn náà kò sì fi ọkàn wón fún Olórun àwọn baba wón. **34** Iyókù isé ijøba Jehoṣafati, láti ibérè tití dé òpin, ni a kọ sí inú ìwé itàn ti Jehu ọmọ Hanani, tí a kọ sí inú ìwé àwọn ọba Israeli. **35** Nígbà tí ó yá, Jehoṣafati ọba Juda da ara rè pò pèlú Ahasiah, ọba Israeli, eni tí ó jèbi ìwà búburú. **36** Ó sì gbà pèlú rè láti kan ọkò láti lọ sí Tarşısi, léyìn èyí wón kan ọkò ní Esioni-Geberi. **37** Elieseri ọmọ Dodafahu ti Meraşa sotélè sí Jehoṣafati, wí pe, “Nítorí tí ìwọ ti da ara rè pò mó Ahasiah, Olúwa yóò pa ohun ti ìwọ ti şe run.” Àwọn ọkò náà sì fó, wón kò sì le lọ sí ibi ìtajà.

21 Nígbà náà Jehoṣafati sùn pèlú àwọn baba a rè, a sì sin ín pèlú wón ní ịlú nílá Dafidi. Jehoram ọmọ rè sì rópò rè gégé bí ọba. **2** Àwọn arákùnrin Jehoram ọmọ Jehoṣafati je Asariah, Jehiel, Sekariah, Asariahu, Mikaeli àti Şefatia. Gbogbo àwọn wònyí ni àwọn ọmọ Jehoṣafati

ọba Israeli. **3** Baba wọn ti fún wọn ní ẹbùn púpò ti fadákà àti wúrà àti àwọn ohun èlò iyebíye pèlú àwọn ìlú ààbò ní Juda, şùgbón, ó ti gbé ijọba fún Jehoram nítorí òun ni àkóbí ọmokùnrin. **4** Nígbà tí Jehoram fi ẹsè rè múlè gidigidi lórí ijọba baba a rè, ó sì fi idà pa gbogbo àwọn arákùnrin rè pèlú àwọn ọmọbìnrin ọba Israeli. **5** Jehoram jé ẹni ọdún méjilélóbòn nígbà tí ó di ọba, ó sì jẹ ọba ní Jerusalemu fún ọdún méjọ. **6** Ó rìn ní ọnà àwọn ọba Israeli gégé bí ịdílé Ahabu ti şe, nítorí ó fé ọmọbìnrin Ahabu. Ó şe búburú lójú Olúwa. **7** Bí ó tilè rí béké, nítorí tí májémú tí Olúwa ti dá fún Dafidi kì í şe ifé Olúwa láti pa ịdílé Dafidi run ó ti şe ilérí láti tójú fitflà kan fún un àti àwọn àtèlé rè tití láé. **8** Ní àkókò Jehoram, Edomu şotè sí Juda, wọn sì gbé ọba tiwọn kalè. **9** Béké ni, Jehoram lọ sibè pèlú àwọn ijoyè rè àti gbogbo àwọn kéké rè. Şùgbón ó dìde ní òru ó sì ségun wọn ní òru. **10** Títí di ojó ọní ni Edomu ti wà ní ịsọtè sí Juda. Libina şotè ní àkókó náà, nítorí tí Jehoram ti kọ Olúwa sílè, Ọlórun àwọn baba a rè. **11** Òun pèlú ti kó àwọn ibi gíga lórí àwọn òkè Juda. Ó sì ti fà á kí àwọn ènìyàn Jerusalemu ó şe àgbèrè pèlú ara wọn. Ó sì ti jé kí wọn ó şáko lọ. **12** Jehoram gba ìwé láti ọwó Elijah wòlìi, tí ó wí pé, “Èyí ní ohun tí Olúwa, Ọlórun baba à rẹ Dafidi wí: ‘Iwọ kò tí i rìn ní ọnà àwọn baba à rẹ Jehoşafati tàbí Asa ọba Juda. **13** Şùgbón ìwọ ti rìn ní ọnà àwọn ọba Israeli, ìwọ sì ti tó Juda àti àwọn ènìyàn Jerusalemu láti şe àgbèrè sí ara wọn, gégé bí ilé Ahabu ti şe. Ìwọ sì ti pa àwọn arákùnrin rẹ, èyà ara ilé baba à rẹ, àwọn ọkùnrin tí ó dára jù ó lọ. **14** Béké ni nísinsin yíí,

Olúwa ti férẹ́ lu àwọn ènìyàn rẹ, àwọn ọmọ rẹ, àwọn ìyàwó rẹ àti gbogbo ohun tí ó jé tìrẹ, pèlú àjákálè-ààrùn nílá. **15** Ìwọ tìkára yóò şe àárè pèlú àìsàn lítóra ti ìfun, tití tí àìsàn náà yóò fi jé kí àwọn ìfun rẹ jáde sí ìta.” **16** Olúwa ru ibínú àwọn ará Filistini àti àwọn Arabia tí wón ní gbé ní ẹbá àwọn ará Kuṣí sí Jehoram. **17** Wón dojú ijà kó Juda, wón gbà á, wón sì kó gbogbo ọrò tí a rí ní ilé ọba pèlú, àwọn ọmokùnrin rẹ àti àwọn ọmokùnrin kankan kò kù sílè fún un bí kò şe Ahasiah, àbíkéyìn nínú àwọn ọmọ rẹ. **18** Léyìn gbogbo èyí, Olúwa jé Jehoram ní yà pèlú ààrùn tí kò şe é wòsàn nínú ìfun. **19** Ní àkókò kan ní iparí ọdún kejì, àwọn ìfun rẹ jáde nítorí ààrùn náà ó sì kú nínú ìrora nílá. Àwọn ènìyàn rẹ kò dá iná láti fi bu ọlá fún un, gégé bí wón ti şe fún àwọn baba a rẹ. **20** Jehoram jé eni ọdún méjilélóbòn ní ịgbà tí ó di ọba, Ó sì jé ọba ní Jerusalemu fún ọdún méjọ. Ó kójá lọ, kò sí eni tí ó kábámọ. A sì sin ín si ilú nílá ti Dafidi. Şùgbón kí í şe nínú ibojì àwọn ọba.

22 Àwọn ènìyàn Jerusalemu mú Ahasiah, ọmọ Jehoram tí ó kéré jùlọ, jé ọba ní ipò rẹ, láti ịgbà tí àwọn onísùnmòmí, tí ó wá pèlú àwọn ará Arabia sínú ibùdó, tí wón sì ti pa àwọn ọmokùnrin àgbà. Béè ni Ahasiah ọmọ Jehoram ọba Juda bérè sí ní jé ọba. **2** Ahasiah jé eni ọdún méjilélógún nígbà tí ó di ọba. Ó sì jé ọba ní Jerusalemu fún ọdún kan. Orúkọ ịyá rẹ a máa jé Ataliah, ọmọ ọmòbìnrin Omri. **3** Ó mú irìn ní ọnà ilé Ahabu. Nítorí tí ịyá rẹ kí í láyà nínú şíse búburú. **4** Ó şe búburú ní ojú Olúwa, gégé bí ilé Ahabu ti şe, nítorí léyìn ikú baba a rẹ, wón di olùgbani nímòràń rẹ sí şíse rẹ. **5** Ó tèlé ịgbìmọ wón nígbà tí ó lọ pèlú Joram ọmọ Ahabu ọba Israeli láti gbógun ti Hasaeli ọba Aramu

ní Ramoti Gileadi. Àwọn ará Aramu şá Joramú ní ọgbé; 6
békè ni ó padà sí Jesreeli láti wo ọgbé rẹ sàn tí wón ti dá sí
i lára ní Rama ní ojú ogun rẹ pèlú Hasaeli ọba Siria. Nígbà
náà, Ahasiah, ọmọ Jehoramú ọba Juda lọ sí Jesreeli láti lọ
rí Joramú ọmọ Ahabu nítorí a ti şá a lóbé. 7 Ní gbogbo
ìgbà ịbèwò Ahasiah sí Joramú, Ọlórun mú ịshubú Ahasiah
wá. Nígbà tí Ahasiah dé, ó jáde lọ pèlú Jehoramú láti lọ bá
Jehu ọmọ Nimshi, eni tí Olúwa ti fi àmì òróró yàn láti pa
ìdilé Ahabu run. 8 Nígbà tí Jehu ní şe ịdájó lórí ilé Ahabu,
ó rí àwọn ọmọbìnrin ọba ti Juda àti àwọn ọmokùnrin
ibátan Ahasi, tí ó ní tójú Ahasiah, ó sì pa wón. 9 Ó lọ láti
wá Ahasiah, àti àwọn ọkùnrin rẹ. Àwọn arákùnrin rẹ
ségun rẹ nígbà tí ó sá pamó ní Samaria. A gbé e wá sí ọdò
Jehu, a sì pa á. Wón sin ín nítorí wón wí pé, “Omokùnrin
Jehoşafati ni, eni tí ó wá Olúwa pèlú gbogbo ọkàn rẹ.”
Békè ni kò sí ẹníkan ní ilé Ahasiah tí ó lágbára láti gbé
ịjọba náà dúró. 10 Nígbà tí Ataliah ịyá Ahasiah rí i wí
pé ọmokùnrin rẹ ti kú, ó tèsíwájú láti pa gbogbo ịdilé
ọba ti ilè Juda run. 11 Șùgbón Jehoşeba ọmọbìnrin ọba
Jehoramú mú Joashi, ọmokùnrin Ahasiah ó sì jí gbé lọ kúrò
láàrín àwọn ọmọbìnrin ọba, àwọn tí ó kù díè kí wọn pa.
Wón gbé òun àti olùtójú rẹ sínú ịyèwù. Nítorí Jehoşeba
ọmọbìnrin ọba Jehoramú àti ịyàwó àlùfáà Jehoiada jé
arábìnrin Ahasiah. Ó fi ọmọ náà pamó kúrò fún Ataliah,
kí ó má ba à pa á. 12 Ó wà ní ịpamó pèlú wọn ni ilé Ọlórun
fún ọdún méfá nígbà tí Ataliah şákoso ilè náà.

23 Ní ọdún keje, Jehoiada fi agbára rẹ hàn. O dá mágémú
pèlú àwọn alákòoso ọrọrún kan, Asariah ọmọ Jerohamu,
Iṣmaeli ọmọ Jehohanani Asariah ọmọ Obedi, Maaseiah

ọmọ Adaiah àti Elisafati ọmọ Sikri. **2** Wón lọ sí gbogbo Juda, wón sì pe àwọn ará Lefi àti àwọn olórí àwọn ìdilé àwọn ará Israeli láti gbogbo àwọn ilú jo. Nígbà tí wón wá sí Jerusalému. **3** Gbogbo ìpéjọ náà dá májèmú pèlú ọba ní ilé Olórun. Jehoiada wí fún wọn pé, “Ọmọkùnrin ọba yóò jẹ ọba, bí Olúwa ti şèlérí nípa àwọn ìran Dafidi. **4** Nísinsin yí èyí ni ohun tí ó yẹ kí ó şe, ìdáméta àlùfáà yín àti àwọn ará Lefi tí ó ní lọ fún işé ìsinmi ni kí ó bojútó àwọn ilékùn. **5** Ìdáméta yín níbi ààfin ọba àti ìdáméta níbi ẹnu odi ìdásílè àti gbogbo ọkùnrin mìíràn ni kí ó wà ní àgbálá ààfin ilé Olúwa. **6** Kò sí ẹníkan tí ó gbodò wọ inú ilé Olúwa yàtò sí àwọn àlùfáà àti àwọn ará Lefi tí a rán ní işé ìsin. Wón lè wólé nítorí tí a ti yà wón sótò, şùgbón gbogbo ọkùnrin mìíràn ni kí wọn ó sọ ohun tí Olúwa ti yàn fún wọn. **7** Àwọn ará Lefi gbodò wà ní ìdúró ʂinşin yí ọba ká. Olúkúlùkù pèlú àwọn nñkan ijà ní ọwó rẹ. Ẹnikéni tí ó bá wọ ilé Olúwa ni kí e pa. Ẹ dúró ti ọba níbikíbi tí ó bá lọ.” **8** Àwọn ará Lefi àti gbogbo ọkùnrin Juda şe gégé bí Jehoiada àlùfáà ti paláṣe. Olúkúlùkù mú àwọn ọkùnrin rẹ, àwọn tí wón lọ fún işé ìsinmi ni kí wọn wà ní ilé Olórun, fún àwọn balógun ọrọrún. **10** Ó sì to gbogbo àwọn ènìyàn ti ọba kákiri, olúkúlùkù pèlú ohun ijà rẹ ní ọwó rẹ, láti apá ọtún ilé náà tití dé apá ọsì ilé náà, lébàá pepé àti lébàá ilé náà. **11** Jehoiada àti àwọn ọmọkùnrin rẹ mú ọmọkùnrin ọba jáde wá wón sì gbé adé sórí rẹ; wón mú èdà májèmú kan fún un. Wón sì kéde rẹ lóba. Wón fi

àmì òróró yàn án, wón sì kígbé pé, “Kí ọba kí ó pé!” **12**
Nígbà tí Ataliah gbó igbe àwọn ènìyàn tí wón ní sáré tí
wón ní kígbé ọba, ó lọ sí ọdò wọn ní ilé Olúwa. **13** Ó sì wò,
sì kíyési, ọba dúró ní ibùdó rẹ ní ẹbá ẹnu-ònà, àti àwọn
balógun àti àwọn afúnpe lódò ọba, gbogbo àwọn ènìyàn
ilé náà sì yò, wón sì fọn ipè, àti àwọn akórin pèlú ohun
èlò ịyìn. Nígbà náà ni Ataliah fa aşo rẹ ya, ó sì kégbe wí
pé, “Ọtè! Ọtè!” **14** Jehoiada àlùfáà mú àwọn alákòoso
ọròrún, tí ó wà ní àbojútó àwọn ọwó ogun, ó sì wá wí
fún wọn pé, “Mú un jáde wá láàrín àwọn ọgbà, kí a sì
fi idà pa ẹnikéni tí ó bá télé.” Nítorí tí àlùfáà ti wí pé,
“Má ẹ se pa á nínú ilé Olúwa.” **15** Béè ni wón fi ipá mú
un kí ó tó dé ẹnu-ònà àbáwolé ẹshin ti ilé ọba, wón sì ti
pa á níbè. **16** Nígbà náà ni Jehoiada, dá májémú pé òun
àti àwọn ènìyàn àti ọba yóò jé ènìyàn Olúwa. **17** Gbogbo
àwọn ènìyàn lọ sí ilé Baali, wón sì fà á ya lulè. Wón fó
àwọn pepé àti àwọn ɔrìṣà, wón sì pa Mattani àlùfáà Baali
níwájú àwọn pepé. **18** Nígbà náà, Jehoiada té àwòrán ilé
Olúwa sí ọwó àwọn àlùfáà tí wón jé ará Lefi ẹni tí Dafidi
ti fi ẹ se iṣé ní ilé Olúwa láti té ẹbø sísun ti Olúwa bí a ti kó
ó nínú òfin Mose, pèlú ayò àti orin kíkó, gégé bí Dafidi ti
pàṣé. **19** Ó mú àwọn olùṣónà wà ní ipò ìdúrò ní ẹnu odi ilé
Olúwa kí ẹni aláímó nínú ohunkóhun kó má ba à wólé. **20**
Ó mú pèlú rẹ àwọn alákòoso ọròrún, àwọn ẹni ọlá, àwọn
olórí àwọn ènìyàn àti gbogbo àwọn ènìyàn ilé náà. Ó sì
mú ọba sòkalè wá láti ilé Olúwa. Wón lọ sínú ààfin láti
ẹnu òde ti òkè. Wón sì fi ọba jómò lórí ìté. **21** Gbogbo
àwọn ènìyàn ilé náà sì yò, ịlú náà sì dáké róró. Nítorí a pa
Ataliah pèlú idà.

24 Joaṣi jé ọmọ ọdún méje nígbà tí ó jẹ ọba, ó sì jẹ ọba
ní Jerusalemu fún ogójì ọdún. Orúkọ ịyá rẹ ni Sibia ti
Beerseba. **2** Joaṣi ẹ ohun tí ó dára ní ojú Olúwa ní gbogbo
àkókò Jehoiada àlùfáà. **3** Jehoiada yan ịyàwó méjì fún
un, ó sì ní àwọn ọmọkùnrin àti àwọn ọmọbìnrin. **4** Ní
àkókò kan, Joaṣi pinnu láti tún ilé Olúwa ẹ. **5** Ó pe àwọn
àlùfáà àti àwọn ará Lefi jo, ó wí fún wọn pé, “E lọ sí àwọn
ìlú Juda, kí ẹ sì gba owó ịtósí láti ọwó gbogbo Israeli láti
fi tún ilé Ọlórun yín ẹ. ” Șùgbón àwọn ará Lefi kò ẹ é
léèkan náà. **6** Nítorí náà ọba pa á láṣe fún Jehoiada olórí
àlùfáà ó sì wí fún un pé, “Kí ni ó dé tí o kò békérè lówó
àwọn ará Lefi láti mú wá láti Juda àti Jerusalemu, owó orí
tí Mose ịránṣé Olúwa ti fi lélè àti nípasè àpéo gbogbo
Israeli fún àgójì ẹrí? ” **7** Nísinsin yíí, àwọn ọmọkùnrin
obìnrin búburú ni Ataliah ti fó ilé Ọlórun, ó sì ti lo àwọn
nìkan ịyàsótò fún àwọn Baali. **8** Nípasè ọba, wọn ẹ àpótí
wòn sì gbé e sí ìta, ní ẹnu-ònà ilé Olúwa. **9** A ẹ ikéde ní
Juda àti Jerusalemu wí pé wòn gbodò mú wá fún Olúwa,
owó orí tí Mose ịránṣé Olúwa ti békérè lówó Israeli ní
aginjù. **10** Gbogbo àwọn ịjòyè àti gbogbo àwọn èniyàn sì
yò, wòn sì mú un wá, wòn ní jù ú sínú àpótí tití tí ó fi kún.
11 Nígbàkígbà tí a bá gbé àpótí wólé láti ọwó àwọn ará
Lefi sì ọwó àwọn ịjòyè ọba, tí wòn bá sì rí wí pe owó nílá
wá nílbè àwọn akòwé ọba àti ịjòyè olórí àlùfáà yóò wá láti
kó owó rẹ kúrò, wọn yóò sì dá a padà sì ààyè rẹ. Wòn ẹ
èyí déédé, wòn sì kó iye owó nílá. **12** Ọba àti Jehoiada fi
fún àwọn ọkùnrin náà tí ó sì ní ịsé nínú ilé Olúwa. Wòn fi
owó gba ẹni tí ní fi ọkúta mọ ilé àti àwọn gbénàgbénà láti
kó ilé Olúwa padà, àti àwọn ọsìsé pèlú irin àti idé láti tún

ilé Olúwa şe. **13** Béè ni àwọn tí ó ní şışé náà, sì lọ síwájú àti síwájú ní ọwó wọn, wón sì tún mú ilé Ọlórun dúró sí ipò rẹ, wón mú un le. **14** Nígbà tí wón sì parí rẹ tán, wón mú owó ìyókù wá sí iwájú ọba àti Jehoiada, a sì fi ohun èlò fún ilé Olúwa, àní ohun èlò fún ìsin àti fún ẹbọ pèlú ọpón, àní ohun èlò wúrà àti fàdákà. Wón sì ní rú ẹbọ sísun ní ilé Olúwa nígbà gbogbo ní gbogbo ojó Jehoiada. **15** Șùgbón Jehoiada di arúgbó, ó sì kún fún ojó, ó sì kú, eni àádóje ọdún ni nígbà tí ó kú. **16** Wón sì sin ín ní ılú Dafidi pèlú àwọn ọba, nítorí tí ó şe rere ní Israeli, àti sí Ọlórun àti sí ilé rẹ. **17** Léyìn ikú Jehoiada, àwọn onisé Juda wá láti fi ịforíbalè wọn hàn sí ọba. Ó sì fèsì sí wọn. **18** Wón pa ilé Olúwa tì, Ọlórun baba a wọn. Wón sì ní sin àwọn ère Aşerah àti àwọn ɔrìṣà. Nítorí ẹṣe wọn yíí, ibínú Ọlórun dé sórí Juda àti Jerusalemu. **19** Bí ó ti wù kí ó rí, Olúwa rán àwọn wòlî sí àwọn ènìyàn láti mú wọn padà sí ọdò rẹ. Bí ó tilè jé wí pé, wón jérií nípa wọn, wọn kí yóò gbó. **20** Nígbà náà, Èmí Ọlórun wá sórí Sekariah ọmọ Jehoiada wòlî, ó dúró níwájú àwọn ènìyàn ó sì wí pé, “Èyí ni ohun tí Olúwa wí: ‘Kí ni ó dé tí ẹyin kò fi tèlé àṣe Olúwa? ɿwọ kí yóò şe rere. Nítorí tí ɿwọ ti kọ Olúwa sílè, òun pèlú ti kọ yín sílè.’” **21** Șùgbón wón dítè sí i, àti nípa àṣe ọba, wón sọ ọ lókùúta pa nínú àgbálá ààfin ilé Olúwa. **22** Ọba Joaşı kò rántí inú rere tí Jehoiada baba Sakariah ti fihàn án șùgbón, ó pa ọmọ rẹ, tí ó wí bí ó ti ní kú lọ pé, “Kí Olúwa kí ó rí èyí kí ó sì pè ọ sí ịṣirò.” **23** Ní ọpin ọdún, àwọn ọmọ-ogun Aramu yàn láti dojúkọ Joaşı; wón gbógun ti Juda àti Jerusalemu, wón sì pa gbogbo àwọn asáájú àwọn ènìyàn. Wón rán gbogbo àwọn ịkógun sí

oba wọn ní Damasku. **24** Bí ó ti wù kí ó rí, àwọn ọmọ-ogun Aramu ti wá pèlú àwọn ọkùnrin díè Olúwa sì fi ọpò àwọn ọmọ-ogun lé wọn lówó, nítorí tí Juda ti kọ Olúwa Ọlórunkà àwọn baba wọn sílè. Béè ni wón sì şe ìdájó Joashi. **25** Nígbà tí àwọn ará Aramu kúrò, wón fi Joashi sílè pèlú ọpò ọgbé. Àwọn oníşé rè dítè si fún pípa ọmọ Jehoiada àlùfáà, wón sì pa á ní orí ibùsùn rè. Béè ó sì kú, a sì sin ín sínú ịlú ńlá ti Dafidi, şùgbón kì í şe nínú àwọn iboju àwọn ọba. **26** Àwọn tí ó dítè sì jé Sabadi, ọmọ Şimeati arábìnrin Ammoni àti Jehosabadi ọmọ Şimiriti arábìnrin Moabu. **27** Àkọsílè àwọn ọmọ rè, àwọn ọpòlopò àṣotélè nípa rè, àti àkọsílè ti ịmúpadà sípò ilé Ọlórunkà ní a kọ sínú ịwé ịtumò ti àwọn ọba. Amasiah ọmọ rè sì rópò rè gégé bí ọba.

25 Amasiah jé eni ọdún mééédógbòn nígbà tí ó di ọba, ó sì jé ọba ní Jerusalemu fún ọdún mòkàndínlóbòn orúkọ ịyá rè a máa jé Jehoadani, ó wá láti Jerusalemu. **2** Ó şe ohun tí ó dára lójú Olúwa, şùgbón kì í şe tókàntókàn. **3** Léyìn tí ijọba ti wà ní ịdarí rè, ó pa àwọn oníşé tí ó pa baba rè ọba. **4** Síbè kò pa àwọn ọmọ wọn, şùgbón ó şe ní ịbámu pèlú ohun tí a kọ nínú ọfin nínú ịwé Mose, níbi tí Olúwa ti paláṣe pé, “A kò gbodò pa àwọn baba fún àwọn ọmọ wọn tábí àwọn ọmọ fún baba wọn, olukúlukù ni kí ó kú fún èṣe rè.” **5** Amasiah, pe gbogbo àwọn èniyàn Juda pò, ó sì fi işé lé wọn lówó gégé bí ịdílè wọn sì àwọn alákòoso egbeegbérún àti àwọn alákòoso ọròrúń fún gbogbo Juda àti Benjamini, ó sì gbá iye wọn láti eni ogún ọdún àti jù béké lọ jo, ó sì rí i pé ọké mééédógún àwọn ọkùnrin ni ó ti múra fún ịsìn ogun, tí ó lè gbá ọkò àti àpáta mú. **6** Ó sì yá ọké márùn-ún àwọn ọkùnrin oníjà

láti Israeli fún ogórùn-ún àwọn táléntì fàdákà. **7** Șùgbón èniyàn Olórun kan tò ó wá ó sì wí pé, “Ọba, àwọn ọwó ogun láti Israeli kò gbodò yan pèlú rẹ, nítorí tí Olúwa kò wà pèlú Israeli kì í şe pèlú ẹníkankan láti Efraimu. **8** Àní, tí ẹ bá lọ jà pèlú ìmúlàyàle ní ojú ogun, Olórun yóò bì ó șubú níwájú àwọn ọtá, nítorí Olórun ní agbára láti ràn ó lówó àti láti bì ó șubú.” **9** Amasiah sì bi èniyàn Olórun pé, “Ogórùn-ún táléntì tí mo ti san fún àwọn ọwó ogun àwọn ọmọ Israeli ní kó?” Èniyàn Olórun dáhùn pé “Olúwa lè fún ọ ní èyí tí ó ju ìyẹn lọ.” **10** Béè ni Amasiah, tú àwọn ọwó ogun tí ó ti wá sí ọdò rè láti Efraimu ká. Ó sì rán wọn lọ ilé. Wón kún fún ịbínú pèlú Juda, wón sì padà lọ ilé pèlú ịbínú nílá. **11** Nígbà náà, Amasiah ko ogun rẹ jo àti àwọn ọmọ-ogun rẹ lọ sí àfonífojì iyò, níbi tí ó ti pa egbèrún méwàá àwọn ọkùnrin Seiri. **12** Àwọn ọkùnrin Juda pèlú fi agbára mú àwọn ọkùnrin egbèrún méwàá láàyè. Wón mú wọn lọ sí orí òkè bèbè òkúta, wón jù wón sílè, kí gbogbo wọn sì fó sí wéwé. **13** Ní báyíí àwọn ọwó ogun tí Amasiah ti rán lọ padà, tí wọn kò nípa nínú ogun gbógun sí àwọn ịlú Juda láti Samaria sí Beti-Horoni. Wón pa egbèrún méta nínú wọn, wón sì kó ọpò ikógun nílá. **14** Nígbà tí Amasiah padà láti ibi pípa àwọn ará Edomu, ó mú àwọn olórun àwọn èniyàn Seiri padà wá. Ó gbé wọn kalè gégé bi àwọn olórun tirè. Ó tेríba fún wọn, ó sì rú ẹbọ fún wọn. **15** Ịbínú Olúwa ru sí Amasiah, ó sì rán wòlfì kan sí i, tí ó wí pé, “Kí ni ó dé tí ìwọ fí ní békérè lówó àwọn olórun àwọn èniyàn yíí, tí wọn kò le gba àwọn èniyàn tiwọn kúrò lówó rẹ?” **16** Bí ó ti n sòrò, ọba wí fún un pé, “Sé a yàn ó ní olùgba ọba lámòràn ni? Dúró! Èése tí a

ó fi lù ó bolè?” Béè ni, wòlù náà dúró ṣùgbón ó wí pé,
“Èmi mò pé Ọlórun ti pinnu láti pa ó run nítorí ìwọ ti şe
èyí, ìwọ kò sì tétí sí ìmòràn mi.” **17** Léyìn tí Amasiah ọba
Juda ti béèrè lówó àwọn olùdámòràn, ó rán ịpèníjà yíí sí
Jehoashi ọmo Jehoahasi ọmo Jehu, ọba Israeli pé, “Wá bá
mi lójúkojú.” **18** Ṣùgbón Jehoashi ọba Israeli fèsì padà sí
Amasiah ọba Juda pé, “Koríko kékeré kan ní Lebanoni
rán işé sí igi kedari ní Lebanoni, fi ọmọbìnrin rẹ fún
omokùnrin mi ní ịgbéyàwó. Nígbà náà, ẹhànnà ẹranko
èniyàn ni Lebanoni wá, ó sì tẹ òṣùṣú náà lábé ẹsè. **19** Ìwọ
wí fún ara à rẹ wí pé, ìwọ ti şégún Edomu àti nísinsin yíí
ìwọ ní ihàlè àti ịgbéraka. Ṣùgbón dúró ní ilé! Kí ni ó dé tí
ìwọ fi ní wá wàhálà tí o sì fi ní fa ịṣubú rẹ àti ti Juda pèlú?”
20 Amasiah, bí ó tì wù kí ó rí kò tétí nítorí Ọlórun şe é kí ó
lè gbé wọn lé Jehoashi lówó: nítorí wón wá àwọn ọlórun
Edomu. **21** Béè ni Jehoashi, ọba Israeli: òun àti Amasiah
ọba Juda dojúkọ ara wọn ní Beti-Şemeşi ní Juda. **22** Àwọn
omọ Israeli da Juda rú, gbogbo olükülükù èniyàn sì sálọ sí
ilú rẹ. **23** Jehoashi ọba Israeli fi agbára mú Amasiah ọba
Juda, ọmo Joaşı ọmo Ahasiah ní Beti-Şemeşi. Nígbà náà
Joaşı mú u wá sí Jerusalemu. Ó sì wó ọgiri Jerusalemu lulè
láti ẹnu-ònà Efraimu sí igun ẹnu-ònà apá kan tití ní lọ
sí irinwó ịgbònwó ní gígùn. **24** Qba kó gbogbo wúrà àti
fadákà àti gbogbo ohun èlò tí wón rí ni ilé Ọlórun tí ó wà
ní àbojútó Obedi-Edomu, lápapò pèlú àwọn ịṣúra ààfin àti
àwọn ògo pèlú, ó sì padà lọ sí Samaria. **25** Amasiah ọmo
Joaşı ọba Juda gbé fún ọdún méèédógún léyìn ikú Jehoashi
ọmo Jehoahasi ọba Israeli. **26** Fún ti işé miíràn ti ịjọba
Amasiah láti ibèrè dé ịparí, sé a kò kọ wón sínú ìwé àwọn

ọba Juda àti Israeli? 27 Láti ìgbà tí Amasiah ti yípadà kúrò láti máa tèlé Olúwa, wón dítè sí i ní Jerusalemu, ó sì sálọ sí Lakiși şùgbón, wón rán àwọn ọkùnrin tèlé e lo sí Lakiși, wón sì pa á sibè. 28 A gbé e padà pèlú eşin. A sì sin ín pèlú àwọn baba rẹ ní ılú nílá ti Juda.

26 Nígbà náà gbogbo ènìyàn Juda mú Ussiah, eni tí ó jé eni ọdún mérindínlógún wón sì fi jẹ ọba ní ipò baba rẹ Amasiah. 2 Òun ni eni náà tí ó tún Elati kó, ó sì mú padà sí Juda léyìn ìgbà tí Amasiah ọba ti sun pèlú àwọn baba rẹ. 3 Ussiah sì jé eni ọdún mérindínlógún nígbà tí ó di ọba, ó sì jẹ ọba ní Jerusalemu fún ọdún méjiléláàadóta. Orúkọ ìyá rẹ sì ni Jekoliah; ó sì wá láti Jerusalemu. 4 Ó sì şe ohun tí ó tó ní ojú Olúwa, gégé bi baba rẹ Amasiah ti şe. 5 Ó sì wá Olúwa ní ojó Sekariah, eni tí ó ní òye nínú ìran Ọlórun. Níwón ojó tí ó wá ojú Olúwa, Ọlórun fún un ní ohun rere. 6 Ó sì lọ sí ogun pèlú Filistini ó sì wó odi Gati lulè, Jabne àti Aşdodu. Ó sì kó ılú rẹ tí ó wà ní ègbé Aşdodu àti níbìkan láàrín àwọn ará Filistini. 7 Ọlórun sì ràn án lówó lórí àwọn ará Filistini àti Arabia tí ní gbé ní Gur-baali àti lórí àwọn ará Mehuni. 8 Àwọn ará Ammoni gbé èbùn wá fún Ussiah, orúkọ rẹ sì tàn káàkiri tití ó fi dé àtiwó Ejibiti, nítorí ó ti di alágbára nílá. 9 Ussiah sì kó ilé ịṣọ ní Jerusalemu níbi ẹnu-bodè igun, àti níbi ẹnu-bodè àfonífojì àti níbi ịṣépo odi ó sì mú wọn le 10 Ó sì tún ilé ịṣọ aginjù kó, ó sì gbé kànga púpò, nítorí ó ni ẹran ọsin púpò ní ilè ịsàlè àti ní pètélè. Ó sì ní àwọn ènìyàn tí ní ịṣé ní pápá àti ọgbà àjàrà ní orí ọkè ní ilè ọlóràá, nítorí ó féràn àgbè ịṣé. 11 Ussiah sì ní àwọn ẹgbé ogun tí wòn kó dáradára, wón múra tán láti lọ pèlú ẹgbegbé gégé bí iye

kíkà wọn gégé bí ọwó Jeielí akòwé àti Maaseiah ìjòyè lábé ọwó Hananiah, ọkan lára àwọn olórí ogun ọba. **12** Àpapò iye olórí àwọn alágbará akoni ogun jé egbètálá. **13** Lábé olórí àti olùdarí wọn, wón sì jé alágbará akoni ogun ọké mééédógún ó lé èédégbáarin, tí ó ti múra fún ogun nílá náà, àti alágbará nílá jagunjagun kan láti ran ọba lówó sí òtá rẹ. **14** Ussiah sì pèsè ọkò, asà, akóró, àti ohun èlò ihámóra ọrun tití dé òkúta kànnákànná fún ọwó àwọn ọmọ-ogun. **15** Ní Jerusalemu ó sì şe ohun ẹro ìjagun, işé ọwó ọlógbón ènìyàn, láti wà lórí ilé ịṣọ àti lórí igun odi láti fi tafà àti láti fi sọ òkúta nílá. Orúkọ rẹ sì tàn káàkiri, nítorí a şe ìrànlówó ìyanu fún un tití ó fi di alágbará. **16** Sùgbón léyìn ịgbà tí Ussiah jé alágbará tán, ịgbéraga rẹ sì gbé e șubú. Ó sì di aláìṣòótó sí Olúwa Ọlórun rẹ. Ó sì wọ ilé Olúwa láti sun türàrí lórí pepé türàrí. **17** Asariah àlùfáà pèlú àwọn ọgórín alágbará àlùfáà Olúwa mìíràñ sì tèlé e. **18** Wón sì takò ọba Ussiah, wọn sì wí pé, “Kò dára fún ọ, Ussiah, láti sun türàrí sí Olúwa. Èyí fún àwọn àlùfáà, àwọn ọmọ Aaroni, ení tí ó ti yà sí mímó láti sun türàrí. Fi ibi mímó sílè, nítorí tí iwọ ti jé aláìṣòótó, iwọ kò sì ní jé ení ọlá láti ọdò Olúwa Ọlórun.” **19** Ussiah, ení tí ó ní àwo türàrí ní ọwó rẹ tó șetán láti sun türàrí sì bínú. Nígbà tí ó sì ní bínú sí àwọn àlùfáà níwájú wọn, níwájú pepé türàrí ní ilé Olúwa, ètè sì yọ jáde ní iwájú orí rẹ. **20** Nígbà tí Asariah olórí àlùfáà àti gbogbo àwọn àlùfáà yòókù sì wò ó, wón sì rí i wí pé ó ní ètè níwájú orí rẹ, béké ni wón sì sáré gbé e jáde pèlúpèlú, òun tìkára rẹ ti fé láti jáde, nítorí tí Olúwa ti kòlù ú. **21** Ọba Ussiah sì ní ètè tití di ọjó ikú rẹ. Ó sì gbé ní ilé àwọn adétè, a sì ké e kúrò ní

ilé Olúwa. Jotamu ọmọ rẹ sì gba ipò rẹ, ó sì ní şe ìdájó lórí àwọn ènìyàn ilè náà. **22** Ìyókù iṣé ijọba Ussiah láti ìbèrè tití dé òpin, ni a kọ láti ọwó wòlñi Isaiah ọmọ Amosi. **23** Ussiah sì sùn pèlú àwọn baba, rẹ a sì sin sí ègbé wọn nínú oko ịsìnkú fún ti iṣé tí àwọn ọba, nítorí àwọn ènìyàn wí pé “Ó ní ààrùn ètè,” Jotamu ọmọ rẹ sì je ọba ní ipò rẹ.

27 Jotamu sì je eni ọdún mèyédógbòn nígbà tí ó je ọba, ó sì di ọba ní Jerusalemu fún ọdún mérìndínlógún. Orúkọ iyá rẹ sì ni Jeruşa ọmọbinrin Sadoku. **2** Ó sì şe ohun tí ó tó ní ojú Olúwa, gégé bí baba rẹ Ussiah ti şe, şùgbón kìkì wí pé kò wọ ilé Olúwa. Àwọn ènìyàn sibèsibè wón ní şe iṣé ibi wọn. **3** Jotamu sì kó ẹnu-ònà gíga ilé Olúwa ó sì şe iṣé lórí odi ni pètélè Ofeli. **4** Ó sì kó àwọn ịlú ní Juda òkè àti nínú igbó àti ilé ịşó, ó mọ ilé odi. **5** Jotamu sì şé ogun lórí ọba àwọn ará Ammoni ó sì borí wọn. Ní ọdún náà àwọn ará Ammoni wón sì san fún ọgórùn-ún táléntì fàdákà àti ẹgbèrún mèwàá ọsùwòn alikama àti ẹgbèrún mèwàá barle. Àwọn ará Ammoni gbé e wá ní iye kan náà àti pèlú ní ọdún keji àti ní ọdún keta. **6** Jotamu sì di alágbára nítorí ó rìn ní ònà tó tó níwájú Olúwa Ọlórun rẹ. **7** Ìyókù iṣé ijọba Jotamu, pèlú gbogbo àwọn ogun rẹ pèlú ohun mìíràn tí ó şe, ni a kọ sínú ìwé àwọn ọba Israéli àti ti Juda. **8** Ó sì je eni ọdún mèyédógbòn nígbà tí ó je ọba, ó sì je ọba ní Jerusalemu fún ọdún mérìndínlógún. **9** Jotamu sì sùn pèlú àwọn baba a rẹ a sì sin ín ní ịlú Dafidi, Ahasi ọmọ rẹ sì je ọba ní ipò rẹ.

28 Ahasi sì je eni ogún ọdún nígbà tí ó bèrè ijọba, ó sì je ọba ní Jerusalemu fún ọdún mérìndínlógún. Gégé bí i Dafidi baba rẹ kò sì şe ohun rere ní ojú Olúwa. **2** Ó sì rìn

ní ọnà àwọn ọba Israeli ó sì şe ère dídá fún ìsìn Baali **3** Ó
sì sun ẹbọ ní àfonífojì Hinnomu, ó sì sun àwọn ọmọ rẹ
nínú iná, gégé bí ohun ìríra àwọn oríflè-èdè tí Olúwa lé
jáde níwájú àwọn ọmọ Israeli **4** Ó sì rú ẹbọ, ó sì sun tùràrí
ní ibi gíga wón ní lórí ọkè kékéré àti lábé gbogbo igi tútù.
5 Nítorí náà, Olúwa Ọlórun rẹ fi lé ọba Siria lówó. Àwọn
ará Siria sì pa á run, wón sì kó púpò nínú àwọn ènìyàn rẹ
gégé bí éléwòn, wón sì kó wọn wá sí Damasku. Ó sì tún fi
lé ọwó ọba Israeli pèlú, eni tí ó kó wọn ní ìgbékùn púpò tí
ó sì pa wón ní ìpakúpa. **6** Ní ojó kan Peka, ọmọ Remaliah,
pa ọké méfà àwọn ọmọ-ogun ní Juda nítorí Juda ti kó
Olúwa Ọlórun baba wọn sílè. **7** Sikri àti Efraimu alágbará
sì pa Maaseiah ọmọ ọba, Aşrikamu ijòyè tí ó wà ní ikáwó
ilé ọba, àti Elkana igbákejì ọba. **8** Àwọn ọmọ Israeli sì kó
ní ìgbékùn lára àwọn arákùnrin wọn ọké méwàá àwọn
aya wọn, àwọn ọmokùnrin àti obìnrin wọn sì tún kó ọpò
ikógun, èyí tí wọn kó padà lọ sí Samaria. **9** Şùgbón wòlì
Olúwa tí orúkọ rẹ ní jé Odedi wà níbè, ó sì jáde lọ láti lọ
pàdé ogun nígbà tí ó padà sí Samaria. Ó sì wí fún wọn pé,
“Nítorí Olúwa, Ọlórun baba yín bínú sí Juda ó sì fi wón lé
yín lówó. Şùgbón èyin pa wón ní ipa oró tí ó de ọkè ọrun.
10 Nísinsin yíí, èyin ní pète láti mú ọkùnrin àti obìnrin
Juda àti Jerusalemu şe gégé bí ẹrú yín, èyin kò ha jèbi
Olúwa Ọlórun yín, àní èyin? **11** Nísinsin yíí e gbó tèmi!
E rán àwọn ìgbékùn tí èyin ti mú gégé bí àwọn éléwòn
padà nítorí ibínú kíkan Olúwa ní bẹ́ lórí yín.” **12** Léyìn náà,
dìè nínú àwọn olórí ní Efraimu, Asariah ọmọ Jehohanani,
Berekiah ọmọ Meşilemoti, Jehiskiah ọmọ Şallumu, àti
Amasa ọmọ Hadlai, dìde sí àwọn tí o ti ogun náà bò. **13**

Wọn si wí pé, “Ìwọ kò gbodò mú àwọn éléwòn wá sibí,” “tàbí àwa ti jèbi níwájú Olúwa, şe èyin nígbérò láti fi kún èsè àti èbi wa ni: nítorí tí èbi wa ti tóbi púpò, ibínú rè kíkan sì wà lórí Israéli.” **14** Béé ni àwọn ológun tú àwọn éléwòn àti ìkógun sílè níwájú àwọn ijòyè àti gbogbo ijò èniyàn. **15** Àwọn ọkùnrin tí a pè pèlú orúkọ náà sì dìde, wọn sì mú àwọn ìgbékùn náà, wọn sì fi ìkógun náà wò gbogbo àwọn tí ó wà ní ihòhò nínú wọn, wòn sì wò wòn ní aşo, wòn sì bò wòn níbàtà, wòn sì fún wòn ní oúnje àti ohun mímu, wòn sì fi òróró kùn wòn ní ara, wòn sì kó gbogbo àwọn tí ó jé alálílera nínú wòn sórí kétékété. Béé ni wòn sì kó wòn padà sí ọdò àwọn arákùnrin wòn ní Jeriko, ilú ọpé, wòn sì padà sí Samaria. **16** Ní àkókò ìgbà náà, ọba Ahasi ránṣé sí ọba Asiria fún ìrànlówó. **17** Àwọn ará Edomu sì tún padà wá láti kólu Juda kí wòn sì kó àwọn éléwòn lo. **18** Nígbà tí àwọn ará Filistini sì ti jagun ní ilú pètélè wòn ní àti síhà gúúsù Juda. Wòn ségun wòn sì gba Beti-Şemeşi, Aijaloni àti Gederoti, àti Soko, Timna, a ri Gimiso, pèlú iletò wòn. **19** Olúwa sì rẹ Juda sílè nítorí Ahasi ọba Israéli, nítorí ó sọ Juda di aláiní ìrànlówó, ó sì şe irékojá gidigidi sí Olúwa. **20** Tiglat-Pileseri ọba Asiria wá sì ọdò rẹ, şùgbón ó fún ní ipónjú dípò ìrànlówó. **21** Ahasi mú díè nínú ìní ilé Olúwa àti láti ilé ọba àti láti ọdò ọba ó sì fi wòn fún ọba Asiria: şùgbón èyí kò ràn wòn lówó. **22** Ní àkókò ipónjú rẹ ọba Ahasi sì di aláisòótó sí Olúwa. **23** Ó sì rú ẹbọ sí òrìṣà àwọn Damasku, eni tí ó ségun wòn, nítorí ó rò wí pé, “Nítorí àwọn òrìṣà àwọn ọba Siria ti ràn wòn lówó kí wòn kí ó bà lè ràn mí lówó.” Şùgbón àwọn ni ìparun rẹ àti ti gbogbo Israéli. **24** Ahasi sì

kó gbogbo ohun èlò láti ilé Olúwa jọ ó sì kó wọn lọ. Ó sì ti ilèkùn ilé Olúwa ó sì té pẹpé fún ara rè ní gbogbo igun Jerusalému. **25** Ní gbogbo ìlú Juda ó sì kó ibi gíga láti sun ẹbọ fún àwọn ọlórun mìíràn. Kí ó sì mú Olúwa, Ọlórun àwọn baba wọn bínú. **26** Ìyókù isé ijọba rè àti gbogbo ọnà rè, láti ịbèrè tití dé òpin, ni a kọ sínú ìwé àwọn ọba Juda àti ti Israéli. **27** Ahasi sì sùn pèlú àwọn baba rè a sì sin ín ní ìlú Jerusalému şùgbón wọn kò mú un wá sínú àwọn isà òkú àwọn ọba Israéli. Hesekiah ọmọ re sì je ọba ní ipò rè.

29 Hesekiah sì je ẹni ọdún mééédóbòn nígbà tí ó di ọba, ó sì je ọba ní Jerusalému fún ọdún mókàndínlóbòn orúkọ ịyá rè sì ni Abijah ọmọbìnrin Sekariah. **2** Ó sì şe ohun tí ó tó ní ojú Olúwa, gégé bí baba rè Dafidi ti şe. **3** Ní oṣù àkókó ní ọdún kìn-ín-ní ijọba rè, ó sì sí àwọn ilèkùn ilé Olúwa ó sì tún wọn şe. **4** Ó sì mú àwọn àlùfáà wá àti àwọn ọmọ Lefi, ó sì kó wọn jọ yíká ita ìlà-oòrùn. **5** Ó sì wí pé, “E gbó tèmi, èyin ọmọ Lefi! E ya ara yín sí mímó nísinsin yí kí e sì ya ilé Olúwa Ọlórun sí mímó, kí e sì kó ohun àímó baba mi jáde kúrò ní ibi mímó. **6** Àwọn baba wa jé alàïṣòótó; wón sì şe ohun àító níwájú Olúwa Ọlórun wa, wón sì kò ó sílè. Wón sì yí ojú wọn padà kúrò ní ibùgbé Olúwa, wón sì pa èyìn wọn dà sì i. **7** Wón sì tún ti ilèkùn iloro náà pèlú, wón sì pa fitílè. Wọn kò sì sun tùràrí tàbí pèsè ẹbọ sísun si ibi mímó si Ọlórun Israéli. **8** Nítorí náà, ịbínú Olúwa ti ru sókè wá sórí Juda àti Jerusalému ó sì ti fi wón şe ohun èlò fún wàhálà, àti ịdààmú àti èsín, gégé bí ó ti şe fi ojú rè rí i. **9** Idí niyí tí àwọn baba wa şe șubú nípa idà àti idí tí àwọn ọmokùnrin àti ọmọbìnrin àti àwọn aya wa tiwọn kó wón ní ìgbékùn.

10 Nísinsin yíí ó wà ní ọkàn mi láti bá Olúwa Ọlórun Israeli dá májèmú. Béè ni kí ìbínú rẹ́ kíkan kí ó lè yípadà kúrò lódò wa. **11** Àwọn ọmọ mi, e má ẹ́ jáfara nísinsin yíí, nítorí tí Olúwa ti yàn yín láti dúró níwájú rẹ́ láti sin, kí ẹ́ sì maa ẹ́ ìránsé níwájú rẹ́ àti láti sun túnàràí.” **12** Nígbà náà àwọn ọmọ Lefi wònyí múra láti ẹ́ işé: nínú àwọn ọmọ Kohati, Mahati ọmọ Amasai: àti Joeli ọmọ Asariah; nínú àwọn ọmọ Merari, Kişi ọmọ Abdi àti Asariah ọmọ Jehaleeli; nínú àwọn ọmọ Gerşoni, Joah, ọmọ Simma àti Edeni ọmọ Joah; **13** nínú àwọn ọmọ Elisafani, Shimri àti Jeiel; nínú àwọn ọmọ Asafu, Sekariah àti Mattaniah; **14** nínú àwọn ọmọ Heman, Jehiel àti Simei; nínú àwọn ọmọ Jedutuni, Semaiah àti Usiel. **15** Nígbà tí wón sì ti kó ara wọn jẹ́ pò pèlú àwọn arákùnrin wọn, wón sì ya ara wọn sí mímō, wón sì lọ láti gbá ilé Olúwa mó, gégé bí ọba ti pa á láṣẹ, e tèlè ọrò Olúwa. **16** Àwọn àlùfáà sì wọ inú ilé Olúwa lóhùn ún lọ láti gbá a mó. Wón sì gbé e jáde sí inú àgbálá ilé Olúwa gbogbo ohun àìmọ́ tí wón rí nínú ilé Olúwa. Àwọn ọmọ Lefi sì mú u wón sì gbangba odò Kidironi. **17** Wón sì bérè iyàsímímó ní ọjó kìn-ín-ní oṣù kìn-ín-ní, àti ní ọjó kejọ oṣù náà wón sì dé iloro Olúwa. Fún ọjó méjọ miíràn sí i, wón sì ya ilé Olúwa sí mímō fúnra rẹ́. Wón sì parí ní ọjó kérindínlógún oṣù kìn-ín-ní. **18** Nígbà náà wọn sì lọ sí ọdò ọba Hesekiah láti lọ jábò fún un: “Àwa ti gbá ilé Olúwa mó, pepé ebø sísun pèlú gbogbo ohun ebø rẹ́, àti tábìlì àkàrà ifihàn, pèlú gbogbo ohun èlò. **19** A ti pèsè a sì ti yà sí mímō gbogbo ohun èlò tí ọba Ahasi ti sọ di aláìmọ́ nínú àìṣòótó rẹ́ nígbà tí ó jé ọba; nísinsin yíí, wón wà níwájú pepé Olúwa.” **20** Ní kùtùkùtù òwúrò ọjó kejì,

ọba Hesekiah sì kó olórí àwọn ìjòyè jo, ó sì lọ sókè ilé Olúwa. **21** Wón sì mú akọ málúù méje wá, àti àgbò méje, àti ọdó-àgùntàn méje àti òbúkọ méje gégé bí ẹbọ ẹṣẹ fún ịjọba, fún ibi mímó àti fún Juda. Ọba pàṣẹ fun àwọn àlùfáà, àwọn ọmọ Aaroni, láti ẹsé lórí pẹpẹ Olúwa. **22** Béè ni wón sì pa akọ málúù, àwọn àlùfáà mú ẹjè náà, wón sì fi wón ara pẹpẹ. Béè gégé ni nígbà tí wón pa àgbò, wón sì fi ẹjè wón orí pẹpẹ. Nígbà náà wón sì pa ọdó-àgùntàn, wón sì fi ẹjè wón ara pẹpẹ. **23** Òbúkọ fún ẹbọ ẹṣẹ ni wón gbé wá síwájú ọba àti ịjọ ènìyàn, wón sì gbé ọwó lé wón. **24** Àwọn àlùfáà wón sì pa òbúkọ, wón sì gbé ẹjè kalè lórí pẹpẹ fún ẹbọ ẹṣẹ láti ẹsé lítí fún gbogbo Israéli, nítorí ọba ti pàṣẹ kí a ẹsé ẹbọ sísun àti ẹbọ ẹṣẹ fún gbogbo Israéli. **25** Ó sì mú àwọn Lefi dúró nínú ilé Olúwa pèlú Kimbali, ohun èlò orin olókùn àti dùùrù ní ọnà tí a ti palásé fún wón láti ọdò Dafidi àti Gadi aríran ọba àti Natani wòlù. Èyí ni a pàṣẹ láti ọdò Olúwa láti ọwó àwọn wòlù rẹ. **26** Béè ni àwọn ọmọ Lefi sì dúró pèlú ohun èlò orin Dafidi, àti àwọn àlùfáà pèlú ipè wón. **27** Hesekiah sì pa á láṣẹ láti rú ẹbọ sísun lórí pẹpẹ, bí ẹbọ sísun náà ti bérè, orin sí Olúwa bérè pèlú ipè àti pèlú ohun èlò orin Dafidi ọba Israéli. **28** Gbogbo ịjọ ènìyàn náà sì wólè sìn, àwọn akórin kórin, àwọn afùnpè sì fòn ipè, gbogbo wònyí sì wà béké tití ẹbọ sísun náà fi parí tán. **29** Nígbà tí wón sì ẹsé ẹbọ rírú, ọba àti gbogbo àwọn tí ó wà pèlú rẹ tẹ ara wón ba, wón sì sìn. **30** Pèlúpèlú Hesekiah ọba, àti àwọn ìjòyè pàṣẹ fún àwọn ọmọ Lefi, láti fi ọrò Dafidi àti ti Asafu aríran, kórin ìyìn sí Olúwa: wón sì fi inú dídùn kórin ìyìn, wón sì téri wón ba, wón sì sìn. **31** Nígbà náà ni Hesekiah dáhùn, ó sì

wí pé, nísinsin yíí, ọwó yín kún fún èbùn fún Olúwa, ẹ súnmó ìhín, kí ẹ sì mú ẹbọ àti ọrẹ-ọpẹ wá sínú ilé Olúwa. Ìjọ ènìyàn sì mú ẹbọ àti ọrẹ-ọpẹ wá; àti olúkúlukù tí ọkàn rẹ fé, mú ẹbọ sisun wá. **32** Iye ẹbọ sisun, tí ìjọ ènìyàn mú wá, sì jé àádórín akọ málúù, àti ọgórùn-ún àgbò, àti igba ọdó-àgùntàn, gbogbo wònyí sì ni fún ẹbọ sisun sí Olúwa. **33** Àwọn ohun iyásímímó sì jé egbèta málúù, àti egbèrún méta àgùntàn. **34** Şùgbón àwọn àlùfáà kò pò tó, wọn kò sì le bó gbogbo àwọn eran ẹbọ sisun náà: nítorí náà àwọn arákùnrin wọn, àwọn Lefi ràn wón lówó, tití isé náà fi parí, àti tití àwọn àlùfáà iyókù fi yà wón sí mímój: nítorí àwọn ọmọ Lefi şe olótító ní ọkàn ju àwọn àlùfáà lọ láti ya ara wọn sí mímój. **35** Àti pèlú, àwọn ẹbọ sisun pàpòjù, pèlú ọrá ẹbọ àlàáfià, pèlú ẹbọ ohun mímu fún ẹbọ sisun. Béè ni a sì tún bérè isé isìn ilé Olúwa. **36** Hesekiah sì yò, àti gbogbo ènìyàn pé, Olórun ti múra àwọn ènìyàn náà sílè, nítorí lójì ni a şe nñkan náà.

30 Hesekiah sì ránṣé sí gbogbo Israeli àti Juda, ó sì kọ ìwé sí Efraimu àti Manase, kí wọn kí ó wá sínú ilé Olúwa ní Jerusalemu láti pa àjọ irékojá mó sí Olúwa Olórun Israeli. **2** Nítorí tí ọba ti gbìmò àti àwọn ijòyè rẹ, àti gbogbo ijọ ènìyàn ní Jerusalemu, láti pa àjọ irékojá mó ní oṣù kejì. **3** Nítorí wọn kò lè pa á mó ní àkókò náà, nítorí àwọn àlùfáà kò tí i ya ara wọn sí mímój tó; béè ni àwọn ènìyàn kò tí i kó ara wọn jọ sí Jerusalemu. **4** Ọrò náà sí tó lójú ọba àti lójú gbogbo ijọ ènìyàn. **5** Béè ni wón fi àşé kan lélè, láti kéde ká gbogbo Israeli láti Beerseba àní tití dé Dani, láti wá pa àjọ irékojá mó sí Olúwa Olórun Israeli ní Jerusalemu: nítorí wọn kò pa á mó ní ojó púpò

gégé bí a ti kọ ó. **6** Béè àwọn oniséé tí ní sáré lọ pèlú ìwé láti ọwó ọba àti àwọn ijòyè rẹ sí gbogbo Israeli àti Juda; àti gégé bí àṣe ọba, wí pé, “Èyin ọmọ Israeli e yí padà sí Olúwa Ọlórun Abrahamu, Isaaki, àti Israeli, dùn ó sì yípadà sí àwọn iyókù nínú yín, tí ó sálà kúrò lówó àwọn ọba Asiria. **7** Kí èyin kí ó má sì şe dàbí àwọn baba yín, àti bí àwọn arákùnrin yín tí ó déşè sí Olúwa, Ọlórun àwọn baba wọn, nítorí náà ní ó şe fi wón fún ịdahoro bí èyin ti rí. **8** Njé kí èyin kí ó má şe şe olórùn líle, bí àwọn baba yín, şùgbón e jòwó ara yín lówó fún Olúwa, kí e sì wọ inú ibi mímó rẹ lọ, ti òun ti iyásímímó tití láé. Kí e sì sin Olúwa, Ọlórun yín kí gbígbóná ibínú rẹ kí ó lè yípadà kúrò ní ọdò yín. **9** Nítorí bí èyin bá tún yípadà sí Olúwa, àwọn arákùnrin yín, àti àwọn ọmọ yín, yóò rí àánú níwájú àwọn tí ó kó wọn ní ịgbékùn lọ, kí wọn kí ó lè tún padà wá sí ilè yí: nítorí Olúwa Ọlórun yín, oníyonu àti aláàánú ni, kí yóò sì yí ojú rẹ padà kúrò lódò yín, bí èyin bá padà sódò rẹ.” **10** Béè ni àwọn oniséé náà kojá láti ịlú dé ịlú, ní ilè Efraimu àti Manase tití dé Sebuluni, şùgbón wón fi wón rérìn-ín éléyà, wón sì gàn wón. **11** Síbè òmíràn nínú àwọn èníyàn Aṣeri àti Manase àti Sebuluni rẹ ara wọn sílè, wón sì wá sí Jerusalemu. **12** Ní Juda pèlú, ọwó Ọlórun wá láti fún wọn ní ọkàn kan láti pa òfin ọba mó àti tí àwọn ijòyè, nípa ọrò Olúwa. **13** Opòlopò èníyàn sì péjọ ní Jerusalemu, láti pa àjọ àkàrà àìwú mó ní oṣù kejì. **14** Wón sì dìde, wón sì kó gbogbo pepé tí ó wá ní Jerusalemu lọ, àti gbogbo pepé türarí ni wón kó lọ, wón sì dà wón sí odò Kidironi. **15** Nígbà náà ni wón pa ẹran irékojá náà ní ojó kérìnlá oṣù kejì: ojú sì ti àwọn àlùfáà

àti àwọn ọmọ Lefi, wón sì yà ara wọn sí mímó, wón sì mú
ẹbọ sísun wá sínú ilé Olúwa. **16** Wón sì dúró ní ipò wọn,
bí ètò wọn gégé bí òfin Mose, ènìyàn Ọlórun: àwọn àlùfáà
wón èjè náà, tí wón gbà lówó àwọn ọmọ Lefi. **17** Nítorí pé
òpòlòpò ni ó wà nínú ijọ ènìyàn náà tí kò yà ara wọn sí
mímó: nítorí náà ni àwọn ọmọ Lefi şe ní tójú àti pa ẹran
ìrékojá fún olükülükù eni tí ó şe alâimó, láti yà á sí mímó
sí Olúwa. **18** Ọpòlòpò ènìyàn, àní ọpòlòpò nínú Efraimu
àti Manase, Isakari, àti Sebuluni kò sá wè ara wọn mó
síbè wón jẹ ìrékojá náà, kì í şe gégé bí a ti kọ ó. Şùgbón
Hesekiah bèbè fún wòn, wí pé, Olúwa, eni rere, dárijì
olükülükù, **19** tí ó múra ọkàn rè láti wá Ọlórun, Olúwa
Ọlórun àwọn baba rè şùgbón tí kì í şe nípa ìwènùmó
mímó **20** Olúwa sì gbó ti Hesekiah, ó sì mú àwọn ènìyàn
náà láradá. **21** Àwọn ọmọ Israeli tí a rí ní Jerusalemu fi
ayò nílá pa àjọ àkàrà àìwú mó ní ọjó méje: àwọn ọmọ Lefi,
àti àwọn àlùfáà yin Olúwa lójoojumó, wón ní fi ohun èlò
olóhùn gooro kòrin sí Olúwa. **22** Hesekiah sòrò ìtùnú fún
gbogbo àwọn ọmọ Lefi, tí ó lóye ní ìmò rere Olúwa: ọjó
méje ni wón fi jẹ àsè náà wón rú ẹbọ àlàáfíà, wón sì ní fi
ohùn rara dúpé fún Olúwa, Ọlórun àwọn baba wòn. **23**
Gbogbo ijọ náà sì gbìmò láti pa ọjó méje miíràn mó: wón
sì fi ayò pa ọjó méje miíràn mó. **24** Nítorí Hesekiah, ọba
Juda, ta ijọ ènìyàn náà ní ọrẹ, egbérún akọ màlúù, àti
èédégbàárin àgùntàn. Ọpòlòpò nínú àwọn àlùfáà sì ya ara
wòn sí mímó. **25** Gbogbo ijọ ènìyàn Juda pèlú àwọn àlùfáà
àti àwọn ọmọ Lefi, àti gbogbo ijọ ènìyàn tí ó ti inú Israeli
jáde wá, àti àwọn àjéjì tí ó ti ilè Israeli jáde wá, àti àwọn
tí ní gbé Juda yò. **26** Béè ni ayò nílá sì wà ní Jerusalemu:

nítorí láti ojó Solomoni, ọmọ Dafidi, ọba Israeli, irú èyí kò síní Jerusalemu. 27 Nígbà náà ni àwọn àlùfáà, àwọn ọmọ Lefi dìde, wón sì súre fún àwọn ènìyàn náà: a sì gbó ohùn wọn, àdúrà wọn sì gòkè lọ si ibùgbé mímój rẹ, àní sí ọrun.

31 Nígbà tí gbogbo nìkan wònyí ti dé òpin, àwọn ọmọ Israeli tí ó wà níbè jáde lọ sí àwọn irlú Juda, wón fó àwọn òkúta ìyásótò sí wéwé, wón gé àwọn ère Aşerah lulè. Wón ba àwọn ibi gíga jé àti àwọn pẹpé jákèjádò Juda àti Benjamini àti ní Efraimu àti Manase. Léyìn ìgbà tí wón ti pa gbogbo wọn run, àwọn ọmọ Israeli padà sí irlú wọn àti sí nìkan iní wọn. 2 Hesekiah fi lé àwọn àlùfáà àti àwọn ará Lefi lówó sí àwọn ìpín olukúlukù wọn gégé bí iṣé wọn gégé bí àlùfáà tábí ará Lefi láti té ẹbọ sísun àti ọrẹ ìdàpò, láti şe iṣé ìránsé láti fi ọpẹ fún àti láti kọ àwọn orin ịyìn ní enu-ònà ibùgbé Olúwa. 3 Ọba fi sìlè láti ara ohun iní rẹ fun ẹbọ sísun àárò àti ìròlé àti fún ẹbọ sísun ní ojó ìsinmi, òṣùpá tuntun àti ní àjódún tí a yàn gégé bi a ti şe kọ ọ nínú òfin Olúwa. 4 Ó pàṣẹ fún àwọn ènìyàn tí ní gbé ní Jerusalemu láti fi ìpín tí ó yẹ fún àlùfáà fún un àti àwọn ará Lefi, kí wọn kí ó lè fi ara wọn jí fún òfin Olúwa. 5 Ní kété tí àṣẹ náà jáde lọ, àwọn ọmọ Israeli fi tifétifé fi àkóso ti ọkà wọn, ọtí tuntun, òróró àti oyin àti gbogbo ohun tí pápá mú jáde lélè. Wón kó òpò iye, àti ìdáméwàá gbogbo nìkan wá. 6 Àwọn ọkùnrin Israeli àti Juda ti gbe inú àwọn irlú Juda pèlú mú ìdáméwàá agbo ẹran àti ohun èlò àti ohun ọsìn àti ìdáméwàá ti àwọn nìkan mímój tí a ti yà sótò sí Olúwa Ọlórun wọn, wón sì kó wọn jọ ní òkítì. 7 Wón bérè síše èyí ní oṣù këta, wón sì parí ní oṣù keje. 8 Nígbà tí Hesekiah àti àwọn oníṣé rẹ wá,

tí wón sì rí òkìtì náà, wón yin Olúwa, pèlú ìbùkún àwọn èniyàn rẹ Israéli. **9** Hesekiah béérè lówó àwọn àlùfáà àti àwọn ará Lefi nípa òkìtì; **10** àti Asariah olórí àlùfáà ti ìdíté Sadoku sì dáhùn pé, “Ní ìwòn ìgbà tí àwọn èniyàn ti bérè sí ní mú ìdáwó wọn wá sí ilé Olúwa àti ní èyí tí yóò tó jẹ àti ọpò láti tójú pamó nítorí Olúwa ti bùkún àwọn èniyàn rẹ, ó sì şékù lópòlópò.” **11** Hesekiah pàṣe láti tójú àwọn yàràá ịṣúra nínú ilé Olúwa, wón sì şe èyí. **12** Nígbà náà wón mú ọrẹ àti ìdáméwàá àti àwọn ẹbùn tí a yà sí mímó wọ ilé náà wá nítòótó. Lórí èyí tí Konaniah ọmọ Lefi, ní şe olórí, Şimei arákùnrin rẹ ni igbákejì rẹ. **13** Jehieli, Asasiah, Nahati, Asaheli, Jerimoti, Josabadi, Elieli, Ismakia, Mahati àti Benaiyah jé àwọn alábojútó lábẹ Konaniah àti Şimei arákùnrin rẹ nípa ipá ọba Hesekiah àti Asariah olórí ti ó wà ní ikáwó ilé Ọlórun. **14** Kore ọmọ Imina ará Lefi olùtójú ẹnu-ònà ịllà-oòrùn, wà ní ikáwó àwọn ọrẹ àtinuwá tí a fi fún Ọlórun, o ní pín ìdáwó tí a şe fún Olúwa pèlú àwọn ẹbùn tí a yà sótò. **15** Edeni, Miniamini, Jeṣua, Şemaiah, Amariah àti Şekaniah ràn án lówó tòkàntòkàn nínú àwọn ịllú àwọn àlùfáà tí ní dáwó fún àwọn àlùfáà ẹlegbé wọn gégé bí ìpín wọn, àgbà àti kékeré. **16** Ní àfikún, wón pín sí àwọn ọkùnrin àgbà ọdún méta tàbí ọpò tí orúkọ wọn wà nínú ịtàn ìdíté láti ọdò baba nílá wọn. Gbogbo àwọn ti yóò wọ ilé Olúwa láti şe oríṣíí iṣé ti a gbà wón fún gégé bí ìgbékèlé wọn àti ìpín wọn. **17** Wón sì pín àwọn àlùfáà, wọn kọ orúkọ àwọn ìdíté wọn sínú ịtàn ìdíté àti sí àwọn ará Lefi ogún ọdún tàbí jù bẹ́ gégé bí ìpinnu àti ìpín wọn. **18** Wón fi gbogbo àwọn ọmọ keékèéké sí i, àwọn ịyàwó, àti àwọn ọmokùnrin àti

àwọn ọmọbìnrin gbogbo ará ìlú tí a kó léseṣe sínú ìtàn idílé ti baba nílá wọn fún ìrántí. Nítorí tí wón şe òtító ní yíya ara wọn sí ọtò. **19** Ní tí àwọn àlùfáà, àwọn ìran ọmọ Aaroni, tí ní gbé ni àwọn ilè oko lébáá àwọn ìlú wọn tábí ní àwọn ìlú mìíràn. A yan àwọn ọkùnrin pèlú orúkó láti pín ìlú fún gbogbo ọkùnrin láàrín wọn àti sí gbogbo àwọn tí a kó sínú ìtàn idílé láti ọdò baba nílá àwọn ará Lefi. **20** Èyí ni Hesekiah şe jákéjádò Juda, ó sì şe ohun tí ó dára àti tí ó tó àti ohun òtító níwájú Olúwa Olórun rè. **21** Nínú ohun gbogbo tí ó dáwólé ní ti işé ḥisìn nínú ilé Olórun àti ní ịgbóràn sí ọfin àti àwọn àṣe. Ó wá Olórun rè, ó sì şışé tókàntókàn. Ó sì şe rere.

32 Léyìn gbogbo èyí ti Hesekiah ti fi òtító şe, Sennakeribu ọba Asiria wá ó sì gbógun ti Juda. Ó gbógun ti àwọn ìlú ààbò, ó ní ronú láti şégun wọn fún ara rè. **2** Nígbà tí Hesekiah rí i pé Sennakeribu ti wá, àti pé ó fé láti dá oğun sǐlè lórí Jerusalemu, **3** Ó gbèrò pèlú àwọn ijòyè rè àti àwọn ọmọ-ogun rè láti di orísun omi ní ìta ìlú nílá, wòn sì ràn án lówó. **4** Ọpò oğun ọkùnrin péjọ, wòn sì dí gbogbo àwọn orísun àti àwọn omi tó ní sàñ tí ó ní sàñ gba ti ilè náà. “Kí ni ó dé tí àwọn ọba Asiria fi wá tí wón sì rí ọpò omi?” Wón wí. **5** Nígbà náà ó şışé gidigidi ní titún gbogbo ara ògiri tí ó ti bàjé şe, ó sì ní kó àwọn ilé ijó gíga sókè rè. Ó kó ògiri mìíràn sí ìta. Ó sì tún pèlú ibi itéjú ilé ní ti ìlú nílá Dafidi. Ó şe ọpò iye ohun ijà àti àwọn àpáta. **6** Ó yan àwọn ijòyè ológun sórí àwọn èníyàn, ó sì pè wón jọ, níwájú rè ní ibámu ní ìlú nílá ti Dafidi. Ó sì ki wón láyà pèlú àwọn ọrò wonyí: **7** “E jé alágbára, àti kí e sì ní ịgboyà. E má şe bérù tábí ní ìrèwèsì ọkàn nítorí tí ọba

Asiria àti ọpò ọmọ-ogun pèlú rẹ, nítorí tí agbára nílá wà pèlú wa ju òun lọ. **8** Agbára ẹran-ara níkan ni ó wà pèlú rẹ sùgbón, Olúwa Ọlórun wa pèlú wa láti ràn wá lówó àti láti ja ìjá wa.” Àwọn ènìyàn sì ní ìgboyà láti ara ohun tí Hesekiah ọba Juda wí. **9** Léyìn ìgbà tí Sennakeribu ọba Asiria àti gbogbo àwọn ogun rẹ ní gbógun sí Lakiṣi. Ó rán àwọn ìjòyè rẹ sí Jerusalemu pèlú isé yí fún Hesekiah ọba Juda àti fún gbogbo àwọn ènìyàn Juda tí ó wà níbè: **10** “Èyí ni ohun tí Sennakeribu ọba Asiria wí, ‘Lórí kí ni èyin gbé ìgbékèlé yín lé, tí èyin fi dúró sí Jerusalemu lábé ìgbógun sí?’ **11** Nígbà tí Hesekiah wí pé, ‘Olúwa Ọlórun wa yóò gbà wá kúrò lówó ọba Asiria,’ ó ní sì yín tó şónà, kí ẹ bá lè kú fún ebi àti òṅgbẹ. **12** Sé Hesekiah fúnra rẹ kò mú àwọn ọlórun ibi gíga àti àwọn pepé kúrò, tí ó ní wí fún Juda àti Jerusalemu pé, ‘Èyin gbodò sìn níwájú pepé kan àti láti sun àwọn ẹbø lórí rẹ?’ **13** “Sé èyin kò mò ohun tí èmi àti àwọn baba mi ti şe sí gbogbo àwọn ènìyàn ilè mìíràn? Njé àwọn Ọlórun tí àwọn orílè-èdè mìíràn ní agbára láti gba ilè wọn kúrò lówó mi? **14** Ta ni nínú gbogbo àwọn oríṣà orílè-èdè wònyí tí àwọn baba mi ti parun, tí ó le gbà ènìyàn rẹ lówó mi, tí Ọlórun yín yóò fi le gbà yín lówó mi? **15** Nísinsin yíí, ẹ má şe jé kí Hesekiah ó tàn yín àti sì yín tó şónà báyíí. Ẹ má şe gbà á gbó, nítorí tí kò sí ọlórun orílè-èdè mìíràn tàbí ìjọba tí ó ní agbára láti gba àwọn ènìyàn rẹ kúrò lówó mi tàbí lówó àwọn baba mi, mélòó mélòó wa ni Ọlórun yín tí yóò gbà yín kúrò lówó mi!” **16** Àwọn ìjòyè Sennakeribu sòrò síwájú sí i ní ịlòdì sí Olúwa Ọlórun àti sì ịránṣé rẹ Hesekiah. **17** Qba pèlú sì kọ àwọn ìwé ní bíbú Olúwa Ọlórun Israeli

àti ní síso èyí ní ịlòdì sí: “Ní gégé bí àwọn ọlórun àwọn ènìyàn ilè mìíràn kò şe gba àwọn ènìyàn wọn kúrò lówó mi. Béè ni Ọlórun Hesekiah kì yóò gba àwọn ènìyàn rè kúrò lówó mi.” **18** Léyìn náà wón pè jáde ní èdè Heberu sí àwọn ènìyàn Jerusalemu tí ó wà lára ògiri, láti dá ọjó fún wón, ki wón kí ó lè fi agbára mú ịlú náà. **19** Wón sòrò nípa Ọlórun Jerusalemu bí wón ti şe nípa àwọn ọlórun àwọn ènìyàn mìíràn ti àgbáyé, iṣé ọwó àwọn ènìyàn. **20** Ọba Hesekiah àti wòlù Isaiah ọmọ Amosi sokún jáde nínú àdúrà sí ọrun nípa èyí. **21** Olúwa sì ran angeli tí ó pa gbogbo àwọn ọmọ-ogun àti àwọn adarí àti àwọn ijòyè tí ó wà nínú àgój ọba Asiria run. Béè ni ó padà sí ilè rè ní ịtịjú. Nígbà tí ó sì lọ sínú ilé ọlórun rè, díè nínú àwọn ọmọ rè gé e lulè pèlú idà. **22** Béè ni Olúwa yọ Hesekiah àti àwọn ènìyàn Jerusalemu kúrò lówó Sennakeribu ọba Asiria àti lówó gbogbo àwọn mìíràn. Ó tójú wọn ní gbogbo ọnà. **23** Ọpò mú ọrẹ wá sí Jerusalemu fún Olúwa àti àwọn ẹbùn iyebíye fún Hesekiah ọba Juda. Ó sì gbéga lójú gbogbo àwọn orílè-èdè léyìn náà. **24** Ní ọjó wón ní Hesekiah şe àárè, ó sì dójú ikú. Ó gbàdúrà sí Olúwa tí ó dá a lóhùn, tí ó sì fún un ní àmì àgbàyanu. **25** Șìgbón ọkàn Hesekiah şe ìgbéraga, kò sì kòbi ara sí i inú rere tí a fihàn án. Nítorí náà, ibínú Olúwa wà lórí rè àti lórí Juda àti Jerusalemu. **26** Nígbà náà ni Hesekiah ronúpìwàdà ní ti ìgbéraga ọkàn rè, àwọn ènìyàn Jerusalemu sì şe béké, nítorí náà, ibínú Olúwa kò wá sí orí wọn ní ìgbà àwọn ọjó Hesekiah. **27** Hesekiah ní ọpò ọrọ ńlá àti ọlá, ó sì şe àwọn ilé ịṣúra fún fàdákà àti wúrà rè àti fún àwọn ọkúta iyebíye rè, àwọn türàrí olóòórùn dídùn àwọn àpáta àti gbogbo oríṣíí

nìkan iyebíye. **28** Ó kó àwọn ilé pèlú láti tójú àwọn ọkà àwọn tí wón ka, ọtí tuntun àti òróró; ó sì şe àwọn àtíbàbà fún oríṣí àwọn ẹran ọsìn àti àwọn àṣémó fun àwọn ọwò ẹran. **29** Ó kó àwọn iletò, ó sì gba ọpò àwọn ọwò ẹran àti agbo ẹran, nítorí tí Olórun ti fún un ní ọpò ọrò nílá. **30** Hesekiah ni ó dí ojú iṣúra apá ọkè ti orísun Gihoni. Ó sì gbe gba ịsàlè sí ịlhà ịwó oòrùn ịlú nílá ti Dafidi. Ó şe àṣeyorí rere nínú gbogbo ohun tí ó dáwólé. **31** Șùgbón nígbà tí a rán àwọn oníṣé ọba wá láti Babeli láti bi í lérè nípa àmì ịyanu tí ó ʂelè ní, Olórun fi sílè láti dán an wò àti láti mọ gbogbo nìkan tí ó wà lókàn rè. **32** Gbogbo işé yòókù ti ịjọba Hesekiah àti àwọn işe rè, ịfarajì rè ni a kọ sínú ịwé ịran wòlfí Isaiah ọmọ Amosi nínú ịwé àwọn ọba Juda àti Israeli **33** Hesekiah sùn pèlú àwọn baba rè. A sì sin ín sórí ọkè níbi tí àwọn iboji àwọn àtélé Dafidi wà. Gbogbo Juda àti àwọn èníyàn Jerusalemu ni ó bu ọlá fún un nígbà tí ó kú. Manase ọmọ rè sì rópò rè gégé bí ọba.

33 Manase jé ọmọ ọdún méjìlá nígbà tí ó di ọba. Ó sì jẹ ọba ní Jerusalemu fún ọdún máründínlógóta. **2** Ó sì şe búburú ní ojú Olúwa. Nípa titélé ọnà isé ịríra ti àwọn oríflè-èdè tí Olúwa ti lé jáde níwájú àwọn ọmọ Israeli rìn. **3** Ó tún kó àwọn ibi gíga tí baba rè Hesekiah ti fó túútúú. Ó sì gbé àwọn pẹpẹ díde fún àwọn Baali ó sì şe àwọn ère Aşerah. Ó foríbalè fún gbogbo àwọn ogun ọrun ó sì sìn wón. **4** Ó kó àwọn pẹpẹ sínú ilé Olúwa ní èyí tí Olúwa ti wí pé, “Orúkọ mi yóò wà ní Jerusalemu tití láé.” **5** Nínú ààfin méjèèje ti ilé Olúwa, ó kó àwọn pẹpẹ fún gbogbo àwọn ogun ọrun **6** Ó sì mú kí àwọn ọmọ ara rè kí ó kojá láàrín iná ní àfonífojì Beni-Hinnomu, ó ní şe àkíyèsí àfọṣe,

ó sì n̄ lo àlúpàyídà, ó sì n̄ bá àwọn òku àti oṣó lò. Ó şe ḥpò ohun bùburú ní ojú Olúwa láti mū un bínú. **7** Ó mū ère gbígbé tí ó ti gbé ó sì gbé e sínú ilé Olúwa, ní èyí tí Ọlórun ti sọ fún Dafidi àti sí ọmọ rè Solomoni, “Nínú ilé Olúwa yí àti ní Jerusalemu, tí mo ti yàn kúrò nínú gbogbo àwọn èyà Israeli, èmi yóò fi orúkọ mi sibè tití láé. **8** Èmi kì yóò sì ẹsè àwọn ọmọ Israeli kúrò mó ní ilè náà tí èmi ti yàn fún àwọn baba nílá yín, níwòn bí wón bá şe pèlé láti şe gbogbo ohun tí mo paláṣe fún wọn, gégé bí gbogbo òfin, àṣe àti àwọn ilonà tí a fún yín láti ọwó Mose wá.” **9** Sùgbón Manase mū kí Juda àti àwọn tí n̄ gbé Jerusalemu yapa, àti láti şe bùburú ju àwọn orílè-èdè lò, àwọn tí Olúwa ti parun níwájú àwọn ọmọ Israeli. **10** Olúwa bá Manase sòrò àti àwọn ènìyàn rè, sùgbón wọn kò kòbi ara sí i. **11** Béè ni Olúwa mū àwọn alákòoso ọmọ-ogun ọba Asiria láti dojúkọ wón, tí ó mū Manase nígbékùn, ó fi ìwò mū un ní imú rè, ó dè é pèlú sékéshéké idé ó sì mū un lò sí Babeli. **12** Nínú ipónjú rè, ó wá ojúrere Olúwa Ọlórun rè. Ó sì rẹ ara rè sìlè gidigidi níwájú Ọlórun àwọn baba rè. **13** Nígbà tí ó sì gbàdúrà sí i, inú Olúwa dùn sí àdúrà rè, ó sì téti sí èbè rè; béè ni ó mū un padà wá sí Jerusalemu àti sí ijọba rè. Nígbà náà Manase mò wí pé Olúwa ni Ọlórun. **14** Njé léyìn èyí, ó mọ odi kan léyìn ilú Dafidi, ní ìhà ìwò-oòrùn Gihoni, ní àfonífojì, àní ní àtiwọ ẹnu ibodè eja, ó sì yí orí òkè Ofeli ká; ó sì mọ ọn ga sókè gidigidi, ó sì fi balógun sínú gbogbo ilú olódi Juda wòn-ọn-nì. **15** Ó pa gbogbo àwọn Ọlórun àjèjì run. Ó sì hú gbogbo àwọn ère kúrò nínú ilé Olúwa, pèlú gbogbo àwọn pẹpẹ tí ó ti kó ní òkè ilé Olúwa àti ní Jerusalemu; ó sì kó wọn jáde kúrò

nínú ìlú. **16** Nígbà náà ni ó mú àwọn pẹpẹ padà bò sítò. Ó sì rú ọrẹ ìdàpò àti ọrẹ-ọpẹ lórí rè. Ó sì sọ fún Juda láti sin Olúwa, Olórun Israeli. **17** Àwọn ènìyàn, ko tèsíwájú láti máa rú ẹbọ ní àwọn ibi gíga. Şùgbón sí Olúwa Olórun wọn níkan. **18** Àwọn isé yòókù ti ijøba Manase pèlú àdúrà rè sí Olórun rè àti àwọn ọrò tí àwọn aríran sọ sí i ní orúkọ Olúwa, Olórun Israeli, wà nínú ìwé itàn ayé àwọn ọba Israeli. **19** Àdúrà rè àti bí inú Olórun sé dùn sí àdúrà rè àti gbogbo àwọn ẹṣe rè àti àìṣòótó, àti àwọn òpó níbi tí ó kó àwọn ibi gíga sí, ó sì gbé àwọn ère Aşerah àti àwọn òrìṣà kí ó tó rẹ ara rè sílè, gbogbo rè ni a kó sínú ìwé ìrántí àwọn aríran. **20** Manase sinmi pèlú àwọn baba rè, a sì sin ín sínú ààfin rè. Amoni ọmọ rè sì rópò rè gégé bí ọba. **21** Amoni jé eni ọdún méjilélógún nígbà tí ó di ọba. Ó sì jé ọba ní Jerusalemu fún ọdún méjì. **22** Ó sé búburú ní ojú Olúwa, gégé bí baba rè Manase ti sé. Amoni rú ẹbọ sí gbogbo àwọn òrìṣà tí Manase baba rè ti sé, ó sì sìn wón. **23** Şùgbón kí í sé bí i baba rè Manase. Kò rẹ ara rè sílè níwájú Olúwa: şùgbón ẹṣe Amoni sì ní pò sì í. **24** Àwọn oníṣé Amoni dítè sí i. Wón sì pa á ní ààfin rè. **25** Nígbà náà, gbogbo àwọn ènìyàn ilè náà pa gbogbo àwọn tí wón ṣotè sí ọba Amoni, wón sì mú Josiah ọmọ rè je ọba ní ipò rè.

34 Josiah sì jé eni ọdún méjọ nígbà tí ó je ọba, ó sì dí ọba ní Jerusalemu fún ọdún mòkànlélóbòn. **2** Ó sì sé ohun tí ó dára ní ojú Olúwa, ó sì rìn ọnà baba rè Dafidi, kò sì yà sí ọwó ọtún tàbí òsi. **3** Ní ọdún kejø ijøba rè, nígbà tí ó sì wà ní ọdómòdé, ó sì bérè sí í wá ojú Olórun baba Dafidi. Ní ọdún kejilá. Ó sì bérè sí fó Juda àti Jerusalemu

mó kúrò ní ibi gíga rè, ère òrìṣà Aṣerah, àti ère yíyá àti
ère dídà. **4** Lábé àpéṣeré àwọn pẹpẹ Baali ni a yí lulè, ó sì
fó àwọn ère sí wéwé, ó run àwọn pẹpẹ tí ó wà lórí rè,
wón sì fó túútúú, àwọn ère Aṣerah àti àwọn òrìṣà. Èyí tí ó
fó wọn sì lúlúúú, ó sì gbòn wón sí orí isà òkú àti àwọn
tí ó ní rú ẹbọ sí wọn. **5** Ó sì sun àwọn egungun àwọn
àlùfáà lórí pẹpẹ wọn, béké sì ni ó sì wé Juda àti Jerusalemu
mó. **6** Ní ılú Manase, Efraimu àti Simeoni, àní tití ó fi
dé Naftali, àti nínú àwọn, ó tú ilé wọn yíkákiri. **7** Ó sì
wó pẹpẹ àti ère Aṣerah lulè àti àwọn ère yíyá àti àwọn
òrìṣà, ó sì gún ó sì ti ké gbogbo àwọn ère orí pẹpẹ lulè ní
gbogbo àyíká Israéli. Léyìn náà ó padà sí Jerusalemu. **8**
Ní ọdún kejìdínlógún ịjọba Josiah ni a ti wé ilè náà mó
àti ilé Olúwa, ó sì rán Şafani ọmọ Asalia àti Maaseiah
olórí ılú náà, pèlú Joah, ọmọ Joahasi, akòwé, láti tún ilé
Olúwa Ọlórun şe. **9** Wón sì lọ sí ọdò Hilkiah olórí àlùfáà,
ó sì fún un ní owó náà tí ó mú wá sí inú ilé Ọlórun, ti
àwọn ọmọ Lefi ẹni tí ó jé aşóbodè ti gbà láti ọdò àwọn
ènìyàn Manase Efraimu àti láti ọdò àwọn ịyókù Israéli àti
ọdò gbogbo ènìyàn Juda àti Benjamini wón sì padà sí
Jerusalemu. **10** Nígbà náà ni wọn sì fi le àwọn tí ní ʂis̄e ilé
lówó, àwọn tí ní şe alábojútó işe ilé Olúwa. Àwọn ọkùnrin
yí sì san owó fún àwọn ọs̄is̄e tí ó ní túnse, tí wón sì ní ʂis̄e
ní ilé Olúwa. **11** Wón sì tún fi owó fún àwọn oníṣònà àti
àwọn olùkólé láti ra òkúta gbígbé àti ìtì igi fún ịsopò àti
igi ríré fún ıkólé tí ọba Juda ti gbà láti túnse. **12** Àwọn
ọkùnrin náà şe işe náà pèlú òtító, láti darí wọn ní Jahati
àti Obadiah, àwọn ọmọ Lefi láti Merari, àti Sekariah àti
Meşullamu, sòkalè láti Kohati àwọn ọmọ Lefi gbogbo tí ó

ní ogbòn ohun èlò orin. **13** Wón sì ní olórí àwọn aláàárù àti àwọn alábojútó gbogbo àwọn òṣìṣé láti ibi işé sí ibi işé, díè nínú àwọn ọmọ Lefi sì ní akòwé, olùtójú àti olùşónà.

14 Nígbà tí wón mú owó náà tí wón mú wá sí ilé Olúwa, Hilkiah àlùfáà sì rí ìwé òfin Olúwa tí a ti fi fún un láti ọwó Mose. **15** Hilkiah sì wí fún Ṣafani akòwé pé, “Èmi ti rí ìwé òfin nínú ilé Olúwa.” Ó sì fi fún Ṣafani. **16** Nígbà náà Ṣafani sì mú ìwé náà lọ sí ọdò ọba ó sì ròyìn fún un. “Àwọn ịjòyè rẹ́ ní şe gbogbo nñkan tí a ti fi lé wọn lówó.

17 Wón ti san owó náà tí ó wà nínú ilé Olúwa wón sì ti fi lé àwọn alábojútó lówó àti àwọn òṣìṣé.” **18** Nígbà náà Ṣafani akòwé sì sọ fún ọba, “Hilkiah àlùfáà ti fún mi ní ìwé.” Ṣafani sì kà níwájú ọba. **19** Nígbà tí ọba sì gbó ọrò òfin, ó sì fa aşo rẹ́ ya. **20** Ó sì pa àṣe yí fún Hilkiah, Ahikamu ọmọ Ṣafani, Abdoni ọmọ Mika, Ṣafani akòwé àti Asaiah ìránṣé ọba. **21** “E lọ kí e lọ békérè lówó Olúwa fún mi nípa àwọn ịyókù Israeli àti Juda nípa ohun tí wón kọ sínú ìwé yí tí a ti rí. Títóbi ni ibínú Olúwa tí ó ti jáde sí orí wa nítorí àwọn baba wa kò ti pa ọrò Olúwa mó, wọn kò sì tí i şe gégé bí i gbogbo èyí tí a kọ sínú ìwé yí.” **22** Hilkiah àti àwọn ènìyàn tí ọba yàn tọ Hulda wòlù obìnrin láti ba sòrò, eni tí ó jé aya Ṣallumu ọmọ Tokhati tí a tún ní pè ní Tikfa, ọmọ Harhasi, olùtójú ibi ikásosí. Ó sì ní gbé ní Jerusalemu, ní ihà kejì. **23** Ó sì wí fún wọn wí pé, “Èyí ni ohun tí Olúwa, Ọlórun Israeli ti sọ, sọ fún àwọn ọkùnrin tí ó rán ọ sí mi pé, **24** ‘Èyí ni ohun tí Olúwa wí, “Èmi yóò sì mú ibi wá sí ihín yí àti àwọn ènìyàn rẹ́ gbogbo àní ègún tí a kọ sínú ìwé tí wón ti kà níwájú ọba Juda.” **25** Nítorí tí wón ti kò mí sílè wón sì ti sun türarí sí Ọlórun

mìràn wón sì ti mú mi bínú pèlú gbogbo ohun tí wón ti fi ọwó wọn şe, ịbínú yóò tú jáde wá sórí ibí yíí, a kì yóò sì paná rẹ.’ **26** Sọ fún ọba Juda, ẹni tí ó rán yín láti békérè lówó Olúwa, ‘Èyí ni ohun tí Olúwa ti sọ, Olórun Israéli, sọ nípa ọrọ wón nì tí ịwọ gbó. **27** Nítorí ọkàn rẹ dúró, ịwọ sì rẹ ara rẹ sílè níwájú Olúwa nígbà tí ó gbó ohun tí ó sọ lórí ibí yíí àti ènìyàn rẹ, nítorí ịwọ rẹ ara rẹ sílè níwájú mi tí o sì fa aşo rẹ ya, tí o sì lọ níwájú mi. Èmi ti gbó tìre ni Olúwa wí. **28** Nísinsin yíí, Èmi ó kó ọ jo pò sódò àwọn baba rẹ, a ó sì sin ọní àlàáfià. Ojú rẹ kò sì ní rí gbogbo ibi tí èmi ó mú wá sórí ibí yíí àti lórí àwọn tí ní gbé ibè.” Béè ni wón mú ịdáhùn rẹ padà sí ọdò ọba. **29** Nígbà náà ni ọba sì pe gbogbo àwọn àgbàgbà Juda jo àti Jerusalemu. **30** Ó gòkè lọ sí ilé Olúwa pèlú àwọn ọkùnrin Juda, àwọn ènìyàn Jerusalemu, àwọn àlùfáà àti àwọn Lefi—gbogbo àwọn ènìyàn láti ibi kékèké sí nílá. Ó kà á sí etí ịgbó ọ wọn, gbogbo ọrọ tí ó wà nínú ịwé májémú, tí a ti rí nínú ilé Olúwa. **31** Ọba sì dúró ní ipò rẹ ó sì tún májémú dá níwájú Olúwa, láti tèlé Olúwa àti láti pa օfin rẹ mó, àti èrí rẹ àti àṣe rẹ pèlú gbogbo ọkàn rẹ àti gbogbo àyà rẹ àti láti pa ọrọ májémú tí a kọ sí inú ịwé yíí. **32** Nígbà náà, ó sì mú kí gbogbo ènìyàn ní Jerusalemu àti Benjamini dúró nínú èrí fún ara wọn, àwọn ènìyàn Jerusalemu şe èyí gégé bi májémú Olórun, Olórun baba nílá wọn. **33** Josiah sì kó gbogbo ohun ịríra kúrò nínú gbogbo ịlú tí ní şe ti àwọn tí ó wà ní Israéli, ó sì mú kí gbogbo àwọn tí ó wà ní Israéli sin Olúwa Olórun wọn gégé bí ó ti şe wà láyè wọn, kò yà kúrò láti máa tọ Olúwa Olórun àwọn baba wọn léyìn.

35 Síwájú sí i, Josiah ṣe ìrántí àjọ ìrékojá sí Olúwa ní Jerusalemu, Ọdó-àgùntàn àjọ ìrékojá náà ni wón sì pa ní ojó kérinlá osù kìn-ín-ní. **2** Ó sì yàn àwọn àlùfáà sí isé wón, ó sì gbà wón ní iyànjú ní ìsìn ilé Olúwa. **3** Ó sì wí fún àwọn ọmọ Lefi, eni tí ní kó gbogbo àwọn Israeli eni tí a ti yà sí mímó fún Olúwa pé e gbé àpótí èrí iyàsótò sí ilé Olúwa tí Solomoni ọmọ Dafidi ọba Israeli ti kó. Kò gbodò jé erù àgbéká ní èjìká rè. Nísinsin yíí e sin Olúwa Ọlórun yín àti àwọn ènìyàn rè Israeli. **4** E múra sílè nípa ìdilé ní ẹsẹsé yín gégé bí àpẹerẹ tí a kó láti ọwó Dafidi ọba Israeli àti gégé bí ọmọ rè Solomoni. **5** “Dúró ní ibi mímó pèlú àkójopò àwọn ọmọ Lefi fún ọkọkan ịpín àwọn ìdilé àwọn egbé ará ilú, àwọn ènìyàn tí ó dùbúlè. **6** E pa ẹran àjọ ìrékojá náà, e ya ara yín sótò kí e sì pèsè ẹran fún àwọn egbé arákùnrin yín, kí e sì se ohun tí Olúwa paláṣe láti ọwó Mose.” **7** Josiah sì pàṣe fún gbogbo àwọn ènìyàn tí ó dùbúlè tí ó wà níbè iye rè je egbaá méèédógún ọdó-àgùntàn àti ọmọ ewúré fún ẹbọ ìrékojá, àti pèlú egbèrún méta akọ màlúù, gbogbo wònyí jé ohun ìní láti ọdò ọba. **8** Àwọn ijòyè rè fi tinútínú ta àwọn ènìyàn náà ní ọrẹ àti àwọn àlùfáà àti àwọn ọmọ Lefi. Hilkiah, Sekariah àti Jehiel, àti àwọn olórí ilé Ọlórun, fún àwọn àlùfáà ní egbètalá ẹbọ àjọ ìrékojá àti ọydúnrún ẹran ọsìn. **9** Àti pèlú Konaniah àti pèlú Şemaiah àti Netaneli, àti àwọn arákùnrin rè, àti Haşabiah, Jeiel àti Josabadi olórí àwọn ọmọ Lefi, ó sì pèsè egbèrún márùn-ún ẹbọ ìrékojá àti èédégbèta orí ẹran ọsìn fún àwọn ọmọ Lefi. **10** Nítorí náà, a múra ìsìn náà sílè, àwọn àlùfáà sì dúró ní ipò wọn pèlú àwọn ọmọ Lefi nípa isé wọn gégé bí ọba ti pa á láṣẹ.

11 Ní ti àjọ ìrékojá a sì pa ẹran, àwọn àlùfáà sì wón èjè náà tí wón gbé sí ọwó wọn, nígbà tí àwọn ọmọ Lefi sì bọ eranko. **12** Wón sì ya àwọn ẹbọ sísun sí apá kan láti fi wón fún gégé bí ịpín àwọn ịdflé àwọn ènìyàn láti rú ẹbọ sí Olúwa. Gégé bí a ti kọ ó sínú ìwé Mose. Wón sì şe bákan náà pèlú àwọn ẹran ọsìn. **13** Wón sì fi sun àjọ ìrékojá lórí iná gégé bí ịlànà, wón sì bọ ẹbọ mímó nínú ikòkò, nínú ọpón àti nínú agbada, wón sì pín wọn kíákíá fún gbogbo àwọn ènìyàn. **14** Léyìn èyí, wón sì múra sílè fún ara wọn àti fún àwọn àlùfáà nítorí àwọn àlùfáà àti àwọn ọmọ Aaroni, ni wón rú ẹbọ sísun àti ọrá tití di àṣálé. Béè ni àwọn ọmọ Lefi sì múra sílè fún ara wọn àti fún àwọn ọmọ Aaroni àlùfáà. **15** Àwọn akorin, àwọn ọmọ Asafu, ni wón wà ní ipò wọn tí a sì paláṣẹ fún wọn láti ọwó Dafidi, Asafu, Hemaní àti Jedutuni àwọn aríran ọba àti àwọn olùṣònà ní olúkúlùkù ẹnu-ònà kò gbodò fí ojú ònà wọn sílè, nítorí àwọn egbé ọmọ lefi ti múra sílè fún wọn. **16** Béè ni àṣikò náà gbogbo àwọn ịsìn Olúwa ni wón gbé jáde fún iṣé ìrántí àjọ ìrékojá àti láti rú ẹbọ sísun lórí pẹpẹ Olúwa, gégé bí ọba Josiah ti pa á láṣẹ. **17** Àwọn ọmọ Israəli tí ó gbé kalè şe ìrántí àjọ ìrékojá ní àkókò náà àti àjọ àkàrà àìwú fún ọjó méje. **18** Àjọ ìrékojá náà kò sì tí i sí èyí tí ó dàbí i rẹ ní Israəli tití dé ọjó wòlù Samuəli, kò sì sí ọkan lára àwọn ọba Israəli tí ó pa irú àjọ ìrékojá bẹè mó gégé bí Josiah ti şe, pèlú àwọn àlùfáà àwọn ọmọ Lefi àti gbogbo àwọn Juda àti Israəli tí ó wà níbè pèlú gbogbo ènìyàn Jerusaləmu. **19** Àjọ ìrékojá yií ni a şe ìrántí ní ọdún kejidínlógún ịjọba Josiah. **20** Léyìn gbogbo èyí nígbà tí Josiah ti tún ilè náà șetán, Neko ọba Ejibiti gòkè

lo láti bá Karkemişì já lórí odo Eufurate, Josiah sì jáde lo láti pàdé rè ní ibi ìjà. **21** Şùgbón Neko rán ìrásé sí i wí pé, “ìjà wo ni ó ní bẹ́ láàrín èmi àti ìwọ, ọba Juda? Kì í şe ìwọ ni èmi tò wá ní àkókò yíí, şùgbón, ilé pèlú èyí ti mo bá níjà. Olórun ti sọ fún mi láti yára àti láti dúró nípa şíše ìdènà Olórun, eni tí ó wá pèlú mi, kí òun má bá a pa ó run.” **22** Josiah, kò yípadà kúrò lódò rè, şùgbón ó pa ara rè dà kí ó le bá a jà, kó sì fi etí sí ọrò Neko láti ẹnu Olórun wá, ó sì wá jagun ní àfonífojì Megido. **23** Tafatatafà sì ta ọfà sí ọba Josiah, ó sì sọ fún àwọn ìjòyè pé, “E gbé mi kúrò, èmi ti gba ọgbé gidigidi.” **24** Béè ni wón sì gbé e jáde kúrò nínú kéké náà, wón sì gbé e sínú kéké mìràñ, wón sì gbé e wá sí Jerusalemu, níbi tí ó ti kú, wón sì sin ín sínú ọkan nínú àwọn ibojì àwọn baba rè, gbogbo Juda àti gbogbo Jerusalemu sì şòfò Josiah. **25** Jeremiah sì pohùnréré ekún fún Josiah, gbogbo àwọn akorin ọkùnrin àti gbogbo àwọn akorin obìnrin sì ní sọ ti Josiah nínú orin ekún wọn ní Israeli tití di òní. Èyí sì di àṣà ní Jerusalemu, a sì kọ ó sínú àwọn orin ekún. **26** Ìyókù isé ìjọba Josiah àti ìwà rere rè, gégé bí èyí tí a ti kọ sínú ìwé òfin Olúwa. **27** Gbogbo isé náà, láti ibèrè tití dé òpin ni a kọ sínú ìwé àwọn ọba Israeli àti Juda.

36 Àwọn ènìyàn ilè náà mú Jehoahasi ọmọ Josiah wọn sì fi jẹ ọba ní Jerusalemu ni ipò baba rè. **2** Jehoahasi sì jé eni ọdún métàlélóngún nígbà tí ó di ọba, ó sì jẹ ọba ní Jerusalemu fún oṣù méta. **3** Ọba Ejibiti yọ kúrò lórí ìté ní Jerusalemu, ó sì bù fún un lórí Juda, ọgórùn-ún táléntì fadákà àti táléntì wúrà kan. **4** Ọba Ejibiti sì mú Eliakimu, arákùnrin Joahasi, jẹ ọba lórí Juda àti Jerusalemu, ó sì

yí orúkọ Eliakimu padà sí Jehoiakimu, şùgbón Neko mú Joahasi arákùnrin Eliakimu lọ sí Ejibiti. **5** Jehoiakimu sì jé eni ọdún mééédógbòn nígbà tí ó di ọba, ó sì je ọba ní Jerusalemu fún ọdún méjìlá. Ó sì şe búburú ní ojú Olúwa Olórun rè. **6** Nebukadnessari ọba Babeli sì mú un, ó sì dè é pèlú ẹwọn láti mú un lọ sí Babeli. **7** Nebukadnessari kó nínú ohun èlò ilé Olúwa lọ si Babeli pèlú, ó sì fi wọn sí ààfin rè ní Babeli. **8** Ìyókù işé ijọba Jehoiakimu, àwọn ohun ìríra tí ó şe àti gbogbo ohun tí a rí nípa rè, ni a kọ sínú ìwé àwọn ọba Israeli àti Juda. Jehoiakini ọmọ rè sì je ọba ní ipò rè. **9** Jehoiakini sì jé eni ọdún méjìdínlógún nígbà tí ó di ọba, ó sì jé ọba ní Jerusalemu fún oṣù méta àti ojó mémwáá ó sì şe búburú ní ojú Olúwa. **10** Ní àkókò òjò, ọba Nebukadnessari ránṣé sí i ó sì mú un wá sí Babeli, pèlú ohun èlò dáradára láti ilé Olúwa, ó sì mú arákùnrin Jehoiakini, Sedekiah, je ọba lórí Juda àti Jerusalemu. **11** Sedekiah jé eni ọdún mókànlélógún nígbà tí ó di ọba, ó sì je ọba ní Jerusalemu fún ọdún mókànlá. **12** Ó sì şe búburú ní ojú Olúwa Olórun rè, kò sì rẹ ara rè sílè níwájú Jeremiah wòlì eni tí ó sòrò Olúwa. **13** Ó sì tún sòtè sí ọba Nebukadnessari pèlú, eni tí ó mú kí ó fi orúkọ Olórun búra. Ó sì di olórun líle, ó sì mú ọkàn rè le láti má lè yípadà sí Olúwa, Olórun Israeli. **14** Síwájú sí i gbogbo àwọn olórí àlùfáà àti àwọn ènìyàn sì di eni tí ní déshé gidigidi, pèlú gbogbo ìríra àwọn orílè-èdè wọn sì sọ ilé Olúwa di eérí, tí ó ti yà sí mímó ní Jerusalemu. **15** Olúwa, Olórun àwọn baba wọn ránṣé sí wọn láti ọwó àwọn ìránṣé rè síwájú àti síwájú sí i, nítorí tí ó ní ìyónú sí àwọn ènìyàn rè àti sí ibùgbé rè. **16** Şùgbón wọn ní kùn

sí àwọn ìránsé Ọlórun, wón kégàn ọrò rẹ, wón fí àwọn wòlī rẹ sèsín tití tí ịbínú Olúwa fí ru sórí wọn, sí àwọn èniyàn rẹ kò sì sí àtúnṣe. **17** Ó sì mú wá sórí wọn ọba àwọn ará Babeli tí wón bá àwọn ọdómọkùnrin wọn já pèlú idà ní ilè ibi mímọ, kò sì ní iyónú sí àgbà ọkùnrin tàbí ọdómọdébìnrin, wúndíá, tàbí arúbó. Ọlórun sì fi gbogbo wọn lé Nebukadnessari lójwó. **18** Ó sì mú gbogbo ohun èlò láti ilé Ọlórun lọ sí Babeli, nílá àti kékeré àti iṣúra ilé Olúwa àti iṣúra ọba àti ijòyè rẹ. **19** Wón sì fí iná sun ilé Ọlórun, wón sì wó gbogbo ògiri ilé Jerusalemu, wón sì jó gbogbo ààfin wọn, wón sì ba gbogbo ohun èlò ibè jé. **20** Ó sì kó èyí tí ó kù lọ sí Babeli àwọn tí ó rí ibi sá kúrò lénu idà wón sì di ìránsé fún un àti àwọn ọmọ rẹ tití tí ijọba Persia fí gba agbára. **21** Ilè náà sì gbádùn ịsinmi rẹ, ní gbogbo ịgbà ịdahoro, òun sì ní simmi tití àádórin ọdún fí pé ní ìmúṣe ọrò Olúwa tí a sọ láti ẹnu Jeremiah. **22** Ní ọdún kìn-ín-ní Kirusi ọba Persia, kí ọrò Olúwa tí a tenu Jeremiah sọ bá à le ẹṣe pé, Olúwa run ẹmí Kirusi ọba Persia láti ẹṣe ikéde ní gbogbo ijọba rẹ, ó sì kọ ó sínú iwé pèlú. **23** “Èyí ni ohun tí Kirusi ọba Persia sọ wí pé: “Olúwa, Ọlórun ọrun, ti fún mí ní gbogbo ijọba ayé yíí, ó sì ti yàn mí láti kó ilé Olúwa fún òun ní Jerusalemu ti Juda. Ènikéni nínú àwọn èniyàn rẹ láàrín yín le gòkè lọ pèlú rẹ; kí Olúwa Ọlórun rẹ kí ó wà pèlú rẹ.””

Ezra

1 Ní ọdún kìn-ín-ní Kirusi, ọba Persia, kí a lè mú ọrọ Olúwa tí Jeremiah sọ şe, Olúwa ru ọkàn Kirusi ọba Persia sókè láti şe ịkéde jákèjádò gbogbo agbègbè ijọba rẹ, kí ó sì şe àkọsílè rẹ pé, **2** “Èyí ni ohun tí Kirusi ọba Persia wí pé: “Olúwa, Ọlórun ọrun, ti fún mi ní gbogbo ijọba ayé. Ó sì ti yàn mí láti kó témpli Olúwa fún un ní Jerusalému tí ó wà ní Juda. **3** Ẹnikéni nínú àwọn ènìyàn rẹ láàrín yín—kí Ọlórun rẹ wà pèlú rẹ, kí ó sì gòkè lọ sí Jerusalému tí ó wà ní Juda, láti kó témpli Olúwa Ọlórun Israeli, Ọlórun tí ó wà ní Jerusalému. **4** Kí àwọn ènìyàn ní ibikíbi tí eni náà bá ní gbé kí ó fi fàdákà àti wúrà pèlú ohun tí ó dára àti ẹran ọsìn, pèlú ọre àtinuwá ràn án lówó fún témpli Ọlórun ní Jerusalému.”” **5** Nígbà náà àwọn olórí ìdílé Juda àti Benjamini àti àwọn àlùfáà àti àwọn ará Lefi—olúkúlukù eni tí Ọlórun ti fowó tó ọkàn rẹ—múra láti gòkè lọ láti kọ ilé Olúwa ní Jerusalému. **6** Gbogbo àwọn aládùúgbò wọn ràn wón lówó pèlú ohun èlò ti fadákà àti wúrà, pèlú onírúurú ohun ìní àti ẹran ọsìn àti pèlú àwọn ẹbùn iyebíye, ní àfikún si gbogbo àwọn ọre àtinuwá. **7** Ní àfikún, ọba Kirusi mú àwọn ohun èlò tí ó jé ti ilé Olúwa jáde wá, tí Nebukadnessari ti kó lọ láti Jerusalému tí ó sì ti kó sí ilé òrìṣà rẹ. **8** Kirusi ọba Persia pàṣé fún Mitredati olùṣó ilé ịṣúra láti kó wọn jáde, ó sì kà wón fún Şeşbassari ijòyè Juda. **9** Èyí ni iye wọn. Ọgbòn àwo wúrà 30 Ẹgbèrún àwo fadákà 1,000 Àwo ìrúbọ fadákà mòkàndínlògbòn 29 **10** Ọgbòn àdémú wúrà 30 Irinwó ó lé méwàá oríṣí àdémú fadákà mìíràn 410 Ẹgbèrún kan àwọn ohun èlò mìíràn 1,000 **11** Gbogbo ohun èlò wúrà

àti ti fadákà ní àpapò jé egbèrún mårùn-ún ó lé irinwó.
Şeşbassari kó gbogbo àwọn nñkan wonyí wá pélú àwọn
ìgbèkùn tí ó gòkè wá láti Babeli sí Jerusalemu.

2 Lákòókò náà, wonyí ni àwọn èniyàn agbègbè Juda tí
ó gòkè wá láti ìgbèkùn láàrín àwọn tí a kó lọ, eni tí
Nebukadnessari ọba Babeli ti fi agbára mú ní ìgbèkùn lọ
sí Babeli (wón padà sí Jerusalemu àti Juda, olükülükù sí
ìlú rẹ. **2** Àwọn wonyí bá Serubbabeli, Ješua, Nehemiah,
Seraiah, Reelaiah, Mordekai, Bilşani, Mispari, Bigfai,
Rehumu àti Baanah wá). Iye àwọn ọkùnrin àwọn èniyàn
Israeli. **3** Àwọn ọmọ Paroşi jé egbaá ó lé méjilálàádósàn-
án **4** Şefatia jé òjìdínnírinwó ó lé méjìlá **5** Arah jé
egbèrin ó dín méyédógbòn **6** Pahati-Moabu (láti ipasè
àwọn ọmọ Ješua àti Joabu) jé egbèrún méjì àti egbèrin
lé méjìlá **7** Elamu jé àádóta lé légbèfà ó lé mérin **8**
Sattu jé ọtadínlégbèrún ó lé mårùn-ún **9** Sakkai jé
òjìdínlégbèrin **10** Bani jé òjìlélégbèta ó lé méjì **11** Bebai
jé egbèta ó lé métàlélögún **12** Asgadi jé egbèfà ó lé
méjìlélögún **13** Adonikami jé ọtàlélégbèta ó lé méfà **14**
Bigfai jé egbaá ó lé mérindínlögóta **15** Adini jé àádóta
lé ní irinwó ó lé mérin **16** Ateri (nípasè Hesekiah) jé
méjìdínlögórun **17** Besai jé ọründínnírinwó ó lé méta **18**
Jora jé méjilálàádófà **19** Haşumu jé igba ó lé métàlélögún
20 Gibbari jé måründínlögórùn. **21** Àwọn ọmọ Bëtilehemu
jé métàlélögofà **22** Netofa jé mérindínlögóta **23** Anatoti jé
méjìdínláádóje **24** Asmafeti jé méjìlélögójì **25** Kiriati-
Jearimu, Kefira àti Beeroti jé ọtadínlégbèrin ó lé méta **26**
Rama àti Geba jé egbèta ó lé mókànlélögún **27** Mikmasi jé
méjìlélögofà **28** Beteli àti Ai jé igba ó lé métàlélögún **29**

Nebo jé méjìléláàádóta **30** Magbiṣi jé mérìndínlógójó **31**
Elamu mìfràn jé egbèfà ó lé mérìnléláàádóta **32** Harimu jé
òrìndínnírinwó. **33** Lodi, Hadidi àti Ono jé òrìndínlégbèrin
ó lé márùn-ún **34** Jeriko jé ọtàdínnírinwó ó lé márùn-ún
35 Senaa jé egbèji dín lógún ó lé ọgbòn. **36** Àwọn àlùfáà.
Àwọn ọmọ Jedaiah (láti ipasè ịdílé Jeṣua) jé ogún dín
légbèrin ó dín méje **37** Immeri jé àádóta lé légbèrún ó lé
méjì **38** Paṣuri jé egbèfà ó lé métàdínláláàádóta **39** Harimu jé
egbèrún ó lé métàdínlógún. **40** Àwọn ọmọ Lefi. Àwọn ọmọ
Jeṣua àti Kadmieli (ti ịdílé Hodafiah) jé mérìnléláàádórin.
41 Àwọn akorin. Àwọn ọmọ Asafu jé méjìdínláláàádóje.
42 Àwọn aşóbodè. Àwọn ará Ṣallumu, Ateri, Talmoni,
Akkubu, Hatita àti Ṣobai jé mókàndínlógójé. **43** Àwọn
ìránṣé témplili. Àwọn ọmọ. Siha, Hasufa, Tabboati, **44**
Kerosi, Siaha, Padoni, **45** Lebana, Hagaba, Akkubu, **46**
Hagabu, Ṣalmai, Hanani, **47** Giddeli, Gahari, Reaiah, **48**
Resini, Nekoda, Gassamu, **49** Ussa, Pasea, Besai, **50** Asna,
Mehuni, Nefisimu, **51** Bakbu, Hakufa, Harhuri. **52** Basluti,
Mehida, Harṣa, **53** Barkosi, Sisera, Tema, **54** Nesia àti
Hatifa. **55** Àwọn ọmọ àwọn ìránṣé Solomoni. Àwọn ọmọ
Sotai, Sofereti, Peruda, **56** Jaala, Darkoni, Giddeli, **57**
Şefatia, àwọn ọmọ Hattili, Pokereti ti Haṣebaimu àti àwọn
ọmọ Ami. **58** Àwọn ìránṣé témplili àti àwọn ọmọ àwọn
ìránṣé Solomoni jé irinwó ó dín méjọ. **59** Àwọn wonyí
gòkè wá láti àwọn ılú ti Teli-Mela, Teli-Harṣa, Kerubu,
Addoni àti Immeri, şùgbón wọn kò lè sọ pèlú ịdánilójú
pé ịdílé àwọn wá láti ara ìran èyà Israéli. **60** Àwọn ọmọ
Delaiah, Tobiah àti Nekoda jé àádóta lé légbèta ó lé méjì.
61 Àti nínú àwọn ọmọ àwọn àlùfáà. Àwọn ọmọ: Hobaiah,

Hakosi àti Barsillai (okùnrin tí ó fé ọmọbìnrin Barsillai ará Gileadi a sì ní fi orúkọ náà pè é). **62** Àwọn wònyí wá ìwé irántí idílé wọn, sùgbón wọn kò rí i, béké ni a kò kà wón kún ara àlùfáà nítorí, a kà wón sí aláímó. **63** Baálè pa á láṣe fún wọn pé wọn kò gbodò je nínú oúnje mímó jùlo tití tí àlùfáà kan yóò fi ṣışé iránṣé pèlú Urimu àti Tumimu. **64** Gbogbo ijø èníyàn náà jé egbaá mókànlélógún ó lé òjìdínnírinwó. **65** Yàtò sí egbèrin dín légbaárin ó dín métàlélógóta iránṣé okùnrin àti iránṣébìnrin; wón ní igba akórin okùnrin àti obìnrin. **66** Wón ní ọtadínlégbèrin ó dín mérin eṣin; ibáaka òjìlélúgba ó lé márùn-ún, **67** ràkunmí jé irinwó ó lé márùndínlógójì àti kétékété egbèrin lé lógbòn ó dín ogórin. **68** Ní ìgbà tí wón dé ilé Olúwa ní Jerusalemu, díè nínú àwọn olórí àwọn idílé fi ọrẹ àtinuwá sílè fún ṣışé àtúnkó ilé Olórun ní ààyè rè. **69** Gégé bí agbára wọn, wón fún ilé ìṣúra fún iṣé yí ní ọké méta ó lé légbeérún ìwòn dariki wúrà, egbèrún márùn-ún fàdákà àti ọgórùn-ún èwù àlùfáà. **70** Àwọn àlùfáà, àwọn ará Lefi, àwọn akórin, àwọn aşóbodè àti àwọn iránṣé ilé Olúwa se àtìpó sínú àwọn ịlú wọn, pèlú àwọn èníyàn mìíràn, àti iyókù àwọn ọmọ Israeli se àtìpó sínú ịlú u wọn.

3 Nígbà tí ó di oṣù keje tí àwọn ọmọ Israeli sì ti wà nínú àwọn ịlú wọn, àwọn èníyàn péjopò gégé bí ẹníkan ní Jerusalemu. **2** Nígbà náà ni Jeṣua ọmọ Josadaki àti àwọn àlùfáà elegebé e rè Serubbabeli ọmọ SEALITIELI àti àwọn èníyàn rè bérè sí ní kó pepe Olórun Israeli láti rú ẹbọ sisun nílbè, gégé bí ịlànà tí a ti kó sínú ìwé òfin Mose èníyàn Olórun. **3** Bí ó tilè jé wí pé ẹrù àwọn èníyàn tí ó yí wọn ká í bà wón sibè, wón kó pepe sórí ipìlè rè, wón sì rú

ẹbọ sísun lórí rè sí Olúwa, ọrẹ àárọ àti ìròlẹ. **4** Nígbà náàní ibámu pèlú ohun tí a kọ, wón şe àjọ àgójì ipàdé pèlú iye ẹbọ sísun tí a fi lélè fún ojó kòdikan. **5** Léyìn náà, wón şe ìrúbọ ẹbọ sísun àtìgbàdégbà, ẹbọ oṣù tuntun àti gbogbo àwọn ẹbọ fún gbogbo àpèjé tí a yà sótò fún Olúwa, àti àwọn tí a mú wá gégé bí ọrẹ àtinuwá fún Olúwa. **6** Ní ojó kìn-ín-ní oṣù keje, wón bérè sí ní rú ẹbọ sísun sí Olúwa, bí ó tilè jé pé a kò ì tí ì fi ìpìlè ilé Olúwa lélè. **7** Nígbà náà ni wón fún àwọn ọmòlé àti àwọn gbénàgbénà ní owó, wón sì tún fi oúnjé, ohun mímu àti òróró fún àwọn ará Sidoni àti Tire, kí wón ba à le è kó igi kedari gba ti orí omi Òkun láti Lebanoní wá sí Joppa, gégé bí Kirusi ọba Persia ti pàṣẹ. **8** Ní oṣù kejì ọdún kejì léyìn tí wón ti padà dé sí ilé Olórun ní Jerusalemu, Serubbabeli ọmọ SEALI, Jesua ọmọ Josadaki àti àwọn arákùnrin yòókù (àwọn àlùfáà àti àwọn ará Lefi àti gbogbo àwọn tí ó ti iga-békùn dé sí Jerusalemu) bérè işé náà. Wón sì yan àwọn ọmọ Lefi tí ó tó ọmọ-ogun ọdún sókè láti máa bojútó kíkó ilé Olúwa. **9** Jesua àti àwọn ọmọ rè àti àwọn arákùnrin rè àti Kadmieli àti àwọn ọmọ rè, àwọn ọmọ Juda (àwọn ìran Hodafiah) àti àwọn ọmọ Henadadi àti àwọn ọmọ wọn àti àwọn arákùnrin wọn—gbogbo ará Lefi—parapò láti bojútó àwọn òsişé náà tí wón ní şışé lórí í kíkó ilé Olórun. **10** Nígbà tí àwọn ọmòlé gbé ìpìlè ilé Olúwa kalè, àwọn àlùfáà nínú aşo işé àlùfáà wọn pèlú fèrè, àti àwọn ará Lefi (àwọn ọmọ Asafu) pèlú símbálì, dúró ní ipò wọn láti yin Olúwa, bí Dafidi ọba Israéli ti fi lélè. **11** Pèlú iyìn àti ọpé ni wón korin sí Olúwa: “Ó dára; ifé rè sí Israéli dúró tití láé.” Gbogbo àwọn ènìyàn sì fi ohùn ariwo nílá yin Olúwa,

nítorí tí a ti fi ìpìlè ilé Olúwa lélè. **12** Ṣùgbón ọpò lára àwọn àgbà àlùfáà àti àwọn ará Lefi àti àwọn olórí ìdilé, tí ó ti rí témpli Olúwa ti téle, wón sokún kíkorò nígbà tí wón rí ìpìlè témpli Olúwa yíí tí wón fi lélè, nígbà tí ọpò kígbé fún ayò. **13** Kò sí eni tí ó le mọ iyàtò láarín igbe ayò àti ẹkún, nítorí tí ariwo àwọn ènìyàn náà pò tó béké géé. Wón sì gbó igbe náà ní ọnà jíjìn réré.

4 Nígbà tí àwọn ọtá Juda àti Benjamini gbó wí pé àwọn ìgbékún tí ó padà dé ní kó témpli fún Olúwa, Olórun Israéli, **2** wón wá sí ọdò Serubbabeli àti sí ọdò àwọn olórí àwọn ìdilé, wón sì wí pé, “Jé kí a bá a yín kó nítorí pé, bí i tiyín, a ní wá Olórun yín, a sì ti ní rú ẹbọ sí i láti ìgbà Esarhadoni ọba Asiria, tí ó mú wa wá sí ibi yíí.” **3** Ṣùgbón Serubbabeli, Jeṣua àti iyókù àwọn olórí àwọn ìdilé Israéli dálhùn pé, “E kò ní ohunkóhun pèlú wa ní kíkó ilé fún Olórun wa. Àwa níkan yóò kó ọ fún Olúwa, Olórun Israéli, bí Kirusi, ọba Persia, ti pàṣe fún wa.” **4** Nígbà náà ni àwọn ènìyàn ilé náà mú ọwó àwọn ènìyàn Juda rọ, wón sì dérùbà wón ní ti kíkó ilé náà. **5** Wón gba àwọn olùdámòràn láti ṣisé lòdì sí wọn àti láti sọ ète wọn di asán ní gbogbo àṣíkò ijọba Kirusi ọba Persia àti tití dé ìgbà ijọba Dariusi ọba Persia. **6** Ní ibérè ijọba Ahaswerusi wón fi èsùn kan àwọn ènìyàn Juda àti Jerusalemu. **7** Àti ní àkókò ijọba Artasasta ọba Persia, Biṣilami, Mitredati, Tabeli àti àwọn elegebé rẹ yòókù kòwé sí Artasasta. A kó ìwé náà ní ilandà ikòwé Aramaiki èdè Aramaiki sì ní a fi kó ó. **8** Rehumu balógun àti Şimşai akòwé jùmò kó ìwé láti dojúkọ Jerusalemu sí Artasasta ọba báyíí: **9** Rehumu balógun àti Şimşai akòwé, pèlú àwọn elegebé wọn

tókù—àwọn ará Dina, ti Afarsatki, ti Tarpeli, ti Afarsi, Ereki àti Babeli, àwọn ará Elamu ti Susa, **10** pèlú àwọn ènìyàn mìíràn tí eni olá àti eni ọwò Asnappari kó jáde, tí ó sì tè wón dó sí ılú Samaria àti níbòmíràn ní agbègbè e Eufurate. **11** (Èyí ni èdà ìwé tí wón fi ránṣé sí i.) Sí ọba Artasasta, láti ọdò àwọn ìránṣé rẹ, àwọn ọkùnrin agbègbè Eufurate. **12** Ọba gbodò mò pé àwọn ará Júù tí ó gòkè wá sódò wa láti ọdò rẹ ti lọ sí Jerusalemu wón sì ní tún ılú búburú àti ılú ọlòtè e ní kó. Wón ní tún àwọn ògiri náà kó, wón sì ní tún àwọn ịpilè náà şe. **13** Síwájú sí i, ọba gbodò mò pé tí a bá kó ılú yíí àti tí a sì tún àwọn ògiri rẹ mọ, kò sí owó orí, owó òde tàbí owó ibodè tí a ó san, owó tí ó sì ní wólé fún ọba yóò sì dínkù. **14** Nísinsin yíí níwòn ìgbà tí a ní ojuše sí ààfin ọba, kò sì bójúmu fún wa láti rí ìtábùkù ọba, àwa ní rán işé yíí láti sọ fún ọba, **15** kí a bá a lè şe ìwádìí ní inú ìwé ìrántí àwọn ašíwájú rẹ. Nínú ìwé ìrántí wọn yíí, ìwo yóò rí i wí pé, ılú yíí jé ılú aşotè, oníwàhálà sí àwọn ọba àti àwọn ìgbéríko, ibi ịşotè láti ìgbà àtijó. ɿdí ni èyí tí a şe pa ılú yíí run. **16** A fi dá ọba lójú wí pé tí a bá tún ılú kó àti ti àwọn ògiri rẹ si di mímọ padà, kì yóò sì ohun ti yóò kù ǫ kù ní agbègbè Eufurate. **17** Ọba fi èsì yíí ránṣé padà. Sí Rehumu balógun, Şimşai akòwé àti àwọn ẹlegbé wọn yòókù tí ní gbé ní Samaria àti ní òpópónà Eufurate. ɿkíni. **18** A ti ka ìwé tí ẹ fi ránṣé sí wa, a sì ti túmọ rẹ níwájú mi. **19** Mo pa àşę, a sì şe ìwádìí, nínú ịtàn ọjó pípé àti ti ịsinsin yíí ti ịşotè sí àwọn ọba pèlú, ó sì jé ibi ịşotè àti ìrúkèrúdò. **20** Jerusalemu ti ní àwọn ọba alágbára tí ní jé ọba lórí gbogbo àwọn agbègbè Eufurate, àti àwọn owó orí, owó òde àti owó ibodè sì ni wón ní san

fún wọn. **21** Nísinsin yíí pa àṣe fún àwọn ọkùnrin yíí láti dá isé dúró, kí a má ṣe tún ìlú náà kó tití èmi yóò fi pàṣe. **22** È ṣóra kí e má ṣe àìkòbi-ara sí òrò yíí. Èéṣe tí ìbàjé yóò fi pò sí i, sí ìpalára àwọn ọba? **23** Ní kété tí a ka ẹdà ìwé ọba Artasasta sí Rehumu àti Şimşai akòwé àti àwọn ẹlegbé e wọn, wón yára lọ sí ọdò àwọn Júù ní Jerusalému pèlú, wón fi agbára mú wọn láti dáwó dúró. **24** Báyíí, isé lórí ilé Ọlórun ní Jerusalému wá sí idúró jéé tití di ọdún kejì ijøba Dariusi ọba Persia.

5 Nígbà náà wòlù Hagai àti wòlù Sekariah, láti ìran Iddo, sọ àṣotélè sí àwọn ará Júù ní Juda àti Jerusalému ní orúkọ Ọlórun Israeli tí èmí rẹ ní bẹ́ lára wọn. **2** Nígbà náà Serubbabeli ọmọ Şealitieli àti Jeṣua ọmọ Josadaki gbáradì fún isé àti tún ilé Ọlórun ní Jerusalému kó. Àwọn wòlù Ọlórun sì wà pèlú wọn, tí wón ní ràn wón lówó. **3** Ní àkókò náà Tatenai, baálè ti agbègbè Eufurate àti Şetarbosnai àti àwọn ẹgbẹgbé wọn lọ sí ọdò wọn. Wón sì béèrè pé, “Ta ni ó fún un yín ní àṣe láti tún témpli yíí kó àti láti tún odi yíí mọ?” **4** Wón sì tún béèrè pé, “Kí ni orúkọ àwọn ọkùnrin tí ó ní kó ilé yíí?” **5** Şìgbón ojú Ọlórun wọn wà lára àwọn àgbàgbà Júù, wọn kò sì dá wọn dúró tití ìròyìn yóò fi dè ọdò Dariusi kí wón sì gba èṣi tí àkòṣílè láti ọdò rẹ. **6** Èyí ni ẹdà létà tí Tatenai, olórí agbègbè Eufurate àti Şetarbosnai àti àwọn ẹlegbé e wọn. Àwọn olóyè ti agbègbè Eufurate, fi ránṣé sí ọba Dariusi. **7** Ìròyìn tí wón fi ránṣé sí i kà báyíí pé, Sí ọba Dariusi, Àlàáfíà fún un yín. **8** Kí ọba kí ó mò pé a lọ sí èkún Juda, sí témpli Ọlórun tí ó tóbi. Àwọn èníyàn náà ní kó ọ pèlú àwọn òkúta nílá nílá àti pèlú fífi àwọn igi sí ara ògiri. Wón ṣe isé náà pèlú àìsíimi,

ó sì ní ìtèṣíwájú kíákíá lábé ìṣàkóso wọn. **9** A bi àwọn àgbàgbà, a sì fi ḥorò wá wọn lénú wò pé, “Ta ni ó fún un yín ní àṣe láti tún ilé Olúwa yíí kó àti láti tún odi rè mọ?” **10** A sì tún békérè orúkọ wọn pèlú, kí a lè kọ àwọn orúkọ àwọn olórí wọn sílè kí ẹ ba à le mọ ón. **11** Èyí ni ɿdáhùn tí wón fún wa: “Àwa ni ɿráñṣé ɿlórun ḥorun àti ayé, àwa sì ní tún témpli ilé Olúwa tí a ti kó ní ḥopò ɿdún séyìn kó, èyí tí ọba olókìkí kan ní Israéli kó, tí ó sì parí i rè. **12** Șùgbón nítorí tí àwọn baba wa mú ɿlórun ḥorun bínlú, ó fi wón lé Nebukadnessari ti Kaldea, ọba Babeli lówo, ẹni tí ó run témpli Olúwa yíí tí ó sì kó àwọn èníyàn náà padà sí Babeli. **13** “Șùgbón ní ɿdún kìn-ín-ní ɿjọba Kirusi ọba Babeli, ọba Kirusi pàṣe pé kí a tún ilé ɿlórun yíí kó. **14** Òun tilè kò jáde láti inú témpli ní Babeli fàdákà àti ohun èlò wúrà ilé ɿlórun, èyí tí Nebukadnessari kó láti inú témpli ní Jerusalému wá sí inú témpli ní Babeli. Ọba Kirusi kó wọn fún ɔkùnrin kan tí orúkọ rè a máa jé Șeṣbassari, ẹni tí ó ti yàn gégé bí i baálè, **15** ó sì sọ fún un pé, ‘Kó àwọn ohun èlò yíí kí o lọ, kí o sì kó wọn sí inú ilé Olúwa ní Jerusalému, kí ẹ sì tún ilé ɿlórun kó sí ipò o rè.’ **16** “Nígbà náà ni Șeṣbassari náà wá, ó sí fi ɿpìlè ilé ɿlórun tí ó wá ní Jerusalému lélè, láti ɿgbà náà àní tití di ἰsinsin yíí ni o ti n bẹ ní kíkó șùgbón, kò sí tí i parí tán.” **17** Níssinsin yíí tí ó bá té ọba lórùn, ẹ jé kí a şe ɿwádií nínú ɿwé ɿrántí ní ilé ἰsúra ọba ní Babeli láti rí bí ọba Kirusi fi àṣe lélè lóòótó láti tún ilé ɿlórun yíí kó ní Jerusalému. Nígbà náà jé kí ọba kó fi ɿpinnu rè lórí ḥorò yíí ránṣé sí wa.

6 Nígbà náà ni ọba Dariusi pàṣe, wón sì wá inú ilé ifí níkan pamó sí ní ilé ἰsúra ní Babeli. **2** A rí ɿwé kíká kan ní

Ekbatana ibi kíkó ìwé sí ní ilé olódi agbègbè Media, wònyí ni ohun tí a kó sínú rẹ. Ìwé ìrántí. **3** Ní ọdún kìn-ín-ní ìjọba ọba Kirusi, ọba pa àṣe kan nípa témpli Ọlórun ní Jerusalému. Jé kí a tún témpli ibi tí a ti ní rú onírúurú ẹbọ kó, kí a fi ịpilè rẹ lélè ni gíga àti fifè rẹ jé àádórùn-ún esè báttà, **4** pèlú ipele òkúta nílá nílá méta ọtọtò àti ipele pákó kan, kí a san owó rẹ láti inú ilé ịṣúra ọba. **5** Sì jé kí wúrà àti àwọn ohun èlò fàdákà ti ilé Ọlórun, tí Nebukadnessari kó láti ilé Olúwa ní Jerusalému tí ó sì kó lọ sí Babeli, di dídápadà sí ààyè wọn nínú témpli ní Jerusalému; kí a kó wọn sí inú ilé Ọlórun. **6** Nítorí náà, kí ìwo, Tatenai baálè agbègbè Eufurate àti Şetar-bosnai àti àwọn elegbé yín, àwọn ịjòyè ti agbègbè náà kúrò níbè. **7** E fi iṣé ilé Ọlórun yílý lórùn sílè láì dí i lówó. E jé kí baálè àwọn Júù àti àwọn àgbàgbà Júù tún ilé Ọlórun yín kó sì ipò rẹ. **8** Síwájú sí i, mo pàṣe ohun tí e gbodò se fún àwọn àgbàgbà Júù wònyí lórí kíkó ilé Ọlórun yílý. Gbogbo ìnáwó àwọn ọkùnrin yílý ni kí e san lékùnréré lára ịṣúra ti ọba, láti ibi àkójopò owó ịlú ti agbègbè Eufurate kí iṣé náà má bà dúró. **9** Ohunkóhun tí wón bá fé—àwọn ọdó akọ málúù, àwọn àgbò, ọdó-àgùntàn fún ẹbọ sísun sí Ọlórun ọrun, àti jéró, iyò, wáinì àti òróró, bí àwọn àlùfáà ní Jerusalému ti békérè ni e gbodò fún wón lójoojúmọ láiyè. **10** Kí wón lè rú àwọn ẹbọ tí ó té Ọlórun ọrun lórùn kí wón sì gbàdúrà fún àlàáfíà ọba àti àwọn ọmọ rẹ. **11** Síwájú sí i, mo pàṣe pé tí ẹnikéni bá yí àṣe yílý padà, kí fa igi àjá ilé rẹ yọ jáde, kí a sì gbe dúró, kí a sì fi òun náà kó sì orí rẹ kí ó wo ilé rẹ palè a ó sì sọ ó di ààtàn. **12** Kí Ọlórun, tí ó ti jé kí orúkọ rẹ máá gbé ibè, kí ó pa gbogbo ọba àti orílè-èdè

rún tí ó bá gbé ọwó sókè láti yí àṣe yíí padà tábí láti wó
tempili yíí tí ó wà ní Jerusalému run. Èmi Dariusi n pàṣẹ
rè, jé kí ó di mímúṣẹ lāiyí ohunkóhun padà. **13** Nígbà
náà, nítorí àṣe tí ọba Dariusi pa, Tatenai, baálè ti agbègbè
Eufurate, àti Şetar-bosnai pèlú àwọn elegegbé wọn pa á mó
lāiyí ọkan padà. **14** Béè ni àwọn àgbàgbà Júù tèsíwájú wón
sì ní gbèrú sí i lábé ìwàásù wòlù Hagai àti wòlù Sekariah,
ìran Iddo. Wón parí kíkó ilé Olúwa gégé bí àṣe tí Olórun
Israéli àti àwọn àṣe Kirusi, Dariusi àti Artasasta àwọn ọba
Persia pò. **15** A parí ilé Olúwa ní ojó këta, oṣù Addari tí í
se oṣù kejì ní ọdún këfà ti ijøba ọba Dariusi. **16** Nígbà náà
ni àwọn ènìyàn Israéli—àwọn àlùfáà, àwọn Lefi àti àwọn
ìgbèkùn tí ó padà, şe ayeyé yíya ilé Olórun sí mímó pèlú
ayò. **17** Fún yíya ilé Olórun yíí sí mímó, wón pa ọgórùn-
ún akọ málúù, igba àgbò àti irinwó akọ ọdó-àgùntàn, àti
gégé bí ọre èṣe fún gbogbo Israéli, àgbò méjìlá, ọkọkan
fún olúkúlukù àwọn èyà Israéli. **18** Wón sì fi àwọn àlùfáà
sí àwọn ịpín wón àti àwọn Lefi sì egegbé wọn fún ịsin ti
Olórun ní Jerusalému, gégé bí ohun tí a kó sínú ìwé Mose.
19 Ní ojó kérìnlá ti oṣù Nisani, àwọn tí a kó ní ìgbèkùn
şe ayeyé àjọ irékojá. **20** Àwọn àlùfáà àti àwọn ará Lefi
ti ya ara wọn sí mímó, wón sì jé mímó. Àwọn ará Lefi
pa ọdó-àgùntàn ti àjọ irékojá fún gbogbo àwọn tí a kó
ní ìgbèkùn, fún àwọn àlùfáà arákùnrin wọn àti fún ara
wọn. **21** Béè ni àwọn ọmọ Israéli tí ó ti dé láti ìgbèkùn
jé é lápapò pèlú gbogbo àwọn tí ó ti ya ara wọn kúrò
nímú gbogbo işe àìmó ti àwọn këférí aládùúgbò wọn láti
wá Olúwa Olórun Israéli. **22** Fún ọjó méje, wón şe ayeyé
àkàrà àìwú pèlú àjètì àkàrà. Nítorí tí Olúwa ti kún wọn

pèlú ayò nípa yíyí ọkàn ọba Asiria padà, tí ó fi ràn wón lówó lórí işé ilé Ọlórun, Ọlórun Israeli.

7 Léyìn nñkan wònyí, ní àkókò ijọba ọba Artasasta ní Persia, Esra ọmọ Seraiah, ọmọ Asariah, ọmọ Hilkiah, **2** ọmọ Ṣallumu, ọmọ Sadoku, ọmọ Ahitubu, **3** ọmọ Amariah, ọmọ Asariah, ọmọ Meraioti, **4** ọmọ Serahiah, ọmọ Ussi, ọmọ Bukki, **5** ọmọ Abiṣua, ọmọ Finehasi, ọmọ Eleasari, ọmọ Aaroni olórí àlùfáà— **6** Esra yíyí sì gòkè wá láti Babeli. Olùkó tí ó ní ìmọ ijìnlè nípa òfin Mose, èyí tí Olúwa, Ọlórun Israeli, ti fi fún wọn. Ọba sì fi gbogbo ohun tí ó békèrè fún un, nítorí ọwó Olúwa Ọlórun wà lára rè. **7** Ní ọdún keje ọba Artasasta díè lára àwọn ọmọ Israeli, àwọn àlùfáà, àwọn ọmọ Lefi, àwọn akorin, àwọn aşónà àti àwọn tí ní şışé nínú témpli náà gòkè wá sí Jerusalemu. **8** Ní oṣù karùn-ún ọdún keje ọba yíyí ni Esra dé sí Jerusalemu. **9** Ó bérè irìnàjò rè láti Babeli ní ọjó kìn-ín-ní oṣù kìn-ín-ní, ó sì dé Jerusalemu ní ọjó kìn-ín-ní oṣù karùn-ún nítorí ọwó àánú Ọlórun rè wà ní ara rè. **10** Esra ti fi ara rè jì fún kíkó àti pípa òfin Olúwa mó, ó sì ní kó òfin àti ịlànà Mose ní Israeli. **11** Èyí ni ẹdà létà ti ọba Artasasta fún àlùfáà Esra olùkóni, eni tó ní ìmọ ijìnlè nínú àkọsílè òfin àti ịlànà Olúwa fún Israeli. **12** Artasasta, ọba àwọn ọba. Sí àlùfáà Esra, olùkó òfin Ọlórun ọrun. Àlàáffìà. **13** Mo pàṣẹ pé ẹnikéni nínú àwọn ọmọ Israeli, àwọn àlùfáà àti àwọn Lefi, ti ó wà ní abé ijákoso ijọba mi, tí ó bá fé láti bá ọ lọ sí Jerusalemu lè télé ọ lọ. **14** Ọba àti àwọn ịgbímò rè méjèjèje rán ọ lọ láti wádií nípa òfin Ọlórun rẹ tí ó wà ní ọwó rẹ nípa Juda àti Jerusalemu. **15** Síwájú sí i, kí ịwọ kí ó kó fàdákà àti wúrà lọ pèlú rẹ èyí tí ọba àti àwọn ịgbímò rẹ

fi tokàntòkàn fún Olórun Israéli, eni tí ibùjókòó rẹ wà ní Jerusalému, **16** pèlú gbogbo fàdákà àti wúrà tí ìwọ lè rí ní agbègbè ijøba Babeli àti àwọn Ọrẹ àtinuwá àwọn ènìyàn àti ti àwọn àlùfáà fún tèmpili Olórun wọn ní Jerusalému. **17** Pèlú owó yíí, rí i dájú pé ó ra àwọn akọ màlúù, àwọn àgbò àti akọ ọdó-àgùntàn, pèlú Ọrẹ ohun jíjé, àti Ọrẹ ohun mímu, kí ìwọ kí ó fi wón rú ẹbø lórí pẹpé tèmpili Olórun rẹ ní Jerusalému. **18** Ìwọ àti àwọn Júù arákùnrin rẹ lè fi èyí tókù fàdákà àti wúrà şe ohunkóhun tí ó bá dára lójú yín, ní ìbámu pèlú ifé Olórun yín. **19** Kó gbogbo ohun èlò tí a fi sí ịkáwó rẹ fún Olórun Jerusalému fún ịsìn nínú tèmpili Olórun rẹ. **20** Ohunkóhun mìíràn tí o bá nílò fún tèmpili Olórun rẹ tí ó sì ní láti pèsè, o lè mú u láti inú ịṣúra ọba. **21** Èmi, ọba Artasasta, pàṣẹ fún gbogbo olùtójú ilé ịṣúra agbègbè Eufurate láirójú láti pèsè ohunkóhun tí àlùfáà Esra, olùkóni ní òfin Olórun ọrun bá békérè lówó yín **22** tó ọgórùn-ún kan táléntì fàdákà, ọgórùn-ún kan òsùwòn àlìkámà, àti dé ọgórùn-ún batí ọtí wáinì, àti dé ọgórùn-ún batí òróró olifi, àti ọpòlopò iyò. **23** Ohunkóhun tí Olórun ọrun bá fé, jé kí ó di ʂíṣe ní pípẹ fún tèmpili Olórun ọrun. Èéṣe tí ìbínú yóò şe wá sí agbègbè ọba àti sí orí àwọn ọmọ rẹ? **24** Ìwọ sì ní láti mò pé ìwọ kò ní àṣe láti sọ sísan owó orí, owó òde tàbí owó bodè di dandan fún àwọn àlùfáà, àwọn Lefi, àwọn akorin, àwọn aşonà, àwọn òṣìṣé tèmpili tàbí àwọn òṣìṣé mìíràn nínú ilé Olórun yíí. **25** Ìwọ Esra, ní ìbámu pèlú ọgbón Olórun rẹ, èyí tí ó ní, yan àwọn adájó àgbà àti àwọn onídàájó láti máa şe ìdájó fún àwọn ènìyàn agbègbè Eufurate, gbogbo àwọn tí ó mọ òfin Olórun rẹ. Ìwọ yóò sì kó ẹnikéni tí kò mò àwọn òfin

náà. **26** Ènikéni tí kò bá şe ìgbóràn sí òfin Olórun rẹ àti sí òfin ọba ní ó gbodò kú tàbí kí a lé e jáde tàbí kí a gbésè lé èrù rẹ tàbí kí a sọ ó sínú èwòn. **27** Olùbùkún ni Olúwa, Olórun àwọn baba wa, eni tí ó fi sí ọkàn ọba láti mú ọlá wá sí ilé Olúwa ní Jerusalemu ní ọnà yí. **28** Èni tí ó jé kí ojúrere rẹ tàn kàn mí níwájú ọba àti àwọn olùbádámòràń àti ní iwájú àwọn alágbára ijòyè ọba. Nítorí ọwó Olúwa Olórun wà lára mi, mo mú ọkàn le, mo sì kó àwọn olórí jo láàrín àwọn ènìyàn Israeli láti gòkè lọ pèlú mi.

8 Wonyí ni àwọn olórí ìdílé àti àwọn tí ó fi orúkọ sílè pèlú àwọn tì wọn gòkè pèlú mi láti Babeli ní àkókò ijọba Artasasta ọba: **2** nínú àwọn ọmọ Finehasi: Gerşomu; nínú àwọn ọmọ Itamari: Daniēli; nínú àwọn ọmọ Dafidi: Hattusi, **3** nínú àwọn ọmọ Şekaniah; nínú àwọn ọmọ Paroşı: Sekariah, àti pé àádójọ ọkùnrin fi orúkọ sílè pèlú rẹ; **4** nínú àwọn ọmọ Pahati-Moabu: Elihoenai ọmọ Serahiah àti àwọn igba ọkùnrin pèlú rẹ; **5** nínú àwọn ọmọ Sattu: Şekaniah ọmọ Jahasieli àti àwọn ọkùnrin pèlú rẹ; **6** nínú àwọn ọmọ Adini: Ebedi ọmọ Jonatani, àti àádóta ọkùnrin pèlú rẹ; **7** nínú àwọn ọmọ Elamu: Ješaiah ọmọ Ataliah àwọn àádórin ọkùnrin pèlú rẹ; **8** nínú àwọn ọmọ Şefatia: Sebadiah ọmọ Mikaeli, àti ogójọ ọkùnrin pèlú rẹ; **9** nínú àwọn ọmọ Joabu: Obadiah ọmọ Jehiel àti ogún ó lé nígba ó dín méjì ọkùnrin pèlú rẹ; **10** nínú àwọn ọmọ Bani: Selomiti ọmọ Josafiah, àti ogójọ ọkùnrin pèlú rẹ; **11** nínú àwọn ọmọ Bebai: Sekariah ọmọ Bebai àti ọkùnrin méjìdínlóbòn pèlú rẹ; **12** nínú àwọn ọmọ Asgadi: Johanani ọmọ Hakatani, àti àádófà ọkùnrin pèlú rẹ; **13** nínú àwọn ọmọ Adonikami: àwọn ti

ó gbèyìn, tì orúkọ wọn í jé Elifaleti, Jeielì àti Şemaiah, àti ogóta ọkùnrin pèlú wọn; **14** nínú àwọn ọmọ Bigfai: Uttai àti Sakkuri, àti àádórin ọkùnrin pèlú wọn. **15** Èmi kó wọn jọ pò si etí odò ti í sàñ lọ sí Ahafa, a pàgó sibè fún odidi ojó méta, nígbà ti mo wo àárín àwọn èníyàn àti àárín àwọn àlùfáà, ní kò rí ọmọ Lefi kankan níbè. **16** Nígbà náà ni mo pe Elieseri, Arieli, Şemaiah, Elnatani, Jaribi, Elnatani, Natani, Sekariah, àti Meşullamu, tí wón jé olórí, àti Joiaribu àti Elnatani tí wón jé onímọ ijìnlè, **17** mo sì rán wọn tí àwọn ti àṣe sí ọdò Iddo, tí ó jé olórí ní ibi ti a ní pè ni Kasifia, mo sì sọ fún wọn ohun tí wọn yóò wí fun Iddo àti àwọn Lefi arákùnrin rẹ, tí wón jé òṣìṣé témpli ní Kasifia pé, kí wọn mú àwọn ìránsé wá sí ọdò wa fún ilé Ọlórun wa. **18** Nítorí ọwó àánú Ọlórun wa wà lára wa, wón sì mú Şerebiah wá fún wa, eni tí ó kún ojú òsùwòn láti ìran Mahili, ọmọ Lefi, ọmọ Israeli, àti àwọn ọmọ Şerebiah àti àwọn arákùnrin rẹ, wón jé ọkùnrin méjìdínlógún. **19** Àti Haşabiah, pèlú Jeşaiah láti ìran Merari, pèlú àwọn arákùnrin rẹ àti àwọn ọmọ wón jé ogún ọkùnrin. **20** Wón sì tún mú ogún lé nígbà àwọn òṣìṣé témpli wá—àwọn èníyàn tí Dafidi àti àwọn ijòyè rẹ gbé kalè láti ran àwọn ọmọ Lefi lówó. Gbogbo wọn ni a şe àkòsílè orúkọ wọn. **21** Níbè, ní èbá odò Ahafa, mo kéde àwè, kí a ba à le rẹ ara wa sílè níwájú Ọlórun, kí a sì békérè lówó rẹ fún ìrìnàjò àiléwu fún wa àti àwọn ọmọ wa àti fún gbogbo ohun iní wa. **22** Mo tijú láti békérè lówó ọba fún àwọn jagunjagun orí ilè, àti ti orí ẹṣin láti dáàbò bò wá kúrò lówó àwọn ọtá ní ònà wa, nítorí àti sọ fún ọba pé, “Ọwó àánú Ọlórun wà ní ara gbogbo eni tí ó gbé ojú sókè sí i, şùgbón ịbínú nílá

rẹ wà lórí eni tó kò ó sílè.” **23** Béè ni a sì gbààwè, a sì bèbè fún èyí lódò Ọlórun wa, òun sì gbó àdúrà wa. **24** Nígbà náà ni mo ya àwọn àlùfáà tó jé aşáájú méjìlá sótò, pèlú Sherebiah, Haşabiah àti méwàá lára àwọn arákùnrin wọn, **25** mo sì fi òsùwòn wọn ọrẹ fàdákà àti wúrà àti àwọn ohun èlò tí ọba, àti ti àwọn ịgbìmò, àti ti àwọn ijòyè, àti ti gbogbo ọmọ Israeli tí ó wà níbè, tí wón gbe sílè fún ilé Ọlórun wa. **26** Mo fi òsùwòn wọn egbèta lé láàádóta táléñti fàdákà, àti ohun èlò fàdákà tí ó wọn ogórun-ún táléñti, ogórun-ún táléñti wúrà, **27** ogún ago wúrà tí iye rẹ tó egbèrún dariki, àti ohun èlò idé dáradára méjì ti ó ni iye lórí bí i wúrà. **28** Mo wí fún wọn pé, “Eyin àti àwọn ohun èlò wònyí ni a ti yà sí mímó fún Olúwa. Fàdákà àti wúrà sì jé ọrẹ àtinuwá sí Olúwa Ọlórun àwọn baba yín. **29** È múa tójú wọn dáradára tití eyin yóò fi fi òsùwòn wòn wòn jáde kúrò ni ilé Olúwa ni Jerusalemu ní iwájú àwọn aşáájú, àwọn àlùfáà àti àwọn ọmọ Lefi, àti ní iwájú olórí ìdílé gbogbo ni Israeli.” **30** Nígbà náà ni àwọn àlùfáà àti àwọn Lefi gba fàdákà àti wúrà àti àwọn ohun èlò mímó tí a ti wòn jáde fún kíkó lọ sí ilé Ọlórun wa ní Jerusalemu. **31** Ní ojó kejìlá oṣù kìn-ín-ní ni a gbéra kúrò ní ẹbá odò Ahafa láti lọ sí Jerusalemu. Ọwó Ọlórun wa wà lára wa, ó sì dáàbò bò wá kúrò lówó àwọn ọtá àti àwọn adigunjajé ní ọnà wa. **32** Béè ni a gúnlè sí Jerusalemu, níbi tí a ti sinmi fún ojó méta. **33** Ní ojó kérin, a wọn ohun èlò fàdákà àti wúrà àti àwọn ohun èlò mímó lé àlùfáà Meremoti ọmọ Uriah lówó, láti inú ilé Ọlórun wa, Eleasari ọmọ Finehasi wà pèlú rẹ, béké ni àwọn ọmọ Lefi; Josabadi ọmọ Ješua àti Noadiah ọmọ Binnui wà níbè pèlú. **34** Gbogbo nìkan ni

a kà, tí a sì wòn, gbogbo iye ìwòn ni a sì şe àkòsílè rẹ sínú ìwé ní ìgbà náà. **35** Nígbà náà ni àwọn ìgbékùn tí ó ti padà láti ilè àjèjì rú ẹbọ sísun sí Olórun Israéli: akò màlúù méjilá fún gbogbo Israéli, àgbò mérindínlógórùn-ún, ọdó-àgùntàn métàdínlógórin, àti òbúkọ méjilá fún ẹbọ èṣẹ. Gbogbo èyí jé ẹbọ sísun sí Olúwa. **36** Wón sì jíṣé àṣe ọba fún àwọn ijòyè àti àwọn baálè agbègbè Eufurate, wón sì şe ìrànlpwó fún àwọn èníyàn àti ilé Olórun.

9 Léyìn ìgbà tí a ti şe àwọn nñkan wònyí tán, àwọn olórí tò mí wá, wón sì wí pé, “Àwọn èníyàn Israéli, tí ó fi mó àwọn àlùfáà àti àwọn ọmọ Lefi, kò tì í ya ara wọn sótò kúrò láàrín àwọn èníyàn agbègbè tí wón ní şe ohun ìríra bí i ti àwọn ará Kenaani, àwọn ará Hiti, àwọn ará Peresi, àwọn ará Jebusi, àwọn ará Ammoni, àwọn ará Moabu, àwọn ará Ejibiti àti ti àwọn ará Amori. **2** Wón ti fé lára àwọn ọmọbìnrin wọn fún ara wọn àti fún àwọn ọmọkùnrin wọn gégé bí aya, wón ti da irú-ọmọ ìran mímό pò mó àwọn èníyàn ti ó wà ní àyíká wọn. Àwọn olórí àti àwọn ijòyè ta àwọn èníyàn tókù yọ nínú híihu ìwà àìṣòótó.” **3** Nígbà tí mo gbó èyí, mo fa àwòtélè àti agbádá mi ya, mo tu irun orí àti irùngbòn mi, mo sì jókòdó ní ijayà. **4** Nígbà náà ni gbogbo àwọn tí ó wárìrì sì ọrò Olórun Israéli kó ara wọn jọ yí mi ká nítorí àìṣòótó àwọn ìgbékùn yíí. Èmi sì jókòdó níbè ní ijayà tití di àkókò irúbọ àṣálé. **5** Ní ìgbà tí ó di àkókò irúbọ àṣálé, mo dìde kúrò nínú ìrèwèsi ọkàn mi, pèlú àwòtélè àti agbádá mi yíya ní ọrùn mi, mo kúnlè lórí eékún mi méjèjì, mo sì té ọwó mi méjèjì sì Olúwa Olórun mi. **6** Mo sì gbàdúrà: “Ojú tì mí gidigidi, tí n kò fi lè gbé ojú mi sókè sì ọdò rẹ, Olórun mi,

nítorí èṣè wá di púpò ní orí wa, ἡbi wa sì ga kan àwọn ọrun. 7 Láti ojó àwọn baba wá ni ἡbi wa ti pò jojó tití di ìsinsin yíí. Nítorí èṣè wa, àwa àti àwọn ọba wa àti àwọn àlùfáà wa ni a ti sọ di eni idà, eni ịgbékùn, ikógun àti eni èsín lówó àwọn àjèjì ọba, bí ó ti rí lóníí. 8 “Şùgbón ni ìsinsin yíí, fún ịgbà díè, ni a ti fi oore-ọfẹ́ fún wa láti ọdò Olúwa Ọlórun wa wá láti sálà, àti láti fi èèkàn fún wa ni ibi mímó rè, nítorí kí Ọlórun kí ó lè mú ojú wa mólè, kí ó sì tún wa gbé díde díè kúrò nínú ịgbékùn wa. 9 Bí ó tilè jé pé àwa jé erú, Ọlórun wa kò fi wa sílè nínú ịgbékùn wa. Ó ti fi àánú hàn fún wa ni iwájú àwọn ọba Persia: Ó ti fún wa ní ịgbé ayé tuntun láti tún odi ilé Ọlórun wa mọ, kí a sì tún àwókù rè şe, ó sì fi odi ààbò fún wa ní Juda àti ní Jerusalém. 10 “Şùgbón nísinsin yíí, Ọlórun wa, kí ni àwa yóò wí léyìn èyí? Nítorí tí àwa kọ àṣe rẹ sílè 11 èyí tí ịwọ ti pa fún wa láti enu àwọn wòlî iránṣé rẹ, nígbà ti ịwọ wí pé, ‘Ilè náà ti èyin ní wò lọ láti gbà n ní jé ilè aláímó tó kún fún ègbin àwọn èníyàn ilè náà, nípa şíse ohun iríra àti híhu ịwà eérí ti kún ún láti ikángun kan dé èkejì. 12 Nítorí náà, e má şe fi àwọn ọmọbìnrin yín fún àwọn ọmọkùnrin wọn ní iyàwó tàbí kí e fẹ àwọn ọmọbìnrin wọn fún àwọn ọmọkùnrin yín ní iyàwó. E má şe dá májèmú àlàáfíà pèlú wọn nígbákígbà kí èyin kí ó sì le lágbára, kí e sì le máa jé ire ilè náà, kí e sì le fi í sílè fún àwọn ọmọ yín gégé bí ogún ayérayé.’ 13 “Ohun tí ó ti şelè sí wa jé àyoríṣí işe búburú wa àti ἡbi èṣè nílá wa, síbè, Ọlórun wa, ịjìyà ti ịwọ fún wa kéré si ịjìyà tí ó yẹ fún èṣè ti a dá, ịwọ sì fún wa ní àwọn èníyàn tó şékù bí èyí. 14 Ñjé ó yẹ kí àwa tún yẹ kúrò nínú àṣe rẹ, kí a sì máa şe

ìgbéyàwó papò pèlú àwọn ènìyàn tí wọn ti şe onírúurú ohun ìríra báyìí? Şe ìwọ kò ní bínu sí wa láti pa wá run tí kì yóò sé ku ẹnikéni tí yóò là? **15** Ìwọ Olúwa, Olórun Israéli, ìwọ jé olódodo! Àwa ìgbékùn tí ó ʂékù bí ó ti rí lóníí. Àwa dúró níwájú rẹ nínú ẹbi èsè wa, bí ó tilè jé pé nítorí èyí ẹnikéni nínú wa kò lè dúró níwájú rẹ”.

10 Nígbà tí Esra í gbàdúrà tí ó sì ní jéwó, ti ó ní sokún ti ó sì ní gbárayílè níwájú ilé Olórun, ogunlóbò àwọn ọmọ Israéli ọkùnrin, obìnrin àti àwọn ọmọdé pagbo yí i ká. Àwọn náà ní sokún kíkorò. **2** Nígbà náà ni Şekaniah ọmọ Jehiel, ọkan lára ìran Elamu, sọ fún Esra pé, “Àwa ti jé aláìṣòótó sí Olórun wa nípa fífé àwọn obìnrin àjèjì láàrín àwọn ènìyàn tí ó wá yí wa ká. Şùgbón sibè náà, ìrètí sì wá fún Israéli **3** Nísìnsinyíí, e jé kí a dá májèmú níwájú Olórun wa láti lé àwọn obìnrin yíí àti àwọn ọmọ wọn lọ. Gégé bí ìmòràn Esra olúwa mi àti ti àwọn tí ó bérù àşé Olúwa Olórun wa. E jé kí a şe gégé bí òfin. **4** Dìde, nítorí, ọrò tìré ni èyí. Gbogbo wá yóò wá pèlú rẹ, mú ọkàn le kí o sì şe é.” **5** Nígbà náà ni Esra dìde, ó sì fi àwọn ašíwájú àlùfáà àti àwọn ọmọ Lefi àti gbogbo Israéli sí abé ìbúra, láti şe ohun tí wón dá lábáá. Wón sì búra. **6** Nígbà náà ni Esra padà séyìn kúrò níwájú ilé Olórun, ó sì lọ sì iyàrá Jehohanani ọmọ Eliaşibu. Nígbà tí ó wá níbè, kò jé oúnje béké ni kò sì mu omi, nítorí ó sì ní káàánú fún àìṣòótó àwọn ìgbékùn. **7** Ìkéde kan jáde lọ jákèjádò Juda àti Jerusalemu fún gbogbo àwọn ìgbékùn láti péjọ sí Jerusalemu. **8** Ẹnikéni tí ó ba kò láti jáde wá láàrín ojó méta yóò pàdánù ohun ìní rẹ ní ìbámu pèlú ìpinnu àwọn ìjòyè àti àwọn àgbàgbà, àti pé a ó lé òun fúnra

rè jáde kúrò láàrín ìpéjòpò àwọn igeria. **9** Láàrín ojó méta náà, gbogbo àwọn ọkùnrin Juda àti Benjamini tí péjó sí Jerusalému. Ní ogúnjó osù késànán, gbogbo àwọn èníyàn jókòó sí ìta gbangba iwájú ilé Olórun, wón wà nínú ibànújé nílá nítorí ọràn yíí, àti nítorí ọjò púpò tó tì rò. **10** Nígbà náà ni àlùfáà Esra dìde, ó sì wí fún wọn pé, “Eyin ti şe àìsòótó, e ti fé obìnrin àjèjì, e ti dá kún ẹbi Israeli. **11** Nísinsin yíí, e jéwó níwájú Olúwa, Olórun àwọn baba yín, kí e sì şe ịfẹ rè. E ya ara yín sótò kúrò láàrín àwọn èníyàn tí ó yí i yín ká àti láàrín àwọn iyàwó àjèjì yín.” **12** Àpéjòpò èníyàn náà sì dáhùn lóhùn rara pé, ohun tí ó sọ dára! A gbodò şe bí o ti wí. **13** Șùgbón ọpò ni ó wà ni ibi yíí sibè àkókò ọjò ni; àwa kò sì lè dúró ní ìta. Yàtò sí èyí, a kò le è yanjú ọrò yíí láàrín ojó kan tàbí ojó méjì, nítorí ẹsè wa pò jojo lórí àwọn níkan wònyí. **14** Jé kí àwọn ijòyè wa şojú fún gbogbo ịjọ èníyàn, léyìn náà, jé kí enìkòòkan nínú àwọn ịlú wa tí ó ti fé obìnrin àjèjì wá ní àṣikò tí a yàn, pèlú àwọn àgbàgbà àti àwọn onídàájó ịlú kòòkan, tití ibínú gíga Olórun wa lórí ọrò yíí yóò fi kúrò ní orí wa. **15** Jonatani ọmọ Asaheli àti Jahseiah ọmọ Tikfa níkan pèlú àtìléyìn Meşullamu àti Şabbetai ará Lefi, ni wón tako àbá yíí. **16** Nígbà náà ni àwọn igeria şe gégé bí wón şe fi enu kò sí. Àlùfáà Esra yan àwọn ọkùnrin tí wón jé olórí àwọn idílé, enìkòòkan láti idílé kòòkan, gbogbo wọn ni a sì mò pèlú orúkọ wọn. Ní ojó kìn-ín-ní osù kewàá, wón jókòó láti şe àyèwò àwọn ejó náà, **17** ní ojó kìn-ín-ní, osù kìn-ín-ní ni wọn parí pèlú àwọn èníyàn tí wón fé àwọn obìnrin àjèjì. **18** Lára ìran àwọn àlùfáà àwọn wònyí fé àwọn obìnrin àjèjì. Nínú ìran Ješua ọmọ

Josadaki, àti àwọn arákùnrin rẹ: Maaseiah, Elieseri, Jaribi
àti Gedaliah. **19** Gbogbo wọn ni wón şe ịpinnu láti lé àwọn
ìyàwó wọn lo, wón sì fi àgbò kan láàrín agbo eran lélè fún
èbi wọn gégé bí օré èṣè. **20** Nínú ìran Immeri: Hanani
àti Sebadiah. **21** Nínú ìran Harimu: Maaseiah, Elijah,
Şemaiah, Jehieli àti Ussiah. **22** Nínú ìran Paşuri: Elioenai,
Maaseiah, İşmaeli, Netaneli, Josabadi àti Eleasa. **23** Lára
àwọn օmọ Lefi: Josabadi, Şimei, Kelaiah (èyí tí í şe Kelita),
Petahiah, Juda àti Elieseri. **24** Nínú àwọn akorin: Eliaşibu.
Nínú àwọn aşónà: Şallumu, Telemu àti Uri. **25** Àti lára
àwọn օmọ Israeli tókù. Nínú ìran Paroşı: Ramiah, Issiah,
Malkiah, Mijamini, Eleasari, Malkiah àti Benaiah. **26** Nínú
ìran Elamu: Mattaniah, Sekariah, Jehieli, Abdi, Jerimoti
àti Elijah. **27** Nínú àwọn ìran Sattu: Elioenai, Eliaşibu,
Mattaniah, Jerimoti, Sabadi àti Asisa. **28** Nínú àwọn ìran
Bebai: Jehohanani, Hananiah, Sabbai àti Atlai. **29** Nínú
àwọn ìran Bani: Meşullamu, Malluki, Adaiah, Jaşubu,
Şeali àti Jerimoti. **30** Nínú àwọn Pahati-Moabu: Adma,
Kelali, Benaiah, Maaseiah, Mattaniah, Besaleli, Binnui
àti Manase. **31** Nínú àwọn ìran Harimu: Elieseri, İşiah,
Malkiah àti Şemaiah, Simeoni, **32** Benjamini, Malluki àti
Şemariah. **33** Nínú àwọn ìran Haşumu: Mattenai, Mattatta,
Sabadi, Elifaleti, Jeremai, Manase àti Şimei. **34** Nínú àwọn
ìran Bani: Maadai, Amramu, Ueli, **35** Benaiah, Bediah,
Keluhi **36** Faniah, Meremoti, Eliaşibu, **37** Mattaniah,
Mattenai àti Jaasu. **38** Àti Bani, àti Binnui: Şimei, **39**
Şeleemiah, Natani, Adaiah, **40** Maknadebai, Sasai, Şarai, **41**
Asareeli, Şeleemiah, Şemariah, **42** Şallumu, Amariah àti
Josefu. **43** Nínú àwọn ìran Nebo: Jeieli, Mattitiah, Sabadi,

Sebina, Jaddai, Joeli àti Benaiah. **44** Gbogbo àwọn wònyí
ló fé obìnrin àjèjì, àwọn mìíràn nínú wọn sì bi ọmọ ní
ipasè àwọn ìyàwó wònyí.

Nehemiah

1 Ṗrò Nehemiah ọmọ Hakaliah. Ní oṣù Kisieu ní ogún ọdún (ijọba Ahaswerusi ọba Persia) nígbà tí mo wà ní ààfin Susa, **2** Hanani, ọkan nínú àwọn arákùnrin mi wá láti Juda pèlú àwọn ọkùnrin kan, mo sì békèrè lówó wọn nípa àwọn Júù tí ó sékù tí wọn kò kó ní ìgbèkùn, àti nípa Jerusalému. **3** Wón sọ fún mi pé, “Àwọn tí ó kù tí a kó ní ìgbèkùn tí wón sì padà sí agbègbè ijọba wà nínú wàhálà púpò àti ègàn. Odi Jerusalému ti wó lulè a sì ti fi iná sun ẹnu ibodè rẹ.” **4** Nígbà tí mo gbó àwọn nñkan wònyí, mo jokòdó mo sì sokún. Mo ọfọ, mo gbààwè, mo sì gbàdúrà fún ọjó díè níwájú Olórun ọrun. **5** Nígbà náà ni mo wí pé: “Olúwa, Olórun ọrun, Olórun tí ó tóbi tí ó sì ní èrù, tí ó ní pa májèmú ịfẹ rẹ mó pèlú wọn tí ó fé ẹ tí wón sì ní pa àṣe mó. **6** Jé kí etí rẹ kí ó sí sílè, kí ojú ù rẹ kí ó sì ní sílè láti gbó àdúrà tí ìránsé rẹ ní gbà ní iwájú rẹ ní ọsán àti ní òru fún àwọn ìránsé rẹ, àwọn èniyàn Israéli. Mo jéwó èṣè àwa ọmọ Israéli àti tèmi àti ti ilé baba mi, tí a ti ẹ sì ọ. **7** Àwa ti ẹ sì búburú sì ọ. A kò sì pa àṣe ìlànà àti òfin tí ìwọ fún Mose ìránsé rẹ mó. **8** “Rántí ìlànà tí o fún Mose ìránsé rẹ, wí pé, ‘Bí ìwọ bá jé aláisòótó, èmi yóò fón yín ká sí àárín àwọn orílè-èdè. **9** Șìgbón tí èyin bá yípadà sí mi, tí ẹ bá sì pa àṣe mi mó, nígbà náà bí àwọn èniyàn yín tí a kó ní ìgbèkùn tilè wà ní jìnnà réré ịpèkun ọrun, èmi yóò kó wọn jọ láti ibè, èmi yóò sì mú wọn wá, sí ibi tí èmi ti yàn bí i ibùgbé fún orúkọ mi.’ **10** “Àwọn ni ìránsé rẹ àti èniyàn rẹ àwọn tí ìwọ rà padà pèlú agbára nílá rẹ àti ọwó agbára nílá rẹ. **11** Olúwa, jé kí etí rẹ sí sílè sì àdúrà ìránsé rẹ yíí, àti sì àdúrà àwọn ìránsé rẹ tí wón ní inú dídùn láti

bòwò fún orúkọ rẹ. Fún ìránṣé rẹ ní àṣeyorí lóní kí o sì
síjú àánú wò ó níwájú ọkùnrin yíí.” Nítorí tí mo jé agbótí
ọba nígbà náà.

2 Ní oṣù Nisani, ní ogún ọdún ịjọba ọba Artasasta, nígbà
tí a gbé wáinì wá fún un, mo gbé wáinì náà, mo fi fún
ọba, ịbànújé kò hàn ní ojú mi rí ní iwájú rẹ. **2** Nítorí náà
ni ọba béèrè lówó mi pé, “Èéṣe tí ojú rẹ fi fáro nígbà tí kò
rẹ ó? Èyí kì í şe ohun mìíràn bí kò şe ịbànújé ọkàn.” ḵrù
bà mí gidigidi, **3** şùgbón mo wí fún ọba pé, “Kí ọba kí ó
pé! Èéṣe tí ojú mi ko şe ní fáro, nígbà tí ịlú tí a sin àwọn
baba mi sí wà ní ahorō, tí a sì ti fi iná run àwọn ibodè
rẹ?” **4** Ọba wí fún mi pé, “Kí ni ịwọ ní fé?” Nígbà náà, ni
mo gbàdúrà sí Ọlórun ọrun, **5** mo sì dá ọba lóhùn pé,
“Ti ó bá wu ọba, tí ìránṣé rẹ bá sì rí ojúrere ní ojú rẹ, jé
kí ó rán mi lọ sí ịlú náà ní Juda níbi tí a sin àwọn baba
mi nítorí kí èmi lè tún un kó.” **6** Nígbà náà ni ọba, pèlú
iyàwó rẹ tí ó jókòlé légbejé rẹ, bi mí pé, “Báwo ni ìrìnàjò
náà yóò şe pé ọ tó, nígbà wo sì ni ịwọ yóò padà?” Ó dùn
mó ọba láti rán mi lọ, bẹjé ni mo dá àkókò kan. **7** Mo sì
tún wí fún ọba pé, “Bí ó bá wu ọba, kí ó fún mi ní létà
sí àwọn baálè ọkè odò Eufurate kí wón le mú mi kojá
tíí èmi yóò fi dé Juda láilléwu. **8** Kí èmi sì gba létà kan
lówó fún Asafu, olùşó igbó ọba, nítorí kí ó lè fún mi ní igi
láti fi şe àtéribà fún ibodè ilé ịṣọ témpli àti fún odi ịlú
náà àti fún ilé tí èmi yóò gbé?” Nítorí ọwó àánú Ọlórun
mi wà lórí mi, ọba fi ịbéèrè mi fún mi. **9** Bẹjé ni mo lọ
sí ọdò àwọn baálè agbègbè Eufurate, mo sì fún wọn ní
àwọn létà ọba. Ọba sì ti rán àwọn ológun àti àwọn ẹléşin
ogun pèlú mi. **10** Nígbà tí Sanballati ará Horoni àti Tobiah

ará a Ammoni tí wón jé ijòyè gbó nípa èyí pé, enìkan wá láti mú ìtèsíwájú bá àlàáffà àwọn ará Israéli inú bí wọn gidigidi. **11** Mo sì lọ sí Jerusalemu, léyìn ịgbà tí mo dúró níbè fún ojó méta. **12** Mo jáde ní òru pèlú àwọn ọkùnrin díè. Èmi kò sì sọ fún enìkankan ohun tí Ọlórun mi ti fi sí ọkàn mi láti şe fún Jerusalemu. Kò sí ẹranko kankan pèlú mi, bí kò şe ọkan şoso tí mo gùn. **13** Ní òru, mo jáde lọ sí àfonífojì ibodè sí ìhà kànga Jakali àti sí ẹnu ibodè Ààtàn àti ẹnu ibodè rè èyí tí ó ti wó odi Jerusalemu tí ó lulè, tí a ti fi iná sun. **14** Nígbà náà ni mo lọ sí ẹnu ibodè orísun àti sí adágún omi ọba, ʂùgbón kò sí ààyè tó fún ẹranko mi láti kojá; **15** békè ni mo gòkè àfonífojì ní òru, mo ní wo odi. Ní ìparí, mo padà séyìn, mo sì tún wolé láti ibodè àfonífojì. **16** Àwọn olórí kò mọ ibi tí mo lọ tàbí mọ ohun tí mo ní şe, nítorí èmi kò tí i sọ fún àwọn ará Júù tàbí àwọn àlùfáà tàbí àwọn ọlólá tàbí àwọn ijòyè tàbí ẹnikéni mìíràn tí yóò máa şe işé náà. **17** Nígbà náà ni mo sọ fún wọn pé, “Sé e rí wàhálà tí a ni: Jerusalemu wà nínú ìparun, ibodè rè ni a sì ti fi iná jó. E wá, e jé kí a tún odi Jerusalemu mọ, àwa kò sì ní jé ẹni ẹgàn mọ”. **18** Èmi sì tún sọ fún wọn nípa bí ọwó àánú Ọlórun mi şe wà lára mi àti ohun tí ọba ti sọ fún mi. Wón dáhùn wí pé, “E jé kí a bérè àtúnmọ rè.” Békè ni wón sì bérè işé rere yíí. **19** ʂùgbón nígbà tí Sanballati ará a Horoni, Tobiah ara olóyè Ammoni àti Geşemu ará a Arabia gbó nípa rè, wón fi wá şe éléyà, wón sì fi wá şe ẹsín. Wón bérè pé, “Kí ni èyí tí e ní şe yíí? Sé e ní şòtè sí ọba ni?” **20** Mo dá wọn lóhùn, mo wí fún wọn pé, “Ọlórun ọrun yóò fún wa ní àṣeyọrí. Àwa iránṣé rè yóò bérè láti tún un mọ, ʂùgbón fún un yin,

èyin kò ní ìpín tàbí ipa tàbí ẹtó ohunkóhun tí ó je mó ìtàn ní Jerusalemu."

3 Eliaşibu olórí àlùfáà àti àwọn àlùfáà arákùnrin rè lọ sişé, wón sì tún ibodè Àgùntàn mọ. Wón yà á sí mímó, wón sì gbé ılèkùn dúró sí ibi tí ó yẹ, wón mọ ón tití dé ilé ịṣo ọgórùn-ún, èyí tí wón yà sí mímó tití dé ilé ịṣo gíga Hananeli. **2** Àwọn ọkùnrin Jeriko sì mọ ní ègbé rè, Sakkuri ọmọ Imri sì mọ ní ègbé àwọn ọkùnrin Jeriko. **3** Àwọn ọkùnrin Senaa ni wón mọ ibodè eja. Wón kún ọpò ıgbéró rè, wón sì gbé ılèkùn rè, ıdábùú ılèkùn àti àwọn idè e rè sí ààyè e wọn. **4** Meremoti ọmọ Uriah, ọmọ Hakosi tún èyí tí ó wà ní ègbé e wọn mọ. Ení tí ó tún wà ní ègbé rè ni Meşullamu ọmọ Berekiah, ọmọ Meşesabeli tún èyí ti ó wà ní ègbé wọn mọ. Bákan náà ni ègbé rè, Sadoku ọmọ Baanah náà tún odi mọ. **5** Èyí tí ó tún wà ní ègbé wọn ni àwọn ọkùnrin Tekoa tún mọ, şùgbón àwọn ọlólá kò şe àtìléyìn fún işé náà lábé àwọn olórí wọn. **6** Jehoida ọmọ Pasea àti Meşullamu ọmọ Besodeiah ni wón tún ẹnu ibodè àtijój şe. Wón kún bímù rè, wón ri àwọn ılèkùn rè, àwọn ıdábùú ılèkùn àti àwọn idè rè sí ààyè wọn. **7** Léyìn in wọn ni àtúnṣe tún wà láti ọdò àwọn ọkùnrin Gibeoni àti Mispa; Melatiah ti Gibeoni àti Jadoni ti Meronotí; àwọn ibi tí ó wà lábé àşé baálẹ agbègbè Eufurate. **8** Usieli ọmọ Harhiah, ọkan lára àwọn alágbedé wúrà, túnṣe àtúnṣe èyí tí ó wà légbèrè rè; àti Hananiah, ọkan lára àwọn tí ó ní şe türarí, túnṣe àtúnṣe èyí tí ó tún tèlé e. Wón mú Jerusalemu padà bò sípò tití dé Odi gbígbòòrò. **9** Refaiah ọmọ Huri, alákòoso ıdajì agbègbè Jerusalemu, tún èyí tí ó wà légbèrè rè şe. **10** Ní ègbé èyí

Jedaiah ọmọ Haramafu tún èyí tí ó wà ní ọpokán ilé rẹ mọ, Hattusi ọmọ Haşneiah sì tún tí ẹgbé rẹ mọ. **11** Malkiah ọmọ Harimu àti Haşubu ọmọ Pahati-Moabu tún ẹgbé kejì şe àti ilé ịṣọ ịlérū. **12** Şallumu ọmọ Halloheşi, alákòoso ịdajì agbègbè Jerusalemu tún ti ẹgbé rẹ mọ pèlú irànlowó àwọn ọmobinrin rẹ. **13** Ibodè àfonífojì ni Hanuni àti àwọn ará Sanoa tún mọ. Wón tún un kó, wón ri àwọn ịlèkùn àti àwọn ịdè rẹ sí ààyè rẹ. Wón sì tún tún ẹgbèrún kan ìgbònwó odi mọ tití dé ẹnu ibodè àatàn. **14** Ẹnu ibodè Àatàn ni Malkiah ọmọ Rekabu, alákòoso agbègbè Beti-Hakeremu tún mọ. Ó tún un mọ, ó sì gbé àwọn ịlèkùn rẹ, àwọn ịdábùú ịlèkùn àti àwọn ịdè rẹ sí ààyè wọn. **15** Ẹnu ibodè orísun ni Şalluni Koli-Hose, alákòoso agbègbè Mispa tún mọ. Ó tún ún mọ, ó kan òrùlé e rẹ yíká, ó gbé àwọn ịlèkùn rẹ àwọn ịdábùú ịlèkùn àti àwọn idé rẹ ró sí ààyè wọn. Ó tún tún odi adágún Siloamu mọ, ní ẹgbé ọgbà ọba, tití dé àwọn àtègùn tí ó sòkalè lọ láti ịlú Dafidi. **16** Léyìn in rẹ ni, Nehemiah ọmọ Asbuku, alákòoso ịdajì agbègbè Beti-Suri şe àtúnmo dé ibi ọpokán ọdikejì ibojì Dafidi, tití dé adágún omi àtowódá àti tití dé ilé àwọn alágbára. **17** Léyìn rẹ ni àwọn ará a Lefi, ní abé e Rehumu ọmọ Bani. Légbèrẹ rẹ ni Haşabiah, alákòoso ịdajì agbègbè Keila şe àtúnse fún agbègbè tirẹ. **18** Léyìn rẹ ni àwọn Lefi arákùnrin wọn ní abé àkoso Binnui şe àtúnse, Bafai ọmọ Henadadi, ijòyè àwọn ịdajì agbègbè Keila. **19** Léyìn rẹ ni Eseri ọmọ Ješua, alákòoso Mispa, tún ịbò miíràn şe, láti ibikan tí ó kojú sí ibi gíga sí ilé-ìhámóra tití dé orígun. **20** Léyìn rẹ ni Baruku ọmọ Sakkai fi itara tún apá miíràn şe, láti orígun dé ẹnu-ònà ilé Eliaşibu olórí

àlùfáà. **21** Léyìn rè ni, Meremoti ọmọ Uriah, ọmọ Hakosi tún apá mìíràn şe, láti ẹnu-ònà ilé Eliaşibu tití dé òpin rè. **22** Àtúnṣe tí a tún túnṣe léyìn rè ní àwọn àlùfáà ní àyíká agbègbè túnṣe. **23** Léyìn wọn ni Benjamini àti Haşubu tún èyí ti iwájú ilé wọn şe; léyìn wọn ni, Asariah ọmọ Maaseiah ọmọ Ananiah tún ti ègbé ilé rè şe. **24** Léyìn rè ni Binnui ọmọ Henadadi tún apá mìíràn şe, láti ilé Asariah dé orígun àti kòrò, **25** àti Palali ọmọ Usai tún òdikejì orígun şe àti ilé ịṣó tí ó yọ sóde láti ibi gíga ní ègbé ààfin ọba ti òkè légbègbè agbègbè àwọn olùşó. Léyìn rè ni, Pedaiah ọmọ Paroşi **26** àti àwọn ıránsé témpli tí ó ní gbé ní òkè Ofeli şe àtúnṣe tití dé ibi ọkánkán òdikejì ibodè omi sí ìhà ìlà-oòrùn àti ilé ịṣó tí ó yọ sóde. **27** Léyìn wọn ni àwọn èníyàn Tekoa tún apá mìíràn şe, láti ilé ịṣó nílá tí ó yọ sóde tití dé ògiri Ofeli. **28** Àwọn àlùfáà ni ó şe àtúnṣe òkè ibodè ẹshin şe, ẹníkòkan ní iwájú ilé e rè. **29** Léyìn wọn, Sadoku ọmọ Immeri tún ọkánkán òdikejì ilé rè şe. Léyìn rè ni Şemaiah ọmọ Şekaniah, olùşó ibodè ìhà ìlà-oòrùn şe àtúnṣe. **30** Léyìn rè ni, Hananiah ọmọ Şelemiah, àti Hanuni ọmọ ẹkéfà Salafi, tún apá ibòmíràn şe. Léyìn wọn ni, Meşullamu ọmọ Berekiyah tún ọkánkán òdikejì ibùgbé è şe. **31** Léyìn in rè ni Malkiah, ọkan nínú àwọn alágbèdè wúrà şe àtúnṣe tití dé ilé àwọn ıránsé témpli àti àwọn oníşòwò, ní ọkánkán òdikejì ibodè àyèwò tití dé yàrá òkè kòrò; **32** àti láàrín yàrá òkè kòrò àti ibodè àgùntàn ni àwọn alágbèdè wúrà àti àwọn oníşòwò túnṣe.

4 Nígbà tí Sanballati gbó pé àwa ní tún odi náà mọ, ó bíñú, ó sì bíñú púpò. Ó fi àwọn ará Júù şe éléyà, **2** ó sọ níwájú àwọn elegbé rè àti níwájú àwọn ọmọ-ogun

Samaria pé, “Kí ni àwọn alállera Júù wònyí ní şe yíí? Şé wòn yóò mú odi wòn padà ni? Şé wòn yóò rú ẹbø ni? Şé wòn yóò parí i rè lójójó ni bí? Şé wón lè mú òkúta tí a ti sun láti inú òkítì padà bò sípò tí ó jóná bí wón şe wà?” **3**
Tobiah ará Ammoni, eni tí ó wà légbèé rè, wí pé, “Ohun tí wón ní mọ—bí kòlòkòlò lásán bá gùn ún sókè, yóò fó odi òkúta wòn lulè!” **4** Gbó ti wa, Olórun wa, nítorí àwa di eni ègàn. Dá ègàn wòn padà sórí ara wòn. Kí o sì fi wón fún ikógun ní ilè igeria. **5** Má şe bo ẹbi wòn tàbí wẹ àwọn èṣè wòn nù kúrò níwájú rẹ, nítorí wón mú ọ bínú níwájú àwọn ọmòlé. **6** Béè ni àwa mọ odi náà tití gbogbo rẹ fi dé ìdají gíga rè, nítorí àwọn èniyàn şisé pèlú gbogbo ọkàn an wòn. **7** Şùgbón nígbà tí Sanballati, Tobiah, àwọn ará Arabia, ará Ammoni, àti àwọn èniyàn Aşdodu gbó pé àtúnṣe odi Jerusalemu ti ga dé òkè àti pé a ti mọ àwọn ibi tí ó yá dí, inú bí wòn gidigidi. **8** Gbogbo wòn jọ gbìmò pò láti wá bá Jerusalemu já àti láti dìde wàhálà sí í. **9** Şùgbón àwa gbàdúrà sí Olórun wa, a sì yan olùşó ọsán àti ti òru láti kojú ihàlè yíí. **10** Lákòókò yíí, àwọn èniyàn Juda wí pé, “Agbára àwọn òṣisé ti dínkù, àlápà púpò ni ó wà tó bẹè tí àwa kò fi le è mọ odi náà.” **11** Béè sì ni àwọn ọtá wa wí pé, “Kí wòn tó mọ tàbí kí wòn tó rí wa, àwa yóò ti dé àárín wòn, a ó sì pa wón, a ó sì dá isé náà dúró.” **12** Nígbà náà ni àwọn Júù tí ó ní gbé ní ègbé wòn wá sọ fún wa ní igeria méwàá pé, “Ibikíbi tí èyin bá padà sí, wòn yóò kòlù wá.” **13** Nítorí náà mo dá èniyàn díè dúró níbi tí ó rẹlè jù léyìn odi ní ibi gbangba, mo fi wòn sibè nípa àwọn ìdilé wòn, pèlú àwọn idà wòn, àwọn ọkò wòn àti àwọn ọrun wòn. **14** Léyìn igeria tí mo wo àwọn nñkan yíká, mo

dìde mo sì wí fún àwọn ọlólá àwọn ijòyè àti àwọn ènìyàn tókù pé, “È má şe bérù u wọn. È rántí Olúwa, eni tí ó tóbi, tí ó sì ní èrù, kí e sì já fún àwọn arákùnrin yín, àwọn ọmokùnrin yín, àwọn ọmọbìnrin yín, àwọn iyàwó yín àti àwọn ilé yín.” **15** Nígbà tí àwọn ọtá wa gbó pé àwa ti mọ èrò wọn àti wí pé Ọlórun ti bà á jé, gbogbo wa padà sí ibi odi, enikòkèkan sí ibi işé tirè. **16** Láti ojó náà lọ, ịdajì àwọn ènìyàn ní şe işé náà, nígbà tí àwọn ịdajì tókù múra pèlú ọkò, asà, orun àti ihámóra. Àwọn ijòyè sì pín ara wọn sényin gbogbo ènìyàn Juda. **17** Àwọn eni tí ó ní mọ odi. Àwọn tí ní ru àwọn ohun èlò şe işé náà pèlú ọwó kan, wón sì fi ọwó kejì di ohun ijà mú, **18** olúkúlukù àwọn ọmòlé fi idà wọn sí ègbé wọn bí wón şe ní şisé. Sùgbón ọkùnrin tí ní fòn ịpè dúró pèlú mi. **19** Nígbà náà ni mo sọ fún àwọn ọlólá, àwọn ijòyè àti àwọn ènìyàn tókù pé, “Işé náà fè ó sì pò, a sì ti jìnnà sí ara wa púpò lórí odi. **20** Níbikíbi tí e bá ti gbó ohùn ịpè, e da ara pò mó wa níbè. Ọlórun wa yóò já fún wa!” **21** Béè ni àwa şe işé náà pèlú àwọn ịdajì ènìyàn tí ó di ọkò mú, láti òwúrò kùtùkùtù tití di ịgbà tí iràwò yóò fi yọ. **22** Ní ịgbà náà mo tún sọ fún àwọn ènìyàn pé, “Jé kí olúkúlukù ènìyàn àti olùrànlówó rè dúró ní Jerusalemu ní òru, nítorí kí wọn le jé ẹṣò fún wa ní òru, kí wọn sì le şe işé ní ọsán.” **23** Béè ni èmi àti àwọn arákùnrin mi àti àwọn ènìyàn mi àti àwọn ẹṣò tí ó wà pèlú mi kò bó aşo wa, olúkúlukù wa ní ohun ijà tirè, kódà nígbà tí wón bá ní lọ pọn omi.

5 Nísinsin yií àwọn ènìyàn àti àwọn iyàwó wọn kígbé nílá sókè sí àwọn Júù arákùnrin wọn. **2** Àwọn kan ní wí pé, “Àwa àti àwọn ọmokùnrin àti àwọn ọmọbìnrin wa pò; kí

àwa kí ó le è jẹ, kí a sì wà láààyè, a gbodò rí oúnjẹ.” 3
Àwọn mìíràn wí pé, “Àwa ti fi oko wa ọgbà àjàrà wa àti
ilé wa dógò kí àwa kí ó lè rí oúnjẹ ní àkókò ìyàn.” 4 Síbè
àwọn mìíràn wí pé, “Àwa ní láti yá owó láti san ìshákólè
fún ọba lórí àwọn oko wa àti àwọn ọgbà àjàrà wa. 5 Bí ó
tilè jẹ pé a jẹ ẹran-ara kan àti ẹjè kan gégé bí àwọn ará ịlú
wa tí àwọn ọmokùnrin wa sì dára bí í tiwọn, síbè àwa ní
láti fi àwọn ọmokùnrin àti àwọn ọmọbìnrin wa sí oko ẹrú.
Dịe nínú àwọn ọmọbìnrin wa ti wà lóko ẹrú náà, ʂùgbón
àwa kò ní agbára, nítorí àwọn oko àti ọgbà àjàrà wa ti di
ti ẹlòmíràn.” 6 Èmi bínú gidigidi nígbà tí mo gbó igbe
wọn àti àwọn ẹsùn wònyí. 7 Mo rò wón wò ní ọkàn mi
mo sì fi ẹsùn kan olólá àti àwọn ịjòyè. Mo ọ fún wọn pé,
èyin ní gba owó èlé lówó àwọn ará ịlú u yín! Nítorí náà mo
pe àpẹjọ nílá láti bá wọn wí. 8 Mo sì wí fún wọn pé, “Níbi
tí àwa ní agbára mọ, àwa ti ra àwọn Júù arákùnrin wa tí a
ti tà fún àwọn tí kì í şe Júù padà. Nísinsin yíí ẹyìn ní ta
àwọn arákùnrin yín, tí àwa sì tún ní láti rà wón padà!”
Wón dáké, nítorí wọn kò rí ohunkóhun ọ. 9 Nítorí náà,
mo tèsíwájú pé, “Ohun tí ẹ ní şe kò dára. Kò ha yẹ kí ẹ
máa rìn nínú ịbèrù Olórun bí, láti yera fún ẹgàn àwọn
orílè-èdè mìíràn tí í şe ọtá wa? 10 Èmi àti àwọn arákùnrin
mi àti àwọn ènìyàn mi, pèlú ní yá àwọn ènìyàn lówó àti
oúnjẹ. ʂùgbón ẹ jẹ kí a dawó owó èlé gbígbà yíí dúró! 11 È
fún wọn ní oko wọn, ọgbà àjàrà wọn, ọgbà olifi wọn àti
ilé e wọn pèlú owó èlé tí ẹ ti gbà lówó wọn ịdá ọgórùn-ún
owó, oúnjẹ, wáinì tuntun àti òróró tí ẹ ti gbà lówó wọn
padà kíákíá.” 12 Wón wí pé, “Àwa yóò dá a padà. Àwa kí
yóò sì béèrè ohunkóhun lówó wọn mó. Àwa yóò şe bí o ti

wí.” Nígbà náà mo pe àwọn àlùfáà, mo sì mú kí àwọn ọlólá àti àwọn ijòyè búra láti jé kí wón şe ohun tí wón ti şe ilérí. **13** Mo sì gbọn işétí aşo mi, mo wí pé, “Báyí ni kí Ọlórun gbọn olúkúlukù ènìyàn tí kò bá pa ilérí yí mó jáde kúrò ní ilè iní i rẹ. Béè ni kí a gbọn irú eni béké jáde kí ó sì şófo!” Gbogbo ijọ ènìyàn sì wí pé, “Àmín,” wón sì fi iyìn fún Olúwa. Àwọn ènìyàn náà sì şe bí wón ti şe ilérí. **14** Síwájú sí í, láti ogún ọdún ọba Artasasta, nígbà tí a ti yàn mí láti jé baálẹ wọn ní ilè Juda, tití di ọdún kejìlélóbòn ijọba rẹ—ọdún méjìlá, èmi àti àwọn arákùnrin mi kò jé oúnje baálẹ. **15** Şùgbón àwọn baálẹ işáájú—tí ó ti wà şáájú mi—gbe àjágà wúwo lé àwọn ènìyàn lórí yàtò fún oúnje àti wáinì wón sì tún gba ogójì şékélì fàdákà lówó wọn. Kódà àwọn iránṣé wọn tún jé gába lórí wọn. Şùgbón èmi kò şe béké nítorí ibèrù Ọlórun. **16** Dípò béké, mo fi ara mi jí fún işé lórí odi yí. Gbogbo àwọn ènìyàn mi péjọ sibè fún işé náà; a kò sì gba ilè kankan. **17** Síwájú sí í, àádójọ àwọn Júù àti àwọn ijòyè jéun lórí tábilì mi, àti pèlú àwọn tí wón wá bá wa láti àwọn orílè-èdè tí ó yí wa ká. **18** Ní ojó kòkkan ni a máa ní pèsè málúù kan, ààyò àgùntàn méfà àti adìyé fún mi àti léèkan ní ojó méwàá ni wón máa ní pèsè onírúurú wáinì tí ó pò fún mi. Fún gbogbo èyí, èmi kò békèrè oúnje baálẹ, nítorí ohun ti a ní békèrè lówó àwọn ènìyàn wònyí pò jojọ. **19** Rántí mi, Ọlórun mi, fún rere, nítorí fún gbogbo ohun tí mo ti şe fún àwọn ènìyàn yí.

6 Nígbà tí Sanballati, Tobiah Geşemu ará Arabia àti àwọn ọtá wa tókù gbó pé, mo ti tún odi náà mọ, kò sì sí àlafó kankan tí ó şékù nínú rẹ—bí ó tilè jé pé èmi kò ì tí ì ri àwọn ilékùn ibodè ní àkókò náà. **2** Sanballati àti Geşemu

rán işé yíí sí mi pé, “Wá jé kí a jọ pàdé pò nínú ọkan lára àwọn iletò ní pètélè Ono.” Şùgbón wón ní gbèrò láti şe mí ní ibi; 3 béké ni mo rán onisé padà pèlú èsì yíí pé, “Èmi ní şe işé nílá kan, èmi kò le è sòkalè wá. Èéše tí işé náà yóò fi dúró, nígbà tí mo bá fi í sílè tí mo sì sòkalè tò yín wá?” 4 Wón rán işé náà sí mi nígbà mérin ọtọtò, mo sì fún wón ní èsì bákan náà fún ìgbà kòkókan. 5 Ní ìgbà karùn-ún, Sanballati rán ọmọ ọdò rẹ́ sí mi pèlú irú işé kan náà, létà kan tí a kò fi sínú àpò ìwé wá ní ọwó rẹ́ 6 tí a kó sínú un rẹ́ pé, “A ròyìn rẹ́ láàrín àwọn orílè-èdè, Geşemu sì sọ pé, ọtító ni, pé ìwọ àti àwọn Júù ní gbèrò láti şotè, nítorí náà ni ẹ şe ní mọ odi. Síwájú sí i, gégé bí ìròyìn yíí, ìwọ sì ní gbèrò láti di ọba wón 7 àti pé ó ti yan àwọn wòlù kí wón lè kéde nípa rẹ ní Jerusalemu: ‘Ọba kan wá ní Juda!’ Nísinsin yíí, ìròyìn yíí yóò padà sí ọdò ọba; nítorí náà wá, jé kí a bá ara wa sòrò.” 8 Mo dá èsì yíí padà sí i pé, “Kò sí ohun kan nínú irú ohun tí ìwọ sọ tí ó şelè; ìwọ kàn rò wón ní orí ara rẹ ni.” 9 Gbogbo wón múra láti dérùbà wá, wón ní rò ó wí pé, “Ọwó wón kò ní ran işé náà, àti wí pé wón kò ní parí rẹ.” Şùgbón mo gbàdúrà pé, “Nísinsin yíí Ọlórun fi agbára fún ọwó mi.” 10 Ní ọjó kan mo lọ sí ilé Şemaiah ọmọ Delaiah, ọmọ Mehetabeeeli, ẹni tí a há mó sínú ilé rẹ. Ó wí pé, “Jé kí a pàdé ní ilé Ọlórun nínú témplili, kí o sì jé kí a pa àwọn ilonkùn témplili dé, nítorí àwọn ènìyàn ní bò láti pa ó, ní òru ni wón yóò wá láti pa ó.” 11 Şùgbón mo wí pé, “Njé ó yẹ kí irú ènìyàn bí èmi sálọ? Tàbí kí ènìyàn bí èmi sálọ sínú témplili láti gba èmí ara rẹ là? Èmi kò ní lọ!” 12 Èmi wòye pé Ọlórun kò rán an, şùgbón ó sọ àsotéle sì mi nítorí Tobiah àti Sanballati

ti bè é ní òwè. **13** Wón bè é ní òwè láti dérùbà mí nítorí kí èmi lè déṣẹ nípa síṣe èyí, kí wọn lè bà mí lórúkọ jé, kí n sì di eni ègàn. **14** A! Olórun mi, rántí Tobiah àti Sanballati, nítorí ohun tí wón ti şe; kí o sì tún rántí Noadiah wòlù obìnrin àti àwọn wòlù tókù tí wón ní gbèrò láti dérùbà mí. **15** Béè ni a parí odi náà ní ojó kẹédógbòn oṣù Eluli, láàrín ojó méjìléláàádóta. **16** Nígbà tí àwọn ọtá wa gbó èyí, gbogbo àwọn orílè-èdè tí ó yí wa ká bérù jínníjínní sì mú wọn, nítorí wón wòye pé iṣé yí di síṣe pèlú irànlowó Olórun wa. **17** Bákan náà, ní ojó wòn-ọn-ní àwọn ọlólá Juda ní kọ ọpòlopò létà ránṣé sí Tobiah, èsì láti ọdò Tobiah sì ní wá sí ọdò wọn. **18** Nítorí ọpòlopò àwọn Juda ti mulè pèlú rè, nítorí tí ó jé àna Şekaniah ọmọ Arah (Sanballati fé ọmọ Şekaniah), ọmọ rẹ Jehohanani sì tún fé ọmọbìnrin Meşullamu ọmọ Berekiah. **19** Síwájú sí í, wón túbò ní ròyìn iṣé rere rẹ fún mi, wón sì ní sọ ohun tí mo sọ fún un. Tobiah sì ní kọ àwọn létà ránṣé sí mi láti dérùbà mí.

7 Léyìn ìgbà tí a tún odi mọ tán tí mo sì ri àwọn ịlèkùn sí ààyè wọn, a sì yan àwọn aşóbodè, àwọn akorin àti àwọn Lefi. **2** Mo fún Hanani arákùnrin mi pèlú Hananiah olórí ilé ịṣó ní àṣe lórí Jerusalému, nítorí tí ó jé ènìyàn olóòtító, ó sì bérù Olórun jù bí ọpòlopò ènìyàn ti şe lọ. **3** Mo sọ fún wòn pé, “A kò gbodò sí ịlèkùn Jerusalému tití oòrùn yóò fi mú. Nígbà tí àwọn aşóbodè bá sì wà lénu iṣé, jé kí wòn ti ịlèkùn kí wọn sì há wọn. Bákan náà, yàn nínú àwọn tí ní gbé Jerusalému gégé bí olùṣó. Àwọn miíràn níbi tí a pín wòn sì àti àwọn miíràn ní tòsí ilé e wọn.” **4** Ịlú náà tóbi ó sì ní ààyè, şùgbón ènìyàn inú rẹ kéré, a kò sì tí i tún àwọn ilé inú rẹ kó. **5** Nígbà náà ni Olórun mi fi sí mi ní ọkàn

láti kó àwọn ọlọlá, àwọn ijòyè, àti àwọn ènìyàn jọ fún ìforúkọsílè ní ìdilé ìdilé. Mo rí ìwé àkọsílè ìtàn ìran àwọn tí ó kó gòkè padà wá láti ìgbékùn. Èyí ni ohun tí mo rí tí a kọ sínú ìwé náà. **6** Èyí ni àwọn ènìyàn agbègbè náà tí wón sòkalè wá láti ìgbékùn, àwọn tí Nebukadnessari ọba Babeli ti kó ní ìgbékùn (wón padà sí Jerusalemu àti Juda, olúkúlukù sí ìlú u rẹ. **7** Wón jo rìn wá pèlú u Serubbabeli, Jeṣua, Nehemiah, Asariah, Raamiah, Nahamani, Mordekai, Bilṣani, Misperi, Bigfai, Nehumu, àti Baanah). Àkọsílè orúkọ àwọn ọkùnrin Israeli, **8** àwọn ọmọ Paroṣi jé egbàá ó lé méjìléláàádósàn-án **9** Şefatia jé òjìdínnírinwó ó lé méjìlá **10** Arah jé egbètáléláàádóta ó lé méjì **11** Pahati-Moabu (láti ipasè ọmọ Jeṣua àti Joabu) jé egbàá mérìnlá ó lé méjìdínlógún **12** Elamu jé àádóta lé légbèfà ó lé mérin **13** Sattu jé òjìlélégbèrin ó lé márùn-ún **14** Sakkai jé òjìdínlégbèrin **15** Binnui jé òjìlélégbèta ó lé méjọ **16** Bebai jé egbèta ó lé méjìdínlóbòn **17** Asgadi jé egbèta ó dín méjìdínlögórin **18** Adonikami jé ọtálélégbèta ó lé méjọ **19** Bigfai jé egbàá ó lé métàdínláàádórin **20** Adini jé àádóta lé légbèta ó lé márùn-ún **21** Ateri (láti ipasè Hesekiah) jé méjìdínlögórùn-ún **22** Haṣumu jé ọrìndínnírinwó ó lé méjọ **23** Besai jé ọrìndínnírinwó ó lé mérin **24** Harifu jé méjìléláàádófà **25** Gibeoni jé márùndínlögórùn. **26** Àwọn ọmọ Bétiléhemu àti Netofa jé igba ó dín méjìlélögún **27** Anatoti jé méjìdínláàádóje **28** Beti-Asmafeti jé méjìlélögójì **29** Kiriati-Jearimu, Kefira, àti Beeroti jé ọtàdínlégbèrin ó lé méta **30** Rama àti Geba jé egbèta ó lé mókànlélögún **31** Mikmasi jé méjìlélögófà **32** Beteli àti Ai jé métàlélögófà **33** Nebo miíràn jé méjìléláàádóta **34** Elamu miíràn jé egbèfà

ó lé mérìnléláàádóta **35** Harimu jé òrìndínnírinwó **36**
Jeriko jé òtàdínnírinwó ó lé márùn-ún. **37** Lodi, Hadidi,
àti Ono jé òrìndínlégbèrin ó lé ọkan **38** Senaa jé egbàajì
ó dín àádórin. **39** Àwọn àlùfáà: àwọn ọmọ Jedaiah (láti
ipasè ìdílé Ješua) jé ogún dín légbèrin ó dín méje **40**
Immeri jé àádóta lé légbèrún ó lé méjì **41** Paṣuri jé
egbèfa ó lé métàdínláláàádóta **42** Harimu jé egbèrún ó lé
métàdínlógún. **43** Àwọn ọmọ Lefi: àwọn ọmọ Ješua (láti
ipasè Kadmieli, láti ipasè Hodafiah) jé mérìnléláàádórin.
44 Àwọn akorin: àwọn ọmọ Asafu jé méjidínláláàádójọ. **45**
Àwọn aşónà: àwọn ọmọ Şallumu, Ateri, Talmoni, Akkubu,
Hatita, àti Şobai jé méjidínlógóje. **46** Àwọn ìránṣé témplili.
Àwọn ọmọ Siha, Hasufa, Tabboati, **47** Kerosi, Sia, Padoni,
48 Lebana, Hagaba, Şalmai, **49** Hanani, Giddeli, Gahari,
50 Reaiah, Resini, Nekoda, **51** Gassamu, Ussa, Pasea, **52**
Besai, Mehuni, Nefisimu, **53** Bakbu, Hakufa, Harhuri, **54**
Basluti, Mehida, Harşa, **55** Barkosi, Sisera, Tema, **56** Nesia,
àti Hatifa. **57** Àwọn ọmọ àwọn ìránṣé Solomoni: àwọn
ọmọ Sotai, Sofereti; Perida, **58** Jaala, Darkoni, Giddeli, **59**
Şefatia, Hattili, Pokereti-Haşşebaimu, àti Amoni. **60** Àwọn
ìránṣé témplili àti àwọn ọmọ ìránṣé Solomoni jé irinwó ó
dín méjọ. **61** Àwọn wònyí gòkè wá láti àwọn ılú ti Teli-
Mela, Teli-Harşa, Kerubu, Addoni àti Immeri, şùgbón
wọn kò lè sọ pèlú ìdánilójú pé ìdílé àwọn wá láti ara ìran
èyà Israeli. **62** Àwọn ọmọ Delaiah, Tobiah àti Nekoda jé
òjìlélégbèta ó lé méjì. **63** Lára àwọn àlùfáà ni: àwọn ọmọ
Hobaiah, Hakosi àti Barsillai (okùnrin tí ó fé ọmòbìnrin
Barsillai ará Gileadi, eni tí a ní fi orúkọ yíí pè). **64** Àwọn
wònyí wá àkòsílè orúkọ ìran wọn, şùgbón wọn kò rí í

níbè, fún ìdí èyí, a wón kúrò nínú àwọn tí ní shíshé àlùfáà gégé bí aláímó. **65** Baálè sọ fún wón nítorí náà pé wón kò gbodò kópa nínú jíjé oúnje mímó tití tí àlùfáà tí yóò wá tí ní shíshé ìránshé pèlú Urimu àti Tumimu yóò fi dé. **66** Gbogbo ijó èniyàn náà jé egbaá mókànlélógún ó lé òjìdinnírinwó, **67** yàtò sí àwọn ìránshékùnrin àti ìránshébìnrin tí wón jé egbèta dín légbaárin ó dín ètàlélögóta; wón sì tún ní àwọn akórin ọkùnrin àti obìnrin tí wón jé òjìlúgbá ó lé márùn-ún. **68** Eshin wón jé òtàdínlégbèrin ó dín mérin, ibákase wón jé òjìlúgbá ó dín márùn-ún; **69** ibákase wón jé òjìlénírinwó ó dín márùn-ún; kétékété wón jé egbèrìnlélóbòn ó dín ọgórin. **70** Díè lára àwọn olórí ìdilé náà kópa nínú shíshé ishé náà. Baálè fún ilé ìṣúra ní egbèrún dariki wúrà, àádóta àwo koto àti òrìndínlégbèta lé méwàá èwù fún àwọn àlùfáà. **71** Díè lára àwọn olórí ìdilé fún ilé ìṣúra ní ogún egbèrún dariki wúrà àti egbòkànlá mina fadákà. **72** Àròpò gbogbo ohun tí àwọn èniyàn tókù fi sílè jé ogún egbèrún dariki wúrà, egbèrún méjì mina fadákà àti eétàdínládórin èwù fún àwọn àlùfáà. **73** Àwọn àlùfáà, àwọn Lefi, àwọn aşóbodè, àwọn akórin, àwọn èniyàn díè, àwọn ìránshé ilé Qlórun, àti gbogbo èniyàn Israéli wá ní ilú wón. Nígbà tí ó di oṣù keje, tí àwọn ọmọ Israéli sì ti wá nínú ilú u wón,

8 gbogbo àwọn èniyàn kó ara wón jọ bí eníkan ní gbangba ìta níwájú ibodè omi. Wón sọ fún Esra akòwé pé kí ó gbé ìwé òfin Mose jáde, èyí tí Olúwa ti pàṣé fún Israéli. **2** Ní ojó kìn-ín-ní oṣù keje ni àlùfáà Esra gbé ìwé òfin jáde ní iwájú ijó èniyàn, èyí tí ó jé àpapò ọkùnrin àti obìnrin àti gbogbo àwọn èniyàn tí wón le è gbó ọ ní àgbóyé. **3** Ó kà

á sókè láti òwúrò tití di ọsán bí ó ti kojú sí ìta ní iwájú ibodè omi ní ojú u gbogbo ọkùnrin, obìnrin àti àwọn ènìyàn tókù tí òye le è yé tí wón wà níbè. Gbogbo ènìyàn sì fetísílè sí ìwé òfin náà pèlú ifarabalè. **4** Akòwé Esra dìde dúró lórí i pepé ìdúrólé tí a fi igi kàn fún ètò yíí. Ní ègbé rẹ́ ọtún ni Mattitiah, Şema, Anaiah, Uriah, Hilkiah àti Maaseiah gbé dúró sí, ní ègbé òsì rẹ́ ní Pedaiah, Misaeli, Malkiah, Haşumu, Haşabadana, Sekariah àti Meşullamu dúró sí. **5** Esra sí ìwé náà, gbogbo ènìyàn sì le rí í nítorí ó dúró níbi tí ó ga ju gbogbo ènìyàn lọ; bí ó sì ti sí ìwé náà, gbogbo ènìyàn dìde dúró. **6** Esra yin Olúwa, Ọlórun alágbará; gbogbo ènìyàn gbé ọwó wón sókè, wón sì wí pé, “Àmín! Àmín!” Nígbà náà ni wón wólè wón sì sin Olúwa ní ìdojúbolè. **7** Àwọn Lefi—Jeşua, Bani, Şerebiah, Jamini, Akkubu, Şabbatai, Hodiah, Maaseiah, Kelita, Asariah, Josabadi, Hanani àti Pelaiah—kó wón ni òfin náà bí àwọn ènìyàn se wà ní ìdúró sibè. **8** Wón kà láti inú ìwé òfin Ọlórun, wón túmò rẹ́, wón se àlàyé kí ohun tí wón kà bá à le yé àwọn ènìyàn yékéyké. **9** Nígbà náà ni Nehemiah tí ó jé baálè, Esra àlùfáà àti akòwé, àti àwọn Lefi tí wón ní kó àwọn ènìyàn wí fún gbogbo wón pé, “Qjó yíí jé ọjó mímó fún Olúwa Ọlórun yín. E má se şofò tàbí sòkún,” nítorí gbogbo àwọn ènìyàn ti ní sòkún bí wón ti ní tétí sí ọrò inú òfin náà. **10** Nehemiah wí pé, “E lọ kí e gbádùn oúnjé tí e yàn láàyò kí e sì mú ohun dídùn, kí e sì mú díè ránṣé sí àwọn tí kò ní. Qjó yíí, mímó ni fún Olúwa wa. E má se banújé, nítorí ayò Olúwa ni agbára yín.” **11** Àwọn ọmọ Lefi mú kí gbogbo ènìyàn dáké jé, wón wí pé, “E dáké, nítorí mímó ni ọjó yíí. E má se banújé.” **12** Nígbà

náà ni gbogbo ènìyàn lọ láti je àti láti mu, wón sì fi ìpín oúnje ránṣé, wón sì şe àjøyò pèlú ayò nílá, nítorí báyíí àwọn òfin tí a sọ di mímó fun wọn ti yé wọn. **13** Ní ojó kejì oṣù náà, àwọn olórí, gbogbo ìdílé, àti àwọn àlùfáà àti àwọn ọmọ Lefi, péjọ sódò Esra akòwé, wón fi ara balè láti fetí sí àwọn ọrò òfin. **14** Wón ri ní àkòsílè nínú ìwé òfin, èyí tí Olúwa ti pa ní àṣe nípasè Mose, kí àwọn ọmọ Israélí gbé inú àgójí ní àkókò àjọ àgójí oṣù keje **15** àti kí wọn kéde ọrò yíí, kí wọn sì tàn án kálè ní gbogbo ilú wọn àti ní Jerusalému: “E jáde lọ sí ilú olókè, kí e mú àwọn èka inú olifi àti èka igi olifi igbó, àti láti inú maritili, àwọn imò ọpẹ àti àwọn igi tí ó léwé dáradára wá, láti şe àgójí”—gégé bí a ti kó ó. **16** Béjé ni àwọn ènìyàn jáde lọ, wón sì mú àwọn èka wá, wón sì kó àgójí fún ara wọn sì orí òrùlé ara wọn, ní àgbàlá wọn àti ní àgbàlá ilé Qlórun àti ní ìta gbangba légbèé ẹnu ibodè omi àti èyí tí ó wá légbèé ẹnu ibodè Efraimu. **17** Gbogbo ìjọ ènìyàn tí wón padà láti ìgbékùn kó àgójí, wón sì ní gbé inú wọn. Láti ojó Jeṣua ọmọ Nuni tití di ojó náà, àwọn ọmọ Israélí kò tí i şe àjøyò ọ rẹ bí irú èyí. Ayò ọ wọn sì pò. **18** Esra kà nínú ìwé òfin Qlórun, bí ojó şe ní gorí ojó, láti ojó kìn-ín-ní dé ojó ikéyìn. Wón şe àjøyò àjọ náà fún ojó méje, ní ojó kejọ wón ní àpẹjọ, ní ibámu pèlú òfin.

9 Ní ojó kérìnlélóngún oṣù kan náà, àwọn ọmọ Israélí péjòpò, wón gbààwè, wón wọ aṣo ọfò, wón sì da eruku sórí ara wọn. **2** Àwọn ọkùnrin Israélí sì ya ara wọn sótò kúrò nínú gbogbo àwọn àjèjì. Wón dúró ní ààyè e wọn, wón sì ní jéwó àwọn ẹṣè e wọn àti işé búburú àwọn baba wọn. **3** Wón dúró sí ibi tí wón wá, wón sì fi ìdámérin

ojó kà nínú ìwé òfin Olúwa Olórun wọn, wón sì tún fi ìdámérin mímíràn ní ijéwó èṣè àti ní sí sin Olúwa Olórun wọn. **4** Nígbà náà ni Jesua, àti Bani, Kadmieli, Şebaniah, Bunni, Şerebiah, Bani àti Kenaani gòkè dúró lórí àwọn àtègùn àwọn ọmọ Lefi, wón sì fi ohùn rara kígbé sí Olúwa Olórun wọn. **5** Nígbà náà ni àwọn ọmọ Lefi: Jesua, Kadmieli, Bani, Haşbneiah, Şerebiah, Hodiah, Şebaniah àti Petahiah—wí pé, “È dìde ẹ fi ìyìn fún Olúwa Olórun yín, tí ó wà láé àti láéláé.” “Ìbùkún ni fún orúkọ rẹ tí ó ní ògo, kí ó sì di gbígbéga ju gbogbo ìbùkún àti ìyìn lọ. **6** Ìwọ níkan ni Olúwa. Ìwọ ni ó dá ọrun, àní àwọn ọrun tí ó ga jù pèlú gbogbo ogun wọn, ayé àti ohun gbogbo tí ní bẹ nínú rẹ, òkun, àti ohun gbogbo tí ní bẹ nínú rẹ. Ìwọ sì pa gbogbo wọn mó láàyè, ogun ọrun sì ní sìn ó. **7** “Ìwọ ni Olúwa Olórun, tí ó yan Abramu tí ó sì mú u jáde láti Uri ti Kaldea, tí ó sì sọ orúkọ rẹ ní Abrahamu. **8** Ìwọ sì rí í pé ọkàn rẹ jé olótító sí ọ, ìwọ sì dá májémú pèlú u rẹ láti fi ilè àwọn ará a Kenaani, Hiti, Amori, Peresi, Jebusi àti Girgaşı fún irú àwọn ọmọ rẹ. Ìwọ ti pa ìpinnu rẹ mó nítorí tí ìwọ jé olódodo. **9** “Ìwọ rí ìpónjú àwọn baba ñlá wa ní Ejibiti; ìwọ gbó igbe ékún wọn ní Òkun Pupa. **10** Ìwọ rán işé àmì àti işé ìyanu sí Farao, sí gbogbo àwọn ijòyè rẹ àti sí gbogbo ènìyàn ilè ẹ rẹ, nítorí ìwọ mó ìwà ìgbéraga tí àwọn ará Ejibiti hù sí wọn. Ìwọ ra orúkọ fún ara à rẹ, èyí tí ó sì wà tití di òní yí. **11** Ìwọ pín òkun níwájú wọn, nítorí kí wọn lè kojá ní iyàngbẹ ilè, şùgbón ìwọ sọ àwọn tí ní lépa wọn sínú ibú, bí òkúta sínú omi ñlá. **12** Ní ọsán ìwọ darí i wọn pèlú ọwọn àwosánmò àti ní òru ni ìwọ darí i wọn pèlú ọwọn iná láti fún wọn ní ìmólè ní

ònà tí wọn yóò gbà. **13** “Ìwọ sòkalè wá sí orí òkè Sinai; ìwọ bá wọn sòrọ láti ọrun. Ìwọ fún wọn ní ìlànà àti àwọn òfin tí ó jé òdodo tí ó sì tó àti ìlànà tí ó dára. **14** Ìwọ mú ojó ìsinmi rẹ mímọ di mí mọ fún wọn, o sì fún wọn ní àwọn ìlànà, àwọn àṣe àti àwọn òfin láti ọwó Mose ìránsé rẹ. **15** Ìwọ fún wọn ní oúnjé láti ọrun wá nígbà tí ebi ní pa wón àti nígbà òngbẹ, o fún wọn ní omi láti inú àpáta; o sì sọ fún wọn pé, kí wón lọ láti lọ gba ilè náà tí ìwọ ti jé èjé láti fi fún wọn nípa ìgbówósókè. **16** “Şùgbón àwọn, baba ñlá wa, wón şe ìgbéraga, wón sì şe agídí, wọn kò sì téribá fún àwọn ìlànà rẹ. **17** Wón kò láti fetísílè, wón sì kùnà láti réántí işé ịyanu tí ìwọ şe ní àárín wọn. Wón şe agídí, nínú ìsötè wọn, wón yan olórí láti padà sí oko erú wọn. Şùgbón ìwọ Ọlórun tí ó ní dáríjì, olóore-òfẹ àti aláàánú, ó lóra láti bínlú, ó sì pò ní ifé. Nítorí náà ìwọ kò sì kò wón sílè, **18** nítòótó nígbà tí wón şe ẹgbọrọ málúù dídá, tí wón sì wí pé, ‘Èyí ni Ọlórun rẹ tí ó mú ọ gòkè láti Ejibiti wá; tàbí nígbà tí wón sọ ọrọ-òdì tí ó burú jàì’. **19** “Nítorí àánú nílá rẹ, ìwọ kò kò wón sílè ní aginjù. Ní ọsán ọwọn ìkùùkuu kò kúrò ní ọdò wọn láti şe amònà an wọn, tàbí ọwọn iná láti tàn sí wọn ní òru ní ònà tí wọn yóò rìn. **20** Ìwọ fi èmí rere rẹ fún wọn láti kó wọn. Ìwọ kò dá manna rẹ dúró ní ẹnu wọn, ó sì fún wọn ní omi fún òngbẹ. **21** Fún ogójì ọdún ni ìwọ fi bó wọn ní aginjù; wọn kò şe alàiní ohunkóhun, aşo wọn kò gbó bẹè ni ẹsè wọn kò wú. **22** “Ìwọ fi àwọn ijọba àti àwọn orílè-èdè fún wọn, ó sì fi gbogbo ilè náà fún wón. Wón sì gba ilè ọba Sihoni ará a Heşboni àti ilè Ogu ọba Başani. **23** Ìwọ ti mú àwọn ọmọ wọn pò bí ìràwò ojú ọrun, ó sì mú wọn wá sí ilè tí o ti sọ fún àwọn baba wọn

pé kí wọn wò, kí wọn sì jogún un rẹ. **24** Àwọn ọkùnrin wọn wọ inú rẹ, wón sì gbà ilè náà. Ìwọ sì tẹ orí àwọn ará a Kenaani, tí ní gbé inú ilè náà ba níwájú wọn; ó fi àwọn ará a Kenaani lé wọn lówó pèlú àwọn ọba wọn àti àwọn ènìyàn ilè náà kí wọn şe wọn bí ó ti wù wón. **25** Wón gba àwọn ịlú olódi àti ilè ọlóràá; wón gba àwọn ilé tí ó kún fún onírúurú gbogbo nñkan rere, àwọn kànga tí a ti gbé, àwọn ọgbà àjàrà, àwọn ọgbà olifi àti àwọn igi eléso ní ọpòlọpò. Wón jẹ, wón yó, wón sì sanra dáradára; wón sì yò nínú oore nílá rẹ. **26** “Şùgbón wón şe àìgbóràn, wón sì şòtè sí ọ; wón gbàgbé ọfin rẹ. Wón pa àwọn wòlù rẹ, tí o fi gbà wọn ni ịyànjú pé kí wọn yí padà sí ọ; wón sì se ọrò-òdì tí ó burú jàì. **27** Nítorí náà, ìwọ fi wón lé àwọn ọtá wọn lówó, àwọn tí ó ni wón lára. Şùgbón nígbà tí a ni wón lára wón kígbé sí ọ. Ìwọ gbó wọn láti ọrun wá àti nínú ọpòlọpò àánú rẹ, ìwọ fún wọn ní olùgbàlà, tí ó gbà wón lówó àwọn ọtá wọn. **28** “Şùgbón bí wón bá ti wà nínú ịsinmi, wọn a sì túnṣe búburú lójú rẹ. Nígbà náà ni ìwọ kò wón sílè şowó àwọn ọtá kí wón lè jẹ ọba lórí wọn. Nígbà tí wón bá sì tún kígbé sí ọ, ìwọ a gbó láti ọrun wá, àti nínú àánú rẹ ni ìwọ gbà láti ịgbà dé ịgbà. **29** “Ìwọ kìlò fún wọn láti padà sínú ọfin rẹ, şùgbón wón hu ìwà ịgbéraga, wón sì şe àìgbóràn si àṣe rẹ. Wón şe sí ịlànà rẹ, nípa èyí tí ènìyàn yóò yè tí wón bá pa wón mó. Nínú agídí ọkàn wón kọ èyìn sí ọ, wón jẹ olórí kunkun wọn kò sì fé gbó. **30** Fún ọpòlọpò ọdún ni ìwọ fi ní sùúrù pèlú wọn. Nípa èmí rẹ ni ìwọ kìlò fún wọn nípasè àwọn wòlù. Síbè wọn kò fi etí sílè, nítorí náà ni ìwọ şe fi wón lé àwọn aládùúgbò wọn lówó. **31** Şùgbón nínú ọpò àánú rẹ, ìwọ kò mú ḥopin bá

wọn tâbí kò wón sîlè, nítorí ìwọ ni Ọlórun olóore-òfẹ́ àti aláàánú. **32** “Njé nítorí náà, Ọlórun wa, Ọlórun tí ó tóbi, tí ó lágbára, tí ó sì ní èrù, eni tí ó pa májèmú ifé mó, má şe jé gbogbo ìnira yíí dàbí ohun kékeré ní ojú rẹ—ìnira tí ó ti wá sórí wa, sórí àwọn ọba wa àti àwọn olórí wa, sórí àwọn àlùfáà wa àti àwọn wòlñí, sórí àwọn baba wa àti sórí gbogbo ènìyàn rẹ, láti àwọn ojó àwọn ọba Asiria wá tití di òní. **33** Ìwọ jé olódodo nínú ohun gbogbo tí ó ti şelè sí wa; ìwọ sì ti şe òtító, nígbà tí a bá şe búburú. **34** Àwọn ọba wa, àwọn olórí wa, àwọn àlùfáà wa, àti àwọn baba wa kò tèlé òfin rẹ; wọn kò fetísílè sí àṣe rẹ tâbí àwọn ikìlò tí ìwọ fún wọn. **35** Àní nígbà tí wón wà nínú ijøba wọn, tí wón ní gbádùn oore nílá tí ìwọ fi fún wọn, ní ilè tí ó tóbi tí ó sì lóràá, wọn kò sìn ó tâbí padà kúrò nínú àwọn ònà búburú wọn. **36** “Şìgbón wò ó, àwa jé erú lóníí, àwa jé erú ní ilè tí ìwọ fún àwọn baba nílá wa, nítorí kí wọn bá máa je èso rẹ àti ire mìíràn tí ó mú jáde. **37** Nítorí àwọn èṣè wa, ọpòlopò ikórè rẹ lọ sí ọdò àwọn ọba tí ó fi şe olórí wa. Wón ní şe àkoso lórí wa àti lórí ẹran wa bí ó ti wù wón, àwa sì wà nínú ipónjú nílá. **38** “Nítorí gbogbo èyí, a ní şe àdékùn tí ó fesémúlè, a sì kọ ó sínú ìwé, àwọn olórí ọmọ Lefi àwọn àlùfáà sì fi èdídì dì í.”

10 Àwọn tí ó fi èdídì dì í ni: Nehemiah baálè, ọmọ Hakaliah, Sedekiah **2** Seraiah, Asariah, Jeremiah, **3** Paşuri, Amariah, Malkiah, **4** Hattusi, Şebaniah, Malluki, **5** Harimu, Meremoti, Obadiah, **6** Danieli, Ginetoni, Baruku, **7** Meşullamu, Abijah, Mijamini, **8** Maasiah, Bilgai àti Şemaiah. Àwọn wonyí ni àwọn àlùfáà. **9** Àwọn ọmọ Lefi: Ješua ọmọ Asaniah, Binnui ọkan nínú àwọn ọmọ Henadadi,

Kadmieli, **10** àti àwọn elegbé e wọn: Şebaniah, Hodiah, Kelita, Pelaiah, Hanani, **11** Mika, Rehobu, Haşabiah, **12** Sakkuri, Şerebiah, Şebaniah, **13** Hodiah, Bani àti Beninu. **14** Àwọn olórí àwọn ènìyàn: Paroşı, Pahati-Moabu, Elamu, Sattu, Bani, **15** Bunni, Asgadi, Bebai. **16** Adonijah, Bigfai, Adini, **17** Ateri, Hesekiah, Assuri, **18** Hodiah, Haşumu, Besai, **19** Harifu, Anatoti, Nebai, **20** Magpiası, Meşullamu, Hesiri **21** Meşesabeli, Sadoku, Jaddua **22** Pelatiah, Hanani, Anaiah, **23** Hosea, Hananiah, Haşubu, **24** Halloheşi, Pileha, Şobeki, **25** Rehumu, Haşabna, Maaseiah, **26** Ahijah, Hanani, Anani, **27** Malluki, Harimu, àti Baanah. **28** “Àwọn ènìyàn tókù—àwọn àlùfáà, àwọn ọmọ Lefi, àwọn aşónà, àwọn ìránsé témpli àti gbogbo àwọn tí wón ya ara wọn sótò kúrò lára àwọn ènìyàn àjèjì nítorí òfin Olórun, papò pèlú iyàwó wọn, gbogbo ọmokùnrin àti àwọn ọmọbìnrin wọn, tí òye yé **29** gbogbo wọn fi ara mó àwọn arákùnrin wọn, àwọn olólá, wón sì fi ègún àti iwbura dé ara wọn láti máa tèlé òfin Olórun tí a fi fún wọn ní ipasè Mose ìránsé Olórun àti láti pa gbogbo àṣẹ, ilànà àti òfin Olúwa, wa mó dáradára. **30** “A ti şe ilérí pé, a kò ní fi àwọn ọmọbìnrin wa fún àwọn tí wón wà ní àyíká wa bí iyàwó, tàbí fẹ àwọn ọmọbìnrin wọn fún àwọn ọmokùnrin wa. **31** “Nígbà tí àwọn ènìyàn àdúgbò bá mú ọjà tàbí oúnjẹ wá ní ọjó ìsinmi láti tà, àwa kò ní rà á ní ọwó wọn ní ọjó ìsinmi tàbí ní ọjó mímó kankan. Ní gbogbo ọdún keje àwa kò ní ro ilè náà, a ó sì pa gbogbo àwọn gbèsè ré. **32** “Àwa gbà ọjúṣe láti máa pa àṣẹ mó pé, a ó máa san ìdáméta şékélì ní ọdqodún fún işe ilé Olórun wa: **33** nítorí oúnjẹ tí ó wà lórí tábìlì; nítorí ọrẹ ohun jíjé àti ẹbø sísun ìgbà gbogbo;

nítorí ɔrẹ ojó ìsinmi, ti àyajó oṣù tuntun àti àjòdún tí a yàn; nítorí ɔrẹ mímój; nítorí ɔrẹ èṣè láti şe ètütù fún Israéli; àti fún gbogbo isé ilé Olórun wa. **34** “Àwa, àwọn àlùfáà, àwọn ɔmọ Lefi àti àwọn ènìyàn náà ti dìbò láti pinnu ìgbà tí olúkúlukù àwọn idílé yóò mú ɔrẹ igi wá láti sun lórí pẹpé Olúwa Olórun wa sí ilé Olórun wa, ní àkókò tí a yàn ní ɔdqodún. Gégé bí a ti kọ ó sínú ìwé ɔfin. **35** “Àwa tún gbà ojúše láti mú àkóso àwọn èso wa wá àti gbogbo èso igi wá ní ilé Olúwa. **36** “Gégé bí a sì ti kọ ó sínú ìwé ɔfin, àwa yóò mú àkóbí àwọn ɔmokùnrin wa, ti ohun ɔsin wa, ti àwọn abo málúù àti ti àwọn àgùntàn wa, wá sí ilé Olórun wa, fún àwọn àlùfáà tí ní ʂisé nísbè. **37** “Síwájú sí i, àwa yóò mú àkóso oúnje ilé wa ti ɔrẹ oúnje, ti gbogbo èso àwọn igi àti ti wáinì tuntun wa àti ti òróró wá sí yàrá ìkó nñkan pamó sí ilé Olórun wa àti fún àwọn àlùfáà. Àwa yóò sì mú idáméwàá ohun ɔgbìn wá fún àwọn ɔmọ Lefi, nítorí àwọn ɔmọ Lefi ni ó ní gba idáméwàá ní gbogbo àwọn ɿlú tí a ti ní ʂisé. **38** Àlùfáà tí o ti idílé Aaroni wá ni yóò wá pélú àwọn ɔmọ Lefi nígbà tí wón bá ní gba idáméwàá, àwọn ɔmọ Lefi yóò sì mú idáméwàá ti idáméwàá náà wá sí ilé Olórun, sí yàrá ìkó nñkan pamó sí inú ilé ɿshúra. **39** Àwọn ènìyàn Israéli, àti àwọn ɔmọ Lefi gbodò mú ɔrẹ oúnje, wáinì tuntun àti òróró wá sí yàrá ìkó nñkan pamó sí níbi tí a pa ohun èlò ibi mímó mó sí àti ibi tí àwọn àlùfáà tí ní ʂe ìránṣé lówó, àwọn aşónà àti àwọn akorin máa ní dúró sí. “Àwa kì yóò gbàgbé tàbí ʂe àibikítà nípa ilé Olórun wa.”

11 Nísinsin yíì àwọn olórí àwọn ènìyàn tèdó sí Jerusalém, àwọn ènìyàn tókù sì dìbò láti mú ẹníkòkèkan

jáde nínú àwọn mémwàá mémwàá láti máa gbé ní Jerusalému, ilú mímó, nígbà tí àwọn mésàn-án tókù yóò dúró sí àwọn ilú u wọn. **2** Àwọn ènìyàn súre fún gbogbo àwọn ọkùnrin tí wón jòwó ara wọn láti gbé ní Jerusalému. **3** Wònyí ni àwọn olórí agbègbè ijøba tí wón tèdó sí Jerusalému (dịé nínú àwọn ọmọ Israeli àwọn àlùfáà, àwọn ọmọ Lefi, àwọn ìránshé tèmpili àti àwọn ìran àwọn ìránshé Solomoni ní gbé àwọn ilú Juda, olukúlukù ní gbé lórí ilè ìní rẹ ní àwọn ilú náà. **4** Nígbà tí àwọn ènìyàn tókù nínú àwọn Juda àti Benjamini ní gbé ní Jerusalému). Nínú àwọn ọmọ Juda: Ataiah ọmọ Ussiah ọmọ Sekariah, ọmọ Amariah, ọmọ Şefatia, ọmọ Mahalaleli, ìran Peresi; **5** àti Maaseiah ọmọ Baruku, ọmọ Koli-Hose, ọmọ Hasaiah, ọmọ Adaiah, ọmọ Joiaribu, ọmọ Sekariah, ọmọ Şilo. **6** Àwọn ìran Peresi tó gbé ní Jerusalému jé àádórinlénírinwó ó dín méjì alágbará ọkùnrin. **7** Nínú àwọn ìran Benjamini: Sallu ọmọ Meşullamu, ọmọ Joëdi, ọmọ Pedaiah, ọmọ Kolaiah, ọmọ Maaseiah, ọmọ Itieli, ọmọ Jeşaiah, **8** àti àwọn ọmọ-èyìn rẹ, Gabbai àti Sallai jé òrìndínlégbèrún ó lé méjọ ọkùnrin. **9** Joëli ọmọ Sikri ni olórí òṣìṣé wọn, Juda ọmọ Hasenuah sì ni olórí agbègbè kejì ní ilú náà. **10** Nínú àwọn àlùfáà: Jedaiah; ọmọ Joiaribu; Jakini; **11** Seraiah ọmọ Hilkiah, ọmọ Meşullamu, ọmọ Sadoku, ọmọ Meraioti, ọmọ Ahitubu, àwọn ni olórí tó ní bojútó ilé Ọlórun, **12** àti àwọn elegbè wọn, eni tí ó ní şe işé ní tèmpili jé egbèrin ó lé mérìnlélógún ọkùnrin: Adaiah ọmọ Jerohamu, ọmọ Pelaiah, ọmọ Amisi, ọmọ Sekariah, ọmọ Paşuri, ọmọ Malkiah, **13** àti àwọn elegbè e rẹ tí wón jé olórí ìdílé jé òjìlúgbá ó lé méjì ọkùnrin: Amaşai ọmọ Asareeli, ọmọ

Ahsai, ọmọ Meṣilemoti, ọmọ Immeri, **14** àti àwọn ẹlegbé
e rè tí wón jé alágbára ọkùnrin jé méjìdínláàádóje. Olórí
òṣìṣé e wọn ni Sabdieli ọmọ Hagedolimu. **15** Láti inú
àwọn ọmọ Lefi: Ṣemaiah ọmọ Haṣubu, ọmọ Asrikamu,
ọmọ Haṣabiah ọmọ Bunni; **16** Ṣabbetai àti Josabadi, olórí
méjì nínú àwọn ọmọ Lefi, àwọn tí ó jé alábojútó iṣé tí ó
wà ní èyìn àgbálá ilé Ọlórun; **17** Mattaniah ọmọ Mika,
ọmọ Sabdi, ọmọ Asafu, adarí tí ó ní šáájú ìdúpé àti àdúrà;
Bakbukiah enìkejì láàrín àwọn ẹlegbé e rè; àti Abida ọmọ
Şammua, ọmọ Galali, ọmọ Jedutuni. **18** Àwọn ọmọ Lefi
nílú mímó jé ọrìnlélúgbá ó lé mérin. **19** Àwọn aṣónà:
Akkubu, Talmoni, àti àwọn ẹlegbé e wọn, tí wón máá ní
sónà jé méjìléláàádósàn-án ọkùnrin. **20** Àwọn tókù nínú
àwọn ọmọ Israéli, pèlú àwọn àlùfáà àti àwọn ọmọ Lefi, wà
ní gbogbo ilú u Juda, olúkúlùkù lórí ilè iní tirè. **21** Àwọn
ìránṣé témpli ní gbé lórí òkè Ofeli, Siha àti Giṣpa sì ni
alábojútó wọn. **22** Olórí òṣìṣé àwọn ọmọ Lefi ní Jerusalemu
ní Ussi ọmọ Bani, ọmọ Haṣabiah, ọmọ Mattaniah ọmọ
Mika. Ussi jé ọkan nínú àwọn ìran Asafu tí wón jé akórin
ojúṣe nínú ijósìn ní ilé Ọlórun. **23** Àwọn akórin wà ní abé
àṣé ọba, èyí tí ó n díwòn iṣé ojojúmò wọn. **24** Petahiah
ọmọ Meṣesabeli, ọkan nínú àwọn Sera ọmọ Juda ní aṣoju
ọba nínú ohun gbogbo tí ó jé mó ti àwọn ènìyàn náà.
25 Fún iletò pèlú oko wọn, diè nínú àwọn ènìyàn Juda
tí ní gbé Kiriati-Arba, àti àwọn iletò agbègbè e rè, ní
Diboni àti iletò rè, ní Jekabseeli. **26** Ní Jeṣua, ní Molada,
ní Beti-Peleti **27** ní Hasari-Şuali, ní Beerseba àti àwọn
agbègbè rè. **28** Ní Siklagi, ní Mekona àti àwọn iletò rè, **29**
ní Eni-Rimoni, ní Sora, ní Jarmatu, **30** Sanoa, Adullamu

àti àwọn iletò o wọn, ní Lakiṣi àti àwọn oko rè, àti ní Aseka àti àwọn iletò rè. Béè ni wón ní gbé láti Beerșeba tití dé àfonífojì Hinnomu. **31** Àwọn ọmọ Benjamini láti Geba ní gbé ní Mikmasi, Aija, Beteli àti àwọn iletò rè. **32** Ní Anatoti, Nobu àti Ananiah, **33** ní Hasori Rama àti Gittaimu, **34** ní Hadidi, Seboimu àti Neballati, **35** ní Lodi àti Ono, àti ní àfonífojì àwọn gbénàgbénà. **36** Nínú ìpín àwọn ọmọ Lefi ni Juda tèdó sí Benjamini.

12 Àwọn wònyí ni àwọn àlùfáà àti àwọn ọmọ Lefi tí ó bá Serubbabeli ọmọ Şealitieli àti Jeṣua padà: Seraiah, Jeremiah, Esra, **2** Amariah, Malluki, Hattusi, **3** Şekaniah, Rehumu, Meremoti, **4** Iddo, Ginetoni, Abijah, **5** Mijamini, Moadiah, Bilgah, **6** Şemaiah, Joiaribu, Jedaiah, **7** Sallu, Amoki, Hilkiyah, àti Jedaiah. Wònyí ni olórí àwọn àlùfáà àti àwọn ẹlegbé e wọn ní ighbà ayé e Jeṣua. **8** Àwọn ọmọ Lefi ni Jeṣua, Binnui, Kadmieli, Şerebiah, Juda àti Mattaniah eni tí òun pèlú àwọn ẹlegbé rè, ni wọn şe àkoso orin ịdúpé. **9** Bakbukiah àti Unni, àwọn ẹlegbé wọn dúró sí ọdikejì wọn nínú ìsin. **10** Jeṣua ni baba Joiakimu, Joiakimu ni baba Eliaşibu, Eliaşibu ni baba Joiada, **11** Joiada ni baba Jonatani, Jonatani sì ni baba Jaddua. **12** Ní ighbé ayé Joiakimu, wònyí ni àwọn olórí àwọn ịdílé àwọn àlùfáà: ti ịdílé Seraiah, Meraiah; ti ịdílé Jeremiah, Hananiah; **13** ti ịdílé Esra, Meşullamu; ti ịdílé Amariah, Jehohanani; **14** ti ịdílé Malluki, Jonatani; ti ịdílé Şekaniah, Josefu; **15** ti ịdílé Harimu, Adna; ti ịdílé Meraioti Helikai; **16** ti ịdílé Iddo, Sekariah; ti ịdílé Ginetoni, Meşullamu; **17** ti ịdílé Abijah, Sikri; ti ịdílé Miniamini àti ti ịdílé Moadiah, Piltai; **18** ti ịdílé Bilgah, Şammua; ti ịdílé Şemaiah, Jehonatani;

19 ti ìdílē Joiaribu, Mattenai; ti ìdílē Jedaiah, Ussi; **20** ti ìdílē Sallu, Kallai; ti ìdílē Amoki, Eberi; **21** ti ìdílē Hilkiah, Haşabiah; ti ìdílē Jedaiah, Netaneli. **22** Àwọn olórí ìdílē àwọn ọmọ Lefi ní ìgbà ayé Eliaşibu, Joiada, Johanani àti Jaddua, àti pèlú ti àwọn àlùfáà ni a kó sílè ní ìgbà ijøba Dariusi ará Persia. **23** Àwọn olórí ìdílē láàrín àwọn ọmọ Lefi tití di àkókò Johanani ọmọ Eliaşibu ni a kó sílè nínú ìwé ìtàn. **24** Àti àwọn olórí àwọn ọmọ Lefi ni Haşabiah, Şerebiah, Jeşua ọmọ Kadmieli, àti àwọn elegbé wọn, tí wón dúró ní ìdojúkojú wọn láti fi ìyìn àti láti dúpé, apá kan ná dá èkejì lóhùn, gégé bí àṣẹ Dafidi ènìyàn Olórun. **25** Mattaniah, Bakbukiah, Obadiah, Meşullamu, Talmoni àti Akkubu ni asónà tí wón ní so yàrá ikó nñkan pamó sí ní ẹnu-ònà. **26** Wón şışé ìránşé ní ìgbà ayé e Joiakimu ọmọ Jeşua, ọmọ Josadaki, àti ní ojó o Nehemiah baálè àti ní ojó Esra àlùfáà àti akòwé. **27** Nígbà ìyàsímímó odi Jerusalemu a mú àwọn ọmọ Lefi jáde wá láti ibi tí wón ní gbé, wón sì mú wọn wá sí Jerusalemu láti fi ayò şe ayeyé ìyàsímímó pèlú orin ìdúpé àti pèlú ohun èlò orin kimbali, haapu àti ohun èlò orin olókùn. **28** A kó àwọn akòrin náà jọ papò láti àwọn ìletò tí ó yí Jerusalemu náà ká—láti àwọn abúlé Netofa, **29** láti Beti-Gilgali, àti láti àwọn agbègbè Geba àti Asmafeti, nítorí àwọn akòrin ti kó àwọn ìletò fúnra wọn ní agbègbè Jerusalemu. **30** Nígbà tí àwọn àlùfáà àti àwọn ọmọ Lefi ti ya ara wọn sí mímó, wón ya àwọn ènìyàn sí mímó, àti ẹnu ibodè àti odi pèlú. **31** Mo sì tún yan àwọn olórí Juda láti gun orí odi náà. Mo sì tún yan àwọn egbé akòrin nílá méji láti dúpé. Àwọn kan yóò gòkè odi lọ sí apá òtún sí ònà ibodè Ààtàn. **32**

Hoşaiah àti ìdajì àwọn olórí Juda tèlé wọn, **33** àwọn wònyí náà sì lọ pèlú wọn, Asariah, Esra, Meşullamu, **34** Juda, Benjamini, Şemaiah, Jeremiah, **35** pèlú àwọn àlùfáà díè pèlú ipè, pèlú u Sekariah ọmọ Jonatani, ọmọ Şemaiah, ọmọ Mattaniah, ọmọ Mikaiyah, ọmọ Sakkuri, ọmọ Asafu, **36** àti àwọn ẹlegbé rẹ, Şemaiah, Asareeli, Milalai, Gilalai, Maai, Netaneli, Juda àti Hanani—pèlú ohun èlò orin bí àṣẹ Dafidi ènìyàn Ọlórun. Esra akòwé ni ó şájú wọn bí wón ti ní tò lọ lówò̀wó. **37** Ní ẹnu ibodè orísun wón ti ní lọ tààrà sí ọnà ní orí àtègùn ịlú Dafidi ní orí òkè tí ó kángun sí odi, wón sì gba ègbé ilé Dafidi kojá tití dé ẹnu ibodè omi ní iħà ilà-oòrùn. **38** Àwọn ẹgbé akorin kejì gba ọnà òdikejì lọ. Mo tèlé wọn ní orí odi, pèlú ìdajì àwọn ènìyàn, kojá ilé ịṣó ịlérū lọ sí odi fífè, **39** kojá ẹnu ibodè Efraimu ibodè Jeşana, ẹnu ibodè ejá, ilé ịṣó Hananeli àti ilé ịṣó oğórùn-ún, tití dé ẹnu ibodè àgùntàn. Wón sì dúró ní ibodè ịṣó. **40** Àwọn ẹgbé akorin méjèjì tí wón dúpé wà ní ààyè nínú ilé Ọlórun, èmi náà sì dúró ní ààyè mi pèlú ìdajì àwọn ijòyè, **41** àti àwọn àlùfáà Eliakimu, Maaseiah, Miniamini, Mikaiyah, Elionai, Sekariah àti Hananiah pèlú àwọn ipè wọn. **42** Àti pèlú Maaseiah, Şemaiah, Eleasari àti Ussi, àti Jehohanani, àti Malkiah, àti Elamu, àti Eseri. Àwọn akorin kɔrin sókè ní abé alábojútó Jesrahiah. **43** Ní ọjó náà wón rú ẹbø nílá, wón se àjøyò nítorí Ọlórun ti fún wón ní ayò nílá. Àwọn obìnrin àti àwọn ọmódé sì yò pèlú. A lè gbó ariwo ayò tí ó jáde láti Jerusalemu ní jìnnà réré. **44** Ní àkókò náà, a yan àwọn ènìyàn láti jé alábojútó yàrá ịṣúra fún àwọn ọrẹ àkóso èso àti àwọn ìdámewàá. Láti inú àwọn oko tí ó wà ní àyíká ịlú ni wón ti ní láti mú wá

sínú yàrá ìṣúra, ìpín tí òfin sọ fún àwọn àlùfáà àti àwọn ọmọ Lefi, nítorí inú àwọn ará a Juda yó sí àwọn àlùfáà àti àwọn ọmọ Lefi tó ní ṣisé ìrásé. **45** Wón ní ṣisé Olórun wọn àti işé iyàsímímó, békè náà ni fún àwọn akórin àti àwọn aşónà, wón ní ẹgé bí Dafidi àti Solomoni ọmọ rẹ ti pàṣé fún wọn. **46** Ní ojó pípé séyìn ní ìgbà Dafidi àti Asafu, ni àwọn atónisónà ti wà fún àwọn akórin àti fún orin ìyìn àti orin ọpẹ sí Olórun. **47** Nítorí náà ní ìgbà ayé Serubbabeli àti Nehemiah, gbogbo Israéli ni ó ní dákì ipín lójoojúmó fún àwọn akórin àti àwọn aşónà. Wón sì tún yan ìpín míràn sótò fún àwọn ọmọ Lefi tókù, àwọn ọmọ Lefi náà tún ya ìpín ti àwọn ọmọ Aaroni sótò fún wọn.

13 Ní ojó náà ni a ka ìwé Mose sókè sí etí ìgbó àwọn èníyàn, nínú rẹ ni a ti rí i tí a kọ ọ sìlè pé a kò gbodò gba àwọn ará a Ammoni tàbí àwọn ará a Moabu sí àárín ìjo èníyàn Olórun láéláé. **2** Nítorí wọn kò mú oúnje àti omi wá pàdé àwọn ọmọ Israéli lónà, dípò békè, wón bẹ Balaamu ní ọwè láti gégùn ún lé wọn lórí. (Şùgbón Olórun wa yí ègún náà padà sí ìbùkún.) **3** Nígbà tí àwọn èníyàn gbó òfin yí, wón yọ gbogbo àwọn àjèjì èníyàn tí ó darapò mó wọn kúrò láàrín àwọn Israéli. **4** Şáájú èyí a ti fi Eliaşibu àlùfáà ẹ alákòoso yàrá ìkó nñkan ilé Olórun wa sí. Ó súnmó Tobiah pékípékí. **5** Ó sì ti pèsè yàrá nílá kan fún un, èyí tí a ní lò télè fún ìtójú ọrẹ ọkà, türarí àti àwọn ohun èlò tempili àti ìdáméwàá ọkà, wâni tuntun àti òróró ti a fi lélé bí ìlànà fún àwọn ọmọ Lefi, àwọn akórin àti àwọn aşónà àti pèlú gbogbo ọrẹ fún àwọn àlùfáà. **6** Şùgbón nígbà tí gbogbo èyí ní lọ lówó, èmi kò sí ní Jerusalemu, nítorí pé ní ọdún kejìlélóbòn Artasasta ọba Babeli ni mo

padà tọ ọba lọ. Şùgbón nígbà tí ó şe díè, mo gba ààyè lódòọ rẹ. 7 Mo sì padà sí Jerusalemu. Níhìn-ín ni mo ti mò nípa onírúurú ohun búburú tí Eliasibu ti şe ní ti pípèsè yàrá fún Tobiah nínú àgbálá ilé Ọlórun. 8 Kò té mi lórùn rárá, mo kó gbogbo ohun èlò ìdfílé e Tobiah dà síta láti inú iyàrá náà. 9 Mo pàşé kí wọn ya àwọn iyàrá náà sí mímó, mo sì kó àwọn ohun èlò ilé Ọlórun padà sibè pèlú ọre ọkà àti türarí. 10 Mo sì tún gbó pé, kò fi àwọn ịpín tí a yà sótò fún àwọn Lefi, àwọn akorin tí ní şe àkoso ịsìn sì ti padà sí ẹnu onírúurú iṣé wọn. 11 Nígbà náà ni mo bá àwọn ijòyè wí, mo sì békérè lówó wọn pé, “Èéše tí a fi kó ilé Ọlórun sílè?” Nígbà náà ni mo pè wón jọ pò, mo sì fi olúkúlukú sí ẹnu iṣé rẹ. 12 Gbogbo Juda mú ìdáméwàá ọkà, wáinì tuntun àti òróró wá sínú yàrá ikó nñkan pamó sí. 13 Mo sì fi àlùfáà Şelemiah, Sadoku akòwé àti ọmọ Lefi kan tí orúkọ rẹ ní jé Pedaiah şe alákòoso àwọn yàrá ikó nñkan pamó sí. Mo sì yan Hanani ọmọ Sakkuri, ọmọ Mattaniah bí olùrànlówó ọ wọn. Àwọn ènìyàn wònyí ni a kà sí àwọn tó sé e gbékèlé. Àwọn ni a yàn láti máa pín ohun èlò fún àwọn arákùnrin wọn. 14 Rántí ì mi fún èyí, Ọlórun mi, kí o má sì şe gbàgbé ohun tí mo fi òtító şe fún ilé Ọlórun mi yíí àti fún iṣé e rẹ gbogbo. 15 Ní ọjó wòn-ọn-nì, mo rí àwọn ènìyàn ní Juda tí wón ní fúntí ní ọjó ịsinmi, tí wón sì ní gbé ọkà wólé, tí wón ní di ẹrù lé orí kétékété pèlú wáinì, èso àjàrà, ọpòtò àti onírúurú ẹrù. Wón sì ní kó gbogbo èyí wá sí Jerusalemu ní ọjó ịsinmi. Nítorí náà, mo kìlò fún wọn nípa títa oúnjé ní ọjó náà. 16 Àwọn ará Tire ti ní gbé nínú Jerusalemu ní gbé ejá àti onírúurú ọjá wá fún tità ní ọjó ịsinmi fún àwọn ènìyàn Jerusalemu àti fún

àwọn ọmọ Juda. **17** Mo bá àwọn ọlọlá Juda wí, mo wí fún wọn pé, “Èwo ni ohun búburú tí ẹ ní ẹshe yí ti ẹ ní ba ọjó ịsinmi jé. **18** Sé àwọn baba nílá yín kò ha ti ẹshe nìkan kan náà tí Ọlórun wa fi mú gbogbo àjálù yí wá orí wa, àti sórí ịlú yí? Bái yí, èyin tún ní ru ibínú sókè sí i sórí Israéli nípa bíba ọjó ịsinmi jé.” **19** Nígbà tí ojú ọjó ní bora ní ẹnu ibodè Jerusalému, şáajú ọjó ịsinmi, mo pàṣe pé kí a ti àwọn ịlèkùn, kí wọn má sì şí i tití tí ọjó ịsinmi yóò fi kojá. Mo yan àwọn ịránṣé mi láti şó ẹnu ibodè, kí a má ba à lè gbé ẹrù kankan wólé ní ọjó ịsinmi. **20** Síbè, àwọn tí ní tà àti àwọn tí ní rà sun èyìn odi Jerusalému ní èèkan tábí ẹèmejì. **21** Şùgbón mo kílò fún wọn pé, “Èétijé ti èyin fi ní sun ní èyin odi ní òru? Bí èyìn bá tún dánwò mó, èmi yóò fi ọwó líle mú yín.” Láti ọjó náà lọ, wọn kò sì wá ní ọjó ịsinmi mó. **22** Nígbà náà ni mo pàṣe fún àwọn ọmọ Lefi pé kí wọn ya ara wọn sí mímó, kí wọn sì şó ẹnu ibodè kí a lè pa ọjó ịsinmi mó. Tún rántí mi fún èyí, Ọlórun mi, kí o sì fi àánú un rẹ hàn fún mi gégé bí i titóbi ịfẹ ẹ rẹ. **23** Ní ọjó wòn-ọn-nì, mo rí àwọn ọkùnrin Juda tí wòn fẹ àwọn obìnrin láti Aşdodu, Ammoni àti Moabu. **24** Idajì àwọn ọmọ wòn ní sọ ẹdè Aşdodu tábí ẹdè ọkan lára àwọn èniyàn mìíràn tókù, wọn kò sì mọ bí a ẹshe ní sọ ẹdè Juda. **25** Mo bá wòn wí mo sì gégùn ún lé wòn lórí. Mo lu àwọn èniyàn díè nínú wòn mo sì fa irun orí wòn tu. Mo mú kí wòn búra ní orúkọ Ọlórun, kí wòn wí pé, “Èyin kí yóò fi àwọn ọmọbìnrin wòn fún àwọn ọmọkùnrin yín ní iyàwó tábí fún èyin tıkára yín. **26** Kí í ha á ẹshe àwọn ịgbéyàwó bí irú èyí ni ọba Solomoni fi dá ẹṣẹ? Láàrín àwọn orílè-èdè, kò sì ọba kan bí i tirè. Ọlórun rẹ féràn rẹ, Ọlórun sì fi je

ọba lórí i gbogbo Israéli, şùgbón àwọn obìnrin àjèjì ti sọ ó
sínú òfin èṣẹ. **27** Ñjé ó ha yé kí àwa tún gbó báyíí pé èyin
náà tún ní şe àwọn nìkan tí ó burú jojo wònyí tí e sì ní şe
aláìṣòótó sí Olórun wa nípa fifé àwọn obìnrin àjèjì?” **28**
Ọkan lára àwọn ọmọ Joiada, ọmọ Eliaşibu olórí àlùfáà jé
àna Sanballati ará a Horoni. Mo sì lé e jáde kúrò lódò mi.
29 Rántí wọn, Olórun mi, nítorí wón ti ba işé àlùfáà jé
pèlú májémú işé àlùfáà àti ti àwọn Lefi. **30** Nítorí náà, mo
ya àwọn àlùfáà àti àwọn Lefi sí mímó kúrò nínú gbogbo
ohun àjèjì, mo sì yan işé fún wọn, olúkúlùkù sí ẹnu işé rè.
31 Mo sì tún pèsè fún ọre, igi—pákó ní àkókò tí a yàn àti
fún àwọn èso àkóso. Rántí mi fún rere, Olórun mi.

Esther

1 Èyí ni ohun tó şelè ní ìgbà Ahaswerusi, tí ó jẹ ọba lórí ètàdínláàdójé ìletò bérè láti India tití ó fi dé Etiopia. **2** Ní àkókò ìgbà náà ọba Ahaswerusi ní şe ijọba ní orí ìté e rẹ ní ilé ịṣọ ti Susa, **3** ní ọdún keta ijọba rẹ, ó şe àsè fún gbogbo àwọn ọlólá àti ijòyè. Àwọn olórí ológun láti Persia àti Media, àwọn ọmọ-aládé, àti àwọn ọlólá ìletò wà níbè pèlú. **4** Ó şe àfihàn púpò ọrò ijọba rẹ àti dídán àti ògo ọlánlá rẹ fún ogósàn-án ojó gbáko. **5** Nígbà tí ojó wònyí kojá, ọba şe àsè fún ojó méje, nínú ọgbà tí ó wà nínú àgbálá ààfin ọba, gbogbo ènìyàn láti orí eni tí ó kéré dé orí eni tí ó lólá jùlọ, tí wón wà ní ilé ịṣọ ti Susa. **6** Ọgbà náà ní aşo férésé funfun àti aláwò ọfíféé. Àwọn okùn tí a fi aşo aláwò funfun àti aláwò elése àlùkò rán ni a fi ta á mó òrùka fàdákà lára àwọn ọpó mabu. Àwọn ibùsùn tí a fi wúrà àti fàdákà şe wà níbi pèpéle òkúta tí a fi ní télè ilé tí ó jé mabu, píálì àti òkúta olówó iyebíye mìíràn. **7** Kóòbù wúrà onídíí-odó ni a fi ní bu wáinì fún wón mu, ọkòòkan wón sì yàtò sí èkejì, wáinì ọba pò púpò, gégé bí ọba şe lawó sí. **8** Gégé bí àṣe ọba a fi ààyè gba àlejò kòòkan láti mu tó bí ó bá ti fé, nítorí ọba ti pàṣe fún gbogbo àwọn ti ní bu wáinì láti bù fún ẹníkòòkan bí wón bá şe békérè fún mọ. **9** Ayaba Faṣti náà şe àsè fún àwọn obìnrin ní ààfin ọba Ahaswerusi. **10** Ní ojó keje, nígbà tí wáinì mú inú ọba dùn, ó pàṣe fún Mehumaní, Bista, Harbona, Bigta àti Abagta, Setari àti Karkasi, àwọn ìwèfà méje tí ní jíṣé fún Ahaswerusi. **11** Kí wón mú ayaba Faṣti wá síwájú rẹ, ti òun ti adé ọba rẹ, kí ó lè wá fi ẹwà rẹ hàn àwọn ènìyàn àti àwọn ọlólá, nítorí tí ó rẹwà. **12** Şùgbón

nígbà tí àwọn ìránsé jé işé ọba, ayaba Faṣti kò láti wá.
Nígbà náà ni ọba bínú gidigidi, ìbínú náà sì pò jojo. **13**
Gégé bí işe rẹ ní ìgbà gbogbo, ọba máa ní békérè ọrò lówó
àwọn tí ó ní ìmọ òfin àtì ìdájó, ó sọ ó fún àwọn amòye tí
wón mòye àkókò, **14** àwọn tí wón súnmó ọba àwọn wònyí
ni Karşina, Şetari, Admata, Tarşisi, Meresi, Marsena àti
Memukani, àwọn olólá méje ti Persia àti Media tí wón şe
pàtákì sí ọba, wón sì tún wà ní ibi gíga ní ijọba. **15** Ó békérè
pé, “Kí ni a lè şe sí ayaba Faṣti gégé bí òfin? Nítorí kò
teríba fún àşę ọba Ahaswerusi tí àwọn ìwèfà ọba sọ fún
un.” **16** Memukani sì dáhùn níwájú ọba àti àwọn olólá pé,
“Ayaba Faṣti ti şe búburú, kì í şe sí ọba níkan şùgbón sí
gbogbo àwọn olólá àti àwọn ènìyàn tí ó wà ní gbogbo
agbègbè ilè ọba Ahaswerusi. **17** Nítorí ìwà ayaba yí yóò
tàn dé ọdò gbogbo àwọn obìnrin, tó béké tí ọkọ wọn yóò
di gígàn lójú u wọn, wọn yóò sì sọ pé, ọba Ahaswerusi
pàşé pé kí á mú ayaba Faṣti wá síwájú òun, şùgbón ó kò
láti wá. **18** Ní ojó yí gan an ni àwọn olólá obìnrin Persia
àti ti Media tí wón ti gbó nípa ìwà ayaba wọn yóò şe béké
sí gbogbo àwọn ijòyè ọba bákan náà. Àfojúdi àti àinírépò
tí kò lópin yóò wà. **19** “Nítorí náà, bí ó bá tó lójú ọba, jé kí
ó gbé àşę ọba jáde, kí ó sì jé kí ó wà ní àkọsílè pèlú òfin
Persia àti Media, èyí tí kò le é paré, pé kí Faṣti kí ó má şe
wá síwájú ọba Ahaswerusi. Kí ọba sì fi oyè ayaba rẹ fún
elòmíràn tí ó sàn jù ú lọ. **20** Nígbà náà tí a bá kéde òfin
tí ọba şe ká gbogbo ilè ijọba rẹ, gbogbo àwọn obìnrin
ni yóò bòwò fún ọkọ wọn, láti ọdò eni tí ó kéré tití dé
ọdò eni nílá.” **21** Ìmòràn yí sì té ọba àti àwọn ijòyè rẹ
lórùn, nítorí náà ọba şe gégé bí Memukani sé sọ. **22** Ó

kòwé ránsé sí igun mérèèrin ilè ọba rẹ, ó kòwé sí ìgbèríko kòòkan ní irlànà bí wón şe ní kòwé, ó kòwé sí àwọn ènìyàn kòòkan ní èdè wọn, Ó tenumó ní èdè oníkálùkù pé kí olúkúlùkù ọkùnrin máa şakóso ilé rẹ.

2 Léyìn nñkan wònyí, Ahaswerusi ọba sì dawó ibrínú un rẹ dúró, ó rántí i Faṣti àti ohun tí ó ti şe àti àşé tí ó pa nípa tirè. **2** Nígbà náà ni iránsé ọba tí ó wà ní ọdò ọ rẹ wí pé, “Jé kí a wá ọmọbìnrin arẹwà tí kò ì ti mọ ọkùnrin rí fún ọba. **3** Àti pé kí ọba kí ó yan àwọn aláşé ní gbogbo agbègbè ilè ọba láti kó gbogbo àwọn arẹwà ọmọbìnrin wònyí jọ sí ilé àwọn obìnrin ní ilé ışó Susa. Kí a kó wọn fún ıtójú Hegai, ıwèfà ọba, eni tí ó şe olùtójú àwọn obìnrin; kí a şe ıtójú u wọn dáradára. **4** Nígbà náà kí ọmọbìnrin tí ó bá té ọba lórùn kí ó jé ayaba dípò Faṣti.” Ìmòràn yíí té ọba lórùn, ó sì tèlé e. **5** Ó sì şe ní ığbà náà ará a Júù kan wà ní ilé ışó ti Susa, eni tí orúkọ rẹ ní jé Mordekai ọmọ Jairi, ọmọ Şimei, ọmọ Kişi, ęyà Benjamini, **6** eni tí Nebukadnessari ọba Babeli ti gbé lọ sí ığbékùn láti Jerusalemu, lára àwọn tí wón kó ní ığbékùn pèlú ọba Jekoniah ọba Juda. **7** Mordekai ní arákùnrin kan eni tí orúkọ rẹ ní jé Hadassa, eni tí ó tó dàgbà nítorí tí kò ní baba bẹè sì ni kò ní ịyá. Obìnrin yíí, eni tí a tún mọ sí Esteri, ó dára ó sì léwà, Mordekai mú u gégé bí ọmọ rẹ nígbà tí baba àti ịyá rẹ ti kú. **8** Nígbà tí a ti kéde òfin àti àşé ọba, ọpòlopò àwọn ọmọbìnrin ni a kó wá sí ilé ti ışó Susa, sí abé ıtójú Hegai. A sì mú Esteri náà wá sí ààfin ọba pèlú, a fà á lé Hegai lówó, eni tí ó jé alábojútó ilé àwọn obìnrin. **9** Ọmọbìnrin náà sì wù ú, ó sì rí ojúrere rẹ, lésèkésè ó pèsè àwọn ohun tí ó dára àti oúnjé pàtakì fún

un. Ó sì yan àwọn ìránṣébìnrin wúndíá méje láti ààfin ọba òun àti àwọn ìránṣébìnrin náà lọ sí ibi tí ó dára jù nínú ilé àwọn obìnrin. **10** Esteri kò tí i sọnípa àwọn ènìyàn àti ìdílē e rẹ, nítorí Mordekai ti pàṣe fún un pé kí ó má ẹse sọ ó. **11** Ní ojoojumó ni Mordekai mágá ní rìn ní iwájú ilé àwọn obìnrin láti wo bí Esteri ẹse wà ní àlàáfíà àti ohun tí ó ẹselè sí i. **12** Kí àkókò tó fún obìnrin kòòkan láti lọ sí ọdò ọba Ahaswerusi, ó ní láti lo ohun èlò tí ní mú ara léwà tí a yàn fún àwọn obìnrin fún oṣù méjìllá, yóò lo òróró òjìá fún oṣù méfà, yóò sì lo ohun èlò olódóórùn dídùn türarí àti ìpara fún oṣù méfà pèlú. **13** Báyí ni yóò ẹse lọ síwájú ọba: ohunkóhun tí ó bá békérè ni wón fi fún un láti inú ilé àwọn obìnrin lọ sí ààfin ọba. **14** Ní alé ni yóò lọ sibè, tí ó bá sì di òwúrò yóò padà sí ilé kejì nínú ilé àwọn obìnrin ní abé ìtójú Shaasigasi ìwèfà ọba ẹni tí ó mágá ní ẹse ìtójú àwọn àlè. Òun kò ní lọ sí ọdò ọba mó àyàfi tí inú ọba bá dùn sí i, tí ó sì ránsé pé ó ní orúkọ obìnrin. **15** Nígbà tí ó kan Esteri (omobìnrin tí Mordekai gbà ẹse ọmọ, omobìnrin arákùnrin rẹ tí ó ní jé Abihaili) láti lọ sí ọdò ọba, wọn kò békérè fún ohunkóhun ju èyí tí Hegai, ìwèfà ọba ẹni tí ó jé olùtójú ilé àwọn obìnrin sọ pé kí ó ẹse lọ. Esteri sì rí ojúrere lódò gbogbo àwọn tí ó rí i. **16** A mú Esteri lọ síwájú ọba Ahaswerusi ní ibùgbé ọba ní oṣù kewàá, tí ó jé oṣù Tebeti, ní ọdún keje ijọba rẹ. **17** Esteri sì wu ọba ju àwọn obìnrin tókù lọ, Ó sì rí ojúrere àti oore-ọfẹ gbà ju ti àwọn wúndíá tókù lọ. Nítorí náà ó fi adé ọba dé e ní orí ó sì fi ẹse ayaba dípò Faṣti. **18** Ọba sì ẹse àṣè nílá, àṣè Esteri, fún gbogbo àwọn ọlólá àti àwọn ijòyè e rẹ. Ó sì kéde ìsinmi jákèjádò ịgbèríko ó sì pín ẹbùn

fún wọn pèlú bí ọba şe lawó tó. **19** Nígbà tí àwọn wúndíá tún péjọ ní ìgbà kejì, Mordekai jòkòó sí ẹnu-ònà ọba. **20** Sùgbón Esteri pa àṣírí ìdilé e rè àti ibi tí ó ti wá mó gégé bí Mordekai şe sọ fún un pé kí ó şe, nítorí tí ó ní tèlé àṣe tí Mordekai fún un gégé bí ó şe máa ní şe nígbà tí ó wà ní ọdò Mordekai. **21** Ní àṣíkò tí Mordekai jòkòó sí ẹnu-ònà ọba, Bigitana àti Tereşı, àwọn ijòyè ọba méjì tí wón máa ní şó ẹnu-ònà, wón bínú, wón sì ní wá ònà láti pa ọba Ahaswerusi. **22** Sùgbón Mordekai sì mò nípa ọtè náà, ó sọ fún ayaba Esteri, Esteri sì sọ fún ọba, wón sì fi olá fún Mordekai. **23** Nígbà tí wón sì wádií ọrò náà tí ó sì jásí ọtító, a sì so àwọn ijòyè méjèejì náà kó. Gbogbo nñkan wònyí ni a kó sínú ìwé ìtàn ní iwájú ọba.

3 Léyìn àwọn işèlè wònyí, ọba Ahaswerusi dá Hamani ọmọ Hammedata, ará Agagi lólá, ọba gbé e ga, ó si fún un ní àga olá tí ó ju ti gbogbo àwọn ọlólá tókù lọ. **2** Gbogbo àwọn ijòyè ọba tí ó wà ní ẹnu-ònà ọba wọn kúnlè wón sì fi olá fun Hamani, nítorí ọba ti pàṣe èyí nípa tirè. Sùgbón Mordekai kò ní kúnlè tàbí bu olá fún un. **3** Nígbà náà ni àwọn ijòyè ọba tí ó wà ní ẹnu-ònà békérè lówó Mordekai pé, “Èéṣe tí ìwọ kò şe pa àṣe ọba mó.” **4** Ní ojoojúmó ni wón máa n sọ fún un sùgbón ó kò láti şe béké. Nítorí náà, wón sọ fún Hamani nípa rè láti wò ó bójá ó lè gba irú ìwà tí Mordekai ní hù yíí, nítorí tí ó ti sọ fún wọn pé Júù ni òun. **5** Nígbà tí Hamani rí i pé Mordekai kò ní kúnlè tàbí bu olá fún òun, ó bínú. **6** Síbè kò mọ irú èníyàn tí Mordekai jé, ó kégàn láti pa Mordekai nikan. Dípò béké Hamani ní wá láti pa gbogbo èníyàn Mordekai run, àwọn Júù jákéjádò gbogbo ijọba Ahaswerusi. **7** Ní ọdún kejìlá

ọba Ahaswerusi, ní oṣù kìn-ín-ní, èyí ni oṣù Nisani, wón da puri (èyí tí í şe, ịbò) ní iwájú Hamani láti yan ọjó kan àti oṣù, ịbò náà sì wáyé ní oṣù kejìlá, oṣù Addari. **8** Nígbà náà ni Hamani sọ fún ọba Ahaswerusi pé, “Àwọn ènìyàn kan wà tí wón fónká tí wón sì túká ní ara àwọn ènìyàn ní gbogbo àgbáyé ịjọba rẹ́ tí ịše wọn yàtò sí ti gbogbo àwọn tókù tí wọn kò sì pa òfin ọba mó; èyí kì í şe ifé ọba láti gbà fún wọn béké. **9** Tí ó bá té ọba lórùn, kí a gbé òfin kan jáde tí yóò pa wón run, èmi yóò sì fi egbèrún méwàá táléntì fàdákà sínú ịṣúra ọba fún àwọn ọkùnrin tí wọn o şe isé náà.” **10** Nítorí náà, ọba sì bó òrùka èdìdì tí ó wà ní ika rẹ́, ó sì fi fún Hamani ọmọ Hammedata, ará Agagi, ọtá àwọn Júù. **11** Ọba sọ fún Hamani pé, “Pa owó náà mó, kí o sì şe ohun tí ó wù ó fún àwọn ènìyàn náà.” **12** Nígbà tí ó di ọjó kẹtálá oṣù kìn-ín-ní àkókó, wón pe àwọn akòwé ọba jọ. Wón kọ ó ní ịlànà bí ịgbèríko kòòkan şe ní kòwé, ó kòwé sì àwọn ènìyàn kòòkan ní èdè wọn gbogbo èyí tí Hamani ti pàṣẹ sì àwọn akòwé ọba, sì baálè ịgbèríko kòòkan àti àwọn olólá àwọn onírúurú ènìyàn. A kọ èyí ní orúkọ ọba Ahaswerusi fúnra rẹ́ ó sì fi òrùka ọba şe èdìdì i rẹ́. **13** A sì fi ịwé náà ránsé sì gbogbo àwọn ịgbèríko ọba pélú àşẹ láti parun, láti pa gbogbo àwọn Júù èwe àti àgbà, obìnrin àti àwọn ọmọ wéwé—ní ọjó kan kí wọn sì paré, ní ọjó kẹtálá oṣù kejìlá, oṣù Addari kí a sì kó àwọn ohun iní wọn. **14** Kí é mú àdàkọ ịwé náà kí a tè é jáde bí òfin ní gbogbo ịgbèríko kí ó sì di mí mò fún àwọn ènìyàn ịlú nítorí kí wón le múra fún ọjó náà. **15** Àwọn ịránṣé náà sì jáde, wón tèsíwájú nípa àşẹ ọba, ịkéde náà sì jáde ní ilé

ìṣó ti Susa. Qba àti Hamani jókòó wón ñ mu, şùgbón ɿlú Susa wà nínú ìdààmú.

4 Nígbà tí Mordekai gbó gbogbo nìkan tí ó şelè, ó fa aṣo rẹ ya, ó wọ aṣo ọfò, ó sì fi eérú kun ara, ó jáde lọ sí inú ɿlú ó kígbé sókè ó sì sokún kíkorò. **2** Şùgbón ó lọ sí ẹnu-ònà ọba nìkan, nítorí kò sí ẹnìkan tí ó wọ aṣo ọfò tì a gbà láààyè láti wọ ibè. **3** Ní gbogbo ɿgbèríko tí àṣe ikú ọba dé, ọfò nílá dé bá àwọn Júù, pèlú àwè, ekún àti ɿpohùnréré ekún. Ọpòlòpò wà nínú aṣo ọfò tí wón fi eérú kúnra. **4** Nígbà tí àwọn ɿránsébìnrin àti àwọn ɿwèfà Esteri wá, wón sọ nípa Mordekai fún un, ayaba sì wà nínú ɿbànújé nílá. Ó fi aṣo ránṣé sí i kí ó wò ó dípò aṣo ọfò tí ó wò, şùgbón òun kò gbà wón. **5** Nígbà náà ni Esteri pe Hataki, ọkan nínú àwọn ɿwèfà ọba tí a yàn láti máa jíṣé fún un, ó pàṣe fún un pé kí ó béèrè ohun tí ó ní dààmú Mordekai àti ohun tí ó şe é. **6** Béè ni Hataki jáde lọ bá Mordekai ní ìta gbangba ɿlú níwájú ẹnu-ònà ọba. **7** Mordekai sọ ohun gbogbo tí ó şelè fún un, papò pèlú iye owó tí Hamani ti şe ɿpinnu láti san sínú àpò ɿṣúra ọba fún ɿparun àwọn Júù. **8** Ó sì tún fún un ní ọkan lára ɿwé tí ó gbé jáde fún ɿparun wọn, èyí tí a tè jáde ní Susa, láti fihan Esteri kí ó sì şe àlàyé e rẹ fún un, ó sì sọ fún un pé kí ó bẹ́ é kí ó lọ sítwájú ọba láti bẹbẹ fún àánú, kí ó bẹbẹ nítorí àwọn èniyàn rẹ. **9** Hataki padà ó sì lọ ʂàlàyé fún Esteri ohun tí Mordekai sọ. **10** Nígbà náà ni Esteri pàṣe fún Hataki pé kí ó sọ fún Mordekai, **11** “Gbogbo àwọn ɿjòyè ọba àti àwọn èniyàn agbègbè ijọba rẹ mò wí pé: fún ẹnikéni ọkùnrin tàbí obìnrin kan tàbí tí ó bá bá ọba sòrò lájé pé a ránṣé pè é (ọba ti gbé òfin kan kalè pé) kíkú ni yóò kú. Ohun

kan tí ó le yé èyí ni pé, kí ọba na ọpá wúrà rè sí i kí ó sì dá èmí rẹ sí. Șùgbón, ogbòn ojó ti kojá tí a ti pè mí láti lọ sí ọdò ọba.” **12** Nígbà tí a sọ ọrò Esteri fún Mordekai, **13** nígbà náà ni Mordekai sọ kí a dá Esteri lóhùn pé, “Má şe rò nínú ara rẹ pé nítorí pé ìwọ wà ní ilé ọba ìwọ níkan là láàrín gbogbo àwọn Júù. **14** Nítorí bí ìwọ bá dáké ní àkókò yíí, irànłówó àti ìtúsílè fún àwọn Júù yóò dìde láti ibòmíràñ, șùgbón ìwọ àti àwọn ịdílé baba à rẹ yóò şègbé. Ta ni ó mò wí pé nítorí irú àkókò yíí ni o şe wà ní ipò ayaba?” **15** Nígbà náà ni Esteri rán işé yíí sí Mordekai: **16** “Lo, kí o kó gbogbo àwọn Júù tí ó wà ní Susa jo, kí e sì gbààwè fún mi. E má şe jẹun tàbí omi fún ojó méta, ní òru àti ní ọsán. Èmi àti àwọn ịránşébìnrin mi náà yóò gbààwè gégé bí èyin náà ti şe. Nígbà tí e bá şe èyí, èmi yóò tọ ọba lo, bí ó tilè jé pé ó lòdì sí ọfin. Bí mo bá sì şègbé, mo şègbé.” **17** Béè ni Mordekai lo, ó sì sọ gbogbo ohun tí Esteri pàṣẹ fún un.

5 Ní ojó keta Esteri wọ aşo ayaba rẹ ó sì dúró sí inú àgbálá ààfin, ní iwájú gbòngàn ọba, ọba jókòó lórí ìté ijọba rẹ nínú gbòngàn, ó kojú sí ẹnu-ònà ìta. **2** Nígbà tí ó rí ayaba Esteri tí ó dúró nínú àgbálá, inú rẹ yó sí i, ọba sì na ọpá aládé wúrà ọwó rẹ sí i. Béè ni Esteri şe súnmó ọn ó sì fi ọwó kan orí ọpá náà. **3** Nígbà náà ni ọba béèrè pé, “Kí ni ó dé, ayaba Esteri? Kí ni o fé? Bí ó tilè şe tití dé ịdajì ọba mi, àní, a ó fi fún ọ.” **4** Esteri sì dáhùn pé, “Bí ó bá té ọba lórùn, jé kí ọba, pèlú Hamani, wá lónìí sí ibi àsè tí èmi ti pèsè fún un.” **5** Ọba sì wí pé, “e mú Hamani wá kíákíá, nítorí kí a lè şe ohun tí Esteri béèrè fún un.” Béè ni ọba àti Hamani lo sí ibi àsè tí Esteri ti pèsè. **6** Bí wón şe ní

mu wâinì, ọba tún béèrè lówó Esteri, “Báyí pé: kí ni ẹbè rẹ? A ó sì fi fún ọ. Kí ni ìwọ ní béèrè fún? Àní bí ó tilè jé ìdajì ijọba mi, a ó fi fún ọ.” 7 Esteri sì dáhùn, “Èbè mi àti ìbéèrè mi ni èyí. 8 Bí ọba bá fi ojúrere rẹ fún mi, tí ó bá sì té ọba lórùn láti gba ẹbè mi àti láti mú ìbéèrè mi ẹ, jé kí ọba àti Hamani wá ní ọla sí ibi àsè tí èmi yóò pèsè fún wọn. Nígbà náà ni èmi yóò dáhùn ìbéèrè ọba.” 9 Hamani jáde lọ ní ojó náà pèlú ayọ àti inú dídùn. Șùgbón nígbà tí ó rí Mordekai ní ẹnu-ònà ọba, ó wòye pé kò dìde tàbí kí ó bèrù ní iwájú òun, inú bí i gidigidi sí Mordekai. 10 Șùgbón, Hamani kó ara rẹ ní ijánu, ó lọ sí ilé. Ó pe àwọn ọré rẹ jọ àti Sereşı ịyàwó rẹ. 11 Hamani gbéraga sí wọn nípa titóbi ọrọ rẹ, púpò àwọn ọmọ rẹ, àti gbogbo ònà tí ọba ti bu ọlá fún un àti bí ó ẹ gbé e ga ju àwọn ọlọlá àti àwọn ijòyè tókù lọ. 12 Hamani tún fi kún un pé, “Kì í ẹ èyí níkan. Èmi níkan ni ayaba Esteri pè láti sin ọba wá sí ibi àsè tí ó sè. Bákán náà, ó sì tún ti pè mí pèlú ọba ní ọla. 13 Șùgbón gbogbo èyí kò ì tí i té mi lórùn níwòn ịgbà tí mo bá sì ní rí Mordekai ará a Júù náà tí ó ní jòkòó ní ẹnu-ònà ọba.” 14 ịyàwó rẹ Sereşı àti àwọn ọré rẹ wí fún un pé, “Ri igi kan, kí ó ga tó ìwòn ẹṣe bátor márun le láàdórin, kí o sì sọ fún ọba ní òwúrọ ọla kí ó gbé Mordekai rò sórí i rẹ. Nígbà náà ni ìwọ yóò bá ọba lọ sí ibi àsè pèlú ayọ.” Èrò yí dùn mó Hamani nínú, ó sì ri igi náà.

6 Ní òru ojó náà ọba kò le è sùn; nítorí náà, ó pàṣẹ kí wọn mú ìwé ìrántí wá, àkọsílè ijọba rẹ, wón mú un wá wón sì kà á sí létí. 2 Wón rí àkọsílè níbè pé Mordekai tí sọ àṣírí Bigitana àti Teresi, àwọn ijòyè ọba méjì tí wón ní ọba ẹnu-ònà, tí wón ní gbèrò láti pa ọba Ahaswerusi. 3 Ọba

béèrè pé, “Kí ni ọlá àti iyì tí Mordekai ti gbà fún èyí?”

Àwọn ìránsé rẹ sì dáhùn pé, “Kò tí ì sí ohun tí a şe fún un.” **4** Qba wí pé, “Ta ni ó wà nínú àgbálá?” Nísinsin yíí, Hamani şèşè wọ àgbálá ìta ààfin ni láti sọ fún ọba nípa síso Mordekai lórí igi tí ó ti rì fún un. **5** Àwọn ìránsé rẹ sì dáhùn pé, “Hamani ni ó wà níbè ó dúró sí inú àgbálá.”

Qba pàṣé pé, “E mú un wolé wá.” **6** Nígbà tí Hamani wolé, ọba béèrè lówó rẹ pé, “Kí ni kí a şe fún ọkùnrin tí inú ọba dùn sí láti bu ọlá fún?” Nísinsin yíí Hamani sì ro èyí fúnra rẹ pé, “Ta ni ó wà níbè tí ọba fé dá lólá ju èmi lọ?” **7**

Nítorí náà Hamani dá ọba lóhùn pé, “Fún ọkùnrin tí inú ọba dùn sí láti dá lólá, **8** jé kí wọn kí ó mú aşo ọba èyí tí ọba ní wò àti eşin tí ọba máa ní gùn, pèlú ọkan lára adé ọba kí a fi dé e ní orí. **9** Jé kí a fi aşo àti eşin lé ọkan lára àwọn ijòyè ọba tí ó ga jùlọ lówó, kí wọn wọ aşo náà fún ọkùnrin tí inú ọba dùn sí láti dá lólá, kí wọn sì sìn ín gun eşin jákèjádò gbogbo ìgboro ilú, kí wọn máa kéde níwájú rẹ pé, ‘Èyí ni a şe fún ọkùnrin náà eni tí inú ọba dùn sí láti dá lólá!’” **10** Qba pàṣé fún Hamani pé, “Lọ lésèkan náà. Mú aşo náà àti eşin kí o sì şe gége bí o şe sọ fún Mordekai ará a Júù, eni tí ó jókòdó sí ẹnu-ònà ọba. Má şe fi ohunkóhun sílè nínú ohun tí o ti yàn.” **11** Béè ni Hamani şe mú aşo àti eşin náà. Ó fi wọ Mordekai, Mordekai sì wà lórí eşin jákèjádò gbogbo ìgboro ilú, ó sì ní kéde níwájú rẹ pé, “Èyí ni a ó şe fún ọkùnrin náà eni tí inú ọba dùn sí láti dá lólá!” **12** Léyìn nñkan wònyí Mordekai padà sí ẹnu-ònà ọba. Sùgbón Hamani sáré lọ ilé, ó sì bo orí rẹ pèlú ìbànújé, **13** Hamani sì sọ ohun gbogbo tí ó şelè sí i fún Sereşı ìyàwó rẹ àti àwọn ọré rẹ. Àwọn olùbádámòràń rẹ

àti iyàwó o rè sọ fún un pé, “Níwón ìgbà tí Mordekai ti jé èyà Júù, níwájú eni tí lìsubú rè ti bérè, ìwọ kò lè rí èyìn in rè—dájúdájú ìwọ yóò parun!” **14** Bí wón şe ní bá a sòrò, àwọn ìwèfà ọba wólé, wón sì kán Hamani lójú láti lọ sí ibi àsè tí Esteri ti pèsè.

7 Ọba àti Hamani sì lọ sí àpèjẹ pèlú Esteri ayaba, **2** bí wón sì şe ní mu wáinì ní ojó kejì yíí, ọba sì tún bérè pé, “Esteri ayaba, kí ni èbè rẹ? A ó sì fi fún ọ. Kí ni ịbéèrè rẹ? Bí ó tilè jé ịdajì ịjọba à mi, n ó fi fún ọ.” **3** Nígbà náà ni ayaba Esteri dálhún, “Bí èmi bá rí ojúrere rẹ, ìwọ ọba, bí ó bá sì té olánlá à rẹ lórùn, fún mi ní èmí mi, èyí ni èbè mi. Kí o sì pa àwọn èniyàn mi mó—èyí ni ịbéèrè mi. **4** Nítorí a ti ta èmi àti àwọn èniyàn mi fún àwọn tí yóò pa wá run, à ti şe ịdájó wa fún pípa àti píparé. Bí a bá tilè tà wá bí ẹrúkùnrin àti ẹrúbìnrin, nítorí irú ipónjú béké kò tó èyí tí à ní yọ ọba lénu sí.” **5** Ọba Ahaswerusi bi Esteri ayaba léléèrè pé, “Ta a ni eni náà? Níbo ni eni náà wà tí kò bérù láti şe irú nñkan béké?” **6** Esteri sọ wí pé, “Alátakò àti ọtá náà ni Hamani aláinlááráí yíí.” Nígbà náà ni Hamani wárìrì níwájú ọba àti ayaba. **7** Ọba sì dìde pèlú ịbínú, ó fi wáinì sìlè ó sì jáde lọ sí àgbálá ààfin. Sùgbón nígbà tí Hamani, ti rí i dájú pé ọba ti pinnu láti pa òun, ó dúró léyìn láti bẹ Esteri ayaba nítorí èmí rẹ. **8** Bí ọba şe padà dé láti àgbálá ààfin wá sí gbòngàn àsè náà, Hamani șubú sórí àga tí Esteri ayaba fèyìn tì. Ọba sì pariwo pé, “Yóò ha tún té ayaba níbí yíí, nínú ilé, ní ojú mi bí?” Ní kété tí ọba sọ ọrọ yíí jáde, wón da aşo bo Hamani lójú. **9** Nígbà náà Harbona ọkan nínú àwọn ìwèfà tó ní dúró níwájú ọba, sọ wí pé, “Igi tí ó ga tó ìwòn ẹsè bátà marunlélaadòrin ni

Hamani ti rì sí ègbé ilé e rè. Ó şe é fún Mordekai, ẹni tí ó sòrò jáde láti şe ìrànlówó fún ọba.” Ọba wí pé, ẹ so ó rò sórí i ré! **10** Wón sì so Hamani sórí igi tí ó ti pèsè sílè fún Mordekai, ịbínú ọba sì rò.

8 Ní ojó kan náà ni ọba Ahaswerusi fún Esteri ayaba ní ilé e Hamani, ọtá àwọn Júù. Mordekai sì wá síwájú ọba, nítorí Esteri ti sọ bí ó şe jé sí ọba. **2** Ọba sì bó òrùka dídán an rè, èyí tí ó ti gbà lówó Hamani ó sì fi fún Mordekai, Esteri sì yàn án gégé bí olórí ilé e Hamani. **3** Esteri sì tún bẹ ọba lórí ịkúnlè, pèlú omijé lójú. Ó bẹ é kí ó fi òpin sí ètò búburú Hamani ará Agagi, èyí tí ó ti pète fún àwọn Júù. **4** Nígbà náà ni ọba na ọpá aládé wúrà sí Esteri ó sì díde, ó dúró níwájú rè. **5** Ó wí pé, “Bí ó bá wu ọba, tí ó bá sì bòwò fún mi pèlú ojúrere tí ó sì rò pé ohun tí ó dára ni láti şe, tí ó bá sì ní inú dídùn pèlú mi, jé kí a kọ ịwé àṣe láti yí ète tí Hamani ọmọ Hammedata, ará Agagi, tí ó kó pàṣe pé kí a pa àwọn Júù tí wón wà ní gbogbo àgbáyé ijọba ọba run. **6** Nítorí báwo ni èmi yóò şe fi ara dà á tí èmi yóò sì rí kí ibi máa ʂubú lu àwọn èniyàn mi? Báwo ni èmi yóò şe fi ara dà á, tí èmi yóò sì máa wo ịparun àwọn ịdilé mi?” **7** Ọba Ahaswerusi dá Esteri ayaba àti Mordekai ará a Júù náà lóhùn pé, “Nítorí Hamani kòlu àwọn ará a Júù, èmi ti fi ilé e rè fún Esteri, wón sì ti şo ó kó sórí igi. **8** Nísinsin yíí, kọ ịwé àṣe mìíràn ní orúkọ ọba bí àwọn Júù şe jé pàtákì sí ọ, kí o sì fi òrùka ọba şe èdídì dì í, nítorí kò sí àkòsílè tí a bá ti kọ ní orúkọ ọba tí a sì fi òrùka ọba şe èdídì tí a lè yíí padà.” **9** Lésèkan náà àwọn akòwé ọba péjọ ní ojó kẹtálélógún oṣù keta, oṣù Sifani. Wón kọ gbogbo àṣe Mordekai sí àwọn Júù, àti sì àwọn

alákòoso baálè àti àwọn ọlọlá ìgbèríko métàdínláàádóje tí ó lọ láti India tití ó fi dé Kuṣi. Kí a kọ àṣe náà ní ịlànà bí ìgbèríko kòòkan şe ní kòwé àti bí èdè olukúlukù àti pèlú sí àwọn Júù ní ịlànà bí wón şe ní kòwé àti èdè e wón. **10** Mordekai sì fi àṣe ọba Ahaswerusi kòwé, ó sì fi ɔrùka ọba şe èdìdì i rẹ, ó rán an lọ ní kíákíá, ó sì rán àwọn ìránṣé ayaba, tiwọn yára bí àṣà àwọn tí wón ní gun ẹsin tí ó yára, ní pàtakì èyí tí a ní bó fún ọba. **11** Àṣe ọba sì dé ọdò àwọn Júù ní gbogbo ịlú láti kó ara wọn jọ kí wọn sì dáàbò bo ara wọn; láti pa, láti run àti láti kólu ogunkógun orílè-èdè kórlè èdè kankan tàbí ìgbèríko tí ó bá fé kólù wón, àwọn obìnrin àti àwọn ọmọ wọn; kí ẹ sì kó gbogbo ohun iní àwọn ọtá wọn. **12** Ojó tí a yàn fún àwọn Júù ní gbogbo agbègbè ọba Ahaswerusi láti şe nñkan yií ni ojó kẹtálá èyí tí í şe oṣù kejìlá, oṣù Addari. **13** Ọkàn ịwé àṣe náà ni kí a gbé jáde gégé bí ọfin ní gbogbo ìgbèríko kí ẹ sì jé kí ó di mí mò fún gbogbo ènìyàn ịlú nítorí àwọn Júù yóò le è múra ní ojó náà láti gbèsan fún ara wọn lára àwọn ọtá wọn. **14** Béè ni àwọn ìránṣé ayaba tiwọn yára bí àṣà tí wón ní gun ẹsin ọba, sáré jáde, wón sáré lọ nípa àṣe ọba. A sì tún gbé àṣe náà jáde ní ilé ịṣo ti Susa. **15** Mordekai sì kúrò níwájú ọba, ó wọ aṣo aláró àti funfun, ó dé adé e wúrà nílá pèlú ìgbànú elése àlùkò dáradára, ịlú Susa sì şe àjọyò nílá. **16** Àsìkò ịdùnnú àti ayọ, inú dídùn àti ọlá ni ó jé fún àwọn Júù. **17** Ní gbogbo ìgbèríko àti ní gbogbo ịlú, ní gbogbo ibi tí àṣe ọba dé, ni ayọ àti inú dídùn ti wà láàrín àwọn Júù, wón sì ní şe àṣè àti àjọyò. Ọpòlopò àwọn ịlú tókù sọ ara wọn di Júù nítorí ẹrù àwọn Júù bà wón.

9 Ní ojó kẹtálá osù kejìlá, osù Addari, tí ó yé kí a mú àṣe tí
ọba pa wá sí ìmúṣe. Ní ojó yí ni ọtá àwọn Júù rò pé àwọn
yóò borí i wọn, şùgbón nísinsin yíí a ti yíí padà, àwọn
Júù sì na ọwó agbára tó ga lórí àwọn tí ó kóriíra wọn.
2 Àwọn Júù péjọ ní àwọn ılú u wọn ní gbogbo agbègbè
ọba Ahaswerusi láti kólu àwọn tó ní wá ìparun wọn. Kò sí
enikéni tí ó lè dojúkọ wón, nítorí gbogbo àwọn ènìyàn ılú
tókù ní bérù u wọn. **3** Gbogbo àwọn ọlọlá ıgbèríko, àwọn
alákòoso, àwọn baálè àti àwọn onídàájó ọba ran àwọn Júù
lówó, nítorí wón bérù u Mordekai. **4** Mordekai sì jé eni
pàtákì ní ààfin ọba, òkíkí rẹ sì tàn jákèjádò àwọn ıgbèríko,
ó sì ní agbára kún agbára. **5** Àwọn Júù sì gé gbogbo àwọn
ọtá a wòn lulè pèlú idà, wòn pa wòn, wòn sì run wòn,
wòn sì şe ohun tí ó wù wòn sí àwọn tí ó kóriíra wòn. **6**
Ní ilé ışó ti Susa, àwọn Júù pa ẹédégbèta ọkùnrin run.
7 Wòn sì tún pa Parşandata, Dalfoni, Aspata, **8** Porata,
Adalia, Aridata, **9** Parmaşa, Arisai, Aridai àti Faisata. **10**
Àwọn ọmokùnrin méwèwá tí wòn jé ọmọ Hamani, ọmọ
Hammedata, ọtá àwọn Júù. Şùgbón wòn kò fi ọwó wòn lé
íkógun un wòn. **11** Ní ojó náà gan an ni a mú iye àwọn tí
a pa ní ilé ışó ti Susa wá fún ọba. **12** Ọba sì sọ fún Esteri
ayaba pé, “Àwọn Júù ti pa ẹédégbèta ọkùnrin àti àwọn
ọmokùnrin méwèwá tí i şe ọmọ Hamani ní ilé ışó Susa
run. Kí ni wòn şe ní gbogbo ıgbèríko ọba tókù? Báyíí kí ni
èbè rẹ? A ó fi fún ọ. Kí ni ıbéèrè rẹ? A ó sì tún fi fún ọ.”
13 Esteri sì dáhùn pé, “Bí ó bá té ọba lórùn, fún àwọn
Júù tí ó wà ní Susa ní àṣe láti şe gégé bí wòn ti şe ní òní
kí wòn şe bákan náà ní ọla, kí a sì so àwọn ọmokùnrin
Hamani méwèwá náà rò sórí igi.” **14** Nítorí náà ọba pàṣẹ

pé kí a şe békè. A sì gbé àşé kan jáde ní Susa, wón sì so àwọn ọmokùnrin méwèwá Hamani kó. **15** Àwọn Júù tí ó wà ní Susa sì péjó ní ojó kérìnlá oṣù Addari, wón sì pa òdúnrún ọkùnrin ní Susa, şùgbón wọn kò fi ọwó wọn lé ikógun un wọn. **16** Lákoko yíí, àwọn tókù nínú àwọn Júù tí wón wà ní agbègbè ọba náà tún kó ara wọn jọ láti dákabò bo ara wọn kí wọn sì sinmi lówó àwọn ọtá a wọn. Wón sì pa egbàá métàdínlógójì ó lé egbèrin àwọn tí ó kóríra wọn şùgbón wọn kò fi ọwó wọn lé ikógun un wọn. **17** Èyí şelè ní ojó kétálá oṣù Addari, wón sì sinmi ní ojó kérìnlá, wón sì şe ojó náà ní ojó àsè àti ayò. **18** Àwọn Júù tí ó wà ní Susa, kó ara wọn jọ ní ojó kétálá àti ojó kérìnlá, nígbà tí ó sì di ojó kékédogún wón sinmi wón sì şe ojó náà ní ojó àsè àti ayò. **19** Nítorí náà ni àwọn Júù tí wón ní gbé ní iletò şe pa ojó kérìnlá oṣù Addari mó gégé bí ojó ayò àti ojó àsè, ojó tí wón ní fún ara wọn ní èbùn. **20** Mordekai şe àkósílè àwọn ışelè wonyí, ó sì kó ìwé ránṣé sí gbogbo àwọn Júù jákèjádò àgbáyé ọba Ahaswerusi, tí ó wà ní tósí àti àwọn tí ó wà ní jínnà réré, **21** láti lè máa şe àjøyò ní ojó kérìnlá àti ojó kékédogún oṣù Addari ní ọdqodún. **22** gégé bí àkókò tí àwọn Júù gba ısinmi kúrò lówó àwọn ọtá a wọn, àti bí oṣù tí ıbànújé e wọn yí padà di ayò àti tí ojó ọfò wọn di ojó àjøyò. Ó kó ó sí wọn láti máa pa ojó náà mó gégé bí ojó àsè àti ojó ayò kí wọn sì máa fi oúnjé fún ara wọn, kí wọn sì máa fi èbùn fún àwọn alàiní. **23** Békè ni àwọn Júù gbà láti máa şe àjøyò tí wón ti bérè, wón ní şe bí Mordekai ti kòwé sí wọn. **24** Nítorí Hamani ọmo Hammedata, ará Agagi, ọtá gbogbo àwọn Júù, ti gbèrò sí àwọn Júù láti pa wón run, ó sì ti di puri

(èyí tí í şe ìbò) fún ìsodahoro àti ìparun wọn. **25** Şùgbón nígbà tí Esteri sọ nípa ìṣòtè náà fún ọba, ó kòwé àṣe kan jáde pé kí ète búburú tí Hamani ti pa sí àwọn Júù kí ó padà sí orí òun fúnra rẹ, àti pé kí a gbé òun àti àwọn ọmọkùnrin rẹ kó sórí igi. **26** (Nítorí náà a pe àwọn ojó wònyí ní Purimu, láti ara ọrọ puri). Nítorí ohun gbogbo tí a kọ sínú ìwé yíí àti nítorí ohun tí wón ti rí àti ohun tí ó ti şelè sí wọn, **27** àwọn Júù fi lélè, wón sì gbà á gégé bí ìlànà fún ara wọn àti fún irú àwọn ọmọ wọn àti gbogbo àwọn tí ó darapò mó wọn, kò sì ní kúrò, wọn yóò sì máa pa àwọn ojó méjèèjì yíí mó ní gbogbo ọdún, gégé bí a tí kọ ó àti àkókò tí a yàn. **28** A gbodò máa şe ìrántí àwọn ojó wònyí kí a sì máa pa wón mó ní ìrandíran ní gbogbo ìdílé, àti ní gbogbo ìgbèríko àti ní gbogbo ìlú. A gbodò máa şe àwọn ojó Purimu wònyí ní àárín àwọn Júù, bẹ̀ ni kò gbodò di ohun ìgbàgbé láàrín irú àwọn ọmọ wọn. **29** Béè ni Esteri ayaba, ọmọbìnrin Abihaili, pèlú Mordekai ará a Júù, kòwé pèlú àṣe láti fi ìdí ìwé kejì nípa Purimu yíí múlè. **30** Mordekai sì kọ ìwé ránṣé sí gbogbo àwọn Júù, sí ìgbèríko métàdínláàádóje ní ilè ọba Ahaswerusi ní ọrọ àlàáfià àti òtító. **31** Láti fi ìdí àwọn ojó o Purimu yíí múlè ní àkókò tí wón yàn, gégé bí Mordekai ará Juda, àti Esteri ayaba ti pa á láṣe fún wọn, àti bí wón şe fi lélè fún ara wọn àti irú àwọn ọmọ wọn ní ìbámu pèlú àkókò àwè àti ẹkún wọn. **32** Àṣe Esteri sì fi ìdí ìlànà Purimu wònyí múlè, a sì kọ ó sínú ìwé àkọsílè.

10 Ọba Ahaswerusi sì fi owó ọba lélè jákèjádò ilè ọba, dé erékùṣù òkun. **2** Gbogbo ìṣe agbára àti titóbi rẹ, papò pèlú ìròyìn titóbi Mordekai ní èyí tí ọba ti gbé e ga, kò ha

wà nínú àkọsílè ìwé ọdqodún ọba ti Media àti ti Persia? 3

Mordekai ará Júù ni ó jé igbákejì ọba Ahaswerusi, ó tóbi láàrín àwọn Júù, ó sì jé eni iyì lódò àwọn Júù elegbéké e rẹ, nítorí tí ó ní ʂisé fún ire àwọn ènìyàn an rẹ, ó sì ní sòrò fún àlàáfíà gbogbo àwọn Júù.

Job

1 Okùnrin kan wà ní ilè Usi, orúkọ eni tí í jé Jobu; okùnrin náà sì şe olóòtító, ó dúró şinşin, eni tí ó bérù Olórun, tí ó kóriíra ìwà búburú. **2** A sì bi ọmokùnrin méje àti ọmọbìnrin méta fún un. **3** Ohun ọsìn rè sì jé èédégbàárin àgùntàn, àti egbèrún méta ibákase, àti èédégbèta àjàgà ọdá màlúù, àti èédégbèta abo kétékété, ó sì pò; bẹè ni okùnrin yíí sì pòjù gbogbo àwọn ará ìlà-oòrùn lọ. **4** Àwọn ọmọ rè a sì máá lọ í jéun àsè nínú ilé ara wọn, olukúlukù ní ojó rè; wọn a sì máá ránṣé pé arábìnrin wọn métèèta láti jéun àti láti pèlú wọn. **5** Ó sì şe, nígbà tí ojó àsè wọn pé yíká, ni Jobu ránṣé lọ í yà wón sí mímó, ó sì dìde ní kùtükütù òwúrò, ó sì rú ẹbọ sísun níwòn iye gbogbo wọn; nítorí tí Jobu wí pé: bójá àwọn ọmọ mi ti şe, wọn kò sì şopé fún Olórun lókàn wọn. Béè ní Jobu máá ní şe nígbà gbogbo. **6** Njé ó di ojó kan, nígbà tí àwọn ọmọ Olórun wá í pé níwájú Olúwa, Satani sì wá pèlú wọn. **7** Olúwa sì bi Satani wí pé, “Níbo ni ìwọ ti wá?” Nígbà náà ní Satani dá Olúwa lóhùn wí pé, “Ní ìlòsíwá-séyìn lórí ilè ayé, àti ní ìrànkèrindò nínú rè.” **8** Olúwa sì sọ fún Satani pé, “Ìwọ ha kíyési Jobu ìránsé mi, pé kò sí eni tí ó dàbí rè ní ayé, okùnrin tí í şe olóòtító, tí ó sì dúró şinşin, eni tí ó bérù Olórun, ti ó sì kóriíra ìwà búburú.” **9** Nígbà náà ni Satani dá Olúwa lóhùn wí pé, “Jobu ha bérù Olórun ní asán bí?” **10** “Ìwọ kò ha ti şogbà yíí ká, àti yí ilé rè àti yí ohun tí ó ní ká, ní ìhà gbogbo? Ìwọ bùsi işé ọwó rè, ohun ọsìn rè sì ní pò si ní ilè. **11** Njé, nawó rẹ nísinsin yíí, kí ó sì fi tó ohun gbogbo tí ó ni; bí kì yóò sì bóhùn ni ojú rẹ.” **12** Olúwa sì dá Satani lóhùn wí pé, “Kíyési i, ohun gbogbo tí ó ní ní bẹ

ní ìkáwó rẹ, kìkì òun tìkára rẹ ni ìwọ kò gbodò fi ọwó rẹ kàn.” Béè ni Satani jáde lọ kúrò níwájú Olúwa. **13** Ó sì di ojó kan nígbà tí àwọn ọmọ rẹ ọkùnrin àti obìnrin, tí wón mu ọtí wáinì nínú ilé ègbón wọn ọkùnrin, **14** onisé kan sì tọ Jobu wá wí pé, “Àwọn ọdá màlúù ní tulè, àwọn kétékété sì ní jẹ ní ègbé wọn, **15** àwọn ará Sabeani sì kólù wón, wón sì ní kó wọn lọ pèlú, wón ti fi idà sá àwọn ịránṣé pa, èmi níkan şoşo ní ó sá àsálà láti ròyìn fún ọ.” **16** Bí ó ti ní sọ ní enu; eníkan dé pèlú tí ó sì wí pé, “Iná nílá Ọlórun ti ọrun bó sí ilè, ó sì jó àwọn àgùntàn àti àwọn ịránṣé; èmi níkan şoşo ní ó sálà láti ròyìn fún ọ.” **17** Bí ó sì ti ní sọ ní enu, eníkan sì dé pèlú tí ó wí pé, “Àwọn ará Kaldea píngun sí ọnà méta, wón sì kólù àwọn ịbákase, wón sì kó wọn lọ, pèlúpèlú wón sì fi idà sá àwọn ịránṣé pa; èmi níkan şoşo ni ó sá àsálà láti ròyìn fún ọ!” **18** Bí ó ti ní sọ ní enu, eníkan dé pèlú tí ó sì wí pé àwọn ọmọ rẹ ọkùnrin àti obìnrin ní jẹ, wón ní mu ọtí wáinì nínú ilé ègbón. **19** Sì kíyési i, ẹfúufù nílá nílá ti ìhà ijù fé wá kólu igun mérèèrin ilé, ó sì wó lu àwọn ọdómọkùnrin náà, wón sì kú, èmi níkan şoşo ni ó yọ láti ròyìn fún ọ. **20** Nígbà náà ni Jobu dìde, ó sì fa aşọ ịgúnwà rẹ ya, ó sì fá orí rẹ ó wólè ó sì gbàdúrà **21** wí pé, “Ní ìhòhò ní mo ti inú ịyá mi jáde wá, ni ìhòhò ní èmi yóò sì tún padà lọ. Olúwa fi fún ni, Olúwa sì gbà á lọ, ịbùkún ni fún orúkọ Olúwa.” **22** Nínú gbogbo èyí Jobu kò şè, béè ni kò sì fi òmùgò pe Ọlórun léjó.

2 Ó sì tún di ojó kan nígbà tí àwọn ọmọ Ọlórun wá síwájú Olúwa, Satani sì wá pèlú wọn láti pe níwájú Olúwa. **2** Olúwa sì bi Satani pé, “Níbo ni ìwọ ti wá?” Satani sì dá Olúwa lóhùn pé, “Láti lọ síwá séyìn lórí ilè ayé àti ní

ìrìnkèrindò nínú rẹ.” **3** Olúwa sì wí fún Satani pé, “Iwọ ha kíyèsi Jobu ìránṣé mi, pé, kò sí ẹni tí ó dàbí rẹ ní ayé, ọkùnrin tí ní ẹshe olóòtító tí ó sì dúró ʂinʂin, ẹni tí ó bèrù Ọlórun, tí ó sì kóriíra ìwà búburú, béké ni ó sì di ìwà òtító rẹ mu ʂinʂin, bí ìwọ tilè ti dẹ mí sí i láti run ún lánídí.”

4 Satani sì dá Olúwa lóhùn wí pé, “Awọ fún awọ; àní ohun gbogbo tí ènìyàn ní, òdun ni yóò fi ra ẹmí rẹ. **5** Șùgbón nawó rẹ nísinsin yí, kí ó tó egungun rẹ àti ara rẹ, bí kí yóò sì bóhùn ní ojú rẹ.” **6** Olúwa sì wí fún Satani pé, “Wò ó, ó ní bẹ ní ıkáwó rẹ, șùgbón dá ẹmí rẹ sí.” **7** Béké ni Satani jáde lọ kúrò níwájú Olúwa, ó sì sọ Jobu ní oówo kíkankíkan láti àtélesè tití dé àtarí rẹ. **8** Ó sì mú àpáàdì, ó fi ní họ ara rẹ, ó sì jókòó nínú eérú. (**questioned**) **9** Nígbà náà ni aya rẹ wí fún un pé, “Iwọ di ìwà òtító mú sibè! Bú Ọlórun, kí ó sì kú!” **10** Șùgbón ó dá a lóhùn pé, “Iwọ sòrò bí ọkan lára àwọn aşıwèrè obìnrin ti í sòrò; há bà! Àwa yóò ha gba ire lówó Ọlórun, kí a má sì gba ibi?” Nínú gbogbo èyí, Jobu kò fi ètè rẹ ʂe. **11** Nígbà tí àwọn ọré Jobu méta gbúròó gbogbo ibi tí ó bá a, wón wá, olúkúlùkù láti ibùjókòó rẹ; Elifasi, ara Temani àti Bilidadi, ará Şuhi, àti Sofari, ará Naama: nítorí pé wón ti dájó ipàdé pò láti bá a ʂòfò, àti láti ʂìpè fún un. **12** Nígbà tí wón gbójú wọn wò ní òkèrè réré, tí wón kò sì mò ón, wón gbé ohùn wọn sókè, wón sokún: olúkúlùkù sì fa aşo ıgúnwà rẹ ya, wón sì ku erùpè sí ojú ọrun, wón sì té orí gbà á. **13** Béké ni wón jókòó tì í ní inú erùpè ní ojó méje ti ọsán ti òru, ẹnikéni kò sì bá a sọ ọrò kan, nítorí tí wón ti rí i pé ıbànújé rẹ pò jojo.

3 Èyìn èyí ní Jobu yanu, ó sì fi ojó ịbí rẹ ré **2** Jobu sọ, ó sì wí pé, **3** “Kí ojó tí a bí mi kí ó di ıgbàgbé, àti òru ni, nínú

èyí tí a wí pé, ‘A lóyún ọmọkùnrin kan!’ **4** Kí ojó náà kí ó já si òkunkùn, kí Ọlórun kí ó má şe kà á sí láti ọrun wá; béké ni kí ìmólè kí ó má şe mó sí i. **5** Kí òkunkùn àti òjìji ikú fi şe ti ara wọn; kí àwosánmò kí ó bà lé e; kí ịshúdudu ojó kí ó pa láyà. **6** Kí òkunkùn kí ó şú bo òru náà biribiri, kí ó má şe yo pèlú ojó ọdún náà: kí a má şe kà a mó iye ojó oṣù. **7** Kí òru náà kí ó yàgàn; kí ohun ayò kan kí ó má şe wọ inú rẹ lọ. **8** Kí àwọn tí í fi ojó gégùn ún kí o fi gégùn ún, tí wón mura tán láti ru Lefitani sókè. **9** Kí ìràwò òwúrò ojó rẹ kí ó şókunkùn; kí ó má wá ìmólè, şùgbón kí ó maa mó sí i, béké ni kí ó má şe rí àfémójumó **10** nítorí tí kò sé ilèkùn inú iyá mi, láti pa ịbànújé ré ní ojú mi. **11** “Èéše tí èmi kò fi kú láti inú wá, tàbí tí èmi kò kú ní ịgbà tí mo ti inú jáde wá? **12** Èéše tí orúnkún wá pàdé mi, tàbí ọmú tí èmi yóò mu? **13** Njé nísinsin yí èmi ịbá ti dùbúlè jéé; èmi ịbá ti sùn, èmi ịbá ti sinmi **14** pèlú àwọn ọba àti ịgbìmò ayé tí wón mö ilé fún ara wọn wá dùbúlè nínú ịsodahoro. **15** Tàbí pèlú àwọn ọmọ-aládé tí ó ní wúrà, tí wón sì fi fàdákà kun ilé wọn. **16** Tàbí bí ọlè tí a sin, èmi kí bá ti sí: bí ọmọ ịşunú tí kò rí ìmólè? **17** Níbè ni ẹni búburú síwó ịyonilénu, níbè ni ẹni àárè wá nínú ịsinmi. **18** Níbè ni àwọn ịgbékùn sinmi pò, wọn kò gbóhùn amúnisìn mó. **19** Àti èwe àti àgbà wá níbè, ẹrú sì di òmìnira kúrò lówó olówó rẹ. **20** “Nítorí kí ni a şe fi ìmólè fún òtòṣì, àti ịyè fún ọlókàn kíkorò, **21** tí wón dúró de ikú, şùgbón òun kò wá, tí wón wá a jù ịşúra tí a bò mólè pamó lọ. **22** Ẹni tí ó yò gidigidi, tí inú wón sì dùn nígbà tí wón wá ibojì òkú rí? **23** Kí ni a fi ìmólè fún ẹni tí ònà rẹ fi ara pamó fún, tí Ọlórun sì şogbà dí mó ká? **24**

Nítorí pé èémí-èdùn wà şáájú oúnjé mi; ìkérora mi sì tú jáde bí omi. **25** Nítorí pé ohun náà tí mo bèrù gidigidi ni ó dé bá mi yíí, àti ohun tí mo fòyà rè bá mi ó sì şubú lù mí. **26** Èmi wà láiní àlàáffìà, béké ni èmi kò ní ìsinmi; béké ni èmi kò ni ifayàbalè, bí kò şe idààmú.”

4 Igbà náà ni Elifasi, ará Temani dáhùn wí pé, **2** “Bí àwa bá fi ẹnu lé e, láti bá ọ sòrò, ìwọ o ha banújé? Şùgbón ta ni ó lè pa ọrò mó ẹnu láisò? **3** Kíyèsi i, ìwọ sá ti kó ọpò èníyàn, ìwọ sá ti mú ọwó alállera le. **4** Ọrò rẹ ti gbé àwọn tí ní şubú lọ dúró, ìwọ sì ti mú eékún àwọn tí ní wárìrì lera. **5** Şùgbón nísinsin yíí ó dé bá ọ, ó sì rẹ ọ, ó kòlù ọ; ara rẹ kò lélé. **6** Ìbèrù Ọlórun rẹ kò ha jé ìgbékèlé rẹ àti idúró ọnà rẹ kò ha sì jé ìrètí rẹ? **7** “Èmi béké ọ rántí, ta ni ó şègbé rí láishé? Tàbí níbo ni a gbé gé olódodo kúrò rí? **8** Àní bí èmi ti rí i pé, àwọn tí ní şe ìtulè èshé, tí wón sì fún irúgbìn ìwà búbúrú, wón a sì ká èso rẹ náà. **9** Nípa ifé sí Ọlórun wọn a şègbé, nípa èémí ìbínú rẹ wọn a parun. **10** Bíbú ramúramù kínnìún àti ohùn ònrorò kínnìún àti eyín àwọn egbòrò kínnìún ní a ká. **11** Kínnìún kígbé, nítorí àirí ohun ọdẹ, àwọn egbòrò kínnìún sisana ni a túká kiri. **12** “Njé nísinsin yíí a fi ohun àshírí kan hàn fún mi, etí mi sì gbà díè nínú rẹ. **13** Ní ìrò inú lójú ìran òru, nígbà tí oorun ejiká kùn èníyàn. **14** Èrù bà mí àti iwarírì tí ó mú gbogbo egungun mi jí pépé. **15** Nígbà náà ni èmí kan kojá lọ ní iwájú mi, irun ara mi dìde dúró şánsán. **16** Ó dúró jéé, şùgbón èmi kò le wo àpèerẹ ìrí rẹ, àwòrán kan hàn níwájú mi, ìdákéróró wà, mo sì gbóhùn kan wí pé, **17** ‘Eni kíkú le jé olódodo ju Ọlórun, èníyàn ha le mó ju elédàá rẹ béké? **18** Kíyèsi i, òun kò gbékèlé àwọn ìránsé rẹ, nínú àwọn

angeli rẹ́ ní ó sì rí èṣè. **19** Mélòó mélòó àwọn tí ní gbé inú ilé amò, eni tí ìpìlè wón jásí erùpè tí yóò di rírun kòkòrò. **20** A pa wón run láàrín òwúrò àti àṣálé wón sì parun tití láé, láirí eni kà á sí. **21** A kò ha ké okùn iye wón kúrò bí? Wón kú, àní lálóbón?

5 “Ó jé pé nísinsin yí bí enikan bá wà tí yóò dá wa lóhùn? Tàbí ta ni nínú àwọn ènìyàn mímó tí ìwọ́ ó yípadà sí? **2** Nítorí pé ibínú pa aláímòye, ìrunú a sì pa òpè ènìyàn. **3** Èmi ti rí aláímòye ti ó ta gbònóngbònón lulè, şùgbón lójúkan náà mo fi ibùjókòó rẹ́ bú. **4** Àwọn ọmọ rẹ́ kò jinnà sí ewu, a sì tè wón móle lójú ibodè, békè ni kò sí aláàbò kan. **5** Ìkórè oko eni tí àwọn tí ebi ní pa sò di jíjé, tí wón sì wọ inú ègún lọ kó, àwọn igará ọlósà sì gbé ohun iní wọn mì. **6** Bí ìpónjú kò bá ti inú erùpè jáde wá ni, tí ìyọnú kò ti ilè jáde wá. **7** Şùgbón a bí ènìyàn sínú wàhálà, gégé bí ìpépé iná ti máa ní ta sókè. **8** “Şùgbón bí ó şe tèmi, ọdò Ọlórun ní èmi yóò ti şipè, ní ọwó Ọlórun ní èmi yóò máa fi ọrò mi lé. **9** Eni tí ó şe ohun tí ó tóbi tí a kò lè şe àwárí, ohun ìyanu láiní iye. **10** Tí ní ròjò sí orí ilè ayé tí ó sì ní rán omi sínú ilékílè. **11** Láti gbé àwọn orílè-èdè lékè kí á lè gbé àwọn eni ibànújé ga sí ibi aláiléwu. **12** Ó yí ìmò àwọn alárékerekè po, békè ní ọwó wọn kò lè mú ìdáwólé wọn şe. **13** Ó mú àwọn ọlóbón nínú àrékerekè ara wọn, àti ìmò àwọn ònrorò ní ó tì şubú ní ògèdèngbé. **14** Wón sáré wọ inú òkunkún ní ọsán; wón sì fowó tálè ní ọsán gangan bí eni pé ní òru ni. **15** Şùgbón ó gba tálákà là ní ọwó idà, lówó enu wọn àti lówó àwọn alágbára. **16** Békè ni ìrètí wà fún tálákà, àìṣòótó sì pa enu rẹ́ mó. **17** “Kíyèsi i, ibùkún ni fún eni tí Ọlórun bá wí, nítorí náà, má şe gan ibáwí

Olódùmarè. **18** Nítorí pé òun a máa pa ni lára, sibè òun a sì tún dì íní ìdà ìitura, ó sá lóbé, a sì fi ọwó rẹ di ojú ọgbè náà jiná. **19** Yóò gbà ó nínú ìpójú mēfà, àní nínú méje, ibi kan kì yóò bá ọ. **20** Nínú ìyanu yóò gbà ó lówó ikú àti nínú ogun, yóò gbà ó lówó idà. **21** A ó pa ó mó kúrò lówó iná ahón, béké ní ìwọ kì yóò bérù ìparun tí ó bá dé. **22** Ìwọ yóò rérìn-ín nínú ìparun àti ìyàn, béké ni ìwọ kì yóò bérù èranko ilè ayé. **23** Nítorí pé ìwọ ti bá òkúta igbó mulè, àwọn èranko igbó yóò wà pèlú rẹ ní àlàáffà. **24** Ìwọ ó sì mó pé àlàáffà ni ibùjókòó rẹ wà, ìwọ yóò sì máa şe ìbèwò ibùjókòó rẹ, ìwọ kì yóò şinà. **25** Ìwọ ó sì mó pèlú pé irú-omọ rẹ ó sì pò àti àwọn omọ omọ rẹ yóò rí bí koríko igbó. **26** Ìwọ yóò wọ isà òkú rẹ ní ògbólóbòdó ọjó, bí sírí ọkà tí ó gbó tí á sì kó ní ìgbà ìkórè rẹ. **27** “Kíyési i, àwa ti wádíí rẹ béké ní ó rí! Gbà á gbó, kí o sì mó pé fún ìre ara rẹ ni.”

6 Jobu sì dálùn ó si wí pé, **2** “Háà! À bá lè wón ìbìnújé mi nínú òsùwòn, kí a sì le gbé ọfọ mi lé orí òsùwòn şokan pò! **3** Ñjé nísinsin yíí, ibá wúwo jú iyanrìn òkun lọ, nítorí náà ni ọrò mi şe ní tásé. **4** Nítorí pé ọfà Olódùmarè wò mi nínú, oró èyí tí ọkàn mi mú; ìpayà-èrù Ọlórun dúró tì mí. **5** Ñjé kétékété igbó á máa dún nígbà tí ó bá ní koríko, tàbí ọdá màlúù a máa dún lórí ìjé rẹ? **6** A ha lè jẹ ohun tí kò ní adùn ní àiní iyò, tàbí adùn ha wà nínú funfun eyin? **7** Ohun ti ọkan mi kò láti tówò, òun ni ó dàbí oúnjé tí ó mú mi şàárè. **8** “Háà! èmi ibá lè rí ìbéérè mi gbà; àti pé, kí Ọlórun lè fi ohun tí èmi şafériti fún mi. **9** Àní Ọlórun ibá jé pa mí run, tí òun ibá jé şíwó rẹ kì ó sì ké mi kúrò. **10** Nígbà náà ní èmi ibá ní ìtùnú sibè, àní, èmi ibá mú ọkàn mi le nínú ibànújé mi ti kò dá ni sí: nítorí èmi kò fi ọrò

ení mímó ni sin rí. **11** “Kí ní agbára mi tí èmi ó fi retí? Kí sì ní òpin mi tí èmi ó fi ní sùúrù? **12** Agbára mi ha şe agbára òkúta bí? Eran-ara mi í şe ide? **13** Ìrànlówó mi kò ha wà nínú mi: ọgbón kò ha ti sálọ kúrò lódò mi bí? **14** “Ení tí àyà rè yó dànù, ta ni a bá máa şàánú fún láti ọdò ọré rè wá, kí ó má ba à kọ ibile Olódùmarè sílè? **15** Àwọn ará mi dàbí odò tí kò şe gbékéle bí iṣàn omi odò, wón sàn kojá lọ. **16** Tí ó dúdú nítorí omi dídì, àti níbi tí yìnyín dídì gbé di yíyó. **17** Nígbákígbà tí wón bá gbóná wón a sì yó sàn lọ, nígbà tí oòrùn bá mú, wón a sì gbé kúrò ni ipò wón. **18** Àwọn oníṣòwò yà kúrò ní ọnà wón, wón gòkè sí ibi asán, wón sì run. **19** Egbé oníṣòwò Tema ní wá omi, àwọn oníṣòwò Şebe ní dúró dè wón ní ìrètí. **20** Wón káàárè, nítorí tí wón gbékè wón lé e; wón dé bẹ, wón sì dààmú. **21** Njé nísinsin yí, èyin dàbí wón; èyin rí ìrèslè mi àyà sì fò mí. **22** Èmi ó ha wí pé, ‘E mú ohun fún mi wá, tàbí pé e fún mi ní ẹbùn nínú ohun ìní yín? **23** Tàbí, e gbà mí lówó ọtá ni, tàbí, e rà mí padà kúrò lówó alágbára ní”? **24** “E kó mi, èmi ó sì pa ẹnu mi mó kí e sì mú mi wòye níbi tí mo gbé ti ṣìnà. **25** Wò ó! Bí ọrò òtitó ti lágbára tó ṣùgbón kí ni àròyé ibáwí yín jásí? **26** Èyin şe bí e tún ọrò mi şe àti ohùn ẹnu tí ó dàbí aféfẹ ẹsé àárè. **27** Àní èyin ẹsé gége bí aláiní baba, èyin sì da iye lé ọré yín. **28** “Nítorí náà, kí èyí kí ó tó fún yín. E má wò mi! Nítorí pé ó hàn gbangba pé, ní ojú yín ni èmi kí yóò şèké. **29** Èmi ní bẹ yín, e padà, kí ó má sì ẹsé; àní, e sì tún padà, àre mi ní bẹ nínú ọrò yí. **30** Àìṣedéédéé ha wà ní ahón mi? Njé ìtòwò ẹnu mi kò kúkú le mọ ohun ti ó burú jù?

7 “Sé ijà kò ha si fún ènìyàn lórí ilè? Ojó rè pèlú kò ha dàbí ojó alágbaṣe? **2** Bí ọmọ ọdò tí máa ní kánjú bojú wo òjiji, àti bí alágbaṣe ti í kánjú wo ọnà owó ishé rè. **3** Béè ni a mú mi ní ibànújé ní ọpòlopò oṣù, òru idáni-lágara ni a sì là sílè fún mi. **4** Nígbà ti mo dùbúlè, èmi wí pé, ‘Nígbà wo ni èmi ó dìde?’ Tí òru yóò sì kojá, ó sì tó fún mi láti yí síyìn-ín yí sóhùn-ún, tití yóò fi di àfémójumó. **5** Kòkòrò àti ògúlùtu erùpè ni á fi wò mi ni aşo, awo ara mi bù, o sì di bíbàjé. **6** “Ojó mi yára jù ọkò ihunṣo lọ, o sì di lílò ní àiní irètí. **7** Háà! Rántí pé aféfè ni èmí mi; ojú mi kì yóò padà rí rere mó. **8** Ojú eni tí ó rí mi, kì yóò rí mi mó; ojú rè tè móra mi, èmi kò sí mó. **9** Bí ikùukuu tí i túká, tí í sì fo lọ, békè ni eni tí ní lọ sí ipò òkú tí kì yóò padà wa mó.

(Sheol h7585) **10** Kì yóò padà sínú ilé rè mó, békè ni ipò rè kì yóò mó ọn mó. **11** “Nítorí náà èmi kì yóò pa enu mi mó, èmi yóò máa sọ nínú irora ọkàn mi, èmi yóò máa şe iráhùn nínú kíkorò ọkàn mi. **12** Èmi a máa şe Òkun tàbí èmí búbúrú, tí ìwọ fi ní yan olùşó tì mi? **13** Nígbà tí mo wí pé, ibùsùn mi yóò tù mí lára, ìté mi yóò mú ara mi fúyé pèlú. **14** Nígbà náà ni ìwọ fi àlá da yọ mi lénu bò mi, ìwọ sì fi ìran òru dérùbà mí. **15** Békè ni ọkàn mí yàn láti fún pa àti ikú ju kí ní wà láàyè ní ipò tí ara mí wà yíl lọ. **16** O sú mi, èmi kò le wà tití: jòwó mi jé, nítorí pé asán ni ojó mi. **17** “Kí ni ènìyàn tí ìwọ o máa kókíkí rè? Àti tí ìwọ ibá fi gbé ọkàn rẹ lé e? **18** Àti ti ìwọ ó fi máa wá í bẹ é wò ni òròòwúrò, ti ìwọ o sì máa dán an wò nígbákígbà! **19** Yóò ti pé tó kí ìwọ kí ó tó fi mí sílè lọ, tí ìwọ o fi mí sílè jéé tití èmi yóò fi lè dá itó mi mì. **20** Èmi ti şè, ki ní èmi ó şe sí ọ. Ìwọ Olùsójú ènìyàn? Èéše tí ìwọ fi fi mí şe àmì itasi

níwájú rẹ, béké ni èmi sì di ẹrè wíwo fún ọ? **21** Èéše tí ìwọ kò sì dárí irékojá mi jìn, kí ìwọ kí ó sì mú àìshedéédéé mi kúrò? Njé nísinsin yí ni èmi ìbá sùn nínú erùpè, ìwọ ìbá sì wá mi kiri ní òwúrò, èmi kí bá tí sí.”

8 Ìgbà náà ni Bilidadi, ará Şuhi, sì dálhùn wí pé, **2** “Ìwọ yóò ti máa sọ nñkan wònyí pé tó? Tí ọrọ ẹnu rẹ yóò sì máa bí ẹfúùfú nílá? **3** Olórun a ha máa yí idájó po bí? Tàbí Olódùmarè a máa gbé ẹbi fún aláre? **4** Nígbà tí àwọn ọmọ rẹ sè sí i, ó sì gbá wọn kúrò nítorí irékojá wọn. **5** Bí ìwọ bá sì ké pe Olórun ní àkókò, tí ìwọ sì gbàdúrà ẹbè sì Olódùmarè. **6** Ìwọ ìbá jé mímọ, kí ó sì dúró shinshin: njé nítòótó nísinsin yí òun yóò tají fún ọ, òun a sì sọ ibùjókòó òdodo rẹ di púpò. **7** Ìpilèṣè rẹ ìbá tilè kéré si í, béké ìgbèyìn rẹ ìbá pò sí i gidigidi. **8** “Èmi béké ó njé, béké lówó àwọn ará ìgbà ní kí o sì kíyési ìwádií àwọn baba wọn. **9** Nítorí pé ọmọ-àná ni àwa, a kò sì mọ nñkan, nítorí pé òjìji ni ojó wa ni ayé. **10** Àwọn kí yóò wa kọ ó, wọn kí yóò sì sọ fún ọ? Wọn kí yóò sì sòrò láti inú òye wọn jáde wá? **11** Papirusi ha lè dàgbà lání ẹrè tàbí eèsún ha lè dàgbà lálómí? **12** Nígbà tí ó wà ní tútù, tí a kò ké e lulè, ó rọ dànù, ewéko gbogbo mìíràn hù dípò rẹ. **13** Béké ni ipa ọnà gbogbo àwọn tí ó gbàgbé Olórun, béké ni irléti àwọn àgàbàgebè yóò di òfo. **14** Àbá ẹni tí a ó kèé kúrò, àti ìgbékèlé ẹni tí ó dàbí ilé alántakùn. **15** Yóò fí ara ti ilé rẹ, şùgbón kí yóò lè dúró pé. **16** Ó tutù bí irúgbìn tí a bomirin níwájú oòrùn, ẹka rẹ sì yo jáde nínú ọgbà rẹ. **17** Gbòngbò rẹ ta yí ebé ká, ó sì wó ibi òkúta wòn-qn-nì. **18** Bí ó bá sì pa á run kúrò ní ipò rẹ, nígbà náà ni ipò náà yóò sọ, ‘Èmi kò ri ọ

rí! **19** Kíyèsi i, ayé rẹ gbe dànù àti láti inú ilè ní irúgbìn òmíràn yóò hù jáde wá. **20** “Kíyèsi i, Ọlórun kì yóò ta ẹni òtító nù, bẹè ni kì yóò ran oníwà búburú lówó **21** tití yóò fi fi èrín kún ọ ní ẹnu, àti ètè rẹ pèlú ìhó ayò, **22** itijú ní a o fi bo àwọn tí ó kóriíra rẹ, àti ibùjókòó ènìyàn búburú kì yóò sí mó.”

9 Jobu sì dáhùn ó sì wí pé, **2** “Èmi mò pe bẹè ni ní òtító. Báwo ní ènìyàn yóò ha ti ẹ se jé aláre níwájú Ọlórun? **3** Bí ó bá ẹ se pé yóò bá a jà, òun kì yóò lè dalóhùn kan nínú egbèrún ọrò. **4** Ọlógbón nínú àwọn alágbára ní ipa ní òun. Ta ni ó ẹ se agídí sí i tí ó sì gbé fún rí? **5** Èni tí ó sí òkè nídií tí wọn kò sì mó: tí ó taari wọn ʂubú ní ìbínú rẹ. **6** Tí ó mi ilè ayé tìtì kúrò ní ipò rẹ, ọwòn rẹ sì mì tìtì. **7** Ó pàṣe fún oòrùn kò sì le è ràn, kí ó sì dí ìmólè ìràwò mó. **8** Òun níkan ʂoʂo ní ó ta ojú ọrun, ti ó sì ní rìn lórí ìgbì Òkun. **9** Èni tí ó dá ìràwò Beari àti Orioni, Pleiadesi àti ìràwò púpò ti gúúsù. **10** Èni tí ní ẹ se ohun tí ó tóbi jù àwárí lọ, àní ohun ìyanu lâiní iye. **11** Kíyèsi i, ó ní kójá lọ ní ẹbá ọdò mi, èmi kò sì rí i, ó sì kójá sítájú, bẹè ni èmi kò rí ojú rẹ. **12** Kíyèsi i, ó já a gbà lọ, ta ni ó lè fà á padà? Ta ni yóò bi í pé kí ni ìwọ ní ẹ se ní? **13** Ọlórun kò ní fa ìbínú rẹ séyìn, àwọn onírànlowó ti Rahabu a sì tériba lábéké rẹ. **14** “Kí ní ẹ se tí èmi ti n o fi ba şàròyé? Tí èmi yóò fi ma ẹ se àwáwí? **15** Bí ó tilè ẹ se pé mo ẹ se alàilébi, èmi kò gbodò dá a lóhùn; ʂùgbón èmi ó gbàdúrà fún àánú. **16** Bí èmi bá sì kéké pè é, tí òun sì dá mi lóhùn, èmi kì yóò sì gbàgbó pé, òun ti fetí sí ohùn mi. **17** Nítorí pé òun yóò lò mí lúúlúú pèlú ìjì rílá, ó sọ ọgbé mi di púpò lâinídí. **18** Òun kì yóò jé kí èmi kí ó rí èmí mi, ʂùgbón ó mú ohun kíkorò kún un fún mi. **19** Bí

mo bá sọ ti agbára, wò ó! Alágbará ni, tábí ní ti ìdájó, ta ni yóò dá àkókò fún mi láti rò? **20** Bí mo tilè dá ara mí láre, enu ara mi yóò dá mi lébi; bí mo wí pé olódodo ni èmi yóò sì fi mí hàn ní eni èbi. **21** “Olóòótó ni mo şe, sibè èmi kò kíyési ara mi, ayé mi ní èmi ibá máa gàn. **22** Ohùn kan náà ni, nítorí náà ni èmi şe sọ: ‘Òun a pa eni òtító ati èniyàn búburú pélú.’ **23** Bí ijànbá bá pa ni lójijì, yóò rérín-ín nínú ìdààmú aláìṣè. **24** Nígbà tí a bá fi ayé lé ọwó èniyàn búburú; ó sì bo àwọn onídàájó rẹ lójú; bí kò bá rí bẹ́ ñjé ta ni? **25** “Njé nísinsin yíí ọjó mi yára ju onisé lo, wón fò lo, wọn kò rí ayọ. **26** Wón kojá lo bí ọkò eèsún papirusi tí ní sáré lo; bí idì tí ní yára si ohùn ọdẹ. **27** Bí èmi bá wí pé, ‘Èmi ó gbàgbé arò ibinújé mi, èmi ó fi ọkàn lélé, èmi ó sì rẹ ara mi lékún.’ **28** Èrù ibanújé mi gbogbo bà mí, èmi mò pé iwo kì yóò mú mi bí aláìṣè. **29** Bí ó bá şe pé èniyàn búburú ni èmi, ñjé kí ni èmi ní şe làálàá lásán sí? **30** Bí mo tilè fi ọşé dídì wẹ ara mi, tí mo fi omi aró wẹ ọwó mi mó, **31** sibè iwo ó gbé mi wọ inú ihò ọgòdò aṣo ara mi yóò sọ mi di ìríra. **32** “Nítorí Òun kì í şe èniyàn bí èmi, tí èmi ó fi dá a lóhùn tí àwa o fi pàdé ní ìdájó. **33** Béè ni kò sí alátúnṣe kan ní agbede-méjì wa tí ibá fi ọwó rẹ lé àwa méjèjì lára. **34** Kí enikan sá à mú ọpá Ọlórun kúrò lára mi, kí ibérù rẹ kí ó má sì şe dáyà fò mí. **35** Nígbà náà ni èmi ibá sòrò, èmi kì bá sì bérù rẹ; sùgbón bí ó tí dúró tì mí, kò ri bẹ́ fún mi.

10 “Agara ìwà ayé mi dá mi tán; èmi yóò tú àràoyé mi sókè lódò mi èmi yóò máa sòrò nínú kíkorò ibinújé ọkàn mi. **2** Èmi yóò wí fún Ọlórun pé, má şe dá mi lébi; fihàn mí nítorí ìdí ohun tí iwo fi ní bá mi já. **3** Ó ha tó tí iwo ibá

fi máa ni mí lára, tí ìwọ ìbá fi máa gan işé ọwó rẹ, tí ìwọ
yóò fi máa tàn ìmólè sí ìmọ ènìyàñ búburú? **4** Ojú rẹ kì
ha şe ojú ènìyàñ bí? Tàbí ìwọ a máa ríran bí ènìyàñ ti í
ríran? **5** Ojó rẹ ha dàbí ojó ènìyàñ, ọdún rẹ ha dàbí ojó
ènìyàñ, **6** tí ìwọ fi ní béérè àìshedéédéé mi, tí ìwọ sì fi wá
èṣè mi rí? **7** Ìwọ mò pé èmi kì í şe oníwà búburú, kò sì sí
eni tí ó le gbà mí kúrò ní ọwó rẹ? **8** “Ọwó rẹ ni ó mọ mi,
tí ó sì da mi. Sibè ìwọ túñ yípadà láti jẹ mí run. **9** Èmi bẹ
ó rántí pé ìwọ ti mọ mí bí amò. Ìwọ yóò ha sì túñ mú mi
padà lọ sínú erùpè? **10** Ìwọ kò ha ti tú mí dà jáde bí i
wàrà, ìwọ kò sì mú mí dìpò bí i wàràñkàṣì? **11** Ìwọ sá ti fi
àwò ẹran-ara wò mí, ìwọ sì fi egungun àti işan şogbà yí
mi ká. **12** Ìwọ ti fún mi ní èmí àti ojúrere, ibèwò rẹ sì pa
okàn mi mó. **13** “Nìkan wònyí ní ìwọ sì ti fi pamó nínú
rẹ; èmi mò pé, èyí ní bẹ ní okàn rẹ. **14** Bí mo bá şè, nígbà
náà ni ìwọ yóò máa şó mi ìwọ kì yóò sì dárí àìshedéédéé
mi jì. **15** Bí mo bá şe eni búburú, ègbé ni fún mi! Bí mo bá
sì şe eni rere, béké ni èmi kò sì le gbe orí mi sókè, èmi
dààmú mo si wo ìpónjú mi. **16** Bí mo bá gbé orí mi ga, ìwọ
ní dẹ mí kiri bi i kinniún àti pèlú, ìwọ a sì fi ara rẹ hàn fún
mi ní iyànju. **17** Ìwọ sì túñ mu àwọn elérií rẹ dìde sì mi di
òtún ìwọ sì sọ ìrunú rẹ di púpò sì mi; àwọn ogun rẹ si
dìde sinmi bi igbe omi Òkun. **18** “Nítorí kí ni ìwọ şe mú
mi jáde láti inú wá? Háà! Èmi ìbá kúkú ti kú, ojukójú kì bá
tí rí mi. **19** Tí kò bá le jé pé èmi wà láàyè, à bá ti gbé mi
láti inú lọ isà òkú. **20** Ojó mi kò ha kúrú bí? Rárá! Dáwó
dúró, kí ó sì yí padà kúrò lódò mi. Nítorí kí èmi lè ni ayò
ní ìşejú kan. **21** Kí èmi kí ó tó lọ sì ibi tí èmi kì yóò padà
séyìn mó, àní si ilè òkùnkùn àti òjìji ikú, **22** ilè òkùnkùn

bí òkunkùn tìkára rẹ, àti ti òjiji ikú àti rúdurùdu, níbi tí ìmólè dàbí òkunkùn.”

11 Ìgbà náà ni Sofari, ará Naama, dáhùn, ó sì wí pé, **2** “A ha lè şe kí a máa dáhùn sí ọpòlọpò ọrọ? A ha lè fi gbogbo ọrọ wònyí da ènìyàn láre? **3** Sé àmòtán rẹ le mú ènìyàn pa ẹnu wọn mó bí? Sé ẹnikéni kò ní bá ọ wí bí ìwọ bá yọ ʂutì sí ni? **4** Ìwọ sá à ti wí fún Olórun pé, ‘Ìṣe mi jé aláiléérí, èmi sì mó ní ojú rẹ.’ **5** Șìgbón Olórun ịbá jé sòrọ, kí ó sì ya ẹnu rẹ sí ọ **6** kí ó sì fi àṣírí ọgbón hàn ó pé, ó pò ju ḥoye ènìyàn lọ, nítorí náà, mò pé Olórun ti gbàgbé àwọn ẹṣe rẹ kan. **7** “Ìwọ ha le şe àwárí ohun ịjìnlè Olórun bí? Ìwọ ha le şe àwárí ibi tí Olódùmarè dé bi? **8** Ó ga ju àwọn ọrun lọ; kí ni ìwọ le è şe? Ó jìn ju jíjìn isà òkú lọ; kí ni ìwọ le mọ? (*Sheol h7585*) **9** Ìwòn rẹ gùn ju ayé lọ, ó sì ní ibú ju òkun lọ. **10** “Bí òun bá rékojá, tí ó sì sé ọnà tàbí tí ó sì mú ni wá sí ɿdájó, ńjé, ta ni ó lè dí i lówó? **11** Òun sá à mọ ẹlétàn ènìyàn; àti pé şe bí òun bá rí ohun búburú, şé òun kí i fi iyé sí i? **12** Șìgbón òmùgò ènìyàn ki yóò di ọlógbón bi ko ti rorùn fún ọmọ kétékété igbó láti bí ènìyàn. **13** “Bí ìwọ bá fi ọkàn rẹ fún un, tí ìwọ sì na ọwó rẹ sí ọdò rẹ, **14** bí ìwọ bá gbé ẹṣe tí ní bẹ ní ọwó rẹ jù sònù tí ìwọ kò sì jé kí aburú gbé nínú àgój rẹ, **15** nígbà náà ni ìwọ ó gbé ojú rẹ sókè láiní àbàwón, àní ìwọ yóò dúró ʂinʂin, ìwọ kí yóò sì bérù. **16** Nítorí pé ìwọ ó gbàgbé ịṣoro rẹ; ìwọ ó sì rántí rẹ bí omi tí ó ti sàñ kojá lọ. **17** Ọjó ayé rẹ yóò sì mólè ju ọsán gangan lọ, bí òkunkùn tilè bò ó mólè nísinsin yí, ìwọ ó dàbí òwúrọ. **18** Ìwọ ó sì wà lálléwu, nítorí pé ịrètí wà; àní ìwọ ó rin ilé rẹ wò, ìwọ ó sì sinmi ní àlàáfià. **19** Ìwọ ó sì dùbúlè pèlú, kí yóò sì sí ẹni tí yóò

dérùbà ó, àní ènìyàn yóò máa wá ojúrere rẹ. 20 Ṣùgbón ojú ìkà ènìyàn yóò mófo; gbogbo ọnà àbáyọ ni yóò nù wón, irètí wọn a sì dàbí eni tí ó jòwó ẹmí rẹ lówó.”

12 Jobu sì dálhún, ó sì wí pé, 2 “Kò sí àní àní níbè, ṣùgbón èyin ni àwọn ènìyàn náà, ọgbón yóò sì kú pèlú yín! 3 Ṣùgbón èmi ní ịyè nínú gégé bí èyin; èmi kò kéré sí i yín. Àní, ta ni kò mọ gbogbo nñkan wònyí? 4 “Èmi dàbí eni tí a ní fi ẹléyà lódò aládùúgbò rẹ, tí ó ké pe Ọlórun, tí ó sì dá a lóhún, à ní fi olótító ẹni ịdúró ʂinʂin rérìn-ín ẹléyà! 5 Ó rorùn fún ènìyàn láti fi ịbànújé ẹlòmíràn ẹléyà gégé bí ipín àwọn eni tí ẹsè wọn ʂetán láti yò. 6 Àgó àwọn ịgárá ọlóṣà wá láiní ịbèrù; àwọn tí ó sì ní mú Ọlórun bínú wà láiléwu, àwọn eni tí ó sì gbá ɔrìṣà mú ní ọwó wọn. 7 “Ṣùgbón nísinsin yí bí àwọn ẹranko léèrè, wọn o kó ọ ní ẹkó, àti ẹyẹ ojú ọrun, wọn ó sì sọ fún ọ. 8 Tàbí ba ilè ayé sọrò, yóò sì kó ọ, àwọn ẹja inú òkun yóò sì sọ fún ọ. 9 Ta ni kò mọ nínú gbogbo nñkan wònyí pé, ọwó Olúwa ni ó ẹse nñkan yí? 10 Ní ọwó ẹni tí ẹmí ohun alàayè gbogbo gbé wà, àti ẹmí gbogbo aráyé. 11 Etí kí í dán ọrò wò bí tàbí adùn ẹnu kí í sì í tó oúnjẹ rẹ wò bí? 12 Àwọn arúgbó ni ọgbón wà fún, àti nínú gígùn ọjó ni ọye. 13 “Ti Ọlórun ni ọgbón àti agbára; oun ló ni ịmò àti ọye. 14 Kíyési i, ó bì wó, a kò sì lè gbe ró mó; Ó sé ènìyàn mó, kò sì sí ịtúsílè kan. 15 Kíyési i, ó dá àwọn omi dúró, wón sì gbe; Ó sì rán wọn jáde, wón sì ʂè bo ilè ayé yípo. 16 Tìrẹ ni agbára àti ịségun; ẹni tí ní ʂìnà àti ẹni tí ní mú ni ʂìnà, tirè ni wón rí ẹse. 17 Ó mú àwọn ịgbìmò lọ ní ịhòhò a sì sọ àwọn onídàájó di òmùgò. 18 Ó tú ịdè ọba ó sì fi àmùrè gbà wón ní ọjá. 19 Ó mú àwọn àlùfáà lọ ní ịhòhò ó sì tẹ orí àwọn

alágbára ba. **20** Ó mú ọrò ẹnu ẹni ịgbékèlé kúrò ó sì ra àwọn àgbàgbà ní iyè. **21** Ó bu ẹgàn lu àwọn ọmọ ọlólá ó sì tú àmùrè àwọn alágbára. **22** Ó hú ịdí ohun ịjìnlè jáde láti inú ọkùnkùn wá ó sì mú ọjìji ikú wá sínú ịmólè. **23** Ọun a mú orílè-èdè bí sí i, a sì run wón; ọun a sọ orílè-èdè di ńlá, a sì tún șe wọn kù. **24** Ọun a gba ọye àwọn olórí àwọn ènìyàn aráyé, a sì máa mú wọn rin kiri nínú ijù níbi tí ọnà kò sí. **25** Wọn a máa fí ọwó ta ilè nínú ọkùnkùn níbi tí kò sí ịmólè; ọun a sì máa mú ịrìn ịsìn wọn bí ọmùtí.

13 “Wò ó, ojú mi ti rí gbogbo èyí rí, etí mí sì gbó, ó sì ti yé mi. **2** Ohun tí ẹyin mò, èmi mò pèlú, èmi kò kéré sí i yin. **3** Nítòótó èmi ó bá Olódùmarè sòrò, èmi sì ní fé bá Ọlórun sọ àsoyé. **4** Ẹyin fí iró bá mi sòrò, oníṣègùn lásán ni gbogbo yín. **5** Háà! ẹyin kì bá kúkú dáké! Èyí ni kì bá sì șe ọgbón yín. **6** E gbó àwíyé mi nísinsin yíí; e sì fetíslè sí àràyé ẹnu mi. **7** Ẹyin fé sọ ịsokúsọ fún Ọlórun? Ki e sì fi ẹtàn sòrò gbè é? **8** Ẹyin fé șe ojúsàájú rè? Ẹyin fé gbèjà fún Ọlórun? **9** Ó ha dára to tí yóò hú àṣírí yín síta, tàbí kí ẹyin tàn án bí ẹníkan ti í tan ẹníkejì? **10** Yóò máa bá yín wí nítòótó, bí ẹyin bá șe ojúsàájú ènìyàn níkòkò. **11** Ịwà ọlá rè kì yóò bà yín lérù bí? Ịpayà rè kì yóò pá yín láyà? **12** Àwọn òwe yín dàbí eérú, bẹ̀ ni àwọn odi ịlú yin dàbí amò. **13** “E pa ẹnu yín mó kúrò lára mi, kí èmi kí ó lè sòrò, ki ohun tí ní bò wá í bá mi, le è máa bò. **14** Ǹjé nítorí kí ni èmi șe ní fi eyín mi bu eran-ara mi jẹ, tí mo sì gbé èmí mi lé ara mi lówó? **15** Bí ó tilè pa mí, sibè èmi ó máa gbékèlé e, èmi ó máa tenumó ọnà mi níwájú rè. **16** Èyí ni yóò sì șe ịgbálà mi, àgàbàgebè kì yóò wá síwájú rè. **17** E gbó ọrò ẹnu mi ní ịfarabalè, jé kí ọrò mí dún ni etí yín. **18**

Wò ó nísinsin yíí, èmi ti mura ọràn mi sítè; èmi mó pé a ó dá mi láre. **19** Ta ni òun ti yóò bá mi şàròyé? Njé nísinsin yíí, èmi fé pa énu mi mó, èmi ó sì jòwó èmí mi lówó. **20** “Şùgbón, má şe şe ohun méjì yíí sí mi, nígbà náà ni èmi kí yóò sì fi ara mi pamó kúrò fún o. **21** Fa ọwó rẹ séyìn kúrò lára mi, má sì jé kí ेrù rẹ kí ó pá mi láyà. **22** Nígbà náà ni kí ìwó kí ó pè, èmi o sì dálùn, tábí jé kí náá sòrò, ki ìwó kí ó sì dá mi lóhùn. **23** Mélòó ní àìshedéédéé àti èṣè mi? Mú mi mó irékojá àti èṣè mi. **24** Nítorí kí ni ìwó şe pa ojú rẹ mó, tí o sì yàn mí ní ọtá rẹ? **25** Ìwó ó fa ewé ti aféfé ní fé séyìn-ín sóhùn-ún ya bi? Ìwó a sì máá lépa ìyàngbò? **26** Nítorí pé ìwó kòwé ohun kíkorò sí mi, o sì mú mi jogún àìshedéédéé èwe mi. **27** Ìwó kàn àbà mó mi lésè pèlú, ìwó sì ní wò ipa ọnà ìrìn mi ní àwòfín; nípa fífi ilà yí gígísè mi ká. **28** “Béè ni ènìyàn ní şègbé bí ohun ìdibàjé, bi aşo tí kòkòrò je.

14 “Ènìyàn tí a bí nínú obìnrin, olójó diè ni, ó sì kún fún ìpónjú. **2** Ó jáde wá bí ìtànná ewéko, a sì ké e lulè; ó sì ní fò lo bí òjìji, kò sì dúró pé. **3** Ìwó sì ní sítú rẹ wò irú èyí ni? Ìwó sì mú mi wá sínú ìdájó pèlú rẹ? **4** Ta ni ó lè mú ohun mímó láti inú àímó jáde wá? Kò sí enìkan! **5** Njé a ti pinnu ojó rẹ, iye oṣù rẹ ní bẹ ní ọwó rẹ, ìwó ti pààlà rẹ, béké ní òun kò le kojá rẹ. **6** Yípadà kúrò lódò rẹ, kí ó lè sinmi, tití yóò fi pé ojó rẹ bí alágbaṣe. **7** “Nítorí pé ìrètí wà fún igi, bí a bá ké e lulè, pé yóò sì tún sọ, àti pé ẹka rẹ tuntun kí yóò gbẹ. **8** Bí gbòngbò rẹ tilè di ogbó nínú ilè, tí kùkùté rẹ si kú ni ilè, **9** sibè nígbà tí ó bá gbóòrùn omi, yóò sọ, yóò sì yọ ẹka jáde bí irúgbìn. **10** Şùgbón ènìyàn kú, a sì dàánù, àní ènìyàn jòwó èmí rẹ lówó: Òun kò sì sí

mó. **11** “Bí omi ti í tán nínú ipa odò, àti bí odò sì tí í fá tí sì gbẹ, **12** bẹ́ ni ènìyàn dùbúlè tí kò sì dìde mó; tití ọrun kì yóò fi sí mó, wón kì yóò jí, a kì yóò jí wọn kúrò lójú oorun wọn. **13** “Háà! ìwọ ibá fi mí pamó ní ipò òkú, kí ìwọ kí ó fi mí pamó ní ìkòkò, tití ibínú rẹ yóò fi rékojá, ìwọ ibá lànà ịgbà kan sílẹ fún mi, kí ó si rántí mi! (**Sheol h7585**)

14 Bí ènìyàn bá kú yóò sì tún yè bí? Gbogbo ojó ịgbà tí a là sílẹ fún mi ni èmi dúró dè, tití àmúdötún mi yóò fi dé. **15** Ìwọ ibá pè, èmi ibá sì dá ọ lóhùn; ìwọ ó sì ní ifé sì isé ọwó rẹ. **16** Șùgbón nísinsin yí ìwọ ní kaye ịṣisè mi; ìwọ kò fa ọwó rẹ kúrò nítorí ẹṣe mi? **17** A fi èdìdì di irékojá mi sínú àpò, ìwọ sì rán àìṣedéédéé mi pò. **18** “Àti nítòótó òkè nílá tí ó ʂubú, ó dasán, a sì sí àpáta kúrò ní ipò rẹ. **19** Omi a máa yinrin òkúta, ìwọ a sì mú omi sàn bo ohun tí ó hù jáde lórí ilè, ìwọ sì sọ irètí ènìyàn dí òfo. **20** Ìwọ ségun rẹ láéláé, òun sì kojá lọ! Ìwọ pa awọ ojú rẹ dà, o sì rán an lọ kúrò. **21** Àwọn ọmọ rẹ bó sí ipò olá, òun kò sì mò; wón sì rẹ sílẹ, òun kò sì kíyèsì i lára wọn. **22** Șùgbón ẹran-ara rẹ ni yóò rí ịrora ọkàn rẹ ni yóò sì máa ní ibìnújé nínú rẹ.”

15 ịgbà náà ní Elifasi, ará Temani, dáhùn wí pé, **2** “Ológbón a máa sòrò ìmò asán kí ó sì máa fi aféfé ìlà-oòrùn kún ara rẹ nínú? **3** Òun lè máa fi àròyé sòrò tí kò ní èrè, tàbí pèlú ọrọ nínú èyí tí kò lè fi ẹ se rere? **4** Șùgbón ìwọ şá ibèrù tì, ìwọ sì dí isé ịsin lónà níwájú Olórun. **5** Nítorí pé ẹnu ara rẹ ni ó jéwó ẹṣe rẹ, ìwọ sì yàn ahón alárékerekè ni ààyò. **6** Ẹnu ara rẹ ni ó dá lébi, kì í ẹ se èmi; àní ètè ara rẹ ni ó jérií gbè ó. **7** “Ìwọ ha í ẹ se ọkùnrin tí a kó bí? Tàbí a ha dá ọ şáájú àwọn òkè? **8** Ìwọ gbúròò àṣírí Olórun rí? Tàbí ìwọ ha dá ọgbón dúró sódò ara rẹ? **9** Kí ni

ìwọ mò tí àwa kò mò? Òye kí ní ó yé ọ tí kò sí nínú wa? **10**
Àwọn arúgbó àti ògbólógbò ìnìyàn wà pèlú wa, tí wón
dàgbà ju baba rẹ lọ. **11** Ìtùnú Ọlórun ha kéré lódò rẹ? Ọrò
kan sì şe jéjé jù lódò rẹ? **12** Èéše ti ọkàn rẹ fi ní ti ọ kiri, kí
ni ìwọ tejúmọ tóbéé. **13** Tí ìwọ fi yí èmí rẹ padà lòdì sí
Ọlórun, tí ó fi ní jé ki ọròkórò kí ó máa bó ní ẹnu rẹ bẹè?
14 “Kí ni ènìyàn tí ó fi je mímó, àti ẹni tí a tinú obìnrin bí
tí yóò fi şe olódodo? **15** Kíyési i, bi Ọlórun ko ba gbékèlé
àwọn ẹni mímó rẹ, àní àwọn ọrun kò mó ní ojú rẹ, **16**
mélòó mélòó ni ènìyàn, ẹni ìríra àti elééérí, tí ní mu ẹṣẹ bi
ẹní mu omi. **17** “Èmi ó fihàn ó, gbó ti èmi; èyí tí èmi sì rí,
òun ni èmi ó sì sọ, **18** ohun tí àwọn ọlógbón ti pa ní ìtàn
láti ọdò àwọn baba wọn wá, ti wón kò sì fi pamó. **19** Àwọn
tí a fi ilè ayé fún níkan, ti àlejò kan kò sì là wón kojá. **20**
Ènìyàn búburú ní şe làálàá, pèlú ìrora, ní ojó rẹ gbogbo,
àti iye ọdún ní a dá sílè fún aninilára. **21** Ìró ibile ìbèrù ní bẹ ní
etí rẹ; nínú ìrora ni apanirun yóò díde sí i. **22** Kò gbàgbó
pé òun ó jáde kúrò nínú òkùnkùn; a sì şà á sápá kan fún
idà. **23** Ó ní wò káàkiri fún oúnje wí pé, níbo ní ó wà? Ó
mò pé ọjó òkùnkùn súnmó tòsí. **24** Ìpójú pèlú ìrora ọkàn
yóò mú un bẹrù, wón ó sì şégún rẹ bi ọba ti ìmúra ogun.
25 Nítorí pé ó ti nawó rẹ jáde lòdì sí Ọlórun, ó sì múra rẹ
le lòdì sí Olódùmarè, **26** ó súre, ó sì fi èyìn gíga, àní fi ike-
kókó àpáta rẹ tí ó nípòn kòlù ú. **27** “Nítorí tí òun fi ọrá rẹ
bo ara rẹ lójú, o sì şe ọpòlòpò ẹran sí ègbé rẹ. **28** Òun sì
gbé inú ahorò ìlú, àti nínú ilè tí ènìyàn kò gbé mó, tí ó
múra tán láti di àlápà. **29** Òun kò lé di ọlórò, bẹè ohun ìní
rẹ kò lè dúró pé; bẹè kò lè mú pípé rẹ dúró pé lórí ilè. **30**
Òun kì yóò jáde kúrò nínú òkùnkùn; ọwó-iná ni yóò jó

èka rẹ, àti nípasè èmí ẹnu Ọlórun ní a ó gba kúrò. **31** Kí òun kí ó má ẹ se gbékèlé asán, kí ó má sì ẹ se tan ara rẹ je. Nítorí pé asán ní yóò jásí èrè rẹ. **32** A ó mú un ẹ se sáájú pípé ojó rẹ, èka rẹ kí yóò sì tutù. **33** Yóò dàbí àjàrà tí a gbọn èso àipón rẹ dànù, yóò sì rẹ ìtanná rẹ dànù bí i ti igi Olifi. **34** Nítorí pé ayò àwọn àgàbàgebè yóò túká, iná ní yóò sì jó àgô àwọn tí ó féràn àbètélè. **35** Wón lóyún ìwà ìkà, wón sì bí ẹṣẹ, ikùn wón sì pèsè ètàn.”

16 Ìgbà náà ní Jobu dáhùn, ó sì wí pé, **2** “Èmi ti gbó irú ohun púpò bẹè rí ayonilénu onítùnú èníyàn ní gbogbo yín. **3** Ọrò asán lè ni òpin? Tàbí kí ni ó gbó ọ láyà tí ìwọ fi dáhùn? **4** Èmi pèlú le sọ bí ẹyin; bí ọkàn yín bá wà ní ipò ọkàn mi, èmi le sọ ọrò dáradára púpò sí yín ní ọrùn, èmi a sì mi orí mi sí i yín. **5** Èmi ìbá fi ọrò ẹnu mi gbà yín ni ìyànjú, àti shíshí ètè mi ìbá sì tu ìbìnújé yín. **6** “Bí èmi tilè sòrò, ìbìnújé mi kò lọ; bí mo sì tilè dáké, níbo ni ìtùnú mí ko kúrò? **7** Shùgbón nísinsin yíí, ó dá mi lágara; ìwọ Ọlórun mú gbogbo egbé mi takété. **8** Ìwọ fi ìhunjọ kùn mí lára, èyí tí o jérií tì mí; àti rírù tí ó hàn lára mi, ó jérií tì mí ní ojú. **9** Ọlórun fi i ìbínú rẹ fà mí ya, ó sì gbógun tì mí; ó pa eyín rẹ keke sí mi, ọtá mi sì gbójú rẹ sí mi. **10** Wón ti fi ẹnu wón yèyé mi; Wón gbá mi ní èrèké ni ìgbá ègàn; wón kó ara wón pò sí mi. **11** Ọlórun ti fi mí lé ọwó ẹni búburú, ó sì mú mi şubú sí ọwó èníyàn ìkà. **12** Mo ti jókòdó jéé, shùgbón ó fà mí já; ó sì dì mí ni ọrùn mú, ó sì gbòn mí túútúú, ó sì gbé mi kalè láti ẹ se àmì ìtafásí rẹ; **13** àwọn tafatrafà rẹ dúró yí mi káákiri. Ó là mí láyà pèrè, kò si dá sí, ó sì tú òróòro ara mi dà sílè. **14** Ìbàjé lórí ìbàjé ní ó fi bà mí jé; ó súré kólù mi bí jagunjagun. **15** “Mo rán aşọ ọfò

bò ara mi, mo sì rè ìwo mi sílè nínú erùpè. **16** Ojú mi ti pón fún ekún, òjìji ikú sì sé sí ìpéñpójú mi. **17** Kì í sé nítorí àìsòótó kan ní ọwó mi; àdúrà mi sì mó pèlú. **18** “Háà! Ilè ayé, ìwọ má sé bò èjè mi, kí ekún mi má sé wà ní ipò kan. **19** Njé nísinsin yíí kíyési i, eléri mi ní bẹ́ ní ọrun, èrí mi sì ní bẹ́ lókè ọrun. **20** Àwọn ọré mi ní fi mí sèssín, sìgbón ojú mi ní da omijé sódò Ọlórún, **21** ibá sé pé ẹníkan le è máa sé alágbáwí fún ẹníkejí lódò Ọlórún, bí ènìyàn kan ti í sé alágbáwí fún ẹníkejí rè. **22** “Nítorí nígbà tí iye ọdún díè rékojá tán, nígbà náà ni èmi ó lọ sí ibi tí èmi kì yóò padà bò.”

17 “Emí mi bàjé, ojó mi ni a ti gé kúrú, isà òkú dúró dè mí. **2** Nítòótó àwọn eléyà wà lódò mi, ojú mi sì témó ìmúnibínú wọn. **3** “Fi fún mi Olúwa, ọléhé tí ìwọ fé; ta ni yóò le sé ààbò fún mi? **4** Nítorí pé ìwọ ti sé wón láyà kúrò nínú òye; nítorí náà ìwọ kì yóò gbé wọn lékè. **5** Eni tí ó sọ ọrò ètàn dídún fún àwọn ọré rè fún èrè, òun ni ojú àwọn ọmọ rè yóò mú ọfo. **6** “Ọlórún ti sọ mi di eni òwe fún àwọn ènìyàn; níwájú wọn ni mo dàbí eni ìtutó sí ní ojú. **7** Ojú mí shú bàìbàì nítorí ibìnújé, gbogbo èyà ara mi sì dàbí òjìji. **8** Àwọn olódodo yóò yanu sí èyí, eni aláìṣé sì bínú sí àwọn àgàbàgebè. **9** Olódodo pèlú yóò di ọnà rè mú, àti ọlówó mímó yóò máa lera sítwájú. **10** “Sìgbón bí ó sé ti gbogbo yín, e yípadà, kí e si tún padà nísinsin yíí; èmi kò le rí ọlógbón kan nínú yín. **11** Ojó tí èmi ti kojá, ìrò mi ti fá yá, àní ìrò ọkàn mi. **12** Àwọn ènìyàn wònyí ní şó òru di ọsán; wón ní, ìmólè súnmó ibi tí òkùnkùn dé. **13** Bí mo tilè ní ìrètí, ipò òku ní ilé mi; mo ti té ibùsùn mi sínú òkùnkùn. (**Sheol h7585**) **14** Èmi ti wí fún ìdibàjé pé, ìwọ ni

baba mi, àti fún kòkòrò pé, ìwọ ni ìyá mi àti arábìnrin mi,
15 ìrètí mi ha dà nísinsin yí? Bí ó şe ti ìrètí mi ni, ta ni
yóò rí i? **16** Yóò sòkalè lò sínú ipò òkú, nígbà tí a jùmò
sinmi pò nínú erùpè ilè?” (**Sheol h7585**)

18 Ìgbà náà ni Bilidadi, ará Şuhi, dáhùn, ó sì wí pé, **2**
“Nígbà wo ni èyin yóò tó fi ìdí ɔrò tì; e rò ó, nígbèyìn
rè ni àwa ó tó máa sọ. **3** Nítorí kí ni a şe ní kà wá sí bí
eranko, tí a sì ní kà wá si bí eni ègàn ní ojú yín? **4** Ìwọ fa
ara rẹ ya pérèpérè nínú ibínú rẹ; kí a ha kọ ayé sílè nítorí
rẹ bi? Tàbí kí a sí àpáta kúrò ní ipò rẹ? **5** “Nítòótó ìmólè
èníyàn búburú ni a ó pa kúrò, ọwó-iná rẹ kí yóò sì tan
ìmólè. **6** Ìmólè yóò di òkùnkùn nínú àgójì rẹ, fitflà ègbé rẹ
ni a ó sì pa pèlú. **7** Ìrìn ẹsè agbára rẹ yóò di fifò; ète òun
tìkára rẹ ni yóò bí i şubú. **8** Nípa ẹsè òun tìkára rẹ ó ti bö
sínú àwòn, ó sì rìn lórí okùn dídé. **9** Tàkúté ni yóò mú un
ní gígíṣè, àwòn àwòn tí a dẹ yóò sì ségun rẹ. **10** A dékùn
sílè fún un lórí ilè, a sì wà ọfin fún un lójú ọnà. **11** Èrù nílá
yóò bà á ní ìhà gbogbo, yóò sì lé e dé ẹsè rẹ. **12** Àìlera rẹ
yóò di púpò fún ebi, ìparun yóò dìde dúró sí i nígbà tí ó
bá şubú. **13** Yóò jẹ èyà ara rẹ; ikú àkóbí ni yóò jẹ agbára
rẹ run. **14** A ó fà á tu kúrò nínú àgójì tí ó gbékèlé, a ó sì
mú un tọ ọba èrù nílá ní lọ. **15** Yóò sì máa jókòó nínú
àgójì rẹ èyí tí í şe tirè; sulfuru ti o jóná ni a ó fún káákiri
ibùgbé rẹ. **16** Gbòñgbò rẹ yóò gbé níşálè, a ó sì ké ẹka rẹ
kúrò lókè. **17** Ìrántí rẹ yóò parun kúrò ni ayé, kí yóò sì
orúkọ rẹ ní ìgboro ilú. **18** A ó sì lé e láti inú ìmólè sí inú
òkùnkùn, a ó sì lé e kúrò ní ayé. **19** Kí yóò ní ọmọ tàbí
ọmọ ọmọ nínú àwòn èníyàn rẹ, béké ni kò sí enikéni tí yóò
kù nínú agbo ilé rẹ. **20** Ènu yóò ya àwòn ìran ti ìwò-oòrùn

sí ìgbà ojó rè, gégé bí èrù ìwárlìti í bá àwọn ìran ti ìlă-oòrùn. **21** Nítòótó irú béké ni ibùgbé àwọn ènìyàn búburú, èyí sì ni ipò eni tí kò mó Olórun.”

19 Ìgbà náà ni Jobu dálhún, ó sì wí pé: **2** “Yóò ti pé tó tí èyin ó fi máa fi ìyà jẹ mí, tí èyin ó fi máa fi ọrọ yí? **3** Ìgbà méwàá ní yin yọ mi lénu èyin ti ní gàn mí; ojú kò tì yín tí ẹ fi jẹ mí ní yà. **4** Kí a sì wí béké pé, mo ṣìnà nítòótó, ìṣìnà mi wà lára èmi tìkára mi. **5** Bí ó tilè şe pé èyin ó şògo si mi lórí nítòótó, tí ẹ ó sì máa fi ęgàn mi gún mí lójú, **6** kí ẹ mó nísinsin yíí pé, Olórun ni ó bì mí ʂubú, ó sì nà àwòn rè yí mi ká. **7** “Kíyési, èmi ní kígbé pe, ‘Ówó alágbára!’ Ṣùgbón a kò gbó ti èmi; mo kígbé fún ìrànlówó, béké ni kò sí idájó. **8** Ó şogbà dí ọnà mi tí èmi kò le è kojá, Ó sì mú òkùnkùn şǘ sí ipa ọnà mi. **9** Ó ti bó ògo mi, ó sì sí adé kúrò ní orí mi. **10** Ó ti bà mí jé ní iħà gbogbo, ẽmí sì pin; ìrètí mi ni a ó sì fàtú bí igi. **11** Ó sì tiná bọ ibile rè sí mi, ó sì kà mí sí bí ọkan nínú àwọn ọtá rè. **12** Egbé ogun rè sì dàpò sí mi, wón sì mọ odi yí mi ká, wón sì yí àgó mi ká. **13** “Ó mú àwọn arákùnrin mi jìnà sí mi réré, àti àwọn ojúlùmò mi di àjèjì sí mi pátápátá. **14** Àwọn alájọbí mi faséyìn, àwọn ọré tímótímó mi sì di onígbàgbé mi. **15** Àwọn ará inú ilé mi àti àwọn ìránsébìnrin mi kà mí sí àjèjì; èmi jásí àjèjì ènìyàn ní ojú wọn. **16** Mo pe ìránsé mi, òun kò sì dá mi lóhún; mo fi ẽnu mi béké. **17** Ẽmí mi şǘ àyà mi, àti òórùn mi şǘ àwọn ọmọ inú ìyá mi. **18** Àní àwọn ọmodékùnrin fi mí şesín, mo dìde, wón sì sòrò ęgàn sí mi. **19** Gbogbo àwọn ọré kòríkòsùn mi kórlíra mi, àwọn olùfẹ́ mi sì kèyìndà mí. **20** Egungun mi lè mó ara mi àti mó ẽran-ara mi, mo sì yó pèlú awo eyín mi. **21** “E şàánú

fún mi, e şàánú fún mi, èyin òré mi, nítorí ọwó Olórun ti bà mí. **22** Nítorí kí ni èyin şe lépa mi bí Olórun, tí ẹran-ara mi kò té yín lórùn? **23** “Háà! ìbá şe pé a le kòwé òrò mi nísinsin yíí, ìbá şe pé a le kọ ọ sínú ìwé! **24** Kí a fi kálámù irin àti ti òjé kọ wón sínú àpáta fún láéláé. **25** Nítorí èmi mò pé olùdáñdè mi ní bẹ́ láààyè àti pe òun ni yóò dìde dúró lórí ilè ní ìkeyìn; **26** àti léyìn ìgbà tí a pa àwò ara mi run, sibè láisí ẹran-ara mi ni èmi ó rí Olórun, **27** eni tí èmi ó rí fún ara mi, tí ojú mi ó sì wo, kì sì í şe ti ẹlómíràñ; ọkàn mi sì dákú ní inú mi. **28** “Bí èyin bá wí pé, ‘Àwa ó ti lépa rè tó! Àti pé, gbogbo òrò náà ni a sá à rí ní ọwó rè,’ **29** kí èyin kí ó bérù, nítorí ìbínú ní í mú ijìyà wá nípa idà, kí èyin kí ó lè mò pé ìdájó kan ní bẹ.”

20 Ìgbà náà ní Sofari, ará Naama dáhùn, ó sì wí pé, **2** “Nítorí náà ní ìrò inú mi dá mi lóhùn, àti nítorí èyí náà ní mo sì yára si gidigidi. **3** Mo ti gbó ẹsan ẹgàn mi, èmí òye mi sì dá mi lóhùn. **4** “Ìwọ kò mò èyí rí ní ìgbà àtijó, láti ìgbà tí a sọ èníyàn lójò sílé ayé, **5** pé, orin ayò èníyàn búburú, ìgbà kúkúrú ni, àti pé, ní ìshéjú kan ní ayò àgàbàgebè? **6** Bí olánlá rè tilè gòkè dé òrun, ti orí rè sì kan àwosánmò; **7** şùgbón yóò şègbé láéláé bí ìgbé ara rè; àwọn tí ó ti rí i rí yóò wí pé, ‘Òun ha dà?’ **8** Yóò fò lọ bí àlá, a kì yóò sì rí i, àní a ó lé e lọ bi ìran òru. **9** Ojú tí ó ti rí i rí kì yóò sì rí i mó, béké ni ibùjókòó rè kì yóò sì ri i mó. **10** Àwọn ọmọ rè yóò máa wá àti rí ojúrere lódò tálákà, ọwó rè yóò sì kó ọrò wọn padà. **11** Egungun rè kún fún agbára ìgbà èwe rè, tí yóò bá a dùbúlè nínú erùpè. **12** “Bí ìwà búburú tilè dún ní ẹnu rè, bí ó tilè pa á mó nísàlè ahón rè, **13** bí ó tilè dá a sì, tí kò si kò ọ sílè, tí ó pa á mó

síbè ní ẹnu rè, **14** ʂùgbón oúnje rè nínú ikùn rè ti yípadà, ó jásí òróró paramólè nínú rè; **15** Ó ti gbé ɔrò mì, yóò sì tún bí i jáde; Ọlórun yóò pò ó yo jáde láti inú rè wá. **16** Ó ti fà oró paramólè mú; ahón ejò olóró ní yóò pa á. **17** Kì yóò rí odò wòn-ọn-nì, ịṣàn omi, odò tí ní ṣàn fún oyin àti ti òrí-àmọ. **18** Ohun tí ó ṣiṣé fún ni yóò mú un padà, kí yóò sì gbé e mì; gégé bí ɔrò tí ó ní, kì yóò sì ịgbádùn nínú rè. **19** Nítorí tí ó fi owó rè ni tálákà lára, ó sì ti pèyìndà si wón; nítorí ti ó fi agbára gbé ilé tí òun kò kó. **20** “Nítorí òun kò mò ịwà pèlè nínú ara rè, kì yóò sì gbà nínú èyí tí ọkàn rè fé sìlè. **21** Ohun kan kò kù fún jíjé rè; nítorí náà ɔrò rè kì yóò dúró pé. **22** Nínú ànító rè, ịdààmú yóò dé bá a; àwọn ènìyàn búburú yóò dáwójọ lé e lórí. **23** Yóò sì șe, nígbà tí ó bá fé ịeun, Ọlórun yóò fà ríru ịbínú rè sí í lórí, nígbà tó bá í ịeun lówó, yóò sì rọ ọjò ịbínú rè lé e lórí. **24** Bi o tilè sá kúrò lówó ohun ịjà ịrìn; ọrun akọ irin ní yóò ta a po yọ. **25** O fà á yọ, ó sì jáde kúrò lára; idà dídán ní ní jáde láti inú òróòro wá. Èrù nílá ní bẹ ní ara rè; **26** òkùnkùn biribiri ní a ti pamó fún ịṣúra rè. Iná ti a kò fé ní yóò jó o run yóò sì ịe èyí tí ó kù nínú àgó rè run. **27** Ọrun yóò fi ẹṣẹ rẹ hàn, ayé yóò sì dìde dúró sí i. **28** Ịbísí ilé rè yóò kojá lọ, àti ohun ìní rè yóò sàñ dàñù lọ ni ọjó ịbínú Ọlórun. **29** Èyí ni ịpín ènìyàn búburú láti ọdò Ọlórun wá, àti ogún tí a yàn sìlè fún un láti ọdò Ọlórun.”

21 Jobu wá dáhùn, ó sì wí pé, **2** “E tétí sìlè dáradára sì àwọn ɔrò mi, kí èyí kí ó jásí ịtùnú fún mi. **3** E jòwó mi ki èmi sòrò; léyìn ịgbà ịwọ le máa fi mi ʂèsín ní şo. **4** “Àrøyé mi ha ʂe sì ènìyàn bí? Èétise tí ọkàn mi kì yóò fi ʂe àìbalè? **5** E wò mí fín, kí ẹnu kí ó sì yà yín, kí e sì fi ọwó lé ẹnu

ýín. **6** Àní nígbà tí mo rántí, èrù bà mí, ìwárìrì sì mú mi lára. **7** Nítorí kí ní ènìyàn búburú fi wà ní ayé, tí wón gbó, àní tí wón di alágára ní ipa? **8** Irú-omọ wọn fi ìdí kalè ní ojú wọn pèlú wọn, àti ọmọ ọmọ wọn ní ojú wọn. **9** Ilé wọn wà lání ewu àti èrù, békè ni ọpá ìbínú Ọlórún kò sí lára wọn. **10** Akọ málúù wọn a máa gùn, kì í sì tásé; abo málúù wọn a máa bí, kì í sì í shéyun. **11** Wón a máa rán àwọn ọmọ wọn wéwé jáde bí agbo ẹran, àwọn ọmọ wọn a sì máa jo kiri. **12** Wón mú ohun ọnà orin, ìlù àti haapu; wón sì ní yò sí ohùn férè. **13** Wón n lo ojó wọn nínú ọrò; wón sì lọ sí ipò òkú ní àlàáfià. (Sheol h7585) **14** Nítorí náà ni wón se wí fún Ọlórún pé, ‘Lọ kúrò lódò wal’ Nítorí pé wọn kò fé ìmò ipa ọnà rẹ. **15** Kí ni Olódùmarè tí àwa ó fi máa sìn in? Èrè kí ni a ó sì jẹ bí àwa ba gbàdúrà sí i? **16** Kíyési i, àlàáfià wọn kò sí nípa ọwó wọn; ìmò ènìyàn búburú jìnnà sí mi réré. **17** “Ìgbà mélòó mélòó ní a ní pa fitflà ènìyàn búburú kú? Ìgbà mélòó mélòó ní ìparun wọn dé bá wọn, tí Ọlórún sì í máa pín ìbínújé nínú ìbínú rẹ? **18** Wón dàbí àgékù koríko níwájú aféfẹ, àti bí ìyàngbò, tí ẹfúufù nílá fé lọ. **19** Èyin wí pé, ‘Ọlórún to ìyà èṣe rẹ jọ fún àwọn ọmọ rẹ.’ Jé kí ó san án fún un, yóò sì mò ón. **20** Ojú rẹ yóò rí ìparun ara rẹ, yóò sì máa mu nínú ríru ìbínú Olódùmarè. **21** Nítorí pé àlàáfià kí ni ó ní nínú ilé rẹ léyìn rẹ, nígbà tí a bá ké iye oṣù rẹ kúrò ní agbede-méjì? **22** “Njé ẹnikéni le kọ Ọlórún ní ìmò? Òun ní í sá à ní se ìdájọ ẹni ibi gíga. **23** Èníkan a kú nínú pípé agbára rẹ, ó wà nínú ìrora àti ìdáké pátápátá. **24** Ọpón rẹ kún fún omi ọmú, egungun rẹ sì tutù fún ọrá. **25** Èlòmíràñ a sì kú nínú kíkorò ọkàn rẹ, tí kò sì fi inú dídùn jeun. **26** Wón o dùbúlè

bákan náà nínú erùpè, kòkòrò yóò sì şùbò wón. 27 “Kíyési i, èmi mò èrò inú yín àti àrékérekè ọkàn yín láti şe ìlòdì sí mi. 28 Nítorí tí èyin wí pé, ‘Níbo ní ilé ọmọ-aládé, àti níbo ní àgój àwọn ènìyàn búburú ní gbé wà?’ 29 Èyin kò béérè lówó àwọn tí ní kojá lọ ní ọnà? Èyin kò mò àmì wón, 30 pé ènìyàn búburú ní a fi pamó fún ọjó ìparun. A ó sì mú wón jáde ní ọjó ríru ibínú. 31 Ta ni yóò tako ipa ọnà rẹ́ lójúkojú, ta ni yóò sì san án padà fún un ní èyí tí ó ti şe? 32 Síbè a ó sì sin ín ní ọnà ipò òkú, a ó sì máa şó iboju òkú. 33 Ògúlùtu àfonífoju yóò dùn mó ọn. Gbogbo ènìyàn yóò sì máa tò ó léyìn, bí ènìyàn àiníye ti lọ síwájú rẹ. 34 “Èéha ti şe tí èyin fi ní tù mí nínú lásán, bí ò şe pé ní ìdáhùn yín, àrékérekè wa níbè!”

22 Ìgbà náà ni Elifasi, ará Temani, dáhùn wí pé, 2 “Ènìyàn lè è şe rere fún Olórun? Bí ọlógbón ti í şe rere fún ara rẹ? 3 Ohun ayò ha ni fún Olódùmarè pé olódodo ni ìwọ? Tàbí èrè kí ni fún un ti ìwọ mú ọnà rẹ pé? 4 “Yóò ha bá ọ wí bí, nítorí ibérù Olórun rẹ? Yóò ha bá ọ lọ sínú ìdájó bí? 5 Ìwà búburú rẹ kò ha tóbi, àti èṣe rẹ láiníye? 6 Nítòótó ìwọ béérè fún ààbò ni ọwó arákùnrin rẹ láinídíí, ìwọ sì tú oníhòhò ní aso wón. 7 Ìwọ kò fi omi fún aláàárè mu, ìwọ sì háró oúnje fún eni tí ebi ní pa. 8 Bí ó şe ti alágbára ní, òun ni ó ní ilè, ọlólá sì tèdó sínú rẹ. 9 Ìwọ ti rán àwọn opó padà lọ ní ọwó òfo, apá àwọn ọmọ aláiní baba ti di shíhé. 10 Nítorí náà ni ìdékùn şe yí ọ káàkiri, àti ibérù ọjiji ní yó ó lénu. 11 Èéṣe tí òkùnkùn fi pò tó bẹ́tí ìwọ kò fi lè ríran. Èéṣe tí ọpòlòpò omi sì bò ó mólè. 12 “Olórun kò ha jé eni gíga ọrun? Sá wo orí àwọn ìràwò bí wón ti ga tó! 13 Ìwọ sì wí pé, Olórun ti şe mò? Òun ha lè

ṣe ìdájó láti inú òkunkùn wá bí? **14** Njé àwosánmò tí ó nípon je ịbora fún un, tí kò fi lè ríran; ó sì ní rìn nínú àyíká ọrun. **15** Njé ịwọ fé rin ipa ọnà ịgbàanì tí àwọn èniyàn búburú tí rìn? **16** A ké wọn lulè kúrò nínú ayé láipé ojó wọn, ịpìlè wọn ti da bí odò ṣisàn. **17** Àwọn eni tí ó wí fún Olórun pé, ‘Lọ kúrò lódò wa! Kí ni Olódùmarè yóò ṣe fún wọn?’ **18** Síbè ó fi ohun rere kún ilé wọn! Șùgbón ịmọ́ èniyàn búburú jìnnà sí mi! **19** Àwọn olódodo rí ịparun wọn, wón sì yò, àwọn aláléṣè sì fi wón rérìn-ín ẹléyà pé, **20** ‘Lóótító àwọn ọtá wa ni a ké kúrò, iná yóò sì jó oró wọn run.’ **21** “Fa ara rẹ súnmó Olórun, ịwọ ó sì rí àlàáffà; nípa èyí ni rere yóò wá bá ọ. **22** Èmi bẹ́ ọ, gba ọfin láti ẹnu rẹ wá, kí o sì to ọrọ rẹ sí àyà rẹ. **23** Bí ịwọ bá yípadà sódò Olódùmarè, a sì gbé ọ ró. Bí ịwọ bá sì mú ẹṣe jìnnà réré kúrò nínú àgójé rẹ, **24** tí ịwọ bá té wúrà dáradára sílè, lórí erùpè atí wúrà Ofiri lábékò òkúta odò, **25** nígbà náà ní Olódùmarè yóò jé wúrà rẹ, àní yóò sì jé fàdákà fún ọ ní ọpòlòpò. **26** Lóótító nígbà náà ní ịwọ ó ní inú dídùn nínú Olódùmarè, ịwọ ó sì gbé ojú rẹ sókè sódò Olórun. **27** Bí ịwọ bá gbàdúrà rẹ sódò rẹ, yóò sì gbó tìre, ịwọ ó sì san ẹjé rẹ. **28** Ịwọ ó sì gbìmò ohun kan pèlú, yóò sì fi ịdí múlè fún ọ; ịmólè yóò sì mó sípa ọnà rẹ. **29** Nígbà tí ipa ọnà rẹ bá lọ sisàlè, nígbà náà ni ịwọ o wí pé, ‘Igbésókè ní bẹ!’ Olórun yóò sì gba onírèlè là! **30** Yóò gba ẹni tí kí í ṣe alájèbi là, a ó sì gbà á nípa mímọ́ ọwó rẹ.”

23 Igbà náà ni Jobu sì dákùn wí pé, **2** “Àní lóníí ni ọràn mi korò; ọwó mí sì wúwo sí ikérora mi. **3** Háà! èmi ịbá mọ ibi tí èmí ịbá wá Olórun rí, kí èmí kí ó tò ọ lọ sí ibùgbé rẹ! **4** Èmi ịbá sì to ọràn náà níwájú rẹ, ẹnu mi ịbá sì kún fún

àròyé. **5** Èmi ìbá sì mọ ọrò tí òun ìbá fi dá mi lóhùn; òye ohun tí ìbáwí a sì yé mi. **6** Yóò ha fi agbára nílá bá mi wíjó bí? Àgbèdò, kìkì pé òun yóò sì kíyèsi mi. **7** Níbè ni olódodo le è bá a wíjó, níwájú rẹ béké ni èmi yóò sì bó ni ọwó onídàájó mi láéláé. **8** “Sì wò ó, bí èmi bá lọ sí iwájú, òun kò sì níbè, àti sì èyìn, èmi kò sì rí òye rẹ. **9** Ni apá òsì bí ó bá shíṣé níbè, èmi kò rí i, ó fi ara rẹ pamó ni apá ọtún, tí èmi kò le è rí i. **10** Șùgbón òun mọ ọnà tí èmi nítò, nígbà tí ó bá dán mí wò, èmi yóò jáde bí wúrà. **11** Esè mí ti tèlé ipasè ìrìn rẹ; ọnà rẹ ni mo ti kíyèsi, tí nítò sì yà kúrò. **12** Béké ni èmi kò padà séyìn kúrò nínú ọfin ẹnu rẹ, èmi sì pa ọrò ẹnu rẹ mó ju oúnje ọbjó lọ. **13** “Şùgbón onínú kan ni òun, ta ni yóò sì yí i padà? Èyí tí ọkàn rẹ sì ti fẹ, èyí náà ní í ẹ. **14** Nítòótó ohun tí a ti yàn fún mi ní í ẹ; ọpòlòpò irú ohun béké ni ó wà ní ọwó rẹ. **15** Nítorí náà ni ara kò ẹ sì rò mí níwájú rẹ; nígbà tí mo bá rò ó, èrù a bà mi. **16** Nítorí pé Olórunkún ti pá mi ní àyà, Olódùmarè sì nítòótó mi. **17** Nítorí tí a kò tí i ké mi kúrò níwájú ọkùnkùn, béké ni kò pa ọkùnkùn biribiri mó kúrò níwájú mi.

24 “Şe bí ìgbà kò pamó lódò Olódùmarè fún ìdájó? Èéṣe tí ojúlùmò rẹ kò fi rí ojó rẹ? **2** Wón a sún àmì ààlà ilè, wón á fi agbára kó agbo ẹran lọ, wón a sì bó wọn. **3** Wón á sì da kétékété aláiní baba lọ, wón a sì gba ọdá màlúù opó ní ohun ògo. **4** Wón á bi aláiní kúrò lójú ọnà, àwọn tálákà ayé a fi agbára sá pamó. **5** Kíyèsi i, bí i kétékété igbó nínú ijù ni àwọn tálákà jáde lọ sì iṣé wọn, wón a tètè dìde láti wá ohun ọdẹ; ijù pèsè oúnje fún wọn àti fún àwọn ọmọ wọn. **6** Olúkúlùkù a sì sá ọkà oúnje ẹran

rè nínú oko, wọn a sì ká ọgbà àjàrà ènìyàn búburú. 7
Ní ìhòhò ni wọn mágá sùn láiní aşo, tí wọn kò ní ibile
nínú òtútù. 8 Ḍwààrà òjò òkè nílá sì pa wón, wón sì lè
mó àpáta nítorí tí kò sí ààbò. 9 Wón já ọmọ aláiní baba
kúrò ní ẹnu ọmú, wón sì gbà ọmọ tálákà nítorí gbèsè. 10
Wón rìn kiri ní ìhòhò láiní aşo; àwọn tí ebi ní pa rẹrù ìdì
okà. 11 Àwọn ẹni tí ní fún òróró nínú àgbálá wọn, tí wón
sì ní tẹ ịsfántí àjàrà, sibè òngbè sì ní gbé wọn. 12 Àwọn
ènìyàn ní kérora láti ịlú wá, okàn àwọn ẹni tí ó gbogbé
kígbé sókè fún ịrànlówó sibè Ọlórun kò kíyési àṣìṣe náà.
13 “Àwọn ni ó wà nínú àwọn tí ó şòtè sì ìmólè, wọn kò mó
ipa ọnà rè, béké ni wọn kò dúró nípa ọnà rè. 14 Apàniyàn a
dídé ní àfémójumó, a sì pa tálákà àti aláiní, àti ní òru a
di olè. 15 Ojú alágbèrè pèlú dúró kí ilè ʂú díè; ‘Ó ní, ojú
ẹníkan kí yóò rí mi,’ ó sì fi ịbòjú bojú rè. 16 Ní òkùnkùn
wọn á rúnlè wólé, tí wón ti fi ojú sọ fún ara wọn ní ọsán,
wọn kò mó ìmólè. 17 Nítorí pé bí òru dúdú ní òwúrò fún
gbogbo wọn; nítorí tí wọn sì mó ịbèrù òkùnkùn. 18 “Ó
yára lọ bí ẹni lójú omi; ịpín wọn ní ilé ayé ni a ó parun;
òun kò rìn lọ mó ní ọnà ọgbà àjàrà. 19 Gégé bi ọdá àti òru
ní ímú omi òjò-dídì yó, béké ní isà òkú í run àwọn tó déṣè.
(Sheol h7585) 20 Inú ịbímọ yóò gbàgbé rè, kòkòrò ní yóò
mágá fi adùn jẹun lára rè; a kí yóò rántí ènìyàn búburú
mó; béké ní a ó sì şé ịwà búburú bí ẹní şé igi. 21 Ẹni tí o hù
ịwà búburú sí àgàn tí kò şe rere sì opó. 22 Ọlórun fi ipá
agbára rè fa alágbára, bí wón tilè fidímúlè, kò sì ịrètí iyé
fún wọn. 23 Ọlórun sì fi àléléwu fún un, àti nínú èyí ni a ó
sì tì i léyìn, ojú rè sì wà ní ipa ọnà wọn. 24 A gbé wọn lékè
nígbà díè, wón kojá lọ; a sì rè wón sìlè, a sì mú wọn kúrò

ní ònà bí àwọn ẹlòmíràn, a sì ké wọn kúrò bí orí síírí ọkà bàbà. **25** “Njé, bí kò bá rí béké nísinsin yíí, ta ni yóò mú mi ní èké, tí yóò sì sọ ọrò mi di alàinfláári?”

25 Nígbà náà ní Bilidadi, ará Şuhi, dáhùn wí pé, **2** “Ìjọba àti èrù ní bẹ́ lódò Ọlórun rẹ, òun ní i şe ॥lajà ní ibi gíga gíga ọrun. **3** Àwọn ọmọ-ogun rẹ ha ní ịyè bí, tàbí ara ta ni ìmólè rẹ kò tàn sí? **4** Èéha ti şe tí a ó fi dá èniyàn láre lódò Ọlórun? Tàbí eni tí a bí láti inú obìnrin wá yóò ha şe mó? **5** Kíyèsi i, òṣùpá kò sì lè tàn ìmólè, àní àwọn ịràwò kò mólè ní ojú rẹ, **6** kí a má sọ èniyàn tí i şe ịdin, àti ọmọ èniyàn tí í şe kòkòrò!”

26 Șùgbón Jobu sì dáhùn wí pé, **2** “Báwo ni ịwọ ní şe ịrànlówó eni tí kò ní ipá, báwo ní ịwọ ní şe gbe apá eni tí kò ní agbára? **3** Báwo ni ịwọ ní şe ịgbímò fun eni tí kò ní ogbón, tàbí báwo òye rẹ to pọ to béké? **4** Ta ni ó ràn ó lówó láti sọ àwọn ọrò wònyí, àti ẹmí ta ni ó gba ẹnu rẹ sòrò?” **5** “Àwọn alálágbará ti isà ọkú wárirí, lábé omi pèlú àwọn tí ní gbé inú rẹ. **6** ॥lhòhò ni ipò ọkú níwájú Ọlórun, ibi ịparun kò sì ní ibojì. (**Sheol h7585**) **7** Òun ní o nà ịhà àrífá ọrun ní ibi ọfúrufú, ó sì so ayé rọ ní ojú asán. **8** Ó di omi pò nínú ịkùùkuu àwosánmò rẹ tí ó nípon; àwosánmò kò sì ya nísàlè wọn. **9** Ó sì fa ojú ịté rẹ séyìn, ó sì tẹ àwosánmò rẹ sì i lórí. **10** Ó fi ịdè yí omi ọkun ká, tití dé ààlà ìmólè àti ọkùnkùn. **11** Ọwón ọpó ọrun wárirí, ẹnu sì yà wón sì ịbáwí rẹ. **12** Ó fi ipá rẹ dààmú omi Ọkun; nípa òye rẹ, ó gé agbéraga sí wéwé. **13** Nípa ẹmí rẹ ni ó ti şe ọrun ní ọsó; ọwó rẹ ni ó fi dá ejò wíwó ní. **14** Kíyèsi i, èyí ní ọpin ọnà rẹ; ohùn èyí tí a gbó ti kéré tó! Ta ni eni náà tí òye àrá agbára rẹ lè yé?”

27 Pèlúpèlú Jobu sì tún sòkún ọrọ òwe rẹ, ó sì wí pé, 2

“Bí Ọlórun ti ní bẹ, ẹni tí ó gba ìdájó mi lọ, àti Olódùmarè
tí ó bà mi ní ọkàn jé, 3 níwón ìgbà tí èmí mi ní bẹ nínú mi,
àti tí èmí Ọlórun ní bẹ nínú ihò imú mi. 4 Ètè mi kì yóò
sòrọ èké, bẹè ni ahón mi kì yóò sòrọ ẹtàn. 5 Kí a má rí i
pé èmi ní dá yín láre; tití èmi ó fi kú, èmi kì yóò sí ìwà
òtitó mi kúrò lódò mi. 6 Òdodo mi ni èmi díímú ṣinṣin,
èmi kì yóò sì jòwó rẹ lówó; àyà mi kì yóò sì gan ọjó kan
nínú ọjó ayé mi. 7 “Kí ọtá mi kí ó dàbí ènìyàn búburú, àti
ẹni tí ní díde sí mi kí ó dàbí ẹni aláìṣòdodo. 8 Nítorí kí ni
ìrètí àgàbàgebè, nígbà tí Ọlórun bá ké èmí rẹ kúrò, nígbà
tí ó sì fà á jáde? 9 Ọlórun yóò ha gbó àdúrà rẹ, nígbà tí
ìpónjú bá dé sí i? 10 Òun ha le ní inú dídùn sí Olódùmarè?
Òun ha lé máá ké pe Ọlórun nígbà gbogbo? 11 “Èmi ó kó
yín ní ẹkó ní ti ọwó Ọlórun: ọnà tí ní bẹ lódò Olódùmarè
ni èmi kì yóò fi pamó. 12 Kíyèsi i, gbogbo yín ni ó ti rí i;
kín ni ìdí ọrọ asán yín? 13 “Èyin ni ìpín ènìyàn búburú
lódò Ọlórun, àti ogún àwọn aninilára, tí wón ó gbà lówó
Olódùmarè. 14 Bí àwọn ọmọ rẹ bá di púpò, fún idà ni;
àwọn ọmọ ọmọ rẹ kì yóò yó fún oúnjẹ. 15 Àwọn tí ó kù
nínú tirè ni a ó sìnkú nínú àjákálè-ààrùn; àwọn opó rẹ kì
yóò sì sòkún fún wọn. 16 Bí ó tilè kó fàdákà jọ bí erùpè,
tí ó sì dá aşo jọ bí amò; 17 àwọn ohun tí ó tò jọ àwọn
olótító ni yóò lò ó; àwọn aláìṣè ni yóò sì pín fàdákà rẹ.
18 Òun kó ilé rẹ gégé bí kòkòrò aşo, àti bí ahéré tí olùṣọ
kó. 19 Ọlórọ yóò dùbúlè, şìgbón òun kì yóò túnṣe bẹè
mó, nígbà tí ó bá la ojú rẹ, gbogbo rẹ a lọ. 20 Èrù nílá bà á
bí omi şíşàn; ẹfúùfù nílá jí gbé lọ ní òru. 21 Èfúùfù ìlà-
òòrùn gbé e lọ, òun sì lọ; àti bí jì nílá ó sì fà á kúrò ní ipò

rè. **22** Nítorí pé Olódùmarè yóò kòlù ú, kì yóò sì dá sí; òun ìbá yò láti sá kúrò ní ọwó rè. **23** Àwọn ènìyàn yóò sì şápé sí i lórí, wọn yóò sì şe sító sí i kúrò ní ipò rè.”

28 Nítòótó, koto fàdákà ní bẹ, àti ibi tí wón ti máa ní da wúrà. **2** Nínú ilè ni à ní gbé ní wa irin, bàbà ni a sì ní dà láti inú òkúta wá. **3** Ènìyàn ni ó fi òpin si òkùnkùn, ó sì şe àwárá ísúra láti inú òjìji ikú sí ìlhà gbogbo. **4** Wón wa ihò ilè tí ó jì sí àwọn tí ní gbé òkè, àwọn tí ẹsè ènìyàn gbàgbé wón ró sí ìsàlè, wón ró sí ìsàlè jìnnà sí àwọn ènìyàn. **5** Bí ó şe ti ilè ni, nínú rè ni oúnjẹ ti ní jáde wá, àti ohun tí ó wà ní ìsàlè ni ó yí padà bi iná; **6** òkúta ibè ni ibi òkúta safire, o sì ní erùpè wúrà. **7** Ipa ọnà náà ni eyé kò mò, àti ojú gúnnugún kò rí i rí. **8** Àwọn ẹranko agbéràga kò rìn ibè rí, bẹè ni kinniún tí ní ké ramúramù kò kójá níbè rí. **9** Ó fi ọwó rè lé akọ òkúta, ó yí òkè nílá po láti ìdí rè wá. **10** Ó sì la ipa odò şíşàn nínú àpáta, ojú inú rè sì rí ohun iyebíye gbogbo. **11** Ó sì şe ìşàn odò kí ó má şe kún àkúnya, ó sì mú ohun tí ó pamó hàn jáde wá sí ìmólè. **12** Şùgbón níbo ni á ó gbé wá ọgbón rí, níbo sì ni òye ní gbe? **13** Ènìyàn kò mọ iye rè, bẹè ni a kò le è rí i ní ilè àwọn alààyè. **14** Ọgbun wí pé, “Kò sí nínú mi”; omi òkun sì wí pé, “Kò si nínú mi.” **15** A kò le è fi wúrà rà á, bẹè ni a kò le è fi òsùwòn wọn fàdákà ní iye rè. **16** A kò le è fi wúrà Ofiri, tàbí òkúta óníkìsì iyebíye, tàbí òkúta safire díye lé e. **17** Wúrà àti òkúta kristali kò tó ẹgbé rè; bẹè ni a kò le è fi ohun èlò wúrà şe pàşípàrò rè. **18** A kò lè dárúkọ iyùn tàbí òkúta jasperi; iye ọgbón sì ju iyùn lọ. **19** Òkúta topasi ti Kuşi kò tó ẹgbé rè; bẹè ni a kò le fi wúrà dáradára díwòn iye rè. **20** Níbo ha ni ọgbón ti jáde wá? Tàbí níbo ni òye ní

gbé? **21** A rí i pé, ó fi ara sinko kúrò ní ojú àwọn alààyè gbogbo, ó sì fi ara sin fún eyé ojú ọrun. **22** Ibi ịparun àti ikú wí pé, àwa ti fi etí wa gbúròò rẹ. **23** Ọlórun ni ó mọ ḡye ipa ọnà rẹ, òdun ni ó sì mọ ibi tí ó ní gbé. **24** Nítorí pé ó wòye dé ḡpin ayé, ó sì rí gbogbo ịsàlè ọrun, **25** láti dà òsùwòn fún aféfẹ, ó sì fi òsùwòn wón omi. **26** Nígbà tí ó pàṣe fún òjò, tí ó sì la ọnà fún mònàmóná àrá, **27** nígbà náà ni ó rí i, ó sì sọ ó jáde; ó pèsè rẹ sílè, ó sì şe ịwádií rẹ rí. **28** Àti fún ènìyàn ni ó wí pé, “Kíyesi i, èrù Olúwa èyí ni ogbón, àti láti jáde kúrò nínú ìwà búburú èyí ni ḡye.”

29 Pèlúpèlú, Jobu sì tún tèsíwájú nínú ọrò rẹ, ó sì wí pé, **2** “Háà! ịbá şe pé èmi wà bí ịgbà oṣù tí ó kojá, bí ojó tí Ọlórun pa mí mó, **3** nígbà tí fitílà rẹ tàn sí mi ní orí, àti nípa ịmólè rẹ èmi rìn nínú òkùnkùn já. **4** Bí mo ti rí nígbà ọdó mi, nígbà tí ọré Ọlórun tímótímó bùkún ilé mi, **5** nígbà tí Olódùmarè wà pèlú mi, nígbà tí àwọn ọmọ mi wà yí mi ká; **6** nígbà tí èmi fi òrí-àmó n wẹ ịṣísè mi, àti tí àpáta n tú ịṣàn òróró jáde fún mi wá. **7** “Nígbà tí mo jáde la àárín ilú lọ sí ẹnu ibodè, nígbà tí mo té ịtẹ mi ní ịgboro, **8** nígbà náà ni àwọn ọmokùnrin rí mi, wón sì sá pamó, àwọn àgbà dìde dúró ní ẹsè wọn, **9** àwọn ọmọ aládé dáké ọrò sísọ, wọn a sì fi ọwó wọn lé ẹnu. **10** Àwọn ọlólá dáké, ahón wọn sì lè mó èrìgì ẹnu wọn. **11** Nígbà tí etí gbó, ó sì súre fún mi, àti nígbà tí ojú sì rí mi, ó jérií mi, **12** nítorí mo gbà tálákà tí n fé ịrànlówó, àti aláiní baba tí kò sí olùrànlówó fún un. **13** Ení tí ó ní kílò súre fún mi, èmi sì mú àyà opó kórin fún ayò. **14** Èmi sì mú òdodo wò bí aşo, ẹtó mi dàbí aşo ịgúnwà àti adé ọba. **15** Mo şe ojú fún afójú mo sì şe ẹsè fún amúnkùn ún. **16** Mo şe baba

fún tálákà; mo ñe ìwádí òràn àjèjì tí èmi kò mò rí. **17** Mo sì ká eyín èrèké ènìyàn búburú, mo sì já ohun ọdẹ náà kúrò ní eyín rè. **18** “Nígbà náà ni mo rò pé, ‘Èmi yóò kú nínú ilé mi, èmi yóò sì mú ojó mi pò sí i bí iyanrìn. **19** Gbòngbò mi yóò ta kan omi, ìrà yóò sì sè ní gbogbo òru sí ara èka mi. **20** Ògo mi yóò wà ní ọtún ní ọdò mi, ọrun mi sì padà di tuntun ní ọwó mi.’ **21** “Èmi ni ènìyàn ní dẹtí sítè sí, wọn a sì dúró, wọn a sì dáké róró ní ìmòràn mi. **22** Léyìn òrò mi, wọn kò tún sòrò mó; òrò mi wò wón ní etí ʂinʂin. **23** Wọn a sì dúró dè mí bí ení wí pé wón dúró fún ọwó òjò; wọn a sì mu nínú òrò mi bí ení mu nínú òjò àròkúrò. **24** Èmi sì rérìn-ín sí wọn nígbà tí wọn kò bá gbà á gbó; ìmólè ojú mi jé iyebíye sí wọn. **25** Mo la ònà sítè fún wọn, mo sì jómò bí olóyè wọn. Mo jómò bí ọba ní àárín ológun rẹ, mo sì rí bí ení tí ní tu ení tí ní ʂofò nínú.

30 “Şùgbón nísinsin yíí, àwọn tí mo gbà ní àbúrò ní fi mí ñe eléyà baba ení tí èmi kégàn láti tò pèlú àwọn ajá nínú agbo ẹran mi. **2** Kí ni ìwúlò agbára ọwó wọn sí mi, níwòn ìgbà tí agbára wọn ti fi wón sítè? **3** Wón rù nítorí àiní àti ìyàn wón ní rìn káàkiri ní ilè gbígbé ní ibi ìkòsítè ní òru. **4** Àwọn ení tí ní já ewé iyò ní ẹbá igbó; gbogbo igikígi ni oúnje jíjé wọn. **5** A lé wọn kúrò láàrín ènìyàn, àwọn ènìyàn sì pariwo lé wọn lórí bí ení pariwo lé olè lórí. **6** A mú wọn gbe inú pàlápálá òkúta àfonífojì, nínú ihò ilè àti ti òkúta. **7** Wón ní dún ní àárín igbó wón kó ara wọn jo pò ní abé ẹgún neteli. **8** Àwọn ọmọ ení tí òye kò yé, àní àwọn ọmọ lásán, a sì lé wọn jáde kúrò ní orí ilè. **9** “Njé nísinsin yíí, àwọn ọmọ wọn ní fi mí ñe eléyà nínú orin; àní èmi di ení ìṣòrò sí láàrín wọn. **10** Wón kóriíra mí; wón sá

kúrò jínnà sí mi, wón kò sì bìkítà láti tutó sí mi lójú. **11**
Nítorí Ọlórun ti tú okùn ìyè mi, ó sì pón mi lójú; àwọn
pèlú sì dẹ idèkùn níwájú mi. **12** Àwọn ènìyàn lásán dìde
ní apá ọtún mi; wón tì ẹsè mi kúrò, wón sì la ipa ọnà
ìparun sílè dè mí. **13** Wón da ipa ọnà mi rú; wón sì sọ
ìparun mi di púpò, àwọn tí kò ní olùrànlówó. **14** Wón ya
sí mi bí i omi tí ó ya gbuuru; ní ariwo nílá ni wón ró wá.
15 Èrù nílá bà mí; wón lépa ọkàn mi bí ẹfúùfù, àlàáffà mi sì
kojá lọ bí àwò sánmò. **16** “Àti nísinsin yíí, ayé mi n yòrò
lọ díèdíè; ojó ịpónjú mi dì mímú. **17** Òru gún mi nínú
egungun mi, èyí tí ó bù mí je kò sì sinmi. **18** Nípa agbára
nílá rè Ọlórun wà bí aşo ịbora fún mi, ó sì lè mó mi ní ara
yíká bí aşo ilekè mi. **19** Ọlórun ti mú mi lọ sínú erè, èmi sì
dàbí eruku àti eérú. **20** “Èmi ké pè ó ịwọ Ọlórun, şùgbón
ịwọ kò dá mi lóhùn; èmi dìde dúró ịwọ sì wò mí lásán. **21**
ịwọ padà di ẹni ịkà sí mi; ọwó agbára rẹ ni ịwọ fi dè mí
ní ọnà. **22** ịwọ gbé mi sókè sí inú ẹfúùfù, ịwọ mú mi fò
lọ, békè ni ịwọ sì sọ mí di asán pátápátá. **23** Èmi sá à mó
pé ịwọ yóò mú mi lọ sínú ikú, sí ilé ịpéojo tí a yàn fún
gbogbo alààyè. **24** “Bí ó ti wù kí ó rí, ẹnìkan kí yóò ha
nawó rè nígbà ịshubú rè, tàbí kí yóò ké nínú ịparun rè. **25**
Èmi kò ha sòkún bí fún ẹni tí ó wà nínú ịshoro? Ọkàn mi
kò ha bàjé fún tálákà bí? **26** Nígbà tí mo fojú şónà fún
àlàáfíà, ibi sì dé; nígbà tí mo dúró de ịmólè, ọkùnkùn sì
dé. **27** Ikùn mí n ru kò sì sinmi, ojó ịpónjú ti dé bá mi. **28**
Èmí n rìn kiri nínú ọfọ, şùgbón kí í şe nínú oòrùn; èmi
dìde dúró ní àwùjọ mo sì kígbé fún ịrànlówó. **29** Èmi ti di
arákùnrin ịkookò, èmi di ẹgbé àwọn ògòngò. **30** Àwò mi
di dúdú ní ara mi; egungun mi sì jórùn fún ooru. **31** Ohun

èlò orin mi pèlú sì di ti ọfọ, àti ịpè orin mi sì di ohùn àwọn tí ní sokún.

31 “Mo ti bá ojú mi dá májèmú, èmi yó ha şe tejúmó wúndíá? **2** Nítorí pé kí ni ịpín Ọlórun láti ọrun wá? Tàbí kí ni ogún Olódùmarè láti òkè ọrun wá. **3** Kò şe pé àwọn èniyàn búburú ni ịparun wà fún, àti àjákálè-àràrùn fún àwọn onísé ẹṣè? **4** Òun kò ha ri ipa ọnà mi, òun kò ha sì ka gbogbo ịṣisè mi? **5** “Bí ó bá şe pé èmi bá fi àìṣòótó rìn, tàbí tí ẹṣè mi sì yára sí ẹtàn, **6** (jé kí Ọlórun wón mí nínú ìwòn ọdodo, kí Ọlórun le mọ ịdúró ʂinʂin mi.) **7** Bí ẹṣè mí bá yà kúrò lójú ọnà, tí àyà mí sì tèlé ipa ojú mi, tàbí bí àbàwón kan bá sì lè mó mi ní ọwó, **8** ńjé kí èmi kí ó gbìn kí ẹlòmíràn kí ó sì mújẹ, àní kí a fa irú-omọ mi tu. **9** “Bí àyà mi bá di fífà sí ipasè obìnrin kan, tàbí bí mo bá lọ í ba de èniyàn ní ẹnu-ọnà ilé aládùúgbò mi, **10** kí àyà mi kí ó lọ ọlọ fún ẹlòmíràn, kí àwọn ẹlòmíràn kí ó tè ara wọn ní ara rẹ. **11** Nítorí pé yóò jé ohun ịtìjú àní, ẹṣè tí a ó şe onídàájó rẹ. **12** Nítorí pé iná ní ẹyí tí ó jó dé ibi ịparun, tí ibile sì fa gbòngbò ohun ibile mi gbogbo tu. **13** “Tí mo bá sì şe àïka ọràn ịránṣékùnrin mi tàbí ịránṣébìnrin mi sí, nígbà tí wón bá ní bá mi jà; **14** kí ni èmi ó ha şe nígbà tí Ọlórun bá dìde? Nígbà tí ó bá sì şe ịbèwò, ohùn kí ni èmi ó dá? **15** Ení tí ó dá mi ní inú kó ni ó dá a? Eníkan náà kí ó mo wá ní inú ịyá wa? **16** “Bí mo bá fa ọwó séyìn fún ịfẹ inú tálákà, tàbí bí mo bá sì mú kí ojú opó rẹwèṣì, **17** tàbí tí mo bá níkan bu òkèlè mi jẹ, tí aláiní baba kò jẹ nínú rẹ; **18** nítorí pé láti ịgbà èwe mi wá ni a ti tó ọ dàgbà pèlú mi bí ení pé baba, èmi sì ní şe ịtójú opó láti inú ịyá mi wá: **19** bí èmi bá rí olùpónjú láiní aşo, tàbí tálákà kan láiní ibile;

20 bí ọkàn rẹ kò bá súre fún mi, tábí bí ara rẹ kò sì gbóná nípasè irun àgùntàn mi; **21** bí mo bá sì gbé ọwó mi sókè sí aláiní baba, nítorí pé mo rí ìrànlówó mi ní ẹnu ibodè, **22** ñjé, ní apá mi kí o wón kúrò ní ihò èjiká rẹ, kí apá mi kí ó sì sé láti egungun rẹ wá. **23** Nítorí pé ịparun láti ọdò Ọlórun wá ni ẹrù nílá fún mi, àti nítorí ọlánlá rẹ èmi kò le è dúró. **24** “Bí ó bá şe pé mo fi wúrà şe ịgbékélé mi, tábí tí mo bá wí fún fàdákà dídára pé, ‘Íwọ ni ààbò mi,’ **25** bí mo bá yò nítorí ọrò mí pò, àti nítorí ọwó mi dara lópòlópò, **26** bí mo bá bojú wo oòrùn nígbà tí ní ràn, tábí òṣùpá tí ní ràn nínú ìtànmótlè, **27** bí a bá tàn ọkàn mi jé láti fi ẹnu mi kò ọwó mi, **28** èyí pèlú ni ẹṣè ti àwọn onídàájó ní láti bẹwò, nítorí pé èmí yóò jé aláisòótó sí Ọlórun tí ó wà lókè. **29** “Bí ó bá şe pé mo yò sì ịparun ẹni tí ó kóriíra mi. Tábí bí mo bá sì gbéraga sókè, nígbà tí ibi bá a. **30** Béè èmi kò sì jé ki ẹnu mi ki ó şe nípa fífé ègún sí ọkàn rẹ. **31** Bí àwọn èníyàn inú àgó mi kò bá lè wí pé, ‘Ta ni kò i tí i jé ẹran rẹ ní àjeyó?’ **32** Àlejò kò wò ni ịgboro rí; èmí sí ịlèkùn mi sìlè fún èrò. **33** Bí mo bá bò ẹṣè mi mótlè bí Adamu ni pápá, ẹbi mi pamó ni àyà mi. **34** Ọpòlòpò èníyàn ni mo ha bẹrù bí? Tábí ègàn àwọn ịdilé ní ní bà mí ní ẹrù? Tí mo fi pa ẹnu mó, tí èmí kò sì fi sòrò jáde? **35** (“Ibá şe pé ẹníkan le gbó ti èmí! Kíyési i, àmì mi, kí Olódùmarè kí ó dá mi lóhùn, kí èmí kí ó sì rí ìwé náà tí olùfisùn mi ti kọ. **36** Nítòótó èmí ibá gbé le èjiká mi, èmi ibá sì dé bí adé mó orí mi. **37** Èmi ibá sì sọ iye ịṣísè mi fún un, bí ọmọ-aládé ni èmi ibá súnmó ọdò rẹ.) **38** “Bí ilè mi bá sì ké rara lòdì sí mi tí a sì fi omijé kún gbogbo poro rẹ. **39** Bí mo bá jé èso oko mi láisan owó tábí tí mo sì mú ọkàn

olúwa rè fò lò, **40** kí ègún òṣùṣú kí ó hù dípò alikama, àti èpò búburú dípò ọkà barle.” Ḍrò Jobu parí.

32 Béè ni àwọn ọkùnrin métèèta wònyí dáké láti dá Jobu lóhùn, nítorí ó şe olódodo lójú ara rè. **2** Nígbà náà ni inú bí Elihu ọmọ Barakeli ará Busi, láti ịbátan ìdílé Ramu; ó bínlú si Jobu nítorí ti ó dá ara rè láre kàkà ki ó dá Olórun láre. **3** Inú sì bí i sí àwọn ọré rè métèèta, nítorí tí wọn kò rí ọnà láti dá Jobu lóhùn békè ni wón dá Jobu lébi. **4** Njé Elihu ti dúró tití tí Jobu fi sòrò tán nítorí tí àwọn wònyí dàgbà ju òun lọ ní ọjó orí. **5** Nígbà tí Elihu rí i pé ìdáhùn ọrò kò sí ní enu àwọn ọkùnrin métèèta wònyí nígbà náà ni ó bínlú. **6** Elihu, ọmọ Barakeli, ará Busi, dáhùn ó sì wí pé, “Omódé ni èmi, àgbà sì ní èyin; njé nítorí náà ní mo dúró, mo sì ní bérù láti fi ìmò mi hàn yin. **7** Èmi wí pé ọjó orí ni ịbá sòrò, àti ọpòlòpò ọdún ní ịbá kó ni ní ọgbón. **8** Șùgbón èmí kan ní ó wá nínú ènìyàn àti ìmísí Olódùmarè ní i sì mágá fún wón ní òye. **9** Ènìyàn nílá nílá kí í şe ọlógbón, békè ni àwọn àgbà ní òye ẹtò kò yé. **10** “Nítorí náà ní èmí şe wí pé, e dẹtí sílè sí mi; èmí pèlú yóò fi ìmò mi hàn. **11** Kíyési i, èmí ti dúró de ọrò yín; èmí fetísí àràyé yín, nígbà tí èyin ní wá ọrò ti èyin yóò sọ; **12** àní, mo fiyésí yín tinútinú. Sì kíyési i, kò sí enìkan nínú yín tí ó le já Jobu ní iró; tàbí tí ó lè dá a lóhùn àràyànjiyàn rẹ! **13** Kí èyin kí ó má şe wí pé, ‘Àwa wá ọgbón ní àwáráí; Olórun ni ó lè bì í șubú kí í şe ènìyàn.’ **14** Bí òun kò ti sòrò sí mi, békè ni èmí kí yóò fi ọrò yín dá a lóhùn. **15** “Enu sì yà wón, wón kò sì dáhùn mó, wón shíwó ọrò í sọ. **16** Mo sì retí, nítorí wón kò sì fohùn, wón dáké jéé; wón kò sì dáhùn mó. **17** Béè ni èmí ó sì dáhùn nípa ti èmi, èmí pèlú yóò sì

fi ìmò mi hàn. **18** Nítorí pé èmi kún fún ọrọ síso, èmí ní rọ mi ni inú mi. **19** Kíyèsi i, ikùn mi dàbí ọtí wáinì, tí kò ní ojú-ìhò; ó múra tán láti bẹ́ bí ịgò-awọ tuntun. **20** Èmí ó so, kí ara kí ó le rọ mí, èmí ó sí ètè mi, èmí ó sì dáhùn. **21** Lóòtító èmi kí yóò şe ojúsàájú sí enìkankan, bẹ́ ni èmí kí yóò sì şe ịpónni fún enìkan. **22** Nítorí pé èmí kò mọ ọrọ ịpónni í so ní síše bẹ́, eléédàá mi yóò mú mi kúrò lógán.

33 “Njé nítorí náà, Jobu, èmí bẹ́ ọ, gbó ọrọ mi kí o sì fetísí ọrọ mi! **2** Kíyèsi i nísinsin yíí, èmí ya énu mi, ahón mi sì sòrọ ní énu mi. **3** Ọrọ mi yóò sì jásí ịdúró şinşin ọkàn mi, ètè mi yóò sì sọ ìmò mi jáde dájúdájú. **4** Èmí Ọlórun ni ó tí dá mi, àti ìmísí Olódùmarè ni ó ti fún mi ní iyè. **5** Bí ìwọ bá le dá mi lóhùn, tò ọrọ rẹ́ léséṣe níwájú mi; **6** kíyèsi i, bí ìwọ şe jé ti Ọlórun, bẹ́ ni èmí náà; láti amò wá ni a sì ti dá mi pèlú. **7** Kíyèsi i, èrù nílá mi kí yóò bà ọ; bẹ́ ni ọwó mi kí yóò wúwo sí ọ lára. **8** “Nítòótó ìwọ sọ ní etí mi, èmí sì gbó ọrọ rẹ́ wí pé, **9** ‘Èmi mó, láiní irékojá, aláisẹ ní èmí; bẹ́ àìṣedéédéé kò sì ní ọwó mi. **10** Kíyèsi i, Ọlórun tí rí àìṣedéédéé pèlú mi; ó kà mí sì ọtá rẹ́. **11** Ó kan èṣe mi sínú àbà; o kíyèsi ipa ọnà mi gbogbo.’ **12** “Kíyèsi i, nínú èyí ìwọ şinà! Èmi ó dá ọ lóhùn pé, Ọlórun tóbí jù èníyàn lọ! **13** Nítorí kí ni ìwọ şe ní bá a já, wí pé, òun kò ní sọ ọrọ kan nítorí iṣé rẹ́? **14** Nítorí pe Ọlórun sòrọ léèkan, àní, léèkejì, şùgbón èníyàn kò róye rẹ́. **15** Nínú àlá, ní ojúran òru, nígbà tí orun èjiká bá kùn èníyàn lọ, ní sisùn lórí ibùsùn, **16** nígbà náà ni ó lè sòrọ ní etí wọn, yóò sì dérùbà wón pèlú ịbáwí, **17** kí ó lè fa èníyàn séyìn kúrò nínú ètè rẹ́; kí ó sì pa ịgbéràga mó kúrò lódò èníyàn; **18** Ó sì fa ọkàn rẹ́ padà kúrò nínú isà òkú, àti èmí

rè láti şègbé lówó idà. **19** “A sì nà án lórí ibùsùn ìrora rè; pèlúpèlú a fi ijá egungun rè ti ó dúró pé nà án, **20** békè ni èmí re kó oúnje, ọkàn rè sì kó oúnje dídùn. **21** Eran-ara rè run, tití a kò sì fi lè rí i mó egungun rè tí a kò tí rí sì ta jáde. **22** Àní, ọkàn rè sì súnmó isà òkú, èmí rè sì súnmó ọdò àwọn ìránṣé ikú. **23** Bí angéli kan ba wà lódò rè, eni tí ní şe alágbawí, ọkan nínú ẹgbèrún láti fi ọnà pípé hàn ni, **24** nígbà náà ni ó şe oore-ọfè fún un ó sì wí pé, gbà á kúrò nínú lítlo sínú isà òkú; èmi ti rà á padà. **25** Ara rè yóò sì di ọtun bí i ti ọmọ kékeré, yóò sì tún padà sí ọjó ịgbà èwe rè; **26** Ó gbàdúrà sódò Olórun, òun sì şe ojúrere rè, o sì rí ojú rè pèlú ayò, òhun o san òdodo rè padà fún ènìyàn. **27** Ó wá sódò ènìyàn ó sì wí pé, ‘Èmi şè, kò sì sí èyí tí o tó, mo sì ti yí èyí tí ó tó po, a kò sì san ẹsan rè fún mi; **28** Olórun ti gba ọkàn mi kúrò nínú lítlo sínú ihò, èmí mi yóò wà láti jé adùn ìmólè ayé.’ **29** “Wò ó! Nìkan wònyí ni Olórun maa ní şe fún ènìyàn nígbà méji àti nígbà méta, **30** láti mú ọkàn re padà kúrò nínú isà òkú, láti fi ìmólè alààyè han sì i. **31** “Jobu, kíyési i gidigidi, kí o sì fetí sì mi; pa ẹnu re mó, èmi ó sì maa sọ ó. **32** Bí ìwọ bá sì ní ohun wí, dá mi lóhùn; maa sọ, nítorí pé èmi fé dá ọ láre. **33** Bí békè kó, gbó tèmi; pa ẹnu re mó, èmi ó sì kó ọ ní ọgbón.”

34 Nígbà náà ni Elihu dáhùn, ó sì wí pé, **2** “Èyin ọlógbón ẹ gbó ọrò mi, kí ẹ sì fi etí sílè sì mi èyin tí ẹ ní ìmòye. **3** Nítorí pé etí a maa dán ọrò wò, bí adùn ẹnu ti ní tó oúnje wò. **4** E jé kí a mọ ọye ohun tí o tó fún ara wa; e jé kí a mọ ohun tí ó dára láàrín wa. **5** “Nítorí pé Jobu wí pé, ‘Aláìlésè ni èmi; Olórun sì ti gba ịdájó mi lọ. **6** Èmi ha puró sì ẹtó mi bí, bí mo tilè jé aláìjèbi, ọfà rè kò ní

àwòtán ọgbé.’ 7 Ọkùnrin wo ni ó dàbí Jobu, tí ní mu ègàn bí ẹní mú omi? 8 Tí ní bá àwọn onisé èṣè kégbé tí ó sì ní bá àwọn ènìyàn búburú rìn. 9 Nítorí ó sá ti wí pé, ‘Èrè kan kò sí fún ènìyàn, tí yóò fi máa şe inú dídùn sí Ọlórun.’ 10 “Njé nítorí náà, e fetíslè sí mi, e fi etí sí mi èyin ènìyàn amòye: Ó di èèwò fún Ọlórun ti ìbá fi hùwà búburú, àti fún Olódùmarè, tí yóò fi şe àìshedéédéé! 11 Nítorí pé ó ní sán fún ènìyàn fún gégé bi ohun tí a bá şe, yóò sì mú olukúlukú kí ó rí gégé bí ipa ọnà rè. 12 Nítòótó Ọlórun kì yóò hùwàkiwà; béké ni Olódùmarè kì yóò yí ìdájó po. 13 Ta ni ó fi ìtójú ayé lé e lówó, tàbí ta ni ó fi gbogbo ayé lé e lówó? 14 Bí ó bá gbé ayé rè lé kikì ara rè tí ó sì gba ọkàn rè àti èmí rè sódò ara rè, 15 gbogbo ènìyàn ni yóò parun pò, ènìyàn a sì tún padà di erùpè. 16 “Njé nísinsin yíí, bí ìwọ bá ní òye, gbó èyí; fetíslí ohùn ẹnu mi. 17 Ení tí ó kóriíra òtító ha le şe olórí bí? Ìwọ ó ha sì dá olóòótó àti ení nílá lébi? 18 O ha tó láti wí fún ọba pé, ‘Ènìyàn búburú ní ìwọ,’ tàbí fún àwọn ọmọ-aládé pé, ‘Ikà ni èyin,’ 19 mélòó mélòó fún ení tí kí í şe ojúsàajú àwọn ọmọ-aládé tàbí tí kò kà ọlórò sí ju tálákà lọ, nítorí pé isé ọwó rè ni gbogbo wọn í şe? 20 Ní iséjú kan ni wọn ó kú, àwọn ènìyàn á sì di yíyó lénu láàrín ọgànjó, wọn a sì kójá lọ; a sì mú àwọn alágbára kúrò láìsí ọwó ènìyàn níbè. 21 “Nítorí pé ojú rè ní béké ní ipa ọnà ènìyàn, òun sì rí ìrin rè gbogbo. 22 Kò sì ibi ọkùnkùn, tàbí òjìji ikú, níbi tí àwọn onisé èṣè yóò gbé sá pamó sí. 23 Nítorí pé òun kò pé àti kíyési ẹníkan, kí òun kí ó sì mú lọ sínú ìdájó níwájú Ọlórun. 24 Òun ó sì fó àwọn alágbára túútúú láiní ìwádíí, a sì fi ẹlòmíràñ dípò wọn, 25 nítorí pé ó mọ isé wọn, ó sì

yí wọn poní òru, békè ni wón di ìtémólè. **26** Ó kòlù wón nítorí ìwà búburú wón níbi tí àwọn ẹlòmíràñ ti lè rí i, **27** nítorí pé wón padà pèyìndà sí i, wón kò sì fiyèsí ipa ọnà rẹ gbogbo, **28** kí wón kí ó sì mú igbe ẹkún àwọn tálákà lọ dé ọdò rẹ, òun sì gbó igbe ẹkún aláiní. **29** Șùgbón nígbà tí ó bá dáké sibè, ta ni yóò dá lébi? Nígbà tí ó bá pa ojú rẹ mó, ta ni yóò lè rí i? Békè ni ó şe si orílè-èdè tàbí sí ènìyàn kan șoso; **30** kí aláiwà bi Ọlórun kí ó má bá à jẹ ọba kí wón kí ó má di ìdewò fún ènìyàn. **31** “Nítorí pé ẹnìkan ha lè wí fún Ọlórun pé, èmi jèbi, èmi kò sì ní șe mó? **32** Èyí tí èmi kò rí ìwo fi kó mi bi mo bá sì désè èmi kí yóò şe békè mó. **33** Ñjé bí ti inú rẹ ni ki òun ó san ẹsè padà? Ñjé òun yóò san án padà bí ìwo bá kò ó láti jéwó, ìwo gbodò yan, kí í șe èmi. Nítorí náà sọ ohun tí o mò, pèlúpèlú ohun tí ìwo mò, sọ ó! **34** “Àwọn ènìyàn amòye yóò wí fún mi, àti pèlúpèlú ẹnikéni tí í șe ọlógbón tí ó sì gbó mi pé, **35** ‘Jobu ti fi àímò sòrò, ọrò rẹ sì șe aláigbón.’ **36** Ìfẹ mi ni kí a dán Jobu wò dé òpin, nítorí ìdáhùn rẹ dàbí i ti ènìyàn búburú. **37** Nítorí pe ó fi ịṣotè kún ẹsè rẹ; ó pàtéwó ní àárín wa, ó sì sọ ọrò odi púpò sí Ọlórun.”

35 Elihu sì wí pe: **2** “Ìwo rò pé èyí ha tó, tí ìwo wí pé, òdodo mi ni èyí níwájú Ọlórun? **3** Nítorí tí ìwo wí pé èrè kí ní yóò jásí fún ọ, tàbí èrè kí ni èmi yóò fi jé ju èrè ẹsè mi lọ. **4** “Èmi ó dá ọ lóhùn àti àwọn ẹgbé rẹ pèlú rẹ. **5** Síjú wo ọrun; kí o rí i, kí ó sì bojú wo àwosánmò tí ó ga jù ó lọ. **6** Bí ìwo bá désè, kí ni ìwo fi sè sí? Tàbí bí ìrékojá rẹ di púpò, kí ni ìwo fi èyí ní șe sí i? **7** Bí ìwo bá sì șe olódodo, kí ni ìwo fi fún un, tàbí kí ni òun rí gbà láti ọwó rẹ wá? **8** Ìwà búburú rẹ ni fún ènìyàn bí ìwo; òdodo rẹ sì ni fún

ọmọ ènìyàn. 9 “Nípa ọpòlopò ìminilára, wón mú ni kígbẹ; wón kígbẹ nípa apá àwọn alágbára. 10 Ṣùgbón kò sí eni tí ó wí pé, ‘Níbo ni Ọlórun Ẹlédàá mi wà tí ó sì fi orin fún mi ní òru; 11 tí òun kó wa ní ẹkó jù àwọn ẹranko ayé lọ, tí ó sì mú wa gbón ju àwọn eyé ojú ọrun lọ?’ 12 Nígbà náà ni wón ní ké ṣùgbón Ọlórun kò dáhùn nítorí ìgbéraga ènìyàn búburú. 13 Nítòótó Ọlórun kì yóò gbó ọrọ asán; béké ní Olódùmarè kì yóò kà á sí. 14 Bí ó tilè şe pé ìwọ wí pé ìwọ kì í rí i, ọrọ ịdájó ní bẹ níwájú rẹ, eni tí ìwọ sì gbodò dúró dè. 15 Ṣùgbón nísinsin yíí nítorí tí ìbínú rẹ kò tí fiyà jẹ ni, òun kò ni ka ìwà búburú si? 16 Nítorí náà ní Jobu şe ya ẹnu rẹ láṣán ó sọ ọrọ di púpò láisí ìmọ.”

36 Elihu sì tún sòrò wí pé, 2 “Fún mi láyè díè èmi ó sì fihàn ó, nítorí ọrọ sísọ ní ó kún fún Ọlórun. 3 Èmi ó mú ìmọ mi ti ọnà jíjìn wá, èmi ó sì fi ọdodo fún Ẹlédàá mi. 4 Rí i dájú pé ọrọ mi kì yóò şeké nítòótó; eni tí ó pé ní ìmọ wà pèlú rẹ. 5 “Kíyési i, Ọlórun ni alágbára, òun kò i sì gàn ènìyàn; ó ní agbára ní ipá àti òye. 6 Òun kì í dá ẹmí ènìyàn búburú sí, ṣùgbón ó fi ọtító fún àwọn tálákà. 7 Òun kì í mú ojú rẹ kúrò lára olódodo, ṣùgbón àwọn ọba ni wón wà lórí ìté; àní ó fi ịdí wọn mülè láéláé, a sì gbé wọn lékè. 8 Bí ó bá sì dè wón nínú àbà, tí a sì fi okùn ịpónjú dè wón, 9 nígbà náà ni ó ní sọ àwọn ohun tí wọn ti şe fún wọn, wí pé wón ti şe pèlú ìgbéraga wọn. 10 Ó sí wọn létí pèlú sí ọnà ẹkó, ó sì pàṣe kí wọn kí ó padà kúrò nínú àìṣedé. 11 Bí wón bá gbàgbó tí wón sì sìn ín, wọn ó lo ọjó wọn ní ịròrùn, àti ọdún wọn nínú afé. 12 Ṣùgbón, bí wọn kò bá gbàgbó, wón ó ti ọwó idà şègbé, wón á sì kú lání òye. 13 “Ṣùgbón àwọn àgàbàgebè ní ayé kó ìbínú jo;

wọn kò kígbé fún ìrànlówó nígbà tí ó bá wón wí. **14** Nígbà náà ni ọkàn wọn yóò kú ní èwe, ní àárín àwọn ọkùnrin alágberè ojúbø òrìṣà. **15** Òun gba òtòsì nínú ìpónjú wọn, a sì sòrò sí wọn ní etí nínú ìnira wọn. **16** “Béè ni pèlúpèlú ó fa wọn yó láti inú ihágágá sí ibi gbòòrò, sí ibi tí ó ní àayè tí kò ní wàhálà nínú rè, ohun tí a sì gbé kalè ní tábílì rè jé kíkì ọrá oúnjé tí ó fé. **17** Șùgbón ìwø kún fún ìdájó àwọn búburú; ìdájó àti òtító dì ó mú. **18** Nítorí ìbínú ní bẹ, şóra kí òtító rẹ máa bá a tàn ọ; láti jé kí titóbi rẹ mú ọ şìnà. **19** Ọrò rẹ pò tó, tí wàhálà kí yóò fi dé bá ọ bí? Tábí ipa agbára rẹ? **20** Má șe ifé òru, nígbà tí a ní ké àwọn orílè-èdè kúrò ní ipò wọn. **21** Máá şóra kí ìwø ki ó má yí ara rẹ padà sí búburú, nítorí èyí tí ìwø rò pé ó dára jù ìpónjú lọ. **22** “Kíyèsi i, Ọlórun ni gbéga nípa agbára rẹ; ta ni jé olùkóni bí rẹ? **23** Ta ni ó là ọnà isé rẹ sílè fún un, tábí ta ni ó lè wí pé ìwø ti ní șe àìshedéédéé? **24** Rántí kí ìwø kí ó gbé isé rẹ ga, ti ènìyàn ni yín nínú orin. **25** Olúkúlùkù ènìyàn a máa rí i; ẹni ikú a máa wò ó ní òkèrè. **26** Kíyèsi i, Ọlórun tóbí, àwa kò sì mò bí ó ti ní òye tó, béè ni a kò lè wádií iye ọdún rẹ rí. **27** “Nítorí pé òun ni ó fa ìkán omi òjò sílè, kí wọn kí ó kán bí òjò ní ìkùùkuu rẹ, **28** tí àwosánmò ní rò ìrì rẹ sílè, tí ó sì fí ní sè lópòlópò lórí ènìyàn. **29** Pèlúpèlú ñjé ẹnikéni lè ní ìmò ìtànkká àwosánmò, tábí ariwo àrá láti àgò rẹ? **30** Kíyèsi i, ó tan ìmólè yí ara rẹ ká ó sì bo ìsàlè òkun mótlè. **31** Nítorí pé nípa wọn ní ní șe dájó àwọn orílè-èdè ènìyàn; ó sí ní pèsè oúnjé ní ọpòlópò. **32** Ó fí ìmólè bo ọwó rẹ méjèèjì ó sì rán an sí ẹni olódì. **33** Ariwo àrá rẹ fi ijì hàn ní; ọwó ẹran pèlú wí pé, ó súnmó etílé!

37 “Àyà sì fò mi sí èyí pèlú, ó sì kúrò ní ipò rè. **2** Fetísílè! Fetísílè, kí e sì gbó ìró ohùn rè, àti èyí tí ó ti énu rè jáde wá. **3** Ó şe ìlànà rè ní ìsàlè ọrun gbogbo, mònàmóná rè ni ó sì jòwó rè lówó dé òpin ilè ayé. **4** Léyìn mònàmóná ohùn kan fò ramúramù; ó sì fi ohùn ọlánlá rè sán àrá. Òhun kí yóò sì dá àrá dúró, nígbà tí ó bá ní gbó ohùn rè. **5** Ọlórun fi ohùn rè sán àrá ní ọnà ìyanu; ohùn nílá nílá ni í şe tí àwa kò le mò. **6** Nítorí tí ó wí fún yìnyín pé, ‘Ìwọ rò sílè ayé,’ àti pèlú fún ọwó òjò, ‘Fún òjò nílá agbára rè.’ **7** Ó fi èdìdì di ọwó gbogbo ènìyàn kí gbogbo wọn kí ó lè mọ isé rè, ó sì tún dá olúkúlukù ènìyàn dúró lénu isé rè. **8** Nígbà náà ní àwọn ẹranko wọ inú ihò lọ, wọn a sì wà ni ipò wọn. **9** Láti ìhà gúúsù ni ijì àjàyíká tí jáde wá, àti òtútù láti inú aféfẹ́ ti tú àwosánmò ká. **10** Nípa èmí Ọlórun a fi ìdí omi fún ni, ibú omi á sì súnkì. **11** Pèlúpèlú ó fi omi púpò mú àwosánmò wúwo, a sì tú àwosánmò ìmólè rè ká ara wọn. **12** Àwọn wònyí yí káàkiri nípa ìlànà rè, kí wọn kí ó lè şe ohunkóhun tí ó pàṣẹ fún wọn lórí ilè ayé. **13** Ó mú àwosánmò wá, ìbá şe fún ìkìlò, tàbí omi wá sí ayé láti fi ifé rè hàn. **14** “Jobu, dẹtí sílè sí èyí; dúró jéé kí o sì ro isé ìyanu Ọlórun. **15** Şe ìwọ mọ àkókò ịgbà tí Ọlórun şe wón lójò, tí ó sì mú ìmólè àwosánmò rè dán? **16** Sé ìwọ mọ ịgbà tí àwosánmò í fò lọ, isé ìyanu éni tí ó pé ní ìmò? **17** Ìwọ éni ti aşo rè ti máa n gbóná, nígbà tí ó fi atégùn ìhà gúúsù mú ayé dáké. **18** Ìwọ ha ba té pẹpẹ ojú ọrun, tí ó dúró şinşin, tí ó sì dàbí dígí tí ó yò dà? **19** “Kó wa ní èyí tí a lè wí fún un; nítorí pé àwa kò le wádíí ọrò náà nítorí òkùnkùn wa. **20** A ó ha wí fún un pé, èmi fé sòrò? Tàbí éníkan lè wí pé, ifé mi ni pé kí a gbé

mi mì? **21** Síbè nísinsin yíí ènìyàn kò rí oòrùn tí ná dán nínú àwosánmò, şùgbón aféfè ní kojá, a sì gbá wọn mó. **22** Wúrà dídán ti inú ìhà àríwá jáde wá; lódò Olórun ni ọlánlá ẹrù nílá wa. **23** Nípa ti Olódùmarè àwa kò le wádíí rè, ó rékojá ní ipá; nínú ịdájó àti tití bi òun kí í ba ẹtó àti ọpòlopò òtító jé. **24** Nítorí náà ènìyàn ha máa bérù rè, òun kí í şe ojú sájú ẹnikéni tí ó gbón ní ayé?”

38 Nígbà náà ní Olúwa dá Jobu lóhùn láti inú ịjì àjàyíká wá, ó sì wí pé, **2** “Ta ni èyí tí ní fi ọrò àìlóye láti fi şókùnkùn bo ìmò mi? **3** Di ẹgbé ara rẹ ní àmùrè bí ọkùnrin nísinsin yíí, nítorí pé èmi yóò bérèrè lówó rẹ kí o sì dá mi lóhùn. **4** “Níbo ni ìwọ wà nígbà tí mo fi ịpilè ayé sòlè? Wí bí ìwọ bá mòye. **5** Ta ni ó fi ìwòn rẹ lélè, dájú bí ìwọ bá mò ón? Tàbí ta ni ó ta okùn wíwòn sórí rẹ? **6** Lórí ibo ni a gbé kan ịpilè rẹ mó, tàbí ta ni ó fi ọkúta igun rẹ lélè, **7** nígbà náà àwọn ìràwò òwúrò jùmò kórin pò, tí gbogbo àwọn ọmọ Olórun hó ìhó ayò? **8** “Tàbí ta ni ó fi ịlékùn sé omi ọkun mó, nígbà tí ó ya padà bí ẹni pé ó ti inú jáde wá. **9** Nígbà tí mo fi àwosánmò şe asò rẹ, tí mo sì fi ọkùnkùn biribiri şe ọjá ịgbà inú rẹ. **10** Nígbà tí mo ti pàṣẹ ịpinnu mi fún un, tí mo sì şe bèbè àti ịlékùn. **11** Tí mo sì wí pé níhìn-ín ni ìwọ ó dé, kí o má sì rékojá, níhìn-ín sì ni ịgbéraga rẹ yóò gbé dúró mó? **12** “Ìwọ pàṣẹ fún òwúrò láti ịgbà ọjó rẹ wá, ìwọ sì mú ịlà-oòrùn mó ipò rẹ, **13** í ó lè di ọpin ilè ayé mú, ki a lè gbón àwọn ènìyàn búbúrú kúrò nínú rẹ? **14** Kí ó yí padà bí amò fún èdìdì amò, kí gbogbo rẹ kí ó sì fi ara rẹ hàn bí ẹni pé nínú asò ịgúnwà. **15** A sì fa ìmólè wọn séyìn kúrò lódò ènìyàn búbúrú, apá gíga ni a sì şé. **16** “Ìwọ ha wọ inú ịsun ọkun lọ rí bí? Ìwọ sì rìn lórí ịsàlè ibú nílá? **17**

A ha shlèkùn ikú sflè fún ọ rí bí, ìwọ sì rí ilèkùn òjìji òkú?

18 Ìwọ mòye ibú ayé bí? Sọ bí ìwọ bá mo gbogbo èyí. **19**
“Ọnà wo ni ìmólè ní gbé? Bí ó şe ti òkunkùn, níbo ni ipò
rè, **20** tí ìwọ í fi mú un lọ sí ibi àlá rè, tí ìwọ ó sì le mo ipa
ònà lọ sínú ilé rè? **21** Ìwọ mo èyí, nítorí nígbà náà ni a bí
ọ? Iye ojó rẹ sì pò. **22** “Ìwọ ha wọ inú ìṣúra ìdì òjò lọ rí bí,
ìwọ sì rí ilé ìṣúra yìnyín rí, **23** tí mo ti fi pamó de ìgbà
ìyọnù, dé ojó ogun àti ijà? **24** Ọnà wo ni ó lọ sí ibi tí ìmólè
fi ní la, tí aféfè ilà-oòrùn ní tàn kákiri lórí ilé ayé? **25** Ta ni
ó la ipadò fún èkún omi, àti ọnà fún mònàmóná àrà, **26**
láti mú u ròjò sórí ayé níbi tí ènìyàn kò sí, ní aginjù níbi
tí ènìyàn kò sí; **27** láti mú ilé tútù, ijù àti aláiro láti mú
àshèshèyo ewéko rú jáde? **28** Òjò ha ní baba bí? Tàbí ta ni o
bí ikún ìṣe ìrì? **29** Láti inú ta ni ìdì omi ti jáde wá? Ta ni ó
bí ìrì dídì òrun? **30** Nígbà tí omi di líle bí òkúta, nígbà tí
ojú ibú nílá sì dìpò. **31** “Ìwọ ha le fi òjá de àwọn ìràwò
Pleiadesi dáradára? Tàbí ìwọ le tún di ìràwò Orioni? **32**
Ìwọ le mú àwọn àmì méjìlá ìràwò Masaroti jáde wá nígbà
àkókò wọn? Tàbí ìwọ le şe amònà Beari pèlú àwọn ọmọ
rè? **33** Ñjé ìwọ mo ilànà òrun? Ìwọ le fi ijøba Ọlórun lélè
lórí ayé? **34** “Ìwọ le gbé ohùn rẹ sókè dé àwosánmò kí
òpòlòpò omi kí ó lè bò ọ? **35** Ìwọ le rán mònàmóná kí
wọn kí ó le lọ, ní ọnà wọn kí wọn kí ó sì wí fún wọn pé,
‘Àwa nìyi’? **36** Ta ni ó fi ọgbón pamó sí odò ikùn tàbí tí ó
fi òye sínú àyà? **37** Ta ni ó fi ọgbón ka iye àwosánmò? Ta
ni ó sì mú ığò òrun dà jáde, **38** nígbà tí erùpè di líle, àti
ògúlùtu dìpò? **39** “Ìwọ ha dẹ ọdẹ fún abo kinniún bí? Ìwọ
ó sì tẹ ebi ẹgbẹrọ kinniún lórùn, **40** nígbà tí wón bá mótlè
nínu ihò tí wón sì ba ní ibùba de ohun ọdẹ? **41** Ta ni ó ní

pèsè ohun jíjé fún ẹyẹ ìwò, nígbà tí àwọn ọmọ rẹ ní ké pe
Olórun, tí wón sì máa ní fò kiri nítorí àiní ohun jíjé?

39 “Ìwọ mọ àkókò ịgbà tí àwọn ewúré orí àpáta ní bímọ?
Ìwọ sì lè kíyési ịgbà tí abo àgbònrín ní bímọ? **2** Ìwọ lè
ka iye òṣùpá tí wọn ní pé, ìwọ sì mọ àkókò ịgbà tí wọn
ní bímọ. **3** Wón tẹ ara wọn ba, wón bímọ, wón sì mú
íkààánú wọn jáde. **4** Àwọn ọmọ wọn rí dáradára, wón
dàgbà nínú ọdàn; wòn jáde lọ, wòn kò sì tún padà wá
sódò wòn. **5** “Ta ni ó jòwó kétékété oko lówó? Tàbí ta ní ó
tú ìdè kétékété igbó, **6** èyí tí mo fi aginjù s̄e ilé fún, àti ilè
iyò ní ibùgbé rẹ. **7** Ó rérín-ín sí ariwo ńlú, bẹ́ ni oun kò sì
gbó igbe darandaran. **8** Orí àtòlé ọkè ńlá ni ibùjẹ oko rẹ,
oun a sì máa wá ewé tútù gbogbo rí. **9** “Àgbáñréré ha jé
sìn ọ bí? Tàbí ó jé dúró ní ibùjẹ ẹran rẹ ní ńru? **10** Ìwọ
le fi ọkun tata de àgbáñréré nínú aporo? Tàbí ó jé máa
fa ìtulè nínú aporo oko tò ọ léyìn? **11** Ìwọ ó gbékèlé e
nítorí agbára rẹ pọ? Ìwọ ó sì fi ísé rẹ lé e lówó? **12** Ìwọ le
gbékèlé pé, yóò mú èso oko rẹ wá sílē, àti pé yóò sì kó ọ
jọ sínú àká rẹ? **13** “Ìwọ ni yóò ha fi ìyé dáradára fún ọkín
bí, tàbí ìyé àti ìhùhù bo ògòngò? **14** Ó yé èyìn rẹ sílē lórí
ilè, a sì mú wòn gbóná nínú ekuru; **15** tí ó sì gbàgbé pé,
esè lè tè wón fó, tàbí pé ẹranko igbó lè tè wón fó. **16** Kò ní
àánú sí àwọn ọmọ rẹ bí ẹni pé wòn kí í s̄e tirè; asán ni ísé
rẹ lání ibèrù; **17** nítorí pé Olórun kò fún un ní ọgbón, bẹ́
ni kò sì fi ìpín òye fún un. **18** Nígbà tí ó gbé ara sókè, ó
gan ẹsin àti élésin. **19** “Ìwọ ni ó fi agbára fún ẹsin bí, tàbí
sé ìwọ ni ó fi gògò wọ ọrùn rẹ ní aşo? **20** Ìwọ le mú fò
sókè bí éléngà? Ògo èémí imú rẹ ní ẹrù ńlá. **21** Ó fi ẹsè
halé nínú àfonífojì, ó sì yò nínú agbára rẹ; ó lọ jáde láti

pàdé àwọn ìhámóra ogun. **22** Ó fi ojú kékéré wo èrù, àyà kò sì fò ó; békè ni kì í sì í padà séyìn kúrò lówó idà. **23** Lódò rẹ ni apó-ófà ní mì péképéké, àti òkò dídán àti àpáta. **24** Ó fi kíkorò ojú àti ìbínú nílá gbé ilé mi, békè ni òun kò sì gbà á gbó pé, ìró ipè ni. **25** Ó wí nígbà ipè pé, Háà! Háà! Ó sì gbóhùn ogun lókèrè réré, igbe àwọn balógun àti ìhó ayò ogun wọn. **26** “Àwòdì ha máa ti ipa ọgbón rẹ fò sókè, tí ó sì na ìyé apá rẹ sí ìhà gúúsù? **27** Idì ha máa fi àṣé rẹ fò sókè, kí ó sì lọ té ìté rẹ sí òkè gíga? **28** Ó ní gbé, ó sì ní wò ní orí àpáta, lórí pàlápálá òkúta àti ibi orí òkè. **29** Látí ibè lọ ni ó ti ní wá oúnje kiri, ojú rẹ sì ríran rí òkè réré. **30** Àwọn ọmọ rẹ pèlú a máa mu ẹjè, níbi tí òkú bá gbé wà, níbè ni òun wà pèlú.”

40 Olúwa dá Jobu lóhùn sí pèlú, ó sì wí pé, **2** “Ení tí ní bá Olódùmarè wíjó yóò ha kọ ní èkó? Ení tí ní bá Olórun wí jé kí ó dáhùn!” **3** Nígbà náà ni Jobu dá Olúwa lóhùn wá ó sì wí pé, **4** “Kíyési i, ègbin ni èmi—ohun kí ni èmi ó dà? Èmi ó fi ọwó mi le ẹnu mi. **5** Èèkan ní mo sòrò, sùgbón èmi kì yóò tún sọ mó; lékejì ni, èmi kò sì le şe é mó.” **6** Nígbà náà ní Olúwa dá Jobu lóhùn láti inú ìjì àyíká wá, ó sì wí pé, **7** “Di àmùrè gírí ní egbé rẹ bí ọkùnrin, èmi ó bi ọ léèrè, kí ìwọ kí ó sì dá mi lóhùn. **8** “Ìwọ ha fé mú ìdájó mi di asán? Ìwọ ó sì dá mi lébi, kí ìwọ lè şe olódodo. **9** Ìwọ ni apá bí Olórun tàbí ìwọ lè fi ohùn sán àrá bí òun? **10** Fi ọlánlá àti ọlá itayo rẹ şe ara rẹ ní ọşó, tí ó sì fi ògo àti titóbi ọşó bo ara ní aşo. **11** Mú ìrunú ìbínú rẹ jáde; kíyésí gbogbo ìwà ìgbéraga rẹ kí o sì rẹ é sílè. **12** Wo gbogbo ìwà ìgbéraga, èníyàn kí o sì rẹ e sílè kí o sì tẹ èníyàn búbúrú mółè ní ipò wọn. **13** Sin gbogbo wọn papò nínú erùpè, kí

o sì di ojú ìkòkò wọn ní isà òkú. **14** Nígbà náà ní èmi ó yìn ó pé, ọwó ọtún ara rẹ lè gbà ó là. **15** “Njé nísinsin yíí kíyési Behemoti, tí mo dá pèlú rẹ, òun a máa jẹ koríko bí ọdá málúù. **16** Wò o nísinsin yíí, agbára rẹ wà ní ègbé rẹ, àti ipa rẹ nínú ìṣàn ìkún rẹ. **17** Òun a máa jù ìrù rẹ bí i igi kedari, iṣan itan rẹ díjọ pò. **18** Egungun rẹ ní ògùṣò idẹ, Egungun rẹ dàbí ọpá irin. **19** Òun ni olórí nínú àwọn işé Ọlórun; sibè Elédàá rẹ fi idà rẹ lé e lówó. **20** Nítòótó òkè nílá ní i mu ohun jíjé fún un wá, níbi tí gbogbo ḥranko igbó máa şiré ní ègbé ibè. **21** Ó dùbúlè lábé igi lótusì, lábé eèsún àti erè. **22** Igi lótusì síji wọn bò o; igi aroró odò yí i kákiri. **23** Kíyési i, odò nílá sàn jojo, òun kò sálọ; ó wà láiléwu bí ó bá şe pé odò Jordani ti şàn lọ sí ẹnu rẹ. **24** Èníkan ha lè mú un ní ojú rẹ, tàbí dékùn fún tàbí a máa fi ọkò gún imú rẹ?

41 “Njé ìwọ le è fi ìwọ fa Lefitani jáde? Tàbí ìwọ lè fi okùn so ahón rẹ mólè? **2** Ìwọ lè fi okùn bò ó ní í mú, tàbí fi ìwọ ègún gun ní èrèké? **3** Òun ha jé bẹ èbè fún àánú lóldò rẹ ní ọpòlopò bí òun ha bá ọ sòrò pèlé? **4** Òun ha bá ọ dá májémú bí? Ìwọ ó ha máa mú şe ẹrú láéláé bí? **5** Ìwọ ha lè ba sáré bí ẹni pé eyé ni, tàbí ìwọ ó dè é fún àwọn ọmọbìnrin ìránṣé rẹ? **6** Egbé àwọn apeja yóò ha máa tà á bí? Wọn ó ha pín láàrín àwọn oníṣòwò? **7** Ìwọ ha lè fi ọkò-irin gun awọ rẹ, tàbí orí rẹ pèlú ọkò ịpeja. **8** Fi ọwó rẹ lé e lára, ìwọ ó rántí ìjà náà, ìwọ kì yóò sì şe bẹ́ mó. **9** Kíyési, ìgbìyànjú láti mú un ní asán; ní kìkì ìrí rẹ ara kì yóò ha rò ó wèṣì? **10** Kò sí ẹni aláyà lílé tí ó lè ru sókè. Njé ta ni ó lè dúró níwájú mi. **11** Ta ni ó kókó şe fún mi, tí èmi ìlbá fi san án fún un? Ohunkóhun ti ní bẹ lábé ọrun

gbogbo, tèmi ni. **12** “Èmi kì yóò fi ẹyà ara Lefitani, tàbí ipá rẹ, tàbí ìhámóra rẹ tí óní ẹwà pamó. **13** Ta ni yóò lè rídíí aşo àpáta rẹ? Tàbí ta ni ó lè súnmó ọnà méjì eyín rẹ? **14** Ta ni ó lè sí ịlèkùn iwájú rẹ? Àyíká ẹyin rẹ ni ịbèrù nílá. **15** Ịpé líté ní ịgbéraga rẹ; ó pàdé pò tímótímó bí àmì èdìdì. **16** Èkínní fi ara mó èkejì tó béké tí aféfé kò lè wọ àárín wọn. **17** Èkínní fi ara mó èkejì rẹ; wón lè wón pò tí a kò lè mó wón. **18** Nípa sí sin rẹ ịmólè á mó, ojú rẹ a sì dàbí ịpénpéjú òwúrò. **19** Látí ẹnu rẹ ni ọwó-iná ti jáde wá, ịpépē iná a sì ta jáde. **20** Látí ihò imú rẹ ni èéffín ti jáde wá, bí ẹni pé láti inú ikòkò tí a fẹ iná ịfèfèé lábéké rẹ. **21** Èémí rẹ tiná bọ ẹyin iná, ọwó-iná sì ti ẹnu rẹ jáde. **22** Ní ọrùn rẹ ní agbára kù sí, àti ịbànújé àyà sì padà di ayò níwájú rẹ. **23** Jabajaba ẹran rẹ địjọ pò, wón múra gírí fún ara wọn, a kò lè sí wọn ní ipò. **24** Àyà rẹ dúró gbagidi bí òkúta, àní, ó le bi ịyá ọlo. **25** Nígbà tí ó bá gbé ara rẹ sókè, àwọn alágábára bérù; nítorí ịbèrù nílá, wón dààmú. **26** Ọkò tàbí idà, tàbí ọfà, ẹni tí ó şá a kò lè rán an. **27** Ó ká irin sí ibi koríko gbígbẹ àti idé si bi igi híhù. **28** Ọfà kò lè mú un sá; òkúta kànnakánná lódò rẹ dàbí àgékù koríko. **29** Ó ka ẹsin sí bí àgékù idì koríko; ó rérìn-ín sí mímì ọkò. **30** Òkúta mímú ní bẹ nísàlè abé rẹ, ó sì té ohun mímú şóníşó sórí ẹrẹ. **31** Ó mú ibú omi hó bí ikòkò; ó sò agbami òkun dàbí kólòbó ikunra. **32** Ó mú ipa ọnà tan léyìn rẹ; èniyàn a máa ka ibú sí ewú arúgbó. **33** Lórí ilè ayé kò sí ẹni tí ó dàbí rẹ, tí a dá láiní ịbèrù. **34** Ó bojú wo ohun gíga gbogbo, ó sì níkan jási ọba lórí gbogbo àwọn ọmọ ịgbéraga.”

42 Nígbà náàní Jobu dá Olúwa lóhùn, ó sì wí pé, **2** “Èmi mò pé, ìwọ lè e şe ohun gbogbo, àti pé, kò si ìrò inú tí a lè fa séyìn kúrò lódò rẹ. **3** Ìwọ békérè, ta ni eni tí ní fi ìgbímò pamó lâiní ìmò? Nítorí náàní èmi şe ní sọ èyí tí èmi kò mò, ohun tí ó şe ìyanu jojo níwájú mi, ti èmi kò mòye. **4** “Ìwọ wí pé, ‘Gbó tèmi báyíí, èmi ó sì sọ; èmi ó békérè lówó rẹ, ìwọ yóò sì dá mi lóhùn.’ **5** Etí mi sì ti gbó nípa rẹ, şùgbón nísinsin yíí ojú mi ti rí ọ. **6** Ñjé nítorí náàní èmi kóriíra ara mi, mo sì ronúpìwàdà nínú ekuru àti eérú.” **7** Béè ó sì rí, léyìn ìgbà tí Olúwa ti sọ ọrọ wònyí fún Jobu, Olúwa sì wí fún Elifasi, ará Temani pé, mo bínú sí ọ, àti sí àwọn ọré rẹ méjèèjì, nítorí pé èyin kò sòrò, ní ti èmi, ohun tí ó tó, bí Jobu ìránṣé mi ti sọ. **8** Nítorí náàní, ẹ mú akọ egbòrọ màlúù méje, àti àgbò méje, kí ẹ sì tò Jobu ìránṣé mi lọ, kí ẹ sì fí rú ebø sísun fún ara yín; Jobu ìránṣé mi yóò sì gbàdúrà fún yin; nítorí pé àdúrà rẹ ní èmi yóò gbà; kí èmi kí ó má ba şe si yín bí ìṣìnà yín, ní ti pé èyin kò sòrò ohun tí ó tó sí mi bi Jobu ìránṣé mi ti şe. **9** Béè ní Elifasi, ara Temani, àti Bilidadi, ará Şuhi, àti Sofari, ará Naama lọ, wón sì şe gégé bí Olúwa ti pàṣe fún wọn. Olúwa sì gbó àdúrà Jobu. **10** Olúwa sì yí ìgbékùn Jobu padà, nígbà tí ó gbàdúrà fún àwọn ọré rẹ; Olúwa sì bùsi ohun gbogbo ti Jobu ní rí ní ìṣépo méjì ohun tí ó ní télè rí. **11** Nígbà náàní gbogbo àwọn arákùnrin rẹ, àti gbogbo àwọn arábìnrin rẹ, àti gbogbo àwọn tí ó ti şe ojúlùmò rẹ rí; wón bá a jéun nínú ilé rẹ. Wón sì şe ìdárò rẹ, wón sì şìpè fún un nítorí ibi gbogbo tí Olúwa ti mú bá a. Olúkúlùkù ènìyàn pèlú sì fún un ní eyo owó kòòkan àti olúkúlùkù ni òrùka wúrà etí kòòkan. **12** Béè ní Olúwa

bùkún ìgbèyìn Jobu ju ìṣáájú rẹ́ lọ; ẹgbàá méje àgùntàn, ẹgbèrún méfà ìbákasẹ, àti ẹgbèrún àjàgà ọdá màlúù, àti ẹgbèrún abo kétékété. **13** Ó sì ní ọmòkùnrin méje àti ọmòbìnrin métá. **14** Ó sì sọ orúkọ àkóbí ní Jemima, àti orúkọ èkejì ni Kesia àti orúkọ èketa ní Kereni-Happuki. **15** Àti ní gbogbo ilè náà, a kò rí obìnrin tí ó ní ẹwà bí ọmọ Jobu; baba wón sì pínlè fún wọn nínú àwọn arákùnrin wọn. **16** Léyìn èyí Jobu wà ní ayé ní ogóje ọdún, ó sì rí àwọn ọmọ rẹ́ ọkùnrin àti ọmọ ọmọ rẹ́ ọkùnrin, àní ìran mérin. **17** Béé ni Jobu kú, ó gbó, ó sì kún fún ojó púpò.

Psalms

1 Ìbùkún ni fún ọkùnrin náà, tí kò rìn ní ìmò àwọn ènìyàn búburú, ti kò dúró ní ọnà àwọn ẹlẹṣẹ, tábí tí kò sì jókòó ní ibùjókòó àwọn ẹlégàn. **2** Sùgbón ayò inú rẹ wà nínú òfin Olúwa àti nínú òfin rẹ ni ó ní ẹshe àṣàrò ní ọsán àti òru. **3** Ó dàbí igi tí a gbìn sí etí odò tí ní sàan, tí ní so èso rẹ jáde ní àkókò rẹ tí ewé rẹ kí yóò rẹ. Ohunkóhun tí ó dáwólé, ni yóò mágá yorí sí rere. **4** Kò le rí béké fún àwọn ènìyàn búburú! Wọn yóò dàbí ìyàngbò ọkà tí aféfẹ́ ní fẹ́ dànù. **5** Nítorí náà àwọn ènìyàn búburú kí yóò le è dìde dúró ní ìdájó, béké ni àwọn ẹlẹṣẹ kí yóò le è dúró ní àwùjọ àwọn olódodo. **6** Nítorí Olúwa ní şó ọnà àwọn olódodo, sùgbón ọnà àwọn ènìyàn búburú ni yóò şègbé.

2 Èéṣe tí àwọn orílè-èdè fi ní dítẹ, àti tí àwọn ènìyàn ní ẹshe ríkíṣí asán? **2** Àwọn ọba ayé péjopò àti àwọn ijòyè gbìmò pò sí Olúwa àti sí ẹni àmì òróró rẹ. **3** Wón sọ pé, “È jé kí a fa èwọn wọn já, kí a sì ju şékéşeké wọn nù.” **4** Ẹni tí ó gúnwà lórí ìté lórun rérìn-ín; Olúwa fi wón rérìn-ín ẹléyà. **5** Nígbà náà ni yóò bá wọn wí ní ìbínú rẹ yóò sì dérùbà wón ní ìrunú rẹ, ó wí pé, **6** “Èmi ti fi ọba mi sí ipò lórí Sioni, òkè mímó mi.” **7** Èmi yóò sì kéde ìpinnu Olúwa: Ó sọ fún mi pé, “Ìwọ ni ọmọ mi; lóníí, èmi ti di baba rẹ. **8** Béérè lówó mi, Èmi yóò jé kí orílè-èdè di ìní rẹ, ọpin ilé ayé yóò sì jé ogún rẹ. **9** Ìwọ yóò fi ọpá irin ẹshe àkóso wọn ìwọ yóò sì rún wọn wómúwómú bí ikòkò amò.” **10** Nítorí náà, èyin ọba, e jé ọlógbón; e gbó ìkìlò èyin alákòoso ayé. **11** È sin Olúwa pèlú ìbèrù e sì mágá yò pèlú ìwárìrì. **12** Fi ẹnu ko ọmọ náà ní ẹnu, kí ó má ba à bínú, kí ó má ba à pa yín run ní ọnà yín, nítorí ìbínú rẹ lè

ru sókè ní èèkan. Ìbùkún ni fún gbogbo àwọn tí ó fi í şe ibi ìsádi wọn.

3 Saamu ti Dafidi. Nígbà tí ó sá fún ọmọ rẹ Absalomu. Olúwa, báwo ni àwọn ọtá mi şe pò tó báyí! Báwo ni àwọn ti ó dìde sí mi şe pò tó! 2 Ḧopòlòpò ni ó ní sọ ní ti tèmi, pé “Olórun kò nígbà á là.” (Sela) 3 Şùgbón ìwọ ni asà yí mi ká, Olúwa; ìwọ fi ògo fún mi, ìwọ sì gbé orí mi sókè. 4 Olúwa ni mo kígbe sókè sí, ó sì dá mi lóhùn láti orí òkè mímó rẹ wá. (Sela) 5 Èmi dùbúlè, mo sì sun; mo sì tún padà jí, nítorí Olúwa ni ó ní gbé mi ró. 6 Èmi kì yóò bérù egbeegbérún ènìyàn tí wón rògbà yí mi ká. 7 Dìde, Olúwa! Gbà mí, Olórun mi! Lu gbogbo àwọn ọtá mi ní àgbòn; kí o sì ká eyín àwọn ènìyàn búburú. 8 Láti ọdò Olúwa ni ìgbálà ti wá. Kí ìbùkún rẹ wà lórí àwọn ènìyàn rẹ. (Sela)

4 Fún adarí orin. Pèlú ohun èlò orin olókùn. Saamu ti Dafidi. Dá mi lóhùn nígbà tí mo bá pè ó, ìwọ Olórun òdodo mi. Fún mi ní ìdáñdè nínú ìpójú mi; şàánú fún mi, kí o sì gbó àdúrà mi. 2 Báwo ni yóò şe pé tó, èyin ọmọ ènìyàn, tí e ó şe sọ ògo mi di ìtìjú? Báwo ni yóò şe pé tó, tí èyin yóò şe féràn ìtànje àti tí èyin yóò fi máa wá olórun èké? 3 Şùgbón kí e mò pé, Olúwa ti ya ẹni olódodo sótò fún ara rẹ; Olúwa yóò gbó nígbà tí mo bá pè é. 4 E bínu e má şe şe, nígbà tí e bá wà lórí ibùsùn yín, e bá ọkàn yín sòrò, kí ó sì dáké jé. 5 E rú ẹbọ òdodo kí e sì gbékèlé Olúwa. 6 Ḧopòlòpò ló ní bérè pé, “Ta ni yóò şe rere fún wa?” Olúwa, jé kí ojú rẹ móglè sí wa lára, 7 Ìwọ ti fi ayò púpò kún ọkàn mi ju ìgbà tí hóró irúgbìn àti wáinì tuntun wón pò fún mi lọ. 8 Èmi yóò dùbúlè, èmi ó sì sun ní àlàáfíà, nítorí ìwọ níkan, Olúwa, ni o mú mi gbé láiléwu.

5 Fún adarí orin. Fún ohun èlò orin fífọn. Saamu ti Dafidi.
Fi etí sí ọrọ mi, Olúwa, kíyési àràoyé mi. **2** Fi etí sílè sí igbe
mi fún ìrànlówó, ọba mi àti Ọlórun mi, nítorí ìwọ ni mo
gba àdúrà sí. **3** Ní òwúrọ, Olúwa, ìwọ yóò gbó ohùn mi; ní
òwúrọ, èmi yóò gbé èbè mi sí iwájú rẹ̀ èmi yóò sì dúró
ní ìrètí. **4** Nítorí ìwọ kí í şe Ọlórun tí ó ní inú dídùn sí
búburú; béké ni ẹni ibi kò le è bá ọ gbé. **5** Àwọn agbérágá
kò le è dúró níwájú rẹ̀. Ìwọ kórííra gbogbo àwọn aṣebí;
6 ìwọ yóò pa àwọn tí ní şe èké run. Apani àti ẹni ètàn
èniyàñ ni Olúwa yóò kórííra. **7** Șùgbón èmi, nípa titóbi
àánú rẹ̀, èmi yóò wá sínú ilé rẹ̀; ní tòwòtòwò ni èmi yóò
teríba sí ìhà témpli mímó rẹ̀. **8** Tó mi, Olúwa, nínú ɔdodo
rẹ̀, nítorí àwọn ọtá mi, mú ọnà rẹ́ tó níwájú mi. **9** Kò sí
ọrọ kan ní ẹnu wọn tí a lè gbàgbó; ọkàn wọn kún fún
ìparun. Ọnà ọfun wọn ni isà ɔkú tí ó sí sílè; pèlú ahón
wọn ni wọn ní sọ ètàn. **10** Dá wọn lébi Ọlórun! Jé kí ríkísí
wọn jé ịshubú wọn. Lé wọn jáde nítorí ọpòlopò èṣè wọn,
nítorí wọn ti şòtè sí ọ. **11** Șùgbón, jé kí gbogbo àwọn tí ó
sádi ó kí ó yò; jé kí wọn mágá korin fún ayò tití. Tan ààbò
rẹ́ sórí wọn, àti àwọn tí ó féràn orúkọ rẹ́ yóò mágá yò nínú
rẹ̀. **12** Dájúdájú, Olúwa, ìwọ bùkún olódodo; ìwọ fi ojúrere
rẹ́ yí wọn ká bí asà.

6 Fún adarí orin. Fún ohun èlò orin olókùn. Gége bí ti
şeminiti. Saamu ti Dafidi. Olúwa, má șe bá mi wí nínú
ibínú rẹ́ kí ìwọ má șe nà mí nínú gbígbóná ìrunú rẹ̀. **2**
Şàánú fún mi, Olúwa, nítorí èmi ní kú lọ; Olúwa, wò mí
sán, nítorí egungun mi wà nínú ìnira. **3** Ọkàn mi wà
nínú ìrora. Yóò ti pé tó, Olúwa, yóò ti pé tó? **4** Yípadà,
Olúwa, kí o sì gbà mí; gbà mí là nípa ʃfẹ́ rẹ́ tí kí í şákí í. **5**

Ẹnikéni kò ni rántí rẹ nígbà tí ó bá kú. Ta ni yóò yìn ọ láti inú isà òkú? (Sheol h7585) **6** Agara ìkérora mi dá mi tán. Gbogbo òru ni mo wẹ ibùsùn mi pèlú ekún, mo sì fi omi rin ibùsùn mi pèlú omijé. **7** Ojú mi di aláìlera pèlú ìbànújé; wón kùnà nítorí gbogbo ọtá mi. **8** Kúrò lódò mi, gbogbo ẹyin tí ní şe işé ibi, nítorí Olúwa ti gbó igbe mi. **9** Olúwa ti gbó ekún mi fún àánú; Olúwa ti gba àdúrà mi. **10** Gbogbo àwọn ọtá mi lójú yóò tì, wọn yóò sì dààmú; wọn yóò sì yípadà nínú ìtìjú àìròtélè.

7 Siggaiioni ti Dafidi, èyí tí ó kọ sí Olúwa nípa Kuṣi, ará Benjamina. Olúwa Ọlórun mi, ààbò mi wà nínú rẹ; gba mí là kí o sì tú mi sílè lówó àwọn tó ní lé mi, **2** kí wọn ó má ba à fa ọkàn mi ya gégé bí kinniún, wón á ya á pérèpèrè láisí eni tí yóò gbà mí. **3** Olúwa Ọlórun mi, tí èmi bá şe èyí tí ẹbi sì wà ní ọwó mi. **4** bí èmi bá şe ibi sí eni tí ní wá àlàáfíà pèlú mi, tí mo ja ọtá mi lólè lâinídí, **5** nígbà náà, jé kí ọtá mi lé mi kí wọn sì mú mi; jé kí òun kí ó tẹ ọkàn mi mótlè kí wọn sì mú mi sùn nínú eruku. (Sela) **6** Dìde, Olúwa, nínú ìbínú rẹ; dìde lòdì sí ìrunú àwọn ọtá mi. Jí, Ọlórun mi; kéde òdodo. **7** Kí ìpéjọ àwọn ènìyàn yíká. Jọba lórí wọn láti òkè wá. **8** Jé kí Olúwa şe ìdájọ àwọn ènìyàn. Şe ìdájọ mi, Olúwa, gégé bí òdodo mi, gégé bí iwà òtító, eni gíga jùlo. **9** Ọlórun Olódodo, Eni tí ó ní wo inú àti ọkàn, tí ó ní mú òpin sí iwà ipá eni búburú tí ó sì ní pa àwọn olódodo mó. **10** Ààbò mi ní bẹ lódò Ọlórun, eni tí ní şe ìgbàlà òtító ní àyà. **11** Ọlórun ni onídàájọ òtító, Ọlórun tí ní sọ ìrunú rẹ ní gbogbo ojó. **12** Bí kò bá yípadà, òun yóò pón idà rẹ mú; ó ti fa ọrun rẹ le ná, ó ti múra rẹ sílè. **13** Ó ti pèsè ohun ijá ikú sílè; ó ti pèsè ọfà iná sílè. **14**

Eni tí ó lóyún ohun búburú, tí ó sì lóyún wàhálà, ó bí èké jáde. **15** Eni tí ó gbé ọfin, tí ó kó o jáde jì sí kòtò tí ó gbé sìlè. **16** Wàhálà tí ó fà padà sórí rẹ; ìwà ipá rẹ padà sórí ara rẹ. **17** Èmi ó fi ọpé fún Olúwa nítorí òdodo rẹ, èmi ó kórin ìyìn sí Olúwa Ọgá-ògo jùlo.

8 Fún adarí orin. Gégé bí ti gittiti. Saamu ti Dafidi. Olúwa, Olúwa wa, orúkọ rẹ ti ní ìyìn tó ní gbogbo ayé! Ìwọ ti gbé ògo rẹ ga ju àwọn ọrun lọ. **2** Láti ẹnu ọmọ ọwó àti ọmọ ọmú ni o ti yan ìyìn nítorí àwọn ọtá rẹ, láti pa àwọn ọtá àti àwọn olùgbèsan lénú mó. **3** Nígbà tí mo ro ọrun rẹ, iṣé ika rẹ, òṣùpá àti ìràwò, tí ìwọ tí gbé kalè, **4** kí ni ènìyàn tí ìwọ ní rò nípa rẹ, àní ọmọ ènìyàn tí ìwọ ní şe ìtójú rẹ? **5** Ìwọ şe é ní onírèlè díè ju Qlórun lọ, ìwọ sì dé e ní adé ògo àti ọlá. **6** Ìwọ mú un je ọba lórí gbogbo iṣé ọwó rẹ; ìwọ sì fi ohun gbogbo sí abé ẹsè rẹ: **7** àwọn agbo àgùntàn àti àwọn málúù, àti ẹranko igbó, **8** eyé ojú ọrun, àti ejá inú Òkun, àti ohun tí ní wẹ nínú ipa Òkun. **9** Olúwa, Olúwa wa, orúkọ rẹ ti ní ìyìn tó ní gbogbo ayé!

9 Fún adarí orin. Ní ti ohun orin. “Ní ti ikú ọmọ.” Saamu ti Dafidi. Èmi ó yìn ó, Olúwa, pèlú gbogbo ọkàn mi; èmi ó sọ ti ìyanu rẹ gbogbo. **2** Inú mi yóò dùn, èmi yóò sì yò nínú rẹ; èmi ó kórin ìyìn sí orúkọ rẹ, Ìwọ Ọgá-ògo jùlo. **3** Àwọn ọtá mi pèyìndà; wón kósè wọn sì şègbé níwájú rẹ. **4** Nítorí ìwọ ti di òtító àti ọràn mi mú; ìwọ ti jókòó lórí ìté rẹ, láti şe ìdájó òdodo. **5** Ìwọ ti bá orílè-èdè wí, Ìwọ sì ti pa ẹni búburú run; Ìwọ ti yọ orúkọ wọn kúrò láé àti láéláé. **6** Ìparun àìlópin ti borí àwọn ọtá, Ìwọ ti fa àwọn ìlú wọn tu; àní ịrántí wọn sì ti şègbé. **7** Olúwa je ọba tití láé; ó ti gbé ìté rẹ kalè fún ìdájó. **8** Òun yóò sì şe ìdájó ayé ní òdodo;

yóò şe àkoso ènìyàn pèlú òdodo. **9** Olúwa ni àabbò fún àwọn tí a ni lára, ibi ìsádi ní àkókò ipónjú. **10** Àwọn tí ó mo orúkọ rẹ yóò gbékèlé ọ, nítorí, Olúwa, kò kọ àwọn tó ní wá a sífè. **11** Kọ orin ìyìn sí Olúwa, tí o ní jẹ ọba ní Sioni; kédé láàrín àwọn orílè-èdè, ohun tí ó şe. **12** Nítorí ẹni tí ó ní gbèsan èjè réntí; òun kò kọ ekún àwọn tí a pón lójú. **13** Olúwa, wo bí àwọn ọtá şe ní şe inúníbíni sí mi! Shaánú, kí o sì gbé mí sókè kúrò ní ẹnu-ònà ikú, **14** kí èmi kí ó lè sọ ti ìyìn rẹ ni ẹnu-ònà àwọn ọmọbínrin Sioni àti láti maa yò nínú ịgbàlà rẹ. **15** Àwọn orílè-èdè ti jí sí kòtò tí wọn ti gbé; esè wọn ni àwọn tí wón dẹ sífè kó. **16** A mo Olúwa nípa òdodo rẹ; àwọn ènìyàn búburú ni a dékun mú nípa isé ọwó wọn. **17** Àwọn ènìyàn búburú ni a ó dà sí isà òkú, àti gbogbo orílè-èdè tí ó gbàgbé Olórun. (**Sheol h7585**) **18** Siùgbón àwọn aláiní ni a kò ní gbàgbé láéláé, irètí àwọn ti ó tálákà ni a kí yóò gbàgbé láéláé. **19** Dide, Olúwa, má şe jé kí ènìyàn borí; jé kí a şe idájó àwọn orílè-èdè ni iwájú rẹ. **20** Lù wón pèlú ipayà, Olúwa; jé kí àwọn orílè-èdè mó pé ènìyàn lásán ni wón. (Sela)

10 Èéha ti şe, Olúwa, tí ìwọ fi dúró ní òkè réré? Èéha ti şe, tí ìwọ fi ara rẹ pamó ní ịgbà ipónjú? **2** Nínú àrékérekè ni ènìyàn búburú tí mu aláílera, ẹni ti ó mú nínú ịdèkùn àrékérekè rẹ. **3** Nítorí ènìyàn búburú ní şògo ifé inú ọkàn rẹ; Ó bùkún olójukòkòrò, ó sì ní kégàn Olúwa. **4** Ènìyàn búburú kò lè rí nínú ịgbéraga rẹ; kò sí ààyè fún Olórun nínú gbogbo èrò rẹ. **5** Ọnà rẹ ní gún régé nígbà gbogbo; òun ní gbéraga, òfin rẹ sì jìnnà sí i; òun kégàn àwọn ọtá rẹ. **6** O wí fún ara rẹ, “Kò sí ohun tí ó lè mì mí. Inú mi yóò maa dùn nígbà gbogbo, èmi kò sì ní ní wàhálà.” **7** Ẹnu rẹ

kún fún ègún àti iró àti ìtànje; wàhálà àti ohun búburú wà lábéké ahón rẹ. 8 Ó lúgọ ní bùba nítòsí ìletò. Ò gọ níbi ìkòkò láti pa aláisè. Ojú rẹ ní şó àwọn tálákà ní ìkòkò. 9 Ó ba ní ní bùba bí i kinniún nínú pàntí; Ó ba ní bùba láti mú àwọn aláiní ìrànwó; ó mú àwọn alálólùrànlwó, ó sì wó wọn lọ sínú àwọn rẹ. 10 Ó ba, ó rẹ ara rẹ sìlè; kí tálákà ba à le bó sí ọwó agbára rẹ. 11 Ó wí fún ara rẹ, “Olórun ti gbàgbé; Ó pa ojú rẹ mó, òun kí yóò rí i láéláé.”

12 Dìde, Olúwa! Gbé ọwó rẹ sókè, Olórun. Má şe gbàgbé àwọn olùpónjú. 13 Èéše tí ènìyàn búburú şe ní kégàn Olórun? Èéše tí o fi wí nínú ọkàn ara rẹ, “Kò ní pè mí láti şe ìṣirò”? 14 Şùgbón ìwọ, Olórun, ni ó rí wàhálà àti ìrora; Ìwọ rò láti fi sí ọwó rẹ. Tálákà fi ara rẹ jí fún ọ; Ìwọ ni olùrànlwó àwọn aláiní baba. 15 Şé apá àwọn ènìyàn búburú àti ènìyàn ibi; pè é láti wá sírò fún ìwà ìkà rẹ tí a kò le è rí. 16 Olúwa ní jẹ ọba láé àti láéláé; àwọn orílè-èdè yóò şègbé lórí ilé rẹ. 17 Ìwọ gbó, Olúwa, ifé àwọn tí a ni lára; Ìwọ gbà wón níyànjú, ó sì gbó igbe wón, 18 láti şe ìdájó àwọn aláiní baba àti àwọn ti a ni lára, kí ọkùnrin, tí ó wà ní ayé, kí ó má şe dérùbà ni mó.

11 Fún adarí orin. Ti Dafidi. Ìgbékèlé mi wà nínú Olúwa. Báwo ní èyin ó şe sọ fún ọkàn mi pé, “Fò gégé bi eyẹ lọ si orí òkè rẹ. 2 Wò ó nítorí náà, ènìyàn búburú fa ọfà rẹ; wón ti fi ọfà wón sí ojú okùn láti tafà níbi òjìji sí àyà eni ìdúró şinşin. 3 Nígbà tí ìpìlè bá bàjé kí ni olódodo yóò şe?” 4 Olúwa ní bẹ nínú témpli mímó rẹ; Olúwa ní bẹ lórí ìté rẹ ní òrun. Ó ní wo àwọn ọmọ ènìyàn; ojú rẹ ní yẹ wón wò. 5 Olúwa ní yẹ olódodo wò, şùgbón ènìyàn búburú àti àwọn tí o fẹ ìwà ipá ni ọkàn rẹ kóriíra. 6 Sí orí àwọn

ènìyàn búburú ni yóò ròjò èyín iná àti imí-ojó tí ní jó;
àti ijì gbígbóná ní yóò je ìpín wọn. 7 Nítorí, olódodo ní
Olúwa, o féràn òdodo; eni idúró şinşin yóò sì rí i.

12 Fún adarí orin. Gégé bí ti şeminiti. Saamu ti Dafidi.
Ràn wá lówó, Olúwa, nítorí eni ìwà-bí-Olórun kò sí mó;
olódtító tí pòórá kúrò láàrín àwọn ènìyàn. 2 Olukúlùkù ní
paró fún aládùúgbò rẹ; ètè èké wọn ní sọ ètàn. 3 Kí Olúwa
kí ó gé ètè èké wọn àti gbogbo ahón ifónnu 4 tí ó wí pé,
“Àwa ó borí pèlú ahón wa; àwa ní ètè wa, ta ni ọgá wa?”
5 “Nítorí ìnilára àwọn alálágbará àti ikérora àwọn aláiní,
Èmi yóò díde nísinsin yíí,” ni Olúwa wí. “Èmi yóò dáàbò
bò wón lówó àwọn tí ní şe àrankàn wọn.” 6 Ọrò Olúwa sì
jẹ alálábùkù, gégé bí fadákà tí a yó nínú lléru amò, tí a sọ
di mímó nígbà méje. 7 Olúwa, ìwọ yóò pa wá mó kí o sì
gbà wá lówó àwọn ènìyàn wònyí tití láé. 8 Àwọn ènìyàn
búburú ní rin ìrin fáàrí kiri nígbà tí wọn ní bòwò fún òsì
láàrín àwọn ènìyàn.

13 Fún adarí orin. Saamu ti Dafidi. Yóò ti pé tó, Olúwa?
Ìwọ o ha gbàgbé mi tití láé? Yóò tí pé tó tí ìwọ yóò máa fi
ojú rẹ pamó fún mi? 2 Yóò ti pé tó tí èmi ó máa bá èrò mi
jà, àti ní ojoojúmó ni èmi ní ní ibànújé ní ọkàn mi? Yóò ti
pé tó tí àwọn ọtá mi yóò máa borí mi? 3 Wò mí kí o sì dá
mi lóhùn, Olúwa Olórun mi. Fi ìmólè fún ojú mi, kí èmi
ó má sún oorun ikú. 4 Ọtá mi wí pé, “Èmi ti şegun rẹ,”
àwọn ọtá mi yóò yò tí mo bá şubú. 5 Șùgbón mo gbékèlé
ìfẹ rẹ tí kí í kùnà; ọkàn mi ní yò nínú ịgbàrà rẹ. 6 Èmi ó
máa kórin sí Olúwa, nítorí ó dára sí mi.

14 Fún adarí orin. Ti Dafidi. Aşıwèrè wí nínú ọkàn rẹ pé,
“Ko sí Olórun.” Wón díbàjé, işé wọn sì burú; kò sí enikan

tí yóò şe rere. **2** Olúwa sì bojú wolè láti ọrun wá lórí àwọn ọmọ ènìyàn bójá ó le rí ẹni tí òye yé, ẹnikéni tó ní wá Ọlórun. **3** Gbogbo wọn sì ti yípadà, gbogbo wọn sì ti díbàjé; kò sì sí ẹni tí ó ní şe rere, kò sí ẹnìkan. **4** Njé olùşe búburú kò ha ní ìmọ? Àwọn tí ó ní pa ènìyàn mi jé bí ẹní jéun; wọn kò sì ké pe Olúwa? **5** Wón wà níbè, tí a bò mógré pélú èrù, nítorí Ọlórun wà ní àwùjo àwọn olódodo. **6** Èyin olùşe búburú da èrò àwọn tálákà rú, şùgbón Olúwa ni ààbò wọn. **7** Ìgbálà àwọn Israeli yóò ti Sioni wál! Nígbà tí Olúwa bá mú ikólo àwọn ènìyàn rẹ padà, jé kí Jakóbu kí ó yò, kí inú Israeli kí ó dùn!

15 Saamu ti Dafidi. Olúwa, ta ni yóò máa şe àtìpó nínú àgój rẹ? Ta ni yóò máa gbé ní òkè mímó rẹ? **2** Ẹni tí ní rìn déédé tí ó sì ní sọ òtító, láti inú ọkàn rẹ; **3** tí kò fi ahón rẹ sòrò ẹni léyìn, tí kò şe ibi sí aládùúgbò rẹ tí kò sì sòrò ègàn sí ẹnìkejì rẹ, **4** ní ojú ẹni tí ènìyànkénìyàn di gígàn şùgbón ó bòwò fún àwọn tí ó bérù Olúwa, ẹni tí ó búra sí ibi ara rẹ àní tí kò sì yípadà, **5** tí ó ní yá ni lówó láìsí èlé tí kò sì gba àbètéjé lòdì sí alálésé. Ẹnikéni tí ó bá şe èyí ni a kí yóò mì láéláé.

16 Miktamu ti Dafidi. Pa mí mó, Ọlórun, nítorí nínú rẹ ni ààbò mi wà. **2** Mo sọ fún Olúwa, “Ìwọ ni Olúwa mi, léyìn rẹ èmi kò ní ire kan.” **3** Sí àwọn ènìyàn tí ó wà ní ayé, àwọn ni ológo nínú èyí tí ayò mí wà. **4** Ìṣòro àwọn wòn-ọn-nì yóò pò sí i, àní àwọn tí ní tọ ọlórun mìíràn léyìn. Ebọ ohun mímu èjé wọn ni èmi kí yóò ta sílè, béké ni èmi kí yóò dá orúkọ wọn lénu mi. **5** Olúwa, ni ìpín ìní mi tí mo yàn àti ago mi, ó ti pa ohun tí í şe tèmi mó. **6** Okùn ààlà ilè ti bó sí ọdò mi ní ibi dídára; nítòótó mo ti ní

ogún rere. 7 Èmi yóò yin Olúwa, eni tí ó gbà mí ní ìyànjú; ní òru, ọkàn mí ní bá mi sòrò. 8 Mo ti gbé Olúwa síwájú mi ní ịgbà gbogbo. Nítorí tí ó wà ní ọwó ọtún mi, a kì yóò mì mí. 9 Nítorí èyí, ọkàn mi yò, ahón mi pèlú ní fò fáyò; ara mi pèlú yóò sinmi ní ààbò, 10 nítorí ìwọ kò ní fi ọkan sílè nínú isà òkú, tàbí kí ìwọ jé kí eni mímó rẹ kí ó rí ìdibàjé. (Sheol h7585) 11 Ìwọ ti fi ipa ọnà ìyè hàn mí; Ìwọ yóò kún mi pèlú ayò ní iwájú rẹ, pèlú ìdùnnú ayérayé ní ọwó ọtún rẹ.

17 Àdúrà ti Dafidi. Gbó, Olúwa, ẹbè ọtító mi; fi etí sí igbe mi. Tétí sí àdúrà mi tí kò ti ètè ètàn jáde. 2 Kí ìdáláre mi wá láti ọdò rẹ; kí ojú rẹ kí ó rí ohun tí ó tó. 3 Ìwọ ti dán àyà mi wò, ìwọ sì bè mí wò ní òru, o sì ti wádí mi, ìwọ kì yóò rí ohunkóhun èmi ti pinnu pé, enu mi kì yóò şè. 4 Bí ó se ti ishé ènìyàn nípa ọrò enu rẹ, èmi ti pa ara mi mó kúrò ní ọnà àwọn ıkà. 5 Ìrìn mí ti jẹ mó ọnà rẹ; ẹsè mi kì yóò yò. 6 Èmi ké pè ó, Ọlórun, nítorí tí ìwọ yóò dá mi lóhùn dẹ etí rẹ sí mi kí o sì gbó àdúrà mi. 7 Fi ìsheun ìyanu ifé nílá rẹ hàn ìwọ tí ó fi ọwó ọtún rẹ gba àwọn tí ó gbékèlé ọ là lówó àwọn ọtá tí ó dìde sí wọn. 8 Pa mí mó bí eyin ojú rẹ; fi mí pamó sí abé òjìji ìyé apá rẹ, 9 lówó àwọn ènìyàn búburú tí ní fóròó mi, kúrò ní ọwó àwọn ọtá apani tí ó yí mi ká. 10 Wón pa ọkàn aláláàánú wọn mó, wón sì fi enu wọn sòrò ịgbéragera. 11 Wón sì mú mi mó lè, wón sì yí mi ká, pèlú ojú ịṣóra láti şó mi sílè. 12 Wọn dàbí i kinniún tí ebi ní pa fún ịjẹ, àní bí kinniún nílá tí ó ní ba níbi ịkòkò. 13 Dìde, Olúwa, dojúkọ wón, rẹ wón sílè; gbà mí sílè lówó eni búburú nípa idà rẹ. 14 Olúwa, nípa ọwó rẹ, gbà mí kúrò lówó irú àwọn ènìyàn béké, kúrò lówó

àwọn ènìyàn ayé yíí, tí èrè wọn wà nínú ayé yíí. Ìwọ́ ní pa ebi àwọn tí ìwọ́ féràn lénú mó; àwọn ọmọ wọn sì ní òpòlòpò, wón sì kó ọrò jọ fún àwọn ọmọ wọn. **15** Shùgbón ní tèmi, èmi yóò máa wo ojú rẹ ní òdodo; nígbà tí èmi bá jí, èmi yóò ní ìtélórùn nígbà tí èmi bá rí àwòrán rẹ.

18 Fún adarí orin. Ti Dafidi ìránsé Olúwa tí ó kọ sí Olúwa, ọrò orin tí ó kọ sí Olúwa fún ìdándè kúrò lówó Saulu ọtá rẹ. Ó wí pé. Mo fé ọ, Olúwa, agbára mi. **2** Olúwa ni àpáta àti odi mi, àti olùgbàlà mi; Ọlórun mi ni àpáta mi, ẹni tí mo fi ẹe ibi ìsádi mi. Òun ni àpáta ààbò àti ìwo ìgbàlà mi àti ibi ìsádi mi. **3** Mo ké pe Olúwa, ẹni tí ìyìn yẹ fún, a ó sì gbà mí lówó àwọn ọtá à mi. **4** Ìrora ikú yí mi kà, àti ìṣàn omi àwọn ènìyàn búburú dérùbà mí. **5** Okùn isà òkú yí mi ká, ikékùn ikú DOJÚKỌ mí. (**Sheol h7585**) **6** Nínú ìpójnjú mo ké pe Olúwa; mo sòkún sí Olúwa mi fún ìrànlówó. Láti inú témpli rẹ, ó gbó igbe mi; ẹkún mi wá sí iwájú rẹ, sí inú etí rẹ. **7** Ayé wárìrì, ó sì mì tìtì, ìpìlè àwọn òkè gíga sì sítí; wón wárìrì nítorí tí ó ní bínu. **8** Èéfín ti ihò imú rẹ jáde wá; iná ajónirun ti ẹnu rẹ jáde wá, èyin iná bú jáde láti inú rẹ. **9** Ó pín àwọn ọrun, Ó sì jáde wá; àwosánmò dúdú sì wá ní abé ẹsè rẹ. **10** Ó gun orí kérúbù, ó sì fò; ó ní rábabà lórí ìyé apá aféfẹ. **11** Ó fi òkunkún ẹe ibojì rẹ, ó fi ẹe ibòrí yí ara rẹ ká kurukuru òjò dúdú ní ojú ọrun. **12** Nípa ìmólè iwájú rẹ, àwosánmò shíshú dudu rẹ kojá lọ pèlú yìnyín àti èyín iná. **13** Olúwa sán àrá láti ọrun wá; Ọgá-ògo sì fò ohun rẹ; yìnyín àti èyin iná. **14** Ó ta àwọn ọfà rẹ, ó sì tú àwọn ọtá náà ká, ọfà mònàmóná nílá sì dà wón rú. **15** A sì fi ìsàlè àwọn òkun hàn, a sì rí àwọn ìpìlè ayé nípa ibáwí rẹ, Olúwa, nípa fífún èémi ihò imú rẹ. **16** Ó sòkalè

láti ibi gíga, ó sì dì mímú; Ó fà mí jáde láti inú omi jíjìn.

17 Ó gbà mí kúrò lówó ọtá mi alágbará, láti ọwó àwọn ọtá, ti ó lágbára jù fún mi. **18** Wón dojúkọ mí ní ojó ipónjú mi; sùgbón Olúwa ni alátíléyìn mi. **19** Ó mú mi jáde wá sínú ibi nílá; Ó gbà mí nítorí tí ó ní inú dídùn sí mi. **20** Olúwa ti hùwà sí mi gégé bí ọdodo mi; gégé bí mímó ọwó mi, ó ti fi èrè fún mi. **21** Nítorí mo ti pa ọnà Olúwa mó; èmi kò şe búburú nípa yíyí padà kúrò lódò Ọlórun mi. **22** Gbogbo òfin rẹ ni ó wà níwájú mi; èmi kò sì yípadà kúrò nínú ilànà rẹ. **23** Mo ti jé alálébi níwájú rẹ; mo sì pa ara mi mó kúrò nínú ẹṣẹ. **24** Olúwa san èsan fún mi gégé bí ọdodo mi; gégé bí mímó ọwó mi níwájú rẹ. **25** Fún olótító ni ìwo ó fi ara rẹ hàn ní olótító, sí alálébi, ìwo ó fi ara rẹ hàn ní alálébi, **26** sí ọlókàn mímó, ìwo ó fi ara rẹ hàn ní ọlókàn mímó, sùgbón sí ọlókàn-wíwó, ìwo ó fi ara rẹ hàn ní ònrorò. **27** O pa onírèlè mó, sùgbón ó rẹ àwọn ti ní gbéraga sílè. **28** Ìwo, Olúwa, jé kí fitílà mi kí ó máa tàn; Ọlórun mi, yí ọkùnkùn mi padà sí ìmólè. **29** Pèlú ìrànlówó rẹ, èmi sáré tọ ogun lo; pèlú Ọlórun mi mo lè fo odi kan. **30** Bí ó şe ti Ọlórun mi, ọnà rẹ pé, a ti rídí òrò Olúwa òun ni àpáta ààbò fún gbogbo àwọn tí ó fi şe ààbò. **31** Nítorí ta ni şe Ọlórun bí kò şe Olúwa? Ta ní àpáta bí kò şe Olúwa wa? **32** Ọlórun ni ení tí ó fi agbára dì mí ní àmùrè ó sì mü ọnà mi pé. **33** Ó şe ẹsè mi gégé bi ẹsè abo àgbònrín; ó jé ki n lè dúró lórí ibi gíga. **34** Ó kó ọwó mi ni ogun jíjà; apá mi lè tẹ ọrùn idẹ. **35** Ìwo fi asà ịségun rẹ fún mi, ọwó ọtún rẹ gbé mí dúró; atí ìwà pèlé rẹ sọ mí di nílá. **36** Ìwo sọ ìrin ẹsè mi di nílá ní ịsàlè mi, kí kókó-ẹsè mi má şe yè. **37** Èmi lépa àwọn ọtá mi, èmi sì bá wọn èmi kò sì padà léyìn wọn

títí a fi run wón. **38** Èmi sá wọn ní ọgbé tí wọn ko fi le è dìde; wón ʂubú ní abé ẹsè mi. **39** Nítorí ìwọ fi agbára dì mí ní àmùrè fún ogun náà; ìwọ ti mú àwọn tí ó dìde si mí tériba ní abé ẹsè mi. **40** Ìwọ yí ẹyìn àwọn ọtá mí padà sí mi èmi sì pa àwọn tí ó kóriíra mi run. **41** Wón kígbé fún ìrànlówó, ʂùgbón kò sí ẹnìkan tí ó gbà wón, àní sí Olúwa, ʂùgbón kò dá wọn lóhùn. **42** Mo lù wón gégé bí eruku níwájú aféfé; mo dà wón síta gégé bí ẹrọfò. **43** Ìwọ ti gbà mí lówó ìkòlù àwọn ènìyàn; Ìwọ ti fi mí ʂe olórí àwọn orílè-èdè. Àwọn ènìyàn ti èmi kò mọ, yóò sì máa sìn mí, **44** ni wéré ti wón gbó ohùn mi, wón pa àṣe mi mó; àwọn ọmọ àjèjì yóò tériba fún mi. **45** Àyà yóò pá àlejò; wọn yóò sì fi ibile jáde láti ibi kólófín wọn. **46** Olúwa wà láààyè! Olùbùkún ni àpáta mi! Gbígbéga ní Ọlórun Olùgbàlà mi. **47** Òun ni Ọlórun tí ó ní gbèsan mi, tí ó sì ní ségun àwọn orílè-èdè tí ó wà ní abé mi, **48** tí ó pa mí mó kúrò lówó àwọn ọtá mí. Ìwọ gbé mi ga ju àwọn ọtá tí ó dìde sí mi lọ; lówó àwọn ènìyàn alágbára ni ìwọ ti gbà mí. **49** Títí láéláé, èmi yóò máa yìn ó láàrín àwọn orílè-èdè, ìwọ Olúwa; èmi yóò sì máa kọ orin ịyìn sí orúkọ rẹ. **50** Ó fún ọba rẹ ni ịségun nílá; ó fi ìkáàánú àìsètàn fún ẹni àmì òróró rẹ, fún Dafidi àti ìran rẹ tití láé.

19 Fún adarí orin. Saamu ti Dafidi. Àwọn ọrun ní sọ nípa ti ògo Ọlórun; àwosánmò ní sọ nípa ti ịshé ọwó rẹ. **2** Wón ní ọhùn ní ọjó dé ọjó; wón ní fi ìmò hàn ní alé dé alé. **3** Kò sí ohùn tàbí èdè níbi tí a kò gbé gbó ìró wọn. **4** Ohùn wọn jáde lọ sí gbogbo orílè ayé, ọrò wọn tití dé òpin ilé ayé. Ó ti kó àgójú fún oòrùn nínú àwọn ọrun. **5** Tí ó dàbí ọkọ ịyàwó tí ó ní jáde ti yàrá rẹ wá, òun yọ bí alágbára

okùnrin tí ó ní sáré ìje. **6** Ìjáde lọ rẹ ni láti òpin ọrun wá ati àyíká rẹ sì dé ìpínlè rẹ; kò sì sí ohun tí ó pamó kúrò nínú oore rẹ. **7** Pípé ni òfin Olúwa, ó ní yí ọkàn padà. Èrí Olúwa dánilójú, ó sọ òpè di ọlóbón. **8** Ìlànà Olúwa tònà, ó ní fi ayò fún ọkàn. Àṣe Olúwa ni mímó, ó ní fi ìmólè fún ojú. **9** Ìbèrù Olúwa mó, ó ní faradà tití láéláé. Ìdájó Olúwa dájú òdodo ni gbogbo wọn. **10** Wọn şowón ju wúrà lọ, ju wúrà tí o dára jùlọ, wón dùn ju oyin lọ, ati ju afárá oyin lọ. **11** Nípa wọn ni a ti sí ìránṣé rẹ létí; nípa pípa wón mó, èrè púpò ní bẹ. **12** Ta ni ó lè mọ àṣìṣe rẹ? Dáríjì mí nínú àṣìṣe mi tí ó pamó. **13** Wẹ ìránṣé rẹ mó kúrò nínú èṣè àmògón-mò-dá; má ṣe jẹ kí wọn kí ó jẹ ọba lórí mi. Nígbà náà ní èmi yóò dúró shinsin, èmi yóò sì ṣe aláilébi kúrò nínú èṣè nílá. **14** Jé kí ọrọ ẹnu mi ati àṣàrò ọkàn mi kí ó jẹ itéwógbà ní ojú rẹ, ìwo Olúwa àpáta mi, ati Olùdándè mi.

20 Fún adarí orin. Saamu ti Dafidi. Kí Olúwa kí ó gbóhùn rẹ ní ojó ìpónjú; kí orúkọ Ọlórun Jakóbu kí ó dáàbò bò ó. **2** Kí ó rán ìrànlówó sí ọ, láti ibi mímó kí ó sì tì ó léyìn láti Sioni wá. **3** Kí ó sì réántí gbogbo ẹbọ rẹ kí ó sì gba ẹbọ sísun rẹ. (Sela) **4** Kí ó fi fún ọ gégé bi ti èrò ọkàn rẹ kí ó sì mú gbogbo ìmò rẹ ẹ. **5** Àwa yóò hó fún ayò nígbà tí o bá di aşégun àwa yóò gbé àsiá wa sókè ní orúkọ Ọlórun wa. Kí Olúwa kí ó mú gbogbo ibéérè rẹ ẹ. **6** Nísinsin yíí, èmi mò wí pé, Olúwa pa ẹni àmì òróró rẹ mó. Yóò gbó láti ọrun mímó rẹ wá pèlú agbára ìgbálà ọwó òtún rẹ. **7** Àwọn mìíràn gbékè wọn lé kéké, àwọn mìíràn gbékè wọn lé esin, şùgbón àwa gbékèlé orúkọ Olúwa Ọlórun wa. **8** Wón wólè, ní eékún, wón sì şubú, şùgbón àwa dìde, a

sì dúró şinşin. 9 Olúwa, fi işegun fún ọba! Dá wa lóhùn
nígbà tí a bá ní kígbé pè!

21 Fún adarí orin. Saamu ti Dafidi. Háá! Olúwa, ọba yóò
yò nínú agbára rẹ, àti ní ìgbálà rẹ, yóò ti yò pé tó! 2 Nítorí
pé ìwọ ti fi ifé ọkàn rẹ fún un, béké ni ìwọ kò sì dùn ún ní
ibéèrè ẹnu rẹ. (Sela) 3 Ìwọ ti fi àwọn ɿbùkún oore kò ó ni
ònà ìwọ fi adé wúrà dé e ní orí. 4 Ó béérè fún ìyè, ìwọ sì fi
fún un, àní ọjó gígùn tití ayérayé. 5 Ògo rẹ pò nípasè
işegun tí o fi fún un; ìwọ sì jé kí iyì ọlánlá rẹ wà lára rẹ. 6
Dájúdájú, ìwọ ti fi ɿbùkún ayérayé fún un: ìwọ sì mú inú
rẹ dùn pèlú ayò ọjú u rẹ. 7 Ọba ní ìgbékèlé nínú Olúwa;
nípasè ifé Ògá-ògo tí kí í kùnà kí yóò sípò padà. 8 Ọwó rẹ
yóò wá gbogbo àwọn ọtá a rẹ rí; ọwó ọtún rẹ yóò wá
àwọn tí o kóriíra rẹ rí. 9 Nígbà tí ìwọ bá yọ ìwọ yóò mú
wọn dàbí iná ɿléru. Olúwa yóò gbé wọn mì nínú ɿbínú rẹ,
àti pé iná rẹ yóò jó wọn run. 10 Ìwọ yóò pa ìrandíran wọn
run kúrò lórí ilè, àti irú-omọ wọn kúrò láárín àwọn omọ
ènìyàn. 11 Bí o tilè jé wí pé wón ro èrò ibi sí ọ wón sì ní
pète ìwà ikà, wọn kí yóò şe àṣeyorí. 12 Nítorí pé ìwọ yóò
mú wọn yí ẹyìn wọn padà nígbà tí o bá pinnu láti ta wón
ní ọfà. 13 Gbígbéga ni ó Olúwa, nínú agbára rẹ; a ó kórin,
a ó yín agbára a rẹ.

22 Fún adarí orin. Tí ohùn orin “àgbònrín òwúrò.”
Saamu ti Dafidi. Ọlórun mi, Ọlórun mi, èéše tí ìwọ fi kò
mí sílè? Èéše tí o fi jìnnà láti gbà mí là, àní sí igbe ɿkérora
mi? 2 Ọlórun mi, ní ọsán gangan ni mo kígbé, ʂùgbón ìwọ
kò dá mi ní ohùn: àti ní òru èmi kò dáké. 3 ʂùgbón síbè
ẹni mímó ni ìwọ; ẹni tí ó tẹ ịyìn Israéli dó. 4 Àwọn baba
nílá wa ní ìgbékèlé nínú rẹ; wón ní ìgbékèlé, ìwọ sì gbà

wón. 5 Ìwọ ni wón sun ẹkún sí, wón sì ní ìgbàlà; ìwọ ni wón gbékèlé, a kò sì dójútì wón. 6 Şùgbón kòkòrò ní mo jé, kí í sì í şe ènìyàn; mo di elégàn àwọn ènìyàn, eléyà àwọn ènìyàn. 7 Gbogbo àwọn tí ó rí mí fi mí şe eléyà; wón yọ ètè ègàn wọn sí mi, wón sì ní mi orí wọn pé. 8 “Ó gbékè rẹ lé Olúwa; jé kí Olúwa gbà á là. Jé kí ó gbà á là, nítorí pé, ó ní ayò nínú rẹ.” 9 Síbè ìwọ ni ó ti mú mi wá láti inú; ìwọ ni ó mú mi wà láléwu, nígbà tí mo rọ mó omú ìyá mi. 10 Ìwọ ni a fi mí lé lówó láti inú ìyá mi wá, nígbà tí ìyá mí sì ti bí mi, ìwọ ni Ọlórun mi. 11 Má şe jìnnà sí mi, nítorí pé ìyọnú súnmó tòsí kò sì sí ẹníkan tí yóò şe ìrànlówó. 12 Ọpò akọ màlúù yí mi ká; àwọn màlúù alágábára Başani rògbà yí mi ká. 13 Wón ya ẹnu wọn sì mi bí i kinniún tí ní dòdè kiri, tí ní ké ramúramù. 14 A dà mí jáde gégé bí omi, gbogbo egungun mi ti yè kúrò ní oríkèé rẹ. Ọkàn mi sì dàbí i ìda; tí ó yó láàrín inú mi. 15 Agbára mí ti gbé bí àpáàdì, ahón mí sì tilè mó pári èrèké e mi; ìwọ ti té mi sínú eruku ikú. (questioned) 16 Àwọn ajá yí mi ká; ijọ àwọn ènìyàn ibi ti ká mi mó, wón gún mi lówó, wón sì gún mi lésè. 17 Mo lè ka gbogbo àwọn egungun mi; àwọn tìkára wọn ní wò, wón dójú lé mi. 18 Wón pín aşo mi láàrín ara wọn àní lórí aşo mi ni wón şé gègé. 19 Şùgbón ìwọ, Olúwa, má şe jìnnà sí mi. Háà! Olùrànlówó ọ mi, yára wá fún àtiléyìn mi! 20 Gba ọkàn mi sílè lówó idà, àní èmí mi lówó agbára àwọn ajá. 21 Gba ọkàn mi sílè lówó kinniún; kí o sì gbà mí sílè lówó ìwo àgbáñréré. 22 Èmi yóò kéde orúkọ rẹ láàrín arákùnrin àti arábìnrin mi; nínú ijọ ni èmi yóò mágá yìn ó. 23 Èyin tí e bérù Olúwa, e yìn ín! Gbogbo èyin ìran Jakobu, e fi ògo fún un! E dìde

fún un tèrù tèrù, èyin irú-omọ Israeli! **24** Nítorí pé òun kò šátá, béké ni kò sì kórlíra ịpónjú àwọn tí a ni lára; kò sì fi ojú rẹ pamó fún mi şùgbón ó gbó nígbà tí mo ké pè é. **25** Láti ọdò rẹ ni ịyìn mi yóò ti wá nínú àjọ nílá; ejé rẹ ni èmi yóò san níwájú àwọn tí o bérù rẹ **26** tálákà yóò je yóò sì yó; àwọn tí n wá Olúwa yóò yin jé kí èmí rẹ wà lààyè tití ayérayé! **27** Gbogbo òpin ayé ni yóò rántí wọn yóò sì yípadà sí Olúwa, àti gbogbo ịdílè orílè-èdè ni wọn yóò jósìn níwájú rẹ, **28** nítorí ijøba ni tí Olúwa. Òun ni ó ní pàṣe lórí àwọn orílè-èdè. **29** Béké náà ni gbogbo àwọn olówó ayé wọn yóò şe àsè, wọn yóò sì sìn; gbogbo àwọn tí ó wọ inú ilè lọ yóò kúnlè ní iwájú rẹ àti ẹni tí kò lè pa ọkàn ara rẹ mó ni ààyè. **30** Irú-omọ rẹ yóò sìn ín; a ó sọ fún àwọn ìran tí ní bò nípa Olúwa. **31** Wọn yóò polongo òdodo rẹ sí àwọn omọ tí a kò tí i bí, wí pé, òun ni ó şe èyí.

23 Saamu ti Dafidi. Olúwa ni olùşó èmi àgùntàn rẹ, èmi kí yóò şe aláiní. **2** Ó mú mi dùbúlè sí ibi pápá oko tútù, Ó mú mi lọ sí ibi omi dídáké róró, **3** Ó mú ọkàn mi padà bò sípò. Ó mú mi lọ sí ọnà òdodo nítorí orúkọ rẹ. **4** Bí mo tilè ní rìn láàrín àfonífojì òjìji ikú, èmi kí yóò bérù ibi kan, nítorí ìwọ wà pèlú mi; ọgọ rẹ àti ọpá à rẹ, wón ní tù mí nínú. **5** Ìwọ té tábìlì oúnjé sílè níwájú mi ní ojú àwọn ọtá à mi. Ìwọ ta òróró sí mi ní orí; ago mí sì kún àkúnwósílè. **6** Nítòótó, ìre àti àánú ni yóò máa tò mí léyìn ní ojó ayé è mi gbogbo, èmi yóò sì máa gbé inú ilé Olúwa tití láéláé.

24 Ti Dafidi. Saamu. Ti Olúwa ni ilè, àti ẹkún rẹ, ayé àti àwọn tí ó tèdó sínú rẹ; **2** nítorí ó fi ịpìlè rẹ lélé lórí òkun ó sì gbé e kalè lórí àwọn ịṣàn omi. **3** Ta ni yóò gun orí òkè Olúwa lọ? Ta ni yóò dúró ní ibi mímó rẹ? **4** Ení tí ó ní

ọwó mímój àti àyà funfun, eni tí kò gbé ọkàn rẹ sókè sí asán tí kò sì búra èké. **5** Òun ni yóò rí ìbùkún gbà láti òdò Olúwa, àti òdodo lówó Olórun ìgbálà rẹ. **6** Èyí ni ìran àwọn tí ní şe àférí rẹ, tí ní şe àférí rẹ, Olórun Jakòbu. (Sela) **7** È gbé orí yín sókè, háà! Èyin ọnà; kí á sì gbe yín sókè, eyin ìlèkùn ayérayé! Kí ọba ògo le è wólé. **8** Ta ni ọba ògo náà? Olúwa tí ó lágbára tí ó sì le, Olúwa gan an, tí ó lágbára ní ogun. **9** Gbé orí yín sókè, eyin ọnà; kí a sì gbé e yín sókè, èyin ìlèkùn ayérayé, kí Ọba ògo le è wólé wá. **10** Ta ni Ọba ògo náà? Olúwa àwọn ọmọ-ogun Òun ni Ọba ògo náà. (Sela)

25 Ti Dafidi. Olúwa, ìwọ ni mo gbé ọkàn mi sókè sí. **2** Olórun, èmi gbékélé ọ; má şe jé kí ojú ó tì mí má şe jé kí àwọn ọtá mi ó yò mí. **3** Eni tí ó dúró tì ó ojú kì yóò tì í, àwọn tí ní şe lâinídí ni kí ojú kí ó tì. **4** Fi ọnà rẹ hàn mí, Olúwa, kọ mi ní ipa tìre; **5** şe amònà mi nínú òtító ọ rẹ, kí o sì kó mi, nítorí ìwọ ni Olórun ìgbálà mi; ìwọ ni mo dúró tì ní gbogbo ojó. **6** Rántí, Olúwa àánú àti ìfẹ è rẹ nílá, torí pé wón ti wà ní ìgbà àtijó. **7** Má şe rántí àwọn èṣè ìgbà èwe mi tàbí ìrékojá mi; gégé bí i ìfẹ e rẹ rántí mi nítorí tí ìwọ dára, ìwọ! Olúwa. **8** Rere àti eni ìdúró şinşin ní Olúwa: nítorí náà, ó kó àwọn elésè ni ọnà náà. **9** Ó şe amònà àwọn onírèlè ni ohun tí ó dára, ó sì kó àwọn onírèlè ní ọnà rẹ. **10** Gbogbo ipa ọnà Olúwa ni ìfẹ àti òdodo tí ó dúró şinşin, fún àwọn tí ó pa mágémú àti èrí rẹ mó. **11** Nítorí orúkọ rẹ, Olúwa, dárá ẹbi èṣè mi jì mí, nítorí tí ó tóbi. **12** Àwọn wo ni ó bérù Olúwa? Yóò kó wọn ní ọnà èyí tí wọn yóò yàn. **13** Wọn yóò lo ojó wọn nínú àlàáfià, àwọn ọmọ wọn yóò sì gba ilè náà. **14** Olúwa fi

ọkàn tán, àwọn tí o bèrù u rẹ; ó sọ májèmú rẹ di mí mò fún wọn. **15** Ojú mi gbé sókè sódò Olúwa, nítorí pé yóò yọ esè mi kúrò nínú àwòn náà. **16** Yípadà sí mi, kí o sì se oore fún mi; nítorí pé mo nìkan wà, mo sì di olùpónjú. **17** Tí mí léyìn kúrò nínú ìpónjú àyà mi; kí o sì fà mí yo kúrò nínú ìpónjú mi. **18** Kíyési ijìyà àti wàhálà mi, kí o sì dárí gbogbo èṣè mi jì. **19** Kíyési ọpòlòpò àwọn ọtá mi, tí wọn kóriíra mi pèlú ìwà ikà wọn. **20** Pa ọkàn mi mó, kí o sì gbà mí sílè; má şe jé kí a fi mí sínú ìtìjú, nítorí pé ìwọ ni ibi ìsádi mi. **21** Jé kí òtító inú àti ìdúró şinşin kí ó pa mí mó; nítorí pé mo dúró tì ó. **22** Ra Israéli padà, ìwọ Olórún, nínú gbogbo ịṣòro rẹ!

26 Ti Dafidi. Şe ìdájó mi, Olúwa, nítorí tí mo ti ní rìn nínú ìwà òtító ọ mi, mo sì ti ní ịgbékèlé nínú Olúwa, ñjé esè mi kí yóò yẹ. **2** Wádií mi wò, ìwọ Olúwa, kí o sì dán mi wò, dán àyà àti ọkàn mi wò; **3** nítorí ịfẹ ẹ rẹ tí ó dúró şinşin ní bẹ níwájú mi, èmí sì ti rìn nínú òtító rẹ. **4** Èmi kò jòkòó pèlú aláìṣòótó, bẹ́ ni èmí kí yóò bá àwọn àgàbàgebè wólé. **5** Èmi ti kóriíra àwùjọ àwọn ènìyàn búburú èmí kí yóò sì bá àwọn ènìyàn ikà jòkòó. **6** Èmí ó wẹ ọwó mi ní àìlésè, bẹ́ ni èmí yóò sì yí pẹpé rẹ ká Olúwa. **7** Èmi yóò kórin sókè àní orin ọpé, èmí yóò sì máa sọ iṣé ìyanu rẹ. **8** Háà Olúwa, èmí ní fẹ ilé rẹ níbi tí ìwọ nígbé, àní níbi tí ògo rẹ wà. **9** Má şe gbá mi dànù pèlú àwọn ẹlésè, tàbí èmí mi pèlú àwọn ọkùnrin tí òngbẹ ejè ní gbe, **10** àwọn tí ọwó wọn kún fún ìwà ibi, tí ọwó ọtún wọn kún fún àbètélè. **11** Sùgbón èmí ó máa rìn nínú ìwà tító; rà mí padà, kí o sì şàánú fún mi. **12** Esè mi dúró lórí ilè tí ó téjú; nínú ijọ nílá èmí yóò fi ịbùkún fún Olúwa.

27 Ti Dafidi. Olúwa ni ìmólè mi àti ìgbàlà mi; ta ni èmi yóò bérù? Olúwa ni ibi ìsádi èmí mi, èrù ta ni yóò bà mí?

2 Nígba tí àwọn ènìyàn búburú kojú ijà sí mi láti je eranara mi, àní àwọn ọtá mi àti àwọn abínukú mi, wọn yóò koso, wọn yóò sì şubú. 3 Bí ọmọ-ogun tilè yí mi ká tí wón sì dide sí mi, ọkàn mi kí yóò bérù; bí ogun tilè dide sí mi, nínú èyí ni ọkàn mi yóò le. 4 Ohun kan ni mo béké lódò Olúwa, òhun ni èmi yóò máa wá kiri: kí èmi kí ó le wà ní ilé Olúwa ní ojó ayé mi gbogbo, kí èmi: kí ó le kíyési ewà Olúwa, kí èmi kí ó sì máa wà ní témpli rẹ. 5 Nítorí pé ní ìgbà ipónjú òun yóò pa mí mó nínú àgójì; níbi ikòkò àgójì rẹ ni òun yóò pa mí mó; yóò sì gbé mi sókè lórí àpáta. 6 Ní ìsinsin yíí, a ti gbé orí mi sókè ga ju ti àwọn ọtá mi lo tí ó yí mí ká; èmi yóò rú ẹbọ nínú àgójì rẹ, ẹbọ ariwo àti ti ayò; èmi yóò kórin àní orin dídùn sí Olúwa. 7 Gbó ohùn mi nígbà tí èmí bá à ní pè, Olúwa, se àánú fún mi kí o sì dá mi lóhùn, 8 Ọkàn mi wí pé, “Wá ojú u rẹ!” Ojú rẹ, Olúwa, ni ti èmí ní wá. 9 Má se fi ojú rẹ pamó kúrò lódò mi, má se fi ibínú sá ìránsé rẹ tì; ìwọ tí o ti jé olùrànlówó mi, Má se fi mí sílè, má sì se kò mí, háà! Olórun ìgbàlà mi. 10 Bí iyá àti baba bá kò mí sílè, Olúwa yóò téwó gbà mí. 11 Kó mi ní ọnà rẹ, Olúwa, kí o sì sìn mi lo sí ọnà tí ó téjú nítorí àwọn ọtá mi. 12 Má se fi mí lé ifé àwọn ọtá mi lówó, nítorí àwọn ẹlérií èké ti dide sí mi, wón sì mí ìmí ikà. 13 Èmi ní ìgbàgbó pé, èmi yóò rí ire Olúwa ní ilè alààyè. 14 Dúró de Olúwa; kí ó jé alágbára, kí o sì mú ọkàn le àní dúró de Olúwa.

28 Ti Dafidi. Ìwọ Olúwa, mo ké pe àpáta mi. Má se kó etí dídi sí mi. Tí ìwọ bá dáké sí mi, èmí yóò dàbí àwọn tí ó lo

sí ògbun. 2 Gbó ohùn ẹbè mi fún àánú, bí mo şe í ké pè
ó fún ìrànlówó, bí mo şe gbé àwọn ọwó mi sókè sí Ibi
Mímó rẹ Jùlo. 3 Má şe fà mí lọ pèlú ènìyàn búburú àti,
pèlú àwọn oníṣé ẹṣè, tí í sòrò àlàáffíá sí aládùúgbò wọn
ṣùgbón tí ìwà ikà í bé nínú wọn. 4 San ẹsan wọn gégé bí
iṣé wọn àti fún iṣé ibi wọn; gba ẹsan wọn gégé bí iṣé ọwó
wọn; kí o sì san ẹsan wọn bí ó ti tó. 5 Nítorí pé wọn kò ka
iṣé Olúwa sí, tàbí àwọn iṣé ọwó rẹ òun ó rún wọn wòlè kí
yóò sì gbé wọn ró mó. 6 Alábùkún fún ni Olúwa! Nítorí pé
ó ti gbó ohùn ẹbè mi. 7 Olúwa ni agbára mi àti asà mi;
nínú rẹ ni mo gbékèlé; àní, ó sì ràn mí lówó. Ọkàn mi sì
gbé sókè fún ayò àní pèlú orin mi mo fi ọpé fún un. 8
Olúwa ni agbára àwọn ènìyàn rẹ òun ni odi ịgbàlà àwọn
ẹni àmì òróró rẹ. 9 Ìwọ gba àwọn ènìyàn rẹ là, kí o sì
bùkún àwọn ajogún rẹ; di olùṣó-àgùntàn wọn, kí o sì gbé
wọn lékè tití ayérayé.

29 Saamu ti Dafidi. Ẹ fi fún Olúwa, ẹyin ẹdá ọrun, ẹ fi fún
Olúwa, ògo àti alágára. 2 Fi fún Olúwa, àní ògo orúkọ rẹ;
sin Olúwa nínú ẹwà ìwà mímó. 3 Ohùn Olúwa n ré àwọn
omi kojá; Ọlórun ògo sán àrá, Olúwa san ara. 4 Ohùn
Olúwa ní agbára; ohùn Olúwa kún fún ọlánlá. 5 Ohùn
Olúwa fa igi kedari; Olúwa náà ló fó igi kedari Lebanoní
ya. 6 Ó mú Lebanoní fo bí i ọmọ màlúù, àti Sirioni bí
ọmọ àgbáñréré. 7 Ohùn Olúwa náà ló fó igi kedari Lebanoní
ya. 8 Ohùn Olúwa ní mi aginjù. Olúwa mi aginjù Kadeși. 9 Ohùn
Olúwa ní ó lọ igi óákù, ó n mú abo àgbònrín bí, ó sì bó igi
igbó sí ìhòhò. Àti nínú tèmpili rẹ gbogbo ohùn wí pé,
“Ògo!” 10 Olúwa jòkòó, Ó sì jẹ ọba lórí ịṣàn omi; Olúwa

jókòó lórí ìté gégé bí Ọba tití láéláé. **11** Kí Olúwa fi agbára fún àwọn ènìyàn rẹ; bùkún àwọn ènìyàn rẹ pèlú àlàáffia.

30 Saamu. Orin. Fún iyàsímímó Tèmpili. Ti Dafidi. Èmi yóò kókìkí i rẹ, Olúwa, nítorí ìwọ ni ó gbé mi lékè tí ìwọ kò sì jé kí àwọn ọtá mi kí ó yò mí. **2** Olúwa Ọlórun mi, èmi ké pè ó fún ìrànlówó, ìwọ sì ti wò mí sàñ. **3** Olúwa, ìwọ ti yọ ọkàn mi jáde kúrò nínú isà òkú, mú mi padà bò sípò alààyè kí èmi má ba à lọ sínú ihò. (**Sheol h7585**) **4** Ko orin ìyìn sí Olúwa, èyin olódodo; kí e sì fi ọpé fún orúkọ rẹ mímí. **5** Nítorí pé ìbínú rẹ wà fún ìgbà díè, ojúrere rẹ wà tití ayérayé; ẹkún lè pé tití di alé, şùgbón ayò yóò wá ní òwúrò. **6** Ní ìgbà ayé mi, mo wí pé, “a kí yóò sí mi ní ipò padà.” **7** Nípa ojúrere rẹ, Olúwa, ìwọ ti gbé mi kalè bí òkè tí ó ní agbára; ìwọ pa ojú rẹ mó, àyà sì fò mí. **8** Sí ọ Olúwa, ni mo ké pè é; àti sí Olúwa ni mo sokún fún àánú: **9** “Èrè kí ni ó wà nínú ikú ìparun mi, nínú lílò sí ihò mi? Eruku yóò a yìn ó bí? Njé yóò sọ nípa òdodo rẹ? **10** Gbó, Olúwa, kí o sì şàánú fún mi; ìwọ Olúwa, jé olùrànlówó mi.” **11** Ìwọ ti yí ìkáàánú mi di ijó fún mi; ìwọ sì ti bò aṣo ọfò mi, o sì fi aṣo ayò wò mí, **12** nítorí ìdí èyí ni kí ọkàn mi maa yìn ó, kí o má sì şe dáké. Ìwọ Olúwa Ọlórun mi, èmi yóò maa fi ọpé fún ọ tití láé.

31 Fún adarí orin. Saamu ti Dafidi. Nínú rẹ, Olúwa ni mo ti rí ààbò; má şe jé kí ojú kí ó tì mí; gbà mí nínú òdodo rẹ. **2** Té etí rẹ sì mi, gbà mí kíákíá; jé àpáta ààbò mi, jé odi alágbára láti gbà mí. **3** Ìwọ pàápàá ni àpáta àti ààbò mi, nítorí orúkọ rẹ, maa şe olùtó mi, kí o sì şe amònà mi. **4** Yọ mí jáde kúrò nínú àwọn tí wón dẹ pamó fún mi, nítorí ìwọ ni ìsádi mi. **5** Ní ọwó rẹ ni mo fi èmí mi

lé; ìwọ ni o ti rà mí padà, Olúwa, Ọlórun ḥtító. **6** Èmi ti kóriíra àwọn ẹni tí ní fiyésí ḥrìṣà tí kò níye lórí; ʂùgbón èmi gbékèlé Olúwa. **7** Èmi yóò yò, inú mi yóò dùn nínú ịfẹ́ nílá rẹ, nítorí ìwọ ti rí ibileníjé mi ìwọ ti mò ọkàn mi nínú ịpónjú. **8** Pèlú, ìwọ kò sì fà mi lé àwọn ḥtá lówó ìwọ ti fi ẹsè mi lé ibi ààyè nílá. **9** Șàánú fún mi, ìwọ Olúwa, nítorí mo wà nínú ịpónjú; ojú mi fi ibileníjé sùn, ọkàn àti ara mi pèlú. **10** Èmi fi ibileníjé lo ojó mi àti àwọn ọdún mi pèlú imí ẹdùn; agbára mi ti kùnà nítorí ọsì mi, egungun mi sì ti rún dànù. **11** Èmi di ẹni ègàn láàrín àwọn ḥtá mi gbogbo, pèlúpèlú láàrín àwọn aládùúgbò mi, mo sì di ेrù fún àwọn ojúlùmò mi; àwọn tí ó rí mi ní ọde ní yéra fún mi. **12** Èmi ti di ẹni ığbàgbé kúrò ní ọkàn gégé bí ẹni tí ó ti kú; èmi sì dàbí ohun èlò tí ó ti fó. **13** Nítorí mo gbó ḥrò ègàn ḥpòlòpò ịpayà tí ó yí mi ká; tí wọn gbìmò pò sí mi, wòn sì ʂòtè sí mi láti gba ẹmí mi. **14** Șùgbón èmí gbékèlé ọ, ìwọ Olúwa; mo sọ wí pé, “Ìwọ ní Ọlórun mi.” **15** ığbà mi ní bẹ ní ọwó rẹ; gbà mí kúrò ní ọwó àwọn ḥtá mi àti àwọn onínúníbíni. **16** Jé kí ojú rẹ kí ó tan ịmólè sí ịrànsé rẹ lára; gbà mí nínú ịfẹ́ rẹ tí ó dúró ʂinʂin. **17** Má ʂe jé kí ojú kí ó tì mí, Olúwa; nítorí pé mo ké pè ó; jé kí ojú kí ó tì ènìyàn búburú; jé kí wòn lọ pèlú ịdààmú sí isà òkú. (**Sheol h7585**) **18**
Jé kí àwọn ètè iró kí ó dáké jéé, pèlú ığbéraga àti ığégàn, wòn sòrò àfojúdi sí olódodo. **19** Báwo ni titóbi oore rẹ ti pò tó, èyí tí ìwọ ti ní ní ịpamó fún àwọn tí ó bérù rẹ, èyí tí ìwọ ròjò rẹ níwájú àwọn ènìyàn tí wòn fi ó ʂe ibi ịsádi wòn. **20** Ní abé ịbòòji iwájú rẹ ni ìwọ pa wòn mó sí kúrò nínú ịdímòlù àwọn ènìyàn; ní ibùgbé rẹ, o mú wòn kúrò nínú ewu kúrò nínú ịjà ahón. **21** Olùbùkún ni Olúwa,

nítorí pé ó ti fi àgbà ìyanu ifé tí ó ní sí mi hèn, nígbà tí mo wà ní ìlú tí wón rògbà yíká. **22** Èmí ti sọ nínú ìdágìrì mi, “A gé mi kúrò ní ojú re!” Sibè ìwọ ti gbó èbè mi fún àánú nígbà tí mo ké pè ó fún ìrànlówó. **23** E fé Olúwa, gbogbo èyin èniyàn rè mímó! Olúwa pa olódodo mó, ó sì san án padà fún agbéraga ní èkúnréré. **24** Jé alágára, yóò sì mú yín ní àyà le gbogbo èyin tí ó dúró de Olúwa.

32 Ti Dafidi. Maskili. Ìbùkún ni fún àwọn tí a dárí ìrékojá wọn jì, tí a sì bo èṣè wọn mó�è. **2** Ìbùkún ni fún ọkùnrin náà ení tí Olúwa kò ka èṣè rè sí i lórùn àti nínú èmí ení tí kò sí ètàn. **3** Nígbà tí mo dáké, egungun mi di gbígbó dànù nípa ìkérora mi ní gbogbo ojó. **4** Nítorí pé ni ọsán àti ní òru ọwó rè wúwo sí mi lára; agbára mi gbé tán gégé bí ooru èèrùn. (Sela) **5** Èmi jéwó èṣè mi sí ọ àti pé èmi kò sì fi àìṣòdodo mi pamó. Èmi wí pé, “Èmi yóò jéwó èṣè mi fún Olúwa,” ìwọ sì dárí èbi èṣè mi jì mí. (Sela) **6** Nítorí náà jé kí gbogbo àwọn olódodo máa gbà àdúrà sí ọ ní ìgbà tí a lè rí ọ; nítòótó nígbà tí ìṣàn omi nílá bá ru sókè, wọn kí yóò lè dé ọdò rè. **7** Ìwọ ni ibi ìpamó mi; ìwọ yóò pa mí mó kúrò nínú ìyọnú; ìwọ yóò fi orin ìgbàlà yí mi ka. (Sela) **8** Èmi yóò kó ọ, èmi yóò sì fi èṣè rẹ lé ọnà tí ìwọ yóò rìn èmi yóò máa gbà ó ní ìyànjú, èmi yóò sì máa fi ojú mi tó ọ. **9** Má se dàbí èsin tàbí ìbáaka, tí kò ní òye enu ení tí a gbodò fi ìjánu bò, kí wọn má ba à súnmó ọ. **10** Ọpò ikáàánú ní yóò wà fún èniyàn búburú, şùgbón ifé Olúwa tí ó dúró şinşin ni yóò yí àwọn tí ó ní ìgbékèlé nínú Olúwa ká. **11** E yò nínú Olúwa, kí e sì ní inú dídùn, èyin olódodo; e sì máa kórin, gbogbo èyin tí àyà yín dúró şinşin.

33 È yò nínú Olúwa, èyin olódodo; ìyìn si yé fún éni dídúró shinshin. **2** È yin Olúwa pèlú dùùrù; è máa fi ohun èlò olókùn méwàá kórin sí i. **3** È kó orin tuntun sí i; è máa fi ogbogbón lu ohun èlò orin sí i, pèlú ariwo. **4** Nítorí pé ọ̀rò Olúwa dúró shinshin, gbogbo ishé rè ni à ní şe nínú òtító. **5** Ó fé òtító àti ìdájó; ilé ayé kún fún ìdúró shinshin àti àánú Olúwa. **6** Nípasè ọ̀rò Olúwa ni a şe dá àwọn ọrun, àti gbogbo àwọn egbé ogun wọn nípa ìmísí énu rè. **7** Ó kó àwọn omi òkun jo gégé bí èyí tí ó wà nínú ìgò; ó sì fi ibú şe ilé işúra gbogbo. **8** Jé kí gbogbo ayé kí ó bérù Olúwa: jé kí gbogbo àwọn olùgbé ayé kí ó wà nínú ibérù rè. **9** Nítorí tí ó sòrò, ó sì ti rí béké; ó pàsé ó sì dúró shinshin. **10** Olúwa ti mú ìmòràñ àwọn orílè-èdè wá sí asán; ó sì mú àrékerekè àwọn èníyàn di shíshákì í. **11** Ìgbímò Olúwa dúró tití ayérayé, àní irò inú rè láti ìrandíran ni. **12** Ìbükún ni fún orílè-èdè náà, Olórun éni tí Olúwa jé tirè, àti àwọn èníyàn náà tí ó ti yàn şe ìní rè. **13** Olúwa wò láti ọrun wá; Ó sì rí gbogbo ìran èníyàn. **14** Níbi tí ó ti jókòó lórí ìté Ó wo gbogbo àwọn olùgbé ayé **15** éni tí ó şe àyà wọn bákan náà, ó sì kíyési ìşe wọn. **16** A kò gba ọba kan là nípasè ọpòlòpò àwọn omo-ogun; kò sì sí jagunjagun tí a gbà sílè nípa agbára nílá rè. **17** Ohun asán ni ẹshin fún işegun; béké ni kí yóò fi agbára nílá rè gbani sílè. **18** Wò ó, ojú Olúwa wà lára àwọn tí ó bérù rè, àti lára àwọn tí ó ní ìrètí nínú ifé rè tí ó dúró shinshin. **19** Láti gba ọkàn wọn kúrò lówó ikú àti láti pa wón mó láààyè lówó ìyàn. **20** Ọkàn wa dúró de Olúwa; òun ni ìrànlówó wa àti asà wa. **21** Ọkàn wa yò nínú rè, nítorí pé, àwa gbékélé orúkọ rẹ mímó. **22** Kí àánú

rẹ, Olúwa, kí ó wà lára wa, àní gégé bí àwa ti ní şe ìrètí
nínú rẹ.

34 Tí Dafidi. Nígbà tí ó díbón bí eni tí ní şe wèrè níwájú Abimeleki, eni tí ó lé e lọ, ó sì jáde lọ. Èmi yóò máa fi ìbùkún fún Olúwa nígbà gbogbo; ìyìn rẹ yóò máa wà ní enu mi tití láé. **2** Okàn mí yóò máa şògo nínú Olúwa; jé kí àwọn onírèlè gbó kí inú wọn kí ó sì máa dùn. **3** Gbé Olúwa ga pèlú mi; kí e sì jé kí a jọ gbé orúkọ rẹ lékè. **4** Èmi wá Olúwa, ó sì dá mi lóhùn; Ó sì gbà mí kúrò nínú ibèrù mi gbogbo. **5** Wón wò ó, ìmólè sì mó wọn; ojú kò sì tì wón. **6** Okùnrin olùpójú yí kígbé, Olúwa sì gbóhùn rẹ; ó sì gbà á là kúrò nínú gbogbo ìpójú rẹ. **7** Angeli Olúwa yí àwọn tí ó bérù rẹ ká ó sì gbà wón. **8** Tó ọ wò kí o sì rí i wí pé Olúwa dára; eni ayọ ni okùnrin náà tí ó gbékèlé ààbò nínú rẹ. **9** E bérù Olúwa, èyin èniyàn rẹ mímó, nítorí pé kò sí àiní fún àwọn tí ó bérù rẹ. **10** Àwọn ọmọ kinniún a máa şe aláiní ebi a sì máa pa wón; şùgbón àwọn tí ó wá Olúwa kí yóò şe aláiní ohun tí ó dára. **11** Wá, èyin ọmọ mi, fi etí sí mi; èmi yóò kó ọ yín ní èrù Olúwa. **12** Ta ni nínú yín tí ní fé ìyè, tí ó sì ní fé ọjó púpò; kí ó lè gbádùn ọjó rere? **13** Pa ahón rẹ mó kúrò nínú ibi àti ètè rẹ kúrò ní ètàn sisò. **14** Yà kúrò nínú ibi kí o sì şe rere; wá àlàáfià, kí o sì lépa rẹ. **15** Ojú Olúwa ní bẹ lára àwọn olódodo; etí i rẹ sì sí sì ekún wọn. **16** Ojú Olúwa korò sì àwọn tí ní şe búburú; láti ké ìrántí wọn kúrò lórí ilè. **17** Nígbà tí olódodo bá ké fún ìrànlójó, Olúwa a máa gbó, a sì yọ wón jáde láti inú gbogbo wàhálà wọn. **18** Olúwa súnmó etí ọdò àwọn oníròbìnújé okàn; ó sì gba irú àwọn tí í şe oníròra okàn là. **19** Ìpójú àwọn olódodo pò,

ṣùgbón Olúwa gbà wón kúrò nínú gbogbo rẹ. **20** Ó pa gbogbo egungun wọn mó; kò sí ọkan tí ó dá nínú wọn. **21** Ibi ni ó mú ikú ìkà wá, àti àwọn tí ó kóriíra olódodo ni yóò jèbi. **22** Olúwa ra ọkàn àwọn ìránṣé rẹ padà; kò sí ọkan nínú àwọn tí ó gbékélé tí yóò jèbi.

35 Ti Dafidi. Olúwa, gbógun ti àwọn tí ní gbógun tì mí; kí o sì kọ ojú ìjà sí àwọn tí ó ní bá mi í já! **2** Di asà àti àpáta mú, kí o sì dìde fún ìrànlówó mi! **3** Fa idà àti ọkọ yọ kí o sì dojúkọ àwọn tí ní lé mi. Sọ fún ọkàn mi pé, “Èmi ni ìgbàlà rẹ.” **4** Kí wọn kí ó dààmú, kí a sì ti àwọn tí ní lépa ọkàn mi lójú; kí a sì mú wọn padà, kí a sì dààmú àwọn tí ní gbèrò ìpalára mi. **5** Jé kí wọn dàbí ìyàngbò níwájú aféfẹ, kí angeli Olúwa kí ó maa lé wọn kiri. **6** Jé kí ọnà wọn kí ó şókùnkùn, kí ó sì maa yó, kí angeli Olúwa kí ó maa lépa wọn! **7** Nítorí pé, ní àìnídíí ni wón dẹ àwọn wọn sílè fún mi, ní àìnídíí ni wón wa kòtò sílè fún ọkàn mi. **8** Kí ìparun kí ó wá sí orí rẹ ní òjijì. Àwòn rẹ tí ó dẹ, kí ó mú òun tìkára rẹ; kí wọn ʂubú sínú kòtò sí ìparun ara rẹ. **9** Nígbà náà ni ọkàn mi yóò yò nínú Olúwa, àní, yóò sì maa yò nínú ìgbàlà rẹ. **10** Gbogbo egungun mi yóò wí pé, “Ta ni ó dàbí ì wọ Olúwa? O gba tálákà lówó àwọn tí ó lágbára jù ú lọ, tálákà àti aláiní lówó ẹni tí ní fi ẹ se ìkógun?” **11** Àwòn élérií èké dìde; wón ní bi mi ní ohun tí èmi kò mó. **12** Wón fi búburú san ìre fún mi; láti sọ ọkàn mi di òfo. **13** Ṣùgbón bí ó ẹ se ti èmi ni, nígbà tí wọn ní ẹ se àìsàn, mo wọ aṣo ọfọ; mo fi àwè pón ara mi lójú. Mo gba àdúrà pèlú ìteríba ní oókan àyà mi; **14** èmí ní lọ kiri bí ẹni ní ʂòfọ bí i ẹni wí pé fún ọré tàbí ègbón mi ni. Èmí téribá nínú ibilejé bí ẹni tí ní ʂòfọ ìyà rẹ. **15** Ṣùgbón nínú ìkòsè

mi wón sì yò, wón sì kó ara wọn jọ; wón kó ara wọn jọ sí mi; àní àwọn tí èmi kò mò. Wón fà mí ya wón kò sì dáké.

16 Bí àwọn àgàbàgebè tí ní şe eléyà ní àpèje wón pa eyín wón keke sí mi. **17** Yóò ti pé tó Olúwa, tí ìwọ yóò máa wò wón lọ? Yọ mí kúrò nínú ìparun wòn, àní èmí i mi kúrò lówó kínnìún. **18** Nígbà náà ni èmi yóò şopé fún Ọ nínú àjọ nílá; èmi yóò máa yìn Ọ ní àwùjọ ọpò ènìyàn. **19** Má şe jé kí àwọn ọtá mi kí ó yò lórí i mi; bẹè ni kí o má şe àwọn tí ó kóríra mi ní àìnídìí máa şejú sí mi. **20** Nítorí pé wòn kò sọ ọrọ àlàáfíà, şùgbón wòn lóyún ọrọ ètàn sí àwọn ènìyàn dídáké ilè náà. **21** Wón ya ẹnu wòn gbòòrò sí mi; wòn wí pé, “Háà! Háà! Ojú wa sì ti rí i.” **22** Ìwọ ti rí i Olúwa; má şe dáké! Olúwa má şe jínnà sí mi! **23** Dìde! ru ara rẹ sókè fún ààbò mi, àti sí ọràn mi, Ọlórun mi àti Olúwa mi! **24** Şe ìdájó mi, Olúwa Ọlórun mi, gégé bí òdodo rẹ, kí o má sì şe jé kí wòn kí ó yò lórí mi! **25** Má şe jé kí wòn wí nínú ara wòn pé, “Háà! A ti rí ohun tí ọkàn wa ní fé!” Má şe jé kí wòn kí ó wí pé, “A ti gbé e mì.” **26** Kí ojú kí ó tì wòn, kí wòn kí ó sì dààmú pò, àní àwọn tí ní yò sí ìyọnú mi kí a fi ìtìjú àti àbùkù wò wòn ní aşo tí ní gbéraga sí mi. **27** Jé kí àwọn tí ó fé ìdáláre mi fò fún ayò àti ìdùnnú; kí wòn máa sọ ó tití lọ, “Pé gbígbéga ni Olúwa, sí àlàáfíà ìránṣé rẹ.” **28** Nígbà náà ni ahón mi yóò máa sòrọ òdodo rẹ, àti ìyìn rẹ ní gbogbo ọjó.

36 Fún adarí orin. Ti Dafidi ìránsé Olúwa. Ìré-òfin-kojá ènìyàn búburú jé kí n mò nínú ọkàn mi pé, ịbèrù Ọlórun kò sí níwájú wòn. **2** Nítorí pé wòn pón ara wòn ní ojú ara wòn tití tí a kò fi le rí èṣè wòn láti kóríra. **3** Ọrọ ẹnu wòn ni èṣè òhun ètàn; wòn ti fi ọgbón àti şíse rere sílè. **4** Wón

gbìmò ìwà ìkà nígbà tí wón wà lórí ibùsùn wọn: wón gba
ònà tí kò dára wọn kò sì kọ ònà ibi sílè. **5** Ìdúró şinşin ifé
rẹ, ìwọ Olúwa, ó ga dé ọrun, òtitó ọ rẹ ga dé àwosánmò.
6 Òdodo rẹ dàbí àwọn òkè Ọlórun, àwọn ìdájó rẹ dàbí
ibú ñlá; ìwọ gba ẹranko àti ènìyàn là, Olúwa. **7** Báwo ni
ìšeun ìdúró şinşin ifé rẹ titó! Ọlórun! Kí gbogbo ọmọ
ènìyàn le sá sí abé òjìjì iyé rẹ. **8** Àsè ilé rẹ yóò té wọn
lórùn gidigidi; ìwọ yóò sì mú wọn mu nínú odò inú dídùn
rẹ. **9** Nítorí pé pèlú rẹ ni orísun iyé wà: nínú ìmólè rẹ ni
àwa yóò rí ìmólè. **10** Mú ìšeun ifé ẹ rẹ sí àwọn tí ó mò ọn
àti ìgbàlà rẹ sí àwọn tí ó ní ìdúró şinşin okàn! **11** Má şe jé
kí ẹsè agbéraga kí ó wá sí orí mi, kí o má sì jé kí ọwó
àwọn ènìyàn búburú sí mi ní ipò. **12** Níbè ni àwọn onisé
èṣè gbé ʂubú sí: a rẹ wón sílè, wọn kì yóò le è dìde!

37 Ti Dafidi. Má şe ìkanra nítorí àwọn olùse búburú, kí
ìwọ má sì şe şe ìlara nítorí àwọn onisé ẹsè; **2** nítorí pé
wọn yóò gbé bí i koríko, wọn yóò sì rẹ dànù bí ewéko
tútù. **3** Gbékèlé Olúwa, kí o sì máá şe rere; torí pé ìwọ
yóò gbé ilè náà, kí o sì gbádùn ààbò rẹ. **4** Şe inú dídùn sí
Olúwa; òun yóò sì fún ọ ní ifé inú rẹ. **5** Fi ònà rẹ lé Olúwa
lówó; gbékèlé pèlú, òun yóò sì şe é. **6** Yóò sì mú kí òdodo
rẹ jáde bí ìmólè òwúrò, àti ìdájó rẹ bí ọsán gangan. **7** Ìwọ
dáké jéé níwájú Olúwa, kí o sì fi sùúrù dúró dè é; má şe şe
ìkanra nítorí àwọn tí ní rere ní ònà wọn, nítorí ọkùnrin
náà ti mú èrò búburú şe. **8** Fàséyìn nínú inúbíbí, kí o sì
kọ ìkáàánú sílè, má şe şe ìkanra, kí ó má ba à şé búburú
pèlú. **9** Nítorí tí á ó gé àwọn olùse búburú kúrò, şùgbón
àwọn tí ó bá dúró de Olúwa àwọn ni yóò jogún ilè náà. **10**
Síbè nígbà diè sí i, àwọn ènìyàn búburú kì yóò sì mò;

nítòótó ìwọ yóò fi ara balè wo ipò rẹ, wọn kì yóò sí níbè.

11 Sùgbón àwọn ọlókàn tútù ni yóò jogún ilè náà, wọn yóò sì maa şe inú dídùn nínú ọpòlopò àlàáffà. **12** Ènìyàn búburú di ríkísí sí olódtító, wón sì pa eyín wọn keke sí wọn; **13** sùgbón Olúwa rérìn-ín sí àwọn ènìyàn búburú, nítorí tí ó rí wí pé ọjó wọn ní bò. **14** Ènìyàn búburú fa idà yó, wón sì tẹ àwọn ọrun wọn, láti sọ tálákà àti aláiní kalè, láti pa àwọn tí ó dúró şinşin. **15** Idà wọn yóò wọ àyà wọn lọ, àti wí pé ọrun wọn yóò sì şé. **16** Ohun díè tí olódodo ní, sàñ ju ọpò ọrò ènìyàn búburú; **17** nítorí pé a óò şé ọwó àwọn ènìyàn búburú, sùgbón Olúwa gbé olódodo sókè. **18** Olúwa mo àwọn ọjó àwọn tó dúró şinşin, àti wí pé ilè ìní wọn yóò wà tití ayérayé. **19** Ojú kì yóò tì wòn ní àkókò ibi, àti ní ọjó ịyàn, a ó té wòn lórùn. **20** Sùgbón àwọn ènìyàn búburú yóò şègbé. Àwọn ọtá Olúwa yóò dàbí ẹwà oko tútù; wòn fò lọ; bi èéfín ni wòn yóò fò lọ kúrò. **21** Àwọn ènìyàn búburú yá, wòn kò sì san án padà, sùgbón àwọn olódodo a maa şàánú, a sì maa fi fún ni; **22** nítorí àwọn tí Olúwa bá bùkún ni yóò jogún ilè náà, àwọn tí ó fi bú ni a ó gé kúrò. **23** llàñà ịgbésè ènìyàn rere wá láti ọdò Olúwa wá, o sì şe inú dídùn sí ọnà rẹ; **24** bí ó tilè şubú a kì yóò ta á nù pátápátá, nítorí tí Olúwa di ọwó rẹ mú. **25** Èmi ti wà ni èwe, báyí èmi sì dàgbà; sibè èmi kò i tí ì ri kí a kọ olódodo sílè, tàbí kí irú-omọ rẹ maa şagbe oúnje. **26** Aláàánú ni òun nígbà gbogbo a maa yá ni; a sì maa bùsi i fún ni. **27** Lọ kúrò nínú ibi, kí o sì maa şe rere; nígbà náà ni ìwọ yóò gbé ní ilè náà tití láéláé. **28** Nítorí pé Olúwa féràn ịdájó ọtító, kò sì kọ àwọn ènìyàn mímó rẹ sílè. Àwọn olódodo ni a ó pamó tití ayérayé, sùgbón

àwọn ọmọ ènìyàn búburú ni a ó ké kúrò. **29** Olódodo ni yóò jogún ilè náà, yóò sì máa gbé ibè tití ayérayé. **30** Ènu olódodo sòrò ọgbón, ahón rè a sì máa sòrò ìdájó. **31** Òfin Ọlórun rè ní bẹ́ ní àyà wọn; àwọn ịgbésè rè kì yóò yẹ. **32** Ènìyàn búburú ní şó olódodo, Ó sì ní wá ọnà láti pa á. **33** Olúwa kì yóò fi lé e lówó kì yóò sì dá a lébi, nígbà tí a bá ní ʂe ìdájó rè. **34** Dúró de Olúwa, kí o sì máa pa ọnà rè mó. Yóò sì gbé ọ lékè láti jogún ilè náà; nígbà tí a bá gé àwọn ènìyàn búburú kúrò ìwọ yóò ri. **35** Èmi ti rí ènìyàn búburú tí ní hu ìwà ìkà, ó sì fi ara rè gbilè bí igi tútù nílá, **36** şùgbón ní ịséjú kan sí i ó kojá lo, sì kíyèsi, kò sì sí mó; bi ó tilè jé wí pé mo wá a kiri, şùgbón a kò le è ri. **37** Máa kíyèsi eni pípé, kí o sì wo eni tó dúró şinşin; nítorí àlàáfià ni ɔpin ọkùnrin náà. **38** Şùgbón àwọn olùrékojá ni a ó parun papò; ìran àwọn ènìyàn búburú ni a ó gé kúrò. **39** Ìgbálà àwọn onídùúró şinşin wá láti ọdò Olúwa; òun ni ààbò wọn ní ịgbà ịpónjú. **40** Olúwa yóò ràn wón lówó yóò sì gbà wón; yóò gbà wón lówó ènìyàn búburú, yóò sì gbà wón là, nítorí tí wón gbékèlé e.

38 Saamu Dafidi. Èbè. Olúwa, má ʂe bá mi wí nínú ìbínú rẹ, bẹ́ ni kí o má ʂe fi ìyà jẹ mí nínú ìrunú rè. **2** Nítorí tí ɔfà rẹ kàn mó mi şinşin, ọwó rẹ sì kì mí mó lè. **3** Kò sí ibi yíyè ní ara à mi, nítorí ìbínú rẹ; kò sí àlàáfià nínú egungun mi nítorí i ɛṣè mi. **4** Nítorí àìṣedéédéé mi ti borí mi mó lè; wón tó ìwòn bi àjàgà tí ó wúwo jù fún mi. **5** Ọgbé mi ní rùn ó sì díbàjé nítorí òmùgò mi. **6** Èmi ní jòwèrè, orí mi tè ba gidigidi èmi ní şofò rìn kiri ní gbogbo ọjó. **7** Nítorí ẹgbé mi kún fún ịgbóná tí ní jóni kò sì sí ibi yíyè ní ara mi. **8** Ara mi hù, a sì wó mi jégejègẹ; mo

kérora nítorí ìrúkèrúdò àyà mi. **9** Olúwa, gbogbo ifé mi ní
bẹ́ níwájú rẹ́; ìmí ẹdùn mi kò sá pamó fún ọ. **10** Àyà mi ní
mí hélé, agbára mi yé mí sílè; bí ó ẹ́ se ti ìmólè ojú mi ni, ó
ti lọ kúrò lára mi. **11** Àwọn ọré mi àti àwọn ẹlegbé mi
dúró lókèrè réré kúrò níbi ìpójú mi, àwọn alábágbe mi,
dúró lókèrè. **12** Àwọn tí n wá ẹ́mí mi dẹ́ okùn sílè fún
mi; àti àwọn tí ó fé pa mí lára ní sòrò nípa ìparun, wón sì
ní gbèrò ẹtàn ní gbogbo ojó. **13** Șùgbón mo dàbí adití odi,
èmi kò gbó ọrò; àti bí odi, tí kò le sòrò. **14** Nítòótó, mo rí
bí ọkùnrin tí kò gbórò, àti bí ẹnu ẹni tí kò sí ịjiyàn. **15**
Șùgbón sí ọ Olúwa, ìwọ ni mo dúró dè; ìwọ ni, Olúwa
Olórun mi, ẹni tí yóò dáhùn. **16** Nítorí tí mo gbàdúrà,
“Gbóhùn mi, kí wọn má ba à yò mí; nígbà tí ẹsè mi bá yò
wọn yóò máa gbé ara wọn ga sí mi.” **17** Nítorí tí mo ti
setán láti șubú, ìrora mi sì wà pèlú mi nígbà gbogbo. **18**
Mo jéwó ìrékojá mi; àánú sì ẹ́ se mí fún ẹsè mi. **19** Àwọn tí
ó jé ọtá mi láinídíi pàtákì, wón lágbára púpò, ọpòlopò ni
àwọn tí ó kóriíra mi lónà òdì. **20** Àwọn tí wọn ní fi ibi san
rere fún mi àwọn ni ọtá mi nítorí pé mò ní tọ ire léyìn. **21**
Má ẹ́ kò mí sílè, ìwọ Olúwa! Olórun mi, má ẹ́ jìnnà sí mi.
22 Yára láti ràn mí lówó, Olúwa, Olùgbàlà mi.

39 Fún adarí orin. Fún Jedutuni. Saamu Dafidi. Mo wí
pé, “Èmi yóò şó ọnà mi kí èmi kí ó má fi ahón mi ʂè; èmi
yóò fi ịjánu kó ara mi ní ẹnu níwòn ìgbà tí ènìyàn búburú
bá ní bẹ́ ní iwájú mi.” **2** Mo fi ɿdáké ya odi; mo tilè pa ẹnu
mi mó kúrò nínú ọrò rere; ìbànújé mi sì pò sí i. **3** Àyà mi
gbóná ní inú mi. Nígbà tí mo ní şasàrò, iná ràn; nígbà náà
ni mo fi ahón mi sòrò: **4** “Olúwa, jé kí èmi kí ó mọ ọpin
mi, àti ìwòn ojó mi, bí ó ti rí kí èmi kí o le mọ ìgbà tí

mó ní níhìn-ín. 5 Ìwọ ti şe ayé mi bí ibile àtélewó, ojó orí mi sì dàbí asán ní iwájú rẹ. Dájúdájú olukúlukù ènìyàn nínú jjókòdó rere rẹ jásí asán pátápátá. (Sela) 6 “Nítòótó ni olukúlukù ní rìn kiri bí òjìji. Nítòótó ni wón ní yọ ara wọn lénu lórí asán; wón ní kó orò jo, wọn kò sì mo eni tí yóò ko lọ. 7 “Şùgbón ní ı̄sinsin yíí, Olúwa, kín ni mo ní dúró dè? Ìrètí mí ní bẹ ní ọdò rẹ. 8 Gbà mí lówó irékojá mi gbogbo. Kí o má sì sọ mí di eni ègàn àwọn ènìyàn búburú. 9 Mo dáké jéé; èmi kò sì ya ẹnu mi, nítorí wí pé ìwọ ni ó şe é. 10 Mú pàshán rẹ kúrò ní ara mi; èmí şègbé tán nípa lílù ọwó rẹ. 11 Ìwọ fi ibáwí kílò fún ènìyàn nítorí ẹsè, ìwọ a mú ẹwà rẹ parun bí kòkòrò aşo; nítòótó asán ni ènìyàn gbogbo. 12 “Gbó àdúrà mi, Olúwa, kí o sì fetí sí igbe mi; kí o má şe di etí rẹ sí ẹkún mi. Nítorí àlejò ni èmi lódò rẹ, àti àtipó, bí gbogbo àwọn baba mi ti rí. 13 Dá mi sí, kí èmi lè ní agbára, kí èmi tó lọ kúrò níhìn-ín yíí, àti kí èmi ó tó şe aláisí.”

40 Fún adarí orin. Ti Dafidi. Saamu. Mo fi pèlépèlé dúró de Olúwa; ó sì dẹtí sí mi, ó sì gbó ẹkún mi. 2 Ó fà mí yọ gòkè láti inú ihò iparun, láti inú ẹrè pòtòpótò, ó sì fi ẹsè mi lé orí àpáta, ó sì jé kí igrésè mi wà lāifoyà. 3 Ó fi orin tuntun sí mi lénu, àní orin ịyìn sí Olórun wa. Ọpò yóò rí i wọn yóò sì bérù, wọn yóò sì gbékèlé Olúwa. 4 Ayò ni fún àwọn wòn-ọn-nì tí ó fi Olúwa şe igrékèlé wọn tí wọn kò sì yípadà sí agbéraga, tábí àwọn tí ó yapa lọ sì ọdò ọlórun mìíràn. 5 Olúwa Olórun mi, ọpòlopò ni àwọn işé ịyanu tí ìwọ ti şe. Àwọn ohun tí ìwọ ti şètò sìlè fún wa; ni enikéni kò le kà wòn fún ọ léseše, tí èmi yóò sì sòrò wòn, wòn ju ohun tí ènìyàn le è kà lọ. 6 Ebo àti ẹran ẹbo ni ìwọ kò fé,

ìwọ ti sí mi ní etí. Ọrẹ ẹbọ sísun àti ẹbọ èṣè ni ìwọ kò békérè. 7 Nígba náà ni mo wí pé, “Èmi nìyí; nínú ìwé kíká ni a kọ ọ nípa tèmi wí pé. 8 Mo ní inú dídùn láti şe ịfẹ ẹ rẹ, ìwọ Ọlórun mi, ḥfin rẹ ní bẹ ní àyà mi.” 9 Èmi ti sọ ìròyìn ayọ ti ìgbálà láàrín àwùjọ nílá; wò ó, èmi kò pa ètè mi mó, gégé bí ìwọ ti mó, ìwọ Olúwa. 10 Èmi kò fi ìrànlówó ìgbálà sin ní àyà mi; èmí ti sòrọ nípa òtító àti ìgbálà rẹ. Èmi kò sì pa ìṣeun ịfẹ rẹ àti òtító rẹ mó kúrò láàrín àwọn ịjọ nílá. 11 Ìwọ má şe, fa àánú rẹ tí ó rónú séyìn kúrò lódò mi Olúwa; jé kí ìṣeun ịfẹ rẹ àti òtító rẹ kí ó mása pa mi mó tití ayérayé. 12 Nítorí pé àìníye ibi ni ó yí mi kákiri, èṣè mi sì dì mó mi, tití tí èmi kò fi ríran mó; wón pò ju irun orí mi lọ, àti wí pé àyà mí ti kúnà. 13 Jé kí ó wù ó, ìwọ Olúwa, láti gbà mí là; Olúwa, yára láti ràn mí lówó. 14 Gbogbo àwọn wòn-ọn-nì ni kí ojú kí ó tì kí wòn kí ó sì dààmú; àwọn tí í wá ọkàn mi láti parun jé kí a lé wòn padà séyìn kí a sì dójútì wòn, àwọn tí í wá ìpalára mi. 15 Jé kí àwọn tí ó wí fún mi pé, “Háà! Háà!” ó di eni à fi ọwó ró séyìn nítorí ịtìjú wòn. 16 Jé kí gbogbo àwọn tí í wá ọ kí ó mása yò kí inú wòn sì mása dùn sí ọ; kí gbogbo àwọn tí ó sì fé ìgbálà rẹ kí o mása wí nígbà gbogbo pé, “Gbígbéga ni Olúwa!” 17 Bí ó şe ti èmi ni, tálákà àti aláiní ni èmi, sùgbón Olúwa ní şe ìrántí mi. Ìwọ ni olùrànlówó mi àti ìgbálà mi; má şe jé kí ó pé, ìwọ Ọlórun mi.

41 Fún adarí orin. Saamu Dafidi. Ibùkún ni fún eni tí ó ní ro ti aláiní: Olúwa yóò gbà á ní ìgbà ìpójnjú. 2 Olúwa yóò dáàbò bò ó yóò sì pa ọkàn rẹ mó: yóò bùkún fún un ní orí ilè kò sì ní fi sílè fún ịfẹ àwọn ọtá rẹ. 3 Olúwa yóò gbà á lórí àkéte àìsàn rẹ yóò sì mú un padà bò sípò kúrò nínú

àìsàn rè. **4** Ní ti èmi, mo wí pé “Olúwa, şàánú fún mi; wò mí sàn, nítorí pé mo ti şè sí ọ”. **5** Àwọn ọtá mi ní sòrò mi nínú àrankàn, pé, “Nígbà wo ni yóò kú, ti orúkọ rè yóò sì run?” **6** Nígbákígbà tí ẹnìkan bá wá wò mí, wọn ní sòrò ètàn, nígbà tí àyà rè bá kó ẹsè jọ sí ara rè; nígbà tí ó bá jáde lọ yóò sì máa tàn án kálẹ. **7** Àwọn ọtá mi gbìmò papò nípa mi; èmi ni wòn ní gbìmò ibi sí, **8** wón wí pé, “Ohun búburú ni ó dì mó ọn şinşin àti ní ibi tí ó dùbúlẹ sí, kí yóò dìde mó.” **9** Pàápàá, ọré mi tímótímó, eni tí mo gbékélé, eni tí ó ní jẹ nínú oúnjẹ mi, tí gbé gígísè rè sókè sí mi. **10** Sùgbón ìwọ Olúwa, şàánú fún mi; gbé mi sókè, kí ní ba lè san fún wọn. **11** Èmi mò pé inú rè dùn sí mi, nítorí ọtá mi kò borí mi. **12** Bí ó şe tèmi ni ìwọ dì mímú nínú ìwà ọtító mi ìwọ sì gbé mi kalẹ níwájú rẹ tití láé. **13** Olùbùkún ni Olúwa, Olórun Israeli, láé àti láéláé.

42 Fún adarí orin. Maskili ti àwọn ọmọ Kora. Bí àgbònrín ti ní mí hélé sí ipa odò omi, bẹè ni ọkàn mi ní mí hélé sí ọ Olórun. **2** Òùngbẹ Olórun ní gbẹ ọkàn mi, fún Olórun alààyè. Nígbà wo ni èmi ó lọ bá Olórun? **3** Oúnjẹ mi ni omijé mi ní ọsán àti ní òru, nígbà tí àwọn èniyàn ní wí fún mi ní gbogbo ọjó pé, “Olórun rẹ dà?” **4** Nígbà tí mo bá rántí nñkan yíí, èmi tú ọkàn mi jáde nínú mi: èmi ti bá ọpò ìjọ èniyàn lọ, èmi bá wọn lọ sí ilé Olórun pèlú ohùn ayò àti ìyìn, pèlú ọpò èniyàn tí ní pa ọjó mímó mó. **5** Èéṣe tí o fi ní rẹwèṣì, ìwọ ọkàn mi? Èéṣe tí ara rẹ kò fi lélè nínú mi? Ìwọ şe ìrètí ní ti Olórun, nítorí èmi yóò sá à máa yìn ín, Olùgbàlà mi àti Olórun mi. **6** Olórun mi, ọkàn mi ní rẹwèṣì nínú mi: nítorí náà, èmi ó rántí rẹ láti ilè Jordani wá, láti Hermoni láti òkè Mibsari. **7** Ibú omi ní pe ibú omi

nípa híhó omi síṣàn rẹ gbogbo rírú omi àti bíbì omi rẹ bò mí mó�è. 8 Ní ọsán ní Olúwa ran ìfẹ rẹ, àti ni àṣálé ni orin rẹ wà pèlú mi àdúrà sí Ọlórun ayé mi. 9 Èmi wí fún Ọlórun àpáta mi, “Èéše tí ìwọ fi gbàgbé mi? Èéše tí èmi o fi máa rìn nínú ìbànújé, nítorí ìnilára ọtá?” 10 Bí eni pé idà egungun mi ni ègàn tí àwọn ọtá mi ní gàn mí, bí wọn ti ní békérè ní gbogbo ojó. “Níbo ni Ọlórun rẹ wà?” 11 Èéše tí ìwọ fi ní rẹwèsì, ìwọ ọkàn mi? Èéše tí ara rẹ kò fi lélé nínú mi? Fi ìrètí rẹ sínú Ọlórun, nítorí èmi yóò sì máa yìn ín, Òun ni Olùgbàlà mi àti Ọlórun mi.

43 Dá mi láre, Ọlórun mi, kí o sì gba ọrọ mi rò lódò àwọn alálláàánú orílè-èdè: yọ mí kúrò lówó élétàn àti àwọn èniyàn búburú. 2 Ìwọ ni Ọlórun ibi agbára mi. Èéše tí ìwọ fi kò mi sílè? Èéše tí èmi yóò máa rìn nínú ìbìnújé, nítorí ìnilára lódò àwọn ọtá? 3 Rán ìmólè àti òtító rẹ jáde, jé kí wọn ó máa dáàbò bò mí; jé kí wọn mú mi wá sí òkè mímό rẹ, sí ibi tí ìwọ ní gbé. 4 Nígbà náà ni èmi ó lọ sí ibi pẹpẹ Ọlórun, sí Ọlórun ayò mi àti ìdùnnú mi, èmi yóò yìn ó pèlú dùùrù, ìwọ Ọlórun, Ọlórun mi. 5 Èéše tí o fi ní rẹwèsì, ìwọ ọkàn mi? Èéše tí ó fi ní ru sókè nínú mi? Fi ìrètí rẹ sínú Ọlórun, nítorí èmi yóò máa yìn ín, Òun ni Olùgbàlà mi àti Ọlórun mi.

44 Fún adarí orin. Ti àwọn ọmọ Kora. Maskili. À ti fi etí wa gbó, Ọlórun; àwọn baba wa tí sọ fún wa ohun tí ìwọ şe ní ọjó wọn, ní ọjó pípé séyìn. 2 Ìwọ fi ọwó rẹ lé orílè-èdè jáde, ìwọ sì gbin àwọn baba wa; ìwọ run àwọn èniyàn náà ìwọ sì mú àwọn baba wa gbilè. 3 Kì í şe nípa idà wọn ni wọn gba ilè náà, békè ni kì í şe apá wọn ní ó gbà wón bí kò şe; ọwó ọtún rẹ àti, apá rẹ; àti ìmólè ojú rẹ, nítorí ìwọ

fé wọn. **4** Ìwọ ni ọba àti Ọlórun mi, ẹni tí ó pàṣe ḥégún fún Jakóbu. **5** Nípasè rẹ ni àwa ó bi àwọn ọtá wa ʂubú; nípasè orúkọ rẹ ni àwa ó tẹ àwọn ọtá tí ó dìde sí wa móle, **6** èmi kì yóò gbékèlé ọrun mi, idà mi kì yóò mú ḥégún lórí àwọn ọtá wá, **7** ʂùgbón ìwọ fún wa ní ḥégún lórí àwọn ọtá wa, ìwọ sì ti dójúti àwọn tí ó kóriíra wa. **8** Nínú Ọlórun àwa ní şogó ní gbogbo ojó, àwa ó sì yin orúkọ rẹ tití láé. (Sela) **9** ʂùgbón nísinsin yíí, ìwọ ti kò wá, ìwọ sì ti dójúti wá, ìwọ kò sì bá àwọn ọmọ-ogun wa jáde mó. **10** Ìwọ ti bá wa jà, ìwọ sì ti ségun wa níwájú àwọn ọtá wa, àwọn ọtá wa ti gba ilè wa, wón sì fi ipá gba oko wa. **11** Ìwọ fi wá fún jíjé bí ẹran àgùntàn, Ìwọ sì ti tú wa ká sí àárín àwọn kèférí. **12** Ìwọ ta àwọn ènìyàn rẹ fún owó kékeré, Ìwọ kò sì jẹ èrè kankan lórí iye tí ìwọ tà wón. **13** Ìwọ sọ wá di ẹni èsín ní ọdò àwọn aládùúgbò wa, éléyà àti ẹni àbùkù sí àwọn tí ó yí wa ká. **14** Ìwọ ti sọ wá di ẹni ifisòrò láàrín àwọn orílè-èdè; àwọn ènìyàn ní mi orí wọn sí wa. **15** Ìdójúti mi ní bẹ pèlú mi ní gbogbo ojó, ɿtijú sì bojú mi móle, **16** nítorí ọrò ẹgàn àti ọrò ẹtàn ní ojú àwọn ọtá àti olùgbèsan. **17** Gbogbo àwọn nñkan wònyí ní ʂelè sí wa, sibè àwa kò gbàgbé rẹ bẹè ni a kò ʂeké sí májémú rẹ. **18** Ọkàn wa kò padà séyìn; bẹè ni ẹsè wa kò yẹ kúrò ní ọnà rẹ. **19** ʂùgbón wón kólù wá, ìwọ sì sọ wá di ẹran ọdẹ fún àwọn ẹranko búburú, tí wọn sì fi ọkùnkùn biribiri bò wá móle. **20** Bí àwa bá ti gbàgbé orúkọ Ọlórun wa tàbí tí a na ọwó wa sí ọlórun ajéjì. **21** Ñjé Ọlórun kì yóò rí ìdí rẹ, níwòn ịgbà tí ó mọ ohun ikòkò inú ọkàn? **22** Sibè, nítorí rẹ àwa da àyà kọ ikú, ní ojojúmọ a ní kà wá sí bí àgùntàn fún pípa. **23** Jí, Olúwa! Èéše tí ìwọ ní sun? Dìde fúnra rẹ!

Má şe kò wá sìlè láéláé. **24** Èéše tí ìwọ́ ní pa ojú rẹ́ mó tí
ìwọ́ sì gbàgbé ìpónjú àti ìnira wa? **25** Nítorí a tẹrí ọkàn wa
ba sínú eruku; ara wa sì dì mó erùpè ilè. **26** Dìde kí o sì
ràn wá lówó; rà wá padà nítorí ifé rẹ́ tí ó dúró şinşin.

45 Fún adarí orin. Tí ohun orin “Lílì.” Ti orin àwọn ọmọ
Kora. Maskili. Orin ìgbéyàwó. Ọkàn mi mọ ọrọ rere gégé
bí mo şe ní sọ ohun tí mo ti şe fún ọba ahón mi ni kálámù
ayára kòwé. **2** Ìwọ́ yanjú ju àwọn ọmọ ènìyàn lọ: a da
oore-òfẹ́ sí ọ ní ètè: nítorí náà ni Olórun şe bùkún fún ọ
láéláé. **3** Gba idà rẹ́ mó ìhà rẹ́, ìwọ́ alágbará jùlọ wọ ara rẹ́
ní ògo àti olánlá. **4** Nínú olánlá rẹ́, máa geşin lọ ní àlàáfíà
lórí òtító, ìwà tútù àti òtító; jé kí ọwó òtún rẹ́ şe ohun
èrù. **5** Jé kí ọfà mímú rẹ́ dá ọkàn àwọn ọtá ọba lu jé kí
àwọn orílè-èdè şubú sí abé ẹsè rẹ́. **6** Olórun láé, àti láéláé
ni ité rẹ́, ọpá aládé ijọba rẹ́, ọpá aládé òtító ni. **7** Ìwọ́ fé
olódodo, ìwọ́ sì kóriíra ìwà búburú nígbà náà Olórun,
Olórun rẹ́ ti yàn ó şe olórí àwọn elegbé rẹ́, nípa fífi àmì
òróró ayọ kùn ó. **8** Gbogbo aşo rẹ́ ni ó ní rùn pèlú òjìá àti
aloe àti kasia; láti inú ààfin tí a fi eyín erin şe orin olókùn
tééré mú inú rẹ́ dùn. **9** Àwọn ọmọbìnrin àwọn ọba wà
nínú àwọn àyànfé rẹ́, ní ọwó òtún rẹ́ ni ayaba náà gbé
dúró nínú wúrà Ofiri. **10** Gbó ìwọ́ ọmọbìnrin, ronú kí o sì
dẹtí rẹ́ sí mi gbàgbé àwọn ènìyàn rẹ́ àti ilé baba rẹ́. **11** Béè
ni ọba yóò fé ẹwà rẹ́ gidigidi nítorí òun ni olúwa rẹ́ kí
ìwọ́ sì máa tériiba fún un. **12** Ọmọbìnrin ọba Tire yóò wá
pèlú ẹbùn àwọn ọkùnrin ọlórò yóò máa wá ojúrere rẹ́. **13**
Gbogbo ògo ni ti ọmọbìnrin ọba ní àárín ilé rẹ́, işé wúrà
ọnà abéré ní aşo rẹ́. **14** Nínú aşo olówó iyebíye ni a mú un
tó ọba wá, àwọn wúndíá ẹgbé rẹ́ tèlé e, wón sí mú un tò ó

wá. **15** Wón sì mú un wá pèlú ayò àti inú dídùn wón sì wó ààfin ọba. **16** Ọmọ rẹ ni yóò gba ipò baba rẹ ìwọ yóò sì fi wón joyè lórí ilè gbogbo. **17** Èmí yóò maa rántí orúkọ rẹ ní ìran gbogbo, nígbà náà ni orílè-èdè yóò yìn ó láé àti láéláé.

46 Fún adarí orin. Ti àwọn ọmọ Kora. Gégé bí ti alamoti. Orin. Ọlórun ni ààbò àti agbára wa ó já olùrànlówó ní ìgbà ìpójnjú. **2** Nítorí náà àwa kí yóò bérù, bí a tilè sí ayé ní idí, tí òkè sì şubú sínú Òkun. **3** Tí omi rẹ tilè ní hó tí ó sì ní mì tí àwọn òkè nílá tilè ní mì pèlú ọwó agbára rẹ. (Sela) **4** Odò nílá kan wà tí şíşàn rẹ mú inú ilú Ọlórun dùn, ibi mímó, níbi ti Ọgá-ògo ní gbé. **5** Ọlórun wà pèlú rẹ, kò ní yè: Ọlórun yóò ràn án lówó ní kùtùkùtù òwúrò. **6** Àwọn orílè-èdè ní bínú, àwọn ilè ọba şubú, ó gbé ohun rẹ sókè, ayé yò. **7** Olúwa àwọn ọmọ-ogun wà pèlú wa, Ọlórun Jakòbu ni ààbò wa. **8** E wá wo işé Olúwa irú ahoró tí ó şe ní ayé. **9** O mú ọtè tán de òpin ilè ayé ó şé ọrun, ó sì gé ọkò sí méjì ó fi kéké ọgun jóná. **10** E dúró jéé, kí e sì mó pé èmi ní Ọlórun. A ó gbé mi ga nínú àwọn orílè-èdè, a ó gbé mi ga ní ayé. **11** Olúwa àwọn ọmọ-ogun wà pèlú wa; Ọlórun Jakòbu sì ni ààbò wa.

47 Fún adarí orin. Ti àwọn ọmọ Kora. Saamu. E pàtéwó, gbogbo èyin ènìyàn e hó sí Ọlórun pèlú orin ayò tó rinlè. **2** Báwo ni Olúwa Ọgá-ògo ti ní èrù tó ọba nílá lórí gbogbo ayé. **3** Şe ikápá àwọn orílè-èdè lábé wa àwọn ènìyàn lábé ẹsè wa. **4** Ó mú ilè iní wa fún wa, ọlá Jakòbu, eni tí ó fé wa. **5** Ọlórun tó gòkè lọ tí òun tayò, Olúwa ti òun ti ariwo ìpè. **6** E kòrin iyìn sí Ọlórun, e kòrin iyìn. E kòrin iyìn sí ọba wa, e kòrin iyìn! **7** Nítorí Ọlórun ni ọba gbogbo ayé, e

kórin ìyìn pèlú Saamu! 8 Olórun jẹ ọba lórí gbogbo kèfèrí; Olórun jókòó lórí ìté ìwà mímó rẹ. 9 Àwọn aládé ayé kó ara wọn jo gégé bí ènìyàn Olórun Abrahamu nítorí asà ayé ti Olórun ni, òun ni ó ga jùlo.

48 Orin. Saamu ti àwọn ọmọ Kora. Èni nílá ní Olúwa, tí ó sì yẹ láti máa yìn ní ńlú Olórun wa, lórí òkè mímó rẹ. 2 Ó dára nínú ipò ìté rẹ, ayọ gbogbo ayé, òkè Sioni, ní ìhà àrígá ní ńlú ọba nílá. 3 Olórun wà nínú ààbò ààfin rẹ; ó fi ara rẹ hàn láti jé odi alágbará. 4 Nígbà tí àwọn ọba kógun jẹ pò, wón jùmò ní kojá lọ. 5 Wọn rí i, béké ni ẹnu sì yà wón, a yọ wón lénu, wón yára lọ. 6 Èrù sì bà wón níbè, ìrora gégé bí obìnrin tí ó wà nínú ìrobí. 7 Ìwọ bà wón jé gégé bí ọkò orí omi Tarṣi, wón fónká láti ọwó ijì ńlā-oòrùn. 8 Gégé bí a şe gbó, béké ni àwa rí, ní inú Olúwa àwọn ọmọ-ogun ní ńlú Olórun wa, Olórun jé kí ó wà ní abé ààbò tití láéláé. (Sela) 9 Láàrín témpli rẹ, Olórun, àwa ti ní sọ ti ìṣeun ifé rẹ. 10 Gégé bí orúkọ rẹ Olórun, ìyìn rẹ dé òpin ayé, ọwó òtún rẹ kún fún òdodo. 11 Jé kí òkè Sioni kí ó yò kí inú àwọn ọmọbìnrin Juda kí ó dùn nítorí ìdájó rẹ. 12 Rìn Sioni kiri lọ yíká rẹ, ka ilé ìṣo rẹ. 13 Kíyési odi rẹ, kíyési àwọn ààfin rẹ kí èyin lè máa wí fún ìran tí ní bò. 14 Nítorí Olórun yíí Olórun wà ní tití ayé, Òun ni yóò şe amònà wa tití dè òpin ayé.

49 Fún adarí orin. Ti àwọn ọmọ Kora. Saamu. E gbó èyí, gbogbo ènìyàn! E fi etí sí i, gbogbo èyin aráyé. 2 Àti ẹnu tí ó ga àti ẹni tí ó kéré tálákà àti ọlólá pèlú! 3 Ẹnu mi yóò sòrò ọgbón, èrò láti ọkàn mi yóò mú òye wá 4 èmi yóò dẹ etí mi sílè sí òwe, èmi yóò sí ọrò ikòkò mi sílè lójú okùn dùùrù. 5 Èéše ti èmi yóò bérù nígbà tí ojó ibi

dé? Nígbà tí èṣè àwọn ajinnilésè mi yí mi ká, **6** àwọn tí o gbékèlé ọrò wọn, tí wọn sì ní ẹshé ilérí ni ọpòlòpò ọrò wọn. **7** Kò sí ọkùnrin tí ó lè ra èmí enikejì rè padà tàbí san owó ìràpadà fún Ọlórun. **8** Nítorí ìràpadà fún ẹni jé iyebíye kò sì sí iye owó tó tó fún sísan rè, **9** ní ti kí ó máa wà tití ayé láirí isà òkú. **10** Nítorí ọpò èníyàn rí ọkùnrin ọlógbón tí ó kú, békè ni aşıwèrè àti alálóbón pèlú ʂègbé wón sì fi ọrò wọn sílè fún élòmíràñ. **11** Ibojì wọn ni yóò jé ilé wọn láéláé, ibùgbé wọn láti ìrandíran, wọn so orúkọ ilé wọn ní orúkọ ara wọn. **12** Șùgbón ọkùnrin tí o wà nínú ọlá kò dúró pé ó sì dàbí ẹranko tí ó ʂègbé. **13** Èyí ni òtító àwọn èníyàn tí ó gbàgbó nínú ara wọn, àti àwọn tí ní tèlé wọn, tí ó gba ọrò wọn. (Selá) **14** Gége bí àgùntàn ni a té wọn sínú isà òkú ikú yóò jẹun lórí wọn; ẹni tí ó dúró ʂinşin ní yóò, jé ọba lórí wọn ní òwúrò. Ẹwà wọn yóò díbajé, isà òkú ni ibùgbé ẹwà wọn. (**Sheol h7585**) **15** Șùgbón Ọlórun yóò ra ọkàn mi padà kúrò nínú isà òkú, yóò gbé mi lọ sódò òun fún rara rè. (**Sheol h7585**) **16** Má ẹshé bérù nígbà tí enikan bá di olórò. Nígbà tí ịyìn ilé rè ní pò sí i. **17** Nítorí kí yóò mú ohun kan lọ nígbà tí ó bá kú, ògo rè kò ní bá a sòkalè sí ipò òkú. **18** Nígbà tí ó wà láyé, ó súre fún ọkàn ara rè. Àwọn èníyàn yìn ó nígbà tí ịwò ẹshé rere. **19** Òun yóò lọ sí ọdò ìran àwọn baba rè àwọn tí ki yóò ri ìmólè ayé. **20** Ọkùnrin tí ó ní ọlá tí kò ní ọye dàbí ẹranko tí ó ʂègbé.

50 Saamu ti Asafu. Olúwa, Ọlórun alágbára, sòrò kí o sì pe ayé jọ láti ịlà-oòrùn tití dé ịwò rè. **2** Láti Sioni wá, pípé ni ẹwà, Ọlórun tí ní tan ìmólè **3** Ọlórun í bò, békè ni kí yóò dáké, iná yóò máa jó níwájú rè, àti ní àyíká rè ni èfúùfù líle yóò ti máa já ká. **4** Yóò sì pe àwọn ọrun láti òkè wá jọ

àti ayé, kí o le máa şe ìdárò àwọn ènìyàn rẹ. **5** “Kó àwọn ènìyàn mímó jọ fún mi àwọn tí wọn fi ẹbọ dá májèmú fún mi.” **6** Àwọn ọrun yóò sì sòrò òdodo rẹ, nítorí Olórun fúnra rẹ ni onídàájọ. **7** “È gbó, èyin ènìyàn mi, èmi yóò si sòrò, ìwọ Israeli, èmi yóò jéríí sí ọ: èmi ní Olórun, àní Olórun rẹ. **8** Èmi kí yóò bá ọ wí nítorí àwọn ìrúbọ rẹ, tàbí ọre ẹbọ sisun rẹ, èyí tí ó wà níwájú mi ní igagbà gbogbo. **9** Èmi kò fé kí ó mú akọ málúù láti inú ilé tí o kó fún un, tàbí kí o mú òbúkọ láti inú agbo eran rẹ **10** nítorí gbogbo eran igbó ni tèmi àti eran ọsin lórí egbèrún òkè. **11** Èmi mọ gbogbo eyé ní orí àwọn òkè nílá àti gbogbo èdá alààyè tí ó wà ní orí ilè ni tèmi. **12** Bí ebi tilè ní pa mí, èmi kí yóò sọ fún ọ, nítorí ayé ni tèmi àti ohun gbogbo tí ó wa ní inú rẹ. **13** Njé èmi yóò ha jẹ eran akọ málúù tàbí mú èjè òbúkọ? **14** “Rú ẹbọ opé sí Olórun, kí o sì san èjé rẹ fún Ọgá-ògo. **15** Kí o sì pè mí ní ojó ịpónjú, èmi yóò gbà ọ, ìwọ yóò sì bu ọlá fún mi.” **16** Șùgbón Olórun sọ fún àwọn, ènìyàn búburú: “Kí ní ẹtọ tí o ní tí ìwọ fi ní tún àwọn ịlànà mi sọ, tàbí tí ìwọ sì ní sọ májèmú mi ní ẹnu rẹ? **17** Ìwọ kóriíra àṣẹ mi, ìwọ sì şá ọrọ mí tì sí apá kan. **18** Nígbà tí ìwọ rí olè, ìwọ dára pò mó ọn, ìwọ sì da ara rẹ dé àwọn alágberè. **19** Ìwọ lo ẹnu rẹ fún aburú, ìwọ sì ní fi ahón rẹ pète ẹtàn. **20** Ní igagbà gbogbo ìwọ ní sòrò sí arákùnrin rẹ, ìwọ sì ní ba orúkọ ọmọ iyá rẹ jé. **21** Àwọn nnkan wònyí ni ìwọ ti şe, mo sì dáké; ìwọ rò pé mo jé irú kan náà bí ìré, șùgbón èmi yóò bá ọ wí, èmi yóò sì fi èsùn kàn ó ní ojú ara rẹ. **22** “Njé ìwọ ro èyí wò, èyin tí ó gbàgbé Olórun. Bí bẹ́ kó èmi yóò fa yin ya pérepère, lāisí eni tí yóò gbà yin sílè. **23** Eni tí ó ba ní ẹbọ ọre-opération bu ọlá

fún mi; kí ó sì tún ọnà rẹ́ şe, kí èmi kí ó le fi ìgbàlà Ọlórun hàn án.”

51 Fún adarí orin. Saamu ti Dafidi. Nígbà ti wòlù Natani tọ́ wá, léyìn tí Dafidi dá èṣè àgbèrè rẹ́ pèlú Batṣeba. Șàánú fún mi, Ọlórun, gégé bí ìdúró ʂinʂin ifé rẹ́, gégé bí ọpò àánú rẹ́ kí o sì pa gbogbo èṣè mi ré. **2** Wẹ́ gbogbo àìṣedéédéé mi nù kúrò kí o sì wẹ́ mi mó kúrò nínú èṣè mi! **3** Nítorí mo mò gbogbo èṣè mi, nígbà gbogbo ni èṣè mi wà níwájú mi. **4** Sí ọ, ìwọ́ níkan şoso, ni mo dèṣè sí ni mo sì şe búburú níwájú rẹ́, kí a lè dá ọ láre nígbà tí ìwọ́ bá ní sòrò, kí o sì le wà lálébi, nígbà tí ìwọ́ bá ní şe ìdájó. **5** Nítòótó, nínú èṣè ni a ti bí mi, nínú èṣè ni ìyá mí sì lóyún mi. **6** Nítòótó ìwọ́ fé òtító ní inú; ìwọ́ kó mi ní ọgbón ní ìhà ìkòkò. **7** Wẹ́ mí pèlú ewé hísópù, èmi yóò sì mó, fò mí, èmi yóò sì funfun ju yìnyín lọ. **8** Jé kí n gbó ayò àti inú dídùn; jé kí gbogbo egungun tí ìwọ́ ti run kí ó máa yò. **9** Pa ojú rẹ́ mó kúrò nínú èṣè mi kí o sì pa gbogbo àwọn àìṣedéédéé mi ré. **10** Dá ọkàn mímó sí inú mi, Ọlórun, kí o sì tún èmí dídúró ʂinʂin şe sínú mi. **11** Má şe jù mi nù kúrò níwájú rẹ́, kí o má şe gba Èmí Mímó rẹ́ lówó mi. **12** Mú ayò ìgbàlà rẹ́ tò mí wá, kí o sì fún mi ní èmí ifé, tí yóò mú mi dúró. **13** Nígbà náà ni èmi yóò máa kó àwọn olùrékojá ní ọnà rẹ́, àwọn ẹléṣè yóò sì yí padà sí ọ. **14** Gbà mí kúrò lówó ẹbi ẹjè, Ọlórun, ìwọ́ Ọlórun ìgbàlà mi, ahón mi yóò sì máa kórin òdodo rẹ́ kíkan. **15** Olúwa, sí mi ní ètè mi gbogbo, àti ẹnu mi yóò sì máa kéde ịyìn rẹ́. **16** Nítorí ìwọ́ kò ní inú dídùn sí ẹbọ, tí èmi kò bá mú wá; Ìwọ́ kò ní inú dídùn sí ọrẹ́ ẹbọ sísun. **17** Ẹbọ Ọlórun ni ìròbìnújé ọkàn ìròbìnújé àti ìrora àyà. **18** Şe rere ní dídùn

inú rẹ sí Sioni, şe rere; tún odi Jerusalemu mọ. **19** Nígbà náà ni inú rẹ yóò dùn sí ẹbọ òdodo, pèlú ọrẹ ẹbọ sisun àti òtòdotò ọrẹ ẹbọ sisun, nígbà náà ni wọn yóò fi akọ màlùù rú ẹbọ lórí pẹpé rẹ.

52 Fún adarí orin. Maskili ti Dafidi. Nígbà tí Doegi ará Edomu tọ Saulu lọ láti sọ fún pé, “Dafidi wà ní ilé Ahimeleki.” Èéše tí ìwọ fi ní şe fefé nínú ìwà ikà, ìwọ alágbára ọkùnrin? Èéše tí ìwọ fi ní gbéraga nígbà gbogbo, ìwọ eni ègàn níwájú Olórun? **2** Ahón rẹ ní gbìmò iparun; ó dàbí abẹ mímú, ìwọ eni tí ní hùwà ẹtàn. **3** Ìwọ féràn ibi ju ire lọ, àti èké ju kí ó sọ òtitó lọ. **4** Ìwọ féràn òrọ ipanilára gbogbo, ìwọ ahón ẹtàn! **5** Olórun yóò sì lù ó bolè láéláé, yóò sì dì ó mú, yóò sì já ọ kúrò ni ibùjókòó rẹ, yóò sì fà ó tu kúrò lórí ilè alààyè. (Sela) **6** Àwọn olódodo yóò rí, wọn yóò sì bérù wọn yóò sì rérìn-ín rẹ, wí pé, **7** “Èyí ni ọkùnrin náà ti kò fi Olórun şe agbára rẹ, bí kò şe ni ọpòlopò orò rẹ ni ó gbékèlé, ó sì mu ara rẹ le nínú ìwà búburú rẹ.” **8** Şìgbón èmi dàbí igi Olifi tí ó gbilè nínú ilé Olórun; èmi gbékèlé ifé Olórun tí kì í kùnà láé àti láéláé. **9** Èmi yóò yìn ọ tití fún ohun tí ó ti şe; èmi ní irètí nínú orúkọ rẹ, nítorí orúkọ rẹ dára. Èmi yóò yìn ó níwájú àwọn èníyàn mímó.

53 Fún adarí orin. Gégé bí mahalati. Maskili ti Dafidi. Aşıwèrè wí ní ọkàn rẹ pé, “Olórun kò sí.” Wón bàjé, gbogbo ọnà wọn sì burú; kò sì sí enìkan tí ní şe rere. **2** Olórun bojú wo ilè láti ọrun sórí àwọn ọmọ èníyàn, láti wò bójá enìkan wà, tí ó ní òye, tí ó sì ní wá Olórun. **3** Gbogbo èníyàn tí ó ti yí padà, wón ti parapò di ịbàjé; kò sì enìkan tí ó ní şe rere, kò sì enìkan. **4** Sé àwọn onisé

búburú kò ní ìmọ? Àwọn ẹni tí ní jẹ ènìyàn mí, bí ẹni jeun tí wọn kò sì pe Ọlórun? 5 Níbè ni ìwọ gbé wà ní ibileù nlá níbi tí erekì kò gbé sí, nítorí Ọlórun tí fón egungun àwọn tí ó dó tì ó ká; ìwọ tí dójútì wón, nítorí Ọlórun ti kégàn wọn. 6 Ìgbàlà Israeli ìbá jáde wá láti Sioni! Nígbà tí Ọlórun bá mú ohun ìní àwọn ènìyàn rẹ padà, jẹ kí Jakobu yò kí inú Israeli sì máa dùn!

54 Fún adarí orin. Pèlú ohun èlò orin olókùn. Maskili ti Dafidi. Nígbà tí àwọn ará Sifi lọ sọ fún Saulu pé, “Dafidi sá pamó sódò wa?” Gbà mí, Ọlórun nípa orúkọ rẹ: dá mi láre nípa agbára rẹ. 2 Gbó àdúrà mi, Ọlórun; fi etí sí ọrọ ẹnu mi. 3 Àwọn agbéraga àlejò dìde sí mí. Àwọn aninilára sì ní wá mi láti pa, àwọn ẹni tí kò ka Ọlórun sí ní ojú wọn. 4 Kíyèsì i Ọlórun ni olùrànlwó mi; Olúwa ní ẹni tí ó mú mi dúró, pa wón run nínú òtító rẹ. 5 Jé kí ibi padà séyìn sí àwọn tí ní sòrò ìbàjé sí mi; pa wón run nínú òtító rẹ. 6 Èmí yóò rú ẹbø àtinuwá sí ọ, èmí yóò yin orúkọ rẹ, Olúwa, nítorí tí ó dára. 7 Nítorí tí ó yọ mí kúrò nínú ibi gbogbo ojú mi ti wo ìségun lórí ọtá mi.

55 Fún adarí orin. Pèlú ohun èlò orin olókùn. Maskili ti Dafidi. Fi etí sí àdúrà mi, Ọlórun, má şe fi ojú pa ẹbè mi ré: 2 gbó mi kí o sì dá mi lóhùn. Èrò mi ní dà mí láamú, èmí sì ní pariwo. 3 Sí ohùn àwọn ọtá ni, nítorí igbe àwọn ènìyàn búburú; nítorí wón mú ìjìyà wá sórí mi, wón sì kégàn mi nínú ìbínú wọn. 4 Ọkàn mi wà nínú ìrora pèlú; erekì ikú kojú ìjà sí mi. 5 ibileù atì ìwárirì wa sí ara mi; ibileù ti bò mí mólè. 6 Èmí sọ pé, “Èmí ìbá ní ìyé bí àdàbà! Èmí ìbá fò lọ kí n sì sinmi. 7 Èmí ìbá sálọ, jìnnà réré, kí n sì dúró sí aginjù; 8 èmí ìbá yára ló si ibùgbé mi ní ibi

ààbò, jìnnà kúrò nínú ijì àti èfúùfù líle.” **9** Da àwọn eni búburú láàmú, Olúwa, da ahón wọn rú, nítorí èmi rí ìwà agbára àti ijà ní ìlú náà. **10** Òsán àti òru ni wón fi ní rìn gbogbo odi kiri; ìwà ikà àti èébú wà láàrín rẹ. **11** Ìwà búburú ní bẹ ní àárín rẹ; ètàn àti èké kò kúrò ní ìgboro rẹ. **12** Tí ọtá bá tábùkù mi, èmi yóò fi ara mó ọn; tí ọtá bá gbé ara rẹ ga sí mi, èmi ibá sá pamó fún un. **13** Ṣùgbón tí ó bá şe ìwo, ọkùnrin bí ẹgbé mi, elegebé mi, àti ọré tí ó súnmó mi, **14** pèlú eni tí èmi ti je ìgbádùn adùn idàpò, bí a şe ní rìn pèlú àwùjọ ní ilé Qlórun. **15** Kí ikú kí ó dé bá wọn, kí wọn ó lọ láàyè sí isà òkú, jé kí wọn ó sòkalè sí ibojì pèlú ìpayà, nítorí tí ìwà búburú ní bẹ ní ibùjókòó wọn, àti nínú wọn. (*Sheol h7585*) **16** Ṣùgbón èmi pe Qlórun; Olúwa yóò sì gbà mí. **17** Ní alé, ní òwúrò àti ní ọsán èmi sòkún jáde nínú ìpójnjú, o sì gbó ohùn mi. **18** Ó rà mí padà láiléwu kúrò nínú ogun tí ó dìde sí mi, nítorí ọpòlopò ni ó dìde sí mi. **19** Qlórun yóò gbó, yóò sì pón wọn lójú àní, eni tí ó ti jókòó láti ìgbàanì (Sela) nítorí tí wọn kò ní àyípadà, tí wọn kò sì bérù Qlórun. **20** Ọré mi yií ti dalè èmi ọré rẹ; ó ti ba májèmú rẹ jé. **21** Ọrò enu rẹ kúnná ju òrí-àmó, ṣùgbón ogun wà ni àyà rẹ; ọrò rẹ félé ju òróró lọ, ṣùgbón idà fifàyọ ní wọn. **22** Gbé ẹrù rẹ lọ sí ọdò Olúwa yóò sì mú ọ dúró; òun kò ní jé kí olódodo ʂubú. **23** Ṣùgbón ìwo, Qlórun, ni yóò mu àwọn ọtá mi wá sí ihò ìparun; àwọn eni tí òngbẹ èjè ní gbe àti eni ètàn, kí yóò gbé ààbò ọjó wọn. Ṣùgbón fún èmi, èmi gbékélẹ ọ.

56 Fún adarí orin. Ti ohùn “Àdàbà lórí Óákù òkè réré.”
Ti Dafidi. Miktamu. Nígbà tí àwọn ará Filistini ka mó ní Gati. Şàánú fún mi, Qlórun, nítorí àwọn èniyàn ní fi

ìgbónára lépa mi; ní gbogbo ojó ni wọn ní kójú jà sí mi, wọn ní ni mi lára. **2** Àwọn ọtá mi ní lé mi ní gbogbo ojó, àwọn ènìyàn ní kójú jà sí mi nínú ìgbéraga wọn. **3** Nígbà tí èrù bà ní bà mí, èmi o gbékèlé ọ. **4** Nínú Ọlórun èmi yóò máaa yìn ọrò rẹ, nínú Ọlórun ni ìgbékèlé mi; èrù kí yóò bà mí kí ni ẹran-ara lè şe sí mi? **5** Wọn ní yí ọrò mí ní gbogbo ojó, wọn ní gbèrò nígbà gbogbo láti şe mí níbi. **6** Wọn kó ara wọn jọ, wọn ba. Wón ní şó ìgbésè mi wọn ní làkàkà láti gba èmí mi. **7** San èsan isé búburú wón fún wọn; ní ibínú rẹ, Ọlórun, wó àwọn ènìyàn náà bó sílè. **8** Kọ ekún mi sílè; kó omijé mi sí ìgò rẹ, wón kò ha sí nínú ikòsílè rẹ bí? **9** Nígbà náà ni àwọn ọtá mi yóò pèyìndà nígbà tí mo bá pè fún ìrànlówó nípa èyí ni mo mò pé Ọlórun ní bẹ fún mi. **10** Nínú Ọlórun, ení tí mo yìn ọrò rẹ nínú Olúwa, ení tí mo yin ọrò rẹ, **11** nínú Ọlórun ni ìgbékèlé mi: èrù kí yóò bà mí. Kí ni ènìyàn lè şe sí mi? **12** Mo jé èjé lábẹ rẹ Ọlórun: èmi o mú ìyìn mi wá fún ọ. **13** Nítorí ìwọ tí gbà mí lówó ikú àti ẹsè mi lówó ịshubú, kí èmí lè máa rìn níwájú Ọlórun ní ìmólè àwọn alààyè.

57 Fún adarí orin. Ní ohùn “Má şe parun.” Ti Dafidi. Miktamu. Nígbà tí ó sá níwájú Saulu lọ sínú ihò òkúta. Shaánú fún mi, Ọlórun, shaánú fún mi, nítorí nínú rẹ ni ààbò ọkàn mí wà. Èmi o fi ààbò mí sí ibi ìyé apá rẹ tití tí ewu yóò fi kójá lọ. **2** Mo kígbé sókè sí Ọlórun Ọgá-ògo jùlo, sí Ọlórun tó ní pa mágémú rẹ mó fún mi. **3** Òun yóò ránsé láti ọrun wá, yóò sì gbà mí, bí ení tí ní fé gbé mi mì tilé ní kégàn mi. Ọlórun yóò rán àánú rẹ àti òdodo rẹ jáde. **4** Mo wà ní àárín àwọn kinniún; mo dùbúlè ni abé àwọn ẹdá búburú, àwọn ènìyàn tí eyín wọn dàbí ọkò àti ọfà ení

tí ahón rẹ́ jé idà mímú. **5** Kí a yìn ó Ọlórun, ju ọrun lọ, kí ògo rẹ́ kò ju ti gbogbo ayé lọ. **6** Wón ti ta àwọn sílè fún èsè mi: a tẹ orí ọkàn mi ba nínú ìtìjú, wón gbé kòtò sí ọnà mi: şùgbón wón ti jì sibè fún ara wọn. **7** Ọkàn mi ti múra Ọlórun; ọkàn mi ti múra, èmi ó kórin, èmi ó si máa kórin ìyìn. **8** Jí, ịwọ ọkàn mi! Jí, ohun orin èlò àti dùùrù! Èmi tìkára mi, yóò sì jí ní kùtùkùtù. **9** Èmi ó máa yìn ó, Olúwa, láàrín àwọn orílè-èdè; èmi ó máa kórin sí ọ láàrín àwọn ènìyàn. **10** Nítorí titóbi ní ifé rẹ, tí ó dé ọrun; òtitó rẹ tàn dé àwosánmọ. **11** Gbígbéga ni ó, Ọlórun, ju àwọn ọrun lọ; kí ògo rẹ kí ó ju gbogbo ayé lọ.

58 Fún adarí orin. Tí ohùn “Má şe parun.” Ti Dafidi. Miktamu. Èyin ha ní sọ òdodo nítòótó èyin ijọ ènìyàn? Njé èyin ní şe ìdájó tí ó şe titó èyin ọmọ ènìyàn? **2** Béè kó, nínú ọkàn yín èyin ní gbèrò àìṣòdodo, ọwó yín sì tú ìwà ipá jáde ni ayé. **3** Ní inú ìyá wọn wá ni ènìyàn búburú tí şìnà, lójúkan náà tí a ti bí wọn, wọn a máa şéké. **4** Oró wọn dàbí oró ejò, wọn dàbí adití ejò paramólè tí ó di ara rẹ ni etí, **5** tí kò ní gbó ìpè àwọn atunilójú, bí ó ti wù kí ó máa fi ọgbón şe ìtujú tó. **6** Ká eyín ẹnu wọn, Ọlórun; ní ẹnu wọn, ká ọgàn àwọn ọmọ kinniún, Olúwa. **7** Jé kí wọn paré bí omi tó ní sàn lọ; nígbà tí ó bá fa ọfa rẹ, kí ọkò wọn kí ó şé. **8** Jé kí wọn rí bí ìgbín tí rẹ dàñù tí ó sì şègbé bí ọmọ tí oṣù rẹ kò pé, kí wọn má şe rí oòrùn. **9** Kí ịkòkò yín kí ó tó mọ ìgbóná ègún; bóyá ní tútù tàbí ní gbígbé, yóò fi ijì gbá wọn lọ. **10** Olódodo yóò yò nígbà a bá ní gbèsan wọn, nígbà tí wọn bá wé ẹsè wọn nínú ejè ènìyàn búburú. **11** Àwọn ènìyàn yóò wí pé, “Lóòtító èrè àwọn ní bẹ fún olódodo; lóòtító òun ni Ọlórun tí ní şe ìdájó ní ayé.”

59 Fún adarí orin. Tí ohùn orin “Má şe parun.” Ti Dafidi.

Miktamu. Nígbà tí Saulu rán àwọn olùşó sí ilé Dafidi kí òun bá le rí i pa. Gbà mí lówó àwọn ọtá à mi, Olórun; dáàbò bò mí kúrò lódò àwọn tí ó dìde sí mi. **2** Gbà mí lówó àwọn onisé búburú kí o sì gbà mí lówó àwọn èníyàn tí ní pòngbè èjè. **3** Wò ó, bí wón şe ba ní bùba dè mí! Àwọn alágbara ní gbìmò lòdì sí mi kí í şe nítorí ìrékojá mi tábí èşè mí, Olúwa. **4** Èmi kò şe àìşedéédéé kan, sibè wón sáré wón şetán láti kòlù mí. Dìde fún ìrànlówó mi, kí o sì wo àílera mi. **5** Olúwa Olórun Alágbara, Olórun Israéli, dìde fún ara rẹ kí o sì bá àwọn orílè-èdè wí; má şe şáánú fún àwọn olùrékojá búburú ní. (Sela) **6** Wón padà ní àşálé, wón ní gbó bí àwọn ajá, wón ní rìn yí llú náà kákiri. **7** Kíyèsi ohun tí wón tú jáde ní ẹnu: wọn ní tú idà jáde láti ètè wọn, wón sì wí pé, “Ta ni ó lè gbó ọrò wa?” **8** Şùgbón ìwọ, Olúwa, yóò fí wón rérìn-ín, ìwọ ó yọ şùtì sí gbogbo àwọn orílè-èdè. **9** Ìwọ agbára mi, èmi ó maa korin ìyìn sí ọ; nítorí ìwọ Olórun ni ààbò mi, **10** Olórun àánú mi ni yóò şáajú mi. Olórun yóò sì jé kí èmi rí ifé mi lára àwọn ọtá mi. Yóò sì jé kí n yọ ayò ịségun lórí ifé àwọn ọtá mi. **11** Şùgbón má şe pa wón, Olúwa asà wa, kí àwọn èníyàn mi má ba à gbàgbé. Nínú agbára rẹ, jé kí wọn maa rìn kiri, kí o sì rẹ wón sílè. **12** Nítorí èşè ẹnu wọn, ní ọrò ètè wọn, kí a mú wọn nínú ịgbéraka wọn. Nítorí èébú àti èké tí wọn ní sọ, **13** pa wón run nínú ịbínú, run wón di ịgbà tí wọn kò ní sì mó. Nígbà náà ni yóò di mí mó dé ọpin ayé pé Olórun jẹ ọba lórí Jakobu. (Sela) **14** Wón padà ní àşálé, wọn ní gbó bí àwọn ajá wón ní rin llú náà kákiri. **15** Wón ní rin kiri fún oúnje wón sì n yán nígbà tí wọn kò yó. **16** Şùgbón èmi

ó kórin agbára rẹ, n ó kórin ifé rẹ ní òwúrò; nítorí ìwọ ni ààbò mi, ibi lsádi mi ní igeria ipónjú. 17 Ìwọ agbára mi, èmi ó kórin iyìn sí o; ìwọ, Olórun, ààbò mi, Olórun ifé mi.

60 Fún adarí orin. Tí ohùn “Lílì ti Májèmú.” Miktamu ti Dafidi. Fún ikóni. Nígbà tí ó bá Aramu-Naharaimu àti Siria-Soba jà, àti nígbà tí Joabu yípadà tí ó sì pa egbèrún méjilá àwọn ará Edomu ní àfonífoji Iyò. Ìwọ ti kò wá sílè, Olórun, ìwọ ti tú wa ká, ìwọ ti bínu nísinsin yíí, tún ara rẹ yípadà sí wa. 2 Ìwọ ti mú ilè wárìrì, ìwọ ti fó o; mú fífó rẹ bò sípò, nítorí tí ó mì. 3 Ìwọ ti fi igeria ewu han àwọn èniyàn rẹ; ìwọ fún wa ní wáini tí ó máa ní ta wá gbònóngbònón. 4 Àwọn tí ó bérù rẹ, ní ìwọ fi ọpágún fún kí a lè fihàn nítorí òtitó. (Sela) 5 Fi ọwó ọtún rẹ gbà wá, kí o sì ràn wá lówó, kí a lè gba àwọn tí o fẹ là. 6 Olórun ti sọrò láti ibi mímó rẹ: “Ní ayò, èmi ó pø Şekemu jáde èmi ó sì wón àfonífoji Sukkoti. 7 Tèmi ni Gileadi, tèmi sì ni Manase; Efraimu ni àṣíborí mi, Juda sì ni ọpá àṣé mi. 8 Moabu ní ikòkò ìwésè mi, lórí Edomu ní mo bó báta mi sí; lórí Filistia ni mo kígbé ayò.” 9 Ta ni yóò mú mi wá sí ìlú olódi ní? Ta ni yóò tó mí lọ sí Edomu? 10 Kì í ha ní şe ìwọ, Olórun, tí ó ti kò wá sílè tí o kò sì bá ogun wa jáde mó? 11 Fún wa ní ìrànlówó lórí àwọn ọtá, nítorí asán ni ìrànlówó èniyàn. 12 Nípa Olórun ni a óò ní igeria, yóò sì tẹ àwọn ọtá wa mótlè.

61 Fún adarí orin. Ohun èlò orin olókùn. Ti Dafidi. Gbó ekún mi, Olórun; téti sì àdúrà mi. 2 Láti ọpin ayé wá ni èmi yóò pè ó, mo pè nígbà àyà mi ní şàárè; mú mi lọ sí ibi àpáta tí ó ga jù mí lọ. 3 Nítorí ìwọ ti jé ibi ààbò mi, ilé ịṣó agbára àwọn ọtá. 4 Mo ní lépa láti máa gbé nínú àgój

rẹ tití láé kí n sì rí ààbò níbi ìyé apá rẹ. **5** Nítorí ìwọ ti gbó àwọn ẹjé mi, Ọlórun; ìwọ ti fún mi ní ogún àwọn tí ó bérù orúkọ rẹ. **6** Jé kí èmí ọba kí ó gùn, ọdún rẹ fún ìrandíran. **7** Kí ó máa jẹ ọba níwájú Ọlórun tití láé; pèsè àánú àti òtító rẹ tí yóò máa şe ìtójú rẹ. **8** Nígbà náà ni èmi ó máa kórin ìyìn sí orúkọ rẹ tití láé kí n san ẹjé mi ní ojojúmọ.

62 Fún adarí orin. Fun Jedutuni. Saamu Dafidi. Nínú Ọlórun níkan ni ọkàn mi ti rí ìsinmi; ịgbàlà mi ti ọdò rẹ wá. **2** Òun níkan ní àpáta mi àti ịgbàlà mi; Òun ni ààbò mi, a kí yóò sí mi ní ipò padà. **3** Èyin ó ti máa kólú èníyàn kan pé tó? Gbogbo yín ni ó fé pa á, bí ògiri tí ó fé yè, àti bí ọgbà tí ní wó lọ? **4** Kíkì èrò wọn ni láti bì șubú kúrò nínú ọlá rẹ; inú wọn dùn sí iró. Wón ní fi ẹnu wọn súre, ʂùgbón wón ní gégùn ún nínú ọkàn wọn. (Sela) **5** Nínú Ọlórun níkan ni ìsinmi wà, ìwọ Ọlórun mi. Ìrètí mi wá láti ọdò rẹ. **6** Òun níkan ní àpáta àti ịgbàlà mi; Òun ni ààbò mi, a kí yóò sí mi ní ipò. **7** Ịgbàlà mi àti ògo mi dúró nínú Ọlórun; Òun ní àpáta nílá mi, àti ààbò mi. **8** Gbékèlé ní gbogbo ịgbà, èyin èníyàn; tú ọkàn rẹ jáde sí i, nítorí Ọlórun ni ààbò wa. **9** Nítòótó, asán ni àwọn ọmọ èníyàn, èké sì ni àwọn olóyè, wón gòkè nínú ìwòn, lápapò wón jé èémí. **10** Má şe gbékèlé ìnilára, tàbí gbéraga nínú olè jíjà, nítòótó bí ọrò rẹ ní pò sí i, má şe gbékè rẹ lé wọn. **11** Ọlórun ti sòrò lékejì, ni mo gbó èyí pé, “Ti Ọlórun ni agbára, **12** pèlúpèlú, Olúwa, tìré ni àánú; nítorí tí ìwọ san án fún olukulukù èníyàn gégé bí isé rẹ.”

63 Saamu ti Dafidi. Nígbà tí ó wà nínú aginjù Juda. Ọlórun, ìwọ ni Ọlórun mi, nígbà gbogbo ni mo ní şàférí rẹ,

ònìgbé rẹ ní gbé ọkàn mi, ara mi fà sí ọ, ní ilè gbígbé àti ilè tí ní şàárè níbi tí kò sí omi. 2 Èmi ti rí ọ ní ibi mímó, mo rí agbára àti ògo rẹ. 3 Nítorí ifé rẹ dára ju ayé lo, ètè mi yóò fôgo fún ọ. 4 Èmi ó yìn ó níwònì ịgbà tí mo wà láààyè, èmi ó gbé ọwó sókè, èmi ó sì pe orúkọ rẹ. 5 A ó té ọkàn mi lórùn bí ọlóràá oúnje; pèlú ètè iyìn, ẹnu mi yóò yìn ó. 6 Nígbà tí mo rántí rẹ lórí ibùsùn mi; èmi ní ronú rẹ tití ịshó òru. 7 Nítorí iwọ ni irànwlówó mi, mo kɔrin níbi ɔjìji iyé apá rẹ. 8 Ọkàn mí fà sí ọ: ọwó ọtún rẹ gbé mi ró. 9 Àwọn tí ó ní wá ọkàn mí ni a ó parun; wọn ó sòkalè lọ sí ịsàlè ilè ayé. 10 Wọn ó ti ọwó idà ʂubú wọn ó sì di jíjé fún kòlòkòlò. 11 Şùgbón ọba yóò yò nínú Olórun ẹni tí ó fi orúkọ Olórun búra yóò ʂògo şùgbón ẹnu àwọn ọpùrò la ó pamó.

64 Fún adarí orin. Saamu ti Dafidi. Gbóhùn mi, Olórun, bí mo ti ní sọ àròyé mi pa ọkàn mi mó kúrò lówó ẹrù àwọn ọtá. 2 Pa mí mó kúrò lówó ịmò ịkòkò àwọn ènìyàn búburú kúrò nínú ọpò igbe lówó irúkèrúdò onisé ẹṣè. 3 Wón pón ahón wọn bí idà, wón sì fa ọrun wọn le láti tafà wọn, àní ọrò kíkorò. 4 Wón tafà ní ịkòkò sí àwọn aláléṣè: wón tafà si lójijì, wọn kò sì bérù. 5 Wón, gba ara wọn níyànju nínú èrò búburú, wón sòrò lórí dídékùn sílè ní ịkòkò wón wí pé, “Ta ni yóò rí wa?” 6 Wón gbìmò àìṣòdodo, wón wí pé, “A wa ti parí èrò tí a gbà tán!” Lóòótó àyà àti ọkàn ènìyàn kún fún àrékérekè. 7 Şùgbón Olórun yóò ta wón ní ọfà; wọn ó sì gbogbé lójijì. 8 Ahón wọn yóò sì dojú ijà kọ wón, yóò sì run wón, gbogbo ẹni tí ó bá rí wọn yóò sì mi orí fún wọn. 9 Gbogbo ènìyàn yóò máá bérù wọn ó kéde işé Olórun wọn ó dúró lé ohun tí ó

ṣe. 10 Jé kí olódodo kí ó yò nínú Olúwa yóò sì rí ààbò nínú rẹ. Gbogbo ẹni ìdúró ṣinṣin ní ọkàn yóò máa yìn ín.

65 Fún adarí orin. Saamu ti Dafidi. Orin. Ìyìn ní dúró dè ó, Olórun, ní Sioni; sí ọ ni a ó mú èjé wa ṣe. 2 Ìwọ tí ó ní gbó àdúrà, gbogbo ènìyàn yóò sì wá sódò rẹ. 3 Ḍràn àìṣedéédéé borí mi bí ó ṣe ti ìrékojá wa ni! Ìwọ ni yóò wè wón nù kúrò. 4 Ìbùkún ni fún àwọn tí o yàn tí o mú wa láti máa gbé àgój rẹ! A té wá lórùn pèlú ohun rere inú ilé rẹ, ti témpli mímó rẹ. 5 Ìwọ dá wa lóhùn pèlú ohun ìyanu ti òdodo, Olórun olùgbàlà wa, ẹni tí ṣe ìgbékèlé gbogbo òpin ayé àti àwọn tí ó jìnnà nínú òkun, 6 Ìwọ tí ó dá òkè nípa agbára rẹ, tí odi ara rẹ ní àmùrè agbára, 7 ẹni tí ó mú rírú omi òkun dáké, ríru ariwo omi wọn, àti ìdágìrì àwọn ènìyàn. 8 Àwọn tí ó ní gbé òkèrè bérù, nítorí àmì rẹ wòn-qn-nì; ìwọ mú ijáde òwúrò àti ti àṣálé yò, ìwọ pè fún orin ayò. 9 Ìwọ bẹ ayé wò, o sì bomirin; ìwọ mú un òrò púpò. Odò Olórun kún fún omi láti pèsè ọkà fún àwọn ènìyàn, nítorí ibè ni ìwọ ti yàn án. 10 Ìwọ fi bomirin sí aporo rẹ ìwọ té ògúlùtu rẹ; ìwọ fi òjò mú ilè rẹ rò, o sì bùkún ògbìn rẹ. 11 Ìwọ fi oore rẹ dé ọdún ní adé, ọrá ní kán ní ipa ọnà rẹ. 12 Pápá tútù ní aginjù ní kan àwọn òkè kéékèké fi ayò di ara wọn ní àmùrè. 13 Agbo ẹran ni a fi wọ pápá tútù náà ní aşo; àfonífojì ni a fi ọkà bò mótlè, wón hó fún ayò, wón ní kórin pèlú.

66 Fún adarí orin. Orin. Saamu. E hó ihó ayò sí Olórun, èyin ilè gbogbo! 2 E kórin ọlá orúkọ rẹ; e kórin ìyìnsí i. 3 E wí fún Olórun pé, “Ìwọ ti ní èrù tó nínú isé rẹ! Nípa ọpò agbára rẹ ni àwọn ọtá rẹ yóò fi sìn ó. 4 Gbogbo ayé ní wólè fún ọ; wọn ní kórin ìyìn sí ọ, wón ní kórin ìyìn sí

orúkọ rẹ.” (Sela) **5** È wá wo ohun tí Ọlórun şe, işé rẹ ti
ní èrù tó sí àwọn ọmọ ènìyàn! **6** Ó yí òkun padà sí ilè
gbígbẹ, wón fi ẹsè rin inú omi kojá, nfbè ni àwa yò nínú
rẹ. **7** Ó ní jẹ ọba tití láé nípa agbára rẹ, ojú rẹ ní wo orílè-
èdè kí àwọn ọlötè má şe gbé ara won ga. (Sela) **8** È yin
Ọlórun wa, èyin ènìyàn, jé kí a mú ni gbó ohùn ìyìn rẹ; **9**
Ó ti dá ààbò bo ẹmí wa, kò sì jé kí ẹsè wa kí ó yẹ. **10** Nítorí
ìwọ, Ọlórun, dán wa wò; ìwọ dán wa bí a tí ní dán fadákà
wò. **11** Ìwọ mú wa wá sínú ẹwọn o sì di èrù lé èyìn wa. **12**
Ìwọ mú àwọn ènìyàn gún wá ní orí àwa la iná àti omi
kojá şùgbón ìwọ mú wa dé ibi ọpọ. **13** Èmi ó wá sí témpli
rẹ pèlú ọrẹ ẹbọ sísun, kí n sì mú ẹjé mi şe sí ọ, **14** ẹjé tí
ètè mi jé, tí ẹnu mi sì sọ nígbà tí mo wà nínú ịṣoro. **15**
Èmi ó rú ẹbọ sísun ọlóràá sí ọ, àti ẹbọ ọrá àgbò; èmi ó rú
ako málúù àti ewúré. (Sela) **16** È wá gbó gbogbo èyin tí ó
bèrù Ọlórun; e jé kí n sọ ohun tí ó şe fún mi. **17** Mo fi
ẹnu mi kígbé sókè sí i, ìyìn rẹ wà ní ẹnu mi. **18** Bí èmi bá
gba ẹsè ní àyà mi, Olúwa kí yóò gbó ohùn mi; **19** şùgbón
Ọlórun gbó nítòótó ó ti gbó ohùn mi nínú àdúrà. **20** Ìyìn
ni fún Ọlórun ení tí kò kọ àdúrà mi tàbí mú ifé rẹ kúrò
lódò mi!

67 Fún adarí orin. Pèlú ohun èlò orin olókùn. Saamu.
Orin. Kí Ọlórun kí ó şàánú fún wa kí ó sì bùkún fún wa, kí
ó sì jé kí ojú rẹ tàn yí wa ká, **2** kí ọnà rẹ le di mí mò ní
ayé, ìgbàlà rẹ láàrín àwọn orílè-èdè. **3** Kí àwọn ènìyàn kí
ó yìn ọ, Ọlórun; kí gbogbo ènìyàn kí ó yìn ọ! **4** Kí orílè-
èdè kí ó yò, kí ó sì kórin fún ayò, nítorí ìwọ fi òdodo darí
àwọn ènìyàn, ìwọ sì jé ọba àwọn orílè-èdè ní ayé. **5** Kí
àwọn ènìyàn kí ó yìn ọ, Ọlórun; kí gbogbo ènìyàn kí ó yìn

ó. (Sela) 6 Nígbà náà ní ilè yóò mú ìkórè rẹ́ wá, Olórun, Olórun wa, yóò bùkún fún wa. 7 Olórun yóò bùkún fún wa, àti gbogbo òpin ilè ayé yóò sì máa bérù rẹ.

68 Fún adarí orin. Ti Dafidi. Saamu. Orin. Kí Olórun kí ó díde, kí àwọn ọtá rẹ́ kí ó fónká; kí àwọn ọtá rẹ́ kí ó sá níwájú rẹ. 2 Bí ijì ti ní fé èéfín lo, kí ó fé wọn lo; bí ìda ti í yó níwájú iná, kí olùše búburú şègbé níwájú Olórun. 3 Şùgbón kí inú olódodo kí ó dùn kí ó sì kún fún ayò níwájú Olórun; kí inú wọn kí ó dùn, kí ó sì kún fún ayò. 4 E kórin sí Olórun, e kórin iyìn sí i, e la ọnà fún eni tí ní rékojá ní aginjù. Olúwa ni orúkọ rẹ, kí e sì máa yò níwájú rẹ. 5 Baba àwọn aláiní baba àti onídàájó àwọn opó ni Olórun ní ibùgbé rẹ mímό 6 Olórun gbé alálílera kalè nínú ìdilé, ó darí àwọn ẹléwọn pèlú orin, şùgbón àwọn ọlótè ní nígbé nínú ilè gbígbé. 7 Nígbà tí ìwọ bá jáde lóníí níwájú àwọn ènìyàn rẹ, Olórun, tí ní kójá lo láàrín aginjù, (Sela) 8 Ilè mì tití, àwọn ọrun ní rọ òjò jáde, níwájú Olórun, eni Sinai, níwájú Olórun, Olórun Israéli. 9 Ìwọ fún wa ní ọpòlọpò òjò, Olórun; ìwọ tu ilè ìní rẹ lára nígbà tí ó rẹ é tan. 10 Àwọn ènìyàn rẹ tèdó sibè nínú ọpòlọpò ìní rẹ, Olórun, ìwọ pèsè fún àwọn aláiní. 11 Olúwa ti pàṣẹ ọrò, púpò ní ogun àwọn eni tí ó ní ròyìn rẹ. 12 “Àwọn ọba àti àwọn ológun yára sálọ; obinrin tí ó sì jòkòó ni ilé ní pín ìkógun náà. 13 Nígbà tí èyin dùbúlè láàrín agbo eran, nígbà náà ni èyin ó dàbí ìyé àdàbà ti a bò ní fadákà, àti ìyé rẹ pèlú wúrà pupa.” 14 Nígbà tí Olódùmarè fón àwọn ọba ká ní ilè náà, ó dàbí òjò dídi ní Salmoni. 15 Òkè Başani jé òkè Olórun; òkè tí ó ní orí púpò ni òkè Başani. 16 Kí ló dé tí èyin fi ní şe ìlara, èyin òkè wúwo,

òkè tí Ọlórun ti fé láti je ọba níbi tí Olúwa fúnra rẹ yóò
máa gbé tití láé? **17** Egbérún mémwàá ni kéké ogun Ọlórun
egbérún lónà egbérún; Olúwa ní bẹ láàrín wọn, ní Sinai ni
ibi mímó rẹ. **18** Ìwọ ti gòkè sí ibi gíga ìwọ ti di ìgbékùn
ní ìgbékùn lo; ìwọ ti gba ẹbùn fún ènìyàn: nítòótó, fún
àwọn ọlötè pèlú, kí Olúwa Ọlórun lè máa bá wọn gbé.
19 Olùbùkún ni Olúwa, Ọlórun Olùgbàlà wa, eni tí ó ní fi
ojoojúmó gba erù wa rù. (Sela) **20** Ọlórun wa jé Ọlórun
tó ní gbàlà àti sí Olúwa Olódùmarè ni ó ní gbà wá lówó
ikú. **21** Șùgbón Ọlórun yóò tẹ orí àwọn ọtá rẹ, àti agbáráí
onírun àwọn tó ní tèsíwájú nínú ẹsè wọn **22** Olúwa wí pé,
“Emi ó mú wọn wá láti Başani; emi ó mú wọn wá láti ibú
omi Òkun, **23** kí ẹsè rẹ kí ó le pón ní inú ẹjè àwọn ọtá rẹ,
àti ahón àwọn ajá rẹ ní ipín tiwọn lára àwọn ọtá rẹ.” **24**
Wón ti rí ìrin rẹ, Ọlórun, ìrin Ọlórun mi àti ọba mi ní ibi
mímó rẹ. **25** Àwọn akorin wà ní iwájú, àwọn olórin wà
léyìn; àwọn ọmobinrin tí ní lu şaworo sì wà pèlú wọn. **26** E
fi ịyìn fún Olúwa ní ẹgbẹgbé; àní fún Olúwa ẹyin tí ó ti
orísun Israéli wá. **27** Níbè ní ẹyà kékeré Benjamini wà,
tí ó ní darí wọn, níbè ni àwọn ọmọ-aládé Juda, níbè ni
àwọn ọmọ-aládé Sebuluni àti tí Naftali. **28** Pàṣẹ agbára rẹ,
Ọlórun; fi agbára rẹ hàn wá, Ọlórun, gégé bí ìwọ ti şe ní
isáájú. **29** Nítorí témplili rẹ ni Jerusalemu àwọn ọba yóò
mú ẹbùn wá fún ọ. **30** Bá àwọn éranko búburú wí, tí ní gbé
láàrín eèsún ọpòlòpò àwọn akọ màlúù pèlú àwọn ọmọ
màlúù tití olükülükù yóò fi foríbalẹ pèlú ìwòn fàdákà:
tú àwọn ènìyàn tí ní şe inú dídùn sí ogun ká. **31** Àwọn
ọmọ-aládé yóò wá láti Ejibiti; Etiopia yóò na ọwó rẹ sí
Ọlórun. **32** Kórin sí Ọlórun, ẹyin ịjọba ayé, kórin ịyìn sí

Olúwa, (Sela) **33** Sí eni tí ní gun òrun dé òrun àtijó lókè, tó
ní fohùn rẹ, ohùn nílá. **34** Kéde agbára Ọlórun, ọlánlá rẹ
wà lórí Israeli, tí agbára rẹ wà lójú òrun. **35** Ìwọ ní èrù,
Ọlórun, ní ibi mímó rẹ; Ọlórun Israeli fi agbára àti okun
fún àwọn ènìyàn rẹ. Olùbùkún ní Ọlórun!

69 Fún adarí orin. Tí ohùn “Àwọn Lílì.” Ti Dafidi. Gbà mí,
Ọlórun, nítorí omi ti kún dé ọrùn mi. **2** Mo ní rì nínú irà
jíjìn, níbi tí kò sí ibi ifesèlé. Mo ti wá sínú omi jíjìn; ìkún
omi bò mí móлè. **3** Agara dá mi, mo ní pè fún ìrànlówó;
òfun mí gbe, ojú mi szú, nígbà tí èmi dúró de Ọlórun mi. **4**
Àwọn tí ó kóriíra mi láinídí wón ju irun orí mi lọ, púpò
ni àwọn ọtá mi láinídí, àwọn tí ní wá láti pa mí run. A fi
ipá mú mi láti san ohun tí èmi kò jí. **5** Ìwọ mọ òmùgò mi,
Ọlórun; èbi mi kò pamó lójú rẹ. **6** Má şe dójútì àwọn tí
ó ní ìrètí nínú rẹ nítorí mi, Olúwa, Olúwa àwọn ọmo-
ogun; má şe jé kí àwọn tó ní wá ọ dààmú nítorí mi, Ọlórun
Israeli. **7** Nítorí rẹ ni mo ní ru ègàn, ìtìjú sì bo ojú mi. **8**
Mo jé àjèjì si àwọn arákùnrin mi; àlejò sí àwọn arákùnrin
ìyá mi; **9** nítorí ìtaral ilé rẹ jé mí run, àti ègàn àwọn tí ní
gàn ọ şubú lù mí. **10** Nígbà tí mo sòkún tí mo sì ní fi àwè jé
ara mi ní iyà èyí náà sì dín ègàn mi kù; **11** nígbà tí mo wọ
aşo àkísà, àwọn ènìyàn ní pa òwe mó mi. **12** Àwọn tí ó
jókòdó ní enu ibodè ní bú mi, mo sì di orin àwọn òmùtí.
13 Shùgbón bí ó şe ti èmi ni ìwọ ni èmi ní gbàdúrà mi sí
Olúwa, ní ìgbà ìtéwógbà Ọlórun, nínú ifé titóbi rẹ, dá mi
löhùn pèlú ìgbàlà rẹ tí ó dájú. **14** Gbà mí kúrò nínú erè,
má şe jé kí n rì; gbà mí lówó àwọn tí ó kóriíra mi, kúrò
nínú ibú omi. **15** Má şe jé kí ìkún omi bò mí móлè békè ni
má şe jé kí ọgbìn gbé mi mì kí o má sì şe jé kí ihò pa enu

rè dé mó mi. **16** Dá mí lóhùn, Olúwa, nínú ìṣeun ifé rẹ; nínú ọpò àánú rẹ yípadà sí mi. **17** Má ṣe pa ojú rẹ mó fún ọmọ ọdò rẹ: yára dá mi lóhùn, nítorí mo wà nínú ìpónjú. **18** Súnmó tòsí kí o sì gbà mí là; rà mí padà nítorí àwọn ọtá mi. **19** Ìwọ ti mọ ègàn mi, ìtijú mi àti àìlólá; gbogbo àwọn ọtá mi wà níwájú rẹ. **20** Ègàn ba ọkàn mi jé, wón fi mí sílè láisí ìrànlówó; mo ní wá aláàánú, şùgbón kò sí, mo ní wá olùtùnú, şùgbón n kò rí ẹníkankan. **21** Wón fi òróró fún mi pèlú ohun jíjé mi, àti ní òùngbẹ mi, wón fi ọtí kíkan fún mi. **22** Jé kí tábìlì wọn kí ó di ìkékùn ní iwájú wọn, kí ó sì di okùn dídé fún àwọn tó wà ní àlàáffà. **23** Kí ojú wọn kí í ó şókùnkùn, kí wọn má ṣe ríran, kí èyin wọn di tité tití láé. **24** Tú ibínú rẹ jáde sí wọn; kí ibínú gbígbóná rẹ bò wón mótlè. **25** Kí ibùjókòó wọn di ahoró; kí ẹníkéni má ṣe gbé nínú wọn. **26** Nítorí wón ní ṣe inúnibíni sí ẹni tí ìwọ ti lù, àti ìrora àwọn tí ó ti şese. **27** Fi èsùn kún èsùn wọn; Má ṣe jé kí wọn pín nínú ìgbàlà rẹ. **28** Jé kí a yọ wòn kúrò nínú ìwé iyè kí á má kà wòn pèlú àwọn olódodo. **29** Şùgbón tálákà àti ẹni-ìkáàánú ni èmí, Ọlórun, jé kí ìgbàlà rẹ gbé mi lékè. **30** Èmi yóò fi orin gbé orúkọ Ọlórun ga èmí yóò fi ọpé gbé orúkọ rẹ ga. **31** Eléyíí té Olúwa lórùn ju ọdá màlúù lọ ju akọ màlúù pèlú ìwo rẹ àti bátà rẹ. **32** Àwọn ọtòsì yóò rí, wọn yóò sì yọ: èyin yóò wá Ọlórun, ọkàn yín yóò sì wà láààyè! **33** Olúwa, gbó ti aláìní, kí ó sì kọ àwọn ìgbékùn sílè. **34** Kí ọrun àti ayé yìn ín, ọkun àti àwọn tí ní gbé inú rẹ, **35** nítorí tí Ọlórun yóò gba Sioni là yóò sì tún àwọn ìlú Juda wònyí kó. Kí wọn ó lè máa gbé ibè, kí wọn ó lè máa ní ní ilè ìní; **36** àwọn ọmọ ọmọ ọdò ni

yóò máa jogún rẹ, àwọn tí ó fé orúkọ rẹ ni yóò máa gbé inú rẹ.

70 Fún adarí orin. Ti Dafidi. Èbè. Yára, Ọlórun, láti gbà mí là, Olúwa, wá kánkán láti ràn mí lówó. **2** Kí àwọn tí ní wá ọkàn mi kí a dójútì wón, kí wọn sì dààmú; kí àwọn tó ní wá ìparun mi yí èyìn padà nínú ìtìjú. **3** Kí a pa wón ní èyìn dà fún èrè ìtìjú àwọn tí ní wí pé, “Háà! Háà!” **4** Șùgbón kí àwọn tí ó ní wá ọ ó máa yò kí inú wọn kí ó sì máa dùn nípa rẹ, kí àwọn tí ó ní fé ìgbálà rẹ máa wí pé, “Jé kí a gbé Ọlórun ga!” **5** Șùgbón mo jé òtòṣì àti aláiní; wa kánkán sí ọdò mi, Ọlórun. Ìwọ ni olùrànlówó àti olùdáñdè mi; Olúwa, má şe dúró pé.

71 Nínú rẹ, Olúwa, ni mo ní ààbò; má şe jé kí ojú kí ó tì mí. **2** Gbà mí kí o sì tú mi sílè nínú òdodo rẹ; dẹ etí rẹ sì mi, kí o sì gbà mí. **3** Jé àpáta ààbò mi, níbi tí èmi lè máa lọ, pa àṣe láti gbà mí, nítorí ìwọ ni àpáta àti odi agbára mi. **4** Gbà mí, Ọlórun mi, lówó àwọn olùṣe búburú, ní ọwó aláìṣòdodo àti ìkà ọkùrin. **5** Nítorí ìwọ jé ìrètí mi, Olúwa Olódùmarè, ìwọ ni ìgbékèlé mi láti ìgbà èwe. **6** Mo gbékèlé ọ láti ìgbà ìbí mi; ìwọ mú mi jáde láti inú ìyá mi wá èmi ó máa yìn ó tití láé. **7** Mo di àmì fún ọpò èníyàn, șùgbón ìwọ ni ààbò mi tí ó lágbára. **8** Ìyìn rẹ kún ẹnu mi, ó ní sọ ti ọlá rẹ ní ọjó gbogbo. **9** Má şe ta mí nù ní ọjó ogbó mi, má şe kò mí sílè nígbà tí kò sí okun mó. **10** Nítorí àwọn ọtá mi ní sòrò-òdì sí mi, àwọn tí wọn dúró láti pa mí gbímò pò. **11** Wón wí pé, “Ọlórun ti kò ọ sílè; lépa rẹ kí ẹ sì mu, nítorí kò sí ẹni tí yóò gbà á.” **12** Má şe jìnnà sí mi, Ọlórun; wa kánkán, Ọlórun mi, láti ràn mí lówó. **13** Jé kí wọn kí ó dààmú, kí a sì run àwọn tí ní şe ọtá ọkàn mi kí a

sì fi ègàn àti àbùkù bo àwọn tí ná wá ìpalára mi. **14** Şùgbón ní tèmi, ìgbà gbogbo ní ìrètí mi; èmi ó yìn ó síwájú àti síwájú sí i. **15** Ènu mi yóò sọ nípa ti òdodo rẹ, ti ìgbàlà rẹ, ni gbogbo ojó, lóòtító, èmi kò mọ iye rẹ. **16** Èmi ó wá láti wá kéde agbára, Olúwa Olódùmarè; èmi ó kéde òdodo rẹ níkan. **17** Láti ìgbà èwe, Ọlórun ni ìwọ ti kó mi tití di òní ni mo ná sọ ti isé iyanu rẹ. **18** Pèlúpèlú, nígbà tí èmi di arúgbó tán tí mo sì hewú, má şe kò mí sflè, Ọlórun mi, tití èmi ó fi ipá rẹ han ìran tí ná bò, àti agbára rẹ fún gbogbo àwọn tí ná bò léyìn. **19** Ọlórun, òdodo rẹ dé òrun, ìwọ tí o ti şe ohun nílá. Ta ni ó dàbí rẹ, Ọlórun? **20** Pèlúpèlú ìwọ ti mú mi rí ìdààmú, tí ó pò tí ó sì korò, ìwọ yóò tún sọ ayé mi jí ìwọ yóò sì tún mú mi sọ sókè láti ọgbun ilè wá. Ìwọ yóò sọ ọlá mi di púpò. **21** Ìwọ yóò fi kún ọwó mi ìwọ yóò tù mí nínú ní ha gbogbo. **22** Èmi yóò fi dùùrù mi yìn fún òtitó rẹ, Ọlórun mi; èmi ó kòrin ìyìn sí ọ pèlú dùùrù ìwọ eni mímó Israëli. **23** Ètè mi yóò kígbé fún ìyìn nígbà tí mo bá kòrin ìyìn sí ọ: èmi, eni tí o rà padà. **24** Ahón mi yóò sọ ti òdodo rẹ ní gbogbo ojó, fún àwọn tí ó fé pa mí lára, a sì dójúti àwọn tí ná wá ìdààmú mi.

72 Ti Solomoni. Fi ìdájó fún àwọn ọba, Ọlórun, ọmo-aládé ni ìwọ fi òdodo rẹ fún. **2** Yóò şe ìdájó àwọn ènìyàn rẹ pèlú òdodo, yóò sì máa fi ẹtó şe ìdájó àwọn tálákà rẹ. **3** Àwọn òkè nílá yóò máa mú àlàáfià fún àwọn ènìyàn àti òkè keékèéké nípa òdodo. **4** Yóò dáàbò bo àwọn tí a pón lójú láàrín àwọn ènìyàn yóò gba àwọn ọmọ aláiní; yóò sì fa àwọn aninilára ya. **5** Àwọn òtòṣì àti aláiní yóò máa fi ọwò nílá fún ọ nígbà gbogbo, níwòn ìgbà tí oòrùn àti òshùpá bá ní ràn, yóò ti pé tó, láti ìrandíran. **6** Yóò dàbí òjò

tí ó ní rò sórí pápá ìrémólè, bí ọwó òjò tó ní rin ilè. **7** Àwọn olódodo yóò gbilè ni ojó rẹ ọpòlọpò àlàáfíà yóò sì wà; tití tí òṣùpá kò fi ní sí mó. **8** Yóò máa je ọba láti òkun dé òkun àti láti odò Eufurate tití dé òpin ayé. **9** Àwọn tí ó wà ní aginjù yóò téribá fún un àwọn ọtá rẹ yóò máa lá erùpè ilè. **10** Àwọn ọba Tarşışı àti ti erékùṣù wọn yóò mú ọre wá fún un; àwọn ọba Şebe àti Seba wọn ó mú ẹbùn wá fún un. **11** Gbogbo ọba yóò téribá fún un àti gbogbo orílè-èdè yóò sìn ín. **12** Nítorí yóò gba àwọn aláiní nígbà tí ó bá ní ké, tálákà àti ẹni tí kò ní olùrànlówó. **13** Yóò káàánú àwọn aláléra àti aláiní yóò pa aláiní mó kúrò nínú ikú. **14** Yóò ra ọkàn wọn padà lówó ẹtàn àti ipá nítorí ẹjè wọn ọwón níwájú rẹ. **15** Yóò sì pé ní ayé! A ó sì fún un ní wúrà Şebe. Àwọn ènìyàn yóò sì máa gbàdúrà fún un nígbà gbogbo kí a sì bùkún fún un lójoojúmó. **16** Kí ìkúnwó ọkà wà lórí ilè; ní orí òkè ni kí ó máa dàgbà kí èso rẹ kí o gbilè bí ti Lebanoni yóò máa gbá yìn bí i koríko ilè. **17** Kí orúkọ rẹ kí ó wà tití láé; orúkọ rẹ yóò máa gbilè níwòn bí oòrùn yóò ti pé tó. Wọn ó sì máa bùkún fún ara wọn nípasè rẹ. Gbogbo àwọn orílè-èdè ní yóò máa pè mí ní alábùkún fún. **18** Olùbùkún ni Olúwa Ọlórun, Ọlórun Israéli, ẹnìkan ọsoso tí ó ní ẹse ohun ìyanu. **19** Olùbùkún ni orúkọ rẹ tití ó lógo tití láé; kí gbogbo ayé kún fún ògo rẹ. **20** Èyí ni ìparí àdúrà Dafidi ọmọ Jese.

73 Saamu ti Asafu. Nítòótó Ọlórun dára fún Israéli, fún àwọn ọlókàn funfun. **2** Șùgbón bí ó ẹse ti èmi, ẹsè mi ti yè tán; ìrin mi férè yò tán. **3** Nítorí èmi ní ẹse ìlara àwọn tó ní ẹse fefé nígbà tí mo bá rí àlàáfíà àwọn ènìyàn búburú. **4** Wọn kò ẹse wàhálà; ara wọn mókun wọn sì lágbára. **5** Wọn

kò ní ìpín nínú àjàgà tó ní sélé sí ènìyàn; a kò pón wọn lójú nípa ẹlòmíràñ. **6** Ìgbéràga ni ọṣó ọrùn wọn; ìwà ipá bò wòn mólè bí aso. **7** Látí inú ọkàn àrékérekè ni àìṣòdodo ti wá; èrí ọkàn búburú wòn kò ní ọdínwòn. **8** Wòn ní sèsín, wòn sì ní sòrò-òdì ní ti ìnilára, wòn ní sòrò láti ibi gíga. **9** Wòn ní gbé èmí wòn lé ọrun ahón wòn gba ipò ayé. **10** Nítorí náà àwọn ènìyàn wòn yípadà sí wòn wòn sì mu omi ní ọpòlòpò. **11** Wòn wí pé, “Báwo ni Ọlórun yóò şe mò? Ọgá-ògo ha ní ìmò bí?” **12** Bí àwọn ènìyàn búburú şe rí nìyí, ènìyàn asán, wòn ní pò ní ọrò. **13** Nítòótó nínú asán ni mo pa ọkàn mi mó; nínú asán ni mo wé ọwó mi ní àìlésè. **14** Ní gbogbo ojó ni a ní yọ mí lénú; a sì ní jé mí ní yà ní gbogbo òwúrò. **15** Bí mo bá wí pé, “Èmi ó wí báyíí,” èmi ó şè sí ìran àwọn ọmọ rẹ. **16** Nígbà tí mo gbiyànjú láti mọ èyí, Ó jé ìnilára fún mi, **17** tití mo fi wọ ibi mímó Ọlórun; nígbà náà ni ọye ìgbèyìn wòn yé mi. **18** Lóótító ìwọ gbé wòn lórí ilè yíyó ìwọ jù wòn sílè sínú ìparun. **19** Báwo ní a ti mú wòn lọ sínú ịdahoro yíí bí ení pé ní ịséjú kan! Ìbèrù ni a fi ní run wòn pátápátá! **20** Bí àlá nígbà tí ènìyàn bá jí, béké ni nígbà tí ìwọ bá dìde, Olúwa, ìwọ yóò şe àbùkù àwòrán wòn. **21** Nígbà tí inú mi bàjé àti ọkàn mi sì korò, **22** mo jé aşıwèrè àti aláilóye; mo jé ेranko ní iwájú rẹ. **23** Síbè mo wà pèlú rẹ nígbà gbogbo; ìwọ di ọwó ọtún mi mú. **24** Ìwọ fi ìmòràn rẹ tó mi ní ikéyìn ìwọ ó mú mi lọ sí inú ògo. **25** Ta ni mo ní ní ọrun, bí kò şe ìwọ? Àti ní ayé kò sí ohun tí mo fé léyìn rẹ. **26** Ara mi àti ọkàn mi le è kùnà şùgbón Ọlórun ni agbára èmí mi àti ìpín mi tití láé. **27** Àwọn tí ó jìnnà sí ọ yóò şègbé ìwọ ti pa gbogbo wòn run; tí ní şe àgbèrè kiri kúrò lódò rẹ. **28** Şùgbón ní ti

èmi, ó dára láti súnmó Olórun. Èmi ti fi Olúwa Olódùmarè
ṣe ààbò mi; kí èmi ó lè maa sòrò isé rẹ.

74 Maskili ti Asafu. Olórun, èéše tí ìwọ fi kò wá sílè tití
láé? Èéše tí ìbínú rẹ fi dìde sí àwọn àgùntàn pápá rẹ?
2 Rántí àwọn ènìyàn tí ìwọ ti rà nígbà àtijó, èyà ilè ìní
rẹ, tí ìwọ ti rà padà. Òkè Sioni, níbi tí ìwọ ní gbé. **3** Yí
esè rẹ padà sí ìparun ayérayé wọn, gbogbo ìparun yí tí
òtá ti mú wá sí ibi mímó. **4** Àwọn òtá rẹ ní bú ramúramù
láàrín ènìyàn rẹ, wón ní gbé àsíá wọn sókè fún àmì. **5**
Wón ní rí bí ọkùnrin tí ó gbé àáké rẹ sókè láti gé igi igbó
dídí. **6** Șìgbón nísinsin yí, isé ọnà fínfín, ni wón fi àáké
wó lulè ní èèkan náà. **7** Wón sun ibi mímó rẹ lulè wón
ba ibùgbé orúkọ rẹ jé. **8** Wón wí ní ọkàn wọn. “Àwa ó
run wón pátápátá!” Wón sun gbogbo ibi ịjósìn Olórun
ní ilè náà. **9** A kò fún wa ní àmì isé ịyanu kankan; kò sí
wòlî kankan ẹnlankankan wa kò mọ ịgbà tí eléyií yóò dà. **10**
Àwọn òtá yóò ti kùn sí ọ pé tó, Olórun? Àwọn òtá yóò ha
ba orúkọ rẹ jé tití láé? **11** Èéše tí ìwọ fi dá ọwó rẹ dúró,
ọwó òtún rẹ? Mú un kúrò nínú isépo aso rẹ kí o sì run
wón! **12** Șìgbón ìwọ Olórun ni ọba mi láti ịgbà pípé; Ó
mú ịgbàlà wá sórí ilè ayé. **13** Ìwọ ni ó la òkun sílè nípa
agbára rẹ; ìwọ fó orí èmí búburú nínú omi. **14** Ìwọ fó orí
Lefitani túútúú, o sì fi ṣe oúnje fun àwọn èdá tí ní gbé inú
ijù tìré ni ọsán, tìré sì ni alé pèlú; ìwọ fi ịdí oòrùn àti
òshùpá lélè. **15** Ìwọ ya orísun omi àti ịṣàn omi; Ìwọ mú kí
odò tó ní sàn gbé. **16** Tìré ni ọsán, tìré ni òru pèlú; ìwọ yà
oòrùn àti òshùpá. **17** Ìwọ pààlà etí ayé; Ìwọ dá ịgbà èèrùn
àti ịgbà òtútù. **18** Rántí bí àwọn òtá ní kégàn rẹ, Olúwa bí
àwọn aşıwèrè ènìyàn ti ní ba orúkọ rẹ jé. **19** Má ṣe fi èmí

àdàbà rẹ fún ẹranko igbó búburú; má ẹe gbàgbé ẹmí àwọn ènìyàn rẹ tí a ní pón lójú tití láé. **20** Bojú wo májèmú rẹ, nítorí ibi òkùnkùn ayé kún fún ibùgbé ikà. **21** Má ẹe jé kí àwọn aninilára padà sényìn nínú itìjú jé kí àwọn aláiní àti tálákà yin orúkọ rẹ. **22** Dìde, Ọlórun, gba ejó ara rẹ rò; réntí bí àwọn aşıwèrè ti ní kégàn rẹ ní gbogbo ojó. **23** Má ẹe gbàgbé ohùn àwọn ọtá rẹ, bóbú àwọn ọtá rẹ, tí ó ní pò sí i nígbà gbogbo.

75 Fún adarí orin. Tí ohùn, “Má ẹe parun.” Saamu ti Asafu. Orin. A fi ìyìn fún ọ, Ọlórun, a yìn ó, nítorí orúkọ rẹ súnmó tòsí; àwọn ènìyàn ní sọ ti ìyanu rẹ. **2** Ìwọ wí pé, “Mo yan àkókò ìyàsótò; Èmi ni ẹni tí ní ẹe idájó òdodo. **3** Nígbà tí ayé àti àwọn ènìyàn ibè wárìrì, Èmi ni mo di òpó rẹ mú ʂinʂin. **4** Èmí wí fún àwọn agbéraga pé, e má ẹe gbéraga mó; àti sí ènìyàn búburú; e má ẹe gbé ìwo yín sókè. **5** E má ẹe gbe ìwo yín sókè sí ọrun; e má ẹe sòrò pèlú ọrùn líle.” **6** Nítorí ìgbéga kò ti ìlà-oòrùn wá tábí ní ìwò-oòrùn, béké ni kí í ẹe láti gúúsù wá. **7** Șùgbón Ọlórun ni olùdájó; Ó ní rẹ ẹníkan sìlè, ó sì ní gbé elómíràn ga. **8** Ní ọwó Olúwa ni ago kan wà, ọtí wáinì náà sì pón, ó kún fún àdàlú, ó fún ọtí àdàlú tí a pò mó òórùn dídùn tí ó tú jáde, àwọn ènìyàn búburú ayé gbogbo mú u pátápátá. **9** Șùgbón èmi, ó mágá ròyìn rẹ tití láé; èmi ó kórin ìyìn sí Ọlórun Jakóbu. **10** Èmi ó gé ìwo gbogbo ènìyàn búburú, șùgbón ìwo àwọn olódodo ni a ó gbéga.

76 Fún adarí orin. Pèlú ohun èlò orin olókùn. Saamu ti Asafu. Orin. Ní Juda ni a mọ Ọlórun; orúkọ rẹ sì lágbára ní Israéli **2** Àgójé rẹ wà ní Salému, ibùgbé rẹ ni Sioni. **3** Níbéké ni ó ẹé ọfà, asà àti àwọn idà, ohun ijà ogun. (Sela) **4** Ìwọ

ni ògo àti ọlá, ju òkè nílá ìkógun wònyí lọ. **5** A kó àwọn alágídí ọkàn ní ìkógun wón sun oorun ìgbèyìn wọn; kò sí ọkan nínú àwọn akoni tó lè gbé ọwó rẹ sókè. **6** Ní ịfibú rẹ, Ọlórun Jakóbu, àwọn eṣin àti kéké ogun sì dùbúlè sibè. **7** Ìwọ níkan ni ó yé kí a bérù. Ta ló lé dúró níwájú rẹ, nígbà tí ìwọ bá ní bínú? **8** Ìwọ ní ẹshe ìdájó láti ọrun, ilé ayé bérù, ó sì dúró jéé, **9** nígbà tí, ìwọ Ọlórun, bá dìde láti ẹshe ìdájó, láti gba àwọn ẹni ìnilára ilè náà. (Sela) **10** Lóòótó, ibínú rẹ sí àwọn ènìyàn ní mú ìyìn wá fún ọ, ẹni tí ó yọ nínú ibínú rẹ ní a dá nígbà tí ìwọ bá fi ibínú ìyókù di ara rẹ ni àmùrè. **11** Jé èjé sí Olúwa Ọlórun rẹ kí o sì mú un ẹshe; kí gbogbo àwọn tí ó yí i ká mú ẹbùn wá fún ẹni tí ó tó láti bérù. **12** Ó ké èmí àwọn aládé kúrò; àwọn ọba ayé sì ní bérù rẹ.

77 Fún adarí orin. Fún Jedutuni. Ti Asafu. Saamu. Mó kígbé sí Ọlórun fún ìrànlówó; mo kígbé sí Ọlórun láti gbó tèmi. **2** Nígbà tí mo wá nínú ìpónjú, mo wá Olúwa; ní òru ni mo na ọwó mi jáde ní àìkáárè ọkàn mí sì kò láti tù ú nínú. **3** Èmi rántí rẹ, Ọlórun, mo sì kédùn; mo ẹshe àròyé, èmí mi sì rẹwèsi. (Sela) **4** Ìwọ kò fé kí èmi fi ojú ba oorun, mo dààmú tó béké tí ní kò le sòrò. **5** Mo ronú nípa ojó ìgbàani; ọdún pípé séyìn; **6** mo rántí orin mi ní òru. Èmi ní bá àyà mi sòrò, ọkàn mi sì ní ẹshe àwárájojo. **7** “Olúwa yóò ha kò tití láé? Ki yóò ha ẹshe ojúrere rẹ mó? **8** Ẹshe ifé rẹ àti àánú rẹ ti kú lọ láéláé? Ilérí rẹ ha kùnà tití ayé? **9** Ọlórun ha gbàgbé láti máa şàánú? Ní ibínú rẹ, ó ha sé ojúrere rẹ mó?” (Sela) **10** Èmi wí pé, “Èyí ní ẹdùn ọkàn mi, pé ọwó ọtún Ọgá-ògo jùlọ ti yípadà”. **11** Èmi ó rántí ishé Olúwa: béké ni, èmi ó rántí ishé ìyanu rẹ ojó pípé. **12** Èmi şàşàrò lórí ishé rẹ gbogbo, pèlú, ènìyàn sì máa sòrò gbogbo ishé agbára

rẹ. **13** Ọlórun, ọnà rẹ jé mímó. Ọlórun wo ni ó sì tóbi bí Ọlórun wa? **14** Ìwọ ni Ọlórun tó ní şe ìyanu; ìwọ fi agbára rẹ hàn nínú àwọn èniyàn. **15** Pèlú ọwó agbára rẹ ni ìwọ ra àwọn èniyàn padà, àwọn ọmọ Jakobu àti Josefu. (Sela) **16** Nígbà tí àwọn omi rí Ọlórun, nígbà tí àwọn omi rí ọ, èrù bà wón, nítòótó ara ibú kò balè. **17** Àwọn ojú ọrun tú omi sílè, àwosánmò fi àrá dáhùn; ọfà rẹ ní tàn séyìn àti sítwájú. **18** Àrá rẹ ni a gbó nínú ijì, ìmólè rẹ mótlè sí gbogbo ayé; ayé bérù, wón sì wárirì. **19** Ipa rẹ gba Òkun, ọnà rẹ ní bẹ nínú Òkun, ọnà la omi alágára kojá ipa rẹ ní bẹ nínú líla omi alágára kojá, nítòótó a kò rí ojú ẹsè rẹ. **20** Ó tó àwọn èniyàn rẹ gégé bí ọwó ẹran nípa ọwó Mose àti Aaroni.

78 Maskili ti Asafu. Èyin èniyàn mi, e gbó èkó mi; tétí rẹ sí ọrò ẹnu mi. **2** Èmi ó la ẹnu mi ní òwe, èmi o sọ ohun ikòkò, ohun ti ọjó pípé; **3** ohun tí a ti gbó tí a sì ti mò, ohun tí àwọn baba wa ti sọ fún wa. **4** Àwa kì yóò pa wón mó kúrò lódò àwọn ọmọ, ní fífi ìyìn Olúwa, àti ipa rẹ àti ishé ìyanu tó ti şe hàn fún ìran tí ní bò. **5** Ó gbé èrí kalè ní Jakobu o sì fidí àṣe múlè ní Israeli, èyí tí ó pàṣe fún àwọn baba nílá wa láti kó àwọn ọmọ wọn, **6** nítorí náà, àwọn ìran tí ní bò yóò mò wón bẹ́ ni àwọn ọmọ tí a kò tí i bí tí yóò díde tí wọn yóò sọ fún àwọn ọmọ wọn. **7** Nígbà náà ni wón ò fi ìgbékèlé wọn sínú Ọlórun wọn kò sì ní gbàgbé ishé Ọlórun sùgbón wọn ó pa àṣe rẹ mó. **8** Kí wọn kí ó má şe dàbí àwọn baba nílá wọn, ìran alágídí àti olótè, ìran tí ọkàn wọn kò şo òtító si olóore, àti èmí ẹni tí kò bá Ọlórun dúró şinşin. **9** Àwọn ọkùnrin Efraimu, tí ó há mó ọ tí wón mú ọrun, wón yípadà ní ọjó ogun **10** Wọn kò pa májémú Ọlórun mó wọn sì kò láti máká gbé nínú òfin rẹ. **11** Wón

gbàgbé ohun tí ó ti şe, àwọn ìyanu tí ó ti fihàn wón. **12** Ó
şe ìyanu níwájú àwọn baba wọn ní ilè Ejibiti, ní agbègbè
Şoani. **13** Ó pín òkun ní yà, ó sì mú wọn kojá Ó mù kí omi
náà dúró bi odi gíga. **14** Ní ọsán, ó fi ịkùùkuu àwosánmò
şe amònà wọn àti ní gbogbo òru pèlú ìmólè iná. **15** Ó
sán àpáta ní aginjù ó sì fún wọn ní omi mímu lópòlópò
bí ení pé láti inú ibú wá. **16** Ó mú ịṣàn omi jáde láti inú
àpáta omi ʂísàn sílè gégé bí odò. **17** Wón sì tún tèsíwájú
láti déşè sí i ní ịṣotè sí Ọgá-ògo ní aginjù. **18** Wón mò onical
mò dán Ọlórun wò nípa bóbéérè fún oúnje tí wọn bèbè
fún. **19** Wón sòrò-òdì sí Ọlórun, wí pé “Olórun ha lè té
tábilí ní aginjù? **20** Nígbà tí ó lu àpáta, omi tú jáde, odò
sì sàn lópòlópò ʂùgbón òun ha lè fún wa lóúnje ó ha le
pèsè ẹran fún àwọn èníyàn rẹ?” **21** Nígbà tí Olúwa gbó
wọn, ó bínú gidigidi; iná rẹ sòkalè sí Jakobu, ibínú rẹ sì rú
sí Israéli, **22** nítorí wọn kò gba Ọlórun gbó, wọn kò sì
gbékèlé igeria rẹ. **23** Síbè ó pàṣẹ fún iràwò ojú òrun, ó
sì sí ịlèkùn òrun sílè; **24** Ó rọ manna fún àwọn èníyàn
láti je, ó fún wọn ní ọkà láti òrun. **25** Àwọn èníyàn je
oúnje àwọn angeli; Ó fún wọn ní oúnje ní àjeyó, **26** Ó mú
aféfé ilà-oòrùn láti òrun wá ó mú aféfé gúúsù wá nípa
agbára rẹ. **27** Ó rọ ọjò ẹran sílè sórí wọn bí erùpè ilè, àti
eyé abiyé gégé bí iyanrin etí òkun **28** Ó jé kí wọn jáde
ní ibùdó wọn, yíká àgó wọn. **29** Wón je, wón sì yó jojo
nítorí ó ti fún wọn ní ohun tí wọn fitara bèbè fún. **30**
Şùgbón wọn kò kúrò nínú oúnje tí wọn fitara bèbè fún,
nígbà tí oúnje wọn sì wá ní ẹnu wọn, **31** ibínú Ọlórun
dìde sí wọn ó pa àwọn tí ó jùlò nínú wọn, ó sì lu àwọn
òdómokùnrin Israéli bolè. **32** Nínú gbogbo ìwònyí, wón ní

désè síwájú; nínú gbogbo işé ìyanu rè, wón kò gbàgbó. **33**
O fi òpin sí ayé wọn nínú asán àti ọdún wọn nínú ìpayà.
34 Nígbàkígbà tí Olórun bá pa wón, wọn yóò wá a kiri;
wòn yóò fi ìtara yípadà sí i. **35** Wón rántí pé Olórunní
àpáta wòn; wí pé Olórun Ọgá-ògo jùlò ni olùràpadà àpáta
wòn. **36** Şùgbón nígbà náà ni wòn yóò pón ọn pèlú ẹnu
wòn wòn fi ahón wòn puró fún un; **37** ọkàn wòn kò sòtító
sí i, wòn kò jé olódodo sí májémú rè. **38** Síbè ó şàánú; ó
dárá àìshedéédéé wòn jì òun kò sì pa wòn run nígbà púpò
ló ní yí ibínú rè padà kò sì ru ibínú rè sókè **39** Ó rántí pé
eléran ara ni wòn, aféfé tó ní kójá tí kò lè padà. **40** Nígbà
gbogbo ní wòn ní şòtè sí i ní aginjù wòn mú un bínnú nínú
ilè tí ó di ahoró! **41** Síwájú àti síwájú wòn dán Olórun wò;
wòn mú ẹni mímó Israéli bínnú. **42** Wón kò rántí agbára
rè: ní ojó tí ó rà wòn padà lówó àwọn aninilára, **43** ní ojó
tí ó fi işé ìyanu rè hàn ní Ejibiti, àti işé àmì rè ni ẹkùn
Şoani **44** Ó so omi wòn di èjè; wòn kò lè mu láti odò wòn.
45 Ó rán ọwó eśinşin láti pa wòn run, àti ọpòló tí ó bá
wòn jeün. **46** Ó fi ọkà wòn fún lántata, àwọn ire oko wòn
fún eṣú. **47** Ó fi yìnyín ba àjàrà wòn jé ó bá èso sikamore
wòn jé. **48** Ó fi ohun ḥsìn wòn fún yìnyín, agbo ẹran wòn
fún mònàmóná. **49** Ó mú kíkorò ibínú rè wá sí wòn lára,
ìrunú àti ikáàánú, àti ipónjú, nípa ríráń angéli apanirun
sí wòn. **50** Ó pèsè ipa fún ibínú rè, òun kò gbà wòn lówó
ikú, şùgbón ó fi èmí wòn fún àjákálè-ààrùn. **51** Ó kòlu
àwọn àkóbí ọmọ ọkùnrin Ejibiti, olórí agbára wòn nínú
àgój Hamu. **52** Şùgbón ó mú àwọn ènìyàn rè jáde bí ọwó
ẹran; ó şó wòn gégé bí àgùntàn nínú aginjù. **53** Ó dáàbò
bò wòn dáradára, nítorí náà ni èrù kò şe bà wòn şùgbón

òkun padé mó àwọn ọtá wọn. **54** Bákán náà ni ó mú wọn wá sí etí ilè mímó rẹ òkè tí ọwó ọtún rẹ ti gbà **55** Ó lé kèférí jáde níwájú wọn ó sì fi títa okùn pín ilè náà fún wọn gégé bí ilè ìní; ó mú àwọn èyà Israéli jókòó ní ilè wọn. **56** Şùgbón wọn dán Olórun wò wọn sì şòtè sí Ogá-ògo; wọn kò pa àṣe rẹ mó. **57** Şùgbón wón yípadà, wọn jé aláìṣòdodo gégé bí àwọn baba wọn wón sì pèyìndà sí apákan bí ọrun ẹtàn. **58** Wón bí i nínú pèlú ibi gíga wọn; wọn rú owú rẹ sókè nípa ḥorìṣà wọn. **59** Nígbà tí Olórun gbó wọn, inú bí i gidigidi; ó kọ Israéli pátápátá. **60** Ó kọ àgó Şilo sìlè, àgó tí ó ti gbé kalè láàrín àwọn ènìyàn. **61** Ó rán àpótí ẹrí, agbára rẹ lọ sí ịgbékùn, dídán ògo rẹ lọ sí ọwó àwọn ọtá. **62** Ó fí àwọn ènìyàn rẹ lé idà lówó, ó sì bínú sí àwọn ohun ìní rẹ. **63** Iná run àwọn ọdómọkùnrin wọn, àwọn ọmọbìnrin wọn kò sì ní orin ịgbéyàwó: **64** àfi àlùfáà wọn fún idà, àwọn opó wọn kò sì le è sokún. **65** Olúwa sì jí gégé bí ení ojú oorun, gégé bí ọkùnrin ti i jí kúrò nínú ìraníyè ọtí. **66** Ó kòlu àwọn ọtá rẹ padà; ó fi wọn sínú ìtìjú ayérayé. **67** Nígbà náà ni ó kó àgó Josefu, kò sì yan èyà Efraimu, **68** şùgbón ó yan èyà Juda, òkè Sioni, èyí tí ó féràn. **69** Ó kó ibi mímó rẹ, ibi gíga, gégé bí ayé tí ó fi idí rẹ mülè tití láé. **70** Ó yan Dafidi ìránshé rẹ ó mú láti inú àwọn agbo ẹran; **71** Ó mú un jáde nínú ìtójú àgùntàn láti jé olùṣó-àgùntàn àwọn ènìyàn rẹ Jakobu àti Israéli ogún un rẹ. **72** Dafidi sì şó wọn pèlú ọtító inú ọkàn; pèlú ọwó òye ni ó fi darí wọn.

79 Saamu ti Asafu. Olórun, àwọn orílè-èdè ti wá ilè ìní rẹ; wón ti ba témpli mímó rẹ jé, wọn di Jerusalemu kù sì òkitì àlìpà. **2** Wọn ti fi ara òkú àwọn ìránshé rẹ fún àwọn

eyé ojú ḥrun ní oúnjé, ḥran-ara àwọn ènìyàn mímó rẹ fún ḥranko ilè. **3** Wón tu èjè jáde gégé bí omi yí Jerusalemu ká, kò sì sí àwọn tí yóò sín wón. **4** Àwa di ohun ègàn sí àwọn tí ó yí wa ká, àbùkù àti ifiṣe éléyà sí àwọn tí ó yí wa ká. **5** Nígbà wo, Olúwa? Ní ìwọ ó máa bínú tití láé? Yóò ti pé tó ti owú rẹ yóò ha jò bí iná? **6** Tú ibínú rẹ jáde sí orílè-èdè tí kò ní imò rẹ, lórí àwọn ijøba tí kò pe orúkọ rẹ; **7** nítorí wón ti run Jakøbu wón sì sọ ibùgbé rẹ di ahoró. **8** Má şe ka èṣè àwọn baba wa sí wa lórùn jé kí àánú rẹ wá kánkán láti bá wa, nítorí tí a rẹ wá sílè gidigidi. **9** Ràn wá lówó, Olórun Olùgbàlà wa, fún ògo orúkọ rẹ; gbà wá kí o sì dárí èṣè wa jì nítorí orúkọ rẹ. **10** Àwọn orílè-èdè yóò máa wí pé, “Níbo ni Olórun wọn wà?” Ní ojú wa, kí a mò láàrín àwọn orílè-èdè kí ó sì gbèsan àwọn èjè iránṣé rẹ tí a tú jáde. **11** Jé kí imí èdùn oñdè náà wá síwájú rẹ, gégé bí titóbi agbára rẹ ìwọ şe ìtójú àwọn ti a dá lébi ikú. **12** San án padà sí àyà àwọn aládùúgbò wa nígbà méje nípa ègàn tí wón ti gàn ó Olúwa. **13** Nígbà náà àwa ènìyàn rẹ, àti àgùntàn pápá rẹ, yóò fi opé fún ọ tití láé; láti ìran dé ìran ni àwa ó fi ìyìn rẹ hàn.

80 Fún adarí orin. Tí ohùn “Lílì Ti Májèmú.” Ti Safu. Saamu. Gbó tiwa, ìwọ olùşó-àgùntàn Israeli; ìwọ tí ó darí Josefu bí ọwó ḥran. Ìwọ tí o jókòó lórí ìté láàrín Kérúbù, tàn jáde **2** níwájú Efraimu, Benjamini àti Manase. Ru agbára rẹ sókè; wá fún ìgbàlà wa. **3** Mú wa padà bò sípò, ìwọ Olórun; jé kí ojú rẹ kí ó tan ìmólè sí wa, kí a bá à lè gbà wá là. **4** Olúwa Olórun alágbará, ibínú rẹ yóò ti pé tó sí àdúrà àwọn ènìyàn rẹ? **5** Ìwọ ti fi oúnjé bó wọn ìwọ ti mú wọn wa ẹkún mu ní ẹkúnréré. **6** Ìwọ sọ wá di éléyà

fún àwọn aládùúgbò wa, àwọn ọtá wa sì ní yò wá. **7** Tún wa yípadà, ìwọ, Ọlórun alágbára; jé kí ojú rẹ tàn sí wa, kí a ba à lè gbà wá là. **8** Ìwọ mú àjàrà jáde láti Ejibiti; ìwọ lé àwọn kèfèrí jáde, o sì gbìn ín. **9** Ìwọ shí ààyè sílè fún un, ìwọ sì mu ta gbòngbò jinlè ó sì kún ilè náà. **10** A bò àwọn òkè móglè òkè pèlú òjìji rẹ, èka rẹ dàbí kedari Ọlórun. **11** O yọ èka rẹ sínú Òkun, ọwó rẹ sí odò nílá nì. **12** Èéše tí ìwọ fi wó odi rẹ tí àwọn èníyàn tí ó ní kojá fi ní sha èso rẹ? **13** Ìmàdò láti inú igbó ní bá a jé àti ẹranko igbó ní je é run. **14** Yípadà sí wa, àwa ní bè ó, Ọlórun alágbára! Bojú wolè láti òrun kí o sì wò ó! Kí o sì bẹ àjàrà yíí wò, **15** gbòngbò èyí tí ọwó ọtún rẹ ti gbìn, àti èka tí ìwọ ti mú lágbára fún ara rẹ. **16** A gé àjàrà rẹ lulè, a ti fi iná sun ún; ní ịfibú, àwọn èníyàn rẹ ní şègbé. **17** Jé kí ọwó rẹ kí ó wà lára ọkùnrin tí ó wà ní ọwó ọtún rẹ, ọmo èníyàn tí ìwọ tí gbé kalè fún ara rẹ. **18** Nígbà náà àwa kí yóò yípadà kúrò lódò rẹ; mú wa yè, àwa o sì máa pe orúkọ rẹ. **19** Tún wa yípadà, Olúwa Ọlórun alágbára; kí ojú rẹ kí ó tan ìmólè sí wa, kí ába à lè gbà wá là.

81 Fún adarí orin. Gégé bí ti gittiti. Ti Asafu. Kọrin sókè sí Ọlórun agbára wa e hó ìhó ayò sí Ọlórun Jakòbu! **2** E mú orin míímó, kí e sì mú ìlù wá, tẹ dùùrù dídùn pèlú ohun èlò orin míímó. **3** E fún ịpè ní oṣù tuntun àní nígbà tí a yàn; ní ojó àjọ wa tí ó ní ịrònú. **4** Èyí ni àṣe fún Israeli, àti òfin Ọlórun Jakòbu. **5** Ó fi múlè gégé bí ilànà fún Josefu nígbà tí ó la ilè Ejibiti já. Níbi tí a ti gbó èdè tí kò yé wa. **6** Ó wí pé, “Mo gbé àjàgà kúrò ní èjiká yín, a tú ọwó wọn sílè kúrò nínú apèrè. **7** Nínú ìnilára ni e pè mo sì gbà yín là, mo dá a yín lóhùn nínú ikòkò àrá, mo dán an yín wò

ní odò Meriba. (Sela) 8 “Gbó, èyin ènìyàn mi, èmi ó sì kìlò fún un yín, bí ìwọ bá fetí sí mi, ìwọ Israeli. 9 Èyin kì yóò ní Olórun ilè mìfràn láàrín yín; èyin kì yóò foríbalè fún Olórun àjèjì. 10 Èmi ni Olúwa Olórun rẹ, eni tí ó mú un yín jáde láti Ejibiti. E la énu yín gbòòrò, èmi yóò sì kún un. 11 “Şùgbón àwọn ènìyàn mi kì yóò gbó tèmi; Israeli kò ní tèríba fún mi. 12 Nítorí náà ni mo şe fi wón fún ọkàn líle wọn láti máa rìn ní ọnà ètàn wọn. 13 “Bí àwọn ènìyàn mi yóò bá gbó tèmi bí Israeli yóò bá tèlé ọnà mi, 14 ní kánkán ni èmi yóò shégun àwọn ọtá wọn kí n sì yí ọwó mi padà sí ọtá wọn! 15 Àwọn tí ó kóríira Olúwa yóò tèríba níwájú rẹ. Ìjìyà wọn yóò sì pé tití láé. 16 Şùgbón a ó fi ọkà tí ó dára bó ọ yín èmi ó té e yín lórùn pèlú oyin inú àpáta.”

82 Saamu ti Asafu. Olórun ní şàkoso nínú ịpéjopò nílá, ó şe ìdájó láàrín àwọn “olórun òrìṣà”. 2 “Yóò ti pé tó tí ìwọ yóò máa gbèjà àwọn aláìṣòdodo kí ó sì şe ojú ìṣáájú sí àwọn ènìyàn búburú? 3 Gbèjà àwọn alálágbará àti alàiní baba; şe ìtójú ètó àwọn alàiní àti éni ìnilára. 4 Gba àwọn alálágbará àti alàiní; gbà wón kúrò lówó àwọn ènìyàn búburú. 5 “Wọn kò mò ohun kankan, wọn kò lóye ohun kankan. Wọn ní rìn kiri nínú ọkùnkùn; à si mí gbogbo ịpìlè ayé. 6 “Mo wí pé, ‘Eyin ní “Olórun òrìṣà”; èyin ní gbogbo ọmọ Ọgá-ògo jùlò.’ 7 Şùgbón èyin ó kú bí ènìyàn lásán; èyin ó ʂubú bí ọkan nínú ọmọ-aládé.” 8 Dìde, Olórun, şe ìdájó ayé, nítorí gbogbo orílè-èdè ni ìní rẹ.

83 Orin. Saamu ti Asafu. Olórun, má şe dáké; má şe dáké, Olórun má şe dúró jéé. 2 Wo bí àwọn ọtá rẹ ti ní rókèkè lọ, bi àwọn ọtá rẹ ti ní gbé ohùn wọn sókè. 3 Pèlú àrékérekè

ni wọn dìtè sí àwọn ènìyàn rẹ; wọn sí dìtè mó àwọn tí o fẹ. 4 Wọn wí pé, “wá, e jé kí á pa wón run bí orílè-èdè, kí orúkọ Israeli ma bá a sí ní ìrántí mó.” 5 Wón gbìmò pò pèlú ọkàn kan; wón şe àdéhùn láti şòtè sí ọ 6 Àgój Edomu àti ti àwọn ará Iṣmaeli, ti Moabu àti ti Hagari 7 Gebali, Ammoni àti Amaleki, Filistia, pèlú àwọn ènìyàn Tire. 8 Asiria pèlú ti darapò mó wọn láti ran àwọn ọmọ Lötí lówó. (Sela) 9 Şe sí wọn bí ìwọ ti şe sí Midiani bí o ti şe sí Sisera àti Jabini ní odò Kişoni, 10 eni tí ó şègbé ní Endori tí wọn sì dàbí ààtàn ní orí ilè. 11 Şe àwọn olólá wọn bí Orebú àti Seebu, àwọn ọmọ-aládé wọn bí Seba àti Salmunna, 12 tí ó wí pé, “E jé kí a gbà ní iní àní pápá oko tútù Olórun.” 13 Ìwọ Olórun, şe wón bí àjàjá, bí ìyàngbò níwájú aféfẹ. 14 Bí iná ti í jó igbó, àti bí ọwó-iná ti ní mú òkè nílá gbiná, 15 béké ni kí o fi ẹfúùfù líle rẹ lépa wọn dérùbà wọn lójú pèlú ijì rẹ. 16 Fi ìtijú kún ojú wọn, kí àwọn ènìyàn bá à lè şe àférí orúkọ rẹ àti kí o fi ijì líle rẹ dérùbà, ìwọ Olúwa. 17 Jé kí ojú kí ó tì wón, kí wón sì dààmú láéláé kí wón şègbé sínú ègàn 18 jé kí wọn mó pé ìwọ, tí orúkọ rẹ ní jé Olúwa: pé ìwọ níkan ní Ọgá-ògo jùlọ lórí gbogbo ayé.

84 Fún adarí orin. Gégé bí ti gittiti. Ti àwọn ọmọ Kora. Saamu. Ibùgbé rẹ ti léwà tó, Olúwa àwọn ọmọ-ogun! 2 Ọkàn mi ní şàférí nítòótó ó tilè pòngbẹ fún àgbálá Olúwa àyà mi àti ara mi ní kórin ayò sí Olórun alààyè. 3 Nítòótó ológoşé ri ilé, eyẹ alápándèdè té ìté fún ara rẹ, níbi tí yóò máa pa ọmọ rẹ mó sí: ibùgbé ní tòsí pepé rẹ, Olúwa àwọn ọmọ-ogun, ọba mí àti Olórun mi. 4 Ìbùkún ní fún àwọn tí ó ní gbé inú ilé rẹ; wọn ó máa yìn ó tití láé. 5 Ìbùkún ni

fún àwọn tí agbára wọn wà nínú rẹ àwọn tí wón gbé ọkàn
lé bíbẹ ibi mímó wò. **6** Àwọn tí í la àfonífojì omijé lọ
wọn sọ ó di kànga àkórò òjò sì fi ìbùkún bò ó. **7** Wón ní lọ
láti ipa dé ipá tití tí ọkòkèkan fi farahàn níwájú Olórun
ní Sioni. **8** Gbó àdúrà mi, Olúwa Olórun Alágبára; téti
sí mi, Olórun Jakòbu. **9** Wo asà wa, Olórun; fi ojú àánú
wò àwọn eni àmì òróró rẹ. **10** Dídára ní ojó kan ní ààfin
rẹ ju egbèrún ojó lọ; èmi o kúkú máa şe aşónà nínú ilé
Olórun mi jù láti gbé ní àgò àwọn ènìyàn búburú. **11**
Nítorí Olúwa Olórun jé òòrùn àti asà; Olúwa fún ni ní
ojúrere àti ọlá; kò sí ohun rere kan tí yóò fàséyìn fún
àwọn tí ó rìn ní àìlábùkù. **12** Olúwa àwọn ọmọ-ogun,
ìbùkún ni fún ọkùnrin náà tí ó gbékèlé ọ.

85 Fún adarí orin. Ti àwọn ọmọ Kora. Saamu. Ìwọ fi
ojúrere hàn fún ilé rẹ, Olúwa; iwo mú ohun ìní Jakòbu bò
sí ipò. **2** Ìwọ dárí àìshedéédéé àwọn ènìyàn rẹ jí ìwọ sì
bó èṣè wọn mólè. (Sela) **3** Ìwọ fi àwọn ìbínú rẹ sápá kan
ìwọ sì yípadà kúrò nínú ìbínú gbígbóná rẹ. **4** Yí wa padà,
Olórun ìgbàlà wa, kí o sì yí ìbínú rè padà kúrò lódò wa. **5**
Ìwọ yóò ha máa bíñú sí wa tití láé? Ìwọ yóò ha mú ìbínú
rẹ pé yí gbogbo ìran ká? **6** Ìwọ kí yóò ha sọ wá jí padà
mó, pé kí àwọn ènìyàn rẹ lè yọ nínú rẹ? **7** Fi ìfẹ rẹ tí kò
le è kùnà hàn wá, Olúwa, kí o sì fún wa ní ìgbàlà rẹ. **8**
Èmi ó gbó ohun tí Olúwa Olórun yóò wí; ó şèlérí àlàáfià
fún àwọn ènìyàn rẹ, àní eni mímó rẹ, şùgbón má şe jé kí
wọn padà sí àímoye. **9** Nítòótó ìgbàlà rẹ súnmó àwọn tí ó
bèrù rẹ, pé kí ògo rẹ kí ó lè gbé ní ilè wa. **10** Ìfẹ àti òtító
parapò; òdodo àti àlàáfià fenu ko ara wọn. **11** Òtító ní sun
jáde láti ilè wá òdodo sì bojú wolè láti ọrun. **12** Olúwa yóò

fi ohun dídára fún ni nítòótó, ilè wa yóò sì mú ìkórè rẹ jáde. **13** Òdodo síwájú rẹ lọ o sì pèsè ọnà fún ìgbésè rẹ.

86 Àdúrà ti Dafidi. Gbó, Olúwa, kí o sì dá mi lóhùn, nítorí mo jé tálákà àti aláiní. **2** Dáàbò bò ayé mi, nítorí a ti yà mí sótò fún ọ: ìwọ ni Ọlórun mi, gbà ìránṣé rẹ là tí ó gbékèlé ọ. **3** Ṣàánú fún mi, Olúwa, nítorí èmi ní pè ó ní gbogbo ojó. **4** Mú ayò wà fún ìránṣé rẹ, nítorí ìwọ, Olúwa, ni mo gbé ọkàn mí sókè sí. **5** Ìwọ ní dáríjì, ìwọ sì dára, Olúwa, ìwọ sì ṣàánú fún gbogbo àwọn tí ní ké pè ó. **6** Gbó àdúrà mi, Olúwa; tétí sí ẹkún mi fún àánú. **7** Ní ojó ịpónjú mi èmi yóò pè ó, nítorí ìwọ yóò dá mi lóhùn. **8** Nínú àwọn ɔrìṣà kò sí ení tí ó dàbí i rẹ, Olúwa: kò sí àwọn isé tí a lè fiwé tìre. **9** Gbogbo àwọn orílè-èdè tí ìwọ dá yóò wá láti wá jósìn níwájú rẹ, Olúwa; wọn ó mú ògo wà fún orúkọ rẹ. **10** Nítorí pé ìwọ tóbi, ìwọ sì ní ẹ se ohun ịyanu; ìwọ níkan ni Ọlórun. **11** Kó mi ní ọnà rẹ, Olúwa, èmi ó sì máa rìn nínú òtitó rẹ; fún mi ní ọkàn tí kí í yapa, kí èmi kí ó ba lè bérù orúkọ rẹ. **12** Èmi ó yìn ó, Olúwa Ọlórun mi, pèlú gbogbo ọkàn mi; èmi ó fògo fún orúkọ rẹ tití láé. **13** Nítorí titóbi ni ịfẹ rẹ si mi; ìwọ ti gbà mí kúrò nínú ọgbun isà òkú.

(Sheol h7585) **14** Àwọn onígbééraga ní dojúkọ mí, Ọlórun; àti ijọ àwọn alágbará ní wá ọkàn mi kiri, wọn kò sì fi ó pè. **15** Sùgbón ìwọ, Olúwa, jé aláàánú àti Ọlórun olójúrere, Ó lóra láti bínu, Ó sì pò ní ịfẹ àti òtitó. **16** Yípadà sí mi kí o sì ṣàánú fún mi; fún àwọn èníyàn rẹ ní agbára kí o sì gba ọdómokùnrin ìránṣébìnrin rẹ là. **17** Fi àmì hàn mí fún rere, kí àwọn tí ó kóriíra mi lè ri, kí ojú lè tì wón, nítorí ìwọ Olúwa ni ó tì tù mí nínú.

87 Ti àwọn ọmọ Kora. Saamu. Orin. Ó ti fi ịpìlè rẹ sọlè sórí òkè mímọ; **2** Olúwa féràn ẹnu-ònà Sioni ju gbogbo ibùgbé Jakobu lọ. **3** Ohun ológo ni a sọ nípa rẹ, ịlú Olórun, **4** “Èmi ó dárúkọ Rahabu àti Babeli láàrín àwọn tí ó jéwó mi: Filistia pèlú, àti Tire, pèlú Kuṣi, yóò sọ pé, ‘Èyí ni a bí ní Sioni.’” **5** Nítòótó, ti Sioni ni a ó sọ, “Eléyií àti eléyií ni a bí nínú rẹ, àti Olórun Ọgá-ògo ni yóò fidí rẹ múlè.” **6** Olúwa yóò kọ nínú àkọsflè àwọn ènìyàn rẹ: “Eléyií ni a bí ní Sioni.” **7** Àti àwọn olórin àti àwọn tí ní lu ohun èlò orin yóò wí pé, “Gbogbo orísun mi ní bẹ nínú rẹ.”

88 Orin. Saamu ti àwọn ọmọ Kora. Fún adarí orin. Gégé bí ti mahalati leannoti. Maskili ti Hemani ará Esra. Olúwa, Olórun tí ó gbà mí là, ní ọsán àti ní òru, mo kígbé sókè sí Ọ. **2** Jé kí àdúrà mi kí ó wá sí iwájú rẹ; dẹ etí rẹ sí igbe mi. **3** Nítorí ọkàn mi kún fún ịpónjú ọkàn mi sì súnmọ isà òkú. (*Sheol h7585*) **4** A kà mí mó àwọn tí wón lọ sí ọgbun ilè èmi dàbí ọkùnrin tí kò ni agbára. **5** A yà mí sótò pèlú àwọn òkú bí ẹni tí a pa tí ó dùbúlè ní ipò ikú, ẹni tí ìwo kò réantí mó, ẹni tí a gé kúrò lára àwọn tí ìwo ní tójú. **6** Ìwo tí ó fi mí sí kòtò jíjìn, ní ibi ọgbun tó şókùnkùn. **7** Ìbínú rẹ șubú lé mi gidigidi; ìwo ti fi àwọn ijì rẹ borí mi. **8** Ìwo tí gba ọré mi tí ó súnmọ mi kúrò lówó mi ìwo sì sọ mi di ìríra sí wọn. A há mi mó, èmi kò sì le è jáde; **9** ojú mi káàánú nítorí ịpónjú. Mo kígbé pè Ọ, Olúwa, ní gbogbo ọjó; mo na ọwó mi jáde sí Ọ. **10** Ìwo ó fi isé ịyanu rẹ hàn fún òkú bi? Àwọn òkú yóò ha dìde láti yìn ó bí? **11** A ó ha fi ịsheun ifé rẹ hàn ní iboju bí, tàbí òtító rẹ ní ipò ịparun? **12** A ha lè mọ isé ịyanu rẹ ní òkùnkùn bí àti òdodo rẹ ní ilè ịgbàgbé? **13** Șùgbón mo kígbé sí Ọ fún ìrànlówó,

Olúwa; ní òwúrò ni àdúrà mí wá sódò rẹ. **14** Olúwa, eéše tí ìwọ fi kò mí tí ìwọ fi ojú rẹ pamó fún mi? **15** Láti ìgbà èwe mi, ìṣé ní sé mi, èmi múra àti kú; nígbà tí èrù rẹ bá ní bà mí, èmi di gbére-gbèrè. **16** Ìbínú rẹ ti kojá lára mi; ibèrù rẹ ti gé mi kúrò. **17** Ní gbogbo ojó ni wọn yí mi ká bí ìkún omi; wón mù mí pátápátá. **18** Ìwọ ti mú ọré àti olùfẹ mi kúrò lódò mi; òkunkún sì jé ọré tímótímó mi.

89 Maskili ti Etani ará Esra. Èmi kórin titóbi ifé Olúwa tití láé; pèlú ẹnu mi ní èmi yóò jé kí a mọ òtító rẹ láti ìran dé ìran. **2** Èmi ó wí pé, ifé rẹ dúró tití láé, pé ìwọ gbe òtító rẹ kalè ní ọrun fúnra rẹ. **3** Ìwọ wí pé, “Èmi ti dá májèmú pèlú àwọn àyànfé mi mo ti búra fún Dafidi ìránshé mi. **4** ‘Èmi ó fi ìdí irú-omọ rẹ mülè tití láé èmí ó sì máa gbe ìté rẹ ró láti ìran dé ìran.’” **5** Àwọn ọrun yóò máa yin ìṣé ìyanu rẹ, Olúwa, òtító rẹ ni ipéjopò àwọn ẹni mímó. **6** Ta ni ó wà ní ọrun tí a lè fiwé Olúwa? Ta ni nínú àwọn ọmọ alágbará ti a lè fiwé Olúwa? **7** Nínú àjọ ìgbìmọ ẹni mímó, wón bérù Ọlórun gidigidi; ó sì ní ibùyìn fún ju gbogbo àwọn tí ó yí i ká. **8** Olúwa Ọlórun alágbará, ta ló dàbí rẹ ìwọ jé alágbará, Olúwa, òtító rẹ sì yí ọ ká. **9** Ìwọ ní darí ríru omi Òkun; nígbà tí ó ru àwọn omi sókè, ìwọ mú wọn paróró. **10** Ìwọ ni ó ti ya Rahabu pérèpérè bí ẹni tí a pa; ìwọ ti fi apá ọwó agbára rẹ tú àwọn ọtá rẹ ká. **11** Tìre ní àwọn ọrun, ayé pèlú jé tìre: ayé àti ohun gbogbo tí ó wà nínú rẹ: ìwọ ti gbé wọn kalè. **12** Gúúsù àti àríwá ìwọ ni ó dá wọn; Tabori àti Hermoni ní fi ayò yin orúkọ rẹ. **13** Ìwọ ní apá agbára; agbára ní ọwó rẹ, gíga ní ọwó òtún rẹ. **14** Òdodo àti òtító ni ipilè ìté rẹ: ìdúró shinshin ifé àti òtító ní lo síwájú rẹ. **15** Ìbùkún ni fún àwọn èníyàn tí wọn

mọ ohùn ayò nì, Olúwa wón ó máa rìn ní ìmólè ojú re.

16 Wọn ní şògo nínú orúkọ rẹ ní gbogbo ojó, wọn ní yin òdodo re. **17** Nítorí ìwọ ni ògo agbára won; nípa ojúrere ni ìwo wá ní şògo. **18** Nítorí ti Olúwa ni asà wa, ọba wa sì ni Èni Mímó Israeli. **19** Nígbà náà ni ìwọ sòrò nínú ìran, sí àwọn olódítító re, wí pé, “Èmi ti gbé adé kalè sórí eni tí ó lágbára, èmi ti gbé eni tí a yàn láti ọdò àwọn ènìyàn ga. **20** Èmi ti rí Dafidi ìránṣé mi; pèlú òróró mímó mi ni mo fi yàn án. **21** Ìgbà gbogbo ni ọwó mi yóò máa wà pèlú rẹ apá mí yóò sì fi agbára fún un. **22** Àwọn ọtá kì yóò borí rẹ, àwọn ènìyàn búburú kì yóò rẹ é sílè. **23** Èmi yóò run àwọn ọtá rẹ níwájú rẹ èmi yóò lu àwọn tí ó kóriíra rẹ bolè. **24** Òtító mi àti ìdúró şinşin ifé yóò wà pèlú rẹ àti ní orúkọ mi ni a ó gbé ìwo rẹ ga. **25** Èmi ó gbé ọwó rẹ lórí òkun, àti ọwó ọtún rẹ lórí àwọn odo nílá. **26** Òun yóò kígbé sí mi pé, ‘Ìwo ni baba mi, Ọlórun mi, àti àpáta ìgbálà mi!’ **27** Èmi yóò şe é ni àkóbí mi, eni gíga ju àwọn ọba ayé. **28** Títí láé ni èmi yóò pa ifé dídúró şinşin mó fún un, àti mágémú mi pèlú rẹ yóò dúró gboingboin. **29** Èmi ó fi ìdí irú-omọ rẹ mülè tití láé, àti ìté rẹ gégé bí ọrun ti wà láé. **30** “Bí àwọn ọmọ rẹ bá kọ òfin mi sílè tí wọn kò sì rìn gégé bí ìlànà mi. **31** Tí wọn bá ba ìlànà mi jé tí wọn kò sì pa àṣe mi mó, **32** nígbà náà ni èmi ó fi ọgò bẹ ìrékojá wọn wò; àti ẹṣe wọn pèlú pàṣán; **33** şùgbón èmi kò ní mú ifé mi tí ó dúró şinşin kúrò lódò rẹ, béké ni èmi kì yóò jé kí òtító mi kí ó yẹ. **34** Èmi kì yóò sé mágémú mi, béké ni èmi kì yóò yí ọrò tí ó ti ẹnu mi jáde padà. **35** Léèkan şoşo ni èmi ti fi ìwà mímó mi búra; èmi kì yóò puró fún Dafidi. **36** Irú-omọ rẹ yóò dúró tití láé, àti ìté rẹ yóò dúró bí oòrùn

níwájú mi. **37** A ó fi múlè tití láé bí òṣùpá, àti bi elérií òtító ni ọrun.” (Sela) **38** Șùgbón nísinsin yí iwo ti şá tì, iwo sì kóriíra; iwo kún fún ìrunú sí eni àmì òróró rẹ. **39** Iwo ti sọ májèmú ìránṣé rẹ di ὸfo; iwo tàbùkù adé rẹ nínú eruku. **40** Iwo ti wó gbogbo àwọn odi rẹ iwo sọ ibi gíga rẹ di ahoró. **41** Àwọn tí ní kojá lọ fi şe ijé; ó ti di ègàn àwọn olùbágbe rẹ. **42** Iwo ti gbé ọwó òtún òtá rẹ sókè; iwo mú gbogbo òtá rẹ yò. **43** Pèlú, iwo ti yí ojú idà rẹ padà, iwo kò sì dúró tì í nínú ogun. **44** Iwo ti mú ògo rẹ kùnà, iwo si wó ìté rẹ palè sílèélè. **45** Iwo ti gé ọjó èwe rẹ kúrú; iwo sì fi ìtijú bò ó. **46** Yóò ti pé tó, Olúwa? Tí iwo ó ha fi ara rẹ pamó tití láé? Yóò ti pé to tí ìbínú rẹ yóò máa jó bí iná? **47** Rántí bí ọjó mi ti kúrú tó nítorí asán ha ni iwo fi şèdá àwọn ènìyàn! **48** Ta ni yóò wà láàayé tí kò ní rí ikú rẹ? Ta ló lè sá kúrò nínú agbára isà òkú? (**Sheol h7585**)
49 Olúwa, níbo ni ìṣeun ịfẹ rẹ àtijó wà, tí iwo ti fi òtító rẹ búra fún Dafidi? **50** Rántí, Olúwa, bí a ti ní gan àwọn ìránṣé rẹ; bí èmi ti gbà ní àyà mi láti ọdò àwọn ènìyàn, **51** ègàn tí àwọn òtá rẹ gàn, Olúwa, tí wọn gan ipasè eni àmì òróró rẹ. **52** Olùbùkún ní Olúwa tití láé.

90 Àdúrà Mose ènìyàn Ọlórun. Olúwa, iwo ti jé ibùgbé wa ní gbogbo ìran dé ìran. **2** Kí a tó bí àwọn òkè nílá àti kí iwo tó dá ilè àti ayé, láti ayérayé dé ayérayé iwo ni Ọlórun. **3** Iwo yí ènìyàn padà sí erùpè, wí pé, “Padà sí erùpè, iwo ọmọ ènìyàn.” **4** Nítorí pé ịgbà tí egbèrún ọdún bá kojá lójú rẹ, bí àná ni ó rí, bí ịgbà ịṣọ kan lóru. **5** Iwo gbá ènìyàn dànù nínú oorun ikú; wón dàbí koríko tuntun ní òwúrò. **6** Lóòtító, ní òwúrò, ó yọ tuntun ní àṣálé ni yóò gbe, tí yóò sì rẹ dànù. **7** A pa wá run nípa ìbínú rẹ nípa

ìbínú rẹ ara kò rò wá. **8** Ìwọ ti gbé èṣe wa ka iwájú rẹ, àti ohun ikòkò wa nínú ìmólè iwájú rẹ. **9** Gbogbo ojó wa ní kojá lọ lábé ìbínú rẹ; àwa ní lo ojó wa lọ bí àlá tí à ní ró. **10** Àádórin ọdún ni iye ojó ọdún wá, bi ó sì şe pé nípa agbára tí wọn bá tó ogórin ọdún, agbára nínú làálàá pèlú ìbànújé ni, nítorí pé a kò ní pé gé e kúrò, àwa a sì fò lọ. **11** Ta ni ó mọ agbára ìbínú rẹ? Gégé bí èrù rẹ, béké ni ìbínú rẹ. **12** Kó wa bí a tí ní kaye ojó wa dáradára, kí àwa ba à lè fi ọkàn wa sípa ọgbón. **13** Yípadà, Olúwa! Yóò ti pé tó? Şàánú fún àwọn ọmọ ọdò rẹ. **14** Té wa lórùn ní òwúrò nínú işeun ifé rẹ, kí àwa kí ó lè kórin fún ayò kí inú wa sì dùn ní gbogbo ojó. **15** Mú inú wa dùn bí ojó tí ìwọ ti pón wa lójú, fún ojó púpò tí àwa ti rí wàhálà. **16** Jé kí a fi işé rẹ han àwọn ọmọ ọdò rẹ, ògo rẹ sí àwọn ọmọ wọn. **17** Jé kí ewà Olúwa Qlórun wa wà lára wa; fi ìdí işé ọwó wa mülé lára wa, béké ni, kí ó sì fi ìdí işé ọwó wa mülé.

91 Ení tí ó gbé ibi ikòkò Ogá-ògo ni yóò sinmi ní ibi òjiji Olódùmarè. **2** Èmi yóò sọ nípa ti Olúwa pé, “Òun ni ààbò àti odi mi, Qlórun mi, ení tí èmi gbékèlé”. **3** Nítòótó òun yóò gbà mí nínú ìdékùn àwọn pẹyepẹyé àti nínú àjákálè-ààrùn búburú. **4** Òun yóò fi iyé rẹ bò mí, àti ni abé iyé rẹ ni èmi yóò ti rí ààbò; òtító rẹ ni yóò şe ààbò àti odi mi. **5** Ìwọ kí yóò bérù nítorí èrù òru, tàbí fún ọfá tí ní fò ní ọsán, **6** tàbí fún àjákálè-ààrùn tí ní rìn kiri ní òkùnkùn, tàbí fún iparun tí ní rìn kiri ní ọsán gangan. **7** Egbérún yóò şubú ní ègbé rẹ, egbérún méwàá ní ọwó ọtún rẹ, şùgbón kí yóò súnmó ọdò rẹ. **8** Ìwọ yóò máa wò ó pèlú ojú rẹ àti wo ijìyà àwọn ení búburú. **9** Nítorí ìwọ fi Olúwa şe ààbò rẹ, ìwọ fi Ogá-ògo şe ibùgbé rẹ. **10** Búburú kan ki yóò şubú lù

ó, Béè ni ààrùnkárùn kì yóò súnmó ilé rẹ. **11** Nítorí yóò fi àṣẹ fún àwọn angéli nípa tìrẹ láti pa ó mó ní gbogbo ḥonà rẹ; **12** wọn yóò gbé o sókè ní ọwó wọn, nítorí kí ìwọ má ba à fi ẹsè rẹ gún òkúta. **13** Ìwọ yóò rìn lórí kìnniún àti paramólè; ìwọ yóò té kìnniún ńlá àti ejò ńlá ni ìwọ yóò fi ẹsè tè móglè. **14** “Nítorí ti ịfẹ rẹ sí mi, èmi yóò gbà ó; èmi yóò pa ó mó, nítorí ìwọ jéwó orúkọ mi. **15** Òun yóò pè mí, èmi yóò sì dá a lóhùn; èmi yóò wà pèlú rẹ nínú ìpónjú, èmi yóò gbà á, èmi yóò sì bu ọlá fún un. **16** Pèlú èmí gígùn ni èmi yóò fi té e lórùn, èmi yóò sì fi ịgbálà mi hàn án.”

92 Saamu. Orin. Fún Ojó lseñimi. Ohun rere ni láti máa fi ọpé fún Olúwa àti láti máa kórin sí orúkọ rẹ, Ọgá-ògo, **2** láti kéde ịfẹ rẹ ní òwúrọ àti òtító rẹ ní alé, **3** lára ohùn èlò orin olókùn méwàá àti lára ohun èlò orin haapu. **4** Nítorí ìwọ ni ó mú inú mi dùn nípa iṣé rẹ Olúwa; èmi kórin ayò sí iṣé ọwó rẹ. **5** Báwo ni iṣé rẹ tí tóbi tó, Olúwa? Èrò inú rẹ ijìnlè ni! **6** Ọpè ènìyàn kò mó ón, aṣiwaré kò sì mó ón, **7** nígbà tí àwọn ènìyàn búbúrú bá rú jáde bí i koríko àti gbogbo àwọn olùṣe búbúrú gbèrú, wọn yóò run láéláé. **8** Șùgbón ìwọ Olúwa ni a ó gbéga tití láé. **9** Nítorí nítòótó àwọn ọtá rẹ, Olúwa, nítòótó àwọn ọtá rẹ yóò şègbé; gbogbo àwọn olùṣe búbúrú ni a ó fónká. **10** Ìwọ ti gbé ìwo mi ga bí i ti málúù igbó; òróró dídára ni a dà sí mi ní orí. **11** Ojú mi ti rí lışubú àwọn ọtá mi; ịparun sí àwọn ènìyàn búbúrú tí ó dìde sí mi. **12** Olódodo yóò gbèrú bí i igi ọpé, wọn yóò dàgbà bí i igi kedari Lebanoní, **13** tí a gbìn sí ilé Olúwa, Wọn yóò rúwé nínú àgbálá Ọlórun wa. **14** Wọn yóò máa so èso ní ịgbà ogbó, wọn yóò dúró ní

àkòtun, wọn yóò sì tutù nini, **15** láti fihàn pé, “Eni ìdúró
ṣinṣin ni Olúwa; òun ni àpáta mi, kò sì sí aburú kankan
nínú rè.”

93 Olúwa ní jẹ ọba, olánlá ni ó wò ní aşo; olánlá ni Olúwa
wò ní aşo àti ihámóra rè pèlú agbára. Ó fi ìdí ayé múlé; kò
sì le è yí. **2** Ijọba rè wà láti ojó pípé; ìwọ wà tití ayérayé. **3**
A ti gbé òkun sókè, Olúwa, òkun ti gbé ohùn wọn sókè;
òkun ti gbé rírú omi wọn sókè. **4** Ó ni ògo ju àrá omi nílá
lo, ó ni ògo ju òkun rírú lo Olúwa ga ní ògo. **5** Èrí rè dúró
ṣinṣin; ìwà mímój ni ó fi şe ilé rè lóṣòdó fún ojó àilópin,
Olúwa.

94 Olúwa Olórun eni tí ní gbèsan, Olórun eni tí ní gbèsan.
2 Gbé ara rẹ sókè, ìwọ onídàájó ayé; san ẹsan fún agbéraga
ohun tí ó yẹ wón. **3** Báwo ní yóò ti pé tó, Olúwa tí àwọn
eni búburú yóò kọ orin ayò? **4** Wón ní sòrò ìgbéraga jáde;
gbogbo àwọn olùṣe búburú kún fún ìṣògo. **5** Wón fó àwọn
ènìyàn rẹ túútúú, Olúwa: wón pón ilè ìní rè lójú. **6** Wón
pa àwọn opó àti àlejò, wón sì pa àwọn ọmọ aláiní baba. **7**
Wón sọ pé, “Olúwa kò rí i; Olórun Jakòbu kò sì kíyési i.” **8**
Kíyési i, èyin aláilóye nínú àwọn ènìyàn; èyin aṣiwaré,
nígbà wo ni èyin yóò lóye? **9** Eni tí ó gbin etí, ó lè şe
aláigbó bí? Eni tí ó dá ojú? Ó ha lè şe aláiríran bí? **10** Eni
tí ní bá orílè-èdè wí, şé kò lè tó ni şónà bí? Eni tí ní kó
ènìyàn ha lè şàiní ìmò bí? **11** Olúwa mọ èrò inú ènìyàn; ó
mọ pé asán ni wón. **12** Ìbükún ni fún ènìyàn náà tí ìwọ
bá wí, Olúwa, eni tí ìwọ kó nínú òfin rẹ, **13** Ìwọ gbà á
kúrò nínú ojó ibi, tití a ó fi wa ihò sílè fún eni búburú. **14**
Nítorí Olúwa kò ní kọ àwọn ènìyàn rè sílè, Òun kò sì ní kọ
ilè ìní rè sílè. **15** Ìdájó yóò padà sí òdodo, àti gbogbo àwọn

olókàn dídúró shinshin yóò tèlé e léyìn. **16** Ta ni yóò dìde fún mi sí àwọn olùse búburú? Tàbí ta ni yóò dìde sí àwọn oníṣé èṣè fún mi? **17** Bí kò şe pé Olúwa fún mi ní ìrànlówó, èmi férè máa gbé ní ilè tí ó dáké. **18** Nígbà tí mo sọ pé, “Èṣè mi ní yò”, Olúwa, ifé rè ni ó tì mí léyìn. **19** Nígbà tí àníyàn nílá wà nínú mi, ìtùnú rè mú ayò sí ọkàn mi. **20** Ìjọba ibàjé ha lè kégbé pèlú rẹ eni tí ní fi òfin dì mó ìwà ìkà? **21** Wón kó ara wọn jọ sí olódodo wón sì ní dá àwọn aláìṣé lébi sí ikú. **22** Shùgbón, Olúwa ti di odi alágábára mi, àti Ọlórun mi ni àpáta nínú eni tí mo ti ní gba ààbò. **23** Òun yóò san èsan ibi wọn fún wọn yóò sì pa wón run nítorí búburú wọn Olúwa Ọlórun wa yóò pa wón run.

95 E wá, e jé kí a kọ orin ayò sí Olúwa, e jé kí a kígbé sókè sí àpáta ìgbálà wa. **2** E jé kí a wá sí iwájú rè pèlú ọpé kí a sì pòkíkí rè pèlú ohun èlò orin àti iyìn. **3** Nítorí Olúwa Ọlórun titóbi ni, ọba tí ó tóbi ju gbogbo òrìṣà lọ. **4** Ní ọwó rè ni ọgbun ilè wà, sóńśó orí òkè tirè ní şe. **5** Tirè ni Òkun, nítorí òun ni ó dá a àti ọwó rè ni ó fi dá ìyàngbẹ ilè. **6** E wá, e jé kí a foríbalé kí a sìn ín, e jé kí a kúnlá níwájú Olúwa eni tí ó dá wa, **7** nítorí òun ni Ọlórun wa, àwa sì ni èníyàn pápá rè, àti ọwó ẹran ni abé ìpamó rè. Lóníí tí ìwọ bá gbó ohùn rè, **8** “E má şe sé ọkàn yín le gégé bí e ti şe ní Meriba, àti bí e ti şe ní ọjó náà ní Massa ní aginjù, **9** nígbà tí àwọn baba yín dán mi wò tí wọn wádíí mi, tí wọn sì rí ishé mi. **10** Fún ogójì ọdún ni èmi fi bínú sí ìran náà; mo wí pé, ‘Wón jé èníyàn tí ọkàn wọn ʂáko lọ wọn kò sì mọ ọnà mi.’ **11** Nítorí náà ni mo kéde ibúra nínú ibínú mi, ‘Wọn kì yóò wọ ibi ɿsinmi mi.’”

96 È kɔrin tuntun sí Olúwa, è kɔrin sí Olúwa gbogbo ayé.

2 È kɔrin sí Olúwa, yin orúkọ rè è sọ ti ìgbàlà rè ní ojó dé
ojó. 3 È sọ ti ògo rè láàrín àwọn orílè-èdè àti isé ìyanu rè
láàrín gbogbo ènìyàn. 4 Nítorí titóbi ní Olúwa eni tí ìyìn
tó sí; òun ní o yé kí a bérù ju gbogbo òrìṣà lò. 5 Nítorí
asán ni gbogbo àwọn òrìṣà orílè-èdè šùgbón Olúwa dá
àwọn ɔrun. 6 Olá àti olánlá wà ní iwájú rè agbára àti ògo
wà ní ibi mímó rè. 7 È fi fún Olúwa, èyin ibátan ènìyàn, è
fi agbára àti ògo fún Olúwa. 8 È fi ògo tí ó tó sí Olúwa fún
un; è mú ɔré wá, kí è sì wá sí àgbálá rè. 9 È máa sin Olúwa
nínú ẹwà ìwà mímó rè; è wárìrì níwájú rè gbogbo ayé.
10 Sọ láàrín àwọn orílè-èdè, “Olúwa jẹ ọba.” A fi ìdí ayé
múlè, tí kò sì lè yí; eni tí yóò fi òtító şe ìdájó ènìyàn. 11 Jé
kí àwọn ɔrun kí ó yò, kí ayé sì pariwo jé kí pápá òkun kí ó
hó pèlú ohun gbogbo tí ní bẹ níñú rè. 12 Jé kí oko kún fún
ayò, àti ohun gbogbo tí ní bẹ níñú rè; nígbà náà ni gbogbo
igi igbó yóò máa yò. 13 Wọn yóò kɔrin níwájú Olúwa,
nítorí tí ó ní bò wá, ó ní bò wá şe ìdájó ayé. Yóò fi òdodo şe
ìdájó ayé àti ti àwọn ènìyàn ni yóò fi òtító rè şe.

97 Olúwa jẹ ọba, jé kí ayé kí ó yò jé kí inú ọpòlòpò
erékùṣù kí ó dùn. 2 Ojú ɔrun àti òkùnkùn yíká òdodo àti
ìdájó ni ó şe ìpilèṣè ìté rè. 3 Iná ní jó níwájú rè. Ó sì ní
jó àwọn òtá rè yíkákiri. 4 Ìmólè rè tàn ó sì kárí ayé ayé
rí i ó sì wárìrì. 5 Òkè gíga yó gégé bí ìda níwájú Olúwa,
níwájú Olúwa gbogbo ayé. 6 Àwọn ɔrun ròyìn òdodo rè,
gbogbo ènìyàn sì rí ògo rè. 7 Gbogbo àwọn tí ní sin ère
fíñfíñ ni ojú yóò tì, àwọn tí ní fi ère gbéràga, è máa sìn ín,
gbogbo èyin ọlórun! 8 Sioni gbó, inú rè sì dùn inú àwọn
ilé Juda sì dùn, nítorí ìdájó rè, Olúwa. 9 Nítorí pé ìwò,

Olúwa, ni ó ga ju gbogbo ayé lọ ìwọ ni ó ga ju gbogbo
òrìṣà lọ. **10** Jẹ kí gbogbo àwọn tí ó fé Olúwa, kóríra ibi,
ó pa ọkàn àwọn ènìyàn mímó rẹ mó ó gbà wón ní ọwó
àwọn ènìyàn búburú. **11** Ìmólè tàn sórí àwọn olódodo
àti ayò nínú àlàyé ọkàn. **12** E yò nínú Olúwa, ẹyin tí e jé
olódodo, kí e sì yin orúkọ rẹ mímó.

98 E kórin tuntun sí Olúwa, nítorí tí ó şe ohun ìyanu;
ọwó ọtún rẹ àti apá mímó rẹ o şe işé ìgbálà fún un **2**
Olúwa ti sọ ìgbálà rẹ di mí mò o fi òdodo rẹ han àwọn
orílè-èdè. **3** Ó rántí ifé rẹ àti òtító rẹ fún àwọn ará ilé
Israéli; gbogbo òpin ayé ni ó ti rí işé ìgbálà Olórun wa. **4** E
hó ihó ayò sí Olúwa, gbogbo ayé, e bú sáyò, e kórin ìyìn,
5 e fi dùùrù kórin sí Olúwa, pèlú dùùrù àti ìró ohùn orin
mímó, **6** pèlú ịpè àti férè e hó fún ayò níwájú Olúwa ọba.
7 Jé kí òkun kí ó hó pèlú gbogbo ohun tí ó wà nínú rẹ,
Gbogbo ayé àti gbogbo àwọn tí ní gbé inú rẹ. **8** E jé kí odo
kí ó şápé, e jé kí òkè kí ó kórin pèlú ayò; **9** e jé kí wọn
kórin níwájú Olúwa, nítorí tí yóò wá şèdájó ayé béké ni
yóò şe ìdájó àwọn orílè-èdè nínú òdodo àti àwọn ènìyàn
ní àìṣègbè pèlú.

99 Olúwa jẹ ọba; jé kí ayé kí ó wárìrì Ó jókòdó lórí ìté
kérúbù jé kí ayé kí ó wárìrì. **2** Olúwa tóbi ní Sioni; Ó sì ga
jù gbogbo orílè-èdè lọ. **3** Kí wòn sì yin orúkọ rẹ tí ó tóbi tí
ó ni ẹrù, Mímó ni Òun. **4** Ọba náà ní agbára, ó sì fé òdodo,
ìwọ fi ìdí àìṣègbè múlè; ìwọ şe ohun tí ó tó àti ohun tí ó
yé nínú Jakòbu. **5** Gbígbeaga ni Olúwa Olórun wa e foríbalè
níbi ẹsè rẹ; ó jé mímó. **6** Mose àti Aaroni wà nínú àwọn
àlùfáà rẹ Samuèli wà nínú àwọn tí ó ní ké pe orúkọ rẹ
wòn ké pe Olúwa, ó sì dá wọn lóhùn. **7** Ó sòrò sí wòn nínú

òwón àwosánmò, wón pa èrí rè mó àti ìlànà tí ó fún wọn.

8 Olúwa Ọlórun wa, ó dá wọn lóhùn; ó jé Ọlórun tí ó ní dáríjì àwọn ọmọ Israeli ìwọ tí ó fí ìyà àìṣedéédéé wọn je wón. **9** Gbígbéga ni Olúwa Ọlórun wa kí a sìn ín ní òkè mímó rè nítorí Olúwa Ọlórun wa jé mímó.

100 Saamu. Fún ọpé. E hó ìhó ayò sí Olúwa, gbogbo ayé.

2 E fí ayò sin Olúwa, e wá síwájú rè pèlú orin dídùn **3** Olúwa Ọlórun ni ó dá wa, kí èyin kí ó mò pé tirè ni àwa, àwa ní èníyàn rè àti àgùntàn pápá rè. **4** E lọ sí ẹnu-ònà rè pèlú ọpé àti sí àgbálá rè pèlú ìyìn; e fí ọpé àti ìyìn fún orúkò rè. **5** Nítorí tí Olúwa pò ní oore ifé rè sì wà tití láé; àti òtító rè láti ìran de ìran.

101 Ti Dafidi. Saamu. Èmi yóò kórin ifé àti òdodo; sí ọ Olúwa, èmi yóò máa kórin ìyìn. **2** Èmi yóò máa rin ìrin mi pèlú ọgbón láìlésè, ìgbà wo ni ìwọ yóò wá sí ọdò mi? Èmi yóò máa rìn ní ilé mi pèlú àyà pípé. **3** Èmi kí yóò gbé ohun búburú sí iwájú mi: isé àwọn tí ó yapa ni èmi kóríira. Wọn kí yóò rò mó mi. **4** Agídí ọkàn yóò kúrò lódò mi; èmi kí yóò mo èníyàn búburú. **5** Ènikéni tí ó bá ní sòrò ẹnìkejì rè ní ikòkò, òun ní èmi yóò gé kúrò ẹni tí ó bá gbé ojú rè ga tí ó sì ní ìgbéraga àyà, òun ní èmi kí yóò faradà fún. **6** Ojú mi yóò wà lára àwọn olóótító lórí ilè, kí wọn kí ó lè máa bá mi gbé; ẹni tí ó bá n rin ọnà pípé òun ni yóò máa sìn mí. **7** Èni tí ó bá ní şe ètàn, kí yóò gbé ilé mi, kò sí ẹni tí ní şèké tí yóò dúró ní iwájú mi. **8** Ní ojojúmọ ní èmi yóò wá máa pa a lénu mọ gbogbo àwọn èníyàn búburú ilè náà; èmi yóò gé àwọn olùşe búburú kúrò ní ìlú Olúwa.

102 Àdúrà olùpónjú tí àárè mú, tí ó sí ọkàn rẹ́ payá níwájú Olúwa. Gbó àdúrà mi, Olúwa, jé kí igbe ẹ̀bè mi kí ó wá sí ọdò rẹ. **2** Má şe pa ojú rẹ mó kúrò lódò mi ní ojó tí èmi wà nínú ịpónjú. Dẹ etí rẹ́ sí mi; nígbà tí mo bá pè, dá mi lóhùn kíákíá. **3** Nítorí tí ojó mi run bí ẹ́efín; egungun mi sì jóná bí ààrò. **4** Àyà mi lù, ó sì rọ bí i koríko; mo gbàgbé láti je oúnjẹ mi. **5** Nítorí ohùn ìkérora mi, egungun mi lè mó ẹran-ara mi. **6** Èmi dàbí eyé igún ní ijù: èmi dàbí ọwìwí ibi ahoro. **7** Èmi dìde; èmi dàbí eyé lórí ilé. **8** Ní ojó gbogbo, àwọn ọtá ológoşé mi ní gàn mí; àwọn tí ní şe ìkanra sí mi ní fi orúkọ mi bú. **9** Èmi je eérú gégé bí oúnjẹ mi, èmi sì da ohun mímu mi pò pèlú omijé. **10** Nítorí ịbínú ríru rẹ, nítorí ịwọ ti gbé mi sókè, ịwọ sì gbé mi şánlè. **11** Ojó mi dàbí ọjìji àşálé èmi sì rọ bí koríko. **12** Şùgbón ịwọ, Olúwa, ni yóò dúró láéláé; ịrántí rẹ láti ịran dé ịran. **13** Ịwọ ó dìde ịwọ ó sì şàánú fún Sioni, nítorí ịgbà àti şe ojúrere sí i; àkókò náà ti dé. **14** Nítorí tí àwọn òkúta jé inú dídùn sí àwọn ịrásé rẹ; wón sì káàánú erùpè rẹ. **15** Àwọn kèfèrí yóò bérù orúkọ Olúwa, gbogbo ọba ayé yóò máa bérù ògo rẹ. **16** Torí tí Olúwa yóò gbé Sioni ró, yóò farahàn nínú ògo rẹ. **17** Yóò dáhùn àdúrà àwọn aláiní; kí yóò sì gan ẹbè wọn. **18** Jé kí a kọ èyí fún ịran tí ní bò, àwọn èníyàn tí a kò tí ì dá yóò yin Olúwa: **19** “Olúwa wo ilè láti òkè mímó rẹ wá láti ọrun wá ni ó bojú wo ayé, **20** láti gbó ịrora ará túbú, láti tú àwọn tí a yàn sí ikú sìlè.” **21** Kí a lè sọ orúkọ Olúwa ní Sioni àti ịyìn rẹ ní Jerusalemu. **22** Ní ịgbà tí a kó àwọn èníyàn àti ijọba pò láti máa sìn Olúwa. **23** Ní ipa ọnà mi, ó rẹ́ agbára mi sìlè, ó gé ojó mi kúrú. **24** Èmi sì wí pé: “Olórun mi, má şe mú mi kúrò ní agbede-

méjì ojó mi; ọdún rẹ́ ní lọ láti ìran dé ìran. **25** Ní ibile ré ní iwo fi ịpìlè ayé sọlè, ọrun sì jé iṣé ọwó rẹ. **26** Wọn yóò sègbé, wọn yóò parun, ʂùgbón iwo yóò wà; gbogbo wọn ni yóò gbó bí aşo. Bí èwù ni iwo yóò pààrò wọn wọn yóò sì di àpatì. **27** ʂùgbón iwo wà digbí sibè, ọdún rẹ kò sì ní ọpin. **28** Àwọn ọmọ ìránsé rẹ yóò dúró ní iwájú rẹ pé; a ó sì fi ẹsè irú-omọ wọn sọlè ní iwájú rẹ.”

103 Ti Dafidi. Yin Olúwa, iwo ọkàn mi; àti gbogbo ohun tí ó wà nínú mi, yín orúkọ rẹ mímó. **2** Yin Olúwa, iwo ọkàn mi, kí o má ʂe gbàgbé gbogbo oore rẹ, **3** eni tí ó dárí gbogbo ɛṣè rẹ jí ó sì wo gbogbo àràrùn rẹ sàn, **4** eni tí ó ra ɛmí rẹ padà kúrò nínú kòtò ikú eni tí ó fi ịṣeun ịfẹ àti ịyónú dé ọ ní adé, **5** eni tí ó fi ohun dídára té ọ lórùn kí ịgbà èwe rẹ lè di ọtún bí ti eyé idì. **6** Olúwa ní ʂe ọdodo àti ịdájó fún gbogbo àwọn tí a ni lára. **7** Ó fi ọnà rẹ hàn fún Mose, iṣé rẹ fun àwọn ọmọ Israeli; **8** Olúwa ni aláàánú àti olóore, ó lóra láti bínú, ó sì pò ní ịfẹ. **9** Òun kí í bá ni wí ní ịgbà gbogbo béké ni kí í pa ịbínú rẹ mó láéláé, **10** Òun kí í ʂe sí wa gégé bí ɛṣè wa béké ni kí í san án fún wa gégé bí àìṣedéédéé wa. **11** Nítorí bí ọrun ʂe ga sìlè, béké ni ịfẹ rẹ tóbi sí àwọn tí ó bérù rẹ. **12** Bí ịllà-oòrùn ti jìnnà sí iwo-oòrùn béké ni ó ʂe mú irékojá wá jìnnà sí wa. **13** Bí baba ti ní ʂe ịyónú sí àwọn ọmọ rẹ, béké ni Olúwa ní ʂe ịyónú sí àwọn tí ó bérù rẹ, **14** nítorí tí ó mó dídá wa, ó rántí pé erùpè ni wá. **15** Bí ó ʂe ti èniyàn ni, ojó rẹ dàbí koríko, ó gbilè bí ịtànńá ewéko igbó, **16** aféfẹ fé kojá lọ lórí rẹ, kò sì rántí ibùjókòó rẹ mó. **17** ʂùgbón láti ayérayé ni ịfẹ Olúwa ti wà pèlú àwọn tí ó bérù rẹ, àti ọdodo rẹ wà láti ọmódómọ, **18** sí àwọn tí ó pa mágémú rẹ mó àti àwọn tí

ó rántí òfin rè láti şe wón. **19** Olúwa ti pèsè ìté rè nínú ọrun, ijøba rè ní ó sì borí ohun gbogbo. **20** Yin Olúwa, èyin angeli rè, tí ó ní ipá, tí ó pa òfin ọrò rè mó, tì ó sì ní se ifé rè. **21** Yin Olúwa, èyin ogun ọrun rè gbogbo, èyin iránṣé rè tí ní şe ifé rè. **22** Yin Olúwa, gbogbo işé rè ní ibi gbogbo ijøba rè. Yin Olúwa, iwo ọkàn mi.

104 Yin Olúwa, iwo ọkàn mi. Olúwa Ọlórun mi, iwo tóbi jojo; olá àti ọlánlá ni iwo wò ní aşo. **2** Iwo fi ìmólè bo ara rẹ gégé bí aşo; ó tẹ ọrun bí tité ení, **3** iwo tí ó fi omi şe itì igi àjà iyèwù rẹ. Iwo tí o şe àwosánmò ní kéké ogun rẹ iwo tí ó ní rìn lórí apá iyé aféfẹ. **4** Ó fi ẹfúùfù şe àwọn iránṣé rẹ, ọwó-iná ni àwọn olùránṣé rẹ. **5** O fi ayé gúnlè lórí àwọn ipilè; tí a kò le è mi láéláé. **6** Iwo fi ibú omi bò ó mólè bí aşo; àwọn omi sì dúró lórí àwọn òkè nílá. **7** Sùgbón nípa ibáwí rẹ ni àwọn omi lọ, nípa ohùn àrá rẹ ni wón sálọ. **8** wón sàn kojá lórí àwọn òkè, wón sòkalè lọ sí àwọn pètélè, sí ibi tí iwo ti yàn fún wón. **9** Iwo gbé opin tí wón kò lè kojá rẹ kálè; láéláé ni wón kò ní lè bo ayé mólè léèkan sí i. **10** Iwo mú kí ìsun da omi sí àwọn àfonífoji; tí ó ní sàn láàrín àwọn òkè. **11** Wón fún gbogbo àwọn ẹranko igbó ní omi àwọn kétékété ní pa òngbẹ wón. **12** Àwọn eyé ojú òfúrufú té ìté wón légbèé omi wón ní korin láàrín àwọn ẹka. **13** Ó bu omi rin àwọn òkè láti iyèwù rẹ wá; a té ayé lórùn nípa èso işé ọwó rẹ. **14** Ó mú kí koríko hù jáde fún àwọn ẹranko láti je àti àwọn ewébè fún èníyàñ láti lò, kí ó lè mú oúnjé jáde láti ilè wá. **15** Ọtí wáinì tí ó ní mú ọkàn èníyàñ yò, òróró láti mú ojú rẹ tan, àti àkàrà láti ra ọkàn rẹ padà. **16** Àwọn igi Olúwa ni a bu omi rin dáradára, kedari ti Lebanoní tí ó gbìn. **17** Níbè ní àwọn

eyé şe ìté wọn bí ó şe tí àkò ni, orí igi gíga ni ilé rẹ. **18**
Àwọn òkè gíga ni ààbò fún àwọn ewúré igbó; àti àwọn
àlápà jé ààbò fún àwọn ehoro. **19** Òṣùpá jé àmì fún àkókò
oòrùn sì mọ ịgbà tí yóò wọ. **20** Ìwọ mú òkunkùn wá, ó
sì di òru, nínú èyí tí gbogbo éranko igbó ní rìn kiri. **21**
Kìnniún ní bú ramúramù fún ohun ọdẹ wọn wọn sì ní wá
oúnjẹ wọn láti ọdò Olórun. **22** Oòrùn ràn, wòn sì kó ara
wòn jọ, wòn padà lọ dùbúlè sí ihò wọn. **23** Ọkùnrin jáde
lọ sí isé wọn, àti sí làálàá rẹ tití di àşálé. **24** Isé rẹ ti pò tó,
Olúwa! Nínú ọgbón ni ìwọ şe gbogbo wọn: ayé kún fún
àwọn ịşèdá á rẹ. **25** Béè ni Òkun yí tí ó tóbi, tí ó sì ni
ibú, tí ó kún fún àwọn ẹdá alààyè ní ịsàlè láiníye ohun
alààyè tí tóbi àti kékeré. **26** Níbè ni ọkò ní lọ síwá séyìn,
àti Lefitani, tí ìwọ dá láti şe àríyá nínú rẹ. **27** Àwọn wònyí
ní wò ó láti fún wọn ní oúnjẹ wọn lákòókò rẹ. **28** Nígbà tí
ìwọ bá fi fún wọn, wọn yóò kó jọ; nígbà tí ìwọ bá la ọwó
rẹ, a té wọn lórùn pèlú ohun rere. **29** Nígbà tí ìwọ bá pa
ojú rẹ mó ara kò rò wòn nígbà tí ìwọ bá mú ẹmí wọn lọ,
wòn ó kú, wòn ó sì padà sí erùpè. **30** Nígbà tí ìwọ rán ẹmí
rẹ, ni a dá wòn, ìwọ sì tún ojú ayé şe. **31** Jé kí ògo Olúwa
wà pé tití láé; kí inú Olúwa kí ó dùn ní ti isé rẹ, **32** eni tí ó
wo ayé, tí ó sì wárìrì, eni tí ó fowó tó àwọn òkè, tí wòn yọ
èéfín. **33** Ní gbogbo ayé mi ní n ó kɔrin sí Olúwa: èmi ó
kɔrin ìyìn sí Olúwa níwòn ịgbà tí mo wà láààyè. **34** Jé
kí èkó mi kí ó té ọ lórùn bí mo ti ní yò nínú Olúwa. **35**
Şùgbón kí ẹléşè kúrò láyé kí ènìyàn búburú má sì sí mó.
Yin Olúwa, ìwọ ọkàñ mi. Yin Olúwa.

105 E fi ọpé fún Olúwa, ké pe orúkọ rẹ, jé kí a mọ ohun
tí ó şe láàrín àwọn orílè-èdè. **2** Kɔrin sí i, kɔrin ìyìn sí i;

sọ ti işé ìyanu rẹ gbogbo. **3** Şògo nínú orúkọ mímọ rẹ, jé kí ọkàn àwọn tí í wá Olúwa kí ó yò. **4** Wá Olúwa àti ipá rẹ; wa ojú rẹ nígbà gbogbo. **5** Rántí àwọn ìyanu tí ó ti şe, ìyanu rẹ, àti ịdájọ tí ó sọ, **6** èyin ìran Abrahamu ìránsé rẹ, èyin ọmokùnrin Jakòbu, àyànfé rẹ. **7** Òun ni Olúwa Ọlórun wa: ịdájọ rẹ wà ní gbogbo ayé. **8** Ó rántí májèmú rẹ láéláé, ọrọ tí ó pàṣe, fún egbègbèrún ìran, **9** májèmú tí ó dá pèlú Abrahamu, ibúra tí ó şe pèlú fún Isaaki. **10** Ó şe ịdánilójú u rẹ fún Jakòbu gégé bí àṣe, sí Israéli, gégé bi májèmú ayérayé: **11** “Fún ìwọ ni èmi ó fún ní ilè Kenaani gégé bí ịpín tí ìwọ ó jogún.” **12** Nígbà tí wọn kéré níye, wón kéré jojo, àti àwọn àjèjì níbè. **13** wón rìn kiri láti orílè-èdè sí orílè-èdè, láti ijøba kan sí ekejì. **14** Kò gba ẹnikéni láààyè láti pón wọn lójú; ó fi ọba bú nítorí tiwọn: **15** “Má şe fowó kan eni àmì òróró mi; má sì şe wòlù mi níbi.” **16** Ó pe ìyàn sórí ilè náà ó sì pa gbogbo ịpèsè oúnjẹ wọn run; **17** Ó sì rán ọkùnrin kan síwájú wọn Josefu tí a tà gégé bí ẹrú. **18** Wọn fi şékéşekè bọ esè rẹ a gbé ọrùn rẹ sínú irin, **19** tití ọrọ tí ó soté�e fi şe tití ọrọ Olúwa fi dá a láre. **20** Ọba ránshé lọ tú u sílè àwọn aláṣe èníyàn tú u sílè. **21** Ó fi je olúwa lórí ilè rẹ, aláṣe lórí ohun gbogbo tí ó ní, **22** gégé bí ifé rẹ, kí ó máa şe àkoso àwọn ọmọ-aládé kí ó sì kó àwọn àgbàgbà rẹ ní ọgbón. **23** Israéli wá sí Ejibiti; Jakòbu sì şe àtìpó ní ilé Hamu. **24** Olúwa, sì mú àwọn ọmọ rẹ bí sí i ó sì mú wọn lágbára jù àwọn ọtá wọn lọ. **25** Ó yí wọn lókàn padà láti kóriíra àwọn èníyàn láti şe àrékérekè sí àwọn ìránsé rẹ. **26** Ó rán Mose ìránsé rẹ, àti Aaroni tí ó ti yàn. **27** Wón ní şe işé ìyanu láàrín wọn ó şe işé ìyanu ní Hamu. **28** Ó rán ọkùnkùn, o sì mú ilè şú

wọn kò sì sòrò-òdì sí òrò rẹ. **29** Ó sọ omi wọn di èjè, ó pa eja wọn. **30** Ilè mú ọpòló jáde wá, èyí tí ó lọ sí ìyèwù àwọn ọba wọn. **31** Ó sòrò, onírúurú eṣinṣin sì dìde, ó sì hu kantíkantí ní ilè wọn **32** Ó sọ ọjò di yìnyín, àti ọwó-iná ní ilè wọn; **33** Ó lu àjàrà wọn àti igi ọpòtó wọn ó sì dá igi orílè-èdè wọn. **34** Ó sòrò, eṣú sì dé, àti kòkòrò ní àìníye, **35** wọn sì je gbogbo ewé ilè wọn, wón sì je èso ilè wọn run. **36** Nígbà náà, ó kòlu gbogbo àwọn ilè wọn, ààyò gbogbo ipá wọn. **37** Ó mú Israéli jáde ti òun ti fàdákà àti wúrà, nínú èyà rẹ kò sí alálílera kan. **38** Inú Ejibiti dùn nígbà tí wọn ní lọ, nítorí èrù àwọn Israéli ní bá wón. **39** Ó ta àwosánmò fún ịbòrí, àti iná láti fún wọn ní ìmólè lálé. **40** Wọn béèrè, ó sì mú eyé àparò wá, ó sì fi oúnje ọrun té wọn lórùn. **41** Ó sì la àpáta, ó sì mú omi jáde; gégé bí odò tí ní sàn níbi gbígbẹ. **42** Nítorí ó rántí ịlérí mímó rẹ àti Abrahamu ịránṣé rẹ. **43** Ó sì fi ayò mú àwọn ènìyàn rẹ jáde pèlú ayò ní ó yan àyànfé rẹ **44** Ó fún wọn ní ilè iní náà, wón sì jogún işé àwọn ènìyàn náà, **45** kí wọn kí ó lè máá pa àṣe rẹ mó kí wọn kí ó lè kíyési òfin rẹ. E fi ìyìn fún Olúwa.

106 Yin Olúwa! E fi ìyìn fún Olúwa, nítorí tí ó şeun. E fi ọpé fún Olúwa nítorí tí ó şeun, nítorí tí ịfẹ rẹ dúró láéláé. **2** Ta ni ó lè ròyìn işé agbára Olúwa, ta ní lè sọ nípa ìyìn rẹ? **3** Ịbükún ni fún àwọn tí ní pa ịdájó mó? Ení tí n şe ohun tí ó tó. **4** Rántí mi, Olúwa, nígbà tí o bá fi ojúrere rẹ hàn, wá sí iḥà mi nígbà tí ịwọ bá gbà wón, **5** kí èmi kí ó lè je ịgbádùn àlàáfíà àwọn tí ịwọ ti yàn, kí èmi kí ó sì darapò mó àwọn ènìyàn, iní rẹ láti jọ yìn ó lógo. **6** Àwa ti déṣè gégé bí àwọn baba wa ti şe, àwa ti şe ohun tí kò

dá a, a sì ti hùwà búburú. **7** Nígbà tí àwọn baba wa wà
ní Ejibiti, işé ìyanu rẹ kò yé wọn, wọn kò rántí ọpòlọpò
àánú rẹ, gégé bí wón şe şotè sí ọ níbi Òkun, àní níbi Òkun
Pupa. **8** Şùgbón o gbà wón là nítorí orúkọ rẹ láti jé kí
agbára ñlá rẹ di mí mò. **9** O bá Òkun Pupa wí, ó sì gbe; o
sì mú wọn la ìbú já bí aginjù. **10** O gbà wón là kúrò lówó
àwọn ọtá wọn, láti ọwó ọtá ni o ti gbà wón. **11** Omi ya
lu àwọn ọtá wọn; bẹè ni kò sí èyí tí ó yè nínú wọn. **12**
Nígbà náà wọn gba ìpinnu rẹ gbó wón sì kórin ìyìn rẹ. **13**
Şùgbón wọn kò pé gbàgbé ohun tí o şe wọn kò sí dúró
gba ìmòràñ rẹ. **14** Nínú aginjù ni wón tí şe ịfékúfèé, nínú
aşálè, wón dán Ọlórun wò. **15** Nígbà náà, ó fún wọn ní
ohun tí wón béèrè fún şùgbón ó rán àìsàn búburú sí wọn.
16 Nínú ibùdó ni wón şe ìlara Mose pèlú Aaroni, eni tí ó jé
mímó sí Olúwa. **17** Ilè la ẹnu ó sì gbé Datani mì ó bo egbé
Abiramu mó�è. **18** Ọwó iná yọ ní egbé àwọn ọmọ-èyìn rẹ;
iná jo àwọn ènìyàn búburú. **19** Ní Horebu wón şe egboró
màlúù wón sì sin òrìṣà tí a şe láti ara irin. **20** Wón pa ògo
wòn dà sí àwòrán màlúù, tí ní jẹ koríko. **21** Wón gbàgbé
Ọlórun, eni tí ó gbà wón eni tí ó ti şe ohun ñlá ní Ejibiti,
22 işé ìyanu ní ilè Hamu àti ohun èrù ni èbá Òkun Pupa.
23 Bẹè ni, ó sọ wí pé, òun yóò pa wón run bí kò bá şe ti
Mose, tí ó yàn, tí ó dúró níwájú èyà náà tí ó pa ìbínú rẹ
mó láti má pa wón run mó. **24** Nígbà náà, wón kégàn ilè
dídára náà wòn kò gba ìlérí rẹ gbó. **25** Wón ní kùn nínú
àgó wòn wòn kò sì gbórò sí Olúwa. **26** Bẹè ni ó búra fún
wòn nípa gbígbé ọwó rẹ sókè kí òun lè jé kí wòn şubú
nínú aginjù, **27** láti jé kí àwọn ọmọ rẹ şubú lára orílè-
èdè láti fón wòn káàkiri lórí ilè. **28** Wón da ara wòn pò

mó Baali-Peori, wón sì ní je ẹbọ tí a rú sí àwọn òkú òrìṣà,
29 wón mú Ọlórun bínú pèlú ohun búburú tí wón ní şe
àjákálè-àràùn jáde láàrín wón. **30** Șùgbón Finehasi dìde
láti dá sí i, àjákálè-àràùn náà sì dawó dúró lógán. **31** A sì
ka èyí sí òdodo fún un àti fún àwọn ìrandíran tí ní bò. **32**
Níbi omi Meriba, wón bí Ọlórun nínú, ohun búburú wá sí
orí Mose nítorí wón. **33** Nítorí tí wón şòtè sí Èmí Ọlórun.
Ọrò àìdára sì ti ẹnu Mose wá. **34** Wón kò pa àwọn èníyàn
run gégé bí Olúwa ti sọ fún wón, **35** Șùgbón wón dàpò mó
àwọn orílè-èdè, wón sì gbà láti şe bí àṣà wón. **36** Wón sì
sin àwọn òrìṣà wón tí ó di ìkékùn fún wón. **37** Wón fi
àwọn ọmokùnrin wón rú ẹbọ àti àwọn ọmobìnrin fún
òrìṣà. **38** Wón ta èjè aláìṣè sílè, èjè àwọn ọmokùnrin àti
àwọn ọmobìnrin wọ. Wón fi wón rú ẹbọ sí ère Kenaani,
ilè náà sì di àìmó fún èjè. **39** Wón sì fi ìṣe wón sọ ara wón
di aláìmó, wón sì şe àgbèrè lọ pèlú işé wón. **40** Nígbà náà
ni Olúwa bínú sí àwọn èníyàn rè ó sì kóriíra àwọn èníyàn
ìní rè. **41** Ó sì fà wón lé àwọn orílè-èdè lówó, àwọn ọtá
wón sì je ọba lórí wón. **42** Àwọn ọtá wón sì ní pón wón
lójú wón sì mú wón sìn lábé àṣe wón. **43** Ní ọpò ığbà òun
gbà wón, sibè wón sì ní şòtè sì i wón sì şofò dànù nínú ẹṣe
wón. **44** Șùgbón ó kíyési wón nítorí ịṣòro nígbà tí ó gbó
ekún wón, **45** ó rántí májèmú rè nítorí wón Nítorí agbára
ifé rè, ó şàánú wón. **46** Lójú gbogbo àwọn tí ó kó wón
ní ığbékùn ó mú wón rí àánú. **47** Gbà wá, Olúwa Ọlórun
wa, kí o sì şà wá jọ kúrò láàrín àwọn kèfèrí, láti máá fi
ọpé fún orúkọ mímó rẹ láti máá şogó nínú ìyìn rẹ. **48**
Olùbùkún ni Olúwa, Ọlórun Israéli, láti ìrandíran. Jé kí
gbogbo èníyàn kí ó wí pé, “Àmín!” E fi ìyìn fún Olúwa!

107 Ḳ fi ọpẹ fún Olúwa, nítorí tí ó ṣeun; nítorí ịfẹ rẹ dúró láéláé. **2** Jé kí àwọn ẹni ìràpadà Olúwa kí ó wí báyíí, àwọn ẹni tí ó rà padà kúrò lówó ọtá, **3** àwọn tí ó kójọ láti ilè wòn-ọn-nì, láti ìlà-oòrùn àti ìwò-oòrùn, láti àrífá àti Òkun wá. **4** Wón ní rìn kákiri ní aginjù ní ibi tí ọnà kò sí, wòn kò rí ọnà lọ sí ìlú níbi tí wòn ó máa gbé. **5** Ebi ní pa wòn, òngbẹ gbe wòn, ó sì rẹ ọkàn wòn nínú wòn. **6** Ní ìgbà náà, wòn kígbé sókè sí Olúwa nínú ìdààmú wòn, ó sì yọ wòn kúrò nínú ìrora wòn. **7** Ó fi ọnà titó hàn wòn sí ìlú tí wòn lè máa gbé. **8** Ḳ jé kí wòn máa yin Olúwa nítorí ịšeun ịfẹ rẹ àti nítorí ịshé ìyanu rẹ sí àwọn ọmọ ènìyàn, **9** nítorí tí ó té ịfẹ ọkàn lórun ó sì fi ìre fún ọkàn tí ebi ní pa. **10** Ọpò jókòó nínú òkùnkùn àti òjìji ikú, a dè wòn ní ìrora àti ní irin, **11** nítorí tí wòn şe àìgbóràn sí ọrò Ọlórun, wòn kégàn ịbáwí Ògá-ògo, **12** Ó sì fi ìkorò rẹ àyà wòn sìlè; wòn ʂubú, kò sì sí ẹni tí yóò ràn wòn lówó. **13** Ní ìgbà náà wòn ké pe Olúwa nínú ìdààmú wòn, ó sì gbà wòn nínú ịṣòro wòn. **14** Ó mú wòn jáde kúrò nínú òkùnkùn àti òjìji ikú, ó sì fa irin tí wòn fi dè wòn já. **15** Ḳ jé kí wòn fi ọpẹ fún Olúwa! Nítorí ịšeun ịfẹ rẹ àti nítorí ịshé ìyanu rẹ sí ọmọ ènìyàn. **16** Nítorí tí ó já ìlèkùn idẹ wòn-ọn-nì ó sì ké irin wòn ní agbede-méjì. **17** Ọpò di aşıwèrè nítorí ìrékojá wòn wòn sì pón wòn lójú nítorí ẹṣẹ wòn. **18** Wòn kọ gbogbo oúnjẹ wòn sì súnmó ẹnu-ọnà ikú. **19** Nígbà náà wòn kígbé sí Olúwa nínú ịṣòro wòn, ó sì yọ wòn nínú ìdààmú wòn. **20** Ó rán ọrò rẹ, ara wòn sì dá ó sì yọ wòn nínú isà òkú. **21** Ḳ jé kí wòn fi ọpẹ fún Olúwa nítorí ịšeun ịfẹ rẹ àti ịshé ìyanu rẹ fún ọmọ ènìyàn. **22** Jé kí wòn rú ẹbọ ọpẹ kí wòn kí ó fi ayò sòrò ịshé rẹ. **23** Àwọn tí ní sòkalè lọ sí Òkun nínú

ọkò ojú omi, wón jé oníṣòwò nínú omi nílá. **24** Wón rí işé Olúwa, àti işé ìyanu rè nínú ibú. **25** Nítorí tí ó pàṣẹ, ó sì mú ijì fé tí ó gbé ríru rè sókè. **26** Wón gòkè lọ sí ọrun wón sì tún sòkalè lọ sí ibú: nítorí ịpóñjú, ọkàn wọn di omi. **27** Wón ní ta gbònóngbònón bí ọmùtí ènìyàn: ogbón wọn sì dé ọpin. **28** Nígbà náà wón ní kígbé sókè sí Olúwa nínú ìdàamú wọn, ó sì mú wọn jáde nínú ịṣòro wọn. **29** Ó sọ ijì di ịdákéróró béké ni ríru omi rè dúró jéé. **30** Inú wọn dùn nígbà tí ara wọn balè, ó mú wọn lọ sí ibi tí ọkàn wọn lo. **31** Jé kí wọn fi ọpé fún Olúwa nítorí ịṣeun ịfẹ́ rè àti işé ìyanu rè fún ọmọ ènìyàn. **32** Jé kí wọn gbé e ga ní àárín àwọn ènìyàn kí wọn kí ó sì yìn ín ní ijọ àwọn àgbàgbà. **33** Ó sọ odò di aginjù, àti orísun omi di ilè gbígbé. **34** Ilè eléso di aşálè nítorí ịwà búburú àwọn tí ó wà nínú rè. **35** O sọ aginjù di adágún omi àti ilè gbígbé di orísun omi, **36** níbè ó mú ẹni tí ebi ní pa wà, wón sì pilè ibi tí wọn ó máa gbé. **37** Wọn fún irúgbìn, wón sì gbin ọgbà àjàrà tí yóò máa so èso tí ó dára; **38** Ó bùkún wọn, wón sì pò sí i ní iye kò sí jé kí ẹran ọsìn wọn kí ó dínkù. **39** Nígbà náà, ọjó wọn kúrú, ìnira, ịpóñjú àti ịṣòro wọn sì dínkù, **40** ẹni tí ó da ègàn lu ọmọ-aládé ó sì mú wọn rìn níbi tí ọnà kò sí. **41** Șìgbón ó gbé aláiní sókè kúrò nínú ìnira ó mú ịdílè wọn pò bí agbo ẹran. **42** Àwọn tí ó dúró sì rí i, inú wọn sì dùn șìgbón gbogbo olùṣe búburú yóò pa ẹnu rè mó. **43** Ẹni tí ó bá gbón, jé kí ó kíyési nñkan wònyí kí ó wo titóbi ịfẹ́ Olúwa.

108 Orin. Saamu ti Dafidi. Ọlórun, ọkàn mi dúró ʂinʂin èmi ó máa kórin, èmi ó máa fi ọkàn mi kórin. **2** Jí ohun èlò orin àti haapu! Èmi ó jí ní kùtùkùtù, **3** èmi ó yìn ó,

Olúwa, nínú àwọn orílè-èdè, èmi ó kórin rẹ nínú àwọn ènìyàn. **4** Nítorí tí o tóbi ní àánú rẹ ju àwọn ọrun lọ àti òdodo rẹ dé àwosánmò. **5** Gbé ara rẹ ga, Olórun, lórí àwọn ọrun, àti ògo rẹ lórí gbogbo ayé. **6** Kí a sì lè gba àwọn olùfẹ rẹ là; fi ọwó ọtún rẹ şe ìgbálà, kí o sì dá mi lóhùn **7** Olórun ti sòrò láti ibi mímó rẹ pé, “Èmi yóò yò, èmi yóò pín Şekemu, èmi yóò sì wọn àfonífojì Sukkoti kúrò. **8** Gileadi ni tèmi, Manase ni tèmi, Efraimu ni ibile mi, Juda ni olófin mi, **9** Moabu sì ni ikòkò ìwesè mi, lórí Edomu ni èmi ó bó bàtà mi sí, lórí òkè Filistia ni èmi yóò hó ìhó ayò.” **10** Ta ni yóò mú mi wá sí ịlú olódi? Ta ni yóò sìn mí wá sí Edomu? **11** Ịwọ Olórun ha kó, ịwọ tí ó ti kó wá sílè. Olórun ịwọ kí yóò bá àwọn jagunjagun wa jáde mó. **12** Fún wa ní ịrànlówó nínú ịpónjú, nítorí ịrànlówó ènìyàn asán ni. **13** Nípasè Olórun ni àwa ó şe akin nítorí òun ó té àwọn ọtá wa mólè.

109 Fún adarí orin. Ti Dafidi. Saamu. Olórun, ti èmi ní fi ịyìn fún, má şe dáké, **2** nítorí àwọn ènìyàn búburú àti elétàn ti ya ẹnu wọn sí mi wón ti fi ahón èké sòrò sí mi. **3** Wón fi ọrò ịríra yí mi káàkiri; wón bá mi já láinídí **4** Nípò ifé mi, wọn ní şe ọtá mi, şùgbón èmi ní gba àdúrà. **5** Wón sì fi ibi san ịre fún mi àti ịríra fún ifé mi. **6** Yan àwọn ènìyàn búburú láti DOJÚKO jé kí àwọn olùfisùn dúró ní ọwó ọtún rẹ. **7** Kí a dá a lébi nígbà tí a bá şe ịdájó kí àdúrà rẹ kí ó lè di ikòsílè. **8** Kí ojó rẹ kí ó kúrú; kí élòmíràn kí ó rópò isé rẹ. **9** Kí àwọn ọmọ rẹ di aláiní baba kí aya rẹ sì di opó. **10** Jé kí àwọn ọmọ rẹ máa şagbe kiri kí wọn máa tọrọ oúnje jìnnà sí ibi ahoró wọn. **11** Jé kí alónilówógbà kí ó mú ohun gbogbo tí ó ní jé kí àlejò kí o kó èrè isé rẹ lọ. **12**

Má şe jé kí ẹnìkan şe àánú fún un tàbí kí wọn káàánú lórí
àwọn ọmọ rẹ aláiní baba. **13** Kí a gé àrómódómọ rẹ kúrò
kí orúkọ wọn kí ó paré ní ìran tí ní bò. **14** Kí ẹṣè àwọn
baba rẹ kí ó wà ní ìrántí ní ọdò Olúwa. Má şe jé kí a yọ
èṣè ịyá wọn kúrò. **15** Jé kí ẹṣè wọn kí ó wà ní ìrántí níwájú
Olúwa kí ó lè gé ìrántí wọn kúrò lórí ilè. **16** Nítorí kò rántí
láti şàánú, şùgbón ó şe inúníbíni sí ọkùnrin tálákà àti
olùpónjú, kí ó lè pa oníròbìnújé ọkàn. **17** Ó féràn láti máa
mú ègún wá sí orí rẹ: bi inú rẹ kò ti dùn si ìre, béké ni kí ó
jìnnà sí. **18** Bí ó ti fi ègún wọ ará rẹ láṣọ bí ẹwù béké ni kí ó
wá sí inú rẹ bí omi. **19** Jé kí ó rí fún un bí aşo tí a dà bò ó
ní ara, àti fún àmùrè tí ó fi gba ọjá nígbà gbogbo. **20** Èyí
ni èrè àwọn ọtá mi láti ọwó Olúwa wá; àti ti àwọn tí ní
sòrò ibi sí ọkàn mi. **21** Şùgbón ìwọ, ìwọ şe fún mi Olúwa
Olódùmarè, şe rere fún mi nítorí orúkọ rẹ. Nítorí tí àánú
rẹ dára, ìwọ gbà mí. **22** Nítorí pé tálákà àti aláiní ni mí,
àyà mi sì gbogbé nínú mi. **23** Èmi ní kojá lọ bí ọjìji tí àşálé,
mo ní gbòn sókè bí eşú. **24** Eékún mi di aláilera nítorí àwè
gbígbà ẹran-ara mi sì gbé nítorí àìlera mi. **25** Mo dàbí
ègàn fún àwọn olùfisùn mi; nígbà tí wọn wò mí, wọn
gbọn orí wọn. **26** Ràn mí lówó, Olúwa Olórun mi; gbà mí
gégé bí ịṣeun ịfẹ rẹ. **27** Jé kí wọn mò pé ọwó rẹ ni èyí wí
pé ìwọ, Olúwa, ni ó şe é. **28** Wón ó máa gégùn ún, şùgbón
ìwọ máa súre, nígbà tí wọn bá dìde kí ojú kí ó tì wón,
şùgbón ìránsé rẹ yóò yò. **29** Jé kí a wọ àwọn ọtá mi ní aşo
ìtìjú kí á sì fi ìdàrúdàpò bò wón lára bí ẹwù. **30** Pèlú ẹnu
mi èmi yóò máa yin Olúwa gidigidi ní àárín ọpò ènìyàn
èmi yóò máa yìn ín. **31** Nítorí ó dúró ní apá ọtún aláiní
láti gbà á lówó àwọn tí ní dá ọkàn rẹ lébi.

110 Ti Dafidi. Saamu. Olúwa sọ fún Olúwa mi pé, “Ìwọ jókòdó ní ọwó ọtún mi, tití èmi yóò fi sọ àwọn ọtá rẹ di àpótí ìtìsè rẹ.” 2 Olúwa yóò na ọpá agbára rẹ láti Sioni wá, ìwọ je ọba láàrín àwọn ọtá rẹ. 3 Àwọn ènìyàn rẹ jé ọré àtinuwá ní ojó ijáde ogun rẹ, nínú ewà mímó, láti inú òwúrọ wá ìwọ ni ìrì ewà rẹ. 4 Olúwa ti búra, kò sì í yí ọkàn padà pé, “Ìwọ ni àlùfáà, ní ipasè Melkisedeki.” 5 Olúwa, ọwó ọtún rẹ ni yóò lu àwọn ọba bolè ni ojó ibínú rẹ. 6 Yóò şe ìdájó láàrín kèférí, yóò kún ibùgbé wọn pèlú òkú ara; yóò fón àwọn olórí ká sí orí ilè ayé tí ó gbòòrò. 7 Yóò mu nínú odò shíshàn ní ọnà: nítorí náà ni yóò şe gbé orí sókè.

111 E máa yin Olúwa. Èmi yóò máa yin Olúwa pèlú gbogbo ọkàn mi, ní àwùjọ àwọn olóòtító, àti ní ijọ ènìyàn. 2 Isé Olúwa tóbi, àwọn tí ó ní inú dídùn, ní şe àşàrò nínú rẹ. 3 Isé rẹ ni ọlánlá àti ògo: àti òdodo rẹ dúró láéláé. 4 Ó ti şe isé iyanu rẹ, láti máa rántí: Olúwa ni olóore-òfẹ́ àti pé ó kún fún àánú. 5 Ó ti fi oúnjẹ fún àwọn tí ó bérù rẹ: òun ní rántí májèmú rẹ. 6 Ó ti fihán àwọn ènìyàn rẹ agbára isé rẹ láti fún wọn ní ilè ilérí ní ìní. 7 Isé ọwó rẹ jé ọtító àti ìdájó; gbogbo òfin rẹ sì dájú. 8 Wón dúró láé àti láé, ní ọtító àti òdodo ni a şe wón. 9 Ó rán ìràpadà sí àwọn ènìyàn rẹ: ó pàṣẹ májèmú rẹ tití láé, mímó àti ọwò ni orúkọ rẹ. 10 Ìbérù Olúwa ni ìpilèṣè ọgbón: òye dáradára ni yóò máa şe òfin rẹ, iyìn rẹ dúró láé.

112 E fi iyìn fún Olúwa. Ìbùkún ni fún ọkùnrin náà tí ó bérù Ọlórun, tí ó ní inú dídùn ńlá sí àwọn òfin rẹ. 2 Irú-ọmọ rẹ yóò jé alágبára ní ayé: ìran àwọn olóòtító ni a ó bùkún fún. 3 Ọlá àti ọrọ yóò wà nínú ilé rẹ; òdodo

rè sì dúró láé. 4 Fún olóòótó ni ìmólè yóò tān fún ní òkùnkùn: olóore-òfē àti aláàánú àti òdodo. 5 Èníyàn rere fi ojúrere hàn, a sì wínni; ìmòye ni yóò mágá fi la ọnà isé rè. 6 Dájúdájú a kì yóò le yí ní ipò padà láéláé: olódodo ni a ó mágá şe ìrántí rẹ́ láéláé. 7 Òun kì yóò békérè iyìn búburú: ọkàn rẹ́ ti dúró, ó ní ìgbékèlé nínú Olúwa. 8 Ó ti mú ọkàn rẹ́ gbilè, èrù kí yóò bà á, tití yóò fi rí ifé ọkàn rẹ́ lórí àwọn ọtá rẹ́. 9 Ó ti pín ká, ó ti fi fún àwọn olùpónjú, nítorí òdodo rẹ́ dúró láé; iwo rẹ́ ní a ó gbé sókè pèlú olá. 10 Èníyàn búburú yóò ri, inú wọn yóò sì bàjé, yóò sì pa eyín keke, yó sì yọ dànù: èròngbà ọkàn èníyàn búburú ni yóò şègbé.

113 E mágá yin Olúwa. Yìn ín èyin ìránsé Olúwa, e yin orúkọ Olúwa. 2 Fi ìbùkún fún orúkọ Olúwa láti ìsinsin yílì lo àti tití láéláé. 3 Láti ìlà-oòrùn tití dé ìwò rẹ́ orúkọ Olúwa ni kí a mágá yìn. 4 Olúwa ga lórí gbogbo orílè-èdè, àti ògo rẹ́ lórí àwọn ọrun. 5 Ta ló dàbí Olúwa Ọlórun wa, tí ó gbé ní ibi gíga. 6 Tí ó rẹ́ ara rẹ́ sílè láti wò òun tí ó ní bẹ́ lórun, àti nínú ayé! 7 Ó gbé òtòsì dìde láti inú erùpè, àti pé ó gbé aláiní sókè láti inú ààtàn wá. 8 Kí ó le mú un jokòó pèlú àwọn ọmọ-aládé àní pèlú àwọn ọmọ-aládé àwọn èníyàn rẹ́. 9 Ó mú àgàn obìnrin gbé inú ilé, àti láti jé aláyò iyá fún àwọn ọmọ rẹ́. E yin Olúwa.

114 Nígbà tí Israeli jáde ní Ejibiti, ilé Jakòbu láti inú èníyàn àjèjì èdè 2 Juda wà ní ibi mímó, Israeli wà ní ijøba. 3 Òkun sì rí i, ó sì wárìrì: Jordani sì padà séyìn. 4 Àwọn òkè nílá ní fò bí àgbò àti òkè kékèkéké bí ọdó-àgùntàn. 5 Kí ni ó şe ó, ìwọ Òkun, tí ìwọ fi wárìrì? Ìwọ Jordani, tí ìwọ fi padà séyìn? 6 Èyin òkè nílá kí ló dé ti ẹ fi ní fò bí àgbò,

àti ẹyin òkè kéékèéké bí ọdó àgùntàn? 7 Wárìrì, ìwọ ilè, níwájú Olúwa; ní iwájú Ọlórun Jakóbu 8 tí ó sọ àpáta di adágún omi, àti òkúta-ibọn di orísun omi.

115 Kì í şe fún wa, Olúwa kì í şe fún wa, şùgbón fún orúkọ rẹ ni a fi ògo fún, fún àánú àti òtító rẹ. 2 Torí kí ni àwọn kèfèrí yóò şe sọ pé, níbo ni Ọlórun wa wà. 3 Şùgbón Ọlórun wa wà lórun: tí ó ní şe èyí tí ó wù ú. 4 Fàdákà òun wúrà ni èrè àwọn aláikolà, işé ọwó ènìyàn ni. 5 Wón ní ẹnu, şùgbón wọn kò le sòrò, wón ní ojú, şùgbón wọn kò fi ríran. 6 Wón ní etí, şùgbón wọn kò fi gbórò: wón ní imú, şùgbón wọn kò fi gbóòrùn. 7 Wón ní ọwó, şùgbón wọn kò lò ó, wón ní ẹsè, şùgbón wọn kò rìn; bẹè ni wọn kò sòrò nínú òfin wọn. 8 Àwọn tí ní şe wón dàbí wọn; gégé bẹè ni olukúlukù ẹni tí ó gbékè rẹ lé wọn. 9 Íwọ Israéli gbékélé Olúwa: òun ni ìrànwó àti ààbò wọn 10 È yin ilé Aaroni, gbékélé Olúwa: òun ni ìrànwó àti ààbò wọn. 11 È yin tí ó bérù Olúwa, gbékélé Olúwa: òun ní ìrànwó àti ààbò wọn. 12 Olúwa tí ní şe ìrántí wa; yóò bùkún ilé Israéli; yóò bùkún ilé Aaroni. 13 Ibùkún ni fún àwọn tí ó bérù Olúwa, àti kékeré àti nílá. 14 Olúwa yóò mú ọ pò sí i síwájú àti síwájú, ìwọ àti àwọn ọmọ rẹ. 15 È fi ibùkún fún Olúwa ẹni tí ó dá òrun òun ayé. 16 Ọrun àní òrun ni ti Olúwa: şùgbón ayé ló fi fún ọmọ ènìyàn. 17 Òkú kò lè yìn Olúwa, tàbí ẹni tí ó ti lọ sí ịsàlè ịdáké jéé. 18 Şùgbón àwa ó fi ibùkún fún Olúwa láti ịsinsin yí lọ àti tití láéláé. È yin Olúwa.

116 Èmi féràn Olúwa, nítorí ó gbó ohùn mi; ó gbó ekún mi fún àánú. 2 Nítorí ó yí etí rẹ padà sí mi, èmi yóò máa pè é ni wón ịgbà tí mo wà láààyè. 3 Okùn ikú yí mi ká,

ìrora isà òkú wá sórí mi; iyønu àti ìbànújé borí mi. (**Sheol**

h7585) 4 Nígbà náà ni mo ké pe orúkọ Olúwa: “Olúwa, èmi bè ó, gba ọkàn mi!” 5 Olúwa ní oore-òfẹ́, ó sì ní òdodo; Ọlórun wa kún fún àánú. 6 Olúwa pa àwọn ọlókàn fífúyé mó nígbà tí mo wà nínú àiní nlá, ó gbà mí. 7 Padà, ìwọ ọkàn mi, sí ibi ìsinmi rẹ, nítorí Olúwa şe dáradára sí ọ. 8 Nítorí ìwọ, Olúwa, ti gba ọkàn mi kúrò lówó ikú, ojú mi kúrò lówó omijé, àti ẹsè mi kúrò lówó ịṣubú, 9 nítorí èmi yóò máa rìn níwájú Olúwa ní ilè alààyè. 10 Èmi gbàgbó; nítorí náà mo wí pé, “èmi rí ipónjú púpò”. 11 Àti nínú ìdààmú mi mo wí pé, “Èké ni gbogbo ènìyàn”. 12 Kí ni èmi yóò san fún Olúwa nítorí gbogbo rere rẹ sí mi? 13 Èmi yóò gbé ago ịgbàlà sókè èmi yóò sì máa ké pe orúkọ Olúwa. 14 Èmi yóò mú ịlérí mi şe sí Olúwa ní ojú àwọn ènìyàn rẹ. 15 Iyebíye ní ojú Olúwa àti ikú àwọn ẹni mímó rẹ. 16 Olúwa, nítòótó ịrásé rẹ ni mo jé; èmi ni ịrásé rẹ, ọmọ ịrásébìnrin rẹ; ó ti tú mi sílè nínú ìdè mi. 17 Èmi yóò rú ẹbọ ọpé sì ọ èmi yóò sì ké pe orúkọ Olúwa. 18 Èmi yóò mú ịlérí mi şe sí Olúwa ní ojú gbogbo àwọn ènìyàn rẹ, 19 nínú àgbàlá ilé Olúwa ní àárín rẹ, ìwọ Jerusalemu. È yin Olúwa.

117 È yin Olúwa, gbogbo èyin orílè-èdè; e pòkìkí rẹ, gbogbo èyin ènìyàn. 2 Nítorí ifé nlá rẹ tí ó ní sì wa, àti òtitó Olúwa dúró láéláé. È yin Olúwa!

118 È fi ọpé fún Olúwa, nítorí tí ó dára; àánú rẹ dúró láéláé. 2 Jé kí Israéli wí pé: “Àánú rẹ dúró láéláé”. 3 Jé kí ilé Aaroni wí pé: “Àánú rẹ dúró láéláé”. 4 Jé kí àwọn tí ó bérù Olúwa wí pé: “Àánú rẹ dúró láéláé.” 5 Nínú ìrora mi, mo sòkún sí Olúwa, ó sì dá mi lóhùn nípa pé ó tú mi sílè.

6 Olúwa ní bẹ́ fún èmi; èmi kì yóò bẹ́rù. Kí ni ènìyàn lè şe sí mi? **7** Olúwa ní bẹ́ fún mi; òun ni olùrànlwó mi. Nítorí náà ni èmi ó şe rí lségun mi lórí àwọn tí ó kórlíra mi. **8** Ó dára láti máa gbékèlé Olúwa ju àti gbékèlé ènìyàn lọ. **9** Ó dára láti máa gbékèlé Olúwa ju à ti gbékèlé àwọn ọmo- aládé lọ. **10** Gbogbo àwọn oríflè-èdè yí mi kákiri, şùgbón ní orúkọ Olúwa èmi gé wọn kúrò. **11** Wón yí mi kákiri ní gbogbo ègbé, şùgbón ní orúkọ Olúwa èmi gé wọn dànù. **12** Wón gbá yìn in yí mi ká bí oyin, şùgbón wón kú kíákíá bí iná ègún; ní orúkọ Olúwa èmi ké wọn dànù. **13** Ìwọ tì mí gidigidi kí n lè şubú, şùgbón Olúwa ràn mí lówó. **14** Olúwa ni agbára àti orin mi; ó sì di igeria mi. **15** Ohùn ayò àti igeria ní bẹ́ nínú àgój àwọn olódodo: “Ọwó ọtún Olúwa ní şe ohun agbára! **16** Ọwó ọtún Olúwa ní a gbéga; ọwó ọtún Olúwa ní şe ohun agbára!” **17** Èmi kì yóò kú, şùgbón èmi yóò yè, èmi yóò pòkikí ohun tí Olúwa şe. **18** Olúwa bá mi wí gidigidi, şùgbón òun kò fi mí lé ikú lówó. **19** Sí ilékùn énu-ònà òdodo fún mi: èmi yóò bá ibè wólé, èmi yóò sì fi ọpé fún Olúwa. **20** Èyí ni ilékùn Olúwa ibè ni àwọn olódodo yóò bá wólé. **21** Èmi yóò fi ọpé fún ọ, nítorí ó dá mi lóhùn; ìwọ sì di igeria mi. **22** Òkúta tí àwọn ọmọlé kòsílè, ni ó di pàtakí igun ilé; **23** Olúwa ti şe èyí, ó şe iyanu ní ojú wa. **24** Èyí ni ojó tí Olúwa dá: e jé kí ayò kí inú wa sì máa dùn nínú rẹ. **25** Olúwa, gbà wá; Olúwa, fún wa ní àlàáfíà. **26** Ìbùkún ni éni tí ní bò wá ní orúkọ Olúwa. Àwa ti fi ìbùkún fún ọ láti ilé Olúwa wá. **27** Olúwa ni Olórun, ó ti mú ìmólè rẹ tàn sí wa lára pèlú èka igi ní ọwó, ó dára pò mó ọpò ènìyàn tí ní wó nínú ayò e fi okùn di ẹbọ náà mó ìwo pepé. **28** Ìwọ ni Olórun mi, èmi yóò

máa fi ọpé fún ọ; ìwọ ni Ọlórun mi, èmi yóò gbé ọ ga. **29** È
fi ọpé fún Olúwa, nítorí tí ó şeun; nítorí tí àánú rè dúró
láéláé.

119 Ibùkún ni fún àwọn ẹni tí ọnà wọn wà lálílésè, ẹni tí
í rìn ní ibámu pèlú òfin Olúwa. **2** Ibùkún ni fún àwọn ẹni
tí ní pa òfin rè mó tí wọn sì ní wá a pèlú gbogbo ọkàn wọn.
3 Wọn kò şe ohun tí kò dára; wón rìn ní ọnà rè. **4** Ìwọ ti la
ìlànà rè sílè kí a sì pa wón mó gidigidi. **5** Ọnà mi ibá dúró
şinşin láti máa pa òfin rè mó! **6** Nígbà náà, ojú kò ní tì
mí nígbà tí mo bá ní kíyèsi àşẹ rè gbogbo. **7** Èmi yóò yìn
ó pèlú ọkàn ìdúró şinşin bí èmi bá ti kó òfin òdodo rè.
8 Èmi yóò gbórò sí àşẹ rè, má şe kò mí sílè pátápátá. **9**
Báwo ni àwọn ọdó yóò ti şe pa ọnà rè mó? Láti máa gbé
ní ibámu sí ọrò rẹ. **10** Èmi wá ọ pèlú gbogbo ọkàn mi má
şe jé kí èmi yapa kúrò nínú àşẹ rẹ. **11** Èmi ti pa ọrò rẹ mó
ní ọkàn mi kí èmi má ba à şè sí ọ. **12** Ìyìn ni fún Olúwa; kó
mi ní àşẹ rẹ. **13** Pèlú ètè mi èmi tún şírò gbogbo òfin tí ó
wá láti ẹnu rẹ. **14** Èmi ní yò ní ọnà èrí rẹ, bí èniyàn şe ní yò
nínú olánlá. **15** Èmi ní şe àşárò nínú ilànà rẹ èmi sì kíyèsi
ọnà rẹ. **16** Inú mi dùn sí àşẹ rẹ; èmi kí yóò gbàgbé ọnà rẹ.
17 Şe rere sí ìránsé rẹ, èmi yóò sì wà láàyè; èmi yóò şe
ìgbóràn sí ọrò rẹ. **18** La ojú mi kí èmi lè ríran rí ohun
ìyanu tí ó wà nínú òfin rẹ. **19** Àlejò ní èmi jé láyé, má şe
pa àşẹ rẹ mó fún mi. **20** Ọkàn mi pòruurù pèlú ịfojúsónà
nítorí òfin rẹ nígbà gbogbo. **21** Ìwọ fi àwọn agbéràga bú,
àwọn tí a fi gégùn ún tí ó şìnà kúrò nínú àşẹ rẹ. **22** Mú
ègàn àti àbùkù kúrò lára mi, nítorí èmi pa òfin rẹ mó. **23**
Bí ó tilè jé pé àwọn alákòoso kójopò, wón ní sòrò ibàjé sì
mi, şùgbón ìránsé rẹ ní şe àşárò nínú àşẹ rẹ. **24** Òfin rẹ ni

dídùn inú mi; àwọn ní olùbádámòràn mi. **25** Ọkàn mí lè mó erùpè; ìwọ sọ mí di ààyè gégé bí ọrò rẹ. **26** Èmi tún ọnà mi shírò ìwọ sì dá mi lóhùn; kó mi ní àṣe rẹ. **27** Jé kí nmö èkó ịlànà rẹ: nígbà náà ni èmi yóò şe àṣàrò iṣé ìyanu rẹ. **28** Ọkàn mi ní şe àárè pèlú ịbànújé; fi agbára fún mi gégé bí ọrò rẹ. **29** Pa mí mó kúrò nínú ọnà ẹtàn fún mi ní oore-ḍfẹ nípa òfin rẹ. **30** Èmi ti yan ọnà ọtító èmi ti gbé ọkàn mi lé òfin rẹ. **31** Èmi yára di òfin rẹ mú. Olúwa má şe jé kí ojú kí ó tì mí. **32** Èmi sáré ní ipa ọnà àṣe rẹ, nítorí ìwọ, ti tú ọkàn mi sílè. **33** Kó mi, Olúwa, láti tèlé àṣe rẹ; nígbà náà ni èmi yóò pa wón mó dé ọpin. **34** Fún mi ní òye, èmi yóò sì pa òfin rẹ mó èmi yóò sì máa kíyési i pèlú ọkàn mi. **35** Fi ipa ọnà àṣe rẹ hàn mí, nítorí nínú rẹ ni èmi rí inú dídùn. **36** Yí ọkàn mi padà sí òfin rẹ kí ó má şe sí ojúkòkòrò mó. **37** Yí ojú mi padà kúrò láti máa wo ohun asán: pa ọnà mi mó gégé bí ọrò rẹ. **38** Mú ịlérí rẹ sè sí ịránsé rẹ, nítorí òfin rẹ dára. **39** Yí ègàn mi padà tí mo bérù nítorí tí ịdájó rẹ dára. **40** Kíyési i, ọkàn mi ti fá sí èkó rẹ! Pa ayé mi mó nínú ọdodo rẹ. **41** Jé kí ịfẹ rẹ tí kí í kùnà wá bá mi, Olúwa, ịgbálà rẹ gégé bí ịpinnu rẹ. **42** Nígbà náà ni èmi yóò dá ẹni tí ní sòrò ègàn sì mi lóhùn, nítorí èmi gbékèlé ọrò rẹ. **43** Má şe gba ọrò ọtító láti ẹnu mi nítorí èmi ti gbé ịrètí mi sínú àṣe rẹ. **44** Èmi yóò máa gbórò sì òfin rẹ nígbà gbogbo láé àti láéláé. **45** Èmi yóò máa rìn káákiri ní òmìnira, nítorí èmi ti kígbé èkó rẹ jáde. **46** Èmi yóò sòrò òfin rẹ níwájú àwọn ọba ojú kí yóò sì tì mí, **47** nítorí èmi ní inú dídùn nínú àṣe rẹ nítorí èmi ní ịfẹ wọn. **48** Èmi gbé ọwó mi sókè nítorí àṣe rẹ, èyí tí èmi féràn, èmi sì ní şe àṣàrò òfin rẹ. **49** Rántí ọrò

re sí ìránṣé re, nítorí ìwọ ti fún mi ní ìrètí. **50** Ìtùnú mi
nínú ìpónjú mi ni èyí: ìpinnu re pa ayé mi mó. **51** Àwọn
agbéraga fi mí şe eléyà láì dádúró, şùgbón èmi kò padà
nínú òfin re. **52** Èmi rántí àwọn òfin re ìgbàanì, Olúwa,
èmi sì rí ìtùnú nínú wọn. **53** Ìbínú dì mímú şinşin nítorí
àwọn ẹni búbúrú, tí wón ti kọ òfin re sílè. **54** Òfin re ni
òrò ìpilè orin mi níbikíbi tí èmi ní gbé. **55** Ní òru èmi rántí
orúkọ re, Olúwa, èmi yóò sì pa òfin re mó. **56** nítorí tí mo
gba èkó re gbó. **57** Ìwọ ni ìpín mi, Olúwa: èmi ti pinnu láti
teríba sí ɔrò re. **58** Èmi ti wá ojú re pèlú gbogbo ọkàn mi:
fún mi ní oore-òfẹ́ gégé bí ìpinnu re. **59** Èmi ti kíyési ọnà
mi èmi sì ti gbé ìgbésè mi sí òfin re. **60** Èmi yóò yára,
ní kò ni lóra láti gbóṛò sí àṣe re. **61** Bí ó tilè jé pé àwọn
ẹni búbúrú dì mí pèlú okùn, èmi kò ní gbàgbé òfin re.
62 Ní àárín ògànjó òru èmi dìde láti fi ọpẹ́ fún ọ nítorí
òfin òdodo re. **63** Èmi jé ɔré sí gbogbo àwọn tí ó bérù re,
sí gbogbo àwọn tí ní télé èkó re. **64** Ayé kún fún ịfẹ́ re,
Olúwa, kó mi ní òfin re. **65** Şe rere sí ìránṣé re gégé bí
ɔrò re, Olúwa. **66** Kó mi ní ìmò àti ìdájó rere, nítorí mo
gbàgbó nínú àṣe re. **67** Kí a tó pón mi lójú èmi ti şinà,
şùgbón ni ìsinsin yí èmi gbóṛò sí ɔrò re. **68** Ìwọ dára,
ohun tí ìwọ sì ní şe rere ni; kó mi ní ìlànà re. **69** Bí ó tilè jé
pé àwọn agbéraga ti gbìmò èké sí mí, èmi pa èkó re mó
pèlú gbogbo ọkàn mi. **70** Ọkàn wọn yigbì kò sì ní àánú,
şùgbón èmi ní inú dídùn nínú òfin re. **71** Ó dára fún mi kí
a pón mi lójú nítorí kí èmi lè kó òfin re. **72** Òfin tí ó jáde
láti ẹnu re ju iyebíye sí mi lọ ó ju ẹgbérún eyo fàdákà àti
wúrà lọ. **73** Ọwó re ni ó dá mi tí ó sì mọ mí; fún mi ní ọye
láti kó àṣe re. **74** Jé kí gbogbo àwọn tí ó bérù re maa yò

nígbà tí wón bá rí mi, nítorí èmi ti míùrètí mi sínú òrò
rẹ. 75 Èmi mọ, Olúwa, nítorí òfin rẹ òdodo ni, àti ní òtító
ni ìwọ pón mi lójú. 76 Kí ìfẹ́ rẹ tí kí í kùnà jé ìtùnú mi,
gégé bí ìpinnu rẹ sí ìránsé rẹ. 77 Jé kí àánú rẹ kí ó tò mí
wá, kí èmi kí ó lè yè, nítorí òfin rẹ jé ìdùnnú mi. 78 Kí
ojú kí ó ti àwọn agbéraga nítorí wọn pa mí lára láinídíí
ṣùgbón èmi yóò máa şe àṣàrò nínú ẹkó rẹ. 79 Kí àwọn tí ó
bèrù rẹ yí padà sí mi, àwọn tí ó ní òye òfin rẹ. 80 Jé kí
okàn mi wà láìlébi sí òfin rẹ, kí ojú kí ó má şe tì mí. 81
Okàn mi ní fojú şónà nítorí ìgbàlà rẹ, ṣùgbón èmi ti fi ìrètí
mi sínú òrò rẹ. 82 Ojú mi kùnà, pèlú wíwo ìpinnu rẹ; èmi
wí pé, “Nígbà wo ni ìwọ yóò tù mí nínú?” 83 Bí ó tilè jé pé
èmi dàbí awo-wáinì lójú èéfín, èmi kò gbàgbé ilànà rẹ. 84
Báwo ni ìránsé rẹ yóò şe dúró pé tó? Nígbà wo ni ìwọ yóò
bá àwọn tí ní şe inúnibíni sí mi wí? 85 Àwọn agbéraga wa
ihò lìsubú fún mi, tí ó lòdì sí òfin rẹ. 86 Gbogbo àṣe rẹ yé
ní ìgbékèlé; ràn mí lówó, nítorí ènìyàn ní şe inúnibíni sí
mi láinídíí. 87 Wón férẹ pa mí ré kúrò nínú ayé, ṣùgbón
èmi kò kó ẹkó rẹ. 88 Pa ayé mi mó gégé bí ìfẹ́ rẹ, èmi
yóò sì gba èrí enu rẹ gbó. 89 Órò rẹ, Olúwa, tití láé ni; ó
dúró şinşin ní òrun. 90 Òtító rẹ ní lọ dé gbogbo ìran dé
ìran; ìwọ ti dá ayé, ó sì dúró şinşin. 91 Òfin rẹ dúró di òní
nítorí ohun gbogbo ní sìn ó. 92 Bí òfin rẹ kò bá jé dídùn
inú mi, èmi ìbá ti şègbé nínú ìpónjú mi. 93 Èmi kí yóò
gbàgbé ẹkó rẹ láé, nítorí nípa wọn ni ìwọ ti pa ayé mi mó.
94 Gbà mí, nítorí èmi jé tìré èmi ti wá ẹkó rẹ. 95 Àwọn eni
búburú dúró láti pa mí run, ṣùgbón èmi yóò kíyési èrí
rẹ. 96 Sí ohun pípé gbogbo èmi ti rí òpin; ṣùgbón àṣe
rẹ aláilópin ni. 97 Báwo ni èmi ti fé òfin rẹ tó! Èmi ní şe

àṣàrò nínú rẹ́ ní gbogbo ojó pípé wá. **98** Àṣé rẹ́ mú mi gbón ju àwọn ọtá mi lọ, nítorí wón wà pèlú mi láé. **99** Èmi ní iyé inú ju gbogbo olùkó mi lọ, nítorí èmi ní şe àṣàrò nínú òfin rẹ́. **100** Èmi ni òye ju àwọn àgbà lọ, nítorí mo gba èkó rẹ́. **101** Èmi ti pa ẹsè mi mó nínú gbogbo ọnà ibi nítorí kí èmi lè gba ọrò rẹ́. **102** Èmi kò yà kúrò nínú òfin rẹ́, nítorí iwo fúnra rẹ́ ni ó kó mi. **103** Báwo ni ọrò rẹ́ şe dùn mó mi lénu tó, ó dùn ju oyin lọ ní ẹnu mi! **104** Èmi rí òye gbà nínú èkó rẹ́; nítorí náà èmi kóriíra gbogbo ọnà tí kò tó. **105** Ọrò rẹ́ ni fitílà sí ẹsè mi àti ìmólè sí ipa ọnà mi. **106** Èmi ti şe ìbúra èmi sì ti tenumó ọn wí pé èmi yóò máa tèlé òfin òdodo rẹ́. **107** A pón mi lójú gidigidi; Olúwa, sọ mi di ààyè, gégé bi ọrò rẹ́ **108** Olúwa, gba ìyìn àtinuwá ẹnu mi, kí o sì kó mi ní òfin rẹ́. **109** Bí ó tilè jé pé ayé mi wà ni ọwó mi nígbà gbogbo, èmi kò ní gbàgbé òfin rẹ́. **110** Àwọn ẹni búburú ti dẹ okùn sílè fún mi, şùgbón èmi kò sínà kúrò nínú èkó rẹ́. **111** Òfin rẹ́ ni ogún mi láéláé; àwọn ni ayò ọkàn mi. **112** Ọkàn mi ti lé pípa òfin rẹ́ mó láé dé òpin. **113** Èmi kóriíra àwọn ọlókàn méjì, şùgbón èmi fé òfin rẹ́. **114** Ìwọ ni ààbò mi àti asà mi; èmi ti mú ìrètí mi sínú ọrò rẹ́. **115** E kúrò lódò mi, èyin olùṣe búburú, kí èmi lè pa àṣé Ọlórun mi mó! **116** Gbé mi sókè gégé bí ọrò rẹ́, kí èmi kí ó lè yè Má sì jé kí ojú ìrètí mi kí ó tì mí. **117** Gbé mi sókè, èmí yóò sì wa láléwu; nígbà gbogbo ni èmi yóò máa júbà òfin rẹ́. **118** Ìwọ kọ gbogbo àwọn tí ó sínà kúrò nínú òfin rẹ́, nítorí ẹtàn wọn asán ni. **119** Gbogbo àwọn ẹni búburú ní ayé ni ìwọ yọ kúrò bí i ìdàrọ; nítorí náà, èmi fé òfin rẹ́. **120** Ara mi wárìrì ní ìbèrù nítorí rẹ́: èmi dúró ní ìbèrù òfin rẹ́. **121** Èmi ti şe ohun tí i şe òdodo àti ẹtó: má

ṣe fi mí sílè fún àwọn tó ní mi lára. **122** Mú kí àlàáfíà
ìránṣé rẹ dájú: má ṣe jé kí àwọn agbéraga ni mi lára. **123**
Ojú mi kùnà, fún wíwo ìgbàlà rẹ, fún wíwo ìpinnu òdodo
rẹ. **124** Ṣe pèlú ìránṣé rẹ gégé bí dídúró ṣinṣin ịfẹ rẹ kí o
sì kó mi ní àṣẹ rẹ. **125** Èmi ni ìránṣé rẹ; e fún mi ní òye
kí èmi lè ní òye òfin rẹ. **126** Ó tó àṣìkò fún ọ láti ṣe iṣé,
Olúwa; nítorí òfin rẹ ti fó. **127** Nítorí èmi féràn àṣẹ rẹ ju
wúrà, àní ju wúrà dídára lọ, **128** nítorí èmi kíyèsi gbogbo
èkó òtító rẹ, èmi kóríra gbogbo ipa ọnà búburú. **129** Òfin
rẹ iyanu ni: nítorí náà èmi gbà wón gbó. **130** Ìṣípayá ọrọ
rẹ mú ìmólè wá; ó fi òye fún àwọn òpè. **131** Èmi ya énu mi
mo sì mí hélé, nítorí èmi fojú şónà sí àṣẹ rẹ. **132** Yí padà sí
mi kí o sì şáánú fún mi, bí ìwọ ṣe mágá ní ṣe nígbà gbogbo
sí àwọn tí ó féràn orúkọ rẹ. **133** Fi ìṣísé mi múlè nínú ọrọ
rẹ, má ṣe jé kí èṣè borí mi. **134** Rà mí padà lówó aninilára
èníyàn, kí èmi lè gbó èkó rẹ. **135** Jé kí ojú rẹ kí ó tàn sí
ìránṣé rẹ lára kí ó sì kó mi ní àṣẹ rẹ. **136** Omijé sàñ jáde ní
ojú mi, nítorí wọn kò gba pé òfin rẹ jé òtító. **137** Olódodo
ni ìwọ Olúwa ìdájó rẹ sì dúró ṣinṣin. **138** Òfin ti ìwọ gbé
kalè jé òdodo: wón yẹ ni ìgbékèlé. **139** Ìtara mi ti pa mí
run, nítorí àwọn ọtá mi fi ojú fo ọrọ rẹ dá. **140** Wón ti dán
ìpinnu rẹ wò pátápátá ìránṣé rẹ sì féràn wón. **141** Bí ó tilè
jé pé èmi jé onírèlè àti ẹni ègàn èmi kò ni gbàgbé èkó
rẹ. **142** Òdodo rẹ wà tití láé òtító ni òfin rẹ. **143** Ìyọnú àti
ìpónjú wá sórí mi, şùgbón àṣẹ rẹ ni inú dídùn mi. **144**
Òfin rẹ jé òtító láé; fún mi ní òye kí èmi lè yè. **145** Èmi
kígbé pèlú gbogbo ọkàn mi: dá mi lóhùn Olúwa, èmi yóò
sì gbórò sì àṣẹ rẹ. **146** Èmi kígbé pè ọ; gbà mí èmi yóò
sì pa òfin rẹ mó. **147** Èmi dìde şáájú àfémójúmó èmi ké

fún ìrànlówó; èmi ti mú ìrètí mi sínú ọrò rẹ. **148** Ojú mi
ṣáájú ịṣó òru, nítorí kí èmi lè şe àṣàrò nínú ọrò rẹ. **149**
Gbó ohùn mi ní ịṣòkan pèlú ịfẹ́ rẹ: pa ayé mi mó, Olúwa,
gégé bí òfin rẹ. **150** Àwọn tí ní gbìmò ịlànà búburú wà ní
tòsí, ṣùgbón wón jìnnà sí ọfin rẹ. **151** Síbè ìwọ wà ní tòsí,
Olúwa, àti gbogbo àṣe rẹ jé òtitó. **152** Láti ojó pípé wá èmi
ti kó nínú ọfin rẹ tí ìwọ ti fi ịdí wọn múlè láéláé. **153** Wo
ìpójú mi kí o sì gbà mí, nítorí èmi kò gbàgbé ọfin rẹ. **154**
Gba ejó mi rò kí o sì rà mí padà; pa ayé mi mó gégé bí
ìpinne rẹ. **155** Ịgbàlà jìnnà sí àwọn ẹni búburú nítorí wọn
kò wá àṣe rẹ. **156** Ịyónú rẹ tóbi, Olúwa; pa ayé mi mó gégé
bí ọfin rẹ. **157** Ọpòlòpò ni àwọn ọtá tí wón ní şe inúníbíni
sí mi, ṣùgbón èmi kò tí i yípadà kúrò nínú ọfin rẹ. **158** Èmi
wo àwọn ẹlétàn, inú mi sì bàjé nítorí wọn kò gba ọrò rẹ
gbó. **159** Wo bí èmi şe féràn ẹkó rẹ; pa ayé mi mó, Olúwa,
gégé bí ịfẹ́ rẹ. **160** Òtitó ni gbogbo ọrò rẹ; gbogbo ọfin
òdodo rẹ láéláé ni. **161** Àwọn alákòoso şe inúníbíni sí mi
láinídíí, ṣùgbón ọkàn mi wárìrì sí ọrò rẹ. **162** Èmi yò nínú
ìpinne rẹ bí ẹni tí ó rí ikógun púpò. **163** Èmi kóriíra mo sì
kọ ẹké şíse ṣùgbón mo féràn ọfin rẹ. **164** Èmi yìn ó ní ịgbà
méje lójumó nítorí ọfin òdodo rẹ. **165** Àlàáfià púpò wà fún
àwọn tí ó ní ịfẹ́ sí ọfin rẹ, kò sì sí ohun tí ó lè mú wọn
kọsè. **166** Èmi yóò dúró de ịgbàlà rẹ, Olúwa, èmi yóò sì
tèlé àṣe rẹ. **167** Èmi gba ọfin rẹ gbó, nítorí mo féràn wọn
púpòpúpò. **168** Èmi şe ịgbóràn sí ẹkó rẹ àti ọfin rẹ, nítorí
ìwọ mo gbogbo ọnà mi. **169** Jé kí igbe mi wá sí iwájú rẹ,
Olúwa; fún mi ní oyé gégé bí ọrò rẹ. **170** Jé kí ẹbè mi wá sí
iwájú rẹ; gbà mí gégé bí ịpinne rẹ. **171** Ètè mi yóò sọ ịyìn
jáde, nítorí ìwọ kó mi ní ịlànà rẹ. **172** Jé kí ahón mi kọ

orin ọrọ rẹ, nítorí gbogbo àṣe rẹ jé òdodo. **173** Jé kí ọwó rẹ ṣetán láti ràn mí lówó, nítorí èmi ti yan ẹkó rẹ. **174** Èmi wo ọnà fún ịgbàlà rẹ, Olúwa, àti òfin rẹ jé dídùn inú mi. **175** Jé kí èmi wà láàyè ki èmi lè yìn ó, kí o sì jé kí òfin rẹ mú mi dúró. **176** Èmí ti ṣinà bí àgùntàn tí ó sònù. Wá ìránṣé rẹ, nítorí èmi kò gbàgbé àṣe rẹ.

120 Orin fún ịgòkè. Èmi ké pe Olúwa nínú ịpónjú mi, ó sì dá mi lóhùn. **2** Gbà mí, Olúwa, kúrò lówó ètè èké àti lówó ahón ẹtàn. **3** Kí ni kí a fi fún ọ? Àti kí ni kí a túnṣe fún ọ, ìwọ ahón ẹtàn? **4** Òun yóò bá ọ wí pèlú ọfà mímú ológun, pèlú ẹyín iná igi ịgbálè. **5** Ègbé ni fún mi tí èmi şe àtìpó ní Meṣeki, nítorí èmi gbé nínú àgójìlú Kedari! **6** Ó ti pé tí èmi ti ní gbé láàrín àwọn tí ó kóriíra àlàáfià. **7** Èníyàn àlàáfià ni mí; şùgbón nígbà tí mo bá sòrò, ogun ni dúró fun wọn.

121 Orin fún ịgòkè. Èmi yóò gbé ojú mi sórí òkè wòn-ọn-nì— níbo ni ìrànlówó mi yóò ti wá? **2** Ìrànlówó mi tí ọwó Olúwa wá, eni tí ó dá ọrun òun ayé. **3** Òun kí yóò jé kí esè rẹ kí ó yẹ; eni tí ó pa ọ mó kí í tòògbé. **4** Kíyési, eni tí ní pa Israéli mó, kí í tòògbé bẹ́ ni kí í sun. **5** Olúwa ni olùpamó rẹ; Olúwa ní ọjìji rẹ ní ọwó ọtún rẹ. **6** Oòrùn kí yóò pa ọ ní ịgbà ọsán tàbí ọṣùpá ní ịgbà òru. **7** Olúwa yóò pa ọ mó kúrò nínú ibi gbogbo yóò pa ọkàn rẹ mó **8** Olúwa yóò pa àlò àti àabò rẹ mó láti ịgbà yílọ àti tití láéláé.

122 Orin fún ịgòkè. Ti Dafidi. Inú mi dùn nígbà tí wón wí fún mi pé, “E jé kí á lọ sílé Olúwa.” **2** Esè wa yóò dúró ní enu ibodè rẹ, ìwọ Jerusalemu. **3** Jerusalemu, ìwọ tí a kó bí ìlú tí o fi ara móra pò şòkan. **4** Níbi tí àwọn ẹyà máa ní gòkè lọ, àwọn ẹyà Olúwa, èrí fún Israéli, láti máa

dúpé fún orúkọ Olúwa. **5** Nítorí ibè ni a gbé ìté idájó kalè, àwọn ìté ilé Dafidi. **6** Gbàdúrà fún àlàáffà Jerusalemu; àwọn tí ó fẹ́ o yóò şe rere. **7** Kí àlàáffà kí ó wà nínú odi rè, àti ire nínú ààfin rè. **8** Nítorí àwọn ọkùnrin àti àwọn egbé mi èmi yóò wí nísinsin yìí pé, kí àlàáffà kí ó wà nínú rè. **9** Nítorí ilé Olúwa Ọlórun wa, èmi yóò mágá wá ire rè.

123 Orin fún ìgòkè. Ìwọ́ní mo gbé ojú mí sókè sí, ìwọ́tí ní gbé inú ọrun. **2** Kíyési, bí ojú àwọn iránṣékùnrin ti máá ní wo ọwó àwọn baba wọn, àti bí ojú iránṣébinrin ti máá ní wo ọwó ìyá rè béké ni ojú wa ní wo Olúwa Ọlórun wa, tití yóò fi şàánú fún wa. **3** Olúwa, şàánú fún wa, şàánú fún wa; nítorí tí a kún fún ègàn púpòpúpò. **4** Ọkàn wa kún púpò fún ègàn àwọn onírera, àti fún ègàn àwọn agbérara.

124 Orin fún ìgòkè. Ti Dafidi. “Ìbá má şe pé Olúwa tí ó ti wà fún wa,” kí ni Israeli kí ó máá wí nísinsin yìí; **2** ìbá má şe pé Olúwa tó wà ní tiwa, nígbà tí àwọn ènìyàn gbógun sí wa, **3** nígbà náà ni wọn ò bá gbé wà mì láààyè nígbà tí ìbínú wọn ru sí wa, **4** nígbà náà ni omi wòn-ọn-nì ìbá bò wá móleké, **5** nígbà náà ni agbérara omi ìbá borí ọkàn wa. **6** Olùbùkún ni Olúwa, tí kò fi wá fún wón bí ohun ọdẹ fún eyín wọn. **7** Ọkàn wa yọ bí eyé jáde kúrò nínú okùn apeyé; okùn já àwa sì yọ. **8** Ìrànlówó wa ní bẹ́ní orúkọ Olúwa, tí ó dá ọrun òun ayé.

125 Orin fún ìgòkè. Àwọn tí ó gbékèlé Olúwa yóò dàbí òkè Sioni, tí a kò lè sí ní idí, bí kò şe pé ó dúró láéláé. **2** Bí òkè nílá ti yí Jerusalemu ká, béké ni Olúwa yí ènìyàn ká láti ìsinsin yìí lọ àti tití láéláé. **3** Nítorí tí ọpá àwọn ènìyàn búburú kí yóò bà lé ìpín àwọn olódodo; kí àwọn olódodo kí ó máá ba à fi ọwó wọn lé èṣe. **4** Olúwa şe rere fún àwọn

ení rere, àti fún àwọn tí àyà wọn dúró şinşin. **5** Bí ó şe ti irú àwọn tí wọn yà sí ipa ọnà wíwó wọn; Olúwa yóò jé kí wọn lọ pèlú àwọn oníṣé èṣè. Şùgbón àlàáffà yóò wà lórí Israeli.

126 Orin fún ìgòkè. Nígbà tí Olúwa mú ikólọ Sioni padà, àwa dàbí éni tí ó ná lá àlá. **2** Nígbà náà ni énu wa kún fún èrín, àti ahón wa kọ orin; nígbà náà ni wón wí nínú àwọn kèférí pé, Olúwa şe ohun nílá fún wọn. **3** Olúwa şe ohun nílá fún wa; nítorí náà àwa ní yò. **4** Olúwa mú ikólọ wa padà, bí ịṣàn omi ní gúúsù. **5** Àwọn tí ní fi omijé fún irúgbìn yóò fi ayò ka. **6** Éni tí ní fi ẹkún rìn lọ, tí ó sì gbé irúgbìn lówó, lóótító, yóò fi ayò padà wá, yóò sì ru ìtí rẹ.

127 Orin fún ìgòkè. Ti Solomoni. Bí kò şe pé Olúwa bá kó ilé náà àwọn tí ní kó ọ ní şisé lásán ni; bí kò şe pé Olúwa bá pa ịlú mó, olùṣọ jí lásán. **2** Asán ni fún èyin ti e díde ní kùtùkùtù láti pé dùbúlè, láti jé oúnje làálàá; béké ni ó ní fi ire fún olùfẹ́ rẹ́ lójú ọrun. **3** Kíyèsi i, àwọn ọmọ ni ìní Olúwa: ọmọ inú sì ni èrè rẹ́. **4** Bí ọfà ti rí ní ọwó alágbará, béké ni àwọn ọmọ èwe. **5** Ịbùkún ni fún ọkùnrin náà tí apó rẹ kún fún wọn; ojú kí yóò tì wón, şùgbón wọn yóò ségun àwọn ọtá ní énu-ònà.

128 Orin fún ìgòkè. Ịbùkún ni fún gbogbo éni tí ó bérù Olúwa: tí ó sì ní rìn ní ònà rẹ́. **2** Nítorí tí ịwọ yóò jé işé ọwó rẹ ịbùkún ni fún ọ; yóò sì dára fún ọ. **3** Obìnrin rẹ yóò dàbí àjàrà rere eléso púpò ní àárín ilé rẹ; àwọn ọmọ rẹ yóò dàbí igi olifi tí ó yí tábìlì rẹ ká. **4** Kíyèsi i pé, béké ni a ó bùsi i fún ọkùnrin náà, tí ó bérù Olúwa. **5** Kí Olúwa kí ó bùsi i fún ọ láti Sioni wá, kí ịwọ kí ó sì máá rí ire

Jerusalemu ní ojó ayé rẹ gbogbo. **6** Béè ni kí ìwọ kí ó sì
máa rí àti ọmódómọ rẹ. Láti àlàáfíà lára Israeli.

129 Orin fún ìgòkè. “Ìgbà púpò ni wón ti pón mi lójú
láti ìgbà èwe mi wá,” jé kí Israeli kí ó wí nísinsin yíí; **2**
“Ìgbà púpò ni wón ti pón mi lójú láti ìgbà èwe mi wá; sibè
wọn kò tí ì borí mi. **3** Àwọn awalè walè sí èyìn mi: wón sì
la aporo wọn gígùn. **4** Olódodo ni Olúwa: ó ti ké okùn
àwọn èniyàn búburú kúrò.” **5** Kí gbogbo àwọn tí ó kóriíra
Sioni kí ó dààmú, kí wọn kí ó sì yí èyìn padà. **6** Kí wọn kí
ó dàbí koríko orí ilè tí ó gbẹ dànù kí ó tó dàgbàsókè, **7** èyí
tí olóko pípa kó kún ọwó rẹ: bẹè ni ení tí ní di ìtí, kó kún
apá rẹ. **8** Béè ni àwọn tí ní kojá lọ kò wí pé, ịbùkún Olúwa
kí ó pèlú yín: àwa ní súre fún yin ní orúkọ Olúwa.

130 Orin fún ìgòkè. Láti inú ibú wá ni èmi ní ké pè é ó
Olúwa **2** Olúwa, gbóhùn mi, jé kí etí rẹ kí o té sílè sí ohùn
èbè mi. **3** Olúwa, ịbá şe pé kí ìwọ máa sàmì ẹṣè, Olúwa, tá
ni ịbá dúró. **4** Nítorí ìdárijì wà lódò rẹ, kí a lè máa bérù
rẹ. **5** Èmi dúró de Olúwa, ọkàn mi dúró, àti nínú ọrò rẹ ni
èmi ní şe ịrètí. **6** Ọkàn mi dúró de Olúwa, ju àwọn tí ní
şònà òwúrò lọ, àní ju àwọn tí ní şònà òwúrò lọ. **7** Israeli,
ìwọ ní ịrètí ní ti Olúwa: nítorí pé lódò Olúwa ni àánú wà,
àti lódò rẹ ni ọpòlòpò ìdándè wà. **8** Òun ó sì dá Israeli ní
ìdè kúrò nínú ẹṣè rẹ gbogbo.

131 Orin fún ìgòkè. Ti Dafidi. Olúwa àyà mi kò gbéga,
bẹè ni ojú mi kò gbé sókè: bẹè ni èmi kò fi ọwó mi lé ọràn
nílá, tàbí lé ohun tí ó ga jù mí lọ. **2** Nítòótó èmi mú ọkàn
mi sinmi, mo sì mú un dáké jéé, bí ọmọ tí a ti ọwó ìyá rẹ
gbà ní ẹnu ọmú: ọkàn mi rí gégé bí ọmọ tí a já ní ẹnu

ọmú. 3 Israéli, ìwọ ní ìrètí ní ti Olúwa láti ìsinsin yílọ àti láéláé.

132 Orin fún ìgòkè. Olúwa, rántí Dafidi nínú gbogbo ìpónjú rẹ. 2 Èni tí ó ti búra fún Olúwa, tí ó sì şe ìlérí fún alágbára Jakóbu pé. 3 Nítòótó, èmi kì yóò wọ inú àgójilé mi lọ, bẹè èmi kì yóò gun orí àkéte mi. 4 Èmi kì yóò fi oorun fún ojú mi, tábí òògbé fún ìpéñpójú mi, 5 tití èmi ó fi rí ibi fún Olúwa, ibùjókòó fún alágbára Jakóbu. 6 Kíyési i, àwa gbúròó rẹ ni Efrata: àwa rí i nínú oko ẹgàn náà. 7 Àwa ó lọ sínú àgój rẹ: àwa ó máa sìn níbi àpótí ìtísé rẹ 8 Olúwa, díde sí ibi ìsinmi rẹ: ìwọ, àti àpótí agbára rẹ. 9 Kí a fi òdodo wọ àwọn àlùfáà rẹ: kí àwọn ènìyàn mímó rẹ kí ó máa hó fún ayò. 10 Nítorí tí Dafidi ìránṣé rẹ, má şe yí ojú eni òróró rẹ padà. 11 Olúwa ti búra nítòótó fún Dafidi, ðun kì yóò yípadà kúrò nínú rẹ, nínú irú-omọ inú rẹ ni èmi ó gbé kalè sí orí ìté rẹ. 12 Bí àwọn omọ rẹ yóò bá pa mágémú mi mó àti èrí mi tí èmi yóò kó wọn, àwọn omọ wọn pèlú yóò jokòó lórí ìté rẹ láéláé. 13 Nítorí tí Olúwa ti yan Sioni: ó ti fé e fún ibùjókòó rẹ. 14 Èyí ni ibi ìsinmi mi láéláé: níhìn-ín ni èmi yóò máa gbé: nítorí tí mo fé e. 15 Èmi yóò bùkún oúnje rẹ púpòpúpò: èmi yóò fi oúnje té àwọn tálákà rẹ lórùn. 16 Èmi yóò sì fi ìgbàlà wọ àwọn àlùfáà rẹ: àwọn ènìyàn mímó rẹ yóò máa hó fún ayò. 17 Níbè ni èmi yóò gbé mú ìwo Dafidi yò, èmi ti şe ìlànà fitflà kan fún eni òróró mi. 18 Àwọn òtá rẹ ni èmi yóò fi ìtijú wọ: şùgbón lára ðun tìkára rẹ ni adé yóò máa gbilè.

133 Orin fún ìgòkè. Ti Dafidi. Kíyési, ó ti dára ó sì ti dùn tó fún àwọn ará láti máa jùmò gbé ní ìrépò. 2 Ó dàbí òróró ìkunra iyebíye ní orí, tí ó sàndé dé irùngbòn,

àní irùngbòn Aaroni: tí ó sì sàñ sí etí aşo sórí rè. **3** Bí ìrì Hermoni tí o sàñ sórí òkè Sioni. Nítorí níbè ní Olúwa gbé pàşé ibùkún, àní iyè láéláé.

134 Orin igòkè. E kíyèsi i, e fi ibùkún fún Olúwa, gbogbo èyin iránṣé Olúwa, tí ó dúró ní ilé Olúwa ní òru. **2** E gbé ọwó yín sókè sí ibi mímó, kí e sì fi ibùkún fún Olúwa. **3** Olúwa tí ó dá ọrun òun ayé, kí ó bùsi i fún ọ láti Sioni wá.

135 E yin Olúwa. E yin orúkọ Olúwa; e yìn ín, èyin iránṣé Olúwa. **2** E yin tí ní dúró ní ilé Olúwa, nínú àgbálá ilé Ọlórun wa. **3** E yin Olúwa: nítorí tí Olúwa şeun; e kórin iyìn sí orúkọ rè; nítorí tí ó dùn. **4** Nítorí tí Olúwa ti yan Jakòbu fún ara rè; àní Israèli fún işúra ààyò rè. **5** Nítorí tí èmi mò pé Olúwa tóbi, àti pé Olúwa jù gbogbo òrìṣà lọ. **6** Olúwa şe ohunkóhun tí ó wù ú, ní ọrun àti ní ayé, ní Ọkun àti ní ọgbun gbogbo. **7** Ó mú ịkùùkuu gòkè láti òpin ilè wá: ó dá mònàmóná fún ọjò: ó ní mú aféfẹ́ ti inú ilè işúra rè wá. **8** Eni tí ó kòlu àwọn àkóbí Ejibiti, àti ti èniyàn àti ti ẹranko. **9** Eni tí ó rán işé àmì àti işé iyanu sí àárín rè, ịwo Ejibiti, sí ara Farao àti sí ara àwọn iránṣé rè gbogbo. **10** Eni tí ó kòlu àwọn orílè-èdè púpò, tí ó sì pa àwọn alágábára ọba. **11** Sihoni, ọba àwọn ará Amori, àti Ogu, ọba Başani, àti gbogbo ịjọba Kenaani: **12** Ó sì fi ilè wọn fún ni ní ìní, ìní fún Israèli, èniyàn rè. **13** Olúwa orúkọ rẹ dúró láéláé; irántí rẹ Olúwa, láti irandíran. **14** Nítorí tí Olúwa yóò şe idájó àwọn èniyàn rè, yóò sì şe iyónú sí àwọn ọmọ ọdò rè. **15** Fàdákà òun wúrà ni èrè àwọn aláikòlà, işé ọwó èniyàn ni. **16** Wón ní ẹnu, şùgbón wọn kò le sòrò; wón ní ojú, şùgbón wọn kò fi ríran. **17**

Wón ní etí, şùgbón wọn kò fi gbórò; béké ni kò si èémí kan ní enu wọn. **18** Àwọn tí ní şe wón dàbí wọn: gégé béké ni olukúlukù eni tí ó gbékè rè lé wọn. **19** Èyin ara ilé Israéli, ẹ fi ibükún fún Olúwa, èyin ará ilé Aaroni, fi ibükún fún Olúwa. **20** Èyin ará ilé Lefi, fi ibükún fún Olúwa; èyin tí ó bérù Olúwa, fi ibükún fún Olúwa. **21** Olùbùkún ni Olúwa, láti Sioni wá, tí ní gbé Jerusalemu. Ẹ fi iyìn fún Olúwa.

136 Ẹ fi opé fún Olúwa nítorí tí ó şeun; **2** Ẹ fi opé fún Olórun àwọn olórun: **3** Ẹ fi opé fún Olúwa àwọn olúwa, **4** Fún Òun nikan tí ní şisé ìyanu nílá; **5** Fún eni tí ó fi ọgbón dá ọrun; **6** Fún eni tí ó té ilè lórí omi; **7** Fún eni tí ó dá àwọn ìmólè nílá; **8** Òòrùn láti je ọba ọsán; **9** Òṣùpá àti ìràwò láti je ọba òru; **10** Fún eni tí ó kòlu Ejibiti lára àwọn àkóbí wọn; **11** Ó sì mú Israéli jáde kúrò láàrín wọn; **12** Pèlú ọwó agbára àti apá nínà; **13** Fún eni tí ó pín Òkun pupa ní iyà; **14** Ó sì mú Israéli kojá láàrín rè **15** Şùgbón ó bi Farao àti ogun rè şubú nínú Òkun pupa; **16** Fún eni tí ó sin àwọn èniyàn rè la aginjù já **17** Fún eni tí ó kòlu àwọn ọba nílá; **18** Ó sì pa àwọn ọba olókikí **19** Sihoni, ọba àwọn ará Amori **20** Àti Ogu, ọba Başani; **21** Ó sì fi ilè wọn fún ni ní ìní, **22** Ìní fún Israéli, ìránṣé rè, **23** Eni tí ó rántí wa ní ìwà ìrèlè wa; **24** Ó sì dá wa ní ìdè lówó àwọn ọtá wa; **25** Eni tí ó fi oúnje fún àwọn ẹdá gbogbo **26** Ẹ fi opé fún Olórun ọrun;

137 Ní èbá odò Babeli, níbéké ni àwa gbé jómò àwa sì sòkún nígbà tí àwa rántí Sioni. **2** Àwa fi dùùrù wa kó sí orí igi wílò, tí ó wà láàrín rè. **3** Nítorí pé níbéké ni àwọn tí ó kó wa ní ìgbékùn békérè orin lówó wa, àti àwọn tí ó ni wá lára békérè idárayah; wọn wí pé, “Ẹ kó orin Sioni kan fún

wal!” 4 Àwa ó ti şe kọ orin Olúwa ní ilè àjèjì 5 Jerusalemu, bí èmi bá gbàgbé rẹ jé kí ọwó ọtún mi kí ó gbàgbé ilò rẹ. 6 Bí èmi kò bá rántí rẹ, jé kí ahón mi kí ó lè mó èrìgì mi; bí èmi kò bá fi Jerusalemu şájú olórí ayọ mi gbogbo. 7 Olúwa rántí ojó Jerusalemu, lára àwọn ọmọ Edomu, àwọn ẹni tí ní wí pé, “Wó o palè, wó o palè dé ìpilè rẹ!” 8 Ìwọ, ọmọbìnrin Babeli, ẹni tí a ó parun; ìbùkún ni fún ẹni tí ó san án fún ọ bí ìwọ ti rò sí wa. 9 Ìbùkún ni fún ẹni tí ó mú ọmọ wéwé rẹ tí ó sì fi wón şán òkúta.

138 Ti Dafidi. Èmi yóò yìn ó tinútínú mi gbogbo; níwájú àwọn òrìṣà ni èmi ó kórin ìyìn sí ọ. 2 Èmi ó máa gbàdúrà sí ìhà témpli mímó rẹ èmi ó sì máa yin orúkọ rẹ nítorí ìṣeun ifé rẹ àti òtító rẹ; nítorí ìwọ gbé ọrò rẹ ga ju orúkọ rẹ lọ. 3 Ní ojó tí mo ké pè é ó, ìwọ dá mi lóhùn, ìwọ sì fi ipa mú mi lára le ní ọkàn mi. 4 Gbogbo àwọn ọba ayé yóò yìn ó, Olúwa, ní ịgbà tí wọn bá gbó ọrò ẹnu rẹ. 5 Nítòótó, wọn ó máa kórin ní ipa ọnà Olúwa; nítorí pé nílá ni ògo Olúwa. 6 Bí Olúwa tilè ga, sibè ó júbà àwọn onírèlè; ʂùgbón agbéràga ni ó mò ní ọkèrè réré. 7 Bí èmi tilè ní rìn nínú ìpójú ìwọ ni yóò sọ mi di ààyè; ìwọ ó na ọwó rẹ sí àwọn ọtá mi, ọwó ọtún rẹ yóò sì gbà mí. 8 Olúwa yóò şe ohun tí ní şe tèmi láşepé; Olúwa, àánú rẹ dúró láéláé; má şe kọ isé ọwó ara rẹ sílè.

139 Fún adarí orin. Ti Dafidi. Saamu. Olúwa, ìwọ tí wádíí mi, ìwọ sì ti mò mí. 2 Ìwọ mò ịjókòó mi àti ịdídé mi, ìwọ mò èrò mi ní ọnà jíjín réré. 3 Ìwọ yí ipa ọnà mi ká àti ịdùbúlè mi, gbogbo ọnà mi sì di mí mò fún ọ. 4 Nítorí tí kò sí ọrò kan ní ahón mi, kíyési i, Olúwa, ìwọ mò ọn pátápátá. 5 Ìwọ sé mi mó léyìn àti níwájú, ìwọ sì fi ọwó rẹ

lé mi. **6** Irú ìmò yíí jé ohun ìyanu fún mi jù; ó ga, èmi kò le mò ón. **7** Níbo ní èmi yóò gbé lọ kúrò ni ọwó èmí rẹ? Tàbí níbo ni èmi yóò sáré kúrò níwájú rẹ? **8** Bí èmi bá gòkè lọ sí ọrun, ìwọ wà níbè; bí èmí ba sì té ẹní mi ní ipò òkú, kíyèsi i, ìwọ wà níbè pèlú. (**Sheol h7585**) **9** Èmi ìbá mú ìyé apá òwúrò, kí èmi sì lọ jókòdó ní ìhà òpin Òkun, **10** àní, níbè náà ni ọwó rẹ yóò fà mí ọwó òtún rẹ yóò sì dì mímú. **11** Bí mo bá wí pé, “Njé kí òkùnkùn kí ó bò mí móglè; kí ìmólè kí ó di òru yí mi ká.” **12** Nítòótó òkùnkùn kí í şú lódò rẹ; şùgbón òru tan ìmólè bí ọsán; àti òkùnkùn àti ọsán, méjèèjì bákan náà ní fún ọ. **13** Nítorí ìwọ ni ó dá ọkàn mi; ìwọ ni ó bò mí móglè nínú ìyá mi. **14** Èmi yóò yìn ọ, nítorí tèrù tèrù àti tìyanu tìyanu ní a dá mi; ìyanu ní isé rẹ; èyí ní ni ọkàn mi sì mò dájúdájú. **15** Èdá ara mi kò pamó kúrò lódò rẹ, nígbà tí a dá mi ní ìkòkò. Tí a sì ní ʂisé ní àràbarà ní ìhà ìsàlè ilè ayé, **16** ojú rẹ ti rí ohun ara mi nígbà tí a kò tí i se mí pé, àti nínú ìwé rẹ ni a ti kọ ọkòkèkan wọn sí, ní ojó tí a dá wọn, nígbà tí wọn kò tilè tí i sí. **17** Olórun, èrò inú rẹ tí se iyebíye tó fún mi, iye wọn ti pò tó! **18** Èmi ìbá kà wón, wón ju iyanrin lọ ní iye: nígbà tí mo bá jí, èmi yóò wà lódò rẹ sibè. **19** Olórun ìbá jé pa àwọn èniyàn búburú nítòótó; nítorí náà kúrò lódò mi èyin ọkùnrin ẹléjè. **20** Ení tí ní fi inú búburú sòrò sí ọ, àwọn òtá rẹ ní pe orúkọ rẹ ní asán! **21** Olúwa, njé èmi kò kórííra àwọn tó kórííra rẹ? Njé inú mi kò a sì bàjé sí àwọn tí ó dìde sí ọ? **22** Èmi kórííra wọn ní àkótán; èmi kà wón sí ọtá mi. **23** Olórun, wádú mi, kí o sì mọ ọkàn mí; dán mi wò, kí o sì mọ ìrò inú mi. **24** Kí ó sì wò ó bí ipa ọnà búburú kan bá wà nínú mi kí ó sì fi ẹsè mi lé ọnà àìnípèkun.

140 Fún adarí orin. Saamu ti Dafidi. Olúwa, gbà mi lówó
ọkùnrin búburú u nì, yọ mí lówó ọkùnrin ìkà a nì, **2** eni tí
ní ro ìwà búburú ní inú wọn; nígbà gbogbo ni wón ní rú ijà
sókè sí mi. **3** Wón ti pón ahón wọn bí ejò, oró paramólè ní
bẹ́ ní abé ètè wọn. **4** Olúwa, pa mí mó kúrò lówó àwọn
èniyàn búburú; yọ mí kúrò lówó ọkùnrin ìkà a nì eni tí ó
ti pinnu rè láti bi ìrìn mi şubú. **5** Àwọn agbéraga ti dékùn
sílè fún mi àti okùn: wón ti na àwọn lébáá ònà; wón ti
kékùn sílè fún mi. **6** Èmi wí fún Olúwa pé ìwọ ni Olórun
mi; Olúwa, gbó ohùn ẹbè mi. **7** Olúwa Olódùmarè, agbára
igbàlà mi, ìwọ ni ó bo orí mi mótlè ní ojó ijà. **8** Olúwa, máa
ṣe fi ifé èniyàn búburú fún un; má ṣe kún ọgbón búburú
rè lówó; kí wọn kí ó máa ba à gbé ara wọn ga. (Sela) **9** Bí
ó ṣe ti orí àwọn tí ó yí mi kákiri ni, jé kí ète ìka ara wọn
kí ó bò wón mótlè. **10** A ó da èyin iná sí wọn lára, Òun yóò
wó wọn lọ sínú iná, sínú ọgbun omi jíjìn, kí wọn kí ó má
ba à le dìde mó. **11** Má ṣe jé kí aláhón búburú fi ẹsè mülè
ní ayé; ibi ni yóò máa dòdè ọkùnrin ìkà nì láti bì í şubú.
12 Èmi mó pé, Olúwa yóò mú ònà olùpónjú dúró, yóò sì ṣe
ètò fún àwọn tálákà. **13** Nítòótó àwọn olódodo yóò máa fi
ọpé fún orúkọ rẹ; àwọn eni dídúró ṣinṣin yóò máa gbé
iwájú rẹ.

141 Saamu ti Dafidi. Olúwa, èmi ké pè ó; yára wá sí ọdò
mi. Gbó ohùn mi, nígbà tí mo bá ní ké pè ó. **2** Jé kí àdúrà
mi ó wá sí iwájú rẹ bí ẹbø türàrí àti ìgbé ọwó mi si òkè rí
bí ẹbø àṣálé. **3** Fi ẹṣó só ẹnu mi, Olúwa: kí o sì máa pa
ilékùn ètè mi mó. **4** Má ṣe jé kí ọkàn mi fá sí ohun tí ní ṣe
ibi, láti máa bá àwọn tí ní ṣisé ẹṣè búburú má sì ṣe jé kí
èmi jé àdídùn wọn. **5** Jé kí olódodo lù mí, ìṣeun ni ó jé: jé

kí ó bá mi wí, ó jé òróró ní orí mi. Tí kí yóò fó mi ní orí. Síbè àdúrà mi wá láìsí ìṣe àwọn olùṣe búburú. **6** A ó ju àwọn alákòoso sílè láti bèbè òkúta, àwọn eni búburú yóò kọ pé àwọn ọrọ mi dùn. **7** Wọn yóò wí pé, “Bí eni tí ó la aporo sórí ilè, békè ni egungun wa tàngkálè ní enu isà òkú.” (**Sheol h7585**) **8** Şùgbón ojú mi ní békè lára rẹ, Olúwa Olódùmarè; nínú rẹ ni èmi ti rí ààbò, má şe fà mi fún ikú. **9** Pa mí mó kúrò nínú okùn tí wọn ti dẹ sílè fún mi, kúrò nínú ìkékùn àwọn onisé èṣẹ. **10** Jé kí àwọn eni búburú shubú sínú àwọn ara wọn, nígbà tí èmi bá kojá lọ láléléwu.

142 Maskili ti Dafidi. Nígbà tí ó wà nínú ihò òkúta. Àdúrà. Èmi kígbé sókè sí Olúwa; èmi gbé ohùn mi sókè sí Olúwa fún àánú. **2** Èmi tú àròyé mí sílè níwájú rẹ, békè ní èmi fi ìṣe mi hàn níwájú rẹ. **3** Nígbà tí èmí mi şàárè nínú mi, ìwọ ni eni tí ó mó ọnà mi. Ní ipa ọnà tí èmi ní rìn èniyàn ti dẹ okùn fún mi ní ìkòkò. **4** Wo ọwó ọtún mi kí ó sì rì i kò sí eni tí ó şe ànýyàn mi èmi kò ní ààbò; kò sí eni tí ó náání ọkàn mi. **5** Èmi kígbé sí ọ, Olúwa: èmi wí pé, “Ìwọ ni ààbò mi, ìpín mi ní ilè alààyè.” **6** Fi etí sí igbe mi, nítorí tí èmi wà nínú àìnírètí gbà mí lówó àwọn tí ní lépa mi, nítorí wón lágbára jù mí lọ. **7** Mú ọkàn mi jáde kúrò nínú túbú, kí èmi lè máa yin orúkọ rẹ. Nígbà náà ni àwọn olódodo yóò yí mi kákiri nítorí ìwọ yóò fi ọpòlòpò wọn ba mi şe.

143 Saamu ti Dafidi. Olúwa gbó àdúrà mi, fetísí igbe mi fún àánú; nínú ọtító àti òdodo rẹ, wá fún ìrànlówó mi. **2** Má şe mú ìránsé rẹ wá sí ìdájó, nítorí kò sí enìkan tí ó wà láàyè tí ó şe òdodo níwájú rẹ. **3** Ọtá ní lépa mi, ó fún mi pamó ilè; ó mú mi gbé nínú òkunkùn bí àwọn tí ó ti kú

ti pé. 4 Nítorí náà èmí mi şe rewané sì nínú mi; ọkàn mi nínú mi şì pòruurù. 5 Èmi rántí ọjó tí ó ti pé; èmi ní şe àṣàrò lórí gbogbo işé rẹ mo sì şe àkíyèsí ohun tí ọwó rẹ ti şe. 6 Èmi na ọwó mi jáde sí ọ: ònìgbẹ rẹ gbẹ ọkàn mi bí i ìyàngbẹ ilè. (Sela) 7 Dá mi lóhùn kánkán, Olúwa; ó rẹ èmí mi tán. Má şe pa ojú rẹ mó kúrò lára mi kí èmi má ba à dàbí àwọn tí ó lọ sínú ihò. 8 Mú mi gbó ìṣeun ifé rẹ ní òwúrò: nítorí ìwọ ni mo gbékèlè. Fi ọnà tí èmi i bá rìn hàn mí, nítorí èmi gbé ọkàn mi sókè sí ọ. 9 Gbà mí kúrò lówó àwọn ọtá mi, Olúwa, nítorí èmi fi ara mi pamó sínú rẹ. 10 Kó mi láti şe ifé rẹ, nítorí ìwọ ni Olórun mi jé kí èmí rẹ dídára darí mi sí ilè tí ó téjú. 11 Nítorí orúkọ rẹ, Olúwa, sọ mi di ààyè; nínú òdodo rẹ, mú ọkàn mi jáde nínú wàhálà. 12 Nínú ifé rẹ tí kí í kùnà, ké àwọn ọtá mi kúrò, run gbogbo àwọn tí ní ọkàn mi lára, nítorí pé èmi ni iránsé rẹ.

144 Ti Dafidi. Iyìn sí Olúwa àpáta mi, eni tí ó kó ọwó mi fún ogun, àti ika mi fún ijà. 2 Òun ni Olórun ifé mi àti odi alágbára mi, ibi gíga mi àti olùgbàlà mi, asà mi, eni tí èmi gbékèlè, eni tí ó tẹrí àwọn èníyàn ba lábẹ mi. 3 Olúwa, kí ni èníyàn tí ìwọ fi ní şaníyàn fún un, tàbí ọmọ èníyàn tí ìwọ fi ní ronú nípa rẹ? 4 Èníyàn rí bí èmi; ọjó rẹ rí bí òjìji tí ní kojá lọ. 5 Tẹ ọrun rẹ ba, Olúwa, kí o sì sòkalè; tó àwọn òkè nílá wọn yóò sí rú èéfín. 6 Rán mònàmóná kí ó sì fón àwọn ọtá ká; ta ọfà rẹ kí ó sì dà wón rú. 7 Na ọwó rẹ sílè láti ibi gíga; gbà mí kí o sì yọ mí nínú ewu kúrò nínú omi nílá: kúrò lówó àwọn ọmọ àjèjì. 8 Enu eni tí ó kún fún èké eni tí ọwó ọtún rẹ jé iréjẹ. 9 Èmi yóò kọ orin tuntun sí ọ Olórun; lára ohun èlò orin olókùn méwàá èmi yóò kọ

orin sí ọ. 10 Òun ni ó fí ìgbàlà fún àwọn ọba, eni tí ó gba Dafidi ìránṣé rẹ lówó idà ìpanilára. Lówó pípanirun. 11 Gbà mí kí o sì yọ mí nínú ewu kúrò lówó àwọn ọmo àjèjì tí ẹnu wọn kún fún èké, tí ọwó ọtún wọn jé ọwó ọtún èké. 12 Kí àwọn ọmokùnrin wa kí ó dàbí igi gbígbìn tí ó dàgbà ni ìgbà èwe wọn, àti ọmọbìnrin wa yóò dàbí ọpó ilé tí a şe ọnà sí bí àfarawé ààfin. 13 Àká wa yóò kún pèlú gbogbo onírúurú oúnje àgùntàn wa yóò pò si ní egbèrún, ní egbèrún mewàá ní oko wa: 14 àwọn málúù wa yóò ru ẹrù wúwo kí ó má sí ìkòlù, kí ó má sí ìkòlò sí ìgbékùn, kí ó má sí i igbe ìpónjú ní ìgboro wa. 15 Ìbùkún ni fún àwọn ènìyàn náà tí ó wà ní irú ipò békè, ìbùkún ni fún àwọn ènìyàn náà, tí ẹni tí Olórun Olúwa ní şe.

145 Saamu ìyìn. Ti Dafidi. Èmi yóò gbé ọ ga, Olórun ọba mi; èmi yóò yin orúkọ rẹ láé àti láéláé. 2 Ní ojojúmó èmi yóò yìn ó èmi yóò sì pòkíkí orúkọ rẹ láé àti láéláé. 3 Títóbi ni Olúwa. Òun sì ni ó yé láti fi ìyìn fún púpòpúpò: kò sí ẹni tí ó lè wọn títóbi rẹ. 4 Ìran kan yóò máa yin işé rẹ dé ìran mìíràñ; wọn yóò máa sọ işé agbára rẹ. 5 Wọn yóò máa sọ ìyìn olánlá rẹ tí ó lógo, èmi yóò máa şe àşàrò nínú işé ìyanu rẹ. 6 Wọn yóò sọ işé agbára rẹ tí ó ní ẹrù èmi yóò kéde işé nílá rẹ. 7 Wọn yóò şe ìrántí ọpòlopò ìwà rere rẹ àti orin ayò òdodo rẹ. 8 Olóore-òfè ni Olúwa àti aláàánú ó lóra láti bínú ó sì ní ifé púpò. 9 Olúwa dára sí ẹni gbogbo; ó ní àánú lórí ohun gbogbo tí ó dá. 10 Gbogbo ohun tí ìwọ ti dá ni yóò máa yìn ó Olúwa; àwọn ẹni mímó yóò máa pòkíkí rẹ. 11 Wọn yóò sọ ògo ijọba rẹ wọn yóò sì sòrò agbára rẹ, 12 kí gbogbo ènìyàn le mọ işé agbára rẹ àti olánlá ijọba rẹ tí ó lógo. 13 Ìjọba rẹ ijọba ayérayé ni,

àti ijøba rẹ wà ní gbogbo ìrandíran. **14** Olúwa mú gbogbo àwọn tí ó şubú ró ó sì gbé gbogbo àwọn tí ó tefíba dìde. **15** Ojú gbogbo ènìyàn ní wò ó, ó sì fún wọn ní oúnje wọn ní àkókò tí ó yẹ. **16** Ìwọ sí ọwó rẹ ìwọ sì té ifé gbogbo ohun alàayè lórùn. **17** Olúwa jé olódodo ní gbogbo ọnà rẹ àti ifé rẹ sí gbogbo ohun tí o dá. **18** Olúwa wà ní tòsí gbogbo àwọn tí ní ké pè é, sí gbogbo eni tí ní ké pè é ní òtító. **19** Ó mú ifé àwọn tí ó bẹrù rẹ şe; ó gbó igbe wọn, ó sì gbà wòn. **20** Olúwa dá gbogbo àwọn tí ó ní ifé şe sí şùgbón gbogbo àwọn eni búburú ní yóò parun. **21** Enu mi yóò sòrò ìyìn Olúwa. Jé kí gbogbo èdá yín orúkọ rẹ mímó láé àti láéláé.

146 E fi ìyìn fún Olúwa. Fi ìyìn fún Olúwa, ìwọ ọkàn mi. **2** Èmi yóò yin Olúwa ní gbogbo ayé mi, èmi yóò kórin ìyìn sí Ọlórun, níwòn ìgbà tí mo bá wà láàayè. **3** E má şe ní ìgbékèlé nínú àwọn ọmọ-aládé, àní, ọmọ ènìyàn, lówó eni tí kò sí ìrànlówó. **4** Èmí rẹ jáde lọ, ó padà sí erùpè, ní ọjó náà gan, èrò wọn yóò di òfo. **5** Ìbùkún ni fún eni tí Ọlórun Jakobu ní şe ìrànlówó rẹ tí ìrètí rẹ wà nínú Olúwa Ọlórun rẹ. **6** Eni tí ó dá ọrun àti ayé, òkun àti ohun gbogbo tí ní bẹ nínú wọn, eni tí ó pa òtító mó tití ayé. **7** Eni tí ní şe ìdájó àwọn tí a ni lára, tí ó fi oúnje fún àwọn tí ebi ní pa, Olúwa, tú àwọn oñdè sìlè, **8** Olúwa mú àwọn afójú ríran, Olúwa, gbé àwọn tí a rẹ sìlè ga, Olúwa féràn àwọn olódodo. **9** Olúwa ní dá ààbò bo àwọn àlejò ó sì ní dá àwọn alàiní baba àti opó sí şùgbón ó ba ọnà àwọn ènìyàn búburú jé. **10** Olúwa jẹ ọba tití láé; Ọlórun rẹ, ìwọ Sioni, àti fún gbogbo ìran. E fi ìyìn fún Olúwa.

147 Ḧ fi ìyìn fún Olúwa. Nítorí ohun rere ni láti máa kórin ìyìn sí Ọlórun wa, ó yé láti kórin ìyìn sí i! **2** Olúwa kó Jerusalemu; Ó kó àwọn Israeli tí a lé sónù jọ. **3** Ó wo àwọn tí ọkàn wón bàjé sàn ó sì di ọgbé wón. **4** Ó ka iye àwọn ịràwò ó sì pe ọkọkan wọn ní orúkọ. **5** Títóbi ni Olúwa wa ó sì pò ní agbára òye rẹ kò sì ní òpin. **6** Olúwa wa pèlú àwọn onírèlè béké ni ó rẹ àwọn ènìyàn búburú sílè. **7** Fi ọpẹ kórin sí Olúwa fi ohun èlò orin olókùn yin Ọlórun. **8** Ó fi ikùukuu bo àwò sánmò ó rọ ọjò sí orílè ayé ó mú kí koríko hù lórí àwọn ọkè **9** Ó pèsè oúnje fún àwọn eranko àti fún àwọn ọmọ eyé ìwò ní ịgbà tí wón bá ní ké. **10** Òun kò ní inú dídùn nínú agbára ẹshin, béké ni Òun kò ní ayò sí èṣe ọkùnrin **11** Olúwa ni ayò nínú àwọn tí ó bèrù rẹ, sí àwọn tí ó ní ịrètí nínú àánú rẹ. **12** Yin Olúwa, ìwọ Jerusalemu; yin Ọlórun rẹ, ìwọ Sioni. **13** Nítorí tí ó ti mú ọpá ịdábùú ibodè rẹ lágbára, Òun sì ti bùkún fún àwọn ọmọ rẹ nínú rẹ **14** Òun jé kí àlàáfià wà ní àwọn ẹnu ibodè rẹ, òun sì fi jéró dáradára té ọ lórùn. **15** Òun sì rán àṣe rẹ sí ayé ọrò rẹ sáré tete. **16** Ó fi yìnyín fún ni bi irun àgùntàn ó sì fón ìrì dídì ká bí eérú **17** Ó rọ ọjò yìnyín rẹ bí òkúta wéwé ta ni ó lè dúró níwájú òtútù rẹ **18** Ó rán ọrò rẹ jáde ó sì mú wọn yò ó mú kí aféfẹ rẹ fé ó sì mú odò rẹ sàn. **19** Ó sọ ọrò rẹ di mí mò fún Jakòbu àwọn òfin àti ilànà rẹ fún Israeli. **20** Òun kó tí şe irú èyí sí orílè-èdè kan rí, bí ó şe ti ịdájó rẹ wọn ko mọ òfin rẹ. Ḧ fi ìyìn fún Olúwa.

148 Ḧ fi ìyìn fún Olúwa. Ḧ fi ìyìn fún Olúwa láti ọrun wá, Ḧ fi ìyìn fún un níbi gíga. **2** Ḧ fi ìyìn fún un, gbogbo èyin angeli rẹ, Ḧ fi ìyìn fún un, gbogbo èyin ọmọ-ogun

rè. 3 E fi ìyìn fún un, oòrùn àti òṣùpá. E fi ìyìn fún un, gbogbo èyin ìràwò ìmólè. 4 E fi ìyìn fún un, èyin ọrun àti àwọn ọrun gíga àti èyin omi tí ní bẹ ní òkè ọrun. 5 E jé kí wọn kí ó yin orúkọ Olúwa nítorí ó pàṣe a sì dá wọn 6 Ó fi idí wọn mülè láé àti láéláé ó sì ti şe ìlànà kan tí kí yóò já. 7 E yin Olúwa láti ilè ayé wá èyin ẹdá inú òkun titóbi àti èyin ibú òkun, 8 mònàmóná àti òjò yìnyín idí omi àti àwọn ịkùùkuu, ijì líle tí ní mú ọrọ rè şe, 9 òkè nílá àti gbogbo òkè kékèkéké, igi eléso àti gbogbo igi kedari, 10 àwọn ẹranko nílá àti ẹran ọsin gbogbo ohun afayàfà àti àwọn eyé abiyé, 11 àwọn ọba ayé àti èníyàn ayé gbogbo àwọn ọmo-aládé àti gbogbo àwọn onídàájó ayé, 12 ọdómọkùnrin àti ọdómọbìnrin àwọn arúgbó àti àwọn ọmodé. 13 E jé kí wọn kí ó yin orúkọ Olúwa nítorí orúkọ rè níkan ni ó ní ọlá ògo rè kójá ayé àti ọrun 14 Ó sì gbé ịwo kan sókè fún àwọn èníyàn rè, ìyìn fún gbogbo èníyàn mímó rè àní fún àwọn ọmo Israeli, àwọn èníyàn tí ó súnmó ọdò rè. E fi ìyìn fún Olúwa.

149 E fi ìyìn fún Olúwa. E kórin tuntun sí Olúwa. E yìn ín ní àwùjọ àwọn èníyàn mímó. 2 Jé kí Israeli kí ó ní inú dídùn sí ẹni tí ó dá a jé kí àwọn ọmo Sioni kí ó ní ayò nínú ọba wọn. 3 Jé kí wọn kí ó fi ijó yin orúkọ rè jé kí wọn kí ó fi ohun èlò orin kórin ìyìn sí i. 4 Nítorí Olúwa ní inú dídùn sí àwọn èníyàn rè ó fi ịgbálà dé àwọn onírèlè ládé. 5 Jé kí àwọn èníyàn mímó kí ó yò nínú ọlá rè kí wọn kí ó máa kórin fún ayò ní orí ibùsùn wọn. 6 Kí ìyìn Olórun kí ó wà ní ẹnu wọn àti idà olójú méjì ní ọwó wọn. 7 Láti gba ẹsan lára àwọn orílè-èdè, àti ijìyà lára àwọn èníyàn, 8 láti fi ẹwòn de àwọn ọba wọn àti láti fi şékéşekè

irin de àwọn ọlólá wọn. 9 Láti şe ìdájó tí àkọsílè rẹ́ sí wọn
èyí ni ògo àwọn ènìyàn mímó rẹ́. E fi ìyìn fún Olúwa.

150 E fi ìyìn fún Olúwa. E fi ìyìn fún Ọlórun ní ibi mímó
rẹ́, e yìn ín nínú agbára ọrun rẹ́. 2 E yìn ín fún işé agbára
rẹ́. E yìn ín fún titóbi rẹ́ tí ó tayò. 3 E fi ohùn ìpè yìn ín. E
fi ohun èlò orin yìn ín. 4 E fi ohun èlò orin àti ijó yìn ín fi
ohun èlò orin olókùn àti ìpè yìn ín, 5 E yìn ín pèlú aro
olóhùn òkè, e yìn ín lára aro olóhùn gooro. 6 Jé kí gbogbo
ohun tí ó ní èmí yin Olúwa. E fi ìyìn fún Olúwa.

Proverbs

1 Àwọn òwe ti Solomoni, ọmọ Dafidi, ọba Israeli. **2** Láti le ní ọgbón àti èkó, láti ní òye àwọn ọrọ-ìjìnlè. **3** Láti gba èkó ọgbón, òdodo, àti ịdájó, àti àìṣègbè; **4** láti fi òye fún onírèlè, ìmò àti ịṣóra fún àwọn èwe. **5** Jé kí ọlógbón tétí kí ó sì ní ìmò kún ìmò, sì jé kí ẹni òye gba ìtósónà. **6** Láti mọ ìtumò òwe àti ìtán-dòwe, àwọn ọrọ àti àló àwọn ọlógbón. **7** Ibèrù Olúwa ni ibèrè ìmò, ʂùgbón aláigbón kégàn ọgbón àti èkó. **8** Tétí, iwo ọmọ mi sí èkó baba rẹ, má ẹ se kọ èkó màmá rẹ sílè. **9** Wọn yóò jé òdòdó ẹyé olódórùn dídùn lórí rẹ àti ọṣó tí ó dára yí ọrùn rẹ ká. **10** Ọmọ mi, bí àwọn ẹlésè bá ní tàn ó, má ẹ se gbà fún wọn. **11** Bí wọn bá wí pé, “Wá pèlú wa; jé kí á ba ní ibùba fún ẹjè ẹnìkan, jé kí á lúgọ ní ikòkò de aláìṣè ní àìnídìí; **12** jé ká gbé wọn mì láààyè, bí ibojì òkú, àti lódidi, bí àwọn tí ní sòkàlè lọ sínú kòtò; (*Sheol h7585*) **13** a ó rí ọpòlòpò nñkan tó níye lórí a ó sì fi ikógun kún inú ilé wa, **14** da ìpín rẹ pò mó àárín wa, a ó sì jọ pawó sínú àpò kan náà,” **15** ọmọ mi, má ẹ se bá wọn lọ, má ẹ se rìn ní ojú ọnà wọn. **16** Nítorí ẹsè wọn ní sáré sí ẹsè, wọn yára láti ta ẹjè sílè. **17** Wàhálà asán ni kí èníyàñ máa dẹ àwòn sílè, ní ojú eyé! **18** Àwọn ọkùnrin wònyí ní lúgọ fún ẹjè ara wọn. Ara wọn ni wón ní dá lónà. **19** Báyí ni igbèyìn gbogbo àwòn tí ní wá èrè àító; yóò mú ẹmí gbogbo ẹni tí ó rí i lọ. **20** Ọgbón kígbé sókè ní pòpó ó gbé ohùn rẹ sókè láàrín ojà; **21** láàrín ojà ni ó ti kígbé jáde ní ibodè ilú ni ó ti sòrò ọ rẹ: **22** “Yóò ha ti pé tó tí ẹyin aláimòkan yóò fi fé àímòkan yín tó? Yóò ha ti pé tó tí àwòn ẹlégàn yóò ẹ se inú dídùn sí ịpègàn tó? Àwòn aláigbón kóriýra ìmò? **23** Bí ẹ bá ti gbó ibáwí i mi ni, ní bá

ti tú ohun tí ó wà nínú ọkàn mi jáde fún yín kí n sì fi inú mi hàn sí i yín. **24** Șùgbón níwòn bí ẹ ti kọ ịpè ní ịgbà tí mo pè kò sì sí ẹni tí ó kọ ibi ara sí mi gbà tí mo na ọwó sí wọn, **25** níwòn bí ẹ ti kọ gbogbo ìmòràn mi, tí ẹyin kò sì gba ịbáwí mi, **26** Èmi pèlú yóò fi ịdààmú yín rérìn-ín; èmi yóò șefé nígbà tí ịyọnu bá dé bá a yín. **27** Nígbà tí ịyọnu bá dé bá a yín bí ịjì líle, nígbà tí ịdààmú bá dé bá ọ bí ààjà, nígbà tí wàhálà àti ịbànújé ọkàn bá bò ọ mó�è. **28** “Nígbà náà ni wọn yóò ké pè mí șùgbón, èmi kò ní dáhùn; wọn yóò fi ara balè wá mi șùgbón wọn kì yóò rí mi. **29** Níwòn bí wòn ti kóriýra ìmò tí wòn sì kò láti bèrù Olúwa. **30** Níwòn bí wòn kò ti gbà ìmòràn mi tí wòn sì kégàn ìmòràn mi, **31** wòn yóò jẹ èrè isé ọwó wòn wòn yóò sì jèrè èso ètè wòn ní kíkún. **32** Nítorí irìnkurìn àwọn aláímòkan ni yóò pa wòn ịkawógbéra aláigbón ni yóò pa á run; **33** șùgbón ẹníkan tí ó bá fetí sí mi, yóò gbé láiléwu yóò sì wà nínú ịdèra, láisí ịbèrù ịpalára.”

2 Ọmọ mi, bí ịwọ bá gba ọrọ mi, tí ịwọ sì pa ọfin mi mó sì inú rẹ, **2** tí ịwọ dẹtí rẹ sìlè sì ọgbón tí ịwọ sì fi ọkàn rẹ sì ọye, **3** àní, bí ịwọ bá ké tọ ìmò léyìn, tí ịwọ sì gbé ohùn rẹ sókè fún ọye **4** bí ịwọ bá ʂàférí rẹ bí i fadákà tí ịwọ sì wa kiri bí ịṣúra tí a fi pamó. **5** Nígbà náà ni ịwọ yóò bèrù Olúwa, ịwọ yóò sì rí ìmò Ọlórun. **6** Nítorí Olúwa ni ó ní fún ni ní ọgbón, láti ẹnu rẹ sì ni ìmò àti ọye ti ní wá. **7** Ó to ịgbàlà fún àwọn olódodo, Ọun ni asà fún àwọn tí ní rìn déédé, **8** Ó pa ipa ọnà ịdájó mó Ó sì ní pa ọnà àwọn àyànfé rẹ mó. **9** Nígbà náà ni ịwọ yóò mọ ọdodo àti ịdájó, àti àìṣègbè—gbogbo ipa ọnà rere. **10** Nítorí ọgbón yóò wọ inú ọkàn rẹ ìmò yóò sì jẹ ịtura fún ọkàn rẹ. **11** Ìmòye yóò pa ọ

mó òye yóò sì máa şó ọ. **12** Ogbón yóò gba ó là kúrò ní ọnà àwọn ènìyàn búburú, lódò àwọn ènìyàn tí ọrọ ọ wọn jé àyídáyidà, **13** eni tí ó kúrò ní ọnà ìdúró şinşin láti rìn ní ọnà tí ó şókùnkùn, **14** eni tí ó yò nínú şíše búburú, tí ó şe inú dídùn sí àyídáyidà àwọn ènìyàn ibi, **15** ọnà eni tí ó wó tí wòn sì jé alárékerekè ní ọnà wòn. **16** Yóò gba ìwọ pèlú là kúrò lówó àwọn àjèjì obìnrin, àní, lówó obìnrin àjèjì tí ní fi ọrọ ẹnu rẹ tannijẹ, **17** eni tí ó ti kọ ọkọ àkófẹ igbà èwe rẹ sílè tí ó sì gbàgbé májèmú tí ó ti dá níwájú Olórun rẹ. **18** Nítorí ilé rẹ jé ọnà sí ikú ipa ọnà rẹ sódò àwọn òkú. **19** Kò séni tó lọ sódò rẹ tí ó padà béké ni wòn kí í dé ọnà ìyè. **20** Béké ni ìwọ yóò rìn ní ọnà àwọn ènìyàn rere kí ìwọ kí ó sì pa ọnà àwọn olódodo mó. **21** Nítorí eni dídúró şinşin yóò gbé ní ilé náà àwọn alálégàn sì ni yóò máa wà nínú rẹ. **22** Şùgbón a ó ké ènìyàn búburú kúrò lórí ilé náà a ó sì fa àwọn alâisòótó tu kúrò lórí rẹ.

3 Qmọ mi, má şe gbàgbé ẹkó mi. Şùgbón pa òfin mi mó sí ọkàn rẹ. **2** Nítorí ojó gígùn, ẹmí gígùn, àti àlàáfià, ni wòn yóò fi kùn un fún ọ. **3** Má şe jé kí ifé àti òtító şíše fi ó sílè láéláé so wòn mó ọrùn rẹ, kọ wòn sí wàláà àyà rẹ. **4** Nígbà náà ni ìwọ yóò rí ojúrere àti orúkọ rere ní ojú Olórun àti lójú ènìyàn. **5** Gbékèlé Olúwa pèlú gbogbo ọkàn rẹ má şe sinmi lé òye ara à rẹ. **6** Mò ón ní gbogbo ọnà rẹ òun yóò sì máa tó ipa ọnà rẹ. **7** Má şe jé ológbón lójú ara à rẹ bérù Olúwa kí o sì kóriíra ibi. **8** Èyí yóò mú ilera fún ara rẹ àti okun fún àwọn egungun rẹ. **9** Fi ọrọ rẹ bòwò fún Olúwa, pèlú àkóso oko rẹ, **10** nígbà náà ni àká rẹ yóò kún àkúnya àgbá rẹ yóò kún àkúnwósílè fún wáinì tuntun. **11** Qmọ mi, má şe kégàn ibáwí Olúwa má sì şe

bínú nígbà tí ó bá ní bá ọ wí, **12** nítorí Olúwa a máa bá àwọn tí ó féràn wí bí baba ti í bá ọmọ tí ó bá nínú dídùn sí wí. **13** ìbùkún ni fún eni tí ó ní ìmò, eni tí ó tún ní òye sí i, **14** nítorí ó ẹ́rè ju fàdákà lọ ó sì ní ẹ́rè lórí ju wúrà lọ. **15** Ó ẹ́ iyebíye ju iyùn lọ; kò sí ohunkóhun tí a lè fiwé e nínú ohun gbogbo tí ìwọ fé. **16** Èmí gígùn ní bẹ́ ní ọwó òtún rẹ́; ní ọwó òsì rẹ́ sì ni ọrọ àti ọlá. **17** Àwọn ọnà rẹ́ jé ọnà ìtura, òpópónà rẹ́ sì jé ti àlàáfià. **18** Igí ìyè ni ó jé fún gbogbo eni tí ó bá gbà á; àwọn tí ó bá sì díímú yóò rí ìbùkún gbà. **19** Nípa ọgbón, Olúwa fi ìpìlè ilè ayé sòlè; nípa òye, ó fi àwọn ọrun sí ipò wọn; **20** nípa ìmò rẹ́ ó pín ibú omi ní yà, àwosánmò sì ní ẹ́sì ịrì. **21** Ọmọ mi, pa ọgbón tí ó yè kooro àti ìmòye mó, má jé kí wọn lọ kúrò ní ibi tí ojú rẹ́ ti le tó wọn. **22** Wọn yóò jé ìyè fún ọ, àti ẹ́só fún ọrùn rẹ́. **23** Nígbà náà ni ìwọ yóò bá ọnà rẹ́ lọ ní àìléwu, ìwọ kì yóò sì kósè. **24** Nígbà tí ìwọ bá dùbúlè, ìwọ kì yóò bérù, nígbà tí ìwọ bá dùbúlè, oorun rẹ́ yóò jé oorun ayò. **25** Má ẹ́ bérù ìdààmú òjijì, tàbí ti ìparun tí ó ní dé bá àwọn èníyàn búburú. **26** Nítorí Olúwa yóò jé ìgbékèlé rẹ́, kì yóò sì jé kí ẹsè rẹ́ bó sínú pàkúté. **27** Má ẹ́ fa ọwó ịre séyìn kúrò lódò àwọn tí ẹ́ tire, nígbà tí ó bá wà ní ịkápá rẹ́ láti ẹ́ ohun kan. **28** Má ẹ́ wí fún aládùúgbò rẹ́ pé, “Padà wá nígbà tó ẹ́ díè; èmi yóò fi fún ọ ní ọla,” nígbà tí o ní i pèlú rẹ́ nísinsin yíí. **29** Má ẹ́ pète ohun búburú fún aládùúgbò rẹ́, ti o gbé nítòsí rẹ́, tí ó sì fòkàn tán ọ. **30** Má ẹ́ fèsùn kan èníyàn láìnídíí, nígbà tí kò ẹ́ ó ní ibi kankan rárá. **31** Má ẹ́ ẹ́ ilara èníyàn jàgídíjágàn tàbí kí o yàn láti rìn ní ọnà rẹ́. **32** Nítorí Olúwa kóriíra èníyàn aláyídáyidà ṣùgbón a máa fòkàn tán eni

dídúró şinşin. **33** Ègún Olúwa ní bẹ́ lórí ilé ènìyàn búburú, şùgbón ó bùkún fún ilé olódodo. **34** Ó fi àwọn ẹléyà şe yèyé, şùgbón ó fi oore-òfẹ́ fún onírèlè. **35** Ológbón jogún iyì, şùgbón àwọn aşıwèrè ni yóò ru ìtìjú wọn.

4 Tétí, èyin ọmọ mi, sí ẹkó baba; fetísílè kí o sì ní òye sí i. **2** Mo fún ọ ní ẹkó tí ó yè kooro, nítorí náà, má şe kọ ẹkó mi sílè. **3** Nígbà tí mo jé ọdómọkùnrin ní ilé baba à mí, mo jé èwe, tí mo sì jé ọkan şoso lówó ìyá mi. **4** Ó kó mi ó sì wí pé, “Jé kí àyà rẹ kí ó gba ọrò mi dúró, pa ọfin mi mó, kí ìwọ kí ó sì yè. **5** Gba ọgbón, gba òye, má şe gbàgbé ọrò mi tàbí kí o yesé kúrò nínú rẹ. **6** Má şe kọ ọgbón sílè, yóò sì dáàbò bò ó, féràn rẹ, yóò sì bojútó ọ. **7** Ogbón ni ó ga jù; nítorí náà gba ọgbón. Bí ó tilè ná gbogbo ohun tí o ní, gba òye. **8** Gbé e ga, yóò sì gbé ọ ga dìrò mó ọn, yóò sì bu iyì fún ọ. **9** Yóò fi ọdòdó ọşó ewà sí orí rẹ yóò sì fi adé ẹléwà fún ọ.” **10** Tétí, ọmọ mi, gba ohun tí mo sọ, ojó ayé è rẹ yóò sì gùn. **11** Mo tó ọ şónà ní ọnà ti ọgbón mo sì mú ọ lọ ní ọnà ti tààrà. **12** Nígbà tí o rìn, ịgbésè rẹ kò ní ní ìdíwó nígbà tí o bá sáré, ìwọ kì yóò kọsè. **13** Di ẹkó mú, má şe jé kí ó lọ; tójú u rẹ dáradára nítorí òun ni ịyè rẹ. **14** Má şe gbé ẹsè rẹ sí ojú ọnà àwọn ènìyàn búburú tàbí kí o rìn ní ọnà àwọn eni ibi. **15** Yéra fún un, má şe rìn níbè; yàgò fún un kí o sì bá ọnà tìrẹ lọ. **16** Nítorí wọn kò le sùn àyàfi tí wón bá şe ibi, wọn kò ní tòògbé àyàfi tí wón bá gbé elòmíràñ subú. **17** Wón ní jẹ oúnjẹ ìwà búburú wón sì ní mu wáinì ìwà ikà. **18** Ipa ọnà olódodo dàbí àṣèṣèyọ oòrùn tí ní tànmólè sí i tití ojó fi kanrí **19** şùgbón ọnà ènìyàn búburú dàbí òkùnkùn biribiri; wọn kò mọ ohun tí ó ní mú wọn kọsè. **20** Ọmọ mi, tétí sí ohun tí mo sọ;

fetísílè dáradára sí òrò mi. **21** Má şe jé kí wón rá mó ọ
lójú pa wón mó sínú ọkàn rẹ, **22** nítorí ìyè ni wón jé fún
gbogbo eni tí ó rí wọn àti ìlera fún gbogbo ara ènìyàn. **23**
Ju gbogbo nñkan tókù lọ, pa ọkàn rẹ mó, nítorí òun ni
orísun ìyè. **24** Mú àrékérekè kúrò ní ẹnu rẹ; sì jé kí òrò
ìsokúsọ jìnnà réré sí ẹnu rẹ. **25** Jé kí ojú rẹ máa wo iwájú,
jé kí iwo ojú rẹ máa wo ọkánkán iwájú rẹ sá á. **26** Kíyési
ìrin ẹsè rẹ sì rìn ní àwọn ọnà tí ó dára níkán. **27** Má şe yà
sótùn ún tàbí sósì; pa ẹsè rẹ mó kúrò nínú ibi.

5 Ọmọ mi, fiyésí ọgbón mi, kí o sì dẹtí rẹ sí òye mi, **2** kí
ìwọ sì lè ní ịṣóra kí ètè rẹ sì le pa ìmò mó. **3** Nítorí ètè
àwọn àjèjì obìnrin a máa sun bi oyin, òrò rẹ sì kúnná ju
òróró lọ. **4** Şùgbón ní ịgbèyìn gbéyín, ó korò ju òrónró lọ,
ó mú bí idà olójú méjì. **5** Ẹsè rẹ sòkalè lọ sí ọnà ikú ịgbésè
rẹ lọ tààrà sí ibojì òkú. (*Sheol h7585*) **6** Kí ìwọ má ba à já ipa
ọnà ìyè; ọnà rẹ rí pálapàla, şùgbón kò tilè mó. **7** Nítorí
náà, ẹyin ọmọ mi, e dẹtí sí mi, kí ẹyin kí ó má şe yàgò
kúrò nínú òrò tí mo sọ. **8** Rìn ní ọnà tí ó jìnnà sí ti rẹ, má
şe súnmó ẹnu-ọnà ilé rẹ, **9** àìṣe békè ìwọ yóò gbé gbogbo
ọlá rẹ lé ẹlòmíràn lówó àti ọjó ayé rẹ fún ìkà ènìyàn. **10**
Kí a má ba à fi ọrò rẹ fún àjèjì ènìyàn, kí làálàá rẹ sì sọ ilé
ẹlòmíràn di ọlórò. **11** Ní ịgbèyìn ayé rẹ ìwọ yóò kérora,
nígbà tí agbára rẹ àti ara rẹ bá ti joro tán. **12** Ìwọ yóò wí
pé, “Mo ti kóriíra èkó tó! Ọkàn mi şe wá kóriíra ịbáwí! **13**
N kò gbórò sí àwọn olùkó mi lénu, tàbí kí n fetí sí àwọn tí
ní kó mi lékóó. **14** Mo ti bérè ìparun pátápátá ní àárín
gbogbo àwùjọ ènìyàn.” **15** Mu omi láti inú kànga tìrẹ, omi
tí ní sàn láti inú kànga rẹ. **16** Ó ha yẹ kí omi ìsun rẹ kún
àkúnya sí ojú ọnà àti odò tí ní sàn lọ sí àárín ọjà? **17** Jé kí

wọn jé tìré níkan, má şe şe àjopín wọn pèlú àjèjì láéláé.

18 Jé kí orísun rẹ kí ó ní ibùkún; kí ìwọ ó sì máa yọ nínú
aya igaà èwe rẹ. **19** Abo àgbònırín tó dára, igaà tí ó wu ni
jojo, jé kí omú rẹ kí ó máa fi ayò fún ọ nígbà gbogbo, kí o
sì máa yọ nínú ifé rẹ nígbàkígbà. **20** Omo mi, eéše tí ìwọ ó
fi máa yọ nínú ifé obìnrin panşágà, tí ìwọ ó sì fi dì mó
ìyàwó élòmíràñ? **21** Nítorí ònà ènìyàn kò fi ara sin rárá
fún Olúwa Ó sì nígbé gbogbo ònà rẹ yè wò. **22** Ìwà búburú
ènìyàn búburú ni yóò mú kó bó sínú okùn; okùn ẹṣè ara
rẹ yóò sì díímú. **23** Yóò kú ní àìgba ẹkó ìwà òmùgò ara rẹ
yóò sì mú kí ó máa şinà kiri.

6 Omo mi, bí ìwọ bá şe onídùúró fún aládùúgbò rẹ, bí
ìwọ bá jé ejé fún àjèjì ènìyàn, **2** bí a bá ti fi ọrò tí ó sọ
dékùn mú ọ, tí ọrò ẹnu rẹ ti kó ọ sí pàkúté. **3** Nígbà náà,
şe èyí, ìwọ omó mi, láti gba ara rẹ níwòn bí o ti kó sọwó
aládùúgbò rẹ: lọ kí o sì rẹ ara rẹ sìlè; bẹ aládùúgbò rẹ
dáradára. **4** Má şe jé kí oorun kí ó kùn ó, tàbí kí o tilè
tòògbé rárá. **5** Gba ara rẹ sìlè, bí abo èsúrò kúrò lówó
ọdẹ, bí eyé kúrò nínú okùn àwọn peyepéyé. **6** Tọ eèrà
lọ, ìwọ ọlé; kíyési ìše rẹ, kí o sì gbón! **7** Kò ní olùdarí,
kò sí alábojútó tàbí ọba, **8** sìbè, a kó ipèsè rẹ jọ ní àsìkò
òjò yóò sì kó oúnje rẹ jọ ní àsìkò ikórè. **9** Yóò ti pé tó tí
ìwọ yóò dùbúlè, ìwọ ọlé? Nígbà wo ni ìwọ yóò jí kúrò
lójú oorun rẹ? **10** Oorun díè, òògbé díè, ikáwógbéra láti
sinmi díè. **11** Òsi yóò sì wá sórí rẹ bí ìgárá ọlóṣà àti àiní bí
adigunjale. **12** Ènìyànkénìyàn àti ènìyàn búburú, tí ní ru
ẹnu àrékéreké káàkiri, **13** tí ó ní şejú pàkòpàkò, ó ní fi ẹsè
rẹ sòrò ó sì ní fi ika ọwó rẹ júwe, **14** tí ó ní pète búburú
pèlú ètàn nínú ọkàn rẹ igaà gbogbo ni ó máa ní dá ijà sìlè.

15 Nítorí náà ìdààmú yóò dé bá a ní ìshéjú akàn; yóò parun lójì lâisí àtúnṣe. **16** Àwọn ohun méfà wà tí Olúwa kórííra, ohun méje ní ó jé ìríra sí i, **17** Ojú ìgbéràga, ahón tó ní paró ọwó tí ní ta ẹjè aláìṣè sílè, **18** ọkàn tí ní pète ohun búburú, esè tí ó yára láti sáré sínú ìwà ikà, **19** ajéríí èké tí ní tú iró jáde lénu àti ènìyàn tí ní dá ìjá sílè láàrín àwọn ọmọ iyá kan. **20** Ọmọ mi, pa àṣe baba rẹ mó má sì şe kó èkó iyá rẹ sílè. **21** Jé kí wọn wà nínú ọkàn rẹ láéláé so wón mó ọrùn rẹ. **22** Nígbà tí ìwọ bá ní rìn, wọn yóò şe amònà rẹ; nígbà tí ìwọ bá sun, wọn yóò máa şe olùşó rẹ; nígbà tí o bá jí, wọn yóò bá ọ sòrò. **23** Nítorí àwọn àṣe yíí jé fitílà, èkó yíí jé ìmólè, àti ìtónisónà ti ìbáwí ni ọnà sí iyè. **24** Yóò pa ó mó kúrò lówó obìnrin búburú, kúrò lówó ẹnu dídùn obìnrin àjèjì. **25** Má şe şe ifékúfèé si nínú ọkàn rẹ nítorí ewà rẹ tábí kí o jé kí ó fi ojú rẹ fà ó móra. **26** Nítorí pé nípasè àgbèrè obìnrin ni ènìyàn fi í di oníṣù-àkàrà kan, şùgbón àyà ènìyàn a máa wá iyè rẹ dáradára. **27** Ñjé ọkùnrin ha le è gbé iná lé orí itan kí aṣo rẹ má sì jóná? **28** Ñjé ènìyàn le è máa rìn lórí iná? Kí esè rẹ sì má jóná? **29** Béè ni ẹni tí ní lọ sun pèlú aya aláya; kò sí ẹni tí ó fowó kàn án tí yóò lọ lájìyà. **30** Àwọn ènìyàn kí í kégàn olè tí ó bá jalè nítorí àti jẹun nígbà tí ebi bá ní pa á. **31** Síbè bí ọwó bá tè é, ó gbodò san ìlópo méje bí ó tilè kó gbogbo ohun tó ní nílé tà. **32** Şùgbón ẹni tí ní şe àgbèrè kò nírònú; ẹnikéni tí ó bá ní şe béè ó ní pa ara rẹ run ni. **33** Ìfarapa àti ìtijú ni tirè, ẹgàn rẹ kí yóò sì kúrò láéláé. **34** Nítorí owú yóò ru ìbínú ọkọ sókè, kí yóò sì şáánú nígbà tí ó bá ní gbèsan. **35** Kò nígbà nñkan kan bí ohun ìtánràn; yóò kó àbètéélè, bí ó ti wù kí ó pò tó.

7 Ọmọ mi, pa ọrọ mi mó, sì fi àwọn ọfin mi pamó sínú ọkàn rẹ. **2** Pa ọfin mi mó, ìwọ yóò sì yè tójú ẹkó mi bí eyinlójú rẹ. **3** Kọ wón sí ọwó ọsì rẹ, má ʂe fi jeun kọ wón sí inú wàláà àyà rẹ. **4** Wí fún ọgbón pé, “Ìwọ ni arábìnrin mi,” sì pe ɔye ní ịbátan rẹ. **5** Wọn yóò pa ó mó kúrò lówó obìnrin alágbèrè, kúrò lówó àjèjì obìnrin àti ọrọ ịtànje rẹ. **6** Ní ojú fèrèré ilé è mi mo wo ịta láti ojú fèrèré. **7** Mo rí i láàrín àwọn aláimòkan mo sì kíyèsi láàrín àwọn ọdókùnrin, ọdó kan tí ó ʂe aláigbón. **8** Ó ní lọ ní pòpónà ní tòsí i ilé alágbèrè obìnrin náà, ó ní rìn lọ sí ọnà ilé e rẹ. **9** Ní ịròlé bí oòrùn ʂe ní wò, bí ọkunkùn ʂe ní bo ni lára. **10** Béẹ ni obìnrin kan jáde wá láti pàdé rẹ, ó múra bí panságà pèlú ètè búburú. **11** (Ó jé aláriwo àti alágídí, ịdí rẹ kí í jòkò nílẹ; **12** bí ó ti ní já níhìn-ín ní ó ní já lóhùn ún gbogbo orígun ni ó ti ní ba ní ibùba.) **13** Ó díímú, ó sì fenukò ó ní ẹnu pèlú ojú díndín ó wí pé, **14** “Mo ní ọrẹ àlàáfìà ní ilé; lóní ni mo san ẹjé mi. **15** Nítorí náà ni n o ʂe jáde wá pàdé è rẹ; mo wá ọ káàkiri mo sì ti rí ọ! **16** Mo ti té ibùsùn mi pèlú aso aláràbarà láti ilè Ejibiti. **17** Mo ti fi nìkan olóòórùn dídùn sí ibùsùn mi bí i ọjìá, aloe àti kinamoni. **18** Wá, jé kí a lo ịfẹ papò ní kíkún tití di àárọ; jé kí a gbádùn ara wa pèlú ịfẹ! **19** Ọkọ ọ mi ò sí nílẹ; ó ti lọ sí ịrìnàjò jíjìn. **20** Ó mú owó púpò lówó kò sì ní darí dé kí ó tó di ọsán.” **21** Pèlú ọrọ dídùn ó sì í lónà; ó tàn án jẹ pèlú ẹnu dídùn. **22** Ọun sì tò ọ lọ lesè kan náà, bí i málúù tí ní lọ sí ibi pípa, tàbí bí àgbònrín tí ní lọ sí ibi okùn isò. **23** Títí tí ọkọ fi gún un ní ẹdò, bí ẹyẹ ʂe ní fẹ wọ inú okùn, láímọ pé yóò gba ẹmí ọun. **24** Nítorí náà báyìí èyin ọmọ mi, tétí sí mi fokàn sí nìkan tí mo sọ. **25** Má ʂe

jé kí ọkàn rẹ kí ó yà sí ọnà rẹ, tàbí kí ó rìn lọ sí ipa ọnà rẹ. **26** Ọpòlòpò ni àwọn tí ó ti fà lulè. Ogunlögò àwọn alágbará ni ó ti pa. **27** Ilé e rẹ ni ọnà tàràrà sí isà òkú, tí ó lọ tàràrà sí àgbálá ikú. (**Sheol h7585**)

8 Ñjé ọgbón kò ha ní kígbe síta? Òye kò ha ní gbé ohùn rẹ sókè? **2** Ní ibi gíga ní ègbé ọnà, ní ikórítá, ní ó dúró; **3** ní egbé ibodè tí ó wọ llú, ní ẹnu ibodè ni ó ní kígbe sókè: **4** “Sí i yín èyin ènìyàn, ní mo ní kígbe pè; mo gbé ohun mi sókè sí gbogbo ènìyàn. **5** Èyin aláimòkan, e kógbón; èyin aşıwèrè, e gba òye. **6** E gbó, nítorí tí èmi ó sòrò ohun iyebíye; Èmí sí ètè mi láti sọ ohun tí ó tó, **7** ẹnu mi ní sọ ohun tí í şe òtító, nítorí ètè mi kóriíra ibi. **8** Gbogbo ọrọ ẹnu mi ni ó tó, kò sí èyí tí ó jé ètàn tàbí àyídáyidà níbè. **9** Fún olóye gbogbo rẹ ni ó tònà; wón jé aláilégàn fún gbogbo ẹni tí ó ní ìmò. **10** Yan èkó mi dípò fàdákà, ìmò dípò o wúrà àṣàyàn, **11** nítorí ọgbón şe iyebíye jù iyùn lọ, kò sí ohun tí ọkàn rẹ fẹ́ tí a sì le fiwé e. **12** “Èmi, ọgbón ní gbé pèlú òye; mo ní ìmò àti ọgbón-inú. **13** Ìbèrù Olúwa ni ikórííra ibi mo kóriíra ìgbéraga àti agídí, ìwà ibi àti ọrọ ètàn. **14** Ìmòràn àti ọgbón tí ó yè koro jé tèmi mo ní òye àti agbára. **15** Nípasè mi ni ọba ní şàkóso tí àwọn alásẹ sì ní şe òfin tí ó dára. **16** Nípasè mi àwọn ọmọ-aládé ní şàkóso, àti gbogbo ọlólá tí ní şàkóso ilè ayé. **17** Mo féràn àwọn tí ó féràn mi, àwọn tí ó sì wá mi rí mi. **18** Lódò mi ni ọrọ àti ọlá wà, ọrọ tí í tójó àti ìgbéga rere. **19** Èso mi dára ju wúrà dáradára lọ; ohun tí mò ní mú wá ju àṣàyàn fàdákà lọ. **20** Mò ní rìn ní ọnà òdodo, ní ojú ọnà òtító, **21** mò ní fi ọrọ fún gbogbo àwọn tí ó féràn mi mo sì ní mú kí ilé işúra wọn kún. **22** “Èmi ni Olúwa kókó dá nínú işé rẹ. Şájú

àwọn işé rẹ àtijó; **23** a ti yàn mí láti ayérayé, láti ìbèrè pèpè, kí ayé tó bèrè. **24** Nígbà tí kò tí ì sí Òkun, ni a ti bí mi, nígbà tí kò tí ì sí ìsun tí óní omi nínú; **25** kí a tó fi àwọn òkè sí ipò wọn, şáájú àwọn òkè ni a ti bí mi, **26** kí ó tó dá ilè ayé tàbí àwọn oko rẹ tàbí èyíkéyí nínú eruku ayé. **27** Mo wà níbè nígbà tí ó fi àwọn ọrun sí ipò wọn, nígbà tí ó fi òsùwòn àyíká sórí ibú omi, **28** nígbà tí ó şèdá òfúrufú lókè tí ó sì fi orísun ibú omi sí ipò rẹ lái le è yesè, **29** nígbà tí ó şe ààlà fún omi Òkun kí omi má ba à kojá ààlà àṣe rẹ, àti nígbà tí ó pààlà ịpìlè ayé. **30** Nígbà náà èmi ni gbénàgbénà ègbé rẹ mo kún fún inú dídùn lójoojumó, mo ní yò nígbà gbogbo níwájú rẹ. **31** Mo ní yò nínú gbogbo àgbáyé tí ó dá mo sì ní inú dídùn sí àwọn ọmọ ènìyàn. **32** “Nítorí náà báyíí, èyin ọmọ mi, ìbùkún ni fún àwọn tí ó pa ọnà mi mó. **33** Fetí sí ìtósónà mi kí o sì gbón; má şe pa á tì sápá kan. **34** Ìbùkún ni fún ẹni tí ó fetísílè sí mi, tí ní sónà ní ẹnu-ònà mi lójoojumó, tí ní dúró ní ẹnu-ònà mi. **35** Nítorí ẹnikéni tí ó bá rí mi rí ịyè ó sì rí ojúrere gbà lódò Olúwa. **36** Şùgbón ẹnikéni tí ó bá kò láti rí ní pa ara rẹ lára gbogbo ẹni tí ó kóriíra mi fé ikú.”

9 Ogbón ti kó ilé rẹ, ó ti gbé òpó o rẹ méjèjì, **2** ó ti fi ilé pon tí, ó ti fònà rokà. Ó sì ti şètò o tábilì oúnje rẹ **3** ó ti rán àwọn ìránsébìnrin rẹ jáde, ó sì ní pè, láti ibi tí ó ga jù láàrín ịlú. **4** “Jé kí gbogbo àwọn alàgbón wọ ibí wá!” Ó ní wí fún àwọn tí kò lógbón pé, **5** “Wá, e wá jé oúnje mi sì mu wáinì tí mo ti pò. **6** Fi ìwà àìmòkan rẹ sílè ìwò yóò sì yè; rìn ní ònà òye. **7** “Enikéni tí ó bá bá élégàn wí, kó létà sì àbùkù ẹnikéni tí ó bá bá ẹni búbúrú wí kó létà sí èébú. **8** Má şe bá élégàn wí, àìṣe béké yóò

kórlíra rẹ. Bá ọlógbón wí yóò sì féràn rẹ; **9** kó ọlógbón ènìyàn lékòdó, yóò sì gbón sí i kó olódodo ènìyàn lékòdó, yóò sì fi kún ìmò rẹ. **10** “Ìbèrù Olúwa ni ìbèrè ogbón, ìmò nípa Èni Mímó ni òye. **11** Nítorí nípasè mi ojó rẹ yóò gùn ọpòlopò ọdún yóò sì kún ojó ayé rẹ. **12** Bí ìwọ bá gbón, ogbón rẹ yóò fún ọ ní èrè: bí ìwọ bá jé élégàn, ìwọ níkan ni yóò jiyà.” **13** Òmùgò obìnrin jé aláriwo; ó jé alálékòdó àti aláiní ìmò. **14** Ó jókòdó ní ènu-ònà ilé rẹ lórí ijókòdó níbi tí ó ga jù láàrín ɿlú, **15** ó ní pe àwọn tí ó ní kojá lọ, tí won ní lọ tààrà ní ònà won. **16** “Jé kí gbogbo èni tí ó jé alálóye súnmó bí!” Ni ó wí fún èni tí òye kù díè ká à tó fún. **17** “Omi tí a jí mu dùn oúnjé tí a jẹ ní ikòkò a maa ládùn!” **18** Sùgbón won ò funra pé àwọn òkú wà níbè, pé àwọn àlejò rẹ wà ní ɻsàlè ilè isà òkú. (*Sheol h7585*)

10 Àwọn òwe Solomoni. Ọlógbón ọmọ ní mú inú baba rẹ dùn, sùgbón aşıwèrè ọmọ ní ba inú iyá rẹ jé. **2** Ìshúra tí a kójọ nípa ìwà búburú kò ní èrè, sùgbón ọdodo a maa gbani lówó ikú. **3** Olúwa kì í jé kí ebi maa pa olódodo, sùgbón ó ba ète àwọn ènìyàn búburú jé. **4** Ọwó tí ó le maa ní sọ ènìyàn di tálákà, sùgbón ọwó tí ó múra sisé a maa sọ ni di ọlórò. **5** Èni tí ó kó irúgbìn jọ ní àsikò òjò jé ọlógbón ọmọ, sùgbón èni tí ó sùn ní àsikò ikórè jé adójútini ọmọ. **6** Ìbükún ní ó maa ní kún orí olódodo, sùgbón ìwà ipá maa ní kún ènu ènìyàn búburú. **7** Ìrántí olódodo yóò jé ìbükún, sùgbón orúkọ ènìyàn búburú yóò jerà. **8** Èni tí ó gbón nínú ọkàn rẹ maa ní gba àṣe, sùgbón ètè wérewèrè yóò parun. **9** Èni tí ó ní rìn déédé, ní rìn láàléwu, sùgbón àṣírí èni tí ní rin ònà pálapàla yóò tú. **10** Èni tí ní séjú pàkòpàkò fún ibi ní fa àìbalè ọkàn, aláigbón tí

ní şàròyé kiri yóò parun. **11** Ènu olódodo jé orísun ìyè, şùgbón ìwà ipá ni ó gba gbogbo ènu ènìyàn búburú. **12** Ìríra a maa dá ìjà sflè, şùgbón ifé a maa bo gbogbo àṣìṣe mó�è. **13** Ọgbón ni a ná bá lénu àwọn olóye, şùgbón kùmò wá fún èyìn àwọn alálóye. **14** Ológbón ènìyàn kó ìmò jo, şùgbón ènu aláigbón a maa şokùnfà iparun. **15** Ọrò àwọn olódodo ni ilú olodi wọn, şùgbón òṣì ni iparun aláiní. **16** Èrè olódodo ná mú ìyè wá fún wọn, şùgbón èrè ènìyàn búburú ná mú ijìyà wá fún wọn. **17** Èni tí ó gbó ibáwí fi ọnà sí ìyè hàn, şùgbón èni tí ó kó ibáwí ná àwọn mìràñ sìñà. **18** Èni tí ó pa ikóriíra rè mó jé òpùrò èni tí ó sì ná ba ni jé jé aláigbón. **19** Nínú ọrò púpò a kò le fé èṣè kù şùgbón èni tí ó pa ènu rè mó jé ológbón. **20** Ètè olódodo jé ààyò fàdákà, şùgbón ọkàn ènìyàn búburú kò níye lórí. **21** Ètè olódodo ná bó ọpòlòpò, şùgbón aláigbón ná kú nítorí àilóye. **22** Ibùkún Olúwa ná mú ọrò wá, kí í sì í fi idàamú sì i. **23** Aláigbón a maa ní inú dídùn sì ìwà búburú, şùgbón olóye ènìyàn a maa ní inú dídùn sì ọgbón. **24** Ohun tí ènìyàn búburú bérù yóò dé bá a; olódodo yóò rí ohun tí ó fé gbà. **25** Nígbà tí ijì bá ti já kójá, ènìyàn búburú a kójá lo, şùgbón olódodo yóò dúró şinşin láéláé. **26** Bí ọtí kíkan sì eyín, atí èéfín sì ojú, béké ni ọlé sì èni tí ó rán an níṣé. **27** Ibérù Olúwa ná mú ojó ayé gígùn wá, şùgbón a gé ojó ayé ènìyàn búburú kúrú. **28** Ìrètí olódodo ni ayò, şùgbón ìrètí ènìyàn búburú jásí òfo. **29** Ọnà Olúwa jé ààbò fún olódodo, şùgbón iparun ni ó jé fún àwọn tí ná şe ibi. **30** A kí yóò fa olódodo tu láéláé, şùgbón ènìyàn búburú kí yóò dúró pé lórí ilè. **31** Ènu olódodo ná mú ọgbón jáde wá, şùgbón ètè àyípadà ni a ó gé kúrò. **32** Ètè olódodo mo

ohun ìtéwógbà, şùgbón ètè ènìyàn búburú kò mò ju èké lo.

11 Olúwa kóriíra òsùwòn èké, şùgbón òsùwòn òtító jé inú dídùn un rẹ. **2** Nígbà tí ìgbéraga bá dé, nígbà náà ni ìdójútì dé, şùgbón pèlú ìrèlè ni ọgbón ní wá. **3** Òtító inú ẹni dídúró şinşin ní se amònà rẹ, şùgbón aláìṣòótó yóò parun nípasè àìṣòótó wọn. **4** Ọrò kò níláárí ní ọjó ibínú, şùgbón òdodo a máa gbani lówó ikú. **5** Òdodo aláìlégàn se ònà tààrà fún wọn, şùgbón ìwà búburú ènìyàn búburú yóò fà á lulè. **6** Òdodo ẹni ìdúró şinşin gbà wón là, şùgbón ìdékùn ètè búburú mú aláìṣòótó. **7** Nígbà tí ènìyàn búburú bá kú, ìrètí rẹ a parun; gbogbo ohun tó ní fojú şónà fún nípa agbára rẹ já şófo. **8** A gba olódodo kúrò lówó ibi dípò o rẹ, ibi wá sórí ènìyàn búburú. **9** Aláímọ Ọlórun fi ẹnu rẹ ba aládùúgbò rẹ jé, şùgbón nípasè ìmò olódodo sá àsálà. **10** Nígbà tí olódodo ní gbèrú, ɿlú a yò; nígbà tí ènìyàn búburú parun, ariwo ayò gba ɿlú kan. **11** Nípasè ibilekún, olódodo a gbé ɿlú ga: şùgbón nípasè ẹnu ènìyàn búburú, a pa ɿlú run. **12** Ẹni tí kò gbón fojú kékeré wo aládùúgbò rẹ şùgbón ẹni tí ó ní òye pa ẹnu rẹ mó. **13** Olófóófó tú àshírí ìkòkò şùgbón ẹni tó se é gbékèlé a pa àshírí mó. **14** Nítorí àìní ìtósónà orílè-èdè şubú şùgbón nípasè ọpòlòpò olùbádámòràn işegun dájú. **15** Ẹni tí ó se onígbòwó fún àlejò yóò rí ịyọnù, şùgbón ẹnikéni tí ó kò láti se onígbòwó yóò wà láiléwu. **16** Obìnrin oníwà rere gba ịyìn şùgbón alágbára aláibikítà ènìyàn gba ọrò níkan. **17** Ènìyàn rere ní se ara rẹ lóore şùgbón ènìyàn ıkà ní mú ịyọnù wá sórí ara rẹ. **18** Ènìyàn búburú gba èrè ìtànje şùgbón ẹni tó fúnrúgbìn òdodo yóò gba èrè tó dájú. **19**

Olódodo tòótó rí ìyè şùgbón eni tí ní lépa ibi lé e sí ibi ikú ara rẹ. **20** Olúwa kórííra àwọn ènìyàn ọlókàn búburú şùgbón ó ní inú dídùn sí àwọn tí ọnà wọn kò lábùkù. **21** Mọ èyí dájú pé, ènìyàn búburú kì yóò lọ lájìyà, şùgbón àwọn olódodo yóò lọ lájìyà. **22** Bí òrùka wúrà ní imú ẹlédè ni arẹwà obìnrin tí kò lógbón. **23** Ifé inú olódodo yóò yorí sí ohun rere şùgbón ìrètí ènìyàn búburú yóò yorí sí ịbínú. **24** Ènìyàn kan ní fún ni lófẹ́, sibè ó ní ní sí i; òmíràn ní hawó ju bí ó ti ye şùgbón ó di aláiní. **25** Eni tí ní şoore yóò máa gbèrú sí i; eni tí ó tu ẹlòmíràn lára yóò ní ìtura. **26** Àwọn ènìyàn a sé èpè lé ènìyàn tí ní kó oúnje pamó şùgbón ịbükún a máa wá sórí eni tí ó şetán láti tà. **27** Eni tí ní lépa ohun rere yóò rí ohun rere şùgbón ibi yóò dé bá eni tí ní lépa ibi. **28** Enikéni tí ó bá gbékélé ọrọ rẹ yóò ʂubú; şùgbón olódodo yóò gbilè bí i koríko tútù. **29** Eni tí ó ní mú ịdààmú dé bá ịdílé rẹ yóò jogún aféfẹ lásán aláigbón yóò sì máa şe ìránsé fún ọlógbón. **30** Èso òdodo ni igi ìyè eni tí ó sì jèrè ọkàn jé ọlógbón. **31** Bí àwọn olódodo bá gba ìpín wọn lórí ilè ayé mélòó mélòó ni ènìyàn búburú àti àwọn tó déṣè!

12 Enikéni tí ó fé ẹkó fé ịmò, şùgbón enikéni tí ó kórííra ịbáwí jé aláigbón. **2** Ènìyàn rere gba ojúrere lódò Olúwa şùgbón ènìyàn ètè búburú ni yóò dá lébi. **3** A kò lè fi ẹsè ènìyàn mülè nípa ịwà búburú şùgbón a kò le è fa olódodo tu. **4** Aya oníwà rere ni adé ọkọ rẹ şùgbón aya adójútini dàbí inú egungun rẹ jẹrà. **5** Èrò àwọn olódodo tó, şùgbón ịgbìmò ènìyàn búburú jé ẹtàn. **6** Ọrọ ènìyàn búburú lúgọ de ẹjè şùgbón ọrọ àwọn olódodo gbà wón là. **7** A sí àwọn ènìyàn búburú ní ịdí, wọn kò sì sí mó; şùgbón ilé olódodo

dúró shinshin. **8** A ní yín ènìyàn gégé bí ìwòn ọgbón rẹ
ṣùgbón àwọn ènìyàn ọlópọlọ wúruwùru ni a kégàn. **9**
Ó sàñ kí a má jé ènìyàn pàtákì kí a sì ní ìránsé ju kí a
dibón pé a jé eni pàtákì lání oúnje. **10** Olódodo ènìyàn ní
ṣe aájò ohun tí àwọn ohun ọsin rẹ nílò, ṣùgbón ìyónú
àwọn ènìyàn búburú, ìkà ni. **11** Eni tí ó bá dá oko yóò
ní ọpọlopò oúnje, ṣùgbón eni tí ní lépa ọjiji lásán lásán
kò gbón. **12** Ènìyàn búburú ní fé ìkógun àwọn ènìyàn ìkà
ṣùgbón gbòngbò olódodo ní gbilè. **13** A mú ènìyàn búburú
nípasè ọrò ẹṣè rẹ ṣùgbón olódodo bó kúrò lówó ìdààmú.
14 Láti inú èso rẹ, ènìyàn kún fún onírúurú ohun rere bí
isé ọwó rẹ ti ní pín in lérè dájúdájú. **15** Ṙnà aláigbón dára
lójú ara rẹ ṣùgbón ológbón ènìyàn a máa gba ìmòràñ. **16**
Aláigbón ènìyàn fi ibínú un rẹ hàn lésèkésè, ṣùgbón olóye
ènìyàn fojú fo ìyànje. **17** Eni tí ó jé ajérií òtító jérií ohun tí
ojú rẹ rí ṣùgbón ajérií èké máa ní paró. **18** Ọrò tí a kò rò
jinlè máa ní gún ni bí ọkò ṣùgbón ahón ọlógbón ní mú
ìwòsàn wá. **19** Ètè tí ní ọọ òtító yóò wà láéláé ṣùgbón ahón
tí ní paró kí í tójó. **20** Ètàn wà nínú ọkàn àwọn tí ní pète
búburú ṣùgbón ayò wà fún àwọn tí ní mú kí àlàáfià gbilè.
21 Ibi kí í ʂubú lu olódodo rárá ṣùgbón ènìyàn búburú gba
ipín ìyonu tiwon. **22** Olúwa kóriíra ètè tí ní paró ṣùgbón ó
ní inú dídùn sí àwọn olóòtító. **23** Ènìyàn olóye fi ìmò rẹ
pamó sínú ara rẹ ṣùgbón ọkàn ènìyàn búburú ní gbé ìwà
òmùgò jáde. **24** Ọwó àìṣòlẹ yóò jé ọba ṣùgbón ọlẹ sísé a
máa yorí sí ẹrú sísé. **25** Ìbànújé ní ọkàn ènìyàn ní dorí rẹ
kodò ṣùgbón ọrò rere a máa mú kó yò. **26** Olódodo ènìyàn
máa ní ʂóra láti dórèé ṣùgbón ḋònà àwọn ènìyàn búburú ní
mú wọn sìnà. **27** Ọlẹ ènìyàn kò sun ẹran tí ó pa lóko ọdẹ

ṣùgbón eni tí kì í şe ọlẹ́ máa ní díwòn ohun ìní rẹ. **28** Ní
ònà àwọn olódodo ni iyè wà ní ònà náà ni àìkú wà.

13 Ọlógbón ọmọ gba ẹkó baba rẹ, ṣùgbón ẹlégàn kò gbó
ibáwí. **2** Láti inú èso ẹnu rẹ ènìyàn ní gbádùn ohun rere,
ṣùgbón, ifé ọkàn aláisòótó ní ìwà ipá. **3** Eníkéni tí ó şo
ẹnu rẹ pa ẹnu ara rẹ mó, ṣùgbón eni tí ó ní sòrò gbàù
gbàù yóò parun. **4** Ọkàn ọlẹ́ ní fẹ́, ṣùgbón kò rí nñkan kan,
ṣùgbón ọkàn àwọn ti kì í şe ọlẹ́ rí ìtélórùn. **5** Olódodo
kóriíra ohun tí í şe iró, ṣùgbón ènìyàn búburú hu ìwà
ìríra àti ìtìjú. **6** Òdodo ní şamònà ènìyàn olóòtító inú,
ṣùgbón ìwà búburú sí ẹlésè ní ipò. **7** Ènìyàn kan díbón
bí eni tí ó ní ọrò sibè kò ní nñkan kan ẹlòmíràn díbón
bí i tálákà, sibè ó ní ọrò púpò. **8** Ọrò ènìyàn le è ra èmí
rẹ ṣùgbón tálákà kì í gbó ìdérùbà. **9** Ìmólè olódodo tàn
roro, ṣùgbón fitílà ènìyàn búburú ni a pa kú. **10** Ìgbéraga
máa ní dá ijà sílè ni ṣùgbón ọgbón wà nínú àwọn tí ní gba
ìmòràñ. **11** Owó tí a fi ònà èrú kójọ yóò sí lọ, ṣùgbón eni tí
ní kó owó jọ díèdíè yóò pò sí i. **12** Ìrètí tí ní falè máa ní mú
kí ọkàn şáárè ṣùgbón ìrètí tí a rí gbà jé igi iyè. **13** Ení tí ó
kégàn ẹkó yóò jìyà rẹ ṣùgbón eni tí ó pa àṣe mó gba èrè
rẹ. **14** Ìkóni ọlógbón jé orísun iyè, tí ní yí ènìyàn padà
kúrò nínú ìdékùn ikú. **15** Òye pípé ní mú ni rí ojúrere,
ṣùgbón ònà aláisòótó kì í tójó. **16** Gbogbo olóye ènìyàn
máa ní hùwà pèlú ìmò, ṣùgbón aláigbón a fi ìwà òmùgò
rẹ hàn. **17** Ìránsé búburú bó sínú ìdààmú ṣùgbón aşojú
olóòtító mú ìwòsàn wá. **18** Ení tí ó kọ ibáwí yóò di tálákà
yóò sì rí ìtìjú, ṣùgbón eni tí ó gbó ibáwí ni yóò rí ọlá. **19**
Ifé tí a mú şe dùn mó ọkàn ṣùgbón ìríra ni fún aşiwèrè
láti kúrò nínú ibi. **20** Ení tí ó ní bá ọlógbón rìn yóò gbón

ṣùgbón eni tí ná bá aláìgbón kégbé ní pa ara rè lára. **21** Òsì a máa ta ẹlésè, ṣùgbón ọrò ni èrè fún olódodo. **22** Ènìyàn rere a máa fi ogún sílè fún àwọn ọmọ ọmọ rè, ṣùgbón, a kó ọrò àwọn tó dészè pamó fún àwọn olódodo. **23** Ilè ẹ tálákà le è mú ọpọlopò ire oko wá ṣùgbón àìṣòdodo gbá gbogbo rè lọ. **24** Eni tí ó fa ọwó ìbáwí séyìn kóriíra ọmọ rè ṣùgbón eni tí ó féràn ọmọ rè yóò máa bá a wí. **25** Olódodo jéwó tití ó fi té ọkàn rè lórùn ṣùgbón ebi yóò máa pa ikùn ènìyàn búburú.

14 Ọlógbón obìnrin kó ilé e rè, ṣùgbón aṣiわèrè obìnrin fi ọwó ara rè fà á lulè. **2** Eni tí ní rìn déédé bérù Olúwa, ṣùgbón eni tí ọnà rè kò tó kégàn Olúwa. **3** Ọrò aṣiわèrè a máa şokùnfà pàşán fún èyìn rè, ṣùgbón ọrò ètè ọlógbón a máa dáàbò bò ó. **4** Níbi tí kò sí ẹran, ibùjé ẹran a máa mó tónítóní, ṣùgbón, nípa agbára akọ málúù ni ọpò ikórè ti ná wá. **5** Elérií tí ní şo òtító kí í tan ni ṣùgbón elérií èké a máa tú iró jáde. **6** Eléğàn ná wá ọgbón kò sì rí rárá, ṣùgbón ìmò máa ná wá fún olóye. **7** Má şe súnmó aláìgbón ènìyàn, nítorí ìwọ kí yóò rí ìmò ní ètè rè. **8** Ọgbón olóye ni láti ronú jinlè nípa ọnà wọn ṣùgbón ìwà òmùgò aṣiわèrè ni ìtànje. **9** Aláìgbón ní dészè nígbà tí ó yé kí ó şe àtúnṣe èṣe rè ṣùgbón láàrín àwọn olódodo ni a ti rí ojúrere. **10** Ọkàn kòkàn ló mo ẹdùn ọkàn tirè kò sì sí ẹníkan tó le è bá ọkàn míràn pín ayò rè. **11** A ó pa ilé ènìyàn búburú run, ṣùgbón àgó olódodo yóò máa gbèrú sí i. **12** Ọnà kan wá tí ó dàbí i pé ó dára lójú ènìyàn, ṣùgbón ní ìgbèyìn gbéyín, a máa jásí ikú. **13** Kódà nígbà tí a ní rérìn-ín, ọkàn le è máa kérora; ayò sì le è yorí sí ìbànújé. **14** A ó san án lékùnréré fún aláìgbàgbó gégé bí ọnà rè, ènìyàn rere yóò

sì gba èrè fún tirè. **15** Òpè ènìyàn gba ohun gbogbo gbó
ṣùgbón olóye ènìyàn ronú lórí àwọn ịgbésè rẹ. **16** Ọlògbón
bèrù Ọlórun ó sì kóriíra ibi ṣùgbón alàgbón jé alágídí àti
aláṣóra. **17** Ení tí ó máa ní tètè bínú máa ní hùwà aṣiwèrè,
a sì kóriíra eléte ènìyàn. **18** Òpè jogún ìwà òmùgò ṣùgbón
a dé ọlògbón ní adé ìmò. **19** Ènìyàn ikà yóò tेrfíba níwájú
àwọn ènìyàn rere àti ènìyàn búburú níbi ịlèkùn àwọn
olódodo. **20** Kódà àwọn aládùúgbò tálákà kò féràn rẹ,
ṣùgbón, ọlóṛò ní ɔré púpò. **21** Ení tí ó kégàn aládùúgbò o
rẹ ti dészè ṣùgbón ịbùkún ni fún eñi tí ó ṣàánú àwọn aláiní.
22 Njé àwọn tí ní pète ibi kí í ṣìnà bí? Ṣùgbón àwọn tí ní
gbèrò ohun rere ní rí ifé àti òtító. **23** Gbogbo işé àṣekára ló
máa ní mú èrè wá, ṣùgbón ejó rírò lásán máa ní ta ni lósì
ni. **24** Ọrò ọlògbón ènìyàn ni adé orí wọn ṣùgbón ìwà
alàgbón ní mú ìwà òmùgò wá. **25** Eleríí tí ó ṣo òtító gba
èmí là ṣùgbón eleríí èké jé elétàn. **26** Nínú ịbèrù Olúwa ni
igbékèlé tí ó lágbára, yóò sì tún jé ibi ààbò fún àwọn ọmọ
rẹ. **27** Ịbèrù Olúwa jé orísun ìyè, tí ní yí ènìyàn padà kúrò
nínú ikékùn ikú. **28** Ènìyàn púpò ní ịlú jé ògo ọba, ṣùgbón
láisi ijòyè, ọba á parun. **29** Onísùúrù ènìyàn ní òye tí ó pò,
ṣùgbón onínú-fùfù ènìyàn máa ní fi ìwà aṣiwèrè hàn. **30**
Ọkàn tí ó lálàáfíà fi ìyè mú kí ọjó ayé gùn fún ara, ṣùgbón
ilara mú kí egungun jẹrà. **31** Ení tí ó fi ìyà jé aláiní ní fi
ikóriíra hàn ṣùgbón ẹnikéni tí ó şoore fún aláiní bu ọlá
fún Ọlórun. **32** Nígbà tí ìyọnú bá dé, a fa àwọn búburú
lulè, kódà nínú ikú àwọn olódodo ni ààbò. **33** Ọgbón wà
nínú ọkàn olóye kódà láàrín àwọn aláilóye, ó jé kí wọn
mọ òun. **34** Òdodo a máa gbé orílè-èdè lékè, ṣùgbón ịtìjú

ni èṣè jé fún àwùjọ káwùjọ. **35** Qba a máa ní inú dídùn sí ìránṣé tí ó gbón şùgbón ịbínú rẹ wá sórí ìránṣé adójútini.

15 Idáhùn pèlé yí ịbínú padà şùgbón ọrọ líle máa ní ru ịbínú sókè. **2** Ahón ọlógbón a máa gbé ìmọ jáde şùgbón ẹnu aláigbón ní tú ọrọ ọ òmùgò jáde. **3** Ojú Olúwa wà níbi gbogbo, Ó ní wo àwọn ẹni búburú àti àwọn ẹni rere. **4** Ahón tí ní mú ịtura wá jé igi ịyè şùgbón ahón ẹtàn ní pa èmí run. **5** Aláigbón ọmọ kọ ịbáwí baba rẹ şùgbón ẹni tí ó gbó ịbáwí jé ọlógbón. **6** Ilé olódodo kún fún ọpọlopọ ohun işúra, şùgbón èrè àwọn ènìyàn búburú ní mú ịyọnu wá fún wọn. **7** Ètè olódodo ní tan ìmọ kalè; şùgbón kò rí bẹ́ fún ọkàn aláigbón. **8** Olúwa kóriíra ịrúbọ àwọn ènìyàn búburú şùgbón àdúrà olódodo té e lórùn. **9** Olúwa kóriíra ọnà àwọn ènìyàn búburú, şùgbón ó féràn àwọn tí ní lépa ọdodo. **10** Ẹni tí ó kúrò lójú ọnà yóò rí ịbáwí gan an, ẹni tí ó kóriíra ịbáwí yóò kú. **11** Ikú àti ịparun sí sílè níwájú Olúwa, mélòó mélòó ní nínú ọkàn àwọn ènìyàn. (**Sheol h7585**) **12** Elegàn kò fé ẹni tí ní ba wí: kò ní gbàmòràn lódò ọlógbón. **13** Inú dídùn máa ní mú kí ojú túká şùgbón ịbànújé ọkàn máa ní pa èmí run. **14** Ọkàn olóye ní wá ìmọ şùgbón ẹnu aláigbón ní fé ịwà òmùgò bí ẹní jẹun. **15** Gbogbo ọjó àwọn olùpónjú jé ibi, şùgbón onínúdídùn ní jé àláláfia ní ịgbà gbogbo. **16** Ó sàñ kí ó mà pò, kí ịbèrù Olúwa sì wà ju ọrọ púpò pèlú ịyọnu. **17** Oúnjẹ ewébè níbi tí ịfẹ wà sàñ ju àbópa màlúù tòun ti ịríra. **18** Ènìyàn onínú ríru dá ijá sílè şùgbón onísùúrù paná ijá. **19** Ọnà ọlẹ ni ègún dí, şùgbón ọnà olódodo já geerege ni. **20** Ọlógbón ọmọ mú inú baba rẹ dùn, şùgbón aṣiわèrè ènìyàn kégàn ịyá rẹ. **21** Inú ènìyàn aláilóye a máa dùn sí

ìwà òmùgò; şùgbón olóye ènìyàn a máa rin ọnà tààrà. **22**
Ìgbèrò a máa dasán níbi tí kò sí ìmòràn; şùgbón a máa
yege níbi tí ọpòlòpò olùbádámòràn wà. **23** Inú ènìyàn a
máa dùn nígbà tí ó bá fèsi tó yé ọrò tí ó bá sì wá lásikö tó
yé dára púpò! **24** Ọnà iyè ní lọ sókè fún ọlógbón láti sọ kí
ó má bá à sòkalè lọ sí ipò òkú. (*Sheol h7585*) **25** Olúwa fa ilé
onígbèéraga ya lulè, şùgbón ó pa ààlà opó onírèlè mó
láiyè. **26** Olúwa kóriíra èrò ènìyàn búburú, şùgbón mímó
ni ọrò eni pípé. **27** Ọkánjúwà ènìyàn mú iyønu bá ilé rẹ
şùgbón eni tí ó kóriíra àbètélè yóò yè. **28** Ọkàn olódodo
ní wọn ìdáhùn wò şùgbón enu ènìyàn búburú ní tú ibi
jáde. **29** Olúwa jìnnà sí ènìyàn búburú şùgbón ó ní gbó
àdúrà olódodo. **30** Ojú tó túká máa ní mú ayò wá fún ọkàn,
ìròyìn ayò sì ní mú ịlera wá sínú egungun. **31** Eni tí ó
fetí sí ịbáwí tí ní fún ni ní iyè, yóò wà ní àpójopò àwọn
ọlógbón. **32** Eni tí ó kò ịbáwí kégàn ara rẹ, şùgbón eni tí ó
gbó ịbáwí yóò ní ìmò sí i. **33** Ibèrù Olúwa kó ènìyàn ní
ọgbón, ìrèlè sì ni ó máa ní şáájú ọlá.

16 Ti ènìyàn ni ìgbèrò inú ọkàn şùgbón láti ọdò Olúwa ni
ìdáhùn ahón ti ní wá. **2** Gbogbo ọnà ènìyàn ni ó dàbí i pé
ó dára lójú ara rẹ şùgbón Olúwa ló ní díwòn èrò inú ọkàn.
3 Fi ohun gbogbo tí o bá şe lé Olúwa lówó, èrò rẹ yóò sì şe
é şe. **4** Olúwa ti şe ohun gbogbo láti mú kí ó rí bí ó şe
fẹ kódà ènìyàn búburú fún ọjó ìpónjú. **5** Olúwa kóriíra
gbogbo eni tí ní gbéraga lókàn rẹ mọ èyí dájú pé wọn kò
ní lọ lájìyà. **6** Nípasè ifé atí òtító a şe ètùtù ẹṣè nípasè
ibèrù Olúwa ènìyàn sá fún ibi. **7** Nígbà tí ọnà ènìyàn bá té
Olúwa lórùn, yóò mú kí àwọn ọtá rẹ gàn án bá a gbé ní
àlàáfìà. **8** Ó sàn kí ó kéré pèlú òdodo ju èrè púpò pèlú èrú

lo. 9 Ènìyàn a máa pète ọnà ara rè lókàn an rè şùgbón Olúwa ní í pinnu ìgbésè rè. 10 Ètè ọba a máa sòrò nípa àṣe sí i ẹnu rè kò gbodò şèké. 11 Òdínwòn àti òsùwòn òtító wá láti ọdò Olúwa; gbogbo wíwúwo àpò jé láti ọwó rè. 12 Àwọn ọba kóriíra ìwà àító nítorí òdodo ní í fi ìdí ìté mülè. 13 Àwọn ọba ní inú dídùn sí ètè tí ní şo òtító, wón sì fé eni tí ní sòrò òtító. 14 Ìránsé ikú ni ibínú ọba jé şùgbón ọlógbón ènìyàn yóò tù ú nínú. 15 Nígbà tí ojú ọba bá túká, ó túmò sí ịyè; ojúrere rè dàbí i șíṣú ọjò ní ìgbà ọjò. 16 Ó ti dára tó láti ní ọgbón ju wúrà lọ àti láti yan òye dípò o fadákà! 17 Òpópó ọnà àwọn ẹni dídúró şinşin yàgò fún ibi, ẹni tí ó şo ọnà rè, şo ẹnu ara rè. 18 Ìgbéraga ní í şáájú ịparun, agídí ọkàn ní í şáájú ịshubú. 19 Ó sàn láti jé onírèlè ọkàn láàrín àwọn olùpónjú jù láti máa pín ịpín pèlú àwọn agbéraga. 20 Ènikéni tí ó bá tèlé ẹkó yóò rí ìre, ibùkún sì ni fún ẹni tí ó gbékèlé Olúwa. 21 Àwọn tí ó gbón nínú ọkàn là ní pè ní olóye ọrò ìtura sì ní mú ẹkó gbèrú. 22 Òye jé orísun ịyè fún àwọn tí ó ní i, şùgbón ìwà òmùgò ní kó ịyà jé aláigbón. 23 Ọkàn ọlógbón ènìyàn a máa şo ẹnu rè ètè rè sì ní mú kí ẹkó dàgbà. 24 Ọrò ìtura dàbí afárá oyin ó dùn fún ọkàn, ó sì fi ịlera fún egungun. 25 Ọnà kan tí ó dàbí i pé ó dára lójú ènìyàn şùgbón ní ìgbèyìn a şokùnfà ikú. 26 Ọkàn alágbàṣe ní ʂisé fún ara rè; nítorí ebi rè mú kí ó máa ʂisé lọ. 27 Ènìyàn búburú ní pète ọrò rè sì dàbí i iná tí ní jóni. 28 Aláyídáyidà ènìyàn dá ijá sílè olófòófó a sì máa pín ọré kòríkòsùn ní yà. 29 Oníjágídíjágán ènìyàn tan aládùúgbò rè ó sì mú un sòkalè lọ sí ọnà tí kò dára. 30 Èni tí ní ʂejú ní pèteke; ẹni tí ó ʂu ẹnu jọ ní pète aburú. 31 Adé ògo ni ewú orí jé, ìgbé ayé òdodo ní í mú ni dé bẹ.

32 Ó sàñ láti jé onísùúrù ju ajagun ènìyàn lò, eni tí ó pa
íbínú móra ju ajagun ségun ìlú lò. **33** A sé kèké si lsépo
asø, şùgbón gbogbo idájó rè wá láti ɥdø Olúwa.

17 Òkèlè gbígbé tòun tàlàáfià àti idáké jéé sàñ ju ilé tí ó
kún fófó fún éran àti ijà. **2** Ológbón iránshé yóò şákoso
adójútini ọmø, yóò sì pín ogún gégé bí ɥkan nínú àwọn
omø. **3** Iná ni a fi fó fàdákà àti wúrà, şùgbón Olúwa ló ní
dán ɥkàn wò. **4** Ènìyàn búburú ní tétí sí ètè tí ní sọ ibi;
òpùrò a máa fetí sí ahón búburú. **5** Enikéni tí ó bá sín
olùpónjú jé, ó gan Eléddàá rè, enikéni tí ní yò sí iyonu kò ní
lò lâijiyyà. **6** Qmø ọmø ni adé orí arúgbó, ògo àwọn ọmø sì
ni òbí jé. **7** Ɇrò dídùn kò yé aşıwérè, béké ni ètè èké kò yé
omø-aládé! **8** Òkúta iyebíye jé ɥbùn ní ojú eni tí ó ni í,
ibikíbi tí ó yí sí, á şe rere. **9** Eni tí ó fojú fo ɥşè tí wón şé é
mú kí ifé gbòòrò sí i. Şùgbón enikéni tí ní tenumó Ɇrò
yóò pín Ɇré tímótímó méjì ní yà. **10** Ɇrò ibáwí dun olóye
ènìyàn ju ogórùn-ún pàşán lò léyìn òmùgò. **11** Orí kunkun
ni ènìyàn ikà máa ní şe, ijòyè alálláàánú ni a ó rán sí i. **12**
Ó sàñ kí ènìyàn pàdé beari tí a ti kó lómø jù alàigbón nínú
ìwà òmùgò rè. **13** Bí ènìyàn kan bá fi ibi san ire, ibi kí yóò
kúrò nílè rè láéláé. **14** Bíbérè ijà dàbí eni tí ó dá ojú fún
adágún omi; nítorí náà ménú kúrò nínú Ɇrò kí ó tó di ijà.
15 Gbígbé Ɇbi fún aláre àti dídá eni járe lèbi, Olúwa kóriýra
méjèjèjì. **16** Kí ni ìwúlò owó lówó aşıwérè, níwòn bí kò ti
ní èròngbà láti rí ɥgbón? **17** Ɇré a máa feni nígbà gbogbo,
arákùnrin sì wà fún ɥgbà ɥpónjú. **18** Ènìyàn alàigbón şe
ìbúra, ó sì şe onídùúró fún aládùúgbò rè. **19** Eni tí ó féràn
ijà féràn ɥşè; eni tí ó kó ibodè gígàn ní wá iparun. **20**
Ènìyàn aláyídáyidà ɥkàn kí í gbèrú, eni tí ó ní ahón ètàn

bó sínú ìyọnù. **21** Láti bí aláìgbón lómọ a máa fa ìbànújé ọkàn, kò sí ayò fún baba ọmọ tí kò gbón. **22** Ọkàn tí ó túká jé oògùn gidi, şùgbón ọkàn tí ó bàjé a máa mú kí egungun gbe. **23** Ènìyàn búburú a gba àbètélè ní ịkọkọ láti yí ìdájó po. **24** Olóye ènìyàn gbójú wo ọgbón níwájú, şùgbón ojú aláìgbón ní wò kákiri ilè ayé. **25** Aşiwèrè ọmọ mú ìbànújé bá baba rè àti ịkorò fún eni tí ó bí i lómọ. **26** Kò dára láti fiyà je ènìyàn tí kò şè, tàbí láti na ijòyè lórí òtító inú wọn. **27** Ènìyàn tó ní ìmọ máa ní şóra fún àwọn ọrọ tí ó ní so, ènìyàn olóye sì máa ní ní sùúrù. **28** Kódà aláìgbón máa ní dàbí ọlógbón bí ó bá dáké, àti bí olóye bí ó bá fètémétè.

18 Ènìyàn tí kò ba ni ré a máa lépa ìmọ ara rè; ó kojú ijà sí gbogbo ìdájó òdodo. **2** Aláìgbón kò rí inú dídùn sí òye şùgbón ó ní inú dídùn sí sisọ èrò tirè. **3** Nígbà ti ènìyàn búburú dé ni ègàn dé, nígbà ti ègàn dé ni itijú dé. **4** Ọrọ enu ènìyàn jé omi jíjìn, şùgbón orísun ọgbón jé odò tí ní sàn. **5** Kò dára kí ènìyàn şe ojúsàájú fún ènìyàn búburú tàbí kí a fi ìdájó òdodo du aláìşè. **6** Ètè aláìgbón dá ijà sílè enu rè sì ní şokùnfà egba. **7** Enu aláìgbón ni ó ba tirè jé, ètè rè sì jé ịdékùn fún ọkàn rè. **8** Ọrọ olófđófó dàbí oúnje àdídùn; wòn a sì wọ ịsàlè inú lọ. **9** Eni tí kò şe déédé nínú isé rè arákùnrin ló jé fún apanirun. **10** Orúkọ Olúwa, ilé isó agbára ni; olódodo sá wọ inú rè, ó sì rí ịgbàlà. **11** Ọrọ olówó ni ịlú olódi wòn; wòn rò ó bí i wí pé odi tí kò şe é gùn ni. **12** Shaájú ịshubú ọkàn ènìyàn a kókó máa gbéraga, şùgbón ịrèlè ni ó máa ní shaájú ọlá. **13** Eni tí ó ní fèsì kí ó tó gbó, èyí ni ịwà òmùgò àti itijú rè. **14** Ọkàn ènìyàn a máa gbé e ró nígbà àìsàn, şùgbón ta ni ó le forí ti ọkàn tí ó rẹwèṣì. **15** Ọkàn olóye ní i gba ìmọ; etí ọlógbón ní í şe

àwárí rè. **16** Èbùn máa ní sí ọṇà fún ẹni tí ní fún ni lébùn a sì mú un wólé sí ọdò àwọn olókìkí. **17** Ẹni tí ó kókó rojó máa ní dàbí i pé ó jàre, tití elòmíràn yóò fi bó síwájú kí ó sì tú àṣírí gbogbo. **18** Ìbò dídì máa ní parí ìjà a sì mú kí àwọn alátakò méjì jìnnà sí ara wọn. **19** Arákùnrin tí a şè sí şoro yípadà ju ịlú olódi lọ, ìjà wọ sì dàbí ọpá ịdábùú ààfin. **20** Láti inú èso ẹnu rè ikùn ènìyàn a yó; láti inú ikórè ẹnu rè ni ó ti jẹ yó. **21** Ikú àti ìyè ní bẹ nípa ahón wọn, àwọn tí ó sì féràn rè yóò jẹ é. **22** Ẹni tí ó rí aya fé, rí ohun rere, o sì gba ojúrere lódò Olúwa. **23** Tálákà ní bẹbẹ fún àánú, şùgbón ọlóṛò a dáhùn pèlú ikanra. **24** Ènìyàn tí ó ní ọré púpò le è parun, şùgbón ọré kan wà tí ó súnmó ni tímótímó ju arákùnrin.

19 Ó sàn kí ènìyàn jé tálákà tí ịrìn rè kò lábùkù ju aláìgbón tí ètè rè jé àyídáyidà. **2** Kò dára láti ní ịtara láiní ìmò, tàbí kí ènìyàn kánjú kí ó sì şìnà. **3** Ịwà òmùgò ènìyàn fúnra rè a pa ẹmí rè run; sibè ọkàn rè yóò máa bíñú sí Olúwa. **4** Ọrò máa ní fa ọré púpò; şùgbón ọré tálákà tún kò ó sílè. **5** Ajérií èké kò ní lọ lájìyà, ẹni tí ó sì ní tú iró jáde kò ní lọ lófèé. **6** Ọpò ní wá ojúrere olórí; gbogbo ènìyàn sì ni ọré ẹni tí ó lawó. **7** Gbogbo ará ilé e tálákà ni ó pa á tì, mélòó mélòó ni ti àwọn ọré rè tí ní sá fún un! Bí ó tilè ní lé wọn kiri pèlú ẹbè, kò tilè le rí wọn rárá. **8** Ẹni tí ó gba ọgbón féràn ọkàn ara rè; ẹni tí ó bá káràmásìkí ọye yóò gbèrú. **9** Ajérií èké kì yóò lọ lájìyà ẹni tí ó sì ní tú iró jáde yóò parun. **10** Kò yẹ aláìgbón láti máa gbé nínú ọlánlá, mélòó mélòó bí ó ti burútó fún ẹrú láti jẹ ọba lórí ọmo-aládé. **11** Ọgbón ènìyàn a máa fún un ní sùúrù; fún ògo rè ni láti fojú fo àṣìṣe dá. **12** Ìbínú ọba dàbí kíké e kinniún,

ṣùgbón ojúrere rẹ dàbí ìrì lára koríko. **13** Aṣiwarére ọmọ jé ịparun baba rẹ, aya tí ó máa ní jà sì dàbí ọṣọrò ọjò. **14** A máa ní jogún ilé atí ọrò lódò obí, ṣùgbón aya olóye láti ọdò Olúwa ni. **15** Ọlé ṣíṣe máa ní fa oorun sísun fonzon, ebi yóò sì máa pa ènìyàn tí ó lóra. **16** Eníkéni tí ó gbó ẹkó pa ẹnu rẹ mó, ṣùgbón ẹni tí ó bá kégàn ọnà rẹ yóò kú. **17** Ení tí ó ṣàánú tálákà, Olúwa ní ó yá, yóò sì pín in lérè ohun tí ó ti ẹse. **18** Bá ọmọ rẹ wí nítorí nínú ịyẹn ni ịrètí wà; àìṣe békè ịwọ lówó nínú ịparun un rẹ. **19** Ènìyàn onínú-fùfù gbodò gba èrè ịwà rẹ; bí ịwọ bá gbà á là, ịwọ yóò tún ní láti ẹse é léèkan sí i. **20** Fetí sí ịmọràn kí o sì gba ẹkó, ní ịgbèyìn gbéyín ịwọ yóò di ọlógbón. **21** Ọpòlòpò ni ète inú ọkàn ènìyàn, ṣùgbón ịfẹ Olúwa ní ó máa ní borí. **22** Ohun tí ènìyàn ní fé ni ịfẹ tí kí í yẹ; ó sàn láti jé tálákà ju ọpùrō lọ. **23** Ịbèrù Olúwa ní mú ịyè wá; nígbà náà ọkàn ní balè, láisí ewu. **24** Ọlé ki ọwó rẹ bọ inú àwo oúnje; kò tilè ní mú u padà wá sí ẹnu rẹ. **25** Na elégàn, ọpè yóò sì kógbón; bá olóye ènìyàn wí, yóò sì ní ịmò sí i. **26** Ení tí ó ṣìkà sì baba rẹ, tí ó sì lé ịyá rẹ jáde òun ni ọmọ tí ní ẹse ịtìjú, tí ó sì mú ẹgàn wá. **27** Ọmọ mi, dékun láti tétí sí ẹkó, tí í mú ni ṣìnà kúrò nínú ọrò-ịmò. **28** Elérií búburú fi ịdájó ṣèsín, ẹnu ènìyàn búburú sì ní gbé ibi mì. **29** A ti pèsè ịjìyà sìlè fún elégàn; atí pàsán fún ẹyìn àwọn aṣiwarére.

20 Eléyà ni ọtí wâinì, aláriwo sì ní ọtí lìle; ẹníkéni tí ó bá fi tànjé kò gbón. **2** Ịbèrù ọba dàbí kíké e kinniún; ẹníkéni tí ó bá mú un bínú ba ayé ara rẹ jé. **3** Iyì ni ó jé fún ènìyàn láti sá fún ịjà, ṣùgbón gbogbo alâigbón a máa tètè wá ịjà. **4** Ọlé kí í ṣíṣé oko nígbà tí ó yẹ, nítorí náà ní àṣìkò ịkórè, yóò wá kò sì ní rì nñkan. **5** Ète ọkàn ènìyàn dàbí omi jíjìn;

ṣùgbón ènìyàn olóye á wá wọn jáde. **6** Ḍọpọlopọ ènìyàn ni wón máa ní sọ pe àwọn ní ifé àìṣẹtàn, ᷃ùgbón kò rorùn láti rí ènìyàn olódtító. **7** Olódodo ènìyàn a máa gbé ìgbé ayé àìlábùkù ìbùkún ni fún àwọn ọmọ rẹ léyìn rẹ. **8** Nígbà tí ọba bá jókòdó sórí ìté rẹ láti şe ìdájó yóò fé gbogbo ibi dànù pèlú ojú rẹ. **9** Ta ni ó le è wí pé, “Mo ti şe ọkàn mi ní mímó, mo mó, n kò sì lésè”? **10** Ìwòn èké àti òsùwòn ìréjé Olúwa kóriíra méjèèjì. **11** Kódà a mọ ọmọdé nípa işé rẹ nípa pe bójá işé rẹ mó tàbí pé ó tònà. **12** Etí tí ó ní gbó àti ojú tí ó ní ríran Olúwa ni ó dá méjèèjì. **13** Má şe féràn oorun, àìṣe béké ìwọ yóò di tálákà. Ma şe sun ìwọ yóò sì ní oúnjé láti tún fi tọro. **14** “Kò dára, kò dáral!” ní eni tó ra ojà máa ní wí; nígbà tí ó bá kúrò níbè tán, yóò máa yangàn bí òun tí şe rí rà sí. **15** Wúrà wà, iyùn sì wà repete, ᷃ùgbón, ahón tí ní sọ ìmò gan an ni ọṣó iyebíye. **16** Gba abó eni tí ó şe onídùúró fún àlejò; mú un lówó bí ìbúra bí ó bá şe é fún obìnrin omírìnkurìn. **17** Oúnjé tí a fi ọnà èrú rí máa ní dùn lénu ènìyàn, ᷃ùgbón, a yọrí sí ibi enu tí ó kún fún erùpè. **18** Pa ètè rẹ mó nípa wíwá ìmòràn bí o bá ní jagun, gba ìtósónà. **19** Olófòófó a máa tú àṣírí nítorí náà yéra fún ènìyàn tí ní rojó púpò. **20** Bí ènìyàn kan bá şépè fún baba tàbí ìyá rẹ, ìmólè rẹ ni a ó pa kú nínú òkùnkùn biribiri. **21** Ogún tí a kójọ kíákíá ní ìbèrè kì yóò ní ìbùkún ní ìgbèyìn gbéyín. **22** Má şe wí pé, “N ó sèsan àṣiṣe rẹ yií fún ọ.” Dúró de Olúwa yóò sì gbà ó là. **23** Olúwa kóriíra òdínwòn èké. Òsùwòn ìréjé kò sì té e lórùn. **24** Olúwa ni ó ní şe olùdarí ìgbésè ènìyàn. Báwo wá ni òye gbogbo ọnà ènìyàn şe le yé ni? **25** Ìdèkùn ni fún ènìyàn láti şe ìlérí kíákíá nígbà tí ó bá sì yá kí ó máa ro èjè rẹ wò.

26 Ológbón ọba tú ènìyàn búburú ká; Ó sì fi òdòlo ịpákà lò wón. **27** Àtùpà Olúwa ní ẹ́ se àwárí ẹ́mí ènìyàn a máa şàwárá ibi ikòkò inú. **28** Ifé àti òdodo pa ọba mó, nípa ifé, ịté rè wà láìléwu. **29** Ògo àwọn ọdómkùnrin ni agbára wọn, ewú orí ni iyì arúgbó. **30** Ịgbájú ịgbámú àti ịfarapa máa ní mú ibi lọ, pàsán sì máa ní ẹ́ se àfómó ibi ikòkò inú.

21 Okàn ọba ní bẹ́ lóywó Olúwa; a máa darí rè lọ ibi tí ó fé bí ipa omi. **2** Gbogbo ọnà ènìyàn dàbí i pé ó dára lójú rè, şùgbón, Olúwa ló ní díwòn ọkàn. **3** Síse ohun tí ó dára tí ó sì tònà ó ẹ́ se ịtéwógbà sí Olúwa ju ẹbọ lọ. **4** Ojú tí ó gbéga àti okàn ịgbéraga, imólè àwọn ènìyàn búburú, ẹ́şé ni! **5** Ètè àwọn olóye jásí èrè bí ikánjú ẹ́ se máa ní fa ḥòsì kíákíá. **6** Ịṣúra tí a kójọ nípasè ahón tí ní paró jé ịrì lásán àti ikékùn ikú. **7** Ịwà ipá àwọn ènìyàn búburú yóò wó wọn lọ, nítorí wón kò láti ẹ́ se ohun tí ó tó. **8** Ọnà éléşé kún fún ịwà ẹ́şé şùgbón işé onínú funfun jé titó. **9** Ó sàn láti máa gbé ní kòrò orí òrùlé ju láti ẹ́ se àjopín ilé pèlú aya oníjà. **10** Ènìyàn búburú ní fé ibi aládùúgbò rè kì í rí àánú kankan gbà lódò rè. **11** Nígbà tí a bá ní fiyà jẹ́ élégàn, ḥòpè a máa kógbón, nígbà tí a bá sì kó ọlógbón yóò ní ìmò. **12** Olódodo şàkýèsí ilé ènìyàn búburú ó sì mú ènìyàn búburú wá sí ịparun. **13** Eníkéni tí ó bá ti di etí rè sì igbe olùpónjú, òun tìkára rè yóò ké pèlú; şùgbón a kì yóò gbó. **14** Ọré ikòkò, mú ịbínú kúrò: àti owó àbètélè láti ibi ikòkò wá, dékun ịbínú líle. **15** Ayò ni fún olódodo láti ẹ́ se ịdájó: şùgbón ịparun ni fún àwọn onísé ẹ́şé. **16** Ení tí ó bá yà kúrò ní ọnà òye, yóò máa gbé inú ijọ àwọn òkú. **17** Ení tí ó bá fé afé, yóò di tálákà: eñi tí ó fé ọtí wáinì pèlú òróró kò le lórò. **18** Ènìyàn búburú ni yóò ẹ́ se owó ịràpadà fún

olódodo, àti olùrékojá fún ẹni dídúró şinşin. **19** Ó sànláti jókòó ní aginjù ju pèlú oníjà obìnrin àti òşónú lọ. **20** ɿṣúra iyebíye àti òróró wà ní ibùgbé ɔlógbón; şùgbón òmùgò ènìyàn n bà á jé. **21** Ẹni tí ó bá tèlé òdodo àti àánú yóò rí iyè, òdodo, àti ọlá. **22** ɔlógbón gòkè odi ɿlú àwọn alágbára, ó sì bi ibi gíga agbára ɿgbékèlé wọn şubú. **23** Ẹnikéni tí ó bá pa ẹnu àti ahón rè mó, ó pa ọkàn rè mó kúrò nínú ịyọnú. **24** Agbéraga àti alágídí ènìyàn n gan orúkọ ara rè nítorí ó n hùwà nínú ɿwà ɿgbéraga rè, àti nínú ɿbínú púpòpúpò. **25** Elérií èké yóò şègbé, àwọn tí ó gbó ọrò rè yóò parun láé; nítorí tí ọwó rè kọ iṣé síše. **26** Ó ní fi ɿlara şe ojúkòkòrò ní gbogbo ojó: şùgbón olódodo a máá fi fún ni kì í sì í dáwó dúró. **27** Ebø ènìyàn búburú, ɿríra ni: mélòdó mélòdó ni nígbà tí ó mú un wá pèlú èrò ɿwà ibi? **28** Elérií èké yóò şègbé: şùgbón ọrò ẹni tí ó gbó, yóò dúró. **29** Ènìyàn búburú mú ojú ara rè le: şùgbón ẹni ìdúró şinşin ni ó ní mú ọnà rè tó. **30** Kò sí ọgbón, kò sí ɿmòye, tàbí ɿmòràn tí ó le mókè níwájú Olúwa. **31** A ní múrá ẹsin sìlè de ojó ogun: şùgbón ɿşegun jé ti Olúwa.

22 Yíyan orúkọ rere sànláti wúrà lọ. **2** ɔlórò àti tálákà péjòpò: Olúwa ni ẹlédàá gbogbo wọn. **3** ɔlógbón ènìyàn ti rí ibi télè, ó şé ara rè mó: şùgbón àwọn ọpè tèswájú, a sì jẹ wón ní yà. **4** Èrè ɿrèlè àti ɿbèrù Olúwa ni ọrò ọlá, àti iyè. **5** Ègún àti ìdèkùn ní bẹ ní ọnà aláyídáyidà: ẹni tí ó bá pa ọkàn rè mó yóò jìnnà sì wòn. **6** Tó ọmọdé ní ọnà tí yóò tò: nígbà tí ó bá dàgbà, kì yóò kúrò nínú rè. **7** ɔlórò şe olórí olùpónjú, ajigbèsè sì şe ɿránsé fún ẹni tí a jẹ ní gbèsè. **8** Ẹni tí ó bá fúnrúgbìn ẹşè, yóò ká asán: ọpá ɿbínú rè yóò kùnà. **9**

Eni tí ó ní ojú àánú ni a ó bùkún fún; nítorí tí ó fi nínú oúnje rẹ fún olùpónjú. **10** Lé ẹlégàn sí ìta, ijà yóò sì jáde; nítòótó ijà àti ègàn yóò dékun. **11** Eni tí ó fé ìwà funfun ti àyà, tí ó sì ní sòrò iyì jáde, ọba yóò şe ọré rẹ. **12** Ojú Olúwa pa ìmò mó, ó sì yí ọrò olùrékojá pò. **13** Ọlé wí pé, “Kinniún ní bẹ́ lóde! Yóò pa mí ní ìgboro!” **14** Enu àwọn àjèjì obìnrin, ihò jíjìn ni; eni tí a ní bínnú sí láti ọdò Olúwa wá ni yóò ʂubú sínú rẹ. **15** Àyà ọmọdé ni ìwà wèrè dì sí; ʂùgbón pàsán ìtójì ni yóò lé e jínnà kúrò lódò rẹ. **16** Eni tó ní ni tálákà lára láti ní ọrò, tí ó sì ní ta ọlórò lórẹ, yóò di aláiní bí ó ti wù kó rí. Gbó ọrò ọlógbón ènìyàn. **17** Dẹtí re sílè, kí o gbó ọrò àwọn ọlógbón, kí o sì fi àyà rẹ sí ẹkó mi. **18** Nítorí ohun dídùn ni bí ìwọ bá pa wón mó ní inú rẹ; nígbà tí a sì pèsè wọn tán ní ètè rẹ. **19** Kí ìgbékèlé rẹ lè wá ní ti Olúwa, èmi fihàn ó lóníí, àní fún ọ. **20** Èmi kò ha ti kòwé ohun dáradára sí ọ ní ti ìmòràn àti ní ti ẹkó, **21** kí ó lè mú ọ mo ìdájú ọrò òtító; kí ìwọ le máa fi ìdáhùn òtító fún àwọn tí ó rán ọ? **22** Má ʂe ja tálákà ní olè, nítorí tí ó jé tálákà: bẹ́ ni kí o má sì ʂe ni olùpónjú lára ní ibodè, **23** nítorí Olúwa yóò gbèjà wọn, yóò sì gba ọkàn àwọn tí ní gba tiwọn náà. **24** Má ʂe bá oníbílínú ènìyàn ʂe ọré; má sì ʂe bá ọkùnrin onínú-fùfù rìn. **25** Kí ìwọ má ba à kó ìwà rẹ, ìwọ a sì gba ịkékùn fún ara rẹ. **26** Má ʂe wá nínú àwọn tí ní ʂe ìgbònwo, tàbí nínú àwọn tí ó dúró fún gbèsè. **27** Bí ìwọ kò bá ní nñkan tí ìwọ ó fi san, nítorí kín ni yóò ʂe gba ẹni rẹ kúrò lóbé rẹ? **28** Má ʂe ye ààlà ilẹ́ ìgbàanì, tí àwọn baba rẹ ti pa. **29** Ìwọ ha rí ènìyàn tí ó ní fi àìṣe ìmélé ʂe iṣé rẹ? Òun yóò dúró níwájú àwọn ọba; òun kí yóò dúró níwájú àwọn ènìyàn lásán.

23 Nígbà tí ìwọ bá jòkòó láti bá ìjòyè jẹun, kíyési ohun tí ó wà níwájú rẹ gidigidi. **2** Ìwọ a sì fi ọbẹ lé ara rẹ ní ọfun, bí ìwọ bá jé òkúndùn ènìyàn. **3** Má şe fé oúnje dídùn rẹ: nítorí pé oúnje ẹtàn ni. **4** Má şe şe làálàá láti lórọ: şíwó kúrò nínú ọgbón ara rẹ. **5** Ìwọ ó ha fi ojú rẹ lépa ohun tí kò sí? Nítorí tí ọrọ hu ìyé apá fún ara rẹ, ó sì ní fò bí idì ní ojú ọrun. **6** Má şe jẹ oúnje eni tí ó háró, béké ni kí o má sì şe fé oúnje dídùn rẹ. **7** Nítorí pé bí eni tí ní şírò ní ọkàn rẹ, béké ni ó rí: “Máa jẹ, kí o sì máa mu,” ni ó ní wí fún ọ; şùgbón ọkàn rẹ kò pèlú rẹ. **8** Òkèlè tí ìwọ jẹ ni ìwọ ó pò jáde, ìwọ a sì sọ ọrọ dídùn rẹ nù. **9** Má şe sòrò ní etí aşıwèrè; nítorí tí yóò gan ọgbón ọrọ rẹ. **10** Má şe sí ààlà àtijó kúrò; má sì şe bó sínú oko alâiní baba. **11** Nítorí pé Olùràpadà wọn lágbára; yóò gba ìjà wọn jà sí ọ. **12** Fi àyà sí èkó, àti etí rẹ sí ọrọ-ìmò. **13** Má şe fa ọwó ibáwí séyìn kúrò lára ọmódé, nítorí pé bí ìwọ bá fi pàşán nà áń, òun kí yóò kú. **14** Bí ìwọ fi pàşán nà áń, ìwọ ó sì gbà ọkàn rẹ là kúrò ní ọrun àpáàdì. (Sheol h7585) **15** Ọmọ mi, bí ọkàn rẹ bá ọgbón, ọkàn mi yóò yò, àní èmi pèlú. **16** Inú mi yóò sì dùn nígbà tí ètè rẹ bá ní sòrò titó. **17** Má şe jé kí àyà rẹ ó şe ilara sí àwọn ẹléṣè, şùgbón kí ìwọ ó wà ní ibérù Olúwa, ní ọjó gbogbo. **18** Nítorí pé ịgbèyìn ní bẹ nítòótó; ịrètí rẹ kí yóò sì gé kúrò. **19** Gbó, ìwọ ọmọ mi, kí o sì ọgbón, kí o sì máa tó àyà rẹ sí ọnà titó. **20** Má şe wà nínú àwọn ọmùtí; àti àwọn wòbìà alájẹkì ọjẹun; **21** nítorí pé ọmùtí àti ọjẹun ni yóò di tálákà; ịmúni-tòògbé ní sì ní fi àkísà wọ ọkùnrin láṣọ. **22** Fetí sí ti baba rẹ tí ó bí ọ, má sì şe gan ìyá rẹ, nígbà tí o bá gbó. **23** Ra òtitó, kí o má sì şe tà á; ra ọgbón pèlú àti èkó àti òye. **24** Baba olódodo ni yóò yò gidigidi:

ení tí ó sì bí ọmọ ọlógbón, yóò ní ayò nínú rẹ. **25** Jé kí baba rẹ àti ìyá rẹ ó yò, sì jé kí inú éni tí ó bí ọ dùn. **26** Ọmọ mi, fi àyà rẹ fún mi, kí o sì jé kí ojú rẹ ní inú dídùn sí ọnà mi. **27** Nítorí pé panságà obìnrin ọgbun jíjìn ni; àti àjèjì obìnrin kànga híhá ni. **28** Òun á sì ba ní bùba bí olè, a sì sọ àwọn olùrékojá di púpò nínú àwọn ènìyàn. **29** Ta ni ó ni òsì? Ta ni ó ni ìbànújé? Ta ni ó ni ijà? Ta ni ó ni asọ? Ta ni ó ni ọgbé lánídí? **30** Àwọn tí ó dúró pé níbi ọtí wáinì; àwọn tí ní lọ láti dán ọtí wáinì àdàlú wò. **31** Ìwọ má şe wò ọtí wáinì nígbà tí ó pón, nígbà tí ó bá ní fi àwò rẹ hàn nínú ago, tí a gbé e mì, tí ó ní dùn. **32** Níkéyìn òun á bu ni şán bí ejò, a sì bunijé bí i paramólè. **33** Ojú rẹ yóò wò àwọn àjèjì obìnrin, àyà rẹ yóò sì sòrò àyídáyidà. **34** Nítòótó, ìwọ ó dàbí éni tí ó dùbúlè ní àárín Òkun, tàbí éni tí ó dùbúlè lókè-ókò. **35** Ìwọ ó sì wí pé, “Wón lù mí; kò dùn mí; wón lù mí, èmi kò sì mò: nígbà wo ni èmi ó jí? Èmi ó tún máa wá òmíràn láti mu.”

24 Má şe şe ìlara àwọn ènìyàn búburú má şe jé kí àwùjọ wọn wù ó; **2** nítorí ọkàn wọn ní gbèrò ohun búburú, ètè wọn sì ní sòrò nípa dídá rúgúdù sílè. **3** Nípa ọgbón ni ilé di kíkó nípa òye sì ni ó ti fidímúlè; **4** nípa ìmò ni àwọn yàrá rẹ kún pèlú àwọn ohun ọsqó tí ó léwà tí ó sì şowón. **5** Ọlógbón ènìyàn ní agbára púpò, ènìyàn tí ó ní ìmò sì ní agbára sí i. **6** Láti jagun, ó nílò ìtósónà: nínú ìségun ni ọpò onígbìmò. **7** Ọgbón ga ju fún aṣiwarè àti gbòngàn ìlú níbi ibodè kò ní ohun tí yóò wí. **8** Éni tí ní pète ibi ni a ó mò bí ènìyàn ibi. **9** Ète òmùgò ènìyàn jé èṣè, àwọn ènìyàn sì kóriýira élégàn. **10** Bí ìwọ bá dákú lásikò idààmú báwo ni agbára rẹ ha ti kéré tó! **11** Gba àwọn tí a ní wó lọ sí ibi ikú

là; fa àwọn tó ní ta gbònóngbònón lọ sí ibi ìparun padà. **12**
Bí ìwọ bá wí pé, “Şùgbón a kò mọ nìkan kan nípa èyí,”
ñjé eni tí ní díwòn ọkàn kò kíyèsi i? Ñjé eni tí ní şó èmí re
kò mọ ọn? Ñjé kò ní san án fún ẹníkòkan gégé bí ohun
tí ó ti şe? **13** Jẹ oyin, ìwọ ọmọ mi, nítorí tí ó dára, oyin
láti inú afárá oyin dùn lénu. **14** Mọ pèlú pé ogbón pèlú
dùn fún ọkàn rẹ bí ìwọ bá rí i ìrètí ojó iwájú wà fún ọ
ìrètí rẹ kì yóò sì já şófo. **15** Má şe ba ní ibùba bí ènìyàn
búburú láti gba ibùjókòó olódodo, má şe fi ibi ìsinmi rẹ
şe ijẹ; **16** nítorí bí olódodo ènìyàn bá tilè şubú ní ìgbà
méje, yóò tún padà dìde sá á ni, şùgbón ìdààmú yóò fa
ènìyàn búburú lulè. **17** Má şe yò nígbà tí ọtá rẹ bá şubú;
nígbà tí ó bá kọṣè, má şe jé kí ọkàn rẹ kí ó yò. **18** Àìṣe békè
Olúwa yóò rí i yóò sì bínú yóò sì yí ibínú rẹ padà kúrò
lýdò rẹ. **19** Má şe fòyà nítorí àwọn ènìyàn ibi tàbí jowú
àwọn ènìyàn búburú, **20** nítorí eni ibi kò ní ìrètí ojó iwájú
a ó sì pa fitílà àwọn ènìyàn búburú kú. **21** Bèrù Olúwa àti
ọba, ọmọ mi, má sì şe darapò pèlú àwọn olórí kunkun.
22 Nítorí àwọn méjèjì yóò rán ìparun òjìjì sórí wọn, ta
ni ó sì mọ irú ìyọnú tí wón lè mú wá? **23** Àwọn wònyí
pèlú tún jé ọrò ológbón: láti şe ojúsàájú níbi ìdájó kò dára
rárá. **24** Ẹnikéni tí ó wí fún élébi pé, “Ìwọ lo járe,” àwọn
ènìyàn yóò şé èpè fún un àwọn orílè-èdè yóò sì kò ó. **25**
Şùgbón yóò dára fún àwọn tí ní dá élébi lébi, ọpò ibùkún
yóò sì wá sórí wọn. **26** Ìdáhùn òtító dàbí ifenukoni ní ẹnu.
27 Parí gbogbo işe ajé rẹ sì rí i pé oko rẹ ti şe dáradára;
léyìn náà kó ilé rẹ. **28** Má şe rojó èké mó aládùúgbò rẹ
láinídí, tàbí kí o fi ètè rẹ tannijẹ. **29** Má şe wí pé, “Èmi
yóò şe é fún un gégé bí ó ti şe fún mi; Èmi yóò san ohun

tí ó şe fún mi padà fún un.” **30** Mo kojá níbi oko ọle, mo kojá níbi ọgbà àjàrà alàigbón ènìyàn; **31** ègún ti hù ní ibi gbogbo, koríko ti gba gbogbo oko náà. **32** Mo fi ọkàn mi sí nìkan tí mo kíyèsi mo sì kékòdó lára ohun tí mo rí; **33** oorun díè, òògbé díè, ikawógbéra díè láti sinmi, **34** òsì yóò sì dé bá ọ bí adigunjale àti àiní bí olè.

25 Wònyí ni àwọn òwe mìíràn tí Solomoni pa, tí àwọn ọkùnrin Hesekiah ọba Juda dà kọ. **2** Ògo Ọlórun ní láti fi ọrò kan pamó; láti rí ìdí ọrò kan ni ògo àwọn ọba. **3** Bí ọrun şe ga gó tí ayé sì jì béké ni ó şoro láti mo èrò ọkàn ọba. **4** Mú ìdàrò kúrò lára fàdákà ohun èlò yóò sì jáde fún alágbedé fàdákà. **5** Mú ènìyàn búburú kúrò níwájú ọba a ó sì fidí ìté rẹ mülè nípasè òdodo. **6** Má şe gbé ara rẹ ga níwájú ọba, má sì şe jìjàdù ààyè láàrín àwọn ènìyàn pàtakì, **7** ó sàn kí ó wí fún ọ pé, “Gòkè wá síyìn-ín,” ju wí pé kí ó dójútì ó níwájú ènìyàn pàtakì. **8** Ohun tí o ti fi ojú ara rẹ rí má şe kánjú gbé e lọ síté ejó nítorí kí ni ìwọ yóò şe ní igaebeyin bí aládùúgbò rẹ bá dójútì ó? **9** Bí o bá ní şe àwíjare rẹ níwájú aládùúgbò rẹ, má şe tú àşírí tí ẹlòmíràn ní lódò rẹ, **10** àìşe béké eni tí ó gbó ọ le dójútì ó orúkọ búburú tí ìwọ bá sì gba kí yóò tán láéláé. **11** Ọrò tí a sọ ní àkókò tí ó yé ó dàbí èso wúrà nínú àpéperé fàdákà. **12** Bí i yetí wúrà tábí ohun ọşó tí wúrà dáradára ni ịbáwí ọlógbón fún etí tí ó bá fetísílè. **13** Bí titutù òjò yìnyín ní àṣikò ikórè ni ìránsé tí ó jé olódtító sí àwọn tí ó rán an ó ní tu ọgá rẹ nínú. **14** Bí ojú şíşú àti aféfẹ́ láisí òjò ni ènìyàn tí í yangàn nípa ẹbùn tí kò fún ni. **15** Nípa sùúrù a lè yí ọba lókàn padà ahón tí ní sòrò rírò sí egungun. **16** Bí ìwọ bá rí oyin, je é ní ìwònba bí o bá je é jù, ìwọ yóò sì bì í.

17 Má ñe máa ló sí ilé aládùúgbò rë nígbà gbogbo tàbí kí ó máa ló sibè lálò jù, yóò sì kórííra rë. **18** Bí òpá, idà tàbí òkò tí ó mú ni ènìyàn tí ó jéríí èké lòdì sí aládùúgbò rë. **19** Bí eyín tí ó bàjé tàbí ẹsè tí ó rø ni ìgbékèlé lórí aláìṣòótó ní àṣíkò idàamú. **20** Bí ení tí ó bóra kalè ní ojó tí òtútù mú, tàbí, bí ọtí kíkan tí a dà sí ojú ọgbé, ní ení tí ní kó orin fún ení tí ọkàn rë bàjé. **21** Bí ebi bá ní pa ọtá rë, fún un ní oúnje je; bí òṅgbé bá ní gbé é, fún un ní omi mú. **22** Nípa ñíše báyíí, ìwø yóò wa èyín iná lé e lórí Olúwa yóò sì san ọ ní èsan rë fún ọ. **23** Bí aféfé gúúsù ti í mú òjò wá, bí ahón tí ní sòrò èyìn ñe ní mú ojú ìbínú wá. **24** Ó sàn láti gbé ní ibi igun kan lórí òrùlé ju láti bá aya oníjà gbé ilé pò. **25** Bí omi tútù sí ọkàn tí ní ñe àárè ni ìròyìn ayò láti ọnà jíjin. **26** Bí ìsun tí ó di àbàtà tàbí kànga tí omi rë bàjé ni olódodo tí ó fi ààyè gba ènìyàn búburú. **27** Kò dára láti je oyin àjéjù, béké ni kò pón ni lé láti máa wá ọlá fún ara ení. **28** Bí ìlú tí odi rë ti wó lulè ni ènìyàn tí kò le kó ara rë ní ìjánu.

26 Bí òjò-dídì tàbí òjò ní ìgbà ìkórè ọlá kò yé alàìgbón ènìyàn. **2** Bí ológoṣé tí ní sí kiri tàbí alápàndèdè tí ní rábàbà èpè kò le è mó ení tí kò ʂisé èpè èpè kí í jani bí a kò bá ʂisé èpè. **3** Egba fún ẹsin, ìjánu fún kétékété àti pàṣán fún èyìn aṣiwèrè. **4** Má ñe dá alàìgbón lóhùn gégé bí ìwà òmùgò rë àìṣe béké ìwø pèlú yóò dàbí i rë. **5** Dá alàìgbón lóhùn gégé bí ìwà òmùgò rë àìṣe béké yóò dàbí ọlògbón lójú ara rë. **6** Bí ìgbà tí ènìyàn gé ẹsè ara rë tàbí mú ìwà ipá ni kí a ránṣé nípasè aṣiwèrè. **7** Bí ẹsè arọ tí ó ní mi dirodiro ni òwe lénu aṣiwèrè. **8** Bí ìgbà tí a so òkúta mó okùn títa ni fífún alàìgbón ní ọlá. **9** Bí ègún èṣùṣú lówó

òmùtí ni òwe lènu alàìgbón. **10** Bí tafatrafà ti ó şe ni léşe léékòòkan ni eni tí ó gba aşıwèrè sisé tàbí eni tí ó kójá lo. **11** Bí ajá ti í padà sí èébi rè békè ni aşıwèrè tún ó hu ìwà òmùgò rè. **12** Ñjé o rí ènìyàn tí ó jé ọlógbón ní ojú ara rè? Ìrètí ó békè fún alàìgbón ènìyàn jù ú lo. **13** Ọlé wí pé, “Kinniún wà lójú ọnà kinniún búburú ó ké ní ojú ọnà.” **14** Bí ılıkùn ti ó yí lórí ısolékùn rè, békè ni ọlé ó yí lórí ibùsùn rè. **15** Ọlé ki ọwó rè békè inú àwo oúnje, ó lè dé bi pé kò le è mú u padà wá sí enu rè. **16** Ọlé gbón ní ojú ara rè, ju ènìyàn méje tí wón le è fún un ní ìdáhùn ọlógbón. **17** Bí ènìyàn tí ó di ajá ní etí mú ni eni tí ó kójá lo tí ó dá sí ọrò ijá kí i şe tirè. **18** Bí i asínwín ti ó ju ọfà àti ọfà tí ó şe kú pa ni **19** ni ènìyàn tí ó tan aládùúgbò rè jé tí ó sì wí pé, “Àwàdà lásán ni mo ó şe.” **20** Láisí igi, iná yóò kú láisí ọrò èyìn, ijá maa ní parí. **21** Bí èédú ti rí sí eyin iná, igi fún iná, békè ni ènìyàn oníjá fún ijá dídá sílè. **22** Ọrò eni tí ó sòrò èyìn dàbí àşayàn òkèlè wón a sì wò ısalè inú lo. **23** Ètè jíjóní, àti àyà búburú, dà bí ìdáró fádákà tí a fi bo ìkòkò. **24** Ènìyàn tí ó kóriíra maa ní fi ètè rè bo àşírí ara rè şùgbón nínú ọkàn rè ni ìtànje wà. **25** Bí ọrò rè tilè fanímóra, má şe gbà á gbó nítorí ìríra méje ni ó kún inú ọkàn rè. **26** Ìkóriíra rè le è fi ara sin nípa ètàn şùgbón àşírí ìwà búburú rè yóò tú ní gbangba. **27** Bí ènìyàn kan bá gbé kòtò, yóò şubú sínú rè. Bí eníkan bá ju òkúta, yóò padà sódò òun tìkára rè. **28** Ahón ètàn maa ní kóriíra àwọn tí ó şe ní ikà, enu ìtànje sì maa ní pa ni run.

27 Má şe yangàn nítorí ọla nítorí o kò mò ohun tí ojó kan le è mú wáyé. **2** Jé kí élómíràn yìn ó dípò enu ara rè, àní àlejò, kí ó má sì şe ètè ìwò fúnra rè. **3** Òkúta wúwo,

erùpè sì wúwo şùgbón ìbínú asiwèrè wúwo ju méjèjì
lo. 4 Ìbínú ni ikà, ìrunú sì burú púpò şùgbón ta ni ó le è
dúró níwájú owú? 5 Ìbániwí gbangba sàn ju ifé ikòkò lo.
6 Òtító ni ogbé ɔré, şùgbón ifenukonu ọtá ni ètàn. 7 Kódà
oyin kò dùn lénu eni tí ó ti yó şùgbón oróñrò gan an dùn
lénu eni tí ebi ní pa. 8 Bí eyé tí ó şáko lo kúrò níbi ité rè ni
ènyìàn tí ó şáko lo kúrò ní ilé rè. 9 Ìpara olóòórùn dídùn
àti türàrí ní mú ayò wá sínú ọkàn bẹ́ ni inú dídùn láti
qdò ɔré ní wá láti inú ìmòràn tí ó şákoso. 10 Má şe kó ɔré
rè àti ɔré baba rẹ sílè, má sì şe lọ sílé arákùnrin rẹ nígbà
tí ìdààmú dé bá ọ ó sàn kí o jé aládùúgbò tí ó súnmó ni ju
arákùnrin tí ó jìnnà sí ni. 11 Gbón, ọmọ mi, kí o sì mú ayò
wá sínú ọkàn mi nígbà náà ni mo le dá gbogbo eni tí ó bá
kégàn mi. 12 Ọlógbón rí ewu, ó sì fi ara pamó şùgbón
aláigbón rí, kákà kí ó dúró ó tèsíwájú, ó sì jìyà rè. 13 Gba
aşo eni tí ó şe onídùúró fún àjèjì fi şe ẹrí ìdúró bí o bá şe
onídùúró fún obìnrin onísekúše. 14 Bí ènyìàn kan ní kígbé
súre fún aládùúgbò rẹ ní òwúrò a ó kà á sí bí èpè. 15 Àyà
tí ó mása ní jà dàbí ọwààrà ọjò ní ojó tí ọjò ní rò; 16 dídá a
lékun dàbí ığbà tí ènyìàn ní dá aféfē lékun tàbí bí eni tí ó
gbá òróró. 17 Bí irin tí ní pón irin mú bẹ́ ni ènyìàn kan ní
pón élòmíràn mú. 18 Eni tí ó tójú igi ọpòtò yóò jẹ èso rẹ
eni tí ó sì fojú tó ọgá rẹ yóò gba ọlá. 19 Bí omi tí ní şe
àfihàn ojú, nígbà tí a bá wò ó bẹ́ ni ọkàn ènyìàn ní şe
àfihàn ènyìàn. 20 Kò té ikú àti ìparun lórùn rí bẹ́ pèlú ni
ojú ènyìàn kò rí itélórùn rí. (Sheol h7585) 21 Iná fún fadákà
iná llérú fún wúrà, şùgbón a ní dán ènyìàn wò nípa iyìn tí
ó ní gbà. 22 Bí a tilè gún aláigbón nínú odó, fi ọmọ odó
gún un bí èlùbó ìwó kí yóò le è yóò ìwà òmùgò rẹ kúrò ní

inú rẹ. **23** Rí i dájú pé o mọ ipò tí àwọn agbo àgùntàn rẹ wà bojútó àwọn agbo màlúù rẹ dáradára; **24** nítorí ọrọ kì í pé lo tití adé kì í sì í wà lórí tití láéláé. **25** Nígbà tí a bá kó koríko, ewéko tuntun yóò sì hù jáde, a ó sì kó koríko àwọn orí òkè wólé **26** àwọn àgùntàn yóò pèsè aşo fún ọ, àti ewúré yóò pèsè owó oko. **27** Ìwọ yóò ní ọpọlopọ wàrà ewúré láti bó ọ àti ìdílé rẹ àti láti tójú àwọn ìránsébinrin rẹ.

28 Ènìyàn búburú ní sá bí ó tilè jé pé ẹníkan kò lé e şùgbón olódodo láyà bí i kìnñiún. **2** Nígbà tí orílè-èdè bá ní orí kunkun, àwọn ọba rẹ a máa pò, şùgbón olóye àti onímò a máa pa òfin mó. **3** Ọba tí ó ni àwọn tálákà lára dàbí àgbàrá òjò tí ó ní gbá gbogbo ògbìn lọ. **4** Àwọn tí ó kọ òfin sílè a máa gbóríyìn fún ènìyàn búburú şùgbón àwọn tí ó pa òfin mó kójú ijà sí ènìyàn búburú. **5** Òye ìdájó òdodo kò yé àwọn ẹni ibi şùgbón ó yé àwọn tí ní wá Olúwa dáradára. **6** Ó sàn láti jé tálákà tí ìrin rẹ jé alálábùkù ju ọlórọ tí ọnà rẹ rí pálapàla. **7** Ẹni tí ó pa òfin mó jé olóye ọmọ şùgbón ẹni tí ó bá é jegúdújerá kégbé dójútì baba rẹ. **8** Ẹni tí ó mú ọrọ rẹ di púpọ nípa èrè àjéjù ní kó jọ fún ẹlòmíràñ, tí yóò ní àánú àwọn tálákà. **9** Bí ẹníkéni bá kọ etí ikún sí òfin, kódà àdúrà rẹ jé ìríra. **10** Ẹni tí ó mú olódodo rìn ọnà búburú yóò bó sínú pàkúté ara rẹ şùgbón alálégàn yóò gba ogún rere. **11** Ọlórọ ènìyàn le è gbón lójú ara rẹ şùgbón tálákà tí ó ní òye rí ìdí, rẹ. **12** Nígbà tí olódodo ní lékè ariwo ayọ ta; şùgbón nígbà tí ènìyàn búburú gorí òye, àwọn ènìyàn a na pápá bora. **13** Ẹni tí ó bo ẹṣè rẹ mólè kì yóò ẹre rere, şùgbón ẹni tí ó bá jéwó tí ó sì kò wón sílè máa ní rí àánú gbà. **14** Ìbùkún ni fún ènìyàn

náà tí ó bèrù Ọlórun nígbà gbogbo šùgbón eni tí ó sé ọkàn rẹ le bó sínú wàhálà. **15** Bí kinniún tí ní ké tàbí Beari tí ní halè ni ènìyàn búburú tí ní je ọba lórí àwọn alálágbará. **16** Ọmọ-aládé tí ó şe aláimòye púpò ní ní şe ìwà ikà púpò pèlú, šùgbón èyí tí ó kóriíra ojukòkòrò yóò mú ọjó rẹ pé. **17** Eni tí ọkàn rẹ kò balè nítorí ẹṣẹ ipànìyàn yóò máa joró rẹ tití ikú má şe je kí enikéni ràn án lówo. **18** Eni tí ní rìn dédéé ní yóò là, šùgbón eni tí ọnà rẹ je àyídáyidà ni yóò shubú lójiji. **19** Eni tí ó bá ro ilè rẹ yóò ní oúnje lópòlópò šùgbón eni tí ní lé ohun asán yóò kún fún òsi. **20** Olódtító ènìyàn yóò rí ibükún gbà gan an šùgbón eni tí ojú ní kán láti di ọlórọ kì yóò lọ lájìyà. **21** Ojúsàájú şíše kò dára, sibè ènìyàn kan ní şe nítorí okèlè oúnje kan. **22** Ahun ní sáré àti là kò sì funra pé òsi dúró de òun. **23** Eni tí ó bá ènìyàn kan wí yóò rí ojúrere ni nígbèyìn ju eni tí ó ní ètè ètàn lọ. **24** Eni tí ó ja baba tàbí iyá rẹ lólè tí ó sì wí pé, “Kì í şe ẹṣẹ,” irú kan ni òun àti eni tí ní pa ni run. **25** Ọkánjúwà ènìyàn a máa dá ijà sile, šùgbón eni tí ó bá gbékélé Olúwa yóò gbilè. **26** Eni tí ó gbékélé ara rẹ je aláigbón šùgbón eni tí ní rìn nínú ọgbón wà láléwu. **27** Eni tí ó ní fi fún tálákà kì yóò şe aláiní ohunkóhun, šùgbón eni tí ó di ojú rẹ sí wọn gba ọpòlòpò ègún. **28** Nígbà tí ènìyàn búburú bá dórí ijøba, àwọn ènìyàn a na pápá bora; šùgbón nígbà tí ènìyàn búburú bá şègbé, àwọn olódodo ní gbilè sí i.

29 Eni tí ó sì ní şorí kunkun léyìn ọpòlòpò ibáwí yóò parun lójiji láisí àtúnṣe. **2** Nígbà tí olódodo bá ní gbilè, àwọn ènìyàn a yò nígbà tí ènìyàn búburú ní şákoso, àwọn ènìyàn ní kóriíra. **3** Ènìyàn tí ó féràn ọgbón mú kí baba rẹ láyò šùgbón eni ti í bá panşágà kégbé ba ọrò ọ rẹ je.

4 Nípa ìdájó òdodo ni ọba fi í mú ìlú tòrò nini, şùgbón èyí tí ní şe ojúkòkòrò àbètélè fà á lulè. **5** Ènikéni tí ó bá tan aláduúgbò rè ó ní dẹ àwòn de esè e rè. **6** Èṣè ènìyàn ibi ni ó jé ìdékùn rè şùgbón olódodo le è kórin kí ó sì máa yò. **7** Olódodo ní máa ro ọrò tálákà, şùgbón ènìyàn búburú kò sú sí i láti rò ó. **8** Àwọn éléyà a máa ru ìlú sókè, şùgbón àwọn ọlógbón ènìyàn máa ní mú ịbínú kúrò. **9** Bí ọlógbón ènìyàn bá lọ sí ilé ejó pèlú aláìgbón aláìgbón a máa bínú a sì máa já, kò sì ní sí àlàáffà. **10** Àwọn tí ó ní tàjè sílè kò rí eni dídúró şinşin wón sì ní wá ọnà láti pa olódodo. **11** Aláìgbón ènìyàn fi gbogbo ẹnu rè bínú şùgbón ọlógbón ènìyàn a máa kó ịbínú rè ní ijánu. **12** Bí olórí bá fetí sí iró, gbogbo àwọn ijòyè rè a di ènìyàn búburú lójú rè. **13** Tálákà ènìyàn àti aninilára jọ ní àbùdá yíí, Olúwa jé kí ojú àwọn méjèjì máa ríran. **14** Bí ọba kan bá ní şe ìdájó tálákà pèlú òtító ité ijọba rẹ yóò fidímúlè nígbà gbogbo. **15** Ọpá ịbániwí ní fún ni ní ọgbón şùgbón ọmọ tí a fi sílè fúnra rè a dójútì iyá rè. **16** Nígbà tí ènìyàn búburú ní gbilè, bẹè náà ni ẹṣè ní gbilè şùgbón olódodo yóò rí ịshubú wọn. **17** Bá ọmọ rẹ wí, yóò sì fún ọ ní àlàáfíà yóò sì mú inú dídùn wá sí inú ọkàn rẹ. **18** Níbi tí kò ti sí ịfihàn, àwọn ènìyàn a gbé ịgbé ayé àìbìkítà, şùgbón ịbùkún ní fún àwọn tí ní pa òfin mó. **19** A kò le fi ọrò lásán kìlò fún ịránṣé bí ó tilè yé e, kò ní kóbi ara sí i. **20** Njé ó rí ènìyàn tí ní kánjú sòrò? Ịrètí wà fún aláìgbón jù ú lo. **21** Bí ènìyàn kan bá kéké ịránṣé rè lákéejù láti kékeré yóò mú ịbànújé wá ní ịgbèyìn. **22** Oníbìínú ènìyàn a ru ijà sókè, onínú-fùfù ènìyàn a sì máa dá ọpòlọpò ẹṣè. **23** Ịgbéraga ènìyàn a máa sọ ó di eni ilè şùgbón onírèlè ènìyàn a máa

gba iyì kún iyì. **24** Èni tí ó ní kó ẹgbé, olè kóriíra ọkàn ara rẹ, ó ní gbó èpè olóhun kò sì le è fohùn. **25** Ìbèrù ènìyàn kan yóò sì di ìdèkùn şùgbón enikéni tí ó bérù Olúwa wà láléléwu. **26** Ọpòlòpò ni ní wá ojúrere alákòoso, şùgbón láti ọdò Olúwa ni ènìyàn tí ní gba ìdájó ọdodo. **27** Olódodo kóriíra àwọn aláisòótó: ènìyàn búburú kóriíra olódodo.

30 Àwọn ọrò Aguri ọmọ Jake, ọrò ịsotéélẹ́ tí ọkùnrin yíí sọ fún Itieli. Sí Itieli àti sí Ukali. **2** “Èmi ni aláimòye ju nínú àwọn ènìyàn; n kò ní òye ènìyàn. **3** Èmi kò tilè kó ọgbón tàbí ní ìmò eni mímó nì. **4** Ta ni ó ti gòkè lọ sí ọrun tí ó sì padà sòkalẹ? Ta ni ó ti kó aféfẹ́ jọ sí ihò àtélẹwó rẹ? Ta ni ó ti ta kókó omi sétí aşo? Ta ni ó fi gbogbo ịpìlè ayé lélé? Kí ni orúkọ rẹ, àti orúkọ ọmọ rẹ? Sọ fún mi bí o bá mọ. **5** “Gbogbo ọrò Ọlórun jé aláilábùkù; òun ni ààbò fún gbogbo eni fi í şe ibi ịpamó wọn. **6** Má şe fi kún ọrò rẹ, àìṣe bẹ́ẹ́ yóò bá ọ wí yóò sì sọ ó di ọpùrọ. **7** “Ohun méjì ni mo ní békérè lówó rẹ, Olúwa; má şe fi wón dù mí kí nító kú. **8** Mú èké şíṣe àti iró jìnnà sí mi; má şe fún mi ní òṣì tàbí ọrò, şùgbón fún mi ní oúnjé òòjó mi níkan. **9** Àìṣe bẹ́ẹ́, mo lè ní ànijù kí n sì gbàgbé rẹ kí ní sì wí pé, ‘Ta ni Olúwa?’ Tàbí kí n di òtòṣì kí n sì jalè kí n sì şe àìbòwò fún orúkọ Ọlórun mi. **10** “Má şe ba ịránṣé lórúkọ jé lódò ọgá rẹ, kí ó má ba fi ó bú, kí ìwọ má ba jẹbi. **11** “Àwọn kan wá şépè fún àwọn baba wọn tí wọn kò sì súre fún àwọn ịyá wọn. **12** Àwọn tí ó mó ní ojú ara wọn sibè tí wọn kò sì mó kúrò nínú èérí wọn; **13** àwọn eni tí ojú wọn gbéga nígbà gbogbo, tí iwlè wọn sì kún fún ìgbéraga. **14** Àwọn eni tí eyín wọn jé idà àwọn tí èrìgì wọn kún fún ọbẹ́ láti jẹ àwọn tálákà run kúrò ní ilè ayé àwọn aláiní kúrò láàrín

àwọn ọmọ ènìyàn. **15** “Eṣúṣú ni ọmọbìnrin méjì. ‘Mú wá! Mú wá!’ní wọn ní kéké. “Àwọn nñkan méta kan wà títikò ní ìtélórùn láéláé, mérin tí kò jé wí láéláé pé, ‘Ó tó!: **16** Ibojì, inú tí ó yàgàn, ilè tímomi kí í télórùn láéláé, àti iná, tí kí í wí láéláé pé, ‘Ó tó!’ (**Sheol h7585**) **17** “Ojú tímí fi baba sèfè, tí ó kégàn ìgbórànsí iyá, eyé ìwò ẹbá odò ni yódó yó ó, igún yóó mú un je. **18** “Àwọn nñkan méta wà títójé iyàlénufún mi, mérin tí kò yé mi, **19** ipa eyé idí ní òfúrufú ipa ejò lórí àpáta ipa ọkò ojú omilójú agbamí òkun àti ipa ọnà ọkùnrin tí ó mú wúndíá lówó. **20** “Èyí ní ọnà alágberé obìnrin ó jéun ó sì nu ẹnu rè ó sì wí pé, ‘N kò ẹ se ohunkóhun tí kò tó.’ **21** “Lábé nñkan méta ni ilé ayé tímí wárírì lábé ohun mérin ni kò ti lè mí fín ín. **22** Ìránṣé tí ó di ọba aláigbón tí ó ní ọpòlòpò oúnje, **23** obìnrin tí gbogbo ènìyàn kóriíra tí ó sì wá lókọ ìránsébìnrin tí ó gbokò mó ọgá rè lówó. **24** “Àwọn ohun mérin ló kéré láyé sibè wón gbón gidigidi. **25** Àwọn èèrà jé alálágbára ẹdá, sibè wón kó oúnje wón pamó ní àṣíkò ọjò. **26** Ehoro jé alálágbára ẹdá; sibè wón ní ẹ se ihò wón sí ibi pálapàla àpáta; **27** àwọn eṣú kò ní ọba, sibè gbogbo wón ní jáde lọ ní ọwòdòwó **28** Ọmọnílé fi ọwó rè dí mú, sibè a ní rí i ní ààfin ọba. **29** “Àwọn ohun méta ní ní bẹ títí rìn rere, ohun mérin ni ó dára púpò ní ìrìn rírìn: **30** Kìnnìún, alágberé láàrín ẹranko tí kí í sá fún ohunkóhun **31** Eṣin tímí dí légbèé; àti òbúkò, àti ọba láàrín àwọn ènìyàn rè. **32** “Bí ìwò bá ti hùwà aṣiwèrè nípa gbígbé ara rẹ ga, tàbí tímí o bá ti gbèrò ibi, da ọwó rẹ bo ẹnu rẹ! **33** Nítorí bí fífún omi ọmú tímí mú wàrà wá, tímí fífún imú sì ní mú ẹjè jáde, bẹ́ ni rírú ịbínú sókè í mú ịjá wá.”

31 Àwọn ọrọ-ìjìnlè ti Lemueli ọba, ọrọ èkó tí ìyá rẹ kó ọ,
2 “Gbó ìwọ ọmọ mi, gbó ìwọ ọmọ inú mi! Gbó ìwọ ọmọ èjé
mi. 3 Má ẹ se lo agbára rẹ lórí obìnrin, okun rẹ lórí àwọn tí
ó pa àwọn ọba run. 4 “Kì í ẹ se fún àwọn ọba, ìwọ Lemueli,
kì í ẹ se fún ọba láti mu ọtí wáinì, kì í ẹ se fún alákòoso láti
máa wá ọtí líle, 5 kí wọn má ba à mu ọtí yó kí wọn sì
gbàgbé ohun tí òfin wí, kí wọn sì fi ẹtó àwọn tí ara ní ni
dù wón. 6 Fi ọtí líle fún àwọn tí ní şègbé wáinì fún àwọn
tí ó wà nínú ìrora. 7 Jé kí wọn mu ọtí kí wọn sì gbàgbé òṣì
wọn kí wọn má sì rántí òṣì wọn mó. 8 “Sòrò lórúkọ àwọn
tí kò le sòrò fúnra wọn fún ẹtó àwọn eni tí ní parun. 9
Sòrò kí o sì ẹ se ìdájó àìṣègbè jà fún ẹtó àwọn tálákà àti
aláiní.” 10 Ta ni ó le rí aya oníwà rere? Ó níye lórí ju iyùn
lo. 11 Ọkọ rẹ ní ìgbékèlé púpò nínú rẹ kò sì sí ìwà rere tí
kò pé lówó rẹ. 12 Ire ní ó ní ẹ se fún un, kì í ẹ se ibi ní gbogbo
ojó ayé rẹ. 13 Ó sa aşo irun àgùntàn olówùú àti ọgbò Ó sì
sişé pèlú ìyári. 14 Ó dàbí ọkọ ojú omi tí àwọn onísòwò; ó ní
gbé oúnjẹ rẹ wá láti ọnà jíjìn. 15 Ó dìde nígbà tí òkùnkùn
sì kùn; ó ẹ se oúnjẹ fún ìdílé rẹ àti ìpín oúnjẹ fún àwọn
ìránṣébìnrin rẹ. 16 Ó kíyèsi oko kan, ó sì rà á; nínú ohun
tí ó wólé fún un ó gbin ọgbà àjàrà rẹ. 17 Ó bèrè isé rẹ
tagbára tagbára apá rẹ le koko fún işé. 18 Ó rí i pé òwò
òun pé fitílà rẹ kì í sì í kú ní òru. 19 Ní ọwó rẹ, ó di kèké
òwú mú ó sì na ọwó rẹ di ìrànwú mú. 20 O la ọwó rẹ sì
àwọn tálákà ó sì na ọwó rẹ sì àwọn aláiní. 21 Nígbà tí òjò-
dídì rò, kò bèrù nítorí ìdílé rẹ nítorí gbogbo wọn ni ó
wọ aşo tí ó nípọn. 22 Ó ẹ se aşo tité fún ibùsùn rẹ; èwù
dáradára àti elése àlùkò ni aşo rẹ. 23 A bòwò fún ọkọ rẹ
ní ẹnu ibodè ilú níbi tí ó níjókò láàrín àwọn àgbàgbà ilú.

24 Ó n̄ şe àwọn aṣo dáradará ó sì n̄ t̄a wón ó sì n̄ kó ojà fún
àwọn oníṣòwò. **25** Agbára àti ọlá ni ó wò ọ láṣo ó le fi ojó
iwájú rérin-ín. **26** A sòrò pèlú ọgbón ịkóni òtító sì n̄ bẹ
léte e rẹ. **27** Ó n̄ bojútó gbogbo ètò ilé rẹ kì í sì í jẹ oúnjẹ
ìmélé. **28** Àwọn ọmọ rẹ dìde wón sì pè é ní alábùkún
ọkọ rẹ pèlú n̄ gbóríyìn fún un. **29** “Ọpòlòpò obìnrin ní n̄
şe nñkan ọlólá şùgbón ịwọ ju gbogbo wọn lo.” **30** Ojú
dáradará a máa tan ni, ẹwà sì jẹ asán nítorí obìnrin tí ó
bèrù Olúwa yẹ kí ó gba oríyìn. **31** Sì fún un ní èrè tí ó tó sí
i kí o sì jẹ kí iṣé rẹ fún un ní ịyìn ní ẹnu ibodè ịlú.

Ecclesiastes

1 Ọrò Oniwaasu, ọmọ Dafidi, ọba Jerusalemu: **2** “Asán inú asán!” Oníwàásù náà wí pé, “Asán inú asán! Gbogbo rè asán ni.” **3** Kí ni ènìyàn rí jẹ ní èrè lórí gbogbo işẹ rè, lórí èyí tí ó ní şe wàhálà sí lábé oòrùn? **4** Bí ìran kan ti wá ni ìran mìíràn ní kojá lọ, síbè ayé dúró tití láé. **5** Oòrùn ní ràn, oòrùn sì ní wò, ó sì sáré padà sí ibi tí ó ti yọ. **6** Aféfẹ́ ní fẹ́ lọ sí ìhà guúsù, Ó sì ní fẹ́ yípo sí ìhà àríwá, a sì tún padà sí ọnà rè. **7** Gbogbo odò ní sàn sí inú Òkun, síbè síbè Òkun kò kún. Níbi tí àwọn odò ti wá, níbè ni wón tún padà sí. **8** Ohun gbogbo ni ó ní mú àárè wá, ju èyí tí ẹnu le è sọ. Ojú kò tí i rí ìrírí tí ó té ẹ lórùn, békè ni, etí kò tí i kún fún gbígbó. **9** Ohun tí ó ti wà télè náà ni yóò sì máa wà, ohun tí a ti şe séyìn òun ni a ó tún máa şe padà kò sí ohun tuntun lábé oòrùn. **10** Ñjé ohun kan wà tí ẹníkan le è sọ wí pé, “Wò ó! Ohun tuntun ni èyí”? Ó ti wà télè rí ní ojó tó ti pé, o ti wà şáájú tiwa. **11** Kò sí ìrántí ohun ịsháájú békè ni ìrántí kì yóò sí fún ohun ịkeyìn tí ní bò lódò àwọn tí ní bò ní ịgbà ịkeyìn. **12** Èmi, Oniwaasu ti jẹ ọba lórí Israeli ní Jerusalemu rí. **13** Mo fi àsìkò mi sílè láti kó àti láti şe àwárí pèlú ọgbón, gbogbo ohun tí ó ní şelè lábé ọrun. Háà! Erù wúwo tí Ọlórun ti gbé lé àwọn ènìyàn. **14** Èmi ti rí ohun gbogbo tí ó ní şelè lábé oòrùn, gbogbo rè kò ní ìtumò bí ẹní gbìyànjú àti mú aféfẹ́ ni. **15** Ohun tí ó ti wó kò le è şe é tó mó, ohun tí kò sí kò le è şe é kà. **16** Mo rò nínú ara mi, “Wò ó, mo ti dàgbà, ọgbón mi sì ti pò ju ti ẹníkéni tí ó ti şe alákòoso Jerusalemu sítíwájú mi lọ, mo ti ní ìrírí púpò nípa ọgbón àti ìmò.” **17** Nígbà náà ni mo fi ara jì láti ní ìmò nípa ọgbón, àti pàápàá àìgbón àti

òmùgò, şùgbón mo rí, wí pé èyí pèlú bí ení ní gbìyànjú àti mú aféfẹ ni. **18** Nítorí pé ọgbón púpò ìbànújé púpò ní ní mú wá, bí ìmò bá sì şe pò tó náà ni ìbànújé ní pò tó.

2 Mo rò nínú ọkàn mi, “Wá nísinsin yíí, èmi yóò sì dán ọ wò pèlú ịgbádùn láti şe àwárí ohun tí ó dára.” Şùgbón eléyií náà jásí asán. **2** “Mo wí fún èrín pé òmùgò ni. Àti fún ire-ayò pé kí ni ó ní şe?” **3** Mo tiraka láti dun ara mi nínú pèlú ọtí wáinì, àti láti fi ọwó lé òmùgò—okàn mi sì ní tó mi pèlú ọgbón. Mo fé wo ohun tí ó yé ní şíse fún èniyàn ní abé ọrun ní ìwònba ojó ayé rè. **4** Mo şe àwọn isé nílá nílá. Mo kó ilé púpò fún ara mi, mo sì gbin ọgbà ajàrà púpò. **5** Mo şe ọgbà àti àgbálá, mo sì gbin onírúurú igi eléso sí inú wọn. **6** Mo gbé adágún láti máa bu omi rin àwọn igi tí ó ní hù jáde nínú ọgbà. **7** Mo ra àwọn ẹrú ọkùnrin àti àwọn ẹrú obìnrin, mo sì tún ní àwọn ẹrú mìíràn tí a bí sí ilé mi. Mo sì tún ní ẹran ọsìn ju ẹnikéni ní Jerusalemu lọ. **8** Mo kó fàdákà àti wúrà jọ fún ara mi àti àwọn ohun ịṣúra ti ọba àti ịgbéríko. Mo ní àwọn akorin ọkùnrin àti obìnrin, àti dídùn inú ọmọ èniyàn, aya àti obìnrin púpò. **9** Mo di ení nílá ju ẹnikéni tí ó wà ní Jerusalemu şáájú mi. Nínú gbogbo èyí, ọgbón mi kò fi mí sìlè. **10** Èmi kò jé kí ojú mi şe aláírí ohun tí ó bá ní fé. N kò sì jé kí ọkàn mi ó şe aláiní ịgbádùn. Ọkàn mi yò nínú gbogbo isé mi, èyí sì ni èrè fún gbogbo wàhálà mi. **11** Síbè, nígbà tí mo wo gbogbo ohun tí ọwó mi ti şe àti ohun tí mo ti şe wàhálà láti ní: gbogbo rè, asán ni. Ó dàbí ení gbìyànjú àti mú aféfẹ, kò sí èrè kan ní abé oòrùn; ọgbón àti òmùgò, asán ni. **12** Nígbà náà ni mo tún bérè sì ọgbón, àti ịsínwín àti àìgbón kí ni ọba tí ó jẹ léyìn tí ọba

kan kú le è şe ju èyí tí ọba lşáájú ti şe lo. **13** Mo sì ri wí pé
ogbón dára ju òmùgò gégé bí ìmólè ti dára ju òkunkún lo.
14 Ojú ológbón í be lágbáí rè, nígbà tí aşıwèrè ní rìn nínú
òkunkún, şùgbón mo wá padà mò wí pé ìpín kan náà ni ó
ní dúró de isorí àwọn ènìyàn méjèejì. **15** Nígbà náà ni mo
rò nínú ọkàn wí pé, “Irú ìpín tí òmùgò ní yóò bá èmi náà
pèlú kí wá ni ohun tí mo jẹ ní èrè nípa ogbón?” Mo sọ
nínú ọkàn mi wí pé, “Asán ni eléyií pèlú.” **16** Nítorí pé
ológbón ènìyàn, gégé bí i òmùgò, a kí yóò rántí rè fún
ìgbà pípé; gbogbo wọn ni yóò di ohun ìgbàgbé ní ojó tó ní
bò. Ikú tí ó pa aşıwèrè náà ni yóò pa ológbón ènìyàn. **17**
Nítorí náà, mo kóriíra ìwàláàyè, nítorí pé işé tí wọn ní şe
ní abé oòrùn ti mú ìdààmú bá mi. Gbogbo rè asán ni, ó
dàbí ení ní gbìyànjú àti mú aféfē ni. **18** Mo kóriíra gbogbo
ohun tí mo ti şisé fún ní abé oòrùn, nítorí pé mo ní láti fi
wón sílè fún ení tí ó wà léyìn mi ni. **19** Ta ni ó wá mò
bóyá ológbón ènìyàn ni yóò jé tàbí aşıwèrè? Síbè yóò ní
láti şe àkoso lórí gbogbo işé tí mo tí şe yíí pèlú. **20** Nítorí
náà, ọkàn mi bérè sí ní kábámò lórí gbogbo àìsimi işé
şisé mi ní abé oòrùn. **21** Nítorí pé ènìyàn le è şe işé rè
pèlú ogbón, òye àti ìmò ní abé oòrùn, tí ó sì ti kó şe işé
fúnra rè. Asán ni eléyií pèlú àti àdánù nílá. **22** Kí ni ohun
tí ènìyàn rí gbà fún gbogbo wàhálà àti ìpónjú tí ó fí şisé
lábé oòrùn? **23** Gbogbo ojó rè, işé rè kún fún ìrora, àti
ibànújé, kódà ọkàn rè kí í ní isinmi ní alé. Asán ni eléyií
pèlú. **24** Ènìyàn kò le è şe ohunkóhun tí ó dára jù pé kí
ó jẹ kí ó sì mu, kí ó sì rí itélórùn nínú işé rè. Mo rí wí
pé eléyií pèlú wá láti ọwó Ọlórùn. **25** Nítorí wí pé láisí
òn, ta ni ó le jẹ tàbí kí ó mọ adùn? **26** Fún ení tí ó bá té

Olórun lórùn ni Olórun yóò fún ní ọgbón, ìmò àti ìdùnnú, şùgbón fún eni dészè, Ó fún un ní isé láti şà àti láti kó ohun ìní pamó kí ó sì fi fún eni tí ó té Olórun lórùn. Eléyíí pélú, asán ni, ó dàbí eni gbìyànjú àti mú aféfẹ.

3 Àsikò wà fún ohun gbogbo, àti igeria fún gbogbo nñkan ní abé ọrun. **2** igeria láti bí àti igeria kíkú, igeria láti gbìn àti igeria láti fatu. **3** igeria láti pa àti igeria láti mú lárada igeria láti wó lulè àti igeria láti kó. **4** igeria láti sokún àti igeria láti rín èrin igeria láti şofò àti igeria láti jó, **5** igeria láti tú òkúta ká àti igeria láti şà wón jo igeria láti súnmó àti igeria láti faséyìn, **6** igeria láti wá kiri àti igeria láti şài wá kiri igeria láti pamó àti igeria láti jù nù, **7** igeria láti ya àti igeria láti rán igeria láti dáké àti igeria láti sòrò, **8** igeria láti ní ifé àti igeria láti kóriýra igeria fún ogun àti igeria fún àláláfiá. **9** Kí ni òṣìṣé je ní èrè nínú wàhálà rè? **10** Mo ti rí àjágà tí Olórun gbé lé ọmọ èniyàn. **11** Ó ti şe ohun gbogbo dáradára ní àsikò tirè, ó sì ti fi èrò nípa ayérayé sí ọkàn ọmọ èniyàn, sibè, wón kò le şe àwárí idí ohun tí Olórun ti şe láti ibérè tití dé òpin. **12** Mo mò wí pé kò sí ohun tí ó dára fún èniyàn ju pé kí inú wón dùn kí wón sì şe rere níwòn igeria tí wón sì wà láààyè. **13** Wí pé: kí olukúlukù le è je, kí wón sì mu, kí wón sì rí itélorùn nínú gbogbo isé wón ẹbùn Olórun ni èyí je. **14** Mo mò wí pé ohun gbogbo tí Olórun şe ni yóò wà tití láé, kò sí ohun tí a lè fi kún un tàbí kí a yọ kúrò nínú rè. Olórun şe èyí kí èniyàn le è ní ibérù rè ni. **15** Ohun tí ó wà ti wà télè, ohun tí ó ní bò wá ti wà télè, Olórun yóò sì mú kí àwọn ohun tí ó ti şelè séyìn tún şelè. **16** Mo sì tún rí ohun miíràn ní abé ọrun dípò idájó, òdodo ni ó wà níbè dípò ètò òtitó, èşè ni o wà níbè. **17** Mo wí

nínú ọkàn mi, “Olórun yóò şe ìdájó olódodo àti ènìyàn búburú, nítorí pé àṣìkò yóò wà fún gbogbo işé, àti àṣìkò şe ìdájó gbogbo ìše.” **18** Mo tún rò pé “Olórun ní dán wa wò láti fihàn wá wí pé bí ẹranko ni ènìyàn rí. **19** Ó ní láti jé ohun ìrántí pé ịpín ènìyàn rí bí i tẹranko ịpín kan náà ní dúró dè wón. Bí ọkan ti ní kú náà ni èkejì yóò kú. Àwọn méjèèjì ni irú èémí kan náà, ènìyàn kò sàñ ju ẹranko lọ, nítorí pé asán ni yíyè jé fún wón. **20** Ibikan náà ni gbogbo wón ní lọ, wón wá láti inú erùpè, inú erùpè náà ni wón yóò tún padà sí. **21** Ta ni ó mò bójá ẹmí ènìyàn ní lọ sí ọkè tí ẹmí ẹranko sì ní lọ sí ịsàlè nínú ilè ni?” **22** Nígbà náà, ni mo wá rí i wí pé, kò sí ohun tí ó sàñ fún ènìyàn ju kí ó gbádùn işé rẹ, nítorí pé ịpín tirè ni èyí. Tàbí ta ni ó le è mú kí ó rí ohun tí yóò ʂelè léyìn rẹ kò sí!

4 Mo sì tún wò ó, mo sì rí gbogbo ìnilára tí ó ní ʂelè lábé oòrùn, mo rí ẹkún àwọn tí ara ní ni, wón kò sì ní olùtùnú kankan, agbára wà ní ìkápá àwọn tí ó ní ni wón lára, wón kò sì ní olùtùnú kankan. **2** Mo jowú àwọn tí wón ti kú tí wón sì ti lọ, ó sàñ fún wón ju àwọn tí wón sì wà láàyè lọ. **3** Nítòótó, ẹni tí kò tí i sì sàñ ju àwọn méjèèjì lọ: ẹni tí kò tí i rí işé búburú tí ó ní abé oòrùn. **4** Mo sì tún mò pèlú, ìdí tí ènìyàn fi ní ʂisé tagbára tagbára láti şe àṣeyorí, nítorí pé wón ní jowú àwọn aládùúgbò wón ni. Șìgbón, asán ni, ó dàbí ẹni ní gbìyànju àti mú aféfẹ. **5** Aṣiwèrè ká ọwó rẹ kò ó sì ba tara rẹ jé. **6** Oúnjé ẹkúnwó kan pèlú ìdáké jééjé sàñ ju ẹkúnwó méjì pèlú wàhálà, àti gbígbá ìyànju àti lé aféfẹ lọ. **7** Léékán sí i, mo tún rí ohun asán kan lábé oòrùn. **8** Ọkùnrin kan şoso dá wà; kò ní ọmokùnrin kankan tàbí ẹbí. Kò sí òpin nínú làálàá rẹ

gbogbo, sibè, ɔrò kò té ojú rè lórùn. Béè ni kò sì wí pé,
“Nítorí ta ni èmí şe ní şe làálàá, àti wí pé, eétiše tí mo fi ní
fi ìgbádùn du ara mi?” Eléyí náà asán ni, isé òsì! **9** Ení
méjì sàñ ju éníkan, nítorí wón ní èrè rere fún làálàá wón.
10 Tí ɔkan bá şubú lulè, ɔré rè le è ràn án lówó kí ó fá á
sókè, şùgbón łyonu ni fún ɔkùnrin náà tí ó şubú tí kò sì ní
eni tí ó le è ràn án lówó! **11** Àti pèlú pé, bí ení méjì bá sùn
pò, wón yóò móoru. Şùgbón báwo ni éníkan şe le è dá
níkan móoru? **12** Bí ó tilè jé pé, a le è kojú ogun éníkan,
àwòn méjì le è gbijà ara wón, ıkó okùn méta kí í dùn ún
yára fá já. **13** Òtòsì ıpéèrè tí ó şe ológbón, ó sàñ ju arúgbó
àti aşıwèrè ọba lọ tí kò mọ bí yóò ti şe gba ìmòràn. **14**
Nítorí pé láti inú túbú ni ó ti jáde láti jé ọba, bí a tilè bí i
ní tálákà ní ijọba rè. **15** Mo rí gbogbo alààyè tí ní rìn lábé
oòrùn, pèlú ıpéèrè kejì tí yóò gba ipò ọba yíí. **16** Gbogbo
àwòn tí ó wà níwájú wón kò sì lópin, ɔgòòrò àwòn èníyàn
ní ó jé ọba lé lórí, ení tí ó wà ní ipò yíí kò dùn mó àwòn
tí ó tèlé wón nínú. Asán ni eléyí pèlú jé, ó dàbí ení ní
gbìyànjú àti mú aféfé ni.

5 Só ìrin rẹ nígbà tí o bá lọ sí ilé Olórun. Kí ìwọ kí ó
sì müra láti gbó ju àti şe ìrúbø aşıwèrè, tí kò mò wí pé
òun ní şe búburú. **2** Má şe yára pèlú ẹnu un rẹ, má sọ
ohunkóhun níwájú Olórun. Olórun ní bẹ ní òrun ìwọ sì wà
ní ayé, nítorí náà jé kí ɔrò rẹ mọ ní ìwòn. **3** Gégé bí àlá tí
ní wá, nígbà tí ilépa púpò wà, béké ni ɔrò òmùgò nígbà tí
ɔrò bá pòjù. **4** Nígbà tí o bá şe ilérí sí Olórun, má şe pé ní
mímúşé, kò ní inú dídùn sí òmùgò, mú ilérí rẹ şe. **5** Ó sàñ
láti má jé èjé, ju wí pé kí a jé èjé kí a má mu şe lọ. **6** Má şe
jé kí ẹnu rẹ tì ó sínú ेषे. Má sì şe sọ fún òjísé ilé ìsìn pé,

“Àṣṣe ni èjé mi.” Kí ló dé tí Ọlórun fi le è bínú sí ọ, kí ó sì ba isé ọwó rẹ jé? 7 Asán ni ọpò àlá àti ọrọ púpọ. Nítorí náà dúró nínú ịbèrù Ọlórun. 8 Bí o bá rí tálákà tí wón ní lára ní ojú púpọ, tí a sì ní fi òtító àti ẹtó rẹ dù ú, má ẹ se jé kí ó yà ó lénu láti rí irú nìkan béké, nítorí pé ẹni tí ó wà ní ipò gíga maa ní mó ọṣiṣé tí ó wà lábéké rẹ lójú ni, sibéké àwọn kan sì wà tí wón jé olórí àwọn méjèèjì. 9 Gbogbo wọn ni ó ní pín èrè tí wón bá rí lórí ilè, àní ọba pàápàá ní jé èrè lórí oko. 10 Ẹni tí ó bá ní ịfẹ owó kí í ní owó ànító, ẹni tí ó bá ní ịfẹ sí ọrọ kí í ní ịtélórùn pèlú èrè tí ó ní wólé fún un. 11 Bí ẹrù bá ti ní pò sí i, náà ni àwọn tí ó ní jé é yóò maa pò sí i Èrè e kí ni wón sì jé sí ẹni tí ó ni nìkan bí kò ẹ se pé, kí ó maa mú inú ara rẹ dùn nípa rí rí wọn? 12 Oorun alágbàṣe a maa dùn, yálà ó jẹun kékeré ni tàbí ó jẹun púpọ, ʂùgbón ọpò ọrọ ọlórọ kí í jé kí ó sun rárá. 13 Mo ti rí ohun tí ó burú gidigidi lábéké oòrùn ọrọ tí a kó pamó fún ịparun ẹnitó ni nìkan. 14 Tàbí ọrọ tí ó sònù nípa àìrí ojúrere, nítorí wí pé bí ó bá ní ọmokùnrin kò sí ohun tí yóò fi sìlè fún un. 15 Ịhòhò ni ènìyàn wá láti inú iyá rẹ, bí ó sì ẹ se wá, béké ni yóò kúrò kò sí ohunkóhun nínú isé rẹ tí ó le mú ní ọwó rẹ. 16 Ohun búburú gbá à ni eléyií pàápàá. Bí ènìyàn ẹ se wá, ni yóò lọ kí wá ni èrè tí ó jé nígbà tí ó ẹ se wàhálà fún aféfẹ? 17 Ó ní jé nínú ọkùnkùn ní gbogbo ọjó ọ rẹ, pèlú iyé rírá tí ó ga, ìnira àti ịbínú. 18 Nígbà náà ni mo wá rí i dájú pé, ó dára, ó sì tònà fún ènìyàn láti jé, kí ó mu, kí ó sì ní ịtélórùn nínú isé wàhálà rẹ lábéké oòrùn, ní àkókò ọjó ayé dìè tí Ọlórun ti fi fún un, nítorí ịpín rẹ ni èyí. 19 Síwájú sí, nígbà tí Ọlórun fún ẹnikéni ní ọrọ àti ohun ìní, tí ó sì fún un lágbára láti gbádùn wọn, láti gba ịpín rẹ kí inú rẹ

sì dùn sí isé rẹ—èbùn Ọlórun ni èyí. **20** Ó maa ní ronú léékòòkan nípa ojó ayé rẹ léékòòkan nítorí pé Ọlórun ní pa á mó pèlú inú dídùn ní ọkàn rẹ.

6 Mo ti rí ibi mìíràn lábẹ oòrùn. **2** Ọlórun fún ọkùnrin kan ní orò, olá àti olá kí ó má ba à şe alàñí ohunkóhun tí ọkàn rẹ ní fé. Șùgbón, Ọlórun kò fún un ní àñfààní láti gbádùn wọn, dípò èyí, àlejò ni ó ní gbádùn wọn. Asán ni èyí, ààrùn búburú gbá à ni. **3** Ọkùnrin kan le è ní ọgórùn-ún ọmọ kí ó sì wà láààyè fún ọpòlopò ọdún, sibè kò sí bí ó ti le wà láààyè pé tó, bí kò bá le è gbádùn ohun ìní rẹ kí ó sì gba ìsinkú tí ó tó, mo sọ wí pé ọlè ọmọ tí a sin sàñ jù ú lọ. **4** Ó wà láiní ìtumò, ó lọ nínú òkùnkùn, nínú òkùnkùn sì ni orúkọ rẹ fi ara pamó sí. **5** Bí ó ti jé wí pé kò rí oòrùn tàbí mọ ohunkóhun, ó ní ọpò ìsinmi ju ti ọkùnrin náà lọ. **6** Kódà, bí ó wà láààyè fún egbérún ọdún méjì yípo șùgbón tí ó kùnà láti gbádùn ohun ìní rẹ. Kì í şe ibikan ni gbogbo wọn ní lọ? **7** Gbogbo wàhálà tí ènyìàn ní şe nítorí àtijé ni sibè ikùn rẹ kò yó rí. **8** Kí ni àñfààní tí ọlógbón ènyìàn ní lórí aşıwèrè? Kí ni èrè tálákà ènyìàn nípa mímọ bí yóò şe hùwà níwájú àwọn tókù? **9** Ohun tí ojú rí sàñ ju ìfenuwákiri lọ. Asán ni eléyií pèlú ó dàbí ení ní gbìyànjú àti mú aféfẹ. **10** Ohunkóhun tí ó bá ti wà ti ní orúkọ, ohun tí ènyìàn jé sì ti di mí mò; kò sí ènyìàn tí ó le è ja ijàkadì pèlú ení tí ó lágbára jù ú lọ. **11** Ọrò púpò, kì í ní ìtumò èrè wo ni ènyìàn ní rí nínú rẹ? **12** Àbí, ta ni ó mọ ohun tí ó dára fún ènyìàn ní ayé fún ojó ayé kúkúrú àti asán tí ó ní là kojá gégé bí òjìji? Ta ni ó le è sọ fún mi, ohun tí yóò şelè lábẹ oòrùn léyìn tí ó bá lọ tán? Kò sí!

7 Orúkọ rere sàn ju ìpara olódórùn dídùn lọ, ojó ikú sì dára ju ojó tí a bí ènìyàn lọ. **2** Ó dára láti lọ sí ilé ọfọ ju ibi àṣè, nítorí pé ikú jé àyànmó gbogbo ènìyàn; kí alààyè ní èyí ní ọkàn. **3** Ìbànújé dára ju èrín lọ, ó le è mú kí ojú rẹ dàrú, şùgbón yóò jé kí àyà rẹ le. **4** Ọkàn ọlógbón wà ní ilé ọfọ, şùgbón ọkàn òmùgò ní ilé àríyá. **5** Ó dára láti gba ìbáwí ọlógbón, ju fífetísílè sí orin òmùgò lọ. **6** Gégé bí ègún ti ní dún lábé ịkòkò ni èrín òmùgò. Asán sì ni eléyií pèlú. **7** Iréje a máa sọ ọlógbón di òmùgò, àbètélè sì máa ní ba ìwà jé ni. **8** Òpin ọrò dára ju ìbèrè rẹ lọ, sùúrù sì dára ju ìgbéraga lọ. **9** Má şe yára bínú ní ọkàn rẹ nítorí pé orí ẹsè òmùgò ni ìbínú ní gbé. **10** Má şe sọ wí pé, “Kí ni ịdí tí àtijó fi dára ju èyí?” Nítorí pé, kò mú ọgbón wá láti békérè irú ìbékérè béké. **11** Ọgbón, gégé bí ogún ìní jé ohun tí ó dára ó sì şe àwọn tí ó rí oòrùn láñfààní. **12** Ọgbón jé ààbò gégé bí owó ti jé ààbò şùgbón àñfààní òye ni èyí pé ọgbón a máa tójú ẹmí ení tí ó bá ní. **13** Wo ohun tí Ọlórun ti şe: “Ta ni ó le è to ohun tí ó ti şe ní wíwó?” **14** Nígbà tí àkókò bá dára, jé kí inú rẹ dùn, şùgbón nígbà tí àkókò kò bá dára, rò ó: Ọlórun tí ó dá èkínní náà ni ó dá èkejì. Nítorí náà, ènìyàn kò le è şàwárí ohun kankan nípa ọjó iwájú rẹ. **15** Nínú ayé àìní ịtumò yíí ni mo ti rí gbogbo èyí ènìyàn olótító, ọkùnrin olódodo ní parun nínú òtító rẹ ịkà ènìyàn sì ní gbé ìgbé ayé pípé nínú ịkà rẹ. **16** Má şe jé olódodo jùlọ tàbí ọlógbón jùlọ kí ló dé tí o fi fé pa ara rẹ run? **17** Ìwọ ma şe búburú jùlọ kí ìwọ má sì şe aşıwèrè, èéşe tí ìwọ yóò fi kú kí ọjó rẹ tó pé **18** Ó dára láti mú ọkan kí o má sì şe fi èkejì sílè. Ọkùnrin tí ó békérè Ọlórun yóò bó lówó gbogbo àrékérekè. **19** Ọgbón máa ní mú kí ọlógbón

ènìyàn ní agbára ju alákòóso mémwàá lọ ní ìlú. **20** Kò sí olódodo ènìyàn kan láyé tí ó şe ohun tí ó tó kò désè rará. **21** Má şe kíyësi gbogbo ɔrò tí ènìyàn ní sọ bí béké kó, o le è gbó pé ìránsé rẹ́ ní şépè fún ọ. **22** Tí o sì mò nínú ọkàn rẹ́ pé ọpò ìgbà ni ìwọ fúnra rẹ́ ti şépè fún àwọn ẹlòmíràn. **23** Gbogbo èyí ni mo ti dánwò nípa ogbón, tí mo sì wí pé, “Mo pinnu láti jé ọlógbón”; şùgbón eléyií ti jù mí lọ. **24** Ohun tí ó wù kí ọgbón le è jé, ó ti lọ jìnnà, ó sì jinlè ta ni ó le è şe àwárí rẹ? **25** Mo wá rò ó nínú ọkàn mi láti mò, láti wá àti láti şàwárí ọgbón àti ìdí ohun gbogbo, àti láti mọ ìwà àgô búburú àti ti ìsínwín tàbí òmùgò. **26** Mo rí ohun tí ó korò ju ikú lọ obìnrin tí ó jé ẹbítì, tí ọkàn rẹ́ jé tàkúté tí ọwó rẹ́ sì jé ẹwòn, ọkùnrin tí ó bá té Ọlórun lórùn yóò le è yọ sílè şùgbón ẹni désè kò le è bó nínú tàkúté rẹ. **27** Oniwaasu wí pé, “Wò ó, eléyií ni ohun tí mo ti şàwárí: “Mímú ohun kan pò mò òmíràn láti şàwárí ìdí ohun gbogbo. **28** Nígbà tí mo sì ní wá a kiri şùgbón tí n kò rí i mo rí ọkùnrin tí ó dúró dáradára kan láàrín ẹgbérún, şùgbón n kò rí obìnrin, kankan kí ó dúró láàrín gbogbo wọn. **29** Eléyií níkan ni mo tí ì rí: Ọlórun dá ìran ènìyàn dáradára, şùgbón ènìyàn ti lọ láti şàwárí ohun púpò.”

8 Ta ni ó dàbí ọlógbón ènìyàn? Ta ni ó mọ ìtumò ohun gbogbo? Ogbón a máa mú ojú ènìyàn dán ó sì máa ní pààrò ìrínisí rẹ. **2** Mo sọ wí pé, pa òfin ọba mó, nítorí pé, ìwọ ti şe lbúra níwájú Ọlórun. **3** Má şe jé kí ojú kán ọ láti kúrò ní iwájú ọba, má şe dúró nínú ohun búburú, nítorí yóò şe ohunkóhun tí ó bá té e lórùn. **4** Níwón ìgbà tí ɔrò ọba ni àṣẹ, ta ni ó le è sọ fún un wí pé, “Kí ni ìwọ ní şe?” **5** Ènikéni tí ó bá pa àṣẹ rẹ mó, kò ní wá sí ìpalára kankan,

àyà ọlógbón ènìyàn yóò sì mọ àṣìkò tí ó tó àti ḥonà tí yóò
gbà ṣe é. **6** Ohun gbogbo ni ó ní àṣìkò àti ḥonà tí ó tó láti
ṣe, ṣùgbón, ḥosì ènìyàn pò sí orí ara rẹ. **7** Níwón ìgbà tí
kò sí ἦni tí ó mọ ojó-òlá, ta ni ó le è sọ fún un ohun tí ó
ní bò? **8** Kò sí ἦni tí ó lágbára lórí aféfẹ́ láti gbà á dúró,
nítorí náà, kò sí ἦni tí ó ní agbára lórí ojó ikú rẹ. Bí ó ti jé
wí pé kò sí ἦni tí a dá sílè nígbà ogun, béké náà ni ikà kò ní
fi àwọn tí ó ní ṣe é sílè; bí ó ti jé wí pé kò sí ἦni tí a dá sílè
nígbà ogun, béké náà ni ìwà búburú kò le gba àwọn tí ó ní
ṣe é sílè. **9** Gbogbo nñkan wònyí ni mo ti rí, tí mo sì ní
múlò ní ọkàn mi sí gbogbo işé tí a ti ṣe lábẹ́ oòrùn. Ìgbà
kan wà tí ἦnikan ní ṣe olórí àwọn tókù fún ìpalára rẹ. **10**
Nígbà náà ni mo tún rí ìsìnkú ènìyàn búburú—àwọn tí
wón máa ní wá tí wón sì ní lọ láti ibi mímó kí wọn sì gba
ìyìn ní ìlú tàbí tí wón ti ṣe èyí. Eléyíí pèlú kò ní ìtumò.
11 Nígbà tí a kò bá tètè ṣe ìdájó fún ẹléṣẹ́ kíákíá, ọkàn
àwọn ènìyàn a máa kún fún ọpòlopò ìmò láti ṣe ibi. **12** Bí
ènìyàn búburú tó déṣẹ́ nígbà ọgórùn-ún tilè wà láàyè
fún ìgbà pípẹ́, mo mò wí pé yóò dára fún ἦni tí ó bérù
Olórun, tí ó bérù níwájú rẹ. **13** Béké ni kì yóò dára fún
ènìyàn búburú, béké ni kì yóò fa ojó rẹ gún tí ó dà bí ọjìji,
nítorí tí kò bérù níwájú Olórun. **14** Ohun mìíràn tún wà tí
kò ní ìtumò, tí ó ní ṣelè láyé olódodo tí ó ní gba ohun tí
ó tó sí ḥosìkà àti ènìyàn búburú tí ó ní gba ohun tí ó tó
sí olódodo. Mo sọ wí pé eléyíí gan an kò ní ìtumò. **15**
Nítorí náà mo kan sáárá sí ìgbádùn ayé, nítorí pé kò sí
ohun tí ó dára fún ènìyàn ní abé oòrùn ju pé kí ó jẹ, kí ó
mu, kí inú rẹ sì dùn lọ. Nígbà náà ni ìdùnnú yóò bá a rìn
nínnú işé e rẹ, ní gbogbo ojó ayé ti Olórun tí fi fún un lábẹ́

oòrùn. **16** Nígbà tí mo lo ọkàn mi láti mo ọgbón àti láti wo wàhálà èníyàn ní ayé. **17** Nígbà náà ni mo rí gbogbo ohun tí Ọlórun tí şe, kò sí ẹníkan tí ó le è mòye ohun tí ó ní lọ lábé oòrùn. Láìbìkítà gbogbo ìyànjú rè láti wá rí jáde, èníyàn kò le è mo ịtumò rè, kódà bí ọlógbón èníyàn rò wí pé òun mó ọn, kò le è ní òye rè ní pàtó.

9 Nígbà náà ni mo wá ronú lórí gbogbo èyí, tí mo sì parí rè pé, olóótó àti ọlógbón àti ohun tí wón ní şe wà ní ọwó Ọlórun, şùgbón kò sí èníyàn tí ó mó bójá ịfẹ́ tàbí ìríra ni ó ní dúró de òun. **2** Àyànmó kan náà ni gbogbo wọn yàn—olóótó àti èníyàn búburú, rere àti ibi, mímó àti àímó, àwọn tí ó ní rú ẹbọ àti àwọn tí kò rú ẹbọ. Bí ó ti rí pèlú èníyàn rere béké náà ni ó rí pèlú ẹni tó déşẹ́ bí ó ti rí pèlú àwọn tí ó ní şe ibúra béké náà ni ó rí pèlú àwọn tí ó ní bérù láti şe ibúra. **3** Ohun búburú ni èyí jé nínú gbogbo ohun tí ó ní şelè lábé oòrùn. Ìpín kan şoso ni ó ní dúró de gbogbo wọn, ọkàn èníyàn pèlú kún fún ibi, ìsínwín sì wà ní ọkàn wọn nígbà tí wón wà láàyè àti nígbà tí wón bá darapò mó òkú. **4** Ènikéni tí ó wà láàrín alàayè ní ìrètí—kódà ààyè ajá sàñ dáradára ju òkú kìnniún lọ! **5** Nítorí pé ẹni tí ó wà láàyè mó wí pé àwọn yóò kú şùgbón òkú kò mó ohun kan wọn kò ní èrè kankan mó, àti pé kódà ìrántí wọn tí di ohun ìgbàgbé. **6** Ịfẹ́ wọn, ìríra wọn, àti ìlara wọn ti paré: láéláé kó ni wọn yóò tún ní ìpín nínú ohunkóhun tí ó ní şelè lábé oòrùn. **7** Lọ jé oúnjẹ rẹ pèlú ayò, kí o sì mu ọtí wáinì rẹ pèlú inú dídùn dé ọkàn, nítorí pé ìsinsin yí ni Ọlórun sítú àánú wo ohun tí o şe. **8** Máa wọ aṣo funfun nígbàkígbà kí o sì máa fi òróró yan orí rẹ nígbà gbogbo. **9** Máa jé ayé pèlú ìyàwó rẹ, ẹni tí

o féràn, ní gbogbo ojó ayé àìní ìtumò yí tí Ọlórun ti fi fún ọ lábé oòrùn—gbogbo ojó àìní ìtumò rẹ. Nítorí èyí ni ịpín tìre ní ayé àti nínú isé wàhálà rẹ ní abé oòrùn.

10 Ohunkóhun tí ọwó rẹ bá rí láti şe, şe é pèlú gbogbo agbára rẹ, nítorí kò sí isé şíse tàbí ịpinnu tàbí ìmò tàbí ọgbón nínú isà ọkú níbi tí ò ní lọ. (**Sheol h7585**) **11** Mo ti rí ohun mìíràn lábé oòrùn. Eré ìje kì í şe fún ení tí ó yára tàbí ogun fún alágbára, békè ni oúnjẹ kò wà fún ọlógbón tàbí ọrò fún ení tí ó ní òye tàbí ojúrere fún ení tí ó ní ìmò; şùgbón ịgbà àti èsì ní şelè sí gbogbo wọn. **12** Síwájú sí i, kò sí ení tí ó mo ịgbà tí àkókò rẹ yóò dé, gégé bí a ti ní mú ejá nínú àwòn búburú tàbí tí a ní mú eyé nínú okùn gégé békè ni a ní mú ènìyàn ní àkókò ibi tí ó şubú lù wòn láiròtélè. **13** Mo sì tún rí àpẹ́rẹ ọgbón tí ó dùn mó mi lábé oòrùn. **14** Ịlú kékeré kan tí ènìyàn díè wà nínú rẹ wà ní ịgbà kan rí. Qba alágbára kan sì şígun tọ ịlú náà lọ, ó yí i po, ó sì kó ilé ịṣọ tí ó tóbi lòdì sí i. **15** Şùgbón, tálákà ọkùnrin tí ó jé ọlógbón kan ní gbé ní ịlú náà, ó sì gba gbogbo ịlú u rẹ là pèlú ọgbón rẹ. Şùgbón kò sí ení tí ó rántí ọkùnrin tálákà náà. **16** Nítorí náà mo sọ wí pé, “Ọgbón dára ju agbára.” Şùgbón a kégàn ọgbón ọkùnrin tálákà náà, wọn kò sì mú ọrò rẹ şe. **17** Ọrò pèlé ọlógbón ènìyàn a máa wà ní ìmúşẹ ju igbe òmùgò alákòoso lọ. **18** Ọgbón dára ju ohun èlò ogun lọ, şùgbón ẹníkan tó dészé a máa ba ohun dídára púpò jé.

10 Gégé bí ọkú eśinşin tí ní fún òróró ịkunra ní òórùn búburú, békè náà ni òmùgò díè şe ní bo ọgbón àti ọlá mółè. **2** Ọkàn ọlógbón a máa sí sí ohun tí ó tònà, şùgbón ọkàn òmùgò sí ohun tí kò dára. **3** Kódà bí ó ti şe ní rìn láárín

ònà, òmùgò kò ní ọgbón a sì máa fihan gbogbo ènìyàn bí ó ti gò tó. **4** Bí ìbínú alákòoso bá dìde lòdì sí ọ, ma şe fi ààyè rẹ sìlè; ìdáké jéjé le è tú àṣìṣe nílá. **5** Ohun ibi kan wà tí mo ti rí lábé oòrùn, irú àṣìṣe tí ó dìde láti ọdò alákòoso. **6** A gbé aṣiwaré sí ọpò ipò tí ó ga jùlọ, nígbà tí ọlórọ gba àwọn ààyè tí ó kéré jùlọ. **7** Mo ti rí ẹrú lórí eṣin, nígbà tí ọmo-aládé ní fi ẹsè rìn bí ẹrú. **8** Eníkéni tí ó bá gbé kòtò, ó le è şubú sínú rẹ; ẹníkéni tí ó bá la inú ògiri, ejò le è şán an. **9** Eníkéni tí ó bá gbe òkúta le è ní ìpalára láti ipasè wọn; ẹníkéni tí ó bá la ìtì igi le è ní ìpalára láti ipasè wọn. **10** Bí àáké bá kú tí ègbé rẹ kò sì sí ní pípón; yóò nílò agbára púpò şùgbón ọgbón orí ni yóò mú àṣeyorí wá. **11** Bí ejò bá şán ni kí a tó lo oògùn rẹ, kò sì èrè kankan fún olóògùn rẹ. **12** Ọrọ tí ó wá láti ẹnu ọlóbón a máa ní oore-òfẹ́ şùgbón ètè òmùgò fúnra rẹ ni yóò parun. **13** Ìbèrè ọrọ rẹ jé òmùgò; ìparí rẹ sì jé ìsínwín búburú. **14** Wèrè a sì máa şàfikún ọrọ. Kò sì ẹni tí ó mo ohun tí ó ní bò ta ni ó le è sọ fún un ohun tí yóò ʂelè léyìn rẹ? **15** Iṣé aṣiwaré a máa dá a lágara kò sì mo ojú ònà sí ilú. **16** Ègbé ni fún ọ, ìwọ ilè tí ọba ní şe ìránṣé rẹ àti tí àwọn ọmo-aládé ní şe àṣè ní òwúrọ. **17** Ìbùkún ni fún ọ, ìwọ ilè èyí tí ọba rẹ jé ọmo ọlólá, àti tí àwọn ọmo-aládé ní jeun ní àṣìkò tí ó yẹ, fún ìlera, tí kí í şe fún ìmutípara. **18** Bí ènìyàn bá ní lóra, ajà ilé a máa jì bí ọwó rẹ bá ní şe ọlẹ, ilé a máa jó. **19** Èrín rínrín ni a şe àṣè fún, wáinì a máa mú ayé dùn, şùgbón owó ni ìdáhùn sí ohun gbogbo. **20** Ma şe bú ọba, kódà nínú èrò rẹ, tàbí kí o şépè fún ọlórọ ní ibi ibùsùn rẹ, nítorí pé ẹyẹ ojú ọrun le è gbé ọrọ rẹ ẹyẹ tí ó sì ní ìyé apá le è fi ejó ohun tí o sọ sun.

11 Fún àkàrà rẹ sórí omi, nítorí léyìn ojó púpò, ìwọ yódò
rí i padà. **2** Fi ìpín fún méje, àní fún méjọ pèlú, nítorí ìwọ
kò mọ ohun ìparun tí ó le è wá sórí ilè. **3** Bí àwosánmò bá
kún fún omi, ayé ni wón ní rọ òjò sí. Bí igi wó sí ìhà gúúsù
tàbí sí ìhà àrígá, níbi tí ó wó sí náà, ni yóò dùbúlè sí. **4**
Ènikéni tí ó bá ní wo aféfẹ kò ní fúnrúgbìn; ènikéni tí ó bá
ní wo àwosánmò kò ní kórè. **5** Gégé bí ìwọ kò ti şe mọ ojú
ònà aféfẹ tàbí mọ bí ọmọ tí ní dàgbà nínú ikùn ìyáarè, béké
náà ni ìwọ kò le è ní òye isé Olórun elédàá ohun gbogbo.
6 Fún irúgbìn rẹ ní òwúrò kùtùkùtù, má sì şe jé kí ọwó rẹ
şolè ní àşálé, nítorí ìwọ kò mọ èyí tí yóò şe rere bójá èyí
tàbí ìyen tàbí àwọn méjèjì ni yóò şe dáradára bákan náà.
7 Ìmólè dùn; Ó sì dára fún ojú láti rí oòrùn. **8** Şùgbón jé kí
èniyàn jègbádùn gbogbo iye ọdún tí ó le è lò láyé şùgbón
jé kí ó rántí ojó òkùnkùn nítorí wọn ó pò. Gbogbo ohun tí
ó ní bò asán ni. **9** Jé kí inú rẹ dùn, ìwọ ọdómọdé ní ìgbà tí
o wà ní èwe kí o sì jé kí ọkàn rẹ fún ọ ní ayò ní ìgbà èwe
rẹ. Tèlé ònà ọkàn rẹ àti ohunkóhun tí ojú rẹ rí şùgbón
mọ dájú pé nípa gbogbo nñkan wònyí ni Olórun yóò mú
ọ wá sí ìdájó. **10** Nítorí náà, mú ìjayà kúrò ní ọkàn rẹ kí
o sì lé ibànújé ara rẹ kúrò nítorí èwe àti kékeré kò ní
ítumò.

12 Rántí Elédàá rẹ ní ojó èwe rẹ, nígbà tí ojó ibi kò tí ì
dé àti tí ọdún kò tí ì ní súnmọ etílé, nígbà tí ìwọ yóò wí
pé, “Èmi kò ní idùnnú nínú wọn,” **2** kí oòrùn àti ìmólè àti
òşùpá àti àwọn ìràwò tó şókùnkùn, àti kí àwosánmò tó
padà léyìn òjò; **3** nígbà tí olùşó ilé yóò wárìrì tí àwọn
ọkùnrin alágábára yóò tेरíba, nígbà tí àwọn tí ó ní lọ dáké
nítorí pé wọn kò pò, tí àwọn tí ní wo òde láti ojú férèsé

yóò şókùnkùn; **4** nígbà tí ìlèkùn sí ìgboro yóò tì tí ariwo
ọlo yóò dáké; nígbà tí àwọn ènìyàn yóò dìde sí ariwo
àwọn eyé şùgbón gbogbo orin wọn yóò máa lọ ilè. **5**
Nígbà tí ènìyàn yóò bérù ibi gíga àti tì ifarapa ní ìgboro;
nígbà tí igi almondi yóò tanná àti tì eléñgà yóò wó ara rẹ
lọ tì ifé kò sì ní ru sókè mó nígbà náà ni ènìyàn yóò lọ
ilé ré ayérayé tí àwọn aşofò yóò máa rìn kiri ìgboro. **6**
Rántí rẹ kí okùn fadákà tó já, tàbí kí ọpón wúrà tó fó;
kí işà tó fó níbi isun, tàbí kí àyíká kèké kí ó tó kán níbi
kànga. **7** Tí erùpè yóò sì padà sí ilè ibi tì ó tì wà, tì ẹmí
yóò sì padà sódò Qlórun tì ó fi í fún ni. **8** “Asán! Asán!”
ni Oniwaasu wí. “Gbogbo rẹ asán ni!” **9** Kì í şe wí pé
Oniwaasu jé ọlógbón níkan, şùgbón ó tún kó àwọn ènìyàn
ní ìmò. Ó rò ó dáradára ó sì şe àwárí, ó sì gbé ọpọlọpò
òwe kalè léseṣe. **10** Oniwaasu wádíí láti rí àwọn ọrò tí
ó tònà, ohun tì ó kọ sì dúró şinşin ó sì jé òtító. **11** Ọrò
qlógbón dàbí ègún, ákójopò ọrò wọn sì dàbí lsó tí a kàn
pò dáradára, tì olùşó-àgùntàn kan fi fún ni. **12** Àti síwájú
láti inú èyí, ọmọ mi, gba ìmòràn. Nínú ìwé púpò, ọpin kò
sí, ìwé kíkà púpò a máa mú ara şàárè. **13** Nísinsin yíí, ọpin
gbogbo ọrò tí a gbó ni pé, bérù Qlórun, kí o sì pa òfin rẹ
mó, nítorí èyí ni ojúşe gbogbo ènìyàn. **14** Nítorí Qlórun
yóò şe ìdájó olúkúlùkù işé àti ohun ɿkòkò, kí bá à şe rere
kí bá à şe búburú.

Song of Solomon

1 Orin, àwọn orin tí í şe orin Solomoni. **2** Fi ifenukonu ifé kò míní ẹnu, nítorí ifé rẹ dára ju ọtí wâinì lọ. **3** Òórùn ìkunra rẹ fanímóra. Orúkọ rẹ rí bí ìkunra tí a tú jáde abájọ tí àwọn wúndíá fi fé ọ. **4** Fà mí lọ pèlú rẹ, kí a lọ kíákíá ọba ti mú mi wá sínú yàrá rẹ. Ọré Àwa yò inú wa sì dùn sí ọ; a gbé ifé rẹ ga ju ọtí wâinì lọ. Olólùfẹ Wón fẹ ọ nítòótó! **5** Èmi dúdú mo sì ní ẹwà. Èyin ọmọbìnrin Jerusalému dúdú bí àgójì llú Kedari, bí aşo titá ti Solomoni. **6** Má şe wò mí nítorí wí pé mo dúdú, nítorí oòrùn mú mi dúdú, ọmọkùnrin iyá mi bínú sí mi ó sì fi mí şe olùtójú ogbà àjàrà; ogbà àjàrà tèmi ni èmi kò tójú. **7** Wí fún mi, ìwọ eni tí ọkàn mí fé, níbo ni ìwọ ní da agbo ẹran lọ. Níbi tí ìwọ mú agbo ẹran rẹ sinmi ní ọsán, kí ni ìdí tí èmi yóò fi jé obìnrin asán ní ẹbá agbo ẹran àwọn ọré rẹ. **8** Bí ìwọ kò bá mò, ìwọ arẹwà jùlò nínú àwọn obìnrin. Bá ọnà tí agbo ẹran rìn lọ, kí o sì bó àwọn ọmọ ewúré rẹ. Ní ẹbá àgójì àwọn olùşó-àgùntàn. **9** Olùfẹ mi, mo fi ó wé ẹsin mi nínú kéké Farao. **10** Èrèké rẹ dára ní ohun ọsó, ọrùn rẹ sì yé ọsó lléké. **11** A ó fi wúrà şe òrùka etí fún ọ, a ó fi fàdákà şe lléké. **12** Nígbà tí ọba wà ní orí ijókòó rẹ, òróró ìkunra mi tú òórùn jáde. **13** Ìdì òjíá ni olùfẹ mi jé sí mi, òun ó sinmi lé àárín ọmú mi. **14** Bí ìdì itànná Henina ni olùfẹ mi rí sí mi láti inú ọgbà àjàrà ti En-Gedi. **15** Báwo ni o ti léwàtó, olólùfẹ mi! Háà, báwo ni o şe léwàtó! Ìwọ ní ojú eyelé. **16** Báwo ni o şe dára tó, olùfẹ mi! Háà, báwo ni o şe wu ni! Ibùsùn wa ní itura. **17** Itànsán ilé wa jé ti igi kedari eké ilé wa jé ti igi firi.

2 Èmi ni ìtànná Ṣaroni bí ìtànná lílì àwọn àfonífojì. **2**
Bí ìtànná lílì ní àárín ègún ni olólùfẹ́ mi ní àárín àwọn
wúndíá. **3** Bí igi ápù láàrín àwọn igi inú ighbó, ni olólùfẹ́
mí láàrín àwọn ọdójmókùnrin. Mo fi ayò jómòdó ní abé
òjìji rè, èso rè sì dùn mó mi ní énu. **4** Ó mú mi lo sí ibi
gbóngàn àsè, ifé sì ni ọpágún rè lórí mi. **5** Fi agbára adùn
àkàrà dá mi dúró. Fi èso ápù tù mi lára nítorí àìsàn ifé ní
še mí. **6** Ọwó òsì rẹ́ ní bẹ́ lábẹ́ orí mi ọwó ọtún rẹ́ sì ní gbà
mí móra. **7** Èyin ọmóbìnrin Jerusalému, mo fi abo egbin
àti ọmọ àgbònırín fi yín bú kí ẹ má še ru ifé olùfẹ́ mi sókè
kí ẹ má sì še jí i tití yóò fi wù ú. **8** Gbó ohùn olùfẹ́ mi! Wò
ó! Ibí yíí ni ó ní bò. Òun ní fò lórí àwọn ọkè nílá, òun bẹ́ lórí
àwọn ọkè kékèkéké. **9** Olùfẹ́ mi dàbí abo egbin tàbí ọmọ
àgbònırín. Wò ó! Níbè ni ó wà léyìn ògiri wa Ó yojú ní ojú
férèsé Ó ní fi ara rẹ́ hàn lójú férèsé ọlónà. **10** Olùfẹ́ mi
fọhùn ó sì sọ fún mi pé, “Dìde, Olólùfẹ́ mi, Arẹwà mi, kí o
sì wà pèlú mi. **11** Wò ó! Ìgbà òtútù ti kojá; òjò ti rò dawó,
ó sì ti lọ. **12** Àwọn ọdòdó fi ara hàn lórí ilè àsìkò ìkòrin
àwọn eyé dé a sì gbó ohùn àdàbà ní ilè wa. **13** Igi ọpòtó
mú èso tuntun jáde, àwọn àjàrà nípa ìtànná wón fún ni ní
dórùn dídùn. Dìde, wá, Olólùfẹ́ mi, Arẹwà mi níkan şoso,
wá pèlú mi.” **14** Àdàbà mi wà nínú pàlápálá ọkúta, ní ibi
ìkòkò ní orí ọkè gíga, fi ojú rẹ́ hàn mí, jé kí èmi gbó ohùn
rẹ́; nítorí tí ohùn rẹ́ dùn, tí ojú rẹ́ sì ní ewà. **15** Bá wa mú
àwọn kòlòkòlò, àní àwọn kòlòkòlò kékèkéké tí ní ba ọgbà
àjàrà jé, àwọn ọgbà àjàrà wa tó ní ìtànná. **16** Olùfẹ́ mi ni
tèmi èmi sì ni tirè; Ó ní jé láàrín àwọn koríko lílì. **17** Tití
ìgbà ìtura ojó tití òjìji yóò fi fò lọ, yípadà, olùfẹ́ mi, kí o sì
dàbí abo egbin tàbí ọmọ àgbònırín lórí ọkè Beteri.

3 Ní orí ibùsùn mi ní òru mo wá ẹni tí ọkàn mí fé; mo wá a, ʂùgbón èmi kò rí i. **2** Èmi yóò dìde nísinsin yíí, èmi yóò sì rìn lọ káàkiri ɿlú, ní àwọn ọpópónà àti ní àwọn gbangba òde; èmi yóò wá ẹni tí ọkàn mi fé. Béẹ ni mo wá a ʂùgbón èmi kò rí i. **3** Àwọn ọdẹ tí ní şó ɿlú rí mi bí wón şe ní rìn yíká ɿlú. “Njé ɿwọ ti rí ẹni tí ọkàn mi fé?” **4** Géré tí mo fi wón sílè ni mo rí ẹni tí ọkàn mi fé. Mo dìímú, èmi kò sì jé kí ó lọ tití tí mo fi mú u wá sílè ɿyá mi, sínú yàrá ẹni tí ó lóyún mi. **5** Èyin ọmọbìnrin Jerusalemu, mo fi àwọn abo egin àti abo àgbònrín igbó fi yín bú kí ẹ má şe rú olùfẹ mi sókè kí ẹ má sì şe jí i tití yóò fi wù ú. **6** Ta ni ẹni tí ní ti ijù jáde wá bí ɬwòn èéfín tí a ti fi ọjìá àti türarí kùn lára pèlú gbogbo ɿpara olóòrùn oníṣòwò? **7** Wò ó! Àkéte rè tí í şe ti Solomoni, àwọn akoni ọgóta ni ó wà yí i ká, àwọn akoni Israéli, **8** gbogbo wón ni ó mú idà lówó, gbogbo wón ní ìmò nínú ogun, idà oníkálùkù wà ní ègbé rè, wón múra sílè fún ìdágìrì òru **9** Solomoni ọba şe àkéte fún ara rè; o fi igi Lebanoni şe é. **10** Ó fi fàdákà şe ọpó rè, o fi wúrà şe ibi ɬyìn rè. Ó fi elése àlùkò şe ibújókòó rè, inú rè ni ó ko àwọn ọrò ɬifé wònyí sí. “Pèlú ɬifé láti ọdò àwọn ọmọbìnrin Jerusalemu.” **11** E jáde wá, èyin ọmọbìnrin Sioni, kí ẹ sì wo ọba Solomoni tí ó dé adé, adé tí ɿyá rè fi dé e ní ọjó ɬgbéyàwó rè, ní ọjó ayò ọkàn rè.

4 Báwo ni ɿwọ ti léwà tó olólùfẹ mi! Háà, ɿwọ jé arẹwà! ɿwọ ní ojú àdàbà lábé ɬbòjú rẹ irun rẹ bò ó lójú bí ɬwó ewúré. Tí ó sòkalè lórí òkè Gileadi. **2** Eyín rè funfun bí i irun àgbò tí ó gòkè wá láti ibi ɿwè; olúkúlùkù wón bí èjìré; kò sí ọkan nínú wón tí ó da dúró. **3** Ètè rẹ dàbí òwú òdòdó; ẹnu rè dùn. Èrèké rẹ dàbí èlà pomegiranate

lábé ìbòjú rẹ. **4** Ọrùn rẹ dàbí ilé ìṣó Dafidi, tí a kó pèlú ìhámóra; lórí rẹ ni a fi ẹgbèrún àpáta kó, gbogbo wọn jé àṣà àwọn alágbará. **5** Ọmú rẹ méjèèjì dàbí abo egbin méjì tí wọn jé ìbejì tí ní jẹ láàrín ìtànná ewéko lílì. **6** Títí ojó yóò fi rọ tí òjìji yóò fi fò lọ, èmi yóò lọ sí orí òkè nílá òjìá àti sí òkè kékeré tùràrí. **7** Gbogbo ara rẹ jé kíkì ẹwà, olólùfẹ mi; kò sì sí àbàwón lára rẹ. **8** Kí a lọ kúrò ní Lebanoni, ìyàwó mi, ki a lọ kúrò ní Lebanoni. Àwa wò láti orí òkè Amana, láti orí òkè ti Seniri, àti ténté Hermoni, láti ibi ihò àwọn kinniún, láti orí òkè nílá àwọn ẹkùn. **9** Ìwọ ti gba ọkàn mi, arábìnrin mi, ìyàwó mi; ìwọ ti gba ọkàn mi pèlú ìwò ẹèkan ojú rẹ, pèlú ọkan nínú ìlèkè ọrùn rẹ. **10** Ìfẹ rẹ ti dùn tó, arábìnrin mi, ìyàwó mi! Ìfẹ rẹ tu ni lára ju ọtí wáinì lọ, òórùn ìkunra rẹ sì ju òórùn gbogbo tùràrí lọ! **11** Ètè rẹ ní kan dídùn bí afárá oyin, ìyàwó mi; wàrà àti oyin wà lábé ahón rẹ. Òórùn aşo rẹ sì dàbí òórùn Lebanoni. **12** Arábìnrin mi ni ọgbà tí a sọ, arábìnrin mi, ìyàwó mi; ìsun tí a sé mó, orísun tí a fi èdìdì dì. **13** Ohun ọgbìn rẹ àgbálá pomegiranate ni ti òun ti àṣàyàn èso; kipiresi àti nadi, **14** nadi àti Safironi, kalamusi àti kinamoni, àti gbogbo igi olóòórùn dídùn, òjìá àti aloe pèlú irú wọn. **15** Ìwọ ni ọgbà orísun, kànga omi ìyè, ìṣàn omi láti Lebanoni wá. **16** Jí ìwọ aféfẹ àrígá kí o sì wá, aféfẹ gúúsù! Fé lórí ọgbà mi, kí àwọn òórùn dídùn inú rẹ lè rùn jáde. Jé kí olùfẹ mi wá sínú ọgbà a rẹ kí ó sì jẹ àṣàyàn èso rẹ.

5 Mo ti dé inú ọgbà mi, arábìnrin mi, ìyàwó mi; mo ti kó òjìá pèlú òórùn dídùn mi jọ. Mo ti jẹ afárá mi pèlú oyin mi; mo ti mu ọtí wáinì mi pèlú wàrà mi. Ọré E jẹ, ẹyin ọré, e mu, àní e mu àmuyó, ẹyin olùfẹ. **2** Mo ti sùn

ṣùgbón ọkàn mi jí. Gbó! Olólùfẹ́ mi ní kan ịlèkùn. “Sí i fún mi, arábìnrin mi, olùfẹ́ mi, àdàbà mi, aláilábàwón mi, orí mi kún fún omi ìrì, irun mi kún fún òtútù òru.” 3 Mo ti bó aşo ịgúnwà mi sé èmi gbodò tún gbé e wò? Mo ti wé esè mi sé èmi gbodò tún tì í bọ eruku? 4 Olùfẹ́ mi na ọwó rẹ láti inú ihò ịlèkùn inú mi sì yó sí i. 5 Èmi dìde láti ṣílèkùn fún olùfẹ́ mi, ọjìá bérè sí í kán ní ọwó mi, ọjìá olóóórùn ní ti ara ịka mi ní sàn sí orí ịdímú ịlèkùn. 6 Èmi sí ịlèkùn fún olùfẹ́ mi, ṣùgbón olùfẹ́ mi ti kúrò, ó ti lo ọkàn mi gbogbé fún lílọ rẹ. Mo wá a kiri ṣùgbón, n kò rí i. Mo pè é ṣùgbón, kò dáchùn. 7 Àwọn olùşó tí ní şó ịlú rí mi bí wón ti şe ní rìn yí ịlú ká. Wón nà mí, wón sá mi lóbé; wón gba ịborùn mi lówó mi. Àwọn olùşó tí ní şó odi! 8 Èyin ọmọbìnrin Jerusalém, mo bẹ́ yín bí èyin bá rí olùfẹ́ mi, kí ni èyin yóò wí fún un? E wí fún un pé àìsàn ifé ní şe mi. 9 Kí ni olùfẹ́ rẹ fi dára ju àwọn tókù lọ, ịwọ arẹwà jùlọ láàrín àwọn obìnrin? Kí ni olùfẹ́ rẹ fi dára ju àwọn tókù lọ tí ịwọ fi ní fi wá bú bẹ́? 10 Olùfẹ́ mi ní ịtànṣán ó sì pón ó ní ọlá ju ẹgbèrún méwàá lọ. 11 Orí rẹ rí bí i wúrà tí ó dára jùlọ ịdì irun rẹ rí bí i imọ ọpẹ́ ó sì dúdú bí i ẹyé ịwò. 12 Ojú rẹ rí bí i ti àdàbà ní ẹbá odò tí ní sàn, tí a fi wàrà wè, tí ó jì, tí ó sì dáké róró. 13 Èrèké rẹ rí bí ibùsùn tùràrí tí ó sun òórùn tùràrí dídùn Ètè rẹ rí bí i ịtànńá lílì ó ní kán ọjìá olóóórùn dídùn. 14 Apá rẹ rí bí i ọpá wúrà, tí a to ohun ọşó sí yíká. Ara rẹ rí bí i eyín erin dídán tí a fi safire şe lóşòó. 15 Èsè rẹ rí bí i ọpó mabu tí a gbé ka ihò ịtèbò wúrà dáradára. Ìrísí rẹ rí bí igi kedari Lebanoní, tí dídára rẹ kò ní ẹgbé. 16 Ènu rẹ jé adùn fún ara rẹ ó wu ni

pátápátá. Háà! Èyín ọmọbìnrin Jerusalému. Èyí ni olùfẹ mi, èyí sì ni ọré mi.

6 Níbo ni olùfẹ rẹ lọ, ìwọ arẹwà jùlọ láàrín àwọn obìnrin? Níbo ni olùfẹ rẹ yà sí, kí a lè bá ọ wá a? **2** Olùfẹ mi ti sòkalè lọ sínú ọgbà rẹ, sí ibi ibùsùn tùràrí, láti mágá jẹ nínú ọgbà láti kó ìtànńá lílì jo. **3** Èmi ni ti olùfẹ mi, olùfẹ mi sì ni tèmi, Ó ní jẹ láàrín ìtànńá lílì. **4** Ìwọ léwà olùfẹ mi, bí i Tirsa, ìwọ léwà bí i Jerusalému, ìwọ ògo bí ogun pèlú ọpágún. **5** Yí ojú rẹ kúrò lára mi; nítorí ojú rẹ borí mi. Irun rẹ rí bí i ọwó ewúré tí ó sòkalè wá láti Gileadi. **6** Eyín rẹ rí bí ọwó àgùntàn, tí ó gòkè láti ibi ìwè rẹ wá, gbogbo wọn bí ịbejì, kò sì sí ọkankán tí ó yàgàn nínú wọn. **7** Èrèké rẹ lébàá ịbòjú rẹ, rí bí èlè èso pomegiranate. **8** Ọgóta ayaba ní ní bẹ nílbè, àti ọgórín àlè, àti àwọn wúndíá láímíye. **9** Àdàbà mi, alálábàwón mi, ọkan ni, ọkan șoso ọmọbìnrin ìyá rẹ, ààyò eyo kan șoso ení tí ó bí i. Àwọn obìnrin rí i wón pè é ní alábùkún fún àwọn ayaba àti àwọn àlè gbé oríyìn fún un. **10** Ta ni èyí tí ó tàn jáde bí i ìràwò òwúrò, tí ó dára bí ọsùpá, tí ó mólè bí oòrùn, tí ó ní èrù bí i jagunjagun pèlú ọpágún? **11** Èmi sòkalè lọ sí ibi ọgbà èso igi láti wo àwọn ẹka igi tuntun ní àfonífojì, láti rí i bí àjàrà rúwé, tàbí bí pomegiranate ti rudi. **12** Kí èmi tó mò, àárè ọkàn mú mi, mo sì fé kí ní wà láàrín àwọn èníyàn mi. **13** Padà wá, padà wá, ìwọ ọmọ Șulamati; padà wá, padà wá, kí àwa kí ó lè yó ọ wò. Olùfẹ Èéše tí èyin fé yó Șulamati wò, bí ení pé orin ijó Mahanaimu?

7 Báwo ni ẹsè rẹ ti ní ẹwà tó nínú bàtà. Ìwọ ọmọbìnrin ọba! Oríkèé itan rẹ rí bí ohun ọṣó iṣé ọlógbón oníṣònà **2** Ìdodo rẹ rí bí àwo tí kí í ẹ aláiní ọtí, ịbàdí rẹ bí ọkìtì

alikama tí a fi lìlì yíká. **3** Ṙomú rẹ́ rí bí abo egbin méjì tí wón jé ìbejì àgbònrín. **4** Ṙorùn rẹ́ rí bí ilé ìṣó eyín erin. Ojú rẹ́ rí bí adágún ní Heşboni ní èbá enu ibodè Bati-Rabbimu. Imú rẹ́ rí bí ilé ìṣó Lebanoni tí ó kọ ojú sí Damasku. **5** Bí òkè Karmeli şe şe adé yí àwọn òkè ká, béké ni irun orí rẹ́ şe adé yí orí rẹ́ ká a fi àìdi irun rẹ́ mú ọba ní ìgbékùn. **6** Báwo ni ẹwà rẹ́ ti pò tó báwo ni o sì ti dára tó ìwọ olùfẹ́ mi nínú ifé? **7** Ìdúró rẹ́ rí bí igi ọpẹ́, àti Ṙomú rẹ́ bí ìdì èso àjàrà. **8** Mo ní, “Èmi yóò gun igi ọpẹ́ lo, èmi yóò di èka rẹ́ mú.” Kí Ṙomú rẹ́ bí ìdì èso àjàrà, àti èémi imú rẹ́ bí i ápù. **9** Àti ifenukonu rẹ́ rí bí ọtí wáinì tí ó dára jùlo. Olólùfẹ́ Tí ó kúnná tí ó sì dùn, tí ní mú kí ètè àwọn tí ó sun kí ó sòrò. **10** Ti olùfẹ́ mi ni èmi í şe, èmi sì ni eni tí ó wù ú. **11** Wá, olùfẹ́ mi, jé kí a lọ sí ibi pápá, jé kí a lo àṣálé ní àwọn ìletò. **12** Jé kí a lọ sínú ọgbà àjàrà ní kùtùkùtù láti wo bí àjàrà rúwé bí ìtànná àjàrà bá là. Àti bí pomegiranate bá ti rudi, níbè ni èmi yóò ti fi ifé mi fún ọ. **13** Àwọn èso mánandrákì mú òórùn wọn jáde ní enu-ònà wa ni onírúurú àṣàyàn èso, èso tuntun àti ojó pípẹ́ tí mo ti kó pamó fún ọ, olùfẹ́ mi.

8 Ìwọ ìbá rí bí arákùnrin mi si mi, èyí tí ó mú Ṙomú ìyá mi dàgbà! Èmi ìbá rí ọ ní òde, èmi ìbá fi enu kò ọ ní enu, wọn kí bá fi mí şe ẹléyà. **2** Èmi ìbá fi ọnà hàn ọ èmi ìbá mú ọ wá sínú ilé ìyá mi, ìwọ ìbá kó mi. Èmi ìbá fi ọtí wáinì olódòrùn dídùn fún ọ mu, àti oje èso pomegiranate mi. **3** Ọwó òsì rẹ́ ìbá wá ní abé orí mi, ọwó ọtún rẹ́ ìbá sì gbà mí móra. **4** Ṙomqbìnrin Jerusalemu, èmi pè yín ní ijà. E má şe rú olùfẹ́ mi sókè. E má şe jí i tití tí yóò fi wù ú. **5** Ta ni eni tí ní gòkè bò wá láti aginjù, tí ó fi ara ti olùfẹ́ rẹ́. Olólùfẹ́

Ní abé igi ápù ni mo ti jí ọ dìde; níbè ni ìyá rẹ ti lóyún rẹ
níbè ni ẹni tí ní rọbí bí ọ sí. **6** Gbé mi sí àyà rẹ bí èdìdì
bí èdìdì lé apá rẹ; nítorí ịfẹ lágbára bí ikú, ijowú sì le bí
isà òkú jíjò rẹ rí bí jíjò iná, gégé bí ọwó-iná Olúwa. (**Sheol**

h7585) **7** Omi púpò kò le paná ịfẹ; béké ni gbígbá omi kò le
gbá a lọ. Bí ènìyàn bá fún ịfẹ, ní gbogbo ọrọ ilé rẹ, a ó
kégàn rẹ pátápátá. **8** Àwa ní arábìnrin kékéré kan, òun kò
sì ní ọmú, kí ni àwa yóò fún arábìnrin wa, ní ojó tí a ó bá
fẹ? **9** Bí òun bá jé ògiri, àwa yóò kó ilé odi fàdákà lé e
lórí. Bí òun bá jé ịlèkùn, àwa yóò fí pákó kedari dí i. **10**
Èmi jé ògiri, ọmú mi sì rí bí ilé ịṣó béké ni mo ẹse rí ní ojú
rẹ bí ẹni tí ní mú àlàáffà wá. **11** Solomoni ní ọgbà àjàrà kan
ní Baali-Hamoni ó gbé ọgbà àjàrà rẹ fún àwọn alágbàtójú
olúkúlukù ni ó ní mú èso rẹ wá ẹgbèrún fàdákà. **12** Șùgbón
ọgbà àjàrà mi jé tèmi, ó wá fún mi; ẹgbèrún sékélí jé tìre,
ìwọ Solomoni, igba sì jé ti àwọn alágbàtójú èso. **13** Ìwọ tí
ní gbé inú ọgbà, àwọn ọré rẹ détí sí ohùn rẹ, jé kí èmi náà
gbó ohùn rẹ! **14** Yára wá, Olùfẹ mi, kí ìwọ kí ó sì rí bí abo
egbin, tàbí gégé bí ọmọ àgbònín, lórí òkè òórùn dídùn.

Isaiah

1 Ìran sí Juda àti Jerusalemu èyí tí Isaiah ọmọ Amosi rí ní àṣìkò ijọba Ussiah, Jotamu, Ahasi àti Hesekiah àwọn ọba Juda. **2** Gbó èyin ọrun! Fi etí sílè, ìwọ ayé! Nítorí Olúwa ti sòrò: “Mo tó àwọn ọmọ dàgbà, sùgbón wón ti sọtè sí mi. **3** Málúù mọ olówó rẹ, kétékété sì mọ ibùjẹ olówó rẹ, sùgbón Israeli kò mọ, òye kò yé àwọn ènìyàn mi.” **4** Á à! Orílè-èdè ẹléṣè, àwọn ènìyàn tí ẹbi ẹṣè ní pa lérù, ìran àwọn aṣebi, àwọn ọmọ tó ti di aṣebàjé! Wọn ti kọ Olúwa sílè wọn ti gan Èni Mímó Israeli, wọn sì ti kèyìn sí i. **5** Èéše tí a ó fi tún lù yín mó? Èéše tí e ò dékun ọtè síṣe? Gbogbo orí yín jé kìkì ọgbé, gbogbo ọkàn yín sì ti pòruurù. **6** Láti àtélesè yín dé àtárí yín kò sí àlàáffà rará, àyàfi ọgbé òun ifarapa àti ojú egbò, tí a kò nù kúrò tàbí kí á dì tàbí kí a kùn ún ní òróró. **7** Orílè-èdè yín dahoro, a dáná sun àwọn irlú yín, oko yín ni àwọn àjèjì ti jẹ run lójú ara yín náà, ni gbogbo rẹ ọfò bí èyí tí àwọn àjèjì borí rẹ. **8** Ọmọbìnrin Sioni ni a fi sílè gégé bí àtíbabà nínú ọgbà àjàrà, gégé bí abà nínú oko ègúnsí, àti bí irlú tí a dó tì. **9** Àyàfi bí Olúwa àwọn ọmọ-ogun bá sé díé kù fún wà, a ò bá ti rí bí Sodomu, a ò bá sì ti dàbí Gomorra. **10** Gbó ọrò Olúwa, èyin aláṣẹ Sodomu, tétí sí òfin Ọlórun wa, èyin ènìyàn Gomorra! **11** “Opòlopò ẹbọ yín kín ni opòlopò ẹbọ yín jásí fún mi?” ni Olúwa wí. “Mo ti ní ànító àti àníṣékù ẹbọ sísun ti àgbò àti ọrá ẹran àbópa, Èmi kò ní inú dídùn nínú ẹjè akọ málúù, ti àgùntàn àti ti òbúkọ. **12** Nígbà tí e wá farahàn níwájú mi, ta ni ó békèrè èyí lówó yín, gíri gíri ẹsè nínú àgbálá mi? **13** E má mú ọrẹ asán wá mó! Ìríra ni türarí yín jásí fún mi, oṣù tuntun àti ọjó ịsinmi àti

àwọn àpéjọ, Èmi kò lè faradà á, èṣè ni àpéjọ yín wònyí.

14 Ayeyé oṣù tuntun yín àti àjòdún tí a yàn, ni ọkàn mi kóriýra. Wón ti di àjágà sí mi ní ọrùn, Ó sú mi láti fi ara dà wón. **15** Nígbà tí e bá té ọwó yín sókè ni àdúrà, Èmi yóò fi ojú mi pamó fún un yín, kódà bí e bá gba ḥopòlòpò àdúrà, Èmi kò ni tétí sí i. “Ọwó yín kún fún èjè. **16** “Wè kí e sì jé kí ara yín mó. E mú ìwà ibi yín kúrò níwájú mi! Dáwó àìṣedéédéé dúró, **17** kó láti şe rere! Wá ìdájó òtító, tu àwọn tí a ní pón lójú nínú. Ṣàtìleyìn fún ètó aláiní baba, gbà ejó opó rò. **18** “E wá ní ịsinsin yíí, e jé kí a jo şàşàrò,” ni Olúwa wí. “Bí èṣè yín bá rí bí osùn, wọn ó sì funfun bí i yìnyín, bí wọn bá sì pón bí èjè, wọn ó sì dàbí ègbòn òwú. **19** Tí èyin bá fé, tí e sì gbórò, èyin yóò sì je ojúlówó adùn ilè náà. **20** Șùgbón tí e bá kò tí e sì şòtè, idà ni a ó fi pa yín run.” Nítorí ẹnu Olúwa la ti sọ ó. **21** Wo bí ılú òtító şe di àgbèrè! Ó ti kún fún ìdájó òtító nígbà kan rí, òdodo ní gbé ibè télè rí, șùgbón báyí àwọn apàniyàn! **22** Fàdákà rẹ ti di ịpépé, ààyò wáinì rẹ la ti bu omi là. **23** Ọlòtè ni àwọn aláṣẹ yín, akégbé àwọn olè, gbogbo wọn ló féràn àbètélè wón sì ní wá ębùn kiri. Wón kí í ṣàtìleyìn fún ètó aláiní baba, ejó opó kí í sì í dé iwájú wọn. **24** Nítorí náà ni Olúwa, Olúwa àwọn ọmọ-ogun, alágábára kan şoşo tí Israeli sọ wí pé: “Á à! Èmi yóò ní ịfòkànbàlè lórí àwọn ọtá mi n ó sì gbèsan lára àwọn ọtá mi. **25** Èmi yóò pa ọwó mi dà sí ọ, èmi ó sì ku ịpépé rẹ dànù, n ó sì mú gbogbo ìdòtí rẹ kúrò. **26** Èmi yóò mú àwọn adájó rẹ bò sí ipò gégé bí i ti àtijó, àti àwọn olùdámòràn rẹ bí i ti ibile pèpè. Léyìn náà ni a ó pè ọ ní ılú òdodo, ılú òtító.” **27** A ó fi ìdájó òtító ra Sioni padà, àti àwọn tí ó ronúpìwàdà pèlú òdodo. **28** Șùgbón àwọn ọlòtè

àti àwọn ẹlésè ni a ó parun. Àwọn tí ó bá sì kọ Olúwa sílè ni yóò şègbé. **29** “Ojú yóò tì yín nítorí igi óákù mímó èyí tí ẹ ní inú dídùn sí, a ó kàn yín lábùkù nítorí àwọn ọgbà yíí tí ẹ ti yàn fúnra yín. **30** E ó sì dàbí igi óákù tí ewé rẹ ti rọ, bí ọgbà tí kò ní omi. **31** Alágbára ọkùnrin náà yóò sì dàbí ohun ìdáná, işé rẹ bí ẹşé-iná, àwọn méjèejì ni yóò jóná papò, láisí eni tí yóò lè pa iná yíí.”

2 Èyí ni ohun tí Isaiah ọmọ Amosi rí nípa Juda àti Jerusalému. **2** Ní ìgbèyìn ojó òkè témpli Olúwa ni a ó fi ìdí rẹ kalè gégé bí olú nínú àwọn òkè, a ó sì gbé e ga ju àwọn òkè kékékéké lọ, gbogbo orílè-èdè yóò sì máa sàñ sínú un rẹ. **3** Ọpòlòpò èníyàn ni yóò wá, wọn yóò sì wí pé, “E wá, e já kí á gòkè nílá Olúwa, àti sí ilé Olórun Jakobu. Òun yóò kó wa ní ọnà rẹ, kí àwa kí ó lè rìn ní ọnà rẹ.” Òfin yóò jáde láti Sioni wá, àti òrò Olúwa láti Jerusalému. **4** Òun ó şe ìdájó láàrín àwọn orílè-èdè, yóò sì parí aáwò fún ọpòlòpò àwọn èníyàn. Wọn yóò fi idà wọn rọ ọkó ìtulè, wọn yóò sì fi ọkò wọn rọ dòjé. Orílè-èdè kì yóò sì gbé idà sì orílè-èdè mó, béké ní wọn kì yóò kó ogun jíjà mó. **5** Wá, èyìn ará ilé e Jakobu, e já kí a rìn nínú ìmólè Olúwa. **6** Ìwọ ti kọ àwọn èníyàn rẹ sílè, ìwọ ilé Jakobu. Wón kún fún ìgbàgbó tí kò lésè nílè tí ó ti ìlà-oòrùn wá, wón ní wo işé gégé bí àwọn Filistini, wón ní pa ọwó pò pèlú àwọn abòràṣà. **7** Ilè wọn kún fún fàdákà àti wúrà, işúra wọn kò sì ní òpin. Ilè ẹ wọn kún fún eşin, kèké ogun wọn kò sì lópin. **8** Ilè ẹ wọn kún fún ère, wón sì ní foríbalè fún işé ọwó ara wọn, èyí tí ìka ọwó àwọn tìkára wọn ti şe. **9** Nítorí náà ni a ó şe rẹ èníyàn sílè ìran ọmọ èníyàn ni yóò sì di onírèlè, má şe dárijì wón. **10** Wọ inú

àpáta lọ, fi ara pamó nínú erùpè kúrò nínú ìpayà Olúwa, àti ògo olánlá rẹ! **11** Ojú agbéraga ènìyàn ni a ó rẹ sílè a ó sì terí ìgbéragera ènìyàn ba, Olúwa níkan şoso ni a ó gbéga ní ojó náà. **12** Olúwa àwọn ọmọ-ogun ní ojó kan ní ìpamó fún gbogbo agbéragera àti olókàn gíga nítorí gbogbo àwọn tí a gbéga (ni a ó rẹ sílè), **13** nítorí gbogbo igi kedari Lebanoni, tó ga tó rípó àti gbogbo óákù Başani, **14** nítorí gbogbo òkè gíga nílá nílá àti àwọn òkè kékéké, **15** fún ilé lsó gíga gíga àti àwọn odi ìdáàbòbò, **16** fún gbogbo ọkò àwọn onísòwò àwọn ọkò tí a şe lóṣòdò. **17** Ìgbéragera ènìyàn ni a ó tè lórí ba a ó sì rẹ ìgbéragera ènìyàn sílè, Olúwa níkan şoso ni a ó gbéga ní ojó náà, **18** gbogbo ère òrìṣà yóò pòórá. **19** Àwọn ènìyàn yóò sálo sínú ihò àpáta àti sínú ihò ilè kúrò lówó ìpayà Olúwa àti ògo olánlá rẹ, nígbà tí ó bá díde láti mi ayé títì. **20** Ní ojó náà ni àwọn ènìyàn yóò máa sọ àwọn ère fádákà àti ère wúrà tí wón ti yá fún bíbó sí èkúté àti àwọn àdán. **21** Wọn yóò sálo sínú ihò lsàlè àpáta àti sínú ihò pàlápálá àpáta kúrò lówó ìpayà Olúwa àti ògo olánlá rẹ, nígbà tí ó bá díde láti mi ayé títì. **22** Dékun à ní gba ènìyàn gbó, èémí ẹni tó wà ní ihò imú rẹ. Nítorí nínú kín ni a lè kà á sí?

3 Kíyési i, Olúwa, Olúwa àwọn ọmọ-ogun, fé mú ìpèsè àti ìrànlowó kúrò ní Jerusalemu àti Juda gbogbo ìpèsè oúnje àti ìpèsè omi. **2** Àwọn akíkanjú àti jagunjagun, adájó àti wòlù, aláfṣe àti alàgbà, **3** balógun àádóta àti àwọn ènìyàn, onípò gíga; olùdámòràn, onísònà tí ó dáńtó àti ògbójú onísègùn. **4** “Èmi ó sọ àwọn ọdómokùnrin di aláṣe wọn, ọdómòdé lásán lásán ni yóò sì máa jẹ ọba lórí i wọn.” **5** Àwọn ènìyàn yóò sì máa pón ọmọníkejì, wọn lójú

ẹnìkan sí ẹnìkejì rè, aládùúgbò sí aládùúgbò rè. Àwọn ọdó
yóò gbógun ti àwọn àgbàgbà, àwọn mèkúnnù yóò dìde sí
olólá. **6** Ọkùnrin kan yóò di ọkan nínú àwọn arákùnrin rè
mú, nínú ilé baba rè, yóò sì wí pé, “Ìwó ní aşo, ìwó máa şe
olórí wa, sì mójútó àwọn ahoro wònyí!” **7** Șìgbón ní ojó
náà ni yóò figbe bụnu pé, “Èmi kò ní àtúnṣe kan. Èmi kò
ní oúnje, békè ni n ó ní aşo níflé, e má fi mí şe olórí àwọn
ènìyàn náà.” **8** Jerusalemu ní ta gbònóngbònón Juda ní
şubú lọ, ọrọ àti ìṣe wọn lòdì sí Olúwa, láti mú ojú ọgo rè
bínú. **9** Ìwò ojú wọn ní jérií lòdì sí wọn, wón ní polongo èṣè
wọn bí i Sodomu; wọn ò fi pamó! Ègbé ni fún wọn! Wón
ti mú ịparun wá sórí ara wọn. **10** E sọ fún olódodo pé yóò
dára fún wọn, nítorí ní àjegbádùn ni wọn yóò je èso iṣé
e wọn. **11** Ègbé ni fún ènìyàn búburú! ịparun wà lórí i
wọn, a ó sì san èrè iṣé tí ọwó wọn ti şe fún wọn. **12** Àwọn
ọdómọdé ni o ní pón àwọn ènìyàn mi lójú àwọn obìnrin ní
je ọba lé wọn lórí. Háà! Ènìyàn mi àwọn afimimònà yín ti
sì yín lónà, wọn sì mú yín kúrò ní ipa ọnà yín. **13** Olúwa
bọ sí ipò rè ní ité ịdájó Ó dìde láti dá àwọn ènìyàn léjó. **14**
Olúwa dojú ejó kọ àwọn àgbàgbà àti àwọn olórí àwọn
ènìyàn rè. “Eyin ni e ti run ọgbà àjàrà mi, ogún àwọn
tálkà ní bẹ nínú ilé yín. **15** Kín ni èrò yín láti máa run
àwọn ènìyàn mi túútúú tí e sì fojú àwọn tálkà ni gbolè?”
ni Olúwa wí, Olúwa àwọn ọmo-ogun. **16** Olúwa wí pé,
“Àwọn obìnrin Sioni jé agbéraga, wọn ní rìn lọ pèlú ọrùn
tí ó nà tàntàn, tí wọn ní fojú pe ọkùnrin, tí wọn ní sòdí
bí wọn ti ní yan lọ pèlú ohun ọṣó tí ní mì wọnjanwọnjan
lórùn ẹsè wọn. **17** Nítorí náà Olúwa yóò mú egbò wá sórí
àwọn obìnrin Sioni, Olúwa yóò sì pá wọn ní agbári.” **18** Ní

ojó náà, Olúwa yóò já ọṣó wọn gbà kúrò ti ọwó àti gèlè àti ègbà ọrùn tí ó dàbí ọṣùpá **19** gbogbo yetí, ègbà ọwó àti ibójú, **20** gbogbo gèlè, ègbà ọrùn, esè àti àyà, àwọn ìgò türarí àti òògùn, **21** òrùka ọwó àti ti imú, **22** àwọn àtátà aṣo, àwòlékè, agbádá àti àpamówó, **23** dígí wọn, aṣo funfun nigínnigín ibórí àti ibójú. **24** Dípò òórùn dídùn, òórùn búbúrú ni yóò wá, okùn ni yóò wà dípò àmùrè, orí pípá ni yóò dípò irun ti a şe ní ọṣó aṣo ọfọ ni yóò dípò aṣo èye ijóná dípò ewà. **25** Àwọn ọkùnrin rẹ yóò ti ipa idà ʂubú, àti àwọn jagunjagun rẹ lójú ogun. **26** Àwọn bodè Sioni yóò sokún kíkorò, wọn ó ʂofọ, nítorí ó dahoro, yóò jómò ní orí ilè.

4 Ní ojó náà, obìnrin méje yóò dì mó ọkùnrin kan yóò sì wí pé, “Àwa ó máa jẹ oúnjẹ ara wa a ó sì pèsè aṣo ara wa; sá à jé kí a máa fi orúkọ rẹ pè wá. Mú ègàn wa kúrò!” **2** Ní ojó náà, ẹka Olúwa yóò ní ẹwà àti ògo, èso ilè náà yóò sì jé igbéraga àti ògo àwọn ti ó sálà ní Israéli. **3** Àwọn tí ó şékù ní Sioni, àwọn tí o kù ní Jerusalému, ni a ó pè ní mímó, orúkọ àwọn ení tí a kọ mó àwọn alààyè ní Jerusalému. **4** Olúwa yóò wẹ ègbín àwọn obìnrin Sioni kúrò yóò sì fọ gbogbo àbàwón ẹjè kúrò ní Jerusalému pèlú èmí ìdájó àti èmí iná. **5** Léyìn náà, Olúwa yóò dá sórí òkè Sioni àti sórí i gbogbo àwọn tí ó péjòpò sibè, kurukuru èéfín ní ọsán àti itànsán ọwó-iná ní òru, lórí gbogbo ògo yí ni ààbò yóò wà. **6** Èyí ni yóò jé ààbò àti òjìji kúrò lówó ooru ọsán, àti ààbò òun ibi isádi kúrò lówó ijì àti òjò.

5 Èmi yóò kórin fún ení tí mo féràn orin kan nípa ọgbà àjárà rẹ. Olùfẹ mi ní ọgbà àjárà kan ní ègbé òkè elétù lójú. **2** Ó tu ilè rẹ, ó sha òkúta ibè kúrò ó sì gbin àyànfé àjárà sí i.

Ó kó ilé ìṣó sí inú rẹ́ ó sì şe ifúntí kan sibè pèlú. Léyin náà, ó ní retí èso àjàrà dáradára, şùgbón èso búburú ni ó ti ibè wá. **3** “Ní ìsinsin yí eyin olùgbé Jerusalemu ati eyin èniyàn Juda e şe idájó láàrín èmi ati ọgbà àjàrà mi. **4** Kín ni ó kù tí n ò bá túnṣe sí ọgbà àjàrà mi. Ju èyí tí mo ti şe lo? Nígbà tí mo ní wá èso dáradára, èéše tí ó fi so kíkan? **5** Ní ìsinsin yí, èmi yóò wí fún ọ ohun tí n ó şe sí ọgbà àjàrà mi. Èmi yóò gé igi inú rẹ́ kúrò, a ó sì pa á run, Èmi yóò wó ògiri rẹ́ lulè yóò sì di itémólè. **6** Èmi yóò sì sọ ó di ahoró láì kó ó láì ro ó, ẹwòn ati ègún ni yóò hù níbè. Èmi yóò sì pàṣe fún kurukuru láti má şe ròjò sórí i rẹ́.” **7** Ọgbà àjàrà Olúwa àwọn ọmọ-ogun ni ilé Israeli àwọn ọkùnrin Juda sì ni àyànfé ọgbà rẹ́. Ó retí idájó etó şùgbón, itàjè sílè ni ó rí. Òun ní retí òdodo şùgbón ó gbó ekún ipayínkeke. **8** Ègbé ni fún àwọn tí ní kólé mólé tí ó sì ní ra ilè mólè tó béké tó ààyè kò şékù tí ó sì níkan gbé lórí ilè. **9** Olúwa àwọn ọmọ-ogun ti sọ ó sí mi létí: “Ó dáiú pé àwọn ilé nílá nílá yóò di ahoró, àwọn ilé dáradára yóò wá láìní olùgbé. **10** Ọgbà àjàrà sáré oko méwàá yóò mú ìkòkò wáinì kan wá, nígbà tí òsùwòn homeri kan yóò mú agbòn irúgbìn kan wá.” **11** Ègbé ni fún àwọn tí wón dìde ní kùtùkùtù òwúrò láti lépa ọtí líle, tí wón sì mu ún tití alé fi lé tití wón fi gbinájé pèlú wáinì. **12** Wón ní dùùrù ati ohun èlò orin olókùn níbi àsè wón, şaworo òun ferè ati wáinì, şùgbón wón kò ka isé Olúwa sí, wón kò sí bòwò fún isé ọwó rẹ́. **13** Nítorí náà àwọn èniyàn mi yóò lo sí igaèkùn nítorí òye kò sí fún wón, ebi ni yóò pa àwọn ọlólá wón kú; ẹgbàágbeje wón ni òràgbé yóò sì gbẹ́. **14** Nítorí náà isà òkú ti ní dátómì gidigidi, ó sì ti ya ẹnu

rè sìlè gbagada, nínú rè ni àwọn gbajúmò àti mèkúnnù yóò sòkalè sí pèlú ọlá àti ògo wọn. (**Sheol h7585**) **15** Báyíí, ènìyàn yóò di ìrèslè àti ọmọ ènìyàn ni a sọ di onírèlè ojú agbéraga ni a sì rè sìlè. **16** Şùgbón Olúwa àwọn ọmọ-ogun ni a ó gbéga nípa ẹtó rè, Ọlórun eni mímó yóò sì fi ara rè hàn ní mímó nípa òdodo rè. **17** Nígbà náà ni àwọn àgùntàn yóò máa jé ko ní ibùgbé e wọn, àwọn ọdó-àgùntàn yóò máa jé nínú ahorò àwọn ọlórò. **18** Ègbé ni fún àwọn tí ní fi ohun asán fa ẹṣè, àti àwọn tí o dàbí eni pé wón ní fi okùn kéké ẹṣìn fa ẹṣè, **19** sí àwọn tí ó sọ pé, “Jé kí Ọlórun şe kíákíá, jé kí ó yára ṣisé rè kí a lè rí i, jé kí ó súnmó bí jé kí ètò eni mímó Israéli kí ó dé, kí àwa kí ó le mò ón.” **20** Ègbé ni fún àwọn tí ní pe ibi ní rere, àti rere ní ibi, tí ní fi ọkùnkùn şe ìmólè àti ìmólè şe ọkùnkùn, tí ní fi ịkorò şe adùn àti adùn şe ịkorò. **21** Ègbé ni fún àwọn tí ó gbón lójú ara wọn tí wón jáfáfá lójú ara wọn. **22** Ègbé ni fún àwọn akoni nínú wáiní mímu àti àwọn akíkanjú nínú àdàlú ọtí, **23** tí wón dá élébi sìlè nítorí àbèté'lè, tí wón sì du aláre ní ẹtó. **24** Nítorí náà, gégé bí ahón iná şe ní jó àgékù koríko run àti bí koríko şe rẹlè wèsì nínú iná, bẹ́ ni egbò wọn yóò jẹrà tí òdodo wọn yóò sì fé lọ bí eruku: nítorí pé wón ti kọ òfin Olúwa àwọn ọmọ-ogun sìlè wón sì gan ọrò Eni mímó Israéli. **25** Nítorí náà, Ibínú Olúwa gbóná si àwọn ènìyàn rè, ó ti gbé ọwó rè sókè, ó sì lù wón bolè. Àwọn ọkè sì wárìrì, ọkú wọn sì dàbí ààtàn ní àárín ịgboro. Pèlú gbogbo èyí, Ibínú rè kò yí kúrò, şùgbón ọwó rè sì ná jáde sìbè. **26** Yóò sì gbé ọpágún sókè sì àwọn orílè-èdè tí ó jìnnà, yóò sì kọ sí wọn tí ó wà ní ịpèkun ilè. Sì kíyési, wòn yóò yára wá kánkán. **27** Kò sì eni tí yóò rè

nínú wọn, tábí tí yóò kósè, kò sí éni tí yóò tòògbé tábí tí yóò sùn; béké ni àmùrè ègbé wọn kì yóò tú, béké ni okùn sálúbàtà wọn kì yóò ja. **28** Àwọn ọfà wọn múná, gbogbo ọrun wọn sì le; pátákò àwọn éshin wọn le bí òkúta akó, àwọn àgbá kéké wọn sì dàbí ijì líle. **29** Bíbú wọn dàbí tí kinniún, wón bú bí egbórọ kinniún, wón ní kó bí wón ti di éran ọdẹ wọn mú tí wọn sì gbé e lọ láisí éni tí yóò gbà á là. **30** Ní ojó náà, wọn yóò hó lé e lórí gégé bí i rírú omi òkun. Bí ènìyàn bá sì wo ilè, yóò rí òkunkùn àti ìbànújé; pélúpèlú ìmólè yóò di òkunkùn pélú kurukuru rè.

6 Ní ọdún tí ọba Ussiah kú, mo rí Olúwa tí ó jódó lórí ìté tí ó ga tí a gbé sókè, isétí aşo ịgúnwà rè sì kún inú témpli. **2** Àwọn Serafu wà ní òkè rè, òkòkan wọn ní ịyé méfà, wón fi ịyé méjì bo ojú wọn, wón fi méjì bo ẹsè wọn, wón sí ní fi méjì fò. **3** Wón sì ní kó sí ara wọn wí pé, “Mímó, mímó, mímó ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun gbogbo ayé kún fún ògo rè.” **4** Nípa ịró ohùn un wọn, òpó ịlèkùn àti gbogbo ògiri ilé náà sì mì títì, gbogbo inú témpli sì kún fún èéfín. **5** Mo kígbé pé, “Ègbé ni fún mi! Mo ti gbé!” Nítorí mo jé ènìyàn aláimó ètè, mo sì ní gbé láàrín àwọn ènìyàn aláimó ètè, ojú mi sì ti rí ọba, Olúwa àwọn ọmọ-ogun jùlo. **6** Nígbà náà ni ọkan nínú àwọn Serafu wònyí fò wá sí ọdò mi pélú ẹyín iná ní ọwó rè, ẹyí tí ó ti fi èmú mú ní orí pẹpẹ. **7** Èyí ni ó fi kàn mí ní ẹnu tí ó sì wí pé, “Wò ó, èyí ti kan ètè rẹ; a ti mú ẹbi rẹ kúrò, a sì ti wẹ ẹsè rẹ nù.” **8** Nígbà náà ni mo sì gbó ohùn Olúwa wí pé, “Ta ni èmi yóò rán? Ta ni yóò sì lọ fún wa?” Nígbà náà ni èmi sì wí pé, “Èmi nìyí, rán mi!” **9** Òun sì wí pé, “Tọ àwọn ènìyàn yílọ kí o sì wí fún wọn pé, “Ní gbígbó ẹyin yóò

gbó, kí yóò sì yé e yín; ní rí rí èyin yóò ri, èyin kí yóò mọ
òye.’ **10** Mú kí àyà àwọn ènìyàn wònyí yigbì, mú kí etí
wọn kí ó wúwo, kí o sì dìwón ní ojú. Kí wọn kí ó má ba fi
ojú wọn ríran, kí wọn kí ó má ba fi etí wọn gbórò, kí òye
kí ó má ba yé ọkàn wọn, kí wọn kí ó má ba yípadà kí a má
ba mú wọn ní ara dá.” **11** Nígbà náà ni mo wí pé, “Báwo
ni yóò ti pé tó Olúwa?” Óun sì dálhùn pé: “Títí àwọn ilú
nílá yóò fi dahoro, láisí olùgbé nínú rẹ́ mọ, tití tí àwọn ilé
yóò fi wà láisí ènìyàn, tití tí ilè yóò fi dahoro pátápátá. **12**
Tití tí Olúwa yóò fi rán gbogbo wọn jìnnà réré tí ilè náà sì
di ikòsílè pátápátá. **13** Bí ó tilè jé pé ìdáméwàá sékù lórí
ilè náà, yóò sì tún pàpà padà di rírun. Şùgbón gégé bí igi
terébinti àti igi óákù, ti í fi kùkùté sílè nígbà tí a bá gé
wọn lulè, béké gégé ni irúgbìn mímọ́ náà yóò di kùkùté ní
ilè náà.”

7 Nígbà tí Ahasi ọmọ Jotamu ọmọ Ussiah jé ọba Juda, ọba
Resini ti Aramu àti Peka ọmọ Remaliah ọba Israéli gókè
wá láti bá Jerusalemu já, şùgbón wọn kò sì le è borí i rẹ. **2**
Báyíí, a sọ fún ilé Dafidi pé, “Aramu mà ti lèdí àpò pò
mọ́ Efraimu”; fún ìdí èyí, ọkàn Ahasi àti àwọn ènìyàn rẹ
wárírì gégé bí igi oko şe ní wárírì níwájú aféfẹ. **3** Léyìn èyí,
Olúwa sọ fún Isaiah pé, “Jáde, ìwọ àti òdómọkùnrin rẹ
Şeari-Jaşubu láti pàdé Ahasi ní ìpèkun ịṣàn omi ti adágún
òkè, ní òpópó ọnà tí ó lọ sí pápá Alágbàfò. **4** Sọ fún un,
Şóra à rẹ, fi ọkàn balè, kí o má şe bérù. Má şe ba ọkàn jé
nítorí kùkùté igi ìdáná méjèjì yíí, nítorí ibínú gbígbóná
Resini àti Aramu àti ti ọmọ Remaliah. **5** Aramu, Efraimu
àti Remaliah ti dítè ìparun rẹ, wón wí pé, **6** “Jé kí a kòlu
Juda; jé kí a fà á ya pérèpérè, kí a sì pín in láàrín ara wa,

kí a sì fi ọmọ Tabeli je ọba lórí i rè.” 7 Síbè èyí ni ohun tí Olúwa Olódùmarè wí: “Èyí kò ní wáyé èyí kò le șelè, 8 nítorí Damasku ni orí Aramu, orí Damasku sì ni Resini. Láàrín ọdún márùnlélógóta Efraimu yóò ti fó tí kì yóò le jé ènìyàn mó. 9 Orí Efraimu sì ni Samaria, orí Samaria sì ni ọmọ Remaliah. Bí èyin kí yóò bá gbàgbó, lóótító, a kì yóò fi ìdí yín mülè.” 10 Bákán náà Olúwa tún bá Ahasi sòrò, 11 “Béérè fún àmì lówó Olúwa Ọlórun rẹ, bójá ní ògbun tí ó jì jùlọ tàbí àwọn ọkè tí ó ga jùlọ.” (**Sheol h7585**)

12 Şùgbón Ahasi sọ pé, “Èmi kì yóò békérè; Èmi kò ní dán Olúwa wò.” 13 Léyìn náà Isaiah sọ pé, “Gbó ní ἰsinsin yií, ìwọ ilé Dafidi, kò ha tó láti tán ènìyàn ní sùúrù, ìwọ yóò ha tan Ọlórun ní sùúrù bí? 14 Nítorí náà, Olúwa fúnra ara rẹ ni yóò fún ọ ní àmì kan. Wúndíá kan yóò lóyún, yóò sì bí ọmǫkùnrin kan, yóò sì pe orúkọ rẹ ní Emmanueli. 15 Òun yóò je wàrà àti oyin nígbà tí ó bá ní ìmò tó láti kọ ẹbi àti láti yan rere. 16 Şùgbón kí ọdómǫkùnrin náà tó mọ bí a ti ní kọ ẹbi àti láti yan rere, ilè àwọn ọba méjèjì tí ní bà ó lérù wönyí yóò ti di ahorò. 17 Olúwa yóò mú àṣìkò miíràn wá fún ọ àti àwọn ènìyàn rẹ àti lórí ilé baba rẹ irú èyí tí kò sí láti igeria tí Efraimu ti yà kúrò ní Juda, yóò sì mú ọba Asiria wá.” 18 Ní ọjó náà ni Olúwa yóò súfèé pe àwọn eśinśin láti àwọn odò tó jìnnà ní Ejibiti wá, àti fún àwọn oyin láti ilè Asiria. 19 Gbogbo wọn yóò sì wá dó sí gèrégèré ọkè àti pàlápálá ọkúta, lára koríko ẹgún àti gbogbo ibi ihò omi. 20 Ní ọjó náà, Olúwa yóò lo abẹ fífélẹ tí a yá láti ịkọjá odò Eufurate, ọba Asiria, láti fá irun orí àti ti àwọn ẹsè e yín, àti láti mú irùngbòn yín kúrò pèlú.

21 Ní ọjó náà, ọkùnrin kan yóò maa sin ọdó abo màlúù

kan àti ewúré méjì. **22** Àti nítorí òpòlòpò wàrà tí wọn yóò máá fún un, yóò ní wàràñkàṣì láti jẹ. Gbogbo àwọn tí ó bá kù ní ilè náà yóò jẹ wàràñkàṣì àti oyin. **23** Ní ojó náà, ni gbogbo ibi tí àjàrà tí ó tó ẹgbèrún sékélì fàdákà, ẹgún àti èwòn níkan ni yóò wà níbè. **24** Àwọn ènìyàn yóò máá lọ sibè pèlú ọrun àti ọfà nítorí pé ẹgún àti èwòn ni yóò bo gbogbo ilè náà. **25** Àti ní orí àwọn òkè kékékéké tí a ti ní fi ọkó ro nígbà kan rí, e kò ní lọ sibè mó nítorí ìbèrù ẹgún àti èwòn, wọn yóò di ibi tí a ní da málúù lọ, àti ibi ìtémólè fún àwọn àgùntàn kékékéké.

8 Olúwa sọ fún mi pé, mú ìwé nílá kan, kí o sì fi kálàmù ìkòwé lásán kọ Maha-Şalali-Haşı-Basi. **2** Èmi yóò sì mú Uriah àlùfáà àti Sekariah ọmọ Jeberekiah gégé bí elérí òtító wá sí ọdò mi. **3** Léyìn náà, mo lọ sí ọdò wòlù obìnrin náà, ó sì lóyún, ó sì bí ọmokùnrin kan. Olúwa sì wí fún mi pé, “Pe orúkọ rè ní Maha-Şalali-Haşı-Basi. **4** Kí ọmokùnrin náà tó mọ bí a ti ní sọ pé, ‘Baba mi’ tàbí ‘Iyá mi,’ gbogbo ọrò Damasku àti ìkógun ti Samaria ni ọba àwọn Asiria yóò ti kó lọ.” **5** Olúwa sì tún sọ fún mi pé, **6** “Nítorí pé àwọn ènìyàn yíi ti kọ omi Siloa tí ní sàñ jééjé sílè tí wón sì ní yò nínú Resini àti ọmọ Remaliah, **7** ñjé nítorí náà kíyési i, Olúwa ní fa omi odò tí ó le, tí ó sì pò wá sórí wọn, àní, ọba Asiria àti gbogbo ògo rè, yóò sì wá sórí gbogbo ọnà odò rè, yóò sì gun orí gbogbo bèbè rè, **8** yóò sì gbá àárín Juda kojá, yóò sì şan bò ó mótlè, yóò sì mú un dórùn. Nínà iyé apá rè yóò sì bo gbogbo ìbú ilè rè, ìwọ Emmanueli.” **9** Ké ariwo ogun, èyin orílè-èdè, kí a sì fó ọ yín túútúú, fetísílè, èyin ilè jíjìn réré. E palémó fún ogun, kí a sì fó ọ túútúú! **10** E gbímò pò, yóò sì di asán, e gbèrò ọrò náà,

ṣùgbón kì yóò dúró, nítorí Ọlórun wà pèlú wa. **11** Olúwa bá mi sòrò pèlú ọwó agbára rẹ o ìkìlò fún mi pé, èmi kò gbodò tèlé ọnà àwọn ènìyàn wònyí. Ó wí pé, **12** “Má şe pe èyí ní ọtè gbogbo ohun tí àwọn ènìyàn yií pè ní ọtè, má şe bèrù ohun tí wón bá bèrù, má sì şe foyà rẹ. **13** Olúwa àwọn ọmọ-ogun ni Ení tí ìwọ yóò kà sí mímó, Òun ni kí o bèrù Òun ni kí àyà rẹ fò ó, **14** Òun yóò sì jé ibi mímó ṣùgbón fún ilé Israeli méjèèjì ni yóò jé, òkúta tí í mú ni kósè àti àpáta tí ó mú wọn ʂubú àti fún àwọn ènìyàn Jerusalemu ni yóò jé tàkúté àti ìdékùn. **15** Ọpòlòpò wòn ni yóò kósè, wọn yóò ʂubú wọn yóò sì fó yángá, okùn yóò mú wòn, ọwó yóò sì tè wòn.” **16** Di májèmú náà kí o sì fi èdìdì di òfin náà láàrín àwọn ọmọ-èyìn mi. **17** Èmi yóò dúró de Olúwa, eñi tí ó ní fi ojú rẹ pamó fún ilé Jakobu. Mo fi ịgbékèlé mi sínú rẹ. **18** Èmi nìyí, àti àwọn ọmọ tí Olúwa fi fún mi. Àwa jé àmì àti àpẹṣẹrẹ ní Israeli láti ọdò Olúwa àwọn ọmọ-ogun, eñi tí ó ní gbé ní òkè Sioni. **19** Nígbà tí àwọn ènìyàn bá sọ fún un yín pé kí ẹ lọ sí ọdò àwọn abókùúsòrò àti àwọn oṣó, ti máa ní kún tí wòn sì ní sòrò kélékélé, ńjé kò ha yẹ kí àwọn ènìyàn békérè lówó Ọlórun wòn bí? Èéṣe tí ẹ fi ní bá òkú sòrò ní orúkọ alààyè? **20** Sí òfin àti májèmú! Bí wòn kò bá sòrò gégé bí ọrò yií, wòn kò rí ìmólè ojó. **21** Nínú ìnilára àti ebi, ni wòn yóò máa kojá lọ láàrín ilè náà, nígbà tí ebi bá pa wòn, nígbà yií ní wòn yóò máa kanra, wòn yóò wòkè, wòn yóò sì fi ọba àti Ọlórun wòn ré. **22** Nígbà náà ni wòn yóò sì wolè, wòn yóò sì rí ịpónjú, òkùnkùn àti ịpòrúru tí ó ba ni lérù, a ó sì sọ wòn sínú òkùnkùn biribiri.

9 Síbèṣíbè, kò ní sí ìpòrúru kankan mó fún àwọn tí ó wà nínú ibànújé. Nígbà kan rí ó rẹ ilè Sebuluni sílè àti ilè Naftali pèlú, šùgbón ní ojó iwájú, yóò bu ọwò fún Galili ti àwọn aláikolà, ní ọnà Òkun, ní ègbèègbé Jordani. **2** Àwọn èníyàn tí ní rìn nínú òkunkùn ti rí ìmólè nílá; lórí àwọn tí ní gbé nínú ilè òjìji ikú, ní ara wọn ni ìmólè mó sí. **3** Ìwo ti sọ orílè-èdè di nílá; wòn sì yò níwájú rẹ gégé bí àwọn èníyàn ti í yọ ayò ìkórè, gégé bí èníyàn ti í yọ nígbà tí à ní pín ìkógun. **4** Nítorí gégé bí ojó tí a sègun Midiani, ìwọ ti fó ọ túútúú àjàgà ti ní pa wòn lérù, ọpá tí ó dábùú èjiká wọn, ọgo aninilára wọn. **5** Gbogbo bàtà jagunjagun tí a ti lò lójú ogun àti gbogbo ẹwù tí a yí nínú èjè, ni yóò wà fún ijóná, àti ohun èlò iná dídá. **6** Nítorí a bí ọmọ kan fún wa, a fi ọmokùnrin kan fún wa, ìjọba yóò sì wà ní èjiká rẹ. A ó sì máa pè é ní ìyanu Olùdámòrà, Qlórun Alágbará, Baba ayérayé, Ọmọ ọba aládé Àlàáfíà. **7** Ní ti gbígbòòrò ìjọba rẹ àti àlàáfíà rẹ ni kì yóò ní ìpèkun. Yóò je ọba lórí ìté Dafidi àti lórí èkún un rẹ gbogbo, nípa ịfidímúlè àti ịgbéró rẹ, pèlú òtító àti òdodo láti ịgbà náà lọ àti tití láéláé. Ìtarà Olúwa àwọn ọmọ-ogun ni yóò mú èyí şe. **8** Olúwa ti dojú isé kan kọ Jakòbu; yóò sì wá sórí Israéli. **9** Gbogbo èníyàn ni yóò sì mò ọn— Efraimu àti gbogbo olùgbé Samaria— tí ó sọ pèlú ịgbéraga àti gààrù àyà pé. **10** Àwọn bíríkì ti wó lulè šùgbón a ó tún un kó pèlú òkúta dídán, a ti gé àwọn igi sikamore lulè šùgbón igi kedari ní a ó fi dípò wọn. **11** Şùgbón Olúwa fún àwọn ọtá Resini ní agbára láti dojúkọ wòn ó sì ti rú àwọn ọtá wọn sókè. **12** Àwọn ará Aramu láti ìlà-oòrùn àti Filistini láti ìwò-oòrùn. Wòn sì fi gbogbo ẹnu je Israéli run. Ní gbogbo èyí ibínú rẹ kò yí

kúrò şùgbón ọwó rè nà jáde sibè. **13** Şùgbón àwọn ènìyàn náà kò tí ì yípadà sí ẹni náà tí ó lù wón béké ni wón kò wá Olúwa àwọn ọmọ-ogun. **14** Nítorí náà ni Olúwa yóò şe ké àti orí àti ìrù kúrò ní Israéli, àti ọwá ọpé àti koríko odò ní ojó kan şoso, **15** àwọn àgbàgbà, àti àwọn gbajumò ní orí, àwọn wòlùtí ní kóoni ní iró ni ìrù. **16** Àwọn tí ó ní tó àwọn ènìyàn wònyí sì wón lónà, àwọn tí a sì tó ni a ní sin sí ìparun. **17** Nítorí náà, Olúwa kì yóò dunnú sí àwọn ọdómọkùnrin tàbí kí ó káàánú àwọn aláiní baba àti opó, nítorí pé gbogbo wọn jé ìkà àti aláímọ Ọlórun, ibi ni ó ti ẹnu wọn jáde. Sibè, fún gbogbo èyí, ibínú rè kò yí kúrò ọwó rè sì wà ní gbígbéró. **18** Nítòótó ìwà búburú ní jóni bí iná, yóò jó ẹwọn àti ègún run, yóò sì rán nínú pàntí igbó, tó béké tí yóò fi gòkè lọ bí ọwón eéfín ti í gòkè. **19** Nípasè ibínú Olúwa àwọn ọmọ-ogun ilè náà yóò di gbígbé àwọn ènìyàn yóò sì di ohun ịdáná, ẹníkan kì yóò sì dá arákùnrin rè sí. **20** Ní apá ọtún wọn yóò jerun, sibè ebi yóò sì máa pa wón, ní apá ọsì, wọn yóò je, şùgbón, kò ní té wọn lórùn. Enìkòòkan yóò sì máa je ẹran-ara apá rè. **21** Manase yóò máa je Efraimu, nígbà tí Efraimu yóò je Manase wọn yóò parapò dojúkọ Juda. Sibèsibè, ibínú un rè kò yí kúrò Ọwó rè sì wà ní gbígbéró.

10 Ègbé ni fún àwọn ti ní şe òfin àìşòdodo, **2** láti dún àwọn aláiní ní ẹtó wọn àti láti fa ọwó ịdájó séyìn kúrò níwájú àwọn olùpójú ènìyàn mi, wón sọ àwọn ọpò di ijé fún wọn, wón sì ní ja àwọn aláiní baba lólè. **3** Kí ni ìwọ yóò şe ní ọjó ìṣirò nígbà tí ìparun bá ti ọnà jíjìn wá? Ta ni ìwọ yóò sá tò fún ìrànlówó? Níbo ni ìwọ yóò fi ọrọ rẹ sí? **4** Ohunkóhun kò ní şékù mó bí kò şe láti tè ba láárín

àwọn igeria kí o şubú sáàrín àwọn tí a pa. Pèlú gbogbo nñkan wonyí, ibínú rẹ kò kúrò, ọwó rẹ sì tún gbé sókè. **5** “Ègbé ni fún àwọn ará Asiria, ògojì ibínú mi, ní ọwó ení tí kùmòjì ibínú mi wà! **6** Mo rán an sí orílè-èdè aláiní Olórun, mo dojú rẹ kọ àwọn ènìyàn tí ó mú mi bínú láti já ẹrù gbà, àti láti kó ikógun láti tè móglè bí amò ní ojú òpópó. **7** Shùgbón, èyí kí í şe ohun tí ó fé şe, èyí kó ni ohun tí ó ní lókàn; èrò rẹ ni láti parun, láti fi òpin sí òpòlopò orílè-èdè. **8** ‘Kí í ha şe pé ọba ni gbogbo àwọn aláṣe mi?’ ni Olúwa wí. **9** ‘Kí í ha şe pé Kalno dàbí i Karkemiṣi? Hamati kò ha dàbí i Arpadi, àti Samaria bí i Damasku? **10** Gégé bí ọwó mi ti gbá ijøba àwọn òrìṣà mú, ijøba tí ère rẹ pò ju ti Jerusalemu àti Samaria lo. **11** Èmi kí yóò a bá Jerusalemu wí àti àwọn ère rẹ?’” Gégé bí mo şe şe sí Samaria àti àwọn ère rẹ? **12** Nígbà tí Olúwa ti şe işé rẹ sí òkè Sioni àti Jerusalemu, yóò sọ wí pé, “Èmi yóò fi iyà jẹ ọba Asiria nítorí gáàrù àyà rẹ àti igeria ojú rẹ. **13** Nítorí ó sọ pé: “Pèlú agbára ọwó mi ni mo fi şe èyí àti pèlú ọgbón ọn mi, nítorí mo ní òye. Mo mú àálà àwọn orílè-èdè kúrò, mo sì ti kó iṣúra wọn. Gégé bí alágbara kan, mo borí àwọn ọba wọn. **14** Bí ènìyàn ti í tọwó bọ ìté eyé, bẹ́ ni ọwó mi té ọrò àwọn orílè-èdè. Bí ènìyàn ti í kó eyin tí a kòsílè, bẹ́ ni mo kó àwọn orílè-èdè kò sí èyí tí ó fi apá lu apá, tàbí kí ó ya ẹnu láti dún.” **15** Njé àáké le gbé ara rẹ sókè kojá ení tí ó ní fi í, tàbí kí ayùn fónnu sí ení tí ó ní lò ó? Àfi bí ení pé ọpá ó na ení tí ó gbé e sókè, tàbí kí kùmòjì lu èyí tí kí í şe igi. **16** Nítorí náà, ni Olúwa, Olúwa àwọn ọmọ-ogun, yóò rán ààrùn ìrèdànù sórí àwọn akíkanjú jagunjagun, lábé ògo rẹ ni iná kan

yóò ti sọ gégé bí iná ajónirun. **17** Ìmólè Israéli yóò di iná, Ení Mímó rẹ yóò jé ọwó-iná, ní ojó kan şoso yóò jó yóò sì run àti ẹgún àti ẹwòn. **18** Gbogbo ewà igbó o rẹ, àti àwọn pápá ọlóràá gbogbo rẹ ni yóò run pátápátá, gégé bí ení tí ó şàlsàn ti í şofò dànù. **19** Àwọn igi tí yóò kù nínú igbó o rẹ yóò kéré níye, tí ọdómódé yóò fi le kò wón sílè. **20** Ní ojó náà, àwọn tí ó şékù ní Israéli, àwọn tí ó yè ní ilé e Jakòbu, kò ní gbékèlé ení náà tí ó lù wón bolè, şùgbón ní òtító yóò gbékèlé Olúwa, Ení Mímó Israéli. **21** Àwọn ịyókù yóò padà, àwọn ịyókù ti Jakòbu yóò padà sí ọdò Olórun Alágábára. **22** Bí ó tilè jé pé àwọn ènìyàn rẹ, ịwọ Israéli dàbí yanrìn ní Òkun, ení dfè ni yóò padà. A ti pàṣe iparun, àkúnwósílè àti òdodo. **23** Olúwa, Olúwa àwọn ọmọ-ogun ni yóò mú un şe, iparun tí a ti pàṣe rẹ lórí gbogbo ilè náà. **24** Nítorí náà, báyí ni Olúwa, Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí, “Èyin ènìyàn mi tí ó ní gbé Sioni, e má şe bèrù àwọn Asiria, tí ó ní fí ọpá lù yín, tí wón sì ní gbé ọgọ tì yín bí Ejibiti ti şe. **25** Láipé, ịbínú mi sí i yín yóò wá sí ọpin n ó sì dojú ịrunú mi kọ wón, fún iparun wọn.” **26** Olúwa àwọn ọmọ-ogun yóò nà wón ní ẹgba. Gégé bí ó şe lu Midiani ní òkè Orebu, yóò sì gbé ọpá rẹ lé orí omi gégé bí ó ti şe ní Ejibiti. **27** Ní ojó náà, a ó gbé ẹrù wọn kúrò ní èjìká a yín, àti àjàgà a wọn kúrò ní ọrùn un yín a ó fó àjàgà náà, nítorí pé ẹyin ó ti sanra. **28** Wón wọ Aiati, wón gba Migroni kojá, wón kó nñkan pamó sí Mikmasi. **29** Wón ti rékojá ọnà, wón wí pé, “Àwa ó tèdó sí Geba lóru yíí.” Rama mì tìtì Gibeah ti Saulu sálọ. **30** Gbé ohùn rẹ sókè, ịwọ ọmọbìnrin Galimu! Dẹ etí sílè, ịwọ Laiṣa! ịwọ òtòsì Anatoti! **31** Madmena ti fesè fé e, àwọn

èniyàn Gebimu ti fi ara pamó. **32** Ní ojó yí, wọn yóò dúró ní Nobu wọn yóò kan sáárá, ní òkè ọmọbìnrin Sioni ní òkè Jerusalému. **33** Wò ó, Olúwa, Olúwa àwọn ọmọ-ogun, yóò kán ẹka náà sònù pèlú agbára. Àwọn igi ọlólá ni a ó gé lulè àwọn tí ó ga gogoro ni a ó rè sílè. **34** Òun yóò gé ighbó dídí pèlú àáké, Lebanoni yóò şubú níwájú Alágbará náà.

11 Èèkàn kan yóò sọ láti ibi kùkùté Jese, láti ara gbò̀ngbò rè ni ẹka kan yóò ti so èso. **2** Èmí Olúwa yóò sì bà lé e, èmí ọgbón àti ti òye, èmí ìmòràn àti ti agbára, èmí ìmò àti ti ìbèrù Olúwa. **3** Òun yóò sì ní inú dídùn nínú ìbèrù Olúwa. Òun kì yóò şe ìdájó pèlú ohun tí ó fi ojú u rè rí, tàbí pèlú ohun tí ó fi etí i rè gbó, **4** şùgbón pèlú òdodo ni yóò şe ìdájó àwọn aláiní, pèlú òtító ni yóò şe ịpinnu fún àwọn aláiní ayé. Òun yóò lu ayé pèlú ọpá tí ó wà ní ẹnu rè, pèlú èémí ẹnu rè ni yóò pa àwọn ịkà. **5** Òdodo ni yóò jé ìgbànú rè àti òtító ni yóò şe ọjá yí ègbé rè ká. **6** Iookò yóò sì máa bá ọmọ àgùntàn gbé, ẹkùn yóò sì sùn ti ewúré ọmọ málúù òun ọmọ kinniún àti ọmọ ẹran ó wà papọ ọdómódé yóò sì máa dà wón. **7** Málúù àti beari yóò máa jẹun pò, àwọn ọmọ wọn yóò dùbúlè pò, kinniún yóò sì máa jẹ koríko gégé bí akọ málúù. **8** Ọdómódé yóò şeré lébáá ihò ọká, ọmódé yóò ki ọwó rè bọ ìté paramólè. **9** Wọn kò ní şe ni léše tàbí pa ni run ní gbogbo òkè mímó mi, nítorí gbogbo ayé yóò kún fún ìmò Olúwa gégé bí omi ti bo òkun. **10** Ní ojó náà, gbò̀ngbò Jese yóò dúró gégé bí àsiá fún gbogbo èniyàn, àwọn orílè-èdè yóò pagbo yí i ká, ibùdó ịsinmi rè yóò jé èyí tí ó lógo. **11** Ní ojó náà, Olúwa yóò na ọwó rè jáde nígbà kejì láti tún gba àwọn tí ó şékù

àní àwọn tí a şékù nínú àwọn ènìyàn an rẹ́ láti Asiria wá, láti ìsàlẹ́ Ejibiti àti òkè Ejibiti, láti Kuṣi, láti Elamu láti Babiloni, láti Hamati àti láti àwọn erékùṣù inú Òkun. **12** Òun yóò gbé àsíá sókè fún àwọn orílè-èdè, yóò sì kó àwọn ìgbèkùn Israeli jo, yóò kó gbogbo àwọn ènìyàn Juda tí a ti fón káàkiri jo, láti igun mérèèrin ilè ayé. **13** Owú jíjẹ́ Efraimu yóò pòórá, àwọn ọtá Juda ni a ó ké kúrò, Efraimu kò ní jowú Juda, tàbí Juda kó dojúkọ Efraimu. **14** Wọn yóò fò mó èjìká Filistini sí apá ìwò-oòrùn, wọn yóò pawópò kòlu àwọn ènìyàn apá ìlà-oòrùn. Wọn yóò gbé ọwó wọn lé Edomu àti Moabu, àwọn ará Ammoni yóò sì di ìwèfà wọn. **15** Olúwa yóò sọ di gbígbé àyasí Òkun Ejibiti, pèlú atégùn gbígbóná ni yóò na ọwó rẹ́, kojá lórí odò Eufurate. Òun yóò sì sọ ó di ọmòdò méje tó fi jé pé àwọn ènìyàn yóò máa là á kojá pèlú bàtà. **16** Ọnà gidi yóò wà fún àwọn ènìyàn an rẹ́ tí ó şékù tí ó kù sílè ní Asiria, gégé bí ó ti wà fún Israeli nígbà tí wón gòkè láti Ejibiti wá.

12 Ní ojó náà ni ìwọ́ ó wí pé, “Èmi ó yìn ó, Olúwa. Bí ó tilè jé wí pé ò ti bínú sí mi ìbínú rẹ́ ti yí kúrò níbè ìwọ́ sì ti tù mí nínú. **2** Nítòótó Ọlórun ni ìgbàlà mi, èmi yóò gbékèlé e èmi kì yóò bérù. Olúwa, Olúwa náà ni agbára à mi àti orin ìn mi, òun ti di ìgbàlà mi.” **3** Pèlú ayò ni ìwọ́ yóò máa pọn omi láti inú kànga ìgbàlà. **4** Ní ojó náà, ìwọ́ yóò wí pé, “Fi ọpé fún Olúwa, ké pe orúkọ rẹ́, jé kí ó di mí mò láàrín àwọn orílè-èdè, ohun tí ó ti şe kí o sì kéde pé a ti gbé orúkọ rẹ́ ga. **5** Kọ orin sí Olúwa, nítorí ó ti şe ohun tí ó lógo, jé kí èyí di mí mò fún gbogbo ayé. **6** Kígbé sókè kí o sì kórin fún ayò, èyin ènìyàn Sioni, nítorí titóbi ni eni mímó kan şoşo ti Israeli láàrín yín.”

13 Ṗrò-ìmò tí ó kan Babeli èyí tí Isaiah ọmọ Amosi rí. 2

Gbé àsiá sókè ní orí òkè gbérefu, kígbé sí wọn, pè wón láti wólé sí enu-ònà àwọn ọlólá. 3 Mo ti pàṣe fún àwọn ẹni mímọ mi, mo ti pe àwọn jagunjagun mi láti gbé ịbínú mi jáde àwọn tí ní yò nínú ịségún mi. 4 Gbó ohùn kan ní àwọn orí òkè, gégé bí i ti ogunlógò èníyàn. Gbó ịdàrúdàpò làárín àwọn ijøba, gégé bí i ti ikórajọ àwọn orílè-èdè! Olúwa àwọn ọmọ-ogun ti kó ogun rè jọ àwọn jagunjagun fún ogun. 5 Wón wá láti ònà jíjín réré, láti ịpèkun ọrun wá Olúwa pèlú àwọn ohun ijà ịbínú rè, láti pa gbogbo orílè-èdè náà run. 6 È hu, nítorí ojó Olúwa súnmó tòsí, yóò sì wá gégé bí ịparun láti ọdò Alágábára jùlọ. 7 Nítorí èyí, gbogbo ọwó ni yóò rø, ọkàn ẹníkòkókan yóò rèwèṣì. 8 Èrù yóò gbá wọn mú, ịrora àti ịpayíinkeke yóò dìwón mú, wọn yóò kérora gégé bí obìnrin tí ó ní røbí. Ẹníkínní yóò wo ẹníkejì rè pèlú ịpayà ojú wọn á sì gbinájẹ. 9 Kíyèsí i, ojó Olúwa ní bò ojó búburú, pèlú ịbínú àti ịrunú gbígbóná— láti sọ ilè náà dahoro, àti láti pa àwọn ẹléṣé inú rè run. 10 Àwọn ịràwò ojú ọrun àti ikójopò wọn kò sì ní fi ìmólè wọn hàn. Àṣèṣèyø oòrùn yóò di òkùnkùn àti òṣùpá kò ní fi ìmólè rè hàn. 11 Èmi yóò jé ayé ní iyà nítorí ibi rè, àwọn ikà nítorí ẹṣè wọn. Èmi yóò fi ọpin sí gáàrù àwọn agbéràga èmi ó sì rè ịgbéràga àwọn aláiláàánú sílè. 12 Èmi yóò jé kí ọkùnrin kí ó wọn ju ojúlówó wúrà lọ, yóò sì ṣòwón ju wúrà Ofiri lọ. 13 Nítorí náà èmi yóò jé kí àwọn ọrun kí ó wárìrì; ayé yóò sì mì tìtì ní ibùjókòó rè láti ọwó ịbínú Olúwa àwọn ọmọ-ogun, ní ojó ịbínú gbígbóná rẹ. 14 Gégé bí egin tí à ní dòdè rè, gégé bí àgùntàn tí kò ní olùṣó, ọkòkókan yóò padà tọ àwọn èníyàn rè lọ, ọkòkókan

yóò sá padà sí ilè abínibí i rẹ. **15** Èníkéni tí a bá gbámú ni a ó wó nílè tuurutu, gbogbo àwọn tí ọwó bá tè ni yóò ti ipa idà kú. **16** Àwọn ọdómọdé wọn ni a ó fó sí wéwé níṣojú wọn, gbogbo ilè wọn ni a ó kó àwọn aya wọn ni a ó sì bá dàpò. **17** Kíyési i, èmi yóò ru àwọn Media sókè sí wọn, àwọn tí kò bìkítà fún fàdákà tí kò sì ní inú dídùn sí wúrà. **18** Oṛùn wọn yóò ré àwọn ọdómọkùnrin lulè; wọn kò ní şàánú àwọn ọdómọdé tàbí kí wọn síjú àánú wo àwọn ọmọdé. **19** Babeli, ohun ọṣó àwọn ijøba ògo ìgbéraga àwọn ará Babeli ni Ołórun yóò da ojú rẹ bolè gége bí Sodomu àti Gomorra. **20** A kì yóò tè ibè dó mó tàbí kí á gbé inú rẹ láti ìrandíran; ará Arabia kì yóò pa àgó níbè mó, olùṣó-àgùntàn kan kì yóò kó ẹran rẹ sinmi níbè. **21** Șùgbón àwọn ẹranko igbó ni yóò dùbúlè níbè, àwọn ajáko yóò kún inú ilé wọn, níbè ni àwọn òwìwí yóò máa gbé níbè ni àwọn ewúré igbó yóò ti máa békiri. **22** Ìkookò yóò máa gbó ní ibùba wọn, àwọn ajáko nínú arẹwà ààfin wọn.

14 Olúwa yóò fi àánú hàn fún Jakòbu, yóò tún Israéli yàn léèkan sí i yóò sì fi ìdí wọn kalè ní ilè àwọn tìkára wọn. Àwọn àjèjì yóò darapò mó wọn, wọn yóò sì fowósowópò pèlú ilé e Jakòbu. **2** Àwọn orílè-èdè yóò gbà wón wọn yóò sì mú wọn wá sí ààye e wọn. Ilé Israéli yóò gba àwọn orílè-èdè gégé bí àwọn ẹrúkùnrin àti ẹrúbìnrin ní ilè Olúwa. Wọn yóò kó àwọn akónilérú wọn ní ìgbékùn wọn yóò sì jẹ ọba lórí àwọn amúnisìn wọn. **3** Ní ọjó tí Olúwa yóò fi ìtura fún un yín kúrò nínú ìpójnjú àti ìyà àti ìdè ìkà, **4** ẹ ó sì fi ọrò àbùkù yií kan ọba Babeli pé, báwo ni amúnisìn se wá sí òpin! Báwo ni ịbínú rẹ se parí! **5** Olúwa

ti dá ọpá ìkà náà, ọpá àwọn aláṣẹ, **6** èyí tí ó ti lu àwọn èniyàn bolè pèlú ti kò dáró, nínú ìrunú ni ó ségun àwọn orílè-èdè pèlú ịgbónára tí kò lópin. **7** Gbogbo ilè ni ó wà ní ìsinmi àti àlàáffìà, wón bú sí orin. **8** Pèlúpèlú àwọn igi junifa àti àwọn igi kedari ti Lebanoní ní yò lórí rẹ wí pé, “Níwón bí a ti rẹ ó sítè báyíí, kò sí agégi tí yóò wá láti gé wa lulè.” **9** Ibojì tí ó wà ní ìsàlè ni a ru sókè láti pàdé rẹ ní ìpadàbò rẹ ó ru èmí àwọn tí ó ti lọ sókè láti wá kí ọ gbogbo àwọn tí ó jé olórí ní ayé ó mú kí wọn díde lórí ìté wọn gbogbo àwọn tí ó jẹ ọba lórí àwọn orílè-èdè. (**Sheol h7585**) **10** Gbogbo wọn yóò dálùn, wọn yóò wí fún ọ wí pé, “Ìwọ pèlú ti di aláílera, gégé bí àwa pèlú ìwọ náà ti dàbí wa.” **11** Gbogbo rẹ ni ó di ìrèssítè lọ sí ibojì, pèlú ariwo àwọn dùùrù rẹ, àwọn ìdin ni wón fónkálè lábé rẹ àwọn ekòló sì ti bò ó mótlè. (**Sheol h7585**) **12** Báwo ni ìwọ şe şubú lulè láti ọrun wá, ìwọ ìràwò òwúrò, ọmọ òwúrò náà! A ti sọ ó sítè sínú ayé, ìwọ tí o ti té orí àwọn orílè-èdè ba rí! **13** Ìwọ sọ nínú ọkàn rẹ pé, “Èmi yóò gòkè lọ sí ọrun; èmi yóò gbé ìté mi sókè ga ju àwọn ìràwò Olórun, Èmi yóò gúnwà ní orí òkè àpéo ní şónşó orí òkè mímó. **14** Èmi yóò gòkè lọ rékojá àwọn àwosánmò; èmi yóò şe ara mi gégé bí Ọgá-ògo.” **15** Sùgbón a ti rẹ ó sítè wọ inú ibojì lọ lọ sí ìsàlè ọgbun. (**Sheol h7585**) **16** Àwọn tí ó rí ọ yóò tejúmó ọ, wón ronú nípa àtubótán rẹ: “Njé èyí ni ẹni tí ó mi ayé títí tí ó sì jé kí àwọn ilè ọba wárirì. **17** Ẹni tí ó sọ ayé di aginjù, tí ó sì pa ɿlú ńlá rẹ run tí kò dá àwọn òndè rẹ sítè láti padà síté?” **18** Gbogbo àwọn ọba orílè-èdè ni a té sítè ọkòjukan nínú ibojì tirè. **19** Sùgbón a jù ó sítà kúrò nínú ibojì gégé bí ẹka igi tí a kòsítè, àwọn tí a pa ni ó bò ó

mólè, àwọn tí idà ti gún, àwọn tí ó sòkalè lọ sínú òkúta inú ọgbun. Gégé bí òkú ó di ìtémólè ní abé àtélesè, **20** a kò ní sin ó pèlú wọn, nítorí pé o ti ba ilè re jé o sì ti pa àwọn ènìyàn rẹ. Ìran àwọn ikà ni a kì yóò dárúkọ wọn mó. **21** Tójú ibikan tí a ó ti pa àwọn ọmokùnrin rẹ nítorí èṣe àwọn baba nílá wọn, wọn kò gbodò dìde láti jogún ilè kí wón sì bo orí ilè pèlú àwọn ilú u wọn. **22** “Èmi yóò dìde sókè sí wọn,” ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí. “Èmi yóò ké orúkọ rẹ kúrò ní Babeli àti àwọn tí ó sálà, àwọn ọmọ àti ìran rẹ,” ni Olúwa wí. **23** Èmi yóò yí i padà sí ibùgbé àwọn òwìwí àti sí irà; Èmi yóò fi ọwó ìparun gbá a, ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí. **24** Olúwa àwọn ọmọ-ogun ti búra, “Gégé bí mo ti şetò, béké ni yóò rí, àti bí mo ti pinnu, béké ni yóò sì dúró. **25** Èmi yóò run Asiria ní ilè mi, ní àwọn orí òkè mi ni èmi yóò ti rún un mólè. Àjágà rẹ ni a ó mú kúrò lórùn àwọn ènìyàn mi, ẹrù u rẹ ni ó mú kúrò ní èjiká wọn.” **26** Èyí ni ètò tí a pinnu rẹ fún gbogbo ayé, èyí ni ọwó tí a nà jáde kákiri gbogbo orílè-èdè. **27** Nítorí Olúwa àwọn ọmọ-ogun ti pète, ta ni yóò sì ká a lówó kò? Ọwó rẹ ti nà jáde, ta ni ó sì le è fá á padà? **28** Ọrò-ìmò yí wá ní ọdún tí ọba Ahasi kú. **29** Má şe yò, gbogbo èyin Filistia, pé ọpá tí ó lù ó ti dá; láti ibi gbòngbò ejò náà ni paramólè yóò ti hù jáde, èso rẹ yóò sì jé oró ejò tí í jóni. **30** Eni tí ó kúşẹ́ jù yóò ní pápá oko, àwọn aláiní yóò sì dùbúlè láiléwu. Sùgbón gbòngbò o rẹ ni èmi ó fi ìyàn parun, yóò sì ké àwọn eni rẹ tí ó sálà kúrò. **31** Hu, ìwọ ẹnu-ònà! Kígbe, ìwọ ìlú! Yó kúrò, gbogbo èyin Filistia! Èéfín kurukuru kan ti àrígá wá, kò sì sí amóríbó kan nínú ẹgbé wọn. **32** Kí ni ìdáhùn tí a ó fún agbenuṣo

oríflè-èdè náà? “Olúwa ti fi ìdí Sioni kalè, àti nínú rẹ ni àwọn ènìyàn rẹ tí a ti pón ọn lójú yóò ti rí ààbò o wọn.”

15 Ḍrò-ìmọ́ tí ó kan Moabu, a pa Ari run ní Moabu, òru kan ní a pa á run! A pa Kiri run ní Moabu, òru kan ní a pa á run! 2 Diboni gòkè lọ sí témpli rẹ, sí àwọn ibi gíga rẹ láti sokún, Moabu pohùnréré lórí Nebo àti Medeba. Gbogbo orí ni a fá gbogbo irùngbòn ni a gé dànù. 3 Wón wọ aşo ọfọ ní ojú òpópónà, ní àwọn òrùlé àti àwọn gbàgede ịlú. Wón pohùnréré, wón dòbálẹ́ pèlú ekún. 4 Heşboni àti Eleale ké sóde, ohùn wọn ni a gbó tití fi dé Jahasi. Nítorí náà ni àwọn ọmọ-ogun Moabu şe kígbé tí ọkàn wọn sì rẹwèsì. 5 Ọkàn mi kígbé sókè lórí Moabu; àwọn ịsáñsá rẹ sálà tití dé Soari, tití fi dé Eglati-Şelişì. Wón gòkè lọ tití dé Luhiti wón ní sokún bí wón ti ní lọ, ní òpópónà tí ó lọ sí Horonaimu wón ní pohùnréré ịparun wọn. 6 Gbogbo omi Nimrimu ni ó ti gbẹ́ àwọn koríko sì ti gbẹ́, gbogbo ewéko ti tán ewé tútù kankan kò sì mó. 7 Báyíí gbogbo ọrò tí wón ti ní tí wón sì tò jọ wón ti kó wọn kojá lọ lórí i gèrégèré odò Poplari. 8 Gbohùngbohùn ní gba igbe wọn dé ịpèkun ilè Moabu; ipohùnréré wọn lọ tití dé Eglaimu, igbe ekún wọn ni a gbó tití dé kànga Elimu. 9 Omi Dimoni kún fún ẹjè, síbè èmi ó tún mu ohun tí ó jù báyíí lọ wá sórí Dimoni— kinniún kan wá sórí àwọn ịsáñsá Moabu àti lórí àwọn tí ó tún şékù sórí ilè náà.

16 Fi ọdó-àgùntàn şe ẹbùn ránsé sí alásé ilè náà, láti Sela, kojá ní aginjù, lọ sí orí òkè ọdómọbìnrin Sioni. 2 Géhé bí alárinkiri eyé tí a tì jáde kúrò nínú ịté, bẹ́ gégé ni àwọn obìnrin Moabu ní àwọn ịwòdò Arnoni. 3 “Fún wa ní ịmòràn şe ịpinnu fún wa. Jé kí ọjìji rẹ dàbí òru, ní ọsán

gangan. Fi àwọn ìsáñsá pamó, má ñe fi àwọn aşatípó han.

4 Jé kí àwọn ìsáñsá Moabu gbé pèlú rẹ, jé ààbò fún wọn kúrò lówó ìparun.” Aninilára yóò wá sí òpin, ìparun yóò dawó dúró; òfinràn yóò pòórá kúrò lórí ilè. **5** Nínú ifé a ó fi idí ijøba kan mülè, ní òdodo ọkùnrin kan yóò jokòdó lórí rẹ ẹníkan láti ilé Dafidi wá. Ení yóò ñe idájó, yóò sì maa wá idájó, yóò sì maa yára wá ohun tí í ñe òdodo. **6** Àwa ti gbó nípa ìgbéraga Moabu, ìwòsí ìgbéraga rẹ àti fulenge fulenge, gáàrù rẹ àti àfojúdi rẹ, sùgbón ìfónnu rẹ jé ìmúlémófo. **7** Nítorí náà ni àwọn ará Moabu hu, wón jùmò hu lórí Moabu. Sòkún kí o sì banújé fún àkàrà díndín Kiri-Hareseti. **8** Gbogbo pápá oko Heşboni ti gbé, bákan náà ni àjàrà Sibma rí. Àwọn alásé àwọn oríflè-èdè wón tẹ àwọn àyànfé àjàrà mótlè, èyí tí ó ti fá dé Jaseri ó sì ti tàn dé agbègbè aginjù. Àwọn èhíhù rẹ fón jáde, ó sì lọ tití ó fi dé Òkun. **9** Nítorí náà mo sòkún, gégé bí Jaseri ñe sòkún, fún àwọn àjàrà Sibma. Ìwø Heşboni, ìwø Eleale, mo bomirin ó pèlú omi ojú! Igbe ayò lórí àwọn èso pípón rẹ àti lórí ikórè èyí tí o ti mówó dúró. **10** Ayò àti idùnnú ni a ti mú kúrò nínú ọgbà-igi elésò rẹ; kò sí ẹníkan tí ó kórin tàbí kígbé nínú ọgbà àjàrà: ẹnikéni kò fún otí níbi ifúntí, nítorí mo ti fi òpin sí gbogbo igbe. **11** Ọkàn mi kérora fún Moabu gégé bí i dùùrù, àní tòkàntòkàn mi fún ilú Kiri-Hareseti. **12** Nígbà tí Moabu farahàn ní ibi gíga rẹ, ó ñe ara rẹ ní wàhálà lásán; nígbà tí ó lọ sì ojúbọ rẹ láti gbàdúrà òfo ni ó jásí. **13** Èyí ni ọrò tí Olúwa ti sọ nípa Moabu. **14** Sùgbón ní àkókò yíí Olúwa wí pé, “Láàrín ọdún méta gégé bí ìwòfà tí ó wà lábé idè ọgbà rẹ ti maa kà á,

ògo Moabu àti àwọn ọpọ ènìyàn rẹ ni a ó kégàn, àwọn tí ó sálà nínú rẹ yóò kéré níye, wọn yóò sì jé akúrẹtè.”

17 Ọrọ-ìmọ tí ó kan Damasku: “Kíyèsi i, Damasku kò ní jé ịlú mó ʂùgbón yóò padà di ààtàn. **2** Àwọn ịlú Aroeri ni a ó kòsílè fún àwọn agbo ẹran tí yóò máa sùn sibè, láisí ẹni tí yóò dérùbà wón. **3** Ịlú olódi ni yóò pòórá kúrò ní Efraimu, àti agbára ọba kúrò ní Damasku; àwọn àshékù Aramu yóò dá gégé bí ògo ti àwọn Israeli,” ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí. **4** “Ní ojó náà ni ògo Jakobu yóò sá; ọrá ara rẹ yóò ʂòfò dànù. **5** Yóò sì dàbí ịgbà tí olùkórè kó àwọn irúgbìn tí ó dúró jọ tí ó sì ní kórè irúgbìn pèlú apá rẹ— àti gégé bí ịgbà tí ènìyàn pa ọkà ní àfonífojì ti Refaimu. **6** Sibèsibè irúgbìn díè yóò şékù, gégé bí ịgbà tí a gbọn igi olifi, tí èso olifi méjì tàbí méta şékù sórí ẹka tí ó ga jùlọ, mérin tàbí márùn-ún lórí ẹka tí ó so jù,” ni Olúwa wí, àní Ọlórun Israeli. **7** Ní ojó náà, àwọn ènìyàn yóò gbójú sókè sí Elédàá wọn, wọn yóò sì síjú wo Ẹni Mímó Israeli. **8** Wọn kò ní wo àwọn pẹpé mó, èyí tí í şe isé ọwó wọn, wọn kò sì ní kòbi ara sí ère Aşerah mó tàbí pẹpé türarí tí ịka ọwó wọn ti şe. **9** Ní ojó náà àwọn ịlú alágbára rẹ, yóò dàbí ẹka ịkòsílè, àti ẹka téńté օkè tí wón fi sile nítorí àwọn ọmọ Israeli. Gbogbo wọn yóò sì di ahoró. **10** Nítorí ịwọ ti gbàgbé Ọlórun ịgbàlà rẹ; tí ịwọ kò sì náání àpáta ịgbàlà rẹ, nítorí náà ni ịwọ ti gbin ọgbìn dáradára ịwọ sì tó àjèjì ẹka sínú rẹ. **11** Nítorí náà, bí e tilè mú àṣàyàn igi tí e sì gbin àjàrà tí ó ti օkèrè wá, bí ó tilè jé pé ojó tí e kó wọn jáde e mú wọn hù jáde, àti ní òwúrọ tí e gbìn wón e mú kí wón rúdí, sibèsibè ịkórè kò ní mú nñkan wá ní ojó ààrùn àti ịrora tí kò gbóògùn. **12** Kíyèsi i, ịrunú àwọn

orílè-èdè— wón ní runú bí ìgbì Òkun! Kíyési i, rògbòdàyàn tí ogunlögò ènìyàn wón bú ramúramù gégé bí ariwo odò nlá! **13** Bí ó tilè jé pé àwọn ènìyàn ní bú ramúramù gégé bí ìrúmi odò, nígbà tí ó bá wón wí wón sálọ jínnà réré, a tì wón lọ gégé bí ìyàngbò ní orí òkè, àti gégé bí ewéko níwájú ìjì líle. **14** Ní aginjù, ìpayà òjijì! Kí ó tó di òwúrò, a ò rí wón mó! Èyí ni ìpín àwọn tí ó jí wa lérù, àti ìpín àwọn tí ó fi ogun kó wa.

18 Ègbé ni fún ilè tí ó kún fún ariwo ìyé esú, ní àwọn ipadò Kuṣi, **2** tí ó rán àwọn ikò lórí Òkun lórí omi nínú ọkò-ọpón tí a fi eèsún papirusi şe. E lọ, èyin ikò tí ó yára, sí àwọn ènìyàn gíga tí àwò ara wọn jòlò, sí àwọn ènìyàn tí a ní bérù káàkiri, orílè-èdè aláfojúdi alájèjì èdè, tí odò pín ilè rẹ yéleyèlé. **3** Gbogbo èyin ènìyàn ayé, tí ó ní gbé orílè ayé, nígbà tí a bá gbé àsíá kan sókè lórí òkè, e ó rí i, nígbà tí a bá fun fèrè kan ẹ ó gbó ọ. **4** Èyí ni ohun tí Olúwa sọ fún mi: “Èmi yóò dáké jéé, èmi yóò sì máá wo òréré láti ibùgbé e mi wá, gégé bí ooru gbígbóná nínú ìtànṣán oòrùn, gégé bí òjò-dídì ní àárín gbùngbùn ikórè.” **5** Nítorí, kí ikórè tó bérè, nígbà tí ìrudí bá kún, nígbà tí ìtànńá bá di èso àjàrà pípón. Óun yóò sì fi dòjé ré ẹka tuntun, yóò sì mu kúrò, yóò sì gé ẹka lulè. **6** A ó fi wón sílè fún àwọn eyé òkè nlá àti fún àwọn éranko búburú; àwọn eyé yóò fi wón şe oúnje nínú èèrùn àti àwọn éranko búburú nígbà òjò. **7** Ní àkókò náà ni a ó mú ẹbùn wá fún Olúwa àwọn ọmọ-ogun láti ọdò àwọn ènìyàn gíga tí éranara wọn jòlò, láti ọdò àwọn ènìyàn tí a bérù níbi gbogbo, orílè-èdè aláfojúdi àti alájèjì èdè, ilè ẹni tí omi pín sí

yéleyèlé— a ó mú àwọn èbùn náà wá sí òkè Sioni, ibi tí orúkọ Olúwa àwọn ọmọ-ogun gbé wà.

19 Ọrò-ìmọ́ tí ó kan Ejibiti. Kíyési i, Olúwa gun àwosánmọ́ tí ó yára lẹ́sin ó sì ní bò wá sí Ejibiti. Àwọn ère òrìṣà Ejibiti wárìrì níwájú rẹ́, ọkàn àwọn ará Ejibiti sì ti domi nínú wọn. **2** “Èmi yóò rú àwọn ará Ejibiti sókè sí ara wọn arákùnrin yóò bá arákùnrin rẹ́ jà, aládùúgbò yóò dìde sí aládùúgbò rẹ́, ịlú yóò dìde sí ịlú, ilè ọba sí ilè ọba. **3** Àwọn ará Ejibiti yóò sọ ịrètí nù, èmi yóò sì sọ èrò wọn gbogbo di օfo; wọn yóò bá àwọn òrìṣà àti èmí àwọn òkú sòrò, àwọn awoṣé àti àwọn abókùúsòrò. **4** Èmi yóò fi Ejibiti lé agbára àwọn ịkà amúnisìn lówó, ọba aláláàánú ni yóò jẹ ọba lé wọn lórí,” ni Olúwa, Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí. **5** Gbogbo omi inú odò ni yóò gbẹ́, gbogbo ilè àyíká odò ni yóò gbẹ́ tí yóò sì sáàpá. **6** Adágún omi yóò sì di rírún; àwọn odò ilè Ejibiti yóò máa dínkù wọn yóò sì gbẹ́. Àwọn koríko odò àti ịrètè yóò gbẹ́, **7** àwọn igi ipadò Naili pèlú, tí ó wà ní orísun odò, gbogbo oko tí a dá sí ipadò Naili yóò gbẹ́ dànù tí yóò sì fé dànù tí kò sì ní sí mó. **8** Àwọn apeja yóò sọkún kíkorò, àti gbogbo àwọn tí ó ní ju ịwò sínú odò; odò náà yóò sì máa rùn. **9** Àwọn tí ó ní ịshé pèlú ọgbò yóò kóminú àwọn ahunṣo ọgbò yóò sọ ịrètí nù. **10** Àwọn tí ní ịshé aṣo yóò rẹwèṣì, gbogbo àwọn oníṣé osù ni àìsàn ọkàn yóò şe. **11** Àwọn oníṣé Ṣoani ti di aláigbón, àwọn ọlógbón olùdámòràn Farao í mú ìmòràn àìgbón wá. Báwo ló şe lè sọ fún Farao pé, “Mo jé ọkan nínú àwọn ọlógbón ènìyàn, ọkan nínú àwọn ọmọ-èyìn àwọn ọba àtijó.” **12** Níbo ni àwọn ọlógbón ènìyàn rẹ́ wà báyì? Jé kí wọn fihàn ó kí wọn sì sọ ó di mí mò ohun tí Olúwa àwọn ọmọ-ogun ti

pinnu lórí Ejibiti. **13** Àwọn ọmọ-aládé Ṣoani ti di aṣiwaré, a ti tan àwọn ọmọ-aládé Memfisi je; àwọn òkúta igun ilé tí í şe ti èyà rẹ ti şí Ejibiti lónà. **14** Olúwa ti da èmí òòyì sínú wọn; wón mú Ejibiti ta gbònóngbònón nínú ohun gbogbo tí ó ní şe, gégé bí ọmùtí ti í ta gbònóngbònón nínú èébi rẹ. **15** Kò sí ohun tí Ejibiti le şe— orí tàbí ìrù, ọwá ọpẹ tàbí koríko odò. **16** Ní ojó náà ni àwọn ará Ejibiti yóò dàbí obìnrin. Wọn yóò gbòn jìnnijinnì pèlú ẹrù nítorí ọwó Olúwa àwọn ọmọ-ogun tí a gbé sókè sí wọn. **17** Ilè Juda yóò sì di ẹrù fún Ejibiti; gbogbo àwọn tí a bá ti dárukọ Juda létí wọn ni yóò wárìrì, nítorí ohun tí Olúwa àwọn ọmọ-ogun gbèrò láti şe sí wọn. **18** Ní ojó náà ịlú mårún-ún ní ilè Ejibiti yóò sọ èdè àwọn ará Kenaani, wọn yóò sì búra àtiléyìn fún Olúwa àwọn ọmọ-ogun. Ọkan nínú wọn ni a ó sì máa pè ní ịlú iparun. **19** Ní ojó náà pepé kan yóò wà fún Olúwa ní àárín gbùngbùn Ejibiti, àti ọwón kan fún Olúwa ní etí bodè rẹ. **20** Yóò sì jé àmì àti ẹrí sí Olúwa àwọn ọmọ-ogun ní ilè Ejibiti. Nígbà tí wón bá ké pe Olúwa nítorí àwọn aninilára wọn, yóò rán olùgbàlà àti olùgbèjà kan sí wọn tí yóò sì gbà wón sílè. **21** Báyìí ni Olúwa yóò sọ ara rẹ di mí mò fún àwọn ará Ejibiti àti ní ojó náà ni wọn yóò gba Olúwa gbó. Wọn yóò sìn ín pèlú ẹbọ ọrẹ iyèfun, wọn yóò jé èjé fún Olúwa wọn yóò sì mú un şe. **22** Olúwa yóò fi àjákálè-àràrun kan bá Ejibiti jà; yóò bá wọn jà yóò sì tún wò wón sàn. Wọn yóò yípadà sí Olúwa, Òun yóò sì gbó ẹbè wọn yóò sì wò wón sàn. **23** Ní ojó náà ọpópónà kan yóò wá láti Ejibiti lọ sí Asiria. Àwọn ará Asiria yóò lọ sí Ejibiti àti àwọn ará Ejibiti lọ sí Asiria. Àwọn ará Ejibiti àti ará Asiria yóò jósìn papò. **24** Ní ojó

náà Israeli yóò di èketa pèlú Ejibiti àti Asiria, àní orísun ìbùkún ní ilè ayé. **25** Olúwa àwọn ọmọ-ogun yóò bùkún wọn yóò wí pé, “Ìbùkún ni fún Ejibiti ènìyàn mi, Asiria isé ọwó mi, àti Israeli ìní mi.”

20 Ní ọdún tí olórí ogun, tí Sagoni ọba Asiria rán an, wá sí Aṣdodu, ó kòlù ú ó sì kó o— **2** ní àkókò náà ni ọrọ Olúwa ti énu Isaiah ọmọ Amosi jáde. Ó sọ fún un pé, “Mú aso ọfọ kúrò ní ara rẹ kí o sì bó sálúbàtà kúrò ní ẹsè rẹ.” Ó sì şe béké, ó ní lọ kákiri ní ìhòhò àti lái wọ bátà. **3** Léyìn náà ni Olúwa wí pé, “Gégé bí ìránṣé mi Isaiah ti lọ kákiri ní ìhòhò àti lái wọ bátà fún ọdún méta, gégé bí àmì àti àpeṣeré sí Ejibiti àti Kuṣi, **4** béké gégé ni ọba Asiria yóò kó àwọn ịgbékùn Ejibiti lọ ní ìhòhò àti lái wọ bátà pèlú àwọn àtìpó Kuṣi, ọdó àti àgbà, pèlú ibàdí ìhòhò—bí àbùkù Ejibiti. **5** Gbogbo àwọn tí ó gbékélé Kuṣi tí wón sì ní fi Ejibiti yangàn ni ẹrù yóò dé bá tí a ó sì dójútí wón. **6** Ní ọjó náà àwọn ènìyàn tí ó ní gbé ní etí Òkun yóò wí pé, ‘Wo ohun tí ó ti şelè sí àwọn tí a ti gbékélé, àwọn tí a sá tò lọ fún ìrànlówó àti ìtúsílè láti ọwó ọba Asiria! Báwo ni a ó şe sálà?’”

21 Ọrọ-ìmọ́ tí ó kan aginjù lébàá Òkun. Gégé bí ijì líle ti í já kojá ní gúúsù, akógunjálú kan wá láti aginjù, láti ilè ìpayà. **2** Ìran tí a ní fojú şónà fún ni a ti fihàn mí ọlòtè ti tu àṣírí, fólé fólé ti kérù. Elamu kojú ijà! Media ti tègùn! Èmi yóò mú gbogbo ìpayínkeke dópin, ni ó búra. **3** Pèlú èyí, ìrora mu mi lára gírigírí, ìrora gbá mi mú, gégé bí i ti obìnrin tí ní róbí, mo ta gbònóngbònón nítorí ohun tí mo gbó, ọkàn mi pòruurù nípa ohun tí mo rí. **4** Ọkàn mí dàrú, ẹrù mú jìnnijìnní bá mi, ìmọlè tí mo ti ní fé é rí ti

wá di ìpayà fún mi. **5** Wón té tábìlì, wón té ení àtéèká, wón jẹ, wón mu! Dìde nílè, èyin ọmọ-aládé, e fi òróró kún asà yín! **6** Èyí ni ohun tí Olúwa sọ fún mi: “Lo, kí o bojúwòde kí o sì wá sọ ohun tí ó rí. **7** Nígbà tí ó bá rí àwọn kéké ogun àti àkójopò àwọn eşin, àwọn tó ní gun kétékété tàbí àwọn tí ó gun ibákase, jé kí ó múra sìlè, àní ìmúra gidigidi.” **8** Òun sì kígbé pé, kinniún kan, “Láti ojó dé ojó, olúwa mi, mo dúró lórí ilé ìṣó ní ọsán, a sì fi mí ìṣó mi ní gbogbo òru. **9** Wò ó, ọkùnrin kan ni ó ní bò wá yíí nínú kéké ogun àti àkójopò àwọn eşin. Ó sì mú ìdáhùn padà wá: ‘Babeli ti şubú, ó ti şubú! Gbogbo àwọn ère òrìṣà rẹ́ ló fónká sórí ilè!’” **10** Èyin èniyàn mi, tí a gún mólè ní ilè ìpakà, mo sọ ohun tí mo ti gbó láti ọdò Olúwa àwọn ọmọ-ogun, láti ọdò Ọlórun Israeli. **11** Ọrò-ìmò tí ó kan Dumahi. Enikan ké sí mi láti Seiri wá, “Alóre, kí ló kù nínú òru náà?” **12** Alóre náà dáhùn wí pé, “Òwúrò súnmó tòsí, àti òru náà pèlú. Bí ìwọ yóò bá béèrè, béèrè; kí o sì tún padà wá.” **13** Ọrò-ìmò tí ó kan Arabia. Èyin egbé èrò ti Dedani, tí ó pàgó sínú igbó Arabia, **14** gbé omi wá fún àwọn tí òngbè ní gbé; èyin tí ó ní gbé Tema, gbé oúnjé wá fún àwọn ìsánsá. **15** Wón sá kúrò lówó idà, kúrò lówó idà tí a fàyọ, kúrò lówó ọrun tí a fàyọ àti kúrò nínú igbóná ogun. **16** Èyí ni ohun tí Olúwa sọ fún mi: “Láàrín ọdún kan, gégé bí ìwòfà tí ó wà lóbé ọgbà, í ti í ká á, gbogbo ògo ịlú Kedari yóò wá sí ḥpin. **17** Àwọn tafatrafà tí ó sálà, àwọn jagunjagun ịlú Kedari kò ní tó nñkan.” Olúwa, Ọlórun Israeli ni ó ti sòrò.

22 Ọrò-ìmò tí ó jẹ mó àfonífojì ìran. Kí ni ó ní dààmú yín báyíí, tí gbogbo yín fi gun orí òrùlé lọ? **2** Ìwọ ịlú tí ó kún

fún rúkérúdò, ìwọ ɿlú àítòrò òun rògbòdiyàn a kò fi idà pa àwọn òkú rẹ, béké ni wọn kò kú ní ojú ogun. **3** Gbogbo àwọn olórí i yín ti jùmò sálo; a ti kó wọn nígbékùn láìlo ọfa. Èyin tí a mú ni a ti kó lérú papọ, léyìn tí e ti sá nígbà tí òtá sì wà lónà jíjìn réré. **4** Nítorí náà ni mo wí pé, “Yípadà kúrò lódò mi: jé kí n sokún kíkorò. Má şe gbìyànju àti tù mí nínú nítorí ịparun àwọn ènìyàn mi.” **5** Olúwa, Olúwa àwọn ọmọ-ogun ní ojó kan tí rúkérúdò àti rògbòdiyàn àti ेrùjèjè ní àfonífojì ìmò, ojó tí a n wó ògiri lulè àti sísun ẹkún lọ sí àwọn orí òkè. **6** Elamu mú apó-ọfa lówó, pèlú àwọn agun-kéké-ogun àti àwọn ẹsin, Kiri yọ àpáta rẹ síta. **7** Àyànfé àfonífojì rẹ kún fún kéké ogun, àwọn elésin ni a gbá jọ sí ẹnu-bodè ɿlú. **8** Gbogbo ààbò Juda ni a ti ká kúrò. Ìwọ sì gbójú sókè ní ojó náà sí àwọn ohun ijà ní ààfin ti inú aginjù. **9** Ìwọ rí i pé ɿlú u Dafidi ní ọpòlòpò ààyè níbi ààbò rẹ, ìwọ ti tójú omi sínú adágún ti ịsàlè. **10** Ìwọ ka àwọn ilé tí ó wà ní Jerusalemu ó sì wó ọpòlòpò ilé lulè láti fún ògiri lágbára. **11** Ìwọ mọ agbemi sí àárín ògiri méjì fún omi inú adágún àtijó, ʂùgbón ìwọ kò wo ẹni tí ó şe é téle tàbí kí o kòbi ara sí ẹni tí ó gbèrò rẹ ní iga pípẹ séyìn. **12** Olúwa, àní Olúwa àwọn ọmọ-ogun, pè ó ní ojó náà láti sokún kí o sì pohùnréré, kí o tu irun rẹ dànù kí o sì da aṣo ọfò bora. **13** ʂùgbón wò ó, ayọ àti ayẹyẹ wà; màlúù pípa àti àgùntàn pípa, ẹran jíjé àti ọtí wáinì mímu! Èyin wí pé, “Jé kí a jẹ kí a mu, nítorí pé lóla àwa ó kú!” **14** Olúwa àwọn ọmọ-ogun ti sọ èyí di mí mò létí ì mi: “Títí di ojó ikú yín a kò ní şe ètùtù fún ẹṣe yíí,” ni Olúwa wí, àní Olúwa àwọn ọmọ-ogun. **15** Èyí ni ohun tí Olúwa, àní Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí, “Lọ, sọ fún

ìríjú yíí pé, fún ſebna, eni tí ààfin wàní ìkáwó rẹ. **16** Kí ni ohun tí ò ní ÷e níhìn-ín yíí àti pé ta ni ó sì fún ọ ní àṣe láti gbé ibojì kan fún ara rẹ níhìn-ín yíí, tí ó gbé ibojì ní ibi gíga tí ó sì gbé ibi ìsinmi rẹ nínú àpáta? **17** “Kíyèsára, Olúwa fẹ gbá ọ mú gírigírí kí ó sì jù ó nù, ìwọ ọkùnrin alágbará. **18** Òun yóò ká ọ rúgúdù bí i òkítí yóò sì sọ ó sí oríflè-èdè nílá kan. Níbè ni ìwọ yóò sì kú sí àti níbè pèlú ni àwọn kéké ogun àràmòndà rẹ yóò wà— ìwọ di ìtìjú sí ilé ọgá rẹ! **19** Èmi yóò yọ ó kúrò ní ipò rẹ, a ó sì lé ọ kúrò ní ipò rẹ. **20** “Ní ojó náà. Èmi yóò kéké sì ọmọ ọdò mi, Eliakimu ọmọ Hilkiah. **21** Èmi yóò fi aṣo rẹ wò ó, n ó sì so èwòn rẹ mó ọn ní ọrùn, èmi ó sì gbé àṣe rẹ lé e lówó. Òun yóò sì jé baba fún gbogbo olùgbé e Jerusalemu àti fún ilé e Juda. **22** Èmi yóò sì fi kókóró ilé e Dafidi lé e ní èjìká; ohunkóhun tí ó bá sí, enikéni kí yóò lè ti, ohunkóhun tí ó bá sì tì, enikéni kí yóò le è sí. **23** Èmi yóò sì kàn mó�é bí èèkàn tí ó dúró gírigírí ní ààyè e rẹ; òun yóò sì jé ibùjókòó ọlá fún ilé baba rẹ. **24** Gbogbo ògo ìdílé rẹ ni wọn yóò sì fi kó ní ọrùn: ìran rẹ àti àrómódómọ rẹ, gbogbo ohun èlò ife, tití dé orí ago ọtí. **25** “Ní ojó náà,” ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí, “Èèkàn tí a kàn mó�é gírigírí ní ààyè e rẹ yóò yeri, yóò dègbé yóò sì fègbé lélè àti ẹrù tí ó léténté lórí i rẹ ni a ó gé lulè.” Olúwa ni ó ti sọ ó.

23 Ọrò-ìmò tí ó kan Tire. Hu, ìwọ ọkò ojú omi Tarşışı! Nítorí a ti pa Tire run lásí ilé tàbí èbúté. Láti ilè Saipurosi ni ọrò ti wá sódò wọn. **2** Dáké jéé, èyin ènìyàn erékùṣù àti èyin onísòwò ti Sidoni, èyin tí àwọn a wé òkun ti sọ dolórò. **3** Láti orí àwọn omi nílá ni irúgbìn iyèfun ti ilè Șihori ti wá; ikórè ti odò Naili ni owódná Tire, òun sì ti di

ibùjókòdó ojá fún àwọn orílè-èdè. **4** Kí ojú kí ó tì ó, ìwọ Sidoni àti ìwọ àní ìwọ ilé ààbò ti Òkun, nítorí Òkun ti sòrò. “Èmi kò tí ì wà ní ipò ìrobí tàbí ìbímọ rí Èmi kò tí ì wo àwọn ọmọkùnrin tàbí kí n tó àwọn ọmọbìnrin dàgbà rí.” **5** Nígbà tí ọrò bá dé Ejibiti, wọn yóò wà ní ìpayínkeke nípa ìròyìn láti Tire. **6** Kojá wá sí Tarṣi; pohùnréré, èyin èniyàn erékùṣù. **7** Njé èyí náà ni ìlú àrýá yín, ògbólógbò ìlú náà, èyí tí ẹsẹ rẹ ti sìn ín lọ láti lọ tèdó sí ilè tí ó jìnnà réré. **8** Ta ló gbèrò èyí sí Tire, ìlú aládé, àwọn oníṣòwò ẹni tí ó jé ọmọ-aládé tí àwọn oníṣòwò wón jé ìlúmòmíká ní orílè ayé? **9** Olúwa àwọn ọmọ-ogun ti şetò rẹ, láti téri ìgbéraga àti ògo rẹ ba àti láti rẹ gbogbo àwọn olólá ilé ayé sílè. **10** Tu ilè rẹ gégé bí i ti ipadò odò Ejibiti, ìwọ ọmọbìnrin Tarṣi, nítorí ìwọ kò ní èbúté mó. **11** Olúwa ti na ọwó rẹ jáde sí orí Òkun ó sì mú kí àwọn ilè ọba wárìrì. Ó ti pa àṣẹ kan tí ó kan Kenaani pé kí a pa ilé ààbò rẹ run. **12** Ó wí pé, “Kò sí àrýá fún ọ mó, ìwọ wúndíá ti Sidoni, tí a ti tè mólè báyí! “Gbéra, rékojá lọ sí Saipurosi, níbè pèlú o kí yóò ní ìsinmi.” **13** Bojú wo ilè àwọn ará Babeli, àwọn èniyàn tí kò jámó nñkan kan báyí. Àwọn Asiria ti sọ ọ di ibùgbé àwọn ohun ẹranko aginjù; wọn ti gbé ilé ịṣọ itègùn wọn sókè, wón ti tú odi rẹ sí ìhòhò wón sì ti sọ ọ di ààtàn. **14** Hu, ìwọ ọkò ojú omi Tarṣi; wón ti pa odi rẹ run! **15** Ní àkókò náà a ó gbàgbé Tire fún àádórin ọdún, ọjó ayé ọba kan. Sùgbón ní òpin àádórin ọdún wònyí, yóò ʂelè sí Tire gégé bí orin àgbèrè: **16** “Mú dùùrù kan, rìn kojá láàrín ìlú, ìwọ àgbèrè tí a ti gbàgbé; lu dùùrù dáradára, kọ ọpò orin, kí a lè ba à rántí rẹ.” **17** Ní òpin àádórin ọdún náà, Olúwa yóò bá Tire jà. Òun yóò sì padà

sí àyálò rè gégé bí panságà, yóò sì máa şe òwò rè pèlú àwọn ilè ọba tí ó wà ní ilè ayé. **18** Sibèsibè èrè rè àti owó isé rè ni a ó yà sótò fún Olúwa; a kò ní kó wọn pamó tàbí kí a há wọn mówó. Ère rè ni a ó fi fún àwọn tí ó ní gbé níwájú Olúwa, fún ọpòlopò oúnje àti aşo.

24 Kiyési i, Olúwa yóò sọ ohun gbogbo dòfo ní ilè ayé yóò sì pa á run òun yóò pa ojú u rè ré yóò sì fón àwọn olùgbé ibè káàkiri— **2** bákan náà ni yóò sì rí fún àlùfáà àti àwọn ènìyàn, fún ọgá àti ọmọ ọdò, fún ịyá-ilé àti ọmọbìnrin, fún olùtà àti olùrà, fún ayáni àti atorọ fún ayánilówó àti onígbèsè. **3** Ilé ayé ni a ó sọ di ahoró pátápátá a ó sì jẹ gbogbo rè run. Olúwa ni ó ti sọ ọrò yíí. **4** Ilè ayé ti gbẹ́ ó sì sá, ayé ní şòjòjò, àárè mú un, àwọn ení gíga ilè ayé wà nínú ịpónjú **5** àwọn ènìyàn ayé ti bà á jé; wón ti pa àwọn ọfin run wón şe lòdì sí àwọn ịlànà wón sì ti ba májèmú ayérayé jé. **6** Nítorí náà, ègún kan ti jẹ ayé run; àwọn ènìyàn rè ní láti ru ẹbi wọn. Nítorí náà, àwọn olùgbé ayé ti gbiná dànù, àwọn ẹtähóró ló sì kù. **7** Wâinì tuntun ti gbẹ́, àjárà sì ti rọ, gbogbo àwọn aláriyá sì kérora. **8** Àrígá ti şaworo ti dáké ariwo àwọn tí ní şàjoyò ti dáwó dúró ayò dùùrù ti dáké jéé. **9** Kò şe é şe fún wọn láti máa mu wâinì pèlú orin kíkọ mó ọtí líle ti di ịkorò fún àwọn ọmu. **10** Ịlú tí a run ti dahoro, enu-ònà àbáwolé kòjukan ni a dí pa. **11** Ní ọpópónà ni wón ti ní kígbé fún wâinì gbogbo ayò ọ wón ti di ịbànújé, gbogbo àrígá ni a lé kúrò lórí ilè ayé. **12** Ịlú ni a ti fi sìlè ní ahoró, ịlèkùn rè ni a sì tì pa bámú bámú. **13** Béé ni yóò sì rí ní orí ilè ayé àti láàrín àwọn orílè-èdè pèlú, gégé bí ịgbà tí a lu igi olifi, tàbí gégé bí i pàntí tí ó şékù léyìn tí a kórè èso

tán. **14** Wón gbé ohùn wọn sókè, wón sì hó fún ayò; láti ìwò-oòrùn ni wọn yóò ti polongo ọlánlá Olúwa. **15** Nítorí náà ní ìlì-oòrùn e fi ògo fún Olúwa; gbé orúkọ Olúwa ga, àní Ọlórun Israéli, ní àwọn erékùṣù ti inú Òkun. **16** Láti òpin ayé wá ni a ti gbó orin; “Ògo ni fún olódodo n nì.” Sùgbón mo wí pé, “Mo şègbé, mo şègbé! “Ègbé ni fún mi! Alárékerekè dalè! Pèlú ìhàlè ni àgàbàgebè fi dalè!” **17** Ìpayà, isà òkú, àti ìdèkùn ní dúró dè ó, ìwọ ènìyàn ilè ayé. **18** Ènikéni tí ó bá sá nítorí ariwo ìpayà yóò şubú sínú ihò, ènikéni tí ó bá sì yó jáde nínú ihò ni ìdèkùn yóò gbámú. Ibodè ọrun ti wà ní şíşí sílè, ìpìlè ayé mì tìtì. **19** Ilè ayé ti fó ilè ayé ti fó dànù, a ti mi ilè ayé rìrìrì. **20** Ilè ayé yí gbiri bí ọmùtí, ó bì sítá sémìn bí ahéré nínú aféfé; èbi ìsötè rẹ́ ní pa á lérù tó béké tó ó fi şubú láiní lè dìde mó. **21** Ní ojó náà ni Olúwa yóò jẹ́ é ní yà gbogbo agbára tí ó wà lókè lórun àti àwọn ọba tí ó wà lórí ilè ayé. **22** A ó sì kó wọn jọ pò, gégé bí ará túbú jọ sínú ihò, a ó tì wón mó inú túbú, a ó sì bẹ́ wón wò léyìn ọpòlòpò ojó. **23** A ó rẹ́ òṣùpá sílè, ojú yóò sì ti oòrùn; nítorí Olúwa àwọn ọmọ-ogun yóò jẹ́ ọba ní orí òkè Sioni àti ní Jerusalemu, àti níwájú àwọn àgbàgbà rẹ́ ní ògo.

25 Olúwa, ìwọ ni Ọlórun mi; èmi yóò gbé ọ ga èmi ó sì fi iyìn fún orúkọ rẹ́ nítorí nínú òtító alálégbé o ti şe ohun nílá, àwọn ohun tí o ti gbèrò o rẹ́ lójó pípé. **2** Ìwọ ti sọ ìlú di àkójọ àlápà, ìlú olódi ti di ààtàn, ìlú olódi fún àwọn àjèjì ni kò sí mó; a kì yóò tún un kó mó. **3** Nítorí náà àwọn ènìyàn alágbara yóò bòwò fún ọ; àwọn ìlú orílè-èdè aláláàánú yóò bu ọlá fún ọ. **4** Ìwọ ti jẹ́ ààbò fún àwọn òtòsì ààbò fún alàiní nínú ịpónjú rẹ́ ààbò kúrò lówó ijì

bòòji kúrò lówó ooru. Nítorí pé èémí àwọn ìkà dàbí ijì tí ó
bì lu ògiri **5** àti gégé bí ooru ní aginjù. O mú ìdáké jéé bí
rògbòdìyàn àwọn àjèjì, gégé bí òjìjì kurukuru şe ní dín
ooru kù, béké gégé ni orin àwọn ìkà yóò dáké. **6** Ní orí
òkè yíí ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun yóò ti pèsè àsè oúnjẹ⁶
àdídùn kan fún gbogbo ènìyàn àpèjẹ ti ọtí wáinì àtijó ti
eran tí ó dára jù àti ti ọtí wáinì tí ó gbámúshé. **7** Ní orí òkè
yíí ni yóò pa aşo òkú tí ó ti ní di gbogbo ènìyàn, abala tí ó
bo gbogbo orílè-èdè mótlè, **8** Òun yóò sì gbé ikú mì tití
láé. Olúwa Olódùmarè yóò sì nu gbogbo omijé nù, kúrò
ní ojú gbogbo wọn, Òun yóò sì mú ègàn àwọn ènìyàn
rè kúrò ní gbogbo ilè ayé. Olúwa ni ó ti sọ ọ. **9** Ní ojó
náà wọn yóò sọ pé, “Nítòótó eléyíí ni Olórun wa; àwa
ní ìgbékèlé nínú rè, òun sì gbà wá là. Èyí ni Olúwa, àwa
gbékèlé e, e jé kí a yò kí inú wa sì dùn nínú ìgbálà rè.” **10**
Ọwó Olúwa yóò sinmi lé orí òkè yíí şùgbón a ó té Moabu
mótlè lábé esè rè; gégé bí a ti gún koríko mótlè di ajílè. **11**
Wọn yóò na Ọwó wọn jáde nínú rè, gégé bí òmùwè tí ní
na Ọwó rè jáde láti lúwèé. Olórun yóò mú ìgbéraga wọn
wálè bó tilè jé pé ìṣeféfè wà ní Ọwó wọn. **12** Òun yóò sì bi
gbogbo ògiri gíga alágbará yín lulè wọn yóò sì wà nílè,
Òun yóò sì mú wọn wá si ilè, àní sí erùpè lásán.

26 Ní ojó náà ni a ó kọ orin yíí ní ilè Juda. Àwa ní llú
alágbará kan, Olórun fi ìgbálà şe ògiri àti ààbò rè. **2** Sí
àwọn ilékùn kí àwọn olódodo orílè-èdè kí ó lè wólé, orílè-
èdè tí ó pa ìgbàgbó mó. **3** Ìwọ yóò pa á mó ní àlàáfià pípé
okàn ení tí ó dúró şinşin, nítorí ó gbékèlé ọ. **4** Gbékèlé
Olúwa tití láé, nítorí Olúwa, Olúwa ni àpáta ayérayé náà.
5 Ó sọ àwọn tí ó ní gbé ní òkè di onírèlè ó rẹ ilú agbéraga

náà nílè; ó sọ ó di ilè pérésé ó sì sọ ó sílè nínú erùpè. **6**
Èsè tè é mólyè ẹsè aninilára n nì, ipasè àwọn òtòṣì. **7** Ipa
ònà àwọn olódodo téjú, ìwọ tó dúró shinshin, ìwọ mú ònà
àwọn olódodo şe geere. **8** Béè ni, Olúwa, rírìn ní ònà òfin
ré àwa dúró dè ó; orúkọ ré àti òkìkí ré àwọn ni ohun tí
òkàn wa ní fé. **9** Òkàn mi ní pòùngbèè ré ní ògànjjó òru; ní
òwúrò ni èmí mi ní şaférrí ré. Nígbà tí ìdájó ré bá sòkalè
sórí ayé àwọn ènìyàn yóò kó lìṣòdodo. **10** Bí ó tilè jé pé a fi
oore-òfè hàn sí àwọn ikà wọn kò kó láti sọ òdodo; kódà ní
ilè àwọn tí ó dúró shinshin wón tèsíwájú láti máa şe ibi
wọn kò sì ka olánlá Olúwa sí. **11** Olúwa, ti gbé ọwó ré
sókè şùgbón àwọn kò rí i. Jé kí wón rí ìtara ré fún àwọn
ènìyàn ré kí ojú kí ó tì wón; jé kí iná tí a fi pamó fún àwọn
òtá ré jó wón run. **12** Olúwa, ìwọ fi àlàáfià lélè fún wa;
ohun gbogbo tí a ti şe yorí ìwọ ni ó şe é fún wa. **13** Olúwa
Olórun wa, àwọn olúwa miíràn léyìn ré ti je ọba lé wa
lórí, şùgbón orúkọ ré níkan ni àwa fi ọwò fún. **14** Wón ti
kú báyíí, wọn ò sí láààyè mó; gbogbo èmí tí ó ti kojá lọ
wonyí kò le dìde mó. Ìwọ jé wón ní ìyà o sì sọ wón di
asán, ìwọ pa gbogbo irántí wón ré pátápátá. **15** Ìwọ ti mú
oríflè-èdè gbòòrò, Olúwa; ìwọ ti mú orílè-èdè bí sí i. Ìwọ
ti gba ògo fún ara ré; ìwọ ti sún gbogbo àwọn ààlà ilè
séyìn. **16** Olúwa, wón wá sódò ré nínú ìpónjú wón; nígbà
tí ìbáwí ré wà lára wón, wón gbàdúrà kélékélé. **17** Gégé
bí obìnrin tí ó lóyún tí ó sì férè bímọ tí í rúnra tí ó sì ní
sòkún nínú ìrora ré, béké gégé ni àwa rí níwájú ré Olúwa.
18 Àwa wà nínú oyún, a wà nínú ìrora, şùgbón, aféfé ni a
bí lómọ. Àwa kò mú ìgbálà wá sí ilè ayé; àwa kó ni a bí
àwọn ènìyàn tí ó wà láyé. **19** Şùgbón àwọn òkú yín yóò

wà láàayè ara wọn yóò dìde. Ìwo tí o wà nínú erùpè, dìde nílè kí o sì ké igbe ayò. Ìrì rẹ dàbí ìrì òwúrò, ayé yóò bí àwọn òkú rẹ lómọ. **20** E lo, èyin ènìyàn mi, e wọ iyèwù yín lọ kí e sì ti àwọn ɬlekùn léyìn yín, e fi ara yín pamó fún ɿgbà díè tití tí ɿbínú rẹ yóò fi rékojá. **21** Kíyèsi i, Olúwa ná jáde bò láti ibùgbé rẹ láti je àwọn ènìyàn ilè ayé ní iyà fún èṣè wọn. Ayé yóò sì sọ àwọn èjè tí a ta sí orí rẹ; kí yóò sì fi àwọn tí a ti pa pamó mó.

27 Ní ojó náà, Olúwa yóò fi idà rẹ je ni ní yà idà rẹ a mú bí iná tí ó tóbi tí ó sì lágbára Lefitani ejò tí ní yò tèrè n nì, Lefitani ejò tí ní ló bìrìkìtì; Òun yóò sì pa èmí búbúrú inú òkun náà. **2** Ní ojó náà, “Kòrin nípa ọgbà àjàrà eléso kan. **3** Èmi Olúwa ní bojútó o, Èmi ó bomirin ín láti ɿgbàdégbà. Èmi ó sọ ọ tòsán tòru kí ẹnikéni má ba à pa á lára. **4** Inú kò bí mi. Bí ègún àti èwòn bá dojú ijà kọ mí! Èmi yóò dìde sí wọn ní ogun, Èmi yóò sì dáná sun gbogbo wọn. **5** Bí bẹè kó, jé kí wọn wá sódò mi fún ààbò; jé kí wọn wá àlàáfíà pèlú mi, bẹè ni, jé kí wọn wá àlàáfíà pèlú mi.” **6** Ní ojó iwájú Jakòbu yóò ta gbòngbò, Israeli yóò tanná yóò sì rudi èso rẹ yóò sì kún gbogbo ayé. **7** Ñjé Olúwa ti lù ú gégé bí ó ti lu àwọn tí ó lù ú bolè? Ñjé a ti pa á gégé bí a ti pa àwọn tí ó pa á? **8** Nípa ogun jíjá àti ijìyà ti o le ni ó fi dojúkọ ó pèlú ijì gbígbóná ni ó lé e jáde, gégé bí ojó tí aféfē ìlà-oòrùn fé. **9** Nítorí èyí báyí ni ètùtù yóò şe wà fún èṣè Jakòbu, èyí ni yóò sì jé èso kíkún ti ìmúkúrò èṣè rẹ. Nígbà tí ó bá mú kí àwọn òkúta pẹpé dàbí òkúta ẹfun tí a fó sí wéwé, kí yóò sí ère Aşerah tàbí pẹpé tùràrí tí yóò wà ní ìdúrò. **10** Ìlú olódi náà ti dahoro, ibùdó ìkòsílè, tí a kò tì gégé bí aginjù; níbè ni àwọn ọmọ málúù ti ní je oko

níbè ni wọn ní sùn sílè; wọn sì jẹ gbogbo èka rẹ tán. **11**
Nígbà tí àwọn èka rẹ bá rọ, a ó ya wọn dànù àwọn obìnrin
dé, wón sì fi wón dáná nítorí alálóye èníyàn ni wọn jé,
nítorí náà ni eni tí ó dá wọn kì yóò şàánú fún wọn; bẹ́ ni
eni tí ó mọ wọn kì yóò sì fi ojúrere wò wón. **12** Ní ojó náà
Olúwa yóò sì kó oore láti lışan omi odo Eufurate wá tití
dé Wadi ti Ejibiti, àti iwo, iwo ọmọ Israeli, ni a ó kójọ ní
ọkòkkan. **13** Àti ní ojó náà, a ó fun fèrè nílá kan. Gbogbo
àwọn tí ní şègbé lọ ní Asiria àti àwọn tí ní şe àtìpó ní Ejibiti
yóò wá sin Olúwa ní òkè mímó ní Jerusalemu.

28 Ègbé ni fún adé ìgbéraga, fún àwọn ọmùtí Efraimu,
àti fún ìtanná rírọ, ewà ògo rẹ, tí ó tò sí orí àfonífojì elétù
lójú àti sí llú náà ìgbéraga àwọn tí ọtí wáinì ní pa tí a rẹ
sílè. **2** Kíyési i, Olúwa ní enikan tí ó le, tí ó sì lágbára,
gégé bí ọwó yìnyín àti bí ijì apanirun, gégé bí àròdá ọjò
àti ọjò tí ó mú ikún omi wá, òun yóò fi tipátipá sọ ó sílè.
3 Adé ìgbéraga àwọn ọmùtí Efraimu, ni a ó fi ẹsè tè mólè.
4 Òdòdó tí ó ní rọ náà tí í şe ewà ògo rẹ, tí ó tò sí orí
àfonífojì elétù lójú, yóò dàbí èso ọpòtó tí ó pón şáájú
ikórè bí enikéni bá ti rí i tí ó sì mú un ní ọwó rẹ, òun a sì
mì ín. **5** Ní ojó náà Olúwa àwọn ọmọ-ogun yóò jé adé tí ó
lógo, àti adé tí ó léwà fún àwọn èníyàn rẹ tí ó şékù. **6**
Òun yóò sì jé èmí ìdájó òdodo fún eni tí ó jókòó ní ìté
ìdájó àti orísun agbára fún àwọn eni tí ó ní dá ogun padà
ní enu ibodè. **7** Àwọn wònyí pèlú ta gbònóngbònón fún
ọtí wáinì wón pòòrì fún ọtí líle, àwọn àlùfáà àti wòlù ta
gbònóngbònón fún ọtí líle wón ta gíé gíé fún ọtí wáinì
wón ní ló bìrì bìrì fún ọtí líle, wón ta gbònóngbònón nígbà
tí wón ní ríran, wón kọsè nígbà tí wón ní mú ipinnu wá. **8**

Gbogbo orí tábìlì ni ó kún fún èébi kò sì sí ibìkan tí kò sí ègbin. **9** “Ta ni ẹni náà tí ó ní gbìyànjú àti kó? Ta ni ó sì ní şàlàyé ìròyìn in rè fún? Sí àwọn ọmọdé tí a já lenu ọmú wọn, sí àwọn tí a şèşè gbà lenu ọmú. **10** Nítorí tí í se: báyí ni orí, şe, kí o si túnṣe, şe kí o si túnṣe, àṣe n gorí àṣe, àṣe n gorí àṣe; díè níhìn-ín, díè lóhùn.” **11** Ó dára báyí, pèlú ètè àjèjì àti ahón àìmò Olórun yóò bá àwọn ènìyàn yíl sòrò. **12** àwọn tí ó sọ fún wí pé, “Èyí ni ibi ịsinmi, jé kí àwọn aláàárè sinmi”; àti pé, “Èyí ni ibi ịsinmi”; şùgbón wọn kò tétí sílè. **13** Fún ịdí èyí, ọrò Olúwa sí wọn yóò di pé, şe èyí, şe ịyen, àṣe n gorí àṣe, àṣe n gorí àṣe; díè níhìn-ín, díè lóhùn, békè ni wọn yóò lọ tí wọn yóò tún ʂubú séyìn, wọn yóò fi ara pa, wọn yóò bó sínú okùn a ó sì gbá wọn mú. **14** Nítorí náà, ẹ gbó ọrò Olúwa, èyin elégàn, tí ní je ọba lórí àwọn ènìyàn wònyí ní Jerusalém. **15** E fón pé, “Àwa ti bá ikú mulè, pèlú ibojì ni àwa ti jọ şe àdéhùn. Nígbà tí ịbáwí gbígbóná fé kojá, kò le kàn wá lára, nítorí a ti fi iró şe ààbò o wa àti àìṣòótó ibi ipamó wa.” (**Sheol h7585**) **16** Nítorí náà, báyí ni Olúwa Olódùmarè wí: “Kíyèsi i, èmi gbé òkúta kan lélè ní Sioni, òkúta tí a dánwò, òkúta igun ilé iyebíye fún ịpìlè tí ó dájú; enikéni tí ó bá gbékèlé kì yóò ní ịfòyà. **17** Èmi yóò fi ịdájó şe okùn òsùwòn àti òdodo òjé òsùwòn; yìnyín yóò gbá ààbò yín dànù àti iró, omi yóò sì kún bo gbogbo ibi tí ẹ ní fi ara pamó sí mólè. **18** Májèmú yín tí ẹ bá ikú dá ni a ó fa igié; àdéhùn yín pèlú ibojì ni kì yóò dúró. Nígbà tí ịbínú gbígbóná náà bá fé kojá, a ó ti ipa rẹ lù yín bolè. (**Sheol h7585**) **19** Nígbákígbà tí ó bá ti wá ni yóò máa gbé ọ lọ, ni àràárárò, ní ọsán àti ní òru, ni yóò máa fé kojá lọ.” Ìmòye

òrò-ìmò yí yóò máa mú ìpayà nílá wá. **20** Ibùsùn kúrú púpò fún ìnara lé lórí, ibora kò fè tó láti yí ara yín ká. **21** Olúwa yóò dìde sókè gégé bí ó ti şe ní òkè Perasimu yóò ru ara rè sókè gégé bí ó ti şe ní àfonífojì Gibeoni— láti şe isé rè, abàmì isé e rè, yóò şe isé rè, àní àjèjì isé rè. **22** Ní ìsinsin yí e dáké éléyà şíše, bí béké kó ìdè e yín yóò le sí i; Olúwa, àní Olúwa àwọn ọmọ-ogun ti sọ fún mi nípa àṣẹ ìparun ti ó ti pa lórí gbogbo ilè náà. **23** Tétí kí o sì gbó ohùn mi, fi ara balè kí o sì gbó ohun tí mo sọ. **24** Nígbà tí àgbè kan bá tu ilè láti gbìn yóò ha máa tulè tití bi? Ñjé yóò ha máa tu ilè kí ó sì máa jò ó tití lọ bí? **25** Nígbà tí òun bá ti té ojú ilè rè pẹreṣẹ òun kò ha ní fúnrúgbìn dílì kí ó sì fúnrúgbìn kummini ká? Kí ó sì gbin alikama léṣeṣe, barle tí a yàn, àti spelti ní ipò rè? **26** Olórun rè tó ọ sónà ó sì kó ọ lékòdó ní ọnà tó tó. **27** Nítorí a kò fi ohun èlò ìpakà dili, béké ni a kí í yí kéké ẹrù kiri lórí kummini; şùgbón ọpá ni a fi ní pa dili jáde, ọgọ ni a sì lu kummini. **28** A gbodò lọ ịyèfun kí a tó şe àkàrà; béké ni ẹnìkan kí í máa pa á lọ tití láé. Bí ó tilè yí ẹsè kéké ìpakà a rè lórí i rè, àwọn ẹsin rè kò le lò ó. **29** Gbogbo èyí pèlú ti ọdò Olúwa àwọn ọmọ-ogun wá, oníyanu ní ìmòràn àti ológo ní ọgbón.

29 Ègbé ni fún ọ, Arieli, Arieli, ịlú níbi tí Dafidi tèdó sí! Fi ọdún kún ọdún sì jé kí àwọn àkòlùkogbà àjòdún un rẹ tèsíwájú. **2** Síbésíbè èmi yóò dó ti Arieli òun yóò şòfò yóò sì sọkún, òun yóò sì dàbí pẹpẹ ọkàn sí mi. **3** Èmi yóò sì wà ní bùba yí ọ ká níbi gbogbo, Èmi yóò sì fi ilé ịsó yí ọ ká, Èmi yóò sì fi isé ịdó ti ni mi dojúkọ ó. **4** Ní ịrèṣílè, ịwọ ó sì máa sòrò láti ilè wá; ọrò rẹ yóò sì máa kùn jáde láti inú erùpè. Ohun rẹ yóò máa jáde bí i ti ẹnìkan tó

ní èmí àfòṣẹ láti ilè jáde wá, láti inú erùpè ni ohùn rẹ yóò máa wá wúyéwúyé. 5 Ṣùgbón àwọn ọtá rẹ, yóò dàbí yanrìn kíkúnná, agbo àwọn aláláàánú bí ìyàngbò tí a fẹ dànù. Lójìjì, ní ịṣéjú kan, 6 Olúwa àwọn ọmọ-ogun yóò wá pèlú àrá àti ilè-rírì àti ariwo nílá, àti ẹfúùfù líle àti iná ajónirun. 7 Léyìn náà, ọgòòrò èníyàn tí gbogbo orílè-èdè tí ó bá Arieli já, tí ó dojú ịjà kọ òun àti ilé olódi rẹ tí ó sì dó tì í, yóò dàbí ẹni pé nínú àlá, bí ịran ní òru 8 àti bí ịgbà tí ẹni tí ebi ní pa ní lá àlá pé òun ní jẹun, ṣùgbón ó jí, ebi rẹ sì wá pèlú rẹ; tàbí bí ịgbà tí ẹni tí òngbẹ ní gbẹ lá àlá pé òun ní mu omi, ṣùgbón nígbà tí ó jí, sì wò ó, ó dákú, òngbẹ sì ní gbẹ ọkàn rẹ. Béè ni yóò sì rí fún ọpòlopò orílè-èdè tí ní bá ọkè Sioni já. 9 È bérù kí ẹnu kí ó yà yín, e fó ara yín lójú kí e má sì ríran; e mutí yó kì í ẹ se ọtí wáinì, e ta gbònóngbònón, ṣùgbón kí í ẹ se ti ọtí líle. 10 Olúwa ti mú oorun ịjìká wá sórí i yín: ó ti dì yín lójú èyin wòlù; ó ti bo orí yín èyin aríran. 11 Fún un yín gbogbo ịran yí kò yàtò sí àwọn ọrò tí a fi èdídì dì sínú ịwé kíká. Bí e bá sì fún ẹni tí ó lè ka ịwé kíká náà, tí e sì sọ fún un pé, “Jòwó ka èyí,” òun yóò dáhùn pé, “Èmi kò lè kà á; a ti dì í ní èdídì.” 12 Tàbí bí e bá fún ẹni tí kò lè ka ịwé kíká náà tí e sì sọ pé, “Jòwó ka èyí,” òun yóò dáhùn pé, “Èmi kò mò ọn kà.” 13 Olúwa wí pé: “Àwọn èníyàn yí súnmó ọdò mi pèlú ẹnu wọn, wón sì bòwò fún mi pèlú ètè wọn, ṣùgbón ọkàn wọn jìnnà sí mi. Ịsìn wọn si mi ni a gbé ka orí ọfin tí àwọn ọkùnrin kó ni. 14 Nítorí náà lékan sí i èmi yóò ya àwọn èníyàn yí lénu pèlú ịyanu lórí ịyanu; ọgbón àwọn ọlógbón ni yóò ʂègbé, ịmò àwọn onímò ni yóò pòórá.” 15 Ègbé ni fún àwọn tí ó lọ sí ọgbun láti fi ètò wọn pamó

kúrò lójú Olúwa, tí wón ní şe işé e wọn nínú òkùnkùn tí wón sì rò pé, “Ta ló rí wa? Ta ni yóò mò?” **16** Èyin dojú nìkan délè, bí eni pé wón rò pé amòkòkò dàbí amò! Njé ohun tí a şe le sọ fún olùşe pé, “Òun kó ló şe mí”? Njé ìkòkò lè sọ nípa amòkòkò pé, “Kò mò nìkan”? **17** Ní àipé jojo, njé a kò ní sọ Lebanoni di pápá élétù lójú àti pápá élétù lójú yóò dàbí aginjù? **18** Ní ojó náà adítí yóò gbó ọrò ìwé kíká náà, láti inú firífirí àti òkùnkùn ni àwọn ojú afójú yóò ríran. **19** Léèkan sí i àwọn onírèlè yóò yò nínú Olúwa: àwọn aláiní yóò yò nínú Èni Mímó ti Israèli. **20** Aláilààánú yóò pòórá, àwọn tí ní şeléyà yóò di àwáti, gbogbo àwọn tí ó ní ojú ibi ni a ó ké lulè— **21** àwọn tí wón fi ọrò kan mú enìkan di élébi, eni tí ní dékùn mú olùgbèjà ní ilé ejó tí e fi èrí èké dun aláisè ní idájó. **22** Nítorí náà, èyí ni ohun tí Olúwa, eni tí ó ra Abrahamu padà sọ sí ilé Jakòbu: “Ojú kì yóò ti Jakòbu mó; ojú wọn kì yóò sì rẹwèsi mó. **23** Nígbà tí wón bá rí i láàrín àwọn ọmọ wọn, àwọn işé ọwó mi, wọn yóò ya orúkọ mi sí mímó, wọn yóò téwógbà mímó Èni Mímó Jakòbu wọn yóò dìde dúró ní ìbòwò fún Ọlórùn Israèli. **24** Gbogbo àwọn tí ní rìn ségesège ní yóò jèrè ìmò; gbogbo àwọn tí ní şe àròyé yóò gba ìtósónà.”

30 “Ègbé ni àwọn ọmọ fún orílè-èdè alágídí,” ni Olúwa wí, “Fún àwọn tí ó gbé ètò jáde tí kì í şe tèmi, tí wón ní gbìmò pò, şùgbón kì í şe nípa Èmí mi, tí wón ní dá èşè lórí èşè; **2** tí wón lọ sí Ejibiti láìşe fún mi, tí ó ní wá irànlowó lódò Farao fún ààbò, sí òjìji Ejibiti fún ibi isádi. **3** Şùgbón ààbò Farao yóò jásí ìtijú fún un yín, òjìji Ejibiti yóò mú àbùkù bá a yín. **4** Bí àwọn olórí rẹ tilè wà ní

Şoani, tí àwọn ikò wọn sì ti dé sí Hanisi, **5** gbogbo wọn ni a ó dójútì, nítorí àwọn ènìyàn kan tí kò wúlò fún wọn, tí kò mú ìrànlówó tábí àñfaàní wá, bí kò şe àbùkù àti ìdójúti ni.” **6** Ọrọ-ìmò sí àwọn ẹranko tí ó wà ní gúúsù. Láàrín ilè ìnira àti ipónjú, ti kinniún àti abo kinniún ti paramólè àti ejò olóró, àwọn ikò náà kó ẹrù àti ọrọ wọn léyìn àwọn kétékété, àwọn ohun ìní wọn ní orí àwọn ibákase, sí orílè-èdè alâilérè, **7** sí Ejibiti tí ìrànlówó rè kò wúlò rárá. Nítorí náà mo pè é ní Rahabu alâilésè nìkan kan. **8** Lọ nísinsin yíí, kí o sì kọ ó sí ara wàláà fún wọn, tè é sí ara ìwé kíká, pé fún àwọn ojó tí ó ní bò kí ó sì lè jé èrí ayérayé. **9** Àwọn wònyí jé ọlòtè ènìyàn àti élétanu ọmọ, àwọn ọmọ tí wọn kò șetán láti tétí sí ìtóni Olúwa. **10** Wón sọ fún àwọn aríran pé, “Ẹ má şe rí ìran mó!” Àti fún àwọn wòlñí, “Ẹ má şe fi ìran ohun tí ó tó hàn wá mó! Ẹ sọ ohun tí ó tura fún wa, e sàsotélè ètàn. **11** Ẹ fi ọnà yíí sílè, e kúrò ní ọnà yíí e dékun à ní dojú ìjà kọ wá pèlú Ẹni Mímó Israélil!” **12** Nítorí náà, èyí ni ohun tí Ẹni Mímó Israéli wí: “Nítorí pé e ti kọ ọrò yíí sílè, e gbára lé ìnilára kí e sì gbékèlé ètàn, **13** ẹsè yíí yóò rí fún ọ gégé bí ọgiri gíga, tí ó sán tí ó sì fí tí ó sì wó lójìjì, àti ní ịséjú kan. **14** Yóò sì fó ọ sì wéwé bí àpáàdì tí a fó pátápátá àti pé a kò ní rí ẹrún kan nínú àfókù rè, fún mímú èédú kúrò nínú ààrò tábí gbígbón omi jáde kúrò nínú àmù.” (**questioned**) **15** Èyí ni ohun tí Olúwa Olódùmarè, Ẹni Mímó ti Israéli wí: “Nínú ìrònúpìwàdà àti ịsinmi ni ịgbálà rẹ wà, ní ịdáké jéé àti ịgbékèlé ni agbára rẹ wà, ʂùgbón ìwọ kì yóò ní ọkankan nínú wọn. **16** Ẹyin wí pé, ‘Béè kó, àwa yóò sálọ lórí ẹshin.’ Nítorí náà èyin yóò sá! Ẹyin wí pé, ‘Àwa yóò gun àwọn

eson tí ó yára lo.’ Nítorí náà àwọn tí ní lé e yín yóò yára!

17 Egbèrún yóò sá nípa ìdérùbà ẹnìkan; nípa ìdérùbà ẹni márùn-ún gbogbo yín lè ó sálø, títí a ó fi yín sílè àti gégé bí igi àsíá ní orí òkè, gégé bí àsíá lórí òkè.” **18** Síbèsíbè Olúwa sì fé síjú àánú wò ó; ó dìde láti şàánú fún ọ. Nítorí Olúwa jé Ọlórun ìdájó. Ìbùkún ni fún gbogbo àwọn tí ó dúró dè é! **19** Èyin ènìyàn Sioni, tí ní gbé ní Jerusalemu, ìwø kì yóò sòkún mó. Báwo ni àánú rè yóò ti pò tó nígbà tí ìwø bá kígbé fún irànlowó! Bí ó bá ti gbó, òun yóò dá ọ lóhùn. **20** Bí ó tilè jé pé Olúwa fún ọ ní àkàrà iyà àti omi ipónjú, àwọn olùkó rẹ kì yóò fi ara sin mó; pèlú ojú rẹ ni ìwø ó rí wọn. **21** Bí o bá yí sápá ọtún tàbí apá òsì, etí rẹ yóò máa gbó ohùn kan léyìn rẹ, wí pé, “QNà nìyíí, máa rìn nínú rẹ.” **22** Léyìn náà ni ẹ ó ba àwọn ère yín jé àwọn tí ẹ fi fàdákà bò àti àwọn ère tí ẹ fi wúrà bò pèlú, ẹ ó sọ wọn nù bí aşo tí obìnrin fi şe nñkan oṣù ẹ ó sì wí fún wọn pé, “E kúrò níbí!” **23** Òun yóò sì rọ ọjò fún un yín sí àwọn irúgbìn tí ẹ gbìn sórí ilè, oúnjẹ tí yóò ti ilè náà wá yóò ní ọrá yóò sì pò. Ní ojó náà ni àwọn ẹran ọsin yín yóò máa jẹ koríko ní pápá oko tútù tí ó téjú. **24** Àwọn málúù àti àwọn kétékété tí ó ní tú ilè yóò jẹ oúnjẹ àdídùn tí a fi àmúga àti şóbìrì fónkálè. **25** Ní ojó tí ọpòlòpò yóò sọ èmí wọn nù nígbà tí ilé ịṣó yóò wó lulè, odò omi yóò sàñ lórí òkè gíga àti lórí àwọn òkè kékeré. **26** Ọṣùpá yóò sì tàn bí oòrùn, àti ịtànṣán oòrùn yóò mólè ní ịlópo méje, gégé bí ìmólè odidi ojó méje, nígbà tí Olúwa yóò di ojú ọgbé àwọn ènìyàn rẹ tí yóò sì wo ọgbé tí ó ti dá sí wọn lára sàñ. **27** Kíyèsi i, orúkọ Olúwa ti òkèrèrè wá pèlú ìbínú gbígbóná àti kurukuru èéfín tí ó nípon; ètè rẹ kún fún

ibínú ahón rè sì jé iná ajónirun. **28** Èémí rè sì dàbí òjò alágbára, tí ó rú sókè dé ọrun. Ó jọ àwọn orílè-èdè nínú kònkokòsò; ó sì fi sí ijánu ní àgbòn àwọn ènìyàn láti sì wón lónà. **29** Èyin ó sì kórin gégé bí i ti alé tí è ní şe àjøyò àpéjọ mímò, ọkàn yín yóò yò gégé bí ìgbà tí àwọn ènìyàn gòkè lọ pèlú fèrè sí orí òkè Olúwa, àní sí àpáta Israéli. **30** Olúwa yóò jé kí wón ó gbó ohùn ògo rè yóò sì jé kí wón rí apá rè tí ó ní bò wálè pèlú ibínú gbígbóná àti iná ajónirun, pèlú mònàmóná, àrá àti yìnyín. **31** Ohùn Olúwa yóò fó Asiria túútúú, pèlú ọpá aládé rè ni yóò lù wón bolè. **32** Egba kòòkan tí Olúwa bá gbé lé wón pèlú ọpá ijéniyà rè yóò jé ti şaworo àti ti dùùrù, gégé bí ó ti ní bá wón já lójú ogun pèlú ikùukuu láti apá rè. **33** A ti tójú Tofeti sílè tipétipé, a ti tójú rè sílè fún ọba. Ojú ààrò rè ni a ti gbé jì tí ó sì fè, pèlú ọpòlopò iná àti igi idáná; èémí Olúwa, gégé bí lsàn sulfuru ní jó şe mú un gbiná.

31 Ègbé ni fún àwọn tí ó sòkalè lọ sí Ejibiti fún irànlowó, tí wón gbékélé ẹsin tí wón fi ịgbékélé wón sí ọpòlopò kèké-ẹsin wón àti agbára nílá àwọn eléshin wón, şùgbón tiwọn kò bojú wo Ení Mímó Israéli n ní, tàbí kí wón wá irànlowó lódò Olúwa. **2** Sibésibè òun pèlú jé ọlógbón ó sì lè mú iparun wá; òun kí í kó ọrò rè jẹ. Òun yóò dide sí ilé àwọn ikà, àti sí àwọn tí ní şe irànlowó fún aşebi. **3** Şùgbón ènìyàn lásán ni àwọn ará Ejibiti wón kí í şe Ọlórun; eranara ni àwọn ẹsin wón, kí í şe èmí. Nígbà tí Olúwa bá na ọwó rè jáde, eni náà tí ó ní şerànwo yóò kósè, eni náà tí à ní ràn lówo yóò şubú; àwọn méjèèjì yóò sì jùmò parun. **4** Èyí ni ohun tí Olúwa sọ fún mi: “Gégé bí i kinniún ti í ké àní kinniún nílá lórí eran ọdẹ rè bí a tilè rí egbé àwọn

olùṣọ-àgùntàn tí a sì pè wón papò láti kojú rẹ, èrù kò lè
bà á pèlú igbe wọn akitiyan wọn kò sì lè dí i lówó bẹ́
gégé ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun yóò sòkalè wá láti jagun
lórí òkè Sioni àti lórí ibi gíga rẹ. **5** Gégé bí àwọn eyẹ
ti ní rábàbà lókè Olúwa àwọn ọmọ-ogun yóò dáàbò bo
Jerusalemu, Òun yóò dáàbò bò ó, yóò sì tú u sílè Òun yóò
ré e kojá yóò sì gbà á sílè.” **6** È padà sódò eni tí e ti şotè sí
gidigidi, èyin ọmọ Israéli. **7** Nítorí ní ojó náà, enìkòdòkan
yín yóò kọ àwọn ère fàdákà àti wúrà tí ọwó èṣè yín ti şe.
8 “Asiria yóò ʂubú lówó idà kan tí kò tì ọwó ènìyàn wá;
idà tì kì í şe ti èdá alààyè ni yóò pa wón. Wọn yóò sì sá
níwájú idà náà àti àwọn ọmokùnrin wọn ni a ó fún ní iṣé
ipá şe. **9** Àpáta rẹ yóò kojá lọ fún èrù; àwọn olórí rẹ yóò
bèrù asia náà,” ni Olúwa wí, eni tí iná rẹ ní bẹ ní Sioni, eni
tí iléru rẹ wà ní Jerusalemu.

32 Wò ó, ọba kan yóò jẹ nínú òdodo àwọn olórí yóò máa
fi ìdájó şe àkoso. **2** Enìkòdòkan yóò jẹ bí ibi ịṣápamó kúrò
lówó aféfẹ àti ààbò kúrò lówó ijì, gégé bí odò omi ní ilẹ
aşalè, àti bí ọjiji àpáta ínlá ní ilẹ gbígbẹ. **3** Nígbà náà ni ojú
àwọn tí ó rí kò ní padé mó, àti etí àwọn tí ó gbó yóò tétí
sílè. **4** Ọkàn àwọn oníwàdùwàdù ni yóò là tì yóò sì yè, àti
ahón tí ní kólòlò ni yóò là geerege. **5** A kò ní pe òmùgò ní
olólá mó tàbí kí a fi ọwò tí ó ga jù fún alállóóótó ènìyàn.
6 Nítorí òmùgò sòrò òmùgò, ọkàn rẹ kún fún ìwà ibi: òun
hùwà àìwà-bí-Olórun ó sì ní tan àṣìṣe tí ó kan Olúwa kalè;
eni ebi ní pa ló fi sílè lófo àti fún àwọn tí ò̀ngbẹ ní gbẹ ni ó
mú omi kúrò. **7** Ibi ni gbogbo ọgbón àwọn ikà ènìyàn
jé, ó ní gba èrò búburú láti fi ọrò èké pa tálákà run, bí
ó tilè jé pé èbè aláiní sì tònà. **8** Sùgbón ọlólá ènìyàn a

máa pète ohun nílá àti nípa èrò rere ni yóò dúró. **9** Èyin obìnrin tí e ti gba ìtélórùn gidi e dìde kí e tétí sí mi, èyin òdómọbìnrin tí ọkàn yín ti balè, e gbó ohun tí mo fẹ sọ! **10** Ní ó lé díè ní ọdún kan èyin tí ọkàn an yín balè yóò wárìrì; ikórè àjàrà kò ní múnádóko, békè ni ikórè èso kò ní sí. **11** Wárìrì, èyin obìnrin onítélórùn; bérù, èyin òdómọbìnrin tí e rò pé ọkàn yín balè! E bó aṣo yín kúrò, e rò aṣo ọfọ mó ègbé yín. **12** E lu ọmú yín fún pápá ìgbádùn náà, fún àwọn àjàrà eléso **13** àti fún ilè àwọn èníyàn mi, ilè tí ó ti kún fún ègún àti èwọn, békè ni, kédùn fún gbogbo ilé ìtura àti fún ịlú àríyá yí. **14** Ilé olódi ni a ó kòsílè, ịlù aláriwo ni a ó kò tì; ilé olódi àti ilé ịṣó ni yóò di ihò tití láéláé, idùnnú àwọn kétékété àti pápá oko fún àwọn ẹran ọsìn, **15** tití a ó fi tú Èmí sí wa lórí láti òkè wá, àti ti aşálè tí yóò dí pápá oko ọlóràá àti tí pápá ọlóràá yóò dàbí egàn. **16** Ètó yóò máa gbé ní inú aşálè àti òdodo yóò sì máa gbé ní pápá oko ọlóràá. **17** Èso òdodo náà yóò sì jé àlàáfià; àbájáde òdodo yóò sì jé idáké jéé àti ìgbékèlé tití láé. **18** Àwọn èníyàn mi yóò máa gbé ní ibùgbé àlàáfià, ní ibùgbé idánilójú, ní àwọn ibi ịsinmi tí ó paróró. **19** Bí ó tilè jé pé yìnyín ti téjú igbó pérẹsẹ àti tí ojú ịlú ti té pérẹsẹ pátápátá, **20** báwo ni e ó ti jé alábùkún tó, nípa gbígbín irúgbìn sí ipa odò gbogbo, àti nípa jíjé kí àwọn màlúù yín àti àwọn kétékété jé láisí idíwó.

33 Ègbé ni fún ọ, iwo apanirun, iwo tí a kò tí i parun! Ègbé ni fún ọ, iwo ọdàlè, iwo tí a kò tí dà ó! Nígbà tí o bá dékun à ní pa ni run; a ó pa iwo náà run, nígbà tí o bá dékun à ní dani, a ó da iwo náà. **2** Olúwa sàánú fún wa àwa ní şaféří i re. Máa jé agbára wa ní òròwúrò ìgbàlà wa ní

àsìkò ìpójnjú. **3** Ní ìkérara ohùn rẹ, àwọn èniyàn sá, nígbà tí o dìde sókè, àwọn orílè-èdè fónká. **4** Ìkógun rẹ, ìwo orílè-èdè ni a kórè gégé bí i ti ọdó esú; gégé bí àkójopò esú, àwọn èniyàn wọ ibè. **5** A gbé Olúwa ga, nítorí pé ó ní gbé ibi gíga, òun yóò kún Sioni pèlú ẹtó àti ọdodo. **6** Òun yóò jé ìpìlè tí ó dájú fún àkókò rẹ ibùjókòó ìgbálà kíkún àti ọgbón òun ìmọ; ibèrù Olúwa ni kókóró sí ìṣúra yíí. **7** Wò ó, àwọn onígboyà ọkùnrin wọn pohùnréré ẹkún ní òpópónà; àwọn ikò àlàáfíà sòkún kíkorò. **8** Àwọn ojú ọnà nílá ni a sá tì, kò sí arìnrin-àjò kankan ní ojú ọnà. A ti ba àdéhùn jé, a kégàn àwọn eléríí, a kò bu ọlá fún ẹníkéni. **9** Ilè şòfò ó sì şòfò dàñù, ojú ti Lebanoní ó sì sá Şaroni sì dàbí aginjù, àti Başani òun Karmeli rẹ àwọn èwe wọn. **10** “Ní ìsinsin yíí ni èmi yóò dìde,” ni Olúwa wí. “Ní ìsinsin yíí ni a ó gbé mi ga, ní ìsinsin yíí ni a ó gbé mi sókè. **11** Ìwo lóyún ìyàngbò, o sì bí koríko; èémí yín bí iná tí yóò jé yín run. **12** A ó jó àwọn èniyàn run bí eérú; bí igbó ègún tí a gé la ó dáná sí wọn.” **13** Ìwo tí ó wà lónà jíjìn, gbó ohun tí mo ti şe; ìwo tí ò ní bẹ nítósí, jérí agbára mi! **14** Èrù ba àwọn elésè ní Sioni; ìwárìrì bá àwọn tí kò gba Ọlórun gbó: “Ta ni nínú wa lólè gbé pèlú iná ajónirun? Ta ni nínú wa lólè gbé pèlú iná àìnípèkun?” **15** Ení tí ó ní rìn lódodo tí ó ní sọ ohun tí ó tó, tí ó kọ èrè tí ó ti ibi ìlónilówógbà wá, tí ó sì pa ọwó rẹ mó kúrò nínú gbígbà àbètélè, tí ó di etí rẹ sí ọtè láti pàniyàn tí ó sì di ojú rẹ sí à ti pète ibi, **16** Òun náà yóò gbé ní ibi gíga, ibi ààbò rẹ yóò jé òkè nílá olódi. A ó mú oúnjé fún un, omi rẹ yóò sì dájú. **17** Ojú rẹ yóò rí ọba nínú ẹwà rẹ yóò sì rí ilè kan tí ó té lọ rereéré. **18** Nínú èrò rẹ ìwo yóò rántí èrù rẹ àtèyìnwá:

“Níbo ni ọgá àgbà náà wá? Níbo ni ẹni tí ní gba owó òde wá? Níbo ni ọṣìṣé ti ó ní mójútó ilé ịṣó wá?” **19** ìwọ kì yóò rí àwọn agbéraga ènìyàn mó, àwọn ènìyàn tí èdè wọn fi ara sin, pèlú ahón tí ó ṣàjèjì tí kò sì yé ni. **20** Gbójú sókè sí Sioni, ịlú àjòdún wa, ojú rẹ yóò rí Jerusalemu, ibùgbé àlàáffà n nì, àgójí a kò ní yí padà; àwọn ọpó rẹ ni a kì yóò fátu tábí èyíkéyií nínú okùn rẹ kí já. **21** Níbè ni Olúwa yóò ti jé alágبára kan fún wa. Yóò sì dàbí ibi àwọn odò nílá nílá àti odò kékèkéké. Kì yóò sí ọkò ojú omi pèlú tí yóò kojá lórí i wọn, ọkò ojú omi nílá ni a kì yóò tù lórí wọn. **22** Nítorí Olúwa ni onídàájó wa, Olúwa ni onídàájó wa, Olúwa òun ni ọba wa; òun ni ẹni tí yóò gbà wá là. **23** Gbogbo okùn rẹ ni ó ti dè: ịgbókùnró kò fidímúlè, wọn kò taṣo agbókòrìn, léyìn náà, ọpòlòpò ịkógun ni a ó pín àní arọ pèlú yóò ru ịkógun lo. **24** Kò sì ẹnikéni tí ó ní gbé Sioni tí yóò wí pé, “Ara mi kò yá,” a ó dárá gbogbo ẹṣẹ àwọn ènìyàn tí ní gbé ibè jí wón.

34 Súnmó tòsí, ẹyin orílè-èdè láti gbó, tétí sílè ẹyin ènìyàn jé kí ayé gbó, àti erekún rẹ, ayé àti ohun gbogbo tí ó ti inú rẹ jáde. **2** Nítorí ịbínú Olúwa ní bẹ́ lára gbogbo orílè-èdè, àti ịrunú rẹ lórí gbogbo ogun wọn: o ti fi wón fún pípa. **3** Àwọn ti a pa nínú wọn ni a ó sì jù sóde, òórùn wọn yóò ti inú ọkú wọn jáde, àwọn ọkè nílá yóò sì yò nínú ẹjè wọn. **4** Gbogbo àwọn ogun ọrun ni yóò di yíyó, a ó sì ká àwọn ọrun jọ bí i tákàdá, gbogbo ogun wọn yóò si ʂubú lulè, bí ewé ti n bó kúrò lára àjàrà, àti bí i bífó èso lára igi ọpòtó. **5** Nítorí ti a rẹ idà mi ní ọrun, kíyési í, yóò sòkalè wá sórí Edomu, sórí àwọn ènìyàn tí mo ti parun fún ịdájó. **6** Idà Olúwa kún fún ẹjè a mú un sanra fún ọrá,

àti fún èjè ọdó-àgùntàn àti ewúré, fún ọrá ìwé àgbò—nítorí Olúwa ni ìrúbọ kan ní Bosra, àti ìpakúpa nílá kan ní ilè Edomu. 7 Àti àwọn àgbáñréré yóò ba wọn sòkalè wá, àti àwọn egbọrọ málúù pèlú àwọn akọ málúù, ilé wọn ni a ó fi èjè rin, a ó sì fi ọrá sọ ekuru wọn di ọlóràá. 8 Nítorí ojó èsan Olúwa ni, àti ọdún ìsanpadà, nítorí ọràn Sioni. 9 Odò rẹ ni a ó sì sọ di ọdà, àti eruku rẹ di imí-ojó, ilè rẹ yóò sì di ọdà tí ní jóná. 10 A kì yóò pa á ní òru tábí ní ọsán; èéfín rẹ yóò gòkè láéláé: yóò dahoro láti ìran dé ìran, kò sí èníkan tí yóò là á kójá láé àti láéláé. 11 Òwìwí aginjù, àti àkàlà ni yóò ni ín, àti òwìwí àti eyé ìwò ni yóò máa gbé inú rẹ. Ọlórunkun yóò sì na sórí Edomu okùn ìwòn ìparun àti òkúta òfo. 12 Ní ti àwọn ijòyè rẹ èníkan kì yóò sì níbè tiwọn ó pè wá sí ijọba, gbogbo àwọn olórí i rẹ yóò sì di asán. 13 Ègún yóò sì hù jáde nínú àwọn ààfin rẹ wònyí, ègún ọgán nínú ilú olódi rẹ. Yóò jé ibùgbé àwọn akátá àti àgbálá fún àwọn òwìwí. 14 Àwọn èranko ijù àti àwọn ikookò ni yóò pàdé, àti ewúré igbó kan yóò máa kọ sí èkejì rẹ, iwin yóò máa gbé ibè pèlú, yóò sì rí ibi ìsinmi fún ara rẹ. 15 Òwìwí yóò té ìté rẹ sibè, yóò yé, yóò sì pa, yóò sì kójø lóbé òjìji rẹ: àwọn gúnnugún yóò péjø sibè pèlú, olukúlukù pèlú èníkejì rẹ. 16 E wo ìwé Olúwa, kí e sì kà. Ọkan nínú ìwònyí kì yóò yé, kò sí ọkan tí yóò fé èkejì rẹ kù: nítorí Olúwa ti pàṣe enu rẹ ló sì fi kó wọn jọ. 17 Ó ti di ibò fún wọn, ọwó rẹ sì ti pín in fún wọn nípa titá okùn, wọn ó jogún rẹ láéláé, láti ìran dé ìran ni wọn ó máa gbé inú rẹ.

35 Aginjù àti iyàngbẹ ilè yóò yò fún wọn; aginjù yóò şe àjøyò yóò sì kún fún ìtanná. Gégé bí ewéko, 2 ní titanná

yóò tanná; yóò yø ayø nílá nílá yóò sì kórin. Ògo Lebanoní ni a ó fi fún un, ẹwà Karmeli àti Sharoni; wọn yóò rí ògo Olúwa, àti ẹwà Olórun wa. **3** Fún ọwó àìlera lókun, mú orúnkún tí ní yè lókun. **4** Sọ fún àwọn oníbèrù ọkàn pé, “E ñe gírí, e má bérù; Olórun yín yóò wá, òun yóò wá pèlú ịgbèsan; pèlú ịgbèsan mímọ òun yóò wá láti gbà yín là.” **5** Nígbà náà ni a ó la ojú àwọn afójú àti etí àwọn odi kì yóò dáké. **6** Nígbà náà ni àwọn arø yóò máa fò bí àgbònrín, àti ahón odi yóò kéké fún ayø. Odò yóò tú jáde nínú aginjù àti àwọn odò nínú aşálè. **7** Ilè iyanrìn yíyan yóò di àbàtà, ilè tí ní pòngbè yóò di orísun omi. Ní ibùgbé àwọn dragoni, níbi tí olúkúlukù dùbúlè, ni ó jé ọgbà fún eèsún àti papirusi. **8** Àti òpópónà kan yóò wá níbè: a ó sì máa pè é ní ọnà ìwà mímọ. Àwọn aláímọ kì yóò tø ọnà náà; yóò sì wá fún àwọn tí ní rìn ní ọnà náà, àwọn ikà búburú kì yóò gba ibè kójá. **9** Kì yóò sí kinniún níbè, tàbí kí ẹranko búburú kí ó díde lórí i rè; a kì yóò rí wọn níbè. Șìgbón àwọn ẹni ìràpadà níkan ni yóò rìn níbè, **10** àwọn ẹni ìràpadà Olúwa yóò padà wá. Wọn yóò wọ Sioni wá pèlú orin; ayø ayérayé ni yóò dé wọn ní orí. Ìdùnnú àti ayø ni yóò borí i wọn, ịkorò àti itìjú yóò sì sá kúrò lódø wọn.

36 Ní ọdún kérinlá ịjøba Hesekiah, Sennakeribu ọba Asiria kólu gbogbo àwọn ịlú olódi ní ilè Juda ó sì kó gbogbo wọn. **2** Léyìn náà, ọba Asiria rán olórí ogun rè pèlú ọpòlòpò ọmọ-ogun láti Lakiṣi sí ọba Hesekiah ní Jerusalemu. Nígbà tí ọgágún náà dúró níbi ojúṣàn adágún ti apá òkè, ní ojú ọnà sí pápá alágbáfò, **3** Șebna Eliakimu ọmọ Hilkiah alábojútó ààfin, Șebna akòwé, àti Joah ọmọ

Asafu akòwé jáde lo pàdé rẹ. 4 Ḍágágun náà sọ fún wọn wí pé, “Ẹ sọ fún Hesekiah, “Èyí yìí ni ohun tí ọba nílá, ọba Asiria sọ pé: Lórí i kí ni ìwọ gbé ìgbékèlé tìre yìí lé? 5 Ìwọ sọ wí pé ìwọ ní ète àti agbára ogun—ṣùgbón ìwọ ní sọ ọrò asán. Ta ni ìwọ gbékèlé tí ìwọ fi şòtè sí mi? 6 Wò ó nísinsin yìí, ìwọ gbékèlé Ejibiti èrún igi ọpá lásán tí í gún ni lówó tí í sì í dógbé sí ni lára tí a bá gbára lé e! Béè ni Farao ọba Ejibiti sí àwọn tí ó bá gbékèlé e. 7 Bí o bá sì sọ fún mi pé, “Àwa gbékèlé Olúwa Olórunkwa,” kì í şe òun ni Hesekiah ti mú àwọn ibi gíga àti pẹpé rẹ kúrò, tí ó sì wí fún Juda àti Jerusalému pé, “Èyin gbodò sìn níwájú pẹpé yìí”? 8 “Ẹ wá nísinsin yìí, bá ọgá mi pa ìmọ pò, ọba Asiria, èmi yóò fún ọ ní egbèrún méjì ẹsin bí ìwọ bá le è fi agéşin lé wọn lórí! 9 Báwo ni ẹ şe lè lé ẹyo kan şoso padà nínú èyí tí ó kéré jù nínú àwọn balógun olúwa mi, bí ó tilè jé pé ẹ gbékèlé Ejibiti fún kéké-ẹsin àti àwọn ẹlésin? 10 Síwájú sí i, nìjé mo wa lè wá bá ilè yìí jà kí n sì pa á run láisí Olúwa? Olúwa fún rara rẹ ló sọ pé kí n bá oríflè-èdè yìí jà kí n sì pa á run.” 11 Léyìn náà ni Eliakimu, Șebna àti Joah sọ fún ọgágún náà pé, “Jòwó máa bá àwọn ìránṣé rẹ sòrò ní èdè Aramaiki, nítorí pé àwa gbó ọ. Má şe bá wa sòrò ní èdè Heberu ní etí àwọn ènìyàn tí ó wà lórí ọgiri mó.” 12 Șùgbón aláṣé dáhùn pé, “Sé fún ọgá rẹ àti ìwọ níkan ní ọgá mi rán mi sí láti sọ àwọn níkan wònyí kí í sì í şe fún àwọn ọkùnrin tí ó jókòó lórí odi ni gégé bí ìwọ, ni yóò ní láti jẹ ịgbé ará wọn kí wón sì mu ìtò ará wọn?” 13 Léyìn náà ni ọgágún náà dìde tí ó sì ké sítá ní èdè Heberu pé, “Ẹ gbó àwọn ọrò ọba nílá, ọba Asiria! 14 Ohun tí ọba wí nìyìí, Ẹ má şe jé kí Hesekiah tàn yín jẹ. Òun kò le è

gbà yín sílè! **15** È má şe jé kí Hesekiah rò yín láti gbékèlé Olúwa nígbà tí ó sọ pé, ‘Olúwa yóò kúkú gbà wá; a kí yóò fi ìlú yíí lé ọba Asiria lówó.’ **16** “È má şe tétí sí Hesekiah. Ohun tí ọba Asiria wí nìyií. È fi èbùn bá mi ré, kí ẹ sì jáde tò mí wá. Léyìn náà, enìkòqkan yín yóò sì je nínú àjàrà àti igi ọpòtò rè béké ni yóò sì mu omi nínú kànga rè, **17** tití tí èmi yóò fi mú un yín lọ sí ilè kan tí ó dàbí i tiyín, ilè tí ó ní irúgbìn oníhóró àti wáinì tuntun, ilè tí ó ní àkàrà àti ọgbà àjàrà. **18** “È má şe jé kí Hesekiah sì yín lónà nígbà tí ó sọ wí pé, ‘Olúwa yóò gbà wá.’ Njé ọlórun orílè-èdè kan ha ti gbà á kúrò lówó ọba Asiria bí? **19** Níbo ni àwọn òrìṣà Hamati àti Arpadi ha wà? Níbo ni àwọn òrìṣà Sefarfaimi ha wà? Njé wọn ti já Samaria gbà kúrò lówó mi bí? **20** Èwo nínú àwọn òrìṣà orílè-èdè wònyí ló ha ti dáàbò bo ilè ẹ rè kúrò lówó mi? Báwo ni Olúwa şe wá le gba Jerusalému kúrò lówó mi?” **21** Şìgbón àwọn èníyàn náà dáké róró wọn kò sì mú èsì kankan wá, nítorí ọba ti pàṣé fún wọn pé, “È má şe dá a lóhùn.” **22** Léyìn náà ni Eliakimu ọmọ Hilkiyah alákòoso ààfin, Şebna akòwé àti Joah ọmọ Asafu akòwé àkòsílè lọ sí ọdò Hesekiah pèlú aşo wọn ní fífaya, wón sì sọ ohun tí ọgágún ti wí.

37 Nígbà tí ọba Hesekiah gbó èyí, ó fa aşo rè ya, ó sì fi aşo ọfò bo ara rè, ó sì wọ inú témplili Olúwa lọ. **2** Òun sì rán Eliakimu alákòoso ààfin, Şebna akòwé, àti aşíwájú àwọn àlùfáà, gbogbo wọn nínú aşo ọfò lọ sí ọdò wòlñi Isaiah ọmọ Amosi. **3** Wón sọ fún un pé, “Báyíí ni Hesekiah wí, ojó òní jé ojó ibànújé, ibáwí àti ègàn gégé bí ịgbà ibí àwọn ọmódé tí kò sì sí agbára láti bí wọn. **4** Ó lè jé pé Olúwa Ọlórun rẹ yóò gbó ọrò ọgágún eni tí ọgá rè ọba Asiria ti

rán láti fi Ọlórun alààyè şe eléyà, àti pé òun ni yódò bá a
wí nítorí àwọn ọrò tí Olúwa Ọlórun rẹ ti gbó. Nítorí náà
gbàdúrà fún àwọn tí ó sékù tí wón sì wà láààyè.” **5** Nígbà
tí àwọn ijòyè ọba Hesekiah dé ọdò Isaiah, **6** Isaiah sọ fún
wòn pé, “Ę sọ fún ọgá yín pé, ‘Ohun tí Olúwa sọ nìyí. Má
şe bérù ohun tí ẹ ti gbó gbogbo ọrò tí ọba Asiria tí ó wà
nínú ịdè ti fi sòrò-òdì sí mi. **7** Tétí sílè! Èmi yóò fi èmí kan
sínú rẹ tó béké tó ó fi jé pé bí o bá ti gbó ịròyìn kan, òun
yóò padà sí orílè-èdè rẹ, níbè ni n ó sì ti jé kí wòn ké e
lulè pèlú idà.” **8** Nígbà tí ọgágún gbó pé ọba Asiria ti fi
Lakişi sílè, ó padà séyìn, ó sì bá ọba tí ní bá Libina jà. **9**
Ní àkókò yíí Sennakeribu gbó ịròyìn kan pé Tirakah ará
Kuşı ọba Ejibiti nájade bò wá bá òun jà. Nígbà tí ó gbó
èyí, ó rán oníşé sì Hesekiah pèlú ọrò wònyí, **10** “Ę sọ fún
Hesekiah ọba Juda pé: Má şe jé kí ọrìṣà tí ìwọ gbékèlé
tàn ó jé nígbà tí ó sọ pé, ‘A kí yóò jòwó Jerusalému fún
ọba Asiria.’ **11** Dájúdájú, ìwọ ti gbó ohun tí ọba Asiria
ti şe sí àwọn orílè-èdè, tí ó pa wón run pátápátá. Njé a
ó ha dá ọ nídè bí? **12** Njé àwọn ọrìṣà àwọn orílè-èdè tí
àwọn baba ínlá mi parun ha gbà wón sílè bí àwọn ọrìṣà
Gosani, Harani, Reşefu àti àwọn èniyàn Edeni tí wón wà
ní Teli-Assari? **13** Níbo ni ọba Hamati wà, ọba Arpadi, ọba
ilú Sefarfaimi tàbí Hena tàbí Iffa?” **14** Hesekiah gba ìwé
náà lówó àwọn oníşé ó sì kà á. Léyìn náà ni ó gòkè ló
sí témplili Olúwa ó sì té ìwé náà sílè níwájú Olúwa. **15**
Hesekiah sì gbàdúrà sì Olúwa: **16** Olúwa àwọn ọmọ-ogun,
Ọlórun Israéli, tí ó gúnwà láàrín àwọn kérúbù, ìwọ níkan
ni Ọlórun lórí i gbogbo ijọba orílè ayé. Ìwọ ti dá ọrun
àti ayé. **17** Tétí sílè, ìwọ Olúwa, kí o gbó, ya ojú rẹ, ìwọ

Olúwa, kí o rí i; tétí sí gbogbo ọrò tí Sennakeribu rán láti fi àbùkù kan Ọlórun alààyè. **18** “Òtító ni Olúwa pé àwọn ọba Asiria ti sọ àwọn ènìyàn àti ilè wọn di asán. **19** Wón ti da àwọn òrìṣà wọn sínú iná wón sì ti pa wón run, nítorí àwọn wònyí kì í şe ọlórun bí kò şe igi àti òkúta lásán, tí a ti ọwó ènìyàn şe. **20** Nísinsin yíí, ìwọ Olúwa, Ọlórun wa, gbà wá lówó rẹ, tí ó fi já pé gbogbo ijøba ilè ayé yóò fi mò pé ìwọ, ìwọ níkan, Olúwa ni Ọlórun.” **21** Léyìn náà Isaiah ọmọ Amosi rán işé kan sí Hesekiah: “Èyí ni ohun tí Olúwa, Ọlórun Israeli sọ pé, nítorí pé ìwọ ti gbàdúrà sí mi nípa Sennakeribu ọba Asiria, **22** èyí ni ọrò tí Olúwa ti sọ nípa rẹ: “Wúndíá ọmọbìnrin Sioni ti kégàn rẹ, ó sì ti fi ọ şe eléyà. Ọmọbìnrin Jerusalemu ti mi orí rẹ bí ó ti ní sálo. **23** Ta ni ìwọ ti bú tí ìwọ sì ti sòrò-òdì sí? Sí ta ní ìwọ ti gbé ohùn rẹ sókè tí o sì gbé ojú rẹ sókè ní ìgbéraga? Sí Èni Mímó Israeli! **24** Nípa àwọn ìránṣé rẹ, ìwọ ti sòrò búbúrú sí Olúwa. Tì wọ sì wí pé, ‘Pèlú ọpò kéké mi ni èmi sì fi dé orí àwọn òkè nílá, sí ibi gíga jùlọ Lebanoni. Èmi a sì ké igi kedari gíga rẹ lulè, àti ààyò igi firi rẹ. Èmi ti dé ibi rẹ tí ó ga jùlọ, igbó rẹ tí ó dára jùlọ. **25** Èmi ti gbé kànga ní ilè àjèjì mo sì mu omi ní ibè, pèlú àtélesè mi Èmi ti gbé gbogbo omi àwọn odò Ejibiti.’ **26** “Sé o kò tí ì gbó? Tipétipé ni mo ti fidí rẹ mulè. Látí ìgbà pípé ni mo ti şètò rẹ; ní àkókò yíí ni mo mú wá sí ìmúṣe, pé o ti sọ àwọn ńlú olódi di àkójopò àwọn òkúta. **27** Àwọn ènìyàn, tí agbára ti wò léwù, ni wón banújé tí a sì dójútì. Wón dàbí ohun ọgbìn nínú pápá, gégé bí ọjèlè èhíhù tuntun, gégé bí i koríko tí ó ní hù lórí òrùlé, tí ó jóná kí ó tó dàgbàsókè. **28** “Sùgbón mo mọ ibi tí o wà àti ìgbà tí o wá tí o sì lọ àti bí

inú rẹ́ şe ru sí mi. **29** Nítorí pé inú rẹ́ ru sí mi àti nítorí pé orí kunkun rẹ́ ti dé etí ìgbó mi, Èmi yóò fi ìwò mi sí ọ ní imú, àti ijé mi sí ọ lenu, èmi yóò sì jé kí o padà láti ọnà tí o gbà wá. **30** “Èyí ni yóò şe àmì fún ọ, ìwọ Hesekiah: “Ní ọdún yíí, ìwọ yóò je ohun tí ó hù fúnra rẹ́, àti ní ọdún kejì ohun tí ó jáde láti ara rẹ́. Sùgbón ní ọdún keta, e gbìn kí ẹ́ sì kórè, e gbin ogbà àjàrà kí ẹ́ sì je èso wọn. **31** Léèkan sí i, àşékù láti ilé Juda yóò ta gbòngbò nísàlè yóò sì şo èso lókè. **32** Nítorí láti Jerusalemu ni àwọn àşékù yóò ti wá, àti láti òkè Sioni ni ikò àwọn tí ó sálà. Ìtara Olúwa àwọn ọmọ-ogun ni yóò mú èyí şe. **33** “Nítorí náà, èyí ni ohun tí Olúwa wí nípa ọba Asiria, “Òun kí yóò wọ ịlú yíí wá tàbí ta eyo ọfà kan níhìn-ín Òun kí yóò wá síwájú rẹ́ pèlú asà tàbí kí ó kó dágunró sílè fún un. **34** Nípa ọnà tí ó gbà wá náà ni yóò padà lọ; òun kí yóò wọ inú ịlú yíí,” ni Olúwa wí. **35** “Èmi yóò dáàbò bo ịlú yíí èmi ó sì gbà á là, nítorí mi àti nítorí Dafidi ìrásé mi!” **36** Léyìn náà ni angeli Olúwa jáde lọ ó sì pa ọké mésàn-án ó lé ẹgbèédóbòn èníyàn ní i ibùdó àwọn Asiria. Nígbà tí àwọn èníyàn yíí jí ní òwúrọ ọjó kejì gbogbo wọn ti dòkú! **37** Nítorí náà Sennakeribu ọba Asiria fó bùdó ó sì pesèdà. Òun sì padà sí Ninefe, ó sì dúró sibè. **38** Ní ọjó kan, bí ó ti ní jósìn nínú tempili Nisroki òrìṣà rẹ́, àwọn ọmọ rẹ́ Adrameleki àti ṣareseri gé e lulè pèlú idà, wón sì sálo sí ilè Ararati. Béè ni Esarhadoni ọmọ rẹ́ sì gba ipò rẹ́ gégé bí ọba.

38 Ní ọjó náà ni Hesekiah şe àìsàn dé ojú ikú. Wòlù Isaiah ọmọ Amosi sì lọ sí ọdò rẹ́, ó sì wí pé, “Ohun tí Olúwa wí níyíí: Palè ilé è rẹ́ mó, bí ó ti yé nítorí pé ìwọ yóò kú; ìwọ kí yóò dide àìsàn yíí.” **2** Hesekiah yí ojú u

rè sí ara ògiri, ó sì gba àdúrà sí Olúwa, **3** “Rántí, ìwọ Olúwa, bí mo ti rìn pèlú òtító níwájú rẹ, àti bí mo ti fi okàn dídúró shinsin şe ohun tí ó dára ní ojú ù rẹ.” Béè ni Hesekiah sì sokún kíkorò. **4** Léyìn náà ni ọrọ Olúwa tọ Isaiah wá pé, **5** “Lọ kí o sì sọ fún Hesekiah pé, ‘Ohun tí Olúwa wí nìyìí, Ọlórun Dafidi baba rẹ sọ pé, Èmi ti gbó àdúrà rẹ mo sì ti rí omijé rẹ, Èmi yóò fi ọdún mèèédógún kún ojó ayé rẹ. **6** Èmi yóò sì gba ìwọ àti ìlú yìí sílè kúrò lówó ọba Asiria. Èmi yóò sì dáàbò bo ìlú yìí. **7** “Èyí yìí ni àmì tí Olúwa fún ọ láti fihàn wí pé Olúwa yóò mú ịpinnu rè şe. **8** Èmi yóò mú ọjiji oòrùn kí ó padà sényìn ní ịṣísè méwàá nínú èyí tí ó fi sọkalè ní ibi àtègùn ti Ahasi.” Béè ni oòrùn padà sényìn ní ịṣísè méwàá sí ibi tí ó ti dé téle. **9** Ìwé tí Hesekiah ọba Juda kọ léyìn àìsàn rè nígbà tí ó ti gbádùn tán. **10** Èmi wí pé, “Ní àárín gbùngbùn ojó ayé mi èmi ó ha kojá lọ ní ibodè ikú kí a sì dùn mí ní àwọn ọdún mi tí ó ọkù?” (*Sheol h7585*) **11** Èmi wí pé, “Èmi kí yóò lè tún rí Olúwa mó, àní Olúwa, ní ilè àwọn alààyè; èmi kí yóò lè sítú wo ọmọ ènìyàn mó, tàbí kí n wà pèlú àwọn tí ó sì ní gbe orílè ayé báyìí. **12** Gégé bí àgój olùşó-àgùntàn, ilé mi ni a ti wó lulè tí a sì gbà kúrò lówó mi. Gégé bí ahunṣo mo ti ká ayé mi nílè, béké ni òun sì ti ké mi kúrò lára àṣà; ọsán àti òru ni ìwọ şe ḥopin mi. **13** Èmi fi sùúrù dúró tití di àfémójúmó, şùgbón gégé bí kínniún ó ti fó gbogbo egungun mi; ọsán àti òru ni ìwọ fi şe ḥopin mi. **14** Èmi dùn gégé bí àkò tàbí alápáñdèdè, èmi káàánú gégé bí aşofò àdàbà. Ojú mi rèwèsì gégé bí mo ti ní wo àwọn ọrun. Ìdààmú bá mi, ìwọ Olúwa, wá fún ìrànlówó mi!” **15** Sùgbón kí ni èmi lè sọ? Òun ti bá mi sòrò àti pé òun tìkára

rè ló ti şe èyí. Èmi yóò máa rìn ní ìrèlè ní gbogbo ojó mi nítorí ìpónjú ẹmí mi yí. **16** Olúwa, nípa nñkan báwonyí ni àwọn ènìyàn ní gbé; ati pé ẹmí mi rí iyé nínú wọn pèlú. Ìwọ dá ilera mi padà kí o sì jé kí n wà láàyè. **17** Nítòótó fún àlàáffà ara mi ni, ní ti pé mo ní ìkorò nílá. Nínú ifé re ìwọ pa mí mó, kúrò nínú ọgbun ìparun; ìwọ sì ti fi gbogbo ẹsè mi sí èyìn re. **18** Nítorí pé isà òkú kò le è yìn ó, ipò òkú kò le è kọ orin ìyìn re; àwọn tí ó sòkalè sínú ọgbun kò lè ní ìrètí fún òtító re. (**Sheol h7585**) **19** Alààyè, àwọn alààyè wón ní yìn ó, gégé bí èmi ti ní şe lónìí; àwọn baba sọ fún àwọn ọmọ wọn nípa òtító re. **20** Olúwa yóò gbà mí là béké ni àwa yóò sì kórin pèlú ohun èlò olókùn ní gbogbo ojó ayé wa nínú témpli ti Olúwa. **21** Isaiah ti sọ pé, “Pèsè ịṣù ọpòtó (ohun gbígbóná tí a dì mó ojú egbò) kí o sì fi sí ojú oówo náà, òun yóò sì gbádùn.” **22** Hesekiah sì békére pé, “Kí ni yóò jé àmì pé ẹmí yóò gòkè lọ sí témpli Olúwa?”

39 Ní àkókò náà ni Merodaki-Baladani ọmọ Baladani ọba Babeli fi ìwé ati ẹbùn ránṣé sì Hesekiah, nítorí ó gbó pé ó ʂàìsàn ó sì gbádùn. **2** Hesekiah gba àwọn ikò yíl tayòtayò, ó sì fi àwọn nñkan tí ó wà nínú yàrá lkérù sì mó hàn wón—fàdákà, wúrà, ohun olódórùn dídùn, òróró dídára, gbogbo nñkan ogun rè ati ohun gbogbo tí ó wà nínú ịṣúra rè kò sì ohunkóhun tí ó wà nínú ààfin rè tàbí ní ijøba rè tí Hesekiah kò fihàn wón. **3** Léyìn náà wòlùi Isaiah lọ sì ọdò Hesekiah ọba ó sì békére pé, “Kí ni àwọn ènìyàn wònyí wí, níbo ni wón sì ti wá?” “Láti ilè jíjìnnà,” ni èsì Hesekiah. “Wón wá sódò mi láti Babeli.” **4** Wòlùi náà sì békére pé, “Kí ni wón rí nínú ààfin re?” Hesekiah si dáhùn pe, “Wón rí gbogbo ohun tí ó wà nínú ààfin mi. Kò sì ohun kankan

nínú işúra mi tí èmi kò fihàn wón.” 5 Léyìn náà ni Isaiah sọ fún Hesekiah pé, “Gbó ọrọ Olúwa àwọn ọmọ-ogun. 6 Àsìkò ní bò nítòótó nígbà tí gbogbo ohun tí ó wà nínú ààfin rẹ, àti ohun gbogbo tí àwọn baba rẹ ti kójọ tití di ojó òní yóò di kíkó lọ sí Babeli. Ohun kankan kò ní şékù ni Olúwa wí. 7 Àti dié nínú àwọn àrómódómọ rẹ, àwọn èjè àti ẹran-ara rẹ tí a ó bí fún ọ ni a ó kó lọ, wọn yóò sì di iwèfà nínú ààfin ọba Babeli.” 8 Hesekiah wí fún Isaiah pé, “Rere ni ọrọ Olúwa tí ìwọ sọ.” Nítorí ó rò nínú ara rẹ pé, “Àlàáfià àti ààbò yóò wà ní ìgbà ayé tèmi.”

40 È tù ú nínú, e tu ènìyàn mi nínú, ni Ọlórun yín wí. 2 Sòrọ pèlépèlé fún Jerusalemu kí o sì kéde fún un pé işé àşekára rẹ ti parí, pé à ti san gbèsè ẹṣẹ rẹ, pé ó ti rí i gbà láti ọwó Olúwa ịlópo méjì fún gbogbo ẹṣẹ rẹ. 3 Ohùn eni tí ní kígbé ní ijù: “È tún ọnà Olúwa şe, şe ọpópó tí ó tó ní aginjù fún Ọlórun wa. 4 Gbogbo àfonífojì ni a ó gbé sókè, gbogbo òkè ńlá àti òkè kékeré ni yóò di pètélè; wíwó ni a ó sọ di titó àti ọnà pálapàla ni a óò sọ di titéjú pẹreṣe. 5 Ògo Olúwa yóò sì di mí mò, gbogbo ènìyàn lápapò ni yóò sì rí i. Nítorí enu Olúwa ni ó ti sọ ọ.” 6 Ohùn kan wí pé, “Kígbé sókè.” Èmi sì sọ pé, “Igbe kí ni èmi ó ké?” “Gbogbo ènìyàn dàbí i koríko, àti gbogbo ògo wọn dàbí itànná igbó. 7 Koríko ní rọ itànná sì ní rẹ, nítorí èémí Olúwa ní fẹ lù wón. Nítòótó koríko ni àwọn ènìyàn. 8 Koríko ní rọ itànná sì ní rẹ, ʂùgbón ọrọ Ọlórun wa dúró tití láé.” 9 Ìwọ tí o mú ịyìn ayò wá sí Sioni, lọ sí orí òkè gíga. Ìwọ tí ó mú ịyìn ayò wá sí Jerusalemu, gbé ohùn rẹ sókè pèlú ariwo, gbé e sókè, má şe bérù; sọ fún àwọn ịlú u Juda, “Ọlórun rẹ niyi!” 10 Wò ó, Olúwa Olódùmarè náà ní bò wá pèlú

agbára, apá rè sì ní jẹ ọba fún un. Wò ó, èrè rè sì wà pèlú rè, àti ìdápadà rè tí ní bá a bò wá. **11** Ó ní tó àwọn agbo rè gégé bí olùṣó-àgùntàn: Ó kó àwọn ọdó-àgùntàn ní apá rè. Ó sì gbé wọn súnmó oókan àyà rè; ó sì fi pèlépèlé darí àwọn tí ó ní. **12** Ta ni ó tiwọn omi nínú kótò ọwó rè, tàbí pèlú ìbú ọwó rè tí ó wọn àwọn ọrun? Ta ni ó ti kó erùpè ilè ayé jo nínú apèrè, tàbí kí ó wọn àwọn òkè nílá lórí ìwòn àti òkè kékéké nínú òsùwòn? **13** Ta ni ó ti mọ ọkàn Olúwa, tàbí tí ó ti tó ọ sónà gégé bí olùdámọràń rè? **14** Ta ni Olúwa ké sí kí ó là á lóye àti ta ni ó kó òun ní ọnà tí ó tó? Ta ni eni náà tí ó kó ọ ní ọgbón tàbí tí ó fi ipa ọnà òye hàn án? **15** Nítòótó àwọn orílè-èdè dàbí i èkún omi nínú garawa; a kà wón sí gégé bí eruku lórí ìwòn; ó wọn àwọn erékùṣù àfi bí eruku múnúmúnú ni wón. **16** Lebanoi kò tó fún pepé iná, tàbí kí àwọn ẹranko rè kí ó tó fún ẹbọ sísun. **17** Níwájú rè ni gbogbo orílè-èdè dàbí ohun tí kò sí; gbogbo wọn ló kà sí ohun tí kò wúlò tí kò tó ohun tí kò sí. **18** Ta ni nígbà náà tí ìwọ yóò fi Ọlórun wé? Ère wo ni ìwọ yóò fi ẹ se àkàwé rè? **19** Ní ti ère, oníṣònà ni ó dà á, ti alágbedé wúrà sì fi wúrà bò ó tí a sì ẹ wòn ọnà sílífà fún un. **20** Ọkùnrin kan tí ó tálákà jù kí ó lè mú irú ọrẹ bẹ́ wá, wá igi tí kò le è rà. Ó wá oníṣònà tí ó láti ẹ àgbékalè ère tí kì yóò le è ʂubú. **21** Ǹjé o kò tí i mọ ìwọ kò tí i gbó? A kò tí i sọ fún ẹ láti ìbèrè wá? Ìwọ kò tí i mọ láti ìgbà ìpìlè ayé? **22** Òun jókòó lórí ìté ní òkè òbírí ilè ayé, àwọn èníyàń rè sì dàbí i lántata. Ó ta àwọn ọrun bí ìbòrí ìgúnwà, ó sì nà wón jáde gégé bí àgó láti gbé. **23** Ó sọ àwọn ọmọ ọba di asán àti àwọn alásẹ ayé yí ni ó ti sọ dòfo. **24** Géré tí a ti gbìn wón, kété tí a gbìn wón, kété tí

wón fi gbòngbò múlè, béké ni ó fé atégùn lù wón gbogbo
wón sì gbé, bé ni ijì líle sì gbá wón lọ gégé bí ìyàngbò. **25**
“Ta ni e ó fi mi wé? Tàbí ta ni ó bá mi dógba?” ni Èni
Mímó wí. **26** Gbé ojú rẹ sókè kí o sì wo àwọn ọrun. Ta ni ó
dá àwọn wònyí? Èni tí ó mú àkójopò àwọn ìràwò jáde
wá ní ọkọkan tí ó sì pè wón ní orúkọ lókọkan. Nítorí
agbára nílá àti ipá rẹ, ọkan şoşo nínú wón kò sònù. **27** Èéṣe
tí o fi sọ, ìwọ Jakòbu? Àti tí o şàròyé, ìwọ Israéli, “QNà mi
pamó níwájú Olúwa; ìṣe mi ni a kò kòbi ara sí láti ọwó
Olórun mi”? **28** Ìwọ kò tí i mọ? Ìwọ kò tí i gbó? Olúwa
òun ni Olórun ayérayé, Èlédàá gbogbo ịpèkun ilè ayé.
Agara kí yóò da béké ni kò ní şàárè, àti òye rẹ ni ènikéni
kò le şe òdínwòn rẹ. **29** Ó ní fi agbára fún àwọn aláàárè
ó sì fi kún agbára àwọn tí agara dá. **30** Àní, ó ní rẹ wón
àwọn ọdó, wón ní rẹwèsi, àwọn ọdómokùnrin sì ní kóṣè
wón ʂubú; **31** ʂùgbón àwọn tí ó gbékèlé Olúwa yóò sọ
agbára wón di ọtun. Wón yóò fiyé fò lókè bí idì; wón yóò
sáré àárè kò ní mú wón, wón yóò rìn òòyì kò ní kó wón.

41 “E dáké jéé níwájú mi ẹyin erékùṣù! Jé kí àwọn orílè-
èdè tún agbára wón şel Jé kí wón wá sítwájú kí wón sòrò,
jé kí a pàdé pò ní ibi ìdájó. **2** “Ta ni ó ti ru ẹníkan sókè
láti ɿlà-oòrùn wá, tí ó pè é ní olódodo sí ịṣé tirè? Ó gbé
àwọn orílè-èdè lé e lówó ó sì şégun àwọn ọba níwájú
rẹ. Ó sọ wón di erùpè pèlú idà rẹ, láti kù ú ní ìyàngbò
pèlú ọrun rẹ. **3** Ó ní lépa wón ó sì ní kójá ní àlàáfíà, ní
ojú ọnà tí ẹsè rẹ kò rìn rí. **4** Ta ni ó ti şe ẹyí tí ó sì ti jé
kí ó wáyé, tí ó ti pe ìran-ìran láti àtètèkóṣe? Èmi Olúwa
pèlú ẹni kìn-ín-ní wón àti ẹni tí ó gbèyìn, Èmi náà ni.” **5**
Àwọn erékùṣù ti rí i wón bérù; ịpèkun ilè ayé wárirì. Wón

súnmó tòsí wón sì wá síwájú; **6** èkínní ran èkejì lówó ó sì sọ fún arákùnrin rẹ pé, “Jé alágbára!” **7** Oníṣònà gba alágbèdè wúrà níyànjú, àti eni tí ó fi òdòlù dán mú òun lókàn le, àní eni tí ó ní lu owú. Ó sọ nípa àjópò náà pé, “Ó dára.” Ó fi isó kan ère náà mólè kí ó má ba à wó lulè. **8** “Şùgbón ìwọ, ìwọ Israéli, ìránṣé mi, Jakòbu, eni tí mo ti yàn, èyin ìran Abrahamu, ḥoré mi, **9** mo mú ọ láti ìpèkun ilè ayé, láti kòrò rẹ tí ó jínnà jùlọ ni mo ti pè ó. Èmi wí pé, “Ìwọ ni ìránṣé mi”; Èmi ti yàn ó béké ni èmi kò sì tí kò ó sílè. **10** Nítorí náà má bérù, nítorí èmi wà pèlú rẹ; má şe jé kí àyà kí ó fò ó, nítorí èmi ni Olórun rẹ. Èmi yóò fún ọ lókun èmi ó sì ràn ó lówó. Èmi ó gbé ọ ró pèlú ọwó ọtún òdodo mi. **11** “Gbogbo àwọn tí ó bínu sí ọ ni ojú yóò tì, tí wọn yóò sì di éléyà; àwọn tó ní bá ọ já yóò dàbí asán, wọn yóò sègbé. **12** Bó tilè jé pé ìwọ yóò wá àwọn ọtá rẹ, ìwọ kí yóò rí wọn. Gbogbo àwọn tí ó gbógunti ó yóò dàbí ohun tí kò sí. **13** Nítorí Èmi ni Olúwa Olórun rẹ, tí ó di ọwó ọtún rẹ mú tí ó sì sọ fún ọ pé, má şe bérù; Èmi yóò ràn ó lówó. **14** Má şe bérù, ìwọ Jakòbu kòkòrò, ìwọ Israéli kékeré, nítorí Èmi fúnra mi yóò ràn ó lówó,” ni Olúwa wí, olùdáñdè rẹ, Eni Mímó ti Israéli. **15** “Kíyési, Èmi yóò sọ ó di òòlù ìpakà tuntun, tí ó mú ti eyín rẹ mú, ìwọ yóò lu àwọn òkè nílá, ìwọ yóò fó wọn túútúú, a ó sì sọ òkè kékeré di iyàngbò. **16** Ìwọ yóò fé wọn, aféfé yóò sì gbá wọn mú, àti èfúufù yóò sì fé wọn dànù. Şùgbón ìwọ yóò yò nínú Olúwa ìwọ yóò sì şogo nínú Eni Mímó ti Israéli. **17** “Àwọn tálákà àti aláiní wá omi, şùgbón kò sì; ahón wọn gbé fún òngbẹ. Şùgbón Èmi Olúwa yóò dá wọn lóhùn; Èmi, Olórun Israéli, kí yóò kò wón sílè. **18** Èmi yóò mú kí odò kí ó sàñ

ní ibi gíga àti orísun omi ní àárín àfonífojì. Èmi yóò sọ aşálè di adágún omi, àti ilè tí ó gbé gidigidi di orísun omi.

19 Èmi yóò fi sínú aşálè igi kedari àti kasia, maritili àti olifi. Èmi yóò gbin junifa sí inú aginjù, igi firi àti sípíréṣì papò. **20** tó béké tí àwọn ènìyàñ yóò fi rí i tí wọn yóò sì fi mò, kí wọn şákýèsí kí ó sì yé wọn, pé ọwó Olúwa ni ó ti şe èyí, àti pé, Eni Mímó Israeli ni ó ti dá èyí. **21** “Mú ejó wá,” ni Olúwa wí. “Té àwọn àwíjàre rẹ sílè,” ni ọba Jakobu wí, **22** “Mú àwọn ère òrìṣà rẹ wolé láti sọ fún wa ohun tí yóò şelè. Sọ fún wa ohun tí àwọn nñkan àtijó jé, kí àwa lè şe àgbéyèwò wọn kí àwa sì mo àbájáde wọn ní iparí. Tàbí kí o sọ fún wa ohun tí ó n bò wá, **23** e sọ fún wa ohun ti ojó iwájú mú dání kí àwa kí ó lè mò pé ọlórun ni yín. E şe nñkan kan, ibá à şe rere tàbí búburú, tó béké tí àyà yóò fi fò wá tí èrù yóò sì fi kún inú wa. **24** Şùgbón èyìn ko jásí nñkan kan işé yín ni kò sì wúlò fún ohunkóhun; eni tí ó yàn yín jé eni ìríra. **25** “Èmi ti ru ẹníkan sókè láti àrígá, òun sì n bọ ẹníkan láti ìlà-oòrùn tí ó pe orúkó mi. Òun gun àwọn aláṣé mó�é bí eni pé odò ni wón, àfi bí eni pé amòkòkò nì ti ní gún amò. **26** Ta ni ó sọ èyí láti ibérè pèpè, tí àwa kò bá fi mò, tàbí şáajú àkókò, tí àwa kò bá fi wí pé, ‘Òun sọ òtító?’ Enikéni kò sọ nípa èyí, enikéni kò sàsoté� rẹ, enikéni kò gbó ọrọ kan láti ọdò rẹ. **27** Èmi ni eni àkókó tí ó sọ fún Sioni pé, ‘Wò ó, àwọn nìyí! Mo fún Jerusalému ní ìránsé ìrò ìròyìn ayò kan. **28** Èmi wò, şùgbón kò sí ẹníkan— kò sí ẹníkan nínú wọn tí ó lè mú ìmòràñ wá, kò sí ẹníkan tí ó lè dáhùn nígbà tí mo bi wón. **29** Kíyési i, iró ni gbogbo wọn! Gbogbo işe wọn jásí asán; àwọn ère wọn kò sé kò yà fún aféfé àti dàrúdàpò.

42 “Iránṣé mi nìyíí, éni tí mo gbéró, àyànfé mi nínú éni
tí mo láyò; Èmi yóò fi Èmí mi sínú rẹ̀ òun yóò sì mú ìdájó
wá sórí àwọn oríflè-èdè. **2** Òun kì yóò pariwo tàbí kígbé
sókè, tàbí kí ó gbóhùn rẹ̀ sókè ní òpópónà. **3** Koríko odò
títe kan ni òun kì yóò fó, àti òwú-fítílà tí ní jó tan an lọ
lòun kì yóò fé pa. Ní òdodo ni yóò mú ìdájó wá; **4** òun kì
yóò kóṣé béké ni kò ní rẹwèṣì tití tí yóò fi fi ìdájó múlè ní
ayé. Nínú òfin rẹ̀ ni àwọn erékùṣù yóò fi ìrètí wọn sí.” **5**
Èyí ni ohun tí Olúwa Olórun wí Èni tí ó dá àwọn ọrun tí ó
sì té wòn sóde, tí ó té ilè ayé àti ohun gbogbo tí ó jáde
nínú wòn, Èni tí ó fún àwọn ènìyàn rẹ̀ ní èémí àti èmí fún
gbogbo àwọn tí ní rìn nínú rẹ̀: **6** “Èmi, Olúwa, ti pè ó ní
òdodo, Èmi yóò di ọwó rẹ́ mú. Èmi yóò pa ó mó, n ó sì se
ó láti jé májèmú fún àwọn ènìyàn àti ìmólè fún àwọn
aláikòlà **7** láti la àwọn ojú tí ó fó, láti tú àwọn òndè kúrò
nínú túbú àti láti tú sílè kúrò nínú ẹwòn àwọn tí ó jókòó
nínú òkùnkùn. **8** “Èmi ni Olúwa; oríkó mi nìyíí! Èmi kì
yóò fi ògo mi fún ẹlòmíràn tàbí ìyìn mi fún ère òrìṣà. **9**
Kíyèsi i, àwọn nìkan àtijó ti wáyé, àti àwọn nìkan tuntun
ni mo ti wí pé; kí wòn tó hù jáde mo ti kéde rẹ̀ fún ọ.” **10**
Kó orin tuntun sí Olúwa ìyìn rẹ̀ láti òpin ilè ayé wá, èyin
tí ó sòkalè lọ sínú Òkun, àti ohun gbogbo tí ní béké nínú rẹ̀,
èyin erékùṣù, àti gbogbo àwọn tí ní gbé inú wòn. **11** Jé kí
aginjù àti àwọn ịlú rẹ̀ kí ó gbé ohùn wòn sókè; jé kí ibùdó
ti àwọn ịlú Kedari ní gbé máa yò. Jé kí àwọn ènìyàn Sela
kórin fún ayò; jé kí wòn pariwo láti orí òkè. **12** Jé kí wòn
fi ògo fún Olúwa àti kí wòn sì kéde ìyìn rẹ̀ ní erékùṣù. **13**
Olúwa yóò rìn jáde gégé bí i ọkùnrin alágbára, yóò ru
owú sókè bí ológun; yóò kígbé nítòótó, òun yóò kéké igbe

ogun, òun yóò sì şégún àwọn ọtá rẹ. **14** “Fún ìgbà pípé ni mo ti dáké jéé, mo ti wà ní ìdáké jéé, mo sì kó ara ró. Sùgbón ní àkókò yíí, gégé bí obìnrin tí ó ní robí, mo sokún, mo sì ní mí hélé hélé. **15** Èmi yóò sọ òkè nílá àti kékéré di ahoro tí n ó sì gbé gbogbo ewéko rẹ dànù, Èmi yóò sọ àwọn odò di erékùṣù n ó sì gbé àwọn adágún. **16** Èmi yóò tọ àwọn afójú ní ọnà tí wọn kò tí i mò, ní ipa ọnà tí ó şàjèjì sí wọn ni èmi yóò tó wọn lọ; Èmi yóò sọ òkùnkùn di ìmólè níwájú wọn àti ibi pálapàla ni èmi ó sọ di kíkúnná. Àwọn nñkan tí máa şe nìyíí; Èmi kì yóò kò wón sílè. **17** Sùgbón àwọn tí ó gbékèlé òrìṣà, tí wón wí fún ère pé, ‘Eyin ni Ọlórun wa,’ ni a ó dá padà pèlú ìtìjú. **18** “Gbó, ìwọ adítí, wò ó, ìwọ afójú, o sì rí! **19** Ta ló fójú bí kò şe ìránṣé mi, àti odi gégé bí oníṣé tí mo rán? Ta ni ó fójú gégé bí ení tí a fi jìnmi, ó fójú gégé bí ìránṣé Olúwa? **20** Eyin ti rí ọpòlopò nñkan, sùgbón e kò şe àkíyèsí; etí yín yà sílè, sùgbón e kò gbó nñkan kan.” **21** Ó dùn mó Olúwa nítorí òdodo rẹ láti mú òfin rẹ lágbára àti ògo. **22** Sùgbón àwọn èníyàn kan nìyíí tí a já lógun tí a sì kó lérú, gbogbo wọn ni ó wà nínú ọgbun, tàbí tí a fi pamó sínú ẹwòn. Wón ti di ìkógun, láisí eníkan tí yóò gbà wón sílè; wón ti di ìkógun, láisí ení tí yóò sọ pé, “Dá wọn padà.” **23** Ta ni nínú yín tí yóò tétí sí èyí tàbí kí ó şe àkíyèsí gidi ní àṣìkò tí ó ní bò? **24** Ta ni ó fi Jakòbu lélè fún ìkógun, àti Israéli sílè fún onísùnmòmí? Kì í ha şe Olúwa ni, ení tí àwa ti şe sí? Nítorí pé wọn kò ní tèlé ọnà rẹ; wọn kò mú òfin rẹ şe. **25** Nítorí náà ni ó şe ròjò ìbínú un rẹ lé wọn lórí, rògbòdìyàn ogun. Èyí tí ó fi ahón iná yí wọn po, síbè èdè kò yé wọn; ó jó wọn run, síbè wọn kò fi sókàn wọn rárá.

43 Șùgbón ní ἰsinsin yíí, ohun tí Olúwa wí nìyíí, ẹni tí ó dá ọ, ìwọ Jakòbu, ẹni tí ó mọ ọ, ìwọ Israéli: “Má bèrù, nítorí Èmi ti dá ọ nídè; Èmi ti pè ọ ní orúkọ; tèmi ni ìwọ ʂe. **2** Nígbà tí ìwọ bá ní la omi kojá, Èmi yóò wà pèlú re; àti nígbà tí ìwọ bá ní la odò kojá wọn kì yóò bò ọ móle. Nígbà tí ìwọ bá la iná kojá, kò ní jó ọ; ahón iná kò ní jó ọ lára. **3** Nítorí Èmi ni Olúwa Ọlórun re, Ẹni Mímọ Israéli Olùgbàlà re; Èmi fi Ejibiti ʂe ìràpadà re, Kuṣi àti Seba dípò re. **4** Nítorí pé o ʂe iyebíye àti ɖwón níwájú mi, àti nítorí pé mo féràn re, Èmi yóò fi ènìyàn rópò fún ọ, àti ènìyàn dípò ẽmí re. **5** Má bèrù nítorí èmi wà pèlú re; Èmi yóò mú àwọn ọmọ re láti ॥là-oòrùn wá èmi ó sì kó ọ jọ láti ìwò-oòrùn. **6** Èmi yóò sọ fún àrìwá pé, ‘Fi wón sìlè!’ Àti fún gúúsù, ‘Má ʂe dá wọn dúró.’ Mú àwọn ọmokùnrin mi láti ὸnà jíjìn wá àti àwọn ɖdómobìnrin mi láti ịpèkun ilè ayé— **7** ẹnikéni tí a ní pe orúkọ mi mó, tí mo dá fún ɖgo mi, tí mo ọ àti tí mo ʂe.” **8** Sin àwọn tí ó ní ojú șùgbón tí wón fójú jáde, tí wón ní etí șùgbón tí wọn dití. **9** Gbogbo oríflè-èdè kó ra wọn jọ àwọn ènìyàn sì kó ra wọn papò. Ta ni nínú wọn tó sọ àsötélè yíí tí ó sì kéde fún wa àwọn nìkan ti télé? Jé kí wón mú àwọn élérí wọn wólé wá láti fihàn pé wón tònà tó béké tí àwọn mìíràn yóò gbó, tí wọn yóò sọ pé, “Ôtító ni.” **10** “Èyin ni élérí mi,” ni Olúwa wí, “Àti ἰránsé mi tí èmi ti yàn, tó béké tí èyin yóò fi ọ àti tí èyin ó fi gbà mí gbó tí yóò sì yé e yín pé èmi ni ẹni náà. Shaájú mi kò sí Ọlórun tí a dá, tábí a ó wa rí òmíràn léyìn mi. **11** Èmi, àní Èmi, Èmi ni Olúwa, yàtò sí èmi, kò sí olùgbàlà mìíràn. **12** Èmi ti fihàn, mo gbàlà mo sì ti kéde Èmi, kì í sì í ʂe àwọn àjèjì òrìṣà láàrín yín. Èyin ni élérí

mi,” ni Olúwa wí, “Pé Èmi ni Olórun. **13** Béè ni, àti láti ayérayé Èmi ni ẹni náà. Kò sí ẹnikéni tí ó lè gbà kúrò lówó mi. Nígba tí mo bá ẹse nìkan, ta ni ó lè yí i padà?” **14** Èyí ni ohun tí Olúwa wí, olùràpadà rẹ, Ẹni Mímó ti Israéli: “Nítorí rẹ Èmi yóò ránṣé sí Babeli láti mú wọn sòkalè wá gégé bí ìsáñsá, gbogbo ará Babeli, nínú ọkọ ojú omi nínú èyí tí wón fi ní ẹse ìgbéràga. **15** Èmi ni Olúwa, Ẹni Mímó rẹ, Eléedàá Israéli, ọba rẹ.” **16** Èyí ni ohun tí Olúwa wí, Ẹni náà tí ó la ọnà nínú Òkun, ipa ọnà láàrín alagbalúgbú omi, **17** ẹni tí ó wó àwọn kéké àti ẹsin jáde, àwọn jagunjagun àti ohun ijá papò, wón sì sun síbè, láiní lè díde mó, wón kú pirá bí òwú-fitílă: **18** “Gbàgbé àwọn ohun àtèyìnwá; má ẹse gbé nínú ohun àtijó. **19** Wò ó, Èmi ní ẹse ohun tuntun! Nísinsin yíí, ó ti yọ sókè; àbí o kò rí i bí? Èmi ní ẹse ọnà kan nínú aşálè àti odò nínú ilè sisá. **20** Àwọn ẹhànnà ẹranko bòwò fún mi, àwọn ajáko àti àwọn òwìwí, nítorí pé mo pèsè omi nínú aşálè àti odò nínú ilè sisá, láti fi ohun mímu fún àwọn ènìyàn mi, àyànfé mi, **21** àwọn ènìyàn tí mo dá fún ara mi kí wọn kí ó lè kéde ìyìn mi. **22** “Síbésíbè ìwọ kò tí i ké pè mí, ìwọ Jakòbu, àárè kò tí i mí ọ nítorí mi ìwọ Israéli. **23** Ìwọ kò tí i mú àgùntàn wá fún mi fún ẹbọ sísun, tàbí kí o bòwò fún mi pèlú ẹbọ rẹ. Èmi kò tí i wàhálà rẹ pèlú ọrẹ ìyèfun tàbí kí n dààmú rẹ pèlú ibéèrè fún túràrí. **24** Ìwọ kò tí i ra kalamusi olóòórùn dídùn fún mi, tàbí kí o da ọrá ẹbọ rẹ bò mí. Șùgbón ẹ ti wàhálà mi pèlú ẹṣe yín ẹ sì ti dààmú mi pèlú àìṣedéédéé yín. **25** “Èmi, àní Èmi, Èmi ni ẹni tí ó wẹ àwọn àìṣedéédéé rẹ nù, nítorí èmi fún ara mi, tí n kò sì rántí àwọn ẹṣe rẹ mó. **26** Bojú wo èyìn rẹ fún mi, jé kí a jo ẹse àrìyànjiyàn

òrò náà papò; ro ejó láti fihàn pé o kò lésè lórùn. **27** Baba yín àkókó désè; àwọn agbenuṣo yín ṣótè sí mi. **28** Nítorí náà, èmi ti sọ àwọn olórí ibi mímó náà di àímó, békè ni èmi ti fi Jakóbú fún ègún àti Israéli fún ègàn.

44 “Şìgbón gbó nísinsin yíí, ìwọ Jakóbú ìránsé mi, àti Israéli, eni tí mo ti yàn. **2** Ohun tí Olúwa wí níyíí eni tí ó dá ọ, eni tí ó ti mò ọn láti inú ìyá rẹ wá, àti eni tí yóò ràn ọ lówó pèlú. Má şe bérù, ìwọ Jakóbú, ìránsé mi, Jeşuruni eni tí mo ti yàn. **3** Nítorí èmi yóò da omi sí ilè tí ní pòngbẹ àti àwọn odò ní ilè gbígbẹ, Èmi yóò tú Èmí mi sí ara àwọn ọmọ rẹ, àti ìbükún mi sórí àwọn àrómodómọ rẹ. **4** Wọn yóò dàgbásókè gégé bí i koríko nínú pápá oko tútù, àti gégé bí igi Poplari létí odò tí ní sàn. **5** Ọkan yóò wí pé, ‘Èmi jé ti Olúwa’; òmíràn yóò pe ara rẹ gégé bí orúkọ Jakóbú; békè ni òmíràn yóò kọ ọ sí ọwó rẹ, ‘Ti Olúwa,’ yóò sì máá jé orúkọ náà Israéli. **6** “Ohun tí Olúwa wí níyíí ọba Israéli àti Olùdáñdè, àní Olúwa àwọn ọmọ-ogun. Èmi ni eni àkókó àti eni ìgbèyìn, léyìn mi kò sí Ọlórun kan. **7** Ta ni ó dàbí ì mi? Jé kí o kéde rẹ. Jé kí ó wí kí ó sì gbé síwájú mi kí ni ó ti şelè láti ìgbà tí mo fi ìdí àwọn ènìyàn ìṣèñbáyé kalè, àti kí ni ohun tí ní sì ní bò, békè ni, jé kí ó sọ àṣoté�e ohun tí ní bò wá. **8** Má şe wárìrì, má şe bérù. Ñjé èmi kò ti kéde èyí tí mo sì ti sọ àṣoté�e rẹ tipétipé? Èyin ni élérií mi. Ñjé Ọlórun kan ha ní bẹ léyìn mi? Békè kó, kò sí àpáta miíràn; Èmi kò mọ ọkankan.” **9** Gbogbo àwọn tí ní gbé ère jásí asán, àti àwọn ohun tí wọn ní kó pamó kò jámó nñkan kan. Àwọn tí yóò sòrò fún wọn fó lójú; wọn jé aláímòkan sí ìtìjú ara wọn. **10** Ta ni ó mọ òrìṣà kan tí ó sì ya ère, tí kò lè mú èrè kankan wá fún un? **11**

Òun àti nìkan rẹ wònyí ni a ó dójútì; àwọn onísònà kò yàtò, ènìyàn ni wón. Jé kí gbogbo wọn gbárajọ kí wón sì fi ìdúró wọn hàn; gbogbo wọn ni a ó mú bó sínú ipayà àti àbùkù. **12** Alágbèdè mú ohun èlò, ó fí ní şışe nínú èédú; ó fí òòlù ya ère kan, ó şe é pèlú agbára apá rẹ, ebi ní pa á, àárè sì mú un; kò mu omi rárá, ìrèwèsì dé bá a. **13** Gbénàgbénà fí ìwòn wón ón ó sì fí léèdì şe àmì sí ara rẹ, Ó tún fí ìfá fá a jáde ó tún fí òsùwòn şe àmì sí i. Ó gbé e ní irí ènìyàn gégé bí ènìyàn nínú ògo rẹ, kí ó lè máa gbé nínú ilé òrìṣà. **14** Ó gé igi kedari lulè, tàbí bóyá ó mú sítípérésì tàbí igi óákù. Ó jé kí ó dàgbà láàrín àwọn igi inú ighbó, ó sì le gbin igi páinì, èyí tí òjò mú kí ó dàgbà. **15** Ohun èlò ìdáná ni fún ènìyàn; dié nínú rẹ ni ó mú láti mú kí ara rẹ lówóóró, ó dá iná ó sì fí şe àkàrà. Şùgbón bákan náà ni ó şe òrìṣà tí ó sì ní sìn ín; ó yá ère, ó sì ní foríbalè fún un. **16** Ilàjì igi náà ni ó jó nínú iná; lórí i rẹ ni ó ti ní tójú oúnje rẹ, ó dín ẹran rẹ ó sì jẹ àjeyó. Ó tún mú ara rẹ gbóná ó sì sọ pé, “Á à! Ara mi gbóná, mo rí iná.” **17** Nínú èyí tí ó kù ni ó ti şe òrìṣà, ère rẹ; ó foríbalè fún un, ó sì sìn ín. Ó gbàdúrà sí i, ó wí pé, “Gbà mí, ìwọ ni Olórun mi.” **18** Wọn kò mọ nìkan kan, nìkan kan kò yé wọn; a fi ibòjú bo ojú wọn, wọn kò lè rí nìkan kan; béké ni àyà wọn sébó, wọn kò lè mọ nìkan kan. **19** Kò sí eni tí ó dúró láti ronú, kò sí eni tí ó ní ìmò tàbí òye láti sọ wí pé, “Ilàjì rẹ ni mo fí dáná; mo tilè şe àkàrà lórí èédú rẹ, mo dín ẹran, mo sì jẹ é. Njé ó wá yẹ kí n şe ohun ìríra kan nínú èyí tí ó sékù bí? Njé èmi yóò ha foríbalè fún ìtì igi?” **20** Ó ní jẹ eérú, ọkàn élétàn ni ó sì í lónà; òun kò lè gba ara rẹ là, tàbí kí ó wí pé, “Njé nìkan tí ó wà lówó òtún mi yíí iró

kó?” **21** “Rántí àwọn nìkan wònyí, ìwọ Jakobu, nítorí ìránṣé mi ni ìwọ, ìwọ Israeli. Èmi ti dá ọ, ìránṣé mi ni ìwọ se, ìwọ Israeli, Èmi kì yóò gbàgbé re. **22** Èmi ti gbá gbogbo ìkùnà re dànù bí i kurukuru, àwọn èṣe re bí ìrì òwúrò. Padà sódò mi, nítorí mo ti rà ó padà.” **23** Kòrin fáyò, èyin ọrun, nítorí Olúwa ló ti şe èyí; kígbé sókè, ìwọ ilè ayé níṣàlè. Bú sí orin, èyin òkè nílá, èyin igbó àti gbogbo igi yín, nítorí Olúwa ti ra Jakobu padà, ó ti fi ògo rẹ hàn ní Israeli. **24** “Ohun tí Olúwa wí nìyíí Olùràpadà re tí ó mo ó láti inú iyá re wá: “Èmi ni Olúwa tí ó ti şe ohun gbogbo tí òun nìkan ti na àwọn ọrun tí o sì té ayé pérésé òun tìkára rẹ, **25** ta ni ó ba àmì àwọn wòlìí èké jé tí ó sì sọ àwọn aláfòṣé di òmùgò, tí ó dojú ìmò àwọn ológbón délè tí ó sì sọ wón di òmùgò, **26** eni tí ó gbé ọrò àwọn ìránṣé rẹ jáde tí ó sì mú àsotélè àwọn ìránṣé rẹ wá sí ìmúṣé, “eni tí ó wí nípa ti Jerusalemu pé, ‘A ó mágba inú rẹ,’ àti ní ti àwọn ilú Juda, ‘A ó tún kó,’ àti àwọn ahorò rẹ, ‘Èmi yóò mú un bò sípò,’ **27** ta ni ó sọ fún omi jíjìn pé, ‘Ìwọ gbé, èmi yóò sì mú omi odò rẹ gbé,’ **28** ta ni ó sọ nípa Kirusi pé, ‘Òun ni Olùṣó-àgùntàn mi àti pé òun yóò şe ohun gbogbo tí mo fé; òun yóò sọ nípa Jerusalemu pé, “Jé kí a tún kó,” àti nípa témplili, “Jé kí a fi ìpìlè rẹ lé ilè.”””

45 “Èyí ni ohun tí Olúwa sọ fún eni òróró rẹ, sí Kirusi, ọwó ọtún eni tí mo dì mú láti dojú àwọn orílè-èdè bolè níwájú rẹ àti láti gba ohun ijá àwọn ọba lówó wọn, láti sí àwọn ilékùn níwájú rẹ tí ó fi jé pé a kì yóò ti àwọn enu-ònà. **2** Èmi yóò lọ síwájú rẹ, Èmi ó sì té àwọn òkè nílá pérésé Èmi yóò fọ gbogbo enu-ònà idé èmi ó sì gé ọpá irin. **3** Èmi yóò sì fún ọ ní àwọn ọrò ibi òkunkùn, ọrò tí a

kó pamó sí àwọn ibi tí ó fi ara sin, tó béké tí ìwọ yóò fi mò pé, Èmi ni Olúwa, Ọlórun Israéli, ení tí ó pè ó pèlú orúkọ rẹ. 4 Nítorí Jakobu ìránṣé mi àti Israéli ení tí mo yàn, Mo pè ó pèlú orúkọ rẹ, mo sì gbé oyè kan kà ó lórí bí ó tilè jé pé ìwọ kò gbà mí. 5 Èmi ni Olúwa, àti pé kò sí elòmíràn; yàtò sí èmi kò sí ọlórun kan, Èmi yóò fún ọ ní okun, bí o kò tilè tí ì gbà mí, 6 tí o fi jé pé láti ìlà-oòrùn tití dé ibi ìwọ rẹ kí ènìyàn le mò, kò sí eníkan léyìn mi. Èmi ni Olúwa, léyìn mi kò sí elòmíràn mó. 7 Mo dá ìmólè, mo sì dá òkùnkùn, Mo mú àlàáfià wá, Mo sì dá àjálù; Èmi Olúwa ni ó şe nñkan wònyí. 8 “Ìwọ ọrun lókè rọ òjò òdodo sílè; jé kí àwosánmò kí ó rọ ó sílè. Jé kí ilè kí ó yanu gbagada, jé kí ìgbálà kí ó díde sókè, jé kí òdodo kí ó dàgbà pèlú rẹ; Èmi Olúwa ni ó ti dá a. 9 “Ègbé ni fún ènìyàn tí ó ní bá Elédàá rẹ jà, ení tí òun jé àpáàdì kan láàrín àwọn àpáàdì tí ó wá lórí ilè. Njé amò lè sọ fún amòkòkò, pé: ‘Kí ni ohun tí ò ní şe?’ Njé isé rẹ lè sọ pé, ‘Òun kò ní ọwó?’ (questioned) 10 Ègbé ni fún ení tí ó sọ fún baba rẹ pé, ‘Kí ni o bí?’ tàbí sí ìyá rẹ, ‘Kí ni ìwọ ti bí?’ 11 “Ohun tí Olúwa wí nìyíí, Ení Mímó Israéli, àti Elédàá rẹ. Nípa ohun tí ó ní bò, njé o ní bi mí léérè nípa àwọn ọmọ mi, tàbí kí o pàṣé fún mi nípa isé ọwó mi bí? 12 Èmi ni ení tí ó dá ilè ayé tí ó sì da ọmọ ènìyàn sórí i rẹ. Ọwó mi ni ó ti ta àwọn ọrun; mo sì kó àwọn àgbájọ ìràwọ rẹ síta. 13 Èmi yóò gbé Kirusi sókè nínú òdodo mi. Èmi yóò mú kí gbogbo ọnà rẹ kí ó tó. Òun yóò tún ìlú mi kó yóò sì tú àwọn àtìpó mi sílè, şùgbón kí í şe fún owó tàbí èbùn kan, ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí.” 14 Ohun tí Olúwa wí nìyíí: “Àwọn èròjá ilè Ejibiti àti àwọn ojà ilè Kuṣi, àti àwọn Sabeani— wọn yóò wá sódò rẹ wọn

yóò sì jé tìre; wọn yóò máa wó tèlé ọ léyìn, wọn yóò máa wá lówòdowó. Wọn yóò máa foríbalè níwájú rẹ, wọn yóò sì máa bèbè níwájú rẹ pé, ‘Nítòótó Olórun wà pèlú rẹ kò sì sí ẹlòmíràn; kò sí olórun mìíràn.’” **15** Nítòótó ìwọ jé Olórun tí ó fi ara rẹ pamó, ìwọ Olórun àti Olùgbàlà Israeli, **16** Gbogbo àwọn tí ó ní gbé ère ni ojú yóò tì wọn yóò sì kan àbùkù; gbogbo wọn ni yóò bó sínú àbùkù papò. **17** Sùgbón Israeli ni a ó gbàlà láti ọwó Olúwa pèlú ịgbàlà ayérayé; a kì yóò kàn yín lóbùkù tábí kí a dójútì yín, tití ayé àinípèkun. **18** Nítorí èyí ni ohun tí Olúwa wí, eni tí ó dá àwọn ọrun, Òun ni Olórun; eni tí ó mo tí ó sì dá ayé, Òun ló şe é; Òun kò dá a láti wà lófo, sùgbón ó şe é kí a lè máa gbé ibè, Òun wí pé: “Èmi ni Olúwa, kò sì sí ẹlòmíràn. **19** Èmi kò sòrò níbi tí ó fi ara sin, láti ibikan ní ilè òkùnkùn, Èmi kò tí i sọ fún àwọn ìran Jakòbu pé, ‘E wá mi lórí asán.’ Èmi Olúwa sọ òtító, Mo sì sọ èyí tí ó tònà. **20** “E kó ara yín jọ kí e sì wá; e kórajo, èyin ìsáñsá láti àwọn orílè-èdè wá. Aláímòkan ni àwọn tí ó ní ru ère igi kákiri, tí wón gbàdúrà sì àwọn òrìṣà tí kò le gba ni. **21** Jé kí a mo ohun tí yóò şelè, fihàn wá, jé kí wọn jọ dámòràn papò. Ta ló ti sọ èyí lójó tí o ti pé, ta ló ti wí èyí láti àtètèkóṣe? Kì í ha á şe Èmi, Olúwa? Àti pé kò sì Olórun mìíràn léyìn mi, Olórun olódodo àti olùgbàlà; kò sì ẹlòmíràn àfi èmi. **22** “Yípadà sì mi kí a sì gbà ó là, èyin ịpèkun ilè ayé; nítorí Èmi ni Olórun kò sì sí ẹlòmíràn. **23** Nípa èmi tìkára mi ni mo ti búra, enu mi ni ó ti sọ ó pèlú gbogbo ipá mi, ọrò náà tí a kì yóò lè paré. Níwájú mi ni gbogbo orúnkún yóò wólè; nípa mi ni gbogbo ahón yóò búra. **24** Wọn yóò sọ ní ti èmi, ‘Nínú Olúwa níkan ni òdodo àti agbára wà.’”

Gbogbo àwọn tí ó ti bínú sí; yóò wá sódò rẹ a ó sì dójútì wọn. **25** Sùgbón nínú Olúwa gbogbo àwọn ìran Israéli ni a ó rí ní òdodo, a o sì gbé wọn ga.

46 Beli tẹrí i rẹ ba, Nebo bérè móglè; àwọn ère wọn ni àwọn éranko rù. Àwọn ère tí wón í rù kákiri ti di àjàgà sí wọn lórùn, erù fún àwọn tí àárè mú. **2** Wón bérè wón sì foríbalè papò; wọn kò lè gba erù náà, àwọn pèlú ni a kó lọ ní igaèkùn. **3** “Tétí sí mi, ìwọ ilé Jakóbu, gbogbo èyin tí ó shékù nínú ilé Israéli, ìwọ tí mo ti gbéró láti igaètá tí o ti wà nínú oyún, tí mo sì ti í pòn láti igaètá tí a ti bí ọ. **4** Pèlúpèlú sí àwọn arúgbó àti ewú orí yín, Èmi ni eni náà, Èmi ni eni tí yóò gbé ọ ró. Èmi ti mọ ọ, èmi yóò sì gbé ọ; Èmi yóò dì ó mú èmi ó sì gbà ó sìlè. **5** “Ta ni ìwọ yóò fi mí wé tàbí ta ni èmi yóò bá dògba? Ta ni ìwọ yóò fi şe àkàwé mi tí àwa yóò jọ fi ara wé ara? **6** Ọpò da wúrà sìlè nínú àpò wọn wón sì wọn fàdákà lórí òsùwòn; wón bẹ alágbèdè lówè láti fi wón şe òrìṣà, wọn sì tẹríba láti sìn ín. **7** Wón gbé e lé èjiká wọn, wón rù wón, wón sì gbé e sí àayè rẹ níbè ni ó sì dúró sí. Láti ibè náà kò le è paradà. Bí èniyàn tilè pariwo lé e lórí, òun kò le è dálhùn; òun kò lè gbà á nínú iyónu rẹ. **8** “Rántí èyí, fi í sí ọkàn rẹ, fi sí ọkàn rẹ, èyin ọlòtè. **9** Rántí àwọn nìkan àtèyìnwá, àwọn ti àtijó-tijó; Èmi ni Ọlórun, kò sì sí elómíràn; Èmi ni Ọlórun, kò sí elómíràn bí ì mi. **10** Mo fi òpin hàn láti ìbérè wá, láti àtètékóṣe, chun tí ó sì í bò wá. Mo wí pé, Ète mi yóò dúró, àti pé èmi yóò şe ohun tí ó wù mí. **11** Láti ìlà-oòrùn wá ni mo ti pe eyé ajéran wá; láti ọnà jíjin réré, ọkùnrin kan tí yóò mú ète mi şe. Ohun tí mo ti sọ, òun ni èmi yóò mú şe; èyí tí mo ti gbérò, òun ni èmi yóò şe. **12** Gbó tèmi,

èyin alágídí ọkàn, ìwo tí ó jìnnà sí òdodo. **13** Èmi ní mú òdodo mi bò nítòsí, kò tilè jìnnà rárá; àti ìgbàlà mi ni a kì yóò dádúró. Èmi yóò fún Sioni ní ìgbàlà ògo mi fún Israéli.

47 “Sòkalè, jókòó nínú eruku, wúndíá ọmọbìnrin Babeli; jókòó ní ilè láìsí ìté, ọmọbìnrin àwọn ará Babeli. A kì yóò pè ó ní alálókun àti ẹlegé mó. **2** Mú òkúta-olọ kí o sì lọ ìyèfun; mú ibòjú rẹ kúrò. Ká aşo ẹsè rẹ sókè, ká aşo itan, kí o sì la odò wòn-ọn-nì kojá. **3** Ìhòhò rẹ ni a ó sí síta àti ìtìjú rẹ ni a ó sí sìlè. Èmi yóò sì gba ẹsan, Èmi kì yóò sì dá ènìkan sí.” **4** Olùràpadà wa Olúwa àwọn ọmọ-ogun ni orúkọ rẹ òun ni Èni Mímó Israéli. **5** “Jókòó ní ìdáké jéé, lọ sínú òkùnkùn, ọmọbìnrin àwọn ará Babeli; a kì yóò pè ó ní ọbabìnrin àwọn ilè ọba mó. **6** Inú bí mi sí àwọn èníyàn mi tí mo sì ba ogún mi jé, mo fi wón lé ọ lówó, Ìwo kò sì síjú àánú wò wón. Lórí àwọn arúgbó pèlú ní o gbé àjàgà tí ó wúwo lé. **7** Ìwo wí pé, ‘Èmi yóò tèsíwájú tití láé— ọbabìnrin ayérayé!’ Şùgbón ìwo kò kíyèsi nñkan wònyí tàbí kí o ronú nípa ohun tí ó lè şelè. **8** “Nísinsin yìí, téti sìlè, ìwo oníwòra ẹdá tí o kètènfé nínú ààbò rẹ tí o sì ní sọ fún ara rẹ pé, ‘Èmi ni, kò sì sí ẹlòmíràn léyìn mi. Èmi kì yóò di opó tàbí kí n pàdánù àwọn ọmọ.’ **9** Méjèèjì yìí ni yóò wá sórí rẹ láipé jojọ, ní ojó kan náà: pípàdánù ọmọ àti dídi opó. Wọn yóò wá sórí rẹ ní ẹkúnré, pèlúpèlú àwọn ìṣe oṣó rẹ àti àwọn èpè rẹ tí ko lágbára. **10** Ìwo ti ní ìgbékèlé nínú ìwà ikà rẹ ó sì ti wí pé, ‘Kò sì eni tí ó rí mi?’ Ogbón àti òye rẹ ti sì ó lónà nígbà tí o wí fún ara rẹ pé, ‘Èmi ni, kò sì ẹlòmíràn léyìn mi.’ **11** Ìparun yóò dé bá ọ bẹè ni ìwo kì yóò mọ ọnà láti ré e kúrò. Àjálù kan yóò

ṣubú lù ó tí o kì yóò le è fi ètùtù ré kúrò; òfò kan tí o kò le faradà ni yóò wá lójìjì sí oríí rẹ. **12** “Tèsíwájú nígbà náà, pèlú àfòṣe rẹ àti pèlú ìwà oṣó rẹ gbogbo, tí o ti níṣisé fún láti ìgbà èwe rẹ wá. Bóyá o le è sàṣeyorí, bóyá o le è dá rúgúdù sìlè. **13** Gbogbo ìmòràn tí o ti gbà ni ó ti sọ ó di akúréte! Jé kí àwọn awòràwò rẹ bó sítájú, àwọn awòràwò tí wón sọ àṣotéle láti oṣù dé oṣù, jé kí wón gbà ó lówó ohun tí ó ní bò wá bá ọ. **14** Lóòótó wón dàbí ìṣépẹ igi; iná ni yóò jó wón dànù. Wón kò kúkú lè gba ara wón là lówó agbára iná náà. Kò sí èédú láti mú ara ènikéni gbóná níhìn-ín kò sí iná tí ènìyàn le jókò tì. **15** Gbogbo ohun tí wón lè ṣe fún ọ nìyìí gbogbo èyí ní o tí sísé pèlú u rẹ tí o sì ti ní rù kiri láti ìgbà èwe. Ọkòkan wón ní lọ nínú àṣiṣe rẹ; kò sí eyo èníkan tí ó lè gbà ọ.

48 “Tétí sí èyí, ìwọ ilé e Jakòbu, ìwọ tí a ní pè pèlú orúkọ Israéli tí o sì wá láti èka Juda, ìwọ tí ò ní búra ní orúkọ Olúwa tí o sì ní pe Ọlórun Israéli ṣùgbón kí í ṣe ní òtító àti òdodo, **2** ìwọ tí ò ní pe ara rẹ ní ọmọ ìlú mímó n ní tí o sì gbékèlé Ọlórun Israéli— Olúwa àwọn ọmọ-ogun ni orúkọ rẹ. **3** Èmi sọ àṣotéle àwọn nìkan ti télè lójó tó ti pé, ènu mi ló ti kéde wón, mo sì sọ wón di mí mò; léyìn náà lójìjì mo gbé ìgbésè, wón sì wá sí ìmúṣe. **4** Nítorí mo mọ bí ẹ ti jé olórí kunkun tó; àwọn iṣan ọrùn yín sì jé irin; béké ni iwájú yín idé ni. **5** Nítorí náà mo ti sọ nìkan wònyí fún ọ ní ọjó tí ó ti pé; kí wón ó tó ṣelè mo ti kéde wón fún un yín tó béké tí ìwọ kò fi lè sọ pé, ‘Àwọn ère mi ló ṣe wón; àwọn ère igi àti òrìṣà irin ló fowósí i.’ **6** Ìwọ ti gbó àwọn nìkan wònyí; wo gbogbo wón. Njé o kò nígbà wón bí? “Láti ìsinsin yíí lọ, Èmi yóò máa sọ fún ọ nípa

nìkan tuntun, àwọn nìkan tí ó fi ara sin tí ìwọ kò mò.

7 A dá wọn ní àkókò yíí kì í şe láti ìgbà pípé ìwọ kò tí
ì gbó nípa wọn tití di òní. Nítorí náà, ìwọ kò lè sọ pé,
'Béè ni, mo mò nípa wọn.' **8** Ìwọ a ha ti gbó tàbí ó ti yé ọ
bí láti ìgbà àtijó etí kò ti di yíyà. Njé mo mò bí o ti jé
alárékerekè tó; a ní pè ọ ní ọlọtè láti ìgbà ibí rẹ. **9** Nítorí
orúkọ ara mi, mo dáwó ibínú mi dúró; nítorí iyìn ara mi,
mo fà á séyìn kúrò lódò rẹ, kí a má ba à kéké ọ kúrò. **10**
Wò ó, èmi ti tún ọ şe, bí ó tilè jé pé kì í şe bí i fàdákà;
Èmi ti dán ọ wò nínú iléru ipónjú. **11** Nítorí orúkọ mi,
nítorí orúkọ mi, mo şe èyí. Báwo ni mo şe lè jé kí a ba
orúkọ mi jé. Èmi kì yóò fi ògo mi fún èlòmíràñ. **12** "Tétí
sí mi, ìwọ Jakòbu Israéli éni tí mo pè. Èmi ni éni náà;
Èmi ni éni àkókó àti éni ìgbèyìn. **13** Ọwó mi pàápàá ni
ó fi àwọn ìpìlè ayé solè, àti ọwó òtún mi ni ó tẹ àwọn
òrun; nígbà tí mo pè wón, gbogbo wọn dìde sókè papò. **14**
"Gbogbo yín, e péjọ kí e sì gbó. Ta nínú wọn ni ó ti sọ
nìkan wònyí. Olúwa ti fé e, yóò sì şe ifé rẹ ní Babiloni,
apá rẹ ni yóò sì wà ní ará àwọn ará Kaldea. **15** Èmi, àní
Èmi ló ti sòrò; béké ni, mo ti pè é. Èmi yóò mú un wá, òun
yóò sì şe àṣeyorí nínú irinàjò rẹ. **16** "E súnmó ọdò mi kí e
sì dẹtí sí èyí: "Láti ìgbà ikéde àkókó èmi kò sòrò ní ikòkò;
ní àṣikò tí ó sì şelè, Èmi wà níbè." Àti ní àkókò yíí, Olúwa
Olódùmarè ni ó ti rán mi, pèlú èmí rẹ. **17** Èyí ni ohun tí
Olúwa wí, Olùdáñdè rẹ, Eni Mímó Israéli: "Èmi ni Olúwa
Olórun rẹ, tí ó kó ọ ní ohun tí ó dára fún ọ, tí ó tó ọ şónà
tí ó yé kí o máa rìn. **18** Bí ó bá şe pé ìwọ bá ti téti sílè sí
àṣe mi, àlàáfíà rẹ kí bá ti dàbí i ti odò, àti òdodo rẹ bí ìgbì
òkun. **19** Àwọn ọmọ rẹ ibá ti dàbí iyanrìn, àwọn ọmọ yín

bí i hóró ọkà tí a kò lè kà tán; orúkọ wọn ni a kì yóò ké kúrò tàbí kí a pa wón run níwájú mi.” **20** Fi Babeli sílè, sá fún àwọn ará Babeli, şe ịfilò èyí pèlú ariwo ayò kí o sì kédé rè. Rán an jáde lọ sí ọpin ilè ayé; wí pé, “Olúwa ti dá ìránṣé rè Jakobu nídè.” **21** Òrùngbẹ́ kò gbe wón nígbà tí ó kó wọn kojá nínú aginjù; ó jé kí omi ó sàn fún wọn láti inú àpáta; ó fó àpáta omi sì tú jáde. **22** “Kò sí àlàáfià,” ni Olúwa wí, “Fún àwọn ịkà.”

49 Tétí sí mi, èyin erékùṣù: gbó èyí, èyin orílè-èdè jíjinnà réré: kí a tó bí mi Olúwa ti pè mí; láti ịgbà bíbí mi ni ó ti dá orúkọ mi. **2** Ó şe enu mi bí idà tí a pón, ní abé ọjìji ọwó rè ni ó ti pa mí mó: ó şe mí ní ọfà tí a ti dán, ó sì fi mí pamó sínú àpò rè. **3** Ó sọ fún mi pé, “Ìránṣé mi ni ịwọ í şe, Israeli nínú ẹni tí n ó ti fi ḥogo mi hàn.” **4** Șùgbón èmi sọ pé, “Mo ti şe wàhálà lórí asán; mo ti lo gbogbo ipá mi lórí asán àti ìmúlémófo. Síbèṣíbè ohun tí ó tó sí mi sì wà lówó Olúwa, èrè mi sì ní bẹ́ pèlú Ọlórun mi.” **5** Nísinsin yíí Olúwa wí pé ẹni tí ó mò mí láti inú wá láti jé ìránṣé rè láti mú Jakobu padà tò mí wá àti láti kó Israeli jọ sódò ara rè, nítorí pé a bòwò fún mi ní ojú Olúwa Ọlórun mi sì ti jé agbára mi, **6** Ȏun wí pé: “Ó jé ohun kékeré fún ọ láti jé ìránṣé mi láti mú èyà Jakobu padà bò sípò àti láti mú àwọn ti Israeli tí mo ti pamó. Èmi yóò sì fi ó şe ìmólè fún àwọn kèférí, kí ịwọ kí ó lè mú ịgbàlà mi wá sí ọpin ilè ayé.” **7** Ohun tí Olúwa wí nìyíí, Olùdáñdè àti Ẹni Mímó Israeli— sí ẹni náà tí a gàn tí a sì kóriíra lówó àwọn orílè-èdè, sí ìránṣé àwọn alásé: “Àwọn ọba yóò rí ọ wọn yóò sì dide sókè, àwọn ọmọ ọba yóò rí i wọn yóò sì wólè, nítorí Olúwa ẹni tí í şe olóðítító, Ẹni Mímó Israeli tí ó ti yàn ó.” **8**

Ohun tí Olúwa wí nìyíí: “Ní àkókò ojúrere mi, èmi yóò dá
ọ lóhùn, àti ní ojó ìgbàlà, èmi yóò ràn ọ lówó; Èmi yóò pa
ọ mó, n ó sì se ó láti jé májèmú fún àwọn ènìyàn, láti mú
ilè padà bò sípò àti láti se àtúnpín ogún rẹ́ tí ó ti dahoro,
9 láti sọ fún àwọn ìgbékùn pé, ‘E jáde wá,’ àti fún àwọn tí
ó wà nínú òkùnkùn pé, ‘E gba òmìnira!’ “Wọn yóò maa je
ní èbá ònà àti koríko tútù lórí òkè aláléléweko. 10 Ebi kì
yóò pa wón béké ni òngbéké kì yóò gbéké wón, tàbí kí ooru inú
aşálè tàbí oòrùn kí ó pa wón. Eni tí ó şàánú fún wón ni
yóò maa tó wón, tí yóò sì mú wón lọ sí ibi orísun omi. 11
Èmi yóò sọ gbogbo àwọn òkè nílá mi di ojú ònà àti gbogbo
òpópónà mi ni a ó gbé sókè. 12 Kíyési i, wón yóò wá láti
ònà jíjìn àwọn díè láti àríwá àti àwọn díè láti ìwò-oòrùn,
àwọn díè láti ẹkùn Siene.” 13 E hó fún ayò, eyin ọrun;
yò, ìwò ilè ayé; bú sórin, èyin òkè nílá! Nítorí Olúwa tu
àwọn ènìyàn rẹ́ nínú yóò sì şàánú fún àwọn eni tí a ní pón
lójú. 14 Şùgbón Sioni sọ pé, “Olúwa ti kò mí sílè, Olúwa ti
gbàgbé è mi.” 15 “Njé abiyamọ ha le gbàgbé ọmọ ọmú rẹ́
kí ó má sì şàánú fún ọmọ rẹ́ tí ó ti bí? Bí ó tilè jé pé òun le
gbàgbé, Èmi kì yóò gbàgbé rẹ! 16 Kíyési i, mo ti kọ ó sí
àtélewó mi ògiri rẹ́ wà níwájú mi nígbà gbogbo. 17 Àwọn
ọmọ rẹ́ ti kánjú padà, àti àwọn tí ó sọ ó dahoro ti padà
léyìn rẹ. 18 Gbójú rẹ́ sókè kí o sì wò yíká; gbogbo àwọn
ọmokùnrin rẹ́ kórajọ wón sì wá sódò rẹ. Níwón ìgbà tí mo
bá wà láààyè,” ni Olúwa wí, “Ìwò yóò wọ gbogbo wón
gégé bí ohun ọsó; ìwò yóò wọ wón gégé bí ìyàwó. 19 “Bí ó
tilè jé pé a tí run ó, a sì sọ ó di ahoro tí gbogbo ilè rẹ́ sì di
ìparun, ní ìsinsin yíí, ìwò yóò kéré jù fún àwọn ènìyàn rẹ,
béké ni àwọn tí ó je ó run ni yóò wà láti ònà jíjìn réré.

20 Àwọn ọmọ tí a bí ní àkókò ọfọ rẹ yóò sọ ní etígbọdọ rẹ, ‘Ibi yí ti kéré jù fún wa; e fún wa láyè sí i tí a ó máa gbé.’ **21** Nígbà náà ni ìwọ yóò sọ ní ọkàn rẹ pé, ‘Ta ló bí àwọn yí fún mi? Mo tí ʂọfọ mo sì yàgàn; a sọ mi di àtìpó a sì kò mí sílè. Ta ló wo àwọn yí dàgbà? A fi èmi níkan sílè, ʂùgbón àwọn wònyí níbo ni wón ti wá?’” **22** Ohun tí Olúwa Olódùmarè wí nìyíí, “Kíyèsi i, Èmi yóò ké sí àwọn aláikòlà, Èmi yóò gbé àsíá mi sókè sí ọpọlọpọ àwọn ènìyàn; wọn yóò kó àwọn ọmokùnrin yín wá ní apá wọn wọn yóò sì gbé àwọn ọdóymobìnrin ní èjiká wọn. **23** Àwọn ọba ni yóò jé alágbàtó baba fún ọ, àwọn ayaba wọn ni yóò sì jé iyá-alágbàtó. Wọn yóò foríbalè ní iwájú rẹ pèlú ojú wọn dídàbolè; wọn yóò máa lá erùpè lébàá ẹsè rẹ. Nígbà náà ni ìwọ yóò mò pé, Èmi ni Olúwa; gbogbo àwọn tí wón ní ìrètí nínú mi ni a kí yóò jákulè.” **24** Ñjé a le gba ìkógun lówó jagunjagun, tàbí kí á gba ìgbékùn lówó akíkanjú? **25** Șùgbón ohun tí Olúwa wí nìyíí: “Béè ni, a ó gba àwọn ìgbékùn lówó àwọn jagunjagun, àti ìkógun lówó àwọn akíkanjú; eni tí ó bá ọ jà ni èmi ó bá jà, àti àwọn ọmọ rẹ ni èmi ó gbàlà. **26** Èmi yóò mú kí àwọn aninilára rẹ jé ẹran-ara wọn; wọn yóò mu èjè ara wọn yó bí eni mu wáinì. Nígbà náà ni gbogbo ènìyàn yóò mò pé, Èmi, Olúwa, èmi ni Olùgbàlà rẹ, Olùdáñdè rẹ, Alágbára kan şoso ti Jakòbu.”

50 Ohun tí Olúwa wí nìyíí: “Níbo ni ìwé-èrí ìkòsílè iyá rẹ wà èyí tí mo fi lé e lọ? Tàbí èwo nínú àwọn olùyánilówó mi ni mo tà ó fún? Nítorí ẹsè rẹ ni a fi tà ó; nítorí àìshedéédéé rẹ ni a fi lé iyá rẹ lọ. **2** Nígbà tí mo wá, èéše tí a kò fi rí ẹníkan? Nígbà tí mo pè, èéše tí kò fi sí ẹníkan

láti dálhùn? Ọwó mi a kúrú láti gbà ó? Èmi kò ha ní agbára láti gbà ó bí? Nípa ìbáwí lásán, Èmi gbé omi òkun, Èmi yí àwọn odò sí asálè; àwọn eja wọn rà fún àìsí omi wón sì kú fún òràgbé. 3 Èmi fi òkùnkùn bo sánmò mo sì fi aşo ọfọ şe ìbòrí rè.” 4 Olúwa Olódùmarè ti fún mi ni ahón tí a fi işé rán, láti mọ àwọn ọrò tí ó lè gbé àwọn aláàárè ró. O jí mi láràárò, o jí etí mi láti gbó gégé bí ẹni tí à ní kó. 5 Olúwa Olódùmarè ti sí mi ní etí, béké ni èmi kò şotè rí; Èmi kò sì padà sényin. 6 Mo sí èyìn mi sìlè fún àwọn tí ó nà mí, àti ẹrèké mi fún àwọn tí ní fa irùngbòn mi; Èmi kò fi ojú mi pamó kúrò lówó eléyà àti iyosùtì sí. 7 Nítorí Olúwa Olódùmarè ràn mí lówó, a kì yóò dójútì mí. Nítorí náà ni mo şe gbé ojú mi ró bí òkúta akọ èmi sì mọ pé, ojú kò ní tì mí. 8 Ẹni tí ó dá mi láre wà nítòsí. Ta ni ẹni náà tí yóò fèṣùn kàn mí? Jé kí a kojú ara wa! Ta ni olùfisùn mí? Jé kí ó kò mí lójú! 9 Olúwa Olódùmarè ni ó ní ràn mí lówó. Ta ni ẹni náà tí yóò dá mi lébi? Gbogbo wọn yóò gbó bí aşo; kòkòrò ni yóò sì jẹ wọn run. 10 Ta ni nínú yín tí ó bérù Olúwa tí ó sì ní gbórò sí ìrásé rè lénu? Jé kí ẹni tí ní rìn ní òkùnkùn tí kò ní ìmólè, kí ó gbékèlé orúkọ Olúwa kí o sì gbékèlé Ọlórun rè. 11 Șìgbón ní àkókò yíí, gbogbo èyin ti ní tanná tí ẹ sì ní fi pèsè iná iléwó fún ara yín, ẹ lọ, kí ẹ sì máa rìn nínú ìmólè iná yín, àti nínú ẹta iná tí ẹ ti dá. Èyí ni yóò jẹ tiyín láti ọwó mi wá. Èyin ó dùbúlè nínú ìrora.

51 “Tétí sí mi, èyin tí ó ní lépa òdodo àti èyin tí ní wá Olúwa. Wo àpáta, nínú èyí tí a ti gé yín jáde àti ihò òkúta níbi tí a ti gbé yín jáde; 2 e wo Abrahamu baba yín, àti Sara, ẹni tó bí i yín. Nígbà tí mo pè é, òun nìkan ni, Èmi sì bùkún un, mo sì şó ọ di ọpòlòpò. 3 Dájúdájú, Olúwa yóò

tu Sioni nínú yóò sì bojú àánú wo gbogbo ahororé; Òun yóò sọ gbogbo aşálẹ́ rẹ́ di Edeni, àti aşálẹ́ rẹ́ yóò rí bí ọgbà Olúwa. Ayò àti inú dídùn ni a ó rí nínú rẹ́, opé àti ariwo orín kíkọ. 4 “Tétí sí mi, èyin ènìyàn mi; gbó tèmi, èyin orílè-èdè mi. Òfin yóò ti ọdò mi jáde wá; ìdájó mi yóò di ìmólè sí àwọn orílè-èdè. 5 Òdodo mi ní bò wá kíkankíkan, ìgbàlà mi ní bò lójú ọnà, àti apá mi yóò sì mú ìdájó wá sí àwọn orílè-èdè. Àwọn erékùṣù yóò wò mí wọn yóò sì dúró ní ìrètí fún apá mi. 6 Gbé ojú rẹ́ sókè sí àwọn ọrun, wo ilè ní ịsàlè ilè; àwọn ọrun yóò pòórá bí eéfín, ilè yóò sì gbó bí èwù àwọn olùgbé inú rẹ́ yóò kú gégé bí àwọn eṣinṣin. Șùgbón ịgbàlà mi yóò wà tití láé, òdodo mi kí yóò yè láé. 7 “E gbó mi, èyin tí ó mọ ohun òtító, èyin ènìyàn tí ó ní òfin mi ní àyà yín. E má şe bérù ẹgàn àwọn ènìyàn tàbí kí èrù eébú wọn já a yín láyà. 8 Nítorí kòkòrò yóò mú wọn lá bí aşo, ịdin yóò sì mú wọn jẹ bí ẹgbòn òwú. Șùgbón òdodo mi yóò wà tití ayérayé, àti ịgbàlà mi láti ìrandíran.” 9 Dìde, dìde! Kí o sì wọ ara rẹ ní agbára ìwọ apá Olúwa; dìde gégé bí i ti ojó ịgbà n nì, àti gégé bí i ti ìran àtijó. Ìwọ kó lo ké Rahabu sí wéwé tí o sì fa èmí búburú ya pérepérẹ? 10 Ìwọ kó ni ó gbé omi Òkun bí àti àwọn omi inú ọgbun, tí o sì şe ọnà nínú ịsàlè Òkun tó bẹ́tí àwọn ẹni ìràpadà yóò fi le là á kójá? 11 Àwọn ẹni ìràpadà Olúwa yóò padà wá. Wọn yóò wọ Sioni wá pèlú orin kíkọ; ayò ayérayé ni yóò sì bo orí wọn. Ayò àti inú dídùn yóò sì bà lé wọn ịbànújé àti ịtìjú yóò sì sá kúrò. 12 “Èmi, àní Èmi, èmi ni ẹni tí ó tù ó nínú. Ta ni ó tí o fi ní bérù ènìyàn éléran ara, àti ọmọ ènìyàn, tí ó jé koríko lásán, 13 tí ìwọ sì gbàgbé Olúwa élédàá rẹ, ẹni tí ó

ta àwọn ọrun tí ó sì fi ìpìlè ayé sọlè, tí e sì ní gbé nínú ìpayà lójoojumó nítorí ìbínú àwọn aninilára, tí wón sì gbékèlé ìpanirun? Nítorí ibo ni ìbínú àwọn aninilára gbé wà? **14** Àwọn ẹléléwọn tí ní ọjo la ó dá sìlè ní àìpè jojọ wọn kò ní kú sínú túbú wọn, békè ni wọn kò ní ẹshe alâiní àkàrà.

15 Nítorí Èmi ni Olúwa Ọlórun rẹ, tí ó ní ru Òkun sókè tó békè tí ìgbì rẹ fi ní pariwo Olúwa àwọn ọmo-ogun ni orúkọ rẹ. **16** Mo ti fi ọrọ mi sí ẹnu rẹ mo sì ti fi òjìji ọwó mi bò ó, Èmi tí mo té àwọn ọrun sí ààyè rẹ, ẹni tí ó fi ìpìlè ilè ayé léle, àti ẹni tí ó sọ fún Sioni pé, ‘Èyin ni ènìyàn mi.’’ **17** Jí, jí! Gbéra nílè ìwọ Jerusalému, ìwọ tí o ti mu láti ọwó Olúwa ago ìbínú rẹ, ìwọ tí o ti fà á mu dé gèdègédè tí ó nímú kí ènìyàn ta gbònóngbònón. **18** Nínú gbogbo ọmo tí ó bí kò sí ọkankan tí ó lè tó ọ sónà nínú gbogbo ọmo tí ó tó kò sí èyí tí ó le fà á lówó. **19** Àjálù ilonpo ilonpo yíti dé bá ọ— ta ni yóò tū ọ nínú? Ìparun àti ìdahoro, ìyàn àti idà ta ni yó pètù sí ọ lókàn? **20** Àwọn ọmokùnrin rẹ ti dákú; wón sun sí oríta gbogbo òpópónà, gégé bí etu tí a dé mónumú àwọn. Ìbínú Olúwa ti kún inú wọn fófó àti ìbáwí Ọlórun yín. **21** Nítorí náà e gbó èyí, èyin tí a ti ẹshe níṣẹ́, tí ọtí ní pa, ʂùgbón kí í ẹshe fún wáinì. **22** Ohun tí Olúwa Olódùmarè yín wí níyíí, Ọlórun rẹ, ẹni tí ó ní pa ènìyàn rẹ mó, “Kíyési i, mo ti mímú un kúrò ní ọwó rẹ ago tí ó mímú ọ ta gbònóngbònón; láti inú ago náà, erekún ìbínú mi, ni ìwọ kí yóò mu mó. **23** Èmi yóò fi lé àwọn apónilójú rẹ lówó, àwọn tí ó wí fún ọ pé, ‘Dòbálè, tó békè tí a ó fi máa rìn lórí rẹ.’ Ìwọ náà ẹshe èyin rẹ gégé bí ilè gégé bí òpópónà láti máa rìn lórí i rẹ.”

52 Jí, jí, ìwọ Sioni, wọ ara rẹ ní agbára. Gbé aşo ḡo rẹ wọ, ìwọ Jerusalemu, ịlú mímó n nì. Àwọn aláìkòlà àti aláímó kì yóò wọ inú rẹ mó. **2** Gbon eruку rẹ kúrò; dìde sókè, kí o sì gúnwà, ìwọ Jerusalemu. Bó ḡewòn tí ní bẹ lórùn rẹ kúrò, ìwọ ọdómọbìnrin ịgbékùn Sioni. **3** Nítorí èyí ni ohun tí Olúwa wí, “Ọfẹ ni a tà ó, láisanwó ni a ó sì rà ó padà.” **4** Nítorí èyí ni ohun tí Olúwa Olódùmarè wí. “Ní ịgbà àkókó àwọn ènìyàn mi sọkalẹ lọ sí Ejibiti láti gbé; láipé ni Asiria pón wọn lójú. **5** “Àti ní àkókò yíí, kí ni mo ní níbí?” ni Olúwa wí. “Nítorí a ti kó àwọn ènìyàn mi lọ lófẹé, àwọn tí ó sì ní je ọba lórí wọn fi wón ṣeléyà,” ni Olúwa wí. “Àti ní ọjoojó orúkọ mi ni asòrò-òdì sí nígbà gbogbo. **6** Nítorí náà àwọn ènìyàn mi yóò mọ orúkọ mi; nítorí ní ọjó náà, wọn yóò mọ pé, Èmi ni ó ti sọ àṣoté�e rè. Béè ni, Èmi ni.” **7** Báwo ni ó ṣe dára tó lórí òkè esè àwọn tí ó mú ịyìnrere ayò wá, tí wón kéde àlàáfià, tí ó mú ịyìnrere wá, tí ó kéde ịgbàlà, tí ó sọ fún Sioni pé, “Olórun rẹ ní je ọba!” **8** Tétí sílè! Àwọn olùşó rẹ gbé ohùn wọn sókè wón kígbé papò fún ayò. Nígbà tí Olúwa padà sí Sioni, wọn yóò rí i pèlú ojú u wọn. **9** E bú sí orin ayò papò, èyin ahorò Jerusalemu, nítorí Olúwa ti tu àwọn ènìyàn rẹ nínú, ó sì ti ra Jerusalemu padà. **10** Olúwa yóò sí apá mímó rẹ sílè ní ojú gbogbo orílè-èdè, àti gbogbo òpin ilè ayé yóò rí ịgbàlà Olórun wa. **11** E túká, e túká, e jáde kúrò níhìn-ín yií! E má fowó kan ohun àìmó kan! E jáde kúrò nínú rẹ kí e sì di mímó, èyin tí e ní gbé ohun èlò Olúwa. **12** Șùgbón èyin kì yóò yára kúrò tábí kí e sáré lọ; nítorí Olúwa ni yóò síwájú yín lọ, Olórun Israéli ni yóò sì ṣe ààbò léyìn ín yín. **13** Kíyési i, ìránsé mi yóò hùwà

ọlógbón; òun ni a ó gbé sókè tí a ó sì gbéga a ó sì gbé e lékè gidigidi. **14** Gégé bí a ti rí ọpòlòpò tí wón ní bu ọlá fún un— ìwò ojú rẹ ni a ti bàjé kojá ti enikéni àti ìrísí rẹ ní a ti bàjé kojá ohun tí ènìyàn ní fé. **15** Béè ni yóò şe bomirin àwọn orílè-èdè ká, àwọn ọba yóò sì pa ẹnu wọn mó nítorí rẹ. Nítorí ohun tí a kò sọ fún wọn, wọn yóò rí i, àti ohun tí wọn kò tí i gbó, ni yóò sì yé wọn.

53 Ta ni ó ti gba ìròyìn in wa gbó àti ta ni a ti fi apá Olúwa hàn fún? **2** Òun dàgbàsókè níwájú rẹ gégé bí àṣèṣèyọ irúgbìn, àti gégé bí i gbòngbò tí ó jáde láti inú iyàngbẹ ilè. Òun kò ní ewà tábí ògo láti fà wá sódò ara rẹ, kò sí ohun kankan nínú àbùdá rẹ tí ó fi yé kí a ṣàférí i rẹ. **3** A kégàn rẹ àwọn ènìyàn sì kò ó sílè, ẹni ìbànújé, tí ó sì mo bí ịpónjú ti rí. Gégé bí ẹníkan tí àwọn ènìyàn ní fojú pamó fún a kégàn rẹ, a kò sì bu ọlá fún un rárá. **4** Lóòtító ó ti ru àìlera wa lọ ó sì ti ru ìbànújé wa pèlú, sibè a kà á sí ẹni tí Ọlórun lù, tí ó lù, tí a sì pón lójú. **5** Șùgbón a sá a lógbé nítorí àìṣedéédéé wa a pa á lára nítorí àìṣòdodo wa; ijìyà tí ó mú àlàáffìá wá fún wa wà lórí i rẹ, àti nípa ọgbé rẹ ni a fi mú wa láradá. **6** Gbogbo wa bí àgùntàn, ti ṣìnà lọ, ẹníkòòkan wa ti yà sí ọnà ara rẹ; Olúwa sì ti gbé e ka orí ara rẹ gbogbo àìṣedéédéé wa. **7** A jẹ é ní yà, a sì pón ọn lójú, sibè kò ya ẹnu rẹ; a mú un wá gégé bí ọdó-àgùntàn sódò alápatà, àti gégé bí àgùntàn tí ó dáké níwájú olùrérun rẹ, sibè kò ya ẹnu rẹ. **8** Pèlú ịpónlójú àti ịdániléjó ni a mú un jáde lọ, ta ni ó sì le sọ nípa ìrànlówó rẹ? Nítorí a ké e kúrò ní ilè àwọn alààyè; nítorí àìṣedéédéé àwọn ènìyàn mi ni a şe lù ú. **9** A fún un ní ibojì pèlú àwọn ikà, àti pèlú àwọn ọlórò ní ikú rẹ, bí ó

tilè jé pé kò hùwà jàgídíjàgan kan, tàngí kí a rí ètàn kan ní
enú rẹ. **10** Síbè, ó wu Olúwa láti pa á lára àti láti mú kí ó
jìyà, bí ó tilè jé pé Olúwa fi ayé rẹ fún ẹbø èsè, Òun yóò rí
àrómódómọ rẹ àti ojó ayé rẹ yóò pé tití, àti ète Olúwa ni
yóò gbèrú ní ọwó rẹ. **11** Léyìn ipónjú èmí rẹ, òun yóò
rí ìmólè, ààyè yóò sì té ẹ lórùn; nípa ìmò rẹ iránṣé mi
olódodo yóò dá ọpòlopò láre, Òun ni yóò sì ru àìshedéédéé
wọn. **12** Nítorí náà èmi yóò fún un ní ipín pèlú àwọn ení
nílá òun yóò sì pín ikógun pèlú àwọn alágbará, nítorí pé
òun jòwó èmí rẹ fún ikú, tí a sì kà á mó àwọn alárékojá.
Nítorí ó ru èsè ọpòlopò, ó sì şe ilàjà fún àwọn alárékojá.

54 “Korin, ìwø obìnrin àgàn, ìwø tí kò tí ì bímọ rí; bú sí
orin, ẹ hó fún ayò, èyin tí kò tí ì røbí rí; nítorí pé púpò
ni ọmọ àwọn obìnrin isodahoro ju ti ení tí ó ní ọkọ,” ni
Olúwa wí. **2** Fẹ ibi àgó rẹ lójú sí i, fẹ aşo àgó rẹ kí ó gbòòrò
sí i, má şe dá a dúró; sọ okùn rẹ di gígùn, mú ọpó rẹ
lágbará sí i. **3** Nítorí ìwø ó fè sótùn àti sí òsi; ìrandíran rẹ
yóò jogún àwọn orílè-èdè, wọn yóò sì dó sí ahorò àwọn
ilú wọn. **4** “Má şe bérù, ìtìjú kò ní şubú lù ó. Má şe bérù
ìdójútì, a kì yóò kàn ó lábùkù. Ìwø yóò gbàgbé ìtìjú ìgbà
èwe e rẹ, ìwø kì yóò sì rántí ègàn ìgba-opo rẹ mó. **5** Nítorí
Elédàá rẹ ni ọkọ rẹ Olúwa àwọn ọmọ-ogun ni orúkọ rẹ
Ení Mímó Israéli ni Olùràpadà rẹ; a sì ní pè é ní Olórun
gbogbo ayé. **6** Olúwa yóò pè ó padà àfi bí ení pé obìnrin
tí a kòsílè tí a sì bà lókàn jé obìnrin tí a fè ní ọdó, tí a
sì wá jákulè,” ni Olúwa wí. **7** “Fún ìgbà díè ni mo kò ó
sílè, şùgbón pèlú ọkàn ìyónú èmi yóò mú ọ padà wá. **8** Ní
ríru ibínú. Mo fi ojú pamó fún ọ fún ìséjú kan, şùgbón
pèlú àánú àinípèkun Èmi yóò sítú àánú wò ó,” ni Olúwa

Olùdáñdè rẹ wí. **9** “Sí mi, èyí dàbí i àwọn ojó Noa, nígbà tí mo búra pé àwọn omi Noa kì yóò tún bo ilè ayé mó. Béè ni nísinsin yí mo ti búra láti má şe bínú sí ọ, békè ni èmi kì yóò bá ọ wí mó. **10** Bí a tilè mi àwọn òkè nílá tí a sì sí àwọn òkè kékeré nídìí, sibèsibè ifé àikùnà mi fún ọ kì yóò yè láéláé tàbí májèmú àlàáfià ni a ó mú kúrò,” ni Olúwa, eni tí ó sijú àánú wò ó wí. **11** Ìwọ ìlú tí a pón lójú, tí ijì ní gbá kiri tí a kò sì tù nínú, Èmi yóò fi òkúta Tikuosi kó ọ àti ìpìlè rẹ pèlú safire. **12** Èmi yóò fi iyùn şe odi rẹ, àwọn ẹnu-ònà ni a ó fi ohun èlò dáradára fún, àti àwọn ògiri rẹ pèlú òkúta iyebíye. **13** Gbogbo ọdómokùnrin rẹ ni Olúwa yóò kó, àlàáfià àwọn ọmọ rẹ yóò jé nílá àti púpò. **14** Ní òdodo ni a ó fi ìdí rẹ kalè ìwà ipá yóò jìnnà sí ọ o kò ní bérù ohunkóhun, ìpayà la ó mú kúrò pátápátá; kò ní súnmó ọdò rẹ. **15** Bí ẹnikéni bá tilè bá ọ já, kò ní jé láti ọwó mi; ẹnikéni tí ó bá bá ọ já ni yóò túúbá fún ọ. **16** “Kíyési i, èmi ni ó dá alágbedé tí ní fé iná èédú iná tí ó sì ní mú ohun èlò wá tí ó bá işé rẹ mu. Èmi náà sì ni eni tí ó dá apanirun láti şe işé ibi; **17** kò sí ohun ijà tí a şe sí ọ tí yóò lè şe nìkan, àti gbogbo ahón tí ó dìde sí ọ ní ìdájó ni ìwọ ó dá ní èbi. Èyí ni ogún àwọn ìránsé Olúwa, èyí sì ni ìdáláre wọn láti ọdò mi,” ni Olúwa wí.

55 “E wá, gbogbo èyin tí òngbẹ́ ní gbẹ́, e wá sí ibi omi; àti èyin tí kò ní owó; e wá, e rà kí e sì je! E wá ra wáinì àti wàrà láisí owó àti láidíyelé. **2** Èše tí e fi ná owó fún èyí tí kì í şe àkàrà àti làálàá yín lórí ohun tí kì í ténilórùn? Tétil sile, tétil sí mi, kí e sì je èyí tí ó dára, békè ni ọkàn yín yóò láyò nínú ọrò tí ó bójúmu. **3** Tétil sile kí o sì wá sódò mi; gbó tèmi, kí ọkàn rẹ lè wà láàayè. Èmi yóò dá májèmú

ayérayé pèlú rẹ, ifé òtító tí mo şèlérí fún Dafidi. **4** Kíyési i, mo ti fi òun şe ẹlérií fún àwọn ènìyàn, olórí àti apàṣẹ fún àwọn ènìyàn. **5** Lóòtító ìwọ yóò kéké sáré tò ó wá, nítorí Olúwa Olórun rẹ Eni Mímó Israeli nítorí pé ó ti fi ohun dídára dá ọ lólá.” **6** È wá Olúwa nígbà tí e lè rí i; e pè é nígbà tí ó wá nítòsí. **7** Jé kí ìkà kí ó kọ ọnà rẹ sìlè àti ènìyàn búburú èrò rẹ. Jé kí ó yípadà sí Olúwa, Òun yóò sì şàánú fún un, àti sí Olórun wa, nítorí Òun yóò sì dáríjì. **8** “Nítorí èrò mi kí í şe èrò yín, tàbí ọnà yín a ha máa şe ọnà mi,” ni Olúwa wí. **9** “Gégé bí ọrun ti ga ju ayé lọ, béké ni ọnà mi ga ju ọnà yín lọ àti èrò mi ju èrò yín lọ. **10** Gégé bí òjò àti yìnyín ti wálè láti ọrun tí kí í sì padà sí ibè láì bomirin ilè kí ó sì mú kí ó tanná kí ó sì rudi, tó béké tí yóò fi mú irúgbìn fún afúnrúgbìn àti àkàrà fún ọjéun, **11** béké ni ọrò mi tí ó jáde láti ẹnu mi wá; kí yóò padà sódò mi lówó òfo, şùgbón yóò şe ohun tí mo fé, yóò sì mú ète mi tí mo fi rán an wá sí ìmúṣe. **12** Èyin yóò jáde lọní ayò a ó sì darí i yín lọní àlàáfìà; òkè nílá nílá àti kékéké yóò bú sí orin níwájú yín àti gbogbo igi inú pápá yóò máa pàtéwó. **13** Dípò igi ègún ni igi junifa yóò máa dàgbà, àti dípò ẹwòn, maritili ni yóò yọ. Èyí yóò wá fún òkìkí Olúwa, fún àmì ayérayé, tí a kí yóò lè parun.”

56 Èyí ni ohun ti Olúwa so: “È pa ìdájó mó e sì şe ohun tí ó tònà, nítorí ighàlà mi súnmó tòsí àti òdodo mi ni a ó fihàn láipé jojo. **2** Ìbùkún ni fún ọkùnrin náà tí ó şe èyí, àti fún ọmọ ènìyàn tí ó diímú şinşin, tí ó pa ojó ịsinmi mó lái bà á jé, tí ó sì pa ọwó rẹ mó kúrò nínú ibi şíse.” **3** Má şe jé kí àjèjì kan tí ó ti di ara rẹ mó Olúwa so wí

pé, “Olúwa yóò yà mí sótò kúrò nínú àwọn ènìyàn rẹ.”

Àti kí ìwèfà kan şe àròyé pé, “Igi gbígbé lásán ni mí.” 4

Nítorí pé báyí ni Olúwa wí: “Sí àwọn ìwèfà yíí tí ó pa ojó
ìsinmi mi mó, tí wón yan ohun tí ó dùn mó mi tí wón sì
di májèmú mi mú şinşin 5 fún wọn ni Èmi yóò fún nínú
tempili àti àgbálá rẹ ìrántí kan àti orúkọ kan tí ó sàñ ju
àwọn ọdómokùnrin àti ọdómobìnrin, Èmi yóò fún wọn ní
orúkọ ayérayé tí a kí yóò ké kúrò. 6 Àti àwọn àjèjì tí ó so
ara wọn mó Olúwa láti sìn ín, láti fé orúkọ Olúwa àti láti
foríbalè fún un gbogbo àwọn tí í pa ojó ìsinmi mó láì
bà á jé àti tí wón sì di májèmú mi mú şinşin— 7 àwọn
wònyí ni èmi yóò mú wá òkè mímó mi, èmi ó sì fún wọn
ní ayò nínú ilé àdúrà mi. Ẹbø sísun wọn àti ìrúbø wọn,
ni a ó téwógbà lórí i pẹpẹ mi; nítorí a ó máa pe ilé mi
ní ilé àdúrà fún gbogbo orílè-èdè.” 8 Olúwa Olódùmarè
sø wí pé— eni tí ó kó àwọn àtìpó Israeli jọ: “Èmi yóò kó
àwọn mìíràn jọ pèlú wọn yàtò sí àwọn tí a ti kójọ.” 9 È
wá, gbogbo èyin ẹranko inú pápá, e wá jé àwọn ẹranko
inú igbó run! 10 Àwọn olùşó Israeli fójú, gbogbo wọn şe
alàiní ìmò; gbogbo wọn jé adití ajá, wọn kò lè gbó; wòn
sùn sílè wón ní lálàá, wón féràn láti máa sùn. 11 Wón jé
àwọn ajá tí ó kúndùn púpò; wòn kí í ní ànító. Wón jé
olùşó-àgùntàn tí kò ní òye; olúkúlùkù ní yà şónà ara rẹ,
enìkòkòkan wòn sì wá ère tirè. 12 Igbe enìkòkòkan wòn ni
wí pé, “Wá, fún mi ní ọtí wáinì! Jé kí a mu ọtí líle wa
lámu yó ọla yóò sì dàbí òní, tàbí kí ó dára jù békè lo.”

57 Olódodo şègbé kò sí enìkan tí ó rò ó lókàn ara rẹ; a
mú àwọn eni mímó lo, kò sì şí eni tó yé pé a ti mú àwọn
olódodo lo láti yọ wón kúrò nínú ibi. 2 Gbogbo àwọn tí í

rìn déédé ní wọ inú àlàáfià; wón rí ìsinmi bí wón ti ní sùn nínú ikú. **3** “Şùgbón e súnmó ìhìn-ín, èyin ọmọ aláfọṣe, èyin irú-omọ panságà àti àgbèrè! **4** Ta ni ó fí ní şeléyà? Ta ni o ní yọ şùtì sí tí o sì yọ ahón síta? Èyin kí í ha şe olötè èniyàn bí, àti ìran àwọn ọpùrò? **5** E gbinájẹ fún ìṣekúṣe láàrín igi óákù àti lábékogbo igi tí ní gbilè; e fí àwọn ọmọ yín rú ẹbọ nínú kòtò jíjìn àti lábékogbo pàlápálá òkúta. **6** Àwọn ère tí ó wà ní àárín òkúta dídán wón n ní, nínú kòtò jíjìn ni ịpín in yín; àwọn ni ịpín in yín. Béé ni, sí wọn ni e ti ta ọrẹ ohun mímu yín sílè àti láti ta ọrẹ iyéfun. Nítorí àwọn nñkan wonyí, ñjé ó yé kí n dáwó dúró? **7** Iwọ ti şe ibùsùn rẹ lórí òkè gíga tí ó rẹwà; níbè ni e lo láti lo şe ìrúbọ yín. **8** Léyìn àwọn ịlèkùn yín àti òpó ịlèkùn yín níbè ni e fí àwọn àmì òrìṣà yín sí. Ní kíkò mí sílè, e sí ibùsùn yín sílè, e gun orí rẹ lo, e sì sí i sílè gbagada; e şe àdéhùn pèlú àwọn tí e féràn ibùsùn wọn, èyin sì ní wo ìhòhò wọn. **9** Èyin lo sí Moleki pèlú òróró olifi e sì fi kún òórùn dídùn yín. E rán ikò yín lo jínnà réré; e sòkalè sí ibojì pèlú! (**Sheol h7585**) **10** Àwọn ọnà yín gbogbo ti mú àárè ba á yín, şùgbón e kò ní sọ pé, ‘Kò sí irètí mó?’ E rí okun kún agbára yín, nípa bẹ́è òòyì kò kó ọ yín. **11** “Ta ni ó ní pá yín láyà tí ní bà yín lérù tí e fí ní şéké sí mi, àti tí èyin kò fi rántí mi tàbí kí e rò yí nínú ọkàn yín? Ñjé kí í şe nítorí dídáké jéé mi fún ìgbà pípẹ́ tí èyin kò fi bérù mi? **12** Èmi yóò sí òdodo yín páyà àti isé yín, wọn kí yóò sì şe yín ní àñfaàní. **13** Nígbà tí e bá kígbé fún ìrànlówó e jé kí àkójọ àwọn ère yín gbà yín! Atégùn yóò gbá gbogbo wọn lo, èémí lásán lásán ni yóò gbá wọn lo. Şùgbón eni tí ó bá fí mí şe ààbò rẹ ni yóò jogún ilè náà

yóò sì jogún òkè mímó mi.” **14** A ó sì sọ wí pé: “Tún mọ, tún mọ, tún ọnà náà şe! È mú àwọn ohun ìkòṣè kúrò ní ọnà àwọn ènìyàn mi.” **15** Nítorí èyí ni ohun tí Èni gíga àti ọlólá jùlọ wí ẹni tí ó wà tití láé, tí orúkọ rẹ jé mímó: “Mo ní gbé ní ibi gíga àti ibi mímó, şùgbón pèlú ẹni n ní tí ó ní ìròbìnújé àti ẹmí ìrèlè, láti sọ ẹmí onírèlè náà jí àti láti sọ ẹmí oníròbìnújé n ní jí. **16** Èmi kí yóò fèsùn kan ni tití láé, tábí kí n máa bínú sá á, nítorí nígbà náà ni ọkàn ènìyàn yóò rẹwèsi níwájú mi èémí ènìyàn tí mo ti dá. **17** Inú bí mi nítorí ẹşè ọkánjúwà rẹ; mo fiyà je é, mo sì fojú mi pamó ní ibínú; sibè, ó tèsíwájú nínú tinú-mi-ni n ó şe ọnà rẹ. **18** Èmi ti rí ọnà rẹ gbogbo, şùgbón Èmi yóò wò ó sàn; Èmi yóò tó ọ sónà n ó sì mú ìtùnú tò ó wá, **19** ní dídá ịyìn sí ètè àwọn tí ní şòfò ní Israeli. Àlàáfià, àlàáfià fún àwọn tí ó wá lókèrè àti nítòsí,” ni Olúwa wí, “Àti pé, Èmi yóò wo wón sàn.” **20** Şùgbón àwọn ìkà dàbí i ríru Òkun tí kò le è sinmi, tí ịgbì rẹ ní rú pètèpétè àti eròfò sókè. **21** “Kò sí àlàáfià fún àwọn ìkà,” ni Ọlórun mi wí.

58 “Kígbé rẹ sókè, má şe fáséyìn. Gbé ohùn rẹ sókè bí i ti férè. Jé kí ó di mí mọ fún àwọn ènìyàn mi, ọtè wọn, àti fún ilé Jakòbu ẹşè wọn. **2** Nítorí ọjó dé ọjó ni wón ní wá mi kiri; wón şe bí ẹni ní ìtará láti mọ ọnà mi, àfi bí ẹni pé wón jé orílè-èdè kan tí ní şe ohun tí ó tònà tí òun kò sì tí ì kọ àṣe Ọlórun rẹ. Wón ní béérè lówó mi fún ìpinnu níkan wón sì şe bí ẹni ní tará fún Ọlórun láti súnmó ọdò wọn. **3** Wón wí pé, ‘Èéše tí àwa fi ní gbààwè, tí ìwọ kò sì tí ì rí? Èéše tí àwa fi rera wa sílè, tí ìwọ kò sì tí ì şe àkýèṣí?’ “Síbèṣíbè ní ọjó àwè yín, èyin ní şe bí ó ti wù yín e sì ní pón àwọn òṣìṣé yín gbogbo lójú. **4** Àwè yín sì parí nínú ijá

àti asò, àti lílu ọmọnìkejì eni pa pèlú ìkùùkuu. Èyin kò le è gbààwè bí ẹ ti ní ẹ sì lóní kí ẹ sì retí kí a gbó ohùn un yín ní ibi gíga. 5 Njé èyí ha ni irú àwè tí mo yàn bí, ojó kan ʂoʂo fún ènìyàn láti rẹ ara rẹ sílè? Ó ha jẹ pe kí ènìyàn tẹ orí rẹ ba bí i koríko lásán ni bí àti sísùn nínú aso ɖfọ àti eérú? Șé ohun tí ẹ ní pè ní àwè nìyí, ojó ɿtéwógbà fún Olúwa? 6 “Njé irú àwè tí mo ti yàn kó ni èyí: láti já gbogbo ɻwọn àìṣòdodo àti láti tú gbogbo okùn àjàgà, láti tú gbogbo àwọn ti à ní ni lára sílè àti láti fó gbogbo àjàgà? 7 Kì í ha á ẹ sì láti pín oúnjẹ yín fún àwọn tí ebi ní pa àti láti pèsè ibùgbé fún àwọn òtòsì tí ní rìn kákiri. Nígbà tí ẹ bá rí eni tí ó wà níhòhò, láti daʂo bò ó, àti láti má ẹ sì lé àwọn ɬbátan yín séyìn? 8 Nígbà náà ni ìmólè rẹ yóò tàn jáde bí òwúrò àti ìmúláradá rẹ yóò farahàn kíákíá; nígbà náà ni òdodo rẹ yóò sì lọ níwájú rẹ, ògo Olúwa yóò sì jé ààbò léyìn rẹ. 9 Nígbà yíí ni èyin yóò pè, tí Olúwa yóò sì dákiri; èyin yóò kígbé fún ìrànlówó, òun yóò sì wí pé, Èmi nìyí. “Bí ìwọ bá mú àjàgà aninilára, nínà ɬka àlébù àti sisò ɬrò asán kúrò láàrín rẹ, 10 àti bí èyin bá ná ara yín bí owó nítorí àwọn tí ebi ní pa tí ẹ sì té ɬfẹ àwọn tí à ní ni lára lórùn, nígbà náà ni ìmólè yín yóò ràn nínú òkunkùn, àti òru yín yóò dàbí ɬsán gangan. 11 Olúwa yóò maa tó ọ yín nígbà gbogbo; òun yóò té gbogbo àìní yín lórùn ní ilè tí oòrùn ní tan ìmólè yóò sì fún egungun rẹ lókun. Ìwọ yóò sì dàbí ɬgbà tí a bomirin dáradára, àti bí orísun tí omi rẹ kí í gbẹ. 12 Àwọn ènìyàn rẹ yóò tún ahorò àtijó kó wọn yóò sì gbé ɬpìlè àtijó-tijó ró a ó sì pè ọ ní alátúnṣe ògiri tí ó ti wó àti olùmúbòsípò àwọn òpópónà tí ènìyàn gbé inú rẹ. 13 “Bí ìwọ bá pa esè rẹ mó kúrò nínú bíba ojó ɬsinmi

jé, àti şíše bí ó ti wù ó ni ojó mímój mi, bí ìwọ bá pe ojó
ìsinmi ní ohun dídùn àti ojó mímój Olúwa ní ohun ọwò àti
bí ìwọ bá bu ọlá fún un láti máá bá ọnà tìre lọ àti láti má
şe bí ó ti wù ó tàbí kí o máá sòrò aláinfláárí, 14 nígbà náà
ni ìwọ yóò ní ayò nínú Olúwa re, èmi yóò sì jé kí ìwọ kí ó
máá gun ibi gíga ilè ayé, àti láti máá jàdídùn ìní ti Jakobu
baba re." Ènu Olúwa ni ó ti sòrò.

59 Lódodo ọwó Olúwa kò kúrú láti gbàlà, tàbí kí etí rẹ
wúwo láti gbó. 2 Şùgbón ẹṣè yín ló ti yà yín kúrò lódò
Olórun yín; ẹṣè yín ti fi ojú u rẹ pamó fún un yín tó
béké tí dùn kò fi le gbó. 3 Nítorí ọwó yín di aláímó fún
èjè, àti ığa ọwó yín fún েbi. Ètè yín ní pa iró púpò, ahón
yín sì ní sòrò nñkan ibi. 4 Kò sí ẹni tí ó béérè fún ìdájó
òdodo; kò sí ẹni tí ó ro ejó rẹ pèlú òtító. Wón gbékèlé
àwíjare asán àti ọrò iró; wón lóyún ığà, wọn sì bí wàhálà.
5 Wòn ní pa ेyin paramólè wòn sì ní ta owú aláñtakùn.
Enikéni tí ó bá je ेyin wòn yóò kú, àti nígbà tí a pa ọkan,
paramólè ni ó jáde. 6 Òwú wòn kò wúlò fún aṣo ríráń;
wòn kò lè fi aṣo tí wòn hun bo ara wòn. Iṣé wòn jé ti ibi,
ìwà jàndùkú sì kún ọwó wòn. 7 Esè wòn yára bó sínú
ẹṣè; wòn yára láti ta েjè aláisè sìlè. Èrò wòn sì jé èrò ibi;
ìparun àti ìdahoro ni ó wà ní şíše àmì ọnà wòn. 8 Ọnà
àlàáfià èyí ni wòn kò mò; kò sí òdodo ní ojú ọnà wòn
wòn ti sọ wòn dì ọnà kórókòrò, kò sí ẹni tí ó tọ ọnà yíí
tí yóò rí àlàáfià. 9 Nítorí èyí ni ẹtó fi jínnà sí wa, àti tí
òdodo kò fi tè wá lówó. A ní wá ìmólè, şùgbón gbogbo rẹ
jé òkunkùn; ìmólè, şùgbón à ní rìn nínú òjiji. 10 Gégé bí
afójú à ní táràrà lọ légbèé ògiri tí a ní wá ọnà wa gégé bí
èniyan tí kò ní ojú. Ní ọsán gangan ni à ní kọsè bí ẹni pé

alé ni; láàrín alágبára àwa dàbí òkú. **11** Gbogbo wa là ní ké bí i beari; àwa pohùnréré ẹkún bí àdàbà. A ní wá ìdájó òdodo shùgbón kò sí; à ní wónà fún ìtúsílè, shùgbón ó jìnnà réré. **12** Nítorí àwọn àṣìṣe wa pò níwájú rẹ, àwọn èṣè wa sì ní jérí takò wá. Àwọn àìṣedéédéé wa sì wá pèlú wa, àwa pèlú sì mọ àìṣedéédéé wa, **13** ọtẹ àti àrékérekè wa sí Olúwa, kíkọ èyìn wa sí Olórun, dídá yánponyánrin àti ìnilára sílè, pípààrọ tí ọkàn wa ti gbèrò síta. **14** Nítorí èyí ni a şe lé ìdájó òdodo séyìn, àti ti òdodo dúró lókèèrè; òtító ti şubú ní òpópó ọnà, òdodo kò sì le è wólé. **15** A kò rí òtító mó, àti ẹni tí ó bá sá fun ibi tì di ijé. Olúwa wò ó ọkàn rẹ sì bàjé pé kò sí ìdájó òdodo. **16** Òun rí i pé kò sí ẹníkan, àyà fò ó pé kò sí ẹníkan láti shèrànwó; nítorí apá òun tìkára rẹ ló shíṣé ìgbálà fún ara rẹ, àti òdodo òun tìkára rẹ ló gbé e ró. **17** Ó gbé òdodo wò gégé bí ìgbàyà rẹ, àti àṣíborí ìgbálà ní orí rẹ; ó gbé ẹwù ẹsan wò ó sì yí ara rẹ ní itara bí ẹwù. **18** Gégé bí ohun tí wón ti şe, béké ni yóò san án ibile fún àwọn ọtá rẹ àti ẹsan fún àwọn ọtá rẹ; òun yóò san án fún àwọn erékùṣù ẹtó wọn. **19** Láti ìwò-oòrùn, àwọn ènìyàn yóò bérù orúkọ Olúwa, àti láti ìlā-oòrùn, wọn yóò bòwò fún ògo rẹ. Nítorí òun yóò wá gégé bí i rírú omi èyí tí èémí Olúwa ní tì lọ. **20** “Olùdáñdè yóò wá sí Sioni, sí àwọn tí ó wá ní Jakòbu tí ó ronúpìwàdà ẹṣè wọn,” ni Olúwa wí. **21** “Àti fún èmi, májèmú mi pèlú wọn nìyíí,” ni Olúwa wí, “Èmí mi, tí ó wá nínú yín, àti ọrò mi tí mo ti fi sí ẹnu yín, kí yóò kúrò lénú yín, tàbí lénú àwọn ọmọ yín, tàbí láti ẹnu àwọn ìrandíran wọn láti àkókò yíí lọ àti tití láéláé,” ni Olúwa wí.

60 “Dìde, tànmólè, nítorí ìmólè rẹ ti dé, ògo Olúwa sì ràdàbò ó. **2** Kíyèsi i, òkùnkùn bo ilè ayé òkùnkùn biribiri sì wà lórí àwọn èníyàn, şùgbón Olúwa ràn bò ó ògo rẹ sì farahàn lórí i rẹ. **3** Àwọn orílè-èdè yóò wá sí ìmólè rẹ, àti àwọn ọba sí ìmólè òwúrò rẹ. **4** “Gbé ojú rẹ sókè, kí o sì wò. Gbogbo wọn sha ara jọ pò, wón sì wá sódò rẹ; àwọn ọmọ rẹ ọkùnrin yóò wá láti ọnà jíjìn, àwọn ọmọ rẹ obìnrin ni a ó tójú ní ègbé rẹ. **5** Nígbà náà ni ìwọ yóò wò tí ojú rẹ yóò máa dán, ọkàn rẹ yó fò, yó sì kún fún ayò; ọrọ inú Òkun ni a ó kò wá sódò rẹ, sí ọdò rẹ ni ọrọ àwọn orílè-èdè yóò wá. **6** Ọwó ibilekáṣe yóò bo gbogbo ilè rẹ, àwọn ọdó ibilekáṣe Midiani àti Efani. Àti gbogbo wọn láti Ṣeba yóò wá, wọn yóò mú wúrà àti türarí lówó tí wọn yóò sì máa kéde ìyìn Olúwa. **7** Gbogbo agbo éran ịlú Kedari ni a ó kójọ sódò rẹ, àwọn àgbò ti Nebaioti yóò sìn ó; wọn yóò jé ọre itéwógbà lórí i pẹpé mi, béké ni n ó sì şe témplili ògo mi lóṣòjó. **8** “Ta ni àwọn wònyí tí n fò lọ bí i kurukuru, gégé bí àwọn àdàbà sí ité wọn? **9** Lóòtító àwọn erékùṣù bojú wò mí; ní ịsíwájú ni àwọn ọkò ojú omi Tarşışı; mú àwọn ọmokùnrin rẹ wá láti ọnà jíjìn, pélú fadákà àti wúrà wọn, fún ti ọlá Olúwa Ọlórun rẹ, Eni Mímó Israéli, nítorí òun ti fi ohun dídára şe ó lóṣòjó. **10** “Àwọn àjèjì yóò tún ògiri rẹ mọ àwọn ọba wọn yóò sì sìn ó. Bí ó tilè jé pé ní ibínú ni mo lù ó, ní àánú èmi yóò şe inú rere sí ọ. **11** Gbogbo énu-bodè rẹ ni yóò wà ní şíşí sílè, a kí yóò tì wón ní ọsán àti ní òru, tó béké tí àwọn ọkùnrin yóò le è kó ọrọ àwọn orílè-èdè wá tí àwọn ọba wọn yóò şáájú ní ọwòjòwó ịségun. **12** Nítorí pé orílè-èdè tàbí ilè ọba tí kí yóò sìn ó ni yóò parun; pátápátá ni yóò sì

dahoro. **13** “Ògo Lebanoni yóò wá sí ọdò rẹ, igi junifa, firi àti sípíréṣì papò, láti bu ọlá fún ilé ìsin mi; àti pé èmi yóò sì şe ibi ẹsè mi lógo. **14** Àwọn ọdómokùnrin àwọn apónilójú rẹ yóò wá foríbalè fún ọ; gbogbo àwọn tí ó ti kégàn rẹ ni wọn yóò tériba níwájú rẹ wọn yóò sì pè ó ní ìlú Olúwa, Sioni ti Èni Mímó Israéli. **15** “Bí ó tilè jé pé a ti kóríra rẹ, a sì kò ó sílè, láìsí ẹnìkan tí ó ní gba ọdò rẹ kojá, Èmi yóò şe ó ní ìṣògo ayérayé àti ayò àtìrandíran. **16** Ìwo yóò mu wàrà gbogbo orílè-èdè a ó sì fun ó ni ọmú àwọn ọba. Nígbà náà ni ìwo yóò mò pé, Èmi Olúwa, èmi ni Olùgbàlà rẹ, Olùdáñdè rẹ, Alágbara ti Jakòbu. **17** Dípò idẹ, èmi ó mú wúrà wá fún ọ, dípò fàdákà èmi ó mú irin wá. Dípò igi yóò mú idẹ wá fún ọ, àti irin dípò òkúta. Èmi yóò fi àlàáfià şe àwọn ijòyè rẹ àti òdodo gégé bí alákòoso rẹ. **18** A kì yóò gbó nípa rògbòdìyàn ní ilè rẹ mó, tàbí ìdahoro àti ìparun nínú agbègbè rẹ, şùgbón ìwo yóò pe ògiri rẹ ní ìgbàlà àti àwọn ẹnu-bodè rẹ ní ìyìn. **19** Òòrùn kì yóò sì jé ìmólè rẹ ní ọsán mó, tàbí kí ìtànshán òṣùpá tún ràn sí ọ mó, nítorí Olúwa ni yóò jé ìmólè rẹ ayérayé, àti Olórun rẹ yóò jé ògo rẹ. **20** Òòrùn rẹ kì yóò sì wò mó, àti òṣùpá rẹ kì yóò sì wò òòkùn mó; Olúwa ni yóò jé ìmólè ayérayé rẹ, àti àwọn ọjó arò rẹ yóò sì dópin. **21** Léyìn náà ni gbogbo àwọn èníyàn rẹ yóò di òdodo àwọn ni yóò sì jogún ilè náà tití ayé. Àwọn ni irúgbìn tí mo ti gbìn, iṣé ọwó mi, láti fi ọlánlá mi hàn. **22** Èyí tí ó kéré jù nínú yín yóò di ẹgbèrún kan, èyí tí ó kéré yóò di orílè-èdè nílá. Èmi ni Olúwa; ní àkókò rẹ, Èmi yóò şe èyí kánkán.”

61 Èmí Olúwa Olódùmarè wà lára mi nítorí Olúwa ti fi àmì òróró yàn mí láti wàásù ìyinrere fún àwọn tálákà. Ó

ti rán mi láti še àwòtán oníròbìnlújé láti kéde ìdásílè fún àwọn igeria kùn àti ìtúsílè kúrò nínú òkùnkùn fún àwọn eléwòn, 2 láti kéde ọdún ojúrere Olúwa àti ojó èsan ti Ọlórun wa, láti tu àwọn tí ní ʂɔfɔ nínú, 3 àti láti pèsè fún àwọn tí inú wọn bàjé ní Sioni láti dé wọn ládé ewà dípò eérú, òróró ayò dípò ɖfɔ, àti aşo ịyìn dípò ipòrúru ọkàn. A ó sì pè wón ní igi óákù òdodo, irúgbìn Olúwa láti fi ọlánlá rẹ hàn. 4 Wọn yóò tún àwọn ahoró àtijó kó wọn yóò sì mú àwọn ibi ịparun àtijó-tijó náà bò sípò; wọn yóò jí àwọn ahoró ịlú náà padà tí a ti parun láti ịrandíran sényin. 5 Àwọn àjèjì ni yóò máa da ɖwó ẹran rẹ; àwọn àlejò yóò sì ʂisé nínú oko àti ọgbà àjàrà rẹ. 6 A ó sì máa pè yín ní àlùfáà Olúwa, a ó pè yín ní ịránṣé Ọlórun wa. E ó máa jẹ nínú ọrò àwọn orílè-èdè àti nínú ọrò wọn ni ẹyin yóò máa ʂògo. 7 Dípò àbùkù wọn àwọn ènìyàn mi yóò gba ịlópo méjì, àti dípò àbùkù wọn wọn yóò yò nínú iní wọn; béké ni wọn yóò sì jogún ịlópo méjì ní ilè wọn, ayò ayérayé yóò sì jé tiwọn. 8 “Nítorí Èmi, Olúwa féràn ìdájó òdodo; mo kóriíra olè jíjá àti ẹṣè. Ní òtító mi èmi yóò sèsan fún wọn èmi yóò sì dá májèmú ayérayé pèlú wọn. 9 A ó mọ ịrandíran wọn láàrín àwọn orílè-èdè àti àwọn ịran wọn láàrín àwọn ènìyàn. Gbogbo àwọn tí ó bá rí wọn yóò mọ pé wón jé àwọn ènìyàn tí Olúwa ti bùkún.” 10 Èmi yò gidigidi nínú Olúwa; ọkàn mi yò nínú Ọlórun mi. Nítorí ó ti wò mí ní aşo igeria ó sì şe mí lóṣòjó nínú aşo òdodo; gégé bí ọkọ ịyàwó ti şe orí rẹ lóṣòjó bí àlùfáà, àti bí ịyàwó şe ní şe ara rẹ lóṣòjó pèlú ohun ọsó. 11 Gégé bí ilè ti í mú irúgbìn jáde àti bí ọgbà şe ní mú irúgbìn dàgbà, béké

ni Olúwa Olódùmarè yóò şe mú òdodo àti ìyìn kí ó ru
sókè níwájú gbogbo orílè-èdè.

62 Nítorí Sioni èmi kì yóò dáké, nítorí i Jerusalemu èmi kì yóò sinmi ẹnu, tití tí òdodo rẹ yóò fi tàn bí òwúrò, àti ìgbàlà rẹ bí i fitílà tí ní jó geere. **2** Àwọn orílè-èdè yóò rí òdodo rẹ, àti gbogbo ọba ògo rẹ a ó sì máa pè ó ní orúkọ mìíràn èyí tí ẹnu Olúwa yóò fi fún un. **3** Ìwọ yóò sì jé adé dídán ní ọwó Olúwa, adé ọba ní ọwó Ọlórun rẹ. **4** Wọn kì yóò pè ó ní ìkòsílè mó tàbí kí wón pe ilè rẹ ní ahoró. Sùgbón a ó máa pè ó ní Hefsiba, àti ilè rẹ ní Beula; nítorí Olúwa yóò yónú sí ọ àti ilè rẹ ni a ó gbé níyàwó. **5** Gégé bí òdómokùnrin tí í gbé òdómobìnrin níyàwó, bẹè ni àwọn ọmokùnrin rẹ yóò gbé ọ níyàwó Gégé bí ọkọ ìyàwó şe é yò lórí ìyàwó rẹ, bẹè ni Ọlórun rẹ yóò yò lórí rẹ. **6** Èmi ti fi olùşó ránṣé sórí odi rẹ ìwọ Jerusalemu; wọn kì yóò lè dáké tòsán tòru. Èyin tí ní ké pe Olúwa, e má şe fúnra yín ní ịsinmi, **7** àti kí ẹ má şe fún òun pèlú ní ịsinmi tití tí yóò fi fi ìdí Jerusalemu mülè tí yóò sì fi şe ìyìn orí ilè ayé. **8** Olúwa ti búra pèlú ọwó òtún rẹ àti nípa agbára apá rẹ: “Èmi kì yóò jé kí ìyèfun rẹ di oúnje fún òtá rẹ bẹè ni àwọn àjèjì kì yóò mu wâinì tuntun rẹ mó èyí tí ìwọ ti şe làálàá fún; **9** sùgbón àwọn tí ó bá kóórè rẹ ni yóò jé ẹ, tí wọn ó sì yin Olúwa, àti àwọn tí wón bá kó àjàrà jọ ni wọn ó mú un, nínú àgbálá ilé mímó mi.” **10** E kojá, e kojá ní ẹnu ibodè náà! E tún ọnà şe fún àwọn ènìyàn. E mo ọn sókè, şe ojú ọnà òpópó! E sha òkúta kúrò. E gbé àsíá sókè fún àwọn orílè-èdè. **11** Olúwa ti şe ìkéde tití dé òpin ilè ayé: “E sọ fún ọmòbìnrin Sioni pé, ‘Kíyési i, Olùgbálà rẹ ní bò! Kíyési i, èrè ní bẹ pèlú rẹ, àti ẹsan rẹ pèlú n tèlé e

léyìn.” **12** A ó sì pè wón ní Ènìyàn Mímó, eni ìràpadà Olúwa; a ó sì máa pè ó ní ìwákiri, ìlú tí a kì yóò kòsílè.

63 Ta nì eléyií tí ó Edomu wá, ti òun ti aşo àrẹpón láti Bosra wá? Ta nì eléyií, tí ó ní ògo nínú aşo rè, tí ó ní yan bò wá nínú ọlánlá agbára rè? “Èmi ni eni tí ó ní sòrò nínú òdodo tí ó ní ipa láti gbàlà.” **2** Èéṣe tí aşo yín fi pupa gégé bí i tawọn tí ní ṣışé ní ifúntí? **3** “Èmi níkan ti dá tẹ ifúntí wáinì; láti àwọn orílè-èdè tí ẹnikéni kò sì wà pèlú mi. Mo tẹ wón mólè ní ibínú mi mo sì tẹ wón ré ní ìrunú mi èjè wọn sì fón sí aşo mi, mo sì da àbàwón sí gbogbo aşo mi. **4** Nítorí ọjó èsan wà ní ọkàn mi ati pé ọdún ìràpadà mi ti dé. **5** Mo wò, şùgbón kò sí eníkan láti şe ìrànwó. Àyà fò mí pé ẹnikéni kò şèrànwó; nítorí náà apá mi ni ó ṣışé ığbàlà fún mi ati ìrunú mi ni ó gbé mi ró. **6** Mo tẹ orílè-èdè mólè nínú ibínú mi; nínú ìrunú mi mo jé kí wón mu mo sì da èjè wọn sílè lórí erùpè.” **7** Èmi yóò sọ nípa àánú Olúwa, ìṣe rẹ gbogbo tí ó yé kí a yìn ín fún, gégé bí ohun tí Olúwa ti şe fún wa, béké ni, ohun rere gbogbo tí ó ti şe fún ilé Israeli, gégé bí àánú ati ọpòlòpò oore rè. **8** Ó wí pé, “Lóòtító ènìyàn mi ni wón, àwọn ọmọ tí kì yóò jé ọpùrò fún mi”; béké ni, ó sì di Olùgbàlà wọn. **9** Nínú gbogbo ịpónjú wọn, inú òun pèlú bàjé ati angéli tí ó wà níwájú rẹ gbà wón là. Nínú ifé ati àánú rẹ, ó rà wón padà; ó gbé wọn sókè ó sì pòn wón ní gbogbo ọjó ığbà n nì. **10** Síbèṣíbè wón ṣòtè wón sì ba Èmí Mímó rẹ nínú jé. Béké ni ó yípadà ó sì di ọtá wọn òun tìkára rẹ sì bá wọn já. **11** Léyìn náà ni àwọn ènìyàn rẹ rántí ọjó ığbà n nì, àwọn ọjó Mose ati àwọn ènìyàn rẹ níbo ni eni náà wà tí ó mú wọn la Òkun já, pèlú olùṣó-àgùntàn agbo ἑran rẹ? Níbo ni eni

náà wà tí ó rán Èmí Mímó rè sáàrín wọn, **12** ta ni ó rán apá ògo ti agbára rè láti wà ní apá òtún Mose, ta ni ó pín omi ní yà níwájú wọn, láti gba òkìkí ayérayé fún ara rè, **13** ta ni ó síwájú wọn la àwọn ọgbun nì já? Gégé bí eṣin ni gbangba ìlú wọn tí kò sì kọsè; **14** gégé bí ọwó eran tí ó lọ sí pápá oko, a fún wọn ní ìsinmi láti ọwó Èmí Olúwa. Báyí ni ẹ şe tó àwọn ènìyàn yín láti fún ara yín ní orúkọ kan tí ó lógo. **15** Bojú wolè láti ọrun kí o sì rí i láti ìté ògo rẹ, mímó àti ológo. Níbo ni ìtara àti agbára rẹ wà? Ìwà jéjé rẹ àti àánú rẹ ni a ti mú kúrò níwájú wa. **16** Șùgbón ìwọ ni baba wa, bí ó tilè jé pé Abrahamu kò mò wá tàbí Israéli mó ẹni tí à á ʂe; ìwọ, Olúwa ni Baba wa, Olùràpadà wa láti ịgbà n nì ni orúkọ rẹ. **17** Èéše Olúwa tí o fi jé kí a şáko kúrò ní ojú ọnà rẹ tí o sì sé àyà wa le tó bẹè tí àwa kò fi bòwò fún ọ? Padà nítorí àwọn ìrásé rẹ, àwọn èyà tí ʂe ogún ìní rẹ. **18** Fún ịgbà díè ni àwọn ènìyàn rẹ fi gba ibi mímó rẹ, șùgbón nísinsin yíí àwọn òtá wa ti té ibi mímó rẹ mótlè. **19** Àwa jé tìré láti ịgbà n nì; șùgbón ìwọ kò tí ì jẹ ọba lé wọn lórí, a kò sì tí ì pè wón mó orúkọ rẹ.

64 Ìwọ ibá fa ọrun ya kí o sì sòkalè wá, tí àwọn òkè nílá yóò fi wárìrì níwájú rẹ! **2** Gégé bí ịgbà tí iná mú ɛka igi jó tí ó sì mú kí omi ó hó, sòkalè wá kí orúkọ rẹ le di mí mò fún àwọn òtá rẹ kí o sì jé kí àwọn orílè-èdè kí ó wárìrì níwájú rẹ! **3** Nítorí nígbà tí o bá ʂe àwọn ohun èrù tí àwa kò nírètí, o sòkalè wá, àwọn òkè nílá sì wárìrì níwájú rẹ. **4** Láti ịgbà àtijó kò sí ẹni tí ó gbó rí kò sí etí kan tí ó gbó ọ, kò sí ojú tí ó tí ì rí Ọlórun miíràn léyìn rẹ, tí ó máa ní ʂe nìkan lórúkọ àwọn tí ó dúró dè é. **5** Ìwọ a máa wá fún ìrànlówó àwọn tí wọn ní fi ayò ʂe ohun tó tó, tí ó rántí

ònà rẹ. Șùgbón nígbà tí a bèrè sí désè sí wọn, inú bí ọ. Báwo ni a ó șe gbà wá là? 6 Gbogbo wa ti dàbí ẹnìkan tí ó jé aláímó, gbogbo òdodo wa sì dàbí èkísà élégbin; gbogbo wa kákò bí ewé, àti bí aféfẹ, ẹṣè wa ti gbá wa lọ kúrò. 7 Ẹnikéni kò pe orúkọ rẹ tábí kí ó gbìyànjú láti dì é mú; nítorí ìwọ ti fi ojú rẹ pamó fún wa ó sì jé kí àwa şòfò dànù nítorí àwọn ẹṣè wa. 8 Síbèsíbè, Olúwa, ìwọ ni Baba wa. Àwa ni amò, ìwọ ni amòkòkò; gbogbo wa jé iṣé ọwó rẹ. 9 Má șe bínú kojá ààlà, ìwọ Olúwa, má șe rántí gbogbo ẹṣè wa tití láé. Jòwó, bojú wò wá, ni a gbàdúrà, nítorí ènìyàn rẹ ni gbogbo wa. 10 Àwọn ılú mímó rẹ ti di aşálè; Sioni pàápàá di aşálè, Jerusalemu di ahoror. 11 Témpili mímó ológo wa, níbi tí àwọn baba wa ti yìn ó, ni a ti fi iná sun, àti ohun gbogbo tí í șe ịṣúra wa ti dahoro. 12 Léyìn gbogbo nñkan wònyí, Olúwa, ìwọ ó ha sì tún fi ara rẹ pamó bí? Ìwọ ó ha dáké kí o sì fiyà jẹ wá kojá ààlà bí?

65 “Èmi fi ara mi hàn fún àwọn tí kò békérè fún mi; àwọn tí kò wá mi ni wón rí mi. Sí àwọn orílè-èdè tí kò pe orúkọ mi, ni èmi wí pé, ‘Èmi nìyìí, Èmi nìyìí.’ 2 Gbogbo ojó ni mo ti nawó mi síta sí àwọn ènìyàn ọlórùn líle, tí wọn ní rìn lónà tí kò dára, tí wón sì gbára lé èrò ara wọn 3 àwọn ènìyàn tí wón bí mi nínú nígbà gbogbo lójú ara mi gan an, wón ní rú ẹbọ nínú ọgbà wón sì ní sun türàrí lórí i pepé bíríkì; 4 wón ní jòkòó láàrín ibojì wón sì ní lo òru wọn nínú ịṣó ìkòkò; tí wón ní jẹ ẹran elédè, tí ìkòkò ọbè wọn kún fún ẹran àímó; 5 tí ó wí pé, ‘E sún méyìn; e má wá sódò mi, nítorí mo ti jé mímó jù fún un yín!’ Àwọn ènìyàn béké jé èéfín nínú ihò imú mi iná tí ní fi gbogbo ojó jó. 6 “Kíyési i, a ti kọ ó síwájú mi, Èmi kí yóò dáké,

ṣùgbón èmi yóò san án padà lékùnréré; Èmi yóò san án padà sí àyà wọn 7 àwọn èṣè yín àti tàwọn baba yín,” ni Olúwa wí. “Nítorí pé wón sun ebo ní orí òkè nílá wón sì se ègbin sí mi ní òkè kékéré, Èmi yóò wón ón sí itan wọn èkúnré èsan ohun gbogbo tí wón şe télè.” 8 Báyí ni Olúwa wí: “Gégé bí ìgbà tí oje sì tún wà nínú àpólà àjàrà tí àwọn ènìyàn sì wí pé, ‘Má şe bà á jé, nítorí ìbùkún ní bẹ nínú rẹ,’ bẹ́ ni èmi yóò şe nítorí ìránṣé mi; Èmi kì yóò pa gbogbo wọn run. 9 Èmi yóò mú ìrandíran wá láti ìdilé Jakobu, àti láti Juda àwọn tí yóò jogún òkè nílá mi wòn-ọn-nì; àwọn àyànfé ènìyàn mi yóò jogún wọn, ibè ni àwọn ìránṣé mi yóò sì gbé. 10 Ṣaroni yóò di pápá oko fún òwó ẹran, àti àfonífojì Akori yóò di ibi ìsinmi fún agbo ẹran, fún àwọn ènìyàn mi tí ó wá mi. 11 “Ṣùgbón fún èyin tí ó kọ Olúwa sílè tí ó sì gbàgbé òkè nílá mímó mi, tí ó té tábilí fún Gadi tí e sì kún abó pèlú ọtí wáiní fún àtubótán, 12 Èmi yóò yà ó sótò fún idà, àti pé èyin yóò bérè mótlè fún àwọn tí a pa; nítorí mo pè, ṣùgbón èyin kò dáhùn. Mo sòrò ṣùgbón èyin kò tétí sílè. Èyin şe búburú ní ojú mi e sì yan ohun tí ó bà mí lókàn jé.” 13 Nítorí náà, báyí ni Olúwa Olódùmarè wí: “Àwọn ìránṣé mi yóò jeun; ṣùgbón ebi yóò máa pa èyin, àwọn ìránṣé mi yóò mu, ṣùgbón òngbẹ yóò máa gbẹ èyin; àwọn ìránṣé mi yóò şe àjọyò, ṣùgbón a ó dójútì yin. 14 Àwọn ìránṣé mi yóò kɔrin láti inú ayò ọkàn wọn wá, ṣùgbón èyin yóò kígbẹ sókè láti inú ìrora ọkàn yín àti ipohùnréré ní ìròbìnújé ọkàn. 15 Èyin yóò fi orúkọ yín sílè fún àwọn àyànfé mi gégé bí ègún; Olúwa Olódùmarè yóò sì pa yín, ṣùgbón fún àwọn ìránṣé rẹ ni òun yóò fún ní orúkọ mìíràñ. 16 Ènikéni tí

ó bá gbàdúrà ìbùkún ní ilè náà yóò şe é nípasè Olórun
òtitó; Ḧni tí ó bá búra ní ilè náà yóò búra nípasè Olórun
òtitó. Nítorí ìyọnú àtijój yóò di ìgbàgbé yóò sì fi ara sin
kúrò lójú mi. **17** “Kíyési i, Èmi yóò dá àwọn ọrun tuntun
àti ayé tuntun. A kì yóò rántí ohun àtèyìnwá mó, tàbí kí
wọn wá sí ọkàn. **18** Şùgbón e yò kí inú yín dùn tití láé
nínú ohun tí èmi yóò dá, nítorí èmi yóò dá Jerusalemu
láti jé ohun ìdùnnú àti àwọn ènìyàn rè, ohun ayò. **19**
Èmi yóò şe àjøyò lórí Jerusalemu n ó sì ní inú dídùn nínnú
àwọn ènìyàn mi; ariwo ẹkún àti igbe ni a kì yóò gbó nínnú
rè mó. **20** “Títí láé a kì yóò gbó nínnú rè ọmọ ọwó tí yóò
gbé fún ọjó díè, tàbí àgbàlagbà tí kì yóò lo ọjó ayé rè tán;
ẹni tí ó bá kú ní ìwòn ogórùn-ún ni a ó pè ní ọdómódé;
ẹni tí kò ba le pé ọgórùn-ún kan ni a ó pè ní ẹni ifibú. **21**
Wọn yó ò kó ilé, wọn yóò sì gbé nínnú wọn wọn yóò gbin
ogbà àjàrà, wọn yóò sì jé èso wọn. **22** Wọn kì yóò kó ilé
fún ẹlòmíràn láti gbé, tàbí kí wọn gbìn fún ẹlòmíràn láti
jé. Nítorí gégé bí ọjó orí igi kan, béké ní ọjó àwọn ènìyàn
mi yóò rí; àwọn àyànfé mi yóò jé isé ọwó wọn fún ìgbà
pípé. **23** Wọn kì yóò şe isé lásán, wọn kí yóò bímọ fún
wàhálà; nítorí wọn yóò jé àwọn ènìyàn ti Olúwa bùkún
fún, àwọn àti àwọn ìrandíran wọn pèlú wọn. **24** Kí wọn tó
pè, èmi yóò dáhùn; nígbà tí wón sì ní sòrò lówó, èmi yóò
gbó. **25** Ìkookò àti ọdó-àgùntàn yóò jéun pò, kinniún yóò
sì jé koríko gégé bí akọ màlúù, şùgbón erùpè ni yóò jé
oúnjé ejò. Wọn kì yóò pa ni lára tàbí pa ni run ní gbogbo
òkè mímó mi,” ni Olúwa wí.

66 Báyí ni Olúwa wí: “Ọrun ni ìté mi, ayé sì ni àpótí ìtisè
mi. Níbo ni ilé tí e ó kó fún mi wà? Níbo ní ibi ìsimmi mi

yóò gbé wà? 2 Kì í ha á şe ọwó mi ló tí şe nñkan wonyí, békè ni wón sì wà?" ni Olúwa wí. "Eléyí ni eni tí mo kà sí: eni náà tí ó rera rè sile tí ó sì kédùn ní ọkàn rè, tí ó sì wárírì sì ọrò mi. 3 Sùgbón eni tí ó fi akọ málúù rú ẹbọ ó dàbí eni tí ó pa ènìyàn kan àti eni tí ó bá fi ọdó-àguntàn kan tòré, dàbí eni tí ó békè ajá kan lórùn; enikéni tí ó bá fi irúgbìn iyéfun tòré dàbí eni tí ó mú ẹjè elédè wá, eni tí ó bá sì sun tùràrì irántí, dàbí eni tí ó súre fún òrìṣà. Wón ti yan ipa ọnà tì wón, ọkàn wọn pèlú sì láyò nínú ohun ìríra wón, 4 fún ịdí èyí ni èmi pèlú yóò şe fi ọwó líle mú wón n ó sì mú ohun tí wón békè rè wá sórì wón. Nítorí nígbà tí mo pè, kò sí eni tí ó dákùn, nígbà tí mo sòrò, enikéni kò tétilé sile. Wón şe ohun búburú ní ojú mi wón sì yan ohun tí mo kóriíra rè." 5 E gbó ọrò Olúwa, èyin tí e ní wárírì nípasè ọrò rè: "Àwọn arákùnrin yín tí wón kóriíra yín, tí wón ta yín nù nítorí orúkọ mi, wí pé, 'Jé kí a yin Olúwa lógo, kí a le rí ayò yín!' Sùgbón àwọn ni ojú yóò tì. 6 Gbó rògbòdàyàn láti ịlú wá, gbó ariwo náà láti tèmpili wá! Ariwo tí Olúwa ní í şe tí ó ní san án fún àwọn ọtá rè ohun tí ó tó sí wón. 7 "Kí ó tó lọ sí ịròbí, ó ti bímọ; kí ó tó di pé ịrora dé bá a, ó ti bí ọmòkùnrin. 8 Ta ni ó ti gbó irú nñkan békè rí? Ta ni ó ti rí irú nñkan békè rí? Njé a le bí orílè-èdè kan níjó kan tàbí kí orílè-èdè lalèhù ní ịséjú kan? Sibésibékè Sioni békè ịròbí békè ni ó sì bí àwọn ọmọ rè. 9 Njé èmi a ha máa mú wá sì ịròbí kí èmi má sì mú ni bí?" ni Olúwa wí. "Njé èmi a ha máa şé ilé ọmọ nígbà tí mo ní mú ịbí wá?" Ni Ọlórun yín wí. 10 "E bá Jerusalemu yò kí inú yín kí ó sì dùn sì i, gbogbo èyin tí e féràn rè; e yò gidigidi pèlú rè, gbogbo èyin tí ó ti kédùn fún un. 11 Nítorí pé

èyin yóò mu ẹ o sì ní ìtélórùn nínú ọmú rè tí ó tu ni lára, èyin yóò mu àmuyó ẹ ó sì gbádùn nínú àkúnwósílè ọpòlopò rè.” **12** Nítorí báyíí ni Olúwa wí: “Èmi yóò fún un ní àlàáffíà gégé bí odò àti ọrọ orílè-èdè gégé bí ìṣàn omi; èyin yóò mu ọmú, a ó sì gbé yín ní apá rè a ó bá yín şeré ní orúkún rè. **13** Gégé bí ìyá ti í tu ọmọ rè nínú, béké ni èmi yóò tù yín nínú a ó sì tù yín nínú lórí Jerusalemu.” **14** Nígbà tí ẹ bá rí èyí, inú yín yóò dùn èyin yóò sì gbilè gégé bí i koríko; ọwó Olúwa ni a ó sọ di mí mò fún àwọn ịránṣé rè, ʂùgbón ịbínú rè ni a ó fihàn fún àwọn ọtá rè. **15** Kíyési i, Olúwa ní bò pèlú iná àti kéké ọgun rè tí ó dàbí ịjì líle; òun yóò mú ịbínú rẹ sọkalè pèlú ịrunú, àti ịbáwí rè pèlú ahón iná. **16** Nítorí pèlú iná àti idà ni Olúwa yóò ẹ se ịdájó lórí i gbogbo ènìyàn, àti ọpòlopò ni àwọn tí Olúwa yóò pa. **17** “Gbogbo àwọn tí wón ya ara wọn sí mímó tí wón sì sọ ara wọn di mímó láti lọ sínú ọgbà, tí wón tèlé ẹni tí ó wà láàrín àwọn tí ó jẹ eran ẹlédè àti èkúté àti àwọn ohun ịríra mìíràn ni wọn yóò bá ọpin wọn pàdé papò,” ni Olúwa wí. **18** “Àti Èmi, nítorí ịgbésè wọn àti èrò wọn, èmi ti múra tán láti wá kó àwọn orílè-èdè àti ahón jo, wọn yóò sì wá wo ògo mi. **19** “Èmi yóò sì gbé àmì kan kalè láàrín wọn, èmi yóò sì rán díè nínú àwọn tí ó sálà lọ sí àwọn orílè-èdè Tarşışı, sí àwọn ará Libia àti Ludi, sí Tubali àti ará Giriki, àti sí àwọn erékùṣù tí ó jìnnà réré tí kò tí ịgbó nípa ọkíkí mi tàbí kí ó rí ògo mi. Wọn yóò kéde ògo mi láàrín àwọn orílè-èdè. **20** Wọn yóò sì mú àwọn arákùnrin yín wá, láti gbogbo orílè-èdè, sí ọkè mímó mi ní Jerusalemu gégé bí ọrẹ sí Olúwa lórí ẹsin, lórí kéké ẹrù àti ọkò-ẹsin, àti lórí ịbáaka àti ịbákase,” ni Olúwa wí.

“Wọn yóò kó wọn wá, gégé bí àwọn ọmọ Israeli ti mú
Ọrẹ oníhóró wọn wá, sínú Tẹmpili Olúwa nínú ohun èlò
mímó. **21** Àti pé èmi yóò sì yan àwọn kan nínú wọn pèlú
láti jé àlùfáà àti Lefi,” ni Olúwa wí. **22** “Gégé bí àwọn ọrun
tuntun àti ayé tuntun tí mo dá yóò şe wà níwájú mi tití
láé,” ni Olúwa wí, “Béè ni orúkọ yín àti ìrandíran yín
yóò pegedé. **23** Láti oṣù tuntun kan dé òmíràn àti láti ojó
ìsinmi kan dé òmíràn, ni gbogbo ọmọ ènìyàn yóò wá,
wọn yóò sì téribá níwájú mi,” ni Olúwa wí. **24** “Wọn yóò
sì jáde lọ wọn yóò sì lọ wo òkú àwọn tí wón dìtè sí mi;
kòkòrò wọn kì yóò kú, békè ni iná wọn ni a kì yóò pa, békè
ni wọn yóò sì jé ohun ìríra fún gbogbo ọmọ ènìyàn.”

Jeremiah

1 Èyí ni ọrò Jeremiah ọmọ Hilkiah ọkan nínú àwọn àlùfáà ní Anatoti ní agbègbè ilè Benjamini. **2** Ọrò Olúwa sì tò ó wá ní ọdún kẹtálá ní àkókò ìjọba Josiah ọmọ Amoni ọba Juda, **3** àti tití dé àṣìkò Jehoiakimu ọmọ Josiah ọba Juda, tití dé oṣù karùn-ún ọdún kókànlá Sedekiah ọmọ Josiah ọba Juda, nígbà tí àwọn ará Jerusalemu lọ sí ìgbékùn. **4** Ọrò Olúwa sì tò mí wá, wí pé, **5** “Kí ó tó di pé mo dá ọ láti inú ni mo ti mò ón, kí ó sì tó di pé a bí ọ ni mo ti yà ó sótò. Mo yàn ó gégé bí wòlù fún àwọn orílè-èdè.” **6** Mo sọ pé, “Háà! Olúwa Olódùmarè, ọmọdé ni mí, èmi kò mọ bí a şe é sòrò.” **7** Olúwa sọ fún mi pé, “Má şe sọ pé, ‘Omọdé láṣán ni mí.’ O gbodò ní láti lọ sí ọdò gbogbo àwọn tí mo rán ọ sí, kí o sì sọ ohun tí mo pàṣẹ fún ọ.” **8** Olúwa sì wí pé má şe bérù wọn, nítorí tí èmi wà pèlú rẹ èmi ó sì gbà ó. **9** Olúwa sì na ọwó rẹ, ó sì fi kàn mí lénu, ó sì wí fún mi pé nísinsin yíí, mo ti fi ọrò mi sí inú ẹnu rẹ. **10** Wò ó, mo yàn ó lórí àwọn orílè-èdè àti ìjọba gbogbo láti fàtu, láti wó lulè, láti bàjé, láti jágbà, láti máa kó, àti láti máa gbìn. **11** Ọrò Olúwa sì tò mí wá wí pé: “Kí ni o rí Jeremiah?” Mo sì dáchùn wí pé, “Mo rí èka igi almondi.” **12** Olúwa sì wí fún mi pé, “Ó ti rí i bí ó şe yẹ, nítorí pé mo ti ní sọ láti rí i pé ọrò mi wá sí ìmúṣẹ.” **13** Ọrò Olúwa sì tún tò mi wá ní èèkejì pé, “Kí ni o rí?” Mo sì dáchùn pé mo rí ikòkò gbígbóná, tí ó ní ru láti apá àrígá. **14** Olúwa sì wí fún mi pé, “Láti apá àrígá ni a ó ti mu ìdààmú wá sórí gbogbo àwọn tí ó ní gbé ní ilè náà. **15** Mo sì ti şetán láti pe gbogbo àwọn èníyàn orílè-èdè àrígá níjá,” ni Olúwa wí. “Àwọn ọba wọn yóò wá gbé ité wọn ró ní ojú ọna

àbáwolé Jerusalému. Wọn ó sì dìde sí gbogbo àyíká wọn ati sí gbogbo àwọn irlú Juda. **16** Èmi yóò sì kéde idájó mí lórí àwọn ènìyàn mi nítorí ìwà búburú wọn nípa kíkò mí sflè, nípa rírúbó sí ọlórun mìíràñ ati sínsin àwọn ohun tí wón fi ọwó wọn şe. **17** “Wà ní ìmúrasflè! Dìde dúró kí o sì sọ fún wọn ohunkóhun tí mo bá pàṣé fún wọn. Má şe jé kí wón dérùbà ó, èmi yóò sì sọ ó di èrù níwájú wọn. **18** Ní òní èmi ti sọ ó di irlú alágbara, òpó irin ati odi idé sì àwọn qba Juda, àwọn ijòyè rẹ, sí àwọn àlùfáà ati àwọn ènìyàn ilè náà. **19** Wọn yóò dojú ijà kọ ó, wọn kì yóò borí rẹ, nítorí wí pé èmi wà pèlú rẹ, èmi yóò sì gba ó,” ni Olúwa wí.

2 Ọrò Olúwa sì tò mí wá wí pé: **2** “Lọ kí o sì kéde sí etí Jerusalému pé: “Báyí ni Olúwa wí, “Èmi rántí ịṣeun ịgbà èwe rẹ, ifé ịgbéyàwó rẹ ati nígbà tí iwo tèlé mi nínú ijù, nínú iyàngbẹ ilè. **3** Israéli jé mímó sí Olúwa, àkókó èso ikórè rẹ, gbogbo ẹnikéni tí ó jẹ run ni a ó dá lébi, ibi yóò sì wá sí orí wọn,” bẹ́ ni Olúwa wí. **4** Gbó ọrò Olúwa, ẹyin idílé Jakòbu ati gbogbo ẹyin ará ilé Israéli. **5** Báyí ni Olúwa wí: “Irú àìṣedéédéé wo ni baba yín rí lówó mi, tí wón fi jìnnà sí mi? Wón tèlé àwọn ḥòrìṣà asán, àwọn fúnra wọn sì di asán. **6** Wọn kò béérè, ‘Níbo ni Olúwa wà, tí ó mú wa jáde láti ilè Ejibiti wá, tí ó mú wa la aginjù já, tí ó mú wa la àárín pètélè ati ihò, iyàngbẹ ilè ati òkùnkùn biribiri, ilè ibi tí ẹnikéni kò là kojá, tí ẹnikéni kò sì tèdó sí?’ **7** Èmi mú yín wá sí ilè ọlóràá láti máa jẹ èso ibẹ ati ọrò rẹ, şùgbón ẹyin wọ inú rẹ, e sì bà á jé, e sì sọ ogún mi di ohun irlíra. **8** Àwọn àlùfáà kò béérè wí pé, ‘Níbo ni Olúwa wà?’ Àwọn tí ní ṣisé pèlú òfin kò si mò

mí, àwọn olùṣó sì şè sí mi. Àwọn wòlù sì ní sotéle nípa òrìṣà Baali, wón sì ní tèlé àwọn òrìṣà asán. **9** “Nítorí náà, mo fi èsùn kàn yín léèkan sí i,” ni Olúwa wí. “Èmi ó sì fi èsùn kan àwọn ọmọ ọwó rẹ. **10** Rékojá lọ sí erékùṣù àwọn ara Kittimu, kí ẹ sì wò ó, ránṣé lọ sí ɿlú Kedari, kí ẹ sì kíyèsi gidigidi; kí ẹ wò bí irú nñkan báyií bá ní bẹ níbè? **11** Orílè-èdè kan ha á pa ọlórun rẹ dà? (Síbhè, wón kí í şe işé ọlórun.) Şùgbón àwọn ènìyàn mi ti pààrò Ọlórun ògo wọn fún àwọn ère tí kò níyì. **12** Àwọn ènìyàn mi ti déşè méjì kí ẹ sì wárìrì pèlú ɿbèrù ńlá,” ni Olúwa wí. **13** “Àwọn ènìyàn mi ti déşè méjì, wón ti kò mí sílè, Èmi orísun omi ịyè, wón sì ti şe àmù, àmù fífó tí kò lè gba omi dúró. **14** Israëli ha á jé ọmọ ọdò ẹrú nípa ɿbí? Kí ló ha a dé tí ó fi di ikógun? **15** Àwọn kìnñiún ké ramúramù; wón sì ní bú mó wọn. Wón ti fi ilè rẹ şòfò; ɿlú rẹ ti di jíjóná, ó sì ti di ɿkòsílè. **16** Bákan náà, àwọn ọkùnrin Memfisi àti Tafanesi wón ti fa adé orí rẹ yo. **17** Èyin kò ha a ti fa èyí sórí ara yín nípa kíkó Olúwa Ọlórun sílè nígbà tí ó tó ọ lójú ọnà? **18** Kí ló dé tí o şe wá lọ Ejibiti láti lọ mu omi ní Șihori? Kí ló dé tí o sì fi lọ sí Asiria láti lọ mú omi ni odò Eufurate náà? **19** Iṣé búburú yín yóò fìyà jé yín ịpadàséyìn rẹ yóò sì bá ọ wí mò kí o sì rí i wí pé ibi àti ohun búburú yóò sì jé tìré nígbà tí o ti kọ Olúwa Ọlórun sílè, ẹ kò sì ní ɿbèrù fún mi,” ni Olúwa, Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí. **20** “Nígbà àtijó, o ti fó àjàgà rẹ sònù, ɿwọ sì já ɿdè rẹ; ɿwọ wí pé, ‘Èmi kí yóò sìn ó!’ Lóótító, lórí gbogbo òkè gíga ni àti lábé igi tí ó tànkálè ni ɿwọ dùbúlè sí gégé bí panṣágà. **21** Èmi ti gbìn ó gégé bí ajàrà ọtò, gégé bí ịṣúra ọlólá. Báwo wá ni ɿwọ şe yípadà sí mi di ajàrà búburú àti aláímó? **22** Bí ó tilè jé pé

o wẹ ara rẹ pèlú sódà tí o sì lo ọpòlopò ọṣe sibèsibè eérí ni èṣè rẹ níwájú,” ni Olúwa Olódùmarè wí. **23** “Báwo ni ìwọ ṣe wí pé, ‘Èmi kò ṣe alálmó, Èmi kò sá à tèlé àwọn Baali?’ Wo bí o ṣe hùwà ní àfonífojì; wo ohun tí o ṣe. Ìwọ jé abo ibákase ṣí ní sá síyìn-ín sôhùn-ún. **24** Kétékété igbó tí ní gbé aginjù tí ní fa ẹfúufù ifé sí i mu rẹ, ta ni ó le è mú dúró ní àkókò rẹ? Kí gbogbo àwọn akọ ẹran tí o wá a kiri kí ó má ṣe dá ara wọn lágara, nítorí wọn yóò rí ní àkókò oṣù rẹ. **25** Dá èṣè dúró lálíwọ bàtà, àti ọfun rẹ nínú òngbẹ. Ṣùgbón ìwọ wí pé, ‘Asán ni! Èmi féràn àwọn olórun àjèjì, àwọn ni èmi yóò tò léyìn.’ **26** “Gégé bí a ṣe ní dójútì olè nígbà tí a bá mú u, bẹ́ náà ni ojú yóò ti ilé Israéli— àwọn ọba àti àwọn ijòyè wọn, àwọn àlùfáà àti wòlì wọn pèlú. **27** Wón sọ fún igi pé, ‘Ìwọ ni baba mi,’ àti sí òkúta wí pé, ‘Ìwọ ni ó bí mi,’ wón ti kọ èyìn wọn sí mi, wọn kò kọ ojú sí mi sibè nígbà tí wón bá wà nínú ìṣòro, wọn yóò wí pé, ‘Wá kí o sì gbà wá!’ **28** Níbo wá ni àwọn olórun tí e ṣe fúnra yín ha a wà? Jé kí wón wá kí wón sì gbà yín nígbà tí e bá wà nínú ìṣòro! Nítorí pé èyin ní àwọn olórun púpò, gégé bí e ti ṣe ni àwọn ilú, ìwọ Juda. **29** “Kí ló dé tí o ṣe wá ní fi èṣùn kàn mí? Gbogbo yín ni ó ti şotè sí mi,” ni Olúwa wí. **30** “Nínú asán mo fiyà jẹ àwọn ènìyàn yín, wọn kò sì gba ibáwí. Idà yín ti pa àwọn wòlì yín run, gégé bí kínniún tí ní bú ramúramù. **31** “Èyin ìran yíí, e kíyési ọrò Olúwa: “Mo ha ti di aginjù sí Israéli tàbí mo jẹ ilè olókunkùn biribiri? Èéṣe tí àwọn ènìyàn mi ṣe wí pé, ‘A ní àñfààní láti maa rìn kiri; awa kí yóò tò ó wá mó?’ **32** Wúndíá ha le gbàgbé ohun ọṣó rẹ, tàbí ìyàwó ohun ọṣó igbéyàwó rẹ? Sibè, àwọn ènìyàn mi ti gbàgbé mi ní ọjó

àìnìye. **33** Ìwọ ti jé ọlógbón tó nípa ọrọ ifé! Àwọn obìnrin búburú yóò kékòdó nípa ọnà rẹ. **34** Lórí aşo rẹ ni wón bá èjè àwọn tálákà aláìṣè, bí ó tilè jé pé ìwọ kò ká wọn mó níbi tí wón ti ní rùn wólé. Síbè nínú gbogbo èyí **35** Ìwọ sọ wí pé, ‘Èmi jé aláìṣè; kò sì bínú sí mi.’ Èmi yóò mú idájó mi wá sórí rẹ nítorí pé ìwọ wí pé, ‘Èmi kò dēṣè.’ **36** Èéṣe tí ìwọ fi ní lọ káàkiri láti yí ọnà rẹ padà? Ejibiti yóò dójútì ó gégé bí i ti Asiria. **37** Ìwọ yóò sì fi ibè sílè pèlú kíkáwó rẹ lé orí rẹ, nítorí pé Olúwa ti kò àwọn tí ìwọ gbékèlé sílè, kì yóò sí ìrànlówó kankan fún ọ láti ọdò wọn.

3 “Bí ọkùnrin kan bá sì kọ iyàwó rẹ sílè tí obìnrin náà sì lọ fé ọkọ mìíràn, ñjé ọkùnrin náà tún lè tò ó wá? Ñjé ilè náà kò ní di aláímó bí? Ṣùgbón ìwọ ti gbé pèlú onírúurú panṣágà gégé bí olùfẹ, sé ìwọ yóò tún padà sódò mi bí?” ni Olúwa wí. **2** “Gbé ojú rẹ sókè sí ibi gíga wòn-ọn-nì, kí o sì wò ó ibi kan ha wà tí a kò bà ó jé? Ní ojú ọnà, ìwọ jókòdó de àwọn olólùfẹ, bí i ará Arabia kan nínú aginjù, ìwọ sì ti ba ilè náà jé pèlú ìwà àgbèrè àti ìwà búburú rẹ. **3** Nítorí náà, a tí fa ọwààrà òjò séyìn, kò sì sí òjò àròkúrò. Síbè ìwọ ní ojú líle ti panṣágà, ìwọ sì kò láti ní ìtìjú. **4** Ñjé ìwọ kò ha a pè mí lāipé yíl pé, ‘Baba mi, ìwọ ọré mi láti igaà èwe mi. **5** Ìwọ yóò ha máa bínú tití? Ìbínú rẹ yóò ha máa lọ tití láé?’ Báyíl ni o şe ní sòrò ìwọ şe gbogbo ibi tí ìwọ le şe.” **6** Ní àkókò ijọba Josiah ọba, Olúwa wí fún mi pé, “Sé o tí rí nñkan tí àwọn Israeli aláinígbàgbó ti şe? Wón ti lọ sì àwọn òkè gíga àti sì abé àwọn igi, wón sì ti şe àgbèrè níbè. **7** Mo rò pé nígbà tí wón ti şe èyí wọn yóò padà, wọn kò padà, Juda aláigbàgbó arábìnrin rẹ náà sì rí i. **8** Mo fún Israeli aláinígbàgbó ní ìwé ikòsílè, mo sì ké wọn

kúrò nítorí gbogbo àgbèrè wọn. Síbè mo rí pé Juda tí ó jé arábìnrin rẹ kò bérù, òun náà sì jáde lọ láti lọ şe àgbèrè.

9 Nítorí ìwà èérí Israeli kò jọ ó lójú, ó ti ba ilè jé, ó sì ti şe àgbèrè pèlú òkúta àti igi. **10** Látarí gbogbo nñkan wonyí Juda arábìnrin rẹ aláìgbàgbó kò padà tò mí wá pèlú gbogbo ọkàn rẹ, bí kò şe nípa fífarahàn bí olótító,” ni Olúwa wí. **11** Olúwa wí fún mi pé, “Israeli aláinígbàgbó şe òdodo ju Juda tí ó ní ìgbàgbó lọ. **12** Lọ polongo ọrò náà, lọ sì ìhà àríwá: ““Yípadà, Israeli aláinígbàgbó,’ ni Olúwa wí. ‘Ojú mi kì yóò korò sì ọ mó, nítorí mo jé aláàánú, ni Olúwa wí. Èmi kì yóò sì bínú mó tití láé. **13** Sá à ti mó ẹbi rẹ, ìwọ ti şotè sì Olúwa Olórun rẹ, ìwọ ti wá ojúrere rẹ lódò olórun àjèjì lóbé gbogbo igikígi tí ó gbilè, èyin kò gba ohun mi gbó,” ni Olúwa wí. **14** “Padà, èyin ènìyàn aláinígbàgbó,” ni Olúwa wí, “nítorí èmi ni ọkọ rẹ. Èmi ó yàn ó, ọkan láti ìlú àti méjì láti èyà. Èmi ó sì mú ọ wá sí Sioni. **15** Léyìn èyí, èmi ó fún ọ ní àwọn olùsó-àgùntàn láti inú ọkàn mi, tí wọn yóò şáajú yín pèlú òye àti ìmọ. **16** Ní ojó wòn-qn-nì, tí èyin bá pò sì i lórí ilè náà,” ni Olúwa wí, “àwọn ènìyàn kò tún lè sọ pé, ‘Àpótí èrí Olúwa.’ Kò ní wá sí irántí wọn mó, a kì yóò pàdániù rẹ, béké ni a kì yóò sì tún kan òmíràn mó. **17** Ní ìgbà náà, wọn yóò pe Jerusalemu ní ìté Olúwa gbogbo orílè-èdè yóò péjọ sí Jerusalemu láti bòwò fún orúkọ Olúwa, wọn kì yóò sì tún tèlé àyà líle búburú wọn mó. **18** Ní ojó wòn-qn-nì ni ilé Juda yóò darapò mó ilé Israeli. Wọn yóò sì wá láti ilè àríwá wá sì ilè tí mo fi fún àwọn baba nílá yín géhé bí ilè ìní. **19** “Èmi fúnra mi sọ wí pé, ““Báwo ni inú mi yóò ti dùn tó, kí èmi kí ó tó ọ bí ọmokùnrin kí n sì fún ọ ní ilè tí

ó tó.’ Mo rò pé ìwọ yóò pè mí ní ‘Baba mi’ o kò sìní şàì tò
mí léyìn. **20** Şùgbón gégé bí alágbàgbó obìnrin sí ọkọ rẹ,
béké gégé o jé alágbàgbó sí mi. Ìwọ ilé Israeli,” ni Olúwa
wí. **21** A gbó ohùn àgàn láti ibi gíga, ẹkún àti ẹbéké àwọn
omọ Israeli, nítorí wón ti yí ọnà wọn po, wón sì ti gbàgbé
Olúwa Olórunkun wọn. **22** “Padà, èyin ènìyàn aláinígbàgbó,
Èmi ó wo ipadàséyìn kúrò ní ọnà titó rẹ sàñ.” “Béké, ni a ó
wá sódò rẹ nítorí ìwọ ni Olúwa Olórunkun wa. **23** Nítòótó,
asán ni ibileşà àti irúkérídò tí ó wá ní àwọn orí òkè
kéékèéké àti àwọn òkè gíga, nítòótó, nínú Olúwa Olórunkun
wa ni ığbàlà Israeli wà. **24** Láti ığbà èwe wa ni àwọn ɔrìşà
ìtìjú ti jé èso isé àwọn baba wa run, ọwó ẹran wọn àti
agbo ẹran wọn, ọmokùnrin àti ọmọbùnrin wọn. **25** Jé kí a
dùbùlè nínú ìtìjú wa, kí ìtìjú wa bò wá mótlè. A ti şe sí
Olúwa Olórunkun wa, àwa àti àwọn baba wa, láti ığbà èwe wa
tídi òní a kò gbórò sí Olúwa Olórunkun wa.”

4 “Tí ìwọ yóò bá yí padà, ìwọ Israeli, padà tò mí wá,” ni
Olúwa wí. “Tí ìwọ yóò bá sì mú ìríra rẹ kúrò níwájú mi,
ìwọ kí ó sì rìn kiri. **2** Tí ó bá jé lóòtító àti òdodo ni ìwọ
búra. Nítòótó bí Olúwa ti wá láààyè, nígbà náà ni orílè-
èdè yóò di alábùkún fún nípasè rẹ, àti nínú rẹ ni wọn yóò
şògo.” **3** Èyí ni ohun tí Olúwa wí fún àwọn ènìyàn Juda àti
Jerusalemu: “Hú gbogbo ilè tí ẹ kò lò rí, kí o má sì şe gbìn
sáàrín ègún. **4** Kó ara rẹ ní ilà sì Olúwa, kó ọkàn rẹ ní
ilà, èyin ènìyàn Juda àti gbogbo ènìyàn Jerusalemu, bí
béké kó, ibileşà mi yóò ru jáde yóò sì jó bí iná, nítorí ibi tí
o ti şe kí yóò sì ẹni tí yóò pa á. **5** “Kéde ní Juda, kí o sì
polongo ní Jerusalemu, kí o sì wí pé: ‘Fun fèrè kákiri
gbogbo ilè!’ Kí o sì kígbé: ‘Kó ara jọ pò! Jé kí a sálọ sì ilú

olódi.’ **6** Fi àmì láti sálo sí Sioni hàn, sálo fún ààbò láisí ìdádúró. Nítorí èmi ó mú àjálù láti àrígá wá, àní ìparun tí ó burú jojo.” **7** Kìnniún ti sa jáde láti inú ibùgbé rẹ, apanirun orílè-èdè sì ti jáde. Ó ti fi ààyè rẹ sílè láti ba ilè rẹ jé. Ilú rẹ yóò di ahoro láisí olùgbé. **8** Nítorí náà, gbé aso ọfọ wọ káàánú kí o sì pohùnréré ekún, nítorí ibínú nílá Olúwa kò tí i kúrò lórí wa. **9** “Ní ojó náà,” ni Olúwa wí pé, “Àwọn ọba àti ijòyè yóò pàdánù èmí wọn, àwọn àlùfáà yóò wárírì, àwọn wòlñi yóò sì foyà.” **10** Nígbà náà ni mo sì wí pé, “Háà! Olúwa Olódùmarè, báwo ni ìwọ ti şe tan àwọn ènìyàn wònyí àti Jerusalemu je nípa síso wí pé, ‘Ìwọ yóò wà ní àlàáfíà,’ nígbà tí o jé wí pé idà wà ní ọfun wa.” **11** Nígbà náà ni a ó sọ fún Jerusalemu àti àwọn ènìyàn pé, “Èfúùfù líle láti aşálè fẹ lu àwọn ènìyàn mi, kí í şe láti sọ di mímó. **12** Èfúùfù líle tí ó wá láti ọdò mi. Báyí mo kéde ìdájó mi lórí wọn.” **13** Wò ó! O ní bò bí ìkùkuu kèké ogun rẹ sì wá bí ijì líle eṣin rẹ sì yára ju idì lo. Ègbé ni fún wa àwa parun. **14** Ìwọ Jerusalemu, mú búburú kúrò lókàn rẹ kí o sì yè. Yóò ti pé tó tí ìwọ yóò mú èrò búburú wà ní ọkàn rẹ? **15** Ohùn kan sì ní kéde ní Dani o ní kókíkí ìparun láti orí òkè Efraimu wá. **16** “Sọ èyí fún àwọn orílè-èdè, kéde rẹ fún Jerusalemu pé: ‘Ọmọ-ogun ọtá ní bò láti ilè jíjìn wá wón sì ní kígbé ogun láti dojúkọ ilú Juda. **17** Wón yí i ká bí ìgbà tí àwọn ọkùnrin bá ní şó pápá, nítorí pé ó ti dítè sí mi,’” ni Olúwa wí. **18** “Ìwà rẹ àti ìṣe rẹ ló fa èyí bá ọ ijìyà rẹ sì nìyìí. Báwo ló ti şe korò tó! Báwo ló ti şe gún ọkàn rẹ sí!” **19** Háà! Ìrora mi, Ìrora mi! Mo yí nínú Ìrora. Háà, Ìrora ọkàn mi! Ọkàn mi lù kíkì nínú mi, n kò le è dáéké. Nítorí mo ti gbó ohùn ìpè, mo sì ti gbó igbe

ogun. **20** Ìparun n̄ gorí ìparun; gbogbo ilè náà sì şubú sínú ìparun lógán ni a wó àwọn àgó mi, tí ó jé ohun ààbò mi níşéjú kan. **21** Yóò ti pé tó, tí èmi yóò rí ogun tí èmi yóò sì gbó ìró férè? **22** “Aşiwèrè ni àwọn ènìyàn mi; wọn kò mò mí. Wón jé aláigbón ọmọ; wón sì jé alálóye. Wón mọ ibi ni şíse; wọn kò mọ bí a ti í şe rere.” **23** Mo bojú wo ayé, ó sì wà ní júujùu, ó sì şófo àti ní ọrun, ìmólè wọn kò sì şí. **24** Mo wo àwọn òkè nílá, wón wárìrì; gbogbo òkè kéékèké mì jèjè. **25** Mo wò yíká n kò rí ẹnìkan; gbogbo eyé ojú ọrun ló ti fò lọ. **26** Mo bojú wò, ilè eléso, ó sì di aşálè gbogbo àwọn ịlú inú rè sì şubú sínú ìparun níwájú Olúwa àti níwájú ríru ịbínú rè. **27** Èyí ni ohun tí Olúwa wí: “Gbogbo ịlú náà yóò sì di ahoró, sibè èmi kí yóò pa á run pátápátá. **28** Nítorí náà, ayé yóò pohùnréré ẹkún àwọn ọrun lókè yóò sú òòkùn nítorí mo ti sọ, mo sì ti pète rè mo ti pinnu, n kí yóò sì yí i padà.” **29** Nípa ariwo àwọn ẹléşin àti àwọn tafatáfà gbogbo ịlú yóò sálo. Ọpò sálo sínú igbó; ọpò yóò sì gun orí àpáta lọ. Gbogbo ịlú náà sì di ahoró; kò sì şí ẹnìkan nínú rè. **30** Kí ni ò ní şe, ịwọ tí o ti di ịjé tán? ịwọ ịbá wọ ara rẹ ní aşo òdodo kí o sì fi wúrà şe ara rẹ lóşòó. Àwọn olólùfẹ rẹ kégàn rẹ; wón sì ní lépa ẹmí rẹ. **31** Mo gbó ìró kan bí i igbe obìnrin tó ní rọbí, tí ó ní rọbí, ịrora bí i abiyamọ ọmọbìnrin Sioni tí ní pohùnréré ẹkún ara rẹ. Tí ó na ọwó rẹ tí ó sì wí pé, “Kíyési i mo gbé, nítorí a ti fi ẹmí mi lé àwọn apani lówó.”

5 “Lọ sókè àti sódò àwọn ọpópó Jerusalemu, wò yíká, kí o sì mò, kí o sì wá kiri. Bí o bá le è rí ẹnìkan, tí ó jé olóòtító àti olódodo, n ó dáríjì ịlú yíí. **2** Bí wón tilè wí pé, ‘Bí Olúwa ti ní bẹ,’ sibè wón búra èké.” **3** Olúwa, ojú rẹ kò

ha wà lára òtító? Ìwọ lù wón, kò dùn wón; ìwọ bá wọn wí, wón kò láti yípadà. Wón mú ojú wọn le ju òkúta lọ, wón sì kò láti yípadà. **4** Èmi sì rò pé, “Tálákà ni àwọn yíí; wọn jé aşıwèrè, nítorí pé wọn kò mọ ọnà Olúwa, àti ohun tí Olórun wọn ní fé. **5** Nítorí náà, èmi yóò tọ àwọn adarí lọ, n ó sì bá wọn sòrò; ó dájú wí pé wón mọ ọnà Olúwa àti ohun tí Olórun wọn ní fé.” Şùgbón pèlú ifimòṣòkan, wón ti ba àjágà jé, wón sì ti já ìdè. **6** Nítorí náà, kinniún láti inú igbó yóò kòlù wón, ikookò aginjù yóò sì pa wón run, ẹkùn yóò máa şe ibùba sí ẹbá ịlú yín ẹnikéni tí ó bá jáde ni yóò faya pérepère, nítorí àìgbóràn yín pọ, ipadàséyìn wọn sì pọ. **7** “Kí ni şe tí èmi ó şe dáríjì ó? Àwọn ọmọ rẹ ti kò mí sìlè àti pé wón ti fi olórun tí kì í şe Olórun búra. Mo pèsè fún gbogbo àìní wón, sibè wón tun ní şe panşágà wón sì kórajo sí ilé àwọn alágberè. **8** Wón jé akọ eşin tí a bò yó, tí ó lágbára, wón sì ní sokún sí aya arákùnrin wọn. **9** Èmi kì yóò ha şe ibèwò nítorí nìkan wònyí?” ni Olúwa wí. “Èmi kì yóò wá gba ẹsan fúnra mi lára irú oríflè-èdè bí èyí bí? **10** “Lọ sí ọgbà àjàrà rẹ, kí e sì pa wón run, e má şe pa wón run pátápátá. Ya ẹka rẹ kúrò, nítorí àwọn èníyàn wònyí kì í şe ti Olúwa. **11** Ilé Israeli àti ilé Juda ti jé alàìṣòdodo sí mi,” ni Olúwa wí. **12** Wón ti pa iró mọ Olúwa; wón wí pé, “Òun kì yóò şe ohun kan! Ibi kan kì yóò sì tò wá wá; àwa kì yóò sì rí idà tàbí ìyàn. **13** Àwọn wòlù wá dàbí aféfẹ, ọrò kò sí nínú wọn. Nítorí náà, jé kí ohun tí wón bá sọ şelè sí wọn.” **14** Nítorí náà, báyíí ni Olúwa Olórun Alágberá wí: “Nítorí tí àwọn èníyàn ti sọ àwọn ọrò wònyí; Èmi yóò sọ ọrò mi lénu wọn di iná, àti àwọn èníyàn wònyí di igi tí yóò jórun. **15** Háà, èyin

ilé Israéli,” ni Olúwa wí, “Èmi yóò mú kí orílè-èdè láti
ònà jíjìn dìde sí i yín Orílè-èdè àtijó àti alágbára nì àwọn
ènìyàn tí ìwọ kò mo èdè rẹ, tí ọrọ rẹ kò sì yé o. **16** Apó-ofà
rẹ sì dàbí isà òkú tí a sí gbogbo wọn sì jé akoni ènìyàn. **17**
Wọn yóò jé ikórè rẹ àti oúnjẹ rẹ, àwọn ọmọ rẹ ọkùnrin
àti obìnrin, wọn yóò sì jé agbo àti ẹran rẹ, wọn yóò jé
àjàrà àti igi ọpòtó rẹ. Pèlú idà ni wọn ó run ìlú tí ìwọ
gbékèlé. **18** “Ní ojó wòn-ọn-nì,” ni Olúwa wí, “Èmi kí yóò
pa yín run pátápátá. **19** Àti pé, nígbà tí àwọn ènìyàn bá sì
béérè wí pé, ‘Kí ni ìdí rẹ tí Olúwa Ọlórun wa fi şe gbogbo
èyí sí wa?’ Ìwọ yóò sì sọ fún wọn wí pé, ‘Èyin ti kò mí sílè,
ẹ sì ní sin olórun àjèjì ní ilè yín. Nísinsin yíí, èyin yóò máa
sin àjèjì ní ilè tí kí í şe tiyín.’ **20** “Kéde èyí fún ilé Jakobu,
kí e sì polongo rẹ ní Juda. **21** Gbó èyí, èyin aşıwèrè àti
alálóbón ènìyàn, tí ó lójú ti kò fi ríran tí ó létí ti kò fi
gbórọ. **22** Kò ha yẹ kí e bérù mi?” ni Olúwa wí. “Kò ha yẹ
kí èyin ó wárírì níwájú mi bí? Mo fi yanrìn pààlà òkun,
èyí tí kò le è rékojá rẹ láéláé. Ìjì lè já, kò le è borí rẹ; wòn
le è bú, wọn kò le è rékojá rẹ. **23** Șùgbón, àwọn ènìyàn
wònyí ní ọkàn líle àti ọkàn ọtè, wòn ti yípadà, wòn sì ti
lo. **24** Wọn kò sọ fún ara wọn pé, ‘E jé ká a bérù Olúwa
Ọlórun wa, eni tí ó fún wa ní òjò àkórọ àti àròkúrò òjò ní
ìgbà rẹ, tí ó fi wá lókàn balè nípá ikórè ọsè déédé.’ **25**
Àìshedéedéé yín mú gbogbo nñkan wònyí kúrò, ẹşè yín sì
mú kí a fi nñkan rere dù yín. **26** “Láàrín ènìyàn mi ni ìkà
ènìyàn wà tí ó wà ní ibùba bí eni tí ó ní dẹ eyẹ, àti bí àwọn
tí ó ní dẹ pàkúté láti mú ènìyàn. **27** Bí àgò tí ó kún fún
eyẹ, ilé wọn sì kún fún ẹtàn; wòn ti di ọlólá àti alágbára,
28 wòn sanra wòn sì ní dán. Ìwà búbúrú wọn kò sì lópin;

wọn kò bèbè fún ejó àwọn alâiní baba láti borí rẹ. Wọn kò já fún ètô àwọn tálákà. **29** Èmi kì yóò ha fi ìyà jẹ wón fún èyí bí?” ni Olúwa wí. “Èmi kì yóò wá gbèsan ara mi lára orílè-èdè bí èyí bí? **30** “Nìkan ibànújé àti ohun ìtará ti şelè ní ilè náà. **31** Àwọn wòlù ní sọ àsotélè èké, àwọn àlùfáà sì ní şe àkoso pèlú àşé ara wọn, àwọn ènìyàn mi sì ní ifé sí èyí, kí ni èyin yóò şe ní òpin?

6 “Èyin ènìyàn Benjamini, sá sí ibi ààbò! È sa kúrò ní Jerusalemu. È fòn férè ní Tekoa! Kí e gbé àmì sókè lórí Beti-Hakeremu! Nítorí àjálù farahàn láti àrígá, àní iparun tí ó lágbára. **2** Èmi yóò pa ọmọbìnrin Sioni run, tí ó jé arẹwà àti ẹlegé. **3** Olùşó-àgùntàn pèlú agbo wọn yóò gbógunti wón. Wọn yóò pa àgó yí wọn ká, olukúlukù yóò máá jẹ ní ilé rẹ.” **4** “È ya ará yín sí mímó láti bá a jagun! Dìde, kí a kólù ú ní iga òsán! Șìgbón ó şe, nítorí ojó lọ tán, ojó alé náà sì gùn sí i. **5** Nítorí náà, e dìde, e jé kí a kólù ú ní àşálé kí a sì ba odi alágára rẹ jé.” **6** Èyí ni ohun tí Olúwa Olórun Àwọn ọmọ-ogun wí: “È ké àwọn igi náà lulè kí e sì mọ odi ààbò yí Jerusalemu ká. Èyí ni ilú titóbi tí a ó bèwò, nítorí pé ó kún fún ìninilára. **7** Gégé bí kànga şe í da omi inú rẹ sílè, náà ni ó ní tú ìwà búburú rẹ jáde. Ìwà ipá àti iparun ní tún pariwo nínú rẹ; nígbà gbogbo ni àisàn àti ọgbé rẹ ní wà níwájú mi. **8** Ìwò Jerusalemu, gba ikilò, kí Èmi kí ó má ba à lọ kúrò ní ọdò rẹ, kí n sì sọ ilè rẹ di ahoro, tí kò ní olùgbé.” **9** Èyí ni ohun tí Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí: “Jé kí wọn pèsè iyókù Israeli ní tónítóní bí ajàrà; na ọwó rẹ sì àwọn ẹka ní léèkan sí i gégé bí ẹnìkan tí í kó èso ajàrà jọ.” **10** Ta ni ẹni tí mo lè bá sòrò àti tí mo lè fún ní ìmòràn? Ta ni yóò tétí sílè sì mi? Etí wọn ti di,

nítorí náà wọn kò lè gbó. Ḍrò Olúwa, jé ohun búburú sí wọn, wọn kò sì ní inú dídùn nínú rẹ. **11** Èmi kún fún ìbínú Olúwa, èmi kò sì le è pa á móra. “Tú u sí orí àwọn ọmọ níigboro, àti sórí àwọn ọmọkùnrin tí wọn kó ra wọn jọ pò, àti ọkọ àti aya ni a ò mú sínú rẹ, àti àwọn arúgbó tí ó ní ojó kíkún lórí. **12** Ilé wọn o sì di ti ẹlòmíràn, oko wọn àti àwọn aya wọn, nígbà tí èmi bá na ọwó mi sí àwọn olùgbé ilé náà,” ni Olúwa wí. **13** “Látí orí ẹni tí ó kéré sí orí ẹni tí ó tóbí ju, gbogbo wọn ni ó sì ní ojukòkòrò fún èrè, àwọn wòlñi àti àlùfáà lápapò sì kún fún ètàn. **14** Wón sì ní wo ọgbé àwọn ènìyàn mi bí ẹni pé kò tó nñkan. Wón ní wí pé, ‘Àlàáfià, Àlàáfià,’ nígbà tí kò sì sí àlàáfià. **15** Ojú ha a tì wón nítorí ìwà ìríra wọn bí? Rárá, wọn kò ní ìtìjú mó, wọn kò tilè ní oorun ìtìjú. Nítorí náà, wọn ó ʂubú láàrín àwọn tó ʂubú, a ó sì ké wọn lulè nígbà tí mo bá bè wón wò,” ni Olúwa wí. **16** Èyí ni ohun tí Olúwa wí: “E dúró sí ikóríta, kí ẹ sì wò, ẹ békèrè fún ọnà àtijó, ẹ békèrè ọnà dáradára nì, kí ẹ rìn nínú rẹ, èyin yóò sì rí ɿsinmi fún ọkàn yín. Șùgbón ẹyin wí pé, ‘Àwa kì yóò rìn nínú rẹ.’ **17** Èmi yan olùşó fún un yín, mo sì wí pé: ‘Tétí sí dídùn fèrè náà,’ èyin wí pé, ‘Àwa kì yóò tétí sílè.’ **18** Nítorí náà, gbó ẹyin orílè-èdè; kíyési, kí ẹ sì jé ẹlérí, ohun tí yóò ʂelè sí wọn. **19** Gbó, ìwọ ayé! Mò ní mú ìparun bò sórí àwọn ènìyàn wònyí, èso ìrò inú wọn, nítorí wọn kò fi etí sí ọrò mi, wón sì ti kọ òfin mi sílè. **20** Èrè wo ni ó wà fún mi nínú türärí láti Șeba wá, tàbí èso dáradára láti ilè jíjìn réré? Ebo sisun yín kò șe ìtéwógbà, ọrẹ yín kò sì wù mí.” **21** Nítorí náà, èyí ni ohun tí Olúwa wí: “Èmi yóò gbé ohun ìdènà sítwájú àwọn ènìyàn wònyí. Àwọn baba àti ọmọ yóò

jùmò şubú lù wón, àwọn aládùúgbò àti ọré yóò şègbé.” 22
Báyí ni Olúwa wí: “Wò ó, àwọn ọmọ-ogun í bò wá láti ilẹ
àríwá, a ó sì gbé orílè-èdè nílá díde láti òpin ayé wá. 23
Wón sì dímóra pèlú ọrun àti ọkò, wón jé ẹni ibi, wọn kò
sì ní àánú. Wón ní hó bí omi Òkun, bí wón ti şe ní gun
àwọn eṣin wọn lọ; wón sì wá bí ọkùnrin tí yóò jà ó lógun,
ìwo ọmọbìnrin Sioni.” 24 Àwa ti gbó ìròyìn nípa wọn,
ọwó wa sì di rírọ, ìrora sì mú wa bí obìnrin tí ní rọbí. 25
Má şe jáde lọ sí orí pápá tábí kí o máa rìn ní àwọn ojú
ònà, nítorí ọtá náà ní idà, ìpayà sì wà níbi gbogbo. 26
Èyin ènìyàn mi, e gbé aṣo ọfọ wò, kí e sì sun nínú eérú, e
şọfọ pèlú ìpohùnréré ẹkún gégé bí i lórí ọmokùnrin yín
kan şoso nítorí pé lójìjì ni àwọn apanirun yóò kòlù wá.
27 “Èmi ti fi é şe ẹni tí yóò máa yó irú àwọn ènìyàn mi
gégé bi irin tútù, kí wọn kí ó lè şe àkíyèsí, kí ó sì dán ònà
wọn wò. 28 Olótè tí ọkàn rẹ le ní gbogbo wọn. Wón ní lọ
kákiri láti sòrò-òdì. Wón jé idé àti irin, wón sì kún fún
ìwà ìbàjé. 29 Ewìrì a féná kíkankíkan, kí ó lè yó ọjé, ẹni tí
ní yó ọ ní yó ọ lásán; a kò si ya ènìyàn búburú kúrò. 30 A
pè wón ní fádákà tí a kòsílè, nítorí Olúwa ti kò wón sílè.”

7 Èyí ni ọrò tó tó Jeremiah wá láti ọdò Olúwa. 2 “Dúró ní
enu-ònà ilé Olúwa kí o sì kéde ọrò yí: “E gbó ọrò Olúwa
gbogbo èyin ará Juda tí ní gba ònà yí wólé láti wá sin
Olúwa. 3 Èyí ni ọrò tí Olúwa àwọn ọmọ-ogun Olórun
Israéli wí: Tún àwọn ònà yín şe, èmi yóò sì jé kí e gbé ilẹ
yí. 4 Má şe gba ọrò ẹtàn gbó kí e sì wí pé, “Èyí ni témpli
Olúwa ilé témpli Olúwa, ilé témpli Olúwa!” 5 Bí èyin bá
tún ònà yín àti işé yín şe nítòótó, tí e sì ní bá ara yín lò ní
ònà tó tó. 6 Bí e kò bá fi ara ni àwọn àlejò, àwọn ọmọ

alàiní baba àti àwọn opó tí ẹ kò sì ta èjè aláṣè sílè ní ibí yìí, bí ẹ kò bá sì tọ ọlórun mìíràn léyìn sí ìpalára ara yín. **7** Nígbà náà ni èmi yóò jé kí ẹ gbé ibí yìí, nílè tí mo fún àwọn baba nílá yín tití láé. **8** È wò ó, ẹ ní gba ọrọ ètàn tí kò níláárí gbó. **9** “Èyin yóò ha jalè, kí ẹ pànyàan, kí ẹ şe panşágà, kí ẹ búra èké, kí ẹ sun tùràrí sí Baali, kí ẹ sì tọ ọlórun mìíràn tí èyin kò mò lọ? **10** Nígbà náà ni kí ó wá dúró ní iwájú nínú ilé yìí tí a fi orúkọ mi pè, “Kí ẹ wá wí pé àwa yè,” àwa yè láti şe gbogbo àwọn nñkan ìríra wònyí bí? **11** Sé ilé yìí, tí a fi orúkọ mi pè ti di ihò àwọn olósà lódò yín ni? Èmi ti ní wò ó! ni Olúwa wí. **12** “È lọ nísinsin yìí sí Šilo níbi ti mo kó fi şe ibùgbé fún orúkọ mi, kí ẹ sì rí ohun tí mo şe sí i nítorí ìwà búburú Israeli tí í şe èniyàan mi. **13** Nígbà tí èyin ní şe àwọn nñkan wònyí ni èmi bá a yín sòrò léraléra ni Olúwa wí èyin kò gbó, èmi pè yín, èyin kò dáhùn. **14** Nítorí náà, èmi yóò şe ohun tí mo şe sí Šilo sí ilé náà tí a fi orúkọ mi pè, ilé tempili nínú èyí tí ẹ ní ìgbékèlé, ààyè tí mo fún èyin àti àwọn baba yín. **15** Èmi yóò tú kúrò ní iwájú mi gégé bí mo ti şe sí àwọn arákùnrin yín, àwọn ará Efraimu.’ **16** “Nítorí náà má şe gbàdúrà fún àwọn èniyàan wònyí tàbí kí o bèbè fún wọn; ma şe bè mí, nítorí èmi kí yóò téti sí ọ. **17** Sé ìwọ kò rí ohun tí wón ní şe ní àwọn ìlú Juda àti ní òpópó Jerusalemu? **18** Àwọn ọmọ sha igi jo, àwọn baba fi iná sí i, àwọn ìyá sì po ìyèfun láti şe àkàrà fún ayaba ọrun, wón tú ẹbọ ọrẹ mímu sí àwọn ọlórun àjèjì láti ru bínú mi sókè. **19** Șùgbón şe èmi ni wón fे mú bínú? ni Olúwa wí. Njé kí í şe pé wón kúkú ní pa ara wọn lára sí ìtìjú ara wọn? **20** “Nítorí náà, èyí ni ohun tí Olúwa

Olódùmarè wí, “Èmi yóò tú ìbínú àti ìrunú mi sí orílè yíí ènìyàn àti ẹranko, igi, pápá àti èso orí ilè, yóò sì jó tí kò ní şe é pa.” **21** “Èyí ni Olúwa Olórun àwọn ọmọ-ogun, Olórun Israéli wí: Tèsíwájú kí ẹ kó ẹbọ sísun yín àti àwọn ẹbọ yòókù papọ kí èyin kí ó sì je eran wón fúnra yín. **22** Ní tòsí nígbà tí mo mú àwọn baba nílá yín jáde kúrò ní ilè Ejibiti tí mo sì bá wón sòrò. N kò pàṣẹ fún wón lórí ẹbọ sísun lásán. **23** Mo pàṣẹ fún wón báyí pé; gbó tèmi, èmi yóò sì je Olórun yín èyin yóò sì je ènìyàn mi. Máa rìn ní ojú ọnà tí mo pàṣẹ fún yín, kí ó lè dára fún yín. **24** Sùgbón wón kò gbó, wón kò sì fetísílè dípò èyí wón ní tè sí ọnà agídí ọkàn wón. Dípò kí wón tèsíwájú wón ní rèyìn. **25** Látí ìgbà tí àwọn baba nílá yín ti jáde ní Ejibiti tití di òní, ni èmi ti ní rán àwọn ìránsé mi, àwọn wòlù sí yín. **26** Wón kò gbó wón kò sì fetísílè. Wón wa ọrùn le, wón wa ọrùn kì, wón sì hu ìwà ìbàjé ju àwọn baba nílá wón.” **27** “Nígbà tí ìwọ bá sọ gbogbo èyí fún wón, wón kì yóò gbó tirè, nígbà tí ìwọ bá sì pè wón, wón kì yóò dáhùn. **28** Nítorí náà, sọ fún wón pé, ‘Èyí ni orílè-èdè tí kò gbó ti Olúwa Olórun rè tàbí kí ó şe ìgbóràn sí ìbáwí. Ọrò òtító kò sí ní ètè wón. **29** “Gé irun yín kí ẹ sì dàánù, pohùnréré ẹkún lórí òkè, nítorí Olúwa ti kọ ìran yíí tí ó wà lábé ìbínú rè sílè. **30** “Àwọn ènìyàn Juda ti şe búburú lójú mi, ni Olúwa wí. Wón ti to àwọn ère ìríra wón jọ sí ilé tí a fi orúkọ mi pè wón sì ti sọ ọ di àìmọ. **31** Wón ti kó àwọn ibi gíga ti Tofeti ní àfonífojì Beni-Hinnomu láti sun àwọn ọmọkùnrin àti ọmọbùnrin wón nínú iná èyí tí èmi kò pàṣẹ tí kò sì wá sí ọkàn mi. **32** Nítorí náà kíyésára ọjó ní bò, ni Olúwa wí, nígbà tí àwọn ènìyàn kò ní pè é ní Tafeti tàbí

àfonífojì ti Beni-Hinnomu; şùgbón yóò ma jẹ àfonífojì iparun, nítorí wọn yóò sin òkú sí Tofeti tití kò fi ní sí ààyè mó. **33** Nígbà náà ni òkú àwọn ènìyàn wònyí yóò di oúnje fún àwọn eyé ojú ọrun àti ẹranko ilè, kò sì ní sí ẹníkan tí yóò dérùbà wón. **34** Èmi yóò mú ọpin bá ìró ayò àti ìdùnnú àti ohùn àwọn tòkötaya ní àwọn ịlú Juda àti ní ìgboro Jerusalemu, nítorí tí ilè náà yóò di ahorò.

8 “Ní ìgbà náà ni Olúwa wí pé, wọn yóò mú egungun àwọn ọba Juda àti egungun àwọn ijòyè, egungun àwọn àlùfáà àti egungun àwọn wòlfì àti egungun àwọn olùgbé Jerusalemu kúrò nínú ibojì. **2** A ó yọ wón síta fún oòrùn àti òṣùpá àti gbogbo àwọn ìràwò ojú ọrun tí wón ti féràn tí wón sì ti sìn, àti àwọn tí wón ti tò léyìn tí wón ti wá tí wón sì ti foríbalè fún. Kì yóò şà wón jọ tàbí sìn wón, wọn yóò dàbí ìdòtí tó wà lórí ilè. **3** Níbikíbi tí mo bá lé wọn lọ, gbogbo àwọn iyókù wọn yóò fé ikú ju ìyè lọ ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí.” **4** “Wí fún wọn pé, ‘Èyí ni ohun tí Olúwa wí: “Bí ènìyàn bá ʂubú lulè, wọn kì í padà dìde bí? Nígbà tí ènìyàn bá yà kúrò ní ọnà rẹ, kì í yí padà bí? **5** Èéṣe nígbà náà àwọn ènìyàn wònyí fi yà kúrò lónà rẹ? Kí ló dé tí Jerusalemu fi yà kúrò ní gbogbo ìgbà? Wón rò mó ètàn; wón kò láti yípadà. **6** Mo ti fetísílè dáradára, wọn kò sọ ohun tí ó tó. Kò sí ẹníkan tó ronúpiwàdà nínú ìwà búburú rẹ, kí ó wí pé, “Kí ni mo şe?” Olúkúlùkù ní tọ ọnà rẹ gégé bí ẹsin tó ní lọ sójú ogun. **7** Kódà, eyé àkò ojú ọrun mọ ìgbà tirè, àdàbà, alápándèdè àti lékèélékèé mọ àkókò ìsípò padà wọn. Şùgbón àwọn ènìyàn mi kò mọ ohun tí Olúwa wọn fé. **8** “Báwo ni èyin şe lè wí pé, “Àwa gbón, nítorí a ní òfin Olúwa,” nígbà tí ó jé pé kálámù

èké àwọn akòwé ti àwọn sọ ó di ètàn. **9** Ojú yóò ti àwọn ọlógbón, a ó dà wón láàmú, wón yóò sì kó sí ìgbèkùn. Nítorí wón ti kó ọrò Olúwa, irú ogbón wo ló kù tí wón ní? **10** Nítorí náà, èmi yóò fi ìyàwó wón fún àwọn ọkùnrin mìíràn àti ilè wón fún àwọn elòmíràn. Láti èyí tó kéré jù dé èyí tó dàgbà jù, gbogbo wón ni èrè àjejù ní jẹ́ lógún; àwọn wòlú àti àwọn àlùfáà pèlú ní hùwà ètàn. **11** Wón tójú ọgbé àwọn ènìyàn mi gégé bí èyí tí kò jinlè. “Àlàáffìà, àlàáffìà,” ni wón ní wí, nígbà tí kò sì àlàáffìà. **12** Njé wón tijú fún ìṣe ìríra wón? Béé kó, wón kò ní ìtìjú rárá; wón kò tilè mọ bí wón ti şe ní tì jú. Nítorí náà wón yóò ʂubú pèlú àwọn tó ti ʂubú, a ó sì wó wón lulè nígbà tí a bá bẹ́ wón wò, ni Olúwa wí. **13** “Èmi yóò mú ikórè wón kúrò, ni Olúwa wí. Kì yóò sí èso lórí igi àjàrà. Kì yóò sí ọpòtó lórí igi, ewé wón yóò sì rẹ́ sílè. Ohun tí mo ti fi fún wón ni à ó gbà kúrò.” **14** “Èéše tí àwa fi jókòó ní ibí yìí? A kó ara wa jọ! Jé kí a sáló sí ịlú olódi kí a sì şègbé sībè. Nítorí tí Olúwa Ọlórun wa ti pinnu pé a ó şègbé. Yóò sì fún wa ní omi onímájèlè mu, nítorí àwa ti şe sí i. **15** Àwa ní retí àlàáffìà kò sí ịre kan, tí ó wá ní ịgbà ìmúláradá bí kò şe ịpayà níkan. **16** Ịró ịfọn imú ẹsin àwọn ọlòtè là ní gbó láti Dani, yíyan àwọn akọ ẹsin mú gbogbo ilè wárìrì. Wón wá láti pa ilè náà run, gbogbo ohun tó wà níbè, ịlú náà àti gbogbo olùgbé ibè. **17** “Wò ó, èmi yóò rán àwọn ejò olóró sì àárín yín, paramólè tí ẹ kò lè pa oró wón, yóò sì bù yín jẹ́,” ni Olúwa wí. **18** Olùtùnú mi, nígbà tí ịbànújé ọkàn mi, rèwèsì nínú mi. **19** Fetí sì ẹkún àwọn ènìyàn mi láti ilè jíjìnnà wá: “Olúwa kò ha sí ní Sioni bí? Qba rẹ́ kò sí níbè mó ni?” “Èéše tí wón fi mú mi bínú pèlú ère wón, pèlú

àwọn òrìṣà àjèjì tí wọn kò níláárí?” 20 “Ìkórè ti rékojá, ìgbà èèrùn ti parí, sibè a kò gbà wá là.” 21 Níwón ìgbà tí a pa àwọn ènìyàn mi run, èmi náà run pèlú, èmi sòfò, ìrora sì mú mi káká. 22 Kò ha sí ìkunra ní Gileadi bí? Kò ha sí àwọn onísègùn níbè? Kí ló ha dé tí kò fi sí ìwòsàn fún ogbé àwọn ènìyàn mi?

9 Háà! Orí ibá jé orísun omi kí ojú mi sì jé orísun omijé! Èmi yóò sì sokún tòsán tòru nítorí iparun àwọn ènìyàn mi. 2 Háà, èmi ibá ní ni aginjù ilé àgbàwò fún àwọn arìnrin-àjò, kí n ba à lè fi àwọn ènìyàn mi sílè kí n sì lọ kúrò lódò wọn: nítorí gbogbo wọn jé panságà àjọ aláìṣòótó ènìyàn. 3 Wón ti pèsè ahón wọn sílè bí ọfá láti fi pa iró; kí í se nípa òtító ni wón fi borí ní ilè náà. Wón ní lọ láti inú ẹṣè kan sí òmíràñ; wọn kò sì náání mi, ní Olúwa wí. 4 “Şóra fún àwọn ọré rẹ; má se gbékèlé àwọn arákùnrin rẹ. Nítorí pé oníkálùkù arákùnrin jé atannijé, oníkálùkù ọré sì jé abanijé. 5 Ọré ní dalè ọré. Kò sì sí eni tó sọ òtító, wón ti kó ahón wọn láti maa puró. Wón sọ ara wọn di onírèwèsi pèlú ẹṣè 6 Ó ní gbé ní àárín ẹtàn; wòn kò láti mò mí nínú ẹtàn wòn,” ni Olúwa wí. 7 Nítorí náà, èyí ni ohun tí Olúwa Ọlórun Àwọn ọmọ-ogun wí: “Wò ó, èmi dán wòn wo; nítorí pé kí ni èmi tún le è se? Nítorí ẹṣè àwọn ènìyàn mi? 8 Ahón wòn dàbí ọfá olóró; ó ní sọ ẹtàn. Oníkálùkù sì ní fi ẹnu rẹ sòrò àlàáfià sí aládùúgbò rẹ, ní inú ọkàn rẹ, ó dẹ tàkúté sílè. 9 Èmi kí yóò ha fi ìyà jé wòn nítorí èyí?” ni Olúwa wí. “Èmi kí yóò ha gbésan ara mi lórí irú orílè-èdè yí bí?” 10 Èmi yóò sì sokún, pohùnréré ẹkún fún àwọn òkè àti ẹkún ìrora lórí pápá oko aginjù wòn-ọn-nì. Nítorí wòn di ahorò, wòn kò sì kojá ní ibè. A

kò sì gbó igbe ẹran ṣòsin. Àwọn eyé ojú ḥrun sì ti sálọ, béké náà ni àwọn ẹranko sì ti lọ. **11** “Èmi yóò sì sọ Jerusalemu di òkìtì àlápà àti ihò àwọn ikookò. Èmi ó sì sọ ɿlú Juda di ahoro tí ẹnikéni kò sì ní le è gbé.” **12** Ta ni ẹni náà tí óní ogbón láti mòye nñkan wònyí? Ta ni Olúwa ti sọ èyí fún, tí ó sì lè ʂàlàyé rẹ? Èéše tí ilè náà fi ʂègbé bí aginjù, tí ẹníkankan kò sì le là á kojá? **13** Olúwa sì wí pé, nítorí pé wón ti kọ òfin mi sílè, èyí tí mo gbé kalè níwájú wón, wón s̄e àìgbóràn sí wón, wón kò sì rìn nínú òfin mi. **14** Dípò èyí, wón ti tèlé agídí ọkàn wón, wón ti tèlé Baali gégé bí àwọn baba wón s̄e kó wón. **15** Nítorí náà, èyí ni ohun tí Olúwa àwọn ọmọ-ogun, Olórun Israéli wí, “Wò ó, Èmi yóò mú kí àwọn ènìyàn wònyí je oúnje kíkorò àti láti mu omi májèlé. **16** Èmi yóò sì tú wón ká láàrín àwọn orílè-èdè, nínú èyí tí àwọn tábí àwọn baba wón kò mò. Èmi yóò sì lépa wón pélú idà tití èmi yóò fi pa wón run.” **17** Èyí sì ni ohun tí Olúwa Olórun àwọn ọmọ-ogun wí: “Sá à wò ó nísinsin yì! Ké sí obìnrin ti ní ʂòfò ní kí ó wá; sì ránṣé pe àwọn tí ó mòye nínú wón. **18** Jé kí wón wá kíákíá, kí wón wá pohùnréré ẹkún lé wa lórí tití ojú wa yóò fi sàñ fún omijé tí omi yóò sì máa sàñ àwọn ịpéñpójú wa. **19** A gbó igbe ịpohùnréré ẹkún ní Sioni: ‘Àwa ti ʂègbé tó! A gbodò fi ilè wa sílè, nítorí pé àwọn ilé wa ti parun.’” **20** Nísinsin yìí, ẹyin obìnrin ẹ gbó ọrò Olúwa; sí etí yín sí ọrò ẹnu rẹ. Kó àwọn ọmọbìnrin yín ní ịpohùnréré ẹkún, kí ẹ sì kó ara yín ní arò. **21** Ikú ti gba ojú fèrèsé wa wólé ó sì ti wọ odi alágbára wa ó ti ké àwọn ọmọ kúrò ní àdúgbò àti àwọn ọdómokùnrin kúrò ní gbòngàn ita gbangba. **22** Sọ pé, “Èyí ni ohun tí Olúwa wí: “‘Okú àwọn ènìyàn yóò ʂubú bí

ààtàn ní oko gbangba àti bí ìbùkúnwó léyìn olùkórè lásí
ẹníkankan láti kó wọn jọ.” **23** Èyí ni ohun tí Olúwa wí:
“Má şe jé kí olóbón yangàn nítorí agbára ogbón rè, tábí
alágبára nítorí agbára rè, tábí olórò nítorí ɔrò rè. **24** E jé
kí ení tí ní şogó nípa èyí ní wí pé: òun ní òye, òun sì mò
mí wí pé, Èmi ni Olúwa tí ní şe òtító, ìdájó àti òdodo ní
ayé, nínú èyí ni mo ní inú dídùn sí,” Olúwa wí. **25** “Ojó
ní bò,” ni Olúwa wí, “tí Èmi yóò fi ìyà jé gbogbo àwọn
tí a kó ilà fún nínú ara níkan. **26** Ejibiti, Juda, Edomu,
Ammoni, Moabu àti gbogbo àwọn tí ní gbé ní ọnà jíjin
réré ní aginjù. Nítorí pé gbogbo àwọn orílè-èdè wònyí jé
aláikòlà gbogbo àwọn ará ilé Israeli sì jé aláikòlà ọkàn.”

10 Gbó ɔrò tí Olúwa sọ fún yín èyin ilé Israeli. **2** Báyí ni
Olúwa wí: “Má şe kó ìwà àwọn kèférí, kí àmì ọrun kí ó
má sì dààmú yín, nítorí pé wón ní dààmú orílè-èdè. **3**
Nítorí pé asán ni àṣà àwọn èniyàn, wón gé igi láti inú
igbó, oníṣònà sì gbé e pèlú àáké rè. **4** Wón fi fàdákà àti
wúrà şe é lóṣòdó. Wón fi òòlù kàn án àti ìṣó kí ó má ba à
ṣubú. **5** Wón wé mó igi bí ègúnsí inú oko, òrìṣà wọn kò le
è fohùn. Wón gbodò máa gbé wọn nítorí pé wọn kò lè
rìn. Má şe bérù wọn; wọn kò le è şe ibi kankan béké ni
wọn kò si lè şe rere kan.” **6** Kò sí ení tí ó dàbí rẹ Olúwa; o
tóbi orúkọ rẹ sì tóbi lágbára. **7** Ta ni kò yé kí ó bérù rẹ?
Qba àwọn orílè-èdè? Nítorí tìré ni. Láàrín àwọn olóbón
èniyàn ní orílè-èdè àti gbogbo ijøba wọn, kò sí ení tí ó
dàbí rẹ. **8** Gbogbo wọn jé aláilóye àti aşıwèrè, wón ní kó
èkó àwọn ère igi tí kò níláárí. **9** Fàdákà tí a ti kàn ni a mú
wá láti Tarşışı, àti wúrà láti Upasi. Èyí tí àwọn oníṣònà àti
alágبède şe tí wón kùn ní àwò aró àti elése àlùkò, èyí

jé işé ọwó àwọn ọlóbón oníṣònà. **10** Ṣùgbón Olúwa ni Ọlórún tòótó, òun ni Ọlórún alààyè, ọba ayérayé. Nígbà tí ó bá bínú, ayé yóò wárìrì; orílè-èdè kò lè fi ara da ibile náà rẹ. **11** “Sọ èyí fún wọn: ‘Àwọn ọlórún kékéké tí kò dá ọrun àti ayé ni yóò şègbé láti ayé àti ní abé ọrun.’” **12** Ọlórún dá ayé pèlú agbára rẹ, ó dá àgbáyé pèlú ọgbón rẹ, ó mú kí ọrun kí ó fè síta nípa òye rẹ. **13** Nígbà tí ó bá sán àrá, àwọn omi lórun a sì pariwo; ó mú kí ikuùkúru sókè láti òpin ayé. Ó rán mònàmóná pèlú òjò, ó sì ní mú aféfé wá láti ilé iṣúra rẹ. **14** Gbogbo ènìyàn jé aṣiwaré àti aláinímò, ojú ti gbogbo alágbedé níwájú ère rẹ, nítorí ère dídá rẹ èké ni, kò sì sí ẹmí nínú rẹ. **15** Asán ni wón, işé iṣìnà; nígbà ibèwò wọn, wọn yóò şègbé. **16** Ení tí ó bá jé ipín Jakobu kò sì dàbí èyí, nítorí òun ni ó şèdá ohun gbogbo àti Israeli tí ó jé èyà ijogún rẹ. Olúwa àwọn ọmogun ni orúkọ rẹ. **17** Kó ẹrù rẹ kúrò láti fi ilé náà sílè iwo tí o ní gbé ní ilú tí a dó tì. **18** Nítorí èyí ni Olúwa wí: “Ní àkókò yíí, èmi yóò gbón àwọn tí ó ní gbé ilé náà jáde. Èmi yóò mú ipónjú bá wọn, kí wọn kí ó lè rí wọn mú.” **19** Ègbé ni fún mi nítorí ipalára mi! Ọgbé mi jé èyí tí kò lè sàn, béké ni mo sọ fún ara mi, “Èyí ni àìsàn mi, mo sì gbodò fi orí tì í.” **20** Àgójì mi bàjé, gbogbo okùn rẹ sì já. Àwọn ọmogun mi ti lọ lódò mi, wọn kò sì sí mó, kò sì enìkankàn tí yóò na àgójì mi ró mó, tábí yóò şe ibùgbé fún mi. **21** Àwọn olùṣò-àgùntàn jé aṣiwaré, wọn kò sì wá Olúwa: nítorí náà wọn kí yóò şe rere àti pé gbogbo agbo wọn ni yóò túká. **22** Fetísílè! ariwo igbe ní bò, àti idàrúdàpò nílá láti ilé àrìwá wá! Yóò sì sọ ilú Juda di ahorò, àti ihò ọwàwà. **23** Èmi mó Olúwa wí pé ọnà ènìyàn kí í şe ti ara rẹ, kí í şe fún ènìyàn

láti tó ìgbésè ara rẹ. **24** Tún mi şe Olúwa, pèlú ìdájó nìkan kí o má sì şe é nínú ibínú rẹ, kí iwọ má şe sọ mí di òfo. **25** Tú ibínú rẹ jáde sórí àwọn orílè-èdè tí kò mò ón, sórí àwọn ènìyàn tí wọn kò pe orúkọ rẹ. Nítorí pé wón ti je Jakobu run, wón ti je é run pátápátá, wón sì sọ ibùgbé rẹ di ahorο.

11 Èyí ni ọrò Olúwa tí ó tọ Jeremiah wá: **2** “Fetísílè sí ọrò májèmú yíí, kí o sì sọ wón fún àwọn ènìyàn Juda, àti gbogbo àwọn tó ní gbé ni Jerusalemu. **3** Sọ fún wọn wí pé èyí ni ohun tí Olúwa Ọlórun Israeli wí: ‘Ègbé ni fún eni náà tí kò pa ọrò májèmú yíí mó. **4** Àwọn májèmú tí mo pàṣẹ fún àwọn baba nílá yín, nígbà tí mo mú wọn jáde láti Ejibiti, láti inú iná alágbede wá.’ Mo wí pé, ‘E gbó tèmi, kí e sì şe ohun gbogbo tí mo pàṣẹ fún un yín. Èyin ó sì jé ènìyàn mi, Èmi ó sì jé Ọlórun yín. **5** Nígbà náà ni Èmi ó sì mú ịlérí tí mo búra fún àwọn baba nílá yín şe; láti fún wọn ní ilè tí ó ní sàñ fún wàrà àti fún oyin,’ ilè tí e ní lónìí.” Mo sì dálhùn wí pé, “Àmín, Olúwa.” **6** Olúwa wí fún mi pé, “Kéde gbogbo ọrò yíí ní àwọn ịlú Juda àti ní gbogbo ọpópónà igborø Jerusalemu pé, ‘E gbó ọrò májèmú yíí, kí e sì se wọn. **7** Láti ìgbà tí mo ti mú àwọn baba yín jáde láti ilè Ejibiti wá tití di òní, mo kìlò fún wọn lópò ìgbà wí pé, “E gbó tèmi.” **8** Șùgbón wọn kò gbó, bẹè ni wọn kò kòbi ara sí i dípò èyí wón tèsíwájú ni agídí ọkàn wọn. Mo sì mú gbogbo ègún inú májèmú tí mo ti şélérí, tí mo sì ti pàṣẹ fún wọn láti tèlé, tí wọn kò tèlé wa sórí wọn.” **9** Olúwa sì wí fún mi pé, “Ọtè kan wà láàrín àwọn ará Juda àti àwọn tí ní gbé ní Jerusalemu. **10** Wón ti padà sí ìdí ẹṣè àwọn baba nílá wọn tí wọn kò láti

tétí sí òrò mi, wón ti tèlé àwọn olórun mìíràn láti sìn wón. Ilé Israéli àti ilé Juda ti ba májèmú tí mo dá pèlú àwọn baba nílá wọn jé. **11** Nítorí náà, èyí ni ohun tí Olúwa wí: ‘Èmi yóò mu ibi tí wòn kò ní le è yè wá sórí wòn, bí wón tilè kéké pè mí èmi kí yóò fetí sí igbe wòn. **12** Àwọn ìlú Juda àti àwọn ará Jerusalému yóò lọ kégbe sí àwọn òrìṣà tí wón ní sun tòràrí sí; àwọn òrìṣà náà kò ní ràn wón lówó ní ìgbà tí ìpójnjú náà bá dé. **13** Ìwọ Juda, bí iye àwọn ìlú re, béké iye àwọn òrìṣà re; béké ni iye pepé tí èyin ti té fún sísun tòràrí Baali ohun ìtìjú n ní şe pò bí iye òpópónà tí ó wá ní Jerusalému.’ **14** “Má şe gbàdúrà fún àwọn ènìyàn wònyí tàbí kí o béké fún wòn, nítorí pé, Èmi kí yóò dëtí sí wòn nígbà tí wón bá kéké pè mí ní ìgbà ìpójnjú. **15** “Kí ni olùfẹ́ mi ní í şe ní tèmpili mi, bí òun àti àwọn mìíràn şe ní hu oríṣíríṣí ìwà àrékérekè? Ñjé ẹran tí a yà sótò lè mú ijìyà kúrò lórí rè? Nígbà tí ó bá ní şe işe búburú rè, nígbà náà jé kí inú rè kí ó dùn.” **16** Olúwa pè ó ní igi olifi pèlú èso rẹ tí ó dára ní ojú. Şùgbón pèlú ìrókèkè ijì líle òwó-iná ni yóò sun ún tí àwọn èka rè yóò sì di gígé kúrò. **17** Olúwa àwọn ọmọ-ogun tí ó dá ọ ti kéde ibi sí ọ, nítorí ilé Israéli àti Juda ti şe ohun ibi, wón sì ti mú inú bí mi, wón ti ru ìbínú mi sókè nípa sísun tòràrí si Baali. **18** Nítorí Olúwa fi ọtè wòn hàn mí mo móón; nítorí ní àṣíkò náà ó fi ohun tí wón ní şe hàn mí. **19** Mo ti dàbí ọdó-àgùntàn jééjé tí a mú lọ fún pípa; n kò mópé wòn ti gbìmò búburú sí mi wí pé: “Jé kí a run igi àti èso rè; jé kí a gé e kúrò ní orí ilè alààyè, kí a má lè réntí orúkọ rè mó.” **20** Şùgbón ìwọ Olúwa àwọn ọmọ-ogun, tí ó ní şe ìdájó òdodo, tí ó ní şe àyèwò èmí àti ọkàn,

jé kí n rí èsan rẹ́ lórí wọn; nítorí ìwọ ni mo fi ḥorò mi lé lówó. 21 “Nítorí náà, èyí ni ohun tí Olórun sọ nípa àwọn arákùnrin Anatoti tí wón ní lépa èmí rẹ, tí wón ní wí pé, ‘Má şe sọ àṣotéle ní orúkọ Olúwa, bí béké kó ìwọ ó kú láti ọwó wa.’ 22 Nítorí náà, èyí ni ohun tí Olúwa àwọn ọmogun sọ pé, ‘Èmi yóò fí ìyà je wón, àwọn ọdómokùnrin wón yóò tipasè idà kú, ìyàn yóò pa àwọn ọmokùnrin àti ọmọbìnrin wón. 23 Kò ní sékù ohunkóhun sílè fún wón nítorí èmi yóò mú ibi wá sórí àwọn ènìyàn Anatoti ní ọdún ibilewò wón.”

12 Olúwa, olódodo ni ó nígbákígbà, nígbà tí mo mú ejó kan tò ó wá. Síbè èmi yóò bá ọ sòrò nípa òdodo rẹ. Èéše tí ọnà àwọn ènìyàn búburú fi ní şe déédé? Èéše tí gbogbo àwọn aláisòdodo sì ní gbé ní ìròrùn? 2 Ó ti gbìn wón, wón sì ti fi egbò múlè, wón dàgbà wón sì so èso. Gbogbo ìgbà ni ó wà ní ètè wón, o jínnà sí ọkàn wón. 3 Síbè o mò mí ní Olúwa, o ti rí mi o sì ti dán èrò mi nípa rẹ wò. Wọ, wón lọ bí àgùntàn tí a fé pa. Yà wón sótò fún ọjó pípa. 4 Yóò ti pé tó tí ọgbelè yóò fi wà, tí gbogbo ewéko igbó sì ní rọ? Nítorí àwọn ènìyàn búburú ni ó ní gbé ibè. Àwọn èranko àti àwọn eyé ti şègbé, pèlúpèlú àwọn ènìyàn ní sọ pé, “Kò lè rí ohun tó şelè sí wa.” 5 Bí ìwọ bá ní bá éléşé sáré, tí àárè sì mú ọ, báwo ni ìwọ yóò şe bá eṣin díje? Bí ìwọ bá kósè ní ilè àlàáfíà, bí ìwọ bá ní ìgbékèlé, kí ni ìwọ ó şe nínú ekùn odò Jordani? 6 Àwọn arákùnrin rẹ àti àwọn ịdflé ti dà ọ, kódà wón ti kèyìn sí ọ, wón ti hó lé ọ lórí. Má şe gbà wón gbó bí ó tilè jé pé wón ní sòrò rẹ dáradára. 7 Èmi yóò kó ilé mi sílè, èmi yóò fi ìní mi sílè. Èmi yóò fi eni tí mo fé lé àwọn ọtá rẹ lówó. 8 Ogún

mi ti rí sí mi bí i kinniún nínú igbó. Ó ní bú ramúramù mó mi; nítorí náà mo kórííra rè. **9** Ogún mi kò ha ti rí sí mi bí eyé kannakánná tí àwọn elegbé rè dòyì ka, tí wón sì kojú ijà sí i? E lọ, kí e sì kó gbogbo ẹranko igbó jo, e mú wọn wá je. **10** Ọpòlopò olùṣó-àguntàn ni yóò sì ba ogbà àjàrà mi jé, tí wọn yóò sì tẹ oko mi mólè; wón ó sọ oko dídára mi di ibi tí a ní da ìdòtí sí. **11** A ó sọ ó di aşálè ilè tí kò wúlò níwájú mi, gbogbo ilè ni yóò di ahoró nítorí kò sí ẹnìkankan tí yóò náání. **12** Gbogbo ibi gíga tí ó wà nínú aşálè ni àwọn apanirun ti gorí, nítorí idà Olúwa yóò pa láti ikangun kìn-ín-ní dé ikangun èkejì ilè náà; kò sí àlàáffì fún gbogbo alààyè. **13** Àlikámà ni wọn yóò gbìn, şùgbón ẹgún ni wọn yóò ká, wọn yóò fi ara wọn şe wàhálà, şùgbón ọfo ni èrè wọn. Kí ojú kí ó tì yín nítorí èrè yín, nítorí ibínú gbígbóná Olúwa. **14** Èyí ni ohun tí Olúwa wí: “Ní ti gbogbo àwọn aládùúgbò mi búburú tí wòn gbésè lé ogún tí mo fún àwọn ènìyàn Israéli mi, Èmi yóò fà wòn tu kúrò lórí ilè wòn, èmi yóò fa ìdílē Juda tu kúrò ní àárín wòn. **15** Şùgbón tí mo bá fà wòn tu tán, Èmi yóò padà yónú sí wòn. Èmi yóò sì padà fún oníkálùkù ní ogún ìní rẹ pèlú ilè ìní oníkálùkù. **16** Bí wòn bá sì kọ ìwà àwọn ènìyàn mi, tí wòn sì fi orúkọ mi búra wí pé, ‘Níwòn bí Olúwa ní bé láàyè,’ gégé bí wòn ti kó àwọn ènìyàn mi láti fi Baali búra, nígbà náà ni a ó gbé wòn ró láàrín àwọn ènìyàn mi. **17** Şùgbón bí orílè-èdè kan kò bá gbó, Èmi yóò fà á tu pátápátá, èmi yóò sì pa wòn run,” ni Olúwa wí.

13 Èyí ni ohun tí Olúwa wí fún mi: “Lọ kí o sì ra àmùrè aşo ọgbò, kí o sì dì í mó ẹgbé rẹ, kí o má sì şe jé kí omi kí ó kàn án.” **2** Béè ni mo ra àmùrè gégé bí Olúwa ti wí, mo

sì dì í mó ègbé mi. **3** Nígbà náà ni ọrọ Olúwa tò mí wá nígbà kejì, **4** “Mú àmùrè tí o rà, kí o sì fiwé ègbé rẹ, kí o sì lọ sí Perati, kí o lọ pa á mó sí pàlápálá òkúta.” **5** Nígbà náà ni mo lọ pa á mó ní Perati gégé bí Olúwa ti wí fún mi. **6** Léyìn ojó díè, Olúwa sọ fún mi, “Lọ sí Perati kí o lọ mú àmùrè tí mo ní kí o pamó sibè.” **7** Nígbà náà ni mo lọ sí Perati mo lọ wá àmùrè mi níbi tí mo pa á mó sí, şùgbón nísinsin yíí àmùrè náà ti bàjé, kò sì wúlò fún ohunkóhun mó. **8** Nígbà náà ni ọrọ Olúwa tò mí wá pé: **9** “Èyí ni ohun tí Olúwa sọ: ‘Bákan náà ni èmi yóò run ịgbéraga Juda àti ịgbéraga nílá ti Jerusalemu. **10** Àwọn ènìyàn búburú tí ó kùnà láti gbó ọrọ mi, tí wón ní lo agídí ọkàn wọn, tí ó sì ní rìn tọ àwọn ɔrìṣà láti sìn wón, àti láti foríbalè fún wọn, yóò sì dàbí àmùrè yíí tí kò wúlò fún ohunkóhun. **11** Nítorí bí a ti lè àmùrè mó ègbé ènìyàn, béké ni a lè agbo ilé Israeli àti gbogbo ilé Juda mó mi,’ ni Olúwa wí, ‘kí wọn kí ó lè jé ènìyàn ògo àti ịyìn fún mi, şùgbón wọn kò fé gbó.’ **12** “Sọ fún wọn, ‘Èyí ni Olúwa Ọlórun àwọn ọmọ Israeli wí, gbogbo ịgò ni à ó fi ọtí wáinì kún.’ Bí wón bá sì sọ fún ọ pé, ‘Sé a kò mò pé gbogbo ịgò ni ó yé láti bu ọtí wáinì kún?’ **13** Nítorí náà sọ fún wọn pé, ‘Èyí ni ohun tí Olúwa wí: Èmi yóò fi ìmutípara kún gbogbo olùgbé ilè yíí pèlú ọba tí ó jókòó lórí ịté Dafidi, àwọn àlùfáà, àwọn wòlùi gbogbo àwọn tó ní gbé ní Jerusalemu. **14** Èmi yóò ti èkínní lu èkejì, àwọn baba àti ọmọkùnrin pò ni Olúwa wí. Èmi kí yóò dárijì, béké ni èmi kí yóò şàánú, èmi kí yóò şe ịyónú láti máa pa wón run.”” **15** Gbó kí o sì fetísílè, ẹ má şe gbéraga, nítorí Olúwa ti sòrọ. **16** Ẹ fi ògo fún Olúwa Ọlórun yín, kí ó tó mú òkùnkùn wá, àti kí ó tó

mú ẹsè yín tásé lórí òkè tí ó şókùnkùn. Nígbà tí èyin sì
ní retí ìmólè, òun yóò sọ ọ di òjìji yóò sì şe bi òkùnkùn
biribiri. **17** Şùgbón bí èyin kò bá fetísílè, Èmi yóò sokún ní
ìkòkò nítorí ìgbéraga yín. Ojú mi yóò sun ekún kíkorò, tí
omi ekún, yóò sì maa sàn jáde, nítorí a kó agbo Olúwa lo
ìgbékùn. **18** Sọ fún ọba àti ayaba pé, “E rẹ ara yín sílè, e
sòkalè láti orí ìté yín, adé ògo yín bó sí ilè láti orí yín.” **19**
Àwọn ılú tí ó wà ní gúúsù ni à ó tì pa, kò sì ní sí enikéni
láti sì wọn. Gbogbo Juda ni a ó kó lọ sí ilè ìgbékùn, gbogbo
wọn ni a ó kó lọ ní ìgbékùn pátápátá. **20** Gbé ojú rẹ sókè,
kí o sì wo àwọn tí ó ní bò láti àrígá. Níbo ni agbo ẹran tí a
fi sí abé àkoso rẹ wà; àgùntàn tí ò ní mú yangàn. **21** Kí ni
ìwo yóò wí nígbà tí Olúwa bá dúró lórí rẹ àwọn tí o mú bí
ònré àtátà. Ñjé kò ní jé ìrora fún ọ bí aboyún tó ní robí? **22**
Tí o bá sì bi ara rẹ léérè, “Kí ni ìdí rẹ tí èyí fi şelè sí mi?”
Opòlopò ẹsè tí o şe ni aşo rẹ fi faya tí a sì şe é ní ịsekúṣe.
23 Ñjé Etiopia le yí àwò rẹ padà? Tàbí ekún lè yí àwò rẹ
padà? Bí èyí kò ti lè rí bẹ̀ náà ni èyin tí ıwà búburú bá ti
mó lára kò lè şe rere. **24** “N ó fón ọn yín ká bí i ìyàngbò tí
èfúufù ilè aşálè ní fẹ. **25** Èyí ni ịpín tìrẹ; tí mo ti fi sílè fún
Ọ,” ni Olúwa wí, “Nítorí ịwọ ti gbàgbé mi o sì gbékèlé
àwọn ọlórun àjèjì. **26** N ó sí aşo lójú rẹ, kí ẹsín rẹ le hàn
sítá— **27** ịwà àgbèrè àti ịfékúfẹ́, àìlójútì panşágà rẹ! Mo
ti rí ịwà ịrírá rẹ, lórí òkè àti ní pápá. Ègbé ni fún ọ ịwọ
Jerusalemu! Yóò ti pé tó tí o ó fi maa wà ní àímó?”

14 Èyí ni ọrọ Olúwa sí Jeremiah nípa ti àjákálè-ààrùn: **2**
“Juda káàánú, àwọn ılú rẹ kérora wón pohùnréré ekún
fún ilè wọn, igbe wọn sì gòkè lọ láti Jerusalemu. **3** Àwọn
ọlólá èniyàn rán àwọn ịránṣé wọn lọ bu omi, wón lọ sí ìdí

àmù şùgbón wọn kò rí omi. Wón padà pèlú ìkòkò òfífo; ìrèwèsì àti àinírètí bá wọn, wón sì bo orí wọn. **4** Ilè náà sán nítorí pé kò sí òjò ní ilè náà; irètí àwọn àgbè di òfo, wón sì bo orí wọn. **5** Kódà, abo àgbònırín tí ó wà lórí pápá fi ọmọ rè tí ó şesé bí sílè, torí pé kò sí koríko. **6** Àwọn kétékété igbó dúró lórí òkè òfífo wón sì ní mí ẹfúùfù bí ìkookò ojú wọn kò ríran nítorí pé kò sí koríko jíjé.” **7** Bí ó tilè jé pé èṣè wa jéríí lòdì sí wa, wá nnkan kan şe sí i Olúwa, nítorí orúkọ rẹ. Nítorí ìpadàséyìn wa ti pòjù, a ti şe sí ọ. **8** Irètí Israéli; ịgbálà rẹ láṣíkò ịpónjú, èéše tí ìwọ dàbí àlejò ní ilè náà bí arìnrìn-àjò tí ó dúró fún bí òru ojó kan péré? **9** Èéše tí ìwọ dàbí ẹni tí a dààmú, bí jagunjagun tí kò le ran ni lówó? Ìwọ wà láàrín wa, Olúwa, orúkọ rẹ ni a sì ní pè mó wa; má şe fi wá sílè. **10** Báyíí ni Olúwa sọ nípa àwọn ènìyàn wònyí: “Wón féràn láti máa rìn kiri; wọn kò kó ọkàn wọn ní ijánu. Nítorí náà Olúwa kò gbà wón; yóò wá rántí ìwà búburú wọn báyíí, yóò sì fi iyà èṣè wọn jẹ wón.” **11** Nígbà náà ni Olúwa sọ fún mi pé, “Má şe gbàdúrà fún àlàáfìà àwọn ènìyàn wònyí. **12** Bí ó tilè jé pé wón gbààwè, èmi kò ní tétí sí igbe wọn. Bí ó tilè jé pé wón rú ẹbọ sísun àti ẹbọ iyèfun, èmi ò nígbà wón. Dípò bẹ̀, èmi ó fi idà, iyàn àti àjákálè-ààrùn pa wón run.” **13** Şùgbón mo sọ pé, “Háà! Olúwa Olódùmarè. Àwọn wòlîní sọ fún wọn pé, ‘E kò ni rí idà tàbí iyàn. Dájúdájú èmi ó fún yín ní àlàáfìà tí yóò tójó níbí yíí?’” **14** Nígbà náà Olúwa sọ fún mi pé, “Àwọn wòlîní sọ àṣotéélè èké ní orúkọ mi. Èmi kò rán wọn, tàbí yàn wón tàbí bá wọn sòrò. Ìran èké ni wón ní rí sí i yín. Àṣotéélè èké ni wón ní sọ fún un yín nípa ìran ìrírí, àfòṣe, ịbòrìṣà àti ìtànje ọkàn wọn. **15** Nítorí

náà, èyí ni Olúwa sọ nípa àwọn wòlùtí wón ní sọ àṣotéle lórúkọ mi. Èmi kò rán wọn, sibè wón sì ní sọ pé, ‘Idà kan tàbí iyàn, kì yóò dé ilè yìí.’ Àwọn wòlùtí kan náà yóò paré nípa idà àti iyàn. **16** Béè sì ni àwọn ènìyàn tí wón ní sọ àṣotéle fún ni a ó lé sí òpópónà Jerusalemu torí idà àti iyàn. Wọn kò ní i rí eni tí yóò sìn wón tàbí iyàwó wọn, àwọn ọmokùnrin àti ọmọbìnrin wọn. Èmi yóò mú ìdààmú tí ó yẹ bá ọmokùnrin àti ọmọbìnrin wọn. **17** “Kí ìwọ kí ó sì sọ ọrò yíí fún wọn pé: “Jé kí ojú mi kí ó sun omijé ní ọsán àti ní òru láídá; nítorí tí a ti şá wúndíá, ọmọ ènìyàn mi ní ọgbé nílá pèlú lìflù bolè. **18** Bí mo bá lọ sí orílè-èdè náà, Èmi yóò rí àwọn tí wón fi idà pa. Bí mo bá lọ sí lìlú nílá, èmi rí àwọn tí iyàn ti sọ di aláàrùn. Wòlùtí àti Àlùfáà ti lọ sí ilè tí wọn kò mò.” **19** Sé o ti kọ Juda sìlè pátápátá ni? Sé o ti şá Sioni tì? Èéše tí o fi pón wa lójú tí a kò fi le wò wá sàñ? A ní retí àlàáfià ṣùgbón ohun rere kan kò tí i wá, ní àṣikò ìwòsàn ìpayà là ní rí. **20** Olúwa, a jéwó ìwà ibi wa àti àìṣedéédéé àwọn baba wa; lóòtó ni a ti şè sí ọ. **21** Nítorí orúkọ rẹ má şe kóriíra wa; má şe sọ ìté ògo rẹ di àìlòwò. Rántí májèmú tí o bá wa dá kí o má şe dà á. **22** Ñjé èyíkéyíí àwọn òrìṣà yèyé tí àwọn orílè-èdè le şe kí òjò rọ? Ñjé àwosánmò fúnra rẹ rọ òjò bí? Rárá, ìwọ ni, Olúwa Ọlórun wa. Torí náà, ìrètí wa wà lódò rẹ, nítorí pé ìwọ lo ní şe gbogbo nñkan wònyí.

15 Nígbà náà ni Olúwa sọ fún mi pé: “Kódà kí Mose àti Samueļi dúró níwájú mi, ọkàn mi kì yóò lọ sódò àwọn ènìyàn wònyí. Mú wọn kúrò níwájú mi! Jé kí wọn ó lọ! **2** Tí wón bá sì bi ọ pé, ‘Níbo ni kí a lọ?’ Sọ fún wọn pé, ‘Báyíí ni Olúwa wí: “Àwọn tí a kọ ikú mó, sí ikú; àwọn tí a kọ

idà mó, sí idà; àwọn tí a kọ ịyàn mó, sí ịyàn; àwọn tí a kọ
ìgbèkùn mó sí ìgbèkùn.’ 3 “Èmi yóò rán oríṣí ìjìyà mérin
láti kòlù wón,” ni Olúwa wí, “Idà láti pa, àwọn ajá láti wó
wòn lọ, àwọn ẹyẹ ojú ọrun àti àwọn ẹranko orí ilè láti je
àti láti parun. 4 N ó sọ wón di eni ikóriíra níwájú gbogbo
ịjọba ayé torí ohun tí Manase ọmọ Hesekiah ọba Juda şe
ní Jerusalemu. 5 “Ta ni yóò şàánú rẹ, ịwọ Jerusalemu?
Ta ni yóò dárò rẹ? Ta ni yóò dúrò békèrè àlàáfià rẹ? 6 O
ti kò mí sìlè,” ni Olúwa wí, “Iwọ sì wà nínú ịpadáséyìn.
Nítorí náà, Èmi yóò dawólé ọ, èmi ó sì pa ó run, Èmi kò sì
ní fi ojú àánú wò ó mó. 7 Èmi kò tún lè fi ifé hàn si ọ,
Èmi yóò fi àtẹ fẹ wọn sí ẹnu-ònà ịlú náà. Èmi yóò mú
ìṣòfò àti ịparun bá àwọn ènìyàn mi nítorí pé wọn kò tí i
yípadà kúrò lónà wọn. 8 Èmi yóò jé kí àwọn opó wọn pò
ju yanrin òkun lọ. Ní ojó-kanrí ni èmi ó mú apanirun
kòlu àwọn ịyá ọmokùnrin wọn. Lójijì ni èmi yóò mú iføyà
àti ibèrù bá wọn. 9 Ịyá ọlómọ méje yóò dákú, yóò sì mí
imí ịgbèyìn. Òòrùn rẹ yóò wò lósàn án gangan, yóò di eni
èté òun àbùkù. Èmi yóò fi àwọn tí ó bá yè sítwájú àwọn
ọtá wọn tí idà wà lówó wọn,” ni Olúwa wí. 10 Háà! Ó şe tí
ịyá mi bí mi, ọkùnrin tí gbogbo ilè dojúkọ tí wón sì bá já!
Èmi kò wínni, békè ni èmi kò yá lówó ẹnikéni, sibè, gbogbo
ènìyàn ló ní fi mí ré. 11 Olúwa sọ pé, “Dájúdájú èmi ò dá ọ
sí fún ịdí kan pàtò; dájúdájú mo mú kí àwọn ọtá rẹ tériba
níwájú rẹ nígbà ibi àti ịpónjú. 12 “Njé ẹnìkan lè fi ọwó sé
irin irin láti àrígá tàbí idẹ? 13 “Gbogbo ọlá àti ịṣúra rẹ
ni èmi ó fi sìlè gégé bí ịkógun láìgba nìkan kan nítorí
gbogbo ẹsè rẹ jákèjádò orílè-èdè rẹ. 14 Èmi yóò fi ó ʂerú
fún àwọn ọtá rẹ ní ịlú tí ịwọ kò mó nítorí ibínú mi yóò

rán iná tí yóò jó ọ.” **15** Ó yé ọ, ìwọ Olúwa; rántí mi kí o sì
ṣe ìtójú mi. Gbèsan mi lára àwọn tó dìtè mi. Ìwọ ti jìyà
fún ịgbà pípé, má ṣe mú mi lo; nínú bí mo ṣe jìyà nítorí
tìre. **16** Nígbà tí ọrọ rẹ dé, mo je wón, àwọn ni ìdùnnú
àti ayò ọkàn mi, nítorí pé orúkọ rẹ ni a fi ní pè mí, Ìwọ
Olúwa Ọlórun Alágbará. **17** Èmi kò figbà kan jókòó láàrín
àwọn elégàn, n ko bá wọn yọ ayò pò; mo dá jókòó torí pé
owó rẹ wà lára mi, ìwọ sì ti fi ibínú rẹ kún inú mi. **18**
Èéṣe tí ìrora mi kò lópin, tí ọgbé mi kò sì ṣe é wòsàn?
Ní òtító ìwọ yóò dàbí kànga ètàn sí mi, gégé bí ìsun tó
kò tí kò sun? **19** Nítorí náà báyíí ni Olúwa wí, “Tí o bá
ronúpìwàdà, Èmi ó dá ọ padà wá kí o lè maa sìn mí; tí ó
bá sọ ọrọ tó dára, ìwọ yóò di agbènusọ mi. Jé kí àwọn
èníyàn yíí kojú sí ọ; şùgbón ìwọ kò gbodò kojú sí wọn. **20**
Èmi fi ó ṣe odi idẹ tí ó lágbára, sí àwọn èníyàn wònyí;
wọn ó bá ọ já şùgbón wọn kò ní lè borí rẹ, nítorí pé, mo
wà pèlú rẹ láti gbà ó là, kí n sì dáàbò bò ó,” ni Olúwa wí.
21 “Èmi yóò gbà ó sílè lówó àwọn ìkà èníyàn, Èmi yóò sì
rà ó padà kúrò lówó àwọn eni búburú.”

16 Bákán náà ni ọrọ Olúwa tò mí wá wí pé: **2** “Ìwọ kò
gbodò ní ìyàwó, béké ni ìwọ kò gbodò ní ọmokùnrin tàbí
ọmokùnrin níbí yíí.” **3** Nítorí èyí ni ohun tí Olúwa wí nípa
ọmokùnrin tàbí ọmokùnrin tí wón bá bí nílè yíí, àti ìyá tí
ó bí wọn àti baba wọn. **4** “Wọn yóò kú ikú ààrùn, wọn kò
ní sin wón tàbí şòfò fún wọn. Wọn ó dàbí ìdòtí lórí ilè;
wọn ó şègbé pèlú idà àti ìyàn. Òkú wọn yóò sì di oúnje
fún eyé ojú ọrun àti ẹranko ilè.” **5** Nítorí báyíí ni Olúwa
wí: “Má ṣe wọ ilé tí oúnje ìsìnkú wà, má ṣe lo sibè láti
káàánú tàbí şòfò, nítorí mo ti mú àlàáfìà, ifé àti àánú mi

kúrò lórí àwọn ènìyàn wònyí,” ni Olúwa wí. **6** “Àti éni ñlá ati kékeré ni yóò şègbé ní ilè yíí, wọn kò ní sin wón tàbí şòfò wọn, béké ni kò sí éni tí yóò fá irun orí wọn nítorí wọn. **7** Kò sí éni tí yóò fi oúnje tu àwọn tí í şòfò nínú, kódà kì í şe fún baba tàbí fún iyá, kì yóò sí éni tí yóò fi ohun mímu tù wón nínú. **8** “Ìwọ kò gbodò lọ sí ilé tí àjøyò wà, má şe jokòó jẹun tàbí mu ohun mímu. **9** Báyíí ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun, Ọlórun àwọn ọmọ Israeli wí, Ní ojú yín ní ojó yín ni ḥopin yóò dé bá ìró ayò ati ìdùnnú, ati sí ohùn iyàwó ati ọkọ iyàwó ní ibí yíí. **10** “Nígbà tí o bá sọ nñkan wònyí fún àwọn ènìyàn yíí, tí wón bá sì bi ó wí pé, ‘Èéše tí Olúwa şe mú búburú yíí bá wa? Kí ni àṣiṣe tí àwa şe? Kín ni èṣè tí àwa şe sí Olúwa Ọlórun wa?’ **11** Nígbà náà ni ìwọ yóò sọ fún wọn wí pé, ‘Nítorí tí àwọn baba yín ti kò mí sílè,’ ni Olúwa wí, ‘tí wón sì tèlé àwọn òrìṣà mìíràń tí wón ní bọ, tí wón ní sìn, wón kò mí sílè wọn kò sì tèlé òfin mi mó. **12** Şùgbón ẹyin ti şe búburú ju ti àwọn baba yín lọ. Wò ó bí gbogbo yín şe ní rìn, olúkúlùkù yín nínú agídí ọkàn búburú rẹ, dípò kí e fi gbó tèmi. **13** Èmi yóò gbé yin kúrò ní ilè yíí lọ sí ilè tí baba yín tàbí ẹyin kò mó rí, níbè ni ẹyin yóò ti mágá sìn ọlórun kékèkéké ní ọsán ati òru nítorí èmi kì yóò fi ojúrere wò yín.’ **14** “Nítorí náà, ojó náà ní bò wá,” ni Olúwa wí, “tí àwọn ènìyàn kò ní sọ pé, ‘Dájúdájú Olúwa wà láààyè Olúwa ní bẹ, Éni tí ó mú Israeli jáde kúrò ní ilè àrígá àti ní gbogbo orílè-èdè tí ó ti lé wọn.’ Béké ni èmi yóò dá wọn padà sí ilè tí mo fún àwọn baba ñlá wọn. **16** “Şùgbón báyíí, Èmi yóò ránṣé sí àwọn apeja púpò,” ni

Olúwa wí. “Wọn ó sì dẹ wón léyìn èyí yíí èmi yóò ránsé sí àwọn ọdẹ púpò, wọn yóò dẹ wón lórí gbogbo òkè nílá àti òkè gíga, àti ní gbogbo pálapàla àpáta. **17** Ojú mi wà ní gbogbo ọnà wọn, wọn kò pamó fún mi béké ni èṣè wọn kò fi ara sin lójú mi. **18** Èmi yóò san èsan ìwà búburú àti èṣè wọn fún wọn ní ịlópo méjì, nítorí wòn ti ba ilè mi jé pèlú àwọn ère wòn alálémìí, wòn sì fi òkú àti ohun ègbin àti ìríra wòn kún ilè ìní mi.” **19** Olúwa, alágbára àti okun mi, eni ààbò mi ní ojó ịpónjú, àwọn orílè-èdè yóò wá láti òpin ayé wí pé, “Àwọn baba nílá wa kò ní ohun kan bí kò şe ègbin òrìṣà, ìríra tí kò dára fún wòn nínú rẹ. **20** Şé àwọn ènìyàn lè dá Ọlórun fún ara wòn bí? Béké ni, şùgbón àwọn wònyí kì í şe Ọlórun.” **21** “Nítorí náà, Èmi yóò kó wòn ní àkókò yíí, Èmi yóò kó wòn pèlú agbára àti titóbi mi. Nígbà náà ni wòn ó mọ pé orúkọ mi ní Olúwa.

17 “Èṣè Juda ni a fi kálámù irin kọ, èyí tí a fi şóníṣó òkúta adamante gbé ẹ, sórí wàláà oókan àyà wòn, àti sórí iwo pẹpẹ yín. **2** Kódà àwọn ọmọ wòn rántí pẹpẹ àti ère Aşerah lébàá igi tí ó té rere àti àwọn òkè gíga. **3** Àwọn òkè nínú ilè àti àwọn ọrò rẹ àti ọlá rẹ ni èmi yóò fi sílè bí ịjẹ pèlú àwọn ibi gíga, nítorí èṣè tí ó pò kákiri orílè-èdè yín. **4** Láti ipasè àìṣedéédéé yín ni èyin yóò ti sọ ogún tí mo fún un yín nù. Èmi yóò fi yín fún ọtá yín bí ẹrú ní ilè tí èyin kò mò, nítorí èyin ti mú inú bí mi, èyí tí yóò sì wà tití ayé.” **5** Báyí ni Olúwa wí: “Ègbé ni fún àwọn tí ó fi ịgbékèlé wòn sínú ènìyàn, tí ó fi agbára rẹ sínú ẹran-ara, àti tí ọkàn rẹ kò sí lódò Olúwa. **6** Yóò dàbí ịgbó tí ó wà ní ilè alálóràá, kò ní rí ire, nígbà tí ó bá dé, yóò máa gbé ní ibi iyàngbe ilè aginjù, ní ilè iyò tí ẹnikéni kò gbé. **7**

“Şùgbón ìbùkún ni fún ọkùnrin náà tí ó gbékèlé Olúwa, tí ó sì fi Olúwa şe ịgbékèlé rẹ. **8** Yóò dàbí igi tí a gbìn sí ipadò tí ó ta gbòñgbò rẹ ká etí odò kò sí ìbèrù fún un nígbà ooru, gbogbo ịgbà ni èwe rẹ máa ní tutù kò sí ịjayà fún un ní ọdún ọdá bẹ́ ni kò ní dékun láti máa so èso.” **9** Ọkàn ènìyàn kún fún ẹtàn ju ohun gbogbo lọ, ó kojá ohun tí a lè wòsàn. Ta ni èyí lè yé? **10** “Èmi Olúwa ní wo ọkàn àti èrò inú ọmọ ènìyàn, láti san èrè iṣé rẹ fún un gégé bí ọnà rẹ, àti gégé bí iṣé ọwó rẹ.” **11** Bí àparò tó pa eyin tí kò yé ni ọmọ ènìyàn tí ó kó ọrọ jo ni ọnà àìṣòdodo. Yóò di eni ịkọsílè ní agbede-méjì ayé rẹ, àti ní ḥopin rẹ yóò wá di aşıwèrè. **12** Ìté ọgo; ibi gíga láti ịpilèṣẹ ní ibi ilé mímọ wa. **13** Olúwa ìwọ ni ịrètí Israéli; gbogbo àwọn tí ó kò ó sílè ni ojú ó tì. Àwọn tí ó padà séyìn kúrò lódò rẹ ni a ó kọ orúkọ wọn sínú ekuru, nítorí wón ti kọ Olúwa, orísun omi ịyé sílè. **14** Wò mí sàn Olúwa, èmi yóò di eni ìwòsàn, gbà mí là, èmi yóò di eni ịgbálà, nítorí ìwọ ni ịyìn mi. **15** Wón sò fún mi wí pé: “Níbo ni ọrọ Olúwa wà? Jé kí ó di ịmúṣẹ báyí.” Ni Olúwa wí. **16** Èmi kò sá kúrò láti máa jé olùṣọ àgùntàn rẹ, ìwọ mò wí pé èmi kò kérẹ ní ọjó ịpónjú. Ohun tí ó jáde ní ètè mi jé èyí tí ó hàn sí ọ. **17** Má şe di ìbèrù fún mi, ìwọ ni ààbò mi ní ọjó ịpónjú. **18** Jé kí ọjú ti àwọn eni tí ní lépa mi, şùgbón pa mí mó kúrò nínú ịtìjú, jé kí wọn kí ó dààmú. Mú ọjó ibi wá sórí wọn, fi ịparun ịlópo méjì pa wón run. **19** Èyí ni ohun tí Olúwa wí fún mi: “Lọ dùró ní ẹnu-ọnà àwọn ènìyàn níbi tí àwọn ọba Juda ní gbà wọlé tí wón ní gbà jáde àti ní gbogbo ẹnu-bodè Jerusalemu. **20** Sọ fún wón pé, ‘E gbó ọrọ Olúwa èyin ọba Juda àti gbogbo èyin ènìyàn Juda àti gbogbo èyin tí ní gbé ní Jerusalemu tí

ní wólé láti énu ibodè yíí. **21** Báyíí ni Olúwa wí, “È kíyési láti máa ru ẹrù lójó ìsinmi tàbí kí ẹ gbé wólé láti énu ibodè Jerusalému. **22** Má ẹsé gbé ẹrù jáde kúrò nínú ilé yín, béké ni kí ẹ má ẹsé isékíshé ní ojó ìsinmi ʂùgbón kí ẹ pa ojó ìsinmi mó fún àwọn baba nílá yín.” **23** Síbè wọn kò gbó tàbí tétí sítè, wón jé ọlórùn líle; wón kí í fé gbó tàbí gba ibáwí. **24** ʂùgbón tí èyin bá kíyési láti gbó tèmi ní Olúwa wí, tí ẹ kò sì gbe ẹrù gba énu-bodè ɿlú ní ojó ìsinmi, ʂùgbón tí ẹ ya ojó ìsinmi, sí mímó, nípa pé ẹ kò ẹsé isékíshé ní ojó náà. **25** Nígbà náà ni ọba tí ó jókòó lórí ịté Dafidi yóò gba énu ibodè wólé pèlú àwọn ịjòyè rè. Àwọn àti ịjòyè wọn yóò gun ẹshin àti kétékété wá, àwọn ọkùnrin Juda àti àwọn olùgbé Jerusalému yóò télé wọn; ɿlú yíí yóò sì di ibi gbígbé tití láéláé. **26** Àwọn ènìyàn yóò wá láti ɿlú Juda àti ní agbègbè Jerusalému, láti ilè Benjamini, láti pètéle, àti láti òkè, àti láti gúúsù wá, wọn yóò wá pèlú ọré ẹbø sísun, àti ọré eran, àti türarí, àti àwọn tó mú ịyìn wá sí ilé Olúwa. **27** ʂùgbón bí èyin kò bá pa òfin mi mó láti ya ojó ìsinmi sí mímó, kí ẹ má sì ẹsé ru ẹrùkérù bí èyin yóò ẹsé máa gba énu ibodè Jerusalému wólé ní ojó ìsinmi, nígbà náà ni èmi yóò da iná tí kò ní ẹsé é parun ní énu-bodè Jerusalému tí yóò sì jó odi agbára rè.”

18 Èyí ni ọrò Olúwa tí ó tò Jeremiah wá wí pe: **2** “Sòkalè lọ sí ilé amòkòkò, níbè ni èmi yóò ti bá ọ sòrò.” **3** Nígbà náà ni mo lọ sí ilé amòkòkò mo sì rí i tí ó ní ʂisé kan lórí kéké. **4** ʂùgbón ịkòkò tí ó ní mo láti ara amò bàjé ní ọwó rè, nítorí náà ni amòkòkò fi ẹsé ịkòkò mìíràn, ó mo ọn bí èyí tí ó dára jù ní ojú rè. **5** Nígbà náà ni ọrò Olúwa tò mí wá pe: **6** “Èyin ilé Israéli, èmi kò ha lè ẹsé fún un yín

gégé bí amòkòkò yí ti şe?” ni Olúwa wí. “Gégé bí amò ní ọwó amòkòkò bẹ́ẹ ni èyin rí ní ọwó mi, èyin ilé Israeli. 7 Bí ó bá jé ìgbà kan, tí èmi kéde kí orílè-èdè tàbí ìjọba kan di fífà tu láti dojúdé àti láti parun, 8 tí orílè-èdè ti mo kìlò fún bá yípadà kúrò nínú ìwà búburú wọn, nígbà náà ni Èmi yóò yí ọkàn mi padà nínú àjálù tí mo ti rò láti şe sí wọn. 9 Ní ìgbà mìràñ tí èmi bá tún kéde láti tèdó tàbí gbin orílè-èdè kan tàbí ìjọba kan. 10 Bí ó bá sì şe búburú níwájú mi, tí kò sì gba ohùn mi gbó, nígbà náà ni èmi yóò yí ọkàn mi padà ní ti rere, èyí tí mo wí pé, èmi ó şe fún wọn. 11 “Njé nísinsin yí, sọ fún àwọn èníyàn Juda àti àwọn olùgbé Jerusalemu wí pé, ‘Báyí ní Olúwa wí: Wò ó! Èmi ní gbèrò ibi sí yin, èmi sì ní şe ipinnu kan lórí yín. Nítorí náà e yípadà kúrò lónà búburú yín kí olúkúlukù yín sì tún ọnà àti lṣe rè şe.’ 12 Sùgbón wọn yóò sọ wí pé, ‘Kò şe nñkan kan, àwa yóò tèsíwájú nínú èrò wa, enìkòkèkan wa, yóò hùwà agídí ọkàn búburú rè.’” 13 Nítorí náà báyí ni Olúwa wí: “E béérè nínú orílè-èdè, eni tí ó bá ti gbó irú nñkan wònyí ri? Ohun tí ó burú gidi ni wúndíá Israeli ti şe. 14 Njé omi ojo dídì Lebanoní yóò ha dá láti maa sàn láti ibi àpáta? Tàbí odò tí ó jìnnà, tí ó tútù, tí ó ní sàn, yóò ha gbé bí? 15 Nítorí àwọn èníyàn mi gbàgbé mi, wón sun tùràrí fún òrìṣà asán, tí ó mú wọn koso ní ọnà wọn, àti ọnà wọn àtijó. Wón mú wọn rìn ní ọnà àtijó, àti ní ojú ọnà ti a kò şe. 16 Ilè wọn yóò wà lásán yóò sì di nñkan ègàn tití láé, gbogbo àwọn tí ó ní kójá yóò bérù, wọn yóò sì mi orí wọn. 17 Gégé bí aféfè láti ìlà-oòrùn, Èmi yóò tú wọn ká lójú àwọn ọtá wọn. Èmi yóò sì kójéyìn sí wọn, n kí yóò kójú sí wọn ní ojó àjálù wọn.” 18

Wón sọ wí pé, “Wá, jé kí a lọ sòtè sí Jeremiah, nítorí òfin ìkóni láti énu àwọn àlùfáà kì yóò jásí asán, tàbí ìmòràn fún àwọn ológbón tàbí ɔ̀rò láti énu àwọn wòlñi. Nítorí náà wá, e jé kí a kòlù ú pèlú ahón wa, kí a má sì şe tétí sí ohunkóhun tí ó bá sọ.” **19** Dẹtí sí ɔ̀rò mi Olúwa, gbó ohun tí àwọn tí ó fí mí sùn ní sọ. **20** Şe kí a fí rere san búburú? Síbè wón ti gbé kòtò fún mi. Rántí pé mo dúró níwájú re, mo sì sòrò nítorí wọn, láti yí ìbínú rẹ kúrò lódò wọn. **21** Nítorí náà, jé kí ìyàn mú ọmọ wọn jòwó wọn fún ọwó idà jé kí ìyàwó wọn kí ó di aláìlómọ àti opó jé kí a pa àwọn ọkùnrin wọn kí a sì fí idà pa àwọn ọdóymokùnrin wọn lójú ogun. **22** Jé kí a gbó ohùn ẹkún láti ilé wọn nígbà tí ó bá mu àwọn jagunjagun kòlù wón lójì nítorí wón ti gbé kòtò láti mú mi. Wón ti dẹ okùn fún ẹsè mi. **23** Şùgbón ìwo Olúwa mọ gbogbo ète wọn láti pa mí, má şe dárá ẹbi wọn jì wọn béké ni má şe pa ẹsè wọn ré kúrò lójú rẹ. Jé kí wọn kí ó ʂubú níwájú rẹ, béké ni kí ìwo kí ó sì şe sí wọn nígbà ìbínú rẹ.

19 Èyí ní ohun tí Olúwa wí: “Lọ ra ìkòkò lódò alámò, mú dání lára àwọn àgbàgbà ọkùnrin àti wòlñi. **2** Kí o sì lọ sí áfónífojì ọmọ Beni-Hinnomu, níwájú énu ibodè Harsiti, níbè ni kí o sì kéde gbogbo ɔ̀rò tí èmi yóò sọ fún ọ. **3** Kí o sì wí pé, ‘Gbó ɔ̀rò Olúwa ẹyin ọba àwọn Juda àti ẹyin ará Jerusalemu. Èyí ni ohun tí Olúwa àwọn ọmọ-ogun Ọlórun Israéli sọ. Dẹtí sí mil! Èmi yóò mú ìparun wá sibí, etí gbogbo wọn tó bá gbó ọ yóò hó yaya. **4** Nítorí wón ti gbàgbé mi, wón sì ti sọ ibí di ilé fún òrìṣà àjèjì; wón ti sun ẹbø nínú rẹ fún òrìṣà tí àwọn baba wọn tàbí tí ọba Juda kò mò rí, wón ti fí ẹjè aláisè kún ilè yíí. **5**

Wón ti kó ibi gíga fún Baali láti sun ọmokùnrin wọn gégé
bí ohun ẹbọ sísun sí Baali—èyí tí èmi kò pàṣẹ láti şe, tí
èmi kò sì sọ, tàbí tí kò sì ru sókè láti inú ọkàn mi. **6**
Nítorí náà şóra ojó ní bò ni Olúwa wí nígbà tí àwọn èníyàn
kì yóò pe ibí ní Tofeti mó tàbí àfonífojì ọmọ Hinnomu,
ṣùgbón àfonífojì ìpakúpa. **7** “Ní ibí yíí ni èmi yóò ti pa
èrò Juda àti Jerusalemu run. Èmí yóò mú wọn şubú nípa
idà níwájú àwọn ọtá wọn, lówó àwọn tí ó ní wá èmí wọn.
Èmi yóò sì fi ọkú wọn şe oúnje fún àwọn eyé ojú ọrun àti
eranko ilè. **8** Èmi yóò sọ ịlú yíí di ahorò àti ohun ègàn,
gbogbo àwọn tí ní kójá yóò bérù wọn yóò sì máa fòyà
nítorí gbogbo ọgbé rè. **9** Èmi yóò mú kí wón jẹ eran-ara
ọmọ wọn ọkùnrin àti eran-ara ọmọ wọn obìnrin, èníkínní
yóò sì jẹ eran-ara èníkejì, nígbà ịdótì àti ìhámó láti ọwó
ọtá wọn, àti àwọn tí ó ní wá èmí wọn.” **10** “Nígbà náà ni
ìwó yóò fó ikòkò náà ní ojú àwọn tí ó bá ọ lọ. **11** Kí o sì sọ
fún wọn pé, ‘Èyí ni ohun tí Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí.
Èmi a fó orílè-èdè yíí àti ịlú yíí gégé bí ikòkò amò yíí şe fó
tí kò sì ní sí àtúnṣe. Wọn a sì sin àwọn ọkú sí Tofeti tití tí
kò fi ní sí ààyè mó. **12** Èyí ni ohun tí èmi yóò şe sí ibí yíí
àti àwọn tí ní gbé ní ibí yíí ni Olúwa wí. Èmi yóò mú ịlú yíí
dàbí Tofeti. **13** Àwọn ilé tí ó wà ní Jerusalemu àti ti ọba
ịlú Juda ni a ó sọ di àímó bí Tofeti, gbogbo ilé tí wón ti ní
sun türarí ni orí ɔrùlé sí gbogbo ogun ọrun, tí a sì ní rú
ẹbọ mímu sí ọlórun mìràn.” **14** Jeremiah sì padà láti
Tofeti níbi tí Olúwa rán an sí láti sọ àṣoté�e ó sì dúró ní
gbangba témplili Olúwa, ó sì sọ fún gbogbo èníyàn pé, **15**
“Èyí ni ohun tí Olúwa àwọn ọmọ-ogun, Ọlórun Israeli wí:
‘Tétí sílè! Èmi yóò mú ịdààmú tí mo ti sọ àṣoté�e rè bá ịlú

yíí àti ìgbéríko tí ó yí i ká, nítorí ọlórùn líle ni wón, wọn kò si ní fé fetí sí ọrọ mi.”

20 Ní ìgbà tí àlùfáà Paṣuri ọmokùnrin Immeri olórí àwọn ijòyè témplili Olúwa gbó tí Jeremiah ní sọ àṣotéle nìkan wònyí. **2** Ó mú kí wón lù wòlfí Jeremiah, kí wón sì fi sínú túbú tí ó wà ní ọkè ẹnu-ònà ti Benjmini ní témplili Olúwa. **3** Ní ojó kejì tí Paṣuri tú u sílè nínú túbú, Jeremiah sì sọ fún un wí pé, “Orúkọ Olúwa fun ọ kì í ẹse Paṣuri bí kò ẹse ìpayà. **4** Nítorí èyí ni ohun tí Olúwa sọ. Èmi yóò mú ọ di èrùjèjè sí ara rẹ àti sí gbogbo àwọn ọrẹ rẹ. Ní ojú ara rẹ, ìwọ yóò sì rí tí wón ʂubú nípa idà ọtá wọn. Èmi yóò fi gbogbo àwọn ọtá Juda lé ọba Babeli lówó, òun yóò sì kó wọn lọ sí Babeli tàbí kí ó pa wón. **5** Èmi yóò jòwó gbogbo ọrọ inú ịlú yíí fún ọtá wọn. Gbogbo iní wón gbogbo ọlá ọba Juda. Wọn yóò sì ru ịlkógun lọ sí Babeli. **6** Àti ìwọ Paṣuri, gbogbo ènìyàn inú ilé rẹ yóò sì lọ ẹse àtìpó ní Babeli. Nílbè ni ìwọ yóò sì kú sí, tí wọn yóò sì sin ọ sibè, ìwọ àti gbogbo àwọn ọrẹ rẹ tí ìwọ ti sọ àṣotéle iró fún.” **7** Olúwa, o tàn mí jé, o sì ʂégún. Mo di ẹni ègàn ní gbogbo ojó, gbogbo ènìyàn fi mí ʂeléyà. **8** Nígbàkígbà tí mo bá sòrọ, èmi sì kígbé sítá èmi á sọ nípa ipá àti ìparun. Nítorí náà, ọrọ Olúwa ti mú àbùkù àti ègàn bá mi ni gbogbo ìgbà. **9** Șùgbón bí mo bá sọ pé, “Èmi kì yóò dárúkọ rẹ tàbí sọ nípa orúkọ rẹ mó, ọrọ rẹ ní bẹ bi iná tí ní jó nínú mi nínú egungun mi, agara dá mi ní inú mi nítòótó èmi kò lè ẹse é. **10** Mo gbó sisọ ọrọ kékélé, ibèrù ni ibi gbogbo. Fi í sun! Jé kí a fi sun! Gbogbo àwọn ọrẹ mi ní dúró kí èmi ʂubú, wón sì ní sọ pé, bójá yóò jé di titán, nígbà náà ni àwa yóò borí rẹ, àwa yóò sì gba ẹsan wa lára rẹ.” **11**

Şùgbón Olúwa ní bẹ́ pèlú mi gégé bí akoni ẹlérù. Nítorí náà, àwọn tí ó ní lépa mi yóò kósè, wọn kì yóò sì borí. Wọn yóò kùnà, wọn yóò sì gba ìtìjú púpò. Àbùkù wọn kì yóò sì di ohun ịgbàgbé. **12** Olúwa àwọn ọmọ-ogun, ìwó tí ó ní dán olódodo wò tí o sì ní şe àyèwò ọkàn àti èmí fínní fínní, jé kí èmi kí ó rí ịgbèsan rẹ́ lórí wọn, nítorí ìwọ ni mo gbé ara mi lé. **13** Kórin sí Olúwa! Fi ịyìn fún Olúwa! Ó gba èmí àwọn aláiní lówó àwọn ẹni búburú. **14** Ègbé ni fún ojó tí a bí mi! Kí ojó tí ịyá mi bí mi má şe di ti ịbùkún. **15** Ègbé ni fún ọkùnrin tí ó mú ịròyìn wá fún baba mi, tí ó mú kí ó yò, tí ó sì sọ wí pé, “A bí ọmọ kan fún ọ—ọmọkùnrin!” **16** Kí ọkùnrin náà dàbí ịlú tí Olúwa gbàkoso lówó rẹ́ láikáàánú Kí o sì gbó ariwo ọfò ní àárò, ariwo ogun ní ọsán. **17** Nítorí kò pa mí nínú, kí ịyá mi sì dàbí títóbi iboji mi, kí ikùn rẹ́ sì di tití láé. **18** Èéše tí mo jáde nínú ikùn, láti rí wàhálà àti ọfò àti láti parí ayé mi nínú ìtìjú?

21 Ọrò Olúwa sì to Jeremiah wá nígbà tí ọba Sedekiah rán Paṣuri ọmọ Malkiah àti àlùfáà Sefaniah ọmọ Maaseiah sí i; wón wí pé: **2** “Wádí lówó Olúwa fún wa nítorí Nebukadnessari ọba Babeli ní kòlù wá. Bóyá Olúwa yóò şe ịyanu fún wa gégé bí ti àtèyìnwá, kí ó sì yípadà kúrò lódò wa.” **3** Şùgbón Jeremiah dáhùn wí pé, “Sọ fún Sedekiah, **4** ‘Èyí ni Olúwa, Ọlórun Israeli wí, Èmi fé kojú idà tí ó wà lówó yín sí yín, èyí tí ẹ́ ní lò láti bá ọba àti àwọn ará Babeli tí wón wà léyìn odi jà, Èmi yóò sì kó wọn jọ sínú ịlú yìí. **5** Èmi gan an yóò sì bá yín jà pèlú ohun ịjà olóró nínú ịbínú àti ịrunú líle. **6** Èmi yóò sì lu gbogbo ịlú yìí, ènìyàn àti ẹranko, gbogbo wọn ni àjákálè-àràrùn yóò kòlù tí wọn yóò

sì kú. 7 Olúwa sọ pé léyìn èyí, èmi yóò fi Sedekiah ọba Juda, àti àwọn ìránṣé rẹ, àti àwọn èniyàn, àti àwọn tí ó kù ní ìlú yílówó àjákálè-ààrùn àti lówó idà, àti lówó iyàn; èmi yóò fi wón lé Nebukadnessari ọba Babeli lówó, àti lé ọwó àwọn ọtá wọn, àti lé ọwó àwọn tí ní lépa èmí wọn, òun yóò sì fi ojú idà pa wón, kì yóò sì dá wọn sí, bẹè ni kì yóò ní lyónú tábí şáánú wọn.’ 8 “Síwájú sí i, sọ fún àwọn èniyàn, ‘Èyí ni ọrò Olúwa tí ó sọ: Wò ó, Èmi ní fi ọnà iyè àti ikú hàn yín. 9 Ènikéni tí ó bá dúró sí ìlú yílówó ti ipa idà, iyàn tábí àjákálè-ààrùn kú. Şùgbón eni tí ó bá jáde tí ó sì jòwó ara rẹ fún àwọn Babeli tí ó ní lépa yín yóò sì yè. Òun yóò sá àsálà fún èmí rẹ. 10 Mo ti pinnu láti jẹ ìlú yílówó ní yà, ni Olúwa wí. A ó sì gbé e fún ọba Babeli, yóò sì run ún pèlú iná.’ 11 “Èwè, wí fún ịdílé ọba Juda pé, ‘Gbó ọrò Olúwa. 12 Ilé Dafidi èyí ni ọrò tí Olúwa sọ: “Şe ịdájó tí ó tó ní àràárò; yọ ó kúrò lówó eni tí ó ní ni í lára eni tí a ti já lólè bí béké kó ibínú mi yóò jáde síta, yóò sì jó bí iná. Nítorí ibi tí a ti şe yóò sì jó láìsí eni tí yóò pa á. 13 Mo kèyìn sí ọ, Jerusalemu, ìwọ tí o gbé lórí àfonífojì lórí òkúta tí ó téjú, ni Olúwa wí. Ìwọ tí o ti wí pé, “Ta ni ó le dojúkọ wá? Ta ni yóò wọ inú ibùgbé wa?” 14 Èmi yóò jẹ ọ ní iyà gégé bí işé ọwó rẹ ni Olúwa wí. Èmi yóò mú kí iná jó ilé rẹ; yóò si jó gbogbo ohun tí ó wà ní àyíká rẹ.””

22 Báyíí ni Olúwa wí, “Sòkalè lọ sí ààfin ọba Juda, kí o sì sọ ọrò yílówó níbè: 2 ‘Gbó ọrò Olúwa ìwọ ọba Juda, tí ó jókòdó ní ité Dafidi, ìwọ, àwọn èniyàn rẹ àti àwọn ìránṣé rẹ, tí ó wólé láti ẹnu ibodè wònyí. 3 Báyíí ni Olúwa wí: Şé ohun tí ó jẹ ọtító tí ó sì yẹ, kí o sì gba ẹni tí a fi ẹtó rẹ dù ú kúrò lówó aninilára. Kí ó má şe fi agbára àti ịkà lé àlejò,

aláiní baba, tábí opó, ìwọ kò sì gbodò ta èjè aláisè sílè níbí yíí. **4** Nítorí bí èyin bá télé àṣe wonyí, nígbà náà ni àwọn ọba tí ó jokòó lórí ìté Dafidi yóò gba inú ààfin láti ẹnu-ònà, wọn yóò gun kéké àti ẹsin, àwọn àti ìránṣé wọn àti àwọn ènìyàn wọn. **5** Şùgbón bí èyin kò bá télé àṣe wonyí, mo búra fúnra mi pé ààfin yíí yóò di ìparun ni Olúwa wí.” **6** Nítorí báyíí ni Olúwa wí, nípa ààfin ọba Juda, “Bí ó tilè jé wí pé ìwọ dàbí Gileadi sí mi, gégé bí góngó òkè Lebanoní, dákúdájú Èmi yóò sọ ó di aşálè, àní gégé bí ɿlú tí a kò gbé inú wọn. **7** Èmi ó ya àwọn apanirun sótò fún ọ, olukúlukù ọkùnrin pèlú ohun ijá rè, wọn yóò sì gé àṣayàn igi kedari rẹ lulè, wọn ó sì kó wọn jù sínú iná. **8** “Àwọn ènìyàn láti ọpòlopò orílè-èdè yóò rékojá lébàá ɿlú yíí wọn yóò sì máa bi ara wọn léèrè pé, ‘Eéše tí Olúwa şe irú èyí sí ɿlú nílá yíí?’ **9** Idáhùn wọn yóò sì jé: ‘Nítorí tí wón ti kọ májèmú Olúwa Ọlórun wọn sílè, wọn ti ní fi orí balè fún ọlórun mìíràn, wón sì sìn wón.’” **10** Nítorí náà má şe sokún nítorí ọba tí ó ti kú tábí ʂòfò fún àdánù rè, şùgbón ẹ sokún kíkorò fún ẹni tí a lé kúrò nílùú nítorí kí yóò padà wá mó tábí fi ojú rí ilè tí a ti bí i. **11** Nítorí báyíí ni Olúwa wí, nípa Șallumu ọmọ Josiah ọba Juda tí ó jẹ ọba léyìn baba rè, şùgbón tí ó jáde kúrò níhìn-ín: “Dun kí yóò padà wá mó. **12** Yóò kú ni ibi tí a mú u ní igaèkùn lọ, kí yóò sì rí ilè yíí mó.” **13** “Ègbé ni fún ẹni tí a kó ààfin rẹ lónà àìṣòdodo, àti àwọn yàrá òkè rẹ lónà àìtò tí ó mú kí àwọn ará ɿlú rẹ ṣisé lásán láisan owó isé wọn fún wọn. **14** Ó wí pé, ‘Èmi ó kó ààfin nílá fún ara mi àwọn yàrá òkè tí ó fẹ, ojú férèsé rẹ yóò tóbi.’ A ó sì fi igi kedari bò ó, a ó fi ohun aláwò pupa şe é ní ọṣó. **15** “Ìwọ ó ha jẹ ọba kí ìwọ kí

ó lè ní òpòlòpò igi kedari? Baba rẹ kò ha ní ohun jíjé àti mímu? Ó şe ohun tí ó tó àti òdodo, nítorí náà ó dára fún un. **16** Ó gbèjà òtòṣì àti aláiní, ohun gbogbo sì dára fún un. Bí a ti mò mí kó ni èyí?” ni Olúwa wí. **17** “Şùgbón ojú rẹ àti ọkàn rẹ wà lára èrè àìṣòótó láti ta èjè aláisè sílè ìnilára àti ìlónilówógbà.” **18** Nítorí náà báyí ni Olúwa wí, nípa Jehoiakimu ọmọ Josiah ọba Juda: “Wọn kì yóò şòfò fún un: wí pé, ‘Ó şe, arákùnrin mi! Ó şe, arábìnrin mi!’ Wọn kì yóò şòfò fún un: wí pé, ‘Ó şe, olúwa tàbí ó şe ọlólá!’ **19** A ó sin ọkú rẹ bí i kétékété tí a wó sònù láti ẹnu ibodè Jerusalému.” **20** “Gòkè lọ sí Lebanoni, kígbé síta, kí a sì gbó ohùn rẹ ní Başani, kí o kígbé sókè láti Abarimu, nítorí a ti şé gbogbo olùfẹ rẹ túútúú. **21** Èmi ti kìlò fún ọ nígbà tí o rò pé kò séwu, şùgbón o sọ pé, ‘Èmi kì yóò fetísílè!’ Èyí ni işé rẹ láti ìgbà èwe rẹ, ìwọ kò figbà kan gba ohùn mi gbó. **22** Ẹfúùfù yóò lé gbogbo àwọn olùşó-àgùntàn rẹ lọ, gbogbo àwọn olùfẹ rẹ yóò lọ sí ìgbékùn, nígbà náà ni a ó kégàn rẹ, ojú yóò tì ó nítorí gbogbo ìwà búburú rẹ. **23** Ìwọ tí ní gbé ‘Lebanoni,’ tí ó té ìté sí orí igi kedari, ìwọ yóò ti kérora pé tó, nígbà tí ìrora bá dé bá ọ, ìrora bí i ti obìnrin tí ní robí! **24** “Dájúdájú bí èmi ti wà láààyè,” ni Olúwa wí, “Bí Koniah ọmọ Jehoiakimu ọba Juda tilè jé òrùka èdídì lówó òtún mi, sibè èmi ó fà ó tu kúrò níbè. **25** Èmi ó sì fà ó lé ọwó àwọn tí ó ní wá èmí rẹ, àwọn tí ìwọ bérù, àní lé ọwó Nebukadnessari, ọba Babeli àti ọwó àwọn ará Babeli. **26** Èmi ó fi ìwọ àti ìyá tí ó bí ọ sòkò sí ilè miúràñ, níbi tí a kò bí ẹnikéni nínú yín sí. Níbè ni èyin méjèèjì yóò kú sí. **27** Ẹyin kì yóò padà sí ilè tí èyin fẹ mó láéláé.” **28** Njé Jehoiakini eni ègàn yàtò sí ikòkò

òffo, ohun èlò tí ẹnìkan kò fé? Èéše tí a fi òun àti àwọn ọmọ rẹ sókè sí ilè tí wọn kò mò. **29** Ìwọ ilè, ilè, ilè, gbó òrò Olúwa! **30** Báyí ni Olúwa wí: “Kọ àkọsílè ọkùnrin yíí sínú ìwé gégé bí alálómọ, ẹni tí kì yóò ʂe rere ní ojó ayé rẹ; nítorí ọkan nínú irú-omọ rẹ kì yóò ʂe rere, èyíkéyíí wọn kì yóò jótòdó lórí ìté Dafidi tàbí jẹ ọba ní Juda mó.”

23 “Ègbé ni fún àwọn olùṣó-àgùntàn tí ní tú agbo ẹran mi ká tí ó sì ní pa wón run!” ni Olúwa wí. **2** Nítorí náà, èyí ni ohun tí Olúwa Olórun Israéli sọ ní ti àwọn olùṣó-àgùntàn tí ní darí àwọn ènìyàn mi: “Nítorí tí èyin tú agbo ẹran mi ká, tí e lé wọn dànù tí èyin kò sì bẹ wón wò. Èmi yóò jẹ yín ní yà nítorí nñkan búburú tí e ti ʂe,” ni Olúwa wí. **3** “Èmi Olúwa tìkára mi yóò kó iyókù agbo ẹran mi jo láti inú gbogbo orílè-èdè tí mo ti lé wọn, Èmi yóò mú wọn padà sínú pápá oko wọn, níbè ni wọn ó ti bí sí i, tí wọn ó sì pò sí i. **4** Èmi ó wá olùṣó-àgùntàn fún wọn, tí yóò darí wọn, wọn kì yóò bẹrù tàbí dààmú, bẹè ni ọkan kì yóò sònù,” ni Olúwa wí. **5** “Ojó ní bò,” ni Olúwa wí, “tí Èmi yóò gbé ẹka òdodo dìde fún Dafidi, ọba tí yóò lo ịjọba pèlú ọgbón tí yóò sì ʂe òdodo àti ohun tí ó yé lórí ilè náà. **6** Ní ojó rẹ ni a ó gba Juda là, Israéli yóò sì máa gbé ní aláléwu. Èyí ni orúkọ tí a ó fi máa pè é: Olúwa Òdodo wa. **7** Nítorí náà, ojó ní bò,” ni Olúwa wí, “tí ènìyàn kì yóò tún wí pé, ‘Dájúdájú Olúwa wà láàyè tí ó mú àwọn ọmọ Israéli jáde kúrò ní ilè Ejibiti.’ **8** Șìgbón wọn yóò máa wí pé, ‘Dájúdájú Olúwa ní bẹ tí ó mú irú-omọ ilé Israéli wá láti ilè àrígá àti láti àwọn ilè ibi tí mo tí lé wọn lọ,’ wọn ó sì gbé inú ilè wọn.” **9** Nípa ti àwọn wòlî ẹké. Ọkàn mi ti bàjé nínú mi, gbogbo egungun mi ni ó

wárìrì. Èmi dàbí òmùtí ènìyàn, bí ọkùnrin tí ọtí wâinì ní pa; nítorí Olúwa àti àwọn ọrọ mímó rẹ. **10** Ilè náà kún fún panságà ènìyàn; nítorí ègún, ilè náà gbe, àwọn koríko orí aşálẹ ilè náà rọ. Àwọn wòlî tèlé ọnà búburú, wón sì ní lo agbára wọn lónà àító. **11** “Wòlî àti àlùfáà kò gbé ìgbé ayé ìwà-bí-Ọlórun; kódà nínú témpli mi ni mo rí ìwà búburú wọn,” ni Olúwa wí. **12** “Nítorí náà, ọnà wọn yóò di yíyó, a ó lé wọn jáde sínú ọkùnkùn; níbè ni wọn yóò shubú. Èmi yóò mú ịdààmú wá sórí wọn, ní ọdún tí a je wón ní iyà,” ni Olúwa wí. **13** “Láàrín àwọn wòlî Samaria, Èmi rí ohun tí ní lé ni sá. Wón sọ àṣotélè lórúkọ Baali wón sì mú Israeli ènìyàn mi shìnà. **14** Àti láàrín àwọn wòlî Jerusalemu, èmi ti rí ohun búburú. Wón se panşágà, wón sì ní şeké. Wón fún àwọn olùṣe búburú ní agbára, tó bẹ́ tí kò sí ẹníkan tí ó yípadà kúrò nínú ìwà búburú rẹ. Gbogbo wọn dàbí Sodomu níwájú mi, àti àwọn ènìyàn olùgbé rẹ bí Gomorra.” **15** Nítorí náà, báyí ni Olúwa Ọlórun Alágábára wí ní ti àwọn wòlî: “Èmi yóò mú wọn je oúnje kíkorò, wọn yóò mu omi májélé nítorí láti ọdò àwọn wòlî Jerusalemu ni àìwà-bí-Ọlórun ti tàn ká gbogbo ilè.” **16** Èyí ni ohun tí Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí: “Ẹ má ẹ fi etí sí àṣotélè tí àwọn wòlî èké ní sọ fún un yín. Wón ní kún inú ọkàn yín pèlú ịrètí asán. Wón ní sọ ịran láti ọkàn ara wọn, kí í ẹ láti ẹnu Olúwa. **17** Wón ní sọ fún àwọn tí ó ní gàn mí pé, ‘Olúwa ti wí pé, èyin ó ní àlàáfíà.’ Wón sì wí fún gbogbo àwọn tí ó rìn nípa agídí ọkàn rẹ pé, ‘Kò sí ịpalára kan tí yóò ẹlè sí yín.’ **18** Șùgbón èwo nínú wọn ni ó dúró nínú ịgbímò Olúwa láti rí i tàbí gbó ọrọ rẹ? Ta ni ó gbó tí ó sì fetí sí ọrọ náà? **19** Wò ó, aféfé Olúwa yóò

tú jáde pèlú ìbínú à fé yíká ijì yóò fé sí orí àwọn olùṣe búburú. **20** Ìbínú Olúwa kì yóò yè tití tí yóò sì fi mú èrò rẹ se, ní àipé ojó, yóò yé e yín yékéyéké. **21** Èmi kò rán àwọn wòlî wònyí sibè wón lọ pèlú ọrò wọn. Èmi kò tilè bá wón sòrò, sibè wón sọ àsotélè. **22** Ṣùgbón ì bà şe pé wón dúró nínú ịgbimò mi, wón ibá ti kéde ọrò mi fún àwọn ènìyàn mi. Wón ibá ti wàásù ọrò mi fun àwọn ènìyàn wón ibá ti yípadà kúrò nínú ọnà àti ìṣe búburú wọn. **23** “Njé Olórun tòsí níkan ni Èmi bí?” ni Olúwa wí, “kì í sì í şe Olórun ọnà jíjìn. **24** Njé ẹníkéni lè sá pamó sí ibi kólófín kan, kí èmi má ba a rí?” ni Olúwa wí. “Njé èmi kò ha a kún ọrun àti ayé bí?” ni Olúwa wí. **25** “Mo ti gbó gbogbo ohun tí àwọn wòlî èké tí ní sọ àsotélè ní orúkọ mi ní sọ. Wón sọ wí pé, ‘Mo lá àlá! Mo lá àlá!’ **26** Títí di ịgbà wo ni èyí yóò fi múa tèsíwájú ni ọkàn àwọn wòlî èké wònyí tí wón ní sọ àsotélè itànje ọkàn wọn? **27** Wón rò wí pé àlá tí wón ní sọ fún ara wọn yóò mú kí àwọn ènìyàn mi gbàgbé orúkọ mi, gégé bí àwọn baba wọn şe gbàgbé orúkọ mi nípa sí sin òrìṣà Baali. **28** Jé kí wòlî tí ó bá lá àlá sọ àlá rẹ, ṣùgbón jé kí ẹni tí ó ní ọrò mí sọ ó ní òtító. Kí ni koríko gbígbé ní í şe nínú ọkà?” ni Olúwa wí. **29** “Ọrò mi kò ha a dàbí iná?” ni Olúwa wí, “àti bí òòlù irin tí ní fó àpáta túútúú? **30** “Nítorí náà, èmi lòdì sí àwọn wòlî ni,” Olúwa wí, “Tí ní jí ọrò tí ó yé kí ó ti ọdò mi wá lò lódò ara wọn. **31** Béè,” ni Olúwa wí, “Èmi lòdì sí àwọn wòlî tí wón lo ahón wọn kákiri, sibè tí wón ní sọ wí pé, ‘Olúwa wí.’ **32** Nítòótó, mo lòdì sí àwọn tí ní sọ àsotélè nípa àlá èké,” ni Olúwa wí. “Wón ní sọ béè ni wón sì ní mú àwọn ènìyàn mi şinà nípa onírúurú èké wọn, sibè èmi kò rán wọn tàbí yàn

wón. Wọn kò sì ran àwọn ènìyàn wònyí lówó bí ó ti wù kí ó kéré mó,” ni Olúwa wí. **33** “Nígbà tí àwọn ènìyàn wònyí, tábí wòlñí tábí àlùfáà bá bi ó léèrè wí pé, ‘Kí ni ọrò-ìjìnlè Olúwa?’ Sọ fún wọn wí pé, ‘Ọrò-ìjìnlè wo? Èmi yóò pa yín tì ni Olúwa wí.’ **34** Bí wòlñí tábí àlùfáà tábí ẹníkéni bá sì gbà wí pé, ‘Èyí ni ọrò-ìjìnlè Olúwa.’ Èmi yóò fi ìyà je ọkùnrin náà àti gbogbo agbo ilé rè. **35** Èyí ni ohun tí ẹníkòòkan yín ní sọ fún ọré àti ará ilé rè: ‘Kí ni ìdáhùn Olúwa?’ Tábí ‘Kí ni ohun tí Olúwa sọ?’ **36** Șùgbón èyin kò gbodò dárúkọ ọrò ‘ìjìnlè Olúwa’ mó, nítorí pé ọrò oníkálùkù ènìyàn di ọrò-ìjìnlè rè. Nítorí náà, èyin ní yí ọrò Ọlórun alààyè, Olúwa àwọn ọmọ-ogun, Ọlórun wa padà. **37** Èyí ni ohun tí èyin ní sọ fún wòlñí: ‘Kí ni ìdáhùn Olúwa sí ó?’ Tábí ‘Kí ni ohun tí Olúwa bá ọ sọ?’ **38** Bí ó tilè jé pé èyin ní sọ wí pé, ‘Èyí ni ọrò-ìjìnlè Olúwa,’ èyí ni ohun tí Olúwa sọ, Èyin ní lo ọrò yíí, ‘Èyí ni ọrò-ìjìnlè Olúwa,’ bí ó tilè jé pé mo sọ fún un yín láti má şe lò ó mó, ‘Èyí ni ọrò-ìjìnlè Olúwa.’ **39** Nítorí náà, Èmi yóò gbàgbé yín, békè ni n ó lé e yín kúrò níwájú mi pèlú àwọn irlú tí mo fi fún un yín àti àwọn baba yín. **40** Èmi yóò sì mú ịtịjú ayérayé wá sí orí yín, ịtịjú tí kò ní ní ịgbàgbé.”

24 Léyìn tí Nebukadnessari ọba Babeli ti kó Jekoniah ọmọ Jehoiakimu ọba Juda àti àwọn ijòyè wọn, àwọn oníṣònà àti oníṣé ọwó ti Juda lọ sí ịgbèkùn láti Jerusalemu lọ sí ilè àjèjì Babeli tán. Olúwa fi agbòn èso ọpòtó méjì hàn mí tí a gbé sí iwájú pepé Olúwa. **2** Agbòn kan ni èso ọpòtó tí ó dára bí èyí tí ó tètè pón; èkejì sì ní èso ọpòtó tí ó burú rékojá tí kò sì le è şe é jẹ. **3** Nígbà náà ni Olúwa bi mí pé, “Kí ni iwo rí Jeremiah?” Mo dáhùn pe, “Èso ọpòtó.”

Mo dálhún. “Èyí tí ó dáradára púpò, şùgbón èyí tí ó burú burú rékojá tí kò sì şe é jẹ.” 4 Nígbà náà ni ọrò Olúwa tò mí wá: 5 “Èyí ni ohun tí Olúwa Olórun Israeli wí: ‘Gégé bí àwọn èso ọpòtò dáradára yí ni Èmi yóò ka àwọn tí wón lọ sí ilè àjèjì láti Juda sí tí èmi rán jáde kúrò ní ibí yílì lọ sí ilè àwọn ará Kaldea. 6 Ojú mi yóò máa şó wọn lọ fún rere, Èmi yóò gbé wọn ró, n kò ní já wọn lulè. Èmi yóò gbìn wón, n kò sì ní fà wón tu. 7 Èmi yóò fún wọn ní ọkàn láti mò mí pé, “Èmi ni Olúwa.” Wọn yóò jé ènìyàn mi; Èmi ni yóò sì jé Olórun wọn; nítorí pé wọn yóò padà sódò mi pèlú gbogbo ọkàn wọn. 8 “Şùgbón gégé bí èso ọpòtò tí kò dára, tí ó burú tí kò şe é jẹ,’ ni Olúwa wí, ‘béké ni Èmi yóò şe pèlú Sedekiah ọba Juda, àwọn ijòyè rè àti àwọn tí ó yẹ ní Jerusalemu, yálà wón wà lórí ilè yílì tábí wón ní gbé Ejibiti. 9 Èmi yóò sọ wón di ìwòsí àti ẹni ibi nínú gbogbo ijọba ayé, láti di ẹni ifibú àti ẹni òwe, ẹni ẹsín, àti ẹni ègàn ní ibi gbogbo tí Èmi ó lé wọn sí. 10 Èmi yóò rán idà, iyàn àti àjákálè-àràrùn sí wọn, tití tí gbogbo wọn yóò parun lórí ilè tí a fún wọn àti fún àwọn baba wọn.””

25 Ọrò sì tọ Jeremiah wá nípa àwọn ènìyàn Juda ní ọdún kérin Jehoiakimu ọmọ Josiah ọba Juda, èyí tí ó jé ọdún kìn-ín-ní Nebukadnessari ọba Babeli. 2 Nítorí náà, Jeremiah wòlù sọ fún gbogbo àwọn ènìyàn Juda àti sí àwọn olùgbé Jerusalemu. 3 Fún odidi ọdún métálélógún, bérè láti ọdún kétálá Josiah, ọmọ Amoni ọba Juda, tití di ọjó yílì, ọrò Olúwa sì tọ mí wá, mo sì ti sọ ó fún un yín láti ığbà dé ığbà, şùgbón èyin kò fetísílè. 4 Bí ó tilè jé pé Olúwa ti rán gbogbo àwọn iránsé rè, àwọn wòlù sí i yín láti ığbà dé ığbà, èyin kò fetísílè. 5 Wón sì wí pé, “E

yípadà olúkúlùkù yín kúrò ní inú ibi rè àti ní ọnà ibi rè, èyin yóò sì lè dúró ní ilè tí Olúwa fún un yín àti àwọn baba yín tití láéláé. **6** Má ẹ se tọ àwọn ọlórun mífràn léyìn láti sìn wón tàbí bọ wón; e má ẹ se mú inú bí mi pèlú ohun tí ẹ ti fi ọwó yín ẹ se. Nígbà náà ni Èmi kò ní ẹ se yín ní ibi.” **7** “Şùgbón èyin kò fetí sí mi,” ni Olúwa wí; “békè ni ẹ sì ti mú inú bí mi pèlú ohun tí ẹ fi ọwó yín ẹ se, ẹ sì ti mú ibi wá sórí ara yín.” **8** Nítorí náà, Olúwa àwọn ọmọ-ogun sọ èyí: “Nítorí wí pé èyin kò fetí sí ọrò mi, **9** Èmi yóò pe gbogbo àwọn ènìyàn àrígá, àti ìránṣé mi Nebukadnessari ọba Babeli,” ni Olúwa wí. “Èmi yóò sì mú wón dìde lòdì sì ilè náà àti àwọn olùgbé rè àti sí gbogbo orílè-èdè àyíká rè. Èmi yóò pa wón run pátápátá, Èmi yóò sọ wón di nìkan ẹrù àti yèyé àti ìparun ayérayé. **10** Èmi yóò sì mú ịró ayò àti inú dídùn kúrò lódò wón; ohùn ịyàwó àti ọkọ ịyàwó, ịró ọlọ ọkúta àti ìmólè fitílà. **11** Gbogbo orílè-èdè yí yóò sì di ahoró, orílè-èdè yí yóò sì sìn ọba Babeli ní àádórin ọdún. **12** “Şùgbón, nígbà tí àádórin ọdún náà bá pé, Èmi yóò fi ịyà je ọba Babeli àti orílè-èdè rẹ, ilè àwọn ará Babeli nítorí ẹṣe wón,” ni Olúwa wí; “békè ni Èmi yóò sọ ó di ahoró tití láé. **13** Èmi yóò sì mú gbogbo ohun tí mo ti sọ wònyí wá sórí ilè náà, gbogbo ohun tí a ti sọ àní gbogbo èyí tí a ti kọ sínú ìwé yí, èyí tí Jeremiah ti sọtélè sì gbogbo orílè-èdè. **14** Àwọn fúnra wón yóò sì sin orílè-èdè púpò àti àwọn ọba nílá. Èmi yóò sì sán fún oníkálùkù gégé bí ịše àti işé ọwó wón.” **15** Èyí ni ohun tí Olúwa Ọlórun Israéli wí fún mi: “Gba ago yí yí ní ọwó mí tí ó kún fún ọtí wáinì ibínú mi, kí o sì mú gbogbo orílè-èdè ti mo rán ọ sí mu ún. **16** Nígbà tí wón bá mu ún, wón yóò

ta gbònóngbònón: béké ni kí wón di aşiwèrè nítorí idà tí yóò ránṣé sí àárín wọn.” **17** Mo sì gba ago náà lówó Olúwa, béké ni mo sì mú gbogbo orílè-èdè tí ó rán mi sí mu ún. **18** Jerusalému àti àwọn ılú Juda, àwọn ọba wọn pélú àwọn aláṣé wọn, láti sọ wón di ohun iparun, ohun èrù, èṣin àti ègún, gégé bí wón ti rí lóníí yíí. **19** Farao ọba Ejibiti, àwọn ıránsé rẹ, àwọn aláṣé rẹ àti àwọn ènìyàn rẹ. **20** Àti gbogbo àwọn ènìyàn àjèjì tí ó wà níbè; gbogbo àwọn ọba Usi, gbogbo àwọn ọba Filistini, gbogbo àwọn ti Aşkeloni, Gasa, Ekroni àti gbogbo àwọn ènìyàn tí ó kù sí Aşdodu. **21** Edomu, Moabu àti Ammoni; **22** gbogbo àwọn ọba Tire àti Sidoni; gbogbo àwọn ọba erékùṣù wòn-qn-ní tí í bé ní ikójá Òkun. **23** Dedani, Tema, Busi àti gbogbo àwọn tí í gbé lónà jíjìn réré. **24** Gbogbo àwọn ọba Arabia àti àwọn ọba àwọn àjèjì ènìyàn tí í gbé inú aginjù. **25** Gbogbo àwọn ọba Simri, Elamu àti Media. **26** Àti gbogbo àwọn ọba àríwá ní tósí àti lónà jíjìn, eníkínní léyìn eníkejì; gbogbo àwọn ijọba lórí orílè ayé. Àti gbogbo wọn, ọba Şeşaki náà yóò sì mu. **27** “Nígbà náà, sọ fún wọn, èyí ni ohun tí Olúwa Ọlórun Alágbará Israéli wí. Mu, kí o sì mú àmuyó kí o sì bì, béké ni kí o sì şubú lái díde mó nítorí idà tí n ó rán sí àárín yín. **28** Şùgbón bí wón ba kò láti gba ago náà ní ọwó rẹ kí wón sì mu ún, sọ fún wọn pé, ‘Èyí ni ohun tí Olúwa àwọn ọmo-ogun sọ: Eyi gbodò mu ún! **29** Wò ó, èmi ní mú ibi bò sí orí orílè-èdè tí ó ní jé orúkọ mi; njé yóò ha a lè lọ lájìyà? Eyi ní pe idà sòkalè sórí gbogbo àwọn olùgbé ayé, ni Olúwa àwọn ọmo-ogun sọ.’ **30** “Nísinsin yíí, sọ àṣotélè àwọn ọrò wonyí nípa wọn: “Kí o sì sọ pé, Olúwa yóò bú láti òkè wá, yóò sì

bú kíkankíkan sí ilè náà. Yóò parí gbogbo olùgbé ayé, bí àwọn tí ní tẹ́ ifúntí. **31** Ìrókèkè yóò wà tití dé òpin ilè ayé, nítorí pé Olúwa yóò mú ìdàamú wá sí orí àwọn orílè-èdè náà, yóò mú ìdájó wá sórí gbogbo ènìyàn, yóò sì fi àwọn olùṣe búburú fún idà,” ni Olúwa wí. **32** Èyí ni ohun tí Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí, “Wò ó! Ibi ní tànkálè láti orílè-èdè kan sí òmíràn; ijì nílá yóò sì ru sókè láti òpin ayé.” **33** Nígbà náà, àwọn tí Olúwa ti pa yóò wà ní ibi gbogbo, láti ìpèkun kan sí òmíràn. A kí yóò şòfò wọn, a kí yóò kó wọn jọ tàbí sin wón; şùgbón wọn yóò dàbí ààtàn lórí ilè. **34** Ké, kí e sì pohùnréré ekún èyin olùşó-àgùntàn, e yí nínú eruку, èyin olùdarí agbo ẹran. Nítorí pé ojó àti pa yín ti dé, èyin ó sì şubú bí ohun èlò iyebíye. **35** Àwọn olùşó-àgùntàn kí yóò rí ibi sálọ kí yóò sì sí àsálà fún olórí agbo ẹran. **36** Gbó igbe àwọn olùşó-àgùntàn, àti ìpohùnréré ekún àwọn olórí agbo ẹran; nítorí pé Olúwa ní pa pápá oko tútù wọn run. **37** Ibùgbé àlàáffà yóò di ahoró, nítorí ìbínú nílá Olúwa. **38** Gégé bí kínniún yóò fi ibùba rẹ sílè, ilè wọn yóò sì di ahoró, nítorí idà àwọn aninilára, àti nítorí ìbínú nílá Olúwa.

26 Ní ìbèrè pèpè ijọba ọba Jehoiakimu ọmọ Josiah tí ní şe ọba Juda, ọrò yíí wá láti ọdò Olúwa: **2** “Èyí ni ohun tí Olúwa wí, Dúró ní àgbálá ilé Olúwa, kí o sì sọ fún gbogbo ènìyàn ilè Juda tí ó ti wá láti wá jósìn ní ilé Olúwa, sọ fún gbogbo ohun tí mo pàṣe fún ọ; má şaláisọ gbogbo ọrò náà. **3** Bóyá gbogbo wọn máa gbó ọrò náà tí ọkọkan wọn yóò kúrò nínú ìwà búburú wọn. Èmi ó yí ọkàn padà, n kò sì ní fi ibi tí mo ti rò sí wọn şe wón. **4** Sọ fún wọn wí pé, ‘Èyí ni ohun tí Olúwa wí: Tí e kò bá fi etí sí ọrò

mi, tí ẹ kò sì gbó òfin mi, ti mo gbé kalè níwájú yín, **5**
àti tí ẹ kò bá gbó ọrọ àwọn ịránṣé mi, àwọn wòlîn tí mo
rán sí i yín léráléra (ṣùgbón èyin kò gbó), **6** nígbà náà ni
èmi yóò ẹ se ilé yíí bí ṣilo, èmi yóò sì ẹ se ịlú yíí ní ifibú sí
gbogbo orílè-èdè ayé.” **7** Àwọn àlùfáà, àwọn wòlîn àti
gbogbo ènìyàn ni ó gbó ọrọ Jeremiah tí ó sọ ní ilé Olúwa.
8 Ṣùgbón ní kété tí Jeremiah ti parí ọrọ rẹ tí Olúwa pàṣẹ¹
láti sọ; àwọn àlùfáà, àti gbogbo ènìyàn díímú, wón sì wí
pé, “Kíkú ni ịwọ yóò kú! **9** Kí ló dé tí ịwọ ẹ se sọ àṣotéle ní
orúkọ Olúwa pé, ilé yíí yóò dàbí ṣilo, orílè-èdè yíí yóò
sì di ahoró tí kí yóò ní olùgbé.” Gbogbo àwọn ènìyàn sì
kójopò pèlú Jeremiah nínú ilé Olúwa. **10** Nígbà tí àwọn
aláṣẹ Juda gbó nípa nñkan wònyí, wón lọ láti ààfin ọba sí
ilé Olúwa, wón sì mú ààyè wọn, wón jókòó ní ẹnu-ḍònà
tuntun ilé Olúwa. **11** Àwọn àlùfáà àti àwọn wòlîn sọ fún
àwọn aláṣẹ àti gbogbo ènìyàn pé, “Arákùnrin yíí gbodò
gba ịdájó ikú nítorí pé ó sọ àṣotéle lórí ịlú yíí: bí èyin ti fi
etí yín gbó!” **12** Nígbà náà ni Jeremiah sọ fún gbogbo
àwọn aláṣẹ àti gbogbo àwọn ènìyàn wí pé: “Olúwa rán mi
láti sọ àṣotéle ní ilé yíí àti ịlú yíí, gbogbo ohun tí ẹ ti gbó.
13 Nísinsin yíí, tún ọnà rẹ ẹ se àti ịṣe rẹ, kí ẹ sì gbó ọrọ
Olúwa Ọlórun yín. Olúwa yóò yí ọkàn rẹ padà, kò sì ní mú
ohun gbogbo tí ó ti sọ jáde ní búburú ẹ se lórí yín. **14** Bí ó
bá ẹ se tèmi ni, èmi wà ní ọwó yín, ẹ ẹ se ohun tí èyin bá rò
pé ó dára, tí ó sì tó lójú yín fún mi. **15** E mò dájú pé tí ẹ bá
pa mí, ẹ ó mú ẹjẹ aláṣẹ wá sórí ara yín, sórí ịlú yíí àti
àwọn olùgbé inú rẹ; nítorí pé nítòótó ni Olúwa tí rán mi
láti sọ ọrọ yíí fún un yín.” **16** Nígbà náà ni àwọn aláṣẹ àti
gbogbo àwọn ènìyàn sọ fún àwọn àlùfáà àti àwọn wòlîn

pé, “È má şe pa ọkùnrin yíí nítorí ó ti bá wa sòrò ní orúkọ Olúwa àwọn ọmọ-ogun.” **17** Lára àwọn àgbàgbà ilè náà sì sún síwájú, wón sì sọ fún gbogbo àwọn ènìyàn náà wí pé, **18** “Mika ti Moreşeti sọ àsotélè ní ojó Hesekiah ọba Juda. Ó sọ fún gbogbo ènìyàn Juda pé, ‘Èyí ni ohun tí Olúwa wí: “A ó sì fa Sioni tu bí oko Jerusalemu yóò di òkìtì àlápà àti òkè ilè yíí géhé bí ibi gíga igbó.’ **19** Ñjé Hesekiah ọba Juda tàbí ẹnikéni ní Juda pa á bí? Ñjé Hesekiah kò bérù Olúwa tí ó sì wá ojúrere rè? Ñjé Olúwa kò ha a sì yí ìpinnu rè padà, tí kò sì mú ibi tí ó ti sọtélè yè kúrò lórí wọn? Ibi ni a fé mú wá sórí ara wa yíí.” **20** (Bákán náà Uriah ọmọ Şemaiah láti Kiriati-Jearimu jé ọkùnrin miíràñ tí ó sọ àsotélè kan náà ní orúkọ Olúwa. Ó sọ àsotélè kan náà sí ịlú náà àti ilè yín bí Jeremiah ti şe. **21** Nígbà tí ọba Jehoiakimu àti gbogbo àwọn aláṣé gbó gbogbo ọrò rè, ọba ní wá láti pa á: şùgbón Uriah gbó èyí, ेrù bà á, ó sì sálọ sí Ejibiti. **22** Ọba Jehoiakimu rán Elnatani ọmọ Akbori lọ sí Ejibiti pèlú àwọn ọkùnrin miíràñ. **23** Wón sì mú Uriah láti Ejibiti lọ sí ọdò ọba Jehoiakimu; eni tí ó fi idà pa, ó sì sọ òkú rè sí inú isà òkú àwọn ènìyàn lásán.) **24** Ahikamu ọmọ Şafani ní bẹ pèlú Jeremiah, wọn kò sì fi í lé àwọn ènìyàn lówó láti pa á.

27 Ní ibérè pèpè ịséjọba Sedekiah ọmọ Josiah ọba Juda, ọrò yíí tọ Jeremiah wá láti ọdò Olúwa wí pé. **2** Èyí ni ohun tí Olúwa wí, “Şe àjágà àti ọpá irin fún ara rẹ, kí o sì fiwé ọrùn rẹ. **3** Kí o rán ọrò sí ọba ti Edomu, Moabu, Ammoni, Tire àti Sidoni láti ọwó àwọn ikò tí ó wá sí Jerusalemu sódò Sedekiah ọba Juda. **4** Kí o sì pàṣé fún wọn láti wí fún àwọn olúwa wọn pé, ‘Èyí ni ohun tí Olúwa àwọn

ọmọ-ogun, Olórun Israéli wí: “Sọ èyí fún àwọn olúwa rẹ. 5 Pèlú agbára nílá mi àti ọwó nínà mi ni Èmi dá ayé, ènìyàn àti ẹranko tí ó wà lórí ilè ayé, mo sì fún eni tí ó wu ọkàn mi. 6 Nísinsin yíí, Èmi yóò fa gbogbo orílè-èdè rẹ fún Nebukadnessari ọba Babeli ìránṣé mi; Èmi yóò sì mú àwọn ẹranko búburú wòn-qn-nì jé tirè. 7 Gbogbo orílè-èdè ni yóò máa sìn ín àti àwọn ọmọdómọ rẹ tití ilè rẹ yóò fi dé; ọpòlopò orílè-èdè àti àwọn ọba nílá ni yóò tériba fún. 8 ““Şùgbón tí orílè-èdè tàbí ijọba kan kò bá ní sin Nebukadnessari ọba Babeli, tàbí kí ó té orí rẹ ba ní abé àjágà rẹ, Èmi yóò fi iyà je orílè-èdè náà nípa idà, ìyàn àti àjákálè-àràrùn, ni Olúwa wí tití Èmi yóò fi run wón nípa ọwó rẹ. 9 Nítorí náà, e má şe tétí sílè sí àwọn wòlù yín, àwọn aláfọṣe yín, àwọn tí ní ró àlá fún un yín, àwọn oṣó yín, tàbí àwọn àjé yín tí wón ní sọ fún un yín pé, ‘Eyin kò ní sin ọba Babeli.’ 10 Wón ní sọ àṣotéle iró fún un yín èyí tí yóò mú u yín jínnà réré kúrò ní ilè yín; kí Èmi kí ó lè lé yín jáde, kí èyin ó sì şègbé. 11 Şùgbón bí orílè-èdè kankan bá té orí rẹ ba lábẹ àjágà ọba Babeli, tí ó sì sìn ín, Èmi yóò jé kí orílè-èdè náà wà lórí ilè rẹ láti máa ro ó, àti láti máa gbé ibè ni Olúwa wí.”” 12 Èmi sì sọ ọrò náà fún Sedekiah ọba Juda wí pé: “Té orí rẹ ba lábẹ àjágà ọba Babeli, sìn ín ìwọ àti àwọn ènìyàn rẹ, ìwọ yóò sì yè. 13 Kí ló dé tí ìwọ àti àwọn ènìyàn rẹ yóò şe kú nípa idà, ìyàn àti àjákálè-àràrùn, èyí tí Olúwa fi ní halẹ mó àwọn orílè-èdè tí kò bá sin ọba Babeli? 14 E má şe fetísílè sí ọrò àwọn wòlù tí ó ní sọ wí pé, ‘Eyin kò ní sin ọba Babeli,’ nítorí pé àṣotéle èké ni wón ní sọ fún un yín. 15 Èmi kò rán wọn ni Olúwa wí. Wón ní sọ àṣotéle èké ní

orúkọ mi. Nítorí náà, Èmi yóò lé wọn, wọn yóò sì şègbé, èyin pèlú àwọn wòlñí tí ó ní sọ àsotélè fún un yín.” **16**
Nígbà náà ni mo sọ fún àwọn àlùfáà àti gbogbo àwọn èníyàn náà wí pé, “Èyí ni ohun tí Olúwa sọ, e má şe fetí sí nñkan tí àwọn wòlñí ní sọ pé, ‘Lâipé ohun èlò ilé Olúwa ni a ó kó padà láti Babeli,’ àsotélè èké ni wón ní sọ. E má tétí sí wọn. **17** Má şe tétí sí wọn, e maa sin ọba Babeli, èyin yóò sì yè. Èéše tí ìlú yóò fi di ahorो? **18** Tí wón bá jé wòlñí, tí wón sì ní ọrò Olúwa, jé kí wón bẹ Olúwa àwọn ọmọ-ogun kí a má şe kó ohun èlò tí ó kù ní ilé Olúwa àti ní ààfin ọba Juda àti Jerusalemu lọ sì Babeli. **19** Nítorí pé, èyí ni ohun tí Olúwa àwọn ọmọ-ogun sọ nípa àwọn opó, omi òkun ní ti ìpilèṣè àti ní ti ohun èlò ìyókù tí ó kù ní ìlú náà. **20** Èyí tí Nebukadnessari ọba Babeli kò kó lọ nígbà tí ó mú Jekoniah ọmọ Jehoiakimu ọba Juda lọ sì ìgbèkùn láti Jerusalemu lọ sì Babeli, pèlú àwọn ọlólá Juda àti Jerusalemu. **21** Lódotó, èyí ni ọrò tí Olúwa àwọn ọmọ-ogun Ọlórun Israeli wí nípa àwọn ohun ìṣúra tí ó şékù ní ilé Olúwa àti ní ààfin ọba Juda àti ní Jerusalemu: **22** ‘A ó mú wọn lọ sì ilè Babeli, ní ibè ni wọn ó sì wà títí di ìgbà tí mo bá padà,’ èyí ni ọrò Olúwa. ‘Léyìn èyí, Èmi yóò mú wọn padà, Èmi yóò sì şe wón lójò ní ibí yíí.’”

28 Ní oṣù karùn-ún ní ọdún kan náà, ọdún kérin ní ibérè èṣejọba Sedekiah ọba Juda, wòlñí Hananiah ọmọ Assuri, tí ó wá láti Gibeoni, sọ fún mi ní ilé Olúwa tí ó wà ní iwájú àwọn àlùfáà àti gbogbo èníyàn: **2** “Èyí ni ohun tí Olúwa àwọn ọmọ-ogun Ọlórun Israeli wí: ‘Èmi yóò mú àjágà ọba Babeli rorùn. **3** Láàrín ọdún méjì, Èmi yóò mú gbogbo ohun èlò tí ọba Nebukadnessari; ọba Babeli kó kúrò ní ilé

Olúwa tí ó sì kó lọ sí Babeli padà wá. **4** Èmi á tún mú ààyè Jekoniah ọmọ Jehoiakimu ọba Juda padà, àti gbogbo àwọn tí ní ẹṣe àtìpó láti Juda ní Babeli,’ èyí ni ọrò Olúwa pé, ‘àjàgà yín láti ọwó ọba Babeli yóò rorùn.’’’ **5** Wòlñi Jeremiah wí fún wòlñi Hananiah ní iwájú ọmọ àlùfáà àti àwọn ènìyàn tí wón dúró ní ilé Olúwa. **6** Jeremiah wòlñi wí pé, “Àmín! Kí Olúwa kí ó ẹṣe békè! Kí Olúwa kí ó mú ọrò rè tí ìwọ sọ àṣotéle ẹṣe, láti mú ohun èlò ilé Olúwa àti gbogbo àwọn ìgbékùn láti ilé Babeli padà wá sí ibí yí. **7** Nísinsin yí, ìwọ gbó ọrò yí tí mo sọ sí etí rẹ àti sí etí gbogbo ènìyàn. **8** Ní ibérè àwọn wòlñi tí ó şáajú rẹ àti èmi ti sọ àṣotéle ẹṣe ogun, ibi àti àjákálé sí ọpò orílè-èdè. **9** Sùgbón, àwọn wòlñi tí ó ní sọ àṣotéle àlàáfià ni a mò gégé bí wòlñi olóótító tí Olúwa rán, tí àṣotéle rẹ bá wá sí ìmúṣe.” **10** Wòlñi Hananiah gbé àjàgà ọrùn wòlñi Jeremiah kúrò, ó sì fó ọ. **11** Hananiah sọ níwájú gbogbo ènìyàn wí pé, “Èyí ni ohun tí Olúwa wí: ‘Bákan náà ni Èmi yóò fó àjàgà ọrùn Nebukadnessari, ọba Babeli láàrín ọdún méjì.’’’ Wòlñi Jeremiah sì bá ọnà tirè lọ. **12** Láipé ni ọrò Olúwa tọ Jeremiah wòlñi wá léyìn ìgbà tí wòlñi Hananiah ti gbé àjàgà kúrò ní ọrùn wòlñi Jeremiah wí pé: **13** “Lọ sọ fún Hananiah, ‘Èyí ni ohun tí Olúwa wí, ìwọ ti wó àjàgà onígi, sùgbón ní ààyè wọn, wà á bá àjàgà onírin. **14** Èyí ni ohun tí Olúwa àwọn ọmọ-ogun Ọlórun Israéli wí: Èmi yóò fi àjàgà onírin sí ọrùn gbogbo orílè-èdè láti lè máa sin Nebukadnessari ọba Babeli, àti pé gbogbo yín ni è ó máa sìn ín. Èmi yóò tún fún un ní àṣe lórí àwọn ẹranko búburú.’’’ **15** Wòlñi Jeremiah sọ fún wòlñi Hananiah pé, “Gbó ọ, Hananiah! Olúwa kò rán ọ, sibè, ìwọ jé kí orílè-

èdè yíí gba iró gbó. **16** Nítorí náà, èyí ni ohun tí Olúwa wí:
‘Mo șetán láti mú ọ kúrò nínú ayé, ní օdún yíí ni ịwọ yóò
kú nítorí o ti wàásù ọtè sí Olúwa.’’ **17** Ní osù keje օdún yíí
ni Hananiah wòlî kú.

29 Èyí ni օrò inú létà tí wòlî Jeremiah rán láti Jerusalemu
sí ịyókù nínú àwọn àgbàgbà tí ó wà ní ịgbèkùn àti
sí àwọn àlùfáà, àwọn wòlî àti gbogbo àwọn ènìyàn
tí Nebukadnessari tí kó ní ịgbèkùn láti Jerusalemu lọ
sí Babeli. **2** Léyìn ịgbà tí Jekoniah, ọba, àti ayaba, àti
àwọn ịwèfà, àti àwọn ịjòyè Juda àti Jerusalemu, àwọn
gbénàgbénà àti àwọn olùyàwòrán tí wón lọ șe àtìpó láti
Jerusalemu. **3** Ó fi létà náà rán Eleasa օmọ Şafani àti
Gemariah օmọ Hilkiah, eni tí Sedekiah ọba Juda rán sí
Nebukadnessari ọba Babeli. Wí pé. **4** Èyí ni օrò tí Olúwa
Olórun Alágbará Israeli sọ fún gbogbo àwọn ènìyàn tí mo
kó lọ șe àtìpó láti Jerusalemu ní Babeli: **5** “E kó ilé kí e sì
máa gbé ibè, e dá oko, kí e sì máa jẹ èso ohun ọgbìn oko
yín. **6** E șe ịgbéyàwó, kí e sì bí օmokùnrin àti օmọbìnrin,
e gbé ịyàwó fún àwọn օmokùnrin yín, kí e sì fi àwọn
օmọbìnrin yín fún ọkọ. Kí àwọn náà lè ní օmokùnrin
àti օmọbìnrin. E máa pò sí i ní iye, e kò gbodò dínkù ní
iye níbè rárá. **7** Bákan náà, e máa wá àlàáfià àti ịre ịlú,
èyí tí mo kó yín lọ láti șe àtìpó. E gbàdúrà sí Olúwa fún
ịre ilè náà; nítorí pé bí ó bá dára fún ilè náà, yóò dára
fún èyin pèlú.” **8** Èyí ni ohun tí Olúwa àwọn օmọ-ogun
Olórun Israeli wí: “E má șe gbà kí àwọn wòlî èké àti àwọn
aláfṣe àárín yín tàn yín jẹ. E má șe fetísílè sí àlá, èyí tí e
gbà wón níyànjú láti lá. **9** Wón ní sọ àsotélè èké fún yín
lórúkọ mi, Èmi kò rán wọn níshé,” ni Olúwa wí. **10** Báyí ni

Olúwa wí: “Nígbà tí ẹ bá lo àádórin ọdún pé ní Babeli, èmi yóò tò yín wá láti ẹ se àmúṣe ịlérí nílá mi fún un yín, àní láti kó o yín padà sí Jerusalemu. **11** Nítorí mo mo èrò tí mo rò sí yín,” ni Olúwa wí, “àní èrò àlàáffìà, kì í sì ẹ se fún ibi, èrò láti fún un yín ní ìgbà ịkéyìn àti ịrètí ojó iwájú. **12** Nígbà náà ni ẹyin yóò kéké pè mí, tí ẹyin yóò sì gbàdúrà sí mi, tí èmi yóò sì gbó àdúrà yín. **13** Ẹyin yóò wá mi, bí ẹyin bá sì fi gbogbo ọkàn yín wá mi: ẹyin yóò rí mi ni Olúwa Ọlórun wí. **14** Èmi yóò di rí rí fún yín ni Olúwa wí, Èmi yóò sì mú yín padà kúrò ní ịgbèkùn. Èmi yóò şà yín jọ láti gbogbo orílè-èdè àti ibi gbogbo tí Èmi ti lé yín jáde, ni Olúwa wí. Èmi yóò sì kó yín padà sí ibi tí mo ti mú kí a kó yín ní ịgbèkùn lọ.” **15** Ẹyin lè wí pé, “Olúwa ti gbé àwọn wòlî dìde fún wa ní Babeli.” **16** Șùgbón ẹyí ni ọrò Olúwa ní ti ọba tí ó jókòdó lórí ịté Dafidi àti ní ti gbogbo ènìyàn tó șékù ní ịlú yíí; àní ní ti àwọn ènìyàn yín tí kò bá yín lọ sí ịgbèkùn, **17** béké ni, báyíí ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí pé, “Èmi yóò rán idà, ịyàn àti ajákálè-ààrùn sí àárín wọn; Èmi yóò ẹ se wón bí èso ọpòtó búburú tí kò ẹ se é je. **18** Èmi yóò fi idà, ịyàn àti ajákálè-ààrùn lépa wọn, Èmi yóò sì sọ wón di ịríra lójú gbogbo ịjoba ayé, fún ègún, àti ịyanu, àti ẹsín, àti ẹgàn láàrín gbogbo orílè-èdè ayé, ní ibi tí Èmi yóò lé wọn sí. **19** Nítorí wón kò láti gbó ọrò mi,” ni Olúwa Ọlórun wí. Ọrò tí mo tún ti ẹnu àwọn ịrásé mi wòlî sọ ní ẹyin tí ní ẹ se àtìpó kò gbó ni Olúwa Ọlórun wí. **20** Nítorí náà, gbogbo ẹyin ịgbèkùn, ẹ gbó ọrò Olúwa, ẹyin tí mo rán lọ kúrò ní Jerusalemu lọ sí Babeli. **21** Ẹyí ni ohun tí Olúwa àwọn ọmọ-ogun, Ọlórun Israeli sọ nípa Ahabu ọmọ Kolaiah àti nípa Sedekiah ọmọ Maaseiah tí wón ní

sọ àṣoté�è èké fún un yín lórúkọ mi: “Èmi yóò fi wón lé Nebukadnessari ọba Babeli lówó. Òun yóò sì gba èmí wón ní ịṣejú yíí gan an. **22** Nítorí tiwọn, ègún yíí yóò ran gbogbo àwọn àtìpó tó wà ní ilè Babeli láti Juda: ‘Olúwa yóò şe yín bí i Sedekiah àti Ahabu tí ọba Babeli dáná sun.’ **23** Nítorí wón ti şe ibi ní ilé Israeli, wón ti şe àgbèrè pèlú àwọn ịyàwó aládùúgbò wón, àti ní orúkọ mi ni wón ti şe èké, èyí tí Èmi kò rán wọn láti şe. Șùgbón, Èmi mọ àwọn nìkan wònyí, mo sì jé eléríí sí i,” ni Olúwa wí. **24** Wí fún Șemaiah tí í şe Nehalami pé, **25** “Eyí ni ohun tí Olúwa Olórun Alágbara Israeli wí: Ìwo fi létà ránsé sí gbogbo àwọn ènìyàn ní Jerusalemu sí Sefaniah ọmọ Maaseiah tí í şe àlùfáà ní orúkọ mi; ó sì sọ fún Sefaniah wí pé, **26** ‘Olúwa ti yàn ó gégé bí àlùfáà rópò Jehoiada láti máa jé alákòoso ilé Olúwa, kí o máa fi èyíkéyíí nínú àwọn aşıwèrè tó bá şe bí i wòlī si inú àgò irin. **27** Nítorí náà, èéşe tí o kò fi bá Jeremiah ará Anatoti wí. Ení tí ó ní dúró bí i wòlī láàrín yín? **28** Ó ti rán işé yíí sí wa ni Babeli wí pé, àtìpó náà yóò pé kí ó tó parí, nítorí náà, e kó ilé kí e sì máa gbé ibè, e dá oko, kí e sì máa jé èso ohun ọgbìn oko yín.” **29** Sefaniah àlùfáà ka létà náà sí etí ịgbó Jeremiah tí í şe wòlī. **30** Nígbà náà ni ọrọ Olúwa tó Jeremiah wá wí pé, **31** “Rán işé yíí sí gbogbo àwọn ịgbékùn wí pé: ‘Eyí ni ohun tí Olúwa wí ní ti Șemaiah, ará Nehalami: Nítorí pé Șemaiah ti soté�è fún un yín, șùgbón èmi kò ran an, tí òun sì ní mú u yín gbékèlé èké. **32** Nítorí náà báyíí ni Olúwa wí: Wò ó, èmi yóò bẹ Șemaiah, ará Nehalami wò, àti irú-ọmọ rẹ; òun kí yóò ní ọkùnrin kan láti máa gbé àárín ènìyàn yíí,

béè ni kì yóò rí rere náà tí èmi yóò şe fún àwọn ènìyàn mi ni Olúwa wí, nítorí ó ti ti kéde ìṣọtè sí mi.”

30 Ḫrò tí ó tọ Jeremiah wá láti ọdò Olúwa wá, wí pé:
2 “Báyí ni Olúwa Ọlórun Israeli wí, pé: ‘Íwọ kọ gbogbo ọrò tí mo ti bá ọ sọ sínú ìwé kan. 3 Ojó ní bò nígbà tí ní ó mú àwọn ènìyàn mi, àwọn ọmọ Israeli àti Juda kúrò nínú ìgbékùn, tí n ó sì dá wọn padà sí orí ilè tí mo fi fún àwọn baba nílá wọn láti ní,’ ni Olúwa Ọlórun wí.” 4 Íwònnyí ni àwọn ḥrò Olúwa Ọlórun sí Israeli àti Juda: 5 “Èyí ni ohun tí Olúwa wí: “Igbe èrù àti ìwárìrì ni a gbó láìṣe igbe àlàáfíà. 6 Béèrè kí o sì rí. Njé ọkùnrin le dá ọmọ bí? Èéṣe tí mo fi ní rí àwọn alágbára ọkùnrin tí wón fi ọwó wọn mú inú wọn bí obìnrin tó ní róbí, tí ojú gbogbo wón sì fàro fún ìrora? 7 Ojó náà yóò ha ti burú tó! Kò sí ojó tí yóò dàbí rè, Ojó náà yóò jé àkókò idààmú fún Jakobu ʂùgbón yóò rí ìgbálà kúrò nínú idààmú náà. 8 “Ní ojó náà,’ Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí pé, ‘Èmi yóò gbé àjágà kúrò lórùn wọn, Èmi yóò sì tú idè wọn sònù. Àwọn àjèjì kì yóò sì mú ọ sìn wón mó. 9 Dípò béè wọn yóò máa sin Olúwa Ọlórun wọn àti Dafidi gégé bí ọba wọn, eni tí èmi yóò gbé dìde fún wọn. 10 “Nítorí náà, má şe bérù, ìwọ Jakobu ìránsé mi, má sì şe jé kí èrù bà ó, ìwọ Israeli,’ ni Olúwa wí. ‘Èmi yóò gbà ó kúrò láti ọnà jíjìn wá, àní àwọn ìran rẹ láti ilè àtìpó wọn. Jakobu yóò sì tún ní àlàáfíà àti ààbò rè padà, kò sì sí eni tí yóò şèrù bà á mó. 11 Èmi wà pèlú rẹ, n ó sì gbà ó,’ ni Olúwa wí. ‘Bí mo tilè pa gbogbo orilè-èdè run, nínú èyí tí mo ti fón ọn yín ká, sibè èmi kì yóò pa yín run pátápátá. Èmi yóò bá yín wí pèlú idájó òdodo níkan; Èmi kò ní fi yín sílè lâijiyà.’ 12 “Èyí ni ohun

tí Olúwa wí: “‘Ogbé yín kò gbóògùn, béké ni egbò yín kojá ìwòsàn. **13** Kò sí èníkan tí yóò béké fún àìshedéédéé yín, kò sí ètùtù fún ogbé yín, a kò sì mú yín láradá. **14** Gbogbo àwọn olùfẹ́ rẹ́ ti gbàgbé rẹ́, wọn kò sì náání rẹ́ mó pèlú. Mo ti nà ọ gégé bí ọtá rẹ́ yóò ti nà ọ, mo sì bá a ọ wí gégé bí ikà, nítorí tí ẹbi rẹ́ pò púpò, èṣè rẹ́ kò sì lóñkà. **15** Èéṣe tí èyin fi ní kígbé nítorí ogbé yín, ìrora yín èyí tí kò ní oògùn? Nítorí ọpò èṣè yín àti ẹbi yín tó ga ni mo fi şe àwọn nñkan wònyí sí i yín. **16** “‘Şùgbón ẹni tí ó bá şe yín ní ibi ni ibi yóò bá, àní gbogbo àwọn ọtá yín ni a ó sọ di àtìpó ní ilè àjèjì; gbogbo àwọn tí wón bà yín jé ni a ó bàjé. **17** Şùgbón èmi yóò fi ẹkúnréré ilera fún yín, èmi yóò sì wo ọgbé yín sàñ,’ ni Olúwa wí, ‘nítorí tí a pè yín ní alárìnkiri, Sioni tí gbogbo èníyàñ dágunlá sí.’ **18** “‘Eyí ni ohun tí Olúwa wí: “‘Èmi yóò dá gbogbo ìre àgój Jakòbu padà, èmi yóò sì şe àánú fún olùgbé àgój rẹ́; ilú náà yóò sì di titúnṣe tí ààfin ilú náà yóò sì wà ní ipò rẹ́. **19** Láti ẹnu wọn ni orin ọpé àti ìyìn yóò sì ti máa jáde. Èmi yóò sọ wón di púpò, wọn kì yóò sì dínkù ní iye, Èmi yóò fi ọlá fún wọn, wọn kò sì ní di ẹni àbùkù. **20** Ọmọ ọmọ wọn yóò wà bí i ti ìgbàanì níwájú mi ni wọn yóò sì tẹ àwùjọ wọn dúró sí. Gbogbo ẹni tó bá ni wón lára, ni èmi yóò fi ìyà jé. **21** Ọkan nínú wọn ni yóò jé olórí wọn, ọba wọn yóò dìde láti àárín wọn. Èmi yóò mú un wá sí ọdò mi, òun yóò sì súnmó mi, nítorí ta ni ẹni náà tí yóò fi ara rẹ́ jì láti súnmó mi?’ ni Olúwa wí. **22** ‘Nítorí náà, èyin yóò jé èníyàñ mi, èmi yóò sì jé Ọlórún yín.’” **23** Wò ó, lbínú Olúwa yóò tú jáde, jì líle yóò sì sòkalè sórí àwọn èníyàñ

búburú. **24** Ìbínú nílá Olúwa kòní dèyìn léyìn àwọn ìkà tití yóò fi mú èrò ọkàn rẹ́ şe. Ní àìpé ọjó, òye rẹ́ yóò yé e yín.

31 “Nígbà náà, Èmi yóò jé Ọlórunkún gbogbo ìdílé ìran Israeli, àwọn náà yóò sì jé ènìyàn mi,” ni Olúwa wí. **2** Èyí ni ohun tí Olúwa wí: “Àwọn ènìyàn tí ó sá àsálà lówó idà yóò rí ojúrere Olúwa ní aşálè, Èmi yóò sì fi ịsinmi fún Israeli.” **3** Olúwa ti fi ara rẹ́ hàn wá ní ịgbà kan rí, ó wí pé: “Èmi ti nífèyé yín pèlú ịfẹ́ àìlópin; mo ti fi ịfẹ́ nílá fá yín, **4** Èmi yóò tún gbé e yín sókè, àní a ó tún gbé e yín ró ìwọ wúndíá ilè Israeli. Àní e ó tún tún ohun èlò orin yín gbé, e ó sì jáde síta pèlú ijó àti ayò. **5** E ó tún gbin ọgbà àjàrà ní orí òkè Samaria; àwọn àgbè yóò sì máa gbádùn èso oko wọn. **6** Ọjó kan máa wá tí àwọn olùşó yóò kígbé jáde lórí òkè Efraimu wí pé, ‘E wá, e jé kí a gòkè lọ́ sí Sioni, ní ọdò Olúwa Ọlórunkún wa.’” **7** Èyí ni ọrò tí Olúwa sọ wí pé: “E fi ayò kɔrin sí Jakobu; e hó sí olórí àwọn orílè-èdè gbogbo. Jé kí wón gbó ìyìn rẹ́ kí o sì wí pé, ‘Olúwa, gba àwọn ènìyàn rẹ́ là; àwọn tí ó ʂékù ní Israeli.’ **8** Wò ó, Èmi yóò mú wọn wá láti ilè àrítá; èmi yóò kó gbogbo wọn jọ láti òpin ayé. Lára wọn ni yóò jé afójú àti arọ, aboyún àti obìnrin tí ní rọbí, ọpò ènìyàn yóò wá. **9** Wọn yóò wá pèlú ekún, wọn yóò gbàdúrà bí Èmi yóò şe mú wọn padà. Èmi yóò jé atónà fún wọn ní ẹbá odò omi; ní ọnà tí ó téjú tí wọn kì yóò le şubú, nítorí èmi ni baba Israeli, Efraimu sì ni àkóbí ọkùnrin mi. **10** “E gbó ọrò Olúwa ẹyin orílè-èdè e kéde rẹ́ ní erékùṣù jíjín; ‘Ení tí ó bá tú Israeli ká yóò kójọ, yóò sì şó agbo rẹ́ gégé bí olùşó-àgùntàn.’ **11** Nítorí Olúwa ti tú Jakobu sílè, o sì rà á padà ní ọwó àwọn tí ó lágbára jù ú lọ. **12** Wọn yóò wá,

wọn ó sì hó ìhó ayò lórí òkè Sioni; wọn yóò yọ ayò níbi oore Olúwa. Àlìkámà ni, ọtí wáinì tuntun àti òróró ọdó-àgùntàn àti ọdó ọwó eran. Wọn ó dàbí ogbà àjàrà tí a bomirin, ìkorò kò ní bá wọn mó. **13** Àwọn wúndíá yóò jó, wọn ó sì kún fún ayò, béké gégé ni ọkùnrin àti obìnrin. Èmi yóò sọ ọfọ wọn di ayò, dípò ìkorò èmi yóò tù wón nínú. Èmi ó sì fún wọn ní ayò. **14** Èmi ó té àwọn àlùfáà lórùn pèlú ọpò; àwọn ènìyàn mi yóò sì kún fún oore mi,” ni Olúwa wí. **15** Èyí ni ohun tí Olúwa wí: “A gbó ohùn kan ní Rama tí ní şofò pèlú ẹkún kíkorò. Rakeli ní sokún àwọn ọmọ rè; kò gbà kí wón tu òun nínú, nítorí àwọn ọmọ rè kò sí mó.” **16** Báyí ni Olúwa wí: “Dá ohùn rẹ dúró nínú ẹkún àti ojú rẹ nínú omijé; nítorí a ó fi èrè sí işé rẹ,” ni Olúwa wí. “Wọn ó sì padà wá láti ilè ọtá. **17** Nítorí ịrètí wà fún ojó iwájú rẹ,” ni Olúwa wí. “Àwọn ọmọ rẹ yóò padà wá sí ilè wọn. **18** “Nítòótó, èmi ti gbó ịpohùnréré Efraimu wí pé, ‘Iwọ ti bá mi wí gégé bí ọmọ màlúù tí a kò kó èmi sì ti gbó ibáwí. Rà mí padà, èmi yóò sì yípadà, nítorí iwọ ni Olúwa Qlórun mi. **19** Léyìn tí èmi ti yípadà, mo ronúpìwàdà, léyìn tí èmi ti wá mò, èmi lu àyà mi. Ojú tì mí, mo sì dààmú; nítorí èmi gba èrè ègàn ịgbà èwe mi.’ **20** Efraimu kì í ha í şe ọmokùnrin mi dáradára tí inú mi dùn sí bí? Bí èmi ti ní sòrò sì itó, sibè, èmi rántí rẹ. Nítorí náà, ọkàn mi şe ohun kan fún un, èmi káàánú gidigidi fún un,” ni Olúwa wí. **21** “Gbé àmì ojú ọnà dìde, şe atónà àmì, kíyèsì ọpópó ọnà geere ojú ọnà tí ó ní gbà. Yípadà iwọ wúndíá Israéli, padà sí àwọn ilú rẹ. **22** Iwọ yóò ti şìnà pé tó, iwọ aláisòótó ọmọbìnrin; Olúwa yóò dá ohun tuntun lórí ilè, ọmọbìnrin kan yóò yí ọkùnrin kan ká.” **23** Báyí ni

ohun tí Olúwa àwọn ọmọ-ogun Israeli wí: “Nígbà tí èmi bá kó wọn dé láti ìgbèkùn; àwọn ènìyàn tí ó wà ní ilè Juda àti ní àwọn ìlú rẹ yóò tún lo àwọn ọrò yíí léèkan sí i; wí pé, ‘Kí Olúwa kí ó bùkún fún ọ, ìwọ ibùgbé òdodo, ìwọ òkè ìwà mímó.’ **24** Àwọn ènìyàn yóò gbé papò ní Juda àti ní gbogbo àwọn ìlú rẹ; bákan náà ni àgbè àti àwọn tí ní tèlé agbo eran wọn ká. **25** Èmi yóò sọ aláàárè di ọtun, èmi yóò sì té gbogbo ọkàn tí ní káàánú lórùn.” **26** Lórí èyí ni mo jí, mo sì wò yíká, oorun mi sì dùn mó mi. **27** “Wò ó, ojó ní bò,” ni Olúwa wí, “nígbà tí èmi yóò gbin ilé Israeli àti ilé Juda pèlú irúgbìn ọmọ ènìyàn àti ẹranko. **28** Gégé bí mo ẹ sì ní ọpò wọn, láti fàtu, àti láti wó lulè, àti láti gba ìṣàkoso, láti bàjé àti láti mú ibi wá, béké ni èmi yóò ọpò wọn láti kó àti láti gbìn,” ni Olúwa wí. **29** “Ní ojó wòn-ọn-ní àwọn ènìyàn kò ní sọ mó pé: “Àwọn baba ti jẹ èso àjàrà àìpón àti pé eyín kan àwọn ọmọdé.” **30** Șùgbón olúkúlùkù ni yóò kú fún èṣè rẹ, ẹnikéni tí ó bá jẹ èso kíkan ni eyín yóò kan. **31** “Ìgbà kan ní bò,” ni Olúwa wí, “tí Èmi yóò bá ilé Israeli àti ilé Juda dá májèmú tuntun. **32** Kò ní dàbí májèmú tí mo bá àwọn baba nílá wọn dá, nígbà tí mo fà wòn lówó, tí mo mú wọn jáde ní Ejibiti nítorí wòn da májèmú mi. Lóòótó ọkọ ni èmi jé fún wọn,” ni Olúwa wí. **33** “Èyí ni májèmú tí èmi yóò bá ilé Israeli dá léyìn ìgbà náà,” ni Olúwa wí pé: “Èmi yóò fi òfin mi sì ọkàn wọn, èmi ó sì kọ ó sì àyà wọn. Èmi ó jé Olúwa wọn; àwọn ó sì jé ènìyàn mi. **34** Kò ní sì pé ọkùnrin kan ní kó àwọn ará ilé rẹ tábí ọkùnrin ní kó arákùnrin rẹ pé, ‘E mọ Olúwa,’ nítorí gbogbo wọn ni yóò mò mí láti ẹni kékeré wọn tití dé ẹni nílá,” ni Olúwa wí. “Nítorí èmi ó dárí àìshedéédéé wọn jì,

èmi kò sì ní rántí èṣè wọn mó.” 35 Èyí ni ohun tí Olúwa wí: éni tí ó mú oòrùn tan ìmólè ní ḥsán, tí ó mú ḥṣùpá àti ìràwò ràn ní òru; tí ó rú omi Òkun sókè tó bẹ́tí ijì rẹ fí ní hó Olúwa àwọn ọmọ-ogun ni orúkọ rẹ. 36 “Àyàfi tí ilànà yìí bá kúrò níwájú mi,” ni Olúwa wí. “Njé àwọn ọmọ Israeli yóò dékun láti jé orílè-èdè níwájú mi láéláé.” 37 Èyí ni ohun tí Olúwa wí: “Àyàfi tí a bá lé àwọn ọrun lókè tí ipilè ayé sì di àwárí ní ìsàlè, ni èmi yóò kọ àwọn Israeli nítorí ohun gbogbo tí wón ti şe,” ni Olúwa wí. 38 “Ọjó náà ní bò,” ni Olúwa wí, “tí wọn yóò tún ìlú yìí kó fún mi láti ilé ịṣo Hananeli dé igun énu ibodè. 39 Okùn ìwòn yóò sì nà jáde láti ibi gígùn lọ sí òkè Garebu yóò sì lọ sí Goa. 40 Gbogbo àfonífojì níbi tí wón ní da òkú àti eérú sì, àti gbogbo àfonífojì Kidironi ní ìhà ìlà-oòrùn tití dé igun énu ibodè ẹsin yóò jé mímọ́ sí Olúwa. A kì yóò fa ìlú náà tu tàbí kí a wó o palè.”

32 Èyí ni òrò tó tó Jeremiah wá láti ọdò Olúwa ní ọdún kewàá Sedekiah ọba Juda, èyí tí ó jé ọdún kejìdínlóbún ti Nebukadnessari. **2** Àwọn ogun ọba Babeli ìgbà náà há Jerusalému mó. A sì sé wòlù Jeremiah mó inú túbú tí wón ín şó ní àgbálá ilé ọba Juda. **3** Nítorí Sedekiah ọba Juda ti há a mólé sibè; pé, “Kí ló dé tí ìwọ fi ní sọ àṣotéle béké? Tí o sì wí pé, ‘Báyí ni Olúwa wí: Èmi ní bò wá fi ìlú yí fún ọba Babeli, tí yóò sì gbà á. **4** Sedekiah ọba Juda kò lè bò lówó àwọn Kaldea, sìgbón à ó mú fún ọba Babeli, yóò sì bá sòrò ní ojúkojú; yóò sì rí pèlú ojú rẹ. **5** Yóò mú Sedekiah lọ sí Babeli tí yóò wà tití èmi yóò fi bẹ́ ọ wò ni Olúwa wí. Tí èyin bá bá àwọn ará Kaldea jà, èyin kì yóò borí wọn.” **6** Jeremiah wí pé, “Òrò Olúwa tò mí wá wí pé:

7 Hanameli ọmọkùnrin Ṣallumu ẹgbón rẹ yóò tò ó wá pé, ‘Ra pápá mi tí ó wà ní Anatoti; nítorí gégé bí ẹnitó súnmó wọn, ẹtó àti ìṣe rẹ ní láti rà á.’ 8 “Gégé bí Olúwa ti sọ, Hanameli ọmọ ẹgbón mi tò mí wá ní àgbálá túbú wí pé, ‘Ra pápá mi tí ó wà ní Anatoti tí ó wà ní ilè Benjamini, èyí tí ó jé pé ẹtó rẹ ni láti gbà á àti láti ni, rà á fún ara rẹ.’ “Nígbà náà ni èmi mò wí pé ọrò Olúwa ni èyí. 9 Béè ni; èmi ra pápá náà ní Anatoti láti ọwó Hanameli ọmọ ẹgbón mi. Mo sì wọn ìwòn shékéli àti fadákà métàdínlógún fún un. 10 Mo fowó sínú ìwé, mo sì dì í pa. Mo pe éléríí sí i, mo sì wọn fadákà náà lórí òsùwòn. 11 Mo mú ìwé tí mo fi rà á, èyí tí a di pa nípa àṣe àti òfin wa, àti èyí tí a kò lè. 12 Èmi sì fi èyí fún Baruku, ọmọ Neriah, ọmọ Maseiah, ní ojú Hanameli, ọmọ ẹgbón mi àti níwájú àwọn éléríí tí ó ti fi ọwó sí ìwé àti ní ojú àwọn Júù gbogbo tí wón jókòó ní àgbálá ilé túbú. 13 “Ní ojú wọn ni èmi ti pàṣe fún Baruku pé, 14 èyí ni ohun tí Olúwa àwọn ọmọ-ogun Olórun Israéli wí; mú àwọn ìwé tí a fi rà á wònyí, àti èyí tí a lè àti èyí tí a kò lè, kí o wá gbé wọn sínú ịkòkò amò, kí wọn ó lè wà ní ojó púpò. 15 Nítorí èyí ni ohun tí Olúwa àwọn ọmọ-ogun Olórun Israéli wí; àwọn ilè, pápá àti ọgbà àjàrà ni à ó tún rà padà nílè yìí. 16 “Léyìn tí mo ti fi ìwé rírà náà fún Baruku ọmọkùnrin Neriah, mo gbàdúrà sí Olúwa wí pé: 17 “Háà! Olúwa Olódùmarè, ìwọ tí o dá ọrun àti ayé pèlú titóbi agbára rẹ àti gbogbo ọrò apá rẹ. Kò sí ohun tí ó ọsoro fún ọ láti şe. 18 O fi ifé hàn sí ẹgbẹegbèrún àwọn ènìyàn, sùgbón o gbé ìyà ẹṣè àwọn baba lé àwọn ọmọ léyìn wọn. Olórun titóbi àti alágbára, Olúwa àwọn ọmọ-ogun ni orúkọ rẹ. 19 Títóbi ni ịgbìmò, àti alágbára ní í

ṣe, ojú rè sì sí gbogbo ḥnà àwọn ọmọ ènìyàn; láti fi fún olúkúlùkù gégé ḥnà rè àti gégé bí èso işé rè. **20** O şe işé àmì àti işé ìyanu nílá ní Ejibiti. O sì ní şe é tití di ḥní ní Israeli àti lára ọmọ ènìyàn tí ó sì ti gba òkikí tí ó jé tìre. **21** O kó àwọn Israeli ènìyàn rẹ jáde láti Ejibiti pèlú işé àmì àti işé ìyanu nínú ọwó agbára àti nína apá rẹ pèlú ेrù nílá. **22** Ìwọ fún wọn nílè yíí, èyí tí o ti şèlérí fún àwọn baba nílá wọn; ilè tí ó ní sàn fún wàrà àti oyin. **23** Wón wá, wón sì gba ilè náà şùgbón wọn kò gbó ọrò rẹ tábí télé òfin rẹ. Wọn kò şe ohun tí o pàşé fún wọn, nítorí náà ìwọ mú àwọn ibi yíí wá sórí wọn. **24** “Wò ó, bí àwọn idótí şe kórajo láti gba ìlú. Nítorí idà, ìyàn àti àjákálè-àràrun, sì fi ìlú lé ọwó àwọn ará Kaldea tí ní gbógunti wón. Ohun tí ìwọ sọ şe gégé bí o şe rí i. **25** Síbè a ó fi ìlú náà fún àwọn ará Babeli, ìwọ Olúwa Olódùmarè sọ fún mi pé, ‘Ra pápá náà pèlú owó fàdákà, kí o sì pe elérií.’” **26** Nígbà náà ni ọrò Olúwa tọ Jeremiah wá pé: **27** “Èmi ni Olúwa Qlórun gbogbo ेran-ara. Ñjé ohun kan ha a şoro fún mi bí? **28** Nítorí náà, báyí ni Olúwa wí, Èmi şetán láti fi ìlú yíí fún àwọn ará Kaldea àti fún Nebukadnessari ọba Babeli eni tí yóò kó o. **29** Àwọn ará Kaldea tí ó ní gbógun tí ìlú yóò wọ ìlú. Wọn ó sì fi iná sí ìlú; wọn ó jó o palè pèlú ilé tí àwọn ènìyàn ti ní mú mi bínú, tí wón ní rú ẹbø tùràrí lórí pẹpẹ fún Baali tiwọn sì ní da ẹbø ohun mímu fún àwọn ọlórun mìíràn. **30** “Àwọn ènìyàn Israeli àti Juda kò şe ohun kankan bí kò şe ibi lójú mi láti ịgbà èwe wọn. Nítorí àwọn ọmọ Israeli ti fi kìkì işé ọwó wón mú mi bínú ni Olúwa wí. **31** Láti ọjó tí wón ti kó ọ, tití di àkókò yíí ni ìlú yíí ti jé ohun ịbínú àti ịyọnù fún mi tó bépè tí èmi yóò fà

á tu kúrò níwájú mi. **32** Àwọn ènìyàn Israeli àti àwọn ènìyàn Juda ti mú mi bínú pèlú gbogbo ìbàjé tí wón şe. Àwọn Israeli, ọba wọn àti gbogbo ìjòyè, àlùfáà àti wòlñi, àwọn ọkùnrin Juda àti àwọn ènìyàn Jerusalemu. **33** Wón kó ẹyìn sí mi, wón sì yí ojú wọn padà. Èmi kó wón, sibè wọn kó fetísílè láti gbó ẹkó tàbí kóbi ara sí ìwà ìbàjé. **34** Wón kó òrìṣà ìríra wọn jọ sí inú ilé tí wón fi orúkó mi pè, wón sì şó di àímó. **35** Wón kó ibi gíga fún Baali ní àfonífojì Hinnomu láti fi ọmọ wọn ọkùnrin àti obìnrin rú ẹbø sí Moleki. Èmi kó pàṣé, fún wọn, béké ni kó wá sí ọkàn mi pé kí wón şe ohun ìríra wònyí tí ó sì mú Juda déşè. **36** “Ìwò ní sòrò nípa ti ìlú yíl pé, ‘Pèlú idà, ìyàn àti àjákálè-àràrun ni à ó fi wón fún ọba Babeli,’ şùgbón ohun tí Olúwa Olórun Israeli sọ nìyíl, **37** Èmi ó kó wọn jọ láti gbogbo ilé tí mo ti lé wọn kúrò ní ìgbà ìbínú àti ìkáàánú nílá mi. Èmi yóò mú wọn padà wá sí ilé yíl; èmi ó sì jé kí wọn ó máá gbé láliléwu. **38** Wọn yóò jé ènìyàn mi, èmi yóò sì jé Olórun wọn. **39** Èmi ó fún wọn ní ọkàn kan àti ìṣe kí wọn kí ó lè máá bérù mi fún rere wọn àti fún rere àwọn ọmọ wọn tí ó tèlé wọn. **40** Èmi ò bá wọn dá májèmú ayérayé, èmi kó ní dúró láti şe rere fún wọn, Èmi ó sì jé kí wón bérù mi, wọn kí yóò sì padà léyìn mi. **41** Lóótító, èmi ó yò nípa şíṣe wón ní rere, èmi ó sì fi dá wọn lójú nípa gbígbìn wón sí ilé yíl tòkàntòkàn mi. **42** “Nítorí báyíl ni Olúwa wí, gégé bí èmi ti mú gbogbo ibi nílá yíl wá sórí àwọn ènìyàn yíl, béké ni èmi ó mú gbogbo rere tí èmi ti sọ nípa tiwọn wá sórí wọn. **43** Léèkan sí i, pápá yóò di rírà ní ilé yíl tí ìwò ti sọ pé, ‘Ohun òfò ni tí kó bá sí ọkùnrin tàbí àwọn ẹran, nítorí tí a ti fi fún àwọn ará Babeli.’ **44** Wọn ó fi owó fàdákà ra

oko, wọn yóò fi ọwó sí ìwé, wọn ó dí pa pèlú elérí láti ilè Benjamini àti ní ìlú kékèkéké tí ó yí Jerusalemu ká, àti ní ìlú Juda àti ní ìlú àwọn ìlú orí òkè, àti ni àwọn esè òkè, àti ní gúúsù, èmi ó mú ịgbèkùn wọn padà wá, ni Olúwa wí.”

33 Nígbà tí Jeremiah wà nínú àgbálá túbú, ọrọ Olúwa tò ó wá lékejì: **2** “Èyí ni ohun tí Olúwa sọ, eni tí ó dá ayé, Olúwa tí ó mọ ayé tí ó sì fi ìdí rẹ múlè, Olúwa ni orúkọ rẹ: **3** ‘Pè mí, èmi ó sì dá ọ lóhùn, èmi ó sì sọ ohun alágbará nílá àti ọpọ ohun tí kò şe é wádií tí ìwọ kò mọ fún ọ.’ **4** Nítorí èyí ni ohun tí Olúwa Ọlórun àwọn Israéli sọ nípa àwọn ilè ìlú yíí àti ààfin àwọn ọba Juda tí ó ti wó lulè nítorí àwọn ìdòtí àti idà **5** nínú ijà pèlú Kaldea: ‘Wọn yóò kún fún ọpọ òkú ọmokùnrin tí èmi yóò pa nínú ibínú àti nínú ìrunú mi. Èmi ó pa ojú mi mọ kúrò ní ìlú yíí nítorí gbogbo búburú wọn. **6** “Wò ó, èmi ó mú ọjá àti oògùn ìmúlárada dì í; èmi ó wo àwọn èníyàn mi sàn. Èmi ó sì jé kí wọn ó je ịgbádùn lópòlópò àlàáfià àti òtító. **7** Èmi ó mú Juda àti Israéli kúrò nínú ịgbèkùn, èmi ó sì tún wọn kó gége bí wón şe wà téle. **8** Èmi ó wè wón nù kúrò nínú gbogbo ẹṣe tí wón ti şe sí mi. Èmi ó sì dárí gbogbo ẹṣe àìshedéédéé wọn sí mi jí wón. **9** Nígbà náà ni ìlú yíí ó fún mi ní òkíkí, ayò, ìyìn àti ọlá níwájú gbogbo orílè-èdè ayé; tí wón gbó gbogbo rere tí èmi şe fún wọn. Wọn ó sì bérù, wọn ó wárirà fún ọpòlópò oore àti àlàáfià tí èmi pèsè fún wòn.’ **10** “Èyí ni ohun tí Olúwa wí, ‘Eyin yóò wí nípa ibí yíí pé, “Ó dahoro, láisí èníyàn tàbí ẹran.” Síbè ní ìlú Juda àti ní ọpópónà Jerusalemu tí ó dahoro, láisí eni tó gbé ibè; ibá à se èníyàn tàbí ẹran, tí yóò gbó léèkan sí. **11** Ariwo ayò àti inú dídùn, ohùn iyawó àti ti ọkọ iyawó àti

ohùn àwọn tí ó ru ẹbo ọpẹ wọn nílé Olúwa wí pé: ““Yin Olúwa àwọn ọmọ-ogun, nítorí Olúwa dára, ifé rẹ dúró tití láéláé.” Nítorí èmi ó dá ìkóló ilè náà padà sí bí o şe wà télè,’ ni Olúwa wí. **12** “Èyí ni ohun tí Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí, ‘Ní ilè yí tí ó ti dahoro láìsí ọkùnrin àti àwọn eran nínú gbogbo ịlú, kò ní sí pápá oko fún àwọn olùşó-àgùntàn láti mú àwọn eran ọsìn wọn sinmi. **13** Ní ịlú òkè wòn-ọn-nì, nínú ịlú àfonífojì, àti nínú ịlú iħà gúúsù, àti ní ilè ti Benjamin, ní ibi wòn-ọn-nì tí ó yí Jerusalemu ká, àti ní ịlú Juda ni agbo àgùntàn yóò tún máa kojá ní ọwó eni tí ní kà wón,’ ni Olúwa wí. **14** “Àwọn ojó náà ní bò,’ ni Olúwa wí, ‘tí èmi ó mú ịlérí rere tí mo şe fún ilé Israeli àti ilé Juda şe. **15** “Ní ojó wòn-ọn-nì àti ní àkókò náà, Èmi ó gbé olódodo dìde láti ẹka Dafidi. Yóò şe ịdájó àti ohun tí ó tó ní ilè náà. **16** Ní ojó wòn-ọn-nì, Juda yóò di eni ịgbàlà. Jerusalemu yóò sì máa gbé láìséwu. Orúkọ yí ni a ó máa pè é Olúwa wa olódodo.’ **17** Nítorí báyí ni Olúwa wí: ‘Dafidi kò ní kùnà láti rí ọkùnrin tí yóò jómò lórí ité ní ilé Israeli. **18** Béè ni àwọn àlùfáà tí ó jé ọmọ Lefi kò ní kùnà láti ní ọkùnrin kan tí ó dúró níwájú mi ní gbogbo ịgbà láti rú ẹbo sisun; ẹbo jíjé àti láti pèsè ịrúbọ.’” **19** Ọrò Olúwa sì tọ Jeremiah wá wí pé: **20** “Èyí ni ohun tí Olúwa so: ‘Tí ịwọ bá lè dá májèmú mi ní òru tó béè tí ọsán àti òru kò lè sí ní àkókò wọn mō. **21** Nígbà náà ni májèmú mi pèlú Dafidi ịránṣé mi àti májèmú mi pèlú Lefi tí ó jé àlùfáà, àwọn ịránṣé níwájú mi lè bàjé, tí Dafidi kò sì rí eni láti jómò lórí ité rẹ. **22** Èmi ó mú àwọn ọmọ léyìn Dafidi ịránṣé mi àti Lefi tí ó jé oníwàásù níwájú mi di bí ịràwò ojú ọrun, tí kò şe é kà àti bí iyèpè ojú Ọkun tí kò

ṣe é wón.”” 23 Ḍrò Olúwa tọ Jeremiah wá wí pé: 24 “Njé ìwọ kò kíyési pé àwọn ènìyàn wònyí ní sọ pé: ‘Olúwa ti kọ àwọn ọba méjèèjì tí ó yàn sílè’? Nítorí náà, ni wón ti ṣe kégàn àwọn ènìyàn mi. Wọn kò sì mò wón gégé bí orílè-èdè kan. 25 Báyí ni Olúwa wí: ‘Bí èmi kò bá ti da májèmú mi pèlú ọsán àti òru àti pèlú òfin ọrun àti ayé tí kò lè yẹ. 26 Nígbà náà ni èmi ó kọ ọmọ léyìn Jakòbu àti Dafidi ìránṣé mi tí èmi kò sì ní yan ọkan nínú ọmọkùnrin rè láti jé alákòoso lórí àwọn ọmọ Abrahamu, Isaaki àti Jakòbu; nítorí èmi ó mú ịkólo wọn padà; èmi ó sì şàánú fún wọn.””

34 Nígbà tí Nebukadnessari ọba Babeli àti àwọn ọmọ-ogun rẹ, pèlú gbogbo ịjọba àti àwọn ènìyàn ní ilè ọba tí ó jẹ ọba lé lórí ní bá Jerusalemu jà, àti gbogbo àwọn ịlú tí ó yíká, Ḍrò yíí tọ Jeremiah wá láti ọdò Olúwa pé: 2 “Èyí ni ohun tí Olúwa Ọlórun Israéli ọmọ-ogun wí: Lọ sí ọdò Sedekiah ọba Juda kí o sì sọ fún un pé, ‘Èyí ni ohun tí Ọlórun wí: Èmi fé fa ịlú yíí lé ọba Babeli lówó, yóò sì jó palè. 3 Ìwọ kò ní sá àsálà, şùgbón à ó mú ọ, békè ni a ó sì fà ọ lé e lówó. Ìwọ yóò rí ọba Babeli pèlú ojú ara rẹ; yóò sì bá ọ sòrò lójúkojú; Ìwọ yóò sì lọ sí Babeli. 4 “Síbè, gbó ịlérí Olúwa, ìwọ Sedekiah ọba Juda. Èyí ni ohun tí Ọlórun wí nípa rẹ; Ìwọ kì yóò ti ipa idà kú; 5 Ìwọ yóò kú ní àlàáfià. Bí àwọn ènìyàn sì ti ní ṣe iná ịsìnkú ní ọlá fún àwọn baba rẹ, ọba tí ó jẹ şájú rẹ, békè ni wọn yóò ṣe iná ní ọlá rẹ, wọn ó sì pohùnréré pé, “Yé, olúwa!” Èmi fúnra mi ni ó şélérí yíí ni Olúwa wí.”” 6 Nígbà náà ni Jeremiah wòlî sọ gbogbo nñkan yíí fún Sedekiah ọba Juda ní Jerusalemu. 7 Nígbà tí ọgun ọba Babeli ní bá Jerusalemu jà, àti gbogbo àwọn

orflè-èdè tí ó kù ní Juda, Lakiṣi, Aseka; àwọn nìkan ni ìlú olódi tí ó kù ní Juda. **8** Ọrò Olúwa sì tọ Jeremiah wá léyìn ìgbà tí ọba Sedekiah ti dá májèmú pèlú gbogbo àwọn ènìyàn ní Jerusalemu láti polongo ìtúsflè fún àwọn ẹrú. **9** Kí oníkálukù lè jé kí ẹrúkùnrin àti ẹrúbìnrin tí í şe Heberu lọ lófèé, kí ẹnikéni kí ó má mú ará Juda arákùnrin rẹ sìn. **10** Nítorí náà, gbogbo àwọn aláṣe àti àwọn ènìyàn tí wón fi ọwó sí májèmú náà láti dá ẹrúkùnrin àti ẹrúbìnrin sílè kí wón sì má şe fi wón sínú ìgbékùn mó. Wón sì gbà, wón sì jé kí wọn lọ lófèé. **11** Șùgbón léyìn ìgbà díè, wón yí ọkàn wọn padà; wón sì mú àwọn ẹrú tí wón ti dá sílè padà láti tún maa sìn wón. **12** Nígbà náà ni ọrò Olúwa tọ Jeremiah wá wí pé: **13** “Eyí ni ohun tí Olúwa, Olórun Israeli wí pé: Mo dá májèmú kan pèlú àwọn baba nílá yín nígbà tí mo mú wọn kúrò ní Ejibiti; kúrò ní oko ẹrú. Mo wí pé, **14** ‘Ní ọdún keje, ẹníkòòkan yín gbodò tú àwọn Heberu tí wón ti ta ara wọn fún un yín sílè léyìn tí wón ti sìn yín fún ọdún mèfà. E gbodò jé kí wọn kí ó lọ’; șùgbón àwọn baba yín kò gbó; bẹè ni wọn kò fetí sí mi. **15** Láipé yíí e ti ronúpìwàdà, e sì şe ohun tí ó tó lójú mi, ẹníkòòkan yín sì şe ìtúsílè fún àwọn ènìyàn. E sì tún bá mi dá májèmú ní àwọn ilé tí a ti ní pe orúkọ mi. **16** Șùgbón ẹyin yípadà, e sì sọ orúkọ mi di èérí, olukúlukù sì mú kí àwọn ẹni rẹ tí ó ti sọ di òmìnira bí ọkàn wọn ti fé padà; ẹyin sì tún fi wón şe ẹrú. **17** “Nítorí náà báyíí ni Olúwa wí: Ẹyin kò fetí sí mi nípa ọrò òmìnira láàrín ẹgbón sì àbúrò, láàrín ẹníkan sì èkejì rẹ. Wò ó, èmi yóò kéde òmìnira fún un yín ni Olúwa wí. Sí idà, sì àjákálè-ààrùn, àti sì ìyàn, èmi ó sì fi yín fún ìwòsí ní gbogbo ijøba ilè ayé. **18** Èmi ó şe àwọn ọkùnrin náà tí

ó da májèmú mi, tí kò tèlé májèmú tí wón ti dá níwájú mi bí egborø màlúù tí wón gé sí méjì, tí ó sì kojá láàrín ìpín méjì náà. **19** Àwọn ijòyè Juda àti àwọn ti Jerusalému, àwọn alásé àti àwọn àlùsfáà àti gbogbo àwọn ènìyàn ilè náà tí ó kojá láàrín àwọn ìpín méjèèjì egborø màlúù náà. **20** Èmi ó fi wón lé ọwó àwọn ọtá wọn, àti lé àwọn tí ní wá èmí wọn lówó. Òkú wọn yóò jé oúnje fún àwọn eyé ojú ọrun àti fún àwọn éranko igbó. **21** “Sedekiah ọba àti àwọn ijòyè rẹ ní Juda ni èmí yóò fi lé àwọn ọtá wọn lówó, àti àwọn tí ní wá èmí wọn àti lé ọwó ogun Babeli tí ó ti lọ kúrò lódò yín. **22** Wò ó èmi ó pàṣe ni Olúwa wí, èmi ó sì mú wọn padà sí ìlú yíí, wọn ó sì bá a jà, wọn ó sì kó o, wọn ó fi iná jó o. Èmi ó sì sọ ìlú Juda dí ahoroo.”

35 Ọrọ́ tí ó tọ Jeremiah wá láti ọdò Olúwa ní ọjó Jehoiakimu ọmọ Josiah ọba Juda wí pé: **2** “Lọ sí ilé àwọn ọmọ Rekabu, kí o sì bá wọn sòrọ, kí o sì mú wọn wá sí ilé Olúwa, sí ọkan nínú iyàrá wòn-ọn-nì, kí o sì fún wọn ní ọtí wáinì mu.” **3** Nígbà náà ni mo mu Jaaşaniah ọmọ Jeremiah, ọmọ Habasiniah àti àwọn arákùnrin rẹ; àti gbogbo àwọn ọmọ rẹ, àti gbogbo ilé àwọn ọmọ Rekabu. **4** Mo sì mú wọn wá sí ilé Olúwa sínú iyàrá Hanani ọmọ Igdaliah, ènìyàn Ọlórun, tí ó wà lébàá yàrá àwọn ijòyè, tí ó wà ní ọkè yàrá Maaseiah, ọmọ Ṣallumu olùtójú ẹnu-ònà. **5** Mo sì gbé ikòkò tí ó kún fún ọtí wáinì pèlú ago ka iwájú àwọn ọmọ Rekabu. Mo sì wí fún wọn pé, “Mu ọtí wáinì.” **6** Șùgbón wón wí pé, “Àwa kì yóò mu ọtí wáinì nítorí Jonadabu ọmọ Rekabu, baba wa pàṣe fún wa pé: ‘Eyin kò gbodò mu ọtí wáinì ẹyin àti àwọn ọmọ yín láéláé. **7** Béè ni, ẹyin kò gbodò kó ilé tàbí kí ẹ fúnrúgbìn, tàbí

kí e gbin ogbà àjàrà. Béè ni èyin kò gbodò ní òkankan nínú àwọn ohun wònyí, şùgbón ní gbogbo ojó yín ni èyin ó máa gbé inú àgój; kí èyin kí ó lè wá ní ojó púpò ní ilè náà; níbi tí èyin ti ní şe àtìpó.’ **8** Báyíí ni àwa gba ohùn Jehonadabu ọmọ Rekabu baba wa gbó nínú gbogbo èyí tí ó pàṣé fún wa, kí a má mu ọtí wáinì ní gbogbo ojó ayé wa; àwa, àwọn aya wa, àwọn ọmọkùnrin wa, àti àwọn ọmọbìnrin wa. **9** Àti kí a má kó ilé láti gbé; béké ni àwa kò ní ogbà àjàrà tábí oko, tábí ohun ọgbìn. **10** Şùgbón àwa ní gbé inú àgój, a sì gbórò, a sì şe gégé bí gbogbo èyí tí Jonadabu baba wa pàṣé fún wa. **11** Ó sì şe, nígbà tí Nebukadnessari ọba Babeli gòkè wá sí ilè náà; àwa wí pé, ‘E wá, e jé kí a lọ sí Jerusalemu, nítorí ibèrù ogun àwọn ara Siria.’ Béè ni àwa sì ní gbé Jerusalemu.” **12** Nígbà yíí ni ọrò Olúwa tó Jeremiah wá wí pé: **13** “Báyíí ní Olúwa àwọn ọmọ-ogun Qlórun Israeli wí pé, lọ, kí o sì sọ fún àwọn ọkùnrin Juda, àti àwọn olùgbé Jerusalemu pé, ‘Eyin kí yóò ha gba èkó láti fetí sí ọrò mi,’ ni Olúwa wí. **14** ‘Ọrò Jehonadabu ọmọ Rekabu tí ó pàṣé fún àwọn ọmọ rẹ pé wọn kò gbodò mu ọtí wáinì, ni a mú şe, wọn kò sì mu ọtí wáinì tití di òní yíí, nítorí tí wón gba òfin baba wọn. Èmi sì ti ní sòrò fún un yín, şùgbón èyin kò fetí sí mi. **15** Èmi rán gbogbo àwọn ìránsé àti àwọn wòlù mí sí yín pèlú wí pé, “E yípadà nísinsin yíí kúrò ní ọnà búburú yín, kí e sì tún ìṣe yín şe sí rere. Kí e ma sì şe bọ òrìṣà tábí sìn wón; èyin ó sì máa gbé ní ilè náà tí mo fi fún un yín àti fún àwọn baba nílá yín.” Şùgbón èyin kò fetí sí mi. **16** Nítòótó, àwọn ọmọ Jehonadabu ọmọ Rekabu pa òfin baba wọn mó tí ó pàṣé fún wọn, şùgbón àwọn ènìyàn wònyí kò pa òfin

mi mó.’ **17** “Nítorí náà, báyíí ni, Olúwa Ọlórun àwọn ọmọ-ogun Ọlórun Israeli wí, ‘Fetísílẹ! Èmi ó mú gbogbo ohun búburú tí èmi ti sọ wá sórí Juda, àti sórí gbogbo olùgbé Jerusalemu nítorí èmi ti bá wọn sòrò: Ṣùgbón wọn kò sì dáhùn.” **18** Nígbà náà ni Jeremiah wí fún ìdílé Rekabu pé, “Báyíí ni Olúwa Ọlórun àwọn ọmọ-ogun Ọlórun Israeli wí pé: ‘Nítorí tí ẹyin gba ọfin Jehonadabu baba yín, tí e sì pa gbogbo rẹ mó, tí e sì şe gége bí èyí tí ó pàṣe fún un yín.’ **19** Nítorí náà, báyíí ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun, Ọlórun Israeli wí, pé: ‘Jonadabu ọmọ Rekabu kì yóò fé ọkùnrin kan kù láti sìn mí.’”

36 Ní ọdún kérin Jehoiakimu ọmọ Josiah ọba Juda, ọrò yíí tọ Jeremiah wá láti ọdò Olúwa wí pé: **2** “Mú ìwé kíká fún ará rẹ, kí o sì kọ sínú rẹ gbogbo ọrò tí mo ti sọ nípa Israeli àti ti Juda, àti sí gbogbo orílè-èdè láti ịgbà tí mo ti sọ fún ọ láti ọjó Josiah tití di òní. **3** Ó lè jé wí pé ilé Juda yóò gbó gbogbo ibi tí mo ti pinnu láti şe fún wọn; kí wọn kí ó sì yípadà, olúkúlùkù wọn kúrò ní ọnà búburú rẹ. Kí èmi kí ó lè dárí àìṣedéédéé àti ẹṣe wọn jì wón.” **4** Nígbà náà ni Jeremiah pe Baruku ọmọ Neriah, ó sì sọ gbogbo ọrò tí Ọlórun bá a sọ fún, Baruku sì kọ láti ẹnu Jeremiah, gbogbo ọrò Olúwa tí ó ti sọ fún un sórí ìwé kíká náà. **5** Nígbà náà ni Jeremiah wí fún Baruku pé, “A sé mi mó! Èmi kò lè lọ sí ilé Olúwa. **6** Nítorí náà, ìwọ lọ sí ilé Olúwa ní ọjó àwè, kí o sì kà nínú ìwé kíká náà ọrò Olúwa tí ìwọ ti ẹnu mi kọ; ìwọ ó sì kà á ní etí gbogbo Juda, tí wón jáde wá láti ịlú wọn. **7** Ó lè jé pé, ẹbè wọn yóò wá sí iwájú Olúwa, wón ó sì yípadà kúrò ní ọnà búburú wọn; nítorí pé titóbi ni ibínú àti ìrunú tí

Olúwa ti sọ sí àwọn ènìyàn yíí.” **8** Baruku ọmọ Neriah sì
ṣe gégé bí gbogbo èyí tí wòlî Jeremiah sọ fún, láti ka ọrọ
Olúwa láti inú ìwé ní ilé Olúwa. **9** Ní oṣù késànán ọdún
karùn-ún Jehoiakimu ọmọ Josiah ọba Juda ni wón kéde
àwè níwájú Olúwa fún gbogbo ènìyàn Jerusalemu àti fún
gbogbo àwọn ènìyàn tí ó wá láti ịlú Juda. **10** Láti inú yàrá
Gemariah ọmọ Ṣafani akòwé, ní àgbálá ọkè níbi ịlèkùn
ẹnu-ònà ilé Olúwa tuntun. Baruku sì ka ọrọ Jeremiah láti
inú ìwé ní ilé Olúwa sí etí gbogbo ènìyàn. **11** Nígbà tí
Mikaiah ọmọ Gemariah ọmọ Ṣafani gbó gbogbo àkọsílè
ọrọ Olúwa láti inú ìwé náà; **12** Ó sì sòkalè lọ sí ilé ọba
sínú yàrá akòwé; níbi tí gbogbo àwọn ijòyè gbé jókòó
sí: Eliṣama akòwé, Delaiah ọmọ Ṣemaiah, Elnatani ọmọ
Akbori, Gemariah ọmọ Ṣafani àti Sedekiah ọmọ Hananiah
àti gbogbo àwọn ijòyè. **13** Léyìn tí Mikaiah sọ gbogbo ọrọ
wòn-ọn-nì tí o ti gbó fún wọn, nígbà tí Baruku kà láti
inú ìwé kíká náà ní etí àwọn ènìyàn. **14** Gbogbo àwọn
ijòyè sì rán Jehudu ọmọ Netaniah ọmọ Ṣeleemiah ọmọ
Kuṣí sí Baruku wí pé, mú ìwé kíká náà ní ọwó rẹ láti inú
èyí tí ìwọ kà ní etí àwọn ènìyàn; kí o si wá. Nígbà náà
ni Baruku ọmọ Neriah wá sí ọdò wọn pèlú ìwé kíká ní
ọwó rẹ. **15** Wón sì wí fún pé, “Jókòó, jòwó kà á sí etí wa!”
Nígbà náà ni Baruku sì kà á ní etí wọn. **16** Nígbà tí wón sì
gbó gbogbo ọrọ náà tan; wón ní wo ara wọn lójú pèlú ẹrù.
Wón sì wí fún Baruku pé, “Àwa gbodò jábò gbogbo ọrọ
wònyí fún ọba.” **17** Wón sì békèrè lówó Baruku pé, “Sọ fún
wa báwo ni o ẹké ọbogbo àwọn ọrọ wònyí? Sé Jeremiah
ló sọ wón?” **18** Baruku sì dá wọn lóhùn wí pé, “Béè ni,
láti ẹnu rẹ ni, ó sì sọ gbogbo ọrọ báyí fún mi, èmi sì fi

tàdáwà kọ wón sínú ìwé náà.” **19** Nígbà náà ni àwọn ijòyè sọ fún Baruku wí pé, “Lọ fi ara rẹ pamó àti Jeremiah, má sì şe jé kí ẹnìkan mọ ibi tí ẹyin wà.” **20** Léyìn tí wón fi ìwé kíká náà pamó sí iyàrá Elišama akòwé, wón sì wolé tọ ọba lọ nínú àgbálá, wón sì sọ gbogbo ọrọ náà ní etí ọba. **21** Ọba sì rán Jehudu láti lọ mú ìwé kíká náà wá, Jehudu sì mu jáde láti inú iyàrá Elišama akòwé. Ó sì ka ìwé náà ní etí ọba àti ní etí gbogbo àwọn ijòyè tí ó dúró ti ọba. **22** Ó sì jé ìgbà òtútù nínú oṣù kèsànán, ọba sì jókòdó ní ẹbá iná àràrò, iná náà sì ní jó ní iwájú rẹ. **23** Nígbà tí Jehudu ka ojú ìwé méta sí mérin nínú ìwé náà, ọba fi ọbẹ gé ìwé, ó sì sọ sínú iná tí ó wà nínú ịdáná, tití tí gbogbo ìwé kíká náà fi jóná tán. **24** Síbè, ọba àti gbogbo àwọn èmewà rẹ tí wón gbó gbogbo ọrọ wònyí kò bérù; wọn kò sì fa aşo wọn yá. **25** Elnatani, Delaiah àti Gemariah sì bẹ ọba kí ó má şe fi ìwé kíká náà jóná, şùgbón ọba kò láti gbó tiwọn. **26** Dípò èyí ọba pàṣẹ fún Jerahmeeli ọmọ Hameleki, Seraiah ọmọ Asrieli àti Şelemiah ọmọ Abdeeli láti mú Baruku akòwé àti Jeremiah wòlù şùgbón Olúwa fi wón pamó. **27** Léyìn tí ọba fi ìwé kíká náà tí ọrọ tí Baruku kọ láti ẹnu Jeremiah jóná tán, ọrọ Olúwa sì tọ Jeremiah wá: **28** “Wí pé, tún mú ìwé kíká mìràn kí o sì kọ gbogbo ọrọ tí ó wà nínú ìwé kíká èkínní tí Jehoiakimu ọba Juda fi jóná. **29** Kí o sì wí fún Jehoiakimu ọba Juda pé, ‘Báyí ni Olúwa wí, ìwọ ti fi ìwé kíká náà jóná, o sì wí pé, “Èéše tí ìwọ fi kòwé sínú rẹ, pé lóótító ni ọba Babeli yóò wá, yóò sì pa ilè run, àti èníyàn, àti ẹranko kúrò nínú rẹ.” **30** Nítorí náà, báyí ni Olúwa wí ní ti Jehoiakimu ọba Juda pé, Òun kì yóò ní ẹni tí yóò jókòdó lórí ité Dafidi, à ó sì sọ ọkú rẹ nù fún ooru ní

òṣán àti fún òtútù ní òru. **31** Èmi ó sì jẹ́ òun àti irú-omọ rẹ́, ìrásé rẹ́ ní iyà nítorí àìṣedéédéé wọn; èmi ó sì mú gbogbo ibi tí èmi ti sọ sí wọn wá sórí wọn, àti sórí àwọn olùgbé Jerusalému àti àwọn ènìyàn Juda, nítorí tí wọn kò fetísí mi.” **32** Nígbà náà ni Jeremiah mú ìwé kíká mìíràñ fún Baruku akòwé ọmọ Neriah, eni tí ó kòwé sínú rẹ́ láti enu Jeremiah gbogbo ọrò inú ìwé tí Jehoiakimu ọba Juda ti sun níná. A sì fi onífrúurú ọrò bí irú èyí kún pèlú.

37 Sedekiah ọmọ Josiah sì jẹ́ ọba ní ipò Jehoiakini ọmọ Jehoiakimu eni tí Nebukadnessari ọba Babeli fi jẹ́ ọba ní ilè Juda. **2** Şùgbón àti òun àti àwọn ìrásé rẹ́ àti àwọn ènìyàn ilè náà kò fetísí ọrò Olúwa tí ó sọ nípa wòlî Jeremiah. **3** Sedekiah ọba sì rán Jehukali ọmọ Şelemiah àti Sefaniah ọmọ Maaseiah sí Jeremiah wòlî wí pé, “Jòwó gbàdúrà sí Olúwa Olórùn wa fún wa.” **4** Nígbà yíí Jeremiah sì ní wólé, ó sì ní jáde láàrín àwọn ènìyàn nítorí wón ti fi sínú túbú. **5** Àwọn ọmọ-ogun Farao ti jáde kúrò nílè Ejibiti àti nígbà tí àwọn ará Babeli tó ní ṣàtìpó ní Jerusalému gbó ìròyìn nípa wọn, wón kúrò ní Jerusalému. **6** Nígbà náà ni ọrò Olúwa tó Jeremiah wòlî Olórùn wá: **7** “Èyí ni, ohun tí Olúwa Olórùn àwọn Israéli sọ fún ọba àwọn Juda tó rán ọ láti wádìí nípa mi. ‘Àwọn ọmọ-ogun Farao tó jáde láti kún ọ lówó yóò padà sílè wọn sí Ejibiti. **8** Nígbà náà ni àwọn ará Babeli yóò padà láti gbógun ti ìlú. Wọn yóò mú wọn nígbékùn, wọn yóò sì fi iná jó ìlú náà kanlè.’ **9** “Èyí ni ohun tí Olúwa wí, e má şe tan ara yín jẹ́ ní èrò wí pé, ‘Àwọn ará Babeli yóò fi wá sílè pèlú ìdánilójú.’ Wọn kò ní şe békè. **10** Kódà tó bá şe pé wọn yóò ségun àwọn ọmọ-ogun Babeli tí ní gbógun tì yín àti àwọn tí ijàñbá şe, tí wón

ti fi sīlē ní ibùdó wọn; wọn yóò jáde láti jó ìlú náà kanlè.”

11 Léyìn tí àwọn ọmọ-ogun Babeli ti kúrò ní Jerusalemu nítorí àwọn ọmọ-ogun Farao. **12** Jeremiah múra láti fi ìlú náà sīlē, láti lọ sí olú ìlú Benjamini láti gba ẹtọ rẹ nínú ohun ìní láàrín àwọn ènìyàn tó wà níbè. **13** Șùgbón nígbà tí wòn dé ẹnu ibodè Benjamini, olórí àwọn olùṣó tí orúkọ rẹ ní jé Irijah ọmọ Șeleemiah ọmọ Hananiah mú un, ó wí pé, “Ìwọ ní fi ara mó àwọn ará Babeli.” **14** Jeremiah sọ wí pé, “Èyí kì í şe òtító! Èmi kò yapa sí àwọn ará Babeli.” Șùgbón Irijah ko gbó tirè, dípò èyí a mú Jeremiah, ó sì mú un lọ sí ọdò àwọn ijòyè. **15** Nítorí náà ni àwọn ijòyè şe bínú sí Jeremiah, wòn jẹ é ní yà, wòn tún fi sí túbú nílē Jonatani akòwé nítorí wòn ti fi èyí şe ilé túbú. **16** Wòn fi Jeremiah sínú túbú tí ó şókùnkùn biribiri; níbi tí ó wà fún ìgbà pípẹ. **17** Nígbà náà ni ọba Sedekiah ránṣé sí i, tí ó sì pàṣẹ pé kí wòn mú wá sí ààfin níbi tí ó ti bi í ní ikòkò pé, “Njé ọrò kan wà láti ọdò Olúwa?” Jeremiah fèsì pé, “Béè ni, wòn ó fi ó lé ọwó ọba Babeli.” **18** Nígbà náà, Jeremiah sọ fún ọba Sedekiah pé, “Irú èṣè wo ni mo şè yín, àwọn ijòyè yín pèlú àwọn ènìyàn tí ẹ fi sọ mí sínú túbú? **19** Níbo ni àwọn wòlù yín tí wòn ní sọ àṣoté� fún un yín wí pé ọba Babeli kò ní gbógunti yín wá? **20** Șùgbón ní báyí, olúwa mi ọba, èmí bè ọ. Jé kí n mú ẹdùn ọkàn mi tò ọ wá; má şe rán mi padà sí ilé Jonatani akòwé, àfi kí n kú sibè.” **21** Ọba Sedekiah wá pàṣẹ pé kí wòn fi Jeremiah sínú àgbàlá àwọn èṣó, àti kí wòn sì fún ní àkàrà ní ọjó kòkèn tití tí àkàrà tó wà ní ìlú yóò fi tán; békè ni Jeremiah wà nínú àgbàlá náà.

38 Sefatia ọmọ Mattani, Gedaliah ọmọ Paṣuri, Jehukali ọmọ Şelemiah, àti Paṣuri ọmọ Malkiah, gbó ohun tí Jeremiah ní sọ fún àwọn ènìyàn nígbà tí ó sọ wí pé, **2** “Èyí ni ohun tí Olúwa wí: ‘Enikéni tó bá dúró nínú ìlú yíí yóò kú nípa idà, iyàn àti àjákálè-àárùn; sùgbón enikéni tó bá lọ sí Babeli yóò yè; yóò sá àsálà, yóò sì yè.’ **3** Àti pé èyí ni ohun tí Olúwa wí: ‘Ìdánilójú wà wí pé a ó fi ìlú náà lé ọwó àwọn ọmọ-ogun ọba Babeli; tí yóò sì kó wa nígbékùn.’” **4** Nígbà náà ni àwọn ijòyè wí fún ọba pé, “Ó yẹ kí a pa ọkùnrin yíí; ó ní kó irèwèṣì bá àwọn ọmọ-ogun tókù nínú ìlú pèlú gbogbo àwọn ènìyàn nípa ohun tí ó ní sọ fún wọn. Ọkùnrin yíí kò fé ìre fún àwọn ènìyàn bí kò şe iparun.” **5** Sedekiah ọba sì wí pé, “Ó wà lówó yín. Ọba kò lè şe ohunkóhun láti takò yín.” **6** Wón gbé Jeremiah sọ sínú ihò Malkiah, ọmọ ọba, tí ó wà ní àgbàlá ilé túbú; wón fi okùn sọ Jeremiah kalè sí ìsàlè ihò; kò sì sí omi nínú ihò náà bí kò şe eròfò, Jeremiah sì rì sínú eròfò náà. **7** Sùgbón, Ebedimeleki, ará Kuṣi ijòyè nínú ààfin ọba gbó pé wón ti ju Jeremiah sínú kànga. Nígbà tí ọba jókòó ní ẹnu-bodè Benjamini. **8** Ebedimeleki jáde kúrò láàfin ọba, ó sì sọ fún un pé, **9** “Olúwa mi ọba, àwọn ènìyàn wònyí ti şe ohun búburú sí Jeremiah wòlùn Olórun. Wón ti gbé e sọ sínú kànga níbi tí kò sí oúnje kankan nínú ìlú mó.” **10** Nígbà náà ni ọba pàṣẹ fún Ebedimeleki ará Kuṣi pé, “Mú ọgbón ọkùnrin láti ibí pèlú rẹ, kí ẹ sì fa wòlùn Jeremiah sókè láti inú ihò, kí ó tó kú.” **11** Ebedimeleki kó àwọn ọkùnrin náà pèlú rẹ, wón lọ sínú yàrá kan nínú ààfin ọba. Ó mú àwọn aşọ àkísà àti okùn tọ Jeremiah lọ nínú kànga. **12** Ebedimeleki ará Kuṣi sọ fún Jeremiah pé, “Fi àkísà àti

okùn bọ abé abiyá rẹ, Jeremiah sì şe békè.” **13** Bákí ni wón şe fi okùn yọ Jeremiah jáde, wón sì mu un gòkè láti inú ihò wá, Jeremiah sì wà ní àgbálá ilé túbú. **14** Nígbà náà ni ọba Sedekiah ránṣé pe, Jeremiah òjíṣé Ọlórun àti láti mú un wá sí ẹnu ibodè keta nílé Olúwa. Ọba sì sọ fún Jeremiah pé, “Èmi yóò bi ó ní ohun kan; má sì şe fi ohun kan pamó fún mi.” **15** Jeremiah sì sọ fún Sedekiah pé, “Tí mo bá fún ọ ní èṣì, şé o kò nípa mí? Tí mo bá gbà ó nímòràn, o kò ní gbó tèmi.” **16** Șùgbón ọba Sedekiah búra ní ikòkò fún Jeremiah wí pé, “Dájúdájú bí Olúwa ti ní bẹ, ẹni tí ó fún wa ní èmí, èmi kò nípa ó tàbí fà ó fún àwọn tó ní lépa èmí rẹ.” **17** Nígbà náà ni Jeremiah sọ fún Sedekiah pé, “Èyí ni ohun tí Olúwa Ọlórun alágbará, Ọlórun Israeli wí: ‘Àyàfi bí o bá jòwó ara rẹ fún àwọn olóyè ọba Babeli, a ó dá èmí rẹ sí àti pé ịllú yíl kò ní di jíjó ní iná; ịwọ àti ilé rẹ yóò sì wà láààyè.’ **18** Șùgbón tí o kò bá jòwó ara rẹ fún àwọn ịjòyè ọba Babeli, a ó fa ịllú yíl lé ọwó àwọn Babeli. Wọn yóò sì fi iná sun ún, ịwọ gan an kò ní le sá mó wọn lówó.” **19** Ọba Sedekiah sọ fún Jeremiah pé, “Mò ní bérù àwọn Júù tó ti sálo sí ilé Babeli, nítorí pé àwọn ará Babeli lè fà mí lé wọn lówó láti fiyà je mí.” **20** Jeremiah sì dákùn wí pé, “Wọn kò ní fi ó lé e lówó. Pa ọrò Olúwa mó nípa ʂíse ohun tí mo sọ fún ọ; yóò sì dára fún ọ, èmí rẹ yóò sì wà. **21** Șùgbón bí ịwọ bá kò láti jòwó ara rẹ, èyí ni ohun tí Olúwa ti fihàn mí. **22** Gbogbo àwọn obìnrin tókù ní ààfin ọba Juda ni wọn yóò kó jáde fún àwọn ịjòyè ọba Babeli. Àwọn obìnrin náà yóò sì sọ fún ọ pé: ““Àwọn ọré rẹ tàn ó je, wón sì borí rẹ. Èsè rẹ rì sínú ẹròfò; àwọn ọré rẹ ti fi ó sílè.’ **23** “Wọn yóò kó àwọn iyàwó àti ọmọ rẹ wá sí

Babeli. Ìwọ gan an kò ní bó níbè, ọba Babeli yóò mú ọ, wọn yóò sì jó ìlú yíí kanlè.” **24** Nígbà náà ni Sedekiah sọ fún Jeremiah pé, “Má ẹe jé kí enikéni mò nípa ọrò yíí, tàbí kí o kú. **25** Tí àwọn ijòyè bá mò pé mo bá ọ sòrò, tí wón bá wá bá ọ wí pé, ‘Sọ fún wa ohun tí o bá ọba sọ tàbí ohun tí ọba sọ fún ọ; má ẹe fi pamó fún wa tàbí kí a pa ó,’ **26** nígbà náà kí o sọ fún wọn, ‘Mò ní bẹ ọba láti má jé kí n padà lọ sí ilé Jonatani láti lọ kú sibè.’” **27** Gbogbo àwọn olóyè sì wá sí ọdò Jeremiah láti bi í léèrè, ó sì sọ gbogbo ohun tí ọba ní kí ó sọ. Wọn kò sì sọ ohunkóhun mó, nítorí kò sí ẹni tí ó gbó ọrò tí òun àti ọba jo sọ. **28** Jeremiah wà nínú àgbálá àwọn èṣọ tití di ojó tí wón fi kó Jerusalemu:

39 Ó sì ẹe, nígbà tí a kó Jerusalemu, ní ọdún késànán Sedekiah, ọba Juda, nínú oṣù kewàá, Nebukadnessari ọba Babeli gbógun ti Jerusalemu pèlú gbogbo ogun rẹ, wón sì dó tì í. **2** Ní ojó késànán, oṣù kérin ọdún kókànlá Sedekiah, ni a wó odi ìlú náà. **3** Nígbà náà ni gbogbo àwọn ijòyè ọba Babeli wá, wón sì jókòó ní àárín ẹnu ibodè, àní Nergali-Şareseri ti Samgari, Nebo-Sarsikimu olórí ìwèfà, Nergali-Şareseri, olórí amòye, pèlú gbogbo àwọn ijòyè ọba Babeli yóò kú. **4** Nígbà tí Sedekiah ọba Juda àti àwọn ọmọ-ogun rí wọn, wón sá, wón kúrò ní ìlú ní alé, wón gba ḥnà ọgbà ọba lọ láárín ẹnu ibodè pèlú odi méjì, wón dojúkọ aginjù. **5** Șùgbón nígbà tí àwọn ọmọ-ogun Babeli lé wọn, wón bá Sedekiah láárín aginjù Jeriko. Wón mú un ní ìgbékùn, wón sì mú u tọ Nebukadnessari ọba Babeli àti Ribla ní ilè Hamati, níbi tí wón ti ẹe ìdájọ rẹ. **6** Níbè ní Ribla, ni ọba Babeli ti dùníbú àwọn ọmọ Sedekiah lójú rẹ, tí ó sì tún pa gbogbo àwọn ọlólá ilè Juda.

7 Nígbà náà ni ó fó ojú Sedekiah, ó sì dè é pèlú èwòn láti gbé e lọ sí ilè Babeli. 8 Àwọn Babeli dáná sun ààfin ọba àti ilé àwọn ènìyàn, wón sì wó odi Jerusalemu. 9 Nebusaradani olórí àwọn ọmọ-ogun mú lọ sí ìgbékùn Babeli pèlú gbogbo àwọn tí ó sékù nínú ịllú. 10 Șùgbón Nebusaradani olórí ọgun fi àwọn aláiní sílè ní Juda, àwọn tí kò ní ohun kankan ní àkókò náà, ó fún wọn ní ọgbà àjàrà àti oko. 11 Nísinsin yíí, Nebukadnessari ọba àwọn Babeli pàṣe lórí Jeremiah, láti ọdò Nebusaradani olórí ọgun wá wí pé: 12 “E gbé e, kí e sì bojútó o. E má şe şe ohun búburú fún un, șùgbón ohunkóhun tó bá béèrè ni kí e fi fún un.” 13 Béè gége pèlú, Nebusaradani balógun ịṣo, àti Nebusaradani olórí ịwèfà, àti Nergali-Şareseri, olórí amòye àti gbogbo àwọn ijòyè ọba Babeli, 14 ránṣé láti mú Jeremiah kúrò nínú túbú. Wón gbé e lọ fún Gedaliah ọmọ Ahikamu ọmọ Şafani láti mú padà lọ sí ilé àti maa wà pèlú àwọn ènìyàn rẹ. 15 Nígbà tí Jeremiah wà nínú túbú, ọrò Olúwa tò ó wá wí pé: 16 “Lọ sọ fún Ebedimeleki ará Kuşi, ‘Èyí ni ohun tí Olúwa àwọn ọmọ-ogun, Qlórun Israéli wí: Èmi şetán láti mú ọrò mi şe lórí ịllú yíí nípa ajálù kì í şe àlàáfíà. Ní àkókò náà ni yóò şe lójú rẹ. 17 Șùgbón, Èmi yóò gbà ó lójó náà ni Olúwa wí. A kò ní fi ó lé ọwó àwọn tí o bérù. 18 Èmi yóò gbà ó là; o kò ní ʂubú láti ipa idà; șùgbón ịwọ yóò sá àsálà fún èmí rẹ, nítorí pé ịwọ ní ìgbékélé nínú mi, ni Olúwa wí.”

40 Ọrò náà sì tọ Jeremiah wá láti ọdò Olúwa léyìn tí Nebusaradani balógun àwọn ẹṣo ti tú u sílè ní Rama. Ó rí Jeremiah tí a fi èwòn dè láàrín gbogbo àwọn tí wón mú ní Jerusalemu àti Juda. Wón kó lọ sí ilè àjèjì Babeli. 2 Nígbà

tí balógun èṣó rí Jeremiah, ó sọ fún un wí pé, “Olúwa Ọlórun rẹ ni ó pàṣe ibí yí fún mi. **3** Nísinsin yíí, Olúwa ti mú un jáde; ó ti se gégé bí ó ti sọ pé òun yóò şe. Gbogbo èyí şelè nítorí wí pé èyin ènìyàn şe sí Olúwa, àti pé e kò gbórò sí àṣe rẹ. **4** Ṣùgbón, ní òní yíí mò n tú ọ sílè kúrò nínú ḥewon tí ó wà ní ọwó rẹ. Bí o bá fé, télé mi ká lọ sí Babeli, èmi yóò sì bojútó ọ; ṣùgbón bí iwo kò bá fé, dúró sibí. Wò ó, gbogbo orílè-èdè wà níwájú rẹ, lọ sí ibikíbi tí ó bá té ọ lórùn.” **5** Èwè, kí ó tó di pé Jeremiah pèyìndà láti máa lọ, Nebusaradani fi kún un wí pé, “Padà tọ Gedaliah ọmọ Ahikamu lọ, ọmọ Ṣafani, eni tí ọba Babeli ti fi je baálè lórí ɿlú Juda, kí o sì máa gbé ní àárín àwọn ènìyàn wonyí tábí kí o máa lọ ibikíbi tí ó bá tó ní ojú rẹ.” Nígbà náà ni balógun náà fún un ní oúnjẹ àti ẹbùn, ó sì jé kí ó lọ. **6** Báyí ni Jeremiah lọ sí ọdò Gedaliah ọmokùnrin Ahikamu ní Mispa, ó sì dúró tì í láàrín àwọn ènìyàn tí ó sékù ní ilè náà. **7** Nígbà tí gbogbo àwọn olórí ogun àti àwọn ènìyàn tí wón kù lórí orílè-èdè náà gbó pé ọba Babeli ti yan Gedaliah ọmokùnrin Ahikamu gégé bí baálè ní ilè náà; àti pé ó ti fi àwọn ọkùnrin, obìnrin àti ọmódé tí wón jé tálákà ní ilè náà tí wọn kò kó lọ sí ilè àjèjì sí ìkáwó rẹ, **8** wón wá sí ọdò Gedaliah ní Mispa; Iṣmaeli ọmokùnrin Netaniah, Johanani àti Jonatani ọmokùnrin ti Karea, Seraiah ọmokùnrin Tanhumeti tí í şe ọmokùnrin Efai ará Netofa àti Jesaniah ọmokùnrin Maakati àti àwọn ènìyàn wọn. **9** Gedaliah ọmokùnrin Ahikamu, ọmokùnrin ti Ṣafani şe ɿbúra láti tún fi dá àwọn ènìyàn lójú pé, “E má şe bérù láti sin àwọn Babeli.” Ó sọ wí pé, “Gbé ilè náà kí e sì máa sin ọba Babeli, yóò sì dára fún un yín. **10** Èmi

fúnra mi yóò dúró ní Mispa láti şojú yín níwájú Babeli tí wón tò wá wá. Şùgbón èyin ni yóò máa kórè ọtí wâinì, èso igi àti òróró; kí e sì kó wọn sí inú àpò àpamówó yín; kí èyin sì máa gbé ní ìlú tí e ti gbà.” **11** Nígbà tí gbogbo àwọn Juda ní Moabu, Ammoni, Edomu àti gbogbo àwọn orílè-èdè gbó pé ọba Babeli ti fi ohun tókù sílè ní Juda, àti pé ó ti yan Gedaliah ọmokùnrin Ahikamu ọmokùnrin Şafani gégé bí góminà lórí wọn. **12** Gbogbo wọn padà wá sí ilè Juda sódò Gedaliah ní Mispa láti orílè-èdè gbogbo tí a ti lé wọn sí. Wón sì kórè ọpòlopò ọtí wâinì àti èso igi. **13** Johanani ọmokùnrin ti Karea àti gbogbo àwọn olórí ogun tí ó kù ní orílè-èdè sì tọ Gedaliah wá ní Mispa. **14** Wón sì sọ fún un wí pé, “Njé ìwọ ha mò pé Baalisi ọba àwọn Ammoni ti rán İşmaeli ọmokùnrin Netaniah láti lọ mú èmí rẹ?” Şùgbón Gedaliah ọmokùnrin ti Ahikamu kò gbà wón gbó. **15** Nígbà náà ni Johanani ọmokùnrin Karea sọ ní ikòkò fún Gedaliah ní Mispa pé, “Jé kí èmí lọ pa İşmaeli ọmokùnrin Netaniah, ẹnikéni kò sì ní mọ èyí. Kí ni ìdí rẹ tí yóò şe mú èmí rẹ, tí o sì şe fé mú àwọn Júù tí ó yí ọ ká túká, kí ìyókù Juda sì parun?” **16** Şùgbón Gedaliah ọmọ Ahikamu sọ fún Johanani ọmọ Karea pé, “Má şe şe nñkan yí! Nítorí nñkan tí ò ní sọ nípa İşmaeli kí í şe òtító.”

41 Ní osù keje İşmaeli, ọmọ Netaniah ọmọ Elişama, nínú irú-ọmọ ọba, àti àwọn ijòyè ọba, àti àwọn ọkùnrin méwàá pèlú rẹ, wón tọ Gedaliah ọmọ Ahikamu wá ní Mispa; níbè ni wón jùmò jẹun ní Mispa. **2** İşmaeli ọmọ Netaniah àti àwọn ọkùnrin méwàá tí wón wà pèlú rẹ, sì dide wón kòlu Gedaliah ọmọ Ahikamu, ọmọ Şafani pèlú idà. Wón sì pa á, eni tí ọba Babeli ti fi je baálè lórí ilè náà. **3** İşmaeli

sì tún pa gbogbo àwọn Júù tí wón wà pèlú Gedaliah ní Mispa, àti gbogbo àwọn ọmọ-ogun Babeli tí wón wà níbè bákan náà. **4** Ní ojó kejì tí wón pa Gedaliah kí ó tó di wí pé ẹnikéni mò, **5** àwọn ọgórin ọkùnrin wá láti Şekemu, Silo àti Samaria, wón fa irùngbòn wọn, wón ya aṣo wọn, wón şá ara wọn lóbé, wón mú ẹbọ ọpẹ àti türarí wá sí ilé Olúwa. **6** İşmaeli ọmokùnrin Netaniah jáde kúrò láti Mispa láti lọ pàdé wọn. Ó sì ní sokún bí ó ti şe ní lọ, nígbà tí ó pàdé wọn, ó wí pé, “E wá sódò Gedaliah ọmokùnrin Ahikamu.” **7** Nígbà tí wón dé ılú náà; İşmaeli ọmokùnrin Netaniah àti àwọn ọkùnrin tí ó wá pèlú rẹ pa wón, wón sì sọ ọkú wọn sínú ihò kan. **8** Şùgbón méwàá nínú wọn sọ fún İşmaeli pé, “Má şe pa wá! Àwa ní ọkà àti barle, òróró àti oyin ní ıpamó nínú oko.” Nítorí náà, ó fi wón sílè: kò sì pa wón pèlú àwọn yòókù. **9** Nísinsin yíí, ihò náà tí ó kó gbogbo ara àwọn ọkùnrin tí ó ti pa pèlú Gedaliah sí ni ọba Asa í lò gégé bí i ààbò nítorí ọba Baaşa ti Israeli. İşmaeli ọmọ Netaniah sì ti kó ọkú kún inú rẹ. **10** İşmaeli sì kó gbogbo àwọn ènìyàn tí ó wá ní Mispa nígbékùn, ọmọbìnrin ọba àti gbogbo àwọn ènìyàn tókù sibè lórí àwọn tí Nebusaradani balógun àwọn ẹşọ ti fi yan Gedaliah ọmokùnrin Ahikamu şe olórí. İşmaeli ọmokùnrin Netaniah kó wọn ní ịgbékùn, ó sì jáde rékojá sì ọdò àwọn Ammoni. **11** Nígbà tí Johanani ọmokùnrin Karea àti gbogbo àwọn olórí ọgun tí wón wá pèlú rẹ gbó nípa gbogbo ıpàniyàn náà tí İşmaeli ọmọ Netaniah ti şe. **12** Wón kó gbogbo àwọn ọkùnrin wọn, wón sì, lọ bá İşmaeli ọmọ Netaniah jà. Wón pàdé rẹ ní odò kan lébàá Gibeoni. **13** Nígbà tí gbogbo àwọn ènìyàn İşmaeli tí

wón wà pèlú rẹ́ rí Johanani ọmọkùnrin Karea àti àwọn olórí ogun rẹ́ pèlú rẹ́, wón sì yò. **14** Gbogbo àwọn ènìyàn tí Ishmaeli ti kó ní ìgbékùn ní Mispa yípadà, wón sì lo sódò Johanani ọmọ Karea. **15** Sùgbón Iṣmaeli ọmọkùnrin Netaniah àti àwọn méjọ nínú àwọn ọkùnrin rẹ́ bó lówó Johanani, wón sì sálo sí Ammoni. **16** Léyìn náà Johanani ọmọkùnrin Karea àti gbogbo àwọn ọmọ-ogun tí wón wà pèlú rẹ́ sì kó gbogbo àwọn tí ó kù ní Mispa; àwọn tí ó ti rí gbà lówó Iṣmaeli ọmọkùnrin Netaniah; léyìn ìgbà tí ó ti pa Gedaliah ọmọ Ahikamu. Àwọn ọmọ-ogun, àwọn obìnrin, àwọn ọmodé àti àwọn olórí ilé ejó tí ó ti kó wa láti Gibeoni. **17** Wón sì kúrò níbè, wón dúró ní Geruti Kimhamu ní èbá Bétiléhemu ní ónà ìrìnàjò wón sí Ejibiti. **18** Látí gba àwọn Babeli sílè. Wón bérù wón nítorí wí pé, “Iṣmaeli ọmọ Netaniah ti pa Gedaliah ọmọ Ahikamu èyí tí ọba Babeli ti yàn gégé bí i góminà lórí ilè náà.”

42 Nígbà náà ní gbogbo àwọn olórí ogun àti Johanani ọmọkùnrin Karea àti Jesaniah ọmọkùnrin Hoşaiah àti kékeré tití dé orí eni ñlá wá. **2** Sí ọdò Jeremiah wòlfí náà, wón sì sọ fún un pé, “Jòwó gbó èbè wa, kí o sì gbàdúrà sí Olúwa Olórun rẹ fún gbogbo ìyókù yí. Nítorí gégé bi ìwọ şe rí i nísinsin yí pé a pò níye nígbà kan rí; sùgbón báyí àwa díè la şékù. **3** Gbàdúrà pé kí Olúwa Olórun rẹ sọ ibi tí àwa yóò lọ fún wa àti ohun tí àwa yóò şe.” **4** Wòlfí Jeremiah sì dálhùn wí pé, “Mo ti gbó. Èmi yóò gbàdúrà sí Olúwa Olórun yín gégé bí èyin şe bérè. Èmi yóò sọ gbogbo ohun tí Olúwa bá sọ fún un yín, ní kò sì ní fi ohunkóhun pamó fún un yín.” **5** Nígbà náà ni wón sọ fún Jeremiah wí pé, “Kí Olúwa şe éléri òtító àti òdodo láárín

wa, bí àwa kò bá şe gégé bí gbogbo ohun tí Olúwa Olórun
rẹ́ bá rán ọ láti sọ fún wa. **6** Ìbá à şe rere, ìbá à şe búburú,
àwa yóò gbórò sí Olúwa Olórun wa, èyí tí àwa ní rán ọ sí,
kí ó ba à lè dára fún wa. Nítorí pé àwa yóò gbórò sí Olúwa
Olórun wa.” **7** Léyìn ojó mémwáá, ọrò Olúwa tó Jeremiah
wá, **8** O sì pe Johanani ọmokùnrin Karea àti gbogbo àwọn
olórí ogun tí wón wà pèlú rẹ; àti gbogbo àwọn ènìyàn láti
orí ení tí ó kéré dé orí ení nílá. **9** Ó sì wí fún wọn pé, “Èyí
ni ohun tí Olúwa Olórun àwọn Israéli wí: ‘Èyí ni ení tí
èyin ti rán láti gbé ẹbè yín lọ síwájú mi. **10** Bí èyin bá
gbé ní ilè yíí, èmi yóò gbé e yín ró, n kò sí ní fà yín lulè,
èmi yóò gbìn yín, n kì yóò fà yín tu nítorí wí pé èmi yí
ọkàn padà ní ti ibi tí mo ti şe sí i yín. **11** E má şe bérù ọba
Babeli tí èyin ní bérù, báyíí e má şe bérù rẹ ni Olúwa wí;
nítorí tí èmi wà pèlú yín láti pa yín mó àti láti gbà yín ní
ọwó rẹ. **12** Èmi yóò fi àánú hàn sí i yín, kí ó lè şàánú fún
un yín, kí ó sì mú un yín padà sí ilè yín.’ **13** “Şùgbón sá, bí
èyin bá wí pé, ‘Àwa kò ní gbé ilè yíí,’ èyin ti şe àìgbóràn sí
Olúwa Olórun yín. **14** Àti pé bí èyin bá wí pé, ‘Béè kó, àwa
yóò lọ gbé ní Ejibiti; níbi tí àwa kì yóò rí iró ogunkógun,
tí a kì yóò sì gbó iró férè, tí ebi oúnjé kì yóò sì pa wá, níbè
ni àwa ó sì maa gbé,’ **15** nítorí náà, e gbó ọrò Olúwa èyin
iyókù Juda èyí ni ohun tí Olúwa Olórun àwọn ọmọ-ogun
Israéli wí: ‘Bí èyin bá pinnu láti lọ sí Ejibiti láti lọ şe àtìpó
níbè. **16** Yóò sì şe, idà tí èyin bérù yóò sì lé e yín bá níbè;
àti ìyanu náà tí èyin ní bérù yóò sì tèlé yín lọ sí Ejibiti àti
pé ibè ni èyin yóò kú sí. **17** Nítorí náà, gbogbo àwọn tí ó ti
pinnu láti şe àtìpó ní Ejibiti ni yóò ti ipa idà kú, ìyàn àti
àjákálè-ààrùn kò sì ní jé kí ẹnikéni nínú wọn yè tàbí sá

àsálà nínú ibi tí èmi yóò mú wá sórí wọn.’ **18** Báyíí ni ohun tí Olúwa àwọn ọmọ-ogun Ọlórun Israéli wí: ‘Gégé bí èmi ti da ìbínú àti ìrunú síta sórí àwọn tí ó ní gbé ní Jerusalému, békè ni ìrunú mi yóò dà síta sórí yín, nígbà tí èyin bá lọ sí Ejibiti. Èyin ó sì di ẹni ègún àti ẹni ègàn àti èsín, èyin kì yóò sì rí ibí yíí mó.’ **19** “Èyin yòókù Juda, Olúwa ti sọ fún un yín pé, ‘Kí e má ẹ se lọ sí Ejibiti.’ E mọ èyí dájú, èmi kìlò fún un yín lóníí, **20** pé àṣìṣe nílá gbá à ni èyin ẹ se nígbà tí èyin rán mi sí Olúwa Ọlórun yín pé, ‘Gbàdúrà sí Olúwa Ọlórun wa fún wa; sọ fún wa gbogbo ohun tí ó bá sọ, àwa yóò sì ẹ se é.’ **21** Mo ti sọ fún un yín lóníí, şùgbón sìbè èyin kò tí i gbó ohùn Olúwa Ọlórun yín, àti gbogbo ohun tí ó rán mi láti sọ fún un yín. **22** Njé nísinsin yíí e mọ èyí dájú pé, èyin yóò kú nípa idà, iyàn àti àjákálè-àràrùn níbikíbi tí èyin bá fé lọ láti ẹ se àtìpó.”

43 Nígbà tí Jeremiah parí sí sọ ọrò tí Olúwa Ọlórun rán an sí wọn tan. **2** Asariah ọmọ Hoşaiah àti Johanani ọmọ Karea, àti gbogbo àwọn agbéraga ọkùnrin sọ fún Jeremiah pé, “Íwọ ní pa iró! Olúwa Ọlórun wa kò rán ọ láti sọ pé, ‘E má lọ sí Ejibiti láti şàtìpó níbè.’ **3** Şùgbón Baruku, ọmọ Neriah, ni ó fi ọrò sí ọ lénu sí wa, láti fà wá lé àwọn ará Babeli lówó, láti pa wá àti láti kó wa ní ìgbékùn lọ sí Babeli.” **4** Nítorí náà, Johanani ti Karea àti gbogbo àwọn olórí ogun, àti gbogbo àwọn ènìyàn tápá sí àṣe Olúwa nípa dídúró sí Juda. **5** Dípò békè, Johanani ọmọ Karea àti gbogbo àwọn olórí ogun sì ko àwọn àjékù Juda tí wón wá láti gbé ilè Juda láti orílè-èdè gbogbo tí wón ti tú wọn ká. **6** Wón tún kó àwọn ọkùnrin, àwọn obìnrin àti àwọn ọmódé, àti àwọn ọmọ ọba tí ó jé obìnrin èyí tí

Nebusaradani balógun ẹṣó ti fi sílè pèlú Gedaliah ọmọ Ahikamu, ọmọ Ṣafani, àti Jeremiah wòlù náà àti Baruku ọmọ Neriah. **7** Nítorí náà, wọn wọ Ejibiti pèlú àìgbóràn sí àṣẹ Olúwa, wón sì lọ tití dé Tafanesi. **8** Ní Tafanesi ḥrò Olúwa tọ Jeremiah wá: **9** “Nígbà tí àwọn Júù ní wòye mú àwọn òkúta pèlú rẹ, kí o sì rì wón mó inú amò tí ó wà nínú bíríkì tí ó wà níbi pèpéle ẹnu-ònà ààfin Farao ní Tafanesi. **10** Báyíí kí o sì sọ fún wọn pé, ‘Èyí ni ohun tí Olúwa àwọn ọmọ-ogun, Olórun Israeli wí. Èmi yóò ránṣé sí ìránṣé mi Nebukadnessari ọba Babeli, Èmi yóò gbé ijọba rẹ ka orí àwọn òkúta; èyí tí mo ti rì sí ibí yíí, yóò tan ijọba rẹ jù wón lọ. **11** Yóò gbé ogun sí Ejibiti; yóò mú ikú bá àwọn tí ó yan ikú; ịgbékùn fún àwọn tí ó ti yan ịgbékùn, àti idà fún àwọn tí ó yan idà. **12** Yóò dá, iná sun témpli àwọn òrìṣà Ejibiti, yóò sun témpli àwọn òrìṣà Ejibiti, yóò sì mú wọn lọ ịgbékùn. Gége bí olùṣó-àgùntàn, yóò ró aṣo rẹ móra, béké gégé ni yóò ró Ejibiti òun yóò sì lọ kúrò níbè ní àlàáffà. **13** Ní témpli ni yóò ti fó ère ilé oòrùn tí ó wà ní ilè Ejibiti túútúú, yóò sì sun àwọn témpli àwọn òrìṣà Ejibiti.””

44 ḥrò Olúwa tọ Jeremiah wá nípa àwọn Júù tí ní gbé ní ịsàlè Ejibiti ní Migdoli, Tafanesi àti Memfisi àti ní apá òkè Ejibiti: **2** “Èyí ni ohun tí Olúwa àwọn ọmọ-ogun Olórun Israeli wí: Wo ibi tí mo mú bá Jerusalemu àti gbogbo ịlú Juda. Lóníí, wón wà ní ịyapa àti ịparun. **3** Nítorí pé ibi tí wón ti şe. Wón mú mi bínú nípa türàrí fínfín àti nípa bíbó àwọn òrìṣà, yálà èyí tí iwo tàbí àwọn baba rẹ kò mò. **4** Ní ọpòlòpò ịgbà ní mo rán wòlù mi, èyí tí ó wí báyíí pé, ‘Má şe àwọn ohun ịríra yíí tí èmi kóriíra.’ **5** Șùgbón

wọn kò fetísílè láti fi ọkàn si. Wọn kò sì yípadà kúrò nínú búburú wọn tàbí dáwó ẹbọ sísun sí àwọn ḥorìṣà dúró. **6**
Fún ìdí èyí, ibínú gbígbóná mi ni èmi yóò yọ sí àwọn ɿlú Juda àti ḥopópó Jerusalému àti síso wón di ịparun bí ó şe wà lóní yí. **7** “Báyí tún ni Olúwa Ọlórun àwọn ọmọ-ogun Israéli wí, kí ló dé tí ẹ fi ní mu ibi ńlá yí wá sí orí ara yín nípa yíyapa kúrò lára Juda ọkùnrin àti obìnrin, ọmọdé àti èwe, tí ẹ kò sì ku ọkankan? **8** Èéše tí ẹ fi mú mi bínú pèlú ohun tí ọwó yín şe pèlú ẹbọ sísun sí àwọn ḥorìṣà Ejibiti, níbi tí ẹ wá láti máa gbé? È ò pa ara yín run, è ó sì so ara yín di eni ịfiré àti ègàn láàrín àwọn orílè-èdè ayé gbogbo. **9** Sé èyin ti gbàgbé ibi tí àwọn baba ńlá yín àti àwọn ọba; àwọn ayaba Juda, àti àwọn ibi tí ẹ ti şe àti àwọn ịyàwó yín ní ilè Juda àti ní ḥopópó Jerusalému? **10**
Láti ịgbà náà sí àkókò yí, wọn kò rẹ ara wọn sílè tàbí fi ịtéríba hàn tàbí kí wọn ó tèlé ḥofin àti àṣe tí mo pa fún un yín àti àwọn baba yín. **11** “Fún ìdí èyí, báyí ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun, Ọlórun àwọn Israéli wí: Mo ti pinnu láti mú ibi wá sí orí yín àti láti pa Juda run. **12** Èmi yóò sì mú àwọn èérún tí ó kù ní Juda, tí wón șetán láti lo Ejibiti. Wọn yóò ʂubú pèlú idà tàbí kí wọn kú pèlú ịyàn láti orí ọmọdé tití dé àgbà ni wọn yóò kú láti ọwó ịyàn tàbí idà. Wọn yóò di eni ịfiré àti ịparun, eni erekò àti eni ègàn. **13** Èmi yóò fi ịyà jẹ eni tí ó bá ní gbé ní Ejibiti pèlú idà, ịyàn àti àjákálè-àràrùn bí mo şe fi ịyà jẹ Jerusalému. **14** Kò sí èyí tí ó kéré jù nínú Juda tí ó kù, tí ó ní gbé ilè Ejibiti tí yóò sá àsálà padà sórí ilè Juda, èyí tí wón nífèé láti padà sí, àti láti máa gbé; àyàfi àwọn aşatipó mélòó kan.” **15** Léyìn èyí, gbogbo àwọn ọkùnrin tí ẹ bá mò pé,

ìyàwó wọn sun tùràrí sí àwọn òrìṣà pèlú àwọn obìnrin tí ó bá wá àwọn ènìyàn púpò, pàápàá àwọn ènìyàn tí wón ní gbé ní òkè àti isàlè Ejibiti, béké ni a wí fún Jeremiah. **16** “Wọn sì wí pé, àwa kò ní fetísílè ọrò tí o bá bá wa sọ ní orúkọ Olúwa. **17** Dájúdájú, à ó şe gbogbo nñkan tí a sọ pé à ò şe. A ó sun tùràrí sí ayaba ọrun, à ó sì da ohun mímu sìlè gégé bí ẹbọ sí àwa àti àwọn baba wa, àwọn ọba àti àwọn alásé ti şe ní àwọn ịlú Juda àti ni àwọn ịgboro Jerusalemu. Nígbà náà àwa ní oúnje púpò, a sì şe rere a kò sì rí ibi. **18** Șùgbón láti ịgbà tí a ti dawó tùràrí sísun sí Ayaba Ọrun àti láti da ẹbọ ohun mímu fún un, àwa ti şaláiní ohun gbogbo, a sì run nípa idà àti nípa ịyàn.” **19** Àwọn obìnrin náà fi kún un pé, “Nígbà tí à ní jó tùràrí sí ayaba ọrun, tí a sì ní fi ohun mímu rú ẹbọ si; ịnjé àwọn ọko wa kò mọ pé àwa ní şe àkàrà bí i, àwòrán rẹ, àti wí pé à ní da ọtí si gégé bi ohun ịrúbọ?” **20** Wàyí o, Jeremiah sọ fún àwọn ọpò ènìyàn náà, ọkùnrin àti obìnrin, tí wọn sì ní dáhùn pé, **21** “Şe Olúwa kò rántí ẹbọ sísun ní ịlú Juda àti àwọn ịgboro Jerusalemu láti ọdò rẹ àti ọdò àwọn baba rẹ, àwọn ọba àti àwọn alásé àti àwọn ènìyàn ịlú. **22** Nígbà tí Olúwa kò lè fi ara da ìwà búburú yín àti àwọn nñkan ịríra gbogbo tí e şe, ilè yín sì di ohun ifiré àti ịkòsílè, lâisí olùgbé gégé bí ó ti şe wà lóníí. **23** Nítorí pé e ti sun ẹbọ, tí e sì ti şe sí Olúwa àti pé e kò gbórò sí i lenu, àti pé e kò sì tèlé ọfin rẹ àti àwọn àṣe. Ibi náà yóò wá sórí rẹ àti bí o şe rí i.” **24** Nígbà náà ni Jeremiah dáhùn pèlú obìnrin náà pé, “Gbó ọrò Olúwa, ẹyin ọmọ Juda tí ó wà ní Ejibiti. **25** Èyí ni ọrò tí Olúwa àwọn ọmọ-ogun Ọlórun Israeli wí. Ịwọ àti àwọn ịyàwó rẹ fihàn pèlú àwọn ịhùwà rẹ àti àwọn

ohun tí ó şèlérí nígbà tí o wí pé, ‘Àwa yóò mú èjé tí a jé şe lórí sísun tùràrí àti dída ẹbọ ohun mímu sí orí ère Ayaba Òrun.’ “Tèsiwájú nígbà náà, şe ohun tí o sọ, kí o sì mú èjé rẹ şe. **26** Şùgbón gbó ọrọ Olúwa Olódùmarè, gbogbo èyin Júù tí ní gbé ilè Ejibiti, mo gégùn ún: ‘Mo búra pèlú titóbi orúkọ mi,’ béké ni Olúwa wí, ‘pé kò sí ẹnikéni láti Juda tí ní gbé ibikíbi ní Ejibiti tí ó gbodò ké pe orúkọ mi tàbí búra, “Gégé bí Ọlórun tí ó dá wa ti wà láààyè.” **27** Nítorí náà, èmi ó sọ wón fún ibi, kí í şe fún rere. Àti gbogbo àwọn ọkùnrin Juda tí ó wà ní ilè Ejibiti ni a ó parun pèlú idà àti iyàn tití tí gbogbo wọn yóò fi tán. **28** Àwọn tí ó bá sá àsálà kúrò lówó ịparun idà àti pípadà sí ilè Juda láti Ejibiti yóò kéré níye. Gbogbo àwọn tí ó bá kú ní ilè Juda, tí ó wá gbé ilè Ejibiti yóò mọ ọrọ ẹni tí yóò dúró yálà tèmi tàbí tiyín. **29** ““Èyí ni yóò jé àmì fún un yín pé èmi yóò fi ịyà jẹ yín níbi tí Olúwa ti sọ láti lè jé kí e mọ pé ijìyà mi tí mo sọ pé è ó jẹ yóò şe.’ **30** Báyí ni Olúwa wí: ‘Èmi yóò fi Farao Hofira ọba Ejibiti lé àwọn ọtá rẹ lówó, èyí tí ó lè pa ayé ré; gégé bí mo ti fi Sedekiah ọba Juda lé Nebukadnessari ọba Babeli lówó ọtá tó ní lépa èmí rẹ.””

45 Èyí ni ọrọ tí Jeremiah wòlù sọ fún Baruku ọmọ Neriah ní ọdún kérin ti Jehoiakimu ọmọ Josiah ọba Juda. Léyìn tí Baruku ti kọ sínú ìwé kíká àwọn ọrọ tí Jeremiah ti ní sọ: **2** “Èyí ni ohun tí Olúwa Ọlórun Israéli sọ fún ọ, Baruku. **3** Ìwọ wí pé, ‘Ègbé ni fún mi! Olúwa ti fi ịbànújé kún ịrora mi, àárè mú mi nínú ẹdùn mi, èmi kò sì rí ịsinmi.’” **4** Olúwa wí pé sọ èyí fún un, “Èyí ni Ọlórun sọ: ‘Èyí tí èmi ti kọ ni èmi yóò wò lulè, àti èyí tí èmi ti gbìn ni èmi yóò fàtu, àní ní orí gbogbo ilè. **5** Sé ìwọ sì ní wá ohun titóbi

fún ara re? Nítorí náà, má ñe wá wọn. Èmi yóò mú ibi wá sí orí àwọn ènìyàn gbogbo ni Olúwa wí, şùgbón níbikíbi tí ìwọ bá lọ ni èmi yóò jé kí o sá àsálà pèlú èmí re.”

46 Èyí ni ọrọ Olúwa tí ó tọ Jeremiah wòlù wá nípa àwọn Orilè-èdè. **2** Nípa Ejibiti. Èyí ni ọrọ nípa àwọn ọmọ-ogun Farao Neko ọba Ejibiti ẹni tí a borí rẹ ní Karkemiş, ní odò Eufurate láti ọwó Nebukadnessari ọba Babeli ní ọdún kérin Jehoiakimu ọmọ Josiah ọba Juda: **3** “È múra àpáta, èyí tí ó tóbi, àti èyí tí ó kéré, kí e sì súnmó ojú ijá! **4** È di ẹsin ní gàári, kí e sì gùn ún. È dúró léséṣeṣe pèlú àṣíborí yín! È dán ọkò yín, kí e sì wó ẹwù irin. **5** Kí ni nàkan tí mo tún rí? Wón bérù, wón sì ní padà séyìn, wón ti ségun àwọn jagunjagun. Wón sá, wón kò sì bojú wèyìn, ibérù sì wà níbi gbogbo,” ni Olúwa wí. **6** “Ení tí ó yára kí yóò le sálo, tàbí alágbará kò ní lè sá àsálà. Ní àríwá ní ibi odò Eufurate wón yóò kóṣè, wón yóò sì ʂubú. **7** “Ta ni èyí tí ó gókè wá bí odò Ejibiti, tí omi rẹ ní ru gégé bí odò wòn-onnì? **8** Ejibiti díde bí odò náà, bí omi odò tí ní ru. Ó sì wí pé, ‘Èmi yóò díde, n ó sì bo gbogbo ilè ayé.’ Èmi yóò pa ɿlú àti àwọn ènìyàn rẹ run. **9** È gókè wá ẹyin ẹsin, e sì sáré kíkankíkan ẹyin kèké. Kí àwọn alágbará túbò tèsíwájú, àwọn ará Kuṣí àti àwọn ará Puti tí ní di asà mú; àti àwọn ará Lidia tí ní fa ọrun. **10** Şùgbón ọjó náà jé ti Olúwa, Olúwa àwọn ọmọ-ogun, ọjó ɿgbèsan, ɿgbèsan lára àwọn òtá rẹ. Idà yóò sì jé tití yóò fi ní ɿtélorùn, tití yóò fi pa òngbẹ rẹ ré pèlú èjè. Nítorí pé Olúwa, Olúwa àwọn ọmọ-ogun yóò rú ẹbọ ní ilè gúúsù ní odò Eufurate. **11** “Gókè lọ sì Gileadi, kí o sì mú ɿkunra, ìwọ wúndíá ọmobìnrin Ejibiti. Şùgbón ní asán ni ìwọ ní lo oògùn, kí yóò sì ìwòsàn

fún ọ. **12** Àwọn orílè-èdè yóò gbó nípa ìtìjú rẹ, igbe rẹ yóò kún gbogbo ayé. Jagunjagun yóò máa ʂubú lu ara wọn lórí rẹ, àwọn méjèèjì yóò sì jo ʂubú papò.” **13** Èyí ni ọrò Olúwa tí ó bá Jeremiah wòlñi nì sọ nípa wíwá Nebukadnessari ọba Babeli láti lọ dojú ijà kọ Ejibiti: **14** “Kéde èyí ní Ejibiti, sì sọ ọ ní Migdoli, sọ ọ ní Memfisi àti Tafanesi: ‘Dúró sí ààyè rẹ kí o sì múra sìlè, nítorí pé idà náà ní pa àwọn tí ó yí ọ ká.’ **15** Èéše tí àwọn akọni rẹ fi ʂubú? Wọn kò ní le díde dúró, nítorí Olúwa yóò tì wón ʂubú. **16** Wọn yóò máa ʂubú léraléra wọn yóò máa ʂubú lu ara wọn. Wọn yóò sọ wí pé, ‘E díde, e jé kí a padà sí ọdò àwọn ènìyàn wa àti ilè ibí wa, kúrò níbi idà àwọn aninilára.’ **17** Níbè ni wọn ó kígbé pé, ‘Ariwo láásán ni Farao ọba Ejibiti pa, ó ti sọ àñfààní rẹ nù.’ **18** “Bí èmi ti wà láàyè,” ni ọba, eni tí oríkọ rẹ ní jé Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí pé, “Nítòótó gégé bí Tabori láàrín àwọn ọkè àti gégé bi Karmeli lébàá òkun bẹè ni òun yóò dé. **19** Ìwo, ọmobìnrin ti ní gbé Ejibiti pèsè ohun èlò ìrìnàjò fún ara rẹ nítorí Memfisi yóò di ahoró a ó sì fi jóná, lání olùgbé. **20** “Egbọrọ abo màlúù tó léwà ní Ejibiti şùgbón esinşin ìparun dé, ó dé láti àríwá. **21** Àwọn jagunjagun rẹ dàbí àbópa akọ màlúù. Àwọn pèlú yóò yípadà, wọn ó sì jùmò sá, wọn kò ní le dúró, nítorí tí ọjó ibí ní bò lórí wọn àṣìkò láti jé wón ní iyà. **22** Ejibiti yóò pòshé bí ejò tí ní sá bí ọmọ-ogun sè ní tò ọ wá pèlú agbára. Wọn ó tò ọ wá pèlú àáké, gégé bí i ti agégi. **23** Wọn o gé igbó rẹ lulè,” ni Olúwa wí, “nítorí ti a kò le rídìí rẹ. Nítorí pé wón pò ju ẹléngà lọ, wón sì jé àiníye. **24** A ó dójútì ọmobìnrin Ejibiti, a ó fà á lé ọwó àwọn ènìyàn àríwá.” **25** Olúwa àwọn ọmọ-ogun, Olórun Israéli wí pé: “Èmi yóò

ròjò ìyà mi sórí Amoni òrìṣà Tebesi, sórí Farao, sórí Ejibiti àti àwọn òrìṣà rẹ àti sórí àwọn ọba rẹ àti sórí àwọn tó gbékèlé Farao. **26** Èmi ó sì fi wón lé àwọn tó wá èmí won lówó, lé Nebukadnessari ọba Babeli, şùgbón léyìn ìgbà díè, Ejibiti yóò sì di gbígbé bí i ti àtijó,” ni Olúwa wí. **27** “Má bérù, ìwọ Jakóbu ìránṣé mi, má fòyà, ìwọ Israéli. Dájúdájú èmi ó gbà ó láti ọnà jíjin, àwọn ọmọ ọmọ rẹ ní ilè ìgbékùn. Jakóbu yóò tún ní àlàáffìà àti ààbò, kò sì sí ení tí yóò dérùbà á. **28** Má bérù, Jakóbu ìránṣé mi, nítorí pé mo wà pèlú rẹ,” béké ni Olúwa wí. “Bí mo tilè pa gbogbo oríflè-èdè run, láàrín àwọn tí mo fón yín ká sí. Èmi kò ní run yín tán. Èmi yóò jẹ ó ní ìyà lórí òdodo, èmi kí yóò jòwó rẹ lówó lo láìjé ó ní yà.”

47 Èyí ni ọrò Olúwa tó tọ wòlñi Jeremiah wá nípa àwọn Filistini, kí ó tó di pé Farao dojúkọ Gasa. **2** Báyìí ni Olúwa wí: “Wo bí omi ti ní ru sókè ní àrígá, wọn ó di odò tí ní bo bèbè mótlè. Wọn kò ní borí ilè àti ohun gbogbo tó wà lórí rẹ, ilú àti àwọn tó ní gbé nínú wọn. Àwọn ènìyàn yóò kígbé, gbogbo olùgbé ilè náà yóò hu **3** nígbà tí wón bá gbó ìró titélé pátákò ẹsè ẹsin alágbara nígbà tí wón bá gbó ariwo kéké ogun ọtá nílá àti iye kéké wọn. Àwọn baba kò ní lè ran àwọn ọmọ lówó; ọwó wọn yóò kákò. **4** Nítorí tí ojó náà ti pé láti pa àwọn Filistini run, kí a sì mú àwọn tí ó là tí ó lè ran Tire àti Sidoni lówó kúrò. Olúwa ti şetán láti pa Filistini run, àwọn tí ó kù ní agbègbè Kafitori. **5** Gasa yóò fá irun orí rẹ nínú ọfọ. A ó pa Aşkeloni lénú mó; iyókù ní pètélè, ìwọ yóò ti sá ara rẹ lógbé pé tó? **6** “Èyin kígbé, ‘Yé è, idà Olúwa, yóò ti pé tó tí ìwọ yóò sinmi? Padà sínú àkò rẹ; sinmi kí o sì dáké jéé.’ **7** Şùgbón báwo

ni yóò şe simmi, nígbà tí Olúwa ti pàşé fún un, nígbà tí ó
ti pa á láşé láti dojúkọ Aşkeloni àti agbègbè rẹ.”

48 Nípa Moabu. Báyíí ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun, Ọlórun
Israeli wí: “Ègbé ni fún Nebo nítorí a ó parun. A dójútì
Kiriataimu, a sì mú un, ojú yóò ti alágára, a ó sì fónká.
2 Moabu kò ní ní ịyìn mó, ní Heşboni ni wọn ó pète
íparun rẹ, ‘Wá, kí a pa orílè-èdè náà run.’ Àti èyin òmùgò
okùnrin pàápàá ni a ó pa lénu mó, a ó fi idà lé e yín.
3 Gbó igbe ní Horonaimu, igbe ịrora àti íparun nílá. **4**
Moabu yóò di wíwó palè; àwọn ọmọdé rẹ yóò kígbé síta.
5 Wón gòkè lọ sí Luhiti, wón ní sokún kíkorò bí wón ti ní
lọ; ní ojú ọnà sí Horonaimu igbe ịrora íparun ni à ní gbó
lọ. **6** Sá! Àsálà fún èmí yín; kí ẹ sì dàbí aláiní ní aginjù. **7**
Níwón ịgbà tí o gbékèlé agbára àti ọrò rẹ, a ó kó ịwọ náà
ní ịgbékùn, Kemoşı náà yóò lọ sí ilè ịgbékùn pèlú àlùfáà
àti àwọn aláşé rẹ. **8** Gbogbo ịlú rẹ ni apanirun yóò dojúkọ,
ịlú kan kò sì ní le là. Afonífojì yóò di ahorो àti ilè tité ni a
ó run, nítorí tí Olúwa ti sòrò. **9** Fi iyò sí Moabu, nítorí yóò
ṣègbé, àwọn ịlú rẹ yóò sì di ahorō láisí ení tí yóò gbé inú
rẹ. **10** “Ifibú ni fún ení tí ó fi ịmélé şe işe Olúwa, ifibú ni
fún ení tí ó pa idà mó fún itàjè sílè. **11** “Moabu ti wà ní
ìsinmi láti ịgbà èwe rẹ wá bí i ọtí wâinì lórí gèdègédè rẹ,
tí a kò dà láti ịgò kan sí èkejì kò tí ì lọ sí ilè ịgbékùn rí. Ó
dùn lénu bí ó ti yẹ, òórùn rẹ kò yí padà. **12** Șùgbón ọjó ní
bò,” ni Olúwa wí, “nígbà tí n ó rán àwọn tí ó n da ọtí láti
inú àwọn ịgò tí wón ó sì dà á síta; wón ó sọ àwọn ịgò rẹ di
òfo, wón ó sì fó àwọn ife rẹ. **13** Nígbà náà Moabu yóò sì tú
u nítorí Kemoşı, bí ojú ti í ti ilé Israeli nígbà tí ó gbékèlé
Beteli. **14** “Báwo ni o şe lè sọ pé, ‘Ajagun ni wá, alágára

ní ogun jíjá”? **15** A ó pa Moabu run, a ó sì gba àwọn ilaré;
a ó sì dùníbú àwọn arewà ọkùnrin rẹ,” ni ọba wí, eni tí
orukó rẹ ní jé Olúwa àwọn ọmọ-ogun. **16** “Iṣubú Moabu
súnmó; ipónjú yóò dé kánkán. **17** E dárò fún, gbogbo èyin
tí ó yí i ká gbogbo èyin tí e mọ bí ó ti ní òkìkí tó. E sọ
pé, ‘Báwo ni ọpá agbára rẹ titóbi tí ó sì lógo şe fó!’ **18**
“Sòkalè níbi ògo rẹ, kí o sì jokòó ní ilè gbígbé, èyin olùgbé
omọbìnrin Diboni, nítorí tí eni tí ó pa Moabu run yóò
dojúkọ ó yóò sì pa àwọn ilaré olodi rẹ run. **19** Dúró lèbàá
ònà kí o sì wòran, ìwọ tí ní gbé ní Aroeri. Bí ọkùnrin tí ó
sálo àti obìnrin tí ó ní sá àslà ‘Kí ni ohun tí ó şelè?’ **20** Ojú
ti Moabu nítorí tí a wó o lulẹ. E hu, kí e sì kígbé! E kéde rẹ
ní Arnoni pé, a pa Moabu run. **21** Idájó ti dé sí àwọn òkè
pérésé, sórí Holoni, Jahisa àti Mefaati, **22** sórí Diboni,
Nebo àti Beti-Diblataimu, **23** sórí Kiriataimu, Beti-Gamu
àti Beti-Meoni, **24** sórí Kerioti àti Bosra, sórí gbogbo ilaré
Moabu, nítosí àti ní ònà jíjìn. **25** A gé ìwo Moabu kúrò,
apá rẹ dá,” ni Olúwa wí. **26** “E jé kí a mú u mutí nítorí ó
kó idòtí bá Olúwa, jé kí Moabu lúwèé nínú èébi rẹ, kí ó di
eni ègàn. **27** Njé Israéli kò di eni ègàn rẹ? Njé a kó o pèlú
àwọn olè tó béké tí o ní gbón orí rẹ pèlú yéyé nígbákígbà bí
a bá sòrò nípa rẹ? **28** Kúrò ní àwọn ilaré, kí o sì máa gbé
láàrín àwọn òkúta, èyin tí ó ti ní gbé inú ilaré Moabu. E dàbí
i àdàbà tí ó kó ité rẹ sí enu ihò. **29** “A ti gbó nípa igeria
Moabu: àti ìwà mo gbón tan rẹ àti igeria ọkàn rẹ. **30**
Mo mọ àfojúdi rẹ, şùgbón òfo ni,” ni Olúwa wí, “ifónnu rẹ
kò lè şe nñkan kan. **31** Nítorí náà, mo pohùnréré ekún
lórí Moabu fún àwọn ará Moabu ni mo kígbé lóhùn rara,
mo kédùn fún àwọn ọkùnrin Kiri-Hareseti. **32** Mo sokún

fún ọ bí Jaseri şe sokún ìwọ àjàrà Sibma. Èka rẹ tè tití dé òkun, wọn dé òkun Jaseri. Ajenirun ti kòlu èso rẹ, ikórè èso àjàrà rẹ. **33** Ayò àti idùnnú ti kúrò nínú ogbà àjàrà àti oko Moabu. Mo dá ọwó shíshàn ọtí wáinì dúró lódò olùfuntí; kò sí eni tí ó ní tè wón pèlú igbe ayò. Bí ó tilè jé pé igbe wà, wọn kì í şe igbe ti ayò. **34** “Ohùn igbe wọn gòkè láti Heshboni dé Eleale àti Jahasi, láti Soari tití dé Horonaimu àti Eglati-Şelişî, nítorí àwọn omi Nimrimu pèlú yóò gbé. **35** Ní ti Moabu ni èmi yóò ti fi òpin sí eni tí ó rú ẹbø ní ibí gíga àti eni tí ní sun türarí fún òrìṣà rẹ,” ni Olúwa wí. **36** “Nítorí náà ọkàn mi ró fún Moabu bí férè, ọkàn mi ró bí férè fún àwọn ọkùnrin Kiri-Hareseti. Nítorí işúra tí ó kójọ şègbé. **37** Gbogbo orí ni yóò pá, gbogbo irùngbòn ni a ó gé kúrò, gbogbo ọwó ni a sá lóbé, àti aşo ọfò ní gbogbo ègbé. **38** Èkún nílá ní yóò wà lórí gbogbo òrulé Moabu, àti ní ìta rẹ, nítorí èmi ti fó Moabu bí a ti ní fó ohun èlò tí kò wu ni,” ni Olúwa wí. **39** “Èéše tí e fi fó túútúú, tí e sì fi ní pohùnréré ẹkún! Báwo ni Moabu şe yí èyìn padà ní ìtìjú! Moabu ti di eni ìtìjú àti ẹgàn àti idààmú sí gbogbo àwọn tí ó yií ká.” **40** Báyí ni Olúwa wí: “Wò ó eyé idì náà ní fò bò nílè ó sì na ìyé rẹ lórí Moabu. **41** Kerioti ni a ó kó lérú àti ilé agbára ni ó gbà. Ní ọjó náà ọkàn àwọn akoni Moabu yóò dàbí ọkàn obìnrin tí ó ní ròbí. **42** A ó pa Moabu run gégé bí orílè-èdè nítorí pé ó gbéraga sí Olúwa. **43** Èrù àti ọfin àti okùn dídè ní dúró dè yín, èyin ènìyàn Moabu,” ni Olúwa wí. **44** “Ènikéni tí ó bá sá fún èrù yóò shubú sínú ọfin ènikéni tí o bá jáde sítá nínú ọfin ní à ó mú nínú okùn dídè nítorí tí èmi yóò mú wá sórí Moabu àní ọdún jìjì rẹ,” ni Olúwa wí. **45** “Ní abé ọjìji Heshboni

àwọn tí ó sá dúró láiní agbára, nítorí iná ti jáde wá láti Heşboni, àti ọwó iná láti àárín Sihoni, yóò sì jó iwájú orí Moabu run, àti agbárfí àwọn ọmọ aláriwo. **46** Ègbé ní fún ọ Moabu! Àwọn ènìyàn orílè-èdè Kemoşı şègbé a kó àwọn ọmọkùnrin rẹ lọ sí ilè àjèjì àti àwọn ọmọbìnrin rẹ lọ sí ìgbékùn. **47** “Síbè, èmi yóò dá ìkólọ Moabu padà ní ojó ìkeyìn,” ni Olúwa wí. Eléyí ní ìdájó ìkeyìn lórí Moabu.

49 Nípa Ammoni. Báyí ni Olúwa wí, “Israeli kò ha ní ọmọkùnrin? Israeli kò ha ní àrólé bí? Nítorí kí ni Malkomu se jogún Gadi? Kí ló dé tí àwọn ènìyàn rẹ ní gbé ìlú rẹ? **2** Şùgbón ojó náà ní bò,” ni Olúwa wí; “nígbà tí èmi yóò mú kí a gbó ìdágìrì ogun ní Rabba tí Ammoni; yóò sì di òkitì ahorø, gbogbo ìlú tí ó yí i ká ni a ó jó níná. Nígbà náà ni Israeli yóò lé wọn, àwọn tí ó ti lé e jáde,” ni Olúwa wí. **3** “Hu, ìwø Heşboni, nítorí Ai tí rún! Kígbé èyin olùgbé Rabba! E wø aṣo ọfò kí e sì şòfò. E sáré sókè sódò nínú ọgbà, nítorí Malkomu yóò lọ sí ìgbékùn, pèlú àwọn àlùfáà àti ìjòyè rẹ. **4** Èéše tí ìwø fi ní şògo nínú àfonífojì rẹ, şògo nínú àfonífojì rẹ fún èso? Èyin ọmọbìnrin Ammoni aláìṣòótó, e gbékèlé ọrò yín, e sì wí pé, ‘Ta ni yóò kò mí lójú?’ **5** Èmi yóò mu ḡrù wá lórí rẹ láti ọdò gbogbo àwọn tó yí ọ ká,” ni Olúwa, ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí. **6** “Olúwa àwọn ọmọ-ogun. Gbogbo yín ni ó lé jáde, kò sì sí ẹníkan tí yóò dá ìkólọ Ammoni padà,” ni Olúwa wí. **7** Nípa Edomu. Èyí ní ohun tí Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí: “Şe kò ha sí ọgbón mó ni Temani? Şé a ti ké ìmòràn kúrò ní ọdò olóyè? Şé ọgbón wọn ti bàjé bí? **8** Yípadà kí o sálø, sá pamó sínú ihò, ìwø tí ó ní gbé ní Dedani, nítorí èmi yóò mú ibi wá sórí Esau, ní àkókò tí èmi ó bè é wò. **9** Tí àwọn

tí ní sha èso bá tò ó wá; ñjé wọn kò ní fi èso díè sílè? Tí olè bá wá ní òru; ñjé wọn kò ní kó gbogbo ohun tí wón bá fé?

10 Sùgbón èmi yóò tu Esau sí ìhòhò, èmi ti fi ibi ikòkò rẹ hàn, nítorí kí o máa ba à fi ara rẹ pamó. Àwọn ọmọ rẹ, ebí rẹ àti àwọn ará ilé rẹ yóò parun. Wọn kò sì ní sí mó.

11 Fi àwọn ọmọ alàiní baba sílè èmi yóò dáàbò bo èmí wọn. Àwọn opó rẹ gan an lè gbékèlé mi.” **12** Èyí ni ohun tí Olúwa wí bí ẹnikéni tí kò bá yẹ kí ó mu ago náà bá mú un, kí ló dé tí ìwọ yóò fi lọ lájìyà? Ìwọ kò ní lọ lájìyà; sùgbón ìwọ yóò mú un. **13** Èmi fi ara mi búra ni Olúwa wí, wí pé, “Bosra yóò ba ayé ara rẹ jé. Yóò di ẹni ègàn, ẹni èpè àti ẹni ègún, àti gbogbo ìlú rẹ yóò di ìbàjé tití láé.” **14** Ní gbígbó, èmi ti gbó ìró kan láti ọdò Olúwa, a rán ikò kan sí orílè-èdè pé, e kó ara yín jo, e wá sórí rẹ, e sì dìde láti jagun. **15** “Ní báyíí, èmi yóò sọ ó di kékeré láàrín orílè-èdè gbogbo; ẹni ègàn láàrín àwọn ènìyàn. **16** Ìpayà tí ìwọ ti fà sínú ìgbéraga ọkàn rẹ sì ti tàn ó je; ìwọ tí ní gbé ní pàlápálá àpáta, tí o jókòó lórí ìté gíga síbè o kó ìté rẹ ga géhé bí eyé idì; láti ibè ni èmi yóò ti mú ọ sòkalè wá,” ni Olúwa wí. **17** “Edomu yóò di ahoro gbogbo àwọn tí ní kojá yóò jáyà, wọn ó sì fi rérìn-ín éléyà nítorí gbogbo ìpalára rẹ. **18** Gégé bí wón ẹse gba Sodomu àti Gomorra pèlú àwọn ìlú tí ó wà ní àyíká rẹ,” ní Olúwa wí. “Béè ni, kò sí ẹnikéni tí yóò gbé níbè; kò sì ní sí ènìyàn tí yóò tèdó síbè mó. **19** “Bí i kìnniún ni òun ó gòkè wá láti igbó Jordani sí orí ilè ọlóràá, Èmi ó lé Edomu kúrò ní ilè rẹ ní kíákíá. Ta ni àyànfé náà tí èmi ó yàn sórí rẹ? Ta ló dàbí mi, ta ni ó sì pé mi ẹse élérí? Ta ni olùşó-àgùntàn náà tí yóò le dúró níwájú mi?” **20** Nítorí náà, e gbó ohun tí

Olúwa ní fún Edomu, ohun tí ó ní ní pàtakì fún àwọn tí ní gbé ní Temani. Àwọn ọdó àgbò ni à ó lé jáde; pápá oko wọn ni yóò run nítorí wọn. **21** Ilè yóò mì tìtì nípa ariwo ìshubú wọn, a ó gbó igbe wọn ní Òkun pupa. **22** Wò ó! Eyi idì yóò gòkè fò wálè, yóò tẹ́ iyé rẹ́ lórí Bosra. Ní ojó náà ọkàn àwọn ajagun Edomu yóò dàbí ọkàn obìnrin tí ní robí. **23** Nípa Damasku. “Inú Hamati àti Arpadi bàjé nítorí wón gbó ìròyìn búburú, ijayà dé bá wọn, wón sì dààmú bí omi Òkun. **24** Damasku di aláléra, ó pèyìndà láti sálo, ìwárirì sì dé bá a; ibérù àti ìrora díímú, ìrora bí ti obìnrin tí ó wà ní ipò ìrobí. **25** Kí ló dé tí ilú olókìkí di ohun ikòsílè; ilú tí mo dunnú sí. **26** Lóótító, àwọn ọdómokùnrin rẹ yóò ʂubú lójú pòpó, gbogbo àwọn ọmọ-ogun rẹ yóò pa ẹnu mó ní ojó náà,” ní Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí. **27** “Èmi yóò fi iná sí odi Damasku, yóò sì jó gbòngàn Beni-Hadadi run.” **28** Nípa ilú Kedari àti ijøba Hasori èyí ti Nebukadnessari ọba Babeli dojú ijà kọ, èyí ni ohun tí Olúwa sọ, “Dìde kí o sì dojú ijà kọ ilú Kedari, kí o sì pa àwọn èníyàn ilà-oòrùn run. **29** Àgójì wọn àti agbo àgùntàn wọn ni wọn ó kó lọ; àgójì wọn yóò di iṣínípò padà pèlú gbogbo ẹrù àti ibákase wọn. Àwọn èníyàn yóò ké sórí wón pé, ‘Èrù yí káàkiri!’ **30** “Sálo kíákíá! Fi ara pamó sí ibi jíjìn, èyin olùgbé Hasori,” ni Olúwa wí. “Nebukadnessari ọba Babeli ti dojú ijà kọ ó. **31** “Dìde kí o sì dojú ijà kọ orílè-èdè tí ó wà nínú ìròrùn, èyí tí ó gbé ní àìléwu,” ní Olúwa wí. “Orílè-èdè tí kò ní odi tàbí irin, àwọn èníyàn rẹ ní dágbe. **32** Àwọn ibákase á di ẹrù àti àwọn ẹran ọsìn, wón á di ikógun. Èmi yóò tú àwọn tí ó wà ní òkèrè sí inú aféfè. Èmi yóò sì mú ibi wá sí àyíká gbogbo,” báyí ní Olúwa wí. **33** “Hasori yóò di ibi

ìdodé àwọn akátá, ibi ìkòsílè ayérayé, kò sí eni tí yóò gbé ní ibè.” **34** Èyí ní ọrọ Olúwa èyí tí ó tọ Jeremiah wòlî wá nípa Elamu ní ìbèrè ijøba Sedekiah ọba Juda. **35** Èyí ni ohun tí Olúwa àwọn ọmọ-ogun sọ: “Wò ó, èmi yóò fó ìtègùn Elamu, eni tí wón sinmi lé nípa agbára. **36** Èmi yóò mú kí aféfẹ́ orígun mérèrén àgbáyé lòdì sí Elamu. Èmi yóò tú wọn ká sí ìpín aféfẹ́ mérin àti pé, kò sí orílè-èdè tí ilè àjèjì Elamu kò ní lọ. **37** Èmi yóò kégàn Elamu níwájú àwọn ọtá wọn, àti níwájú àwọn tí wón ní wá èmí wọn, Èmi yóò mú ibi wá sí orí wọn, àní, ìbínú gbígbóná mi,” békè ni Olúwa wí. “Èmi yóò lé wọn pèlú idà, di ìgbà tí èmi yóò réyìn wọn. **38** Èmi yóò sì gbé ìté mi kalè ní Elamu, èmí yóò sì pa ọba wọn àti ijòyè wọn run,” báyíí ni Olúwa wí. **39** “Síbè, èmi yóò dá ìkólọ Elamu padà láipé ojó,” báyíí ni Olúwa wí.

50 Èyí ni ọrọ tí Olúwa fi sénu wòlî Jeremiah láti sọ fún ará ilè Babeli: **2** “È sọ ó láárín àwọn orílè-èdè, e sì kéde, kí e sì gbé àsiá sókè, e kéde rè e má sì şe bò ó, wí pé, ‘A kó Babeli, ojú tí Beli, a fó Merodaki túútúú, ojú ti àwọn ère rè, a fó àwọn òrìṣà rè túútúú.’ **3** Àwọn ịlú ní apá àrítá yóò sì máa gbógunti wón. Gbogbo àwọn ènìyàn àti ेranko ni yóò sá kúrò ní ịlú yíí. **4** “Ní ojó wònyí àti ní àkókò náà,” ni Olúwa wí, “Àwọn ọmọ Israéli yóò jùmò wá, àwọn, àti àwọn ọmọ Juda, wọn yóò lọ pèlú ẹkún láti şàférí Olúwa Olórun wọn. **5** Wọn ó máa béèrè ọnà Sioni, ojú wọn yóò sì yí sīhà ibè, wí pé e wá, e jé kí a darapò mó Olúwa ní mágémú ayérayé, tí a kí yóò gbàgbé. **6** “Àwọn ènìyàn mi ti jé àgùntàn tí ó sònù, àwọn olùşó-àgùntàn wọn ti jé kí wọn şìnà, wòn ti jé kí wòn rìn lórí òkè wòn ti lọ láti

orí òkè nílá dé òkè kékeré, wọn ti gbàgbé ibùsùn wọn. 7
Gbogbo àwọn tí ó rí wọn, ti pa wón jẹ àwọn ọtá wón sì
wí pé, ‘Àwa kò jẹbi nítorí pé wón ti şe sí Olúwa ibùgbé
òdodo àti irètí àwọn baba wọn.’ 8 “Jáde kúrò ní Babeli, ẹ
fi ilè àwọn ará Kaldea sílè, kí ẹ sì jé bí ọbúkọ níwájú agbo
eran. 9 Nítorí pé èmi yóò ru, béké ni èmi yóò gbé sókè sí
Babeli àwọn orílè-èdè nílá láti ilè àrígá. Wọn yóò gba àyà
wọn légbé rẹ; láti àrígá wá, à ó sì mú ọ. Ọfà wọn yóò dàbí
ọfà àwọn akoni akíkanjú tí wọn kí í wà lówó ọfo. 10 A ó
dààmú Babeli, gbogbo àwọn tó dààmú rẹ yóò sì mú ịfẹ
wọn şe,” ni Olúwa wí. 11 “Nítorí pé inú yín dùn nítorí pé
èyìn yò, èyìn olè tí ó jí iní mi, nítorí tí èyìn fi ayò fò bí
egbogbo abo málúù sí koríko tútù, ẹ sì n yan bí akọ ẹsin. 12
Ojú yóò ti ịyá rẹ, eni tí ó bí ọ yóò sì gba ịtìjú. Òun ni yóò
jé kékeré jù nínú àwọn orílè-èdè, ilè aşálè àti aginjú tí kò
lóràá. 13 Nítorí ibínú Olúwa, kí yóò ní olùgbé; ẹnikéni kò
sì ní gbé inú rẹ. Gbogbo àwọn tí ó bá kojá ni Babeli yóò fi
şe yèyé nítorí ọgbé rẹ. 14 “Dúró sí ààyè rẹ ịwọ Babeli àti
gbogbo ẹyin tí ẹ n ta ọfà náà. Ẹ ta ọfà náà sí i, nítorí ó ti
şe sí Olúwa. 15 Kígbé mó ọn ní gbogbo ọnà! Ó tériba, ọpó
rẹ sì yẹ, níwòn ịgbà tí ó ti jé wí pé èyí ni ịgbèsan Olúwa,
gbèsan lára rẹ. Şe sí i gégé bí ó ti şe sí àwọn ẹlòmíràñ. 16
Ké afúnrúgbìn kúrò ní Babeli, àti eni tí ní di dòjé mú ní
igà ịkórè! Nítorí idà àwọn aninilára jé kí oníkálùkù padà
sí ọdò àwọn ènìyàn rẹ, kí oníkálùkù sì sá padà sí ilè rẹ.
17 “Israeli jé àgùntàn tí ó şìnà kiri, kinniún sì ti lé e lo.
Níṣàájú ọba Asiria pa á jẹ, àti níkéyìn yí Nebukadnessari
ọba Babeli fa egungun rẹ ya.” 18 Nítorí náà, èyí ni ohun tí
Olúwa Ọlórun Alágbára, Ọlórun Israeli wí, “N ó fi ịyà jẹ

ọba Babeli àti ilè rẹ gégé bí mo ti şe fiyà je ọba, Asiria.

19 Şùgbón, èmi yóò mú Israeli padà wá pápá oko tútù rẹ òun yóò sì maa bó ara rẹ lórí Karmeli àti Başani, a ó sì té ọkàn rẹ lórùn ní òkè Efraimu àti ní Gileadi. **20** Ní ojó wòn-qn-nì,” ni Olúwa wí, “À ó wá àìshedéédéé èṣè Israeli, şùgbón a ki yóò rí ohun; àti èṣè Juda ni a ki yóò sì rí mö kankan nítorí èmi yóò dáríjí àwọn tí ó şékù tí mo dá sí. **21** “Kòlu ilè Merataimu àti àwọn tí ó ní gbé ní Pekodi. Lépa rẹ pa, kí o sì parun pátápátá,” ni Olúwa wí, “Şe gbogbo ohun tí mo pàṣe fún ọ. **22** Ariwo ogun wà ní ilè náà ịrókèkè iparun nílá. **23** Báwo ni ó şe fó, tí ó sì pín yéleyèlé tó, lówó òòlù gbogbo ayé! Báwo ní Babeli ti di ahoro ni àárin àwọn orílè-èdè. **24** Mo dẹ pàkúté sílè fún ọ ìwø Babeli, kí o sì tó mö ohun tí ó ní şelè, o ti kó sínú rẹ. A mú ọ nítorí pé o tako Olúwa. **25** Olúwa ti kó àwọn ohun èlò ijà rẹ jáde, nítorí pé Olúwa Ọlórun àwọn ọmọ-ogun ti sişé ní ilè Babeli. **26** E wá sórí rẹ láti òpin gbogbo, sí ilé iṣúra rẹ sílè, e kó o jo bí òkítì ọkà, kí e sì yà á sótò fún iparun, e má şe fí yòókù sílè fún un. **27** Pa gbogbo àwọn akọ màlúù rẹ, jé kí a kó wọn lọ ibi tí a ó ti pa wón! Ègbé ní fún wọn! Nítorí ojó wọn dé, àkókò ịbèwò wọn. **28** Gbó ohùn àwọn tí ó sálø, tí ó sì sálà láti Babeli wá, sì sọ ní Sioni, bí Olúwa Ọlórun wa ti gbèsan, èsan fún témpli rẹ. **29** “Pe ọpòlòpò èníyàn, àní gbogbo tafatafà, sórí Babeli, e dó tí i yíkákiri, ma jé ki ẹnikéni sálà. Sán fún un gégé bí iṣé rẹ gégé bi gbogbo èyí tí ó ti şe, e şe bẹè sí i, nítorí tí ó ti gbéraga sí Olúwa, sí Eni Mímó Israeli. **30** Nítorí náà, àwọn ọmokùnrin rẹ yóò şubú ní ịgboro, a ó sì pa àwọn ológun lénu mó,” ní Olúwa wí. **31** “Wò ó, èmi yóò

dojú kọ ó ìwọ agbéraga,” ni Olúwa, Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí, “nítorí ọjó rẹ ti dé, àkókò tí èmi ó bẹ ọ wò. **32** Onígbèéraga yóò koso, yóò sì şubú, kì yóò sì sí ẹni tí yóò gbé dìde. Èmi yóò tan iná ní ɿlú náà, èyí tí yóò sì jo run.” **33** Èyí ni ohun tí Olúwa àwọn ọmọ-ogun sọ: “A pón àwọn ènìyàn Israeli lójú àti àwọn ènìyàn Juda pèlú. Gbogbo àwọn tí ó kó wọn nígbékùn dì wọn mú şinşin wọn kò sì jé kí ó sá àsálà. **34** Síbè, Olùràpadà wọn, Alágbará, Olúwa Olórun Alágbará ni orúkọ rẹ. Yóò sì gbe ijá wọn já, kí ó ba à lè mú wọn wá sinmi ní ilè náà; şùgbón kò sí ìsinmi fún àwọn tí ó ní gbé Babeli. **35** “Idà lórí àwọn Babeli!” ni Olúwa wí, “lòdì sí àwọn tó ní gbé ní Babeli, àwọn aláṣe àti àwọn amòye ọkùnrin. **36** Idà lórí àwọn wòlù èké wọn yóò di òmùgò! Idà lórí àwọn jagunjagun, wọn yóò sì kún fún èrù. **37** Idà lórí àwọn kèké-esan rẹ àti àwọn àjèjì nínú egbé rẹ. Wọn yóò di obìnrin. Idà lórí àwọn ohun işúra rẹ! **38** Ilè gbígbẹ lórí omi rẹ; yóò sì gbẹ. Nítorí pé ó jé ilè àwọn ère, àwọn ère tí yóò ya òmùgò pèlú èrù. **39** “Nítorí náà àwọn ẹranko ijù pèlú ọwàwà ni yóò máa gbé ibè, abo ògòngò yóò sì máa gbé inú rẹ, a kì yóò sì gbé inú rẹ mó, láéláé, bẹ́ ni a kì yóò şàtìpó nínú rẹ láti ìrandíran. **40** Gégé bí Olúwa ti gba ijọba Sodomu àti Gomorra pèlú àwọn ɿlú agbègbè wọn,” ni Olúwa wí, “torí náà kò sí ẹnikéni tí yóò gbé ibè; ènìyàn ki yóò gbé nínú rẹ. **41** “Wò ó! Ọwó ọmọ-ogun láti ìhà àrítwá; orílè-èdè nílá àti àwọn ọba púpò ni à ní gbé dìde láti òpin ilè ayé. **42** Wón sì di ìhámóra ọkò àti ọrun, wón burú wọn kò sì ní àánú. Wón n ké bí i rírú omi bí wón ti şe ní gun eşin wọn lọ. Wón wá bí àkójopò ogun láti kolù ó, ìwọ ọmọbìnrin Babeli. **43** Ọba Babeli ti

gbó ìròyìn nípa wọn, ọwó wọn sì rọ, ìrora mú wọn bí obìnrin tí ó ní rọbí. **44** Bí i kìnniún ni òun ó gòkè wá láti igbó Jordani sí orí ilè ọlóràá, Èmi ó lé Babeli kúrò ní ilè rẹ ní kíákíá. Ta ni àyànfé náà tí èmi ó yàn sórí rẹ? Ta ló dàbí mi, ta ni ó sì pé mi ẹlérlí? Ta ni olùşó-àgùntàn náà tí yóò le dúró níwájú mi?” **45** Nítorí náà, gbó ohun tí Olúwa sọ nípa Babeli, eni tí ó gbìmò lòdì sí Babeli: n ó sì pa agbo ẹran wọn run. **46** Ní ohùn igbe nílá pé; a kò Babeli, ilè ayé yóò mì tìtì, a sì gbó igbe náà láàrín àwọn orílè-èdè.

51 Ohùn ti Olúwa wí nìyíí: “Wò ó èmi yóò ru aféfẹ apanirun sókè sí Babeli àti àwọn èniyàn Lebikamai, **2** Èmi yóò rán àwọn àjèjì èniyàn sí Babeli láti fé ẹ, tí yóò sì sọ ilè rẹ di òfo; wọn yóò takò ó ní gbogbo ọnà ní ọjọ ịparun rẹ. **3** Má ẹ se jé kí tafatrafà yọ ọfà rẹ, jáde tàbí kí ó di ihámóra rẹ. Má ẹ se dá àwọn ọdómokùnrin sí; pátápátá ni kí o pa àwọn ọmọ-ogun rẹ. **4** Gbogbo wọn ni yóò ʂubú ní Babeli, tí wọn yóò sì fi ara pa yánnayànná ní ọpópónà. **5** Nítorí pé Juda àti Israéli ni Ọlórunkún sì; pátápátá ni kí o pa àwọn ọmọ-ogun, kò gbàgbó bí o tilè jé pé ilé wọn kún fún kíkì ẹbi níwájú eni mímó Israéli. **6** “Sá kúrò ní Babeli! Sá àsálà fún èmí rẹ! Má ẹ se şègbé torí ẹṣe rẹ. Àsìkò àti gbèsan Olúwa ni èyí; yóò sán fún òun gégé bí ó ti tó. **7** Ife wúrà ni Babeli ní ọwó Olúwa; ó sọ gbogbo ayé di ọmùtí. Gbogbo orílè-èdè mu ọtí rẹ, wón sì ti ya òmùgò kalè. **8** Babeli yóò ʂubú lójì, yóò sì fó. E hu fun un! E mú ịkunra fún ìrora rẹ, bóyá yóò le wo ó sàñ. **9** “À bá ti wo Babeli sàñ, şùgbón kò lè sàñ, e jé kí a fi sìlè, kí oníkálùkù lọ sì ilè rẹ torí ịdájó rẹ tó gòkè, ó ga àní tití dé ọfúrufú.” **10** “Olúwa ti dá wa láre, wá jé kí a sọ ó ní Sioni ohun tí

Olúwa Olórun wa ti şe.’ **11** “Şe ọfà rẹ ní mímú, mú àpáta! Olúwa ti ru ọba Media sókè, nítorí pé ète rẹ ni láti pa Babeli run. Olúwa yóò gbèsan, àní ɛsan fún tempili rẹ. **12** Gbé àsíá sókè sí odi Babeli! E şe àwọn ọmọ-ogun gírí, e pín àwọn olùşó kákiri, e şetò àwọn tí yóò sá pamó Olúwa! Yóò gbé ète rẹ jáde, òfin rẹ sí àwọn ará Babeli. **13** Ìwo tí o gbé lébáá odò púpò, tí o sì ni ọrò púpò; ɿgbèyìn rẹ ti dé, àní àṣíkò láti ké ọ kúrò! **14** Olúwa àwọn ọmọ-ogun ti búra fún ara rẹ, Èmi yóò fún ọ ní ènìyàn gégé bí ọpò eṣú, wọn yóò yọ ayò, ɿségun lórí rẹ. **15** “Ó dá ilè nípa agbára rẹ, o dá ilè ayé pèlú ọgbón rẹ, o sì té ọrun pèlú ìmò rẹ. **16** Nígbà tí ará omi ọrun hó ó mú kí ɔfúrufú ru sókè láti ɿpèkun ayé. Ó rán mònàmóná pèlú òjò, ó sì mú aféfé jáde láti ilé ɿshúra rẹ. **17** “Olúkúlukù ènìyàn ni kò lópolo tí kò sì ní ìmò, olúkúlukù alágbedé ni a kó ɿtìjú bá nípa òrìṣà rẹ. Àwọn ère rẹ jé ètàn; wọn kò ní èémí nínú. **18** Asán ni wón, àti işé ɿsinà, nígbà ɿbèwò wọn, wọn ó şègbé. **19** Ení tí ó jé ɿpín Jakòbu kó rí bí ɿwonyí; nítorí òun ni ó dá ohun gbogbo, àti gbogbo àwọn èyà ajogún, Olúwa àwọn ọmọ-ogun ni orúkọ rẹ. **20** “Ìwo ni kùmò ogun ohun èlò ogun mi, ohun èlò ijà mi, pèlú rẹ èmi ó fó orílè-èdè túútúú, èmi ó bà àwọn ilé ọba jé. **21** Pèlú rẹ, èmi ó pa eṣin àti eṇi tí ó gùn ún pèlú rẹ; èmi ó ba kéké ogun jé pèlú èmi ó pa awakò, **22** pèlú rẹ, mo pa ɔkùnrin àti obìnrin, pèlú rẹ, mo pa àgbàlagbà àti ọmódé, pèlú rẹ, mo pa ọdómokùnrin àti ọdómobìnrin. **23** Èmi yóò sì fi ọ fó olùşó-àgùntàn, àti agbo àgùntàn rẹ túútúú, èmi yóò sì fi ọ fó baálè àti àwọn ijòyè rẹ túútúú. **24** “Ní ojú rẹ, èmi yóò san án

fún Babeli àti gbogbo àwọn olùgbé inú rè fún gbogbo ibi tí wón ti şe ní Sioni,” ni Olúwa wí. **25** “Mo lòdì sí ọ, ìwọ òkè apanirun ìwọ ti ba gbogbo ayé jáe,” ni Olúwa wí. “Èmi ó na ọwó mi sí ọ, èmi yóò yí ọ kúrò lórí àpáta, Èmi yóò sọ ọ dàbí òkè tí a ti jó. **26** A kò ní mú òkúta kankan láti ọdò rè lò gégé bí igun ilé tábí fún ìpínlè nítorí pé ìwọ yóò di ahoro tití ayé,” ni Olúwa wí. **27** “Gbé àsíá sókè ní ilè náà! Fọn ìpè láàrín àwọn orílè-èdè! Sọ àwọn orílè-èdè di mímó sórí rè, pe àwọn ijøba yí láti DOJÚKØ ọ: Ararati, Minini àti Aşkenasi. Yan olùdarí ogun láti kólù ú, rán àwọn ẹshin sí i bí ọpò esú. **28** Sọ àwọn orílè-èdè pèlú àwọn ọba Media di mímó sórí rè, àwọn baálè rè, àti gbogbo àwọn ijòyè rè, àti gbogbo orílè-èdè tí wón jẹ ọba lé lórí. **29** Ilè wárìrì sítìn-ín sóhùn-ún, nítorí pé ète Olúwa, sí Babeli dúró, láti ba ilè Babeli jé lónà tí ẹnikéni kò ní lè gbé inú rè mó. **30** Gbogbo àwọn jagunjagun Babeli tó dáwó ijà dúró sínú àgó wọn. Agbára wọn ti tán, wón ti dàbí obìnrin. Ibùgbé rè ni a ti dáná sun, gbogbo irin ẹnu-ònà wọn ti di fífó. **31** Ìránṣé kan ní télé òmíràn láti sọ fún ọba Babeli pé gbogbo ilú rè ni a ti kó ní ìgbékùn. **32** Odò tí ó sàñ kójá kò sàñ mó ilè àbàtà gbiná, àwọn jagunjagun sì wárìrì.” **33** Ohun tí Olúwa àwọn ọmọ-ogun Ọlórun àwọn ọmọ Israéli sọ nìyí: “Qmòbìnrin Babeli dàbí ìpakà àsìkò láti kórè rè kò ní pé dé mó.” **34** “Nebukadnessari ọba Babeli tó jẹ wá run, ó ti mú kí ìdààmú bá wa, ó ti sọ wá di àgbá òfífo. Gégé bí ejò, ó ti gbé wa mì. Ó fi oúnjẹ àdídùn wa kún inú rè, léyìn náà ni ó pò wá jáde. **35** Kí gbogbo ìparun tí ó şe sí ẹran-ara wa wà lórí Babeli,” èyí tí àwọn ibùgbé Sioni wí. “Kí èjè wa wà lórí gbogbo àwọn tí ní gbé Babeli,” ni

Jerusalemu wí. **36** Nítorí náà, báyí ni Olúwa wí: “Wò ó, èmi yóò tì ó léyìn lórí ohun tí o fé şe. Èmi ó sì gbèsan, èmi yóò mú kí omi Òkun rè àti orísun omi rè gbé. **37** Babeli yóò parun pátápátá, yóò sì di ihò àwọn akátá, ohun èrù àti àbùkù, ibi tí ènìyàn kò gbé. **38** Àwọn ènìyàn inú rè bú ramúramù bí ọmọ kinniún. **39** Şùgbón nígbà tí ọkàn wọn bá ru sókè, èmi yóò şe àsè fún wọn, èmi yóò jé kí wọn mutí yó tí wọn yóò máá kọ fun èrín, léyìn náà, wọn yóò sun oorun, wọn kì yóò jí,” ni Olúwa wí. **40** “Èmi yóò fà wòn lọ gégé bí ọdó-àguntàn tí a fé pa, gégé bí àgbò àti ewúré. **41** “Báwo ni Şeşaki yóò şe dí mímú, ifónnu gbogbo àgbáyé. Irú ipayà wo ni yóò bá Babeli láàrín àwọn orílè-èdè! **42** Òkun yóò ru borí Babeli, gbogbo rírú rè yóò borí Babeli. **43** Àwọn ilú rè yóò di ahoró, ilè tí ó gbé, ilè tí ènìyàn kò gbé tí ènìyàn kò sì rin ìrinàjò. **44** Èmi yóò fi iyà jẹ Beli ti Babeli àti pé èmi yóò jé kí ó pọ gbogbo àwọn ohun tí ó gbé mì. Àwọn orílè-èdè kì yóò jùmò sàñ lọ pò sí ọdò rè mó. Ní òótó odi Babeli yóò sì wó. **45** “E jáde kúrò nínú rè èyin ènìyàn mi! Sá àsálà fún èmí rẹ! Sá fún ìbínú nílá Olúwa. **46** Má şe jé kí ọkàn rẹ dàrú tàbí kí o bérù nígbà tí a bá gbó àheso ọrò ní ilè wa; àheso ọrò kan wá ní ọdún yíí, òmíràn ní ọdún mìíràn àheso ọrò ni ti ìwà ipá ní ilè náà àti tí aláṣẹ kan sí aláṣẹ kejì. **47** Nítorí ìgbà náà yóò wá dandan nígbà tí èmi yóò fi iyà jẹ àwọn òrìṣà Babeli; gbogbo ilè rè ni a ó dójútì gbogbo àwọn tí a pa yóò sì şubú ní àárín rè. **48** Ọrun àti ayé àti gbogbo ohun tí ó wá nínú wọn, yóò sì kórin lórí Babeli: nítorí àwọn afiniṣejẹ yóò wá sórí rè láti àríwá,” ni Olúwa wí. **49** “Babiloni gbodò şubú nítorí ìtajé sílè ni Israéli, gégé bí

àwọn ti a pa ní gbogbo ayé nítorí Babeli. **50** Èyin tí ó ti bó lówó idà, e lọ, e má dúró. E rántí Olúwa ní òkèrè, e sì jé kí Jerusalému wá sí ọkàn yín.” **51** “Ojú tì wá, nítorí pé àwa ti gbó ègàn: ìtìjú ti bò wá lójú nítorí àwọn àjèjì wá sórí ohun mímó ilé Olúwa.” **52** “Nítorí náà, wò ó, ojó ní bò,” ni Olúwa wí, “tí èmi yóò şe ibèwò lórí àwọn ère fínfín rè, àti àwọn tí ó gbogbé yóò sì maa kérora já gbogbo ilè rè. **53** Bí Babeli tilè gòkè lọ sí ọrun, bí ó sì şe ịlú olódi ní òkè agbára rẹ, sibè àwọn afinişejé yóò ti ọdò mi tò ó wá,” ní Olúwa wí. **54** “Iró igbe láti Babeli, àti ịparun láti ilè àwọn ará Kaldea! **55** Nítorí pé Olúwa ti şe Babeli ní ijé, ó sì ti pa ohun nílá run kúrò nínú rè; àwọn ọtá wọn sì ní hó bi omi púpò, a gbó ariwo ohùn wọn. **56** Nítorí pé afinişejé dé sórí rè, àní sórí Babeli; a mú àwọn akoni rè, a şé gbogbo ọrun wọn: nítorí Ọlórun èsan ni Olúwa, yóò san án nítòótó. **57** Èmi ó sì mú kí àwọn ijòyè rẹ yó bí ọmùtí, àti àwọn ọlóbón rẹ àti àwọn baálè rẹ, àti àwọn akoni rẹ, wọn ó sì sun oorun láéláé, wọn kí ó sì jí mó,” ní ọba wí, eni tí orúkọ rẹ ní jé Olúwa àwọn ọmọ-ogun. **58** Báyí ní Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí: “Odi Babeli gbígbòòrò ní a ó wó lulè pátápátá, enu-bodè gíga rẹ ní a ó sì fi iná sun: tó bẹè tí àwọn ènìyàn ti şisé lásán, àti àwọn orílè-èdè ti şisé fún iná, tí àárè sì mú wọn.” **59** Ọrò tí Jeremiah wòlù pàṣẹ fún Seraiah, ọmọ Neriah, ọmọ Maseiah, nígbà tí o ní lọ ni ti Sedekiah, ọba Juda, sí Babeli ní ọdún kẹrin ijọba rẹ. Seraiah yí sì ní ijòyè ibùdó. **60** Jeremiah sì kọ gbogbo ọrò ibi tí yóò wá sórí Babeli sínú ìwé kan, àní gbogbo ọrò wònyí tí a kọ sí Babeli. **61** Jeremiah sì sọ fún Seraiah pé, “Nígbà tí ìwọ bá dé Babeli, kí ìwọ kí ó sì wò,

kí ìwọ kí ó sì ka gbogbo ọrọ wònyí. **62** Kí ìwọ kí ó sì wí pé, ‘Olúwa ìwọ ti sòrọ sí ibí yí, láti ké e kúrò, kí enikéni má ẹe gbé inú rè, àti ènìyàn àti ẹran, nítorí pé yóò di ahoró láéláé.’ **63** Yóò sì ẹe, nígbà tí ìwọ bá parí kíka ìwé yíí tán kí ìwọ kí ó di òkúta mó ọn, kí ó sì sọ ó sí àárín odò Eufurate. **64** Kí ìwọ sì wí pé, ‘Báyíí ní Babeli yóò rì, kí yóò sì tún dìde kúrò nínú ibi tí èmi ó mú wá sórí rè: àárè yóò sì mú wọn.’” Títí dé ìhín ni ọrọ Jeremiah.

52 Sedekiah jé ọmọ ọdún mókànlélóngún nígbà tí ó jẹ ọba. Ọdún mókànlá ló fi jẹ ọba ní Jerusalemu. Orúkọ ịyá rè ni Hamutali ọmọ Jeremiah; láti Libina ló ti wá. **2** Ó ẹe búburú ní ojú Olúwa gégé bí Jehoiakimu ti ẹe. **3** Nítorí ibínú Olúwa ni gbogbo èyí ẹe şelè sí Jerusalemu àti Juda àti ní ikéyìn. Ó sì gbà wón gbó ní iwájú rè. Sedekiah şotè sí ọba Babeli. **4** Nígbà tí ó di ọdún késànán ti Sedekiah tí ní ẹe ịjọba ní ojó kewàá, oṣù kewàá Nebukadnessari ọba Babeli sì lọ sí Jerusalemu pèlú gbogbo àwọn ọmọ-ogun rè, wón pàgójì ẹyìn odi ịlú náà; wón sì mọ odi yíká rè. **5** Ịlú náà sì wá lábè ihámọ tí di ọdún kókànlá ọba Sedekiah. **6** Ní ojó késànán, oṣù mérin ịyàn ịlú náà sì ti burú dé ibi pé kò sí oúnjé kankan mó fún àwọn ènìyàn láti jẹ. **7** Bákán náà, odi ịlú náà ti ya àwọn ọmọ-ogun sì tí sálọ. Wọn fi ịlú náà sílè ní òru nípa ojú ọnà tó wà láárín odi méjèjì lébàá ogbà ọba. Bí ó tilè jé wí pé, àwọn ará Babeli yíí yí ịlú náà ká. Wón sá gba aginjù lọ. **8** Șùgbón àwọn ọmọ-ogun Babeli lépa ọba Sedekiah wón sì le bá ni pètélè Jeriko. Gbogbo àwọn ọmọ-ogun sì pínyà, kúrò ní ọdò rè wón sì túká. **9** Wón sì mu ní ịgbékùn. Wọn mú un lọ sì ọdò ọba Babeli, ní Ríbla ní ilè Hamati nílbè ni ó ti ẹe ìdájó lórí rè.

10 Ní Ribla ni ọba Babeli ti pa ọmọkùnrin Sedekiah lójú rẹ; ó sì tún pa gbogbo àwọn alásẹ Juda. **11** Léyìn náà, ọba Babeli yo Sedekiah ní ojú, o sì fi ẹwòn dè é, ó sì gbe e lọ sí Babeli níbi tí ó ti fi sínú ọgbà ẹwòn tití di ojó ikú rẹ. **12** Ní ojó kewàá osù karùn-ún, tí ó jé ọdún kókàndínlógún Nebukadnessari ọba Babeli, ni Nebusaradani balógun ịṣó wá sí Jerusalemu. **13** Ó dáná sun pepé Olúwa, ààfin ọba àti gbogbo àwọn ilé Jerusalemu. Ó sì dáná sun gbogbo àwọn ilé nílá nílá. **14** Gbogbo àwọn ogun Babeli, tí ó wà lódò olórí ẹsó, wó ògiri tí ó yí Jerusalemu ká lulè. **15** Nebusaradani balógun ịṣó kó gbogbo àwọn tálákà àti gbogbo àwọn tí ó kù ní ilú, ní ịgbékùn lọ sí Babeli, pèlú àwọn tí ó ya lọ, tí ó sì ya tọ ọba Babeli lọ, àti ịyókù àwọn èniyàn náà. **16** Șùgbón Nebusaradani, balógun ịṣó fi àwọn tálákà tó kú ní ilè náà sílè láti mágá ṣisé nínú ọgbà àjàrà àti ro oko. **17** Àwọn ará Babeli fó ọwòn idé wòn-ọn-nì àti àwọn ijókò wòn-ọn-nì, àti agbada idé titóbi wòn-ọn-nì tí ní bẹ ní ilé Olúwa, àwọn ará Babeli fó túútúú, wón sì kó gbogbo idé náà lọ sí Babeli. **18** Bákan náà, wón tún kó àwọn ikòkò wòn-ọn-nì, ọkó wòn-ọn-nì àti ọpá fitflà wòn-ọn-nì, àwọn opón wòn-ọn-nì, sibí wòn-ọn-nì àti gbogbo ohun èlò idé tí wón ní lò níbi pepé lọ. **19** Balógun ịṣó náà kó àwokòtò wòn-ọn-nì, ohun ifonná wòn-ọn-nì, opón wòn-ọn-nì, ikòkò wòn-ọn-nì, ọpá fitflà wòn-ọn-nì, sibí wòn-ọn-nì àti ago wáinì wòn-ọn-nì; èyí tí a fi wúrà àti fadákà şe lọ. **20** Àwọn ọwón méjì, agbada nílá kan àti àwọn màlúù idé méjìlá tí ó wà lábẹ ijókò alágbéká tí Solomoni ọba şe fún ilé Olúwa, idé ni gbogbo ohun èlò wonyí, ó ju èyí tí a lè wón lọ. **21** Ọkòkan nínú àwọn ọwón yí ni ga

ní ìwòn ìgbònwó méjìdínlógún; okùn ìgbònwó méjìlá sì yí i ká. Ọkọkan nípọn tó ìka mérin, wón sì ní ihò nínú.

22 Ọnà orí idé kan tó ìgbònwó márùn-ún ní gíga, wón sì fi èso pomegiranate şe ọşó sí i lára yíká. Ọwón kejì sì wà pèlú èso pomegiranate tí ó jora. **23** Pomegiranate mérìndínlógórùn-ún ni ó wà ní àwọn ègbé rẹ. Àpapò gbogbo pomegiranate sì jé ogórùn-ún kan. **24** Balógun àwọn ẹşó mu Seraiah olórí àwọn àlùfáà àti Sefaniah àlùfáà kejì àti àwọn olùşó ịloro méta. **25** Nínú àwọn tí ó kù ní ilè náà, ó mú ìwèfà kan, tí ó wà ní ìtójú àwọn ológun, àti àwọn olùdámọràn ọba méje. Bákán náà, ó tún mu akòwé olórí ogun tí ó wà ní ìtójú títo àwọn ènìyàn ilè náà, àti ọgóta nínú àwọn ọkùnnrin rẹ tí wón rí ní ịlú náà.

26 Nebusaradani, balógun ịşó kó gbogbo wọn, ó sì mú wọn tọ ọba Babeli wá ní Ribla. **27** Ọba Babeli sì kólù wón, ó sì pa wón ní Ribla ni ilè Hamati. Báyí ni a mú Juda kúrò ní ilè rẹ. **28** Èyí ni iye àwọn ènìyàn tí Nebukadnessari kó lọ sí ilè àjèjì. Ní ọdún keje egbérún méta ó lé métálélógún ará Juda. **29** Ní ọdún kejìdínlógún Nebukadnessari o kó egbérin ó lé méjìlélóbòn láti Jerusalemu. **30** Ní ọdún kétálélógún àwọn Júù tí Nebusaradani kó lọ sí ilè àjèjì jé ọtàdínlégbérin ó dín márùn-ún. Gbogbo ènìyàn tí ó kó lápapò jé egbétálélógún. **31** Ní ọdún kétàdínlógójì ti Jehoiakini ọba Juda ni Efilí-Merodaki di ọba Babeli. Ó gbé orí Jehoiakini ọba Juda sókè, ó sì tú sílè nínú túbú ní ọjó kẹdógbòn oṣù kejìlá. **32** Ó ní sòrò rere fún un, ó sì gbé ìté rẹ ga ju ìté àwọn ọba tókù lọ tí ó wà pèlú rẹ ní Babeli.

33 Nítorí náà, Jehoiakini pàrò aşo túbú rẹ, ó sì ní jẹun ní gbogbo ịgbà ní iwájú rẹ ní gbogbo ọjó ayé rẹ. **34** Ní

ojoojúmó ni ọba Babeli ní fún Jehoiakini ní ìpín tirè bí ó tí
ní bẹ́ láààyè, tití di ojó kú rè.

Lamentations

1 Báwo ni ìlú şe jókòó nìkan, nígbà kan tí ó sì kún fún ènyìyàn! Ó ti figbà kan jé ìlú olókikí láàrín àwọn orílè-èdè, tí ó wà ní ipò opó, eni tí ó jé ọmọ ọbabìnrin láàrín ìlú ni ó padà di ẹrú. **2** Ọgànjó òru ni ó fi máa ní sokún kíkorò pèlú omijé ní èrèké rè tí ó dúró sí èrèké rè. Nínú gbogbo àwọn olólùfē rè kò sí ọkan nínú wọn láti rè é lékún. Gbogbo àwọn ọré rè ti jòwó rè wón ti di alátakò rè. **3** Léyìn ijiyà àti ìpónjú nínú oko ẹrú, Juda lọ sí àjò Ó tèdó láàrín àwọn orílè-èdè, şùgbón kò rí ibi ìsinmi. Àwọn tí ó ní tèlé ká á mó ibi tí kò ti le sá àsálà. **4** Gbogbo ọnà tí ó wọ Sioni ní şofò, nítorí ẹníkan kò wá sí àjòdún tí a yàn. Gbogbo ẹnu-bodè rè dahoro, àwọn àlùfáà rè kédùn, àwọn wúndíá rè sì ní káàánú, òun gan an wà ní ọkàn kíkorò. **5** Àwọn aninilára rè gbogbo di olúwa rè, nìkan sì rorùn fún àwọn ọtá rè, Olúwa ti fún un ní ijiyà tó tó nítorí àwọn èṣè rè. Àwọn èṣó wéwé rè lọ sí oko ẹrú, ịgbèkùn níwájú àwọn ọtá. **6** Gbogbo ẹwà ti di ohun ịgbàgbé kúrò lódò ọmọbinrin Sioni. Àwọn ijòyè rè dàbí i àgbònrín tí kò rí ewé tútù jẹ; nínú àárè wón sáré níwájú eni tí ó ní lé wọn. **7** Ní ojó ìpónjú àti àrìnká rè ni Jerusalemu rántí àwọn ohun ìní dáradára rè tí ó jé tirè ní ojó pípé. Nígbà tí àwọn ènyìyàn rè şubú şowó àwọn ọtá, kò sì sí olùrànlówó fún un. Àwọn ọtá rè wò ó wón sì ní fi ịparun rè şeléyà. **8** Jerusalemu sì ti déṣè púpò ó sì ti di alàímò. Àwọn tí ó ní téribá fún un sì kégàn rè, nítorí wón ti rí ihòhò rè; ó kérora fúnra rè, ó sì lọ kúrò. **9** Idòtí wà ní etí aşo rè, bẹ́ ni kò wo ojó iwájú rè. Iṣubú rè ya ni lénu; olùtùnú kò sì sí fún un. “Wo ìpónjú mi, Olúwa, nítorí àwọn ọtá ti borí.” **10**

Ọtá ti gbówó lé gbogbo ìní rẹ; o rí pé àwọn oríflè-èdè tí wón wọ ibi mímó rẹ— àwọn tí o ti kòsílè láti wọ ịpójopò rẹ. **11** Àwọn ènìyàn rẹ ní kérora bí wón ti ní wá oúnje; wón fi ohun ìní wọn şe pàsípàrò oúnje láti mú wọn wà láààyè. “Wò ó, Olúwa, kí o sì rò ó, nítorí a kò mí sílè.” **12** “Kò ha jé nñkan kan sí i yín? Gbogbo èyin tí ní rékojá. Njé ẹníkan ní jìyà bí èmi ti ní jìyà tí a fi fún mi, ti Olúwa mú wá fún mi ní ojó ịbínú gbígbóná rẹ. **13** “Ó rán iná láti òkè sòkalè sínú egungun ara mi. Ó dẹ àwọn fún ẹsè mi, ó sì yí mi padà. Ó ti pa mí lára mó ní kú lọ ní gbogbo ojó. **14** “Ẹsè mi ti di sísopò sí àjágà; ọwó rẹ ni a fi hun ún papò. Wón ti yí ọrùn mi ká Olúwa sì ti dín agbára mi kù. Ó sì ti fi mí lé àwọn tí n kò le dojúkọ lówó. **15** “Olúwa kọ àwọn akoni mi sílè, ó rán àwọn ológun lòdì sí mi kí wọn pa àwọn ọdómokùnrin mi run. Nínú ịfúntí wáinì rẹ Olúwa té àwọn ọdómobìnrin Juda. **16** “Idí nìyí tí mo fi ní sòkún tí omijé sì ní dà lójú mi. Olùtùnú àti ẹni tí ó le mú ọkàn mi sojí jìnnà sí mi, kò sí ẹni tí yóò dá ẹmí mi padà. Àwọn ọmọ mi di aláiní nítorí ọtá ti borí.” **17** Sioni na ọwó jáde, şùgbón kò sí olùtùnú fún un. Olúwa ti pàṣẹ fún Jakòbu pé àwọn ará ilé rẹ di ọtá fún un Jerusalému ti di ohun aláímọ láàrín wọn. **18** “Olóòtító ni Olúwa, şùgbón mo şòtè sí àṣẹ rẹ. E gbó, gbogbo ènìyàn; e wò mí wò ịyà mi. Gbogbo ọdómokùnrin àti ọdómobìnrin mi ni a ti kó lọ sí ịgbékùn. **19** “Mo pe àwọn ọré mi şùgbón wón dà mí. Àwọn olórí àlùfáà àti àgbàgbà mi şègbé sínú ịlú nígbà tí wón ní wá oúnje tí yóò mú wọn wà láààyè. **20** “Olúwa, wò ó, bí mo ti wà nínú ìnira! Tí mo sì ní jèrora nínú mi, ịdààmú dé bá ọkàn mi nítorí pé a ti şòtè sí mi gidigidi. Ní gbangba ni

idà ní parun; ikú wá nínú ilé pèlú. **21** “Àwọn ènìyàn ti gbó ìrora mi, şùgbón kò sí olùtùnú fún mi. Àwọn ọtá mi ti gbó ìparun mi; wón yò sí ohun tí o şe. Kí o mú ojó tí o ti kéde, kí wón le dàbí tèmi. **22** “Jé kí ìwà ìkà wọn wá síwájú rẹ; jẹ wón ní yà bí o şe jẹ mí ní yà nítorí gbogbo èṣẹ mi. Ìrora mi pò ọkàn mi sì rẹwèsi.”

2 Báwo ni Olúwa şe bo ọmọbìnrin Sioni pèlú àwosánmò ìbínú rẹ! Ó sọ ògo Israéli kalè, láti ọrun sí ayé; kò rántí àpótí ìtisè rẹ ní ojó ìbínú rẹ. **2** Láiní àánú ni Olúwa gbé ibùgbé Jakobu mì; nínú ìrunú rẹ, ni ó wó ibi gíga ọmọbìnrin Juda lulè. Ó ti mú ijọba àti àwọn ọmọ-aládé ọkùnrin lọ sínú ilè ní àìlówò. **3** Ní ìbínú gbígbóná rẹ ni ó ké gbogbo ìwo Israéli. Ó ti mú ọwó ọtún rẹ kúrò nígbà tí àwọn ọtá dé. Ó run ní Jakobu bí ọwó-iná ní àgójà àwọn ọmọbìnrin Sioni. **4** Ó na ọfà rẹ bí ọtá; ọwó ọtún rẹ sì múra. Bí ti ọtá tí ó ti parun ó tú ìbínú rẹ jáde bí iná sórí àgójà ọmọbìnrin Sioni. **5** Olúwa dàbí ọtá; ó gbé Israéli mì. Ó ti gbé gbogbo ààfin rẹ mì ó pa ibi gíga rẹ run. Ó sọ ìmí èdùn àti ìbànújé di púpò fún àwọn ọmọbìnrin Juda. **6** Ó mú ìparun bá ibi mímó, ó pa ibi ìpàdé rẹ run. Olúwa ti mú Sioni gbàgbé àjòdún tí a yàn àti ọsè tí ó yàn; nínú ìbínú gbígbóná rẹ ni ó run ọba àti olórí àlùfáà. **7** Olúwa ti kò pepé rẹ sìle ó sì ti kò ibi mímó rẹ. Ó sì fi lé ọtá lówó àwọn odi ààfin rẹ; wón sì kígbé ní ilé Olúwa gégé bí ojó àpèjé tí a yàn. **8** Olúwa pinnu láti fa ògiri tí ó yí ọmọbìnrin Sioni ya. Ó gbé wọn sórí òsùwòn, kò sì fa ọwó rẹ padà kúrò nínú ìparun wọn. Ó mú kí ilé ịṣó àti odi rẹ ʂòfò wón ʂòfò papò. **9** Ènu-ònà rẹ ti wọ inú ilè; òpó rẹ ni ó wó tí ó sì ti bàjé. Ọba àti ọmọ ọbakùnrin rẹ wá ní ìgbékùn láàrín

àwọn orílè-èdè, kò sí òfin mó, àwọn wòlù rẹ kò rí ìran láti ọdò Olúwa mó. **10** Àwọn àgbàgbà ọmọbìnrin Sioni jókòó sílè ní ìdákéróró; wón da eruku sí orí wọn wón sì wọ aşo àkísà. Àwọn ọdómọbìnrin Jerusalemu ti tériti wọn ba sí ilè. **11** Ojú mi kò láti sòkún, mo ní jẹ ìrora nínú mi, mo tú ọkàn mi jáde sí ilè nítorí a pa àwọn ènìyàn mí run, nítorí àwọn ọmódé àti ọmọ ọwó ní kú ní ọpópó ilú. **12** Wón wí fún àwọn ìyá wọn, “Níbo ni ọkà àti wáinì wà?” Wò ó bí wón şe ní kú lọ bí àwọn ọkùnrin tí a şe léše ní àwọn ọpópónà ilú, bí ayé wọn şe ní şòfò láti ọwó ìyá wọn. **13** Kí ni mo le sọ fún ọ? Pèlú kí ni mo lè fi ó wé, ìwo ọmọbìnrin Jerusalemu? Kí sì ni mo lè fi ó wé, kí n lè tù ó nínú, ìwo wúndíá obìnrin Sioni? Qgbé rẹ jí bí Òkun. Ta ni yóò wò ó sàñ? **14** Ìran àwọn wòlù rẹ jé kíkì ètàn láiní ìwòn; wọn kò sì fi ẹṣè rẹ hàn tí yóò mú ịgbékùn kúrò fún ọ. Àwọn òrìṣà tí wón fún ọ jé èké àti ìmúniṣìnà. **15** Àwọn tí ó gba ọnà ọdò rẹ pàtéwó lé ọ lórí; wón kégàn wón ju orí wọn sí ọmọbìnrin Jerusalemu: “Èyí ha ni ilú tí à ní pè ní àṣepé ẹwà, ìdùnnú gbogbo ayé?” **16** Gbogbo àwọn ọtá rẹ la ẹnu wọn gbòòrò sí ọ; wón kégàn, wón sì payínkeke wón wí pé, “A ti gbé e mì tán. Èyí ni ọjó tí a ti ní retí; tí a sì wá láti rí.” **17** Olúwa ti şe ohun tí ó pinnu; ó ti mú ọrò rẹ şe, tí ó sì pàṣé ní ọjó pípé. Ó ti sí ọ ní ipò lâi láàánú, ó fún ọtá ní ịségun lórí rẹ, ó ti gbé ìwo àwọn ọtá rẹ ga. **18** Ọkàn àwọn ènìyàn kígbé jáde sí Olúwa. Odi ọmọbìnrin Sioni, jé kí ẹkún rẹ sàñ bí odò ní ọsán àti òru; má şe fi ara rẹ fún ìtura, ojú rẹ fún ịsinmi. **19** Dìde, kígbé sókè ní àṣálé, bí ịṣó òru ti bérè tú ọkàn rẹ jáde bí omi níwájú Olúwa. Gbé ọwó yín sókè sí i nítorí èmí àwọn èwe rẹ tí ó

ní kú lọ nítorí ebi ní gbogbo orítá òpópó. **20** “Wò ó, Olúwa, kí o sì rò ó. Ta ni ìwọ ti fiyà jẹ bí èyí. Njé àwọn obìnrin yóò ha jẹ ọmọ wọn, àwọn ọmọ tí wọn ní şe ıtójú fún? Njé kí a pa olórí àlùfáà àti àwọn wòlîní ibi mímój Olúwa? **21** “Ọmọdé àti àgbà ní sun papò sínú eruku àwọn òpópó; àwọn ọdómọkùnrin àti ọdómọbìnrin mi ti şègbé nípa idà. Ìwọ pa wón run ní ojó ìbínú rẹ, Ìwọ pa wón láiní àánú. **22** “Bí ó ti şe ní ojó àsè, béké ni ó şe fi èrù sí ègbé mi. Ní ojó ìbínú Olúwa kò sí ẹni tí ó sálà tí ó sì yè; àwọn tí mo ti tójú tí mo sì féràn, ni ọtá mi parun.”

3 Èmi ni ọkùnrin tí ó rí ìpónjú pèlú ọpá ìbínú rẹ. **2** Ó ti lé mi jáde ó sì mú mi rìn nínú ọkùnkùn ju ti ìmólè. **3** Nítòótó, ó ti yí ọwó rẹ padà sí mi sítwájú àti sítwájú sí i ní gbogbo ojó. **4** Ó jé kí àwò mi àti ẹran-ara mi gbó ó sì tún şé egungun mi. **5** Ó ti fi mí sí ịgbékùn, ó sì ti yí mi ká pèlú ịkorò àti làálàá. **6** Ó mú mi gbé nínú ọkùnkùn, bí ti àwọn tó ti kú fún ịgbà pípé. **7** Ó ti tì mí mó ilé, nítorí náà n kò le è sálo; ó ti fi ẹwòn mú mi mótlè. **8** Pàápàá nígbà tí mo ké fún ìrànlówó, ó kọ àdúrà mi. **9** Ó fi ọgiri ọkúta dí ọnà mi; ó sì mú ọnà mi wó. **10** Bí i beari tí ó dùbúlè, bí i kinniún tí ó sá pamó. **11** Ó wó mi kúrò ní ọnà, ó tè mí mótlè ó fi mi sítè láisí ìrànlówó. **12** Ó fa ọfà rẹ yó ó sì fi mí şe ohun ịtafásí. **13** Ó fa ọkàn mí ya pèlú ọfà nínú àkò rẹ. **14** Mo di ẹni yèyé láàrín àwọn ènìyàn mi; wọn yèyé mi pèlú orin ní gbogbo ojó. **15** Ó ti kún mi pèlú ewé kíkorò àti ịdààmú bí omi. **16** Ó ti fi ọkúta kán eyín mi; ó ti tè mí mótlè nínú eruku. **17** Mo ti jìnnà sí àlàáffà; mo ti gbàgbé ohun tí àṣeṣege ní şe. **18** Nítorí náà mo wí pé, “Ògo mi ti lọ àti ìrètí mi nínú Olúwa.” **19** Mo şe ìrántí ìpónjú àti

ìdààmú mi, ìkorò àti ìbànújé. **20** Mo şérántí wọn, ọkàn mi sì gbogbé nínú mi. **21** Síbè, èyí ni mo ní ní ọkàn àti nítorí náà ní mo nírètí. **22** Nítorí ifé Olúwa tí ó lágbára ni àwa kò fi şègbé, nítorí ti àánú rẹ kí í kùnà. **23** Wón jé ọtún ní àárọ; titóbi ni ọdodo rẹ. **24** Mo wí fún ara mi, ịpín mi ni Olúwa; nítorí náà èmi yóò dúró dè ó. **25** Dídára ni Olúwa fún àwọn tí ó ní ịrètí nínú rẹ, sí àwọn tí ó ní wá a. **26** Ó dára kí a ní sùúrù fún ịgbálà Olúwa. **27** Ó dára fún èniyàn láti gbé àjágà nígbà tí ó wá ní èwe. **28** Jé kí ó jókòó ní ịdáké jéé, nítorí Olúwa ti fi fún un. **29** Jé kí ó bo ojú rẹ sínú eruku— ịrètí sì lè wá. **30** Jé kí ó fi ẹrèké fún àwọn tí yóò gbá a, sì jé kí ó wá ní ịdójútì. **31** Èniyàn kò di ịtanù lódò Olúwa tití láé. **32** Lóótító ó mú ìbànújé wá, yóò fi àánú hàn, nítorí titóbi ni ifé rẹ. **33** Nítorí kò mò ón mò mú ịpónjú wá tàbí ịrora wá fún ọmọ èniyàn. **34** Láti te mó�e labé ẹsè gbogbo àwọn ẹléwòn ní ilè náà. **35** Láti şé ọmọ èniyàn fún ẹtó rẹ níwájú Ọgá-ògo jùlọ, **36** láti yí ịdájó èniyàn padà, ịnjé Olúwa kò rí ohun bẹ̀. **37** Ta ni yóò sòrọ tí yóò rí bẹ̀ tí Olúwa kò bá fi àṣe sí i. **38** Ịnjé kí í şe láti ẹnu Ọgá-ògo jùlọ ni rere àti búburú tí ní wá? **39** Kí ló dé tí ẹdá alààyè şe ní kùn nígbà tí ó bá ní jìyà ẹsè rẹ? **40** E jé kí a yẹ ọnà wa, kí a sì dán an wò, kí a sì tọ Olúwa lọ. **41** E jé kí a gbé ọkàn àti ọwó wa sókè sí Ọlórun ní ọrun, kí a wí pé, **42** “Àwa ti şè a sì ti şotè ịwọ kò sì fi ẹsè wa jì wá. **43** “Ịwọ fi ịbínú bo ara rẹ ịwọ sì ní lépa wa; ịwọ ní parun láisí àánú. **44** Ịwọ ti fi àwosánmò bo ara rẹ pé kí àdúrà wa má ba à dé ọdò rẹ. **45** Ó ti sọ wá di èérí àti ààtàn láàrín orílè-èdè gbogbo. **46** “Gbogbo àwọn ọtá wa ti la ẹnu wọn gbòòrò sí wa. **47** Àwa ti jìyà àti ịparun, nínú ịbèrù àti

ewu.” **48** Omijé ní sàn ní ojú mi bí odò nítorí a pa àwọn ènìyàn mi run. **49** Ojú mi kò dá fún omijé, láì sinmi, **50** tití ìgbà tí Olúwa yóò síjú wolè láti òkè ọrun tí yóò sì rí i. **51** Ohun tí mo rí mú ìbèrù wá ọkàn mi nítorí gbogbo àwọn obìnrin ịlú mi. **52** Àwọn tí ó jé ọtá mi láinídí dẹ mí bí eye. **53** Wón gbìyànjú láti mú ọpin dé bá ayé mi nínú ihò wón sì ju òkúta lù mí. **54** Orí mi kún fún omi, mo sì rò pé ìgbèyìn dẹ. **55** Mo pe orúkọ rẹ, Olúwa, láti ọgbun ìsàlè ihò. **56** Ìwọ gbó ẹbè mi, “Má şe di etí rẹ sí igbe ẹbè mi fún ìtura.” **57** O wá tòsí nígbà tí mo ké pè ó, o sì wí pé, “Má şe bèrù.” **58** Olúwa, ìwọ gba ejó mi rò, o ra èmí mi padà. **59** O ti rí i, Olúwa, búburú tí a şe sí mi. Gba ejó mi ró! **60** Ìwọ ti rí ọgbun ẹsan wón, gbogbo ìmò wón sí mi. **61** Olúwa ìwọ ti gbó ẹgàn wón àti ìmò búburú wón sí mi, **62** ohun tí àwọn ọtá mi ní sọ sí mi ní gbogbo ojó. **63** Wò wón! Ní jíjòkòó tàbí ní dídide, wón ní şeléyà mi nínú orin wón. **64** Olúwa san wón lésan ohun tí ó tó sí wón fún ohun tí ọwó wón ti şe. **65** Fi ịbòjú bò wón ní ọkàn, kí o sì fi wón ré. **66** Ni wón lára kí o sì pa wón run pèlú ìbínú, lábé ọrun Olúwa.

4 Báwo ni wúrà şe sọ ògo dídán rẹ nù, wúrà dídára di àìdán! Òkúta ibi mímó wá túká sí oríta gbogbo òpópó.
2 Báwo ni àwọn ọdómokùnrin Sioni tí ó şe iyebíye, tí wón fi wúrà dídára şe wá dàbí ìkòkò amò lásán işé ọwó amòkòkò! **3** Àwọn ajáko pèsè ọmú wón fún itójú àwọn ọmọ wón, şùgbón àwọn ènìyàn mi wá láì lókàn bí ògòngò ní aginjù. **4** Nítorí òràgbé, ahón àwọn ọmọ ọwó lè mó òkè ẹnu wón; àwọn ọmódé bèbè fún oúnje, şùgbón kò sí ẹni tí ó fi fún wón. **5** Àwọn tí ó ní jé ohun dáradára di òtòṣì ní

òpópó. Àwọn tí a fi aso dáradára wò ni wón sùn ní orí òkitì eérú. **6** Ìjìyà àwọn ènìyàn mi tóbi ju ti Sodomu lọ, tí a sí ní ipò ní òjìjì láìsí ọwó láti ràn án lówó. **7** Ọmọ ọba ọkùnrin wọn mó ju òjò-dídì, wón sì funfun ju wàrà lọ wón ni ìtójú bí iyùn pupa, ìrísí wọn dàbí safire. **8** Șùgbón nísinsin yíí wón dúdú ju èédú; wọn kò sì dá wọn mó ní òpópó. Ara wọn hun mó egungun; ó sì gbe bí igi gbígbẹ. **9** Àwọn tí ó kù nípasè idà sàn ju àwọn tí iyàn pa; tí ó wọ àkísà ebi, tí ó ní şòfò fún àìní oúnje láti inú pápá. **10** Pèlú ọwó àwọn obìnrin aláàánú ni wón şe ọmọ wọn jẹ tí ó di oúnje fún wọn nígbà tí a pa àwọn ènìyàn mi run. **11** Olúwa ti fi ihò kíkún fún ìbínú rẹ; ó sì tú ìbínú gbígbóná rẹ jáde. Ó da iná ní Sioni tí ó jó ìpìlè rẹ run. **12** Àwọn ọba ayé kò gbàgbó, tàbí àwọn ènìyàn ayé, wí pé àwọn ọtá àti aninilára le wọ odi ìlú Jerusalemu. **13** Èyí şelè nítorí èṣè àwọn wòlù àti àìṣedéédéé àwọn olórí àlùfáà, tí ó ta èjè àwọn olódodo sílè láàrín rẹ. **14** Nísinsin yíí wón ní rìn kiri ní òpópó bí ọkùnrin tí ó fójú. Èjè ara wọn sọ wón di àbàwón tí kò séni tó láyà láti fowó kan aso wọn. **15** “Lọ kúrò! Èyin di aláímọ!” ni àwọn ènìyàn ní kígbé sí wọn. “È lo! È lo! È má şe fowó kàn wá!” Àwọn ènìyàn láàrín orílè-èdè wí pé, “Wọn kì yóò tèdó sibí mó.” **16** Olúwa ti tú wọn ká fúnra rẹ; kò sí bojútó wọn mó. Kò sí ọwò fún olórí àlùfáà mó, àti àánú fún àwọn àgbàgbà. **17** Síwájú sí i, ojú wa kùnà fún wíwo ìrànlówó asán; láti orí ìṣó wa ni à ní wò fún orílè-èdè tí kò le gbà wá là. **18** Wón ní şó wa kiri, àwa kò sì le rìn ní òpópó wa mó. Òpin wa ti súnmó, ojó wa sì níye nítorí òpin wa ti dé. **19** Àwọn tí ní lé wa yára ju idì ojú ọrun lọ; wón lé wa ní gbogbo orí òkè wón sì

gègùn dè wá ní aginjù. **20** Èni àmì òróró Olúwa, èémí ìyè wa, ni wón fi tàkúté wọn mú. Àwa rò pé lábékìjì rẹ ni àwa yóò máa gbé láàrín orílè-èdè gbogbo. **21** È yò kí inú yín sì dùn, èyin ọmọbìnrin Edomu, èyin tó ní gbé ní ilè Usi. Sùgbón, a ó gbé ago náà kojá sódò rẹ pèlú; ìwọ yóò yó bí ọmùtí, ìwọ yóò sì rìn ní ìhòhò. **22** Ìwọ ọmọbìnrin Sioni, ijìyà rẹ yóò dópin; kò ní mú ịgbèkùn rẹ pẹ mó. Sùgbón, ìwọ ọmọbìnrin Edomu, yóò jẹ ẹṣẹ rẹ ní yà yóò sì fi àìṣedéédéé rẹ hàn kedere.

5 Rántí, Olúwa, ohun tí ó ẹṣelè sí wa; wò ó, kí o sì rí ìtìjú wa. **2** Àwọn ohun ìní wa ti di ti àlejò, ilé wa ti di ti àjèjì. **3** Àwa ti di aláiní òbí àti aláiní baba, àwọn ìyá wa ti di opó. **4** A gbodò ra omi tí à ní mu; igi wa di tità fún wa. **5** Àwọn tí ó ní lé wa súnmó wa; àárè mú wa àwa kò sì rí ịsinmi. **6** Àwa jòwó ara wa fún Ejibiti àti Asiria láti rí oúnjẹ tó tó jẹ. **7** Àwọn baba wa ti ẹṣe, wọn kò sì sí mó, àwa sì ní ru ijìyà ẹṣe wọn. **8** Àwọn ẹrú ní jẹ ọba lórí wa, kò sì sí eni tí yóò gbà wá lówó wọn. **9** Àwa ní rí oúnjẹ wa nínú ewu ẹmí wa nítorí idà tí ó wà ní aginjù. **10** Èran-ara wa gbóná bí ààrò, ebi sì yó wa bí àárè. **11** Wón ti fípá bá àwọn obìnrin wa lòpò ní Sioni, àti àwọn wúndíá ti o wa ní llú Juda. **12** Àwọn ọmọ ọbakùnrin ti di síso sókè ní ọwó wọn; kò sí ibòwò fún àgbàgbà mó. **13** Àwọn ọdómokùnrin wa ru òkúta; àwọn ọmokùnrin sì ní ṣàárè lábékìjì ẹrù igi. **14** Àwọn àgbàgbà ti lọ kúrò ní ẹnu-bodè llú; àwọn ọdómokùnrin sì dáké orin wọn. **15** Ayò ti ṣáko ní ọkàn wa; ọfọ sì ti dúró bí ijó fún wa. **16** Adé ti sí kúrò ní orí wa ègbé ni fún wa, nítorí a ti ẹṣe. **17** Nítorí èyí, àárè mú ọkàn wa, nítorí èyí, ojú wa sì şú. **18** Fún òkè Sioni tí ó ti di ahorò lórí rẹ àwọn

kòlòkòlò sì ní rìn kiri. **19** Ìwọ, Olúwa, jẹ ọba tití láé; ijọba
rẹ dúró láti ìran kan dé ìran mìíràn. **20** Kí ló dé tí o ní
gbàgbé wa ní gbogbo ìgbà? Kí ló dé tí o fi kò wá sílè fún
ojó pípé? **21** Mú wa padà sí ọdò rẹ, Olúwa, kí àwa kí ó le
padà; mú ojó wa di tuntun bí ìgbàanì, **22** àyàfi tí o bá ti kò
wá sílè pátápátá tí ìbínú rẹ sí wa sì kojá ìwòn.

Ezekiel

1 Ní ojó karùn-ún, oṣù kérin tí mo di ọmọ ogbòn ọdún tí mo wà láàrín àwọn ìgbékùn ní etí odò Kebari, àwọn ọrun sí sílè, mo sì rí ìran Ọlórun. **2** Ní ojó karùn-ún oṣù-tí ó jé ọdún karùn-ún ìgbékùn ọba Jehoiakini— **3** ni ọrọ Olúwa tọ àlùfáà Esekieli, ọmọ Busii wá, létí odò Kebari ni ilè àwọn ará Babeli. Níbè ni ọwó Olúwa ti wà lára rẹ. **4** Mo wò, mo sì rí ìjì tó ní já bò láti ìhà àrítá ìkùùkuu tó nípọn pèlú mònàmóná ti n bù yèrì pèlú ìmólè rokoṣo tó yí i ká. Àárín iná náà rí bí ìgbà tí irin bá ní bẹ nínú iná, **5** àti láàrín iná náà ni ohun tó dàbí ẹdá alààyè mérin wà. Ìrísí wọn jé ti èníyàn, **6** şùgbón ẹnìkòòkan wọn ní ojú mérin àti ìyé apá mérin. **7** Esè wọn sì tó; àtélesè wọn sì rí bí ti ọmọ màlúù, wón sì tàn bí awó idé dídán. **8** Ní abé ìyé wọn ní ègbé mérèèrin wọn ní ọwó èníyàn. Gbogbo àwọn mérèèrin ní ojú àti àwọn ìyé, **9** ìyé wọn kan ara wọn. Béè ní ọkòòkan wọn kò padà lónà ibi tí ó ní lọ; şùgbón wón ní lọ tààrà ni. **10** Báyíí ni ìrísí ojú àwọn ẹdá alààyè yíí: ọkòòkan wọn ní ojú èníyàn, ní apá òtún wọn, wón ní ojú kinniún ní ìhà òtún, wón ní ojú màlúù ní ìhà òsì, ọkòòkan wón sì tún ní ojú eyé idì. **11** Báyíí ni àpèjúwe ojú wón. ìyé wọn gbé sókè; ọkòòkan wọn ní ìyé méjì, ìyé ọkan sì kan ti èkejì ni ègbèègbé, ìyé méjì tó sì tún bo ara wọn. **12** Olúkúlukù wọn ní lọ tààrà. Níbikíbi tí èmi bá ní lọ, ni àwọn náà ní lọ, lâi wèyìn bí wón ti ní lọ. **13** Ìrísí àwọn ẹdá alààyè yíí dàbí eyin iná tí ní jó tàbí bí i iná fitílà. Iná tó ní jó ní lọ sókè lọ sódò láàrín àwọn ẹdá alààyè; iná yíí mótlè rokoṣo, ó sì ní bù yèrì yèrì jáde lára rẹ. **14** Àwọn ẹdá alààyè yíí sì ní sáré lọ sókè lọ sódò bí i ìtànṣán àrá. **15** Bí mo ti ní wo

àwọn ẹdá alààyè yíí, mo rí kèké ní ilè ni ẹgbé ọkọkan
àwọn ẹdá alààyè wònyí pèlú ojú rẹ mérèèrin. **16** Àpèjúwe
ati ìrísí àwọn kèké náà nìyíí: kèké mérèèrin rí bákan náà,
wón sì ní tàn yinrin yinrin bí i kirisoleti, ọkọkan àwọn
kèké yíí rí bí i ịgbà tí a fi kèké bọ kèké nínú. **17** Àwọn kèké
yíí ní yí bí wón ti ní yí, wón ní lọ tàràrà sí ibi tí ọkọkan
àwọn ẹdá alààyè kojú sí, kèké wọn kò sì yapa bí àwọn
ẹdá náà ti n lọ. **18** Àwọn ríímù wón ga, wón sì ba ni lérù,
àwọn ríímù mérèèrin sì jé kíkídá ojú yíká. **19** Bí àwọn ẹdá
bá ní rìn, kèké ẹgbé wọn náà yóò rìn, bí wón fò sókè, kèké
náà yóò fò sókè. **20** Ibikíbi tí èmí bá ní lọ, kèké wọn yóò sì
bá wọn lọ, nítorí pé èmí àwọn ẹdá alààyè yíí wà nínú
kèké wọn. **21** Bí àwọn ẹdá yíí bá ní lọ, kèké náà yóò lọ; bí
wón bá dúró jéé kèké náà yóò dúró jéé, béké sì ni bí àwọn
ẹdá yíí bá díde nílè, àwọn kèké yíí yóò díde pèlú wọn,
nítorí pé èmí ẹdá alààyè wònyí wà nínú àwọn kèké. **22**
Ohun tí ó dàbí òfúrufú ràn bo orí àwọn ẹdá alààyè wònyí,
ó ní tàn yinrin yinrin bí i yìnyín, ó sì ba ni lérù. **23** Ìyé wọn
sì tó lábé òfúrufú, èkinní sí èkejì, ọkọkan wọn sì ní ìyé
méjì méjì tí ó bo ara wọn. **24** Nígbà tí àwọn ẹdá náà gbéra,
mo gbó ariwo ìyé wọn tó bolè bí i ríru omi, bí i ohùn
Olódùmarè, bí i híhó àwọn jagunjagun. Nígbà tí wón dúró
jéé, wón sì rẹ ìyé wọn sílè. **25** Bí wón şe dúró tí wón sì rẹ
ìyé wọn sílè, ohùn kan jáde láti inú òfúrufú tó rán bò
wón. **26** Lókè àwò òfúrufú tó borí wọn yíí ni ohun tí ó ní
ìrísí ìté. Ìté náà dàbí òkúta safire, lókè ní orí ìté ní ohun
tó dàbí ènìyàn wà. **27** Láti ibi ìbàdí ènìyàn náà dé òkè, o
dàbí irin tó ní kọ yànrànyànràn. O dàbí pe kíkì iná ni, láti
ibi ìbàdí rẹ dé ìsàlè dàbí iná tó mótlè yí i ká. **28** Ìmólè tó yí

i ká yíí dàbí ìrísí òṣùmàrè tó yo nínú àwòsánmò ní ojó
òjò, béké ni ìmólè tó yí i ká. Bákìí ni ìrísí ògo Olúwa. Nígbà
tí mo rí i, mo dojúbolè, mo sì gbó ohùn enìkan tó ní sòrò.

2 Ó sọ fún mi pé, “Ọmọ èníyàn, dìde dúró lórí ẹsè rẹ. Èmi
yóò bá ọ sòrò.” **2** Bí ó şe ní sòrò, ẹmí sì wọ inú mi ó mú mi
dúró lórí ẹsè mi, mo sì ní gbó tí ó ní bá mi sòrò. **3** Ó sọ pé,
“Ọmọ èníyàn, mo ní rán ọ sí àwọn ọmọ Israéli, sí ọlòtè
orílè-èdè tí wón ti ọtè sí mi; àwọn àti baba nílá wón ti
ọtè sí mi tití di òní olóníí. **4** Àwọn èníyàn tí mo ní rán
ọ sí jé alágbóràn àti ọlókàn líle. Sọ fún wón pé, ‘Èyí ni
ohun tí Olúwa Olódùmarè wí.’ **5** Bí wón fetísílè tàbí wón
kò fetísílè nítorí pé wón ọlòtè ilé ni wón-wón yóò mò pé
wòlù kan wà láárín wón. **6** Àti ìwọ, ọmọ èníyàn, má şe
bérù wón tàbí ọrò ẹnu wón. Má şe bérù, bí ó tilè jé pé
òṣùsú àti ègún yí ọ ká, tí o sì ní gbé àárín àwọn àkéekèe.
Má şe bérù ohun tí wón ní sọ tàbí bérù wón, bí ó tilè jé
pé ọlòtè ìdílé ni wón. **7** Ìwọ gbodò sọ ọrò mi fún wón,
bí wón gbó bí wón kò láti gbó torí pé ọlòtè ni wón. **8**
Şùgbón ìwọ, ọmọ èníyàn, gbó ohun tí mo ní sọ fún ọ. Má
şe ọtè bí i ti ìdílé ọlòtè; la ẹnu rẹ kí o sì jé ohun tí mo fún
ọ.” **9** Mo sì wò, mo sì rí ọwó kan tí a nà sí mi. Ìwé kíká sì
wà níbè, **10** ó sì tú ìwé náà fún mi. Ní ojú àti èyìn ìwé náà
ni a kọ ipohùnréré ekún, ọfò àti ègún sí.

3 Síwájú sí i, ó sọ fún mi pé, “Ọmọ èníyàn, jé ohun tí
ó wà níwájú rẹ, jé ìwé kíká yíí; kí o sì lọ fi bá ilé Israéli
sòrò.” **2** Mo sì ya ẹnu mi, ó sì mú mi jé ìwé kíká náà. **3** Ó
tún sọ fún mi pé, “Ọmọ èníyàn, jé ìwé kíká tí mo fún ọ
yíí, fi bö inú àti ikùn rẹ.” Nígbà náà ni mo jé é, dídùn
rẹ dàbí oyin ní ẹnu mi. **4** Ó sì tún sọ fún mi pé, “Ọmọ

ènìyàn, lọ ni ìsinsin yíí bá mi sọ ọrọ mi fún ilé Israéli. **5** A kò rán ọ sí àwọn tó ní sọ èdè àjèjì tàbí tí èdè wọn şoro láti gbó, şùgbón orílè-èdè Israéli ni mo rán ọ sí **6** kì í şe sí ọpọ ènìyàn tó ní sọ àjèjì èdè tàbí tí èdè wọn şoro láti gbó, àwọn tí ọrọ wọn le fún ọ láti gbó yé. Dájúdájú bí mo bá rán ọ sí wọn, wọn ịbá sì fetísílè sí ọ. **7** Şùgbón ilé Israéli kò fé gbó tìre nítorí pé wọn kò fé láti gbó tèmi, torí pé aláigbóràn àti ọlókàn líle ni gbogbo ilé Israéli. **8** Şùgbón bí i tiwọn lèmi náà yóò şe jé kí ojú àti ọkàn rẹ le. **9** Èmi yóò şe iwájú orí rẹ bí ọkúta tó le jùlọ, ànító le ju ọkúta-ibon lọ. Má şe bẹrù wọn tàbí jé kí wọn ó dáyà já ọ. Bí ó tilè jé pé ịdílé ọlòtè ni wón.” **10** Ó sì sọ fún mi pé, “Ọmọ ènìyàn, gbó gbogbo ọrọ tí mo ní sọ, kí o sì gba gbogbo ọrọ yíí sí ọkàn rẹ. **11** Lọ nísinsin yíí sí ọdò àwọn ènìyàn rẹ tó wà ní ịgbékùn. Sọ fún wọn pé báyíí ni Olúwa Olódùmarè wí yálà wón gbó tàbí wọn kò gbó.” **12** Nígbà náà ni ẹmí gbé mi sókè, mo sì gbó ohùn ịró nílá léyìn mi tó sọ pé, kí a gbé ọgo Olúwa ga láti ibùgbé rẹ wá! **13** Béè ni mo tún gbó ariwo ịyé apá àti kéké àwọn ẹdá alààyè náà pèlú ariwo tó dàbí àrà nílá. **14** Ẹmí náà sì gbé mi sókè, ó sì mú mi lọ, mo lọ pèlú ọkàn kíkorò àti ịbínú nínú ẹmí mi, pèlú ọwó líle Olúwa ni ara mi. **15** Nígbà náà ni mo lọ sí etí odò Kebari níbi tí àwọn ịgbékùn ní gbé ni Teli-Abibu. Níbè níbi tí wón ní gbé, mo jómò láàrín wọn pèlú ịyanu, fún ọjó méje. **16** Léyìn ọjó méje, ọrọ Olúwa tò mí wá wí pé, **17** “Ọmọ ènìyàn, mo ti fi ọ şe olùşọ fún ilé Israéli; nítorí náà gbó ọrọ tí mo ní sọ, fún wọn ní ịkìlò láti ọdò mi. **18** Bí mo bá sọ fún ènìyàn búburú pé, dájúdájú, ‘Iwọ yóò kú,’ tí ịwọ kò sì kìlò fún ènìyàn búburú yíí láti dáwó ịwà ibi rẹ dúró, kí

o sì gba èmí rẹ là, ènìyàn búburú náà yóò kú nínú ẹṣè rẹ, şùgbón ní ọwó rẹ ni èmi yóò ti béérè ẹjè rẹ. **19** Şùgbón bí o bá kìlò fún ènìyàn búburú, tí ó kò tí kò fi ìwà búburú rẹ sílè, yóò kú sínú ẹṣè rẹ; şùgbón ọrùn tìrẹ ti mó. **20** “Bákan náà, bí olódodo kan bá yípadà, tó sì bérè sí í şe àìşòdodo, tí mo sì fi ohun ịkòsè sí ọnà rẹ, yóò kú sínú ẹṣè rẹ. Nítorí pé ìwọ kò láti kìlò fún un, yóò kú sínú ẹṣè rẹ, a ó gbàgbé gbogbo ìwà rere tó ti hù télè, şùgbón ní ọwó rẹ ni èmi yóò ti béérè ẹjè rẹ. **21** Şùgbón bí o bá kìlò fún olódodo tó sì dáwó ìwà ẹṣè rẹ dúró, dájúdájú òun yóò yè nítorí pé ó ti gba ịkìlò, ọrùn tìrẹ sì mó.” **22** Ọwó Olúwa wà lára mi níbè, ó sì wí fún mi pé, “Dìde, lọ sí ibi tí ó téjú, èmi yóò sì bá ọ sòrò níbè.” **23** Mo sì dìde, mo lọ sí ibi tí ó téjú. Ògo Olúwa dúró níbè, ó dàbí irú ògo tí mo rí létí odò Kebari, mo sì dojúbolè. **24** Nígbà náà ni Èmí wọ inú mi, tí ó sì tún gbé mi dúró. Ó sì wí fún mi pé, “Lọ, ti ara rẹ mó inú ilé rẹ **25** şùgbón ìwọ, ọmọ ènìyàn, wọn yóò fi okùn dè ó mólè; dé ibi pé ìwọ kò ní í le rìn káàkiri láàrín àwọn ènìyàn. **26** Èmi yóò mú kí ahón rẹ lè mó àjà ẹnu rẹ, tó békè ti ìwọ yóò wà ní ìdáké jéé. Ìwọ kò sì ní lè bá wọn wí, bí ó tilè jé pé ọlòtè ilé ní wọn. **27** Şùgbón nígbà tí èmi bá bá ọ sòrò, Èmi yóò sí ọ lenu, ìwọ yóò sì sọ fún wọn pé, ‘Èyí ni ohun tí Olúwa Olódùmarè wí.’ Eni tó bá fé kí ó gbó, eni tó bá fé kò, kó kò nítorí ọlòtè ilé ní wón.

4 “Nísinsin yí, ìwọ ọmọ ènìyàn, mú amò sìsù kan, gbé e sí iwájú rẹ, kí o sì ya àwòrán ịlú Jerusalemu sí orí rẹ. **2** Kí o sì dó tì í, kí o sì mọ ilé ịṣó tì í, kí o sì mọ odi tì í, kí o sì gbé ogun sí i, kí o sì to òòlù yí i ká. **3** Kí o sì fi àwo irin kan şe ògiri láàrín rẹ àti ịlú yí, kí o sì kojú sí i, a ó sì dó tì

í, ìwọ yóò sì dó tì í. Èyí yóò jé àmì fún ilé Israeli. **4** “Léyìn èyí, lọ fi ẹgbé òṣì dùbúlè, kí o sì gbé ẹṣe ilé Israeli lé orí ara re. Iye ojó tí ìwọ bá fi sun náà ni ìwọ yóò fi ru ẹṣe wọn. **5** Nítorí mo fi iye ọdún tí wón fi ṣe fún ọ gégé bí iye ojó tí ìwọ yóò lò. Nítorí náà, ìwọ yóò ru ẹṣe ilé Israeli fún irinwó ojó ó dín méwàá. **6** “Tí o bá parí èyí, tún fi ẹgbé òtún dùbúlè kí o sì ru ẹṣe ilé Juda fún ogójì ojó, nítorí pé ojó kan ló dúró fún ọdún kan. **7** Ìwọ DOJÚKỌ ìgbógunti Jerusalemu, na ọwó rẹ sí i, kí o sì sọ àṣotéle nípa ilú náà. **8** Èmi yóò dè ó ní okùn dé bi pé ìwọ kò ní í le yírapadà láti ìhà òtún sí ìhà òṣì tití tí ojó ìgbógunti rẹ yóò fi pé. **9** “Mú alikama, ọkà bàbà àti barle, eréé àti lèntili, jéró àti ẹwé; fi àwọn nñkan wònyí ẹe àkàrà tí ìwọ yóò máa jẹ nígbà tí ìwọ bá dùbúlè fún irinwó ojó ó dín méwàá. **10** Wọn òṣùwọn ogún sékèlì oúnje tí ìwọ yóò máa jẹ lójoojúmó kí o sì máa jẹ é ní àkókò tí a ti yà sótò. **11** Bákán náà, wọn ìdáméfà omi, kí ìwọ ó sì máa mú ní àkókò tí a yà sótò. **12** Ìwọ yóò sì jẹ é bí àkàrà barle; dín in ní ojú àwọn ènìyàn, ìgbé ènìyàn ni kí o fi dáná rẹ.” **13** Olúwa sọ pé, “Báyí ni àwọn ọmọ Israeli yóò jẹ oúnje àìmọ láàrín àwọn orílè-èdè tí èmi yóò lé wọn lọ.” **14** Nígbà náà ni mo wí pé, “Háá! Kò rí bẹ̀ Olúwa Olódùmarè! Látí ìgbà èwe mi di ìsinsin yíí èmi kò tí ì sọ ara mi di aláìmọ rí. Èmi kò tí ì jẹ ohun tó kú fúnra rẹ tàbí èyí tí ẹranko búburú fàya pérẹpèrẹ. Bẹ̀ ni ẹran àìmọ kan kò tí ì wọ ẹnu mi rí.” **15** Nígbà náà ló wí fún mi pé, “Wò ó, Èmi ó fún ọ ní ìgbé màlúù dípò ìgbé ènìyàn. Èmi yóò mú ki ó dín àkàrà rẹ lórí ìgbé màlúù dípò ìgbé ènìyàn.” **16** Ó sì tún sọ fún mi pé, “Ọmọ ènìyàn, èmi yóò dáwó ịpèsè oúnje dúró ní Jerusalemu. Ní pípín ni

àwọn ènìyàn yóò máa pín oúnje je pèlú ifokànsónà bẹ́ẹ́ gégé ni wọn yóò máa mu omi pèlú ìdààmú, 17 nítorí pé oúnje àti omi yóò wón. Wọn yóò máa wo ara wọn pèlú ìyanu, èmi yóò sì jé kí wón şòfò nítorí èṣẹ wọn.

5 “Báyíí, ọmọ ènìyàn, mú ìdá tí ó mú kí o sì fi ẹ se abẹ́ ifáráí onígbàjámò, kí o fi fá irun orí àti irùngbòn rẹ. Fi irun yíí sórí ìwòn kí o sì pín in. 2 Nígbà tí ojó ìgbóguntí bá parí, sun ìdákan nínú ìdáméta irun yíí níná láàrín ìlú. Mú ìdákan nínú méta kí o fi idà bù ú káàkiri ìlú. Kí o sì tú ìdákan yòókù ká sínú aféfẹ́. Nítorí pé pèlú idà ni èmi yóò máa lé wọn ká. 3 Şùgbón mú díè nínú irun yíí kí o sì ta á mó etí aşo rẹ. 4 Tún ju díè nínú irun yíí sínú iná, kí o sun ún níná. Torí pé láti ibè ni iná yóò ti jáde lọ sí gbogbo ilé Israéli. 5 “Báyíí ni Olúwa Olódùmarè wí: Èyí ní Jerusalemu, tí mo gbé kalè sí àárín àwọn Orílè-èdè, pèlú àwọn ìlú gbogbo tí o yí i ká. 6 Síbè nínú ìwà búburú rẹ ó ti şòtè si òfin àti ìlànà mi ju àwọn orílè-èdè àti àwọn ilè tó yí i ká lọ. Ó ti kọ òfin mi sílè, o kò sì pa ìlànà mi mó. 7 “Nítorí náà, báyíí ni Olúwa Olódùmarè wí: Nítorí pé èyin ti ẹ se àìgbóràn ju àwọn orílè-èdè tó yí yín ká lọ, tí ẹ kò sì tèlé ìlànà mi tàbí kí o pa òfin mi mó. O kò tilè túnṣe dáradára tó àwọn orílè-èdè tó yí ọ ká. 8 “Nítorí náà báyíí ni Olúwa Olódùmarè wí: Èmi gan an lòdì sí ọ, Jerusalemu, èmi yóò sì jé ọ ní yà lójú àwọn orílè-èdè tó yí ọ ká. 9 Nítorí gbogbo ohun ìríra rẹ, èmi yóò ẹ se ohun tí n kò tí i ẹ se rí láàrín rẹ àti èyí tí n kò ní í ẹ se irú rẹ mó. 10 Nítorí náà láàrín rẹ àwọn baba yóò máa jé ọmọ wọn, àwọn ọmọ náà yóò máa jé baba wọn. Èmi yóò jé ọ ní yà, èmi yóò sì tú àwọn tó bá şékù ká sínú ẹfúùfù. 11 Nítorí

náà, Olúwa Olódùmarè wí pé, bí mo şe wà láàyè, nítorí pé ìwọ ti sọ ibi mímó mi di àìmó pèlú àwọn àwòrán ègbin àti àwọn ohun ìríra rẹ, èmi yóò mú ojúrere mi kúrò lára rẹ, èmi kò ní í da ọ sí, béké ni èmi kì yóò wò ó pèlú àánú mó. **12** Ìdáméta nínú àwọn ènìyàn rẹ yóò kú nípa àjákálè-àràùn tàbí kí ìyàn run wọn: ìdáméta yóò şubú nípa idà léyìn odi rẹ, èmi yóò sì tú ìdáméta yòókù ká sínú ɿfúùfù, èmi yóò sì máa fi idà lé wọn. **13** “Ìbínú mi yóò sì dúró, béké ni ìbínú gbígbóná mi yóò sì rolè, èmi yóò sì ti gba èsan mi. Nígbà tí mo bá sì parí ìbínú mi lórí wọn, wọn ó mò pé, Èmi Olúwa ti sòrò nínú ìtara mi. **14** “Èmi yóò fi ó şòfò, èmi yóò sì sọ ó di ègàn fún àwọn orílè-èdè tó yí ọ ká, àti lójú àwọn tó ní kojá. **15** O ó wá di ègàn, èsín àti ẹkò àti ohun ẹrù àti ìyanu fún àwọn orílè-èdè tó yí ọ ká, nígbà tí mo bá fiyà jẹ ó nínú ìbínú àti nínú ìbínú gbígbóná mi. Èmi Olúwa ni ó sọ béké. **16** Nígbà tí èmi ó rán qfà búburú ìyàn sí wọn, èyí tí yóò jẹ fún ìparun wọn. Èmí tí èmi yóò rán run yín. Èmí yóò sì sọ ìyàn di púpò fún yín. Èmí yóò sì sé ọpá oúnjẹ yín. **17** Èmi yóò rán ìyàn àti ẹranko búburú sí i yín, wọn yóò fi yín sílè ni àìlómọ. Àjákálè-àràùn àti ìtajé sílè yóò kojá láàrín yín. Èmi yóò si mú idà wá sórí rẹ. Èmi Olúwa ló sọ béké.”

6 Ọrò Olúwa sì tò mí wá wí pé, **2** “Ọmọ ènìyàn, dojúkọ àwọn òkè Israéli; kí o sì sotélè lòdì sí wọn **3** wí pé, ‘Èyin òkè Israéli, e gbó ọrò Olúwa Olódùmarè. Báyí ni Olúwa Olódùmarè wí sí èyin òkè nílá àti àwọn òkè kékèké, sí àwọn odò shíshàn àti sí àfonífojì, èmi yóò mú idà wa sórí yín, èmí yóò sì pa ibi gíga yín run. **4** Èmi yóò wó pẹpẹ yín lulè, èmi yóò sì fó pẹpẹ türarí yín túútúú; èmi yóò sì pa

àwọn ènìyàn yín síwájú àwọn òrìṣà wọn. **5** Èmi yóò té òkú àwọn ará Israeli síwájú òrìṣà wọn, èmi yóò sì fón egungun wọn yí pepé wọn ká. **6** Gbogbo ibi tí e nígbé àti àwọn ibi gíga yín ni yóò di píparun, gbogbo pepé yín ni yóò di ahorò, àwọn òrìṣà yín yóò di fifó túútúú, àwọn pepé türarí yín ni a ó gé lulè, gbogbo ishé yín yóò paré. **7** Àwọn ènìyàn yín yóò şubú láàrín yín, e ó sì mò pé, Èmi ni Olúwa. **8** “Şùgbón èmi yóò dá àwọn kan sí nítorí pé díé nínú yín ni yóò bó lówo idà, nígbà tí a bá fón yín ká sí gbogbo ilè àti orílè-èdè. **9** Àwọn ti ó bó nínú yin yóò sì rántí mi láàrín àwọn orílè-èdè níbi tí wọn yóò dìwón ní ìgbékùn lo, nítorí wón yóò máa rántí mi bí wón ti bà mí lókàn jé nípa àgbèrè wọn, tí ó yà wón kúrò lódò mi àti nípa ojú wòn tí ó şàférí àwọn òrìṣà. Wòn yóò sì şú ara wòn nítorí ìwà ibi tí wón ti hù nípa gbogbo ìríra wòn. **10** Wòn yóò sì mò pé, Èmi ni Olúwa; àti pé kí í se lásán ni mo ní lérí pé èmi yóò mú idààmú bá wòn. **11** “Èyí ni ohun tí Olúwa Olódùmarè wí, Pàtéwó kí o tún fèsè janlè, kí o wá kíge síta pé, “Ó şe!” Ilé Israeli yóò şubú nípa idà, ìyàn àti ajàkálè-ààrùn nítorí gbogbo ìwà ìríra búburú tí wón hù. Wòn yóò şubú nípa idà àti ìyàn. **12** Eni tó wà lókèrè yóò kú pèlú ajàkálè-ààrùn, àti eni tó wà nítosí yóò şubú pèlú idà, ìyàn ni yóò pa eni tó bá şékù sìlè. Báyí ni èmi yóò şe mú ibile nígbà tí òkú àwọn ènìyàn wòn bá wà níbè láàrín òrìṣà wòn yí pepé wòn ká, lórí àwọn òkè gíga gbogbo, àti lórí góngó òkè àti lábé igi tútù àti lábé igi óákù, níbi tí wón ti ní fi türarí olóòórùn dídùn rú ẹbọ sí gbogbo òrìṣà wòn. **14** Èmi yóò na ọwó mi jáde sí wòn láti

mú kí ilè náà şòfò, kí ó sì dahoro dé aşálè ìhà Dibila—ní gbogbo ibùgbé wọn. Nígbà náà ni wọn yóò mò pé, Èmi ni Olúwa.”

7 Ọrọ Olúwa tò mí wá: **2** “Ọmọ ènìyàn, báyíí ni Olúwa Olódùmarè wí sí ilé Israéli: “Òpin! Òpin ti dé sí igun mérèyerin ilè náà! **3** Òpin tí dé sí ọ báyíí, èmi yóò sì tú ìbínú mi jáde sí ọ, èmi yóò dájó rẹ gégé bí ìwà rẹ, èmi yóò sì san án fún ọ gégé bí gbogbo ìwà ìríra rẹ. **4** Ojú mi kò ní i dá ọ sì, béké ni èmi kì yóò şàánú; şùgbón èmi yóò san án fún ọ gégé bí ọnà rẹ àti gbogbo ìwà ìríra tó wà láàrín rẹ. Nígbà náà ní èyin yóò mò pé èmi ni Olúwa.’ **5** “Èyí ni Olúwa Olódùmarè wí: “Ibi! Ibi kan şoso. Kíyési, ó bò ní orí rẹ! **6** Òpin ti dé! Òpin ti dé! Ó ti dìde lòdì sí ọ. Kíyési, ó ti dé! **7** Ìparun ti dé sórí rẹ, ìwọ tó ní gbé ní ilè náà. Àkókò náà dé! Ojó wàhálà ti súnmó etílél! Kí í se ojó ariwo ayọ lórí òkè. **8** Mo şetán láti tú ìbínú gbígbóná mi lé ọ lórí àti láti lo ìbínú mi lórí rẹ gégé bí gbogbo ọnà rẹ, èmi yóò sì dá ọ léjó gégé bí ọnà rẹ àti gégé bí ìwà ìríra rẹ ni èmi yóò sì san án fún ọ. **9** Ojú mi kò ní i dá ọ sí, Èmi kò sì ní wò ọ pèlú àánú; èmi yóò san án fún ọ gégé bí ọnà rẹ àti fún gbogbo ìwà ìríra tí wà láàrín rẹ. “Nígbà náà ní e o mò pé Èmi Olúwa lo kòlù yín. **10** “Ojó náà dé! Kíyési ó ti dé! Ìparun ti bú jáde, ọpá ti tanná, ìgbéraga ti rúdí! **11** Ìwà ipá ti di ọpá ìwà búburú; ọpá láti jẹ eni búburú ní ìyà. Kò sì nínú wọn tí yóò şékù, tàbí nínú ọpòlopò wọn, kò sì nínú ọrọ wọn, kò sì ohun tí ó ní iye. **12** Àkókò náà dé! Ojó náà ti dé! Kí òràjà má se yò, béké ni ki òràtajà má se şòfò; nítorí, ìbínú gbígbóná wà lórí gbogbo ènìyàn. **13** Nítorí pé òràtajà kì yóò rí gbà padà díkìá èyí tó tà níwòn ìgbà ti

àwọn méjèjì bá wà láààyè. Nítorí ìran tó kan gbogbo èniyàn yíí kò ní yí padà. Nítorí ẹṣẹ wọn, kò sí ọkan nínú wọn tí yóò gba ara rẹ là. **14** “Wón ti fòn ịpè ogun, tí wón sì pèsè ohun gbogbo sílè, şùgbón kò sí ẹni tí yóò lọ ojú ogun, nítorí ibile gbígbóná mi ti wà lórí gbogbo èniyàn. **15** Idà wà ní ìta, àjákálè-ààrùn àti ịyàn wà nílé, idà yóò pa ẹni tó bá wà ní orílè-èdè, àjákálè-ààrùn àti ịyàn yóò pa ẹni tó bá wà ní ịlú. **16** Gbogbo àwọn tí ó bó nínú wọn yóò sálà, wọn yóò sì wà lórí ọkè. Bí i àdàbà inú àfonífojì, gbogbo wọn yóò máa şòfò, olúkúlukù nítorí àìṣedéédéé rẹ. **17** Gbogbo ọwó yóò rọ, gbogbo orúnkún yóò di aláilágbará bí omi. **18** Wọn yóò wọ aṣo ọfò, ेrù yóò sì bò wọn mólè, ịtìjú yóò mù wọn, wọn yóò sì fá irun wọn. **19** “Wọn yóò dà fàdákà wọn sí ojú pòpó, wúrà wọn yóò sì dàbí èérí fàdákà àti wúrà wọn kò ní le gbà wọn ní ọjó ibile gbígbóná Olúwa. Wọn kò ní le jẹun té ra wọn lórùn tàbí kí wọn kún ikùn wọn pèlú oúnjé nítorí pé ó ti di ohun ịkòṣè fún wọn. **20** Wón ní ẹse ịgbéraga pèlú ohun ọṣó wọn tí ó léwà, wọn sì ti fi ẹse ọrìṣà, wọn sì tún ya àwòrán ịríra wọn níbè. Nítorí náà, èmi yóò sọ àwọn nìkan wònyí di aláímó fún wọn. **21** Èmi yóò sì fi àwọn nìkan wònyí ẹse ịjé fún àjèjì àti ịkógun fún àwọn èniyàn búburú ayé, wọn yóò sì sọ ó di aláímó. **22** Èmi yóò gbójú mi kúrò lára wọn, àwọn ọlóṣà yóò sì sọ ibi ịṣúra mi di aláímó; àwọn ọlóṣà yóò wọ inú rẹ, wọn yóò sì bà á jé. **23** “Rọ ẹwọn irin! Nítorí pé ilè náà kún fún ẹṣẹ ịtàjè sílè, ịlú náà sí kún fún ịwà ipá. **24** Èmi yóò mú kí orílè-èdè ti ó búburú jùlọ láti jogún ilé wọn. Èmi yóò sì fi ọpin sí ịgbéraga àwọn alágbára, ibi mímó wọn yóò sì di bílbajé.

25 Nígbà tí ìpayà bá dé, wọn yóò wá àlàáffà, lórí asán. **26** Wàhálà lórí wàhálà yóò dé, ìdágìrì lórí ìdágìrì. Nígbà náà ni wọn yóò wá ìran lódò wòlñi, şùgbón èkó òfin yóò parun lódò àlùsfáà, béké ni ìmòràn yóò şègbé lódò àwọn àgbàgbà. **27** Qoba yóò şòfò, ọmọ-aládé yóò wà lání ìrètí, ọwó àwọn ènìyàn ilẹ́ náà yóò wárìrì. Èmi yóò şe é fún wọn gégé bí işe wọn, èmi yóò şe ìdájó wọn gégé bí ìgbékalè wọn. Nígbà náà ni wọn yóò mò pé èmi ní Olúwa.”

8 Ní ojó karùn-ún, osù kẹfà ọdún kẹfà bí mo şe jòkòó nílé mi pèlú àwọn àgbàgbà Juda níwájú mi, ọwó Olúwa Olódùmarè bà lé mi níbè. **2** Nígbà tí mo wò, mo rí ohun kan tí ó jọ ènìyàn. Látí ibi ìbàdí rẹ lọ sísàlè dàbí iná, láti ibi ìbàdí yí sókè sì mólè bí idé tó ní kọ mònà. **3** Ó na ohun tó dàbí ọwó jáde, ó fi gba mi ní irun orí mú, Èmí sì gbé mi sókè sì agbede-méjì ayé àti ọrun, ó sì mú mi lọ rí ìran Ọlórun, mo sì lọ sí Jerusalemu, sì ॥lèkùn ẹnu-ònà òde àrítá níbi tí ère owú tí ó ní mú ni bínú wá níwájú mi. **4** Sì kíyési i, ògo Ọlórun Israeli wà níbè, gégé bí ìran ti mo rí ni pètéle. **5** Ó sì sọ fún mi pé, “Qmọ ènìyàn, gbójú sókè sì ìhà àrítá.” Èmi náà sì gbójú sókè sì ìhà àrítá mo sì rí ère tí ó ní mú ni jowú ní ẹnu-ònà ibi pẹpé. **6** Ó sì wí fún mi pé, “Qmọ ènìyàn, şé o rí ohun tí wón ní şe ohun ìrírá nílá tí ilé Israeli ní şe, láti lé mi jìnnà réré sì ibi mímó mi? Şùgbón ìwọ yóò tún rí àwọn ìrírá nílá tó tóbi jù èyí lọ.” **7** Ó mú mi wá sì ẹnu-ònà àgbàlá. Mo wò ó, mo sì rí ihò kan légbéké ògiri. **8** Nígbà náà ló sọ fún mi pé, “Qmọ ènìyàn, gbé inú ògiri náà,” nígbà tí mo sì gbé inú ògiri, mo rí ॥lèkùn kan. **9** Ó sì wí fún mi pé, “Wolé kí ìwọ kí ó rí ohun ìrírá búbúrú tí wón ní şe níbè.” **10** Mo wolé, mo sì rí

àwòrán oríṣíríṣí ḥranko tí ní fà nílè àti àwọn ḥranko ìríra
àti gbogbo òrìṣà ilè Israeli tí wón yà sára ògiri. **11** Níwájú
wòn ni àádórin ọkùnrin tó jé àgbàgbà ilé Israeli dúró sí,
Jaaṣaniah ọmọ Ṣafani sì dúró sí àárín wòn. Ọkòòkan wòn
sì mú àwo türarí lówó, òórùn sì ní tú jáde. **12** Ó sọ fún
mi pé, “Ọmọ ènìyàn, sé o ti rí ohun tí àwọn àgbàgbà ilé
Israeli ní şe nínú ọkùnkùn, olúkúlukù ní yàrá òrìṣà rè?
Wòn ní, ‘Olúwa kò rí wa; Olúwa ti kò ilé náà sílè.’” **13** Ó
tún sọ fún mi pé, “Ìwọ yóò rí wòn tí wòn ní şe àwọn ohun
ìríra tó burú jù bẹ́ẹ́ lọ.” **14** Ó mú mi wá sì ẹnu-ònà ilé
Olúwa tó wà ní ìhà àrìwá, mo sì rí àwọn obìnrin tó jòkòó,
tí wòn sì ẹnu-ònà ilé Olúwa tó wà ní ìhà àrìwá, mo sì rí
àwọn obìnrin tó jòkòó, tí wòn sì ní şòfò fún Tamusi. **15** Ó
sọ fún mi pé, “Sé ìwọ rí báyíí, ọmọ ènìyàn? Ìwọ yóò tún
rí ìríra tó ga jù èyí lọ.” **16** Ó mú mi wá sì ibi àgbàlá ilé
Olúwa, ní ẹnu-ònà témpli Olúwa, láàrín ịlolo àti pẹpẹ, ni
ìwòn ọkùnrin méédógbòn wà, tí wòn kékìn sì témpli
Olúwa tí wòn sì kojú sì ịlà-oòrùn, wòn sì ní foríbalè fún
oòrùn ní apá ịlà-oòrùn. **17** Ó sì wí fún mi, “Sé ìwọ ti rí èyí
ọmọ ènìyàn? Njé ohun kékeré ni fún ilé Juda láti şe àwọn
ohun ìríra tó wòn ní şe níbi yíí? Sé o tún yé kí wòn fi ìwà
ipá kún ilè kí wòn sì máa mú mi bíñú ní gbogbo ịgbà? Wò
wòn bi wòn şe n fi ẹka wòn sínú inú wòn. **18** Nítorí náà,
èmi yóò fi ịbínú bá wòn wí; èmi kò ní i dá wòn sì bẹ́ẹ́ ni
èmi kò sì ní fojú àánú wò wòn. Bí wòn tilè ní pariwo sì mi
létí, èmi kò ní fetí sì wòn.”

9 Mo gbó ti ó kígbé ní ohùn rara pé, “Mú àwọn olùşó ịlú
súnmó itòsí, kí olúkúlukù wòn mú ohun ijá olóró lówó.”
2 Lójú ẹsè ni ọkùnrin méfà jáde láti ẹnu-ònà òkè tó kojú

sí ìhà àrìwá, olúkúlùkù pèlú ohun ìjà olóró lówó wọn. Ọkùnrin kan tó wọ aşo funfun gbòò wa láàrín wọn, pèlú ohun ìkòwé légbèé rè. Gbogbo wọn sì dúró légbèé pẹpé idé. 3 Ògo Olórun Israéli sì gòkè kúrò lórí kérúbù, níbi tó wà télè lọ sí ibi iloro témplili. Nígbà náà ni Olúwa pe Ọkùnrin tó wọ aşo funfun náà tí ó sì ní ohun ìkòwé légbèé rè. 4 Ó sì sọ fún un pé, “La àárín ilú Jerusalemu já, kí ìwọ sì fi àmì sítwájú orí gbogbo àwọn tó ní kédùn, tó sì ní sokún nítorí ohun ìríra tí wọn ní şe láàrín rè.” 5 Bí mo şe ní fetí sí èyí, O tún sọ fún àwọn yòókù pé, “Télé Ọkùnrin náà lọ sí àárín ilú láti pa láì dá sí àti láì şàánú rárá. 6 E pa arúgbó àti ọdómọkùnrin, e pa ọlómoge, obìnrin àti ọmọ kéékèké, şùgbón e má şe fi ọwó kan àwọn tó ní àmì. E bérè láti ibi mímó.” Béè ni wón sì bérè láti ọdò àwọn àgbàgbà tó wà níwájú témplili. 7 Nígbà náà lo sọ fún wọn pé, “E sọ témplili náà di àímó, kí òkú sì kún àgbálá náà. E lọ!” Wón jáde síta, wón sì bérè sí í pa èniyàn láàrín ilú. 8 Èmi níkan ló şékù nígbà tí wón lọ pa àwọn èniyàn, mo dójú mi bolè, mo kígbé pé, “Háà! Olúwa Olódùmarè! Ìwọ yóò ha pa ìyókù Israéli nípa dída ìbínú gbígbóná rẹ sórí Jerusalemu?” 9 Ó dá mi lóhùn pé, “Èṣè ilé Israéli àti Juda pọ gidigidi; ilé wọn kún fún ìtajé sílè àti àìṣòótó. Wón ní, ‘Olúwa tí kó ilè náà sílè; Olúwa kò sì rí wa.’ 10 Nítorí náà, èmi kò ní wò wón pèlú àánú, èmi kò sì ní dá wọn sí, şùgbón Èmi yóò dá ohun tí wón ti şe padà sórí wọn.” 11 Ọkùnrin tí ó wọ aşo ọgbò, tí ó ní ìwo tàdáwà ní ègbé rè ròyìn pé, “Mo ti şe gége bí ìwọ ti pàṣe fún mi.”

10 Mo sì wò ó, mo rí ohun kan tó dàbí òkúta safire nínú òfúrufú tó wà lókè orí kérúbù, ìrísí ohun yíí sì dàbí ìté. 2

Olúwa sì sọ fún ọkùnrin tó wọ aşo funfun pé, “Lọ sí àárín àwọn kéké tó wà lábẹ́ kérúbù. Bu ẹyin iná tó kúnwó rẹ́ láàrín kérúbù, kí o sì fón sórí ìlú náà.” Ó sì lọ lójú mi. **3** Àwọn kérúbù dúró sí apá gúúsù témpli nígbà tí ọkùnrin náà wólé, ịkùkuu sì bo inú àgbálá. **4** Ògo Olúwa sì kúrò lórí àwọn kérúbù, ó bó sí ibi ịloro témpli. Ịkùkuu sì bo inú témpli, àgbálá sì kún fún ìmólè àti ògo Olúwa. **5** A sì gbó ariwo ịyé àwọn kérúbù yíí tití dé àgbálá tó wà ní ita gégé bí ịgbà tí Olórun Olódùmarè bá ní sòrò. **6** Nígbà tí Olúwa pàṣe fún ọkùnrin alásọ funfun yíí pé, “Mú iná láàrín àwọn kéké, láàrín àwọn kérúbù,” ó sì lọ dúró ʂégbẹ́ àwọn kéké náà. **7** Ọkan nínú àwọn kérúbù sì nawó sí ibi iná tó wà láàrín kérúbù yòókù. Ó mú lára rẹ, ó fi sínú ọwó ọkùnrin alásọ funfun, òun náà gbà á, ó sì jáde lọ. **8** (Ohun tó dàbí ọwó ènìyàn wà lábẹ́ ịyé àwọn kérúbù yíí.) **9** Nígbà tí mo sì wò, kíyèsí i, àwọn kéké mérin wà légbẹ́ àwọn kérúbù yíí, kéké kòòkan wà légbẹ́ kérúbù kòòkan; ịrí àwọn kéké yíí ní tàn yanran bí àwò òkúta berili. **10** Ní ti ịrísí wọn, gbogbo wọn jora wọn; ọkòòkan rí bí ịgbà tí kéké kan wà nínú kéké miíràñ. **11** Nígbà tí wón ní lọ, wón tèlé ọkan nínú ọnà mérin tí àwọn kérúbù dojúkọ; àwọn kéké náà kò yípadà bí àwọn kérúbù tí ní lọ. Àwọn kérúbù ní lọ sì ibi tí orí dojúkọ láì yà. **12** Gbogbo ara wọn àti ẹyìn, ọwó wọn àti ịyé wọn, àti àwọn kéké kún fún ojú yíkákiri kéké, tí àwọn mérèèrin ní. **13** Mo gbó tí wón pe àwọn kéké yíí ni “kéké àjà.” **14** Ọkòòkan àwọn kérúbù yíí ni ojú mérin: ojú èkínní jé ojú kérúbù, ojú kejì jé ti ènìyàn, ojú keta jé ti kinniún nígbà tí ojú kerin jé ti ẹyẹ idì. **15** A gbé àwọn kérúbù sókè. Èyí ni àwọn èdá

alààyè tí mo rí létí odò Kebari. **16** Bí àwọn kérúbù yíí bá ní
lọ àwọn kéké egbé wọn náà yóò lọ; béké ni bí àwọn kérúbù
bá tú ìyé wọn ká láti dìde nílè, àwọn kéké yíí kò ní kúrò
légbéké wọn. **17** Bí àwọn kérúbù bá dúró díé àwọn kéké
náà yóò dúró jéé; bí àwọn kérúbù bá dìde àwọn kéké náà
yóò dìde, nítorí pé èmí àwọn èdá alààyè yíí wà nínú wọn.
18 Ògo Olúwa kúrò níbi iloro témpli, ó sì dúró sórí àwọn
kérúbù. **19** Àwọn kérúbù gbé ìyé wọn sókè, wón sì fò kúrò
nílè lójú mi, wón sì lọ pèlú kéké wọn lékan náà. Wón
dúró níbi ilékùn énu-ònà ilà-oòrùn ilé Olúwa, ògo Ọlórun
Israéli sì wà lórí wọn. **20** Àwọn wònyí ni èdá alààyè tí mo
rí lóbé Ọlórun Israéli létí odò Kebari, mo sì mò pé kérúbù
ni wón. **21** Ọkòòkan wọn ní ojú mérin àti ìyé mérin, lóbé
ìyé wọn ni ohun tó jo ọwó ènìyàn wà. **22** Àfiwé ojú àti
ìrísí wọn rí bákan náà pèlú àwọn tí mo rí létí odò Kebari.
Olúkúlukù wọn sì ní lọ sí ọkánkán tààrà.

11 Èmí sì gbé mi sókè, ó mú mi lọ sí énu-ònà ilé Olúwa
èyí tó dojúkó ilà-oòrùn. Ní àbáwolé énu-ònà yíí ni àwọn
okùnrin mèyédógbòn wá, mo rí Jaaşaniah ọmọ Assuri àti
Pelatiah ọmọ Benaiah, tí wón jé ijòyè àwọn ènìyàn. **2**
Olúwa sì sọ fún mi pé, “Ọmọ ènìyàn, àwọn okùnrin yíí ló
ní pète ibi, wón sì ní gbé ìmòràn búburú kalè nínú ilú. **3**
Wón ní, ‘Kò ha tí i tó àsikò láti kólé? Ilú yíí ni ikòkò idáná,
àwa sì ni éran’. **4** Nítorí náà sotélè nípa wọn; ọmọ ènìyàn,
sotélè.” **5** Èmí Olúwa sì bà lé mi, ó sì wí pé, “Sòrò!” Báyíí
ni Olúwa wí, ohun tí ẹ ní sọ nìyíí, ilé Israéli, mo mọ ohun
tó wà lókàn yín. **6** Èyin ti sọ ọkú yín di púpò nínú ilú
yíí, ọkú sì ti kún gbogbo ìgboro rẹ. **7** “Torí náà, báyíí ni
Olúwa Olódùmarè wí, àwọn ọkú tí ẹ fòn sílè sì àárín yín

ni ẹran, ịlú yíí sì ni ịkòkò ịdáná ʂùgbón èmi yóò le yín jáde níbè. **8** Ẹ bẹrù idà, èmi yóò sì mú idà wá sórí yín, bẹè ni Olúwa Olódùmarè wí. **9** Èmi yóò lé yín jáde kúrò ní ịlú yíí, èmi yóò sì fà yín lé àjèjì lówó, èmi yóò sì mú ịdájó ʂe lé yín lórí. **10** Nípa idà ni ẹyin yóò ʂubú, èmi yóò sì ʂe ịdájó yín ní àwọn àálà ịlú Israeli. Nígbà náà ni ẹyin yóò mò pé, Èmi ni Olúwa. **11** Ịlú yíí kò ní i jé ịkòkò ịdáná, bẹè ni ẹyin náà kò sì ní jé ẹran nínú rẹ, Èmi yóò ʂe ịdájó yín ní àwọn àálà ịlú Israeli. **12** Ẹyin yóò sì mò pé, Èmi ni Olúwa, nítorí pé ẹyin kò tèlé àṣe mi ẹyin kò sì pa ὸfin mi mó, ʂùgbón ẹyin ti hùwà gégé bí àwọn aláìgbàgbó orílè-èdè tó yí yín ká.” **13** Bí mo ʂe ní sotélè lówó, Pelatiah ọmọ Beniah kú. Mo sì dojúbolè, mo sì kígbé sókè pé, “Háà! Olúwa Olódùmarè! Sé ịwọ yóò ha pa ịyókù Israeli run pátápátá ni?” **14** Ọrò Olúwa tún tò mí wá wí pé, **15** “Ọmọ èníyàn, àwọn arákùnrin rẹ, àní àwọn ará rẹ, àwọn ọkùnrin nínú ịbátan rẹ, àti gbogbo ilé Israeli pátápátá, ni àwọn ará Jerusalemu ti wí fún pé, ‘Ẹ jínnà sí Olúwa, àwa ni a fi ilè yíí fún yín ní ìní.’ **16** “Nítorí náà, ʂo fún àwọn tó wà ní ịgbékùn pé, ‘Báyíí ni Olúwa Olódùmarè wí, bó tilè jé pé mo ti fón wọn káàkiri orílè-èdè, sibè fún ịgbà díè, èmi yóò jé ibi mímó fún wọn níbi tí wón lọ.’ **17** “Nítorí náà, wí pé, ‘Báyíí ni Olúwa Olódùmarè wí, Èmi yóò kó wọn jọ kúrò láàrín àwọn orílè-èdè tí mo fón wọn ká sí, Èmi yóò sì fún wọn ní ilè Israeli padà.’ **18** “Wọn yóò padà sibè, wọn yóò sì mú gbogbo àwòrán ịríra rẹ àti ịbòrìṣà rẹ kúrò. **19** Èmi yóò fún wọn ní ọkankan; èmi yóò sì fi ẹmí tuntun sínú wọn, Èmi yóò mú ọkàn ọkúta kúrò lára wọn, èmi yóò sì fún wọn ní ọkàn tó rò bí ara ẹran. **20** Kí wọn le

tèlé àṣẹ mi, kí wọn sì le pa òfin mi mó. Wón yóò jé ènìyàn mi, Èmi náà yóò sì jé Ọlórun wọn. **21** Şùgbón fún àwọn tí wón ní fi gbogbo ọkàn wọn sin àwọn àwòrán ìríra àti àwọn òrìṣà, Èmi yóò mú ẹsan ohun tí wón şe wá sí orí wọn béké ni Olúwa Olódùmarè wí.” **22** Àwọn kérúbù sì gbé ìyé wọn sókè pèlú kéké légبéké wọn, ògo Ọlórun Israeli sì wà lókè orí wọn. **23** Ògo Olúwa sì gòkè lọ kúrò láárín ìlú, ó sì dúró lórí òkè tó wà ní ìlà-oòrùn ìlú náà. **24** Léyìn náà, Èmí gbé mi sókè, ó sì mú mi wá sí Kaldea lójú ìran, nípa ti Èmí Ọlórun sì ọdò àwọn tì ὶgbékùn. Béké ni ìran tí mo rí lọ kúrò ní ọdò mi, **25** mo sì sọ gbogbo ohun tí Olúwa fihàn mí fún àwọn tó wà ní ὶgbékùn.

12 Ọrò Olúwa tò mí wá wí pé: **2** “Ọmọ ènìyàn, ìwọ ní gbé ní àárín ọlòtè ènìyàn. Wón lójú láti fi ríran, şùgbón wọn kò gbórò, torí pé ọlòtè ènìyàn ni wón. **3** “Nítorí náà, ọmọ ènìyàn, palè ẹrù rẹ mó láti lọ sí ὶgbékùn, ní ọsán gangan ní ojú wọn, kúrò láti ibi tí ìwọ wà lọ sí ibòmíràn. Bóyá bí wòn bá rí ọ, wòn yóò sì ronú bó tilè jé pé ọlòtè ilé ni wón. **4** Di ẹrù ὶgbékùn rẹ lójú wọn ní ọsán án gangan, nígbà tí ó bá sì di alé, ní ojú wọn, mágá lọ sí ὶgbékùn gégé bí àwọn tí ó lọ ὶgbékùn şe mágá ní ẹ. **5** Dá ògiri lu ní ojú wọn, kí ìwọ sì gba ibè kó ẹrù rẹ jáde. **6** Gbé ẹrù rẹ lé èjìká ní ojú wọn, bo ojú rẹ, kí ìwọ má ba à rí ilè, sì ru ẹrù rẹ lọ ní alé nítorí pé mo fi ó ẹ se àmì fún ilé Israeli.” **7** Mo ẹ gégé bí Olúwa ti pàṣẹ fún mi. Mo kó ẹrù mi jáde ní ọsán án láti lọ fun ὶgbékùn. Nígbà tó di ìròlélé, mo dá ògiri lu pèlú ọwó mi. Mo sì gbe ẹrù mi lé èjìká nínú òkunkùn ní ojú wọn. **8** Ní òwúrò ọjó kejì, ọrò Olúwa tò mí wá wí pé: **9** “Ọmọ ènìyàn,

ìnjé ọlọtè ilé Israeli tilè bi ó pé, ‘Kí ni ohun tí o ní şe túmọ sí?’ **10** “Sọ fún wọn pé, ‘Báyí ni Olúwa Olódùmarè wí, òrò-ìjìnlè yíí kan àwọn ọmo-aládé Jerusalemu àti gbogbo ilé Israeli tí ó wà ní àárín rẹ. **11** Sọ fún wọn pé, Èmi jé àmì fún yín’. “Gégé bí mo ti şe, béké ni a ó şe sí wọn. Wọn ó kó lọ sí ịgbèkùn. Gégé bí ẹni ti a dè ní ịgbèkùn. **12** “Ọmo-aládé tí ó wà ní àárín wọn yóò di ẹrù rẹ lé èjiká ní alé yóò sì jáde lọ, òun náà yóò da ògiri lu kí ó le gba ibéké jáde. Yóò sì bo ojú rẹ kí ó má ba à rí ilè. **13** Èmi yóò ta àwọn mi lé e lórí, yóò sì kó sínú okùn, Èmi yóò sì mú lọ sí Babeli, ní ilè Kaldea, ʂùgbón kò ní fojúrí ilè náà ibéké ni yóò kú sí. **14** Gbogbo àwọn tó yí i ká láti ràn án lówó ọpá ịtèlè àti àwọn ọmo-ogun rẹ ni Èmi yóò túká sí aféfẹ, èmi yóò sì tún fi idà lé wọn kiri. **15** “Wọn yóò sì mò pé èmi ni Olúwa nígbà tí mo bá tú wọn ká ní àárín àwọn orílè-èdè, tí mo sì fón wọn ká sí ilè kákiri. **16** ʂùgbón èmi yóò şé díè kù lára wọn, ní ọwó idà, ịyàn àti àjákálè-ààrùn, kí wọn le jéwó gbogbo ịṣe ịríra wọn ní àárín àwọn orílè-èdè yíí. Nígbà náà ni wọn yóò mò pé, Èmi ni Olúwa.” **17** Ọrò Olúwa tò mí wá wí pé: **18** “Ọmo ènìyàn, jẹ oúnjẹ rẹ pèlú ìwárirì, sì mu omi rẹ pèlú ìwárirì àti àìbalè àyà. **19** Sọ fún àwọn ènìyàn ilè náà pé, ‘Báyí ni Olúwa Olódùmarè wí fún àwọn olùgbé Jerusalemu àti ilè Israeli pé, pèlú àìbalè àyà ni wọn yóò máa jẹun wọn, wọn yóò sì mu omi pèlú àìnirètí, kí ilè wọn lè di ahorो torí ìwà ipá àwọn tó ní gbé ibéké. **20** Ịlú tó jẹ ibùgbé ènìyàn télè yóò di ọfo, ilè náà yóò sì di ahorō. Èyin yóò sì mò pé, Èmi ni Olúwa.”” **21** Ọrò Olúwa tò mí wá pé: **22** “Ọmo ènìyàn, irú òwe wo ni ẹ pa nílè Israeli pé: ‘A fa ojó gùn, gbogbo ìran di asán?’ **23**

Nítorí náà wí fún wọn pé, ‘Báyí ni Olúwa Olódùmarè wí, Èmi yóò fi òpin sí òwe yíí, wọn kò ní ipa mó ní Israéli.’ Sọ fún wọn, ‘Ojó náà súnmó tòsí nígbà tí gbogbo ìran àti ìsotéle yóò sì wá sí ìmúṣe. **24** Nítorí kò ní sí ìran asán tàbí àfòṣe tí ó ní pón ni mó ní àárín ilé Israéli. **25** Şùgbón, Èmi Olúwa yóò sòrò, ɔ̀rò tí mo sọ yóò sì şe láì falè. Báyí ni Olúwa Olódùmarè wí, ní àṣìkò yín, èyin ɔlòtè ilé ni Èmi yóò mú ɔ̀rò yówù tí mo bá sọ şe.” **26** Өrò Olúwa tò mí wá pé: **27** “Omọ ènìyàn, ilé Israéli ní wí pé, ‘Ìran ojó pípẹ ni ìwọ rí, ìwọ sì sotéle nípa àṣìkò tó jìnnà réré.’ **28** “Nítorí náà sọ fún wọn, ‘Báyí ni Olúwa Olódùmarè wí, kò sì ɔkan nínú ɔ̀rò mi tí yóò sún síwájú mó; şùgbón ɔ̀rò tí mo bá sọ yóò şe.””

13 Өrò Olúwa tò mí wá wí pé: **2** “Omọ ènìyàn sotéle lòdì sí àwọn wòlî Israéli tó ní sotéle, kí o sì sọ fún àwọn tí ní sotéle láti inú èrò ɔkàn wọn, ‘È gbó ɔ̀rò Olúwa! **3** Báyí ni Olúwa Olódùmarè wí: Ègbé ni fún àwọn aṣiwarè wòlî tó ní tèlé èmí ara wọn tí wọn kò sì rí nñkan kan! **4** Israéli àwọn wòlî rẹ dàbí kòlòkòlò nínú pápá. **5** Èyin kò gòkè láti mọ odi tí ó ya ní ilé Israéli kí wón ba lè dúró gboin ní ojú ogun ní ojó Olúwa. **6** Ìran àti àfòṣe wọn jé èké. Wón wí pé, “Olúwa wí,” nígbà tí Olúwa kò rán wọn, sibè wón fé kí Olúwa mú ɔ̀rò wọn şe. **7** Èyin kò ha ti rí ìran asán, èyin kò ha ti fọ àfòṣe èké, nígbà tí èyin sọ pé, “Olúwa wí,” békè sì ni Èmi kò sòrò? **8** “Nítorí náà, báyí ni Olúwa Olódùmarè wí, Nítorí ɔ̀rò asán àti ìran èké yín, mo lòdì sí yín: ni Olúwa Olódùmarè wí. **9** Ọwó mi yóò sì wà lórí àwọn wòlî tó ní ríran asán, tó sì ní sọ àfòṣe èké. Wọn kò ní sí nínú ijọ àwọn ènìyàn mi, a ó sì yọ orúkọ wọn kúrò nínú àkóṣilè ilé

Israeli, békè ni wọn kò sì ní wọ ilè Israeli mó. Nígbà náà ni èyin yóò sì mò pé, Èmi ni Olúwa Olódùmarè. **10** “Wón ti mú àwọn ènìyàn mi sìnà, wòn ní, “Àlàáffà,” nígbà tí kò sí àlàáffà, nítorí pé bí àwọn ènìyàn bá mọ odi féléléfélé, wòn a fi amò àìpò ré e, wòn ó sì fi ẹfun kùn ún, **11** nítorí náà, sọ fún àwọn tí ní fi amò àìpò ré e àti àwọn tó fi ẹfun kùn ún pé, odi náà yóò wó, ìkún omi òjò yóò dé, Èmi yóò sì rán òkúta yìnyín sòkalè, ijì lile yóò ya á lulè. **12** Nígbà tí odi náà bá sì wó, ñjé àwọn ènìyàn wòn kò níbi yín pé, “Ríré tí e ré e dà, ibo sì ni ẹfun tí e fi kùn ún wà?” **13** “Nítorí náà, báyíí ni Olúwa Olódùmarè wí, Nínú ìbínú gbígbóná mi, èmi yóò tu aféfẹ́ lile lé e lórí nínú ìrunú mi, àti nínú ìbínú mi, òjò yóò sì rò púpò nínú ìbínú mi, àti yìnyín nílá nínú ìrunú mi láti pa wòn run. **14** Èmi yóò wó ògiri tí e fi amò àìpò ré, èyí tí e fi ẹfun kùn lulè dé bi pé ìpìlè rẹ yóò hàn jáde. Nígbà ti odi náà wó palè, a ó sì run yín sínú rẹ, èyin yóò sì mò pé, Èmi ni Olúwa. **15** Báyíí ni Èmi yóò şe lo ìbínú mi lórí odi yií àti àwọn to fi amò àìpò ré e, tí wòn sì fi ẹfun kùn ún. Èmi yóò sì sọ fún yín pé, “Kò sí odi mó, békè ni àwọn tó ré e náà kò sí mó. **16** Àwọn wòlùi Israeli tí ní sotéle sí Jerusalemu, tí wọn ríran àlàáffà sí i nígbà ti kò sì àlàáffà, báyíí ni Olúwa Olódùmarè wí.” **17** “Nísinsin yií, ọmọ ènìyàn, dojukọ àwọn ọmọbìnrin ènìyàn rẹ tí wòn ní sotéle láti inú èrò ọkàn wọn, sotéle sí wọn **18** wí pé, ‘Báyíí ni Olúwa Olódùmarè wí. Ègbé ni fún èyin obìnrin tí e ní rán ifúnpa òògùn sí ìgbònwó àwọn ènìyàn, tí e ní şe ìbòjú oríṣìíríṣíí fún orí oníkálùkù ènìyàn láti şodé ọkàn wọn. Èyin yóò wa dékùn fún ọkàn àwọn ènìyàn mi bí? Èyin yóò sì gba ọkàn ti ó tò yín wá là bí? **19** Nítorí èkúnwó ọkà

barle àti òkèlè oúnje. È ti pa àwọn tí kò yé kí e pa, e sì fi àwọn tí kò yé kó wà láààyè sílè nípa iró tí e ní pa fún àwọn ènìyàn mi, èyí tí àwọn náà ní fetí sí. **20** “Nítorí náà, báyí ni Olúwa Olódùmarè wí. Mo lòdì sí ìfúnpá òògùn tí e fi ní şodé ọkàn ènìyàn káàkiri bí eye, Èmi yóò ya á kúrò lápá yín, Èmi yóò sì dá ọkàn àwọn ènìyàn tí e ní şodé sílè. **21** Èmi yóò ya àwọn ibòjú yín, láti gba àwọn ènìyàn mi lówó yín, wọn kò sì ní jé ijé fún yín mó. Nígbà náà ni èyin yóò mó pé, Èmi ni Olúwa. **22** Nítorí pé èyin ti ba ọkàn àwọn olódodo jé pèlú iró yín, nígbà tí Èmi kò mú ibànújé bá wọn, àti nítorí èyin ti mú ọkàn àwọn ènìyàn búburú le, kí wón má ba à kúrò nínú ọnà ibi wọn dé bi tí wọn yóò fi gba èmí wọn là, **23** nítorí èyí, èyin kò ní í ríran èké, èyin kò sì ní fó àfòṣé mó. Èmi yóò gba àwọn ènìyàn mi lówó yín. Èyin yóò sì mó pé, Èmi ni Olúwa.”

14 Díè nínú àwọn àgbàgbà Israéli wá sódò mi, wòn sì jókòó níwájú mi. **2** Nígbà náà ni ọrò Olúwa tò mí wá, **3** “Omọ ènìyàn, àwọn ọkùnrin wònyí ti gbé òrìṣà kalè sínú ọkàn wòn, wòn sì gbé àwọn ohun tó lè mú wòn şubú sínú èṣè sítwájú wòn; Èmi yóò ha jé kí wòn békérè lówó mi rárá bí? **4** Nítorí náà, sọ fún wòn pé, ‘Báyí ni Olúwa Olódùmarè wí: Bí ènikéni ní ilé Israéli tó gbé òrìṣà sí ọkàn rè, tó tún gbé ohun ikòṣè sítwájú rè, tí ó sì wá sódò wòlî, Èmi Olúwa fúnra mi ni yóò dá èni tí ó wa lóhùn gégé bí iwà ibòrìṣà re. **5** Èmi yóò se èyí láti gba ọkàn àwọn ará Israéli tó ti tèlé òrìṣà wòn lọ padà sí ọdò mi.’ **6** “Nítorí náà sọ fún ilé Israéli, ‘Èyí ni ohun tí Olúwa Olódùmarè wí: È ronúpìwàdà! È yípadà kúrò lódò òrìṣà yín, kí èyin sì kọ gbogbo iwà iríra yín sílè! **7** “Bí ènikéni ní ilé Israéli tàbí

àlejò tó ní gbé ní ilè Israeli, bá ya ara rẹ kúrò lódò mi, tó gbé òrìṣà rẹ sí ọkàn rẹ, tó tún gbé ohun tó mú ni ʂubú sínú èṣe síwájú rẹ, léyin èyí tó tún lo sódò wòlî láti békérè nìkan lówó mi! Èmi Olúwa fúnra ara mi ní èmi yóò dá a lóhùn. **8** Èmi yóò lòdì si irú ọkùnrin béké lónà òdì, Èmi yóò sì fi i şe àmì àti òwe. Èmi yóò sì gé e kúrò láàrín àwọn ènìyàn mi. Nígbà náà, èyin yóò mò pé èmi ni Olúwa. **9** “Bí wón bá sì tan wòlî náà láti sotélè, Èmi Olúwa ló tan wòlî náà, Èmi yóò nawó sí i, èmi yóò sì pa á run kúrò láàrín àwọn ènìyàn mi Israeli. **10** Wọn yóò ru ẹbi èṣe wọn—ijìyà kan náà là ó fún wòlî àti eni tó lọ békérè lódò rẹ. **11** Kí ilé Israeli má ba à şáko kúrò lódò mi mọ, kí wón má ba à fi gbogbo ìrékojá ba ara wọn jé mọ. Șùgbón kí wón le jé ènìyàn mi, kí Èmi náà sì le jé Olórun wọn, ni Olúwa Olódùmarè wí.” **12** Ọrò Olúwa tò mí wá wí pé: **13** “Ọmọ ènìyàn bí orílè-èdè kan bá dέşé sí mi nípa ìwà àìṣòdodo, èmi yóò nawó mi jáde sí wọn, láti gé ìpèsè oúnjé wọn, èmi yóò rán ìyàn sí wọn, èmi yóò sì pa ènìyàn àti ẹranko inú rẹ, **14** bí àwọn ọkùnrin méta yíí. Noa, Danieli àti Jobu tilè wà nínú rẹ, kikì èmí ara wọn nìkan ni wón lé fi ọdodo wọn gbàlà, Olúwa Olódùmarè wí. **15** “Tàbí bí mo bá jé kí ẹranko búburú gba orílè-èdè náà kojá, tí wọn sì bà á jé tó béké tí ó di ahoró, tí kò sí eni tó le gba ibéké kojá torí ẹranko búburú yíí, **16** bí àwọn ọkùnrin méta wònyí tilè wà nínú rẹ, Olúwa Olódùmarè wí pé, wọn kí yóò gba ọmokùnrin tàbí ọmọbìnrin là: àwọn nìkan ni a ó gbàlà, șùgbón ilè náà yóò di ahoró. **17** “Tàbí tí mo bá mú idà kojá láàrín orílè-èdè náà tí mo wí pé, ‘E jé kí idà kojá láàrín ilè náà,’ tí mo sì tú ibínú gbígbóná lé wọn lórí nípa ìtáké sílè, tí mo

pa ènìyàn àti ẹranko inú rẹ. **18** Bí àwọn ọkùnrin méta yíí tilè wà nínú rẹ, Olúwa Olódùmarè wí pé, bí mo ti wà, wọn ki yóò gba ọmọkùnrin tàbí ọmọbìnrin là, şùgbón àwọn tìkára wọn nìkan ni a ó gbàlà. **19** “Tàbí bí mo rán àjákálè-ààrùn si ilè náà, ti mo si da ìrunú mi lé e lórí pèlú èjè, láti gé ènìyàn àti ẹranko kúrò nínú rẹ, **20** bó tilè jé pé Noa, Daniéli àti Jobu wà nínú rẹ, bí mo ti wà láàyè ni Olúwa Olódùmarè wí, wọn kò le gba ọmọkùnrin tàbí ọmọbìnrin wọn lá. Ara wọn nìkan ni ìwà òdodo wọn lè gbàlà. **21** “Nítorí báyí ni Olúwa Olódùmarè wí, báwo ni yóò ti burú tó nígbà tí mo bá rán ìdájó kíkan mi mérin sórí Jerusalemu, èyí ni idà àti ịyàn, ẹranko búburú àti àjákálè-ààrùn láti pa àwọn ènìyàn àti ẹranko inú rẹ! **22** Síbè, yóò şékù àwọn díè, àwọn ọmọkùnrin àti ọmọbìnrin tí a ó kó jáde nínú rẹ. Wọn yóò wá bá yin, èyin yóò rí ìwà àti ịše wọn, nígbà náà ni èyin yóò rí ìtùnú nípa àjálù tí mo mú wá sórí Jerusalemu—àní gbogbo àjálù ní mo ti mú wá sórí rẹ. **23** Nígbà tí èyin bá rí ìwà àti ịše wọn, a ó tù yín nínú, nítorí pé èyin yóò mò pé èmi kò şe nìkan kan láinídíí, ni Olúwa Olódùmarè wí.”

15 Ọrò Olúwa sì tò mí wá wí pé: **2** “Ọmọ ènìyàn, báwo ni igi àjàrà şe dára ju igi mìfràn lọ tàbí jù èka àjàrà tó wà láàrín igi yòókù nínú igbó? **3** Ñjé a wa lè mú igi lára rẹ şe nìkan tí ó wúlò bí? Tàbí kí ènìyàn fi şe èèkàn tí yóò fi nìkan kó? **4** Léyìn èyí, şe a jù ú sínú iná gégé bí epo ìdáná, gbogbo igun rẹ jóná pèlú àárín rẹ, şe o wà le wúlò fún nìkan kan mó? **5** Tí kò bá wúlò fún nìkan kan nígbà tó wà lódidi, báwo ni yóò şe wá wúlò nígbà tí iná ti jó o, tó sì dúdú nítorí èéfín? **6** “Nítorí náà, báyí ni Olúwa

Olódùmarè wí, bí mo şe sọ igi àjàrà tó wà láàrín àwọn igi inú igbó yòókù di igi ìdáná, béké ni Èmi yóò şe şe gbogbo ènìyàn tó ní gbé Jerusalemu. 7 Èmi yóò dojúkọ wón. Bó tilè jé pé wọn ti jáde kúrò nínú iná kan, sibéké iná mìíràn yóò pàpà jó wọn. Nígbà tí mo bá sì dojúkọ wón, èyin yóò sì mò pé, Èmi ni Olúwa. 8 Èmi yóò sọ ilé náà di ahoró nítorí ìwà àìsòótó wọn, ni Olúwa Olódùmarè wí.”

16 Ọrò Olúwa tò mí wá wí pé: 2 “Omọ ènìyàn, mú kí Jerusalemu mọ gbogbo ìwà ìríra rẹ. 3 Sọ pé, ‘Báyí ni Olúwa Olódùmarè wí sí Jerusalemu, ìran rẹ àti ilé ibí rẹ wà ní ilé Kenaani; ará Amori ni baba rẹ, ìyá rẹ sì jé ará Hiti. 4 Ní ojó tí a bí ọ, a kò gé okùn ìwó rẹ, béké ni a kò sì fi omi wè ó láti mú kí o mó, a kò fi iyò pa ó lára rárá, béké ni a kò fi aşo wé ọ. 5 Kò sí eni tó şàánú tàbí kédùn rẹ dé bi à ti şe nñkan kan nínú ìwònyí fún ọ, şùgbón lójó ibí rẹ, ìta la jù ó sí torí wón kórííra rẹ. 6 “Nígbà tí mo sì kojá tí mo rí ọ tó ní jàgùdù nínú ejé rẹ, mo sọ fún ọ pé, “Yè!” Nítòótó, nígbà tí ìwọ wà nínú ejé rẹ pé, “Yè.” 7 Mo mú ọ dàgbà bí ohun ọgbìn inú oko. O ga sókè, o sì dàgbà, o wá di arèwà jùlọ, ọmú rẹ yọ, irun rẹ gùn, ìwọ tí o wà ní ihòhò láifi nñkan kan bora. 8 “Nígbà tí mo tún kojá, tí mo rí ọ, mo rí i pé àṣìkò àti nífèé rẹ ti tó, mo fi ìṣétí aşo mi bo ihòhò rẹ. Mo búra fún ọ, èmi sì bá ọ dá májèmú ìwọ sì di tèmi, ni Olúwa Olódùmarè wí. 9 “Nígbà náà ni mo fi omi wé ejé kúrò ní ara rẹ, mo fi ipara pa ó lára. 10 Mo fi aşo onísé-ọnà sì ọ lára láti wò ó, mo wọ báttà aláwọ fún ọ. Mo fi aşo funfun gbòò àti aşo olówó iyebíye şe ó lóṣòó. 11 Mo fi ohun ọṣó şe ó lóṣòó, mo fi ègbà ọwó sì ọ ní ọwó, mo fi ilékè ọrùn sì ọ ní ọrùn, 12 mo sì tún fi òrùka sì

ọ ní imú, mo fi yetí sí ọ ní etí, mo sì fi adé tó rẹwà dé ọ ní orí. **13** Báyíí ni mo şe ó lóṣòjò pèlú wúrà àti fàdákà; tí aşo rẹ jé funfun gbòò, aşo olówó iyebíye àti aşo tí a şisé ọnà sí. ìyèfun kíkúnná, oyin àti òróró ni oúnje rẹ. Ó di arẹwà tití ó fi dé ipò ayaba. **14** Òkikí rẹ sì kàn káàkiri oríflè-èdè nítorí ewà rẹ, nítorí dídán tí mo fi şe ewà rẹ ní àsepé, ni Olúwa Olódùmarè wí. **15** “Şùgbón, ìwọ gbékèlé ewà rẹ, ìwọ sì di alágbèrè nítorí òkikí rẹ. Ìwọ sì fón ojúrere rẹ káàkiri sí orí eni yówù tó ní kojá lọ, ewà rẹ sì di tìrẹ. **16** Ìwọ mú lára àwọn aşo rẹ, láti rán aşo aláràbarà fún ibi gíga òrìṣà tí ìwọ ti ní şe àgbèrè. Èyí kò yé kí ó rí béké, tàbí kó tilè şelè rárá. **17** Ìwọ tún mú àwọn ohun ọṣó dáradára tí mo fi wúrà àti fàdákà şe fún ọ láti fi yá ère ọkùnrin tí ó ní bá ọ şe àgbèrè papò. **18** Ìwọ sì wọ aşo iṣé ọnà abéré rẹ fún wọn, o sì tún gbé òróró àti tìrará mi sílè níwájú wọn. **19** Ìwọ tún gbé oúnje tí mo fún ọ—ìyèfun dáradára, òróró àti oyin—fún wọn gégé bí ẹbø sísun olóòórùn dídùn; ohun tó şelè nìyíí, ni Olúwa Olódùmarè wí. **20** “Àwọn ọmọkùnrin àti àwọn ọmọbìnrin tí o bí fún mi lo ti fi rú ẹbø bí oúnje fún àwọn òrìṣà. Sé ìwà àgbèrè rẹ kò ha tó bí? **21** Tí ìwọ ti pa àwọn ọmọ mí, ìwọ sì fà wón fún ère gégé bí ẹbø sísun. **22** Nínú gbogbo iṣé ìrírá àti ìwà àgbèrè rẹ, ìwọ kò rántí ìgbà èwe rẹ, nígbà tí ìwọ wà ní ihòhò, tó ní jàgùdù nínú èjè.’ **23** “Báyíí ni Olúwa Olódùmarè wí, ‘Ègbé! Ègbé ni fún ọ. Léyìn gbogbo ìwà búburú rẹ, **24** ìwọ kólé amò fún ara rẹ, ìwọ sì kó ojúbø gíga sí gbogbo òpin ojú pòpò. **25** Ní gbogbo ìkórítá ni ìwọ lọ kó ojúbø gíga sí, tí ìwọ sọ ewà rẹ di ìkórííra, ìwọ sọ àgbèrè rẹ di púpò nípa fífi ara rẹ sílè fún gbogbo eni tó ní kojá lọ. **26** Ìwọ ti şe

àgbèrè pèlú ará Ejibiti tí í şe aládùúgbò rẹ láti mú mi
bínú ìwọ sì ti sọ àgbèrè rẹ di púpò. **27** Nítorí náà ni mo fi
na ọwó mi lé ọ lórí, mo sì ti bu oúnjẹ rè kù; èmi yóò sì
mú ịfẹ àwọn to kóriíra rẹ şé lé ọ lórí, àwọn ọmọbìnrin
Filistini ti ìwàkiwà rẹ tì lójú. **28** Nítorí àìnítélórùn rẹ, ìwọ
ti şe àgbèrè pèlú ara Asiria; ìwọ ti bá wọn şe àgbèrè,
síbèsíbè, kò sì lè té ọ lórùn. **29** Ìwọ si ti sọ àgbèrè rẹ di
púpò láti ilè Kenaani dé ilè Kaldea; síbè èyí kò sì té ọ
lórùn níhìn-ín yíí.’ **30** “Olúwa Olódùmarè wí pé, ‘Báwo ni
ọkàn rẹ şe jẹ alálílera tó tí o ní şe gbogbo nñkan wònyí, bí
isé àwọn agídí alágbèrè! **31** Ni ti pé ìwọ kó ilé gíga rẹ ni
gbogbo ìkóríta, tí ìwọ sì şe gbogbo ibi gíga rẹ ni gbogbo
ìta, ìwọ kò sì wa dàbí panságà obìnrin, ní ti pé ìwọ gan
øyà. **32** “Ìwọ alágbèrè aya! Ìwọ féràn ọkùnrin àjèjì ju ọkọ
rẹ lo! **33** Àwọn ọkùnrin máa í sanwó fún àwọn panságà
ni şùgbón ìwọ lo tún ní sanwó fun wọn, tí ó tún ní fún
àwọn olólùfẹ rẹ lébùn àti owó èyìn kí wọn bá à le máa
wá ọ wá láti gbogbo agbègbè fún àgbèrè şíše. **34** Nínú
àgbèrè rẹ ìwọ yàtò sí àwọn alágbèrè obìnrin yòókù; nínú
àgbèrè rẹ tí ẹníkan kò tèlé ọ láti şe àgbèrè; àti ní ti pé
ìwọ ní tọré tí a kò sì tọré fún ọ, nítorí náà ìwọ yàtò. **35**
“Nítorí náà, ìwọ alágbèrè, gbó ọrò Olúwa! **36** Báyíí ni
Olúwa Olódùmarè wí, “Nítorí pé ìwọ tú ịfékúfẹ́ rẹ jáde,
ìwọ sì fi iñhòhò rẹ hàn, nípa şíše àgbèrè pèlú àwọn olólùfẹ́
rẹ, àti nítorí gbogbo òrìṣà ìríra tí o fi èjè àwọn ọmọ rẹ şe
ìrúbọ fún, **37** nítorí náà, Èmi yóò şa gbogbo àwọn olólùfẹ́
rẹ jọ, àwọn ẹni ti ìwọ ti bá jayé àti gbogbo àwọn tí ìwọ ti
fẹ àti àwọn tí ìwọ kóriíra. Èmi yóò sa gbogbo wọn káákiri
jọ, láti mú wọn lòdì sí ọ, èmi yóò sí aşo rẹ, níwájú wọn,

won yóò sì rí ìhòhò rẹ. **38** Èmi yóò sì dá ọ léjó, gégé bí a ti
dá obìnrin tó ba ìgbéyàwó jé, tí won sì ta èjè sìlè; Èmi yóò
sì mú èjè ìbínú àti owú mi wá sórí rẹ. **39** Nígbà náà ni èmi
yóò fà ọ lé àwọn olólùfẹ rẹ lówó, won yóò sì wó gbogbo
òkìtì rẹ pèlú àwọn ojúbọ rẹ palè. Won yóò tú aşo kúrò
lára rẹ, gbogbo ọṣó rẹ ni won yóò gbà, won yóò sì fi ọ sìlè
ní ìhòhò àti ní àìwọṣo. **40** Won yóò pe àjọ ènìyàn jọ lé ọ
lórí, àwọn tí yóò sọ ọ ní òkúta, tiwon yóò sì fi idà won gé
o sí wéwé. **41** Won yóò jo gbogbo ilé rẹ palè won yóò sì fi
ìyà jẹ ọ ní ojú àwọn obìnrin. Èmi yóò fi òpin sí àgbèrè
şíše rẹ. Ìwọ kò sì ní san owó fún àwọn olólùfẹ rẹ mó. **42**
Nígbà náà ni ìbínú mi sí o yóò rọ, owú ìbínú mi yóò sì
kúrò lódò rẹ; inú mi yóò rọ, èmi kò sì ní bínú mó.” **43**
“Nítorí pé ìwọ kò rántí ọjó èwe rẹ şùgbón ìwọ ní rí mi fín
pèlú gbogbo nñkan wònyí, ó dájú pé, Èmi yóò mú gbogbo
ohun tí ìwọ tì şe wa sí orí rẹ, ni Olúwa Olódùmarè wí, ìwọ
kì yóò sì şe ifékúfẹ́ yí ni orí gbogbo ohun ìríra rẹ mó?
44 “Gbogbo àwọn to ní pòwe, ni yóò maa pòwe yí mó ọ
pé: “Bí ìyá şe rí, bẹ́è ni ọmọ rẹ obìnrin.” **45** Ìwọ ni ọmọ
ìyá rẹ ti ó kọ ọkọ rẹ, àti àwọn ọmọ rẹ; ìwọ ni arábìnrin
àwọn arábìnrin rẹ tí ó kọ àwọn ọkọ won àti àwọn ọmọ
won: ara Hiti ni ìyá rẹ, ara Amori sì ni baba rẹ. **46** Ègbón
rẹ obìnrin ni Samaria, òun àti àwọn ọmọbìnrin rẹ n gbé
ni apá àrígá rẹ, àti àbúrò rẹ obìnrin ní ní gbé ọwó òsì rẹ,
àti àbúrò rẹ obìnrin ti ní gbé ọwó ọtún rẹ ni Sodomu àti
àwọn ọmọ rẹ obìnrin. **47** Kì í şe pé ìwọ rìn ni ọnà won
nñkan, tàbí şe àfiwé ìwà ìríra won şùgbón ní àárín àkókò
kúkúrú díè, ìwọ bàjé jù wón lọ **48** Olúwa Olódùmarè wí
pé, “Bí mo şe wà láààyè, Sodomu tí í şe ègbón rẹ obìnrin

àti àwọn ọmọbìnrin rẹ kò şe to ohun tí ìwọ àti ọmọbìnrin rẹ şe.” **49** “Wò ó, èṣè tí Sodomu ègbón rẹ obìnrin şe nìyíí. Òun àti àwọn ọmọbìnrin rẹ gbéraga, wón jé alájejù àti alálìbìkítà; wọn kò ran tálákà àti aláiní lówó. **50** Nítorí náà, mo mu wọn kúrò níwájú mi lójú mi gégé bi ìwọ ti rò ó, nítorí ìgbéraga àti àwọn ohun ìríra tí wón şe. **51** Samaria kò şe ìdajì èṣè rẹ. Ìwọ şe àwọn ohun ìríra ju tirè lọ, ìwọ sì jé kí àwọn arábìnrin rẹ dàbí olódodo pèlú gbogbo ìwònnyí tí ìwọ ti şe. **52** Gba ìtìjú rẹ, nítorí ìwọ ti jé kí arábìnrin rẹ gba ìdáláre. Nítorí èṣè rẹ ti burú ju tí wọn lọ, wọn dàbí olódodo ju ìwọ lọ. Nítorí náà rú ìtìjú rẹ, kí o sì gba ègàn rẹ pèlú nítorí ìwọ ti jé kí àwọn arábìnrin rẹ dàbí olódodo. **53** “Bi o tilè je pe èmi yóò mú ìgbékùn wọn padà, ìgbékùn Sodomu àti àwọn ọmọ rẹ obìnrin, pèlú Samaria àti àwọn ọmọ rẹ obìnrin, nígbà náà ni èmi yóò tún mú ìgbékùn àwọn òndè rẹ wá láàrín wọn, **54** kí ó bá à le rú ìtìjú rẹ, àti ègàn gbogbo ohun tí ìwọ şe láti tù wón nínú. **55** Nígbà tí àwọn arábìnrin rẹ, Sodomu àti àwọn ọmọbìnrin rẹ; Samaria àti àwọn ọmọbìnrin rẹ ba padà si ipò tí wọn wà télè, ìgbà náà ni ìwọ náà yóò padà sí ipò àtijó rẹ. **56** Ìwọ ko tilè ní dárukó arábìnrin rẹ Sodomu ni ọjó ìgbéraga rẹ, **57** kó tó di pé àṣírí ìwà búburú rẹ tú síta, báyí ìwọ di eni ègàn lódò àwọn ọmọbìnrin Edomu, Siria àti gbogbo agbègbè rẹ, àti lódò àwọn ọmọbìnrin Filistini àti lódò àwọn tó yí ọ ká, tiwọn si ní kégàn rẹ. **58** Èmi yóò gba èsan ìwà ifékúfẹ́ àti àwọn isé ìríra rẹ ní Olúwa wí.” **59** “Báyí ni Olúwa Olódùmarè wí, ‘Èmi yóò hùwà sí ọ gégé bi ó şe tó sí ọ, nítorí ó ti kégàn ejé nípa dídà májèmú. **60** Síbè èmi yóò réntí májèmú tí mo bá ọ şe nígbà èwe

re, èmi yóò sì bá ọ dá májèmú láéláé. **61** Nígbà náà ni ìwọ yóò rántí àwọn ọnà rẹ ojú yóò sì tì ó nígbà tí mo bá gba àwọn ègbón àti àbúrò rẹ obìnrin padà. Fún ọ gégé bí ọmọbìnrin, şùgbón kì í şe lórí májèmú tí mo bá ọ dá. **62** Èmi yóò gbé májèmú mi kalè pèlú rẹ, ìwọ yóò sì mo pé èmi ni Olúwa. **63** Nígbà tí mo bá sì ti şe ètùtù fún gbogbo èṣè rẹ tan, Èmi yóò sì rántí, ojú yóò tì ó, ìwọ kò sì ní le ya ẹnu rẹ mó nítorí ìtijú rẹ, ni Olúwa Olódùmarè wí.”

17 Ọrò Olúwa tò ní wá wí pé: **2** “Ọmọ ènìyàn pa àló kan, sì pa òwe kan fún ilé Israéli. **3** Sọ fún wọn pé, ‘Báyí ni Olúwa Olódùmarè wí, idì nílá kan tó ní apá titóbi àti ịyé gígùn tó kún fún àwò oríṣííríṣí wa si Lebanoni, ó sì mu ẹka igi kedari tó ga jùlọ, **4** ó gé ọmùnú orí ẹka yí kúrò, ó mú un lọ sí ilè oníṣòwò, ó sì gbìn ín sí ịlú àwọn oníṣòwò. **5** “Ó mú lára irúgbìn ilè náà, ó gbìn ín sí ilè ọlóràá, légbèé ọpòlòpò omi, ó gbìn ín bí igi wílóò. **6** Ó dàgbà, ó sì di àjàrà tó kúrú şùgbón to bolè. Àwọn ẹka rẹ kojú sí i, gbòṅgbò rẹ sì dúró lábé rẹ, béké ni ó di àjàrà, ó sì mu ẹka àti ewé jáde. **7** “Şùgbón eyẹ idì nílá mìíràn tún wá, tó ní apá titóbi pèlú ịyé púpò. Gbòṅgbò àjàrà náà sì ta lọ sódò rẹ láti orí ilè tí wọn gbìn ín sí, ó wá pèka lọ sódò rẹ kí ó le fún un ni omi. **8** Orí ilè tó dára légbèé ọpòlòpò omi ni a gbìn ín sí, kí ó bá à le pèka, kò sì so èso, ó sì wá di igi àjàrà tó lólá púpò.’ **9** “Sọ fún wọn pé, ‘Ohun tí Olúwa Olódùmarè wí nìyí, yóò wá gbilè bí? A kò wá ní i wú gbòṅgbò rẹ, ki a si gé èso rẹ kúrò kí ó bá à le rọ? Gbogbo ewé rẹ tó şèşè yọ ni yóò rẹ. Kò sì nígbà agbára tàbí ènìyàn púpò láti fà gbòṅgbò rẹ tu. **10** Bí a tilè tún un gbìn, yóò wa gbilè bí? Kò wá ní i rọ pátápátá nígbà ti aféfẹ́ láti ịlà-oòrùn bá kòlù ú. Gbogbo

ewé rè yóò rè lórí ilè tó ti dàgbà?”” **11** Nígbà náà, ni ọrọ Olúwa tò mi wá pé: **12** “Sọ fún ọlọtè ilé yíí, ‘Njé e mọ ìtumò àwọn nìkan wònyí?’ Sọ fún wọn: ‘Qba Babeli wá sí Jerusalemu, ó sì kó ọba àti àwọn ịjòyè ọmọ-aládé ibè lọ sí Babeli lódò rè. **13** Léyìn èyí, ó bá ọkan nínú ọmọ ọba dá májèmú, ó mú un ịbúra, ó tún kó àwọn alágbára ilè náà lọ. **14** Kí ịjọba ilè náà le rẹ ilè, kí ó má lè gbé ara rè sókè, kí ó lè dúró nípa pípa májèmú rẹ mọ. **15** Șìgbón ọba şotè sí i nípa ríran àwọn ikò rẹ lọ sí Ejibiti, kí wọn bá à lè fún un ni ẹsin àti àwọn ọmọ-ogun púpò. Yóò ha şe àṣeyorí? Șe ẹni tó şe irú nìkan yíí yóò sì bó níbè? Yóò ha dalè tán kí ó sì bó níbè bí? **16** “Bí mo ti wà láààyè ni Olúwa Olódùmarè wí, òun yóò kú ní Babeli, ní ilè ọba tó fi sórí oyè, ịbúra ẹni tí ó kégàn àti májèmú ẹni tí ó dà. **17** Farao pèlú àwọn ọmọ-ogun àti àjọ nílá rẹ kò ní lè şe ịrànwó fún un lójú ogun. Nígbà tí wón bá pa bùdó ogun tì í, tí wón sì mọ odi láti pa ọpò ènìyàn. **18** Nítorí pé ó kégàn ịbúra nípa dída májèmú, àti pé ó juwó sílè nínú ʂíse ịlérí, kí yóò bọ níbè pèlú gbogbo àwọn nìkan tí ó şe yíí. **19** “Nítorí náà Olúwa Olódùmarè wí pé, bí mo ti wà láààyè, Èmi yóò mú ẹsan èjé mi tó kégàn àti májèmú mi tó dà wa sórí rẹ. **20** Èmi yóò ta àwọn mi sórí rẹ, yóò sì bọ sínú okùn mi, Èmi yóò mú ọ lọ Babeli láti şe ịdájó ịwà ọdàlè tó hù sí mi. **21** Gbogbo ịgbèkùn àti ịwó ọmọ-ogun rẹ ni yóò kú pèlú idà, èmi yóò sì fon àwọn ịyókù ká sínú aféfẹ káàkiri. Nígbà náà ni yóò mò pé, “Èmi Olúwa ni ó ti sòrò.” **22** “Báyíí ní Olúwa Olódùmarè wí, Èmi fúnra mi yóò mú ọkan lára ẹka tí ó ga jùlọ lórí igi kedari gíga, tí èmi yóò sì gbìn ín, èmi yóò sì gé ọmùnú tí ó şèşè yọ láti òkè, èmi yóò sì gbìn ín

sórí òkè tó ga tó sì lókìkí. **23** Ní ibi gíga òkè Israeli ni èmi yóò gbìn ín sí; yóò pèka, yóò sì so èso, yóò wa di igi kedari tí ó lólá. Oríṣíríṣí eyé yóò sì fi òjìji abe ḥka rẹ́ se ibùgbé; wọn yóò se ibùgbé si abé òjìji ḥka rẹ́. **24** Gbogbo igi inú oko yóò mò pé, Èmi Olúwa ni ó mú igi gíga walè, tí mo sì mú kúkúrú ga sókè, tí mo mu igi tútù gbé, tí mo sì mú igi gbígbé rúwé. “Èmi Olúwa ni ó sọ béké, Èmi yóò sì se e.”

18 Ọrò Olúwa tún tò mí wá wí pé: **2** “Kín ni èyin rò tí èyin fi ní pa òwe nípa Israeli wí pé: “Àwọn baba ti jẹ́ èso àjàrà kíkan, eyín àwọn ọmọ sì kan.’ **3** “Bí mo ti wà láàyè ni Olúwa Olódùmarè wí, èyin kí yóò pa òwe yíí mó ni Israeli. **4** Nítorí pé èmi ló ní gbogbo ọkàn, ọkàn baba tèmi béké ni ọkàn ọmọ pàápàá jẹ́ tèmi, ọkàn tó bá şè ní yóò kú. **5** “Bí ọkùnrin olódodo kan bá wà, tó ní se ohun tó tó, tó sì yé **6** tí kò bá wọn jeun lórí òkè gíga, tí kò gbójú rẹ́ sókè sí àwọn òrìṣà ilè Israeli, ti kò sì ba obìnrin aládùúgbò rẹ́ jé tàbí kí ó sùn ti obìnrin ni àṣíkò èérí rẹ́. **7** Kò sì ni ẹnikéni lára, ó sì sanwó fún onígbèsè rẹ́ gégé bó se se ilérití fún un, kò fi ipá jalè şùgbón ó fún ẹni tí ebi ní pa ní oúnje, tí ó sì fi ẹwù wọ àwọn tí ó wà ní ɿhòhò. **8** Ení tí kò fi fún ni láti gba ḥdá, tàbí kò gba èlé tó pòjù. Ó yọ ọwó rẹ́ kúrò nínú ɿwà ẹṣè, ó sì ní se ɿdájó òtító láàrín ọkùnrin kan àti èkejì rẹ́. **9** Tí ó ní tèlé àṣé mi, tí ó sì ní pa òfin mi mó lóòtító àti lódodo. Ó jé olódodo, yóò yè nítòótó, ní Olúwa Olódùmarè wí. **10** “Bí ó bá bi ọmokùnrin, oníwà ipá, tó ní jalè, tó tún ní pàniyàn, tó sì ní se gbogbo àwọn nñkan wònyí sí arákùnrin rẹ́. **11** (tí kò sì se ọkan nínú gbogbo isé wòn-ọn-nì): “Ó ní jeun lójúbọ lórí òkè gíga, tí ó sì ba obìnrin aládùúgbò rẹ́ jé. **12** Ó ni àwọn tálákà àti aláiní

lára, ó ní fipá jalè, kì í dá padà gégé bí ìlérí, o gbójú sókè sí òrìṣà, ó sì ní şe ohun ìríra. **13** Ó ní fi owó ya ni pèlú èlé, ó sì tún ní gba èlé tó pòjù. Njé irú ọkùnrin yíí wa le è yè bí? Òun kì yóò wá láàyè! Nítorí pé òun ti şe àwọn ohun ìríra yíí, kíkú ni yóò kú, èjè rẹ yóò sì wá lórí rẹ. **14** “Bí ọkùnrin yíí bá bímọ ọkùnrin, tó sì rí gbogbo ẹṣẹ ti baba rẹ ní şè yíí, tó sì bérù, ti kò şe irú rẹ: **15** “Tí kò jéun lójúbọ lórí òkè gíga tàbí kò gbójú sókè sí àwọn òrìṣà ilé Israeli, tí kò sì ba obìnrin aládùúgbò rẹ jé **16** tí kò sì ni ẹnikéni lára, tí kò dá ohun ògo dúró tí kò gba èlé tàbí kò fipá jalè ʂùgbón tí ó ní fún ẹni tébi ní pa lóunjé, tó sì fi aşo bo àwọn onífhòhò. **17** Ó ní yọ ọwó rẹ kúrò nínú ẹṣẹ, kò sì gba èlé tàbí èlé tó pòjù, tó ó ní pa òfin mi mó, tó ó sì ní télé àwọn àṣe mi. Kò ní kú fún ẹṣẹ baba rẹ, nítòótó ní yóò yè! **18** ʂùgbón baba rẹ ni yóò kú fún ẹṣẹ ara rẹ, nítorí pé ó jé arénije, ó jalè arákùnrin rẹ, ó şe ohun tí kò dára láàrín àwọn ènìyàn rẹ. **19** “Síbè, e tún ní békèrè pé, ‘Kí ló dé ti ọmọ kò fi ní í ru ẹbi baba rẹ?’ Níwón ịgbà tí ọmọ ti şe ohun tó tó, tó sì yẹ, tó sì ti kíyési ara láti pa gbogbo àṣe mi mó, nítòótó ni pé yóò yè. **20** Ọkàn tí ó bá şe ní yóò kú. Ọmọ kò ní í ru ẹbi baba rẹ, békè ni baba náà kò ní ru ẹbi ọmọ rẹ. Ìwà rere ènìyàn rere yóò wá lórí rẹ, ìwà búburú ti ènìyàn búburú náà la ó kà sì i lórùn. **21** “Sùgbón bí ènìyàn búburú bá yípadà kúrò nínú gbogbo ẹṣẹ rẹ tó ti dá, tó sì bérè sì í pa àṣe mi mó, tó sì ní şe ohun tó tó àti ohun tó yẹ, nítòótó ni yóò yè, kò sì ní kú. **22** A kò sì ní rántí gbogbo ẹṣẹ rẹ tó ti dá télè láti kà á sì lórùn nítorí tí ìwà òdodo rẹ tó fihàn, yóò yè. **23** Njé èmi ha ni inú dídùn si ikú ènìyàn búburú bí í? Ní Olúwa Olódùmarè wí pé, dípò èyí inú mi kò ha ni i dùn nígbà

tó ba yípadà kúrò ni àwọn ọnà búburú rẹ kí ó sì yè? **24**
“Şùgbón bí ènìyàn rere bá yípadà kúrò ni ọnà òdodo rẹ
tó sì ní désè, tí ó sì tún ní ẹsé àwọn ohun ìríra tí ènìyàn
búburú ní ẹsé, yóò wa yè bí? A kí yóò rántí ọkankan nínú
ìwà rere rẹ mó, nítorí ó ti jèbi ìwà àrékerekè àti ẹsè tó dá,
yóò sì kú. **25** “Béé ni, èyin tún wí pé, ‘Ọnà Olúwa kò gún.’
Gbó nísinsin yíí, ìwọ ilé Israeli. Ọnà mi ni kò ha gún? Kí í
wa ẹsé pé ọnà tiyín gan an ni kò gún? **26** Bí olódodo ba
yípadà kúrò nínú olódodo rẹ, tó sì désè, yóò ku fún ẹsè
rẹ, yóò kú nítorí ẹsè tó ti dá. **27** Şùgbón bi ènìyàn búburú
bá yípadà kúrò nínú ìwà búburú tó ti ẹsé, tó sì ẹsé ohun
tó tó àti ohun tó yẹ, yóò gba èmí rẹ là. **28** Nítorí pé ó
ronú lórí gbogbo ẹsè tó ti dá, ó sì yípadà kúrò nínú wọn,
nítòótó ni yóò yè; kí yóò sí kú. **29** Síbè, ilé Israeli wí pé,
‘Ọnà Olúwa kò gún.’ Ọnà mi kò ha tó bí ilé Israeli? Kí í
wa ẹsé pé ọnà tiyín gan an ni ko gún? **30** “Nítorí náà, ilé
Israeli, èmi yóò da yín léjó, gégé bí ọnà enikòqkan yín bá
ẹsé rí ni Olúwa Olódùmarè wí. E yípadà! Kí ẹ si yí kúrò
nínú gbogbo ẹsè yín, béké ni ìrékojá kí yóò jé ọnà iṣubú
yín. **31** E kò gbogbo ẹsè ti ẹ ti dá sílè, kí ẹ sì gba ọkàn àti
èmí tuntun. Nítorí kí ló fi maa kú, ilé Israeli? **32** Nítorí pé
inú mi kò dùn sí ikú ẹnikéni ni Olúwa Olódùmarè wí.
Nítorí náà, e yípadà kí ẹ sì yè!

19 “Kó orin ọfọ nítorí àwọn ọmọ-aládé Israeli **2** wí pé:
“Èwo nínú abo kinniún ni iyá rẹ ní àárín àwọn kinniún
yòókù? Ó sun ní àárín àwọn ọdó kinniún ó sì ní tójú àwọn
ọmọ rẹ. **3** Ó sì tó ọkan nínú àwọn ọmọ rẹ dàgbà, ó sì di
kinniún tó ní agbára, ó kó ọ láti şodé, ó sì ní pa àwọn
ènìyàn je. **4** Àwọn orílè-èdè gbó nípa rẹ, wón sì fi ẹwòn

mú un nínú iho wọn. Wọn fi èwòn mu nu lọ sí ilè Ejibiti.

5 “Nígbà tí abo kinniún yií rí pé ìrètí rẹ sì jásí asán, ó mú ọmọ rẹ mímíràn ó sì tún tó ọ dàgbà di kinniún tó ní agbára. 6 Ó sì ní rìn káàkiri láàrín àwọn kinniún nítorí pé ó ti lágbára, o kọ ọdẹ sísé, ó sì pa àwọn ènìyàn. 7 Ó sì wó odi wọn palè ó sì sọ àwọn ịlú wọn di ahoro. Ilè náà àti àwọn olùgbé ibè sì wà ní ipayà nítorí bóbú ramúramù rẹ.

8 Nígbà náà ni àwọn orílè-èdè dìde sí i, àwọn tó yií ká láti ìgbéríko wá. Wọn dẹ àwọn wọn fún un, wọn sì mú nínú ihò wọn. 9 Wọn fi ịwò gbé e sínú àgò, wọn mú un lọ sí ọdò ọba Babeli, wọn fi sínú ịhámó, a kò sì gbó bóbú rẹ mó lórí òkè Israéli. 10 “Iyá rẹ dàbí àjàrà nínú ọgbà àjàrà rẹ; tí á gbìn sí etí odò ó, kún fún èso, ó sì kún fún èka nítorí ọpòlòpò omi. 11 Àwọn èka rẹ lágbára tó láti fi şe ọpá àṣe ijòyè, ó ga sókè láàrín ewé rẹ, gíga rẹ hàn jáde láàrín ọpòlòpò èka rẹ. 12 Șùgbón ó fà á tu ní ịrunú, á sì wó ọ lulè, aféfé láti ịlà-oòrùn sì gbé èso rẹ, ọpá líle rẹ ti şé, ó sì rọ iná sì jó wọn run. 13 Báyíí, a tún ún gbìn sínú aşálè ni ilè gbígbé àti ilè tó ní pòngbẹ omi. 14 Iná sì jáde láti ọkan lára èka rẹ ó sì pa èka àti èso rẹ run, dé bi pé kò sí èka tó lágbára lórí rẹ mó; èyí to şe fi şe ọpá fún olórí mó.” Èyí ni orin ọfò a o sì máa lo bí orin ọfò.”

20 Ní ojó kewàá, oṣù karùn-ún ọdún keje, ní díè nínú àwọn àgbàgbà Israéli wá wádílí lówó Olúwa, wọn jómò níwájú mi. 2 Nígbà náà ni ọrò Olúwa tò mí wá wí pé, 3 “Ọmọ ènìyàn, sọ fún àwọn àgbàgbà Israéli, kì ó sì wí fún wọn pé, ‘Báyíí ní Olúwa Olódùmarè wí, şe ki ẹ lè wádílí lódò mi ni ẹ şe wá? Bí mo ti wà láàyè, ní Olúwa Olódùmarè wí, Èmi kì yóò gbà kí ẹ wádílí lódò mi.’ 4 “Iwọ

fé dájó wọn bí? Ìwọ fé dájó wọn bí ọmọ ènìyàn? Nítorí náà fi gbogbo ìwà ìríra baba wọn kò wón lójú, **5** kí ó sì sọ fún wọn pé, ‘Báyíí ní Olúwa Olódùmarè wí, ní ojó tí mo yàn Israéli, mo gbé ọwó mi sókè nínú ìbúra sí àwọn ọmọ ilé Jakobu, mo sì fi ara mi hàn wọn ní Ejibiti, mo gbé ọwó mi sókè nínú ẹjé wí pé, “Èmi ni Olúwa Ọlórun yín.” **6** Ní ojó náà mo lọ búra fún wọn pé, èmi yóò mú wọn jáde kúrò ni ilè Ejibiti lọ sí ilè ti mo ti wá sílè fún wọn, ilè tí ó ní sàn fún wàrà àti oyin, ilè tí ó léwà jùlò láàrín àwọn ilè yòókù. **7** Mo sì wí fún wọn pé, “Kí olúkúlùkù nínú yín gbé ìríra ojú rè kúrò, kí e sì má bá sọ ara yín di àìmọ pèlú àwọn òrìṣà Ejibiti, èmi ni Olúwa Ọlórun yín.” **8** “Şùgbón wọn şòtè sí mi wọn kò sì gbórò, wọn kò gbé àwòrán ìríra tí wón dojúkọ kúrò níwájú wọn béké ni wọn kò si kò àwọn òrìṣà Ejibiti sílè, torí náà mo sọ pé èmi yóò tú ìbínú gbígbóná mi lé wọn lórí, èmi yóò sì jé kí ìbínú mi sè lórí wọn ní ilè Ejibiti. **9** Şùgbón nítorí orúkọ mi, mo şe ohun tí kò ní jé kí orúkọ mi bàjé lójú àwọn orílè-èdè tí wọn ní gbé láàrín wọn, lójú àwọn ẹni tí mo ti fi ara hàn fún ara Israéli nípa mímú wọn jáde ní ilè Ejibiti. **10** Nítorí náà, mo mú wọn jáde ní ilè Ejibiti mo sì mú wọn wá sínú aginjù. **11** Mo sì fún wọn ni òfin mi, mo sì fi àwọn òfin mi hàn wón; nítorí pé ẹni tó bá şe wón yóò yè nípa wọn. **12** Béké ni mo fún wọn ní ojó ìsinmi gégé bí àmì láàrín àwọn àti èmi, kí wọn lè mò pé èmi ni Olúwa tó sọ wọn di mímọ. **13** “Síbè; ilé Israéli şòtè sí mí nínú aginjù. Wọn kò tèlé àṣẹ mi, wọn sì kọ àwọn òfin mi sílè bí ó tilè jé pé ẹni tó bá pa á mó yóò yè nínú rè. Wọn sì sọ ojó ìsinmi mi di aláímọ lópòlópò. Nítorí náà, mo sọ pé èmi yóò tú

ìbínú gbígbóná mi sórí wọn, èmi yóò sì pa wón run nínú aginjù. **14** Sùgbón nítorí orúkọ mi, mo şe ohun tí kòní mú kí orúkọ mi bàjé lójú àwọn orílè-èdè tí mo kó wọn jáde. **15** Nítorí náà, mo tún gbówó mi sókè ní ìbúra fún wọn nínú aginjù pé, èmi kí yóò mú wọn dé ilè tí mo fi fún wọn—ilè tí ó ní sàn fún wàrà àti oyin, ilè tí ó léwà jùlo láàrín àwọn ilè yóókù. **16** Nítorí pé, wọn kó òfin mi sílè, wọn kò sì tèlé àṣẹ mi, wọn sọ ojó ìsinmi mi dí aláímó. Nítorí pé tòkàntòkàn ni wọn ní tèlé òrìṣà wọn. **17** Síbèsíbè mo wò wón pèlú àánú, ní kò sì pa wón run tàbí kí òpin dé bá wọn nínú aginjù. **18** Sùgbón mo sọ fún àwọn ọmọ wọn nínú aginjù pé, “È má şe rìn ní ìlànà àwọn baba yín, e má şe pa òfin wọn mó, e má şe bá ara yín jé pèlú òrìṣà wọn. **19** Èmi ni Olúwa Olórun yín, e tèlé àṣẹ mi, kí ó sì pa òfin mi mó. **20** È ya ojó ìsinmi mi sí mímó kí ó lè jé àmì láàrín wa, ki e lè mó pé èmi ní Olúwa Olórun yín.” **21** “Sùgbón àwọn ọmọ náà şòtè sí mi. Wọn kò tèlé àṣẹ mi, wọn kò sì pa òfin mi mó bí o tilè jé pé ẹni tó bá tèlé àwọn òfin yíí, yóò yè nínú rè, wón sì tún sọ ojó ìsinmi mi di aláímó. Nítorí náà, mo sọ pé èmi yóò tú ìbínú mi lórí wọn, Èmi yóò sì mú kí ìbínú gbígbóná mi wá sórí wọn ni aginjù. **22** Síbèsíbè mo dáwó dúró, nítorí orúkọ mi, mo sì şe ohun tí kòní ba orúkọ mi jé lójú àwọn orílè-èdè ti mo kó wọn jáde lójú wọn. **23** Béè ni pèlú ọwó ti mo gbé sókè sí wọn, mo búra fún wọn nínú aginjù pé èmi yóò tú wọn ka sì àárín àwọn orílè-èdè, èmi yóò sì fón wọn kákiri ilè gbogbo, **24** nítorí pé wọn kò pa òfin mi mó, wọn sì tún kó àṣẹ mi sílè, wọn tún sọ ojó ìsinmi mi di aláímó. Ojú wọn sì wà ní ara òrìṣà baba wọn. **25** Èmi náà sì fi wọn fún

ìlànà tí kò dára àti òfin tí wọn kò le e yè nípa rè; **26** mo
jé kí ó sọ wọn di alàímó nípa èbùn nípa fífi àkóbí ọmọ
wọn rú ẹbọ sísun, àkóbí wọn la iná kojá, kí èmi sọ wón di
ahoro, kí wọn le mò pé èmi ni Olúwa.’ **27** “Nítorí náà,
Ọmọ èníyàn, sọ fún ilé Israéli kí ó sì wí fún wọn pé, ‘Èyí
ní ohun ti Olúwa Olódùmarè wí, nínú èyí tí baba yín ti
sòrò-òdì sí mi, nípa kíkò mí sílè. **28** Nítorí nígbà tí mo mú
wọn dé ilè náà, tí mo gbé ọwó mi sókè láti fi í fún wọn,
nígbà náà ni wón rí olúkúlukù òkè gíga, àti gbogbo igi
bíbò, wón sì rú ẹbọ wọn níbè, wón sì gbé ìmúnibínú ọrẹ
wón kalè níbè; níbè pèlú ni wón şe òórùn dídùn wọn,
wón sì ta ohun ọrẹ mímu sílè níbè. **29** Nígbà náà ni mo wí
fún wọn pé, kí ní ibi gíga tí èyin lọ yíí?” (Orúkọ rè ni a sì
ní pè ní Bama di òní yíí.) **30** “Nítorí náà sọ fún ilé Israéli
pé, ‘Èyí ní ohun tí Olúwa Olódùmarè wí, sé o fé ba ara rẹ
jé bi àwọn baba rẹ şe şe, tiwọn ní şe àgbèrè nípa titélé
àwọn àwòrán ìríra? **31** Nígbà tí èyin bá san ọrẹ yíí, ìrúbọ
ọmọkùnrin ọmọ yín, tí ẹ mú ọmọ yin la iná kojá, èyin ní
tèsíwájú láti ba ara yín jé pèlú àwọn òrìṣà yín tití di òní
yíí, èyin yóò ha jẹ wádí lódò mi, ìwọ ilé Israéli? Bí mo ti
wà láààyè, ní Olúwa Olódùmarè wí, Èmi ki yóò jé kí ẹ
wádìí lódò mi. **32** “Èyin wí pé, “Àwa fé dàbí àwọn orílè-
èdè yòókù, bí àwọn èníyàn ayé, tó ní bọ igi àti òkúta.”
Ṣùgbón ohun ti ẹ ni lókàn kò ní şe rárá. **33** Bí mo ti wà
láààyè, ní Olúwa Olódùmarè wí, Èmi yóò jẹ ọba lórí yín
pèlú ọwó agbára tí èmi yóò nà jáde pèlú ìtújáde ịbínú
gbígbóná mi. **34** Èmi yóò si mú yín jáde kúrò láàrín àwọn
èníyàn, èmi yóò sì şà yín jọ láàrín àwọn orílè-èdè tí a fón
yín sí pèlú ọwó agbára àti apá nínà tí èmi yóò nà jáde àti

pèlú ìtújáde ibínú gbígbóná ni. **35** Èmi yóò si mú yín wá sí aginjù àwọn orílè-èdè, níbè ni ojukójú ni èmi yóò şe ìdájó lé e yín lórí. **36** Bí mo şe şe ìdájó àwọn baba yín nínú aginjù nílè Ejibiti, békè ni èmi yóò şe ìdájó yínní Olúwa Olódùmarè wí. **37** Èmi yóò kíyési i yín bí mo ti mú un yín kojá labé òpá, èmi yóò sì mú yín wá sí abé ìdè májémú. **38** Èmi yóò si şa àwọn olòtè kúrò láàrín yín, àti àwọn o lù re òfin kojá, èmi yóò mu wọn jáde kúrò ni ilè tiwọn gbé şe àtìpó, wọn ki yóò si wọ ilè Israeli. Nígbà náà ní èyin yóò mò pé, èmi ní Olúwa. **39** ““Ní tí èyin, ilé Israeli, èyí ni ohun tí Olúwa Olódùmarè wí: Kí olúkálukù yín lọ máa sìn òrìṣà rẹ, şùgbón léyìn èyí, èyin yóò gbó tèmi, èyin kò sí ní i bá orúkọ mímọ mi jé pèlú ɔré àti àwọn òrìṣà yín mò. **40** Nítorí lórí òkè mímọ mi, lórí òkè gíga Israeli, ni Olúwa Olódùmarè wí, níbè ni ilè náà ní gbogbo ilé Israeli yóò sìn mí; èmi yóò sì téwó gba wón níbè. Níbè èmi yóò béèrè ɔré àti èbùn nínú àkóso yín pèlú gbogbo ẹbọ mímọ yín. **41** Èmi yóò téwó gbà yín gégé bí türarí olóòórùn dídùn nígbà tí mo ba mú yín jáde láàrín àwọn orílè-èdè tí a fón yín ká sí, èmi yóò sì fi ìwà mímọ mi hàn láàrín yín lójú àwọn orílè-èdè. **42** Nígbà náà ni ẹ o mò pé èmi ní Olúwa, nígbà tí mo bá mú yín wa sí ilè Israeli; sí ilè tí mo gbówó mí sókè nínú ejé láti fún àwọn baba yín. **43** Níbè ni ẹ ó wa rántí ìwà àti gbogbo işesí yín, èyí tí èyin fi sọ ara yín di aláímọ, èyin yóò sì kóriíra ara yín fún gbogbo ibi tí èyin ti şe. **44** Nígbà náà ní èyin yóò mò pé, Èmi ni Olúwa, nígbà tí mo bá hùwà sí yín nítorí orúkọ mi ni, tí ní kò hùwà sí yín gégé bí ọnà ibi àti ìwà ìríra yín. Èyin ilé Israeli, ni Olúwa Olódùmarè wí.”” **45** Ọrò Olúwa tò mí wá:

46 “Ọmọ ènìyàn, dojúkọ ìhà gúúsù; wàásù lòdì sí gúúsù kí ìwọ sì sọtélẹ́ sí igbó ilè gúúsù. **47** Sọ fún igbó ìhà gúúsù pé: ‘Gbó ọrọ Olúwa. Èyí ní ohun tí Olúwa Olódùmarè wí: Kíyèsi í, èmi yóò dá iná kan nínú rẹ, yóò sì jó olúkúlùkù igi tútù nínú rẹ, àti olúkúlùkù igi gbígbẹ́. Jíjò ọwó iná náà ní kí yóò sé é pa, àti gbogbo ojú láti gúúsù dé àríwá ni a ó sun nínú rẹ. **48** Gbogbo ènìyàn yóò sì mò pé, Èmi Olúwa ni ó dá a, a kí yóò sì le è pa á.” **49** Nígbà náà ni mo wí pé, “Háà! Olúwa Olódùmarè! Wọn ní wí fún mi pé, ‘Kí í wa şe pé òwe lo ní pa bí?’”

21 Ọrọ Olúwa tọ mi wá: **2** “Ọmọ ènìyàn, kọ ojú rẹ sí ìhà Jerusalemu, kí o sì wàásù lòdì sí ibi mímó. Sọ àsotélẹ́ sí ilè Israeli. **3** Kí ó sì sọ fún un pe, ‘Èyí yíí ni Olúwa wí, Èmi lòdì sí ọ. Èmi yóò fa idà mi yọ kúrò nínú àkọ rẹ, Èmi yóò sì ké olódodo àti ènìyàn búburú kúrò ni àárín yín. **4** Nítorí pé, èmi yóò ké olódodo àti olùše búburú kúrò, idà mi yóò jáde láti inú àkọ rẹ lòdì sí gbogbo ènìyàn láti gúúsù tití dé àríwá. **5** Nígbà náà gbogbo ènìyàn yóò mò pé, Èmi Olúwa tí yọ idà mi kúrò nínú àkọ rẹ; kí yóò sì padà sínú rẹ mó.’ **6** “Nítorí náà, mí ìmí ẹdùn ìwọ ọmọ ènìyàn! Mí ìmí ẹdùn pèlú ọkàn ibànújé àti ẹdùn ọkàn kíkorò ní iwájú wọn. **7** Bí wón bá sì bi ó, wí pé, ‘Kí ni ó dé tí ìwọ fi ní mí ìmí ẹdùn?’ Ìwọ yóò wí pé, ‘Nítorí iròyìn tí ó ní bẹ. Gbogbo ọkàn ni yóò yó, gbogbo ọwó ni yóò sì di alállera; gbogbo ọkàn ní yóò dákú, gbogbo eékún ni yóò sì di alállera bí omi?’ Ó ní bọ! Yóò sì wa sí ìmúṣẹ dandan, ni Olúwa Olódùmarè wí.” **8** Ọrọ Olúwa si tún tò mí wá pé: **9** “Ọmọ ènìyàn, sọtélẹ́ wí pé, èyí yíí ní Olúwa wí pé, “Idà kan, idà kan, tí a pón, tí a sì dán pèlú, **10** a pón láti pa

ènìyàn púpò, a dán an láti máa kọ mònà! “Àwa o ha máa
ṣe àrìyá ògọ ọmọ mi? Idà gán gbogbo irú igi bẹ́. **11** “Idà
ní a yàn láti pón, kí ó lè ṣe é gbámú; a pón ọn, a sì dán
an, ó ṣetán fún ọwó àwọn apani. **12** Sòkún síta, kí ó sì
pohùnréré èkún, ọmọ ènìyàn, nítorí yóò wá sórí àwọn
ènìyàn mi; yóò wá sórí gbogbo ọmọ-aládé Israéli ịbèrù
ńlá yóò wá sórí àwọn ènìyàn mi nítorí idà náà; nítorí náà
lu oókan àyà rẹ. **13** “Idánwò yóò dé dandan. Tí ọpá aládé
Juda èyí tí idà kégàn, kò bá tèsíwájú mó ní kó? Ni Olúwa
Olódùmarè wí.’ **14** “Nítorí náà, ọmọ ènìyàn, sotélè kí ó
sì fi ọwó lu ọwó. Jé kí idà lu ara wọn lééméjì, kódà ní
èèmèta. Ó jé idà fún ịpàniyàn idà fún ịpàniyàn lópólópò,
tí yóò sé wọn mó níhìn-ín àti lóhùnnún. **15** Kí ọkàn kí ó lè
yó kí àwọn tí ó ʂubú le pò, mo ti gbé idà sí gbogbo bodè
fún ịparun. Háà! A mú kí ó kọ bí ịmὸnàmóná, a gbá a mú
fún ịparun. **16** Ịwọ idà, já sí ọtún kí o sì já sí ọsì lọ ibikíbi
tí ẹnu rẹ bá DOJÚKỌ. **17** Èmi gan an yóò pàtéwó ịbínú mi
yóò sì rẹlè. Èmi Olúwa ti sòrò.” **18** Ọrọ Olúwa tọ mi wá: **19**
“Ọmọ ènìyàn la ọnà méjì fún idà ọba Babeli láti gbà, kí
méjèèjì bérè láti ịlú kan náà. Șe àmì sí ịkóríta ọnà tí ó
lọ sí ịlú náà. **20** La ọnà kan fún idà láti wá kòlu Rabba
ti àwọn ará Ammoni kí òmíràn kòlu Juda, kí ó sì kòlu
Jerusalemu ịlú olódi. **21** Nítorí ọba Babeli yóò dúró ni
ìyànà ní ojú ọnà, ní ịkóríta, láti máa lo àfọṣe. Yóò fi ọfà di
ịbò, yóò bérèrè lówó àwọn ɔrìṣà rẹ, òun yóò ṣe àyèwò ẹdò.
22 Nínú ọwó ọtún rẹ ni ịbò Jerusalemu yóò ti wá, ní ibi tí
yóò ti gbé afárá kalè, láti pàṣẹ fún àwọn apàniyàn, láti
mú ki wọn hó ịhó ogun láti gbé òòlù dí ẹnu-ọnà ibodè,
láti mọ odi, àti láti kó ilé ịṣó. **23** Àfọṣe náà yóò dàbí àmì

èké sí àwọn tí ó ti búra ìtéríba fún un, şùgbón òun yóò ran wọn létí ẹbí wọn yóò sì mú wọn lọ sí ìgbékùn. **24**
“Nítorí náà èyí ní ohun tí Olúwa Olódùmarè wí: ‘Nítorí ti èyin ti mú ẹbi yín wá sí ìrántí nípa ìṣótè ní gbangba, ní şíše àfihàn àwọn èṣè rẹ nínú gbogbo ohun tí ó şe, nítorí tí èyin ti şe èyí, a yóò mú yín ní ìgbékùn. **25** “Ìwọ aláímó àti eni búburú ọmọ-aládé Israeli, eni ti ojó rẹ ti dé, eni tí àṣíkò ijìyà rẹ ti dé góóngó, **26** èyí yíí ní ohun tí Olúwa Olódùmarè wí, tú ìwériti kúrò kí o sì gbé adé kúrò. Kò ní rí bí ti téle, eni ìgbéga ni a yóò sì rẹ sílè. **27** Ìparun! Ìparun! Èmi yóò şé e ni ìparun! Kì yóò padà bò sípò bí kò şe pé tí ó bá wá sí ọdò eni tí ó ní ẹtò láti ni in; òun ni èmi yóò fi fún.’ **28** “Àti ìwọ, ọmọ ènìyàn sọtélè kí ó sì wí pé, ‘Èyí yíí ní ohun tí Olúwa Olódùmarè wí nípa àwọn ará Ammoni àti àbùkù wọn: “Idà kan idà kan tí á fa yọ fún ìpàniyàn tí a dán láti fi ènìyàn şòfò àti láti kọ bí ìmònàmóná! **29** Bí ó tilè jé pé a rí èké nípa yín àti àfòṣe èké nípa yín a yóò gbé e lé àwọn ọrùn ènìyàn búburú ti a ó pa, àwọn tí ojó wọn ti dé, àwọn tí ojó ijìyà wọn ti dé góóngó. **30** “Dá idà padà sínú àkò rẹ. Níbi tí a gbé şèdá yín, ní ibi tí èyin ti şe wá. **31** Níbè ni èmi yóò ti şe ìdájó yín, èmi o sì fi èémí ìbínú gbígbóná mi bá yín já. **32** Èyin yóò jé èpò fún iná náà, a yóò ta èjè yin sórí ilè yín, a kì yóò rántí yín mó; nítorí Èmi Olúwa ní ó ti wí bẹ̀.””

22 Ḧrò Olúwa tò mí wá: **2** “Ọmọ ènìyàn ñjé ìwọ yóò ha şe ìdájó rẹ? Ñjé ìwọ ha şe ìdájó ìlú atajèsílè? Tó bá rí bẹ̀ dojúkọ wọn pèlú gbogbo ìwà ìríra wọn. **3** Kí ó sì wí pé, ‘Èyí yíí ní ohun tí Olúwa Olódùmarè wí: Ìwọ ìlú rílá tí ó mú ìparun wá sórí ara rẹ nípa titàjèsílè ní àárín rẹ, tí ó sì

ba ara rè jé nípa síṣe àwọn ère. **4** Ìwọ ti jèbi nítorí èjè tí ìwọ ti ta sílè, àti pé àwọn ère tí ó şe tí bà ó jé. Ìwọ tí mú ojó re súnmó tòsí, ịparí àwọn ọdún re sì ti dé. Nítorí náà èmi yóò fi ọ şe ohun ẹgàn lójú àwọn orílè-èdè àti ohun ẹsín lójú gbogbo ịlú. **5** Àwọn tí ó wà ní tòsí àti àwọn tí ó jínnà sí ọ, yóò fi ọ şe ẹléléyà, ìwọ ịlú ẹlégàn, tí ó kún fún làálàá. **6** “Wo bí ọkọkan nínú àwọn ọmọbìnrin ọba Israéli tí ó wà nínú yín ti ní lo agbára rè láti tajé sílè. **7** Nínú re wọn ti hùwà sí baba àti iyá pèlú ịfojú tínrín; nínú re wọn ti ni àwọn àlejò lára, wọn sì hùwàkiwà sí aláiní baba àti opó. **8** Ìwọ tí kọ àwọn ohun míímó mi sílè, ìwọ sì ti lo ojó ịsinmi mi ní ịlòkulò. **9** Nínú re ni àwọn ayannije èníyàn pinnu láti tajé sílè; nínú re ní àwọn tí ó ní jéun ní orí ọkè ojúbọ ɔrìṣà, wọn sì hùwà ịfékúfẹ́. **10** Nínú re ní àwọn ti kò bu ọlá fún àwọn àkéte baba wọn; nínú re ni àwọn tí o ní bá àwọn obìnrin lò nígbà tí wón ní şe àkókò lójwó, ní àṣíkò tí a ka wọn sì aláimó. **11** Nínú re ọkùnrin kan ti dá ẹṣe ịríra pèlú aya aládùúgbò rè, òmíràn bá iyàwó ọmo rè jé, òmíràn sì bá arábìnrin rè lòpò èyí tí í şe ọbàkan rè. **12** Nínú re àwọn èníyàn gba àbètélè láti tajé sílè; ìwọ gba élé ịlópo láti mú aláisòótó jérè láti ara aládùúgbò re nípa ịréjé. Ìwọ sì ti gbàgbé èmi; ni Olúwa Olódùmarè wí. **13** “Èmi yóò kúkú pàtēwó lórí èrè àímò tí ìwọ ti jé, àti lórí èjè tí ìwọ ti ta sílè ní àárín yín. **14** Ọkàn re le gbà á, tabí ọwó re lè le, ní ojó tí èmi yóò bá ọ sé? Èmi Olúwa ti sòrò, Èmi yóò sì şe é. **15** Èmi yóò tú yin ká ní àárín àwọn orílè-èdè, èmi yóò fón ọ ká sí àwọn ịlú; èmi yóò sì fi ọpin sí àímò re. **16** Nígbà tí a ó bà ó jé lójú àwọn orílè-èdè, ìwọ yóò mò pé, Èmi ni Olúwa.” **17** Nígbà náà

òrò Olúwa tò mí wá: **18** “Qomo ènìyàn, ilé Israéli ti di ìdàrójí
sí mi; gbogbo wọn jé bàbà, idẹ, irin àti òjé ti a fi sínú iná
ìléru. Wọn jé ìdàrójí ti fadákà. **19** Nítorí náà èyí yí ni ohun
ti Olúwa Olódùmarè wí: ‘Nítorí tí ìwọ ti di ìdàrójí, èmi yóò
kó yín jo sí Jerusalému. **20** Gégé bí ènìyàn şe ní kó fadákà,
bàbà, irin, òjé àti idẹ jẹ sínú iná ìléru láti fi iná yó ọ, bẹ́
ni èmi yóò kó ọ jẹ ní ìbínú àti ìrunú mi, èmi yóò sì fi ọ sì
àárín ìlú, èmi yóò sì yó ọ. Níbè ní ìwọ yóò sì ti yó. **21** Èmi
yóò kó yín jo, èmi o sì fín iná ìbínú mi si yin lára, e o si di
yíyó láàrín rẹ. **22** Bí a ti ní yó fadákà nínú iná ìléru bẹ́
gégé ní ìwọ yóò şe yó nínú rẹ, ìwọ yóò sì mò wí pé, Èmi
Olúwa ti tú ìbínú mi sórí rẹ.” **23** Léèkan sí i ɔrò Olúwa tò
mí wá wí pé, **24** “Qomo ènìyàn, sọ fún ilé náà, ‘Ìwọ ní ilé
tí kò gbá mó, ti kò sì rọ òjò tàbí ìrì ní àkókò ìbínú.’ **25**
Ìdìtè sì wà láàrín àwọn qomo-aládé inú rẹ, tó dàbí bísí
kinniún tó ní fà ẹran ya, wọn ní ba àwọn ènìyàn jé, wọn ní
kó ìṣúra àti àwọn ohun iyebíye wón sì ní sọ púpò di opó
nínú rẹ. **26** Àwọn àlùfáà rẹ ti rú òfin mi, wọn si ti sọ ohun
mímó mi di àìlówò: wọn kò fi ìyàtò sáàrín ohun mímó
àti àìlówò, bẹ́ ni wọn kò fi ìyàtò hàn láàrín ohun àìmó,
àti mímó, wọn sì ti fi ojú wọn pamó kúrò ní ọjó ìsinmi
mi, mó sì dí ẹni àìlówò láàrín wọn. **27** Àwọn qomo-aládé
àárín rẹ dàbí ìkookò tí ní şodé, láti tàjè sílè, láti pa ọkàn
run, láti jèrè àìṣòótó. **28** Àti àwọn wòlù ré ti şetàn sí wọn,
wọn ní rì ìran asán, wọn sì ní fọ àfọṣe èké sí wọn, wí pé,
‘Báyíí ní Olúwa Olódùmarè wí,’ nígbà tí ó şépè Olúwa kò
sòrò. **29** Àwọn ènìyàn ilé náà, tí lo ìwà ìminilára, wọn sì já
olè, wọn sì ni àwọn tálákà àti aláiní lára; nítòótó, wọn tí
ní àlejò lára láinídí. Kò sì sí ìdájó òdodo. **30** “Èmi si wá

ẹnìkan láàrín wọn, tí ìbá tún odi náà mó, tí ìbá dúró ní ibi
tí ó ya náà níwájú mi fún ilè náà, kí èmi má bá à parun:
ṣùgbón èmi kò rí ẹnìkan. **31** Nítorí náà ni mo şe da ịbínú
mi sí wọn lórí, mo ti fi iná ịbínú mi run wọn, mo si ti fi
ònà wọn gbèsan lórí ara wọn, ní Olúwa Olódùmarè wí.”

23 Ọrò Olúwa tò mí wá: **2** “Ọmọ èníyàn, obìnrin méjì wà,
ọmọ iyá kan náà. **3** Wọn ní şe panşágà ní Ejibiti, wọn ní şe
panşágà láti ịgbà èwe wọn. Ní ilè yen ni wọn ti fi ọwó pa
oyàñ wọn, níbè ni wọn sì ọwó pa igañá àyà èwe wọn. **4**
Èyí ègbón ní jé Ohola, àbúrò rè sì ní jé Oholiba. Tèmi ni
wón, wón sì bí àwọn ọmokùnrin àti àwọn ọmòbìnrin.
Ohola ni Samaria, Oholiba sì ni Jerusalemu. **5** “Ohola ní
şe panşágà nígbà tí ó sì jé tèmi; Ó sì şe ịfékúfẹ́ sí àwọn
olólùfẹ́ rè, àwọn jagunjagun ará Asiria. **6** Aşo aláró ni a fi
wò wón, àwọn gómìnà àti àwọn balógun, gbogbo wọn jé
ọdómokùnrin arẹwà àwọn tí ní gun eşin. **7** O fi ara rè
fún gbajúmò ọkùnrin Asiria gégé bí panşágà obìnrin, o fi
òrìṣà gbogbo àwọn tí ó ní ịfékúfẹ́ sí i sọ ara rè di aláímó,
8 kò fi ìwà panşágà tí ó ti bérè, ni Ejibiti sílè, ní ịgbà èwe
rè àwọn ọkùnrin n bá a sùn, wọn fi ọwó pa àyà èwe rè
lára wọn sì ní şe ịfékúfẹ́ sí i. **9** “Nítorí náà mo fi i sílè fún
àwọn olólùfẹ́ rè, ará Asiria, tí ó ní ịfékúfẹ́ sí i. **10** Wón bó
ọ sí ihòhò, wón sì gba àwọn ọmokùnrin àti ọmòbìnrin rè
wọn sì pa wọn pèlú idà. Ó di eni ịfisòrò sọ láàrín àwọn
obìnrin wón sì fi ịyà jé é. **11** “Àbúrò rè Oholiba rí èyí, sílè
nínú ịfékúfẹ́ àti panşágà rè, Ó ba ara rẹ jé ju ègbón rè
lo. **12** Òun náà ní ịfékúfẹ́ sí ará Asiria àwọn gómìnà àti
àwọn balógun, jagunjagun nínnú aşo ogun, àwọn tí ní gun
eşin, gbogbo àwọn ọdómokùnrin arẹwà. **13** Mo rí i pé

òun náà ba ara rè jé; àwọn méjèèjì rìn ojú ọnà kan náà.

14 “Şùgbón ó tèsíwájú nínú şíše panságà. O ri àwòrán àwọn ọkùnrin lára ògiri, àwòrán àwọn ara Kaldea àwòrán pupa, **15** pèlú ịgbànú ni ịdí wọn àti àwọn ịgbàrí ni orí wọn; gbogbo wọn dàbí olórí kèké ogun Babeli ọmọ ịlú Kaldea. **16** Ní kété tí ó rí wọn, óní ifékúfẹ́ sí wọn, ó sì rán onisé sí wọn ni Kaldea. **17** Àwọn ará Babeli wá sódò rè, lórí ibùsùn ifé, nínú ifékúfẹ́ wọn, wón bà á jé. Léyìn ịgbà tí wòn bà á jé tán, ó yípadà kúrò lódò wòn ní ịtìjú. **18** Nígbà tí ó tèsíwájú nínú işé panságà rè ní gbangba wón sì tú u sí ịnhòhò, mo yí padà kúrò lódò rè ní ịtìjú, gégé bí mo ti yípadà kúrò lódò ẹgbón rè. **19** Síbèsíbè ó ní pò sí i nínú ịdàpò rè bí ó ti nírántí ịgbà èwe rè tí ó jé panságà ní Ejibiti. **20** Nítorí ó fé olùfē àwọn olùfē wòn ní àfémì, tí àwọn tí nñkan ọkùnrin wòn dàbí ti kétékété, àwọn eni tí ịtújáde ara wòn dàbí ti àwọn ẹsin. **21** Báyíí ni ịwọ pe ịwà ifékúfẹ́ ịgbà èwe rẹ wá sí ịrántí, ní ti rírin orí ọmú rẹ láti ọwó àwọn ará Ejibiti, fún ọmú ịgbà èwe rẹ. **22** “Nítorí náà, Oholiba, báyíí ní Olúwa Olódùmarè wí, Èmi yóò gbé olólùfē rẹ dìde sí ọ, àwọn tí o kéké ẹsin si ní ịtìjú, èmi yóò sì mú wòn dojúkọ ó ní gbogbo ọnà **23** àwọn ará Babeli àti gbogbo ara Kaldea àwọn ọkùnrin Pekodi àti Sha àti Koa àti gbogbo ará Asiria pèlú wòn, àwọn ọdómọkùnrin arẹwà, gbogbo àwọn góminà àti balógun, olórí oníkéké ogun àti àwọn onípò gíga, gbogbo àwọn tí ní gun ẹsin. **24** Wòn yóò wa dojúkọ ọ pèlú ohun ijà, kèké ogun pèlú kèké erù àti pèlú ịwójọpò ènìyàn; wòn yóò mú ịdúró wòn lòdì sí ọ ní gbogbo ọnà pèlú asà nílá àti kékeré pèlú àṣíborí. Èmi yóò yí ọ padà sí wòn fun ijìyà, wòn yóò sì fi ijà jẹ ọ

gégé bí wọn tí tó. **25** Èmi yóò sì dojú ìbínú owú mi kọ ó, wọn yóò sì fiyà je ó ní ìrunú. Wọn yóò gé àwọn imú àti àwọn etí yín kúrò, àwọn tí ó kù nínú yín yóò ti ipá idà shubú. Wọn yóò mú àwọn ọmokùnrin àti àwọn ọmokùnrin yín lọ, àwọn tí o kù nínú yín ni iná yóò jórún. **26** Wọn yóò sì kó àwọn aşo àti àwọn ohun ọṣọ iyebíye yín. **27** Èmi yóò sì fi òpin sí ìwà ifékúfẹ́ àti işé panságà tí e bérè ni Ejibiti. Èyin kò ní wo àwọn nñkan wònyí pèlú ìpòùngbẹ, békè ni e kò ní rántí Ejibiti mo. **28** “Nítorí báyíí ni Olúwa Olódùmarè wí: Èmi yóò fi ọ lé ọwó àwọn tí ó kóriíra, lówó àwọn eni tí ọkàn rẹ ti sí kúrò. **29** Wọn yóò fiyà je ó pèlú ìkóriíra, wọn yóò sì kó gbogbo ohun tí o ọṣé fún lọ. Wọn yóò fi ó sílè ní ihòhò goloto, ìtìjú işé panságà rẹ ni yóò farahàn. Ìwà ifékúfẹ́ rẹ àti panságà rẹ. **30** Èmi yóò şe gbogbo nñkan wònyí sí ọ, nítorí ìwọ ti bá àwọn kèféri şe àgbérè lọ, o sì fi àwọn òrìṣà wọn ba ara rẹ jé. **31** Ìwọ ti rin ọnà ti ègbón rẹ rìn, Èmi yóò sì fi ago rẹ lé ọ lówó. **32** “Èyí yíí ní ohun ti Olúwa Olódùmarè wí: “Ìwọ yóò mu nínú ago ègbón rẹ, ago tí ó tóbi tí ó sì jinnú: yóò mú ifisésín àti ifisé ẹléyà wá, nítorí tí ago náà gba nñkan púpò. **33** Ìwọ yóò mu àmupara àti ìbànújé, ago ìparun àti ìsodahoro ago ègbón rẹ Samaria. **34** Ìwọ yóò mú un ni àmugbẹ; ìwọ yóò sì fo sí wéwé ìwọ yóò sì fa ọmú rẹ ya. Èmi ti sòrò ni Olúwa Olódùmarè wí: Níwón bí ìwọ ti gbàgbé mi, tí ìwọ sì ti fi mi sí ẹyìn rẹ, ìwọ gbodò gba àbájade ifékúfẹ́ àti panságà rẹ.” **35** Olúwa sọ fún mi pé: “Ọmọ ènìyàn, ní jé ìwọ yóò şe ìdájó Ohola àti Oholiba? Nítorí náà dojúkọ wọn nípa ìkóriíra tí wọn ní şe, **36** nítorí wọn ti dá èṣè panságà èjè sì

wà ní ọwó wọn. Wọn dá èṣè panṣágà pèlú àwọn ḥorisà wọn; kódà wón fi àwọn ọmọ wọn tí wọn bí fún ni şe ìrúbọ, gégé bí oúnje fún wọn. **38** Bákan náà ni wón ti şe èyí náà sí mi. Ní àkókò kan náà wọn ba ibi mímó mi jé, wón sì lo ojó ịsinmi mi ní àìmó. **39** Ní ojó náà gan an wón fi àwọn ọmọ wọn rú ẹbọ sí àwọn ḥorisà, wọn wọ ibi mímó mi lọ wọn sì lò ó ní ịlòkulò. Ịyen ní wọn şe ní ilé mi. **40** “Wọn tilè rán onisé sí àwọn ènìyàn tí wón wá láti ọnà jíjìn, nígbà tí wón dé, ịwọ wẹ ara rẹ fún wọn, ịwọ kún ojú rẹ, ịwọ sì fi ọṣó iyebíye sára. **41** Ịwọ jókòó lórí ibùsùn ti o léwà, pèlú tábìlì tí a té ní iwájú rẹ lórí, èyí tí o gbé túraráí àti ḥoróró tí ó jé tèmi kà. **42** “Ariwo ịjọ ènìyàn tí kò bìkítà wà ní àyíká rẹ; a mú àwọn ara Sabeani láti aginjù pèlú àwọn ọkùnrin láti ara àwọn ọpọ ènìyàn aláinfláárí, wón sì mú àwọn ẹgbà ọrùn ọwó sí àwọn ọwó obìnrin náà àti ẹgbón rẹ, adé dáradára sì wà ní orí wọn. **43** Léyìn náà mo sòrò nípa èyí tí ó lo ara rẹ sá nípa panṣágà sísé, ‘Nísinsin yíí jé kí wọn lo o bí panṣágà, nítorí gbogbo ohun tí ó jé nìyen.’ **44** Wọn ba sùn bí ọkùnrin ti bá panṣágà sùn, bẹ̀ ni wón şe sùn pèlú obìnrin onífékúfẹ́, Ohola àti Oholiba. **45** Șùgbón àwọn ọkùnrin olódodo yóò pàṣé pé kí wón fi ịyà jé àwọn obìnrin tí ó dá èṣè àgbèrè tí ó sì ta ẹjè sílè nítorí pé panṣágà ni wón ẹjè sì wà ní ọwó wọn. **46** “Èyí ni ohun tí Olúwa Olódùmarè wí: Mú àgbájọ àwọn ènìyànkénìyàn wá sódò wọn ki ó sì fi wọn lé ọwó ịpayà àti ịkógun. **47** Àwọn ènìyànkénìyàn náà yóò sọ wón ni òkúta, yóò sì gé wọn lulè pèlú idà wọn; wọn ó sì pa àwọn ọmokùnrin àti àwọn ọmọbìnrin wọn, wòn ó sì jó àwọn ilé wọn kanlè.” **48** “Emi yóò sì fi ọpin sí ịwà ịfékúfẹ́ ni ilè

náà, kí gbogbo àwọn obìnrin le gba ìkìlò kí wọn kí ó ma sì
ṣe fi ara wé o. **49** Ìwọ yóò sì jìyà fún ifékúfèé rẹ, ìwọ yóò
sì gba àbájáde àwọn èṣè panṣágà tí o dá. Nígbà náà ìwọ
yóò mò pé èmi ni Olúwa Olódùmarè.”

24 Ní ọdún kèsànán, oṣù kewàá, ojó kewàá, ni ọrò Olúwa
tò mí wá wí pé: **2** “Omọ ènìyàn, kọ ojó náà sílè, ojó náà
gan an, nítorí ọba Babeli náà ti da ojú ti Jerusalemu ní ojó
yíí gan an. **3** Sì pa òwe yíí fún ilé ọlótè náà, sọ fún wọn
pé: ‘Eyí yíí ni Olúwa Olódùmarè wí: “Gbé ìkòkò idáná náà
ka iná, gbé e ka iná kí o sì da omi sí i nínú. **4** Kó àwọn ègé
ṣaran tí a gé náà sínú rẹ, gbogbo àwọn ègé ṣaran tí ó tóbi,
itan àti apá. Kó àwọn egungun tí ó dára jù sínú rẹ, **5** mú
àwọn tí ó jojú nínú agbo ṣaran. Kó àwọn egungun sí abé ẹ
rẹ; sì jé kí ó hó dáradára sì jé kí àwọn egungun náà bò
nínú rẹ. **6** Nítorí báyíí ní Olúwa Olódùmarè wí: “Ègbé ni
fún irlú éléjè náà, fún ìkòkò náà tí èérí rẹ wà nínú rẹ, tí
èérí kò dà kúrò lójú rẹ! Mú ṣaran náà jáde ní ekìrí ekirí má
ṣe ṣà wón mú. **7** “Nítorí ẹjè tí ó ta sílè wà ní àárín rẹ; à á
sí orí àpáta kan lásán kò dà á sí orí ilè, níbi ti erùpè yóò ti
bò ó. **8** Láti bá à le jé kí ibrínú kí ó dé láti gbèsan mo da ẹjè
rẹ sí orí àpáta kan lásán, kí o ma bà á wà ni bíbò. **9** Nítorí náà
náà báyíí ni Olúwa Olódùmarè wí: “Ègbé ni fún irlú éléjè
náà! Èmi pàápàá yóò jé kí òkìtì iná náà tóbi. **10** Nítorí náà
kó igi náà jọ sí i, kí o sì fi iná sí i. Șe ṣaran náà dáradára, fi
tùràrí dùn ún; kí o sì jé kí egungun náà jóná. **11** Léyìn náà
gbé òfifò ìkòkò náà lórí ẹyin iná kí idẹ rẹ lè gbóná, kí
ó lè pón àti ki ifófó rẹ le di yíyó nínú rẹ kí èérí rẹ le jó
dànù. **12** Ó ti ba gbogbo akitiyan jẹ: èérí rẹ kò sì jáde kúrò
lára rẹ, èérí náà gan an yóò wà nínú iná. **13** “Nísinsin yíí

èérí rẹ ni ìwà ìfékúfẹ́ wà. Nítorí mo gbìyànjú láti wẹ ó mó, şùgbón ìwọ kò sì mó kúrò nínú ìwà ìfékúfẹ́ rẹ, a kì yóò sì tún wẹ o mó kúrò nínú èérí rẹ, tití èmi yóò fi jé kí ìbínú mi balè sórí rẹ. **14** “Èmi Olúwa ni ó sọ ó, yóò sì se, èmi yóò sì se é. Èmi kì yóò padà séyìn; békè ni èmi kì yóò dá sí i, békè ni èmi kì yóò yí ọkàn mi padà; gégé bí ọnà rẹ, àti gégé bí iṣé rẹ, ni won yóò dá o léjó, ni Olúwa Olódùmarè wí.” **15** Ḍrò Olúwa sì tò mí wá pé: **16** “Ọmọ ènìyàn, kíyési i, mo mú ìfẹ́ ojú rẹ kúrò ní ọdò rẹ, nípa lílù kan. Şùgbón ìwọ kò gbodò gbààwè, békè ni ìwọ kò gbodò sokún, békè ni omijé ojú rẹ kò gbodò kán sílè. **17** Má şe sokún, má şe gbààwè fún òkú. Wé ọjá sí orí rẹ, sì bọ bàtà sí ẹsè rẹ, má şe bo ètè ìsàlè rẹ, ma şe jẹ oúnje tí àwọn tí ní ọfọ ní jẹ gégé bí àṣà.” **18** Báyìí ni mo sòrò fún àwọn ènìyàn ní òwúrò, ní àṣálé ìyàwó mi sì kú. Ní òwúrò ojó kejì, mo şe bí a ti pàṣẹ fún mi. **19** Léyìn náà àwọn ènìyàn bi mí léèrè pé, “Şe o kò ni sọ fún wa ohun ti nìkan wònyí ní láti şe pèlú wa?” **20** Mo sọ báyìí fún won pé, “Ḍrò Olúwa tò mí wá wí pé: **21** Sọ fún ilé Israéli, ‘Báyìí ní Olúwa Olódùmarè wí: Kíyési i, èmi yóò sọ ibi mímó mi di ibi àímó tayo agbára yín, ìfẹ́ ojú yín, ikáàánú yín, àti ọmọ yín ọkùnrin àti àwọn ọmọ yín obìnrin tí ẹyin fi sílè séyìn yóò şubú nípa idà. **22** Ẹyin yóò sì se bí mo ti şe. Ẹyin kì yóò bo ìsàlè ojú yín tàbí jẹ oúnje ti àwọn tí ní ọfọ ní jẹ gégé bí àṣà. **23** Ẹyin yóò fi àwọn ọjá wé àwọn orí yín àti àwọn bàtà ni ẹsè yín, ẹyin kì yóò ọfọ tàbí sokún, şùgbón ẹyin yóò ọfọ dànù nítorí àwọn àìṣedéédéé yín, ẹyin yóò sì máa kérora láàrín ara yín. **24** Esekieli yóò jẹ àmì fún un yín; ẹyin yóò sì se gégé bí òun ti şe. Nígbà tí ẹyí bá şelè,

èyin yóò mò pé èmi ni Olúwa Olódùmarè.’ 25 “Pèlúpèlú ìwọ, Ọmọ ènìyàn, kì yóò ha jé pé, ní ojó náà, nígbà ti mo bá gba agbára wọn, ayò wọn àti ògo wọn, ifé ojú wọn, ohun tí wọn gbé ọkàn wọn lé, àti àwọn ọmọ ọkùnrin wọn pèlú àwọn ọmọ obìnrin wọn kúrò lódò wọn, 26 ní ojó náà ẹni tí ó bá sálà yóò tò ó wá láti sọ ìròyìn náà fún ọ. 27 Ní ojó náà ẹnu rẹ yóò sì sí; ìwọ yóò sòrò, ìwọ kì yóò sì yadi mó. Báyí ìwọ yóò jé àmì fún wọn; wọn yóò sì mò pé èmi ní Olúwa.”

25 Ọrò Olúwa tò mí wá wí pé: 2 “Ọmọ ènìyàn, kọ ojú rẹ sí àwọn ará Ammoni kí ó sì sọ àṣoté'lè sí wọn. 3 Sì wí fún àwọn ará Ammoni pé, ‘È gbó ọrò Olúwa Olódùmarè tí ó wí pé. Nítorí tí ìwọ wí pé, “Á hà!” Sí ibi mímó mi nígbà tí ó di àìlówò àti sí orí ilè Israeli nígbà tí ó di ahorò; àti sí ilè Juda, nígbà tí wón lọ sí ìgbékùn, 4 kíyési i, nítorí náà ni èmi yóò fí fí ọ lé àwọn ènìyàn ìlà-oòrùn lówó ni ohun ìní. Wọn yóò sì gbé ààfin wọn kalè nínú rẹ, wọn yóò sì gbé ibùgbé wọn nínú rẹ, wọn yóò jẹ èso rẹ, wọn yóò sì mu wàrà rẹ. 5 Èmi yóò sì sọ Rabba di ibùjẹ, fún àwọn ọbákasẹ àti àwọn ọmọ Ammoni di ibùsùn fún agbo ẹran. Nígbà náà ni èyin yóò mò pé, Èmi ni Olúwa. 6 Nítorí báyí ni Olúwa Olódùmarè wí. Nítorí pé ìwọ pàtéwó, ìwọ sì jan ẹsè mólè, tí ìwọ ní yò pèlú gbogbo àrankàn rẹ sì ilè Israeli 7 nítorí náà, èmi yóò na ọwó mi lé ọ, èmi yóò sì fí ọ fún àwọn aláikolà fún ọkógun. Èmi yóò sì gé ọ kúrò láárín àwọn ènìyàn, èmi yóò sì jé kí o parun kúrò ni ilè gbogbo. Èmi yóò sì pa ó run, ìwọ yóò sì mò pé èmi ni Olúwa.” 8 “Báyí ni Olúwa Olódùmarè wí: ‘Nítorí pé Moabu àti Seiri sọ wí pé, “Wò ó, ilé Juda ti dàbí gbogbo àwọn kèférí,” 9

nítorí náà, Èmi yóò sí Moabu sílè láti àwọn ìlú gbogbo tí ó wà ní ààlà rè, ògo ilè náà, Beti-Jeşimoti, Baali-Meoni àti Kiriataimu. **10** Èmi yóò fi Moabu pèlú àwọn ará Ammoni lé àwọn ènìyàn ìlè-oòrùn ní ìní, kí a má bà á lè rántí àwọn ará Ammoni láàrín orílè-èdè gbogbo. **11** Èmi yóò sì mú ìdájó sè sí Moabu lára, wọn yóò sì mò pé èmi ni Olúwa.””
12 “Báyíí ni Olúwa Olódùmarè wí pé: ‘Nítorí pé Edomu gbèsan lára ilé Juda, ó sì jèbi gidigidi nípa shíse béké, **13** nítorí náà báyíí ní Olúwa Olódùmarè wí pé: Èmi yóò na ọwó mi sórí Edomu èmi yóò sì pa àwọn ènìyàn àti àwọn èranko rè. Èmi yóò fi şófo láti Temani dé Dedani yóò ti ipa idà şubú. **14** Èmi yóò gbèsan lára Edomu láti ọwó àwọn ènìyàn mi Israéli, wọn sì sè sí Edomu gégé bí ibile ní Olódùmarè wí.”” **15** “Báyíí ni Olúwa Olódùmarè wí pé: ‘Nítorí tí àwọn ará Filistini hùwà èsan tí wón sì gbèsan pèlú odì ní ọkàn wọn, àti pèlú ikóriíra gbangba àtijó ní wíwá ọnà láti pa Juda run, **16** nítorí náà báyíí ní Olúwa Olódùmarè wí pé, “Èmi ti şetán láti na ọwó mi jáde sí àwọn ará Filistini, èmi yóò sì ké àwọn ará Kereti kúrò, èmi yóò sì pa àwọn tí ó kù ní etí kún run. **17** Èmi yóò sì gbèsan nílá lára wọn nípa ibile gbigbóná; wọn yóò sì mò wí pé, Èmi ni Olúwa. Nígbà tí èmi yóò gba èsan lára wọn.””

26 Ní ojó kìn-ín-ní, oṣù kókànlá, ọrò Olúwa tò mí wá wí pé: **2** “Omọ ènìyàn, nítorí pé Tire sọ nípa Jerusalemu pé, ‘Háà! A fó èyí tí í şe bodè àwọn orílè-èdè, a yí i padà sí mi, èmi yóò di kíkún, òun yóò sì di ahoró,’ **3** nítorí náà, báyíí ní Olúwa Olódùmarè wí, kíyési i, èmí dojúkọ ọ iwo tire, Èmi yóò sì jé kí Orílè-èdè púpò díde sì ọ, gégé bí Okun tí

ru sókè. **4** Wọn yóò wó odi tire lulè, wọn yóò sì wo ilé ìṣó
rè lulè, Èmi yóò sì ha erùpè rè kúrò, Èmi yóò sì sọ ó di orí
àpáta. **5** Yóò sì jé ibi nína àwòn tí wọn fi ní peja sí láàrín
Òkun, ní Olúwa Olódùmarè wí. Yóò di ìkógun fún àwòn
orílè-èdè. **6** Ilú tí ó tèdó sí, ní àárín gbùngbùn ilè rè ni a ó
fi idà sọ ó di ahorò. Nígbà náà ní wọn yóò mò pé, Èmi ni
Olúwa. **7** “Nítorí báyíí ní Olúwa Olódùmarè wí: Kíyèsi
i, láti ìhà àríwá ni èmi yóò ti mú Nebukadnessari ọba
Babeli, ọba àwòn ọba, dìde sí Tire pèlú ẹsin àti kèké ogun
pèlú àwòn éléshin àti ọpòlòpò àwòn ológun. **8** Yóò sì fi
idà sá àwòn ọmobìnrin rẹ ní oko, yóò sì kó odi tì ó, yóò
sì mọ òkìtì tì ó, yóò sì gbé àpáta sókè sí ọ. **9** Yóò sì gbé
èrọ ogun tí odi rẹ, yóò sì fi ohun èlò ogun wó ilé ìṣó rẹ
palè. **10** Àwòn ẹsin rẹ yóò pò dé bí pé wọn yóò fi eru ku
bò ó móglè. Àwòn ògiri rẹ yóò mì tìtì fún igbe àwòn ẹsin
ogun kèké ẹrù àti kèké ogun nígbà tí ó bá wọ ẹnu-ònà odi
gégé bí èníyàn tí ní wọ ilú láti inú àwòn ògiri rẹ ti ó di
fífó pátápátá. **11** Pátákò ẹsè ẹsin rẹ ni yóò fi té gbogbo
òpópónà rẹ móglè; yóò fi idà pa àwòn èníyàn rẹ, àwòn
òwón rẹ ti o lágbára yóò wó palè. **12** Wọn yóò kó ọrò rẹ,
wọn yóò sì fi òwò rẹ ẹsé ijé ogun; wọn yóò sì wó odi rẹ
lulè, wọn yóò sì ba àwòn ilé rẹ dídára jé, wọn yóò sì kó
àwòn òkúta rẹ, àti igi ìtì ìkólé rẹ, àti erùpè rẹ, dà sí inú
Òkun. **13** Èmi yóò sì mú ariwo orin rẹ dáké àti ìró dùùrù
orin rẹ ni a kì yóò gbó mó. **14** Èmi yóò sọ ọ di àpáta lásán,
ìwọ yóò sì di ibi tí a ní sá àwòn ẹja sí. A kì yóò sì tún ọ mọ
nítorí Èmi Olúwa ti sọ ọrò ní Olúwa Olódùmarè wí. **15**
“Báyíí ni Olúwa Olódùmarè wí sí Tire: Njé àwòn erékùṣù
kì yóò ha wárìrì nípa ìṣubú rẹ, nígbà tí ìkóriýíra ìpalára àti

ríréni lórun bá ní şelè ní inú rẹ? **16** Nígbà náà ni gbogbo àwọn ọmọ-aládé etí Òkun yóò sòkalè láti orí ité wọn, wọn yóò sì pa àwọn aso ìgúnwà wọn da, tì wọn yóò sì bó àwọn aso iṣé ọnà abéré kúrò. Èrù yóò bò wón, wọn yóò sì jókòdó lórí ilè pèpè, wọn yóò sì maa wárìrì ní gbogbo ìgbà, ẹnu yóò sì yà wón sí ó. **17** Nígbà náà wọn yóò gbóhùn ekún sókè nítorí rẹ, wọn yóò sì wí fún ọ pé: “Báwo ni a şe pa ó run, ìwọ ɿlú olókikí ìwọ tí àwọn èrò okun ti gbé inú rẹ! Ìwọ jẹ alágbará lórí okun gbogbo òun àti àwọn olùgbé inú rẹ; ìwọ gbé èrù rẹ lórí gbogbo olùgbé ibè. **18** Nísinsin yí erékùṣù wárìrì ní ojó ịṣubú rẹ; erékùṣù tí ó wà nínú Òkun ni èrù bà torí ịṣubú rẹ.” **19** “Èyí yí ní Olúwa Olódùmarè wí: Nígbà tí mo bá sọ ó di ɿlú ahoró, gégé bi àwọn ɿlú tí a kò gbé inú wọn mó, àti nígbà tí èmi yóò mú ibú agbami Òkun wá sí orí rẹ, omi nílá yóò sì bò ó, **20** nígbà tí èmi yóò mú ọ wálè pèlú àwọn tí ó sòkalè lọ sínú ihò, pèlú àwọn ènìyàn àtijó. Èmi yóò sì gbé ọ lọ si bi ịsàlè, ní ibi ahoró àtijó, pèlú àwọn tí ó sòkalè lọ sínú ihò, ìwọ kì yóò sì padà gbé inú rẹ mó, èmi yóò sì gbé ògo kalè ní ilè àwọn alààyè. **21** Èmi yóò şe ọ ní èrù, ìwọ kì yóò sì sí mó. Bí a tilè wá ọ, sibè a kì yóò tún rí ọ mó, ní Olúwa Olódùmarè wí.”

27 Ọrò Olúwa tún tò mí wá wí pé: **2** “Ọmọ ènìyàn, pohùnréré ekún fún Tire. **3** Sọ fún Tire, tí a tèdó sí ẹnu-bodè Òkun, oníṣòwò àwọn orílè-èdè fún ọpòlòpò erékùṣù. ‘Èyí yí ní Olúwa Olódùmarè wí: “Ìwọ Tire wí pé, “Ewà mi pé.” **4** Ààlà rẹ wà ní àárín Òkun; àwọn ọmòlé rẹ ti mú ewà rẹ pé. **5** Wọn şe gbogbo pákó rẹ ní igi junifa láti Seniri; wòn ti mú igi kedari láti Lebanoní wá láti fi şe ọpó

okò fún ọ. 6 Nínú igi óákù ti Başani ní wọn ti fi gbé ìtukò
òpá rẹ; ijókòó rẹ ni wọn fi eyín erin şe pèlú igi bokisi
láti erékùṣù Kittimu wá. 7 Ḏgbò dáradára aşo işé ọnà
abéré láti Ejibiti wá ni èyí tí ìwọ ta láti fi şe àsiá okò rẹ;
aşo aláró àti elése àlùkò láti erékùṣù ti Elişa ni èyí tí a fi
bò ó. 8 Àwọn ará ılú Sidoni àti Arfadi ni àwọn atukò rẹ
àwọn ológbón ẹrọ rẹ, ìwọ Tire, ni àwọn atukò rẹ. 9 Àwọn
àgbàgbà Gebali, àti àwọn ológbón ibè, wà nínú ọkò bí
òsişé atukò rẹ, gbogbo ọkò ojú Òkun àti àwọn atukò Òkun
wá pèlú rẹ láti dòwò pò pèlú rẹ. 10 “Àwọn ènìyàn Persia,
Ludi àti Puti wà nínú jagunjagun rẹ àwọn egbé ọmo-ogun
rẹ. Wón gbé asà àti àşíborí wọn ró sára ògiri rẹ, wọn fi
ewà rẹ hàn. 11 Àwọn ènìyàn Arfadi àti Heleki wà lórí odi
rẹ yíká; àti àwọn aköni Gamadi, wà nínú ilé ịşó rẹ. Wón fi
àwọn asà wọn kọ ara odi rẹ; wọn ti mú ewà rẹ pé. 12
“Tarşışı şòwò pèlú rẹ torí ọpòlòpò ɔrò tí ó ní; wọn şe
ıpàärò fadákà, irin idé àti òjé fún ojà tità rẹ. 13 “Àwọn
ará Giriki, Tubali, Jafani àti Meşeki, şòwò pèlú rẹ, wón fi
erù àti ohun èlò idé şe pàşípàrò fún ɔrò rẹ. 14 “Àwọn ti
ilé Beti-Togarma şe ıpàärò eşin-ısişé, eşin ogun àti ıbáaka
şòwò ní ojà rẹ. 15 “Àwọn ènìyàn Dedani ni àwọn onísòwò
rẹ, àti ọpòlòpò erékùṣù ni wón jé onibàárà rẹ; wón mú
eyín erin àti igi eboni san owó rẹ. 16 “Aramu şòwò pèlú
nítorí ọpòlòpò işé òwò rẹ; wọn şe ıpàärò òkúta iyebíye,
òwú elése àlùkò, aşo işé ọnà abéré, aşo ḋgbò dáradára,
ılèkè iyùn pupa fún ojà tità rẹ. 17 “Juda àti Israéli, àwọn
ni onísòwò rẹ; wọn şe ıpàärò ọkà, Minniti, àkàrà àdídùn;
oyin, epo àti ıkunra olóóórùn dídùn ni wón fi ná ojà rẹ. 18
“Damasku ni onísòwò rẹ, nítorí ọpòlòpò ohun ojà tí ó şe

àti ọpọlọpò ọrọ; ní ti otí wáinì tí Helboni, àti irun àgùntàn funfun láti Sahari, **19** àti idè otí wáinì láti Isali, ohun wíwò: irin dídán, kasia àti kálamù ni àwọn ohun pàsípàrò fún ojà rẹ. **20** “Dedani ni oníṣòwò rẹ ní aṣo ijókòdó-lésin fún eṣin-gígùn. **21** “Àwọn ará Arabia àti gbogbo àwọn ọmọ-aládé ilú Kedari àwọn ni àwọn oníbàárà rẹ; ní ti ọdó-àgùntàn, àgbò àti ewúré, nínú ìwònyí ni wón ti jé oníbàárà rẹ. **22** “Àwọn oníṣòwò ti Sheba àti Raama, àwọn ni oníṣòwò rẹ; wón ta onírúurú türàrí olódórùn dídùn dáradára ní ojà rẹ, àti àwọn òkúta iyebíye àti wúrà. **23** “Harani àti Kanneh àti Edeni, àwọn oníṣòwò Sheba, Asiria àti Kilmadi, ni àwọn oníṣòwò rẹ. **24** Wònyí ní oníbàárà rẹ ní onírúurú nñkan: aṣo aláró, àti oníṣé-ọnà àti àpótí aṣo olówó iyebíye, tí a fi okùn dì, tí a sì fi igi kedari şe, nínú àwọn ilé-itajà rẹ. **25** “Àwọn ọkò Tarşishi ní èrò ní ojà rẹ a ti mú ọ gbilè a sì ti şe ó lógo ní àárín gbùngbùn Òkun. **26** Àwọn atukò rẹ ti mú ọ wá sínú omi nílá. Şùgbón aféfē ilà-oòrùn yóò fó ọ sí wéwé ní àárín gbùngbùn Òkun. **27** Ọrọ rẹ, ojà rẹ àti àwọn ohun tità rẹ, àwọn iṣúra rẹ, òṣìṣé itukò rẹ. Àwọn oníbàárà rẹ àti gbogbo àwọn jagunjagun rẹ, tí ó wà nínú rẹ, àti nínú gbogbo egbé rẹ tí ó wà ní àárín rẹ yóò rì sínú àárín gbùngbùn Òkun ní ojó iparun rẹ. **28** Ilè etí Òkun yóò mì nítorí ìró igbe àwọn atukò rẹ. **29** Gbogbo àwọn alájè, àwọn atukò Òkun àti àwọn atókò ojú Òkun; yóò sò kálè kúrò nínú ọkò wọn, wọn yóò dúró lórí ilè. **30** Wọn yóò jé kí a gbó ohùn wọn lòdì sí ọ wọn yóò sì sokún kíkorò lé ọ lórí wọn yóò ku eruку lé orí ara wọn wọn yóò sì yí ara wọn nínú eérú. **31** Wọn yóò fá irun orí wọn nítorí rẹ wọn yóò wọ aṣo yíya wọn yóò pohùnréré ekún

pèlú ìkorò ọkàn nítorí rẹ pèlú ohùn réré ẹkún kíkorò. **32**
Àti nínú arò wọn ni wọn yóò sì pohùnréré ẹkún fún ọ
wọn yóò sì pohùnréré ẹkún sórí rẹ, wí pé: “Ta ni ó dàbí
Tire èyí tí ó parun ní àárín Òkun?” **33** Nígbà tí ojà tità rẹ
ti Òkun jáde wá ìwọ té ọpòlopò orílè-èdè lórùn ìwọ fi ọrọ
tí ó pò àti àwọn ojà tità rẹ sọ àwọn ọba ayé di ọlórọ. **34** Ní
ìsinsin yìí tí Òkun fọ ọ túútúú nínú ibú omi; nítorí náà
òwò rẹ àti gbogbo egbé rẹ ní àárín rẹ, ni yóò şubú. **35**
Enu yóò ya gbogbo àwọn ti ní gbé ní erékùṣù náà sí ọ
jìnnijìnnì yóò bo àwọn ọba wọn, ìyọnú yóò sì han ní ojú
wọn. **36** Àwọn oníṣòwò láàrín àwọn orílè-èdè dún bí ejò
sí ọ ìwọ yóò sì jé ẹrù ìwọ kì yóò sì sí mó láéláé.”

28 Ọrọ Olúwa tún tò mí wá wí pé: **2** “Ọmọ èniyàn, sọ fún
omọ-aládé Tire pé, ‘Báyìí ní Olúwa Olódùmarè wí: “Nítorí
tí ọkàn rẹ gbé sókè sí mi, ìwọ wí pé, “Èmi ni Ọlórun; Èmi
jókòó sí orí ìté òrìṣà, ní àárín gbùngbùn Òkun.” Şùgbón
èniyàn ni ó, kì i ṣe òrìṣà, bí ó tilè jé wí pé ìwọ rò pé ìwọ
gbón bí Ọlórun. **3** Ìwọ gbón ju Danieli lọ bí? Sé kò sí àṣírí
kan tí ó pamó fún ọ? **4** Pèlú ọgbón àti ìmọ rẹ, ìwọ tí jèrè
ọrọ fún ara rẹ, àti àkójọpò wúrà àti fadákà, nínú àwọn ilé
ìṣúra rẹ. **5** Nípa ọgbón rẹ nílá àti nípa òwò rẹ, ìwọ ti sọ ọrọ
rẹ di púpò, àti nítorí ọrọ rẹ di púpò, ọkàn rẹ gbé sókè,
nítorí ọrọ rẹ. **6** “Nítorí náà èyí yìí ní Olúwa Olódùmarè
wí: “Nítorí pé ìwọ rò pé o gbón, pé ìwọ gbón bí Ọlórun. **7**
Èmi yóò mú kí àwọn àjèjì dìde sí ọ, elérù nínú àwọn orílè-
èdè; wọn yóò yọ idà wọn sí ọ, ẹwà rẹ àti ọgbón rẹ, wọn
yóò sì ba dídán rẹ jé. **8** Wọn yóò mú ọ sòkalè wá sínú ihò,
ìwọ yóò sì kú ikú gbígbóná, àwọn tí a pa ní àárín Òkun. **9**
Sé ìwọ yóò wá wí pé, “Èmi ni Ọlórun,” ní ojú àwọn tí ó pa

ó? Ìwọ yóò jé ènìyàn, kì í şe Ọlórun, ní ọwó àwọn ti yóò pa ó. **10** Ìwọ yóò kú ikú aláikolà, ní ọwó àwọn àjèjì. Èmi ni ó ti sọ ó, ní Olúwa Olódùmarè wí.” **11** Ọrò Olúwa tún tò mí wá wí pé: **12** “Ọmọ ènìyàn, pohùnréré ekún sórí ọba Tire kí ó sì sọ fún un pé: ‘Èyí yí ni ohun tí Olúwa Olódùmarè wí: “‘Ìwọ jé àpẹ́rẹ ijépípéré náà, o kún fún ọgbón, o sì pé ní ẹwà. **13** Ìwọ ti wà ní Edeni, ọgbà Ọlórun; onírúurú òkúta oníyebíye ni ibora rẹ; sardiu, topasi àti diamondi, berili, óníkìsì, àti jasperi, safire, emeradi, turikuose, àti karbunkili, àti wúrà, ịpilèṣè rẹ àti àwọn òkè rẹ ní a dà, láti ara wúrà, ní ọjó tí á dá ọ ní a pèsè wọn. **14** A fi àmì òróró yàn ó gégé bí olùtójú kérúbù, torí èyí ni mo fi yàn ó. Ìwọ wà lórí òkè mímó Ọlórun; ìwọ rìn ni àárín òkúta a mú bí iná. **15** Ìwọ pé ní ọnà rẹ, láti ọjó tí a ti dá ọ, tití a fi rí àìṣedéédéé ní inú rẹ. **16** Nípa itànkálè òwò rẹ, ìwọ kún fún ìwà ipá; ìwọ sì déṣè. Nítorí náà ni mo şe sọ ọ nù, bí ohun àìlówò kúrò lórí òkè Ọlórun. Èmi sì pa ọ run, ìwọ kérúbù, tí ó bó kúrò ní àárín òkúta a mú bí iná. **17** Ọkàn rẹ gbéraga, nítorí ẹwà rẹ. Ìwọ sì ba ọgbón rẹ jé, nítorí dídára rẹ. Nítorí náà mo le ọ sórí ayé; mo sọ ọ di awòojú níwájú àwọn ọba. **18** Nípa èṣè púpò rẹ àti òwò àìṣòótó rẹ, ìwọ ti ba àwọn ibi mímó rẹ jé. Nítorí náà mo mú kí iná jáde wá, láti inú rẹ, yóò sì jó ọ run, èmi yóò sì sọ ó di eérú lórí ilè, lójú gbogbo àwọn tí ó ní wò ó. **19** Gbogbo orílè-èdè tí ó mò ón, ní ẹnu ní yà sí ọ; ìwọ yóò sì jé èrù, ìwọ kì yóò sì sí mó láéláé.” **20** Ọrò Olúwa tún tò mí wá wí pé: **21** “Ọmọ ènìyàn, kọ ojú sí Sidoni; kí o sì sọtélè sí i, **22** kí ó sì wí pé, ‘Báyí ni Olúwa Olódùmarè wí: ““Èmi lòdì sí ọ, ìwọ Sidoni, a ó sì şe mí lógo láàrín rẹ. Wọn yóò mò pé èmi ní

Olúwa, nígbà tí mo bá mú ìdájó mi şe nínú rẹ, tí a sì yá mí
sí mímó nínú rẹ. **23** Èmi yóò sì rán àjákálè-àràrùn sínú rẹ,
èmi yóò sì mú kí èjè sàñ ní ìgboro rẹ, eni ti á pa yóò şubú
ní àárin rẹ, pèlú idà lára rẹ ní gbogbo ègbé, nígbà náà
wọn yóò mó wí pé èmi ni Olúwa. **24** “Kì yóò sì sí ègún
tí ní gun ni ní ilè Israeli mó, tàbí ègún bíbani nínú jé ti
gbogbo àwọn tí wọn wà ní àyíká wọn, tí wón sì ní fi ojú
yepere wò wón, nígbà náà ni wọn yóò mó wí pé èmi ni
Olúwa Olódùmarè. **25** “Èyí yíí ní Olúwa Olódùmarè wí:
Nígbà tí èmi yóò bá sa àwọn ènìyàn Israeli jọ kúrò ní
gbogbo orílè-èdè tí wón ti fónká sí, tí a ó sì yà mí sí mímó
láàrín wọn lójú àwọn aláikòlà. Nígbà náà ni wọn yóò gbé
ní ilè àwọn tìkálára wọn, èyí tí mo fún ìránsé mi Jakòbu.
26 Wọn yóò sì máa gbé ní inú rẹ ní àiléwu, wọn yóò sì
kólé, wọn yóò sì gbin ọgbà àjàrà; nítòótó wọn yóò wà ní
ìbàlè àyà, nígbà tí èmi bá ti mú ìdájó mi şe sí ara àwọn tí
ní şátá wọn ní gbogbo àyíká wọn. Nígbà náà ni wọn yóò
mó pé, Èmi ni Olúwa Olórùn wọn.”

29 Ní ọjó kejìllá, oṣù kewàá, ọdún kewàá, ọrò Olúwa tò
mí wá wí pé: **2** “Ọmọ ènìyàn, kójú sí Farao ọba Ejibiti kí ó
sì sọ àṣotélè sí i àti sí gbogbo Ejibiti. **3** Sòrò, kí ó sì wí pé,
‘Báyíí ní Olúwa Olódùmarè wí: “Èmi lòdì sí ọ, Farao ọba
Ejibiti ìwọ ẹmí búburú nílá inú òkun tí ó dùbúlè sí àárin
àwọn odò sísàn rẹ. Èyí tí ó sọ wí pé, “Tèmi ni odò Naili;
èmi ni ó sì şe é fún ara mi.” **4** Șùgbón èmi yóò fi ìwọ
mú ẹnu rẹ èmi yóò sì mú ejá inú odò rẹ gbogbo lè mó
ìpẹ ara rẹ. Èmi yóò fà ó sítá kúrò láàrín àwọn odò rẹ, àti
gbogbo ejá odò rẹ yóò lè mó ìpẹ ara rẹ. **5** Èmi yóò sọ ó nù
sí aginjù ìwọ àti gbogbo ejá inú odò rẹ: ìwọ yóò şubú sí

gbangba oko a kì yóò sì şà ó jo tàbí gbé o sókè. Èmi ti fi ọ
ṣe oúnjẹ fún àwọn ẹranko igbó àti fún àwọn eyẹ ojú ọrun
láti je. **6** Nígbà náà gbogbo àwọn olùgbé ni Ejibiti yóò
mọ pé, Èmi ni Olúwa. “Ìwọ ti jé ọpá ịyè fún ilé Israeli. **7**
Nígbà tí wọn fi ọwó agbára wọn dì ó mú. Ìwọ fó, ìwọ sì ya
gbogbo ẹjìká wọn; nígbà tí wọn fi ara tì ó, ìwọ sé, ìwọ sì
mú gbogbo ègbé wọn gbòn. **8** “Nítorí náà, èyí ní Olúwa
Olódùmarè wí: Kíyési, Èmi yóò mú idà kan wá sórí rẹ tí
yóò sì gé ènìyàn àti ẹran kúrò nínú rẹ. **9** Ilè Ejibiti yóò
di aginjù àti ahorø, nígbà náà ní wọn yóò sì mọ wí pé
èmi ní Olúwa. “Nítorí tí ìwọ wí pé, “Tèmi ni odò Naili,
Èmi ni mo ṣe é,” **10** nítorí náà, mo lòdì sí ọ àti sí àwọn
odò rẹ, èmi yóò sì mú kí ilè Ejibiti di píparun àti ahorø,
pátápátá, láti Migdoli lọ dé Siene, dé ààlà ilè Kuṣi. **11** Kò sì
esè ènìyàn tàbí tí ẹranko tí yóò gba ibè kojá; eni kankan
kò ní gbé ibè fún ogójì ọdún. **12** Èmi yóò sọ ilè Ejibiti di
ọkan ní àárín àwọn ịlú tí ó di ahorø, fún ogójì ọdún, Èmi
yóò sì fón àwọn ara Ejibiti ká sáàárín àwọn orílè-èdè, èmi
yóò sì tú wọn ká sáàárín gbogbo ilè. **13** “Şùgbón báyí
ní Olúwa Olódùmarè wí: Ní ọpin ogójì ọdún, èmi yóò sha
àwọn ará Ejibiti jo láti ọdò àwọn ènìyàn níbi tí a fón wọn
ká sí. **14** Èmi yóò sì tún mú ịgbékùn Ejibiti padà bò, èmi
yóò sì dá wọn padà sí ilè Paturosi, ilè àwọn baba nílá wọn.
Wọn yóò wà níbè bí ịjọba tí a rẹ sílè. **15** Ibè yóò jé ịjọba tí
ó rẹlè jùlọ nínú àwọn ịjọba, kì yóò sì gbé ara rẹ ga mó
sórí àwọn orílè-èdè: nítorí èmi ni ó dín wọn kù, tiwọn
kì yóò fi ṣe olórí àwọn orílè-èdè yóókù mó. **16** Ejibiti kí
yóò sì jẹ orísun ịgbékèlé fún ilé Israeli mó şùgbón, yóò
jé ịrántí fún àìṣedéédéé wọn, nígbà tí yóò bá wò wọn

fún ìrànlówó. Nígbà náà, wọn yóò mò pé èmi ni Olúwa Olódùmarè.” **17** Ó sì şe ní ojó kìn-ín-ní, oşù kìn-ín-ní, odún kẹtadínlóbòn, òrò Olúwa tò mí wá wí pé: **18** “Omọ èniyàn, Nebukadnessari ọba Babeli mú kí ogun rẹ sin ìrú ñlá fún Tire. Gbogbo orí pá, àti gbogbo èjiká bó, sibè, òun àti àwọn ogun rẹ, kò rí owó ọyà gbà láti Tire fún wa, fún ìrú ti a ti sìn. **19** Nítorí náà, báyí ni Olúwa Olódùmarè wí: Kíyèsí i, Èmi yóò fí Ejibiti fún Nebukadnessari ọba Babeli, òun yóò sì kó ọrò rẹ lọ. Òun yóò bo ilé, yóò sì şe ikógun ilé náà gégé bí owó işé tí a san fún ológun rẹ. **20** Èmi ti fi Ejibiti fún un gégé bí èrè wàhálà rẹ nítorí òun àti àwọn ológun rẹ şe é fún mi, ni Olúwa Olódùmarè wí. **21** “Ní ojó náà, èmi yóò mú kí iwo Israeli ru jáde, èmi yóò sì fún ọ ní ẹnu ọrò ní àárín wọn. Nígbà náà ni wọn yóò mò pé èmi ni Olúwa.”

30 Ọrò Olúwa tún tò mí wá: wí pé: **2** “Omọ èniyàn, sotélè kí o sì wí pé: ‘Báyí ní Olúwa Olódùmarè wí:’ “Hu, kí o sì wí pé, ‘Ó şe fún ojó náà!’ **3** Nítorí ojó náà súnmó tòsí àní ojó Olúwa súnmó tòsí, ojó tí ojó ikùùkuu shú dídú, àṣíkò ìparun fún àwọn kèférí. **4** Idà yóò wá sórí Ejibiti ìrora ñlá yóò sì wá sórí Kuṣi. Nígbà tí àwọn tí a pa yóò şubú ní Ejibiti wọn yóò kò ọrò rẹ lọ ìpìlè rẹ yóò sì wó lulè. **5** Kuṣi àti Puti, Libia, Ludi àti gbogbo Arabia, Kubu àti àwọn èniyàn ilé náà tí ó mulè yóò şubú nípa idà pèlú Ejibiti. **6** “Èyí yí ní Olúwa wí: “Àwọn àlejò Ejibiti yóò şubú agbára ìgbéraga rẹ yóò kùnà láti Migdoli tití dé Siene, wọn yóò ti ipa idà şubú nínú rẹ; ní Olúwa Olódùmarè wí. **7** Wọn yóò sì wà lára àwọn ilé tí ó di ahorò, ìlú rẹ yóò sì wà ní ara àwọn ìlú tí ó di ahorò. **8** Léyìn náà wọn yóò mò pé èmi ní

Olúwa, nígbà tí mo bá gbé iná kalè ní Ejibiti tí gbogbo àwọn olùrànlówó rẹ bá parun. **9** “Ní ojó náà onisé yóò ti òdò mi jáde nínú ọkò ojú omi láti dérùbà Kuṣi tí ó wà nínú àlàáfíà. Ìrora yóò wá sórí wọn gégé bí ti ojó ìparun Ejibiti. Kíyési i, ó dé. **10** “Báyí ni Olúwa Olódùmarè wí: “Èmi yóò mú ọpin bá ọgòòrò àwọn ènìyàn Ejibiti láti ọwó Nebukadnessari ọba Babeli. **11** Òun àti àwọn ológun rẹ èrù àwọn orílè-èdè ní a o mú wá láti pa ilè náà run. Wọn yóò fa idà wọn yo sí Ejibiti ilè náà yóò sì kún fún àwọn tí a pa. **12** Èmi yóò mú kí àwọn odò Naili gbẹ, Èmi yóò sì ta ilè náà fún àwọn ènìyàn búburú: láti ọwó àwọn àjèjì ènìyàn, Èmi yóò jé kí ilè náà àti gbogbo ohun tí ó wá nínú rẹ şofò. Èmi Olúwa ni ó ti sọ ó. **13** “Báyí ni Olúwa Olódùmarè wí: “Èmi yóò pa àwọn òrìṣà run, Èmi yóò sì mú kí ọpin dé bá ère gbígbé ni Memfisi. Kò ní sí ọmọ-aládé mó ní Ejibiti, Èmi yóò mú kí ìbèrù gba gbogbo ilè náà. **14** Èmi yóò sì mú kí Paturosi di ahorò, èmi yóò fi iná sí Ṣoani, èmi yóò sì fi ìyà jé Tebesi. **15** Èmi yóò tú ìbínú mi jáde sórí Pelusiumu ilú odi Ejibiti èmi yóò sì ké àkójopò Tebesi kúrò. **16** Èmi yóò ti iná bọ Ejibiti Pelusiumu yóò japoró ní ìrora. Ìjì líle yóò jà ní Tebesi Memfisi yóò wà ìpónjú ní ìgbà gbogbo. **17** Àwọn ọdómokùnrin ní Heliopolisi àti Bubasiti yóò ti ipa idà ʂubú wọn yóò sì kó àwọn ilú wọn ní ìgbékùn. **18** Ojú ojó yóò şókùnkùn ní Tafanesi nígbà tí mo bá já àjàgà Ejibiti kúrò; níbè agbára iyì rẹ yóò dópin wọn yóò fi ìkùùkuu bò ó àwọn abúlé rẹ ní wọn yóò lọ sí ìgbékùn. **19** Nítorí náà, Èmi yóò mú ki ìjìyà wá sórí Ejibiti, wọn yóò sì mò pé, Èmi ni Olúwa.”” **20** Ní ojó keje oṣù kìn-ín-ní ọdún kókànlá ọrò Olúwa tò mí wá, **21** “Qmọ ènìyàn, Èmi ti şé

apá Farao ọba Ejibiti. A kò ì tí ì di apá náà papò láti mu kí ó san, a kò sì ti di i si àárín igi pẹlẹbẹ kí o lè ni agbára tó láti di idà mú. **22** Nítorí náà, báyí ní Olúwa Olódùmarè wí: Èmi lòdì sí Farao ọba Ejibiti. Èmi yóò sé apá rẹ méjèèjì, èyí tí ó dára àti èyí tí a ti şé pèlú, yóò sì mú kí idà bó sònù ní ọwó rẹ. **23** Èmi yóò sì fón àwọn ènìyàn Ejibiti ká sí àárín àwọn orílè-èdè, èmi yóò sì tú wọn ká gbogbo ilè. **24** Èmi yóò mú kí apá ọba Babeli ní agbára, èmi yóò sì fi idà mi sì ọwó rẹ, şùgbón èmi yóò şé apá Farao, yóò sì kérora níwájú rẹ bí ọkùnrin tí a sá ní àşápa. **25** Èmi yóò mú kí apá ọba Babeli lé, şùgbón apá Farao yóò sì rọ. Nígbà náà wọn yóò mò pé, Èmi ni Olúwa, nígbà tí mo bá mú idà mi sì ọwó ọba Babeli yóò sì fi idà náà kòlu Ejibiti. **26** Èmi yóò fón àwọn ara Ejibiti ká sí àárín orílè-èdè, èmi yóò sì tú wọn ká sí àárín orílè-èdè, èmi yóò sì tú wọn ká sí gbogbo ilè. Nígbà náà wọn yóò mò pé èmi ni Olúwa.”

31 Ní ojó kìn-ín-ní, osù keta ọdún kókànlá, ọrò Olúwa tò mí wá: **2** “Qmọ ènìyàn, sọ fún Farao ọba Ejibiti àti sí ijọ rẹ: “Ta ní a le fiwé ọ ní ọlánlá? **3** Kíyèsi Asiria, tí ó jé igi kedari ni Lebanoni ní ịgbà kan rí, pèlú àwọn ẹka dáradaára tí ó şé ijì bo igbó náà; tí ó ga sókè, òkè rẹ lókè ni ewé tí ó nípọn wà. **4** Omi mú un dàgbàsókè: orísun omi tí ó jinlè mú kí o dàgbàsókè; àwọn odo rẹ ní sàñ yí ìdí rẹ ká, ó sì rán ịṣàñ omi rẹ sí gbogbo igi orí pápá lọ; ẹka rẹ pò sí i àwọn ẹka rẹ sì gùn, wọn té rere nítorí ọpòlòpò omi. **5** Nítorí náà ó ga sí òkè fiofio ju gbogbo igi orí pápá lọ; ẹka rẹ pò sí i àwọn ẹka rẹ; gbogbo orílè-èdè nílá ní gbé abé ijì rẹ. **7** Ọlánlá ní ẹwà rẹ jé, pèlú tité rere ẹka rẹ, nítorí gbòngbò rẹ lọ sí ịsàlè sí ibi

tí ọpọlọpọ omi wà. **8** Àwọn igi kedari nínú ogbà Olórun kò lè è bò ó mó�è; tàbí kí àwọn igi junifa şe déédé pèlú ẹka rè, tàbí kí a fi igi tité rere wé ẹka rè, kò sí igi nínú ogbà Olórun tí ó dà bí rè ní ewà rè. **9** Mo mú kí ó ní ewà pèlú ẹka lópòlópò tó fi jé llara àwọn igi gbogbo ní Edeni tí í şe ogbà Olórun. **10** “Nítorí náà, èyí yíí ní Olúwa Olódùmarè wí: Nítorí pé ó ga lọ sókè fíofío, tí ó sì gbé òkè rè ga ju ewé tí ó nípòn lọ, àti nítorí pé gíga rẹ mú kí ó gbéraga, **11** mo fi lé alákòoso àwọn orílè-èdè náà lówó, fún un láti fi şe ẹtọ fún un gégé bí ìwà búburú rè. Mo pa á tì sí ẹgbé kan, **12** àwọn orílè-èdè àjèjì aláláàánú jùlọ ké e lulè, wọn sì fi kalè. Àwọn ẹka rè șubú sórì òkè àti sí gbogbo àárín àwọn òkè; àwọn ẹka rè tí ó şe nà sílè ní gbogbo àlàfo jíjìn ilè. Gbogbo àwọn orílè-èdè ilè ayé jáde kúrò ní abé ijí rè wọn sì fi sílè. **13** Gbogbo àwọn eyé ojú ọrun şe àtìpó ni orí igi tí ó șubú lulè náà, gbogbo àwọn ẹranko ighbó wà ní àárín ẹka rè. **14** Nítorí náà kò sí igi mìíràn légbèé omi tí ó lè fi igeria ga sókè fíofío, tí yóò sì gbé sókè rè ga ju ewé tí ó nípòn lọ. Kò sí igi mìíràn tí ó ní omi tó béké tí ó lè ga tó béké; gbogbo wọn ni a kádàrá ikú fún, fún ịsàlè ilè, ní àárín àwọn alààyè èníyàn, pèlú àwọn tí o lọ sí ọgbun ní ịsàlè. **15** “Èyí ni Olúwa Olódùmarè wí: Ní ọjó ti a mú u wá sí isà òkú mo fi ọfò ʂíse bo orísun omi jíjìn náà, mo dá àwọn ịṣàn omi rè dúró, àti ọpòlòpò omi rè ní a dí lónà. Nítorí rè mo fi ịwúwo ọkàn wọ Lebanoní ní aşo, gbogbo igi ighbó gbé dànù. (**Sheol h7585**) **16** Mo mú kí orílè-èdè wárìrì sì iró ịshubú rè nígbà tí mo mú un wá sí ịsàlè isà òkú pèlú àwọn tí ó lọ sí ọgbun ịsàlè. Nígbà náà gbogbo igi Edeni, aşayàn àti èyí tí ó dára jùlọ nínú Lebanoni, gbogbo

igi tí ó ní omi dáradára ni a tù nínú ni ayé ìsàlè. (Sheol h7585) 17 Àwọn tí ó ní gbé ní abé òjìji rẹ, àwọn àjèjì rẹ ní àárín àwọn orílè-èdè náà, ti lọ sí ìsàlè isà òkú pèlú rẹ, ní dídárapò mó àwọn tí a fi idà pa. (Sheol h7585) 18 “Èwo lára igi Edeni ní a lè fiwé ọ ní dídán àti ọlánlá? Síbè ìwo, gan an wá sílè pèlú àwọn igi Edeni lọ sí ìsàlè ilè; ìwo yóò sun ni àárín àwọn aláikòlà, pèlú àwọn tí a fi idà pa. “Èyí yíí ní Farao àti ijọ rẹ, ní Olúwa Olódùmarè wí.”

32 Ní ọjó kìn-ín-ní, oṣù kejìllá, ọdún kejìllá, ọrò Olúwa tò mí wá: 2 “Ọmọ ènìyàn, se ipohùnréré ẹkún nítorí Farao ọba Ejibiti kí o sì wí fún un: “Ìwọ dàbí kinniún láàrín àwọn orílè-èdè náà; ìwọ dàbí ohun ẹmí búbúrú inú àwọn omi okun to í lọ káàkiri inú àwọn odò rẹ, ìwọ fi ẹsè rẹ tẹ omi láti mú kí àwọn odò ní ẹrè. 3 “Èyí yíí ní Olúwa Olódùmarè wí: “Pèlú ọpò ipéjọ ènìyàn èmi yóò da àwòn mi bò ọ wọn yóò sì fà ọ sókè nínú àwòn mi. 4 Èmi yóò jù ọ sí orí ilè èmi yóò sì fà ọ sókè sí orí pápá gbangba. Èmi yóò jé kí gbogbo ẹyẹ ojú ọrun se àtìpó ní orí rẹ. Gbogbo àwọn ẹranko ayé yóò fi ìwọra gbé ara wọn lórí rẹ. 5 Èmi yóò tan ẹran-ara rẹ ká sórí àwọn òkè gíga ìyókù ara rẹ ní wọn yóò fi kún àwọn àárín àwọn òkè gíga. 6 Èjè rẹ ti ní sàñ ní èmi yóò sì fi rin ilè náà gbogbo ọnà sí orí àwọn òkè gíga, àwọn àlàfo jíjìn ní wọn yóò kún fún ẹran-ara rẹ. 7 Nígbà tí mo bá fón ọ jáde, èmi yóò pa ọrun dé àwọn ìràwò wọn yóò sì sókùnkùn; èmi yóò sì fi ìkùùkuu bo oòrùn òṣùpá kí yóò sì tan ìmólè rẹ. 8 Gbogbo ìmólè titàn ní ojú ọrun ni èmi yóò mú sókùnkùn lórí rẹ; èmi yóò mú òkùnkùn wá sórí ilè rẹ, ni Olúwa Olódùmarè wí. 9 Èmi yóò da ọkàn ọpò àwọn ènìyàn rú nígbà tí mo bá mú

ìparun rẹ wá ní àárín àwọn orílè-èdè tí ìwo kò í tí ì mò. **10**
Èmi yóò mú kí ọpò àwọn ènìyàn dérùbà ó, àwọn ọba wọn
yóò sì wárìrì fún ɿbèrù pèlú ɿpayà nítorí rẹ, nígbà tí mo bá
ju idà mi ní iwájú wọn. Ní ojó ịshubú rẹ ọkọkàn nínú wọn
yóò wárìrì ní gbogbo ɿgbà fún èmí rẹ. **11** “Nítorí èyí yíí ní
Olúwa Olódùmarè wí: “Idà ọba Babeli yóò wá sí orí rẹ, **12**
Èmi yóò mú kí ịjọ ènìyàn rẹ kí ó tí ipa idà àwọn alágbara
ènìyàn ʂubú àwọn orílè-èdè aláláàánú jùlọ. Wọn yóò
tú ɿgbéraga Ejibiti ká, gbogbo ịjọ rẹ ní a yóò dá ojú wọn
bolè. **13** Gbogbo ẹran ọsìn rẹ ni èmi yóò parun ní ègbé
ọpòlòpò omi kí i ʂe ẹsè ènìyàn ní yóò tẹ ibè ẹsè ẹran ọsìn
kí yóò sì mú kí ibè ni ẹròfò. **14** Léyìn náà èmi yóò mú
kí omi rẹ tòrò kí àwọn odò rẹ kí o sàn bí epo, ni Olúwa
Olódùmarè wí. **15** Nígbà tí mo bá sọ Ejibiti di ahorò, tí mo
sì kó gbogbo ohun tí ó wà ní orí ilè náà kúrò. Nígbà tí mo
bá gé àwọn olùgbé ibè lulè, nígbà náà wọn yóò mò pé
èmi ni Olúwa.’ **16** “Èyí yíí ni ẹkún tí a yóò sun fún un.
Àwọn ọmobinrin orílè-èdè yóò sun ún; nítorí Ejibiti àti
gbogbo ịjọ rẹ, wọn yóò sun ún, ní Olúwa Olódùmarè wí.”
17 Ní ojó kékédógún oṣù, ọdún kejìlá, ọrò Olúwa tọ mí wá:
18 “Ọmọ ènìyàn, pohùnréré ẹkún lórí Ejibiti kí o sì ránṣé
sí ịsàlè ilè àti òun àti àwọn ọmobinrin orílè-èdè alágbara,
pèlú àwọn tí o lọ sí ịsàlè, kòtò. **19** Sọ fún wọn, ‘Njé ìwọ ní
ojúrere jù àwọn tí o kù lọ? Lọ sí ịsàlè kí a sì té ọ sí àárín
àwọn aláikòlà náà.’ **20** Wọn yóò ʂubú láàrín àwọn tí a fi
idà pa. A fa idà yọ; jé kí a wó Ejibiti kúrò pèlú gbogbo
ịjọ rẹ. **21** Láti inú isà ọkú alágbara tí í ʂe aşáajú yóò sọ
nípa Ejibiti àti àwọn àlejò rẹ, ‘Wọn ti wá sì ịsàlè, wọn sì
sùn pèlú aláikòlà, pèlú àwọn tí a fi idà pa.’ (**Sheol h7585**)

22 “Asiria wà níbè pèlú gbogbo jagunjagun rè; àwọn isà òkú àwọn tí a ti pa sì yí i ká, gbogbo àwọn tí ó ti ipa idà şubú. **23** Isà òkú wọn wà ní ibi tí ó jinlè gan an nínú kòtò. Gbogbo àwọn tí ó ti tan èrù ká ilè alààyè ní a pa, tí ó ti ipa idà şubú. **24** “Elamu wà níbè, o yí isà òkú rè ká pèlú gbogbo ogun rè. Gbogbo wọn ni a pa, àwọn tí ó ti ipa idà şubú. Gbogbo àwọn tí ó ti tan èrù ká ilè alààyè lọ sí ìsàlè láíkòlà sí abé ilè. Wón gba ìtìjú wọn pèlú àwọn tí ó lọ sí ìsàlè kòtò. **25** A şe ibùsùn fún un láàrín àwọn tí a pa, pèlú gbogbo ijø rè tí ó yí isà òkú ká. Gbogbo wọn jé aláíkòlà, tí a fi idà pa. Nítorí pé a tan èrù wọn ká ilè alààyè, wọn ru ìtìjú wọn pèlú àwọn tí ó lọ sí ìsàlè kòtò; a té wọn pèlú àwọn tí a pa. **26** “Meşeki àti Tubali wà níbè, pèlú gbogbo ogun wọn yí isà òkú wọn ká. Gbogbo wọn jé aláíkòlà, wón fi idà pa wón nítorí èrù tiwọn tàn ká ilè alààyè. **27** Wọn kí yóò sì dùbúlè ti àwọn tí ó şubú nínú àwọn aláíkòlà, tí wọn sòkalè lọ sí ipò òkú pèlú ihámóra ogun wọn, wón tí fi idà wọn rø orí wọn. Şùgbón àìṣedéédéé wọn yóò wà ní orí egungun wọn—bí wón tilè jé èrù àwọn alágbará ní ilè alààyè. (*Sheol h7585*) **28** “Ìwø náà, Farao, ní yóò şe, ti yóò dùbúlè láàrín aláíkòlà, pèlú àwọn tí a fi idà pa. **29** “Edomu wà níbè, àwọn ọba rè àti gbogbo ọmọbìnrin ọba; bí ó tilè jé pé ó ní agbára, a té wọn pèlú àwọn tí a fi idà pa. Wọn dùbúlè pèlú aláíkòlà, pèlú àwọn ti o lọ sínú kòtò. **30** “Gbogbo àwọn ọmọ-aládé ilè àríwá àti gbogbo àwọn ará Sidoni wà níbè; wọn lọ sí ìsàlè pèlú àwọn tí a pa ní ìtìjú, bí ó tilè jé pé wọn şe okùnfà èrù pèlú agbára wọn. Wọn sun ní àìkòlà pèlú àwọn tí a fi idà pa, wọn sì ru ìtìjú wọn pèlú àwọn tí ó lọ sí ìsàlè kòtò. **31** “Farao, òun

àti gbogbo jagunjagun rẹ́ yóò rí wọn, a yóò sì tù ú nínú nítorí gbogbo ogun rẹ́ tí a fi idà pa, ní Olúwa Olódùmarè wí. **32** Bí ó tilè jé pé mo ti tan èrù ká ilè alààyè, Farao àti gbogbo ogun rẹ́ ni a yóò té sí àárín aláìkòlà, pèlú àwọn tí a fi idà pa ní Olúwa Olódùmarè wí.”

33 Ḍrò Olúwa tò mí wá: **2** “Omọ ènìyàn sòrò sí àwọn ènìyàn ilè rẹ́ kí ó sì sọ fún wọn: ‘Nígbà tí mo bá fi idà kòlu ilè kan, tí àwọn ènìyàn ilè náà yan ọkan lára àwọn ọkùnrin wọn láti jé alóre wọn, **3** tí ó sì rí i pé idà ní bò lórí ilè náà, tí ó sì fọn ìpè láti kìlò fún àwọn ènìyàn, **4** nígbà náà tí ẹnikéni bá gbó ìpè şùgbón tí kò gbó ìkìlò, tí idà náà wá tí ó sì gba ẹmí rẹ́, èjè rẹ́ yóò wà lórí ara rẹ́. **5** Nítorí tí ó gbó ohùn ìpè şùgbón tí kò sì gbó ìkìlò, èjè rẹ́ yóò wà ní orí ara rẹ́. Tí ó bá gbó ìkìlò, òun ìbá ti gba ara rẹ́ là. **6** Şùgbón bí alóre bá rí idà tí o ní bò, tí kò sì fọn ìpè láti ki àwọn ènìyàn nílò, tí idà náà wá, tí ó sì gba ẹmí ọkan nínú wọn, a yóò mú ọkùnrin náà lọ nítorí ẹṣe rẹ́, şùgbón èmi yóò béérè èjè rẹ́ lówó rẹ́.’ **7** “Omọ ènìyàn, èmi fi ọ se alóre fún ilé Israéli; nítorí náà gbó ọrò tí mo sọ, kí o sì fún wọn ni ìkìlò láti ọdò mi. **8** Nígbà ti mo bá sọ fún ẹni búbúrú pé, ‘A! Ẹni búbúrú, ìwọ yóò kú dandan,’ ti ìwọ kò sì sòrò síta láti yí i lókàn padà kúrò ni ọnà rẹ́ gbogbo, ẹni búbúrú náà yóò kú nínú ẹṣe rẹ́, èmi yóò sì béérè èjè rẹ́ lówó rẹ́. **9** Şùgbón bí ìwọ bá kìlò fún ẹni búbúrú láti yí padà kúrò ni ọnà rẹ́ gbogbo, tí òun kò sì se béké, òun yóò kú nítorí ẹṣe rẹ́, şùgbón ìwọ ti gba ọkàn rẹ́ là. **10** “Omọ ènìyàn; sọ fún ilé Israéli, ‘Èyí yíí ní ìwọ sọ: ‘Àwọn ịrékojá àti ẹṣe wa tẹ́ orí wa ba, àwa sì ní şòfò dànù nítorí wọn. Bá wó wa ni a se lè yè?’” **11** Sọ fún wọn pé, ‘Níwón ịgbà tí mo wà

láààyè ni Olúwa Olódùmarè wí, èmi kò ní inú dídùn sí ikú èníyàn búburú, şùgbón dípò béké, kí wònyí padà kúrò ní ònà wọn gbogbo kì wọn kì ó sì yè. Yí! Yípadà kúrò ni ònà búburú gbogbo! Kí ló dé tí ìwọ yóò kú èyin èníyàn Israéli? **12** “Nítorí náà, omo èníyàn, sọ fún àwọn èníyàn ilè rẹ, ‘Ìşòdodo ti olódodo èníyàn kì yóò gbà á nígbà tí òun bá şe àìgbóràn, ìwà búburú èníyàn búburú kì yóò mú kí o şubú nígbà tí ó bá yí padà kúrò nínú rẹ. Bí olódodo èníyàn bá şe, a kò ni jé kí ó yè nítorí òdodo rẹ ti télé.’ **13** Bí mo bá sọ fún olódodo èníyàn pé òun yóò yè, şùgbón nígbà náà tí ó gbékèlé òdodo rẹ tí ó sì şe búburú, a kò ní rántí nñkan kan nínú işé òdodo tí o ti şe séyìn; òun yóò kú nítorí búburú tí ó şe. **14** Bí mo bá sọ fún èníyàn búburú pé, ‘Ìwọ yóò kú dandan,’ şùgbón tí ó bá yípadà kúrò nínú èşè rẹ, ti o sì şe èyí tí ó tó àti èyí tí o yẹ. **15** Tí ó bá mu ògo padà, tí o sì da ohun tí o ti jí gbé padà, tí ó sì télé òfin tí ó ní fún ni ní ìyè, tí kò sì şe búburú, òun yóò yè dandan; òun kì yóò kú. **16** A kò ní rántí ọkan nínú èşè tí o ti dá. Ó ti şe èyí tí ó tó àti èyí tí o yẹ; òun yóò sì yè dájúdájú. **17** “Síbè àwọn èníyàn ilè rẹ sọ pé, ‘Ònà Olúwa kò tó.’ Şùgbón ònà tí àwọn ní ó tó. **18** Bí olódodo èníyàn ba yípadà kúrò nínú òdodo rẹ, tí o sì şe búburú, òun yóò kú nítorí rẹ. **19** Bí èníyàn búburú bá yípadà kúrò nínú búburú rẹ, tí ó sì şe èyí tí ó tó àti èyí tí o yẹ, òun yóò yè nípa şíse béké. **20** Síbè, ilé Israéli ìwọ wí pé, ‘Ònà Olúwa ki i şe òtító.’ Şùgbón èmi yóò şe ịdájó ẹníkòkèkan gégé bí ònà rẹ şe rí.” **21** Ní ojó karùn-ún oṣù kewàá, ọdún kejilá ịkólọ wa, ọkùnrin kan tí ó sá kúrò ni Jerusalemu wá sódò mi, ó sì wí pé, “Ilu nílá náà ti şubú!” **22** Ní ịròlẹ́ ojó tí ó ku ọla tí

ení tí ó sálọ náà yóò dé, ọwó Olúwa sì níbè lára mi, o sì ya ẹnu mi ki ọkùnrin náà tó wá sódò mi ní òwúrò. Ẹnu mí sì sí, èmi kò sì yadi mó. **23** Ọrò Olúwa tò mí wá: **24** “Ọmọ ènìyàn, àwọn ènìyàn tí ó ní gbé nínú ịparun ní ilè Israeli ní wí pé, ‘Abrahamu jé ọkùnrin kan, sibè o gba ilè ìní náà. Șùgbón àwa pò, lóòótó a ti fi ilè náà fún wa gégé bí ìní wa.’ **25** Nítorí náà, sọ fún wọn pé, ‘Èyí yíí ní Olúwa Olódùmarè wí: Níwón ịgbà tí èyin je ẹran pèlú ejé ni inú rè, tí èyin sì wó àwọn ère yín, tí e sì ta ejé sílè, èyin yóò ha gba ilè náà? **26** Èyin gbékélé idà yín, èyin şe nñkan ịríra, ẹnikòjokan nínú yín ba á obìnrin aládùúgbò rè jé. Èyin yóò ha gba ilè náà?’ **27** “Sọ èyí fún wọn: ‘Èyí yíí ni Olúwa Olódùmarè wí: Bí mo ti wà láààyè, àwọn tí ó kúrò nínú ịparun yóò ti ipa idà șubú, àwọn tí ẹranko búburú yóò pajé, àwọn tí ó sì wà ní ilè ịṣọ àti inú ihò òkúta ni ajákálè-àràrùn yóò pa. **28** Èmi yóò mú kí ilè náà di ahorò, ọsó nílá agbára rẹ kí yóò sí mó, àwọn òkè Israeli yóò sì di ahorò, tí ẹnikéni kò ní le là á kojá. **29** Nígbà náà, wọn yóò mó pé èmi ni Olúwa, nígbà tí mo bá mú ilè náà di ahorò nítorí gbogbo ohun ịríra tí wón ti şe.’ **30** “Ní tìré, ọmọ ènìyàn, àwọn ènìyàn ịlú n sòrò nípa rẹ ní ègbé ògiri àti ní ẹnu-ònà ilé wọn, wón ní sọ sí ara wọn wí pé, ‘Ẹ wá gbó iṣé ti a ran láti ọdò Olúwa wá.’ **31** Àwọn ènìyàn mi wá sódò rẹ, gégé bí wọn şe ní şe, wọn sì jókòó níwájú rẹ láti fetísí ọrò rẹ, șùgbón wọn kò mú wá sí iṣe. Ẹnu wọn ni wón fi n sòrò ịfókànsìn, șùgbón ọkàn wọn ní ịwóra èrè tí kò tó. **32** Nítòótó lójú wọn, ịwó jé ẹni kan tí ó ní kórin ịfẹ pèlú ohun dídára àti ohun èlò orin kíkó, nítorí wón gbó ọrò rẹ șùgbón wọn kò mu wá sí iṣe. **33** “Nígbà tí gbogbo ịwònyí

bá şe tí yóò sì şe dandan, nígbà náà wọn yóò mò pé wòlñi
kan ti wa láàrín wọn rí.”

34 Ḧrò Olúwa tó mi wá: **2** “Ọmọ ènìyàn, fi àsotéle tako
Olùşó-àgùntàn Israeli; sotéle fún wọn pé: ‘Èyí yí ni Olúwa
Olódùmarè wí: Ègbé ni fún olùşó-àgùntàn Israeli tí ó ní
tójú ara wọn níkan! Sé ó dára kí olùşó-àgùntàn şaláì tójú
agbo ẹran? **3** Ìwọ jẹ wàrà. O sì wọ aṣo olówùú sí ara rẹ, o
sì ní pa ẹran tí ó wù ó, şùgbón ìwọ kò tójú agbo ẹran. **4**
Ìwọ kò i tí i mú alálágbará lára le tàbí wo aláisàn sàn tàbí
di ọgbé fún eni tí o fi ara pa. Ìwọ kò í tí i mú aşáko padà
tàbí wá eni tí ó nù. Ìwọ şe àkoso wọn ní ọnà lílé pèlú ìwà
ònrorò. **5** Nítorí náà wọn fón káàkiri nítorí àìsí olùşó-
àgùntàn, nígbà tí wón fónká tán wọn di ijé fún gbogbo
ẹranko búburú. **6** Àgùntàn mi n rin ìrin àrè kiri ní gbogbo
àwọn òkè gíga àti òkè kékeré. A fón wọn ká gbogbo orí
ilè eni kankan kò sì wá wọn. **7** “Nítorí náà, ìwọ olùşó-
àgùntàn, gbó ọrò Olúwa. **8** Níwón ìgbà tí mo wà láàyè ní
Olúwa Olódùmarè wí, nítorí pé agbo ẹran mi kò ní olùşó-
àgùntàn nítorí tí a kò wón, tì wón sì di ijé fún ẹranko
búburú gbogbo àti pé, nítorí tí àwọn olùşó-àgùntàn mi kò
şe àwárí agbo ẹran mi, şùgbón wọn ní şe ìtójú ara wọn
dípò ìtójú agbo ẹran mi, **9** nítorí náà, èyin olùşó-àgùntàn,
gbó ọrò Olúwa. **10** Èyí yí ni Olúwa Olódùmarè wí: Èmi şe
ìlòdì sì àwọn Olùşó-àgùntàn, èmi yóò sì békérè agbo ẹran
mi lówó wọn. Èmi yóò sì mú wọn dékun àti máa darí
agbo ẹran mi, tì àwọn olùşó-àgùntàn náà kò sì ní lè bó
ara wọn mó. Èmi yóò gba agbo ẹran mi kúrò ni ẹnu wọn,
kì yóò sì jé oúnje fún wọn mó. **11** “Nítorí èyí ni Olúwa
Olódùmarè wí: Èmi fúnra mi yóò wá àgùntàn mi kiri, èmi

yóò sì şe àwárí wọn. **12** Gége bí olùşó-àgùntàn şe fojú tó agbo ẹran rẹ́ tí ó fónká nígbà tí ó wà pèlú wọn, bẹ́ ni èmi yóò şe fojú tó àgùntàn mi. Èmi yóò gbá wọn kúrò ni gbogbo ibi tí wón fónká sí ni ojó ìkùùkuu àti òkùnkùn. **13** Èmi yóò mú wọn jáde kúrò ní àwọn orílè-èdè, èmi yóò sì kó wọn jọ láti inú àwọn ɿlú, èmi yóò sì mú wọn wá sí ilè ara wọn. Èmi yóò mú wọn jẹ ni orí àwọn òkè gíga Israéli, ni àárín àwọn òkè àti ní gbogbo ibùdó ilè náà. **14** Èmi yóò şe ìtójú wọn ní pápá oko tútù dáradára, àní orí àwọn òkè gíga ti Israéli ni yóò jé ilè ijé koríko wón. Níbè wọn yóò dùbúlè ní ilè ijé koríko dídára, níbè wọn yóò jeun ní pápá oko tútù tí ó dara ní orí òkè ti Israéli. **15** Èmi fúnra mi yóò darí àgùntàn mi, èmi yóò mú wọn dùbúlè, ni Olúwa Olódùmarè wí. **16** Èmi yóò şe àwárí àwọn tí ó nú, èmi yóò mú àwọn tí ó ní rin ìrin àrè kiri padà. Èmi yóò di ọgbé àwọn tí ó fi ara pa, èmi yóò sì fún àwọn aláìlágbára ni okun, sùgbón àwọn tí ó sanra tí ó sì ni agbára ní èmi yóò parun. Èmi yóò şe olùşó àwọn agbo ẹran náà pèlú òdodo. **17** “Ní tìre, agbo ẹran mi, èyí yíí ni Olúwa Olódùmarè wí: Èmi yóò şe ìdájó láàrín àgùntàn kan àti òmíràn, àti láàrín àgbò àti ewúré. **18** Sé oúnje jíjé ní pápá oko tútù dídára kò tó yín! Sé ó jé dandan fún ọ láti fi ẹsè té pápá oko tútù rẹ́ tí ó kù? Sé omi tí ó tòrò kò tó fún yín ní mímu? Sé dandan ni kí ó fi ẹrè yí ẹsè yín? **19** Sé dandan ni kí agbo ẹran mi jé koríko tí ẹ ti té mólè, kí wọn sì mú omi tí wón ti fi ẹsè wọn sì di ẹrè? **20** “Nítorí náà, èyí yíí ni Olúwa Olódùmarè wí fún wọn: Wò ó, èmi fúnra mi yóò şe ìdájó láàrín àgùntàn tí ó sanra àti èyí tí ó rù. **21** Nítorí ti ìwọ sún síwájú pèlú ìhà àti ejìká, tí ìwọ sì kan aláìlágbára

àgùntàn pèlú ìwo rẹ́ tití ìwọ́ fi lé wọn lọ, **22** Èmi yóò gba agbo ẹran mi là, a kì yóò sì kò wón tì mó. Èmi yóò şe ìdájó láàrín àgùntàn kan àti òmíràn. **23** Èmi yóò fi Olùşó-àgùntàn kan şe olórí wọn, ìránşé mi Dafidi, òun yóò sì tójú wọn; òun yóò bó wọn yóò sì jé Olùşó-àgùntàn wọn. **24** Èmi Olúwa yóò sì jé Ọlórun wọn, ìránşé mi Dafidi yóò jé ọmọ-aládé láàrín wọn. Èmi Olúwa ní o sòrò. **25** “Èmi yóò dá májèmú àlàáffà pèlú wọn, èmi yóò sì gba ilè náà kúrò lówó ẹranko búburú, kí wọn kí o lè gbé ní aşálè, kí àgùntàn sì gbé ní inú igbó ní àiléwu. **26** Èmi yóò bùkún wọn àti ibi agbègbè ti ó yí òkè mi ká. Èmi yóò rán ọwààrà òjò ni àkókò; òjò ịbùkún yóò sì wà. **27** Àwọn igi igbó yóò mú èso wọn jáde, ilè yóò sì mu irúgbìn jáde; A yóò sì dá ààbò bo àwọn ènìyàn ní ilè náà. Wọn yóò mò pé èmi ni Olúwa, nígbà tí mo bá já àwọn ohun tí ó şe okùnfà àjágà, tí mo sì gbà wón kúrò lówó àwọn tí ó fi wón şe ẹrú. **28** Àwọn orílè-èdè kì yóò lè kó wọn ní ẹrú mó, àwọn ẹranko búburú kì yóò lè pa wọn mó. Wọn yóò gbé ni àiléwu, kò sì sí ẹni kankan tí yóò le dérùbà wón. **29** Èmi yóò pèsè ilè ti o ní oríyìn fún èso rẹ́ fún wọn, wọn kì yóò sì jìyà nípasè iyàn mó ni ilè náà tàbí ru ẹgàn àwọn orílè-èdè. **30** Nígbà náà ni wọn yóò mò pé, èmi ni Olúwa Ọlórun wọn, èmi wà pèlú wọn àti pé, àwọn ilé Israeli jé ènìyàn mi, ni Olúwa Olódùmarè wí. **31** Ìwò àgùntàn mi, àgùntàn pápá mi; ni ènìyàn, èmi sì ni Ọlórun rẹ; ni Olúwa Olódùmarè wí.”

35 Ọrò Olúwa tò mí wá: **2** “Ọmọ ènìyàn kojú sí òkè Seiri; sọtélè sí i, **3** kí o sì sọ wí pé, ‘Èyí ni Olúwa Olódùmarè wí: Èmí lòdì sí ọ, òkè Seiri, Èmi yóò sì na ọwó mi síta ní ịlòdì sí ọ, èmi yóò sì mú kí ó di ahoró. **4** Èmi yóò pa àwọn ịlú

rẹ run, ìwọ yóò sì di ahorο. Nígbà náà ni ìwọ yóò mò pé èmi ni Olúwa. **5** “Nítorí ìwọ dá ààbò bo ọtè àtayébáyé, tí ìwọ sì fi Israeli lé idà lówó, ní àṣìkò ìdààmú wọn, ní àṣìkò tí ijìyà wọn dé góngó, **6** nítorí náà bi mo ti wà láààyè, ni Olúwa Olódùmarè wí, èmi yóò fi ọ kalè fún ìtajè sìlè, ìtajè sìlè yóò sì lépa rẹ. Níwòn ìgbà tí ìwọ kò ti kórìíra ìtajè sìlè, ìtajè sìlè yóò sì lépa rẹ. **7** Èmi yóò mú kí òkè Seiri di ahorο; ọfọ gbogbo àwọn tí ó ní lọ tí ó ní bò ní èmi yóò gé kúrò lára rẹ. **8** Èmi yóò fi àwọn tí a pa kún orí òkè rẹ, àwọn tí a fi idà pa yóò ṣubú ní orí òkè rẹ, àti ní àárín àwọn òkè rẹ. **9** Èmi yóò mú kí ó di ahorο títí láé, kò ní sí olùgbé ní ìlú rẹ. Nígbà náà ni ìwọ yóò mò pé èmi ni Olúwa. **10** “Nítorí tí ìwọ sọ pé, “Àwọn orílè-èdè àti ilè méjì wònyí yóò jé tiwa, àwa yóò sì gbà wón ní ìní,” bí ó tilè jé pé, Èmi Olúwa wà níbè, **11** nítorí náà níwòn ìgbà tí mo ti wà láààyè, ní Olúwa Olódùmarè wí, èmi yóò hùwà sí ọ ní ibámu pèlú ibínú àti owú tí o fihàn nínú ikórìíra rẹ sí wọn, èmi yóò fi ara mi hàn ní àárín wọn, nígbà tí mo bá şe ìdájó rẹ. **12** Nígbà náà ni ìwọ yóò mò pé, Èmi Olúwa ti gbó gbogbo ohun ègàn tí ìwọ ti sọ lòdì sí àwọn òkè Israeli náà. Ìwọ wí pé, “A sọ wón di ahorο, a sì fi wón fún wa láti run.” **13** Ìwọ lérí sí mi, ó sì sòrò lòdì sí mí láisí ìdádúró, èmi sì gbó ọ. **14** Èyí ni Olúwa Olódùmarè wí: Nígbà tí gbogbo ayé bá ní yò, èmi yóò mú kí ó di ahorο. **15** Nítorí pé ìwọ ní yò nígbà tí ìní ilé Israeli di ahorο, bẹ́gé gégé ni èmi yóò şe hùwà sí ọ. Ìwọ yóò di ahorο, ìwọ òkè Seiri, ìwọ àti gbogbo ará Edomu. Nígbà náà, wọn yóò mò pé, Èmi ni Olúwa.””

36 “Omọ ènìyàn, sotélè sí àwọn òkè gíga Israeli kí o sì wí pé, ‘Èyin òkè gíga Israeli gbó ọrọ Olúwa. **2** Èyí yíí ni Olúwa Olódùmarè wí: Àwọn ọtá sọ nípa yín pé, “Háà! Àwọn ibi gíga ìgbàanì ti di ohun ìní wa.” **3** Nítorí náà, sotélè kí ó sì wí pé, ‘Èyí yíí ni Olúwa Olódùmarè wí: Nítorí pé wọn sọ ọ di ahorø, tí wọn sì ní dọdẹ rẹ ní gbogbo ọnà kí iwø kí ó lè di ìní fún àwọn orílè-èdè tí ó kù, àti ohun ti àwọn ènìyàn ní sọ ọrọ ịríra àti ịdíbàjé sí, **4** nítorí náà, èyin òkè gíga Israeli gbó ọrọ Olúwa Olódùmarè, èyí yíí ní Olúwa Olódùmarè wí fún àwọn òkè gíga àti àwọn òkè kéékèéké, fún àfonífojì nílá àti àfonífojì kéékèéké, fún àwọn ibi ịsodahoro iparun àti fún àwọn ilú tí a ti kòsílè tí a ti kó tí àwọn orílè-èdè tí ó kù ní àyíká sì fi şe eléyà, **5** èyí yíí ni Olúwa Olódùmarè wí: Ní ìgbóná ọkàn ní mo sòrò sí àwọn kèférí yòókù, àti sí Edomu, nítorí pèlú ịbínú àti ịjowú ní ọkàn wọn ni wón sọ ilé mi di ohun ìní wọn, kí wọn kí o lè kó pápá oko tútù rẹ.’ **6** Nítorí náà, sotélè nípa ilè Israeli náà kí o sì sọ sí àwọn òkè gíga náà àti àwọn òkè kéékèéké, sí àwọn àfonífojì nílá àti sí àwọn àfonífojì kéékèéké, ‘Èyí yíí ni Olúwa Olódùmarè wí: Èmi sòrò nínú ìrunú owú mi nítorí pé iwø ti jìyà ịfíṣèsín àwọn orílè-èdè. **7** Nítorí náà, èyí yíí ni Olúwa Olódùmarè wí: Èmi şe ịbúra nípa nína ọwó mi sókè pé; àwọn orílè-èdè àyíká rẹ náà yóò jìyà ịfíṣèsín. **8** “Şùgbón iwø, òkè gíga Israeli, yóò mú ẹka àti èso fún àwọn ènìyàn mi Israeli, nítorí wọn yóò wá sílé ní àìpẹ yíí. **9** Èmi ní şe ànìyàn fún ọ, èmi yóò sì fi rere wò ọ; àwa yóò tu ọ, àwa yóò sì gbìn ọ, **10** èmi yóò sì sọ iye àwọn ènìyàn di púpò nínú rẹ àti gbogbo ilé Israeli. Àwọn ilú yóò di ibùgbé, a yóò sì tún àwọn ibi

ìparun kó. **11** Èmi yóò sọ iye ènìyàn àti ẹran dì púpò nínú yín, wọn yóò sì so èso, wọn yóò sì di púpò yanturu. Èmi yóò mú kí àwọn ènìyàn máa gbé nínú rẹ bí ti àtèyìnwá, èmi yóò sì mú kí o şe rere ju ìgbà àtijó lọ. Nígbà náà ni ìwọ yóò mọ pé èmi ni Olúwa. **12** Èmi yóò mú kí àwọn ènìyàn, àní àwọn ènìyàn Israéli, rìn lórí rẹ. Wọn yóò gbà ó, ìwọ yóò sì di ogún ìní wọn; ìwọ kí yóò sì gba àwọn ọmọ wọn lówó wọn mọ. **13** “Èyí yíl ni ohun tí Olúwa Olódùmarè wí: Nítorí pé àwọn ènìyàn sọ fún ọ pé, “Ìwọ pa àwọn ènìyàn run, ìwọ sì gba àwọn ọmọ orílè-èdè lówó wọn,” **14** nítorí náà ìwọ kí yóò pa àwọn ènìyàn run tàbí mú kí orílè-èdè di alálómọ mọ, ni Olúwa Olódùmarè wí. **15** Èmi kí yóò mú ki ó gbó ọrọ ègàn láti ọdò àwọn orílè-èdè mọ, ìwọ kí yóò jiyà ọrọ ifiṣèsín láti ọdò àwọn ènìyàn tàbí mú kí orílè-èdè rẹ şubú, ni Olúwa Olódùmarè wí.” **16** Síwájú sí i ọrọ Olúwa tò mí wá: **17** “Ọmọ ènìyàn, nígbà tí àwọn ènìyàn Israéli ní gbé ní ilè wọn, wón bà á já nípa ìwà àti ìṣe wọn. Ìwà wọn dàbí nñkan àkókò àwọn obìnrin ni ojú mi. **18** Nítorí náà mo tú ìbínú mi jáde sórí wọn nítorí wọn ti ta èjè sílè àti nítorí pé wón ti fi ère wọn ba a já. **19** Mo tú wọn ká sí àárín àwọn orílè-èdè, a sì fón wọn ká sí àwọn ịllú; mo şe ịdájó wọn gégé bí ìwà àti ìṣe wọn. **20** Gbogbo ibi tí wón lọ ní àárín àwọn orílè-èdè ni wọn ti sọ orúkọ mímọ mi di aláímọ, nítorí tí a sọ nípa wọn pé, ‘Ìwònnyí ni àwọn ènìyàn Olúwa, sibè wọn ní láti fi ilè náà sílè.’ **21** Orúkọ mímọ mi já mi lógún, èyí tí ilé Israéli sọ di aláímọ ni àárín àwọn orílè-èdè tí wón ti lọ. **22** “Nítorí náà, sọ fún ilé Israéli, ‘Èyí ni Olúwa Olódùmarè wí: Kí í şe nítorí rẹ, ìwọ ilé Israéli, ni èmi yóò şe şe àwọn nñkan

wònyí, şùgbón nítorí orúkọ mímó mi, èyí tí ìwọ ti sọ di aláímó ní àárín àwọn orílè-èdè tí ìwọ ti lọ. **23** Èmi yóò fi jíjé mímó orúkọ nílá mi, èyí tí a ti sọ di aláímó hàn ni àárín àwọn orílè-èdè, orúkọ tí ìwọ ti sọ di aláímó ní àárín wọn. Nígbà náà àwọn orílè-èdè yóò mò pé èmi ni Olúwa, ni Olúwa Olódùmarè wí, nígbà tí mo bá fi ara mi hàn ni mímó nípasè yín ni iwájú wọn. **24** “Nítorí èmi yóò mú yín jáde kúrò ni àwọn orílè-èdè náà; Èmi yóò şà yín jo kúrò ní gbogbo àwọn ìlú náà; Èmi yóò sì mú yín padà sí ilè èyin tìkára yín. **25** Èmi yóò wón omi tó mò sí yín lára èyin yóò sì mò; Èmi yóò sì fò yín mò kúrò nínú gbogbo ìwà èérí yin gbogbo àti kúrò nínú gbogbo òrìṣà yin. **26** Èmi yóò fún yín ni ọkàn tuntun, èmi yóò sì fi èmí tuntun sínú yín; Èmi yóò sì mú ọkàn òkúta kúrò nínú yín, èmi yóò sì fi ọkàn ẹran fún yín. **27** Èmi yóò fi èmí mi sínú yín, èmi yóò sì mú ki e tèlé àṣe mi, kí e sì fiyèsí àti pa òfin mi mò. **28** Èyin yóò sì máa gbé ilè náà tí mo ti fi fún àwọn baba nílá yín; èyin yóò sì jé ènìyàn mi èmi yóò sì jé Ọlórun yín. **29** Èmi yóò sì gbà yín kúrò nínú gbogbo ìwà àímó yín. Èmi yóò pèsè ọkà, èmi yóò sì mú kí ó pò yanturu, èmi kí yóò sì mú ịyàn wá sí orí yín. **30** Èmi yóò sọ èso àwọn igi yín àti ohun ọgbìn oko yín dí púpò, nítorí kí èyin kí ó má şe jìyà ịdójútì mò láàrín àwọn orílè-èdè náà nítorí ịyàn. **31** Nígbà náà ni èyin yóò rántí àwọn ọnà búburú àti àwọn ìwà ịkà yín, èyin yóò sì kóríira ara yín fún èṣe yín, ìwà tí kò bójúmu. **32** Mo fé kí e mò pé ní kò şe nñkan wònyí nítorí yín, ni Olúwa Olódùmarè wí. Jẹ kí ojú kí ó tì yín, kí e sì gba ẹtẹ́ nítorí ìwà yín èyin ilé Israeli! **33** “Èyí yíí ni ohun tí Olúwa Olódùmarè wí: Ní ọjó tí mo wè

yín kúrò níníú èṣè yín gbogbo, èmi yóò şe àtúnṣe àwọn ɿlú yín, wọn yóò sì şe àtúnkó ìwólulè. **34** Ilè ahoró náà ní àwa yóò tún kó ti kí yóò wà ní ahoró lójú àwọn tí ó ní gba ibè kojá mó. **35** Wọn yóò sọ wí pé, “Ilè yíí tí ó ti wà ní ahoró télè ti dàbí ogbà Edeni; àwọn ɿlú tí ó wà ní wíwó lulè, ahoró tí a ti parun, ni àwa yóò mōdi sí tí yóò sì wà fún gbígbé ni ɻsinsin yíí.” **36** Nígbà náà àwọn orílè-èdè tí ó wà ní àyíká yín tí ó kù yóò mò pé, Èmi Olúwa ti tún àwọn ohun tí ó bàjé kó, mo sì ti tún ohun tí ó di ɻşđfo gbìn. Èmi Olúwa ti sòrò, èmi yóò sì şe e?” **37** “Èyí yíí ni ohun tí Olúwa Olódùmarè sọ: Léèkan sí i èmi yóò yí sí ilé Israéli, èmi yóò sì şe èyí fún wọn. Èmi yóò mú kí àwọn ènìyàn yín pò lópòlópò bí àgùntàn, **38** kí ó pò lópòlópò bí ɻwó ɻan fún ɻúbó ní Jerusalému ní àsikò àjòdún tí a yàn. ɿlú ti a parun yóò wá kún fún agbo àwọn ènìyàn. Nígbà náà ni wọn yóò mò pé, Èmi ni Olúwa.”

37 ɺwó Olúwa wà lára mi, ó sì mú mi jáde pèlú èmí Olúwa, ó mú kí ní wà ní àárín àfonífojì; ti o kún fún àwọn egungun. **2** Ó mú mi lọ síwájú àtí séyìn láárín wọn, èmi sì rí ɻpòlópò àwọn egungun ní orí ilè àfonífojì, àwọn egungun tí ó gbé gan. **3** Olúwa sì bi mí léérè, “Qmo ènìyàn, nìjé àwọn egungun wònyí lè yípadà di àwọn ènìyàn bí?” Èmi sì wí pé, “Ìwó Olúwa Olódùmarè, ìwó níkan ni o lè dálhùn sí ɻbéérè yíí.” **4** Nígbà náà ni ó wí fún mi pé, “Sotélè sí àwọn egungun kí ó sì sọ fún wọn pé, ‘Èyin egungun gbígbé gbó ɻorò Olúwa! **5** Èyí ni ohun tí Olúwa Olódùmarè wí fún àwọn egungun wònyí. Èmi yóò mú kí èémí wọ inú yín èyin yóò sì wá di ààyè. **6** Èmi yóò sọ iṣan ara mó ɔn yín, Èmi yóò sì mú kí ɻan-ara wá sí ara

yín, Èmi yóò sì fi awọ ara bò yín, Èmi yóò sì fi èémí sínú yín, èyin yóò sì wà ní ààyè. Nígbà náà èyin yóò mò pé èmi ni Olúwa.” **7** Nítorí náà ni mo şe sotélè gégé bí a ti pa á láşẹ fún mi. Bí mo sì ti ní sotélè, ariwo wá, ìró tí ó kígbé sókè, àwọn egungun sì wà papò, egungun sí egungun. **8** Mo wò ó, iṣan ara àti ḥaran-ara farahàn lára wọn, awọ ara sì bò wón, sìg'bón kò sí èémí nínú wọn. **9** Léyìn náà ni ó sọ fún mi pé, “Sotélè sí èémí; sotélè, ọmọ ènìyàn, kí ó sì sọ fún un pé, ‘Eyí yí ni ohun tí Olúwa Olódùmarè wí: wá láti atégùn mérèrèrin, ìwọ èémí, kí ó sì mí èémí sínú àwọn tí a pa wònyí, kí wọn kí ó lè wà ní ààyè.’” **10** Nítorí náà, mo sotélè gégé bí ó şe pa á láşẹ fún mi, èémí sì wọ inú wọn; wòn di alààyè, wòn sì dìde dúró lórí ẹsè wọn—pèlú ìhámóra tí ó pò. **11** Léyìn náà ó sọ fún mi: “Ọmọ ènìyàn, àwọn egungun wònyí ni gbogbo ìdífé Israeli. Wón sọ wí pé, ‘Egungun wa ti gbé ìrètí wa sì ti lọ; a ti gé wa kúrò.’” **12** Nítorí náà sotélè, kí o sì sọ fun wọn pé, ‘Eyí yí ni ohun tí Olúwa Olódùmarè sọ: ḥeyin ènìyàn mi, Èmi yóò sí àwọn ibojì yín, èmi yóò sì mú yín wá si ilè Israeli. **13** ḥeyin o sì mò èmi ni Olúwa, nígbà tí èmi bá ti sí ibojì yín, èyin ènìyàn mi, ti èmi bá si mú un yín dìde kúrò nínú ibojì yín. **14** Èmi yóò fi èémí mi sínú yín, èyin yóò sì yè, èmi yóò sì mú kí ẹ fi lélè ní ilè èyin tìkára yín. Nígbà náà èyin yóò mò pé Olúwa ti sòrò, èmi sì ti şe ni Olúwa wí.” **15** Ọrò Olúwa tò mi wá: **16** “Ọmọ ènìyàn, mú igi pátákó kan kí ó sì kòwé sí ara rè, ‘Tí ó jé ti Juda àti ti Israeli tí ó ní àṣepò pèlú rè.’ Léyìn náà, kí ó mú igi pátákò mìíràn kí ó sì kòwé sí ara rè, ‘Tí ó jé ti tí Josefú (tí ó túmò sí ti Efraim) àti gbogbo ilé Israeli tí ó ni àṣepò pèlú rè.’” **17** So wòn

papò sí ara igi kan nítorí náà wọn yóò di ọkan ní ọwó rẹ.

18 “Nígbà tí àwọn ara ìlú rẹ bá békèrè lówó rẹ pé, ‘Sé ìwọ kò ní sọ ohun tí èyí túmọ sí fún wa?’ **19** Sọ fún wọn pé, ‘Èyí yí ni ohun tí Olúwa Olódùmarè wí: Èmi yóò gba igi Josefu—èyí tí ó wà ní ọwó Efraimu—àti ti èyà Israeli tí ó parapò mó ọn, kí ó sì só papò mó igi Juda, láti sọ wón di igi kan şoşo, wọn yóò sì di ọkan ní ọwó mi.’ **20** Gbé igi pátákó tí ó kọ nñkan sí i sókè ní iwájú wọn, **21** kí ó sì sọ fún wọn pé, ‘Èyí yí ni ohun tí Olúwa Olódùmarè wí: Èmi yóò mú Israeli jáde kúrò ní àwọn orílè-èdè tí wón ti lo. Èmi yóò şà wón jo pò láti gbogbo agbègbè, èmi yóò sì mú wọn padà sí ilè ara wọn. **22** Èmi yóò şe wón ní orílè-èdè kan ní ilè náà, ní orí òkè Israeli, ọba kan ni yóò wà lórí gbogbo wọn, wọn kí yóò sì jé orílè-èdè méjì mó, tàbí kí a pín wọn sí ijøba méjì. **23** Wọn kí yóò sì tún fi àwọn òràṣà wọn ba ara wọn jé mó, tàbí ohun ìríra wọn, tàbí ohun ìrékojá wọn: şùgbón èmi yóò gbà wọn là kúrò nínú gbogbo ẹṣe àgàbàgebè wọn, èmi yóò sì wè wọn mó. Wọn yóò jé ènìyàn mi, Èmi yóò sì jé Olórun wọn. **24** “Dafidi ìránsé mi ni yóò jé ọba lórí wọn, gbogbo wọn yóò sì ní olùṣo àgùntàn kan. Wọn yóò sì télé òfin mi, wọn yóò sì şe àníyàn láti pa àṣe mi mó. **25** Wọn yóò gbé ní ilè tí mo fún Jakòbu ìránsé mi, ilè tí àwọn baba yín ní gbé. Àwọn àti àwọn ọmọ wọn àti àwọn ọmọ ọmọ wọn ni yóò máa gbé ibè láéláé, ìránsé mi Dafidi ni yóò jé Ọmọ-aládé wọn láéláé. **26** Èmi yóò dá májèmú àlàáffà pèlú wọn, yóò sì jé májèmú tití ayérayé. Èmi yóò gbé wọn kalè, èmi yóò sì sọ wòn di púpò ní iye, èmi yóò sì gbé ilé mímó mi kalè ní àárín wọn tití láé. **27** Ibùgbé mí yóò wà pèlú wọn, Èmi yóò

jé Olórun wọn, wọn yóò sì jé ènìyàn mi. **28** Nígbà náà ni àwọn orílè-èdè yóò mò pé, Èmi Olúwa sọ Israeli di mímój, nígbà tí ibi mímój mi bá wà ní àárín wọn tití ayérayé.”

38 Orò Olúwa tò mí wá: **2** “Omọ ènìyàn, kọ ojú rẹ sí Gogu, ti ilè Magogu; olórí ọmọ-aládé, Meşeki, àti Tubali sotélè ní ɿlodì sí i **3** kí ó sì wí pé, ‘Èyí yí ni ohun tí Olúwa Olódùmarè wí: Èmi lòdì sí ọ, ìwọ Gogu, olórí ọmọ-aládé, Meşeki àti Tubali. **4** Èmi yóò yí ọ kiri, èmi yóò sì fi ìwò kó ọ ní ẹnu, èmi yóò sì fà ó jáde pèlú gbogbo ọmọ-ogun rẹ, àwọn eṣin àti àwọn ageṣinjagun nínú ìhámóra, àti ịpéojo ñlá pèlú asà ogun ñlá àti kéékèké, gbogbo wọn ní fi idà wọn. **5** Persia, Kuşi àti Puti yóò wà pèlú wọn, gbogbo wọn yóò wà pèlú asà àti ɿsíborí wọn **6** Gomeri náà pèlú gbogbo àwọn ọmọ-ogun rẹ, àti Beti-Togarma láti jìnnàjìnnà àríwá pèlú gbogbo àwọn ọwó ogun rẹ—òpòlòpò àwọn orílè-èdè pèlú rẹ. **7** “Múra sílè, múra tán, kí ìwọ àti gbogbo ijọ náà péjopò pèlú rẹ, kí o sì pàṣe fún wọn. **8** Léyìn ọpòlòpò ọjó, àwa yóò bẹ ọ wò; ní ọdún ịkẹyìn ìwọ yóò dó ti ilè tí a ti gbà padà lówó idà, tí àwọn ènìyàn wọn kórajọ pò láti ọpò orílè-èdè sí àwọn ọkè gíga ti Israeli, tí ó ti di ahorो fún ìgbà pípé. A ti mú wọn jáde láti ọdò àwọn orílè-èdè, nísinsin yí gbogbo wọn ní gbé ní àiléwu. **9** Ìwọ àti ọwó ogun rẹ àti ọpò orílè-èdè pèlú rẹ yóò gòkè, èyin yóò tèsíwájú bí ịjì; ìwọ yóò dàbí ịkùùkuu tí ó bo ilè mólè. **10** “Èyí ni Olúwa Olódùmarè wí: Ní ọjó náà èrò kan yóò wá sòkàn rẹ, ìwọ yóò sì pète ịlànà búburú. **11** Ìwọ yóò wí pé, “Èmi yóò gbé ogun ti ilè àwọn tí a kò fi odi yíká, Èmi yóò gbé ogun ti àwọn ènìyàn àlàáffà tí a kò funra sí gbogbo wọn ní gbé ní àìsí odi, ní àìsí ẹnu-ònà

òde àti àsígbe-irin. **12** Èmi yóò mú ohun ọdẹ, èmi yóò sì kó ìkógun, èmi yóò sì yí ọwó mi padà sí ibi ìwólulè ti a ti tún kó, àwọn ènìyàn tí a kójopò láti ọdò àwọn orílè-èdè, tí ó ní ọrò nínú éran ọsìn àti ẹrú, tí ó ní gbé ní àárín gbùngbùn ilè náà.” **13** Sheba, Dedani àti àwọn oníshòwò Tarşışı àti gbogbo àwọn ọmọ kìnniún wọn, yóò sọ fún un yín pé, “Sé èyin wá fún ìkógun? Sé èyin ti kó àwọn ogun yín jọ pò fún ìkógun, láti kó fadákà àti wúrà lọ, láti kó éran ọsìn àti ẹrú àti láti gba ọpò ìkógun?”” **14** “Nítorí náà, ọmọ ènìyàn, sotélè kí ó sì sọ fún Gogu: ‘Èyí yíí ni Olúwa Olódùmarè wí: Ní ojó náà, nígbà tí àwọn ènìyàn mi Israeli ní gbé ní àiléwu, ìwọ kí yóò ha şe àkíyèsí rẹ?

15 Ìwọ yóò wá láti ààyè rẹ ní jìnnàjìnnà àríwá, ìwọ àti ọpòlòpò orílè-èdè pèlú rẹ, gbogbo wọn yóò sì gun ẹsin egbé ñlá, jagunjagun alágbara. **16** Ìwọ yóò tèsíwájú ní ìlòdì sì àwọn Israeli ènìyàn mi gégé bí ìkùkuu tí ó bo ilè. Ni àwọn ojó tí ní bò, ìwọ Gogu, èmi yóò mú ọ wá ní ìlòdì sì ilè mi, kí àwọn orílè-èdè lè mò mi nígbà tí mo bá fi ara hàn ni mímó láti ọdò rẹ ní ojú wọn. **17** “Èyí yíí ni Olúwa Olódùmarè wí: Ìwọ ha kó ni mo sòrò nípa rẹ ní ìgbà ìsáájú láti ẹnu àwọn wòlù ìránsé mi ti Israeli? Ní ìgbà náà wón sotélè fún ọpòlòpò ọdún pé èmi yóò mú ọ lòdì sì wọn. **18** Èyí ni ohun tí yóò șelè ní ojó náà, nígbà tí Gogu bá kòlu ilè Israeli, gbígbóná ìbínú mi yóò ru sókè, ni Olúwa Olódùmarè wí. **19** Ní ìtara mi àti ní gbígbóná ìbínú mi, mo tenumó ọn pé; ní àṣikò náà ilè mímì tí ó lágbára ní ilè Israeli yóò șelè. **20** Eja inú Òkun, àwọn eyé ọfúrufú, àwọn ẹranko igbó, àti gbogbo ẹdá tí ó ní rìn lórí ilè yóò wárìrì fún ifarahàn mi. A yóò yí òkè gíga po, àwọn bèbè

òkúta ni àwa yóò fó sí wéwé, gbogbo ògiri ni yóò wó palè.

21 Èmi yóò fa idà yọ ni ìlòdì sí Gogu ní orí gbogbo àwọn òkè gíga mi ni Olúwa Olódùmarè wí. Idà gbogbo ènìyàn yóò lòdì sí arákùnrin rẹ. **22** Èmi yóò gbé ìdájó mi jáde lórí rẹ pèlú iyọnù àti itàjè sìlè, Èmi yóò dá àgbàrā òjò, òkúta yìnyín àti imí-ojó tí ní jójá lé e lórí àti lórí ọwó ogun àti lórí òpòlòpò orílè-èdè pèlú rẹ. **23** Nítorí náà, Èmi yóò fi titóbi mi àti ijé-mímó mi hàn, Èmi yóò sì fi ara mi hàn ní ojú òpòlòpò orílè-èdè. Nígbà náà ni wọn yóò mò pé, Èmi ni Olúwa.'

39 "Omọ ènìyàn, sotéle sí Gogu, kí ó sì wí pé: 'Èyí yíí ni ohun tí Olúwa Olódùmarè wí: Èmi lòdì sí ọ, Ìwọ Gogu, olórí ọmọ-aládé ti Meşeki àti Tubali. **2** Èmi yóò dá ọ padà, èmi yóò sì darí rẹ. Èmi yóò mú ọ wá láti jìnnàjìnnà ìhà àríwá, Èmi yóò rán ọ lòdì sí orí àwọn òkè gíga Israéli. **3** Nígbà náà èmi yóò lu ọrùn awọ rẹ ní ọwó òsì rẹ, èmi yóò sì mú kí àwọn ọfà rẹ jábó ni ọwó òtún rẹ. **4** Ìwọ yóò sì şubú ní orí àwọn òkè Israéli, ìwọ àti gbogbo àwọn ọmọ-ogun rẹ àti gbogbo àwọn orílè-èdè tí ó wà pèlú rẹ. Èmi yóò fi ọ se oúnje fún àwọn onírúurú eyé àti fún àwọn ẹranko igbó. **5** Ìwọ yóò şubú ní gbangba pápá, nítorí tì mo ti sòrò, ni Olúwa Olódùmarè wí. **6** Èmi yóò fi iná sí Magogu àti sí àwọn tí ní gbé ní agbègbè ilè ibè ní àiléwu, wọn yóò sì mò pé èmi ni Olúwa. **7** "Èmi yóò sọ orúkọ mímó mí di mí mò láàrín àwọn ènìyàn mì Israéli. Èmi ki yóò jé kí orúkọ mímó mi di aláímó àwọn orílè-èdè yóò mò pé, Èmi Olúwa, Èmi ni ẹni mímó ní Israéli. **8** Ó ní bò! Ó dájú pé yóò şelè, ni Olúwa Olódùmarè. Èyí yíí ni ọjó tí mo sòrò nípa rẹ. **9** "Nígbà náà, àwọn ti ó ní gbé ní àárín àwọn

ìlú tí ó wà ni Israeli yóò jáde, wọn yóò sì lo àwọn ohun ijà bi epo ìdáná yóò sì jó wón kanlè—àpáta kékèké àti àpáta nílá, àwọn ofà, àwọn kùmò ogun àti ọkò fún ọdún méje wọn yóò lò wón bi epo ìdáná. **10** Wọn kò ní nílò láti kó igi jo láti inú pápá, tàbí gé e láti inú igbó, nítorí pé wón yóò lo òhun ijà ogun bi epo ìdáná. Wọn yóò sì kógun àwọn tí ó şe ìgárá sí wọn, wọn yóò sì bo ilé àwọn tí ó bo ilé wọn, ni Olúwa Olódùmarè. **11** “Ní ojó náà èmi yóò sì fi ibi isinkú fún Gogu ní Israeli, ni àfonífojì àwọn ti ó rìn ìrìnàjò lọ sí agbègbè ilà oòrùn Òkun. Yóò di ojú ọnà àwọn arinrin-àjò, nítorí Gogu àti gbogbo ijọ rè ni àwa yóò sin sibè. Nítorí náà, a yóò pè é ní àfonífojì tí Ammoni Gogu. **12** “Fún oṣù méje ní ilé Israeli yóò fi máa sìn wón láti şe àfómó ilè náà. **13** Gbogbo ènìyàn ilè náà yóò sìn wón, ojó tí a yìn mi lógo yóò jé ojó ìrántí, ní Olúwa Olódùmarè wí. **14** “Wọn yóò gbà àwọn ènìyàn şisé lóòrèkóòrè láti şe àfómó náà. Ọpò yóò lọ kákiri ilè náà, ní àfikún pèlú wọn, àwọn tókù yóò sìn àwọn tí ó kú lórí ilè. Ní iparí oṣù keje wọn yóò bérè wíwá kiri wọn. **15** Bí wón n lọ kákiri ilè náà ọkan nínú wọn rí egungun ènìyàn, òun yóò gbé àmì nílá kalè ni ègbé rẹ tití àwọn asinkú yóò fi sìn ín ní àfonífojì Hamoni Gogu. **16** Bákan náà ìlú kan tí a ní pè ni Hamona yóò wà níbè. Nítorí náà wọn yóò wẹ ilè náà.” **17** “Omọ ènìyàn èyí yí ni ohun tí Olúwa Olódùmarè wí pé, pe gbogbo oríṣíríṣí eyé àti gbogbo àwọn ḥranko igbó jáde, ‘Kí wọn péjọpò láti gbogbo agbègbè sí ìrúbọ tí mó ní múra rẹ fún ọ, ìrúbọ nílá náà ní orí ọkè gíga tí Israeli. Níbè èyin yóò jé ḥran, èyin yóò sì mú ẹjè. **18** Èyin yóò jé ḥran-ara àwọn ènìyàn nílá, e o sì mú ẹjè àwọn ọmo-

aládé ayé bí ení pé wọn jé àgbò àti ọdó-àgùntàn, ewúré
àti akọ málúù gbogbo wọn jé éran ọlóràá láti Başani. **19**
Níbi ìrúbọ tí mo ní múra kalè fún yín, èyin yóò je ọrá tití
èyin yóò fi je àjékì, èyin yóò sì mú ẹjè tití èyin yóò fi yó.
20 Ní orí tábìlì mi ni àwa yóò ti fi ẹshin àti eléshin bọ yín
yó, pèlú àwọn alágbara nílá àti oríṣíírísíí jagunjagun,’ ni
Olúwa Olódùmarè wí. **21** “Èmi yóò şe àfihàn ọgo mi láárín
àwọn orílè-èdè, gbogbo orílè-èdè yóò sì rí iyà tí mo fi
jé wón. **22** Láti ojó náà lọ, ilé Israéli yóò mò pé èmi ni
Olúwa Ọlórun wón. **23** Àwọn orílè-èdè yóò sì mò pé àwọn
ènìyàn Israéli lọ sí ìgbékùn nítorí ẹşè wón, nítorí pé wón
jé aláìṣòótó sí mi. Nítorí náà mo mú ojú mi pamó kúrò
lódò wón, mo sì fi wón lé àwọn ọtá wón lówó, gbogbo
wón sì şubú nípasè idà. **24** Mo şe sí wón gégé bí àímó àti
àìshedéedéé wón, mo sì mú ojú mi pamó kúrò lódò wón.
25 “Nítorí náà èyí ni ohun tí Olúwa Olódùmarè wí: Èmi
yóò mú Jakobu padà kúrò ní oko erú, èmi yóò ní iyónú si
gbogbo ènìyàn Israéli, èmi yóò sì ní itara fún orúkọ mímó
mi. **26** Wón yóò gbàgbé ìtìjú wón àti gbogbo àìṣòdodo tí
wón fihàn sí mi nígbà tí wón ní gbé ni àiléwu ni ilè wón
níbi tí kò ti sí ẹnikéni láti dérùbà wón. **27** Nígbà tí mo ti
mú wón padà kúrò ní àwọn orílè-èdè, tí mo sì kó wón jo
pò kúrò ni ìlú àwọn ọtá wón, èmi yóò fi ara mi hàn ni
mímó nípasè wón ní ojú àwọn orílè-èdè púpò. **28** Nígbà
náà, wón yóò mò pé èmi ni Olúwa Ọlórun wón nítorí bí ó
tilè jé pé mo rán wón lọ sí ìgbékùn láárín àwọn orílè-èdè,
èmi yóò kó wón jo sí orí ilè wón, láifi nñkan kan séyìn. **29**
Èmi kì yóò sì fi ojú mi pamó kúrò lódò wón mọ nítorí èmi

yóò tú èémí mi jáde sí ilé Israéli, ní Olúwa Olódùmarè wí.”

40 Ní ọdún kẹédógbòn tí a ti wà ni oko ẹrú wa, ní ịbèrè ọdún, ni oṣù kẹwàá ọdún kérìnlá léyìn ịshubú ịlú nílá náà ní ojó náà gan an ọwó Olúwa ní bè lára mi, òun sì mú mi lọ sítbè. **2** Nínú ìran Olórùn, ó mú mí lọ sí ilé Israéli, ó sì gbé mi lọ sí orí òkè gíga fíofí. Ní ègbé gúúsù ọpò ilé tó wà níbè dàbí ịlú nílá. **3** Ó mú mi lọ sítbè, mo sì rí ọkùnrin kan tí ịrírí rè dàbí ịrí baba; ó dúró ni ẹnu-ònà pèlú okùn aso ọgbò funfun àti ọpá ìwọnlè ní ọwó rè. **4** Ọkùnrin náà sọ fún mi pé, “Ọmọ èníyàn, wò pèlú ojú rẹ kí o sì gbó pèlú etí rẹ, kí ó sì fi ara balè sì gbogbo ohun tí mo máa fihàn ọ, nítorí ìdí níyí tí a fi mú ọ wá sýìn-ín. Sọ gbogbo ohun tí ó bá rí fún ilé Israéli.” **5** Mo rí ògiri tí ó yí agbègbè ibi mí mò po. Gígùn ọpá ìwọnlè tí ó wà ní ọwó ọkùnrin náà sì jé ịgbònwó méfà, ọkòkan sì jé ịgbònwó kan àti ịlásí mérin ẹsè bátà. Ó wọn ògiri náà; ó jé ịwònyí ọpá náà ni nínípòn, ó sì jé ọpá kan ní gíga. **6** Léyìn náà ni ó wá lọ sí ẹnu-ònà òde tí ó kojú sí ịlā-oòrùn. Ó gun àtègùn rè, o sì wọn ịloro ẹnu-ònà ilé; ó jé ọpá kan ní jíjìn. **7** Yàrá kékéèké sì jé ọpá kan ni gígùn àti ọpá kan ní ibú, ịgbéró ògiri àárín yàrá kékéèké náà jé ịgbònwó márùn-ún ni nínípòn. Ịloro ẹnu-ònà náà tí ó kángun sí àtèwọ ẹnu-ònà náà tó kojú sì témpli jé ọpá kan ní jíjìn. **8** Léyìn náà, ó wọn ògiri àbáwolé ẹnu-ònà: **9** Ó jé ịgbònwó méjọ ní jíjìn àtéribà rè sì jé ịgbònwó méjì ní nínípòn. Ògiri àbáwolé ẹnu-ònà kojú sí témpli. **10** Ní ẹnu-ònà ịlā-oòrùn ni àwọn yàrá kékéèké méta wà ní ègbé kòòkan: métèèta kò jú sì ara wọn, ojú ịgbéró ògiri ni ègbé kòòkan jé bákan náà ní

wíwòn. **11** Léyìn náà ó wọn ìbú à bá wọ ẹnu-ònà náà; ó jé ìgbònwó méwàá, gígùn rẹ sì jé ìgbònwó métálá. **12** Ní iwájú ọkòkan yàrá kékèké kòkan ní ògiri tí gíga rẹ jé ìgbònwó kan wà, ègbé mérèèrin àwọn yàrá kékèké sì jé ìgbònwó méfà. **13** Léyìn náà, ó wọn ẹnu-ònà láti òkè èyìn ògiri yàrá kékèké kan tití dé òkè ìdojúkọ ọkan; jíjìn sí ara wọn jé ìgbònwó méèédógbòn láti odi kan tí ó sí sìlè sí ìdojúkọ ọkan. **14** Ó sí şe àtéribà ọlögóta ìgbònwó, àní tití dé àtéribà ògiri àgbálá, yí ẹnu-ònà ká. **15** Láti iwájú ẹnu-ònà àbáwolé tití dé iparí yàrá kékèké náà àti àwọn ìgbéró ògiri nínú ẹnu-ònà ní a gbé dá jé àádóta ìgbònwó. **16** Ni a té nínú yíká; àwọn métèèta náà ní férèsé tóóró tí ó wọ inú yíká. Àwọn ògiri wọn ní inú ni a fi pákó té yíká láti ilè dé òkè férèsé àti láti férèsé dé òrùlé. **17** Léyìn náà ó mú mi lọ sí ojú òde àgbálá. Níbè mo rí yàrá díè àti pèpéle tí a kó yí àgbálá ká; ọgbòn yàrá wà légbè pèpéle náà. **18** O şe ààlà sí ègbé àwọn ẹnu-ònà, ìbú rẹ sì jé bákan náà pèlú gígùn rẹ: èyí jé pèpéle tí ìsàlè. **19** Léyìn náà, o wọn jíjinnà rẹ láti inú ìsàlè ẹnu-ònà tití dé àgbálá tí inú; ó jé ọgórùn-ún ìgbònwó ni ìhà ìlà-oòrùn àti tí àríwá. **20** Léyìn náà, ó wọn gígùn àti ibú ẹnu-ònà tí ó dojúkọ àríwá, à bá wọ àgbálá. **21** Àwọn yàrá kékèké rẹ méta ni ègbé kòkan ìgbéró ògiri rẹ àti àbáwolé ẹnu-ònà jé bákan náà ni wíwòn gégé bí àwọn tí ẹnu-ònà àkókó. Ó jé àádóta ìgbònwó ni gígùn, ó sì jé ìgbònwó méèédógbòn ni ìbú. **22** Ojú ihò rẹ, àbáwolé ẹnu-ònà rẹ àti igi ọpẹ tí í şe ọşó rẹ ni wọn kàn gégé bí tí àwọn ẹnu-ònà tí ó dojúkọ ìlà-oòrùn. Àtègùn méje ní ó dé ibè, pèlú àbáwolé ẹnu-ònà òdikejì wọn. **23** Ẹnu-ònà kan sí àgbálá ti inú ni ìdojúkọ ẹnu-ònà

àrígá, gégé bí o şe wà ní ìlì-oòrùn. Ó wón láti ẹnu-ònà sí ideojúkọ ọkan; ó jé ogórun-ún ịgbònwó. **24** Léyìn náà, o mú mi lọ sí ìhà gúúsù, mo sì rí ẹnu-ònà tí ó dojúkọ gúúsù. Ó wọn àtéribà àti ọgiri àbáwolé ẹnu-ònà, wón jé bákan náà bí ti àwọn tí o kù. **25** Ẹnu-ònà àti àbáwolé ẹnu-ònà ni ojú ihò tóóró yí po, gégé bí ojú ihò ti àwọn tókù. Ó jé àádóta ịgbònwó ní gígùn àti ịgbònwó méèédógbòn ní ìbú. **26** Àtègùn méje ní ní bẹ láti bá gun òkè rẹ, àti àwọn iloro rẹ sì ní bẹ níwájú wọn; Ó ní igi ọpé tí a fi şe ọṣó rẹ ni ojú ịgbéró ọgiri ní ègbé kòọkan. **27** Àgbálá ti inú náà ní ẹnu-ònà yí sí ẹnu-ònà ìta ni ìhà gúúsù; o jé ogórun-ún ịgbònwó. **28** Léyìn náà, o mú mi lọ sí àgbálá ti inú láti ẹnu-ònà gúúsù, ó ní ìwòn kan náà ẹnu-ònà gúúsù; ó ní ìwòn kan náà pèlú àwọn tí ó kù. **29** Àwọn yàrá kékèké rẹ, àwọn ịgbéró ọgiri rẹ àti àbáwolé ẹnu-ònà jé bákan náà pèlú àwọn tí ó kù. Ẹnu-ònà náà àti àbáwolé ẹnu-ònà rẹ ní ihò ní ègbé rẹ gbogbo. **30** (Àwọn àbáwolé ẹnu-ònà tí ó yí àgbálá po jé ịgbònwó méèédógbòn ni ìbú àti ịgbònwó márùn-ún ni jíjín). **31** Àtèwọ ẹnu-ònà rẹ tí ó dojúkọ ọgiri àgbálá tí ìta, igi ọpé şe ọṣó sí àwọn àtéribà rẹ, àtègùn méjọ ní ó lọ sì òkè sí i. **32** Léyìn náà, o mú mi lọ sí àgbálá tí inú ni ìhà ìlì-oòrùn, ó sì wọn ẹnu-ònà; ó ní ìwòn kan náà pèlú àwọn tí ó kù. Ẹnu-ònà náà àti àbáwolé ẹnu-ònà ni ihò yí po. Ó jé àádóta ịgbònwó ni ìbú. **34** Àbáwolé ẹnu-ònà rẹ dojúkọ ọgiri àgbálá tí ìta; àwọn igi ọpé şe ọṣó sí àtéribà ní ègbé méjèèjì, àtègùn méjọ sì lọ sókè rẹ. **35** Gégé bí àwọn yàrá kékèké rẹ şe rí. Àwọn ịgbéró ọgiri rẹ àti àbáwolé ẹnu-

ònà, ó sì ní àwọn ihò yí i po. O jé àádóta ìgbònwó ní gígùn
àti ìgbònwó méèédógbòn ní ibú. **36** Àwọn yàrá èṣó rẹ
àwọn ògiri òpó rẹ àti iloro rẹ, àti férésé rẹ yíká: gígùn
rẹ àádóta ìgbònwó, àti ibú rẹ ìgbònwó méèédógbòn. **37**
Àbáwolé énu-ònà rẹ dojúkọ ògiri àgbálá ìta; àwọn igi ḥẹ
ṣe ḥṣó sí àwọn àtérígbà rẹ ni ègbé méjèèjì, àtègùn méjọ ní
ó so mó ọn lókè. **38** Yàrá kan pèlú ilékùn wà ní ègbé ògiri
àbáwolé énu-ònà ní ḥkòòkan énu-ònà inú, níbi tí wọn tí ní
fọ àwọn ẹbø sísun. **39** Ní àbáwolé énu-ònà tí énu-ònà
ni témpli méjì wà ní ègbé kòòkan, lórí èyí tí a ti ní pa
ɔrẹ ẹbø sísun, ẹbø èṣè àti ẹbø ẹbi èṣè. **40** Ní ègbé ògiri
ìta àtèwọ́ énu-ònà tí énu-ònà, tí ó súnmó àwọn àtègùn
ní àbáwolé tí énu-ònà àríwá ni témpli méjì wà, ní ègbé
kejì tí àtègùn ní témpli méjì wà. **41** Nítorí náà, témpli
mérin ni ó wà ní ègbé kan énu-ònà, mérin sì wà ní ègbé
kejì témpli, méjọ ni gbogbo rẹ lórí èyí ni a ti ní pa ohun
ìrúbø. **42** Témpli mérin tí à fi ḥkúta ṣe lóṣòò sì tún wà
fún ẹbø sísun, ḥkòòkan jé ìgbònwó kan àti ààbò ni gígùn,
ìgbònwó kan àti ààbò ní ibú àti ìgbònwó kan ni gíga. Ní
orí rẹ ni a kó àwọn ohun èlò fún pípa, ɔrẹ ẹbø sísun àti
àwọn ìrúbø tí ó kù sí. **43** Ilópo méjì ohun èlò bí àmúga tí o
ní iwò tí ḥkòòkan jé ibú ọwó ní gígùn, ni a so mó ara ògiri
yíká. Àwọn témpli náà wa fún ẹran ohun ìrúbø. **44** Léyìn
náà ó wọn àgbálá, ó jé ọgórùn-ún ìgbònwó ní gígùn, ó sì
jé ọgórùn-ún ìgbònwó ní ibú. Pẹpé sì wà ní iwájú témpli.
45 Ó sì wí fún mi pé, “Yàrá yíí, tí iwájú rẹ wà níhà gúúsù,
wà fún àwọn àlùfáà, àwọn ti n bojútó ilé náà. **46** Iyàrá ti
iwájú rẹ ti o wà níhà àríwá, wà fún àwọn àlùfáà, àwọn ti
ní bojútó pẹpé náà, àwọn wònyí ni àwọn ọmọ Sadoku

nínú àwọn ọmọ Lefi, tí wón ní súnmó Olúwa láti şe ìránşé fún un.” **47** Ó sì wọn àgbálá náà, ọgórùn-ún ìgbònwó ni gígùn, ọgórùn-ún ìgbònwó ni ibú, igun mérin lóbogba, àti pẹpé ti ní bẹ́ níwájú ilé náà. **48** Ó mú mi lọ sí àbáwolé ẹnu-ònà témpli, ó sì wọn àwọn àtérígbà àbáwolé ẹnu-ònà; wón jé ìgbònwó márùn-ún ní ibú, ègbé méjèèjì rẹ. Fífé àbáwolé jé ìgbònwó mérìnlá, ìgbéró àwọn ọgiri náà jé ìgbònwó méta ní ibú ní ègbé ọgiri méjèèjì. **49** Àtèwọ ẹnu-ònà jé ogún ìgbònwó ní ibú, àti ìgbònwó méjìlá láti iwájú dé èyìn. Láti ara àtègùn ní a ti ní dé ibé àwọn ọpó sì wà ni ègbé ọgiri kòòkan àwọn àtérígbà náà.

41 Léyìn náà ọkùnrin náà mú mi lọ sí ìta ibi mímó, ó sì wọn àwọn àtérígbà náà; ibú àtérígbà náà sì jé ìgbònwó méfà ní ègbé ọgiri kòòkan. **2** Ẹnu-ònà rẹ jé ìgbònwó méwàá ní ibú, ègbé ọgiri ní ẹnu-ònà àbáwolé sì jé ìgbònwó márùn-ún ní ègbé méjèèjì. Ó sì wọn ìta ibi mímó bákan náà; ó jé ogójì ìgbònwó ní gígùn, o sì jé ogún ìgbònwó ní ibú. **3** Léyìn náà ó lọ sí inú yàrá ibi mímó, ó sì wọn àtérígbà àbáwolé, ọkòòkan jé ìgbònwó méjì ni ibú. Àbáwolé jé ìgbònwó méfà ni ibú, ègbé ọgiri àbáwolé jé ìgbònwó méje ni ibú. **4** O sì wọn gígùn inú yàrá ibi mímó; o sì jé ogún ìgbònwó, ibú rẹ jé ogún ìgbònwó tití dé iparí ìta ibi mímó. O sì sọ fún mi pé, “Èyí yíí ni Ibi Mímó Jùlọ.” **5** Léyìn náà ó wọn ọgiri ilé Ọlórun náà; ó jé ìgbònwó méfà ní nínípọn, yàrá kòòkan tí ó wà ní ègbègbé yípo ilé Ọlórun náà jé ìgbònwó mérin ní ibú. **6** Àwọn yàrá ègbé wà ni ipele méta, lórí ara wọn, nígbà ọgbòn lórí ọkòòkan. Àwọn ọpó éléwà wà yípo ọgiri ilé Ọlórun náà mú kí ọgiri àwọn yàrá ègbègbé náà ní agbára, ni ònà tí

àwọn ifaratì náà kò fi wọ inú ògiri ilé Olórun náà lọ. 7
Àwọn yàrá ègbègbé yípo témpli í fè sí i bí wón şe í lọ sí
òkè sí i. Àwọn ilé tí a kó yípo ilé Olórun ni a kó sókè ní
pele ní pele, èyí mú kí àwọn yàrá yíí máa fè sí i bí ó şe ní
gòkè sí i. Àtègùn rẹ gba ti àwùjọ ilé àárín lọ sókè láti
ilé tití dé òkè pátápátá. 8 Mo ri i pé ilé Olórun náà ní
ìgbásè tí a mọ yí i ká, tí ó dúró gégé bí ìpìlè ilé tí a mọ yí
àwọn yàrá ègbègbé po. Ó jé ìwòn ọpá náà, ìgbònwó méfà
ní gígùn. 9 Ògiri ìta àwọn yàrá ègbègbé náà jé ìgbònwó
márùn-ún ni nínípon. Agbègbè tí ó wà lófo ní àárín àwọn
yàrá ègbègbé ilé Olórun náà jé ìgbònwó mårùn-ún yípo.
10 Yàrá àwọn àlùfáà jé ogun ìgbònwó ni ìbú yípo témpli
náà. 11 Àwọn ojú ọnà àbáwolé wá sí àwọn yàrá ègbé,
ọkan ní àrítá àti èkejì ní gúúsù, ojú ọnà ni ìsàlè rẹ jé
ìgbònwó mårùn-ún ní ìbú yípo rẹ. 12 Ilé tí ó dojúkọ ìta
gbangba ìseré ilé Olórun náà ní ìhà ìwò-oòrùn jé àádórin
ìgbònwó ní ìbú. Ògiri ilé náà nípon tó ìgbònwó mårùn-ún
yípo, gígùn rẹ sì jé àádórùn-ún ìgbònwó. 13 Léyìn èyí ní ó
wá wọn ilé Olórun, ó jé ọgórùn-ún ìgbònwó ni gígùn, ìta
gbangba ilé Olórun pèlú ilé àti ògiri rẹ náà jé ọgórùn-ún
ìgbònwó ni gígùn. 14 Ibú ìta gbangba ilé Olórun ní ìhà ilà-
oòrùn, papò mó iwájú ilé Olórun jé ọgórùn-ún ìgbònwó.
15 Ó wá wọn gígùn ilé tí ó dojúkọ gbangba ìta ní agbègbè
ilé Olórun papò mó àwọn ọdèdè lókè ní ègbé kòòkan; ó
jé ọgórùn-ún ìgbònwó. Ìta ibi mímó, inú ibi mímó náà
àti àbáwolé ẹnu-ònà tí ó dojúkọ ìta gbangba, 16 àti pèlú
àwọn iloro ilé àti àwọn férèsé tóóró pèlú ọdèdè lókè yípo
àwọn métèèta, gbogbo rẹ ní ìta papò mó iloro ilé ni wón
fi igi bò. Ilè ògiri sókè tití dé ojú férèsé ni wón fi igi bò

pátápátá. **17** Ní ìta gbangba lókè ìta ẹnu-ònà inú ibi mímó àti lára ògiri pèlú àlàfo tí kò ju ara wọn lọ yípo inú ìta ibi mímó **18** ní wọn fín àwọn kérúbù àti àwọn igi ọpé. Wọn fi àwọn igi ọpé bo àárín àwọn kérúbù. Kérúbù kòòkan ní ojú méjì méjì. **19** Ojú ènìyàn sí ìhà igi ọpé ni ẹgbé kan, ojú ọdó kìnñiún sí ìhà igi ọpé ní ẹgbé kejì. Wọn fín gbogbo rẹ yípo gbogbo ilé Olórun. **20** Láti ilè sí agbègbè òkè ẹnu-ònà, àwọn Kérúbù àti àwọn igi ọpé ni wón fín si ara ògiri ìta ibi mímó. **21** Ìta ibi mímó ni férémù onígun mérin pèlú ọkan tí ó wà ní Ibi Mímó Jùlọ rí bákan náà. **22** Pẹpé ìrúbọ kan tí a fi igi şe wà, gíga rẹ jé ìgbònwó méjì, àwọn igun rẹ, ịsàlè rẹ àti ògiri ré jé igi. Ọkùnrin náà sọ fún mi pé, “Èyí yíí ní tèmpili tí ó wà ní iwájú Olúwa.” **23** Ìta ibi mímó àti Ibi Mímó Jùlọ ni ịlèkùn méjì papọ. **24** Lèkùn kòòkan ní ewé méjì méjì, ewé méjì tí a gbe kó fún ẹnu-ònà kòòkan. **25** Ní ẹnu ịlèkùn ní ìta ibi mímó ni àwọn kérúbù àti igi ọpé tí a fín bí ti àwọn tí a fín si àwọn ara ògiri, ibòrí tí á fi igi şe wà ní iwájú ẹnu-ònà ilé ní ìta. **26** Ní ẹgbé àwọn ògiri ẹnu-ònà ní àwọn férésé tóóró pèlú igi ọpé tí a fín ní ẹgbé méjèèjì wà. Àwọn yàrá ẹgbèègbé ilé Olórun náà ni ibòrí tí a fi igi şe.

42 Léyìn náà ó mú mi lọ sí ìta gbangba ni ìhà àrítá ó sì mú mi wọ àwọn yàrá ni òdìkejì ìta gbangba ilé Olórun àti ni òdìkejì ògiri ìta ní apá ìhà àrítá. **2** Ilé tí ịlèkùn rẹ kojú sí àrítá jé ogórun-ún ìgbònwó ní gígùn, ó sì jé àádóta ìgbònwó ní ibú. **3** Méjèèjì ní ogún ìgbònwó ipín láti inú ilé ìdájó àti ni ipín tí ó dojúkọ iwájú ìta ìdájó, ọdèdè lókè kojú sì ọdèdè lókè ní idógbá méta. **4** Ní iwájú àwọn ònà, yàrá wà nínú tí ó jé ìgbònwó mémwàá ní ibú tí ó

sì jé ogórùn-ún ìgbònwó ní gígùn. Àwọn ńlèkùn wọn wà ní apá ìhà àrítwá. **5** Nísinsin yíì àwọn yàrá òkè şe tóóró, nítorí ńdèdè lókè dàbí eni pé ó ní ààyè láti ara wọn ju láti ara àwọn yàrá ti ó wà ní ńsalè tábí àárín ilé. **6** Àwọn yàrá tí ó wà ní àgbékà këta kò ni àwọn ńpó gégé bí ilé ńdájó şe ní; nítorí náà wón kéré ní ààyè ju àwọn tí ó wà ní ńsalè àti àwọn àgbékà ti àárín. **7** Ògiri kan wà ní ìta tí ó şe déédé pélú àwọn yàrá àti ìta ilé ńdájó; a fà á gùn ní iwájú àwọn yàrá ní àádóta ìgbònwó. **8** Nígbà tí ńwó yàrá ní ègbé tí ó kángun sí ìta ilé ńdájó jé àádóta ìgbònwó ni gígùn, ńwó ti ó wà ní ègbé tí ó súnmó ibi mímó jé ogórùn-ún ìgbònwó ní gígùn. **9** Yàrá ńsalè ni ẹnu-ònà ní ìhà ńlè-oòrùn gégé bí ńkan şe wọ inú rè láti ìta ilé ńdájó. **10** Ní ìhà gúúsù lò sí ńbú ògiri ìta ilé ńdájó tí o şe déédé pélú àgbálá ilé Olórun, ní ńdikejì ògiri ìta ni àwọn yàrá náà wà. **11** Ati ònà ni iwájú wón rí gégé bí ti ńrí àwọn yàrá tí ó wà ní ònà àrítwá bí wón ti gùn mọ békè ni wón gbòòrò mọ àti gbogbo ijáde wón sì dàbí ńse wón àti bí ńlèkùn wón **12** békè gégé ní yàrá tí dun ti ńlèkùn wón ní ònà gúúsù, ńlèkùn kan wà ní ńbérè ojú ònà tí ó şe déédé pélú ògiri tí ó gùn dé ìhà ńlè-oòrùn tí ènìyàn ní gba wọ inú àwọn yàrá. **13** Ó sì wí fún mi pé, “Àwọn yàrá àrítwá àti àwọn yàrá gúúsù, tí ó wà níwájú ibi tí a yà sótò àwọn ni yàrá mímó, níbi tí àwọn àlùfáà ti ní súnmó Olúwa yó máa jé ohun mímó jùlò; níbékè ní wón o máa gbé ohun mímó jùlò kà, àti ọré ẹbø jíjé, àti ọré ẹbø èṣè, àti ọré ẹbø ńrékojá; nítorí ibékè jé mímó. **14** Níwòn ìgbà tí àwọn àlùfáà bá ti wọ aṣo funfun ibi mímó, wón kò gbodò lò sí ìta ilé ńdájó àfí tí wón bá bọ àwọn aṣo tí wón fi sisé ńsin sílè ní ibi tí wón tí lò ó, nítorí wón jé mímó. Wón

gbodò wọ aşo mìíràn kí wọn tó súnmó ibi tí àwọn ènìyàñ yòókù máa ní wà.” **15** Nígbà tí o parí nìkan tí ó wà nínú ilé Ọlórun tán, o mú mi jáde lọ sí ọnà tí ó wà ní ìhà ìlà-oòrùn, ó sì wọn agbègbè náà yípo: **16** Ó wọn ìhà ìlà-oòrùn pèlú ọpá-ìwòn nìkan; ó jé èédégbèta ìgbònwó. **17** Ó wọn ìhà àrìwá; ó jé èédégbèta ìgbònwó pèlú ọpá-ìwòn nìkan. **18** O wọn ìhà gúúsù; ó jé èédégbèta ìgbònwó pèlú ọpá wíwòn nìkan. **19** Léyìn èyí ni ó wà yí padà sí ìhà ìwò-oòrùn o sì wòn-ón: ó sì jé èédégbèta ìgbònwó pèlú ọpá wíwòn. **20** Báiyií ní ó wòn-ón ní ègbé mérèèrin. Ó ní ògiri kan yípo rẹ, èédégbèta ìgbònwó ní ibile, àti èédégbèta ìgbònwó ní gígùn, láti ya ibi mímó sótò kúrò ní ibi àímó.

43 Léyìn náà ọkùnrin náà mú mi gba ti ẹnu-ọnà tí ó dojúkọ ìhà ìlà-oòrùn, **2** mo sì ri ògo Ọlórun Israéli ní bọ láti ìhà ìlà-oòrùn. Ohùn rẹ dàbí híhó omi, ìtànşán ògo rẹ sì bo ilè. **3** Ó sì dàbí ìran tí mo rí, gégé bí ìran tí mo rí nígbà tí mo wá láti pa ịlú náà run; ìran náà sì dà bí ìran tí mo rí lébàá odò Kebari, mo sì dojú mi bolè. **4** Ògo Olúwa gba ọnà tí o dojúkọ ìhà ìlà-oòrùn wọ inú ilé Ọlórun wá. **5** Mo ni ìrusókè ẹmí, ó sì mú mi lọ inú ilé ìdájó, sì kíyèsi ògo Olúwa kún inú ilé Ọlórun. **6** Nígbà tí ọkùnrin náà dúró ní ègbé mi, mo gbó ẹníkan tí ó bá mi sòrò láti inú ilé Ọlórun. **7** Ó sì wí pé, “Ọmọ ènìyàñ, èyí yí ni ibi ìgúnwà mi àti ibi tí ó wà fún àtélesè mi. Ibi yí ni èmi yóò máa gbé ní àárín àwọn ọmọ Israéli tití láéláé. Ilé Israéli kò ní ba orúkọ mímó mi jé mó láéláé àwọn tàbí àwọn ọba wọn nípa àgbèrè àti àwọn ère alálémí àwọn ọba wọn ní ibi gíga. **8** Nígbà tí wón ba gbé ilonor ilé wọn kágun sí ilonor ilé mi àti ịlèkùn wọn sì ègbé ịlèkùn mi, pèlú ògiri nìkan

ní àárín èmi pèlú wọn, wón ba orúkọ mímój mi jé pèlú ìwà ìríra wọn. Nígbà náà ni mo pa wón run ní ìbínú mi. **9**
Nísinsin yíjé kí wón mú ìwà àgbèrè wọn àti àwọn ère alálémí àwọn ọba wón kúrò ni iwájú mi, èmi yóò sì gbé àárín wón láéláé. **10** “Omọ ènìyàn, şapèjúwe ilé Olórun náà fún àwọn ènìyàn Israéli kí ojú ẹṣe wọn, lè tì wón sì jé kí wón wo àwòrán ilé náà, **11** tí ojú gbogbo ohun tí wón ti şe bá tì wón, jé kí wón mò àwòrán ilé Olórun náà bí wón şe tò ó lésesé, àbájáde àti àbáwolé rẹ gbogbo àwòrán àti gbogbo òfin àti ìlànà rẹ. Kọ ìwònyí sílè ní iwájú wón kí wón kí ó lè jé olóótító si àwòrán rẹ, kí wón sì télé gbogbo òfin rẹ. **12** “Èyí yíjí ní òfin ilé Olórun náà. Gbogbo àyíká lórí òkè gíga ní yóò jé ibi mímój jùlọ. Bí èyí ni òfin témpli náà. **13** “Ìwònyí ni wíwòn pepé ìrúbọ ní gígùn ìgbònwó, ó jé ìgbònwó kan ni jíjìn, ó sì jé ìgbònwó kan ni ìbú, igun rẹ yípo àti etí rẹ jé ìbú àtélewó kan. Èyí yíjí sì ni gíga pepé ìrúbọ náà. **14** Látí ìsàlè rẹ ni ilè tití dé ìsàlè igun rẹ, ó jé ìgbònwó méjì ni gíga o sì jé ìgbònwó kan ní ìbú. Látí igun rẹ ní ìsàlè tití dé igun rẹ ti òkè tí ó yípo pepé jé ìgbònwó mérin ní gíga, igun náà sì jé ìgbònwó kan ní ìbú. **15** Ibi ìdáná pepé ìrúbọ náà jé ìgbònwó mérin ní gíga, ìwo mérèèrin sì yorí jáde sókè láti ibi ìdáná. **16** Ibi ìdáná pepé náà jé igun mérin mérin lógbogba, ìgbònwó méjìlá ní gígùn, o sì jé ìgbònwó méjìlá ní ìbú. **17** Igun ni apá òkè náà jé igun mérin mérin lógbogba, ìgbònwó mérìnlá ní gígùn, ó sì jé ìgbònwó mérìnlá ní ìbú, pèlú etí tí ó jé ìdajì ìgbònwó, ìsàlè rẹ jé ìgbònwó kan yípo. Àtègùn pepé ìrúbọ náà dojúkọ ìlà-oòrùn.” **18** Léyìn náà, ó sọ fún mi pé, “Omọ ènìyàn, èyí yíjí ni ohun tí Olúwa Olódùmarè wí:

Ìwònyí yóò jé òfin fún ìrúbọ ẹbọ sísun àti wíwòn èjè sórí pẹpẹ nígbà tí a bá mọ pẹpẹ tán. **19** Èyin ní láti mú ọdó akọ màlúù gégé bí ẹbọ ìrékojá fún àwọn àlùfáà, tí ó jé Lefi, tí ìdflé Sadoku tí ó wá sí agbègbè láti şe işé ìránşé fún mi ní Olúwa Olódùmarè wí. **20** È ni láti mú lára èjè rẹ, kí ẹ sì fi sórí ìwo mérèèrin tí ó wà lórí pẹpẹ, àti lórí igun mérèèrin tí ìjókòó náà àti sí gbogbo etí rẹ yípo, ìwo yóò sì sọ pẹpẹ di mímó, ìwo yóò sì şe ètùtù rẹ. **21** Ìwo gbodò mú akọ màlúù fún ìrékojá, ìwo yóò sì sun ún ní apá ibi tí a sàmì sí ní agbègbè ilé Ọlórun ní ìta ibi mímó. **22** “Ní ojó kejì ìwo yóò fi ewúré, òbúkọ alálábàwón fún ẹbọ èṣè, a sì gbodò sọ pẹpẹ di mímó gégé bí a ti şo di mímó pèlú akọ màlúù. **23** Nígbà tí ìwo bá parí ìsodimímó, ìwo yóò fi ọdó akọ màlúù àti ọdó àgbò alálábàwón láti inú agbo fún ìrúbọ. **24** Ìwo yóò mú wọn lọ sí iwájú Olúwa, àwọn àlùfáà ni yóò fi iyò wón wọn, wọn yóò sì fi wón rú ẹbọ sísun sí Olúwa. **25** “Fún ojó méje, ìwo ní láti pèsè akọ ewúré kan lójoojúmó fún ẹbọ èṣè; ìwo yóò sì pèsè ọdó akọ màlúù àti àgbò láti inú agbo, méjèèjì yóò sì jé alálábàwón. **26** Fún ojó méje wọn yóò jé ètùtù fún pẹpẹ, wọn yóò sì sọ ó di mímó; nípa bẹè wọn yóò yà á sótò. **27** Ní ìparí ojó wònyí, láti ojó méjo síwájú, àwọn àlùfáà ni yóò gbé àwọn ẹbọ sísun rẹ àti ẹbọ ìdàpò rẹ kalè lórí pẹpẹ. Léyìn náà, èmi yóò téwógbà yín ní Olúwa Olódùmarè wí.”

44 Léyìn náà ni ọkùnrin náà mú mi padà lọ sí ibi mímó, èyí tí ó kojú sí ìhà ìlà-oòrùn, ó sì wà ní tití. **2** Olúwa sọ fún mi, “Enu-ònà yí ni kí ó wà ní tití. A kò gbodò sí i sílè; kò sì eni tí o gbodò gba ibè wólé. Ó gbodò wà ní tití nítorí pé Olúwa Ọlórun Israéli tí gbà ibè wólé. **3** Ọmo-

aládé fúnra rẹ́ ní o lè jókòdó ní ẹnu-ònà náà kí o sì jéun níwájú Olúwa. Ó gbodò gba ọnà iloro ẹnu-ònà wólé kí ó sì gba ibè jáde.” 4 Léyìn náà, ọkùnrin náà mú mi gba ẹnu-ònà àrítwá lo sí iwájú ilé Olórun. Mo wò ó mo sì rí ògo Olúwa tí ó kún inú ilé Olúwa, mo sì dojúkó ilè. 5 Olúwa sì sọ fún mì pé, “Ọmọ ènìyàn, wò dáradára, fetísílè dáradára kí o sì fiyésí ohun gbogbo tí mo sọ fún ọ nípa òfin lórí ilé Olúwa náà. Fiyésí ẹnu-ònà ilé Olórun náà àti gbogbo àbájáde ibi mímó. 6 Sọ fún ọlòtè ilé Israeli pé, ‘Èyí yíí ni ohun tí Olúwa Olódùmarè wí: Ìwà ìríra rẹ́ tí tó géé, ìwo ilé Israeli! 7 Ní àfikún pèlú gbogbo àwọn ìwà ìríra rẹ́ tí ó kù, ìwo mú àwọn àjèjì aláikolà àyà àti ara wá sí inú ibi mímó mi, ní lílo ilé mi ní llòkulò nígbà tí ìwo fi oúnjé fún mi, ọrá àti èjè, ìwo sì ba májèmú mi jé. 8 Dípò kí ìwo pa òfin mi mó, ìwo fi àwọn mìíràn sí ibi mímó mi. 9 Èyí yíí ní Olúwa Olódùmarè wí: Àjèjì aláikolà àyà àti ara kò gbodò wọ ibi mímó mi, àti pèlú àwọn àjèjì tí ní gbé ní àárín àwọn ọmọ Israeli. 10 “Àwọn Lefi tí wọn rìn jìnnà kúrò lódò mi nígbà tí àwọn ọmọ Israeli sìnà, ti wọn sì şáko kúrò lódò mi láti tọ àwọn ère wọn léyìn gbodò jèrè èṣè wọn. 11 Wọn le sìn mi ní ibi mímó mi, kí wọn s̄e ìtójú àwọn ẹnu-ònà ilé Olórun, kí wọn sì s̄e ìránṣé nínú rẹ́; wọn le pa ẹbọ sísun, ki wọn sì rú ẹbọ fún àwọn ènìyàn, kí wọn sì dúró níwájú àwọn ènìyàn, kí wọn sì s̄e ìránṣé fún wọn. 12 Șùgbón nítorí pé wọn s̄e ìránṣé fún wọn níwájú àwọn ère wọn, tí wọn sì mu ilé Israeli ʂubú sínú èṣè, nítorí náà, Èmi tí búra nípa nína ọwó sókè pé, wọn gbodò jèrè èṣè wọn, ní Olúwa Olódùmarè wí. 13 Wọn kò gbodò súnmó ọdò mi láti s̄e ìránṣé fún mi, gégé bí

àlùfáà tábí súnmó nìkan kan nínú àwọn ohun mímó mi tábí ẹbọ mi mímó jùlo; wọn gbodò gba ìtìjú ìwà ìríra wọn.

14 Síbè èmi yóò mu wọn sí ìtójú ilé Ọlórun àti gbogbo isé tí a gbodò şe níbè. **15** “Şùgbón àwọn àlùfáà, tí ó jé Lefi àti àwọn ìran Sadoku tí fi tókàntókàn şe isé ibi mímó mi nígbà tí àwọn Israeli şáko lọ kúrò lódò mi, wọn gbodò súnmó iwájú láti şe ìránsé ní iwájú mi, láti rú ẹbọ ọrá àti èjè, ni Olúwa Olódùmarè wí. **16** Àwọn nìkan ni ó gbodò wọ ibi mímó mi; àwọn nìkan ní o gbodò súnmó tábìlì mi láti şe ìránsé ní iwájú mi, ki wọn sì şe isé lsìn mi. **17** “Nígbà ti wón wọ àwọn énu-ònà àgbálá ti inú, wọn yóò wọ ẹwù ọgbò, wọn kò gbodò wọ aṣo onírun nígbà tí wón bá ní şisé ìránsé ní àwọn énu-ònà àgbálá ti inú tábí ni inú ilé Ọlórun. **18** Wón yóò sì dé filà ọgbò sí orí wọn àti şòkòtò ọgbò sí idí wọn. Wọn kò sì gbodò wọ ohunkóhun tí yóò mú wọn làágùn. **19** Nígbà tí wón bá lọ sì àgbálá òde níbi tí àwọn ènìyàn wà, wọn gbodò bó ẹwù tí wón fi ní şisé ìránsé, ki wọn sì fi wọn sílè sì àwọn yàrá mímó náà, kí wọn kí ó sì wọ ẹwù mìíràñ, wọn kí yóò sì fi ẹwù wọn sì àwọn ènìyàn di mímó. **20** “Wọn kò gbodò fá irun, wọn kò sì gbodò jé kí irun wọn gùn, şùgbón wọn gbodò jé kí irun orí wọn wà ní gígè. **21** Àlùfáà kankan kò gbodò mu ọtí nígbà tí ó bá wọ àgbálá tí inú. **22** Wọn ko gbodò fé opó ni ìyàwó, wọn kò sì gbodò kọ ìyàwó wọn sílè, wọn lè fé àwọn ọmọbìnrin ti kò tí i mọ ọkùnrin rí, tí ó sì jé ìran àwọn ọmọ Israeli, tábí kí wọn fé àwọn opó àlùfáà. **23** Wọn yóò sì fi ìyàtò tí ó wà láàrín mímó àti àímó kó àwọn ènìyàn mi, wọn yóò sì fihàn wón bi wọn yóò şe dá aláímó mò yàtò sì mímó. **24** “Nínú èyíkéyií èdè-àìyedè, àwọn

àlùfáà ní yóò dúró gégé bí onídàájó gégé bí òfin mi. Wón ní láti pa àwọn òfin àti àṣe mi mó ní gbogbo àjòdún tí a yàn, wọn sì gbodò ya ojó ìsinmi mi ní mímó. **25** “Àlùfáà kò gbodò sọ ara rẹ di aláímó nípa síssún mó òkú ènìyàn; ṣùgbón ti òkú ènìyàn yen bá jé baba tàbí ìyá rẹ, àbúrò rẹ ṣokùnrin tàbí àbúrò rẹ obìnrin ti kò i ti lókọ, nígbà náà o le sọ ara rẹ di aláímó. **26** Léyìn ìwènùmó rẹ, ki òun kí ó dúró fún ojó méje. **27** Ní ojó ti yóò wọ àgbálá ti inú ni ibi mímó láti şe ìránsé ibi mímó, ni kí òun kí ó rú ọre ẹbọ ẹsè ni Olúwa Olódùmarè wí. **28** “Èmi ni yóò jé ogún kan şoşo tí àwọn àlùfáà yóò ní. E kí yóò fún wọn ni ìpín kankan ní Israeli, Èmi ni yóò jé ìní wọn. **29** Wọn yóò jé ọre ẹbọ jíjẹ, ọre ẹbọ ẹsè àti ọre ẹbọ ìrékojá; gbogbo ohun tí a bá yà sótò fún Olúwa ni Israeli ni yóò jé tiwọn. **30** Èyí tí ó dára jùlo nínú gbogbo àkóso èso àti ọre yín yóò jé ti àwọn àlùfáà. E ó sì fi àkópò ìyèfun yín fún wọn kí ìbùkún lè wà lórí gbogbo ilé yín. **31** Àwọn àlùfáà kí yóò jé ohunkóhun bí i eyé tàbí ẹranko, tí ó ti kú fúnra rẹ tàbí èyí ti ẹranko nílá faya.

45 “Nígbà ti èyin bá pín ilè gégé bí ogún, e gbodò gbé ìpín ilè kan kalè fún Olúwa gégé bí ibi mímó, egbérún mèèédógbòn ìgbònwó ni gígùn àti ogún egbérún ìgbònwó ni ìbú; gbogbo agbègbè rẹ yíká ni yóò jé mímó. **2** Lára inú èyí, èédégbèta yóò jé ti ibi mímó ní gígùn, pèlú èédégbèta ní ìbú, ní igun mérèèrin yíká, àti àádóta ìgbònwó fún gbangba rẹ yíká. **3** Ní agbègbè ibi mímó, wọn ya ibi kan sótò kí ó jé egbérún mèèédógbòn ìgbònwó ni gígùn àti egbérún mèwàá ní ìbú. Ní inú rẹ ni ilè ti a yà sótò fún Olúwa yóò wà, ìyen Ibi Mímó Jùlo. **4** Yóò jé ibi mímó lára

ilè náà fún àwọn àlùfáà, tí ó ní şışé ìránsé ní ibi mímó àti àwọn tí ó súnmó àlùfáà ní iwájú Olúwa. Ibè yóò jé ibi tí yóò wà fún ilé gbígbé wọn, bákan náà ni yóò jé ibi mímó fún ilé Olúwa. 5 Agbègbè kan tí ó jé ẹgbèrún méẹédógbòn ìgbònwó ní gígùn àti ìgbònwó ẹgbèrún méwàá ní ìbú yóò jé ti àwọn ọmọ Lefi, tí ó ní şışé ìránsé nínú témpli, gégé bì iní wọn fún ìlú wọn láti máa gbé ibè. 6 “Ìwọ yóò fi ìlú náà ti agbègbè rè jé ẹgbèrún márùn-ún ìgbònwó ni ìbú àti ẹgbèrún méẹédógbòn ìgbònwó ní gígùn, papò mó ibi mímó fún àwọn ilé Israeli gégé bí iní: yóò jé ti gbogbo ilé Israeli. 7 “Àwọn ọmọ-aládé ni yóò bá ibi mímó pààlà ní ẹgbé kòòkan agbègbè tí ó jé ibi mímó àti ohun tí ó jé ti ìlú. Yóò fè séyìn sí ìhà ìwò-oòrùn láti apá ìwò-oòrùn àti si ìlà-oòrùn, láti apá ìlà-oòrùn, gígùn rè yóò jé láti ìwò-oòrùn sí ààlà ìlà-oòrùn, ti ìṣe déédé rè yóò jé ti ọkan lára àwọn ịpín èyà. 8 Ilè yíí ni yóò jé ịpín rè ní Israeli. Àwọn ọmọ-aládé mímíràn kò ní ré àwọn èníyàn mi jé mó, şùgbón wọn yóò jé kí àwọn ilé Israeli gba ilè wọn gégé bi èyà wọn. 9 “Èyí yíí ni Olúwa Olódùmarè wí: Èyin ti rìn jinnà tó, èyin ọmọ-aládé tí Israeli! E fi ìwà ipá àti ìréjé yín sílè kí èyin sì se èyí tí ó tó àti èyí tí ó yẹ. E dawó gbígbà ní ọwó àwọn èníyàn mi dúró, ni Olúwa Ọlórun wí. 10 Kí èyin kí ó lo òsùwòn tó tó àti efa titó àti batitító. 11 Efa àti batigbodò jé bákan náà, kí batití ó gba ịdáméwàá homeri, àti efa ịdáméwàá homeri: Homeri ni kí ó jé òsùwòn tí èyin yóò lò fún méjèèjì. 12 Şékélì ní kí o gba ogún gera. Ogún şékélì pèlú şékélì pèlú şékélì méẹédógbún yóò jé minakan. 13 “Èyí yíí ni ẹbùn pàtákì tí e gbodò şe: efa kẹfà láti inú homeri ọkà kòòkan àti efa kẹfà láti inú homeri

barle kòòkan. **14** Ìpín òróró tí a júwe, tí a fi bati wón, ni ìdáméwàá batí láti inú kórì (èyí tí ó gba ìdáméwàá batí tábí homeri kan, fún ìdáméwàá batí jé bákan náà sì homeri kan). **15** Bákan náà ni ọdó-àgùntàn kan láti inú agbo ẹran, láti inú igba, láti inú pápá oko tútù Israéli, fún ọre ẹbọ jíjé, àti fún ọre ẹbọ sísun, àti fún ọre ẹbọ ìdúpé láti şe ìwènùmό fún àwọn ènìyàn, ní Olúwa Olódùmarè wí. **16** Gbogbo ènìyàn ni ilè náà ni yóò kópa nínú ẹbùn pàtàkì fún ilò àwọn ọmọ-aládé ni Israéli. **17** Yóò jé ojúše ọmọ-aládé láti pèsè ọre ẹbọ sísun, ọre ẹbọ jíjé àti ọre ẹbọ mímu níbi àsè gbogbo, ti osù tuntun àti ní àwọn ojó ìsinmi ni gbogbo àjòdún tí a yàn ní ilé Israéli. Òun yóò pèsè ọre ẹbọ ẹsè, ọre ẹbọ jíjé, ọre ẹbọ sísun àti ọre ẹbọ ìdàpò, láti şe ètùtù fún ilé Israéli. **18** “Èyí yíí ní Olúwa Olódùmarè wí: Ní ojó kìn-ín-ní osù kìn-ín-ní ìwó yóò mú akọ màlúù aláilábàwón kì o sì sọ ilé Ọlórun di mímό. **19** Àlùfáà ni yóò mú díè nínú ẹjè ọre ẹbọ ẹsè, kí o sì fi si ẹnu ìlèkùn ilé Ọlórun, àti sí ara àwọn ìlèkùn tí ó wà ní àgbálá ti inú. **20** Ìwó yóò şe béé gégé ní ojó keje osù fún àwọn tí ó dá ẹsè àìmòdómòdá tábí nínú àìmòkan; nítorí náà, ìwó yóò şe ìwènùmό fún ilé Ọlórun. **21** “Ní ojó kérínlá osù kìn-ín-ní ní ìwó yóò şe àjọ ìrékojá, àsè ojó méje, àsíkò yíí ní èyin yóò jé àkàrà tí kò ni ìwúkàrà. **22** Ní ojó náà ní ọmọ-aládé yóò pèsè akọ màlúù gégé bí ọre ẹbọ ẹsè fún ara rè àti fún gbogbo ènìyàn ni ilè náà. **23** Ní ojoojúmό ni àárín ojó méje àsè ni òun yóò pèsè akọ màlúù méje àti àgbò méje tí kò ní àbùkù gégé bí ọre ẹbọ sísun sí Olúwa, àti akọ ewúré fún ẹbọ ẹsè. **24** Òun yóò sì pèsè efa gégé bí ọre ẹbọ jíjé. Efa kan fún akọ màlúù kòòkan àti efa kan

fún àgbò kòḍkan, pèlú hínì òróró kan fún efa kan. **25**

“Láàrín ojó méje àsè náà, tí ó bérè ní ojó kéédogún oṣù keje, òun yóò tún pèsè ohun kan náà fún ọre ẹbọ ẹsè, ọre ẹbọ sísun, ọre ẹbọ ohun jíjé, àti fún òróró.

46 “Eyí yí ni ohun tí Olúwa Olódùmarè wí, ẹnu-ònà àgbálá ti inú tí ó dojúkọ ìhà ìlà-oòrùn ni kí a tì pa fún ojó méfà tí a fi ní ṣışé, ṣùgbón ní ojó ịsinmi àti ní ojó oṣù tuntun ni kí a sí i. **2** Ọmọ-aládé ni kí ó wólé láti ìta tí ó kángun sí àbáwólé ẹnu-ònà, kí ó sì dúró ní ẹnu-ònà. Àwọn àlùfáà ni yóò rú ọre ẹbọ sísun rè àti ọre ịdàpò. Òun ni yóò jósìn ní ìloro ilé ní ẹnu-ònà, léyìn náà ni wọn yóò jáde, ṣùgbón wọn kò ni ti ìlèkùn tití ịròlé. **3** Ní àwọn ojó ịsinmi àti àwọn oṣù tuntun ni kí àwọn ènìyàn ilé náà jósìn ní iwájú Olúwa ní àbáwólé ẹnu-ònà. **4** Ọre ẹbọ sísun tí ọmọ-aládé mú wá fún Olúwa ni ojó ịsinmi ní láti jé ọdó àgbò méfà àti àgbò kan, gbogbo rè gbodò jé aláilábùkù. **5** Ọre ẹbọ jíjé tí a mú papò mó àgbò gbodò jé efa kan, ọre ẹbọ jíjé tí a mú pèlú àwọn ọdó-àgùntàn ni kí ó pò gégé bí ó bá șe fé, papò mo hínì òróró kan pèlú efa kòḍkan. **6** Àti ni ojó oṣù tuntun, ẹgborọ màlúù kan àilábàwón, àti ọdó-àgùntàn méfà, àti àgbò kan: wọn o wà lálálbàwón. **7** Yóò si pèsè ọre ẹbọ jíjé efa fun ẹgborọ akọ màlúù, àti efa kan fun àgbò kan, àti fun àwọn ọdó-àgùntàn gégé bi èyí tí ipá rè ká, àti hínì òróró kan fún efa kan. **8** Nígbà tí ọmọ-aládé bá wólé, ó gbodò gbá àbáwólé ẹnu-ònà wọ inú, kí ó sì gba ibè jáde. **9** “Nígbà tí àwọn ènìyàn ilé náà bá wá síwájú Olúwa ni àwọn àjòdún tí a yàn, ẹnikéni tí ó bá gba ti ẹnu-ònà ìhà àrítwá wólé láti jósìn gbodò gba ti ẹnu-ònà ìhà gúúsù jáde; ẹnikéni tí ó bá gba ti ẹnu-ònà ìhà gúúsù wólé

yóò gba tí ẹnu-ònà ìhà àríwá jáde. Kò sí ẹni tí ó gbodò gba ibi tí ó bá wólé jáde, şùgbón kí olúkúlùkù gba òdìkejì ẹnu-ònà tí ó gbà wólé jáde. **10** Ọmọ-aládé gbodò wà ní àárín wọn, kí ó wólé nígbà tí wọn bá wólé, kí ó sì jáde nígbà tí wọn bá jáde. **11** “Níbi àwọn àjòdún àti àwọn àjòdún tí a yàn, ọre ẹbọ jíjé gbodò jé efa kan fún ẹgbọro ako málúù kan, efa kan fún àgbò kan, àti fún àwọn ọdó-àgùntàn gégé bí ó bá ti wu onílúlùkù, pèlú òróró hínì kan fún efa kan. **12** Nígbà tí ọmọ-aládé bá pèsè ọre àtinuwá fún Olúwa yálà ọre ẹbọ sísun tàbí ọre ẹbọ ìdàpò ojú ònà tí ó dojúkọ ìhà ìlà-oòrùn ni kí ó wà ni ʂísí sìlè fún un. Òun yóò rú ọre ẹbọ sísun rè tàbí ọre ẹbọ ìdàpò gégé bí òun ti se ní ojó ɿsinmi. Léyìn náà, òun yóò jáde, léyìn ɿgbà tí ó bá jáde tán wọn yóò ti ẹnu-ònà. **13** “Ní ojoojúmọ ni ìwọ yóò pèsè ọdó-àgùntàn ọlódún kan aláilábùkù fún ọre ẹbọ sísun sí Olúwa; àràárò ni ìwọ yóò máa pèsè rè. **14** Ìwọ yóò sì máa pèsè ọre ẹbọ jíjé pèlú rè ní àràárò, èyí yóò ni ìdáméfà nínú efa àti ìdáméfà nínú òróró hínì láti fi po iyèfun. Gbígbé ọre ẹbọ jíjé fún Olúwa jé ìlànà tí ó wà tití. **15** Nítorí náà ọdó-àgùntàn àti ọre ẹbọ jíjé àti òróró ni wọn yóò pèsè ní àràárò fún ọre ẹbọ sísun ɿgbà gbogbo. **16** “Èyí yí ni ohun tí Olúwa Olódùmarè sọ, tí ọmọ-aládé bá mú ọre láti inú ogún ìní rè fún ọkan lára àwọn ọmokùnrin rè, yóò jé ìní tiwọn nípa ogún jíjé. **17** Tí ó bá mú ọre láti inú ogún ìní rè fún ọkan lára àwọn ọmọ ọdò, ọmọ le pamọ tití di ọdún ɿásílè, léyìn náà yóò padà sí ọdò ọmọ-aládé. Ogún ìní rè jé ti àwọn ọmọ rè níkan; ó jé tiwọn. **18** Ọmọ-aládé kò gbodò mú níkan kan lára ogún ìní àwọn ènìyàn, tàbí mú wọn kúrò níbi ohun ìní wọn. Ó ní láti fi ogún ìní

rè láti inú ìní rè fún àwọn ọmọ rè, kí a ma ba à ya nìkan kan kúrò lára ìní rè.” **19** Léyìn náà ọkùnrin náà mú mi kojá ní àbáwolé tí ó wà lébàá enu-ònà, sí àwọn yàrá mímọ tí ó kojú sí ìhà àrígá, èyí tí ó jé tí àwọn àlùfáà, ó sì fi ibi kan hàn mí ní apá ìwò-oòrùn. **20** O sọ fún mi pé, “Èyí yí ni ibi tí àwọn àlùfáà yóò ti şe ọré ẹbọ ìdálébi àti ọré ẹbọ èṣè, àti tí wọn yóò ti şe ọré ẹbọ jíje, láti má şe jé kí wọn mú wọn wá sí ìta àgbálá, kí wọn sì ya àwọn ènìyàn sí mímọ.” **21** Ó sì mú mi lọ sí ìta àgbálá, ó sì mú mi yí igun mérèèrin rè ká, mo sì ri àgbálá mìíràn ní igun kòòkan. **22** Ní igun mérèèrin ìta àgbálá tí ó pẹnu pò, ogójì ìgbònwó ni gígùn àti ọgbòn ìgbònwó ní ìbú; àgbálá kòòkan ni igun kòòkan jé ìwòn kan náà. **23** Ní agbègbè inú ọkòòkan nínú àgbálá náà ni ọwó ilè kan wà yíká wọn, a sì şe ibi ìdáná si abé ọwó náà yípo. **24** Ó sì wí fún mi pé, “Ìwonyí ni àwọn ilé ìdáná níbi tí ó ní ʂiʂé ìránsé nínú tẹmpili yóò ti şe ẹbọ fún àwọn ènìyàn.”

47 Ọkùnrin náà mú mi padà lọ sí àbáwolé tẹmpili náà, mo sì rí omi tí ó ní tú jáde láti abé ìloro tẹmpili náà sí apá ìhà ìlà-oòrùn (nítorí tẹmpili náà dojúkọ ìhà ìlà-oòrùn). Omi náà ní tú jáde sí ɿsàlè láti abé, ní ìhà gúúsù tẹmpili náà, ní ìhà gúúsù pẹpẹ. **2** Ó wá mú mi gba ojú ònà àrígá jáde, ó sì mú mi yí ìta ojú ònà ìta tí ó dojúkọ ìhà ìlà-oòrùn, omi náà sì ní sàn láti ìhà gúúsù wá. **3** Bí Ọkùnrin náà ti lọ sí apá ìhà ìlà-oòrùn pèlú okùn wíwòn nìkan lówó rè, ó wọn egbèrún ìgbònwó, ó sì mú mi gba ibi odò kan tí kò jì jù kókósè lọ. **4** Ó sì wọn egbèrún ìgbònwó mìíràn kúrò, ó sì mú mi gba ibi odò tí ó jì ní ìwòn orúnkún. Ó tún wọn egbèrún mårùn-ún ìgbònwó mìíràn kúrò, ó sì mú mi gba

odò tí ó dé ìbàdí. **5** Ó wọn egbèrún ìgbònwó mìíràn kúrò, şùgbón nísinsin yíí odò tí í kò lè kojá rè ni, nítorí pé odò tí ó kún, ó sì jì tó èyí tí wón le lúwèé nínú rè odò tí ẹnikéni kò le dá kojá ni. **6** Ó bi mí léérè pé, “Ọmọ èníyàn, ñjé o rí èyí?” Léyìn náà, ó mú mi padà sí etí odò. **7** Nígbà tí mo dé ibè, mo rí ọpòlòpò igi ní ẹgbé méjèèjì odò. **8** Ó sọ fún mi pé, “Odò yíí ní tú jáde sí ìhà ìlà-oòrùn, wón sì ní sòkalè lọ sí pètélè, wón sì wọ inú Òkun lọ, a sì mú omi wọn láradá. **9** Àwọn ohun alààyè tí ó ní rákò yóò máa gbé ní ibikíbi tí odò ti ní sàñ. Eja yóò pò ni ọpòlòpò, nítorí pé odò ní sàñ sibè, ó sì mú kí omi iyò tutù nini; nítorí náà níbi tí omi ti ní sàñ, gbogbo nìñkan ni yóò wà ni ààyè. **10** Àwọn apeja yóò dúró ní etí bèbè odò; láti En-Gedi tití dé En-Eglaimu ààyè yóò wa láti té àwọn wọn sìlè. Oríṣìíríṣí ejá ni yóò wà gégé bí ejá omi Òkun nílá. **11** Şùgbón ẹrè àti àbàtà kò ní tòrò; àwa yóò fi wọn sìlè fún iyò. **12** Àwọn igi elésò ní oríṣìíríṣí ni yóò máa hù ní bèbè odò ní ìhà ìhín àti ní ìhà ọhún. Ewé wọn kì yóò sì rọ, béké ní èso wọn kì yóò run, wọn yóò máa şe èso tuntun rè ní oṣù nítorí pé omi láti ibi mímó ní sàñ sí wọn. Èso wọn yóò sì jé fún jíjé àti ewé wọn fún ìwòsàn.” **13** Èyí yíí ní ohun tí Olúwa Olódùmarè wí: “Ìwònyí ni àwọn ààlà tí ìwọ yóò fi pín ilè náà gégé bí ogún ìní ní àárín àwọn èyà méjìlá Israèli, pèlú ipín méjì fún Josèfu. **14** Ìwọ yóò pín ilè náà dédé ní àárín wọn. Nítorí pé mo búra nípa nína ọwó sókè láti fi fún àwọn baba nílá yin, ilè yíí yóò di ogún ìní yin. **15** “Èyí yíí ni yóò jé ààlà ilè náà: “Ní ìhà àríwá yóò lọ láti omi Òkun nílá ní ibi ọnà Hetiloni gbà tí Hamati lọ sí Sedadi, **16** Berota àti Sibraimu, èyí tí ó wà ní ààlà láàrín

Damasku àti Hamati tití dé Hasari Hatikonu, èyí tí ó wà ní agbègbè Haurani. **17** Ààlà yóò fè láti Òkun lọ sí Hasari Enanu, ní apá ààlà ti Damasku, pèlú ààlà tí Hamati lọ sí apá àrìwá. Èyí ni yóò jé ààlà ní apá ìhà àrìwá. **18** Ní ìhà ìlà-oòrùn ààlà yóò wá sí àárín Haurani àti Damasku, lọ sí apá Jordani láárín Gileadi àti ilè Israeli, tití dé Òkun, àti tití dé Tamari. Èyí ni yóò jé ààlà ìlà-oòrùn. **19** Ní ìhà gúúsù yóò lọ láti Tamari tití dé ibi omi Meriba Kadeşı, léyìn náà ni ìhà Wadi tí Ejibiti lọ sí Òkun nílá. Èyí ni yóò jé ààlà gúúsù. **20** Ní ìhà ìwò-oòrùn, Òkun nílá ni yóò jé ààlà tití dé ibi kan ni òdikejì lébáá Hamati. Èyí yíí ni yóò jé ààlà ìhà ìwò-oòrùn. **21** “Ìwò ní láti pín ilè yíí ní àárín ara yín gégé bí àwọn èyà Israeli. **22** Ìwò yóò pín gégé bí ìní fún ara yín àti fún àwọn àjèjì tí ó ní gbé ní àárín yín tí ó sì ní àwọn ọmọ. Ìwò yóò sì se sí wọn gégé bí ọmọ ìbílè àwọn ará Israeli; papò mó yin ni kí e pín ìní fún wọn ní àárín àwọn èyà Israeli. **23** Ní àárín gbogbo èyà tí àwọn àlejò ní gbé; wọn gbodò fi ìní tirè fún un,” ní Olúwa Olódùmarè wí.

48 “Ìwònyí ni àwọn èyà tí a kọ sílè pèlú orúkọ wọn: “Ní òpin àrìwá, Dani yóò ní ìpín kan; èyí yóò tèlé ọnà Hetiloni lọ sí Lebo-Hamati; Hasari-Enani àti ààlà àrìwá tí Damasku tí ó kángun sí Hamati yóò jé ara ààlà rè láti ìhà ìlà-oòrùn tití lọ sí ìhà ìwò-oòrùn. **2** Aṣeri yóò ní ìpín kan; yóò jé ààlà agbègbè Dani láti ìlà-oòrùn lọ sí ìwò-oòrùn. **3** Naftali yóò ní ìpín kan; èyí yóò jé ààlà agbègbè Aṣeri láti ìlà-oòrùn lọ sí ìwò-oòrùn. **4** Manase yóò ní ìpín; èyí yóò jé ààlà ti agbègbè Naftali láti ìlà-oòrùn sí ìwò-oòrùn. **5** Efraimu yóò ní ìpín kan; èyí yóò jé ààlà agbègbè Manase láti ìlà-oòrùn lọ sí ìwò-oòrùn. **6** Reuberi yóò ní ìpín kan; èyí yóò

jé ààlà agbègbè Efraimu láti ìlà-oòrùn tití dé ìwò-oòrùn. 7
Juda yóò ní ìpín kan; èyí yóò jé ààlà agbègbè Reubeni láti
ìlà-oòrùn lọ sí ìwò-oòrùn. 8 “Ní agbègbè Juda, láti ìhà ìlà-
oòrùn dé ìhà ìwò-oòrùn ni yóò jé ìpín tí ìwò yóò gbé kalé
gégé bí èbùn pàtakì. Èyí tí yóò jé egbèrún mèèédógbòn
ìgbònwó ní ibú, gígùn rẹ́ láti ìlà-oòrùn lọ sí ìwò-oòrùn
yóò jé bákan náà bí òkan nínú àwọn ìpín ìyókù; láti ìhà
ìlà-oòrùn dé ìhà ìwò-oòrùn, ibi mímó yóò sì wà ní àárín
gbùngbùn rẹ́. 9 “Ìpín pàtakì tí ìwò yóò fi fún Olúwa yóò
jé egbèrún mèèédógbòn ní gígùn àti egbèrún mèwàá
ìgbònwó ni ibú. 10 Èyí yóò jé ìpín ibi mímó fún àwọn
àlùfáà. Èyí yóò jé egbèrún mèèédógbòn ìgbònwó ni gígùn
ní ìhà àrítá, egbèrún mèwàá ìgbònwó ni ìhà ìlà-oòrùn,
ó sì jé egbèrún mèèédógbòn ìgbònwó ní gígùn ní ìhà
gúúsù. Ní àárín gbùngbùn rẹ́ ní ilé fún Olúwa yóò wà. 11
Èyí yóò wà fún àwọn àlùfáà tí a yà sí mímó, àwọn ọmọ
Sadoku tí wọn jé olótító nínú sí sìn mí, tiwọn kò sì şáko
lọ bí ti àwọn Lefi şe şe nígbà tí àwọn Israeli şáko lọ. 12
Èyí yóò jé ọrẹ́ pàtakì fún wọn láti ara ìpín ibi mímó ilè
náà, ìpín tí ó jé mímó jùlọ, tí ó jé ààlà agbègbè àwọn Lefi.
13 “Ní àkojúsí agbègbè àwọn àlùfáà, àwọn Lefi yóò pín
ìpín kan tí ó jé egbèrún mèèédógbòn ìgbònwó ní gígùn
àti egbèrún mèwàá ìgbònwó ní ibú. Gígùn rẹ́ ní àpapò
yóò jé egbèrún mèèédógbòn ìgbònwó, àti inú rẹ́ yóò jé
egbèrún mèwàá ìgbònwó. 14 Wọn kò gbodò tà tábí pààrò
òkankan nínú rẹ́. Èyí yí ni ó dára jùlọ lára ilè náà, a kò sì
gbodò fi fún élòmíràn nítorí pé ó jé mímó fún Olúwa. 15
“Agbègbè tí o şékù, tí ní şe egbèrún márùn-ún ìgbònwó ní
ibú àti egbèrún mèèédógbòn ìgbònwó ní gígùn, yóò jé ibi

àìmó fun ìlú ñlá náà fún ilé gbígbé àti fún agbègbè. Ìlú
ñlá náà yóò wà ní àárín rè, **16** ìwònyí sì níbi a şe wón ón:
ní ìhà àrígá egbérún mérin ó lé èédégbèta ìgbònwó, ni
ìhà gúúsù egbérún mérin ó lé èédégbèta ìgbònwó, ni ìhà
ìlà-oòrùn egbérún mérin ó lé èédégbèta ìgbònwó àti ní
ìhà ìwò-oòrùn egbérún mérin ó lé èédégbèta ìgbònwó. **17**
Ilè ijé fún àwọn ेran ọsìn fún ìlú ñlá náà yóò je igba àti
àádóta ìgbònwó ní ìhà gúúsù, ìgbà àti ìgbà pèlú àádóta
ìgbònwó ní ìhà ìwò-oòrùn. **18** Èyí tí ó kù ní agbègbè náà,
tí ó je àkojúsí ipín ibi mímó, gígùn rè yóò sì je egbérún
mékàá ìgbònwó ni ìhà ìlà-oòrùn àti egbérún mékàá
ìgbònwó ní ìhà ìwò-oòrùn. Ìpèsè rè yóò fi kún oúnjé fún
àwọn ọsìşé ìlú ñlá náà. **19** Àwọn ọsìşé láti ìlú ñlá náà, tí ó
ní dá oko níbè yóò wá láti gbogbo àwọn èyà Israeli. **20**
Gbogbo ipín náà yóò rí bákan náà ní ègbé mérèèrin, èyí
yóò je egbérún mèèédógbòn ìgbònwó ní ègbé kòòkan.
Gége bí èbùn pàtákì ìwò yóò fi ipín ibi mímó sí ègbé kan,
papò mó ohun ìní ìlú ñlá náà. **21** “Èyí tí ó şekù ni ègbé
mékèjì agbègbè tí ó je ipín ibi mímó àti ohun ìní ìlú ñlá
náà yóò je ti àwọn ọmo-aládé. Èyí yóò lọ tití dé ìhà ìlà-
oòrùn láti egbérún mèèédógbòn ìgbònwó ti ipín ibi mímó
tití dé ààlà ìlà-oòrùn. Agbègbè mékèjì wònyí ni gígùn
àwọn ipín éléyàményà yóò je ti àwọn ọmo-aládé, àti ipín
ibi mímó pèlú tèmpili yóò wa ní àárín wọn. **22** Ilè ìní
àwọn Lefi àti ohun ìní ìlú ñlá náà yóò wà ní àárín agbègbè
tí ó je ti àwọn ọmo-aládé. Agbègbè tí ó je ti àwọn ọmo-
aládé yóò wà ní àárín ààlà tí Juda àti ààlà tí Benjamini. **23**
“Ní ti àwọn èyà tí ó kù: “Benjamini yóò ní ipín kan; èyí
yóò wà láti ìhà ìlà-oòrùn tití dé ìhà ìwò-oòrùn. **24** Simeoni

yóò ní ìpín kan: èyí yóò jé ààlà agbègbè Benjamini láti ìlà-oòrùn lọ sí ìwò-oòrùn. **25** Isakari yóò ní ìpín kan: èyí yóò jé ààlà agbègbè Simeoni láti ìlà-oòrùn sí ìwò-oòrùn. **26** Sebuluni yóò ní ìpín kan; èyí yóò jé ààlà agbègbè Isakari láti ìlà-oòrùn sí ìwò-oòrùn. **27** Gadi yóò ní ìpín; èyí yóò jé ààlà agbègbè Sebuluni láti ìlà-oòrùn sí ìwò-oòrùn. **28** Ààlà tí gúúsù Gadi yóò dé gúúsù láti Tamari lọ sí odò Meriba Kadeşî léyìn náà tití dé odo ti Ejibiti lọ sí Òkun nílá. **29** “Èyí ni ilè tí èyin yóò fi ìbò pín ní ogún fún àwọn èyà Israëli, wònyí sì ní ìpín wọn,” ní Olúwa Olódùmarè wí. **30** “Ìwònyí ní yóò jé ẹnu-ònà àbájáde ìlú nílá náà: “Bèrè láti ìhà àrígá, ti ó jé egbèrún mérin ó lè èédégbèta ìgbònwó ni gígùn, **31** ẹnu-ònà ìlú nílá náà ní àwa yóò fi orúkọ àwọn èyà Israëli pè. Àwọn ònà métèèta ní ìhà àrígá ní yóò jé ònà tí Reuben, ònà tí Juda ònà tí Lefi. **32** Ní ìhà ìlà-oòrùn, èyí tí ó jé egbèrún mérin ó lè èédégbèta ìgbònwó ní ojú ònà métä yóò wà: ònà Josefú, ònà tí Benjamini àti ònà tí Dani. **33** Ní ìhà gúúsù, èyí tí wíwòn rè jé egbèrún mérin ó lè èédégbèta ìgbònwó ní ojú ònà métä yóò wà: ojú ònà Simeoni, ojú ònà Isakari àti ojú ònà Sebuluni. **34** Ní ìhà ìwò-oòrùn, èyí tí ó jé egbèrún mérin ó lè èédégbèta ìgbònwó ni gígùn, ní ojú ònà métä yóò wà: ojú ònà Gadi, ojú ònà Aṣeri àti ojú ònà Naftali. **35** “Jíjinnà rè yípo yóò jé egbaá mésàn ìgbònwó. “Orúkọ ìlú náà láti ìgbà náà yóò jé: ‘Olúwa wà nílbè.’”

Daniel

1 Ní ọdún keta tí Jehoiakimu je ọba Juda, Nebukadnessari ọba Babeli wá sí Jerusalemu, ó sì kòlù ú pèlú àwọn ọmọ-ogun rẹ. **2** Olúwa sì fa Jehoiakimu ọba Juda lé e lówó, pèlú àwọn ohun èlò ilé Ọlórun. Àwọn nìkan wònyí ni ó kó lọ sí ilé òrìṣà ní Babeli, sí inú ilé ìṣúra òrìṣà rẹ. **3** Nígbà náà ni ọba pàṣẹ fún Aṣipenasi, olórí àwọn ìwèfà ààfin rẹ pé, kí ó mú nínú àwọn ọmọ Israeli tí wón wá láti ìdílē ọba àti lára àwọn tí ó wá láti ilé ọlá. **4** Àwọn ọdómokùnrin tí kò ní àbùkù ara, tí wón rẹwà, tí wón sì fi ifé sí èkó hàn, tí wón sì ní ìmọ, tí òye tètè ní yé àti àwọn tí ó kún ojú òsùwòn láti ṣiṣé ní ààfin ọba kí ó kó wón ní èdè àti onírúurú èkó ìwé ti àwọn Babeli. **5** Ọba pèsè oúnje ojoojumó àti wáinì láti orí tábìlì i rẹ fún wọn, ó sì kó wọn fún ọdún méta. Léyìn náà ni wọn yóò bérè sí í ṣiṣé fún ọba. **6** Lára àwọn wònyí ni àwọn tó wá láti Juda: Danièli, Hananiah, Miṣaeli àti Asariah. **7** Olórí àwọn ìwèfà fún wọn ní orúkọ tuntun: Ó fún Danièli ní Belteşassari, ó fún Hananiah ní Şadraki, ó fún Miṣaeli ní Meşaki àti Asariah ní Abednego. **8** Șùgbón Danièli pinnu ní ọkàn ara rẹ pé òun kò ní ba ara òun jé pèlú oúnje àti wáinì ọba, nígbà náà ni ó gba ààyè lówó olórí àwọn ìwèfà wí pé òun kò fé ba ara òun jé ní ọnà yíí. **9** Ọlórun mú kí Danièli rí ojúrere àti àánú gbà láti ọwó olórí àwọn ìwèfà, **10** șùgbón olórí àwọn ìwèfà sọ fún Danièli pé, “Mo bérù olúwa mi, eni tí o ti pèsè oúnje àti ohun mímu rẹ. Báwo ni ìrísí rẹ yóò şe burú jù ti àwọn ọdómokùnrin ẹlegbéké è rẹ lọ? Nígbà náà ni èmi yóò fi orí mi wéwu lódò ọba.” **11** Nígbà náà ni Danièli sọ fún olùṣó tí olórí àwọn ìwèfà

yàn lórí i Danieli, Hananiah, Miṣaeli àti Asariah pé, **12**
“Jòwó dán àwa ìránṣé rẹ wò fún ojó méwàá. Má şe fún
wa ní ohun kankan, àfi ewébè láti je àti omi láti mu. **13**
Nígbà náà ni kí o fi ìrísí i wa wé ti àwọn ọdómokùnrin tí
wón ní je oúnje ọba, kí o sì şe àwa ìránṣé rẹ ní ibámu pèlú
u bí o bá şe rí i sí.” **14** Béè ni ó sì gbà láti dán wọn wò
fún ojó méwàá. **15** Léyìn ojó kewàá ara wọn le, wón sì
sanra ju àwọn ọdómokùnrin tí wón ní je oúnje ọba lọ. **16**
Béè ni olùşó mú oúnje àdídùn àti wáinì tí ó yé kí wón
mu kúrò, ó sì fún wọn ní ewébè dípò rẹ. **17** Olórun fún
àwọn ọdómokùnrin mérèrin wònyí ní ìmò àti òye nínú
gbogbo onírúurú ìwé àti ẹkó ọ wọn: Danieli sì ní òye ìran
àti àlá ní oríṣíríṣí. **18** Ní òpin ìgbà tí ọba dá, pé kí a mú
wòn wá sínú ààfin, olórí àwọn ìwèfà mú wòn wá síwájú
ọba Nebukadnessari. **19** Ọba sì bá wòn sòrò, ó sì rí i pé kò
sí eni tí ó dàbí i Danieli, Hananiah, Miṣaeli àti Asariah;
nítorí náà wòn bèrè sí ní şe işé ọba. **20** Nínú gbogbo ọràn
ọgbón àti òye tí ọba ní békérè lówó wòn, ó rí i pé wòn sàn
ní ilópo méwàá ju gbogbo àwọn amòye àti ọlógbón tí ó
wà ní gbogbo ijọba rẹ. **21** Danieli sì wà níbè tití di ọdún
kìn-ín-ní ọba Kirusi.

2 Ní ọdún kejì ijọba Nebukadnessari, ó lá àlá, èyí tí ó mú
kí ọkàn an rẹ dàrú, kò sì le è sun. **2** Nígbà náà ni ọba
yára pe àwọn onídán, àwọn aláfọṣe, àwọn oṣó àti àwọn
awòràwò; àwọn tó ní ìmò àti àṣírí i titúmò ìràwò, ọba
pè wòn kí wòn wá sọ àlá tí ó lá. Nígbà tí wòn dé, tí wòn
dúró níwájú ọba, **3** ọba sì wí fún wòn pé, “Mo ti lá àlá
kan èyí tí ó mú kí ọkàn mi dàrú, mo sì fé mọ itumò àlá
náà.” **4** Nígbà náà ni àwọn awòràwò dá ọba lóhùn ní èdè

Aramaiki pé, “Kí ọba kí ó pé! Sọ àlá yíí fún àwọn ìránsé re àwa yóò sì sọ ìtumọ rẹ fún ọ.” **5** Ọba dá àwọn awòràwọ lóhùn pé, “Ohun náà ti kúrò lórí mi, tí èyin kò bá sọ àlá náà àti ìtumọ rẹ fún mi, èmi yóò gé e yín sí wéwé, ilé e yín yóò sì di ààtàn. **6** Şùgbón tí èyin bá sọ àlá náà àti ìtumọ rẹ fún mi, èmi yóò fún un yínní ẹbùn, ọre àti ọlánlá tí ó pò. Nítorí náà, e sọ àlá náà àti ìtumọ rẹ fún mi.” **7** Léèkan sí i, “Wón tun dáhùn pé, jé kí ọba sọ àlá náà fún ìránsé rẹ, àwa yóò sì túmọ rẹ.” **8** Nígbà náà ni ọba sọ pé, “Èmi mò dájú wí pé èyin fé fi àkókò şòfò nítorí pé èyin ti mò pé nñkan ti lọ ní orí mi. **9** Tí èyin kò bá lè sọ àlá mi, ijìyà kan şoso ló wà fún un yín. Èyin ti gbèrò láti pa iró àti láti sọ àwọn ọrọ ti ó lè si ni lónà fún mi, tití tí nñkan yóò fi yí wó. Nítorí náà e ró àlá náà fún mi, èmi yóò sì mò pé e lè túmọ rẹ fún mi.” **10** Àwọn awòràwọ sì dá ọba lóhùn pé, “Kò sí ènìyàn kan ní ayé tí ó lè sọ nñkan tí ọba békérè! Kò sí ọba náà bí ó ti wù kí ó tóbi àti kí ó lágbára tó, tí í békérè irú nñkan béké lówó àwọn onídán tàbí aláfṣé tàbí awòràwọ. **11** Nñkan tí ọba békérè yíí şoro púpò. Kò sí ení tí ó lè fihàn ọba àfi àwọn òrìṣà, tí wọn kí í gbé láàrín ènìyàn.” **12** Èyí mú kí ọba bínú, ó sì kanra, nítorí náà ó pàṣẹ kí a pa gbogbo àwọn amòye Babeli run. **13** Nítorí náà àṣẹ yíí jáde lọ wí pé kí a pa àwọn amòye, wón ránṣé pe Danièli pèlú àwọn ẹlegbéké e rẹ láti pa wón. **14** Nígbà tí Arioku, olórí àwọn olùṣó ọba, jáde láti lọ pa àwọn amòye Babeli, Danièli sòrò fún un pèlú ọgbón àti òye. **15** Ó békérè lówó olórí àwọn olùṣó ọba wí pé, “Èéṣe tí àṣẹ ọba fi yá kánkán béké?” Arioku sì şe àlàyé ọrọ náà fún Danièli. **16** Nígbà náà ni Danièli wólé tọ

ọba lo, ó sì tọrọ kí ọba fún òun ní ààyè, òun yóò fi ìtumọ àlá náà hàn fún ọba. **17** Nígbà náà ni Danieli padà lọ sí ilé e rè, ó sì sọ fún àwọn ẹlegbéké e rè Hananiah, Miṣaeli àti Asariah. **18** Ó sọ fún wọn pé kí wọn békérè fún àánú Ọlórun, Olúwa ọrun, nítorí àṣírí yíí, kí Danieli pèlú àwọn ẹlegbéké rẹ má ba ṣègbé pèlú àwọn ọlógbón Babeli yòókù, tí ó wà ní Babeli. **19** Ní òru, àṣírí náà hàn sí Danieli ní ojú ìran. Nígbà náà ni Danieli fi ògo fún Ọlórun ọrun **20** Danieli wí pé: “Opé ni fún orúkọ Ọlórun láé àti láéláé; tirè ni ọgbón àti agbára. **21** Ó yí ịgbà àti àkókò padà; ó mú ọba je, ó ní mú wọn kúrò. Ó fún àwọn amòye ní ọgbón àti ìmọ fún àwọn tí ó ní òye. **22** Ó fi ohun ịjìnlè àti àṣírí hàn; ó mọ ohun tí ó pamó nínú òkùnkùn àti ní ọdò rẹ ni ìmólè wà. **23** Mo dùpé, mo sì fi ịyìn fún ọ, ịwọ Ọlórun àwọn baba mi: ó ti fún mi ní ọgbón àti agbára ó ti fi àwọn nñkan tí a békérè lówó rẹ hàn fún mi nítorí tí ịwọ ti fi àlá ọba hàn wá.” **24** Nígbà náà ni Danieli tó Arioku lo, eni tí ọba yàn láti pa àwọn amòye Babeli run, Danieli wí fún un pé, “Má se pa àwọn amòye Babeli run. Mú mi lọ sí ọdò ọba, èmi yóò sisọ ìtumọ àlá rẹ fún un.” **25** Lésèkan náà, Arioku yára mú Danieli lọ sí iwájú ọba, ó sọ fún ọba pé, “Èmi ti rí ọkùnrin kan lára àwọn àjéjì tí ó wá láti Juda, eni tí ó lè sọ ìtumọ àlá náà fún ọba.” **26** Ọba békérè lówó Danieli eni tí a tún ní pè ní Belşassari pé, “Sé ịwọ lè sọ ohun tí mo rí nínú àlá mi àti ìtumọ ọ rẹ fún mi?” **27** Danieli dá ọba lóhùn pé, “Kò sí awòràwò kan, apògèdè, onídán tàbí aláfọṣe tí ó lè se àlàyé àṣírí tí ọba békérè fún **28** ʂùgbón, Ọlórun kan ní bẹ ní ọrun tí ó ní fi àṣírí hàn. Ó ti fihani ọba Nebukadnessari, ohun tí yóò ʂelè ní ịkéyìn ojó. Àlá àti ìran tí o rí nígbà tí o

dùbúlè lórí ibùsùn rẹ ni ìwònyí: **29** “Ọba, bí ìwọ́ şe sùn sórí ibùsùn rẹ, béké ni ọkàn rẹ ní ro àwọn ohun tó ní bò, olùfihàn àṣírí ní fi ohun tí yóò şelè fún ọ. **30** Șùgbón fún èmi, a fi àṣírí yíí hàn mí, kí í şe pé mo ní ọgbón tí ó pò ju ti alààyè kankan lọ, șùgbón nítorí kí ọba lè mo ìtumò àlá àti kí ó lè mo ohun tí ó wà ní ọkàn rẹ. **31** “Ìwọ́ ọba ní wo, ère nílá kan tí ó dúró níwájú rẹ, ère náà ga, ó sì dára láti wò, ìrísí i rẹ ba ni léru jojo. **32** Orí ère náà jé kíkí wúrà, àyà rẹ àti ọwó rẹ jé fàdákà, inú àti ègbé itan rẹ jé idẹ, **33** àwọn ẹsè rẹ jé irin, àwọn àtélesè rẹ jé apá kan irin àti apá kan amò. **34** Bí ó şe ní wò, òkúta kan wá, tí kò wá láti ọwó ẹníkankan. Ó kòlu ère náà ní àtélesè irin àti amò, ó sì fó wọn sí wéwé. **35** Nígbà náà ni irin, amò, idẹ, fàdákà àti wúrà fó sí wéwé lésèkan náà, ó sì dàbí ìyàngbò tí a fé kúrò lórí ọkà ní àṣíkò èèrùn. Aféfé gbé gbogbo rẹ lọ láìséku ọkan mó, òkúta tí ó fó ère náà sì di òkè nílá, ó sì gba gbogbo ayé. **36** “Èyí ni àlá náà, nígbà yíí ni a ó wá sọ ìtumò rẹ fún ọba. **37** Ìwọ́ ọba jé ọba àwọn ọba. Ọlórun ọrun ti fi ìjọba agbára, titóbi àti ògo fún ọ; **38** ní ọwó rẹ lọ fi gbogbo èniyàn, àwọn ẹranko igbó àti eyé ojú ọrun sí. Ní ibi gbogbo tí wón ní gbé, ó ti fi ó şe olórí i wọn. Ìwọ ni orí wúrà náà. **39** “Léyìn èyí ni ìjọba mìíràn yóò dìde, tí kò ní lágbára tó tìre, léyìn in rẹ, ìjọba keta tí yóò dàbí idẹ, èyí tí yóò jé ọba lórí i gbogbo ayé. **40** Ju gbogbo rẹ lọ, ìjọba kérin yóò wà, ìjọba náà yóò lágbára bí irin, gégé bí irin ti í fó, tó sì ní lọ gbogbo nìkan àti bí irin ti í fó nìkan sí wéwé, béké ni yóò fó tí yóò sì lọ gbogbo àwọn tókù. **41** Bí o şe rí i tí àtélesè àti ọmọ ìka ẹsè jé apá kan amò àti apá kan irin, béké ni ìjọba yóò şe pín; șùgbón yóò sì ní

agbára irin díè nímú rẹ, bí ó şe rí i tí irin dàpò mó amò. **42**
Bí ọmọ ìka ẹsè şe jé apá kan irin àti apá kan amò, békè ni
ìjọba yíí yóò lágbára lápákan tí kò sìní lágbára lápákan.
43 Gégé bí o ti rí i tí irin dàpò mó amò, báyíí ni àwọn
èniyàn yóò şe dàpò mó ara wọn ní tí ìgbéyàwó, şùgbón
wọn kò ní wà ní ìṣòkan, bí irin kò şe dàpò mó amò. **44** “Ní
àsikò àwọn ọba náà, Olórun ḥrun yóò gbé ìjọba èyí tí kò
le è bájé kalè, èyí tí a kò ní fi lé ẹlòmíràn lówó. Yóò sì run
gbogbo ìjọba, yóò sì mú wọn wá sí ọpin, şùgbón ìjọba yíí
yóò dúró láéláé.” **45** Gégé bí o şe rí i pé a gé òkúta láti
ara òkè, láì ti ọwó ẹnikéni wá, òkúta èyí tí ó fó irin, idé,
amò, fàdákà àti wúrà sí wéwé. “Olórun tí ó tóbi ti fihan
ọba, ohun tí yóò şelè ní ojó iwájú. Òtító ni àlá náà, békè ni
ìtumò rẹ şe é gbékèlé.” **46** Nígbà náà, ni Nebukadnessari
ọba dojúbolè níwájú u Danièli ó sì fi orí balè fún un, ó sì
pàṣé pé kí wọn kí ó mu ọrẹ àti òórùn türàrí fún Danièli.
47 Qba wí fún Danièli pé, “Dájúdájú Olórun rẹ ni Olórun
àwọn ọlórun àti Olúwa àwọn ọba gbogbo àti olùfihàn
àwọn àṣírí, nítorí tí ìwọ lè fi àṣírí yíí hàn.” **48** Nígbà náà
ni ọba gbé Danièli ga, ó sì fún un ní ẹbùn nílá tí ó pò. Ó sì
fi şe olórí i gbogbo agbègbè ìjọba Babeli àti olórí gbogbo
àwọn amòye Babeli. **49** Danièli béèrè lówó ọba, ó sì yan
Şadraki, Meşaki, àti Abednego gégé bí alábojútó ìgbéríko
Babeli şùgbón Danièli fúnra rẹ wà ní ààfin ọba.

3 Nebukadnessari ọba gbé ère wúrà kan, èyí tí gíga rẹ tó
àádórùn-ún ìgbònwó, tí fífè rẹ tó ẹsè méfà, ó sì gbé e kalè
ní pètélè Dura ní agbègbè ìjọba Babeli. **2** Nígbà náà ni
ọba ránṣé pe àwọn ọmọ-aládé, àwọn olóyè, àwọn ìgbìmò,
àwọn baálè, àwọn balógun, àwọn onídàájó, àwọn olùtójú

ìṣúra àti gbogbo àwọn olórí agbègbè ijọba láti wá sí ibi
iyàsímímó ère tí ọba Nebukadnessari gbé kalè. **3** Nígbà
náà ni àwọn ọmo-aládé, àwọn olóyè, àwọn onímòràn,
àwọn olùtójú ìṣúra, àwọn onídàájó àti gbogbo àwọn olórí
agbègbè ijọba, wọn péjọ láti ya ère tí Nebukadnessari ọba
gbé kalè sí mímó, gbogbo wọn sì dúró síwájú u rẹ. **4** Nígbà
náà ni a kéde kígbé sókè wí pé, “Ohun tí a paláṣe fún un
yín láti şe nìyíí, gbogbo èníyàn, orílè-èdè àti èdè gbogbo.
5 Bí èyin bá ti gbó ohùn ìwo, férè, dùùrù, ohun èlò, kí
ẹ wólè fún ère wúrà tí ọba Nebukadnessari gbé kalè. **6**
Enikéni tí ó bá kò tí kò bá wólè, kí ó fi orí balè, kí a ju eni
náà sínú iná iléru.” **7** Nítorí náà, bí wón şe gbó ohùn ìwo,
férè, dùùrù, ohun èlò orin olókùn, ìpè àti onírúurú orin,
gbogbo èníyàn, orílè-èdè, àti èdè gbogbo wólè, wón sì fi
orí balè fún ère wúrà tí ọba Nebukadnessari gbé kalè. **8**
Ní àṣíkò yíí ni àwọn awòràwò bó síwájú, wón sì fi ẹsùn
kan àwọn ará Juda. **9** Wón sọ fún ọba Nebukadnessari pé,
“Kí ọba kí ó pé. **10** Ìwo ọba ti pàṣe pé, enikéni tí ó bá ti
gbó ohùn ìwo, férè, dùùrù, ohun èlò orin olókùn, ìpè àti
onírúurú orin gbodò wólè kí ó fi orí balè fún ère wúrà **11**
àti enikéni tí kò bá wólè, kí ó foríbalè, a ó sọ irú eni békè
sínú iná iléru. **12** Şùgbón àwọn ará Juda kan wà, àwọn tí a
yán láti şe olórí agbègbè ijọba Babeli: Şadraki, Meşaki àti
Abednego, wón ò ka ìwo ọba sí. Wọn kò sin òrìṣà rẹ, békè
ni wọn kò fi orí balè fún ère wúrà tí ìwo gbé kalè.” **13**
Nígbà náà ni Nebukadnessari pàṣe ní ìrunú àti ìbínú pé kí
a mú Şadraki, Meşaki àti Abednego wá, wón sì mú wọn
wá síwájú ọba. **14** Nebukadnessari wí fún wọn wí pé, “Sé
òtitó ni, Şadraki, Meşaki àti Abednego wí pé èyin kò sin

òrìṣà mi àti pé ẹyin kò fi orí balè fún ère wúrà tí èmi gbé kalè. **15** Ní ìsinsin yíí, tí ẹyin bá ti gbó ohùn ìwo, fèrè, dùùrù, ohun èlò orin olókùn, ịpè àti omírúurú orin, bí ẹyin bá șetán láti wólè kí ẹyin fi orí balè fún ère tí mo gbé kalè ó dára. Șùgbón tí ẹyin bá kò láti sìn ín, lójúkan náà ni a ó gbé e yín jù sínú iná ịléru. Ǹjé, ta ni Ọlórun náà tí yóò ọba yín kúrò lówó mi?” **16** Șadraki, Meṣaki àti Abednego dá ọba lóhùn wí pé, “Nebukadnessari, kí í şe fún wa láti gba ara wa sílè níwájú u rẹ nítorí ọrò yíí. **17** Bí ẹyin bá jù wá sínú iná ịléru, Ọlórun tí àwa ní sìn lágbára láti gbà wá kúrò nínú rẹ, yóò sì gbà wá lówó ọ rẹ, ịwọ ọba. **18** Șùgbón tí kò bá rí béké, a fé kí ịwọ ọba mò dájú wí pé àwa kò ní sin òrìṣà rẹ béké ni a kò ní fi orí balè fún ère wúrà tí ịwọ gbé kalè.” **19** Nígbà náà ni Nebukadnessari bínú gidigidi sí Șadraki, Meṣaki àti Abednego, ojú u rẹ sì yípadà, ó sì pàṣẹ pé, kí wọn dá iná ịléru náà kí ó gbóná ní ịlópo méje ju èyí tí wọn ní dá télè, **20** ó sì pàṣẹ fún àwọn alágبára nínú ogun rẹ pé, kí wón de Șadraki, Meṣaki àti Abednego, kí wọn sì jù wón sínú iná ịléru. **21** Nígbà náà ni a dè wón pèlú àwòtélè wọn, şòkòtò, ibòrí àti àwọn aṣo mìíràn, a sì jù wón sínú iná ịléru. **22** Nítorí bí àṣẹ ọba ṣe le tó, tí iná ịléru náà sì gbóná, ọwó iná pa àwọn ọmọ-ogun tí wón mú Șadraki, Meṣaki àti Abednego lo. **23** Șùgbón àwọn ọkùnrin métẹ́ta náà Șadraki, Meṣaki àti Abednego ʂubú lulè sínú iná ịléru náà pèlú bí a ṣe dè wón. **24** Nígbà náà ni ó ya Nebukadnessari ọba lénú, ó sì yára dìde dúró, ó béèrè lówó àwọn ịgbìmò rẹ pé, “Ṣe bí àwọn méta ni a gbé jù sínú iná?” Wón wí pé, “Òtító ni ọba.” **25** Ó sì wí pé, “Wò ó! Mo rí àwọn mérin

tí a kò dè tí wón ní rìn ká nínú iná, eni kérin dàbí ọmọ ọlórun.” **26** Nígbà náà, ni Nebukadnessari dé ẹnu-ònà iná ìléru, ó sì kígbe pé, “Şadraki, Meşaki àti Abednego, ìránṣé Ọlórun Ọgá-ògo, e jáde, e wá níbi!” Nígbà náà ni Şadraki, Meşaki àti Abednego jáde láti inú iná. **27** Àwọn ọmọ-aládé, ijòyè, baálè, àwọn ịgbìmò ọba péjọ sí ọdò ọ wón. Wón rí i wí pé iná kò ní agbára lára wón, békè ni kò jó wón lára, békè ni irun orí wón kò jóná, àwòtélè wón kò jóná, dórùn iná kò rùn ní ara wón rárá. **28** Nígbà náà, ni Nebukadnessari sọ wí pé, “Ìbùkún ni fún Ọlórun Şadraki, Meşaki àti Abednego, eni tí ó rán angeli rẹ láti gba àwọn ìránṣé rẹ tí ó gbékèlé e, wón kọ àṣe ọba, dípò èyí, wón fi ara wón lélé ju kí wón sìn tábí foríbalè fún ọlórun mìíràn yàtò sí Ọlórun wón. **29** Nítorí náà, mo pa àṣe pé, ẹnikéni, orílè-èdè tábí èdè kan tí ó bá sọ ọrò-òdì sí Ọlórun Şadraki, Meşaki àti Abednego kí a gé wón sí wéwé kí a sì sọ ilé e wón di ààtàn; nítorí kò sí ọlórun mìíràn tí ó lè gba èníyàn bí irú èyí.” **30** Nígbà náà ni ọba gbé Şadraki, Meşaki àti Abednego ga ní gbogbo agbègbè ijọba Babeli.

4 Nebukadnessari ọba, sí gbogbo èníyàn, orílè àti onírúurú èdè, tí ó ní gbé ní àgbáyé. Kí àlàáfíà máa pò sí i fún un yín. Kí e se rere tó pò! **2** Ó jé ìdùnnú fún mi láti fi isé àmì àti ịyanu tí Ọlórun Ọgá-ògo ti se fún mi hàn. **3** Báwo ni àmì rẹ ti tóbi tó, **4** Èmi Nebukadnessari wà ní ààfin mi, pèlú itélorùn àti àlàáfíà. **5** Mo lá àlá kan èyí tí ó bà mí lérù. Nígbà tí mo wà lórí ibùsùn mi, ìran tí ó jáde lókàn mi dérùbà mí. **6** Nígbà náà, ni mo pàṣe pé kí a mú gbogbo àwọn amòye Babeli wá, kí wón wá sọ ịtumò àlá náà fún mi. **7** Nígbà tí àwọn apidán, àwọn apògèdè, àwọn

awòràwò àti àwọn aláfọṣẹ wá, mo sọ àlá náà fún wọn, şùgbón wọn kò le è sọ ìtumò àlá náà fún mi. **8** Ní ìkéyìn Danieli wá síwájú mi, mo sì sọ àlá náà fún. (Eni tí à ní pè ní Belşassari gégé bí orúkọ òrìṣà mi àti pé èmí àwọn ọlórun mímó wá nínú rẹ.) **9** Mo wí pé, “Belşassari, olórí àwọn amòye, èmi mọ wí pé èmí ọlórun mímó wá nínú rẹ, kò sì sí àṣírí kan tí ó şòro jù fún ọ. Sọ àlá mi kí o sì túmọ rẹ fún mi. **10** Èyí ni ìran náà tí mo rí nígbà tí mo wá lórí ibùsùn mi, mo rí igi kan láàrín ayé, igi náà ga gidigidi. **11** Igi náà tóbi, ó sì lágbára, orí rẹ sì ní kan ọrun; a sì rí i tití dé òpin ayé. **12** Ewé rẹ léwà, èso rẹ sì pò, ó sì ní pèsè oúnje fún gbogbo èníyàn. Abé e rẹ ni àwọn ẹranko ighbó fi şe ibùgbé, àwọn eyé ojú ọrun sì ní gbé ní èka rẹ, nínú rẹ ni gbogbo alààyè ti ní jẹ. **13** “Lórí ibùsùn mi, mo rí ìran náà, olùṣó kan dúró síwájú u mi, àní eni mímó kan, ó ní bò wá láti ọrun **14** ó kígbé sókè wí pé, ‘Gé igi náà kí o sì gé àwọn èka rẹ kúrò; gbon ewé rẹ ká, kí o sì fón èso rẹ dàñù. Jé kí àwọn ẹranko tí ó wá lábé rẹ sá àti àwọn eyé tí ó wá ní èka rẹ kúrò. **15** Şùgbón fi kùkùté àti gbòngbò rẹ tí a fi irin àti idé dè şékù sórí ilè àti sí orí koríko ighbó. “Jé kí ìrì ọrun sè sí i lára, kí o sì jé kí ìpín in rẹ wá pèlú àwọn ẹranko ighbó láàrín ilè ayé. **16** Jé kí ọkàn rẹ kí ó yí padà kúrò ní ti èníyàn, kí a sì fún un ní ọkàn ẹranko, tití ighbà méje yóò fi kojá lórí i rẹ. **17** “Olùṣó ni ó gbé ìpinnu náà jáde, àṣe sì wá láti ọdò eni mímó, kí gbogbo alààyè le mọ wí pé, Ọgá-ògo ni olórí ijọba èníyàn, ó sì ní fi fún ẹnikéni tí ó wù ú, òun sì ní gbé onírèlè lórí i wọn.’ **18** “Èyí ni àlá tí èmi Nebukadnessari ọba lá. Ní ìsinsin yí iwo Belşassari, sọ ohun tí ó túmọ sí fún mi, nítorí kò sí amòye kan ní ijọba

mi, tí ó lè sọ ìtumò rẹ fún mi. Şùgbón ìwọ lè sọ ìtumò rẹ, nítorí tí ẹmí Ọlórun mímó wà ní inú rẹ.” **19** Nígbà náà ni Danieli (eni tí à ní pè ní Belşassari) páyà gidigidi fún ìgbà díè, èrò inú rẹ sì bà á lérù. Nígbà náà ni ọba wí pé, “Belşassari, má ẹsé jé kí àlá náà tàbí ìtumò rẹ kí ó dérùbà ó.” Belşassari sì dálhùn wí pé, “Olúwa mi, kí àlá yíí jé ti àwọn ọtá a rẹ, kí ìtumò rẹ sì jé ti àwọn aşòdì sí. **20** Igi tí ìwọ rí, tí ó dàgbà, tí ó sì lágbára, tí orí rẹ sì ní kan ọrun, tí ó léwà àti ọpòlopò èso, tí ó ní pèsè oúnjẹ fún gbogbo èniyàn, tí ó ẹsé ààbò lórí ẹranko igbó àti èyí tí ẹka rẹ pèsè ààyè fún eyé ojú ọrun. **21** Èyí tí ewé e rẹ léwà, tí èso rẹ si pò, nínú èyí tí oúnjẹ sì wà fún gbogbo ẹdá, lábéké èyí tí àwọn ẹranko igbó ní gbé, lórí ẹka èyí ti àwọn eyé ojú ọrun ní ibùgbé wọn. **22** Ìwọ ọba ni igi náà, ìwọ ti dàgbà, o sì lágbára, titóbi i rẹ ga ó sì kan ọrun, ijøba rẹ sì gbilè tití dé òpin ayé. **23** “Ìwọ ọba, rí ìránṣé ení mímó kan, tí ó ní bò láti ọrun ó sì sọ pé, ‘Gé igi náà kí o sì run ún, şùgbón fi kùkùté rẹ tí a dè pèlú irin àti idé sílè nínú koríko igbó, nígbà tí gbòngbò rẹ sì wà nínú ilè kí o sì jé kí ìrì ọrun sè sórí i rẹ, jé kí ipín in rẹ wà láàrín ẹranko búburú tití ìgbà méje yóò fi kojá lórí i rẹ.’ **24** “Èyí ni ìtumò àlá rẹ ọba àti àṣe tí Ọgá-ògo mú wá sórí ọba olúwa mi. **25** A ó lé ọ jáde kúrò láàrín èniyàn, ìwọ yóò sì máa gbé láàrín ẹranko búburú, ìwọ yóò jé koríko bí i màlúù, ìrì ọrun yóò sì sè sára rẹ. Ìgbà méje yóò sì kojá lórí rẹ, tití ìwọ yóò fi mò wí pé Ọgá-ògo ní jé ọba lórí ijøba èniyàn, ó sì ní fi fún ení tí ó bá wù ú. **26** Bí wón ẹsé pàṣẹ pé kí wọn fi kùkùté àti gbòngbò igi náà sílè, èyí túmò sí wí pé a ó dá ijøba rẹ padà fún ọ léyìn ìgbà tí o bá ti mò wí pé, Ọrun jé

ọba. **27** Nítorí náà ọba, jé kí ìmòràn mi jé ìtewógbà fún ọ, kọ èṣè rẹ sílè kí o sì se rere, àti ìwà búburú rẹ nípa síṣe àánú fún àwọn tálákà. Ó lè jé pé nígbà náà ni ìwọ yóò se rere.” **28** Gbogbo nìkan wònyí şelè sí Nebukadnessari ọba. **29** Léyìn oṣù kejìllá, bí ọba se ní rìn káàkiri lórí òrùlé ààfin ijọba Babeli, **30** ó sọ pé, “Èyí ha kó ni Babeli nílá tí mo kó gégé bí ilé ọba, nípa agbára à mi àti fún ògo ọlánlá à mi?” **31** Bí ọba se ní sọ ọrò náà lówó ohùn kan wá láti ọrun, “Ìwọ Nebukadnessari ọba, ìwọ ni a ti pàṣe nípa rẹ, a ti gba ijọba à rẹ kúrò ní ọwó ọ rẹ. **32** A ó lé ọ kúrò láàrín àwọn ènìyàn, ìwọ yóò sì lọ máa gbé àárín àwọn ẹranko igbó; ìwọ yóò jẹ koríko bí i málúù, igbà méje yóò kojá lórí i rẹ tití ìwọ yóò fi mò wí pé, Ọgá-ògo jẹ ọba lórí ijọba ènìyàn àti pé ó ní fi fún ẹni tí ó bá wù ú.” **33** Lésèkèṣè ni ohun tí a sọ nípa Nebukadnessari şelè sí i. A lé e kúrò láàrín ènìyàn, ó sì ní jẹ koríko bí i málúù, ịrì ọrun sì ní sè sí ara rẹ, tití irun orí rẹ fi gùn bí i ti ịyé eyẹ idì, tí èékánná rẹ sì dàbí i ti eyẹ. **34** Ní òpin igbà náà, èmi, Nebukadnessari gbé ojú mi sókè sí ọrun, iyè mi sì sojí. Mo fi ọpé fún Ọgá-ògo; mo fi ọlá àti ògo fún ẹni tí ó wá láéláé. **35** Gbogbo àwọn ènìyàn ayé **36** Ní àkókò kan náà, iyè mi padà, ọlá àti ògo dídán mi padà tò mí wá fún ògo ijọba mi. Àwọn igbìmò àti àwọn ọlólá mi, wá mi rí, wón sì dá mi padà sórí ijọba mi, mo sì di alágábára ju ti ịṣáájú lọ. **37** Báyíí, èmi, Nebukadnessari fi ọpé, mo sì gbé Ọlórun ga, mo sì fi ògo fún ọba ọrun, nítorí pé gbogbo nìkan tí ó se ló dára, gbogbo ọnà rẹ sì tó. Gbogbo àwọn tó sì ní rìn ní igbéraga ni ó le rẹ sílè.

5 Belşassari, ọba şe àṣè nílá fún ẹgbèrún kan nínú àwọn ọlólá rẹ, ó sì mu wáinì pèlú u wọn. **2** Bí Belşassari şe ní mu wáinì, ó pàṣe pé kí wọn kó kójòbù wúrà àti ti fàdákà wá, èyí tí Nebukadnessari baba rẹ kó wá láti inú témpli ní Jerusalému, kí ọba àti àwọn ọlólá rẹ, àwọn ịyàwó àti àwọn àlè rẹ kí ó ba à le fi mu wáinì. **3** Wón sì kó kójòbù wúrà àti fàdákà àti fàdákà èyí tí wón kó jáde láti inú témpli, ilé Olórun ní Jerusalému, ọba àti àwọn ịjòyè rẹ, àwọn ịyàwó àti àwọn àlè rẹ, sì fi mu wáinì. **4** Bí wón şe ní mu wáinì béké ni wón ní yin òrìṣà wúrà àti fàdákà, ti idé, irin, igi àti òkúta. **5** Lójìjì, ika ọwó ènìyàn jáde wá, ó sì ní kòwé sára ẹfun ògiri ní ẹgbé ibi tí fitílà ní dúró ní ààfin ọba. Ọba ní wo ọwó náà bí ó şe ní kó ó. **6** Ojú ọba sì yí padà, ẹrù sì bà á,tó béké tí orúnkún ẹsè rẹ méjèjì rẹ fi ní gbá ara wọn. **7** Ọba kígbe pé, kí wọn pe àwọn awòràwò, àwọn onídán, àti àwọn aláfọṣẹ wá, ọba sì sọ fún àwọn amòye Babeli pé, “Enikéni tí ó bá lè ka àkọsílè yí kí ó sì sọ ìtumò rẹ, eni náà ni a ó fi aşo élése àlùkò wò àti ẹgbà wúrà ni a ó fi sí ọrùn un rẹ, òun ni yóò sì şe olórí keta ní ịjọba à mi.” **8** Nígbà náà ni gbogbo àwọn amòye ọba wọ ilé, şùgbón, wọn kò le è ka àkọsílè náà tàbí sọ ìtumò rẹ fún ọba. **9** Nígbà náà ni Belşassari ọba bínú gidigidi, ojú u rẹ sì túbò dàrú sí i. Ẹrù sì ba àwọn ịjòyè Belşassari. **10** Nígbà tí ayaba gbó ohùn ọba àti àwọn ọlólá rẹ, ó wá ilé àṣè wá. Ó wí pé, “Kí ọba kí ó pé! Má şe jé kí inú rẹ bàjé, má sì şe jé kí ojú u rẹ faro. **11** Ọkùnrin kan wà ní ịjọba à rẹ, eni tí ẹmí ọlórun mímó ní gbé inú rẹ. Ní ịgbà ayé e baba à rẹ, òun ni ó ní ojú inú, ọye àti ìmò bí i ti ọlórun òun ni ọba Nebukadnessari, baba rẹ fi jé olórí

àwọn apidán, awòràwò, apògèdè àti aláfòṣe. 12 Okùnrin náà ni Daniéli ení tí ọba ní pè ní Belşassari, ó ní èmí tí ó tayo, ìmò àti òye, àti agbára láti túmò àlá, ó máa ní şe àlàyé àlá àti àwọn ọrò tí ó bá da ojú rú, ránṣé pè é, yóò sì sọ nnkan tí àkọsílè ìwé náà túmò sí.” 13 Nígbà náà ni a mú Daniéli wá síwájú ọba, ọba sì sọ fún un wí pé, “Sé ìwo ni Daniéli, ọkan lára àwọn tí baba mi mú ní ịgbékùn láti Juda! 14 Mo ti gbó wí pé èmí ọlórun ní gbé inú rẹ àti wí pé ìwo ní ojú inú, òye, àti ọgbón tí ó tayo. 15 A ti mú àwọn amòye àti àwọn awòràwò wá sí iwájú mí kí wọn ba à le è wá ka àkọsílè yíí kí wọn sì sọ ịtumò rẹ fún mi, ʂùgbón wọn kò le è sọ ịtumò ohun tí ó jé. 16 ʂùgbón mo ti gbó wí pé, ìwo lè sọ ịtumò, àti wí pé o lè yanjú àwọn ịṣòro tó lágbára. Tí o bá lè ka àkọsílè ìwé yíí kí o sì sọ ịtumò rẹ, a ó fi aṣo elése àlùkò wò ó pèlú ẹgbà wúrà ni a ó fi sí ọ lórùn, a ó sì fi ó şe olórí keta ní ijọba mi.” 17 Nígbà náà ni Daniéli dá ọba lóhùn wí pé, “Fi ẹbùn rẹ pamó fún ara rẹ, tàbí kí o fún ẹlòmíràn. Síbè èmi yóò ka àkọsílè náà fún ọba, èmi yóò sì sọ ịtumò rẹ. 18 “Ìwo ọba, Olórun Ọgá-ògo fún Nebukadnessari baba rẹ ní ijọba, titóbi ògo àti ọlá. 19 Nítorí ipò rílá tí a fi fún un, gbogbo èníyàn orílè-èdè àti èdè gbogbo fi ní páyà tí wón sì ní bérù rẹ. Ó ní pa àwọn tí ó bá wù ú, ó sì ní dá àwọn tí ó bá wù ú sí, ó ní gbé àwọn tí ó bá wù ú ga, ó sì ní rẹ àwọn tí ó bá wù ú sílè. 20 ʂùgbón nígbà tí ọkàn rẹ ga, tí ó sì le koko. Ó bérè sí i hùwà ịgbéraga, a mú u kúrò lórí ịté ọba rẹ, a sì gba ògo rẹ kúrò. 21 A lé e kúrò láàrín èníyàn, a sì fún un ní ọkàn eranko; ó sì ní gbé pèlú àwọn kétékété, ó sì ní jẹ koríko bí i ti málúù; ìrì ọrun sì sè sí ara rẹ, tití tó fi mò pé, Olórun

Ôgá-ògo ní jẹ ọba lórí ìjọba ọmọ ènìyàn, òun sì ní fi fún eni tí ó bá wù ú. **22** “Şùgbón ìwọ ọmọ rẹ, Belşassari, ìwọ kò rẹ ara à rẹ sítè, bí ó tilè jẹ pé ìwọ mọ nñkan wònyí. **23** Dípò èyí, ìwọ gbé ara à rẹ ga sí Olúwa ọrun, a mú ohun èlò inú tempili rẹ wá sí iwájú rẹ, ìwọ àti àwọn ìjòyè rẹ, àwọn ìyàwó ò rẹ àti àwọn àlè rẹ fi ní mu wáinì. Ìwọ ní yin àwọn òrìṣà fadákà àti wúrà, idẹ, irin, igi àti ti òkúta, èyí tí kò lè ríran, tí kò le è gbórò tábí ní òye nñkan kan. Şùgbón ìwọ kò bu olá fún Olórun eni tó ni èmí rẹ lówó, tí ó sì mọ gbogbo ọnà rẹ. **24** Nítorí náà, ó rán ọwó tí ó kọ àkólé yí. **25** “Èyí ni àkólé náà tí a kọ: Mene, mene, tekeli, peresini. **26** “Èyí ni nñkan tí ọrò náà túmò sí: “Mene: Olórun ti şírò ojó ìjọba rẹ. Ó sì ti mú u wá sí òpin. **27** “Tekeli: A ti gbé ọ lórí òsùwòn, ìwọ kò sì tó ìwòn. **28** “Peresini: A ti pín ìjọba rẹ a sì ti fi fún àwọn Media àti àwọn Persia.” **29** Nígbà náà ni Belşassari pàṣe pé kí a wọ Danieli ní aṣo elése àlùkò, kí a sì fi ègbà wúrà sí i lórùn, a sì kéde rẹ gégé bí olórí keta ní ìjọba rẹ. **30** Ní alé ojó náà ni a pa Belşassari, ọba àwọn ara Kaldea. **31** Dariusi ará Media sì gba ìjọba nígbà tí ó di ọmọ ọdún méjìlélógóta.

6 Ó dára lójú Dariusi láti yan ọgófà àwọn baálè sórí ìjọba, **2** pèlú alákòoso métá, Danieli sì jẹ ọkan nínú wọn, kí àwọn baálè lè wá máa jẹ ààbò fún wọn, kí ọba má ba à ní ìpalára. **3** Danieli ya ara rẹ sótò láàrín àwọn alákòoso àti àwọn baálè nítorí èmí tí ó tayo wà lára rẹ dé bi pé ọba sì ní gbèrò láti fi şe olórí i gbogbo ìjọba. **4** Nítorí èyí, gbogbo àwọn alákòoso àti àwọn baálè ní gbèrò láti wá èṣè kà sí Danieli lórùn nínú ètò ịṣèjọba rẹ, şùgbón wọn kò rí èṣè kankan kà sí i lórùn, wọn kò rí ìwà ịbàjé kankan tí ó şe,

nítorí ó jé olóótító kò sì ní ìwà ìjáfara. **5** Nígbèyìn ni àwọn ọkùnrin wònyí sọ wí pé, “Àwa kò ní rí ìdí kankan láti kà èṣè sí Danieli lórùn, àfi èyí tí ó bá ní í şe pèlú òfin Ọlórun rẹ.” **6** Nígbà náà ni àwọn alákòoso àti àwọn baálẹ́ lọ gégé bí ikò sí ọdò ọba, wón wí pé, “Ìwọ Dariusi ọba, kí o pé! **7** Àwọn alákòoso ọba, ìjòyè, baálẹ́, olùdámòràn, àti àwọn olórí gbìmọ́ pò wí pé kí ọba kéde òfin kan pé enikéni tí ó bá gba àdúrà sí Ọlórun tàbí èníyàn kankan fún ọgbòn ọjó, yàtò fún ìwọ ọba, a ó ju eni náà sí inú ihò kinniún. **8** Nísinsin yíí, ìwọ ọba, gbé òfin yíí jáde, kí o sì kọ ó sínú ìwé kí a má ba à yí i padà ní ìbámu pèlú òfin àwọn Media àti Persia, èyí tí kò ní le è paré.” **9** Nígbà náà, ni Dariusi ọba fi ọwó sí ìwé àṣe náà. **10** Lóòótó, Danieli mò pé a ti fi ọwó sí ìwé òfin náà, síbè ó wọ ilé e rẹ lọ, nínú yàrá òkè, ó sí férèsé èyí tí ó kojú sí Jerusalemu sílè. Ó kúnlè lórí orúnkún un rẹ ní èèmèta lójoojúmọ́, ó gbàdúrà, ó fi ọpé fún Ọlórun gégé bí ìṣe rẹ télè. **11** Nígbà náà ni, àwọn ọlòtè yíí kó ara wọn jọ, wón sì rí Danieli tí ó ní gba àdúrà, ó sì ní bèbè fún àánú lódò Ọlórun. **12** Wón lọ sí iwájú ọba, wón sì rán ọba létí nípa òfin tí ó şe pé, “Ìwọ kò ha fi ọwó sí òfin wí pé ní ìwòn ọgbòn ọjó enikéni tí ó bá gba àdúrà sí Ọlórun tàbí èníyàn, lái bá şe ìwọ ọba, a ó gbé e jù sínú ihò kinniún?” Ọba sì dáhùn pé, “Àṣe náà dúró síbè, ní ìbámu pèlú òfin àwọn ará Media àti Persia, èyí tí a kò le è paré.” **13** Nígbà náà, ni wón sọ fún ọba pé, “Danieli, ọkan lára ìgbékùn Juda, kò ka ìwọ ọba sí, tàbí àṣe è rẹ tí o fi ọwó sí. Òun sì tún ní gba àdúrà ní èèmèta lójúmọ́.” **14** Nígbà tí ọba gbó èyí, inú rẹ bàjé gidigidi; ó pinnu láti kó Danieli yọ, tití oòrùn fi rọ, ó sa gbogbo ipá a rẹ láti

gba Danieli sílè. **15** Nígbà náà, ni àwọn ọlòtè wònyí kó ara wọn jẹ́ wá sí ọdò ọba, wón sì wí fún un pé, “Ìwọ ọba rantí pé, ní ìbámu pèlú òfin àwọn Media àti Persia kò sí àṣé tábí ikéde tí ọba ṣe tí a le è yí i padà.” **16** Nígbà náà, ni ọba pàṣẹ, wón sì mú Danieli, wón sì sọ ó sínú ihò kinniún. Ọba sì sọ fún Danieli pé, “Kí Olórun rẹ́ tí ìwọ ní sìn nígbà gbogbo kí ó gbà ó!” **17** A sì gbé òkúta kan wá, wón sì fi dí ẹnu ihò náà, ọba sì dì í pa pèlú òrùka èdìdì rẹ́ àti pèlú òrùka àwọn ọlòlá rẹ́, nítorí kí a má ṣe yí ohunkóhun padà nítorí i Danieli. **18** Nígbà náà ni ọba padà sí ààfin rẹ́, ó sì lo gbogbo òru náà láì jeun, kò sì gbó orin kankan, bẹ́ ni kò sì le è sùn ní òru ojó náà. **19** Ní òwúrò kùtukùtù, ni ọba dìde ó sì sáré lọ sí ibi ihò kinniún náà. **20** Nígbà tí ó súnmó ibi ihò náà ní ibi tí Danieli wá, ó pe Danieli pèlú ìtara pé, “Danieli, ìránṣé Olórun alààyè, sé Olórun rẹ́ tí ìwọ ní sìn tòsán tòru, lè gbà ó lówó kinniún bí?” **21** Danieli sì dákùn wí pé, “Ọba kí e pé! **22** Olórun mi rán angéli i rẹ́, ó sì dí àwọn kinniún lénu. Wọn kò le è pa mí lára, nítorí a rí mi gégé bí aláléṣẹ ní iwájú rẹ́. Bẹ́ ni èmi kò hu ìwà ibrájé kan níwájú rẹ́ ìwọ ọba.” **23** Inú ọba dùn gidigidi, ó sì pàṣẹ kí a mú Danieli jáde wá láti inú ihò. Nígbà tí a mú Danieli jáde nínú ihò, kò sí ojú ọgbé kan ní ara rẹ́, nítorí tí ó gbékèlé Olórun rẹ́. **24** Ọba pàṣẹ pé, kí a mú àwọn alátakò Danieli wá, kí a jù wón sì inú ihò kinniún, pèlú ìyàwó àti àwọn ọmọ wọn. Kí wọn tó dé ìsàlè ihò, kinniún lágbára lórí i wọn, wón sì fó gbogbo egungun wọn. **25** Nígbà náà ni Dariusi ọba kòwé sí gbogbo ènìyàn orílè-èdè, àti gbogbo jákèjádò ilè náà: “Kí ìre yín maa pò sí i! **26** “Mo gbé àṣé kan jáde wí pé, ní

gbogbo agbègbè ijøba mi, gbogbo ènìyàn gbodò bérù, kí wọn kí ó sì bòwò fún Ọlórun Danieli. **27** Ó ní yø ni, ó sì ní gbani là; **28** Danieli sì şe rere ní àkókò ijøba Dariusi àti àkókò ijøba Kirusi ti Persia.

7 Ní ọdún àkókó Belşassari ọba Babeli, Danieli lá àlá kan, ìran náà sì wá sí ọkàn an rè bí ó şe sun sórí ibùsùn un rè, ó sì kọ àlá náà sìlè. **2** Danieli sọ pé, “Nínú ìran mi lóru mo wò ó, mo sì rí aféfè ọrun mérin tí ó ní ru omi Òkun nílá sókè. **3** Eranko nílá mérin tí ó yàtò sí ara wọn, jáde láti inú Òkun náà. **4** “Eranko kìn-ín-ní dàbí i kìnñìún, ó sì ní iyé apá a idì, mo sì wò tití a fi fa iyé apá rè náà tu, a sì gbé e sókè kúrò ní ilè, a mú kí ó fi ẹsè dúró bí ènìyàn, a sì fi àyà ènìyàn fún un. **5** “Mo sì tún rí eranko kejì, ó rí bí irú eranko nílá beari kan tí ó ní gbé ilè òtútù; o gbé ara sókè ní apá kan, ó sì ní egungun ìhà métà láárín èyìn in rè, wón sì sọ fún un pé, ‘Dìde kí o sì jẹ eran tó pò!’ **6** “Léyìn ịgbà náà, mo tún rí eranko këta ó rí bí àmòtékùn. Eranko náà ní iyé bí i ti eyé ní èyìn, ó sì ní orí mérin, a sì fún un ní agbára láti şe ijøba. **7** “Léyìn èyí, nínú ìran mi ní òru mo tún rí eranko kérin, ó dérùbà ni, ó dáyà fo ni, ó sì lágbára gidigidi. Ó ní eyín irin nílá; ó ní jẹ, ó sì ní fó túútúú, ó sì fi ẹsè tẹ èyí tókù mólè. Ó yàtò sí gbogbo àwọn eranko ti ìṣáájú, ó sì ní iwo métawáá. **8** “Bí mo şe ní ronú nípa iwo náà, nígbà náà ni mo rí iwo mìíràn, tí ó kéré tí ó jáde wá ní àárín wọn; métà lára àwọn iwo ti àkókó sì fatu níwájú u rè. Iwo yí ní ojú bí i ojú ènìyàn àti ẹnu tí ní sòrò ịgbéraga. **9** “Bí mo şe ní wò, “a gbé ité ọba kan kalè, eni ịgbàanì jókòó sórí ité rè. Aṣo rè funfun bí ègbòn òwú; irun orí rè funfun bí òwú, ité ọba rè rí bí ọwó iná. Àwọn

kèké rẹ́ ní jó bí i iná. **10** Odò iná ní sàn, ó ní jáde ní iwájú rẹ́ wá. Àwọn ẹgbèrún lónà ẹgbèrún ní şe ìránsé fún un; ọnà egbeegbàárùn-ún nígbà egbàárùn-ún dúró níwájú rẹ. Àwọn onídàájó jókòó, a sì sí ìwé wòn-qn-nì sìlè. **11** “Nígbà náà ni mo bérè sí ní wò, nítorí àwọn ọrò ìgbéraga tí iwo náà ní sọ, mo wò tití a fi pa ẹranko náà, a sì pa á run, a sì jù ú sínú iná tí ní jó. **12** A sì gba ijọba lówó àwọn ẹranko yòókù, ʂùgbón a fún wọn láààyè láti wà fún ìgbà díè. **13** “Nínú ìran mi ní òru mo wò, mo rí ẹnìkan tí ó dúró sí iwájú u mi, ó rí bí ọmọ ènìyàn, ó ní bò wá nínú àwosánmọ ọrun, ó ní bò wá sí ọdò eni ịgbàanì, a sì mú u wá sí iwájú rẹ. **14** A sì fi ijọba, ògo àti agbára ilè ọba fún un; gbogbo ènìyàn, orílè-èdè àti èdè gbogbo wọn wólè fún un. Ijọba rẹ, ijọba ayérayé ni, èyí tí kò le è kójá, ijọba rẹ kò sì le è díbàjé láéláé. **15** “Ọkàn èmi Danièli, dàrú, ìran tí ó wá sókàn mi dérùbà mí. **16** Mo lọ bá ọkan nínú àwọn tí ó dúró níbè, mo sì bi í léèrè òtító ìtumọ nìkan wònyí. “Ó sọ fún mi, ó sì túmọ àwọn nìkan wònyí fún mi: **17** ‘Àwọn ẹranko nílá mérin yíí, ni ijọba mérin tí yóò díde ní ayé. **18** Șùgbón, eni mímó ti Ọgá-ògo ni yóò gba ijọba náà, yóò sì jogún un rẹ tití láé àti tití láéláé.’ **19** “Nígbà náà, ni mo fé mö ìtumọ òtító ẹranko kérin, tí ó yàtò sí àwọn yòókù, èyí tí ó dérùba ni gidigidi, tí ó ní eyín irin àti eékánná idẹ, ẹranko tí ó run tí ó sì ní pajẹ, tí ó sì ní fi ẹsè tẹ èyí tókù mólyè. **20** Béè ni mo sì fé mò nípa iwo mémwàá orí rẹ àti nípa iwo yòókù tí ó jáde, nínú èyí tí méta lára wọn şübú, iwo tí ó ní ojú, tí ẹnu rẹ ní sòrò ìgbéraga. **21** Bí mo şe ní wò, iwo yíí ní bá àwọn ènìyàn mímó jagun, ó sì borí i wọn, **22** tití eni ịgbàanì fi dé, ó sì şe ìdájó ìdáláre fún àwọn eni

mímó Ọgá-ògo, àṣìkò náà sì dé nígbà tí àwọn ẹni mímó náà jogún ijọba. **23** “Ó ẹse àlàyé yíí fún mi pé, ‘Eranko kérin ni ijọba kérin tí yóò wà ní ayé. Yóò yàtò sí gbogbo àwọn ijọba yòókù yóò sì pa gbogbo ayé run, yóò tè é mólè, yóò sì fó ó sí wéwé. **24** Ìwo méwàá ni ọba méwàá tí yóò wá láti inú ijọba yíí. Léyìn tí wọn ní ọba mìíràn yóò díde, ti yóò yàtò sí tí àwọn ti ịṣáájú, yóò sì borí ọba méta. **25** Yóò sòrò odi sí Ọgá-ògo, yóò sì pón ẹni mímó lójú, yóò sì gbèrò láti yí ịgbà àti òfin padà. A ó fi àwọn ẹni mímó lé e lówó fún ịgbà díè, ní ọdún méjì àti àabò. **26** ““Şùgbón àwọn onídàájó yóò jókòó, nígbà náà ni a ó gba agbára rè, a ó sì pa á rùn pátápátá tití ayé. **27** Nígbà náà, ni a ó gba ijọba, agbára àti titóbi ijọba rè ní abé gbogbo ọrun, a ó sì fi fún àwọn ẹni mímó, àwọn èniyàn Ọgá-ògo. ijọba rè yóò jé ijọba tití ayé, gbogbo alásé ni yóò máa ẹse ịgbóràn sí i, wọn yóò sì máa sìn ín.’ **28** “Báyíí ni àlá náà ẹse parí, ọkàn èmi Danieli sì dàrú gidigidi, nítorí èrò ọkàn mi yíí, ojú mi sì yípadà şùgbón mo pa ọràn náà mó ní ọkàn mi.”

8 Nígbà tí ó di ọdún keta ijọba Belşassari ọba, èmi Danieli rí ìran kan èyí tí mo ti rí téle. **2** Nínú ìran náà, mo rí ara mi nínú ilé ịsó ní Susa ní agbègbè ijọba Elamu: nínú ìran náà mo wà légbèé odò Ulai. **3** Mo wo òkè mo sì rí àgbò kan tí ó ní ìwo méjì níwájú mi, ó dúró sí ẹgbé odò Ulai, àwọn ìwo náà sì gùn. Şùgbón ọkan gùn ju èkejì lo, èyí tí ó gùn jù ni ó yọ jáde kékìn. **4** Mo rí àgbò náà ó ní kàn sì ìhà ìwò-oòrùn, sì àríwá, àti sì gúúsù, kò sì eranko kankan tí ó le è dojúkọ ó, kò sì enìkan tí ó le è yọ ó kúrò lówó agbára rè, ó ní ẹse bí ó ti wù ú, ó sì di alágbára. **5** Bí mo ẹse rí ronú nípa èyí, lójì ni òbúkọ kan tí ó ní ìwo láàrín

ojú u rè méjèèjì jáde láti ìhà ìwò-oòrùn, ó la gbogbo ayé kojá láifi ara kan ilè. **6** Ó tọ àgbò tí ó ni ìwo méjì náà wá, èyí tí mo rí tó dúró sí ègbé odò Ulai, ó sì dojúkọ ó pèlú ìrunú tí ó lágbára. **7** Mo rí i tí ó fi ìtara kòlu àgbò náà, ó lu àgbò náà bolè, ó sì sé ìwo rè méjèèjì. Àgbò náà kò sì ní agbára láti dojúkọ ó, Òbúkọ náà kàn án mólè, ó sì fi ẹsè tè é móлè, kò sì sí ẹni tí ó lè gba àgbò náà là kúrò lówó agbára rè. **8** Òbúkọ náà sì di alágbára púpò, şùgbón nígbà tí ó dé góngó, agbára rè ru sókè, ìwo nílá a rè sì sé dànù, ní ipò o rè, ìwo mérin miíràn hù, ó sì yorí sí ìhà igun mérèèrin ọrun. **9** Lára ọkan nínú wọn, ìwo miíràn yo jáde, ó kékeré, şùgbón ó dàgbà nínú agbára sí ìhà gúúsù, àti sí ìhà ìlà-oòrùn àti sí ilè dídára. **10** Ó sì dàgbà tití ó fi kan ẹgbé ogun ọrun, ó sì jù lára àwọn ẹgbé ogun ọrun sí ayé ó sì tè wón móлè, **11** ó sì gbé ara rè ga gégé bí ọmo-aládé ẹgbé ogun ọrun; ó sì mú ẹbø ojoojúmò kúrò lódò rè, ó sì gba ààyè ibi mímó rè. **12** A fún un ní ẹgbé ogun ọrun àti ẹbø ojoojúmò nítorí ìwà ọlòtè e rè, ó sọ ọtító nù nínú gbogbo ohun tó şe. **13** Nígbà náà, ni mo gbó tí ẹni mímó ní sòrò, àti ẹni mímó miíràn sòrò fún un pé, “Yóò ti pé tó tí ìran yíí yóò fi wá sí ìmúşé—ìran nípa ẹbø ojoojúmò, ịṣòtè tí ó mú ịsodahoro wa, àní láti fi ibi mímó àti ogun ọrun fún ni ní ìtèmòlè?” **14** Ó sọ fún mi pé, “Yóò gbà tó ẹgbòkànlá lé lógrùn-ún alé àti òwúrò; léyìn náà ni a ó tún ibi mímó yà sí mímó.” **15** Nígbà tí èmi Danièli, ní wo ìran náà, mo sì ní fè kí ó yé mi, ẹnìkan tí ó sì dúró níwájú mi. **16** Mo gbó ohùn ènìyàn ní ẹgbé Ulai, tí ó ní ké pé “Gabrieli, sọ ịtumò ìran náà fún ọkùnrin yíí.” **17** Bí ó şe súnmò ibi tí mo dúró sí, èrù bà mí, mo sì dòbálè. Ó ní

sọ fún mi pé, “Ọmọ ènìyàn, jé kí ó yé ọ pé ìran náà ní sọ nípa ìgbà ìkẹyìn ni.” **18** Bí ó şe ní bá mi sòrò, mo ti sùn lọ fonfon, bí mo şe da ojú bolè. Nígbà náà ni ó fi ọwó kàn mí, ó sì gbé mi dúró lórí ẹsè mi. **19** Ó sọ wí pé, “Èmi yóò sọ ohun tí yóò şelè ní ìkẹyìn ní ìgbà ibínú, nítorí ìran náà jẹ mó àkókò ohun tí a yàn nígbà ìkẹyìn. **20** Àgbò oníwo méjì tí o rí, òun ni ó dúró gégé bí àwọn ọba Media àti Persia. **21** Òbúkọ onírun náà ni ọba Giriki, ìwo nílá ti ó wà làràrín ojú u rẹ ni ọba àkókó. **22** Ìwo mérin mìíràn sì dìde dúró dípò ọkan tí ó şé, èyí dúró gégé bí ìjọba mérin tí yóò dìde nínú orílè-èdè náà, şùgbón wọn kì yóò ní ní irú agbára kan náà. **23** “Ní ìgbà ìkẹyìn ìjọba wọn, nígbà tí àwọn oníwà búburú bá dé ní kíkún, ni ọba kan yóò dìde, tí ojú rẹ le koko, tí ó sì mòye ọrò àrékérekè. **24** Yóò di alágbára, şùgbón tí kì í şe nípa agbára rẹ. Yóò sì máa şe ìparun tí yóò ya ni lénu, yóò sì máa şe àşeyorí nínú ohun gbogbo tó ní şe. Yóò sì run àwọn alágbára àti àwọn ènìyàn mímó. **25** Nípa àrékérekè rẹ, yóò mú kí ètàn gbèrú, yóò gbé ara rẹ ga nínú ọkàn rẹ, nígbà tí wón rò wí pé àlàáfíà dé, yóò sì pa àwọn ènìyàn run, nígbà tí wọn kò rò téle, yóò sì lòdì sí olórí àwọn ọmọ-aládé, sibè, a ó pa á run şùgbón kì í şe nípa agbára ènìyàn. **26** “Ìran alé àti ti òwúrò, tí a fihàn ó jé òtító, şùgbón pa ìran náà mó, nítorí pé, ó jẹ mó ti ọjó iwájú.” **27** Èmi Danieli sì şe àárè fún ọjó mélòó kan. Nígbà náà, mo dìde, mo sì ní bá iṣé ọba lọ. Ìran náà sì bà mí lérù, kò sì yé mi.

9 Ní ọdún kìn-ín-ní Dariusi ọmọ Ahaswerusi, eni tí a bí ní Media, òun ló jẹ ọba lórí ìjọba Babeli. **2** Ní ọdún kìn-ín-ní ìjọba rẹ, èmi Danieli fi iyè sí i láti inú ìwé, gégé

bí ọrọ Olúwa tí wòlù Jeremiah, wá pé, àádórin ọdún ni Jerusalemu yóò fi wà ní ahoró. **3** Nígbà náà, ni mo yípadà sí Olúwa Olórun, mo bè é pèlú àdúrà àti èbè, pèlú àwè, aso ọfọ àti eérú. **4** Mo gbàdúrà sí Olúwa Olórun mi, mo sì jéwó wí pé: “Ìwọ Olúwa, Olórun tí ó tóbi, tí ó sì ní èrù, eni tí ní pa májèmú ịfẹ́ mó, pèlú àwọn tí ó ní ịfẹ́ rẹ̀ àti àwọn tí ó ní pa àwọn òfin rẹ́ mó. **5** Àwa ti şè, a sì ti şe búburú. Àwa ti hu ìwà búburú, a sì ti şe ọtè, a ti yí padà kúrò nínú àwọn àṣe àti àwọn ịlànà rẹ. **6** Àwa kò fetí sí àwọn wòlù iránṣé rẹ, eni tí ó sòrò ní orúkọ rẹ́ sí àwọn ọba wa, àwọn ọmọ-aládé àti àwọn baba wa, àti sì gbogbo ènìyàn ilè náà. **7** “Olúwa ìwọ ni olódodo, şùgbón báyí ịtìjú dé bá àwọn ènìyàn Juda, àwọn ènìyàn Jerusalemu àti gbogbo Israéli ní gbogbo orílè-èdè tí ìwọ ti fón wa ká sí nítorí àìṣòótó ọ wa sí ọ. **8** Háà! Olúwa, àwa àti àwọn ọba wa, àwọn ọmọ-aládé, àti àwọn baba wa, ịtìjú dé bá wa nítorí àwa ti déşè sí ọ. **9** Olúwa Olórun wa ní àánú, ó sì ní dáríjì, bí àwa tilè ti şe ọtè sí i; **10** àwa kò gbórọ́ sí Olúwa Olórun wa, a kò sì pa àwọn òfin rẹ́ mó, èyí tí ó fún wa nípasè àwọn wòlù iránṣé rẹ. **11** Gbogbo Israéli ti şè sí òfin rẹ, wón ti yípadà kúrò ní ọdò rẹ, wón kò láti şe ịgbóràn sí ọ. “Nígbà náà ni ègún àti ịdájó tí a kọ sílè pèlú ịbúra nínú òfin Mose iránṣé Olórun dà sórí i wa, nítorí tí àwa ti sè sí ọ. **12** Ìwọ ti mú ọrọ tí o sọ sí wa sè àti lórí àwọn alákòoso wa, nípa mímú kí ibi nílá bá wa, irú èyí tí kò tí ì şelè rí lábẹ́ ọrun, bí ó ti şelè sí Jerusalemu yíí. **13** Bí a ti kọ ó sínú òfin Mose bẹ́ ni gbogbo ibi yíí tí dé bá wa, síbè a kò bẹbè fún ojúrere Olúwa Olórun wa, nípa yíyí padà kí a kúrò nínú èṣè wa kí a sì mo ọtító rẹ. **14** Olúwa kò jáfara láti mú

ibi náà wá sórí wa, nítorí olódodo ni Olúwa Ọlórun wa
nínú u gbogbo ohun tí ó ní şe; sibè àwa kò şe ìgbóràn sí
i. **15** “Ní ịsinsin yíí, Olúwa Ọlórun wa, ení tí ó mú àwọn
èniyàn rẹ jáde láti ilè Ejibiti wá, pèlú ọwó agbára, tí ó fún
ara rẹ ní orúkọ tí ó wá tití di òní, a ti şe, a sì ti şe búburú.
16 Olúwa, ní ibámu pèlú ìwà ọdodo rẹ, yí ibínú àti ìrunú
rẹ padà kúrò ní Jerusalemu ịlú u rẹ, ọkè mímó rẹ. Èṣè wa
àti àìṣedéédéé àwọn baba wa ti mú Jerusalemu àti èniyàn
rẹ di ègàn fún gbogbo àwọn tí ó yí wọn ká. **17** “Ní ịsinsin
yíí, Ọlórun wa, gbó àdúrà àti ẹbè iránṣé rẹ, nítorí i tìre
Olúwa, fi ojú àánú wo ibi mímó rẹ tí ó ti dahoro. **18** Té etí
rẹ sìlè, Ọlórun, kí o gbó; ya ojú rẹ sìlè, kí o sì wo ịdahoro
ịlú tí a ní fi orúkọ rẹ pè. Àwa kò gbé ẹbè wa kalè níwájú
u rẹ nítorí pé a jé olódodo, bí kò şe nítorí àánú nílá rẹ.
19 Olúwa, fetísílè! Olúwa, dáríjì! Olúwa, gbó kí o sì şe é!
Nítorí i tìre, Ọlórun mi, má şe pé tití, nítorí ịlú rẹ àti
àwọn èniyàn rẹ ní jé orúkọ mó ọ lára.” **20** Bí mo şe ní sòrò,
tí mo sì ní gba àdúrà, tí mo ní jéwó ẹṣè mi àti ẹṣè àwọn
Israeli èniyàn mi, tí mo sì ní mú ẹbè mi to Olúwa Ọlórun
mi nítorí ọkè mímó rẹ. **21** Bí mo şe ní gba àdúrà náà lówó,
Gabrieli ọkùnrin tí mo rí nínú ìran ịṣáájú, yára kánkán wá
sí ọdò mi ní àkókò ẹbø àṣálé. **22** Ó jé kí ó yé mi, ó sì wí fún
mi pé, “Danieli, mo wá láti jé kí o mò kí o sì ní òye. **23** Bí
o şe bérè sí nígbà àdúrà, a fún ọ ní ịdáhùn kan, èyí tí mo
wá láti sọ fún ọ, nítorí ìwọ jé àyànfé gidigidi. Nítorí náà,
gba ọrò náà yè wò kí ìran náà sì yé ọ: **24** “Àádórin ọsè ni a
pàṣé fún àwọn èniyàn rẹ àti fún àwọn ịlú mímó rẹ láti
parí irékojá, láti fi òpin sí ẹṣè, láti şe ètùtù sí ìwà búburú,
láti mú ọdodo tití ayé wá, láti şe èdìdì ìran àti wòlî àti

láti fi òróró yan Ibi Mímó Jùlo. **25** “Nítorí náà, mo èyí pé, láti ìgbà tí a ti gbé ọrò náà jáde wí pé kí a tún Jerusalemu se, kí a sì tún kó, tití dé ìgbà ọmọ-aládé, eni òróró náà, alákòoso wa yóò fi dé, ó jé ọsè méje àti ọsè méjìlélógóta, a ó sì tún ìgboro àti yàrá rẹ́ mo, shùgbón ní àkókò wàhálà ni. **26** Léyìn ọsè méjìlélógóta, a ó ké Eni òróró náà kúrò, kò sì ní ní ohun kan. Àwọn èniyàn ọmọ-aládé náà tí yóò wá ni yóò pa ịlú náà àti ibi mímó run. Òpin yóò dé bí ịkún omi, ogun yóò máa já tití dé òpin, a sì ti pàṣe ìdahoro. **27** Yóò sì fi ịdí i májèmú kan mülè pèlú ọpòlòpò fún ọsè kan. Ní àárín ọsè ni yóò mú òpin bá ẹbø àti ọrè ẹbø. Àti lórí apá kan ni yóò dà ịríra tí ó mú ìdahoro wá, tití tí òpin tí a ti pàṣe lórí asonidahoro yóò fi padà fi dé bá a.”

10 Ní ọdún këta Kirusi ọba Persia, a fi ịran kan hàn Danièli (eni tí à ní pè ní Belteşassari). Òtító ni ọrò ịran náà, ó sì ní í şe pèlú àsìkò ịpónjú nílá, ọye ọrò náà wá bá a nínú ịran. **2** Ní àsìkò náà, èmi Danièli şòfò fún ọsè méta. **3** Èmi kì í jẹ́ oúnje tí ó dára, èmi kò fi ẹran tàbí wáinì kan ẹnu mi, béké ni èmi kò fi òróró para tití ọsè méta fi kojá. **4** Ní ojó kérìnlélógún oṣù àkókó, bí mo ti dúró sí etí i béké odò nílá Tigirisi, **5** mo wo ḥkè, mo rí ọkùnrin kan tí ó wọ aṣo àlà, ègbé eni tí a fi wúrà Upasi dáradára dì ní àmùrè. **6** Ara rẹ́ dàbí berili, ojú u rẹ́ dàbí mònàmóná, eyin ojú u rẹ́ dàbí iná àtètàn, apá àti ẹsè rẹ́ dàbí ịtànná ịmólè tí o kún fún idé, àti ohùn rẹ́ dàbí i ti ijọ èniyàn púpò. **7** Èmi Danièli, ni ẹníkan tí ó rí ịran náà, àwọn ọkùnrin tí ó wà pèlú u mi, wọn kò rí i, shùgbón ịpayà nílá dà bò wón, wón sálo wón sì fi ara pamó. **8** Ó sì ku èmi níkan, tí mo rí ịran nílá yíí, kò sì ku okun kankan fún mi, ojú u mi sì rẹwèsi

gidigidi, n kò sì ní agbára mó. **9** Nígbà náà, ni mo gbó tí ó ní sòrò, bí mo şe tétí sílè sí i, mo sun lọ fofon, ní ìdojúbolè. **10** Ọwó kan kàn mí, ó gbé mi dìde ní ìwárirì lórí ọwó àti eékún mi. **11** Ó sọ pé, “Danieli ení tí a yàn fé gidigidi gba ọrò tí mo fé bá ọ sọ yíí yè wò dáradára, kí o sì dìde, nítorí tí a rán mi sí ọ.” Bí ó şe sọ èyí fún mi, mo dìde ní ìwárirì. **12** Nígbà náà ni ó tèsíwájú, pé, “Má şe bérù Danieli. Láti ọjó àkókó tí ìwọ ti fi ọkàn rẹ sílè níwájú Olórun rẹ, a gbó ọrò rẹ, mo sì wá nítorí ọrò náà. **13** Șùgbón ọmọ-aládé ijøba Persia dá mi dúró fún ọjó mókànlélóngún. Nígbà náà ni Mikaeli, ọkan lára ijòyè àwọn ọmọ-aládé, wá láti ràn mi lówó, nítorí a dá mi dúró níbè pèlú ọba Persia. **14** Ní ìsinsin yíí mo wá láti şàlàyé ohun tí yóò şelè sí àwọn ènìyàn rẹ ní ọjó iwájú, nítorí ìran náà ní sọ nípa ọjó iwájú.” **15** Bí ó sì ti ní sọ nñkan wònyí fún mi, mo sì dorí kodò mo sì dáké. **16** Nígbà náà, ni eníkan tí ó rí bí ènìyàn fi ọwó kan ètè mi, mo la enu mi, mo sì bérè sí ní sọ ọrò, mo sọ fún ení tí ó dúró níwájú mi, “Irònú sì mú mi, nítorí ìran náà, olúwa mi, n kò sì ní okun. **17** Ñjé báwo ni èmi iránshé è rẹ şe lè bá ọ sòrò, olúwa mi? Agbára mi ti lọ, agbára káká ni mo fi í mí.” **18** Èwè, eníkan tí ó rí bí ènìyàn fi ọwó kàn mí, ó sì fún mi ní agbára. **19** Ó sì wí pé, “Má şe bérù, ìwọ ọkùnrin olùfè gidigidi. Àlàáfià ni fún ọ, mú ara le, àní mú ara le.” Nígbà tí ohun bá mi sòrò, a sì mú mi lára le. “Mo sì wí pé, kí olúwa mi kí ó máa sòrò, níwòn ìgbà tí ìwọ ti mú mi ní ara le.” **20** Nígbà náà, ni ó wí pé, “Sé o mọ idí tí mo fi tò ọ wá? Láipé èmi yóò yípadà lọ bá àwọn ọmọ-aládé Persia já, nígbà tí mo bá lọ àwọn ọmọ-aládé Giriki yóò wá; **21** șùgbón ní àkókó, èmi yóò sọ

ohun tí wón kọ sínú ìwé òtító fún ọ. (Kò sí ẹni tí ó kún mi lówó fún nìkan wònyí bí kò şe Mikaeli, ọmọ-aládé e yín.

11 Ní ọdún kìn-ín-ní Dariusi ará Media, mo dúró láti tì í léyìn àti láti dáàbò bò ó.) 2 “Ní ịsinsin yíí, mo sọ òtító fún ọ ọba méta yóò dìde sí i ní Persia, àti èkerin tí yóò jé ọlórò ju gbogbo wọn lọ. Tí ó bá ti di alágبára nípa ọrò rè, yóò sì ru gbogbo wọn sókè lòdì sí ijọba Giriki. 3 Nígbà náà ni ọba alágبára kan yóò fi ara hàn, yóò şe àkoso pèlú agbára nílá, yóò sì şe bí ó ti wù ú. 4 Léyìn ịgbà tí ó bá fi ara hàn tán, ijọba rè yóò fó, yóò sì pín sí mérin ní orígun mérèèrin ayé, ijọba náà kò sì şowó àwọn ịran rè tábí kí ó ní agbára tí ó ní lò télè, nítorí, a ó fa ijọba rè tu a ó sì fi fún àwọn miíràn. 5 “Ọba iñà gúúsù yóò di alágبára şùgbón ọkan lára àwọn aláṣe rè yóò di alágبára jù ú lọ, yóò sì şe àkoso ijọba rè pèlú agbára nílá. 6 Léyìn ọdún púpò wọn yóò dá májèmú àlàáfíà, ọmọbìnrin ọba gúúsù yóò lọ sì ọdò ọba àríwá láti bá a dá májèmú àlàáfíà, şùgbón òun kí yóò lè di agbára apá a rè mú, bẹ́ ni òun kí yóò lè dádúró, şùgbón a ó téri i rè ba àti àwọn tí ó mú un wá, àti ọmọ tí ó bí, àti ẹni tí ó ní mu lókàn le ní gbogbo àkókò wònyí. 7 “Ọkan lára àwọn ịdílé e rè, ọmọbìnrin ọba gúúsù yóò dìde láti gba ipò o rè. Yóò sì kólu ogun ọba àríwá, yóò sì wó odi alágبára; yóò bá wọn já yóò sì borí. 8 Yóò gba òrìṣà wọn, ère dídá àti ohun èlò oníye lórí ti fàdákà àti ti wúrà, yóò sì kó wọn lọ sì Ejibiti. Fún ọdún díè yóò fi ọba àríwá lórùn sílè. 9 Nígbà náà, ni ọba àríwá yóò gbógun ti ilè ọba, gúúsù, şùgbón yóò padà sí Orílè-èdè, òun fúnra rè. 10 Àwọn ọmọ rè yóò múra ogun wọn yóò kó ogun nílá jọ, èyí tí a ó gbá lọ bí àgbàrá omi nílá, yóò sì gbá a lọ

títí dé ìlú olódi rẹ. **11** “Nígbà náà ni ọba gúúsù yóò jáde pèlú ịbínú, yóò sì bá ọba àrígá jà, eni tí yóò kó ọmọ-ogun púpò jọ, şùgbón ọba gúúsù yóò borí i wọn. **12** Nígbà tí a bá kó ogun náà lọ, ọba gúúsù yóò kún fún agbára, yóò sì pa egbeegbèrún ní ipakúpa sibè kì yóò şégún. **13** Nítorí ọba àrígá yóò lọ kó ogun mìíràn jọ, tí ó pò ju ti àkókó léyìn ọpòlopò ọdún, yóò jáde pèlú ọpòlopò ogun tí ó ti dira ogun fún dáradára. **14** “Ní àkókò ịgbà náà, ni ọpòlopò yóò dìde sí ọba gúúsù. Àwọn olòtè nínú àwọn ènìyàn an rẹ yóò şòtè ní ìmúşé ìran náà, şùgbón wọn kì yóò borí. **15** Nígbà náà ni ọba àrígá yóò wá yóò sì gbé ogun tì í, yóò sì kó ìlú olódi. Ogun ọba gúúsù kò ní ní agbára láti kojú ijá sí i; béké ni àwọn ọwó oguntó dára jù kò ní ní agbára láti dúró. **16** Eni tí ó gbóguntí í yóò máá şe bí ó ti wù ú, kò sì sí eni tí yóò le è dojúkọ ọ. Yóò sì fún ara rẹ ní ibùjókò ní ilè tí ó dára, yóò sì ní agbára láti bà á jé. **17** Yóò pinnu láti wá pèlú agbára ijøba rẹ, yóò sì ní májémú àlàáffà pèlú ọba gúúsù yóò sì fi ọmọbìnrin rẹ fún un láti fé e ní iyàwó nítorí kí ó lè gba ijøba, şùgbón ète rẹ yí kì yóò dúró tàbí şe ìrànlówó fún un. **18** Nígbà náà ni yóò yí ara padà sí ilè etí Òkun, yóò mú ọpòlopò, şùgbón aláşẹ kan yóò mú ọpin bá àfojúdi rẹ, yóò sì yí àfojúdi rẹ padà sí orí rẹ. **19** Léyìn èyí, yóò sì yí padà sí ìlú olódi ti orílè-èdè òun fúnra rẹ, şùgbón yóò kosesé yóò sì şubú, a kì yóò sì rí i mó. **20** “Arópò rẹ yóò rán agbowó orí kan jáde láti fi ịdí ipò ọlá ọba mülè şùgbón ní ìwọn ọdún díè, a ó pa á run, kì yóò jé nípa ịbínú tàbí nínú ogun. **21** “Eni tí kò níláárí kan yóò rópò rẹ, eni tí a kò tí i fi ọlá ọba fún rí. Yóò sì gbógun sí ijøba nígbà tí ọkàn àwọn ènìyàn balè láibèrù, yóò sì gbà á

pèlú àrékérekè. **22** Nígbà náà, ni a ó gbà ogunlógò ogun kúrò níwájú u rè, pèlú òun àti ọmọ-aládé ti májèmú náà ni a ó parun. **23** Léyìn tí ó wá şe ìpinnu pèlú u rè, yóò hùwà ètàn, pèlú ìwònba èniyàn kékeré ni yóò gba ìjọba. **24** Nígbà tí àwọn agbègbè tí ó lórò gidigidi wà láibèrù ni yóò gbógunti wón, yóò şe ohun tí baba rè tábí baba nílá rè kò şe rí, yóò pín ikógun ẹrù àti ọrò fún àwọn ọmọ léyìn in rè. Yóò pète àti bi àwọn ılú olódi şubú, şùgbón fún ìgbà díè ni. **25** “Pèlú ogun púpò, yóò sì ru agbára rè àti ìgboyà rè sókè sí ọba gúúsù. Ọba gúúsù yóò díde ogun pèlú ọpòlopò ọmọ-ogun tí ó lágbára gidigidi, şùgbón kò ní le è dúró, nítorí ọtè tí ó gbèrò sí i. **26** Àwọn tí ó jẹ nínú oúnje ọba yóò gbìyànjú láti parun, a ó gbá ogun rè dànù, ọpòlopò ni yóò şubú sí ogun. **27** Àwọn ọba méjèèjì, ọkàn wọn tè sí búburú, wọn yóò jókòdó lórí tábilì kan, wọn yóò máa paró sí ara wọn, şùgbón kò ní yorí sí nñkan kan nítorí ọpin yóò wá ní àsìkò tí a yàn. **28** Ọba àríwá yóò padà sí ilè rè pèlú ọrò púpò, şùgbón ọkàn rè yóò lòdì sí májèmú mímó, yóò sì şisé lòdì sí i, yóò sì padà sí orílè-èdè òun fúnra rè. **29** “Ní àsìkò tí a yàn, yóò gbógun sí gúúsù léèkan sí i, şùgbón ní ìgbà yí àyoyrísi yóò yàtò sí ti işáájú. **30** Nítorí pé, ọkò ojú omi àwọn ilè etídò ìwò-oòrùn yóò takò ó, ọkàn rè yóò sì pamí. Nígbà náà, ni yóò padà, yóò sì bínu sí májèmú mímó, yóò sì padà, yóò sì fi ojúrere hàn sí àwọn tí ó kọ májèmú mímó náà. **31** “Agbára ọmọ-ogun rè yóò díde láti ba ohun mímó ilé olódi témpli jé, yóò sì pa ẹbø ojoojúmó ré. Nígbà náà ni wọn yóò gbé ìríra tí ó fa ìsodahoro kalè. **32** Pèlú irú àwọn tí ní şe búburú sí májèmú ní yóò fi ọrò ìpónni mú şòtè, şùgbón, àwọn tí ó

mọ Ọlórun wọn yóò mú ọkàn le. Wọn yóò sì máa şe işé agbára. **33** “Àwọn tí ó mòye yóò máa kó ọpòlòpò, şùgbón fún ịgbà díè, wọn yóò máa ʂubú nípa idà tàbí kí a jó wọn tàbí ịgbékùn tàbí nípa ikógun. **34** Nígbà tí wón bá ʂubú, wọn yóò rí ìrànłówó díè, ọpò àwọn tó şe alálsòótó yóò sì darapò mó wọn. **35** Lára àwọn tí ó mòye yóò kɔṣè, nítorí kí a ba à tún wọn şe, wón di mímó àti alálábàwón tití di ịgbà ikéyìn nítorí yóò sì wá ní àkókò tí a yàn. **36** “Ọba yóò şe bí ó ti wù ú yóò sì gbé ara rè ga, ju gbogbo òrìṣà lọ, yóò máa sọ àwọn ọrò tí kò-şe-é-gbó-létí sí Ọlórun àwọn Ọlórun, yóò sì máa yege tití àkókò ibínú yóò fi parí, nítorí ohun tí a ti pinnu yóò şelè. **37** Òun kò ní ka òrìṣà àwọn baba rè sì tàbí èyí tí àwọn fé, òun kò ní ka nñkan kan sí, şùgbón yóò gbé ara rè ga ju gbogbo wọn lọ. **38** Şùgbón dípò wọn, yóò bu ọlá fún òrìṣà àwọn ilú olódi: òrìṣà tí àwọn baba rè kò mọ ni yóò bu ọlá fún pèlú wúrà àti fadákà, pèlú ọkúta iyebíye àti ẹbún tí ó lówó lórí. **39** Yóò kólu àwọn ilú olódi tí ó lágbára pèlú ìrànłówó òrìṣà àjèjì, yóò sì bu ọlánlá fún eni tí ó jéwó rè. Yóò mú wọn şe alákòoso lórí ọpòlòpò ènìyàn, yóò sì pín ilè náà fún wọn gégé bí èrè. **40** “Ní ịgbà ikéyìn, ọba gúúsù yóò gbé ogun de sí i, ọba àrígá yóò sì jáde bí ijì láti kólù ú pèlú u kéké ogun àti ẹléşin àti ọpòlòpò ọkò ojú omi. Yóò gbógun wọ orílè-èdè púpò, yóò sì bo wọn mólè bí ikún omi. **41** Béé ni yóò sì tún gbógun ti ilè ológo náà pèlú, ọpòlòpò orílè-èdè yóò ʂubú, şùgbón Edomu, Moabu àti àwọn olórí Ammoni yóò bó lówó rè. **42** Yóò lo agbára rè lórí ọpòlòpò orílè-èdè; Ejibiti kí yóò là. **43** Yóò gba àkoso ịṣúra wúrà àti fadákà àti gbogbo ọrò Ejibiti, pèlú ti Libia àti Kuṣi nígbà tí

ó mú wọn tẹríba. **44** Sùgbón ìròyìn láti ìlà-oòrùn àti láti ìwò-oòrùn yóò mú ìdáríjì bá a, yóò sì fi ìbínú nílá jáde lo láti parun, àti láti pa ọpòlopò run pátápátá. **45** Yóò sì pagó ọ rẹ láàrín òkun kojú sí àárín òkè mímó ológo. Síbè yóò wá sí ọpin rẹ, enikan kò ní ràn án lówo.

12 “Ní àkókò náà, ni Mikaeli, ọmọ-aládé nílá, eni tí o ní dáàbò bo àwọn ènìyàn an rẹ yóò dìde. Àkókò ịpónjú yóò wà, irú èyí tí kò tí i ṣelè rí láti ìbèrè àwọn orílè-èdè tití di àkókò náà. Sùgbón ní àkókò náà àwọn ènìyàn rẹ, gbogbo àwọn tí a bá ti rí orúkọ wọn nínú ìwé ni a ó gbàlà. **2** Ọpòlopò àwọn tí ó sun nínú erùpè ilè ni yóò jí: àwọn mìràn sí ìyè àìnípèkun, àwọn tókù sí ìtìjú àti sí ègàn àìnípèkun. **3** Àwọn tí ó jé ọlógbón yóò maa tàn bí ìmólè ọrun, àti àwọn tí ó ní tóinisónà sí òdodo, yóò maa tàn bí ìràwò láé àti láéláé. **4** Sùgbón ìwọ Danièli, pa ìwé náà dé kí o sì pa ọrò ọ rẹ mó tití àkókò ìgbèyìn. Ọpòlopò yóò maa lo sí ìhín sí ọhún láti jé kí ìmò wọn di púpò.”

5 Nígbà náà, ni èmi Danièli, wò, ní iwájú mi àwọn méjì mìràn dúró, ọkan dúró sí apá ìhín ní etí bèbè odò enikan náà ní apá òdikejì ọhún etí i bèbè. **6** Ọkan lára wọn sọ fún ọkùnrin tí ó wọ aşo àlà, eni tí ó wà lórí omi odò pé, “Báwo ni yóò şe pé tó kí àwọn nñkan ịyanu wònyí tó wá sí ìmúše?” **7** Ọkùnrin tí ó wọ aşo àlà, eni tí ó wà lórí omi odò, gbé ọwó ọtún rẹ àti ọwó òsì rẹ, mo gbó tí ó fi eni tí ó wà tití láé búra, ó sọ wí pé, “Yóò şe ní àkókò kan, àkókò méjì àti ààbò. Nígbà tí agbára àwọn eni mímó yóò ti fó tán pátápátá, gbogbo nñkan wònyí yóò sì parí.” **8** Èmi gbó, sùgbón kò yé mi. Nígbà náà ni mo békérè pé, “Olúwa mi, kí ni yóò jé àbábò àwọn nñkan wònyí?” **9** Ó sì dálùn

pé, “Máa lọ ní ọnà rẹ, Danieli nítorí tí a ti pa ọrọ náà dé, a sì ti fi èdídì dì í di ìgbà ìkéyìn. **10** Ọpòlọpò ni a ó fò mó, wọn yóò wà láàlábàwón, a ó sì tún wọn şe, şùgbón àwọn ẹni búburú yóò máa şe búburú lọ, kò sí ẹni búburú tí ọye yóò yé şùgbón ọye yóò yé àwọn ológbón. **11** “Láti àkókò tí a ó mú ẹbọ ojoojúmọ kúrò, tí a ó sì gbé ìríra tí ó ní fa ìsodahoro kalè yóò sì jé egbèrún àti igba lé àádórùn-ún ojó. **12** Ìbùkún ni fún ẹni tí ó dúró, ti ó sì di ọpin egbèrún àti ọgódúnrún lé àràndínlógójì ojó. **13** “Şùgbón ìwo, máa lọ ní ọnà rẹ, tití di ọpin. Ìwo yóò sinmi, àti ní ọpin ojó ìwo yóò dìde láti gba èrè rẹ.”

Hosea

1 Ṗrò Olúwa tí ó tọ Hosea ọmọ Beeri wá ní àkókò ijọba Ussiah, Jotamu, Ahasi àti Hesekiah; àwọn ọba Juda àti ní àkókò ọba Jeroboamu ọmọ Jehoashi ní Israeli. **2** Nígbà tí Olúwa bérè sí ní sòrò láti ẹnu Hosea, Olúwa wí fún un pé, “Lọ, fé àgbèrè obìnrin kan fún ara rẹ, kí ó sì bí ọmọ àgbèrè fún ọ nípasè àwọn ọkùnrin mìíràn, nítorí ilè ti şe èṣè àgbèrè púpò nípa yíyapa kúrò lódò Olúwa.” **3** Nígbà náà ni ó sì lọ, ó sì fé Gomeri ọmọbìnrin Diblaimu, ọmọbìnrin náà sì lójún, ó sì bí ọmokùnrin kan fún un. **4** Nígbà náà ni Olúwa sọ fún Hosea pé, “Pe orúkọ ọmọ náà ní Jesreeli, nítorí pé láipé ni èmi yóò jẹ ìdflé Jehu ní iyà fún èjè àwọn ènìyàn tó pa ní ìpakúpa ní Jesreeli, Èmi yóò sì mú ijọba Israeli wá sí òpin. **5** Ní ojó náà ni Èmi yóò şé ọrun Israeli ní àfonífojì Jesreeli.” **6** Gomeri sì tún lójún, ó sì bí ọmọbìnrin kan. Olúwa sọ fún un pé, “Pe orúkọ rẹ ní Lo-ruhama, nítorí pé, Èmi kò ní şàánú fún ilé Israeli mó, Èmi kò sì ní dáríjì wón. **7** Síbè, èmi yóò şàánú fún ilé Juda, èmi ó gbà wón—kì í şe nípa qfà, idà tàbí ogun, ẹsin tàbí kéké eléşin bí kò şe nípa Olúwa Ọlórun wón.” **8** Léyìn ịgbà tí ó gba ọmú lénu Lo-ruhama, ó sì lójún ó sì bí ọmokùnrin mìíràn. Nígbà náà ni **9** Olúwa sì sọ fún un pé, “Pe orúkọ rẹ ní Lo-Ammi, nítorí pé e kì í şe ènìyàn mi, èmi náà kì í sì í şe Ọlórun yín. **10** “Şùgbón àwọn ọmọ Israeli yóò pò bí i iyanrìn etí òkun tí a kò le wón, tí a kò sì le è kà, yóò sì şe. Ní ibi tí wón ti sọ fún wón pé. ‘Èyin kì í şe ènìyàn mi,’ níbè ni a ó ti máa pè wón ní ‘Ọmọ Ọlórun alààyè.’ **11** Àwọn ènìyàn Juda àti àwọn ènìyàn Israeli yóò

parapò, wọn yóò sì yan olórí kan tí yóò jáde láti ilè náà, nítorí pé ojó nílá ni ojó Jesreeli yóò jé.

2 “Sọ fún àwọn arákùnrin rẹ, ‘Èniyàn mi,’ kí o sì wí fún àwọn arábìnrin rẹ ‘Àyànfé mi.’ **2** “È bá ìyá yín wí, ẹ bá a wí, nítorí pé kí í ẹse ìyàwó mi, Èmi náà kí í ẹse ọkọ rẹ. Jé kí ó yọ àgbèrè rẹ kúrò lójú rẹ àti àìṣòótó kúrò ní àyà rẹ. **3** Àìṣe békè èmi yóò tú u sí ìhòhò, Èmi yóò sì gbé e kalè bí ojó tí a bí i. Èmi yóò ẹse ó bí i aşálè ilè, Èmi yóò sì sọ ó di ìyàngbẹ ilè Èmi yóò sì fi òìgbẹ gbe é. **4** Èmi kò ní fi àánú mi hàn sí àwọn ọmọ rẹ nítorí ọmọ àgbèrè ni wón jé. **5** Nítorí ìyá wọn ti hùwà àgbèrè, ó sì lóyún wọn nínú ìtìjú. Ó wí pé, ‘Èmi ó tún tó àwọn àyànfé mi léyìn, tó ní fún mi ní oúnjẹ àti omi, ní irun àgùntàn mi àti ọgbò mi, òróró mi àti ohun mímu mi.’ **6** Nítorí náà, èmi ó fi ègún dì í lónà, Èmi ó mọ odi yí i ká kí ó má ba à rónà lọ. **7** Yóò sáré lé àwọn olólùfẹ rẹ şùgbón kò ní bá wọn; yóò wá wọn şùgbón kò ní rí wọn. Nígbà náà ni yóò sọ pé, ‘Èmi ó padà sí ọdò ọkọ mi àkókó nítorí pé ó dára fún mi nígbà náà ju ìsinsin yílọ.’ **8** Nítorí pé kò tí ì mò pé èmi ni àti ẹni tó fún un ní ọkà, ọtí wáinì tuntun àti òróró ẹni tí ó fún un ní fàdákà àti wúrà lópòlópò, èyí tí wón lò fún Baali. **9** “Nítorí náà, èmi yóò mú ọkà mi kúrò ní àsikò rẹ. Èmi yóò sì gba irun àgùntàn àti ọgbò mi padà ti mo ti fi fún un láti bo ìhòhò rẹ. **10** Èmi yóò sì fi ìwà ìtìjú rẹ hàn lójú àwọn olólùfẹ rẹ kò sí ẹni tí yóò gbà á sìlè lówó mi, **11** Èmi yóò mú gbogbo ayò rẹ wá sí òpin: àjòdún ọdọdún rẹ, oṣù tuntun rẹ, ojó ìsinmi, àti gbogbo àwọn àjòdún tí a yàn. **12** Èmi yóò pa àjàrà àti igi ọpòtò rẹ run, èyí tí ó pè ní

èrè rẹ́ láti ọdò àwọn olólùfẹ́ rẹ́, Èmi yóò sọ wón di igbó, àwọn ẹranko búburú yóò sì jé wọn run. **13** Èmi yóò bẹ́ ojó Baalimu wò ní ara rẹ́ nínú èyí tó ní fi türarí jóná fún Baali; tí ó fi òrùka etí àti ohun ọṣṣó rẹ́, şe ara rẹ́ lóṣṣó, tó sì tèlé àwọn olólùfẹ́ rẹ́ lo. Ṣùgbón èmi ni ḥun gbàgbé,” ni Olúwa wí. **14** “Nítorí náà, èmi yóò tàn án, Èmi ó sì mú u lo sí ilè asálè, Èmi ó fi pèlépèlé bá a sòrò. **15** Níbè ni èmi yóò ti dá ọgbà àjàrà rẹ́ padà fún un, Èmi yóò fi àfonífojì Akori şe ilèkùn irètí fún un. Yóò sì kórin níbè gégé bí ìgbà èwe rẹ́ gégé bí ìgbà tó kúrò ní Ejibiti. **16** “Yóò sì şe ní ojó náà, iwo yóò pè mí ní ‘ókọ mi’; iwo kò sì ní rí orúkọ òrìṣà Baali pè mó. **18** Ní ojó náà, èmi yóò şe májèmú fún wọn àti àwọn ẹranko igbó àti eyé ojú ọrun àti àwọn èdá tí ní rìn lórí ilè. Kí wọn má bà á bérù ara wọn mó. Qfà, idà àti ogun jíjá ni èmi ó parun ní ilè náà kí gbogbo ènìyàn bá a lè wà ní àiléwu. **19** Èmi yóò fé ọ fún ara mi tití láé; Èmi ó fé ọ ní iwa òdodo àti òtító, ní ifé àti àánú. **20** Èmi yóò fé ọ fún ara mi ní òtító iwo yóò sì mọ Olúwa. **21** “Èmi yóò sì dákùn ní ojó náà,” ni Olúwa wí; “Èmi yóò dá àwọn ọrun lóhùn àwọn ọrun yóò sì dá ilè lóhùn; **22** ilè náà yóò sì dá ọkà, wáinì tuntun àti òróró lóhùn Gbogbo wọn ó sì dá Jesreeli lóhùn. **23** Èmi ó sì gbìn ín fún ara mi lórí ilè náà, Èmi yóò şáánú fún eni tí kò tì í ri ‘Àánú gbà.’ Èmi yóò sọ fún àwọn tí ‘Kì í şe ènìyàn mi pé,’ ‘Èyin ni ènìyàn mi’; àwọn náà yóò sì wí pé, ‘Iwo ni Ọlórun mi.’”

3 Olúwa sì wí fún mi pé, “Tun lo fé obìnrin kan tí í şe olùfẹ́ ọré rẹ́, àti panṣágà, gégé bí ifé Olúwa sì àwọn ọmọ

Israeli tí ní wo àwọn ọlórun mìíràn, tí wón sì ní fé àkàrà èso àjàrà.” 2 Nítorí náà, mo sì rà á padà ní şékélì fàdákà méyéédogún àti homeri kan àti létékì barle kan. 3 Mo sì sọ fún un pé, “Ìwọ gbodò máa gbé pèlú mi fún ojó pípé, bẹ́ ni ìwọ kò gbodò şe àgbèrè mó tàbí kí o fé ọkùnrin mìíràn, èmi náà yóò sì gbé pèlú rẹ.” 4 Nítorí pé àwọn ọmọ Israeli yóò wà fún ojó pípé láiní ọba tàbí olórí, láisí ìrúbọ tàbí pẹpẹ mímó, láisí àlùfáà tàbí òrìṣà kankan. 5 Léyìn èyí ni àwọn ọmọ Israeli yóò padà láti wá Olúwa Ọlórun wọn àti Dafidi ọba wọn. Wọn yóò sì wá síwájú Olúwa pèlú èrù, wọn ó sì jòwó ara wọn fún Olúwa àti ibùkún rẹ ní ojó ikéyìn.

4 E gbó ọrò Olúwa èyin ọmọ Israeli, nítorí pé Olúwa fi èsùn kan èyin tí ní gbé ní ilè náà. “Kò sí ìwà òtító, kò sí ifé, Kò sí ìmò Ọlórun ní ilè náà, 2 àfi èpè, iró pípa àti ìpàniyàn olè jíjà àti panságà. Wón rú gbogbo òfin, ìtajé sílè sì ní gorí ìtajé sílè. 3 Nítorí èyí, ilè náà ní şòfò, gbogbo olùgbé ibè sì ní şòfò dànù. Èranko igbó àti eyé ojú ọrun àti ejá inú omi ló ní kú. 4 “Şùgbón kí ẹnikéni má şe mú èsùn wá, kí ẹníkan má sì şe fi èsùn kan ẹníkejì nítorí àwọn èniyàn rẹ dàbí àwọn ti ní fi èsùn kan àlùfáà. 5 E ní şubú lósàn án àti lóru àwọn wòlù yín sì ní şubú pèlú yín. Èmi ó pa ìyá rẹ run, 6 àwọn èniyàn mi ní şègbé nítorí pé wọn kò ní ìmò. “Nítorí pé e ti kọ ìmò sílè. Èmi náà kò yín ní àlùfáà mi; nítorí pé e ti kọ òfin Ọlórun yín sílè, Èmi náà yóò gbàgbé àwọn ọmọ yín. 7 Bí àwọn àlùfáà şe ní pò sí i bẹ́ ni wón şe ní dẹşé sì mi. Wón yí ògo mi padà sì ohun ìtìjú 8 wón ní jéun nípa ẹşé àwọn èniyàn mi, wón sì ní gbádùn nínú ìwà búbúrú wọn. 9 Yóò sì şe gégé bí

ènìyàn şe rí náà ni àwọn àlùfáà rí. Èmi ó jẹ gbogbo wọn
ní yà nítorí ọṇà wọn. Èmi ó sì san án fún wọn gégé bí
isé wọn. **10** “Wọn ó máa jẹun şùgbón wọn kò ní yó; wọn
ó şe àgbèrè şùgbón, wọn kò ni pò sí i, nítorí pé wón ti
kọ Olúwa sílè, wón sì ti fi ara wọn **11** fún àgbèrè; wón fi
ara wọn fún wáinì àtijó, àti tuntun èyí tó gba òye àwọn
ènìyàn mi sònù. **12** Wón ní gba ìmòràn lówó ère igi ọpá igi
sì ní dá wọn lóhùn. Èmí àgbèrè ti mú wọn şìnà wón sì jé
alálṣòótó sí Olórun wọn. **13** Wón ní rú ẹbø lórí àwọn òkè
ńlá, wón sì ní sun ọrẹ türarí lórí àwọn òkè kékeré, lábé igi
óákù, àti igi Poplari àti igi elimuati onírúurú igi tí ibòjú
rè dára. Nítorí náà àwọn ọmọbìnrin yín yóò şe àgbèrè àti
àwọn àfésónà yín yóò şe àgbèrè. **14** “Èmi kò ní jẹ àwọn
ọmọbìnrin yín ní yà nígbà tí wón bá şe àgbèrè tàbí àwọn
àfésónà ọmo yín, nígbà tí wón bá şe àgbèrè nítorí pé
àwọn ọkùnrin pàápàá ní bá alágbèrè kégbé. Wón sì ní rú
ẹbø pèlú àwọn alágbèrè ojúbø òrìṣà. Nítorí náà, ènìyàn tí
kò bá ní òye yóò parun! **15** “Bí ó tilè jé pé o şe àgbèrè ìwø
Israeli, ìdájó yíí wà fún un yín. E má şe jé kí Juda di élébi.
“E má şe lọ sí Gilgali. E má sì şe gòkè lọ sí Beti-Afeni e má
sì búra pé, ‘Bí Olúwa ti wà láàyè nítòótó!’ **16** Àwọn ọmọ
Israeli şe agídí bí alágídí ọmọ màlúù. Báwo wá ni Olúwa
şe fé bó wọn bí àgùntàn ní pápá oko tútù? **17** Efraimu
ti darapò mó òrìṣà, e fi sílè! **18** Bí ohun mímu wọn bá
tilè tán, wón tún tèsíwájú nínú àgbèrè. Àwọn olórí wọn
féràn ohun ìtìjú ju ohun ìyìn lọ. **19** Ìjì ni yóò gbá wọn lọ.
Gbogbo ìrúbø wọn yóò sì kó ìtìjú bá wọn.

5 “E gbó èyí, èyìn àlùfáà! E fetísílè èyin ọmọ Israeli! E
gbó, èyìn ilé ọba! Ìdájó yíí kàn yín. E ti jé ẹ̀bìtì ní Mispa

àwọn ti a nà sílè lórí Tabori. **2** Àwọn ọlọtè ti gbilè nínú ìpàniyàn gbogbo wọn ni èmi ó bá wí, **3** mo mọ ohun gbogbo nípa Efraimu Israéli kò sì pamó fún mi Efraimu, ní báyí ó ti şe àgbèrè Israéli sì ti díbàjé. **4** “Ìṣe wọn kò gbà wón láàyè láti padà sí ọdò Olórun wọn. Èmí àgbèrè wà ni ọkàn wọn, wọn kò sì mọ Olúwa. **5** Ìgbéraga Israéli ní jérití lé wọn; àwọn ọmọ Israéli, àti Efraimu pàápàá kọsè nínú èṣè wọn. Juda náà sì kọsè pèlú wọn. **6** Nígbà tí wón bá lọ pèlú agbo ẹran àti ọwó ẹran wọn láti wá Olúwa, wọn kò ní rí i, ó ti yọ ara rẹ kúrò láàrín wọn. **7** Wón jé aláisòótó sí Olúwa wón sì bí àwọn àjèjì ọmọ. Nísinsin yíí, ọdún oṣù tuntun wọn, ni yóò pa wọn run pèlú ìpín wọn. **8** “Fon férè ní Gibeah, kí e sì fun ìpè ní Rama. È pariwo ogun ní Beti-Afeni; máa wárìrì, ìwọ Benjamini. **9** Efraimu yóò di ahoró ní ojó ibáwí láàrín àwọn èyà Israéli, Mo sọ ohun tí ó dájú. **10** Àwọn olórí Juda dàbí àwọn tí í máa yí òkúta ààlè kúrò. Èmi ó tú ibínú gbígbóná mi lé wọn lórí bí ìkún omi. **11** A ni Efraimu lára, a sì tè é mótlè ní ìdájó, nítorí pé, ó pinnu láti tèlé òrìṣà. **12** Mo dàbí kòkòrò aşo sí Efraimu, Mo sì dàbí ìdin ara Juda. **13** “Nígbà ti Efraimu ri àìsàn rẹ, tí Juda sì rí ojú egbò rẹ ni Efraimu bá tọ ará Asiria lọ, ó sì ránṣé sí ọba nílá náà fún ìrànlówó. Şùgbón kò le è wò ó sàn béké ni kò le wo ojú egbò rẹ jinná. **14** Nítorí pé, èmi ó dàbí kìnñiún sí Efraimu, bí i kìnñiún nílá sí ilé Juda. Èmi ó fá wón ya pérépéré èmi ó sì lọ; Èmi ó gbé wọn lọ, láisí eni tí yóò gbà wón sílè. **15** Nígbà náà ni èmi ó padà lọ sì ààyè mi tití di ìgbà tí wọn ó fi gbà pé àwọn jèbi wọn yóò sì wá ojú mi nínú ìpónjú wọn, wọn ó fi ìtara wá mi.”

6 “È wá, e jé kí a padà sódò Olúwa ó ti fá wá ya pérepèrè
ṣùgbón yóò mú wa láradá Ó ti pa wá lára ṣùgbón yóò dí
ojú ogbé wa. **2** Léyìn ojó méjì, yóò sọ wá jí ní ojó keta yóò
mú wa padà bò sípò kí a ba à le wá gbé níwájú rẹ. **3** È jé kí
a mọ Olúwa; e jé kí a tèsíwájú láti mò ón. Gégé bí oòrùn
ṣe ní yọ, yóò jáde; yóò tò wá wá bí òjò, bí òjò àkórò ti ní
bomirin ilè.” **4** “Kí ni èmi ó ṣe pèlú rẹ, Efraimu? Kí ni èmi
ó ṣe pèlú rẹ, Juda? Ifé rẹ dàbí ìkùùkuu òwúrò bí ìrì ìdájí tí
ó kojá lọ kíákíá. **5** Nítorí náà ni mo ṣe gé e yín sí wéwé
láti ọwó àwọn wòlù, Mo pa yín pèlú ọrò ẹnu mi, ìdájó mi
tàn bí i mònàmóná lórí yín. **6** Nítorí àánú ni mo fé, kí í ṣe
ẹbọ; àti ìmọ Olórun ju ọrẹ ẹbọ sísun lọ. **7** Bí i Adamu, wón
da májèmú wón jé aláìṣòótó sí mi níbè. **8** Gileadi jé ilú
àwọn ènìyàn búburú tí ní ṣisé ẹṣè, a sí ti fi ẹṣè bà á jé.
9 Bí adigunjale ṣe ní ba ní bùba de àwọn ènìyàn béké ni
àwọn àlùfáà, ní parapò; tí wón sì ní pàniyàn lójú ọnà tó lọ
sí Șekemu, tí wón sì ní dá ẹṣè tí ó ti ni lójú. **10** Mo ti rí
ohun tó ba ni lérù ní ilé Israéli. Níbè Efraimu, fi ara rẹ
fún àgbèrè Israéli sì di aláímó. **11** “Àti fún ìwọ, Juda, a ti
yan ojó ìkórè rẹ. “Nígbà tí mo bá fé dá ohun ìní àwọn
ènìyàn mi padà,

7 nígbà tí èmi ìbá mú Israéli láradá. Ẹṣè Efraimu ní farahàn
ìwà búburú Samaria sì ní hàn síta. Wón ní ṣe ètàn, àwọn
olè ní fó ilé; àwọn ọlóṣà ní jalè ní òpópónà; **2** ṣùgbón wọn
kò mò pé mo rántí gbogbo ìwà búburú wọn. Ẹṣè wọn gbé
wọn mì pátápátá; wón wà níwájú mi nígbà gbogbo. **3**
“Wón ní mú inú ọba dùn pèlú ìwà búburú wọn, àti inú
omọ-aládé dùn pèlú iró wọn. **4** Alágbèrè ni gbogbo wọn
wón gbóná bí ààrò àkàrà tí a dawó kíkoná dúró, léyìn ìgbà

tí o ti pò ìyèfun tán, tití ìgbà tí yóò wú. **5** Ní ojó àjòdún ọba wa wáinì mú ara ọmọ-aládé gbóná ó sì darapò mó àwọn oníyèyé. **6** Ọkàn wọn ní gbóná bí i ààrò wón sì tò ó lọ pèlú ríkíṣí, ibínú wọn pa lóló ní gbogbo òru ó sì bú jáde bí ọwó-iná ní òwúrò. **7** Gbogbo wọn gbóná bí ààrò wón pa gbogbo olórí wọn run, gbogbo ọba wọn si ʂubú kò sì sí enikan nínú wọn tí ó ké pè mí. **8** “Efraimu ti darapò mó àwọn ènìyàn náà; Efraimu jé àkàrà tí a kò yípadà. **9** Àwọn àlejò ti je agbára rè run ʂùgbón kò sì mò. Ewú ti wà ní orí rè káàkiri béké ni kò kíyési i. **10** Ìgbéraga Israéli ní jérií sí i ʂùgbón pèlú gbogbo èyí kò padà sí ọdò Olúwa Olórun, tàbí kí ó wá a. **11** “Efraimu dàbí àdàbà tó rorùn láti tànjé àti alágbón tó wá ní pé Ejibiti nísinsin yí tí sì tún ní padà lọ si Asiria. **12** Nígbà tí wón bá lọ, èmi ó ta àwòn mi sórí wọn, Èmi ó fà wón lulè gégé bí eyé ojú ọrun. Nígbà tí mo bá gbó pé wón rìn pò, Èmi ó nà wón fún işé búburú ọwó wọn. **13** Ègbé ní fún wọn, nítorí pé wón ti yà kúrò lódò mi! Iparun wà lórí wọn, nítorí pé wón ti şòtè sí mi! Èmi fé láti rà wón padà. Șùgbón wón ní paró mó mi. **14** Wọn kò kékbe pè mí láti ọkàn wọn, șùgbón wón ní pohùnréré ekún lórí ibùsùn wọn. Wón kó ara wón jo, nítorí ọkà àti wáinì ʂùgbón wón yípadà kúrò ní ọdò mi. **15** Mo kó wón, mo sì fún wón ní agbára, sibéké wón tún ní dítè mó mi. **16** Wón kò padà sí ọdò Ọgá-ògo; wón dàbí ọfà tí ó ti bàjé. Àwọn asíwájú wọn yóò ti ipa idà ʂubú nítorí ịrunú ahón wọn. Torí èyí, wọn ó fi wón şe éléyà ní ilè Ejibiti.

8 “Fi ìpè sí enu re! Eyé idì wà lórí ilé Olúwa nítorí pé àwọn ènìyàn ti dalè májèmú, wón sì ti şòtè sí ọfin mi. **2** Israéli kígbé pè mí, ‘Olórun wa, àwa mò ón!’ **3** Șùgbón

Israeli ti kọ ohun tí ó dára sílè ọtá yóò sì máa lépa rẹ. 4
Wón fi àwọn ọba je şùgbón, kì í şe nípasè mi wón yan
omọ-aládé lâi si ìmọ mi níbè. Wón fi fadákà àti wúrà
şe ère fún ara wọn, si ịparun ara wọn. 5 Ju ère egborọ
màlúù rẹ, iwo Samaria! ìbínú mi ní ru sí wọn; yóò ti pé tó
kí wón tó dé ipò àìmòkan? 6 Israeli ni wón ti wá! Ère yíí
agbégilére ló şe é, àní ère egborọ màlúù Samaria, ni a ó
fó túútúú. 7 “Wón gbin aféfẹ wón sì ká ijì. Igi ọkà kò lórí,
kò sì ní mú oúnje wá. Bí ó bá tilè ní ọkà àwọn àjèjì ni yóò
je. 8 A ti gbé Israeli mì, báyíí, ó sì ti wà láàrín àwọn orílè-
èdè bí ohun èlò tí kò wúlò. 9 Nítorí pé wón ti gòkè lọ sì
Asiria gégé bí kétékété igbó tó ní rìn kiri. Efraimu ti ta ara
rè fún àwọn olólùfẹ rẹ. 10 Bí ó tilè jé pé wón ti ta ara wọn
sí àárín Orílè-èdè, Èmi ó şà wón jọ nísinsin yíí. Wọn ó sì
bèrè sì í şòfò dànù lówó ìnilára ọba alágbará. 11 “Nítorí
Efraimu ti kó pẹpẹ púpọ fún ìrúbọ ẹṣe gbogbo rẹ ti di
pẹpẹ ịdésè fún un 12 Mo kọ ọpòlopò ohun tí ó jé ọfin mi
fún wọn, şùgbón wọn kà á sí ohun àjèjì. 13 Wón ní rú ẹbọ
tí wón yàn fún mi, wón sì ní je ẹran ibè, şùgbón inú Olúwa
kò dùn sí wọn. Báyíí yóò rántí iwà búburú wọn yóò sì je
wón ní yà fún ẹṣe wọn. Wọn yóò padà sí Ejibiti. 14 Nítorí
Israeli ti gbàgbé ẹlédàá rẹ Ó sì ní kó ààfin púpọ Juda ti kó
ilú olódi púpọ şùgbón èmi ó rán iná kan sí orí àwọn ilú rẹ
èyí tí yóò je ibi agbára rẹ run.”

9 Má şe yò, iwo Israeli; má şe hó lhó ayò bí àwọn orílè-
èdè yòókù. Nítorí e ti jé aláisòótó si Ọlórun yín. E féràn
láti gba owó işé àgbèrè ní gbogbo ilè ịpakà. 2 Àwọn ilè
ịpakà àti ilé ịfun wáinì kò ní fún àwọn ènìyàn lóúnjẹ
wáinì tuntun yóò tàn láiròtélè. 3 Wọn kò ní şékù sì ilé

Olúwa Efraimu yóò padà sí Ejibiti, yóò sì je oúnjé àìmó ní Asiria. **4** Wọn kò ní fi ọrẹ ohun mímu fún Olúwa. Béè ni ìrúbọ wọn kò ní mú, inú rè dùn. Ìrú ẹbọ békè yóò dàbí oúnjé àwọn tí ní şòfò. Gbogbo àwọn tó bá sì je é yóò di aláímó. Oúnjé yíyí yóò wà fún wọn fúnra wọn kò ní wá sí orí témpli Olúwa. **5** Kí ni èyin ó şe ní ojó àjòdún tí a yàn ní àwọn ojó àjòdún Olúwa? **6** Bí wón tilè yó kúrò lówó ìparun Ejibiti yóò kó wọn jọ, Memfisi yóò sì sin wón. Ibi ìsojò fàdákà wọn ni ègún yóò jogún, Ègún yóò bo àpótí ìshúra fàdákà wọn. Ègún yóò sì bo gbogbo àgó wọn. **7** Àwọn ojó ijiyà ní bò; àwọn ojó ìshirò isé ti dé. Jé kí Israéli mo èyí. Nítorí pé èṣè yín pò ikóriíra yín sì pò gan an ni. A ka àwọn wòlī sí òmùgò, a ka eni ìmísí sí asínwín. **8** Wòlī, papò pèlú Olórun, ni olùşó ọ Efraimu. Síbè ìdèkùn dúró dè é ní gbogbo ònà rè àti ikóriíra ní ilé Olórun rè. **9** Wón ti gbilè nínú ìwà ibàjé gégé bí i ojó Gibeah Olórun yóò réntí ìwà búburú wọn yóò sì je wón ní yà fún èṣè wọn. **10** “Mo rí Israéli bí èso àjàrà ní aginjù. Mo rí àwọn baba yín, bí àkópón nínú igi ọpòtó ní àkóso rè. Şùgbón wón tó Baali-Peori lọ, wón yà wọn sótò fún òrìṣà tó ní mú ìtìjú bá ni, ohun ìríra wọn sì rí gégé bí wọn ti fé. **11** Ògo Efraimu yóò fò lọ bí ẹyé kò ní sí iférakù, ilóyún àti ibímọ. **12** Bí wón tilè tó ọmọ dàgbà. Èmi yóò mú wọn şòfò lórí gbogbo wọn. Ègbé ni fún wọn, nígbà tí mo yípadà kúrò lódò wọn! **13** Mo rí Efraimu bí ìlú Tire tí a tèdó sì ibi dáradára şùgbón Efraimu yóò kó àwọn ọmọ rè jáde fún àwọn apàniyàn.” **14** Fún wọn, Olúwa! Kí ni ìwọ yóò fún wọn? Fún wọn ní inú tí ní ba oyún je àti ọyàñ gbígbé. **15** “Nítorí gbogbo ìwà búburú tí wón hù ní Gilgali, Mo

kóriíra wọn níbè, nítorí ìwà èṣe wọn. Èmi yóò lé wọn jáde ní ilé mi, Èmi kò ní ní ifé wọn mó ọlọtè ni gbogbo olórí wọn. **16** Efraimu ti rẹ dànù gbogbo rẹ sì ti rọ, kò sì so èso. Bí wón tilè bímọ. Èmi ó pa àwọn ọmọ wọn tí wón féràn jùlo.” **17** Olórun mi yóò kò wón sílè nítorí pé wọn kò gbórò sí i; wọn yóò sì di alárínkiri láàrín àwọn orílè-èdè.

10 Israéli jé igi àjàrà tó gbilè ó í so èso fún ara rẹ. Bí èso rẹ şe í pò békè ni ó ní kó pẹpẹ sì i bí ilè rẹ şe ní şe rere o bu ọlá fún òkúta iyàsótò ère rẹ. **2** Okàn wọn kún fún ìtànje báyíí wón gbodò ru ẹbi wọn. Olúwa yóò wó pẹpẹ wọn palè yóò sì pa gbogbo òkúta iyàsótò wọn run. **3** Nígbà náà ni wọn yóò wí pé, “A kò ní ọba nítorí tí a kò bòwò fún Olúwa şùgbón bí a tilè ní ọba, kí ní yóò şe fún wa?” **4** Wón şe ilérí púpò, wón şe ibúra èké, wón da májémú; báyíí ni idájó hù sókè bí igi iwò ni aporo oko, bi i koríko májèlé láàrín oko tí a ro. **5** Àwọn èniyàn tí ní gbé Samaria bérù nítorí ère abo màlúù tó wà ní Beti-Afeni. Àwọn èniyàn rẹ yóò şòfò le e lórí békè ni àwọn àlùfáà abòrìṣà rẹ. Gbogbo àwọn tó láyò sì dídán rẹ, nítorí tí a ti mú lọ sí igabekùn. **6** A ó gbé lọ sí Asiria gégé bí ẹbùn fún ọba nílá a ó dójútì Efraimu; ojú yóò ti Israéli nítorí iga'bimò rẹ. **7** Bí igi tó léfòó lórí omi ni Samaria àti àwọn ọba rẹ yóò sàñ lọ. **8** Àwọn ibi gíga tí ẹ tí ní hùwà búburú ni a o parun, èyí ni èṣe Israéli. Ègún ọgàn àti ègún òṣùṣú yóò hù jáde, yóò sì bo àwọn pẹpẹ wọn. Wọn yóò sọ fún àwọn òkè gíga pé, “Bò wá mólè!” àti fún àwọn òkè kékèké pé, “Şubú lù wá!” **9** “Láti iga'bà Gibeah, ni ó ti şe, ìwọ Israéli, ìwọ sì tún wà níbè. Njé ogun kò lé ẹyin aşebi ni Gibeah bá bí? **10** Nígbà tó bá té mi lórùn, èmi yóò fi ìyà jẹ wón; Orílè-èdè

yóò kó ra wọn jọ, wón ó sì dojúkọ wọn, láti fi wọn sínú ìdè nítorí ilonpo èṣe wọn. **11** Efraimu jé ọmọ abo màlúù tí a tí kó, to si féràn láti maa pa ọkà; lórí ọrun rẹ tó léwà ni èmi ó dí ẹrù wúwo lé. Èmi yóò mú kí a gun Efraimu bí esin Juda yóò tú ilè, Jakobu yóò sì fó ògúlùtu rẹ. **12** È gbin òdòdó fún ara yín, kí e sì ká èso ifé àilópin. È tu ilè yín tí a kò ro, nítorí pé ó ti tó àṣìkò láti wá Olúwa, tití tí yóò fi dé, tí yóò sì rọ ọjò òdodo lé yín lórí. **13** Șùgbón e tí gbin búburú e si ka ibi, e ti jẹ èso èké nítorí e tí gbékèlé agbára yín àti àwọn ọpọ jagunjagun yín, **14** ariwo ogun yóò bo àwọn ènìyàn yín kí gbogbo odi agbára yín ba le parun. Gégé bí Șalmani şe pa Beti-Arbeli run lójó ogun, nígbà tí a gbé àwọn ịyá sánlè pèlú àwọn ọmọ wọn. **15** Báyí ni a o sì şe sí ọ, ịwọ Beteli, nítorí pé ịwà búburú yín ti pòjù. Ní àfémójumó ojó náà, a o pa ọba Israeli run pátápátá.

11 “Nígbà tí Israeli wà ní ọmódé mo féràn rẹ, mo sì pe ọmọ mi jáde láti Ejibiti wá. **2** Bí a ti ní pe wọn, bẹè ni wòn şe ní sá kúrò lódò mi, wòn rú ẹbọ sí Baali, wòn sì fi túràrí jóná sí ère fíñfín. **3** Lóótító mo kó Efraimu pèlú ní ìrìn mo di wòn mú ní apá, șùgbón wòn kò mò pé mo ti mú wòn lárada. **4** Mo fi okùn ènìyàn fà wòn àti ìdè ifé. Mo mú àjágà kúrò ni ọrùn wòn, Mo sì fi ara balè fún wòn ni oúnje. **5** “Sé wòn ò wá ní padà sí Ejibiti bí. Sé Asiria kò sì ní jẹ ọba lé wòn lórí bí nítorí pé wòn kò jálè láti ronúpìwàdà? **6** Idà yóò kó mònà ní gbogbo ịllú wòn yóò si bá gbogbo irin ẹnu odi ịllú wòn jẹ yóò sì fi ọpin sí gbogbo èrò wòn. **7** Àwọn ènìyàn mi ti piñnu láti pèyìndà kúrò lódò mi bí wòn tilè pè wòn sódò Ọgá-ògo jùlọ, kò ní gbé wòn ga rará. **8** “Báwo ni èmi ó şe fí ó sílè, Efraimu?

Báwo ni èmi ó şe yòñda rè, Israeli? Báwo ni mo şe lè şe ọ bi i Adma? Báwo ni mo şe lè şe ọ bi i Seboimu? Ọkàn mi yípadà nínú mi àánú mi sì ru sókè. **9** Èmi kò ni mú ìbínú gbígbóná mi şe, tàbí kí èmi wá sọ Efraimu di ahoró. Nítorí pé èmi ni Olórun, àní, èmi kì í şe ènìyàn. Eni mímó láàrín yín, Èmi kò ni í wá nínú ìbínú. **10** Wọn yóò máa télé Olúwa; òun yóò bú ramúramù bí i kinniún. Nígbà tó bá bú, àwọn ọmọ rẹ yóò wá ní ìwárìrì láti ìwò-oòrùn. **11** Wọn ó wá pèlú ẹrù bí i eyé láti Ejibiti, bí i àdàbà láti Asiria, Èmi ó mú wọn padà sí ilé wọn,” ni Olúwa wí. **12** Efraimu tí fi iró yí mi ká ilé Israeli pèlú ẹtàn. Sùgbón Juda sì dúró shinshin pèlú Olórun. Ó sì şe olódítító sí Eni mímó Israeli.

12 Efraimu ní je aféfé; o ní lépa aféfé ìwò-oòrùn ní gbogbo ojó. O sì ní gbèrú nínú iró o dá májémú pèlú Asiria o sì fi òróró olifi ránṣé sí Ejibiti. **2** Olúwa ní ejó kan tí yóò bá Juda rò, yóò fì ìyà je Jakòbu gégé bí ọnà rè yóò sì sán fún un gégé bí i ìṣe rè. **3** Láti inú oyún ni ó ti di arákùnrin rè mú ni gigisè, àti nípa ipá rè ó ni agbára pèlú Olórun **4** Ó bá angéli ja ijàkadì, ó sì borí rè, o sòkún, ó sì bèbè fún ojúrere rè. Ó bá Olúwa ní Beteli, Ó sì bá a sòrò níbè, **5** àní Olúwa Olórun àwọn ọmọ-ogun; Olúwa ni orúkọ irántí rè. **6** Sùgbón ìwo gbodò padà sódò Olórun rè; di ifé àti idájó ọdodo mú kí e sì dúró de Olórun yín nígbà gbogbo. **7** Oníṣòwò ní lo òsùwòn èké o féràn láti ré ni je. **8** Efraimu gbéràga, “Èmi ní ìní fún ara mi, mo sì ti di olórò, pèlú gbogbo ọrò mi yíí, wọn kò le ká àìshedéedéé tàbí ẹṣe kankan mó mi lówó.” **9** “Èmi ni Olúwa Olórun rẹ; eni tí ó mu ọ jáde wá láti ilè Ejibiti; èmi yóò tún mú yín gbé

nínú àgój bí i ojój àjòdún tí a yàn wòn-òn-nì. **10** Mo sọ fún àwọn wòlù, mo fi ọpòlòpò ìran hàn wón mo sì pa òwe láti enu wòlù wón.” **11** Gileadi ha burú bí? Àwọn ènìyàn rè jé asán. Njé wón ní fi akọ màlúù rú ẹbọ ní Gilgali? Gbogbo pepé wón sì dàbí ebè nínú aporo oko. **12** Jakòbu sálọ si orílè-èdè Aramu; Israéli sìn kí o tó fé ìyàwó ó şe ìtójú eran láti fi san owó ìyàwó. **13** Olúwa lo wòlù kan láti mú Israéli jáde wá láti Ejibiti, nípasè wòlù kan ó şe ìtójú rè. **14** Sùgbón Efraimu ti mú un bínú gidigidi; Olúwa rè yóò sì fi ẹbi ìtajé sílè sí orí rè òun yóò sì san án padà fún un nítorí ìwà ègàn an rè.

13 Nígbà ti Efraimu bá ní sòrò, àwọn ènìyàn máa ní wárìrì, a gbé e ga ní Israéli sùgbón ó jèbi èsùn pé ó ní sin òrìṣà Baali, ó sì kú. **2** Báyìí, wón ní dá ẹṣè kún ẹṣè; wón fi fàdákà şe ère òrìṣà fúnra wón; ère tí a fi ogbón dá àrà sí, gbogbo wón jé ishé ọwó oníṣònà. Wón ní sọ nípa àwọn ènìyàn wònyí. Pé, “Jé kí àwọn ènìyàn tí ní rú ẹbọ fi enu, ko àwọn egbòrò màlúù ni enu.” **3** Nítorí náà wón yóò dàbí ìkùùkuu òwúrò, bí ìrì òwúrò kùtùkùtù tó máa ní paré, bí i èèpo ìyèfun tí aféfẹ gbé láti ibi ìpakà bí èéfín tó rú jáde gba ojú férésé. **4** “Sùgbón Èmi ni Olúwa Olórùn rè, eni tó mú ọ jáde láti ilè Ejibiti wá. Ìwò kí yóò sì mọ olórùn mìràn àfi èmi kò sí olùgbàlà mìràn léyìn mi. **5** Mo şe ìtójú rẹ ní aginjù, ní ilè tí ó gbẹ tí kò ní omi. **6** Wón ní ìtélórùn nígbà tí mo fún wón ní oúnje, Nígbà tí wón ní ìtélórùn tan wón di agbéraga. Nígbà náà ni wón sì gbàgbé mi. **7** Nítorí náà, Èmi yóò dìde sí wón bí i kinnìún, Èmi yóò fi ara pamó dè wón lónà bí i ẹkùn. **8** Beari igbó tí a já ọmọ rè gbà, Èmi yóò bá wón jà bí? Èmi yóò sì fà wón ya

bí ìgbà tí ẹkùn bá fa ara wọn ya bi ẹranko búburú ni èmi yóò fa wọn ya. **9** “A ti pa ó run, ìwọ Israéli, nítorí pé ìwọ lòdì sí mi, ìwọ lòdì sí olùrànlówó rẹ. **10** Níbo ni ọba rẹ gbé wà nísinsin yíí kí ó bá à le gbà ọ là? Níbo ni àwọn olórí ìlú yín wà, àwọn tí e sọ pé, ‘Fún wa ní ọba àti ọmọ-aládé’? **11** Nítorí èyí nínú ìbínú mi ni mo fún un yín ní ọba, nínú ìbínú gbígbóná mi, mo sì mú un kúrò. **12** Èbi Efraimu ni a tí ko jọ gbogbo èṣè rẹ wà nínú àkọsílè. **13** Ìrora bí obìnrin tó fé bímö ti dé bá a, şùgbón ó jé ọmọ tí kò lóbón, nígbà tí àṣíkò tó, ó kò láti jáde síta láti inú. **14** “Èmi yóò rà wón padà kúrò lówó agbára isà òkú. Èmi yóò rà wón padà lówó ikú, ikú, àjákálè-ààrùn rẹ dà? Isà òkú, ìparun rẹ dà? “Èmi kò ní şáánú mó. (**Sheol h7585**) **15** Bí ó tilè gbilè láàrín àwọn arákùmrin rẹ aféfẹ ilà-oòrùn láti ọdò Olúwa yóò wá, yóò fé wá láti inú aginjù orísun omi rẹ yóò gbé kànga rẹ yóò gbé pèlú olè yóò fó ilé ẹrù àti gbogbo ilé ịṣúra rẹ. **16** Ará Samaria gbodò ru ẹbi wọn, nítorí pé wón ti şótè sí Ọlórun wọn. Wọn ó ti ipa idà ʂubú; a ó fó àwọn ọmọ wọn mólè, a ó sì la àwọn aboyún wọn nínú.”

14 Yípadà ìwọ Israéli sí Olúwa Ọlórun rẹ. Èṣè rẹ ló fa ìparun rẹ! **2** È gba ḥò Olúwa gbó, kí e sì yípadà sí Olúwa. È sọ fún un pé, “Darí gbogbo èṣè wa jì wá kí o sì fi oore-ọfẹ gbà wá, kí àwa kí ó lè fi ètè wa sán an fún ọ **3** Asiria kò le gbà wá là; a kò ní í gorí ẹshin ogun. A kò sì ní tún sọ ó mó láé, ‘Àwọn ni òrìṣà wa’ sí àwọn ohun tí ó fi ọwó wa şe; nítorí pé lódò rẹ ni àwọn aláiní baba tí ní rí àánú.’” **4** “Èmi wo àgàbàgebè wọn sàn, Èmi ó sì féràn wọn, lófẹé, nítorí ìbínú mi ti yípadà kúrò lódò wọn. **5** Èmi o dàbí ìrì sí Israéli, wọn o sì yọ ịtànná bi ewéko lílì. Bi kedari ti

Lebanoni yóò si ta gbòngbò. **6** Àṣèṣèyọ ἡka rẹ yóò dàgbà, dídán ewà yóò rẹ dànù bí igi olifi. Óórùn rẹ yóò sì dàbí igi kedari ti Lebanoni. **7** Àwọn ènìyàn yóò tún padà gbé lábẹ òjijì rẹ. Yóò rúwé bi ọkà. Yóò sì yọ itànná bi àjàrà, óórùn rẹ yóò dàbí ti wáinì Lebanoni. **8** Ìwọ Efraimu, kín ló tún kù tí mo ní şe pèlú ère òrìṣà? Èmi ó dá a lóhùn, èmi ó sì şe ìtójú rẹ. Mo dàbí igi junifa tó ní fi gbogbo ìgbà tutù, èso tí ìwọ ní so si ní wá láti ọdò mi.” **9** Ta ni ọlógbón? Òun yóò mòye àwọn nàkan wònyí. Ta a ní ó mò? Òun yóò ní ìmò wọn. Tító ni ọnà Olúwa àwọn olódodo si ní rìn nínú wọn, şùgbón àwọn olótè ni yóò kósè nínú wọn.

Joel

1 Ṗrò Olúwa tí ó tọ Joeli ọmọ Petueli wá. **2** E gbó èyí èyin àgbàgbà; e fi etí sílè gbogbo èyin ènìyàn ará ilè náà. Njé irú èyí ha wá ní ọjó yín, tàbí ní ọjó àwọn baba yín? **3** E sọ ọ fún àwọn ọmọ yín, ki àwọn ọmọ yín sọ fún àwọn ọmọ wọn, ki àwọn ọmọ wọn sọ fún àwọn ìran mìíràñ. **4** Èyí tí esú tí agénijé jẹ kù ní ọwó esú nílá nílá ti jẹ, èyí tí ọwó esú nílá nílá jẹ kù ní esú kékèkéké jẹ, èyí tí esú kékèkéké jẹ kù ni esú apanirun mìíràñ jẹ. **5** E jí gbogbo èyin ọmùtí kí e sì sọkún e hu gbogbo èyin ọmu-wáinì; e hu nítorí wáinì tuntun nítorí a gbà á kúrò lénu yín. **6** Nítorí orílè-èdè kan ti shígun sí ilè mìíràñ ó ní agbára púpò, kò sì ní ònkà; ó ní eyín kinniún ó sì ní èrìgì abo kinniún. **7** Ó ti pa àjàrà mi run, ó sì ti ya ẹka igi ọpòtò mi kúrò, ó ti bò èèpo rẹ jálè, ó sì sọ ó nù; àwọn ẹka rẹ ni a sì sọ di funfun. **8** E pohùnréré ẹkún bí wúndíá tí a fi aşo ọfò dí ni àmùrè, nítorí ọkọ ịgbà èwe rẹ. **9** A ké ọre jíjé àti ọre mímu kúrò ní ilé Olúwa. Àwọn àlùfáà ní şòfò, àwọn ìránṣé Olúwa. **10** Oko di ìgboro, ilè ní şòfò, nítorí a fi ọkà şòfò: ọtí wáinì tuntun gbẹ, òróró ní bùše. **11** Kí ojú kí ó tì yín, èyin àgbè; e pohùnréré ẹkún èyin olùtójú àjàrà, nítorí alikama àti nítorí ọkà barle; nítorí ikórè oko şègbé. **12** Àjàrà gbẹ, igi ọpòtò sì rò dànù; igi pomegiranate, igi ọpè pèlú, àti igi apiili, gbogbo igi ighbó ni o rọ. Nítorí náà ayò ọmọ ènìyàn gbẹ kúrò lódò wọn. **13** E di ara yín ni àmùrè, sí pohùnréré ẹkún èyin àlùfáà: e pohùnréré ẹkún, èyin ìránṣé pẹpẹ: e wá, fi gbogbo òru dùbúlè nínú aşo ọfò, èyin ìránṣé Ọlórun mi, nítorí tí a dá ọre-jíjé àti ọre mímu dúró ní ilé Ọlórun yín. **14** E yà àwè kan sí mímọ, e pe àjọ kan tí o ní ìrònú, e

pe àwọn àgbàgbà, àti gbogbo àwọn ará ilè náà jo sí ilé Olúwa Ọlórun yín, kí ẹ sí ké pe Olúwa. **15** A! Fún ojó náà, nítorí ojó Olúwa kù sí dèdè, yóò de bí ìparun láti ọwó Olódùmarè. **16** A kò ha ké oúnje kúrò níwájú ojú wá yíí, ayò àti inú dídùn kúrò nínú ilé Ọlórun wá? **17** Irúgbìn bàjé nínú ebè wọn, a sọ àká di ahoró, a wó àká palè; nítorí tí a mú ọkà rọ. **18** Àwọn ẹranko tí ní kérora tó! Àwọn agbo ẹran dààmú, nítorí tí wón kò ni pápá oko; nítòótó, àwọn agbo àgùntàn jìyà. **19** Olúwa, sí ọ ni èmi o ké pè, nítorí iná tí run pápá oko tútù aginjù, ọwó iná sí ti jó gbogbo igi igbó. **20** Àwọn ẹranko igbó gbé ojú sókè sí ọ pèlú, nítorí tí àwọn ịṣàn omi gbẹ, iná sí ti jó àwọn pápá oko aginjù run.

2 È fun ìpè ní Sioni, ẹ sì fún ìpè ìdágìrì ní òkè mímó mi. Jé kí àwọn ará ilè náà wárìrì, nítorí tí ojó Olúwa ní bò wá, nítorí ó kù sí dèdè. **2** Ojó òkunkùn àti ìrókékè, ojó ịkùkuu àti òkunkùn biribiri. Bí ọyé òwúrò ti í la bo orí àwọn òkè nílá: àwọn èniyàn nílá àti alágbára; ya dé, ti kó ti ì sí irú rẹ rí, bẹè ni irú rẹ kì yóò sí mó léyìn rẹ, tití dé ọdún ìran dé ìran. **3** Iná ní jó níwájú wón; ọwó iná sì ní jó léyìn wón. Ilè náà dàbí ọgbà Edeni níwájú wón, àti léyìn wón bí ahoró ijù; nítòótó, kò sì sí ohun tí yóò bó lówó wón. **4** Ìrí wón dàbí ìrí àwọn ẹsin; wón ní sáré lọ bí àwọn eléshin ogun. **5** Bí ariwo kéké ogun ni wón ní fo ní orí òkè bí ariwo ọwó-iná tí ní jó koríko gbígbẹ, bí akponi èniyàn tí a kójọ fún ogun. **6** Ní ojú wón, àwọn èniyàn yóò je ìrora púpò: gbogbo ojú ní yóò şü dudu. **7** Wón yóò sáré bi àwọn alágbára; wón yóò gùn odi bí ọkùnrin ológun; olúkúlùkù wón yóò sì rìn lọ ní ọnà rẹ, wón kì yóò sì yà kúrò ni ọnà wón. **8** Bẹè ni ẹníkan kì yóò kòlu ẹníkejì rẹ; olúkúlùkù

wọn yóò rìn ní ọnà rè, nígbà tí wọn bá sì şubú lù idà wọn kì yóò gbogbé. **9** Wọn yóò sáré síwá séyìn ní ịlú; wọn yóò súré lórí odi, wọn yóò gùn orí ilé; wọn yóò gbà ojú férésé wò inú ilé bí olè. **10** Ayé yóò mì níwájú wọn; àwọn ọrun yóò wárlírì; oòrùn àti ọṣùpá yóò şókùnkùn, àwọn ịràwò yóò sì fà ịmólè wọn séyìn. **11** Olúwa yóò sì bú ramúramù jáde níwájú ogun rè: nítorí ibùdó rè tóbi gidigidi; nítorí alágbará ní òun, tí n mú ọrò rè şe; nítorí ojó Olúwa tóbi ó sì ní èrù gidigidi; ara ta ni ó lè gbà á? **12** “Njé nítorí náà nísinsin yíí,” ni Olúwa wí, “E fi gbogbo ọkàn yín yípadà sí mi, àti pèlú àwè, àti pèlú ekún, àti pèlú ọfò.” **13** E sì fa ọkàn yín ya, kì í sì í şe aşo yín, e sì yípadà sí Olúwa Ọlórun yín, nítorí tí o pò ní oore-ọfẹ́, ó sì kún fun àánú, ó lóra láti bíñú, ó sì şeun púpò, ó sì ronúpìwàdà láti şe búburú. **14** Ta ni ó mò bí òun yóò yípadà, kí o sì ronúpìwàdà, kí ó sì fi ịbùkún sílè léyìn rè— àní ọre-jíjé àti ọre mímu fún Olúwa Ọlórun yín? **15** E fún ịpè ní Sioni, e ya àwè kan sí mímó, e pe àjọ tí ó ni ịrònú. **16** E kó àwọn èníyàn jọ, e ya ịjọ sí mímó; e pe àwọn àgbàgbà jọ, e kó àwọn ọmọdé jọ, àti àwọn tí ní mú ọmú, jẹ kí ọkọ ịyàwó kúrò nínú ịyèwù rè. Kí ịyàwó sì kúrò nínú iyàrá rè. **17** Jé kí àwọn àlùfáà, àwọn ịránṣé Olúwa, sokún láàrín iloro àti pẹpé. Sí jé kí wọn wí pé, “Dá àwọn èníyàn rẹ sí, Olúwa. Má sì şe fi ịní rẹ fun ègàn, tí yóò sì di òwe ní àárín àwọn kèfèrí. Èéşe tí wọn yóò fi wí láàrín àwọn èníyàn pé, ‘Ọlórun wọn ha da?’” **18** Nígbà náà ní Olúwa yóò jowú fún ilè rè, yóò sì káàánú fún èníyàn rè. **19** Nítòótó, Olúwa yóò dá wọn lóhùn, yóò sì wí fun àwọn èníyàn rẹ pé: “Wò ó èmi yóò rán ọkà, àti ọtí wáinì tuntun, àti òróró sì i yín, a ó sì fi wọn té yín lórùn;

Èmi kì yóò sì fi yín şe ègàn mó láàrín àwọn aláìkòlà. **20**
“Şùgbón èmi yóò lé ogun àrígá jìnnà réré kúrò lódò yín,
èmi yóò sì lé e lo sí ilè tí ó şá, tí ó sì di ahoro, pèlú ojú rè
sí Òkun ilà-oòrùn, àti èyìn rè sí ìwò-oòrùn Òkun. Óórùn
rè yóò sì gòkè, dórùn búbúrú rè yóò sì gòkè.” Nítòdótó ó ti
şe ohun nílá. **21** Má bérù, ìwò ilè; jé kí inú rè dùn kí o sì
yò, nítorí Olúwa ti şe ohun nílá. **22** È má bérù, ेranko
igbó, nítorí pápá oko aginjù ní rú. Nítorí igi ní so èso rè, igi
òpòtó àti àjárà ní so èso ọrò wọn. **23** È jé kí inú yín dùn,
èyin ọmọ Sioni, e sì yò nínú Olúwa Olórun yín, nítorí ó ti
fi àkórò òjò fún yín bí ó ti tó, Òun ti mú kí òjò rò sílè fún
un yín, àkórò àti àròkúrò òjò ní oṣù kìn-ín-ní. **24** Àwọn ilè
ìpakà yóò kún fún ọkà; àti opón wọn ní yóò sàñ jáde pèlú
ọtí wáinì tuntun àti òróró. **25** “Èmi yóò sì mú ọdún wònyí
ti eşú jé run padà fún un yín. Èyí tí eşú agénijé àti eşú
jewéjewé ọwó eşú agénijé àti kòkòrò ajenirun mìràñ ti
fi jé àwọn ogun nílá mi tí mo rán sí àárín yín. **26** Èyin
yóò ni ọpòlòpò láti jé, tití èyin yóò fi yó ẹ ó sì yín orúkọ
Olúwa Olórun yín, eni tí ó fi ìyanu bá yín lò; ojú kì yóò sì
ti àwọn ènìyàñ mi láéláé. **27** Èyin yóò sì mò pé, èmi wà
láàrín Israeli, àti pé; Èmi ni Olúwa Olórun yín, àti pé kò sì
ẹlòmíràñ, ojú kì yóò sì ti àwọn ènìyàñ mí láéláé. **28** “Yóò
sì şe níkéyìn ọjó, èmi yóò tú nínú Èmí mí sì ara ènìyàñ
gbogbo; àwọn ọmọ yín ọkùnrin àti àwọn ọmọ yín obìnrin
yóò maa sotéle, àwọn arúgbó yín yóò maa lá àlá, àwọn
ọdómòkùnrin yín yóò maa ríran. **29** Àti pèlú sì ara àwọn
ọmọ ọdò ọkùnrin, àti sì ara àwọn ọmọ ọdò obìnrin, ní
èmi yóò tú èmí mí jáde ní ọjó wòn-ọn-ní. **30** Èmi yóò sì
fi isé ìyanu hàn ní ọrun àti ní ayé, èjè àti iná, àti ọwón

èéfín. **31** A á sọ oòrùn di òkùnkùn, àti òṣùpá di ẹjè, kí ojó nílá àti ojó èrù Olúwa tó dé. **32** Yóò sí şe, enikéni tí ó ba ké pè orúkọ Olúwa ní a ó gbàlà, nítorí ní òkè Sioni àti ní Jerusalému ní ìgbàlà yóò gbé wà, bí Olúwa ti wí, àti nínú àwọn iyókù tí Olúwa yóò pè.

3 “Ní ojó wòn-ọn-nì, àti ní àkókò náà, nígbà tí èmi tún mú ìgbékùn Juda àti Jerusalému padà bò. **2** Èmi yóò kó gbogbo orílè-èdè jọ pèlú èmi yóò sì mú wọn wá sí àfonífojì Jehoşafati. Èmi yóò sì bá wọn wíjó nílbè nítorí àwọn èníyàn mi, àti nítorí Israeli ìní mi, tí wón fónká sí àárín àwọn orílè-èdè, wón sì pín ilè mi. **3** Wón si ti di ibile fún àwọn èníyàn mi; wón sì ti fi ọmódékùnrin kan fún panságà obìnrin kan, wón sì ta ọmódébìnrin kan fún ọtí wáinì, kí wón kí ó lè mu. **4** “Nísinsin yíí, kí ni èyin ní fi mí şe Tire àti Sidoni, àti gbogbo èyin ẹkún Filistia? Èyin yóò ha sàn èsan fún mi? Bí èyin bá sì san èsan fún mi, ní kánkán àti ní kíákíá ní èmi yóò san èsan ohun ti èyin şe padà sórí ara yín. **5** Nítorí tí èyin tí mú fàdákà mi àti wúrà mi, èyin si tí mú ohun rere dáradára mi lọ sínú témpli yín. **6** Àti àwọn ọmọ Juda, àti àwọn ọmọ Jerusalému ní èyin ti tà fún àwọn ará Giriki, kí èyin bá à lè sí wọn jínnà kúrò ní agbègbè ilè ìní wọn. **7** “Kíyési í, èmi yóò gbé wón dìde kúrò níbi tì èyin ti tà wón sí, èmi yóò sì san èsan ohun ti e şe padà sórí ara yín. **8** Èmi yóò si tà àwọn ọmòkùnrin yín àti àwọn ọmòbìnrin yín sí ọwó àwọn ọmọ Juda, wón yóò sì tà wón fún àwọn ara Sabeani, fún orílè-èdè kan tí ó jínnà réré.” Nítorí Olúwa ní o ti sọ ọ. **9** E kéde èyí ní àárín àwọn kèfèrí; e dira ogun, e jí àwọn alágbára. Je kí àwọn ajagun kí wọn bèrè ogun. **10** E fi irin

ìtulè yín rọ idà, àti dòjé yín rọ ọkọ. Jé kí alálèra wí pé,
“Ara mi le koko.” **11** È wá kánkán, gbogbo èyin kèférí láti
gbogbo àyíká, kí e sì gbá ara yín jo yí káàkiri. Níbè ní kí o
mú àwọn alágbará rẹ sòkalè, Olúwa. **12** “È jí, e sì gòkè wá
sí àfonífojì Jehoşafati èyin kèférí: nítorí níbè ní èmi yóò
jókòdó láti şe ìdájó àwọn kèférí yí káàkiri. **13** È tẹ dòjé bọ
ó, nítorí ıkórè pón. È wá, e sòkalè, nítorí ıfúntí kún, nítorí
àwọn ọpón kún àkúnwósílè, nítorí ıwà búburú wọn pò!”
14 Ọpòlopò, ọpòlopò ní àfonífojì ıpinnu! Nítorí ojó Olúwa
kù si dèdè ní àfonífojì ìdájó. **15** Oòrùn àti ὸṣùpá yóò şú
òkùnkùn, àti àwọn ıràwò kí yóò tan ὶmólè wọn mó. **16**
Olúwa yóò sí ké ramúramù láti Sioni wá, yóò sì fọ ohùn rẹ
jáde láti Jerusalemu wá; àwọn ọrun àti ayé yóò sì mì tìtì.
Şùgbón Olúwa yóò şe ààbò àwọn ènìyàn rẹ, àti agbára
àwọn ọmọ Israeli. **17** “Nígbà náà ni èyin yóò mò pé, èmi
ni Olúwa Ọlórun yín, tí ní gbé Sioni òkè mímó mi. Ỉgbà
náà ni Jerusalemu yóò jé mímó; àwọn àjèjì kí yóò sì kó o
mó. **18** “Ní ojó náà, àwọn òkè nílá yóò máa kán ọtí wáinì
tuntun sílè, àwọn òkè kékèkéké yóò máa sàñ fún wàrà;
gbogbo odò Juda tí ó gbé yóò máa sàñ fún omi. Orísun
kan yóò sì sàñ jáde láti inú ilé Olúwa wá, yóò sì rin omi sí
àfonífojì Şittimu. **19** Şùgbón Ejibiti yóò di ahorø, Edomu
yóò sì di aşálè ahorø, nítorí ıwà ipá tí a hù sì àwọn ọmọ
Juda, ní ilè ẹni tí wón ti ta ẹjè aláìṣè sílè. **20** Şùgbón Juda
yóò jé ibùgbé tití láé, àti Jerusalemu láti ıran dé ıran. **21**
Nítorí èmi yóò wẹ ẹbi ẹjè wọn nù, tí èmi kò tí i wènù.

Amos

1 Àwọn ọrọ Amosi, ọkan lára àwọn olùṣó-àgùntàn Tekoa; ohun tí o rí nípa Israeli ní ọdún méjì şáajú ilè-rírì, nígbà tí Ussiah ọba Juda àti Jeroboamu ọmọ Jehoashi jé ọba ní ilè Israeli. **2** Ó wí pé, “Olúwa yóò bú jáde láti Sioni, ohùn rẹ yóò sì sán bí àrá láti Jerusalemu wá; ibùgbé àwọn olùṣó-àgùntàn yóò sì şòfò, orí òkè Karmeli yóò sì rọ.” **3** Èyí ni ohun tí Olúwa wí: “Nítorí èṣè métá tí Damasku, àní fún mérin, Èmi kò ní yí ìpinnu ijìyà mi padà. Nítorí wọn fi ohun èlò ìpakà pa Gileadi. Pèlú ohun èlò irin tí ó ní eyín mímú, **4** Èmi yóò rán iná sí ilé Hasaeli, èyí ti yóò jó àwọn ààfin Beni-Hadadi run. **5** Èmi yóò şé ọpá ìdábùú Damasku; Èmi yóò sì pa ọba tí ó wà ní àfonífojì Afeni run àti ẹni tí ó di ọpá aládé mú ní Beti-Edeni. Àwọn ará a Aramu yóò lọ sí ìgbékùn sí Kiri,” ni Olúwa wí. **6** Èyí ni ohun tí Olúwa wí: “Nítorí èṣè métá Gasa, àní nítorí mérin, Èmi kò ní yí ìpinnu ijìyà mi padà. Gégé bí í oníṣòwò ẹrú, ó kó gbogbo àwọn ènìyàn mi ní ìgbékùn. Ó sì tà wón fún Edomu, **7** Èmi yóò rán iná sí ara odi Gasa tí yóò jó gbogbo ààfin rẹ run. **8** Èmi yóò ké àwọn olùgbé Aşdodu kúrò, ti ẹni tí ó di ọpá aládé ní Aşkeloni mú. Èmi yóò yí ọwó mi sí Ekroni tití tí ìyókù Filistini yóò fi şègbé,” ni Olúwa Olódùmarè wí. **9** Èyí ni ohun tí Olúwa wí: “Nítorí èṣè métá ti Tire àní nítorí mérin, Èmi kì yóò yí ìpinnu ijìyà mi padà. Nítorí wón ta gbogbo àwọn ènìyàn tí ó wà ní ìgbékùn fún Edomu. Wón kò sì náání májèmú ọbàkan, **10** Èmi yóò rán iná sí ara odi Tire, tí yóò jó gbogbo àwọn ààfin rẹ run.” **11** Èyí ni ohun tí Olúwa wí: “Nítorí èṣè métá tí Edomu, àní nítorí mérin, Èmi kò ní yí ìpinnu ijìyà mi padà. Nítorí òhun fi idà lépa

arákùnrin rẹ, Ó sì gbé gbogbo àánú sọnù, ìbínú rẹ sì ní faniya tití, ó sì pa ìbínú rẹ bí èéfín mó, **12** Èmi yóò rán iná sí orí Temani, tí yóò jó gbogbo ààfin Bosra run.” **13** Èyí ni ohun tí Olúwa wí: “Nítorí èṣè méta ti Ammoni, àní mérin, Èmi kò ní yí ìpinnu ìjìyà mi padà. Nítorí wọn ti la inú àwọn aboyún Gileadi kí wón ba à lè fẹ ilè wọn séyìn. **14** Èmi yóò rán iná sí ara odi Rabba èyí tí yóò jó àwọn ààfin rẹ run pèlú ìhó ayò ní ojó ogun, pèlú ìjì líle ni ojó àjà. **15** Qba wọn yóò sì lọ sí ìgbékùn, òun àti àwọn ọmọ-aládé rẹ lápapò,” ni Olúwa wí.

2 Èyí ni ohun tí Olúwa wí, “Nítorí èṣè méta ti Moabu, àní fún mérin, Èmi kò ní yí ìpinnu ìjìyà mi padà, nítorí ó ti sun ún, di eérú, egungun ọba Edomu, **2** Èmi yóò rán iná sí orí Moabu èyí tí yóò jó àwọn ààfin Kerioti run. Moabu yóò sì kú pèlú ariwo pèlú igbe àti pèlú ìró ìpè. **3** Èmi yóò ké onídàájó rẹ kúrò, Èmi yóò sì pa gbogbo àwọn ọmọ-aládé ré nínú rẹ,” ni Olúwa wí. **4** Èyí ni ohun tí Olúwa wí, “Nítorí èṣè méta ti Juda, àní fún mérin, Èmi kò ní yí ìpinnu ìjìyà mi padà. Nítorí wọn ti kọ òfin Olúwa sìlè, wọn kò sì pa àwọn ìlànà rẹ mó. Nítorí àwọn òrìṣà ti sì wón lónà, òrìṣà tí àwọn Baba ñlá wọn ní tèlé, **5** Èmi yóò rán iná sí orí Juda èyí tí yóò jó àwọn ààfin Jerusalemu run.” **6** Èyí ni ohun tí Olúwa wí: “Nítorí èṣè méta Israéli àní fún mérin, Èmi kò ní yí ìpinnu ìjìyà mi padà. Wón ta olódodo fún fàdákà àti alàiní fún bátà èṣè méjèèjì. **7** Wón fi èṣè té orí àwọn tálákà mó�è, bí wón ti ní té erùpè ilè tí wón ko sì şe òtító si àwọn tí a ni lára. Baba àti ọmọ ní wólé tọ wúndíá kan náà, láti ba orúkọ mímó mi jé. **8** Wón dùbúlè lébáá a pẹpé, lórí aşo tí wón fi jé èjé ní ilé

òrìṣà wọn wón sì mu ọtí tí wón san fún ìtánràn. **9** “Mo pa àwọn ará Amori run níwájú wọn gíga ẹni tí ó dàbí igi kedari. Òun sì le koko bí igi óákù mo pa èso rè run láti òkè wá àti egbò rè láti ìsàlè wá. **10** Èmi mú un yín gòkè láti ilè Ejibiti wá, mo sì sìn yín la aginjù já ní ogójì ọdún láti fi ilè àwọn ará Amori fún un yín. **11** “Èmi sì tún gbé àwọn wòlù dìde láàrín àwọn ọmọ yín àti láàrín àwọn ọdómokùnrin yín láti je Nasiri èyí kò ha jé òtító bí ará Israeli?” ni Olúwa wí. **12** “Şùgbón èyin fún àwọn Nasiri ní ọtí mu e sì pàṣe fún àwọn wòlù kí wón má şe sotélè. **13** “Ní báyíí, èmi yóò tè yín mólè bí kéké tí ó kún fún ìtí ti í tè. **14** Ẹni tí ó yára bí àṣá kò ní rí ọnà àbáyọ alágbára kò ní le è dúró lé agbára rè jagunjagun kì yóò le gba èmí ara rè là. **15** Tafatafà kì yóò dúró lórí ẹsè rè béké ni ẹni tí ó gún ẹshin kì yóò gba èmí ara rè là. **16** Àní jagunjagun tí ó gbóyà jùlọ yóò sálọ ní ìhòhò ní ọjó náà,” ni Olúwa wí.

3 E gbó ọrò tí Olúwa ti sọ nípa rè, èyin èniyàn Israeli nípa àwọn ịdflé tí mo mú jáde láti Ejibiti: **2** “Ìwọ níkan ni ẹni tí mo yàn nínú gbogbo àwọn ìran ayé yií; nígbà náà èmi ó je ó ní yà fún gbogbo ẹsè rẹ.” **3** Ẹni méjì ha à le rìn pò láijé pé wón ti pinnu láti şe bẹ? **4** Njé Kinniún yóò ha bú ramúramù nínú igbó, bí kò bá ní ohun ọdẹ? Ọmọ kinniún yóò ha ké jáde nínú ìhó rè bí kò bá rí ohun kan mú? **5** Njé eyé ʂubú sínú okùn ọdẹ lórí ilè nígbà tí a kò dẹ okùn ọdẹ fún un? Okùn ọdẹ ha lè hù jáde lórí ilè nígbà tí kò sí ohun tí yóò mú? **6** Nígbà tí ịpè bá dún ní ịlú, àwọn èniyàn kò ha bérù? Tí ewu bá wa lórí ịlú kò ha şe Olúwa ni ó fá á? **7** Nítòótó Olúwa Olódùmarè kò şe ohun kan láifi èrò rè hàn fun àwọn wòlù ìránsé rẹ. **8** Kinniún ti bú

ramúramù ta ni kí yóò bèrù? Olúwa Olódùmarè ti sòrò ta ni le şe àìsọ àṣọtélè? 9 Ḥ kéde ní ààfin Aṣdodu àti ní ààfin ní ilè Ejibiti. “E kó ara yín jo sí orí òkè nílá Samaria; kí e sì wo ịrókèkè nílá láàrín rẹ àti ịnilára láàrín àwọn ènìyàn rẹ.” 10 “Wọn kò mo bí wón şe ní şe rere,” ni Olúwa wí, “àwọn eni tí ó gba àwọn ịwà ipá àti olè sí ààfin rẹ.” 11 Nítorí náà, báyí ni Olúwa Olódùmarè wí: “Àwọn ọtá yóò pa ilè náà run; yóò wó ibi gíga yín palè a ó sì ba ààfin rẹ jé.” 12 Èyí ni ohun tí Olúwa wí: “Bí olùşó-àgùntàn ti ní gbà itan méjì kúrò ní enu kínniún tàbí ẹlè etí kan békè ni a ó mú àwọn ọmọ Israeli, tí ní gbé Samaria kúrò ní igun ibùsùn wọn ní orí àga ịrògbòkú wọn ní Damasku.” 13 “Gbó èyí kí o sì jérìí nípa ilé Jakòbu,” ni Olúwa wí, Olúwa Ọlórun àwọn ọmọ-ogun. 14 “Ní ojó tí mo fiyà jé Israeli lórí ẹsè wọn, Èmi yóò pa pepé Beteli run; iwo pepé ni a ó ké kúrò yóò sì wó lulè. 15 Èmi yóò wó ilé ọtútù lulè pèlú ilé ooru; ilé tí a fi eyín erin şe lóṣòjó yóò şègbé a ó sì pa ilé nílá náà run,” ni Olúwa wí.

4 Ḥ gbó ọrò yíí, èyin málúù Başani lórí òkè Samaria, èyin obìnrin tí ó ní ni tálákà lára, tí ó ní tẹ aláímí mótlè, tí ó wí fún ọkọ rẹ, “Gbé wá kí a sì mu!” 2 Olúwa Olódùmarè ti fi ịwà mímó rẹ búra: “Àkókò náà yóò dé nítòótó nígbà tí a ó fi ịwò mú un yín lọ, eni tí ó kékìn pèlú ịwò ejá. 3 Eni kòòkan yín yóò jáde lọ gba àárín odi yíya a ó sì lé e yín sí Harmoni,” ni Olúwa wí. 4 “E lọ sì Beteli láti désè; e lọ sì Gilgali kí e sì désè sí i. E mú ẹbọ sísun yín láràárò wá, ìdáméwàá yín ní ọdqodún méta. 5 Kí e mú ọré ìdúpé iyèfun ịwúkàrà ti a sun kí e sì mú ọrẹ àtinuwá lọ fi wón yangàn, èyin ènìyàn Israeli, nítorí èyí ni e fé láti şe,” ni

Olúwa Olódùmarè wí. **6** “Èmi fún un yín ní mímó eyín ní gbogbo ìlú yín, àti àiní oúnjé ní gbogbo ibùgbé yín, sibè, èyin kò yípadà sódò mi,” ni Olúwa wí. **7** “Àti pèlú mo mú òjò dúró nígbà tí ikórè ku oṣù méta. Mo rán òjò sí ibùgbé kan şùgbón kò rò sí ìlú mìíràn. Oko kan ní òjò; àwọn mìíràn kò ní ó sì gbẹ. **8** Àwọn èníyàn ní rìn láti ìlú kan sí ìlú mìíràn fún omi wọn kò rí mu té wọn lórùn, sibè èyin kò padà sí ọdò mi,” ni Olúwa wí. **9** “Lópò ìgbà ni mo kòlu ogbà àti ọgbà àjàrà yín mo fi ìrèdàñù àti ìmúwòdù lù wón. Eşú sì jẹ igi ọpòtò àti igi olifi yín, sibè èyin kò yípadà sí mi,” ni Olúwa wí. **10** “Mo rán àjákálè-ààrùn sí i yín bí mo ti şe sí Ejibiti. Mo fi idà pa àwọn ọdómọkùnrin yín. Pèlú àwọn eşin tí a kó ní ìgbékùn. Mo kún imú yín fún òórùn ibùdó yín, sibè èyin kò yípadà sí mi,” ni Olúwa wí. **11** “Mo ti bì şubú nínú yín, bí Olórun ti bi Sodomu àti Gomorra şubú èyin sì dàbí ògúnná tí a fa yọ kúrò nínú iná, sibè èyin kò yípadà sí mi,” ni Olúwa wí. **12** “Nítorí náà, èyí ni ohun tí èmi yóò şe sí i yín, Israeli, àti nítorí tí èmi ó şe èyí sí i yín, e múra láti pàdé Olórun yín, èyin Israeli.” **13** Ení tí ó dá àwọn ọkè tí ó dá aféfẹ́ tí ó sì fi èrò rẹ hàn sí èníyàn, ení tí ó yípadà sí ọkùnkùn tí ó sì tẹ ibi gíga ayé. Olúwa Olórun àwọn ọmọ-ogun ni orúkọ rẹ.

5 Gbó ọrò yií, ìwo ilé Israeli, ipohùnréré ẹkún tí mo şe nípa rẹ: **2** “Wúndíá Israeli şubú lái kò sì le padà dìde ó di ení ikòtì ní ilè rẹ kò sì ení tí yóò gbé e dìde.” **3** Èyí ni ohun tí Olúwa Olódùmarè wí: “Ìlú tí ẹgbèrún alágbára ti jáde, yóò dín ku ọgórùn-ún ní Israeli. Ìlú tí ọgórùn-ún alàgbà ti jáde yóò şékù ení méwàá.” **4** Èyí ni ohun tí Olúwa sọ fún ilé Israeli: “Wá mi kí o sì yè; **5** e má şe

wá Beteli, e má şe lo sí Gilgali, e má şe rìnrìn àjò lọ sí Beerşeba. Nítorí dájúdájú a ó kó Gilgali ní ìgbékùn, A ó sì sọ Beteli di asán.” **6** E wá Olúwa, èyin yóò sì yè, kí ó má ba à gbilè bí iná ní Josefu a sì jó o run Beteli kò sì ní rí eni tí yóò bu omi pa á. **7** Èyin tí è sọ òdodo di ìkorò tí e sì gbé olódodo şánlè. **8** Eni tí ó dá ìràwò Pleiadesi àti Orioni eni tí ó sọ òru dúdú di òwúrò tí ó sọ ojó dúdú di ìmólè eni tí ó wó omi Òkun jọ pò tí ó sì rọ wón sí orí ilè Olúwa ni orúkọ rè, **9** Ó fón ìparun sí ìlú olódi tí ó sì sọ àwọn ibùgbé àwọn ọmọ-aládé di ahorò. **10** Ìwọ kóriíra eni tí ní bá ni wí ní enu ibodè ó sì ní pègàn eni tí ní sọ òtító. **11** Ìwọ ní tẹ́ tálákà mólè o ní fi ipá gba ọkà lówó wọn. Nítorí náà, ìwọ ti fi òkúta tí a gbé kólé şùgbón e kò sì ní gbé inú wọn, Nítòótó ìwọ ti gbin ọgbà àjàrà tí ó léwà. Ìwọ kò ní mu wáinì inú wọn. **12** Nítorí mo mo iye àìṣedéédéé rẹ mo sì mo bí èṣè rẹ tí tóbi tó. Ìwọ ni olódodo lára, ìwọ sì ní gba àbètélè o sì ní fi òtító du tálákà ní ilé ejó. **13** Àwọn ọlógbón mása ní dáké jéé ní àkókò wònyí, nítorí búburú ni gbogbo ojó. **14** Wá rere, má şe wá búburú kí ìwọ ba à le yè. Nígbà náà ni Olúwa Ọlórun àwọn ọmọ-ogun yóò wà pèlú rẹ. Òun yóò sì wà pèlú rẹ bí ìwọ şe wí. **15** Kóriíra búburú kí o sì fé rere dúró ní orí òtító ní ilé ejó bójá Olúwa Ọlórun alág'bára yóò sijú àánu wo ọmọ Josefu tó şékù. **16** Nítorí èyí ni ohun tí Olúwa, Olúwa Ọlórun àwọn ọmọ-ogun wí: “Ekún yóò wà ní àwọn òpópónà igbe ìnira yóò sì wà ní àwọn gbàgede ìlú. A ó kó àwọn àgbè jọ láti sokún àti àwọn tí ní şòfò láti pohùnréré ekún. **17** Ìpohùnréré ekún yóò wà ní gbogbo ọgbà àjàrà, nítorí èmi yóò la àárin yín kojá,” ni Olúwa wí. **18** Ègbé ni fún ìwọ

tí ó pé nítorí ojó Olúwa kí ni ìwọ fi pé fún ojó Olúwa? Ìmólẹ́ yóò di òkùnkùn ní ojú ojó. **19** Gégé bí ènìyàn tí ó sá fún kinniún, tí ó padà wá bó sí enu àmòtékùn. Yóò dàbí eni tí ó wọ ilé rẹ́ lọ́ tí ó sinmi lé ògiri ilé rẹ́ tí ejò sì bù ú şán. **20** Ñjé ojó Olúwa kò ha ní şókùnkùn dípò kí ó ní ìmólẹ́? Tí yóò sì şókùnkùn dúdú láìsí ìmólẹ́ kankan níbè. **21** “Mo kóriíra, mo kégàn àwọn àsè èsìn in yín, Èmi kò sì ní inú dídùn sí àpéjọ yín. **22** Bí ó tilè jé pé e mú ẹbọ sísun àti ọrẹ́ ọkà wá. Èmi kò ní téwó gbà wón. Bí ó tilè jé pé e mú àṣàyàn ọrẹ́ àlàáffà wá. Èmi kò ní náání wọn. **23** E gbé ariwo orin yín sényin! Èmi kò ní fetísí ohun èlò orin yín. **24** Jé kí òtító sàn bí odò àti òdodo bí ìsun tí kò lé è gbẹ! **25** “Àbí èyin mú ẹbọ àti ọrẹ́ tò mí wá ní ogójì ọdún ní aginjù ìwọ ilé Israéli? **26** Èyin ti gbé ibi ìrúbọ àwọn ọba yín sókè, ibùgbé àwọn òrìṣà yín, àní, ti àwọn òrìṣà yín tí ó níyì jùlo, èyí tí èyin fi ọwó ara yín şe. **27** Nítorí náà èmi yóò rán an yín lọ́ sí ịgbèkùn ní ịkoyá Damasku,” ni Olúwa wí, eni tí orúkọ rẹ́ ní jé Ọlórun alágbára.

6 Ègbé ni fún èyin tí ará rò ní Sioni àti èyin tí e wà ní abé ààbò ní òkè Samaria àti èyin olókìkí orílè-èdè tí èyin ènìyàn Israéli máá ní tò ó wá. **2** E lọ́ Kalne kí e lọ́ wò ó kí e sí tí ibè lọ́ sí Hamati ìlú nílá a nì. Kí e sì tún sòkalè lọ́ Gati ní ilè Filistini. Ñjé wón ha dára ju ìpínlè yín méjèjì lọ? Ñjé a ha rí ilè tó tóbi ju tiyín lọ́ bí? **3** Èyin sún ọjó ibi sívájú, e sì mú ịjọba ònrorò súnmó tòsí. **4** Èyin sún lé ibùsùn tí a fi eyín erin şe e sì té ara sílè ni orí àwọn ibùsùn eyin pa èyí tí o dára níñú àwọn ọdó-àgùntàn yín jẹ́ e sì ní pa àwọn ọdó màlúù láàrín agbo wọn jẹ. **5** Èyin ní lo ohun èlò orin bí i Dafidi e sì ní şe àwọn àpilèrọ àwọn

ohun èlò orin. **6** Èyin mu wâinì èkún ọpón kan àti ìkunra tí o dára jùlọ şùgbón èyin kò káàánú ilé Josèfu tí ó di ahoro. **7** Nítorí náà, àwọn ni yóò lọ sí ìgbékùn pèlú àwọn tí ó ti kó lọ sí ìgbékùn àsè àwọn tí ní şe àşelékè ni a ó mú kúrò. **8** Olúwa Olódùmarè ti búra fúnra rè, Olúwa Ọlórun àwọn ọmọ-ogun sì ti wí pé: “Mo kóriíra ìgbéraga Jakòbu n kò sì ní inú dídùn sí odi alágbara rè, Èmi yóò sì fa ìlú náà lé wọn lówó àti ohun gbogbo tí ó wà nínú rè.” **9** Bí ọkùnrin méwàá bá şékù nínú ilé kan, àwọn náà yóò kú. **10** Bí ẹbí tí ó yẹ kí ó gbé ọkú wọn jáde fún sínsin bá wolé, bí o ba sì béérè pé ñjé enikan wa tí ó fi ara pamó níbè, “Ñjé eníkankan wà lódò yín?” tí ó bá sì dáhùn wí pé, “Rárá,” nígbà náà ni yóò wí pé, “Pa ẹnu rẹ mó àwa kò gbodò dárúkọ Olúwa.” **11** Nítorí Olúwa tí pa àşé náà, Òun yóò sì wó ilé nílá náà lulè túútúú, àti àwọn ilé kékèké sí wéwé. **12** Ñjé ẹsin a máa sáré lórí àpáta bí? Ñjé ènìyàn a máa fi akọ málúù kọ ilè níbè? Şùgbón èyin ti yí òtító padà sí májèlé ẹ sì ti sọ èso òdodo di ìkorò. **13** Èyin yò torí ìségun lórí Lo-Debari, èyin sì wí pé, “Sé kí í şe agbára wa ni àwa fi gba Karnaimu?” **14** Nítorí Olúwa Ọlórun àwọn ọmọ-ogun wí pé, “Èmi yóò gbé orílè-èdè kan dìde sí ọ ìwọ Israéli, wọn yóò pón yín lójú ní gbogbo ọnà, láti Lebo-Hamati, tití dé pètélè Arabah.”

7 Èyí ni ohun tí Olúwa Olódùmarè fihàn mí: Ó pèsè ọwó eṣú léyìn ìgbà tí a kórè ipín ọba, ní ìgbà ti èso èékéjì ní jáde bò. **2** Nígbà tí wón jẹ koríko ilè náà mó féfé nígbà náà ni mo gbé ohùn mi sókè pé, “Olúwa Olódùmarè, mo bè ó, dáríjì! Báwo ni Jakòbu yóò ha şe lè dìde? Òun kéré jojo!” **3** Olúwa ronúpiwàdà nípa èyí. “Èyí kò ni şelè,” ni

Olúwa wí. **4** Èyí ni ohun ti Olúwa Olódùmarè fihàn mí: Olúwa Olódùmarè ní pè fún ìdájó pèlú iná; ó jó ọgbun nlá rún, ó sì je ilè run. **5** Nígbà náà ni mo gbé ohùn mi sókè pé, “Olúwa Olódùmarè jòwó má ẹ́ se é! Báwo ni Jakobu yóò ha ẹ́ lè dìde? Òun kéré jojo!” **6** Olúwa ronúpìwàdà nípa èyí. “Èyí náà kò ní ẹ́lè,” ni Olúwa Olódùmarè wí. **7** Èyí ni ohun tí ó fihàn mí: Olúwa dúró ní ẹ́gbé odi ti a fi okùn ìwòn mó, ti òun ti okùn ìwòn tí ó rún ni ọwó rè. **8** Olúwa sì bi mi pé, “Amosi, kí ni ìwó rí?” Mo dáhùn pé, “Okùn ìwòn.” Nígbà náà ni Olúwa wí pé, “Wò ó, Èmí ní gbé okùn ìwòn kalè láàrín àwọn Israéli ènìyàn mi; Èmi kì yóò sì tún kojá lódò wọn mó. **9** “Ibi gíga Isaaki wòn-ọn-ní yóò sì di ahorò àti ibi mímó Israéli wòn-ọn-ní yóò di ahorò. Èmi yóò sì fi idà dìde sí ilé Jeroboamu.” **10** Nígbà náà Amasiah àlùfáà Beteli ránsé sí Jeroboamu ọba Israéli, wí pé: “Amosi ti dìde láti dítè sí ọ ni àárín gbùngbùn Israéli. Ilè kò sì le gba gbogbo ọrò rè. **11** Nítorí èyí ni ohun ti Amosi ní sọ: “Jeroboamu yóò ti ipa idà kú, lóòtító Israéli yóò lọ sí ịgbékùn, jìnnà kúrò ní ilè ìní wọn.” **12** Nígbà náà ni Amasiah sọ fún Amosi pé, “Lọ jáde, ìwó aríran! Padà sì ilè àwọn Juda. Kí o máa jeun rẹ níbè, kí o sì máa sotélè rẹ níbè. **13** Má ẹ́ se sotélè mọ ni Beteli nítorí ibi mímó ọba ni àti ibi témplili ijọba rè.” **14** Amosi dá Amasiah lóhùn pé, “Èmi kì í ẹ́ se wòlùn tábí àwọn ọmọ wòlùn, ʂùgbón mo jé olùşó-àgùntàn, mo sì ní ẹ́ se ịtójú igi ọpòtó sikamore. **15** ʂùgbón Olúwa mu mi bí mo ti ní tó agbo ẹran léyìn, ó sì wí fun mi pé, ‘Lọ sotélè fun àwọn Israéli ènìyàn mi.’ **16** Nítorí náà nísinsin yíí, gbó ọrò Olúwa. Ìwó wí pé, ““Má ẹ́ sọ àsotélè sì Israéli, má sì ẹ́ se wàásù sì ilé Isaaki.’ **17** “Nítorí

náà, èyí ni ohun ti Olúwa wí: “Ìyàwó rẹ́ yóò di panṣágà ni
ìlú, àwọn ọmọ ọkùnrin àti obìnrin rẹ́ yóò ti ipa idà ʂubú.
A ó fi okùn wọn ilè rẹ, a ó sì pín in àti ìwo pèlú yóò kú ni
ilè àímọ. Israeli yóò sì lọ sí ìgbékùn, kúrò ní ilè ìní wọn.”

8 Èyí ni ohun tí Olúwa Olódùmarè fihàn mi: agbòn èso
pípón. **2** Ó béérè pé, “Amosi kí ni ìwọ rí.” Mo sì dáhùn pé,
“Agbòn èso pípón.” Nígbà náà ni Olúwa wí fún mi pé,
“Àsikò náà pón tó fún àwọn ènìyàn mi Israeli; Èmi kí yóò
dá wọn sí mó.” **3** Olúwa Olódùmarè wí pé, “Ní ojó náà,
àwọn orin témpli yóò yí padà sí ohùn réré ekún. Ọpò,
àní ọpò ara òkú ni yóò wà ni ibi gbogbo! Àní ni idáké
jéé!” **4** E gbó èyí, èyin tí ní tẹ aláiní lórí ba, tí e sì ní sọ
tálákà di ilè. **5** Tí e ní wí pé, “Nígbà wo ni oṣù tuntun yóò
parí kí àwa bá à lè ta ọkà kí ojó ìsinmi kí ó lè dópin kí àwa
bá à le ta jéró?” Kí a sì dín ìwòn wa kù kí a gbéraga lórí
iye tí a ó tà á kí a sì fi òsùwòn èké yàn wón je, **6** kí àwa
lè fi fàdákà ra àwọn tálákà, kí a sì fi bàtà ẹsè méjèèjì ra
aláiní, kí a sì ta jéró tí a kó mó ilè. **7** Olúwa ti fi ìgbéraga
Jakòbu búra pé, “Èmi kí yóò gbàgbé ọkan nínú ohun tí
wón şe. **8** “Njé ilè náà kí yóò ha wárìrì fún èyí? Àwọn tí
ní gbé inú rẹ kí yóò ha şòfọ? Gbogbo ilè yóò ru sókè bí
omi Naili, yóò sì ru ú sókè pátápátá bí ɪkún omi a ó sì tì í
jáde, a ó sì tè é rì gégé bí odò Ejibiti. **9** “Yóò sì şe ní ojó
náà,” ni Olúwa Olódùmarè wí, “Èmi yóò mú oòrùn wò ní
òsán, Èmi yóò mú kí ayé şókùnkùn ní òsán gangan. **10**
Èmí yóò yí àsè ẹsìn yín padà sí ọfọ, gbogbo orin yín ni
èmi yóò sọ di ekún. Èmi yóò mú kí gbogbo yín wọ aṣo
ọfọ, kí a sì fá orí yín. Èmi yóò mú kí ìgbà náà rí bí ịṣọfọ
fún ọmokùnrin kan şoso tí a bí àti ḥopin rẹ bí ojó kíkorò.

11 “Ojó ní bò,” ni Olúwa Olódùmarè wí, “nígbà tí èmi yóò rán ìyàn sí ilè náà, kì í şe ìyàn oúnjé tàbí òngbè fún omi. Sùgbón ìyàn gbígbó ọrò Olúwa. **12** Àwọn ènìyàn yóò rìn kiri láti Òkun dé Òkun wọn yóò sì maa rìn ká láti gúúsù sí àríwá, wọn yóò maa wá ọrò Olúwa sùgbón wọn kì yóò rí i. **13** “Ní ojó náà “àwọn arẹwà wúndíá àti àwọn alágbara òdómokùnrin yóò dákú fún òngbè omi. **14** Àwọn tí ó fi èṣè Samaria búra, tí wón sì wí pé, ‘Bí ó ti dájú pé ọlórun rẹ ní bẹ́ láàayè, ìwọ Dani,’ bí ó ti dájú pè ọlórun rẹ ní bẹ́ láàayè, ìwọ Beerşeba, wón yóò şubú, wọn kì yóò si tún dìde mo.”

9 Mo rí Olúwa, ó dúró ní ẹbá pẹpẹ, ó sì wí pé: “Lu orí àwọn àtéribà ịlèkùn kí àwọn ọpó kí ó lè mì fó wọn sì orí àwọn gbogbo ènìyàn àwọn tí ó sékù ni èmi yóò fi idà pa, ẹni tí ó sálọ nínú wọn kí yóò sá gbé, ẹni ti ó sá àsálà nínú wọn kí yóò gbàlà. **2** Bí wón tilè wa ilè lọ sì ipò òkú, láti ibè ni ọwó mi yóò ti tè wón. Bí wón tilè gun òkè ọrun lọ, láti ibè ni èmi yóò ti mú wọn sòkalè. (**Sheol h7585**) **3** Bí wón tilè fi ara wọn pamó ni orí òkè Karmeli, èmi yóò wá wọn rí, Èmi yóò si mú wọn kúrò níbè. Bí wón tilè fi ara pamó fún mi sì ịsàlè Òkun, láti ibè ni Èmi yóò ti pàṣe fún ejò kí ó bù wón şán. **4** Bí wón tilè lọ sì ịgbékùn ní iwájú àwọn ọtá wọn láti ibè ni èmi yóò ti pàṣe fún idà kí ó şá wọn pa. “Èmi yóò sì tẹ ojú mi mó wọn fún ibí, kì í sì í şe fún rere.” **5** Olúwa, Olúwa àwọn ọmọ-ogun, ẹni ti ó fi ọwó kan ilè náà tí ó sì yó, tí àwọn olùgbé inú rẹ yóò sì şòfò; gbogbo orílè-èdè yóò si ru sókè bí ríru odò Naili tiwọn yóò sì tèrì bí odò Ejibiti. **6** Òun ni ẹni tí ó kó ịté rẹ nínú àwọn ọrun ti ó sì fi ịpìlè rẹ sòlè ní ilé ayé, Ẹni ti ó pe àwọn omi Òkun

ti ó sì tú wọn jáde si orí ilé ayé Olúwa ni orúkọ rẹ. 7 “Àbá èyin ọmọ Israeli kò ha dàbí àwọn ọmọ Kuṣi sí mi?” ni Olúwa wí. “Èmi kò ha ti mú Israeli gòkè láti ilè Ejibiti jáde wá àti àwọn Filistini láti ilè Kafitorì àti àwọn ará Aramu láti Kiri? 8 “Dájúdájú, ojú Olúwa Olódùmarè ní bẹ́ lárà ilè ọba tó kún fún ẹṣẹ. Èmi yóò pa á run kúrò lórí ilè. Síbè, Èmi kò nípa ilé Jakobu run pátápátá,” ni Olúwa wí. 9 “Nítorí Èmi yóò pàṣẹ, Èmi yóò sì mi ilé Israeli ní àárín àwọn orílè-èdè bí a ti ní jọ nñkan nínú ajò tí hóró kín ní kín kì yóò bó sórí ilè. 10 Gbogbo àwọn ẹlẹṣẹ láàrín àwọn ènìyàn mi ni yóò ti ipa idà kú gbogbo àwọn ti ní wí pé, ‘Aburú kì yóò lé wa bá, békè ni kì yóò ká wa mó.’ 11 “Ní ojó náà ní Èmi yóò gbé àgój Dafidi tí ó wó ró, Èmi yóò dí odi rẹ tí ó ya, Èmi yóò sì gbé ahorò rẹ sókè, Èmi yóò sì kọ bí ti ojó ìgbàanì, 12 kí wọn le jogún ìyókù Edomu àti gbogbo àwọn kèfèrí, ti a ní pè nípa orúkọ mi,” ni Olúwa, ẹni tí yóò sì nñkan wònyí wí. 13 “Ojó náà ní bọ,” ni Olúwa wí, “tí ẹni tí ní tulè yóò lé ẹni tí ní kórè bá. Tí ẹni tí ní fún èso àjàrà yóò lé ẹni tí ní gbìn bá. Àwọn òkè nílá yóò sì kán ọtí wáinì sílè, tí yóò sì sàn láti ara àwọn òkè kéékèké. 14 Èmi yóò sì tún mú ìgbékùn Israeli ènìyàn mi padà bọ. “Wọn yóò sì kó ahorò ịlú, wọn yóò sì máa gbé inú wọn. Wọn yóò sì gbin ọgbà àjàrà, wọn yóò sì mu ọtí wáinì wọn yóò sì ẹsé ọgbà pèlú, wọn yóò sì jẹ èso inú wọn. 15 Èmi yóò gbin Israeli sí orí ilè rẹ. A kì yóò sì fà wọn tu mó láéláé kúrò ni orí ilè ti mo fi fún wọn,” ni Olúwa Ọlórun rẹ wí.

Obadiah

1 Ìran ti Obadiah. Èyí ni Olúwa Olódùmarè wí nípa Edomu. Àwa ti gbó ohùn kan láti ọdò Olúwa wá, a sì ti rán ikò kan sí gbogbo kèférí láti sọ pé, “È dìde, e jé kí a dìde ogun sí i.” **2** “Kíyèsi i, Èmi yóò sọ ó di kékeré láàrín àwọn kèférí; ìwọ yóò sì di gígàn lópòlópò. **3** Ìgbéraga àyà rẹ ti tàn ó jẹ, ìwọ tí ní gbé inú pálapàla àpáta, tí o sì kó ibùgbé rẹ sí ibi gíga, ìwọ wí nínú ọkàn rẹ pé, ‘Ta ni yóò mú mi sòkalẹ?’ **4** Bí ìwọ tilè gbé ara rẹ ga bí eyẹ idì, bí ìwọ tilè té ìté rẹ sí àárín àwọn ìràwò, láti ibè ni èmi yóò ti sọ ọ kalẹ,” ni Olúwa wí. **5** “Bí àwọn olè tò ó wá, bí àwọn ọlósà ní òru, Háà! Irú ìparun wo ló dúró dè ó, wọn kò ha jalètó bí wón ti fé? Bí àwọn tí ní ká èso àjàrà tò ó wá, wọn kò ha ni fi èso àjàrà díè sílẹ? **6** Báwo ni a şe şe àwárá nìkan Esau, tí a sì wá ohun iní ikòkò rẹ jáde. **7** Gbogbo àwọn ení ìmùlè rẹ ti mú ọ dé ìpèkun ilè rẹ, àwọn ọré rẹ ti tàn ó jẹ, wón sì ti borí rẹ; àwọn tó jẹ oúnjẹ rẹ dẹ pàkúté dè ó, şùgbón ìwọ kò ní ní òye rẹ.” **8** Olúwa wí pé, “Ní ojó náà, Èmi kì yóò ha pa àwọn ọlógbón Edomu run, àti àwọn amòye run kúrò ní òkè Esau? **9** A ó şe èrù ba àwọn jagunjagun rẹ, ìwọ Temani, gbogbo àwọn tó wà ní orí òkè Esau ní a ó gé kúrò nínú ìpàniyàn náà. **10** Nítorí ìwà ipá sí Jakòbu arákùnrin rẹ, ìtijú yóò bò ọ, a ó sì pa ọ run tití láé. **11** Ní ojó tí ìwọ dúró ní apá kan, ní ojó tí àlejò kó ogún rẹ lọ, tí àwọn àjèjì sì wọ ibodè rẹ, tí wón sì sé kéké lórí Jerusalemu, ìwọ náà wà bí ọkan nínú wọn. **12** Ìwọ kì bá tí fi ojú kéré arákùnrin rẹ, ní àkókò ibànújé rẹ ìwọ kì bá tí yò lórí àwọn ọmọ Juda, ní ojó ìparun wọn ìwọ kì bá tí gbéraga púpò ní ojó wàhálà wọn. **13** Ìwọ kì bá tí wọ inú

ibodè àwọn ènìyàn mi lọ, ní ojó àjálù wọn. Ìwọ kì bá tí fojú kó wọn mólẹ́ nínú ìdààmú wọn, ní ojó àjálù wọn. Ìwọ kì bá tí jí ẹrù wọn kó, ní ojó ìpónjú wọn. **14** Ìwọ kì bá tí dúró ní ìkórítá ọnà láti ké àwọn tirè tó ti sálà kúrò. Ìwọ kì bá tí fa àwọn tó şékù nínú wọn lélé ní ojó wàhálà wọn. **15** “Nítorí ojó Olúwa súnmó etílé lórí gbogbo àwọn kèférí. Bí ìwọ ti şe, béké ni a ó şe sí ìwọ náà; ẹsan rẹ yóò sì yípadà sí orí ara rẹ. **16** Gégé bí ìwọ şe mu lórí òkè mímó mi, béké ni gbogbo kèférí yóò máá mu tití; wọn yóò mu ún ní àmutérùn wọn yóò sì wà bí ẹni pé wọn kò mu ún rí. **17** Sùgbón ịgbàlà yóò wà lórí òkè Sioni, wọn yóò sì jé mímó, àti ilé Jakobu yóò sì ní ìní wọn. **18** Ilé Jakobu yóò sì jé iná àti ilé Josefu ọwó iná ilé Esau yóò jẹ àgékù koríko wọn yóò fi iná sí i, wọn yóò jo run. Kì yóò sì ẹni tí yóò kù ní ilé Esau.” Nítorí Olúwa ti sòrò. **19** Àwọn ará gúúsù yóò ni òkè Esau, àwọn ará ẹsẹ òkè yóò ni ilè àwọn ará Filistini ní ìní. Wọn yóò sì ni oko Efraimu àti Samaria; Benjamini yóò ní Gileadi ní ìní. **20** Àwọn ịgbékùn Israeli tí ó wà ní Kenaani yóò ni ilè tití dé Sarefatí; àwọn ịgbékùn láti Jerusalemu tí ó wà ní Sefaredi yóò ni àwọn ịlú gúúsù ní ìní. **21** Àwọn tó ní gba ni là yóò sì gòkè Sioni wá láti jẹ ọba lé orí àwọn òkè Esau. Ìjọba náà yóò sì jé ti Olúwa.

Jonah

1 Ọrọ Olúwa sì tọ Jona ọmọ Amitai wá, wí pé: **2** “Dìde lọ sí ìlú nílá Ninefe kí o sì wàásù sí i, nítorí ìwà búburú rẹ gòkè wá iwájú mi.” **3** Şùgbón Jona dìde kúrò láti sálọ sí Tarṣişi kúrò níwájú Olúwa, ó sì sòkalè lọ sí Joppa, ibrí ti ó tí rí ọkò kan tí ní lọ sí Tarṣişi: léyìn ti ó sanwó ọkò, ó wólé sínú rẹ, láti bá wọn lọ sí Tarṣişi kúrò níwájú Olúwa. **4** Nígbà náà ni Olúwa rán ijì nílá jáde sí ojú Òkun, ijì líle sì wà nínú Òkun tó béké tí ọkò náà dàbí eni pé yóò fó. **5** Nígbà náà ni àwọn atukò bérù, olúkúlùkù sì ní kígbé sí ọlórun rẹ, wòn kó ẹrù tí ó wà nínú ọkò dà sínú Òkun, kí ó bá à lè fúyé. Şùgbón Jona sòkalè lọ sí ịsàlè ọkò ó sì dùbúlè, ó sun wọra. **6** Béké ni olórí ọkò tò ó wá, ó sì wí fún un pé, “Èéše tí ìwọ fi sun, ìwọ olódóórùn? Dìde kí o ké pe Ọlórun rẹ! Bóyá yóò ro tiwa, kí àwa má ba à şègbé.” **7** Nígbà náà ni àwọn atukò sọ fún ara wòn pé, “Wá, e jé kí a sé kèké, kí àwa kí o le mò nítorí ta ni búburú yíí şe wá sórí wa.” Wòn sé kèké, kèké sì mú Jona. **8** Nígbà náà ni wòn wí fún un pé, “Sọ fún wa, àwa béké ó, nítorí ta ni búburú yíí şe wá sórí wa? Kí ni işé rẹ? Níbo ni ìwọ ti wá? Kí ni orúkọ ìlú rẹ? Èyà orílè-èdè wo sì ni ìwọ sì í şe?” **9** Òun sì dá wòn lóhùn pé, “Heberu ni èmi, mo sì bérù Olúwa, Ọlórun ọrun eni tí ó dá Òkun àti iyàngbẹ ilè.” **10** Nígbà náà ni àwọn ọkùnrin náà bérù gidigidi, wòn sì wí fún un pé, “Èéše tí ìwọ fi şe èyí?” (Nítorí àwọn ọkùnrin náà mò pé ó ní sá kúrò ní iwájú Olúwa ni, nítorí òun ti sọ fun wòn béké). **11** Nígbà náà ni wòn wí fún un pé, “Kí ni kí àwa ó şe sí ọ kí Òkun lè dáké fún wa?” Nítorí Òkun ru, ó sì ja ẹfúufù líle. **12** Òun sì wí fún wòn pé, “E gbé mi, kí e

sì sọ mi sínú Òkun, béké ni okun yóò sì dáké fún un yin. Nítorí èmi mò pé, nítorí mi ni ẹfúùfù líle yíí şe dé bá a yín.” **13** Şùgbón àwọn ọkùnrin náà gbìyànjú gidigidi láti mú ọkò wà sí ilè, şùgbón wọn kò lè şe é: nítorí tí Òkun túbò ru sí i, ó sì ja ẹfúùfù líle sí wọn. **14** Nítorí náà wón kígbé sí Olúwa, wón sì wí pé, “Olúwa àwa béké ó, má şe jé kí àwa şègbé nítorí èmí ọkùnrin yíí. Má sì ka ejé aláisè sí wa ní ɔrùn, nítorí ìwọ, Olúwa, ti şe bí ó ti wù ó.” **15** Béké ni wón gbé Jona, tí wón sì sọ ó sínú Òkun, Òkun sì dékun ríru rẹ. **16** Nígbà náà ni àwọn ọkùnrin náà bérù Olúwa gidigidi, wọn si rú ẹbọ́ sí Olúwa, wón sì jé ejé. **17** Şùgbón Olúwa ti pèsè eja nílá kan láti gbé Jona mì. Jona sì wà nínú eja náà ni ọsán méta àti òru méta.

2 Nígbà náà ni Jona gbàdúrà sí Olúwa Ọlórun rẹ láti inú eja náà wá, **2** Ó sì wí pé: “Nínú ịpónjú mi ni mo kígbé sí Olúwa, òun sì gbó ohùn mi. Mo kígbé láti inú ipò òkú, mo pè fún ịrànwó, ìwọ sì gbó ohùn mi. (*Sheol h7585*) **3** Nítorí tí ìwọ ti sọ mí sínú ibú, ní àárín Òkun, işàn omi sì yí mi káàkiri; gbogbo bíbì omi àti rírú omi rékojá lórí mi. **4** Nígbà náà ni mo wí pé, ‘A ta mí nù kúrò níwájú rẹ; şùgbón sibè èmi yóò tún máa wo ihà témpli mímó rẹ.’ **5** Omi yí mi káàkiri, àní tití dé ọkàn; ibú yí mi káàkiri, a fi koríko odò wé mi lórí. **6** Èmi sòkalè lọ sí ịsàlè àwọn òkè nílá; ilè ayé pèlú ịdènà rẹ yí mi ká tití: şùgbón ìwọ ti mú èmí mi wá sókè láti inú ibú wá, Olúwa Ọlórun mi. **7** “Nígbà tí ó rẹ ọkàn mi nínú mi, èmi rántí rẹ, Olúwa, àdúrà mi sì wá sí ọdò rẹ, nínú témpli mímó rẹ. **8** “Àwọn tí ní fámó òrìṣà èké kọ àánú ara wọn sílè. **9** Şùgbón èmi yóò fi orin ọpẹ, rú ẹbọ́ sí ọ. Èmi yóò san ejé tí mo ti jé.

Ìgbàlà wá láti ọdò Olúwa.”” **10** Olúwa sì pàṣe fún ejá náà, ó sì pọ Jona sí orí ilè gbígbẹ.

3 Ọrò Olúwa sì tọ Jona wá nígbà kejì wí pé: **2** “Dìde lọ sí Ninefe, ịlú nílá a nì, kí o sì kéde sí i, ịkéde tí mo sọ fún ọ.” **3** Jona sì dìde ó lọ sí Ninefe gégé bí ọrò Olúwa. Ninefe jé ịlú titóbi gidigidi, ó tó ịrìn ọjó méta. **4** Jona sì bérè sí wọ ịlú náà lọ ní ịrìn ọjó kan, ó sì ní kéde, ó sì wí pé, “Níwón ogójì ọjó sí i, a ó bi Ninefe wó.” **5** Àwọn ènìyàn Ninefe sì gba Ọlórun gbó. Wón sì kéde àwè, gbogbo wón sì wọ aṣo ọfò, bérè láti orí ọmọdé tití dé orí àgbà wọn. **6** Ọrò náà sì dé ọdò ọba Ninefe, ó sì dìde kúrò lórí ìté rẹ, ó sì bó aṣo ịgúnwà rẹ kúrò lára rẹ, ó sì da aṣo ọfò bora, ó sì jokòó nínú eérú. **7** Nígbà náà ní ó kéde rẹ ni Ninefe pé, “Kí a la Ninefe já nípa àṣe ọba, àti àwọn àgbàgbà rẹ pé: “Má ẹ se jé kí ènìyàn, tàbí ẹranko, ọwó ẹran tàbí agbo ẹran, tó ohunkóhun wò, má jé kí wọn jẹ tàbí mu omi. **8** Șùgbón jé kí ènìyàn àti ẹranko da aṣo ọfò bo ara, kí wọn sì kígbé kíkan sí Ọlórun, sì jé kí wọn yípadà, olúkúlùkù kúrò ní ọnà ibi rẹ àti kúrò ní ịwà ịpa tí ó wà lówó wọn. **9** Ta ni ó lè mò bí Ọlórun yóò yípadà kí ó sì ronúpìwàdà, kí ó sì yípadà kúrò ní ịbínú gbígbóná rẹ, kí àwa má ʂègbé?” **10** Ọlórun sì rí ịṣe wọn pé wón yípadà kúrò ní ọnà ibi wọn, Ọlórun sì ronúpìwàdà ibi tí òun ti wí pé òun yóò ẹ se sí wọn, òun kò sì ẹ e mó.

4 Șùgbón ó ba Jona nínú jé gidigidi, ó sì bínú púpò. **2** Ó sì gbàdúrà sí Olúwa, ó sì wí pé, “Èmí bẹ́ ọ, Olúwa, ịnjé ọrò ti mo sọ kó ni èyí nígbà tí mo wà ní ilè mi? Nítorí èyí ni mo ẹ sálọ sí Tarṣiṣi ní ịṣáájú: nítorí èmi mò pé, Ọlórun olóore-ọfẹ́ ní ịwọ, àti aláàánú, O lóra láti bínú, O sì ẹseun

púpò, O sì ronúpìwàdà ibi náà. 3 Njé báyí, Olúwa, èmi bẹ́ o, gba èmí mi kúrò lówó mi nítorí ó sàn fún mi láti kú ju àti wà láàyè lọ.” 4 Nígbà náà ni Olúwa wí pé, “Ìwó ha ni ètó láti bínú bfí?” 5 Jona sì jáde kúrò ní ìlú náà, ó sì jókòdó níhà ìlà-oòrùn ìlú náà. Ó sì pa àgó kan níbè fún ara rẹ, ó sì jókòdó ni òjìji ní abé rẹ tití yóò fi rí ohun tí yóò şelè sí ìlú náà. 6 Olúwa Ọlórun sì pèsè itákùn kan, ó şe é kí ó gòkè wá sórí Jona; kí ó lè şe ìjì bò ó lórí; láti gbà á kúrò nínú ibànújé rẹ. Jona sì yo ayò nílá nítorí itákùn náà. 7 Șùgbón Ọlórun pèsè kòkòrò kan nígbà tí ilè mó ní ojó kejì, ó sì je itákùn náà ó sì rọ. 8 Ó sì şe, nígbà tí oòrùn yo, Ọlórun pèsè èfúùfù gbígbóná tí ìlà-oòrùn; oòrùn sì pa Jona lórí tó béké tí ó fi rẹ é. Ó sì fé nínú ara rẹ láti kú, ó sì wí pé, “Ó sàn fún mi láti kú ju àti wà láàyè lọ.” 9 Ọlórun sì wí fún Jona pé, “O ha tó fún ọ láti bínú nítorí itákùn náà?” Òun sì wí pé, “Mo ni ètó, o tó fún mi láti bínú tití dé ikú.” 10 Nígbà náà ni Olúwa wí pé, “Ìwó kédùn itákùn náà, nítorí èyí tí ìwó kò şisé fun, tí ìwó kò mu dàgbà; tí ó hù jáde ní òru kan tí ó sì kú ni òru kan. 11 Șùgbón Ninefe ní jù ọké méfà èníyàn nínú rẹ, tí wọn kò mọ ọwó ọtún wọn yàtò sí ti òsì, àti ọpòlọpò ohun ọsin pèlú. Sé èmí kò ha ní kédùn nípa ìlú nílá náà?”

Micah

1 Ọrọ Olúwa tí ó tọ Mika ará Moreseti wá ní àkókò ìjọba Jotamu, Ahasi, àti Hesekiah, àwọn ọba Juda nìwònyí, ìran tí ó rí nípa Samaria àti Jerusalému. **2** È gbó, gbogbo èyin ènìyàn, fetísílè, ìwọ ayé àti gbogbo ohun tó wá níbè, kí Olúwa Olódùmarè lè se eléríí sí yín, Olúwa láti inú témpli mímó rẹ wá. **3** Wò ó! Olúwa ní bò wá láti ibùgbé rẹ; yóò sòkalè, yóò sì tẹ ibi gíga ayé mólè. **4** Àwọn òkè nílá yóò sí yó lábé rẹ, àwọn àfonífojì yóò sì pínyà, bí idà níwájú iná, bí omi tí ó ní sàn lọ ni ibi gèrégèrẹ. **5** Nítorí ìré-òfin-kojá Jakóbu ni gbogbo èyí, àti nítorí èṣè ilé Israéli. Kí ni ìré-òfin-kojá Jakóbu? Ñjé Samaria ha kọ? Kí ni àwọn ibi gíga Juda? Ñjé Jerusalému ha kọ? **6** “Nítorí náà, èmi yóò se Samaria bí òkítì lórí pápá, bí ibi ti à ní lò fún gbígbín ọgbà àjàrà. Èmi yóò gbá àwọn òkúta rẹ dànù sínú àfonífojì. Èmi yóò sí tú ìpilèṣè rẹ palè. **7** Gbogbo àwọn ère fínfín rẹ ni a ó fó sí wéwé gbogbo àwọn ẹbùn témpli rẹ ni a ó fi iná sun, Èmi yóò sì pa gbogbo àwọn òrìṣà rẹ run. Nítorí tí ó ti kó àwọn ẹbùn rẹ jọ láti inú owó èrè panṣágà, gégé bí owó èrè panṣágà, wọn yóò sì tún padà sí owó iṣé panṣágà.” **8** Nítorí èyí, èmi yóò sì sokún, èmi yóò sì pohùnréré ekún: èmi yóò máa lọ ní èṣè lásán àti ní ìhòhò. Èmi yóò ké bí akátá, èmi yóò sì máa dárò bí àwọn ọmọ ògòngò. **9** Nítorí tí ọgbé rẹ jé alálèwòtán; ó sì ti wá sí Juda. Ó sì ti dé ẹnu-bodè àwọn ènìyàn mi, àní sí Jerusalému. **10** È má şe sọ ní Gati ẹ má şe sokún rárá. Ní ilè Beti-Ofra mo yí ara mi nínú eruku. **11** È kojá lọ ní ìhòhò àti ni ìtìjú, ìwọ tí ó ní gbé ni Şafiri. Àwọn tí ó ní gbé ni Saanani kì yóò sì jáde wá. Beti-Eseli wá nínú ọfọ; a ó sì gba ààbò rẹ kúrò lówó

yin. **12** Nítorí àwọn tí ó ní gbé ni Marati ní retí ire, şùgbón ibi sòkalè ti ọdò Olúwa wá sí ẹnu-bodè Jerusalému. **13** Ìwọ olùgbé Lakiṣi, dì kéké mó ẹranko tí ó yára. Òun sì ni ibile èṣe sí àwọn ọmọbìnrin Sioni, nítorí a rí àìṣedéédéé Israeli nínú rẹ. **14** Nítorí náà ni ìwọ ó ẹse fi ìwé ikòṣílè fún Moreseti Gati. Àwọn ilé Aksibu yóò jé ẹlétàn sí àwọn ọba Israeli. **15** Èmi yóò sì mú àrólé kan wá sórí rẹ ìwọ olùgbé Meraşa. Èni tí ó jé ògo Israeli yóò sì wá sí Adullamu. **16** Fá irun orí rẹ nínú ọfò nítorí àwọn ọmọ rẹ alálágbará, sọ ra rẹ di apári bí ẹyé igún, nítorí wọn yóò kúrò lódò rẹ lọ sí ìgbékùn.

2 Ègbé ni fún àwọn tí ní gbèrò àìṣedéédéé tí wón sì ní ṣisé ibi lórí ibùsùn wọn! Nígbà tí ojumó bá mó, wọn yóò gbé e jáde nítorí ó wà ní agbára wọn láti ẹse é. **2** Wón sì ní ẹse ojukòkòrò oko, wón sì fi agbára wọn gbà wón, àti àwọn ilé, wón sì gbà wón. Wón sì ni ènìyàn àti ilè rẹ lára àní ènìyàn àti ohun ìní rẹ. **3** Nítorí náà, Olúwa wí pé: “Èmi ní gbèrò ibi sí àwọn ịdílé wònyí, nínú èyí tí wọn kí yóò le è gba ara wọn là. Ìwọ kí yóò sì lè máa rìn ní ìgbéraga mó, nítorí yóò jé àkókò ibi. **4** Ní ojó náà ni ẹnìkan yóò pa òwe kan sì yín; wọn yóò sì pohùnréé ẹkún kíkorò pé: ‘Ní kíkó a ti kó wọn tán; Olúwa ti pín ohun ìní àwọn ènìyàn mi; Ó ti mú un kúrò lódò mi! Ó fi oko wa lé àwọn ọlòtè lówó.’” **5** Nítorí náà, ìwọ kò ní ní ẹnìkankan tí yóò ta okùn nínú ijọ Olúwa, tí yóò pín ilè nípa ịbò. **6** “È má ẹse sotélè,” ni àwọn wòlù wọn wí. “È má ẹse sotélè nípa nìkan wònyí; kí ìtìjú má ẹse le bá wa.” **7** Sé kí á sọ ó, ìwọ ilé Jakòbu: “Njé ẹmí Olúwa ha ní bínú bí? Njé iṣé rẹ ha nìwònyí?” “Njé ọrò mi kò ha ní ẹse rere fún èni tí ní rìn déédé bí? **8** Láipé àwọn

ènìyàn mi dìde bí òtá sí mi. Ìwọ bó aşo ọlórò kúrò lára àwọn tí ní kojá lọ ní àìléwu, bí àwọn ẹni tí ó padà bò láti ojú ogun. **9** Èyin sì lé obìnrin àwọn ènìyàn mi kúrò nínú ilé ayò wọn, èyin sì ti gba ògo mi, kúrò lówó àwọn ọmọ wọn láéláé. **10** E dìde, kí e sì máa lọ! Nítorí èyí kí í şe ibi ìsinmi yín, nítorí tí a ti sọ ó di àímọ yóò pa yín run, àní ìparun kíkorò. **11** Tí òpùrọ àti elétàn bá wà tí wón sì wí pé, ‘Èmi yóò sotélè fún ọ nípa ọpòlopò wâinì àti ọtí lile,’ òun ni yóò tilè şe wòlî àwọn ènìyàn wònyí! **12** “Èmi yóò kó gbogbo yín jọ, ìwọ Jakòbu; Èmi yóò gbá ịyókù Israeli jọ. Èmi yóò kó wọn jo pò gégé bí àgùntàn nínú agbo eran, gégé bí ọwó eran nínú agbo wọn, ibè yóò sì pariwo nítorí ọpò ènìyàn. **13** Ẹni tí ó ní fó ọnà yóò lọ sókè níwájú wọn; wọn yóò fó láti ẹnu ibodè, wọn yóò sì jáde lọ. Àwọn ọba wọn yóò sì kojá lọ níwájú wọn, Olúwa ni yóò sì şe olórí wọn.”

3 Nígbà náà, ni mo wí pé, “E gbó, èyin olórí Jakòbu, èyin alákòoso ilé Israeli. Njé èyin kò ha ni í gba òdodo bí. **2** Èyin tí ó kóriíra ire, tí e sì féràn ibi; èyin tí e fa awọ ẹran-ara àwọn ènìyàn mi ya kúrò lára wọn àti ẹran-ara wọn kúrò ní egungun wọn; **3** àwọn tí ó je ẹran-ara àwọn ènìyàn mi, wọn sì bó awọ ara wọn kúrò lára wọn. Wón sì fó egungun wọn sí wéwé; wọn sì gé e sí wéwé bí ẹran inú ikòkò, bí ẹran inú agbada?” **4** Nígbà náà ni wọn yóò kígbé sí Olúwa, ʂùgbón òun kí yóò dá wọn lóhùn. Ní àkókò náà ni òun yóò fi ojú rè pamó kúrò lódò wọn, nítorí ibi tí wón ti şe. **5** Báyíí ni Olúwa wí, “Ní tí àwọn Wòlî tí ní ʂí àwọn ènìyàn mi lónà, tí ẹnìkan bá fún wọn ní oúnjẹ, wọn yóò kéde àlàáfíà; ʂùgbón tí kò bá fi nñkan sí wọn ní ẹnu, wọn

yóò múra ogun sí i. **6** Nítorí náà òru yóò wá sórí yín, tí èyin kì yóò sì rí ìran kankan, òkùnkùn yóò sì kùn fún yín, tí èyin kì yóò sì lè sotéélè. Oòrùn yóò sì wó lórí àwọn wòlùn ọjó yóò sì şókùnkùn lórí wọn. **7** Ojú yóò sì ti àwọn wòlùn àwọn alásotéélè pèlú yóò sì gba ìtijú. Gbogbo wọn ni yóò bo ojú wọn, nítorí kò sí ìdáhùn láti ọdò Ọlórun.” **8** Şùgbón ní tèmi, èmi kún fún agbára pèlú èmí Olúwa, láti sọ ìré-òfin-kojá Jakòbu fún un, àti láti sọ èṣe Israeli fún un. **9** Gbó èyin olórí ilé Jakòbu, àti èyin alákòoso ilé Israeli, tí ó kóriýá òdodo tí ó sì yí òtító padà; **10** tí ó kó Sioni pèlú ìtajé sílè, àti Jerusalému pèlú ìwà búburú. **11** Àwọn olórí rẹ́ ní şe ìdájó nítorí àbètélè, àwọn àlùfáà rẹ́ sì ní kóni nítorí owó ọyà àwọn wòlùn rẹ́ pèlú sì ní sotéélè nítorí owó. Síbè, wọn gbékèlé Olúwa, wón sì wí pé, “Nítòótó, Olúwa wà pèlú wa! Ibi kan kì yóò bá wa.” **12** Nítorí náà, nítorí tiyín, ni a ó şe ro Sioni bí oko, Jerusalému yóò sì di ebè àti òkè témpli bí i ibi gíga igbó.

4 Ní ọjó ikéyìn a ó fi òkè ilé Olúwa lélè lórí àwọn òkè nílá, a ó sì gbé e ga ju àwọn òkè kéékèéké lọ, àwọn èníyàn yóò sì máa wò sínú rẹ. **2** Ọpòlopò orílè-èdè yóò wá, wọn yóò sì wí pé, “E wá, e jé kí á gòkè nílá Olúwa, àti sí ilé Ọlórun Jakòbu. Òun yóò sì kó wa ní ọnà rẹ, kí àwa kí ó lè rìn ní ọnà rẹ.” Òfin yóò jáde láti Sioni wá, àti ọrò Olúwa láti Jerusalému. **3** Òun yóò sì şe ìdájó láàrín ọpòlopò èníyàn, yóò sì parí aáwò fún orílè-èdè alágbará jíjìn réré. Wọn yóò sì fi idà wọn rọ ohun èlò ìtulè àti ọkò wọn di dòjé orílè-èdè kì yóò gbé idà sòkè sí orílè-èdè mó, béké ni wọn kì yóò kó ogun jíjà mó. **4** Şùgbón olúkúlukù yóò jókòdó lábéké àjàrà rẹ àti lábéké igi ọpòtó rẹ, enìkan kì yóò

sì dérùbà wón, nítorí Olúwa àwọn ọmọ-ogun ti sòrò. **5**
Gbogbo àwọn ènìyàn ní rìn, olukulukù ni orúkọ ọlórun
tirè, ʂùgbón àwa yóò máa rìn ní orúkọ Olúwa. Ọlórun
wa láé àti láéláé. **6** “Ní ojó náà,” ni Olúwa wí, “Èmi yóò
kó àwọn arọ jọ; èmi yóò sì şà àwọn tí a lé kúrò ní ɿlú jọ,
àti àwọn ení tí èmi ti pón lójú. **7** Èmi yóò dá àwọn arọ
sí fún èyí tókù, èmi yóò sì sọ àwọn tí a lé kúrò ní ɿlú di
orílè-èdè alágbará. Olúwa yóò sì jẹ ọba lórí wọn ní òkè
ńlá Sioni láti ńsinsin yíí lọ àti tití láéláé. **8** Ní ti ɻwọ, ilé ńşó
agbo àgùntàn, odi alágbará ọmọbìnrin Sioni, a ó mú ịjọba
ńśájú padà bò sípò fún un yín; ịjọba yóò sì wà sí ọdò
ọmọbìnrin Jerusalemu.” **9** Kí ni ɻwọ ha ní kígbé sókè sí
ńsinsin yíí? Ǹjé ɻwọ kò ní ọba bí? Àwọn ịgbìmò rẹ ʂègbé
bí? Nítorí ırora ti dì ó mú bí obìnrin tí ní róbí. **10** Máa yí
síyìn-ín sóhùn-ún nínú ırora, ɻwọ obìnrin Sioni, bí ení tí
ní róbí, nítorí ńsinsin yíí ɻwọ yóò jáde lọ kúrò ní ɿlú, ɻwọ
yóò sì máa gbé inú igbó. ɻwọ yóò lọ sí Babeli; níbè ni ɻwọ
yóò sì ti rí ịgbàlà. Níbè ni Olúwa yóò ti rà ó padà kúrò
lówó àwọn ọtá rẹ. **11** Șùgbón ńsinsin yíí ọpòlòpò Orílè-
èdè kó ara wọn jọ sí ọ. Wón sì wí pé, “E jẹ kí a sọ ó di
àímó, e jẹ kí ojú wa kí ó wo Sioni!” **12** Șùgbón wọn kò mọ
èrò inú Olúwa; béké ni òye ɻimò rẹ kò yé wọn, nítorí ó ti kó
wọn jọ bí i tití sínú ıpakà. **13** “Dìde, kí ó sì máa pa ọkà ɻwọ
ọmọbìnrin Sioni, nítorí èmi yóò sọ ɻwo rẹ di irin, èmi
yóò sì sọ pátákò rẹ di idẹ ɻwọ yóò run ọpòlòpò orílè-èdè
pátápátá.” Èmi yóò sì ya èrè wọn sótò fún Olúwa àti ọrọ
wọn sí Olúwa gbogbo ayé.

5 Nísinsin yíí, kó àwọn ọwó ogun rẹ jọ, ɻwọ ɿlú ti o ni
omọ-ogun, nítorí ó ti fi gbógun dó tì wá. Wọn yóò fi

òpá lu àwọn alákòoso Israéli ní èrèké. 2 “Şùgbón ìwọ, Bétiléhemu Efrata, bí ìwọ ti jé kékeré láàrín àwọn èyà Juda, nínú rẹ ni eni tí yóò jé olórí ní Israéli yóò ti jáde tò mí wá, ijáde lọ rẹ sì jé láti ìgbà àtijó, láti ìgbà láéláé.” 3 Nítorí náà Israéli yóò di kíkòsílè pátápátá tití di àkókò tí eni tí ní robí yóò fi bí, àti àwọn ìyókù arákùnrin rẹ yóò fi padà láti darapò mó àwọn Israéli. 4 Òun yóò sì dúró, yóò sì máa şe olùşó-àgùntàn àwọn agbo ẹran rẹ ní agbára Olúwa, ní olánlá orúkọ Olúwa Olórun rẹ. Wọn yóò sì wà láiléwu, nítorí nísinsin yíí ni titóbi rẹ yóò sì dé òpin ayé. 5 Òun yóò sì jé àlàáfíà wọn. Nígbà tí àwọn Asiria bá gbógun sí ilè wa tí wón sì ní yan lórí odi alágbára wa, nígbà náà ni a ó gbé olùşó-àgùntàn méje díde sí i, àti olórí èníyàn méjọ. 6 Wọn yóò sì fi idà pa ilè Asiria run, àti ilè Nimrodu pèlú idà tí a fà. Òun yóò sì gbà wá sílè lówó àwọn ará Asiria nígbà tí wọn bá gbógun ti ilè wa tí wón sì tún yan wọ ẹnu-bodè wa. 7 Ìyókù Jakòbu yóò sì wà láàrín òpòlopò èníyàn bí irì láti ọdò Olúwa wa, bí ọwàràrà ọjò lórí koríko, tí kò gbékèlé èníyàn tàbí kò dúró de àwọn ọmọ èníyàn. 8 Ìyókù Jakòbu yóò sì wà láàrín àwọn aláikòlà ní àárín àwọn ọpò èníyàn, bí i kinniún láàrín àwọn ẹranko inú igbó, bí i ọmọ kinniún láàrín agbo àgùntàn, èyí tí ó máa ní fá á ya pérepèrẹ, tí ó sì máa ní tè é mó�è, tí kò sì sí ẹnìkan tí ó lè gbà á là. 9 A ó gbé ọwó rẹ sókè ní ịségun lórí àwọn ọtá rẹ, gbogbo àwọn ọtá rẹ sì ni a ó parun. 10 “Ní ọjó náà,” ni Olúwa wí, “Èmi yóò pa àwọn ẹsin rẹ run kúrò láàrín rẹ èmi yóò sì pa àwọn kèké ogun rẹ run. 11 Èmi yóò sì pa ilè ịlú ńlá rẹ run, èmi ó sì fa gbogbo ibi gíga rẹ ya. 12 Èmi yóò gé ìwà àjé kúrò lówó rẹ, ìwọ kì yóò sì

ní aláfọṣẹ mó. **13** Èmi yóò pa àwọn ère fínfín rẹ run, àti ọwọn rẹ kúrò láàrín rẹ; ìwọ kí yóò sì le è foríbalẹ fún işé ọwó rẹ mó. **14** Èmi yóò fa ère Aṣerah tu kúrò láàrín rẹ, èmi yóò sì pa ìlú nílá rẹ run. **15** Èmi yóò gbèṣan ní ìbínú àti ìrunú lórí àwọn orílè-èdè tí kò ti tériba fún mi.”

6 E fi etí sí ohun tí Olúwa wí: “Dìde dúró, bẹ ẹbẹ fún ejó rẹ níwájú òkè nílá; sì jé kí àwọn òkè kékèkéké gbó ohun tí ó fé wí. **2** “Gbó, ìwọ òkè nílá, èsùn Olúwa; gbó, ìwọ ìpìlè ilé ayérayé. Nítorí Olúwa ní bá àwọn ènìyàn rẹ wíjó; òun yóò sì bá Israeli rojó. **3** “Èyin ènìyàn mi, kí ni mo şe fún yín? Àti nínú kí ni mo ti dá yin lágará? Dá mi lóhùn. **4** Nítorí èmi mú un yín gòkè láti ilè Ejibiti wá, mo sì rà yín padà láti ilè ẹrú wá. Mo rán Mose láti darí yín, bákan náà mo rán Aaroni àti Miriamu sítwájú rẹ. **5** Ìwọ ènìyàn mi, rántí ohun tí Balaki ọba Moabu gbèrò àti ohun tí Balaamu ọmọ Beori dáhùn. Rántí ìrinàjò rẹ láti Şittimu dé Gilgali, kí ìwọ ba le mọ òdodo Olúwa.” **6** Kí ni èmi yóò ha mú wá sítwájú Olúwa tí èmi ó fi té ara mi ba níwájú Olórun gíga? Kí èmi ha wá sí iwayájú rẹ pèlú ọrẹ ẹbọ sísun, pèlú ọmọ màlúù ọlódún kan? **7** Njé Olúwa yóò ní inú dídùn sí egbegbáarùn-ún àgbò, tábí sí egbérún méwàá ìṣàn òróró? Èmi yóò ha fi àkóbí mi sítè fún ìré-òfin-kojá mi, èso inú ara mi fún ẹṣè ọkàn mi? **8** Ó ti fihàn ó, ìwọ ènìyàn, ohun tí ó dára, àti ohun tí Olúwa ní békèrè lówó rẹ? Bí kò şe láti şe òtító, kí o sì féràn àánú, àti kí o rìn ní ìrèlè pèlú Olórun rẹ. **9** Gbó! Ohùn Olúwa kígbé sí ìlú nílá náà, láti jẹ ọlógbón ni láti bérù orúkọ rẹ. “E kíyèsí ọpá rẹ gbó ọpá àti Èni náà tí ó yàn án. **10** Njé ìṣúra ìwà búbúrú ha wà ní ilé ènìyàn búbúrú sítè, àti òsùwòn àikún tí ó jé ohun ìbínú?”

11 Ñjé èmi ha lè kà wón sí mímó pèlú òsùwòn búburú, pèlú àpò òsùwòn ètàn? **12** Àwọn ọlórọ inú rẹ kún fún ìwà ipá; àwọn tí ní gbé inú rẹ ti ọrọ èké àti ahón wọn ní sọ ètàn? **13** Nítorí náà ni èmi yóò şe mú ọ şàìsàn ní lílù ọ, láti sọ ọ dahoro nítorí èşé rẹ. **14** Ìwọ yóò jẹun şùgbón kì yóò yó; ìyàn yóò wà láàrín rẹ. Ìwọ yóò kó pamó, şùgbón ìwọ kì yóò lò láiléwu, nítorí ohun tí ìwọ kò pamó ni èmi yóò fi fún idà. **15** Ìwọ yóò gbìn şùgbón ìwọ kì yóò kórè ìwọ yóò tẹ olifi, şùgbón ìwọ kì yóò fi òróró rẹ kún ara rẹ; ìwọ yóò tẹ èso àjàrà, şùgbón ìwọ kì yóò mu wáinì. **16** Nítorí tí ìwọ ti pa òfin Omri mó, àti gbogbo işé ilé Ahabu, tí ó sì ti tèlé ìmòràn wọn, nítorí náà ni èmi yóò şe mú ọ fún ìparun àti àwọn ènìyàn rẹ fún ìfişe eléyà; ìwọ yóò sì ru ègàn àwọn ènìyàn mi.”

7 Ègbé ni fún mi! Nítorí èmi sì dàbí eni tí ní kó èso èèrùn jọ, ìpèsè ọgbà àjàrà; kò sì sí odidi àjàrà kankan láti jẹ, kò sì sí àkóso ọpòtó nítorí tí ebi ní pa mí. **2** Àwọn olódodo sì ti kúrò ní ilè náà, kò sì sí enìkan tí ó şékù tí ó jọ olóòtitó; gbogbo wọn sì ní puró ní dídúró nítorí ìtajé sílè, olúkúlùkù wón sì ní fi àwòn de arákùnrin rẹ. **3** Ọwó wọn méjèèjì ti múra tán láti şe búburú; àwòn alákòoso ní béérè fún èbùn, àwòn onídàájó sì ní gba owó àbètélè alágbára sì ní pàṣe ohun tí wón fé, gbogbo wọn sì jùmọ ní dítè. **4** Eni tí ó sàñ jùlọ nínú wọn sì dàbí ègún, eni tí ó jé olódodo jùlọ burú ju ègún ọgbà lọ. Ojó àwòn olùşó rẹ ti dé, àti ojó tí Ọlórunkun bè ọ wò. Nísinsin yií ní àkókò idààmú wọn. **5** E má şe gba ọré kan gbó; e má sì şe gbékèlè amònà kankan. Pa ilékùn enu rẹ fún eni tí ó sùn ní oókan àyà rẹ. **6** Nítorí tí ọmòkùnrin kò bòwò fún baba rẹ, ọmòbìnrin sì dìde sí ìyá

rè, aya ọmọ sí ìyá ọkọ rè, ọtá olúkúlùkù ni àwọn ará ilé rè. 7 Șùgbón ní tèmi, èmi ní ìwòye ní irléti sí Olúwa, èmi dúró de Ọlórun olùgbàlà mi; Ọlórun mi yóò sì téti sí mi. 8 Má ẹe yò mí, ìwọ ọtá mi. Bí mó bá șubú, èmi yóò dìde. Nígbà tí mo bá jókòó sínú ὸkùnkùn Olúwa yóò jé ìmólè fún mi. 9 Nítorí èmi ti déṣè sí i, èmi yóò faradà Ӏbínú Olúwa, tití òun yóò ẹe gba ejó mi rò, tí yóò sì ẹe idájó mi. Òun yóò sì mú mi wá sínú ìmólè; èmi yóò sì rí ὸdodo rè. 10 Nígbà náà ni ọtá mi yóò rí i irléti yóò sì bo ẹni tí ó wí fún mi pé, “Níbo ni Olúwa Ọlórun rẹ wà?” Ojú mi yóò rí Ӏshubú rè; nísinsin yí ni yóò di irlémólè bí ẹrè ὸpópó. 11 Ojó tí a ó mọ odi rẹ yóò dé, ojó náà ni àṣe yóò jínnà réré. 12 Ní ojó náà àwọn èníyàn yóò wá sódò rẹ láti Asiria àti irlú nílá Ejibiti àní láti Ejibiti dé Eufurate láti Òkun dé Òkun àti láti òkè nílá dé òkè nílá. 13 Ilé náà yóò di ahoró fún àwọn olùgbé inú rè, nítorí èso ìwà wọn. 14 Fi ọpá rẹ bö àwọn èníyàn, agbo ẹran ìní rẹ, èyí tí ó ní dágbe nínú igbó ní àárín Karmeli. Jé kí wọn ịeun ní Başani àti Gileadi bí ojó igaanì. 15 “Bí i ojó tí ó jáde kúrò ní Ejibiti wá, ni èmi yóò fi ohun ịyanu hàn án.” 16 Orílè-èdè yóò rí i, ojú yóò sì tì wọn, nínú gbogbo agbára wọn. Wọn yóò fi ọwó lé ẹnu wọn, etí wọn yóò sì di. 17 Wọn yóò lá erùpè bí ejò, wọn yóò sì jáde kúrò nínú ihò wọn bí ekòló. Wọn yóò bérù Olúwa Ọlórun wa, wọn yóò sì bérù nítorí rè. 18 Ta ni Ọlórun bí rẹ, ẹni tí ó dárá ẹṣè jì, tí ó sì fojú fo irlékojá èyí tókù ìní rẹ? Kí í dúró nínú Ӏbínú rẹ láéláé nítorí òun ní inú dídùn sí àánú. 19 Òun yóò tún padà yónú sí wa; òun yóò tẹ àwọn ẹṣè wa móglè, yóò sì fa gbogbo àìṣedéédée wa sínú ibú Òkun. 20 Ìwọ yóò fi ọtító hàn sí Jakobu ìwọ yóò

sì fi àánú hàn sí Abrahamu, bí ìwọ şe búra fún àwọn baba
wa láti ojó ìgbàanì.

Nahum

1 Ọrò-ìmò nípa Ninefe. Ìwé ìran Nahumu ará Elkosi. **2** Ọlórun ní jẹ owú, ó sì ní gbèsan, Olúwa ní gbèsan, ó sì kún fún ibínú. Olúwa ní gbèsan lára àwọn ọtá rẹ. Ìbínú rẹ kò sì yí padà lórí àwọn ọtá rẹ. **3** Olúwa lóra láti bínú, ó sì tóbi ní agbára; Olúwa kì yóò fi àwọn ẹlésè sílè lájìyà. Ọnà rẹ wà nínú aféfẹ àti nínú ijì, ikùùkuu sánmò sì ni eruku ẹsẹ rẹ. **4** Ó bá òkun wí, ó sì mú kí ó gbẹ; Ó sìsọ gbogbo odò di gbígbẹ. Başani àti Karmeli sì rọ. Ìtànná Lebanoni sì rẹ sílè. **5** Àwọn òkè nílá wárìrì níwájú rẹ, àwọn òkè kékéké sì di yíyó, ilè ayé sì jóná níwájú rẹ, àní ayé àti gbogbo àwọn tí ní gbé inú rẹ. **6** Ta ni ó lé dúró níwájú ibínú rẹ? Ta ni ó lé faradà gbígbóná ibínú rẹ? Ìbínú rẹ tú jáde bí iná; àwọn àpáta sì fó túútúú níwájú rẹ. **7** Rere ni Olúwa, òun ni ààbò ní ojó ipónjú. Òun sì tójú àwọn tí ó gbékélé e, **8** shùgbón pèlú ikún omi nílá ní òun yóò fi şe iparun láti ibè dé òpin; òkùnkùn yóò sì máa lépa àwọn ọtá rẹ. **9** Kí ni èyìn ní gbìmò lòdì sí Olúwa? Òun yóò fi òpin sí i, ipónjú kì yóò wáyé ní ịgbà keji. **10** Wọn yóò sì lklù papò bí ẹgún òshùşú wọn yóò sì mu àmupara nínú ọtí wáinì wọn a ó sì run wọn gégé bi àgékù koríko gbígbẹ. **11** Láti ọdò rẹ, ìwo Ninefe, ni ẹníkan ti jáde wá tí ó ní gbèrò ibi sí Olúwa ti ó sì ní gbìmò búbúrú. **12** Báyíí ni Olúwa wí: “Bí wón tilè ni ịfowósowópò, tí wón sì pò níye, shùgbón, báyíí ní a ó ké wọn lulè, nígbà tí òun ó bá kojá. Bí mo tilè ti pón ọ lójú ìwo Juda, èmi kì yóò pón ọ lójúmọ. **13** Nísinsin yí ni èmi yóò já àjágà wọn kúrò ní ọrùn rẹ èmi yóò já şékéşeké rẹ dànù.” **14** Olúwa ti fi àṣẹ kan lélé nítorí tìré Ninefe: “Ìwo kì yóò ni irú-omọ láti máa jé orúkọ rẹ mó, Èmi yóò pa ère

fímfín àti ère dídà run tí ó wà nínú témpli àwọn olórun rẹ. Èmi yóò wa ibojì rẹ, nítorí ègbin ni ìwọ.” **15** Wò ó, lórí àwọn òkè, àwọn ẹsè eni tí ó mú ìròyìn ayò wá, eni tí ó ní kéde àlàáffà. Ìwọ Juda, pa àṣe rẹ tí ó ní ìrònú mó, kí ó sì san àwọn ejé rẹ. Àwọn ènìyàn búburú kì yóò sì gbógunti ó mó; wọn yóò sì parun pátápátá.

2 Àwọn apanirun ti dide sí ọ, ìwọ Ninefe. Pa ilé ìṣó mó, şó ọnà náà, di àmùrè, ègbé rẹ kí ó le múra gírí. **2** Olúwa yóò mú olánlá Jakobu padà sípò gégé bí olánlá Israeli bí ó tilè jé pé àwọn apanirun ti pa ibè run, tí wón sì ba èka àjàrà wọn jé. **3** Asà àwọn ọmọ-ogun rẹ sì di pupa; àwọn ológun wọn sì wọ aṣo ọdòdó. Idé tí ó wà lórí kéké ogun ní kọ mònàmóná ní ojó tí a bá pèsè wọn sílè tán; igi firi ni a ó sì mì tití. **4** Àwọn kéké ogun yóò ya bo àwọn pótónà, wọn yóò sì máa sáré síwá àti séyìn ní àárín ìgboro. Wọn sì dàbí ètùfù iná; tí ó sì kọ bí i mònàmóná. **5** Ninefe yóò şe àṣàrò àwọn olólá rẹ; sibè wón ní kósé ní ojú ọnà wọn; wọn sáré lọ sí ibi odi rẹ, a ó sì pèsè ààbò rẹ. **6** A ó sí ńlèkùn àwọn odò wòn-ọn-ní sílè, a ó sì mú ààfin náà di wíwó palè. **7** A pa á láṣẹ pé ńlú náà, èyí tí a ti fi ńdí rẹ mülè ni a ó sì kó ní ìgbékùn lọ. A ó sì mú un gòkè wá àti àwọn ìránṣébìnrin rẹ yóò kérora bí ti eyé àdàbà, wọn a sì máa lu àyà wọn. **8** Ninefe dàbí adágún omi, tí omi rẹ sì ní gbé e lọ. “Dúró! Dúró!” ni wón ó máa kígbé, şùgbón enikankan kì yóò wo ẹyìn. **9** “E kó lkógun fadákà! E kó lkógun wúrà! Íṣúra wọn ti kò lópin náà, àti ọrò kúrò nínú gbogbo ohun èlò ti a fẹ!” **10** Òun ti şòfò, ó si di asán, ó sì di ahoró: ọkàn pamí, eékún ní lu ara wọn, ìrora púpò sì wà nínú gbogbo egbé àti ojú gbogbo wón sì rẹwèsi.

11 Níbo ni ihò àwọn kìnniún wà àti ibi ìjéun àwọn ọmọ kìnniún, níbi tí kìnniún, àní abo kìnniún tí ní rìn, àti ọmọ kìnniún, láisí ohun ibile. **12** Kìnniún tipa ọpòlopò fún àwọn ọmọ rẹ, ó sì fún un ẹran ọdẹ ní ọrùn pa fún àwọn abo kìnniún rẹ, ó sì fi ohun pípa kún ibùgbé rẹ àti ihò rẹ fún ohun ọdẹ. **13** “Kíyèsi i èmi DOJÚKỌ ó,” ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí. “Èmi yóò sì fi kéké rẹ wòn-ọn-nì jóná nínú èéfín, idà yóò sì jẹ ọmọ kìnniún rẹ wòn-ọn-nì run. Èmi yóò sì ké ohun ọdẹ rẹ kúrò lórí ilè ayé. Ohùn àwọn ıránṣé rẹ ni a kì yóò sì tún gbó mó.”

3 Ègbé ni fún ılú ẹjè nì, gbogbo rẹ kún fún èké, ó kún fún olè, ìjé kò kúrò! **2** Ariwo pàsán àti ariwo kíkùn kéké ogun àti jíjó ẹsin àti gbígbon kéké ogun JÌGÌJÌGÌ! **3** Ológun orí ẹsin ní fi ıgbónára ju idà wọn mὸnàmóná ọkọ rẹ ti ní dán yanran sí ọkè! Ọpòlopò si ní àwọn ení tí a pa, àti ọpòlopò ọkú; ọkú kò sì ni ọpin; àwọn ènìyàn sì ní kọsè lára àwọn ọkú. **4** Nítorí ọpòlopò panṣágà àgbèrè tí ó rójú rere gbà, ịyá àjé tí ó şó àwọn Orílè-èdè di ẹrú nípa àgbèrè rẹ àti àwọn ịdílē nípa ịše àjé rẹ. **5** “Èmi DOJÚKỌ ó,” ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí. “Èmi ó si ká aṣo àwòtélè rẹ ní ojú rẹ. Èmi yóò sì fi ihòhò rẹ han àwọn orílè-èdè àti ịtijú rẹ han àwọn ilè ọba. **6** Èmi yóò da ẹgbín tí ó ni ıríra sì ọ ní ara, èmi yóò sì sọ ọ di aláímọ, èmi yóò sì sọ ọ di eleyà. **7** Gbogbo àwọn tí ó ba sì wò ọ yóò sì káàánú fún ọ, wọn yóò sì wí pé, ‘Ninefe şofò, ta ni yóò kédùn rẹ?’ Níbo ni èmi o ti wá olùtùnú fún ọ?” **8** Ǹjé ịwọ ha sàñ ju Tebesi lọ, èyí tí ó wà ní ibi odò Naili, tí omi sì yí káàkiri? Odò náà sì jẹ ààbò rẹ, omi si jé odi rẹ. **9** Etiopia àti Ejibiti ni agbára rẹ, kò sì ní ọpin; Puti àti Libia ni àwọn olùgbèjà rẹ. **10**

Síbèṣíbè a kó o ní ìgbèkùn o sì lọ sí oko ẹrú. Àwọn ọmọ wéwé rẹ ni a ó fó mólè ní orí ìta gbogbo ìgboro. Wón sì di ìbò nítorí àwọn olólá rẹ ọkùnrin, gbogbo àwọn olólá rẹ ni a sì fi ẹwọn dè. **11** Ìwọ pèlú yóò sì mu àmupara; a ó sì fi ó pamó ìwọ pèlú yóò máa şe àféri ààbò nítorí ti ọtá náà. **12** Gbogbo ilé ìṣó agbára rẹ yóò dàbí igi ọpòtò pèlú àkópón èso wọn; nígbà tí wón bá ní gbòn wón, ọpòtò yóò sì bó sí ẹnu àwọn ọjéun. **13** Kíyèsi gbogbo àwọn jagunjagun! Obìnrin ni gbogbo wọn. Ojú ibodè rẹ ní a ó sí sílè gbagada, fún àwọn ọtá rẹ; iná yóò jó ọpá ìdábùú ìlèkùn ibodè rẹ. **14** Pọn omi nítorí ihamó, mú ilé ìṣó rẹ lágbára sí i wọ inú amò kí o sì tẹ erùpè, kí ó sì tún ibi tí a ti ní sun bíríkì-amò şe kí ó le. **15** Níbè ni iná yóò ti jó ó run; idà yóò sì ké ọ kúrò, yóò sì jẹ ó bí i kòkòrò, yóò sì sọ ara rẹ di púpò bí i tata, àní, di púpò bí eşú! **16** Ìwọ ti sọ àwọn oníṣòwò rẹ di púpò tití wọn yóò fí pò ju ìràwò ojú ọrun lọ, şùgbón bi eşú ni wọn yóò sọ ilè náà di ahoro, wọn yóò sì fò lọ. **17** Àwọn aládé rẹ dàbí eşú, àwọn ọgágun rẹ dàbí éléngà nílá, èyí tí ní dó sínú ọgbà ni ọjó òtútù, şùgbón nígbà tí oòrùn jáde, wón sálọ, ẹníkan kò sì mọ ibi tí wón gbé wà. **18** Ìwọ ọba Asiria, àwọn olùṣó-àgùntàn rẹ ní tòògbé; àwọn olólá rẹ dùbúlè láti sinmi. Àwọn èniyàn rẹ fónká lórí àwọn ọkè nílá, tí ẹnikéni kò sì kó wọn jọ. **19** Kò sì sí ohun tí ó lè wo ọgbé è rẹ sàñ; ọgbé rẹ kún fún ìrora, Gbogbo ẹni tí ó bá sì gbó ìròyìn rẹ yóò pàtēwó lé ọ lórí, nítorí ta ni kò ní pín nínú ìwà búburú rẹ ti kò ti lópin.

Habakkuk

1 Àsotélè tí wòlù Habakuku rí. **2** Olúwa, èmi yóò ti ké pé
tó fún ìrànlówó, şùgbón ti ìwọ kò ni fetí sí mi? Tàbí kígbé
sí ọ ní ti, “Ìwà ipá!” Şùgbón tí ìwọ kò sì gbàlà? **3** Èéše tí
ìwọ fi mú mi rí àìshedédéé? Èéše tí ìwọ sì fi ààyè gba ìwà
ìkà? Ìparun àti ìwà ipá wà ní iwájú mi; ìjà ní bẹ, ìkòlù sì
wà pèlú. **4** Nítorí náà, òfin di ohun àìkásí, ìdájó òdodo kò
sì borí. Àwọn ẹni búburú yí àwọn olódodo ká, nítorí náà
ni ìdájó òdodo ẹ se yí padà. **5** “È wo inú àwọn kèférí, ki
e sí wòye, kí háà kí ó sì ẹ se yin gidigidi. Nítorí èmi ó ẹ se
ohun kan ní ojó yín tí ẹyin kò jé gbàgbó, bí a tilè sọ fún
yin. **6** Nítorí pé, èmi yóò gbé àwọn ara Babeli dìde, àwọn
alálààánú àti onínú-fùfù ènìyàn tí ó rin gbogbo ilè ayé já
láti fi agbára gbà àwọn ibùgbé tí kí í ẹ se tiwọn. **7** Wọn jé
ènìyàn ti a bérù, tí a sì páyà, ìdájó wọn, àti ọláńlá wọn,
yóò maa ti inú wọn jáde. **8** Eşin wọn yára ju ẹkùn lọ, wòn
sì gbóná jú ìkookò àṣálé lọ àwọn eléşin wọn yóò sí tan ara
wòn ká; wòn yóò sì wá láti ọnà jíjìn réré, wòn yóò sì fò bí
ẹyé igún tí ní wá láti jerun, **9** gbogbo wòn sì wà fún ìwà
ipá ìwò ojú wòn yóò sì wá síwájú; wòn sì ko ịgbékùn jọ bí
ianrìn. **10** Wòn ó si maa fi àwọn ọba sèsín wòn ó sì tún
kégàn àwọn aládé. Wòn yóò sì fi gbogbo ilú odi alágbara
ní rérìn-ín; nítorí pé, wòn yóò ko erùpè jọ, wòn yóò sì
gbà á. **11** Nígbà náà ni inú rẹ yóò yípadà, yóò sì rékojá,
yóò sì şè ní kíka agbára rẹ yíí sí iṣé òrìṣà rẹ.” **12** Olúwa,
ñjé láti ayérayé kọ ni ìwọ tí wà? Olúwa Ọlórun mi. Ẹni
mímó mi, àwa kì yóò kú Olúwa, ìwọ tí yàn wòn fún ìdájó;
Ọlórun alágbara, ìwọ tí fi ẹsè wòn mülè fún ìbáwí. **13** Ojú
rẹ mó tónítóní láti wo ibi; ìwọ kò le gbà ìwà ìkà nítorí kí

ni ìwọ şe gba àwọn alárékérekè láààyè? Nítorí kí ni ìwọ şe dáké nígbà tí ẹni búburú ní pa ẹni tí i şe olódodo ju wọn lọ run? **14** Ìwọ sì tí sọ ènìyàn di bí ejá inú Òkun, bí ohun tí ní rákò tí wọn ko ni alákòoso. **15** Àwọn ènìyàn búburú fi àwòn wọn gbé wọn sókè ó sì kó wọn jọ nínú àwòn nílá rẹ; nítorí náà, ó dunnú, ó sì yò pèlú. **16** Nítorí náà, ó rú ẹbø sí àwòn rẹ, ó sì ní sun tùràrí fún àwòn nílá rẹ nítorí pèlú àwòn rẹ ni ó fí ní gbé ní ìgbádùn tí ó sì ní gbádùn pèlú oúnjẹ tí ó bá wù ú. **17** Ñjé wọn yóò ha máa pa àwòn wọn mó ní òfifò bí, tí wọn yóò sì pa orílè-èdè run láìsí àánú?

2 Èmi yóò dúró lórí ibusó mi láti máa wòye, èmi yóò sì gbé ara mi ka orí alóre, èmi yóò si şó láti gbó ohun tí yóò sọ fún mi àti èsì ti èmi yóò fún ẹsùn yíí nígbà tó bá ní bá mi wí. **2** Nígbà náà ni Olúwa dálùn pé, “Kọ ìṣípayá náà sílè kí o sì fí hàn ketekete lórí wàláà kí ẹni tí ní kà á, lè máa sáré. **3** Nítorí ìṣípayá náà jé tí ìgbà kan tí a múra sílè dè; yóò máa yára sí ìgbèyìn kí yóò sìsọ èké. Bí o tilè lóra, dúró dè é; nítorí, dájúdájú, yóò dé, kí yóò sì pé.” **4** “Kíyèsi, ọkàn rẹ tí ó gbéga, ịfẹ rẹ kò dúró ʂinʂin nínú rẹ, ʂugbón olódodo yóò wa nípa ìgbàgbó rẹ. **5** Béè ni pèlú, nítorí tí ọtí wáinì ni ẹtàn, agbéraga ènìyàn òun, kò sì ní sinmi ẹni tí ó sọ ìwóra rẹ di gbígbòòrò bí isà òkú, ó sì dàbí ikú, a kò sì le té e lórùn, ó kó gbogbo orílè-èdè jọ sí ọdò ó sì gba gbogbo ènìyàn jọ sí ọdò rẹ. (**Sheol h7585**) **6** “Gbogbo àwọn wònyí kí yóò máa pa òwe sí i tí wọn yóò sì máa kọ orin òwe sí i wí pé, “Ègbé ni fún ẹni tí ní mu ohun tí kí í şe tirè pò sí! Tí ó sì sọ ara rẹ di ọlórò nípasè ilónilówógbà! Eléyií yóò ha ti pé tó?” **7** Ñjé ẹni ti ó yọ ó

lénu, kí yóò ha dìde ní òjjì? Àti àwọn tí ó wàhálà rẹ kí yóò jí, kí wọn ó sì dérùbà ó? Nígbà náà ni ìwọ yóò wa dí ìkógun fún wọn. **8** Nítorí ìwọ ti kó Orílè-èdè púpò, àwọn èniyàn tókù yóò sì kó ọ nítorí ìwọ tí ta èjè èniyàn sílè; nítorí èjè, ìwọ tí pa ilè àti ilú nílá run àti gbogbo èniyàn to ní gbé inú rẹ. **9** “Ègbé ni fún ẹni tí ní jẹ èrè ijekújẹ sí ilé rẹ, tí o sí gbé ité rẹ lórí ibi gíga, kí a ba le gbà á sílè kúrò lówó ibi! **10** Ìwọ ti gbímọ itíjú sí ilé rẹ nípa kíké èniyàn púpò kúrò; ìwọ sì ti pàdánù èmí rẹ. **11** Nítorí tí òkúta yóò kígbé jáde láti inú ògiri wá, àti ití igi láti inú igi ríré wá yóò sì dá a lóhùn. **12** “Ègbé ni fún ẹni tí ó fi èjè kó ilú, tí o sì fi àìṣedéédéé té ìlú nílá dó? **13** Olúwa àwọn ọmọ-ogun kò ha ti şètò rẹ pé làálàá àwọn èniyàn jé epo fún iná kí àwọn orílè-èdè náà sì máa şe wàhálà fún asán? **14** Nítorí tí ayé yóò kún fún ìmọ ògo Olúwa, bí omi ti bo Òkun. **15** “Ègbé ni fún ẹni tí ó fi ohun mímu fún aládùúgbò rẹ, tí ó sì fi ọtí-lílè rẹ fún un, tí o sì jé kó mu àmupara, kí ìwọ kí ó ba lè wo ìhòhò wọn.” **16** Itíjú yóò bò ó dípò ògo, ìwọ náà mu pèlú kí ìhòhò rẹ kí ó lè hàn, ago ọwó ọtún Olúwa, yóò yípadà sí ọ, itíjú yóò sì bo ògo rẹ. **17** Nítorí ìwà ipá tí ó tí hù sí Lebanoni yóò bò ó, àti iparun àwọn ẹranko yóò dérùbà ó mólè. Nítorí ìwọ tí ta èjè èniyàn sílè; ìwọ tí pa ilè náà àti ilú nílá run àti gbogbo àwọn tí ní gbé inú rẹ. **18** “Èrè kí ni òrìṣà ni, tí oníṣònà rẹ fi gbé ẹ, ère dídá ti ní kọ ni èké? Nítorí ti ẹni ti ó dá a gbékè rẹ lé ohun tí ó fúnra rẹ dá; ó sì mọ ère tí kò le fóhùn. **19** Ègbé ni fún ẹni ti ní sọ fún igi pé, ‘Di alààyè?’ Fún òkúta tí kò lè fóhùn pé, ‘Dìde.’ Ñjé òun lè tó ni sí ọnà? Wúrà àti fádákà ni a fi bò ó yíká; kò sì sí èémi kan nínú rẹ.” **20** Sùgbón Olúwa wà

nínú témplili mímó rẹ; e jé kí gbogbo ayé paróró níwájú rẹ.

3 Àdúrà wòlù Habakuku gégé bí sígónótì. Ohun èlò orin. **2** Olúwa mo tí gbó ohùn rẹ; èrù sì ba mi fún işé rẹ Olúwa sọ wọn di òtún ní ọjó ti wa, ní àkókò tiwa, jé kó di mí mò; ni ìbínú, rántí àánú. **3** Ọlórun yóò wa láti Temani, ibi mímó jùlọ láti òkè Parani ògo rẹ sí bo àwọn ọrun, ilé ayé sì kún fún iyìn rẹ. **4** Dídán rẹ sí dàbí ìmólè oòrùn itànṣán ìmólè jáde wa láti ọwó rẹ, níbi tí wọn fi agbára rẹ pamó sí. **5** Àjákálè-ààrùn ní lọ ni iwájú rẹ; iyonu sí ní tọ esè rẹ lọ. **6** Ó dúró, ó sì mi ayé; ó wò, ó sì mú àwọn orílè-èdè wárìrì a sì tú àwọn òkè nílá ayérayé ká, àwọn òkè kéékèké ayérayé sì tẹríba: ọnà rẹ ayérayé ni. **7** Mo rí àgójú Kuşani nínú ìpónjú àti àwọn ibùgbé Midiani nínú ìrora. **8** Ñjé ìwó ha ní bínú sí àwọn odò ní, Olúwa? Ñjé ìbínú rẹ wa lórí àwọn odò shíshàn bí? Ìbínú rẹ ha wá sórí Òkun tí ìwó fi ní gun eşin, àti kéké igañà rẹ? **9** A sí ọrun rẹ sílè pátápátá, gégé bí ibúra àwọn èyà, àní ọrò rẹ, ìwó sì fi odò pín ilè ayé. **10** Àwọn òkè nílá ri ọ wọn sì wárìrì àgbàrá òjò ní sàn án kojá lọ; ibú ní ké ramúramù ó sì gbé irú omi sókè. **11** Òòrùn àti Òṣùpá dúró jééjé ni ibùgbé wọn, pèlú ìmólè ọfà rẹ ni wọn yára lọ, àti ni dídán òkò rẹ ti ní kó mànà. **12** Ní ìrunú ni ìwó rin ilè náà já, ní ìbínú ni ìwó tí té àwọn orílè-èdè rẹ. **13** Ìwó jáde lọ láti tú àwọn ènìyàn rẹ sílè, àti láti gba ení àmì òróró rẹ là, Ìwó ti run àwọn olórí kúrò nínú ilè àwọn ènìyàn búburú, ó sì bọ ìhámóra rẹ láti orí de esè. **14** Pèlú òkò rẹ kí ó fi gún orí rẹ nígbà tí àwọn jagunjagun rẹ jáde láti tú wá ká, ayò wọn sì ni láti jé tálákà run ní ikòkò. **15** Ìwó fi eşin rẹ rìn Òkun já, ó sì da

àwọn omi nílá ru. **16** Mo gbó, ọkàn mi sì wárìrì, ètè mi sì gbòn sí ìró náà; ìbàjé sì wọ inú egungun mi lọ, ẹsè mi sì wárìrì, mo dúró ni ìdáké jéé fún ojó ìdààmú láti de sórí àwọn ènìyàn tó ní dojúkọ wá. **17** Bí igi ọpòtó ko tilè tanná, tí èso kò sí nínú àjàrà; tí igi olifi ko le so, àwọn oko ko sì mú oúnjẹ wá; tí a sì ké agbo ẹran kúrò nínú agbo, tí kò sì sí ọwó ẹran ni ibùso mó, **18** sibè, èmi ó láyò nínú Olúwa, èmi yóò sí máa yọ nínú Ọlórun ịgbàlà mi. **19** Olúwa Olódùmarè ni agbára mi, òun yóò sí ẹsè mi bí ẹsè abo àgbònrín, yóò sí mú mi rìn lórí ibi gíga.

Zephaniah

1 Sí olórí akórin lórí ohun èlò orin olókùn mi. Ọrò Olúwa tí ó tọ Sefaniah ọmọ Kuṣi, ọmọ Gedaliah, ọmọ Amariah, ọmọ Hesekiah, ní ìgbà Josiah ọmọ Amoni ọba Juda. **2** “Èmi yóò mú gbogbo nñkan kúrò lórí ilè náà pátápátá,” ni Olúwa wí. **3** “Èmi yóò mú èníyàn àti éranko kúrò; èmi yóò mú àwọn eyẹ́ ojú ọrun kúrò, àti ejá inú Òkun, àti ohun ịdìgbòlù pèlú àwọn èníyàn búburú; èmi yóò ké èníyàn kúrò lórí ilè ayé,” ni Olúwa wí. **4** “Èmi yóò na ọwó mi sórí Juda àti sórí gbogbo àwọn èníyàn tí ní gbé ní Jerusalému. Èmi yóò sì ké kúrò níhìn-ín yií ìyókù àwọn Baali, àti orúkọ àwọn abòrìṣà pèlú àwọn àlùfáà abòrìṣà, **5** àti àwọn tí ní foríbalè lórí òrùlé, àwọn tí ní sin ogun ọrun, àwọn tó ní foríbalè, tí wón sì ní fi Olúwa búra, tí wón sì ní fi Moleki búra. **6** Àwọn tí ó yípadà kúrò lódò Olúwa; àti àwọn tí kò tí wá Olúwa, béké ni wọn kò sì békérè rẹ.” **7** E dáké jéé níwájú Olúwa Olódùmarè, nítorí tí ojó Olúwa kù sí dèdè. Olúwa ti pèsè ẹbọ kan sílè, ó sì ti ya àwọn alápèjẹ rẹ sí mímó. **8** “Ní ojó ẹbọ Olúwa, Èmi yóò bẹ́ àwọn olórí wò, àti àwọn ọmọ ọba ọkùnrin, pèlú gbogbo àwọn tí ó wọ àjèjì aṣo. **9** Ní ojó náà, èmi yóò fi ìyà jẹ́ gbogbo àwọn tí ó yera láti rìn lórí ilonoré ẹnu-ònà, tí wón sì kún témpli àwọn olórun wọn pèlú ìwà ipá àti ètàn. **10** “Ní ojó náà,” ni Olúwa wí, “Ohùn ekún yóò wà láti ihà ibodè ejá, híhu láti ihà kejì wá àti ariwo nílá láti òkè kékéré wá. **11** E hu, èyin tí ní gbé ní agbègbè ọjà, gbogbo àwọn onísòwò rẹ ni a ó mú kúrò, gbogbo àwọn ẹni tí ó ní ra fàdákà ni a ó sì parun. **12** Ní àkókò wòn-ọn-nì, èmi yóò wá Jerusalému kiri pèlú fitílà, èmi ó sì fi ìyà jẹ́ àwọn tí kò ní ìtélórùn, tí

wọn sì dàbí àwọn ènìyàn tí ó sinmi sínú gèdègédè wọn, àwọn tí wọn sì ní wí ní ọkàn wọn pé, ‘Olúwa kì yóò şe nìkan kan tí ó jé rere tàbí tí ó jé bùburú.’ **13** Nítorí náà, ọrò wọn yóò di ìkógun, àti ilé wọn yóò sì run. Àwọn yóò sì kó ilé pèlú, şùgbón wọn kì yóò gbé nínú ilé náà, wọn yóò gbin ọgbà àjàrà, şùgbón wọn kì yóò mu ọtí wáiní láti inú rè.” **14** “Ọjó nílá Olúwa kù sí dèdè, ó kù sí dèdè ó sì náà yára bò kánkán. E tétí sílè, ohùn ẹkún àwọn alágbará; ní ojó Olúwa yóò korò púpò, **15** ojó náà yóò jé ojó ibínú, ojó ịrora àti ịpónjú, ojó ὸfò àti idà ojó ịdahoro ojó ὸkùnkùn àti ịtèba, ojó kurukuru àti ὸkùnkùn biribiri, **16** ojó ịpè àti ịpè ogun sí àwọn ịlú olódi àti sí àwọn ilé ịṣọ gíga. **17** “Èmi yóò sì mú ịpónjú wá sórí ènìyàn, wọn yóò sì máa rìn gégé bí afójú, nítorí àwọn ti déşè sí Olúwa. Èjè wọn ni a ó sì tú jáde bí eruku àti ẹran-ara wọn bí ịgbé. **18** Béé ni fàdákà tàbí wúrà wọn kì yóò sì le gbà wón là ní ojó ibínú Olúwa.” Şùgbón gbogbo ayé ni a ó fi iná ịjowú rè parun, nítorí òun yóò fi ịyára fi ọpin sí gbogbo àwọn tí ní gbé ní ilè ayé.

2 E kó ara yín jọ pò, àní e kó ra yín jọ pò orílè-èdè tí kò ní ịtìjú, **2** kí a tó pa àṣẹ náà, kí ojó náà tó kójá bí ịyàngbò ọkà, kí gbígbóná ibínú Olúwa tó dé bá a yín, kí ojó ibínú Olúwa kí ó tó dé bá a yín. **3** E wá Olúwa, gbogbo ẹyin onírèlè ilè náà, ẹyin tí ní şe ohun tí ó bá pàṣe. E wá ὸdodo, e wá ịrèlè pèlú, bóyá á ó pa yín mó ní ojó ibínú Olúwa. **4** Nítorí pé, a ó kọ Gasa sílè, Aşkeloni yóò sì dahoro. Ní ọsán gangan ni a ó lé Aşdodu jáde, a ó sì fa Ekroni tu kúrò. **5** Ègbé ni fún ẹyin tí ní gbé etí ὸkun, ẹyin ènìyàn ara Kereti; ọrò Olúwa dojúkọ ọ, ịwọ Kenaani, ilè àwọn ara Filistini. “Èmi yóò pa yín run, enìkan kò sì ní şékù nínú yín.” **6**

Ilè náà ní etí Òkun, ni ibùgbé àwọn ará Kereti, ni yóò jé ibùjókòó fún àwọn olùşó-àgùntàn àti agbo àgùntàn. 7 Agbègbè náà yóò sì jé ti iyókù àwọn ilé Juda, níbè ni wọn yóò sì ti rí koríko fún ẹran. Ní ilé Aşkeloni ni wọn yóò dùbúlè ni àşálé. Olúwa Ọlórun wọn yóò bè wọn wò, yóò sì yí ığbékùn wọn padà. 8 “Èmi ti gbó ęgàn Moabu, àti ęléyà àwọn Ammoni, àwọn tó kégàn àwọn ènìyàn mi, tí wón sì ti gbé ara wọn ga sí agbègbè wọn. 9 Nítorí náà, bí Èmi tí wà,” ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun, Ọlórun àwọn Israéli wí, “nítòótó Moabu yóò dàbí Sodomu, àti Ammoni yóò sì dàbí Gomorra, ibi tí ó kún fún yèrèpè, àti ìhó iyò àti ìdahoro tití láéláé. Ìyókù àwọn ènìyàn mi yóò kó wọn; àwọn tí ó sì yọ nínú ewu ní orílè-èdè mi ni yóò jogún ilè wọn.” 10 Èyí ni ohun tí wọn yóò gbà padà nítorí ığbéraga wọn, nítorí wón kégàn, wọn sì ti fí àwọn ènìyàn Olúwa àwọn ọmọ-ogun şe ęléyà. 11 Olúwa yóò jé ibèrù fún wọn; nígbà tí Òun bá pa gbogbo òrìṣà ilè náà run. Orílè-èdè láti etí odò yóò máa sìn, olükülükù láti ilè rè wá. 12 “Ęyin Etiopia pèlú, a ó fí idà mi pa yín.” 13 Òun yóò sì na ọwó rè sì apá àríwá, yóò sì pa Asiria run, yóò sì sọ Ninefe di ahorò, àti di gbígbé bí aginjù. 14 Agbo ẹran yóò sì dùbúlè ni àárín rè, àti gbogbo ẹranko àwọn orílè-èdè. Òwìwí aginjù àti ti n kígbé eyé òwìwí yóò wọ bí eyé ni ọwòn rè. Ohùn wọn yóò kórin ni ojú fèrèsé, ìdahoro yóò wà nínú iloro ẹnu-ònà, òun yóò sì şé ọpá kedari sílè. 15 Èyí ni ìlú aláyò tí ó n gbé lálíléwu. Ó sì sọ fun ara rè pé, “Èmi ni, kò sì sí ẹníkan tí ó n bẹ léyìn mi.” Irú ahorò wo ni òun ha ti jé, ibùgbé fún àwọn ẹranko igbó! Gbogbo ẹni tí ó bá kójá ọdò rè yóò fí rérìn-ín ęléyà, wón yóò sì gbon ęsè wọn.

3 Ègbé ni fún ìlú aninilára, olòtè àti aláímó. **2** Òun kò gbórò sí ènikéni, òun kò gba ìtóni, òun kò gbékèlé Olúwa, békéni òun kò súnmó ọdò Ọlórun rẹ. **3** Àwọn olórí rẹ jé kìnniún tí ní ké ramúramù, àwọn onídàájó rẹ, ikookò àshálé ni wọn, wọn kò sì fi nñkan kan kalè fún òwúrò. **4** Àwọn wòlùn rẹ gbéraga, wọn sì jé alárékerekè ènìyàn. Àwọn àlùfáà rẹ ti ba ibi mímó jé, wọn sì rú ọfin. **5** Olúwa ni àárín rẹ jé olódodo; kì yóò şe ohun tí kò tònà. Àràárò ni ó máa ní mú ịdájó rẹ wá sí ịmólè, kì í sì kùnà ní gbogbo ojó tuntun, sibè àwọn aláisòótó kò mọ ịtìjú. **6** “Èmi ti kéké àwọn orílè-èdè kúrò, ilé gíga wọn sì ti bàjé. Mo ti fi ịgboro wọn sibè ní ọfo tó béké tí èníkankan kò kojá níbéké. Ìlú wọn parun tó béké tí kò sibè ní ẹnìkan tó yóò sékù, kò sì ní sibè ní ẹnìkan rará. **7** Èmi wí fún ìlú náà wí pé, ‘Nítòótó, iwo yóò bérù mi, iwo yóò sì gba ìtóni!’ Béké ni, a kì yóò kéké ibùgbé rẹ kúrò bí ó ti wù kí ní jé wọn ní yà tó. Șùgbón sibè wọn sì tún ní ịtara láti şe ịbàjé. **8** Nítorí náà e dúró dè mí,” ni Olúwa wí, “tídi ojó náà tí èmi yóò fi jérií sí yin. Nítorí ịpinnu mi ni láti kó orílè-èdè jọ kí èmi kí ó lè kó ilè ọba jọ àti láti da ịbínú mi jáde sórí wọn, àní gbogbo ịbínú gbígbóná mi. Nítorí gbogbo ayé ni a ó fi iná owú mi jé run. **9** “Nígbà náà ni èmi yóò yí èdè àwọn ènìyàn padà sibè ní ẹdè mímó, nítorí kí gbogbo wọn bá a lè máa pe orúkò Olúwa, láti fi ọkàn kan sìn ín. **10** Láti ọkè odò Etiopia, àwọn olùjósìn mi, àwọn ènìyàn mi tí ó ti fónká, yóò mú ọre wá fún mi. **11** Ní ojó náà ni a kì yóò sì dójútì nítorí gbogbo ishé ibi ni tí ó ti şe sí mi, nígbà náà ni èmi yóò mu kúrò nínú ìlú yíí, àwọn tí ní yò nínú ịgbéraga wọn. Iwo kì yóò sì gbéraga mó ní ọkè mímó mi. **12** Șùgbón Èmi

yóò fi àwọn ọlókàn tútù àti onírèlè sílè pèlú ni àárín rẹ, wọn yóò sì gbékèlé orúkọ Olúwa. **13** Àwọn ìyókù Israeli kì yóò hùwà ibi, wọn kì yóò sòrò èké. Béè ni a kì yóò rí ahón àrékérekè ní énu wọn. Àwọn yóò jẹun, wọn yóò sì dùbúlè, béké ni énikéni kì yóò dérùbà wón.” **14** Kòrin, ìwo ọmọbìnrin Sioni, kígbé sókè, ìwo Israeli! Fi gbogbo ọkàn yò, kí inú rẹ kí ó sì dùn, ìwo ọmọbìnrin Jerusalemu. **15** Olúwa ti mú ìdájó rẹ wòn-ọn-nì kúrò, ó sì ti ti àwọn ọtá rẹ padà séyìn. Olúwa, ọba Israeli wà pèlú rẹ; ìwo kì yóò sì bérù ibi kan mó. **16** Ní ojó náà, wọn yóò sọ fún Jerusalemu pé, “Má şe bérù Sioni; má sì şe jé kí ọwó rẹ kí ó dè. **17** Olúwa Olórun rẹ wà pèlú rẹ, Ó ní agbára láti gbà ọ là. Yóò yò ni orí rẹ fún ayò; Yóò tún ọ şe nínú ifé rẹ, Yóò sì fi orin yò ní orí rẹ.” **18** “Èmi ó kó àwọn tí ó ní banújé fún àjòdún tí a yàn jọ, àwọn tí ó jé tirè; àwọn tí ègàn rẹ jásí èrù. **19** Ní àkókò náà ni èmi yóò DOJÚKỌ àwọn tí ní yín lára, èmi yóò gba àtiro là, èmi yóò sì şa àwọn tí ó ti fónká jọ, èmi yóò fi ìyìn àti ọlá fún wọn ní gbogbo ilè tí a bá ti dójútì wón. **20** Ní àkókò náà ni èmi yóò şà yín jọ; nígbà náà ni èmi yóò mú un yín padà wá sílé. Èmi yóò fi ọlá àti ìyìn fún un yín láárín gbogbo èníyàn àgbáyé, nígbà tí èmi yóò yí ìgbékùn yín padà bọ sítò ní ojú ara yín,” ni Olúwa wí.

Haggai

1 Ní ọdún kejì ọba Dariusi ní ọjó kìn-ín-ní oṣù kẹfà, ḥorò Olúwa wá nípasè wòlî Hagai sí Serubbabeli ọmọ Șealitieli, baálè Juda, àti sódò Joṣua ọmọ Josadaki, olórí àlùfáà. **2** Báyí ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí: “Àwọn ènìyàn wònyí wí pé, ‘Kò tí ì tó àkókò láti kó ilé Olúwa.’” **3** Nígbà náà ni ḥorò Olúwa wá láti ọdò wòlî Hagai wí pé, **4** “Njé àkókò ni fún èyin fúnra yín láti máa gbé ní ilé tí a şe ní ọṣó nígbà tí ilé yíí wá ni ahorो?” **5** Nísinsinyí, èyí ni ohun tí Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí: “E kíyèsi ọnà yín. **6** Èyin ti gbin ohun ti ó pò. Șùgbón èyin kórè díè níbè. Èyin jẹun, șùgbón èyin kò yó. Èyin mu șùgbón kò té e yín lórun; èyin wó aşo, șùgbón kò mú ὸtútù yin lò; eyin gba owó iṣé șùgbón e ní gbà á sínú ajádií àpò.” **7** Báyí ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí: “E kíyèsi ọnà yín. **8** E gun orí àwọn ὸkè nílá lò, kí e sì mú igi wá pèlú yín. Kí e sì kó ilé náà, kí inú mi bà le è dùn sí i, kí a sì yín mí lógo,” ni Olúwa wí. **9** “Èyin ti ní retí ọpò, șùgbón kíyèsi i, o yípadà sí díè. Ohun tí èyin mú wa ilé, èmi sì fé e dàñù. Nítorí kí ni?” ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí. “Nítorí ilé mi tí ó dahoro; tí olúkúlukù yín sì ní sáré fún ilé ara rè. **10** Nítorí yín ni àwọn ọrun şe dá ìrì dúró tí ilè sì kò láti mu èso jáde. **11** Mo sì ti pe ọdá sórí ilè àti sórí àwọn ὸkè nílá, sórí ọkà àti sórí wáinì tuntun, sórí ὸróró àti sórí ohun ti ilè ní mú jáde, sórí ènìyàn, sórí ẹran àti sórí gbogbo iṣé ọwó yín.” **12** Nígbà náà ni Serubbabeli ọmọ Șealitieli, Joṣua ọmọ Josadaki, olórí àlùfáà pèlú gbogbo ènìyàn iyókù, gba ohùn Olúwa Ọlórun wọn gbó àti ḥorò wòlî Hagai, nítorí Olúwa Ọlórun ni ó rán an. Àwọn ènìyàn sì bẹrù Olúwa. **13** Nígbà

náà ni Hagai ịránsé Olúwa ní jíṣé Olúwa fún àwọn ènìyàn pé, “Èmí wà pèlú yín,” ni Olúwa wí. **14** Nítorí náà, Olúwa ru èmí Serubbabeli ọmọ Șealitieli sókè, baálẹ́ Juda àti èmí Joṣua ọmọ Josadaki, olórí àlùfáà àti èmí gbogbo ènìyàn ìyókù. Wón sì wá, wón sì bèrè sí ní ʂiṣé lórí ilé Olúwa àwọn ọmọ-ogun Ọlórun wọn, **15** ní ojó kérìnlélóngún oṣù kẹfá ní ọdún kejì ọba Dariusi.

2 Ní ojó kókànlélóngún oṣù keje, ni ọrò Olúwa wá nípasè wòlñi Hagai wí pé, **2** “Sọ fún Serubbabeli ọmọ Șealitieli, baálẹ́ Juda, àti Joṣua ọmọ Josadaki, olórí àlùfáà àti àwọn ènìyàn yòókù. Béèrè lówó wọn pé, **3** ‘Ta ni nínú yín tí ó kù tí ó sì ti rí ilé yìí ní ògo rè àkókó? Báwo ni ó ʂe ri sí yín nísinsin yìí? Njé kò dàbí asán lójú yín? **4** Șùgbón nísinsin yìí, múra gírí, ìwọ Serubbabeli,’ ni Olúwa wí. ‘Múra gírí, ìwọ Joṣua ọmọ Josadaki, olórí àlùfáà. E sì múra gírí gbogbo èyin ènìyàn ilé náà,’ ni Olúwa wí, ‘kí e sì ʂiṣé. Nítorí èmi wà pèlú yín,’ ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí. **5** ‘Èyí ni ohun tí Èmi fi bá a yín dá májèmú nígbà tí e jáde kúrò ní Ejibiti, békè ni Èmí i mi sì wà pèlú yín. E má ʂe bérù.’ **6** “Báyìí ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí pé, ‘Láipé jojo, Èmi yóò mi àwọn ọrun àti ayé, Òkun àti ịyàngbẹ́ ilé léékán sí i. **7** Èmi yóò mi gbogbo orílè-èdè, ifé gbogbo orílè-èdè yóò fá sí tẹmpili yìí, Èmi yóò sì kún ilé yìí pèlú ògo,’ ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí. **8** ‘Tèmi ni fàdákà àti wúrà,’ ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí. **9** ‘Ògo ikeyìn ilé yìí yóò pò ju ti ịṣáájú lọ,’ ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí, ‘Àti ní iħín yìí ni Èmi ó sì fi àlááfiá fún ni,’ ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí.” **10** Ní ojó kérìnlélóngún oṣù késànán ní ọdún kejì Dariusi, ni ọrò Olúwa tọ wòlñi Hagai wá pé, **11**

“Báyí ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí, ‘Béèrè lówó àwọn àlùfáà ohun tí òfin wí pé: **12** Bí ẹnìkan bá gbé ẹran mímó ní ịsétí aso rè, tí ịsétí aso rè kan àkàrà tàbí ọbè, wâinì, òróró tàbí oúnje mìíràn, ńjé yóò ha jé mímó bí?” Àwọn àlùfáà sì dáhùn wí pé, “Béè kó.” **13** Nígbà náà ni Hagai wí pé, “Bí ẹnìkan tí ó jé aláímó nípa fífi ara kan òkú bá fi ara kan ọkan lára nñkan wònyí, ńjé yóò ha jé aláímó?” Àwọn àlùfáà sì dáhùn wí pé, “Béè ni, yóò jé aláímó.” **14** Nígbà náà ni Hagai dáhùn ó sì wí pé, ““Béè ni ènìyàn wònyí rí, bẹè sì ni orílè-èdè yíí rí níwájú mi,’ ni Olúwa wí. ‘Béè sì ni olúkúlùkù isé ọwó won; èyí tí wón sì fi rú ẹbø níbè jé aláímó. **15** “Njé nísinsin yíí, e ro èyí dáradára láti òní yíí lọ, e kíyèsi bí nñkan şe rí télè, a to òkúta kan lé orí èkejì ní tempili Olúwa. **16** Nígbà tí ẹnikéni bá dé ibi òkítì òsùwòn ogun, méwàá péré ni yóò ba níbè. Nígbà tí ẹnikéni bá dé ibi ifúntí wâinì láti won àádóta ìwòn, ogún péré ni yóò ba níbè. **17** Mo fi ìrèdànù, ìmúwòdù àti yìnyín bá gbogbo isé ọwó yín je; sibè èyin kò yípadà sí ọdò mi,’ ni Olúwa wí. **18** ‘Láti òní lọ, láti ojó kérìnlélógún oṣù késànán yíí kí e kíyèsi, kí e sì rò ó dáradára, ojó ti a fi ìpìlè tempili Olúwa lélé, rò ó dáradára. **19** Njé èso ha wà nínú abà bí? Títí di àkókò yíí, àjàrà àti igi ọpòtò àti pomegiranate, àti igi olifi kò i tí i so èso kankan. “Láti òní lọ ni èmi yóò bùkún fún un yin.” **20** Ọrò Olúwa sì tún tọ Hagai wá nígbà kejì, ní ojó kérìnlélógún oṣù náà pé, **21** “Sọ fún Serubbabeli baálè Juda pé èmi yóò mi àwọn ọrun àti ayé. **22** Èmi yóò bi ìté àwọn ijøba şubú, Èmi yóò sì pa agbára àwọn aláikòlà run, Èmi yóò sì dojú àwọn kèké ogun dé, àti àwọn tí ní gùn wón; ẹsin àti àwọn eléşin yóò şubú; olúkúlùkù nípa idà

arákùnrin rè.” **23** Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí pé, “Ní ojó
náà, ìwọ ìránṣé mi Serubbabeli ọmọ Șealitieli, Èmi yóò
mú ọ, Èmi yóò sì sọ ọ di bí òrùka èdìdì mi, nítorí mo ti
yan ọ, ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí.”

Zechariah

1 Ní oṣù kejọ ọdún kejì ọba Dariusi, ḥorò Olúwa tọ wòlñi Sekariah ọmọ Berekiah, ọmọ Iddo pé: **2** “Olúwa ti bínú sí àwọn baba rílá yín. **3** Nítorí náà sọ fún àwọn ènìyàn. Èyí ni ohun tí Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí: ‘E padà sí ọdò mi,’ báyíí ní Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí, ‘èmi náà yóò sì padà sí ọdò yín,’ ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí. **4** E má dàbí àwọn baba yín, àwọn tí àwọn wòlñi ìṣájú ti ké sí wí pé, báyíí ní Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí, ‘E yípadà nísinsin yíí kúrò ní ọnà búburú yín,’ àti kúrò nínú ìwà búburú yín; šùgbón wọn kò gbó, béké ni wọn kò fetí sí ti èmi, ni Olúwa wí. **5** Àwọn baba yín, níbo ni wón wà? Àti àwọn wòlñi, wón ha wà tití ayé? **6** Şùgbón ḥorò mi àti ɿlànà mi, ti mo pa ní àṣe fún àwọn ìránsé mi wòlñi, kò ha tún bá àwọn baba yín? “Wón sì padà wón wí pé, ‘Gégé bí Olúwa àwọn ọmọ-ogun ti rò láti şe sí wa, gégé bi ọnà wa, àti gégé bí ìşe wa, béké ní o ti şe sí wa.’” **7** Ní ojó kérinlélóngún oṣù kókànlá, tí ó jé, oṣù Sebatí, ní ọdún kejì Dariusi, ni ḥorò Olúwa tọ wòlñi Sekariah, ọmọ Berekiah ọmọ Iddo wá, pé. **8** Mo rí ìran kan ni òru, si wò ó, ọkùnrin kan ní gun eşin pupa kan, òun sì dúró láàrín àwọn igi maritili tí ó wà ní ibi òòji; léyìn rẹ sì ni eşin pupa, adíkálà, àti funfun gbé wà. **9** Nígbà náà ni mo wí pé, “Kí ni wònyí olúwa mi?” Angéli tí ní ba mi sòrò sì wí fún mi pé, “Èmi ó fi ohun tí àwọn wònyí jé hàn ó.” **10** Ọkùnrin tí ó dúró láàrín àwọn igi maritili sì dáhùn ó sì wí pé, “Wònyí ní àwọn tí Olúwa ti rán láti máa rìn sókè sódò ni ayé.” **11** Wón si dá angéli Olúwa tí ó dúró láàrín àwọn igi maritili náà lóhùn pé, “Àwa ti rìn sókè sódò já ayé, àwa sí ti rí i pé gbogbo ayé wà ní ìsinmi àti

àlàáfìà.” **12** Nígbà náà ni angéli Olúwa náà dáhùn ó sì wí pé, “Olúwa àwọn ọmọ-ogun, yóò ti pé tó tí ìwọ kì yóò fi şàánú fún Jerusalému, àti fún àwọn ɿlú nílá Juda, ti ìwọ ti bínú sí ni àádórin ọdún wònyí?” **13** Olúwa sì fi ọrọ rere àti ọrọ ìtùnú dá angéli tí ní bá mi sòrọ lóhùn. **14** Angéli ti ní bá mi sòrọ sì wí fún mi pé, “Ìwọ kígbe wí pé, báyíí ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí, ‘Èmi ní fi ịjowú nílá jowú fún Jerusalému àti fún Sioni. **15** Èmi sì bínú púpòpúpò si àwọn orílè-èdè tí ó rò wí pé òun ní ààbò. Nítorí nígbà tí mo bínú díè, wón ran ịparun lówó láti tèsíwájú.’ **16** “Nítorí náà, báyíí ni Olúwa wí: ‘Mo padà tó Jerusalému wá pèlú àánú; ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí, a ó kó ilé mi sínú rẹ, a o sí ta okùn ìwòn kan jáde sórí Jerusalému.’ **17** “Máa ké síbè pé, báyíí ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí, ‘A o máa fi ịre kún ɿlú nílá mi síbè; Olúwa yóò sì máa tu Sioni nínú síbè, yóò sì yan Jerusalému síbè.’” **18** Mo si gbé ojú sókè, mo sì rí, sì kíyèsi i, ịwo mérin. **19** Mo sì sọ fún angéli tí ó ní bá mi sòrọ pé, “Kí ni nñkan wònyí?” Ó si dà mí lóhùn pé, “Àwọn ịwo wònyí ni ó tí tú Juda, Israéli, àti Jerusalému ká.” **20** Olúwa sì fi alágbedé mérin kan hàn mí. **21** Nígbà náà ni mo wí pé, “Kí ni àwọn wònyí wá șe?” O sì sọ wí pé, “Àwọn wònyí ni ịwo tí ó tí tú Juda ká, tó bẹ̀ tí ẹnikéni kò fi gbé orí rẹ sókè? Șùgbón àwọn wònyí wá láti dérùbà wón, láti lé ịwo àwọn orílè-èdè jáde, ti wón gbé ịwo wọn sórí ilè Juda láti tú èníyàn rẹ ká.”

2 Mó si tún gbé ojú mi, sókè, mo sì wò, sì kíyèsi i, ọkùnrin kan ti o mú okùn ìwòn lówó rẹ. **2** Mo sí wí pé, “Níbo ni ìwọ ní lọ?” O sí wí fún mí pé, “Láti wọn Jerusalému, láti rí iye ịbú rẹ, àti iye gígùn rẹ.” **3** Sì kíyèsi i, angéli tí ó ní bá

mi sòrò jáde lò, angeli mìíràn si jáde lò pàdé rè. **4** Ó si wí fún un pé, “Sáré, sọ fún ọdómokùnrin yìí wí pé, ‘A ó gbé inú Jerusalemu bi ịlú ti kò ní odi, nítorí ọpò ènìyàn àti ohun ọsìn inú rè. **5** Olúwa wí pé: Èmi ó sì jé odi iná fún un yíká, èmi ó sì jé ògo láàrín rè.’ **6** “Wá! Wá! Sá kúrò ni ilè àrìwá,” ni Olúwa wí, “nítorí pé bí aféfélérin ọrun ni mo tú yín káàkiri,” ni Olúwa wí. **7** “Gbà ara rè sìlè, ịwọ Sioni, ịwọ tí ó ní bà ọmọbìnrin Babeli gbé.” **8** Nítorí báyìí ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí: “Léyìn ògo rè ni a ti rán mi sí àwọn orílè-èdè tí ní kó yin: nítorí ẹni tí ó tó yin, ó tó ọmọ ojú rè. **9** Nítorí kíyési i, èmi ó gbọn ọwó mi sí orí wọn, wọn yóò sì jé ịlkógun fún ịránsé wọn: ẹyin yóò sì mò pé, Olúwa àwọn ọmọ-ogun ni ó rán mi. **10** “Kórin kí o sì yò, ịwọ ọmọbìnrin Sioni. Nítorí èmi ní bò àti pé èmi yóò sì gbé àárín rè,” ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí. **11** “Ọpòlopò orílè-èdè ni yóò dàpò mò Olúwa ní ọjó náà, wọn yóò sì di ènìyàn mi, èmi yóò sì gbé àárín rè, ịwọ yóò sì mò pé, Olúwa àwọn ọmọ-ogun ni ó rán mi sí ọ. **12** Olúwa yóò sì jogún Juda ìní rè, ni ilè mímó, yóò sì tún yan Jerusalemu. **13** È dáké, gbogbo ẹran-ara níwájú Olúwa: nítorí a jí i láti ibùgbé mímó rè wá.”

3 Ó sì fí Joṣua olórí àlùfáà hàn mí, ó dúró níwájú angeli Olúwa, Satani sí dúró lówó ọtún rè láti kojú ijà sì i. **2** Olúwa si wí fún Satani pé, “Olúwa bá ọ wí ịwọ Satani; àní Olúwa tí ó ti yan Jerusalemu, bá ọ wí, igi iná kó ni èyí tí a mú kúrò nínú iná?” **3** A sì wọ Joṣua ni aşọ èérí, ó sì dúró níwájú angeli náà. **4** Ó sì dáhùn ó wí fún àwọn tí ó dúró níwájú rè pé, “Bó aşọ èérí ní kúrò ní ara rè.” Ó sì wí fún Joṣua pé, “Wò ó, mo mú kí àìshedéédéé rè kúrò lódò rè,

èmi yóò sì wò ó ní aṣo ḥeye.” 5 Mó sì wí pé, “Je kí wọn fi gèlè mímójé wé e lórí.” Wọn sì fi gèlè mímójé wé e lórí, wọn sì fi aṣo wò ó. Angeli Olúwa sì dúró tì í. 6 Angeli Olúwa sì tẹnumójé ọn fún Joṣua pé: 7 “Báyí ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí: ‘Bí ìwọ ó bá rìn ní ọnà mi, bí ìwọ yóò bá sì pa àṣe mi mó, ìwọ yóò sì şe ìdájó ilé mi pèlú, ìwọ yóò sì şe àkoso ààfin mi, èmi yóò fún ọ ní ààyé láti rìn láàrín àwọn tí ó dúró yíí. 8 “Gbó, ìwọ Joṣua olórí àlùfáà, ìwọ, àti àwọn egbé rẹ tí ó jókòó níwájú rẹ: nítorí eni ịyanu ni wón: nítorí kíyési i, èmi yóò mú ẹka náà wá fun ìránṣé mi. 9 Nítorí kíyési i, òkúta tí mo tí gbé kalé níwájú Joṣua; lórí òkúta kan ni ojú méje wà: kíyési i, èmi yóò fín àkólé rẹ,’ ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí, ‘Èmi yóò sì mú ẹbi ilè náà kúrò ní ojó kan. 10 “Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí pé, ní ojó náà ni olúkúlukù yóò pe ẹníkejì láti jókòó rẹ sábé igi àjárà àti sábé igi ọpòtó.”

4 Angeli tí ó ní bá mi sòrò sì tún dé, ó sì jí mi, bí ọkùnrin tí a jí lójú oorun rẹ, 2 ó sì wí fún mi pé, “Kí ni ìwọ rí?” Mo sì wí pé, “Mo wò, sì kíyési i, ọpá fitílà tí gbogbo rẹ jé wúrà, pèlú àwokòtò rẹ lórí rẹ pèlú fitílà méje rẹ lórí rẹ, àti ẹnu méje fún fitílà méjèjè, tí ó wà lórí rẹ. 3 Igi olífi méjì sì wà létí rẹ, ọkan ní apá ọtún àwokòtò náà, àti èkejì ní apá ọsì rẹ.” 4 Mo sì dálùn mo sì wí fún angeli tí ó ní bá mi sòrò, pé, “Kín ni wònyí, olúwa mi?” 5 Angeli tí ó ní bá mi sòrò dálùn ó sì wí fún mi pé, “Ìwọ kò mọ ohun tí àwọn wònyí jásí?” Mo sì wí pé, “Èmi kò mọ ọn, olúwa mi.” 6 Ó sì dálùn ó sì wí fún mi pé, “Èyí ni ọrọ Olúwa sí Serubbabeli tó wí pé: ‘Kí í şe nípa ipá, kí í şe nípa agbára, bí kò şe nípa Èmí mi,’ ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun

wí. 7 “Ta ni ìwọ, ìwọ օkè nílá? Ìwọ yóò di pètélè níwájú Serubbabeli: òun yóò sì fi ariwo mú օkúta téíté orí rẹ wá, yóò máa kígbé wí pé, ‘Olórun bùkún fun! Olórun bùkún fun!’” 8 Ọrọ Olúwa sì tò mí wá, wí pé: 9 “Qwó Serubbabeli ni a ti şe ịpìlè ilé yíí, ọwó rẹ ni yóò sì parí rẹ; ìwọ yóò sì mò pé, Olúwa àwọn ọmọ-ogun ni ó rán mi sí i yín. 10 “Sìgbón ta ni ha kégàn ojó ohun kékeré? Nítorí wọn ó yò nígbà ti wón bá rí okùn ìwòn nì lówó Serubbabeli. “(Àwọn méje wònyí ni àwọn ojú Olúwa, tí ó ní sáré síyìn-ín sòhùn-ún ní gbogbo ayé.)” 11 Mo sì béèrè, mo sì sọ fún un pé, “Kí ni àwọn igi olifi méjì wònyí jásí, tí ó wà ní apá ọtún fitílà àti ní apá ọsì rẹ?” 12 Mo sì tún dáhùn, mo sì sọ fún un pé, “Kí ni àwọn èka méjì igi olifi wònyí jásí, tí ní tú òróró wúrà jáde nínú ara wọn láti ẹnu ọpá oníhò wúrà méjì.” 13 Ó sì dáhùn, ó wí fún mi pé, “Ìwọ kò mọ ohun tí àwọn wònyí jásí?” Mo sì wí pé, “Béè kó, olúwa à mi.” 14 Ó sì wí pé, “Àwọn méjì wònyí ni àwọn tí a fi òróró yàn, tí ó dúró ti Olúwa gbogbo ayé.”

5 Nígbà náà ni mo yípadà, mo sì gbé ojú mi sókè, mo sì wò, sì kíyèsì i, ìwé kíká ti ní fò. 2 Ó sì wí fún mi pé, “Kí ni ìwọ rí?” Èmi sì dáhùn pé, “Mo rí ìwé kíká tí ní fò; gígùn rẹ jé ogún ịgbònwó, ịbú rẹ sì jé ịgbònwó méwàá.” 3 Ó sì wí fún mi pé, “Èyí ni ègún tí ó jáde lọ sí gbogbo ilè ayé, nítorí gbogbo àwọn tí ó bá jalè ni a ó ké kúrò láti ịhín lọ nípa rẹ; gbogbo àwọn tí ó bá sì búra èké ni a ó ké kúrò láti ịhín lọ nípa rẹ. 4 Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí pé, ‘Èmi yóò mú un jáde, Èmi yóò si wọ inú ilé olè lọ, àti inú ilé ẹni ti o bá fi orúkọ mi búra èké, yóò si wà ni àárín ilé rẹ, yóò si rún pèlú igi àti օkúta inú rẹ.’” 5 Angéli tí ní bá mi

sòrò sì jáde lọ, ó sì wí fún mi pé, “Gbé ojú rẹ sókè nísinsin yíí, kí o sì wo nìkan tí yóò jáde lọ.” **6** Mo sì wí pé, “Kí ni nìkan náà?” Ó sì wí pé, “Èyí ni òsùwòn tí ó jáde lọ.” Ó sì wí pé, “Èyí ni àwòrán ní gbogbo ilè ayé.” **7** Sì kíyèsi i, a gbé táléntì òjé sókè, obìnrin kan sì nìyíí tí ó jòkòó sí àárín àpéerẹ òsùwòn. **8** Ó sì wí pé, “Èyí ni ìwà búburú.” Ó sì ti sì àárín òsùwòn, ó sì ju ìdérí òjé sí ẹnu rẹ. **9** Mo sì gbé ojú mi sókè, mo sì wò, sì kíyèsi i, obìnrin méjì jáde wá, ẹfúùfù sì wá nínú ìyé wọn; nítorí wón ní ìyé bí ìyé àkò, wón sì gbé àpéerẹ òsùwòn náà dé àárín méjì ayé àti ọrun. **10** Mo sì sọ fún angeli tí ó ní bá mi sòrò pé, “Níbo ni àwọn wònyí ní gbé òsùwòn náà lọ.” **11** Ó si wí fún mi pé, “Sí orílè-èdè Babeli láti kọ ilé fún un. Tí ó bá șetán, a ó sì fi ìdí rẹ mulè, a o sì fi ka orí ịpìlè rẹ níbè.”

6 Mo sì yípadà, mo sì gbé ojú mi sókè, mo sì wò, sì kíyèsi i, kèké mérin jáde wá láti àárín òkè nílá méjì, àwọn òkè nílá náà sì jé òkè nílá idẹ. **2** Àwọn ẹsin pupa wà ní kèké èkínní; àti àwọn ẹsin dúdú ní kèké èkejì. **3** Àti àwọn ẹsin funfun ní kèké ẹkẹta; àti àwọn adíkálà àti alágbára ẹsin ní kèké ẹkẹrin. **4** Mo sì dáhùn, mo sì békèrè lówó angeli tí ní bá mi sòrò pé, “Kí ni ìwònyí, olúwa mi.” **5** Angeli náà si dáhùn ó sì wí fún mi pé, “Wònyí ni àwọn ẹmí mérin ti ọrun, tí wón ní lọ kúrò léyìn tí wón ti fi ara wọn hàn níwájú Olúwa gbogbo ayé. **6** Àwọn ẹsin dúdú tí ó wà nínú rẹ jáde lọ sì ilè àrífá; àwọn funfun sì jáde lọ sì ìwò-oòrùn; àwọn adíkálà sì jáde lọ sì iha ilè gúúsù.” **7** Àwọn alágbára ẹsin sì jáde lọ, wón sì ní wá ọnà àti lọ kí wọn bá a lè rìn síyìn-ín sôhùn-ún ni ayé; ó sì wí pé, “E lọ, e lọ rìn síyìn-ín sôhùn-ún ní ayé!” Wón sì rìn síyìn-ín sôhùn-ún

ní ayé. **8** Nígbà náà ni ohùn kan sì ké sí mi, ó sì bá mi sòrò wí pé, “Wò ó, àwọn wònyí tí ó lọ síhà ilè àrífá ti mú èmí mi paróró ni ilè àrífá.” **9** Ọrò Olúwa sì tò mí wá, wí pé: **10** “Mú nínú ìgbékùn, nínú àwọn Heldai, tí Tobiah, àti ti Jedaiah, tí ó ti Babeli dé, kí ìwọ sì wá ní ojó kan náà, kí o sì wọ ilé Josiah ọmọ Sefaniah lọ. **11** Kí o sì mú fadákà àti wúrà, kí o sì fi şe adé púpò, sì gbé wọn ka orí Jošua ọmọ Josadaki, olórí àlùfáà. **12** Sì sọ fún un pé, ‘Báyíí ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun sọ wí pé, wo ọkùnrin náà ti orúkọ rẹ ní jé Ẹka; yóò sì yọ ẹka láti abé rẹ wá, yóò si kó témpli Olúwa wa. **13** Òun ni yóò sì kó témpli Olúwa òun ni yóò sì wò ní ògo, yóò sì jòkòó, yóò sì je ọba lórí ìté rẹ; òun ó sì je àlùfáà lórí ìté rẹ; ìmò àlàáfíà yóò sì wá láàrín àwọn méjèèjì.’ **14** Adé wònyí yóò sì wà fún Helemu àti fún Tobiah, àti fún Jedaiah, àti fún Heni ọmọ Sefaniah fún ìrántí ni témpli Olúwa. **15** Àwọn tí ó jìnnà réré yóò wá láti kó témpli Olúwa, ẹyin yóò sì mò pé, Olúwa àwọn ọmọ-ogun ti rán mi sí yín. Yóò sì rí bẹ́ bí ẹyin yóò bá gbà ohùn Olúwa, Ọlórun yín gbó nítòótó.”

7 Ó sì şe ní ọdún kérin Dariusi ọba, ọrò Olúwa tó Sekariah wá ni ojó kérin oṣù Kisieu tí ní şe oṣù késànán. **2** Nígbà tí wón èníyàn Beteli rán Şareseri àti Regemmeleki, àti àwọn èníyàn wọn sí ilé Ọlórun láti wá ojúrere Olúwa. **3** Àti láti bá àwọn àlùfáà tí ó wà ní ilé Olúwa àwọn ọmọ-ogun, àti àwọn wòlìi sòrò wí pé, “Şé kí èmi ó sokún ní oṣù karùn-ún kí èmi ya ara mi sótò, bí mo ti ní şe láti ọdún mélòó wònyí wá bí?” **4** Nígbà náà ni ọrò Olúwa àwọn ọmọ-ogun tò mí wá pé, **5** “Sọ fún gbogbo àwọn èníyàn ilè náà, àti fún àwọn àlùfáà pé, ‘Nígbà tí ẹyin gbààwè, tí e sì şòfò ní

oṣù karùn-ún àti keje, àní fun àádórin ọdún wònyí, níjé èmi ni èyin ha ní gbàwè yín fún? **6** Nígbà tí e sì jẹ, àti nígbà tí e mu, fún ara yín kó ni èyin jẹ, àti fún ara yín kó ni èyin mú bí? **7** Wònyí kó ni ọrọ ti Olúwa ti kígbé láti ọdò àwọn wòlñi ìṣáájú wá, nígbà tí a ní gbé Jerusalému, tí ó sì wá ní àlàáfíà, pèlú àwọn ɿlú rẹ tí ó yí i káákiri, nígbà tí a ní gbé gúúsù àti pètélè.”” **8** Ọrọ Olúwa sì tọ Sekariah wá, wí pé, **9** “Báyíí ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí pé, ‘She ìdájó òtíító, kí e sì şe àánú àti ɻyónú olúkúlùkù sí arákùnrin rẹ.

10 Má sì şe ni opó lára tábí aláiní baba, àlejò, tábí tálákà; kí ẹnikéni nínú yín má şe gbèrò ibi ní ọkàn sí arákùnrin rẹ.” **11** “Şùgbón wón kò láti gbó, wón sì gún èjíká, wón sì pa èyìn dà, wón di etí wọn, kí wọn má ba à gbó. **12** Wón sé ọkàn wọn bí òkúta líle, kí wọn má ba à gbó òfin, àti ọrọ tí Olúwa àwọn ọmọ-ogun ti fi èmí rẹ rán nípa ọwó àwọn wòlñi ìṣáájú wá. Ìbínú ńlá sì dé láti ọdò Olúwa àwọn ọmọ-ogun. **13** “Ó sì şe, gégé bí ó ti kígbé, tí wọn kò sì fé gbó, béké ni wón kígbé, tí èmi kò sì fé gbó,” ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí. **14** ‘Mo sì fi ịjì tú wọn ká sí gbogbo orílè-èdè tí wọn kò mò. Ilè náà sì dahoro léyìn wọn, tí ẹnikéni kò là á kojá tábí kí ó padà bò, wón sì sọ ilè ààyò náà dahoro.””

8 Ọrọ Olúwa àwọn ọmọ-ogun si tún tó mí wá. **2** Báyíí ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí, “Owú ńlá ńlá ni mo jẹ fún Sioni, pèlú ìbínú ńlá ńlá ni mo fi jowú fún un.” **3** Báyíí ni Olúwa wí, “Mo yípadà sí Sioni èmi ó sì gbé àárín Jerusalému. Nígbà náà ni a ó sì pé Jerusalému ni ɿlú ńlá òtíító; àti òkè rílá Olúwa àwọn ọmọ-ogun, ni a ó pè ní òkè ńlá míímó.” **4** Báyíí ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí, “Arúgbó ọkùnrin, àti arúgbó obìnrin, yóò gbé ìgboro Jerusalému,

àti olúkúlùkù pèlú ọpá ni ọwó rẹ fún ogbó. **5** Ìgboro ìlú yóò sì kún fún ọmọdékùnrin, àti ọmọdébinrin, tí ní şiré ní ìta wọn.” **6** Báyíí ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí pé, “Bí ó bá şe ìyanu ní ojú ìyókù àwọn ènìyàn yíí ni ojó wònyí, nìjé ó ha lè jé ìyanu ni ojú mi bf?” ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí. **7** Báyíí ní Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí pé, “Kíyési i, èmi ó gba àwọn ènìyàn mi kúrò ni ilè ìlà-oòrùn, àti kúrò ni ilè ìwò-oòrùn. **8** Èmi ó sì mú wọn padà wá, wọn ó sì máa gbé àárín Jerusalemu. Wọn ó sì jé ènìyàn mi, èmi ó sì jé Ọlórun wọn, ní òtító, àti ní òdodo.” **9** Báyíí ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí pé, “Jé kí ọwó yín le èyin ti ní gbó ọrò wònyí ní ojó wònyí ni ẹnu àwọn wòlùn tí ó wà ni ojó tí a fi ìpìlè ilé Olúwa àwọn ọmọ-ogun lélè, jé ki ọwó rẹ le kí a bá lè kó témplili. **10** Nítorí pé, şáájú ojó wònyí, owó ọyà ènìyàn kò tó nñkan, béké ni ọyà ẹran pèlú, béké ni kò sí àlàáfíà fún ẹni ní jáde lọ, tàbí ẹni ti ní wólé bọ, nítorí ìpónjú náà: nítorí mo DOJÚ gbogbo ènìyàn, olúkúlùkù kó aládùúgbò rẹ. **11** Şùgbón ní lsinsin yíí èmi kí yóò şé sí ìyókù àwọn ènìyàn yíí géhé bí tí ìgbà àtijó,” ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí. **12** “Nítorí irúgbìn yóò gbilè, àjàrà yóò şo èso rẹ, ilè yóò sì hu ọpòlopò nñkan rẹ jáde, àwọn ọrun yóò sì mu ìrì wọn wá; èmi ó sì mu kí èyí jẹ ogún ìní àwọn ìyókù ènìyàn yíí ni gbogbo nñkan wònyí. **13** Yóò sì şe, géhé bí èyin tí jé ègún láàrín àwọn kèférí, èyin ilé Juda, àti ilé Israéli, béké ni èmi ó gbà yín sílè; èyin o sì jé ìbùkún, e má bérù, şùgbón jé ki ọwó yín le.” **14** Nítorí báyíí ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí: “Géhé bí mo ti rò láti şe yín níbi nígbà tí àwọn baba yín mú mi bínú,” ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí, tí èmi kò sì ronúpìwàdà. **15** “Béké

ni èmi sì ti ro ojó wònyí láti şe rere fún Jerusalému, àti fún ilé Juda: e má bérù. **16** Wònyí ni nñkan tí ẹyin ó şe: ki olukúlukù yín kí ó máa ba ọmọnikeji rè sọ òtító; şe ìdájó tòótó àti àlàáfià ní àwọn ibodè yín. **17** E má şe jé kí enikan ro ibi ni ọkàn rè sí ẹnikeji rè; e má fे ibúra èké; nítorí gbogbo nñkan wònyí ni mo kórííra,” ni Olúwa wí. **18** Ọrò Olúwa àwọn ọmọ-ogun sì tọ mi wá wí pé. **19** Báyíí ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí pé: “Àwè oṣù kérin, karún-ún, keje, àti tí erekewàá, yóò jé ayò àti dídùn inú, àti àpéjò àrígá fún ilé Juda; nítorí náà, e fे òtító àti àlàáfià.” **20** Báyíí ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí pé, “Àwọn èníyàn yóò sá à tún wa, àti ẹni tí yóò gbe ilú nlá púpò. **21** Àwọn ẹni tí ní gbé ilú nlá kan yóò lọ sí òmíràn, wí pé, ‘E jé kí a yára lọ gbàdúrà kí a sì wá ojúrere Olúwa, àti láti wá Olúwa àwọn ọmọ-ogun. Èmi pèlú yóò sì lọ.’ **22** Nítòótó, ọpòlopò èníyàn àti àwọn alágbára orílè-èdè yóò wá láti wá Olúwa àwọn ọmọ-ogun ní Jerusalému; àti láti gbàdúrà, àti láti wá ojúrere Olúwa.” **23** Báyíí ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí pé, “Ní àwọn ojó wònyí ni ọkùnrin méwàá láti inú gbogbo èdè àti orílè-èdè yóò díímú, àní yóò di etí aşo ẹni tí i şe Júù mú, wí pé, ‘Àwa yóò ba ọ lọ, nítorí àwa tí gbó pé, Ọlórun wà pèlú rẹ.’”

9 Ọrò-ìmò. Ọrò Olúwa kojú ijá sí Hadiraki, Damasku ni yóò sì jé ibi ịsinmi rè; nítorí ojú Olúwa ní bẹ lára èníyàn, àti lára gbogbo ẹyà Israéli. **2** Àti Hamati pèlú yóò şe ààlá rè Tire àti Sidoni bí o tilè şe ọlógbón gidigidi. **3** Tire sì mọ odi líle fún ara rè, ó sì kó fadákà jọ bí eruku, àti wúrà dáradára bí ẹrè igboro. **4** Şùgbón, Olúwa yóò kó gbogbo ohun ìní rè lọ, yóò sì pa agbára rè run ní ojú òkun, a ó

sì fi iná jó o run. **5** Aşkeloni yóò rí í, yóò sì bèrù; Gasa pèlú yóò rí í, yóò sì káàánú gidigidi, àti Ekroni: nítorí tí irètí rè yóò şákì í. Gasa yóò pàdánù ọba rè, Aşkeloni yóò sì di ahorò. **6** Ọmọ àlè yóò sì gbé inú Aşdodu, Èmi yóò sì gé ìgbéraga àwọn Filistini kúrò. **7** Èmi yóò sì mu èjè rè kúrò ni ẹnu rè, àti àwọn ohun èèwò kúrò láàrín eyín rè: şùgbón àwọn tó şékù yóò jé tí Olórun wa, wọn yóò sì jẹ baálè ní Juda, àti Ekroni ni yóò rí bí Jebusi. **8** Èmi yóò sì dó yí ilè mi ká nítorí ogun àwọn tí wón ní wá ohun tí wọn yóò bàjé kiri, kò sí aninilára tí yóò borí wọn mó: nítorí ni lsinsin yí ni mo fi ojú şó wọn. **9** Kún fún ayò, ìwọ ọmọbìnrin Sioni, hó ìhó ayò, ìwọ ọmọbìnrin Jerusalému. Wò ó, ọba rẹ ní bò wá sódò rẹ: òdodo ni òun, ó sì ní ìgbàlà; ó ní irèlè, ó sì ní gun kétékété, àní ọmọ kétékété. **10** Èmi ó sì gbé kéké kúrò ni Efraimu, àti eşin ogun kúrò ni Jerusalému, a ó sì şé ọrun ogun. Òun yóò sì kéde àlàáfiá sí àwọn kèfèrí. Ìjọba rè yóò sì gbilè láti Òkun dé Òkun, àti láti odò tití de òpin ayé. **11** Ní tìre, nítorí èjè májémú mi pèlú rẹ, Èmi ó dá àwọn ìgbékùn rè sílè kúrò nínú ọgbun. **12** E padà sínú odi agbára yín, èyin òndè ti o ni irètí: àní lóní yí èmi sọ pé, èmi o san án fún ọ ni ìlópo méjì. **13** Èmi ó fa Juda le bí mo şe fa ọrun mi le, mo sì fi Efraimu kún un, Èmi yóò gbé àwọn ọmọ rẹ ọkùnrin dìde, ìwọ Sioni, sí àwọn ọmọ rẹ ọkùnrin, ìwọ Giriki, mo şe ọ bí idà alágábára. **14** Olúwa yóò sì fi ara hàn ní orí wọn; ọfa rẹ yóò sì jáde lọ bí mònàmóná. Olúwa Olódùmarè yóò sì fòn ipè, Òun yóò sì lọ nínú atégùn jì gúúsù. **15** Olúwa àwọn ọmọ-ogun yóò dáàbò bò wón; wọn ó sì jẹ ni run, wọn ó sì tẹ òkúta kànnàkànnà mólè; wọn ó sì mu èjè wọn bí wáinì,

wọn ó sì kún bí ọpón, wọn ó sì rin şinşin bí àwọn igun
pépé. **16** Olúwa Ọlórun wọn yóò sì gbà wón là ni ojó náà
bí agbo ènìyàn rè: nítorí wọn ó dàbí àwọn òkúta adé, tí a
gbé sókè bí àmì lórí ilè rè. **17** Nítorí oore rè tí tóbi tó, ewà
rè sì tí pò! Ọkà yóò mú ọdómọkùnrin dárayá, àti ọtí wáinì
tuntun yóò mú àwọn ọdómọbìnrin şe béké pèlú.

10 E béérè òjò nígbà àròkúrò ni ọwó Olúwa; Olúwa tí o
dá mònàmóná, tí ó sì fi ọpò òjò fún ènìyàn, fún olúkúlùkù
koríko ní pápá. **2** Nítorí àwọn òrìṣà tí sòrò asán, àwọn
aláfòṣẹ sì tí rí èké, wọn sì tí rø àlá èké; wón ní tu ni nínú
lásán, nítorí náà àwọn ènìyàn náà şáko lọ bí àgùntàn, a şe
wọn níṣẹ́, nítorí Olùṣó-àgùntàn kò sí. **3** “Ìbínú mi ru
sí àwọn darandaran, èmi o sì jẹ àwọn olórí ní yà nítorí
Olúwa àwọn ọmọ-ogun ti bẹ agbo rè, ilé Juda wò, yóò sì fi
wọn şe eşin rè dáradára ní ogun. **4** Láti ọdò rè ni òkúta
igun ilé ti jáde wá, láti ọdò rẹ ni èèkàn àgò tí wá, láti
ọdò rẹ ni ọrún ogun tí wá, láti ọdò rẹ ni àwọn akóniṣiṣẹ
gbogbo tí wá. **5** Gbogbo wọn yóò sì dàbí ọkùnrin alágbará
ni ogun tí ní tẹ àwọn ọtá wọn mólè ní ìgboro, wọn ó sì
jagun, nítorí Olúwa wà pèlú wọn, wọn ó sì dààmú àwọn tí
ní gun eşin. **6** “Èmi o sì mú ilé Juda ní agbára, èmi o sì gba
ilé Josèfu là, èmi ó sì tún mú wọn padà nítorí mo tí şàánú
fún wọn, ó sì dàbí eni pé èmi kò i tì í ta wón nù; nítorí
èmi ni Olúwa Ọlórun wọn, èmi o sì gbó tiwọn **7** Efraim
yóò sì şe bí alágbará, ọkàn wọn yóò sì yò bi eni pé nípa
ọtí wáinì: àní àwọn ọmọ wọn yóò rí í, wọn o sì yò, inú
wọn ó sì dùn nínú Olúwa. **8** Èmi ó kọ sì wọn, èmi ó sì şà
wón jọ; nítorí èmi tí rà wón padà; wọn ó sì pò sì i gégé bí
wón tí ní pò sì í rí. **9** Bí ó tilè jé pé mo tú wọn kákiri

oríflè-èdè: sibè wọn ó sì rántí mi ni ilè jíjìn; wọn ó sì gbé pèlú àwọn ọmọ wọn, wọn ó sì tún padà. **10** Èmi ó sì tún mú wọn padà kúrò ni ilè Ejibiti pèlú, èmi ó sì şà wọn jo kúrò ni ilè Asiria. Èmi ó sì mú wọn wá sí ilè Gileadi àti Lebanoni; a kì yóò sì rí ààyè fún wọn bí ó ti ye. **11** Wọn yóò sì la òkun wàhálà já, yóò sì bori rírú omi nínú òkun, gbogbo ibú odò ni yóò sì gbẹ, a ó sì rẹ ịgbéraga Asiria sílè, ọpá aládé Ejibiti yóò sí lọ kúrò. **12** Èmi ó sì mú wọn ní agbára nínú Olúwa; wọn ó sì rìn sókè rìn sódò ni orúkọ rẹ,” ni Olúwa wí.

11 Sí àwọn ịlèkùn rẹ sílè, iwo Lebanoni, kí iná bá lè je igi kedari rẹ run. **2** Hu, igi junifa; nítorí igi kedari şubú, nítorí tí a ba àwọn igi tí o lógo jé: hu, èyin igi óákù tí Başani, nítorí gé ighbó àjàrà lulè. **3** Gbó ohun igbe àwọn olùşó-àgùntàn; ògo wọn bàjé; gbó ohùn bíbú àwọn ọmọ kinniún nítorí ògo Jordani bàjé. **4** Báyí ni Olúwa Ọlórun mi wí: “Bó ọwó ẹran àbópa. **5** Tí àwọn olúwa wọn ní pa wón, tí wọn kò sì ka ara wọn sí pé wọn jèbi: àti àwọn tí nàà wón wí pé, ‘Ìbükún ni fún Olúwa, nítorí tí mo dí ọlórò!’ Àwọn olùşó-àgùntàn wọn kò sì şàánú wọn. **6** Nítorí èmi kí yóò şàánú fún àwọn ara ilè náà mó,” ni Olúwa wí, “Sí kíyési í, èmi yóò fi olúkúlukù èníyàn lé aládùúgbò rẹ lówó, àti lé ọwó ọba rẹ, wọn yóò sì fó ilè náà, èmi kí yóò sì gbà wón lówó wọn.” **7** Èmi yóò sì bó ẹran àbópa, àní èyin òtòsì nínú ọwó ẹran. Mo sì mu ọpá méjì sódò; mo pè ọkan ni Oore-ọfẹ, mo pè èkejì ni Àmùrè; mo sì bó ọwó ẹran náà. **8** Olùşó-àgùntàn métà ni mo sì gé kúrò ní oṣù kan. Ọkàn mi sì kóriíra wọn, ọkàn wọn pèlú sì kóriíra mi. **9** Mo sì wí pé, “Èmi kí yóò bó yin: èyí ti ní ku lọ, jé kí òkú o

kú; èyí tí a o ba sì gé kúrò, jé kí a gé e kúrò; ki olúkúlùkù nínú àwọn iyókù jé ẹran-ara ẹnìkejì rè.” **10** Mo sì mu ọpá mi, ti a ní pè ní Oore-ংfে, mo șé si méjì, ki èmi bá lè da májèmú mi tí mo tí bá gbogbo àwọn ènìyàn náà dá. **11** Ó sì dá ni ojó náà, béké ni àwọn ọtòsì nínú ọwó ẹran náà tí ó dúró tì mí mò pé, ংrø Olúwa ni. **12** Mo sì wí fún wọn pé, “Bí ó bá dára ní ojú yin, e fún mi ni owó ọyà mi; bí béké kó, e mú un lówó.” Béké ni wón wọn ọgbòn owó fadákà fún iye owó ọyà mi. **13** Olúwa sì wí fún mi pé, “Sọ ọ sí amòkòkò.” Iye dáradára náà, tí wọn yọ owó mi sí. Mo sì mu ọgbòn owó fadákà náà, mo sì sọ wón sí àpótí ịṣúra ní ilé Olúwa. **14** Mo sì șé ọpá mi kejì, àní Àmùrè, sí méjì, kí èmi lè ya ibátan tí ó wà láàrín Juda àti láàrín Israeli. **15** Olúwa sì wí fún mi pé, “Tún mú ohun èlò aşıwèrè olùşó-àgùntàn kan sódò rè. **16** Nítorí Èmi o gbé Olùşó-àgùntàn kan dide ni ilè náà, tí kí yóò bẹ àwọn tí ó ʂègbé wò, ti kí yóò sì wá èyí tí ó yapa; tí kí yóò ʂe ịtójú èyí tí a pa lára tàbí kí ó bó àwọn tí ara wọn dá pépé: Șìgbón ὸun yóò jé ẹran èyí tí ó ni ংrá, àwọn èyí tiwọn fi èékánná wọn ya ara wọn pérəpərè. **17** “Ègbé ni fún olùşó-àgùntàn asán náà, tí ó fi ọwó ẹran sílè! Idà yóò gé apá rè àti ojú ọtún rè: apá rè yóò gbé pátápátá, ojú ọtún rè yóò sì fó pátápátá!”

12 Ọrò-ìmò. Ọrø Olúwa fún Israeli ni. Olúwa wí, ẹni tí ó na àwọn ংrun, tí ó sì fi ịpilè ayé sòlè, tí ó sì da ẹmí ènìyàn tí ní bẹ ni inú rè, **2** “Kíyési í, èmi yóò sọ Jerusalemu dí àgô ịwárirì sí gbogbo ènìyàn yíká, nígbà tí wọn yóò dó ti Juda àti Jerusalemu. **3** Ní ojó náà, nígbà tí gbogbo orílè-èdè ayé bá parapò sí i, ni èmi yóò sọ Jerusalemu di ὸkúta ti ko ʂe yí kúrò fún gbogbo ènìyàn, gbogbo àwọn tí ó bá sì fé yí i

ni a ó gé sí wéwé, **4** ní ojó náà,” ni Olúwa wí, “Ni èmi yóò fi ìdágìrì lu gbogbo eşin, àti fi òmùgò kòlu eni tí ní gun un; èmi yóò sì sí ojú mi sí ilé Juda, èmi yóò sì bu ifójú lu gbogbo eşin tí orílè-èdè. **5** Àti àwọn baálè Juda yóò sì wí ni ọkàn wọn pé, ‘Àwọn ara Jerusalemu ni agbára mi nípa Olúwa àwọn ọmọ-ogun ni Ọlórun wọn.’ **6** “Ní ojó náà, ni èmi yóò şe àwọn baálè Juda bí àràrò iná kan láàrín igi, àti bi ẹfúùfù iná láàrín ití; wọn yóò sì jẹ gbogbo àwọn ènìyàn run yíká lápá ọtún àti lápá ọsì, a ó sì tún máa gbé inú Jerusalemu ní ipò rẹ. **7** “Olúwa pèlú yóò kó tètè gba àgójó Juda là ná, kí ògo ilé Dafidi àti ògo àwọn ara Jerusalemu má ba gbé ara wọn ga sí Juda. **8** Ní ojó náà ni Olúwa yóò dáàbò bò àwọn tí ní gbé Jerusalemu; eni tí ó bá sì şe àilera nínú wọn ní ojó náà, yóò dàbí Dafidi; ilé Dafidi yóò sì dàbí Ọlórun, bí angéli Olúwa níwájú wọn. **9** Yóò sì şe ni ojó náà, èmi yóò wá láti pa gbogbo àwọn orílè-èdè run tí ó wá kojú ijá sí Jerusalemu.” **10** “Èmi ó sì tu èmí oore-ọfẹ àti ẹbè sórí ilé Dafidi àti sórí Jerusalemu, wọn ó sì máa wo eni tí wọn tí gún ni ọkò, wọn ó sì máa şòfò rẹ, bí ẹníkan ti ní şòfò fún ọmọ rẹ kan şoşo àti gégé bí ènìyàn tí wọn yóò sì wà ni ibànújé, bí eni tí ní banújé fún àkóbí rẹ. **11** Ní ojó náà ni ẹkún, nílá nílá yóò wà ni Jerusalemu, gégé bí ọfò Hadadi Rimoni ni àfonífojì Megido. **12** Ilè náà yóò şòfò, ìdílé, kòkókan fun ara rẹ, lótòtò; ìdílé Dafidi lótò; àti àwọn aya wọn lótò; ìdílé Natani lótò, àti àwọn aya wọn lótó. **13** Ìdílé Lefi lótò, àti àwọn aya wọn lótò; ìdílé Şimei lótò, àti àwọn aya wọn lótò. **14** Gbogbo àwọn ìdílé tí o kù, ìdílé, ìdílé, lótòtò, àti àwọn aya wọn lótòtò.

13 “Ní ojó náà ìsun kan yóò sí sílè fún ilé Dafidi àti fún àwọn ará Jerusalemu, láti wè wón mó kúrò nínú èṣè àti àímó wọn. **2** “Yóò sì şe ní ojó náà ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí, ni èmi ó gé orúkọ àwọn òrìṣà kúrò ni ilè náà, a kì yóò sì rántí wọn mó, àti pèlú èmi ó mú àwọn wòlù èké àti àwọn èmí àímó kúrò ni ilè náà. **3** Yóò sì şe, nígbà tí enikan yóò sotélè sibè, ni baba rè àti ìyá rè tí ó bí í yóò wí fún un pé, ‘Ìwọ ki yóò yè, nítorí ìwọ ní sọ ọrò èké ni orúkọ Olúwa.’ Àti baba rè àti ìyá rè tí o bí í yóò gun un ni àgúnpa nígbà tí ó bá sotélè. **4** “Yóò sì şe ní ojó náà, ojú yóò tí àwọn wòlù èké olúkúlukù nítorí ìran rè, nígbà tí òun ba tí sotélè; bẹè ni wọn kì yóò sì wọ aşo wòlù onírun rè tí o fi ní tan ní je. **5** Şùgbón òun o wí pé, ‘Èmi kí í şe wòlù, àgbè ni èmi; nítorí tí a ti fi mí şe ìránṣé láti ìgbà èwe mi wá.’ **6** Enikan ó sì wí fún un pé, ‘Ogbé kín ní wònyí ni èyìn rẹ?’ Òun o sì dáhùn pé, ‘Wònyí ni ibi tí a ti sá mi ní ilé àwọn ọré mi.’ **7** “Dìde, ìwọ idà, sí Olùşó-àgùntàn mi, àti sí eni tí í şe enikejì mi,” ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí: “Kòlu Olùşó-àgùntàn, àwọn àgùntàn a sì túká: èmi o sì yí ọwó mi sí àwọn kékèké. **8** Yóò sì şe, ni gbogbo ilè,” ni Olúwa wí, “a ó gé apá méjì nínú rè kúrò yóò sì kú; şùgbón apá këta yóò kù nínú rẹ. **9** Èmi ó sì mú apá këta náà la àárín iná, èmi yóò sì yó wọn bí a ti yó fadákà, èmi yóò sì dán wọn wò, bi a tí ní dán wúrà wò: wọn yóò sì pé orúkọ mi, èmi yóò sì dá wọn lóhùn: èmi yóò wí pé, ‘Àwọn èniyàn mi ni,’ àwọn yóò sì wí pé, ‘Olúwa ni Ọlórun wa.’”

14 Kíyèsi i, ojó Olúwa ní bò, a ó sì pín ïkógun rè láàrín rẹ. **2** Nítorí èmi ó kó gbogbo orílè-èdè jọ sí Jerusalemu fún ogun; a ó sì ko ìlú náà, a ó sì kó àwọn ilé, a ó sì ba

àwọn obìnrin jé, ààbò ìlú náà yóò lọ sí ìgbèkùn, a kì yóò sì gé ìyókù àwọn ènìyàn náà kúrò ni ìlú náà. **3** Nígbà náà ni Olúwa yóò jáde lọ, yóò sì bá àwọn orílè-èdè náà jà, gégé bí í ti ìjá ní ojó ogun. **4** Èsè rẹ́ yóò sì dúró ni ojó náà lórí òkè Olifi, tí ó wà níwájú Jerusalemu ni ìlà-oòrùn, òkè Olifi yóò sì là á sí méjì, sí ìhà ìlà-oòrùn àti ìhà ìwò-oòrùn, àfonífojì nílá nílá yóò wà: ìdaјì òkè náà yóò sì sí síhà àríwá, àti ìdaјì rẹ́ síhà gúúsù. **5** Èyin ó sì sá sí àfonífojì àwọn òkè mi, nítorí pé àfonífojì òkè náà yóò dé Aseli: nítòótó, èyin ó sá bí e tí sá fún ìmìmì-ilè ni ojó Ussiah ọba Juda: Olúwa Òlórun mi yóò sì wá, àti gbogbo àwọn Èni mímó pèlú rẹ́. **6** Yóò sì şe ni ojó náà, ìmólè kì yóò mó, békè ni kì yóò sókunkùn. **7** Sùgbón yóò jé ojó kan mímó fún Olúwa, kì í şe ọsán, kì í şe òru; sùgbón yóò şe pé, ni àşálé ìmólè yóò wà. **8** Yóò sì şe ní ojó náà, omi ìyè yóò tí Jerusalemu sàñ lọ; ìdaјì wọn síhà Òkun ìlà-oòrùn, àti ìdaјì wọn síhà okùn èyin: nígbà èrùn àti nígbà òtútù ni yóò rí békè. **9** Olúwa yóò sì je ọba lórí gbogbo ayé; ni ojó náà ni Olúwa kan yóò wa orúkọ rẹ́ níkan náà ni orúkọ. **10** A ó yí gbogbo ilè padà bi pèté'lè kan láti Geba dé Rimoni lápá gúúsù Jerusalemu: yóò di bí aginjù, sùgbón a ó sì gbé Jerusalemu sókè, yóò sì gbe ipò rẹ́, láti ibodè Benjamini tití dé ibi ibodè èkínní, dé ibodè igun nì, àti láti ilé ịṣó Hananeli dé ibi ịfúntí wáinì ọba. **11** Ènìyàn yóò sì máa gbé ibè, kì yóò sì sí ịparun mó; sùgbón a ó máa gbé Jerusalemu láìléwu. **12** Èyí ni yóò sì jé ààrùn tí Olúwa yóò fi kòlu gbogbo àwọn ènìyàn ti ó tí ba Jerusalemu jà; ẹran-ara wọn yóò rù nígbà tí wọn dúró ni ẹsè wọn, ojú wọn yóò sì rà ni ihò wọn, ahón wọn yóò sì bàjé ni ẹnu wọn. **13** Yóò sì şe ni ojó náà, ìròkèkè nílá

láti ọdò Olúwa wá yóò wà láàrín wọn; wọn ó sì di ọwó
ara wọn mú, ọwó èkínní yóò sì dìde sì ọwó èkejì rẹ. **14**
Juda pèlú yóò sì já ni Jerusalému: orò gbogbo àwọn kèférí
tí ó wà káàkiri ni a ó sì kójọ, wúrà àti fàdákà, àti aṣo,
ní ọpòlopò. **15** Béè ni ààrùn ẹsin, ìbáaka, ìbákase, àti tí
kétékété, yóò sì wà, àti gbogbo ẹranko tí ní bẹ nínú àgó. **16**
Yóò sì şe, olukúlukù eni tí o kù nínú gbogbo àwọn orílè-
èdè tí ó dìde sí Jerusalému yóò máa gòkè lọ lódóqdún láti
sìn ọba, Olúwa àwọn ọmọ-ogun, àti láti şe àjøyò àsè àgó
náà. **17** Yóò sì şe, ẹnikéni tí kì yóò gòkè wá nínú gbogbo
ìdílé ayé sí Jerusalému láti sín ọba, Olúwa àwọn ọmọ-
ogun, ọjò kì yóò rò fún wọn. **18** Bí ìdílé Ejibiti kò bá sì
gòkè lọ, tí wọn kò sì wá, fi ara wọn hàn tí wọn kò ní ọjò;
ààrùn náà yóò wà, tí Olúwa yóò fi kòlù àwọn kèférí tí kò
gòkè wá láti şe àjøyò àsè àgó náà. **19** Èyí ni yóò sì jé ìyà
Ejibiti, àti ìyà gbogbo orílè-èdè tí kò gòkè wá láti pa àsè
àgó mó. **20** Ní ọjó náà ni “mímó sí Olúwa” yóò wà lára
şaworo ẹsin: àti àwọn ìkòkò ni ilé Olúwa yóò sì dàbí àwọn
ọpón tí ní bẹ níwájú pẹpé. **21** Nítòótó, gbogbo ìkòkò ni
Jerusalému àti ni Juda yóò jé mímó sí Olúwa àwọn ọmọ-
ogun: àti gbogbo àwọn tí ní rú ẹbọ yóò wá, wọn ó sì mú
ìkòkò díè, wọn ó sì bọ ẹran wọn nínú rẹ, ni ọjó náà ni
àwọn Kenaani kò ní sí mó ni ilé Olúwa àwọn ọmọ-ogun.

Malachi

1 Ọrò-ìjìnlè: ọrò Olúwa sí Israeli láti ẹnu Malaki. **2** “Èmí ti fé ẹ yín,” ni Olúwa wí. “Şùgbón èyin békéré pé, ‘Báwo ni ìwó ẹfè wa?’ “Esau kí í ha ẹfè arákùnrin Jakóbu bí?” ni Olúwa wí. “Síbè èmi féràn Jakóbu, **3** şùgbón Esau ni mo kóriíra, mo ti sọ àwọn ọkè nílá rẹ di aşálè, mo sì fi ìní rẹ fún àwọn akátá aginjù.” **4** Edomu lè wí pé, “Bí ó tilè jé pé a run wá, àwa yóò padà wá, a ó sì tún ibùgbé náà kó.” Şùgbón èyí ni ohun tí Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí pé: “Àwọn lè kó, şùgbón èmi yóò wó palè. Wọn yóò sì pè wón ní ilè búburú, àwọn ènìyàn tí wón máa ní wà ní ibínú Olúwa. **5** Èyin yóò sì fi ojú yín rí i, èyin yóò sì wí pé, ‘Títóbi ni Olúwa, titóbi rẹ tayọ kojá agbègbè Israeli.’ **6** “Ọmọ a máa bu ọwò fún baba rẹ, ọmọ ọdò a sì máa bu ọlá fún olúwa rẹ. Njé bí èmí bá jé baba, ọlá tí ó tó sí mi ha dà? Bí èmi bá sì jé olúwa, èrù tí ó tó sí mi dà?” ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí. “Èyin ni, èyin àlùfàà, ni ẹ ní gan orúkọ mi. Şùgbón èyin békéré pé, ‘Báwo ni àwa ẹfè gan orúkọ rẹ?’ **7** “Èyin gbé oúnje àìmọ sí orí pepé mi. “Èyin sì tún békéré pé, ‘Báwo ni àwa ẹfè gan orúkọ rẹ?’ “Nípa síso pé tábilì Olúwa di ègàn. **8** Nígbà tí èyin mú afójú ẹran wá fún ìrúbọ, sé èyí kò ha burú bí? Nígbà tí èyin fi amúnkùn ún àti aláisàn ẹran rú ẹbọ, sé èyí kò ha burú gidigidi bí? Èdán an wò, ẹ fi wón rú ẹbọ sí àwọn baálè yín! Sé inú rẹ yóò dùn sí yín? Sé yóò gbà yín?” ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí. **9** “Ní ịsinsin yíí, ẹ bẹ Olórun kí ó şàánú fún wa. Şùgbón pèlú irú àwọn ẹbọ wònyí láti ọwó yín wá, sé yóò gbà yín?” ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí. **10** “Hó ò! Èníkan ibá jé wá láárín yín ti yóò sé ilékùn témpli, pé kí ẹ má ba

à şe dá iná asán lórí pepé mi mó! Èmi kò ní inú dídùn sí i yín,” ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí, “békè ni èmi kì yóò gba ọrẹ kan lówó yín. **11** Orúkọ mi yóò tóbi láàrín àwọn orílè-èdè, láti ịlà-oòrùn tití ó sì fi dé ìwò-oòrùn. Ní ibi gbogbo ni a ó ti mú türarí àti ọrẹ mímó wá fún orúkọ mi, nítorí orúkọ mi tóbi láàrín àwọn orílè-èdè,” ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí. **12** “Nítorí ẹyin ti sọ ó di àímó, nínú èyí tí e wí pé, ‘Tábìlì Olúwa di àímó àti èso rẹ,’ àní oúnje rẹ ni ohun ègàn. **13** Ẹyin wí pèlú pé, ‘Wò ó, irú àjàgà kín ni èyí!’ Ẹyin sì yínmú sí i,” ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí. “Nígbà tí ẹyin sì mú èyí tí ó fi ara pa, arọ àti ọlòkùnrùn ẹran tí e sì fi rú ẹbọ, Èmi o ha gba èyí lówó yín?” ni Olúwa wí. **14** “Şìgbón ègún ni fún ẹlétàn náà, tí ó ni akọ nínú ọwó ẹran rẹ, tí ó sì şe ịlérí láti fi lélè tí ó sì fi ẹran tó lábùkù rú ẹbọ sí Olúwa; nítorí ọba nílá ni Èmi,” ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí, “èrù sì ni orúkọ mi láàrín àwọn orílè-èdè.

2 “Njé nísinsin yíí, ẹyin àlùfáà, òfin yíí ní fún yín. **2** Bí ẹyin kò bá ni gbó, bí ẹyin kò bá ní fi í sí àyà láti fi ọwò fún orúkọ mi,” ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí; èmi yóò sì ran ègún sí orí yín, èmi yóò sì fi ịbùkún yín ré. Nítòótó mó ti fi ré ná, nítorí pé, ẹyin kò fi sí ọkàn yín láti bu ọlá fún mi. **3** “Nítorí tiyín èmí yóò ba àwọn ọmọ yín wí, èmi ó sì fi ịgbé ré yín lójú, àní àwọn ịgbé ọrẹ ọwó yín wònyí, a ó sì kó yín lọ pèlú rẹ. **4** Ẹyin ó sì mò pé, èmi ni ó ti rán òfin yíí sí yín, kí májèmú mi pèlú Lefi lè tèsíwájú,” ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí. **5** “Májèmú mi wà pèlú rẹ, májèmú ti iyé àti àlàáffà wà pèlú rẹ; mo sì fi wọn fún un, nítorí bóbèrù tí ó bérù mi, tí èrù orúkọ mi sì bà á. **6** Òfin òtitó wà ni ẹnu rẹ, a kò sì rí iró ni ètè rẹ: ó ba mi rìn ní

àlàáffà àti ni ìdúró şinşin, ó sì yí ọpòlopò kúrò nínú èṣẹ. 7
“Nítorí ètè àlùfáà ní òye láti máa pa ìmò mó, kí àwọn
ènìyàn lè máa wá ịtóni ni ẹnu rẹ: nítorí òun ni ịránsé
Olúwa àwọn ọmọ-ogun. 8 Șùgbón ẹyin ti yapa kúrò ní
ònà náà; ẹyin sì ti fi ikóni yín mú ọpòlopò kọsè; ẹyin ti ba
májèmú tí mo da pèlú Lefi jé,” ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun
wí. 9 “Nítorí náà ni èmi pèlú șe sọ yín di ẹgàn, àti ẹni
àikàsí níwájú gbogbo ènìyàn, nítorí ẹyin kò télé ònà mi,
șùgbón ẹyin ní șe ojúsàájú nínú ोfin.” 10 Baba kan náà kí
gbogbo wa ha ní? Ọlórun kan náà kó ni ó dá wa bí? Nítorí
kín ni àwa ha șe sọ májèmú àwọn baba wa di aláímọ nípa
híhu ìwà àrékérekè olúkúlukù sí arákùnrin rẹ? 11 Juda
ti ní hùwà àrékérekè, a sì ti hùwà ịríra ní Israeli àti ni
Jerusalemu: nítorí Juda tí sọ ìwà mímọ Olúwa di aláímọ,
ẹyí tí ó fé, nípa gbígbé ọmọbínrin ọlórun àjèjì ni ịyàwó.
12 Ní ti ẹni tí ó șe ẹyí, ẹni tí ó wù kí ó jẹ, kí Olúwa kí ó gé e
kúrò nínú àgó Jakobu, bí ó tilè mú ẹbọ ọrẹ wá fún Olúwa
àwọn ọmọ-ogun. 13 Èyí ni ohun miíràn tí ẹyin sì túnṣe.
Ẹyin fi omijé bo pepé Olúwa mólè. Ẹyin sokún, ẹyin sì
ba ara jé nítorí tì òun kò ka ọrẹ yín sí mó, tàbí kí ó fi
inú dídùn gba nñkan yí lówó yín. 14 Șùgbón ẹyin wí pé,
“Nítorí kín ní?” Nítorí Olúwa ti șe ẹlérí láàrín ìwọ àti
láàrín aya èwe rẹ, ẹni tí ìwọ ti ní hùwà ètàn sí i: béké ni
ẹnìkejì rẹ ni òun jẹ, àti aya májèmú rẹ. 15 Ọlórun kò ha ti
șe wón ní ọkan? Ni ara àti ni èmí tirẹ ni. Èéṣe tí Ọlórun
da yín lókàn? Kí òun bá à lè wá irú-omọ bí ti Ọlórun.
Nítorí náà, ẹ tójú èmí yín, ẹ má sì șe hùwà ètàn sí aya
èwe yín. 16 “Ọkùnrin tí ó bá kórííra, tí ó sì kọ ịyàwó rẹ,”
se ìwà ipá sí ẹni tí ó yẹ kí ó dá ààbò bò, ni Olúwa Ọlórun

Israéli wí, Olórun àwọn ọmọ-ogun. Nítorí náà, e só èmí yín, kí e má ẹ se hùwà ètàn. 17 Èyin ti fi ḥorò yín dá Olúwa ní agara. Sùgbón ẹyin békèrè pé, “Nínú kín ni àwa fi dá a ní agara?” Nígbà tí ẹyìn wí pé, “Gbogbo ẹni tí ó ẹ se ibi, rere ni níwájú Olúwa, inú rẹ sì dùn sí wọn,” tábí “Níbo ni Olórun ìdájó gbé wà?”

3 “Wò ó, Èmi yóò ran ìránsé mi, yóò tún ọnà ẹ se şáájú mi. Nígbà náà ni Olúwa, tí ẹyin ní wa, yóò dé ni ọjjì sí tempili rẹ; àní onísé májémú náà, tí inú yín dùn sí, yóò dé,” ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí. 2 Sùgbón ta ni o lè fi ara da ọjó dídé rẹ? Ta ni yóò sì dúró nígbà tí ó bá fi ara hàn? Nítorí òun yóò dàbí iná ẹni tí ní da fadákà àti bi ọṣe alágbáfò. 3 Òun yóò sì jókòó bí ẹni tí n yó, tí ó sì ní da fadákà; yóò wẹ àwọn ọmọ Lefi mó, yóò sì tún wọn dàbí wúrà àti fadákà, kí wọn bá a lè mú ọrẹ òdodo wá fún Olúwa, 4 nígbà náà ni ọrẹ Juda àti ti Jerusalemu yóò jé itéwógbà fún Olúwa, gégé bí ti ọjó àtijó, àti gégé bí ọdún ịgbàanì. 5 “Èmi ó sì súnmó yin fún ìdájó. Èmi yóò sì yára ẹ elérií sí àwọn oṣó, sí àwọn panságà, sí àwọn abúra èké, àti àwọn tí ó fi ọyà alágbàṣe pọn wọn lójú, àti àwọn tí ó ni àwọn opó àti àwọn aláiní baba lára, àti sí ẹni tí kò jé kí àjèjì rí ìdájó òdodo gbà, tí wọn kò sì bérù mi,” ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí. 6 “Èmi Olúwa kò yípadà. Nítorí náà ni a kò ẹ se run ẹyin ọmọ Jakobu. 7 Láti ọjó àwọn baba nílá yín wá ni ẹyin tilè ti kọ ẹyin sí ilànà mi, tí e kò sì pa wón mó. E padà wá sí ọdò mi, Èmi yóò sì padà sí ọdò yín,” ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí. “Sùgbón ẹyin békèrè pé, ‘Báwo ni àwa yóò ẹ se padà?’ 8 “Èniyàn yóò ha ja Olórun ni olè bí? Síbè ẹyin ti já mí ní olè. “Sùgbón ẹyin békèrè pé, ‘Báwo

ni àwa şe já óní olè?" "Nípa ìdáméwàá àti ọré. **9** Ríré ni a
ó fi yín ré: gbogbo orílè-èdè yíí, nítorí èyin ti já mi lólè.
10 È mú gbogbo ìdáméwàá wá sí ilé ìṣúra, kí oúnjé bá à lè
wà ní ilé mi, e fi èyí dán mi wò," ní Olúwa àwọn ọmọ-
ogun wí, "kí e sì wò bí èmi kò bá ní sí àwọn fèrèré ọrun
fún yín, kí èmi sì tú ìbùkún àkúnwósílè jáde fún yín, tó
béké tí kí yóò sì ààyè láti gbà á. **11** Èmi yóò sì bá kòkòrò
ajenirun wí nítorí yín, òun kò sì ni run èso ilè yín, béké ni
àjàrà inú oko yín kò ní rè dànù," ni Olúwa àwọn ọmọ-
ogun wí. **12** "Nígbà náà ni gbogbo orílè-èdè yóò sì pè
yín ni alábùkún fún, nítorí tiyín yóò jé ilè tí ó wu ni,"
ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí. **13** "Èyin ti sọ ọrò líle sí
mi," ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí. "Síbè èyin bérè pé,
'Ọrò kín ni àwa sọ sí ọ?' **14** "Èyin ti wí pé, 'Asán ni láti sin
Qlórunk. Kí ni àwa jé ní èrè, nígbà tí àwa ti pa ìlànà rẹ mó,
tí àwa sì ní rìn kiri bí ẹni tí ní şòfò ní iwájú Olúwa àwọn
ọmọ-ogun? **15** Șùgbón ní ìsinsin yíí àwa pé agbéraga ni
alábùkún fún. Ní òtító ni àwọn ti ní şe búburú ní gbérú sí i,
kódà àwọn ti ó dán Qlórunk wò ni a dá sí." **16** Nígbà náà
ni àwọn tí ó bérù Olúwa ní ba ara wọn sòrò, Olúwa sì téti
sí i, ó sì gbó. A sì kọ ìwé irántí kan níwájú rẹ, fún àwọn tí
o bérù Olúwa, tiwọn sì bòwò fún orúkọ rẹ. **17** "Wọn yóò sì
jé tèmi," ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí, "ni ọjó náà, tí èmi
ó dá; èmi yóò sì da wón sì gégé bí ènìyàn tí máa ní dá ọmọ
rẹ tí yóò sìn ín sí. **18** Nígbà náà ni èyin yóò rí ìyàtò, ìyàtò
láàrín olódodo àti ẹni búburú, láàrín ẹni tí ní sìn Qlórunk,
àti ẹni tí kò sìn ín.

4 "Dájúdájú, ọjó náà ní bò; tí yóò máa jó bi iná ìléru.
Gbogbo àwọn agbéraga, àti gbogbo àwọn olùṣe búburú

yóò dàbí àgékù koríko: ojó náà tí ní bò yóò si jó wọn run,” ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí, “Ti ki yóò fi kù gbòngbò kan tàbí èka kan fún wọn. 2 Ṣùgbón fún èyin tí ó bèrù orúkọ mi, oòrùn òdodo yóò yọ, pèlú ìmúláradá ni ìyé apá rè. Èyin yóò sì jáde lọ, èyin yóò sì mágá fò fún ayò bi àwọn egbòrọ màlúù tí a tú sílè lórí ìso. 3 Èyin yóò sì tẹ àwọn èníyàn búburú móglè: nítorí wọn yóò di eérú lábé àtélesè yín, ní ojó náà tí èmi yóò şe nñkan wònyí,” ni Olúwa àwọn ọmọ-ogun wí. 4 “È rántí òfin Mose ìránsé mi, àwọn ilànà àti òfin èyí tí mo fún un ní Horebu fún gbogbo Israéli.” 5 “Wò ó, èmi yóò rán wòlù Elijah sí i yín, ki ojó nílá, ojó èrù Olúwa to dé. 6 Òun yóò sì pa ọkàn àwọn baba dà sí ti àwọn ọmọ, àti ọkàn àwọn ọmọ sì ti àwọn baba wọn, bí béké kó, èmi yóò wá, èmi yóò sì fi ilè náà gégùn.”

NEW TESTAMENT



Jesu sì wí pé, “Baba, dárijí wón; nítorí tí wón kò mò ohun tí wón ní şe.”

Wón di ibò láti pín aşo rè láàrín ara wón.

Luke 23:34

Matthew

1 Ìwé ìran Jesu Kristi, ẹni tí í şe ọmọ Dafidi, ọmọ Abrahamu; **2** Abrahamu ni baba Isaaki; Isaaki ni baba Jakòbu; Jakòbu ni baba Juda àti àwọn arákùnrin rè, **3** Juda ni baba Peresi àti Sera, Tamari sì ni iyá rè, Peresi ni baba Hesroni; Hesroni ni baba Ramu; **4** Ramu ni baba Amminadabu; Amminadabu ni baba Nahişoni; Nahişoni ni baba Salmoni; **5** Salmoni ni baba Boasi, Rahabu sí ni iyá rè; Boasi ni baba Obedi, Rutu sí ni iyá rè; Obedi sì ni baba Jese; **6** Jese ni baba Dafidi ọba. Dafidi ni baba Solomoni, ẹni tí iyá rè jé aya Uriah télè rí. **7** Solomoni ni baba Rehoboamu, Rehoboamu ni baba Abijah, Abijah ni baba Asa, **8** Asa ni baba Jehoşafati; Jehoşafati ni baba Jehoram; Jehoram ni baba Ussiah; **9** Ussiah ni baba Jotamu; Jotamu ni baba Ahaşı; Ahaşı ni baba Hesekiah; **10** Hesekiah ni baba Manase; Manase ni baba Amoni; Amoni ni baba Josiah; **11** Josiah sì ni baba Jekoniah àti àwọn arákùnrin rè ní àkókò ikólọ sí Babeli. **12** Léyìn ikólọ sí Babeli: Jekoniah ni baba Şealitieli; Şealitieli ni baba Serubbabeli; **13** Serubbabeli ni baba Abihudi; Abihudi ni baba Eliakimu; Eliakimu ni baba Asori; **14** Asori ni baba Sadoku; Sadoku ni baba Akimu; Akimu ni baba Elihudi; **15** Elihudi ni baba Eleasari; Eleasari ni baba Mattani; Mattani ni baba Jakòbu; **16** Jakòbu ni baba Joséfu, ẹni tí ní şe ọko Maria, iyá Jesu, ẹni tí í şe Kristi. **17** Béyè ni gbogbo wón jé ìran mérìnlá láti orí Abrahamu dé orí Dafidi, ìran mérìnlá á láti orí Dafidi tití dé ikólọ sí Babeli, àti ìran mérìnlá láti ikólọ tití dé orí Kristi. **18** Bí a şe bí Jesu Kristi nìyí, ní àkókò ti àdéhùn ìgbéyàwó ti parí láàrín Maria iyá rè àti

Josefu, şùgbón kí wọn tó pàdé, a rí i ó lójún láti ọwó Ẹmí Mímó. **19** Nítorí Josefu ọkọ rẹ tí í şe olóótító ènìyàn kò fẹ dójútì íní gbangba, óní èrò láti kò ó sìlè ní ìkòkò. **20** Şùgbón nígbà tí ó ro èrò yíí tán, angéli Olúwa yọ sí i ní ojú àlá, ó wí pé, “Josefu, ọmọ Dafidi, má foyà láti fi Maria şe aya rẹ, nítorí oyún tí ó wà nínú rẹ láti ọwó Ẹmí Mímó ni. **21** Òun yóò sì bí ọmokùnrin, ìwọ yóò sì pe orúkọ rẹ ní Jesu, nítorí òun ni yóò gba àwọn ènìyàn rẹ là kúrò nínú èṣè wọn.” **22** Gbogbo nìkan wònyí sì şe láti mú ọrọ Olúwa şe èyí tí a sọ láti ẹnu wòlù rẹ wá pé: **23** “Wúndiá kan yóò lójún, yóò sì bí ọmokùnrin kan, yóò sì pe orúkọ rẹ ní Emmanueli,” (èyí tí ó túmò sí “Olórun wà pèlú wa”). **24** Nígbà tí Josefu jí lójú oorun rẹ, òun şe gégé bí angéli Olúwa ti pàṣé fún un. Ó mú Maria wá sílē rẹ ní aya. **25** Şùgbón òun kò mò ón tití tí ó fi bí ọmokùnrin, òun sì sọ orúkọ rẹ ní Jesu.

2 Léyìn ığbà tí a bí Jesu ní Bétiléhemu ti Judea, ni àkókò ọba Herodu, àwọn amòye ti ìlà-oòrùn wá sí Jerusalemu. **2** Wón si békérè pé, “Níbo ni ẹni náà tí a bí tí í şe ọba àwọn Júù wà? Àwa ti rí ìràwò rẹ ní ìlà-oòrùn, a sì wá láti foríbalè fún un.” **3** Nígbà tí ọba Herodu sì gbó èyí, ìdààmú bá a àti gbogbo àwọn ara Jerusalemu pèlú rẹ. **4** Nígbà tí ó sì pe àwọn olórí àlùfáà àti àwọn olùkó òfin jo, ó bi wón léérè níbi ti a ó gbé bí Kristi? **5** Wón sì wí pé, “Ní Bétiléhemu ti Judea, èyí ni ohun tí wòlù ti kọ ìwé rẹ pé, **6** “Şùgbón ìwọ Bétiléhemu, ní ilè Judea, ìwọ kò kéré jù láàrín àwọn ọmọ-aládé Juda; nítorí láti inú rẹ ni Baálè kan yóò ti jáde, ẹni ti yóò şe ìtójú Israéli, àwọn ènìyàn mi.” **7** Nígbà náà ni Herodu ọba pe àwọn amòye náà sí

ìkòkò, ó sì wádí ni ọwó wọn, àkókò náà gan an tí wón kókó rí ìràwò. **8** Ó sì rán wọn lọ sí Bétiléhemu, ó sì wí pé, “E lọ şe ìwádí fínní fínní ní ti ọmọ náà tí a bí. Léyìn tí e bá sì rí i, e padà wá sọ fún mi, kí èmi náà le lọ foríbalè fún un.” **9** Nígbà tí wón sì gbó ọrò ọba, wón mú ọnà wọn pòn, sì wò ó, ìràwò tí wón ti rí láti ìhà ilà-oòrùn wá, ó şáájú wọn, tití tí ó fi dúró lókè ibi tí ọmọ náà gbé wà. **10** Nígbà tí wón sì rí ìràwò náà, ayọ kún ọkàn wọn. **11** Bí wón tí wó inú ilé náà, wọn rí ọmọ ọwó náà pèlú Maria ịyá rè, wón wólè, wón foríbalè fún un. Nígbà náà ni wón tú iṣúra wọn, wón sì ta Jesu lórę: wúrà, türarí àti ọjìá. **12** Nítorí pé Ọlórun ti kilò fún wọn ní ojú àlá pé kí wón má şe padà tọ Herodu lọ mó, wón gba ọnà mìíràn lọ sí ilú wọn. **13** Nígbà tí wón ti lọ, angeli Olúwa fi ara hàn Josefu ní ojú àlá pé, “Dìde, gbé ọmọ ọwó náà àti ịyá rè, kí ó sì sálọ sí Ejibiti. Dúró níbè tití tí èmi yóò fi sọ fún ọ, nítorí Herodu yóò wá ọnà láti pa ọmọ ọwó náà.” **14** Nígbà náà ni ó sì dìde, ó mú ọmọ ọwó náà àti ịyá rè ní òru, ó sì lọ sí Ejibiti, **15** ó sì wá níbè tití tí Herodu fi kú. Èyí jé ìmúşẹ àṣoté�e ohun tí Olúwa sọ láti ẹnu wòlùn pé, “Mo pe ọmọ mi jáde láti Ejibiti wá.” **16** Nígbà tí Herodu rí í pé àwọn amòye náà ti tan òun jẹ, ó bínú gidigidi, ó sì pàṣẹ kí a pa gbogbo àwọn ọmokùnrin tí ó wá ní Bétiléhemu àti ní ẹkùn rè láti àwọn ọmọ ọdún méjì sílè gégé bi àkókò tí ó ti fi ẹsò ẹsò béèrè lówó àwọn amòye náà. **17** Nígbà náà ni èyí tí a ti soté�e láti ẹnu wòlùn Jeremiah wá şe pé: **18** “A gbó ohùn kan ní Rama, ohùn réré ẹkún àti ọfò nílá, Rakeli ní sòkún àwọn ọmọ rè. Ó kò láti gbìpè nítorí àwọn ọmọ rè kò sí mó.” **19** Léyìn ikú Herodu, angeli Olúwa fi ara hàn Josefu lójú àlá

ní Ejibiti **20** Ó sì wí fún un pé, “Dìde gbé ọmọ ọwó náà àti ịyá rẹ padà sí ilè Israeli, nítorí àwọn tí ní wá ẹmí ọmọ ọwó náà láti pa ti kú.” **21** Nítorí náà, o sì dìde, ó gbé ọmọ ọwó náà àti ịyá rẹ ó sì wá sí ilè Israeli. **22** Șùgbón nígbà tí ó gbó pé Akelausi ni ó ní jẹ ọba ní Judea ní ipò Herodu baba rẹ, ó bérù láti lọ sì ì bẹ. Nítorí tí Ọlórun ti kìlò fún un ní ojú àlá, ó yí padà, ó sì gba ẹkùn Galili lọ, **23** ó sì lọ í gbé ní ịlú tí a pè ní Nasareti. Nígbà náà ni èyí tí a sotélè láti ẹnu àwọn wòlī wá sí ìmúṣe: “A ó pè é ní ará Nasareti.”

3 Ní ojó wòn-ọn-nì, Johanu onítèbomí wá, ó ní wàásù ní aginjù Judea. **2** Ó ní wí pé, “E ronúpìwàdà, nítorí ijọba ọrun kù sí dèdè.” **3** Èyí ni ẹni náà ti wòlī Isaiah sòrò nípa rẹ pé, “Ohùn ẹni ti ní kígbe ní ijù, ‘E tún ọnà Olúwa ẹ, e ẹ se ojú ọnà rẹ kí ó tó.’” **4** Aṣo Johanu náà sì jé ti irun ibákaszé, ó sì di àmùrè awo sí ègbé rẹ. Eṣú àti oyin ịgàn sì ni oúnje rẹ. **5** Àwọn èníyàn jáde lọ sódò rẹ láti Jerusalemu àti gbogbo Judea àti àwọn èníyàn láti gbogbo iḥà Jordani. **6** Wón ní jéwó èṣe wọn, a sì ní bamitiisi wọn ní ọdò rẹ ní odò Jordani. **7** Șùgbón nígbà tí ó rí ọpò àwọn Farisi àti Sadusi tí wón ní wá ẹ se ìtèbomí, ó wí fún wọn pé, “Eyi ọmọ paramólè! Ta ni ó kìlò fún yín pé kí é sá kúrò nínú ibínú tí ní bò? **8** E so èso tí ó yé fún ırònúpìwàdà. **9** Kí e má sì ẹ se rò nínú ara yin pé, ‘Àwa ní Abrahamu ní baba.’ Èmi wí fún yín, Ọlórun lè mu àwọn ọmọ jáde láti inú àwọn òkúta wònyí wá fún Abrahamu. **10** Nísinsin yí, a ti fi àáké lè gbòngbò igi, àti pé gbogbo igi tí kò bá so èso rere ni a óò ge lulè ti a ó sì wọ jù sínú iná. **11** “Èmi fi omi bamitiisi yín fún ırònúpìwàdà. Șùgbón léyìn mi ẹnìkan tí ó pòjù mí lọ ní bò, bátà ẹni tí èmi kò tó gbé. Òun ni yóò fi

Èmí Mímó àti iná bamitiisi yín. **12** Ení ti àmúga ìpakà rẹ́ ní bẹ́ ní ọwó rẹ́, yóò gbá ilè ìpakà rẹ́, yóò kó alikama rẹ́ sínú àká, şùgbón iyàngbò ni yóò fi iná àjóðkú sun.” **13** Nígbà náà ni Jesu ti Galili wá sí odò Jordani kí Johanu bá à lè şe ìtèbomi fún un. **14** Şùgbón Johanu kò fé şe ìtèbomi fún un, ó wí pé, “Ìwọ ni ìbá bamitiisi fún mi, ìwọ sì tò mí wá?” **15** Jesu sì dálhùn pé, “Jòwó rẹ́ béké náà, nítorí béké ni ó yẹ fún wa láti mú gbogbo òdodo şe.” Béké ni Johanu gbà, ó sì şe ìtèbomi fún un. **16** Bí ó si tí şe ìtèbomi fún Jesu tán, Ó jáde láti inú omi. Ní àkókò náà ọrun sí sílè fún un, Ó sì rí Èmí Olórun ní sòkalè bí àdàbà, ó sì bà lé e. **17** Ohùn kan láti ọrun wá sì wí pé, “Èyí sì ni àyànfé ọmọ mi, éni tí inú mi dùn sí gidigidi.”

4 Nígbà náà ni Èmí Mímó darí Jesu sí ijù láti dán an wò láti ọwó èṣù. **2** Léyìn tí Òun ti gbààwè ní ogójì ọsán àti ogójì òru, ebi sì ní pa á. **3** Nígbà náà ni olùdánwò tò ó wá, ó wí pé, “Bí ìwọ bá şe Ọmọ Olórun, pàşé kí òkúta wònyí di àkàrà.” **4** Şùgbón Jesu dálhùn pé, “A ti kọ ìwé rẹ́ pé: ‘Èniyàn kì yóò wà láàyè nípa àkàrà níkan, bí kò şe nípa gbogbo ọrọ ti ó ti ẹnu Olórun jáde wá.’” **5** Léyìn èyí ni èṣù gbé e lọ sí ilú mímó náà; ó gbé e lé ibi şónşó tempili. **6** Ó wí pé, “Bí ìwọ bá jé Ọmọ Olórun, béké sílè fún ara rẹ. A sá à ti kòwé rẹ́ pé, “Yóò pàşé fún àwọn angeli rẹ́ nítorí tìre wọn yóò sì gbé ọ sókè ni ọwó wọn kí ìwọ kí ó má ba à fi ẹsè rẹ́ gbún òkúta.”” **7** Jesu sì dalóhùn, “A sá à ti kọ ó pé, ‘Ìwọ kò gbodò dán Olúwa Olórun rẹ́ wò.’” **8** Léèkan sí i, èṣù gbé e lọ sórí òkè gíga, ó sì fi gbogbo ilè ọba ayé àti gbogbo ògo wọn hàn án. **9** Ó sì wí fún un pé, “Gbogbo nnkan wònyí ni èmi yóò fi fún ọ, bí ìwọ bá

foríbalè tí o sì sìn mi.” **10** Jesu wí fún un pé, “Padà kúrò léyìn mi, Satani! Nítorí a ti kọ ó pé, ‘Olúwa Ọlórun rẹ ni kí ìwo kí ó fi orí balè fún, òun níkan şoşo ni kí ìwo máa sìn.” **11** Nígbà náà ni èşù fi í sílè lọ, àwọn angéli sì tò ó wá, wón sì şe ìránsé fún un. **12** Nígbà tí Jesu gbó wí pé a ti fi Johanu sínú túbú ó padà sí Galili. **13** Ó kúrò ní Nasareti, ó sì lọ í gbé Kapernaumu, èyí tí ó wà létí Òkun Sebuluni àti Naftali. **14** Kí èyí tí a ti sotélè láti ẹnu wòlù Isaiah lè şe pé, **15** “Ìwo Sebuluni àti ilè Naftali ọnà tó lọ sí Òkun, ní ọnà Jordani, Galili ti àwọn kèfèrí. **16** Àwọn èniyàn tí ní gbé ni òkunkùn tí ri ìmólè nílá, àti àwọn tó ní gbé nínú ilè òjijì ikú ni ìmólè tan fún.” **17** Láti ịgbà náà lọ ni Jesu ti bèrè sí wàásù: “E ronúpìwàdà, nítorí tí ịjọba ọrun kù sí dèdè.” **18** Bí Jesu ti ní rìn létí Òkun Galili, ó rí àwọn arákùnrin méjì, Simoni, ti à ní pè ní Peteru, àti Anderu arákùnrin rẹ. Wón ní sọ àwọn wọn sínú Òkun nítorí apeja ni wón. **19** Jesu wí fún wọn pé, “E wá, e máa tò mí léyìn èmi yóò sì sọ yín di apeja èniyàn.” **20** Lójúkan náà, wón fi àwòn wọn sílè, wón sì tò ó léyìn. **21** Bí ó sì ti kúrò ní ibè, ò rí àwòn arákùnrin méjì miíràñ, Jakòbu ọmọ Sebede àti Johanu, arákùnrin rẹ. Wón wà nínú ọkò ojú omi pèlú Sebede baba wọn, wón ní di àwòn wọn, Jesu sì pè àwòn náà pèlú. **22** Lójúkan náà, wón fi ọkò ojú omi àti baba wọn sílè, wón sì tò ó léyìn. **23** Jesu sì rin káàkiri gbogbo Galili, ó ní kóni ní Sinagògu, ó ní wàásù ìyìnrere ti ịjọba ọrun, ó sì ní şe ìwòsàn ààrùn gbogbo àti àìsàn láàrín gbogbo èniyàn. **24** Òkìkí rẹ sì kàn yí gbogbo Siria ká; wón sì gbé àwòn aláisàn tí ó ní onírúurú ààrùn, àwòn tí ó ní ìnira èmí èşù, àti àwòn ti o ní wárápá àti àwòn tí ó

ní ègbà; ó sì wò wón sàn. **25** Ḍòpòlòpò ènìyàn láti Galili, Dekapoli, Jerusalèmu, Judea, àti láti òkè odò Jordani sì tò ó léyìn.

5 Nígbà tí ó rí ḥòpò ènìyàn, ó gun orí òkè lọ ó sì jókòó. Àwọn ọmọ-èyìn rẹ si tò ó wá. **2** Ó sì bèrè sí kó wón. Ó wí pé, **3** “Alábùkún fún ni àwọn òtòṣì ní èmí, nítorí tiwọn ni ijọba ọrun. **4** Alábùkún fún ni àwọn tí ní şòfò, nítorí a ó tù wón nínú. **5** Alábùkún fún ni àwọn ọlòkàn tútù, nítorí wọn yóò jogún ayé. **6** Alábùkún fún ni àwọn tí ebi ní pa tí òràgbẹ ní gbé nítorí òdodo, nítorí wọn yóò yó. **7** Alábùkún fún ni àwọn aláàánú, nítorí wọn yóò rí àánú gbà. **8** Alábùkún fún ni àwọn ọlòkàn mímó, nítorí wọn yóò rí Ọlórun. **9** Alábùkún fún ni àwọn oníflàjà, nítorí ọmọ Ọlórun ni a ó máa pè wón. **10** Alábùkún fún ni àwọn eni tí a şe inúníbíni sí, nítorí tí wón jé olódodo nítorí tiwọn ní ijọba ọrun. **11** “Alábùkún fún ni èyin nígbà tí àwọn ènìyàn bá fi àbùkù kàn yín tí wọn bá şe inúníbíni sí yín, tiwọn fi ètè èké sòrò búburú gbogbo sí yín nítorí mi. **12** È yò, kí èyin sì fò fún ayò, nítorí nílá ni èrè yín ní ọrun, nítorí bẹ́ ni wón şe şe inúníbíni sí àwọn wòlù tí ní bẹ́ şáajú yín. **13** “Èyin ni iyò ayé. Şùgbón bí iyò bá di òbu kí ni a ó fí mú un dùn? Kò tún wúlò fún ohunkóhun mó, bí kò şe pé kí a dàánù, kí ó sì di ohun tí ènìyàn ní fí ẹsè tè mólè. **14** “Èyin ni ìmólè ayé. Ìlú tí a tèdó sórí òkè kò lè fí ara sin. **15** Bẹ́ ni a kí í tan fitílà tán, kí a sì gbé e sí abé òsùwòn; bí kò şe sí orí ḥòpá fitílà, a sì tan ìmólè fún gbogbo eni tí ní bẹ́ nínú ilé. **16** Bákan náà, e jé kí ìmólè yín kí ó mólè níwájú ènìyàn, kí wón lè máa rí isé rere yín, kí wón lè máa yín baba yín tí ní bẹ́ ní ọrun lógo. **17** “È má şe

rò pé, èmí wá láti pa òfin àwọn wòlù run, èmi kò wá láti pa wọn ré, bí kò şe láti mú wọn şe. **18** Lóòótó ni mo wí fún un yín, tití ọrun òun ayé yóò fi kojá, àmì kínkínní tí a fi gègé şe kan kì yóò paré kúrò nínú gbogbo òfin tó wà nínú iwé òfin tití gbogbo rè yóò fi wá sí ìmúşé. **19** Ènikéni ti ó bá rú òfin tí ó tilè kéré jùlọ, tí ó sì kó élòmíràn láti şe béké, òun ni yóò kéré jùlọ ní ijøba ọrun, şùgbón eni tí ó bá ní şe wón, tí ó sì ní kó wòn, ni yóò jé eni nílá ní ijøba ọrun. **20** Nítorí náà ni mo ti wí fún yín pé àfi bí òdodo yín bá ju ti àwọn Farisi àti ti àwọn olùkó òfin lọ, dákúdájú èyin kì yóò le wø ijøba ọrun. **21** “Èyin ti gbó bí a ti wí fún àwọn ará igaaní pé, ‘Iwø kò gbodò pàniyàn, ènikéni tí ó bá pàniyàn yóò wà nínú ewu ìdájó.’ **22** Şùgbón èmi wí fún un yín pé, ènikéni tí ó bínú sí arákùnrin rè yóò wà nínú ewu ìdájó. Ènikéni ti ó ba wí fun arákùnrin rè pé, ‘Ráákà,’ yóò fi ara hàn níwájú igañmò àwọn àgbà Júù; şùgbón eni tí ó bá wí pé, ‘Iwø wèrè’ yóò wà nínú ewu iná ọrun àpáàdì. (**Geenna g1067**) **23** “Nítorí náà, nígbà tí iwø bá ní mú ẹbùn rẹ wá síwájú pépé, bí iwø bá sì rantí níbè pé arákùnrin rè ni ohùn kan nínú sí ọ. **24** Fi ẹbùn rẹ sílè níwájú pépé. Iwø kókó lọ şe ilàjà láàrín iwø àti arákùnrin rè na. Léyìn náà, wá kí ó sì fi ẹbùn rẹ sílè. **25** “Bá ọtá rẹ làjà kánkán, eni tí ó ní gbé ọ lọ sílè ejó. Şe é nígbà ti ó wà ní ọnà pèlú rẹ, bí béké kó yóò fá ọ lé onídàájó lówó, onídàájó yóò sí fá ọ lé àwọn ẹṣó lówó, wón a sì sọ ọ sínú túbú. **26** Lóòótó ni mo wí fún ọ, iwø kì yóò jáde kúrò níbè tití tí iwø yóò fi san ẹyø owó kan tí ó kù. **27** “Èyin ti gbó bí òfin ti wí pé, ‘Iwø kò gbodò şe panşágà.’ **28** Şùgbón mo wí fún yín pé, ènikéni tí ó bá wo obìnrin kan ní iwòkuwò,

ti bà şe panşágà nínú ọkàn rẹ. **29** Bí ojú ọtún rẹ bá mú ọ
kọsè, yọ ọ jáde, kí ó sì sọ ọ nù. Ó sá à ní èrè fún ọ kí ẹyà
ara rẹ kan şègbé, ju kí a gbé gbogbo ara rẹ jù sí iná ọrun
àpáàdì. (**Geenna g1067**) **30** Bí ọwó ọtún rẹ bá mú ọ kọsè, gé e
kúrò, kí ó sì sọ ọ nù. Ó sá à ní èrè kí ẹyà ara rẹ kan şègbé
ju kí a gbé gbogbo ara rẹ jù sí iná ọrun àpáàdì. (**Geenna**
g1067) **31** “A ti wí pèlú pé, ‘Enikéni tí ó bá kọ aya rẹ sīlè, jé
kí ó fi ìwé ịkọsīlè lé e lówó.’ **32** Șùgbón èmi sọ ẹyí fún yín
pé, enikéni tí ó bá kọ aya rẹ sīlè, láìṣe pé nítorí àgbèrè,
ó mú un şe àgbèrè, enikéni tí ó bá sì gbé ẹni tí a kò ní
iyàwó, ó şe panşágà. **33** “Ęyin ti gbó bí a ti wí fún àwọn
ará ịgbàanì pé, ‘Iwọ kò gbodò búra èké bí kò şe pé kí iwọ
kí ó mú ibúra rẹ fún Olúwa şe.’ **34** Șùgbón èmi wí fún yín,
e má şe búra rárá: ibá à şe fifí ọrun búra, nítorí ité Ọlórun
ni. **35** Tàbí fi ayé búra, nítorí àpótí ịtìsè Ọlórun ni; tàbí
Jerusalemu, nítorí olórí ịlú ọba nílá ni. **36** Má şe fi orí rẹ
búra, nítorí iwọ kò lè sọ irun eyo kan di funfun tàbí di
dúdú. **37** E jé kí béké ni yín jé béké ni àti béké kó yín jé béké
kó, ohunkóhun tí ó ba ju ìwònyí lọ, wá láti ọdò ẹni ibi.
38 “Ęyin ti gbó bí օfin tí wí pé, ‘Ojú fún ojú àti eyín fún
eyín.’ **39** Șùgbón èmi wí fún yín pé, e má şe tako ẹni ibi.
Bí ẹnìkan bá gbá ọ léréké ọtún, yí ẹréké օsì sí olúwa rẹ
pèlú. **40** Bí ẹnìkan bá fé gbé ọ lọ sīlè ejó, tí ó sì fé gba ẹwù
àwòtélè, jòwó agbádá rẹ fún un pèlú. **41** Bí ẹni kan bá fé fi
agbára mú ọ rìn ibùsò kan, bá a lọ ní ibùsò méjì. **42** Fi fún
ẹni tí ó béké lówó rẹ, láti ọdò ẹni tí ó ní fé wín lówó rẹ,
má şe mú ojú kúrò. **43** “Ęyin ti gbó bí օfin ti wí pé, ‘Iwọ fé
omọnikejì rẹ, kí iwọ sì kóriíra ọtá rẹ.’ **44** Șùgbón èmi wí
fún yín pé, e féràn àwọn ọtá yín kí e sì gbàdúrà fún àwọn

tí ní şe inúníbíni sí yín. **45** Kí ẹyin lè jé ọmọ Baba yín ti ní
bẹ ní ọrun. Ó mú kí oòrùn rẹ ràn sára ènìyàn búburú
àti ènìyàn rere, ó ròjò fún àwọn olódodo àti fún àwọn
aláìṣòdodo. **46** Bí ẹyin bá féràn àwọn tí ó féràn yín níkan,
èrè kí ni ẹyin ní? Àwọn agbowó òde kò ha ní şe béké gégé?
47 Àti bí ó bá sì jé pé kíkì àwọn arákùnrin yín níkan ni
ẹyin ní kí, kín ni ẹyin ní şe ju àwọn mìíràn lọ? Àwọn kèféri
kò ha ní şe béké bí? **48** Nítorí náà, e jé pípé, gégé bí Baba
yín tí ní bẹ ní ọrun şe jé pípé.

6 “E kíyèsára kí e má şe işé rere yín níwájú àwọn ènìyàn
nítorí kí a le rí yín, Bí e bá şe béké, ẹyin kò ni èrè kankan
lýdò Baba yín ní ọrun. **2** “Nítorí náà, nígbà ti é bá ti ní fún
aláiní, e má şe fi férè kede rẹ, gégé bí àwọn àgàbàgebè ti í
şe ní Sinagogu àti ní ìta gbangba; kí àwọn ènìyàn le yìn
wón. Lóoótó ni mo wí fún yín, wón ti gba èrè tí wọn ní
kíkún. **3** Şìgbón bí ìwọ bá ní fi fún aláiní, má şe jé kí ọwó
òsi rẹ mọ ohun tí ọwó òtún rẹ ní şe, **4** kí ifúnni rẹ mọ şe
jé mí mọ. Nígbà náà ni Baba rẹ, tí ó sì mọ ohun ìkòkò
gbogbo, yóò san án fún ọ. **5** “Nígbà tí ìwọ bá ní gbàdúrà,
má şe şe bí àwọn àgàbàgebè, nítorí wọn féràn láti máa
dúró gbàdúrà ní Sinagogu àti ní ègbé ònà tí ènìyàn ti
lè rí wón. Lóoótó ni mo wí fún yín, wón ti gba èrè wọn
ní kíkún. **6** Şìgbón nígbà tí ìwọ bá ní gbàdúrà, wọ inú
iyàrá rẹ lọ, sé ịlèkùn mó ara rẹ, gbàdúrà sí Baba rẹ eni
tí ìwọ kò rí. Nígbà náà ni Baba rẹ tí ó mọ gbogbo ohun
ìkòkò rẹ, yóò san án fún ọ. **7** Şìgbón nígbà ti ẹyin bá ní
gbàdúrà, e má şe àtúnwí asán bí àwọn alàkòlà, nítorí
wọn rò pé a ó títorí ọpò ọrò gbó tiwọn. **8** E má şe dàbí
i wọn, nítorí Baba yín tí ní bẹ ní ọrun mọ ohun tí e şe

alàiní, kí ẹ tilè tó békérè lówó rẹ. 9 “Nítorí náà, báyí ni kí ẹ se maa gbàdúrà: “Baba wa tí ní bẹ ní ọrun, ọwò fún orúkọ yín, 10 kí ịjọba yín dé, ifé tiyín ni kí a se ní ayé bí ti ọrun. 11 Ẹ fún wa ní oúnje òdòjó wa lónìí. 12 Ẹ dárí gbèsè wa jí wá, Bí àwa ti ní dáríji àwọn ajigbèsè wa, 13 Ẹ má ẹ fà wá sínú ịdánwò, ʂùgbón ẹ gbà wá lówó ibi. Nítorí ịjọba ni tiyín, àti agbára àti ògo, láéláé, Àmín.’ 14 Nítorí náà, bí ẹyin bá dárí jí àwọn tó ẹyin, baba yín ọrun náà yóò dáríjí yín. 15 ʂùgbón bí ẹyin bá kò láti dárí ẹsè àwọn ènìyàn jí wón, baba yín kò ní í dárí ẹsè yín jí yín. 16 “Nígbà tí ẹyin bá gbààwè, e má ẹ se fa ojú ro bí àwọn àgàbàgebè ẹ se maa ní ẹ se nítorí wọn maa ní fa ojú ro láti fihàn àwọn ènìyàn pé àwọn ní gbààwè. Lòdótó ni mo wí fún yín wọn ti gba èrè wọn ní kíkún. 17 ʂùgbón nígbà tí ịwọ bá gbààwè, bu òróró sí orí rẹ, kí ó sì tún ojú rẹ ẹ se dáradára. 18 Kí ó má ẹ se hàn sí ènìyàn pé ịwọ ní gbààwè, bí kò ẹ se sì í Baba rẹ, eni tí ịwọ kò rí, àti pé, Baba rẹ tí ó rí ohun tí o ẹ se ni ịkọkọ, yóò san án fún ọ. 19 “Má ẹ se to àwọn ịṣúra ọ fún ara rẹ ní ayé yíí, níbi tí kòkòrò ti le je é, tí ó sì ti le báké àti ibi tí àwọn olè lè fó tí wón yóò sì jí i lọ. 20 Dípò béké to ịṣúra rẹ ọ fún, níbi ti kòkòrò àti ịpáàrà kò ti lè bà á jé, àti ní ibi tí àwọn olè kò le fó wólé láti jí í lọ. 21 Nítorí ibi tí ịṣúra yín bá wà níbè náà ni ọkàn yín yóò wà pèlú. 22 “Ojú ni fitílà ara. Bí ojú rẹ bá mótlè kedere, gbogbo ara rẹ yóò jé kíkí ịmólè. 23 ʂùgbón bí ojú rẹ kò bá dára, gbogbo ara rẹ ni yóò kún fún òkùnkùn. Bí ịmólè ti ó wà nínú rẹ bá wá jé òkùnkùn, òkùnkùn náà yóò ti pò tó! 24 “Kò sì í ẹníkan tí ó lè sin ọgá méjì. Òun yóò yà kóriíra ọkan tí yóò féràn èkejì, tàbí kí ó fi ara mó ọkan

kí ó sì yan èkejì ní ìpòsí. Èyin kò lè sin Olórun àti owó papò. **25** “Nítorí náà, mo wí fún yín, e má şe şe ànýàn nípa èmí yín, ohun tí e ó je àti èyí tí e ó mu; tàbí nípa ara yín, ohun tí e ó wò. Sé èmí kò ha şe pàtákì ju oúnje lo tàbí ara ni kò ha şe pàtákì ju aşo lo? **26** E wo àwọn eyé ojú ọrun; wọn kí í gbìn, béké ni wọn kí í kórè, béké ni wọn kí í kójø sínú àká, sibéké Baba yín tí ní béké ní ọrun ní béké wọn. Èyin kò ha níye lórí jù wón lo bí? **27** Ta ni nínú gbogbo yín nípa ànýàn şíşé ti ó lè fi ịséjú kan kún ojó ayé rè? **28** “Kí ni ịdí ti e fi ní şe ànýàn ní ti aşo? E wo bí àwọn lìlì tí ní béké ní igbó ti ní dàgbà. Wọn kí í ịséjú béké ni wọn kí í rànwú. **29** Béké ni mo wí fún yín pé, a kò şe Solomoni lósòpó nínú gbogbo ògo rè tó ọkan nínú àwọn nñkan wònyí. **30** Njé bí Olórun bá wọ koríko igbó ní aşo béké, èyí tí ó wà níhìn-ín lóní ti a sì gbà sínú iná lóla, kò ha şe ni şe yín lósòpó tó béké àti jù béké lo, èyin tí ịgbàgbó yín kéré? **31** Nítorí náà, e má şe şe ànýàn kí e sì maa wí pé, ‘Kí ni àwa yóò je?’ tàbí ‘Kí ni àwa yóò mu?’ tàbí ‘Irú aşo wo ni àwa yóò wò?’ **32** Nítorí àwọn kèfèrí ní fi iwo rá wá àwọn nñkan wònyí béké ni Baba yín ní ọrun mò dájúdájú pé e ní ilò àwọn nñkan wònyí. **33** Șùgbón, e kókó wá ịjọba Olórun ná àti ọdodo rè, yóò sì fi gbogbo àwọn nñkan wònyí kún un fún yín pèlú. **34** Nítorí náà, e má şe ànýàn ọla, ọla ni yóò şe ànýàn ara rè. Wàhálà ojó kòkókan ti tó fún un.

7 “E má şe dá ni léjó, kí a má bà dá yín léjó. **2** Nítorí irú ịdájó tí èyin bá şe, òun ni a ó sì fi fún yín; irú ọsùwòn tí èyin bá fi wón, òun ni a ó sì fi wón fún yín. **3** “Èetiše tí iwo fi ní wo ẹrún igi tí ní béké ní ojú arákùnrin rẹ, șùgbón iwo kò kíyési ịtì igi tí ní béké ní ojú ara rẹ? **4** Tàbí iwo ó ti

ṣe wí fún arákùnrin rẹ pé, ‘Jé kí èmi yọ ẹrún igi tí ní bẹ ni ojú rẹ,’ sì wò ó ìtì igi ní bẹ ní ojú ìwọ tìkára rẹ. 5 Ìwọ àgàbàgebè, tètè kó yọ ìtì igi jáde kúrò ní ojú ara rẹ ná, nígbà náà ni ìwọ yóò sì tó ríran kedere láti yọ ẹrún igi tí ní bẹ ní ojú arákùnrin rẹ kúrò. 6 “E má ṣe fi ohun mímọ fún ajá jẹ, e má sì ṣe sọ ohun ọṣọ olówó iyebíye yín fún elédè, bí ẹyin bá ṣe békí wón má bà fi ẹsè tè wón mółè, wọn a sì yí padà sí yín, wọn a sì bù yín jẹ. 7 “Béèrè, a ó sì fi fún yín; wá kiri, ẹyin yóò sì rí; kànkùn, a ó sì sí i sílè fún yín. 8 Nítorí ẹnikéni tí ó béèrè ní rí gbà, ẹni tí ó bá sì wà kiri ní rí, ẹni bá sì kànkùn ni a yóò si sílè fún. 9 “Ta ni ọkùnrin náà tí ní bẹ nínú yín, bí ọmọ rẹ béèrè àkàrà, tí yóò jẹ fi òkúta fún un? 10 Tàbí bí ó béèrè ejá, tí yóò jẹ fún un ní ejò? 11 Ñjé bí ẹyin tí í ṣe ènìyàn búburú bá mò bí a ti í fi ẹbùn rere fún àwọn ọmọ yín, mélòó mélòó ni Baba yín tí ní bẹ ní ọrun yóò fi ohun rere fún àwọn tí ó béèrè lówó rẹ? 12 Nítorí náà, nínú gbogbo ohunkóhun ti ẹyin bá ní fẹ kí ènìyàn kí ó ṣe sí yín, békí ni kí ẹyin kí ó ṣe sí wọn gégé; nítorí ẹyí ni òfin àti àwọn wòlù. 13 “E ba ẹnu-ònà tóóró wólé; gbòòrò ni ẹnu-ònà náà, àti oníbùú ni ojú ònà náà tí ó lọ sí ibi ìparun, ọpòlòpò ni àwọn ẹni tí ní bá ibéké wólé. 14 Nítorí kékeré ni ẹnu-ònà náà, tóóró sì ni ojú ònà náà, ti ó lọ sí ibi ìyè, díè ni àwọn ẹni tí ó ní rìn ín. 15 “E mása ṣóra fún àwọn èké wòlù tí wón ní tò yín wá ní àwò àgùntàn, sıùgbón ní inú wọn apanijẹ ịkookò ni wón. 16 Nípa èso wọn ni ẹyin ó fi mò wọn. Ñjé ènìyàn ha lè ká èso àjàrà lára igi ọgàn tàbí èso ọpòtó lára ẹgún ọṣùṣú? 17 Béè ni gbogbo igi rere a mása so èso rere sıùgbón igi búburú a mása so èso búburú. 18 Igi rere kò le so èso búburú, békí ni

igi búburú kò lè so èso rere. **19** Gbogbo igi tí kò bá so èso rere, a gé e lulè, à wó ọ jù sínú iná. **20** Nítorí náà, nípa èso wọn ni èyin yóò mò wọn. **21** “Kì í şe gbogbo eni tó n pè míní, ‘Olúwa, Olúwa,’ ni yóò wọ ịjọba ọrun, bí kò şe eni tó bá n şe ifé baba mi tí n bẹ ní ọrun. **22** Ọpọ ni yóò wí fún mi ní ojó náà pé, ‘Olúwa, Olúwa, àwa kò ha sotéle ní orúkọ rẹ, ati ní orúkọ rẹ kó ni a fi lé ọpọ èmí èṣù jáde, tí a sì şe ọpọ iṣé ịyanu?’ **23** Nígbà náà ni èmi yóò wí fún wọn pé, ‘Èmi kò mò yín rí, e kúrò lódò mi èyin oníṣé èṣè.’ **24** “Nítorí ẹnikéni tí ó bá gbó ọrọ tèmi wònyí, tí ó bá sì şe wọn, èmi ó fiwé olóbón ènìyàn kan, ti ó kó ilé rẹ sí orí àpáta. **25** Ọjò sì rọ, ịkún omi sì dé, aféfẹ sì fé, wón sí bì lu ilé náà; sibèsibè náà kò sì wó, nítorí tí a fi ịpìlè rẹ sọlè lórí àpáta. **26** Ẹnikéni tí ó bá sì gbó ọrọ tèmi wònyí, tí kò bá sì şe wón, òun ni èmi yóò fiwé aṣiwarè ènìyàn kan tí ó kó ilé rẹ sí orí iyanrin. **27** Ọjò sì rọ, ịkún omi sì dé, aféfẹ sì fé, wón sì bì lu ilé náà, ilé náà sì wó; wíwó rẹ sì pò jojo.” **28** Nígbà tí Jesu sì parí síso nñkan wònyí, enu ya àwọn ọpọ ènìyàn sì èkó rẹ, **29** nítorí ó n kó wọn bí eni tí ó ní àṣe, kì í şe bí i ti olùkó ọfin wọn.

8 Nígbà tí ó ti orí òkè sòkalè, ọpọ ènìyàn n tò ó lémìn. **2** Sì wò ó, adétè kan wà, ó wá ó sì wólè níwájú rẹ ó wí pé, “Olúwa, bí ịwọ bá fé, ịwọ lè sọ mi di mímó.” **3** Jesu sì nà ọwó rẹ, ó fi bà á, ó wí pé, “Mo fé, ịwọ di mímó.” Lójúkan náà, ètè rẹ sì mó! **4** Jesu sì wí fún pé, “Wò ó, má şe sọ fún ẹníkan. Șùgbón máa ba ọnà rẹ lọ, fi ara rẹ hàn fún àlùsfáà, kí o sì san ẹbùn tí Mose pàṣe ní èrí fún wọn.” **5** Nígbà tí Jesu sì wò Kapernaumu, balógun ọrún kan tò ó wá, ó béké fún ịrànlówó. **6** O sì wí pé, “Olúwa, ọmọ ọdò mi

dùbúlè ààrùn ègbà ni ilé, tòun ti ìrora nílá.” **7** Jesu sì wí fún un pé, “Èmi ní bò wá mú un láradá.” **8** Balógun ọrún náà dáhùn, ó wí pé, “Olúwa, èmi kò yé ní eni tí ìwo ní wò abé òrùlé rẹ, şùgbón sọ kìkì ọrọ kan, a ó sì mú ọmọ ọdò mi láradá. **9** Eni tí ó wà lábé àṣe sá ni èmi, èmi sí ní ọmọ-ogun léyìn mi. Bí mo wí fún eni kan pé, ‘Lọ,’ a sì lọ, àti fún eni kejì pé, ‘Wá,’ a sì wá, àti fún ọmọ ọdò mi pé, ‘Şe èyí,’ a sì şe é.” **10** Nígbà tí Jesu gbó èyí enu yà á, ó sì wí fún àwọn tí ó ní tò ó léyìn pé, “Lóótó ni mo wí fún yín, èmi kò rí enikan ni Israeli tó ní igaàgbó nílá bí irú èyí. **11** Mo sì wí fún yín, ọpòlòpò ènìyàn ni yóò ti ìhà ìlà-oòrùn àti ìhà ìwò-oòrùn wá, wón á sì bá Abrahamu àti Isaaki àti Jakobu jeun ní ijøba ọrun. **12** Şùgbón àwọn ọmọ ijøba ni a ó sọ sínú òkùnkùn lóde, níbè ni ékún àti ìpayíncekeke yóò gbé wà.” **13** Nítorí náà Jesu sì wí fún balógun ọrun náà pé, “Máa lọ ilé, ohun tí ìwo gbàgbó ti rí békè.” A sì mú ọmọ ọdò náà láradá ní wákàtí kan náà. **14** Nígbà tí Jesu sì dé ilé Peteru, iyá iyàwó Peteru dùbúlè àìsàn ibà. **15** Şùgbón nígbà tí Jesu fi ọwó kan ọwó rẹ, ibà náà fi í sílè, lésekèshé ó sì dìde ó ní şe ìránsé fún wọn. **16** Nígbà tí ó di àṣálé, ọpò ènìyàn tí ó ní èmí èṣù ni a mú wá sódò rẹ, ó sì fi ọrọ rẹ lé àwọn èmí èṣù náà jáde. A sì mú gbogbo àwọn ọlókùnrùn láradá. **17** Kí èyí tí a ti sọ láti enu wòlùi Isaiah lè şe pé, “Òun tìkára rẹ gbà àìlera wa, ó sì ní ru ààrùn wa.” **18** Nígbà tí Jesu rí ọpòlòpò ènìyàn tó yí i ká, ó pàṣẹ pé kí wón rékojá sí òdìkejì adágún. **19** Olùkó ọfin kan sì tò ó wá, ó wí fún un pé, “Olùkó, èmi ó má tò ó léyìn níbikíbi tí ìwo bá ní lọ.” **20** Jesu dá lóhùn pé, “Àwọn kòlòkòlò ní ihò, àwọn eyé ojú ọrun sì ni ìté; şùgbón Ọmọ Ènìyàn kò ní ibi

tí yóò fi orí rẹ́ lé.” **21** Ọmọ-èyìn rẹ́ mìíràn sì wí fún un pé,
“Olúwa, kókó jé kí èmi kí ó kó lọ sìnkú baba mi ná.” **22**
Şùgbón Jesu wí fún un pé, “Máa tò mí léyìn, sì jé kí àwọn
òkú kí ó máa sin òkú ara wọn.” **23** Nígbà náà ni ó bó sínú
okò ojú omi, àwọn ọmọ-èyìn rẹ́ tèlé e. **24** Ní àìròtélè, ijì
líle dìde lórí Òkun tó béké tí rírú omi fi bò okò náà mólé;
şùgbón Jesu ní sun. **25** Àwọn ọmọ-èyìn rẹ́ tò ó wá, wọn jí i,
wón wí pe, “Olúwa, gbà wá! Àwa yóò rì!” **26** Ó sì wí fún
wòn pé, “Èyin onígbàgbó kékeré. Èéše ti èyin fi ní bérù?”
Nígbà náà ní ó dìde dúró, ó sì bá ijì àti rírú Òkun náà wí,
gbogbo rẹ́ sì paróró. **27** Şùgbón enu yà àwọn ọkùnrin náà,
wón sì béké pé, “Irú ènìyàn wo ni èyí? Kódà ijì líle àti
rírú omi Òkun gbó tirè?” **28** Nígbà ti ó sì dé apá kejì ní ilè
àwọn ara Gadara, àwọn ọkùnrin méjì élémíí èṣù ti inú
ibojì wá pàdé rẹ́. Wọn rorò gídigidí tó béké tí ẹníkéni kò le
kojá ní ọnà ibè. **29** Wón kígbé lóhùn rara wí pé, “Kí ní şe
tàwa tìré, ìwọ Ọmọ Olórun? Ìwọ ha wá láti dá wa lóró
şáajú ọjó tí a yàn náà?” **30** Agbo élédè nílá tí ní jẹ́ ní bẹ́ ní
ònà jíjìn díé sí wòn. **31** Àwọn èmí èṣù náà bẹ́ Jesu wí pé,
“Bí ìwọ bá lé wa jáde, jé kí àwa kí ó lọ sínú agbo élédè
yíí.” **32** Ó sì wí fún wòn pé, “E máa lọ!” Nígbà tí wòn sì
jáde, wòn lọ sínú agbo élédè náà; sì wò ó, gbogbo agbo
élédè náà sì ró giìrì sòkalè bèbè odò bó sínú Òkun, wón sì
şègbé nínú omi. **33** Àwọn eni tí ní şo wòn sì sá, wòn sì mú
ònà wòn pòn lọ sì ìlú, wòn ròyìn ohun gbogbo, àti ohun
tí a şe fún àwọn élémíí èṣù. **34** Nígbà náà ni gbogbo ará
ìlú náà sì jáde wá í pàdé Jesu. Nígbà tí wòn sì rí i, wòn bẹ́
é, kí ó lọ kúrò ní agbègbè wòn.

9 Jesu bó sínú ọkọ, ó sì rékojá odò lọ sí ìlú abímibí rẹ, 2 àwọn ọkùnrin kan gbé arọ kan tò ó wá lórí àkéte rẹ. Nígbà tí Jesu rí ìgbàgbó wọn, ó wí fún arọ náà pé, “Omọ tújuká, a dárí èṣè rẹ jì ó.” **3** Nígbà yíí ni àwọn olùkó òfin wí fún ara wọn pé, “Okùnrin yíí ní sòrò-òdì!” **4** Jesu sì mò èrò inú wọn, ó wí pé, “Nítorí kín ni èyin şe ní ro búburú nínú yín? **5** Èwo ni ó rorùn jù: láti wí pé, ‘A dárí èṣè rẹ jì ọ,’ tàbí wí pé, ‘Dìde, kí o sì máa rìn?’ **6** Şùgbón kí èyin kí ó lè mò pé Omọ Ènìyàn ní agbára ní ayé láti dárí èṣè jì ni.” Ó sì wí fún arọ náà pé, “Dìde, sì gbé àkéte rẹ, kí o sì máa lọ ilé rẹ.” **7** Okùnrin náà sì dìde, ó sì lọ ilé rẹ. **8** Nígbà tí ijọ ènìyàn rí í ẹnu sì yà wón, wón yin Ọlórun lógo, ti ó fi irú agbára báyí fún ènìyàn. **9** Bí Jesu sì ti ní rékojá láti ibè lọ, o rí ọkùnrin kan ti à ní pè ní Matiu, ó jókòdó ní ibùdó àwọn agbowó òde, ó sì wí fún un pé, “Máa tò mí léyìn,” Matiu sì dìde, ó ní tò ó léyìn. **10** Ó sì şe, bí Jesu tí jókòdó ti ó ní jẹun nínú ilé Matiu, sì kíyèsí i, ọpò àwọn agbowó òde àti eléṣè wá, wón sì bá a jẹun pèlú àwọn ọmọ-èyìn rẹ. **11** Nígbà tí àwọn Farisi sì rí i, wón wí fún àwọn ọmọ-èyìn rẹ pé, “Èéṣe tí olùkó yín fi ní bá àwọn agbowó òde àti àwọn eléṣè jẹun pò?” **12** Şùgbón nígbà tí Jesu gbó èyí, ó wí fún wón pé, “Àwọn tí ara wón le kò wá oníṣègùn bí kò şe àwọn tí ara wón kò dá. **13** Şùgbón ẹ lọ kó ohun ti èyí túmò sí: ‘Àánú ni èmi ní fé, kí í şe ẹbọ,’ nítorí èmi kò wá láti pe àwọn olódodo, bí kò şe àwọn eléṣè.” **14** Nígbà náà ni àwọn ọmọ-èyìn Johanu tò ó wá láti béèrè wí pé, “Èéṣe tí àwa àti àwọn Farisi fi ní gbààwè, şùgbón tí àwọn ọmọ-èyìn rẹ kò gbààwè?” **15** Jesu sì dálùn pé, “Àwọn ọmọ ilé iyàwó ha le máa şòfò, nígbà tí okó iyàwó ní bẹ́ lódò wọn?

Şùgbón ojó ní bò nígbà tí a ó gba ọkọ ìyàwó lówó wọn; nígbà náà ni wọn yóò gbààwè. **16** “Kò sí ẹni tí ní fi ìrépé aşo tuntun le ògbólóbòó ẹwù; nítorí èyí tí a fi lè é yóò ya ní ojú lflè, aşo náà yóò sì ya púpò sì i ju ti ìshájú lọ. **17** Béè ni kò sí ẹni tí fi ọtí tuntun sínú ògbólóbòó ìgò-awo; bí a bá ẹfè, ìgò-awo yóò béké, ọtí á sì tú jáde, ìgò-awo á sì şègbé. Şùgbón ọtí tuntun ni wọn í fi sínú ìgò-awo tuntun àwọn méjèèjì a sì ẹfè déédé.” **18** Bí ó ti ní sọ nñkan wònyí fún wọn, kíyèsi i, ịjòyè kan tò ó wá, ó sì wólè níwájú rẹ wí pé, “Ọmọbìnrin mi kú nísinsin yíí, şùgbón wá fi ọwó rẹ lè e, òun yóò sì yè.” **19** Jesu dìde ó sì bá a lò àti àwọn ọmọ-èyìn rẹ. **20** Sì kíyèsi i, obìnrin kan ti ó ní ìsun ẹjè ní ọdún méjìlá, ó wá léyìn rẹ, ó fi ọwó kan ìsétí aşo rẹ. **21** Nítorí ó wí nínú ara rẹ pé, “Bí mo bá sá à le fi ọwó kan ìsétí aşo rẹ, ara mi yóò dá.” **22** Nígbà tí Jesu sì yí ara rẹ padà tí ó rí i, ó wí pé, “Ọmọbìnrin, tújúká, ìgbàgbó rẹ mú ọ láradà.” A sì mú obìnrin náà láradá ni wákàtí kan náà. **23** Nígbà tí Jesu sì i dé ilé ịjòyè náà, ó bá àwọn afunfèrè àti ọpò ènìyàn tí ó ní pariwo. **24** Ó wí fún wọn pé, “Ẹ máa lò; nítorí ọmọbìnrin náà kò kú, sisùn ni ó sùn.” Wón sì fi i rín ẹrín ẹléyà. **25** Şùgbón nígbà tí a ti àwọn ènìyàn jáde, ó wọ ilé, ó sì fà ọmọbìnrin náà ní ọwó sókè; béké ni ọmọbìnrin náà sì dìde. **26** Òkìkí èyí sì kàn ká gbogbo ilè náà. **27** Nígbà tí Jesu sì jáde níbéké, àwọn ọkùnrin afójú méjì tò ó léyìn, wón ní kígbé sókè wí pé, “Şàánú fún wa, ịwọ ọmọ Dafidi.” **28** Nígbà tí ó sì wọ ilé, àwọn afójú náà tò ó wá, Jesu bi wón pé, “Ęyin gbàgbó pé mo le ẹfè?” Wón sì wí fún un pé, “Béké ni Olúwa, ịwọ lè ẹfè é.” **29** Ó sì fi ọwó bà wón ní ojú, ó wí pé, “Kí ó rí fún yín gégé bí ìgbàgbó

yín.” **30** Ojú wọn sì là; Jesu sì kìlò fún wọn gidigidi, wí pé, “Kíyèsi i, kí ẹ má ẹ se jé kí ẹnìkan kí ó mò nípa èyí.” **31** Ṣùgbón nígbà tí wón lọ, wón ròyìn rẹ yí gbogbo ìlú náà ká. **32** Bí wón tí náà jáde lọ, wò ó wón mú ọkùnrin odi kan tí ó ní ẹmí ẹsù tó Jesu wá. **33** Nígbà tí a lé ẹmí ẹsù náà jáde, ọkùnrin tí ó ya odi sì fohùn. Ẹnu sì ya àwọn ènìyàn, wón wí pé, “A kò rí irú èyí rí ní Israeli.” **34** Ṣùgbón àwọn Farisi wí pé, “Agbára olórí àwọn ẹmí ẹsù ni ó fi ní lé àwọn ẹmí ẹsù jáde.” **35** Jesu sì rìn yí gbogbo ìlú nílá àti ịletò ká, ó ní kópni nínú Sinagogu wọn, ó sì ní wàásù ịyìnrere ijọba ọrun, ó sì ní ẹ se ìwòsàn ààrùn àti gbogbo àìsàn ní ara àwọn ènìyàn. **36** Nígbà tí ó rí ọpò ènìyàn, àánú wọn ẹ se é, nítorí àárè mú wọn, wọn kò sì rí ìrànlówó, bí àwọn àgùntàn tí kò ní olùşó. **37** Nígbà náà ni ó wí fún àwọn ọmọ-èyìn rẹ pé, “Lódótó ni ịkórè pò ṣùgbón àwọn alágbaṣe kò tó nñkan. **38** Nítorí náà, ẹ gbàdúrà sí Olúwa ịkórè kí ó rán àwọn alágbaṣe sínú ịkórè rẹ.”

10 Jesu sì pe àwọn ọmọ-èyìn rẹ méjìlá sí ọdò; ó fún wọn ní àṣe láti lé ẹmí àímọ jáde àti láti ẹ se ìwòsàn ààrùn àti àìsàn gbogbo. **2** Orúkọ àwọn aposteli méjèèjìlá náà ni wònyí: eni àkókó ni Simoni eni ti a ní pè ni Peteru àti arákùnrin rẹ Anderu; Jakòbu ọmọ Sebede àti arákùnrin rẹ Johanu. **3** Filipi àti Bartolomeu; Tomasi àti Matiu agbowó ọde; Jakòbu ọmọ Alfeu àti Taddeu; **4** Simoni ọmọ egbé Sealoti, Judasi Iskariotu, eni tí ó da Jesu. **5** Àwọn méjèèjìlá wònyí ni Jesu ran, ó sì pàṣe fún wọn pé, “E má ẹ se lọ sì ọnà àwọn kèférí, ẹ má ẹ se wò ìlú àwọn ará Samaria. **6** E kúkú tò àwọn àgùntàn ilé Israeli tí ó nù lọ. **7** Bí ẹyin ti ní lọ, ẹ máá wàásù yíí wí pé, ‘Ijọba ọrun kù sí dèdè.’ **8** E máá ẹ

ìwòsàn fún àwọn aláisàn, e si jí àwọn òkú dìde, e sọ àwọn adétè di mímó, kí e sì máa lé àwọn èmí èṣù jáde. ḥfẹ ni èyin gbà á, ḥfẹ ni kí e fi fún ni. 9 “E má şe mú wúrà tábí fadákà tábí idé sínú àpò igeria yín, 10 e má şe mú àpò fún ìrìnàjò yín, kí e má şe mú èwù méjì, tábí bátà, tábí ḥpá; oúnje onisé yé fún un. 11 Ilúkílúú tábí iletòkíletò tí èyin bá wò, e wá eni ti ó bá yé níbè rí, níbè ni kí e sì gbé nínú ilé rè tití tí èyin yóò fi kúrò níbè. 12 Nígbà tí èyin bá sì wò ilé kan, e kí i won. 13 Bí ilé náà bá sì yé, kí àlàáfià yín kí ó bà sórí rè; ʂùgbón bí kò bá yé, kí àlàáfià yín kí ó padà sódò yín. 14 Bí enikéni tí kò bá sì gbà yín, tábí tí kò gba ḥrò yín, e gbón eruку èṣè yín sílè tí e bá ní kúrò ní ilé tábí ilú náà. 15 Lóótó ni mo wí fún yín, yóò sàñ fún ilú Sodomu àti Gomorra ní ojó ìdájó ju àwọn ilú náà lò. 16 “Mò ní rán yín lò gégé bí àguntàn sáàrín ikookò. Nítorí náà, kí e ní ịṣóra bí ejò, kí e sì şe onírèlè bí àdàbà. 17 E ʂóra lódò àwọn ènìyàn nítorí won yóò fi yín le àwọn igeria lówó won yóò sì ná yín nínú Sinagogu. 18 Nítorí orúkò mi, a ó mú yín lò síwájú àwọn baálè àti àwọn ọba, bí ẹlérí sí won àti àwọn aláikòlà. 19 Nígbà tí won bá mú yín, e má şe şaníyàn ohun tí e ó sọ tábí bí e ó şe sọ ó. Ní ojú kan náà ni a ó fi ohun tí èyin yóò sọ fún yín. 20 Nítorí pé kí i şe èyin ni ó sọ ó, bí kò şe Èmí Baba yín tí ní sòrò nípasè yín. 21 “Arákùnrin yóò sì fi arákùnrin fún pípa. Baba yóò fi àwọn ọmọ rè fún ikú pa. Àwọn ọmọ yóò ḥötè sí òbí won, won yóò sì mú kí a pa won. 22 Gbogbo ènìyàn yóò sì kóriíra yín nítorí mi, ʂùgbón gbogbo eni tí ó bá dúró ṣinṣin dé ḥopin ni a ó gbàlà. 23 Nígbà tí won bá şe inúníbíni sì i yín ní ilú kan, e sálo sì ilú kejì. Lóótó ni

mo wí fún yín, èyin kò tì í le la gbogbo ìlú Israéli já tán kí
Ọmọ Ènìyàn tó dé. **24** “Akékòdó kì í ju olùkó rè lọ, bẹ́ ni
ọmọ ọdò kì í ju ọgá rè lọ. **25** Ó tó fún akékòdó láti dàbí
olùkó rè àti fún ọmọ ọdò láti rí bí ọgá rè. Nígbà tí wón bá
pe baálé ilé ní Beelsebulu, mélòó mélòó ni ti àwọn ènìyàn
ilé rè! **26** “Nítorí náà, e má şe bérù wọn, nítorí kò sí ohun
tó ní bò tí kò ní í fi ara hàn, tàbí ohun tó wà ní ikòkò tí
a kò ní mò ni gbangba. **27** Ohun tí mo bá wí fún yín ní
òkùnkùn, òun ni kí e sọ ní ìmólè. Èyí tí mo sọ kélékélé sì
etí yín ni kí e kéde ré lórí òrùlé. **28** E má şe bérù àwọn tí
ó le pa ara níkan; şùgbón tí wọn kò lè pa èmí. E bérù Eni
tí ó le pa èmí àti ara run ní ọrun àpáàdì. (**Geenna g1067**) **29**
Ológoşé méjì kó ni à ní tà ní owó idé wéwé kan? Síbè kò sí
ọkan nínú wọn tí yóò şubú lu ilè léyìn Baba yin. **30** Àti
pé gbogbo irun orí yín ni a ti kà pé. **31** Nítorí náà, e má
şe fòyà; èyin ní iye lórí ju ọpọ ológoşé lọ. **32** “Enikéni tí
ó bá jéwó mi níwájú ènìyàn, òun náà ni èmi yóò jéwó
rè níwájú Baba mi ní ọrun. **33** Şùgbón eni tí ó bá sé mí
níwájú àwọn ènìyàn, òun náà ni èmi náà yóò sọ wí pé n
kò mò níwájú Baba mi ní ọrun. **34** “E má şe rò pé mo
mú àlàáfià wá sí ayé, Èmi kò mú àlàáfià wá bí kò şe idà.
35 Nítorí èmi wá láti ya “omokùnrin ní ipa sí baba rè,
omobìnrin ní ipa sí ìyá rè, àti aya ọmọ sí ìyakọ rẹ. **36**
Ará ilé ènìyàn ni yóò sì máa şe ọtá rè.” **37** “Eni tí ó bá fẹ
baba rè tàbí ìyá rè jù mí lọ, kò yẹ ní tèmi, eni tí ó ba fẹ
omokùnrin tàbí omobìnrin rè jù mí lọ, kò yẹ ní tèmi. **38**
Eni tí kò bá gbé àgbélébùú rè kí ó tèlé mi kò yẹ ní tèmi.
39 Eni tí ó bá wa èmí rè yóò sọ ó nù, şùgbón eni tí ó bá sọ
èmí rè nù nítorí tèmi ni yóò rí i. **40** “Eni tí ó bá gbà yín, ó

gbà mí, ἐνὶ τί ó βά sì gbà mí gba ἐνὶ τί ó rán mi. **41** ἐνὶ τί ó
ba gba wòlî, nítorí pé ó jé wòlî yóò jé èrè wòlî, ἐνὶ τί ó
βά sì gba olódodo nítorí ti ó jé ènìyàn olódodo, yóò jé èrè
olódodo. **42** Ἐνικένι τί ó βά fi ago omi tútù fún ọkan nínú
àwọn onírèlè wònyí mu nítorí ti ó jé ọmọ-èyìn mi, lóòótó
ni mo wí fún yín, kò ní pàdánù èrè rè.”

11 Léyìn ìgbà tí Jesu sì ti parí ọrò tí ó ní sọ fún àwọn
ọmọ-èyìn rè méjilá, ó ti ibè rékojá láti máa kóni àti láti
máa wàásù ní àwọn ylland Galili gbogbo. **2** Nígbà tí Johanu
gbó ohun tí Kristi ἕσε nínú ẹwòn, ó rán àwọn ọmọ-èyìn rè
3 láti békérè lówó rè pé, “Σέ ἵω ni ἐνὶ τό ní bò wá tábí kí a
máa retí ẹlòmíràñ?” **4** Jesu dáhùn ó wí pé, “Ἐ παδὰ lο, ἐ
sì sọ fún Johanu ohun tí ẹyin gbó, àti ẹyí tí ẹyin rí. **5**
Àwọn afójú ní ríran, àwọn amúnkùn ún rìn, a ní wé àwọn
adétè mó kúrò nínú ẹtè wọn, àwọn adití ní gbóṛò, a ní
jí àwọn ọkú díde, a sì ní wàásù ịyìnrere fún àwọn òtòṣì.
6 Alábükún fún ni ἐνὶ τί kò rí ohun ịkọsé nípa mi.” **7**
Nígbà tí àwọn ọmọ-èyìn Johanu ti lọ tán, Jesu bérè sí í sọ
fún ọpò ènìyàn nípa ti Johanu: “Κí ni ẹyin jáde lọ wò ní
aginjù? Ewéko tí aféfē ní mi? **8** Bí kò bá ἕσε békè, kí ni ẹyin
lọ òde lọ í wò? Ọkùnrin tí a wò ni aşo dáradára? Rárá
àwọn ti ó wò aşo dáradára wà ní ààfin ọba. **9** Àní kí ní
e jáde láti lọ wò? Wòlî? Békè ni, mo wí fún yín, ó sì ju
wòlî lọ.” **10** Ẹyí ni ἐνὶ τί a ti kòwé rè pé: “Ἐ mi yóò rán
iránṣé mi síwájú rẹ, ἐνὶ τί yóò tún ọnà rẹ ἕσε níwájú rẹ.” **11**
Lóòótó ni mó wí fún yín, nínú àwọn tí a bí nínú obìnrin,
kò sì ἐνὶ τί ó tí í díde tí ó ga ju Johanu onítèbomí lọ, sibè
ἐνὶ τί ó kéré jù ní ijọba ọrun ni ó pòjù ú lọ. **12** Láti ìgbà
ojó Johanu onítèbomí tití di àkókò yí ni ijọba ọrun ti di à

fi agbára wò, àwọn alágبára ló ní fi ipá gbà á. **13** Nítorí náà gbogbo òfin àti wòlñi ni ó sotéle kí Johanu kí ó tó dé. **14** Bí èyin yóò bá gbà á, èyí ni Elijah tó ní bò wá. **15** Ení tí ó bá ní etí, kí ó gbó. **16** “Kí ni èmi ìbá fi ìran yíí wé? Ó dàbí àwọn omọ kékeré tí ní jòkòó ní ojá tí wón sì ní ké pe àwọn elegbé wọn: **17** “Àwa ní fun fèrè fún yín, èyin kò jó; àwa kórin ọfò èyin kò káàánú.’ **18** Nítorí Johanu wá kò bá a yín je békè ni kò mu, èyin sì wí pé, ‘Ó ní èmí èsù.’ **19** Omọ Ènìyàn wá bá a yín jeun, ó sì bá yin mu, wón wí pé, ‘Ọjeun àti ọmütí; ọré àwọn agbowó òde àti àwọn eléṣe.’ Sùgbón a dá ọgbón láré nípa ìṣe rè.” **20** Nígbà náà ni Jesu bérè sí í bá ịllú tí ó ti şe ọpò iṣé ịyanu rè wí, nítorí wọn kò ronúpiwàdà. **21** Ó wí pé, “Ègbé ni fún ịwọ Korasini, ègbé ni fún ịwọ Betisaidal! ịbá şe pé a ti şe àwọn iṣé ịyanu tí a şe nínú yín ní a şe ni Tire àti Sidoni, àwọn ènìyàn wọn ịbá ti ronúpiwàdà ti pé nínú aşo ọfò àti eérú. **22** Sùgbón mo wí fún yín, yóò sàn fún Tire àti Sidoni ní ojó idájó jù fún yín. **23** Àti ịwọ Kapernaumu, a ó ha gbé ọ ga sókè ọrun? Rárá, a ó rè ó sílè sí ipò òkú. Nítorí, ịbá şe pé a ti şe iṣé ịyanu tí a şe nínú rẹ ní Sodomu, òun ịbá wà tití di òní. (**Hadēs g86**) **24** Lóòótó yóò sàn fún ilè Sodomu ní ojó idájó jù fún ịwọ lọ.” **25** Nígbà náà ni Jesu wí pé, “Mo yìn ọ Baba, Olúwa ọrun àti ayé, nítorí ịwọ ti fi òtító yíí pamó fún àwọn tó jé ọlógbón àti amòye, ịwọ sì ti fi wón hàn fún àwọn omọ wéwé. **26** Békè ni, Baba, nítorí ó wù ó láti şe békè. **27** “Ohun gbogbo ni Baba mi ti fi sí ikawó mi. Kò sí ení tí ó mọ omọ bí kò şe Baba, békè ni kò sí enikéni tí ó mọ Baba, bí kò şe omọ, àti àwọn tí omọ yan láti fi ara hàn fún. **28** “E wá sódò mi gbogbo èyin tí ní şisé tí a sì di ẹrù

wíwúwo lé lórí, èmi yóò sì fún yín ní ìsinmi. **29** È gbé àjàgà mi wò. È kó èkó lódò mi nítorí onínútútù àti onírèlè ọkàn ni èmi, èyin yóò sì ri ìsinmi fún ọkàn yín. **30** Nítorí àjàgà mi rọrùn ẹrù mi sì fúyé.”

12 Ní àkókò náà ni Jesu ní la àárín oko ọkà kan lọ ní ojó ìsinmi, ebi sì ní pa àwọn ọmọ-èyìn rẹ. Wón sì bérè sí i ya orí ọkà, wón sì ní jẹ é. **2** Nígbà tí àwọn Farisi rí èyí. Wón wí fún pé, “Wò ó! Àwọn ọmọ-èyìn rẹ ní şe ohun tí kò bá òfin mu ní ojó ìsinmi.” **3** Jesu dáhùn pé, “Èyin kò ha ka ohun tí Dafidi şe nígbà tí ebi ní pa á àti àwọn tí ó wà lódò rẹ. **4** Ó wọ inú ilé Olórun, òun àti àwọn èníyàn rẹ jẹ àkàrà tí a yà sótò, èyí tí kò yẹ fún wọn láti jẹ, bí kò şe fún àwọn àlùfáà níkan. **5** Tàbí èyin kò ti kà á nínú òfin pé ní ojó ìsinmi, àwọn àlùfáà tí ó wà ní témpli ní ba ojó ìsinmi jé tí wón sì wà lâijébi. **6** Shùgbón mo wí fún yín, eni tí ó pò ju témpli lọ wà níhìn-ín. **7** Bí ó bá jé pé e mọ itumò ọrò yíí, ‘Àánú ni èmi ní fé kí í şe ẹbọ,’ èyin kí bá tí dá aláiléshé lébi. **8** Nítorí pé Ọmọ Èníyàn jé Olúwa ojó ìsinmi.” **9** Nígbà tí Jesu kúrò níbè ó lọ sí Sinagogu wọn, **10** ọkùnrin kan tí ọwó rẹ kan rọ wà níbè. Wón ní wá ọnà láti fi ẹsùn kan Jesu, wón bérè lówó rẹ pé, “Njé ó tó láti mú èníyàn láradá ní ojó ìsinmi?” **11** Ó dá wọn lóhùn pé, “Bí ó bá jé wí pé bí ẹnikéni nínú yín bá ní àgùntàn kan şoso, tí ó sì bò sínú kòtò ní ojó ìsinmi, njé kí yóò díímú, kí ó sì fà á jáde. **12** Njé mélòó mélòó ní èníyàn ní iye lórí ju àgùntàn kan lọ! Nítorí náà ó yẹ láti şe rere ní ojó ìsinmi.” **13** Nígbà náà, ó sì wí fún ọkùnrin náà pé, “Na ọwó rẹ,” bí òun sì ti nà án, ọwó rẹ sì bò sí ipò rẹ gégé bí ọwó èkejì. **14** Sibè àwọn Farisi jáde lọ pe ìpàdé láti dítè mú un àti bí

wọn yóò şe pa Jesu. **15** Nígbà tí Jesu sì mò, ó yéra kúrò níbè. Ọpò ijọ ènìyàn sì ní tò ó léyìn, ó sì mú gbogbo àwọn aláisàn láradá. **16** Sùgbón ó kílò fún won pé kí wón kí ó má şe fi òun hàn. **17** Èyí jé ìmúşẹ àsotélè èyí tí wòlù Isaiaş sọ nípa rè pé, **18** “E wo ìránsé mi eni tí mo yàn. Àyànfé mi ni eni tí inú mi dùn sí gidigidi; èmi yóò fi èmí mi fún un. Òun yóò sì şe ìdájó àwọn kèférí. **19** Òun kí yóò já, békè ni kí yóò kígbé; enikéni kí yóò gbó ohùn rẹ ní ìgboro. **20** Koríko odò tité kan ni òun kí yóò fó, àti òwú-fitílà tí ní jó tan an lọ lòun kí yóò fé pa. Títí yóò fi mú ìdájó dé ìségun. **21** Ní orúkọ rè ni gbogbo kèférí yóò fi ìrètí wọn sí.” **22** Nígbà náà ni wón mú ọkùnrin kan tó ni èmí èṣù tò ó wá, tí ó afójú, tí ó tún ya odi. Jesu sì mú un láradá kí ó le sòrò, ó sì ríran. **23** Enu sì ya gbogbo àwọn ènìyàn. Wón wí pé, “Èyí ha lè jé Qmọ Dafidi bí?” **24** Sùgbón nígbà tí àwọn Farisi gbó èyí, wón wí pé, “Nípa Beelsebulu níkan, tí í şe ọba èmí èṣù ni ọkùnrin yífi lé àwọn èmí èṣù jáde.” **25** Jesu tí ó mọ èrò wọn, ó wí fún wọn pé, “Ìjòbakíjọba tí ó bá yapa sí ara rẹ yóò parun, ilúkílùú tàbí ilékílé tí ó bá yapa sí ara rẹ kí yóò dúró. **26** Bí èṣù bá sì ní lé èṣù jáde, a jé wí pé, ó ní yapa sí ara rẹ. Ìjòba rẹ yóò ha şe le dúró? **27** Àti pé, bi èmi bá ní lé àwọn èmí èṣù jáde nípa Beelsebulu, nípa ta ni àwọn ènìyàn yín fí ní lé wọn jáde? Nítorí náà ni wọn yóò şe má şe ìdájó yín. **28** Sùgbón bí ó bá jé pé nípa Èmí Olórun ni èmi fí ní lé àwọn èmí èṣù jáde, a jé pé ijọba Olórun ti dé bá yín. **29** “Tábí, báwo ni enikéni şe lè wọ ilé alágbára lọ kí ó sì kó erù rẹ, bí kò şe pé ó kókó di alágbára náà? Nígbà náà ni ó tó lè kó erù rẹ lọ. **30** “Eni tí kò bá wà pèlú mi, òun lòdì sí mi, eni tí

kò bá mi kójopò ní fónká. **31** Nítorí èyí, mo wí fún yín, gbogbo èṣè àti ọrọ-òdì ni a yóò dárí rẹ jí ènìyàn, şùgbón ìsòrọ-òdì sí Èmí Mímó kò ní ìdáríjì. **32** Ènikéni tí ó bá sòrọ-òdì sí Ọmọ Ènìyàn, a ó dáríjì í, şùgbón ẹni tí ó bá sọ ọrọ-òdì sí Èmí Mímó, a kì yóò dáríjì í, ibá à şe ní ayé yíí tábí ní ayé tí ní bọ. (aiōn g165) **33** “E sọ igi di rere, èso rẹ a sì di rere tábí kí e sọ igi di búburú, èso rẹ a sì di búburú, nítorí nípa èso igi ni a ó fi mọ igi. **34** Èyin ọmọ paramólè, báwo ni èyin tí e je búburú şe lè sòrọ rere? Ọkàn ènìyàn ni ó ní darí irú ọrọ tí ó lè jáde lénu rẹ. **35** Eni rere láti inú yàrá ìṣúra rere ọkàn rẹ ní mú ohun rere jáde wá, àti ẹni búburú láti inú ìṣúra búburú ni; mu ohun búburú jáde wá. **36** Şùgbón, mo sọ èyí fún yín, èyin yóò jíyìn gbogbo ìsokúsọ yín ní ojó ìdájó. **37** Nítorí nípa ọrọ ẹnu yín ni a fi dá yin láre, nípa ọrọ ẹnu yín sì ni a ó fi dá yin lébi.” **38** Nígbà náà ni, díè nínú àwọn Farisi àti àwọn olùkó òfin wí fún pé “Olùkó, àwa fé rí iṣé àmì kan lódò rẹ”. **39** Ó sì dá wọn lóhùn wí pé, “Ìran búburú àti Ìran panşágà ní békérè àmì; şùgbón kò sí àmì tí a ó fi fún un, bí kò şe àmì Jona wòlìi. **40** Bí Jona ti gbé inú ejá nílá fún ọsán méta àti òru méta, béké gégé ni èmí Ọmọ Ènìyàn yóò gbé ní inú ilè fún ọsán méta àti òru méta. **41** Àwọn ará Ninefe yóò dìde pèlú Ìran yíí ní ojó ìdájó. Wọn yóò sì dá a lébi. Nítorí pé wón ronúpìwàdà nípa ìwàásù Jona. Şùgbón báyí ẹni tí ó pòjù Jona wà níhìn-ín yíí. **42** Obabìnrin gúúsù yóò sì dìde ní ojó ìdájó sí Ìran yíí yóò sì dá a lébi; nítorí tí ó wá láti ilè ikangun ayé láti gbó ọrọ ọgbón láti ẹnu Solomoni. Şùgbón báyí ẹni tí ó pòjù Solomoni ní bẹ níhìn-ín yíí. **43** “Nígbà tí èmí búburú kan bá jáde lára ènìyàn, a máa rìn

ní ibi gbígbé, a máa wá ibi ìsimmi, kò sì ní rí i. **44** Nígbà náà ni èmí náà yóò wí pé, ‘Èmi yóò padà sí ara ọkùnrin tí èmí ti wá.’ Bí ó bá sì padà, tí ó sì bá ọkàn ọkùnrin náà ni òfífo, a gbà á mó, a sì şe é ní ọşó. **45** Nígbà náà ni yóò ló, yóò sì mú èmí méje mìíràn pèlú ara rè, tí ó burú ju òun fúnra rè ló. Gbogbo wọn yóò sì wá sí inú rè, wọn yóò máa gbé ibè. Ìgbèyìn ọkùnrin náà a sì burú ju ìṣáájú rè ló. Béè gégé ni yóò rí fún ìran búburú yíí pèlú.” **46** Nígbà tí ó ní sòrò wònyí fún àwọn ènìyàn, wò ó, ìyá rè àti àwọn arákùnrin rè dúró lóde, wón fé bá a sòrò. **47** Nígbà náà ni ẹníkan wí fún un pé, “Ìyá rè àti àwọn arákùnrin rè ní dúró dè ó lóde wón ní fé bá ọ sòrò.” **48** Ó sì fún ni èsì pé, “Ta ni ìyá mi? Ta ni àwọn arákùnrin mi?” **49** Ó nawó sí àwọn ọmo-èyìn rè, ó wí pé, “Wò ó, ìyá mi àti àwọn arákùnrin mi ni wònyí.” **50** Nítorí náà, “Enikéni tí ó bá şe ìfé Baba mi tí ní bẹ́ ní ọrun, ni arákùnrin mi àti arábìnrin mi àti ìyá mi.”

13 Ní ojó kan náà, Jesu kúrò ní ilé, ó jómoo sí etí Òkun. **2** Ọpòlòpò ènìyàn péjò sódò rè, tó béké tó ó fi bó sínú ọkò ojú omi, ó jómoo, gbogbo ènìyàn sì dúró létí Òkun. **3** Nígbà náà ni ó fi ọpòlòpò òwe bá wón sòrò, wí pé, “Àgbè kan jáde ló gbin irúgbìn sínú oko rè. **4** Bí ó sì ti gbin irúgbìn náà, díè bó sí ẹbá ọnà, àwọn eyé sì wá, wón sì je é. **5** Díè bó sórí ilè orí àpáta, níbi ti kò sí erùpè púpò. Àwọn irúgbìn náà sì dàgbásókè kíákíá, nítorí erùpè kò pò lórí wón. **6** Șùgbón nígbà tí oòrùn gòkè, oòrùn gbígbóná jó wón, gbogbo wón sì rọ, wón kú nítorí wón kò ni gbòngbò. **7** Àwọn irúgbìn mìíràn bó sí àárín ègún, ègún sì dàgbà, ó sì fún wón pa. **8** Șùgbón díè tó bó sórí ilè rere, ó sì so èso,

òmíràñ ogórun-ún, òmíràñ ogótòòta, òmíràñ ogboogbòn, ni ìlópo èyí ti ó gbìn. **9** Èni tí ó bá létí, kí ó gbó.” **10** Àwọn ọmọ-èyìn rè tò ó wá, wón bí i pé, “Èéše tí ìwọ́ ní fi òwe bá àwọn ènìyàn sòrò?” **11** Ó sì da wọn lóhùn pé, “Èyin ni a ti fi fún láti mọ ohun ijìnlè ijøba ọrun, şùgbón kí í şe fún wọn. **12** Ènikéni tí ó ní, òun ni a ó fún sí i, yóò sì ní lópòlópò. Şùgbón lówó eni tí kò ní, ni a ó ti gbà èyí kékeré tí ó ní náà. **13** Ìdí nìyíí tí mo fi ní fi òwe bá wọn sòrò: “Ní ti rí rí, wọn kò rí; ní ti gbígbó wọn kò gbó, béké ni kò sì yé wọn. **14** Sí ara wọn ni a ti mú àsotélè wòlìí Isaiah şe: “Ní gbígbó èyin yóò gbó şùgbón kí yóò sì yé yín; ní rí rí èyin yóò rí, şùgbón èyin kí yóò sì mòye. **15** Nítorí àyà àwọn ènìyàn yíí sébó etí wọn sì wúwo láti gbó ojú wọn ni wón sì dì nítorí kí àwọn má ba à fi ojú wọn rí kí wón má ba à fi etí wọn gbó kí wón má ba à fi àyà wọn mò òye, kí wón má ba à yípadà, kí èmi ba à le mú wọn láradá.” **16** Şùgbón ibùkún ni fún ojú yín, nítorí wón ríran, àti fún etí yín, nítorí ti wón gbó. **17** Lóòótó ni mo wí fún yín, òpò àwọn wòlìí àti ènìyàn Olórun ti fé rí ohun tí èyin ti rí, ki wón sì gbó ohun tí e ti gbó, şùgbón kò şe é şe fún wọn. **18** “Nítorí náà, e fi etí sí ohun tí òwe afúnrúgbìn túmò sí, **19** nígbà tí ènikéni bá gbó ọrò nípa ijøba ọrun şùgbón tí kò yé e, léyìn náà èsù á wá, a sì gba èyí tí a fún sí ọkàn rẹ kúrò. Èyí ni irúgbìn ti a fún sí èbá ọnà. **20** Èni tí ó sì gba irúgbìn tí ó bó sí ilè orí àpáta, ni èni tí ó gbó ọrò náà, lógán, ó sì fi ayò gba ọrò náà. **21** Şùgbón nítorí kò ní gbòngbò, ó wà fún igbà díè; nígbà tí wàhálà àti inúnibíni bá díde nítorí ọrò náà ní ojú kan náà yóò sì kóṣè. **22** Èni tí ó sì gba irúgbìn tí ó bó sí àárín ègún ni èni

tí ó gbó ọrò náà, şùgbón àwọn àníyàn ayé yíí, ìtànje, ọrò sì fún ọrò náà pa, ọrò náà kò so èso nímú rè. (aiōn g165)

23 Şùgbón eni tí ó gba irúgbìn tí ó bó sí orí ilè rere ni eni tí ó gbó ọrò náà, tí ó sì yé e; òun sì so èso òmíràn ogóròòrùn, òmíràn ọgótòòta, òmíràn ọgboogbòn.” 24 Jesu tún pa òwe miíràn fún wọn: “Ìjọba ọrun dàbí àgbè kan tí ó gbin irúgbìn rere sí oko rè, 25 şùgbón ní òru ojó kan, nígbà tí ó sùn, ọtá rè wá sí oko náà ó sì gbin èpò sáàrín alikama, ó sì bá tirè lọ. 26 Nígbà tí alikama náà bérè sí dàgbà, tí ó sì so èso, nígbà náà ni èpò náà fi ara hàn. 27 “Àwọn ọmọ ọdò àgbè náà wá, wón sọ fún un pé, ‘Ọgá, irúgbìn rere kó ni ìwọ ha gbìn sí oko rẹ ní? Báwo ni èpò ẹ se wá níbè nígbà náà?’ 28 “Ó sọ fún wọn pé, ‘Ọtá ni ó ẹ se èyí.’ “Àwọn ọmọ ọdò rè tún bí i pé, ‘Njé ìwọ ha fé kí a fa èpò náà tu kúrò?’ 29 “Ó dá wọn lóhùn pé, ‘Rárá, nítorí bí èyin bá ntu èpò kúrò, ẹ ó tu alikama dànù pèlú rè. 30 Ẹ jé kí àwọn méjèjì máa dàgbà pò, tití di àsìkò ìkórè. Èmi yóò sọ fún àwọn olùkórè náà láti kókó sha àwọn èpò kúrò kí wón sì dìwón ní ìtí, kí a sì sun wọn, kí wón sì kó alikama sínú àká mi.” 31 Jesu tún pa òwe miíràn fún wọn: “Ìjọba ọrun dàbí èso hóró musitadi, èyí tí ọkùnrin kan mú tí ó gbìn sínú oko rè. 32 Bí ó tilè jé èso tí ó kéré púpò láàrín èso rè, sibè ó wá di ohun ọgbìn tí ó tóbi jojo. Ó sì wá di igi tó bẹẹ tí àwọn eyé ojú ọrun sì wá, wón sì fi ẹka rẹ ẹ se ibùgbé.” 33 Ó tún pa òwe miíràn fún wọn: “Ìjọba ọrun dàbí ìwúkàrà tí obìnrin kan mú tí ó pò mó ìyèfun púpò tití tí gbogbo rẹ fi di wíwú.” 34 Òwe ni Jesu fi sọ nìkan wònyí fún àwọn ènìyàn, òwe ni ó fi bá wọn sọ gbogbo ọrò tó sọ. 35 Kí ọrò tí a ti ẹnu àwọn wòlù sọ lé wá

sí ìmúṣe pé: “Èmi yóò ya ẹnu mi láti fi òwe sòrò. Èmi yóò sọ àwọn ohun tí ó fi ara sin láti ìpilèṣè ayé wá.” **36**
Léyìn náà ó sì fi ọpò ènìyàn sílè lóde, ó wọ ilé lọ. Àwọn ọmọ-èyìn rẹ tò ó wá, wọn wí pé, “Ṣàlàyé òwe èpò inú oko fún wa.” **37** Ó sì dá wọn lóhùn pé, “Ọmọ Ènìyàn ni eni tí ó ní fúnṛúgbìn rere. **38** Ayé ni oko náà; irúgbìn rere ni àwọn ènìyàn ti ìjọba ọrun. Èpò ni àwọn ènìyàn tí wón jé ti èṣù, **39** ọtá tí ó gbin àwọn èpò sáàrín alikama ni èṣù. Ìkórè ni ọpin ayé, àwọn olùkórè sì ní àwọn angeli. **(aiōn g165)** **40** “Gégé bí a ti kó èpò jo, tí a sì sun ún nínú iná, bẹ́ gégé ni yóò rí ní ìgbèyìn ayé. **(aiōn g165)** **41** Ọmọ Ènìyàn yóò ran àwọn angeli rẹ, wọn yóò sì kó gbogbo ohun tó ní mú ni déṣè kúrò ní ìjọba rẹ àti gbogbo ènìyàn búburú. **42** Wọn yóò sì sọ wón sí inú iná iléru, níbi ti ẹkún òun ìpayínkeke yóò gbé wà. **43** Nígbà náà ni àwọn olódodo yóò maa ràn bí oòrùn ní ìjọba Baba wọn. Eni tí ó bá létí, jé kí ó gbó. **44** “Ìjọba ọrun sì dàbí ịṣúra kan tí a fi pamó sínú oko. Nígbà tí ọkùnrin kan rí i ó tún fi í pamó. Nítorí ayò rẹ, ó ta gbogbo ohun ìní rẹ, ó ra oko náà. **45** “Bákán náà ni ìjọba ọrun dàbí oníṣòwò kan tí ó ní wá òkúta olówó iyebíye láti rà. **46** Nígbà tí ó rí ọkan tí ó ni iye lórí, ó lọ láti ta gbogbo ohun ìní rẹ láti le rà á. **47** “Bákán náà, a sì tún lè fi ìjọba ọrun wé àwòn kan tí a jù sínú odò, ó sì kó onírúurú eja. **48** Nígbà tí àwòn náà sì kún, àwòn apeja fá á sókè sí etí bèbè Òkun, wón jókòó, wón sì sa àwòn èyí tí ó dára sínú apèrè, şùgbón wón da àwòn tí kò dára nù. **49** Bẹ́ gégé ni yóò rí ní ìgbèyìn ayé. Àwòn angeli yóò wá láti ya àwòn ènìyàn búburú kúrò lára àwòn olódodo. **(aiōn g165)** **50** Wọn ó sì ju àwòn ènìyàn búburú sínú iná

ìléru náà, ní ibi ti ẹkún àti ìpayínkeke yóò gbé wà.” **51**
Jesu bí wọn léléèrè pé, “Njé gbogbo nñkan wònyí yé yín.”
Wón dáhùn pé, “Béè ni, ó yé wa.” **52** Ó wí fún wọn pé,
“Nítorí náà ni olúkúlukù olùkó òfin tí ó ti di ọmọ-èyìn ní
ịjọba ọrun şe dàbí ọkùnrin kan tí í şe baálé ilé, tí ó mú
ìṣúra tuntun àti èyí tí ó ti gbó jáde láti inú yàrà iṣúra
rè.” **53** Léyìn ti Jesu ti parí òwe wònyí, ó ti ibè kúrò. **54**
Ó wá sí ɿlú òun tìkára rè, níbè ni ó ti ní kó àwọn èniyàn
nínú Sinagogu, ẹnu sì yà wón. Wón bérè pé, “Níbo ni
ọkùnrin yí ti mú ọgbón yí àti iṣé ịyanu wònyí wá? **55** Kì í
ha şe ọmọ gbénàgbénà ni èyí bí? ɭyá rè ha kó ni à ní pè ní
Maria bí? Arákùnrin rè ha kó ni Jakobu, Josèfu, Simoni
àti Judasi bí? **56** Àwọn arábìnrin rè gbogbo ha kó ni ó ní
bá wa gbé níhìn-ín yí, nígbà náà níbo ni ọkùnrin yí ti rí
àwọn nñkan wònyí?” **57** Inú bí wọn sí i. Șùgbón Jesu wí
fún wọn pé, “Wòlî a mágá lólá ní ibòmíràn, àfi ní ilé ara
rè àti ní ɿlú ara rè níkan ni wòlî kò ti lólá.” **58** Nítorí náà
kò şe iṣé ịyanu kankan níbè, nítorí àìnígbagbó wọn.

14 Ní àkókò náà ni Herodu ọba tetrarki gbó nípa òkíkí
Jesu, **2** ó wí fún àwọn ọmọ ọdò rè pé, “Dájúdájú Johanu
onítèbomí ni èyí, ó jínde kúrò nínu òkú. Ìdí níyí tí ó fi ní
agbára láti ʂisé ịyanu wònyí.” **3** Nísinsin yí Herodu ti mú
Johanu, ó fi ɻewòn dè é, ó sì fi sínú túbú, nítorí Herodia
aya Filipi arákùnrin rè, **4** nítorí Johanu onítèbomí ti sọ
fún Herodu pé, “Kò yé fún ọ láti fé obìnrin náà.” **5** Herodu
fé pa Johanu, șùgbón ó bérù àwọn èniyàn nítorí gbogbo
èniyàn gbàgbó pé wòlî ni. **6** Ní ojó àsè ɭrántí ojó ɭibí
Herodu, ọmọ Herodia obìnrin jó dáradára, ó sì té Herodu
lórun gidigidi. **7** Nítorí náà ni ó şe fi ɭbúra şe ɭlérí láti fún

unní ohunkóhun ti ó bá békérè fún. **8** Pèlú ìmòràn láti
òdò iyá rẹ, ó békérè pé, “Fún mi ni orí Johanu onítèbomi
nínú àwopòkó”. **9** Inú ọba bàjé gidigidi, şùgbón nítorí
ibúra rẹ àti kí ojú má ba à tì í níwájú àwọn àlejò tó wà ba
jé àsè, ó pàṣe pé kí wón fún un gégé bí o ti fé. **10** Nítorí
náà, a bé orí Johanu onítèbomi nínú ilé túbú. **11** A sì gbé
orí rẹ jáde láti fi fún ọmọbìnrin náà nínú àwopòkó, òdun sì
gbà á, ó gbé e tọ iyá rẹ lọ. **12** Léyìn náà, àwọn ọmo-èyìn
Johanu wá gba òkú rẹ, wón sì sin ín. Wón sì wá sọ ohun tí
ó şelè fún Jesu. **13** Nígbà tí Jesu gbó ìròyìn ìṣelè náà, ó
kúrò níbè, ó bá ọkọ ojú omi lọ sí ibi kólófín kan ní èbúté
láti dá wá níbè. Nígbà tí wón gbó èyí, òpò ènìyàn sì fi
eṣè rìn tèlé e láti òpò ilú wọn. **14** Nígbà ti Jesu gúnlè, tí
ó sì rí ọpòlòpò ènìyàn, inú rẹ yó sí wọn, ó sì mú àwọn
aláisàn láradá. **15** Nígbà ti ilè ní şú lọ, àwọn ọmo-èyìn
rẹ tò ó wá, wón sì wí pé, “Ibi yíí jínnà sí ilú ilè sì ní şú
lọ. Rán àwọn ènìyàn lọ sí àwọn iletò kí wón lè ra oúnje
jé.” **16** Şùgbón Jesu fèsì pé, “Kò nílò kí wón lọ kúrò. E fún
wòn ní oúnje.” **17** Wón sì dalóhùn pé, “Àwa kò ní ju ìṣù
àkàrà mårùn-ún àti ejá méjì lọ níhìn-ín.” **18** Ó wí pé, “E
mú wòn wá fún mi níhìn-ín yíí.” **19** Léyìn náà, ó wí fún
àwọn ènìyàn kí wón jókòó lórí koríko. Léyìn náà, ó mú
ìṣù àkàrà mårùn-ún àti ejá méjì. Ó gbé ojú rẹ sí òrun. Ó
békérè ibükún Olórun lórí oúnje náà, Ó sì bù ú, ó sì fi àkàrà
náà fún àwọn ọmo-èyìn láti pín in fún àwọn ènìyàn. **20**
Gbogbo wòn sì jẹ àjeyó. Léyìn náà àwọn ọmo-èyìn kó
àjekù jọ, ó kún agbòn méjìlá. **21** Iye àwọn ènìyàn ni ọjó
náà jé egbèrún mårùn-ún ọkùnrin, láika àwọn obìnrin àti
àwọn ọmodé. **22** Lésèkésè léyìn èyí, Jesu wí fún àwọn

ọmọ-èyìn rẹ kí wón bọ sínú ọkọ wọn, àti kí wón máa kojá lọ shaajú rẹ sí òdìkejì. Òun náà dúró léyìn láti tú àwọn ènìyàn ká lọ sí ilé wọn. **23** Léyìn tí ó tú ijọ ènìyàn ká tán, ó gun orí òkè lọ fúnra rẹ láti lọ gba àdúrà. Nígbà tí ilè şú, òun wá níkan níbè, **24** ní àkókò yíí ọkọ ojú omi náà ti rin jìnnà sí etí bèbè Òkun, tí ijì omi ní tì í síwá séyìn, nítorí ijì şe ọwó òdì sí wọn. **25** Ní déédé ago mérin òwúrò, Jesu tò wón wá, ó ní rìn lórí omi. **26** Nígbà tí àwọn ọmọ-èyìn rí i tí ó ní rìn lójú omi, èrù ba wọn gidigidi, wón rò pé “iwin ni,” wón kígbé tìbèrù tìbèrù. **27** Lójúkan náà, Jesu wí fún wòn pé, “E mú ọkàn le! Èmi ni e má şe bérù.” **28** Peteru sì ké sí i pé, “Olúwa, bí ó bá jé pé ìwọ ni nítòótó, sọ pé kí n tò ó wá lórí omi.” **29** Jesu dá a lóhùn pé, “Ó dára, máa bò wá.” Nígbà náà ni Peteru sòkalè láti inú ọkọ. Ó ní rìn lórí omi lọ sí ìhà ọdò Jesu. **30** Nígbà tí ó rí aféfé líle, èrù bà á, ó sì bérè sí í rì. Ó kígbé lóhùn rara pé, “Gbà mí, Olúwa.” **31** Lójúkan náà, Jesu na ọwó rẹ, ó dìímú, ó sì gbà á. Ó sì wí fún un pé, “Èéše tí ìwọ fi şiyéméjì ìwọ onígbàgbó kékéré?” **32** Àti pé, nígbà ti wón sì gòkè sínú ọkọ, ijì náà sì dúró jéé. **33** Nígbà náà ni àwọn to wá nínú ọkọ náà foríbalè fún un wòn wí pé, “Nítòótó Ọmo Qlórun ni ìwọ í şe.” **34** Nígbà tí wòn rékojá sí apá kejì wòn gúnlè sí Genesareti. **35** Nígbà tiwọn mò pé Jesu ni, wòn sì ránṣé sí gbogbo ılú náà yíká. Wón sì gbé gbogbo àwọn aláisàn tò ó wá. **36** Àwọn aláisàn bè é pé kí ó gba àwọn láyè láti fi ọwó kan ìsétí aşo rẹ, gbogbo àwọn tí ó şe bẹ́è sì rí ìwòsàn.

15 Nígbà náà ní àwọn Farisi àti àwọn olùkó òfin tò Jesu wá láti Jerusalemu, **2** wòn béérè pé, “Èéše tí àwọn ọmọ-èyìn rẹ fi ní rú òfin àtayébáyé àwọn alàgbà? Nítorí tí wòn

kò wé ọwó wọn kí wón tó jéun!” **3** Jesu sì dá wọn lóhùn pé, “Èéha şe tí èyin fi rú òfin Olórun, nítorí àṣà yín? **4** Nítorí Olórun wí pé, ‘Bòwò fún Baba òun ìyá rẹ,’ àti pé, ‘Enikéni tí ó bá sọ ọrò-òdì sí baba tàbí ìyá rẹ, ní láti kú.’ **5** Sùgbón èyin wí pé, enikéni tí ó bá wí fún baba tàbí ìyá rẹ pé, ‘Èbùn fún Olórun ni ohunkóhun tí ìwọ ibá fi jèrè lára mi,’ **6** tí Òun kò sì bòwò fún baba tàbí ìyá rẹ, ó bó; béké ni èyin sọ òfin Olórun di asán nípa àṣà yín. **7** Èyin àgàbàgebè, ní òtító ni Wòlù Isaiah sotélè nípa yín wí pé: **8** “Àwọn ènìyàn wònyí ní fi ẹnu lásán bu olá fún mi, sùgbón ọkàn wọn jìnnà réré sí mi. **9** Lásán ni ìsìn wọn; nítorí pé wón ní fi òfin ènìyàn kó ni ní ẹkó.” **10** Jesu pe ọpò ènìyàn wá sí ọdò rẹ, ó wí pé, “E tétí, e sì jé kí nìkan tí mo sọ yé yín. **11** Ènìyàn kò di aláímó nípa ohun tí ó wọ ẹnu ènìyàn, sùgbón èyí tí ó ti ẹnu jáde wá ni ó sọ ní di aláímó.” **12** Nígbà náà, àwọn ọmọ-èyìn rẹ tò ó wá, wón wí fún un pé, “Njé ìwọ mò pé inú bí àwọn Farisi léyìn tí wón gbó ọrò tí ó sọ yí?” **13** Jesu dá wọn lóhùn pé, “Gbogbo igi tí Baba mi ti ní bẹ ni ọrun kò bá gbìn ni á ó fatu tigbòngbò tigbòngbò, **14** e fi wón sílè; afójú tí ní fi ọnà han afójú ni wón. Bí afójú bá sì ní fi ọnà han afójú, àwọn méjèèjì ni yóò jìn sí kòtò.” **15** Peteru wí, “Şe àlàyé òwe yí fún wa.” **16** Jesu béèrè lówó wọn pé, “Èéha şe tí ìwọ fi jé aláímoye sibé?” **17** “Èyin kò mò pé ohunkóhun tí ó gba ẹnu wólé, yóò gba ti ọnà oúnjẹ lọ, a yóò sì yà á jáde? **18** Sùgbón ohun tí a ní sọ jáde láti ẹnu, inú ọkàn ni ó ti ní wá, èyí sì ni ó ní sọ ènìyàn di aláímó. **19** Sùgbón láti ọkàn ni èrò búburú ti wá, bí ipànìyàn, panságà, àgbèrè, olè jíjá, iró àti ọrò ibajé. **20** Àwọn tí a dárúkọ wònyí ni ó ní

sọ ènìyàn di alàímó. Şùgbón láti jéun láì wé ọwó, kò lè sọ ènìyàn di alàímó.” **21** Jesu sì ti ibè kúrò lọ sí Tire àti Sidoni. **22** Obìnrin kan láti Kenaani, tí ó ní gbé ibè wá sí ọdò rẹ. Ó ní bẹbẹ, ó sì kígbe pé, “Olúwa, ọmọ Dafidi, şàánú fún mi; ọmobìnrin mi ní èmí èṣù ti ní dá a lóró gidigidi.” **23** Şùgbón Jesu kò fún un ní ìdáhùn, àwọn ọmọ-èyìn rẹ sì gbà á níyànjú pé, “Lé obìnrin náà lọ, nítorí ó ní kígbe tò wá léyìn.” **24** Ó dáhùn pé, “Àgùntàn ilè Israéli tí ó nù níkan ni a rán mi sí.” **25** Obìnrin náà wá, ó wólè níwájú rẹ, ó bẹbẹ sì i pé, “Olúwa şàánú fún mi.” **26** Ó sì dáhùn wí pé, “Kò tó kí a gbé oúnje àwọn ọmọ fún àwọn ajá.” **27** Obìnrin náà sì wí pé, “Béé ni, sibèsibè àwọn ajá a máa je èrínrún tí ó ti orí tábilì olówó wọn bó sílè.” **28** Jesu sì sọ fún obìnrin náà pé, “Ìgbàgbó nílá ni tìré! A sì ti dáhùn ibéèrè rẹ.” A sì mú ọmobìnrin rẹ láradá ní wákàtí kan náà. **29** Jesu ti ibè lọ sí Òkun Galili. Ó gun orí òkè, o sì jójò níbè. **30** Ọpò àwọn ènìyàn sì tò ó wá, àti àwọn arọ, afójú, amúnkùn ún, odi àti ọpò àwọn aláisàn miíràñ. Wón gbé wọn kalè lésè Jesu. Òun sì mú gbogbo wọn láradá. **31** Ènu ya ọpò ènìyàn nígbà tí wón rí àwọn odi tó ní sòrò, amúnkùn ún tó di alára pípé, arọ tí ó ní rìn àti àwọn afójú tí ó ríran. Wón sì ní fi ìyìn fún Ọlórun Israéli. **32** Jesu pe àwọn ọmọ-èyìn rẹ sódò, ó wí pé, “Àánú àwọn ènìyàn wònyí şe mí; nítorí wón ti wà níhìn-ín pèlú mi fún ọjó méta gbáko báyí. Wọn kò sì tún ní oúnje mó. Èmi kò fé kí wọn padà lébi, nítorí òyì lè kó wọn lójú ònà.” **33** Àwọn ọmọ-èyìn sì dá a lóhùn pé, “Níbo ni àwa yóò ti rí oúnje ní ijù níhìn-ín yí láti fi bó ọpò ènìyàn yí?” **34** Jesu sì béèrè pé, “Ìṣù àkàrà mélòó ni èyin ní?” Wón sì dáhùn pé, “Àwa

ní ìṣù àkàrà méje pèlú àwọn eja wéwé dìè.” **35** Jesu sì sọ fún gbogbo ènìyàn kí wọn jókòó lórí ilè. **36** Òun sì mú ìṣù àkàrà méje náà àti eja náà. Ó sì fi ọpẹ fún Olórun, ó bù wón sì wéwé, ó sì fi wón fún àwọn ọmọ-èyìn rẹ. Wón sì pín in fún àwọn ọpò ènìyàn náà. **37** Gbogbo wọn je, wón sì yó. Léyìn náà, àwọn ọmọ-èyìn sì sha èyí tókù, èkún agbòn méje ni èyí tó şékù jé. **38** Gbogbo wọn sì jé egbaajì ọkùnrin láì kan àwọn obìnrin àti ọmọdé. **39** Léyìn náà, Jesu rán àwọn ènìyàn náà lọ sí ilé wọn, ó sì bó sínú ọkò, ó rékójá lọ sí èkùn Magadani.

16 Àwọn Farisi àti àwọn Sadusi wá láti dán Jesu wò. Wón ní kí ó fi àmì nílá kan hàn àwọn ní ojú ọrun. **2** Ó dá wọn lóhùn pé, “Nígbà tí ó bá di àşálé, e ó sọ pé, ‘Ibá dára kí ojú ọrun pón.’ **3** Ní òwúrò, ‘Èyin yóò wí pé ojó kì yóò dára lóníí, nítorí ti ojú ọrun pón, ó sì sú dèdè,’ èyin àgàbàgebè, èyin le sọ àmì ojú ọrun, şùgbón èyin kò le mọ àmì àwọn àkókò wònyí. **4** Ìran búburú aláìgbàgbó yíí ní béèrè àmì àjèjì mélòó kàn ni ojú sánmò, şùgbón a kí yóò fún èníkankan ní àmì bí kò şe àmì Jona.” Nígbà náà ni Jesu fi wón sílè, ó sì bá tirè lọ. **5** Nígbà tí wón dé apá kejì adágún, àwọn ọmọ-èyìn rẹ şákíyèsí pé wón ti gbàgbé láti mú àkàrà kankan lówó. **6** Jesu sì kìlò fún wọn pé, “Èkíyèsára, e sì şóra, ní ti ìwúkàrà àwọn Farisi àti àwọn Sadusi.” **7** Wón ní sọ eléyií ni àárín ara wọn wí pé, “Nítorí tí àwa kò mú àkàrà lówó ni.” **8** Nígbà tí ó gbó ohun ti wón ní sọ, Jesu béèrè lówó wọn pé, “Èyin onígbàgbó kékeré, èéše tí èyin ní dààmú ara yín pé èyin kò mú oúnjé lówó? **9** Tàbí ọrò kò yé yín di ìsinsin yíí? Èyin kò rántí pé mo bó egbèrún márùn-ún ènìyàn pèlú ìṣù àkàrà márùn-ún

àti iye agbòn tí ẹ kójọ bí àjékù? **10** È kò sì túń rántí lsù méje tí mo fi bó ẹgbàajì ènìyàn àti iye agbòn tí èyín kójọ?

11 Èéha șe tí kò fi yé yín pé èmi kò sòrò nípa ti àkàrà? Léèkan sí i, mo wí fún yín, ẹ şóra fún ìwúkàrà àwọn Farisi àti ti Sadusi.” **12** Nígbà náà ni ó şèşè wáyé wọn pé, kì í şe nípa ti ìwúkàrà ní ó sọ wí pé kí wón kíyèsára, bí kò șe tí èkó àwọn Farisi àti Sadusi. **13** Nígbà tí Jesu sì dé Kesarea-Filipi, ó bi àwọn ọmọ-èyìn rè pé, “Ta ni àwọn ènìyàn ní fi Ọmọ Ènìyàn pè?” **14** Wón dá a lóhùn pé, “Àwọn kan ni Johanu onítèbomí ni, àwọn mìíràn wí pé, Elijah ni, àwọn mìíràn wí pé, Jeremiah ni, tábí ọkan nínú àwọn wòlñi.” **15** “Şùgbón eyin ní kọ?” Ó bi í léérè pé, “Ta ni ẹyin ní fi mi pè?” **16** Simoni Peteru dáhùn pé, “Ìwọ ni Kristi náà, Ọmọ Ọlórun alààyè.” **17** Jesu sì wí fún un pé, “Alábùkún fún ni ìwọ Simoni ọmọ Jona, nítorí ẹran-ara àti ẹjè kó ló fi ẹyí hàn bí kò șe Baba mi tí ó ní bẹ ní ọrun. **18** Èmi wí fún ọ, ìwọ ni Peteru àti pé orí àpáta yíí ni èmi yóò kó ịjọ mi lé, àti ẹnu-ònà ipò òkú kì yóò lè borí rè. (**Hadēs g86**) **19** Èmi yóò fún ní àwọn kókóró ịjọba Ọrun; ohun tí ìwọ bá dè ní ayé, òun ni a ó dè ní ọrun. Ohunkóhun tí ìwọ bá sì tú ní ayé yíí, a ó sì tú ní ọrun.” **20** Nígbà náà ó kìlò fún àwọn ọmọ-èyìn rè pé wọn kò gbodò sọ fún ẹnikéni pé Òun ni Kristi náà. **21** Láti ịgbà yíí lọ, Jesu bérè sì şalàyé fún àwọn ọmọ-èyìn rè kedere nípa lílọ sì Jerusalemu láti jẹ ọpò ịyà lówó àwọn àgbàgbà, àwọn olórí àlùfáà àti àwọn akòwé, kí a sì pa òun, àti ní ọjó këta, kí ó sì jínde. **22** Peteru mú Jesu sì ẹgbé kan, ó bérè sì í bá a wí pé, “Kí a má rí i Olúwa! Èyí kì yóò şelè sì Ọ!” **23** Jesu pa ojú dà, ó sì wí fún Peteru pé, “Kúrò léyìn mi, Satani! Ohun ịkòsè ni ìwọ jé

fún mi; ìwọ kò ro ohun tí i şe ti Ọlórun, bí kò şe èyí ti şe ti ènìyàn.” **24** Nígbà náà ni Jesu wí fún àwọn ọmọ-èyìn rẹ pé, “Bí enikéni bá fé tò mí léyìn, kí ó sé ara rẹ, kí ó sì gbé àgbélélébùú rẹ, kí ó sì máa tò mí léyìn. **25** Nítorí enikéni tí ó bá fé gba èmí rẹ là, yóò sọ èmí rẹ nù şùgbón enikéni tí ó bá sọ èmí rẹ nù nítorí mi, yóò rí i. **26** Èrè kí ni ó jé fún ènìyàn bí ó bá jèrè gbogbo ayé yíí, tí ó sì sọ èmí rẹ nù? Tàbí kí ni ènìyàn yóò fi dípò èmí rẹ? **27** Nítorí Ọmọ Ènìyàn yóò wá nínú ògo baba rẹ pèlú àwọn angeli rẹ, nígbà náà ni yóò sì san án fún olúkúlukù gégé bí işé rẹ. **28** “Lóòótó ni mo wí fún yín. Elómíràn wà nínú àwọn tí ó wà níhìn-ín yíí, tí kí yóò ri ikú tití wọn ó fi rí Ọmọ Ènìyàn tí yóò máa bò ní ijøba rẹ.”

17 Léyìn ojó méfà, Jesu mú Peteru, Jakòbu àti Johanu arákùnrin rẹ, ó mú wọn lọ sí orí òkè gíga kan tí ó dádúró. **2** Níbè ara rẹ yí padà níwájú wọn. Ojú rẹ sì ràn bí oòrùn, aşo rẹ sì funfun bí ìmólè. **3** Lójijì, Mose àti Elijah fi ara hàn, wòn sì ní bá Jesu sòrò. **4** Peteru sọ fún Jesu pé, “Olúwa, jé kí a kúkú máa gbé níhìn-ín yíí. Bí ìwọ bá fé, èmi yóò pa àgò méta, ọkan fún ọ, ọkan fún Mose, àti ọkan fún Elijah.” **5** Bí Peteru ti sòrò tán, àwosánmò dídán síji bò wòn, láti inú rẹ ohùn kan wí pé, “Èyí ni àyànfé ọmọ mi, eni ti inú mi dùn sí gidigidi. E máa gbó tirè!” **6** Bí àwọn ọmọ-èyìn ti gbó èyí, wòn dojúbolè. Èrù sì bà wòn gidigidi. **7** Şùgbón Jesu sì tò wòn wá. Ó fi ọwó kàn wòn, ó wí pé, “E díde, e má şe bérù.” **8** Nígbà tí wòn sì gbé ojú wòn sókè, tí wòn sì wò ó, Jesu níkan ni wòn rí. **9** Bí wòn sì ti ní sòkalè láti orí òkè, Jesu pàşé fún wòn pé, “E kò gbodò sọ fún enikéni ohun tí e rí, tití Ọmọ Ènìyàn yóò fi

jí dìde kúrò nínú òkú.” **10** Àwọn ọmọ-èyìn rẹ békérè lówó
ré pé, “Kí ni ó fà á tí àwọn olùkó òfin fi í wí pé, Elijahní
láti kó padà wá?” **11** Jesu sì dákùn pé, “Dájúdájú òtító ni
wón ní sọ. Elijah wá láti fi gbogbo nàkan sí ipò. **12** Șùgbón
èmi wí fún yín lòòótó; Elijah ti dé. Șùgbón wọn kò mò ón,
òpò tilè hu ìwà búbúrú sí i. Bákán náà, Ọmọ Ènìyàn náà
yóò jìyà lówó wọn pèlú.” **13** Nígbà náà, àwọn ọmọ-èyìn
mò pé ó n sòrò nípa Johanu onítèbomí fún wọn ni. **14**
Nígbà tí wón sì dé ọdò ijò ènìyàn, ọkùnrin kan tò Jesu wá,
ó sì wólè níwájú rẹ, ó wí pé, **15** “Olúwa, şàánú fún ọmọ
mi, nítorí tí ó ní wárápá. Ó sì n joró gidigidi, nígbà púpò
ni ó máá n șubú sínú iná tàbí sínú omi. **16** Mo sì ti mú un
tò àwọn ọmọ-èyìn rẹ, șùgbón wọn kò lè wò ó sàñ.” **17**
Jesu sì dákùn wí pé, “A! Èyìn alágídí ọkàn àti aláìgbàgbó
ènìyàn, èmi yóò ti bá yín gbé pé tó? Èmi ó sì ti fi ara dà á
fún yín tó? E mú un wá sódò mi níhìn-ín yíí.” **18** Nígbà
náà ni Jesu bá èmí èṣù tí ó ní bẹ nínú ọmokùnrin náà wí, ó
sì fi í sílè, à mú ọmokùnrin náà láradá láti ịgbà náà lọ. **19**
Léyìn èyí, àwọn ọmọ-èyìn rẹ sì bi Jesu níkòkò pé, “Èéṣe tí
àwa kò lè lé èmí èṣù náà jáde?” **20** Jesu sọ fún wọn pé,
“Nítorí ịgbàgbó yín kéré. Lòòótó ni mo wí fún yin, bí e bá
ni ịgbàgbó, bí ó tilè kéré bí hóró musitadi, èyin lè wí fún
òkè yíí pé, ‘Sípò kúrò níhìn-ín yíí,’ òun yóò sì sí ipò. Kò sì
ní sí ohun tí kò ní í şe é şe fún yín.” **22** Nígbà tí wón sì ti
wà ní Galili, Jesu sọ fún wọn pé, “Láìpé yíí a ó fi Ọmọ
Ènìyàn lé àwọn ènìyàn lówó. **23** Wọn yóò sì pa á, ní ojó
kéta léyìn èyí, yóò sì jí dìde sí iyè.” Ọkàn àwọn ọmọ-èyìn
rẹ sì kún fún ịbànújé gidigidi. **24** Nígbà tí Jesu àti àwọn
ọmọ-èyìn rẹ sì dé Kapernaumu, àwọn agbowó òde tí ní

gba owó idé méjì tó jé owó tém̄pili tó Peteru wá wón sì bí i pé, “Njé olùkó yín ní san owó tém̄pili?” 25 Peteru sì dáhùn pé, “Béè ni, ó ní san.” Nígbà tí Peteru wó ilé láti bá Jesu sòrò nípa rè, Jesu ni ó kókó sòrò, Jesu bí i pé, “Kí ni ìwò rò, Simoni? Njé àwọn ọba ayé ní gba owó orí lówó àwọn ọmọ wọn tábí lówó àwọn àlejò?” 26 Peteru dáhùn pé, “Lówó àwọn àlejò ni.” Jesu sì tún wí pé, “Èyí jé wí pé àwọn ọmọ onílè kí í san owó òde? 27 Síbèṣíbè, àwa kò fé mú wọn bínú. Nítorí náà, e lọ sí etí Òkun, kí e sì sọ ìwò sí omi. E mú ejá àkókó tí e kó fá sókè, e ya énu rè, èyin yóò sì rí owó idé kan níbhè, ki e fi fún wọn fún owó orí tém̄i àti tirè.”

18 Ní àkókò náà ni àwọn ọmọ-èyìn Jesu tò ó wá, wón bi í léérè pé, “Ta ni éni ti ó pòjù ní ijøba ọrun?” 2 Jesu sì pe ọmọ kékeré kan sí ọdò ara rè. Ó sì mú un dúró láárín wọn. 3 Ó wí pé, “Lóòótó ni mo wí fún yín, àfí bí èyin bá yí padà kí e sì dàbí àwọn ọmọdé, èyin kí yóò lè wó ijøba ọrun. 4 Nítorí náà, éni tí ó bá rẹ ara rè sílè gégé bí ọmọdé yíí, ni yóò pò jùlø ní ijøba ọrun. 5 Àti pé, énikéni tí ó bá gba ọmọ kékeré bí èyí nítorí orúkọ mi, gbà mí. 6 “Şùgbón énikéni nínú yín tí ó bá mú ọkan nínú àwọn ọmọ kékeré wònyí tí ó gbà mí gbó şìnà, yóò sàn fún un kí a so òkúta ánlá mó ọn ní ọrun, kí a sì rì í sí ịsàlè ibú omi Òkun. 7 Ègbé ni fún ayé nítorí gbogbo ohun ịkòsè rè! Ohun ịkòsè kò le se kó má wà, şùgbón ègbé ni fún ọkùnrin náà nípasè éni tí ịkòsè náà ti wá! 8 Nítorí náà, bí ọwó tábí ẹsè rẹ yóò bá mú ọ désè, gé e kúrò, kí o sì jù ú nù. Ó kúkú sàn fún ọ láti wó ijøba ọrun ní akéwó tábí akésè ju pé kí o ni ọwó méjì àti ẹsè méjì ki a sì sọ ó sínú iná ayérayé.

(aiōnios g166) 9 Bí ojú rẹ yóò bá sì mú kí o désè, yọ ó kúrò kí ó sì sọ ó nù. Ó kúkú sàñ fún ọ láti lọ sínú iyè pèlú ojú kan, ju pé kí o ní ojú méjì, kí a sì jù ó sí iná ọrun àpáàdì.

(Geenna g1067) 10 “È rí i pé e kò fi ojú téńbélú ọkan nínú àwọn kékékéké wònyí. Lóòótó ni mo wí fún yin pé, nígbà gbogbo ni ọrun ni àwọn angeli ní wo ojú Baba mi tí ní bẹ ní ọrun. 12 “Kí ni èyin rò? Bí ọkùnrin kan bá ni ọgórùn-ún àgùntàn, tí eyo kan nínú wọn sì sònù, sé òun kí yóò fi mókàndínlógórùn-ún iyókù sílè sórí ọkè láti lọ wá eyo kan tó nù náà bí? 13 Ñjé bí òun bá sì wá á rí i, lóòótó ni mo wí fún yín, ñjé èyin kò mò pé inú rẹ yóò dùn nítorí rẹ ju àwọn mókàndínlógórùn-ún tí kò nù lọ? 14 Béè gégé, ni kí í şe ifé Baba yín tí ní bẹ ní ọrun, pé ọkan nínú àwọn kéké kéké wònyí kí ó şègbé. 15 “Bí arákùnrin rẹ bá şè ó, lọ ní ikòkò kí o sì sọ ẹbi rẹ fún un. Bí ó bá gbó tìre, ìwọ ti mú arákùnrin kan bò sí ipò. 16 Șùgbón bí òun kò bá tétí sí ọ, nígbà náà mú ẹníkan tàbí ẹni méjì pèlú rẹ, kí e sì tún padà sí ọdò rẹ lèékán sí i, kí ọrò náà bá le fi ìdí múlè pèlú àwọn elérií méjì tàbí méta náà. 17 Bí òun bá sì tún kò láti tétí sí wọn, nígbà náà sọ fún ijọ ènìyàn Olórun. Bí o bá kò láti gbó ti ijọ ènìyàn Olórun, jé kí ó dàbí kèfèrí sí ọ tàbí agbowó òde. 18 “Lóòótó ni mo wí fún yín, ohunkóhun tí èyin bá dè ní ayé, ni a dè ní ọrun. Ohunkóhun ti èyin bá sì ti tú ni ayé, á ò tú u ní ọrun. 19 “Mo tún sọ èyí fún yín, bí èyin méjì bá fi ohùn şòkan ní ayé yií, nípa ohunkóhun tí e béérè, Baba mi ti ní bẹ ní ọrun yóò sì şe é fún yín. 20 Nítorí níbi ti ènìyàn méjì tàbí méta bá kó ara jọ ni orúkọ mi, èmi yóò wà láàrín wọn níbè.” 21 Nígbà náà ni Peteru wá sódò Jesu, ó béérè pé, “Olúwa, nígbà mélòó ni

arákùnrin mi yóò şè mi, tí èmi yóò sì dárfíjí í? Tàbí ní ìgbà méje ni?” **22** Jesu dáhùn pé, “Mo wí fún ọ, kì í şe ìgbà méje, şùgbón ní ìgbà àadórin méje. **23** “Nítorí náà, ijøba ọrun dàbí ọba kan tí ó fé şe ịṣirò pèlú àwọn ọmọ ọdò rè. **24** Bí ó ti ní şe èyí, a mú ajigbèsè kan wá sódò rè tí ó jẹ é ní egbèrún mèwàá táléntì. **25** Nígbà tí kò tì í ní agbára láti san án, nígbà náà ni olúwa rè pàṣe pé kí a ta òun àti ịyàwó àti àwọn ọmọ rẹ pèlú gbogbo ohun tí ó ní láti fi san gbèsè náà. **26** “Nígbà náà ni ọmọ ọdò náà wólè lórí eékún níwájú rẹ. ‘Ó bèbè pé, mú sùúrù fún mi, èmi yóò sì san gbogbo rẹ fún ọ.’ **27** Nígbà náà, ni olúwa ọmọ ọdò náà sì şàánú fún un. Ó tú u sílè, ó sì fi gbèsè náà jì í. **28** “Şùgbón bí ọmọ ọdò náà ti jáde lọ, ó rí ọkan nínú àwọn ọmọ ọdò egbé rẹ tí ó jẹ é ní ọgórùn-ún owó idẹ, ó gbé ọwó lé e, ó fún un ní ọrùn, ó wí pé, ‘San gbèsè tí o jẹ mí lójú ẹsẹ.’ **29** “Ọmọ ọdò elegebé rẹ náà sì wólè lórí eékún níwájú rẹ, ò ní bè é pé, ‘Mú sùúrù fún mi, èmi yóò sì san án fún ọ.’ **30** “Şùgbón òun kò fún un. Ó pàṣe kí a mú ọkùnrin náà, kí a sì jù ú sínú túbú tití tí yóò fi san gbèsè náà tán pátápátá. **31** Nígbà tí àwọn ịrásé elegebé rẹ rí ohun tí ó şelè, inú bí wọn gidigidi, wón lọ láti lọ sọ fún olúwa wọn, gbogbo ohun tí ó şelè. **32** “Nígbà tí olúwa rẹ pè ọmọ ọdò náà wólé, ó wí fún un pé, ‘Iwọ ọmọ ọdò búburú, níhìn-ín ni mo ti dárái gbogbo gbèsè rẹ jì ó nítorí tí iwo bẹ mi. **33** Kò ha şe ẹtọ fún ọ láti şàánú fún àwọn ẹlòmíràn, gégé bí èmi náà ti şàánú fún ọ?’ **34** Ní ịbínú, olówó rẹ fi í lé àwọn onítúbú lówó láti fi ịyà jẹ é, tití tí yóò fi san gbogbo gbèsè èyí ti ó jẹ é. **35** “Béè gégé sì ni

Baba mi tí ní bẹ́ ní ḥrun yóò sí şe sì ẹníkòkókan, bí ẹyin kò
bá fi tókàntókàn dárí ji àwọn arákùnrin yín.”

19 Léyìn tí Jesu ti parí ḥrò yíí, ó kúrò ní Galili. Ó sì yípo
padà sí Judea, ó gba ìhà kejì odò Jordani. **2** Ḫpò ènìyàn
sì ní tò ó léyìn, ó sì mú wọn láradá níbè. **3** Àwọn Farisi
wá sódò rè láti dán an wò. Wón bi í pé, “Njé ó tònà fún
okùnrin láti kọ ịyàwó rè sílè nítorí ohunkóhun?” **4** Ó
dáhùn ó sì wí fún wọn pé, “Eyin kò ti kà á pé ‘eni tí ó dá
wọn ní ịgbà àtètékóṣe, Ọlórun dá wọn ni ti akọ ti abo.’
5 Ó sì wí fún un pé, ‘Nítorí ịdí èyí ọkùnrin yóò fi baba
ati iyá rè sílè, òun yóò sì dàpò mó aya rè, àwọn méjèjì
yóò sì di ara kan.’ **6** Wón kì í túnṣe méjì mó, ṣùgbón ara
kan. Nítorí náà, ohun tí Ọlórun bá ti so şòkan, kí ẹnikéni
má şe yà wón.” **7** Wón bi í pé: “Kí ni ịdí tí Mose fi pàṣẹ
pé, ọkùnrin kan lè kọ ịyàwó rè sílè nípa fífún un ní ịwé
ịkòsílè?” **8** Jesu dáhùn pé, “Nítorí líle àyà yín ni Mose
şe gbà fún yín láti máa kọ aya yín sílè. Ṣùgbón láti ịgbà
àtètékóṣe wá, kò rí békè. **9** Mo sọ èyí fún yín pé, ẹnikéni tí
ó bá kọ aya rè sílè, láiṣe pé nítorí àgbèrè, tí ó bá sì fé
ẹlòmíràn, ó şe panṣágà.” **10** Àwọn ọmọ-èyìn rè wí fún un
pé, “Bí ḥrò bá rí báyí láàrín ọkọ atí aya, kó şàñfààní fún
wa láti gbé ịyàwó.” **11** Jesu dáhùn pé, “Gbogbo ènìyàn kó
ló lé gba ḥrò yíí, bí kò şe iye àwọn tí a ti fún. **12** Àwọn
míràn jé akúra nítorí békè ní a bí wọn, àwọn míràn ní bẹ́
tí ènìyàn sọ wọn di békè; àwọn míràn kò láti gbé ịyàwó
nítorí ijọba ḥrun. Eni tí ó bá lè gbà á kí ó gbà á.” **13** Léyìn
náà a sì gbé àwọn ọmọ ọwó wá sódò Jesu, kí ó lè gbé ọwó
lé wọn, kí ó sì gbàdúrà fún wọn. Ṣùgbón àwọn ọmọ-èyìn
rè bá àwọn tí ó gbé wọn wá wí. **14** Ṣùgbón Jesu dáhùn

pé, “È jé kí àwọn ọmọdé wá sódò mi, e má şe dá wọn lékun, nítorí irú wọn ni ijøba Ọrun.” **15** Léyìn náà, ó gbé ọwó lé wọn, ó sì kúrò níbè. **16** Ènìkan sì wá ó bí Jesu pé, “Olùkó, ohun rere kí ni èmi yóò şe, kí èmi kí ó lè ní iyé àinípèkun?” (**aiōnios g166**) **17** Jesu dá a lóhùn pé, “Èéše tí ìwọ fi ní békérè nípa ohun rere lówó mi. Èni kan şoso ni ó wà tí í şe eni rere. Bí ìwọ bá fé dé ibi iyé, pa àwọn ọfin mó.” **18** Ọkùnrin náà békérè pé, “Àwọn wo ni ọfin wònyí?” Jesu dákún pé, “Ìwọ kò gbodò pànlìyàn; ìwọ kò gbodò şe panşágà; ìwọ kò gbodò jalè; ìwọ kò gbodò jéríí èké”, **19** bòwò fún baba àti iyá rẹ. ‘Kí o sì fé aládùúgbò rẹ gégé bí ara rẹ.’ **20** Ọmọdékùnrin náà tún wí pé, “Gbogbo ọfin wònyí ni èmi ti ní pamó, kí ni nìkan mìíràn tí èmi ní láti şe?” **21** Jesu wí fún un pé, “Bí ìwọ bá fé di eni pípé, lọ ta ohun gbogbo tí ìwọ ní, kí o sì fi owó rẹ tòré fún àwọn aláiní. Ìwọ yóò ní ọrò nílá ní Ọrun. Léyìn náà, wá láti maa tò mi léyìn.” **22** Șìgbón nígbà tí ọdómokùnrin náà gbó èyí, ó kúrò níbè pèlú ibànújé, nítorí ó ní ọrò púpò. **23** Nígbà náà, ní Jesu wí fún àwọn ọmọ-èyìn rẹ pé, “Lóòótó ni mo wí fún yín pé, ó şoro fún ọlórò láti wọ ijøba Ọrun.” **24** Mo tún wí fún yín pé, “Ó rorùn fún ibákase láti wọ ojú abéré jù fún ọlórò láti wọ ijøba Ọlórùn.” **25** Nígbà tí àwọn ọmọ-èyìn gbó èyí, enu sì ya wọn gidigidi, wón békérè pé, “Njé ta ni ó ha le là?” **26** Șìgbón Jesu wò wón, ó sì wí fún wọn pé, “Èníyàn ni èyí şoro fún; șìgbón fún Ọlórùn ohun gbogbo ni şíse.” **27** Peteru sì wí fún un pé, “Àwa ti fi ohun gbogbo sílè, a sì télè ọ, kí ni yóò jé èrè wa?” **28** Jesu dákún pé, “Lóòótó ni mo wí fún yín pé, ‘Nígbà isodòtun ohun gbogbo, nígbà tí Ọmọ Èníyàn yóò jòkòó

lórí ìté tí ó lógo, dákúdájú, èyin ọmọ-èyìn mi yóò sì jómò
lórí ìté méjìlá láti şe ìdájó èyà Israeli méjìlá. **29** Àti pé
enikéni tí ó bá fi ilé tàbí arákùnrin tàbí arábìnrin tàbí
baba tàbí iyá tàbí àwọn ọmọ, tàbí ohun ìní rẹ́ síté nítorí
orúkọ mí, yóò gba ọgogogórun-ún èrè rẹ́ láyé, wọn ó sì
tún jogún iyé àinípékun. (aiōnios g166) **30** Şùgbón ọpò àwọn
tí ó síwájú nísinsin yí ni yóò kékìn, àwọn tí ó kékìn ni
yóò sì síwájú.’

20 “Nítorí ijøba ọrun dàbí ọkùnrin tí ó jé baálé kan, tí ó
jíjáde lọ ní kùtùkùtù òwúrò, tí ó gba àwọn alágbaše sínú
ogbà àjàrà rẹ́. **2** Òun pinnu láti san dínári kan fún işé òòjó
kan. Léyìn èyí ó sì rán wọn lọ sínú ọgbà àjàrà rẹ́. **3** “Ní
wákàtí keta ojó bí ó ti ní kojá níwájú ilé igañisíshé, ó rí díè
níní àwọn aláirisé tí wón dúró ní ojà. **4** Ó wí fún wọn pé,
‘Èyin pàápàá, e lọ ʂisé nínú ọgbà àjàrà mi, bí ó bá sì di
òpin ojó, èmi yóò san iye ti ó bá yé fún yín.’ **5** Wón sì lọ.
‘Ó tún jáde lósàn án ní nñkan bí wákàtí kefà àti wákàtí
kesànán, ó túnṣe bákan náà. **6** Lójó kan náà ní wákàtí
kókànlá ojó, ó tún jáde sí àárín llú, ó sì rí àwọn aláirisé
míràn tí wón dúró. Ó bi wón pé, ‘Èéše tí èyin kí í ʂisé ní
gbogbo ojó?’ **7** “Wón sì dáhùn pé, ‘Nítorí pé kò sì eni tí
yóò fún wa ní işé şe.’ “Ó tún sọ fún wọn pé, ‘Èyin náà
e jáde lọ ʂisé pélú nínú ọgbà àjàrà mi.’ **8** “Nígbà tí ó di
àşálé, eni tó ni ọgbà àjàrà sọ fún aṣojú rẹ́ pé, ‘Pe àwọn
òʂisé náà, kí ó san owó işé wọn fún wọn, bérè láti eni
ikékìn lọ sì ti iṣáájú.’ **9** “Nígbà tí àwọn ti a pè ní wákàtí
kókànlá ojó dé, enikòòkan gba owó dínári kan. **10** Nígbà tí
àwọn tí a gbà ʂisé lákòòkó fé gba owó tiwọn, èrò wọn ni
pé àwọn yóò gba jù béké lọ, şùgbón enikòòkan wọn gba

owó dínári kan. **11** Bí wón ti ní gbà á, wón ní kùn sí onílè náà, **12** pé, ‘Wákàtí kan péré ni àwọn tí a gbà kékìn fi sìsé, ìwò sì san iye kan náà fún wón àti àwa náà ti a fi gbogbo ojó sìsé nínú oòrùn gangan.’ **13** “Şùgbón ó dá ọkan nínú wón lóhùn pé, ‘Óré, kò sí aburú nínú nìkan tí èmi şe sí yín. Kì í ha şe pé èyin gbà láti sìsé fún owó dínári kan. **14** Ó ní, gba èyí tí í sìsé tìre, ki ó sì máa lọ. Èmi fé láti fún ẹni ìkékìn gégé bí mo ti fi fún ọ. **15** Àbí ó lòdì sí òfin pé kí èmi fún ẹnikéni ní owó mi bí mo bá yàn láti şe békè? Kí ni ìdí tí ìwò ní láti bínú nítorí èmi şe ohun rere?’ **16** “Békè ni àwọn ẹni ìkékìn yóò di ẹni ịṣáájú, ẹni ịṣáájú yóò sì di ẹni ìkékìn.” **17** Bí Jesu ti ní gòkè lọ sí Jerusalemu, ó pe àwọn ọmọ-èyìn rè méjìlá sí apá kan ó sì wí pé, **18** “Wò ó, àwa ní gòkè lọ sí Jerusalemu. Ó sọ fún wón pé, a ó fi Ọmọ Èníyàn lé àwọn olórí àlùfáà àti àwọn olùkó òfin lówó, wón yóò sì dá mi lébi ikú. **19** Wón yóò sì fà á lé àwọn kèfèrí lówó láti fi şe ẹléyà àti láti náà án, àti láti kàn mi mó àgbélébùú, ní ojó këta, yóò jí dìde.” **20** Nígbà náà ni ịyá àwọn ọmọ Sebede bá àwọn ọmọ rè wá sódò Jesu, ó wólè lórí eékún rè, o béérè fún ojúrere rè. **21** Jesu béérè pé, “Kí ni ìwò ní fé?” Ó sì dáhùn pé, “Jé kí àwọn ọmọ mi méjèjì jòkòó ní apá ọtún àti apá ọsì lórí ìté ijọba rẹ?” **22** Şùgbón Jesu dáhùn ó sì wí pé, “Èyin kò mó ohun tí èyin ní béérè, èyin ha le mu nínú ago tí èmi ó mu?” Wón dáhùn pé, “Àwa lè mu ún.” **23** Jesu sì wí fún wón pé, “Dájúdájú, èyin yóò mu nínú ago mi, şùgbón èmi kò ní àṣe láti sọ irú èníyàn tí yóò jòkòó ní apá ọtún tàbí apá ọsì. Baba mi ti pèsè ààyè wòn-ọn-nì sìlè fún kìkì àwọn tí ó yàn.” **24** Nígbà tí àwọn ọmọ-èyìn méwàá ịyókù sì gbó

èyí, wón bínnú sí àwọn arákùnrin méjì yí. **25** Sùgbón Jesu pé wón papò, ó wí pé, “Dájúdájú, èyin mò pé àwọn ọba alálkòlà a máa lo agbára lórí wón, àwọn eni nílá láàrín wón a sì máa fi ọlá térité àwọn tí ó wà lábéké wón ba. **26** Sùgbón èyí yátò láàrín yín. Dípò béké, eni tí ó bá ní fé ẹe olórí láàrín yín, ní láti ẹe bí ìránṣé fún yín ni, **27** àti eni tí ó bá fé ẹe olórí nínú yín, e jé kí ó máa ẹe ọmọ ọdò yin. **28** Gégé bí Ọmọ Èníyàn kò ẹe wá sí ayé, kí ẹe lè ẹe ìránṣé fún un, sùgbón láti ẹe ìránṣé fún yín, àti láti fi èmí rẹ ẹe ìràpadà ọpò èníyàn.” **29** Bí Jesu àti àwọn ọmọ-èyìn rẹ ti ní fi ịlú Jeriko sílè, ọpò èníyàn sì wó télélé e léyìn. **30** Àwọn ọkùnrin afójú méjì sì jókòdó lébàá ọnà, nígbà tí wón sí gbó pé Jesu ní kojá lọ, wón bérè sí í kígbé pé, “Olúwa, Ọmọ Dafidi, şàánú fún wa!” **31** Àwọn èníyàn sí bá wón wí pé kí wón dáké, sùgbón wón kígbé sókè sí i. “Olúwa, ọmọ Dafidi, şàánú fún wal!” **32** Jesu dúró lójú ọnà, ó sì pè wón, Ó bérè pé, “Kí ni èyin fé kí èmí ẹe fún yín?” **33** Wón dáké, “Olúwa, àwa fé kí a ríran.” **34** Àánú wón sì ẹe Jesu, ó fi ọwó kan ojú wón. Lójúkan náà, wón sì ríran, wón sì ní tò ọ léyìn.

21 Bí wón ti súnmó Jerusalemu, tí wón dé itósí ịlú Betfage ní orí ọkè Olifi, Jesu sì rán àwọn ọmọ-èyìn méjì, **2** Ó wí fún wón pé, “E lọ sí ịletò tó wà ni tòsí yín, èyin yóò rí kétékété kan ti wón so pèlú ọmọ rẹ légbéké rẹ. E tú wón, kí ẹe sì mú wón wá fún mi. **3** Bí enikéni bá sì bérè idí tí ẹe fi ní ẹe béké, ẹe sá à wí pé, Olúwa fé lo wón, òun yóò sì rán wón lo.” **4** Èyí ʂelè láti mú àsotéélè wòlñi ẹe pé: **5** “E sọ fún ọmọbìnnrin Sioni pé, ‘Wò ó, ọba rẹ ní bò wá sí ọdò rẹ, ní ịrèlè, ó ní gun kétékété, àti lórí ọmọ kétékété.’” **6**

Àwọn ọmọ-èyìn náà sí lọ, wón şe bí Jesu ti sọ fún wọn. 7
Wón sì mú kétékété náà pèlú ọmọ rẹ, wón té aşo lé e,
Jesu si jókòó lórí rẹ. 8 Ḧopò ijọ ènìyàn sì té aşo wọn sí ojú
ònà níwájú rẹ, elòmíràn şé ẹka igi wéwé wón sì té wọn sí
ojú ònà. 9 Ḧopò ènìyàn ní lọ níwájú rẹ àti léyìn rẹ pèlú ní
kígbé pé, “Hosana fún ọmọ Dafidi!” “Olùbùkún ni fún eni
tí ó ní bò ní orúkọ Olúwa!” “Hosana ní ibi gíga jùlọ!” 10
Bí Jesu sì ti ní wọ Jerusalemu, gbogbo irlú mì títì, àwọn
ènìyàn bérè sí í bi ara wọn pé, “Ta nìyìf?” 11 Ḧopò ènìyàn
sì dáhùn pé, “Èyí ni Jesu, wòlù náà láti Nasareti ti Galili.”
12 Jesu sì wọ inú témpli, Ó sì lé àwọn ti ní tà àti àwọn tí ní
rà níbè jáde. Ó yí tábilà àwọn onípàshípàrò owó dànù, àti
tábilà àwọn tí ó ní ta eyelé. 13 Ó wí fún wọn pé, “A sá à ti
kọ ó pé, ‘Ilé àdúrà ni a ó máa pe ilé mi,’ şùgbón ẹyin ti sọ
ó di ibùdó àwọn olósà.” 14 A sì mú àwọn afójú àti àwọn
arọ wá sódò rẹ ní témpli, ó sì mú wón láradá. 15 Şùgbón
nígbà tí àwọn olórí àlùfáà àti àwọn olùkó òfin rí àwọn
isé ịyanu nílá wònyí, ti wón sì tún ní gbó tí àwọn ọmódé
ní kígbé nínú témpli pé, “Hosana fún ọmọ Dafidi,” inú
bí wọn. 16 Wón sì bí i pé, “Njé iwó gbó nñkan tí àwọn
ọmódé wònyí ní sọ?” Jesu sí dáhùn pé, “Béè ni, àbí ẹyin
kò kà á pé, “Láti enu àwọn ọmódé àti àwọn ọmọ ọmú, ni
a ó ti máa yìn mí?” 17 Ó sì fi wón sílè, ó lọ sí Betani.
Níbè ni ó dúró ní òru náà. 18 Ní òwúrò bí ó şe ní padà sí
irlú, ebi ní pa á. 19 Ó sì şàkíyèsí igi ḥopòtò kan lébàá ojú
ònà, ó sì lọ wò ó bójá àwọn èso wà lórí rẹ, şùgbón kò sí
ẹyo kan, ewé níkan ni ó wà lórí rẹ. Nígbà náà ni ó sì wí
fún igi náà pé, “Kí èso má tún so lórí rẹ mó láti òní lọ
àti tití láé.” Lójúkan náà igi ḥopòtò náà sì gbẹ. (aiōn g165)

20 Nígbà tí àwọn ọmọ-èyìn rẹ́ rí èyí, ẹnu yà wọn, wón béérè pé, “Báwo ni igi ọpòtó náà ẹ́ gbé kíákíá?” **21** Jesu wí fún wọn pé, “Lóòótó ni mo wí fún yín, bí èyin bá lè ní ìgbàgbó láïsiyéméjì, nígbà náà èyin yóò lè ẹ́ irú ohun tí a ẹ́ se sí igi ọpòtó, èyin yóò lè sọ fún òkè yíí pé, ‘Yí ipò padà sínú òkun,’ yóò sì rí béké. **22** Bí èyin bá gbàgbó, èyin lè rí ohunkóhun tí ẹ́ bá béérè nínú àdúrà gbà.” **23** Jesu wọ témpli, nígbà tí ó ní kópni, àwọn olórí àlùfáà àti àwọn àgbàgbà Júù tò ó wá. Wón béérè pé “nípa àṣe wo ni o fi ní ẹ́ àwọn nñkan wònyí? Ta ni ó sì fún ọ ni àṣe yíí?” **24** Jesu sì dáhùn ó sì wí fún wọn pé, “Èmi yóò si bí yin léérè ohun kan, bí èyin bá lé sọ fún mi, nígbà náà èmi yóò sọ fún yín, àṣe tí Èmi fi ní ẹ́ àwọn nñkan wònyí. **25** Níbo ni ìtèbomí Johanu ti wa? Láti ọrun wá ni, tàbí láti ọdò ènìyàn.” Wón sì bá ara wọn gbèrò pé, “Bí àwa bá wí pé láti ọrun wá ni, òun yóò wí fún wa pé, ‘Èéha ti ẹ́ èyin kò fi gbà á gbó?’ **26** Ní ìdàkejì, bí àwa bá sì sọ pé, ‘Láti ọdò ènìyàn, àwa bérù ìjọ ènìyàn, nítorí gbogbo wón ka Johanu sí wòlfí.’” **27** Nítorí náà wón sì dá Jesu lóhùn pé, “Àwa kò mò.” Nígbà náà ni ó wí pé, “Nítorí èyí, èmi kò ní sọ àṣe tí èmi fi ní ẹ́ nñkan wònyí fún yín. **28** “Kí ni ẹ́ rònípa eléyi? Ọkùnrin kan ti ó ní àwọn ọmokùnrin méjì. Ó sọ fún èyí ègbón pé, ‘Ọmọ, lọ ʂisé nínú ọgbà àjárà lóníí.’ **29** “Ó sì dá baba rẹ́ lóhùn pé, ‘Èmi kò ní í lọ,’ şùgbón níkéyìn ó yí ọkàn padà, ó sì lọ. **30** “Nígbà náà ni baba yíí tún sọ fún èyí àbúrò pé, ‘Lọ ʂisé ní oko.’ Ọmọ náà sì sọ pé, ‘Èmi yóò lọ, baba,’ şùgbón kò lọ rárá. **31** “Nínú àwọn méjèèjì yíí, èwo ni ó ẹ́ se ifé baba wọn?” Gbogbo wọn sì fohùn şòkan pé, “Èyí ègbón ni.” Jesu wí fún wọn pé, “Lóòótó ni mo wí fún yín,

àwọn agbowó òde àti àwọn panságà yóò wọ ijọba ọrun síwájú yín. **32** Nítorí Johanu tó yin wá láti fi ọnà òdodo hàn yín, şùgbón èyin kò gbà á gbó, şùgbón àwọn agbowó òde àti àwọn panságà ronúpìwàdà, bí ó tilè şe pé e rí àwọn ohun tí ní şelè wònyí, e kò láti ronúpìwàdà, e kò gbà á gbó.” **33** “E gbó òwe mìíràn, Baálé ilé kan tí ó gbin ọgbà àjàrà, ó şe ọgbà yíí ká, ó wá ibi ifúntí sínú rẹ, ó kó ilé ịṣó. Ó sì fi oko náà şe àgbàtójú fún àwọn àgbè kan, ó sì lọ sí ịrìnàjò. **34** Nígbà ti àkókò ịkórè súnmó, ó rán àwọn ịránsé rẹ sí àwọn àgbè náà láti gba èyí ti ó jẹ tirè wá. **35** “Şùgbón àwọn alágbàtójú sì mú àwọn ọmọ ọdò rẹ, wọn lu eni kìn-ín-ní, wọn pa èkejì, wón si sọ erekèta ní òkúta. **36** Ó sì tún rán àwọn ọmọ ọdò mìíràn àwọn tí ó ju ti ịṣáájú lọ. Wón sì túnse bí ti àkókó sí àwọn wònyí pèlú. **37** Níkéyìn, baálé ilé yíí rán ọmọ rẹ pàápàá sí wọn. Ó wí pé, ‘Wọn yóò bu ọlá fún ọmọ mi.’ **38** “Şùgbón bí àwọn alágbàtójú wònyí ti rí ọmọ náà lókèrè, wón wí fún ara wọn pé, ‘Èyí ni àrólé náà. E wá, e jẹ́ kí a pa á, kí a sì jogún rẹ.’ **39** Wón sì wó ọ jáde kúrò nínú ọgbà àjàrà náà, wón sì pa á. **40** “Njé nígbà tí olúwa ọgbà àjàrà bá dé, kí ni yóò şe sí àwọn olùşógbà wòn-on-nì?” **41** Wón wí pé, “Òun yóò pa àwọn èniyàn búburú náà run, yóò sì fi ọgbà àjàrà rẹ fún àwọn alágbàtójú mìíràn tí yóò fún un ní èso tirè lásìkò ịkórè.” **42** Jesu wí fún wón pé, “Àbí èyin kò kà á nínú ịwé Mímó pé: “Òkúta tí àwọn ọmọlé kòsílè, ni ó di pàtákì igun ilé; isé Olúwa ni èyí, ó sì jẹ́ iyanu ní ojú wa”? **43** “Nítorí náà èmi wí fún yín, a ó gba ijọba Ọlórun lówó yín, a ó sì fi fún àwọn orílè-èdè tí yóò máa mú èso rẹ wá. **44** Eni tí ó bá ʂubú lu òkúta yíí yóò di ffifó, şùgbón eni tí òun bá ʂubú lù

yóò lò ó lúúlúú.” **45** Nígbà tí àwọn olórí àlùfáà àti àwọn Farisi gbó òwe Jesu, wón mò wí pé ó ní sòrò nípa àwọn. **46** Wón wá ọnà láti mú un, sùgbón wọn bérù ọpò èníyàn tí wón gba Jesu gégé bí wòlî.

22 Jesu tún fi òwe sòrò fún wọn wí pé: **2** “Ìjọba ọrun dàbí ọba kan ti ó múra àsè ìgbéyàwó nílá fún ọmọ rè ọkùnrin. **3** Ó rán àwọn ọmọ ọdò rè lọ pe àwọn tí a ti pè télè sí ibi àsè ìgbéyàwó. Sùgbón wọn kò fé wá. **4** “Léyìn náà ó tún rán àwọn ọmọ ọdò mímíràn pé, ‘È so fún àwọn tí mo ti pè wí pé, mo ti şe àsè náà tán. A pa màlúù àti ẹran àbópa mi, a ti şe ohun gbogbo tán, e wa sí ibi àsè ìgbéyàwó.’ **5** “Sùgbón àwọn wòn-ọn-nì tí ó ránṣé lọ pè kò kà á si. Wón í bá işé wọn lọ, ọkan sí ọnà oko rè, òmímíràn sí ibi òwò rè.” **6** Àwọn iyókù sì mú àwọn ọmọ ọdò rè, wón şe àbùkù sì wọn, wón lù wón pa. **7** Ọba yí bíñú gidigidi, ó sì rán àwọn ọmọ-ogun rè, ó sì pa àwọn apàniyàn náà run, ó sì jó ilú wọn. **8** “Nígbà náà ni ó wí fún àwọn ọmọ ọdò rè pé, ‘Àsè ìgbéyàwó ti şe tàn, sùgbón àwọn tí a pè kò yé fún ọlá náà. **9** È lọ sí igboror àti òpópónà kí e sì pe ẹnikéni tí e bá lè rí wá àsè ìgbéyàwó náà.’ **10** Nítorí náà, àwọn ọmọ ọdò náà sì jáde lọ sí òpópónà. Wón sì mú oríṣííríṣíí èníyàn tí wón lè rí wá, àwọn tí ò dára àti àwọn tí kò dára, ilé àsè iyàwó sì kún fún àlejò. **11** “Sùgbón nígbà tí ọba sì wólé wá láti wo àwọn àlejò tí a pè, ó sì rí ọkùnrin kan nínú wọn tí kò wọ aṣo ìgbéyàwó. **12** Ọba sì bi í pé, ‘Óré, báwo ni ìwọ şe wá níhìn-ín yíí láiní aṣo ìgbéyàwó?’ Sùgbón ọkùnrin náà kò ní ìdáhùn kankan. **13** “Nígbà náà ni ọba wí fún àwọn ìránṣé rè pé, ‘È dì í tòwó tèsè, kí e sì so ó sínú ọkùnkùn lóde níbi tí ẹkún àti ipayínkeke wá.’ **14** “Nítorí ọpò ni a pè

ṣùgbón díè ni a yàn.” **15** Nígbà náà ni àwọn Farisi péjòpò láti ronú ọnà tì wọn yóò gbà fi ọrò ẹnu mú un. **16** Wón sì rán àwọn ọmọ-èyìn wọn pèlú àwọn ọmọ-èyìn Herodu lọ sódò rẹ pé, “Olùkó, àwa mò pé olódítító ni ìwọ, ìwọ sì ní kóni ní ọnà Ọlórun ní òtító. Béè ni ìwọ kì í wo ojú enikéni; nítorí tí ìwọ kì í ẹ se ojúsàájú ènìyàn. **17** Nísinsin yíí sọ fún wa, kí ni èrò rẹ? Ñjé ó tó láti san owó orí fún Kesari tábí kò tó?” **18** Ṣùgbón Jesu ti mọ èrò búburú inú wọn, ó wí pé, “Èyin àgàbàgebè, èéše ti èyin fi ní dán mi wò? **19** È fi owó ẹyo tí a fi ní san owó orí kan hàn mi.” Wọn mú dínári kan wá fún un, **20** ó sì bi wón pé, “Àwòrán ta ni èyí? Àkólé tà sì ní?” **21** Wón sì dáhùn pé, “Ti Kesari ni.” “Nígbà náà ni ó wí fún wọn pé,” “Ẹ fi èyí tí í ẹ se ti Kesari fún Kesari, ẹ sì fi èyí ti ẹ se ti Ọlórun fún Ọlórun.” **22** Nígbà tí wón gbó èyí, ẹnu yà wón. Wón fi í sílè, wón sì bá tiwọn lọ. **23** Ṣùgbón ní ọjó kan náà, àwọn Sadusi tí wón sọ pé kò si àjínde léyìn ikú tó Jesu wá láti bi í ní ɪbéérè, **24** wón wí pé, “Olùkó, Mose wí fún wa pé, bí ọkùnrin kan bá kú ní àìlómọ, kí arákùnrin rẹ shú aya rẹ lópó, kí ó sì bí ọmọ fún un. **25** Bí ó bá jé bẹè, láàrín wa níhìn-ín yíí, ìdílé kan wà tí ó ní arákùnrin méje. Èyí èkínní nínú wọn gbéyàwó, léyìn náà ó kú ní àìlómọ. Nítorí náà ìyàwó rẹ di ìyàwó arákùnrin kejì. **26** Béè gégé arákùnrin èkejì náà sì tún kú láìlómọ. A sì fi ìyàwó rẹ fún arákùnrin tí ó tún tèlé e. Béè sì ni tití tí òun fi di ìyàwó ẹni keje. **27** Níkeyìn obìnrin náà pàápàá sì kú. **28** Nítorí tí ó ti ẹ se ìyàwó àwọn arákùnrin méjèèje, ìyàwó ta ni yóò jé ní àjínde òkú?” **29** Ṣùgbón Jesu dá wọn lóhùn pé, “Àìmòkan yín ni ó fa irú ɪbéérè báyíí. Nítorí èyin kò mọ ìwé Mímó àti agbára Ọlórun. **30**

Nítorí ní àjímde kò ní sí ìgbéyàwó, a kò sì ní fi í fún ni ní ìyàwó. Gbogbo ènìyàn yóò sì dàbí àwọn angeli ní ọrun. **31** Sùgbón nísinsin yíí, nípa ti àjímde òkú, tábí èyin kò mò pé Olórun ná bá yín sòrò nígbà ti ó wí pé: **32** ‘Èmi ni Olórun Abrahamu, Olórun Isaaki, àti Olórun Jakobu.’ Olórun kí í se Olórun òkú, sùgbón tí àwọn alààyè.’ **33** Nígbà ti àwọn ènìyàn gbó èyí ẹnu yà wón sí èkó rẹ. **34** Nígbà ti wón sì gbó pé ó ti pa àwọn Sadusi lénú mó, àwọn Farisi pé ara wọn jọ. **35** Ọkan nínú wọn tí se amòfin dán an wò pèlú ibéèrè yíí. **36** Ó wí pé, “Olùkó èwo ni ó ga jùlo nínú àwọn òfin?” **37** Jesu dálhùn pé, “Fé Olúwa Olórun rẹ pèlú gbogbo ọkàn rẹ, gbogbo èmí rẹ àti gbogbo inú rẹ.” **38** Èyí ni òfin àkókó àti èyí tí ó tóbí jùlo. **39** Èkejì tí ó tún dàbí rẹ ní pé, ‘Féràn ọmọnìkejì rẹ gégé bí ara rẹ.’ **40** Lórí àwọn òfin méjèèjì yíí ni gbogbo òfin àti àwọn wòlù rò mó.” **41** Bí àwọn Farisi ti kó ara wọn jọ, Jesu béèrè lówó wọn pé, **42** “Kí ni e rò nípa Kristi? Ọmọ ta ni òun ní se?” Wón dálhùn pé, “Qmọ Dafidi.” **43** Ó sì wí fún wọn pé, “Kí lo dé tí Dafidi, tí èmí ní darí, pè é ní ‘Olúwa’? Nítorí ó wí pé, **44** “Olúwa sọ fún Olúwa mi pé, “Jókòó ní ọwó ọtún mi tití tí èmí yóò fi fi àwọn ọtá rẹ sí abé ẹsè rẹ.” **45** Njé bí Dafidi bá pè é ni ‘Olúwa,’ báwo ni òun se lè jé ọmọ rẹ?” **46** Kò sì ẹníkan tí ó lè sọ ọrò kan ni ìdáhùn, kò tún sí ẹni tí ó tún bí i léèrè ohun kan mó láti ọjó náà mó.

23 Nígbà náà ni Jesu wí fún ọpò ènìyàn àti àwọn ọmọ-èyìn rẹ pé, **2** “Àwọn olùkó òfin àti àwọn Farisi jókòó ní ipò Mose, **3** nítorí náà, e gbodò gbó tiwọn, kí e sì se ohun gbogbo tí wón bá sọ fún yín. Sùgbón e má se ohun tí wón se, nítorí àwọn pàápàá kí í se ohun tí wọn kó yín láti se. **4**

Wón á di ẹrù wúwo tí ó sì şòro láti rù, wón a sì gbé e
le àwọn ènìyàn léjìká, şùgbón àwọn tìkára wọn kò jé fi
íka wọn kan an. **5** “Ohun gbogbo tí wón ní şe, wón ní şe
é kí àwọn ènìyàn ba à lè rí wọn ni. Wón ní sọ filakteri
wọn di gbígbòdò. Wón tilè ní bùkún ịshétí aşo oyè wọn
nígbà gbogbo kí ó ba à lè máa tóbi sí i. **6** Wón fé ipò ọlá ní
ibi àsè, àti níbi ijókòdò iyàsótò ni Sinagogu. **7** Wón fé kí
ènìyàn máa kí wọn ní ojà, kí àwọn ènìyàn máa pè wòn ní
‘Rabbi.’ **8** “Şùgbón kí a má şe pè yín ni Rabbi, nítorí pé
enikan ni Olùkó yín, àní Kristi, ará sì ni gbogbo yín. **9** E
má şe pe enikéni ní baba yín ni ayé yíí, nítorí baba kan
náà ni e ní tí ó ní bẹ ní ọrun. **10** Kí a má sì şe pè yín ní
Olùkó nítorí Olùkó kan şoşo ni èyin ní, òun náà ni Kristi.
11 Şùgbón eni tí ó bá pòjù nínú yín, ni yóò jé ịrásé yín.
12 Şùgbón enikéni tí ó bá gbé ara rẹ ga ni a ó sì rẹ sílè,
enikéni tí ó bá sì rẹ ara wọn sílè ni a ó gbéga. **13** “Ègbé ni
fún yín, èyin olùkó òfin àti Farisi, èyin àgàbàgebè! Èyin sé
ijoba ọrun mó àwọn ènìyàn nítorí èyin tìkára yín kò wólé,
bẹ ni èyin kò jé kí àwọn tí ó fé wólé ó wólé. **15** “Ègbé
ni fún yín, èyin olùkó òfin àti Farisi, èyin àgàbàgebè!
Nítorí èyin rin yí ilè àti òkun ká láti yí enikan lókàn padà,
şùgbón èyin ní sọ ó di ọmọ ọrun àpààdì ní ịlópo méjì ju
èyin pàápàá. (**Geenna g1067**) **16** “Ègbé ni fún yín, èyin afójú
ti ní fi ọnà han afójú! Tí ó wí pé, ‘Enikéni tí ó ba fi témpli
búra kò sì nñkan kan, şùgbón bí enikéni bá fi wúrà inú
témpli búra, ó di ajigbèsè.’ **17** Èyin aláimòye afójú: èwo ni
ó ga jù, wúrà tábí témpli tí ó ní sọ wúrà di mímó? **18** Àti
pé, enikéni tó bá fi pẹpẹ búra, kò jámó nñkan, şùgbón bí
enikéni tí ó ba fi ẹbùn tí ó wà lórí rẹ búra, ó di ajigbèsè.

19 Èyin alàímòye afójú wònyí! Èwo ni ó pòjù: èbùn tí ó wà lórí pepé ni tàbí pepé fúnra rè tí ó sọ èbùn náà di mímó?

20 Nítorí náà ẹnikéni tí ó bá ní fi pepé búra, ó fi í búra àti gbogbo ohun tí ó wà lórí rè. **21** Àti pé, ẹni tí ó bá fi tempili búra, ó fi í búra àti ẹni tí ní gbé inú rè. **22** Àti pé, ẹni tí ó bá sì fi ọrun búra, ó fi ìté Ọlórun àti ẹni tí ó jókòdó lórí rè búra. **23** “Ègbé ni fún yín èyin olùkó òfin àti Farisi, èyin àgàbàgebè! Nítorí èyin ní gba ìdáméwàá minti, dili àti kumini, èyin sì ti fi ohun tí ó şe pàtákì jùlò nínú òfin sílè láïše, ìdájó, àánú àti ịgbàgbó. Wònyí ni ó tó tí èyin ibá se, èyin kò bá fi wòn-ọn-ní sílè láïše. **24** Èyin afójú tó ní fi afójú mònà! È tu kòkòrò-kantíkantí tó bó sì yín lénu nù, e gbé ibákasé mì. **25** “Ègbé ni fún yín èyin Farisi àti èyin olùkó òfin, èyin àgàbàgebè. Èyin ní fọ òde ago àti àwo şùgbón inú rè kún fún ịréjé àti ẹgbín gbogbo. **26** Ịwo afójú Farisi, tètè kó fọ inú ago àti àwo, gbogbo ago náà yóò sì di mímó. **27** “Ègbé ni fún yín èyin Farisi àti èyin olùkó òfin, èyin àgàbàgebè. È dàbí ibojì funfun tí ó dára ní wíwò, şùgbón tí ó kún fún egungun èníyàn àti fún ẹgbín àti ibàjé. **28** Èyin gbìyànjú láti farahàn bí èníyàn mímó, olódodo, lábé aşo mímó yín ni ọkàn tí ó kún fún ibàjé pèlú oríṣíríṣí àgàbàgebè àti ẹṣè wà. **29** “Ègbé ni fún yín èyin olùkó òfin àti Farisi, èyin àgàbàgebè, nítorí èyin kó ibojì àwọn wòlù tí í şe ibojì àwọn olódodo ní ọşó. **30** Èyin sì wí pé, ‘Àwa ibá wà ní àṣìkò àwọn baba wa, àwa kì bá ní ọwó nínú ẹjè àwọn wòlù’. **31** Njé èyin ni élérí fún ara yín pé, èyin ni ọmọ àwọn tí ó pa àwọn wòlù. **32** Àti pé, èyin ní télé ịṣisè àwọn baba yín. Èyin ní kún òsùwọn iwà búburú wọn dé òkè. **33** “Èyin ejò! Èyin paramólè! Èyin

yóò ti şe yø nínú èbi òrun àpáàdì? (**Geenna g1067**) 34 Nítorí náà èmi yóò rán àwọn wòlì àti àwọn ọlógbón ọkùnrin tí ó kún fún èmí mímó, àti àwọn akòwé sí yín. Èyin yóò pa àwọn kan nínú wọn nípa kíkàn wón mó àgbélébùú. Èyin yóò fi pàsán na àwọn elòmíràñ nínú Sinagogu yín, tí èyin yóò sì şe inúníbíni sí wọn láti ìlú dé ìlú. 35 Kí èyin lè jèbi gbogbo ejè àwọn olódodo tí e ta sílè ní ayé, láti ejè Abeli tití dé ejè Sekariah ọmø Berekiah eni tí e pa nínú témplili láàrín ibi pẹpé àti ibi ti e yà sí mímó fún Olórun. 36 Lóòótó ni mo wí fún yín, gbogbo nñkan wònyí yóò wà sórí ìran yíí. 37 “Jerusalemu, Jerusalemu, ìlú tí ó pa àwọn wòlì, tí ó sì sọ òkúta lu àwọn tí a rán sí i. Ọpò ịgbà ni èmi tí ní fé kó àwọn ọmø rẹ jo pò gégé bí àgbébò adìlyẹ ti í dáàbò bo àwọn ọmø rẹ lábẹ ìyé rẹ, ʂùgbón èyin kò. 38 Wò ó, a fi ilé yín sílè fún yín ní ahoró. 39 Nítorí èmi sọ èyí fún yín, èyin kí yóò rí mi mó, tití èyin yóò fi sọ pé, ‘Olùbùkún ni eni tó ní bò ní orúkø Olúwa.’”

24 Bí Jesu ti ní kúrò ni témplili, àwọn ọmø-èyìn rẹ tò ó wá, wón fé fi ẹwà témplili náà hàn án. 2 Șùgbón ó wí fún wón pé, “Èyin kò ha rí gbogbo nñkan wònyí? Lóòótó ni mo wí fún yín gbogbo ilé yíí ni a yóò wó lulè, kò ní sí òkúta kan tí a ó fi sílè lórí òmíràñ, tí a kí yóò wó lulè.” 3 Bí ó ti jòkòó ní orí òkè Olifi, àwọn ọmø-èyìn tò ó wá ní ìkòkò, wón wí pé, “Sọ fún wa nígbà wo ni èyí yóò şelè? Kí ni yóò jé àmì ìpadà wá rẹ, àti ti òpin ayé?” (**aiōn g165**) 4 Jesu dá wọn lóhùn pé, “E má şe jé kí ẹnikéni tàn yín je. 5 Nítorí ọpò yóò wá ní orúkø mi tí wọn yóò máa pe ara wọn ní Kristi náà. Wọn yóò sì ọpòlòpò lónà. 6 E ó máa gbó ìró ogun àti ìdágìrì ogun, kí èyin má şe jáyà nítorí nñkan

wònyí kò lè şe kí ó ma şelè, şùgbón òpin kí í şe àkókò náà. 7 Orílè-èdè yóò dìde sí orílè-èdè, àti ijøba sí ijøba. Ìyàn àti ilè mímì yóò wà ní ibi púpò. 8 Şùgbón gbogbo nñkan wònyí sì jé ibèrè ipónjú tí ó ní bò. 9 “Nígbà náà ni a ó sì dá a yín lóró. A ó pa yín, a ó sì kóriíra yín ni gbogbo orílè-èdè, nítorí pé èyin jé tèmi. 10 Àti pé, ọpò nínú yín yóò kóṣè, èyin yóò şòfófó ara yín, èyin yóò kóriíra ara yín pèlú, 11 ọpò àwọn èké wòlñi yóò farahàn, wọn yóò tan ọpòlòpò ènìyàn je. 12 Èsè yóò wà níbi gbogbo, yóò sì sọ ifé ọpò di tútù, 13 şùgbón eni tí ó bá forítì í dópin ni a ó gbàlà. 14 A ó sì wàásù ìyìnrrere nípa ijøba náà yíí ní gbogbo ayé ká, láti şe èrí fún gbogbo orílè-èdè, nígbà náà ni òpin yóò dé. 15 “Nítorí náà, nígbà tí èyin bá rí ìríra ‘isodahoro, tí a ti enu wòlñi Danièli sọ,’ tí ó bá dúró ní ibi mímó (enikéni tí ó bá kà á kí ó yé e), 16 nígbà náà ni kí àwọn tí ní bẹ ni Judea sálọ sí orí òkè. 17 Kí eni tí ó wà lórí ilé rè má şe sòkalè wá mú ohunkóhun jáde nínú ilé rè. 18 Kí àwọn tí ó sì wà lóko má şe darí wá sí ilé láti mú àwọn aso wọn. 19 Şùgbón àánú şe mí fún àwọn obìnrin ti ó lóyún, àti fún àwọn tí ó ní fún ọmọ loyan ní ọjó wòn-ọn-ní! 20 E sì máa gbàdúrà kí sisá yín má şe jé igbà òtútù, tàbí ọjó ìsinmi. 21 Nítorí ipónjú nílá yóò wà, irú èyí tí kò tí ì şelè láti igbà ibèrè ọjó ayé wá tití di ìsinsin yíí irú rè kí yóò sì sí. 22 “Lóòótó, àfi bí a ké ọjó wòn-ọn-ní kúrú, gbogbo ẹdá alààyè yóò şègbé. Şùgbón nítorí ti àwọn àyànfé ni a ó fí ké ọjó wòn-ọn-ní kúrú. 23 Nígbà náà, bí enikéni bá sọ fún yín pé, ‘Wo Kristi náà,’ tàbí pé ó ti farahàn níhìn-ín tàbí lóhùn ún, e má şe gbà á gbó. 24 Nítorí àwọn èké Kristi àti àwọn èké wòlñi yóò dìde. Wọn

yóò sì şe ọpò işé àmì àti ìyanu. Bí ó bá lè şe é şe wọn yóò tan àwọn àyànfé Ọlórun pàápàá je. **25** Wò ó, mo ti kìlò fún yín télè. **26** “Nítorí náà, bí ẹnìkan bá sọ fún yín pé, ‘Olùgbàlà ti dé,’ àti pé, ‘Ó wà ní aginjù,’ e má şe wàhálà láti lọ wò ó, tàbí tí wón bá ní, ó ní fi ara pamó sí iyàrá,” e má şe gbà wọn gbó. **27** Nítorí bí mònàmóná ti ní tàn láti ilà-oòrùn tití dé ìwò-oòrùn, béké ni wíwá Ọmọ Èníyàn yóò je. **28** Nítorí ibikíbi tí òkú bá gbé wà, ibè ni àwọn eyé igún ní kójopò sí. **29** “Lójukan náà, léyìn ịpónjú ojó wòn-ọn-nì, “ni oòrùn yóò şókùnkùn, òṣùpá kì yóò sì fi ịmólè rẹ hàn; àwọn iràwò ojú ọrun yóò já sìlè, agbára ojú ọrun ni a ó mì tití.” **30** “Nígbà náà ni àmì Ọmọ Èníyàn yóò sì fi ara hàn ní ọrun, nígbà náà ni gbogbo èyà ayé yóò káàánú, wọn yóò sì rí Ọmọ Èníyàn tí yóò máa ti ojú ọrun bò ti òun ti ògo àti agbára nílá. **31** Yóò sì rán àwọn angéli rẹ jáde pèlú ohùn ịpè nílá, wọn yóò sì kó gbogbo àwọn àyànfé rẹ láti orígun mérèrin ayé àti ọrun jo. **32** “Nísinsin yií, e kó òwe lára igi ọpòtó. Nígbà tí ẹka rẹ bá ti ní yọ tuntun tí ó bá sì ní ru ewé, èyin mò pé ịgbà èèrùn súnmó tòsí. **33** Béké gégé, nígbà tí ẹyin bá sì rí i tí gbogbo nìkan wònyí bá ní şelè, kí e mò pé ịpadàbò mi dé tán léyìn ịlèkùn. **34** Lóòótó ni mo wí fún yín, ìran yií kì yóò kojá tití tí gbogbo nìkan wònyí yóò fi şe. **35** Ọrun àti ayé yóò rékojá, şùgbón ọrò mi kì yóò rékojá. **36** “Şùgbón kò sì ẹnìkan ti ó mò ojó àti wákàtí tí ọpin náà yóò dé, àwọn angéli ọrun pàápàá kò mò ón. Àní, ọmọ kò mò ón, bí kò şe Baba mi nìkan şoşo ló mò ón. **37** Bí ó şe rí ní ịgbà ayé Noa, béké gégé ni wíwá Ọmọ Èníyàn yóò sì rí. **38** Nítorí bí àwọn ojó náà ti wà şáájú ìkún omi, tí wón ní jé tí wón ní mu, tí wón ní gbéyàwó, tí

wón sì n̄ fa ìyàwó fún ni, tití tí ó fi di ojó tí Noa fi bó
sínú ọkò. **39** Ènìyàn kò gbàgbó nípa ohun tí o şelè tití tí
ìkún omi fi dé nítòótó, tí ó sì kó wọn l̄o. Béè gégé ni wíwá
Ọmọ Ènìyàn. **40** Àwọn ọkùnrin méjì yóò máa şisé nínú
oko, a o mú enikan, a ó sì fi eni kejì sílè. **41** Àwọn obìnrin
méjì yóò jùmò máa l̄o ọl̄o pò, a yóò mú ọkan, a ó fi eni
kejì sílè. **42** “Nítorí náà, e múra sílè, nítorí e kò m̄o ojó tí
Olúwa yín yóò dé. **43** Şùgbón, kí e m̄o èyí pé, baálé ilé ibá
m̄o wákàtí náà tí olè yóò wá, ibá máa şónà, òun kí bá ti jé
kí a já w̄o ilé r̄e. **44** Nítorí náà, e gbodò wà ní ìmúrasílè,
nítorí ní wákàtí àiròtélè ni dídé Ọmọ Ènìyàn yóò jé. **45**
“Njé olódtító àti ọlógbón ọm̄o ọdò wo ni olúwa r̄e l̄e fi
se olùbojútó ilé r̄e láti bó àwọn ọm̄o r̄e lójoojúm̄o? **46**
Alábùkún fún ni ọm̄o ọdò ti olúwa r̄e dé tí ó sì bá a lórí
isé şisé. **47** Lódotító ni mo wí fún yín, èmi yóò sì fi irú eni
bèè se alákòoso gbogbo ohun tí mo ní. **48** Şùgbón bí ọm̄o
ọdò náà bá jé ènìyàn búbúrú náà bá wí ní ọkàñ r̄e pé,
‘Olúwa mi kí yóò tètè dé.’ **49** Tí ó sì bérè si í fi ìyà jé àwọn
iránṣé elegbé r̄e, tí ó n̄ jé, tí ó sì n̄ mu àmupara. **50** Nígbà
náà ni olúwa ọm̄o ọdò yóò wá ní ọjó àti wákàtí tí kò retí.
51 Yóò sì jé é ní ìyà gidigidi, yóò sì rán an sí ibùgbé àwọn
àgàbàgebè, níbè ni ekún àti ìpayínkeke yóò wà.

25 “Nígbà náà ni ó fi ijøba ọrun wé àwọn wúndíá mewàá.
Ti wón gbé fitílà wọn láti l̄o pàdé ọkø ìyàwó. **2** Márùn-
ún nínú wọn jé ọlógbón, márùn-ún nínú wọn ni wón jé
aláigbón. **3** Àwọn tí wón jé aláigbón gbé fitílà wọn şùgbón
wọn kò mú epo kankan lówó. **4** Àwọn ọlógbón mú epo
sínú kólòbó lówó pèlú fitílà wọn. **5** Nígbà tí ọkø ìyàwó pé,
gbogbo wọn tòògbé wọn sì sùn. **6** “Nígbà tí ó di ọgànjó,

igbe ta sókè, ‘Wò ó, ọkọ ịyàwó ní bò, e jáde sóde láti pàdé rẹ.’ 7 “Nígbà náà ni àwọn wúndíá sì tají, wón tún fitílà wọn se. 8 Àwọn aláigbón márùn-ún tí kò ní epo rará bẹ àwọn ọlógbón pé kí wọn fún àwọn nínú èyí tí wón ní nítorí fitílà wọn ní kú lọ. 9 “Şùgbón àwọn ọlógbón márùn-ún dáhùn pé, béké kó; kí ó má ba à şe aláító fún àwa àti èyin, e kúkú tọ àwọn tí ní tà á lọ, kí e sì rà fún ara yín. 10 “Ní àsìkò tí wón lọ ra epo tiwọn, ni ọkọ ịyàwó dé. Àwọn wúndíá tí ó múra tán bá a wólé sí ibi àsè ịgbéyàwó, léyìn náà, a sì ti ịlèkùn. 11 “Ní ikéyìn ni àwọn wúndíá márùn-ún ịyókù dé, wón ní wí pé, ‘Olúwa, Olúwa, şílèkùn fún wa.’ 12 “Şùgbón ọkọ ịyàwó dáhùn pé, ‘Lódótó ni mo wí fún yín èmi kò mò yín rí.’ 13 “Nítorí náà, e máa şónà. Nítorí pé èyin kò mọ ọjó tàbí wákàtí tí Ọmọ Èníyàn yóò dé. 14 “A sì tún fi ịjọba ọrun wé ọkùnrin kan tí ó ní lọ sí ịrìnàjò. Ó pe àwọn ọmọ ọdò rẹ, ó sì kó ohun ìní rẹ fún wọn. 15 Ó fún ọkan ni táléntì márùn-ún, ó fún èkejì ni táléntì méjì, ó sì fún èketa ni táléntì kan, ó fún olúkúlukù gégé bí agbára rẹ ti mọ, ó sì lọ ịrìnàjò tirè. 16 Ọkùnrin tí ó gba táléntì márùn-ún bérè lésékésé láti fi owó náà şòwò. Láipé, ó sì jèrè márùn-ún mìíràn. 17 Ọkùnrin tí ó gba táléntì méjì náà fi tirè şòwò. Láipé, ó sì jèrè táléntì méjì mìíràn. 18 Şùgbón ọkùnrin tí ó gba táléntì kan, ó wa iħò ní ilè, ó sì bo owó ọgá mó ibè. 19 “Léyìn ọjó pípé, olúwa àwọn ọmọ ọdò dé láti àjò rẹ. Ó pè wón jo láti bá wọn şírò owó rẹ. 20 Ọkùnrin tí ó gba táléntì márùn-ún, mú márùn-ún mìíràn padà wá, ó wí pé, ‘Olúwa, ìwọ ti fi táléntì márùn-ún fún mi, mo sì ti jèrè márùn-ún mìíràn pèlú rẹ.’ 21 “Olúwa rẹ wí fún un pé, ‘O şeun ìwọ ọmọ ọdò rere àti olóótító:

ìwọ şe olódtító nínú ohun díè, èmi yóò fi ó şe olórí ohun púpò, bó sínú ayò olúwa rẹ.’ 22 “Èyí tí ó gba táléntì méjì wí pé ‘Olúwa, ìwọ fún mi ní táléntì méjì láti lò, èmi sì ti jèrè táléntì méjì mìíràn.’ 23 “Olúwa rẹ sì wí fún un pé, ‘O şeun, ìwọ ọmọ ọdò rere àti olódtító. Ìwọ ti jé olódtító nínú ohun díè, èmi yóò fi ọ şe olórí ohun púpò. Ìwọ bó sínú ayò olúwa rẹ.’ 24 “Níkeyìn, ọkùnrin tí a fún ní táléntì kan wá, ó wí pé, ‘Olúwa, mo mò pé òñrorò èníyàn ni ìwọ ní şe ìwọ ní kórè níbi tí ìwọ kò gbìn sí, ìwọ ní kójọ níbi tí ìwọ kò ó ká sí. 25 Èmi bérù, mo sì lọ pa táléntì rẹ mó sínú ilè. Wò ó, nìkan rẹ nìyíí.’ 26 “Şùgbón olúwa rẹ dáhùn pé, ‘Ìwọ ọmọ ọdò búburú, ìwọ mò pé èmi ní kórè níbi tí èmi kò fúnruğbin sì, èmi sì ní kójọ níbi tí èmi kò fónká ká sí. 27 Nígbà náà ìwọ ibá kúkú fi owó mi sí ilé ifowópamó tí èmi bá dé èmi ibá le gba owó mi pèlú èrè. 28 “Ó sì pàşé kí a gba táléntì náà lówó rẹ, kí a sì fún ọkùnrin tí ó ní táléntì méwàá. 29 Nítorí ẹnikéni tí ó bá ní a ó fún sí i, yóò sí tún ní sí lópòlópò. Şùgbón láti ọwó ẹni tí kò ní ni a ó ti gbà èyí tí ó ní. 30 Nítorí ɿdí èyí, gbé alálérè ọmọ ọdò, jù ú sínú òkùnkùn lóde, ibè ni ékún òun ipayínkeke yóò gbé wà.’ 31 “Şùgbón nígbà ti Ọmọ Èníyàn yóò wá nínú ògo rẹ pèlú gbogbo àwọn angéli rẹ nígbà náà ni yóò jókòdó lórí ité ògo ní ọrun. 32 Gbogbo orílè-èdè ni a ó kójọ níwájú rẹ, òun yóò sì ya àwọn èníyàn ayé sí ọtò gégé bí olùşó-àgùntàn şe é ya àgùntàn kúrò lára àwọn ewúré. 33 Òun yóò sì fi àgùntàn sí ọwó ọtún àti ewúré sí ọwó òsì. 34 “Nígbà náà ni ọba yóò wí fún àwọn tí ó wà lówó ọtún pé, ‘E wá, èyin tí Baba mi ti bùkún fún, e jogún ịjọba tí a ti pèsè fún yín láti ịpilèṣè ayé. 35 Nítorí ebi pa mi, èyin sì

fún mi ní oúnje, ò̀ngbẹ́ gbẹ́ mí, èyin sì fún mi ní omi. Mo jé àlejò, èyin sì pè mí sínú ilé yín. **36** Mo wà ní ìhòhò, èyin sì daṣo bò mí. Nígbà tí mo şe àìsàn e şe ìtójú mi, àti ìgbà tí mo wà ní ọgbà èwòn èyin bè mí wò.’ **37** “Nígbà náà ni àwọn olódodo yóò fèsì pé, ‘Olúwa, nígbà wo ni àwa rí ọ tí ebi ní pa ó, tí a sì fún ọ ní oúnje? Tàbí tí ò̀ngbẹ́ ní gbẹ́ ó tí a sì fún ọ ní ohun mímu? **38** Tàbí tí o jé àlejò tí a gbà ó sínú ilé wa? Tàbí tí o wà ní ìhòhò, tí a sì daṣo bò ó? **39** Nígbà wo ni a tilè rí i tí o şe àìsàn, tàbí tí o wà ní ọgbà èwòn, tí a bè ó wò?” **40** “Ọba náà yóò sì dáhùn yóò sì wí fún wọn pé, ‘Lóòótó ni mo wí fún yín pé níwòn ìgbà tí èyin şe nìkan wònyí fún àwọn arákùnrin mi yíí tí o kéré jú lọ, è ní şe wọn fún mi ni.’ **41** “Nígbà náà ni yóò sọ fún àwọn tí ọwó òsi pé, ‘E kúrò lódò mi, èyin eni ègún, sínú iná àìnípèkun tí a ti tójú fún èṣù àti àwọn angeli rè. (*aiōnios g166*) **42** Nítorí tí ebi pa mi, èyin kò tilè bò mi, òrùngbẹ́ gbẹ́ mi, e kò tilè fún mi ní omi láti mu. **43** Mo jé àlejò, èyin kò tilè gbà mi sílé. Mo wà ní ìhòhò, èyin kò fi aṣo bò mi. Mo şàìsàn, mo sì wà lóbà èwòn, èyin kò bè mí wò.’ **44** “Nígbà náà àwọn pèlú yóò dáhùn pé, ‘Olúwa, nígbà wo ni àwa rí ọ, tí ebi ní pa ó tàbí tí ò̀ngbẹ́ ní gbẹ́ ó, tàbí tí o şàìsàn, tàbí tí o wà lóbà èwòn, tí a kò sí ràn ó lówó?” **45** “Nígbà náà àwọn yóò dáhùn pé, ‘Lóòótó ni mo wí fún pé, nígbà tí èyin ti kò láti ran ọkan nínú àwọn tí ó kéré jù lówó nínú arákùnrin mi, èyin tí kò láti se ìrànlówó fún mi ni.’ **46** “Nígbà náà wọn yóò sì kójá lọ sínú ìyà àìnípèkun, şùgbón àwọn olódodo yóò lọ sí ìyè àìnípèkun.” (*aiōnios g166*)

26 Nígbà tí Jesu ti parí ọrò wònyí pèlú àwọn ọmọ-èyìn rè, ó wí fún wọn pé, **2** “Bí èyin tí mò ní ojó méjì sí i, àjọ

ìrékojá yóò bérè. Àti pé, a ó fi Ọmọ Ènìyàn lé wọn lówó, a ó sì kàn mí mó àgbélébùú.” 3 Ní àṣìkò tí Jesu ní sòrò yíí, àwọn olórí àlùfáà àti àwọn àgbàgbà kó ara wọn jo ní ààfin olórí àlùfáà náà tí à ní pè ní Kaifa. 4 Láti gbérò àwọn ọnà tí wón yóò fi mú Jesu pèlú ètàn, kí wọn sì pa á. 5 Ṣùgbón wón fohùn şòkan pé, “Kí í şe lásìkò àṣè àjọ ìrékojá, nítorí rògbòdàyàn yóò şelè.” 6 Nígbà tí Jesu wà ní Betani ní ilé ọkùnrin tí à ní pè ní Simoni adétè. 7 Bí ó ti ní jeun, obìnrin kan wá sódò rè pèlú alabasita òróró ìkunra iyebíye, ó sì dà á sí i lórí. 8 Nígbà tí àwọn ọmọ-èyìn rí i, inú bí wọn. Wón wí pé, “Irú ifowósòfò wo ni èyí? 9 Èéha ti şe, obìnrin yíí ibá tà á ní owó púpò, kí a sì fi owó náà fún àwọn aláiní.” 10 Jesu ti mọ èrò ọkàn wọn, ó wí pé, “Èéše ti èyin fi ní dá obìnrin yíí lébi? Ó şe ohun tí ó dára fún mi. 11 Èyin yóò ní àwọn aláiní láàrín yín nígbà gbogbo, ṣùgbón, èyin kò le rí mi nígbà gbogbo. 12 Nípa dída òróró ìkunra yíí sí mi lára, òun ní şe èyí fún ìsìnkú mi ni. 13 Lóòótó ni mo wí fún yín, a ó sì máa şe ìrántí rè nígbà gbogbo fún ịṣesí rè yíí. Níbikíbi tí a bá ti wàásù ìyìnrere yíí ní gbogbo àgbáyé ni a ó ti sọ ìtàn ohun tí obìnrin yíí şe.” 14 Nígbà náà ni ọkan nínú àwọn aposteli méjìlá ti à ní pè ní Judasi Iskariotu lọ sódò àwọn olórí àlùfáà. 15 Òun sì béké pé, “Kí ni èyin yóò san fún mi bí mo bá fi Jesu lé yín lówó?” Wón sì fún un ní ọgbón owó fadákà. Ó sì gbà á. 16 Láti ịgbà náà lọ ni Judasi ti bérè sí i wá ọnà láti fà á lé wọn lówó. 17 Ní ọjó kìn-ín-ní àjọ àìwúkàrà, àwọn ọmọ-èyìn tọ Jesu wá pé, “Níbo ni ìwọ fé kí a pèsè sílè láti jẹ àṣè ìrékojá?” 18 Jesu sì dáhùn pé, “E wọ ịlú lọ, èyin yóò rí ọkùnrin kan, e wí fún un pé,

‘Olùkó wa wí pé, àkókò mi ti dé. Èmi yóò sì jẹ́ àsè ìrékojá pèlú àwọn ọmọ-èyìn mi ní ilé rẹ.’” **19** Nítorí náà, àwọn ọmọ-èyìn náà ẹ́ gégé bí Jesu ti sọ fún wọn. Wón sì tójú oúnjé àsè ti ìrékojá níbè. **20** Ní àṣálé ojó kan náà, bí Jesu ti jókòdó pèlú àwọn méjìlá, **21** nígbà tí wón sì ní jẹun, ó wí pé, “Lóòótó ni mo wí fún yín, ọkan nínú yín yóò fi mí hàn.” **22** Ìbànújé sì bo ọkàn wọn nígbà tí wón gbó èyí. Wón sì bérè sí bi í pé, “Olúwa, èmi ni bí?” **23** Jesu dáhùn pé, “Ení ti ó bá mi tọwó bọ inú àwo, ni yóò fi mi hàn. **24** Ọmọ Ènìyàn ní lọ bí a ti kòwé nípa rẹ: şùgbón ègbé ni fún ọkùnrin náà lówó ení tí a ó ti fi Ọmọ Ènìyàn hàn! Ìbá kúkú sàn fún ení náà, bí a kò bá bí.” **25** Judasi, ení tí ó fi í hàn pèlú bérè pé, “Rabbi, èmi ni bí?” Jesu sì dá a lóhùn pé, “Ìwọ wí i.” **26** Bí wón ti ní jẹun, Jesu sì mú ìwòn àkàrà kékeré kan, léyìn tí ó ti gbàdúrà sí i, ó bù ú, Ó fún àwọn ọmọ-èyìn rẹ, Ó wí pé, “Gbà, jẹ; nítorí èyí ni ara mi.” **27** Bákán náà, ó sì mú ago wáinì, ó dúpé fún un, ó sì gbé e fún wọn. Ó wí pé, “Kí gbogbo yín mu nínú rẹ. **28** Nítorí èyí ni èjè mi tí májémú tuntun, tí a ta sílè fún ìdáríjì èṣè ọpò ènìyàn. **29** Sì kíyési àwọn ọrò mi. Èmi kì yóò tún mu nínú ọtí wáinì yií mó tití di ọjó náà tí èmi yóò mu ún ní tuntun pèlú yín ní ijọba Baba mi.” **30** Wón sì kọ orin kan, léyìn náà wón lọ sórí òkè Olifi. **31** Nígbà náà ni Jesu wí fún wọn pé, “Gbogbo yín ni yóò kọsè lára mi ní òru òní. Nítorí a ti kọ ó pé: “‘Èmi yóò kọlu olùşó-àgùntàn a ó sì tú agbo àgùntàn náà ká kiri.’ **32** Şùgbón léyìn tí mo bá jí díde, èmi yóò şáájú yín lọ sí Galili.” **33** Peteru sì dá a lóhùn pé, “Bí gbogbo ènìyàn tilè kọ ó sílè, èmi kì yóò ẹ́ béké.” **34** Jesu wí fún un pé, “Lóòótó ni mo wí fún ọ pé, ní

òru yíí, kí àkùkọ kí ó tó kọ, ìwọ yóò sé mi nígbà métá.” **35**
Peteru wí fún un pé, “Bí ó tilè jé láti kú pèlú, èmi kò jé
sé o.” Gégé béké ni gbogbo àwọn ọmọ-èyìn wí. **36** Nígbà
náà ni Jesu àti àwọn ọmọ-èyìn rẹ lọ sí ibi kan ti à ní pè
ní ọgbà Getsemane, ó wí fún wọn pé, “E jókòó níhìn-ín
nígbà tí mo bá lọ gbàdúrà lóhùn ún ni.” **37** Ó sì mú Peteru
àti àwọn ọmọ Sebede méjèèjì Jakobu àti Johanu pèlú rẹ,
ìrora àti ìbànújé bérè sí gba ọkàn rẹ. **38** Nígbà náà ni ó wí
fún wọn pé, “Ọkàn mi gbogbé pèlú ìbànújé tití dé ojú ikú,
ẹ dúró níhìn-ín yíí, kí ẹ máa şónà pèlú mi.” **39** Òun lọ sí
iwájú díè sí i, ó sì dojúbolè, ó sì gbàdúrà pé, “Baba mi, bí
ó bá şe é şe, jé kí a mú ago yíí ré mi lórí kojá, şùgbón ifé
tìré ni mo fé kí ó şe, kí í şe ifé tèmi.” **40** Bí ó ti padà sódò
àwọn ọmọ-èyìn rẹ métèèta, ó bá wọn, wòn ní sun. Ó kígbé
pé, “Peteru, èyin kò tilè lè bá mi şónà fún wákàtí kan?
41 E máa şóra, kí ẹ sì máa gbàdúrà kí èyin má ba à bó
sínú idewò. Nítorí èmí ní fé nítòótó, şùgbón ó şe àìlera
fún ara.” **42** Ó tún fi wòn sílè nígbà kejì, ó sí gbàdúrà pé,
“Baba mi, bí ago yíí kò bá lè ré mi lórí kojá bí kò şe pé
mo bá mu ún, ifé tìré ni kí a şe.” **43** Nígbà tí ó tún padà
dé sódò wòn, Ó rí i pé wòn ní sun, nítorí ojú wòn kún
fún oorun. **44** Nítorí náà, ó fi wòn sílè ó tún padà lọ láti
gbàdúrà nígbà këta, ó ní wí ohun kan náà. **45** Nígbà náà ni
ó tó àwọn ọmọ-èyìn rẹ wá, ó wí pé, “Àbí èyin sì ní sun
síbè, ti ẹ sì ní sinmi? Wò ó wákàtí náà tí dé ti a ó fi Ọmọ
Ènìyàn lé àwọn éléṣé lówó. **46** E dìde! E jé kí a máa lọ! E
wò ó, eni tí yóò fi mi hàn ní bò wá!” **47** Bí ó ti ní sòrò lówó,
Judasi, ọkan nínú àwọn méjìlá dé pèlú ọpò ènìyàn pèlú
idà àti kùmò lówó wòn, wòn ti ọdò àwọn olórí àlùfáà

àti àgbàgbà Júù wá. **48** Ení tí ó sì fi í hàn ti fi àmì fún wọn, pé, “Eñikéni tí mo bá fi énu kò ní énu, òun náà ni; é mú un.” **49** Nísinsin yíí, Judasi wá tààrà sódò Jesu, ó wí pé, “Àlàáffíà, Rabbi!” Ó fi énu kò ó ní énu. **50** Jesu wí pé, “Óré, kí ni nnkan tí ìwọ bá wá.” Àwọn ìyókù sì sún síwájú wón sì mú Jesu. **51** Sì wò ó, òkan nínú àwọn tí ó wà pèlú Jesu na ọwó rẹ, ó sì fa idà yọ, ó sì sá òkan tí i şe ọmo òdò olórí àlùfáà, ó sì gé e ní etí sònù. **52** Jesu wí fún un pé, “Fi idà rẹ bọ àkò nítorí àwọn tí ó ní fi idà pa ni a ó fi idà pa. **53** Ìwọ kò mò pé èmi lè békérè lówó Baba mi kí ó fún mi ju légíónì angeli méjìlá? Òun yóò sì fi wón ránsé lésèkésè. **54** Sùgbón bí mo bá şe eléyíí ọnà wo ni a ó fi mú ìwé Mímó şe, èyí tí ó ti sọ ohun tí ó şelè nísinsin yíí?” **55** Nígbà náà ni Jesu wí fún ijọ ènìyàn náà pé, “Njé èmi ni e kà sí ọdaràn ti e múra pèlú idà àti kùmò kí e tó lé mú mi? E réantí pé mo ti wà pèlú yín, tí mo ní kó yín lóojúmó nínú témpli, èyin kò sì mú mi nígbà náà. **56** Sùgbón gbogbo wònyí ní şelè kí ọrọ tí a tì énu àwọn wòlìí sọ, tí a kó sínú ìwé Mímó lè şe.” Nígbà yíí gan an ni gbogbo àwọn ọmo-èyìn rẹ ti kúrò lódò rẹ, wón sì sálọ. **57** Àwọn tí ó mú Jesu fá á lọ sí ilé Kaiafa, olórí àlùfáà, níbi ti àwọn olùkó òfin àti gbogbo àwọn àgbàgbà Júù péjọ sí. **58** Sùgbón Peteru ní tèlé e lókèèrè. Òun sì wá sí àgbálá olórí àlùfáà. Ó wólé, ó sì jokòó pèlú àwọn olùşó. Ó ní dúró láti ri ohun tí yóò şelè sí Jesu. **59** Nígbà náà ni àwọn olórí àlùfáà àti gbogbo ìgbìmò Júù ní ilé ejó tí ó ga jùlọ ti Júù péjọ sibè, wón wá àwọn éléríí tí yóò puró mó Jesu, kí a ba à lè rí ejó rò mó ọn lésè, eléyíí tí yóò yorí si ìdájó ikú fún un. **60** Bí ó tilè jé pé àwọn éléríí èké dìde, sùgbón wọn

kò rí ohun kan. Níkéyìn, àwọn ẹlérìí méjì dìde. **61** Wọn wí pé, “Ọkùnrin yíí sọ pé, ‘Èmi lágbára láti wó tèmpili Olórun lulè, èmi yóò sì tún un mọ ní ojó métà.’” **62** Nígbà náà ni olórí àlùfáà sì dìde, ó wí fún Jesu pé, “Èní yíí ní kó? Ìwọ sọ béké tábí ìwọ kò sọ béké?” **63** Sùgbón Jesu dáké róró. Nígbà náà ni olórí àlùfáà wí fún un pé, “Mo fi ó bú ní orúkọ Olórun alàayè, kí ó sọ fún wa, bí ìwọ bá í şe Kristi Ọmọ Olórun.” **64** Jesu sì dáhùn pé, “Béké ni, ìwọ wí.” Sùgbón mo wí fún gbogbo yín. “Èyin yóò rí Ọmọ Èniyàn ti yóò jótó lówó ọtún alágbára, tí yóò sì máa bò wá láti inú ìkùùkuu.” **65** Nígbà náà ni olórí àlùfáà fa aşo òun tìkára rè ya. Ó sì kígbé pé, “Ọrò-òdì! Kí ni a tún ní wá ẹlérìí fún? Gbogbo yín ti gbó ọrò-òdì rè. Kí ni ἰdájó yín?” **66** Ki ni ẹ ti rò èyí sí. Gbogbo wọn sì kígbé lóhùn kan pé, “Ó jèbi ikú!” **67** Wón tu itó sí i ní ojú. Wón kàn án léséé. Àwọn ẹlòmíràn sì gbá a lójú. **68** Wón wí pé, “Sọ àṣotéle fún wa! Ìwọ Kristi, ta ni ẹni tí ó ní lù Ọ?” **69** Lákòókò yíí, bí Peteru ti ní jótó ní àgbálá, ọmọbìnrin kan sì tò ó wá, ó ní, “Ìwọ wà pèlú Jesu ti Galili.” **70** Sùgbón Peteru sè ní ojú gbogbo wọn pé, “Èmi kò tilè mọ ohun tí ẹ ní sọ nípa rè.” **71** Léyìn èyí, ní ìta ní ẹnu-ònà, ọmọbìnrin mìíràn tún rí i, ó sì wí fún àwọn tí ó dúró yíká pé, “Ọkùnrin yíí wà pèlú Jesu ti Nasareti.” **72** Peteru sì tún sé lékejì pèlú ibúra pé, “Èmi kò tilè mọ ọkùnrin náà rárá.” **73** Nígbà tí ó pé díè, àwọn ọkùnrin tí ó ní dúró níbi ìran yíí tò ó wá, wọn wí fún Peteru pé, “Lóòótó, ìwọ jé ọkan nínú àwọn ọmọ-èyìn, àwa mọ ón. Èyí sì dá wa lójú nípa àmì ohùn rè tí ó ní ti ẹnu rẹ jáde.” **74** Peteru sì tún bérè sí í búra ó sì fi ara rè ré wí pé, “Mo ní èmi kò mọ ọkùnrin yíí rárá.”

Lójúkan náà àkùkọ sì kọ. **75** Nígbà náà ni Peteru rántí nìkan tí Jesu ti sọ pé, “Kí àkùkọ tó ó kọ, ìwọ yóò sé mi nígbà méta.” Òun sì bó sí òde, ó sokún kíkorò.

27 Ní òwúrọ, gbogbo àwọn olórí àlùfáà àti àwọn àgbàgbà Júù tún padà láti gbìmọ bí wọn yóò ti şe pa Jesu. **2** Léyìn èyí, wón fi èwòn dè é, wón sì jòwó rẹ fún Pilatu tí i şe góminà. **3** Nígbà tí Judasi, eni tí ó fi í hàn, rí i wí pé a ti dá a lébi ikú, ó yí ọkàn rẹ padà, ó sì káàánú nípa ohun tí ó şe. Ó sì mú ọgbòn owó fàdákà tí ó gba náà wá fún àwọn olórí àlùfáà àti àwọn àgbàgbà Júù. **4** Ó wí pé, “Mo ti şe nítorí tí mo ti ta èjè aláléşè sìlè.” Wón dá a lóhùn pèlú ibínú pé, “Èyí kò kàn wá! Wàhálà tìre ni!” **5** Nígbà náà ni Judasi da owó náà sìlè nínú témpli. Ó jáde, ó sì lọ pokùnso. **6** Àwọn olórí àlùfáà sì mú owó náà. Wón wí pé, “Àwa kò lè fi owó yí sínú owó ikójopò. Ní ìwòn ìgbà tí ó lòdì sì òfin wa nítorí pé owó èjè ni.” **7** Wón sì gbìmọ, wón sì fi ra ilè amòkòkò, láti máa sin òkú àwọn àjèjì nínú rẹ. **8** Ìdí nìyí tí à ní pe ibi ìsinkú náà ní “Ilè Èjè” tití di òní. **9** Èyí sì jé ìmúşẹ èyí tí a ti sotélè láti enu wòlùn Jeremiah wí pé, “Wón sì mú ọgbòn owó fàdákà tí àwọn èniyàn Israéli díye lé e. **10** Wón sì fi ra ilè kan lówó àwọn amòkòkò gégé bí Olúwa ti pàṣẹ.” **11** Nígbà náà ni Jesu dúró níwájú baálè láti gba ìdájó. Baálè sì bérè pé, “Se ìwọ ni ọba àwọn Júù?” Jesu dáhùn pé, “Béjè ni, nítorí tí ìwọ wí i.” **12** Sùgbón nígbà tí àwọn olórí àlùfáà àti àwọn àgbàgbà Júù fi gbogbo èsùn wọn kàn án, Jesu kò dáhùn kan. **13** Nígbà náà ni Pilatu, bérè lówó Jesu pé, “Àbí ìwọ kò gbó èrí tí wọn nípa rẹ ni?” **14** Jesu kò sì tún dáhùn kan. Èyí sì ya baálè lénú. **15** Ó jé àṣà góminà láti

dá ọkan nínú àwọn eléwòn Júù sílè lódoodún, ní àṣìkò àjòdún irékojá. Ènikéni tí àwọn ènìyàn bá ti fé ni. **16** Ní àṣìkò náà ọdaràn paraku kan wà nínú ẹwòn tí à ní pè Jesu Baraba. **17** Bí ọpò ènìyàn ti péjọ síwájú ilé Pilatu lówúrọojó náà, ó béèrè lówó wọn pé, “Ta ni èyin ní fé kí n dá sílè fún yín, Baraba tàbí Jesu, eni tí ní jé Kristi?” **18** Òun ti mópé nítorí ìlara ni wọn fi fà á lé òun lówó. **19** Bí Pilatu sì ti şe jókòó lórí ìté ìdájó rè, iyàwó rè ránṣé sí i pé, “Má şe ní ohun kankan şe pèlú ọkùnrin aláìṣè náà. Nítorí mo jìyà ohun púpò lójú àlá mi lónìí nítorí rè.” **20** Șìgbón àwọn olórí àlùfáà àti àwọn àgbàgbà Júù rọ àwọn ènìyàn, láti béèrè kí a dá Baraba sílè, kí a sì béèrè ikú fún Jesu. **21** Nígbà tí Pilatu sì tún béèrè lówó wọn pé, “Èwo nínú àwọn méjèjì yíí ni ẹ ní fé kí n dá sílè fún yín?” Àwọn ènìyàn sì kígbé padà pé, “Baraba!” **22** Pilatu béèrè pé, “Kí ni kí èmi şe sí Jesu eni ti a ní pè ní Kristi?” Gbogbo wọn sì tún kígbé pé, “Kàn án mó àgbélébùú!” **23** Pilatu sì béèrè pé, “Nítorí kí ni? Kí ló şe tí ó burú?” Wón kígbé sókè pé, “Kàn án mó àgbélébùú! Kàn án mó àgbélébùú!” **24** Nígbà tí Pilatu sì rí i pé òun kò tún rí nñkan kan şe mó, àti wí pé rògbòdìyàn tí ní bérè, ó béèrè omi, ó sì wé owó rè níwájú ọpò ènìyàn, ó wí pé, “Orùn mí mó nípa èjè ọkùnrin yíí. Èyin fúnra yín, ẹ bojútó o!” **25** Gbogbo àgbájọ náà sì ké pé, “Kí èjè rè wà lórí wa, àti ní orí àwọn ọmọ wa!” **26** Nígbà náà ni Pilatu dá Baraba sílè fún wọn. Léyìn tí òun ti na Jesu tán, ó fi í lé wọn lówó láti mú un lọ kàn mó àgbélébùú. **27** Nígbà náà ni àwọn ọmọ-ogun góminà mú Jesu lọ sí gbòngàn ìdájó wón sì kó gbogbo ẹgbé ọmọ-ogun tì í. **28** Wón tú Jesu sì ihòhò, wón sì wò ó ní aşo ọdòdó, **29** wón sì hun adé ègún.

Wón sì fi dé e lórí. Wón sì fi ọpá sí ọwó ọtún rè gégé bí ọpá ọba. Wón sì wólè níwájú rè, wón fi í şe eléyà pé, “Kábíyèsí, ọba àwọn Júù!” **30** Wón sì tu itó sí i lójú àti ara, wón gba ọpá wón sì nà án lórí. **31** Nígbà tí wón fi şesín tán, wón bó aşo ara rè. Wón tún fi aşo tirè wò ó. Wón sì mú un jáde láti kàn án mó àgbélébùú. **32** Bí wón sì ti ná jáde, wón rí ọkùnrin kan ará Kirene tí à ní pè ní Simoni. Wón sì mú ọkùnrin náà ní túláàsí láti ru àgbélébùú Jesu. **33** Wón sì jáde lọ sí àdúgbò kan tí à ní pè ní Gulgota (èyí tí í şe “Ibi Agbáři”). **34** Níbè ni wọn ti fún un ni ọtí wâinì tí ó ní egbòogi nínú láti mu. Şùgbón nígbà tí ó tó ọ wò, ó kò láti mu ún. **35** Léyìn tí wón sì ti kàn án mó àgbélébùú, wón dìbò láti pín aşo rè láàrín ara wọn. **36** Nígbà náà ni wón jómò yí i ká. Wón ní şó ọ níbè. **37** Ní òkè orí rè, wón kò ohun kan tí ó kà báyií pé: “Èyí ni Jesu, Ọba àwọn Júù.” sibè. **38** Wón kan àwọn olè méjì pèlú rè ní òwúrò náà. Ọkan ní ọwó ọtún, àti èkejì ní ọwó ọsì rè. **39** Àwọn tí ní kojá lọ sì ní bú u. Wón sì ní mi orí wọn pé: **40** “Ìwọ tí yóò wó témpli, ìwọ tí yóò sì tún un mọ ní ojó keta. Bí ó bá jé pé Ọmọ Ọlórunkun ni ìwọ, sòkalè láti orí igi àgbélébùú, kí ó sì gba ara rẹ là!” **41** Bákán náà àwọn olórí àlùfáà pèlú àwọn akòwé ọfin àti àwọn àgbàgbà Júù sì fi í şe eléyà. **42** Wón kégàn rè pé, “Ó gba àwọn ẹlòmíràñ là, kò sì lè gba ara rè. Ìwọ ọba àwọn Israeli? Sòkalè láti orí àgbélébùú nísinsin yíí, àwa yóò sì gbà ó gbó. **43** Ó gba Ọlórunkun gbó, jé kí Ọlórunkun gbà á là ní isinsin yíí tí òun bá fé e. Ñjé òun kò wí pé, èmi ni Ọmọ Ọlórunkun?” **44** Bákán náà, àwọn olè tí a kàn mó àgbélébùú pèlú rè fi í şe eléyà. **45** Láti wákàtí kẹfà ni ọkùnkuñ fi şú bo gbogbo ilè tití dé wákàtí késànán ojó.

46 Níwòn wákàtí kèsànán ní Jesu sì kígbe ní ohùn rara wí pé, “Eli, Eli, lama sabakitani” (ní èdè Heberu). Ìtumò èyí tí í şe, “Olórun mi, Olórun mi, èéše tí iwo fi kò mí sítè?”

47 Ọrò rẹ kò yé díè nínú àwọn ẹni tí ní wòran, nígbà tí wón gbó ọrò rẹ, wón wí pé ọkùnrin yíí ní pe Elijah. **48** Lésèkan náà, ọkan nínú wọn sáré, ó mú kànínkàní, ó tè é bọ inú otí kíkan. Ó fi lé orí ọpá, ó gbé e sókè láti fi fún un mu. **49** Shùgbón àwọn iyókù wí pé, “E fi í sítè. E jé kí a wò ó bójá Elijah yóò sòkalè láti gbà á là.” **50** Nígbà tí Jesu sì kígbe ní ohùn rara léèkan sí i, ó jòwó ẹmí rẹ, ó sì kú. **51** Lójúkan náà aṣo ịkélé témpli faya, láti òkè dé ịsàlè. Ilè sì mì títì. Àwọn àpáta sì sán. **52** Àwọn isà òkú sì sí sítè. Ọpò òkú àwọn ẹni mímó tí ó ti sùn sì tún jínde. **53** Wón jáde wá láti isà òkú léyìn àjínde Jesu, wón sì lọ sítílú mímó. Níbè ni wón ti fi ara han ọpò ènìyàn. **54** Nígbà tí balógun ọrun àti àwọn tí ó wà pèlú rẹ tí wón ní sọ Jesu rí bí ilè şe mì títì àti ohun tí ó şelè, èrù bà wọn gidigidi, wón wí pé, “Lóòótó Ọmo Olórun ní í şe!” **55** Ọpò obìnrin tí ó wá láti Galili pèlú Jesu láti tójú rẹ wọn ní wò ó láti òkèrè. **56** Nínú àwọn obìnrin ti ó wà níbè ni Maria Magdalene, àti Maria iyá Jakobu àti Josefu, àti iyá àwọn ọmo Sebede méjèèjì wà níbè pèlú. **57** Nígbà tí alé sì lé, ọkùnrin olórò kan láti Arimatea, tí à ní pè ní Josefu, ọkan nínú àwọn tí ó jé ọmo-èyìn Jesu, **58** lọ sódò Pilatu, ó sì tọrọ òkú Jesu. Pilatu sì pàṣé kí a gbé é fún un. **59** Josefu sì gbé òkú náà. Ó fi aṣo funfun mímó dí í. **60** Ó sì té ẹ sínú ibojì òkúta tí ó gbé nínú àpáta fúnra rẹ. Ó sì yí òkúta nílá dí ẹnu-ònà ibojì náà, ó sì lọ. **61** Maria Magdalene àti Maria kejì wà níbè, wọn jókòò òdikejì ibojì náà. **62** Lójó kejì tí ó tèlé ọjó

ìpalèmò àwọn olórí àlùfáà àti àwọn Farisi lọ sódò Pilatu.

63 Wón sọ fún un pé, “Alàgbà àwa rántí pé ẹlétàn n ní wí nígbà tí ó wà láyé pé, ‘Léyìn ojó keta èmi yóò tún jí dìde.’

64 Nítorí náà, pàṣe kí a ti ibojì rẹ gböningbönon tití ojó keta, kí àwọn ọmọ-èyìn rẹ má şe wá jí gbé lọ, wọn a sì bérè sí í sọ fún gbogbo ènìyàn pé, ‘Òun ti jínde,’ bí èyí bá ní láti şelè, yóò burú fún wa púpò ju ti àkókó lọ.” **65** Pilatu sì pàṣe pé, “Ę lo àwọn olùṣó yín kí wọn dáàbò bo ibojì náà bí e bá ti fé.” **66** Nítorí náà wón lọ. Wón sì sé òkúta ibojì náà dáradára. Wón sì fi àwọn olùṣó sí ibé láti dáàbò bò ó.

28 Ní kùtukùtù òwúrò ojó kín-ín-ní ọsè, bí ilè ti ní mó, Maria Magdalene àti Maria kejì lọ sí ibojì. **2** Wón rí i pé, ìṣèlè nílá şe tí ó mú gbogbo ilè mì tìtì. Nítorí angeli Olúwa ti sòkalè láti ọrun. Ó ti yí òkúta ibojì kúrò. Ó sì jókòó lé e lórí. **3** Ojú rẹ tàn bí mònàmóná. Aṣo rẹ sì jé funfun bí ègbòn òwú. **4** Èrù ba àwọn olùṣó, wón sì wárìrì wọn sì dàbí òkú. **5** Nígbà náà ni angeli náà wí fún àwọn obìnrin náà pé, “Ę má şe bérù. Mo mò pé èyin ní wá Jesu tí a kàn mó àgbélébùú. **6** Șùgbón kò sí níhìn-ín. Nítorí pé ó ti jínde, gégé bí òun ti wí. Ę wólé wá wo ibi ti wón té e sí. **7** Nísinsin yíí, e lọ kíákíá láti sọ fún àwọn ọmọ-èyìn rẹ pé, ‘Ó ti jínde kúrò nínú òkú. Àti pé òun ní lọ sí Galili síwájú yín, níbè ni èyin yóò gbé rí i,’ wò ó, o ti sọ fún yin.” **8** Àwọn obìnrin náà sáré kúrò ní ibojì pèlú ibile àti ayò nílá. Wón sáré láti sọ fún àwọn ọmọ-èyìn nípa ìròyìn tí angeli náà fi fún wọn. **9** Bí wón ti ní sáré lọ lójì Jesu pàdé wọn. Ó wí pé, “Àlàáfia”, wón wólé níwájú rẹ. Wón gbá a ní ẹsè mú. Wón sì foríbalè fún un. **10** Nígbà náà, Jesu wí fún wọn pé, “Ę má şe bérù. Ę lọ sọ fún àwọn arákùnrin mi

pé, ‘Kí wón lọ tààrà sí Galili níbè ni wón yóò gbé rí mi.’”

11 Bí àwọn obìnrin náà sì ti í lọ sí ìlú, díè nínú àwọn olùṣó tí wón ti ní şó ibojì lọ sódò àwọn olórí àlùfáà. **12** Wón sì pe ịpàdé àwọn àgbàgbà Júù. Wón sì fohùn şokan láti fi owó àbètélè fún àwọn olùṣó. **13** Wón wí pé, “E sọ fún àwọn èníyàn pé, ‘Gbogbo yín sùn nígbà tí àwọn ọmọ-èyìn Jesu wá lóru láti jí òkú rẹ.’ **14** Bí Pilatu bá sì mò nípa rẹ, àwa yóò şe àlàyé tí yóò té e lórùn fún un, tí ọrọ náà kí yóò fi lè kó bá yín.” **15** Àwọn olùṣó sì gba owó náà. Wón sì şe gégé bí wón ti darí wón. Ìtàn yíí sì tàn ká kíákíá lààrín àwọn Júù. Wón sì gba ìtàn náà gbó tití di òní yíí. **16** Nígbà náà ni àwọn ọmọ-èyìn mókànlá náà lọ sí Galili ní orí òkè níbi tí Jesu sọ pé wón yóò ti rí òun. **17** Nígbà tí wón sì rí i, wón foríbalè fún un. Şùgbón díè nínú wón şe iyéméjì bójá Jesu ni tàbí òun kó. **18** Nígbà náà ni Jesu wí fún àwọn ọmọ-èyìn rẹ pé, “Gbogbo agbára ni ọrun àti ní ayé ni a ti fi fún mi. **19** Nítorí náà, e lọ, e sọ wón di ọmọ-èyìn orílè-èdè gbogbo, e máa bamitiisi wón ní orúkọ Baba àti ti Ọmọ àti ti Èmí Mímó. **20** E kó wón láti máa kíyési ohun gbogbo èyí tí mo ti pàṣẹ fún yín. Nítorí èmi wà pèlú yín ní igaàgbà gbogbo tití tí ó fi dé òpin ayé.” (**aiōn g165**)

Mark

1 Ibèrè iyìnrere nípa Jesu Kristi, Ọmọ Olórun. **2** Gégé bí a ti kọ ó nínú ìwé wòlî Isaiah pé, “Èmi yóò ran onísé mi síwájú rẹ, ḥni tí yóò tún ọnà rẹ şe.” **3** “Ohùn ḥni tí níkigbe ní ijù, ‘E tún ọnà Olúwa şe, e şe ojú ọnà rẹ kí ó tó.’” **4** Johanu dé, ḥni tí ó ní tẹníbomí ní aginjù, tí ó sì ní wàásù itèbomí irònúpìwàdà fún idáríjì èṣè. **5** Gbogbo àwọn tí ní gbé ní agbègbè Judea, àti gbogbo ènìyàn Jerusalemu jáde tò ó lọ, a sì ti ọwó rẹ tẹ gbogbo wọn bọ omi ni odò Jordani, wón ní jéwó èṣè wọn. **6** Johanu sì wọ aşo irun ibákase. Ó sì di àmùrè awọ mó ègbé rẹ. Eşú àti oyin ığàn sì ni oúnjẹ rẹ. **7** Ó sì bèrè sí í wàásù wí pé, “Eníkan tí ó tóbi jù mí lọ ní bò léyìn mi, okùn bàtà ẹsè ḥni tí èmi kò tó ḥni tí ní tú. **8** Èmi ní fi omi şe itèbomí yín, sùgbón òun yóò fi Èmí Mímó şe itèbomí yín.” **9** Ó sì şe ní ojó kan Jesu ti Nasareti ti Galili jáde wá, a sì ti ọwó Johanu şe itèbomí fún ní odò Jordani. **10** Lésékèṣè tí Jesu ní ti inú omi jáde wá, ó rí ọrun tí ó sí sílè, Èmí Mímó bí àdàbà sòkalè lé e lórí. **11** Ohùn kan sì ti ọrun wá wí pé, “Ìwọ ni àyànfé Ọmọ mi, ḥni tí inú mi dùn sí gidigidi.” **12** Lésékèn náà, Èmí Mímó sì darí Jesu sí ijù, **13** Ó sì wà ní ogójì ojó ní aginjù. A sì ti ọwó Satani dán an wò, ó sì wà pèlú àwọn ẹranko ığbé. Àwọn angeli sì ní şe iránsé fún un. **14** Léyìn ığbà tí ọba Herodu ti fi Johanu sínú ewardan, Jesu lọ sí Galili, ó ní wàásù iyìnrere ti ijọba Olórun. **15** Ó sì kéde wí pé, “Àkókò náà dé wàyí, ijọba Olórun kù sí dèdè. E yípadà kúrò nínú ẹsè yín, kí e sì gba iyìnrere yígbó.” **16** Ní ojó kan, bí Jesu ti ní rìn létí òkun Galili, Ó rí Simoni àti Anderu arákùnrin rẹ, wón ní fi àwòn wọn peja torí pé apeja ni wón. **17** Jesu sì ké sì

won wí pé, “È máa tò mí léyìn. Èmi yóò sì so yín di apeja èniyàn.” **18** Ní kánkán won fi àwòn won sílè, won sì tò ò léyìn. **19** Bí ó sì ti rìn síwájú díè, ní etí Òkun, Ó rí Jakobu ọmọ Sebede àti Johanu arákùnrin rẹ nínú ọkò, won n tún àwòn won şe. **20** Ó sì ké sí àwòn náà lésékésé, won fi Sebede baba won sílè nínú ọkò pèlú àwòn alágbàše, won sì tò ó léyìn. **21** Léyìn náà, Jesu àti àwòn ọmọ-èyìn rẹ wo ilú Kapernaumu, nígbà tí ó di òwúrò ojó ìsinmi, ó lọ sínú Sinagogu, ó sì n kóni. **22** Ènu sì ya ijø èniyàn nítorí ikóni rẹ, nítorí pé ó n kóni bí eni tí ó ní àṣe, kì í şe bí àwòn olukó òfin şe n kó àwòn èniyàn. **23** Ní àṣikò náà gan an ni ọkùnrin kan tí ó wà nínú Sinagogu won, tí ó ní èmí àìmó, bérè sì í kígbé wí pé, **24** “Kí ni ìwọ ní wá lódò wa, Jesu ti Nasareti? Sé ìwọ wá láti pa wá run ni? Èmí mọ eni tí ìwọ í şe; ìwọ ní eni Mímó Olórun!” **25** Jesu si bá a wí, ó wí pé, “Pa enu rẹ mó, kí ó sì jáde kúrò lára rẹ.” **26** Èmí àìmó náà sì gbé e şanlè lógèdèngbé, ó ké ní ohùn rara, ó sì jáde kúrò lára ọkùnrin náà. **27** Ènu sì ya àwòn èniyàn, tó béké tí won fi ní so láàrín ara won ohun tí ó ti şelè. Won bérè pèlú ịgbóná ara, pé, “Kí ni èyí? Irú èkó tuntun wo ni èyí? Ó ní fi agbára pàṣé fún àwòn èmí àìmó pàápàá won sì gbó tirè.” **28** Ìròyìn nípa rẹ tàn ká gbogbo agbègbè Galili. **29** Nígbà tí won sì jáde kúrò nínú Sinagogu, won lọ pèlú Jakobu àti Johanu sí ilé Simoni àti Anderu. **30** Ìyá iyàwó Simoni tí ó dùbúlè àìsàn ibà, won sì so fún Jesu nípa rẹ. **31** Ó sì tò ó lọ, ó fà á lówó, ó sì gbé e díde; lójúkan náà ibà náà fi sílè, ó sì n şe ìránsé fún won. **32** Nígbà tí ó di àṣálé, tí oòrùn wò, won gbé gbogbo àwòn aláisàn àti àwòn tó ni èmí àìmó tò ó wá. **33** Gbogbo ilú si péjø ni enu-ònà. **34**

Jesu sì wo ọpọ tí wón ní onírúurú ààrùn sàn. Bákan náà ni ó lé ọpọ ẹmí àìmó jáde. Șùgbón kò sì jé kí àwọn ẹmí àìmó náà kí ó sòrò, nítorí tí wón mó ẹni tí òun í şe. **35** Ní kùtùkùtù òwúrò ojó kejì, kí ilè tó mó, Jesu nìkan jáde lọ sí aginjù kan, láti lọ gbàdúrà. **36** Simoni àti àwọn èníyàn rẹ yòókù lọ láti wá a. **37** Nígbà tí wón sì rí I, wón sọ fún wí pé, “Gbogbo èníyàn ní wá o!” **38** Jesu sì dáhùn wí pé, “E jé kí a lọ sí àwọn ɿlú mǐràn, kí ní lè wàásù níbè pèlú. Nítorí èyí ni èmi sá à şe wá.” **39** Nítorí náà, ó ní kiri gbogbo agbègbè Galili, ó ní wàásù nínú Sinagògu. Ó sì ní lé àwọn ẹmí àìmó jáde. **40** Ọkùnrin adéttè kan tò ó wá, ó sì kúnlè níwájú rẹ. Ó sì bèbè fún ìmúláradá. Ó wí pé, “Bí ìwọ bá fé, ìwọ lè mú mi láradá.” **41** Jesu kún fún àánú, ó na ọwó rẹ, ó fi ọwó rẹ bà a, ó wí pé, “Èmí fé. Di mímó.” **42** Lójúkan náà ètè náà fi sílè lọ, ọkùnrin náà sì rí ìwòsàn. **43** Jesu sì kílò fún un gidigidi **44** Ó wí pé, “Lọ fi ara rẹ hàn àlùfáà Júù fún àyèwò. Șùgbón má şe dúró sọ ohunkóhun fún ẹnikéni ní ọnà. Mú ẹbùn lówó, èyí tí Mose pàṣe fún adéttè tí a mú láradá. Èyí tí í şe èrí pé, ó ti rí ìwòsàn.” **45** Șùgbón ó jáde lọ, ó bérè sí í pòkikí, ó ní tan ìròyìn kálè. Nítorí èyí, Jesu kò sì le wọ ɿlú ní gbangba mó, șùgbón ó wà léyìn odi ɿlú ní aginjù. Síbè, àwọn èníyàn tò ó wá láti ibi gbogbo.

2 Léyìn ojó mélòó kan, nígbà tí Jesu tún padà wọ Kapernaumu, òkìkí kàn pé ó ti wà nínú ilé. **2** Láipé, ogunlögò èníyàn ti kún ilé tí ó dé sí tó béké tí inú ilé àti èyìn ɿlèkùn ní ita kò gba eyo ẹníkan mó, ó sì wàásù ọrò náà sí wọn. **3** Àwọn ọkùnrin kan wá, wón gbé arọ tò ó wá, ẹni tí ọkùnrin mérin gbé. **4** Nígbà tí wọn kò sì le dé ọdò Jesu, nítorí ọpọ èníyàn, wón dá òrùlé ilé lu ní ọgangan ibi

tí Jesu wà. Wón sì sọ ọkùnrin arọ náà kalè ti òun ti àkéte
rè níwájú Jesu. **5** Nígbà tí Jesu sì rí ịgbàgbó wọn, ó sọ fún
arọ náà pé, “Ọmọ, a dárí gbogbo èṣe re jì ó.” **6** Șùgbón díè
nínú àwọn olùkó òfin tó jókòó níbè sọ fún ara wọn pé, **7**
“Èše ti ọkùnrin yífi sònàbáyí? Ó ní sònàbádà. Ta ni ó lè
darí èṣe ji ni bí ko şe Ọlórun níkan?” **8** Lójúkan náà bí
Jesu tí wòye nínnú ọkàn rè pé wọn nígbérò béké ní àárín ara
wọn, ó wí fún wọn pé, “Èše tí èyìn fi ní ro nñkan wònyí
nínnú ọkàn yín? **9** Èwo ni ó rorùn jù láti wí fún arọ náà pé,
‘A dárí èṣe rè jì o,’ tàbí wí pé, ‘Díde sì gbé àkéte re, kí o sì
máa rìn?’ **10** Șùgbón kí e lè mò pé Ọmọ Ènìyàn ní agbára
ní ayé láti dárí èṣe rè ji ni.” Ó wí fún ọkùnrin arọ náà pé,
11 “Mo wí fún o, díde, gbé àkéte re kí o sì máa lọ ilé re.”
12 Lójúkan náà, ọkùnrin náà fò sókè fún ayò. Ó gbé àkéte
rè. Ó sì jáde lọ lójú gbogbo wọn. Èyí sì ya gbogbo wọn
lénu tó béké tí wón sì yin Ọlórun lógo wí pé, “Àwa kò rí
irú èyí rí!” **13** Nígbà náà, Jesu tún jáde lọ sí etí Òkun. Ọpò
ènìyàn sì tò ó wá, ó sì bérè sí ní kó wọn. **14** Bí ó ti ní rin
etí Òkun lọ sókè, ó rí Lefi ọmọ Alfeu tí ó jókòó nínnú àgọ
níbi tí ó ti ní gba owó orí, Jesu sì wí fún un pé, “Tèlé mi,”
Lefi díde, ó sì ní tèlé e. **15** Ó sì şe, bí ó sì tó jókòó ti oúnje
ni ilé Lefi, ọpò àwọn agbowó òde àti eléṣe wá bá Jesu
jókòó pèlú àwọn ọmọ-èyìn rè, nítorí tiwọn pò tiwọn tèlé
e. **16** Nígbà tí àwọn olùkó òfin àti àwọn Farisi rí i tí ó ní bá
àwọn agbowó òde àti àwọn eléṣe jeun, wọn wí fún àwọn
ọmọ-èyìn rè pé, “Èétirí tí ó fi ní bá àwọn agbowó òde àti
eléṣe jeun?” **17** Nígbà tí Jesu gbó, ó sọ fún wọn wí pé,
“Àwọn tí ara wón dá kò wa oníṣègùn, bí ko şe àwọn tí ara
wọn kò dá. Èmi kò wá láti sọ fún àwọn ènìyàn rere láti

ronúpìwàdà, bí kò şe àwọn ènìyàn eléşè.” **18** Àwọn ọmọ-èyìn Johanu àti àwọn Farisi a máa gbààwè. Àwọn ènìyàn kan sì wá, wón sì bi í pé, “Èše tí àwọn ọmọ-èyìn Johanu àti àwọn ọmọ-èyìn Farisi fi ní gbààwè, şùgbón àwọn ọmọ-èyìn rẹ kò gbààwè?” **19** Jesu dáhùn wí pé, “Báwo ni àwọn àlejò ọkọ ìyàwó yóò şe máa gbààwè nígbà tí ọkọ ìyàwó sì wà lódò wọn? **20** Şùgbón láipé ojó, a ó gba ọkọ ìyàwó kúrò lódò wọn. Nígbà náà wọn yóò gbààwè ni ojó wònyí.” **21** “Kò sí eni tí ní fi ìrépé aşo tuntun lẹ ògbólóbòó ẹwù, bí ó ba şe békè, èyí tuntun tí a fi lè é yóò faya kúrò lára ògbólóbòó, yíya rẹ yóò sí burú púpò jù. **22** Kò sì sí eni tí ní fi ọtí wáinì tuntun sínú ìgò wáinì ògbólóbòó. Bí a bá şe békè, ọtí wáinì náà yóò fa ìgò náà ya, ọtí wáinì a sì dàànù, bákán náà ni ìgò náà, şùgbón ọtí wáinì tuntun ni a n fi sínú ìgò wáinì tuntun.” **23** Ó sì şe ni ojó ìsinmi, bí Jesu àti àwọn ọmọ-èyìn rẹ ti ní kojá lọ láàrín oko ọkà, àwọn ọmọ-èyìn rẹ bérè sí í ya ìpẹ ọkà. **24** Díè nínú àwọn Farisi wí fún Jesu pé, “Wò ó, èéše tiwọn fi ní şe èyí ti kò yẹ ni ojó ìsinmi.” **25** Ó dá wọn lóhùn pé, “Èyin kò ti ka ohun tí Dafidi şe, nígbà tí ó şe aláiní, tí ebi sì ní pa á, òun àti àwọn tí ó wà lódò rẹ? **26** Bí ó tí wọ ilé Olórunko ni ojó Abiatari olórí àlùfáà, tí ó sì jẹ àkàrà ifihàn ti kò tó fún un láti jẹ bí kò şe fún àwọn àlùfáà, ó sì tún fi fún àwọn tí ní bẹ lódò rẹ.” **27** Ó sì wí fún wón pé, a dá ojó ìsinmi fún ènìyàn, “Şùgbón a kò dá ènìyàn fún ojó ìsinmi. **28** Nítorí náà Ọmọ Ènìyàn ni Olúwa ojó ìsinmi pèlú.”

3 Nígbà tí Jesu wá sí Sinagogu. Sì kíyèsí i ọkùnrin kan wà níbè, tí ọwó rẹ kan rọ. **2** Àwọn kan nínú wọn sì ní wa ọnà láti fi èsùn kan Jesu. Nítorí náà, wón ní şó Ọ bí yóò mú un

láradá ní ojó ìsinmi. **3** Jesu wí fún ọkùnrin tí ọwó rẹ rọ
náà pé, “Dìde dúró ní iwájú ijọ ènìyàn.” **4** Nígbà náà ni
Jesu béèrè lówó wọn pé, “Njé ó bá òfin mu ní ojó ìsinmi
bóyá láti şe rere, tàbí láti şe búburú! Láti gbà ẹmí là, tàbí
pa á run?” Şùgbón wón dáké lálífésì. **5** Nígbà tí ó sì wo
gbogbo wọn yíká pèlú ìbínú, ọkàn rẹ sì bàjé nítorí líle àyà
wọn, ó sọ fún ọkùnrin náà pé, “Na ọwó rẹ jáde.” Ó nà án
jáde, ọwó náà sì bò sípò padà pátápátá. **6** Lójúkan náà,
àwọn Farisi jáde lọ, láti bá àwọn ọmo-èyìn Herodu gbìmò
pò, bí wọn yóò şe pa Jesu. **7** Jesu pèlú àwọn ọmo-èyìn rẹ
yerá kúrò níbè lọ sí etí Òkun. Ọpòlòpò ènìyàn láti Galili
àti Judea sì tò ó léyìn. **8** Nígbà tí wón gbó ìròyìn işé ìyanu
tí ó şe, ọpò ènìyàn sì tò ó wá láti Judea, Jerusalemu àti
Idumea, àti láti apá kejì odò Jordani àti láti ìhà Tire àti
Sidoni. **9** Nítorí ọpò ènìyàn, Jesu sọ fún àwọn ọmo-èyìn
rẹ láti şètò ọkò ojú omi kékeré kan sílè fún un láti lọ, láti
lé àwọn èrò séyìn. **10** Nítorí tí ó mú ọpò ènìyàn láradá,
ọpòlòpò àwọn aláìsàn ló bí ara wọn lù ú láti fi ọwó kàn
án. **11** Ìgbàkúgbà tí àwọn tí ó ni ẹmí àímọ́ bá ti fojú ri,
wón á wólè níwájú rẹ. Wọn a sì kígbé lóhùn rara wí pé,
“Íwọ ni Ọmo Ọlórùn.” **12** Şùgbón ó kílò fún wọn gidigidi,
kí wọn má şe fi òun hàn. **13** Jesu gun orí òkè lọ, ó sì pe
àwọn kan tí ó yàn láti wà pèlú rẹ, wón sì tò ó wá. **14** Ó
yan àwọn méjìlá, kí wọn kí ó lè wà pèlú rẹ, àti kí ó lè rán
wọn lọ láti wàásù. **15** àti láti lágbára láti lé àwọn ẹmí Èṣù
jáde. **16** Wònyí ni àwọn méjìlá náà tí ó yàn: Simoni (ení ti
ó sọ àpèlé rẹ ní Peteru), **17** Jakòbu ọmọ Sebede àti Johanu
arákùnrin rẹ (àwọn éni tí Jesu sọ àpèlé wón ní Boanaji,
èyí tí ó túmò sí “àwọn ọmọ àrá”). **18** Àti Anderu, Filipi,

Bartolomeu, Matiu, Tomasi, Jakobu ọmọ Alfeu, Taddeu, Simoni tí ní jé Sealoti **19** àti Judasi Iskariotu, ẹni tí ó fi í hàn níkeyìn. **20** Nígbà náà ni Jesu sì wọ inú ilé kan, àwọn èrò sì tún kórajọ, tó béké tí Òun àti àwọn ọmọ-èyìn rẹ kò rí ààyè láti jeun. **21** Nígbà tí àwọn ẹbí rẹ gbó èyí, wón wá láti mú un lọ ilé, nítorí tí wọn wí pé, “Orí rẹ ti dàrú.” **22** Àwọn olùkóni ní òfin sòkalè wá láti Jerusalemu, wón sì wí pé, “Ó ni Beelsebulu, olórí àwọn ẹmí èṣù, ni ó sì fi ní lé àwọn ẹmí èṣù jádel!” **23** Jesu pè wón, ó sì fi òwe bá wọn sòrò: “Báwo ni Èṣù se lè lé èṣù jáde? **24** Bí ijøba kan bá yapa sí ara rẹ, ijøba náà yóò wó lulè. **25** Bákan náà, bí ilé kan bá sì yapa sí ara rẹ, ilé náà kí yóò le è dúró. **26** Bí Èṣù bá sì dìde sí ara rẹ, tí ó sì yapa, òun kí yóò le è dúró ʂùgbón òpin rẹ yóò dé. **27** Kò sí ẹni tí ó le wọ ilé ọkùnrin alágbará kan lọ, kí ó sì kó o ní ẹrù lọ, bí kò se pé ó kókó de ọkùnrin alágbará náà ní okùn, nígbà náà ni yóò lè kó ẹrù ní ilé rẹ. **28** Lóòótó ní mo wí fún yín, gbogbo èṣè ni a ó dáríjì àwọn ọmọ ènìyàn, àti gbogbo ọrò-òdì. **29** ʂùgbón ẹni tí ó bá sòrò-òdì sí Ẹmí Mímó, kì yóò rí ịdáríjì tití ayé, ʂùgbón ó wà nínú ewu ẹbi àìnípèkun.” (*aiōn g165, aiōnios g166*) **30** Òun sọ eléyíí fún wọn, nítorí tí wón sọ pé, “Nípa agbára ẹmí àìmó ló ní se àwọn iṣé iyánu rẹ.” **31** Nígbà náà ni àwọn arákùnrin rẹ àti iyá wá, wón dúró lóde, wón sì ránsé sí i, wón ní pè é. **32** Àwọn ènìyàn tí wón jókòó lódò rẹ sì wí fún un pé, “Iyá àti àwọn arákùnrin rẹ wà lóde.” **33** ʂùgbón ó dá wọn lóhùn wí pé, “Ta ni í se iyá mi tàbí àwọn arákùnrin mi?” **34** Ó sì wò gbogbo àwọn tí ó jókòó lódò rẹ yíká, ó sì wí pé, “Àwọn wònyí ni iyá mi àti àwọn

arákùnrin mi. **35** Nítorí ẹnikéni tí ó bá ní şe ifé Olórun, òun ni arákùnrin mi àti arábìnrin mi àti iyá mi.”

4 Jesu sì tún bèrè sí ní kóni létí Òkun, àwọn ijọ èníyàn tí ó yí i ká pò jojọ tó bẹè tí ó fi bó sínú ọkọ ojú omi, tí ó sì jókòdó nínú rẹ légbèé Òkun, nígbà tí àwọn èníyàn sì wá ní ilè létí Òkun. **2** Ó bérè sí í fi òwe bá wọn sòrò nínú èkó rẹ pé, **3** “Ẹ fi etí sílè! Ní ojó kan, afúnrúgbìn kan jáde lọ láti lọ fúnrúgbìn rẹ. **4** Bí ó ti ní fúnrúgbìn, díè bó sí ẹbá ònà, àwọn eyé sì wá, wón sì şà á jẹ. **5** Díè bó sórí ilè àpáta, níbi tí erùpè ko sí púpò. Láipé ojó, ó hu jáde. **6** Şùgbón nígbà tí oòrùn mú gangan, ó jóná, nítorí tí kò ní gbòngbò, ó gbe. **7** Àwọn irúgbìn mìíràn sì bó sáàrín ègún, nígbà tí ègún sì dàgbàsókè, ó fún wọn pa, tó bẹè tí àwọn irúgbìn náà kò le so èso. **8** Şùgbón òmíràn bó sí ilè ọlóràá, o sì so èso lópòlópò, òmíràn ọgbogbòn, òmíràn ọgọogóta, àti òmíràn ọgọogórùn-ún.” **9** Jesu sì wí pé, “Ení tí ó bá ní etí láti fi gbó, kí ó gbó.” **10** Nígbà tí ó ku òun níkan pèlú àwọn ọmọ-èyìn méjìlá àti àwọn mìíràn, wón bi í léèrè wí pé, “Kí ni ìtumò òwe rẹ?” **11** Ó sì dá wọn lóhùn pé, “Eyin ni a gbà láààyè láti mọ ohun ijìnlè nípa ijọba Olórun. Èyí tí ó pamó sí àwọn tí ó wà léyìn agbo ijọba náà. **12** Bí ó tilẹ jé wí pé, ““wọn yóò rí i, wọn yóò sì gbó, kí yóò yé wọn, bẹè ni wọn kí yóò sì yípadà sí Olórun. Tàbí kí a dárá ẹṣẹ jí wón!”” **13** Şùgbón Jesu wí fún wọn pé, “Bí òwe tí ó rorùn yií kò bá yé e yín? Báwo ni eyin yóò şe mọ ìtumò àwọn mìíràn tí mo ní sọ fún un yín? **14** Afúnrúgbìn ní fúnrúgbìn ọrò náà. **15** Àwọn èso tó bó sí ojú ònà, ni àwọn ọlókàn líle tí wón gbó ọrò Olórun, lójúkan náà èṣù wá ó sì mú kí wón gbàgbé ohun tí wón ti gbó. **16** Bákán náà, àwọn tí

ó bó sórí àpáta, ni àwọn ènìyàñ tí wón fi ayò gbó ọrọ Ọlórun. **17** Șùgbón kò ni gbòngbò tí ó jinlè ní ọkàn wọn. Șùgbón wón á wà fún ìgbà díè, léyìn náà nígbà ti wàhálà tàbí inúníbíni bá dìde nítorí ọrọ náà, lójúkan náà, wón á kósè. **18** Àwọn tí ó bó sáàrín ègún ni àwọn tí ó gbó ọrọ náà, tí wọn sì gbà á. **19** Șùgbón láipé jojo, àwọn adùn ayé àti inú dídùn, ọrọ àti ijákadì fún àṣeyorí àti ifé àwọn ohun mèremère ayé, gba ọkàn wọn, wón sì fún ọrọ náà pa ní ọkàn wọn. Ọrọ náà sì jé alálésø. (**aiōn g165**) **20** Șùgbón àwọn tí ó bó sí ilè ọlóràá, ní àwọn tí ó gbó ọrọ Ọlórun tí wón sì gbà á lótító, wón sì mú èso púpò jáde fún Ọlórun ní ọgbogbòn, ọgoogóta, àti òmíràn ọgoogórùn-ún, gégé bí a ti gbìn ín sí ọkàn wọn.” **21** Ó sì wí fún wọn pé, “A ha lè gbé fitílà wá láti fi sábé òsùwòn tàbí sábé àkéte? Rará o, ki a şe pe a o gbé e ka orí ọpá fitílà? **22** Gbogbo ohun tí ó pamó nísinsin yíl yóò hàn ní gbangba ní ọjó kan, békè ni kò sí ohun tí ó wà ní ịkòkò, bí kò şe pé kí ó le yó sí gbangba. **23** Bí ẹnikéni bá ní etí láti fi gbó, kí ó gbó.” **24** Ó sì tún tèsíwájú pé, “Ẹ máa kíyèsi ohun tí ẹ bà gbó dáradára, nítorí òsùwòn tí ẹyin bá fi wón náà ni a ó fi wón fún un yín àti jù békè lọ. **25** Nítorí ẹni tí ó bá ní, òun ni a ó tún fi fún sí i àti lówó ẹni tí kò bá ní, ni a ó ti gba ẹyí náà tí ó ní.” **26** Ó sì tún sọ ẹyí pé, “Ẹyí ni a lè fi ijøba Ọlórun wé. Ọkùnrin kan ní fúnrugbìn sí ilè. **27** Lóru àti ní ọsán, bójá ó sùn tàbí ó dìde, irúgbìn náà hu jáde, ó sì dàgbà, òun kò sì mò bí ó ti şelè. **28** Nítorí tí ilè kókó hù èso jáde fún ara rè, ó mú èéhù ewé jáde, ẹyí tí ó télé e ní orí ọkà, ní ịparí, ọkà náà gbó. **29** Nígbà tí èso bá gbó tán, lésèkèṣè, òun a té dòjé bø inú ọkà náà, ó sì kórè rè.” **30**

Jesu sì tún wí pé, “Kí ni kí èmi fi ìjọba Olórun wé? Òwe wo ni kí èmi fi şe àkàwé rè? **31** Ó dàbí èso hóró musitadi kan, lóòótó, ó jo ọkan nínú àwọn èso tí ó kéré jùlọ ti a gbìn sínú ilè. **32** Síbè, nígbà tí a gbìn ín, ó dàgbàsókè, ó gbilè, ó sì di titóbi ju gbogbo ewéko inú ọgbà yòókù lọ. Ó sì yọ ẹka nílá níbi tí àwọn eyé ọrun lè kó ité wọn sí, kí wọn sì rí ịdáàbòbò.” **33** Òun lo ọpọ irú òwe wònyí láti fi kó àwọn ènìyàn, gégé bí wón bá ti ní fé láti ní òye tó. **34** Kìkì òwe ni Jesu fi ní kó àwọn ènìyàn ní èkó ịta gbangba rè. Șùgbón léyìn èyí, nígbà tí ó bá sì wà pèlú àwọn ọmo-èyìn rè, òun a sì sọ ịtumò ohun gbogbo. **35** Nígbà tí alé lé, Jesu wí fún àwọn ọmo-èyìn rè pé, “E jé kí a rékójá sí apá kejì.” **36** Nígbà tí wòn ti tú ìjo ká, wòn sì gbà á sínú ọkò ojú omi gégé bí ó ti wà. Àwọn ọkò ojú omi kékeré miíràn sì wà lódò rè. **37** Ịjì líle nílá kan sì dìde, omi sì ní bù sínú ọkò, tó béké tí ọkò fi bérè sí í kún fún omi, ó sì férē rì. **38** Jesu ti sun lọ léyìn ọkò, ó gbé orí lé ịròrí. Wón sì jí i lóhùn rara wí pé, “Olùkóni, tàbí ịwọ kò tilè bìkítà pé gbogbo wa fé rì?” **39** Ó dìde, ó bá ịjì líle náà wí, ó sì wí fún òkun pé, “Dáké! Jéé!” Ịjì náà sì dá, ịparóró nílá sì wà. **40** Léyìn náà, ó békérè lówó àwọn ọmo-èyìn rè pé, “Eéše tí èyin fi ní ʂojo béké? Tàbí èyin kò i tí i ní ịgbàgbó sibèsibè?” **41** Èrù bà wòn gidigidi, wòn sì wí fún ara wọn pé, “Irú ọkùnrin wo ni èyí, tí ịjì àti Òkun ní gbó tirè!”

5 Wòn lọ sí apá kejì adágún ní ẹbá ilè àwọn ará Gadara. **2** Bí Jesu sì ti ní ti inú ọkò ojú omi jáde. Ọkùnrin kan tí ó ní èmí àìmó jáde ti ibojì wá pàdé rè. **3** Ọkùnrin yíí ní gbé nínú ibojì, kò sì ẹni tí ó lè dè é mó, kódà èwòn kò le dè é. **4** Nítorí pé nígbà púpò ni wòn ti ní fi şékéşekè dè é lówó

àti ẹṣè, tí ó sì ná já a dànù kúrò ni ẹṣè rẹ. Kò sí ẹnìkan tí ó ní agbára láti káwó rẹ. 5 Tòṣán tòru láàrín àwọn ibojì àti ní àwọn òkè ni ó máa ní kígbé rara tí ó sì ní fi òkúta ya ara rẹ. 6 Nígbà tí ó sì rí Jesu látòkèrè, ó sì sáré lọ láti pàdé rẹ. Ó sì wólè níwájú rẹ. 7 Ó sì kígbé ní ohùn rara wí pé, “Kí ní ẹse tèmi tìre, Jesu Ọmọ Ọlórun Ọgá-ògo? Mo fi Ọlórun bẹ́ ó máa ẹse dá mi lóró.” 8 Nítorí tí Ó wí fún un pé, “Jáde kúrò lára ọkùnrin náà, ìwọ ẹmí àìmọ!” 9 Jesu sì bi í léléèrè pé, “Kí ni orúkọ rẹ?” Ẹmí àìmọ náà sì dáhùn wí pé, “Ligioni, nítorí àwa pò.” 10 Nígbà náà ni ẹmí àìmọ náà bérè sí í bẹ Jesu gidigidi, kí ó máa ẹse rán àwọn jáde kúrò ní agbègbè náà. 11 Agbo elédè nílá kan sì ní jẹ lébáá òkè. 12 Àwọn ẹmí àìmọ náà bẹ Jesu pé, “Rán wa lọ sínú àwọn elédè wòn-qn-ní kí àwa le è wọ inú wọn lọ.” 13 Jesu fún wọn láààyè, àwọn ẹmí àìmọ náà sì jáde kúrò lára ọkùnrin náà, wón sì wọ inú àwọn elédè náà lọ. Agbo elédè náà tí ó tó ìwòn egbèrún méjì sì túká lógán, wón sì sáré lọ ní gèrégré òkè ró sínú Òkun, wón sì sègbé. 14 Àwọn olùtójú ẹran wònyí sì sálọ sì àwọn ịlú nílá àti ịlú kékèkéké, wón sì ní tan ịròyìn náà ká bí wón ti ní sáré. Àwọn ènìyàn sì tú jáde láti fojú gán-án-ní ohun náà tí ó ẹṣelè. 15 Nígbà tí wón péjọ sódò Jesu, wón rí ọkùnrin náà, ẹni tí ó ní ẹmí ẹṣù, tí ó jókòó níbè, ó wọ asọ iyé rẹ sì bò sípò, ẹrù sì bà wón. 16 Àwọn tí ịṣelè yíí şojú wọn sì ní ròyìn rẹ fún àwọn ènìyàn ohun tí ó ẹṣelè sì ọkùnrin ẹlémí àìmọ, wón si sọ nípa agbo elédè náà pèlú. 17 Nígbà náà, àwọn èrò bérè sí ní bẹ Jesu pé kí ó fi agbègbè àwọn sílè. 18 Bí Jesu ti ní wọ inú ọkò ojú omi lọ, ọkùnrin náà tí ó ti ní ẹmí àìmọ télè bẹ́ Ẹ pé kí òun lè bá a lọ. 19 Jesu kò gbà fún un, şùgbón ó wí fún un pé, “Lọ

sí ilé sí ọdò àwọn ẹbí rẹ, kí o sì sọ fún wọn bí Ọlórun ti
ṣe ohun nílá fún ọ, àti bí ó sì ti ṣàánú fún ọ.” **20** Nítorí
náà, ọkùnrin yíí padà lọ, ó bèrè sí ròyìn ní Dekapoli nípa
ohun nílá tí Jesu ṣe fún un. Ènu sì ya gbogbo èníyàn. **21**
Nígbà tí Jesu sì ti inú ọkò rékojá sí apá kejì Òkun, ọpò ijọ
èníyàn péjọ yí i ká ní etí Òkun. **22** Ọkan nínú àwọn olórí
Sinagogu tí à ní pè ni Jairu wá sódò Jesu, nígbà tí ó sì rí i,
ó wólè níwájú rẹ. **23** Ó sì bè é gídigi pé, “Ọmọbìnrin mi
wà lójú ikú, mo bè ọ, wá fi ọwó rẹ lé e, kí ara rẹ lè dá, kí ó
sì yè.” **24** Jesu sì ní bá a lọ. Ọpò ijọ èníyàn sì ní tò Ọ léyìn.
25 Obìnrin kan sì wà láàrín ọpò èníyàn náà, tí ó ti ní ìsun
èjè fún odidi ọdún méjìlá. **26** Èni tí ojú rẹ sì ti rí ọpòlọpò
ìpónjú lódò ọpò àwọn oníṣègùn, tí ó sì ti ná gbogbo ohun
tí ó ní, síbè kàkà kí ó san, ó ní burú sí i. **27** Nígbà tí ó sì
gbúròó isé ìyanu tí Jesu ṣe, ìdí níyíí tí ó fi wá séyìn rẹ,
láàrín ọpò èníyàn, ó sì fowó kan aşo rẹ. **28** Nítorí ti ó rò ní
ọkàn rẹ pé, “Bí mo bá sá à lè fi ọwó kan aşo rẹ, ara mi yóò
dá.” **29** Ìsun èjè rẹ sì gbé lésékésè, òun sì mò lára rẹ pé, a
mú òun láradá kúrò nínú ààrùn náà. **30** Lógán, Jesu sì mò
nínú ara rẹ pé agbára jáde lára òun. Ó yípadà láàrín ọpò
èníyàn, ó sì béérè, “Ta ni ó fi ọwó kan aşo mi?” **31** Àwọn
ọmo-èyìn rẹ wí fún un pé, “Ìwọ rí ọpò èníyàn tí ó rògbà
yí ọ ká, ìwọ sì tún ní béérè eni tí ó fi ọwó kàn ọ?” **32** Síbè,
Jesu bèrè sì wò yíká láti rí eni náà, tí ó fi ọwó kan òun. **33**
Nígbà náà, obìnrin náà kún fún ịbèrù àti ìwárirì nítorí ó
ti mọ ohun tí ó ʂelè lára òun. Ó sì kúnlè níwájú rẹ, ó sì sọ
gbogbo òtitó fún un. **34** Jesu sì wí fún un pé, “Ọmọbìnrin,
ìgbàgbó rẹ mú ọ láradá. Máa lọ ní àlàáfià, ìwọ sì ti sàñ
nínú ààrùn rẹ.” **35** Bí Jesu sì ti ní ba obìnrin náà sòrò,

àwọn ìránsé dé láti ilé Jairu olórí Sinagogu wá, wón wí fún un pé, ọmọbìnrin rẹ ti kú, àti pé kí wọn má şe yọ Jesu lénu láti wá, nítorí ó ti pé jù. **36** Şùgbón bi Jesu ti gbó ọrò náà, ó wí fún Jairu pé, “Má bérù, sá à gbàgbó níkan.” **37** Nígbà náà, Jesu dá ọpò ènìyàn náà dúró. Kò sì jé kí ẹnikéni tèlé òun léyìn lọ ilé Jairu, bí kò şe Peteru, Jakobu àti Johanu arákùnrin Jakobu. **38** Nígbà tí wón dé ibè, Jesu rí i pé gbogbo nñkan ti dàrú. Ilé kún fún àwọn tí ní sokún, àti àwọn tí ní pohùnréré ekún. **39** Ó wọ inú ilé lọ, o sì bá àwọn ènìyàn sòrò, ó bérè pé, “Èéše tí èyin fi ní sokún tí ẹ sì ní pohùnréré ekún? Ọmọbìnrin náà kò kú, ó sun lásán ni.” **40** Wón sì fi í rérín-ín. Şùgbón ó sọ fún gbogbo wọn láti bó síta, ó mú baba àti iyá ọmọ náà, àti àwọn ọmọ-èyìn rẹ méta. Ó sì wọ inú yàrá tí ọmọbìnrin náà gbé dùbúlè sí. **41** Ó gbá a ní ọwó mú, ó sì wí pé, “Talita kuumi” (tí ó túmò sí “Qmódébìnrin, dìde dúró!”). **42** Lésèkan náà, ọmọbìnrin náà sì dìde. Ó sì ní rìn, èrù sì bà wón, ẹnu sì ya àwọn òbí rẹ gidigidi. **43** Jesu sì kílò fún wọn gidigidi pé kí wọn má şe sọ ohun tí ó ti şelè. Ó sì wí fún wọn kí wọn fún ọmọbìnrin náà ní oúnjẹ.

6 Jesu fi ibè sílè lọ sí ilú rẹ pélú àwọn ọmọ-èyìn rẹ. **2** Nígbà tí ó di ojó ịsinmi, ó lọ sí Sinagogu láti kó àwọn ènìyàn, ẹnu sì ya àwọn ènìyàn púpò tí ó gbó. Wón wí pé, “Níbo ni ọkùnrin yií gbé ti rí nñkan wònyí? Irú ọgbón kí ni èyí tí a fi fún un, tí irú işe ịyanu báyií ní ti ọwó rẹ şe? **3** Gbénàgbénà náà kó yií? Ọmọ Maria àti arákùnrin Jakobu àti Josefu, Judasi àti Simoni? Àwọn arábìnrin rẹ gbogbo ha kó ni ó ní bá wa gbé níhìn-ín yií?” Wón sì kósè lára rẹ. **4** Nígbà náà, Jesu wí fún wọn pé, “A máa ní bu ọlá fún wòlì

níbi gbogbo àfi ní ìlú ara rè àti láàrín àwọn ìdíté àti àwọn
ébi òun pàápàá.” **5** Nítorí àìgbàgbó wọn, òun kò lè şe işé
ìyanu ñlá láàrín wọn, àfi àwọn aláisàn díè tí ó gbé ọwó lé
lórí, tí wón sì rí ìwòsàn. **6** Ènu si ya á nítorí àìgbàgbó
wọn. Léyìn náà, Jesu lo sí àárín àwọn ìletò kékéké, ó sì
ní kó wọn. **7** Ó sì pe àwọn méjìlá náà sódò rè, ó bérè sì rán
wòn lò ní méjì méjì, Ó sì fi àşé fún wòn lórí èmí àímó. **8** O
sò fún wòn pé, wòn kò gbodò mú ohunkóhun lówó, àfi
òpá ìtlè wòn. Wòn kò gbodò mú oúnje, àpò igañú, tábí
owó lówó. **9** Wòn kò tilè gbodò mú ipàärò báàtá tábí aşo
lówó. **10** Jesu wí pé, “E dúró sí ilé kan ní ìletò kan. E má
şe sípò padà láti ilé dé ilé, nígbà tí e bá wà ní ìlú náà. **11**
Ènikéni tí kò bá sì gbà yín, tí kò sì gbórò yín, nígbà tí èyin
bá jáde kúrò níbè, e gbón eruку ẹsè yín sibè fún èrí fún
wòn.” **12** Wón jáde lò láti wàásù ìrònúpìwàdà fún àwọn
èniyàn. **13** Wón lé ọpòlopò àwọn èmí àímó jáde. Wón sì ní
fi òróró kun orí àwọn tí ara wòn kò dá, wón sì mú wòn
láradá. **14** Láipé, ọba Herodu gbó nípa Jesu, nítorí níbi
gbogbo ni a ti ní sòrò işé ìyanu rè. Ọba náà rò pé, “Johanu
Onítèbomi jínde kúrò nínú òkú, nítorí náà ni işé ìyanu
şe ní şe láti ọwó rè.” **15** Àwọn mìíràn wí pé, “Elijah ní.”
Àwọn mìíràn wí pé, “Wòlî bí ọkan lára àwọn àtijó tó
ti kú ló tún padà sáyé.” **16** Șìgbón nígbà tí Herodu gbó
èyí, ó wí pé “Johanu tí mo tí bé lórí ni ó ti jínde kúrò
nínú òkú.” **17** Herodu fúnra rè sá ti ránṣé mú Johanu,
tikára rè sínú túbú nítorí Herodia aya Filipi arákùnrin
rè nítorí tí ó fi şe aya. **18** Johanu sì ti wí fún Herodu pé,
“Kò tó sì ọ láti fi ìyàwó arákùnrin rè şe aya.” **19** Nítorí
náà ni Herodia şe ní sínú, òun sì fé pa á, șìgbón kò le şe

é. **20** Nítorí Herodu bérù Johanu, ó sì mò ón ni olódtító èníyàn àti eni mímó, ó sì í tójú rè. Nígbà tí Herodu ba gbórò Johanu, ó máa í dàamú sibè, ó sì fi ayò gbórò rè. **21** Níkéyìn Herodia rí ààyè. Àkókò yíí ni ojó ibí Herodu, òun sì pèsè àsè ní ààfin ọba fún àwọn olùrànlówó rè: àwọn balógun àti àwọn èníyàn pàtákì ní Galili. **22** Nígbà náà, ni ọmọbìnrin Herodia wólé láti jó. Inú Herodu àti àwọn àlejò rè dùn tó béké. Ọba sọ fún ọmọbìnrin náà pé, “Béérè ohunkóhun tí ìwọ bá fé lówó mi, èmi ó sì fi fún ọ.” **23** Ó sì búra fún un wí pé, “Ohunkóhun tí ìwọ bá fé, ibá à şe ìdajì ijøba mi ni, èmi yóò fi fún ọ.” **24** Ó jáde lọ sọ fún ìyá rè pé, “Kí ní kí ní békérè?” Ó dáhùn pé, “Orí Johanu Onítèbomí.” **25** Ọmọbìnrin yíí sáré padà wá sódò Herodu ọba. Ó sì wí fún un pé, “Mo ní fé orí Johanu Onítèbomí nísinsin yíí nínú àwopòkó.” **26** Inú ọba sì bàjé gidigidi, şùgbón nítorí àwọn ibúra rẹ, àti nítorí àwọn tí ó bá a jókòó pò, kò sì fé kò fún un. **27** Nítorí èyí, ọba rán èşó kan, ó fi àşé fún un pé, kí ó gbé orí Johanu wá. Ọkùnrin náà sì lọ, ó béké Johanu lórí nínú túbú. **28** Ó sì gbé orí Johanu wa nínú àwopòkó. Ó sì gbé e fún ọmọbìnrin náà. Òun sì gbé e tọ ìyá rè lọ. **29** Nígbà tí àwọn ọmọ-èyìn Johanu gbó, wón wá gbé òkú rè, wón sì lọ té e sínú ibojì. **30** Àwọn aposteli kó ara wọn jọ sí ọdò Jesu, wón sí ròyìn ohun gbogbo tí wón ti şe àti ohun gbogbo tí wón ti kóni. **31** Nígbà tí Jesu rí i pé ọpò èníyàn ní lọ tí wón sì ní bò tó béké tí kò sí ààyè fún wọn láti jéun, ó sì wí fún wọn pé, “E jé kí a kúrò láàrín ọpò èníyàn wònyí fún ìgbà díè, kí a sì sinmi.” **32** Nítorí náà, wón wọ ọkò ojú omi kúrò nílbè lọ sí ibi tí ó paróró. **33** Şùgbón ọpò èníyàn ni o rí wọn nígbà tí wón ní lọ. Àwọn wònyí sì tún wá láti

ìlú nílá gbogbo wọn sáré gba etí Òkun, wón şáájú wọn gúnlé ni èbúté. **34** Bí Jesu ti í sòkalè láti inú ọkò náà, ó bá ọpò ènìyàn bí i tí àtèyìnwá, tí wón ti í dúró dè e. Ó káàánú fún wọn, nítorí wón dàbí àgùntàn tí kò ní olùtójú. Ó sì kó wọn ni ọpò nìkan tí ó yé kí wón mò. **35** Nígbà tí ojó sì ti bù lọ tán, àwọn ọmọ-èyìn rẹ tò ó wá, wón wí fún un pé, ibi aşálè ni ìbí yíí, ojó sì bù lọ tán. **36** “Rán àwọn ènìyàn wònyí láti lọ sí àwọn abúlé àti ìlú láti ra oúnjé fún ara wọn.” **37** Şùgbón Jesu sọ fún àwọn ọmọ-èyìn rẹ pé, “È fún wọn ní oúnjé.” Àwọn ọmọ-èyìn wí fún pé, “Èyí yóò ná wató owó isé ọyà oṣù méjọ, şe kí a lọ fi èyí ra àkàrà fún àwọn ọpò ènìyàn yíí láti je.” **38** Jesu tún békéré pé, “Ìṣù àkàrà mélòó ni èyin ni lówó? È lọ wò ó.” Wón padà wá jíṣé pé, “Ìṣù àkàrà márùn-ún àti ejá méjì.” **39** Nígbà náà ni Jesu sọ fún ọpò ènìyàn náà kí a mú wọn jómò légbègbé lórí koríko. **40** Lésèkan náà, wón békéré sí í jómò, ní àádóta tàbí ogogórun-ún. **41** Nígbà tí ó sì mú ìṣù àkàrà márùn-ún àti ejá méjì náà, ó gbé ojú rẹ sókè ọrun. Ó dúpé fún oúnjé náà, ó bù wón sí wéwé, ó fún àwọn ọmọ-èyìn rẹ láti gbé e kalè sítájú àwọn ènìyàn náà àti àwọn ejá méjì náà ni ó pín fún gbogbo wọn. **42** Gbogbo wọn sì je àjeyó. **43** Àwọn ọmọ-èyìn sì kó agbòn méjìlá tí ó kún fún àjekù àkàrà àti ti ejá pèlú. **44** Àwọn tí ó sì je àkàrà náà tó ìwòn egbérún márùn-ún ọkùnnrin. **45** Lésèkesè léyìn èyí, Jesu pàṣé fún àwọn ọmọ-èyìn rẹ láti padà sínú ọkò kí wọn sì şáájú rékójá sí Betisaida. Níbè ni òun yóò ti wà pèlú wọn láipé. Nítorí òun fúnra a rẹ yóò dúró séyìn láti rí i pé àwọn ènìyàn túká lọ ilé wọn. **46** Léyìn náà, ó lọ sórí òkè láti lọ gbàdúrà. **47** Nígbà tí ó di

alé, ọkọ wà láarín Òkun, òun níkan sì wà lórí ilè. **48** Ó rí i wí pé àwọn ọmọ-èyìn wà nínú wàhálà púpò ní wíwa ọkọ náà nítorí ti ijì líle şe ọwó òdì sí wọn, nígbà tí ó sì dì ìwòn ịṣó kérin òru, ó tò wón wá, ó ní rìn lórí omi Òkun, òun sì fé ré wọn kojá, **49** ʂùgbón nígbà tí wón rí i tí ó ní rìn, wón rò pé iwin ni. Wón sì kígbe sókè lóhùn rara, **50** nítorí gbogbo wọn ni ó rí i, tí ेrù sì bà wón. ʂùgbón òun sòrò sí wọn lésékésé pé, “E mú ọkàn le! Èmi ni. E má bérù.” **51** Nígbà náà ni ó gòkè sínú ọkọ pèlú wọn, ijì líle náà sì dáwó dúró. ےrù sì bà wón rékojá gidigidi, ẹnu sì yà wón. **52** Wọn kò sá tó ni òye işé ịyanu ti ịṣù àkàrà, nítorí ti ọkàn wọn yigbi. **53** Léyìn tí wón la Òkun náà kojá, wón gúnlè sí Genesareti. Wón sì so ọkọ sí èbúté. **54** Wón jáde kúrò nínú ọkọ. Àwọn ènìyàn tó wà níbè rí Jesu, wón sì dá a mó ón. **55** Wéré, wón ròyìn dídé rè, gbogbo àwọn ènìyàn sáré gbé gbogbo àwọn aláisàn lórí àkéte wọn wá pàdé rè. **56** Ní ibi gbogbo tí ó sì dé, yálà ní abúlé, ịlú nílá tábí àróko, ní şe ni wón ní kó àwọn aláisàn pàdé rè ní àárín ojà. Wón sì ní bè é kí ó jé kí wọn fi ọwó kan etí aşo rè, gbogbo àwọn tí wón sì fi ọwó kàn án ni a mú láradá.

7 Àwọn Farisi sì péjọ sí ọdò rè, àti àwọn kan nínú àwọn akòwé, tí ó wá láti Jerusalemu, **2** wón sì şe àkíyèsí wí pé diè nínú àwọn ọmọ-èyìn Jesu ní fi ọwó àímó jeun, èyí yí ni wé ọwó. **3** (Àwọn Farisi, àti gbogbo àwọn Júù, bí wón kò bá wé ọwó wọn gidigidi, wọn kí í jeun nítorí wón ti pa òfin àtowódówó àwọn àgbà mó. **4** Nígbà tí wón bá sì ti ojà dé sílé, wọn kò gbodò fi ọwó kan oúnje àfi tí wón bá bu omi wé ara wọn. Èyí sì jé ọkan nínú ogunlóngò àpéere òfin àti ịlànà tí wón ti dì mú fún ọpòlopò ọdún séyìn, bí i

fífq kóòbù, àwọn ìkòkò, àti kétù.) **5** Nítorí èyí àwọn Farisi àti àwọn olùkó òfin béèrè lówó rẹ pé, “Èéše tí àwọn ọmọ-èyìn rẹ kò tèlé àwọn òfin àtqwódówó àwọn àgbà nítorí wón fi ọwó àìmọ́ jẹun?” **6** Jesu dá wọn lóhùn wí pé, “Èyin àgàbàgebè yíí, òtíto ni wòlùn Isaiah ní sotéle nípa tí èyin àgàbàgebè, bí a ti kọ ó pé: “Àwọn ènìyàn wònyí fi ẹnu wọn bu olá fún mi şùgbón ọkàn wọn jìnà sí mi. **7** Ìsin wọn jé lásán, ìkóni wón jé kíkidá òfin tí àwọn ènìyàn fi ní kóni.” **8** Nítorí tí èyin fi òfin Olórun sí apá kan, èyin ní tèlé àṣà àwọn ènìyàn.” **9** Ó si wí fún wọn: “Èyin sá à mò bí e ti ní gbé òfin Olórun jù sényín kí e lè mú òfin tiyín şe. **10** Mose fún un yín ní òfin yíí láti ọdò Olórun pé, ‘Bòwò fún baba òun ìyá rẹ.’ Ó tún sọ pé, ‘Enikéni tí ó bá sòrò aburú sí baba tàbí ìyá rẹ ní láti kú ni.’ **11** Şùgbón èyin wá sọ pé ó dára bákan náà fún ọkùnrin kan bí kò bá tilè pèsè fún àiní àwọn òbí rẹ, şùgbón kí o sọ fún wọn pé, ‘E má şe bínú baba tàbí ìyá mi, n kò lè ràn yín lówó nísinsin yíí,’ nítorí tí mo ti fi ẹbùn tí ñ bá fi fún un yín fún Olórun. **12** Béè ni èyin kò si jé kí ó şe ohunkóhun fún baba tàbí ìyá rẹ mò. **13** Èyin ní fi òfin àtqwódówó tiyín tí e fi lélé, sọ ọrò Olórun di asán àti ọpò irú nñkan béè ni èyin ní şe.” **14** Léyìn náà, Jesu pe ọpò ènìyàn láti wá gbó ọrò rẹ. Ó sì wí fún wọn pé, “Gbogbo yín e tétí sílè kí e sì jé kí èyí ó yé e yín. **15** Kò sí ohunkóhun láti òde ènìyàn, tí ó wọ inú rẹ lọ, tí ó lè sọ ọ di aláímó, şùgbón àwọn nñkan tí ó ti inú rẹ jáde, àwọn wònyí ní ní sọ ènìyàn di aláímó.” **17** Nígbà tí Jesu sì wọ inú ilé kan lọ, àwọn ọmọ-èyìn tèlé é, wọn sì béèrè ìtumò àwọn òwe tí ó pa. **18** Jesu béèrè wí pé, “Àbí kò sí èyí tí ó yé yín nínú ọrò náà? Èyin kò rí i wí pé

ohunkóhun tí ó wọ inú ènìyàn láti òde kò lè sọ ènìyàn di aláímó? **19** Nítorí tí kò lọ sínú ọkàn rẹ, şùgbón sínú ara, a sì yà á jáde, a sì gbá gbogbo oúnjẹ dànù.” (Nípa síso èyí, Jesu fihàn pé gbogbo oúnjẹ jé “mímó.”) **20** Nígbà náà, ó fi kún un pé, “Èyí ti ó ti ọkàn ènìyàn jáde ni ní sọ ni di aláímó. **21** Nítorí pé láti inú ọkàn ènìyàn ni àwọn èrò búburú wònyí ti ní jáde wá: àgbèrè, olè, ịpànìyàn, panşágà, **22** ọkánjúwà, odì yíyàn, ịtànjẹ, ịmọ-tara-eni, ilara, ọrọ èyìn, ịgbéraga, òmùgò. **23** Gbogbo àwọn nñkan búburú wònyí ní tí inú wá, àwọn ló sì ní sọ yín di aláímó.” **24** Nígbà náà ni Jesu kúrò ní Galili, ó sí lọ sí agbègbè Tire àti Sidoni, ó sì gbìyànjú láti níkan wà pèlú àwọn ọmọ-èyìn rẹ fún àkókò díè, şùgbón eléyí kò şe é şe, nítorí pé kò pé púpò tí ó wọ ịlú nígbà tí ịròyìn dídé rẹ tàn káàkiri. **25** Láipé, obìnrin kan tí ọmọbìnrin rẹ ní èmí àímó tò ó wá, ó ti gbó nípa Jesu, ó wá, ó sì wólè lésè Jesu. **26** Giriki ní obìnrin náà, Siro-Fonisia ní orílè-èdè rẹ. Ó bẹ Jesu kí ó bá òun lé èmí èṣù náà jáde lára ọmọbìnrin òun. **27** Jesu sọ fún obìnrin yií pé, “Ní àkókó, ó yẹ kí a fi oúnjẹ té àwọn ọmọ lórùn ná. Nítorí kò tó kí a mú oúnjẹ àwọn ọmọ fún àwọn ajá.” **28** Obìnrin náà dálùn wí pé, “Òótó ni ọrọ yín Olúwa, şùgbón àwọn ọmọ ajá pàápàá a máa ní àñfààní láti jẹ èérún oúnjẹ tí ó bá bó sílè láti orí tábìlì.” **29** “Ó sì wí fún un pé, nítorí ọrọ yií, máa lọ, èmí àímó náà ti jáde kúrò lára ọmọbìnrin rẹ.” **30** Nígbà tí ó padà dé ilé, ó bá ọmọbìnrin rẹ ní ịdùbúlè jéjé lórí ibùsùn, èmí àímó náà ti fi í sílè. **31** Nígbà náà ni Jesu fi agbègbè Tire àti Sidoni sílè, ó wá si Òkun Galili láàrín agbègbè Dekapoli. **32** Níbè ọkùnrin kan tí kò lè sòrò wá sí ọdò Jesu, àwọn ènìyàn sì

bẹ́ Jesu pé kí ó gbé ọwó rẹ́ lé e. **33** Jesu sì mú ọkùnrin náà kúrò láàrín ọpò èníyàn. Ó sì fi àwọn ịka rẹ́ sí etí ọkùnrin náà, ó tu itó sówó. Ó sì fi kan ahón rẹ́. **34** Nígbà náà ni Jesu wòkè ọrun, ó sì mí kanlè, ó sì pàṣẹ́ wí pé, “Efata!” (èyí ni, “Iwọ́ ʂí!”). **35** Lójúkan náà, etí rẹ́ sì sí, okùn ahón rẹ́ sì tú, ó sì ní sòṛò ketekete. **36** Jesu pàṣẹ́ fún ọpò èníyàn tó wà níbè pé kí wọn má ʂe tan ịròyìn náà ká. Șùgbón bí ó ti ní pa wón lénú mó tó, náà ni wón ní tan ịròyìn náà kákiri tó. **37** Àwọn èníyàn sì kún fún ịyanu, wón wí pé, “Ó ʂe ohun gbogbo dáradára, Ó mú kí adítí gbórò, odi sì sòṛò.”

8 Ní ojó kan, bí ọpò èníyàn ti péjọ, kò sì oúnje fún wọn mó láti je. Jesu pe àwọn ọmọ-èyìn rẹ́. **2** Ó wí fún wọn pé, “Àánú ọpò èníyàn wònyí ʂe mí nítorí pé ó tó ojó méta tí wón ti wà níhìn-ín, kò sì sì ohun kan tí ó kù sílè fún wọn láti je. **3** Bí mo bá sọ fún wọn láti mää lọ sì ilé wọn békè pèlú ebi, wọn yóò dákú lójú ọnà, nítorí pé àwọn miíràn nínú wọn ti ọnà jíjìn wá.” **4** Àwọn ọmọ-èyìn rẹ́ békèrè pé, “Níbo ni a ó ti rí àkàrà tí ó tó láti fi bó wọn nínú aşálè yíí?” **5** Jesu békèrè lówó wọn pé, “Iṣù àkàrà mélòó lẹ́ ní lówó?” Wón fési pé, “Iṣù àkàrà méje.” **6** Nítorí náà, ó pàṣẹ́ fún àwọn èníyàn náà láti jökòó lórí ilé. Ó sì mú odindi àkàrà méje náà, ó dúpé lówó Ọlórun, ó sì bù wón sí wéwé, ó pín wọn fún àwọn ọmọ-èyìn rẹ́ láti gbé ka iwájú àwọn èníyàn, wón sì ʂe békè. **7** Wón rí àwọn ejá wéwé díè pèlú. Jesu tún dúpé lówó Ọlórun fún ịpèsè náà, ó sì pàṣẹ́ fún àwọn ọmọ-èyìn rẹ́ láti pín wọn fún àwọn èníyàn náà. **8** Gbogbo ọpò èníyàn náà ló je àjeyó àti àjetérùn. Léyìn èyí wón kó àjékù ti ó kù jo, agbòn méje sì kún. **9** Àwọn tí ó je

é tó ìwòn egbàajì ènìyàn, ó sì rán wọn lọ. **10** Lésèkèsè, léyìn èyí, Jesu wọ inú ọkọ ojú omi pèlú àwọn ọmọ-èyìn rè, wòn sì gúnlè sí agbègbè Dalmanuta. **11** Àwọn Farisi tó Jesu wá, wòn sì bérè sí békérè ibéérè lówó rè. Láti dán an wò, wòn békérè fún àmì láti ọrun. **12** Jesu mí kanlè, nígbà tí ó gbó ibéérè wòn. Ó sì dákùn wí pé, “Èéše tí ìran yíí fi ní wá àmì? Lódótó ni mo sọ fún un yín kò si àmì tí a ó fi fún ìran yín.” **13** Nígbà náà ni ó padà sínú ọkọ ojú omi ó fi àwọn ènìyàn sílè, ó sì rékojá sí apá kejì Òkun náà. **14** Șùgbón àwọn ọmọ-èyìn ti gbàgbé láti mú àkàrà tí yóò tó wòn ón je lówó. Eyo ịṣù àkàrà kan şoşo ni ó wà nínú ọkọ wòn. **15** Bí wòn sì tí ní rékojá, Jesu kílò fún wòn pé, “E máa şóra nítorí ìwúkàrà àwọn Farisi àti ìwúkàrà Herodu.” **16** Wón bérè sí ronú èyí láàrín ara wòn wí pé, “Torí pé a kò mú àkàrà lówó ni?” **17** Jesu mọ ohun tí wòn sọ láàrín ara wòn, ó sì dá wòn lóhùn pé, “Èéše ti èyin fi ní şe àròyé pé èyin kò mú àkàrà lówó? Èyin kò kíyèsi i tití di ịsinsin yíí, e kò sì ti móye, àbí ọkàn yín le ni. **18** Èyin ní ojú, e kò fi ríran? Èyin ni etí e kò sí gbóran? Èyin kò sì rántí? **19** Nígbà ti mo bu ịṣù àkàrà márùn-ún fún egbèrún márùn-ún ènìyàn, agbòn mélòó ni ó kún fún àjékù tí e şajọ?” Wón wí pé, “Méjilá.” **20** “Bákan náà, nígbà tí mo bó egbàajì pèlú ịṣù àkàrà méje, agbòn mélòó ló kù sílè léyìn àjeyó àti àjetérùn wòn?” Wón dákùn pé, “Ó ku èkún agbòn méje.” **21** Ó sì wí fún wòn pé, “Èéha ti şe tí kò fi yé yin?” **22** Nígbà tí wòn dé Betisaida, àwọn ènìyàn kan mú afójú kan wá sódò rè. Wón bẹ́ é kí ó fi ọwó kàn án, kí ó sì wò ó sàń. **23** Jesu fa ọkùnrin náà lówó, ó sì mú un jáde lọ sí èyin ịlú. Ó tu itó sí i lójú. Ó sì gbé ọwó rè

lé ojú náà. Ó sì bi í léèrè pé, “Njé ìwọ lè rí ohunkóhun nísinsin yíí?” **24** Ọkùnrin náà wo àyíká rè, ó sì dáhùn pé, “Béè ni Olúwa, mo rí àwọn ènìyàn, şùgbón n kò rí wọn kedere, wón n rìn kiri bí àgékù igi.” **25** Nígbà náà, Jesu tún gbé ọwó rè méjèèjì lé àwọn ojú ọkùnrin náà, bí ọkùnrin náà sì ti ranjú mó ọn, a dá ìran rè padà, ó sì rí gbogbo nñkan kedere. **26** Jesu sì rán an sí àwọn ebi rè. Ó kilò fún un pé, “Má şe lọ sí ìlú, kí o má sì sọ fún ẹnikéni ní ìlú.” **27** Nísinsin yíí, Jesu àti àwọn ọmọ-èyìn rè kúrò ní Galili. Wón sì jáde lọ sí àwọn abúlé ní agbègbè Kesarea-Filipi. Bí wón ti n lọ lónà, ó béèrè lówó wọn pé, “Ta ni àwọn ènìyàn ní fi mí pè?” **28** Àwọn ọmọ-èyìn náà dáhùn pé, “Àwọn kan rò pé ìwọ ni Johanu Onítèbomi, àwọn mìíràn sọ pé, ìwọ ni Elijah tàbí àwọn wòlî mìíràn ni ó tún padà wá sáyé.” **29** Ó sì bi wón pé, “Ta ni èyin ní fi mí pè?” Peteru dáhùn pé, “Ìwọ ni Kristi náà.” **30** Şùgbón Jesu kílò fún wọn, kí wọn má sọ èyí fún ẹnikéni. **31** Ó sì bérè sí kó wọn, pé, Ọmọ Ènìyàn kò le şàìmá jiyà ohun púpò, a ó sì kò ó sílè láti ọwó àwọn àgbàgbà, àwọn olórí àlùfáà àti àwọn olùkó òfin, a ó sì pa á, léyìn ọjó métá yóò sì jínde. **32** Jesu bá wọn sòrò yíí, lâifi ohunkóhun pamó fún wọn, şùgbón Peteru pe Jesu séyìn, ó sì bérè si bá a wí. **33** Jesu yípadà, ó wo àwọn ọmọ-èyìn rè. Ó sì wí fún Peteru pèlú ìtara pé, “Kúrò léyìn mi Satani, nítorí ìwọ kò ro ohun tí Ọlórun bí kò şe ohun tí ènìyàn.” **34** Nígbà náà ni Jesu pe àwọn ọmọ-èyìn rè àti ọpò ènìyàn láti bá wọn sòrò, ó wí fún wọn pé, “Bí ẹnikéni bá fé tò mí léyìn, kí ó sé ara rè, kí ó si gbé àgbélébùú rè, kí ó si máa tò mi léyìn. **35** Nítorí eni tó bá gbìyànjú láti gba èmí ara rè là, yóò sọ ó

nù. Iye àwọn tí ó sọ èmí wọn nù nìkan nítorí í tèmi àti nítorí ìyìnre, òun náà ni yóò gbà á là. **36** Nítorí èrè kí ni ó jé fún eni tí ó jèrè gbogbo ayé, tí ó sọ èmí rè nù? **37** Tàbí kí ni ènìyàn yóò fi şe pàsípàrò èmí rè? **38** Nítorí náà, bí enikéni bá tijú àti gbà mí tàbí ọrò mi nínú ìran panşágà àti eléşẹ́ yíí, tí ó kún fún àìgbàgbó àti èşẹ́ báyíí, Omọ Ènìyàn yóò tijú rè nígbà tí ó bá padà dé nínú ògo Baba rè, pèlú àwọn angeli mímó.”

9 Ó sì wí fún wọn pé, “Lóòótó ni mo wí fún un yín àwọn mìíràñ wa nínú àwọn tó dúró níhìn-ín yíí, tí kí yóò tó ikú wò, tití yóò fi rí ijọba Ọlórunkí yíí, Jesu mú Peteru, Jakobu àti Johanu lọ sí orí òkè gíga ní apá kan. Kò sí elòmíràñ pèlú wọn, ara rè sì yípadà níwájú wọn. **3** Aṣo rè sì di dídán, ó sì funfun gbòò, tí alágbàfò kan ní ayé kò lè sọ di funfun bẹ́è. **4** Nígbà náà ni Elijah àti Mose farahàn fún wọn, wón sì bérè sí sòrò pèlú Jesu. **5** Peteru sì wí fún Jesu pé, “Rabbi, ó dára fún wa láti máa gbé níhìn-ín, si jé kí a pa àgó méta, ọkan fun ọ, ọkan fún Mose, àti ọkan fún Elijah.” **6** Nítorí òun kò mọ ohun tí òun ibá sọ, nítorí èrù bà wón gidigidi. **7** Ìkùùkuu kan sì bò wón, ohùn kan sì ti inú ìkùùkuu náà wá wí pé, “Èyí ni àyànfé ọmọ mi. È máa gbó ti rè!” **8** Lójìjì, wón wo àyíká wón, wón kò sì rí enikankan mó, bí kò şe Jesu nìkan şoso ni ó sì wà pèlú wón. **9** Bí wón ti ní sòkalè láti orí òkè, Jesu kílò fún wón kí wón má şe sọ ohun tí wón ti rí fún enikéni tití Omọ Ènìyàn yóò fi jíñde kúrò nínú òkú. **10** Nítorí náà, wón pa nìkan náà mó ní ọkàn wón. Şìgbón wón ní békèrè lówo ara wón ohun tí àjíñde kúrò nínú òkú túmò sí. **11** Nísinsin

yíí, wón bèrè sí í békérè lówó rẹ, èéše tí àwọn olùkó òfin ní sọ wí pé, “Elijahní yóò kókó dέ.” **12** Ó sì dákún ó sì wí fún wón pé, “Lóóótó ni Elijah yóò kókó dέ yóò sì mú nàkan gbogbo padà bò sítò. Àní gégé bí a ti kòwé rẹ nípa ti Qmø Ènìyàn pé kò le şàímá jìyà ohun púpò àti pé a ó sì kò ó sítè. **13** Şùgbón mo wí fún yín pé, Elijah ti wa ná, wón sì ti şe ohunkóhun tí ó wù wón sí i, gégé bí a ti kòwé nípa rẹ.” **14** Nígbà tí wón sòkalè pátápátá sí ẹsè òkè náà, wón bá ọpòlòpò ènìyàn tí wón yí àwọn ọmø-èyìn mésàn-án iyókù ká. Àwọn olùkó òfin díè sì náà bá wón jiyan. **15** Bí Jesu ti náà súnmó ọpò ènìyàn wònyí ni wón ti bèrè sí í wò ó pèlú ibérù, nígbà náà ni wón sáré lọ kí i. **16** Jesu békérè lówó wón pé, “Kí ló fa àríyànjiyan?” **17** Òkùnrin kan láàrín ọpò ènìyàn dákún pé, “Olùkó, èmi ni mo mú ọmø yíí wá fún ọ láti wò ó sàñ. Kò lè sòrò rárá, nítorí tí ó ní èmí àìmø. **18** Àti pé, nígbàkígbà tí ó bá mú un, á gbé e şánlè, a sì máa hó itó lénú, a sì máa ló eyín rẹ. Òun pàápàá a wá le gbagidi. Mo sì bẹ àwọn ọmø-èyìn rẹ kí wón lé èmí àìmø náà jáde, şùgbón wón kò lè şe é.” **19** Ó sì dákún lóhún, ó wí pé, “Èyin ìran aláìgbàgbó yíí, èmi yóò ti bá a yín gbé pé tó? Èmi yóò sì ti mú sùúrù fún un yín pé tó? E mú ọmø náà wá sódò mi.” **20** Wón sì mú un wá sódò rẹ: nígbà tí ó sì rí i, lójúkan náà èmí náà náà ántàntàń ó sì şubú lu ilè, ó sì ní fi ara yílè, ó sì ní yo ịfófó lénú. **21** Jesu békérè lówó baba ọmø náà pé, “Ó tó ịgbà wo tí ọmø rẹ ti wá nínú irú ipò báyíí?” Baba ọmø náà dákún pé, “Láti kékeré ni.” **22** Nígbàkígbà ni ó sì máa náà ántàntàń iná àti sínú omi, láti pa á run, şùgbón bí ịwọ bá lè şe ohunkóhun, şàánú fún wa, kí o sì ràn wá lówó. **23** “Jesu sì

wí fún un pé, ‘Bí ìwọ́ bá le gbàgbó: ohun gbogbo ni ó şe é
şe fún ẹni tí ó bá gbàgbó.’” **24** Lójúkan náà baba ọmọ náà
kígbé ní ohùn rara, ó sì wí pé, “Olúwa, mo gbàgbó, ran
àìgbàgbó mi lówó.” **25** Nígbà tí Jesu rí i pé ọpọ̀ ènìyàn ní
péjọ sódò wọn, ó bá èmí àìmọ náà wí pé, “Ìwọ́ èmí àìmọ,
adítí àti odi, mo pàṣẹ fún ọ, kí ó jáde kúrò lára ọmọ yíí, kí
ó má şe padà sí ibè mó.” **26** Òun sì kígbé nílá, ó sì nà án
tàntàn, ó sì jáde kúrò lára rè, ọmọ náà sì dàbí ẹni tí ó
kú tó béké tí ọpọ̀ ènìyàn ké wí pé, “Hé è, ọmọ náà ti kú.”
27 Sùgbón Jesu fà á lówó, ó sì ràn án lówó láti dúró lórí
eṣè rè. Ó dìde dúró. **28** Nígbà tí ó wọ ilé, àwọn ọmọ
èyìn rè bi í léèrè níkòkò wí pé, “Èéṣe tí àwa kò fi lè lé e
jáde?” **29** Ó sì wí fún wọn pé, “Irú èyí kò le ti ipa ohun
kan jáde, bí kò şe nípa àdúrà.” **30** Wón sì kúrò níbè, wón
gba Galili kojá. Níbè ni Jesu ti gbìyànjú láti yéra kí ó bá à
lè wà pèlú àwọn ọmọ-èyìn rè, kí ó lè ráàyè kó wọn lékòdó
sí i. **31** Nítorí ó kó àwọn ọmọ-èyìn rè, ó sì wí fun wọn pe,
“A ó fi Ọmọ Ènìyàn lé àwọn ènìyàn lówó, wọn ó sì pa á,
léyìn ìgbà tí a bá sì pa á tan yóò jínde ní ojó keta.” **32**
Sùgbón ọrò náà kò yé wọn, èrù sì bà wón láti békérè lówó
rè, ìtumò ohun tí ó sọ náà. **33** Wón dé sí Kapernaumu.
Léyìn tí wón sinmi tán nínú ilé tí wón wò, Jesu békérè
lówó wọn pé, “Kí ni ohun tí é ní bá ara yín jiyan lé lórí?”
34 Sùgbón wón dáké; nítorí wọn ti ní bá ara wọn jiyan pé,
ta ni ẹni tí ó pòjù? **35** Ó jókòó, ó sì pè àwọn méjìlá náà,
ó sọ fún wọn pé, “Bí ẹnikéni bá fé şe ẹni ìṣáájú, òun ni
yóò şe ẹni ìkeyìn gbogbo wọn. Ó ní láti jé ìránṣé gbogbo
ènìyàn.” **36** Ó sì mú ọmọ kékeré kan, ó fi sáàárín wọn,
nígbà tí ó sì gbé e sí apá rè, ó wí fún wọn pé, **37** “Ẹnikéni

tí ó bá téwógbà ọmọ kékeré bí èyí ní orúkọ mi, òun gbà mí. Ènikéni tí ó bá sì gbà mi, ó gba Baba mi, tí ó rán mi.”

38 Ọkan nínú àwọn ọmọ-èyìn rẹ, Johanu sọ fún un ní ojó kan pé, “Olùkó, àwa rí ọkùnrin kan, tí ní fi orúkọ rẹ lé àwọn èmí àìmó jáde, şìgbón a sọ fún un pé kò gbodò şe béké mó, nítorí kì í şe ọkan nínú wa.” **39** Jesu sì sọ fún un pé, “Má şe dá irú ènìyàn béké dúró, nítorí kò sí èníkan ti ó fi orúkọ mi şe iṣé ìyanu tí yóò tún lè máa sọ ohun búburú nípa mi. **40** Nítorí eni tí kò bá kọ ojú ijá sí wa, ó wà ní ihà tiwa. **41** Lóòótó ni mo sọ fún ún yín bí ènikéni bá fún un yín ní ife omi kan nítorí pé e jé ti Kristi, dájúdájú eni náà kì yóò sọ èrè rẹ nù bí ó ti wù kí ó rí. **42** “Şìgbón ti ènikéni bá mú ọkan nínú àwọn ọmọ kékeré wònyí tí ó gbà mí gbó şìnà nínú ịgbàgbó rẹ, ó sàn fún un kí a so òkúta ńlá mó ọn ni ọrun, kí a sì sọ ọ sínú ọkun. **43** Bí ọwó rẹ bá sì mú ọ kósè, gé e sònù, ó sàn fún ọ kí o şe akéwó lọ sí ibi ìyè, ju kí o ní ọwó méjèèjì, kí o lọ sí ọrun àpáàdì, sínú iná àjóòkú. (**Geenna g1067**) **45** Bí ẹsè rẹ bá sì mú ọ kósè, gé é sònù, ó sàn kí ó di akesè, kí o sì gbé tití ayé àìnípèkun ju kí o ní ẹsè méjì tí ó gbé ọ lọ sí ọrun àpáàdì. (**Geenna g1067**) **47** Bí ojú rẹ bá sì mú ọ kósè, yọ ọ sònù, ó sàn kí o wo ijøba Olórun pèlú ojú kan ju kí o ní ojú méjì kí o sì lọ sínú iná ọrun àpáàdì. (**Geenna g1067**) **48** Níbi ti “kòkòrò wọn kì í kú, tí iná kì í sì í kú.” **49** Níbè ni a ó ti fi iná dán èníkòkòkan wò. **50** “Iyò dára, şìgbón tí ó bá sọ adùn rẹ nù, báwo ni e şè lè padà mú un dùn? E ni iyò nínú ara yín, ki e sì máa gbé ní àlàáffà pèlú ara yín.”

10 Nígbà náà, Jesu kúrò níbè, ó sì wá sí èkùn Judea níhà òkè odò Jordani. Àwọn ènìyàn sì tún tò ó wá, bí i ìşe rẹ, ó

sì kó wọn. **2** Àwọn Farisi kan tò ó wá, láti dán an wò. Wón békérè lówó rẹ pé, “Njé ó ha tònà fún ènìyàn láti kọ ìyàwó rẹ sílè?” **3** Jesu békérè lówó wọn pé, “Kí ni Mose pàṣe fún un yín?” **4** Wón dákùn pé, “Mose yòñda fún wa láti kọ ìwé ikòsílè fún un, kí a sì fi sílè.” **5** Șùgbón Jesu dá wọn lóhùn, ó sì wí pé, “Nítorí líle àyà yín ni Mose fi kọ òfin yíí fun un yín. **6** Șùgbón láti ığbà tí ayé ti şè, Olórun dá wọn ní akọ àti abo. **7** Nítorí idí èyí, ọkùnrin yóò fi baba àti ìyá rẹ sílè yóò sì fi ara mó aya rẹ. **8** Òun àti ìyàwó rẹ yóò di ara kan náà. Nítorí náà, wọn kí í túnse méjì mó bí kò şe eyo ọkan şoso. **9** Nítorí náà ohun ti Olórun bá sọ dòkan, ki ẹnikéni máa şe yà wón.” **10** Léyìn náà, nígbà tí Jesu níkan wà nínú ilé pèlú àwọn ọmọ-èyìn rẹ, wón tún békérè lówó rẹ nípa ohun kan náà. **11** Jesu túbò şe àlàyé fún wọn pé, “Enikéni tí ó bá kọ aya rẹ sílè tí ó bá sì fé elòmíràn, irú ọkùnrin békè şe panşágà sí obìnrin tí ó şèşè gbé níyàwó. **12** Békè gégé, bí obìnrin kan bá kọ ọkọ rẹ sílè tí ó sì fé ọkùnrin miíràn, irú obìnrin békè şe panşágà.” **13** Léyìn èyí, àwọn ènìyàn békè sí í gbé àwọn ọmọ wéwé tọ Jesu wá kí ó lè súre fún wọn. Șùgbón àwọn ọmọ-èyìn rẹ kígbé mó àwọn tí ní gbé àwọn ọmọdé wònyí bò pé wọn kò gbodò yo Jesu lénu rárá. **14** Șùgbón nígbà tí Jesu rí ohun tí ó ní şelè, inú rẹ kò dùn sí àwọn ọmọ-èyìn rẹ. Nítorí náà, ó sọ fún wọn pé, “E jé kí àwọn ọmọdé kékeré wá sódò mi. E má şe dá wọn lékun nítorí pé irú wọn ni ìjọba Olórun. **15** Lóòótó ni mo wí fún yín, ẹnikéni tí kò bá gba ìjọba Olórun bí ọmọ kékeré, kí yóò le è wọ inú rẹ.” **16** Nígbà náà, Jesu gbé àwọn ọmọ náà lé ọwó rẹ, ó gbé ọwó lé orí wọn. Ó sì súre fún wọn. **17** Bí Jesu ti békè ìrìnàjò rẹ, ọkùnrin kan

sáré wá sódò rẹ. Ó sì kúnlè, ó békérè pé, “Olùkó rere, kí ni èmi yóò şe láti jogún iyè àinípékun?” (**aiōnios g166**) **18** Jesu békérè pé, arákùnrin, “Èéše tí o fi ní pè mí ní éni rere? Éni rere kan kò sí Olórun níkan ni éni rere. **19** Ìwọ mo àwọn òfin bí: ‘Ìwọ kò gbodò pàniyàn, ìwọ kò gbodò şe panságà, ìwọ kò gbodò jalè, ìwọ kò gbodò puró, ìwọ kò gbodò ré omónikejì je, bòwò fún baba àti iyá rẹ.’” **20** Òkùnrin náà dáhùn pé, “Olùkó, gbogbo nñkan wònyí ni èmi ní şe láti ìgbà èwe mi wá.” **21** Jesu wò ó tifétifé. Ó wí fún un pé, “Bí ó bá rí béké, ohun kan ló kù fún ọ láti şe, lọ nísinsin yíí, ta gbogbo nñkan tí o ní, kí o sì pín owó náà fún àwọn aláiní ìwọ yóò sì ní ìṣúra ní ọrun, sì wá, kí o sì máa tò mí léyìn.” **22** Nígbà tí ọkùnrin yíí gbó èyí, ojú rẹ korò, ó sì lọ pèlú ìbànjé, nítorí pé ó ní ọrò púpò. **23** Jesu wò ó bí ọkùnrin náà ti ní lọ. Ó yípadà, ó sì sọ fún àwọn ọmọ-èyìn rẹ pé, “Àní, ohun ìṣòro ni fún ọlórò láti wọ ijøba Olórun!” **24** Ọrò yíí ya àwọn ọmọ-èyìn rẹ lénu. Jesu tún sọ fún wọn pé, “Eyi ọmọ yóò tí şòro tó fún àwọn tí ó ní ìgbékèlé nínú ọrò láti wọ ijøba Olórun. **25** Ó rorùn fún ìbákase láti gba ojú abéré wólé jù fún ọlórò kan láti wọ ijøba ọrun.” **26** Enu túbò ya àwọn ọmọ-èyìn sí i. Wón békérè wí pé, “Tí ó bá rí béké, ta ni nínú ayé ni ó lè ní ìgbálà?” **27** Jesu wò wón, ó sì wí fún wọn pé, “Ènìyàn ní èyí kò şe é şe fún şùgbón kí í şe fún Olórun, nítorí ohun gbogbo ni sísé fún Olórun.” **28** Nígbà náà ni Peteru kojú sí Jesu, ó wí pé, “Àwa ti fi ohun gbogbo sílè, a sì ní tò ó léyìn.” **29** Jesu dáhùn pé, “Lóòótó ni mo wí fún un yín pé, kò sì ẹnikéni tí ó fi ohunkóhun sílè bí: ilé, tàbí àwọn arákùnrin, tàbí àwọn arábìnrin, tàbí iyá, tàbí baba, tàbí àwọn ọmọ

tàbí ohun ìní nítorí mi àti nítorí ìyìnrere, **30** tí a kì yóò fún padà ní ọgọogórùn-ún àwọn ilé, tàbí arákùnrin, tàbí arábìnrin, tàbí ìyá, tàbí ọmọ, tàbí ilè, àti inúnibíni pèlú. Gbogbo nñkan wònyí yóò jé tirè ní ayé yìí àti pé ní ayé tó ní bò yóò ní ìyè àìnípèkun. (**aiōn g165, aiōnios g166**) **31** Şùgbón ọpò àwọn tí ó síwájú ni yóò di ẹni ịkẹyìn, àwọn tí ó sì kékìn yóò síwájú.” **32** Nísinsin yìí, wón wà lójú ọnà sí Jerusalemu. Jesu sì ní lọ níwájú wọn, bí àwọn ọmọ-èyìn ti ní télé e, ibèrù kún ọkàn wọn. Ó sì tún mú àwọn méjilá sí apá kan, ó sì bérè sí şàlàyé ohun gbogbo tí a ó ẹ se sí i fún wọn. **33** Ó sọ fún wọn pé, “Àwa ní gòkè lọ Jerusalemu, a ó sì fi Ọmọ Ènìyàn lé àwọn olórí àlùfáà àti àwọn olükó òfin lówó. Wọn ni yóò dá lébi ikú. Wọn yóò sì fà á lé ọwó àwọn aláikòlà. **34** Wọn yóò fi ẹ eléyà, wọn yóò tutó sí ní ara, wọn yóò nà pèlú pàsán wọn. Wọn yóò sì pa, şùgbón léyìn ojó méta yóò tún jínde.” **35** Léyìn èyí, Jakòbu àti Johanu, àwọn ọmọ Sebede wá sódò Jesu. Wón sì bá a sòrò kélékélé, wón wí pé, “Olükó, inú wa yóò dùn bí ịwọ bá lè ẹ se ohunkóhun tí a bá bérè fún wa.” **36** Jesu bérè pé, “Kí ni Ẹyin ní fé kí èmi ó ẹ fún un yín?” **37** Wón bèbè pé, “Jé kí ọkan nínú wa jókòó ní ọwó ọtún rẹ àti ẹnikejì ní ọwó òsi nínú ògo rẹ!” **38** Şùgbón Jesu dá wọn lóhùn pé, “E kò mọ ohun tí è ní bérè! Ẹ se ẹ lè mu nínú ago kíkorò tí èmi ó mú tàbí a lè bamitiisi yín pèlú irú ì bamitiisi ijìyà tí a ó fi bamitiisi mi?” **39** Àwọn méjèjì dáhùn pé, “Àwa pèlú lè ẹ se bérè.” Jesu wí fún wọn pé, “Lóòótó ni Ẹyin ó mu ago ti èmi yóò mu, àti bamitiisi tí a sí bamitiisi mi ni a ó fi bamitiisi yín, **40** şùgbón láti jókòó ní ọwó ọtún mi àti ní ọwó òsi mi kí ì ẹ se ti èmi láti fi fún ni: bí kò ẹ se fún àwọn ẹni tí a

ti pèsè rẹ sìlè fún.” **41** Nígbà tí àwọn ọmọ-èyìn mewàá ìyókù gbó ohun tí Jakobu àti Johanu békérè, wón bínnú. **42** Nítorí idí èyí, Jesu pè wón sódò, ó sì wí fún wọn pé, “Gégé bí èyin ti mò pé, àwọn ọba àti àwọn kékérí n lo agbára lórí àwọn ènìyàn. **43** Șùgbón láàrín yín ko gbodò ri be. Ènikéni tí ó bá fé di olórí nínú yín gbodò şe ìránsé. **44** Ènikéni tí ó fé di aşáajú nínú yín gbodò şe ìránsé gbogbo yín. **45** Nítorí, Èmi, Ọmọ Ènìyàn kò wá sí ayé kí e lè şe ìránsé fún mi, șùgbón láti lè şe ìránsé fun àwọn élómíràn, àti láti fi èmí rẹ şe ìràpadà ọpò ènìyàn.” **46** Wón dé Jeriko, bí Jesu àti àwọn ọmọ-èyìn rẹ àti ọpò ènìyàn ti fé kúrò ní ilú Jeriko, ọkùnrin afójú kan, Bartimeu, ọmọ Timeu jokòd légbèé ònà ó ní şagbe. **47** Nígbà tí Bartimeu gbó pé Jesu ti Nasareti wà nítosí, o bérè sí kígbé lóhùn rara pé, “Jesu ọmọ Dafidi, şáánú fún mi.” **48** Àwọn tó wà níbè kígbé mó ọn pé, “Pa ẹnu rẹ mó.” Șùgbón dípò kí ó pa ẹnu mó, şe ló ní kígbé lóhùn rara pé, “Jesu ọmọ Dafidi şáánú fún mi.” **49** Nígbà tí Jesu gbó igbe rẹ, ó désè dúró lójú ònà, ó sì wí pé, “E pè é kí ó wá sódò mi.” Nítorí náà wón pe ọkùnrin afójú náà, wón wí pé, “Tújuká! Díde lórí ẹsè rẹ! Ó ní pè ó.” **50** Lésèkan náà, Bartimeu bó agbádá rẹ sònù, ó fò sókè, ó sì wá sódò Jesu. **51** Jesu békérè lówó rẹ pé, “Kí ni iwo fé kí èmi kí ó şe fún ọ?” Afójú náà dákùn pé, “Rabbi, jé kí èmi kí ó ríran.” **52** Jesu wí fún un pé, “Máa lọ, ịgbàgbó rẹ ti mú ọ láradá.” Lésèkesè, ọkùnrin afójú náà ríran ó sì n tèlé Jesu lọ ní ònà.

11 Bí wón ti súnmó Betfage àti Betani ní èyìn odi ilú Jerusalému, wón dé orí ọkè olifi. Jesu rán méjì nínú àwọn ọmọ-èyìn rẹ sítawájú. **2** Ó pàṣe fún wọn pé, “E lọ sí abúlé tó

wà lóhùn ún nì. Nígbà tí e bá sì wólé, èyin yóò rí ọmọ kétékété tí a so mólè tí ẹnikéni kò ì tí i gùn rí. E tú u, kí e sì mú wá sí ibi yíí. **3** Bí ẹnikéni bá bi yín pé, ‘Kí ló dé tí e fi ní şe èyí?’ E sọ fún un pé, ‘Olúwa ní í fi şe, yóò sì dá a padà sibí láipé.’ **4** Àwọn ọmọ-èyìn méjì náà lọ bí ó ti rán wọn. Wón rí ọmọ kétékété náà tí a so ní ẹnu-ònà lóde ní ita gbangba, wón sì tú u. **5** Bí wón ti ní tú u, díè nínú àwọn tí ó dúró níbè bi wón léérè pé, “Ki ni ẹyin n şe, tí ẹyin fi ní tú ọmọ kétékété n ní?” **6** Wón sì wí fún wọn gégé bí Jesu ti ní kí wón sọ, wón sì jòwó wọn lówó lọ. **7** Wón fa ọmọ kétékété náà tọ Jesu wá. Wón té aşo wọn sì èyìn rè, òun sì jòkòó lórí rè. **8** Àwọn púpò té aşo wọn sì ònà. Àwọn mìíràn şé ẹka igi, wón sì fón wọn sì ònà. **9** Àti àwọn tí ní lọ níwájú, àti àwọn tí ní bò léyìn, gbogbo wọn sì ní kígbé wí pé, “Hosana!” “Olùbùkún ni ẹni náà tí ó ní bò wá ní orúkọ Olúwa!” **10** “Olùbùkún ni fún ijøba tí ní bò wá, ijøba Dafidi, baba wa!” “Hosana lókè ọrun!” **11** Jesu wọ Jerusalemu ó sì lọ sí inú témpli. Ó wo ohun gbogbo yíká fínní fínní. Ó sì kúrò níbè, nítorí pé ilè ti şú. Ó padà lọ sí Betani pèlú àwọn ọmọ-èyìn rè méjìlá. **12** Ní òwúrò ojó kejì, bí wón ti kúrò ní Betani, ebi ní pa Jesu. **13** Ó rí igi ọpòtó kan lóyókán tí ewé kún orí rè. Nígbà náà, ó lọ sí ìdí rè láti wò ó bójá ó léso tàbí kò léso. Nígbà tí ó dé ibè, ewé lásán ni ó rí, kò rí èso lórí rè. Nítorí pé àkókò náà kí i şe àkókò tí igi ọpòtó máa ní so. **14** Léyìn náà, Jesu pàṣe fún igi náà pé, “Kí ẹnikéni má şe je èso lórí rẹ mó tití láé.” Àwọn ọmọ-èyìn rè gbó nígbà tí ó wí békè. **(aiōn g165) 15** Nígbà ti wón padà sì Jerusalemu, ó wọ inú témpli. Ó bérè sì nílé àwọn oníshòwò àti àwọn oníbàárà

wọn síta. Ó ti tábìlì àwọn tí ní pààrò owó nínú témpli şubú. Bákan náà ni ó ti ịjókòó àwọn tí ní ta ẹyelé lulè.

16 Kò sì gba ẹnikéni láààyè láti gbé ẹrù ojà tità gba inú témpli wọlé. **17** Gégé bí ó ti kó wọn, ó wí pé, “Sé a kò ti kó ó pé: ‘Ilé àdúrà ni a o máa pe ilé mi, ní gbogbo orílè-èdè?’ Șùgbón ẹyin ti sọ ọ di ibùgbé àwọn olóṣà.” **18** Nígbà tí àwọn olórí àlùfáà àti àwọn olùkó òfin gbó ohun tí ó ti șe, wón bérè sí ní gbà èrò bí wọn yóò ti șe pa á. Wón bérù rògbòdiyàn tí yóò bé sìlè, nítorí tí àwọn ènìyàn ní ığbóná ọkàn sí erekó rẹ. **19** Ní ịrọlé ojó náà, bí ịše wọn, Jesu àti àwọn ọmọ-èyìn rẹ jáde kúrò ní ịlú Jerusalemu. **20** Ní owitzò ojó kejì, bí wón ti ní kojá lọ, wón rí igi ọpòtó tí Jesu fi bú. Wón rí i pé ó ti gbé tigbòngbò tigbòngbò. **21** Peteru rántí pé Jesu ti bá igi náà wí. Nígbà náà ni ó sọ fún Jesu pé, “Rabbi, wò ó! Igi ọpòtó tí ịwọ fi bú ti gbe!” **22** Jesu sì dákun pẹ, “E ní ığbàgbó nínú Ọlórun. **23** Lóòótó ni mò wí fún un yín, bí ẹnikéni bá wí fún ọkè ‘Sídií, gbé ara rẹ sọ sínú Ȯkun,’ ti kò sì șe iyéméjì nínú ọkàn rẹ șùgbón tí ó gbàgbó pé ohun tí ọun wí yóò șe, yóò rí béké fún un. **24** Torí náà, mo wí fún yín ohunkóhun tí ẹ bá bérè fún nínú àdúrà, ẹ ní ığbàgbó pé, ó tí tè yín lówó, yóò sì jé tiyín. **25** Nígbà tí ẹ bá ní gbàdúrà, ẹ kókó dáríjì, bí ẹyin bá ní ohunkóhun sí ẹnikéni, kí baba yín tí ní bẹ ní ọrun bá à le dárí àwọn ẹṣe tiyín náà jí yín.” **27** Léyìn ẹyí, wón tún padà sí Jerusalemu. Bí Jesu ti ní rìn kiri ni témpli, àwọn olórí àlùfáà àti àwọn olùkó òfin pèlú àwọn àgbàgbà Júù wá sódò rẹ. **28** Wón bérè lówó rẹ pé, “Àṣe wo ni ó fi ní șe nñkan yí? Ta ni ó sì fún ọ ni àṣe yí láti máa șe nñkan wònyí?” **29** Jesu dá wọn lóhùn pé, “Èmi yóò bi yín léérè

òrò kan, kí e sì dá mi lóhùn, èmi yóò sọ fún yín àṣe tí èmi fi ní şe nñkan wonyí.” **30** Ìtèbòmi Johanu láti ọrun wa ni, tábí láti ọdò ènìyàn? “E dá mi lóhùn!” **31** Wón bá ara wọn jíròrò pé, “Bí a bá wí pé, ‘Láti ọrun wá ni,’ òun ó wí pé, ‘Nígbà tí e mò béké, èéṣe tí e kò fi gbà à gbó?’ **32** Șùgbón bí a bá wí pé, àti ọdò ènìyàn, wón bérù àwọn ènìyàn, nítorí pé gbogbo ènìyàn ló gbàgbó pé wòlñi gidi ni Johanu.” **33** Nítorí náà, wón kójú sí Jesu wọn sì dáhùn pé, “Àwa kò mò.” Nígbà náà ni Jesu wí pé, “Níwón ìgbà tí e kò lè dáhùn ibéèrè mi, Èmi náà kí yóò sọ fún yín àṣe tí mo fi ní şe nñkan wonyí.”

12 Léyìn ìgbà tí Jesu pa àwọn olórí èsin lénu mó, ó bérè sí í fi òwe bá wọn sòrò pé, “Okùnrin kan gbin ogbà àjàrà kan. Ó şe ogbà yíí ká, ó sì wá ibi ifúntí wáinì, ó sì kó ilé ịṣó sí i ó sì fi şe àgbatójú fún àwọn olùṣógbà, ó sì lọ sí ịrìnàjò tí ó jínnà. **2** Lákokò ikórè, okùnrin náà rán ọkan nínú àwọn ọmọ ọdò rẹ sí àwọn olùṣógbà náà, kí ó gbà nínú èso ogbà àjàrà náà lówó àwọn olùṣógbà. **3** Șùgbón àwọn àgbè wòn-ọn-ní lu ịránṣé okùnrin náà, wón sì rán an padà lówó òfo. **4** Ó sì tún rán ọmọ ọdò mìíràn sì wọn. Bí àwọn àgbè ti tún rí ọmọ ọdò tí ó rán sì wọn; wón lù ú. Àní, wón tilè dá ogbé sí i lórí, wọn rán an lọ ni itíjú. **5** Ó sì tún rán òmíràn, èyí n ní wón sì pa, àti ọpò mìíràn, wón lu òmíràn wón sì pa òmíràn. **6** “Iránṣé kan şoşo ló kù tí Baba olóko kò i tí i rán níṣé, èyí ni ọmọ òun tìkára rẹ. Níkeyìn ó ran an sì àwọn olùṣógbà náà, pèlú èrò pé, ‘Wọn yóò bu ọlá fún ọmọ òun.’ **7** “Şùgbón àwọn olùṣógbà wòn-ọn-ní wí fún ara wọn pé, ‘Èyí yíí ni àrólé. E wá, e jé kí a pa á, ogún rẹ yóò sì jé tiwa.’ **8** Báyíí ni wón mú ọmọ náà tí wón pa á.

Wón sì wó òkú rè jáde kúrò nínú ọgbà àjàrà náà. **9** “Kí ni olúwa ọgbà àjàrà yóò şe nígbà tí ó bá gbó ohun tí ó şelè. Dájúdájú yóò pa àwọn eni ibi wònyí. Yóò sì gba àwọn olùtójú mìíràn sínú oko rè. **10** Tàbí èyin kò ì tí ka ẹse yíí nínú ìwé mímój: “Òkúta tí àwọn ọmòlé kòsílè òun náà ni ó di pàtàkì igun ilé. **11** Èyí ni iṣé Olúwa ó sì jé ìyálénu lójú tiwa?” **12** Àwọn olórí àlùfáà àti àwọn olùkó òfin pèlú àwọn àgbàgbà fé mú Jesu lákokò náà. Nítorí tí wón mò pé àwọn ló ní pòwe mó nínú ọrò rè. Àwọn ni alágbàtójú búburú nínú ìtàn rè. Şùgbón ẹrù ní bà wón láti fowó kàn án nítorí pé wón bèrù ìhùwàsí ọpò èniyàn tó wà lódò rè. Nítorí náà wón fi í sílè lọ. **13** Şùgbón wón rán àwọn Farisi pèlú àwọn kan tí í şe ọmọ-èyìn Herodu wá sódò Jesu, láti fi ọrò wá a lénu wò, tití yóò fi sọ ohun kan kí wọn lè rí fi mú. **14** Bí wọn ti dé ọdò rè, wón wí pé, “Olùkó, àwa mò pé ìwọ máa ní sọ òtító láisí ibile ìbèrù ẹnikéni. Şùgbón òtító ọrò Ọlórun ni ìwọ máa ní kóni. Nísinsin yíí, sọ fún wa, ó tó tàbí kò tó láti máa san owó orí fún Kesari?” **15** Kí àwa kí ó fi fún un, tàbí kí a máa fi fún un? Şùgbón Jesu mò ìwà àgàbàgebè wọn. Ó sì wí pé, “Èéše tí èyin fi n fi èyí dán mi wo? E mú owó idé kan wá kí n wò ó.” **16** Nígbà tí wón mú owó idé náà fún un, ó bi wón léèrè pé, “E wò ó! Àwòrán àti orúkọ ta ni ó wà níbè?” Wón dáhùn pé, “Àwòrán àti orúkọ Kesari ni.” **17** Nígbà náà ni Jesu wí fún wọn pé, “Bí ó bá rí béké, e fi ohun tí ó bá jé ti Kesari fún Kesari. Şùgbón e fi ohun gbogbo tí í şe ti Ọlórun fún Ọlórun.” Ẹnu sì yà wón gidigidi sí èsì rè. **18** Àwọn Sadusi tún wá sódò rè, àwọn wònyí kò gbàgbó pé àjínde ní béké, ibile wọn ni pé, **19** “Olùkó, Mose fún wa ní òfin pé, nígbà tí ọkùnrin kan

bá kú láibí ọmọ, arákùnrin rẹ gbodò şü iyàwó náà lópó
kí wọn sì bímọ ní orúkọ ọkọ tí ó kú náà. **20** Ñjé àwọn
arákùnrin méje kan wà, èyí tí ó dàgbà jùlọ gbéyàwó, ó sì
kú ní àìlómọ. **21** Arákùnrin rẹ kejì şü obìnrin tí ó fi sílè
lópó, láipé, òun pèlú tún kú láibímọ. Arákùnrin keta tó
ʂú obìnrin yíl lópó tún kú bákan náà láibímọ. **22** Àwọn
méjèèje sì ʂú u lópó, wọn kò sì fi ọmọ sílè. Ní ikeyìn
gbogbo wọn, obìnrin náà kú pèlú. **23** Ñjé ní àjínde, nígbà
tí wón bá jínde, aya ta ni yóò ha şe nínú wọn? Àwọn
méjèèje ni ó sá ni ní aya?” **24** Jesu dáhùn ó wí fún wọn
pé, “Kì í há şe nítorí èyí ni e şe şinà, pé èyin kò mọ ìwé
Mímọ, tàbí agbára Ọlórun. **25** Nítorí pé, nígbà tí àwọn
arákùnrin méje yíl àti obìnrin náà bá jí díde nínú òkú, a
kò ní şe ịgbéyàwó fún wọn. Wọn yóò dàbí àwọn angeli tí
ní bẹ ní ọrun. **26** Șùgbón nísinsin yíl, nípa bójá àjínde yóò
wà. Àbí èyin kò i tí ka ìwé Eksodu, nípa Mose àti pápá tí ní
jó? Ọlórun sọ fún Mose pé, ‘Èmi ni Ọlórun Abrahamu,
Ọlórun Isaaki àti Ọlórun Jakobu.’ **27** Òun kì í şe Ọlórun
àwọn òkú bí kò şe Ọlórun àwọn alààyè: nítorí èyin şe
àṣìše gidigidi.” **28** Ọkan nínú àwọn olùkó òfin ti ó dúró
níbè tí ó sì fetísílè dáradára sí àròyé yíl şakíyésí pé, Jesu ti
dáhùn dáradára. Òun pèlú sì békérè lójó Jesu pé, “Nínú
gbogbo òfin, èwo ló şe pàtákì jùlọ?” **29** Jesu dá ọkùnrin
yíl lóhùn pé, “Èyí tó şe pàtákì jùlọ nínú àwọn òfin ni èyí
tí ó kà báyí pé, ‘Gbó Israéli; Olúwa Ọlórun wa Olúwa kan
ni. **30** Kí ìwọ kí ó fi gbogbo àyà rẹ, àti gbogbo ọkàn rẹ, àti
gbogbo èmí rẹ, àti gbogbo agbára rẹ fé Olúwa Ọlórun rẹ,
èyí ní òfin kìn-ín-ní.’ **31** Èkejì ni pé: ‘Fé ọmọnìkejì rẹ.’ Kò
sí òfin miúràñ tó ga ju méjèèjì yíl lọ.” **32** Olùkó òfin náà

dáhùn pé, “Olùkó, ìwọ sọ òtító nípa pé Ọlórun kan ni ó ní bẹ, àti pé kò sí òmíràn àfi òdun nìkan. **33** Àti kí a fi gbogbo àyà, àti gbogbo òye, àti gbogbo ọkàn àti gbogbo agbára fé e, àti fé ọmọnìkejì eni bí ara eni, ó ju gbogbo ẹbọ sísun, àti ẹbọ lọ.” **34** Jesu rí i dájú pé òye ọkùnrin yíga, nítorí náà, Jesu sọ fún un pé, “Arákùnrin, ìwọ kò jìnà sí à ti dé ijøba Ọrun.” Látì ìgbà náà lọ, ẹnikéni kò tún bélérè ohun kan lówó Jesu. **35** Léyìn náà, nígbà tí Jesu níkó àwọn ènìyàn nínú témpli, ó bélérè lówó wọn pé, “Èéṣe tí àwọn olùkó òfin fi gbà wí pé Kristi náà ní láti jé ọmọ Dafidi? **36** Nítorí tí Dafidi tìkára rè, ti ní ti ipa Èmí Mímó sòrò wí pé: ““Olúwa sọ fún Olúwa mi pé: “Jókòó ní ọwó òtún mi, tití èmi yóò fi sọ àwọn òtá rẹ di àpótí ìtìsè rẹ.”” **37** Níwón ìgbà tí Dafidi tìkára rè pè é ní ‘Olúwa,’ báwo ni ó túnṣe lè jé ọmọ rẹ?” Ḷòpò ènìyàn sì fi ayò gbó ọrò rè. **38** Ó sì wí fún wọn nínú ẹkó rẹ pé, “È ọsora fun àwọn olùkó òfin tí wón fé láti mágá wọ aṣo gígùn káàkiri, tí wón sì fé ịkíni ní ojà, **39** àti ibùjókòó ọlá nínú Sinagògu àti ipò ọlá níbi àṣè. **40** Àwọn tí wón je ilé àwọn opó rún, tí wón sì ní gbàdúrà gígùn fún àṣehàn, nítorí èyí, ijìyà wọn yóò pò púpò.” **41** Jesu jókòó ní ọdikejì kojú sì àpótí ìṣúra: ó ní wo ijø ènìyàn ti ní sọ owó sínú àpótí ìṣúra, Ḷòpò àwọn ọlórò sì sọ púpò sì i. **42** Șùgbón obìnrin opó kan wà, ó sì fi ààbò owó idé méjì sibè, tí i se ìdá méjì owó-babà kan sínú rẹ. **43** Jesu pe àwọn ọmọ-èyìn rẹ, ó sọ fún wọn wí pé, “Lóòótó ni mo wí fún yin pé, tálákà opó yíí sọ sínú àpótí ìṣúra ju gbogbo àwọn ìyókù to sọ sínú rẹ lọ. **44** Nítorí pé, àwọn ìyókù mú nínú ọpò ìní wón, șùgbón ní tirè, nínú àìní rẹ, ó sọ gbogbo ohun tí ó ní náà sìlè ànì gbogbo ìní rẹ.”

13 Bí Jesu ti ná jáde láti inú témplili ní ojó náà, òkan nínú ọmọ-èyìn rẹ sọ fún un pé, “Olùkó, wo ilé nílá tí ó dára wònyí. Sì wo òkúta tí a se lóṣòdó lára àwọn ọgiri ilé náà.”

2 Jesu dáhùn pé, “Ìwọ rí ilé nílá wònyí? Kì yóò sí òkúta kan tí a ó fi sílè lórí èkejì tí a kì yóò wó lulè.” **3** Bí Jesu si ti jónkòó lórí òkè olifi tí ó kojú sí témplili, Peteru, Jakòbu, Johanu àti Anderu wà pèlú rẹ níbè, wón bi í léèrè ni ƙòkò pé, **4** “Sọ fún wa, nígbà wo ni nñkan wònyí yóò ʂelè sí témplili náà? Kí ni yóò sì jé àmì nígbà tí gbogbo nñkan wònyí yóò ʂe?” **5** Jesu kìlò fún wọn pé, “E má se jé kí enikéni tàn yín. **6** Nítorí pé ọpòlopò yóò wá ní orúkò mi, wọn yóò wí pé, ‘Èmi ni Kristi,’ wọn yóò tan ọpò èníyàn jé. **7** Nígbà tí èyin bá ní gbó ịró ogun àti ịdágìrì ogun, kí èyin má se jáyà, nítorí irú nñkan wònyí kò le se kí ó má ʂelè, sùgbón ọpin náà kí í se ịgbà yíí. **8** Orílè-èdè yóò dìde sí orílè-èdè, àti ịjọba sí ịjọba ilé yóò máa jì ní ibi púpò. ìyàn yóò sì wà níbi gbogbo. Gbogbo nñkan wònyí ni ịbèrè ịpónjú tí ní bò níwájú. **9** “Sùgbón nígbà tí àwọn nñkan wònyí bá bérè sí i ʂelè, e kíyèsára! Nítorí èyin yóò wà nínú ewu. Wọn yóò fá yín lọ ilé ejó gbogbo. Wọn yóò fi iyà jé yín nínú Sinagogu wọn. Àwọn èníyàn yóò fésùn kàn yín níwájú àwọn baálè àti níwájú àwọn ọba nítorí orúkò mi, fún ẹrí fún wọn. **10** Nítorí pé e gbodò kókó wàásù ịyìnrere náà fún gbogbo orílè-èdè kí ọpin tó dé. **11** Sùgbón nígbà tí wòn bá ní fá yín lọ, tí wòn bá sì ní fi yín lé wòn lówó, e má se şaníyàn şáájú ohun tí e ó sọ. Sùgbón ohun tí bá fi fún yín ní wákàtí náà, òun ni kí èyin kí ó wí. Nítorí kí í se èyin ni ó ní wí, bí kò se Èmí Mímó. **12** “Arákùnrin yóò máa fi èsùn kan arákùnrin rẹ, tí yóò sì

yorí sí ikú. Baba yóò máa şe ikú pa ọmọ rẹ. Àwọn ọmọ yóò máa dìtè sí òbí wọn. Àní, àwọn ọmọ pèlú yóò máa şe ikú pa òbí wọn. **13** Àwọn ènìyàn yóò kóríra yín nítorí tí e jé tèmi. Şùgbón ẹnitó bá fi ara da ìyà tití dé òpin tí kò sì kò mí sìlè òdun ni yóò rí ìgbálà. **14** “Şùgbón nígbà tí èyin bá rí ìríra ịsodahoro, tí ó dúró nílbí tí kò yẹ (ẹnikéni tí ó bá kà á kí ó yé e), nígbà náà ni kí àwọn tí ní bẹ ni Judea sálo sí orí òkè. **15** Kí ẹni ti ní bẹ lórí ilé má şe sòkalè lọ sínú ilé, bẹè ni kí ó má sì şe wọ inú rẹ, láti mú ohunkóhun jáde nínú ilé rẹ. **16** Kí ẹni tí ó wà lóko má şe padà séyìn láti wá mú aşo rẹ. **17** Ègbé ní fún àwọn tí ó lóyún, àti fún obìnrin tí ní fún ómọ lómú ní ojó wònyí. **18** Kí e sì máa gbàdúrà pé èyí şelè ní àkókò òtútù. **19** Nítorí ojó wòn-qn-ní yóò jé àkókò ịpónjú, irú èyí tí kò i şelè láti ibèrè ẹdá Olórun. Irú rẹ kò sì ni şelè mó. **20** “Àfi tí Olúwa bá gé àkókò ijìyà náà kúrú, ẹyø ẹmí kan ní ayé kí yóò là. Şùgbón nítorí àwọn tí Olórun yàn, ni yóò şe dín àwọn ojó náà kù. **21** Nígbà náà, bí ẹnikéni bá sọ fún un yín pé, ‘E wò ó, Kristi wa níbi yìí!’ tàbí, sọ fún un yín pé, ‘E wò ó, ó wà lóhùn ún ní! ’ E má şe gbà wón gbó. **22** Nítorí àwọn èké Kristi àti àwọn wòlī èké ni yóò wá, wọn yóò sì fi işé ìyanu tí yóò tan ènìyàn je hàn. Bí ó bá şe é şe, wọn yóò tan àwọn àyànfé pàápàá jẹ. **23** Nítorí náà, e şóra. Mo ti kìlò fún un yín şáajú tó! **24** “Şùgbón ni ojó wònyí léyìn ịpónjú tí mo sọ yìí, “oòrùn yóò şókùnkùn, òşùpá kò ní tan ìmólè rẹ. **25** Àwọn ìràwò pèlú yóò já lulè láti ojú ọrun, àti agbára tí ní bẹ ní ọrun ni a ó sì mì tìtì.” **26** “Nígbà náà ni gbogbo ayé yóò sì rí i tí èmi Ọmọ Ènìyàn yóò máa bò wá láti inú àwosánmò pèlú agbára àti ògo nílá. **27** Nígbà náà ni yóò sì rán àwọn

angeli rẹ́ láti kó àwọn àyànfé ní gbogbo ayé jọ́ láti orígun mérèèrin ayé láti ìkangun ayé tití dé ìkangun ọrun. **28**
“Nísinsin yíí, e kó òwe lára igi ọpòtó, nígbà tí èka rẹ́ bá ní yọ tuntun, tí ó bá sì ní rú ewé, èyí fihàn pé àkókò èrùn ti dé. **29** Béè gégé, nígbà tí e ba ri àwọn ohun wònyí ti ní selè, kí e mò pé ó súnmó etflé tán, bi ìgbà tí ó wà léyìn ilékùn. **30** Lóóótó ni mo wí fún un yín, ìran yíí kí yóò rékojá tití a ó fi mú gbogbo nìkan wònyí şe. **31** Ọrun àti ayé yóò kojá lọ, şùgbón àwọn ọrò mi dúró dájú tití ayé àinípèkun. **32** “Şùgbón kò sí ení tí ó mọ ojó tàbí wákàtí níkan wònyí yóò selè. Àwọn angeli ọrun pàápàá kò mò. Àní, èmi pèlú kò mò ón, bí kò şe baba nìkan. **33** E máa sóra, e dúró wámú, kí e sì máa gbàdúrà, nítorí èyin kò mọ ìgbà tí àkókò ná yóò dé. **34** Ó dà bí ọkùnrin kan tí ó lọ sí ìrìnàjò tí ó jìnnà rere, ení tí ó fi ilé rẹ́ sìlè, tí ó sì fi àṣe fún àwọn ọmọ ọdò rẹ́, àti isé tí eníkòdikan yóò şe, ó sì fi àṣe fún ení tó dúró lénu-ònà láti máa şónà. **35** “Béè gégé, èyin pèlú ní láti máa fi ìrètí şónà, nítorí pé e kò mọ àkókò tí baálé ilé yóò dé. Bóyá ní ìròlé ni o, tàbí ní ọgànijó òru, tàbí nígbà tí àkùkò máa ní kọ, tàbí ní òwúrò. **36** Àti wí pé nígbà tí ó bá dé lójìjì, kó má şe bá yín lójú oorun. **37** Ohun tí mo wí fún un yín, mo wí fun gbogbo ènìyàn: ‘E máa şónà!’”

14 Léyìn ojó méjì ni àjọ́ ìrékojá àti tití àiwúkàrà, àti àwọn olórí àlùfáà àti àwọn olùkó òfin sì ní wá ọnà láti mú Jesu ní ikòkò, kí wọn sì pa á. **2** Şùgbón wón wí pé, “A kò ní mú un ní ojó àjọ, kí àwọn ènìyàn má bá á fa ijàngbòn.” **3** Nígbà tí ó sì wà ní Betani ni ilé Simoni adéte bí ó ti jokòó tí oúnje, obìnrin kan wólé, ti òun ti alabasita òróró ìkunra olówó iyebíye, ó sí lgò náà, ó sì da òróró náà lé Jesu lórí.

4 Àwọn kan nínú àwọn tí ó jòkòó ti tábìlì kún fún ìbànújé. Wón sì ní bi ara wọn pé, “Nítorí kí ni a şe fi òróró yíí şòfò?

5 Òun ìbá ta òróró ìkunra yíí ju owó isé ọdún kan lo, kí ó sì fi owó rẹ́ ta àwọn tálákà lóré.” Báyíí ni wón ní fi ọrọ gún obìnrin náà lára. **6** Șùgbón Jesu wí fún pé, “Ę fi í sílè, kí ni e ní yọ́ ọ́ lénu fún şé nítorí tí ó şe ohun rere sí mi? **7** Nígbà gbogbo ni àwọn tálákà wà ní àárín yín, wón sì ní fé ìrànlówó yín. Ę sì lè şe oore fún wọn nígbàkígbà tí e bá fé. **8** Ó ti şe èyí tí ó lè şe, o ti fi òróró kùn mí ni ara ní ìmúrasílè de ìgbà tí wọn yóò sin òkú mi. **9** Lódótó ni mo wí fún un yín, níbikíbi tí wòn bá ti wàásù mi, ní gbogbo ayé, wòn kò ní şe aláisò ohun tí obìnrin yíí şe pèlú ní ìrántí rẹ́.” **10** Nígbà náà ni Judasi Iskariotu, ọkan nínú àwọn ọmo-èyìn rẹ́ méjìlá lọ́ sí ọdò àwọn olórí àlùfáà, láti şètò bí yóò ti fi Jesu lé wòn lówó. **11** Inú wòn dùn láti gbó èyí, wòn sì yò, wòn sì şe ìlérí láti fún un ní owó. Nítorí náà ó bérè sí í şo àkókò tí ó rorùn tí òun yóò fi Jesu lé wòn lówó. **12** Ní ojó kìn-ín-ní àjòdún ìrékojá tí í şe ojó tí wòn maa í pa ẹran àgùntàn fún ìrúbọ, àwọn ọmo-èyìn Jesu bi í léérè pé, “Níbo ni ìwọ́ fé kí a lọ́ pèsè sílè tí ìwọ́ yóò ti je àsè ìrékojá?” **13** Ó rán méjì nínú àwọn ọmo-èyìn rẹ́, lọ́, ó sì wí fún wòn pé, “Ę lọ́ sínú ìlú, ọkùnrin kan tó ru ìkòkò omi yóò pàdé yín, e maa tò ọ́ léyìn. **14** Ilé tí ọkùnrin náà bá wò, kí e wí fún baálé náà pé, ‘Olùkó rán wa pé, níbo ni gbàngàn àpèjé náà gbé wa, níbi tí èmi yóò gbé je àsè ìrékojá pèlú àwọn ọmo-èyìn mi?” **15** Òun yóò sì mú un yín lọ́ sí gbàngàn nílá kan lókè ilé náà, tí a ti şe lósó. Níbè ni kí e pèsè sílè dè wá.” **16** Àwọn ọmo-èyìn méjì náà sì jáde lọ́ àárín ìlú. Wòn bá gbogbo nìkan gégé bí Jesu tí şo

fún wọn. Wón sì pèsè àsè irékojá. **17** Nígbà tí ó di alé, Jesu àti àwọn ọmọ-èyìn rẹ dé sibè. **18** Bí wón sì ti jòkòó yí tábìlì ká, tí wón ní jéun, Jesu wí pé, “Lóòótó ni mo wí fún un yín, ọkan nínú èyin tí e ní bá mi jéun yí ni yóò fi mí hàn.” **19** Ọkàn wọn sì bérè sí í dàrú. Olukúlukù sì ní bi í ní ọkòọkan wí pé, “Dájúdájú, kí í şe èmi?” **20** Ó sì dáhùn wí pé, “Ọkan nínú èyin méjìlá tí ó ní bá mi tòwó bọ àwo jéun nísinsin yí ni. **21** Nítòótó Ọmọ Ènìyàn ní lọ bí a ti kòwé nípa rẹ, şùgbón ègbé ní fún ọkùnrin náà, láti ọwó ení tí a ti fi Ọmọ Ènìyàn hàn. Ìbá sàn fún un bí a kò bá bí i rárá.” **22** Bí wón ti ní jéun lówó, Jesu mú ịṣù àkàrà kan, ó gbàdúrà sì i. Léyìn náà ó bù ú sí wéwé, ó sì fi fún wọn. Ó wí pé, “E gbà je, èyí yí ni ara mi.” **23** Bákán náà, ó sì mú ago wáinì, ó dúpé fún un, ó sì gbé e fún wọn. Gbogbo wọn sì mu nínú rẹ. **24** Ó sì wí fún wọn pé, “Èyí ni ejé mi tí májèmú tuntun, tí a ta sìlè fún ọpòlopò ènìyàn. **25** Lóòótó ni mo wí fún un yín, èmi kò tún ní mu ọtí wáinì mó tití yóò fi di ọjó náà tí Èmi yóò mu ún ní tuntun nínú ijọba Ọlórún.” **26** Léyìn náà wón kọ orin, wón sì gun orí ọkè olifi lọ. **27** Jesu sì wí fún wọn pé, “Gbogbo yín ni e ó sa kúrò lódò mi, a ti kòwé rẹ pé, “Èmi yóò lu olùşó-àgùntàn àwọn agbo àgùntàn yóò sì fónká.” **28** Şùgbón léyìn ịgbà ti mo ba jínde tan, èmi yóò síwájú yin lọ sí Galili.” **29** Şùgbón Peteru dá a lóhùn, ó wí pé, “Bí gbogbo ènìyàn tilè sá kúrò léyìn rẹ, èmi kò ní sá.” **30** Jesu si wí fún un pé, “Jé kí ní sọ òótó fún ọ. Kí àkùkọ tó ó kọ lékejì ní òwúrò ọla, iwo, pàápàá yóò ti sọ lééméta wí pe iwo kò mò mí rí.” **31** Şùgbón Peteru fa ara ya, ó wí pé, “Bí mo tilè ní láti kú pèlú rẹ, èmi kò jé sọ pé n kò mò ón rí.” Ìlérí yí kan

náà ni àwọn ọmọ-èyìn ìyókù bèrè sí í şe. **32** Nígbà tí wón dé ibi kan tí wón ní pè ní ọgbà Getsemane. Jesu wí fún àwọn ọmọ-èyìn rẹ pé, “E jókòó dè mí níhìn-ín tití n ó fi lo gbàdúrà.” **33** Ó sì mú Peteru àti Jakobu àti Johanu lọ pèlú rẹ. Òun sì kún fún ìrèwèsi àti ibànújé gidigidi. **34** Ó sì wí fún wọn pé, “Ọkàn mi ní káàánú gidigidi tití dé ojú ikú. E dúró níhìn-ín kí e sì máa bá mi şónà.” **35** Ó sì lọ síwájú díè, ó dojúbo ilè, ó sì bèrè sí i gbàdúrà pé, bí ó bá şe e şe kí wákàtí tí ó bò náà ré òun kojá. **36** Ó sì wí pé, “Ábbà, Baba, ìwọ lè şe ohun gbogbo, mú ago yí kúrò lórí mi, şùgbón kí í şe èyí tí èmi fé, bí kò şe èyí tí ìwọ fé.” **37** Nígbà tí ó sì padà dé ọdò àwọn ọmọ-èyìn méta, ó bá wọn lójú oorun. Ó sì wí fún Peteru pé, “Simoni, o ní sun ni? Ìwọ kò lè bá mi şónà fún wákàtí kan? **38** E máa şónà, kí e sì máa gbàdúrà, ki e má ba à bò sínú ìdánwò. Bí ó tilè jé pé, ‘Emí ní fé şùgbón ó şe àìlera fún ara.’” **39** Ó sì tún lọ léèkan sí i. Ó sì gbàdúrà gégé bí ó ti gbà á ti ìşáajú. **40** Nígbà tí ó sì tún padà dé, ó bá wọn wón ní sun, nítorí pé ojú wọn kún fún oorun. Wọn kò sì mọ irú èsì tí wọn ibá fún un. **41** Ó sì wá nígbà këta, ó sì wí fún wọn pé, “E máa sun kí e sì máa sinmi ó tó béké, wákàtí náà ti dé, wò ó, a fi Ọmọ Èniyàn lé àwọn eléṣe lówó. **42** E dìde, e jé kí a máa lọ. E wò ó, eni tí yóò fi mí hàn wà ní tòsí!” **43** Bí ó sì ti ní sòrò lówó, lójú ẹsè náà ni Judasi ọkan nínú àwọn ọmọ-èyìn méjìlá dé pèlú. Ọpòlòpò èniyàn ti idà àti kùmò lówó, àwọn olórí àlùfáà, àwọn olùkó òfin àti àwọn àgbàgbà Júù ni ó rán wọn wá. **44** Judasi tí fi àmì fún wọn wí pe, “Eni tí mo bá fi ẹnu kò lénu nínú wọn, òun ní Jesu, e mú un.” **45** Nígbà tí wón dé ọdò Jesu, Judasi lọ sì ọdò rẹ tààrà, ó wí

pé, “Rabbi!” Ó sì fi énu kò Jesu lénu. **46** Wón sì mú Jesu. **47** Sùgbón ọkan nínú àwọn tí ó dúró fa idà rẹ yọ, ó fi şá ọmọ ọdò olórí àlùfáà, ó sì gé etí rẹ bó sílè. **48** Nígbà náà Jesu dáhùn, ó bi wón léérè pé, “Sé Èmi ni èyin jáde tò wá bi olè, ti èyin ti idà àti kùmọ láti mú? **49** Ojoojumó ni èmi wà pèlú yín ní témpli, tí mo ní kóni; e kò mú mi. Sùgbón eléyií șelè, kí ohun tí ìwé Mímó wí lè şe.” **50** Ní àkókò yíí, gbogbo àwọn ọmọ-èyìn rẹ ti fi í sílè, wón sálo. **51** Ọdómokùnrin kan sì ní tò ó léyìn tí ó fi aṣo ọgbò bo ìhòhò rẹ àwọn ọmọ-ogun gbìyànju láti mú òun náà. **52** Ó sì fi aṣo funfun náà sílè fún wọn, ó sì sálo ní ìhòhò. **53** Wón mú Jesu lọ sí ilé olórí àlùfáà, gbogbo àwọn olórí àlùfáà àti àwọn àgbàgbà Júù àti àwọn olùkó òfin péjo síbè. **54** Peteru tèlé Jesu lókèrè, ó sì yó wọ inú àgbálá olórí àlùfáà, ó sì jójòdó pèlú àwọn ọmọ ọdò, ó ní yáná. **55** Bí ó ti ní şe èyí lówó, àwọn olórí àlùfáà àti gbogbo ìgbìmò ilé ejó tí ó ga jùlọ ní wá eni tí yóò jérií èké sí Jesu, èyí tí ó jojú dáradára láti lè dájó ikú fún un. Sùgbón wọn kò rí. **56** Nítorí pé ọpòlopò èrí wón ní kò bá ara wọn mu. **57** Níkèyìn àwọn kan dìde, wón bérè sí í jérií èké sí i, wón ní, **58** “A gbó tí ó wí pé, ‘Èmi yóò wó témpli tí e fi ọwó kó yíí, nígbà tí yóò bá sì fi di ọjó këta, èmi yóò kó òmíràn ti a kò fi ọwó ènìyàn kó.’” **59** Síbè, èrí i wọn kò dógba. **60** Nígbà náà ni àlùfáà àgbà dìde, ó bó síwájú. Ó sì bérè sí í bi Jesu léérè, ó ní, “Sé o kò ní fèsì sí èsùn tí wón fi sun ọ? Kí ni ìwọ gan an ní sọ fúnra rẹ?” **61** Sùgbón Jesu dáké. Olórí àlùfáà tún bi í, léèkan sí i, ó ní, “Sé ìwọ ni Kristi náà, Ọmọ Olùbùkún un ní?” **62** Jesu wá dáhùn, ó ni, “Èmi ni, èyin yóò sì rí Ọmọ Ènìyàn tí yóò jójòdó lówó òtún agbára. Èyin

yóò sì tún rí Ọmọ Ènìyàn tí ó ní bò láti inú àwosánmò
ojú ọrun.” **63** Nígbà náà ni Olórí àlùfáà fa aṣo rẹ ya, óní,
“Kí ló kù tì a ní wá? Kí ni a tún ní wá elérí fún? **64** Èyin
fúnra yín ti gbó ọrọ-òdì tí ó sọ. Kí ni ẹ rò pé ó tó kí a şe?”
Gbogbo wón sì dálhún wí pé, “Ó jèbi ikú.” **65** Àwọn kan
sì bérè sí í tu itó sí i lára. Wón dì í lójú. Wón ní kàn án
léşéé lójú. Wón fi şe eléyà pé, “Sotélè!” Àwọn olùşó sì
ní fi àtéléwó wọn gbá a lójú. **66** Ní àkókò yí Peteru wà
ní ìsàlè inú àgbálá ilé ịgbéjó. Nínú àgbálá yí, ọkan nínú
àwọn iránşébinrin àlùfáà àgbà kíyési í tí Peteru ní yáná.
67 Nígbà tí ó rí Peteru tí ó ti yáná, Ó tejúmó ọn. Ó sì sọ
gbangba pé, “Ìwọ pàápàá wà pèlú Jesu ara Nasareti.”
68 Șùgbón Peteru sé, ó ni, “N kò mọ Jesu náà rí; ohun
tí ó ní sọ yí kò tilè yé mi.” Peteru sì jáde lọ sí ẹnu-ònà
àgbálá ilé ịgbéjó. Àkukọ sì kọ. **69** Ọmọbinrin náà sì tún rí
Peteru. Ó sì tún bérè sí wí fún àwọn tí wón dúró níbè.
Óní, “Okùnrin yí gan an jé ọkan nínú àwọn ọmo-èyìn
Jesu.” **70** Șùgbón Peteru tún sé. Nígbà tí ó sí túnse diè sì i,
àwọn tí wón dúró légbé Peteru wá wí fún un pé, “Lódótó
ni, ọkan ní ara wọn ni ìwọ í şe. Nítorí ará Galili ni ìwọ,
èdè rẹ sì jọ bẹè.” **71** Nígbà náà ni Peteru bérè sí í sé ó sì ní
búra, ó ni, “N kò mọ ẹni ti ẹ ní sòrọ rẹ yí rí!” **72** Lójúkan
náà tí àkukọ yí kọ lékèjì Peteru réntí ọrọ Jesu fún un
pé, “Kí àkukọ tó kọ lééméjì, ìwọ yóò sé mí nígbà méta.” Ó
sì rẹ é láti inú ọkàn wá, ó sì sokún.

15 Ní kùtùkùtù òwúrọ, àwọn olórí àlùfáà, àwọn àgbàgbà,
àwọn olùkó òfin àti gbogbo àjọ ịgbímò fi ẹnu kò lórí ohun
tí wọn yóò şe. Wón sì de Jesu, wón mú un lọ, wón sì fi
lé Pilatu lówó. **2** Pilatu sì bi í lérè, ó ni, “Şe ìwọ ni ọba

àwọn Júù?” Jesu sì dáhùn pé, “Gégé bi ìwọ ti wí náà ni.” 3
Àwọn olórí àlùfáà fi èsùn ohun púpò kàn án. 4 Pilatu sì tún bi í léèrè pé, “Se ìwọ kò dáhùn ni? Wo gbogbo èsùn tí wón fi kàn ọ.” 5 Şùgbón Jesu kò dalóhùn sibè, tó béké ti enu fi ya Pilatu. 6 Ní báyíí, nígbà àjo, gégé bí àṣà, òun a máa dá òndè kan sile fún wọn, ẹnikéni tí wón bá békérè fún. 7 Okùnrin kan wà tí orúkọ rẹ ní jé Baraba. Wón ti ju òun àti àwọn ọlòtè egbé rẹ sí ọgbà èwòn, nítorí wón şotè sí ijøba, wón sì pa ènìyàn nínú idítè wọn. 8 Ọpò ènìyàn sì lọ bá Pilatu, wón ní kí ó şe bí ó ti máa ní şe fún wọn ní ọdqodún. 9 Pilatu békérè lówó wọn wí pé, “Se èyin ní fé kí èmi dá ọba àwọn Júù sile fún yin?” 10 Òun mò pé nítorí ilara ni àwọn olórí àlùfáà şe fà Jesu lé òun lówó. 11 Nígbà náà ni àwọn olórí àlùfáà ru ọpò ènìyàn sókè pé, kí ó kúkú dá Baraba sile fún wọn. 12 Pilatu sì tún békérè lówó wọn pé, “Kí ni èyin ní fé kí èmi kí ó şe pèlú ẹni ti èyin n pè ní ọba àwọn Júù?” 13 Wón sì tún kígbé sókè pé, “Kàn án mò àgbélébùú!” 14 Nígbà náà ni Pilatu bi wọn léèrè pé, “Èéše? Búburú kí ni ó şe?” Wón sì kígbé sókè gidi gidi wí pé, “Kàn án mò àgbélébùú!” 15 Pilatu sì ní fé şe èyí tí ó wu àwọn ènìyàn, ó dá Baraba sile fún wọn. Nígbà tí ó sì na Jesu tan o fà á lé wọn lówó láti kàn an mò àgbélébùú. 16
Àwọn ọmọ-ogun sì fà á jáde lọ sínú ààfin (tí a ní pè ní Pretoriomu), wón sì pe gbogbo egbé àwọn ọmọ-ogun jo. 17 Wón sì fi aşo aláwò àlùkò wò ọ, wón hun adé ègún, wón sì fi dé e ní orí. 18 Wón sì békérè sì i kí ì wí pé, Kábíyèsí, ọba àwọn Júù. 19 Wón sì fi ọpá lù ú lórí, wón sì tutó sì i lára, wón sì kúnle níwájú rẹ, wón sì foríbalè fún un. 20 Nígbà tí wón sì fi şesín tan, wón sì bo aşo élése àlùkò náà

kúrò lára rẹ, wón sì fi aşo rẹ wò ó, wón sì mú un jáde lo láti kàn án mó àgbélébùú. **21** Wón rí ọkùnrin kan tí ní kojá lo. Simoni ará Kirene. Òun ni baba Aleksanderu àti Rufusi. Wón sì mú un ní tipátipá pé, kí ó rú àgbélébùú Jesu. **22** Wón sì mú Jesu wá sí Gólgota (èyí tí ìtumò rẹ ní jé Ibi Agbári) **23** Wón sì fi myrri wáinì tí a dàpò mó òjìá fún un mu, şùgbón òun kò gbà á. **24** Wón sì kàn án mó àgbélébùú. Wón sì pín aşo rẹ láàrín ara wọn, wón dìbò lórí àwọn aşo náà ni kí wọn bá à lè mo èyí tí yóò jé ti olúkúlukù. **25** Ní wákàtí këta ojó ni wón kàn án mó àgbélébùú. **26** Àkolé ifisùn tí wón kọ sókè orí rẹ ni: Qba àwọn Júù. **27** Wón sì kan àwọn olè méjì mó àgbélébùú pèlú rẹ, ọkan lówó ọtún rẹ, èkejì lówó òsì rẹ. **29** Àwọn tí ní kojá lo sì ní fi şe éléyà, wón ní mi orí wọn pèlú, wón sì ké pé, “Háà! Ìwo tí yóò wó tèmpili tí yóò sì tún un kó láàrín ojó mèta, **30** sòkalè láti orí àgbélébùú wá, kí o sì gba ara rẹ là!” **31** Bákan náà ni àwọn olórí àlùfáà àti àwọn olùkó òfin fi í şèsín láàrín ara wọn, wón wí pé, “Ó gba àwọn elòmíràn là şùgbón, ara rẹ ni kò lè gbàlà. **32** Jé kí Kristi, ọba Israéli, sòkalè láti orí igi àgbélébùú wá nísinsin yií kí àwa kí ó lè rí i, kí àwa kí ó sì lè gbàgbó.” Bákan náà, àwọn ti a kàn mó àgbélébùú pèlú rẹ sì ní kégàn rẹ. **33** Nígbà tí ó di wákàtí këfà, ọkùnkùn bo gbogbo ilè tití di wákàtí kësànán. **34** Ní wákàtí kësànán ni Jesu kígbé sókè ní ohùn rara, ó ní, “Eli, Eli, lama sabakitani?” (ìtumò èyí tí í şe, “Olórun mi, Olórun mi, èéše tí ìwọ fi kò mí sílẹ?”). **35** Nígbà tí àwọn kan nínú àwọn tí wón dúró níbè gbó, wón sì wí pé, “Wò ó ó ní pe Elijah.” **36** Nígbà náà ni ẹnìkan sáré lọ ki kànìnkànìn bọ inú ọtí kíkan, ó fi lé orí ọpá, ó sì nà

án sí Jesu kí ó lè mu ún. Ó wí pé, “E jé kí a máa wò ó, bóyá Elijah yóò wá sò ó kalè wa.” **37** Jesu sì tún kígbé sókè ni ohùn rara, ó jòwó èmí rè lówó. **38** Aṣo ìkélé témpli sì faya sí méjì láti òkè dé ìsàlè. **39** Nígbà tí balógun ọrún tí ó dúró légbè ọdò Jesu rí i tí ó kígbé sókè báyí, tí ó sì jòwó èmí rè lówó, ó wí pé, “Lóòótó ḥomò ḥolórun ni ọkùnrin yíí í se.” **40** Àwọn obìnrin kan wà níbè pèlú, tí wón ní wò ó láti òkèrè. Maria Magdalene wà lára àwọn obìnrin náà, àti Maria iyá Jakòbu kékeré àti ti Jose, àti Salome. **41** Àwọn wònyí, nígbà tí ó wà ní Galili máa ní tò ó léyìn, wón a sì máa se ìránṣé fún un àti ọpò obìnrin mìíràn tí wón sì bá a gòkè wá sí Jerusalému. **42** Ojó yíí jé ojó ipalémó (èyí tí i se, ojó tó sháájú ojó ìsinmi). Nígbà tí ilè ojó náà sì shú, **43** Josefú ará Arimatea wá, ọkan pàtákì nínú àwọn ọmọ ịgbìmò, ení tí ní retí ijøba ḥolórun, ó fi ịgboyà lọ sí iwájú Pilatu láti tòrọ òkú Jesu. **44** Enu ya Pilatu láti gbó pé Jesu ti kú. Nítorí náà ó pe balógun ọrún, ó sì bí i léérè bóyá Jesu ti kú nítòótó. **45** Nígbà tí balógun ọrún náà sì fún Pilatu ni ìdánilójú pé Jesu ti kú, Pilatu jòwó òkú rè fún Josefú. **46** Josefú sì ti ra aṣo ọgbò wá. Ó sọ òkú Jesu kalè: ó sì fi aṣo ọgbò náà dì í. Ó sì té e sí inú ibojì, tí wón gbé sí ara àpáta. Ó wá yí òkúta dí enu ibojì náà. **47** Maria Magdalene àti Maria iyá Jose ní wò ó bi Josefú ti n té Jesu sí ibojì.

16 Nígbà tí ojó ìsinmi sì kojá, Maria Magdalene, Maria iyá Jakòbu, àti Salome mú òróró olóòórùn dídùn wá kí wón bá à le fi kun Jesu lára. **2** Ní kùtùkùtù ojó kìn-ín-ní ọsè, wón wá sí ibi ibojì nígbà tí oòrùn bèrè sí yø, **3** wón sì ní bi ara wón léérè pé, “Ta ni yóò yí òkúta náà kúrò ní enu ibojì fún wa?” **4** Șùgbón nígbà tí wón sì wò ó, wón rí i pé

a ti yí òkúta tí ó tóbi gidigidi náà kúrò. **5** Nígbà tí wón sì wo inú ibojì náà, wón rí ọdómọkùnrin kàn tí ó wọ aṣo funfun, ó jójòó ní apá ọtún, enu sì yà wọn. **6** Ó sì wí fún wọn pé, “Ẹ má bérù: èyin í wá Jesu tí Nasareti, tí a kàn mó àgbélébùú. Ó jínde! Kò sí níhìn-ín yí mó, e wo ibi tí wón gbé té e sí. **7** Șùgbón ẹ lọ sọ fún àwọn ọmọ-èyìn rè tití kan Peteru wí pé, ‘Òun ti ní lọ síwájú yín sí Galili. Ibè ni èyin yóò ti rí i, gégé bí ó ti sọ fún yín.’” **8** Wón sáré jáde lọ kánkán, kúrò ní ibi ibojì náà, nítorí tí wón wárìrì; èrù sì bà wọn gidigidi; wọn kò wí ohunkóhun fún ẹnikéni, nítorí èrù bá wón. **9** (note: The most reliable and earliest manuscripts do not include Mark 16:9-20.) Nígbà tí Jesu jínde ní kùtùkùtù òwúrò ní ojó kìn-ín-ní ọsè, ó kó fi ara hàn fun Maria Magdalene, ni ara ẹni tí ó ti lé ẹmí Èṣù méje jáde. **10** Òun sì lọ sọ fún àwọn tí ó ti ní bá a gbé, bí wọn ti ní gbààwè, tí wón sì ní sòkún. **11** Àti àwọn, nígbà tí wón sì gbó pé Jesu wa láàyè, àti pé, òun ti rí i, wọn kò gbàgbó. **12** Léyìn èyí, ó sì fi ara hàn fún àwọn méji ní ọnà miíràn, bí wón ti ní rìn ní ọnà, tí wón sì ní lọ sí ịgbéríko. **13** Nígbà tí wón sì mọ ẹni tí i şe, wón sì lọ ròyìn fún àwọn ịyókù, sibè, àwọn ịyókù kò gbà wón gbó. **14** Léyìn náà, Jesu fi ara rè hàn fún àwọn mókànlá níbi tí wón ti ní jẹun papò; Ó sì bá wọn wí fún àìgbàgbó àti ọkàn líle wọn, nítorí wọn kò gba èrí àwọn tí ó ti rí i léyìn àjínde rè gbó. **15** Ó sì wí fún wọn pé, “Ẹ lọ sí gbogbo ayé, kí ẹ sì máa wàásù ịyìnre mi fún gbogbo ẹdá. **16** Ẹni tí ó bá gbàgbó, tí a sì tèbòmi yóò là. Șùgbón ẹni tí ó bá kò tí kò gbàgbó yóò jèbi. **17** Àmì wònyí yóò sì máa bá àwọn tí ó gbàgbó lọ. Ní orúkọ mi ni wòn yóò máa lé ẹmí èṣù jáde. Wọn yóò máa fi èdè tuntun

sòrò. **18** Wọn yóò sì gbé ejò lówó, bí wón bá sì jẹ májèlé kò nípa wón lára rárá. Wón yóò gbé ọwó lé àwọn aláisàn, ara wọn yóò sì dá.” **19** Nígbà tí Jesu Olúwa sì ti bá wọn sòrò báyíí tan, á gbé e lọ sí ọrun, ó sì jókòó lówó ọtún Olórun. **20** Àwọn ọmo-èyìn rẹ sì jáde lọ. Wón ní wàásù kákiri. Olórun sì wà pèlú wọn, ó sì ní fi ìdí ọrò rẹ múlẹ nípa àwọn àmì tí ó télér e.

Luke

1 Ọpọ ènìyàñ ni ó ti dáwólé títo àwọn nìkan wòn-ọn-nì
jọ léséṣeṣe, èyí tí ó ti múlè şinşin láàrín wa, **2** àní gégé
bí àwọn ìránsé ọrò náà, tí ó şe ojú wòn láti ịbèrè ti fi lé
wa lówó. **3** Nítorí náà, ó sì yé fún èmi pèlú, láti kòwé sí
ọ léséṣeṣe bí mo ti wádií ohun gbogbo fínní fínní sí láti
ịpilèṣè, Teofilu ọlólá jùlò, **4** kí ìwó kí ó le mọ ọtító ohun
wòn-ọn-nì, tí a ti kó ọ. **5** Nígbà ojó Herodu ọba Judea,
àlùfáà kan wà, láti ìran Abijah, orúkọ rẹ a máa jé Sekariah:
aya rẹ sì şe ọkan nínú àwọn ọmọbìnrin Aaroni, orúkọ
rẹ a sì máa jé Elisabeti. **6** Àwọn méjèèjì sì şe olódodo
níwájú Ọlórun, wón ní rìn ní gbogbo ọfin àti ịlànà Olúwa
ní àìlégàn. **7** Șùgbón wòn kò ní ọmọ, nítorí tí Elisabeti
yàgàn; àwọn méjèèjì sì di arúgbó. **8** Ó sì şe, nígbà tí ó ní
şe iṣé àlùfáà níwájú Ọlórun ni àkókò tirè. **9** Bí ịṣe àwọn
àlùfáà, ipa tirè ni láti máa fi türàrí jóná, nígbà tí ó bá wọ
inú témpli Olúwa lọ. **10** Gbogbo ịjọ àwọn ènìyàñ sì ní
gbàdúrà lóde ní àkókò sisun türàrí. **11** Angeli Olúwa kan
sì fi ara hàn án, ó dúró ní apá ọtún pẹpẹ türàrí. **12** Nígbà
tí Sekariah sì rí i, orí rẹ wú, ẹrù sì bà á. **13** Șùgbón angeli
náà wí fún un pé, “Má bérù, Sekariah: nítorí tí àdúrà rẹ
gbà; Elisabeti aya rẹ yóò sì bí ọmokùnrin kan fún ọ, ìwó ó
sì sọ orúkọ rẹ ní Johanu. **14** Òun yóò sì jé ayò àti ịdùnnú
fún ọ, ènìyàñ púpò yóò sì yò sí ịbí rẹ. **15** Nítorí òun ó pò
níwájú Olúwa, kí yóò sì mu ọtí wáinì, béké ni kí yóò sì mu
ọtí líle; yóò sì kún fún Ẹmí Mímó àní láti inú iyá rẹ wá. **16**
Òun ó sì yí ènìyàñ púpò padà nínú àwọn ọmọ Israéli sì
Olúwa Ọlórun wòn. **17** Ẹmí àti agbára Elijah ni Olúwa yóò
sì fi şáájú rẹ lọ, láti pa ọkàn àwọn baba dà sì ti àwọn ọmọ,

àti ti àwọn alâigbóràn sí ọgbón àwọn olódtító; kí ó le pèsè àwọn ènìyàn tí a múra sîlè de Olúwa.” **18** Sekariah sì wí fún angeli náà pé, “Àmì wo ni èmi ó fi mo èyí? Èmi sá ti di àgbà, àti Elisabeti aya mi sì di arúgbó.” **19** Angeli náà sì dâhùn ó wí fún un pé, “Èmi ni Gabrieli, tí mágá ní dûrò níwájú Ọlórun; èmi ni a rán wá láti sọ fún ọ, àti láti mû ìròyìn ayò wònyí fún ọ wá. **20** Sì kíyèsi i, ìwọ ó yadi, ìwọ kí yóò sì le fohùn, tití ojó náà tí nñkan wònyí yóò fi şe, nítorí ìwọ kò gba ọrò mi gbó tí yóò şe ní àkókò wọn.” **21** Àwọn ènìyàn sì ní dûrò de Sekariah, énu sì yà wón nítorí tí ó pé nínú témplili. **22** Nígbà tí ó sì jáde wá, òun kò le bá wón sòrò. Wón sì kíyèsi wí pé ó ti rí ìran nínú témplili, ó sì ní şe àpeçeré sí wón, nítorí tí ó yadi. **23** Ó sì şe, nígbà tí ojó isé ìsìn rè pé, ó lọ sí ilé rè. **24** Léyìn èyí ni Elisabeti aya rè lóyún, ó sì fi ara rè pamó ní oṣù mårùn-ún, **25** Ó sì wí pé, “Báyí ni Olúwa şe fún mi ní ojó tí ó sijú wò mí, láti mû ègàn mi kúrò láàrín àwọn ènìyàn.” **26** Ní oṣù kefà Ọlórun sì rán angeli Gabrieli sí ìlú kan ní Galili, tí à ní pè ní Nasareti, **27** sí wúndíá kan tí a şèlérí láti fé fún ọkùnrin kan, tí a ní pè ní Josefu, ti ìdflé Dafidi; orúkọ wúndíá náà a sì mágá jé Maria. **28** Angeli náà sì tò ó wá, ó ní, “Àlàáfíà fun ọ, ìwọ éni tí a kojú sí şe ní oore, Olúwa ní bẹ pèlú rẹ.” **29** Şìgbón ọkàn Maria kò lélè nítorí ọrò náà, ó sì rò nínú ara rè pé, irú kíkí kín ni èyí. **30** Şìgbón angeli náà wí fún un pé, “Má bérù, Maria, nítorí ìwọ ti rí ojúrere lódò Ọlórun. **31** Ìwọ yóò lóyún nínú rẹ, ìwọ ó sì bí ọmokùnrin kan, ìwọ ó sì pe orúkọ rè ní Jesu. **32** Òun ó pò, ọmo Ọgá-ògo jùlọ ni a ó sì mágá pè é, Olúwa Ọlórun yóò sì fi ìté Dafidi baba rè fún. **33** Yóò sì jẹ ọba lórí ilé Jakobu tití láé;

ìjọba rẹ kì yóò sì ní ìpèkun.” (aiōn g165) **34** Nígbà náà ni Maria béèrè lówó angeli náà pé, “Èyí yóò ha ti şe rí békè, nígbà tí èmi kò tí i mọ ọkùnrin.” **35** Angeli náà sì dáhùn ó sì wí fún un pé, “Èmí Mímó yóò tò ó wá, agbára Ọgá-ògo jùlo yóò síji bò ó. Nítorí náà ohun mímó tí a ó ti inú rẹ bí, Ọmọ Ọlórun ni a ó máa pè é. **36** Sì kíyèsi i, Elisabeti ìbátan rẹ náà yóò sì ní ọmokùnrin kan ní ògbólóbòó rẹ, èyí sì ni oṣù kẹfà fún ẹni tí à ní pè ní àgàn. **37** Nítorí kò sí ohun tí Ọlórun kò le şe.” **38** Maria sì dáhùn wí pé, “Wò ó ọmọ ọdò Olúwa; kí ó rí fún mi gégé bí ọrò rẹ.” Angeli náà sì fi í sílè lọ. **39** Ní àkókò náà ni Maria sì díde, ó lọ kánkán sí ilè òkè, sí irlú kan ní Judea; **40** Ó sì wọ ilé Sekariah lọ ó sì kí Elisabeti. **41** Ó sì şe, nígbà tí Elisabeti gbó kíkí Maria, ọlè sọ nínú rẹ; Elisabeti sì kún fún Èmí Mímó, **42** Ó sì ké ní ohùn rara, ó sì wí pé, “Alábùkún fún ni ìwọ nínú àwọn obìnrin, alábùkún fún sì ni ọmọ tí ìwọ yóò bí. **43** Èéše tí èmi fi rí irú ojúrere yíí, tí ìyá Olúwa mi ɿbá fi tò mí wá? **44** Sá wò ó, bí ohùn kíkí rẹ ti bó sí mi ní etí, ọlè sọ nínú mi fún ayò. **45** Alábùkún fún sì ni ẹni tí ó gbàgbó, nítorí nñkan wònyí tí a ti sọ fún un láti ọdò Olúwa wá yóò şe.” **46** Maria sì dáhùn, ó ní: “Ọkàn mi yin Olúwa lógo. **47** Èmí mi sì yò sí Ọlórun Olùgbálà mi. **48** Nítorí tí ó síjú wo ìwà ìrèlè ọmobìnrin ọdò rẹ. Sá wò ó, láti ɿsinsin yíí lọ gbogbo ìran ènìyàn ni yóò máa pè mí ní alábùkún fún. **49** Nítorí ẹni tí ó ní agbára ti şe ohun tí ó tóbi fún mi; Mímó sì ni orúkọ rẹ. **50** Àánú rẹ sì ní bẹ fún àwọn tí ó bérù rẹ, láti ìrandíran. **51** Ó ti fi agbára hàn ní apá rẹ; o ti tú àwọn onígbèéraga ká ní ìrònú ọkàn wọn. **52** Ó ti mú àwọn alágbará kúrò lórí ìté wọn, o sì gbé àwọn onírèlè

lékè. **53** Ó ti fi ohun tí ó dára kún àwọn tí ebi í pa ó sì rán àwọn ọlórò padà ní òfo. **54** Ó ti ran Israeli ọmọ ọdò rẹ lówó, ní irántí àánú rẹ; **55** sí Abrahamu àti àwọn ìran rẹ láéláé, baba wa, àti bí ó ti sọ fún àwọn baba wa.” (*aiōn g165*)

56 Maria sì jókòó tì Elisabeti níwòn osù méta, ó sì padà lọ sí ilé rẹ. **57** Nígbà tí ojó Elisabeti pé tí yóò bí; ó sì bí ọmokùnrin kan. **58** Àwọn aládùúgbò, àti àwọn ìbátan rẹ gbó bí Olúwa ti fi àánú nílá hàn fún un, wón sì bá a yò. **59** Ó sì şe, ní ojó kejọ wón wá láti kọ ọmọ náà nílă; wón sì fé sọ orúkọ rẹ ní Sekariah, gégé bí orúkọ baba rẹ. **60** Ìyá rẹ sì dáhùn, ó ní, “Béè kól! Johanu ni a ó pè é.” **61** Wón sì wí fún un pé, “Kò sí ọkan nínú àwọn ará rẹ tí à ní pè ní orúkọ yí.” **62** Wón sì şe àpẹerẹ sí baba rẹ, bí ó ti ní fé kí a pè é. **63** Ó sì békérè fún wàláà, ó sì kọ ọ wí pé, “Johanu ni orúkọ rẹ.” Ẹnu sì ya gbogbo wọn. **64** Ẹnu rẹ sì sí lógán, okùn ahón rẹ sì tú, ó sì sòrò, ó sì ní yin Ọlórún. **65** Èrù sì ba gbogbo àwọn tí ní bẹ ní agbègbè wọn, a sì ròyìn gbogbo nñkan wònyí ká gbogbo ilè òkè Judea. **66** Ó sì jé ohun ìyanu fún gbogbo àwọn tí ó gbó nípa rẹ, wón sì tò ó sínú ọkàn wọn, wón ní wí pé, “Irú-ọmọ kín ni èyí yóò jé?” Nítorí tí ọwó Olúwa wà pèlú rẹ. **67** Sekariah baba rẹ sì kún fún Èmí Mímó, ó sì sotélè, ó ní: **68** “Olùbùkún ni Olúwa Ọlórún Israeli; nítorí tí ó ti bojú wò, tí ó sì ti dá àwọn èníyàn rẹ nídè, **69** Ó sì ti gbé ìwo ịgbàlà sókè fún wa ní ilé Dafidi ọmọ ọdò rẹ; **70** (bí ó ti sotélè láti ẹnu àwọn wòlù rẹ mímó tipétipé), (*aiōn g165*) **71** Pé, a ó gbà wá là lówó àwọn ọtá wa àti lówó àwọn tí ó kóriíra wá. **72** Láti şe àánú tí ó şèlérí fún àwọn baba wa, àti láti rántí májèmú rẹ mímó, **73** ibúra tí ó ti bú fún Abrahamu baba

wa, **74** láti gbà wá lówó àwọn ọtá wa, kí àwa kí ó lè máa sìn láifoyà, **75** ni ìwà mímój àti ní òdodo níwájú rẹ, ní ojó ayé wa gbogbo. **76** “Àti ìwọ, ọmọ mi, wòlù Ogá-ògo jùlò ni a ó máa pè ó: nítorí ìwọ ni yóò ʂáájú Olúwa láti tún ọnà rẹ şe; **77** láti fi ìmò ὶgbàlà fún àwọn ènìyàn rẹ fún ìmúkúrò ẹṣẹ wọn, **78** nítorí ὶyónú Ọlórùn wà; nípa èyí tí ìlà-oòrùn láti òkè wá bojú wò wá, **79** Láti fi ìmólè fún àwọn tí ó jòkòó ní òkùnkùn àti ní òjìji ikú, àti láti fi ẹsẹ wa lé ọnà àlàáfíà.” **80** Ọmọ náà sì dàgbà, ó sì le ní ọkàn, ó sì ní gbé ní ijù tití ó fi di ojó ịfihàn rẹ fún Israeli.

2 Ó sì şe ní ojó wòn-ọn-nì, àşe ti ọdò Kesari Augustu jáde wá pé, kí a kọ orúkọ gbogbo ayé sínú ìwé. **2** (Èyí ni ìkọ sínú ìwé èkínní tí a şe nígbà tí Kirene fi je baálè Siria.) **3** Gbogbo àwọn ènìyàn sì lọ láti kọ orúkọ wọn sínú ìwé, olúkúlùkù sí ilú ara rẹ. **4** Josèfu pèlú sì gòkè láti Nasareti ni Galili, sí ilú Dafidi ní Judea, tí à ní pè ní Bétiléhemu; nítorí ti ìran àti ịdílē Dafidi ní í şe, **5** láti kọ orúkọ rẹ, pèlú Maria aya rẹ àfésónà, tí oyún rẹ ti tó bí. **6** Ó sì şe, nígbà tí wón wà níbè, ojó rẹ pé tí òun yóò bí. **7** Ó sì bí àkóbí rẹ ọmokùnrin, ó sì fi ọjá wé e, ó sì té ẹ sínú ibùjẹ ẹran; nítorí tí ààyè kò sí fún wọn nínú ilé èrò. **8** Àwọn olùşó-àgùntàn ní bẹ́ tí wón ní gbé ní ilú náà, wón ní şó agbo àgùntàn wọn ní òru ní pápá tí wón ní gbé. **9** Angeli Olúwa sì yọ sí wọn, ògo Olúwa sì ràn yí wọn ká, ẹrù sì bà wón gidigidi. **10** Angeli náà sì wí fún wọn pé, “Má bérù: sá wò ó, mo mú ịyìnrere ayọ nílá fún yín wá, tí yóò şe ti ènìyàn gbogbo. **11** Nítorí a ti bí Olùgbàlà fún yín lóní ní ilú Dafidi, tí í şe Kristi Olúwa. **12** Èyí ni yóò sì şe àmì fún yín; ẹyin yóò rí ọmọ ọwó tí a fi ọjá wé, ó dùbúlè ní ibùjẹ

eran.” **13** Ọpòlọpò ogun ọrun sì darapò mó angeli náàní
òjijì, wón ní yin Ọlórun, wí pé, **14** “Ògo ni fún Ọlórun lókè
ọrun, àti ní ayé àlàáffà, ifé inú rere sí ènìyàn.” **15** Ó sì şe,
nígbà tí àwọn angeli náà padà kúrò lódò wọn lọ sí ọrun,
àwọn olùşó-àgùntàn náà bá ara wọn sọ pé, “È jé kí á lọ
tààrà sí Bétiléhemu, kí á lè rí ohun tí ó şe, tí Olúwa fihàn
fún wa.” **16** Wón sì wá lógán, wón sì rí Maria àti Josefu,
àti ọmọ ọwó náà, ó dùbúlè nínú ibùjẹ eran. **17** Nígbà tí
wón sì ti rí i, wón sọ ohun tí a ti wí fún wọn nípa ti ọmọ
yí. **18** Ènu sì ya gbogbo àwọn tí ó gbó sí níkan wònyí tí a
ti wí fún wọn láti ọdò àwọn olùşó-àgùntàn wá. **19** Șùgbón
Maria pa gbogbo níkan wònyí mó, ó ní rò wón nínú ọkàn
rè. **20** Àwọn olùşó-àgùntàn sì padà lọ, wón ní fi ògo fún
Ọlórun, wón sì yìn ín, nítorí ohun gbogbo tí wón ti gbó
àti tí wón ti rí, bí a ti wí i fún wọn. **21** Nígbà tí ojó méjọ sì
pé láti kọ ọmọ náà nílà, wón pe orúkọ rè ní Jesu, bí a
ti sọ ó télè láti ọdò angeli náà wá kí á tó lóyún rè. **22**
Nígbà tí ojó ịwènù Maria sì pé gégé bí օfin Mose, Josefu
àti Maria gbé Jesu wá sí Jerusalemu láti fi í fún Olúwa **23**
(bí a ti kọ ó sínú օfin Olúwa pé, “Gbogbo ọmọ ọkùnrin tí
ó şe àkóbí, òun ni a ó pè ní mímó fún Olúwa”), **24** àti láti
rú ẹbọ gégé bí èyí tí a wí nínú օfin Olúwa: “Àdàbà méjì
tàbí ọmọ eyelé méjì.” **25** Sì kíyèsì i, ọkùnrin kan wà ní
Jerusalemu, orúkọ rè a maa jé Simeoni; ọkùnrin náà sì şe
olótító àti olùfokànsìn, ó ní retí ìtùnú Israéli, Èmí mímó
sì bà lé e. **26** A sì ti fihàn án láti ọdò Èmí Mímó náà wá pé,
òun kí yóò rí ikú, kí ó tó rí Kristi Olúwa. **27** Ó sì ti ipa Èmí
wá sínú témpli. Nígbà tí àwọn òbí rè sì gbé Jesu wá, láti
şe fún un bí ìše օfin. **28** Nígbà náà ni Simeoni gbé e ní apá

rè, ó fi ìbùkún fún Olórun, ó ní: **29** “Olúwa Olódùmarè, nígbà yí ni ó tó jòwó ọmọ ọdò rẹ lówó lọ, ní àlàáffà, gégé bí ọrò rẹ. **30** Nítorí tí ojú mi ti rí ìgbàlà rẹ ná, **31** tí ìwọ ti pèsè sìlè níwájú ènìyàn gbogbo; **32** ìmólè láti mó sí àwọn aláikòlà, àti ògo Israéli ènìyàn rè.” **33** Ènu sì ya Josefu àti iyá rẹ sí nìkan tí a ní sọ sí i wònyí. **34** Simeoni sì súre fún wọn, ó sì wí fún Maria iyá rẹ pé, “Kíyési i, a gbé ọmọ yí kalè fún ìshubú àti ìdide ọpò ènìyàn ní Israéli; àti fún àmì tí a ní sòrò-òdì sí; **35** (ídà yóò sì gún ìwọ náà ní ọkàn pèlú) kí á lè fi ìrònú ọpò ọkàn hàn.” **36** Èníkan sì ní bẹ, Anna wòlñi, ọmòbìnrin Penueli, nínú èyà Aşeri: ojó ogbó rẹ pò, ó ti bá ọkọ gbé ní ọdún méje láti ìgbà wúndíá rẹ wá; **37** Ó sì şe opó tití ó fi di eni ọdún mérìnlélógórin, eni tí kò kúrò ní témpli, şùgbón ó ní fi àwè àti àdúrà sin Olórun lósàn án àti lóru. **38** Ó sì wólè ní àkókò náà, ó sì dúpé lówó Olórun pèlú, ó sì sòrò rẹ fún gbogbo àwọn tí ó ní retí ìdándè Jerusalemu. **39** Nígbà tí wón sì ti şe nìkan gbogbo tán gégé bí òfin Olúwa, wón padà lọ sí Galili, sí Nasareti ìlú wọn. **40** Qmọ náà sì ní dàgbà, ó sì ní lágbára, ó sì kún fún ọgbón: oore-òfẹ́ Olórun sì ní bẹ lára rẹ. **41** Àwọn òbí rẹ a sì máa lọ sí Jerusalemu ní ọdqodún sí àjọ ìrékojá. **42** Nígbà tí ó sì di ọmọ ọdún méjìlá, wón gòkè lọ sí Jerusalemu gégé bí ìṣe àjọ náà. **43** Nígbà tí ojó wón sì pé bí wón ti ní padà bò, ọmọ náà, Jesu dúró léyìn ní Jerusalemu; Josefu àti iyá rẹ kò mò. **44** Şùgbón wón şe bí ó wà ní ègbé èrò, wón rin ìrin ọjó kan; wón wá a kiri nínú àwọn ará àti àwọn ojúlùmò wọn. **45** Nígbà tí wón kò sì rí i, wón padà sí Jerusalemu, wón ní wá a kiri. **46** Ó sì şe, léyìn ọjó méta wón rí i nínú témpli ó jókòó ní àárín

àwọn olùkóní, ó ní gbó tiwọn, ó sì ní bi wón lèèrè. **47** Enu sì ya gbogbo àwọn tí ó gbó ọrò rẹ fún òye àti idáhùn rẹ. **48** Nígbà tí wón sì rí i, háà şe wón, iyá rẹ sì bi í pé, “Ọmo, èéše tí ịwọ fi şe wá békè? Sá wò ó, baba rẹ àti èmi ti ní fi ibànújé wá ọ kiri.” **49** Ó sì dáhùn wí fún wọn pé, “Èéše tí èyin fi ní wá mi kiri? Èyin kò mò pé èmi kò lè şàìmá wà níbi isé Baba mi?” **50** Ọrò tí o sọ kò sì yé wọn. **51** Ó sì bá wọn sòkalè lọ sí Nasareti, sì fi ara balè fún wọn, şùgbón iyá rẹ pa gbogbo nñkan wònyí mó nínú ọkàn rẹ. **52** Jesu sì ní pò ní ọgbón, sì ní dàgbà, ó sì wà ní ojúrere ní ọdò Ọlórun àti ènìyàn.

3 Ní ọdún kéédógún ijøba Tiberiu Kesari, nígbà tí Pontiu Pilatu jé baálè Judea, tí Herodu sì jé tetrarki Galili, Filipi arákùnrin rẹ sì jé tetrarki Iturea àti ti Trakoniti, Lisania sì jé tetrarki Abilene, **2** tí Annasi òun Kaiafa ní şe olórí àwọn àlùfáà, nígbà náà ni ọrò Ọlórun tọ Johanu ọmọ Sekariah wá ní ijù. **3** Ó sì wá sí gbogbo ilè aginjù Jordani, ó ní wàásù itèbòmi irònúpìwàdà fún ìmúkúrò èṣẹ, **4** bí a ti kọ ó nínú ìwé ọrò wòlîi Isaiah pé, “Ohùn eni tí ní kígbé ní ijù, ‘E tún ọnà Olúwa şe, e mú ipa ọnà rẹ tó. **5** Gbogbo ọgbun ni a yóò kún, gbogbo òkè nílá àti òkè kékeré ni a ó té peérẹ. Wíwó ni a ó şe ní titó, àti ọnà gbóngungbòngun ni a o sọ di dídán. **6** Gbogbo ènìyàn ni yóò sì rí ìgbàlà Ọlórun.” **7** Nígbà náà ni ó wí fún ọpò àwọn ènìyàn tí ó wá láti şe itèbòmi lódò rẹ pé, “Èyin ìran paramólè, ta ni ó kílò fún un yín láti sá kúrò nínú ibínú tí ní bò? **8** Nítorí náà kí èyin kí ó so èso tí ó yé fún irònúpìwàdà, kí e má sì şe sí í wí nínú ara yín pé, ‘Àwa ní Abrahamu ní baba.’ Kí èmi kí ó wí fún un yín, Ọlórun lè gbé ọmọ dìde fún

Abrahamu nínú òkúta wònyí. **9** Àti nísinsin yíí pèlú, a fi àáké lé gbòngbò igi náà, gbogbo igi tí kò bá so èso rere, a óò ge lulè, a sì wó jù sínú iná.” **10** Àwọn ènìyàn sì ní bi í pé, “Kí ni kí àwa kí ó şe?” **11** Ó dáhùn ó sì wí fún wọn pé, “Ení tí ó bá ní èwù méjì, kí ó fi ọkan fún ení tí kò ní; ení tí ó bá sì ní oúnje, kí ó şe béké pèlú.” **12** Àwọn agbowó òde sì tò ó wá láti şe ìtèbomí lódò rè, wón sì bi í pé, “Olùkó, kí ni àwa ó ha şe?” **13** Ó sì wí fún wọn pé, “E má şe fi agbára gbà jù bí a ti rán yín lo mó.” **14** Àwọn ọmọ-ogun sì békérè lódò rè pé, “Àti àwa, kí ni àwa ó şe?” Ó sì wí fún wọn pé, “E má şe hùwà ipá sí ẹnikéni, kí e má sì şe ka èsùn èké sí ẹnikéni; kí òwò ọyà yín tó yín.” **15** Bí àwọn ènìyàn sì ti ní retí, tí gbogbo wòn sì ní rò nínú ara wòn nítorí Johanu, bí òun ni Kristi tàbí òun kó; **16** Johanu dáhùn ó sì wí fún gbogbo wòn pé, “Lóòótó ni èmi ní fi omi bamitiisi yín, şùgbón ení tí ó lágbára jù mí lọ ní bò, okùn bàtà ẹsè ení tí èmi kò tó tú, Òun ni yóò fi Èmí Mímó àti iná bamitiisi yín.

17 Ení tí àté rè ní bẹ ní ọwó rè, láti gbá ilé ìpakà rè mó tó tó, kí ó sì kó alikama rè sínú àká; şùgbón ịyàngbò ni yóò fi iná àjóòkú sun.” **18** Johanu lo oríṣìíríṣíí ọrò púpò láti gba àwọn ènìyàn níyànjú àti láti wàásù ịyìnrere fún wòn.

19 Şùgbón nígbà ti Johanu bú Herodu tetrarki, tí ó bá wí nítorí Herodia aya Filipi arákùnrin rè, àti nítorí ohun búburú gbogbo tí Herodu tí şe, **20** Ó fi èyí parí gbogbo rè nígbà tí ó fi Johanu sínú túbú. **21** Nígbà tí a şe ìtèbomí àwọn ènìyàn gbogbo tán, ó sì şe, a bamitiisi Jesu pèlú, bí ó ti ní gbàdúrà, ọrun sí sílè, **22** Èmí Mímó sì sòkalè sí orí rè ní àwò àdàbà, ohùn kan sì ti ọrun wá, tí ó wí pé, “Ìwọ ni àyànfé ọmọ mi; ení tí inú mi dùn sí gidigidi.” **23** Jesu

tikára rè n tó bí eni ogbòn ọdún, nígbà tí ó bérè isé ìránsé
rè ó jé (bí a ti fi pè) ọmọ Josefu, tí í se ọmọ Eli, **24** tí í se
ọmọ Mattati, tí í se ọmọ Lefi, tí í se ọmọ Meliki, tí í se
ọmọ Janai, tí í se ọmọ Josefu, **25** tí í se ọmọ Mattatia, tí í
se ọmọ Amosi, tí í se ọmọ Naumu, tí í se ọmọ Esili, tí í se
ọmọ Nagai, **26** tí í se ọmọ Maati, tí í se ọmọ Mattatia, tí í
se ọmọ Şimei, tí í se ọmọ Josefu, tí í se ọmọ Joda, **27** tí í se
ọmọ Joana, tí í se ọmọ Resa, tí í se ọmọ Serubbabeli, tí í
se ọmọ Şealitieli, tí í se ọmọ Neri, **28** tí í se ọmọ Meliki, tí í
se ọmọ Adi, tí í se ọmọ Kosamu, tí í se ọmọ Elmadamu,
tí í se ọmọ Eri, **29** tí í se ọmọ Jošua, tí í se ọmọ Elieseri, tí í
se ọmọ Jorimu, tí í se Mattati, tí í se ọmọ Lefi, **30** tí í se
ọmọ Simeoni, tí í se ọmọ Juda, tí í se ọmọ Josefu, tí í se
ọmọ Jonamu, tí í se ọmọ Eliakimu, **31** tí í se ọmọ Melea, tí
í se ọmọ Menna, tí í se ọmọ Mattata, tí í se ọmọ Natani, tí
í se ọmọ Dafidi, **32** tí í se ọmọ Jese, tí í se ọmọ Obedi, tí í
se ọmọ Boasi, tí í se ọmọ Salmoni, tí í se ọmọ Nahışoni,
33 tí í se ọmọ Amminadabu, tí í se ọmọ Ramu, tí í se ọmọ
Hesroni, tí í se ọmọ Peresi, tí í se ọmọ Juda. **34** Tí í se ọmọ
Jakobu, tí í se ọmọ Isaaki, tí í se ọmọ Abrahamu, tí í se
ọmọ Tera, tí í se ọmọ Nahori, **35** tí í se ọmọ Serugu, tí í se
ọmọ Reu, tí í se ọmọ Pelegi, tí í se ọmọ Eberi, tí í se ọmọ
Şela. **36** Tí í se ọmọ Kainani, tí í se ọmọ Arfaksadi, tí í se
ọmọ Şemu, tí í se ọmọ Noa, tí í se ọmọ Lameki, **37** tí í se
ọmọ Metusela, tí í se ọmọ Enoku, tí í se ọmọ Jaredi, tí í se
ọmọ Mahalaleli, tí í se ọmọ Kainani. **38** Tí í se ọmọ Enosi,
tí í se ọmọ Seti, tí í se ọmọ Adamu, tí í se ọmọ Olórun.

4 Jesu sì kún fún Ẹmí Mímó, ó padà ti Jordani wá, a sì
ti ọwó Ẹmí darí rè sí ijù, **2** Ogójì ojó ni a fi dán an wò

lówó èṣù. Kò sì jẹ ohunkóhun ní ojó wòn-ọn-nì: nígbà tí wón sì parí, léyìn náà ni ebi wá ní pa á. **3** Èṣù sì wí fún un pé, “Bí ìwọ bá şe Ọmọ Olórun, pàṣe fún òkúta yíí kí ó di àkàrà.” **4** Jesu sì dáhùn, ó wí fún un pé, “A ti kòwé rẹ pé, ‘Èniyàn kì yóò wà láàyè nípa àkàrà nìkan.’” **5** Lójúkan náà, èṣù sì mú un lọ sí orí òkè gíga, ó sì fi gbogbo ilè ọba ayé hàn án. **6** Èṣù sì wí fún un pé, “Ìwọ ni èmi ó fi gbogbo agbára yíí àti ògo wọn fún: nítorí á sá ti fi fún mi. Ènikéni tí ó bá sì wù mí, èmi a fi í fún. **7** Ñjé bí ìwọ bá foríbalè fún mi, gbogbo rẹ ni yóò jé tìrẹ.” **8** Jesu sì dáhùn ó sì wí fún un pé, “Kúrò léyìn mi, Satani, nítorí tí a kòwé rẹ pé, ‘Ìwọ foríbalè fún Olúwa Olórun rẹ, òdun nìkan ʂoʂo ni kí ìwọ kí ó sì maa sìn.’” **9** Èṣù sì mú un lọ sí Jerusalemu, ó sì gbé e lé ibi şónşó témpli, ó sì wí fún un pé, “Bí ìwọ bá şe Ọmọ Olórun, bé sílè fún ara rẹ láti ibí yíí. **10** A sá ti kòwé rẹ pé, “Yóò pàṣe fún àwọn angéli rẹ nítorí rẹ, láti maa şe ìtójú rẹ; **11** àti pé ní ọwó wọn ni wọn ó gbé ọ sókè, kí ìwọ kí ó má ba à fi ẹsẹ rẹ gbún òkúta.” **12** Jesu sì dáhùn ó wí fún un pé, “A ti kó pé, ‘Ìwọ kò gbodò dán Olúwa Olórun rẹ wò.’” **13** Nígbà tí èṣù sì parí ìdánwò náà gbogbo, ó fi í sílè lọ fun sá à kan. **14** Jesu sì fi agbára Èmí padà wá sí Galili, òkíkí rẹ sì kàn kálè ní gbogbo agbègbè tí ó yí i ká. **15** Ó sì ní kóni nínú Sinagógu wọn; a ní yìn ín lógo láti ọdò gbogbo àwọn èniyàn wá. **16** Ó sì wá sí Nasareti, níbi tí a gbé ti tó ọ dàgbà: bí ìṣe rẹ ti rí, ó sì wọ inú Sinagógu lọ ní ojó ịsinmi, ó sì dìde láti kàwé. **17** A sì fi ìwé wòlù Isaiah fún un. Nígbà tí ó sì sí ìwé náà, ó rí ibi tí a gbé kọ ó pé: **18** “Èmí Olúwa ní bẹ lára mi, nítorí tí ó fi àmì òróró yàn mí láti wàásù ịyìnrere fún àwọn òtòṣì.

Ó ti rán mi wá láti wàásù ìdásílè fún àwọn igeria, àti ìmúnríran fún àwọn afójú, àti láti jòwó àwọn tí a pa lára lówó, **19** láti kéde ọdún ojúrere Olúwa.” **20** Ó sì pa ìwé náà dé, ó fi í fún ịránṣé, ó sì jókòó. Gbogbo àwọn tí ó ní bẹ nínú Sinagogu sì tejúmó ọn. **21** Ó sì bérè sí í wí fún wọn pé, “Lóní ìwé mímó yíí şe ní etí yín.” **22** Gbogbo wọn sì jéríí rẹ, háà sì şe wón sí ọrò oore-òfẹ́ tí ní jáde ní ẹnu rẹ, wón sì wí pé, “Ọmọ Josefu kó yíí?” **23** Jesu sì wí fún wọn pé, “Lóòótó ni ẹyin ó pa òwe yíí sí mi pé, ‘Oníṣègùn, wo ara rẹ sàñ! Àwọn ohun tí àwa gbó pé o ti ọwó rẹ şe ní Kapernaumu, şe é níhìn-ín yíí pèlú ní ilè ara rẹ.”” **24** Ó sì wí pé, “Lóòótó ni mo wí fún un yín, kò sì wòlù tí a téwógbà ní ilè baba rẹ. **25** Șùgbón mo wí fún un yín nítòótó, opó púpò ni ó wà ní Israeli nígbà ọjó wòlù Elijah, nígbà tí ọrun fi sé ní ọdún méta òun oṣù méfà, nígbà tí ịyàn nílá fi mú ká ilè gbogbo. **26** Kò sì sí ẹníkan nínú wọn tí a rán Elijah sí, bí kò şe sí obìnrin opó kan ní Sarefati, ịlú kan ní Sidoni. **27** Adétè púpò ní sì ní bẹ ní Israeli nígbà wòlù Elişa; kò sì sí ọkan nínú wọn tí a wènùmó, bí kò şe Naamani ará Siria.” **28** Nígbà tí gbogbo àwọn tí ó wà nínú Sinagogu gbó nñkan wònyí, inú bi wón gidigidi, **29** wón sì dìde, wón tì í sóde sí ẹyin ịlú, wón sì fà á lọ sí bèbè ọkè níbi tí wón gbé tẹ ịlú wọn dó, kí wọn bá à lè sọ sílè ní ògèdèngbé. **30** Șùgbón ó kojá láàrín wọn, ó bá tirè lọ. **31** Ó sì sòkalè wá sí Kapernaumu, ịlú kan ní Galili, ó sì ní kó wọn ní ọjó ịsinmi. **32** Ẹnu sì yà wón sí ẹkó rẹ: nítorí tàşetàşẹ ni ọrò rẹ. **33** Ọkùnrin kan sì wà nínú Sinagogu, ẹni tí ó ní ẹmí àímó, ó kígbé ní ohùn rara, **34** “Ó wí pé, kín ni şe tāwa tìre, Jesu ará Nasareti? ịwó

wá láti pa wá run bí? Èmí mó eni tí ìwó í şe, Eni Mímó Ọlórun.” **35** Jesu sì bá a wí gidi gidi, ó wí fun pe, “Pa enu rẹ mó, kí o sì jáde lára rẹ.” Nígbà tí èmí èṣù náà sì gbé e sánlè ní àwùjọ, ó jáde kúrò lára rẹ, kò sì pa á lára. **36** Enu sì ya gbogbo wọn, wón sì ní bá ara wọn sọ wí pé, “Irú èkó kín ni èyí? Nítorí pèlú àṣe àti agbára ni ó fí bá àwọn èmí àìmό wí, wón sì jáde kúrò.” **37** Òkìkí rẹ sì kàn níbi gbogbo ní agbègbè ilè náà yíká. **38** Nígbà tí ó sì dìde kúrò nínú Sinagogu, ó sì wò ilé Simoni lọ; ibà sì ti dá ìyá ìyàwó Simoni dùbúlè, wón sì bẹ é nítorí rẹ. **39** Ó sì súnmó ọ, ó bá ibà náà wí; ibà sì náà sì fí sílè. O sì dìde lógán, ó ní şe ìránṣé fún wọn. **40** Nígbà tí oòrùn sì ní wò, àwọn ènìyàn gbe àwọn aláisàn, tó ní onírúurú àìsàn wá sódò Jesu; ó sì fí ọwó lé olúkúlukù wọn, ó sì mú wọn láradá. **41** Àwọn èmí èṣù sì jáde lára eni púpò pèlú, wón ní kígbé, wí pé, “Ìwó ni Ọmọ Ọlórun!” Ó sì ní bá wọn wí kò sì jé kí wọn kí ó fohùn, nítorí tí wón mò pé Òun ni Kristi náà. **42** Nígbà tí ilè sì mó, Jesu sì jáde lọ, ó sì ya ara rẹ sótò. Ìjọ ènìyàn sì ní wá a kiri, wón sì tò ó wá, wón sì dá a dúró, nítorí kí ó má ba à lọ kúrò lódò wọn. **43** Șùgbón ó sì wí fún wọn pé, “Èmi kò lè şàímá wàásù ìyìnre re ti ijọba Ọlórun fún àwọn ilú mìíràn pèlú, nítorí náà ni a sá şe rán mi.” **44** Ó sì ní wàásù nínú Sinagögü ti Judea.

5 Ó sì şe, nígbà tí ijọ ènìyàn súnmó ọn láti gbó ọrò Ọlórun, tí ó sì dúró létí adágún Genesareti. **2** Ó rí ọkọ méjì ti o wá létí adágún: èyí tí àwọn apeja ti sòkalè kúrò nínú wọn, nítorí tí wón ní fó àwòn wọn. **3** Ó sì wọ ọkan nínú àwọn ọkọ náà, tí í şe ti Simoni, ó sì bẹ é kí ó tì í sí èyìn diệ kúrò ní ilè. Ó sì jókòdó, ó sì ní kó ijọ ènìyàn láti inú

okò náà. **4** Bí ó sì ti dáké ọrọ síso, ó wí fún Simoni pé, “Tì í sí ibú, kí o sì ju àwọn yín sí ìsàlè fún àkópò.” **5** Simoni sì dáhùn ó sì wí fún un pé, “Olükóni, gbogbo òru ni àwa fi şisé, àwa kò sì mú nñkan kan: şùgbón nítorí ọrọ rẹ èmi ó ju àwòn náà sí ìsàlè.” **6** Nígbà tí wón sì ti şe èyí, wón kó ọpọlopọ ejá: àwòn wọn sì ya. **7** Wón sì pe àwòn egbé wón, tí ó wà nínú okò kejì, kí wọn kí ó wá ràn wón lówo. Wón sì wá, wón kó ejá ọkò méjèjì sì kún, bẹ́ ni wón bérè sí í rì. **8** Nígbà tí Simoni Peteru sì rí i, ó wólè lébáá eékún Jesu, ó wí pé, “Lọ kúrò lódò mi Olúwa; nítorí eléṣe ni mí.” **9** Ènu sì yà wón, àti gbogbo àwòn tí ní bẹ́ pèlú rẹ, fún àkópò ejá tí wón kó, **10** bẹ́ ni Jakobu àti Johanu àwòn ọmọ Sebede, tí ní şe alábákégbé Simoni. Jesu sì wí fún Simoni pé, “Má bérù; láti ìsinsin yílọ lọ ìwọ ó máa mú èniyàn.” **11** Nígbà tí wón sì ti mú ọkò wọn dé ilè, wón fi gbogbo rẹ sílè, wón sì tò ó léyìn lọ. **12** Ó sì şe, nígbà tí Jesu wọ ọkan nínú àwòn ılú náà, kíyési i, ọkùnrin kan tí ètè bò wa sibè: nígbà tí ó rí Jesu, ó wólè, ó sì ní bẹ́ é, wí pé, “Olúwa, bí ìwọ bá fé, ìwọ lè sọ mí di mímó.” **13** Jesu sì na ọwó rẹ, ó fi kàn án, óní, “Mo fé, ìwọ di mímó!” Lójúkan náà ètè sì fi í sílè lọ. **14** Ó sì kílò fún u pé, “Kí ó má şe sọ fún ẹníkan: şùgbón kí ó lọ, kí ó sì fi ara rẹ hàn fún àlùfáà, kí ó sì ta ọré fún ìwènùmọ rẹ, gégé bí Mose ti pàṣe gégé bi ẹrí fun wọn.” **15** Şùgbón ọkíkí rẹ ní kàn kálè: tó bẹ́ tí ọpọ ijọ èniyàn sì jùmò pàdé láti gbó ọrọ rẹ, àti láti gba ìwòsàn lódò rẹ kúrò lówó àllera wọn. **16** Şùgbón lópọ ıgbà ni Jesu a máa yéra kúrò si ibi idákéróró, òun á sì máa dá wà láti gbàdúrà. **17** Ní ọjó kan, bí ó sì ti ní kóni, àwòn Farisi àti àwòn amòfin jókòó pèlú rẹ, àwòn tí ó ti àwòn iletò Galili

gbogbo, àti Judea, àti Jerusalemu wá: agbára Olúwa sì ní
bẹ pèlú rẹ láti mú wọn láradá. **18** Sá à sì kíyési i, àwọn
okùnrin kan gbé enìkan tí ó ní ààrún ègbà wà lórí àkéte:
wón ní wá ọnà àti gbé e wólé, àti láti té e síwájú Jesu. **19**
Nígbà tí wọn kò sì rí ọnà tí wọn ibá fi gbé e wólé nítorí ijọ
èníyàn, wón gbé e gun òkè àjà ilé lọ, wón sọ ó kalè sí
àárín èrò ti òun ti àkéte rẹ níwájú Jesu. **20** Nígbà tí ó sì rí
ìgbàgbó wọn, ó wí pé, “Okùnrin yíí, a darí èṣè rẹ jí ó.” **21**
Àwọn akòwé àti àwọn Farisi bérè sí í gbérò wí pé, “Ta ni
eléyií tí ní sọ ọrọ-òdì? Ta ni ó lè dárí èṣè ji ni bí kò şe
Qlórun níkan şoso.” **22** Jesu sì mọ èrò inú wọn, ó dáhùn ó
sì wí fún wọn pé, “Èéše tí e fi ní ro nñkan wònyí nínú
okàn yín? **23** Èwo ni ó yá jù: láti wí pé, ‘A dárí èṣè rẹ jí ó,’
tàbí láti wí pé, ‘Dìde kí ìwọ sì máa rìn?’ **24** Șùgbón kí èyin
lè mọ pé Qmọ Èníyàn ní agbára ní ayé láti dárí èṣè ji ni.”
Ó wí fún élégbà náà pé, “Mo wí fún ọ, dìde, sì gbé àkéte
rẹ, kí o sì máa lọ sí ilé!” **25** Ó sì dìde lógán níwájú wọn,
ó gbé ohun tí ó dùbúlè lé, ó sì lọ sí ilé rẹ, ó yin Qlórun
lógo. **26** Ẹnu sì ya gbogbo wọn, wón sì yin Qlórun lógo,
èrù sì bà wón, wón ní wí pé, “Àwa rí ohun ìyanu lóní.”
27 Léhìn èyí, Jesu jáde lọ, ó sì rí agbowó òde kan tí à ní
pè ní Lefi, ó jòkòó sì ibi tí ó gba owó òde, Jesu sì wí
fún un pé, “Tèlé mi,” **28** Lefi sì fi ohun gbogbo sílè ó sì
ní tèlé e. **29** Lefi sì şe àsè nílá kan fún Jesu ní ilé rẹ, ọpò
àwọn agbowó òde àti àwọn mìíràn sì ní jẹun pèlú wọn. **30**
Şùgbón àwọn Farisi, àwọn olùkó òfin tí ó jé ara wọn fi
èṣùn kan àwọn ọmọ-èyìn pe, “Èéše tí èyin fi ní jẹun tí e sì
ní mú pèlú àwọn agbowó òde àti àwọn éléṣè.” **31** Jesu
dáhùn ó wí fún wọn pé, “Ení tí ara rẹ le kò nílò onísègùn,

bí kò şe eni tí ara rè kò dá. **32** Èmí kò wá láti pe àwọn olódodo bí kò şe àwọn ẹlésè sí ìrònúpìwàdà.” **33** Wón wí fún pé, “Àwọn ọmọ-èyìn Johanu a máa gbààwè, wọn a sì máa gbàdúrà, béké pèlú sì ni àwọn ọmọ-èyìn àwọn Farisi sùgbón àwọn ọmọ-èyìn rè a máa jẹ, wọn a sì máa mu pèlú.” **34** Jesu sì dáhùn ó wí fún wọn pé, “Njé ó şe é şe kí àwọn àlejò ọkọ iyàwó máa gbààwè nígbà tí ọkọ iyàwó wà pèlú wọn bí? **35** Sùgbón àkókò ní bò nígbà tí a ó gba ọkọ iyàwó kúrò lódò wọn, ní àwọn ojó wònyí ni wọn yóò gbààwè.” **36** Ó sì pa òwe yíí fún wọn wí pé, “Kò sí eni tó lè ya aşo tuntun kí ó sì rán mó, èyí tó ti gbó. Tí ó ba şe èyí, yóò ba aşo tuntun jé, èyí tí ó tuntun náà kí yóò sì dóbà pèlú èyí tí ó ti gbó. **37** Àti wí pé, kò sí eni tí ó lè dá ọtí wáinì tuntun sínú ògbólógbòó ịgò-awo, tí ó bá şe èyí, wáinì tuntun yóò fa awo náà ya, wáinì náà yóò dànù, awo náà a sì bajé. **38** Nítorí náà, ó tó kí á da wáinì tuntun sínú awo tuntun. **39** Kò sì eni tí yóò fé láti mu wáinì tuntun léyìn tí ó bá ti mu ògbólógbòó tán, nítorí yóò wí pé, ‘Èyí tí ó jé ògbólógbòó dára jù.’”

6 Ní ojó ịsinmi kejì, Jesu ní kójá láàrín oko ọkà; àwọn ọmọ-èyìn rè sì ní ya ịpé ọkà, wón sì ní jẹ é. **2** Àwọn kan nínú àwọn Farisi sì wí fún wọn pé, “Ki lo de tí èyin fi ní şe èyí tí kò yé láti şe ní ojó ịsinmi?” **3** Jesu sì dá wọn lóhùn pé, “Èyin kò kà nípa ohun tí Dafidi şe, nígbà tí ebi ní pa òun tìkára rè àti àwọn tí ó wà lódò rè; **4** bi ó ti wọ ilé Ọlórun lọ, tí ó sì mú àkàrà ịfihàn tí ó sì jẹ é, tí ó sì fi fún àwọn tí ní bẹ lódò rè pèlú; tí kò yé fún un láti jẹ, bí kò şe fún àwọn àlùfáà níkan şoso?” **5** Ó sì wí fún wọn pé, “Ọmọ Èniyàñ ni Olúwa Ojó ịsinmi.” **6** Ní ojó ịsinmi mìíràn, ó wọ

inú Sinagogu lo, ó sì ní kóni, ọkùnrin kan sì ní bẹ níbè tí
owó ọtún rẹ rọ. 7 Àwọn akòwé àti àwọn Farisi ní şó o,
bóyá yóò mú un láradá ní ojó ìsinmi; kí wọn lè rí ọnà láti
fi èsùn kàn án. 8 Şùgbón ó mó èrò inú wọn, ó sì wí fún
okùnrin náà tí owó rẹ rọ pé, “Dìde, kí o sì dúró láárín.” Ó
sì dìde dúró. 9 Nígbà náà ni Jesu wí fún wọn pé, “Èmi bi
yín léérè, Ó ha tó láti máa şe rere ni ojó ìsinmi, tàbí láti
máa şe búburú? Láti gba ọkàn là, tàbí láti pa á run?” 10
Nígbà tí ó sì wo gbogbo wọn yíká, ó wí fún ọkùnrin náà
pé, “Na ọwó rẹ.” Ó sì şe békè: ọwó rẹ sì padà bò sípò gégé
bí èkejì. 11 Wón sì kún fún ibínú gbígbóná; wón sì bá
ara wọn rò ohun tí àwọn ịbá şe sí Jesu. 12 Ni ọkan nínú
àwọn ojó wòn-ọn-nì, Jesu lọ sí orí ọkè láti gbàdúrà, ó sì fi
gbogbo ọru náà gbàdúrà sí Olórun. 13 Nígbà tí ilè sì mó,
ó pe àwọn ọmo-èyìn rẹ; nínú wọn ni ó sì yan méjìlá, tí
ó sì sọ ní aposteli: 14 Simoni (ení tí a pè ní Peteru) àti
Anderu arákùnrin rẹ, Jakobu, Johanu, Filipi, Bartolomeu,
15 Matiu, Tomasi, Jakobu ọmo Alfeu, Simoni tí a ní pè ní
Sealoti, 16 Judea arákùnrin Jakobu, àti Judasi Iskariotu tí
ó di ọdàlè. 17 Ó sì bá wọn sòkalè, ó sì dúró ní pètélè, pèlú
ọpò àwọn ọmo-èyìn rẹ, àti ọpò ijọ ènìyàn, láti gbogbo
Judea, àti Jerusalemu, àti agbègbè Tire àti Sidoni, tí wón
wá láti gbó ọrò rẹ, àti láti gba ìmúláràdá kúrò nínú ààrùn
wòn; 18 àti àwọn tí ara wòn kún fún èmí àìmó ni ó sì
mú láradá. 19 Gbogbo ijọ ènìyàn sì ní fé láti fowó kàn án,
nítorí tí àṣe ní jáde lára rẹ, ó sì mú gbogbo wòn láradá. 20
Nígbà tí ó sì gbé ojú rẹ sókè sí àwọn ọmo-èyìn rẹ, ó ní:
“Alábùkún fún ni èyin otòṣì, nítorí tiyín ni ijọba Olórun.
21 Alábùkún fún ni èyin tí ebi ní pa níṣinsin yíí; nítorí tí ẹ

ó yóò. Alábùkún fún ni èyin tí ó sòkún nísinsin yí: nítorí tí èyin ó rérìn-ín. **22** Alábùkún fún ni èyin, nígbà tí àwọn èniyàn bá kórìíra yín, tí wón bá yà yín kúrò nínú ẹgbé wón, tí wón bá gàn yín, tí wón bá ta orúkọ yín nù bí ohun búburú, nítorí Ọmọ Èniyàn. **23** “È jé kí inú yín dùn, kí e sì fò fún ayò, nítorí púpò ní èrè yín ni ọrun. Báyí ni àwọn baba yín şe şe sí àwọn wòlù. **24** “Ègbé ni fún èyin ọlóroró nítorí e ti gba ìtùnú yín. **25** Ègbé ni fún èyin tí ó yó, nítorí ebi yóò pa yín, Ègbé ni fún èyin tí ó rérìn-ín nísinsin yí, nítorí tí èyin ó şòfò, èyin ó sì sòkún. **26** Ègbé ni fún yín, nígbà tí gbogbo èniyàn bá ní sòrò yín ní rere, nítorí béké gége ni àwọn baba wón şe sí àwọn wòlù èké. **27** “Şùgbón mo wí fún èyin tí ó gbó mi, e fé àwọn ọtá yín, şoore fún àwọn tí ó kórìíra yín. **28** Súre fún àwọn tí ó fí yín ré, sì gbàdúrà fún àwọn tí ó kégàn yín. **29** Ení tí ó bá sì lù ó ní èrèké kan, yí kejì sì i pèlú; àti éni tí ó gba agbádá rẹ, má şe dá a dúró láti gba èwù àwòtélè rẹ pèlú. **30** Sì fí fún gbogbo éni tí ó tóro lódò rẹ; lódò éni tí ó sì kó ọ ní ẹrù, má sì şe padà béké. **31** Gégé bí èyin sì tì fé kí èniyàn şe sí yín, kí èyin sì şe béké sì wón pèlú. **32** “Njé bí èyin bá fé àwọn tí ó fé yín, opé kí ni èyin ní? Àwọn eléşè pèlú ní şe béké gége. **34** Bí èyin bá fí fún éni tì èyin ní retí láti rí gbà padà, opé kín ni èyin ní? Àwọn eléşè pèlú ní yá eléşè, kí wón lè gba ìwòn béké padà. **35** Şùgbón kí èyin fé àwọn ọtá yín kí e sì şoore, kí èyin sì yá ẹlòmíràñ, kí èyin má şe retí láti rí nìkan gbà padà; èrè yín yóò sì pò, àwọn ọmọ Ọgá-ògo ni a ó sì maa pè yín: nítorí tí ó şe rere fún aláìmoore àti

fún eni búburú. **36** Njé kí èyin ní àánú, gégé bí Baba yín sì ti ní àánú. **37** “E má şe dá ni léjó, a kí yóò sì dá yín léjó: e má şe dá ni lébi, a kí yóò sì dá yín lébi: e dáríjì, a ó sì dáríjì yín. **38** E fi fún ni, a ó sì fi fún yín; òsùwòn dáradára, àkìmólè, àti àmìpò, àkúnwósílè, ni a ó wón si àyà yín: nítorí òsùwòn náà tí èyin fi wón, òun ni a ó padà fi wón fún yín.” **39** Ó sì pa òwe kan fún wón wí pé, “Afójú ha lè şe amònà afójú bí? Àwọn méjèjì kó ni yóò şubú sínú ihò bí? **40** Eni tí a ní kó kí í ju olükó rè lọ: şùgbón olükülükù eni tí a bá kó dáradára, yóò dàbí olükó rè. **41** “Èetiše tí ìwo fi ní wo èrún igi tí ní bẹ́ ní ojú arákùnrin rẹ, şùgbón ìwo kò kíyèsi ìtì igi tí ní bẹ́ ní ojú ara rẹ? **42** Tàbí ìwo ó ti şe lè wí fún arákùnrin rẹ pé, ‘Arákùnrin, jé kí èmi yọ́ èrún igi tí ní bẹ́ lójú rẹ,’ nígbà tí ìwo tìkára rẹ kò kíyèsi ìtì igi tí ní bẹ́ lójú rẹ? Ìwo àgàbàgebè, kókó yọ́ ìtì igi jáde kúrò lójú ara rẹ ná, nígbà náà ni ìwo ó sì tó ríran gbangba láti yọ́ èérún igi tí ní bẹ́ lójú arákùnrin rẹ kúrò. **43** “Nítorí igi rere kí í so èso búburú; béké ni igi búburú kí í so èso rere. **44** Olükülükù igi ni a ní fi èso rè mò ọn; nítorí lórí ègún òşùşú, èniyàn kí í ká èso ọpòtó béké ni lórí ègún ọgàn a kí í ká èso àjàrà. **45** Èniyàn rere láti inú yàrá ìṣúra rere ọkàn rẹ ní mú ohun rere jáde wá; àti èniyàn búburú láti inú ìṣúra búburú ọkàn rẹ ní í mú ohun búburú jáde wá: nítorí láti inú ẹkúnréré ọkàn ní ẹnu ti máa sọ jáde. **46** “Nítorí náà, èéše tí èyin ní pè mí ní, ‘Olúwa, Olúwa,’ tí èyin kò sì şe ohun tí mo wí? **47** Enikéni tí ó tò mí wá, tí ó sì ní gbó ọrò mi, tí ó sì ní şe é, èmi yóò fi eni tí ó jọ hàn yín. **48** Ó jọ ọkùnrin kan, tí ó kó ilé, tí ó sì wa ilè jìn, tí ó sì fi ìpìlè sọlè lórí àpáta, nígbà tí kíkún omi sì dé, ìgbì omi

kòlu ilé náà, kò sì lè mì ín nítorí tí a fi ìpìlè rẹ solè lórí àpáta. **49** Ṣùgbón eni tí ó gbó, tí kò sì şe é, ó dàbí ọkùnrin tí ó kó ilé sí orí ilé láiní ìpìlè; nígbà tí ìgbì omi kòlù ú, lógán, ó sì wó; wíwó ilé náà sì pò púpò.”

7 Nígbà tí ó sì parí gbogbo ọrò rẹ fun àwọn ènìyàn, ó wọ Kapernaumu lọ. **2** Ọmọ ọdò balógun ọrún kan, tí ó ṣòwón fún un, şàìsàn, ó sì ní kú lọ. **3** Nígbà tí ó sì gbúròó Jesu, ó rán àwọn àgbàgbà Júù sí i, ó ní bè é pé kí ó wá mú ọmọ ọdò òun láradá. **4** Nígbà tí wón sì dé ọdò Jesu, wón fi ìtara bè é, pé, “Ó yẹ ní eni tí òun ìbá şe èyí fún. **5** Nítorí tí ó féràn orílè-èdè wa, ó sì ti kó Sinagògu kan fún wa.” **6** Jesu sì ní bá wọn lọ. Nígbà tí kò sì jìn sí etí ilé mó, balógun ọrún náà rán àwọn ọré sí i, pé, “Olúwa, má şe yọ ara rẹ lénu, nítorí tí èmi kò yẹ tí ìwọ ìbá fi wọ abé òrùlé mi. **7** Nítorí náà èmi kò sì rò pé èmi náà yẹ láti tò ó wá, ṣùgbón sọ ní gbólóhùn kan, a ó sì mú ọmọ ọdò mi láradá. **8** Nítorí èmi náà pèlú jé eni tí a fi sí abé àṣe, tí ó ní ọmọ-ogun léyìn mi, mo sì wí fún ọkan pé, ‘Lọ,’ a sì lọ; àti fún òmíràn pé, ‘Wá,’ a sì wá; àti fún ọmọ ọdò mi pé, ‘Şe èyí,’ a sì şe é.” **9** Nígbà tí Jesu gbó nñkan wònyí, enu sì yà, ó sì yípadà sí ijọ ènìyàn tí ní tò ó léyìn, ó wí pé, “Mo wí fún yín pé èmi kò rí irú ìgbàgbó nílá bí èyí nínú àwọn ènìyàn Israéli.” **10** Nígbà tí àwọn onisé sì padà sí ilé, wón bá ọmọ ọdò náà tí ní şàìsàn, ara rẹ ti dá. **11** Ní ọjó kejì, ó lọ sì ìlú kan tí a ní pè ní Naini, àwọn púpò nínú àwọn ọmọ-èyìn rẹ sì ní bá a lọ àti ọpò ijọ ènìyàn. **12** Bí ó sì ti súnmọ enu ibodè ìlú náà, sì kiyési i, wón ní gbé òkú ọkùnrin kan jáde, ọmọ kan şoşo náà tí iyá rẹ bí, ó sì jé opó: ọpò ijọ ènìyàn ìlú náà sì wà pèlú rẹ. **13** Nígbà tí Olúwa sì rí i, àánú rẹ şe é, ó sì wí fún

un pé, “Má sokún mó.” **14** Ó sì wá, ó sì fi ọwó tó pósí náà: àwọn tí ní rù ú dúró jé. Ó sì wí pé, “Ọdómọkùnrin, mo wí fún ọ, dìde!” **15** Eni tí ó kú náà sì dìde jókòó, ó bèrè sí i fohùn. Ó sì fà á lé ịyá rẹ́ lówó. **16** Èrù sì ba gbogbo wọn: wón sì yin Ọlórun lógo, pé, “Wòlù nílá dìde nínú wa,” àti pé, “Ọlórun sì wá bẹ́ àwọn ènìyàn rẹ́ wò!” **17** Òkìkí rẹ́ sì kàn ní gbogbo Judea, àti gbogbo agbègbè tí ó yí i ká. **18** Àwọn ọmọ-èyìn Johanu sì sọ gbogbo nñkan wònyí fún un. **19** Nígbà tí Johanu sì pe àwọn méjì nínú àwọn ọmọ-èyìn rẹ́, ó rán wọn sódò Olúwa, wí pé, “Ìwọ ni eni tí ní bò, tàbí kí a mágá retí ẹlòmíràń?” **20** Nígbà tí àwọn ọkùnrin náà sì dé ọdò rẹ́, wón wí pé, “Johanu onítèbomí rán wa sódò rẹ́, pé, ‘Ìwọ ni eni tí ní bò, tàbí kí a mágá retí ẹlòmíràń?’” **21** Ní wákàtí náà, ó sì şe ìmúláradá ọpòlòpò ènìyàn nínú àìsàn, àti ààrùn, àti èmí búburú; ó sì fi ìríran fún ọpòlòpò àwọn afójú. **22** Jesu sì dáhùn ó wí fún wọn pé, “Ẹ padà lọ, ẹ ròyìn nñkan tí ẹyin rí, tí ẹyin sì gbó fún Johanu: àwọn afójú ní ríran, àwọn amúnkùn ún rìn, a sọ àwọn adéte di mímó, àwọn adití ní gbórò, a ní jí àwọn òkú dìde, àti fún àwọn òtòṣì ni à ní wàásù ịyìnrere. **23** Alábùkún fún sì ni ẹnikéni tí kò kósé lára mi.” **24** Nígbà tí àwọn onisé Johanu padà lọ, ó bèrè sí í sọ fún ịjọ ènìyàn ní ti Johanu pé, “Kí ni ẹyin jáde lọ sí ijù lọ wò? Ewéko tí aféfẹ́ ní mì? **25** Șùgbón kín ni ẹyin jáde lọ wò? Ọkùnrin tí a wò ní aşo féléléfélé? Wò ó, àwọn tí á wò ní aşo ògo, tí wón sì ní jayé, ní bẹ́ ní ààfin ọba! **26** Șùgbón kí ni ẹyin jáde lọ wò? Wòlù? Lóòótó ni mo wí fún yín, ó sì ju wòlù lọ! **27** Èyí yí ni eni tí a ti kòwé nítorí rẹ́ pé: ““Wò ó, èmi yóò rán onisé mi sítwájú rẹ́; eni tí yóò tún ọnà rẹ́ şe nítwájú

re.’ **28** Mo wí fún yín nínú àwọn tí a bí nínú obìnrin, kò sí wòlî tí ó pò ju Johanu Onítèbomi lọ, şùgbón eni tí ó kéré jùlo ní ijøba Olórun, ó pòjù ú lo.” **29** (Gbogbo àwọn ènìyàn tí ó gbó àti àwọn agbowó òde, wón dá Olórun láre, nítorí tí a fi ìtèbomi Johanu tè wọn bọ mi. **30** Şùgbón àwọn Farisi àti àwọn amòfin kọ ète Olórun fún ara wọn, a kò bamitiisi wọn lódò rẹ.) **31** Jesu sì wí pé, “Kí ni èmi ìbá fi àwọn ènìyàn ìran yíí wé? Kí ni wón sì jo? **32** Wón dàbí àwọn ọmọ kékeré tí ó jòkòó ní ibi ojà, tí wón sì ní kọ sí ara wọn, tí wón sì ní wí pé, “Àwa fòn fèrè fún yín, èyin kò jó, àwa sì şòfò fún yín, èyin kò sokún!” **33** Nítorí Johanu Onítèbomi wá, kò jẹ àkàrà, békè ni kò sì mu ọtí wáinì, èyin sì wí pé, ‘Ó ní èmí èṣù?’ **34** Ọmọ ènìyàn dé, ó ní jẹ, ó sì ní mu, èyin sì wí pé, ‘Wò ó, òjẹun, àti ọmùtí, ọré àwọn agbowó òde àti àwọn eléṣè!’ **35** Şùgbón ọgbón ni a dá láre nípasè ọmọ rẹ.” **36** Farisi kan sì rò ó kí ó wá bá òun jeun, ó sì wo ilé Farisi náà lọ ó sì jòkòó láti jeun. **37** Sì kíyèsì i, obìnrin kan wà ní ìlú náà, eni tí i se eléṣè, nígbà tí ó mò pé Jesu jòkòó, ó ní jeun ní ilé Farisi, ó mú şágó kékeré alabasita òróró ìkunra wá, **38** Ó sì dúró tì í lèbàá èṣè rẹ léyìn, ó ní sokún, ó sì bérè sí i fi omijé wè é ní ẹsè, ó sì ní fi irun orí rẹ nù ún nù, ó sì ní fi ẹnu kò ó ní ẹsè, ó sì ní fi òróró kùn wón. **39** Nígbà tí Farisi tí ó pè é sì rí i, ó wí nínú ara rẹ pé, “Okùnrin yíí ìbá şe wòlî, ìbá mọ eni àti irú eni tí obìnrin yíí jé tí ní fi ọwó kàn an, nítorí eléṣè ni.” **40** Jesu sì dálùn, ó wí fún un pé, “Simoni, Mo ní ohun kan sọ fún ọ.” Ó sì dálùn pé, “Olùkó máa wí.” **41** “Ayánilówó kan wà tí ó ní ajigbèsè méjì: ọkan jẹ é ní èédégbèta owó idẹ, èkejì sì jẹ é ní àádóta. **42** Nígbà tí wọn

kò sì ní ohun tí wọn ó san, ó dáríjì àwọn méjèèjì. Wí nínú àwọn méjèèjì, ta ni yóò fé e jù?” **43** Simoni dáhùn wí pé, “Mo şe bí eni tí ó dáríjì jù ni.” Jesu wí fún un pé, “Ìwọ ti dájó náà dáradára.” **44** Ó sì yípadà sí obìnrin náà, ó wí fún Simoni pé, “Wo obìnrin yi? Èmi wọ ilé rẹ, ìwọ kò fi omi wẹ ẹsẹ fún mi: şùgbón, omijé rẹ ni ó fi ní ròjò sí mi lésẹ irun orí ni ó fi ní nù wón nù. **45** Ìwọ kò fi ifenukonu fún mi: şùgbón òun, nígbà tí mo ti wọ ilé, kò dékun ẹnu fifí kò mí lésẹ. **46** Ìwọ kò fi òróró pa mí lórí, şùgbón òun ti fi òróró pa mí lésẹ. **47** Njé mo wí fún ọ, A dárí ẹsẹ rẹ tí ó pọ jí í: nítorí tí ó ní ifé púpọ: eni tí a sì dárí díè jí, òun náà ni ó ní ifé díè.” **48** Ó sì wí fún un pé, “A dárí ẹsẹ rẹ jí ó!” **49** Àwọn tí ó bá a jókòó jẹun sì bérẹ sí í rò nínú ara wọn pé, “Ta ni èyí tí ní dárí ẹsẹ ji ni pèlú?” **50** Ó sì dáhùn wí fún obìnrin náà pé, “Ìgbàgbó rẹ gbà ó là, máa lọ ní àlàáfia.”

8 Ó sì şe léyìn náà, tí ó ní lá gbogbo ìlú àti ìletò kojá lọ, ó ní wàásù, ó ní ròyìn ayò ijøba Olórun. Àwọn méjìlá sì ní bẹ lóqdò rẹ, **2** àti àwọn obìnrin kan, tí a ti mú láradá kúrò lówó àwọn èmí búburú àti nínú àìlera wọn, Maria tí a ní pè ní Magdalene, lára eni tí èmí èsù méje ti jáde kúrò. **3** Àti Joanna aya Kusa tí í şe ìrójú Herodu, àti Susana, àti àwọn púpọ mìíràn, tí wón ní şe ìránsé fún un nínú ohun iní wọn. **4** Nígbà tí òpò ijø ènìyàn péjopò, àwọn ènìyàn láti ìlú gbogbo sì tò ó wá, ó fi òwe bá wọn sòrò pé, **5** “Afúnrúgbìn kan jáde lọ láti fún irúgbìn rẹ: bí ó sì ti ní fúnrúgbìn, díè bó sì ẹbá ọnà, a sì tè é mó�è, àwọn eyẹ ojú òrun sì şà á je. **6** Òmíràn sì bó sórí àpáta; bí ó sì ti hù jáde, ó gbẹ nítorí tí kò ní omi. **7** Òmíràn sì bó sínú ègún; ègún sì dàgbà pèlú rẹ sókè, ó sì fún un pa. **8** Òmíràn sì bó sí ilè

rere, ó sì hù sókè, ó sì so èso ọrọrún ju èyí ti a gbin lo.” Nígbà tí ó sì wí nñkan wònyí tán, ó pariwo sókè pé, “Ení tí ó bá ní etí láti fi gbó, kí ó gbó!” 9 Àwọn ọmo-èyìn rè sì bi í léérè, pé, “Kí ni a lè mọ òwe yíí sí?” 10 Ó sì wí fún wọn pé, “Èyin ni a fi fún láti mọ ohun ijìnlè ijøba Olórun; sùgbón fún àwọn élòmíràn wọn yóò jé òwe, pé ní rí rí, “kí wọn má ba à rí, àti ní gbígbó kí ó má lè yé wọn.” 11 “Njé òwe náà ni èyí: irúgbìn ni ọrọ Olórun. 12 Àwọn ti èbá ọnà ni àwọn tí ó gbó nígbà náà ni èṣù wá ó sì mú ọrọ náà kúrò ní ọkàn wọn, kí wọn má ba à gbàgbó, kí a sì gbà wón là. 13 Àwọn ti orí àpáta ni àwọn, tí wón gbó, wón fi ayò gba ọrọ náà, àwọn wònyí kò sì ní gbòngbò, wón á gbàgbó fún sá à díè; nígbà ìdánwò, wón á padà séyìn. 14 Àwọn tí ó bó sínú ègún ni àwọn, tí wón gbó tán, wón ti n lọ, wọn a sì fi ịtójú àti ọrọ àti ịrora ayé fún un pa, wọn kò sì lè so èso àsogbó. 15 Sùgbón ti ilè rere ni àwọn tí wón fi ọkàn ọtító àti rere gbó ọrọ náà, wón diímú ṣinṣin, wón sì fi sùúrù so èso. 16 “Kò sì ẹnikéni, nígbà tí ó bá tán fitílà tan, tí yóò fi ohun èlò bò ó mólè, tàbí tí yóò gbé e sábé àkéte; bí kò şe kí ó gbé e ka orí ọpá fitílà, kí àwọn tí n wọ ilé lè rí ìmólè. 17 Nítorí kò sì ohun tí ó fi ara sin, tí a kì yóò fihàn, tàbí ohun tí a fi pamó, ti a kì yóò sì mọ kí ó sì yọ sí gbangba. 18 Njé kí èyin maa kíyésára bí èyin ti n gbó: nítorí ẹnikéni tí ó bá ní, lówó rè ni a ó sì gba èyí tí ó şe bí òun ní.” 19 Nígbà náà ní ịyá rè àti àwọn arákùnrin rè tò ó wá, wọn kò sì lè súnmó ọn nítorí ọpò èníyàn. 20 Wón sì wí fún un pé, “Iyá rẹ àti àwọn arákùnrin rẹ dúró lóde, wọn fẹ́ rí ọ.” 21 Ó sì dáhùn wí fún wọn pé, “Iyá mi àti àwọn arákùnrin mi ni àwọn wònyí tí

wón n̄ gbó òrò Ọlórun, tí wón sì n̄ şe é.” **22** Ní ojó kan, ó sì wọ ọkò ojú omi kan lọ òun pèlú àwọn ọmọ-èyìn rẹ. O sì wí fún wọn pé, “E jé kí a rékojá lọ sí ìhà kejì adágún.” Wón sì şíkò láti lọ. **23** Bí wón sì ti n̄ lọ, ó sun; ijì n̄lá sì dé, ó n̄ fé lójú adágún; omi si wọ inú ọkò, wón sì wà nínú ewu. **24** Wón sì tò ó wá wón sì jí i, wí pé, “Olùkó, Olùkó, àwa yóò şègbél!” Nígbà náà ni ó dìde, ó sì bá ijì líle àti ríru omi wí; wón sì dúró, ìdákéróró sì dé. **25** Ó sì wí fún wọn pé, “Ìgbàgbó yín dà?” Bí èrù ti n̄ ba gbogbo wọn, tí hà sì n̄ şe wón, wón n̄ bi ara wọn pé, “Irú ọkùnrin wo ni èyí, nítorí ó bá ijì líle àti ríru omi wí, wón sì gbó tirè?” **26** Wón sì gúnlè ní ilè àwọn ará Gadara, tí ó kojú sí Galili. **27** Nígbà tí ó sì sòkalè, ọkùnrin kan pàdé rẹ léyìn ìlú náà, tí ó ti ní àwọn ẹmí èṣù fún ìgbà pípẹ, tí kí í wọ aşo, béké ni kí í jókòdó ní ilé kan, bí kò şe ní ibojì. **28** Nígbà tí ó rí Jesu, ó ké, ó wólè níwájú rẹ, ó wí lóhùn rara, pé, “Kí ni mo ní í şe pèlú rẹ, Jesu, ìwo Ọmo Ọlórun Ọgá-ògo? Èmi béké ó má şe dá mi lóró.” **29** (Nítorí tí ó ti wí fún ẹmí àìmọ náà pé, kí ó jáde kúrò lára ọkùnrin náà. Nígbàkígbà ni ó n̄ mú un: wọn a sì fi ẹwòn àti şékéşekè dè é; a sì ja gbogbo ìdè náà, ẹmí èṣù náà a sì darí rẹ sí ijù). **30** Jesu sì bi í pé, “Kí ni orúkọ rẹ?” Ó sì dálùn pé, “Ligioni,” nítorí ẹmí èṣù púpò ni ó wa nínú rẹ. **31** Wón sì béké é pé, kí ó má şe rán wọn lọ sínú ọgbun. (*Abyssos g12*) **32** Agbo élédè púpò sì n̄ béké níjé lórí òkè: wón sì béké é kí ó jé kí àwọn wọ inú wọn lọ. Ó sì gba fún wọn. **33** Nígbà tí àwọn ẹmí èṣù sì jáde kúrò lára ọkùnrin náà, wón sì wọ inú àwọn élédè lọ. Agbo élédè sì tú ka, wón sì súré ró giirì sòkalè sì béké odò béké sínú adágún náà, wón sì rì sínú rẹ. **34** Nígbà tí àwọn tí n̄

bó wọn rí ohun tí ó şelè, wón sá, wón sì lọ, wón sì ròyìn
ní ìlú àti ní ilè náà. **35** Nígbà náà ni wón jáde lọ wo ohun
náà tí ó şelè, wón sì tọ Jesu wá, wón sì rí ọkùnrin náà,
lára ẹni tí àwọn ẹmí èṣù ti jáde lọ, ó jómò lébáá ẹsè Jesu,
ó wọ aşo, iyé rẹ sì bó sí ipò: èrù sì bà wón. **36** Àwọn tí ó
rí i ròyìn fún wọn bí ó ti şe mú ẹni tí ó ní ẹmí èṣù náà
láradá. **37** Nígbà náà ni gbogbo ènìyàn láti ilè Gadara yíká
bè é pé, kí ó lọ kúrò lódò wọn; nítorí èrù bà wón gidigidi.
Ó sì bó sínú ọkò ojú omi, ó si kúrò. **38** Njé ọkùnrin náà tí
ẹmí èṣù jáde kúrò lára rẹ, bè é kí òun lè máa bá a gbé:
şùgbón Jesu rán an lọ, wí pé, **39** “Padà lọ sí ilé rẹ, kí o sì
sọ ohun tí Ọlórun şe fún ọ bí ó ti pò tó.” Ó sì lọ, o sì ní
ròyìn ka gbogbo ìlú náà bí Jesu ti şe ohun nílá fún òun tó.
40 Ó sì şe, nígbà tí Jesu padà lọ, àwọn ènìyàn téwógbà á;
nítorí tí gbogbo wọn ti ní retí rẹ. **41** Sì kíyési i, ọkùnrin
kan tí a ní pè ní Jairu, ọkan nínú àwọn olórí Sinagogu wá;
ó sì wólè lébáá ẹsè Jesu, ó bè é pé, kí ó wá sí ilé òun, **42**
nítorí ó ní ọmọbìnrin kan şoso, ọmọ ìwòn ọdún méjilá,
ti ó ní kú lọ. Bí ó sì ti ní lọ àwọn ènìyàn ko fun ni ààyè.
43 Obìnrin kan tí ó sì ní ìsun ẹjè láti ịgbà ọdún méjilá,
tí ó ná ohun gbogbo tí ó ní fún àwọn onísègùn, tí kò sì
sí ẹníkan tí ó lè mú un láradá, **44** Ó wá sí ẹyìn rẹ, ó fi
ọwó tó ịsétí aşo rẹ; lógán ni ìsun ẹjè rẹ sì ti gbẹ. **45** Jesu
sì wí pé, “Ta ni ó fi ọwó kàn mí?” Nígbà tí gbogbo wọn
sé Peteru àti àwọn tí ó wá pèlú rẹ sọ pé, “Olùkó, àwọn
ènìyàn ko ní ààyè, wón sì ní kòlù ó, ìwò sì wí pé, Ta ni ó fi
ọwó kàn mi?” **46** Jesu sì wí pé, “Eníkan fi ọwó kàn mí:
nítorí tí èmí mò pé, àṣe jáde lára mi.” **47** Nígbà tí obìnrin
náà sì mò pé òun kò fi ara sin, ó wárìrì, ó wá, ó sì wólè

níwájú rè, ó sì sọ fún un lójú àwọn ènìyàñ gbogbo nítorí ohun tí ó şe, tí òun fi fi ọwó kàn án, àti bí a ti mú òun láradá lójukan náà. **48** Ó sì wí fún un pé, “Omòbìnrin, ìgbàgbó rẹ mú ọ láradá, máa lọ ní Àlàáffia.” **49** Bí ó sì ti ní sòrò lénu, èníkan ti ilé olórí Sinagogu wá, ó wí fún un pé, “Omòbìnrin rẹ kú; má yọ olùkóni lénu mó.” **50** Şùgbón nígbà tí Jesu gbó, ó dá a lóhùn, pé, “Má bérù: sá gbàgbó níkan, a ó sì mú un láradá.” **51** Şùgbón nígbà tí Jesu sì wọ ilé, kò jé kí èníkéni wolé, bí kò şe Peteru, àti Jakobu, àti Johanu, àti baba àti ịyá omòbìnrin náà. **52** Gbogbo wọn sì sokún, wón pohùnré ekún rẹ: ó sì wí fún wọn pé, “Ę má sokún mó; kò kú, sisùn ni ó sun.” **53** Wón sì fi í şefé, wón sá mó pé ó kú. **54** Nígbà tí ó sì sé gbogbo wọn mó òde, ó mú un lówó, ó sì wí pé, “Omòbìnrin, díde!” **55** Èmí rẹ sì padà bò, ó sì díde lógán: ó ní kí wọn fún un ní oúnje. **56** Ènu sì ya àwọn òbí rẹ: şùgbón ó kílò fún wọn pé, kí wọn má şe wí fún èníkan ohun tí a şe.

9 Ó sì pe àwọn ọmọ-èyìn rẹ méjìlá jọ, ó sì fún wọn ní agbára àti àşẹ lórí àwọn èmí èşù gbogbo, àti láti wo ààrùn sàñ. **2** Ó sì rán wọn lọ wàásù ijøba Ọlórun, àti láti mú àwọn ọlòkùnrùn láradá. **3** Ó sì wí fún wọn pé, “Ę má şe mú nñkan lówó fún àjò yín, ọpá, tàbí àpò tàbí àkàrà, tàbí owó, béké ni kí èyin má sì şe ní eward méjì. **4** Ní ilékílé tí èyin bá sì wò, níbéké ni kí èyin gbé, láti ibéké ni kí èyin sì ti jáde. **5** Iye àwọn tí kò bá si gbà yín, nígbà tí èyin bá jáde kúrò ní ılú náà, e gbó eruku ẹsẹ yín fún èrí sí wọn.” **6** Wón sì lọ, wón ní la iletò kojá wón sì ní wàásù ijìnrere, wón sì ní mú ènìyàñ láradá níbi gbogbo. **7** Herodu tetrarki gbó nñkan gbogbo èyí tí a şe láti ọdò rẹ wá: ó sì dààmú,

nítorí tí àwọn ẹlòmíràń ní wí pé, Johanu ni ó jínde kúrò nínú òkú, **8** Àwọn ẹlòmíràń sì wí pé Elijah ni ó farahàn; àwọn ẹlòmíràń sì wí pé, ọkan nínú àwọn wòlù àtijó ni ó jínde. **9** Herodu sì wí pé, “Johanu ni mo ti bé lórí, şùgbón ta ni èyí tí èmi ní gbó irú nìkan wònyí sí?” Ó sì ní fé láti rí i. **10** Nígbà tí àwọn aposteli sì padà dé, wón ròyìn ohun gbogbo fún un tí wón ti şe. Ó sì mú wón, lọ sí apá kan níbi tí a ní pè ní Betisaida. **11** Nígbà tí ọpọ ènìyàn sì mò, wón tèlé e: ó sì gbà wón, ó sì sòrọ ijọba Olórun fún wón; àwọn tí ó fé ìmúláradá, ni ó sì mú láradá. **12** Nígbà tí ojó bérè sí ròlè, àwọn méjìlá wá, wón sì wí fún un pé, “Tú ijọ ènìyàn ká, kí wón lè lọ sí iletò àti sì irlú yíká, kí wón lè wò, àti kí wón lè wá oúnje: nítorí ijù ni àwa sá wà níhín-ín.” **13** Şùgbón ó wí fún wón pé, “E fi oúnje fún wón je!” Wón sì wí fún un pé, “Àwa kò ní ju ịṣù àkàrà márùn-ún lọ, pèlú eja méjì: bí kò şe pé àwa lọ ra oúnje fún gbogbo àwọn ènìyàn wònyí.” **14** Nítorí àwọn ọkùnrin náà tó ịwòn ẹgbèrún márùn-ún ènìyàn. Ó sì wí fún àwọn ọmo-èyìn rè pé, “Kí wón mú wón jókòó légbègbé, ní àràádóta.” **15** Wón sì şe békè, wón sì mú gbogbo wón jókòó. **16** Nígbà náà ni ó mú ịṣù àkàrà márùn-ún, àti eja méjì náà, nígbà tí ó gbé ojú sókè ọrun, ó súre sì i, ó sì bù ú, ó sì fi fún àwọn ọmo-èyìn rè, kí wón gbé e kalè níwájú àwọn ènìyàn. **17** Wón sì je, gbogbo wón sì yo: wón sha agbòn méjìlá jo nínú àjékù tí ó kù. **18** Ó sì şe, nígbà tí ó ku òun nìkan ó gbàdúrà, àwọn ọmo-èyìn rè sì wà lódò rè: ó sì bi wón pé, “Ta ni àwọn ènìyàn ní fi mí pè?” **19** Wón sì dákùn wí pé, “Johanu Onítèbomi; şùgbón ẹlòmíràń ní Elijah ni, àti àwọn ẹlòmíràń wí pé, ọkan nínú àwọn wòlù àtijó ni ó

jínde.” **20** Ó sì bi wón pé, “Şùgbón ta ni èyin n̄ fi èmi pè?” Peteru sì dáhùn, wí pe, “Kristi ti Ọlórun.” **21** Ó sì kìlò fún wón, pé, kí wón má şe sọ èyí fún enìkan. **22** Ó sì wí pé, “Ọmọ ènìyàn yóò jìyà ohun púpò, a ó sì kò ọ láti ọdò àwọn alàgbà, olórí àlùfáà àti láti ọdò àwọn akòwé, a ó sì pa á, ní ojó këta a ó sì jí i dìde.” **23** Ó sì wí fún gbogbo wón pé, “Bí enìkan bá n̄ fé láti mágá tò mí léyìn, kí ó sé ara rè, kí ó sì gbé àgbélébùú rè ní ojó gbogbo, kí ó sì mágá tò mí léyìn. **24** Nítorí enikéni tí ó bá fé gba ọkàn rè là, yóò sọ ọ nù: şùgbón enikéni tí ó bá sọ ọkàn rè nù nítorí mi, òun náà ni yóò sì gbà á là. **25** Nítorí pé èrè kín ni fún ènìyàn, bí ó jèrè gbogbo ayé, tí ó sì sọ ara rè nù tàbí kí ó fi şòfò. **26** Nítorí enikéni tí ó bá tijú mi, àti ọrò mi, òun ni Ọmọ Ènìyàn yóò tijú rè nígbà tí ó bá dé inú ògo tirè, àti ti baba rè, àti ti àwọn angéli mímó. **27** “Şùgbón èmi wí fún yín nítòótó, élòmíràñ dúró níhìn-ín yíí, tí kí yóò rí ikú, tití wón ó fi rí ijøba Ọlórun.” **28** Ó sì şe bí ìwòn ojó méjọ léyìn ọrò wònyí, ó mú Peteru àti Johanu àti Jakòbu, ó gun orí okè lọ láti lọ gbàdúrà. **29** Bí ó sì ti n̄ gbàdúrà, àwò ojú rè yípadà, aşo rè sì funfun gbòò, **30** Sì kíyèsì i, àwọn ọkùnrin méjì, Mose àti Elijah, wón n̄ bá a sòrò, **31** tí wón fi ara hàn nínú ògo, wón sì n̄ sòrò ikú rè, tí òun yóò şe parí ní Jerusalemu. **32** Şùgbón ojú Peteru àti ti àwọn tí n̄ bé lódò rè wúwo fún oorun. Nígbà tí wón sì tají, wón rí ògo rè, àti ti àwọn ọkùnrin méjèjì tí ó bá a dúró. **33** Ó sì şe, nígbà tí wón lọ kúrò lódò rè, Peteru wí fún Jesu pé, “Olùkó, ó dára fún wa kí a mágá gbé ìlhín yíí, jé kí àwa pa àgó méta, ọkan fún ìwò, àti ọkan fún Mose, àti ọkan fún Elijah.” (Kò mo èyí tí òun n̄ wí.) **34** Bí ó ti n̄ sọ báyíí, ìkùùkuu kan wá, ó

síji bò wón: èrù sì bà wón nígbà tí wón ní wó inú ìkùùkuu lọ. **35** Ohùn kan sì ti inú ìkùùkuu wá wí pé, “Èyí yíí ni àyànfé ọmọ mi: e máa gbó tirè.” **36** Nígbà tí ohùn náà sì dáké, Jesu níkan ʂoʂo ni a rí. Wón sì pa á mó, wọn kò sì sọ ohunkóhun tí wón rí fún ẹnikéni ní ojó wònyí. **37** Ó sì şe, ní ojó kejì, nígbà tí wón sòkalè wá láti orí òkè, ọpò àwọn èníyàn wá pàdé rè. **38** Sì kíyèsi i, ọkùnrin kan nínú ijọ èníyàn kígbé sókè pé, “Olùkó mo bẹ́ ó, wo ọmọ mi: nítorí ọmọ mi kan ʂoʂo náà ni. **39** Sì kíyèsi i, èmí èṣù a máa mú un, a sì máa kígbé lójì; a sì máa nà án tàngtàn tití yóò fi yọ ifofó lénu, a máa pa á lára, kì í tilè ní fé fi í sìlè lọ. **40** Mo sì bẹ́ àwọn ọmọ-èyìn rẹ láti lé e jáde: wọn kò sì lè şe é.” **41** Jesu sì dáhùn pé, “Ìran aláigbàgbó àti àrékérekè, èmi ó ti bá yín gbé pé tó? Èmi yóò sì ti şe sùúrù fún yín pé tó? Fa ọmọ rẹ wá níhìn-ín yíí.” **42** Bí ó sì ti ní bò, èmí èṣù náà gbé e şánlè, ó sì nà án tàngtàn. Jesu sì bá èmí àìmó náà wí, ó sì mú ọmọ náà láradá, ó sì fà á lé baba rẹ lówó. **43** Ènu sì ya gbogbo wọn sí işé titóbi Ọlórùn, şìgbón nígbà tí hà sì ní şe gbogbo wọn sí ohun gbogbo tí Jesu şe, ó wí fún àwọn ọmọ-èyìn rẹ pé, **44** “E jé kí ọrò wònyí wò yín létí, nítorí a ó fi Ọmọ Èníyàn lé àwọn èníyàn lówó.” **45** Şìgbón ọrò náà kò yé wọn, ó sì şú wọn lójú, bẹ́ ni wọn kò sì mò ọn: èrù sì ní bà wón láti békérè idí ọrò náà. **46** Iyàn kan sì dìde láàrín wọn, ní ti eni tí yóò şe olórí nínú wọn. **47** Nígbà tí Jesu sì mọ èrò ọkàn wọn, ó mú ọmọdé kan, ó gbé e jókòó lódò rẹ. **48** Ó sì wí fún wọn pé, “Ẹnikéni tí ó bá gba ọmọdé yíí nítorí orúkọ mi, ó gbà mí: àti ẹnikéni tí ó bá gbà mí, ó gba eni tí ó rán mi: nítorí eni tí ó bá kéré jù nínú gbogbo yín, òun náà ni yóò pòjù.” **49** Johanu sì dáhùn ó sì wí fún

un pé, “Olùkó, àwa rí ènìkan ó ní fi orúkó rẹ lé àwọn ẹmí èṣù jáde; àwa sì dá a lékun, nítorí tí kò bá wa tò ó léyìn.”

50 Jesu sì wí fún un, pé, “Má ẹe dá a lékun mó: nítorí eni tí kò bá lòdì sí i yín, ó wà fún yín.” **51** Nígbà tí ojó àti gbà á sókè ní súnmó, ó pinnu láti lọ sí Jerusalemu. **52** Ó sì rán àwọn ìrásé lọ sí iwájú rẹ. Nígbà tí wón sì lọ wón wọ ìletò kan tí í ẹe ti ará Samaria láti pèsè sìlè dè é. **53** Wọn kò sì gbà á, nítorí pé ó ní lọ sí Jerusalemu. **54** Nígbà tí àwọn ọmọ-èyìn rẹ Jakobu àti Johanu sì rí i, wón ní, “Olúwa wa, jé kí a pe iná láti ọrun wá, kí a sì pa wón run, bí Elijah ti ẹe?” **55** Șùgbón Jesu yípadà, ó sì bá wọn wí. **56** Léyìn náà Jesu àti àwọn ọmọ-èyìn rẹ sì lọ sí ìletò mìíràn. **57** Bí wón ti ní lọ lónà, ọkùnrin kan wí fún un pé, “Olúwa, Èmi ní fẹ láti maa tò ó léyìn ní ibikíbi tí ịwọ bá ní lọ.” **58** Jesu sì wí fún un pé, “Àwọn kòlòkòlò ní ihò, àwọn eyẹ ojú ọrun sì ní ịté; șùgbón Ọmọ Ènìyàn kò ní ibi tí yóò fi orí rẹ lé.” **59** Ó sì wí fún elòmíràn pé, “Máa tò mí léyìn.” Șùgbón èyí wí fún un pé, “Olúwa, jé kí èmi lọ sìnkú baba mi ná.” **60** Jesu sì wí fún un pé, “Jé kí àwọn ọkú maa sìnkú ara wọn, șùgbón ịwọ lọ kí o sì maa wàásù ijọba Olórun.” **61** Elòmíràn sì wí fún un pé, “Olúwa, èmi yóò tò ó léyìn șùgbón jé kí n kókó lọ dágberé fún àwọn ará ilé mi.” **62** Jesu sì wí fún un pé, “Kò sì ẹni, tí ó fi ọwó rẹ lé ohun èlò ịtulè, tí ó sì wo ẹyìn, tí ó yẹ fún ijọba Olórun.”

10 Léyìn nìkan wònyí, Olúwa sì yan méjìléláàádórin ọmọ-èyìn mìíràn pèlú, ó sì rán wọn ní méjì méjì lọ şáájú rẹ, sí gbogbo ịlú àti ibi tí òun tìkára rẹ yóò sì dé. **2** Ó sì wí fún wọn pé, “Ikórè pò, șùgbón àwọn alágbàṣe kò tó nìkan, nítorí náà e bé Olúwa ikórè, kí ó lè rán àwọn

alágbàṣe sínú ìkórè rẹ. 3 Ἐ μú ḥnà yín pòn: sá wò ó, èmi rán yín lọ bí ọdó-àgùntàn sáàrín ìkookò. 4 Ἐ má ṣe mú àpò, e má ṣe mú àpamówó, tàbí bátà: e má sì ṣe kí enikéni lónà. 5 “Ní ilékílé tí èyin bá wò, kí e kó wí pé, ‘Àlàáffà fún ilé yíl!’ 6 Bí ḥomø àlàáffà bá sì wà níbè, àlàáffà yín yóò bá lé e: ṣùgbón bí kò bá sí, yóò tún padà sódò yín. 7 Ἐ dúró sínú ilé náà, kí e máa je, kí e sì máa mu ohunkóhun tí wón bá fi fún yín, nítorí ọyà alágbàṣe tó sí i. Ἐ má ṣe lọ láti ilé dé ilé. 8 “Ìlukílùú tí èyin bá wò, tí wón bá sì gbà yín, e je ohunkóhun tí a bá gbé ka iwájú yín. 9 Ἐ sì mú àwọn aláisàn tí ní bẹ nínú rẹ láradá, kí e sì wí fún wọn pé, ‘Ìjọba Ọlórun kù sí dèdè sí yín!’ 10 Ṣùgbón ní ìlukílùú tí èyin bá sì wò, tí wọn kò bá sì gbà yín, nígbà tí èyin bá sì jáde ní ìgboro ìlú náà, kí èyin sì wí pé, 11 ‘Eruku ìlú yín tí ó kù sí wa lésè, a gbòn ón sílè fún yín! Ṣùgbón e mọ èyí pé, ìjọba Ọlórun kù sí dèdè.’ 12 Ṣùgbón mo wí fún yín, yóò sàn fún Sodomu ní ojó náà, ju fún ìlú náà lọ. 13 “Ègbé ni fún ìwo, Korasini! Ègbé ni fún ìwo Betisaida! Nítorí ibá ṣe pé a ti ṣe isé agbára tí a ṣe nínú yín, ní Tire àti Sidoni, wọn ibá ti ronúpìwàdà lójó pípē séyìn, wọn ibá sì jòkòó nínú aṣo ọfò àti nínú eérú. 14 Ṣùgbón yóò sàn fún Tire àti Sidoni nígbà idájó jù fún yín lọ. 15 Àti ìwo, Kapernaumu, a ó ha gbé ọ ga dé òkè ọrun? A ó rẹ ó sílè dé isà òkú. (**Hadēs g86**) 16 “Eni tí ó bá gbó tiyín, ó gbó tèmi. Eni tí ó bá sì kò yín, ó kò mi. Eni tí ó bá sì kò mi, ó kò eni tí ó rán mi.” 17 Àwọn àádórin náà sì fí ayò padà, wí pé, “Olúwa, àwọn èmí èṣù tilè foríbalè fún wa ní orúkọ rẹ.” 18 Ó sì wí fún wọn pé, “Èmí rí Satani ṣubú bí mònàmóná láti ọrun wá. 19 Kíyèsi i, èmí fún yín ní àṣe láti té ejò àti àkéekèe móle,

àti lórí gbogbo agbára ọtá, kò sì sí ohun kan bí ó ti wù tí ó
ṣe, tí yóò pa yín lára. **20** Ṣùgbón kí e má ṣe yò nítorí èyí
pé, àwọn èmí ní foríbalè fún yín; ṣùgbón e kúkú yò, pé; a
kòwé orúkọ yín ní ọrun!” **21** Ní wákàtí kan náà Jesu yò
nínú ḥímí mímój o sì wí pé, “Mo dúpé lówó rẹ, Baba, Olúwa
ọrun àti ayé, pé, ìwọ pa nñkan wònyí mó kúrò lódò àwọn
ológbón àti amòye, ìwọ sì fi wón hàn fún àwọn ọmọ ọwó.
Béè ni, Baba, béké ni ó sá à yé ní ojú rẹ. **22** “Ohun gbogbo
ni a ti fi fún mi láti ọdò Baba mi; kò sì sí eni tí ó mo eni tí
ọmọ jé, bí kò ṣe Baba, àti ẹnikéni tí ó bá sì wu ọmọ láti fi í
hàn fún.” **23** Ó sì yípadà sí àwọn ọmọ-èyìn rẹ ní apá kan.
Ó ní, “Ìbùkún ni fún ojú tí ní rí ohun tí èyin ní rí. **24** Nítorí
mo wí fún yín, ọpò àwọn wòlù àti àwọn ọba ni ó ní fé láti
rí ohun tí èyin ní rí, wọn kò sì rí wọn, àti láti gbó ohun tí
èyin ní gbó, wọn kò sì gbó wọn.” **25** Sì kíyèsi i amòfin kan
dide, ó ní dán an wò, ó ní, “Olùkó, kín ni èmi ó ṣe kí èmi lè
jogún iyé àìnípèkun?” (*aiōnios g166*) **26** Ó sì bi í pé, “Kí ni a
kọ sínú ìwé òfin? Báwo ni ìwọ sì ti kà á?” **27** Ó sì dálhùn
wí pé, “Kí ìwọ fi gbogbo àyà rẹ, àti gbogbo ọkàn rẹ, àti
gbogbo agbára rẹ, àti gbogbo inú rẹ fé Olúwa Ọlórun
rẹ; àti, ‘Enìkejì rẹ bí ara rẹ.’” **28** Ó sì wí fún un pé, “Ìwó
dálhùn rere. ṣe èyí, ìwọ ó sì yé.” **29** Ṣùgbón ó ní fé láti da
ara rẹ láre, ó wí fún Jesu wí pé, “Ta ha sì ni enìkejì mi?”
30 Jesu sì dálhùn ó wí pé, “Ọkùnrin kan ní ti Jerusalemu
sòkalè lọ sì Jeriko, ó sì bó sí ọwó àwọn ọlósà; wón gbà
á ní aşo, wón sá a lóbé, wón sì fi sílè lọ ní àìpatán. **31**
Ní kòngé àkókò yí ni àlùfáà kan sì ní sòkalè lọ lónà náà.
Nígbà tí ó sì rí i ó kojá lọ níhà kejì. **32** Béè náà sì ni ọmọ
Lefi kan pèlú, nígbà tí ó dé ibè, tí ó sì rí i, ó kojá lọ níhà

kejì. **33** Şùgbón ará Samaria kan, bí ó ti ní re àjò, ó dé ibi tí ó gbé wà; nígbà tí ó sì rí i, àánú şe é. **34** Ó sì tò ó lọ, ó sì di ogbé rè, ó da òróró àti ọtí wâinì sí i, ó sì gbé e lé orí kétékété ti òun tìkára rè, ó sì mú un wá sí ilé èrò, a sì ní şe ìtójú rè. **35** Nígbà tí ó sì lọ ní ojó kejì, ó fi owó idé méjì fún olórí ilé èrò ó sì wí fún un pé, ‘Máa tójú rè; ohunkóhun tí ìwọ bá sì ná kún un, nígbà tí mo bá padà dé, èmi ó san án fún ọ.’ **36** “Nínú àwọn métèèta wònyí, ta ni ìwọ rò pé ó jé enìkejì eni tí ó bó sí ọwó àwọn olósà?” **37** Ó sì dáhùn wí pé, “Eni tí ó şàánú fún un ni.” Jesu sì wí fún un pé, “Lọ, kí o şe béké gége!” **38** Ó sì şe, bí wón ti ní lọ, o wọ iletò kan, obìnrin kan tí a ní pè ní Marta sì gbà á sí ilé rè. **39** Ó sì ní arábìnrin kan tí a ní pè ní Maria tí ó sì jókòó lébàá esè Olúwa, tí ó ní gbó ọrò rè. **40** Şùgbón Marta ní şe ịyọnú ohun púpò, ó sì tò ó wá, ó wí pé, “Olúwa, ìwọ kò sì bikítà sí ti arábìnrin mi pé ó fi mí sìlè láti máa níkan şe ìránṣé? Wí fún un kí ó ràn mí lówó.” **41** Şùgbón Olúwa sì dáhùn, ó sì wí fún un pé, “Marta, Marta, ìwọ ní şe àníyàn àti làálàá nítorí ohun púpò. **42** Şùgbón ohun kan ni a kò lè şe aláiní, Maria sì ti yan ipa rere náà tí a kò lè gbà lówó rè.”

11 Bí ó ti ní gbàdúrà ní ibi kan, bí ó ti dáké, ọkan nínú àwọn ọmo-èyìn rè wí fún un pé, “Olúwa, kó wa bí a ti ní gbàdúrà, bí Johanu ti kó àwọn ọmo-èyìn rè.” **2** Ó sì wí fún wọn pé, “Nígbà tí ẹyin bá ní gbàdúrà, e máa wí pé: “Baba wa tí ní bẹ́ ní ọrun, kí á bòwò fún orúkọ yín. Kí ịjọba yín dé, ifé tiyín ni kí a şe, bí i ti ọrun, béké ni ní ayé. **3** Fún wa ní oúnjé òòjó wa lójoojúmọ. **4** Kí o sì dárí ẹşè wa jì wá; nítorí àwa tìkára wa pèlú a máa dáríjì olukúlukù eni tí ó jé wá ní gbèsè, Má sì fà wá sínú ìdáñwò, şùgbón gbà wá

lówó Ἑνὶ búburú ni.” **5** Ó sì wí fún wọn pé, “Ta ni nínú yín tí yóò ní ḥoré kan, tí yóò sì tò ó lọ láàrín ḥogànjó, tí yóò sì wí fún un pé, ‘Oré, yá mi ní ḥisù àkàrà méta. **6** Nítorí ḥoré mi kan ti àjò dé sódò mi, èmi kò sì ní nnkan tí èmi ó gbé kalè níwájú rè.’ **7** Tí òun ó sì gbé inú ilé dáhùn wí fún un pé, ‘Má yø mí lénu, a ti sé ìlèkùn, àwọn ọmø mi si ní bø lórí Ἑní pèlú mi: èmi kò lè dìde fi fún o!’ **8** Mo wí fún yín, bí òun kò tilè ti fé dìde kí ó fi fún un nítorí tí í ḥe ḥoré rè, ṣùgbón nítorí àwùyánnu rè, yóò dìde, yóò sì fún un tó bí ó ti ní fé. **9** “Èmí sì wí fún yín, e béérè, a ó sì fi fún un yín; e wá kiri, èyin ó sì rí; e kànkùn, a ó sì sí i sìlè fún yín. **10** Nítorí Ἑnikéni tí ó bá béérè, ó rí gbà; Ἑni tí ó sì ní wá kiri, ó rí; àti Ἑni tí ó kànkùn ni a ó sí i sìlè fún. **11** “Ta ni baba nínú yín tí ọmø rè yóò béérè àkàrà lódò rè, tí yóò fún un ní òkúta? Tàbí bí ó béérè ejá, tí yóò fún un ní ejò? **12** Tàbí bí ó sì béérè èyin, tí yóò fún un ní àkéekè? **13** Ñjé bí èyin tí ó jé ènìyàn búburú bá mọ bí a ti í fi èbùn dáradára fún àwọn ọmø yín, mélòó mélòó ha ni Baba yín tí ní bø ní ḥorun yóò fi Èmí Mímó rè fún àwọn tí ó béérè lódò rè!” **14** Ó sì ní lé èmí èshù kan jáde, tí ó sì yadi. Nígbà tí èmí èshù náà jáde, odi sòrò; enu sì ya ìjø ènìyàn. **15** Ṣùgbón àwọn èlòmíràn nínú wọn wí pé, “Nípa Beelsebulu olórí àwọn èmí èshù ni ó fi ní lé àwọn èmí èshù jáde.” **16** Àwọn èlòmíràn sì ní dán an wò, wòn ní fé àmì lódò rè láti ḥorun wá. **17** Ṣùgbón òun mọ èrò inú wọn, ó wí fún wọn pé, “Gbogbo ìjøba tí ó ya ara rè ní ipá, ni a ní sọ di ahorò; ilé tí ó sì ya ara rè nípá yóò wó. **18** Bí Satani ba yapa sì ara rè, ijøba rè yóò ha ḥe dúró? Nítorí èyin wí pé, nípa Beelsebulu ni èmí fi ní lé àwọn èmí èshù jáde. **19** Bí ó ba ḥe

pé nípa Beelsebulu ni èmi fi ní lé àwọn èmí èṣù jáde, nípa ta ni àwọn ọmọ yín fi ní lé wọn jáde, nítorí náà àwọn ni yóò şe onídàájó yín. **20** Ṣùgbón bí ó bá şe pé nípa inka ọwó Olórun ni èmi fi ní lé àwọn èmí èṣù jáde, nìjé ijọba Olórun dé bá yín tán. **21** “Nígbà tí alágbara ọkùnrin tí ó ni ìhámóra bá ní şó ààfin rè, erù rè yóò wà ní àlàáfià. **22** Ṣùgbón nígbà tí eni tí ó ní agbára jù ú bá kòlù ú, tí ó sì ségun rè a gba gbogbo ìhámóra rè tí ó gbékèlé lówó rè, a sì pín ikógun rè. **23** “Eni tí kò bá wà pèlú mi, ó lòdì sí mi, eni tí kò bá sì bá mi kójopò, ó fónká. **24** “Nígbà tí èmí àìmó bá jáde kúrò lára èníyàn, a máa rìn kiri ní ibi gbígbẹ, a máa wá ibi ìsinmi; nígbà tí kò bá sì rí, a wí pé, ‘Èmi yóò padà lọ sí ilé mi ní ibi tí mo gbé ti jáde wá.’ **25** Nígbà tí ó bá sì dé, tí ó sì rí tí a gbá a, tí a sì şe é ní ọsó. **26** Nígbà náà ni yóò lọ, yóò sì mú èmí méje mìíràn tí ó burú ju òun tìkára rè lọ wá, wọn yóò wólé, wọn yóò sì máa gbé níbè, ịgbèyìn ọkùnrin náà yóò sì burú ju ìṣáájú rè lọ.” **27** Bí ó ti ní sọ nìkan wònyí, obìnrin kan gbóhùn rè sókè nínú ijọ, ó sì wí fún un pé, “Ibùkún ni fún inú tí ó bí o, àti ọmú tí iwo mu!” **28** Ṣùgbón òun wí pé, nítòótó, kí ó kúkú wí pé, “Ibùkún ni fún àwọn tí ní gbó ọrò Olórun, tí wón sì pa á mó!” **29** Nígbà tí ijọ èníyàn sì şùjọ sì ọdò rè, ó bérè sì wí pé, “Iran búburú ni èyí, wón ní wá àmì; a kì yóò sì fi àmì kan fún un bí kò şe àmì Jona wòlù! **30** Nítorí bí Jona ti jé àmì fún àwọn ará Ninefe, gégé béké ni Ọmọ Èníyàn yóò şe jé àmì fún ìran yíí. **31** Ọbabìnrin gúúsù yóò dìde ní ọjó ìdájó pèlú àwọn èníyàn ìran yíí, yóò sì dá wọn lébi: nítorí tí ó ti ìhà ipèkun ayé wá láti gbó ọgbón Solomoni: sì kíyési i, eni tí ó pòjù Solomoni lọ ní bẹ níhìn-ín yíí. **32**

Àwọn ará Ninefe yóò dìde ní ojó ìdájó pèlú ìran yíí, wọn ó sì dá a lébi: nítorí tí wọn ronúpìwàdà nípa ìwàásù Jona; sì kíyési i, eni tí ó pòjù Jona lọ ní bẹ níhìn-ín yíí. **33** “Kò sí ẹnìkan, nígbà tí ó bá tan fitílà tan, tí gbé e sí ìkòkò, tábí sábé òsùwòn, bí kò şe sórí ọpá fitílà, kí àwọn tí ní wólé ba à lè máa rí ìmólè. **34** Ojú ni fitílà ara: bí ojú rẹ bá mólè kedere, gbogbo ara rẹ a mólè; şùgbón bí ojú rẹ bá şókùnkùn, ara rẹ pèlú a kún fún òkùnkùn. **35** Nítorí náà kíyési i, kí ìmólè tí ní bẹ nínú rẹ má şe di òkùnkùn. **36** Ñjé bí gbogbo ara rẹ bá kún fún ìmólè, tí kò ní apá kan tí ó şókùnkùn, gbogbo rẹ ni yóò ní ìmólè, gégé bí ìgbà tí fitílà bá fi ìtànṣán rẹ fún ọ ní ìmólè.” **37** Bí ó sì ti ní wí, Farisi kan bẹ é kí ó bá òun jẹun: ó sì wólé, ó jòkòó láti jẹun. **38** Nígbà tí Farisi náà sì rí i, ẹnu yà á nítorí tí kò kókó wẹ ọwó kí ó tó jẹun. **39** Olúwa sì wí fún un pé, “Èyin Farisi a máa ní fọ òde ago àti àwopòkó: şùgbón, inú yín kún fún ìwà búburú àti ìréjẹ. **40** Èyin aşıwèrè, ẹni tí ó şe èyí tí ní bẹ lóde, òun kò ha şe èyí tí ní bẹ nínú pèlú? **41** Nípa ohun ti inú yin, ki èyin kúkú máa şe ìtore àánú nínú ohun tí èyin ní, sì kíyési i, ohun gbogbo ni ó di mímó fún yín. **42** “Şùgbón ègbé ni fún yín, èyin Farisi, nítorí tí èyin a máa san ìdáméwàá minti àti irúgbìn, àti gbogbo ewébè, şùgbón èyin kọ ìdájó àti ifé Qlórun: wònyí jé ohun tí ẹ gbodò şe, láìsí fi àwọn ìyókù sílè láìše. **43** “Ègbé ni fún yín, èyin Farisi, àgàbàgebè! Nítorí tí èyin fẹ ipò ọlá nínú Sinagògu, àti ịkíni ní ojà. **44** “Ègbé ni fún un yín, nítorí èyin dàbí ibojì tí kò farahàn, tí àwọn ènìyàn sì ní rìn lórí rẹ láímò.” **45** Nígbà náà ni ọkan nínú àwọn amòfin dáhùn, ó sì wí fún un pé, “Olùkó, nínú èyí tí ìwọ ní

wí yíí ìwọ́ ní gan àwa pèlú.” **46** Ó sì wí pé, “Ègbé ni fún èyin amòfin pèlú, nítorí tí èyin di ẹrù tí ó wúwo láti rù lé ènìyàn lórí, béké ni èyin tìkára yín kò jé fi ìka yín kan ẹrù náà. **47** “Ègbé ni fún yín, nítorí tí èyin kó ibojì àwọn wòlñi, tí àwọn baba yín pa. **48** Njé èyin jé eléríí, e sì ní inú dídùn sí ishé àwọn baba yín, nítorí tí wọn pa wón, èyin sì kó ibojì wọn. **49** Nítorí èyí ni ogbón Olórun sì şe wí pé, ‘Èmi ni ó rán àwọn wòlñi àti àwọn aposteli sí wọn, wòn ó sì şe inúnibíni sí wọn.’ **50** Kí a lè békérè èjè àwọn wòlñi gbogbo, tí a ti ta sílè láti ìgbà ìpilèṣè ayé wá, lówó ìran yíí; **51** láti èjè Abeli wá, tití ó sì fi dé èjè Sekariah, tí ó şègbé láàrín pẹpẹ àti tẹmpili. Lóòótó ni mo wí fún yín ìran yíí ni yóò ru gbogbo ẹbi àwọn nñkan wònyí. **52** “Ègbé ni fún yín, èyin amòfin, nítorí tí èyin ti mú kókóró ìmò kúrò; èyin tìkára yín kò wólé, àwọn tí sì ní wólé, ni èyin ní dí lówó.” **53** Bí ó ti ní lọ kúrò níbè, àwọn akòwé àti àwọn Farisi békérè sí bi í lórò gidigidi, wòn sì ní yó ó lénu láti wí nñkan púpò. **54** Wón ní şó ọ, wòn ní wá ọnà láti rí nñkan gbámú lénu kí wọn bá à lè fi èsùn kàn án.

12 Ó sì şe, nígbà tí àìníye ịjọ ènìyàn péjopò, tó béké tí wòn ní té ara wọn mólè, ó békérè sisó fún àwọn ọmo-èyìn rè pé, “E máá şóra yín nítorí ìwúkàrà àwọn Farisi tí í şe àgàbàgebè. **2** Kò sí ohun tí a bò, tí a kí yóò sì fihàn; tàbí tí ó pamó, tí a kí yóò mò. **3** Nítorí náà ohunkóhun tí èyin sọ ní òkùnkùn, ní gbangba ni a ó ti gbó ọ; àti ohun tí èyin bá sọ sí etí ní iyàrá, lórí òrùlé ni a ó ti kéde rè. **4** “Èmi sì wí fún yín èyin ọré mi, e má şe békérù àwọn tí ó ní pa ara ènìyàn kú, léyìn èyí, wọn kò sì ní èyí tí wón lè şe mó. **5** Sùgbón èmi ó sì sọ ẹni tí èyin ó békérù fún yín: E békérù ẹni tí

ó lágbára léyìn tí ó bá pàniyàn tan, láti wó ni lo sí òrun àpáàdì. Lóòótó ni mo wí fún yín òun ni kí ẹ bèrù. (**Geenna**

g1067) **6** Ológoṣé márùn-ún sá à ni a ní tà ní owó idé wéwé méjì? A kò sì gbàgbé ọkan nínú wọn níwájú Ọlórun? **7** Sùgbón gbogbo irun orí yín ni a kà pé şánsán. Nítorí náà kí ẹ má șe bèrù, ẹyin ní iye lórí ju ológoṣé púpò lo. **8** “Mo sì wí fún yín pèlú, ḥnikéni tí ó bá jéwó mi níwájú àwọn èniyàn. Ọmo ḥníyàn yóò sì jéwó rè níwájú àwọn angeli Ọlórun. **9** Sùgbón ẹni tí ó bá sé mi níwájú èniyàn, a ó sé ẹ níwájú àwọn angeli Ọlórun. **10** Àti ḥnikéni tí ó bá sòrò-òdì sì Ọmo ḥníyàn, a ó dárí rè jí í; sùgbón ẹnikéni tí ó bá sòrò-òdì sì Ḥmí Mímó, a kí yóò dárí rè jí í. **11** “Nígbà tí wón bá sì mú yin wá sí Sinagogu, àti sítwájú àwọn olórí, àti àwọn aláṣe, ẹ má șe şaníyàn pé, báwo tábí ohun kín ni ẹyin yóò fésì rè tábí kín ni ẹyin ó wí. **12** Nítorí Ḥmí Mímó yóò kó yín ní wákàtí kan náà ní ohun tí ó yẹ kí ẹ sọ.” **13** Ọkan nínú àwùjọ wí fún un pé, “Olùkó, sọ fún arákùnrin mi kí ó pín mi ní ogún.” **14** Ó sì wí fún un pé, “Okùnrin yíí, ta ni ó fi mí jẹ onídàájó tábí olùpíngún fún yín?” **15** Ó sì wí fún wọn pé, “Kíyèsára kí o sì máa şóra nítorí ojukòkòrò: nítorí ìgbésí ayé èniyàn kò dúró lé ọpò ohun tí ó ní.” **16** Ó sì pa òwe kan fún wọn pé, “Ilè okùnrin ọlórò so ọpòlòpò èso. **17** Ó sì rò nínú ara rè pé, ‘Èmi ó ti șe, nítorí tí èmi kò ní ibi tí èmi ó gbé kó èso mi jọ sí.’ **18** “Ó sì wí pé, ‘Èyí ni èmi ó șe: èmi ó wó àká mi palè, èmi ó sì kó ẹyí tí ó tóbí; níbè ni èmi ó gbé to gbogbo èso àti ọrò mi jọ sí. **19** Èmi ó sì wí fún ọkàn mi pé, ọkàn, ìwọ ní ọrò púpò tí a tò jọ fún ọpò ọdún; simmi, máa jẹ, máa mu, máa yò.’ **20** “Sùgbón Ọlórun wí fún un pé, ‘Ìwọ aṣiわèrè, lóru

yí ni a ó béèrè ọkàn rẹ lówó rẹ; ñjé ti ta ni nìkan wònyí yóò ha şe, tí ìwọ ti pèsè sílẹ? **21** “Béè ni ẹni tí ó to ìṣúra jọ fún ara rẹ, tí kò sì ní ọrò lódò Olórun.” **22** Jesu sì wí fún àwọn ọmọ-èyìn rẹ pé, “Nítorí náà mo wí fún yín pé, e má şe şe ànýàñ nítorí èmí yín pé, kín ni ẹyin yóò je tàbí nípa ara yin pe kín ni ẹyin o fi bora. **23** Èmí sá à ju oúnje lọ, ara sì ju aşo lọ. **24** E kíyèsi àwọn ẹye ìwò: wọn kì í fúnrúgbìn, béké ni wọn kì í kórè: wọn kò ní àká, béké ni wọn kò ní abà, Olórun sá à ní bó wọn: mélòdó mélòdó ni tí ẹyin fi sàñ ju ẹye lọ! **25** Ta ni nínú yín nípa ànýàñ şíse tí ó lè fi ịgbònwó kan kún ojó ayé rẹ? **26** Ñjé bí ẹyin kò ti lè şe ẹyí tí ó kéré bí eléyií, èéše tí ẹyin fi ní ṣànýàñ nítorí iyókù? **27** “E kíyèsi àwọn lílì bí wón ti ní dàgbà; wọn kì í şisé, wọn kì í rànwú; ʂùgbón kí èmi wí fún yín, a kò şe Solomoni pàápàá lóṣòdó ní gbogbo ògo rẹ tó ọkan nínú ìwònyí. **28** Ñjé bí Olórun bá wọ koríko igbó ní aşo tó béké ẹyí tí ó wà lónìí, tí a sì gbá a sínu iná lóla: mélòdó mélòdó ni yóò wò yín láṣọ, ẹyin onígbàgbó kékeré. **29** Kí e má sì şe lé ohun tí e ó jẹ, tàbí ohun tí e ó mu, kí e má sì şe şe ànýàñ nínú ọkàn. **30** Nítorí gbogbo nìkan wònyí ni àwọn orílè-èdè ayé ní wá kiri. Baba yín sì mò pé, ẹyin ní fé nìkan wònyí. **31** ʂùgbón e máa wá ịjọba Olórun, gbogbo nìkan wònyí ni a ó sì fi kún un fún yín. **32** “Má bérù, agbo kékeré, nítorí dídùn inú Baba yín ni láti fi ịjọba fún yín. **33** E ta ohun tí ẹyin ní, kí e sì tọré àánú kí e sì pèsè àpò fún ara yín, tí kí í gbó, ìṣúra ní ọrun tí kí í tán, ní ibi tí olè kò lè súnmó, àti ibi tí kòkòrò kí í bà á jé. **34** Nítorí ní ibi tí ìṣúra yín gbé wà, níbè ni ọkàn yín yóò gbé wà pèlú. **35** “E di àmùrè yín, kí fitílà yín sì máa jó. **36** Kí ẹyin tìkára

yín dàbí eni tí ní retí olúwa wọn, nígbà tí òun ó padà ti ibi ìgbéyàwó dé, pé nígbà tí ó bá dé, tí ó sì kànkùn, kí wọn lè sí i sílè fún un lógán. **37** Ìbùkún ni fún àwọn ọmọ ọdò náà nígbà tí olúwa náà bá dé tí yóò bá wọn tí wọn ní şónà; lóòtó ni mo wí fún yín, yóò di ara rẹ ní àmùrè yóò sì mú wọn jòkò láti jẹun, yóò sì jáde wá láti şe ìránşé fún wọn. **38** Bí olúwa wọn bá sì dé nígbà ịṣọ kejì, tàbí tí ó sì dé nígbà ịṣọ keta, tí ó sì bá wọn békè, Ìbùkún ni fún àwọn ọmọ ọdò náà. **39** Şùgbón e mọ èyí pé, baálé ilé ìbá mọ wákàtí tí olè yóò wá, òun ìbá máa şónà, kí bá tí jé kí a já wọ inú ilé òun. **40** Nítorí náà, kí èyin múra pèlú, nítorí Ọmọ Èníyàn ní bò ní wákàtí tí èyin kò nírètí.” **41** Peteru sì wí pé, “Olúwa, ìwọ pa òwe yí fún wa, tàbí fún gbogbo èníyàn?” **42** Olúwa sì dáhùn wí pé, “Ta ni olóòtító àti ọlógbón ìríjú náà, tí olúwa rẹ fi jẹ olórí agbo ilé rẹ, láti máa fi ìwòn oúnje wón fún wọn ní àkókò? **43** Ìbùkún ni fún ọmọ ọdò náà, nígbà tí olúwa rẹ bá dé, tí yóò bá a kí ó máa şe békè. **44** Lóòtó ni mo wí fún yín yóò fi jẹ olórí ohun gbogbo tí ó ní. **45** Şùgbón bí ọmọ ọdò náà bá wí ní ọkàn rẹ, pé, ‘Olúwa mi fi ịgbà bíbò rẹ falèl’! Tí ó sì bérè sí í lu àwọn ìránşékùnrin àti ìránşébinrin tí ó sì bérè sí í jẹ àti sí mu àmupara: **46** Olúwa ọmọ ọdò náà yóò dé ní ọjọ tí kò retí rẹ, àti ní wákàtí tí kò dábàá, yóò sì jẹ é ní yà gidigidi, yóò sì yan ipò rẹ pèlú àwọn aláìgbàgbó. **47** “Àti ọmọ ọdò náà, tí ó mọ ịfẹ olúwa rẹ, tí kò sì múra sílè, tí kò sì şe gégé bí ịfẹ rẹ, òun ni a ó nà púpò. **48** Şùgbón èyí tí kò mò, tí ó şe ohun tí ó yẹ sí lílù, òun ni a ó lù níwòn. Nítorí ẹnikéni tí a fún ní púpò, lódò rẹ ni a ó gbé béèrè púpò: lódò eni tí a bá gbé fi púpò sí, lódò rẹ ni a ó gbé

béèrè sí i. **49** “Iná ni èmi wá láti sọ sí ayé; kín ni èmi sì ní fé bí kò şe kí iná náà ti jo! **50** Şùgbón èmi ní bamitiisi kan tí a ó fi bamitiisi mi; ara ti ní mí tó tití yóò fi parí! **51** Èyin şe bí àlàáffà ni èmi fi sí ayé? Mo wí fún yín, béké kó; şùgbón bí kò şe iyapa. **52** Nítorí láti lsinsin yíí ló, ènìyàn mårùn-ún yóò wà ní ilé kan náà tí a ó yà ní ipa, méta sí méjì, àti méjì sí méta. **53** A ó ya baba nípa sí ọmọ rẹ ọkùnrin, àti ọmọ ọkùnrin sí baba; iyá sí ọmọbìnrin, àti ọmọbìnrin sí iyá rẹ, iyá ọkọ sí iyàwó ọmọ, àti iyàwó ọmọ sí iyá ọkọ rẹ.” **54** Ó sì wí fún ijọ ènìyàn pèlú pé, “Nígbà tí èyin bá rí àwosánmò tí ó sú ní ihà iwò-oòrùn, lógán ni èyin yóò sọ pé, ‘Òwààrà òjò ní bò,’ a sì rí béké. **55** Nígbà tí aféfé gúúsù bá ní fé, èyin á ní, ‘Oòrùn yóò mú,’ yóò sì şe béké. **56** Èyin àgàbàgebè! Èyin le móye ojú ọrun àti ti ayé. Èéha ti şe tí èyin kò mo àkókò yíí? **57** “Èéha ti şe tí èyin tìkára yín kò fi ro ohun tí ó tó? **58** Nígbà tí iwò bá bá ọtá rẹ ló sódò onídàájó, rí i pé o bá a parí ọrò ní ọnà kí ó má ba à fá ó fún adájó, adájó a fi ó lé ẹṣó lówó, ọun a sì tì ó sínú túbú. **59** Kí èmi wí fún ọ, iwò kí yóò jáde kúrò níbéké, tití iwò ó fi san eyo owó kan tí ó kù!”

13 Àwọn kan sì wá ní àkókò náà tí ó sọ ti àwọn ará Galili fún un, èjè eni tí Pilatu dàpò mó ẹbø wọn. **2** Jesu sì dákùn ó wí fún wọn pé, “Èyin şe bí àwọn ará Galili wònyí şe eléşè ju gbogbo àwọn ará Galili ló, nítorí wón je irú iyà bá-wòn-ọn-nì? **3** Mo wí fún yín, bí kò şe pé èyin pèlú ronúpìwàdà, gbogbo yín ni yóò şègbé béké gégé. **4** Tàbí àwọn méjìdínlógún, tí ilé lsó ní Siloamu wó lù, tí ó sì pa wón, èyin şe bí wón şe eléşè ju gbogbo àwọn ènìyàn tí ní béké ní Jerusalemu ló? **5** Mo wí fún yín, bí kò şe pé èyin

ronúpìwàdà, gbogbo yín ni yóò şègbé béké gégé.” **6** Ó sì pa òwe yí fún wọn pé, “Ọkùnrin kan ní igi ọpòtó kan tí a gbìn sí ọgbà àjàrà rẹ; ó sì dé, ó ní wá èso lórí rẹ, kò sì rí nàkan. **7** Ó sì wí fún olùşógbà rẹ pé, ‘Sá à wò ó, láti ọdún méta ni èmi ti ní wá í wo èso lórí igi ọpòtó yí, èmi kò sì rí nàkan: ké e lulè; èéše tí ó fi ní gbilè lásán pèlú?’ **8** “Ó sì dákun ó wí fún un pé, ‘Olúwa, jòwó rẹ ní ọdún yí pèlú, tití èmi ó fi tu ilè idí rẹ yíká, tití èmi ó sì fi bu ilèdú sí i. **9** Bí ó bá sì so èso, o dara béké: bí kò bá sì so, nàjé léyìn èyí ní kí iwọ kí ó ké e lulè.’” **10** Ó sì ní kóni nínú Sinagogu kan ní ojó ịsinmi. **11** Sì kíyési i, obìnrin kan wà níbè tí ó ní èmí àilera, láti ọdún méjìdínlógún wá, eni tí ó tè tán, tí kò le gbé ara rẹ sókè bí ó ti wù kí ó şe. **12** Nígbà tí Jesu rí i, ó pè é sí ọdò, ó sì wí fún un pé, “Obìnrin yí, a tú ọ sílè lówó àilera rẹ.” **13** Ó sì fi ọwó rẹ lé e, Lójúkan náà a sì ti sọ ó di titó, ó sì ní yin Ọlórun lógo. **14** Olórí Sinagogu sì kún fún ịrunú, nítorí tí Jesu mú ni láradá ní ojó ịsinmi, ó sì wí fún ịjọ ènìyàn pé, ojó méfà ní ní bẹ́ tí a fi í ịsíṣé, nínú wọn ni kí èyin kí ó wá kí á şe dídá ara yín, kí ó má şe ní ojó ịsinmi. **15** Nígbà náà ni Olúwa dákun, ó sì wí fún un pé, “Eyi àgàbàgebè, olúkúlukù yín kí í tú màlúù tàbí kétékété rẹ kúrò ní ibùso, kí í sì í fà á lọ mu omi ní ojó ịsinmi. **16** Kò sì yẹ kí a tú obìnrin yí tí í şe ọmọbìnrin Abrahamu sílè ní idè yí ní ojó ịsinmi, eni tí Satani ti dè, sá à wò ó láti ọdún méjìdínlógún yí wá?” **17** Nígbà tí ó sì wí nàkan wònyí, ojú ti gbogbo àwọn ọtá rẹ, gbogbo ịjọ ènìyàn sì yò fún ohun ịyanu gbogbo tí ó şe. **18** Ó sì wí pé, “Kín ni ịjọba Ọlórun jọ? Kín ni èmi ó sì fiwé? **19** Ó dàbí hóró musitadi, tí ọkùnrin kan mú, tí ó sì sọ sínú ọgbà rẹ; tí ó sì hù, ó sì di

igi nílá; àwọn eyé ojú òrun sì ní gbé orí èka rẹ.” **20** Ó sì tún wí pé, “Kín ni èmi ìbá fi ìjọba Ọlórun wé? **21** Ó dàbí ìwúkàrà, tí obìnrin kan mú, tí ó fi sínú òṣùwòn ìyèfun métá, tití gbogbo rẹ ó fi di wíwú.” **22** Ó sì ní la àárín ìlú àti ìletò lọ, ó ní kóni, ó sì ní rìn lọ sí Jerusalému. **23** Èníkan sì bi í pé, Olúwa, díè ha kọ ni àwọn tí a ó gbàlà? Ó sì wí fún wọn pé, **24** “È làkàkà láti gba ojú ọnà tóóró wólé, nítorí mo wí fún yín, ènìyàn púpò ni yóò wá ọnà láti wò ó, wọn kí yóò sì lè wólé. **25** Nígbà tí baálé ilé bá díde léèkan fùú, tí ó bá sí ti ìlèkùn, èyin ó sì bérè sí í dúró lóde, tí e ó máa kan ìlèkùn, wí pé, ‘Olúwa, Olúwa, sí i fún wa!’ “Òun ó sì dáhùn wí fún yín pé, ‘Èmi kò mò ibi tí èyin ti wá.’ Béè ni èmi kò mò yín. **26** “Nígbà náà ni èyin ó bérè sí wí pé, ‘Àwa ti jẹ, àwa sì ti mu níwájú rẹ, ìwọ sì kóni ní ìgboro ìlú wa.’ **27** “Òun ó sì wí pé, ‘Èmi wí fún yín èmi kò mò ibi tí èyin ti wá; e lọ kúrò lódò mi gbogbo èyin tí ní ṣisé èṣé.’ **28** “Níbè ni ekún àti ìpayínkeke yóò wà, nígbà tí èyin ó rí Abrahamu, àti Isaaki, àti Jakòbu, àti gbogbo àwọn wòlù, ní ìjọba Ọlórun, tí a ó sì ti èyin sóde. **29** Wọn ó sì ti ilè ìlàoòrùn, àti ìwò-oòrùn wá, àti láti àríwá, àti gúúsù wá, wọn ó sì jókòdó ní ìjọba Ọlórun. **30** Sì wò ó, àwọn éni èyìn ní bẹ́ tí yóò di éni iwájú, àwọn éni iwájú ní bẹ́ tí yóò di éni èyìn.” **31** Ní wákàtí kan náà, díè nínú àwọn Farisi tò ó wá, wọn sì wí fún un pé, “Jáde, kí ìwọ sì lọ kúrò níhìn-ín yí: nítorí Herodu ní fé pa ó.” **32** Ó sì wí fún wọn pé, “È lọ, kí èyin sì sọ fún kòlòkòlò náà pé, ‘Kíyèsi i, èmi ní lé àwọn èmí èṣù jáde, èmi ní se ìmúláradá lóní àti lóla, àti ní ọjó métá èmi ó se àṣepé.’ **33** Ṣùgbón èmi kò jé má rìn lóní, àti lóla, àti ní ọtúnla: dájúdájú wòlù kan ki yóò sègbé

léyìn odi Jerusalemu. **34** “Jerusalemu, Jerusalemu, ìwọ tí o pa àwọn wòlù, tí o sì sọ òkúta lu àwọn tí a rán sí ọ pa; nígbà mélòó ni èmi ní fé ràgà bo àwọn ọmọ rẹ, bí àgbébò adìyẹ ti í ràgà bo àwọn ọmọ rẹ lábẹ apá rẹ, şùgbón ẹyin kò fé! **35** Sá wò ó, a fi ilé yín sílè fún yín ní ahoró. Lótító ni mo sì wí fún yín, ẹyin kì yóò sì rí mi tití yóò fi di àkókò tí ẹyin ó wí pé, ‘Olùbùkún ni ẹni tí ó ní bò wá ní orúkò Olúwa.’”

14 Nígbà tí ó wọ ilé ọkan nínú àwọn olórí Farisi lọ ní ojó ìsinmi láti jẹun, wón sì ní şó ọ. **2** Sì kíyési i, ọkùnrin kan tí ó ní ara wíwú níwájú rẹ. **3** Jesu sì dálùn ó wí fún àwọn amòfin àti àwọn Farisi pé, “Njé ó tó láti mú ni láradá ní ojó ìsinmi, tàbí kò tó?” **4** Wón sì dáké. Ó sì mú un, ó mú un láradá, ó sì jé kí ó lọ. **5** Ó sì dálùn ó sì wí fún wọn pé, “Ta ni nínú yín tí kétékété tàbí málúù rẹ yóò bó sínú ihò, tí kì yóò sì fà á sókè lójukan náà ní ojó ìsinmi?” **6** Wọn kò sì lè dá a lóhùn mó sí nìkan wònyí. **7** Ó sì pa òwe kan fún àwọn tí ó pè é wá jẹun, nígbà tí ó şàkíyésí bí wón ti ní yan ipò ọlá; ó sì wí fún wọn pé, **8** “Nígbà tí ẹníkan bá pè ó wá sí ibi iyàwó, má ẹ se jókòó ní ipò ọlá; kí ó má ba à jé pé, a ó pe ẹni tí ó lólá jù ó lọ. **9** Nígbà tí ẹni tí ó pè ó bá dé, a sì wí fún ọ pé, ‘Fún ọkùnrin yíí ní ààyè!’ Ìwọ á sì wá fi ìtìjú mú ipò ẹyìn. **10** Şùgbón nígbà tí a bá pè ó, lọ kí o sì jókòó ní ipò ẹyìn; nígbà tí ẹni tí ó pè ó bá dé, kí ó lè wí fún ọ pé, ‘Óré, bó sókè!’ Nígbà náà ni ìwọ ó ní iyìn lójú àwọn tí ó bá ọ jókòó ti oúnje. **11** Nítorí ẹnikéni tí ó bá gbé ara rẹ ga, ni a ó rẹ sílè; ẹnikéni tí ó bá sì rẹ ara rẹ sílè, ni a ó sì gbéga.” **12** Nígbà náà ni ó sì wí fún alásè tí ó pè é pé, “Nígbà tí ìwọ bá ẹ se àsè má ẹ se pe àwọn arákùnrin rẹ tàbí àwọn ibátan

re, tàbí àwọn ọlórò aládùúgbò rẹ; nítorí kí wọn má şe pè
ó padà láti san èsan padà. **13** Șùgbón nígbà tí ìwọ bá şe
àsè, pe àwọn tálákà, àwọn alábùkún ara, àwọn amúnkùn
ún, àti àwọn afójú: **14** Ìwọ ó sì jé alábùkún fún; nítorí wọn
kò ní ohun tí wọn ó fi san án fún ọ, șùgbón a ó san án
fún ọ ní àjíndé, àwọn olódtító.” **15** Nígbà tí ọkan nínú
àwọn tí wón jọ jókòó gbó nìkan wònyí, ó wí fún Jesu pé,
“Alábùkún ni fún ẹni tí yóò jé oúnje àsè ní ijọba Ọlórùn!”
16 Jesu dá a lóhùn pé, “Okùnrin kan şe àsè alé nílá, ó sì
pe ènìyàn púpò. **17** Ó sì rán ọmọ ọdò rẹ ní wákàtí àsè
alé náà láti sọ fún àwọn tí a ti pè pé, ‘È wá; nítorí ohun
gbogbo șetán!’ **18** “Gbogbo wọn sì bérè sí şe àwáwí ohun
kan. ‘Èkínní wí fún un pé, mo ra ilè kan, mo sì fé lọ wò ó
wò, mo bè ọ şe gáfárà fún mi.’ **19** “Èkejì sì wí pé, ‘Mo ra
àjàgà málúù málùn-ún, mo sì ní lọ wò wón wò: mo bè ọ
şe gáfárà fún mi.’ **20** “Èkëta sì wí pé, ‘Mo ʂèṣè gbéyàwó,
nítorí náà ni èmi kò fi lè wá.’ **21** “Ọmọ ọdò náà sì padà dé,
ó sọ nìkan wònyí fún olúwa rẹ. Nígbà náà ni baálé ilé
bínú, ó wí fún ọmọ ọdò rẹ pé, ‘Jáde lọ sí ığboro, àti sí
òpópó ọnà, kí o sì mú àwọn tálákà, àti àwọn amúnkùn
ún, àti àwọn arọ, àti àwọn afójú wá sí ìhín yíí.’ **22** “Ọmọ
ọdò náà sì wí pé, ‘Olúwa a ti şe bí o ti pàṣe, ààyè sì ní bẹ
síbè.’ **23** “Olúwa náà sì wí fún ọmọ ọdò náà pé, ‘Jáde lọ sí
òpópó, àti sí ọnà ọgbà, kí o sì rò wón láti wólé wá, kí ilé
mi lè kún. **24** Nítorí mo wí fún yín, ẹnikéni nínú àwọn
ènìyàn wònyí tí a ti pè, kí yóò tówò nínú àsè nílá mi!”” **25**
Àwọn ọpò ijọ ènìyàn ní bá a lọ; ó sì yípadà, ó sì wí fún
wòn pé, **26** “Bí ẹníkan bá tò mí wá, tí kò sì kóriíra baba àti
iyá, àti aya, àti ọmọ, àti arákùnrin, àti arábìnrin, àní àti

okàn ara rè pèlú, kò lè şe ọmọ-èyìn mi. **27** Ènikéni tí kò bá ru àgbélébùú rè, kí ó sì máa tò mí léyìn, kò lè şe ọmọ-èyìn mi. **28** “Nítorí ta ni nínú yín tí ní pète láti kó ilé lsó, tí kí yóò kókó jókòó kí ó şírò iye owó rè, bí òun ní tó tí yóò fi parí rè. **29** Kí ó má ba à jé pé nígbà tí ó bá fi ìpilè ilé sọlè tan, tí kò lè parí rè mó, gbogbo àwọn tí ó rí i a bérè sí í fi í şe eléyà. **30** Wí pé, ‘Okùnrin yíí bérè sí kó ilé, kò sì lè parí rè.’ **31** “Tàbí ọba wo ni ó ní lọ bá ọba mìíràñ jà, tí kí yóò kókó jókòó, kí ó sì gbérò bí yóò lè fi egbérún méwàá pàdé ẹni tí ní mú ogún egbérún bò wá ko òun lójú? **32** Bí béké kó, nígbà tí onítòhún bá sì wà ní òkèrè, òun a rán ikò sì i, a sì bérè àdéhùn àlàáfià. **33** Gégé béké ni, ẹnikéni tí ó wù kí ó şe nínú yín, tí kò kó ohun gbogbo tí ó ní sìlè, kò lè şe ọmọ-èyìn mi. **34** “Iyò dára: şùgbón bí iyò bá di òbu, kín ni a ó fi mú un dùn? **35** Kò yé fún ilè, béké ni kò yé fún ààtàn; bí kò şe pé kí a kó o dànnù. “Ení tí ó bá ní etí láti fi gbó kí ó gbó.”

15 Gbogbo àwọn agbowó òde àti àwọn élésè sì súnmó ọn láti gbó ọrò rè. **2** Àti àwọn Farisi àti àwọn akòwé ní kùn pé, “Okùnrin yíí ní gba élésè, ó sì ní bá wọn jẹun.” **3** Ó sì pa òwe yíí fún wọn, pé, **4** “Okùnrin wo ni nínú yín, tí ó ní ogórùn-ún àgùntàn, bí ó bá sọ ọkan nù nínú wọn, tí kí yóò fi mòkàndínlógórùn-ún yokù sìlè ni ijù tí kí yóò sì tò ipasè èyí tí ó nù lọ, tití yóò fi rí i? **5** Nígbà tí ó bá sì rí i tán, yóò gbé e lé èjìká rè pèlú ayò. **6** Nígbà tí ó bá sì dé ilé yóò pe àwọn ọré àti aládùúgbò rè jẹ, yóò sì wí fún wọn pé, ‘E bá mí yò; nítorí tí mo ti rí àgùntàn mi tí ó nù.’ **7** Mo wí fún yín, gégé béké ni ayò yóò wà ní ọrun lórí élésè kan tí ó ronúpìwàdà, ju lórí olódtító mòkàndínlógórùn-ún lọ,

tí kò nílò ìrònúpìwàdà. **8** “Tàbí obìnrin wo ni ó ní owó fadákà méwàá bí ó bá sọ ọkan nù, tí kì yóò tan fitílà, kí ó fi gbá ilé, kí ó sì wá a gidigidi tití yóò fi rí i? **9** Nígbà tí ó sì rí i, ó pe àwọn ọré àti àwọn aládùúgbò rẹ́ jọ, ó wí pé, ‘E bá mi yò; nítorí mo rí owó fadákà tí mo ti sònù.’ **10** Mo wí fún yín, gégé béké ni ayọ ní bẹ́ níwájú àwọn angéli Olórun lórí élésè kan tí ó ronúpìwàdà.” **11** Ó sì wí pé ọkùnrin kan ní ọmọ méjì: **12** “Èyí àbúrò nínú wọn wí fún baba rẹ́ pé, ‘Baba, fún mi ní ìní tí ó kàn mí.’ Ó sì pín ohun ìní rẹ́ fún wọn. **13** “Kò sì tó ojó mélòó kan léyìn náà, èyí àbúrò kó ohun gbogbo tí ó ní jọ, ó sì mú ọnà àjò rẹ́ pòn lọ sí ilè òkèrè, níbè ni ó sì gbé fi ìwà wòbià ná ohun ìní rẹ́ ní ìnákúnàá. **14** Nígbà tí ó sì ba gbogbo rẹ́ jé tan, ìyàn nílá wá mú ní ilè náà; ó sì bérè sí di aláiní. **15** Ó sì fi ara rẹ́ sofà fun ọkan lára àwọn ọmọ irlú náà; òun sì rán an lọ sí oko rẹ́ láti tójú élédè. **16** Ayọ ni ɿbá fi je oúnje tí àwọn élédè ní je ní àjeyó, şùgbón ẹnikéni kò sì fi fún un. **17** “Şùgbón nígbà tí ojú rẹ́ wálè, ó ní ‘Mélòó mélòó àwọn alágbàṣe baba mí ni ó ní oúnje àjeyó, àti àjetì, èmi sì ní kú fún ebi níhìn-ín. **18** Èmi ó dìde, èmi ó sì tọ baba mi lọ, èmi ó sì wí fún un pé, Baba, èmí ti dészé sí ọrun, àti níwájú rẹ, **19** èmi kò sì yẹ, ní ẹni tí à bá pè ní ọmọ rẹ́ mó; fi mí ẹ kan nínú àwọn alágbàṣe rẹ.” **20** Ó sì dìde, ó sì tọ baba rẹ́ lọ. “Şùgbón nígbà tí ó sì wá ní òkèrè, baba rẹ́ rí i, àánú ẹ s é, ó sì súré, ó rọ mó ọn ní ọrùn, ó sì fi ẹnu kò ó ní ẹnu. **21** “Ọmọ náà sì wí fún un pé, Baba, èmí ti dészé sí ọrun, àti níwájú rẹ, èmi kò yẹ ní ẹni tí à bá pè ní ọmọ rẹ́ mó! **22** “Şùgbón baba náà wí fún àwọn ọmọ ọdò rẹ́ pé, E mú ààyò aşo wá kánkán, kí e sì fi wò ọ; e sì fi ọrùka bò ọ lówó, àti bàtà sì

esè rè: **23** È sì mú egborø màlùù àbópa wá, kí è sì pa á, kí a máa şe àrígá. **24** Nítorí ọmọ mi yí ti kú, ó sì tún yè, ó ti nù, a sì rí i. Wón sì bérè sí í şe àrígá. **25** “Şùgbón ọmọ rè èyí ègbón ti wà ní oko: bí ó sì ti n̄ bò, tí ó súnmó etí ilé, ó gbó orin àti ijó. **26** Ó sì pe ọkan nínú àwọn ọmọ ọdò wọn, ó béérè, kín ni a mọ nñkan wonyí sí? **27** Ó sì wí fún un pé, ‘Arákùnrin rẹ dé, baba rẹ sì pa egborø màlùù àbópa, nítorí tí ó rí i padà ní àlàáfià àti ní ilera.’ **28** “Ó sì bínú, ó sì kò láti wólé; baba rè sì jáde, ó sì wá í şipè fún un. **29** Ó sì dáhùn ó wí fún baba rè pé, ‘Wò ó, láti ọdún mélòdó wonyí ni èmi ti n̄ sìn ó, èmi kò sì rú ọfin rẹ rí, ìwo kò sì tí ì fi ọmọ ewúré kan fún mi, láti fi bá àwọn ọré mi şe àrígá. **30** Şùgbón nígbà tí ọmọ rẹ yí dé, eni tí ó fi panságà fi ọrò rẹ şofò, ìwo sì ti pa egborø màlùù àbópa fún un.’ **31** “Ó sì wí fún un pé, ‘Ọmọ, nígbà gbogbo ni ìwo n̄ bẹ lódò mi, ohun gbogbo tí mo sì ní, tìrè ni. **32** Ó yẹ kí a şe àrígá kí a sì yò: nítorí arákùnrin rẹ yí ti kú, ó sì tún yè; ó ti nù, a sì rí i.”

16 Ó sì wí fún àwọn ọmọ-èyìn rẹ pèlú pé, “Okùnrin olórò kan wà, tí ó ní ìrígú kan; òun náà ni wón fi sùn ún pé, ó ti n̄ fi ohun ìní rẹ şofò. **2** Nígbà tí ó sì pè é, ó wí fún un pé, ‘Èéše tí èmi fi n̄ gbó èyí sí ọ? Şírò ishé ìrígú rẹ; nítorí ìwo kò lè şe ìrígú mi mó.’ **3** “Ìrígú náà sì wí nínú ara rẹ pé, ‘Èwo ni èmi ó şe? Nítorí tí olúwa mi gba ishé ìrígú lówó mi: èmi kò le sisé oko, békè ni ojú n̄ tì mí láti şagbe. **4** Mo mọ èyí tí èmi yóò şe, nígbà tí a bá mú mi kúrò níbi ishé ìrígú, kí àwọn èniyàn le gbà mí sínú ilé wọn.’ **5** “Ó sì pe àwọn ajigbèsè olúwa rẹ sódò rẹ, ó sì wí fún èkínní pé, ‘Èló ni ìwo jẹ olúwa mi?’ **6** “Ó sì wí pé, ‘Èédégbérún òsùwòn òróró.’ “Ó

sì wí fún un pé, ‘Mú ìwé rẹ, sì jójkòó nísinsin yíí, kí o sì kọ àádóta léní irinwó.’ 7 “Nígbà náà ni ó sì bi ẹnìkejì pé, ‘Èló ni iwo je?’ “Òun sì wí pé, ‘Egbèrún òsùwòn alikama.’ “Ó sì wí fún un pé, ‘Mú ìwé rẹ, kí o sì kọ ẹgbèrin.’ 8 “Olúwa rẹ sì yin aláisòótó ìrójú náà, nítorí tí ó fi ọgbón şe é, àwọn ọmọ ayé yíí sá à gbón ní ìran wọn ju àwọn ọmọ ìmólẹ lọ. (aiōn g165) 9 Èmi sì wí fún yín, e fi ọrò ayé yíí yan ọré fún ara yín pé, nígbà tí o ba lọ, kí wọn kí ó le gbà yín sí ibùjókòó wọn tití ayé. (aiōnios g166) 10 “Eni tí ó bá şe olódtító nínú ohun kínkínní, ó şe olódtító ní púpò pèlú: eni tí ó bá sì şe aláisòótó ní ohun kínkínní, ó şe aláisòótó ní ohun púpò pèlú. 11 Ñjé bí èyin kò bá ti jé olódtító nínú ọrò ayé yíí, ta ni yóò fi ọrò tòótó fún yín? 12 Bí èyin kò bá sì ti jé olódtító nínú ohun tí í şe ti élómíràn, ta ni yóò fún yín ní ohun tí í şe ti èyin tìkára yín? 13 “Kò sì í ẹnikéni tí ó lè sin ọgá méjì. Òun yóò yà kórííra ọkan tí yóò féràn èkejì, tàbí kí ó fi ara mó ọkan kí ó sì yan èkejì ní ipòsí. Èyin kò lè sin Ọlórun àti owó papò.” 14 Àwọn Farisi, tí wón ní ojúkòkòrò sì gbó gbogbo nñkan wònyí, wón sì yo şùtì sí i. 15 Ó sì wí fún wọn pé, “Èyin ni àwọn tí ní dá àre fún ara yín níwájú ènìyàn; şùgbón Ọlórun mo ọkàn yín, nítorí ohun ti a gbéga lójú ènìyàn, ìríra ni níwájú Ọlórun. 16 “Òfin àti àwọn wòlú ní bẹ tití di ìgbà Johanu, Láti ìgbà náà wá ni a ti ní wàásù ìròyìn ayò ijọba Ọlórun, olukúlukù sì ní fi ipá wọ inú rẹ. 17 Şùgbón ó rorùn fún ọrun òun ayé láti kójá lọ, ju kí èyí tí ó kéré jù nínú ọfin kí ó ye. 18 “Enikéni tí ó bá kọ aya rẹ sílè, tí ó sì gbé élómíràn ní ìyàwó, ó şe panşágà: ẹnikéni tí ó bá sì gbé, eni tí ọkọ rẹ kòsílè ní ìyàwó náà, ó şe panşágà. 19 “Ñjé ọkùnrin ọlórò kan wà, tí

ó ní wọ aşo elése àlùkò àti aşo àlà dáradára, a sì maa je
dídùndídùn lójoojúmọ. 20 Alágbe kan sì wà tí à ní pè ní
Lasaru, tí wón maa ní gbé wá kalè lèbàá ònà ilé rẹ, ó kún
fún ooju, 21 òun a sì maa fē kí a fi eérún tí ó ti orí tábìlì
olórò bō sílè bō òun, àwọn ajá sì wá, wón sì fá a ní ooju
lá. 22 “Ó sì şe, alágbe kú, a sì ti ọwó àwọn angeli gbé e lọ
sí oókan àyà Abrahamu: olórò náà sì kú pèlú, a sì sin ín;
23 Ní ipò òkú ni ó gbé ojú rẹ sókè, ó ní bẹ nínú ijìyà oró, ó
sì rí Abrahamu ní òkèrè, àti Lasaru ní oókan àyà rẹ. (**Hadès**
g86) 24 Ó sì ké, ó wí pé, ‘Baba Abrahamu, şàánú fún mi, kí
o sì rán Lasaru, kí ó tẹ orí ika rẹ bọ omi, kí ó sì fi tù mí ní
ahón; nítorí èmi ní joró nínú ọwón iná yíí.’ 25 “Şùgbón
Abrahamu wí pé, ‘Qmo, rántí pé, nígbà ayé rẹ, ìwọ ti gba
ohun rere tìrẹ, àti Lasaru ohun búburú, şùgbón nísinsin
yíí ara rò ó, ìwọ sì ní joró. 26 Àti pèlú gbogbo èyí, a gbé
ògbun nílá kan sí agbede-méjì àwa àti èyin, kí àwọn tí ní fē
má ba á le rékojá láti ihín lọ sódò yín, kí ẹnikéni má sì le
ti ọhún rékojá tò wá wá.’ 27 “Ó sì wí pé, ‘Njé mo bẹ ó,
babá, kí ìwọ kí ó rán Lasaru lọ sí ilé baba mi, 28 nítorí mo
ní arákùnrin márùn-ún; kí ó lè rò fún wọn kí àwọn kí ó
má ba á wá sí ibi oró yíí pèlú.’ 29 “Abrahamu sì wí fún un
pé, ‘Wón ní Mose àti àwọn wòlî; kí wọn kí ó gbó tiwọn.’
30 “Ó sì wí pé, ‘Béè kó, Abrahamu baba; şùgbón bí ẹnìkan
bá ti inú òkú tò wòn lọ, wòn ó ronúpìwàdà.’ 31 “Ó sì wí
fún un pé, ‘Bí wòn kò bá gbó ti Mose àti ti àwọn wòlî, a kì
yóò yí wòn ní ọkàn padà bí ẹnìkan tilè ti inú òkú dìde.””

17 Ó sì wí fún àwọn ọmọ-èyìn rẹ pé, “Kò le şe kí ohun
ikòsè maa wa, şùgbón ègbé ni fún ẹni tí ó ti ipasè rẹ dé. 2
Ìbá sàñ fún un kí a so ọlo mó ọn ní ọrùn, kí a sì gbé e jù

sínú Òkun, ju kí ó mú ọkan nínú àwọn kékéré wònyí kósè.

3 È mágá kíyésára yín. “Bí arákùnrin rẹ́ bá şè, bá a wí; bí ó bá sì ronúpìwàdà, dáríjì ín. **4** Bí ó bá sì şè ó ní igba méje ní òòjó, tí ó padà tò ó wá ní ìgbà méje ní òòjó pé, ‘Mo ronúpìwàdà,’ dáríjì ín.” **5** Àwọn aposteli sì wí fún Olúwa pé, “Bù sí ìgbàgbó wa.” **6** Olúwa sì wí pé, “Bí èyin bá ní ìgbàgbó bí hóró irúgbìn musitadi, èyin yóò lè wí fún igi sikamine yíl pé, ‘Di fi fà á tu, kí a sì gbìn ó sínú Òkun,’ yóò sì gbó tiyín. **7** “Şùgbón ta ni nínú yín, tí ó ní ọmọ ọdò, tí ó ní tulè, tàbí tí ó ní bó ḥaran, tí yóò wí fún un lójúkan náà tí ó bá ti oko dé pé, ‘Lọ í jòkòó láti jeun’? **8** Tí kí yóò kúkú wí fún un pé, ‘Pèsè ohun tí èmi yóò jẹ, sì di àmùrè, kí ìwọ kí ó mágá şe ìránsé fún mi, tití èmi ó fi jẹ kí èmi ó sì mután; léyìn náà ni ìwọ ó sì jẹ, tí ìwọ ó sì mu’? **9** Òun ó ha máá dá opé lówó ọmọ ọdò náà, nítorí ó şe ohun tí a pàṣẹ fún un bí? Èmi kò rò béké. **10** Gégé béké ni èyin pèlú, nígbà tí e bá ti şe ohun gbogbo tí a pàṣẹ fún yín tán, e wí pé, ‘Aláilérè ọmọ ọdò ni wá: èyí tí í şe işé wa láti şe, ní àwa ti şe.’” **11** Ó sì şe, bí ó ti ní lọ sí Jerusalému, ó kojá láàrín Samaria Galili. **12** Bí ó sì ti ní wọ inú iletò kan lọ, àwọn ọkùnrin adéte méwàá pàdé rẹ, wón dúró ní òkèrè, **13** wón sì kígbé sókè wí pé, “Jesu, Olùkó, şàánú fún wa.” **14** Nígbà tí ó rí wọn, ó wí fún wọn pé, “E lọ í fi ara yín hàn fún àwọn àlùfáà.” Ó sì şe, bí wòn ti ní lọ, wòn sì di mímó. **15** Nígbà tí ọkan nínú wòn rí i pé a mú òun láradá ó padà, ó sì fi ohùn rara yin Ọlórun lógo. **16** Ó sì wólè lébàá ẹsè rẹ, ó ní dúpé ní ọwó rẹ: ará Samaria ni òun í şe. **17** Jesu sì dálùn wí pé, “Àwọn méwàá kí a sọ di mímó? Àwọn mésàn-án iyókù ha dà? **18** A kò rí ẹnìkan tí ó padà wá fi

ògo fún Ọlórun, bí kò şe àlejò yíí?” **19** Ó sì wí fún un pé, “Dìde, kí o sì máa lọ, ìgbàgbó rẹ mú ọ láradá.” **20** Nígbà tí àwọn Farisi bi í pé, nígbà wo ni ijọba Ọlórun yóò dé, ó dá wọn lóhùn pé, “Ijọba Ọlórun kí í wá pèlú àmì. **21** Béè ni wọn kí yóò wí pé, ‘Kíyèsi i níhìn-ínl’ tàbí ‘Kíyèsi i lóhùn ún ni!’ sá à wò ó, ijọba Ọlórun ní bẹ nínú yín.” **22** Ó sì wí fún àwọn ọmọ-èyìn rẹ pé, “Ọjó ní bò, nígbà tí èyin yóò fé láti rí ọkan nínú ọjó Ọmọ Èníyàn, èyin kí yóò sì rí i. **23** Wón sì wí fún yín pé, ‘Wò ó níhìn-ínl’ tàbí ‘Wò ó lóhùn ún!’ E máa lọ, e má şe tèlé wọn. **24** Nítorí gégé bí mònàmóná ti í kọ ní apá kan lábé ọrun, tí sì í mótlè ní apá kejì lábé ọrun, bẹè ni Ọmọ Èníyàn yóò sì rí ní ọjó rẹ. **25** Sùgbón kò lè şàìmá kó jìyà ohun púpò, kí a sì kò ó lódò ìran yíí. **26** “Bí ó ti rí ní ọjó Noa, bẹè ni yóò rí ní ọjó Ọmọ Èníyàn. **27** Wón ní jẹ, wón ní mu, wón ní gbéyàwó, wón sì ní fa ìyàwó fún ni, tití ó fí di ọjó ti Noa wọ inú ọkò lọ, kíkún omi sì dé, ó sì run gbogbo wọn. **28** “Bí ó sì ti rí ní ọjó Loti; wón ní jẹ, wón ní mu, wón ní rà, wón ní tà, wón ní gbìn, wón ní kólé, **29** sùgbón ní ọjó náà tí Loti jáde kúrò ní Sodomu, òjò iná àti sulfuru rò láti ọrun wá, ó sì run gbogbo wọn. **30** “Gégé bẹè ni yóò rí ní ọjó náà tí Ọmọ Èníyàn yóò farahàn. **31** Ní ọjó náà, eni tí ó bá wà lórí ilé, tí ẹrù rẹ sì ní bẹ ní ilè, kí ó má şe sọkalè láti wá kó o; eni tí ó bá sì wà ní oko, kí ó má şe padà séyìn. **32** E rántí aya Loti. **33** Enikéni tí ó bá ní wá àti gba èmí rẹ là yóò sọ ọ nù; enikéni tí ó bá sì sọ ọ nù yóò gbà á là. **34** Mo wí fún yín, ní òru ọjó náà, èníyàn méjì yóò wà lórí àkéte kan; a ó mú ọkan, a ó sì fi èkejì sílè. **35** Èníyàn méjì yóò sì máa lọ ọlọ pò; a ó mú ọkan, a ó sì fi èkejì sílè.” **37** Wón sì dá a lóhùn,

wón bi í pé, “Níbo, Olúwa?” Ó sì wí fún wọn pé, “Níbi tí òkú bá gbé wà, níbè pèlú ni igún ikójopò sí.”

18 Ó sì pa òwe kan fún wọn láti fi yé wọn pe, ó yẹ kí a máa gbàdúrà nígbà gbogbo, kí a má sì şàárè. **2** Wí pé, “Onídàájó kan wà ní ɿlú kan, tí kò bérù Ọlórun, tí kò sì şe ojúsàájú ènìyàn. **3** Opó kan sì wà ní ɿlú náà, ó sì ní tò ó wá, wí pé, ‘Gbèsan mi lára ọtá mi!’ **4** “Lákòkókó kò dá a lóhùn, ʂùgbón níkéyìn ó wí nínú ara rẹ pé, ‘Bí èmi kò tilè bérù Ọlórun, tí èmi kò sì şe ojúsàájú ènìyàn, **5** ʂùgbón nítorí tí opó yíí ní yọ mí lénu, èmi ó gbèsan rẹ, kí ó má ba à fi wíwá rẹ nígbàkígbà dá mi lávara.’” **6** Olúwa sì wí pé, “E gbó bí aláìṣòótó onídàájó ti wí! **7** Ọlórun kì yóò ha sì gbèsan àwọn àyànfé rẹ, tí ní fi ọsán àti òru kígbé pè é, tí ó sì mú sùúrù fún wọn? **8** Mo wí fún yín, yóò gbèsan wọn kánkán! ʂùgbón nígbà tí Ọmọ Ènìyàn bá dé yóò ha rí ìgbàgbó ní ayé bí?” **9** Ó sì pa òwe yíí fún àwọn kan tí wón gbékèlé ara wọn pé, àwọn ni olódodo, tí wón sì ní gan àwọn ẹlòmíràñ, **10** pé, “Àwọn ọkùnrin méjì gòkè lọ sí témpli láti gbàdúrà, ọkan jé Farisi, èkejì sì jé agbowó òde. **11** Èyí Farisi dìde, ó sì ní gbàdúrà nínú ara rẹ báyíí pé, ‘Ọlórun mo dùpé lówó rẹ, nítorí tí èmi kò rí bí àwọn ará ìyókù, àwọn alónilówógbà, aláìṣòótó, panşágà, tàbí bí agbowó òde yíí. **12** Èmi ní gbààwè lééméjì ní ọsè, mo ní san ìdáméwàá ohun gbogbo tí mo ní.’ **13** “Şùgbón agbowó òde dúró lókèrè, kò tilè jé gbé ojú rẹ sókè ọrun, ʂùgbón ó lu ara rẹ ní oókan àyà, ó wí pé, ‘Ọlórun şàánú fún mi, èmi ẹlésè!’ **14** “Mo wí fún yín, ọkùnrin yíí sòkalè lọ sí ilé rẹ ní ìdáláre ju èkejì lọ: nítorí ẹnikéni tí ó bá gbé ara rẹ ga, òun ni a ó rẹ sílè; ẹni tí ó bá sì rẹ ara rẹ sílè òun ni a ó

gbéga.” **15** Wón sì gbé àwọn ọmọ ọwó tò ó wá pèlú, kí ó lè gbé ọwó lé wọn; ṣùgbón nígbà tí àwọn ọmọ-èyìn rẹ́ rí i, wón ní bá wọn wí. **16** Ṣùgbón Jesu pè wón sódò rẹ́, ó sì wí pé, “E jé kí àwọn ọmọ kékeré wá sódò mi, e má sì ẹ́ dá wọn lékun, nítorí tí irú wọn ni ìjọba Olórun. **17** Lóòótó ni mo wí fún yín, ẹníkéni tí kò bá gbà ìjọba Olórun bí ọmọ kékeré, kí yóò wọ inú rẹ́ bí ó ti wù kí ó rí.” **18** Ìjòyè kan sì béérè lówó rẹ́, wí pé, “Olùkó rere, kín ni èmi ó ẹ́ témi ó fi jogún ìyè àinípèkun?” (*aiōnios g166*) **19** Jesu wí fún un pé, “Èéše tí ìwọ fi ní pè mí ní ẹni rere? Ẹni rere kan kò sí bí kò ẹ́ ẹníkan, èyí sì ni Olórun. **20** Ìwọ mò àwọn òfin: ‘Ìwọ kò gbodò ẹ́ panṣágà, ìwọ kò gbodò pàníyàn, ìwọ kò gbodò ẹ́ jalè, ìwọ kò gbodò ẹ́ jéríí èké, bòwò fún baba àtí ìyá rẹ́.’” **21** Ó sì wí pé, “Gbogbo nñkan wònyí ni èmi ti pamó láti ìgbà èwe mi wá.” **22** Nígbà tí Jesu sì gbó èyí, ó wí fún un pé, “Ohun kan ni ó kù fún ọ sibè: lọ ta ohun gbogbo tí o ní, kí o sì pín in fún àwọn tálákà, ìwọ ó sì ní ìṣúra ní ọrun: sì wá, kí o máa tò mí léyìn.” **23** Nígbà tí ó sì gbó èyí, inú rẹ́ bàjé gidigidi, nítorí tí ó ní ọrò púpò. **24** Nígbà tí Jesu rí i pé inú rẹ́ bàjé gidigidi, ó wí pé, “Yóò ti ẹ́oro tó fún àwọn tí ó ní ọrò láti wọ ìjọba Olórun! **25** Nítorí ó rorùn fún ìbákasé láti gba ojú abéré wólé jù fún ọlórò láti wọ ìjọba Olórun lọ.” **26** Àwọn tí ó sì gbó wí pé, “Njé ta ni ó ha lè là?” **27** Ó sì wí pé, “Ohun tí ó ẹ́oro lódò èníyàn kò ẹ́oro lódò Olórun.” **28** Peteru sì wí pé, “Sá wò ó, àwa ti fi ilé wa sílè, a sì tò ó léyìn!” **29** Ó sì wí fún wọn pé, “Lóòótó ni mo wí fún yín, kò sí ẹni tí ó fi ilé, tàbí aya, tàbí ará, tàbí òbí, tàbí ọmọ sílè, nítorí ìjọba Olórun, **30** tí kí yóò gba ịlópo púpò sí i ní ayé yíí, àtí ní ayé tí ní bò ìyè

àìnípèkun.” (aiōn g165, aiōnios g166) 31 Nígbà náà ni ó pe àwọn méjìlá sódò rè, ó sì wí fún wọn pé, “Sá wò ó, àwa ní gòkè lọ sí Jerusalemu, a ó sì mú ohun gbogbo şe, tí a ti kó láti ọwó àwọn wòlñi, nítorí Ọmọ Ènìyàn. 32 Nítorí tí a ó fi lé àwọn alàikòlà lówó, a ó fi şe eléyà, a ó sì fi şe èsín, a ó sì tutó sí i lára. 33 Wọn ó sì nà án, wọn ó sì pa á, ní ojó keta yóò sì jínde.” 34 Ọkan nínú nñkan wònyí kò sì yé wọn, ọrò yí sì pamó fún wọn, béké ni wọn kò sì mó ohun tí a wí. 35 Bí ó ti súnmó Jeriko, afójú kan jókòó lébàá ọnà ó ní şagbe. 36 Nígbà tí ó gbó tí ọpò ní kojá lọ, ó békérè pé, kín ni ìtumò èyí. 37 Wón sì wí fún un pé, “Jesu ti Nasareti ni ó ní kojá lọ.” 38 Ó sì kígbé pé, “Jesu, ìwọ ọmọ Dafidi, şàánú fún mi!” 39 Àwọn tí ní lọ níwájú bá a wí, pé, kí ó pa ẹnu rè mó, şùgbón òun sì kígbé sókè sí í pé, “Ìwọ Ọmọ Dafidi, şàánú fún mi!” 40 Jesu sì dúró, ó ní, kí á mú un tọ òun wá nígbà tí ó sì súnmó ọn, ó bi í 41 wí pé, “Kí ni ìwọ ní fé kí èmi şe fún ọ?” Ó sì wí pé, “Olúwa jé kí èmi ríran.” 42 Jesu sì wí fún un pé, “Ríran; ịgbàgbó rẹ mú ọ láradá.” 43 Lójúkan náà ó sì ríran, ó sì ní tò ó léyìn, ó sì ní yin Ọlórunkan lógo àti gbogbo ènìyàn nígbà tí wón rí i, wón fi ìyìn fún Ọlórunkan.

19 Jesu sì wọ Jeriko lọ, ó sì ní kojá láàrín rè. 2 Sì kíyési i, ọkùnrin kan wà tí a ní pè ní Sakeu, ó sì jé olórí agbowó òde kan, ó sì jé ọlórò. 3 Ó sì ní fé láti rí ẹni tí Jesu jé: kò sì lè rí i, nítorí ọpò ènìyàn, àti nítorí tí òun jé ènìyàn kúkúrú. 4 Ó sì súré sítwájú, ó gun orí igi sikamore kan, kí ó bà lè rí i: nítorí tí yóò kojá lọ níhà ibè. 5 Nígbà tí Jesu sì dé ibè, ó gbé ojú sókè, ó sì rí i, ó sì wí fún un pé, “Sakeu! Yára, kí o sì sòkalè; nítorí pé èmi yóò wọ ilé rẹ lóníí.” 6 Ó sì yára, ó

sòkalè, ó sì fi ayò gbà á. **7** Nígbà tí wón sì rí i, gbogbo wọn
ní kùn, wí pé, “Ó lọ bá ọkùnrin eléṣe náà ní àlejò.” **8** Sakeu
sì dide, ó sì wí fún Olúwa pé, “Wò ó, Olúwa, ààbò ohun ìní
mi ni mo fi fún tálákà; bí mo bá sì fi èké gba ohun kan
lówó ẹnikéni, èmi san án padà ní ịlópo mérin!” **9** Jesu sì
wí fún un pé, “Lóní ni ịgbàlà wọ ilé yíí, níwòn bí òun
pèlú ti jé ọmọ Abrahamu. **10** Nítorí Ọmọ Ènìyàn dé láti wá
àwọn tí ó nù kiri, àti láti gbà wón là.” **11** Nígbà tí wón sì ní
gbó nìkan wònyí, ó sì tèsíwájú láti pa òwe kan, nítorí tí ó
súnmó Jerusalemu, àti nítorí tí wọn ní rò pé, ịjọba Ọlórun
yóò farahàn nísinsin yíí. **12** Ó sì wí pé, “Okùnrin ọlólá kan
lọ sí ịlú ọkèrè láti gba ịjọba kí ó sì padà. **13** Ó sì pe àwọn
omọ ọdò rẹ méwàá, ó fi owó mina méwàá fún wọn, ó sì
wí fún wọn pé, ‘E máa şòwò tití èmi ó fi dé!’ **14** “Şùgbón
àwọn ará ịlù rẹ kóriíra rẹ, wón sì rán ikò tèlé e, wí pé,
‘Àwa kò fé kí ọkùnrin yíí jẹ ọba lórí wa.’ **15** “Nígbà tí ó gba
ịjọba tan, tí ó padà dé, ó pàṣe pé, kí a pe àwọn omọ ọdò
wònyí tí òun ti fi owó fún wá sódò rẹ, nítorí kí ó le mọ
iye èrè tí olukúlukù ti jẹ nínú isé ọwò wọn. **16** “Èyí èkínní
sì wá, ó wí pé, ‘Olúwa, owó mina rẹ jèrè owó mina méwàá
sí i.’ **17** “Olúwa rẹ sì wí fún un pé, ‘O şeun, ịwọ ọmọ ọdò
rere! Nítorí tí ịwọ şe olóótító ní ohun kínkínní, gba àṣe
lórí ịlú méwàá.’ **18** “Èyí èkejì sì wá, ó wí pé, ‘Olúwa, owó
mina rẹ jèrè owó mina márùn.’ **19** “Olúwa rẹ sì wí fún un
pèlú pé, ‘Iwọ pèlú joyè ịlú márùn-ún!’ **20** “Òmíràñ sì wá, ó
wí pé, ‘Olúwa, wò ó owó mina rẹ tí ní bẹ lówó mi ni mo dì
sínú aşọ pélébé kan; **21** nítorí mo bérù rẹ, àti nítorí tí ịwọ
şe ònrorò ènìyàn, ịwọ a máa mú èyí tí ịwọ kò fi lélè, ịwọ a
sì máa ká èyí tí ịwọ kò gbìn!’ **22** “Olúwa rẹ sì wí fún un

pé, ‘Ní ẹnu ara rẹ náà ni èmi ó ẹ se ìdájó rẹ, ìwọ ọmọ ọdò búburú, ìwọ mò pé ònrorò ènìyàn ni mí, pé, èmi a máa mú èyí tí èmi kò fi lélé èmi a sì máa ká èyí tí èmi kò gbìn.

23 Èéha sì ti ẹ se tí ìwọ kò fi owó mi pamó sí ilé ịfowópamó, pé nígbà tí mo bá dé, èmi ịbá ti béérè rẹ pèlú èlé?” **24** “Ó sì wí fún àwọn tí ó dúró létí ibè pé, ‘E gba owó mina náà lówó rẹ, kí ẹ sì fi í fún ẹni tí ó ní owó mina méwàá.’ **25** “Wón sì wí fún un pé, ‘Olúwa, ó ní owó mina méwàá.’

26 “Mo wí fún yín pé, ‘Enikéni tí ó ní, ni a ó fi fún, àti lódò ẹni tí kò ní èyí tí ó ní pàápàá a ó gbà á lówó rẹ. **27** Sùgbón àwọn ọtá mi wònyí, tí kò fé kí èmi jẹ ọba lórí wọn ẹ mú wọn wá ịhín yíí, kí ẹ sì pa wón níwájú mi!” **28** Nígbà tí ó sì ti wí nñkan wònyí tan, ó lọ síwájú, ó ní gòkè lọ sí Jerusalemu. **29** Ó sì ẹ se, nígbà tí ó súnmó Betfage àti Betani ní òkè tí a ní pè ní òkè olifi, ó rán àwọn méjì nínú àwọn ọmọ-èyìn rẹ. **30** Wí pé, “E lọ sí ịletò tí ó kojú sí yín; nígbà tí èyin bá wò ó lọ, èyin ó rí ọmọ kétékété kan tí a so, tí ẹnikéni kò gùn rí, ẹ tú u, kí ẹ sì fà á wá. **31** Bí ẹnikéni bá sì bi yín pé, ‘Èéše tí èyin fi ní tú u?’ Kí èyin wí báyí pé, ‘Olúwa ní fé lò ó.’” **32** Àwọn tí a rán sì mú ọnà wọn pòn, wón sì bá a gégé bí ó ti wí fún wọn. **33** Bí wón sì tí ní tú ọmọ kétékété náà, àwọn Olúwa rẹ bi wón pé, “Èéše tí èyin fi ní tu kétékété náà?” **34** Wón sì wí pé, “Olúwa fé lò ó.” **35** Wón sì fà á tọ Jesu wá, wón sì té aṣo sí ẹyìn ọmọ kétékété náà, wón sì gbé Jesu kà á. **36** Bí ó sì ti ní lọ wón té aṣo wọn sí ọnà. **37** Bí ó sì ti súnmó etí ibè ní gèrégèrẹ òkè olifi, gbogbo àwọn ọmọ-èyìn bèrè sí í yò, wón sì fi ohùn rara yin Ọlórun, nítorí iṣé nílá gbogbo tí wón ti rí, **38** wí pé, “Olùbùkún ni ọba tí ó ní bò wá ní orúkọ Olúwa!”

“Àlàáfià ní ọrun, àti ògo ni òkè ọrun!” **39** Àwọn kan nínú àwọn Farisi nínú àwùjọ náà sì wí fún un pé, “Olùkó bá àwọn ọmo-èyìn rẹ wí.” **40** Ó sì dá wọn lóhùn, ó wí fún wọn pé, “Mo wí fún yín, bí àwọn wònyí bá pa ẹnu wọn mó, àwọn òkúta yóò kígbé sókè.” **41** Nígbà tí ó sì súnmó etílé, ó síjú wo ịlú náà, ó sokún sí i lórí, **42** Ó ní wí pé, “Ibá se pé ịwọ mò, lóní yíí, àní ịwọ, ohun tí í se tí àlàáfià rẹ! Șùgbón nísinsin yíí wón pamó kúrò lójú rẹ. **43** Nítorí ojó ní bò fún ọ, tí àwọn ọtá rẹ yóò mọ odi bèbè yí ọ ká, àní tí wọn yóò sì yí ọ ká, wọn ó sì ká ọ mó níhà gbogbo. **44** Wọn ó sì wó ọ palè ịwọ àti àwọn ọmo rẹ pèlú rẹ; wọn kì yóò sì fi òkúta kan sílè lórí ara wọn; nítorí ịwọ kò mọ ojó ibèwò rẹ.” **45** Ó sì wọ inú témplili lọ, ó sì bérè sí lé àwọn tí ní tà nínú rẹ sóde; **46** Ó sì wí fún wọn pé, “A ti kòwé rẹ pé, ‘Ilé mi yóò jé ilé àdúrà?’ Șùgbón èyin ti sọ ó di ihò àwọn ọlóṣà.” **47** Ó sì ní kóni lójoojúmó ní témplili, șùgbón àwọn olórí àlùfáà, àti àwọn akòwé, àti àwọn olórí àwọn èniyàn ní wá ọnà láti pa á. **48** Wọn kò sì rí nñkan kan tí wọn ibá se; nítorí gbogbo èniyàn şù mó ọn láti gbórò rẹ.

20 Ní ojó kan, bí ó ti ní kó àwọn èniyàn ní témplili tí ó sì ní wàásù ịyìnrere, àwọn olórí àlùfáà, àti àwọn akòwé, pèlú àwọn àgbàgbà dìde sí i. **2** Wón sì wí fún un pé, “Sọ fún wa, àṣe wo ni ịwọ fi ní se nñkan wònyí? Tàbí ta ni ó fún ọ ní àṣe yíí?” **3** Ó sì dáhùn ó sì wí fún wọn pé, “Èmi pèlú yóò sì bi yín lèrè ọrò kan; ẹ sì fi idáhùn fún mi. **4** Ịtèbomi Johanu, láti ọrun wá ni tàbí láti ọdò èniyàn?” **5** Wón sì bá ara wọn gbérò pé, “Bí àwa bá wí pé, ‘Láti ọrun wá ni,’ òun yóò wí pé, ‘Èéṣe tí èyin kò fi gbà á gbó?’ **6** Șùgbón bí àwa bá sì wí pé, ‘Láti ọdò èniyàn,’ gbogbo

ènìyàn ni yóò sọ wá ní òkúta, nítorí wón gbàgbó pé, wòlù ni Johanu.” 7 Wón sì dálùn wí pé, “Àwa kò mò ibi tí ó ti wá.” 8 Jesu sì wí fún wọn pé, “Njé èmi kí yóò wí fún yín àṣẹ tí èmi fi ní ṣe nñkan wonyí.” 9 Nígbà náà ni ó bérè sí í pa òwe yí fún àwọn ènìyàn pé, “Okùnrin kan gbin ọgbà àjárà kan, ó sì fi ṣe àgbàtójú fún àwọn olùṣogbà, ó sì lọ sí àjò fún iga pípè. 10 Nígbà tí ó sì tó àkókò, ó rán ọmọ ọdò rẹ kan sí àwọn olùṣogbà náà, kí wọn lè fún un nínú èso ọgbà àjárà náà, ṣùgbón àwọn alágbatójú lù ú, wón sì rán an padà lówó ọfo. 11 Ó sì tún rán ọmọ ọdò mìíràn, wón sì lù ú pèlú, wón sì je é ní ya, wón sì rán an padà lówó ọfo. 12 Ó sì tún rán èketa: wón sì sá a lóbé pèlú, wón sì tì í jáde. 13 “Nígbà náà ni Olúwa ọgbà àjárà wí pé, ‘Èwo ni èmi ó ṣe? Èmi ó rán ọmọ mi àyànfé lọ: bójá nígbà tí wón bá rí i, wọn yóò bu olá fún un.’ 14 “Ṣùgbón nígbà tí àwọn alágbatójú náà rí i, wón bá ara wọn gbèrò pé, ‘Èyí ni àrólé; e wá, e jé kí a pa á, kí ogún rẹ lè jé ti wa.’ 15 Béè ni wón sì tì í jáde séyìn ọgbà àjárà, wón sì pa á. “Njé kín ni olúwa ọgbà àjárà náà yóò ṣe sí wọn? 16 Yóò wá, yóò sì pa àwọn alágbatójú náà run, yóò sì fi ọgbà àjárà náà fún àwọn elòmíràn.” Nígbà tí wón sì gbó, wón ní, “Kí a má ri i!” 17 Nígbà tí ó sì wò wón, ó ní, “Èwo ha ni èyí tí a ti kòwé rẹ pé: “Òkúta tí àwọn ọmòlé kòsílè, òun náà ni ó di pàtákì igun ilé”? 18 Ènikéni tí ó ṣubú lu òkúta náà yóò fó; ṣùgbón ènikéni tí òun bá ṣubú lù, yóò lò ó lúúlúú.” 19 Àwọn olórí àlùfáà àti àwọn akòwé ní wá ọnà láti mú un ní wákàtí náà; ṣùgbón wón bérù àwọn ènìyàn, nítorí tí wón mò pé, ó pa òwe yí mó wọn. 20 Wón sì ní şó ọ, wón sì rán àwọn ayólèwò tí wón ṣe ara wọn bí èni pé olódtító

èniyàn, kí wọn ba à lè gbá ọrò rẹ mú, kí wọn ba à lè fi í lé agbára àti àṣe Baálẹ́ lówó. 21 Wón sì bí i, pé, “Olùkó àwa mò pé, ìwọ a máa sòrò fún ni, ìwọ a sì máa kóni bí ó ti tó, béké ni ìwọ kì í şe ojúsàajú ἐnìkan ṣùgbón ìwọ ní kóni ní ḥònà Olórun lóótító. 22 Njé ó tó fún wa láti máa san owó òde fún Kesari, tábí kò tó?” 23 Ṣùgbón ó kíyési àrékerekè wọn, ó sì wí fún wọn pé, 24 “E fi owó idé kan hàn mí. Àwòrán àti àkólé ti ta ni ó wà níbè?” Wón sì dá a lóhùn pé, “Ti Kesari ni.” 25 Ó sì wí fún wọn pé, “Njé e fi ohun tí i şe ti Kesari fún Kesari, àti ohun tí í şe ti Olórun fún Olórun.” 26 Wọn kò sì lè gbá ọrò rẹ mú níwájú àwọn èniyàn: ἐnu sì yà wón sí ìdáhùn rẹ, wón sì pa ἐnu wọn mó. 27 Àwọn Sadusi kan sì tò ó wá, àwọn tí wón ní wí pé àjínde òkú kò sí wón sì bi í, 28 wí pé, “Olùkó, Mose kòwé fún wa pé, Bí arákùnrin ἐnìkan bá kú, ní àlímọ, tí ó sì ní aya, kí arákùnrin rẹ şú aya rẹ lópó, kí ó lè gbé irú-omọ díde fún arákùnrin rẹ. 29 Njé àwọn arákùnrin méje kan ti wà; èkínní gbé iyàwó, ó sì kú ní àlímọ. 30 Èkejì sì şú u lópó: ḫun sì kú ní àlímọ. 31 Èketa sì şú u lópó: gégé béké sì ni àwọn méjèèje pèlú: wọn kò sì fi omọ sílè, wón sì kú. 32 Nígbèyìn pátápátá obìnrin náà kú pèlú. 33 Njé ní àjínde òkú, aya ti ta ni yóò ha şe nínú wọn? Nítorí àwọn méjèèje ni ó sá à ni í ní aya.” 34 Jesu sì dáhùn ó wí fún wọn pé, “Àwọn omọ ayé yíí a máa gbéyàwó, wọn a sì máa fa iyàwó fún ni. (aiōn g165) 35 Ṣùgbón àwọn tí a kà yẹ láti jogún iyé ayérayé náà, àti àjínde kúrò nínú òkú, wọn kì í gbéyàwó, wọn kì í sì í fa iyàwó fún ni. (aiōn g165) 36 Nítorí wọn kò lè kú mó; nítorí tí wọn bá àwọn angeli dógba; àwọn omọ Olórun sì ni wón, nítorí wón di àwọn

ọmọ àjínde. **37** Ní ti pé a ní jí àwọn ọkú dìde, Mose tìkára rẹ sì ti fihàn nínú igbó, nígbà tí ó pe ‘Olúwa ni Ọlórun Abrahamu, àti Ọlórun Isaaki, àti Ọlórun Jakobu.’ **38** Béè ni òun kì í şe Ọlórun àwọn ọkú, bí kò şe ti àwọn alààyè, nítorí gbogbo wọn wà láàyè fún un.” **39** Nígbà náà ni àwọn kan nínú àwọn akòwé dá a lóhùn, pé, “Olùkó ìwọ wí rere!” **40** Wọn kò sì jé bi í léérè ọrò kan mó. **41** Ó sì wí fún wọn pé, “Èéše tí wón fi ní wí pé, ọmọ Dafidi ni Kristi? **42** Dafidi tìkára rẹ sì wí nínú ìwé Saamu pé: ““Olúwa sọ fún Olúwa mi pé: “Ìwọ jókòó ní ọwó ọtún mi **43** tití èmi ó fi sọ àwọn ọtá rẹ di àpótí ìtìsè rẹ.”” **44** Ñjé bí Dafidi bá pè é ní ‘Olúwa.’ Òun ha sì ti şe jé ọmọ rẹ?” **45** Ó sì wí fún àwọn ọmọ-èyìn rẹ ní etí gbogbo ènìyàn pé, **46** “È máa kíyèsára lódò àwọn akòwé, tí wón fé láti maa rìn nínú aso gígùn, tí wón sì fé ıkíni ní ojà, àti ibùjókòó ọlá nínú Sinagogu, àti ipò ọlá ní ibi àsè; **47** Àwọn tí ó jé ilé àwọn opó run, tí wón sì ní gbàdúrà gígùn fún àşehàn, àwọn wònyí náà ni yóò jèbi pòjù.”

21 Nígbà tí ó sì gbé ojú sókè, ó rí àwọn ọlórò ní fi ẹbùn wọn sínú àpótí ịṣúra. **2** Ó sì rí tálákà opó kan pèlú, ó ní sọ owó idé wéwé méjì sibè. **3** Ó sì wí pé, “Lóòótó ni mo wí fún yín, tálákà opó yífi sí i ju gbogbo wọn lọ, **4** nítorí gbogbo àwọn wònyí fi sínú ẹbùn Ọlórun láti ọpòlopò ìní wọn; ʂùgbón òun nínú àiní rẹ ó sọ gbogbo ohun ìní rẹ tí ó ní sínú rẹ.” **5** Bí àwọn kan sì ti ní sòrò nípa tempili, bí a ti fi ọkúta dáradára àti ẹbùn şe é ní ọṣó, fun Ọlórun, Jesu wí pé **6** “Ohun tí èyin ní wò wònyí, ojó ní bò, nígbà tí a kì yóò fi ọkúta kan sílè lórí èkejì tí a kì yóò wó lulè.” **7** Wón sì békèrè lówó rẹ, pé, “Olùkó, nígbà wo ni nìkan wònyí yóò

rí békè? Àti àmì kín ni yóò wà, nígbà tí nìkan wònyí yóò fi
ṣẹ?” 8 Ó sì wí pé, “Ẹ máa kíyèsára, kí a má bá à mú yín
ṣìnà: nítorí ọpòlopò yóò wá ní orúkọ mi, tí yóò máa wí
pé, ‘Èmi ní Kristi náà àkókò náà sì kù sí dèdè.’ Ẹ má ṣe
tò wón léyìn. 9 Ṣùgbón nígbà tí èyin bá gbúròó ogun
àti ìdágìrì, e má ṣe fòyà; nítorí nìkan wònyí ní láti kókó
ṣelè, ṣùgbón ọpin náà kí í ṣe lójúkan náà.” 10 Nígbà náà
ni ó wí fún wọn pé, “Orílè-èdè yóò dìde sí orílè-èdè, àti
ijøba sí ijøba. 11 Ilè-rírì nílá yóò sì wà kákiri, àti ìyàn
àti àjákálè-àràrun; ohun ẹrù, àti àmì nílá yóò sì ti ọrun
wá. 12 “Ṣùgbón şáájú gbogbo nìkan wònyí, wọn ó nawó
mú yín, wọn ó sì ṣe inúníbíni sí yín, wọn ó mú yín lọ sí
Sinagogu, àti sínú túbú, wọn ó mú yín lọ sódò àwọn ọba
àti àwọn ijòyè nítorí orúkọ mi. 13 Ẹ o si jérií nípa mi. 14
Nítorí náà e pinnu rè ní ọkàn yín pé e ko ronú şáájú, bí e
ó ti dákùn. 15 Nítorí tí èmi ó fún yín ní ẹnu àti ọgbón, tí
gbogbo àwọn ọtá yín kí yóò lè sòrò-òdì sí, tí wọn kí yóò sì
lè kò lójú. 16 A ó sì fi yín hàn láti ọwó àwọn ọbí yín wá,
àti àwọn arákùnrin, àti àwọn ibátan, àti àwọn ọré; òun ó
sì mú kí a pa nínú yín. 17 A ó sì kóriíra yín lódò gbogbo
èniyàn nítorí orúkọ mi. 18 Ṣùgbón irun orí yín kan kí yóò
ṣègbé. 19 Nínú ịdúró şinşin yín ni èyin ó jérè ọkàn yín. 20
“Nígbà tí èyin bá sì rí ti a fi ogun yí Jerusalemu ká, e mò
nígbà náà pé, ịsodahoro rè kù sí dèdè. 21 Nígbà náà ni kí
àwọn tí ní bẹ Judea sálọ sórí ọkè; àti àwọn tí ní bẹ láàrín
rè kí wọn jáde kúrò; kí àwọn tí ó sì ní bò ní ịgbéríko má ṣe
wọ inú rè wá. 22 Nítorí ọjó ẹsan ni ọjó wònyí, kí a lè mú
ohun gbogbo tí a ti kòwé rè ṣe. 23 Ṣùgbón ègbé ni fún
àwọn tí ó lóyún, àti àwọn tí ó fi ọyàn fún ọmọ mu ní ọjó

wònyí! Nítorí tí ìpónjú púpò yóò wà lórí ilè àti ìbínú sí àwọn ènìyàn wònyí. **24** Wọn ó sì ti ojú idà şubú, a ó sì dìwón ní ìgbékùn lọ sí orílè-èdè gbogbo; Jerusalému yóò sì di ìtémólè lésè àwọn aláikòlà, tití àkókò àwọn aláikòlà yóò fi kún. **25** “Àmì yóò sì wà ní oorun, àti ní òṣùpá, àti ní ìràwò; àti lórí ilè ayé ìdààmú fún àwọn orílè-èdè nínú ìpaya híhó Òkun àti ìgbì omi. **26** Àyà àwọn ènìyàn yóò máa já fún ìbèrù, àti ìrètí nñkan wònyí tí ní bò sórí ayé: nítorí àwọn agbára ọrun ni a ó mì tìtì. **27** Nígbà náà ni wọn ó sì rí Ọmọ Ènìyàn tí yóò máa bò wá nínú àwosánmò pèlú agbára àti ògo nílá. **28** Şùgbón nígbà tí nñkan wònyí bá bèrè sí í şe, nìjé kí ẹ wo òkè, kí ẹ sì gbé orí yín sókè; nítorí ìdáñdè yín kù sí dèdè.” **29** Ó sì pa òwe kan fún wọn pé, “Ẹ kíyèsi igi ọpòtó, àti sì gbogbo igi. **30** Nígbà tí wón bá rúwé, èyin rí i, ẹ sì mò fúnra ara yín pé, ìgbà èèrùn kù fééré. **31** Gégé bẹè náà ni èyin, nígbà tí èyin bá rí nñkan wònyí tí o şe, kí èyin mò pé, ịjọba Olórun kù sí dèdè. **32** “Lóòótó ni mo wí fún yín, ìran yílì kì yóò rékojá, tití gbogbo nñkan wònyí yóò fi şe. **33** Ọrun àti ayé yóò rékojá, şùgbón ọrò mi kì yóò rékojá. **34** “Şùgbón ẹ máa kíyèsára yín, kí ọkàn yín má şe kún fún wòbià, àti fún ọtí àmupara, àti fún àníyàn ayé yílì, tí ọjó náà yóò sì fi dé bá yín lójì bí ikékùn. **35** Nítorí bẹè ni yóò dé bá gbogbo àwọn tí ní gbé orí gbogbo ilè ayé. **36** Nìjé kì ẹ máa şonà, kí ẹ sì máa gbàdúrà nígbà gbogbo, kí ẹ ba à lè la gbogbo nñkan wònyí tí yóò şelè, kí ẹ sì lè dúró níwájú Ọmọ Ènìyàn.” **37** Lósàn án, Jesu a sì máa kóni ní témpli, lóru, a sì máa jáde lọ í wò ní òkè tí à ní pè ní Òkè Olifi. **38** Gbogbo ènìyàn sì ní tò ó wá ní témpli ní kùtùkùtù òwúrò, láti gbórò rè.

22 Àjọ ọdún àìwúkàrà tí à ní pè ní ìrékojá sì kù féléré. **2**
Àti àwọn olórí àlùfáà, àti àwọn akòwé ní wá ọnà tí wọn
ìbá gbà pa á; nítorí tí wọn ní bérù àwọn ènìyàn. **3** Satani
sì wọ inú Judasi, tí à ní pè ní Iskariotu, ọkan nínú àwọn
méjìlá. **4** Ó sì mú ọnà rẹ pòn, ó lọ láti bá àwọn olórí àlùfáà
àti àwọn olórí èṣó gbèrò pò, bí òun yóò tí fi í lé wọn lówó.
5 Wón sì yò, wón sì bá a dá májèmú láti fún un ní owó. **6**
Ó sì gbà; ó sì ní wá àkókò tí ó wò, láti fi í lé wọn lówó láisí
ariwo. **7** Ojó àìwúkàrà pé, nígbà tí wón ní láti pa ọdó-
àgùntàn ìrékojá fún ìrúbọ. **8** Ó sì rán Peteru àti Johanu,
wí pé, “E lọ pèsè ìrékojá fún wa, kí àwa ó jẹ.” **9** Wón sì wí
fún un pé, “Níbo ni ìwọ ní fé kí á pèsè sílè?” **10** Ó sì wí fún
wọn pé, “Kíyési i, nígbà tí èyin bá ní wọ ịlú lọ, ọkùnrin
kan tí ó ru ịkòkò omi yóò pàdé yín, e bá a lọ sí ilé tí ó
bá wò, **11** kí e sì wí fún baálé ilé náà pé, ‘Olùkó wí fún
ó pé, níbo ni gbàngàn àpèjé náà gbé wà, níbi tí èmi ó
gbé jẹ ìrékojá pèlú àwọn ọmọ-èyìn mi?’ **12** Òun ó sì fi
gbàngàn ńlá kan lókè ilé hàn yín, tí a şe lóṣọ́, níbè ni kí
èyin pèsè sílè.” **13** Wón sì lọ wón sì bá a gégé bí ó tí sọ
fún wọn, wón sì pèsè ìrékojá sílè. **14** Nígbà tí àkókò sì tó,
ó jókòó àti àwọn aposteli pèlú rẹ. **15** Ó sì wí fún wọn pé,
“Tinútinú ni èmi fé fi bá yín jẹ ìrékojá yíí, kí èmi tó jìyà.
16 Nítorí mo wí fún yín, Èmi kì yóò jẹ nínú rẹ mó, tití a ó
fi mú un şe ní ijọba Ọlórun.” **17** Ó sì gba ago, nígbà tí ó sì
ti dúsé, ó wí pé, “Gba èyí, kí e sì pín in láàrín ara yín. **18**
Nítorí mo wí fún yín, Èmi kì yóò mu nínú èso àjàrà mó,
tití ijọba Ọlórun yóò fi dé.” **19** Ó sì mú àkàrà, nígbà tí ó sì
ti dúsé ó bù ú, ó sì fi fún wọn, ó wí pé, “Èyí ni ara mí tí a
fi fún yín, e máa şe èyí ní ìrántí mi.” **20** Béè gégé léyìn

oúnjẹ alé, ó sì mú ago wáinì, ó wí pé, “Ago yí ni májèmú tuntun nínú èjè mi, tí a ta sílè fún yín. **21** Şùgbón e kíyési i, ọwó eni tí yóò fi mí hàn wà pèlú mi lórí tábìlì. **22** Omo Ènìyàn í lọ nítòótó bí a tí pinnu rè, şùgbón ègbé ni fún ọkùnrin náà nípasè eni tí a gbé ti fi í hàn.” **23** Wón sì bérè sí bérè láàrín ara wọn, ta ni nínú wọn tí yóò şe nñkan yí. **24** Ìjà kan sì ní bẹ láàrín wọn, ní ti eni tí a kà sí olórí nínú wọn. **25** Ó sì wí fún wọn pé, “Àwọn ọba aláikòlà a máa félá lórí wọn, a sì máa pe àwọn aláṣe wọn ní olóore. **26** Şùgbón èyin kí yóò rí békè; şùgbón eni tí ó ba pòjù nínú yín kí ó jé bí eni tí o kéré ju àbúrò; eni tí ó sì şe olórí, bí eni tí ní şe ìránsé. **27** Nítorí ta ni ó pòjù, eni tí ó jókòdó tí oúnjẹ, tàbí eni tí ó ní şe ìránsé. Eni tí ó jókòdó ti oúnjẹ kó bí? Şùgbón èmi ní bẹ láàrín yín bí eni tí ní şe ìránsé. **28** Èyin ni àwọn tí ó ti dúró tì mí nínú ìdánwò mi. **29** Mo sì yan ìjọba fún yín, gégé bí Baba mi ti yàn fún mi. **30** Kí èyin lè máa je, kí èyin sì lè máa mu lórí tábìlì mi ní ìjọba mi, kí èyin lè jókòdó lórí ìté, àti kí èyin lè máa şe ìdájó fún àwọn èyà Israéli méjilá.” **31** Olúwa sì wí pé, “Simoni, Simoni, wò ó, Satani fé láti gbà ó, kí ó lè kù ó bí alikama. **32** Şùgbón mo ti gbàdúrà fún ọ, kí ìgbàgbó rẹ má şe yè; àti ìwọ nígbà tí ìwọ bá sì padà bò sípò, mú àwọn arákùnrin rẹ lókàn le.” **33** Ó sì wí fún un pé, “Olúwa, mo múra tán láti bá ọ lọ sínú túbú, àti sí ikú.” **34** Ó sì wí pé, “Mo wí fún ọ, Peteru, àkùkọ kí yóò kọ lóníí tí ìwọ ó fi sé mi lééméta pé, ìwọ kò mó mí.” **35** Ó sì wí fún wọn pé, “Nígbà tí mo rán yín lọ lání àpò-owó, àti àpò, àti báttà, ọdá ohun kan dá yín bí?” Wón sì wí pé, “Rárá!” **36** Nígbà náà ni ó wí fún wọn pé, “Şùgbón nísinsin yíí, eni tí ó bá ní àpò-owó kí ó

mú un, àti àpò pèlú; eni tí kò bá sì ní idà, kí ó ta aṣo rẹ, kí ó sì fi ra ọkan. **37** Nítorí mo wí fún yín pé, ‘Èyí tí a ti kòwé rẹ kò lè şe kí ó má şe lára mi, a sì kà á mó àwọn arúfin.’ Nítorí àwọn ohun wònyí nípa ti èmi yóò ní ìmúṣe.” tí a sì kà á mó àwọn alárékojá. **38** Wón sì wí pé, “Olúwa, sá wò ó, idà méjì ní bẹ níhìn-ín yí!” Ó sì wí fún wọn pé, “Ó tó.” **39** Ó sì jáde, ó sì lọ bí ịṣe rẹ sí ọkè olifi, àwọn ọmo-èyìn rẹ sì tò ó léyìn. **40** Nígbà tí ó wà níbè, ó wí fún wọn pé, “Ẹ máa gbàdúrà, kí èyin má şe bó sínú ịdẹwò.” **41** Ó sì fi wón sílè níwòn ịsọ-òkò kan, ó sì kúnlè ó sì ní gbàdúrà. **42** Wí pé, “Baba, bí ịwọ bá fé, mu ago yíí kúrò lódó mi: ʂùgbón ịfẹ ti èmi kó, bí kò şe tìrẹ ni kí à şe.” **43** Angeli kan sì yọ sí i láti ọrun wá, ó ní gbà á ní iyànjú. **44** Bí ó sì ti wà nínú gbígbóná ara ó ní gbàdúrà sí i kíkankíkan; òógùn rẹ sì dàbí ịró èjè ńlá, ó ní kán sílè. **45** Nígbà tí ó sì dìde kúrò ní ibi àdúrà, tí ó sì tọ àwọn ọmo-èyìn rẹ wá, ó bá wọn, wón ní sun nítorí ịbànújé ti mu kí ó rẹ wón. **46** Ó sì wí fún wọn pé, “Kí ni è yin ní sun sí? Ẹ dìde, ẹ máa gbàdúrà, kí èyin má şe bó sínú ịdẹwò.” **47** Bí ó sì ti ní sọ lówó, kíyési i, ọpò èníyàn, àti eni tí a ní pè ní Judasi, ọkan nínú àwọn méjilá, ó şájú wọn, ó súnmó Jesu láti fi ẹnu kò ó ní ẹnu. **48** Jesu sì wí fún un pé, “Judasi, ịwọ yóò ha fi ịfẹnukonu fi Ọmo Èníyàn hàn?” **49** Nígbà tí àwọn tí ó wà lódò rẹ ní wo bí níkan yóò ti jásí, wón bi í pé, “Olúwa kí àwa fi idà sá wọn?” **50** Ọkan nínú wọn sì fi idà şá ọmọ ọdò olórí àlùfáà, ó sì gé etí ọtún rẹ sònù. **51** ʂùgbón Jesu dáhùn ó wí pé, “Ko gbodò şe èyí mọ.” Ó sì fi ọwó tó ọ ní etí, ó sì wò ó sàñ. **52** Jesu wí fún àwọn olórí àlùfáà, àti àwọn olórí ẹşó tempili, àti àwọn alàgbà, tí wón jáde tò ó wá pé, “Èyin ha

jáde wá pèlú idà àti ọkò bí eni tó olósà wá? **53** Nígbà tí èmi wá pèlú yín lójoojumó ní tempili, èyin kò na ọwó mú mi, şùgbón àkókò tiyín ni èyí, àti agbára òkunkún n je ọba.” **54** Wón sì gbá a mú, wón sì fá á lọ, wón sì mú un wá sí ilé olórí àlùfáà. Şùgbón Peteru tò ó léyìn ní òkèrè. **55** Nígbà tí wón sì ti dáná láàrín àgbálá, tí wón sì jókòó pò, Peteru jókòó láàrín wọn. **56** Ọmọbìnrin kan sì rí i bí ó ti jókòó níbi ìmólè iná náà, ó sì tejúmó ọn, ó ní, “Eléyí náà wá pèlú rè.” **57** Şùgbón, ó wí pé, “Obìnrin yíí, èmi kò mó ọn.” **58** Kò pé léyìn náà élòmíràn sì rí i, ó ní, “Ìwọ pèlú wá nínú wọn.” Şùgbón Peteru wí pé, “Okùnrin yíí, èmi kó.” **59** Ó sì tó bí i wákàtí kan sibè élòmíràn tenumó ọn, wí pé, “Nítòótó eléyí náà wá pèlú rè: nítorí ará Galili ní í se.” **60** Şùgbón Peteru wí pé, “Okùnrin yíí, èmi kò mó ohun tí ìwọ ní wí!” Lójúkan náà, bí ó tí ní wí lénu, àkùkọ kọ! **61** Olúwa sì yípadà, ó wo Peteru. Peteru sì rántí ọrọ Olúwa, bí ó tí wí fún un pé, “Kí àkùkọ tó kọ, ìwọ ó sé mi lééméta.” **62** Peteru sì bó sí òde, ó sokún kíkorò. **63** Ó sì se, àwọn ọkùnrin tí wón mú Jesu, sì fi í se éléyà, wón lù ú. **64** Nígbà tí wón sì dì í ní ojú, wón lù ú níwájú, wón ní bi í pé, “Sotélè! Ta ni ó lù ó?” **65** Wón sì sọ ọpò ohun búburú mìíràn sí i, láti fi se éléyà. **66** Nígbà tí ilè sì mó, ijọ àwọn alàgbà àwọn èníyàn péjopò, àti àwọn olórí àlùfáà, àti àwọn akòwé, wón sì fá á lọ sí àjọ wọn, wón ní wí pé, **67** “Bí ìwọ bá jé Kristi náà? Sọ fún wa!” Ó sì wí fún wọn pé, “Bí mo bá wí fún yín, èyin kí yóò gbàgbó, **68** bí mo bá sì bi yín léérè pèlú, èyin kí yóò dá mi lóhùn. **69** Şùgbón láti ìsinsin yíí lọ ni Ọmọ Èníyàn yóò jókòó lówó òtún agbára Ọlórun.” **70** Gbogbo wọn sì wí pé, “Ìwọ ha se Ọmọ Ọlórun

bí?” Ó sì wí fún wọn pé, “Èyin wí pé, èmi ni.” **71** Wón sì wí pé, “Èrí wo ni àwa tún ní fé àwa tìkára wa sá à ti gbó lénu rè!”

23 Gbogbo ijọ ènìyàn sì dide, wón sì fà á lọ sí ọdò Pilatu. **2** Wón sì bérè sí fi èsùn kàn án, wí pé, “Àwa rí ọkùnrin yíí ó ní yí orílè-èdè wa lókàn padà, ó sì ní dá wọn lékun láti san owó òde fún Kesari, ó ní wí pé, òdun tìkára òdun ni Kristi ọba.” **3** Pilatu sì bi í léérè, wí pé, “Ìwọ ha ni ọba àwọn Júù?” Ó sì dá a lóhùn wí pé, “Ìwọ wí i.” **4** Pilatu sì wí fún àwọn olórí àlùfáà àti fún ijọ ènìyàn pé, “Èmi kò rí èṣè lówó ọkùnrin yíí.” **5** Wón sì túbò tenumó ọn pé, “Ó ní ru ènìyàn sókè, ó ní kóni káàkiri gbogbo Judea, ó bérè láti Galili tití ó fí dé ihín yíí!” **6** Nígbà tí Pilatu gbó orúkọ Galili, ó béérè bí ọkùnrin náà bá jé ará Galili. **7** Nígbà tí ó sì mò pé ará ilè abé àṣe Herodu ni, ó rán an sí Herodu, eni tí òdun tìkára rẹ wà ní Jerusalemu ní àkókò náà. **8** Nígbà tí Herodu, sì rí Jesu, ó yò gidigidi; nítorí tí ó ti ní fé rí i pé ó sá à ti ní gbó ìròyìn púpò nítorí rẹ; ó sì ní retí láti rí i kí isé àmì dié ti ọwó rẹ se. **9** Ó sì béérè ọrò púpò lówó rẹ; ṣùgbón kò da a lóhùn rárá. **10** Àti àwọn olórí àlùfáà àti àwọn akòwé dúró, wón sì ní fi èsùn kàn án gidigidi. **11** Àti Herodu pèlú àwọn ọmọ-ogun rẹ, wón kégàn rẹ, wón sì ní fi í şèsín, wón wò ó ní aṣo dáradára, ó sì rán an padà tọ Pilatu lọ. **12** Pilatu àti Herodu di ọré ara wọn ní ọjó náà, nítorí láti jó ọtá ara wọn ni wón ti jé rí. **13** Pilatu sì pe àwọn olórí àlùfáà àti àwọn olórí àti àwọn ènìyàn jọ. **14** Ó sọ fún wọn pé, “Èyin mú ọkùnrin yíí tò mí wá, bí eni tí ó ní yí àwọn ènìyàn ní ọkàn padà. Sì kíyési i, èmí wádií ejó rẹ níwájú yín èmi kò sì rí ẹbi èṣè kan lówó ọkùnrin yíí, ní

gbogbo nìkan wònyí tí èyin fi èsùn rè sùn. **15** Àti Herodu pèlú; ó sá rán an padà tò wá wá; sì kíyèsi i, ohun kan tí ó ye sí ikú ni a kò şe láti ọwó rè. **16** Njé èmi ó nà án, èmi ó sì fi í sílè lọ.” **18** Wón sì kígbe sókè nígbà kan náà, pé, “Mú ọkùnrin yí kúrò, kí o sì dá Baraba sílè fún wa!” **19** Èni tí a sọ sínú túbú nítorí ọtè kan tí a şe ní ìlú, àti nítorí ìpàniyàn. **20** Pilatu sì tún bá wọn sòrò, nítorí ó fé dá Jesu sílè. **21** Şùgbón wón kígbe, wí pé, “Kàn án mó àgbélébùú, kàn án mó àgbélébùú!” **22** Ó sì wí fún wọn lééméta pé, “Èéše, búburú kín ni ọkùnrin yí şe? Èmi kò rí ọràn ikú lára rè: nítorí náà èmi ó nà án, èmi ó sì fi í sílè.” **23** Wón túbò tèramó igbe nílá, wón ní fé kí a kàn án mó àgbélébùú, ohùn tiwọn àti ti àwọn olórí àlùfáà borí tirè. **24** Pilatu sí fi àşẹ́ sí i pé, kí ó rí bí wón ti ní fé. **25** Ó sì dá èni tí wón fé sílè fún wọn, èni tí a titorí ọtè àti ìpàniyàn sọ sínú túbú; şùgbón ó fi Jesu lé wọn lówó. **26** Bí wón sì ti ní fà á lọ, wón mú ọkùnrin kan, Simoni ara Kirene, tí ó ní tì ìgbéríko bò, òun ni wón sì gbé àgbélébùú náà lé, kí ó máa rù ú lọ tèlé Jesu. **27** Ijò èniyàn púpò ni ó ní tò ó léyìn, àti àwọn obìnrin, tí ní pohùnréré ẹkún, **28** şùgbón Jesu yíjú padà sí wọn, ó sì wí pé, “Èyin ọmọbìnrin Jerusalemu, e má sòkún fún mi, şùgbón e sòkún fún ara yín, àti fún àwọn ọmọ yín. **29** Nítorí kíyèsi i, ojó ní bò ní èyí tí èyin ó wí pé, ‘Ibùkún ni fún àgàn, àti fún inú tí kò bímọ rí, àti fún ọmú tí kò fún ni mu rí!’ **30** Nígbà náà ni “wọn ó bérè sì wí fún àwọn òkè kéékèké pé, “Yí lù wá!” Sí àwọn òkè nílá, “Bò wá mólè!”” **31** Nítorí bí wọn bá ní şe nìkan wònyí sára igi tútù, kín ni a ó şe sára igi gbígbé?” **32** Àwọn méjì miíràñ bákan náà, àwọn arúfin, ni wón sì fà lọ pèlú rè láti pa. **33**

Nígbà tí wón sì dé ibi tí a ní Agbáráí, níbè ni wón gbé kàn án mó àgbélékùú, àti àwọn arúfin náà, ọkan ní ọwó ọtún, àti ọkan ní ọwó osì. **34** Jesu sì wí pé, “Baba, dáríjì wón; nítorí tí wón kò mo ohun tí wón ní şe.” Wón di ìbò láti pín aşo rẹ láàrín ara wón. **35** Àwọn ènìyàn sì dúró láti wòran. Àti àwọn ijòyè pèlú wón, wón ní yọ şùtì sí i, wí pé, “Ó gba àwọn elómíràn là; kí ó gbara rẹ là, bí ó bá şe Kristi, àyànfé Ọlórun.” **36** Àti àwọn ọmọ-ogun pèlú ní fi í şe eléyà, wón tò ó wá, wón ní fi ọtí kíkan fún un. **37** Wón sì ní wí pé, “Bí ìwọ bá şe ọba àwọn Júù, gba ara rẹ là.” **38** Wón sì kòwé àkọlé sí ìgbèrí rẹ ní èdè Giriki, àti ti Latin, àti tí Heberu pe: Èyí ni Ọba àwọn Júù. **39** Àti ọkan nínú àwọn arúfin tí a gbé kó ní fi şe eléyà wí pé, “Bí ìwọ bá şe Kristi, gba ara rẹ àti àwa náà là.” **40** Şùgbón èyí èkejì dáhùn, ó ní bá a wí pé, “Ìwọ kò bérù Ọlórun, tí ìwọ wà nínú ẹbi kan náà? **41** Ní tiwa, wón járe nítorí èrè ohun tí àwa şe ni à ní je, şùgbón ọkùnrin yíí kò şe ohun búburú kan.” **42** Ó sì wí pé, “Jesu, rántí mi nígbà tí ìwọ bá dé ijøba rẹ.” **43** Jesu sì wí fún un pé, “Lódótó ni mo wí fún ọ, lónìí ni ìwọ ó wà pèlú mi ní Paradise!” **44** Ó sì tó ìwòn wákàtí kẹfà ojó, ọkùnkùn sì şú bo gbogbo ilè tití ó fi di wákàtí késànán ojó. **45** Òòrùn sì şú òòkùn, aşo ịkélé ti témplili sì ya ní àárín méjì. **46** Nígbà tí Jesu sì kígbé lóhùn rara, ó ní, “Baba, ní ọwó rẹ ni mo fi ẹmí mi lé!” Nígbà tí ó sì wí èyí tan, ó jòwó ẹmí rẹ. **47** Nígbà tí balógun ọrún rí ohun tí ó şe, ó yin Ọlórun lógo, wí pé, “Dájúdájú olódodo ni ọkùnrin yíí!” **48** Gbogbo ijø ènìyàn tí ó péjọ láti rí ìran yíí, nígbà tí wón rí ohun tí ó şelè wón lu ara wón ní oókan àyà, wón sì padà sí ilé. **49** Àti gbogbo àwọn

ojúlùmò rẹ, àti àwọn obìnrin tí ní tò ó léyìn láti Galili wá, wón dúró lókèèrè, wón ní wo nìkan wònyí. **50** Sì kíyèsi i, ọkùnrin kan tí a ní pè ní Josefú, láti ìlú àwọn Júù kan tí ní jé Arimatea. Ó jé ọkan nínú àwọn ọmọ ịgbìmò, ènìyàn rere, àti olóòtító. **51** Òun kò bá wọn fi ohùn sí ìmò àti ìṣe wọn; Ó wá láti Judea, ìlú àwọn ará Arimatea, òun pèlú ní retí ijøba Qlórun. **52** Ọkùnrin yíí tọ Pilatu lọ, ó sì tọrọ ọkú Jesu. **53** Nígbà tí ó sì sò ó kalè, ó sì fi aşo àlà dì í, ó sì té ẹ sínú ibojì tí a gbé nínú Òkúta, níbi tí a kò té enikéni sí rí. **54** Ó sì jé ọjó ịpalèmò, ọjó ịsinmi sì kù sí dèdè. **55** Àti àwọn obìnrin, tí wón bá a ti Galili wá, tí wón sì tèlé, wón kíyèsi ibojì náà, àti bí a ti té ọkú rẹ sílè. **56** Nígbà tí wón sì padà, wón pèsè ohun olóòrùn dídùn, òróró ịkunra (àti türarí tútù); wón sì sinmi ní ọjó ịsinmi gégé bí ọfin.

24 Ní kùtùkùtù òwúrò ọjó ọsè, àwọn obìnrin wá sí ibojì, wón sì mú ịkunra olóòrùn dídùn ti wón tí pèsè sílè wá. **2** Òkúta ti yí kúrò ní ẹnu ibojì. **3** Nígbà tí wón sì wọ inú rẹ, wọn kò rí ọkú Jesu Olúwa. **4** Bí wón ti dààmú kiri níhà ibè, kíyèsi i, àwọn ọkùnrin méjì aláṣo dídán dúró tì wón. **5** Nígbà tí ẹrù ní bà wón, tí wón sì dojúbolè, àwọn angéli náà bi wón pé, “Èéṣe tí ẹyin fi ní wá alààyè láárín àwọn ọkú? **6** Kò sí níhìn-ín yíí, sùgbón ó jínde; e réantí bí ó ti wí fún yín nígbà tí ó wà ní Galili. **7** Pé, ‘A ó fi Ọmọ Ènìyàn lé àwọn ènìyàn eléṣe lówó, a ó sì kàn án mó àgbélébùú, ní ọjó keta yóò sì jínde.’” **8** Wón sì réantí ọrò rẹ. **9** Wón sì padà ti ibojì wá, wón sì ròyìn gbogbo nìkan wònyí fún àwọn mòkànlá, àti fún gbogbo àwọn ịyókù. **10** Maria Magdalene, àti Joanna, àti Maria ịyá Jakobu, àti àwọn mìíràn pèlú wọn sì ni àwọn tí ó ròyìn nìkan wònyí fún

àwọn aposteli. **11** Ḍrò wònyí sì dàbí ìsokúsọ lójú wọn, wọn kò sì gbà wón gbó. **12** Nígbà náà ni Peteru dìde, ó súré lọ sí ibojì; nígbà tí ó sì bérè, ó rí aṣo àlà lótò fúnra wọn, ó sì padà lọ sí ilé rẹ, ẹnu yà á sí ohun tí ó şe. **13** Sì kíyési i, àwọn méjì nínú wọn ní lọ ojó náà sí ìletò kan tí a ní pè ní Emmausi, tí ó jìnnà sí Jerusalému níwòn ogóta ibùsọ. **14** Wón ní bá ara wọn sòrò gbogbo nìkan wònyí tí ó şelè. **15** Ó sì şe, bí wón ti ní bá ara wọn sòrò, tí wón sì ní bá ara wọn jíròrò, Jesu tìkára rẹ súnmó wọn, ó sì ní bá wọn rìn lọ. **16** Șìgbón a rú wọn lójú, kí wọn má le mò ón. **17** Ó sì bi wón pé, “Drò kín ni èyin ní bá ara yín so, bí èyin ti ní rìn?” Wón sì dúró jé, wón fajúro. **18** Ọkan nínú wọn, tí a ní pè ní Kileopa, sì dáhùn wí fún un pé, “Àlejò sá à ni ìwọ ní Jerusalému, tí ìwọ kò sì mọ ohun tí ó şè níbè ní ojó wònyí?” **19** Ó sì bi wón pé, “Kín ni?” Wón sì wí fún un pé, “Ní ti Jesu ti Nasareti, ẹni tí ó jé wòlù, tí ó pò ní ìṣe àti ní ọrò níwájú Olórun àti gbogbo ènìyàn, **20** àti bí àwọn olórí àlùfáà àti àwọn alàgbà wa ti fi òun lé wọn lówó láti dá a lébi ikú, àti bí wón ti kàn án mó àgbélébùú. **21** Béè ni òun ni àwa ti ní irètí pé, òun ni ibrá dá Israéli ní idè. Àti pèlú gbogbo nìkan wònyí, òní ni ó di ojó këta tí nìkan wònyí tí şelè. **22** Àwọn obìnrin kan pèlú nínú ẹgbé wa, tí wón lọ si ibojì ní kùtùkùtù, sì wá yà wá lènu, **23** nígbà tí wón kò sì rí òkú rẹ, wón wá wí pé, àwọn rí ìran àwọn angéli tí wón wí pé, ó wá láàyè. **24** Àti àwọn kan tí wón wá pèlú wa lọ sí ibojì, wón sì rí i gégé bí àwọn obìnrin náà ti wí, șìgbón òun tìkára rẹ ni wón kò rí.” **25** Ó sì wí fún wón pé, “Èyin tí òye kò yé, tí ẹ sì yigbì ní àyà láti gba gbogbo èyí tí àwọn wòlù ti wí gbó, **26** kò ha yé kí Kristi ó jìyà nìkan

wònyí kí ó sì wọ inú ògo rẹ lọ.” **27** Ó sì bèrè láti Mose àti gbogbo àwọn wòlî wá, ó sì túmọ nñkan fún wọn nínú ìwé mímọ gbogbo nípa ti ara rẹ. **28** Wón sì súnmọ iletò tí wón ní lọ, ó sì şe bí ení pé yóò lọ sí iwájú. **29** Wón sì rọ ó, pé, “Bá wa dúró: nítorí ó di ojó alé, ojó sì kojá tán.” Ó sì wólé lọ, ó bá wọn dúró. **30** Ó sì şe, bí ó ti bá wọn jókòdó ti oúnje, ó mú àkàrà, ó súre sí i, ó sì bù ú, ó sì fi fún wọn. **31** Ojú wọn sì là, wón sì mọ ón, ó sì nù mọ wọn ní ojú. **32** Wón sì bá ara wọn sọ pé, “Okàn wa kò ha gbiná nínú wa, nígbà tí ó ní bá wa sòrọ tí ó sì ní túmọ ìwé mímọ fún wal!” **33** Wón sì dìde ní wákàtí kan náà, wón padà lọ sì Jerusalemu, wón sì bá àwọn mókànlá péjọ, àti àwọn tí ní bẹ lódò wọn. **34** Wọn si wí pé, “Olúwa jìnde nítòótó, ó sì ti fi ara hàn fún Simoni!” **35** Àwọn náà sì ròyìn nñkan tí ó şe ní ọnà, àti bí ó ti di mí mọ fún wọn ní bíbu àkàrà. **36** Bí wón sì ti ní sọ nñkan wònyí Jesu tìkára rẹ dúró láàrín wọn, ó sì wí fún wọn pé, “Àlàáffà fún yín.” **37** Șìgbón àyà fò wón, wón sì wárìrì, wón şe bí àwọn rí èmí kan. **38** Ó sì wí fún wọn pé, “Èéşe tí ara yín kò lélè? Èé sì ti şe tí èròkerò fi ní sọ nínú ọkàn yín? **39** E wo ọwó mi àti ẹsè mi, pé èmi tìkára mi ni! E dì mímú kí e wò ó nítorí tí iwin kò ní ẹran àti egungun lára, bí ẹyin ti rí tí èmi ní.” **40** Nígbà tí ó sì wí bẹ́tan, ó fi ọwó àti ẹsè rẹ hàn wón. **41** Nígbà tí wọn kò sì tí i gbàgbó fún ayò, àti fún ịyanu, ó wí fún wọn pé, “Ẹyin ní ohunkóhun jíjé níhìn-ín yì?” **42** Wón sì fún un ní ẹja tí a fi oyin sè. **43** Ó sì gbà á, ó je é lójú wọn. **44** Ó sì wí fún wọn pé, “Wònyí ni ọrọ tí mo sọ fún yín, nígbà tí èmí ti wà pèlú yín pé, a ní láti mú ohun gbogbo şe, tí a ti kọ nínú òfin Mose, àti nínú ìwé àwọn wòlî,

àti nínú Saamu, nípasè mi.” **45** Nígbà náà ni ó sí wọn ní iyè, kí ìwé mímójì lè yé wọn. **46** Ó sì wí fún wọn pé, “Béé ni a ti kòwé rẹ, pé: kí Kristi jìyà, àti kí ó sì jínde ní ojó këta kúrò nínú òkú, **47** àti pé kí a wàásù ìrònúpìwàdà àti ìdáríjì èṣè lórúkọ rẹ, ní orílè-èdè gbogbo, bérè láti Jerusalemu lọ. **48** Èyin sì ni eélérií nñkan wònyí. **49** Èmi yóò rán ohun tí Baba mi şe ılérití sí yín, şùgbón e jókòó ní ılú Jerusalemu, tití a ó fifí agbára wò yín, láti òkè ọrun wá.” **50** Ó sì mú wọn jáde lọ tití wón férè dé Betani, nígbà tí ó sì gbé ọwó rẹ sókè, ó súre fún wọn. **51** Ó sì şe, bí ó ti ní súre fún wọn, ó yà kúrò lódò wọn, a sì gbé e lọ sí ọrun. **52** Wón sì foríbalè fún un, wón sì padà lọ sí Jerusalemu pèlú ayò púpò. **53** Wón sì wà ní témplili nígbà gbogbo, wón ní fi ịyìn, àti ịbùkún fún Ọlórun.

John

1 Ní àtètèkóṣe ni ḥrò wà, ḥrò sì wà pèlú Olórun, Olórun sì ni ḥrò náà. **2** Òun ni ó sì wà pèlú Olórun ní àtètèkóṣe. **3** Nípasè rè ni a dá ohun gbogbo; léyìn rè a kò sì dá ohun kan nínú ohun tí a ti dá. **4** Nínú rè ni iyé wà, iyé yíí náà sì ni ìmólè aráyé, **5** ìmólè náà sì ní móлè nínú òkùnkùn, òkùnkùn kò sì borí rè. **6** Òkùnrin kan wà tí a rán láti ọdò Olórun wá; orúkọ eni tí ní jé Johanu. **7** Òun ni a sì rán fún èrí, kí ó lè şe eléríí fún ìmólè náà, kí gbogbo ènìyàn kí ó lè gbàgbó nípasè rè. **8** Òun fúnra rè kí í şe ìmólè náà, şùgbón a rán an wá láti şe eléríí fún ìmólè náà. **9** Ìmólè òtító ní bẹ́ tí ní tan ìmólè fún olukúlukù ènìyàn tí ó wá sí ayé. **10** Òun sì wà ní ayé, àti pé, nípasè rè ni a sì ti dá ayé, şùgbón ayé kò sì mò ọn. **11** Ó tọ àwọn tirè wá, àwọn tirè kò sì gbà á. **12** Şùgbón iye àwọn tí ó gbà á, àní àwọn náà tí ó gbà orúkọ rè gbó, àwọn ni ó fi ẹtó fún láti di ọmọ Olórun. **13** Àwọn ọmọ tí kí í şe nípa ẹjè, tábí nípa ti ịfẹ́ ara, béké ni kí í şe nípa ịfẹ́ ti ènìyàn, bí kò şe láti ọwó Olórun. **14** ḥrò náà sì di ara, òun sì ní bá wa gbé. Àwa sì ti rí ògo rè, àní ògo ọmọ rẹ kan şoşo, tí ó ti ọdò Baba wá, ó kún fún oore-òfẹ́ àti òtító. **15** Johanu sì jérlíí nípa rè, ó kígbé, ó sì wí pé, “Èyí ni eni tí mo sòrò rè pé, ‘Eni tí ní bò léyìn mi pójù mí lọ, nítorí òun ti wà şáájú mi.’” **16** Nítorí láti inú ékúnréré oore-òfẹ́ rè ni gbogbo wa sì ti gba ibükún kún ibükún. **17** Nítorí pé nípasè Mose ni a ti fi òfin fún ni şùgbón òun; oore-òfẹ́ àti òtító láti ipasè Jesu Kristi wá. **18** Kò sí eni tí ó rí Olórun rí, bí kò şe òun níkan, àní ọmọ rè kan şoşo, eni tí òun pàápàá jé Olórun, tí ó sì wà ní ibásepò tí ó súnmó jùlọ pèlú baba, òun náà ni ó sì fi í hàn.

19 Èyí sì ni èré Johanu, nígbà tí àwọn Júù rán àwọn àlùfáà àti àwọn ọmọ Lefi láti Jerusalému wá láti békérè lówó rẹ eni tí òun ní şe. **20** Òun kò sì kùnà láti jéwó, şùgbón òun jéwó wóórówó pé, “Èmi kí í şe Kristi náà.” **21** Wón sì bi í léérè pé, “Ta ha ni ìwó? Elijah ni ìwó bí?” Ó sì wí pé, “Èmi kó.” “Ìwó ni wòlù náà bí?” Ó sì dákùn pé, “Béé kó.” **22** Ní ìparí wón wí fún un pé, “Ta ni ìwó í şe? Fún wa ní idákùn kí àwa kí ó lè mú èsì padà tọ àwọn tí ó rán wa wá lọ. Kí ni ìwó wí nípa ti ara rẹ?” **23** Johanu sì fi ọrò wòlù Isaiah fún wọn ní èsì pé, “Èmi ni ohùn eni tí ní kígbé ní ijù, ‘E şe ọnà Olúwa ní titó.’” **24** Ọkan nínú àwọn Farisi tí a rán **25** bi í léérè pé, “Èéše tí ìwó fi ní bamitiisi nígbà náà, bí ìwó kí í bá şe Kristi, tàbí Elijah, tàbí wòlù náà?” **26** Johanu dá wọn lóhùn, wí pé, “Èmi ní fi omi bamitiisi, ẹníkan dúró láárín yín, eni tí èyin kò mò, **27** Òun náà ni eni tí ní bò léyìn mi, okùn bàtà eni tí èmi kò tó láti tú.” **28** Àwọn nñikan wònyí ni ó şelè ní Betani ní òdíkejì odò Jordani, níbi tí Johanu ti ní fi omi bamitiisi. **29** Ní ojó kejì, Johanu rí Jesu tí ó ní bò wá sí ọdò rẹ, ó sì wí pé, “Wò ó, Ọdó-àgùntàn Olórun, eni tí ó kó èşè ayé lọ! **30** Èyí ni eni tí mo ní sọ nígbà tí mo wí pé, ‘Okùnrin kan tí ní bò wá léyìn mi, tí ó pòjù mí lọ, nítorí tí ó ti wà şáajú mi.’ **31** Èmi gan an kò sì mò ọn, şùgbón ìdí tí mo fi wá ní fi omi şe ìtèbomí ni kí a lè fi í hàn fún Israeli.” **32** Nígbà náà ni Johanu jérií sí i pé, “Mo rí Èmí sòkalè láti ọrun wá bí àdàbà, tí ó sì bà lé e. **33** Èmi kí bá tí mò ọn, bí kò şe pé eni tí ó rán mi láti fi omi bamitiisi sọ fún mi pé, ‘Okùnrin tí ìwó rí tí Èmí sòkalè tí ó bà lé lórí ni eni tí yóò fi Èmí Mímó bamitiisi.’ **34** Èmi ti rí i, mo sì jérií pé, èyí ni Ọmọ Olórun.” **35** Ní ojó kejì,

Johanu dúró pèlú méjì nínú àwọn ọmọ-èyìn rẹ. **36** Nígbà tí ó sì rí Jesu bí ó ti ní kojá lọ, ó wí pé, “Wò ó Ọdó-àgùntàn Olórun!” **37** Nígbà tí àwọn ọmọ-èyìn méjì náà sì gbó ohun tí ó wí yíí, wón bẹrè sì í tọ Jesu léyìn. **38** Nígbà náà ni Jesu yípadà, ó rí i pé wón ní tọ òun léyìn, ó sì békérè pé, “Kí ni èyin ní wá?” Wón wí fún un pé, “Rabbi” (ítumọ̀ èyí tí í şe Olùkóni), “Níbo ni ìwọ ní gbé?” **39** Ó wí fún wọn pé, “E wá wò ó, èyin yóò sì rí i.” Wón sì wá, wón sì rí ibi tí ó ní gbé, wón sì wá ní ọdò rẹ ní gbogbo ojó náà. Ó jé ìwòn wákàtí kẹwàá ojó. **40** Anderu arákùnrin Simoni Peteru jé ọkan nínú àwọn méjì tí ó gbó ọrò Johanu, tí ó sì tọ Jesu léyìn. **41** Ohun àkókó tí Anderu şe ni láti wá Simoni arákùnrin rẹ, ó sì wí fún un pé, “Àwa ti rí Messia” (enì tí şe Kristi). **42** Ó sì mú un wá sódò Jesu. Jesu sì wò ó, ó wí pé, “Ìwọ ni Simoni ọmọ Jona: Kefa ni a ó sì maa pè o” (ítumọ̀ èyí tí şe Peteru). **43** Ní ojó kejì Jesu ní fé jáde lọ sí Galili, ó sì rí Filipi, ó sì wí fún un pé, “Máa tò mí léyìn.” **44** Filipi gégé bí i Anderu àti Peteru, jé ará ìlú Betisaida. **45** Filipi rí Natanaeli, ó sì wí fún un pé, “Àwa ti rí enì náà tí Mose kó nípa rẹ nínú ọfin àti enì tí àwọn wòlù ti kòwé rẹ, Jesu ti Nasareti, ọmọ Josefu.” **46** Natanaeli békérè pé, “Nasareti? Ohun rere kan ha lè ti ibè jáde?” Filipi wí fún un pé, “Wá wò ó.” **47** Jesu rí Natanaeli ní bò wá sódò rẹ, ó sì wí nípa rẹ pé, “Èyí ni ọmọ Israeli tòótó, nínú enì tí ẹtàn kò sí.” **48** Natanaeli békérè pé, “Báwo ni ìwọ ti şe mò mí?” Jesu sì dákùn pé, “Èmi rí ọ nígbà tí ìwọ wá lábé igi ọpòtó kí Filipi tó pè ó.” **49** Nígbà náà ni Natanaeli sọ ó gbangba pé, “Rabbi, ìwọ ni Ọmọ Olórun; ìwọ ni ọba Israeli.” **50** Jesu sì wí fún un pé, “Ìwọ gbàgbó nítorí mo wí fún ọ pé mo rí

ọ lábẹ́ igi ọpòtó. Ìwọ́ ó rí ohun tí ó pòjù ìwònyí lọ.” **51**
Nígbà náà ni ó fi kún un pé, “Èmi wí fún yín nítòótó, èyin
yóò rí ọrun sí sflè, àwọn angeli Olorun yóò sì máa gòkè,
wón ó sì máa sòkalè sórí Ọmọ Èníyàn.”

2 Ní ọjó keta, wọn ní şe ìgbéyàwó kan ní Kana ti Galili.
Ìyá Jesu sì wà níbè. **3** A sì pe Jesu àti àwọn ọmọ-èyìn rè sí
ibi ìgbéyàwó náà. **4** Nígbà tí wáinì sì tán, ìyá Jesu wí fún
un pé, “Wọn kò ní wáinì mó.” **5** Jesu fèsi pé, “Arábìnrin
òwón, èéše tí ọrọ yíí fi kàn mí? Àkókò mi kò tí ì dé.” **6** Ìyá
rè wí fún àwọn ìránsé náà pé, “E şe ohunkóhun tí ó bá wí
fún yín.” **7** Ìkòkò òkúta omi méfà ni a sì gbé kalè níbè, irú
èyí tí àwọn Júù máa ní fi şe ìwènù, èyí tí ọkọkan wọn gbà
tó ìwòn ogún sí ọgbòn jálá. **8** Jesu wí fún àwọn ìránsé náà
pé, “E pọn omi kún ìkòkò wònyí.” Wón sì pọn omi kún
wọn tití dé etí. **9** Léyìn náà ni ó wí fún wọn pé, “E bù jáde
lára rè kí e sì gbé e tọ alábojútó àsè lọ.” Wón sì gbé e lọ; **10** Ó
alábojútó àsè náà tó omi tí a sọ di wáinì wò. Òun kò sì
mọ ibi tí ó ti wá, şùgbón àwọn ìránsé tí ó bu omi náà
wá mó. Alábojútó àsè sì pe ọkọ ìyàwó sí apá kan, **11** Ó
sì wí fún un pé, “Olúkúlukù a máa kókó gbé wáinì tí ó
dára jùlọ kalè; nígbà tí àwọn èníyàn bá sì mu ún yó tan,
nígbà náà ní wọn a mú èyí tí kò dára tó bẹ́ wá; şùgbón
ìwọ́ ti pa wáinì dáradára yíí mó tití ó fi di ìsinsin yíí.”
12 Èyí jé àkóṣe işé àmì, tí Jesu şe ní Kana ti Galili. Ó sì
fi ògo rè hàn; àwọn ọmọ-èyìn rè sì gbà á gbó. **13** Léyìn
èyí, ó sòkalè lọ sí Kapernaumu, Òun àti ìyá rè àti àwọn
arákùnrin rè, àti àwọn ọmọ-èyìn rè, wón sì gbé ibè ní
ojó pípé. **14** Àjọ ìrékojá àwọn Júù sì súnmó etílé, Jesu
sì gòkè lọ sí Jerusalemu,

àti àgùntàn, àti àdàbà, àti àwọn onípàshípàrò owó nínú témplili wón jómò: **15** Ó sì fi okùn tééré şe pàshán, ó sì lé gbogbo wón jáde kúrò nínú témplili, àti àgùntàn àti màlúù; ó sì da owó àwọn onípàshípàrò owó nù, ó si ti tábìlì wón shubú. **16** Ó sì wí fún àwọn tí nì ta àdàbà pé, “È gbé nìkan wònyí kúrò níhìn-ín; e má şe sọ ilé Baba mi di ilé ojà tità.” **17** Àwọn ọmọ-èyìn rè sì rántí pé, a ti ko ó pé, “Ìtara ilé rẹ jẹ mí run.” **18** Nígbà náà ní àwọn Júù dáhùn, wón sì bi í pé, “Àmì wo ni ìwọ lè fihàn wá, tí ìwọ fi ní şe nìkan wònyí?” **19** Jesu dáhùn ó sì wí fún wọn pé, “È wó témplili yíí palè, Èmi ó sì tún un kọ ní ojó méta.” **20** Nígbà náà ní àwọn Júù wí pé, “Ọdún mérìndínláàádóta ni a fi kó témplili yíí, ìwọ ó ha sì tún un kọ ní ojó méta?” **21** Șùgbón òun ní sọ ti témplili ara rè. **22** Nítorí náà nígbà tí ó jíñde kúrò nínú òkú, àwọn ọmọ-èyìn rè rántí pé, ó ti sọ èyí fún wọn, wón sì gba ìwé Mímó, àti ọrò tí Jesu ti sọ gbó. **23** Nígbà tí ó sì wà ní Jerusalemu, ní àjọ ìrékojá, lákokò àjọ náà, ọpò ènìyàn gba orúkọ rè gbó nígbà tí wón rí isé àmì tí ó şe. **24** Șùgbón Jesu kò gbé ara lé wọn, nítorí tí ó mo gbogbo ènìyàn. **25** Òun kò sì nílò èrí nípa ènìyàn, nítorí tí o mó ohun tí ní bẹ nínú ènìyàn.

3 Okùnrin kan sì wà nínú àwọn Farisi, tí a ní pè ní Nikodemu, ijòyè kan láárín àwọn Júù. **2** Òun náà ní ó tọ Jesu wá ní òru, ó sì wí fún un pé, Rabbi, àwa mó pé olùkóni láti òdò Ọlórun wá ni ìwọ ní şe, nítorí pé kò sì eni tí ó lè şe isé àmì wònyí tí ìwọ ní şe, bí kò şe pé Ọlórun wà pèlú rè. **3** Jesu dáhùn ó sì wí fún un pé, “Lóòótó lóòótó ni mo wí fún ọ, bí kò şe pé a tún ènìyàn bí, òun kò lè rí ijọba Ọlórun.” **4** Nikodemu wí fún un pé, a ó ti şe lè tún ènìyàn

bí nígbà tí ó di àgbàlagbà tan? Ó ha lè wọ inú ìyá rẹ́ lo
nígbà kejì, kí a sì bí i? **5** Jesu dáhùn wí pé, “Lóòótó lóòótó
ni mo wí fún ọ, bí kò şe pé a fi omi àti Èmí bí ènìyàn, òun
kò lè wọ ijọba Olórun. **6** Èyí tí a bí nípa ti ara, ti ara ni;
èyí tí a sì bí nípa ti Èmí, ti Èmí ni. **7** Kí ẹnu kí ó má şe yà
ó, nítorí mo wí fún ọ pé, ‘A kò lè şe aláítún yín bí.’ **8** Aféfẹ́
ní fé sí ibi tí ó gbé wù ú, ìwọ sì ní gbó ìró rẹ́, şùgbón ìwọ
kò mo ibi tí ó gbé ti wá, àti ibi tí ó gbé ní lọ, gégé béké ni
olukúlukù ẹni tí a bí nípa ti Èmí.” **9** Nikodemus dáhùn, ó sì
wí fún un pé, “Nñkan wònyí yóò ti şe lè rí béké?” **10** Jesu
dáhùn, ó sì wí fún un pé, “Sé olùkóni ní Israéli ni ìwọ ní
şe, o kò sì mo nñkan wònyí? **11** Lóòótó lóòótó ni mo wí
fún ọ, Àwa ní sọ èyí tí àwa mò, a sì ní jéríí èyí tí àwa ti rí;
èyin kò sì gba èrí wa. **12** Bí mo bá sọ ohun ti ayé yíí fún
yín, tí èyin kò sì gbàgbó, èyin ó ti şe gbàgbó bí mo bá sọ
ohun ti ọrun fún yín? **13** Kò sì sí ẹni tí ó gòkè re ọrun bí
kò şe ẹni tí ó ti ọrun sòkalè wá, Qmọ Ènìyàn tí ní béké ní
ọrun. **14** Bí Mose sì ti gbé ejò sókè ní aginjù, béké gégé ni a
kò le şe aláigbé Qmọ Ènìyàn sókè pélú. **15** Kí ẹnikéni tí ó
bá gbà á gbó, kí ó má bà á şègbé, şùgbón kí ó le ní ìyé
àìnípèkun.” (*aiōnios g166*) **16** “Nítorí Olórun fé aráyé tó béké
gégé, tí ó fi ọmọ rẹ́ kan şoşo fún ni, kí ẹnikéni tí ó bá gbà á
gbó, má bà á şègbé, şùgbón kí ó lè ní ìyé àìnípèkun. (*aiōnios*
g166) **17** Nítorí Olórun kò rán ọmọ rẹ́ sì ayé láti dá aráyé
léjó; şùgbón kí a le ti ipasè rẹ́ gba aráyé là. **18** Ẹni tí ó bá
gbà á gbó, a kò ní dá a léjó; şùgbón a ti dá ẹni tí kò gbà á
gbó léjó ná, nítorí tí kò gba orúkọ ọmọ kan şoşo ti Olórun
gbó. **19** Èyí ni ìdájó náà pé, ìmólè wá sì ayé, àwọn ènìyàn
sì fé òkùnkùn ju ìmólè lọ, nítorí tí isé wọn burú. **20** Nítorí

olúkúlukù eni tí ó bá hùwà búburú ní ìkórlíra ìmólè, kí í sì í wá sí ìmólè, kí a má şe bá isé rè wí. **21** Şùgbón eni tí ó bá ní sọ òtító ní í wá sí ìmólè, kí isé rè kí ó lè fi ara hàn pé a şe wón nípa ti Ọlórun.” **22** Léyìn nñkan wònyí, Jesu pèlú àwọn ọmọ-èyìn rè wá sí ilè Judea; ó sì dúró pèlú wón níbè ó sì ní şe ìtèbomi fún ni. **23** Johanu pèlú sì ní şe ìtèbomi ní Aenoni, ní agbègbè Salimu, nítorí tí omi púpò wà níbè, wón sì ní wá, a sì ní tè é wón bọ omi. **24** (Nítorí tí a kò tí ì sọ Johanu sínú túbú). **25** Nígbà náà ni iyàn kan wà láàrín àwọn ọmọ-èyìn Johanu àti Júù kan nípa ti ìwènù. **26** Wón sì tọ Johanu wá, wón sì wí fún un pé, “Rabbi, eni tí ó ti wà pèlú rẹ lókè odò Jordani, tí ìwọ ti jérií rè, wò ó, òun tẹ àwọn ènìyàn bọ omi, gbogbo ènìyàn sì ní tò ó wá.” **27** Johanu dáhùn ó sì wí pé, “Ènìyàn kò le rí nñkan kan gbà, bí kò şe pé a bá ti fí fún ún láti ọrun wá. **28** Èyin fúnra yín jérií mi pé mo wí pé, ‘Èmi kí í şe Kristi náà, şùgbón pé a rán mi sítwájú rè.’ **29** Eni tí ó bá ni ịyàwó ni ọkọ ịyàwó; şùgbón ọré ọkọ ịyàwó tí ó dúró tí ó sì ní gbóhùn rè, ó ní yò gidigidi nítorí ohùn ọkọ ịyàwó; nítorí náà ayò mi yí di kíkún. **30** Òun kò lè şàì mágá pò sì i, şùgbón èmi kò lè şàimá rẹlè. **31** “Eni tí ó ti òkè wá ju gbogbo ènìyàn lọ; eni tí ó ti ayé wá ti ayé ni, a sì mágá sọ ohun ti ayé. Eni tí ó ti ọrun wá ju gbogbo ènìyàn lọ. **32** Ohun tí ó ti rí tí ó sì ti gbó èyí náà sì ni òun ní jérií rè; kò sì sít eni tí ó gba èrí rè. **33** Eni tí ó gba èrí rè fí èdídì dì í pé, olóòtító ni Ọlórun. **34** Nítorí eni tí Ọlórun ti rán ní sọ ọrò Ọlórun: nítorí tí Ọlórun fí Èmí fún un láìsí gbèdéke. **35** Baba fé Ọmọ, ó sì ti fi ohun gbogbo lé e lówó. **36** Eni tí ó bá gba Ọmọ gbó, ó ní

ìyè àinípèkun, eni tí kò bá sì gba Ọmọ gbó, kì yóò rí ìyè, nítorí ìbínú Ọlórun ní bẹ́ lórí rẹ.” (**aiōnios g166**)

4 Àwọn Farisi sì gbó pé, Jesu ni, ó sì ní şe ìtèbomí fún àwọn ọmọ-èyìn púpò ju Johanu lọ. **2** Bí ó tilè jé pé Jesu tìkára rẹ kò şe ìtèbomí bí kò şe àwọn ọmọ-èyìn rẹ, **3** Ó fi Judea sílè, ó sì tún lọ sí Galili. **4** Òun sì ní láti kojá láàrín Samaria. **5** Nígbà náà ni ó dé ìlú Samaria kan, tí a ní pè ní Sikari, tí ó súnmó etí ilè oko tí Jakòbu ti fi fún Josefu, ọmọ rẹ. **6** Kànga Jakòbu sì wà níbè. Nítorí pé ó rẹ Jesu nítorí ìrin rẹ, bẹ́ ni ó jòkòó létí kànga, ó sì jé ìwòn wákàtí kefà ojó. **7** Obìnrin kan, ará Samaria sì wá láti fà omi, Jesu wí fún un pé şe ìwọ yóò fún mi ni omi mu. **8** Nítorí àwọn ọmọ-èyìn rẹ ti lọ sí ìlú láti lọ ra oúnjẹ. **9** Obìnrin ará Samaria náà sọ fún un pé, “Júù ni ìwọ, obìnrin ará Samaria ni èmi. Èétirí tí ìwọ ní békérè ohun mímu lówó mi?” (Nítorí tí àwọn Júù kì í bá àwọn ará Samaria şe pò.) **10** Jesu dáhùn, ó sì wí fún un pé, “Ìbá şe pé ìwọ mọ ẹbùn Ọlórun, àti eni tí ó wí fún ọ pé, ‘Fún mi ni omi mu’, ìwọ ìbá sì ti békérè lówó rẹ, òun ìbá ti fi omi ìyè fún ọ.” **11** Obìnrin náà wí fún un pé, “Alàgbà, ìwọ kò ní igbá-ìfami tí ìwọ ó fi fà omi, bẹ́ ni kànga náà jì, Níbo ni ìwọ ó ti rí omi ìyè náà? **12** Ìwọ pò ju Jakòbu baba wa lọ bí, eni tí ó fún wa ní kànga náà, tí òun tìkára rẹ si mu nínú rẹ, àti àwọn ọmọ rẹ, àti àwọn ẹran ọsìn rẹ?” **13** Jesu dáhùn, ó sì wí fún un pé, “Enikéni tí ó bá mu nínú omi yíí, òngbẹ́ yóò sì tún gbe é. **14** Sùgbón enikéni tí ó bá mu nínú omi tí èmi ó fi fún un, òngbẹ́ kì yóò gbe é mó láé; sùgbón omi tí èmi ó fi fún un yóò di kànga omi nínú rẹ, tí yóò máa sun si ìyè àinípèkun.” (**aiōn g165, aiōnios g166**) **15** Obìnrin náà sì wí fún

u pé, “Alàgbà, fún mi ní omi yíí, kí òìngbè kí ó má şe gbé mí, kí èmi kí ó má sì wá fa omi níbí mó.” **16** Jesu wí fún un pé, “Lọ pe ọkọ rẹ, kí ó sì padà wá sí ìhín yíí.” **17** Obìnrin náà dáhùn, ó sì wí fún un pé, “Èmi kò ní ọkọ.” Jesu wí fún un pé, “Ìwó dáhùn dáradára pé, èmi kò ní ọkọ: **18** Nítorí tí ìwọ ti ní ọkọ márùn-ún rí, ọkùnrin tí ìwọ sì ní báyíí kí í şe ọkọ rẹ. Ohun tí ó şèşè sọ tán yíí, òtító ni.” **19** Obìnrin náà wí fún un pé, “Alàgbà, mo wòye pé, wòlñi ni ìwọ ní şe. **20** Àwọn baba wa sìn lórí òkè yíí; èyin sì wí pé, Jerusalemu ni ibi tí ó yẹ tí à bá ti máa sìn.” **21** Jesu wí fún un pé, “Gbà mí gbó obìnrin yíí, àkókò náà ní bò, nígbà tí kí yóò şe lórí òkè yíí tàbí ní Jerusalemu ni èyin ó máa sin Baba. **22** Èyin ní sin ohun tí èyin kò mò, àwa ní sin ohun tí àwa mò, nítorí igeria ti ọdò àwọn Júù wá. **23** Şùgbón àkókò ní bò, ó sì dé tán nísinsin yíí, nígbà tí àwọn olùsìn tòótó yóò máa sin Baba ní èmí àti ní òtító, nítorí irú wọn ni Baba ní wá kí ó máa sin òun. **24** Èmí ni Ọlórun: àwọn eni tí ní sìn ín kò lè şe aláisìn ín ní Èmí àti ní òtító.” **25** Obìnrin náà wí fún un pé, mo mò pé, “Messia ní bò wá, tí a ní pè ní Kristi, nígbà tí Òun bá dé, yóò sọ ohun gbogbo fún wa.” **26** Jesu sọ ó di mí mò fún un pé, “Èmi eni tí ní bá ọ sòrò yíí ni Òun.” **27** Lákokò yí ni àwọn ọmọ-èyìn rẹ dé, enu sì yà wón pé ó ní bá obìnrin sòrò, şùgbón kò sí enikan tí ó wí pé, “Kí ni ìwọ ní wá?” tàbí “Èéše tí ìwọ fi ní bá a sòrò?” **28** Nígbà náà ni obìnrin náà fi ládugbó rẹ sìlè, ó sì mú ọnà rẹ pòn lọ sí ìlú, ó sì wí fún àwọn ènìyàn pé, **29** “È wá wò ọkùnrin kan, eni tí ó sọ ohun gbogbo tí mo ti şe rí fún mi, èyí ha lè jé Kristi náà?” **30** Nígbà náà ni wón ti ìlú jáde, wón sì tò ó wá. **31** Láàrín èyí, àwọn ọmọ-èyìn rẹ ní rò ó wí

pé, “Rabbi, jẹun.” **32** Şùgbón ó wí fún wọn pé, “Èmi ní oúnjẹ láti jẹ, tí èyin kò mò.” **33** Nítorí náà ni àwọn ọmọ-èyìn rè ní bi ara wọn lérè wí pé, “Enìkan mú oúnjẹ fún un wá láti jẹ bí?” **34** Jesu wí fún wọn pé, “Oúnjẹ mi ni láti şe ifé eni tí ó rán mi, àti láti parí isé rè. **35** Èyin kò ha wí pé, ‘Ó ku oṣù mérin, ikórè yóò sì dé?’ wò ó, mo wí fún un yín, È sí ojú yín sókè, kí e sì wo oko; nítorí tí wọn ti pón fún ikórè. **36** Kódà báyíí, eni tí ó ní kórè ní gba owó ọyà rè, ó si ní kó èso jẹ sí ịyè àìnípèkun, kí eni tí ó ní fúnrúgbìn àti eni tí ní kórè lè jẹ maa yò pò. (**aiōnios g166**) **37** Nítorí nínú èyí ni ọrò náà fi jé òtító, ‘Enìkan ni ó fúnrúgbìn, elòmíràn ni ó sì ní kórè jẹ.’ **38** Mo rán yín lọ kórè ohun tí e kò şisé fún. Àwọn elòmíràn ti şisé, èyin sì kórè èrè làálàá wọn.” **39** Ọpò àwọn ará Samaria láti ịlú náà wá sì gbà á gbó nítorí ijérií obìnrin náà pé, “Ó sọ gbogbo ohun tí mo ti şe fún mi.” **40** Nítorí náà, nígbà tí àwọn ará Samaria wá sódò rè, wòn rò ó pé, kí ó wà pèlú wòn, ó sì dúró fún ojó méjì. **41** Àwọn ọpòlọpò sì gbàgbó sí i nítorí ọrò rè. **42** Wòn sì wí fún obìnrin náà pé, “Kì í şe nítorí ọrò rẹ níkan ni àwa şe gbàgbó, nítorí tí àwa tìkára wa ti gbó ọrò rè, àwa sì mò pé, nítòótó èyí ni Kristi náà, Olùgbàlà aráyé.” **43** Léyìn ojó méjì ó sì ti ibè kúrò, ó lọ sì Galili. **44** Nítorí Jesu tìkára rè ti jéríí wí pé, Wòlù kí í ní olá ní ilè òun tìkára rè. **45** Nítorí náà nígbà tí ó dé Galili, àwọn ará Galili gbà á, nítorí ti wòn ti rí ohun gbogbo tí ó şe ní Jerusalemu nígbà àjọ ịrékojá; nítorí àwọn tìkára wòn lọ sì àjọ pèlú. **46** Béè ni Jesu tún wá sì Kana ti Galili, níbi tí ó gbé sọ omi di wáinì. Ọkùnrin ọlólá kan sì wá, eni tí ara ọmọ rè kò dá ní Kapernaumu. **47** Nígbà tí ó gbó pé Jesu ti Judea wá sì

Galili, ó tò ó wá, ó sì ní bè é, kí ó lè sòkalè wá kí ó mú ọmọ òun láradá: nítorí tí ó wá ní ojú ikú. **48** Nígbà náà ni Jesu wí fún un pé, “Bí kò şe pé èyin bá rí àmì àti işé iyanyu, èyin kí yóò gbàgbó láé.” **49** Okùnrin ọlọlá náà wí fún un pé, “Olúwa, sòkalè wá kí ọmọ mi tó kú.” **50** Jesu wí fún un pé, “Máa bá ọnà rẹ lọ; ọmọ rẹ yóò yè.” Okùnrin náà sì gba ḥorò Jesu gbó, ó sì kúrò lódò rẹ. **51** Bí ó sì ti ní sòkalè lọ, àwọn ọmọ ọdò rẹ pàdé rẹ, wón sì wí fún un pé, ọmọ rẹ ti yè. **52** Nígbà náà ni ó béèrè wákàtí tí ara rẹ bérè sí í yá lóywó wọn, wón sì wí fún un pé, “Ní àná, ní wákàtí keje ni ibà náà fi í sílè.” **53** Béè ni baba náà mò pé ní wákàtí kan náà ni, nínú èyí tí Jesu wí fún un pé “Ọmọ rẹ yè.” Òun tìkára rẹ sì gbàgbó, àti gbogbo ilé rẹ. **54** Èyí ni işé àmì kejì tí Jesu şe nígbà tí ó ti Judea jáde wá sí Galili.

5 Léyìn nìkan wonyí, àjọ àwọn Júù kan kò; Jesu sì gòkè lọ sí Jerusalemu. **2** Adágún omi kan sì wá ní Jerusalemu, létí bodè àgùntàn, tí a ní pè ní Betisaida ní èdè Heberu, tí ó ní ẹnu-ònà márùn-ún. **3** Ní ègbé odò yíí ni ọpò àwọn abirùn ènìyàn máa ní gbé dùbúlè sí, àwọn afójú, arọ àti aláàrùn ègbà. **5** Okùnrin kan wá níbè, ẹni tí ó tí wá ní àìlera fún ọdún méjìdínológico. **6** Bí Jesu ti rí i ní ìdùbúlè, tí ó sì mò pé ó pé tí ó ti wá béké, ó wí fún un pé, “Ìwọ fé kí a mú ọ láradá bí?” **7** Abirùn náà dá a lóhùn wí pé, “Arákùnrin, èmi kò ní ẹni tí ibá gbé mi sínú adágún, nígbà tí a bá ní rú omi náà, bí èmi bá ti ní bò wá, elòmíràn a sòkalè sínú rẹ sítwájú mi.” **8** Jesu wí fún un pé, “Dìde, gbé àkéte rẹ, kí o sì máa rìn.” **9** Lógán, a sì mú okùnrin náà láradá, ó sì gbé àkéte rẹ, ó sì ní rìn. Ojó náà sì jé ojó ìsinmi. **10** Nítorí náà àwọn Júù wí fún okùnrin náà tí a mú láradá pé, “Ojó

ìsinmi ni òní; kò tó fún ọ láti gbé àkéte re.” **11** Ó sì dá wọn lóhùn wí pé, “Eni tí ó mú mi láradá, ni ó wí fún mi pé, ‘Gbé àkéte re, kí o sì máa rìn.’” **12** Nígbà náà ni wón bi í lérè wí pé, “Okùnrin wo ni eni tí ó wí fún ọ pé gbé àkéte re, kí o sì máa rìn?” **13** Eni tí a mú láradá náà kò sì mò eni tí ó jé nítorí Jesu ti kúrò níbè, àwọn èniyàn púpò wà níbè. **14** Léyìn náà, Jesu rí i nínú tempili ó sì wí fún un pé, “Wò ó, a mú ọ láradá: má ẹ se désè mó, kí ohun tí ó burú ju èyí lọ má ba à bá ọ!” **15** Okùnrin náà lọ, ó sì sọ fún àwọn Júù pé, Jesu ni eni tí ó mú òun láradá. **16** Nítorí èyí ni àwọn Júù ẹ se inúníbíni sí Jesu, wón sì ní wá ọnà láti pa á, nítorí tí o ní ẹ se níkan wònyí ní ojó ìsinmi. **17** Şùgbón Jesu dá wọn lóhùn pé, “Baba mi ní ʂisé tití di ìsinsin yíí, èmi náà sì ní ʂisé.” **18** Nítorí èyí ni àwọn Júù túbò ní wá ọnà láti pa á, kí ẹ se nítorí pé ó ba ojó ìsinmi jé níkan ni, şùgbón ó wí pèlú pé, Baba òun ni Ọlórun jé, ó ní mú ara rẹ bá Ọlórun dógba. **19** Nígbà náà ni Jesu dálùn, ó sì wí fún wọn pé, “Lóòótó, lóòótó ni mo wí fún yín, ọmọ kò lè ẹ se ohunkóhun fún ara rẹ, bí kò ẹ se ohun tí ó bá rí pé Baba ní ẹ se, nítorí ohunkóhun tí baba bá ní ẹ se, ìwònyí ni ọmọ náà sì ní ẹ se pèlú. **20** Nítorí Baba féràn ọmọ, ó sì ti fi ohun gbogbo tí ó ní ẹ se hàn án, òun yóò sì fi isé tí ó tóbí jù wònyí lọ hàn án, kí ẹnu lè yà yín. **21** Nítorí pé, gégé bí Baba ti ní jí òkú dìde, tí ó sì ní sọ wón di alààyè: béké ni ọmọ ní sọ àwọn tí ó fé di alààyè pèlú. **22** Nítorí pé Baba kí i ẹ se ìdájó ẹnikéni, şùgbón ó ti fi gbogbo ìdájó lé ọmọ lówó, **23** kí gbogbo èniyàn lè máa fi ọlá fún ọmọ gégé bí wón ti ní fi ọlá fún Baba. Ẹnikéni tí kò bá fi ọlá fún ọmọ, kò fi ọlá fún Baba tí ó ran an. **24** “Lóòótó, lóòótó ni mo wí fún yín, ẹnikéni tí ó bá gbó

òrò mi, tí ó bá sì gba ẹni tí ó rán mi gbó, ó ní ìyè tí kò nípèkun, òun kì yóò sì wá sí ìdájó; şùgbón ó ti ré ikú kojá bó sí ìyè. (aiōnios g166) 25 Lóòótó, lóòótó ni mo wí fún yín, wákàtí náà ní bò, ó sì dé tán nísinsin yíí, nígbà tí àwọn òkú yóò gbó ohùn Ọmọ Ọlórun, àwọn tí ó bá gbó yóò sì yè. 26 Nítorí pé gégé bí Baba ti ní ìyè nínú ara rè; gégé béké ni ó sì fi fún ọmọ láti ní ìyè nínú ara rè; 27 Ó sì fún un ní àṣe láti máá ẹse ìdájó pèlú, nítorí tí òun jé Ọmọ Ènìyàn. 28 “Kí èyí má ẹse yà yín lénu; nítorí pé wákàtí ní bò, nínú èyí tí gbogbo àwọn tí ó wà ní ibojì yóò gbó ohun rè. 29 Wọn ó sì jáde wá; àwọn tí ó ẹse rere, sí àjínde ìyè; àwọn tí ó sì ẹse búburú sí àjínde ìdájó. 30 Èmi kò le ẹse ohun kan fún ara mi, bí mo ti ní gbó ni, mo ní dájó, òdodo sì ni ìdájó mi; nítorí èmi kò wá ịfẹ ti èmi fúnra mi, bí kò ẹse ịfẹ ti ẹni tí ó rán mi. 31 “Bí èmi bá ní jéríí ara mi, èrí mi kì í ẹse òtító. 32 Èlòmíràn ni ẹni tí ní jéríí mi; èmi sì mò pé, òtító ni èrí mi tí ó jé. 33 “Èyin ti ránsé lọ sódò Johanu, òun sì ti jéríí sí òtító. 34 Şùgbón èmi kò gba èrí lódò ènìyàn, nñkan wònyí ni èmi ní sọ, kí èyin lè là. 35 Òun ni fitílà tí ó ní jó, tí ó sì ní tànmólè, èyin sì fé fún sá à kan láti máá yò nínú ìmólè rè. 36 “Şùgbón èmi ní èrí tí ó pòjù ti Johanu lọ. Nítorí isé tí Baba ti fi fún mi láti ẹse parí, isé náà pàápàá tí èmi ní ẹse náà ní jéríí mi pé, Baba ni ó rán mi. 37 Àti Baba tìkára rè tí ó rán mi ti jéríí mi. Èyin kò gbó ohùn rè nígbà kan rí, béké ni ẹ kò rí ìrísí rè. 38 È kò sì ní ɔrò rè láti máá gbé inú yín, nítorí ẹni tí ó rán, òun ni èyin kò gbàgbó. 39 Èyin ní wá ìwé mímó nítorí èyin rò pé nínú wọn ni èyin ní ìyè tí kò nípèkun. Wònyí sì ni àwọn tí ó ní jéríí mi. (aiōnios g166) 40 Èyin kò sì fé láti wá sódò mi, kí èyin ba à lè ní

ìyè. **41** “Èmi kò gba ògo lódò ènìyàn. **42** Şùgbón èmi mò pé, èyin fúnra yín kò ní ịfẹ Ọlórun nínú yín. **43** Èmi wá ní orúkọ Baba mi, èyin kò sì gbà mí; bí elòmíràñ bá wá ní orúkọ ara rè, òun ni èyin yóò gbà. **44** Èyin ó ti şe lè gbàgbó, èyin tí ní gba ògo lódò ara yín tí kò wá ògo tí ó ti ọdò Ọlórun níkan wá? **45** “Ẹ má şe rò pé, èmi ó fi yín sun lódò Baba, ẹni tí ní fi yín sun wà, àní Mose, ẹni tí èyin gbékèlé. **46** Nítorí pé èyin ibá gba Mose gbó, èyin ibá gbà mí gbó, nítorí ó kọ ìwé nípa tèmi. **47** Şùgbón bí èyin kò bá gba ìwé rè gbó, èyin ó ti şe gbà ọrò mi gbó?”

6 Léyìn níkan wònyí, Jesu kojá sí apá kejì Òkun Galili, tí í şe Òkun Tiberia. **2** Ọpò ijọ ènìyàn sì tò ó léyìn, nítorí tí wón rí işé àmì rè tí ó ní şe lára àwọn aláisàn. **3** Jesu sì gun orí òkè lọ, níbè ni ó sì gbé jókòó pèlú àwọn ọmo-èyin rè. **4** Àjọ irékojá ọdún àwọn Júù sì súnmó etílé. **5** Ñjé bí Jesu ti gbé ojú rè sókè, tí ó sì rí ọpò ènìyàn wá sódò rè, ó wí fún Filipi pé, “Níbo ni a ó ti ra àkàrà, kí àwọn wònyí lè jẹ?” **6** Ó sì sọ èyí láti dán an wò; nítorí tí òun fúnra rè mọ ohun tí òun ó şe. **7** Filipi dá a lóhùn pé, “Àkàrà igba owó idẹ kò lè tó fún wọn, bí olúkúlùkù wọn kò tilè ní í rí ju diè bù jẹ.” **8** Ọkan nínú àwọn ọmo-èyin rè, Anderu, arákùnrin Simoni Peteru wí fún un pé, **9** “Ọmodékùnrin kan ní bẹ níhìn-ín yií, tí ó ní ịṣù àkàrà barle márùn-ún àti ejá wéwé méjì, şùgbón kín ni ìwònyí jẹ láàrín ọpò ènìyàn wònyí?” **10** Jesu sì wí pé, “Ẹ mú kí àwọn ènìyàn náà jókòó!” Koríko púpò sì wá níbè. Béè ni àwọn ọkùnrin náà jókòó; ìwòn ẹgbèrún márùn-ún ènìyàn ní iye. **11** Jesu sì mú ịṣù àkàrà náà. Nígbà tí ó sì ti dúpé, ó pín wọn fún àwọn ọmo-èyin rè, àwọn ọmo-èyin rè sì pín

wọn fún àwọn tí ó jókòdó; béké gégé sì ni ejá ní ìwòn bí wón ti ní fé. **12** Nígbà tí wón sì yó, ó wí fún àwọn ọmọ-èyìn rẹ pé, “E kó àjékù tí ó kù jọ, kí ohunkóhun má şe şòfò.” **13** Béké ni wón kó wọn jọ wón sì fi àjékù iṣù àkàrà barle márùn-ún náà kún agbòn méjìlá, èyí tí àwọn tí ó jẹun jẹ kù. **14** Nítorí náà nígbà tí àwọn ọkùnrin náà rí işé àmì tí Jesu şe, wón wí pé, “Lóòótó èyí ni wòlù náà tí ní bò wá sí ayé.” **15** Nígbà tí Jesu sì wòye pé wón ní fé wá fi agbára mú òun láti lọ fi jẹ ọba, ó tún padà lọ sórì òkè, òun níkan. **16** Nígbà tí alé sì lé, àwọn ọmọ-èyìn rẹ sòkalé lọ sí Òkun. **17** Wón sì bò sínú ọkò ojú omi, wón sì rékojá Òkun lọ sí Kapernaumu. Ilè sì ti şú, Jesu kò sì tí ì dé ọdò wọn. **18** Òkun sì ní ru nítorí ẹfúùfù líle tí ní fé. **19** Nígbà tí wón wa ọkò ojú omi tó bí ìwòn ibùsò mééédóbòn tàbí ọgbòn, wón rí Jesu ní rìn lórí Òkun, ó sì súnmó ọkò ojú omi náà; èrù sì bà wón. **20** Şùgbón ó wí fún wọn pé, “Èmi ni; e má bérù.” **21** Nítorí náà wón fi ayò gbà á sínú ọkò; lójúkan náà ọkò náà sì dé ilè ibi tí wón ní lọ. **22** Ní ojó kejì nígbà tí àwọn èniyàn tí ó dúró ní òdìkejì Òkun rí i pé, kò sì ọkò ojú omi mìíràn níbè, bí kò şe ọkan náà tí àwọn ọmọ-èyìn rẹ wò, àti pé Jesu kò bá àwọn ọmọ-èyìn rẹ wò inú ọkò ojú omi náà, şùgbón àwọn ọmọ-èyìn rẹ níkan ni ó lọ. **23** Şùgbón àwọn ọkò ojú omi mìíràn ti Tiberia wá, létí ibi tí wón gbé jẹ àkàrà, léyìn ìgbà tí Olúwa ti dúpé. **24** Nítorí náà nígbà tí àwọn èniyàn rí i pé Jesu tàbí ọmọ-èyìn rẹ kò sì níbè, àwọn pèlú wọ ọkò ojú omi lọ sí Kapernaumu, wón ní wá Jesu. **25** Nígbà tí wón sì rí i ní apá kejì Òkun, wón wí fún un pé, “Rabbi, nígbà wo ni ìwọ wá sýìn-ín yí?” **26** Jesu dá wọn lóhùn ó sì wí pé, “Lóòótó

lóòótó ni mo wí fún yín. Èyin ní wá mi, kí í şe nítorí tí
èyin rí isé àmì, şùgbón nítorí èyin jé àjeyó ìṣù àkàrà. **27** È
má şe şisé fún oúnje tí ní şègbé, şùgbón fún oúnje tí ó wà
títi di ayé àinípèkun, èyí tí Ọmọ Ènìyàn yóò fi fún yín.
Nítorí pé òun ni, àní Ọlórun Baba ti fi èdídì dì í.” (**aiōniōs**
g166) **28** Nígbà náà ni wón wí fún wọn pé, “Kín ni àwa ó ha
şe, kí a lè şe isé Ọlórun?” **29** Jesu dáhùn, ó sì wí fún wọn
pé, “Èyí ni isé Ọlórun pé, kí èyin gba ẹni tí ó rán an gbó.”
30 Nígbà náà ni wón wí fún wọn pé, “Isé àmì kín ní ìwọ ní
şe, tí àwa lè rí, kí a sì gbà ó gbó? Isé kín ní ìwọ şe? **31**
Àwọn baba wa jé manna ní aginjù; gégé bí a ti kọ ó pé, ‘Ó
fi oúnje láti ọrun wá fún wọn jé.’” **32** Nígbà náà ni Jesu
wí fún wọn pé, “Lóòótó lóòótó ni mo wí fún yín, kí í şe
Mose ni ó fi oúnje fún yín láti ọrun wá, şùgbón Baba mi
ni ó fi oúnje òtító náà fún yín láti ọrun wá. **33** Nítorí pé
oúnje Ọlórun ni èyí tí ó ti ọrun sòkalè wá, tí ó sì fi ìyè
fún aráyé.” **34** Nígbà náà ni wón wí fún un pé, “Olúwa,
máa fún wa ní oúnje yíí tití láé.” **35** Jesu wí fún wọn pé,
“Èmi ni oúnje ìyè, ẹnikéni tí ó bá tò mí wá, ebi kí yóò
pa á; ẹni tí ó bá sì gbà mí gbó, òngbè kí yóò gbé é mó
láé. **36** Şùgbón mo wí fún yín pé, Èyin ti rí mi, e kò sì
gbàgbó. **37** Gbogbo èyí tí Baba fi fún mi, yóò tò mí wá;
ẹni tí ó bá sì tò mí wá, èmi kí yóò tà á nù, bí ó tí wù kó
rí. **38** Nítorí èmi sòkalè láti ọrun wá, kí í şe láti máa şe
ìfè ti èmi fúnra mi, bí kò şe ìfè ti ẹni tí ó rán mi. **39** Èyí
sì ni ìfè Baba tí ó rán mi pé ohun gbogbo tí o fi fún mi,
kí èmi má şe sọ ọkan nù nínú wọn, şùgbón kí èmi lè jí
wọn dìde níkéyìn ọjó. **40** Èyí sì ni ìfè ẹni tí ó rán mi, pé
ẹnikéni tí ó bá wo ọmọ, tí ó bá sì gbà á gbó, kí ó lè ní ìyè

àìnípèkun, Èmi ó sì jí i dìde níkéyìn ojó.” (aiōnios g166) 41

Nígbà náà ni àwọn Júù ní kùn sí i, nítorí tí ó wí pé, “Èmi ni oúnjé tí ó ti ọrun sòkalè wá.” 42 Wón sì wí pé, “Jesu ha kó èyí, ọmọ Josefu, baba àti ìyá eni tí àwa mò? Báwo ni ó şe wí pé, ‘Èmi ti ọrun sòkalè wá?’” 43 Nítorí náà Jesu dáhùn, ó sì wí fún wọn pé, “Ẹ má şe kùn láàrín yín! 44 Kò sí ẹnikéni tí ó lè wá sódò mi, bí kò şe pé Baba tí ó rán mi fá á, Èmi ó sì jí i dìde níkéyìn ojó. 45 A sá à ti kó ó nínú ìwé àwọn wòlùn pé, ‘A ó sì kó gbogbo wọn láti ọdò Olórun wá,’ nítorí náà ẹnikéni tí ó bá ti gbó, tí a sì ti ọdò Baba kó, òun ni ó ní tò mí wá. 46 Kì í şe pé ẹníkan ti rí Baba bí kò şe ẹni tí ó ti ọdò Olórun wá, òun ni ó ti rí Baba. 47 Lóòótó, lóòótó ni mo wí fún yín, ẹni tí ó bá gbà mí gbó, ó ní ìyè àìnípèkun. (aiōnios g166) 48 Èmi ni oúnjé ìyè. 49 Àwọn baba yín je manna ní aginjù, wón sì kú. 50 Èyí ni oúnjé tí ó ti ọrun sòkalè wá, kí ènìyàn lè máá je nínú rè kí ó má sì kú. 51 Èmi ni oúnjé ìyè náà tí ó ti ọrun sòkalè wá, bí ẹnikéni bá je nínú oúnjé yíí, yóò yè tití láéláé, oúnjé náà tí èmi ó sì fi fún ni fún ìyè aráyé ni ara mi.” (aiōn g165) 52 Nítorí náà ni àwọn Júù şe ní bá ara wọn jiyàn, pé, “Ọkùnrin yíí yóò ti şe lè fi ara rè fún wa láti je?” 53 Nígbà náà ni Jesu wí fún wọn pé, “Lóòótó, lóòótó ni mo wí fún yín, bí kò şe pé èyin bá je ara Ọmọ Ènìyàn, kí e sì mu ẹjè rè, èyin kò ní ìyè nínú yin. 54 Ẹnikéni tí ó bá je ara mi, tí ó bá sì mu ẹjè mi, ó ní ìyè tí kò nípèkun. Èmi o sì jí i dìde níkéyìn ojó. (aiōnios g166) 55 Nítorí ara mi ni ohun jíjé nítòótó, àti ẹjè mi ni ohun mímu nítòótó. 56 Ení tí ó bá je ara mi, tí ó bá sì mu ẹjè mi, ó ní gbé inú mi, èmi sì ní gbé inú rè. 57 Gégé bí Baba alààyè ti rán mi, tí èmi sì yè nípa Baba

gégé béké ni eni tí ó jé mí, òun pèlú yóò yè nípa mi. **58** Èyí sì ni oúnje náà tí ó sòkalè láti ọrun wá, kí í şe bí àwọn baba yín ti jé manna, tí wón sì kú, eni tí ó bá jé oúnje yíí yóò yè láéláé.” (*aiōn g165*) **59** Nìkan wònyí ni ó sọ nínú Sinagogu, bí ó ti ní kóni ní Kapernaumu. **60** Nítorí náà nígbà tí ọpò àwọn ọmọ-èyìn rẹ gbó èyí, wón wí pé, “Ôrò tí ó le ni èyí; ta ní lè gbó o?” **61** Nígbà tí Jesu sì mò nínú ara rẹ pé àwọn ọmọ-èyìn rẹ ní kùn sí ọrò náà, ó wí fún wón pé, “Èyí jé ikòsè fún yín bí? **62** Njé, bí èyin bá sì rí i tí Ọmọ Ènìyàn ní gòkè lọ sí ibi tí ó gbé ti wà rí ní kó? **63** Èmí ní ní sọ ni di ààyè; ara kò ní èrè kan; ọrò wònyí tí mo sọ fún yín, èmí ni, ìyè sì ni pèlú. **64** Șùgbón àwọn kan wà nínú yín tí kò gbàgbó.” Nítorí Jesu mò láti ịbèrè wá eni tí wón jé tí kò gbàgbó, àti eni tí yóò fi òun hàn. **65** Ó sì wí pé, “Nítorí náà ni mo şe wí fún yín pé, kò sí eni tí ó lè tò mí wá, bí kò şe pé a fi fún un láti ọdò Baba mi wá.” **66** Nítorí èyí ọpò àwọn ọmọ-èyìn rẹ padà sényin, wọn kò sì bá a rìn mó. **67** Nítorí náà Jesu wí fún àwọn méjìlá pé, “Èyin pèlú ní fé lọ bí?” **68** Nígbà náà ni Simoni Peteru dá a lóhùn pé, “Olúwa, ọdò ta ni àwa ó lọ? ịwọ ni ó ni ọrò ìyè àinípèkun. (*aiōnios g166*) **69** Àwa sì ti gbàgbó, a sì mò pé ịwọ ni Kristi náà, Ọmọ Ọlórun alààyè.” **70** Jesu dá wọn lóhùn pé, “Èyin méjìlá kó ni mo yàn, ọkan nínú yín kò ha sì ya èṣù?” **71** (Ó ní sọ ti Judasi Iskariotu ọmọ Simoni ọkan nínú àwọn méjìlá, nítorí pé òun ni eni tí yóò fi í hàn.)

7 Léyìn nìkan wònyí Jesu ní rìn ní Galili, nítorí tí kò fé rìn ní Judea, nítorí àwọn Júù ní wá a láti pa. **2** Àjọ àwọn Júù tí í şe àjọ àgójú súnmó etílé tan. **3** Nítorí náà, àwọn arákùnrin rẹ wí fún un pé, “Lọ kúrò níhìn-ín yíí, kí o sì lọ

sí Judea, kí àwọn ọmọ-èyìn rẹ pèlú lè fi işé rẹ hàn fún aráyé. **4** Nítorí pé kò sí ẹnikéni tí í şe ohunkóhun níkòkò, tí òun tìkára rẹ sì í fé kí a mọ òun ní gbangba. Bí ìwo bá ní şe nñkan wònyí, fi ara rẹ hàn fún aráyé.” **5** Nítorí pé àwọn arákùnrin rẹ pàápàá kò tilè gbà á gbó. **6** Nítorí náà ni Jesu wí fún wọn pé, “Àkókò gan an fún mi kò tí ì dé; fún ẹyin, gbogbo àkókò ni ó dára fún yín. **7** Ayé kò lè kóriíra yín; şùgbón èmi ni ó kóriíra, nítorí tí mo jéríí gbé é pé, işé rẹ burú. **8** Ẹyin ẹ gòkè lọ sí àjọ yíí, èmi kì yóò tí ì gòkè lọ sí àjọ yíí; nítorí tí àkókò mi kò ì tí ì dé.” **9** Nígbà tí ó ti sọ nñkan wònyí fún wọn tan, ó dúró ní Galili sibè. **10** Şùgbón nígbà tí àwọn arákùnrin rẹ gòkè lọ tan, nígbà náà ni òun sì gòkè lọ sí àjọ náà pèlú, kí í şe ní gbangba, şùgbón bí ẹni pé níkòkò. **11** Nígbà náà ni àwọn Júù sì í wá a kiri nígbà àjọ wí pé, “Níbo ni ó wà?” **12** Ìkùnsínú púpò sì wà láàrín àwọn ijọ ènìyàn nítorí rẹ, nítorí àwọn kan wí pé, “Ènìyàn rere ní í şe.” Àwọn mìíràn wí pé, “Béè kó, şùgbón òun ní tan ènìyàn jẹ ni.” **13** Şùgbón kò sí ẹnikan tí ó sòrò rẹ ní gbangba nítorí ibèrù àwọn Júù. **14** Nígbà tí àjọ dé àárín; Jesu gòkè lọ sí tèmpili ó sì ní kóni. **15** Ẹnu sì ya àwọn Júù, wón wí pé, “Qkùnrin yíí ti şe mọ ìwé, nígbà tí kò kó ẹkó?” **16** Jesu dáhùn, ó sì wí pé, “Ẹkó mi kí í şe tèmi, bí kò şe ti ẹni tí ó rán mi. **17** Bí ẹnikéni bá fẹ láti şe ifé rẹ yóò mọ ní ti ẹkó náà, bí ibá şe ti Qlórun, tàbí bí èmi bá sọ ti ara mi. **18** Ẹni tí ní sọ ti ara rẹ ní wá ògo ara rẹ, şùgbón ẹni tí ní wá ògo ẹni tí ó rán an, òun ni olóòtító, kò sì sí àìṣòdodo nínú rẹ. **19** Mose kò ha fi òfin fún yín, kò sí ẹnikéni nínú yín tí ó pa òfin náà mó? Èéše tí ẹyin fi ní wá ọnà láti pa mí?” **20** Ijo ènìyàn dáhùn,

wón sì wí pé, “Ìwọ ní èmí èṣù, ta ni ná wá ḥnà láti pa ó?”

21 Jesu dáhùn ó sì wí fún wọn pé, “Kìkì isé àmì kan ni mo se, enu sì ya gbogbo yín. **22** Síbè, nítorí pé Mose fi ìkòlà fún yín (kò tilè kúkú wá láti ọdò Mose bí kò şe láti ọdò àwọn baba nílá yín); nítorí náà e sì ní kọ ènìyàn ní ilà ní ojó ìsinmi. **23** Bí ènìyàn bá ní gba ìkòlà ní ojó ìsinmi, kí a má ba à rú òfin Mose, e ha ti şe ní bínú sí mi, nítorí mo mú ènìyàn kan láradá ní ojó ìsinmi? **24** E má şe ìdájó nípa ti ara, şùgbón e maa şe ìdájó òdodo.” **25** Nígbà náà ni àwọn kan nínú àwọn ará Jerusalemu wí pé, “Ení tí wón ná wá ḥnà láti pa kó yí? **26** Sì wò ó, ó ní sòrò ní gbangba, wòn kò sì wí nñkan kan sí i. Àwọn olórí ha mò nítòótó pé, èyí ni Kristi náà? **27** Şùgbón àwa mọ ibi tí ọkùnrin yí gbé ti wá, şùgbón nígbà tí Kristi bá dé, kò sí ení tí yóò mọ ibi tí ó gbé ti wá.” **28** Nígbà náà ni Jesu kígbe ní témpli bí ó ti ní kóni, wí pé, “Èyin mò mí, e sì mọ ibi tí mo ti wá, èmi kò sì wá fún ara mi, şùgbón olóótító ni ení tí ó rán mi, ení tí èyin kò mọ. **29** Şùgbón èmi mò ón, nítorí pé lódò rè ni mo ti wá, òun ni ó rán mi.” **30** Nítorí náà wón ná wá ḥnà à ti mú un, şùgbón kò sí eníkan tí ó gbé ọwó lé e, nítorí tí wákàtí rè kò tí ì dé. **31** Ọpò nínú ijø ènìyàn sì gbà á gbó, wòn sì wí pé, “Nígbà tí Kristi náà bá dé, yóò ha şe isé àmì jù wònyí, tí ọkùnrin yí ti şe lọ?” **32** Àwọn Farisi gbó pé, ijø ènìyàn ní sọ nñkan wònyí lábéélè nípa rè; àwọn Farisi àti àwọn olórí àlùfáà sì rán àwọn onisé lọ láti mú un. **33** Nítorí náà Jesu wí fún wòn pé, “Níwón ìgbà díè ni èmi yóò wá pèlú yín, èmi yóò lọ sì ọdò ení tí ó rán mi. **34** Èyin yóò wá mi, èyin kí yóò sì rí mi, àti ibi tí èmi bá wá, èyin kí yóò le wá.” **35** Nítorí náà ni àwọn Júù ní bá ara

won sọ pé, “Níbo ni ọkùnrin yíí yóò gbé lọ tí àwa kì yóò fi rí i? Yóò ha lọ sí àárín àwọn Helleni tí wón fón káàkiri, kí ó sì maa kó àwọn Helleni bí. **36** Ọrò kín ni èyí tí ó sọ yíí, ‘Èyin yóò wá mi, e kì yóò sì rí mi,’ àti ‘Ibi tí èmi bá wà èyin kì yóò le wà?’” **37** Lójó tó kékìn, tí í şe ojó nílá àjo, Jesu dúró, ó sì kígbé wí pé, “Bí òràgbé bá ní gbé ẹnikéni, kí ó tò mí wá, kí ó sì mu. **38** Ẹnikéni tí ó bá gbà mí gbó gégé bí ìwé Mímó ti wí, láti inú rè ni odò omi ìyè yóò ti maa sàñ jáde wá.” **39** Șùgbón ó sọ èyí ní ti èmí, tí àwọn tí ó gbà á gbó ní bò wá gbà, nítorí a kò tí ì fi Èmí Mímó fún ni; nítorí tí a kò tí ì şe Jesu lógo. **40** Nítorí náà, nígbà tí ọpò nínú ijọ èníyàn gbó ọrò wònyí, wón wí pé, “Lóòótó èyí ni wòlù náà.” **41** Àwọn mìíràn wí pé, “Èyí ni Kristi náà.” Șùgbón àwọn kan wí pé kínla, “Kristi yóò ha ti Galili wá bí? **42** Ìwé mímó kò ha wí pé, Kristi yóò ti inú irú-omọ Dafidi wá, àti Bétiléhemu, ilú tí Dafidi ti wá?” **43** Béé ni iyapa wá láàrín ijọ èníyàn nítorí rè. **44** Àwọn mìíràn nínú won sì fé láti mú un; șùgbón kò sí ẹníkan tí ó gbé ọwó lé e. **45** Ní iparí, àwọn èṣó témpli padà tọ àwọn olórí àlùfáà àti àwọn Farisi lọ, won sì wí fún won pé, “Èéše tí èyin kò fi mú un wá?” **46** Àwọn èṣó dáhùn wí pé, “Kò sí ẹni tí ó tí ì sòrò bí ọkùnrin yíí rí!” **47** Nítorí náà àwọn Farisi dá won lóhùn pé, “A ha tan èyin jẹ pèlú bí? **48** Ǹjé nínú àwọn ijòyè, tàbí àwọn Farisi ti gbà á gbó bí? **49** Șùgbón ijọ èníyàn yíí, tí ko mọ ọfin di ẹni ịfibú.” **50** Nikodemu ẹni tí ó tọ Jesu wá lóru rí, tí ó sì jẹ ọkan nínú won sì sọ fún won pé, **51** “Òfin wa ha ní şe ịdájó èníyàn kí ó tó gbó ti ẹnu rè àti kí ó tó mọ ohun tí ó şe bí?” **52** Wón dáhùn won sì wí fún un pé, “Ìwọ pèlú wá láti Galili bí? Wá kiri, kí o sì

wò nítorí kò sí wòlù kan tí ó ti Galili dìde.” **53** Wón sì lo olúkúlùkù sí ilé rè.

8 Jesu sì lo sí orí òkè olifi. **2** Ó sì tún padà wá sí tèmpili ní kùtùkùtù òwúrò, gbogbo ènìyàn sì wá sódò rè; ó sì jòkòó, ó ní kó wọn. **3** Àwọn akòwé àti àwọn Farisi sì mú obìnrin kan wá sódò rè, tí a mú nínú shé panşágà; wón sì mú un dúró láàrín. **4** Wón sì wí fún un pé, “Olùkó, a mú obìnrin yíí nínú ìṣe panşágà. **5** Njé nínú òfin, Mose pàṣe fún wa láti sọ irú àwọn obìnrin bẹ́è ní òkúta, shùgbón ìwọ ha ti wí?” **6** Èyí ni wón wí, láti dán án wò, kí wọn ba à lè rí èsùn kan kà sí i lórùn. Shùgbón Jesu bérè sílè, ó sì ní fi ìka rè kòwé ní ilè. **7** Nígbà tí wón ní bi í léèrè lemólemó, ó gbe orí rẹ sókè, ó sì wí fún wọn pé, “Jé kí eni tí ó wà láiní èṣè nínú yín kókó sọ òkúta lù ú.” **8** Ó sì tún bérè sílè, ó ní kòwé ní ilè. **9** Nígbà tí wón gbó èyí, wón sì jáde lọ lókòòkan, bérè láti ọdò àwọn àgbà tití dé àwọn tí ó kékìyìn; a sì fi Jesu níkan sílè, àti obìnrin náà láàrín, níbi tí ó wà. **10** Jesu sì dìde, ó sì wí fún un pé, “Obìnrin yíí, àwọn olùfisùn rẹ dà? Kò sí eníkan tí ó dá ọ lébi?” **11** Ó wí pé, “Kò sí eníkan, Olúwa.” Jesu wí fún un pé, “Bẹ́è ni èmi náà kò dá ọ lébi, máa lọ, láti ığbà yíí lọ, má désè mó.” **12** Jesu sì tún sọ fún wọn pé, “Èmi ni ìmólè ayé, eni tí ó bá tò mí léyìn kì yóò rìn nínú òkùnkùn, shùgbón yóò ní ìmólè ìyè.” **13** Nítorí náà àwọn Farisi wí fún un pé, “Ìwọ ní jéríí ara rẹ; èrí rẹ kì í şe òtító.” **14** Jesu dáhùn ó sì wí fún wọn pé, “Bí mo tilè ní jéríí fún ara mi, òtító ni èrí mi: nítorí tí mo mọ ibi tí mo ti wá, mo sì mọ ibi tí mo ní lọ; shùgbón èyin kò lè mọ ibi tí mo ti wá, àti ibi tí mo ní lọ. **15** Èyin ní şe ìdájó nípa ti ara; èmi kò şe ìdájó enikéni. **16** Shùgbón bí èmi bá

sì şe ìdájó, òtító ni, nítorí èmi nìkan kó, şùgbón èmi àti Baba tí ó rán mi. **17** A sì kọ ó pèlú nínú òfin pé, òtító ni èrí ènìyàn méjì. **18** Èmi ni eni tí ní jérií ara mi, Baba tí ó rán mi sì ní jérií mi.” **19** Nítorí náà wón wí fún un pé, “Níbo ni Baba rẹ wà?” Jesu dáhùn pé, “Èyin kò mò mí, békè ni e kò mò Baba mi, ibá şe pé èyin mò mí, èyin ibá sì ti mò Baba mi pèlú.” **20** Ọrò wònyí ni Jesu sọ níbi lṣúra, bí ó ti ní kóoni ní témpli, ẹnikéni kò sì mú un; nítorí wákàtí rẹ kò tí ì dé. **21** Nítorí náà ó tún wí fún wọn pé, “Èmi ní lo, èyin yóò sì wá mi, e ó sì kú nínú èṣè yín, ibi tí èmi gbé ní lo, èyin kì yóò lè wá.” **22** Nítorí náà àwọn Júù wí pé, “Òun ó ha pa ara rẹ bí? Nítorí tí ó wí pé, ‘Ibi tí èmi gbé ní lo, èyin kì yóò lè wá’?” **23** Ó sì wí fún wọn pé, “Èyin ti ìsàlè wá; èmi ti òkè wá; èyin jé ti ayé yíí; èmi kì í şe ti ayé yíí. **24** Nítorí náà ni mo şe wí fún yín pé, e ó kú nínú èṣè yín, nítorí bí kò şe pé e bá gbàgbó pé èmi ni, e ó kú nínú èṣè yín.” **25** Nítorí náà wón wí fún un pé, “Ta ni ìwo jé?” Jesu sì wí fún un pé, “Èmi ni èyí tí mo ti wí fún yín ní àtètèkóṣe. **26** Mo ní ohun púpò láti sọ, àti láti şe ìdájó nípa yín, şùgbón olóòtító ni eni tí ó rán mi, ohun tí èmi sì ti gbó láti ọdò rẹ wá, wònyí ni èmi ní sọ fún aráyé.” **27** Kò yé wọn pé ti Baba ni ó ní sọ fún wọn. **28** Léyìn náà Jesu wí fún wọn pé, “Nígbà tí e mò pé, nígbà tí e bá gbé Ọmọ Èníyàn sókè, nígbà náà ni e ó mò pé èmi ni àti pé èmi kò dá ohunkóhun şe fún ara mi, şùgbón bí Baba ti kó mi, èmi ní sọ nìkan wònyí. **29** Eni tí ó rán mí sì ní bẹ pèlú mi, kò fi mí sílè ní èmi nìkan; nítorí tí èmi ní şe ohun tí ó wù ú nígbà gbogbo.” **30** Bí ó ti ní sọ nìkan wònyí, ọpò ènìyàn gbà á gbó. **31** Nítorí náà Jesu wí fún àwọn Júù tí ó gbà á

gbó, pé, “Bí e bá tèsiwájú nínú òrò mi e ó jé ọmọ-èyìn mi nítòótó. **32** E ó sì mo òtító, òtító yóò sì sọ yín di òmìnira.” **33** Wón dá a lóhùn pé, “Irú-omọ Abrahamu ni àwa jé, àwa kò sì şe erú fún ẹnikéni rí láé; ìwọ ha şe wí pé, ‘E ó di òmìnira?’” **34** Jesu dá wọn lóhùn pé, “Lóòótó, lóòótó ni mo wí fún yín, ẹnikéni tí ó bá ní dészè, erú èşè ni. **35** Erú kí i sì í gbé ilé tití láé, ọmọ ní ní gbé ilé tití láé. (**aioñ g165**) **36** Nítorí náà, bí Ọmọ bá sọ yín di òmìnira e ó di òmìnira nítòótó. **37** Mo mò pé irú-omọ Abrahamu ni èyin jé; şùgbón e ní wá ọnà láti pa mí nítorí òrò mi kò rí àayè nínú yín. Jesu sọ òrò-ìjìnlè nípa ara rè. **38** Ohun tí èmi ti rí lódò Baba ni mo sọ, èyin pèlú sì ní şe èyí tí èyin ti gbó láti ọdò baba yín.” **39** Wón dáhùn, wón sì wí fún un pé, “Abrahamu ni baba wa!” Jesu wí fún wọn pé, “Èyin ibá şe isé Abrahamu. **40** Şùgbón nísinsin yíí, èyin ní wá ọnà láti pa mí, eni tí ó sọ òtító fún yín, èyí tí mo ti gbó lódò Ọlórunkun, Abrahamu kò şe èyí. **41** Èyin ní şe isé baba yín.” Nígbà náà ni wón wí fún un pé, “a kò bí wa nípa panságà, a ní Baba kan, èyí sì ni Ọlórunkun.” **42** Jesu wí fún wọn pé, “Ibá şe pé Ọlórunkun ni Baba yín, èyin ibá féràn mi, nítorí tí èmi ti ọdò Ọlórunkun jáde, mo sì wá; békè ni èmi kò sì wá fún ara mi, şùgbón òun ni ó rán mi. **43** Èéše tí èdè mi kò fi yé yín? Nítorí e kò lè gbó òrò mi. **44** Ti èsù baba yín ni èyin jé, ifékúfèé baba yín ni e sì ní fè şe. Apànyàñ ni òun jé láti atètèkóṣe, kò sì dúró nínú òtító; nítorí tí kò sì òtító nínú rè. Nígbà tí ó bá ní şéké, nínú ohun tirè ni ó ní sọ nítorí èké ni, àti baba èké. **45** Şùgbón nítorí tí èmi ní sọ òtító fún yín, èyin kò sì gbà mí gbó. **46** Ta ni nínú yín tí ó ti dá mi lébi èşè? Bí mo bá ní sọ òtító, èéše tí èyin kò fi gbà mí

gbó? 47 Eni tí ní şe ti Olórun, a máa gbó ὸrὸ Olórun, nítorí èyí ni èyin kò şe gbó, nítorí èyin kì í şe ti Olórun.” 48 Àwọn Júù dáhùn wón sì wí fún un pé, “Àwa kò wí nítòótó pé, ará Samaria ni ìwọ jé, àti pé ìwọ ní èmí èṣù?” 49 Jesu sì dáhùn pé, “Èmi kò ní èmí èṣù, şùgbón èmi ní bu ọlá fún Baba mi, èyin kò sì bu ọlá fún mi. 50 Èmi kò wá ògo ara mi, enìkan ní bẹ́ tí ó ní wá a tí yóò sì şe ìdájó. 51 Lóòótó, lóòótó ni mo wí fún yín, bí enìkan bá pa ὸrὸ mi mó, kì yóò rí ikú láéláé.” (aiōn g165) 52 Àwọn Júù wí fún un pé, “Nígbà yí ni àwa mò pé ìwọ ní èmí èṣù. Abrahamu kú, àti àwọn wòlù; ìwọ sì wí pé, ‘Bí enìkan bá pa ὸrὸ mi mó, kì yóò tó ikú wò láéláé.’ (aiōn g165) 53 Ìwọ ha pò ju Abrahamu Baba wa lọ, eni tí ó kú? Àwọn wòlù sì kú, ta ni ìwọ ní fi ara rẹ pè?” 54 Jesu dáhùn wí pé, “Bí mo bá yin ara mi lógo, ògo mi kò jé nñkan, Baba mi ni eni tí ní yìn mí lógo, eni tí èyin wí pé, Olórun yín ní i şe. 55 E kò sì mò ón, şùgbón èmi mò ón, bí mo bá sì wí pé, èmi kò mò ón, èmi yóò di èké géhé bí èyin, şùgbón èmi mò ón, mo sì pa ὸrὸ rẹ mó. 56 Abrahamu baba yín yò láti rí ojó mi, ó sì rí i, ó sì yò.” 57 Nítorí náà, àwọn Júù wí fún un pé, “Ọdún rẹ kò i tó àádóta, ìwọ sì ti rí Abrahamu?” 58 Jesu sì wí fún wọn pé, “Lóòótó lóòótó ni mo wí fún yín, kí Abrahamu tó wà, èmi ti wa.” 59 Nítorí náà wòn gbé òkúta láti sọ lù ú, şùgbón Jesu fi ara rẹ pamó, ó sì jáde kúrò ní tèmpili.

9 Bí ó sì ti ní kojá lọ, ó rí ọkùnrin kan tí ó fójú láti ığbà lbí rẹ wá. 2 Àwọn ọmọ-èyìn rẹ sì bi í léérè, pé, “Rabbi, ta ní ó déshé, ọkùnrin yí tàbí àwọn ὸbí rẹ, tí a fi bí i ní afójú?” 3 Jesu dáhùn pé, “Kì í şe nítorí pé ọkùnrin yí déshé, tàbí àwọn ὸbí rẹ; şùgbón kí a ba à lè fi isé Olórun hàn lára rẹ.

4 Èmi ní láti şe işé eni tí ó rán mi, níwòn ìgbà tí ó bá ti
jé ọsán, òru ní bò wá nígbà tí ẹnìkan kí yóò lè şe işé. **5**
Níwòn ìgbà tí mo wà láàayè, èmi ni ìmólè ayé.” **6** Nígbà tí
ó ti wí békè tan, ó tutó sílè, ó sì fi itó náà şe amò, ó sì fi
amò náà ra ojú afójú náà. **7** Ó sì wí fún un pé, “Lọ wè
nínú adágún Siloamu!” (Ítumò ọrò yíí ni “rán”). Nítorí
náà ó gba ọnà rè lò, ó wè, ó sì dé, ó ní ríran. **8** Njé àwọn
aládùúgbò àti àwọn tí ó rí i nígbà àtijó pé alágbe ni ó
jé, wí pé, “Eni tí ó ti ní jökòó şagbe kó yíí?” **9** Àwọn kan
wí pé òun ni. Àwọn élòmíràn wí pé, “Békè kó, ó jọ ọ ni.”
Sùgbón òun wí pé, “Èmi ni.” **10** Nígbà náà ni wón wí fún
un pé, “Bá wo ni ojú rẹ şe là?” **11** Ó dáhùn ó sì wí fún un
pé, “Ọkùnrin kan tí a ní pè ní Jesu ni ó şe amò, ó sì fi kun
ojú mí, ó sì wí fún mi pé, Lọ sí adágún Siloamu, kí o sì wè,
èmi sì lò, mo wè, mo sì ríran.” **12** Wón sì wí fún un pé,
“Òun náà ha dà?” Ó sì wí pé, “Èmi kò mó.” **13** Wón mú
eni tí ojú rè ti fó rí wá sódò àwọn Farisi. **14** Ojó ịsinmi ni
ojó náà nígbà tí Jesu şe amò, tí ó sì là á lójú. **15** Nítorí náà
àwọn Farisi pèlú tún bi í léérè, bí ó ti şe ríran. Ọkùnrin
náà fèsi, “Ó fi amò lé ojú mi, mo sì wè, báyíí mo sì ríran.”
16 Nítorí náà àwọn kan nínú àwọn Farisi wí pé, “Ọkùnrin
yíí kò ti ọdò Ọlórunká wá, nítorí tí kò pa ojó ịsinmi mó.”
Àwọn élòmíràn wí pé, “Ọkùnrin tí í şe éléşè yóò ha ti şe
lè şe irú işé àmì wònyí?” ỵapa sì wà láàrín wọn. **17** Nítorí
náà, wón sì tún wí fún afójú náà pé, “Kí ni ìwọ ní wí nípa
rè, nítorí tí ó là ó lójú?” Ó sì wí pé, “Wòlù ní í şe.” **18**
Nítorí náà àwọn Júù kò gbàgbó nípa rè pé ojú rè ti fó rí,
àti pé ó sì tún ríran, tití wón fi pe àwọn òbí eni tí a ti là
lójú. **19** Wón sì bi wón léérè wí pé, “Njé èyí ni ọmo yín,

eni tí èyin wí pé, a bí ní afójú? Báwo ni ó şe ríran nísinsin yií?” **20** Àwọn òbí rè dá wọn lóhùn wí pé, “Àwa mò pé ọmọ wa ni èyí, àti pé a bí i ní afójú, **21** şùgbón bí ó tí şe ní ríran nísinsin yií àwa kò mò, eni tí ó là á lójú, àwa kò mò, eni tí ó ti dàgbà ni òun; e bi í léèrè, yóò wí fúnra rè.” **22** Nìkan wònyí ni àwọn òbí rè sọ, nítorí tí wón bérù àwọn Júù: nítorí àwọn Júù ti fohùn şókan pé bí enikan bá jéwó pé Kristi ni, wọn ó yọ ó kúrò nínú Sinagogu. **23** Nítorí èyí ni àwọn òbí rè fi wí pé, “Eni tí ó dàgbà ni òun, e bi í léèrè.” **24** Nítorí náà, wón pe ọkùnrin afójú náà lélékejì, wón sì wí fún un pé, “Fi ògo fún Olórun, àwa mò pé eléṣe ni ọkùnrin yií jé.” **25** Nítorí náà, ó dáhùn ó sì wí pé, “Bí eléṣe ni, èmi kò mò, Ohun kan ni mo mò, pé mo tí fójú rí, nísinsin yií mo ríran.” **26** Nítorí náà, wón wí fún un pé, “Kí ni ó şe ó? Báwo ni ó şe là ó lójú.” **27** Ó dá wọn lóhùn wí pé, “Èmi ti sọ fún yín télè, èyin kò sì gbó, nítorí kín ni èyin şe ní fé tún gbó? Èyin pèlú ní fé şe ọmọ-èyìn rè bí?” **28** Wón sì fi í şe eléyà, wón sì wí pé, “Ìwọ ni ọmọ-èyìn rè, şùgbón ọmọ-èyìn Mose ni àwa. **29** Àwa mò pé Olórun bá Mose sòrò, şùgbón bí ó şe ti eléyíí, àwa kò mò ibi tí ó ti wá.” **30** Ọkùnrin náà dáhùn ó sì wí fún wọn pé, “Ohun ìyanu sá à ni èyí, pé èyin kò mò ibi tí ó tí wá, şùgbón òun sá à ti là mí lójú. **31** Àwa mò pé Olórun kí í gbó ti eléṣe; şùgbón bí enikan bá şe olùfokànsìn sí Olórun, tí ó bá sì ní şe ìfẹ́ rè, Òun ni ó ní gbó tirè. **32** Láti ibrà tí ayé ti şè, a kò ì tí ì gbó pé enikan la ojú eni tí a bí ní afójú rí. (**aiōn g165**)

33 Ìbá şe pé ọkùnrin yií kò ti òdò Olórun wá, kí bá tí lè şe ohunkóhun.” **34** Sí èyí, wón fèsi pé, “Láti ìbí ni o tì jíngírí nínú èṣe, ìwọ ha fé kó wa bí?” Wón sì tì í sóde. **35** Jesu

gbó pé, wón ti tì í sóde; nígbà tí ó sì rí i, ó wí pe, “Ìwọ gba Ọmọ Ọlórunkun, gbó bí?” **36** Òun sì dálùn wí pé, “Ta ni, Olúwa, kí èmi lè gbà á gbó?” **37** Jesu wí fún un pé, “Ìwọ ti rí i, Òun náà sì ni ẹni tí ní bá ọ sòrò yíí.” **38** Ó sì wí pé, “Olúwa, mo gbàgbó,” ó sì wólè fún un. **39** Jesu sì wí pé, “Nítorí ìdájó ni mo ẹsé wá sí ayé yíí, kí àwọn tí kò ríran lè ríran; àti kí àwọn tí ó ríran lè di afójú.” **40** Nínú àwọn Farisi tí ó wà lódò rẹ gbó nñkan wònyí, wón sì wí fún un pé, “Àwa pèlú fójú bí?” **41** Jesu wí fún wọn pé, “Ìbá ẹsé pé ẹyin fójú, ẹyin kí bá tí lésè, şùgbón nísinsin yíí ẹyin wí pé, ‘Àwa ríran,’ nítorí náà ẹsè yín wà sibè.

10 “Lóòótó, lóòótó ni mo wí fún yín, ẹni tí kò bá gba ẹnu-ònà wọ inú agbo àgùntàn, şùgbón tí ó bá gba ibòmíràñ gun òkè, òun náà ni olè àti ọlósà. **2** Şùgbón ẹni tí ó bá ti ẹnu-ònà wólé, Òun ni olùşó àwọn àgùntàn. **3** Òun ni aşónà yóò şílèkùn fún; àwọn àgùntàn gbó ohùn rẹ, ó sì pe àwọn àgùntàn tirẹ lórúkọ, ó sì ẹsé amònà wọn jáde. **4** Nígbà tí ó bá sì ti mú àwọn àgùntàn tirẹ jáde, yóò síwájú wọn, àwọn àgùntàn yóò sì máa tò ó léyìn, nítorí tí wón mọ ohùn rẹ. **5** Wọn kò jé tọ àlejò léyìn, şùgbón wọn a sá kúrò lódò rẹ, nítorí tí wọn kò mọ ohùn àlejò.” **6** Òwe yíí ni Jesu pa fún wọn, şùgbón òye ohun tí nñkan wònyí tí ó ní sọ fún wọn kò yé wọn. **7** Nítorí náà Jesu tún wí fún wọn pé, “Lóòótó, lóòótó ni mo wí fún yín, Èmi ni ịlèkùn àwọn àgùntàn. **8** Olè àti ọlósà ni gbogbo àwọn tí ó ti wà şáájú mi, şùgbón àwọn àgùntàn kò gbó tiwọn. **9** Èmi ni ịlèkùn, bí ẹnìkan bá bá ọdò mi wólé, òun ni a ó gbàlà, yóò wólé, yóò sì jáde, yóò sì rí koríko. **10** Olè kí í wá bí kò ẹsé láti jalè, láti pa, àti láti parun; èmi wá kí wọn lè ní iyè, àní

kí wọn lè ní i lópòlópò. **11** “Èmi ni olùşó-àgùntàn rere, olùşó-àgùntàn rere fi ọkàn rẹ́ lélè nítorí àwọn àgùntàn. **12** Sùgbón alágbaše, tí kí í şe olùşó-àgùntàn, eni tí àwọn àgùntàn kí í şe tirè, ó rí ikookò ní bò, ó sì fi àgùntàn sílè, ó sì fón wọn ká kiri. **13** Òun sálø nítorí tí ó jé alágbaše, kò sì náání àwọn àgùntàn. **14** “Èmi ni olùşó-àgùntàn rere, mo sì mọ àwọn tèmi, àwọn tèmi sì mọ mí. **15** Gégé bí Baba ti mọ mí, tí èmi sì mọ Baba, mo sì fi ọkàn mi lélè nítorí àwọn àgùntàn. **16** Èmi sì ní àwọn àgùntàn mìíràn, tí kí í şe agbo yíí: àwọn ni èmi yóò mú wá pèlú, wọn yóò sì gbó ohùn mi; wọn ó sì jé agbo kan, olùşó-àgùntàn kan. **17** Nítorí náà ni Baba mi şe féràn mi, nítorí tí mo fi èmí mi lélè, kí èmi lè tún gbà á. **18** Ènìkan kò gbà á lówó mi, sùgbón mo fi í lélè, mo sì lágbára láti tún gbà á. Àṣẹ yíí ni mo ti gbà wá láti ọdò Baba mi.” **19** Nítorí náà ìyapa tún wà láàrín àwọn Júù nítorí ọrò wònyí. **20** Ọpò nínú wọn sì wí pé, “Ó ní èmí èṣù, orí rẹ́ sì dàrú; èéṣe tí èyin fi ní gbórò rẹ?” **21** Àwọn mìíràn wí pé, “Ìwònyí kí í şe ọrò eni tí ó ní èmí èṣù. Èmí èṣù lè la ojú àwọn afójú bí?” **22** Àkókò náà sì jé àjòdún ìyàsímímó ní Jerusalému, ni ìgbà òtútù. **23** Jesu sì ní rìn ní témpli, ní iloro Solomoni. **24** Nítorí náà àwọn Júù wá dúró yí i ká, wòn sì wí fún un pé, “Ìwò ó ti mú wa şe iyéméjì pé tó? Bí ìwò bá ni Kristi náà, wí fún wa gbangba.” **25** Jesu dá wòn lóhùn pé, “Èmi ti wí fún yín, èyin kò sì gbàgbó; isé tí èmi ní şe lórúkó Baba mi, àwọn ni ó ní jérií mi. **26** Sùgbón èyin kò gbàgbó, nítorí èyin kò sì nínú àwọn àgùntàn mi, gégé bí mo tí wí fún yín. **27** Àwọn àgùntàn mi ní gbó ohùn mi, èmi sì mọ wòn, wòn a sì máa tò mí léyìn. **28** Èmi sì fún wòn ní ìyè àìnípèkun;

wọn kì yóò sì şègbé láéláé, kò sí ẹni tí ó lè já wọn gbà kúrò lówó mi. (aiōn g165, aiōnios g166) **29** Baba mi, ẹni tí ó fi wón fún mi pò ju gbogbo wọn lọ; kò sì sí ẹni tí ó lè já wọn gbà kúrò lówó Baba mi. **30** Ọkan ni èmi àti Baba mi.” **31** Àwọn Júù sì tún mú òkúta, láti sọ lù ú. **32** Jesu dá wọn lóhùn pé, “Ọpòlopò işé rere ni mo fihàn yín láti ọdò Baba mi wá, nítorí èwo nínú işé wònnyí ni èyin şe sọ míní òkúta?” **33** Àwọn Júù sì dá a lóhùn pé, “Àwa kò sọ ó lókùúta nítorí işé rere, şùgbón nítorí ọrò-òdì, àti nítorí ìwọ tí í şe ènìyàn ní fi ara rẹ pe Ọlórun.” **34** Jesu dá wọn lóhùn pé, “A kò ha tí kọ ó nínú òfin yín pé, ‘Mo ti wí pé, Ọlórun ni èyin jé?’ **35** Bí ó bá pè wón ní ‘olórun,’ àwọn ẹni tí a fi ọrò Ọlórun fún, a kò sì lè ba ìwé mímó jé. **36** Kín ni ẹyin ha ní wí ní ti ẹni tí Baba yà sótò, tí ó sì rán sí ayé kín lo de ti e fi èsùn kàn mi pé mò ní sòrò-òdì nítorí pé mo sọ pé, ‘Èmi ni Ọmọ Ọlórun.’ **37** Bí èmi kò bá şe işé Baba mi, e má şe gbà mí gbó. **38** Şùgbón bí èmi bá şe wón, bí èyin kò tilè gbà mí gbó, e gbà işé náà gbó, kí èyin ba à lè mò, kí ó sì lè yé yín pé, Baba wà nínú mi, èmi sì wà nínú rẹ.” **39** Wón sì tún ní wá ọnà láti mú un: ó sì bò lówó wọn. **40** Ó sì tún kojá lọ sí apá kejì Jordani sí ibi tí Johanu ti kókó ní bamitiisi; níbè ni ó sì jókòó. **41** Àwọn ènìyàn púpò sì wá sódò rẹ, wón sì wí pé, “Johanu kò şe işé àmì kan, Şùgbón òtitó ni ohun gbogbo tí Johanu sọ nípa ti ọkùnrin yíi.” **42** Àwọn ènìyàn púpò níbè sì gbà á gbó.

11 Ara ọkùnrin kan kò sì dá, Lasaru, ará Betani, tí í şe ilú Maria àti Marta arábìnrin rẹ. **2** Maria náà ni ẹni tí ó fi òróró ịkunra kun Olúwa, tí ó sì fi irun orí rẹ nù ún, arákùnrin rẹ ni Lasaru í şe, ara ẹni tí kò dá. **3** Nítorí náà,

àwọn arábìnrin rẹ ránṣé sí i, wí pé, “Olúwa, wò ó, ara
ẹni tí ìwọ féràn kò dá.” **4** Nígbà tí Jesu sì gbó, ó wí pé,
“Àlsàn yí kí í şe sí ikú, şùgbón fún ògo Olórun, kí a lè yin
Ọmọ Olórun lógo nípasè rẹ.” **5** Jesu sì féràn Marta, àti
arábìnrin rẹ àti Lasaru. **6** Nítorí náà, nígbà tí ó ti gbó pé,
ara rẹ kò dá, ó gbé ojó méjì sí i níbìkan náà tí ó gbé wà. **7**
Njé léyìn èyí ni ó wí fún àwọn ọmọ-èyìn rẹ pé, “E jé kí
a tún padà lọ sí Judea.” **8** Àwọn ọmọ-èyìn rẹ sì wí fún
un pé, “Rabbi, ní àìpé yí ni àwọn Júù náà wá ọnà láti sọ
ó ní òkúta; ìwọ sì tún padà lọ sibè?” **9** Jesu dáhùn pé,
“Wákàtí méjìlá kó ni ó bẹ nínú ọsán kan bí? Bí ẹnìkan bá
rìn ní ọsán, kí yóò kọsè, nítorí tí ó rí ìmólè ayé yíí. **10**
Şùgbón bí ẹnìkan bá rìn ní òru, yóò kọsè, nítorí tí kò sí
ìmólè nínú rẹ.” **11** Nìkan wònyí ni ó sọ, léyìn èyí ní ó sì
wí fún wọn pé, “Lasaru ọré wa sùn; şùgbón èmi ní lọ kí
èmi kí ó lè jí i dìde nínú orun rẹ.” **12** Nítorí náà àwọn
ọmọ-èyìn rẹ wí fún un pé, “Olúwa, bí ó bá şe pé ó sùn,
yóò sàn.” **13** Şùgbón Jesu ní sọ ti ikú rẹ, şùgbón wòn rò pé,
ó ní sọ ti orun sisùn. **14** Nígbà náà ni Jesu wí fún wòn
gbangba pé, “Lasaru ti kú. **15** Èmi sì yò nítorí yín, tí èmi
kò sí níbè. Kí e le gbàgbó; şùgbón e jé kí a lọ sódò rẹ.” **16**
Nítorí náà Tomasi, ẹni tí à ní pè ní Didimu, wí fún àwọn
ọmọ-èyìn egbé rẹ pé, “E jé kí àwa náà lọ, kí a lè bá a kú
pèlú.” **17** Nítorí náà nígbà tí Jesu dé, ó rí i pé a ti té e sínú
iboji ní ojó mérin ná, **18** njé Betani súnmó Jerusalemu
tó ibùsò méjàdógún. **19** Ọpò nínú àwọn Júù sì wá sódò
Marta àti Maria láti tù wòn nínú nítorí ti arákùnrin wòn.
20 Nítorí náà, nígbà tí Marta gbó pé Jesu ní bò wá, ó jáde
lọ pàdé rẹ, şùgbón Maria jòkòó nínú ilé. **21** Nígbà náà, ni

Marta wí fún Jesu pé, “Olúwa, ìbá şe pé ìwọ ti wà níhìn-ín, arákùnrin mi kì bá kú. **22** Şùgbón nísinsin yíí náà, mo mò pé, ohunkóhun tí ìwọ bá békèrè lówó Olórun, Olórun yóò fi fún ọ.” **23** Jesu wí fún un pé, “Arákùnrin rẹ yóò jínde.” **24** Marta wí fún un pé, “Mo mò pé yóò jínde ní àjínde ìkéyìn.” **25** Jesu wí fún un pé, “Èmi ni àjínde àti iyè, eni tí ó bá gbà mí gbó, bí ó tilè kú, yóò yè. **26** Ènikéni tí ó ní bẹ́ láààyè, tí ó sì gbà mí gbó, kì yóò kú láéláé ìwọ gbà èyí gbó?” (aiòn g165) **27** Ó wí fún un pé, “Béè ni, Olúwa, èmi gbàgbó pé, ìwọ ni Kristi náà Ọmọ Olórun, eni tí ní bò wá sí ayé.” **28** Nígbà tí ó sì ti wí èyí tan, ó lọ, ó sì pe Maria arábìnrin rẹ séyìn wí pé, “Olùkó dé, ó sì ní pè ọ.” **29** Nígbà tí ó gbó, ó dìde lógán, ó sì wá sódò rẹ. **30** Jesu kò tí ì wọ ìlú, şùgbón ó wà ní ibi kan náà tí Marta ti pàdé rẹ. **31** Nígbà tí àwọn Júù tí ó wà lódò rẹ nínú ilé, tí wón ní tù ú nínú rí Maria tí ó dìde kánkán, tí ó sì jáde, wón tèlé, wón şe bí ó ní lọ sí ibojì láti sokún níbè. **32** Nígbà tí Maria sì dé ibi tí Jesu wà, tí ó sì rí i, ó wólè lébàá ẹsẹ rẹ, ó wí fún un pé, “Olúwa, ìbá şe pé ìwọ ti wà níhìn-ín, arákùnrin mi kì bá kú.” **33** Nígbà tí Jesu rí i, tí ó ní sokún, àti àwọn Júù tí ó bá a wá ní sokún pèlú rẹ, ó kérora nínú èmí, inú rẹ sì bajé. **34** Ó sì wí pé, “Níbo ni èyin gbé té ẹ sí?” Wón sì wí fún un pé, “Olúwa, wá wò ó.” **35** Jesu sokún. **36** Nítorí náà àwọn Júù wí pé, “Sá wò ó bí ó ti féràn rẹ tó!” **37** Àwọn kan nínú wọn sì wí pé, “Ọkùnrin yíí, eni tí ó la ojú afójú, kò lè şe é kí ọkùnrin yíí má kú bí?” **38** Nígbà náà ni Jesu tún kérora nínú ara rẹ, ó wá sì ibojì, ó sì jé ihò, a sì gbé òkúta lé ẹnu rẹ. **39** Jesu wí pé, “Ẹ gbé òkúta náà kúrò!” Marta, arábìnrin eni tí ó kú náà wí fún un pé, “Olúwa, ó tí ní rùn

nísinsin yíí, nítorí pé ó di ojó kérin tí ó tí kú.” **40** Jesu wí fún un pé, “Èmi kò ti wí fún ọ pé, bí ìwọ bá gbàgbó, ìwọ yóò rí ògo Olórun?” **41** Nígbà náà ni wón gbé òkúta náà kúrò (níbi tí a té e sí). Jesu sì gbé ojú rẹ sókè, ó sì wí pé, “Baba, mo dúpé lówó rẹ nítorí tí ìwọ gbó tèmi. **42** Èmi sì ti mò pé, ìwọ a máa gbó ti èmi nígbà gbogbo, şùgbón nítorí ijọ ènìyàn tí ó dúró yíí ni mo şe wí i, kí wọn ba à lè gbàgbó pé ìwọ ni ó rán mi.” **43** Nígbà tí ó sì wí békè tan, ó kígbe lóhùn rara pé, “Lasaru, jáde wá.” **44** Eni tí ó kú náà sì jáde wá, tí a fi aşo òkú dì tówó tésè a sì fi gèlè dì í lójú. Jesu wí fún wọn pé, “E tú u, e sì jé kí ó máa lọ!” **45** Nítorí náà ni ọpò àwọn Júù tí ó wá sódò Maria, tí wón rí ohun tí Jesu şe, şe gbà á gbó. **46** Şùgbón àwọn ẹlòmíràñ nínú wòn tọ àwọn Farisi lọ, wón sì sọ fún wòn ohun tí Jesu şe. **47** Nígbà náà ni àwọn olórí àlùfáà àti àwọn Farisi pe ìgbìmò jọ. Wón sì wí pé, “Kín ni yóò jẹ àṣeyorí wa? Nítorí ọkùnrin yíí ní şe ọpòlopò işé àmì. **48** Bí àwa bá fi í sìlè békè, gbogbo ènìyàn ni yóò gbà á gbó, àwọn ará Romu yóò sì wá gba ilè àti orílè-èdè wa pèlú.” **49** Şùgbón Kaiafa, ọkan nínú wòn, eni tí í şe olórí àlùfáà ní ọdún náà, ó wí fún wòn pé, “Eyin kò mọ ohunkóhun rárá! **50** Békè ni e kò sì ronú pé, ó şàñfààní fún wa, kí ènìyàn kan kú fún àwọn ènìyàn kí gbogbo orílè-èdè má ba à şègbé.” **51** Kì í şe fún ara rẹ ni ó sọ èyí şùgbón bí ó ti jé olórí àlùfáà ní ọdún náà, ó sotélpé pé, Jesu yóò kú fún orílè-èdè náà, **52** kì sì í şe kìkì fún orílè-èdè náà níkan, şùgbón fún àwọn ọmọ Olórun tí ó fónká kiri, kí ó le kó wòn papò, kí ó sì sọ wòn di ọkan. **53** Nítorí náà, láti ọjó náà lọ ni wòn ti jọ gbìmò pò láti pa á. **54** Nítorí náà Jesu kò rìn ní gbangba láàrín

àwọn Júù mó; şùgbón ó ti ibè lọ sí igeria kan tí ó súnmó aginjù, sí llú nílá kan tí a ní pè ní Efraimu, níbè ni ó sì wà pèlú àwọn ọmọ-èyìn rẹ. **55** Àjo ịrékojá àwọn Júù sì súnmó etílé, ọpòlopò láti igeria sì gòkè lọ sí Jerusalemu shaajú ịrékojá, láti ya ara wọn sí mímó. **56** Nígbà náà ni wón ní wá Jesu, wón sì ní bá ara wọn sò, bí wón ti dúró ní témpli, wí pé, “Kín ni eyin ti rò ó sí pé kí yóò wá sí àjo?” **57** Njé àwọn olórí àlùfáà àti àwọn Farisi ti pàṣe pé bí enikan bá mo ibi tí ó gbé wà, kí ó fi í hàn, kí wọn ba à lè mú un.

12 Nítorí náà, nígbà tí àjọ ịrékojá ku ọjó méfà, Jesu wá sí Betani, níbi tí Lasaru wà, eni tí ó ti kú, tí Jesu jí díde kúrò nínú òkú. **2** Wón sì şe àsè alé fún un níbè. Marta sì ní şe iránṣé, şùgbón Lasaru jé ọkan nínú àwọn tí ó jókòó níbi tábilì rẹ. **3** Nígbà náà ni Maria mú òróró ịkunra nadi, òsùwòn lita kan, àllábùlà, olówó iyebíye, ó sì ní fi kun Jesu ní ẹsè, ó sì ní fi irun orí rẹ nu ẹsè rẹ nù. Ilé sì kún fún òdórùn ịkunra náà. **4** Nígbà náà ni ọkan nínú àwọn ọmọ-èyìn rẹ, Judasi Iskariotu, ọmọ Simoni eni tí yóò fi í hàn, wí pé, **5** “Èéṣe tí a kò ta òróró ịkunra yí ní ọydúnrún owó idé kí a sì fi fún àwọn tálákà?” **6** Şùgbón ó wí èyí, kí í şe nítorí tí ó náání àwọn tálákà; şùgbón nítorí tí ó jé olè, òun ni ó ni àpò, a sì máa jí ohun tí a fi sínú rẹ láti fi ran ara rẹ lówó. **7** Nígbà náà ni Jesu wí pé, “E fi í sìlè, ó şe é sìlè de ọjó lsínkú mi. **8** Nígbà gbogbo ni èyin sá à ní tálákà pèlú yín; şùgbón èmi ni e kò ní nígbà gbogbo.” **9** Nítorí náà, ijọ ènìyàn nínú àwọn Júù ni ó mò pé ó wà níbè; wón sì wá, kí í şe nítorí Jesu níkan, şùgbón kí wọn lè rí Lasaru pèlú, eni tí ó ti jí díde kúrò nínú òkú. **10** Şùgbón àwọn olórí àlùfáà gbìmò kí wọn lè pa Lasaru pèlú, **11**

nítorí pé nípasè rè ni ọpọ nínú àwọn Júù jáde lo, wón sì gbà Jesu gbó. **12** Ní ojó kejì nígbà tí ọpọ ènìyàn tí ó wá sí àjo gbó pé, Jesu ní bò wá sí Jerusalemu. **13** Wón mú imọ ọpé, wón sì jáde lo pàdé rè, wón sì ní kígbé pé, “Hosana!” “Olùbùkún ni ẹni tí ní bò wá ní orúkọ Olúwa!” “Olùbùkún ni ọba Israéli!” **14** Nígbà tí Jesu sì rí ọmọ kétékété kan, ó gùn ún; gégé bí a ti kòwé pé, **15** “Má bérù, ọmọbìnrin Sioni; wò ó, ọba rẹ ní bò wá, o jòkòó lórí ọmọ kétékété.” **16** Nìkan wònyí kò tètè yé àwọn ọmo-èyìn rè, şùgbón nígbà tí a ẹse Jesu lógo, nígbà náà ni wón rántí pé, a kòwé nìkan wònyí nípa rẹ sí i. **17** Nítorí náà, ịjo ènìyàn tí ó wà lódò rẹ nígbà tí o pé Lasaru jáde nínú ibojì rè, tí ó sì jí i díde kúrò nínú òkú, jéríí sí i. **18** Nítorí èyí ni ịjo ènìyàn sì ẹse lọ pàdé rè, nítorí tí wón gbó pé ó ti ẹse isé àmì yíí. **19** Nítorí náà àwọn Farisi wí fún ara wọn pé, “E kíyési bí e kò ti lè borí ní ohunkóhun? E wo bí gbogbo ayé ti ní wó tò ó!” **20** Àwọn Giriki kan sì wà nínú àwọn tí ó gòkè wá láti sìn nígbà àjọ, **21** Àwọn wònyí ni ó tọ Filipi wá, ẹni tí í ẹse ará Betisaida tí Galili, wón sì ní béérè lówó rè, pé, “Alàgbà, àwa ní fé rí Jesu!” **22** Filipi wá, ó sì sọ fún Anderu; Anderu àti Filipi wá, wón sì sọ fún Jesu. **23** Jesu sì dá wọn lóhùn pé, “Wákàtí náà dé, tí a ó ẹse Ọmọ Ènìyàn lógo. **24** Lóòótó, lóòótó ni mo wí fún yín, bí kò ẹse pé alikama bá bó sì ilè, tí ó bá sì kú, ó wà ní òun nìkan; şùgbón bí ó bá kú, yóò sì so ọpòlòpò èso. **25** Ẹni tí ó bá fé èmí rẹ yóò sọ ó nù; ẹni tí ó bá sì kóriíra èmí rẹ láyé yíí ni yóò sì pa á mó tití ó fí di iyé àinípèkun. (aiōnios g166) **26** Bí ẹnikéni bá ní sìn mí, kí ó máa tò mí léyìn, àti pe níbi tí èmi bá wà, níbè ni ìránsé mi yóò wà pèlú, bí ẹnikéni bá ní sìn mí, òun ni Baba yóò

bu ọlá fún. **27** “Ní ìsinsin yíí ni a ní pón ọkàn mi lójú; kín ni èmi ó sì wí? ‘Baba, gbà mí kúrò nínú wákàtí yíí?’ Rárá, sùgbón nítorí èyí ni mo şe wá sí wákàtí yíí. **28** Baba, şe orúkọ rẹ́ lógo!” Nígbà náà ni ohùn kan ti ọrun wá, wí pé, “Èmi ti şe é lógo!” **29** Nítorí náà ịjọ ènìyàn tí ó dúró níbè, tí wón sì gbó ọ, wí pé, “Àrá ní sán.” Àwọn ẹlòmíràn wí pé, “Angeli kan ni ó ní bá a sòrò.” **30** Jesu sì dáhùn wí pé, “Kì í şe nítorí mi ni ohùn yíí şe wá, bí kò şe nítorí yín. **31** Ní ìsinsin yíí ni ịdájó ayé yíí dé: nísinsin yíí ni a ó lé aládé ayé yíí jáde. **32** Àti èmi, bí a bá gbé mi sókè kúrò ní ayé, èmi ó fa gbogbo ènìyàn sódò ara mi!” **33** Sùgbón ó wí èyí, ó ní şe àpẹ́rẹ́ irú ikú tí òun yóò kú. **34** Nítorí náà àwọn ịjọ ènìyàn dá a lóhùn pé, “Àwa gbó nínú ọfin pé, Kristi wà tití láéláé, ịwọ ha şe wí pé, ‘A ó gbé Ọmọ Ènìyàn sókè?’ Ta ni ó ní jé ‘Ọmọ Ènìyàn yíí?’” ([aiōn g165](#)) **35** Nígbà náà ni Jesu wí fún wọn pé, “Nígbà díè sí i ni ịmólè wà láàrín yín, e máa rìn nígbà tí èyin ní ịmólè, kí ọkùnkùn má şe bá yín, ẹni tí ó bá sì ní rìn ní ọkùnkùn kò mọ ibi òun ní lọ. **36** Nígbà tí èyin ní ịmólè, e gba ịmólè gbó, kí e lè jé ọmọ ịmólè!” Nàkan wònyí ni Jesu sọ, ó sì jáde lọ, ó fi ara pamó fún wọn. **37** Sùgbón bí ó ti şe ọpòlòpò isé àmì tó báyí lójú wọn, wọn kò gbà á gbó. **38** Kí ọrò wòlùn Isaiah lè şe, èyí tí ó sọ pé, “Olúwa, ta ni ó gba ìwàásù wa gbó Àti ta ni a sì fi apá Olúwa hàn fún?” **39** Nítorí èyí ni wọn kò fi lè gbàgbó, nítorí Isaiah sì tún sọ pé, **40** “Ó ti fó wọn lójú, Ó sì ti sé àyà wọn le; kí wọn má ba à fi ojú wọn rí, kí wọn má ba à fi ọkàn wọn mọ, kí wọn má ba à yípadà, kí èmi má ba à mú wọn láradá.” **41** Nàkan wònyí ni Isaiah wí, nítorí ó ti rí ògo rẹ, ó sì sòrò rẹ. **42** Síbè ọpò nínú àwọn olórí gbà á

gbó pèlú; sùgbón nítorí àwọn Farisi wọn kò jéwó rẹ, kí a má ba à yọ wón kúrò nínú Sinagògu, **43** nítorí wón fé ìyìn ènìyàn ju ìyìn ti Olórun lo. **44** Jesu sì kígbé ó sì wí pé, “Ení tí ó bá gbà mí gbó, èmi kó ni ó gbàgbó sùgbón ení tí ó rán mi. **45** Ení tí ó bá sì rí mi, ó rí ení tí ó rán mi. **46** Èmi ni ìmólè tí ó wá sí ayé, kí ènikéni tí ó bá gbà mí gbó má şe wà nínú òkunkún. **47** “Bí ènikéni bá sì gbó ọrò mi, tí kò sì pa wón mó, èmi kí yóò şe ìdájó rẹ nítorí tí èmi kò wá láti şe ìdájó ayé, bí kò şe láti gba ayé là. **48** Ení tí ó bá kò mí, tí kò sì gba ọrò mi, ó ní èníkan tí ní şe ìdájó rẹ; ọrò tí mo ti sọ, òun náà ni yóò şe ìdájó rẹ ní ojó ikeyìn. **49** Nítorí èmi kò dá ọrò sọ fún ara mi, sùgbón Baba tí ó rán mi, ni ó ti fún mi ní àşę, ohun tí èmi ó sọ, àti èyí tí èmi ó wí. **50** Èmi sì mó pé ìyè àinípèkun ni òfin rẹ, nítorí náà, àwọn ohun tí mo bá wí, gégé bí Baba ti sọ fún mi, béké ni mo wí!”

(aiōnios g166)

13 Njé kí àjọ ìrékojá tó dé, nígbà tí Jesu mó pé, wákàtí rẹ dé tan, tí òun ó ti ayé yíí kúrò lọ sódò Baba, fífé tí ó fé àwọn tirè tí ó wá ní ayé, ó fé wón tití dé òpin. **2** Bí wón sì ti ní jẹ oúnjẹ alé, tí èşù ti fi í sí ọkàn Judasi Iskariotu ọmọ Simoni láti fi í hàn; **3** tí Jesu sì ti mó pé Baba ti fi ohun gbogbo lé òun lówó, àti pé lódò Olórun ni òun ti wá, òun sì ní lọ sódò Olórun; **4** Ó dìde ní ìdí oúnjẹ alé, ó sì fi agbádá rẹ lélè ní apá kan; nígbà tí ó sì mú aşo ìnura, ó di ara rẹ ní àmùrè. **5** Léyìn náà, ó bu omi sínú àwokòtò kan, ó sì bérè sí í máa wẹ ẹsè àwọn ọmọ-èyìn rẹ, ó sì ní fi aşo ìnura tí ó fi di àmùrè nù wón. **6** Nígbà náà ni ó dé ọdò Simoni Peteru, òun sì wí fún un pé, “Olúwa, ìwọ yóò ha wẹ ẹsè mi?” **7** Jesu dá a lóhùn, ó sì wí fún un pé, “Ohun tí

èmi ní ñe ni ìwọ kò mò nísinsin yíí; şùgbón yóò yé ọ ní
ìkẹyìn.” **8** Peteru wí fún un pé, “Ìwọ kì yóò wè ẹsè mi
láé.” Jesu sì dalóhùn pé, “Bí èmi kò bá wè ó, ìwọ kò ní
ípín ní ọdò mi.” (**aīōn g165**) **9** Simoni Peteru wí fún ún pé,
“Olúwa, kì í ñe ẹsè mi nìkan, şùgbón àti ọwó àti orí mi
pèlú.” **10** Jesu wí fún un pé, “Ení tí a wè kò tún fé ju kí a
ṣan ẹsè rè, şùgbón ó mó níbi gbogbo: èyin sì mó, şùgbón
kì í ñe gbogbo yín.” **11** Nítorí tí ó mo ení tí yóò fi òun hàn;
nítorí náà ni ó ñe wí pé, kì í ñe gbogbo yín ni ó mó. **12**
Nítorí náà léyìn tí ó wè ẹsè wọn tán, tí ó sì ti mú agbádá
rè, tí ó tún jòkòó, ó wí fún wọn pé, “Èyin mo ohun tí mo
ñe sí yín bí? **13** Èyin ní pè mí ní ‘Olùkó’ àti ‘Olúwa,’ èyin wí
rere; békè ni mo jé. **14** Ñjé bí èmi tí í ñe Olúwa àti olùkó yín
bá wè ẹsè yín, ó tó kí èyin pèlú sì máa wè ẹsè ara yín. **15**
Nítorí mo fi àpẹeré fún yín, kí èyin lè máa ñe gégé bí mo
tí ñe sí yín. **16** Lóòótó, lóòótó ni mo wí fún yín, ọmọ ọdò
kò tóbi ju ògá rè lọ, békè ni ení tí a rán kò tóbi ju ení tí ó
rán an lọ. **17** Bí èyin bá mo nìkan wònyí, alábùkún fún ni
yín, bí èyin bá ní ñe wón! **18** “Kì í ñe ti gbogbo yín ni mo ní
sọ, èmi mo àwọn tí mo yàn, şùgbón kí ìlwé Mímó bá à lè
ñe, ‘Ení tí ní bá mi jeun pò sì gbé gígísè rè sí mi.’ **19** “Látí
ìsinsin yíí lọ ni mo wí fún un yín kí ó tó dé, pé nígbà tí ó
bá dé, kí èyin lè gbàgbó pé èmi ni. **20** Lóòótó, lóòótó ni
mo wí fún un yín, ení tí ó bá gba ẹnikéni tí mo rán, ó gbà
mí; ení tí ó bá sì gbà mí, ó gba ení tí ó rán mi.” **21** Nígbà tí
Jesu ti wí nìkan wònyí tán, ọkàn rè dàrú nínú rè, ó sì
jérìí, ó sì wí pé, “Lóòótó lóòótó ni mo wí fún un yín pé,
ọkàn nínú yín yóò dà mí.” **22** Àwọn ọmọ-èyìn rè ní wò ara
wòn lójú, wòn ní ñiyéméjì ti ení tí ó wí. **23** Ñjé ẹníkan

rògbòkú sí àyà Jesu, òkan nínú àwọn ọmọ-èyìn rè, eni tí Jesu féràn. **24** Nítorí náà ni Simoni Peteru şapeçeré sí i, ó sì wí fún un pé, “Wí fún wa ti eni tí o ní so.” **25** Eni tí ó ní rògún ní àyà Jesu wí fún un pé, “Olúwa, ta ni í şe?” **26** Nítorí náà Jesu dáhùn pé, “Òun náà ni, eni tí mo bá fi àkàrà fún nígbà tí mo bá fi run àwo.” Nígbà tí ó sì fi run ún tan, ó fi fún Judasi Iskariotu ọmọ Simoni. **27** Ní kété tí Judasi gba àkàrà náà ni Satani wọ inú rè lọ. Nítorí náà Jesu wí fún un pé, “Ohun tí ìwọ ní şe nì, yára şe é kánkán.” **28** Kò sì sí ẹnìkan níbi tábìlì tí ó mo ịdí tí ó şe sọ èyí fún un. **29** Nítorí àwọn mìíràn nínú wọn rò pé, nítorí Judasi ni ó ni àpò, ni Jesu fi wí fún un pé, ra nñkan wòn-ọn-nì tí a kò le şe aláiní fún àjọ náà; tàbí kí ó lè fi nñkan fún àwọn tálákà. **30** Nígbà tí ó sì ti gbà òkèlè náà tan, ó jáde lójukan náà àkókò náà si jẹ òru. **31** Nítorí náà nígbà tí ó jáde lọ tan, Jesu wí pé, “Nísinsin yìí ni a yin Ọmọ Èníyàn lógo, a sì yin Ọlórun lógo nínú rè. **32** Bí a bá yin Ọlórun lógo nínú rè, Ọlórun yóò sì yìn ín lógo nínú òun tìkára rè, yóò sì yìn ín lógo nísinsin yìí. **33** “Èyin ọmọ mi, nígbà díè sí i ni èmi wà pèlú yín. Èyin yóò wá mi, àti gégé bí mo ti wí fún àwọn Júù pé, níbi tí èmi gbé ní lọ, èyin kì yóò le wà; béké ni mo sì wí fún yín nísinsin yìí. **34** “Òfin tuntun kan ni mo fi fún yín, kí èyin kí ó fé ọmọnìkejì yín; gégé bí èmi ti féràn yín, kí èyin kí ó sì féràn ọmọnìkejì yín. **35** Nípa èyí ni gbogbo èníyàn yóò fi mò pé, ọmọ-èyìn mi ni èyin ní şe, nígbà tí èyin bá ní ịfẹ́ sì ọmọ ẹnìkejì yín.” **36** Simoni Peteru wí fún un pé, “Olúwa, níbo ni ìwọ ní lọ?” Jesu dá a lóhùn pé, “Níbi tí èmi ní lọ, ìwọ kì yóò lè tèlé mí nísinsin yìí; sùgbón ìwọ yóò tò mí léyìn ní ikéyìn.”

37 Peteru wí fún un pé, “Olúwa èéše tí èmi kò fi le tò ó léhìn nísinsin yí? Èmi ó fi èmí mi lélè nítorí rẹ.” **38** Jesu dalóhùn wí pé, “Ìwọ ó ha fi èmí rẹ lélè nítorí mi? Lóòótó lóòótó ni mo wí fún ọ, àkùkọ kì yóò kọ, kí ìwọ kí ó tó s̄é mi nígbà métá!

14 “E má s̄e jé kí ọkàn yín kí ó dàrú, e gba Ọlórun gbó, kí e sì gbà mí gbó pèlú. **2** Nínú ilé Baba mi ọpòlọpò ibùgbé ni ó wà, ɿbá má s̄e békè, èmi ɿbá tí sọ fún yín. Èmi ní lọ láti pèsè ààyè sílè fún yín, èmi ó tún padà wá, èmi ó sì mú yín lọ sódò èmi tìkára mi; pé níbi tí èmi gbé wà, kí èyin lè wà níbè pèlú. **4** Èyin mọ ibi tí èmi gbé ní lọ, e sì mọ ọnà náà.” **5** Tomasi wí fún un pé, “Olúwa, a kò mọ ibi tí ìwọ ní lọ, a ó ha ti s̄e mọ ọnà náà?” **6** Jesu dá wọn lóhùn pé, “Èmi ni ọnà, òtitó àti iyè, kò sí ẹnikéni tí ó lè wá sódò Baba, bí kò s̄e nípasè mi. **7** ɿbá s̄e pé èyin ti mọ mí, èyin ɿbá ti mọ Baba mi pèlú, láti ịsinsin yí lọ èyin mọ ón, e sì ti rí i.” **8** Filipi wí fún un pé, “Olúwa, fi Baba náà hàn wá, yóò sì tó fún wa.” **9** Jesu wí fún un pé, “Bí àkókò tí mo bá yín gbé ti tó yí, ìwọ, kò sì tí ì mọ mí sibè Filipi? Ẹni tí ó bá ti rí mi, ó ti rí Baba. Ìwọ ha ti s̄e wí pé, ‘Fi Baba hàn wá!’ **10** Ìwọ kò ha gbàgbó pé, èmi wà nínú Baba, àti pé Baba wà nínú mi? Ọrọ tí èmi ní sọ fún yín, èmi kò dá a sọ; sùgbón Baba ti ó wà nínú mi, òun ní ní s̄e isé rẹ. **11** E gbà mí gbó pé, èmi wà nínú Baba, Baba sì wà nínú mi, bí kò s̄e békè, e gbà mí gbó nítorí àwọn ẹrí isé náà pàápàá! **12** Lóòótó lóòótó ni mo wí fún yín, ẹni tí ó bá gbà mí gbó, isé tí èmi ní s̄e ni òun yóò s̄e pèlú; isé tí ó tóbi ju wònyí lọ ni yóò sì s̄e; nítorí tí èmi ní lọ sódò Baba. **13** Ohunkóhun tí èyin bá

sì békére ní orúkọ mi, òun náà ni èmi ó şe, kí a lè yin Baba
lógo nínú Ọmọ. **14** Bí èyin bá békére ohunkóhun ní orúkọ
mi, èmi ó şe é. **15** “Bí èyin bá féràn mi, e ó pa òfin mi
mó. **16** Nígbà náà èmi yóò wá békére lówó Baba. Òun yóò
sì fún yín ní olùtùnú mìíràn. Olùtùnú náà yóò máa bá
yín gbé tití láé. (**aión g165**) **17** Òun ni Èmí òtító. Ayé kò le
gbà á. Nítorí ayé kò mó ón, béké ni kò rí i rí. Èyin mó ọn
nítorí láti ịgbà tí e ti wà pèlú mí. Òun náà ti wà pèlú yín.
Şùgbón ní ojó kan yóò wó inú yín láti máa gbé ibè. **18** Èmi
kò ní fi yín sìlè láiní Olùtùnú, kí e ma dàbí ọmọ tí kò ní
òbí. Rárá o! Mo tún ní tò yín bò. **19** Nígbà díè sí i, ayé kì
yóò rí mi mó; şùgbón èyin yóò rí mi, nítorí tí èmi wà
láààyè, èyin yóò wà láààyè pèlú. **20** Ní ojó náà ni èyin yóò
mó pé, èmi wà nínú Baba mi, àti èyin nínú mi, àti èmi
nínú yín. **21** Eni tí ó bá ní òfin mi, tí ó bá sì ní pa wón mó,
òun ni eni tí ó féràn mi, eni tí ó bá sì féràn mi, a ó féràn
rè láti ọdò Baba mi, èmi ó sì féràn rè, èmi ó sì fi ara mi
hàn fún un.” **22** Judasi (kì í şe Judasi Iskariotu) wí fún un
pé, “Olúwa, èéha ti şe tí ìwó ó fi ara rẹ hàn fún àwa, tí kì
yóò sì şe fún aráyé?” **23** Jesu dáhùn ó sì wí fún un pé, “Bí
enikan bá féràn mi, yóò pa ọrọ mi mó. Baba mi yóò sì
féràn rè, àwa ó sì tò ó wá, a ó sì şe ibùgbé wa pèlú rè. **24**
Eni tí kò féràn mi ni kò pa ọrọ mi mó. Ọrọ tí èyin ní gbó kì
í şe ti èmi, şùgbón ti Baba tí ó rán mi. **25** “Nìkan wònyí
ni èmi ti sọ fún yín, nígbà tí mo ní bá yín gbé. **26** Şùgbón
Olùtùnú náà, Èmí Mímó, eni tí Baba yóò rán ní orúkọ mi,
òun ni yóò kó yín ní ohun gbogbo, yóò sì rán yín létí
ohun gbogbo tí mo ti sọ fún yín. **27** Àlàáfíà ni mo fi sìlè
fún yín pé, àlàáfíà mi ni mo fi fún yin, kì í şe bí ayé ti fi

fún ni. È má şe jé kí ọkàn yín dàrú, e má sì jé kí ó wárìrì.

28 “Èyin sá ti gbó bí mo ti wí fún yín pé, ‘Èmi ní lọ, èmi ó sì tò yín wá.’ Ìbá şe pé èyin féràn mi, èyin ìbá yò nítorí èmi ní lọ sódò Baba; nítorí Baba mi tóbi jù mí lọ. **29** Èmi sì ti sọ fún yín nísinsin yíí kí ó tó şe, pé nígbà tí ó bá şe, kí e lè gbàgbó. **30** Èmi kì yóò bá yín sòrò púpò, nítorí ọmọ-aládé ayé yí wá, kò sì ní nñkan kan lòdì sí mi. **31** Şùgbón nítorí kí ayé lè mò pé èmi féràn Baba; gégé bí Baba sì ti fi àṣẹ fún mi, béké ni èmi ní şe. “È dìde, e jé kí a lọ kúrò níhìn-ín yíí.

15 “Èmi ni àjàrà tòótó, Baba mi sì ni olùşógbà. **2** Gbogbo ẹka nínú mi tí kò bá so èso, òun a mú kúrò, gbogbo ẹka tí ó bá sì so èso, òun a wè é mó, kí ó lè so èso sí i. **3** Èyin mó nísinsin yíí nítorí ọrò tí mo ti sọ fún yín. **4** È máa gbé inú mi, èmi ó sì máa gbé inú yín. Gégé bí ẹka kò ti lè so èso fún ara rẹ bí kò şe pé ó ba ní gbé inú àjàrà, béké ni èyin, bí kò şe pé e bá ní gbé inú mi. **5** “Èmi ni àjàrà, èyin ni ẹka. Èni tí ó ní gbé inú mi, àti èmi nínú rẹ, òun ni yóò so èso lópòlópò, nítorí ní yíya ara yín kúrò lódò mi, e kò lè şe ohun kan. **6** Bí ẹnìkan kò bá gbé inú mi, a gbé e sònù gégé bí ẹka, a sì gbe; wọn a sì kó wọn jọ, wọn a sì sọ wón sínú iná, wọn a sì jóná. **7** Bí èyin bá ní gbé inú mi, tí ọrò mi bá sì gbé inú yín, e ó béké rẹ ohunkóhun tí e bá fẹ, a ó sì şe é fún yín. **8** Nínú èyí ní a yìn Baba mi lógo pé, kí èyin kí ó máa so èso púpò; èyin ó sì jé ọmọ-èyìn mi. **9** “Gégé bí Baba ti fẹ mi, béké ni èmi sì fẹ yín, e dúró nínú ifé rẹ. **10** Bí èyin bá pa òfin mi mó, e ó dúró nínú ifé mi; gégé bí èmi ti pa òfin Baba mi mó, tí mo sì dúró nínú ifé rẹ. **11** Nñkan wònyí ni mo ti sọ fún yín, kí ayò mi kí ó lè wà nínú yín,

àti kí ayò yín kí ó lè kún. **12** Èyí ni òfin mi, pé kí èyin kí ó féràn ara yín, gégé bí mo ti féràn yín. **13** Kò sí ènìkan tí ó ní ifé tí ó tóbi ju èyí lọ, pé ènìkan fi èmí rè lélè nítorí àwọn ọré rè. **14** Ọré mi ni èyin ní şe, bí e bá şe ohun tí èmi pàṣe fún yín. **15** Èmi kò pè yín ní ọmọ ọdò mó; nítorí ọmọ ọdò kò mọ ohun tí olúwa rè ní şe, şùgbón èmi pè yín ní ọré nítorí ohun gbogbo tí mo ti gbó láti ọdò Baba mi wá, mo ti fihàn fún yín. **16** Kì í şe èyin ni ó yàn mí, şùgbón èmi ni ó yàn yín, mo sì fi yín sípò, kí èyin kí ó lè lọ, kí e sì so èso, àti kí èso yín lè dúró; kí ohunkóhun tí e bá békèrè lójwó Baba ní orúkọ mi, kí ó lè fi í fún yín. **17** Nàkan wònyí ni mo pàṣe fún yín pé, kí èyin kí ó féràn ara yín. **18** “Bí ayé bá kórííra yín, e mò pé, ó ti kórííra mi şáajú yín. **19** Ìbá şe pé èyin ní şe ti ayé, ayé ìbá fé yin bi àwọn tirè; gégé bi o şe ri tí èyin kì ní şe ti ayé, şùgbón èmi ti yàn yín kúrò nínú ayé, nítorí èyí ni ayé şe kórííra yín. **20** E réntí ọrò tí mo ti sọ fún yín pé, ‘Ọmọ ọdò kò tóbi ju olúwa rè lọ.’ Bí wón bá ti şe inúníbíni sí mi, wón ó şe inúníbíni sí yín pèlú: bí wón bá ti pa ọrò mi mó, wón ó sì pa tiyín mó pèlú. **21** Şùgbón gbogbo nàkan wònyí ni wón yóò şe sí yín, nítorí orúkọ mi, nítorí tí wọn kò mọ èni tí ó rán mi. **22** Ìbá şe pé èmi kò ti wá kí n sì ti bá wọn sòrò, wọn kì bá tí ní èṣè, şùgbón nísinsin yíí wón di aláiríwí fún èṣè wọn. **23** Èni tí ó bá kórííra mi, ó kórííra Baba mi pèlú. **24** Ìbá şe pé èmi kò ti şe işé wòn-ọn-nì láàrín wọn tí ẹlòmíràn kò şe rí, wọn kì bá tí ní èṣè, şùgbón nísinsin yíí wón sì rí, wòn sì kórííra èmi àti Baba mi. **25** Şùgbón èyí rí bẹ́ kí ọrò tí a kọ nínú òfin wọn kí ó lè şe pé, ‘Wón kórííra mi ní àinídíí.’ **26** “Şùgbón nígbà tí Olùtùnú náà bá dé, èni tí èmi

ó rán sí yín láti ọdò Baba wá, àní Èmí òtító nì, tí ní ti ọdò Baba wá, òun náà ni yóò jéríí mi. **27** Èyin pèlú yóò sì jéríí mi, nítorí tí èyin ti wà pèlú mi láti ịpilèṣè wá.

16 “Nìkan wònyí ni mo ti sọ fún yín, kí a má ba à mú yín yapa kúrò. **2** Wón ó yọ yín kúrò nínú Sinagògu: àní, àkókò ní bò, tí ẹnikéni tí ó bá pa yín, yóò rò pé òun ní şe ịsin fún Ọlórùn. **3** Nìkan wònyí ni wón ó sì şe, nítorí tí wọn kò mọ Baba, wọn kò sì mọ mí. **4** Șùgbón nìkan wònyí ni mo ti sọ fún yín, pé nígbà tí wákàtí wọn bá dé, kí e lè rántí wọn pé mo ti wí fún yín. Șùgbón èmi kò sọ nìkan wònyí fún yín láti ịpilèṣè wá, nítorí tí mo wà pèlú yín. **5** “Şùgbón nísinsin yíí èmi ní lọ sódò ẹni tí ó rán mi; kò sì sí ẹníkan nínú yín tí ó bi mí lérè pé, ‘Níbo ni ìwọ ní lọ?’ **6** Șùgbón nítorí mo sọ nìkan wònyí fún yín, ibìnújé kún ọkàn yín. **7** Șùgbón òtító ni èmi ní sọ fún yín; àñfààní ni yóò jé fún yín bí èmi bá lọ, nítorí bí èmi kò bá lọ, Olùtùnú kì yóò tò yín wá; șùgbón bí mo bá lọ, èmi ó rán an sí yín. **8** Nígbà tí òun bá sì dé, yóò fi òye yé aráyé ní ti ẹṣè, àti ní ti òdodo, àti ní ti ịdájó, **9** ní ti ẹṣè, nítorí tí wọn kò gbà mí gbó; **10** ní ti òdodo, nítorí tí èmi ní lọ sódò Baba, èyin kò sì mọ mí. **11** Ní ti ịdájó, nítorí tí a ti şe ịdájó ọmọ-aládé ayé yíí. **12** “Mo ní ohun púpò láti sọ fún yín pèlú, șùgbón e kò lè gbà wòn nísinsin yíí. **13** Șùgbón nígbà tí òun, àní Èmí òtító náà bá dé, yóò tó yín sí ọnà òtító gbogbo, nítorí kì yóò sọ ti ara rè; șùgbón ohunkóhun tí ó bá gbó, òun ni yóò máa sọ, yóò sì sọ ohun tí í bò fún yín. **14** Òun ó máa yìn mí lógo, nítorí tí yóò gbà nínú ti èmi, yóò sì máa sọ ó fún yín. **15** Ohun gbogbo tí Baba ní tèmi ni, nítorí èyí ni mo şe wí pé,

òun ó gba nínú tèmi, yóò sì sọ ó fún yín. **16** “Nígbà díè, èyin kì ó sì rí mi, àti nígbà díè si, e ó sì rí mi, nítorí tí èmi ní lọ sódò Baba.” **17** Nítorí náà díè nínú àwọn ọmo-èyìn rẹ ní bá ara wọn sọ pé, “Kín ni èyí tí o wí fún wa yíí, ‘Nígbà díè, èyin ó sì rí mi, àti nígbà díè èwè, èyin kì yóò rí mi, àti, nítorí tí èmi ní lọ sódò Baba?’” **18** Nítorí náà wón wí pé, kín ni, nígbà díè? Àwa kò mò ohun tí ó wí. **19** Jesu sá à ti mò pé, wón ní fé láti bi òun léérè, ó sì wí fún wọn pé, “Èyin ní bi ara yín léérè ní ti èyí tí mo wí pé, nígbà díè, èyin kì yóò sì rí mi, àti nígbà díè si, èyin ó sì rí mi? **20** Lóòótó, lóòótó ni mo wí fún yín pé, èyin yóò maa sòkún e ó sì maa pohùnréré ẹkún, şùgbón àwọn aráyé yóò maa yò: şùgbón, ibànújé yín yóò di ayò. **21** Nígbà tí obìnrin bá ní ròbí, a ní ibìnújé, nítorí tí wákàtí rẹ dé: şùgbón nígbà tí ó bá ti bí ọmọ náà tán, òun kì í sì í rántí ìrora náà mó, fún ayò nítorí a bí ènìyàn sí ayé. **22** Nítorí náà èyin ní ibànújé nísinsin yíí, şùgbón èmi ó tún rí yín, ọkàn yín yóò sì yò, kò sì sí eni tí yóò gba ayò yín lówó yín. **23** Àti ní ọjó náà èyin kì ó bi mí lérè ohunkóhun. Lóòótó, lóòótó ni mo wí fún yín, ohunkóhun tí èyin bá béérè lówó Baba ní orúkọ mi, òhun ó fi fún yín. **24** Títí di ìsinsin yíí e kò tí i béérè ohunkóhun ní orúkọ mi, e béérè, e ó sì rí gbà, kí ayò yín kí ó lè kún. **25** “Nìkan wònyí ni mo fi òwe sọ fún yín: şùgbón àkókò dé, nígbà tí èmi kì yóò fi òwe bá yín sòrò mó, şùgbón èmi ó sọ nípa ti Baba fún yín gbangba. **26** Ní ọjó náà, èyin ó béérè ní orúkọ mi, èmi kò sì wí fún yín pé, èmi ó béérè lówó Baba fún yín. **27** Nítorí tí Baba tìkára rẹ féràn yín, nítorí tí èyin ti féràn mi, e sì ti gbàgbó pé, lódò Olórun ni èmi ti jáde wá. **28** Mo ti ọdò

Baba jáde wá, mo sì wá sí ayé, àti nísinsin yíí mo fi ayé sílè, mo sì lọ sódò Baba.” **29** Àwọn ọmọ-èyìn rẹ wí fún un pé, “Wò ó, nígbà yíí ni ìwọ ní sòrò gbangba, ìwọ kò sì sọ ohunkóhun ní òwe. **30** Nígbà yíí ni àwa mò pé, ìwọ mò ohun gbogbo, ìwọ kò ní kí a bi ó léérè: nípa èyí ni àwa gbàgbó pé, lódò Ọlórun ni ìwọ ti jáde wá.” **31** Jesu dá wọn lóhùn pé, “Èyin gbàgbó wàyi? **32** Kíyési i, wákàtí ní bò, àní ó dé tan nísinsin yíí, tí a ó fón yín ká kiri, olúkúlùkù sí ilé rẹ; e ó sì fi èmi níkan sílè, şùgbón kí yóò sì şe èmi níkan, nítorí tí Baba ní bé pèlú mi. **33** “Nñkan wònyí ni mo ti sọ fún yín télè, kí èyin kí ó lè ní àlàáfíà nínú mi. Nínú ayé, èyin ó ní ịpónjú; şùgbón e tújúká; mo ti ségun ayé.”

17 Nñkan wònyí ni Jesu sọ, ó sì gbé ojú rẹ sókè ọrun, ó sì wí pé, “Baba, wákàtí náà dé, yin ọmọ rẹ lógo, kí ọmọ rẹ kí ó lè yín ó lógo pèlú. **2** Gégé bí ìwọ ti fún un ní àṣẹ lórí èníyàn gbogbo, kí ó lè fí ìyè àinípèkun fún gbogbo àwọn tí ó fi fún un. (*aiōnios g166*) **3** Ìyè àinípèkun náà sì ni èyí, kí wọn kí ó lè mọ ìwọ níkan Ọlórun òtító, àti Jesu Kristi, eni tí ìwọ rán. (*aiōnios g166*) **4** Èmi ti yín ó lógo ní ayé: èmi ti parí isé tí ìwọ fí fún mi láti şe. **5** Njé nísinsin yíí, Baba, şe mí lógo pèlú ara rẹ, ògo tí mo ti ní pèlú rẹ kí ayé kí ó tó wà. **6** “Èmi ti fí orúkọ rẹ hàn fún àwọn èníyàn tí ìwọ ti fún mi láti inú ayé wá, tìré ni wón ti jé, ìwọ sì ti fí wón fún mi; wón sì ti pa ọrò rẹ mó. **7** Nísinsin yíí, wón mò pé ohunkóhun gbogbo tí ìwọ ti fí fún mi, láti ọdò rẹ wá ni. **8** Nítorí ọrò tí ìwọ fí fún mi, èmi ti fí fún wọn, wón sì ti gbà á, wón sì ti mò nítòótó pé, lódò rẹ ni mo ti jáde wá, wón sì gbàgbó pé ìwọ ni ó rán mi. **9** Èmi ní gbàdúrà fún wọn, èmi kò gbàdúrà fún aráyé, şùgbón fún àwọn tí ìwọ ti fí

fún mi; nítorí pé tìrẹ ni wón í şe. **10** Tìrẹ sá à ni gbogbo ohun tí í şe tèmi, àti tèmi sì ni gbogbo ohun tí í şe tìrẹ, a sì ti şe mí lógo nínú wọn. **11** Èmi kò síní ayé mó, àwọn wònyí sìní bẹ́ní ayé, èmi sìní bò wá sódò rẹ. Baba mímό, pa àwọn tí o ti fi fún mi mó, ní orúkọ rẹ, kí wọn kí ó lè jé ọkan, àní gégé bí àwa. **12** Nígbà tí mo wá pèlú wọn ní ayé, mo pa wón mó ní orúkọ rẹ; àwọn tí ìwọ fi fún mi, ni mo ti pamó, eníkan nínú wọn kò sònù bí kò şe ọmọ ègbé; kí ìwé mímό kí ó le şe. **13** “Şùgbón nísinsin yíí èmi sìní bò wá sódò rẹ, níkan wònyí ni mo sìní sọ ní ayé, kí wọn kí ó lè ní ayò mi ní kíkún nínú àwọn tìkára wọn. **14** Èmi ti fi ọrò rẹ fún wọn; ayé sì ti kóriíra wọn, nítorí tí wọn kíí şe ti ayé, gégé bí èmi kíí tií şe ti ayé. **15** Èmi kò gbàdúrà pé, kí ìwọ kí ó mú wọn kúrò ní ayé, şùgbón kí ìwọ kí ó pa wón mó kúrò nínú ibi. **16** Wọn kíí şe ti ayé, gégé bí èmi kíí tií şe ti ayé. **17** Sọ wón di mímό nínú òtító, òtító ni ọrò rẹ. **18** Gégé bí ìwọ ti rán mi wá sí ayé, bẹ́ni èmi sì rán wọn sí ayé pèlú. **19** Èmi sì ya ara mi sí mímό nítorí wọn, kí a lè sọ àwọn tìkára wọn pèlú di mímό nínú òtító. **20** “Kí sìí şe kíkí àwọn wònyí ni mo nígbàdúrà fún, şùgbón fún àwọn pèlú tí yóò gbà mí gbó nípa ọrò wọn. **21** Kí gbogbo wọn kí ó lè jé ọkan; gégé bí ìwọ, Baba, ti jé nínú mi, àti èmi nínú rẹ, kí àwọn pèlú kí ó lè jé ọkan nínú wa, kí ayé kí ó lè gbàgbó pé, ìwọ ni ó rán mi. **22** Ògo tí ìwọ ti fi fún mi ni èmi sì ti fi fún wọn; kí wọn kí ó lè jé ọkan, gégé bí àwa ti jé ọkan. **23** Èmi nínú wọn, àti ìwọ nínú mi, kí a lè sọ wón pé ní ọkan; kí ayé kí ó lè mò pé, ìwọ ni ó rán mi, àti pé ìwọ sì féràn wọn gégé bí ìwọ ti féràn mi. **24** “Baba, èmi fé kí àwọn tí ìwọ fi fún

mi, kí ó wà lódò mi, níbi tí èmi gbé wà; kí wọn lè mágá wo ògo mi, tí ìwọ ti fi fún mi, nítorí ìwọ sá à féràn mi síwájú ìpilèṣè ayé. **25** “Baba olódodo, ayé kò mò ón; sùgbón èmi mò ón, àwọn wònyí sì mò pé ìwọ ni ó rán mi. **26** Mo ti sọ orúkọ rẹ di mí mò fún wọn, èmi ó sì sọ ó di mí mò: kí ìfẹ́ tí ìwọ féràn mi, lè mágá wà nínú wọn, àti èmi nínú wọn.”

18 Nígbà tí Jesu sì ti sọ nìkan wònyí tán, ó jáde pèlú àwọn ọmọ-èyìn rẹ lọ sókè odò Kidironi, níbi tí àgbálá kan wà, nínú èyí tí ó wò, Òun àti àwọn ọmọ-èyìn rẹ. **2** Judasi, eni tí ó fihàn, sì mọ ibè pèlú, nítorí nígbà púpò ni Jesu mágá ní lọ sibè pèlú àwọn ọmọ-èyìn rẹ. **3** Nígbà náà ni Judasi, léyìn tí ó ti gba ẹgbé ọmọ-ogun, àti àwọn onísé láti ọdò àwọn olórí àlùfáà àti àwọn Farisi wá sibè ti àwọn ti fitflà àti ògùṣò, àti ohun ijà. **4** Nítorí náà bí Jesu ti mọ ohun gbogbo tí ní bò wá bá òun, ó jáde lọ, ó sì wí fún wọn pé, “Ta ni ẹyin ní wá?” **5** Wón sì dá a lóhùn wí pé, “Jesu ti Nasareti.” Jesu sì wí fún wọn pé, “Èmi niyí.” (Àti Judasi ọdàlè, dúró pèlú wọn). **6** Nítorí náà bí ó ti wí fún wọn pé, “Èmi niyí,” wón bì séyìn, wón sì subú lulè. **7** Nítorí náà ó tún bi wón lélére, wí pé, “Ta ni ẹ ní wá?” Wón sì wí pé, “Jesu ti Nasareti.” **8** Jesu dáhùn pé, “Mo ti wí fún yín pé, èmi niyí. Ñjé bí èmi ni ẹ bá ní wá, ẹ jé kí àwọn wònyí mágá lọ.” **9** Kí ọrọ ní kí ó lè şe, èyí tó wí pé, “Àwọn tí ìwọ fi fún mi, èmi kò sọ ọkan nù nínú wọn.” **10** Nígbà náà ni Simoni Peteru eni tí ó ní idà, fà á yọ, ó sì şá ọmọ ọdò olórí àlùfáà, ó sì ké etí ọtún rẹ sònù. Orúkọ ìránsé náà a mágá jé Makqosí. **11** Nítorí náà Jesu wí fún Peteru pé, “Tẹ idà rẹ bọ inú àkò rẹ, ago tí baba ti fi fún mi, èmi ó şe alàimu ún bí?” **12** Nígbà náà ni ẹgbé ọmọ-

ogun àti olórí èṣó, àti àwọn onisé àwọn Júù mú Jesu, wón sì dè é. **13** Wón kókó fà á lọ sódò Annasi; nítorí òun ni àna Kaiafa, eni tí í şe olórí àlùfáà ní ọdún náà. **14** Kaiafa sá à ni eni tí ó ti bá àwọn Júù gbìmò pé, ó şàñfààní kí ènìyàn kan kú fún àwọn ènìyàn. **15** Simoni Peteru sì ní tọ Jesu léyìn, àti ọmọ-èyìn mìíràn kan: ọmọ-èyìn náà jé eni mí mò fún olórí àlùfáà, ó sì bá Jesu wọ àafin olórí àlùfáà lọ. **16** Şùgbón Peteru dúró ní ẹnu-ònà lóde. Nígbà náà ni ọmọ-èyìn mìíràn náà tí í şe eni mí mò fún olórí àlùfáà jáde, ó sì bá olùşónà náà sòrò, ó sì mú Peteru wọlé. **17** Nígbà náà ni ọmọbìnrin náà tí ní şó ẹnu-ònà wí fún Peteru pé, “Ìwọ pèlú ha ní şe ọkan nínú àwọn ọmọ-èyìn ọkùnrin yí bí?” Ó wí pé, “Èmi kó.” **18** Àwọn ọmọ ọdò àti àwọn alásẹ sì dúró níbè, àwọn eni tí ó ti dáná nítorí ti òtútù mú, wón sì ní yáná, Peteru sì dúró pèlú wọn, ó ní yáná. **19** Nígbà náà ni olórí àlùfáà bi Jesu léèrè ní ti àwọn ọmọ-èyìn rè, àti ní ti èkó rè. **20** Jesu dá a lóhùn pé, “Èmi ti sòrò ní gbangba fún aráyé; nígbà gbogbo ni èmi ní kóni nínú Sinagogu, àti ní témpli níbi tí gbogbo àwọn Júù ní péjọ sí, èmi kò sì sọ ohun kan ní ìkòkò. **21** Èéṣe tí ìwọ fi ní bi mí léèrè? Béèrè lówó àwọn tí ó ti gbó ọrò mi, ohun tí mo wí fún wọn: wò ó, àwọn wònyí mọ ohun tí èmi wí.” **22** Bí ó sì ti wí èyí tan, ọkan nínú àwọn alásẹ tí ó dúró tì í fi ọwó rè lu Jesu, pé, “Alábojútó àlùfáà ni ìwọ ní dá lóhùn békè?” **23** Jesu dá a lóhùn pé, “Bí mo bá sòrò búburú, jéríí sí búburú náà, şùgbón bí rere bá ni, èéṣe tí ìwọ fi ní lù mí?” **24** Nítorí Annasi rán an lọ ní dídè sódò Kaiafa olórí àlùfáà. **25** Şùgbón Simoni Peteru dúró, ó sì ní yáná. Nígbà náà ni wón wí fún un pé, “Ìwọ pèlú ha jé

òkan nínú àwọn ọmọ-èyìn rè?” Ó sì sé, wí pé, “Èmi kó.”

26 Ọkan nínú àwọn ọmọ ọdò olórí àlùfáà, tí ó jé ịbátan ẹni
tí Peteru gé etí rè sònù, wí pé, “Èmi ko ha rí ọ pèlú rè ní
àgbálá?” **27** Peteru tún sé: lójúkan náà àkùkọ sì kọ. **28**
Nígbà náà, wón fa Jesu láti ọdò Kaifa lọ sí ibi gbòngàn
ìdájó, ó sì jé kùtùkùtù ọwúrò; àwọn tìkára wọn kò wọ inú
gbòngàn ìdájó, kí wọn má ẹ di alàímó, ʂùgbón kí wọn lè
jé àsè ịrékojá. **29** Nítorí náà Pilatu jáde tò wọn lọ, ó sì wí
pé, “Èsùn kín ní èyin mú wá fun ọkùnrin yíí?” **30** Wón sì
dáhùn wí fún un pé, “Ibá má ẹ pé ọkùnrin yíí ní hùwà ibi,
a kí bá tí fà á lé ọ lówó.” **31** Nítorí náà Pilatu wí fún wọn
pé, “È mú un tìkára yín, kí ẹ sì ẹ pé ìdájó rè gégé bí ọfin
yín.” Nítorí náà ni àwọn Júù wí fún un pé, “Kò tó fún wa
láti pa ẹnikéni.” **32** Kí ọrò Jesu ba à lè ẹ, èyí tí ó sọ tí ó ní
ṣàpẹrẹ irú ikú tí ọdun yóò kú. **33** Nítorí náà, Pilatu tún wọ
inú gbòngàn ìdájó lọ, ó sì pe Jesu, ó sì wí fún un pé, “Iwọ
ha ni a pè ni ọba àwọn Júù bí?” **34** Jesu dáhùn pé, “Èrò ti
ara rẹ ni èyí, tàbí àwọn ẹlòmíràn sọ ọ fún ọ nítorí mi?” **35**
Pilatu dáhùn wí pé, “Èmi ha jé Júù bí? Àwọn ọmọ orílè-
èdè rẹ, àti àwọn olórí àlùfáà ni ó fà ọ lé èmi lówó, kín ní
iwo ẹ?” **36** Jesu dáhùn wí pé, “Ijọba mi kí í ẹ pé ti ayé yíí.
Ibá ẹ pé ijọba mi jé ti ayé yíí, àwọn ịránṣé mi Ibá jà, kí a
má ba à fi mí lé àwọn Júù lówó, ʂùgbón nísinsin yíí ijọba
mi kí í ẹ pé láti ihin lọ.” **37** Nítorí náà, Pilatu wí fún un
pé, “Qba ni ọ nígbà náà?” Jesu dáhùn wí pé, “Iwọ wí pé,
ọba ni èmi jé. Nítorí èyí ni a ẹ pé bí mí, àti nítorí idí èyí
ni mo sì ẹ wá sí ayé kí n lè jérí sì ọtító, olúkúlùkù ẹni
tí í ẹ pé ti ọtító ní gbó ohùn mi.” **38** Pilatu wí fún un pé,
“Kín ni ọtító?” Nígbà tí ó sì ti wí èyí tan, ó tún jáde tọ

àwọn Júù lọ, ó sì wí fún wọn pé, “Èmi kò rí èṣè kan lówó rẹ. **39** Ṣùgbón èyin ní àṣà kan pé, kí èmi dá ọkan sílè fún yín nígbà àjo ìrékojá, nítorí náà e ó ha fé kí èmi dá ọba àwọn Júù sílè fún yín bí?” **40** Nítorí náà gbogbo wọn tún kígbé pé, “Kì í şe ọkùnrin yíí, bí kò şe Baraba!” Olóṣà sì ni Baraba.

19 Nítorí náà ni Pilatu mú Jesu, ó sì nà án. **2** Àwọn ọmọ-ogun sì hun adé ègún, wón sì fi dé e ní orí, wón sì fi aşo igúnwà elése àlùkò wò ó. **3** Wón sì wí pé, “Kábíyèsí, ọba àwọn Júù!” Wón sì fi ọwó wọn gbá a ní ojú. **4** Pilatu sì tún jáde, ó sì wí fún wọn pé, “Wò ó, mo mú u jáde tò yín wá, kí èyin kí ó lè mò pé, èmi kò rí èṣè kan lówó rẹ.” **5** Nítorí náà Jesu jáde wá, ti òun ti adé ègún àti aşo elése àlùkò. Pilatu sì wí fún wọn pé, “Ẹ wò ọkùnrin náà!” **6** Nítorí náà nígbà tí àwọn olórí àlùfáà, àti àwọn oníṣé rí i, wón kígbé wí pé, “Kàn án mó àgbélébùú, kàn án mó àgbélébùú.” Pilatu wí fún wọn pé, “Ẹ mú un fún ara yín, kí ẹ sì kàn án mó àgbélébùú: nítorí èmi kò rí èṣè lówó rẹ.” **7** Àwọn Júù dá a lóhùn wí pé, “Àwa ní òfin kan, àti gégé bí òfin, wa ó yé fún un láti kú, nítorí ó gbà pé Ọmọ Olórun ni òun ní şe.” **8** Nítorí náà nígbà tí Pilatu gbó ọrọ yíí, èrù túbò bà á. **9** Ó sì tún wọ inú gbòngàn ìdájó lọ, ó sì wí fún Jesu pé, “Níbo ni ìwọ ti wá?” Ṣùgbón Jesu kò dá a lóhùn. **10** Nítorí náà, Pilatu wí fún un pé, “Èmi ni ìwọ kò fohùn sí? Ìwọ kò mò pé, èmi ní agbára láti dá ọ sílè, èmi sì ní agbára láti kàn ó mó àgbélébùú?” **11** Jesu dá a lóhùn pé, “Ìwọ kí bá tí ní agbára kan lórí mi, bí kò şe pé a fi í fún ọ láti òkè wá, nítorí náà eni tí ó fi mí lé ọ lówó ni ó ní èṣè pòjù.” **12** Nítorí èyí, Pilatu í wá ọnà láti dá a sílè, ṣùgbón àwọn Júù

kígbé, wí pé, “Bí ìwọ bá dá ọkùnrin yíí sílè, ìwọ kí í şe ọré Kesari: ẹnikéni tí ó bá şe ara rẹ ní ọba, ó sòrò-òdì sí Kesari.” **13** Nítorí náà nígbà tí Pilatu gbó ọrò wònyí, ó mú Jesu jáde wá, ó sì jókòó lórí ìté ìdájó ní ibi tí a ní pè ní òkúta-títé, şùgbón ní èdè Heberu, Gabata. **14** Ó jé ìpalémó àjo ịrékojá, ó sì jé ìwòn wákàtí erekéfà: Ó sì wí fún àwọn Júù pé, “E wo ọba yín!” **15** Nítorí náà wón kígbé wí pé, “Mú un kúrò, mú un kúrò. Kàn án mó àgbélébùú.” Pilatu wí fún wọn pé, “Èmi yóò ha kan ọba yín mó àgbélébùú bí?” Àwọn olórí àlùfáà dáhùn wí pé, “Àwa kò ní ọba bí kò şe Kesari.” **16** Nítorí náà ni Pilatu fà á lé wọn lówó láti kàn án mó àgbélébùú. Àwọn ológun gba Jesu lówó Pilatu. **17** Nítorí náà, wón mú Jesu, ó sì jáde lo, ó ru àgbélébùú fúnra rẹ sí ibi tí à ní pè ní ibi agbáráí, ní èdè Heberu tí à ní pè ní Gòlgota. **18** Níbi tí wón gbé kàn án mó àgbélébùú, àti àwọn méjì mìíràn pèlú rẹ, níhà ihín àti níhà kejì, Jesu sì wà láàrín. **19** Pilatu sì kọ ìwé kan pèlú, ó sì fi lé e lórí àgbélébùú náà. Ohun tí a sì kọ ni, Jesu ti Nasareti Ọba àwọn Júù. **20** Nítorí náà, ọpò àwọn Júù ni ó ka ìwé àkólé yíí, nítorí ibi tí a gbé kan Jesu mó àgbélébùú súnmó etí ilú, a sì kọ ó ní èdè Heberu àti Latin, àti ti Giriki. **21** Nítorí náà àwọn olórí àlùfáà àwọn Júù wí fún Pilatu pé, “Má şe kọ, ‘Ọba àwọn Júù,’ şùgbón pé ọkùnrin yíí wí pé, èmi ni ọba àwọn Júù.” **22** Pilatu dáhùn pé, ohun tí mo ti kọ, mo ti kọ ó. **23** Nígbà náà ni àwọn ọmọ-ogun, nígbà tí wón kan Jesu mó àgbélébùú tán, wón mú aşo rẹ, wón sì pín wọn sí ipa mérin, apá kan fún ọmọ-ogun kòòkan, àti èwù àwòtélè rẹ, şùgbón èwù àwòtélè náà kò ní ojúràn-án, wón hun ún láti òkè tití jálè. **24** Nítorí náà wón wí fún

ara wọn pé, “Ẹ má jé kí a fà á ya, şùgbón kí a şé gègé nítorí rẹ.” Ti ẹni tí yóò jé: kí ìwé mímó kí ó le şe, tí ó wí pé, “Wón pín aşo mi láàrín ara wọn, wón sì şé gègé fún aşo ilekè mi.” Nñkan wònnyí ni àwọn ọmọ-ogun şe. **25** Ìyá Jesu àti arábìnrin ìyá rẹ Maria aya Kilopa, àti Maria Magdalene sì dúró níbi àgbélébùú, **26** nígbà tí Jesu rí ìyá rẹ àti ọmọ-èyìn náà dúró, ẹni tí Jesu féràn, ó wí fún ìyá rẹ pé, “Obìnrin, wo ọmọ rẹ!” **27** Léyìn náà ni ó sì wí fún ọmọ-èyìn náà pé, “Wo ìyá rẹ!” Látí wákàtí náà lọ ni ọmọ-èyìn náà sì ti mú un lọ sí ilé ara rẹ. **28** Léyìn èyí, bí Jesu ti mò pé, a ti parí ohun gbogbo tán, kí ìwé mímó bà á lè şe, ó wí pé, “Òrùngbẹ́ ní gbẹ́ mí.” **29** Ohun èlò kan tí ó kún fún ọtí kíkan wà níbè, wòn tẹ kànìnkànìn tí ó kún fún ọtí kíkan bọ inú rẹ, wòn sì fi lé orí igi hísòpù, wòn sì nà án sí i lénu. **30** Nígbà tí Jesu sì ti gba ọtí kíkan náà, ó wí pé, “Ó parí!” Ó sì tẹ orí rẹ ba, ó jòwó ẹmí rẹ. **31** Nítorí ó jé ojó ìpalémó, kí òkú wọn má ba à wà lórí àgbélébùú ní ojó ìsinmi (nítorí ojó nílá ni ojó ìsinmi náà), nítorí náà, àwọn Júù bẹ Pilatu pé kí a şé egungun itan wọn, kí a sì gbé wọn kúrò. **32** Nítorí náà, àwọn ọmọ-ogun wá, wòn sì şé egungun itan ti èkinní, àti ti èkejì, tí a kàn mó àgbélébùú pèlú rẹ. **33** Şùgbón nígbà tí wòn dé ọdò Jesu, tí wòn sì rí i pé ó ti kú, wọn kò şé egungun itan rẹ, **34** şùgbón ọkan nínú àwọn ọmọ-ogun náà fi ọkò gún un légbèé, lójukan náà, ejè àti omi sì tú jáde. **35** Eni tí ó rí sì jérí, òtító sì ni èrí rẹ, ó sì mò pé òtító ni òun sọ, kí èyin ba à lè gbàgbó. **36** Nñkan wònnyí şe, kí ìwé mímó ba à lè şe, tí ó wí pé, “A kí yóò fó egungun rẹ.” **37** Ìwé mímó mìràn pèlú sì wí pé, “Wọn ó mágwo wo ẹni tí a gún lókò.” **38** Léyìn nñkan wònnyí

ní Josefu ará Arimatea, eni tí ó jé ọmọ-èyìn Jesu, ní ìkòkò, nítorí ìbèrù àwọn Júù, o bé Pilatu kí òun lè gbé òkú Jesu kúrò, Pilatu sì fún un ní àṣe. Nígbà náà ni ó wá, ó sì gbé òkú Jesu lo. **39** Nikodemu pèlú sì wá, eni tí ó tọ Jesu wá lóru lákòkó, ó sì mú àdàpò òjìá àti aloe wá, ó tó ìwòn ogórùn-ún lita. **40** Béè ni wón gbé òkú Jesu, wón sì fi aso ọgbò dì í pèlú túràrí, gégé bí ìṣe àwọn Júù ti rí ní ìsìnkú wọn. **41** Àgbàlá kan sì wà níbi tí a gbé kàn án mó àgbélébùú; ibojì tuntun kan sì wà nínú àgbàlá náà, nínú èyí tí a kò tí ì té ẹníkan sí rí. **42** Njé níbè ni wón sì té Jesu sí, nítorí ịpalèmò àwọn Júù; àti nítorí ibojì náà wà nítòsí.

20 Ní kùtùkùtù ọjó kìn-ín-ní ọsè, nígbà tí ilè kò tí ì mó, ni Maria Magdalene wá sí ibojì, ó sì rí i pé, a ti gbé òkúta kúrò lénu ibojì. **2** Nítorí náà, ó sáré, ó sì tọ Simoni Peteru àti ọmọ-èyìn mìíràn wá, eni tí Jesu féràn, ó sì wí fún wọn pé, “Wón ti gbé Olúwa kúrò nínú ibojì, àwa kò sì mọ ibi tí wón gbé té ẹ sí.” **3** Nígbà náà ni Peteru àti ọmọ-èyìn mìíràn náà jáde, wón sì wá sí ibojì. **4** Àwọn méjèèjì sì jùmò sáré: èyí ọmọ-èyìn náà sì sáré ya Peteru, ó sì kókó dé ibojì. **5** Ó sì bèrè láti wo inú rẹ, ó rí aso ọgbò náà ní ilè; şùgbón òun kò wọ inú rẹ. **6** Nígbà náà ni Simoni Peteru tí ní bò léyìn rẹ dé, ó sì wọ inú ibojì, ó sì rí aso ọgbò náà ní ilè. **7** Àti pé, gèlè tí ó wà níbi orí rẹ kò sì wà pèlú aso ọgbò náà, şùgbón ó ká jọ ní ibíkan fúnra rẹ. **8** Nígbà náà ni ọmọ-èyìn mìíràn náà, eni tí ó kó dé ibojì wọ inú rẹ pèlú, ó sì rí i, ó sì gbàgbó. **9** (Nítorí tí wọn kò sá à tí mọ ìwé mímọ pé, Jesu ní láti jínde kúrò nínú òkú). **10** Béè ni àwọn ọmọ-èyìn náà sì tún padà lo sí ilé wọn. **11** Şùgbón Maria dúró létí ibojì lóde, ó ní sokún: bí ó ti ní sokún, béké

ni ó bèrè, ó sì wo inú ibojì. **12** Ó sì kíyèsi àwọn angéli méjì aláṣo funfun, wón jòkòó, ọkan níhà orí àti ọkan níhà ẹsè, níbi tí òkú Jesu gbé ti sùn sí. **13** Wón sì wí fún un pé, “Obìnrin yíí, èéše tí ìwọ fi ní sokún?” Ó sì wí fún wọn pé, “Nítorí tí wón ti gbé Olúwa mi, èmi kò sì mọ ibi tí wón gbé té e sí.” **14** Nígbà tí ó sì ti wí èyí tan, ó yípadà, ó sì rí Jesu dúró, kò sì mọ pé Jesu ni. **15** Jesu wí fún un pé, “Obìnrin yíí, èéše tí ìwọ fi ní sokún? Ta ni ìwọ ní wá?” Òun ẹ bí olùṣogbà ní í ẹ, ó wí fún un pé, “Alàgbà, bí ìwọ bá ti gbé e kúrò níhìn-ín yíí, sọ ibi tí ìwọ té e sí fún mi, èmi yóò sì gbé e kúrò.” **16** Jesu wí fún un pé, “Maria!” Ó sì yípadà, ó wí fún un ní èdè Heberu pé, “Rabboni!” (èyí tí ó túmọ sí “Olùkó”). **17** Jesu wí fún un pé, “Má ẹ fi ọwó kàn mí; nítorí tí èmi kò tí i gòkè lọ sí ọdò Baba mi. Șùgbón lọ sí ọdò àwọn arákùnrin mi, sì wí fún wọn pé, ‘Èmi ní gòkè lọ sí ọdò Baba mi, àti Baba yín, àti sì ọdò Ọlórun mi, àti Ọlórun yín.’” **18** Maria Magdalene wá, ó sì sọ fún àwọn ọmọ-èyìn rẹ, “Òun ti rí Olúwa!” Àti pé, ó sì ti fi nñkan wònyí fún òun. **19** Ní ọjó kan náà, lójó kìn-ín-ní ọsè nígbà tí alé lé, tí a sì ti ịlèkùn ibi tí àwọn ọmọ-èyìn gbé péjọ, nítorí ịbèrù àwọn Júù, béké ni Jesu dé, ó dúró láàrín, ó sì wí fún wọn pé, “Àlàáffà fún yín.” **20** Nígbà tí ó sì ti wí béké tán, ó fi ọwó àti iha rẹ hàn wón. Nígbà náà ni àwọn ọmọ-èyìn yò, nígbà tí wón rí Olúwa. **21** Nítorí náà, Jesu sì tún wí fún wọn pé, “Àlàáffà fún yín: gégé bí Baba ti rán mi, béké ni èmi sì rán yín.” **22** Nígbà tí ó sì ti wí èyí tan, ó mí sí wón, ó sì wí fún wọn pé, “E gba Èmí Mímó! **23** Ẹsè ẹnikéni tí èyin bá fi jì, a fi jì wón; ẹsè ẹnikéni tí èyin bá dádúró, a dá wón dúró.” **24** Șùgbón Tomasi, ọkan nínú àwọn méjìlá,

tí a ní pè ní Didimu, kò wà pèlú wọn nígbà tí Jesu dé. **25**
Nítorí náà àwọn ọmọ-èyìn ìyókù wí fún un pé, “Àwa ti rí
Olúwa!” Şùgbón ó wí fún un pé, “Bí kò şe pé mo bá rí àpá
ìṣó ni ọwó rè kí èmi sì fi ìka mi sí àpá ìṣó náà, kí èmi sì fi
ọwó mi sí ìhà rè, èmi kí yóò gbàgbó!” **26** Léyìn ojó méjọ
àwọn ọmọ-èyìn sì tún wà nínú ilé, àti Tomasi pèlú wọn:
nígbà tí a sì ti ti ìlèkùn, Jesu dé, ó sì dúró láàrín, ó wí
pé, “Àlàáfià fún yín.” **27** Nígbà náà ni ó wí fún Tomasi
pé, “Mú ìka rẹ wá níhìn-ín yíí, kí o sì wo ọwó mi; sì mú
ọwó rẹ wá níhìn-ín, kí o sì fi sí ìhà mi: kí ìwọ má şe jé
aláigbàgbó mó, şùgbón jé onígbàgbó.” **28** Tomasi dáhùn,
ó sì wí fún un pé, “Olúwa mi àti Ọlórun mi!” **29** Jesu wí
fún un pé, “Nítorí tí ìwọ rí mi ni ìwọ şe gbàgbó, alábùkún
fún ni àwọn tí kò rí mi, tí wón sì gbàgbó!” **30** Ọpòlopò
isé àmì mìíràn ni Jesu şe níwájú àwọn ọmọ-èyìn rè, tí a
kò kọ sínú ìwé yíí. **31** Şùgbón wònyí ni a kọ, kí èyin lè
gbàgbó pé Jesu ní í şe Kristi náà, Ọmọ Ọlórun, àti pé nípa
gbígbàgbó, kí èyin lè ní iyè ní orúkọ rè.

21 Léyìn nìkan wònyí, Jesu tún fi ara rè hàn fún àwọn
ọmọ-èyìn rè létí Òkun Tiberia; báyí ni ó sì farahàn.
2 Simoni Peteru, àti Tomasi tí a ní pè ní Didimu, àti
Natanaeli ará Kana ti Galili, àti àwọn ọmọ Sebede, àti
àwọn ọmọ-èyìn rè méjì mìíràn jùmò wà pò. **3** Simoni
Peteru wí fún wọn pé, “Èmi ní lọ peja!” Wón wí fún un
pé, “Àwa pèlú ní bá ọ lọ.” Wón jáde, wón sì wọ inú ọkọ
ojú omi; ní òru náà wọn kò sì mú ohunkóhun. **4** Şùgbón
nígbà tí ilè bérè sí mó, Jesu dúró létí Òkun, şùgbón àwọn
ọmọ-èyìn kò mò pé Jesu ni. **5** Jesu wí fún wọn pé, “Èyin
omodé, e ní eja díè bí?” Wón dá a lóhùn pé, “Rárá o.” **6** Ó

sì wí fún wọn pé, “Ẹ sọ àwòn sí apá ọtún ọkọ ojú omi, èyin yóò sì rí.” Nígbà tí wón şe béké, wọn kò sì lè fà á jáde nítorí ọpọ ejá. **7** Nígbà náà ni ọmọ-èyìn náà tí Jesu féràn wí fún Peteru pé, “Olúwa ni!” Nígbà tí Simoni Peteru gbó pé Olúwa ni, béké ni ó di àmùrè ẹwù rẹ móra, nítorí tí ó wà ní ìhòhò, ó sì gbé ara rẹ sọ sínú òkun. **8** Şùgbón àwọn ọmọ-èyìn iyókù mú ọkọ ojú omi kékeré kan wá nítorí tí wọn kò jìnà sílè, şùgbón bí ìwòn igba ịgbònwó; wón ní wó àwòn náà tí ó kún fún ejá. **9** Nígbà tí wón gúnlè, wón rí èyín iná níbè àti ejá lórí rẹ àti àkàrà. **10** Jesu wí fún wọn pé, “Ẹ mú nínú ejá tí e pa nísinsin yíí wá.” **11** Nítorí náà, Simoni Peteru gòkè, ó sì fa àwòn náà wálè, ó kún fún ejá nílá, ó jé métàléláádójọ bí wón sì ti pò tó náà, àwòn náà kò ya. **12** Jesu wí fún wọn pé, “Ẹ wá jẹun òwúrọ.” Kò sì sí eníkan nínú àwọn ọmọ-èyìn tí ó jé bí i pé, “Ta ni ìwọ şe?” Nítorí tí wón mò pé Olúwa ni. **13** Jesu wá, ó sì mú àkàrà, ó sì fi fún wọn, béké sì ni ejá. **14** Èyí ni ịgbà keta nísinsin yíí tí Jesu farahan àwọn ọmọ-èyìn rẹ léyìn ịgbà tí ó jínde kúrò nínú òkú. **15** Ñjé léyìn ịgbà tí wón jẹun òwúrọ tan, Jesu wí fún Simoni Peteru pé, “Simoni, ọmọ Jona, ìwọ fé mi ju àwọn wònyí lọ bí?” Ó sì wí fún un pé, “Béké ni Olúwa; ìwọ mò pé, mo féràn rẹ.” Ó wí fún un pé, “Máa bó àwọn àgùntàn mi.” **16** Ó tún wí fún un nígbà kejì pé, “Simoni ọmọ Jona, ìwọ fé mi bí?” Ó wí fún un pé, “Béké ni Olúwa; ìwọ mò pé, mo féràn rẹ.” Ó wí fún un pé, “Máa bó àwọn àgùntàn mi.” **17** Ó wí fún un nígbà keta pé, “Simoni, ọmọ Jona, ìwọ féràn mi nítòótó bí?” Inú Peteru sì bàjé, nítorí tí ó wí fún un nígbà ereketa pé, “Ìwọ féràn mi nítòótó bí?” Ó sì wí fún un pé, “Olúwa, ìwọ mọ

ohun gbogbo; ìwọ mò pé, mo féràn rẹ.” Jesu wí fún un pé,
“Máa bó àwọn àgùntàn mi. **18** Lóòótó, lóòótó ni mo wí
fún ọ, nígbà tí ìwọ wà ní ọdómódé, ìwọ a máa di ara rẹ ní
àmùrè, ìwọ a sì máa rìn lọ sí ibi tí ìwọ bá fé, şùgbón nígbà
tí ìwọ bá di arúgbó, ìwọ yóò na ọwó rẹ jáde, elòmíràn yóò
sì dì ọ ní àmùrè, yóò mú ọ lọ sí ibi tí ìwọ kò fé.” **19** Jesu
wí èyí, ó fi ní ẹ́ sì àpẹ́rẹ irú ikú tí yóò fi yin Qlórun lógo.
Léyìn ịgbà tí ó sì ti wí èyí tan, ó wí fún un pé, “Máa tò
mí léyìn.” **20** Peteru sì yípadà, ó rí ọmo-èyìn náà, eni
tí Jesu féràn, ní bò léyìn; eni tí ó gbara le súnmó àyà rẹ
nígbà oúnjẹ alé tí ó sì wí fún un pé, “Olúwa, ta ni eni tí
yóò fi ọ hàn?” **21** Nígbà tí Peteru rí i, ó wí fún Jesu pé,
“Olúwa, Eléyi ha ní kó?” **22** Jesu wí fún un pé, “Bí èmi bá
fé kí ó dúró tití èmi ó fi dé, kín ni èyí jé sí ọ? Ìwọ máa tò
mí léyìn.” **23** Ọrọ yí sì tàn ká láàrín àwọn arákùnnrin pé,
ọmo-èyìn náà kì yóò kú, şùgbón Jesu kò wí fún un pé,
ònun kì yóò kú; şùgbón, “Bí èmi bá fé kí ó dúró tití èmi ó fi
dé, kín ni èyí jé sí ọ?” **24** Èyí ni ọmo-èyìn náà, tí ó jérií
nìkan wònyí, tí ó sì kòwé nìkan wònyí, àwa sì mò pé,
òtító ni ẹrí rẹ. **25** Ọpòlopò ohun miíràn pèlú ni Jesu ẹ́,
èyí tí bí a bá kòwé wọn ní ọkòkòkan, mo rò pé gbogbo ayé
pàápàá kò lè gba ìwé náà tí a bá kọ ọ.

Acts

1 Nínú ìwé mi ìṣáájú, Teofilu, ni mo ti kọ ní ti ohun gbogbo tí Jesu bèrè sí şe àti kó **2** tití ó fi di ojó tí a gbà á lọ sókè ọrun, léyìn tí ó ti ti ipa Èmí Mímó pàṣẹ fún àwọn aposteli tí ó yàn. **3** Léyìn ìjìyà rè, ó fi ara rè hàn fún wọn àti ọpòlòpò èrí tí ó dákú pé òun wà láààyè. Ó fi ara hàn wón fún ogójì ojó, ó sì sòrò nípa ìjọba Ọlórun. **4** Ní àkókò kan bí ó sì ti ní jẹun pèlú wọn, ó pàṣẹ yíí fún wọn, “È má şe kúrò ní Jerusalemu, şùgbón ẹ dúró de ọlérí tí Baba mi şe ọlérí, èyí tí èyin tí gbó lénu mi. **5** Nítorí Johanu fi omi bamitiisi yín, şùgbón ní ojó díè sí i, a o fi Èmí Mímó bamitiisi yín.” **6** Nítorí náà, nígbà tí wón sì péjòpò, wọn bi í leèrè pé, “Olúwa, láti igeria yí lọ ìwọ yóò ha mú ìjọba padà fún Israéli bí?” **7** Ó sì wí fún wọn pé, “Kì í şe tiyín ni láti mo àkókò tábí igeria tí Baba ti yàn nípa àṣe òun tìkára rè. **8** Şùgbón èyin yóò gba agbára, nígbà tí Èmí Mímó bá bà lé e yín; èyin yóò sì máa şe ẹléríí mi ni Jerusalemu, àti ní gbogbo Judea, àti ní Samaria, àti tití dé òpin ilè ayé.” **9** Nígbà tí ó sì tí wí nìkan wònyí, a gbà á sókè lójú wọn; ịkùùkuu àwosánmò sì gbà á kúrò lójú wọn. **10** Bí wón sì ti tejúmò ojú ọrun bí ó ti ní lọ sókè, lójì, àwọn ọkùnrin méjì tí ó wọ aşo funfun dúró létí ọdò wọn. **11** Wón sì wí pé, “Èyin ara Galili, èéše tí èyin fi dúró tí è ní wo ojú ọrun? Jesu yíí, tí a gbà sókè ọrun kúrò lówó yín, yóò padà béké gégé bí ẹ ti rí tí ó ní lọ sì ọrun.” **12** Léyìn náà ni wón padà sí Jerusalemu láti orí òkè ti a ní pè ni olifi, tí ó tó ìwòn ìrin ojó ìsinmi kan. **13** Nígbà tí wón sì wólé, wọn lọ sì iyàrá òkè, níbi tí wón ní gbé. Àwọn tó wà níbè ni: Peteru, Jakòbu, Johanu àti Anderu; Filipi àti

Tomasi; Bartolomeu àti Matiu; Jakobu ọmọ Alfeu, Simoni Sealoti, àti Judasi arákùnrin Jakobu. **14** Gbogbo àwọn wònyí pèlú àwọn obìnrin àti Maria ịyá Jesu àti àwọn arákùnrin rẹ fi ọkàn kan dúró láti maa gbàdúrà. **15** Ní ojó wònyí ni Peteru sí dìde dúró láàrín àwọn ọmọ-èyìn (iye àwọn ènìyàn wònyí jé ọgójà) **16** ó wí pé, “Eyin ará, ìwé mímó kò lè şe kí ó má şe, èyí tí Èmí Mímó ti sotélè láti ẹnu Dafidi nípa Judasi, tí ó şe atónà fún àwọn tí ó mú Jesu. **17** Nítorí ọkan nínú wa ni òun ní şe téélè, òun sì ní ìpín nínú işe ìránṣé yíí.” **18** (Judasi fi èrè àìṣòótó rẹ ra ilè kan; nígbà tí ó sì şubú ni ògèdèngbé, ó bé ní agbede-méjì, gbogbo ʃfun rẹ sì tú jáde. **19** Ó si di mí mò fún gbogbo àwọn ti ní gbé Jerusalému; nítorí náà ni wón fi ní pè ilè náà ni Alkedama ní èdè wọn, èyí sì ni, Ilè Èjè.) **20** Peteru sì wí pé, “Nítorí a ti kọ ó nípa rẹ nínú ɿwé Saamu pé, “Jé ki ibùgbé rẹ di ahoro, kí ẹnikéni má şe gbé inú rẹ,” àti, “Ipò rẹ ni kí ẹlòmíràń kí ó gbà.” **21** Nítorí náà, ó di dandan láti yan ọkan nínú àwọn ọkùnrin wònyí ti ní bá wa rìn ni gbogbo àkókò tí Jesu Olúwa ní wólé, tí ó sì jáde láàrín wa. **22** Béè láti ʃgbà bamitiisi Johanu tití ó fi di ojó náà ti a gbe é lọ sókè kúrò lódò wa. Ó yé kí ọkan nínú àwọn wònyí şe élérí àjínde rẹ pèlú wa.” **23** Wọn sì yan àwọn méjì, Josefu tí a ní pè ní Barsaba (ẹni tí a sọ àpèlé rẹ ni Justu) àti Mattia. **24** Wọn sì gbàdúrà, wọn sì wí pé, “Olúwa, ɿwó mọ ọkàn gbogbo ènìyàn, fihàn wá nínú àwọn méjì yíí, èwo ni ɿwó yàn **25** kí ó lè gba ipò nínú işe ìránṣé aposteli yíí, èyí tí Judasi kúrò nínú rẹ, ki òun kí ó lè lọ sí ipò ti ara rẹ.” **26** Wón sì dìbò fún wọn; ibò sí mú Mattia; a sì kà á mó àwọn aposteli mókànlá.

2 Nígbà tí ojó Pentikosti sì dé, gbogbo wọn fi ọkàn kan wà ní ibikan. **2** Lójì ìró sì ti ọrun wá, gégé bí ìró èfúùfù líle, ó sì kún gbogbo ilé níbi tí wón gbé jókòdó. **3** Èlà ahón bí i iná sì yó sí wọn, ó pín, ó sì bà lé olúkúlukù wọn. **4** Gbogbo wọn sì kún fún Èmí Mímó, wọn sì bérè sí í fi èdè mìràn sòrò, gégé bí Èmí ti fi fún wọn ni ohùn. **5** Àwọn Júù olùfokànsìn láti orílè-èdè gbogbo lábé ọrun sì ní gbé Jerusalemu. **6** Nígbà tí wọn sì gbó ìró yíí, ọpọlopọ èníyàn péjó pèlú iyálénu, nítorí tí olúkúlukù gbó tí wón ní sòrò ní èdè rẹ. **7** Ènu sì yá wón, wọn ní wí fún ara wọn pé, “Njé ara Galili kó ni gbogbo àwọn tí ní sòrò wònyí jé? **8** Èéha sì tí şe ti olúkúlukù wa fi ní gbó bí wón tí ní fi èdè sòrò? **9** Àwọn ará Partia, àti Media, àti Elamu; àti àwọn tí ní gbé Mesopotamia, Judea, àti Kappadokia, Pöntu àti Asia. **10** Frigia, àti Pamfilia, Ejibiti, àti agbègbè Libia níhà Kirene; àti àwọn àtìpó Romu, àwọn Júù àti àwọn aláwòṣe Júù **11** (àti àwọn Júù àti àwọn tí a ti ipa èsìn sọ di Júù); àwọn ará Krete àti Arabia; àwa gbó tí wón sòrò isé ịyanu nílá Ọlórun ni èdè wa.” **12** Ènu sì ya gbogbo wọn, wón sì wáriṛì. Wọn wí fún ara wọn pé, “Kí ni èyí túmò sí?” **13** Şìgbón àwọn èlòmíràn ní şefè, wọn sì wí pé, “Àwọn ọkùnrin wònyí kún fún wáinì tuntun”. **14** Nígbà náà ni Peteru dìde dúró pèlú àwọn mókànlá yòókù, ó gbé ohùn rẹ sókè, ó sì wí fún wọn pé, “Èyin Júù èníyàn mi àti gbogbo èyin tí ní gbé Jerusalemu, e jé kí èyí kí ó yé yin; kí e sì fetísí ọrò mi. **15** Àwọn wònyí kò mu ọtí yó, bí èyin tí rò ó; wákàtí keta ojó sá à ni èyí. **16** Béè kó, èyí ni ọrò ti a ti sọ láti ènu wòlù Joeli wá pé: **17** “Ọlórun wí pé, ‘Ní ikéyìn ojó, Èmi yóò tú nínú Èmí mí jáde sára èníyàn gbogbo, àwọn ọmọ yín

okùnrin àti àwọn ọmọ yín obìnrin yóò máa sotéle àwọn
òdómokùnrin yín yóò sì máa ríran, àwọn arúgbó yín yóò
sì máa lá àlá, **18** àti sára àwọn ọmọ ọdò mi okùnrin àti
sára àwọn ọmọ ọdò mi obìnrin, ni Èmi yóò tú nínú Èmí
mi jáde ni ojó wòn-on-nì: wọn yóò sì máa sotéle. **19** Èmi
yóò sì fi işé ìyanu hàn lójú ọrun, àti àwọn àmì nísàlè ilè;
èjè àti iná àti rírú èéfín; **20** A ó sọ oòrùn di òkunkùn, àti
òshùpá di èjè, kí ojó nílá àti ojó ológo Olúwa tó dé. **21** Yóò
sì şe, ènikéni tí ó bá ké pe orúkọ Olúwa ni a ó gbàlà.’ **22**
“Èyin ènìyàn Israéli, e gbó ọrò wònyí; Jesu tí Nasareti,
okùnrin tí a mò láti ọdò Ọlórun wá nípa işé agbára àti tí
ìyanu, àti àmì ti Ọlórun ti ọwó rẹ şe láàrín yín, bí èyin
tikára yín ti mò pèlú. **23** Eni tí a ti fi lé yín lówó nípa
ìpinnu ìmò àti ìmötéle Ọlórun; àti èyin pèlú, tí a sì pa á
pèlú irànlówó àwọn ènìyàn búburú, a kàn mó àgbélébùú.
24 Sùgbón Ọlórun jí dìde kúrò nínú òkú, gbà á kúrò nínú
ìrora ikú, nítorí tí kò şe é şe fún ikú láti dílmú. **25** Dafidi tí
wí nípa tirè pé: “Mo rí Olúwa nígbà gbogbo níwájú mí,
nítorí tí ó níbè lówó òtún mi, a kí ó sí mi ní ipò. **26** Nítorí
náà inú mi dùn, ahón mi sì yò, pèlúpèlú ara mi yóò sì
simmi ní ìrètí. **27** Nítorí tí ìwọ kí yóò fi ọkàn mi sílè ni isà
òkú, békè ni ìwọ kí yóò jé kí Èni Mímó rẹ rí ìdibàjé. (**Hadès**
g86) **28** Ìwọ mú mi mọ ọnà ìyè, ìwọ yóò mú mi kún fún
ayò ni iwájú rẹ.’ **29** “Ará, èmí lè sọ fún yín pèlú ìgboyà pé
Dafidi baba nílá kú, a sì sin ín, iboju rẹ sì níbè lódò wa tití
di òní yíí. **30** Sùgbón ó jé wòlù, àti bí ó mó pé, Ọlórun ti şe
ìléri fún òun nínú ìbúra pé nínú irú-omọ inú rẹ, òun yóò
mú ọkan jókòó lórí ìté rẹ. **31** Ní rí rí èyí télè, ó sọ ti àjínde
Kristi, pé a kò fi ọkàn rẹ sílè ni isà òkú, békè ni ara rẹ kò rí

ìdibàjé. (Hadēs g86) 32 Jesu náà yíí ni Olórun ti jí dìde sí ìyè, àwa pèlú sì jéríí sí èyí. 33 A ti gbéga sí ọwó ọtún Olórun, ó ti gba ılérí Èmí Mímó láti ọdò Baba, ó tu èyí tí èyin rí àti gbó nísinsin yíí síta. 34 Nítorí Dafidi kò gòkè lọ sí ọrun şùgbón ὸun tıkára rẹ wí pé, “Olúwa sọ fún Olúwa mi pé: “Jókòdó ní ọwó ọtún mi 35 tití èmi yóò fi sọ àwọn ọtá rẹ dí àpótí itìsè fún ẹsè rẹ.”” 36 “Njé kí gbogbo ilé Israéli mò dájúdájú pé, Olórun ti fi Jesu náà, ti èyin kàn mó àgbélébùú, şe Olúwa àti Kristi.” 37 Nígbà tí wón sì gbó, ọkàn wọn gbogbé, wọn sì wí fún Peteru àti àwọn aposteli yòókù pé, “Ará, kín ni àwa yóò şe?” 38 Peteru sì wí fún wọn pé, “È ronúpìwàdà, kí a sì bamitiisi olúkúlùkù yín ní orúko Jesu Kristi fún idáríjì ẹsè yín. Èyin yóò sì gba ẹbùn Èmí Mímó. 39 Nítorí fún yín ni ıllerí náà, àti fún àwọn ọmọ yín, àti fún gbogbo àwọn tí ó jìnnà réré, àní gbogbo àwọn tí Olúwa Olórun wa yóò pè.” 40 Pèlú ọrò púpò mìíràn ni ó fi ní kílò tí ó sì ní fi ní rò wón wí pé, “È gba ara yín là lówó ìran àrékérekè yíí.” 41 Nítorí náà àwọn tí ó fi ayò gba ọrò rẹ a bamitiisi wọn, lójó náà a sì kà ịwòn egbèrún méta ọkàn kún wọn. 42 Wón sì dúró ʂinşin nínú ékó àwọn aposteli, àti ní idàpò, ní bíbu àkàrà àti nínú àdúrà. 43 Èrù sì ba gbogbo ọkàn; işé ịyanu àti işé àmì púpò ni a ti ọwó àwọn aposteli şe. 44 Gbogbo àwọn tí ó sì gbàgbó wà ni ibikan, wọn ní ohun gbogbo sòkàn; 45 Wọn si ní ta ohun ịní àti ẹrù wọn, wọn sì ní pín wọn fún olúkúlùkù, gégé bí ẹnikéni tí í şe aláiní sí. 46 Wón fi ọkàn kan dúró lójoojúmó nínú tẹmpili. Wón ní bu àkàrà ní ilé wọn, wọn ní fi inú dídùn àti ọkàn ọtító je oúnje wọn. 47

Wón yín Olórun, wọn sì rí ojúrere lódò ènìyàn gbogbo,
Olúwa sí ná yàn kún wọn lójoojúmó, àwọn tí à ní gbàlà.

3 Ní ojó kan Peteru àti Johanu jùmò ní gòkè lọ sí témpli
ní wákàtí àdúrà; tí í şe wákàtí méta ọsán. **2** Wọn sì gbé
okùnrin kan ti ó yarọ láti inú ìyá rè wá, tí wón máa ní gbé
kalè lójoojúmó ní ẹnu-ònà témpli ti a ní pè ni Dáradára,
láti máa şagbe lówó àwọn tí ní wọ inú témpli lọ. **3** Nígbà
tí ó rí Peteru àti Johanu bí wọn tí fé wọ inú témpli, ó
şagbe. **4** Peteru sì tejúmó ọn, pèlú Johanu, ó ní “Wò wá!”
5 Ó sì fiyésí wọn, ó ní retí láti rí nñkan láti gbà lówó wọn.
6 Peteru wí pé, “Wúrà àti fadákà èmi kò ní, şùgbón ohun
tí mo ní èyí náà ni mo fi fún ọ. Ní orúkọ Jesu Kristi ti
Nasareti, dìde kí o sì máa rìn.” **7** Ó sì fà á lówó ọtún, ó sì
gbé dìde; lójukan náà ẹsè rè àti egungun kókósè rè sì
mókun. **8** Ó sì ní fò sókè, ó dúró, ó sì bérè sì rìn, ó sì bá
wọn wọ inú témpli lọ, ó ní rìn, ó sì ní fò, ó sì yín Olórun. **9**
Gbogbo ènìyàn sì rí i, ó ní rìn, ó sì yín Olórun, **10** Wọn sì
mò pé òun ni ó ti jòkòó tí ní şagbe ní ẹnu-ònà Dáradára ti
témpli náà; hè, sì şe wọn, ẹnu sì yà wọn gidigidi sí ohun
tí ó şe lára rè. **11** Bí arọ ti a mú láradá sì ti di Peteru àti
Johanu mú, gbogbo ènìyàn jùmò súre tò wón lọ ni iloro ti
a ní pè ní ti Solomoni, pèlú ìyálénu ñlá. **12** Nígbà tí Peteru
sì rí i, ó dáhùn, ó wí fún àwọn ènìyàn pé, “Èyin ènìyàn
Israéli, èéše tí háà fi ní şe yín sí èyí? Tàbí èéše ti èyin fi
tejúmó wa, bí ẹni pé agbára tàbí ìwà mímó wa ni àwa
fi şe é ti okùnrin yíí fi ní rìn? **13** Olórun Abrahamu, àti
Isaaki, àti Jakòbu, Olórun àwọn baba wa, òun ni ó ti yín
Jesu ìránsé rè lógo; ẹni tí èyin ti fi lé wọn lówó, tí èyin sì
sé níwájú Pilatu, nígbà tí ó ti pinnu rè láti dá a sílè. **14**

Şùgbón èyin sé Eni Mímó àti Olóòótó náà, èyin sì békérè kí a fi apànyàn fún un yín. **15** Èyin sì pa ìpilèṣè iyé, eni tí Olórun sì ti jí dìde kúrò nínú òkú; elérií èyí ti àwa jé. **16** Nípa ìgbàgbó nínú orúkọ Jesu, òun ni ó mú ọkùnrin yí láradá, eni tí èyin rí, tí e sì mò. Orúkọ Jesu àti ìgbàgbó tí ó wá nípa rẹ ni ó fún un ní ilara pípé şáşá yí ni ojú gbogbo yín. **17** “Njé nísinsin yí, ará, mo mò pé nípa àìmò ni èyin fi se é, gégé bí àwọn olórí yín pèlú ti şe. **18** Şùgbón báyí ni Olórun ti se ìmúṣe àwọn ohun tí ó ti sotélè láti ẹnu gbogbo àwọn wòlù pé, Kristi rẹ yóò jìyà. **19** Nítorí náà ẹ ronúpìwàdà, kí e sì yípadà sí Olórun, kí a lè pa ẹṣe yín ré, kí àkókò ịtura bá a lè ti ọdò Olúwa wá, **20** àti kí ó ba à lè rán Kristi tí a ti yàn fún yín tèlè: àní Jesu. **21** Eni tí ọrun kò lé şàimá gbà tití di ìgbà ìmúpadà ohun gbogbo, tí Olórun ti sọ láti ẹnu àwọn wòlù rẹ mímó tí wọn ti ní bẹ nígbà tí ayé ti şe. (**aīōn g165**) **22** Mose wí pé, ‘Olúwa Olórun yín yóò gbé wòlù kan dìde fún yín nínú àwọn arákùnrin yín, bí èmi; òun ni èyin yóò máa gbó tiré ní ohun gbogbo tí yóò máa sọ fún un yín. **23** Yóò sì şe, olukúlukù ọkàn ti kò bá gbó ti wòlù náà, òun ni a ó parun pátápátá kúrò nínú àwọn ènìyàn rẹ.’ **24** “Àní, gbogbo àwọn wòlù láti Samueli wá, àti àwọn tí ó tèlé e, iye àwọn tí ó ti sòrò, wọn sọ ti ojó wònyí pèlú. **25** Èyin ni ọmọ àwọn wòlù, àti ti majémú tí Olórun ti bá àwọn baba yín dá nígbà tí ó wí fún Abrahamu pé, ‘Láti ipasè irú àwọn ọmọ rẹ ni a ó ti bùkún fún gbogbo ìdilé ayé.’ **26** Nígbà ti Olórun jí Jesu Ọmọ rẹ dìde, ó kó rán an sí i yín láti bùkún fún un yín, nípa yíyí olukúlukù yín padà kúrò nínú ìwà búburú rẹ.”

4 Bí wọn sì tí ná bá àwọn ènìyàn sòrò, àwọn àlùfáà àti olórí ẹṣó tẹmpili àti àwọn Sadusi dìde sí wọn. **2** Inú bí wọn, nítorí tí wọn kó àwọn ènìyàn, wọn sì ní wàásù àjínde kúrò nínú òkú nínú Jesu. **3** Wọn sì nawó mú wọn, wọn sì tì wón mó ilé túbú tití ó fi dí ojó kejì; nítorí tí alé ti lé tan. **4** Șùgbón ọpò àwọn tí ó gbó ọrò náà gbàgbó; iye àwọn ọkùnrin náà sì tó ẹgbèrún márùn-ún. **5** Ó sì şe ní ojó kejì, àwọn olórí wọn àti àwọn alàgbà àti àwọn olùkóni ní òfin péjø sí Jerusalemu. **6** Àti Annasi olórí àlùfáà, àti Kaiafa, àti Johanu, àti Aleksanderu, àti iye àwọn tí i şe ibiletan olórí àlùfáà. **7** Wón mú Peteru àti Johanu dúró níwájú wọn, wón sì bérè sí bérè ibileteré lówó wọn pé, “Nípa agbára tàbí orúkọ wo ni èyin fi şe èyí?” **8** Nígbà náà ni Peteru kún fún Èmí Mímó, ó sì wí fún wọn pé, “Èyin olórí àti èyin alàgbà àwọn ènìyàn! **9** Bí ó bá şe pé a ní wádií wa lóníí ní tí işé rere ti a şe lára abirùn náà, bí a ti şe mú ọkùnrin yíí láradá, **10** kí èyí yé gbogbo yín àti gbogbo ènìyàn Israéli pé, ni orúkọ Jesu Kristi ti Nasareti, tí èyin kàn mó àgbélébùú, tí Ọlórun jí dìde kúrò nínú òkú, nípa rè ni ọkùnrin yíí fi dúró níwájú yín ni ara dídá-şáşá. **11** Èyí ni “òkúta tí a ti ọwó èyin ọmòlé kòsílè, tí ó sì di pàtakì igun ilé.” **12** Kò sì sí ịgbálà lódò ẹlòmíràn; nítorí kò sí orúkọ mìíràn lábé ọrun ti a fi fún ni nínú ènìyàn, nípa èyí tí a lè fi gbà wá là.” **13** Nígbà tí wón sì kíyèsi ịgboyà Peteru àti Johanu, tí wón mò pé, aláikékòdò àti ọpè ènìyàn ni wọn, ẹnu yá wón, wón sì wòye pé, wón ti ná bá Jesu gbé. **14** Nígbà tí wón sì ná wo ọkùnrin náà tí a mú láradá, tí ó bá wón dúró, wọn kò rí nñkan wí sí i. **15** Șùgbón nígbà tí wón sì ti pàṣẹ pé kí wọn jáde kúrò ní ịgbìmò, wón bá

ara wọn gbèrò. **16** Wí pé, “Kí ni a ó şe sí àwọn ọkùnrin wònyí? Ní ti pé işe àmì tí ó dájú tí ọwó wọn şe, ó hàn gbangba fún gbogbo àwọn tí ní gbé Jerusalemu; àwa kò sì lè sé èyí. **17** Şùgbón kí ó má ba à tànkálẹ́ síwájú mó láàrín àwọn ènìyàn, e jé kí a kìlò fún wọn pé, láti ịsinsin yílọ kí wọn má şe fi orúkọ yílọ sòrò sí ẹnikéni mó.” **18** Wón sì pè wón, wón pàṣe fún wón, kí wòn má şe sòrò tàbí kóni rárá mó ní orúkọ Jesu. **19** Şùgbón Peteru àti Johanu dáhùn, wón sì wí fún wòn pé, “Bí ó bá tó lójú Ọlórun láti gbó tiyín ju ti Ọlórun lọ e gbà á rò. **20** Àwa kò lè şàìmá sọ ohun tí àwa ní rí, tí a sì ti gbó.” **21** Nígbà tí wón sì kìlò fún wòn sí i, wòn fi wón sílè lọ, nígbà tí wòn kò ì tí ní rí nñkan tí wòn ibá fi jé wòn ní iyà, nítorí àwọn ènìyàn; nítorí gbogbo wòn ni wòn yin Ọlórun lógo fún ohun tí ó şe. **22** Nítorí ọkùnrin náà lára eni tí a şe işe àmì ìmúláradá, ju eni ogójì ọdún lọ. **23** Nígbà tí wón sì ti fi wón sílè wòn lọ sódò àwọn ẹlegbé wòn, wón sì ròyìn ohun gbogbo tí àwọn olórí àlùfáà àti àwọn alàgbà sọ fún wòn. **24** Nígbà tí wón sì gbó, wòn fi ọkàn kan gbé ohùn wòn sókè sí Ọlórun, wòn sì wí pé, “Olúwa Olódùmarè, ìwọ tí ó dá ọrun àti ayé, ọkun, àti ohun gbogbo tí ní bẹ nínú wòn. **25** Ìwọ nípa Èmí Mímó tí ó ti enu Dafidi baba wa ìránṣé rẹ wí pé: “E é şe tí àwọn kèférí fi ní bínú, àti tí àwọn ènìyàn ní gbèrò ohun asán? **26** Àwọn ọba ayé dìde, àti àwọn ijòyè kó ara wòn jọ sí Olúwa, àti sí eni àmì òróró rẹ.” **27** Àní nítòótó ní Herodu àti Pontiu Pilatu, pèlú àwọn aláìkòlà àti àwọn ènìyàn Israéli kó ara wòn jọ ní ìlú yílọ láti dìtè sì Jesu ìránṣé mímó rẹ, eni tí ìwọ ti fi àmì òróró yàn, **28** láti şe ohunkóhun tí ọwó rẹ àti ìmò rẹ ti pinnu şáájú pé yóò

ṣe. **29** Njé nísinsin yíí, Olúwa, kíyési ìhàlè wọn; kí ó sì fi fún àwọn ọmọ ọdò rẹ láti máa fi ìgboyà nílá sọ ọrò rẹ.
30 Kí ìwọ sì fi nína ọwó rẹ şe ìmúláràdá, àti kí iṣé ìyanu máa şe ní orúkọ Jesu ìránsé mímój rẹ.” **31** Nígbà tí wón gbàdúrà tan, ibi tí wón gbé péjopò sí mì títì; gbogbo wọn sì kún fún Èmí Mímój, wón sì ní fi ìgboyà sọ ọrò Olórun. **32** Ìjọ àwọn tí ó gbàgbó sì wà ní ọkàn kan àti inú kan; kò sì sí ẹníkan tí ó wí pé ohun kan nínú ohun ìní rẹ jé ti ara rẹ; ʂùgbón gbogbo wọn ní ohun gbogbo ní ịṣòkan. **33** Agbára nílá ni àwọn aposteli sì fi ní jéríí àjínde Jesu Olúwa, oore-ọfẹ púpò sì wà lórí gbogbo wọn. **34** Nítorí kò sì ẹníkan nínú wọn tí ó şe aláiní, nítorí iye àwọn tí ó ní ilè tàbí ilé tà wón, wón sì mú owó ohun tí wọn tà wá. **35** Wón sì fi í lélè lésè àwọn aposteli, wọn sì ní pín fún olukúlukù gégé bí ó ti şe aláiní sí. **36** Àti Josefú, tí a ti ọwó àwọn aposteli sọ àpèlé rẹ ní Barnaba (ìtumò èyí tí ní jé ọmọ ìtùnú), ẹyà Lefi, àti ará Saipurosi. **37** Ó ní ilè kan, ó tà á, ó mú owó rẹ wá, ó sì fi í lélè lésè àwọn aposteli.

5 ʂùgbón ọkùnrin kan ti a ní pè ni Anania, pèlú Safira aya rẹ, ta ilè ìní kan. **2** Nípa ìmò aya rẹ ó yan apá kan pamó nínú owó náà, ó sì mú apá kan rẹ wá, ó sì fi í lélè lésè àwọn aposteli. **3** ʂùgbón Peteru wí pé, “Anania, èéṣe ti Satani fi kún ọkàn rẹ láti şéké sí Èmí Mímój, tí ìwọ sì fi yan apá kan pamó nínú owó ilè náà? **4** Nígbà tí ó wà níbè tire kó ní í şe? Nígbà tí a sì ta á tan, kò ha wà ní ịkáwó rẹ? Èéha ti şe tí ìwọ fi rò nñkan yíí lókàn rẹ? Èníyàn kó ni ìwọ şéké sí bí kò şe sí Olórun?” **5** Nígbà tí Anania sí gbó ọrò wònyí, ó ʂubú lulè, ó sì kú, ẹrù nílá sí ba gbogbo àwọn tí ó gbó. **6** Àwọn ọdómokùnrin sì dìde, wón dì í, wón sì

gbé è jáde, wọn sì sin ín. **7** Ó sì tó bí ìwòn wákàtí méta, aya rẹ láímọ ohun tí ó ti şelè, ó wólé. **8** Peteru sì békérè lówó rẹ pé, “Wí fún mi, sé iye yíí ni ìwọ àti Anania gbà lórí ilè?” Ó sì wí pé, “Béké ni, iye rẹ náà ni.” **9** Peteru sí wí fún un pé, “Èéše ti èyin fohùn şòkan láti dán Èmí Olúwa wò? Wò ó, ẹsè àwọn tí ó sìnkú ọkọ rẹ ní bẹ ní ẹnu-ònà, wọn ó sì gbe ìwọ náà jáde.” **10** Lójúkan náà ó sì şubú lulè lésè rẹ, ó sì kú; àwọn ọdómokùnrin sì wólé wọn bá a ní òkú, wọn sì gbé e jáde, wón sín in lébáá ọkọ rẹ. **11** Èrù nílá sì bá gbogbo ijọ àti gbogbo àwọn tí ó gbó nñkan wònyí. **12** A sì ti ọwó àwọn aposteli şe isé àmì àti isé ịyanu púpò láàrín àwọn ènìyàn. Gbogbo wọn sì fi ọkàn kan wà ní iloro Solomoni. **13** Kò sí nínú àwọn ịyókù tí ó jé gbìyànjú láti darapò mó wọn, bí ó tilè jé pé àwọn ènìyàn ní fi ọwò gíga fún wọn. **14** Şùgbón sibèsibè, a sì ní yan àwọn ọkùnrin àti àwọn obìnrin tí ó gba Olúwa gbó kún iye wọn sí i. **15** Tó béké tí wọn ní gbé àwọn abirùn jáde sí ọpópónà, tí wọn ní té wọn sí orí ibùsùn àti àkéte kí ọjìji Peteru ba à le gba orí elòmíràn nínú wọn bí ó bá ti ní kojá lọ. **16** Ọpò ènìyàn sì kó ara wọn jo láti àwọn ịlú tí ó yí Jerusalemu ká, wọn ní mú àwọn abirùn wá àti àwọn tí ara kan fún èmí àímọ; a sì mu olükülükù wọn ní ara dá. **17** Nígbà náà ni èmí owú gbígbóná gbé olórí àlùfáà àti gbogbo àwọn tí wọn wà lódò rẹ tí ì şe èyà tí àwọn Sadusi wò. **18** Wón sì nawó mú àwọn aposteli wọn sì fi wón sínú túbú. **19** Şùgbón ní òru, angéli Olúwa sí ịlèkùn túbú; ó sì mú wọn jáde. **20** Ó sì wí pé “E lọ dúró nínú témpli kí ẹ sì máa şó ọrọ iyè yíí ní ẹkúnréré fún àwọn ènìyàn.” **21** Nígbà tí wón sì gbó èyí, wón wo témpli lọ ní kùtùkùtù, wón sì ní kóni.

Nígbà tí olórí àlùfáà àti àwọn ti ní bẹ́ lódò rẹ́ dé, wọn sì pè àpéjọ ịgbìmọ, àti gbogbo àwọn àgbàgbà àwọn ọmọ Israeli, wọn sì ránsé sí ilé túbú láti mú àwọn aposteli wá.

22 Şùgbón nígbà tí àwọn olùşó dé ibè wọn kò sì rí wọn nínú túbú, wọn padà wá, wọn sisọ fún wọn pé, **23** “Àwa bá ilé túbú ni tití pinpin, àti àwọn olùşó dúró lóde níwájú ịlèkùn; şùgbón nígbà tí àwa sí ịlèkùn, àwa kò bá ẹníkan nínú túbú.” **24** Nígbà tí olórí ẹşó témpli àti àwọn olórí àlùfáà sí gbó ọrọ wònyí, wón dààmú nítorí wọn kò mọ ibi tí ọrọ yíí yóò yorí sí. **25** Nígbà náà ni ẹníkan dé, ó wí fún wọn pé, “Wò ó, àwọn ọkùnrin tí èyin fi sínú túbú wà ní témpli, wọn dúró wón sì ní kó àwọn ènìyàn.” **26** Nígbà náà ni olórí ẹşó lọ pèlú àwọn olùşó, ó sì mú àwọn aposteli wá. Wọn kò fi ipá mú wọn, nítorí tí wọn bérù àwọn ènìyàn kí a má ba à sọ wón ní òkúta. **27** Nígbà tí wọn sì mú àwọn aposteli dé, wọn mú wọn dúró níwájú aje ịgbìmọ; olórí àlùfáà sì bi wón lélérè. **28** Ó wí pé, “Àwa kò ha ti kílò fún un yín gídigi pé, kí ẹ má ẹfí orúkọ yíí kóni, sibè èyin ti fi ikóni yín kún Jerusalemu, e sì ní pète àti mú ẹbi ejè ọkùnrin yíí wá sí orí wá.” **29** Şùgbón Peteru àti àwọn aposteli dáhùn, wón sì wí pé, “Àwa kò gbodò má gbó tí Ọlórun ju ti ènìyàn lọ! **30** Ọlórun àwọn baba wa jí Jesu díde kúrò ní ipò òkú, eni tí èyin pa nípa gbígbékó sí orí igi. **31** Òun ni Ọlórun fi ọwó ọtún rẹ́ gbé gégé bí Ọmo-aládé àti Olùgbálà láti fi ìrònúpìwàdà àti idárijì ẹşè fún Israeli. **32** Àwa sì ni eléríí nñkan wònyí, àti gégé bí Èmí Mímó ti ẹfí eléríí pèlú, tí Ọlórun fi fún àwọn tí ó gbà á gbó.” **33** Şùgbón nígbà tí wón gbó èyí, ọkàn wọn gbogbé dé inú, wón gbérò láti pa wón. **34** Şùgbón ọkan nínú

àjo ìgbìmò, tí a ní pè ni Gamalieli, Farisi àti amòfin, tí ó ní ìyìn gidigidi lódò gbogbo ènìyàn, ó dìde dúró, ó ni kí a mú àwọn aposteli bì séyìn díè. **35** Ó sì wí fún wọn pé “Èyin ènìyàn Israéli, ẹ kíyési ara yín lóhùn tí èyin ní pète láti ẹ se sí àwọn ọkùnrin wònyí. **36** Nítorí şáájú ojó wònyí ni Teuda dìde, ó ní wí pé, ẹni nílá kan ní òun; ẹni tí ìwòn irinwó ọkùnrin dara wọn pò mó; şùgbón a pa á; àti gbogbo iye àwọn tí ó gba tirè sì túká, tí wọn sí di asán. **37** Léyìn ọkùnrin yíí ni Judasi ti Galili dìde ni àkókò kíka àwọn ènìyàn, ó sì ni ẹni púpò léyìn rè; òun pèlú şègbé; àti gbogbo iye àwọn tí ó gba tirè ni a fónká. **38** Ñjé èmi wí fún un yín nísinsin yíí, şóra fún àwọn ọkùnrin wònyí, kí ẹ sí fi wọn sílè, nítorí bí ìmò tábí isé yíí bá jé ti ènìyàn, a ó bì í şubú. **39** Şùgbón bí ti Ọlórun bá ní, èyin kí yóò lè bì í şubú; kí ó má ba à jé pé, a rí yín bí ẹni tí ní bá Ọlórun jà.” **40** Wón sì gbà ìmòràn rè. Wọn pe àwọn aposteli wólé, wón si lù wón. Wọn sí kilò fún wọn pé kí wọn má ẹ se sòrò ni orúkọ Jesu mó, wón sì jòwó wọn sílè lọ. **41** Nítorí náà wọn sì lọ kúrò níwájú àjo ìgbìmò; wọn ní yò nítorí tí a kà wón yé láti jìyà nítorí orúkọ rè. **42** Ní ojoojúmò nínú tempili àti ni ojúlé dé ojúlé, wọn kò dékun kíkóni àti láti wàásù ìyìnrere náà pé Jesu ni Kristi.

6 Ñjé ní ojó wònyí, nígbà tí iye àwọn ọmo-èyìn ní pò sí i, Ẹkùnsínú wà ní àárín àwọn Helleni tí ẹ se Júù àti àwọn Heberu tí ẹ se Júù, nítorí tí a gbàgbé nípa ti àwọn opó wọn nínú ịpín fún ni ojoojúmò. **2** Àwọn méjìlá sì pe ọpòlọpò àwọn ọmo-èyìn jọ sódò, wọn wí pé, “Kò yé kí àwa ó fi ọrọ Ọlórun sílè, kí a sì máa ẹ se ịránsé tábìlì. **3** Nítorí náà, ará, ẹ wo ọkùnrin méje nínú yín, olórúkọ rere, tí ó kún fún Èmí

Mímó àti fún ọgbón, tí àwa lè yàn sí işé yíí. **4** Şùgbón àwa yóò dúró şinşin nínú àdúrà gbígbà, àti nínú işé ìránşé ọrò náà.” **5** Ọrò náà sì tó lójú gbogbo ijọ; wón sì yan Stefanu, ọkùnrin tí ó kún fún ìgbàgbó àti fún Əmí Mímó àti Filipi, àti Prokoru, àti Nikanoru, àti Timoni, àti Parimena, àti Nikolasi aláwọṣe Júù ará Antioku. **6** Əni tí wón mú dúró níwájú àwọn Aposteli; nígbà tí wón sì gbàdúrà, wón gbé ọwó lé wọn. **7** Ọrò Ọlórun sì gbilè, iye àwọn ọmo-èyìn sì pò sì i gidigidi ni Jerusalemu, ọpò nínú egbé àwọn àlùfáà sí fetí sí tí ìgbàgbó náà. **8** Stefanu tí ó kún fún oore-đfé àti agbára, ó şe işé ijyanu, àti işé àmì nílá láàrín àwọn ènìyàn. **9** Şùgbón àwọn kan dìde nínú àwọn ti ní şe ara Sinagogu, tí a ní pè ní Libataini. Àwọn Júù Kirene àti ti Alekisandiria àti ti Kilikia, àti ti Asia wá, wón ní bá Stefanu jiyàn, **10** şùgbón wọn kò sì lè ko ọgbón àti Əmí tí ó fi ní sòrò lójú. **11** Nígbà náà ni wón fún àwọn ọkùnrin kan ní àbètélè, kí wón ní wí pé, “Àwa gbó tí Stefanu ní sọ ọrò-òdì sì Mose àti sì Ọlórun.” **12** Wón sì ru àwọn ènìyàn sókè, àti àwọn alàgbà, àti àwọn olùkóni ní òfin. Wón dìde sí i, wón gbá a mú, wón sì mú un wá sí iwájú àjọ ìgbìmò. **13** Wón sì mú àwọn élérií èké wá, tiwọn wí pé, “Ọkùnrin yií kò sinmi láti sọ ọrò-òdì sì ibi mímó yií, àti sì òfin. **14** Nítorí àwa gbó o wí pé Jesu ti Nasareti yií yóò fó ibí yií, yóò sì yí àṣà ti Mose fi fún wa padà.” **15** Gbogbo àwọn tí ó sì jókòó ni àjọ ìgbìmò tejúmò Stefanu, wón sì rí ojú rẹ̀ dàbí ojú angeli.

7 Nígbà náà ni olórí àlùfáà wí pé, “Òtító ha ni àwọn èsùn tí wó fi kàn ó bí?” **2** Ní idáhùn sì èyí ó wí pé, “Èyin arákùnrin àti èyin baba, e fetísílè sì mi! Ọlórun ògo fi ara hàn fún Abrahamu baba wa, nígbà tí ó wà ni

Mesopotamia, kí ó to şe àtìpó ni Harani. **3** Ołórun wí fún un pé, ‘Jáde kúrò ní orílè-èdè rẹ àti kúrò lódò àwọn ènìyàn rẹ, lo sí ilè kan tí èmi yóò fihàn ó.’ **4** “Nígbà náà ni ó jáde kúrò ní ilè àwọn ará Kaldea, ó sì şe àtìpó ni Harani. Léyìn ıgbà tí baba rẹ sì kú, Ołórun mú un sítò padà wá sí ilè yíí, níbi tí èyin ní gbé báyíí. **5** Kò sí fún un ni ìní kan, ànító bi ìwòn ààyè ẹsè kan. Şùgbón Ołórun şe ılérí fún pé, òun yóò fi ilè ìní náà fún un àti fún àwọn irú-omọ rẹ léyìn rẹ, nígbà tí kò tí i ní omọ. **6** Ołórun sì sọ báyíí pé, ‘Irú-omọ rẹ yóò şe àtìpó ní ilè àjèjì; wọn ó sì sọ wọn di ẹrú, wọn ó sì pón wọn lójú fún irinwó ọdún. **7** Ołórun wí pé, Orílè-èdè náà tí wọn yóò máa sìn, ni èmi ó dá léjó; léyìn náà ni wọn ó sì jáde kúrò, wọn ó sì wá sìn mí níhìn-ín yíí.’ **8** Ó sì fún Abrahamu ni májèmú ıkòlà. Abrahamu bí Isaaki, ó kọ ó ní ilà ni ojó kejọ tí ó bí i. Isaaki sí bí Jakòbu, Jakòbu sì bí àwọn baba nílá méjìlá. **9** “Àwọn baba nílá sí şe ılara Josefu, wón sì tà á sí Ejibiti; şùgbón Ołórun wà pèlú rẹ, **10** ó sì yọ ó kúrò nínú ipónjú rẹ gbogbo. Ó sì fún Josefu ní ọgbón, ó sì mú kí ó rí ojúrere Farao ọba Ejibiti; òun sì fi jẹ baálè Ejibiti àti gbogbo ilé rẹ. **11** “Iyàn kan sì mú ni gbogbo ilè Ejibiti àti ni Kenaani, àti ipónjú nílá, àwọn baba wa kò sì rí oúnje. **12** Şùgbón nígbà tí Jakòbu gbó pé alikama ní bẹ ni Ejibiti, ó rán àwọn baba wa lọ léékinní. **13** Nígbà kejì Josefu fi ara rẹ hàn fún àwọn arákùnrin rẹ, a sì tún fi wón hàn fún Farao. **14** Léyìn èyí, Josefu ránṣé pe Jakòbu baba rẹ, àti àwọn ıbátan rẹ wá sódò rẹ, gbogbo wón sì tó àràndínlógórin ọkàn. **15** Nígbà náà ni Jakòbu sòkalè lọ sí Ejibiti, ní ibi tí òun àti àwọn baba wa kú sí. **16** A sì gbé ıkú wọn padà wá sí Şekemu, a

sì té wọn sínú ibojì ti Abrahamu rà ni ọwó àwọn ọmọ Amori ní Šekemu ní iye owó wúrà kan. **17** “Nígbà tí àkókò tí Olórun yóò mú ìlérí tí ó şe fún Abrahamu şe kù sí dèdè, àwọn ènìyàn wa ní gbèrú si gidigidi ní iye ní ilè Ejibiti. **18** Şùgbón ọba tuntun mìíràn tí kò mọ Josefu je ní ilè Ejibiti. **19** Òun náà ni ó şe àrékérekè sí àwọn ibrátan wa. Wọn sì hùwà búburú sí àwọn baba wa, tó béké tí wón fi já àwọn ọmọ ọwó wọn kúrò lówó wọn nítorí kí wọn má şe yè. **20** “Ní àkókò náà ni a bí Mose ọmọ tí ó se iyebíye, tí wọn sí bö lóshù méta ni ilé baba rẹ. **21** Nígbà tí wọn sí gbe é sònù, ọmọbìnrin Farao gbé e, ó sì tọ ó dàgbà gégé bí ọmọ ara rẹ. **22** A sì kó Mose ni gbogbo ọgbón ara Ejibiti, ó sì pò ni ọrò àti ní lše. **23** “Nígbà tí Mose di ọmọ ogójì ọdún, ó sọ sí i lókàn láti lọ béké àwọn ọmọ Israeli ará rẹ wò. **24** Nígbà tí ó sì rí ọkan nínú wón tí ará Ejibiti kan ní jé ní iyà, ó gbèjà rẹ, ó gbèsan ẹni tí wón jé ní iyà nípa líflu ará Ejibiti náà pa. **25** Mose rò bí àwọn ará òun mò pé Olórun yóò ti ọwó òun gbà wọn; şùgbón wọn kò mò. **26** Ní ọjó kejì Mose yọ sí àwọn ọmọ Israeli méjì bí wón ti ní jà. Òun si fé parí ijà fún wọn. Ó wí pé, ‘Ènìyàn mi, ará ni ẹyin; èéše tí ẹyin fi ní şe ohun tí kò tó sí ara yín?’ **27** “Şùgbón ẹni tí ó fímràn sí ẹníkejì rẹ tí Mose sí ègbé kan, ó wí pé, ‘Ta ni ó fi ó jé olórí àti onídàájó lórí wa?’ **28** Sé ìwo fé pa mí bí o ti pa ará Ejibiti lánàá?’ **29** Mose sì sá nítorí ọrò yíí, ó sì wa şe àtìpó ni ilè Midiani, níbi tí ó gbé bí ọmọ méjì. **30** “Nígbà tí ogójì ọdún sì pé, angéli Olúwa fi ara han Mose ní ijù, ní òkè Sinai, nínú ọwó-iná nínú igbó. **31** Nígbà tí Mose sì rí i, ẹnu yà á sí ìran náà; nígbà tí ó sì súnmó ọn láti wò ó fín, ohùn Olúwa kó sí i, **32** wí pé ‘Èmi ni Olórun àwọn baba

re, Ọlórun Abrahamu, Ọlórun Isaaki, àti Ọlórun Jakobu,’
Mose sì wárìrì pèlú ìbèrù, kò sì dásà láti wò ó mó. **33**
“Olúwa sì wí fún un pé, ‘Bó bátà rẹ kúrò ní ẹsè rẹ, nítorí
ibi tí ìwọ dúró sí i nì ilè mímójì ni. **34** Ní rí rí, mo ti rí
ìpónjú àwọn ènìyàn mi tí ní bẹ ni Ejibiti, mo sì ti gbó
ìkérora wọn, mo sì sòkalè wá láti gbà wón. Wá nísinsin
yí, Èmi ó sì rán ọ lọ sí ilè Ejibiti.’ **35** “Mose náà yí tí wón
kò, wí pé, ‘Ta ni ó fi jẹ olórí àti onídàájójì?’ Òun náà ni
Ọlórun rán lọ láti ọwó angeli, tí ó farahàn án ní pápá, láti
ṣe olórí àti olùdáñdè. **36** Òun ni ó mú wọn jáde, léyìn ịgbà
tí ó ṣe isé iyantu àti isé àmì ní ilè Ejibiti, àti ni Òkun pupa,
àti ni aginjù ní ogójì ọdún. **37** “Èyí ni Mose náà ti ó wí fún
àwọn ọmọ Israéli pé, ‘Olórun yóò gbé wòlù kan bí èmi
dide nínú àwọn ènìyàn yín.’ **38** Èyí náà ni ẹni tí ó wà nínú
ijọ ní ijù pèlú angeli náà tí ó bá a sòrò ní orí òkè Sinai, àti
pèlú àwọn baba wa; ẹni ti ó gba ọrò iyè láti fi fún wa. **39**
“Şùgbón àwọn baba wa kò fé gbó tirè. Dípò békè, wón kò ọ
sílè, àti pé nínú ọkàn wọn, wọn fé yípadà lọ sí ilè Ejibiti.
40 Wón wí fún Aaroni pé, ‘Dá òrìṣà fún wa tí yóò máa tónà
şáajú wa; nítorí bí ó ṣe ti Mose yí tí ó mú wa jáde wá láti
ilè Ejibiti, a kò mò ohun tí ó ṣe é.’ **41** Wón sì yá ère egbòrò
màlúù ni ọjó wònyí. Wón sì rú ẹbọ sí ère náà, wón sì ní yò
nínú ohun tí wón fi ọwó ara wọn ṣe. **42** Ọlórun sì padà,
ó fi wọn sílè láti máa sin ogun ọrun: òòrùn, òṣùpá àti
ìràwò. Èyí wà ní ìbámu pèlú bí a ti kọ ọ nínú ìwé àwọn
wòlù pé: “Èyin ha mú ẹran tí a pa àti ẹbọ wa fún mi ní
ogójì ọdún ní ijù bí, ìwọ ilé Israéli? **43** Èyin sì téwògbà
àgójì Moleki, àti ìràwò Refani òrìṣà yín, àwòrán tí èyin ṣe
láti máa bọ wón. Nítorí náà èmi yóò kó yín lọ sí ìgbèkùn

rékojá Babeli.’ **44** “Àwọn baba wa ní àgójì èrí pèlú wọn ní ijù. Èyí tí a şe gégé bí Ọlórun tí ó ba Mose sòrò pé kí ó şe é, gégé bí àpeere tí ó ti rí. **45** Ti àwọn baba wa tí ó tèlé wọn sí mú bá Jošua wá sí ilè ìní àwọn aláikòlà, tí Ọlórun lè jáde kúrò níwájú àwọn baba wa, tití dí àkókò Dafidi. **46** Èni tí ó rí ojúrere níwájú Ọlórun, tí ó sì tọrọ láti rí ibùgbé fún Ọlórun Jakòbu. **47** Şùgbón Solomoni ni ó kó ilé fún un. **48** “Şùgbón Ọgá-ògo kí í gbé ilé ti a fi ọwó kó, gégé bí wòlùn ti wí pé: **49** “‘Ọrun ni ìté mi, ayé ni àpótí ìtísè mi. Irú ilé kín ní èyin yóò kó fún mi? ni Olúwa wí. Tàbí níbo ni yóò jé ibi ìsinmi mi? **50** Ọwó mi kò ha şe gbogbo nìkan wònyí.’ **51** “Èyin ọlórùn líle àti aláikòlà àyà àti etí! Bí àwọn baba yín gélé ni èyin rí. Nígbà gbogbo ni èyin maa ní dènà Èmí Mímó! **52** Ñjé ọkan tilè wà nínú àwọn wòlùn tí àwọn baba yín kò şe inúníbíni sí? Wọn sì ti pa àwọn ti ó ti ní sọ àsoté lè nípa wíwá Èni Olódodo náà. Nísinsin yí èyin ti dalè rè èyin sí ti pa. **53** Èyin tí ó gba òfin, gégé bí àwọn angéli ti fi fún ni, tí ẹ kò sì pa á mó.” **54** Nígbà tí wọn sì gbó nìkan wònyí ọkàn wọn gbogbé dé inú, wọn sì payínkeke sí i. **55** Şùgbón Stefanu, èni tí ó kún fún Èmí Mímó, ó tejúmó ọrun, ó sì rí ògo Ọlórun, àti Jesu dúró ní ọwó òtún Ọlórun. **56** Ó sì wí pé, “Wò ó, mo rí ọrun sí sílè, Ọmọ Èniyàn sì dúró ní ọwó òtún Ọlórun.” **57** Nígbà náà ni wọn kígbé ní ohùn rara, wọn sí di etí wòn, gbogbo wọn sì sáré sí i, wòn sì ró lù ú, **58** wòn sì wó ọ sényin òde ɿlú, wòn sì bérè sisọ ọ ní òkúta; àwọn élérí sì fi aso wọn lélé lésè ọmokùnrin kan tí a ní pè ní Saulu. **59** Bí wòn ti ní sọ Stefanu ní òkúta, ó sì ké pe Olúwa wí pé, “Jesu Olúwa, gba èmí mi.” **60** Nígbà náà ni ó wólè lórí

eékún rẹ, ó kígbé sókè pé, “Olúwa, má şe ka ẹşẹ yíí sí wọn ní ɔrùn.” Nígbà ti ó sì wí èyí tán, ó sùn lọ.

8 Saulu sì wà níbè, ó sì fi àṣẹ sí ikú rẹ. Ní àkókò náà, inúníbíni nílá kan díde sí ìjọ tí ó wà ni Jerusalému, gbogbo wọn sì túká kákiri agbègbè Judea àti Samaria, àyàfi àwọn aposteli. **2** Àwọn ènìyàn olùfokànsìn kan sì gbé òkú Stefanu lọ sin, wón sì pohùnréré ekún kíkan sórí rẹ. **3** Sùgbón Saulu bérè sí da ìjọ ènìyàn Olórun rú. Ó ní wọ ilé dé ilé, ó sì ní mú àwọn ọkùnrin àti obìnrin, ó sì ní fi wọn sínú túbú. **4** Àwọn tí wón sì túká lọ sí ibi gbogbo ní wàásù ọrò náà. **5** Filipi sì sòkalè lọ sí irlú Samaria, ó ní wàásù Kristi fún wọn. **6** Nígbà tí ìjọ àwọn ènìyàn gbó, tí wọn sì rí iṣé àmì tí Filipi ní şe, gbogbo wọn sì fi ọkàn kan fiyèsí ohun tí ó ní sọ. **7** Nítorí tí àwọn ẹmí àímó ní kígbé sókè bí wón ti ní jáde kúrò lára àwọn ènìyàn, ọpò àwọn arọ àti amúnkùn ún ni ó sì gba ìmúlárada. **8** Ayọ púpò sì wà ni irlú náà. **9** Sùgbón ọkùnrin kan wà, tí a ní pè ní Simoni, tí ó ti maa ní pa idán ní irlú náà, ó sì mú kí ẹnu ya àwọn ará Samaria. Ó sì maa ní fónnu pé ènìyàn nílá kan ni òun. **10** Ẹni tí gbogbo èwe àti àgbà fiyèsí tí wón sì ní bu ọlá fún wí pé, “Ọkùnrin yíí ní agbára Olórun ti ní jé nílá.” **11** Wón bu ọlá fún un, nítorí ojó pípé ni ó ti ní pa idán fún ịyàlénu wọn. **12** Sùgbón nígbà tí wón gba Filipi gbó bí ó ti ní wàásù ịyànrere ti ìjọba Olórun, àti orúkọ Jesu Kristi, a bamitiisi wọn. **13** Simoni tìkára rẹ sì gbàgbó pèlú nígbà ti a sì bamitiisi rẹ, ó sì tèsíwájú pèlú Filipi, ó wo iṣé àmì àti iṣé agbára tí ní ti ọwó Filipi şe, ẹnu sì yà á. **14** Nígbà tí àwọn aposteli tí ó wà ní Jerusalému sí gbó pé àwọn ara Samaria ti gba ọrò Olórun, wón rán Peteru àti Johanu sí wọn. **15**

Nígbà tí wón sì lọ, wón gbàdúrà fún wọn, kí wọn bá à lè gba Èmí Mímó, **16** nítorí tití ó fi di ìgbà náà Èmí Mímó kò tí ì bà lé ènikéni nínú wọn; kikì pè a bamitiisi wọn lórúkọ Jesu Olúwa ni. **17** Nígbà náà ni Peteru àti Johanu gbé ọwó lé wọn, wọn sí gba Èmí Mímó. **18** Nígbà tí Simoni rí i pé nípa gbígbé ọwó lé ni ni a ní ti ọwó àwọn aposteli fi Èmí Mímó fún ni, ó fi owó lò wón, **19** ó wí pé, “È fún èmi náà ni àṣe yíí pèlú, kí ènikéni tí èmi bá gbé ọwó lé lè gba Èmí Mímó.” **20** Șùgbón Peteru dá a lóhùn wí pé, “Kí owó rẹ sègbé pèlú rẹ, nítorí tí ìwọ rò láti fi owó ra ẹbùn Olórun! **21** Ìwọ kò ni ipa tábí ìpín nínú ọràn yíí, nítorí ọkàn rẹ kò şe déédé níwájú Olórun. **22** Nítorí náà ronúpìwàdà ìwà búburú rẹ yíí, kí ó sì gbàdúrà sódò Olórun bóyá yóò dárí ète ọkàn rẹ jì ó. **23** Nítorí tí mo wòye pé, ìwọ wa nínú ọróñró ìkorò, àti ní ìdè èṣẹ.” **24** Nígbà náà ni Simoni dáhùn, ó sì wí pé, “È gbàdúrà sódò Olúwa fún mi, kí ọkan nínú ohun tí èyin tí sọ má şe bá mi.” **25** Nígbà tí wọn sì ti jérití, tiwọn ti sọ ọrò Olúwa, Peteru àti Johanu padà lọ sí Jerusalemu, wón sì wàásù ìyìnre ni ìletò púpò ti àwọn ará Samaria. **26** Angéli Olúwa sì sọ fún Filipi pé, “Dide kí ó sì maa lọ sí ìhà gúúsù, sí ọnà ijù, tí ó ti Jerusalemu lọ sí Gasa.” **27** Nígbà tí ó sì dide, ó lọ; sí kíyési, ọkùnrin kan ará Etiopia, ìwèfà ọlólá púpò lódò Kandake ọbabìnrin àwọn ara Etiopia, ẹni tí í şe olórí ịshúra rẹ, tí ó sì ti wá sí Jerusalemu láti jósìn, **28** Ọun sì ní padà lọ, ó sì jòkòó nínú kèké rẹ, ó ní ka ìwé wòlù Isaiah. **29** Èmí sì wí fún Filipi pé, “Lọ kí ó si da ara rẹ pò mó kèké yíí.” **30** Filipi si súré lọ, ó gbó ti ó ní ka ìwé wòlù Isaiah, Filipi sì bí i pé, “Ohun tí ìwọ ní kà yíí ha yé ọ bí?” **31** Ó sì dáhùn wí pé, “Yóò ha şe yé

mi, bí kò şe pé ẹnìkan tó mí sí ọnà?” Ó sì bẹ Filipi kí ó gòkè wá, kí ó sì bá òun jókòó. **32** Ibi ìwé mímójí tí ìwèfà náà ní kà náà ni èyí: “A fà á bí àgùntàn lọ fún pípa; àti bí ọdó-àgùntàn tí ní dáké níwájú olùrérun rẹ, béké gégé ni kò wí ohun kan. **33** Nínú ìwà ìrèlè rẹ a fi ɿdájó ɿdodo dùn ún. Ta ni ó le sòrò nípa ti àwọn ìran rẹ? Nítorí tí a gba ẽmí rẹ kúrò ní ayé.” **34** Ìwèfà náà sì sọ fún Filipi pé, “Mo bẹ ó sọ fún mi, nípa ta ni wòlñí náà ní sọ ɿrò yíí, nípa ara rẹ tábí nípa elòmíràñ?” **35** Filipi sí ya ẹnu rẹ, bérè láti ibi ìwé mímójí yíí, ó sí wàásù ìyìnrrere ti Jesu fún un. **36** Bí wón sì tí ní lọ lónà, wón dé ibi omi kan; ìwèfà náà sì wí pé, “Wò ó, omi níyí. Kín ni ó dá mi dúró láti se ìrìbomí?” **38** Ó sì pàṣé kí kéké dúró jé; àwọn méjèèjì Filipi àti ìwèfà sì sòkalè lọ sínú omi, Filipi sì bamitiisi rẹ. **39** Nígbà tí wón sì jáde kúrò nínú, omi Ẽmí Olúwa gbé Filipi lọ, ìwèfà kò sì rí i mó; nítorí tí ó ní bá ọnà rẹ lọ, ó ní yò. **40** Filipi sì bá ara rẹ ní ilú Asotu, bí ó ti ní kojá lọ, o wàásù ìyìnrrere ní gbogbo ilú, tití ó fi dé Kesarea.

9 Ŝùgbón sibè, Saulu sí ní tèsíwájú nínú mímí ẽémí ìhalè móni àti ìpani sì àwọn ọmo-èyìn Olúwa. Ó tọ olórí àlùfáà lọ, **2** ó bérè ìwé lówó rẹ sì Sinagogu tí ní bẹ ní ilú Damasku pé, bí òun bá rí ẹnikéni tí ní bẹ ni ọnà yíí, ibá à şe ọkùnrin, tábí obìnrin, kí òun lè mú wọn ní dídè wá sì Jerusalemu. **3** Ó sì şe, bí ó ti ní lọ, ó sì súnmójí Damasku; lójíjí, ìmólè láti ọrun wá mólè yí i ká. **4** Ó sì ʂubú lulè, ó gbó ohùn tí ó ní fò sì i pé, “Saulu, Saulu, èéše ti ìwọ fi ní şe inúnibíni sì mi?” **5** Ó sì wí pé, “Ìwọ ta ni, Olúwa?” Olúwa sì wí fún pé, “Èmi ni Jesu, ẹni ti ìwọ ní şe inúnibíni sí. **6** Dìde, kí o sì lọ sì ilú náà, a ó sì sọ fún ọ nípa ohun tí ìwọ

yóò şe.” **7** Àwọn ọkùnrin tí wón sì ní bá Saulu lọ àjò dúró, wón kò sì le sọ ohun kan, wón gbó ohùn náà şùgbón wón kò rí enìkan. **8** Saulu sì dìde ní ilè; nígbà tí ojú rẹ sì lá kò rí ohunkóhun; şùgbón wón fá á lówó wón sì mú un wá sí Damasku. **9** Ó sì gbé ojó méta ni àràíran kò sì je, béké ni kò sì mu. **10** Ọmọ-èyìn kan sì wà ní Damasku, tí a ní pè ni Anania! Olúwa sì wí fún un lójúran pé, “Anania!” Ó sì wí pé, “Wò ó, èmi nìyí, Olúwa.” **11** Olúwa sì wí fún un pé, “Dìde kí ó sì lọ sí ilé Judasi ní òpópónà Tààrà, kí ó sì békérè eni tí a ní pè ni Saulu, ara Tarsu, sá wò ó, ó ní gbàdúrà. **12** Òun sì tí ri ọkùnrin kan lójúran ti a ní pè ni Anania, ó wólé, ó sì fi ọwó lé e, kí ó lè ríran.” **13** Anania sì dákùn wí pé, “Olúwa mo tí gbúròó ọkùnrin yíl lódò òpò èníyàn, gbogbo búburú ti ó şe sítí àwọn èníyàn mímó rẹ ni Jerusalemu. **14** Ó sì gba àṣe láti ọdò àwọn olórí àlùfáà wá sítíhín yíl, láti de gbogbo àwọn ti ní pe orúkọ rẹ.” **15** Şùgbón Olúwa wí fún un pé, “Máa lọ; nítorí ohun èlò ààyò ni òun jé fún mi, láti gbé orúkọ mi lọ sí iwájú àwọn aláikòlà, àti àwọn ọba, àti àwọn ọmọ Israéli. **16** Nítorí èmi o fi gbogbo ìyà ti kò le şàìjé nítorí orúkọ mi hàn án.” **17** Anania sítí lọ, ó sì wó ilé náà, nígbà tí ó fi ọwó rẹ lé Saulu, ó sì wí pé, “Arákùnrin Saulu, Olúwa ni ó rán mi, Jesu tí ó fi ara hàn ọ lónà tí ìwó bá wá, kí ìwó ba à lè ríran, kí ó sítí kún fún Èmí Mímó.” **18** Lójúkan náà nñkan kan ti ó dàbí ìpẹ sítí bọ kúrò lójú rẹ, ó sítí ríran; ó sítí dìde, a sítí bamitiisi rẹ. **19** Nígbà tí ó sítí jẹun, ara rẹ mókun. Saulu sítí wá pèlú àwọn ọmọ-èyìn ní Damasku ní ojó púpò. **20** Lójúkan náà ó sítí níwàásù Kristi nínú àwọn Sinagògu pé, Jesu ni Ọmọ Ọlórun. **21** Enu sítí yá gbogbo àwọn ti ó ní gbó, wón sítí wí pé, “Èyí ha

kọ eni ti ó ti fóðoro àwọn ti ní pe orúkọ yíí ni Jerusalemu? Nítorí èyí náà ni ó sa şe wá sí ihín yíí, láti mú wọn ní dìde lọ sódò àwọn olórí àlùfáà.” **22** Şùgbón Saulu ní pò sí i ní agbára ó sì ní dààmú àwọn Júù tí ó ní gbé Damasku, ó fihàn pé, èyí ni Kristi náà. **23** Léyìn ìgbà tí ojó púpò kojá, àwọn Júù ní gbìmò láti pa á. **24** Şùgbón ịdítè wọn di mí mò fún Saulu. Wón sì ní şó enu ibodè pèlú lósàn àti lóru, wón ní wá ọnà láti pa á. **25** Şùgbón àwọn ọmọ-èyìn rẹ gbé ní ọru, wón sì sò ó kalè lára odi nínú agbòn. **26** Nígbà ti Saulu sì de Jerusalemu ó pète láti da ara rẹ pò mó àwọn ọmọ-èyìn; gbogbo wọn sì bérù rẹ, nítorí wọn kò gbàgbó pé ọmọ-èyìn kan ni. **27** Şùgbón Barnaba mú un, ó sì sìn ín lọ sódò àwọn aposteli, ó sì sọ fún wọn bí ó ti rí Olúwa ní ọnà, àti bí ó ti fi ịgboyà wàásù ní Damasku ní orúkọ Jesu. **28** Saulu sì wà pèlú wọn, ó ní wolé, ó sì ní jáde ní Jerusalemu. Ó sì ní fi ịgboyà wàásù ni orúkọ Olúwa. **29** Ó ní sòrò lòdì sí àwọn ará Helleni, ó sì ní já wón ní iyàn; şùgbón wọn ní pète láti pa a. **30** Nígbà tí àwọn arákùnrin sì mò, wón mú sòkalè lọ sí Kesarea, wón sì rán an lọ sí Tarsu. **31** Nígbà náà ni ijọ wà ni àlàáffà yíká gbogbo Judea àti ni Galili àti ni Samaria, wọn ní fesémúlè, wọn ní rìn ní ibérù Olúwa, àti ni ịtùnú Èmí Mímó, wọn ní pò sí i. **32** Ó sì şe, bí Peteru ti ní kojá lọ káàkiri láàrín wọn, ó sòkalè lọ pèlú si ọdò àwọn èniyàn mímó ti ní gbé ni Lida. **33** Níbè ni ó rí ọkùnrin kan ti a pè ní Aenea tí ó ti dùbúlè lórí àkéte ni ọdún méjọ, ó ní ààrùn ègbà. **34** Peteru sì wí fún un pé, “Aenea, Jesu Kristi mú ọ láradá; dìde kí ó sì tún àkéte rẹ şe.” Ó sì dìde lójúkan náà. **35** Gbogbo àwọn tí ní gbé Lida àti Şaroni sì rí i, wọn sì yípadà sí Olúwa. **36** Ọmọ-èyìn kan sí wà ní Joppa

ti a ñ pè ni Tabita (èyí tí ó túmò sí Dokasi); obìnrin yíí pò ni işé oore, àti ìtọrẹ àánú şíše. **37** Ní àkókò náà ni ó wà nínú àìsàn, ó sì kú, wón sì wé òkú rè, wón sì gbé òkú rè sí iyàrá òkè. **38** Bí Lida sì ti súnmó Joppa, nígbà tí àwọn ọmọ-èyìn gbó pé Peteru wà níbè, wón rán ọkùnrin méjì sí i láti bè é pé, “Má şe jáfara láti dé ọdò wa.” **39** Peteru sí dìde, ó sì bá wọn lọ. Nígbà tí ó dé, wón mú un lọ sí iyàrá òkè náà, gbogbo àwọn opó sí dúró tì í wọn sokún, wón sì ní fi èwù àti aṣo tí Dokasi dá hàn án, nígbà tí ó wà pèlú wọn. **40** Şìgbón Peteru ti gbogbo wọn sóde, ó sì kúnlè, ó sí gbàdúrà; ó sì yípadà sí òkú, ó ní “Tabita, dìde.” Ó sì la ojú rè, nígbà tí ó sì rí Peteru, ó dìde jókòó. **41** Ó sì na ọwó rè sí i, ó fà á dìde; nígbà tí ó sì pe àwọn ènìyàn mímó àti àwọn opó, ó fi lé wọn lówó láààyè. **42** Èyí sì di mí mò já gbogbo Joppa; ọpòlopò sì gba Olúwa gbó. **43** Ó gbé ọjó púpò ni Joppa ní ọdò ọkùnrin kan Simoni oníṣònà-awo.

10 Ọkùnrin kan sì wà ni Kesarea ti a ñ pè ní Korneliu, balógun ọrún ti ẹgbé ọmọ-ogun tí a ñ pè ni Itali. **2** Olùfokànsìn, àti eni ti ó bèrù Ọlórun tilétilé rè gbogbo, eni tí ó ní tọrẹ àánú púpò fún àwọn ènìyàn, tí ó sì ní gbàdúrà sódò Ọlórun nígbà gbogbo. **3** Níwón wákàtí kèsànán ọjó, ó rí nínú ìran kedere angéli Ọlórun kan wólé tò ó wá, ó sì wí fún un pé, “Korneliu!” **4** Nígbà tí ó sì tejúmó ọn, ti èrù sì bà á, ó ní, “Kín ni, Olúwa?” Ó sì wí fún un pé, “Àdúrà rẹ àti ọre-àánú, tìré gòkè lọ síwájú Ọlórun fún ìrántí. **5** Sì rán ènìyàn nísinsin yíí lọ sí Joppa, kí wọn sì pe Simoni wá, eni ti àpèlé rè ní jé Peteru. **6** Ó wò sí ilé Simoni aláwọ, tí ilé rè wà létí Òkun; òun ni yóò sọ fún ọ bí ìwọ ó tì şe.” **7** Nígbà tí angéli náà tí ó bá Korneliu sòrò sì fi i sílè lọ ó pe

méjì nínú àwọn ìránṣé ilé rẹ, àti ọmọ-ogun olùfokànsìn kan, nínú àwọn ti ó máa ní dúró tì í nígbà gbogbo. **8** Nígbà tí ó sì tí şàlàyé ohun gbogbo fún wọn, ó rán wọn lọ sí Joppa. **9** Ni ọjó kejì bí wón ti ní lọ lónà àjò wọn, tí wón sì súnmó ilé náà, Peteru gun (okè ilé lọ láti gbàdúrà ni ìwòn wákàtí kẹfà ojó), **10** ebi sì pa á gidigidi, ó sì ní fé láti jẹun, ó bó sí ojúran. **11** Ó sì rí ọrun sí, ohun èlò kan si sòkalè bí gogowú nílá, tí a ti igun mérèèrin, sòkalè sí ilè. **12** Nínú rẹ ni onírúurú ẹranko ẹlésè mérin wà, àti ohun tí ní rákò ni ayé àti eyé ojú ọrun. **13** Ohùn kan si fò sí i pe, “Dìde, Peteru; máa pa kí o sì máa je.” **14** Şùgbón Peteru dáhùn pé, “Rara, Olúwa; nítorí èmi kò jẹ ohun èèwò àti aláímó kan rí.” **15** Ohùn kan sì tún fò sí i léèméjì pé, “Ohun tí Ọlórun bá ti wèmó, ìwo má şe pè é ní èèwò mó.” **16** Èyí sì şe léèméta; lójúkan náà a sì gbé ohun èlò náà padà lọ sókè ọrun. **17** Bí Peteru sì ti ní dààmú nínú ara rẹ bí òun bá ti mò ìran tí òun ri yií sí, si wò ó, àwọn ọkùnrin tí a rán wá láti ọdò Korneliu dé. Wón ní békèrè ilé Simoni, wón dúró ní enu-ònà. **18** Wọn nahùn békèrè bí Simoni tí a ní pè ní Peteru, wò níbè. **19** Bí Peteru sì ti ní ronú ìran náà, Èmí wí fún un pé, “Wò ó, àwọn ọkùnrin méta ní wá ọ. **20** Ñjé dìde, sòkalè kí ó sì bá wọn lọ, má şe kó ara ró láti bá wọn lọ, nítorí èmi ni ó rán wọn.” **21** Nígbà náà ni Peteru sòkalè tọ àwọn ọkùnrin náà tí a rán, ó sì wí pé, “Wò ó, èmi ni eni tí ẹyin ní wá, kín ni ìdí rẹ ti ẹ fi wá?” **22** Wón sì wí pé, “Korneliu balógun ọrún, ọkùnrin olóòtító, àti eni ti ó békèrù Ọlórun, tí ó sì ní orúkọ rere lódò gbogbo orílè-èdè àwọn Júù, òun ni a ti ọdò Ọlórun kó nípasè angéli mímó, láti ránṣé pè ó wá sí ilé rẹ àti láti gbó

òrò lénu re.” **23** Nígbà náà ni Peteru pè wón wolé, ó gbà wón lálejò. Ní ojó kejì, ó sì dìde, ó bá wọn lọ, díè nínú àwọn ti o ti gbàgbó ní Joppa sì bá a lọ pèlú. **24** Lójó kejì wón sì wọ Kesarea, Korneliu sì ti ní retí wọn, ó sì ti pe àwọn ibátan àti àwọn òré rẹ tímótímó jọ. **25** Ó sì şe bí Peteru ti ní wolé, Korneliu pàdé rẹ, ó wólè lésè rẹ, ó sì foríbalè fún un. **26** Şùgbón Peteru gbé e dìde, ó ni, “Dìde èniyàn ni èmi tìkára mi pèlú.” **27** Bí ó sì ti ní bá a sòrò, ó wolé ó sì rí àwọn èniyàn púpò tí wón péjọ. **28** Ó sì wí fún wọn pé, “Eyin mò bí ó ti jé èèwò fún eni tí ó jé Júù, láti bá eni tí ó jé ará ilè mìíràn kégbé, tàbí láti tò ó wá; şùgbón Olórun ti fihàn mi pé, ki èmi má şe pé ẹnikéni ni èèwò tàbí aláímó. **29** Nítorí náà ni mo sì şe wá ní àìjìyàn, bí a ti ránṣé pè mi, ñjé mo béérè, nítorí kín ní èyin şe ránṣé pè mi?” **30** Korneliu sì dálùn pé, “Ní ijérin, mo ní şe àdúrà wákàtí kësànán ojó ni ilé mi tití di idayíí, sì wò ó, ọkùnrin kan aláşo, àlà dúró níwájú mi. **31** Ó sì wí pé, ‘Korneliu, a gbó àdúrà rẹ, ọre-àánú rẹ sì wà ni ìrántí níwájú Olórun. **32** Ñjé ránṣé lọ sí Joppa, kí ó sì pe Simoni wá, eni ti àpèlé rẹ ní jé Peteru; ó wò ní ilé Simoni aláwọ létí òkun.’ **33** Nítorí náà ni mo sì şe ránṣé sì ọ lójúkan náà, ìwọ sì şeun tí ó fi wá. Gbogbo wa pé níwájú Olórun nísinsin yíí, láti gbó ohun gbogbo, ti a pàşé fún ọ láti ọdò Olórun wá.” **34** Peteru sì ya enu re, ó sì wí pé, “Nítòótó mo wòye pé, Olórun kí í şe ojúsàájú èniyàn. **35** Şùgbón ni gbogbo orílè-èdè, eni tí ó bá bérù rẹ, ti ó sì ní şisé òdodo, eni ịtéwógbà ni lódò rẹ. **36** Eyin mọ ọrò tí Olórun rán sí àwọn ọmọ Israéli láti kéde ìròyìn ayò àlàáfíà nípasè Jesu Kristi, eni ti şe Olúwa ohun gbogbo. **37** Eyin náà mọ ọrò náà tí a

kéde rè yíká gbogbo Judea, tí a bérè rè láti Galili, léyìn bamitiisi ti Johanu wàásù rè. **38** Àní Jesu ti Nasareti, gégé bí Olórun ti da Èmí Mímó àti agbára le lórí; eni tí ó ní kiri şe oore, ó ní şe ìmúlárada gbogbo àwọn tí èşù sì ní pón lójú; nítorí Olórun wà pélú rè. **39** “Àwa sì ni élérí gbogbo ohun tí ó şe, ní ilè àwọn Júù, àti ni Jerusalemu. Eni tí wón pa nípa gbígbékó sí orí igi. **40** Òun ni Olórun jí díde ni ojó këta ó sì fi i hàn gbangba. **41** Kì í şe fún gbogbo èniyàn ni o ri, bí kò şe fún àwa ti a jé élérí ti a ti ọwó Olórun yàn télé, ti a bá a jẹ, ti a sì bá à mu léyìn ịgbà ti ó jínde kúrò nínú òkú. **42** Ó sì pàṣẹ fún wa láti wàásù fún àwọn èniyàn, àti láti jérí pé, òun ni a ti ọwó Olórun yàn şe onídàájó ààyè àti òkú. **43** Òun ni gbogbo àwọn wòlù jérí sì pé, ènikéni ti ó bá gbà á gbó yóò rí ịdáríjí ẹşè gbà nípa orúkọ rè.” **44** Bí Peteru sì ti ní sọ ọrò wònyí lénu, Èmí Mímó bà lé gbogbo àwọn ti ó gbó ọrò náà. **45** Enu sì yà àwọn onígbàgbó ti a ti kọ nílà tí wón bá Peteru wá, nítorí ti a tu ẹbùn Èmí Mímó sórí àwọn aláikòlà pélú. **46** Nítorí wón gbó, wón ní fọ onírúurú èdè, wọn sì yin Olórun lógo. Nígbà náà ni Peteru dáhùn wí pé, **47** “Ènikéni ha lè şòfin pe, kí a má bamitiisi àwọn wònyí tí wón gba Èmí Mímó bí àwa?” **48** Ó sì pàṣẹ kí a bamitiisi wọn ni orúkọ Jesu Kristi. Nígbà náà ni wón bẹ́ é kí ó dúró ni ojó mélòó kan.

11 Àwọn aposteli àti àwọn arákùnrin ti ó wà ni Judea sì gbó pé àwọn aláikòlà pélú ti gba ọrò Olórun. **2** Nígbà tí Peteru sì gòkè wá sí Jerusalemu, àwọn ti ikòlà ní bá a wíjó **3** wí pé, “Íwọ wólé tọ àwọn èniyàn aláikòlà lọ, ó sì bá wọn jéun.” **4** Şùgbón Peteru bérè sí là á yé wọn léségesé, wí pé, **5** “Èmi wà ni llú Joppa, mo ní gbàdúrà, mo rí ìran kan

lójúran. Ohun èlò kan sòkalè bí ewé tákàdá nílá, tí a ti igun mérèèrin rẹ sòkalè láti ọrun wá; ó sì wá tití de ọdò mi. **6** Mo tejúmó ọn, mo sì fiyèsí i, mo sí rí ẹran elésè mérin, àti ẹranko igbó, àti ohun tí ní rákò, àti eyé ojú ọrun. **7** Mo sì gbó ohùn kan ti ó fò sí mi pé, ‘Dìde, Peteru: máa pa, kí ó sì máa je.’ **8** “Şùgbón mo dáhùn wí pé, ‘Rara Olúwa! Nítorí ohun èèwò tábí ohun aláímó kan kò wọ ẹnu mi rí láéláé.’ **9** “Şùgbón ohùn kan dáhùn nígbà ẹèkejì láti ọrun wá pé, ‘Ohun tí Ọlórun bá ti wèmó, kí ìwọ má şe pè é ní àímó.’ **10** Èyí sì şelè nígbà méta; a sì tún fa gbogbo rẹ sókè ọrun. **11** “Sì wò ó, lójúkan náà ọkùnrin méta dúró níwájú ilé ti a gbé wà, ti a rán láti Kesarea sí mi. **12** Èmí sì wí fún mi pé, kí èmi bá wọn lọ, ki èmi má şe kominú ohunkóhun. Àwọn arákùnrin méfà wònyí sì bá mi lọ, a sì wọ ilé ọkùnrin náà. **13** Ó sì sọ fún wa bí òun ti rí angeli kan tí ó dúró ní ilé rẹ, tí ó sì wí pé, ‘Ránsé lọ sí Joppa, kí ó sì pe Simoni tí àpèlé rẹ jé Peteru; **14** ení tí yóò sọ ọrò fún ọ, nípa èyí tí a ó fi gba ìwọ àti gbogbo ilé rẹ là.’ **15** “Bí mo sì ti bèrè sì sọ, Èmí Mímó sì bà lé wọn, gégé bí ó ti bà lé wa ni àtètèkóṣe. **16** Nígbà náà ni mo rántí ọrò Olúwa, bí ó ti wí pé, ‘Johanu fi omi bamitiisi nítòótó; şùgbón a ó fi Èmí Mímó bamitiisi yín.’ **17** Njé bí Ọlórun sì ti fi irú ẹbùn kan náà fún wọn bí ó ti fi fún àwa pèlú nígbà tí a gba Jesu Kristi Olúwa gbó, ta ni èmi tí n ó fi rò pé mo le è de Ọlórun ní ọnà?” **18** Nígbà tí wón sì gbó nñkan wònyí, wón sì pa ẹnu wọn mó, wón sì yin Ọlórun ògo wí pé, “Njé Ọlórun fi ìrònúpìwàdà sì ìyè fún àwọn aláikòlà pèlú!” **19** Nítorí náà àwọn tí a sì túká kiri nípasè inúnibíni tí ó dìde ní ti Stefanu, wón rìn tití de Fonisia, àti Saipuroṣi, àti

Antioku, wọn kò sọ ọrọ náà fún ẹnìkan bí kò şe fún kìkì àwọn Júù. **20** Șùgbón àwọn kan ní bẹ nínú wọn tí ó jé ará Saipurosi àti Kirene; nígbà tí wón dé Antioku, wòn sòrọ fún àwọn Helleni pèlú, wón ní wàásù ìròyìn ayọ nípa Jesu Olúwa. **21** Ọwó Olúwa sì wà pèlú wọn, ọpọlopọ ènìyàn sì gbàgbó, wón sì yípadà sí Olúwa. **22** Ìròyìn nípa wọn sì dé etí ijọ ti ó wà ni Jerusalemu; wón sì rán Barnaba lọ tití dé Antioku; **23** Nígbà ti ó dé ti ó sì rí èrí oore-òfẹ́ Ọlórun, ó yò, ó sì gba gbogbo wọn níyànjú pé, pèlú ipinnu okàn ni kí wọn fi ara mó Olúwa. **24** Nítorí òun jé ènìyàn rere, ó sì kún fún Ẹmí Mímó àti fún ìgbàgbó; ènìyàn púpọ ni a sì kà kún Olúwa. **25** Barnaba sì jáde lọ sí Tarsu láti wá Saulu, **26** nígbà tí ó sì rí i, ó mú un wá sí Antioku. Fún ọdún kan gbáko ni wón fi ní bá ijọ péjọpọ, tí wón sì kó ènìyàn púpọ. Ní Antioku ni a sì kókóti pe àwọn ọmọ-èyìn ni “Kristiani.” **27** Ní ọjó wònyí ni àwọn wòlù sì ti Jerusalemu sòkalè wá sí Antioku. **28** Nígbà tí ọkan nínú wọn, ti a ní pè ni Agabu sí dide, ó ti ipa Ẹmí sọ pé, iyàn nílá yóò mú yíká gbogbo ilè Romu. (Èyí sì şelè nígbà ịsèjoba Kilaudiu.) **29** Àwọn ọmọ-èyìn sì pinnu, olukúlukù géhé bí agbára rẹ ti tó, láti rán ìrànlówó sí àwọn arákùnrin tí ó wà ní Judea. **30** Wọn sì şe béké, wòn sì fi ẹbùn ránṣé sì àwọn àgbà láti ọwó Barnaba àti Saulu.

12 Ní àkókò ịgbà náà ni Herodu ọba sì nawó rẹ mú àwọn kan nínú ijọ, pèlú èrò láti pón wọn lójú. **2** Ó sì fi idà pa Jakóbu arákùnrin Johanu. **3** Nígbà tí ó sì rí pé èyí dùn mó àwọn Júù nínú, ó sì nawó mú Peteru pèlú. Ó sì jé ịgbà àjọ àìwúkàrà. **4** Nígbà tí o sì mú un, ó fi i sínú túbú, ó fi lé àwọn ẹsọ mérin ti ọmọ-ogun lówó láti máa şó

ọ. Herodu n̄ rò láti mú un jáde fún àwọn ènìyàn léyìn irékojá fún ìdájó. **5** Nítorí náà wọn fi Peteru pamó sínú túbú; şùgbón ijọ n̄ fi itara gbàdúrà sódò Olórun fún un. **6** Ní òru náà gan an ti Herodu ibá sì mú un jáde, Peteru n̄ sun láàrín àwọn ọmọ-ogun méjì, a fi èwòn méjì dè é, èşó sí wà ní ẹnu-ònà, wón n̄ şó túbú náà. **7** Sì wò ó, angeli Olúwa farahàn, ìmólè sì mó nínú túbú; ó sì lu Peteru pépé légbèé, ó jí i, ó ni, “Dìde kánkán!” Èwòn sí bó sílè kúrò ní ọwó Peteru. **8** Angeli náà sì wí fún un pé, “Di àmùrè rè, kí ó sì wọ sálúbàtà rẹ!” Peteru sì şe békè. Ó sì wí fún un pé, “Da aṣo ré bora, ki ó sì māa tò mí léyìn!” **9** Peteru sì jáde, ó n̄ tò ó léyìn; kò sí mó pé ohun tí a şe láti ọwó angeli náà jé òtitó, şùgbón ó şe bí òun wà lójú ìran. **10** Nígbà tí wón kojá ịṣọ èkínní àti èkejì, wón dé ẹnu-ònà ịlèkùn irin tí ó lọ sí ilú. Ó sí tìkára rè sí sílè fún wọn: wón sì jáde, wón n̄ gba ònà ịgboro kan lọ; lójúkan náà angeli náà sì fi í sílè lọ. **11** Nígbà tí ojú Peteru sì wálè, ó ní, “Nígbà yí ni mo tó mó nítòótó pé, Olúwa rán angeli rè, ó sì gbà mi lówó Herodu àti gbogbo ohun tí àwọn ènìyàn Júù n̄ retí!” **12** Nígbà tó sì rò ó, ó lọ sí ilé Maria ìyá Johanu, tí àpèlé rè n̄ jé Marku; níbi tí àwọn ènìyàn púpò péjọ sí, tí wọn n̄ gbàdúrà. **13** Bí ó sì ti kan ịlèkùn ẹnu-ònà, ọmọbìnrin kan tí a n pè ní Roda wá láti dáhùn. **14** Nígbà tí ó sì ti mó ohùn Peteru, kò sí ịlèkùn nítorí tí ayọ kún ọkàn rè gidigidi, şùgbón ó súré wọ ilé, ó sisọ pé, Peteru dúró ní ẹnu-ònà. **15** Wón sì wí fún un pé, “Ìwọ n̄ şe òmùgò!” Şùgbón ó tenumó ọn gidigidi pé békè ni sé. Wọn sì wí pé, “Angeli rè ni!” **16** Şùgbón Peteru n̄ kànkùn síbè, nígbà tí wọn sì sí ịlèkùn, wón rí i, ẹnu sì yá wón. **17** Şùgbón ó juwó sí wọn pé kí

wọn dáké, ó sì ròyìn fún wọn bí Olúwa ti mú òun jáde kúrò nínú túbú. Ó sì wí pé, “È ro èyí fún Jakóbu àti àwọn arákùnrin yòókù!” Ó sì jáde, ó lọ sí ibòmíràñ. **18** Nígbà tí ilè sì mó, ìrúkèrúdò díè kó ni ó wà láàrín àwọn ọmọ-ogun nípa ohun tí ó dé bá Peteru. **19** Nígbà tí Herodu sì wá a kiri, tí kò sì rí i, ó wádií àwọn ẹsó, ó pàṣe pé, kí a pa wọn. Herodu sì sòkalè láti Judea lọ sí Kesarea, ó sì wà nígbà fún ìgbà díè. **20** Herodu sí ní bínú gidigidi sí àwọn ará Tire àti Sidoni; ʂùgbón wòn fi ìmò şòkan wá sódò rè, nígbà tí wòn sì ti tu Bilasitu ìwèfà ọba lójú, wòn ní bèbè fún àlàáfìà, nítorí pé ìlú ọba náà ni ìlú tí wòn ti ní gba oúnjẹ. **21** Ni ojó àfiyèsí kan, Herodu sì wà nínú aşo ìgúnwà rè, ni orí ìté rè, ó sì ní bá àwọn àjọ ènìyàn sòrò ní gbangba. **22** Àwọn ènìyàn sì hó wí pé, “Ohùn ọlórun ni èyí, kì í sì í şe ti ènìyàn!” **23** Lójúkan náà, nítorí ti Herodu kò fi ògo fún Ọlórun, angeli Olúwa lù ú, ó sì kú, ìdin sì jẹ é. **24** ʂùgbón ọrò Ọlórun gbilè, ó sì bí sí i. **25** Barnaba àti Saulu sì padà wá láti Jerusalemu, nígbà ti wòn sì parí iṣé ìránṣé wòn, wòn sì mú Johanu ẹni tí àpèlé rè ní jé Marku wá pèlú wòn.

13 Àwọn wòlì àti àwọn olùkóni sì ní bẹ nínú ijọ ti ó wà ni Antioku; Barnaba àti Simeoni tí a ní pè ni Nigeri, àti Lukiu ará Kirene, àti Manaeni (ẹni tí a tó pò pèlú Herodu tetrarki) àti Saulu. **2** Bí wòn sì ti ní jósìn fún Olúwa, tí wòn sì ní gbààwè, Èmí Mímó wí pé, “È ya Barnaba àti Saulu sótò fún mi fún iṣé ti mo ti pè wòn sí!” **3** Nígbà tí wòn sì ti gbààwè, tí wòn sì ti gbàdúrà, wòn gbé ọwó lé wòn, wòn sì rán wòn lọ. **4** Ñjé bí Èmí Mímó ti rán àwọn méjèjì lọ, wòn sòkalè lọ sí Seleusia; láti ibè wòn sì wọ ọkò ojú omi lọ sí Saipurosi. **5** Nígbà ti wòn sì wá ni Salami, wòn ní

wàásù ọrò Olórun ní Sinagogu àwọn Júù. Johanu náà sì wà pèlú wọn láti ràn wón lówó fún ìránṣé wọn. **6** Nígbà tí wón sì la gbogbo erékùṣù já dé Pafosi, wón rí ọkùnrin oṣó àti wòlî èké kan ti i ṣe Júù, orúkọ eni ti ó ní jé Bar-Jesu. **7** Ó wà lódò Segiu Paulusi baálẹ ilú náà tí í ṣe amòye èníyàn. Òun náà ni ó ránṣé pe Barnaba àti Saulu, nítorí tí ó fé gbó ọrò Olórun. **8** Șùgbón Elimu oṣó (nítorí béké ni ìtumò orúkọ rẹ) takò wón, ó ní fé pa baálẹ ni ọkàn dà kúrò ni ịgbàgbó. **9** Șùgbón Saulu ti a ní pè ni Paulu, ó kún fún Èmí Mímó, ó sì tejúmó Elimu, ó sì wí pé, **10** “Iwọ ti ó kún fún àrékérekè gbogbo, àti fún ìwà ikà gbogbo, ìwọ ọmo èṣù, ìwọ ọtá ohun gbogbo, ìwọ kì yóò ha dékun láti máa yí ònà òtitó Olúwa po? **11** Ñjé nísinsin yíí wò ó, ọwó Olúwa ní bẹ́ lára rẹ, ìwọ ó sì fojú ìwọ kì yóò rí oòrùn ní sá à kan!” Lójúkan náà, ikùukuu àti òkunkùn sí bò ó; ó sì ní wá èníyàn kiri láti fa òun lówó lọ. **12** Nígbà tí baálẹ rí ohun tí ó ṣe, ó gbàgbó, enu sì yà á sì èkó Olúwa. **13** Nígbà tí Paulu àti àwọn tí ó wà pèlú rẹ si shíkò ni Pafosi wón wá sí Perga ni Pamfilia: Johanu sì fi wón sílè, ó sì padà lọ sí Jerusalemu. **14** Nígbà ti wón sì là Perga kojá, wón wá sí Pisidia ní Antioku. Wón sì wọ inú Sinagogu ní ọjó ìsinmi, wón sì jómò. **15** Léyìn kíka ìwé òfin àti ìwé àwọn wòlî, àwọn olórí Sinagogu ránṣé sí wọn, pé, “Ará, bí èyin bá ni ọrò ìyànju kan fún àwọn èníyàn, e so ó!” **16** Paulu sì dìde dúró, ó sì juwó sí wọn, ó ní, “Èyin Israéli, àti èyin ti ó bérù Olórun, e fi etí sílè sí mi! **17** Olórun àwọn èníyàn Israéli yíí yan àwọn baba wa, ó sì gbé àwọn èníyàn náà lékè, nígbà tí wón ṣe àtìpó ní ilè Ejibiti, pèlú agbára nílá ni ó sì fi mú wọn jáde kúrò nínú rẹ, **18** ní ìwòn

ìgbà ogójì ọdún ni ó fi mú sùúrù fún ìwà wọn ní ijù, **19**
nígbà tí ó sì ti run orílè-èdè méje ni ilè Kenaani, ó sì fi ilè
wọn fún àwọn ènìyàn rẹ ni ìní. **20** Gbogbo èyí sì şelè fún
ìwòn àádóta lé ní irinwó ọdún. “Léyìn nñkan wònyí ni
Olórun fi onídáájó fún wọn, tití ó fi di ìgbà Samueli wòlî.
21 Léyìn náà ni wón sì békérè ọba; Olórun sì fún wọn ní
Saulu ọmọ Kişi, ọkùnrin kan nínú èyà Benjamini, fún
ogójì ọdún. **22** Nígbà ti ó sì mú Saulu kúrò, ó gbé Dafidi
dìde ní ọba fún wọn, eni tí ó sì jéríí rẹ pé, ‘Mo rí Dafidi
ọmọ Jese eni bí ọkàn mi, ti yóò şe gbogbo ifé mi.’ **23** “Láti
inú irú-omọ ọkùnrin yíí ni Olórun ti gbé Jesu Olùgbàlà
dìde fún Israeli gégé bí ilérí. **24** Sháajú wíwá Jesu ni Johanu
ti wàásù bamitiisi ìrònúpìwàdà fún gbogbo ènìyàn Israeli.
25 Bí Johanu sì ti nílá ipa tirè já, ó ni, ‘Ta ni èyin şe bí
èmi jé? Èmi kí í şe òun. Şùgbón ẹ kíyési í, enikan ní bò
léyìn mi, bàtà ẹsè eni tí èmi kò tó tú.’ **26** “Ará, èyin ọmọ
iran Abrahamu, àti èyin ti ó békérè Olórun, àwa ni a rán
òrò ìgbàlà yíí sí. **27** Nítorí àwọn tí ní gbé Jerusalemu, àti
àwọn olórí wọn, nítorí tiwọn kò mò Jesu, tí wọn kò sì ní
òye ọrò àwọn wòlî, tí a ní kà ní ọjoojó ìsinmi fún wọn,
kò yé wọn, wón mú ọrò àwọn wòlî yíí şe nípa dídá a
lébi. **28** Àti bí wọn kò tilè ti rí ọràn ikú sí i, sibè wọn rọ
Pilatu láti pa á. **29** Bí wón ti mú nñkan gbogbo şe ti a
kòwé nítorí rẹ, wọn sì sò ọ kalè kúrò lórí igi, wón sì té ẹ
sí ibojì. **30** Şùgbón Olórun jí i dìde kúrò nínú òkú, **31** o sì
farahàn lójó púpò fún àwọn tí ó bá a gòkè láti Galili wá sí
Jerusalemu, àwọn tí í şe eléríí rẹ nísinsin yíí fún àwọn
ènìyàn. **32** “Àwa sì mú ìyìnrorere wá fún yín pé, ilérí èyí tí
Olórun ti şe fún àwọn baba wa, **33** èyí ni Olórun ti mú şe

fún àwa ọmọ wọn, nípa gbígbé Jesu dìde, bí a sì ti kòwé rẹ nínú Saamu kejì pé, “Ìwọ ni Ọmọ mi; lóníí ni mo bí ọ.”

34 Àti ni tí pé Ọlórun jí i dìde kúrò nínú òkú, eni tí kì yóò tún padà sí ìbàjé mó, ó wí báyíí pé: “Èmi ó fún yín ní ọré mímó Dafidi, tí ó dájú.” **35** Nítorí ó sì wí nínú Saamu mìíràn pèlú pé, “Ìwọ kí yóò jé kí Èni Mímó rẹ rí ìdibàjé.”

36 “Nítorí léyìn ìgbà ti Dafidi ti sin ìran rẹ tan nípa ìfẹ Ọlórun, ó sun, a sì té e ti àwọn baba rẹ, ara rẹ sì rí ìdibàjé.

37 Sùgbón eni tí Ọlórun jí dìde kò rí ìdibàjé. **38** “Njé kí ó yé yín, ará pé nípasè Jesu yií ni a ní wàásù ìdárijì èṣè fún yín. **39** Nípa rẹ ni a ní dá olúkúlukù eni tí ó gbàgbó láre kúrò nínú ohun gbogbo, tí a kò lè dá yín láre rẹ nínú òfin Mose. **40** Nítorí náà, e kíyèsára, kí èyí tí a ti sọ nínú ìwé àwọn wòlìí má şe dé bá yín pé: **41** “È wò ó, èyin élégàn, kí enu sì yà yín, kí a sì fé yín kù; nítorí èmi ó şe ohun kan ní ojó yín, tí èyin kò jé gbàgbó, bí a tilè sọ fún yin.” **42**

Bí Paulu àti Barnaba sì ti ní jáde láti inú Sinagogu, wón bẹbè pé kí a sòrò wònyí sí i fún wọn lójó ìsinmi tí ní bò.

43 Nígbà tí wọn sì jáde nínú Sinagogu, ọpò nínú àwọn Júù àti nínú àwọn olùfokànsìn aláwòṣe Júù tèlé Paulu àti Barnaba, àwọn eni tí ó bá wọn sòrò tí wón sì rò wón láti dúró nínú oore-òfẹ Ọlórun. **44** Ní ojó ìsinmi kejì, gbogbo ilú sí férè péjọ tan láti gbó ọrò Olúwa. **45** Sùgbón nígbà tí àwọn Júù rí ọpò ènìyàn náà, wón kún fún owú, wón ní sòrò-òdì sì ohun ti Paulu ní sọ. **46** Paulu àti Barnaba sì dá wọn lóhùn láibèrù pé, “Èyin ni ó tó sì pé ki a kókó sọ ọrò Ọlórun fún yín, sùgbón bí èyin ti ta á nù, tí e sì ka ara yín sì aláiyé fún iyè àinípèkun, wò ó, àwa yípadà sódò àwọn aláikolà. (aiōnios g166) **47** Béè ni Olúwa ṣa ti pàṣe fún wa pé:

“Mo ti gbé ọ kalè láti tan ìmólè fún àwọn aláikòlà, kí ìwọ lè mú ịgbàlà wá tití dé òpin ayé.” **48** Nígbà tí àwọn aláikòlà sì gbó èyí, wón sì yín ọrọ Olórun lógo: gbogbo àwọn tí a yàn sí ịyè àinípèkun sì gbàgbó. (*aiōnios g166*) **49**

A sí tan ọrọ Olúwa ká gbogbo agbègbè náà. **50** Șùgbón àwọn Júù rú àwọn obìnrin olùfokànsìn àti ọlólá sókè àti àwọn àgbà ịlú náà, wón sì gbé inúníbíni dìde sí Paulu àti Barnaba, wón sì le wọn kúrò ni agbègbè wọn. **51** Șùgbón wón gbon eruку ẹsè wọn sí wọn, wọn sì wá sí Ikoniomu. **52** Àwọn ọmo-èyìn si kún fún ayò àti fún Èmí Mímó.

14 Ó sí şe, ni Ikoniomu, Paulu àti Barnaba jùmò wọ inú Sinagogu àwọn Júù lọ, wón sì sòrò tó bẹ́tí ọpòlòpò àwọn Júù àti àwọn Helleni gbàgbó. **2** Șùgbón àwọn aláigbàgbó Júù rú ọkàn àwọn aláikòlà sókè, wón sì mú wọn ni ọkàn ikorò sí àwọn arákùnrin náà. **3** Nítorí náà Paulu àti Barnaba gbé ibè pé, wón n̄ fi ịgboyà sòrò nínú Olúwa, eni tí ó jéríí sí ọrọ oore-đfé rè, ó sì mu kí iṣé àmì àti iṣé iyanu máa ti ọwó wọn şe. **4** Șùgbón àwọn èniyàn ịlú náà pín sí méjì: apá kan dàpò mó àwọn Júù, apá kan pèlú àwọn aposteli. **5** Bí àwọn aláikòlà, àti àwọn Júù pèlú àwọn olórí wọn ti fé kòlù wón láti fí àbùkù kàn wón, àti láti sọ wón ní òkúta, **6** wón gbó nípa rè, wón sì sálọ sí Lysra, àti Dabe, àwọn ịlú Likaonia àti sí agbègbè àyíká. **7** Níbè ni wón sì ní wàásù ịyìnrere. **8** Ọkùnrin kan sí jókòó ni Lysra, eni tí ẹsè rè kò mókun, arọ láti inú ịyá rè wá, tí kò rìn rí. **9** Ọkùnrin yíí gbó bí Paulu ti n̄ sòrò: eni, nígbà tí ó tejúmó ọn ti ó sì rí i pé, ó ni ịgbàgbó fún ìmúláradá. **10** Ó wí fún un ní ohùn rara pé, “Dìde dúró şánsán lórí ẹsè rẹ!” Ó sì n̄ fò sókè, ó sì n̄ rìn. **11** Nígbà tí àwọn èniyàn sì rí ohun tí Paulu şe, wón

gbé ohùn wọn sókè ni èdè Likaonia, wí pé, “Àwọn ọlórun sòkalè tò wá wá ni àwò ìnyàñ!” **12** Wọn sì pe Barnaba ni Seusi àti Paulu ni Hermesi nítorí òun ni olórí ọrò síso. **13** Àlùfáà Seusi, eni ti ilé òrìṣà rẹ wá léyìn odi ịlú wọn sì mú málúù àti mǎriwò wá sí ẹnu ibodè láti rú ẹbọ pèlú ijọ ìnyàñ sí àwọn aposteli wònyí. **14** Șùgbón nígbà tí àwọn aposteli Barnaba àti Paulu gbó, wón fa aşo wọn ya, wọn sì súré wọ inú àwùjọ, wọn ní ké rara pé: **15** “Ará, èéše ti ẹyin fi ní şe nìkan wònyí? Ènyàñ bí ẹyin náà ni àwa ní şe pèlú, ti a sì ní wàásù ịyìnrere fún yín, kí ẹyin ba à lè yípadà kúrò nínú ohun asán wònyí sí Olórun alààyè, tí ó dá ọrun àti ayé, ọkun, àti ohun gbogbo tí ní bẹ nínú wọn. **16** Ní ìran tí ó ti kojá, ó faradà á fún gbogbo orílè-èdè, láti máa rìn ni ọnà tiwọn. **17** Șùgbón kò fi ara rẹ sílè ní àiní ẹrí, ní ti pé ó şe rere, ó ní fún yín lójò láti ọrun wá, àti ni àkókò èso, ó ní fi oúnjẹ àti ayò kún ọkàn yín.” **18** Díè ni ó kù kí wọn má le fi ọrò wònyí dá àwọn ìnyàñ dúró, kí wọn má şe rú ẹbọ bọ wón. **19** Àwọn Júù kan sì ti Antioku àti Ikoniomu wá, nígbà tí wón yí àwọn ìnyàñ lókàn padà, wón sì sọ Paulu ní ọkúta, wón wó ọ kúrò sí ẹyin odi ịlú náà, wọn şe bí ó ti kú. **20** Șùgbón nígbà tí àwọn ọmọ-èyìn dúró ti i yíká, ó dìde ó sì padà wọ inú ịlú náà lọ. Ní ọjọ kejì ó bá Barnaba lọ sí Dabe. **21** Nígbà tí wón sì ti wàásù ịyìnrere fún ịlú náà, tí wón sì ni ọmọ-èyìn púpọ, wọn padà lọ sí Lysra, àti Ikoniomu, àti Antioku, **22** wọn sì ní mú àwọn ọmọ-èyìn lókàn le, wón sì ní gbà wón níyànjú láti dúró nínú ịgbàgbó, àti pé nínú ịpónjú púpọ, ni àwa ó fi wọ ijọba Olórun. **23** Nígbà tí wón sì ti yan àwọn alàgbà fún olúkúlùkù ijọ, tí wọn sì ti fi àwè gbàdúrà, wọn fi wón

lé Olúwa lówọ, eni tí wọn gbàgbó. **24** Nígbà tí wọn sí la Pisidia já, wón wá sí Pamfilia. **25** Nígbà tí wọn sì ti sọ ọrọ náà ni Perga, wón sòkalè lọ sí Atalia. **26** Àti láti ibè lọ wón shíkò lọ sí Antioku ní ibi tí a gbé ti fi wón lé oore-ọfẹ Olórun lówó, fún işe tí wón şe parí. **27** Nígbà tí wón sì dé, tí wón sì pé ìjọ jọ, wón ròhìn gbogbo ohun tí Olórun fi wón şe, àti bí ó ti sí ilèkùn ìgbàgbó fún àwọn aláikòlà. **28** Níbè ni wón ní gbé pèlú àwọn ọmọ-èyìn ni ojó púpò.

15 Àwọn ọkùnrin kan tí Judea sòkalè wá, wón sì kó àwọn arákùnrin pé, “Bí kò şe pé a bá kọ yín ni ilà bí işe Mose, èyin kí yóò lè là.” **2** Nígbà tí Paulu àti Barnaba ni ìyapa àti ìyàn jíjà tí kò mọ níwòn pèlú ara wọn, wón yan Paulu àti Barnaba àti àwọn mìíràn nínú aposteli kí wọn gòkè lọ sí Jerusalemu, sódò àwọn alàgbà nítorí ọràn yíí. **3** Nítorí náà, bí ìjọ ti rán wọn jáde lọ sí ọnà wọn, wọn la Fonisia àti Samaria kojá, wón ní ròyìn ìyípadà àwọn aláikòlà, wón sì fi ayò nílá fún gbogbo àwọn arákùnrin. **4** Nígbà tí wọn sì dé Jerusalemu, ìjọ àti àwọn aposteli àti àwọn alàgbà téwògbà wón, wón sì ròyìn ohun gbogbo tí Olórun ti şe nípasè wọn. **5** Şùgbón àwọn kan nínú èyà àwọn Farisi tí wón gbàgbó dìde, wón ní wí pé, “A ní láti kọ wón ní ilà, àti láti pàṣe fún wọn pé kí wọn máa pa ọfin Mose mó.” **6** Àwọn aposteli àti àwọn alàgbà péjọ láti rí si ọràn yíí. **7** Nígbà tí iyàn sì di púpò, Peteru dìde, ó sì wí fún wọn pé, “Ará, èyin mó pé, láti ibrèrè ni Olórun ti yàn nínú yín pé, kí àwọn aláikòlà lè gbó ọrọ ìyìnre láti ẹnu mi, kí wọn sì gbàgbó. **8** Olórun, tí ó jé olùmò-ọkàn, sì jé wọn léríí, ó fún wọn ni Èmí Mímó, gégé bí àwa. **9** Kò sì fi iyàtò sí àárín àwa àti àwọn, ó ní fi ìgbàgbó wè wón lókàn

mó. **10** Ñjé nítorí náà èéše tí èyin o fi dán Ọlórun wò, láti fi àjágà bọ àwọn ọmo-èyìn lórùn, èyí tí àwọn baba wa àti àwa kò lè rù? **11** Șìgbón àwa gbàgbó pé nípa oo-re-ọfẹ Olúwa Jesu àwa ó là, gégé bí àwọn.” **12** Gbogbo àjọ sí dáké, wón sì fi etí sí Barnaba àti Paulu, tí wọn ní ròyìn ishé ịyanu àti ishé àmì tí Ọlórun tí ti ọwó wọn şe láàrín àwọn aláikolà. **13** Léyìn tí wọn sì dáké, Jakóbu dáhùn, wí pé, “Ará, e gbó tèmi, **14** Simeoni ti ròyìn bí Ọlórun ti kókó bojú wo àwọn aláikolà, láti yàn ènìyàn nínú wọn fún orúkọ rè. **15** Báyí ni ọrọ àwọn wòlì bá şe déédé; bí a ti kòwé rè pé: **16** “Léyìn nìkan wònyí ni èmi ó padà, èmi ó sì tún àgój Dafidi pa tí ó ti wó lulè: èmi ó sì tún ahororé kó, èmi ó sì gbé e ró. **17** Kí àwọn ènìyàn iyókù lè máa wá Olúwa, àti gbogbo àwọn kèfèrí, lára ẹni tí a ní pe orúkọ mi,’ ni Olúwa wí, ta ni ó ní şe nìkan wònyí, **18** ẹni tí ó sọ gbogbo nìkan wònyí di mímó láti ojó pípé wá. (aiōn
g165) 19 “Ñjé ìmòràñ tèmi ni pé, kí a máa şe yọ àwọn ti aláikolà ti ó yípadà sí Ọlórun lénu. **20** Șìgbón kí a kòwé si wọn, kí wón faséyìn kúrò nínú oúnjé tí a şe fún òrìṣà, àti kúrò nínú àgbèrè, àti nínú ejè. **21** Nítorí òfin Mose nígbà àtijó şá ní a ti ní wàásù rè, ni ịlú gbogbo, a máa ní kà á nínú Sinagogu ni ojoojó isinmi.” **22** Nígbà nà án ni ó tó lójú àwọn aposteli, àti àwọn alàgbà pèlú gbogbo ijọ, láti yan ènìyàn nínú wọn, àti láti rán wón lọ sí Antioku pèlú Paulu àti Barnaba: Judasi ti a ní pè àpèlé rè ní Barsaba, àti Sila, ẹni tí ó lórúkọ nínú àwọn arákùnrin. **23** Wọn sì kọ ịwé lé wọn lówó báyí pé, Àwọn aposteli, àti àwọn alàgbà, tí ó jé ti aláikolà tí ó wà ní Antioku, àti ní Siria, àti ní Kilikia. **24** Níwón bí àwa ti gbó pé, àwọn kan ti ó

ti ọdò wa jáde wá ní fi ọrò yọ yín lénú, tí wón ní yí yín ní ọkàn padà (wí pé, e kò gbodò şàìmá kọ ilà, àti şàìmá pa ɔfin Mose mó), eni tí àwa kò fún ní àṣẹ. **25** Ó ye lójú àwa, bí wa ti fi ìmò şòkan láti yan ènìyàn láti rán wọn sí yín, pèlú Barnaba àti Paulu àwọn olùfẹ́ wa. **26** Àwọn ọkùnrin ti ó fi ọkàn wọn wéwu nítorí orúkọ Olúwa wa Jesu Kristi. **27** Nítorí náà àwa rán Judasi àti Sila àwọn tí yóò sì fi ọrò ẹnu sọ ohun kan náà fún yín. **28** Nítorí ó dára lójú Èmí Mímó, àti lójú wa, kí a má ʂe di erù le é yin lórí, bí kò ʂe àwọn nìkan wònyí tí ó ʂe pàtákì; **29** í èyin fàséyìn kúrò nínú ẹran ti à pa bọ ɔrìṣà, àti nínú èjè àti nínú ohun ılólórùnpa, àti nínú àgbèrè. Bí èyin bá pa ara yín mó kúrò, èyin ó ʂe rere. Àlàáfíà. **30** Ñjé nígbà tí wón sì fi wón sílè láti lọ, wón sòkalè wá si Antioku. Nígbà tí wón sì pé àwọn ijò papò, wón fi ìwé náà fún wón. **31** Nígbà tí wón sì kà á, wón yò fún ìtùnú náà. **32** Bí Judasi àti Sila tìkára wón ti jé wòlù pèlú, wón fi ọrò púpò gba àwọn arákùnrin níyànjú, wón sì mú wón lókàn le. **33** Nígbà tí wón sì pé, díè, àwọn arákùnrin rán wón padà lọ ni àlàáfíà sí ọdò àwọn tí ó rán wón wá. **35** Paulu àti Barnaba sì dúró díè ni Antioku, wón ní kóni, wón sì ní wàásù ọrò, Olúwa, àti àwọn púpò mìíràn pèlú wón. **36** Léyìn ojó mélòó kan, Paulu sì sọ fún Barnaba pé, “Jé kí a tún padà lọ bẹ àwọn arákùnrin wa wò, bí wón ti ní ʂe sí ni ılú gbogbo tí àwa ti wàásù ọrò Olúwa.” **37** Barnaba sì pinnu rẹ láti mú Johanu lọ pèlú wón, eni tí àpèlé rẹ ní jé Marku. **38** Şùgbón Paulu rò pé, kò ye láti mú un lọ pèlú wón, eni tí ó fi wón sílè ni Pamfilia, tí kò sì bá wón lọ sí iṣé náà. **39** Ìjá náà sì pò tó békè, tí wón ya ara wón sì méjì, Barnaba sì mu Marku ó tẹ

ọkó létí lọ sí Saipurosi. **40** Şùgbón Paulu yan Sila, ó sì lọ, bí a ti fi lé oore-ঃfে Olúwa lówó láti ঃdò àwọn arákùnrin. **41** Ó sì la Siria àti Kilikia lọ, ó ní mú ঃjø ní ০kàn le.

16 Ó sì wá sí Dabe àti Lysra: sí kíyësi i, ০mo-ঃeyin kan wà níbè, tí a ní pè ní Timotiu, ০mo obinrin kan tí í şe Júù, tí ó gbàgbó; şùgbón Giriki ní baba rè. **2** Eni tí a ròhìn rè ní rere lódò àwọn arákùnrin tí ó wà ní Lysra àti Ikonomu. **3** Òun ni Paulu fé kí ó bá òun lọ; ó sì mú un, ó sì kọ ০ ní ilà, nítorí àwọn Júù tí ó wà ní agbègbè wonyí, nítorí gbogbo wọn mò pé, Giriki ni baba rè. **4** Bí wọn sì ti ní la àwọn ॥ú lọ, wón ní fi àwọn àşé, tí a tí pinnu láti ঃdò àwọn aposteli àti àwọn alàgbà tí ó wà ní Jerusalemu, lé wọn lówó láti máa pa wón mō. **5** Béè ni àwọn ঃjø sì fesémülè ní igràgbó, wọn sì ní pò sí i ní iye lójoojumó. **6** Wón sì la agbègbè Frigia já, àti Galatia, nítorí tí ঃmí Mímó kò fún wọn láti sọ ঃrò náà ni Asia. **7** Nígbà tí wón dé ০kánkán Misia, wón gbiyanjú láti lọ sí Bitinia, şùgbón ঃmí Jesu kò gbà fún wọn. **8** Nígbà tí wón sì kojá lébàá Misia, wón sòkalè lọ sí Troasi. **9** Ìran kan si hàn sì Paulu ni òru, ০kùnrin kan ará Makedonia dúró, ó sì ní bè é, wí pé, “Rékojá wá sí Makedonia, kí o sí ràn wá lówó!” **10** Nígbà tí ó sì tí rí ìran náà, lögán ó múra láti lọ sí Makedonia, a ka á sì pé, ०lórun tí pè wá láti wàásù ঃyinrere fún wọn. **11** Nítorí náà nígbà tí àwa ঃíkò ní Troasi a ba ঃnà tåàrà lọ sí Samotrakea, ni ০jó kejì a sì dé Neapoli; **12** láti ibè àwa sì lọ si Filipi, tí í şe ॥ú Makedonia, olú ॥ú ihà ibè, ॥ú labé Romu, àwa sì jokòó ní ॥ú yí fún ০jó mélòó kan. **13** Lójó ঃsinmi, àwa sì jáde lọ sí ঃeyin odi ॥ú náà, lébàá odò kan, níbi tí a rò pé ibi àdúrà wà; àwa sì jokòó, a sì bá àwọn

obìnrin tí o péjọ sòrò. **14** Àti obìnrin kan tí orúkọ rẹ ní jé Lidia, elése àlùkò, ará ìlú Tiatira, eni tí ó sin Ọlórun, ó gbó ọrò wa, ọkàn eni tí Olúwa sí láti fetísí ohun tí a tí enu Paulu sọ. **15** Nígbà tí a sí bamitiisi rẹ, àti àwọn ara ilé rẹ, ó bẹ wá, wí pé, “Bí èyin bá kà mí ni olótító sí Olúwa, e wá si ilé mi, kí e sí wò níbè!” O sí rò wá. **16** Bí àwa tí n lọ sí ibi àdúrà náà, ọmọbìnrin kan tí o ní èmí àfọṣe, pàdé wa, eni tí ó fi àfọṣe mú èrè púpò wá fún àwọn ọgá rẹ. **17** Òun náà ni ó ní tọ Paulu àti àwa léhìn, ó sì n kígbé, pé, “Àwọn ọkùnrin wònyí ni ìránṣé Ọlórun Ọgá-ògo, tí ní kéde ọnà ìgbàlà fún yin!” **18** Ó sì n şe èyí lójó púpò, ʂùgbón nígbà tí inú Paulu bàjé, tí ó sì yípadà, ó wí fún èmí náà pé, “Mo pàṣe fún ọ ní orúkọ Jesu Kristi kí o jáde kúrò lára rẹ!” Ó sí jáde ni wákàtí kan náà. **19** Nígbà tí àwọn ọgá rẹ sì rí i pé, ìgbékélé èrè wọn pin, wón mú Paulu àti Sila, wọn sì wó wọn lọ sí ojà tọ àwọn alásé lọ. **20** Nígbà tí wón sì mú wọn tọ àwọn onídàájó lọ, wón wí pé, “Àwọn ọkùnrin wònyí tí í şe Júù, wón ní yọ ìlú wa lénu jojọ, **21** wón sì n kóni ní àṣà tí kò yé fún wa, àwa eni tí í şe ara Romu, láti gbà àti láti tèlé.” **22** Ọpò ènìyàn sí jùmò dìde sì Paulu àti Sila. Àwọn olórí sí fà wón ní aşo ya, wón sí pàṣe pé, ki a fi ọgò lù wón. **23** Nígbà tí wón sì lù wón púpò, wón sọ wón sínú túbú, wón kìlò fún onítúbú kí ó pa wón mó dáradára. **24** Nígbà tí ó gbó irú ịkìlò bẹ̀, ó sọ wón sínú túbú tí inú lóhùn, ó sí kan àbà mọ wón lésè. **25** Șùgbón láàrín ọgànjó Paulu àti Sila ní gbàdúrà, wón sì n kórin ìyìn si Ọlórun, àwọn ara túbú sì n téti sí wọn. **26** Lójìjì ilè mímì nílá sì mi, tó bẹ̀ tí ịpìlè ilé túbú mì tìtì: lógán, gbogbo ịlèkùn sì sí, ìdè gbogbo wọn sì tú sílè. **27** Nígbà tí onítúbú si tají, tí o

sì ri pé, àwọn irlèkùn túbú tí sí sílè, ó fa idà rè yo, ó sì fẹ pa ara rè, ó şe bí àwọn ara túbú ti sálọ. **28** Şùgbón Paulu gbé ohun rè sókè, wí pé, “Má şe pa ara rē lára: nítorí gbogbo wa ní bẹ níhìn-ín yí!” **29** Nígbà tí ó sì békérè iná, ó bẹ wọ inú ilé, ó ní wárìrì, ó wólè níwájú Paulu àti Sila. **30** Ó sì mú wọn jáde, ó ní, “Alàgbà, kín ni ki èmi şe ki n lè là?” **31** Wón sì wí fún un pé, “Gbá Jesu Kristi Olúwa gbó, a ó sì gbà ó là, ịwọ àti àwọn ará ilé rē pèlú.” **32** Wón sì sọ ọrò Olúwa fún un, àti fún gbogbo àwọn ará ilé rè. **33** Ó sì mú wọn ní wákàtí náà lóru, ó wẹ ọgbé wọn; a sì bamitiisi rè, àti gbogbo àwọn ènìyàn rē lójúkan náà. **34** Ó sì mú wọn wá sí ilé rè, ó sì gbé oúnjé kalè níwájú wọn, ó sì yọ gidigidi pèlú gbogbo àwọn ará ilé rè, nítorí ó gba Olórun gbó. **35** Şùgbón nígbà tí ilé mó, àwọn onídàájó rán àwọn olópàá pé, “Tú àwọn ènìyàn náà sílè.” **36** Onítúbú sì sọ ọrò náà fún Paulu, wí pé, “Àwọn onídàájó ránṣé pé kí á da ịwọ àti Sila sílè. Njé nísinsin yíí e jáde kí e sì máa lọ ní àlàáfià.” **37** Şùgbón Paulu wí fún wọn pé, “Wón lù wá ni gbangba, wón sì sọ wá sínú túbú ni àìjèbi, àwa ẹni tí i şe ara Romu. Şe nísinsin yíí wón fẹ tì wá jáde níkòkò? Rara! Şùgbón kí àwọn tìkára wọn wá mú wa jádel!” **38** Àwọn olópàá sì sọ ọrò wonyí fún àwọn onídàájó: ẹrù sì bà wón, nígbà tí wón gbó pé ará Romu ni Paulu àti Sila. **39** Wón sì wá, wón ʂìpè lódò wón, wọn sì mú wọn jáde, wón sì bẹ wón pé, ki wọn jáde kúrò ni irlú náà. **40** Paulu àti Sila sì jáde nínú túbú, wón sì wọ ilé Lidia lọ, nígbà tí wón sì tí rí àwọn arákùnrin, wón tù wón nínú, wọn sì jáde kúrò.

17 Nígbà tí wón sì ti kojá Amfipoli àti Apollonia, wón wá sí Tésalonika, níbi tí Sinagogu àwọn Júù wà. **2** Àti Paulu,

gégé bí ìṣe rẹ, ó wólé tò wón lọ, ni ojó ìsinmi métá ó sì
ní bá wọn fi ḥorò wé ḥorò nínú ìwé mímó. **3** Ó ní túmọ, ó
sì ní fihàn pé, Kristi kò lè şàímá jiyà, kí o sì jíñde kúrò
nínú òkú; àti pé, “Jesu yíí eni tí èmi ní wàásù fún yin,
òun ni Kristi náà.” **4** A sì yí nínú wọn lókàn padà, wón
sì darapò mó Paulu àti Sila, bákán náà ní ḥopòlòpò nínú
àwọn olùfókànsìn Helleni àti nínú àwọn obìnrin ọlólá,
kì í ñe díè. **5** Șùgbón àwọn Júù jowú, wọn sì fa àwọn
jàgídíjágán nínú àwọn ọmọ ènìyàn móra, wòn ko egbé jo,
wòn sì ní dá ɿlú rú; wòn sì kólu ilé Jasoni, wòn ní fé láti
mú Paulu àti Sila jáde tọ àwọn ènìyàn lọ. **6** Nígbà tí wòn
kò sì rí wòn, wòn wó Jasoni, àti àwọn arákùnrin kan tọ
àwọn olórí ɿlú lọ, wòn ní kígbé pé, “Àwọn wònyí tí o tí
dorí ayé kodò tití de ìhín yíí pèlú. **7** Àwọn eni tí Jasoni
gbà sì ọdò: gbogbo àwọn wònyí ni o sí ní hùwà lòdì sí àṣe
Kesari, wí pé, ọba mìíràn kan wà tí í ñe Jesu.” **8** Àwọn
ènìyàn àti àwọn olórí ɿlú kò ní ifòkànbàlè nígbà tí wòn
gbó nñkan wònyí. **9** Nígbà tí wòn sì gbà onídùúró lówó
Jasoni àti àwọn ìyókù, wòn fi wòn sìlè lọ. **10** Lógán àwọn
arákùnrin sì rán Paulu àti Sila lọ sí Berea lóru. Nígbà tí
wòn sì dé ibè, wòn wó inú Sinagogu àwọn Júù lọ. **11** Àwọn
Júù Berea sì ní ìyìn ju àwọn tí Tésalonika lọ, ní tí pé wòn
fi tókàntókàn gbà ḥorò náà. Wòn sì ní wá inú ìwé mímó
lójoojúmọ bí nñkan wònyí bá rí béké. **12** Nítorí náà púpò
nínú wòn gbàgbó; àti nínú àwọn obìnrin Giriki ọlólá, àti
nínú àwọn ọkùnrin ti kì í ñe díè. **13** Șùgbón nígbà tí àwọn
Júù tí Tésalonika mó pé, Paulu ní wàásù ḥorò Ọlórun ní
Berea, wòn wá sìbè pèlú, wòn rú àwọn ènìyàn sókè. **14**
Nígbà náà ni àwọn arákùnrin rán Paulu jáde lógán láti lọ

títí de etí Òkun, şùgbón Sila àti Timotiu dúró ní Berea. **15**
Àwọn tí ó sin Paulu wá sì mú un lọ tití dé Ateni; nígbà tí
wón sì gba àṣe lódò rẹ wá fún Sila àti Timotiu pé, ki wọn
ó yára tọ òun wá, wón lọ. **16** Nígbà tí Paulu dúró dè wón
ni Ateni, èmí rẹ ru nínú rẹ, nígbà tí ó rí pé ìlú náà kún
fún òrìṣà. **17** Nítorí náà ó ní bá àwọn Júù fi ḥorò wé ḥorò
nínú Sinagogu, àti àwọn olùfokànsìn, àti àwọn tí ó ní bá
pàdé lójà lójoojúmọ. **18** Nínú àwọn ḥojògbón Epikure ni
àti tí àwọn Stoiki kó tì í. Àwọn kan si ní wí pé, “Kín ni
aláheso yíyí yóò rí wí?” Àwọn mìíràn sì wí pé, “Ó dàbí
oníwàásù àjèjì òrìṣà, wón sọ èyí nítorí Paulu ní wàásù
ìròyìn ayò nípa Jesu àti àjínde fún wọn.” **19** Wón sì mú
un, wón sì fà á lọ sí Areopagu, wón wí pé, “A ha lè mò kín
ni èkó tuntun tí ìwọ ní sòrò rẹ yíyí jé? **20** Nítorí tí ìwọ mú
ohun àjèjì wá sí etí wa, àwa sì ní fé mò kín ni ìtumò nìkan
wònyí.” **21** Nítorí gbogbo àwọn ará Ateni, àti àwọn àjèjì tí
ní se àtìpó níbè kì í se ohun mìíràn jù kí a máa sọ tábí kí a
máa gbó ohun tuntun lọ. **22** Paulu si dìde dúró láàrín
Areopagu, ó ní, “Èyin ará Ateni, mo wòye pé ní ohun
gbogbo ẹ kún fún èṣin lópòlópò. **23** Nítorí bí mo ti ní kojá
lọ, tí mo wo àwọn ohun tí èyin ní sìn, mo sì rí pepé kan tí
a kọ àkólé yíyí sí: Fún Ọlórun àímò. Ñjé eni tí èyin ní sìn ni
àímò òun náà ni èmi ní sọ fún yin. **24** “Ọlórun náà tí ó dá
ayé àti ohun gbogbo tí ní bẹ nínú rẹ, òun náà tí í se Olúwa
òrun àti ayé, kì í gbé témpli tí a fi ọwó kó. **25** Béè ni a kì í
fi ọwó ènìyàn sìn ín, bí eni pé ó ní fé nìkan, òun ni ó fi ìyè
àti èémi àti ohun gbogbo fún gbogbo ènìyàn. **26** Ó sì tí
tipasè enìkan dá gbogbo orílè-èdè láti tèdó sí ojú àgbáyé,
ó sì ti pinnu àkókò tí a yàn télé, àti àálà ibùgbé wọn; **27**

Olórun şe eléyí kí wọn bá le máa wa, bójá wọn yóò lè şàférí rẹ, kí wọn sì rí í. Bí ó tilẹ jẹ pé kò jìnnà sí olúkúlùkù wa. **28** Nítorí nínú rẹ ni àwa wà láàayè, tí a ní rìn kiri, tí a sì ní èmí wa, bí àwọn kan nínú àwọn akéwì tí èyin tìkára yín tí wí pé, ‘Àwa pèlú sì jé ọmo rẹ.’ **29** “Njé bí àwa bá jé ọmo Olórun, kò yé fún wa láti rò pé, eni tí a wa n sìn dàbí wúrà, tábí fàdákà, tábí òkúta, tí a fi ọgbón àti ìmò ènìyàn ya ère àwòrán rẹ. **30** Pèlúpèlú ìgbà àìmò yí ni Olórun tí fojú fò dá; şùgbón nísinsin yí ó pàṣe fún gbogbo ènìyàn níbi gbogbo láti ronúpìwàdà. **31** Níwón bí ó ti dá ojó kan, nínú èyí tí yóò şe ɿdájó ayé lódodo nípasè ọkùnrin náà tí ó ti yàn, nígbà tí ó ti fi ohun ɿdánilójú fún gbogbo ènìyàn, ní ti pé ó jí dìde kúrò nínú òkú.” **32** Nígbà tí wón ti gbó ti àjínde òkú, àwọn mìíràn ní şefè, şùgbón àwọn mìíràn wí pé, “Àwa o tún nñkan yí gbó lénu rẹ.” **33** Béè ni Paulu sì jáde kúrò láàrín wọn. **34** Şùgbón àwọn ọkùnrin kan fi ara mó ọn, wón sì gbàgbó: nínú àwọn eni tí Dionisiu ara Areopagu wà, àti obìnrin kan tí a ní pè ni Damari àti àwọn mìíràn pèlú wọn.

18 Léyìn nñkan wònyí, Paulu jáde kúrò ni Ateni lọ sí Kòrinti. **2** Ó sì rí Júù kan tí a ní pè ní Akuila, tí a bí ni Pöntu, tí ó ti Itali dé ní lóglópó, pèlú Priskilla aya rẹ; nítorí tí Kilaudiu pàṣe pé, kí gbogbo àwọn Júù jáde kúrò ní Romu. Ó sì tò wón lọ láti rí wọn. **3** Nítorí tí òun náà jé oníṣè-owó kan náà, ó bá wọn jókòó, ó sì ní ṣisé: nítorí àgô pípa ni isé ọwó wọn. **4** Ó sì ní fi ọrò wé ọrò pèlú wọn nínú Sinagögü lójojó ìsinmi, ó sì ní yí àwọn Júù àti àwọn Giriki lókàn padà. **5** Nígbà tí Sila àti Timotiu sì tí Makedonia wá, ọrò náà ká Paulu lára, ó ní fihàn fún àwọn Júù pé, Jesu ni

Kristi náà. **6** Nígbà tí wón sì sàtakò rè, tí wón sì sòrò-òdì, ó gbón aṣo rè, ó sì wí fún wọn pé, “Èjè yin í bẹ lórí ara yin; orùn mi mó: láti ìsinsin yílọ, èmi yóò tọ àwọn alálkòlà lọ.” **7** Ó sì lọ kúrò níbè, ó wọ ilé ọkùnrin kan tí a ní pé ní Titu Justu, eni tí o ní sin Ọlórun; ilé rè sì wà légbè Sinagogu tímótímó. **8** Krisipu, olórí Sinagogu, sì gba Olúwa gbó pèlú gbogbo ilé rè, àti ọpò nínú àwọn ara Kórinti, nígbà tí wón gbó, wón gbàgbó, a sì bamitiisi wọn. **9** Olúwa sì sọ fún Paulu lóru ni ojúran pé, “Má bérù, şá máa sọ, má sì şe pa ẹnu rè mó. **10** Nítorí tí èmí wà pèlú rẹ, kò sì sí eni tí yóò dìde sí ọ láti pa ọ lára: nítorí mo ní ènìyàn púpò ni ɿlú yíl.” **11** Ó sì jókòó níbè ní ọdún kan àti osù méfà, ó ní kóni ní ọrò Ọlórun láàrín wọn. **12** Nígbà tí Gallioni sì jẹ baálè Akaia, àwọn Júù fi ifimòṣòkan dìde sí Paulu wọn sì mú un wá síwájú ìté idájó. **13** Wón wí pé, “Okùnrin yíl ní yí àwọn ènìyàn lókàn padà, láti máa sin Ọlórun lòdì sí ọfin.” **14** Nígbà tí Paulu ní fé dáhùn, Gallioni wí fún àwọn Júù pé, “Ibá şe pé ọràn búburú tàbí tí jàgídíjàgan kan ni, èmi ibá gbè yín, èyin Júù, **15** Şùgbón bí ó ti şe ọràn nípa ọrò àti orúkọ, àti ti ọfin yín ni, ki èyin bojútó o fúnra yín; nítorí tí èmí kò fé şe onídàájó nñkan báwonyí.” **16** Ó sì lé wọn kúrò ní ibi ìté idájó. **17** Gbogbo àwọn Giriki sì mú Sostene, olórí Sinagogu, wón sì lù ú níwájú ìté idájó. Gallioni kò sì bìkítà fún nñkan wònyí. **18** Paulu sì dúró sí i níbè lójó púpò, nígbà tí ó sì dágberé fún àwọn arákùnrin, ó bá ọkò ojú omi lọ si Siria, àti Priskilla àti Akuila pèlú rè; ó tí fá orí rè ni Kenkere, nítorí tí ó ti jé èjé. **19** Ó sì sòkalè wá sí Efesu, ó sì fi wón sílè níbè, şùgbón òun tìkára rè wọ inú Sinagogu lọ, ó sì bá àwọn

Júù fi ọrọ wé ọrọ. **20** Nígbà tí wón sì bẹ́ é pé, kí ó bá àwọn jókòdó díè sí i, ó kò. **21** Șùgbón ó dágberé fún wọn, ó sì wí pé, “Èmi ó tún padà tò yín wá, bí Olórun bá fé.” Ó sì lọ kúrò láti Efesu. **22** Nígbà tí ó sì tí gúnlè ni Kesarea, ó gòkè lọ si Jerusalemu láti kí ijø, léyìn náà ó sòkalè lọ sí Antioku. **23** Nígbà tí ó sì gbé ojó díè níbè, ó n lọ, láti kákiri ni agbègbè Galatia àti Frigia, o n mu àwọn ọmọ-èyìn lókàn le. **24** Júù kan sì wà tí a n pè ni Apollo, tí a bí ni Alekisandiria, ó wá sí Efesu. Ó ní ẹbùn ọrọ síso, ó sì mọ ìwé mímó púpò. **25** Ọkùnrin yí ni a tí kó ní ọnà tí Olúwa; ó sì ẹni tí ó ní ìtara tí èmí, ó ní sòrò ó sì n kóni ní àwọn ohun tí i ẹni ti Jesu dáradára; kikì bamitiisi tí Johanu ní ó mò. **26** Ó sì bérè sì fi ịgboyà sòrò ni Sinagogu. Nígbà tí Akuila àti Priskilla gbó ọrọ rẹ, wón mú un sódò, wón sì túbò sọ ọnà Olórun fún un dájúdájú. **27** Nígbà tí ó sì ní fé kojá lọ sì Akaia, àwọn arákùnrin gbà á ní ịyànjú, wón sì kòwé sí àwọn ọmọ-èyìn kí wón gbà á, nígbà tí ó sì dé, ó ràn àwọn tí ó gbàgbó nípasè oore-ọfè lówó púpò. **28** Nítorí tí o sọ àsøyé fún àwọn Júù ní gbangba, ó n fi í hàn nínú ìwé mímó pé, Jesu ni Kristi.

19 Nígbà ti Apollo wà ni Kòrinti, ti Paulu kojá lọ sì apá òkè ịlú, ó sì wá sí Efesu, o sì rí àwọn ọmọ-èyìn kan; **2** o wí fún wòn pé, “Èyin ha gba Èmí Mímó náà nígbà tí èyin gbàgbó?” Wón sì wí fún un pé, “Àwa kò gbó rará pé Èmí Mímó kan wà.” **3** Ó sì wí pé, “Njé irú bamitiisi wo ni a bamitiisi yín sí?” Wón sì wí pé, “Sí bamitiisi tí Johanu.” **4** Paulu sì wí pé, “Nítòótó, ní Johanu fi bamitiisi tí ịrònúpìwàdà bamitiisi, ó ní wí fún àwọn ènìyàn pé, kí wón gba ẹni tí ní bò léyìn òun gbó, èyí sì ni Kristi Jesu.” **5**

Nígbà tí wón sì gbó, a bamitiisi wọn lórúkọ Jesu Olúwa.

6 Nígbà tí Paulu sì gbé ọwó lé wọn, Èmí Mímó sì bà lé wọn, wón sì ní fó èdè mìíràn, wón sì ní sọ àsotéélè. **7** Iye àwọn ọkùnrin náà gbogbo tó méjìlá. **8** Nígbà tí ó sì wọ inú Sinagogu lọ ó fi ìgboyà sòrò ni oṣù méta, ó ní fi ḥorò wé ḥorò, ó sì ní yí wọn lókàn padà sí nñkan tí i şe tí ìjọba Olórun. **9** Șùgbón nígbà tí ọkàn àwọn mìíràn nínú wọn di líle, tí wọn kò sì gbàgbó, tí wọn ní sòrò ibi sí ọnà náà níwájú ìjo ènìyàn, ó lọ kúrò lódò wọn, ó sì ya àwọn ọmo-èyìn sótò, ó sì ní sọ àsøyé lójoojúmọ ni ilé ìwé Tirannusi. **10** Èyí n lọ béké fún ìwòn ọdún méjì; tó béké tí gbogbo àwọn tí ní gbé Asia gbó ḥorò Jesu Olúwa, àti àwọn Júù àti àwọn Giriki. **11** Olórun sì tí ọwó Paulu şe àwọn àkànse işé ìyanu, **12** tó béké tí a fi ní mú aşo àti aşo ìnuwó rẹ tọ àwọn ọlokùnrùn lọ, ààrùn sì fi wón sílè, àwọn èmí búburú sì jáde kúrò lára wọn. **13** Șùgbón àwọn Júù kan n lọ kákiri láti máa le èmí èṣù jáde, wọn dáwólé àdábówó ara wọn, láti pé orúkọ Jesu Olúwa sí àwọn tí ó ni èmí búburú, wí pé, “Àwa fi orúkọ Jesu tí Paulu ní wàásù fi yín bú.” **14** Àwọn méje kan sì wà, tí wọn ní şe béké, àwọn ọmo ẹníkan tí a ní pè ni Sikëfa, tí í şe olórí àlùfáà gíga láàrín àwọn Júù. **15** Èmí búburú náà sì dáhùn, ó ní “Jesu èmi mó ọn, mo sì mo Paulu pèlú, șùgbón ta ni èyin?” **16** Nígbà tí ọkùnrin tí èmí búburú náà wà lára rẹ sì fò mó wọn, ó pa kúúrù mó wọn, ó sì borí wọn, béké ni wón sá jáde kúrò ní ilé náà ní ihòhò pèlú ni ifarapa. **17** Ìròyìn yíí sì di mí mó fún gbogbo àwọn Júù àti àwọn ará Giriki pèlú tí ó şe àtìpó ní Efesu; èrù sì ba gbogbo wọn, a sì gbé orúkọ Jesu Olúwa ga. **18** Ọpò àwọn tí wón gbàgbó sì wá, wón

jéwó, wón sì fi işé wọn hàn. **19** Ọpòlòpò nínú àwọn tí ní
ṣe alálúpàyídà ni ó kó ìwé wọn jọ, wón dáná sun wón
lójú gbogbo ènìyàn. Wón sì śírò iye wọn, wón sì rí i, ó jẹ
egbàá méèédógbòn ìwòn fàdákà. **20** Béè ni ọrò Olúwa
gbèrú tí o sí gbilè si í gidigidi. **21** Njé bí nìkan wònyí tí
parí tan, Paulu pinnu nínú ọkàn rẹ pé, nígbà tí òun bá
kojá ní Makedonia àti Akaia, òun ó lọ sí Jerusalemu, ó wí
pé, “Léyìn ịgbà tí mo bá dé ibè, èmi kò lè şàìmá dé Romu
pèlú.” **22** Nígbà tí ó sì tí rán méjì nínú àwọn tí ní ṣe ìránṣé
fún un lọ sí Makedonia, Timotiu àti Erastu, òun tìkára
rẹ dúró díè ní ilè Asia. **23** Ní àkókò náà ìrúkèrúdò díè
kan wà nítorí ọnà náà. **24** Nítorí ọkùnrin kan tí a ní pè ní
Demetriusi, alágbèdè fàdákà, tí o múa ní fi fàdákà ṣe ilé
òrìṣà fún Artemisi, ó mú ère tí kò mọ níwòn wá fún àwọn
oníṣònà. **25** Nígbà tí ó pè wón jọ, àti irú àwọn oníṣé-ọnà
bẹè, ó wí pé, “Alàgbà, èyin mò pé nípa işé ọnà yíí ni àwa fi
ní ọrò wa. **26** Èyin sì rí i, e sì gbó pé, kì í ṣe ni Efesu nìkan
ṣoṣo ni, şùgbón ó férẹ́ jé gbogbo Asia ni Paulu yíí ní yí ọpò
ènìyàn lókàn padà, tí ó sì ní dárí wọn wí pé, ohun tí a fi
ọwó ṣe, kì í ṣe Ọlórun. **27** Kì í sì ṣe pé kìkì işé ọnà wa yíí ni
ó wà nínú ewu dídí asán; şùgbón témplili Artemisi òrìṣà
nílá yóò di gígàn pèlú, àti gbogbo olánlá rẹ yóò sì run, eni
tí gbogbo Asia àti gbogbo ayé ní bọ.” **28** Nígbà tí wón gbó
ọrò wònyí, wón kún fún ịbínú, wón kígbé, wí pé, “Òrìṣà
nílá ni Artemisi ti ará Efesu!” **29** Gbogbo ịlú náà sì kún fún
ìrúkèrúdò: wón sì fi ọkàn kan ró wọn sí inú ilé ịṣeré, wón
sì mú Gaiusi àti Aristarku ara Makedonia, àwọn ẹlegbẹ
Paulu nínú ìrìnàjò. **30** Nígbà ti Paulu sì ní fé wọ àárín
àwọn ènìyàn lọ, àwọn ọmọ-èyin kò fún un. **31** Àwọn olórí

kan ara Asia, tí i şe òré rè, ránşé sí i, wón bè é pé, kí ó má
şe fi ara rè wéwu nínú ilé ìseré náà. **32** Njé àwọn kan
ní wí ohun kan, àwọn mìíràn ní wí òmíràn: nítorí àjo di
rúdurùdu; ọpò ènìyàn ni kò sì mò idí ohun tí wón tilè
fi péjopò. **33** Àwọn kan nínú àwùjọ Júù ti Aleksanderu
síwájú, wọn si pàṣé fun láti sòrò. Ó juwó sí wọn láti dáké
kí ó ba lè wí tenu rè fun àwọn ènìyàn. **34** Şùgbón nígbà
tí wón mò pé Júù ni, gbogbo wọn ni ohùn kan, bérè sí
kígbé fún bi wákátí méjì pé, “Òrìṣà nílá ni Artemisi tí ará
Efesu!” **35** Nígbà tí akòwé ilú sì mú kí ijø ènìyàn dáké,
“Èyin ará Efesu, ta ni eni tí ó wà tí kò mò pé, ilú Efesu ní í
şe olùsin Artemisi òrìṣà nílá, àti tí ère tí ó ti ọdò Jupiteri
bó sílè? **36** Njé bi a kò tilè sòrò-òdì sí nñkan wònyí, ó ye
kí e dáké, kí èyin má şe fi ikanra şe ohunkóhun. **37** Nítorí
ti èyin mú àwọn ọkùnrin wònyí wá, wọn kò ja ilé òrìṣà
lólè, béké ni wọn kò sòrò-òdì sí òrìṣà wa. **38** Njé nítorí náà
tí Demetriusi, àti àwọn oníṣé-qnà tí o wà pèlú rè bá ní
gbólóhùn asò kan sí enikéni, ilé ejó sí sílè, àwọn onídàájó
sí ní bẹ: jé kí wọn lọ fi ara wọn sun. **39** Şùgbón bí e ba ní
wádií ohun kan nípa ọràn mìíràn, a ó parí rè ni àjọ tí ó
tó. **40** Nítorí àwa şa wà nínú ewu, nítorí rògbòdàyàn tí
ó béké lóníí yíí; kò şáá ní idí kan tí rògbòdàyàn yíí fi
béké sílè, nítorí èyí àwa kí yóò lè dálùn fún ìwójọ yíí.” **41**
Nígbà tí ó sì ti sọ béké tan, ó tú ijø náà ká.

20 Nígbà tí ariwo náà sí rołè, Paulu ránşé pe àwọn ọmo-
èyìn, ó sì gbà wón ní ìyànjú, ó dágbére fún wọn, ó dìde
láti lọ sí Makedonia. **2** Nígbà tí ó sì tí la apá ìhà wònyí
kojá, tí ó sì ti fi ọrò púpò gbà wón ní ìyànjú, ó wá sí ilè
Giriki. **3** Ó sì dúró níbéké ní oṣù méta, nígbà tí àwọn Júù sì

dènà dè é, bí ó ti ní pète àti bá ọkò ojú omi ló sí Siria, ó pinnu rẹ́ láti gbà Makedonia padà lọ. **4** Sopateru ará Berea ọmọ Pirusi sì bá a lọ dé Asia, àti nínú àwọn ará Tésalonika, Aristarku àti Sekundu, àti Gaiusi ará Dabe, àti Timotiu; Tikiku àti Tirofimu ará Asia. **5** Șùgbón àwọn wònyí tí lọ síwájú, wón dúró dè wá ni Troasi. **6** Àwa sì șíkò láti Filipi lọ léyìn àjọ àiwúkàrà, a sì dé ọdò wọn ní Troasi ni ojó méje. **7** Ojó èkínní ọsè nígbà tí àwọn ọmọ-èyìn péjọ láti bu àkàrà, Paulu sì wàásù fún wọn, ó múra láti lọ ní ojó kejì: ó sì fa ọrọ rẹ́ gùn tití di àárín ọgànjo. **8** Fítílà púpò sì wà ní iyàrá òkè náà, níbi tí wọn gbé péjọ sí. **9** Ọdómokùnrin kan tí a ní pè ní Eutiku sì jòkòó lójú férèsé, oorun sì wò ó lára; bí Paulu sì ti pé ní ìwàásù, ó ta gbònóngbònón lójú oorun, ó șubú láti òkè këta wá sílè, a sì gbé e dìde ní òkú. **10** Nígbà tí Paulu sì sòkalè, ó bérè tì i, ó sì gbé e móra, ó ní, “E má șe yọ ara yín lenu; nítorí tí òun wà láààyè.” **11** Nígbà tí ó sì tún gòkè lọ, ó sì jẹ́ oúnje Olúwa, ó sì sòrò pé tití ó fí di àfémójúmọ, nígbà náà ni ó sì lọ. **12** Wón sì mú ọmokùnrin náà lọ sílè láààyè, inú gbogbo wọn sì dùn lópòlópò. **13** Nígbà ti àwa sì şáájú, àwa sì șíkò lọ sì Asosi, níbè ni a ti lérò láti gba Paulu sínú ọkò: nítorí békè ni ó tí pinnu rẹ́, òun tìkára rẹ́ ní fẹ́ bá ti ọnà-èsè lọ. **14** Nígbà tí ó sì pàdé wa ní Asosi, a gbà á sínú ọkò, a sì wá sí Miletu. **15** Nígbà tí a sì șíkò kúrò níbè, ní ojó kejì a dé ọkánkán Kiosi; ní ojó kejì rẹ́ a dé Samosi, ni ojó kejì rẹ́ a sì dé Miletu. **16** Paulu sha ti pinnu rẹ́ láti bá ọkò ojú omi kojá sí Efesu, nítorí ki ó má ba à lo àkókò kankan ni Asia: nítorí tí ó ní yára bí yóò șe șe é șe fún un láti wà ní Jerusalemu lójó Pentikosti. **17** Ní àti Miletu ni

Paulu ti ránṣé sí Efesu, láti pé àwọn alàgbà ìjọ wá sódò rẹ. **18** Nígbà tí wón sì dé ọdò rẹ, ó wí fún wọn pé, “Èyin tìkára yín mò, láti ojó kìn-ín-ní tí mo tí dé Asia, bí mo ti bá yín gbé, ní gbogbo àkókò náà. **19** Bí mo ti ní fi ìrèlè inú gbogbo sin Olúwa, àti omijé púpò, pèlú ìdánwò, tí ó bá mi, nípa rìkísi àwọn Júù. **20** Bí èmí kò ti fáséyìn láti sọ ohunkóhun tí ó şàñfààní fún un yín, àti láti máa kó ọ yín ní gbangba àti láti ilé dé ilé. **21** Tí mo ní sọ fún àwọn Júù, àti fún àwọn Giriki pèlú, ní ti ìrònúpìwàdà sí Ọlórun, àti ti ìgbàgbó nínú Jesu Kristi Olúwa wa. **22** “Njé nísinsin yíí, wò ó, èmí mi ní fà sì Jerusalemu, láímò ohun tí yóò bá mi níbè. **23** Bí kò şe bí Èmí Mímó tí ní sọ ní ịlú gbogbo pé, ìdè àti ịyà ní bẹ fún mi. **24** Șùgbón èmi kò ka ọkàn mi sí nìkan rárá bi ohun tí ó şòwón fún mi àti işé ìránṣé tí mo tí gbà lódò Jesu Olúwa, láti máa ròyìn ịyìnrere oore-ঃfে Ọlórun. **25** “Njé nísinsin yíí, wò ó, èmí mò pé gbogbo yín, láàrín ẹni tí èmi tí ní wàásù ịjọba Ọlórun, kì yóò rí ojú mi mó. **26** Nítorí náà mo pè yín şe élérií lóníí yíí pé, ọrùn mi mó kúrò nínú ẹjè èníyàn gbogbo. **27** Nítorí tí èmi kò fáséyìn láti sọ gbogbo ịpinnu Ọlórun fún un yin. **28** È kíyèsára yin, àti sí gbogbo agbo tí Èmí Mímó fi yín şe alábojútó rẹ, láti máa tójú ịjọ Ọlórun, tí ó tí fi ẹjè rẹ rà. **29** Nítorí tí èmi mò pé, léyìn lílò mi, ịkookò búburú yóò wọ àárín yín, yóò sì tú agbo ká. **30** Láàrín ẹyin tìkára yín ni àwọn èníyàn yóò sì dìde, tí wọn yóò máa sòrò-òdì, láti fa àwọn ọmọ-èyìn séyìn wọn. **31** Nítorí náà ẹ máa şóra, ki ẹ sì máa réntí pé, fún ọdún méta, èmí kò dékun láti máa fi omijé kìlò fún olúkúlùkù ní ọsán àti ní òru. **32** “Njé nísinsin yíí, ará, mo fi yín lé Ọlórun lówó àti ọrò oore-

òfè ré, tí ó lè gbé yín dúró, tí ó sì lè fún yín ní ìní láàrín gbogbo àwọn tí a sọ di mímó. **33** Èmí kò şe ojukòkòrò fadákà, tàbí wúrà, tàbí aso enikéni. **34** Èyin tìkára yín sá à mò pé, ọwó mi wònyí ni mo fi şisé láti fi pèsè fún àìní mi, àti tí àwọn tí ó wà pèlú mi. **35** Nínú ohun gbogbo mo fi àpejeré fún un yín pé, nípa şisé işé béké, ó yé kí e máa ran àwọn alàílera lówó, ki e sì máa rántí ọrò Jesu Olúwa, bí òun tìkára rẹ́ tí wí pé, ‘Láti fún ni ní ibilekún ju láti gbà lo.’” **36** Nígbà tí ó sì tì wí nñkan wònyí, ó kúnlè, ó sì bá gbogbo wọn gbàdúrà. **37** Gbogbo wọn sì sòkún gidigidi, wón sì rò mó Paulu lórùn, wón sì fi énu kò ó lénú. **38** Inú wòn sì bàjé jùlò fún ọrò tì ó sọ pé, wòn kì yóò rí ojú òun mó, wòn sì sìn ín tití dé inú ọkò.

21 Léyìn tí àwa ti kúrò lódò wọn, tí a sì şíkò, àwa bá ọnà wa lọ tààrà sí Kosi. Ní ojó kejì a sì lọ sí Rodu, à si gba ibè lọ sí Patara, **2** A rí ọkò ojú omi kan tí ní rékojá lọ sí Fonisia, a wọ inú ọkò náà, a sì şíkò. **3** Nígbà tí àwa sì ní wo Saipurösi lókèrè, a sì fi í sí ọwó òsì, a fi orí ọkò le Siria, a sì gúnlè ni Tire; nítorí níbè ni ọkò yóò tì já ẹrù sìlè. **4** Nígbà tí a sì ti rí àwọn ọmọ-èyìn níbè, a dúró ní ọdò wọn níbè fún ojó méje: àwọn éni tí ó ti ipá Èmí wí fún Paulu pé, kí ó má şe lọ sí Jerusalemu. **5** Nígbà tí a sì tì lo ojó wònyí tan, àwa jáde, a sì mu ọnà wá pòn; gbogbo wòn sì sìn wá, pèlú àwọn obìnrin àti àwọn ọmòdé tití àwa fi jáde sí èyìn ilú, nígbà tí àwa sì gúnlè ní èbúté, a sì gbàdúrà. **6** Nígbà tí a sì ti dágbére fún ara wa, a bó sí ọkò; béké ni àwọn sì padà lọ sí ilé wòn. **7** Nígbà tí a sì ti parí àjò wa láti Tire, àwa dé Pitolemai; nígbà ti a sì kí àwọn ará, a sì bá wòn gbé ní ojó kan. **8** Ní ojó kejì a lọ kúrò, a sì wá sí

Kesarea; nígbà tí á sì wọ ilé Filipi efangelisti tí ó jé ọkan nínú àwọn méje; àwa sì wọ sódò rẹ. **9** Ọkùnrin yíí sìní ọmọbìnrin mérin, wúndíá, tí wón māa ní sotéle. **10** Bí a sì tí wà níbè lójó púpò, wòlî kan tí Judea sòkalè wá, tí a ní pè ní Agabu. **11** Nígbà tí ó sì dé ọdò wa, ó mú àmùrè Paulu, ó sì de ara rẹ ní ọwó àti ẹsè, ó sì wí pé, “Báyíí ni Èmí Mímó wí, ‘Báyíí ni àwọn Júù tí ó wà ní Jerusalemu yóò de ọkùnrin tí ó ní àmùrè yíí, wọn ó sì fi í lé àwọn aláikòlà lówó.’” **12** Nígbà tí a sì tí gbó nñkan wònyí, àti àwa, àti àwọn ará ibè náà bè é pé, kí ó má ẹsè gòkè lọ sí Jerusalemu. **13** Nígbà náà ni Paulu dáhùn wí pé, “Èwo ni èyin ní ẹsè yíí, tí èyin ní ọsokún, tí ẹ sì ní mú àárè bá ọkàn mi; nítorí èmí tí múra tan, kí í ẹsè fún dídè níkan, şùgbón láti kú pèlú ni Jerusalemu, nítorí orúkọ Jesu Olúwa.” **14** Nígbà tí a kò lè pa á ní ọkàn dà, a dáké wí pé, “Ìfẹ́ tí Olúwa ni kí ó ẹsè!” **15** Léyìn ojó wònyí, a palèmό, a sì gòkè lọ sí Jerusalemu. **16** Nínú àwọn ọmo-èyìn láti Kesarea bá wa lọ, wòn sì mú wa lọ sí ilé Munasoni ọmo-èyìn àtijó kan ara Saipurosi, lódò eni tí àwa yóò dé sí. **17** Nígbà tí a sì dé Jerusalemu, àwọn arákùnrin sì fi ayò gbà wá. **18** Ní ojó kejì, a bá Paulu lọ sódò Jakòbu; gbogbo àwọn alàgbà sì wà níbè. **19** Nígbà tí ó sì kí wòn tan, ó ròyìn léséshé ohun gbogbo tí Ọlórun ẹsè láàrín àwọn aláikòlà nípa işé ìránsé rẹ. **20** Nígbà tí wòn sì gbó, wòn yin Ọlórun lógo, wòn sì wí fún un pé, “Arákùnrin, ìwọ rí iye ẹgbẹégbèrún nínú àwọn Júù tí ó gbàgbó, gbogbo wòn ni ó sì ní ìtará fún òfin. **21** Wòn sì ti ròyìn rẹ fún wòn pé, ìwọ ní kó gbogbo àwọn Júù tí ó wà láàrín àwọn aláikòlà pé, kí wòn kọ Mose sílè, ó ní wí fún wòn pé kí wòn má ẹsè kọ àwọn ọmo wòn ní ilà mó,

kí wọn má sì şe rìn gégé bí àşà wọn. **22** Ñjé èwo ni şíše? Ijọ kò lè şàìmá péjopò: dájúdájú wọn yóò gbó pé, ìwọ dé. **23** Ñjé èyí tí àwa ó wí fún ọ yíí ni kí o şe, àwa ni ọkùnrin mérin tí wón wà lábẹ́ èjé. **24** Àwọn ni kí ìwọ mú, kí o sì şe ìwènùmό pèlú wọn, kí ó sì san owó láti fá irun orí wọn: gbogbo ènìyàn yóò sì mò pé, kò sì òtító kan nínú ohun tí wón gbó sí ọ; àti pé, ìwọ tìkára rẹ́ ní rìn déédé, ìwọ sì ní pa òfin Mose mó. **25** Şùgbón ní ti àwọn aláikòlà tí ó gbàgbó, àwa tí kòwé, a sì ti pinnu rẹ́ pé, kí wọn pa ara wọn mó kúrò nínú ohun tí a fí rú ẹbọ́ sí òrìṣà, àti èjè àti ohun ìlólórùnpa, àti àgbèrè.” **26** Nígbà náà ni Paulu mú àwọn ọkùnrin náà; ní ojó kejì ó şe ìwènùmό pèlú wọn, ó sì wọ inú témpli lo, láti sọ igeria tí ojó ìwènùmό náà yóò pé tí a ó sì fí ọré lélè fún olúkúlukù wọn. **27** Nígbà tí ojó méje sì férè pé, tí àwọn Júù tí ó ti Asia wá rí i ni témpli, wòn rú gbogbo àwọn ènìyàn sókè, wòn nawó mú un. **28** Wón ní kígbé wí pé, “Eyin ènìyàn Israéli, e gbà wá. Èyí ni ọkùnrin náà tí ní kó gbogbo ènìyàn níbi gbogbo lòdì sì àwọn ènìyàn, àti sí òfin, àti sí ibí yíí, àti pèlú ó sì mú àwọn ará Giriki wá sínú témpli, ó sì tí ba ibi mímó yíí jé.” **29** Nítorí wòn tí rí Tirofimu ará Efesu pèlú rẹ́ ní ilú, eni tí wòn şe bí Paulu mú wá sínú témpli. **30** Gbogbo ilú sì wà ní ìrúkèrúdò, àwọn ènìyàn sì súré jọ wòn sì mú Paulu, wòn sì wó ọ jáde kúrò nínú témpli: lójúkan náà, a sì ti ilékùn. **31** Bí wòn sì ti ní wá ọnà láti pa á, ìròyìn dé ọdò olórí ẹgbé ọmọ-ogun pé, gbogbo Jerusalému ti dàrú. **32** Lójúkan náà, ó sì ti mú àwọn ọmọ-ogun àti àwọn balógun ọrún, ó sì súré sòkalè tò wòn lọ; nígbà tí wòn sì rí í olórí ogun àti àwọn ọmọ-ogun dékun lílù Paulu. **33** Nígbà náà

ni olórí ogun súnmó wọn, ó sì mú un, ó pàṣe pé kí a fi
èwọn méjì dè é; ó sì békérè ἐni tí ó jé, àti ohun tí ó ἐse. 34
Àwọn kan ní kígbé ohun kan, àwọn mìíràn ní kígbé ohun
mìíràn nínú àwùjọ; nígbà tí kò sì lè mò idí pàtákì fún
ìrúkèrúdò náà, ó pàṣe kí wón mú un lò sínú àgój àwọn
ológun. 35 Nígbà tí ó sì dé orí àtègùn, gbígbé ni a gbé e
sókè lówó àwọn ọmọ-ogun nítorí ìwà ipá àwọn ènìyàn.
36 Nítorí ọpò ènìyàn ró télé e, wón ní kígbé pé, “Mú un
kúrò!” 37 Bí wón sì tí férè mú Paulu wó inú àgój àwọn
ológun lò, ó wí fún olórí ogun pé, “Èmi ha lè bá ọ sòrò
bí?” Ó sì dáké wí pé, “Ìwò mo èdè Giriki bí? 38 Ìwò ha
kọ ní ara Ejibiti náà, tí ó ọtè şájú ọjó wònyí, ti ó sì ti mú
egbàajì ọkùnrin nínú àwọn tí í ἐse apànìyàn léyìn lò sí
ijù?” 39 Şùgbón Paulu sì wí pé, “Júù ní èmi jé, ará Tarsu
ilú Kilikia, tí kí í ἐse ilú yeperé kan, èmi sibè ọ, fún mi ní
ààyè láti bá àwọn ènìyàn wònyí sòrò!” 40 Nígbà tí ó sì tí
fún un ní ààyè, Paulu dúró lórí àtègùn, ó sì juwó sí àwọn
ènìyàn. Nígbà tí wón sì dáké róró, ó bá wón sòrò ní èdè
Heberu, wí pé,

22 “Eyin ará àti baba, e gbó tí ἐnu mi nísinsin yíí.” 2
Nígbà tí wón sì gbó pé ó ní bá wón sòrò ni èdè Aramaiki,
wón túbò dáké jéé. Nígbà náà ni ó wí pé, 3 “Júù ní èmi
í ἐse, a bí mi ni Tarsu ilú kan ní Kilikia, şùgbón tí a tó
mi dàgbà ni ilú yíí. Ní abé ẹsè Gamalieli ni a sì gbé kó
mi ní òfin àwọn baba wa, tí mo sì ní itara fún Olórun
àní gégé bí gbogbo yin tí rí ni òní. 4 Mo sì ἐse inúnibíni
sí àwọn ènìyàn tí ní tọ ḥonà yíí dé ojú ikú wón, mo dè
tòkùnrin tobìnrin wón, mo sì fi wón sínú túbú, 5 àní bí
olórí àlùfáà pèlú gbogbo àjọ àwọn alàgbà tí lè jé mi ní èrí.

Mo tilè gba ìwé àṣe lówó wọn lọ sódò àwọn arákùnrin wọn ní Damasku láti mú àwọn tí ó wà níbè ní dídè wá sí Jerusalemu, láti je wón ní yà. **6** “Bí èmi tí súnmó etí Damasku níwòn ojó-kanrí, lójì ìmólè nílá láti ọrun wá mólè yí mi ká. **7** Mo sì şubú lulè, mo sì gbó ohùn kan tí ó wí fún mi pé, ‘Saulu, Saulu èéṣe tí ìwọ fi ní ṣe inúnibíni sí mi?’ **8** “Mo sì békèrè pé, ‘Ta ni ìwọ, Olúwa?’ “Ó sì dá mi lóhùn pé, ‘Èmi ni Jesu tí Nasareti, ení tí ìwọ ní ṣe inúnibíni sí.’ **9** Àwọn tí ó sì wà pèlú mi rí ìmólè náà nítòótó, şùgbón wọn kò gbó ohùn ení tí ní bá mi sòrò. **10** “Mo sì békèrè pé, ‘Kín ni kí èmí kí ó ṣe, Olúwa?’ “Olúwa sì wí fún mi pé, ‘Dìde, kí o sì lọ sí Damasku; níbè ni a ó sì ti sọ ohun gbogbo fún ọ tí a yàn fún ọ láti ṣe.’ **11** Àwọn tí ó sì wà pèlú mi fà mí lówó wọ Damasku lọ nítorí tí èmi kò lè ríran nítorí ìtànṣán ìmólè náà ti fó mi ní ojú. **12** “Okùnrin kan tí a ní pè ní Anania tò mí wá, ení tó jé olùfokànsìn ti òfin, tí ó sì lórúkọ rere lódò gbogbo àwọn Júù tí ó ní gbé ibè. **13** Ó sì dúró tì mí, ó sì wí fún mi pé, ‘Arákùnrin Saulu, gba ìríran!’ Ní ḥẹ́ kan náà, mo sì sí ojú sí òkè mo sì lè rí i. **14** “Nígbà náà ni ó wí pé: ‘Olórun àwọn baba wa ti yàn ọ láti mọ ịfẹ rẹ, àti láti ri Ení ọdodo náà, àti láti gbó ọrò láti ẹnu rẹ. **15** Ìwọ yóò jé elérí rẹ fún gbogbo ènìyàn, nínú ohun tí ìwọ tí rí tí ìwọ sì ti gbó. **16** Njé nísinsin yíí, kín ni ìwọ ní dúró dè? Dìde, kí a sì bamitiisi rẹ, kí ó sì wẹ ḥẹ́ rẹ nù, kí ó sì máa pe orúkọ rẹ.’ **17** “Nígbà tí mo padà wá sí Jerusalemu tí mo ñ gbàdúrà ní tẹmpili, mo bó sí ojúran, **18** mo sì rí Olúwa, ó ní sòrò fún mi pé, ‘Kíá! Jáde kúrò ní Jerusalemu kánkán, nítorí wọn kì yóò gba èrí rẹ nípa mi gbó.’ **19** “Èmi sì wí pé, ‘Olúwa, àwọn ènìyàn wònyí pàápàá

mò pé èmi ti lọ láti inú Sinagògu kan sí èkejì láti maa so wón sínú túbú àti láti maa lu àwọn tí ó gbà ó gbó. **20** Nígbà tí a sì ta ẹjè Stefanu eléríí rẹ sílè, èmi náà pèlú dúró níbè, mo sì ní ohùn sí ikú rẹ, mo sì ní şe ıtójú aşo àwọn eni tí ó pa á.’ **21** “Nígbà náà ni Olúwa wí fún mi pé, ‘Máa lọ; nítorí èmi ó rán ọ sí àwọn aláikòlà lókèèrè réré.’” **22** Wón sì fi etí sí ọrò Paulu tití tí ó fi so ọrò yíí. Nígbà yíí ni wón gbé ohùn wọn sókè, wón sì kígbe wí pé, “E mu eni yíí kúrò láyé! Kò yẹ kí ó wà láààyè!” **23** Bí wón sì ti ní kígbe, tí wón sì ní jú aşo wọn kákiri, tí wón ní ku eruку sí ojú ọrun, **24** olórí ogun pàṣẹ pé kí a mú Paulu wá sínú àgô àwọn ológun. Ó sì pàṣẹ kí wón ó lù ú, kí wọn fi ọrò wa lénu wò, kí òun ba à lè mọ ịdí tí wón fi ní kígbe lé e lórí bẹ́. **25** Bí wón sí tí fi ọṣán dè é, Paulu bí balógun ọrún tí ó dúró tì í pé, “Ó ha tó fún yín láti na eni tí i şe ará Romu ni àídálébi bí?” **26** Nígbà tí balógun ọrún sì gbó èyí, ó lọ wí fún olórí ogun pé, “Kín ni ó fé şe yíí: nítorí ọkùnrin yíí ará Romu ní i şe?” **27** Alábojútó-ogun sì dé, ó sì bí Paulu pé, “Sọ fún mi, ará Romu ni ịwọ jé bí?” Ó sì wí pé, “Béé ni.” **28** Alábojútó-ogun sì dáhùn wí pé, “Owó púpò ni mo fi ra ọlá ibílè yíí.” Paulu wí pé, “Şùgbón a bí mi sínú rẹ ni.” **29** Nítorí náà àwọn tí ó múra láti fi ọrò wa lénu wò faséyìn kúrò lódò rẹ: lójúkan náà. Olórí ogun pèlú sì bérù nígbà tí ó mò pé ọmọ ibílè Romu ní Paulu i şe, àti nítorí ó tí dè é. **30** Ní ọjó kejì, nítorí tí olórí ogun fé mò dájúdájú ohun tí àwọn Júù ní fi Paulu sun sí, ó tú u sílè, ó pàṣẹ kí àwọn olórí àlùfáà àti gbogbo ığbìmò péjọ, nígbà náà ni ó mú Paulu sòkalè, ó sì mú un dúró níwájú wọn.

23 Paulu tejúmọ ịgbìmọ, ó sì wí pé, “Eyin arákùnrin mi, èmi tí ní fi gbogbo ẹrí ọkàn rere lo ayé mi níwájú Olórun tití fi di òní yíí.” **2** Nígbà yíí ni Anania olórí àlùfáà pàṣẹ fún àwọn tí ó dúró tí Paulu pé, kí wọn ó gbá a lénu. **3** Nígbà náà ni Paulu wí fún un pé, “Olórun yóò lù ó, ìwọ ògiri tí a kùn léfun: ìwọ jókòdó láti dá mi léjó gégé bí òfin, ʂùgbón ìwọ gan an rú òfin nípa pípàṣẹ pé kí a lù mí!” **4** Àwọn tí ó dúró tì Paulu sì wí pé, “Ìwọ ní gan olórí àlùfáà Olórun?” **5** Paulu sì dá wọn lóhùn pé, “Eyin arákùnrin mi, èmi kò mò pé olórí àlùfáà ni: nítorí a tí kọ ó pé, ‘Ìwọ kò gbodò sòrò olórí àwọn ènìyàn rè ní búburú.’” **6** ʂùgbón nígbà tí Paulu şàkíyèsí pé, apá kan wọn jé Sadusi, apá kan sì jé Farisi, ó kígbe ní ịgbìmọ pé, “Eyin arákùnrin mi, èmi jé Farisi, ọmọ Farisi sì ni èmi. Mo dúró ní ịdájó nítorí ịrètí mi nínú àjínde òkú.” **7** Nígbà tí ó sì tí wí èyí, ịyapa dé láàrín àwọn Farisi àti àwọn Sadusi: àjọ sì pín sì méjì. **8** Nítorí tí àwọn Sadusi wí pé, kò sì àjínde, tàbí angeli, tàbí èmí: ʂùgbón àwọn Farisi jéwó méjèjì. **9** Ó sì di ariwo ńlá, nínú àwọn olùkó òfin tí ó wà ni apá tí àwọn Farisi dìde, wòn ní jà, wí pé, “Àwa kò rí ohun búburú kan lára ọkùnrin yíí,” wòn wí “àwa kò sì mò nítòótó bí angeli kan tàbí èmí kan ní ba à sòrò?” **10** Nígbà tí ịyapa sì di ńlá, tí olórí ogun bérù kí Paulu má ba à di fífàya lówó wọn, ó pàṣẹ pé ki àwọn ọmọ-ogun sòkalẹ lọ láti fi ipá mú un kúrò láàrín wòn, kí wòn sì mú un wá sínú àgó àwọn ológun. **11** Ní òru ọjó náà Olúwa dúró tì Paulu, ó wí pé, “Mú ọkàn le! Bí ìwọ ti jéríí fún mi ní Jerusalemu, béké ni ìwọ kò lè şàìjéríí ni Romu pèlú.” **12** Nígbà tí ilè mó, àwọn Júù kan dítè, wòn fi ara wòn bú pé, àwọn kí yóò jẹ, béké ní àwọn kí yóò mú tití

àwọn ó fi pa Paulu. **13** Àwọn tí ó dìtè yíí sì ju ogójì ènìyàn lọ. **14** Wón sì tọ olórí àwọn àlùfáà àti àwọn alàgbà lọ, wọn sì wí pé, “Àwa tí fi ara wa sínú ìdè ibúra pé, a kí yóò tó oúnjẹ kan wò tití àwa ó fi pa Paulu. **15** Njé nísinsin yíí kí èyin pèlú àjọ ịgbìmọ wí fún olórí ogun, kí ó mú un sòkalè tọ yín wá, bí ẹni pé èyin ní fé wádií ọràn rẹ dájúdájú. Kí ó tó súnmó tòsí, àwa ó ti múra láti pa á.” **16** Nígbà tí ọmọ arábìnrin Paulu sí gbúròó ìdítè wọn, ó lọ, ó sì wọ inú àgójà àwọn ológun lọ, ó sì sọ fún Paulu. **17** Paulu sì pé ọkan nínú àwọn balógun ọrun sódò rẹ, ó ní, “Mú ọmọkùnrin yíí tọ olórí ogun lọ, nítorí ó ní nñkan láti sọ fún un.” **18** Ó mú un, ó sì sìn ín lọ sódò olórí ogun. Balógun ọrún náà wí pé, “Paulu òndè pè mi sódò rẹ, ó sibè mí pé ki èmi mú ọmọkùnrin yíí tọ ó wá, ẹni tí ó ní nñkan láti sọ fún ọ.” **19** Alábojútó-ogun fà á lówó, ó sì lọ si apá kan, ó sì bi í léèrè níkòkò pé, “Kín ni ohun tí ìwọ ní sọ fún mi?” **20** Ó sì wí pé, “Àwọn Júù fí ìmọ sòkan láti wá bẹ́ ó, kí o mú Paulu sòkalè wá sí àjọ ịgbìmọ ní ọla, bí ẹni pé àwọn ní fé békérè nñkan dájúdájú nípa rẹ. **21** Nítorí náà má ẹsé gbó tiwọn, nítorí àwọn tí ó dènà dè é nínú wọn ju ogójì ọkùnrin lọ, tí wòn fi ara wọn bú pé, àwọn kí yóò jẹ, békérè ni àwọn kí yóò mu tití àwọn o fi pa á. Wón sì ti múra tan nísinsin yíí, wòn ní retí idáhùn lódò rẹ.” **22** Nígbà náà ni olórí ogun fi ọmọ náà sílè láti lọ, ó sí kílò fún un pé, “Má ẹsé wí fún ẹnìkan pé, ìwọ fí nñkan wònyí hàn mi.” **23** Ó sì pe méjì nínú àwọn balógun ọrun sódò rẹ, ó sì wí pé, “È múra igba ọmọ-ogun sílè, láti lọ sí Kesarea, àti àádórin ẹléṣin, àti igba ọlókò, ní wákàtí këta òru. **24** Ó sì wí pé, kí wòn pèsè ẹsin, kí wòn gbé Paulu gùn ún; kí wòn sì lè mú un dé ọdò

Feliksi baálè ní àlàáffà.” 25 Ó sì kọ ìwé kan báyí pé, 26 Kilaudiu Lisia, sí Feliksi baálè ọlólá jùlọ, àlàáffà. 27 Àwọn Júù mú ọkùnrin yí, wón sì ní pète láti pa á, nígbà náà ni mo dé pèlú ogun, mo sì gbà á lówó wọn nígbà tí mo gbó pé ará Romu ni í şe. 28 Nígbà tí mo sì ní fé mọ idí ọràn tí wọn fi èsùn kàn án sí, mo mú un sòkalè lọ sì àjọ ịgbìmọ wọn. 29 Eni tí mo rí pé, wón fi sun nítorí ọràn ọfin wọn, bẹ́ ni kò dá ọràn ohun kan tí ó tó sí ikú àti sí ẹwọn. 30 Nígbà tí a sì tí jí i sọ fún mi pé, wọn yóò dènà de ọkùnrin náà, mo rán an sí ọ lógán, mo sì pàṣẹ fún àwọn olùfisùn rè pèlú, láti sọ ohun tí wón bá rí wí sí i níwájú rè. 31 Nígbà náà ni àwọn ọmọ-ogun gbe Paulu, wón sì mú un lóru lọ si Antipatrisi, gégé bí a tí pàṣẹ fún wọn. 32 Ní ọjó kejì wón sì fi àwọn éléşin sílè láti máa bá a lọ, àwọn sì padà wá sínú àgój àwọn ológun. 33 Nígbà tí wón dé Kesarea, tí wón sì fi ìwé fún baálè, wón mú Paulu pèlú wá síwájú rè. 34 Nígbà tí ó sì ti ka ìwé náà, ó békérè pé agbègbè ịlú wo ni tirè. Nígbà tí ó sì gbó pé ará Kilikia ni; 35 Ó wí pé, “Èmi yóò gbó ejó rẹ, nígbà tí àwọn olùfisùn rẹ pèlú bá dé.” Ó sì pàṣẹ pé kí wọn pa Paulu mó ní abé àbojútó àwọn olùṣọ ní gbòngàn idájó ààfin Herodu.

24 Léyìn ọjó márùn-ún Anania olórí àlùfáà náà sòkalè lọ pèlú àwọn alàgbà àti ẹníkan, Tertulu agbejórò, eni tí ó sòrò ejó Paulu fún baálè. 2 Nígbà tí a sí tí pè Paulu jáde, Tertulu gbé ejó rẹ kalè níwájú Feliksi ó wí pé, “Àwa ti wà ní àlàáffà ní abé ịjọba rẹ láti ịgbà pípẹ wá, àti pé ịfojúsùn rẹ ti mú àyípadà rere bá orílè-èdè yí. 3 Ní ibi gbogbo àti ní ọnà gbogbo, Feliksi ọlólá jùlọ, ní àwa ní téwógbà á pèlú opé gbogbo. 4 Şùgbón kí èmi má ba á dá ọ dúró pé tití,

mo bè ó kí o fi ìyónú rẹ gbó ọrọ díè lénu wa. **5** “Nítorí àwa rí ọkùnrin yíí, ó jé oníjàngbàn èníyàn, ení tí ó ná rúkérúdò sílè láàrín gbogbo àwọn Júù tí ó wà ní gbogbo ayé. Òun ni aşájú búburú kan nínú ẹyà àwọn Nasarene, **6** ení tí ó gbìyànjú láti ba témpli jé. **8** Nígbà tí ìwọ fúnra rẹ bá wádíí ọrọ fínní fínní lénu rẹ, ìwọ ó lè ní òye òtító gbogbo nñkan wònyí tí àwa fi ẹsùn rẹ kàn án.” **9** Àwọn Júù pèlú sì fi ohùn sí i wí pé, ní òtító béké ni nñkan wònyí rí. **10** Nígbà tí baálè sèwó sì i pé kí ó sòrò, Paulu sì dáhùn wí pe, “Bí mo tí mò pé láti ọdún mélòdó yíí wá, ní ìwọ tí se onídàájó orílè-èdè yíí, nítorí náà mo fi tayòtayò wí tí ẹnu mi. **11** Ìwọ pèlú sì ní òye rẹ pé, ịjejilá ni mo lọ sí Jerusalemu láti lọ jósìn. **12** Béké ni àwọn olùfisùn mi kò rí mi kí ná máa bá ẹnikéni jiyan nínú témpli, béké ni èmi kò ru àwọn èníyàn sókè nínú Sinagogu tàbí ní ibikibí nínú ịlú. **13** Béké ni wón kò lè fi ịdí ẹsùn mülè níwájú rẹ, èyí tí wón fi mí sùn sí nísinsin yíí. **14** Șùgbón, èmí jéwó fún ọ pé, èmí ná sin Ọlórun àwọn baba wa gégé bí èmí ti ná tèlé ọnà tí wón ná pè ni ìyapa ịsìn. Èmí ná gbá gbogbo nñkan ti a kó sínú ìwé ọfin gbó, àti tí a kó sínú ìwé àwọn wòlî, **15** mo sí ná ịrètí kan náà nínú Ọlórun gégé bí àwọn tìkára wón jéwó pèlú, wí pé àjínde ọkú ná bò, àti tí olóòtító, àti tí aláìṣòótó. **16** Nínú èyí ni èmí sì ti ná gbìyànjú láti ná ẹrí ọkàn tí kò lésè sí Ọlórun, àti sì èníyàn nígbà gbogbo. **17** “Şùgbón léyìn ọdún púpò, mo wá sì Jerusalemu láti mu ẹbùn wá fún àwọn èníyàn mi fún aláiní àti láti fi ọré lélé. **18** Nínú ʂíse nñkan wònyí, wón rí mí nínú ìyèwù témpli, bí mo ti ná parí etò ìwènù, béké ni kí í se ná àárín àwùjọ èníyàn, tàbí pèlú ariwo. **19** Șùgbón àwọn Júù kan

láti ẹkùn Asia wà níbè, àwọn tí ìbá wà níhìn-ín yíí níwájú rẹ, kí wọn já mi nírọ, bí wón bá ní ohunkóhun sí mi. **20**
Bí kò şe béké, jé kí àwọn ènìyàn wònyí tìkára wọn sọ isé búburú tí wón rí lówó mi, nígbà tí mo dúró níwájú àjọ ìgbìmò. **21** Bí kò şe tí gbólóhùn kan yíí, tí mo kégbe rẹ síta nígbà tí mo dúró láàrín wọn: ‘Eyí ni títorí àjínde òkú ni a şe ba mi wíjó lódò yín ló ni yíí!’’ **22** Nígbà tí Feliksi gbó nñkan wònyí, òye sá à ye é ní àyétán nípa ọnà náà; ó tú wọn ká ná, ó ní, “Nígbà tí Lisia olórí ogun bá sòkalè wá, èmi ó wádií ọràn yín dájú.” **23** Ó sì pàṣe fún balógun ọrun kan kí ó máa şe ìtójú Paulu, kí ó fún un ní ààyè, àti pé kí ó máa şe dá àwọn ọré rẹ lékun láti máa şe ìránsé fún un. **24** Léyìn ojó mélòdò kan Feliksi pèlú Drusilla ìyàwó rẹ dé, obìnrin tí í şe Júù. Ó ránṣé pé Paulu, ó sì gbó ọró lénu rẹ nípa ìgbàgbó nínú Kristi Jesu. **25** Bí Paulu sì tí ní sọ àsoyé nípa tí òdodo àti àirékojá àti ìdájó tí ní bò, èrù ba Feliksi, ó dáhùn wí pé, “Èyí tí o sọ ní tó ná! Máa lọ nísinsin yíí ná. Nígbà tí mo bá sì ní àkókò tí ó wò, èmi ó ránṣé pè ó.” **26** Ní àkókò yíí kan náà, ó ní retí pèlú pé Paulu yóò mú owó ẹyìn wá fún òun, kí òun ba à lè dá a sílè, nítorí náà a sì máa ránṣé sì í nígbàkígbà, a máa bá a sòrò. **27** Léyìn ọdún méjì, Porkiu Festu rópò Feliksi, Feliksi sì ní fé şe ojúrere fún àwọn Júù, ó fi Paulu sílè nínú túbú.

25 Léyìn ojó méta tí ó dé sí ilè náà, Festu gòkè láti Kesarea lọ sì Jerusalemu, **2** ní ibi tí àwọn olórí àlùfáà àti àwọn ènìyàn pàtákì nínú àwọn Júù ti gbé èsùn tí wón fi kan Paulu wá, wón sì bẹ́ é. **3** Wón tọrọ lówó Festu, kí ó bá le şe ojúrere fún wọn, kí ó bá à lè jé kí wọn mú Paulu

wá sí Jerusalemu, wọn ní gbìmò láti dènà dè é, kí wọn sì pa á ní ọnà. **4** Ṣùgbón Festu dáhùn pé, “A pa Paulu mó ní Kesarea, àti pé òun tìkára òun ní múra àti padà lọ ní lóyálóyó yíí. **5** E jé kí díè nínú àwọn olórí yín bá mi sòkalè lọ láti fi idí ẹsùn tí e fi sun ọkùnrin náà mülè níbè, bí ó bá ní ohun búburú kan tí ó wà lówó rẹ.” **6** Léyìn tí ó sì ti gbé níwòn ojó méjọ tàbí mewàá pèlú wọn, ó sòkalè lọ sì Kesarea, ni ojó kejì ó jókòó lórí ìté idájó, ó sì pàṣe pé ki a mú Paulu wá síwájú òun. **7** Nígbà tí Paulu sì dé, àwọn Júù tí o tí Jerusalemu sòkalè wá dúró yí i ká, wọn ní ka ọràn púpò tí ó sì burú sí Paulu lórùn, tí wọn kò lè fi idí rẹ mülè. **8** Paulu si wí tí ẹnu rẹ pé, “Èmi kò şe ẹsékéşé kan sì òfin àwọn Júù, tàbí témpli, tàbí sí Kesari.” **9** Ṣùgbón Festu ní fé láti ní ojúrere lódò àwọn Júù, ó sì dá Paulu lóhùn, wí pe, “Ìwọ ní fé gòkè lọ sì Jerusalemu, kí a sì şe ejó níkan wònyí níbè níwájú mi bí?” **10** Paulu sì wí pé, “Mo dúró níwájú ìté idájó Kesari níbi tí ó yẹ kí a şe ejó mí: èmi kò şe àwọn Júù, bí ìwọ pèlú ti mó dájú. **11** Ñjé bí mo bá şe, tí ó şe pe mo sì şe ohun kan tí ó yẹ fún ikú, èmi kò kò láti kú, ṣùgbón bí kò bá sí òtító kan nínú ẹsùn tí àwọn Júù yíí fi mi sùn sí, ẹníkan kò létòyó láti fà mí lé wọn lówó. Mo fi ọràn mi lọ Kesari.” **12** Léyìn tí Festu ti bá àjọ ịgbímò sòrò, ó dáhùn pe, “Ìwọ ti fi ọràn rẹ lọ Kesari. Ní ọdò Kesari ni ìwọ ó lọ!” **13** Léyìn ojó mélòó kan, Agrippa ọba, àti Bernike sòkalè wá sì Kesarea láti kí Festu. **14** Bí wón sì tí wà níbè lójó púpò, Festu mú ọràn Paulu wá síwájú ọba, wí pé, “Feliksi fi ọkùnrin kan sílè nínú túbú. **15** Eni tí àwọn olórí àlùfáà àti àwọn àgbàgbà àwọn Júù fi sùn nígbà tí mo wà ni Jerusalemu, wón ní fé

kí èmi ó dá a lébi ikú. **16** “Àwọn eni tí mo sì dá lóhùn pé, kí í şe àṣà àwọn ará Romu láti dá ẹnikéni lébi, kí eni tí a fi sun náà tó ko àwọn olùfisùn rè lójú, láti lè ri ààyè wí tí enu rè, nítorí ọràn tí a kà sí i lórùn. **17** Nítorí náà nígbà tí wón jùmò wá sí ìhín yíí, èmi kò fi ọrò náà falè rara, níjó kejì mo jókòó lórí ìté ìdájó, mo sì pàṣe pé kí a mú ọkùnrin náà wá. **18** Nígbà tí àwọn olùfisùn náà dìde, wọn kò ka ọràn búburú irú èyí tí mo rò sí i lórùn. **19** Șùgbón wón ní ọràn kan sí i, ní ti ịsìn wọn, àti ní ti Jesu kan tí o tí kú, tí Paulu tenumó pé ó wà láàyè. **20** Bí èmi kò sì tí mó bí a tí ní şe ìwádìí nñkan wònyí, mo bí i lérè pé şe ó ní fé lọ sì Jerusalemu, kí a sì şe ejó nñkan wònyí níbè. **21** Șùgbón nígbà tí Paulu fi ọràn rẹ lọ Augustu, pé kí a pa òun mó fún ìdájó rè, mo pàṣe pe kí a pa á mó tití èmi o fi lè rán an lọ sódò Kesari.” **22** Agrippa wí fún Festu pé, “Èmi pèlú fé láti gbó ọrò ọkùnrin náà tìkára mi.” Ó sì wí pé, “Ní ọla ìwọ ó gbó ọ.” **23** Ní ojó kejì, tí Agrippa àti Bernike wọ ilé ejó ti àwọn ti ẹṣó púpò pèlú àwọn olórí ogun àti àwọn ènìyàn nílá ní ìlú, Festu pàṣe, wón sì mú Paulu jáde. **24** Festu sì wí pé, “Agrippa ọba, àti gbogbo èyin ènìyàn tí ó wà níhìn-ín pèlú wa, èyin rí ọkùnrin yíí, nítorí eni tí gbogbo ijọ àwọn Júù tí fi ẹbè békèrè lówó mi ni Jerusalemu àti Kesarea níhìn-ín yíí, tí wón ní kígbé pé, kò yé fún un láti wá láàyè mó. **25** Șùgbón èmi rí i pe, kò şe ohun kan tí ó yé sí ikú, bí òun tìkára rẹ sí tí fi ọràn rẹ lọ Augustu, mo tí pinnu láti rán an lọ. **26** Șùgbón èmi kò ri ohun kan dájúdájú láti kòwé sí olúwa mi. Nítorí náà ni mo şe mú un jáde wá síwájú yín, àní síwájú rẹ ọba Agrippa, kí o fi jé pé léyìn tí a ba tí şe ìwádìí rè, èmi yóò

lè rí ohun tí èmi yóò kọ. **27** Nítorí tí kò tó ní ojú mi láti
rán òndè, kí a má sì sọ ọràn tí a kà sí i lórùn.”

26 Agrippa sì wí fún Paulu pé, “A fún ọ láààyè láti sọ tí
ẹnu rẹ.” Nígbà náà ní Paulu ná ọwó, ó sì sọ ti ẹnu rẹ pé, **2**
“Agrippa ọba, inú èmi tìkára mi dùn nítorí tí èmi yóò
wí ti ẹnu mi lóní níwájú rẹ, ní ti gbogbo èsùn tí àwọn
Júù fi kan mi, **3** pàápàá bí ìwọ tí mọ gbogbo àṣà àti ọràn
tí ní bẹ́ láàrín àwọn Júù dákúdákú. Nítorí náà, èmi bẹ́ ọ
kí ìwọ fi sùúrù tétí gbó tèmi. **4** “Àwọn Júù mọ irú ìgbé
ayé tí mo ní gbé láti ìgbà èwe mi, láti ìbèrè ayé mi ní
orílè-èdè mi àti ní Jerusalemu. **5** Nítorí wón mọ mi láti
ìpilèṣe, bí wón bá fẹ́ jéríí sí i, wí pé, gégé bí ẹyà ìsìn wa tí
ó lè jùlọ, Farisi ni èmi. **6** Nísinsin yíí nítorí ìrètí ìlérí tí
Ọlórun tí şe fún àwọn baba wa ni mo şe dúró níhìn-ín fún
idájọ. **7** Ìlérí ẹyí tí àwọn ẹyà wa méjèèjilá tí ní fi ìtara sin
Ọlórun lósàn án àti lóru tí wón ní retí àti rí i gbà. Ọba
Agrippa, nítorí ìrètí yíí ni àwọn Júù şe ní fi mi sun. **8** Èéṣe
tí ẹyin fi rò o sí ohun tí a kò lè gbàgbó bí Ọlórun bá jí òkú
dìde? **9** “Èmi tilè rò nínú ará mi nítòótó pé, ó yẹ ki èmi
şe ọpòlòpò ohun lòdì sí orúkọ Jesu tí Nasareti. **10** Èyí ni
mo sì şe ni Jerusalemu. Pèlú àṣe tí mo tí gba lódò àwọn
olórí àlùfáà, mo sọ àwọn púpò nínú àwọn ènìyàn mímọ́ sí
inú túbú, nígbà tí wón sí ní pa wón, mo ní ohùn sí i. **11**
Nígbà púpò ni mo ní fi iyà je wón láti inú Sinagogu dé inú
Sinagogu, mo ní fi tipá mú wón láti sọ ọrò-òdì. Mo sòrò
lòdì sí wón gidigidi, kódà mo wá wón lọ sí ìlú àjèjì láti
şe inúnibíni sí wón. **12** “Nínú irú ìrìnàjò yíí ní mo ní bá
lọ sí Damasku pèlú ọlá àti àṣe ikò láti ọdò àwọn olórí
àlùfáà. **13** Ni ọsán gangan, ìwọ ọba Agrippa, bí mo ti wà

ní ojú ònà, mo rí ìmólè kan láti òrun wá, tí ó mółè ju
oòrùn lọ, ó mółè yí mi ká, àti àwọn tí ní bá mi lọ sì àjò. **14**
Gbogbo wa sì şubú lulè, mo gbó ohùn tí ní fó sì mi ni èdè
Heberu pé, ‘Saulu, Saulu! Èéše tí ìwọ fí ní şe inúnibíni sí
mi? Ohun ìrora ní fún ọ láti tápá sí ègún!’ **15** “Èmi sì wí
pé, ‘Ìwọ ta ni, Olúwa?’ “Olúwa sì wí pé, ‘Èmi ni Jesu tí ìwọ
ní şe inúnibíni sí. **16** Şùgbón dìde, kí o sí fí esè rẹ télè:
nítorí èyí ni mo şe farahàn ọ láti yàn ọ ní ìránsé àti élérií,
fún ohun wònyí tí ìwọ tí rí nípa mi, àti àwọn ohun tí
èmi yóò fi ara hàn fún ọ. **17** Èmi yóò gbà ọ lówó àwọn
ènìyàn rẹ àti lówó àwọn aláìgbàgbó. Èmi rán ọ sí wọn
nísinsin yíí **18** láti là wón lójú, kí wọn lè yípadà kúrò nínú
òkùnkùn sí ìmólè, àti kúrò lówó agbára Satani sí Olórun,
kí wọn lè gba ìdáríjì èşè, àti ogún pèlú àwọn tí a sọ di
mímó nípa ìgbàgbó nínú mi.’ **19** “Nítorí náà, Agrippa ọba,
èmi kò şe àìgbóràn sì ìran ọrun náà. **20** Şùgbón mo kókó
sọ fún àwọn tí ó wà ní Damasku, àti ní Jerusalemu, àti já
gbogbo ilè Judea, àti fún àwọn kèférí, kí wọn ronúpìwàdà,
kí wón sì yípadà sí Olórun, kí wọn máa şe işé tí ó ye sì
ìrònúpìwàdà. **21** Nítorí nñkan wònyí ni àwọn Júù şe gbá
mi mú nínú tempili, tí wón sì ní fé pa mí. **22** Şùgbón bí mo
sì tí ri ìrànlwó gbà láti ódò Olórun, mo dúró tití ó fí di
òní, mo ní jéríí fún èwe àti àgbà, èmi kò sọ ohun mìíràn bí
kò şe ohun tí àwọn wòlî àti Mose tí wí pé, yóò şe. **23** Pé,
Kristi yóò jìyà, àti pé òun ni yóò jé ẹni àkókó láti jìnде
kúrò nínú òkú, òun ni yóò sì kéde ìmólè fún àwọn ènìyàn
àti fún àwọn aláìgbàgbó.” **24** Bí ó sì ti ní sọ tenu rẹ, Festu
wí ní ohùn rara pé, “Paulu! Orí rẹ dàrú; èkó àkójù rẹ ti dà
ó ní orí rú!” **25** Paulu dalóhùn wí pé, “Orí mi kò dàrú,

Festu ọlólá jùlọ; şùgbón ọrọ òtító àti ọrọ òye ni èmi ní sọ jáde. **26** Nítorí ọba mò gbogbo nìkan wònyí, níwájú ẹni tí èmi ní sòrọ ni àìbèrù: nítorí mo gbàgbó pé ọkan nínú nìkan wònyí kò pamó fún un, nítorí tí a kò ẹsé nìkan yíí ní ikòkò. **27** Agrippa ọba, ìwọ gba àwọn wòlùn gbó bí? Èmi mò pé ìwọ gbàgbó.” **28** Agrippa sì wí fún Paulu pé, “Njé ìwọ lérò pé ìwọ le fi àkókò díè yíí sọ mí di Kristiani?” **29** Paulu sì dáhùn wí pé, “Ní àkókò kúkúrú tàbí gígùn, mo gbàdúrà sí Ọlórun pé kí ó má ẹsé ìwọ nìkan, şùgbón kí gbogbo àwọn tí ó gbó ọrọ mi lóníí pèlú lè di irú ènìyàn tí èmi jé láìsí èwòn wònyí.” **30** Nígbà tí ó sì sọ nìkan wònyí tan, ọba dìde, àti baálè, àti Bernike, àti àwọn tí o bá wọn jókòdó, **31** Nígbà tí wọn wọ ịyèwù lọ, wọn bá ara wọn jíròrò, wón sọ pé, “Ọkùnrin yíí kò ẹsé nìkan kan tí ó yẹ sí ikú tàbí sì èwòn.” **32** Agrippa sì wí fún Festu pé, “A bà dá ọkùnrin yíí sílè bí ó bá ẹsé pe kò i tí i fi ọràn rẹ lọ Kesari.”

27 Bí a sì ti pinnu rẹ pé kí a wọ ọkò lọ sí Itali, wọn fi Paulu àti àwọn òndè mìíràn lé balógun ọrún kan lówó, ti a ní pè ní Juliusi, ti egbé ọmọ-ogun Augustu. **2** Nígbà tí a sì wọ ọkò-òkun Adramittiu kan, tí a fẹ́ lọ sí àwọn ilú ti ó wà létí Òkun Asia, a şíkò: Aristarku, ará Makedonia láti Tésalonika wà pèlú wa. **3** Ní ọjó kejì, a gúnlè sí Sidoni. Juliusi sì ẹsé inú rere sì Paulu, ó sì fún un láààyè kí ó máa tọ àwọn ọré rẹ lọ kí wọn le ẹsé ìtójú rẹ. **4** Nígbà tí a sì kúrò níbè, a lọ lébàá Saipurosi, nítorí tí aféfẹ́ ṣowó òdì. **5** Nígbà tí a ré Òkun Kilikia àti Pamfilia kojá, a gúnlè sí Mira ti Likia. **6** Níbè ni balógun ọrún sì rí ọkò-òkun Alekisandiria kan, ti ní lọ sí Itali; ó sì fi wa sínú rẹ. **7** Nígbà tí a ní lọ jéjé ní ọjó púpò, ti a fi agbára káká dé ọkánkán Knidu,

àti nítorí tí aféfé kò fún wa láàyè, a ba èbá Krete lo, lókankán Salmoni. **8** Nígbà tí a sì fi agbára káká kojá rẹ, a dé ibi tí a ní pè ní Èbüté Yíyanjú, tí ó súnmó ìlú Lasea. **9** Nígbà ti a sì ti sọ ojó púpò nù, àti pé ìrìnàjò wa sì ti léwu gan an nítorí nísinsin yíí àwè ti kojá lo, Paulu dá ìmòràn. **10** Ó sì wí fún wọn pé, “Alàgbà, mo wòye pé ìshíkò yíí yódò ní ewu, òfò púpò yódò sì wá, kí í şe kíkì ti ẹrù àti ti ọkò, ʂùgbón ti ọkàn wa pèlú.” **11** ʂùgbón balógun ọrún gba ti olórí ọkò àti ti ọlókò gbó, ju ohun wònyí tí Paulu wí lo. **12** Àti nítorí pé èbúté náà kò rorùn láti lo àkókò òtútù níbè, àwọn púpò sí dámòràn pé, kí a lọ kúrò níbè, bójá wọn ó lè làkàkà dé Fonike, tí i şe èbúté Krete ti ó kojú sí òsi ìwò-oòrùn, àti òtún ìwò-oòrùn, láti lo àkókò òtútù níbè. **13** Nígbà tí aféfé gúúsù sì ní fé jéjé, tí wọn şe bí ọwó àwọn té ohun tí wọn ní wá, wòn şíkò, wọn ní gba èbá Krete lo. **14** Kò sì pé léyìn náà ni ìjì ti a ní pè ni Eurakuilo fé lù erékùṣù náà. **15** Nígbà ti ó sì ti gbé ọkò-òkun náà, ti kò sì lè dojúkò ìjì yíí, a fi i sílè, ó ní gbá a lọ. **16** Nígbà tí ó sì gbá a lọ lábé erékùṣù kan tí a ní pè Kauda, ó di işé púpò kí a tó lè súnmó ịgbajá ààbò. **17** Nígbà tí wòn sì gbé e sókè, wòn sa agbára láti dí ọkò-òkun náà nísàlè, nítorí tí wòn ní bérù kí á máa ba à gbé wòn sórí iyanrìn dídè, wòn fi ịgbokùn sílè, békè ni a sì ní gbá wa kiri. **18** Bí a sì ti ní şe làálàá gidigidi nínú ìjì náà, ni ojó kejì wòn kó ẹrù-ọkò dà sí omi láti mú ọkò férè. **19** Ní ojó këta, wòn fi ọwó ara wòn kó ohun èlò ọkò dànù. **20** Nígbà tí oòrùn àti ìràwò kò si hàn lójó púpò, tí ìjì náà kò sì mọ níwòn fún wa, àbá àti là kò sì fún wa mó. **21** Nígbà tí wòn wà ní àìjéun lójó púpò, nígbà náà Paulu dìde láàrín wòn, o wí pé, “Alàgbà,

èyin bá ti gbó tèmi kí a má şe şíkò kúrò ní Krete, ewu àti òfò yí kí ìbá ti bá wa. **22** Njé nísinsin yí mó gbà yín níyànjú, kí e tújuká; nítorí kí yóò sí òfò èmí nínú yín, bí kò şe ti ọkò. **23** Nítorí angeli Olórun, eni tí èmi jé tirè, àti eni ti èmi ní sìn, ó dúró tì mi ni òru àná. **24** Ó wí pé, ‘Má bérù, Paulu; ìwọ kò lè şàìmá dúró níwájú Kesari. Sì wò ó, Olórun ti fi gbogbo àwọn ti ó bá ọ wọ ọkò pò fún ọ.’ **25** Njé nítorí náà, alàgbà, e dárayá: nítorí mo gba Olórun gbó pé, yóò rí béké gége bí a ti sọ fún mi. **26** Şùgbón a ó gbá wa jù sí erékùṣù kan.” **27** Şùgbón nígbà tí ó di òru ojó kérìnlá, bí a ti ní gbé wa kojá lọ láàrín Òkun Adria, láàrín ọgànńjó àwọn atukò funra pé, àwọn súnmó etí ilè kan. **28** Nígbà tí wón sì wọn Òkun, wón rí i ó jì ní ogún ịgbònwó, nígbà tì í wón sún síwájú díè, wón sì tún wọn Òkun, wọn rí i pé ó jì ni ịgbònwó mééédógún. **29** Nígbà tí wón bérù kí wọn má şe ró lu orí òkúta, wón sọ ịdákòró mérin sílè ni ịdí ọkò, wón ní retí ojumó. **30** Şùgbón nígbà tí àwọn atukò ní wá ọnà láti sá kúrò nínú ọkò, tí wón sì ti sọ àwọn ọkò kékèkéké kalè sí ojú Òkun, bí eni pé wọn ní fé sọ ịdákòró sílè níwájú ọkò. **31** Paulu wí fún balógun ọrún àti fún àwọn ọmọ-ogun pé, “Bí kò şe pé àwọn wònyí bá dúró nínú ọkò èyin kí yóò lè là!” **32** Nígbà náà ni àwọn ọmọ-ogun gé okùn àwọn ọkò kékèkéké, wón jù ú sílè kí ó ʂubú sòhùn-ún. **33** Nígbà tí ilè ní mó bò, Paulu bẹ gbogbo wọn kí wọn jẹun díè, ó wí pé, “Òní ni ó di ịjérìnlá tí èyin ti ní retí, ti e kò dékun gbígbààwè, tí e kò sì jẹun. **34** Nítorí náà mo bẹ yín, kí e jẹun díè, nítorí èyí ni fún ịgbàlà yín: nítorí irun kan kí yóò gé kúrò lórí ẹníkan nínú yín.” **35** Nígbà tí ó sì wí nñkan wònyí, tí ó sì mú àkàrà, ó dúpé

lówó Ọlórun níwájú gbogbo wọn: nígbà tí ó si bù ú, ó bérè sí i jẹ. **36** Nígbà náà ni gbogbo wón sì dárayá, àwọn pélú sì gba oúnje. **37** Gbogbo wa tí í bé nínú ọkọ-òkun náà sì jé ọrìnlúgbá ènìyàn ó dín mérin. **38** Nígbà tí wọn jeun yó tan, wọn bérè sí mu ọkọ-òkun náà fúyé, nípa kíkó alikama dà sí omi. **39** Nígbà tí ilè sí mó, wọn kò mó ilè náà; şùgbón wọn rí apá odò kan tí ó ní èbúté, níbè ni wón gbérò, bójá ó le şe é şe láti mu ọkọ gúnlè. **40** Nígbà tí wón sì gé ìdákòró kúrò, wọn jù wọn sínú Òkun, lésèkan náà wọn tú ìdè-ọkọ, wọn sì ta ịgbokùn iwájú ọkọ sí aféfẹ, wọn sì wakò kojú sí etí Òkun. **41** Nígbà tí wón sì dé ibi tí Òkun méjì pàdé, wọn fi orí ọkọ sọlè: iwájú rẹ sì kàn mó�è şinşin, ó dúró, kò lè yí, şùgbón agbára rírú omi bérè sí fó ìdí ọkọ náà. **42** Èrò àwọn ọmọ-ogun ni ki a pa àwọn òndè, kí ẹnikéni wọn má ba à wè jáde sálo. **43** Şùgbón balógun ọrún ní fé gba Paulu là, ó kọ èrò wọn, ó sì pàṣẹ fún àwọn tí ó lè wè kí wọn bó sí Òkun lọ sì ilè. **44** Àti àwọn iyókù, òmíràn lórí pátákó, àti òmíràn lórí àwọn igi tí ó ya kúrò lára ọkọ. Béè ni ó şe tí gbogbo wọn yọ, ní àlàáfià dé ilè.

28 Nígbà tí gbogbo wa sì yọ tan ni àwa tó mó pé, Mélita ni a ní pè erékùṣù náà. **2** Kì í şe ooore diè ni àwọn aláigbédè náà şe fún wa. Nítorí ti wón dáná, wón sì gbà gbogbo wa sí ọdò nítorí òjò ní rọ nígbà náà, àti nítorí òtútù. **3** Nígbà tí Paulu sì şa ìdí ịṣépẹ igi jọ, ti ó sì kó o sínú iná, paramólè kan ti inú oru-iná jáde, ó di mó ọn ní ọwó. **4** Bí àwọn aláigbédè náà sì ti rí ẹranko olóró náà tí ó dì mó ọn lówó, wón bá ara wọn sọ pé, “Dájúdájú apàniyàn ni ọkùnrin yíí, ẹni ti ó yọ nínú Òkun tan, şùgbón tí ẹsan kò sì jé kí ó wà láàyé.” **5** Òun sì gbọn ẹranko náà sínú iná ohunkóhun

kan kò sì şe é. **6** Şùgbón wọn ní wòye ìgbà tí yóò wù, tàbí tí yóò sì şubú lulè láti kú lójiji; nígbà tí wón wò tití, tí wón kò sì rí nìkan kan kí ó şe é, wón pa èrò wón dà pé, òrìṣà kan ni ọkùnrin yíí. **7** Ní agbègbè ibè ni ilé ọkùnrin olólá erékùṣù náà wá, orúkọ eni tí a ní pè ní Pubiliu; eni tí ó ti ipa inú rere gbà wá sí ọdò fún ojó méta. **8** Ó sì şe, baba Pubiliu dùbúlè àìsàn ibà àti ìgbé-òrìn; eni tí Paulu wólé tò lọ, tí ó sì gbàdúrà fún, nígbà tí ó sì fi ọwó lé e, ó sì mú un láradá. **9** Nígbà tí èyí sì şetán, àwọn ìyókù tí ó ni ààrùn ni erékùṣù náà tò ó wá, ó sì mú wón láradá. **10** Wón sì bu olá púpò fún wa; nígbà tí a ní lọ, wón sì fún wa ní ohun púpò tí a nílò ní ọnà àjò wa. **11** Léyìn oṣù méta, a wọ ọkọ ojú omi kan èyí tí ó lo àkókò òtútù ní erékùṣù náà. Ó jé ọkọ ojú omi ti Alekisandiria, èyí tí àmì rè jé tí òrìṣà ibejì ti Kasitoru òun Polukisu. **12** Nígbà tí a sì gúnlè ní Sirakusi, a gbé ibè fún ojó méta. **13** Láti ibè nígbà tí a lọ yíká; a dé Regiomu: nígbà tí ó sì di ojó kejì, aféfé gúúsù bérè sì ní fé, ní ojó kejì rè a sì dé Puteoli. **14** A sì rí àwọn arákùnrin kan níbè, tí wón sì bẹ́ wá láti bá wón gbé fún ojó méje: bẹ́ ni a sì lọ sí ìhà Romu. **15** Àwọn arákùnrin ibè gbúròó pé a ní bò, wón sì rìnrin àjò tití wón fi dé Apii Foroni àti sì ilé èrò méta láti pàdé wa: nígbà tí Paulu sì rí wón, ó dúpé lówó Olórun, ó sì mú ọkàn le. **16** Nígbà tí a sì dé Romu, olórí àwọn ọmọ-ogun fi àwọn òndè lé olórí èṣó lówó, şùgbón wón gba Paulu láàyè láti máa dágbé fún ara rè pèlú ọmọ-ogun tí ó ní şó ọ. **17** Léyìn ojó méta, Paulu pe àwọn olórí Júù jọ. Nígbà tí wón sì péjọ, ó wí fún wón pé, “Èyin ara, bí ó ti şe pé èmi kò şe ohun kan lòdì sì àwọn ènìyàn, tàbí sì àṣà àwọn baba wa, sibè wón fi

mí lé àwọn ara Romu lówó ní òndè láti Jerusalemu wá.

18 Nígbà tí wón sì wádií ɔràn mi, wón fé jòwó mi lówó lo, nítorí tí wọn kò rí èsùn kan tí ó tó sí ikú pèlú mi. **19** Șùgbón nígbà tí àwọn Júù sòrò lòdì sí i, èyí sún mí láti fi ɔràn náà lọ Kesari, kì í şe pe mo ní èsùn kan láti fi kan àwọn ènìyàn mi. **20** Njé nítorí ɔràn yíí ni mo şe ránṣé pè yín, láti rí yín àti láti bá yín sòrò nítorí pé, nítorí ìrètí Israeli ni a şe fi ẹwòn yíí dè mí.” **21** Wón sì wí fún un pé, “Àwa kò rí ìwé gbà láti Judea nítorí re, békè ni ẹnìkan nínú àwọn arákùnrin tí ó ti ibè wá kò ròyìn, tàbí kí ó sòrò ibi kan sí ọ. **22** Șùgbón àwa ní fé gbó lénu re ohun tí ìwó rò nítorí bí ó şe ti egbé ॥lànà yíí ní, àwa mò pé, níbi gbogbo ni a ní sòrò lòdì sí i.” **23** Àwọn fi ẹnu kò lórí ojó tí wọn yóò şe ịpàdé pèlú Paulu, ọpòlopò wọn ni ó tò ó wa ni ilé àgbàwò rè; àwọn ẹni tí òun sọ àsøyé ɔrò ijøba Qlórun fún, ó ní yí wọn padà nípa ti Jesu láti inú òfin Mose àti àwọn wòlù, láti òwúrò tití ó fi di àṣálé. **24** Àwọn ẹlòmíràn gba ohun tí ó wí gbó, békè ni àwọn ẹlòmíràn kò sì gbà á gbó. **25** Nígbà tí ohùn wọn kò şòkan láàrín ara wọn, wón túká, léyìn ịgbà tí Paulu sòrò kan pé, “Emí Mímó sọ òtitó fún àwọn baba yín nígbà tí ó sọ láti ẹnu wòlù Isaiah wí pé: **26** “Tọ àwọn ènìyàn wònyí lọ, kí ó sì wí pé, “Ní gbígbó èyin yóò gbó, kì yóò sì yé e yín; à ti ní rí rí èyin yóò rí, èyin kì yóò sì wòye.” **27** Nítorí ti àyà àwọn ènìyàn yíí yigbì, etí wọn sì wúwo láti fi gbó, ojú wọn ni wọn sì ti di. Nítorí kí wọn má ba à fi ojú wọn rí, kí wọn kí ó má ba à fi etí wọn gbó, àti kí wọn má ba à fi ọkàn wọn mò, kí wọn kí ó má ba à yípadà, àti kí èmi má ba à mú wọn láradá.’ **28** “Njé kí èyin mó èyí pé, a rán ịgbàlà Qlórun sí

àwọn kèfèrí wón ó sì gbó!” **30** Paulu sì gbé ilé àgbàwò rẹ lódún méjì gbáko, ó sì ní gbà gbogbo àwọn tí ó wólé tò ó wá. **31** Ó ní wàásù ijøba Olórun, ó ní fi ìgboyà kóni ní àwọn ohun tí i şe ti Jesu Kristi Olúwa, ẹnìkan kò si dá a lékun.

Romans

1 Paulu, ìránsé Jesu Kristi, ẹni tí a ti pè láti jé aposteli, tí a sì ti yà sótò láti wàásù ìyìnre Ọlórun, **2** ìyìnre tí ó ti ẹse ọlérí télè rí láti ẹnu àwọn wòlfì rè nínú Ìwé Mímó. **3** Ní ti Ọmọ rè, ẹni tí a bí láti inú irú-ọmọ Dafidi nípa ti ara, **4** ẹni tí a pinnu rè láti jé Ọmọ Ọlórun nínú agbára gégé bí Èmí ìwà mímó, nípa àjíñde kúrò nínú òkú, àní Jesu Kristi Olúwa wa. **5** Láti ọdò ẹni tí àwa rí oore-ọfẹ àti jíjé aposteli gbà, fún ìgbóran ìgbàgbó láàrín gbogbo orílè-èdè, nítorí orúkọ rè. **6** Èyin pèlú si wa lára àwọn tí a pè sódò Jesu Kristi. **7** Sí gbogbo àwọn àyànfé Ọlórun tí ó wà ní Romu tí a ti pè láti jé ènìyàn mímó: Oore-ọfẹ àti àlàáffíà fún yín láti ọdò Ọlórun Baba wa àti láti ọdò Olúwa wa Jesu Kristi. **8** Ní àkókó, mo dúpé lówó Ọlórun nípasè Jesu Kristi fún gbogbo yín, nítorí a ní ròyìn ìgbàgbó yin kákiri gbogbo ayé. **9** Ọlórun şá à ni ẹlérií mi, ẹni tí èmí ní fi gbogbo ẹmí mi sìn nínú ìyìnre Ọmọ rè, bí ó ti ẹse pé ní àìsimi ni èmí ní rántí yín nígbà gbogbo nínú àdúrà mi **10** nínú àdúrà mi ìgbà gbogbo; mo tún ní gbàdúrà wí pé nípa oore-ọfẹ Ọlórun kí ọnà ó sí fún mi láti wá sódò yín. **11** Nítorí èmi ní fé gidigidi láti tò yín wá, kí èmi lè fún yín ní ẹbùn ẹmí diè, kí a bá a le sọ yín di alágbará nínú Olúwa, **12** èyí ní ni pé, kí a lè jé ìwúrí fún ara wa nípa ìgbàgbó ẹníkòkèkan wa. **13** Mo fé kí e mo èyí, èyin ará mi, pé mo ti gbìyànjú lópò ìgbà láti tò yín wá (ṣùgbón ìdíwó wà fún mi), kí èmi ki ó lè jèrè ọkàn diè láàrín yín, gégé bí mo ti ní láàrín àwọn aláikòlà yòókù. **14** Nítorí mo jé ajigbèsè sí Giriki àti sí àwọn aláigbédè tí kí í ẹse Giriki, sí àwọn ọlógbón àti sí àwọn aşıwèrè. **15** Nítorí ìdí èyí ni mo ẹse ní làkàkà láti wá sí

Romu àti láti fi gbogbo agbára mi wàásù ìyìnrere Olórun sí i yín. **16** Èmi kò tijú ìyìnrere Jesu, nítorí agbára Olórun ní ín şe láti gba gbogbo àwọn tí ó bá gbàgbó là, òrò yíí ni a kókó wàásù sí àwọn Júù nìkan, şùgbón nísinsin yíí fún àwọn Helleni pèlú. **17** Nítorí nínú ìyìnrere ni òdodo Olórun ti farahàn, òdodo Olórun nípa ìgbàgbó láti ibèrè dé òpin géhé bí a ti kọ ó nínú ìwé Mímó pé, “Olódodo yóò yè nípa ìgbàgbó rẹ.” **18** Şùgbón Olórun fi ibínú rẹ hàn láti ọrun wá sí gbogbo àìwà-bí-Olórun àti gbogbo àìsòdodo èníyàn, àwọn tí ní fi ìwà búburú dènà ìmò òtító lódò èníyàn. **19** Nítorí pé, nìkan gbogbo tí a lè mọ nípa Olórun ni a ti fihàn fún wọn, nítorí Olórun tí fi í hàn fún wọn. **20** Nítorí pé láti ìgbà dídá ayé, gbogbo ohun àilèfojúrí rẹ, bí agbára ayérayé àti ìwà-bí-Olórun rẹ ni a rí gbangba tí a sì ní fi òye ohun tí a dá mò ón kí èníyàn mába à wá àwáwí. (**audios g126**) **21** Lóòótó, wọn ní òye nípa Olórun dáradára, şùgbón wọn kò yìn ín lógo bí Olórun, wọn kò sí dúpé lówó rẹ; wọn ní ro èrò asán, ọkàn aşıwèrè wọn sì şókùnkùn. **22** Níwón bí ó tilè jé wí pé wón pe ara wọn ní ọlóbón şùgbón wón di òmùgò pátápátá, **23** wón sì yí ògo Olórun tí kì í díbàjé sí àwọn àwòrán ère bí i ti èníyàn tí í díbàjé àti ti ẹyé, àti ti ẹranko élésé mérin àti ti ẹranko afàyàfà. **24** Nítorí náà Olórun fà wón lé ifékúfèé ọkàn wọn lówó láti máa şe ohun ìríra pèlú ara wọn èyí tí kò tó. **25** Wón yí òtító Olórun sí èké, wón sì ní foríbalè láti máa sin ẹdá dípò élédàá—eni tí ìyìn tó sí láéláé. Àmín. (**aiōn g165**) **26** Nítorí èyí yíí ni Olórun şe fi wón fún ifékúfèé, nítorí àwọn obìnrin wọn tilè ní yí ịṣedá ibásepò tí ó tònà, sí èyí tí kò tònà. **27** Gégé béè ni àwọn ọkùnrin pèlú, wọn

a mágá fi ìbálòpò obìnrin nípa ti èdá sítè, wọn a mágá fé ìfékúfèé sí ara wọn, ọkùnrin ní bá ọkùnrin şe èyí tí kò ye, wón sì ní je èrè ìṣìnà wòn nínú ara wòn bí ó ti ye sí. **28** Àti gégé bí wòn ti kò láti gba Ọlórun nínú ìmò tí ó tó, Ọlórun fi wòn fún iyé ríra láti şe ohun tí kò tó fún wòn láti şe. **29** Wòn kún fún onírúurú àìṣòdodo gbogbo, àgbèrè, ìkà, ojúkòkòrò, àrankàn; wòn kún fún ìlara, ìpànlìyàn, ijà, ìtànje, ìwà búburú; wòn jé afòròkélé ba ni jé. **30** Asòrò eni léyìn, akóriíra Ọlórun, aláfojúdi, agbéraga, ahalè, aláròṣe ohun búburú, aşàìgboràn sí òbí, **31** aláiniyé nínú, ọdàlè, aláinígbàgbó, ọdájú, alállàáánú. **32** Bí ó tilè jé wí pé wòn mo ìlànà Ọlórun pé, eni tí ó bá şe irú nñkan wònyí ye sí ikú, wòn kò ní inú dídùn sí àwọn nñkan wònyí níkan šùgbón wòn ní inú dídùn sí àwọn tí ní şe wòn.

2 Nítorí náà, aláiríwí ni enikéni tí ó wù kí ó jé tí ní dá ni léjó, nítorí nínú ohun tí ìwọ ní şe ìdájó elòmíràñ, ìwọ ní dá ara re lébi; nítorí ìwọ tí ní dákó ní şe ohun kan náà nínú èyí tí ìwọ ní dá ni léjó. **2** Şùgbón àwa mó pé ìdájó Ọlórun jé òtító si gbogbo àwọn tí ó ní şe irú ohun báwonyí. **3** Nítorí bí ìwọ tí ní şe ènìyàn lásán bá ní şe ìdájó àwọn tí ní şe irú ohun báwonyí, tí ìwọ tìkára re ní şe béké, ìwọ ro èyí pé ìwọ o yo nínú ìdájó Ọlórun bí? **4** Tàbí ìwọ ní gàn ọrò oore àti ìpamóra àti sùúrù re? Ìwọ kò ha mó pé oore Ọlórun ni ó ní fà ó lọ sì ìrònúpiwàdà? **5** Şùgbón gégé bí lílé àti àironúpiwàdà ọkàn re, ìwọ ní to ìbínú jọ fún ara re de ojó ìbínú àti ifihàn ìdájó òdodo Ọlórun. **6** Ọlórun yóò san án fún olúkúlukù gégé bí iṣé re. **7** Àwọn eni tí ní fi sùúrù nínú rere shé, wá ògo àti ọlá àti àidibàjé ni yóò fi iyé àinípèkun fún. (*aiōnios g166*) **8** Şùgbón fún àwọn onímò-

tara-ení-nìkan, tí wọn kò sì gba òtító gbó, şùgbón tí wọn
ní tèlé ònà búburú, wọn yóò ní ìrírí ìrunú àti ìbínú rẹ. **9**
Ìpójú àti ìrora, yóò wà lórí olükülükù ọkàn ènìyàn tí ní
hùwà ibi: ti Júù şájú, àti àwọn Helleni pèlú; **10** şùgbón
ògo, àti ọlá, àti àlàáfià, fún olükülükù eni tí ní hùwà rere,
fún Júù, şájú àti fún àwọn Helleni pèlú. **11** Nítorí Olórun
kì í şe ojúsàjú ènìyàn. **12** Gbogbo àwọn tí ó şè ní àllófin
wọn ó sì şègbé lállófin, àti iye àwọn tí ó şè lábé òfin,
àwọn ni a ó fi òfin dá léjó. **13** Nítorí kì í şe àwọn olùgbó
òfin ni eni ìdáláre lódò Olórun, şùgbón àwọn olùše òfin
ni a ó dá láre. **14** Nítorí nígbà tí àwọn aláikolà, tí kò ní
òfin, bá şe ohun tí ó wà nínú òfin nípa ìwà ẹdá, àwọn
wonyí, jé òfin fún ara wọn bí wọn kò tilè ní òfin. **15** Àwọn
eni tí ó fihàn pé, a kòwé işé òfin sí wọn lókàn, tí ẹrí ọkàn
wọn pèlú sì tún ní jé wọn léríí, àti pé, èrò ọkàn wọn tí ó
jé ònà ìfinisùn, sì ní gbè wón léyìn ní ìsinsin yíí. **16** Èyí
yóò farahàn ní ojó náà nígbà tí Olórun yóò tipasè Jesu
Kristi şe ìdájó àwọn àşírí ènìyàn gégé bí ìyìnrere mi. **17**
Şùgbón bí a bá ní pe ìwọ ní Júù, tí o sì sinmi lé òfin, tí o sì
ní şògo nínú ìbálòpò rẹ sí Olórun, **18** tí o sì mọ ifé rẹ, tí o
sì fowósí ohun tí ó dára jùlọ, nítorí tí a ti kó ọ ní òfin; **19**
tí o sì dá ara rẹ lójú pé ìwọ ni amònà àwọn afójú, ìmólè
fún àwọn tí ó wà ni òkùnkùn, **20** Olükó àwọn alàmòye,
olükó àwọn ọmòdé, eni tí ó ní ètò ìmọ àti òtító òfin lówó.
21 Ñjé ìwọ tí o ní kó ẹlòmíràñ, ìwọ kò kó ara rẹ? Ìwọ tí o ní
wàásù kí ènìyàn má jalè, ìwọ ha ní jalè bí? **22** Ìwọ tí o wí
pé, kí ènìyàn má şe panságà, ìwọ ní şe panságà bí? Ìwọ tí o
kóriýra òrìşà, ìwọ ní ja tèmpili ní olè bí? **23** Ìwọ ti ní şògo
nínú òfin, ìwọ ha ní bu Olórun ni ọlá kù nípa rírú òfin? **24**

Nítorí gégé bí a ti kọ ó, “Orúkọ Olórun sá à di ìsòrò-òdì sí láàrín àwọn aláikòlà nítorí yín.” **25** Nítorí ìkòlà ní èrè nítòótó, bí ìwọ bá pa òfin mó; şùgbón bí ìwọ bá jé arúfin, ìkòlà rẹ di àìkòlà. **26** Nítorí náà bí àwọn aláikòlà bá pa ìlànà òfin mó, a kì yóò ha kà wón sí àwọn tí a kọ nílà bí? **27** Aláikòlà nípa àdánidá, bí ó bá pa òfin mó, yóò dá ẹbi fún ìwọ tí ó jé arúfin nípa ti àkòsílè òfin àti ìkòlà. **28** Kì í şe èyí tí ó farahàn ní òde ni Júù, béké ni kì í şe èyí tí ó farahàn ní ara ni ìkòlà. **29** Şùgbón Júù ti inú ni Júù, àti ìkòlà sì ni ti ọkàn nínú ẹmí tí kì í şe ti àkòsílè, ịyìn eni tí kò sí lódò ènìyàn, bí kò şe lódò Olórun.

3 Ñjé àìnfààní wo ní Júù ní? Tàbí kín ni èrè ilà kíkọ? **2** Púpò lónà gbogbo; pàtakì jùlo ni pé àwọn ni a fi ọrò Olórun lé lówó. **3** Ñjé kí ha ni bí àwọn kan jé aláìgbàgbó? Àìgbàgbó wọn yóò ha sọ òtító Olórun di asán bí? **4** Kí a má rí! Kí Olórun jé olóótító, àti olukúlukù ènìyàn jé èké; gégé bí a ti kọ ó pé: “Kí a lè dá ọ láre nínú ọrò rẹ, şùgbón kí ìwọ lè borí nígbà tí ìwọ bá wá sí ìdájó.” **5** Şùgbón bí àìṣòdodo wa bá fi òdodo Olórun hàn, kín ni àwa ó wí? Olórun ha jé àìṣòdodo bí, nígbà tí ó bá ní fi ibínú rẹ hàn? (Mo fi şe àkàwé bí ènìyàn.) **6** Kí a má rí i. Bí béké bá ni, Olórun yóò ha şe lè dájó aráyé? **7** Nítorí bí òtító Olórun bá di púpò sí ịyìn rẹ nítorí èké mi, eéše tí a fi ní dá mi léjó bí eléşè? **8** Èéše tí a kò fi şe búburú kí rere lè jáde wá? Bí àwọn kan tí ní fi ẹnu àté sọ wí pé a ní sọ béké; ti àwọn kan sì ní tenumó ọn pé a sọ; àwọn eni tí ìdálébi wọn tó. **9** Ñjé kí ha ni? Áwa ha sàñ ju wọn lọ bí? Kò rí béké rárá, nítorí a fihàn şáajú pé àti àwọn Júù àti àwọn Giriki, gbogbo wọn ni ó wà lóbé ẹşè. **10** Gégé bí a ti kọ ó pé, “Kò sí ẹni tí í şe

olódodo, kò sí ẹnìkan, **11** kò sí ẹni tí òye yé, kò sí ẹni tí ó ní wá Ọlórun. **12** Gbogbo wọn ni ó ti yapa, wón jùmọ di alálérè; kò sí ẹni tí ní ẹ se rere, kò tilè sí ẹnìkan.” **13** “Ibojì tí ó síté ní ọfun wọn: ahón wọn n sòrò ètàn.” “Oró paramólè ní bẹ lábé ètè wọn.” **14** “Enu ẹni tí ó kún fún èpè àti fún oró kíkorò.” **15** “Esè wọn yára láti ta èjè síté, **16** iparun àti ịpónjú wà lónà wọn. **17** Ọnà àlàáffà ni wọn kò sì mọ,” **18** “Ìbèrù Ọlórun kò sí níwájú wọn.” **19** Àwa sì mọ pé ohunkóhun tí ọfin bá wí, ó ní wí fún àwọn tí ó wà lábé ọfin: kí gbogbo ẹnu bá à lè dáké àti kí a lè mú gbogbo aráyé wá sábé ịdájó Ọlórun. **20** Nítorí pé nípa işé ọfin, a kì yóò dá ẹnikéni láre níwájú rẹ: nítorí nípa ọfin ni ịmọ ẹṣe ti wá. **21** Șùgbón níśinsin yií, a ti fi ọdodo Ọlórun hàn láisí ọfin, tí a ti ní jérií sí nípa ọfin àti nípa àwọn wòlī, **22** àní ọdodo Ọlórun nípa ịgbàgbó nínú Jesu Kristi, sí gbogbo ènìyàn àti gbogbo àwọn tí ó gbàgbó, nítorí tí kò sí ịyàtò láàrín Júù àti Helleni. **23** Gbogbo ènìyàn ni ó şá ti șe, tí wón sì kùnà ọgo Ọlórun, **24** àwọn ẹni tí a ní dá láre lófẹ́é nípa oore-ọfẹ́ rẹ, nípa ịdándè tí ó wà nínú Kristi Jesu. **25** Eni tí Ọlórun ti gbé kalè láti jé ètùtù nípa ịgbàgbó nípa èjè rẹ, láti fi ọdodo rẹ hàn nítorí ịdáríjì àwọn ẹṣe tí ó ti kojá, nínú ịpamóra Ọlórun, **26** láti fi ọdodo rẹ hàn ní ịgbà ịsinsin yií: kí ó lè jé olódodo àti olùdáláre ẹni tí ó gba Jesu gbó. **27** Ọnà ịsògo dà? A ti mú un kúrò. Nípa ọfin wo? Nípa işé? Béè kó, șùgbón nípa ọfin ịgbàgbó. **28** Nítorí náà, a parí rẹ sí pé nípa ịgbàgbó ni a ní dá ènìyàn láre láisí işé ọfin. **29** Ọlórun àwọn Júù níkan ha ni bí? Kì í ha ẹ se ti àwọn aláikòlà pèlú? Béè ni, ti àwọn aláikòlà pèlú. **30** Bí ó ti jé pé Ọlórun kan ni, yóò dá àwọn akòlà láre nípa

ìgbàgbó àti àwọn aláikòlà nípa ìgbàgbó wọn. **31** Àwa ha ní sọ òfin dasán nípa ìgbàgbó bí? Kí a má rí i, şùgbón a ní fi òfin múlè.

4 Njé kín ni àwa ó ha wí nípa Abrahamu, baba wa ti o şàwáráí èyí? Májémú láéláé jérií sí i wí pé, a gba Abrahamu là nípa ìgbàgbó. **2** Nítorí bí a bá dá Abrahamu láre nípa ishé, ó ní ohun ịṣògo; şùgbón kí í se níwájú Olórun. **3** Ìwé Mímó ha ti wí? “Abrahamu gba Olórun gbó, a sì kà á sí òdodo fún un.” **4** Njé fún ẹni tí ó ịṣhé, a kò ka èrè náà sí oore-ọfẹ́ bí kò se sí ẹtọ́ rẹ. **5** Şùgbón fún ẹni tí kò ịṣhé, tí ó sì ní gba ẹni tí ó ní dá ènìyàn búburú láre gbó, a ka ìgbàgbó rẹ́ sí òdodo. **6** Gégé bí Dafidi pèlú ti pe olúwa rẹ́ náà ní ẹni ịbùkún, ẹni tí Olórun ka òdodo fún lāisí ti ịṣhé. **7** Wí pé, “Ibùkún ni fún àwọn ẹni tí a dárí ịrékojá wọn jì, tí a sì bo ẹṣe wọn mólè. **8** Ibùkún ni fún ọkùnrin náà ẹni tí Olúwa kò ka ẹṣe sí lórùn.” **9** Ibùkún yíí ha jé ti àwọn akòlà níkan, tábí ti àwọn aláikòlà pèlú? Nítorí tí a wí pé, Abrahamu gba Olórun gbó, a sì kà á sí òdodo fún un. **10** Báwo ni a se kà á sí i? Nígbà tí ó wà ní ikòlà tábí ní àikòlà? Kí í se ni ikòlà, şùgbón ní àikòlà ni. **11** Ó sì gbé àmì ikòlà àti èdídì òdodo ìgbàgbó tí ó ní nígbà tí ó wà ní àikòlà kí ó lè se baba gbogbo àwọn tí ó gbàgbó, bí a kò tilè kọ wọn ní ilà kí a lè ka òdodo sí wọn pèlú. **12** Ati baba àwọn tí ikòlà tí kí í se pé a kàn kòlà fún níkan, şùgbón tiwọn ní tèlé àpẹ́rẹ́ ìgbàgbó tí baba wa Abrahamu ní, kí a tó kọ ó nílà. **13** Ilérí fún Abrahamu àti fún irú-omọ rẹ, ni pé, wọn ó jogún ayé, kí í se nípa òfin bí kò se nípa òdodo ti ìgbàgbó. **14** Nítorí bí àwọn tí ní se ti òfin bá jẹ ajogún, ìgbàgbó di asán, ilérí sì di alálágbará. **15** Nítorí òfin ní ịṣhé

ìbínú, şùgbón ní ibi tí òfin kò bá sí, ìrúfin kò sí níbè. **16**
Nítorí náà ni ó şe gbé e ka orí igeria, kí ìlérí náà bá a lè
simmi lé oore-ঘে, kí a sì lè mú un dá gbogbo irú-ঘমো
lójú, kí í şe fún àwọn tí ní pa òfin mó níkan, şùgbón bí kò
şe pèlú fún àwọn ti ó pín nínú igeria Abrahamu, eni tí í
şe baba gbogbo wa pátápátá, **17** Gégé bí a ti kó ও পে, “Mo
ti fi ও ে baba orílè-ঘেdè púpò.” Níwájú Olórun eni tí òun
gbàgbó, eni tí ó sò òkú di àayè, tí ó sì pè àwọn ohun tí kò
sí bí eni pé wón wà. **18** Nígbà tí ìrétí kò sí mó, Abrahamu
gbàgbó nínú ìrétí béké ni ó sì di baba orílè-ঘেdè púpò, gégé
bí èyí tí a wí fún un pé, “Báyí ni irú-ঘমো rে yóò rí.” **19**
Eni tí kò rèrewésì nínú igeria, nígbà tí ó mō pe ara òun
tikára rে tí ó ti kú tan, nítorí ó tó bí eni ।wòn ogórún-
ún ০dún, àti nígbà tí ó ro ti yíyágàn inú Sara. **20** Kò fi
àigbàgbó siyéméjì nípa ìlérí Olórun; şùgbón ó lágbára sí i
nínú igeria béké ó ti fi ৰো fún Olórun, **21** pèlú ।dánilójú
kíkún pé, Olórun lè şe ohun tí ó ti şe ìlérí rে. **22** Nítorí
náà ni a sì şe kà á sí òdodo fún un. **23** Şùgbón ৰো náà, “A
kà á sí òdodo fún un,” ni a kó kí í şe nítorí tiré níkan. **24**
Şùgbón nítorí tiwa pèlú. A ó sì kà á sí fún wa, bí àwa bá
gba eni tí ó gbé Jesu Olúwa wa díde kúrò nínú òkú gbó. **25**
Eni tí a pa fún েষে wa, tí a sì jí díde nítorí ।dáláre wa.

5 Nítorí náà, níwòn igeria tí a ti dá wa láre nípa igeria,
àwa ní àlàáffà lódò Olórun nípasè Olúwa wa Jesu Kristi. **2**
Nípasè eni tí àwa sì ti rí ৰনা gbà nípa igeria sí inú oore-
ঘে yíyí nínú েযí tí àwa gbé dúró. Àwa sì n yø nínú ìrétí
ঘো Olórun. **3** Kí í sì şe béké níkan, şùgbón àwa tún n şogo
nínú ।jìyà pèlú, bí a ti mō pé ।jìyà n েিশে súúrù; **4** àti pé
súúrù n েিশে ।wà rere; àti pé ।wà rere n েিশে ìrétí. **5** Ìrétí kí

Í sì í dójúti ni nítorí a ti dá ìfẹ́ Olórun sí wa lókàn láti ọwó
Èmí Mímó tí a fi fún wa. **6** Nítorí ìgbà tí àwa jé aláìlera, ní
àkókò tí ó yẹ, Kristi kú fún àwa aláìwà-bí-Olórun. **7** Nítorí
ó şòwón kí ènìkan tó kú fún olódodo, şùgbón fún ènìyàn
rere bóyá elòmíràn tilè lè dábàá láti kú. **8** Şùgbón Olórun
fi ìfẹ́ òun pàápàá sí wa hàn nínú èyí pé, nígbà tí àwa jé
eléṣè, Kristi kú fún wa. **9** Mélòó mélòó sì ni tí a dá wa láre
nísinsin yíí nípa èjè rẹ ni a ó gbà wá là kúrò nínú ibínú
nípasè rẹ. **10** Ñjé, nígbà tí àwa wà ní òtá, a mú wa, ba
Olórun làjà nípa ikú Qmọ rẹ, mélòó mélòó, nígbà tí a là
wá ní ijá tan, ni a ó gbà wá là nípa iyé rẹ. **11** Kì sì í şe béké
níkan, şùgbón àwa ní şògo nínú Olórun nípa Olúwa wa
Jesu Kristi, nípasè eni tí àwa ti rí ilàjà gbà nísinsin yíí. **12**
Nítorí gégé bí èṣè ti tipa ọdò ènìyàn kan wọ ayé, àti ikú
nípa èṣè béké ni ikú sì kojá sórí ènìyàn gbogbo, láti ọdò
eni tí gbogbo ènìyàn ti déṣè. **13** Nítorí kí òfin tó dé, èṣè ti
wá láyé; şùgbón a kò ka èṣè sí ni lórùn nígbà tí òfin kò sí.
14 Şùgbón ikú jé ọba láti ìgbà Adamu wá tití fi di ìgbà ti
Mose, àti lórí àwọn tí èṣè wọn kò dàbí irú ìrékojá Adamu,
eni tí í şe àpẹẹrẹ eni tí ní bò. **15** Şùgbón ẹbùn ọfẹ́ kò dàbí
èṣè. Nítorí bí nípa èṣè. Nítorí bí o bá jé pé ènìkan eni
púpò kú, mélòó mélòó ni oore-ọfẹ́ Olórun, àti ẹbùn nínú
oore-ọfẹ́ ọkùnrin kan, Jesu Kristi, di púpò fún eni púpò.
16 Kì í şe nípa ènìkan tí ó sè ni ẹbùn náà, nítorí ìdájó ti
ipasè ènìkan wá fún ìdálébi, şùgbón ẹbùn ọfẹ́ ti inú èṣè
púpò wá fún ìdáláre. **17** Ñjé bí o bá jé pé nípa èṣè ọkùnrin
kan, ikú jé ọba nípasè ènìkan náà; mélòó mélòó ni àwọn
tí ní gba ọpòlòpò oore-ọfẹ́ àti ẹbùn òdodo yóò jé ọba nínú
iyé nípasè ènìkan, Jesu Kristi. **18** Ñjé bí o bá jé pé nípa èṣè

ẹníkan ìdájó dé bá gbogbo ènìyàn sí ìdálébi; gégé béké ni nípa ìwà òdodo ẹníkan, ẹbùn ọfẹ́ dé sórí gbogbo ènìyàn fún ìdáláre sí iyè. **19** Nítorí gégé bí nípa àìgbóràn ọkùnrin kan, ènìyàn púpò di ẹlésè, béké ni nípa ìgbóràn ẹníkan, a ó sọ ènìyàn púpò di olódodo. **20** Şùgbón òfin bó sí inú rè, kí ẹsè lè di púpò, şùgbón ni ibi ti ẹsè di púpò, oore-ọfẹ́ di púpò rékojá. **21** Pé, gégé bí ẹsè ti je ọba nípa ikú béké ni kí oore-ọfẹ́ sì lè je ọba nípa òdodo tití iyè àìnípèkun nípasè

Jesu Kristi Olúwa wa. (**aiōnios g166**)

6 Njé àwa ó ha ti wí? Sé kí àwa ó jójòdó nínú ẹsè, kí oore-ọfẹ́ ba à lè máa pò sí i? **2** Kí a má ril! Àwa eni tí ó ti kú sí ẹsè, àwa ó ha se wà láàyè nínú rè mó? **3** Tàbí eyin kò mó pé gbogbo wa ti a ti bamitiisi wa sínú Jesu Kristi ni a ti bamitiisi sínú ikú rẹ. **4** Nítorí náà, a sin wa pèlú Kristi nípa ìtèbomi si ikú, kí ó bá le jé pe bí a ti jí Kristi díde pèlú ògo Baba, àwa pèlú gbé ìgbé ayé tuntun. **5** Nítorí pé eyin ti di ọkan şoso pèlú rè, àti pé ẹ kú pèlú rè, nígbà tí òun kú. Nísinsin yíí, ẹ ní pín iyè tuntun rè, eyin yóò sì jí díde gégé bí òun náà ti jí díde. **6** Gbogbo èrò búburú ọkàn yín ni a kàn mó àgbélébùú pèlú rè. Èmí ẹsè tí ó sì ní fẹ́ láti máa dészé nínú yín ni a ti sọ di alálara. Nítorí náà, ara yín tí ó ní fẹ́ láti máa dészé kò sí lábẹ́ àkoso ẹsè mó, kò sì ní láti jé erú fún ẹsè mó. **7** Nítorí pé nígbà tí ẹ ti di òkú fún ẹsè, a ti gbà yín sílè kúrò lówó gbogbo agbára ẹsè. Èsè kò ní agbára lórí yín mó. **8** Nísinsin yíí, bí àwa bá kú pèlú Kristi àwa gbàgbó pé àwa yóò wà láàyè pèlú rè. **9** Nítorí àwa mó pé Kristi ti jí díde kúrò nínú òkú. Òun kò sì ní kú mó. Ikú kò sì lè ní agbára lórí rè mó. **10** Kristi kú léèkan şoso, láti şégún agbára ẹsè, şùgbón nísinsin yíí, ó wà láàyè tití

ayé àìnípèkun ní ìdàpò mímó pèlú Ọlórun. **11** Nítorí náà, e ka ara yín bí òkú sí èṣè, ʂùgbón bí alààyè sí Ọlórun nínú Kristi Jesu. **12** Nítorí náà kí e má şe jé kí èṣè je oba lórí ara kíkú yín kí ó lè ba à máa şe ifékúfẹ́ rẹ. **13** E má şe jé kí èyà ara yín kan di ohun èlò ohun búburú, nípa èṣè dídá. ʂùgbón e fi wọn fún Ọlórun pátápátá. Wón ti di ààyè, e jé kí wọn di ohun èlò ní ọwó Ọlórun, kí ó lè lò wón fún àwọn ɿlànà rẹ tí ó dára. **14** Nítorí èṣè kí yóò tún ní ipá lórí yín mó, nítorí èyin kò sí lábé ìdè òfin, bí kò şe lábé oore-òfẹ́. **15** Njé èyí túmò sí pé, nísinsin yìí, a lè tèsíwájú láti máa déṣè láibikítà, nítorí ịgbàlà wa kò dúrò nípa òfin mó, bí kò şe nípa gbígba oore-òfẹ́ Ọlórun! **16** Àbí èyin kò mó pé, enikéni lè yan ọgá tí ó bá fẹ? E lè yan èṣè ti o yorí si ikú tàbí ịgbóràn ti o yorí sí ìdáláre. Enikéni tí e bá fi ara yín fún, òun náà ni yóò jé ọgá yín, èyin yóò sì jé ẹrú rẹ. **17** ʂùgbón ọpẹ ni fún Ọlórun pé, bí èyin ti jé ẹrú èṣè rí, èyin jé olùgbóran láti ọkàn wá sí àpẹerẹ èkó èyí tí Ọlórun fi lé yín lówó. **18** Nísinsin yìí, e ti dòmìnira kúrò lówó ọgá yín àtijó, èyí tí í şe èṣè, e sì ti di ẹrú ọgá tuntun èyí ni òdodo. **19** Èmi ní sòrò bí ènìyàn nítorí àillera yín. Gégé bí èyín ti jòwó àwọn èyà ara yín lówó bí ẹrú fún ìwà eérí àti èṣè dé inú èṣè, bẹè gégé ni kí èyin kí ó jòwó àwọn èyà ara yín lówó nísinsin yìí bí ẹrú fún òdodo sí ìwà mímó. **20** Nígbà tí èyin jé ẹrú èṣè, èyin wà ní òmìnira sí òdodo. **21** Àti pé, kín ni ịyɔrí sí rẹ? Dájúdájú àbájáde rẹ kò dára. Níwón ịgbà tí ojú ní tì ọ nísinsin yìí láti ronú nípa àwọn wòn-ọn-nì tì o ti máa ní şe nítorí gbogbo wọn yorí sí ịparun ayérayé. **22** ʂùgbón báyìí, e ti bó kúrò lówó agbára èṣè, e sì ti di ẹrú Ọlórun àwọn ɿbùkún rẹ sí yin ni

ìwà mímó àti ìyè tí kò nípèkun. (aiōnios g166) 23 Nítorí ikú ni èrè èṣẹ, şùgbón ẹbùn Ọlórun ni ìyè àinípèkun nínú Kristi Jesu Olúwa wa. (aiōnios g166)

7 Èyin kò ha mò, ara: nítorí èmí bá àwọn tí ó mọ òfin sòrò pé, òfin ní ipá lórí ènìyàn níwòn ìgbà tí ó bá wà láààyè níkan? 2 Fún àpẹ́rẹ, nípa òfin ní a de obìnrin mó ọkọ rè níwòn ìgbà tí ọkọ náà wà láààyè, şùgbón bí ọkọ rè bá kú, a tú u sílè kúrò nínú òfin ìgbéyàwó náà. 3 Nígbà náà, bí ó bá fé ọkùnrin miíràn nígbà tí ọkọ rè wà láààyè, panságà ní a ó pè é. Şùgbón bí ọkọ rè bá kú, ó bó lówó òfin náà, kí yóò sì jé panságà bí ó bá ní ọkọ miíràn. 4 Béè ni èyin ará mi, èyin pèlú ti di òkú sí òfin nípa ara Kristi, kí èyin kí ó lè ní ẹlòmíràn, àní ení náà tí a jí díde kúrò nínú òkú, kí àwa kí ó lè so èso fún Ọlórun. 5 Nítorí ìgbà tí a wa nípa ti ara, ifékúfèé èṣẹ nípa ti òfin, ma ní ṣiṣé nínú wa, tí a sì ní so èso tí ó yẹ fún ikú. 6 Şùgbón nísinsin yíí, nípa kíkú ohun tó so wá pò télè rí, a ti tú wa sílè kúrò nínú òfin, kí a lè sin ín ní ìlànà tuntun ti Èmí, kí í şe ní ìlànà àtijó tí ìwé òfin gùnlé. 7 Njé àwa o ha ti wí, nígbà náà? Òfin ha ní şe èṣẹ bí? Kí a má rí i! Şùgbón èmi kí bá tí mọ ohun tí èṣẹ jé, bí kò şe nípa òfin. Èmi kí bá tí mọ ojúkòkòrò, bí kò şe bí òfin ti wí pé, “Ìwọ kò gbodò şe ojúkòkòrò.” 8 Şùgbón èṣẹ sì ti ipa òfin rí ààyè ṣiṣé onírúurú ifékúfèé nínú mi. Nítorí láìsí òfin, èṣẹ jé ikú. 9 Èmi sì ti wà láààyè láìsí òfin nígbà kan rí; şùgbón nígbà tí òfin dé, èṣẹ sojí èmi sì kú. 10 Mo şákíyèsí pé òfin tí ó yẹ kí ó mú ìyè wá ni ó padà mú ikú wá. 11 Nítorí èṣẹ ti ipa òfin rí ààyè láti tàn mí jẹ, ó sì ti ipa òfin şe ikú pa mi. 12 Béè ni mímó ni òfin, mímó sì ni àṣe, àti òdodo, àti dídára. 13 Njé

ohun tí ó dára ha di ikú fún mi bí? Kí a má rí i! Șùgbón kí èṣè, kí ó lè farahàn bí èṣè, ó ní ti ipa ohun tí ó dára siṣé ikú nínú mi, kí èṣè lè ti ipa òfin di búburú rékojá. **14** Nítorí àwa mò pé ohun èmí ni òfin, șùgbón eni ti ara ni èmi, tí a ti tà sábé èṣè. **15** Èmi pàápàá, kò mò ohun tí èmi ní şe. Nítorí pé, ohun tí mo fé şe gan an n kò şe é, șùgbón ohun tí mo kóriíra ni mo ní şe. **16** Șùgbón bí mo bá şe ohun tí èmi kò fé, mo gbà pé òfin dára. **17** Șùgbón bí ɔrò şe rí yí kí í şe èmi ni ó şe é bí kò şe èṣè tí ní gbé inú mi. **18** Èmi mò dájú pé kò sí ohun tí ó dára kan tí ní gbé inú mi, àní, nínú ara èṣè mi. Èmi fé şe èyí tí ó dára, șùgbón kò sé é şe. **19** Nítorí ohun tí èmi şe kí í şe ohun rere tí èmi fé láti şe; rará, șùgbón búburú tí èmi kò fé, èyí ní ni èmi ní şe. **20** Nísinsin yíí, bí mo bá ní şe nñkan tí n kò fé láti şe, kí í şe èmí fúnra mi ni ó şe é, bí kò şe èṣè tí ní bẹ nínú ni ó şe é. **21** Nítorí náà, èmi kíyèsi pé òfin ní ní siṣé nínú mi, nígbà tí èmi bá fé şe rere, búburú wà níbè pèlú mi. **22** Nínú ijìnlè ọkàn mi mo ní inú dídùn sí òfin Olórun; **23** mo rí òfin mìíràn tó ní siṣé nínú èyà ara mi, èyí tí ní gbógun ti òfin tó tinú ọkàn mi wá, èyí tí ó sọ mi di ẹrú òfin èṣè tí ó ní siṣé nínú èyà ara mi. **24** Èmi eni òsì! Ta ni yóò ha gbà mí sílè lówó ara kíkú yíí? **25** Ọpé ni fún Olórun nípasè Jesu Kristi Olúwa wa! Njé nítorí náà, èmi fúnra mi jé ẹrú sí òfin Olórun, șùgbón nínú ara èṣè mo jé ẹrú fún òfin èṣè.

8 Nítorí náà, kò sí idálébi nísinsin yíí fún àwọn tí ó wà nínú Kristi Jesu, àwọn tí kò rìn nípa ti ara, bí kò şe nípa ti Èmí. **2** Nítorí nípasè òfin ti èmí iyè nínú Kristi Jesu ti sọ mí di òmìnira kúrò lówó òfin èṣè àti ikú. **3** Nítorí ohun tí òfin kò lè şe, bí ó ti je alálèra nítorí ara, Olórun rán ọmo

òun tìkára rè ní àwòrán ara èṣè, ó sì di èṣè; àti bi ẹbọ fún èṣè, ó sì dá èṣè lébi nínú ara, **4** kí a lè mú òdodo òfin şe, nínú wa, nítorí tí àwa yé gégé bí ohun ti ara, bí kò şe gégé bí ohun ti Èmí. **5** Àwọn tí ní gbe nípa ti ara, wọn a máa ronú ohun ti ara; şùgbón àwọn ti ní gbe nípa ti Èmí, wọn a máa ronú ohun ti Èmí. **6** Nítorí èrò ti ara ikú ni; şùgbón èrò ti èmí ni iyé àti àlàáfià. **7** Nítorí èrò ti ara ọtá ni sí Ọlórun, nítorí kí í téribá fún òfin Ọlórun, òun kò tilè le şe e. **8** Ìdí nìyíí tí àwọn tí ó wà lábé àkoso ara èṣè, kò le è té Ọlórun lórùn. **9** Şùgbón eyin kò sí nínú ti ara, bí kò şe nínú ti Èmí, bí ó bá şe pé Èmí Ọlórun ní gbé inú yín. Şùgbón bí ẹnikéni kò bá ní Èmí Kristi, òun kò sí nínú ẹni tirè. **10** Bí ó tilè jé pé Kristi ní gbé inú yín sibèsibè, ara yín jé òkú nítorí èṣè; şùgbón èmí mímó tí ní gbé inú yín yóò fún yín ní iyé, nítorí ó ti fún un yín ní òdodo. **11** Àti pé, bí èmí Ọlórun, ẹni tí ó jí Jesu kúrò nínú òkú bá ní gbé inú yín, ẹni tí ó jí Kristi Jesu dìde kúrò nínú òkú, yóò fi èmí rè tí ní gbé inú yín sọ ara kíkú yín di ààyè pèlú. **12** Nítorí náà ará a ni ojúše láti şe, şùgbón kí í şe nípa nìkan tí ara, tí a ó fi maa gbé nípa ti ara. **13** Nítorí pé bí èyin bá ní tèlé, èṣè ti ara èyin yóò sònù, e ó sì şègbé, şùgbón bí ó bá jé ní gbé nípa ti ara, èyin yóò kú, şùgbón bí èyin bá ní gbé nípa ti Èmí, e ó pa isé ti ara run, èyin yóò yé. **14** Nítorí pé, iye àwọn tí Èmí Ọlórun bá ní darí ni ọmọ Ọlórun. **15** Nítorí èyin kò tún gba èmí ẹrú láti maa bérù mó; şùgbón èyin gba èmí ịsodómọ, nípa èyí tí àwa fí ní ké pé “Ábbà, Baba.” **16** Nítorí Èmí mímó ní sòrò ijìnlè nínú ọkàn wa, ó sì ní sọ fún wa pé, nítòótó, àwa jé ọmọ Ọlórun. **17** Níwón ịgbà tí a jé ọmọ rè, ñjé ajogún ni àwa, ajogún Ọlórun,

àti àjùmòjogún pèlú Kristi, bí ó bá şe àwa jìyà, kí a sì le şe wá lógo pèlú rè. **18** Síbèsbè, ìyà tí a ní je nísinsin yíí kò jámó nìkan nígbà tí a bá fiwé ògo tí yóò fún wa ní ìkeyìn. **19** Nítorí èdá ní dúró ní ifojúsónà de ifihàn àwọn ọmọ Olórun. **20** Nítorí a téri èdá ba fún asán, kí í şe bí òun ti fé, şùgbón nípa ifé eni tí ó tẹ orí rè ba ní ìrètí. **21** Nítorí a ó sọ èdá tìkára rè di òmìnira kúrò nínú erú ìdibàjé, sí òmìnira ògo àwọn ọmọ Olórun. **22** Nítorí àwa mò pé gbogbo èdá ni ó jùmò ní kérora tí ó sì ní robí pò tití di ìsinsin yíí. **23** Kí í şe àwọn nìkan, şùgbón àwa tìkára wa pèlú, a ni àkoso èmí, àní àwa tìkára wa ní kérora nínú ara wa, àwa ní dúró de ìsodòmọ àní ìdáñdè ara wa. **24** Nítorí nípa ìrètí ni a fi gbà wá là, şùgbón ìrètí tí a bá rí kí í şe ìrètí nítorí ta ni ní retí ohun tí ó bá rí? **25** Şùgbón bí àwa bá ní retí èyí tí àwa kò rí, ñjé àwa ní fi suúrù dúró dè é. **26** Béè gégé ni èmí pèlú sì ní ran àìlera wa lówó: nítorí a kò mọ bí a ti ní gbàdúrà gégé bí ó ti yẹ, şùgbón èmí tìkára rè ní fi ìrora tí a kò le fi enu sọ bèbè fún wa. **27** Eni tí ó sì ní wá inú ọkàn wò, ó mọ ohun ti èmí, nítorí tí ó ní bèbè fún àwọn èniyàn mímọ gégé bí ifé Olórun. **28** Àwa sì mò pé ohun gbogbo ni ó ní şisé pò sí rere fún àwọn tí ó fé Olórun, àní fún àwọn eni tí a pè gégé bí ìpinnu rè. **29** Nítorí àwọn eni tí ó mò télè, ni ó sì yàn télè láti rí bí àwòrán ọmọ rè, kí òun lè jé àkóbí láàrín àwọn arákùnrin púpò. **30** Àti pé léyìn tí òun ti pè wá wá sódò ara rè, ó sọ wá di aláijèbi léyìn èyí, ó fi rere Kristi kún inú ọkàn wa. Lékè gbogbo rè, ó fún wa ní ìdúró rere pèlú rè, ó sì pinu ògo rè fún wa. **31** Kí ni àwa yóò wí nísinsin yíí sí nìkan ìyanu wònyí? Bí Olórun bá wá pèlú wa, ta ni yóò kojú ijà

sí wa? **32** Níwònì ìgbà tí Olórun ti fi Ọmọ rẹ fún wa, ñjé ó ha tún le şoro fún un láti fún wa ní ohunkóhun bí? **33** Ta ni eni náà tí ó lè dá wa lébi, àwa eni tí Olórun ti yàn fún ara rẹ. Ñjé Olórun yóò dá wa lébi? Béè kó! Òun ni eni tí ó dáríjì wá, tí ó sì fi wá sípò tí ó dára lódò rẹ. **34** Ta ni eni náà tí yóò dá wa lébi? Kò sí. Kristi Jesu tí ó kú, kí a sá à kúkú wí pé tí a ti jí dìde kúrò nínú òkú, eni tí ó sì wá ní ọwó ọtún Olórun, tó sì ní bèbè fún wa? **35** Ta ni yóò ha yà wá kúrò nínú ifé Kristi? Ìpónjú ni, tàbí wàhálà tàbí inúnibíni tàbí iyàn, tàbí ihòhò, tàbí ewu tàbí idà? **36** Gégé bí a ti kọ ó pé: “Nítorí rẹ ni a şe ní pa wá kú ní gbogbo ojó; À ní kà wá sí bí àgùntàn fún pípa.” **37** Şùgbón nínú gbogbo nñkan wònyí, àwa ju eni tí ó şégun lọ nípasè Kristi eni tí ó fé wa. **38** Nítorí pé ó dá mi lójú gbangba pé, kí í şe ikú tàbí iyè, kí í şe àwọn angéli tàbí èmí èṣù, kí í şe ohun ìgbà ìsinsin yíí tàbí ohun tí ó ní bò, tàbí àwọn agbára, **39** tàbí òkè, tàbí ọgbun, tàbí ohunkóhun nínú ìṣedá ni yóò le yà wá kúrò nínú ifé Olórun tí ó ní bẹ nínú Kristi Jesu, Olúwa wa.

9 Òtító ni èmi ní sọ nínú Kristi, èmi kò şéké, ọkàn mi sì ní jé mi ní èrí nínú Èmí Mímó. **2** Pé mo ní ìbìnújé púpò, àti ìkáàánú ìgbà gbogbo ni ọkàn mi. **3** Nítorí mo férẹ lè gbàdúrà pé kí èmi tìkára mi kúrò lódò Kristi nítorí àwọn ará mi, àwọn ìbátan mi nípa ti ara. **4** Àwọn eni tí i şe Israéli; tí àwọn eni tí ìsodòmọ í şe, àti ògo, àti mágémú, àti ifúnilófin, àti ìsin Olórun, àti àwọn ilérí. **5** Tí eni tí àwọn Baba í şe, àti láti ọdò àwọn eni tí Kristi ti wá nípa ti ara, eni tí ó borí ohun gbogbo, Olórun olùbùkún láéláé. Amín. (aiōn g165) **6** Şùgbón kí í şe pé nítorí ọrò Olórun

di asán. Kì í sá í şe gbogbo àwọn tí ó ti inú Israeli wá, àwọn ni Israeli. **7** Béè ni kì í şe pé, nítorí wón jé irú-omọ Abrahamu, gbogbo wón ni omọ. Ní ὸnà mìfràn, “Nínú Isaaki ni a ó ti pe irú-omọ rẹ.” **8** Èyí nì ni pé, kì í şe àwọn omọ nípa ti ara ni omọ Olórun, şùgbón àwọn omọ ॥lérí ni a kà ní irú-omọ. **9** Nítorí ॥rò ॥lérí ni èyí: “Ní ìwòyí àmódún ni èmi yóò wá, Sara yóò sì ní omọ ọkùnrin.” **10** Kì í sì í şe kìkì èyí, şùgbón nígbà tí Rebeka pèlú lóyún fún enikan, fún Isaaki baba wa. **11** Nítorí nígbà tí kò tí i bí àwọn omọ náà, békè ni wọn kò tí i şe rere tàbí búburú—kí ॥pinnu Olórun nípa ti iyànfé kí ó lè dúró, **12** kì í şe nípa ti isé, bí kò şe ti eni tí ní peni—a ti sọ fún un pé, “Ègbón ni yóò máa sin àbúrò.” **13** Gégé bí a ti kó ó pé, “Jakòbu ni mo féràn, şùgbón Esau ni mo kóriíra.” **14** Ñjé àwa yóò ha ti wí? Àlsòdodo ha wà lódò Olórun bí? Kí a má ri! **15** Nítorí ó wí fún Mose pé, “Èmi ó şàánú fún eni tí èmi yóò şàánú fún, èmi yóò sì şe iyónú fún eni tí èmi yóò şe iyónú fún.” **16** Ñjé békè ni kì í şe ti eni tí ó fé, kì í sì í şe ti eni tí ní sáré, bí kò şe ti Olórun tí ní şàánú. **17** Nítorí ìwé mímó wí fún Farao pé, “Nítorí èyí náà ni mo şe gbé ọ dìde, kí èmi kí ó le fi agbára mi hàn lára rẹ, àti kí a bá à le máa ròyìn orúkọ mi ká gbogbo ayé.” **18** Nítorí náà ni ó şe ní şàánú fún eni tí ó wù ú, eni tí ó wù ú a sì mú ní ọkàn le. **19** Ìwọ ó sì wí fún mi pé, “Kín ni ó ha tún bá ni wí sí? Nítorí ta ni ó ní de ifé rẹ lónà?” **20** Békè kó, ìwọ ènìyàn, tà ni ìwọ tí ní dá Olórun lóhùn? “Ohun tí a mọ, a ha máa wí fún eni tí ó mọ ón pé, ‘Èéše tí ìwọ fi mọ mi báyì?’” **21** Amòkòkò kò ha ni agbára lórí amò, nínú işù kan náà láti şe apá kan nínú ohun èlò sí olá, àti apá kan nínú ohun èlò sí àìlólá? **22** Ñjé

bí Olórun bá fé fi ìbínú rẹ́ hàn ní kó? Tí ó sì fé sọ agbára rẹ́ di mí mọ, tí ó sì mú sùúrù púpò fún àwọn ohun èlò ìbínú tí a şe fún ìparun. **23** Àti kí ó lè sọ ɔrọ́ ògo rẹ́ di mí mọ lára àwọn ohun èlò àánú tí ó ti pèsè şáajú fún ògo. **24** Àní àwa, tí ó ti pè, kì í şe nínú àwọn Júù níkan, sùgbón nínú àwọn Kèférí pèlú? **25** Bí ó ti wí pèlú ní Hosea pé, “Èmi ó pe àwọn tí kì í şe ènìyàn mi, ní ‘ènìyàn mi’, àti eni tí kí í şe àyànfé ní ‘àyànfé.’” **26** Yóò sì şe, “Ní ibi ti a gbé ti sọ fún wọn pé, ‘Èyin kì í şe ènìyàn mi,’ níbè ni a ó gbé pè wón ní ‘omọ Olórun alààyè.’” **27** Isaiah sì kígbé nítorí Israéli pé: “Bí iye àwọn omọ Israéli bá rí bí iyanrin Òkun, apá kan ni ó gbàlà. **28** Nítorí Olúwa yóò mú ɔrọ́ rẹ́ şe lórí ilè ayé, yóò parí rẹ́, yóò sì ké e kúrò ní òdodo.” **29** Àti bí Isaiah ti wí téle: “Bí kò şe bí Olúwa àwọn Qmọ-ogun ti fi irú-omọ sílè fún wa, àwa ibile ti dàbí Sodomu, a bá sì ti sọ wá dàbí Gomorra.” **30** Ñjé kí ni àwa ó ha wí? Pé àwọn Kèférí, tí kò lépa òdodo, ọwó wọn tẹ́ òdodo, sùgbón òdodo tí ó ti inú ìgbàlà wá ni. **31** Sùgbón Israéli ti ní lépa òfin òdodo, ọwó wọn kò tẹ́ òfin òdodo. **32** Nítorí kí ni? Nítorí wọn kò wá a nípa ìgbàgbó, sùgbón bí eni pé nípa işé òfin. Nítorí wọn kósè lára òkúta ibile ni. **33** Gégé bí a ti kọ ó pé, “Kíyési, mo gbé òkúta ibile kalè ní Sioni àti àpáta tí ó mú wọn ʂubú, ẹnikéni ti ó bá sì gbà a gbó, ojú kì yóò tì í.”

10 Èyin arákùnrin àti arábìnrin, ifé ọkàn àti àdúrà mi sí Olórun fún àwọn ènìyàn Israéli ni kí wòn le ní ìgbàlà. **2** Nítorí mo gba èrí wòn jé wí pé, wòn ní ìtara fún Olórun, sùgbón kì í şe gégé bí imò. **3** Nítorí bí wòn kò tí mọ òdodo Olórun, tí wòn si ní wá ọnà láti gbé òdodo ara wòn kalè, wòn kò tẹríba fún òdodo Olórun. **4** Nítorí Kristi ni òpin

òfin sí òdodo fún olúkúlùkù ẹni tí ó gbà á gbó. **5** Mose şá kọ èyí nípa òdodo tí í şe ti òfin pé, “Eni tí ó ba şe, yóò yè nípa wọn.” **6** Şùgbón òdodo tí í şe ịgbàgbó wí pé, “Má şe wí ni ọkàn rẹ́ pé, ‘Ta ni yóò gòkè lọ si ọrun?’” (èyí ni, láti mú Kristi sòkalè), **7** “tàbí, ‘Ta ni yóò sòkalè lọ si ọgbun?’” (èyí ni, láti mú Kristi gòkè ti inú òkú wá). (**Abyssos g12**) **8**

Şùgbón kí ni ó wí? “Ọrò náà wà létí ọdò rẹ́, ní ẹnu rẹ́, àti ní ọkàn rẹ́,” èyí nì ni ọrò ịgbàgbó, tí àwa ní wàásù pé: **9** Bí iwo bá fi ẹnu rẹ́ jéwó “Jesu ní Olúwa,” tí iwo si gbàgbó ní ọkàn rẹ́ pé, Qlórun jí i dìde kúrò nínú òku, a ó gbà ó là. **10** Nítorí ọkàn ni a fi ịgbàgbó sí òdodo; ẹnu ni a sì ní fi ịjéwó sí ịgbálà. **11** Nítorí Ìwé Mímó wí pé, “Enikéni tí ó bá gbà a gbó ojú kò yóò tì í.” **12** Nítorí kò si ịyàtò nínú Júù àti Helleni: nítorí Olúwa kan náà ni Olúwa gbogbo wọn, o si pò ni ọrò fún gbogbo àwọn ti ní ké pe e. **13** “Enikéni tí ó bá sá à ti pe orúkọ Olúwa ni a ó gbálà.” **14** Ǹjé wọn ó ha ti şe ké pe ẹni tí wọn kò gbàgbó? Wọn ó ha sì ti şe gba ẹni tí wọn kò gbúròó rẹ́ rí gbó? Wọn o ha sì ti şe gbó láisí oníwàásù? **15** Wón ó ha sì ti şe wàásù, bí kò şe pé a rán wọn? Gégé bí a ti kọ ó pé, “Esè àwọn tí ní wàásù ịyìnre àlàáfià ti dára tó, àwọn tí ní wàásù ịròyìn ayò ohun rere!” **16** Şùgbón kì í şe gbogbo wọn ni ó gbó ti ịyìnre. Nítorí Isaiah wí pé, “Olúwa, ta ni ó gba ịyìn wa gbó?” **17** Ǹjé nípa gbígbó ni ịgbàgbó ti í wá, àti gbígbó nípa ọrò Qlórun. **18** Şùgbón mo ní, wọn kò ha gbó bí? Béè ni nítòótó: “Ohùn wọn jáde lọ sí gbogbo ilè, àti ọrò wọn sí ọpin ilè ayé.” **19** Şùgbón mo wí pé, Israeli kò ha mò bí? Mose ni ó kó wí pé, “Èmi ó fi àwọn tí kì í şe ènìyàñ mú yín jowú. Àti àwọn aláímòye ènìyàñ ni èmi ó fi bí yín

nínú.” **20** Ṣùgbón Isaiah tilè láyà, ó wí pé, “Àwọn tí kò wá mi rí mi; Àwọn tí kò békérè mi ni a fi mí hàn fún.” **21** Ṣùgbón nípa ti Israéli ni ó wí pé, “Ní gbogbo ojó ni mo na ọwó mi sí àwọn alágbóràn àti aláríwísí ènìyàn.”

11 Ñjé mo ní, Olórun ha ta àwọn ènìyàn rẹ nù bí? Kí a má ri. Nítorí Israéli ni èmi pèlú, láti inú irú-omọ Abrahamu, ni èyà Benjamini. **2** Olórun kò ta àwọn ènìyàn rẹ nù ti ó ti mò télè. Tàbí èyin kò mọ bí iwé mímó ti wí ní ti Elijah? Bí ó ti í békè lódò Olórun fún Israéli, wí pé: **3** “Olúwa, wón ti pa àwọn wòlù rẹ, wọn sì ti wó àwọn pẹpé rẹ lulè; èmi níkan şoso ni ó sì kù, wón sì í wá èmí mi.” **4** Ṣùgbón ìdáhùn wo ni Olórun fi fún un? “Mo ti sé èédégbàárin ènìyàn kù sílè fún ara mi, àwọn tí kò té eékún ba fún Baali.” **5** Gégé békè sì ni, ní àkókò yíí àshékù àwọn ènìyàn kan wà nípa ìyànfé ti oore-òfẹ́. **6** Bí ó bá sì sé pé nípa ti oore-òfẹ́ ni, ñjé kí í sé ti iṣé mó; bí békè kó oore-òfẹ́ kí yóò jé oore-òfẹ́ mó. Ṣùgbón bí ó sé pé nípa ti iṣé ni, ñjé kí í sé ti oore-òfẹ́ mó; bí békè kó, iṣé kí í sé iṣé mó. **7** Kí ha ni? Ohun tí Israéli í wá kírì, òun náà ni kò rí; ṣùgbón àwọn éni àyànfé ti rí i, a sì sé àyà àwọn ìyókù le. **8** Gégé bí a ti kó ó pé: “Olórun ti fún wọn ní èmí oorun, àwọn ojú tí kò le ríran àti àwọn etí tí kò le gbórò, tití ó fí di òní olóníí yíí.” **9** Dafidi sì wí pé: “Jé kí tábilí wọn kí ó di ìdékùn àti tàkúté, ohun ikòsè àti èsan fún wọn. **10** Jé kí ojú wọn şókùnkùn, kí wọn kí ó má le ríran, Kí wọn kí ó sì té èyìn wọn ba nígbà gbogbo.” **11** Ñjé mo ní, wón ha kòsè kí wọn kí ó lè șubú? Kí a má rí i, ṣùgbón nípa ịshubú wọn, ịgbàlà dé ọdò àwọn Kèfèrí, láti mú Israéli jowú. **12** Ṣùgbón bí ịshubú wọn bá di ọrò ayé, àti bí ifáséyìn wọn bá di ọrò

àwọn Kèfèrí; mélòó mélòó ni kíkún ọrò wọn? **13** Èyin tí i
ṣe Kèfèrí ni èmi sá à ní bá sòrò, níwòn bí èmi ti jé aposteli
àwọn Kèfèrí, mo gbé oyè mi ga **14** bí ó le ṣe kí èmi kí ó lè
mú àwọn ará mi jowú, àti kí èmi kí ó lè gba díè là nínú
wọn. **15** Nítorí bí titanù wọn bá jé ilàjá ayé, gbígbà wọn
yóò ha ti rí, bí kò sí ìyè kúrò nínú òkú? **16** Ñjé bí àkóso bá
jé mímój, békè ni àkópò yóò jé mímój; bí gbòngbò bá sì jé
mímój, békè sì ni àwọn èka rẹ náà. **17** Sùgbón bí a bá ya
nínú àwọn èka kúrò, tí a sì ló ìwọ, tí í ṣe igi òróró igbó
sára wọn, tí ìwọ sì ní bá wọn pín nínú gbòngbò àti òrá igi
olifi náà, **18** má ṣe fefé sí àwọn èka igi náà. Sùgbón bí
ìwọ bá ṣe fefé, ìwọ kó ni ó rù gbòngbò, sùgbón gbòngbò
ni ó rù ìwọ. **19** Ñjé ìwọ ó wí pé, “A ti fa àwọn èka náà ya,
nítorí kí a lè ló mi sínú rẹ.” **20** Ó dára; nítorí àìgbàgbó ni a
ṣe fà wọn ya kúrò, ìwọ sì dúró nípa ìgbàgbó rẹ. Má ṣe
gbé ara rẹ ga, sùgbón bérù. **21** Nítorí bí Ọlórun kò bá
dá èka-ìyéka sí, kíyésára kí ó má ṣe ṣe àìdá ìwọ náà sí.
22 Nítorí náà wo oore àti ìkáàánú Ọlórun; lórí àwọn tí ó
ṣubú, ìkáàánú; sùgbón lórí ìwọ, oore, bi ìwọ bá dúró nínú
oore rẹ; kí a má bá ké ìwọ náà kúrò. **23** Àti àwọn pèlú, bí
wọn kò bá jókòó sínú àìgbàgbó, a ó ló wọn sínú rẹ, nítorí
Ọlórun le tún wọn ló sínú rẹ. **24** Nítorí bí a bá ti ké ìwọ
kúrò lára igi òróró igbó nípa èdá rẹ, tí a sì ló ìwọ sínú
igi òróró rere lòdì sì ti èdá; mélòó mélòó ni a ó ló àwọn
wònyí, tí í ṣe èka-ìyéka sára igi òróró wọn? **25** Ará, èmi kò
ṣá fé kí èyin kí ó wà ní òpè ní ti ohun ìjìnlè yíí, kí èyin
má ba á ṣe ọlógbón ní ojú ara yín, pé ifójú bá Israéli ní
apá kan, tití kíkún àwọn Kèfèrí yóò fi dé. **26** Békè ni a ó sì
gba gbogbo Israéli là, gégé bí a ti kọ ó pé: “Ní Sioni ni

Olùgbàlà yóò ti jáde wá, yóò sì yíí àìwà-bí-Ọlórun kúrò lódò Jakòbu. **27** Èyí sì ni májèmú mi pèlú wọn. Nígbà tí èmi yóò mú èṣe wọn kúrò.” **28** Nípa ti ìyìnre, ọtá ni wón nítorí yín; bí ó sì şe ti ìyànfé ni, olùfẹ ni wón nítorí ti àwọn baba. **29** Nítorí àìlábámò ni ẹbùn àti ìpè Ọlórun. **30** Nítorí gégé bí ẹyin kò ti gba Ọlórun gbó rí, şùgbón nísinsin yíí tí ẹyin rí àánú gbà nípa àìgbàgbó wọn. **31** Gégé bẹ́ ni àwọn wònyí tí ó şe àìgbóràn nísinsin yíí, kí àwọn pèlú bá le rí àánú gbà nípa àánú tí a fihàn yín. **32** Nítorí Ọlórun sé gbogbo wọn mó pò sínú àìgbàgbó, kí ó le şàánú fún gbogbo wọn. (**eleēsē g1653**) **33** A! Ìjìnlè ọrò àti ọgbón àti ìmò Ọlórun! Àwámárídií ìdájó rè ti rí, ọnà rè sì jù àwáráí lo! **34** “Nítorí ta ni ó mo ọkàn Olúwa? Tàbí ta ni í şe ìgbìmò rè?” **35** “Tàbí ta ni ó kó fi fún un, tí a kò sì san padà fún un?” **36** Nítorí láti ọdò rè, àti nípa rè, àti fún un ni ohun gbogbo; ení tí ògo wà fún láéláé! Àmín. (**aiōn g165**)

12 Nítorí náà mo fi ìyónú Ọlórun bẹ́ yín ará, kí ẹyin kí ó fi ara yín fún Ọlórun ní ẹbọ ààyè mímó, ìtéwógbà, èyí ni isé ìsin yín tí ó tònà. **2** Kí e má sì da ara yín pò mó ayé yíí; şùgbón kí e paradà láti di tuntun ní èrò inú yín, kí ẹyin kí ó lè rí ìdí ifé Ọlórun, tí ó dára, tí ó sì şe ìtéwógbà, ti ó sì pé. (**aiōn g165**) **3** Ñjé mo wí fún olúkúlùkù ènìyàn tí ó wà nínú yín, nípa oore-ọfẹ́ tí a fi fún mi, kí ó má şe ro ara rè ju bí ó ti yẹ ní rírò lọ; şùgbón kí ó le rò níwóntúnwónsì, bí Ọlórun ti fi ìwòn ìgbàgbó fún olúkúlùkù. **4** Nítorí gégé bí àwa ti ní ẹyà púpò nínú ara kan, tí gbogbo ẹyà kò sì ní isé kan náà, **5** bẹ́ ni àwa, tí a jé púpò, a jé ara kan nínú Kristi, àti olúkúlùkù ẹyà ara ọmọnìkejì rè. **6** Ñjé bí àwa sì ti ní rí ọtòọtò ẹbùn gbà gégé bí oore-ọfẹ́ tí a fi fún wa, bí ó

ṣe ìsotéélè ni, kí a maa sotéélè gégé bí ìwòn ìgbàgbó; 7 tàbí
iṣé ìránṣé, kí a kojú sí iṣé ìránṣé wa tàbí eni tí ní kóni, kí ó
kojú sí kíkó. 8 Tàbí eni tí ó ní gbani níyànjú, sí ìgbìyànjú;
eni tí ní fi fún ni kí ó maa fi inú kan ṣe é; eni tí ní ṣe olórí,
kí ó maa ṣe é ní ojú méjèjì; eni tí ní ṣàánú, kí ó maa fi inú
dídùn ṣe é. 9 Kí ifé kí ó wà ní àìṣètàn. E maa takété sí
ohun tí í ṣe búburú; e fi ara mó ohun tí í ṣe rere. 10 Ní
ti ifé ará, e maa fi ìyónú féràn ara yín; ní ti ọlá, e maa
fi enìkejì yín ṣáájú. 11 Ní ti iṣé síṣe, e má ṣe ọlé; e maa
ní ìgbóná ọkàn; e maa sìn Olúwa. 12 E maa yò ni ìrètí;
e maa mú suúrù níñú ìpójú; e maa dúró gboingboin
níñú àdúrà. 13 E maa pèsè fún àìní àwọn èníyàn mímό; e
fi ara yín fún àlejò síṣe. 14 E maa súre fún àwọn tí ní ṣe
inúníbíni sí yín; e maa súre, e má sì sépè. 15 Àwọn tí ní yò,
e maa bá wọn yò, àwọn tí ní sokún, e maa bá wọn sokún.
16 E maa wà ní inú kan náà sí ara yín. E má ṣe gbéraga,
ṣùgbón e má télé àwọn onírèlè. E má ṣe jé ọlógbón ní ojú
ara yín. 17 E má ṣe fi búburú san búburú fún ẹnikéni. E
má pèsè ohun tí ó tó níwájú gbogbo èníyàn. 18 Bí ó bá
sé é ṣe, bí ó ti wà ní ipa tiyín, e má wà ní àlàáfíà pèlú
gbogbo èníyàn. 19 Olùfẹ́ mi ọwón, e má ṣe gbésan ara yín,
ṣùgbón e fi ààyè sìlè fún ìbínú Ọlórun; nítorí a ti kọ ó pé,
Olúwa wí pé, “Tèmi ni ẹsan, èmi ó gbésan.” 20 Ní òdìkejì
èwè, “Bí ebi bá ní pa ọtá rẹ, fún un ní oúnje; bí òùngbẹ́ bá
ní gbẹ́ é, fún un ní omi mu. Ní síṣe èyí, ìwọ́ ó kó èyín iná
lé e ní orí.” 21 Má ṣe jé kí búburú ségun rẹ, ᷃ùgbón fi rere
ségun búburú.

13 Kí olukúlukú ọkàn kí ó foríbalè fún àwọn aláṣe tí
ó wà ní ipò gíga. Nítorí kò sí àṣe kan, bí kò ṣe láti ọdò

Olórun wá; àwọn aláṣẹ tí ó sì wá, láti ọdò Olórun ni a ti
lànà rẹ wá. 2 Nítorí ẹni tí ó bá tāpá sí àṣẹ, ó tāpá sí ìlànà
Olórun; àwọn ẹni tí ó ba sì ní tāpá, yóò gba èbi fún ara
wọn. 3 Nítorí àwọn ịjòyè kò wá láti dérùbà àwọn tí ní
ṣe rere, bí kò ṣe àwọn tó ní ṣe búburú. Ñjé ìwọ ha fé di
òmìnira kúrò nínú ẹrù ẹni tó wá ní ipò àṣẹ. Nítorí náà
ṣe èyí tó ó dára, ìwọ yóò sì gba ịyìn láti ọdò rẹ. 4 Nítorí
ìránṣé Olórun ni i ṣe fún ó sí rere. Șùgbón bí ìwọ bá ní
ṣe búburú, maa bẹṛù, nítorí kò gbé idà náà lásán. Nítorí
ìránṣé Olórun ní í ṣe, olùgbèsan láti ṣiṣé ịbínú lára ẹni tí ní
ṣe búburú. 5 Nítorí náà, èyin kò gbodò má tériba fún
àwọn aláṣẹ, kí í ṣe nítorí ti ịbínú níkan, șùgbón nítorí ẹrí
okàn pèlú. 6 Nítorí ịdí èyí, e san owó òde pèlú, nítorí
ìránṣé Olórun ni wón, èyí náà ni wón ní bojútó nígbà
gbogbo. 7 E san ohun tí ó tó fún ẹni gbogbo: owó òde fún
ẹni tí owó òde í ṣe tirè: owó bodè fún ẹni tí owó bodè í ṣe
tirè: ẹrù fún ẹni tí ẹrù í ṣe tirè; olá fún ẹni tí olá í ṣe tirè.
8 E má ṣe jẹ ẹnikéni ní gbèsè ohun kan, bí kò ṣe pé kí a fé
ọmọ ẹníkejì ẹni, nítorí ẹni tí ó bá fé ọmọníkejì rẹ, ó kó
òfin já. 9 Àwọn òfin, “Ìwọ kò gbodò ṣe panṣágà,” “Ìwọ
kò gbodò pàniyàn,” “Ìwọ kò gbodò jalè,” “Ìwọ kò gbodò
jérií èké,” “Ìwọ kò gbodò ṣe ojúkòkòrò,” bí òfin mìràn bá
sì wá, ni a papò şòkan nínú òfin kan yíí: “Fé ẹníkejì rẹ
gégé bí ara rẹ.” 10 Ìfẹ kí í ṣe ohun búburú sí ọmọníkejì
rẹ, nítorí náà ịfẹ ni àkójá òfin. 11 Àti èyí, bí èyin ti mọ
àkókò pé, ó ti tó wákàtí nísinsin yíí fún yín láti jí lójú
orun, nítorí nísinsin yíí ni ịgbàlà wa súnmó etílé ju ịgbà tí
àwa ti gbàgbó lọ. 12 Òru bù kojá tan, ilè sì férẹ mó: nítorí
náà e jé kí a bó ara isé ọkùnkùn sílè, kí a sì gbé ìhámóra

ìmólè wò. **13** Jé kí a má rin ìrìn titó, bí ní ḥsán; kí í şe ní ìréde òru àti ní ìmutípara, kí í şe ni ìwà èérí àti wòbià, kí í şe ní ñjà àti llara. **14** Ṣùgbón e gbé Jesu Kristi Olúwa wò, kí e má sì pèsè fún ara, láti máa mú ifékúfẹ́ rè şe.

14 E gba eni tí ó bá şe àìlera ní igbàgbó móra, kí e má şe tòpinpin ḥṣeyéméjì rè. **2** Enìkan gbàgbó pé òun lè máa jẹ ohun gbogbo: ṣùgbón ẹlòmíràn tí ó sì jé aláìlera ní igbàgbó ní jẹ ewébè nìkan. **3** Kí eni tí ní jẹ ohun gbogbo má şe kégàn eni tí kò je; kí eni tí kò sì jẹ ohun gbogbo kí ó má şe dá eni tí ní jẹ lébi nítorí Olórun ti gbà á. **4** Ta ni ìwọ láti dá ọmọ ọdò ẹlòmíràn léjó? Lójú olúwa tirè ni òun dúró, tàbí ṣubú. Òun yóò sì dúró nítorí Olórun ní agbára láti má kí òun dúró. **5** Enìkan bu ọlá fún ojó kan ju òmíràn; ẹlòmíràn bu ọlá fún ojó gbogbo bákan náà. Kí olukúlukù kí ó dá ara rè lójú ní inú ara rè. **6** Eni tí ó bá ya ojó kan sí ọtò, ó ní yà á sótò fún Olúwa. Eni tí ó ní jẹ eran, ó ní jẹ eran fún Olúwa, nítorí pé òun náà dúpé lówó Olórun; eni tí kò bá sì jẹ eran, kò jẹ eran fún Olúwa, òun náà dúpé lówó Olórun. **7** Nítorí kò sí enìkan tí ó wà láààyè fún ara rè, bẹ̀ ni kò sí eni tí ó kú fún ara rè. **8** Bí a bá wà láààyè, a wà láààyè fún Olúwa; bí a bá sì kú, a kú fún Olúwa. Nítorí náà, bí a wà láààyè, tàbí bí a kú, ti Olúwa ni àwa i şe. **9** Nítorí ịdí èyí náà ni Kristi şe kú, tí ó sì tún yè, kí ó bá le jé Olúwa òkú àti alààyè. **10** Èéše nígbà náà tí ìwọ fi ní dá arákùnrin tàbí arábìnrin rẹ léjó? Tàbí èéše tí ìwọ fi ní gàn wọn? Nítorí gbogbo wa ni yóò dúró níwájú ịtẹ ịdájó Olórun. **11** A ti kọ ìwé rẹ pé: “Níwón ịgbà tí mo wà láààyè,” ni Olúwa wí, ‘gbogbo eékún ni yóò wólè fún mi; gbogbo ahón ni yóò jéwó fún

Olórun.”” **12** Njé nítorí náà, olúkúlùkù wa ni yóò jíyìn ara rẹ fún Olórun. **13** Nítorí náà, e má şe tún jé kí a máa dá ara wa léjó mó. Şùgbón dípò béké, e pinu nínú ọkàn yín láti má şe fi ohun ịkọsè tábí òkúta ịdìgbòlù kankan sí ọnà arákùnrin tábí arábìnrin yín. **14** Mo mò dájú gbangba bí ẹni tí ó wà nínú Jesu Olúwa pé, kò sí ohun tó şe àímó fún ara rẹ. Şùgbón ẹni tí ó bá ka ohunkóhun sí àímó, òun ni ó şe àímó fún. **15** Bí inú arákùnrin tábí arábìnrin rẹ ba bàjé nítorí oúnje rẹ, ịwọ kò rìn nínú ịfẹ mó. Má şe fi oúnje rẹ sọ ẹni tí Kristi kú fún di ẹni ègbé. **16** Nítorí náà, e má şe jé kí a máa sòrò ohun tí e mò sí rere ní búburú. **17** Nítorí ịjọba ọrun kì í şe jíjé àti mímu, bí kò şe nípa ti òdodo, àlàáfià àti ayò nínú Èmí Mímó, **18** nítorí ẹni tí ó bá sin Kristi nínú nñkan wònyí ni ó şe ịtéwógbà lódò Olórun, tí ó sì ní ịyìn lódò ènìyàn. **19** Nítorí náà, e jé kí a şa gbogbo ipá wa láti máa lépa àlàáfià, àti ohun tí àwa yóò fi gbé ara wa ró. **20** Má şe bi isé Olórun şubú nítorí oúnje. Gbogbo oúnje ni ó mó, şùgbón ohun búburú ni fún ẹni náà tí ó jẹ ohunkóhun tí ó le mú ẹlòmíràn kọsè. **21** Ó dára kí a má tilè jẹ ẹran tábí mu wàinì tábí şe ohunkóhun tí yóò mú arákùnrin tábí arábìnrin rẹ şubú. **22** Nítorí náà, ohun tí ịwọ bá gbàgbó nípa gbogbo nñkan wònyí, pa á mó ní àárín ịwọ àti Olórun. Alábùkún fún ni ẹni náà tí kò dá ara rẹ lẹbi nínú ohun tí ó yàn. **23** Şùgbón ẹni tí ó şe iyéméjì, ó jẹbi bí ó ba jẹ é, nítorí jíjé é rẹ kò ti inú ịgbàgbó wá; béké sì ni, ohun gbogbo tí kò bá ti inú ịgbàgbó wá, èṣẹ ni.

15 Àwa tí a jé alágbára nínú ịgbàgbó yẹ kí ó máa ru ẹrù àìlera àwọn aláilera, kí a má sì şe ohun tí ó wu ara wa. **2** Olúkúlùkù wa gbodò máa şe ohun tí ó wu ọmọníkejì rẹ sí

rere, láti gbé e ró. **3** Nítorí Kristi pàápàá kò şe ohun tí ó
wu ara rè, şùgbón bí a ti kó ó pé, “Ègàn àwọn eni tí ní gàn
ó şubú lù mi.” **4** Nítorí ohun gbogbo tí a kó télè, ni a kó
láti fi kó wa pé, nípa sùúrù àti ìtùnú ìwé mímó, kí àwa lè
ní irètí. **5** Kí Olórun, eni tí ní fún ni ní sùúrù àti ìtùnú fún
yin láti ní inú kan sí ara yín gége bí i Jesu Kristi, **6** kí èyin
kí ó lè fi ọkàn kan àti enu kan fi ògo fún Olórun, Baba
Olúwa wa Jesu Kristi. **7** Nítorí náà e gba ara yín móra,
gége bí Kristi ti gbà wá móra fún ògo Olórun. **8** Mo sì wí
pé, a rán Kristi láti şe iránsé ikolà àwọn tí şe Júù nítorí
òtitó Olórun, láti fi idí àwọn ilérí tí a ti şe fún àwọn baba
múlè, **9** kí àwọn aláikolà kí ó lè yin Olórun lógo nítorí
àánú rè; gége bí a ti kó ó pé: “Nítorí èyí ni èmi ó şe yìn ó
láàrín àwọn Kèfèrí, Èmi ó sì kɔrin sí orúkọ rẹ.” **10** Ó sì tún
wí pé, “Èyin Kèfèrí, e ma yò, pèlú àwọn ènìyàn rè.” **11** Àti
pèlú, “Èyin Olúwa, gbogbo èyin Kèfèrí; e kó orin iyin sí,
èyin ènìyàn gbogbo.” **12** Isaiah sì tún wí pé, “Gbòngbò
Jese kan ní bò wá, òun ni eni tí yóò dide şe àkoso àwọn
Kèfèrí; Àwọn Kèfèrí yóò ní irètí nínú rè.” **13** Njé kí Olórun
irètí kí ó fi gbogbo ayò òun àlàáfià kún yín bí èyin ti gbà
á gbó, kí èyin kí ó lè pò ní irètí nípa agbára Èmí Mímó. **14**
Èyin ará, èmi gan alára ti ní idánilójú, pé èyin pàápàá kún
fún oore, a sì fi gbogbo ìmò kún un yín, èyin sì jáfáfá láti
máa kó ara yín. **15** Síbè mo ti fi igboyà kòwé sí yín lórí
àwọn kókó-òrò kan, bí eni ti ní rán yín létí àwọn kókó-òrò
náà, nítorí oore-òfè tí a ti fi fún mi láti ọdò Olórun **16**
láti jé iránsé Kristi Jesu láàrín àwọn Kèfèrí láti polongo
iyinrere Olórun gége bí ojúše àlùfáà, kí àwọn Kèfèrí lè
jé ẹbø ọrẹ itéwógbà fún Olórun, èyí tí a ti fi Èmí Mímó

yà sí mímó. **17** Nítorí náà, moní iṣògo nínú Kristi Jesu nínú isé iránṣé mi fún Ọlórun. **18** Èmi kò sá à gbodò sọ ohun kan bí kò se èyí tí Kristi ti ọwó mi se, ní titó àwọn Kèférí şónà láti se ìgbóràn sí ọrò Ọlórun nípa ọrò àti isé mi, **19** nípa agbára isé àmì àti isé iyánu, nípa agbára Èmí Ọlórun, tó béké láti Jerusalému àti yíkákiri, àní tití fi dé Illirikoni, mo ti polongo ìyìnre Kristi ní èkúnré. **20** Ó jé èrò mi ní gbogbo ìgbà láti wàásù ìyìnre Kristi ní ibi gbogbo tí wọn kò tí ì mò ón, kí èmi kí ó má se máa mọ àmólé lórí ìpìlè élómírà. **21** Şùgbón, gégé bí a ti kọ ó pé: “Àwọn ení tí a kò tí ì sọ ọrò rè fún yóò rí i, àti àwọn tí kò tí ì gbó, òye yóò sì yé.” **22** Ìdí nìyílí tí ààyè fi há pé tó béké fún mi kí n tó tò yín wa. **23** Şùgbón báyí tí kò tún sí ibómírà fún mi mó láti şisé ní ekùn yílí, tí èmi sì ti ní pòngbéké láti ọdún púpò séyìn láti béké yín wò, **24** mo gbérò láti se béké nígbà tí mo bá lọ sí Spania. Èmi yóò rí i yín ní ọnà àjò mi, àti pé e ó mú mi já ọnà níbéké láti ọdò yín lọ, léyìn tí mo bá gbádùn ẹgbé yín fún ìgbà díè. **25** Şùgbón ní báyílí, mo ní lọ sí Jerusalému láti sé iránṣé fún àwọn èniyàn mímó níbéké. **26** Nítorí pé ó wú àwọn tí ó wà ní Makedonia àti Akaia láti kó owó jọ fún àwọn tálákà tí ó wà ní àárín àwọn èniyàn mímó ní Jerusalému. **27** Pèlú ayò ni wón ní se èyí, nítorí wón gbà wí pé, wón jé ajibèsè fún wọn. Nítorí bí ó bá se pé a fi àwọn Kèférí se alájoni nínú ohun èmí wọn, ajibèsè sì ni wọn láti fi ohun ti ara ta wón lóré. **28** Nítorí náà, nígbà tí mo bá ti se èyí tán, tí mo bá sì di èdídì èso náà fún wọn tán, èmi yóò ti ọdò yín lọ sí Spania. **29** Mo sì mó pé nígbà tí mo bá dé ọdò yín, èmi yóò wà ní èkúnré ìbùkún ìyìnre Kristi. **30** Èmí rò

yín, èyin arákùnrin àti arábìnrin, nítorí Olúwa wa Jesu Kristi, àti nítorí ifé Êmí, kí èyin kí ó kún mi láti bá mi làkàkà nínú àdúrà yín sí Olórun fún mi. **31** Kí a lè kó mi yọ kúrò lówó àwọn alâigbàgbó ní Judea àti kí isé ìránṣé tí mo ní sí Jerusalému le jé ìtéwógbà lódò àwọn èniyàn mímó níbè, **32** kí èmi le fi ayò tò yín wa, nípa ifé Olórun, àti kí èmi lè ní ìtura pò pèlú yín. **33** Kí Olórun àlàáfià wà pèlú gbogbo yín. Àmín.

16 Mo fi Febe arábìnrin wa le yin lówó, eni tí ó jé díákónì nínú ijọ tí ó wà ní Kenkerea. **2** Mo rò yín kí e gbà á ní orúkọ Olúwa, bí ó ti yẹ fún àwọn èniyàn mímó, kí èyin kí ó sì ràn án lówó ní gbogbo ọnà, nítorí pé òun jé olùrànlówó fún ọpòlòpò èniyàn àti fún èmi náà pèlú. **3** E kí Priskilla àti Akuila, àwọn tí ó ti jé alábásiṣépò mi nínú Kristi Jesu. **4** Àwọn tí wón ti fi èmí wọn wéwu nítorí mi. Kí í şe èmi níkan àti gbogbo àwọn ijọ àwọn aláikòlà ní dúpé lówó wọn. **5** Kí e sì kí ijọ tí ní péjòpò ní ilé wọn. E kí Epenetu ọré mi ọwón, òun ni eni àkókókó tí ó di ti Kristi ní orílè-èdè Asia. **6** E kí Maria, eni tí ó şe làálàá púpò lórí wa. **7** E kí Androniku àti Junia, àwọn ịbátan mi tí wón wà ní èwòn pèlú mi. Àwọn wònyí ní ìtayọ láàrín àwọn aposteli, wón sì ti wà nínú Kristi şáájú mi. **8** E kí Ampliatus, eni tí ó jé olùfẹ́ mi nínú Olúwa. **9** E kí Urbani, alábásiṣépò wa nínú Kristi àti olùfẹ́ mi ọwón Staki. **10** E kí Apelle, eni tí a mò dájú nínú Kristi. E kí gbogbo àwọn ará nílé Aristobulu. **11** E kí Herodioni, ịbátan mi. E kí gbogbo àwọn ará nílé Narkissu tí wón wá nínú Olúwa. **12** E kí Trifena àti Trifosa, àwọn obìnrin tí wón şe isé takuntakun nínú Olúwa. E kí Persi ọré mi ọwón, obìnrin

míràn tí ó şe isé takuntakun nínú Olúwa. **13** È kí Rufusi, eni tí a yàn nínú Olúwa, àti ìyá rè àti eni tí ó ti jé ìyá fún èmi náà pèlú. **14** È kí Asinkritu, Flegoni, Herma, Patroba, Hermesi àti àwọn arákùnrin àti arábìnrin tí ó wà pèlú wọn. **15** È kí Filologu, àti Julia, Nereu, àti arábìnrin rè, àti Olimpa, àti gbogbo àwọn ènìyàn mímó tí ó wà pèlú wọn. **16** È fi ifenukonu mímó kí ara yín. Gbogbo ijọ Kristi kí yín. **17** Èmí rò yín, ara, kí ẹ máa sọ àwọn tí ní fa ịyapa, àti àwọn tí ní mú ohun ikòsè wá sí ọnà yín, èyí tí ó lòdì sí ẹkó tí ẹyin kó. È yà kúrò ní ọdò wọn. **18** Nítorí irú àwọn eni békè kò sin Kristi Olúwa wa, bí kò şe ikùn ara wọn. Nípa ọrò rere àti ọrò dídùndídùn ni wón fi ní yí àwọn aláímòkan ní ọkàn padà. **19** Nítorí ịgbóràn yín tànkálè dé ibi gbogbo, nítorí náà mo ní ayò lórí yín; ʂùgbón èmi fẹ́ kí ẹ jé ológbón sí ohun tí ó şe rere, kí ẹ sì şe ọpè sí ohun tí í şe búburú. **20** Ọlórun àlàáffà yóò sì tẹ Satani mó�é ní àtélesè yín ní lóglóyì. Oore-ὸfẹ́ Jesu Kristi Olúwa wa kí ó wà pèlú yín. **21** Timotiu alábásişé mi, àti Lukiu, àti Jasoni, àti Sosipateru, àwọn ibátan mi, kí yín. **22** Èmi Tertiu tí ní kọ létà yíí, kí yín nínú Olúwa. **23** Gaiusi, eni tí èmi àti gbogbo ijọ gbádùn itójú wa tí ó şe náà fi ikíni ránsé. Erastu, eni tí ó jé olùtójú ịṣúra ịlú, àti arákùnrin wa Kuartu fi ikíni wọn ránsé. **25** Njé fún eni tí ó ní agbára láti fi ẹsẹ yín mülè nípa ịyìnroré mi àti ipolongo Jesu Kristi, gégé bí ịṣípayá ohun ịjìnlè tí a ti pamó láti ịgbà ayérayé, (aiōnios g166) **26** ʂùgbón, nísinsin yíí, a ti fihàn nípa ịwé mímó àwọn wòlù, àti gégé bí àṣe tí Ọlórun ayérayé pa, kí gbogbo orílè-èdè le ní ịgbóràn tí ó wá láti inú ịgbàgbó;

(aiōnios g166) 27 kí ògo wà fún Ọlórun, ẹnìkan şoşo tí ogbón
í şe tirè nípa Jesu Kristi tití láél! Àmín. (aiōn g165)

1 Corinthians

1 Paulu, ẹni ti a pé láti jé aposteli Kristi Jesu nípa ịfẹ Olórun àti Sostene arákùnrin wa, **2** Sí ijọ ènìyàn Olórun ni Kòrinti, sí àwọn ti a sọ di mímọ nínú Kristi Jesu àti àwọn ti a pè láti jé mímọ pèlú gbogbo ènìyàn ni ibikíbi ti ní pe orúkọ Olúwa wa Jesu Kristi ẹni ti ní şe Olúwa tiwọn àti ti àwa náà: **3** Oore-ọfẹ àti àlàáffà fún yín láti ọdọ Olórun Baba wa àti Olúwa wa tí í şe Jesu Kristi. **4** Nígbà gbogbo ni mo ní dúpé lówó Olórun fún oore-ọfẹ rẹ tó fi fún un yín nínú Kristi Jesu. **5** Nítorí nínú rẹ ni a ti sọ yín di olórọ nínú ọrọ síṣọ yín gbogbo àti nínú ìmọ yín gbogbo. **6** Nítorí ẹrí wa nínú Kristi ni a ti fi ịdí rẹ mülẹ nínú yín. **7** Nítorí náà ẹyin kò şe alàiní nínú ẹyíkéyi ẹbùn ẹmí, bí ẹyin şe ní retí ịfarahàn Olúwa wa Jesu Kristi. **8** Òun yódò sì mú yín dúró tití dé ọpin, kí ẹyin kí ó lè jé alálábükù ní ọjọ Olúwa wa Jesu Kristi. **9** Olórun, nípasè ẹni ti a pè yín sínú ịdàpọ pèlú Ọmọ rẹ Jesu Kristi Olúwa wa, jé Olódtító. **10** Mo bẹ yín ẹyin ara, ní orúkọ Olúwa wa Jesu Kristi, pé kí gbogbo yín fohùn şòkan kí ó máa şe sí ịyapa láàrín yín, àti pé kí a lè şe yín pé ní inú àti ìmọ kan náà. **11** Ẹyin ará mi, àwọn kan láti ilé Kloë sọ di mí mọ fún mi pé ijà ní bé láàrín yín. **12** Ohun tí mo ní sọ ní pé, olúkùlùkù yín ní wí pé, “Èmí tèlé Paulu”; “Èmí tèlé Apollo”; òmíràn wí pé, “Èmí tèlé Kefa, Peteru”; àti ẹlòmíràn wí pé, “Èmí tèlé Kristi.” **13** Ǹjé a ha pín Kristi bí? Șé a kan Paulu mó àgbélébùú fún un yín bí? Ǹjé a tè yín bọ omi ní orúkọ Paulu bí? **14** Inú mi dún púpọ pé èmí kò tẹ ẹnikéni nínú yín bọ omi yàtò sí Krisipu àti Gaiusi. **15** Nítorí náà kò sí ẹni tí ó lè sọ pé òun şe ịtèbomí

ní orúkọ èmi fúnra ara mi. **16** (Béè ni, mo tún té ìdílé Stefana bọ omi; léyìn èyí, èmí kò rántí pé mo té ẹnikéni bọ omi mó níbikíbi). **17** Nítorí Kristi kò rán mi láti mágá ẹse ìtèbomí, şùgbón ó rán mi láti mágá wàásù ịyìnrere: kí í ẹse nípa ọgbón ènìyàn, kí a mágá ẹse sọ àgbélébùú Kristi dí alálágábára. **18** Nítorí pé òmùgò ni ọrò àgbélébùú jé sí àwọn tí ní ọségbé, şùgbón fún àwa tí a ní gbàlà ó jé agbára Olórun. **19** Nítorí a tí kọ ó pé: “Èmi yóò pa ọgbón àwọn ológbón run, òye àwọn olóye ni Èmi yóò sọ di asán.” **20** Àwọn ológbón náà ha dá? Àwọn akòwé náà ha dà? Àwọn onímò ijìnlè ayé yíí ha dà? Olórun kò ha ti sọ ọgbón ayé yíí di aşıwèrè? (aiōn g165) **21** Nítorí pé, nínú ọgbón Olórun, ayé kò le mò òun nípa ọgbón àti ịṣeféfẹ wọn. Ó sì gba gbogbo àwọn tí ó gbàgbó là nípa ịwàásù tí àwọn aráyé pè ní òmùgò àti ọrò o yèyé. **22** Nítorí pé àwọn Júù ní békérè àmì, àwọn Helleni sí ní şàférí ọgbón, **23** şùgbón àwa ní wàásù Kristi ti a kàn mó àgbélébùú, òkúta ịkọsè àwọn Júù àti òmùgò fún àwọn kèférí. **24** Şùgbón sí àwọn tí Olórun tí pè, àti àwọn Júù àti àwọn Giriki, Kristi ni agbára Olórun, àti ọgbón Olórun. **25** Nítorí pé òmùgò Olórun jù ọgbón ènìyàn lọ; àti aláléra Olórun ni agbára jù ilera ènìyàn lọ. **26** Ará, e kíyési ohun tí e jé nígbà tí a pè yín. Kí í ẹse ọpò yín jé ológbón nípa àgbékalè ti ènìyàn, tàbí ọpò nínú yín jé ènìyàn pàtákì, béké ni kí í ẹse ọpò nínú yín jé olólá nípa ibi tí a gbé bí i. **27** Şùgbón Olórun tí yàn àwọn òmùgò ayé láti fí dààmú àwọn ológbón; Olórun sì ti yàn àwọn ohun aláléra ayé láti fí dààmú àwọn ohun tí ó ni agbára. **28** Àti àwọn ohun tí ayé tí kò ní ịyìn, àti àwọn ohun tí a kégàn, ni Olórun sì ti yàn, àní àwọn ohun tí kò sí, láti sọ àwọn

ohun tí ó wà di asán. **29** Nítorí kí ó má ba à sí ẹnìkan tí yóò şògo níwájú rè. **30** Nítorí rè ni ẹyin şe wà nínú Kristi Jesu eni ti ó jásí ogbón fún wa láti ọdò Olórun—èyí ní ni, òdodo, ìwà mímò àti ìràpadà wa. **31** Nítorí náà, bí a ti kọ ó pé, “Eni ti ó bá ní şògo kí ó máa şògo nínú Olúwa.”

2 Nígbà tí èmí tò yín wá, ẹyin ará, kì í şe nípa ọrò gíga àti ọgbón gíga ni mo fi bá yín sòrò, nígbà tí èmi ní sòrò ohun ijìnlè Olórun fún un yín. **2** Èmi ti pinnu láti má mọ ohunkóhun nígbà ti mo wà láàrín yín bí kò şe Jesu Kristi, eni tí a kàn mó àgbélébùú. **3** Èmi sì tò yín wá ni àìlera, àti ní èrù, àti ní ọpòlopò ìwárìri. **4** Ìwàásù mi àti ẹkó mi, kì í şe nípa ọgbón ènìyàn àti ọrò tí a fi ní yí ènìyàn lókàn padà, bí kò şe nípa ịfihàn agbára Èmí. **5** Kí ìgbàgbó yín kí ó má şe dúró lórí ọgbón ènìyàn, şùgbón kí ó dúró lórí agbára Olórun. **6** Şùgbón àwa ní sòrò ọgbón láàrín àwọn tí a pè, şùgbón kì í şe ọgbón ti ayé yíí tàbí ti àwọn olórí ayé yíí, èyí tí yóò di asán. (aiōn g165) **7** Béè kó, àwa ní sòrò ọgbón ti Olórun tó fi ara sin, ọgbón tí ó ti fi ara pamó, èyí tí Olórun ti lànà sílè şáájú ịpilèṣe ayé fún ògo wa. (aiōn g165) **8** Èyí ti ẹnikéni nínú àwọn aláṣe ayé yíí kò mó. Ìbá şe pé wón mó ón, wòn kì bá tún kan Olúwa ògo mó àgbélébùú. (aiōn g165) **9** Gégé bí a ti kọ ó pé: “Ojú kò tí ìrí, etí kò tí í gbó, kò sì ọkàn ènìyàn tí ó tí í mó ohun tí Olórun tí pèsè sílè fún àwọn tí o fé e.” **10** Şùgbón Olórun ti fi í hàn fún wa nípasè Èmí rè. Èmí á máa wádíí ohun gbogbo, kódà àwọn àṣírí Olórun tó jinlè jùlo. **11** Ta ni nínú ènìyàn tí ó mó èrò ọkàn ènìyàn kan, bí kò şe èmí ènìyàn tí ó wà nínú rè? Bákan náà, kò sí eni ti ó mó àwọn èrò Olórun, bí kò şe Èmí Olórun fúnra rè. **12** Àwa kò gbà èmí

ti ayé yíí, bí kò şe Èmí ẹni tí ó ti ọdò Olórun wa, kí a lè ní òye ohun tí Olórun fi fún wa lófèé. **13** Èyí ni àwa ní wí, kí í ẹse èyí tí a ní kọ nípa ọrò ogbón ènìyàn, şùgbón èyí tí Èmí Mímó fi ní kọ ènìyàn, èyí tí a ní fi ohun Èmí wé ohun Èmí. **14** Şùgbón ènìyàn nípa ti ara kò gba ohun ti Èmí Olórun wòn-ọn-nì, nítorí pé wèrè ni wón jásí fún un, òun kò sì le mò wón, nítorí nípa tí Èmí ní a fi ní wádíí wón. **15** Şùgbón ẹni tí ó wà nípa ti èmí ní wádíí ohun gbogbo, şùgbón kò sí enikéni tí í wádíí rè. **16** “Nítorí ta ni ó mo ọkàn Olúwa, ti yóò fi máa kó Q?” Şùgbón àwa ní inú Kristi.

3 Ará, èmí kò sí le bá yín sòrò bí àwọn tí í ẹse ti Èmí, bí kò ẹse bí àwọn ti í ẹse ti ara, àní bí àwọn ọmọ ọwó nínú Kristi. **2** Wàrà ni mo ti fi bó yín, kí í ẹse oúnje; nítorí e kò í tí le gbà á nísinsin yíí náà, e kò í tí le gbà a. **3** Nítorí èyin jé ti ara sibè. Nítorí, níwòn bí owú jíjé àti ijà ẹse wà láàrín ara yín, èyin kò ha ẹse ti ayé bí? Èyin kò ha ẹse bí ènìyàn lásán bí? **4** Njé èyin kí í ẹse ènìyàn lásán bí? Níwòn ìgbà tí e ba ní sọ pé, “Èmi ní télé Paulu,” àti ti élòmíràn tún wí pé, “Èmi ní télé Apollo.” **5** Jú gbogbo rè lo, kí ni Apollo ha jé, kín ni Paulu sì jé, àwọn ịránsé lásán, nípasè ẹni tí èyin gbàgbó, gégé bí Olúwa ti fi fún olukúlùkù. **6** Èmi gbìn, Apollo ní bomirin; şùgbón Olórun ni ní mú ibísí wá. **7** Njé kí í ẹse ẹni tí ó ní gbìn nñkan kan, béké ni kí í ẹse ẹni tí ní bomirin; bí kò ẹse Olórun tí ó ní mú ibísí wá. **8** Ẹni tí ó ní gbìn àti ẹni tí ó ní bu omi rín ní irònú kan àti èrèdí kan, bí ó tilè jé pé ẹnikòjokan wa yóò gba èrè tirè, gégé bí ó ẹse é kárakára tó. **9** A ní bá Olórun sisé pò ni, èyin pàápàá sì jé ọgbà ohun ọgbìn fún Olórun, kí í ẹse fún wa, ilé Olórun ni yín, kí í ẹse ilé tiwa. **10** Nípa oo-re-đfè

tí Olórun tí fi fún mi, gégé bí ọlógbón ọmòlé, mo ti fi ìpìlè ilé lélè, ẹlòmíràñ sì ní mö lé e, ʂùgbón kí olúkúlùkù kíyèsára bí yóò ʂe mö ón lé e. **11** Nítorí kò sí ẹlòmíràñ tó le fi ìpìlè tòótó mìíràñ lélè ju èyí tí a fi lélè àní Jesu Kristi ni ìpìlè náà. **12** Njé bí ẹnikéni bá fi wúrà, fàdákà, ọkúta olówó-iyebiye, igi, koríko, àgékù koríko mö lé orí ìpìlè yíí. **13** Isé olúkúlùkù èníyàn yóò hàn, nítorí ojó náà yóò fi í hàn, nítorí pé nínú iná ni a ó ti fihàn, iná náà yóò sì dán irú işé èyí tí olúkúlùkù ʂe wò. **14** Bí işé tí ẹnikéni bá ʂe lórí rè bá dúró, òun yóò sì gba èrè rè. **15** Bí işé ẹnikéni bá jóná, òun yóò pàdánù, ʂùgbón òun tìkára rè ni a ó gbàlà, ʂùgbón bí ịgbà tí èníyàn bá la àárín iná kojá. **16** Sé èyin kò tilè mö pé témpli Olórun ni èyin jé? Àti pèlú pe Ẹmí Olórun í gbé inú yín? **17** Bí ẹnikéni bá ba témpli Olórun jé, òun ni Olórun yóò parun; nítorí pé mímó ni témpli Olórun, èyí tí èyin jé. **18** Kí ẹnikéni, má ʂe tan ara rè jé mó. Bí ẹnikéni yín nínú ayé yíí ba rò pé òun gbón, e jé kí ó di òmùgò kí ó bá a le è gbón. (aiōn g165) **19** Nítorí ọgbón ayé yíí jé òmùgò lódò Olórun. Gégé bí a ti kọ ó nínú ɿwé Mímó pé, “Eni ti tí ó mu àwọn ọlógbón nínú àrékérekè wọn”; **20** lèèkan sí i, “Olúwa mö èrò inú àwọn ọlógbón pé asán ní wọn.” **21** Nítorí kí ẹnikéni má ʂe şògo nínú èníyàn. Nítorí tí yín ni ohun gbogbo. **22** ɿbá ʂe Paulu, tàbí Apollo, tàbí Kefa, tàbí ayé tàbí ịyè, tàbí ikú, tàbí ohun ịsinsin yíí, tàbí ohun ịgbà tí ní bò; tiyín ni gbogbo wọn. **23** Ẹyin sì ni ti Kristi; Kristi sì ni ti Olórun.

4 Nítorí náà, ʂe ló yé kí èníyàn máa wò wá gégé bí ɿránṣé àti ɿríjú tí a fún ni oore-ọfẹ́ láti mö Kristi tí a fún ní oore-ọfẹ́ láti mö àwọn ohun ịjìnlè Olórun. **2** Òun kan náà tí ó

tó fún ìríjú, ni kí ó jé olóótító. **3** Şùgbón ohun kíkíní ni fún mi pé, kí ẹ máá ẹe idájó mi, tábí kí a máá ẹe idájó nípa idájó ènìyàn; nítòótó, èmi kò tilè dá ara mi léjó. **4** Nítorí tí ẹrí ọkàn mi kò dá mi ní ẹbi; şùgbón a kò ti ipa èyí dá mi láre, şùgbón Olúwa ni eni tí ní ẹe idájó mi. **5** Nítorí náà, kí ẹ máá ẹe idájó ohunkóhun, kí Olúwa tó padà dé, eni tí yóò mú ohunkóhun tí ó fi ara sin wá sí ìmólè, tí yóò sì fi ìmò ọkàn ènìyàn hàn, nígbà náà ni olúkúlukù yóò sì ní ìyìn tirè lódò Olórun. **6** E kíyési i pé, mo ti fi ara mi àti Apollo ẹe àpẹ́erẹ nñkan tí mo wí, pé kí èyin lè ti ipa wa kó láti máá ẹe ohun tí a ti kòwé kojá. “Kí ẹnikéni nínú yín máá ẹe títorí ẹníkan gbéraga sí ẹníkeji.” **7** Nítorí ta ni ó mú ọ yàtò sí àwọn ẹlòmírà? Kí ni ìwọ ni tí ìwọ kò rí gbà? Tí ìwọ ba sì gbà á, èétiše tí ìwọ fi ní halè bí eni pé ìwọ kò gba á? **8** Ni báyìí ẹ ní ohun gbogbo tí ẹ ní fé! Báyìí ẹ sì ti di ọlórò! E ti di ọba. Lójú yín, àwa ti di eni èyin. Ìbá dùn mó mi tí ó bá jé pé lóótító ni ẹ ti di ọba lórí ìté yín: tí a ó sì máá jé ọba pèlú yín! **9** Nítorí mo rò pé Olórun ní fi àwa aposteli hàn ní ikéyìn bí eni tí a dá lébi ikú bí àwọn, nítorí tí a fi wá ẹe ìran wò fún àwọn ènìyàn àti àwọn angéli àti gbogbo ayé. **10** Àwa jé aṣiwaré nítorí Kristi, şùgbón èyin jé ọlógbón nínú Kristi! Àwa jé aláílera, şùgbón èyin jé alágbára! Èyin jé eni àyésí, àwa jé eni ègàn! **11** Títí di wákàtí yíí ni a ní rìn kiri nínú ebi àti òngbè, a n wọ aşo àkísà, tí a sì ní lù wa, tí a kò sì ní ibùgbé kan. **12** Tí a ní fi ọwó ara wa ʂisé, wọn ní gàn wa, àwa ní súre, wọn ní ẹe inúnibíni sí wa, àwa ní forítì i. **13** Wọn ní kégàn wa, àwa ní bèbè. Títí di ịsinsin yíí ni a ti wà bí ohun ègbin ayé, bí orí àkítàn gbogbo ayé. **14** Èmi kò kòwé

nìkan wònyí láti fi dójútì yín, şùgbón láti kìlò fún un yín
bí àwọn ọmọ mi tí mo yàn fé. **15** Nítorí bí èyin tilèní
egbèrún méwàá olùkóní nínú Kristi, şùgbón èyin kò ni
baba púpò; nítorí nínú Kristi Jesu ni mo jé baba fún un
yín nípasè iyìnre. **16** Nítorí náà mo bè yín, e máa şe
àfarawé mi. **17** Nítorí náà ni mo şe rán Timotiu sí i yín,
eni tí í şe ọmọ mi olùfé àti olódodo nínú Olúwa, eni tí yóò
máa mú yín rántí ònà mi tí ó wà nínú Kristi Jesu, gégé bí
mo ti ní kóní nínú gbogbo ijø níbi gbogbo. **18** Mo mò pé
àwọn mìíràn nínú yín tó ya onígbèéraga èníyàn, tí wọn ní
rò pé èrù ní bà mi láti wá sódò yín. **19** Şùgbón èmi yóò
tò yín wá ní àìpè yíí bí Olúwa bá fé; èmi yóò şe ìwádìí
bí àwọn agbéraga yíí şe ní sòrò àti agbára tí wón ní. **20**
Nítorí ijøba Olórun kí í şe nínú ọrò, bí kò şe nínú agbára.
21 Èwo ni e yàn? Kí ní wá sódò yín pèlú pàşán, tàbí ni ifé,
àti èmí tútù?

5 Iròyìn rẹ ní tàn kalè pé ìwà àgbèrè wa láàrín yín, irú
àgbèrè tí a kò tilè gbúrò rẹ láàrín àwọn aláikòlà pé,
enikan nínú yín ní fé iyàwó baba rẹ. **2** Èyin ní şe ìgbéraga!
Èyin kò kúkú káàánú kí a lè mú eni tí ó hu ìwà yíí kúrò
láàrín yín? **3** Lóòtító èmi kò sí láàrín yín nípa tí ara,
şùgbón mo wà lódò yín nínú èmí àti pé, ní orúkọ Olúwa
Jesu Kristi, mo tí şe idájó lórí irú eni béké, bí eni pé mo wá
láàrín yín. **4** Ní orúkọ Jesu Kristi. Nígbà tí èyin bá péjò,
àti èmí mi si wa pèlú yín nínú èmí mi àti pèlú agbára Jesu
Kristi Olúwa wa. **5** Kí e fi irú eni béké lé Satani lówó fún
iparun ara, kí ó ba à le gba èmí rẹ là ní ojó Olúwa wa Jesu
Kristi. **6** Iṣeféfē yín kò dára. Èyin kò mò pé ìwúkàrà dié ní
mú gbogbo iyèfun di wíwú? **7** Nítorí náà e mú ìwúkàrà

àtijó kúrò nínú yín, kí èyin kí ó lè je ìyèfun tuntun, gégé
bí èyin tí je àkàrà ti kò ní ìwúkàrà. Nítorí à ti fí ìrékojá
wa, àní Kristi ni a ti pa láti fí şe ẹbọ fún èṣè wa. **8** Nítorí
náà, e jé kí á pa àjọ náà mó, kí í şe pèlú ìwúkàrà àtijó béké
ni kí í şe pèlú ìwúkàrà àrankàn àti ìwà búburú, şùgbón
pèlú àkàrà tí kò ní ìwúkàrà, àkàrà òtító àti òdodo. **9** Nígbà
tí mo kòwé şáajú sí i yín, mo sọ fún yín pé, kí e má şe
darapò pèlú àwọn alágberè ènìyàn. **10** Nígbà tí mo sọ
béké ní kò sòrò nípa àwọn tí ayé yíí, tí wón ní gbé ìgbé ayé
wọn nínú èṣè àgbèrè, àti àwọn olójukòkòrò tí ní ré ni je,
àwọn olè àti àwọn abòrìṣà. Nítorí ó dájú pé èyin gbodò
kúrò nínú ayé yíí láti yera fún wọn. **11** Şùgbón nísinsin
yíí mo kòwé sí i yín pé, bí ẹnikéni tí a pe rè ni arákùnrin
bá jé àgbèrè, tàbí wòbià, tàbí abòrìṣà, àti ẹlégàn, tàbí
òmùtípara, tàbí alónilówógbà. Kí e tilè bá irú eni béké
jéun. **12** Nítorí èwo ni tèmi láti mása şe ìdájó àwọn tí ní béké
lóde? Kí í ha şe àwọn tí ó wà nínú ni èyin şe ìdájó wọn?
13 Ọlórun yóò şe ìdájó àwọn tí ó ní béké lóde. “E lé àwọn
ènìyàn búburú náà kúrò láàrín yín.”

6 Bí ẹnikéni nínú yín bá ni èdè-àìyedè sí ẹníkejì rè, ó
ha gbodò lọ pè é léjó níwájú àwọn aláìṣòótó bí, bí kò şe
níwájú àwọn ènìyàn mímó? **2** Sé èyin kò mò pé àwọn
eni mímó ni yóò şe ìdájó ayé? Ñjé bí ó ba şe ịpàṣe yín ni
a o ti şe ìdájó ayé, kín ni ìdí tí e kò fí yanjú àwọn ọrọ
kéékèké wònyí láàrín ara yín. **3** E kò mò pé àwa ni a ó şe
ìdájó àwọn angeli ní? Mélòó mélòó àwọn nñkan tó wà
nínú ayé yíí. **4** Nítorí náà, bí èyin bá ni aáwò lórí ọrọ yíí,
ñjé e ó yàn láti gba ìdájó lódò àwọn tí ìgbé ayé wọn ní
di gígàn nínú ijọ. **5** Mo sọ èyí kí ojú lè tì yín. Sé ó şe é

ṣe kí a maa rín ᴛnikan láàrín yín tí ó gbón níwòn láti
ṣe ìdájó èdè-àiyedè láàrín àwọn onígbàgbó? **6** Ṣùgbón
dípò èyí, arákùnrin kan í pe arákùnrin kejì léjó sí ilé ejó
níwájú àwọn alâigbàgbó. **7** Ñjé nísinsin yií, àbùkù ni fún
un yín pátápátá pé èyin í bá ara yín ᴛe ejó. Kín ní ᴛe
tí e kò kúkú gba iyà? Kín ló dé tí e kò kúkú gba iréje kí
e sì fi i sílè békè? **8** Ṣùgbón èyin í jẹ ni ní iyà, e sì ní ré
ni jẹ. Èyin si ní ᴛe èyí sí àwọn arákùnrin yín. **9** Èyin kò
mò pé àwọn alàisòótó kí í yóò jogún ijọba Olórun? Kí a
maa tàn yín jẹ; kí í ᴛe àwọn àgbèrè, tàbí àwọn abòrìṣà,
tàbí àwọn panságà, tàbí àwọn ọkùnrin tí ní ᴛe işe obìnrin
tàbí àwọn ọkùnrin tí ní ba ara wọn lòpò **10** tàbí àwọn olè,
tàbí àwọn wòbìà, tàbí àwọn ọmùtí, tàbí àwọn apègàn,
tàbí àwọn alónilówógbà ni yóò jogún ijọba Olórun. **11**
Békè ni àwọn elòmíràn nínú yín sì tí jé rí; ṣùgbón a ti sọ
yín di mímó, ṣùgbón a ti dá yín láre ni orúkọ Jesu Kristi
Olúwa, àti nípa Èmí Mímó Olórun wa. **12** “Ohun gbogbo
ní ó tó fún mi,” ṣùgbón kí í ᴛe ohun gbogbo ni ó ní èrè.
“Ohun gbogbo ni ó yé fún mi,” ṣùgbón èmi kí yóò jé kí
ohunkóhun ᴛe olórí fun mi. **13** “Oúnjé fún inú àti inú fún
oúnjé,” ṣùgbón Olórun yóò fi òpin sí méjèjì, ara kí í ᴛe
fún ìwà àgbèrè shíṣe, ṣùgbón fún Olúwa, àti Olúwa fún ara
náà. **14** Nínú agbára rè, Olórun jí Olúwa dìde kúrò nínú
òkú békè géhé ni yóò jí àwa náà dìde. **15** Sé e kò tilè mò pé
ara yín gan an jé èyà ara Kristi fún ara rè? Ñjé tí ó ba
jé békè, ñjé ó yé kí ní mú èyà ara Kristi kí ní fi ᴛe èyà ara
àgbèrè bí? Kí a má rí i! **16** Tàbí e kò mò pé bí ᴛnikan bá so
ara rè pò mó àgbèrè ó jé ara kan pèlú rè? Nítorí a tí kọ ó
wí pé, “Àwọn méjèjì yóò sì di ara kan.” **17** Ṣùgbón ᴛeni ti

ó dàpò mó Olúwa di èmí kan náà pèlú rẹ. **18** È máa sá fún àgbèrè. Gbogbo èṣè tí ènìyàn ní dá wà lóde ara, şùgbón eni tí ní şe àgbèrè ní şe sí ara òun tìkára rẹ. **19** Tàbí, èyin kò mó pé ara yín ni tèmpili Èmí Mímó, ti ní bẹ nínú yín, ti èyin ti gbà lówó Olórun? Èyin kí í şe ti ara yín, **20** nítorí a ti rà yín ni iye kan. Nítorí náà e yìn Olórun lógo nínú ara yín, àti nínú èmí yín, tì í şe ti Olórun.

7 Ní báyíí, nítorí àwọn ohun tí e şe kòwé: Ó dára fún ọkùnrin kí ó máa şe ni ịdàpò pèlú obìnrin. **2** Şùgbón nítorí àgbèrè pò tó béké géé kí ọkùnrin kòdakan gbéyàwó tirè. Béké ni kí obìnrin kòdakan ní ọkọ tirè. **3** Kí ọkùnrin kí ó fi gbogbo ẹtó iyàwó rẹ fún ún, kí iyàwó fi gbogbo ẹtó ọkọ fún ọkọ rẹ. **4** Aya kò láṣe lórí ara rẹ mó, ara rẹ ti di ti ọkọ rẹ. Bákan náà ni ọkùnrin tí ó gbéyàwó kò ní àṣe lórí ara rẹ mó, ara rẹ ti di ti iyàwó rẹ. **5** Nítorí náà, e má şe fi àwọn ẹtó tókötaya wonyí dun ara yín, bí kò şe nípa ifimòṣòkan, kí èyin lè fi ara yín fún àwè àti àdúrà, kí èyin sì tún jùmò pàdé, léyìn ịgbà náà, wón gbodò padà sódò ara wọn kí Satani má ba à dán wọn wò nítorí àilémáradúró wọn. **6** Mo sọ èyí fún un yín bí ịmòràn ní kí í şe bí àṣe. **7** Ó wù mí kí olúkúlukù dàbí èmi, şùgbón gbogbo ènìyàn kò le jé bákan náà, Olórun fún olúkúlukù ènìyàn ní ẹbùn tirè, ọkan bí irú èyí àti èkejì bí irú òmíràn. **8** Nítorí náà, mo wí fún àwọn àpón àti opó pé, ó sàń kí wón kúkú wà gégé bí èmi tí wà. **9** Şùgbón bí wón kò bá lè mú ara dúró, kí wón gbéyàwó tàbí kí wón fé ọkọ, nítorí pé ó sàń láti gbéyàwó jù láti şe ifékúfẹ́ lọ. **10** Àwọn ti ó ti gbéyàwó àti àwọn tí ó lókọ, ni mo fé pa á láṣe fún kí í şe láti ọdò mi şùgbón láti ọdò Olúwa: “Obìnrin kò gbodò kó

fi ọkọ rẹ sìlè.” **11** Șùgbón tí ó bá fi ọkọ rẹ sìlè; jé kí ó wà lání ọkọ mó, bí béké kó, kí ó bá ọkọ rẹ làjà, kí ọkọ kí ó má se aya rẹ sìlè. **12** Mo fé fi àwọn ìmòràn kan kún ún fún un yín, kí í şe àṣe láti ọdò Olúwa. Bí arákùnrin bá fé aya tí kò gbàgbó, tí aya náà sá á fé dúró tí ọkọ náà, ọkọ náà tí í şe onígbàgbó kò gbodò kò ó sìlè. **13** Tí ó bá sì jé obìnrin ló fé ọkọ tí kò gbàgbó, șùgbón tí ọkọ náà ní fé kí obìnrin yíí dúró tí òun, aya náà kò gbodò kò ó sìlè. **14** Nítorí pé ó şe é şe kí a lè mú ọkọ tí kò gba Kristi gbó súnmó Ọlórun nípa aya tí í şe onígbàgbó, a sì le mú ịyàwó tí kò gba Kristi gbó súnmó Ọlórun nípa ọkọ tí í şe onígbàgbó. Bí kò bá şe béké, àwọn ọmọ wọn yóò jé aláímó. Șùgbón bí wọn kò bá kò ara wọn sìlè, ó şe é şe kí àwọn ọmọ wọn di mímó. **15** Șùgbón bí èyin tí i şe aláigbàgbó náà bá fé láti lọ, jé kí ó máa lọ. Arákùnrin tàbí arábìnrin náà kò sí lábé ìdè mó; Ọlórun ti pè wá láti gbé ní àlàáfíà. **16** Báwo ni èyin aya şe le mò pé bójá èyin ni yóò gba ọkọ yín là? Bákán náà ni a lè wí nípa ọkọ tí í şe onígbàgbó pé, kò sí ìdánilójú pé aya aláigbàgbó le yípadà láti di onígbàgbó nípa dídúró ti ọkọ. **17** Șùgbón e jé kí olukúlukú máa gbé ịgbé ayé tí Ọlórun ní fé yín fún, àti nínú èyí tí Olúwa pè é sí. Ìlànà àti òfin mi fún gbogbo ịjọ ni èyí. **18** Ñjé ọkùnrin kan ha ti kòlà nígbà tí a pè é? Kí ó má sì şe di alálkòlà. Ñjé ọkùnrin kan ha ti kòlà nígbà tí a pè é? Kí ó ma şe kòlà. **19** Ìkòlà kò jé nìkan àti àikòlà kò jé nìkan, bí kò şe pípa òfin Ọlórun mó. **20** Ó yé kí ẹníkòyékan máa şe işe tí ó ní şe téle, kí Ọlórun tó pé é sínú ịgbàgbó nínú Kristi. **21** Ñjé erú ni ó bí nígbà ti a pè ó? Má şe kà á sí. Șùgbón tí ìwọ bá le di òmìnira, kúkú şe èyí nì. **22** Tí ó bá jé erú, ti Olúwa sì pé ọ, rántí pé

Kristi ti sọ ó di òmìnira kúrò lówó agbára búbúrú ti èṣè. Tí ó bá sì ti pé ọ nítòótó tí ó sì ti di òmìnira, ó ti di ẹrú Kristi. **23** A sì ti rà yín ní iye kan, nítorí náà e má ẹ se di ẹrú ènìyàn. **24** Ará, jé kí olúkúlùkù ènìyàn, nínú èyí tí a pè é, kí ó dúró nínú ọkan náà pèlú Ọlórun. **25** Șùgbón nípa ti àwọn wúndíá, èmi kò ní àṣe kankan láti ọdò Olúwa, șùgbón mo wí fún yín ní ịdájó bí ẹni tí ó rí àánú Olúwa gbà láti jé olódodo. **26** Nítorí náà mo rò pé èyí dára nítorí wàhálà ἰsinsin yíí, èyí nì ni pé o dára fún ènìyàn kí ó wà bí o ẹ se wà. **27** Ǹjé ó ti ẹ se elérí láti fé ịyàwó. E má ẹ se kò ara yín sílè, nítorí èyí tí mo wí yíí. Șùgbón tí o kò bá sì tí ὶgbéyàwó, tàbí fé ọkọ, má ẹ se sáré láti ẹ se béké lákokò yíí. **28** Șùgbón bí ἰwọ bá gbé ịyàwó ἰwọ kò déṣè, bí a bá gbé wúndíá ní ịyàwó ὸun kò déṣè. Șùgbón irú àwọn tí ó bá gbé ịyàwó yóò DOJÚKỌ ọpòlòpò wàhálà nípa ti ara, șùgbón èmi fé dá a yín sí. **29** Ӯun ti mo ní wí ará, ni pé kúkúrú ni àkókò, láti ἰsinsin yíí loth, ẹni tí ó ni aya kí ó dàbí ẹni tí kò ní rí; **30** àwọn tí ní ṣokún, bí ẹni pé wọn kò ṣokún rí, àti àwọn tí ní yò bí ẹni pé wọn kò yò rí, àti àwọn tí ní rà bí ẹni pé wọn kò ní rí, **31** àti àwọn tó ní lo ohun ayé yíí, bí ẹni tí kò ẹ se àṣejù nínú wọn: nítorí ὶgbà ayé yíí ní kojá loth. **32** Nínú gbogbo nñkan tí ẹ bá ní ẹ se ni mo tí fé kí ẹ sọ ara yín di òmìnira lówó ànìyàn. Ọkùnrin tí kò ní ịyàwó le lo àkókò rè láti fi ṣisé fún Olúwa, yóò sì má ronú bí ó ti ẹ se le té Olúwa lórùn. **33** Șùgbón ọkùnrin tí ó bá tí ẹ se ὶgbéyàwó kò le ẹ se béké, nítorí ó ní láti ronú àwọn nñkan rè nínú ayé yíí àti bí ó ti ẹ se le té aya rè lórùn, **34** dákúdákú, ịfẹ rè pín sí ὸnà méjì. Bákán náà ló rí fún obìnrin tí a gbé ní ịyàwó àti wúndíá. Obìnrin tí kò bá tí ì délé ọkọ a mágá tójú ohun tí

ṣe ti Olúwa, kí òun lè jé mímó ní ara àti ní èmí. Ṣùgbón ọmọbìnrin tí a bá ti gbé níyàwó, a máa ṣe ìtójú ohun tí ṣe ti ayé, bí yóò ti ṣe le té ọkọ rè lórùn. **35** Mo ní sọ èyí fún àñfààní ara yín kí í ṣe láti dá yín lékun ṣùgbón kí èyin lè gbé ní ọnà tí ó tó kí e sì lè máa sin Olúwa láisí iyapa ọkàn. **36** Ṣùgbón bí ẹnikéni bá rò pé òun kò ṣe ohun tí ó yẹ sí wúndíá rè ti ịpòùngbẹ rẹ si pọ si, bí ó bá sí tó béké, jé kí ó ṣe bí ó tí fé, òun kò dészé, jé kí wọn gbé iyàwó. **37** Ṣùgbón ẹni tí ó dúró ʂinʂin ni ọkàn rè, tí kò ní àìgbodò má ṣe, ṣùgbón tí ó ní agbára lórí ifé ara rè, tí ó sì ti pinnu ní ọkàn rè pé, òun ó pa wúndíá ọmọbìnrin òun mó, yóò ṣe rere. **38** Béké sì ní ẹni tí ó fi wúndíá ọmọbìnrin fún ni ní ịgbéyàwó, ó ṣe rere; ṣùgbón ẹni tí kò fi fún ni ní ịgbéyàwó ṣe rere jùlọ. **39** A fi òfin dé obìnrin níwòn ịgbà tí òun pèlú ọkọ rè wà láàyè, bí ọkọ rè bá kú, ó ní òmìnira láti ṣe ịgbéyàwó pèlú ọkùnrin miíràn, tí ó bá wù ú ó sì gbodò jé ti Olúwa. **40** Ṣùgbón nínú èrò tèmi obìnrin náà yóò ní ayò púpò, tí kò bá ṣe ịgbéyàwó miíràn mó. Mo sì rò pé mo ní fún un yín ní ìmòràń láti ọdò Èmí Ọlórun nígbà tí mo ní sọ nñkan wònyí.

8 Ní ɿsinsin yíí, nípa tí oúnjẹ ti a fi rú ẹbọ sí òrìṣà, a mò pé gbogbo wa ni a ní ìmò. Imò a máa fé mu ní gbéraga, ṣùgbón ifé ní gbé ni ró. **2** Bí ẹnikéni bá ró pé òun mó ohun kan, kò tí i mò bí ó ti yẹ kí ó mò. **3** Ṣùgbón ẹni tí ó féràn Ọlórun nítòótó, òun ni ẹni tí Ọlórun mó. **4** Nítorí náà, ñjé ó yẹ kí a jẹ àwọn oúnjẹ ti a fi rú ẹbọ sí àwọn òrìṣà bí? Láise àní àní, gbogbo wá mò pé àwọn ère òrìṣà kí í ṣe Ọlórun rárá, ohun asán ni wọn ni ayé. A sì mò dájúdájú pé Ọlórun kan şoşo ní ní bẹ, kò sì sí ọlórun miíràń bí kò

ṣe ọkan şoso. **5** Bí ó tilè jé pé, à ní ọpò olórun kéékèèké mìràn ní ọrun àti ní ayé (gégé bí ọpò “olórun” şe wa náà ní ọpò “olúwa” wa). **6** Şùgbón fún àwa Olórun kan ní ó wa, Baba, lówó eni tí ó dá ohun gbogbo, àti ti eni tí gbogbo wa í şe, àti Olúwa kan şoso Jesu Kristi, nípasè eni tí ohun gbogbo wà, àti àwa nípasè rẹ. **7** Şùgbón kì í şe gbogbo ènìyàn lo mo èyí. Şùgbón àwọn elòmíràn tí ó ti ní bòràsà lójó tó ti pé tití di ìsinsin yíí jé é bí ohun tí a fi rú ẹbø sí òràsà, àti èrí ọkàn wọn tí ó şe àìlera sì di alàímó. **8** Şùgbón oúnjé kò mú wa súnmó Olórun, nítorí pé kì í şe bí àwa bá jéun ni àwa burú jùlø tàbí nígbà tí a kò jé ni àwa dára jùlø. **9** Şùgbón e máa kíyèsi ara gidigidi nípa ilò òmìnira yín kí e má ba à mú kí àwọn arákùnrin mìràn tí í şe onígbàgbó, tí ọkàn wọn şe alálílera, şubú sínú èşè. **10** E kíyèsára, nítorí bi enikan ba rí i ti ìwo ti o ni ìmò bá jókòó ti oúnjé ní ilé òràsà, nípa ìmò rẹ ni arákùnrin alálílera náà yóò şe şègbé, arákùnrin eni tí Kristi kú fún. **12** Bí e bá dészé sí arákùnrin rẹ tí e sì ní pa ọkàn àìlera wọn lára, èyìn ní dészé sí Kristi jùlø. **13** Nítorí ná áñ, bí oúnjé bá mú arákùnrin mi kosesè, èmi kí yóò sì jé eran mó tití láé, kí èmi má ba à mú arákùnrin mi kosesè. (**aiōn g165**)

9 Èmi kò ha ni òmìnira bí? Èmi kò ha ní şe aposteli bí? Èmi kò ha ti rí Jesu Olúwa bí? Èyìn ha kó ní èrè işé mi nínú Olúwa bí? **2** Ní ìrònú àwọn elòmíràn, èmi kí í şe aposteli. Dájúdájú aposteli ni mo jé fún un yín, tí n kí bá şe fún àwọn elòmíràn. Nítorí èdìdì işé aposteli mi ni èyin jé nínú Olúwa. **3** Èyí ni ìdáhùn mi sí àwọn tí ní bérè ètò

aposteli mi. **4** Sé a kò ní ẹtọ́ láti máa jẹ́ àti láti máa mu bí? **5** Sé àwa kò ní ẹtọ́ láti máa mú ìyàwó tí í şe onígbàgbó káàkiri gégé bí àwọn aposteli mìíràn? Àti bí arákùnrin Olúwa, àti Kefa. **6** Sé èmi nìkan àti Barnaba, àwa kò ha ní agbára láti máa ṣisé bó ara wa ni? **7** Ta ni ó ṣisé ológun tí ó sanwó ara rè? Ta ní gbin ọgbà àjàràrà tí kí í jẹ́ nínú èso rè? Tàbí ta ní ní bọ́ ọwó ẹran tí kí í sí í jẹ́ nínú wàrà ọwó ẹran? **8** Èmi ha sọ nìkan wònyí bí èníyàn? Tàbí òfin kò wí bákan náà bì? **9** Nítorí nínú òfin tí Olórun fún Mose, ni a tí kọ́ ó pé, “Íwọ́ kò gbodò di màlúù ti ní tẹ́ ọkà lénu.” Ñjé màlúù ni Olórun n şe ìtójú rè bi? **10** Dájúdájú ó sọ eléyií fún wa pé, nítorí wa ni a şe kòwé yíí kí ẹni tí ní tulè lè máa tulè ní ìrètí àti ẹni tí ní pakà lè ni ìrètí láti ní ìpín nínú ikórè. **11** Bí àwa ti fún irúgbìn ohun ti èmí sínú ọkàn yín, ohun nílá ha ni bí àwa ó ba ká ohun ti yín tí şe ti ara? **12** Bí àwọn élòmíràn bá ní ẹtọ́ tí ìrànlówó sì wá láti ọdò yín, àwa ha kó ni ó tó sí jù? Șùgbón àwa kò lo agbára yíí șùgbón àwa faradà ohun gbogbo, kí àwa má ba à şe ìdènà fún ìyìnre Kristi. **13** Ñjé ó yé e yín pé Olórun sọ fún àwọn tí ó ní ṣisé nínú témpli pé kí wón mú oúnje tàbí àwọn ẹbùn tí wón mú wá fún òun, láti fi şe ìtójú ara wọn? Àti àwọn tí ní dúró tí pẹpẹ wọn a máa şe àjọpín pèlú pẹpẹ. **14** Gégé béké ni Olúwa ti fi àṣe lélé pé, àwọn tí ní wàásù ìyìnre kí wọn sì máa jẹ́ nípa ìyìnre. **15** Síbèṣíbéké n kò i tí i lo irú àwọn ẹtọ́ wònyí rí. Béké ni èmi kò sì kọ́ ìwé yíí láti fi sọ fún un yín pé, mo féké béké sí í gbà irú nìkan béké é lówó yín. Kí a sọ òtító, ó sàñ fún mi láti kú sínú ebi ju pé kí n sọ ògo tí mo ní láti wàásù nù. **16** Nítorí pé bí mo ti ní wàásù ìyìnre, kí í şe ohun tí mo lè máa sògo lè.

Èmi kò tilè le è şe éní, kí a tilè sọ pé mo fé kò ó sílè. Ègbé ni fún mi tí mo bá kò láti wàásù ìyìnrere. **17** Tó bá jé pé mò ní wàásù tinútinú mi, mo ní èrè kan, şùgbón tí ní kò bá şe tinútinú mi, a ti fi işé ìríjú lé mi lówó. **18** Ní irú ipò báyí, kín ni e rò pé yóò jé èrè mi ni láti jé? Èrè mi ní àgbàyanu ayò tí mo ní rí gbà nípa ìwàásù ìyìnrere láìgba owó lówó enikéni, láìbéérè ẹtó mi lówó enikéni. **19** Bí mo ti jé òmìnira tí ní kò sì darapò mó enikéni, mo sọ ara mi di erú lódò gbogbo ènìyàn, láti lè jèrè ọpòlopò sí i. **20** Nígbà tí mó wà lódò àwọn Júù, mo dàbí ọkan nínú wọn, kí wọn ba à lè tétí sí ìwàásù ìyìnrere mi àti ki n le jèrè wọn fún Kristi. Nígbà tí mo bá wà láàrín àwọn tó wà lábékì òfin èmi kí í bá wọn jiyàn rárá (bí ó tilè jé pé èmi kò sì lábékì òfin), kí èmi lè jèrè àwọn ti ní bẹ́ lábékì òfin. **21** Nígbà tí mo bá wà láàrín àwọn tí kò sì lábékì òfin, èmi náà yóò dàbí eni tí kò sì lábékì òfin (èmi kí í şe aláìlófin sí Olórun, şùgbón èmí ní bẹ́ lábékì òfin Kristi), kí èmi le jèrè àwọn tí kò sì lábékì òfin. **22** Nígbà tí mo bá wà láàrín àwọn aláìlera, èmi náà yóò di aláìlera, kí èmi lé jèrè àwọn aláìlera. Mo di ohun gbogbo fún gbogbo ènìyàn, kí èmi ba à lè gba díè là lábékì bí ó ti wù kí ó rí. **23** Èmi sì ní şe ohun gbogbo nítorí ti ìyìnrere, kí èmi kí ó lè jé alábápín nínú rẹ́ pèlú yín. **24** Èyin kò mó pé, olúkúlukù eni tí ó ní ipa nínú eré ìje ni ó máá ní sáré, şùgbón enikan şoso ni ní gba ipò ẹbùn tí ó ga jù. Nítorí náà, e sá eré ìje yín kí e ba à le borí. **25** Gbogbo eni tí ó ní sáré ìje a máá lọ nínú ìséra-eni tí ó lágbára. Wón ní şe èyí láti gba adé ìdibàjé. Şùgbón àwa ní sá eré ìje tiwa láti fi gba adé ọrun àidibàjé láéláé. **26** Nítorí náà, mo ní sá eré ìje lọ sójú àmì, kí í şe bí eni ti kò dá lójú. Mò ní já kí n lè

borí, kí í şe bí ẹni tí ní bá aféfē já. **27** Șùgbón èmi ní kó ara mi ní ijánu, mo sì ní mú un wá sí abé ìteríba, pé léyìn tí mo ti wàásù fún àwọn elòmíràn, nítorí ohunkóhun, kí èmi fún rara mi má şe di ẹni ìtanù fún èbùn náà.

10 Nítorí èmi kò fé kí èyin jé òpè si òtító, èyin arákùnrin ọwón, a kó gbodò gbàgbé ohun tí ó şelè sí àwọn ènìyàn wa nínú aginjù. Ọlórun şamònà wọn nípa ríráñ ikùùkuu síwájú wọn, ó sì sìn wón la omi Òkun pupa já. **2** A lè pe eléyíí ní ìtèbòmi ti Mose nínú ikùùkuu àti nínú omi Òkun. **3** Nípa ishé ìyanu, gbogbo wọn jé oúnje èmí kan náà. **4** Wón mu nínú omi tí Kristi fi fún wọn. Wón mu omi èmí láti inú àpáta tí ó ní tèlé wọn, àpáta náà ni Kristi. Ó wà pèlú wọn nínú aginjù náà, òun ni àpáta tí ní fi omi èmí tu ọkàn lára. **5** Șùgbón òpòlòpò wọn ni inú Ọlórun kò dún sí; nítorí a pa wón run nínú aginjù. **6** Àwọn nñkan wònyí sì jási àpèeré fún àwa, kí a má şe ní ifé sí àwọn ohun búbúrú gégé bí àwọn ènìyàn yií şe ní ifé si. **7** Kí èyin kí ó má şe jé abòràsà gégé bí wón ti şe; gégé bí a ti kó ó pé, “Àwọn ènìyàn náà jókò láti jé àti láti mu, wón sì dìde dúró láti şe ifékúfẹ́.” **8** Béè ni kí àwa kí ó má şe şe àgbèrè gégé bí àwọn miíràn nínú wọn ti şe, tí egbèrún méjìlélóngún ó lé legbérún ènìyàn sì kú ní ojó kan. **9** Béè ni kí èyin má şe dán Olúwa wò, gégé bí àwọn miíràn nínú wọn ti dán an wò, tí a sì fi ejò run wón. **10** Béè ni kí èyin kí ó má şe kùn, gégé bí àwọn miíràn nínú wón şe kùn, tí a sì ti ọwó olùparun run wón. **11** Gbogbo àwọn nñkan wònyí şelè sí wọn bí àpèeré fún wa, a sì kòwé wọn fún ikìlò fún wa, àwa ẹni tí ìgbèyìn ayé dé bá. (**aiōn g165**) **12** Nítorí náà, ẹni tí ó bá rò pé òun dúró, kí ó kíyésára kí ó

ma ba à şubú. **13** Kò sí ìdánwò kan tí ó ti bá yín, bí kò
ṣe irú èyí tí ó mọ níwòn fún ènìyàn, şùgbón olódodo ni
Olórun, eni ti kì yóò jé kí á dán an yín wò ju bí èyin ti le
gbà, şùgbón tí yóò sì ṣe ọnà àbáyọ pèlú nínú ìdánwò náà,
kí èyin ba à lè faradà á. **14** Nítorí náà, èyin olùfẹ́ ọwón, e
sá fún ibòrìṣà. **15** Èmi ní sòrò bí ọlógbón ènìyàn, ṣe ìdájó
fúnra rè ohun tí mo so. **16** Njé ago ìdúpẹ́ nípasè èyí tí a ní
dúpẹ́ fún, kì í ha ṣe jíjé alábápín ìdàpò nínú ejè Kristi bí?
Àkàrà tí a bù, kì í ha ṣe jíjé alábápín nínú ara Kristi bi? **17**
Nítorí àkàrà kan ni ó ní bẹ, àwa tí a pò níye, tí a sì jẹ ara
kan ní pín nínú àkàrà kan şoso. **18** E wo Israeli nípa ti ara,
àwọn tí ní jẹ ohun ẹbọ kò ha ṣe alábápín pẹpẹ bí? **19** Njé
kí ni mo ní wí? Sé pé ohun tí a fi rú ẹbọ sí òrìṣà jé nñkan
kan tàbí pé òrìṣà jé nñkan kan? **20** Rárá, şùgbón ohun tí
mo ní wí ni pé, ohun tí àwọn aláikòlà fi ní rú ẹbọ wọn fi
fun àwọn èmí èṣù. Dájúdájú kì í ṣe irúbọ sí Olórun. Èmi
kò sì fẹ́ kí ẹnikéni nínú yín so ara rè pò mó èmí èṣù. **21**
Èyin kò lè mu nínú ago tí Olúwa àti ago ti èṣù léékán náà;
èyin kò le ṣe àjọpín ní tábìlì Olúwa, àti ni tábìlì èmí èṣù
léékán náà. **22** Kí ni è ní gbìyànjú láti ṣe? Àwa ha ní mú
Olúwa jowú bí? Àwa ha ní agbára jù ú lọ bi? **23** “Ohun
gbogbo ni o yẹ fún mi,” şùgbón kì í ṣe ohun gbogbo ni
ní èrè. “Ohun gbogbo ni ó yẹ fún mi,” şùgbón kì í ṣe
ohun gbogbo ni ní gbe ni rò. **24** Má ṣe ronú nípa ara rè
nñkan; şùgbón kí olúkúlukù máá wá rere ọmọnikejì rè.
25 Jẹ́ ẹrankéran tí wón bá ní tà lójà. Má ṣe gbìyànjú láti
wádìí lówó eni tí ní tà á nítorí èrí ọkàn. **26** Nítorí “Ayé àti
gbogbo nñkan rere tí ní bẹ nínú rè, tí Olúwa ni wón jé.” **27**
Bí ẹnikéni tí kì í bá ṣe onígbàgbó ba pè yín sí ibi àsè láti

jeun, bá a lọ. Gba ìpè rẹ́ tí ó bá té ọ lórùn. Je ohunkóhun tí ó bá pèsè sílè fún àsè náà, má ẹ́ se béèrè ohunkóhun nípa rẹ́ nítorí èrí ọkàn. **28** Bí ẹníkéni bá sì kílò fún un yín pé, “A ti fi ẹran yíí rú ẹbọ,” e má ẹ́ se jé e nítorí ẹni ti o sọ fun ọ àti nítorí èrí ọkàn. **29** Èmi ní sòrò nípa èrí ọkàn ẹni tí ó sọ fún ọ kí í ẹ́ se tirè. Nítorí kín ni a ó fi dá mi léjó nítorí èrí ọkàn elòmíràn. **30** Bí èmi ba fi ọpẹ́ je é, èéṣe tí a fí ní sòrò mi ní búbúrú nítorí ohun tí èmi dúpé fún. **31** Nítorí náà tí ẹ́yin bá je tàbí tí ẹ́ bá mu tàbí ohunkóhun tí ẹ́yin bá sè, e máá ẹ́ se gbogbo rẹ́ fún ògo Olórun. **32** Nítorí náà, má ẹ́ se jé òkúta ìkòṣè tí ó lè gbé elòmíràn șubú ịbá à ẹ́ Júù tàbí Giriki tàbí ijø Olórun. **33** Bí mo ẹ́ se n gbìyànjú láti té ẹníkòṣèkan lórùn nínú gbogbo níkan tí mo bá ní ẹ́ se lái wa ohun rere fún ara mi bí kò ẹ́ se ti ènìyàn púpò kí ó lè ẹ́ se fún wọn láti le ní ịgbàlà.

11 E máá tèlé àpẹ́rẹ mi, gégé bí èmi náà ti ní tèlé àpẹ́rẹ Kristi. **2** Èmí yín yín fún rírántí mi nínú ohun gbogbo àti fún dídi gbogbo erekó tí mo kó ọ yín mú ʂinʂin gégé bí mo ẹ́ se fi lélè fún un yín. **3** Șùgbón mo fé kí ẹ́yin mò pé, Kristi ni orí olúkúlukù ọkùnrin, orí obìnrin sì ni ọkọ rẹ́ àti orí Kristi sì ní Olórun. **4** Gbogbo ọkùnrin tó bá borí rẹ́ nígbà tó bá ní gbàdúrà tàbí soté�è kò bòwò fún orí rẹ́. **5** Béè náà ni obìnrin tí ó bá ní gbàdúrà tàbí tí ó bá ní soté�è láabo orí rẹ́, kò bu ọlá fún orí ara rẹ́ nítorí ọkan náà ni pèlú ẹni tí ó fárí. **6** Șùgbón tí obìnrin bá kò láti bo orí rẹ́, e jé kí ó gé irun rẹ́. Bí ó bá sì jé níkan itìjú fún un láti gé irun orí ré, nígbà náà kí ó fi gèlè bo orí rẹ́. **7** Șùgbón ọkùnrin kò ní láti fi níkan bo orí ré nígbà tí ó bá ní sìn, nítorí àwòrán àti ògo Olórun ni òun í ẹ́ se, șùgbón ògo ọkùnrin ni obìnrin

í şe. 8 Okùnrin kò ti inú obìnrin wá, şùgbón a yọ obìnrin jáde lára ọkùnrin, 9 bẹ́ ni a kò dá ọkùnrin fún àñfààní obìnrin şùgbón a da obìnrin fún ọkùnrin. 10 Nítorí ìdí èyí àti nítorí àwọn angéli, ni obìnrin şe gbodò ní àmì àṣé rẹ ní orí rẹ. 11 È réntí pé, nínú ètò Ọlórun obìnrin kò lè wà láisí ọkùnrin, bẹ́ ni ọkùnrin kò lè wà láasí obìnrin. 12 Lódtító láti ara ọkùnrin ni a ti yọ obìnrin jáde bẹ́ sì ni ọkùnrin tipasè obìnrin wa. Şùgbón láti ọdò Ọlórun ni ohun gbogbo ti wà. 13 Kí ni èyìn fúnra yín rò lórí ọrọ yí? Ǹjé ó tònà fún obìnrin láti máa gbàdúrà Ọlórun ní gbangba láabo orí rẹ bí? 14 Ǹjé ìwà abínibí yín kò ha kó yín pé, bí ọkùnrin bá ní irun gígùn, àbùkù ni ó jé fún un. 15 Şùgbón bí obìnrin bá ní irun gígùn, ògo ni ó jé fún un nítorí irun gígùn tí a fi fún un jé ibòrí fún un. 16 Şùgbón tí ẹnikéni bá fé jiyàn lórí ọrọ yí, ohun kan tí mo lè sọ sí gbogbo rẹ ni pé, a kò ní ilànà tí ó yàtò sí èyí tí mo ti sọ, pé obìnrin gbodò fi gèlè bo orí rẹ nígbà tí ó bá ní sotélè tàbí tí ó bá ní gbàdúrà láàrín ijọ Ọlórun. 17 Nínú àwọn àlàkalè èmi ko ni yìn yín nítorí pé bí ẹ bá péjọ kì í şe fún rere bí ko şe fún búburú. 18 Lónà kìn-ín-ní, mo gbó pe iyapa máa ní wà láàrín yín ní ịgbà tí ẹ bá péjọpò gégé bí ijọ, mo sì gba èyí gbó dé ààyè ibikan. 19 Kò sí àní àní, iyàtò gbodò wa láàrín yín, kí àwọn tí ó şe ìtéwógbà lódò Ọlórun láàrín yín le farahàn kedere. 20 Nígbà tí ẹ bá pàdé láti jeun, kì í şe oúnjé alé Olúwa ni ẹ máa ní jẹ. 21 Şùgbón tí ara yín, nígbà tí ẹ bá fé jeun, olukúlukù yín a máa sáré jẹ oúnjé rẹ lâidúró de ẹníkejì rẹ. Ebi a sì máa pa wón, élòmíràn wón sì ní mu àmuyó àti àmupara. 22 Sé èyin kò ní ilé tí ẹ ti lè jẹ, tí ẹ sì ti lè mu ni? Tàbí èyin ní gan ijọ

Olórun ni? Èyin sì ná dójútí àwọn aláiní? Kín ni kí èmi ó wí fún un yín? Èmi yóò ha yìn yín nítorí èyí? Al! Rárá o. Èmi kó, n kò ní yìn yín. **23** Nítorí èyí tí èmi gbà lówó Olúwa ni mo ti fi fún un yin. Ní alé ojó tí Judasi fihàn, Olúwa Jesu Kristi mú àkàrà. **24** Léyìn ìgbà tí ó ti dúpé lówó Olórun fún àkàrà náà tan, ó bù ú, ó fi fún àwọn ọmọ-èyìn rẹ, ó sì wí pé, “E gbà kí e sì je, èyí ní ara mi tí a fi fún un yín. E máa şe eléyí ni rántí mi.” **25** Béè gégé léyìn oúnje alé, ó sì mú ago wáinì, ó sì wí pé, “Ago yí ni májémú tuntun nínú ejé mi, e máa şe èyí, nígbákígbà ti èyìn bá ní mu ú, ní irántí mi.” **26** Nítorí nígbákígbà tí e bá ní je lára àkàrà yíí, tí e sì ní mu nínú ago yíí, ni e tún sọ nípa ikú Olúwa. E máa şe eléyí tití yóò fi padà dé. **27** Nítorí náà tí enikéni bá je lára àkàrà yíí, tí e sì ní mu nínú ago Olúwa yíí, ní ọnà tí kò bójumu, yóò jèbi ẹṣẹ sí ara àti ejé Olúwa. **28** Idí nìyíí tí ó fi yẹ kí ènìyàn yẹ ara rẹ wò dáradára kí ó tó je lára àkàrà ná áñ àti kí ó tó mu nínú ago náà. **29** Nítorí tí e bá je lára àkàrà, tí e sì mu nínú ago láiyẹ, tí e kò ronú ara Kristi àti nñkan tí ó túmọ sí, e ní je, e sì ní mú ẹbi ìdájó Olórun wá sórí ara yín. **30** Idí nìyíí tí ọpọ yín fi di eni tí kò lágbára mó, tí ọpọ yín sì ní şàisàn, àwọn mìràn nínú yín tilẹ ti sun. **31** Sùgbón tí e bá yẹ ara yín wò dáradára, kí e tó je é, a kí yóò dá yín léjó. **32** Sùgbón nígbà tí a bá dá wa léjó, láti ọwó Olúwa ni a ti ná wá, kí a má ba à dá wa lẹbi pèlú ayé. **33** Nítorí náà, èyin arákùnrin mi ọwón, nígbákígbà ti e bá péjọ láti jé oúnje alé Olúwa, tàbí fún ìsin oúnje alé Olúwa, e dúró de ara yín. **34** Bí ebi bá ní pa enikéni nínú yin, kí ó jẹun láti ilé wá, kí ó má ba á mú ijìyà wá sórí ara rẹ nígbà tí e bá péjọ. Tí mo bá dé, èmi

yóò máa sòrò lórí àwọn kókó-òrò ìyókù tí n kò ì ti fenu
bà léséesé.

12 Ní ti Èmí Mímó èyin ará, kò yé kí e je opè. **2** Èyin kò
mò pé nígbà tí èyin je kèférí, a fà yín lọ sódò àwọn odi
òrìṣà. **3** Nítorí náà, èmí ní sọ fún un yín pé kò sí eni ti ní
sòrò nípasè Èmí Olórun tí ó lè wí pé, “Eni ifibú ni Jesu,”
àti pé kò sí eni tí ó lè sọ pé, “Olúwa ni Jesu,” bí kò se
nípasè Èmí Mímó. **4** Njé onírúurú èbùn ni ó wà, şùgbón
Èmí kan náà ni o ní pín wọn. **5** Onírúurú işé iránṣé ni ó sì
wà, şùgbón Olórun kan náà sì ni. **6** Onírúurú işé iránṣé ni
ó sì wà, şùgbón Olórun kan náà ni eni tí ní şisé gbogbo
wòn nínú gbogbo wòn. **7** Şùgbón à ní fi èbùn Èmí fún
olúkúlukù ènìyàn láti fi jèrè. **8** Èmí Mímó lè fún enikan
ní ọgbón láti lè fún ènìyàn nímòràñ, élòmíràñ ní èbùn
láti sòrò pèlú ìmò nílá. Láti ọdò Èmí Mímó kan náà ni
èyí ti wá. **9** Ó fi èbùn ìgbàgbó fún élòmíràñ, élòmíràñ
ló sì fi agbára ìwòsàn fún nípa Èmí Mímó kan náà. **10**
Ó fi agbára fún àwọn mìíràñ láti se àwọn işé ìyanu. Ó
fún àwọn mìíràñ lágbára láti sọ àsotéle àti láti wàásù
pèlú ìmísí. Bákan náà ló fún àwọn kan lébùn láti mò
iyàtò láàrín àwọn èmí. Ó fún àwọn élòmíràñ ní èbùn àti
agbára láti lè sọ èdè tí wòn kò mò. Bákan náà ó fún àwọn
élòmíràñ lágbára láti mò àti láti túmò èdè tí wòn kò gbó
rí. **11** Àní, Èmí kan şoşo ní ní fún ni ní gbogbo èbùn àti
agbára wònyí. Òun ni eni tí ní se ipinnu èbùn tí ó ye láti
fún enikòòkan. **12** Ara je ọkan tí ó ní àwọn èyà púpò,
şùgbón gbogbo àwọn èyà ara tí ó pò wònyí ni ó papò láti
je ara kan şoşo. Bákan náà ni ó rí pèlú ara Kristi tí í se ijø.
13 Nítorí pé nínú Èmí kan ní a ti bamitiisi gbogbo wa sínú

ara kan, ìbá à şe Júù, ìbá à şe Giriki, ìbá à şe ẹrú, ìbá à şe òmìnira, gbogbo wa ni a mu nínú Èmí Mímó kan náà. **14**
Béè ni, ara, kì í şe èyà kan şoso bí kò şe púpò. **15** Tí ẹsè bá wí pé, “Nítorí èmi kì í şe ọwó, èmi kì í şe ti ara,” èyí kò wí pé kì í şe ọkan lára nínú èyà ara. **16** Bí etí bá wí pé, “Nítorí èmi kì í şe ojú, èmi kì í şe apá kan ara,” èyí kò le mú kí ó má jé apá kan ara mō. **17** Bí gbogbo ara bá jé ojú, níbo ni ịgbóran ìbá gbé wà? Bí gbogbo ara bá jé etí, níbo ni ịgbóórùn ìbá gbé wà? **18** Şùgbón Olórun ti fi àwọn èyà ara si ara wa, ó sí fi èyà kòọkan sí ibi tí ó fé kí ó wà. **19** Bí gbogbo wọn bá sì jé ọkan şoso nínú èyà ara, níbo ni ara yóò gbé wà. **20** Olórun dá èyà ara púpò, şùgbón ara kan şoso ni. **21** Bí ó tí rí yíí, ojú kò lè sọ fún ọwó pé, “Èmi kò nílò rẹ.” Béè ni orí kò le sọ fún ẹsè pé, “Èmi kò nílò rẹ.” **22** Àwọn èyà ara tí ó dàbí eni pé wón şe aláilágbará jùlọ, tí ó dàbí eni pé kò şe pàtákì rárá, àwọn gan an ni a kò le şe aláinílò. **23** Béè ni èyà ara tí a rò pé kò lólá rárá ni àwa ní fi ọlá fún jùlọ. Àwọn èyà ara tí a rò pé ko yẹ rárá ni àwa ní fi si ipò ọlá èyẹ tí ó ga jùlọ. **24** Nítorí pé àwọn ibi tí ó ní èyẹ ní ara wa kò nílò ịtójú ọtò. Şùgbón Olórun ti pa gbogbo èyà ara pò şòkan lónà kan, ó sì ti fi èyẹ tó ga jùlọ fún ibi tí ó şe aláiní. **25** Kí ó má şe sí ịyàtò nínú ara, şùgbón kí àwọn èyà ara le mágá jé olùrànlówó fún ara wọn. **26** Bí èyà ara kan bá ní jìyà, gbogbo àwọn èyà ara ịyókù a mágá bá a pín nínú ịyà náà. Tí a bá sì bu ọlá fún èyà ara kan, gbogbo èyà ara ịyókù a mágá bá a yò. **27** Gbogbo yín jé ara Kristi, ẹníkòọkan yín sì jé èyà ara ọtòọtò nínú ara Kristi. **28** Olórun sì gbé àwọn miíràn kalè nínú ijø, èkínní àwọn aposteli, èkejì àwọn wòlñi,

èketa àwọn olùkóni, léyìn náà, àwọn tó ní şışé ìyanu, léyìn náà àwọn tí ó ní ẹbùn ìmúlárada, àwọn olùrànlówó àti àwọn agbani nímòràn, àwọn tí ní sọ onírúurú èdè. **29** Njé gbogbo ènìyàn ni ó jé aposteli bi? Tàbí gbogbo ènìyàn ni wòlú bí? Şe gbogbo ènìyàn ní olùkóni? Şe gbogbo ènìyàn ló ní agbára láti Şe işé ìyanu bí? **30** Şe gbogbo ènìyàn ló lè wonisàn bí? Rárá. Njé gbogbo wa ni Olórun fún ní ẹbùn láti le sòrò ní èdè tí a kò i tí i gbó rí bí? Şe ẹníkéni ló lè túmò èdè tí wón sọ tí kò sì yé àwọn ènìyàn bí? **31** Şùgbón, ẹ máa fi ìtara şàférí ẹbùn ti ó tóbi jù. Síbè èmi o fi ọnà kan tí ó tayo rékojá hàn yín.

13 Bí èmi tilè lè sọ oríṣíríṣí èdè tí ènìyàn àti ti angeli, tí n kò bá sì ní ịfẹ, mo kàn ní pariwo bí ago lásán ni tàbí bí i kimballi olóhùn gooro. **2** Bí mo bá ní ẹbùn ịsotélè, tí mo sì ní òye gbogbo ohun ijìnlè, àti gbogbo ìmò, bí mo sì ni gbogbo ịgbàgbó tó békè tí mo lè sí àwọn òkè nílá nídií, tí èmi kò sì ní ịfẹ, èmi kò jẹ nñkan kan. **3** Bí mo bá fi gbogbo nñkan tí mo ní tòré fún àwọn aláiní, tí mo sì fi ara mi fún ni láti sun şùgbón tí n kò ní ịfẹ, kò ní èrè kan fún mi. **4** Ịfẹ a máa mú sùúrù, ịfẹ a máa şeun, ịfẹ kì í şe ìlara, ịfẹ kì í fè, ịfẹ kì í sòrò ịgbéraga. **5** Ịfẹ kì í hùwà àító, kì í wá ohun ara rè nñkan. Ịfẹ kì í bíñú fùfù, ịfẹ kì í fi búburú ọmọ ẹníkejì sínú. **6** Inú ịfẹ kì í dùn sí àìşòótó. Şùgbón inú rè a máa dùn nígbà gbogbo. **7** A máa faradà ohun gbogbo sí òtitó, a máa gba ohun gbogbo gbó, a máa retí ohun gbogbo, a máa fàyàráń ohun gbogbo. **8** Ịfẹ kì í kùnà láé, kì í sì í yè şùgbón bí ó bá şe ịsotélè ni, wọn yóò dòpin, bí ó bá şe ẹbùn ahón ni, wọn yóò dáké, bí ó bá şe pé ìmò ni yóò di asán. **9** Nítorí àwa mò ní apá kan, àwa sì

sotélè ní apá kan. **10** Şùgbón nígbà tí èyí ti o pé bá dé, èyí tí í şe tí apá kan yóò dópin. **11** Nígbà tí mó wà ni èwe, èmi á maa sòrò bi èwe, èmi a maa móye bí èwe, èmi a maa gbèrò bí èwe. Şùgbón nígbà tí mó di ọkùnrin tán, mo fi ìwà èwe sìlè. **12** Nítorí pé nísinsin yíí àwa ní ríran bàìbàì nínú dígí; nígbà náà a ó rí í lójúkojú. Nísinsin yíí mó mó pé ní apá kan; nígbà náà èmi o mó lékùnréré, kódà bí mo ti dí mí mó pèlú. **13** Ñjé nísinsin yíí àwọn nñkan méta wonyí dúró: igbàgbó, irètí, àti ifé. Şùgbón èyí tí o tóbi jù nínú wọn ni ifé.

14 È maa lépa ifé, ki ẹ sí maa fi ìtara şaférití ębùn tí í şe ti Èmí, şùgbón ki ẹ kúkú lé maa sotélè. **2** Nítorí eni tí ní sòrò ní èdè àìmò, kò bá èníyàn sòrò bì ko şe Olórun: nítorí kó sí eni tí ó gbó; şùgbón nípá ti Èmí ó ní sọ ohun ijìnlè. **3** Şùgbón eni tí ní sotélè ní ba àwọn èníyàn sòrò fún ìmúdúró, àti igbaniníyànjú, àti ìtùnú. **4** Eni tí ní sòrò ni èdè àìmò ní fi ẹsè ara rè mulè; şùgbón eni ti ní sotélè ní fi ẹsè ijọ múlè. **5** Şùgbón ibá wù mí ki gbogbo yín lè maa sọ onírúurú èdè, şùgbón kí ẹ kúkú maa sotélè, eni tí ní sotélè pò jú eni ti ní fèdèfò lọ, bi kọ şe pé ó bá ní şe ìtumò, kí ijọ bá à lè kó èkó. **6** Ñjé nísinsin yíí, ará, bí mo bá wá sí àárín yín, tí mo sì ní sòrò ní èdè àìmò, èrè kín ni èmi yóò jé fún yín, bi ko şe pé mo bá ní bá yín sòrò, yálà nípa işípayá, tàbí ìmò tàbí nípá ịsotélè, tàbí nípa èkó? **7** Béè ní pèlú àwọn nñkan tí kò ní èmí tí ní dún, ibá à şe férè tàbí dùùrù bí kò şe pé iyàtò bá wà nínú wọn, a ó tí şe mọ ohùn tí férè tàbí tí dùùrù ní wí? **8** Nítorí pé bi ohùn ịpè kò bá dájú, ta ni yóò múra fún ogun? **9** Béè sí ni ẹyin, bí kò şe pé ẹyin bá ní fi ahón yín sòrò tí ó yé ni, a ó tí şe mọ ohun tí ẹ ní

wí? Nítorí pé èyin yóò kàn máa sòrò si aféfélásán. **10** Ó lé
jé pé onírúurú ohùn èdè ní ní bẹ́ ní ayé, kò sí ọkan tí kò
ní ìtumò. **11** Ñjé bí èmí kò mọ ìtumò ohùn èdè náà, èmí
ó jásí aláìgbédè sí ẹni tí ní sòrò, ẹni tí ní sòrò yóò sí jásí
aláìgbédè sí mi. **12** Béè sì ní èyin, bí èyin ti ní ìtara fún
èbùn Èmí, e máa şe àférí àti máa pò sí i fún ìdàgbàsókè
ịjo. **13** Nítorí náà jé ki ẹni tí ní sòrò ni èdè àìmò gbàdúrà
ki ó lè máa şe ìtumò ohun tí ó sọ. **14** Nítorí bí èmi bá ní
gbàdúrà ní èdè àìmò, èmí mi ni ní gbàdúrà, şùgbón ọkàn
mi jé aláiléso. **15** Ñjé kín ni èmi yóò şe? Èmi yóò fi èmí mi
gbàdúrà, èmi yóò sí fi òye mi gbàdúrà pèlú; Èmi yóò fi
èmí mi kórin, èmi yóò sí fi òye mi kórin pèlú. **16** Bí béè kó,
bí ìwọ bá yin Olórun nípa èmí, báwo ni ẹni tí ní bẹ́ ni ipò
òpè yóò şe şe “Àmín” si ìdúpé rẹ, nígbà tí kò mọ ohun tí
ìwọ wí? **17** Nítorí ìwọ dúpé gidigidi nítòótó, şùgbón a kó
fi ẹsè ẹníkejì rẹ múlè. **18** Mó dúpé lówó Olórun tí èmi ní fọ
onírúurú èdè ju gbogbo yín lọ. **19** Şùgbón mo fé kí n kúkú
fi ọkàn mi sọ ọrò márùn-ún ni inú ịjo, kí n lè kó àwọn
elòmíràn ju egbèrún méwàá ọrò ni èdè àìmò. **20** Ará, e
má şe je ọmọdé ni òye, şùgbón e jé ọmọdé ní àrankàn,
şùgbón ni òye e jé àgbà. **21** A tí kó ó nínú òfin pé, “Nípa
àwọn aláhón miíràn àti elétè àjéjì ní èmi ó fi ba àwọn
èníyàn yíí sòrò; sibè wọn kí yóò gbó tèmi,” **22** Nítorí náà
àwọn ahón jásí àmì kan, kí í şe fún àwọn tí ó gbàgbó,
bí kò şe fún àwọn aláìgbàgbó: şùgbón ịsotéélè kí í şe fún
àwọn tí kò gbàgbó bí kò şe fún àwọn tí ó gbàgbó. **23** Ñjé bí
gbogbo ịjo bá péjọ sí ibi kan, tí gbogbo wọn sí ní fi èdè fò,
bí àwọn tí ó jé aláìlékòjó àti aláìgbàgbó bá wólé wá, wọn
kí yóò ha wí pé èyin ní şe òmùgò? **24** Şùgbón bí gbogbo

yín bá ní sotélè, ti ẹnìkan tí kò gbàgbó tábí tí ko ni èkó bá wólé wá, gbogbo yin ní yóò fi òye èṣè yé e, gbogbo yin ní yóò wádílì rè. **25** Béè ní a ó sì fi àṣírí ọkàn rè hàn; békè ni òun ó sì dojúbolè, yóò sí sin Ọlórun yóò sì sọ pé, “Nítòótó Ọlórun ní bẹ láàrín yín!” **26** Njé èéha ti şe, kín ni àwa yóò sọ ẹyin ará? Nígbà tí ẹyin péjopò, tí olukúlukù yín ni Saamu kan tábí èkó kan, èdè kan, ifihàn kan àti ìtumò kan. È máa şe ohun gbogbo láti gbé ịjọ ró. **27** Bí ẹnìkan bá fi èdè fò, kí ó je ènìyàn méjì, tábí bí ó pò tán, kí ó jé méta, kí ó sòrò ní ọkòòkan, kí ẹnìkan sì túmò rè. **28** Șùgbón bí kò bá sí ọgbufò, kí ó pa ẹnu rè mó nínú ịjọ; sì jé kí ó máa bá ara rè àti Ọlórun sòrò. **29** Jé kí àwọn wòlî méjì tábí méta sòrò, ki àwọn iyókù sì wòye ìtumò ohun tí a sọ. **30** Bí a bá sì fi ohunkóhun hàn ẹni tí ó jòkòó níbè, jé kí ẹni tí ó kó sòrò şáajú dáké. **31** Nítorí gbogbo yín lè sotélè ni ọkòòkan, kí gbogbo yín lè kó èkó, kí a lè tu gbogbo yín nínú. **32** Èmí àwọn wòlî a sí máa téribá fún àwọn wòlî. **33** Nítorí Ọlórun kí í şe Ọlórun ohun rúdurùdu, șùgbón ti àlàáfìà. Gégé bí ó ti jé nínú gbogbo ịjọ ènìyàn mímó. **34** Jé ki àwọn obìnrin yín dáké nínú ịjọ, nítorí a kò fi fún wọn láti sòrò, șùgbón jé kí wọn wà lábé ìtéribá, gégé bí òfin pèlú ti wí. **35** Bí wón bá sì fé mó nípa ohunkóhun, kí wọn békèrè lówó ọkọ wọn ní ilé; nítorí ohun ìtìjú ni fún àwọn obìnrin láti máa sòrò nínú ịjọ. **36** Kín ni? Şe lódò yín ní ọrò Ọlórun ti jáde ni, tábí ẹyin níkan ni o tò wá? **37** Bí ẹnikéni bá ró ará rè pé òun jé wòlî, tábí òun jé ẹni tí ó ní ẹbùn èmí, jé kí níkan wònyí ti mo kọ sí yin yé e dájú pé òfin Olúwa ni wón. **38** Șùgbón bí ẹnìkan bá fi ojú fo èyí dá, òun fúnra rè ní a ó fi ojú fò dá. **39** Nítorí náà ará, e

máa fi ìtara şaférí láti sotélè, kí ẹ má sì şe dánilékun láti
fi èdè fò. **40** È máa şe ohun gbogbo tèyètèyè àti lésesé.

15 Njé ará, èmi ní sọ ìyìnroré náà dí mí mò fún un yín, tí
mo ti wàásù fún un yín, èyí tí èyin pèlú ti gbá, nínú èyí tí
èyin sì dúró. **2** Nípasè ìyìnroré yíí ni a fi ní gbà yín là pèlú,
bí èyin bá di ɔrò ti mo ti wàásù fún yín mú şinşin. Bí békè
kò, èyin kàn gbàgbó lásán. **3** Nítorí èyí tí mo rí gbà şáajú
ohun gbogbo ní èmi pèlú ti fi lé e yín lówó, bí Kristi ti kú
nítorí èṣè wá gégé bí ìwé mímó tí wí. **4** Àti pé a sìnkú rè,
àti pé ó jínde ní ọjó keta gégé bí ìwé Mímó tí wí; **5** àti pé
ó farahàn Peteru, léyìn èyí, àwọn méjilá. **6** Léyìn èyí, ó
farahàn àwọn ará tí o jú èédégbèta lọ léèkan náà; ọpò
nínú wọn wá tití fi di ìsinsin yíí, şùgbón àwọn díè ti sun.
7 Léyìn èyí ni ó farahan Jakobu; léyìn náà fún gbogbo
àwọn aposteli. **8** Àti níkéyìn gbogbo wọn ó farahàn mí
pèlú, bí ẹni tí a bí şáajú àkókò rè. **9** Nítorí èmi ni ẹni tí ó
kéré jùlọ nínú àwọn aposteli, èmi ẹni tí kò yé láti pè ní
aposteli, nítorí tí mo şe inúníbíni sí ịjọ ènìyàn Ọlórun. **10**
Şùgbón nípa oore-ọfẹ́ Ọlórun mo rí bí mo ti rí: oore-ọfẹ́
rè tí a fi fún mi kò sì jé asán; şùgbón mó şisé lópòlópò
jú gbogbo wọn lọ, şùgbón kí í şe èmi, bí kò şe oore-ọfẹ́
Ọlórun tí ó wá pèlú mi. **11** Nítorí náà ịbá à şe èmí tàbí
àwọn ni, èyí ní àwa wàásù, èyí ní èyin sì gbàgbó. **12** Njé
bí a bá wàásù Kristi pé ó tí jínde kúrò nínú ọkú, èéha tí
şe tí àwọn miíràn nínú yín fi wí pé, àjínde ọkú kò sí. **13**
Şùgbón bí àjínde ọkú kò sí, njé Kristi kò jínde. **14** Bí Kristi
kò bá sì jínde, njé asán ni ìwàásù wá, asán sì ni ìgbàgbó
yín pèlú. **15** Şùgbón jù békè lọ, a mú wa ni ẹlérií èké fún
Ọlórun; nítorí ti àwa jérií Ọlórun pé ó jí Kristi dìde kúrò

nínú òkú: eni tí òun kò jí dìde bí ó bá še pé àwọn òkú kò jínde? **16** Nítorí pé bi á kò bá jí àwọn òkú dìde, ñjé a kò jí Kristi dìde, **17** bí a kò bá sì jí Kristi dìde, asán ní ìgbàgbó yín; èyin wà nínú èṣè yín sibè. **18** Ñjé àwọn pèlú tí ó sun nínú Kristi şègbé. **19** Bí ó bá še pé kíkì ayé yíí níkan ní àwa ní ìrètí nínú Kristi, àwa jási òtòṣì jùlọ nínú gbogbo ènìyàn. **20** Ñjé nísinsin yíí Kristi tí jínde kúrò nínú òkú, ó sì dí àkóbí nínú àwọn tí ó sun. **21** Nítorí ìgbà tí ó jé pé nípa ènìyàn ní ikú ti wá, nípa ènìyàn ní àjínde òkú sì ti wá pèlú. **22** Nítorí bí gbogbo ènìyàn ti kú nínú Adamu, bẹ́è ní a ó sì sọ gbogbo ènìyàn dí alààyè nínú Kristi. **23** Şìgbón olukulukù ènìyàn ní ipá tirè: Kristi àkóbí; léyìn èyí àwọn tí ó jé tí Kristi ni wíwá rè. **24** Nígbà náà ni òpin yóó dé, nígbà tí ó bá ti fi ijøba fún Ọlórun Baba, nígbà tí ó bá pa gbogbo àṣe àti gbogbo olá àti agbára run. **25** Nítorí ti òun gbodò ti jé ọba kí òun to fi gbogbo àwọn òtá rè sí abé èṣè rè. **26** Iku ní òtá ikeyìn tí a ó parun. **27** “Nítorí ó ti fi ohun gbogbo sábé èṣè rè.” Şìgbón nígbà tí ó wí pé, “Ohun gbogbo ni á fi sí abé rè,” o dájú pé Ọlórun níkan şoso ní kò sí ní abé rè, Òun ní ó fi ohun gbogbo sí abé àkoso Kristi. **28** Nígbà tí a bá sì fi ohun gbogbo sí abé rè tán, nígbà náà ni á ó fi ọmọ tìkára rè pèlú sábé eni tí ó fi ohun gbogbo sí abé rè, kí Ọlórun lè jási ohun gbogbo nínú ohun gbogbo. **29** Ní báyíí, bí kò bá sí àjínde, kín ní ète àwọn ènìyàn tí wọn ní té bọ omi nítorí òkú? Bí àwọn òkú kò bá jínde rárá, nítorí kín ni a şe ní bamitiisi wọn nítorí wọn? **30** Nítorí kín ní àwa sì şe ní bẹ́ nínú ewu ni wákàtí gbogbo? **31** Mo sọ nípa ayò tí mo ní lórí yín nínú Kristi Jesu Olúwa wá pé, èmi ní kú lójoojúmó. **32** Kí a wí bí

ènìyàn, bí mo bá ẹranko já ní Efesu, àñfaàní kín ni ó jé fún mi? Bí àwọn òkú kò bá jínde, “E jé kí a máa jẹ, kí á máa mú; nítorí ní olá ni àwa ó kú.” **33** Kí a má tàn yín jé, “Egbé búburú bá ìwà rere jé.” **34** E jí ìjí òdodo, kí e má sì désè; nítorí àwọn ẹlòmíràn kò ni imò Olórun, mo sọ èyí kí ojú ba à lè tiyín. **35** Şùgbón ẹníkan yóò wí pé, “Báwo ni àwọn òkú yóò şe jínde? Irú ara wó ni wọn ó padà sí?” **36** Ìwọ aláimòye, ohun tí ìwọ fúnrúgbìn kí í yè bí kò şe pé ó ba kú, **37** àti èyí tí ìwọ fúnrúgbìn, kí í şe ara tí ní bò ni ìwọ fúnrúgbìn, şùgbón èso lásán ni, ibá à şe alikama, tàbí irú mìíràn. **38** Şùgbón Olórun fún ún ni ara bí o tí wù ú, àti fún olúkúlukù irúgbìn ara tirè. **39** Gbogbo ẹran-ara kí í şe ẹran-ara kan náà, şùgbón ọtò ni ẹran-ara ti ènìyàn, ọtò ni ẹran-ara ti ẹranko, ọtò ní ti ejá, ọtò sì ní tí eyé. **40** Ará ti òkè ọrun ní bẹ, ara ti ayé pèlú sì ní bẹ, şùgbón ògo ti òkè ọrun ọtò, àti ògo ti ayé ọtò. **41** Ọtò ni ògo ti oòrùn, ọtò ni ògo ti òshùpá, ọtò sì ni ògo ti ìràwò; ìràwò şá yàtò sí ìràwò ni ògo. **42** Gégé béké sí ni àjínde òkú. A gbìn ín ní ìdibàjé; a sí jí i díde ni àidibàjé. **43** A gbìn ín ni àiní olá, a sí jí i díde ni ògo; a gbìn ín ni àílera, a sì jí i díde ní agbára. **44** A gbìn ín ni, ara ẹran a sì jí i díde ni ara ti ẹmí. Bí ara ẹran bá ní bẹ, ara ẹmí náà sì ní bẹ. **45** Béké ní a si kọ ó pé, “Adamu ọkùnrin ìṣáájú, alààyè ọkàn ni a dá a”; Adamu ịkẹyìn ẹmí ịsonidààyè. **46** Şùgbón èyí tí í şe tí ẹmí kọ ní ó kókó şáájú, bí kò şe èyí tí í şe tí ara ọkàn, léyìn náà èyí ti í şe ti ẹmí. **47** Ọkùnrin ìṣáájú ti inú erùpè wá gégé bí ení erùpè: ọkùnrin èkejì láti ọrun wá ni. **48** Bí ení erùpè ti rí, irú béké sì ni àwọn tí í şe erùpè: bí ení tí ọrun ti rí, irú béké sì ni àwọn tí í şe tí ọrun. **49** Bí

àwa ti rú àwòrán ẹni erùpè, béké ni àwa ó sì rú àwòrán ẹni ti ọrun. **50** Ará, ñjé èyí ní mo wí pé, ara àti ẹjé kò lè jogún ijọba Olórun, béké ni idibàjé kò lé jogún àidibàjé. **51** Kíyèsi í, ohun ijìnlè ni mo sọ fún un yín, gbogbo wá kí yóò sùn, şùgbón gbogbo wá ní a ó paláradà. **52** Lógán, ni ịshéjú kan, nígbà ịpè ịkéyìn: nítorí ịpè yóò dún, a ó sì jí àwọn (okú) dìde ní àidibàjé, a ó sì pa wá láradà. **53** Nítorí pé ara idibàjé yíí kò lè şàìgbé idibàjé wò, àti ara kíkú yíí kò lè şàìgbé ara àìkú wò. **54** Şùgbón nígbà tí ará idibàjé yíí bá ti gbé àidibàjé wò, ti ara kíkú yíí bá sí ti gbé àìkú wò béké tan, nígbà náà ni ọrò ti a ko yóò ẹ Pé, “A gbé ikú mí ní ịshégun.” **55** “Ikú, oró rẹ dà? Ikú, ịshégun rẹ dà?” (**Hadés g86**) **56** Oró ikú ni ẹsè; àti agbára ẹsè ni ọfin. **57** Şùgbón ọpé ní fún Olórun ẹni tí ó fí ịshégun fún wá nípa Olúwa wá Jesu Kristi! **58** Nítorí náà èyin ará mi olùfẹ e máa dúró ʂinʂin, láiyẹsè, kí e máa pò si í ní ịshé Olúwa nígbà gbogbo, ní ịwòn bí ẹyin ti mò pé ịshé yin kí í ẹ asán nínú Olúwa.

16 Ñjé ní ti idawó fún àwọn ènìyàn mímó, bí mo tí wí fún àwọn ijọ Galatia, béké gégé ní kí e ẹ Pé. **2** Ní ojó kìn-ín-ní ọsè, kí olukulukù yín fi sínú ịshúra lódò ara rẹ ni apá kan, gégé bí Olórun ti ẹ Pé rere fún ún, ki ó má ẹ Pé si ikójọ nígbà tí mo bá dé. **3** Àti nígbà ti mo bá dé, àwọn ẹni tí e bá yàn, àwọn ni èmi ó rán láti mú ẹbùn yín gòkè lọ si Jerusalemu. **4** Bí ó bá sì yé kí èmí lọ pèlú, wọn ó sì bá mi lọ. **5** Şùgbón èmi yóò tò yin wá, nígbà tí èmí bá ti kojá láàrín Makedonia: nítorí èmi yóò kojá láàrín Makedonia. **6** Bóyá èmi ó sì dúró pèlú yín, tàbí kí n tilè lo àkókò òtútù, kí ẹyin lé sìn mí ni ọnà àjò mí, níbikíbi tí mo bá n lọ. **7** Nítorí èmi kò fé kan ri yín kí èmi sì ẹ Pé kojá

lo; nítorí èmi ñ retí àti dúró lódò yín díè, bí Olúwa bá fé.

8 Şùgbón èmi yóò dúró ni Efesu tití dí Pentikostí. **9** Nítorí pé ilèkùn nílá láti şe isé gidi sí sílè fún mí, ọpòlopò sì ni àwọn ọtá tí ñ bẹ. **10** Njé bí Timotiu bá dé, e jé kí ó wà lódò yín láibèrù, nítorí òun ñ sé isé Olúwa, bí èmi pèlú ti ñ şe. **11** Nítorí náà kí ẹnikéni má şe kégàn rẹ. Şùgbón e sín ín jáde lónà àjò ni àlàáfíà, kí òun lè tò mí wá; nítorí tí èmí ñ fi ojú sí ọnà fún wíwá rẹ pèlú àwọn arákùnnrin. **12** Şùgbón ní ti Apollo arákùnnrin wa, mo bẹ é púpò láti tò yín wá pèlú àwọn arákùnnrin, şùgbón kí í şe ifé rẹ rárá láti wá nísinsin yíí, şùgbón òun yóò wá nígbà tí ààyè bá sí sílè fún un. **13** E máa şóra, e dúró şinşin nínú ịgbàgbó, e şe bi ọkùnnrin tí ó ní ịgboyà, e jé alágábára. **14** E máa şe ohun gbogbo nínú ifé. **15** Njé mo bẹ yín ará, e şá mo ilé Stefana pé, àwọn ni eni àkókó tó gba Jesu ní Akaia, àti pé, wọn sì tí fi ará wọn fún isé iránṣé àwọn èníyàn mímó. **16** Kí èyin téribá fún irú àwọn báwònyí, àti fún olúkúlukù olùbásiṣé pò pèlú wa tí ó sì ñ şe làálàá. **17** Mo láyò fún wíwá Stefana àti Fortunatu àti Akaiku, nítorí èyí tí ó kù nípá tí yín wón ti fi kún un. **18** Nítorí tí wón tu èmí mí lára àti tiyín; nítorí náà, e máa gba irú àwọn ti ó rí bẹ́. **19** Àwọn ịjọ ni Asia kí í yín. Akuila àti Priskilla kí í yín púpò nínú Olúwa, pèlú ịjọ tí ó wá ni ilé wọn. **20** Gbogbo àwọn arákùnnrin kí í yín. E fi ifenukonu mímó kí ara yín. **21** Ịkíni ti èmi Paulu, láti ọwó èmi tìkára mi wá. **22** Bí ẹnikéni kò bá ní ifé Jesu Kristi Olúwa, jé kí ó dì eni ifibú. Máa bọ Olúwa wa! **23** Oore-ọfẹ́ Jesu Kristi Olúwa kí ó wá pèlú yín! **24** Ifé mi wá pèlú gbogbo yín nínú Kristi Jesu. Àmín.

2 Corinthians

1 Paulu aposteli Jesu Kristi nípa ifé Ọlórun, àti Timotiu arákùnrin wá, Sí ijọ Ọlórun tí ó wá ní Kɔrinti pèlú gbogbo àwọn ènìyàn mímó tí ó wá ní gbogbo Akaia: **2** Oore-òfẹ́ sí yín àti àlàáfià láti ọdò Ọlórun Baba wa, àti Jesu Kristi Olúwa. **3** Olùbùkún ni Ọlórun, àti Baba Jesu Kristi Olúwa wa, Baba ìyónú, àti Ọlórun ìtùnú gbogbo. **4** Eni tí ní tù wá nínú ni gbogbo ịdààmú wa, ki àwa pèlú lè máa tu àwọn tí ó wá nínú ịdààmú nínú, nípa ìtùnú náà ti a fi ní tú àwa fúnra wa nínú láti ọdò Ọlórun wá. **5** Nítorí pé bí àwa ti pín nínú ijiyà Kristi, gégé bẹ̀ ní ìtùnú wa dí púpò pèlú nípa Kristi. **6** Shùgbón bí a bá sì ní pón wa lójú, ó jé fún ìtùnú àti ịgbàlà yín; tàbí bi a bá ní tù wá nínú, ó jé fún ìtùnú yín ti ní ṣisé sùúrù láti mú yin ní irú ịfaradà iyà kan náà ti àwa pèlú ní jé. **7** Àti pé ịrètí wa nípa tiyín dúró ṣinṣin, àwa si mò pé, bí ẹyin ti jé alábápín nínú iyà wa, bẹ̀ ni ẹyin ní pín nínú ìtùnú náà pèlú. **8** Arákùnrin àti arábìnrin, àwa kò fé kí ẹyin jé ọpè nípa wàhálà tí ó dé bá wa ní agbègbè Asia, ní tí pé a pón wa lójú gidigidi rékojá agbára ịfaradà wa,tó bẹ̀ tí ịrètí kò tilè sí fún ẹmí wa mó. **9** Nítòótó, nínú ọkàń wa a tilè ní ịmọlára wí pé a tí gba ịdálébi ikú, shùgbón ẹyí farahàn láti má mú wa gbékèlé ara wa bí kò se Ọlórun tí ní jí ọkú dìde. **10** Eni tí ó gbà wá kúrò nínú irú ikú tí ó tóbi bẹ̀, yóò sí tún gbà wá; òun ní àwa gbékèlé pé yóò sí máa gbà wá sibèsibè, **11** bí ẹyin pèlú ti ní fi àdúrà yín ràn wá lówó. Àti pé ọpò ènìyàn ni yóò dúpé nítorí wa fún oore-òfẹ́ ojúrere tí a rí gbà nípa ịdáhùn sí àdúrà ọpòlọpò ènìyàn. **12** Nítorí ẹyí ní ịṣògo wá, ẹrí láti inú ọkàń wa pèlú si jérií wí pé àwa ní gbé

ìgbésí ayé tí ó ní ìtumò pàápàá jùlọ nínú ìbágbépò wa pèlú yín, nínú ìwà mímò àti òtító láti ọdò Ọlórun wá. Kì í se nípa ogbón ti ara ni àwa ní se èyí bí kò se nípa oore-òfẹ Ọlórun. **13** Nítorí pé àwa kò kòwé ohun tí eyín kò lè kà àti ni mòye rè sí yín. Mo sì tún ní ìrètí wí pé. **14** Gégé bí èyin pèlú ti ní ìmò nípa wa ní apá kan, bákan náà ni ẹ ó ní ìmò lékùnréré tí ẹ ó sì fi wá yangàn, bí àwa pèlú yóò se fi yín yangàn ní ojó Jesu Olúwa. **15** Nítorí mo ní ìdánilójú yíí wí pé, mo pinnu láti kókó bè yín wò kí ẹ lè je àñfààní ìgbà méjì. **16** Mo pinnu láti bè yín wò ní ìrìnàjò mi sí Makedonia àti láti tún bè yín wò nígbà tí mo bá ní padà bò láti Makedonia àti wí pé kí èyin kí ó lè rán mi láti ọdò yín ní ìrìnàjò mi sí Judea. **17** Nítorí náà nígbà tí èmi ní gbèrò béké, èmi ha şiyéméjì bí? Tàbí àwọn ohun tí mo pinnu, mo ha pinnu wọn gégé bí ti ará bí, pé kí ó jé “Béké ní, béké ní” àti “Béké kó, béké kó”? **18** Şùgbón bí Ọlórun tí jé olódtító, ọrò wa fún yín kí í se béké ni àti béké kó. **19** Nítorí pé Jesu Kristi, Ọmọ Ọlórun, eni tí a tí wàásù rè láàrín yín nípasè èmí àti Silfanu àti Timotiu, kì í se béké ni béké kó, şùgbón nínú rè ni béké ní. **20** Nítorí tí gbogbo ilérí Ọlórun dí béké ni nínú Kristi. Nítorí ìdí èyí ní a se ní wí pé “Àmín” nípasè rè sí ògo Ọlórun. **21** Ñjé nísinsin yíí, Ọlórun ni ó fi esè wa múlè pèlú yín nínú Kristi, Òun ni ó ti fi àmì òróró yàn wá, **22** ó sì fi èdìdì rè dì wá pèlú, ó sì tí fi Èmí ré sí wa ní ọkàn gégé bí èrí ìdánilójú ohun tí ó ní bò. **23** Mo sì pe Ọlórun se elérií ọkàn mi pé nítorí àti dá yín sí ní èmi kò se padà sí Kɔrinti. **24** Kì í se nítorí tí àwa jẹ gàba lórí ìgbàgbó yín, şùgbón àwa ní şisé pò pèlú yín fún ayò yín nítorí nípa ìgbàgbó ni èyin dúró şinşin.

2 Nítorí náà mo tí pinnu nínú ara mí pé, èmi kì yóò tún fi ìbànújé tò yin wá. **2** Nítorí pé bí èmi bá mú inú yín bàjé, ñjé ta ni éni ti ìbá mú inú mí dùn ní àkókò tí inú mi bá bàjé bí kò şe éni tí mo ti ba nínú jé? **3** Èmi sì kòwé bí mo tí kọ sí yín pé, nígbà tí mo bá sì de, kí èmi má şe ni ìbànújé lódò àwọn ti ìbá mú mi ní ayò, nítorí tí mo ní ìgbékèlé nínú gbogbo yín, wí pé èyin yóò jé alábápín ayò mi. **4** Nítorí pé nínú ọpòlòpò wàhálà àti ìrora ọkàn mí ni mo ti fi ọpòlòpò omijé kòwé sí yín; kí í şe nítorí kí a lè bà yín nínú jé, şùgbón kí èyin bá a lè mọ bí ịfẹ tí mo ní sí yín şe jinlè tó. **5** Bí ẹnikéni bá fa ohun ìbànújé kí í şe èmi ni ó bà nínú jé, bí kò şe èyin fúnra yín, níwòn ịyówù kí ó jé; n kò fé sọ ó lónà líle jù. **6** Ìyà náà tí ọpòlòpò ti fi jé irú èníyàn béké tó fún un. **7** Kàkà béké, èyin ìbá kúkú dáríjì í, kí ẹ sí tù ú nínú ní gbogbo ọnà, kí ìbànújé má bà á bo irú èníyàn béké mótlè. **8** Nítorí náà mo béké yín, ẹ fi ịdánilójú ịfẹ yín hàn sí irú éni náà. **9** Ịdí tí mo şe kòwé ni kí èmi ba à lè rí ẹrí díímú nípa ịgbóràn yín nínú ohun gbogbo. **10** Şùgbón bí èyin bá dáríjì ẹnikéni, èmi pèlú dáríjì í. Ohun tí èmi pèlú bá fi jì, nítorí tiyín ní mo fi jì níwájú Kristi. **11** Kí Satani má ba à ré wa jẹ. Nítorí àwa kò şe aláímọ àrékerekè rẹ. **12** Şùgbón nígbà ti mo dé Troasi láti wàásù ịyìnre Kristi, tí mo sì rí i wí pé Olúwa ti sí ịlèkùn fún mi, **13** sibéké èmi kò ní àlàáfia lókàn mi, nítorí tí èmi kò rí Titu arákùnrin mi níbéké. Nítorí ịdí èyí ni mo şe dágbére fún wọn, mo si rékójá lọ sí Makedonia. **14** Şùgbón ọpẹ ni fún Ọlórun, éni tí ní yo ayò ịségun lórí wá nígbà gbogbo nínú Kristi, tí a sì ní fi òórùn dídùn ìmò rẹ hàn nípa wa níbi gbogbo. **15** Nítorí òórùn dídùn Kristi ni àwa jé fún

Ọlórun, nínú àwọn tí a ní gbàlà àti nínú àwọn tí ó ní şègbé.

16 Fún àwọn kan, àwa jé òórùn sí ikú, àti fún àwọn mìíràn

òórùn ìyè sí ìyè. Ta ni ó ha si tó fún nìkan wònyí? **17**

Nítorí àwa kò dàbí àwọn ọpòlọpò, tí ní fi ọrọ Ọlórun şòwò
jeun; şùgbón nínú òtító inú àwa ní sòrò níwájú Ọlórun
nínú Kristi gégé bí àwọn tí a rán láti ọdò Ọlórun wá.

3 Àwa ha tún bérè láti máa yín ara wá bí? Tàbí àwa ha ní
fẹ́ ìwé ìyìn sódò yín, tàbí láti ọdò yín gégé bí élòmíràn
tí ní şe? **2** Èyin fúnra yín ni ìwé ìyìn wa, tí a ti kọ sí yín
ní ọkàn, ti gbogbo èníyàn mò, tí wón sì ní kà. **3** Èyin sì
ní fihàn pé ìwé tí a gbà sìlè láti ọdò Kristi ni yín, kì í şe
èyí tí a sì fi jélú kọ, bí kò sè Èmí Ọlórun alààyè, kì í şe
nínú wàláà òkúta bí kò şe nínú wàláà ọkàn ẹran. **4** Irú
ìgbékèlé yií ni àwa ní nípasè Kristi sódò Ọlórun, **5** kì í şe
pé àwa tó fún ara wa láti şírò ohunkóhun bí ẹni pé láti
ọdò àwa tìkára wa; şùgbón láti ọdò Ọlórun ní titó wà, **6**
Ẹni tí ó mú wa yẹ bí ìránṣé májèmú tuntun; kì í şe ní
ti ìwé àkọsílè şùgbón ní ti èmí, nítorí ìwé a máa pa ni,
şùgbón èmí a máa sọ ní di ààyè. **7** Şùgbón bí işé ìránṣé tí
ikú, tí a tí kọ tí a sì ti gbé sí ara òkúta bá jé ológo tó bẹ̀ tí
àwọn ọmọ Israéli kò lè tejúmó wíwo ojú Mose nítorí ògo
ojú rẹ (ògo ti ní kojá lọ); **8** yóò ha ti rí tí işé ìránṣé ti èmí
kì yóò kúkú jé ògo jù? **9** Nítorí pé bi işé ìránṣé ìdálébi
bá jé ológo, mélòó mélòó ni işé ìránṣé òdodo yóò tayo
jù ú ní ògo. **10** Nítorí, èyí tí a tí şe lógo rí, kó lógo mó
báyíí, nítorí ògo tí ó tayo. **11** Nítorí pé bí èyí ti ní kojá lọ
bá lógo, mélòó mélòó ni èyí tí ó dúró kí yóò ní ògo! **12**
Njé nítorí náà bí a tí ní irú ìrètí bí èyí, àwa ní fi igeria
púpò sòrò. **13** Kì í sì í şe bí Mose, ẹni tí ó fi ibòjú bo ojú rẹ,

ki àwọn ọmọ Israeli má ba à lè tejúmó wíwo òpin èyí tí
ní kojá lo. **14** Șùgbón ojú inú wọn fó; nítorí pé tití fi di
òní olóníí nípa kíka májèmú láéláé, ibòjú kan nàà sì wà
láìká kúrò; nítorí pé nínú Kristi ni a tí lè mú ibòjú nàà
kúrò. **15** Șùgbón tití di òní olóníí, nígbàkígbà ti a bá ní ka
Mose, ibòjú nàà ní bẹ́ lókàn wọn. **16** Șùgbón nígbà ti òun
bá yípadà sí Olúwa, a ó mú ibòjú nàà kúrò. **17** Njé Olúwa
ni Èmí nàà: níbi tí Èmí Olúwa bá sì wà, níbè ni òmìnira
gbé wà. **18** Șùgbón gbogbo wa ní wo ògo Olúwa láìsí ibòjú
bí eni pé nínú àwòjìji, a sì ní pa wa dà sí àwòrán kan nàà
láti ògo dé ògo, àní bí láti ọdò Olúwa tí í şe Èmí.

4 Nítorí nàà, níwòn bí ó ti jé pé nípa àánú Ọlórun ni a rí
isé iránṣé yíí gba, àárè kò mú ọkàn wa rara, **2** șùgbón
àwa tí kọ gbogbo ohun ikòkò tí ó ní itìjú sìlè, àwa kò
rìn ní ètàn, bẹ́ ni àwa kò fi ọwó ètàn mú ọrò Ọlórun;
șùgbón nípa fífi òtító hàn, àwa ní fi ara wa le èrí ọkàn
olúkúlùkù ènìyàn lówó níwájú Ọlórun. **3** Șùgbón báyíí,
bí ìyìnrere wa bá sí fi ara sin, ó fi ara sin fún àwọn tí
ó ní şègbé. **4** Nínú àwọn eni tí ọlórun ayé yíí ti sọ ọkàn
àwọn alágbàgbó dí afójú, kí ìmólè ìyìnrere Kristi tí ó
lógo, eni tí í şe àwòrán Ọlórun, má şe mótlè nínú wọn.

(aiōn g165) **5** Nítorí àwa kò wàásù àwa tìkára wa, bí kò şe
Kristi Jesu Olúwa; àwa tìkára wa sì jé ẹrú yín nítorí Jesu.
6 Nítorí Ọlórun ni eni tí ó wí pé, “Kí ìmólè ó tan láti inú
òkùnkùn jáde,” òun ní ó ti ní tan mótlè lókàn wa, láti fún
wa ní ìmólè ìmò ògo Ọlórun ní ojú Jesu Kristi. **7** Șùgbón
àwa ní ìṣúra yíí nínú ohun èlò amò, kí ọlánlá agbára nàà
lè jé ti Ọlórun, kí ó má şe ti ọdò wa wá. **8** A ní pón wa lójú
níhà gbogbo, șùgbón ara kò ni wá: a ní dààmú wa, șùgbón

a kò sọ ìrètí nù. **9** A ní şe inúníbíni sí wa, şùgbón a kò kò wá sílè; a ní rè wá sílè şùgbón a kò pa wá run. **10** Nígbà gbogbo àwa ní ru ikú Jesu Olúwa kiri ni ará wa, kí a lè fi iyé Jesu hàn pèlú lára wa. **11** Nítorí pé nígbà gbogbo ní a ní fi àwa tí ó wá láààyè fún ikú nítorí Jesu, kí a lè fi iyé hàn nínú ara kíkú wa pèlú. **12** Béè ni ikú ní şisé nínú wa, şùgbón iyé şisé nínú yín. **13** Gégé bí a ti kó pé, “Èmi gbàgbó, nítorí náà ni èmi şe sọ,” pèlú èmí ìgbàgbó kan náà, a tún gbàgbó àti nítorí náà ni àwa sì şe ní sọ. **14** Àwa mò pé, eni tí o jí Jesu Olúwa dìde yóò sì jí wa dìde pèlú nípa Jesu, yóò sì mú wa wà níwájú rè pèlú yín, **15** Nítorí tiyín ní gbogbo rè, ki ọpẹ lè dí púpò fún ògo Ọlórun gégé bí oore-ঃfé ti ní gbòòrò sí i fún ঃpòlòpò àwọn ènìyàn. **16** Nítorí èyí ni àárè kò şe mú wa; şùgbón bí ọkùnrin ti òde wa bá ní parun, sibè ọkùnrin tí inú wa ní di tuntun lójoojúmó. **17** Nítorí ipónjú díè yíí ní pèsè ògo tí ó ní ìwòn ayérayé tí ó pò rékojá sílè fún wa. (aiōnios g166) **18** Níwón bí kò ti wo ohun tí a ní rí, bí kò sé ohun tí a kò rí; nítorí ohun tí a ní rí ni ti ìgbà ìsinsin yíí; şùgbón ohun tí a kò rí ni ti ayérayé. (aiōnios g166)

5 Nítorí àwa mò pé, bi ilé àgój wa ti ayé ba wó, àwa ní ilé kan láti ọdò Ọlórun, ilé tí a kò fi ọwó kó, ti ayérayé nínú àwọn ọrun. (aiōnios g166) **2** Nítorí nítòótó àwa ní kérora nínú èyí, àwa sì ní fé gidigidi láti fi ilé wa ti ọrun wò wá. **3** Bí ó bá şe pé a ti fi wò wá, a kí yóò bá wa ní ìhòhò. **4** Nítorí àwa tí a ní bẹ nínú àgój yíí ní kérora nítòótó, kí í şe nítorí tí àwa fé jé aláìwoso, şùgbón pé a ó wò wá ní aşo sí i, kí iyé ba à lè gbé ara kíkú mì. **5** Njé eni tí ó ti pèsè wa fún nìkan yíí ni Ọlórun, eni tí o sì ti fi Èmí fún wa pèlú ni

èrí ìdánilójú ohun tí ní bò. **6** Nítorí náà àwa ní ìgboyà nígbà gbogbo, àwa sì mò pé, nígbà tí àwa ní bẹ́ ní ilé nínú ara, àwa kò sí lódò Olúwa. **7** Àwa ní gbé nípa ìgbàgbó, kí í şe nípa rí rí. **8** Mo ní, àwa ní ìgboyà, àwa sì ní fé kí a kúkú ti inú ara kúrò, kí a sì lè wà ní ilé lódò Olúwa. **9** Nítorí náà àwa ní şakitiyan, pé, bí àwa bá wà ní ilé tàbí bí a kò sí, kí àwa lè jé ení ìtéwógbà lódò rè. **10** Nítorí pé gbogbo wa ni ó gbodò fi ara hàn níwájú ìté ìdájó Kristi; kí olúkúlùkù lè gbà èyí tí ó şe gégé bí èyí tí ó tó sí i nígbà tí ó wà nínú ara ìbá à şe rere tàbí búburú. **11** Nítorí náà bí àwa ti mọ èrù Olúwa, àwa ní yí ènìyàn lókàn padà; şùgbón a ní fi wá hàn fún Ọlórun; mo sì gbàgbó pé, a sì ti fi wá hàn ní ọkàn yín pèlú. **12** Nítorí àwa kò sì ní máa tún yín ara wá sí i yín mó, şùgbón àwa fi ààyè fún yín láti máa şògo nítorí wa, kí ẹ lè ní ohun tí èyin yóò fi dá wọn lóhùn, àwọn ti ní şògo lóde ara kí í şe ní ọkàn. **13** Nítorí náà bí àwa bá ní sínwín, fún Ọlórun ni tàbí bí iyè wá bá sí pépé, fún yín ni. **14** Nítorí ifé Kristi ní rò wá, nítorí àwa mò báyíí pé, bí eníkan bá kú fún gbogbo ènìyàn, níjé nígbà náà, gbogbo wón ni ó ti kú. **15** Ó sì ti kú fún gbogbo wọn, pé kí àwọn tí ó wà láàyè má sì şe wà láàyè fún ara wọn mó, bí kò şe fún ení tí ó kú nítorí wọn, tí ó sì ti jínde. **16** Nítorí náà láti ìsinsin yíl lọ, àwa kò mọ eníkan nípa ti ara mó; bí àwa tilè ti mọ Kristi nípa ti ara, şùgbón níssinsin yíl àwa kò mọ ọn bẹ́ mọ. **17** Nítorí náà bí eníkan bá wà nínú Kristi, ó di èdá tuntun: ohun àtijó ti kojá lọ; kíyési i, ohun tuntun ti dé. **18** Ohun gbogbo sì ti ọdò Ọlórun wá, ení tí ó sì tipasè Jesu Kristi bá wa làjà sódò ara rè, tí ó sì ti fi işé ìránsé ilàjà fún wa. **19** Èyí ni pé, Ọlórun wà nínú Kristi, ó ní bá

aráyé làjà sódò ara rẹ, kò sí ka ịrékojá wọn sí wọn lórùn; ó sì ti fi ọrọ ịlàyà lé wa lówó. **20** Nítorí náà àwa ni ikò fún Kristi, bí eni pé Ọlórun ní ti ọdò wa ṣipè fún yín: àwa ní bẹ́ yín ní ipò Kristi, “Ẹ́ bá Ọlórun làjà.” **21** Nítorí ó tí fi í şe èṣè nítorí wa, eni tí kò mo ḋesèkésè rí, kí àwa lè di ọdodo Ọlórun nínú rẹ.

6 Gégé bí alábáṣisépò nínú Ọlórun, ñjé, àwa ní rọ yín kí ẹ má şe gba oore-ọfẹ́ Ọlórun lásán. **2** Nítorí o wí pé, “Ní àkókò ịtéwógbà mi, èmi tí gbó ohùn rẹ, àti ojó ịgbàlà, èmi sì ti ràn ó lówó.” Èmi wí fún ọ, nísinsin yíí ní àkókò ịtéwógbà, nísinsin yíí ni ojó ịgbàlà. **3** Àwa kò sì gbé ohun ịkòsè kankan si ọnà ẹnikéni, ki işe ịránsé wa má şe di ịsòrọ-òdì sí. **4** Şùgbón dípò béké, ni ọnà gbogbo, àwa ní fi ara wa hàn bí àwọn ịránsé Ọlórun nínú ọpòlopò sùúrù, nínú ịpójú, nínú àiní, nínú wàhálà, **5** nípa nínà, nínú túbú, nínú ịrúkérúdò, nínú işe àsekára, nínú àìsàn, nínú ịgbààwè. **6** Nínú iwa mímò, nínú ịmò, nínú ịpamóra, nínú işeun, nínú Ẹmí Mímò, nínú ịfẹ́ àìṣétàn. **7** Nínú ọrọ ọtító, nínú agbára Ọlórun, nínú ịhámóra ọdodo ní apá ọtún àti ní apá ọsì. **8** Nípa ọlá àti ẹgàn, nípa ịyìn búburú àti ịyìnre: bí elétàn, şùgbón a jási olóötító, **9** bí eni tí a kò mò, şùgbón a mò wá dájúdájú; bí eni tí ní kú lọ, şùgbón a sì wá láàyè; bí eni tí a nà, şùgbón a kò sì pa wá, **10** bí eni tí ó kún fún ịbànújé, şùgbón àwa ní yò nígbà gbogbo; bí tálákà, şùgbón àwa ní sọ ọpòlopò dí ọlórò; bí eni tí kò ní nìkan, şùgbón àwa ni ohun gbogbo. **11** Ẹyin ará Korinti, a ti bá yín sọ ọtító ọrọ, a sí ọkàn wa páyà sí yín. **12** Àwa kò fa ịfẹ́ wa sényin fún yín, şùgbón ẹyin fa ịfẹ́ yín sényin kúrò lódò wa. **13** Ní sisán padà, ní ọnà tí ó dára, èmi í sọ bí eni

pé fún àwọn ọmọdé, èyin náà e sí ọkàn yín páyà pèlú.

14 E má şe fi àídógbá dàpò pèlú àwọn aláigbàgbó, nítorí ìdàpò kín ni òdodo ní pèlú àìṣòdodo? Ìdàpò kín ni ìmólè sì ní pèlú òkùnkùn? **15** Ìrépò kín ni Kristi ní pèlú Beliali? Tàbí ipín wó ni eni tí ó gbàgbó ní pèlú aláigbàgbó? **16** Ìrépò kín ni témpli Olórun ní pèlú òrìṣà? Nítorí èyin ní témpli Olórun alààyè; gégé bí Olórun ti wí pé: “Èmi á gbé inú wọn, èmi o sì mágá rìn láàrín wọn, èmi ó sì jé Olórun wọn, wọn yóò sì jé èníyàn mi.” **17** Nítorí náà, “E jáde kúrò láàrín wọn, kí e sì yá ara yín si ọtò, ni Olúwa wí. Ki e má şe fi ọwó kan ohun àímó: Èmi ó sì gbà yín.” **18** Àti, “Èmi o sì jé Baba fún yín. Èyin ó sì jé ọmòkùnrin mi àti ọmòbìnrin mi, ní Olúwa Olódùmarè wí.”

7 Nítorí náà, èyin olùfẹ́, bí a ti ní àwọn ịlérí wònyí, e jé kí a wé ara wá mó kúrò nínú gbogbo ègbin ti ara àti ti ẹmí, kí a sọ ịwà mímó dí pípé nínú ịbèrù Olórun. **2** E gbà wá tòkàntòkàn; a kò fi ibi şe ẹnikéni, a kò ba ẹnikéni jé, a kò ré ẹnikéni jé. **3** Èmi kò sọ èyí láti dá a yín lébi; nítorí mo tí wí şáájú pé, èyin wà nínú ọkàn wa kí a lè jùmò kú, àti kí a lè jùmò wà láààyè. **4** Mo ní ịgboyà nílá láti bá yín sòrò; ịṣògo mí lórí yín pò; mo kún fún ịtùnú, mo sì ní yò rékójá nínú gbogbo ịpónjú wa. **5** Nítorí pé nígbà tí àwa tilè dé Makedonia, ara wá kò balè, ʂùgbón a ní pón wá lójú níhà gbogbo, ijá ní bẹ́ lóde, ẹrù ní bẹ́ nínú. **6** ʂùgbón eni tí ní tu àwọn onírèlè nínú, àní Olórun, ó tù wá nínú nípa dídé tí Titu dé, **7** kí i sì i şe nípa dídé rẹ́ níkan ʂùgbón nípa ịtùnú náà pèlú tí e ti tù ú nínú, nígbà tí ó ròyìn fún wa ịfẹ́ àtòkànwá yín, ịbànújé yín, àti ịtara yín fún mi; bẹ́ ní mo sì túbò yò. **8** Nítorí pé, bí mo tilè ba inú

yín jé nípa ìwé tí mo kọ èmi kò kábámọ mó, bí mo tilè ti kábámọ télè rí; nítorí tí mo wòye pé ìwé mi mú yín banújé, bí ó tilè jé pé fún ìgbà díè. **9** Èmi yὸ nísinsin yíí, kì í şe nítorí tí a mú inú yín bàjé, şùgbón nítorí tí a mú inú yín bàjé sí ìrònúpìwàdà: nítorí ti a mú inú yín bàjé bí eni ìwà-bí-Olórun, kí èyin má şe ti ipasè wa pàdánùní ohunkóhun. **10** Nítorí pé ìbànújé eni ìwà-bí-Olórun māa şisé ìrònúpìwàdà sí ìgbàlà tí kì í mú àbámọ wá, şùgbón ìbànújé ti ayé a māa şisé ikú. **11** Kíyèsi i, nítorí ohun kan náà yíí tí a mú yin banújé fún bí eni ìwà-bí-Olórun, irú ìmúraşisé tí ó mú jáde nínú yín, wíwé ara yín mó n kó, ìbànújé n kó, ìpayà n kó, ifojúsónà n kó, ìtara n kó, ìjéni-niyà n kó. Nínú ohun àmì kòjukan yíí ni èyin ti fi ara yín hàn bí aláìlébi nínú ɔràn náà. **12** Nítorí náà, bí mo tilè tí kòwé sí yín, èmi kò kọ ó nítorí eni tí ó şe ohun búburú náà tàbí nítorí eni ti a fi ohun búburú náà şe, şùgbón kí àníyàn yín nítorí wá lè farahàn níwájú Olórun. **13** Nítorí náà, a tí fi ìtùnú yín tù wá nínú. Àti nínú ìtùnú wa, a yὸ gidigidi nítorí pé Titu ní ayò, nítorí láti ɖdò gbogbo yín ni a ti tu èmí rẹ lára. **14** Bí mo tilè ti lérí ohunkóhun fún ún nítorí yín, a kò dójútì mí; şùgbón gégé bí àwa ti sọ ohun gbogbo fún yín ní òtító, gégé bẹ́ ni ɿléri wá níwájú Titu sì jásí òtító. **15** Okàn rẹ sì fà gidigidi sí yín, bí òun ti ní réntí ìgbóràn gbogbo yín, bí e ti fi ìbèrù àti ìwárìrì téwógbà á. **16** Mo yὸ nítorí pé ní ohun gbogbo, mo ní ìgbékèlé nínú yín.

8 Pèlúpèlú, ará, àwa ní sọ fún yín ní ti oore-ɖfẹ́ Olórun tí a fífún àwọn ịjọ Makedonia. **2** Bí ó ti jé pé a dán wọn wò nípa ìpónjú, ɖpòlòpò ayò àti àilódiwòn àìní wọn ti kún

àkúnwósílè nínú ọrò ìlawó wọn. **3** Nítorí mo jérií pé gégé bí agbára wọn, àní ju agbára wọn, wón şe é láti ịfẹ inú ara wọn. **4** Wón ní fi ẹbè púpò rò wá ní ti ẹbùn àtinuwá yíí, láti ba à lè ní ịpín nínú işé ịrásé fún àwọn èniyàn mímọ. **5** Àti èyí, kí í şe bí àwa tí rò rí, şùgbón wón tètè kó fi àwọn fúnra wọn fún Olúwa, àti fún wá, nípa ịfẹ Olórun. **6** Tó béké tí àwa fi gba Titu níyànjú pé, bí ó tí béké náà, béké ni kí ó sì parí ẹbùn ọfẹ yíí nínú yín pèlú. **7** Şùgbón bí èyin ti pò lóhùn gbogbo, ní ịgbàgbó, àti ọrò àti ịmọ, àti nínú işé ịyìnrere gbogbo, àti ní ịfẹ yín sí wa, e rí i wí pé èyin pò sí i nínú ẹbùn ọfẹ yíí pèlú. **8** Kí í şe nípa àṣe ni mo fi ní sọ ó, şùgbón kí a lè rí ịdí ọtító ịfẹ yín pèlú, nípa işé ịyìnrere elómíràñ. **9** Nítorí èyin mo oore-ọfẹ Olúwa wa Jesu Kristi, pé bí òun ti jé ọlórò rí şùgbón nítorí yín ó di tálákà kí a lè sọ yín di ọlórò nípa àìní rè. **10** Àti nínú èyí ni mo fi ịmòràn mi fún yín, nítorí èyí şe àñfaàní fún yín, èyin tí ó kókó béké níwòn ọdún tí ó kojá, kí í şe láti şe nñkan, şùgbón láti fé pèlú. **11** Njé nísinsin yíí, e parí şíse işé náà pèlú; kí ó ba à lè şe pé, bí ịpinnu fún şíse ti wà, béké ni kí ịparí sì wà láti inú agbára yín. **12** Nítorí bí ịpinnu bá wà şáájú, ó jásí ịtéwógbà gégé bí ohun tí èniyàn bá ní, kí í şe gégé bí ohun tí kò ní. **13** Nítorí èmi kò fé kí àwọn elómíràñ wà ní ịròrùn, kí ó sì jé ịpónjú fún yín, şùgbón pé nípa mímú dógba. **14** Ní àkókò yíí, pé kí àníşékù yín lè şe déédé àìní wọn, kí àníşékù tiwọn pèlú ba à lè şe déédé àìní yín, kí ịmúdógbà ba à lè wà. **15** Gégé bí a ti kó ó pé, “Ení tí ó kó púpò kò ní púpò jù, béké ni ení tí ó kó ịwònba kò ní kéré jù.” **16** Şùgbón ọpẹ ní fún Olórun ení tí ó fi ịtara àníyàn kan náà yíí sí ọkàn

Titu fún yín. **17** Nítorí kì í şe pé òun gba ọrọ iyànjú wa níkan ni; şùgbón bí òun ti ní ìtara púpò, òun tìkára rẹ tò yín wá, fúnra rẹ. **18** Àwa ti rán arákùnrin náà pèlú rẹ, ìyìn eni tí ó wá nínú ìyìnrere yíká gbogbo ijọ. **19** Kì í sì í şe béké níkan, şùgbón eni tí a tí yàn wá pèlú láti ọdò ijọ láti máa bá wa rìn kiri nínú ọrọ oore-òfẹ́ yíí, tí àwa ní şe iránṣé rẹ fún ògo Olúwa àti ìmúra ìtara wa. **20** Àwa ní yera fún èyí, kí enikéni má ba à rí wí sí wa ní ti ẹbùn àtinuwá yíí tí àwa pín. **21** Àwa ní gbèrò ohun rere, kì í şe níwájú Olúwa níkan, şùgbón níwájú èníyàn pèlú. **22** Àwa sì ti rán arákùnrin wa pèlú wọn, eni tí àwa rí dájú nígbà púpò pé ó ní ìtara nínú ohun púpò, şùgbón ní ìsinsin yíí ni ìtara rẹ túbò pò sí i nípa ifókàntán nílá tí ó ní sí yín. **23** Bí enikéni bá békérè eni tí Titu jé, elegbéké àti olùbásiṣé mi ni, nítorí yín; tàbí ní ti àwọn arákùnrin wa ni enikéni ní békérè, iránṣé ijọ ni wón jé, àti ògo Kristi. **24** Nítorí náà e fi èrí ifé yín hàn wón níwájú ijọ, àti ìṣògo wa nítorí yín.

9 Níssinsin yíí, nípa ti ìpín fún ni fún àwọn èníyàn mímó, kò tún yẹ mó fún mi láti kòwé sí yin ju béké lọ. **2** Nítorí mo mó ìtara láti şe ìrànlówó yín, èyí tí mo ti şògo fún àwọn ará Makedonia nítorí yín, pé, àwọn ara Akaia ti múra tan níwòn ọdún kan tí ó kojá ìtara yín sì ti rú ọpòlòpò sókè. **3** Şùgbón mo ti rán àwọn arákùnrin, kí ìṣògo wa nítorí yín má şe jásí asán ní ti ọràn yíí; pé géhé bí mó ti wí, kí èyin lè múra télé. **4** Kí ó má ba à jé pé, bí àwọn nínú ara Makedonia bá bá mi wá, tí wón sì bá yín ní àímúra sílè, ojú a sì tì wá kì í şe èyin, ní ti igbékélé yíí. **5** Nítorí náà ni mo şe rò pé ó yẹ láti gba àwọn arákùnrin níyànjú, kí wòn kókó tò yín wá, kí e sì múra ẹbùn yín, tí e ti şe ilérí

télé sìlè, kí ó lè ti wà ní lébi èbùn gidi, kí ó má sì şe dàbí ohun ti a fi ìkùnsínú şe. **6** Şùgbón èyí ni mo wí pé, eni tí ó bá fúnrúgbìn kín ún, kín ún ni yóò ká; eni tí ó bá sì fúnrúgbìn púpò, púpò ni yóò ká. **7** Kí olükülükù ènìyàn şe gégé bí ó ti pinnu ní ọkàn rè; kí í şe àfi ìkùnsínú şe, tábí ti àigbodò má şe; nítorí Ọlórun fé onínúdídùn ọlórẹ. **8** Ọlórun sì lè mú kí gbogbo oore-òfẹ́ maa bí sí i fún yín; kí èyin tí ó ní ànító ohun gbogbo, nígbà gbogbo, lè maa pò sí i ní işé rere gbogbo. **9** Gégé bí a ti kó ọ pé: “Ó tí fónká; ó ti fi fún àwọn tálákà, òdodo rè dúró láéláé.” (**aioñ g165**)

10 Ñjé eni tí ní fi irúgbìn fún afúnrúgbìn, àti àkàrà fún oúnjẹ, yóò fi irúgbìn fún un yín, yóò sì sọ ọ di púpò, yóò sì mū èso òdodo yín bí sí i. **11** Béè ni a ó sọ yín di ọlórọ nínú ohun gbogbo, fún ɿlawó yín gbogbo tí ní işé ọpé sí Ọlórun nípa wa. **12** Nítorí işé ìránsé ìsin yíí kò kún ìwòn àiní àwọn ènìyàn mímọ́ níkan, şùgbón ó túbò pò sí i nípa ọpòlopò ọpé sí Ọlórun. **13** Nítorí ìdúró yín lábé ìdánwò işé ìsin yíí, wọn yóò yín Ọlórun lógo fún ìgbóràn yín ní gbígbà ìyìnre Kristi àti nípa ɿlawó ìdawó yín fún wọn àti fún gbogbo ènìyàn. **14** Àti nínú àdúrà fún un yín, ọkàn wọn ní şe àférí yín nítorí ọpò oore-òfẹ́ Ọlórun ti ní bẹ nínú yín. **15** Ọpé ni fún Ọlórun nítorí alálèfenuso ẹbùn rè!

10 Şùgbón èmi Paulu fúnra mi fi inú tútù àti ìwà pèlé Kristi bẹ yín, èmi eni ìrèlè lójú yín nígbà tí mo wà láàrín yín, şùgbón nígbà tí èmi kò sí, mo di eni ìgboyà sí yín. **2** Şùgbón èmi bẹ yín pé nígbà tí mo wà láàrín yín, kí èmi ba à lè lo ìgboyà pèlú ìgbékèlé náà, eléyií tí mo ti fokàn sí láti fi dojúkọ àwọn kan, ti ní funra sí wa bí eni tí ní rìn nípa ɿlànà ti ayé yíí. **3** Nítorí pé, bí àwa tilè n gbé nínú

ayé, şùgbón àwa kò jagun nípa ti ara. **4** Nítorí ohun ìjà wa kì í şe ti ara, şùgbón ó lágbára nínú Ọlórun láti wó ibi gíga palè. **5** Àwa ní sọ gbogbo èrò àti gbogbo ohun gíga ti ní gbe ara rẹ ga sí ìmò Ọlórun kalè, àwa sì ní di gbogbo èrò ní ịgbékùn wá sí ịtéríba fún Kristi. **6** Àwa sì ti murá tan láti jẹ gbogbo àìgbóràn ní yà, nígbà tí ịgbóràn yín bá pé. **7** Èyin sì ní wo nñkan gégé bí wón ti fihàn lóde. Bí ẹníkéni bá ní ịgboyà nínú ara rẹ, ti Kristi ni òun, kí ó tún rò léèkan si pé, bí òun ti jé ti Kristi, gégé bẹ́ ni àwa pèlú jé ti Kristi. **8** Nítorí bí mo tilè ní şògo bí ó ti wù mi nítorí agbára, tí Olúwa ti fi fún wá fún ịdàgbàsókè, dípò fífà yín ʂubú, ojú kí yóò tì mí. **9** Kí ó má şe dàbí ẹni pé èmi ní fi ịwé kíkọ déréùbà yín. **10** Nítorí wón wí pé, “Iwé rẹ wúwo, wón sì lágbára; şùgbón ní ti ara ịrísí rẹ jẹ alálèra, ọrọ rẹ kò níláári.” **11** Kí irú ènìyàn bẹ́ mò pé, irú ẹni tí àwa jé nínú ọrọ nípa ịwé kíkọ nígbà tí àwa kò sí, irú ẹni bẹ́ ni àwa sì jé nínú isé pèlú nígbà ti àwa bá wà. **12** Nítorí pé àwa kò dásà láti ka ara wa mó, tàbí láti fi ara wa wé àwọn mìràn nínú wón tí ní yin ara wón; şùgbón àwọn fúnra wón jé alálóye bí wón ti ní fi ara wón díwòn ara wón, tí wón sì ní fi ara wón wé ara wón. **13** Şùgbón àwa kò şògo rékojá ààlè wa, şùgbón nípa ààlè ịwòn tí Ọlórun ti pín fún wa, èyí tí ó mú kí ó şe é şe láti dé ọdò yín. **14** Nítorí àwa kò nawó wa rékojá rárá, bí ẹni pé àwa kò dé ọdò yín: nítorí àwa tilè dé ọdò yín pèlú nínú ịyìnre Kristi. **15** Àwa kò şògo rékojá ààlè wa, èyí nì, lórí isé ẹlòmíràn, şùgbón àwa ní ịrètí pé, bí ịgbàgbó yín ti ní dàgbà sí i, gégé bí ààlè wa, àwa ó dí gbígbéga lódò yín sí i lópòlópò. **16** Kí a bá à lè wàásù ịyìnre ní àwọn ịlú tí ní bẹ níwájú yín, kí

a má sì şògo nínú ààlà ẹlòmíràn nípa ohun tí ó wà ní àrówótó. **17** “Şùgbón jé kí ẹni tí ó bá ní şògo, kí ó mágá şògo nínú Olúwa.” **18** Nítorí kí í ẹse ẹni tí ní yin ara rè ni ó ní ìtéwógbà, bí kò ẹse ẹni tí Olúwa bá yìn.

11 Mo rò wí pé ẹ ó faradà díè nínú ìwà òmùgò mi şùgbón békè ni, mo fé kí ẹ gbà mí láyè. **2** Nítorí pé èmi ní jowú lórí i yín bí ẹni ìwà-bí-Ọlórun, nítorí tí mo ti fí yín fún ọkọ kan, kí èmi bà á lè mú yín wá bí wúndíá tí ó mó sódò Kristi. **3** Şùgbón èrù ní bà mí, kí ó má bà á jé pé, bí ejò ti tan Efa jé nípasè àrékerekè rè, a lè mú ọkàn yín şáko lọ kúrò nínú òtító yín àti ifarají fún Kristi. **4** Nítorí bí ẹníkan bá wá tí ó sì wàásù Jesu mìíràn, yàtò sí èyí tí a ti wàásù rí tàbí bí ẹyin bá gba èmí mìíràn, yàtò sí èyí tí ẹ ti gbà tàbí ìyìnrere mìíràn yàtò sí èyí tí ẹ ti gbà, tí ẹ sì ti yára téwó gbà á. **5** Nítorí mo rò pé èmi kò rèyìn nínú ohunkóhun sí àwọn àgbà Aposteli. **6** Bí mo tilè jé òpè nínú ọrò sisò, kí í ẹse nínú ìmò; ní ọnàkònà ni àwa ti fi èyí hàn dájúdájú fún yín nínú ohun gbogbo. **7** Tàbí ẹṣè ni mo dá bí èmi ti ní rẹ ara mí sílè kí a lè gbé yín ga, nítorí tí mo wàásù ìyìnrere Ọlórun fún un yín lófèé. **8** Èmí ní ja ịjọ mìíràn ni olè nípa gbígbà ipèsè owó ki èmi bà á lè sìn yín. **9** Nígbà tí mo sì wà pèlú yín, tí mo sì ẹse aláiní, èmi kò dérù pa ẹnikéni, nítorí ohun tí mo ẹse aláiní ni àwọn ará tí ó ti Makedonia wá ti mú wá. Békè ni nínú ohun gbogbo mo pa ara mi mó láti má ẹse jé ẹrù fún yín, èmi yóò sì pa ara mi mó békè. **10** Ó jé òtító, Kristi tí ní bẹ nínú mi pé kò sí ẹni tí ó lè dá mi lékun ìṣògo yí ni gbogbo ẹkùn Akaia. **11** Nítorí kín ni? Nítorí èmi kò féràn yín ni bí? Ọlórun mò. **12** Èmí yóò tèṣíwájú láti máa ẹse ohun ti èmi ní ẹse láti le mú ijákulè bá

àwọn tí wọn ní wá ọnà láti bá wa dógba nínú èyí ti àwa ní
ṣògo lé lórí. **13** Nítorí irú àwọn ènìyàn béké ni àwọn èké
Aposteli àwọn eni tí ní ṣisé ètàn, tí ní pa wón dà di aposteli
Kristi. **14** Kì í sì í ẹe ohun ìyanu; nítorí Satani, tìkára rẹ ní
pa ara rẹ dàbí angeli ìmólè. **15** Nítorí náà kì í ẹe ohun nílá
bí àwọn ìránṣé rẹ pèlú bá pa ara wọn dàbí àwọn ìránṣé
òdodo; ịgbèyìn àwọn eni tí yóò rí gégé bí iṣé wọn. **16**
Mo sì tún wí pé, kí ẹnikéni má ẹe rò pé òmùgò ni mí;
ṣùgbón bí béké bá ni, e gbà mí bí òmùgò kí èmi lè gbé ara
mi ga díè. **17** Ohun tí èmi ní sọ, èmi kò sọ ó nípa ti Olúwa,
ṣùgbón bí òmùgò nínú ịgbékèlé ịṣògo yí. **18** Ọpòlopò,
ni ó ní ṣògo nípa ti ara, èmi ó ṣògo pèlú. **19** Nítorí èyin
fi inú dídùn gba àwọn òmùgò nígbà tí èyin tìkára yín
jé ọlógbón. **20** Nítorí èyin faradà á bí ẹníkan bá sọ yín
dí òndè, bí ẹníkan bá jé yín run, bí ẹníkan bá gbà lówó
yín, bí ẹníkan bá gbé ara rẹ ga, bí ẹníkan bá gbá yín lójú.
21 Èmi ní wí lónà ègàn, bí ẹni pé àwa jé alálara! Ṣùgbón
nínú ohunkóhun tí ẹníkan ti ní ịgboyà, èmi ní sòrò bí
òmùgò, èmi ní ịgboyà pèlú. **22** Heberu ni wón bí? Béké ni
èmi. Israéli ni wón bí? Béké ni èmi. Irú-omọ Abrahamu
ní òun bí? Béké ni èmi. **23** Ìránṣé Kristi ni wón bí? Èmi ní
sọ bí òmùgò, mo ta wón yọ; ní ti làálàá lópòlópò, ní ti
pàsán, mo rékojá, ní ti túbú nígbákígbà, ní ti fíférẹ kú
nígbà púpò. **24** Nígbà márùn-ún ni mo gba pàsán ogójì
dín eyo kan lówó àwọn Júù. **25** Nígbà métà ni a fi ọgò lù
mí, èèkan şoso ni a sọ mí ní òkúta, èèmèta ni ọkò ojú
omi mi rì, ọsán kan atí òru kan ni mo wà nínú ibú. **26** Ní
ìrinàjò nígbákígbà, nínú ewu omi, nínú ewu àwọn ọlóṣà,
nínú ewu àwọn ará ịlú mi, nínú ewu àwọn aláikòlà, nínú

ewu ni ìlú, nínú ewu ní aginjù, nínú ewu lójú Òkun, nínú ewu láàrín àwọn èké arákùnrin. **27** Nínú làálàá àti ìrora, nínú ìṣó òru nígbàkígbà, nínú ebi àti òràgbẹ, nínú àwè nígbàkígbà, nínú òtútù àti ìhòhò. **28** Pèlú nìkan wònyí tí ó jé tí òde, òpò ni èyí tí ní wọn n dúró tì mí lójoojúmò, àní àníyàn fún gbogbo ìjo. **29** Ta ni ó şe àìlera, tí èmi kò şe àìlera? Tàbí a mú kọsè, tí ara mi kò gbiná? **30** Bí èmi yóò bá şògo, èmi ó kúkú máa şògo nípa àwọn nìkan tí ó jé ti àìlera mi. **31** Olórun àti Baba Olúwa wá Jesu Kristi, ẹni tí ó jé olùbùkún jùlò láéláé mò pé èmi kò şèké. (aión g165) **32** Ní Damasku, baálè tí ó wà lábè ọba Areta fi egbé ogun ká ìlú àwọn ará Damasku mó, ó ní fé láti mú mi bí arúfin. **33** Láti ojú fèrèré nínú agbòn ni a sì ti sò mí kalè léyìn odi, tí mo sì bò lówó rè.

12 Èmi kò lè şàì şògo bí kò tilè şe àñfààní, nítorí èmi ó wà sò nípa ìran àti ìshípáyà ti Olúwa fihàn mí. **2** Èmi mò ọkùnrin kan nínú Kristi ní ọdún mérìnlá séyìn, yálà nínú ara ni, èmi kò mò; tàbí kúrò nínú ara, èmi kò mò; Olórun mò: a gbé irú ẹni náà lọ sí òrun keta. **3** Béè ni èmi mò irú ọkùnrin béké, yálà ní ara ni, tàbí kúrò nínú ara ni, èmi kò mò: Olórun mò. **4** Pé a gbé e lọ sókè sí Paradise, tí ó sì gbó ọrò tí a kò sì lè sò, tí kò tó fún ènìyàn láti máa sò. **5** Nípa irú ẹni béké ni èmi ó máa şògo, şùgbón nípa ti èmi tìkára mi èmi kí yóò şògo, bí kò şe nínú àìlera mi. **6** Nítorí pé bi èmi tilè ní fé máa şògo, èmi kí yóò jé òmùgò; nítorí pé èmi yóò sò òtító: şùgbón mo kò, kí ẹnikéni máa bà à fi mí pè ju ohun tí ó rí tí èmi jé lọ, tàbí ju èyí tí ó gbó lénu mi, **7** àti nítorí òpòlòpò ìshípáyá, kí èmi má ba à gbé ara mi ga rékojá, a sì ti fi ègún kan sí mi lára, ìránşé

Satani láti pón mi lójú, kí èmi má bá a gbéraga rékojá. **8**
Nítorí nñkan yí ni mo şe bẹ Olúwa nígbà méta pé, kí ó lé
e kúrò lára mi. **9** Òun sì wí fún mi pé, “Oore-òfẹ mi tó fún
o, nítorí pé a sọ agbára mi di pípé nínú àìlera.” Nítorí
náà tayòtayò ni èmi ó kúkú máa fi şogó nínú àìlera mi,
kí agbára Kristi lè máa gbé inú mi. **10** Nítorí náà èmi ní
inú dídùn nínú àìlera gbogbo, nínú ègàn gbogbo, nínú
àìní gbogbo, nínú inúnibíni gbogbo, nínú wàhálà gbogbo
nítorí Kristi. Nítorí nígbà tí mo bá jé alàìlera, nígbà náà ni
mo di alágbará. **11** Mo di òmùgò nípa şíşògo; èyin ní ó fi
ipá mú mi şe é, nítorí tí ó tó tí e bá yìn mí, nítorí tí èmi
kò rèyìn lóhunkóhun sí àwọn àgbà aposteli bí èmi kò tilè
jámó nñkan kan. **12** Ohun kan tí ó şe àmì aposteli, işé
ìyanu àti işé agbára ni wón şe ní àárín yín pèlú sùúrù
tó ga. **13** Nítorí nínú kín ni ohun tí èyin şe rèyìn sí ijọ
mííràñ, bí kò şe ní ti pé èmi fúnra mi kó jé oníyónu fún
yín? E dárájì àṣìṣe yíjì mí. **14** Kíyèsí i, ịgbà keta yí ni mo
múra tan láti tò yín wá, èmi kì yóò sì jé oníyónu fún yín
nítorí tí èmi kò wá nñkan yín, bí kò şe èyin fúnra yín;
nítorí tí kò tó fún àwọn ọmọ láti máa to ịṣúra jọ fún àwọn
òbí wọn, bí kò şe àwọn ọbí fún àwọn ọmọ wọn. **15** Èmi ó
sì fi ayò ná ohun gbogbo tí mo bá ní, èmi ó sì ná ara mi
fún ọkàn yín nítòótó; bí mo bá fé yín lópòlópò, ó ha tó kí
èyin kí ó féràn mi díè bí? **16** Șùgbón ó dára bẹ́tí èmi kò
dérùbà yín, șùgbón bí ọlógbón ènìyàn, èmi ní fi ọwó ेrò
mú yín. **17** Èmi ha ré yín jẹ nípa ẹnikéni nínú àwọn tí mo
rán sì yín bi? **18** Mo bẹ Titu, mo sì rán arákùnrin kan pèlú
rè; Titu ha ré yín jẹ bí? Nípa èmí kan náà kó ni àwa rìn
bí? Ọnà kan náà kó ni àwa tò bí? **19** Èyin ha rò pé àwa ní

sọ nìkan wònyí láti gbèjà ara wa níwájú yín bí? Ní iwájú Ọlórun ni àwa ní sòrò nínú Kristi; şùgbón àwa ní şe ohun gbogbo, olùfẹ́ ọwón, láti gbé yín ró ni. **20** Nítorí èrù ní bà mí pé, nígbà tí mo bá dé, èmi kì yóò bá yín gégé bí irú èyí tí mo fé, àti pé èyin yóò sì rí mi gégé bí irú èyí tí èyin kò fé: kí ijà, owú jíjé, ibínú, ipinyà, ịṣọrọ-eni-léyìn, ọfófó, ịgbéraga, irúkérúdò, má ba à wà. **21** Àti nígbà tí mo bá sì padà dé, kí Ọlórun mí má bá à rẹ mí sílè lójú yín, àti kí èmi má ba à sòkún nítorí ọpòlopò àwọn tí ó tí şè náà tí kò sì ronúpìwàdà èṣè ìwà eérí, àgbèrè, àti wòbìà tí wón ti hù.

13 Èyí ni ó dí ịgbà keta tí èmi ní tò yín wá. Ní ẹnu éléríí méjì tàbí méta ni a ó fi ịdí ọrọ gbogbo mülè. **2** Mo ti sọ fún yín şájú, mo sì ní sọ fún yín télè, bí ẹni pé mo wà pèlú yín nígbà kejì, àti bí èmi kò ti sí lódò yín ní ịsinsin yíí, mo kòwé sí àwọn tí ó ti şè náà, àti sí gbogbo àwọn élòmíràn, pé bí mo bá tún padà wá, èmi kì yóò dá wọn sí. **3** Níwón bí èyin tí ní wá àmì Kristi ti ní sòrò nínú mi, ẹni tí kì í şe àìlera sí yín, şùgbón tí ó jé agbára nínú yín. **4** Nítorí pé a kàn án mó àgbélébùú nípa àìlera, şùgbón òun wà láààyè nípa agbára Ọlórun. Nítorí àwa pèlú jásí aláléra nínú rẹ, şùgbón àwa yóò wà láààyè pèlú rẹ nípa agbára Ọlórun sí yín. **5** E máa wádìí ara yín, bí èyin bá wà nínú ịgbàgbó; e máa dán ara yín wò. Tàbí èyin fúnra yín kò mọ ara yín pé Jesu Kristi wá nínú yín? Àfi bí èyin bá jé àwọn tí a tanù. **6** Şùgbón mo ní ịgbékèlé pé èyin yóò mó pé, àwa kì í şe àwọn tí a tanù. **7** Njé àwa ní gbàdúrà sí Ọlórun, kì í şe nítorí kí àwa lè farahàn bí àwọn tí ó tayò, şùgbón kí èyin lè máa şe èyí tí ó dára bí àwa tilè dàbí àwọn tí a tanù. **8** Nítorí àwa kò lè şe ohun kan lòdì sí

òtító, bí kò şe fún òtító. **9** Nítorí àwa ní yò, nígbà ti àwa jé aláléra, tí èyin sì jé alágbára; èyí ni àwa sì ní gbàdúrà fún pèlú, àní pípé yín. **10** Ìdí nìyí ti mo şe kòwé àwọn nìkan wònyí nígbà tí èmi kò sí lódò yín, pé nígbà tí mo bá dé kí èmi má ba à lo ìkanra ní lílo àṣe, gégé bí àṣe tí Olúwa ti fi fún mí, láti mú ìdàgbàsókè, kí í şe láti fà yín şubú. **11** Ní àkótán, ará ó dì gbòóṣe, e şe àtúnṣe ḥonà yín, e tújúká, e jé onínú kan, e maa wà ní àlàáfià, Ọlórun ifé àti ti àlàáfià yóò wà pèlú yín. **12** E fi ifenukonu mímó kí ara yín. **13** Gbogbo àwọn ènìyàn Ọlórun níbi kí i yín. **14** Oore-ọfẹ́ Jesu Kristi Olúwa, àti ifé Ọlórun, àti ìdàpò ti Èmí Mímó, kí ó wà pèlú gbogbo yín.

Galatians

1 Paulu, aposteli tí a rán kí í şe láti ọdò ènìyàn wá, tàbí nípa ènìyàn, şùgbón nípa Jesu Kristi àti Olórun Baba, eni tí ó jí i dìde kúrò nínú òkú. **2** Àti gbogbo àwọn arákùnrin tí ó wà pèlú mi, Sí àwọn ijø ní Galatia: **3** Oore-ọfẹ́ sí yín àti àlàáffà láti ọdò Olórun Baba wá àti Jesu Kristi Olúwa, **4** eni tí ó fi òun tìkára rẹ́ dípò ẹṣè wa, kí ó lè gbà wá kúrò nínú ayé búburú ịsinsin yíí, gégé bí ịfẹ́ Olórun àti Baba wa, (aiōn g165) **5** eni tí ògo wà fún láé àti láéláé. Àmín. (aiōn g165) **6** Ó yà mi lénu pé e tètè yapa kúrò lódò eni tí ó pè yín sínú oore-ọfẹ́ Kristi, sí ịyìnre mìíràñ. **7** Nítòótó, kò sí ịyìnre mìíràñ bí ó tilè şe pé àwọn kan wà, tí ní yọ yín lénu, tí wón sì ní fé yí ịyìnre Kristi padà. **8** Şùgbón bí ó şe àwa ni tàbí angéli kan láti ọrun wá, ni ó bá wàásù ịyìnre mìíràñ fún yín ju èyí tí a tí wàásù rẹ́ fún yín lo, jé kí ó di eni ịfibú tití láéláé! **9** Bí àwa ti wí şáájú, békè ni mo sì tún wí nísinsin yíí pé, bí enikan bá wàásù ịyìnre mìíràñ fún yín ju èyí tí ẹyin tí gbà lo, jé kí ó di eni ịfibú tití láéláé! **10** Ñjé nísinsin yíí, ènìyàn ni èmi ní wá ojúrere rẹ́ ní tàbí Olórun? Tàbí ènìyàn ni èmi ní fé láti wù bí? Bí èmi bá ní fé láti wu ènìyàn, èmi kò lè jé iránṣé Kristi. **11** Mo fé kí e mò, ará, pé ịyìnre tí mo tí wàásù kí í şe láti ipa ènìyàn. **12** N kò gbà á lówó ènìyàn kankan, békè ni a kò fi kó mi, şùgbón mo gbà á nípa ịfihàn láti ọdò Jesu Kristi. **13** Nítorí ẹyin ti gbúróó ịgbé ayé mi nígbà àtijó nínú ịsìn àwọn Júù, bí mo tí şe inúníbíni sí ijø ènìyàn Olórun rékojá ààlà, tí mo sì lépa láti bà á jé. **14** Mo sì ta ọpòlòpò àwọn ẹlegbé mi yọ nínú ịsìn àwọn Júù láàrín àwọn ịran mi, mo sì ni itara lópòlópò sì òfin àtòwódówó

àwọn baba mi. **15** Șùgbón nígbà tí ó wú Olórun eni tí ó yà mí sótò láti inú iyá mi wá, tí ó sì pé mi nípa oore-ọfẹ rẹ. **16** Láti fi ọmọ rẹ hàn nínú mi, kì èmi lè mágá wàásù ìyìnrorere rẹ láàrín àwọn aláikòlà; èmi kò wá ìmọ lọ sódò enikéni, **17** béé ni èmi kò gòkè lọ sì Jerusalému tọ àwọn tí í şe aposteli shaajú mi, șùgbón mo lọ sí Arabia, mo sì tún padà wá sí Damasku. **18** Léyìn ọdún métá, nígbà náà ni mo gòkè lọ sì Jerusalému láti lọ kì Peteru, mo sì gbé ọdò rẹ ní ijọ méèédógún, **19** èmi kò ri ẹlòmíràn nínú àwọn tí ó jé aposteli, bí kò şe Jakòbu arákùnrin Olúwa. **20** Nñkan tí èmi ní kòwé sí yín yí, kíyési i, níwájú Olórun èmi kò şéké. **21** Léyìn náà mo sì wá sí agbègbè Siria àti ti Kilikia. **22** Mo sì jé eni tí a kò mò lójú fún àwọn ijọ tí ó wà nínú Kristi ni Judea. **23** Wón kàn gbó ịròyìn wí pé, “Eni tí ó tí ní şe inúníbíni sí wa rí, ní lsinsin yíti ní wàásù ịgbàgbó náà tí ó ti gbìyànjú láti bàjé nígbà kan rí.” **24** Wón sì yin Olórun lógo nítorí mi.

2 Léyìn ọdún mérìnlá, ni mo tún gòkè lọ sì Jerusalému pèlú Barnaba, mo sì mú Titu lọ pèlú mi. **2** Mo gòkè lọ nípa ohun ti a fihàn mi, mo fi ìyìnrorere náà tí mo ní wàásù láàrín àwọn aláikòlà yé àwọn tí ó jé eni nílá nínú wọn, èyí i ní ní ikòkò, kí èmi kí ó má ba á sáré, tàbí kí ó máa ba à jé pé mo ti sáré lásán. **3** Șùgbón a kò fi agbára mú Titu tí ó wà pèlú mi, eni tí í şe ara Giriki láti kòlà. **4** Ọrọ yí wáyé nítorí àwọn èké arákùnrin tí wọn yó wọ inú àárín wa láti yó òmìnira wa wò, èyí tí àwa ni nínú Kristi Jesu, kí wọn lè mú wa wá sínú idè. **5** Àwọn eni ti a kò fún ni àñfaàní láti gbó ọrọ wọn fún işéjú kan; kí èyin kí o lè máa tèsíwájú nínú òtító ìyìnrorere náà. **6** Șùgbón ní ti

àwọn tí ó dàbí eni pàtakì—ohunkóhun tí ó wù kí wọn jásí, kò jé nñkan kan fún mi; Ọlórun kò fi bí ẹnikéni şe rí şe ìdájó rè—àwọn ènìyàn yíí kò fi ohunkóhun kún ọrò mi. 7 Şùgbón kàkà béké, nígbà tí wọn rí i pé a tí fi ịyìnrere tí àwọn aláikòlà le mi lówó, bí a tí fi ịyìnrere tí àwọn onílà lé Peteru lówó. 8 Nítorí Ọlórun, eni tí ó ʂisé nínú isé ìránsé Peteru gégé bí aposteli sí àwọn Júù, òun kan náà ni ó ʂisé nínú isé ìránsé mi gégé bí aposteli sí àwọn aláikòlà. 9 Jakòbu, Peteru, àti Johanu, àwọn eni tí ó dàbí ọwón, fún èmi àti Barnaba ni ọwó ọtún ìdàpò nígbà tí wòn rí oore-òfẹ́ tí a fi fún mi, wòn sì gbà pé kí àwa náà tọ àwọn aláikòlà lọ, nígbà ti àwọn náà lọ sódò àwọn Júù. 10 Ohun gbogbo tí wón béérè fún ni wí pé, kí a máa rántí àwọn tálákà, ohun kan náà gan an tí mo ní làkàkà láti şe. 11 Şùgbón nígbà tí Peteru wá sí Antioku, mo takò ó lójú ara rè, nítorí tí ó jèbi, mo sì bá a wí. 12 Nítorí pé kí àwọn kan tí ó ti ọdò Jakòbu wá tó dé, ó ti ní ba àwọn aláikòlà jẹun; şùgbón nígbà tí wón dé, ó fáséyìn, ó sì ya ara rè sótò kúrò lódò àwọn aláikòlà nítorí ó bérù àwọn ti ó kòlà. 13 Àwọn Júù tí ó kù pawópò pèlú rè láti jùmò şe àgàbàgebè, tó béké tí wòn sì fi àgàbàgebè wòn si Barnaba lónà. 14 Nígbà tí mo rí i pé wòn kò rìn déédé gégé bí ọtító ịyìnrere, mo wí fún Peteru níwájú gbogbo wòn pé, “Bí ìwo, tí i şe Júù ba ní rìn gégé bí ìwà àwọn kèférí, èéşe tí ìwo fi ní fi agbára mu àwọn kèférí láti máa rìn bí àwọn Júù? 15 “Àwa tí i şe Júù nípa ìbí, tí kí i sí i şe aláikòlà eléṣè, 16 tí a mò pé a kò dá ẹnikéni láre nípa isé ọfin, bí kò şe nípa ìgbàgbó nínú Jesu Kristi, àní àwa pèlú gbà Jesu Kristi gbó, kí a bá a lè dá wa láre nípa ìgbàgbó tí Kristi, kí

Í sì i şe nípa isé òfin, nítorí pé nípa isé òfin kò sí ènìyàn kan tí a ó dá láre. **17** “Şùgbón nígbà tí àwa bá ní wá ọnà láti rí ìdáláre nípa Kristi, ó di èrí wí pé àwa pèlú jé elésè, ịnjé èyí ha jási wí pé Kristi ní şe ịrásé ẹṣe bí? Kí a má rí ì!

18 Nítorí pé bí mo bá sì tún gbé àwọn ohun tí mo tí wó palè ró, mo fi ara mi hàn bí arúfin. **19** “Nítorí pé nípa òfin, mo tí di òkú sí òfin, kí èmi lè wà láàyè sí Ọlórun. **20** A ti kàn mí mó àgbélérùú pèlú Kristi, èmí kò sì wà láàyè mó, şùgbón Kristi ní gbé inú mi wíwà tí mo sì wà láàyè nínú ara, mo wà láàyè nínú ịgbàgbó Ọmọ Ọlórun, eni tí o fé mi, tí ó sì fi òun tìkára rè fún mi. **21** Èmi kò ya oore-ọfẹ Ọlórun sí apá kan, nítorí pé bí a bá le ti ipasè òfin jèrè òdodo, a jé pé Kristi kú lásán.”

3 Èyin aláinírònú ará Galatia! Ta ní ha tàn yín je, kí èyin má şe gba òtító gbó? Ní ojú eni tí a fi Jesu Kristi hàn gbangba láàrín yín ni eni tí a kàn mó àgbélérùú. **2** Kìkì èyí ni mo fé béérè lówó yín, nípa isé òfin ni èyin gba Èmí bí, tàbí nípa ịgbóràn pèlú ịgbàgbó? **3** Báyí ni èyin şe je òmùgò tó bí? Èyin tí ó ti bérè ịgbé ayé ịgbàgbó yín nípa ti Èmí, sé a ti wá sọ yín di pípé nípa ti ara ni? **4** Èyin ha ti jìyà ọpòlopò nñkan wònyí lásán? Bí ó bá şe pé nítòótó lásán ni. **5** Sé Ọlórun fún yín ní Èmí rè, tí ó sì şe isé ịyanu láàrín yín nítorí tí èyin pa òfin mo, tàbí nítorí e ní ịgbàgbó sí ohun tí e gbó? **6** Gégé bí Abrahamu “Ó gba Ọlórun gbó, a sì kà á sí òdodo fún un.” **7** E jé kí ó yé é yín nígbà náà pé, àwọn ti ó gbàgbó, àwọn náà ní í şe Ọmọ Abrahamu. **8** Bí ìwé mímó sì tí wí télè pé, Ọlórun yóò dá aláikòlà láre nípa ịgbàgbó, ó tí wàásù ịyìnre şáájú fún Abrahamu, ó ní wí pé, “Nínú rè ni a ó bùkún fún gbogbo

orílè-èdè.” **9** Béè gégé ni àwọn tí i şe tí ìgbàgbó jé eni alábùkún fún pèlú Abrahamu olódodo. **10** Nítorí pé iye àwọn tí ní bẹ ni ipa işé òfin ní bẹ lábé ègún: nítorí tí a tí kó ó pé, “Ìfibú ni olúkúlùkù eni tí kò dúró nínú ohun gbogbo tí a kó sínú ìwé òfin láti máa şe wón”. **11** Nítorí ó dánilójú pé, a kò dá enikéni láre níwájú Olórun nípa işé òfin: nítorí pé, “Olódodo yóò yè nípa ìgbàgbó.” **12** Òfin kì í sì í şe ti ìgbàgbó: şùgbón, “Eni tí ó ba şe, yóò yè nípa wón.” **13** Kristi ti rà wá padà kúrò lówó ègún òfin, eni tí a fi şe ègún fún wa: nítorí tí a ti kó ó pé, “Ìfibú ni olúkúlùkù eni tí a fi kó sórí igi.” **14** Ó gbà wá là ki ìbükún Abrahamu ba à lè wá sórí àwọn aláìkòlà nípa Kristi Jesu; kí àwa ba à lè gba ilérí Èmí nípa ìgbàgbó. **15** Ará, èmi ní sòrò bí ènìyàn, gégé bi májèmú ènìyàn ti a ti fi ìdí rẹ mülè, kò sí eni tí ó lè sọ ó di asán, tàbí tí ó lè fi kún un mó. **16** Ñjé fún Abrahamu àti fún irú-omọ rẹ ni a ti şe àwọn ilérí náà. Ìwé Mímó kò sọ wí pé, “fún àwọn irú-omọ rẹ,” bí eni pé ọpòlopò; şùgbón bí eni pé ọkan şoso, “àti fún irú-omọ rẹ,” èyí tí í şe Kristi. **17** Èyí tí mò ní wí ni pé: májèmú tí Olórun ti fi ìdí rẹ mülè níşàájú, òfin ti ó dé léyìn ọgbònlénírinwó ọdún kò lè sọ ó di asán, kí ó sì mú ilérí náà di aláilágbará. **18** Nítorí bí ogún náà bá dúró lórí şíse gégé bí í òfin kì í şe ti ilérí mó, şùgbón Olórun ti fi í fún Abrahamu nípa ilérí. **19** Ñjé kí ha ni òfin? A fi kún un nítorí irlékojá tití irú-omọ tí a ti şe ilérí fún yóò fi dé; a sì tipasè àwọn angeli şe ilànà rẹ láti ọwó alárinà kan wá. **20** Ñjé onílàyà kì í şe alárinà ti ẹníkan, şùgbón ọkan ni Olórun. **21** Nítorí náà òfin ha lòdì sì àwọn ilérí Olórun bí? Kí a má rí i; nítorí ibá şe pé a ti fi òfin kan fún ni tí ó lágbára láti sọ ni di ààyè

nítòótó òdodo ìbá ti tipasè òfin wà. **22** Șùgbón ìwé mímó ti fi yé wa pé gbogbo ènìyàn ni ní bẹ́ lábé ìdè èṣè, kí a lè fi ìlérí nípa ìgbàgbó nínú Jesu Kristi fún àwọn tí ó gbàgbó. **23** Șùgbón kí ìgbàgbó tó dé, a ti pa wá mó lábé òfin, a sì sé wa mó de ìgbàgbó tí a ní bò wá fihàn. **24** Nítorí náà òfin ti jé olùtójú láti mú ènìyàn wá sódò Kristi, kí a lè dá wa láre nípa ìgbàgbó. **25** Șùgbón léyìn ìgbà tí ìgbàgbó ti dé, àwa kò sí lábé olùtójú mó. **26** Nítorí pé ọmọ Olórun ni gbogbo yín, nípa ìgbàgbó nínú Kristi Jesu. **27** Nítorí pé iye èyin tí a ti bamitiisi sínú Kristi ti gbé Kristi wò. **28** Kò le sí Júù tàbí Giriki, erú tàbí òmìnira, ọkùnrin tàbí obìnrin nítorí pé ọkan ni nínú Kristi Jesu. **29** Bí èyin bá sì jé ti Kristi, nìjé èyin ní irú-ọmọ Abrahamu, àti àrólé gégé bí ìlérí.

4 Nìjé ohun tí mo ní wí ni pé, níwòn ìgbà tí àrólé náà bá wà ní èwe, kò yàtò nínú ohunkóhun sí erú bí ó tilè jé Olúwa ohun gbogbo. **2** Șùgbón ó wà lábé olùtójú àti ìríjú tití àkókò tí baba ti yàn téllè. **3** Gégé béké sì ni àwa, nígbà tí àwa wà ní èwe, àwa wà nínú ìdè lábé ìpilèṣè ayé. **4** Șùgbón nígbà tí àkókò kíkún náà dé, Olórun rán ọmọ rè jáde wá, eni tí a bí nínú obìnrin tí a bí lábé òfin. **5** Láti ra àwọn tí ní bẹ́ lábé òfin padà, kí àwa lè gba ìsodomọ. **6** Àti nítorí tí èyin jé ọmọ, Olórun sì ti rán Èmí Ọmọ rè wá sínú ọkàn yín, tí ní ké pé, “Ábbà, Baba.” **7** Nítorí náà ìwọ kí í şe erú, bí kò şe ọmọ; àti bí ìwọ bá ní şe ọmọ, nìjé ìwọ di àrólé Olórun nípasè Kristi. **8** Téllèlé, nígbà tí èyin kò tí i mọ Olórun, èyin ti şe erú fún àwọn tí kí í şe Olórun nípa ìṣedá. **9** Șùgbón nísinsin yíí, nígbà tí èyin ti mọ Olórun tan tàbí kí a sá kúkú wí pé ẹ di mímó fún Olórun, èéha ti rí tí ẹ tún fi yípadà sí alálera àti agbára ìpilèṣè ẹdá, lábé

èyí tí èyin tún fé padà wá şe erú? **10** Èyin ní kíyèsi ojó àti àkókò, àti ọdún. **11** Èrù yin ní bà mí, kí o má bà şe pé lásán ni mo şe làálàá lórí yín. **12** Ará, mo bẹ́ yín, e dàbí èmi: nítorí èmi dàbí èyin: èyin kò şe mí ní ibi kan. **13** Èyin mó pé nínú àilera ni mo wàásù ìyìnrere fún yín ní àkókó. **14** Èyí tí ó sì jé ìdánwò fún yín ní ara mi ni e kò kégàn, béké ni e kò sì kò; şùgbón èyin gbà mí bí angeli Olórun, àní bí Kristi Jesu. **15** Njé ayò yín ìgbà náà ha dà? Nítorí mo gba èrí yín pé, bi o bá şe é şe, è ò bá yọ ojú yín jáde, è bá sì fi wón fún mi. **16** Njé mo ha di ọtá yín nítorí mo sọ ọtító fún yín bí? **17** Wón ní fi ìtara wá yin, şùgbón kí í şe fún rere; wón ní fé já yin kúrò, kí èyin lè máa wá won. **18** Şùgbón ó dára láti máa fi ìtara wá ni fún ohun rere nígbà gbogbo, kí í sì í şe nígbà tí mo wà pèlú yín níkan. **19** Èyin ọmọ mi kékèkéké, èyin tí mo tún ní robí tití a ó fi şe èdá Kristi nínú yín. **20** Ibá wù mí láti wà lódò yín nísinsin yíí, kí èmi sì yí ohùn mi padà nítorí pé mo dààmú nítorí yín. **21** E wí fún mi, èyin tí ní fé wà lóbé ọfin, e ko ha gbó ọfin ohun ti ọfin sọ. **22** Nítorí a ti kọ ó pé, Abrahamu ní ọmọ ọkùnrin méjì, ọkan láti ọdò erúbìnrin, àti ọkan láti ọdò òmìnira obìnrin. **23** Şùgbón a bí èyí tí şe ti erúbìnrin nípa ti ara, şùgbón èyí tí òmìnira obìnrin ni a bí nípa ilérí. **24** Níkan wònyí jé àpéteré: nítorí pé àwọn obìnrin wònyí ní mágémú méjèjì; ọkan láti orí òkè Sinai wá, tí a bí lóko erú, tí í şe Hagari. **25** Nítorí Hagari yíí ni òkè Sinai Arabia, tí ó sì dúró fún Jerusalemu tí ó wà nísinsin yíí, tí ó sì wà lóko erú pèlú àwọn ọmọ rẹ. **26** Şùgbón Jerusalemu ti òkè jé òmìnira, èyí tí í şe ìyá wa. **27** Nítorí a ti kọ ó pé, “Máa yò, ìwọ obìnrin àgàn tí kò bímö, bú sí ayò kí o sì kígbé

sókè, ìwọ tí kò rọbí rí; nítorí àwọn ọmọ obìnrin náà tí a kòsílè yóò pò ju ti obìnrin tó ní ọkọ lọ.” **28** Njé ará, ọmọ ilérí ni àwa gégé bí Isaaki. **29** Sùgbón bí èyí tí a bí nípa ti ara ti şe inúníbíni nígbà náà sí èyí tí a bí nípa ti Èmí, békè sì ni nísinsin yíí. **30** Sùgbón ìwé mímó ha ti wí, “Lé erúbìnrin yíí àti ọmọ rẹ jáde, nítorí ọmọ erúbìnrin kì yóò bá ọmọ òmìnira obìnrin jogún pò.” **31** Nítorí náà, ará, àwa kì í şe ọmọ erúbìnrin bí kò şe ti òmìnira obìnrin.

5 Nítorí náà, e dúró şinşin nínú òmìnira náà èyí tí Kristi fi sọ wá di òmìnira, kí e má sì şe tún fi ọrùn bò àjágà erú mó. **2** Kíyèsí i, èmi Paulu ni ó wí fún yín pé, bí a bá kọ yín nílà abé, Kristi kì yóò lérè fún yín ní ohunkóhun. **3** Mo sì tún sọ fún olukúlukù ènìyàn tí a kọ ní ilà pé, ó di ajigbèsè láti pa gbogbo òfin mó. **4** A ti yà yín kúrò lódò Kristi, èyin tí ní fé kí a dá yín láre nípa òfin; pé e ti şubú kúrò nínú oore-ọfẹ́. **5** Nítorí nípa Èmí àwa ní fi ịgbàgbó dúró de ịrètí òdodo. **6** Nítorí nínú Kristi Jesu, ikolà kò jé ohun kan, tàbí àikolà; sùgbón ịgbàgbó ti ní şisé nípa ịfẹ́. **7** Èyin ti ní sáré dáradára. Ta ni dí yin lówó láti şe ịgbóràn sí ọtító? **8** Ìyípadà yíí kò ti ọdò eni tí ó pè yín wá. **9** Ìwúkàrà díè ní í mú gbogbo ìyèfun wú. **10** Mo ní ịgbékèlé sí yín nínú Olúwa pé, èyin kì yóò ní èrò ohun mìíràn; sùgbón eni tí ní yọ yín lénu yóò ru ịdájó tirè, enikéni tí ó wù kí ó jé. **11** Sùgbón, ará, bí èmi bá ní wàásù ikolà sibè, kín ni ịdí tí a fi ní şe inúníbíni sí mi sibè? Njé ikòsè àgbélébùú ti kúrò. **12** Èmi ibá fé kí àwọn tí ní yọ yín lénu tilè gé èyà ara wọn kan kúrò. **13** Nítorí a ti pè yín sí òmìnira, ará kíkí pé kí e má şe lo òmìnira yín bí àñfààní sípa ti ara, sùgbón e máa fi ịfẹ́ sin ọmọnikejì yín. **14** Nítorí pé a kó gbogbo òfin

já nínú èyí pé, “Ìwọ fé ọmọnìkejì re gégé bí ara re.” **15**
Şùgbón bí èyin bá ní bu ara yín şán, tí e sì ní jẹ ara yín run,
e kíyèsára kí e má se pa ara yín run. **16** Njé mo ní, e máa
rìn nípa ti Èmí, èyin kí yóò sì mú ịfékúfèé ti ara şe. **17**
Nítorí ti ara ní se ịfékúfèé lòdì sí Èmí, àti Èmí lòdì sí ara,
àwọn wònyí sì lòdì sí ara wọn; kí e má ba à lè se ohun tí
èyin ní fé. **18** Şùgbón bí a bá ní ti ọwó Èmí şamònà yín,
èyin kò sí lábé òfin. **19** Njé àwọn işé tí ara farahàn, tí í
se wònyí; panságà, àgbèrè, iわà èérí, wòbià, **20** Ibòrìṣà,
oşó, ikóriíra, ijà, ilara, ibínú, imo-tara-eni níkan, iyapa,
ékó òdì. **21** Àrankàn, ipànìyàn, imutípara, iréde òru, àti
irú iわonyí; àwọn ohun tí mo ní wí fún yín téle, gégé bí
mo ti wí fún yín téle rí pé, àwọn tí ní se níkan báwonyí
kí yóò jogún ijøba Olórun. **22** Şùgbón èso ti Èmí ni ifé,
ayò, àlàáfià, ipamóra, iわà pèlé, iṣoore, igbàgbó, **23** iわà
tútù, àti ikóra-eni níjanu, òfin kan kò lòdì sí irú wònyí, **24**
Àwọn tí í se ti Kristi Jesu ti kan ara wọn mó àgbélébùú
pèlú ifé àti ịfékúfèé rè. **25** Bí àwa bá wà láààyè sípa ti Èmí,
e jé kí a sì máa rìn nípa ti Èmí. **26** E má se jé kí a máa se
ògo asán, kí a má mú ọmọnìkejì wa bínú, kí a má se ilara
omọnìkejì wa.

6 Ará, bí a tilè mú ènìyàn nínú ẹṣe kan, kí èyin tí í se ti
Èmí mú irú eni bẹè bò sípò nínú èmí iわà tútù; kí iわọ
tikára rè máa kíyèsára, kí a má ba à dán iわọ náà wò pèlú.
2 E máa ru erù ọmọnìkejì yín, kí e sì fi bẹè mú òfin Kristi
şe. **3** Nítorí bí ènìyàn kan bá ní ro ara rè sí eníkan, nígbà tí
kò jé níkan, ó ní tan ara rè je. **4** Şùgbón kí olúkúlùkù yẹ
işé ara rè wò, nígbà náà, ohun imú-ṣogo rè yóò jé nínú ti
ara rè níkan, kí yóò sì je nínú ti ọmọnìkejì rè. **5** Nítorí pé

olúkúlùkù ni yóò ru ẹrù ara rẹ. **6** Șùgbón kí ẹni tí a ní kó
nínú ọrọ náà máa pèsè ohun rere gbogbo fún ẹni tí ní
kóni. **7** Kí a má ẹsé tàn yín je; a kò lè gan Ọlórun: nítorí
ohunkóhun tí ènìyàn bá fúnrúgbìn, òhun ni yóò sì ká. **8**
Nítorí ẹni tí ó bá ní fúnrúgbìn sípa ti ara yóò ká ịdíbàjé ti
ara șùgbón ẹni tí ní fúnrúgbìn sípa ti ẹmí yóò ti inú ẹmí
ká ịyè àinípékun. (**aiōnios g166**) **9** E má sì jé kí àárè ọkàn mú
wa ní ʂíṣe rere, nítorí tí a ó kórè nígbà tí àkókò bá dé, bí a
kò bá ẹsé àárè. **10** Ǹjé bí a ti ní rí àñfààní gba, e jé kí a máa
ṣoore fún gbogbo ènìyàn, àti pàápàá fún àwọn tí í ẹsé ará
ilé ịgbàgbó. **11** E wo bí mo ti fi ọwó ara mi kòwé gàdàgbà-
gàdàgbà sí yín. **12** Iye àwọn tí ní fé ẹsé àṣehàn ni ara wọn ní
rọ yín láti kolà; kíkì nítorí pé kí a má ba à ẹsé inúníbíni sí
wọn nítorí àgbélébùú Kristi. **13** Nítorí àwọn tí a kọ ní
ilà pàápàá kò pa ὸfin mó, șùgbón wòn ní fé mú yin kolà,
kí wòn lè máa ʂògo nínú ara yín. **14** Șùgbón kí a má ẹsé
rí i pé ẹmí ní ʂògo, bí kò ẹsé nínú àgbélébùú Jesu Kristi
Olúwa wa, nípasè ẹni tí a ti kan ayé mó àgbélébùú fún mi,
àti ẹmí fún ayé. **15** Nítorí pé nínú Kristi Jesu, ikolà kò jé
ohun kan, tàbí àikolà, bí kò ẹsé ẹdá tuntun. **16** Kí àlàáfíà
àti àánú wà lórí gbogbo àwọn tí ní rìn ní ịlànà yíí, àti lórí
Israéli Ọlórun. **17** Láti ịsinsin yíí lọ, kí ẹnikéni má ẹsé yọ
mí lénu mó; nítorí ẹmí ní ru àpá Jesu Olúwa kiri ní ara mi.
18 Ará, oore-ঃfে Jesu Kristi Olúwa wa, kí ó wà pèlú ẹmí
yín. Àmín.

Ephesians

1 Paulu, aposteli Jesu Kristi nípa ifé Olórun, Sí àwọn ènìyàn mímó tí ó wá ní Efesu, àti sí àwọn olótító nínú Kristi Jesu: **2** Oore-òfẹ́ sí yín àti àlàáfíà láti ọdò Olórun Baba wá àti Jesu Kristi Olúwa. **3** Ògo ni fún Olórun àti Baba Jesu Kristi Olúwa wa, eni tí ó ti bùkún wa láti inú ọrun wá pèlú àwọn ibùkún èmí gbogbo nínú Kristi. **4** Àní, gégé bí o ti yàn wá nínú rẹ́ şáajú ipilẹṣẹ́ ayé, láti jé mímó àti alálábùkù níwájú rẹ́ nínú ifé **5** eni tí ò ti yàn wá télẹ́ sí isodomọ nípa Jesu Kristi fún ara rẹ́, ní ibámu idùnnú ifé rẹ́, **6** fún iyìn ògo oore-òfẹ́ rẹ́, èyí tí ò ti fi fún wa nínú Àyànfé rẹ́. **7** Nínú rẹ́ ni àwa rí iràpadà gba nípa èjè rẹ́ àti idáríjì àwọn èṣè wa, ní ibámu pèlú ọrò oore-òfẹ́ Olórun **8** èyí tí ó fún wa lópòlópò pèlú gbogbo ọgbón àti ìmòye, **9** Ó ti sọ ohun ijinlè ifé rẹ́ di mí mò fún wa gégé bí idùnnú rere rẹ́, èyí ti o pinnu nínú Kristi, **10** èyí tí yóò je jáde ní kíkún àkókò, láti se àkójopò àwọn ohun tí ọrun àti ti ayé labé Kristi. **11** Nínú rẹ́ ni a yàn wá fé léyìn tí ó ti yàn wá télè gégé bí ipinnu eni tí ní şisé ohun gbogbo ní ibámu ifé rẹ́, **12** kí àwa kí ó le wá fún iyìn ògo rẹ́, àwa tí a ti ni iréti şáajú nínú Kristi. **13** Àti èyin pèlú darapò nínú Kristi nígbà tí èyin gbó ọrò òtító náà àní iyìnre ịgbàlà yin. Nígbà tí èyin gbàgbó, a fi Èmí Mímó se èdidi ayé yin nínú rẹ́, èyí tí a ti se ilérí rẹ́ télè, **14** èyí tí ó jé idánilójú ashansílè ogún wa tití yóò fi di àkókò iràpadà àwọn tí í se ti Olórun sí iyìn ògo rẹ́. **15** Nítorí idí èyí, nígbà tí mo ti gbúrò ịgbàgbó ti ní bé láárín yín nínú Jesu Olúwa, àti ifé yín sí gbogbo àwọn ènìyàn mímó. **16** Èmi kò sì sinmi láti máa dúpé nítorí yín, àti láti máa rántí yín nínú àdúrà mi.

17 Mo sì ní békérè nígbà gbogbo pé kí Ọlórun Jesu Kristi Olúwa wa, Baba ògo, lè fún yín ni Ẹmí nípa ti ọgbón àti ti ìfihàn kí èyin kí ó tún lè mò ón sí i. **18** Mo tún nígbà gbadúrà bákán náà wí pé kí ojú ọkàn yín lè mó�è; kí èyin lè mò ohun tí iréti ipè rẹ́ jé, àti ọrò ògo rẹ́ èyí tí í ẹ́ ogún àwọn èniyàn mímító, **19** àti alálégbé titóbi agbára rẹ́ fún àwa tí a gbàgbó. Gégé bí ishé agbára rẹ́, **20** èyí tí ó fi sínú Kristi, nígbà tí o ti jí díde kúrò nínú òkú, tí ó sì mú un jokòdó lówó ọtún nínú àwọn ọrun. **21** Ó gbéga ju gbogbo ijøba, àti àṣe, àti agbára, àti òye àti gbogbo orúkọ tí a ní dá, kí í ẹ́ se ni ayé yíí níkan, ʂùgbón ni èyí tí ní bò pèlú. (*aiōn g165*) **22** Ọlórun sì ti fi ohun gbogbo sábé ẹsè rẹ́, ó sì fi í ẹ́ se orí lórí ohun gbogbo fún ijø, **23** èyí tí i ẹ́ ara rẹ́, èkúnréré ení tí ó kún ohun gbogbo ní gbogbo ọnà.

2 Ní ti èyin, èyin ni ó sì ti sọ di ààyè, nígbà ti èyin ti kú nítorí irékojá àti àwọn ẹsè yín, **2** nínú èyí tí èyin ti gbé rí, àní bí ilànà ti ayé yíí, gégé bí aláṣe agbára ojú ọrun, ẹmí tí n ʂisé ni ἰsinsin yíí nínú àwọn ọmọ alàigbóràn. (*aiōn g165*)
3 Nínú àwọn ení tí gbogbo wa pèlú ti wà rí nínú ifékúfèé ara wa, a ní mú ifé ara àti ti inú ẹ́, àti nípa ἰsèdá àwa sì ti jé ọmọ ibínú, gégé bí àwọn iyókù pèlú. **4** ʂùgbón Ọlórun, ení tí í ẹ́ ọlórò ni àánú, nítorí ifé nílá rẹ́ tí ó fi fé wa, **5** nígbà tí àwa tilè ti kú nítorí irékojá wa, ó sọ wá di ààyè pèlú Kristi, oore-ọfè ni a ti fi gbà yín là. **6** Ọlórun sì ti jí wa díde pèlú Kristi, ó sì ti mú wa jokòdó pèlú rẹ́ nínú àwọn ọrun nínú Kristi Jesu. **7** Pé ni gbogbo igbà tí ní bò kí ó bà á lè fi ọrò oore-ọfè rẹ́ tí o pò rékojá hàn fún wa nínú ἰseun rẹ́ sì wà nínú Kristi Jesu. (*aiōn g165*) **8** Nítorí oore-ọfè ní a fi gbà yín là nípa igbàgbó. Èyí kí í ẹ́ nípa agbára èyin fúnra

yín: ẹbùn Olórun ni, **9** kì í şe nípa àwọn isé, kí enikéni má ba à şogo. **10** Nítorí àwa ni isé ọwó rẹ́ tí a ti dá nínú Kristi Jesu fún àwọn isé rere, èyí tí Olórun ti pèsè télè, fún wa láti şe. **11** Nítorí náà e rántí pé, nígbà àtijó rí, èyin tí e ti jé Kèfèrí nípa ti ìbí, tí àwọn tí a ní pè ní “alâkòlà” láti ọwó àwọn tí ní pe ara wọn “akòlà” (èyí ti a fi ọwó èníyàn şe sí ni ní ara). **12** E rántí pé ni àkókò náà èyin wà láiní Kristi, e jé àjèjì sí Israéli, àti àjèjì sí àwọn májèmú ilérí náà, láiní ìrètí, àti láiní Olórun ni ayé. **13** Şùgbón nísinsin yíyí nínú Kristi Jesu èyin tí ó ti jìnà réré nígbà àtijó rí ni a mú súnmó tòsí, nípa èjè Kristi. **14** Nítorí òun ni àlàáfíà wa, eni tí o ti şe méjèejì ni ọkan, tí ó sì ti wó ògiri ikélé ti ikóriýra èyí tí ní bẹ́ láàrín yín. **15** Ó sì ti fi òpin sí ọtá náà nínú ara rẹ́, àní sí òfin àti àşé wòn-ɔn-ní tí ní bẹ́ nínú ilànà, kí ó lè sọ àwọn méjèejì di eni tuntun kan nínú ara rẹ́, kí ó sì şe ilàjá **16** àti kí ó lè mú àwọn méjèejì bá Olórun làjá nínú ara kan nípa àgbélélùú; nípa èyí tí yóò fi pa ìṣótá náà run. **17** Ó sì ti wá, ó sì ti wàásù àlàáfíà fún èyin tí o jìnnà réré, àti àlàáfíà fún àwọn tí o súnmó tòsí. **18** Nítorí nípa rẹ́ ni àwa méjèejì ti ni àñfààní sódò baba nípa Èmí kan. **19** Njé nítorí náà èyin kì í şe àlejò àti àjèjì mó, şùgbón àjùmòjogún ọmọ ìbílè pèlú àwọn èníyàn mímó, àti àwọn ará ilé Olórun; **20** a sì ní gbé yín ró lórí ìpìlè àwọn aposteli, àti àwọn wòlî, pèlú Jesu Kristi fúnra rẹ́ gégé bí pàtákì òkúta igun ilé. **21** Nínú rẹ́ ni gbogbo ilé náà, tí a ní kọ wà papò şokan tí ó sì ní dàgbàsókè láti di tempili mímó kan nínú Olúwa. **22** Nínú rẹ́ ni a ní gbé èyin pèlú ró pèlú fún ibujókòó Olórun nínú Èmí rẹ́.

3 Nítorí èyí náà ni èmi Paulu şe di òràdè Jesu Kristi nítorí èyin aláikòlà. **2** Lóótító èyin tilè ti gbó ti isé ìrójú oore-òfè Olórun, tí a fi fún mi fún yín; **3** bí ó ti şe pé nípa ifihàn ni ó ti fi ohun ijìnlè hàn fún mi gégé bí mo ti kọ şájú ni sókí. **4** Nígbà tí èyin bá kà á, nípa èyí tí èyin o fi lè mö òye mi nínú ijìnlè Kristi. **5** Èyí tí a kò í tí ì fihàn àwọn ọmọ ènìyàn rí nínú ìran mímógbogbo, bí a ti fi wón hàn nísinsin yí fún àwọn aposteli rè mímó àti àwọn wòlù nípa Èmí; **6** pé, àwọn aláikòlà jé àjùmòjogún àti èyà ara kan náà, àti alábápín ɿlérí nínú Kristi Jesu nípa ìyìnre. **7** Ìránshé èyí tí a fi mi şe gégé bí èbùn oore-òfè Olórun tí a fi fún mi, gégé bí isé agbára rè. **8** Fún èmi tí o kéré jùlo nínú gbogbo àwọn ènìyàn mímó, ní a fi oore-òfè yí fún, láti wàásù àwámáridí òrò Kristi fún àwọn aláikòlà; **9** àti láti mú kí gbogbo ènìyàn rí ohun tí isé ìrójú ohun ijìnlè náà jásí, èyí tí a ti fi pamó láti ɿgbà àtijó nínú Olórun, eni tí ó dá ohun gbogbo nípa Jesu Kristi. (aiōn g165) **10** Kí a bá à lè fi ọpòlopò onírúurú ọgbón Olórun hàn nísinsin yí fún àwọn ijòyè àti àwọn alágbara nínú àwọn ọrun, nípasè ijò, **11** gégé bí ɿpinnu ayérayé tí ó ti pinnu nínú Kristi Jesu Olúwa wa. (aiōn g165) **12** Nínú eni tí àwa ní ɿgboyà, àti ọnà pèlú ɿgbékèlé nípa ɿgbàgbó wa nínú rè. **13** Nítorí náà, mo bẹ́ yín kí àárè má şe mú yín ni gbogbo wàhálà mi nítorí yín, èyí tí şe ògo yín. **14** Nítorí ìdí èyí ni mo şe ní fi eékún mi kúnlè fún Baba Olúwa wa Jesu Kristi. **15** Orúkọ eni tí a fi ní pe gbogbo ɿdílé tí ní bẹ́ ni ọrun àti ní ayé. **16** Kí òun kí ó lè fi agbára rè fún eni inú yín ní okun, nípasè Èmí Mímó. **17** Kí Kristi lè máa gbé inú ọkàn yín nípa ɿgbàgbó; pé bí e ti ní fi gbòngbò múlè tí e sì ní fi ẹsè múlè nínú ifé;

18 kí èyin lè ní agbára láti mò pèlú gbogbo àwọn ènìyàn mímọ, ohun tí ìbú, àti gígùn, àti jíjìn, àti gíga ịfẹ Kristi jé.

19 Àti láti mò ịfẹ Kristi yíí tí ó ta ìmọ yo, kí a lè fi gbogbo ẹkúnréré Ọlórun kún yín. **20** Ǹjé eni tí o lè şe lópòlópò ju gbogbo èyí tí a ní békèrè tábí tí a ní rò lọ, gégé bí agbára tí ní ʂisé nínú wa. **21** Òun ni kí a máa fi ògo fún nínú ịjọ àti nínú Kristi Jesu láti ịrandíran gbogbo àní, ayé àinípèkun,

Àmín. (aiōn g165)

4 Nítorí náà, èmi òràdè nínú Olúwa ní békèrè yín pé kí èyin máa gbé ịgbé ayé tí ó yẹ sí ịpè tí a pè yín sí. **2** Pèlú ịrèlè gbogbo àti inú tútù, pèlú ịpamóra, e máa fi ịfẹ faradà fún ẹnìkejì yín. **3** Kí e sì máa làkàkà láti pa ịṣòkan Èmí mó ni ịdàpò àlàáffì. **4** Ara kan ni ní békèrè, àti Èmí kan, àní bí a ti pè yín sínú ịrètí kan nígbà tí a pè yín. **5** Olúwa kan, ịgbàgbó kan àti ịtèbomi kan. **6** Ọlórun kan àti Baba gbogbo aráyé, eni tí ó ʂe olórí ohun gbogbo àti nípá gbogbo àti nínú ohun gbogbo. **7** Șùgbón olúkúlùkù wa ni a fi oore-đfẹ fun gégé bi òsùwọn ẹbùn Kristi. **8** Nítorí náà a wí pé: “Nígbà tí ó gòkè lọ sí ibi gíga, ó di ịgbékùn ni ịgbékùn, ó sì fi ẹbùn fun ènìyàn.” **9** (Ǹjé ní ti pé, “Ó gòkè lọ!” Kín ni ó túmọ sí, bí kò ʂe pé ó kó sòkalè pèlú lọ sí ịsàlè ilè? **10** Eni tí ó ti sòkalè, Òun kan náà ni ó sì ti gòkè rékojá gbogbo àwọn ọrun, kí ó lè kún ohun gbogbo.) **11** Nítorí náà ó sì ti fi àwọn kan fún ni bí aposteli; àti àwọn mìíràn bí i wòlù; àti àwọn mìíràn bí efangelisti, àti àwọn mìíràn bí olùşó-àgùntàn àti olùkóni. **12** Fún àṣepé àwọn ènìyàn mímọ fun ịsé ịránṣé, fún ìmúdàgbà ara Kristi. **13** Títí gbogbo wa yóò fi dé ịṣòkan ịgbàgbó àti ìmọ Ọmọ Ọlórun, tití a ó fi di ọkùnrin, tití a ó fi dé ẹkúnréré ịwòn Kristi. **14** Kí àwa má

ṣe jé èwe mó, tí a ní fi gbogbo aféfélè kó tì síwá tì sényin, tí a sì fi ní gbá kiri, nípa ìtànje ènìyàn, nípa àrékereké fun ogbónkóbón àti mú ni ṣìnà. **15** Ṣùgbón ká a máa so òtító ní ifé, kí a lè máa dàgbásókè nínú rẹ ní ohun gbogbo ení tí i ṣe orí, àní Kristi. **16** Láti ọdò ení ti ara náà tí a ní so ṣokan pò, tí ó sì ní fi ara móra, nípasè oríkèé kòkókan tí a ti pèsè, nígbà tí èyà kòkókan bá ní ṣisé dáradára, yóò mú ara dàgbà, yóò sì gbé ara òun tìkára rẹ dìde nínú ifé. **17** Ñjé èyí ni mo ní wí, tí mo sì ní jérití nínú Olúwa pé, láti ìsinsin yílọ, kí èyin má ṣe rìn mó, àní gége bí àwọn aláikòlà ti ní rìn nínú ìrònú asán wọn. **18** Òye àwọn ení tí ó ṣókùnkùn, a sì yà wòn nínú ìyè Olórun nítorí àímò tì ní bẹ nínú wòn, nítorí líle ọkàn wòn. **19** Àwọn ení tí ọkàn wòn le rékojá, tí wòn sì ti fi ara wòn fún wòbià, láti máa fi ìwọra ṣisé ìwà èérí gbogbo. **20** Ṣùgbón a kò fi Kristi kó yín béké. **21** Bí ó bá ṣe pé nítòótó ni e ti gbóhùn rẹ ti a sì ti kó yín nínú rẹ, gége bí òtító ti ní bẹ nínú Jesu. **22** Pé, ní tì ìwà yín àtijó, kí èyin bó ògbólógbòó ọkùnrin ní sílè, èyí tí ó díbajé gége bí ifékúfélè ẹtàn; **23** kí e sì di tuntun ni èmí inú yín; **24** kí e sì gbé ọkùnrin tuntun ni wò, èyí tí a dá ni àwòrán Olórun nínú òdodo àti ìwà mímó ti òtító. **25** Nítorí náà e fi èké ṣisé sílè, ki olukúlukú yín kí ó máa ba ọmọnìkejì rẹ so òtító, nítorí èyà ara ọmọnìkejì wa ni àwa jé. **26** Nínú ìbínú yín, e máa ṣe şe, e má ṣe jé kí oòrùn wò bá ìbínú yín, **27** béké ni kí e má ṣe fi ààyè ègbé kan fún Èṣù. **28** Kí ení tí ní jalè má ṣe jalè mó: ṣùgbón kí ó kúkú máa ṣe làálàá, kí ó máa fi ọwó rẹ ṣisé ohun tí ó dára, kí òun lè ní láti pín fún ení tí ó ṣe aláiní. **29** E má ṣe jé kí ọrò idibajé kan ti ẹnu yín jáde, ṣùgbón irú èyí tí ó lè ràn idàgbásókè wòn lówo

gégé bí ohun tí wón nílò, kí ó lè máa fi oore-òfè fún àwọn tí ní gbó. **30** È má sì şe mú Èmí Mímó Olórun bínú, eni tí a fi şe èdídì yín dé ojó ìdáñdè. **31** Gbogbo ìwà kíkorò àti ìbínú, àti ìrunú, àti ariwo, àti ɔrò búburú ni kí a mú kúrò lódò yín, pèlú gbogbo àrankàn. **32** È máa şoore fún ọmọnikejì yín, e ní ìyónú, e máa dáríjì ara yín, gégé bí Olórun nínú Kristi ti dáríjì yín.

5 Nítorí náà, e máa şe àfarawé Olórun bí àwọn olùfè ọmọ, **2** e sì máa rìn ní ifé, gégé bí Kristi pèlú ti fé wa, tí ó sì fi ara rè fún wa ní ọre àti ẹbọ fún Olórun fún òórùn dídùn. **3** Şùgbón àgbèrè àti gbogbo ìwà èérí, tàbí ojúkòkòrò, kí a má tilè dárúkọ rè láàrín yín mó, bí ó ti ye àwọn ènìyàn mímó. **4** Ìbá à şe ìwà ọbùn, àti ịṣọrọ òmùgò, tàbí ịṣefè àwọn ohun tí kò tó; şùgbón e kúkú máa dùpé. **5** Nítorí èyin mö èyí dájú pé, kò sí panságà, tàbí aláímó ènìyàn, tàbí wòbìà (tí í sé abòràṣà), tí yóò ni ịpín kan ni ijøba Kristi àti Olórun. **6** È má şe jé kí ẹnikéni fi ọrò asán tàn yín jé: nítorí nípasè nñkan wònyí ní ìbínú Olórun fi í bò wá sórí àwọn ọmọ aláìgbórà. **7** Nítorí náà e má şe jé alájopín pèlú wọn. **8** Nítorí èyin tí jé òkùnkùn léèkan şùgbón nísinsin yíí, èyin dí ìmólè, nípa tí Olúwa: e máa rín gégé bí àwọn ọmọ ìmólè **9** (nítorí èso Èmí ni ịṣoore, àti òdodo àti òtító). **10** È sì máa wádií ohun tí í şe ìtéwògbà fún Olúwa. **11** È má sì şe bá àwọn onisé òkùnkùn kégbé pò, şùgbón e kúkú máa bá wọn wí. **12** Nítorí ìtìjú tilè ni láti máa sòrò nñkan wòn-ọn-nì tí àwọn aláìgbórà ní şe ní ikòkò. **13** Şùgbón ohun gbogbo tí a tú sítá ni ìmólè ní fi hàn: nítorí ohunkóhun tí ó bá fi nñkan hàn, ìmólè ni. **14** Nítorí náà ni ó şe wí pé, “Jí, ìwò eni tí ó sun, sí jínde

kúrò nínú òkú Kristi yóò sì fún ọ ní ìmólè.” **15** Nítorí náà ẹ kíyèsi láti maa rìn ní ìwà pípé, kí í sé bí àwọn òmùgò, şùgbón bí àwọn ọlóbón; **16** e maa ra ịgbà padà, nítorí búburú ní àwọn ojó. **17** Nítorí náà, e má sé jẹ alálóye, şùgbón ẹ maa mòye ohun tí ịfẹ Olúwa jásí. **18** E má sí ẹ se mú wâinì ní àmupara, nínú èyí tí rúduruđu wà; şùgbón ẹ kún fún Ẹmí Mímó. **19** E sì maa bá ara yín sòrò nínú Saamu, àti orin ịyìn, àti orin Ẹmí, ẹ maa kórin, kí ẹ sì maa kórin dídùn ní ọkàn yín sí Olúwa. **20** E maa dúpẹ nígbà gbogbo fún ohun gbogbo lówó Ọlórun, àní Baba, ní orúkọ Jesu Kristi Olúwa wá. **21** E maa téribá fún ara yín ní ịbèrù Ọlórun. **22** Èyin aya, ẹ maa téribá fún àwọn ọkọ yín, gégé bí fún Olúwa. **23** Nítorí pé ọkọ ni ó ní ẹ se orí aya, gégé bí Kristi tí i ẹ se orí ịjọ, tí òun si ní ẹ se ara rẹ, òun sì ni Olùgbàlà rẹ. **24** Nítorí náà gégé bí ịjọ tí i téribá fún Kristi, bẹè sì ní kí àwọn aya maa ẹ se sí ọkọ wọn ní ohun gbogbo. **25** Èyin ọkọ, ẹ féràn àwọn aya yín, gégé bí Kristi tí féràn ịjọ, tí ó sì fi ara rẹ fún un. **26** Kí òun lè sọ ó di mímó léyìn tí ó ti fi ọrọ wè é nínú agbada omí. **27** Kí òun lé mú un wá sódò ara rẹ bí ịjọ tí ó ní ògo ní àilábàwón, tàbí àlébù kan, tàbí irú nñkan bá-wòn-ọn-nì: şùgbón kí ó lè jé mímó àti alálábùkù. **28** Bẹè ní ó tó kí àwọn ọkùnrin maa féràn aya wọn gégé bí ara àwọn fúnra wọn. **29** Nítorí kò sì enìkan tí ó ti kóriíra ara rẹ; bí kò ẹ pé kí ó maa bó ọ kí ó sì maa ʂiké rẹ gégé bí Kristi sì ti ní ẹ se sí ịjọ. **30** Nítorí pé àwa ni èyà ara rẹ, àti tí ẹran-ara rẹ, àti egungun ara rẹ. **31** Nítorí èyí ní ọkùnrin yóò fi baba àti ịyá rẹ sílè, òun yóò sì dàpò mó aya rẹ, àwọn méjèèjì yóò sì di ara kan. **32** Àṣírí nílá ní èyí: şùgbón èmí ní sọ nípá ti Kristi àti tí ịjọ. **33** Şùgbón kí

olúkúlùkù yín féràn aya rẹ, béké gégé bí òun fúnra rẹ; kí aya kí ó sì bòwò fún ọkọ rẹ.

6 Èyin ọmọ, e máa gbó tí àwọn òbí i yín nínú Olúwa, nítorí pé èyí ní ó tó. **2** “Bòwò fún baba àti ìyá rẹ,” èyí tí í şe òfin kìn-ín-ní pèlú ịlérí, **3** “ki ó lé dára fún ọ, àti kí ìwọ lè wà pé ní ayé.” **4** Àti èyin baba, e má şe mú àwọn ọmọ yín bínú, şùgbón e máa tó wọn nínú erekó àti ịkìlò Olúwa. **5** Èyin ọmọ ọdò, e máa gbó ti àwọn olúwa yín nípá ti ara, pèlú ibèrù àti ìwárìri, nínú òtító ọkàn yín, bí eni pé sí Kristi. **6** Gbó ọrò sí wọn lénú kí í şe láti rí ojúrere wọn nígbà tí ojú wọn bá ní bẹ lára re, şùgbón bí ẹrú Kristi, ní şíse ifé Ọlórun láti inú ọkàn rẹ. **7** E máa fi gbogbo ọkàn yin şe ishé ịsìn bí sí Olúwa, kí í sí şe sí ènìyàn. **8** Bí èyin ti mò pé ohun rere tí olúkúlùkù bá şe òun náà ní yóò sí gbà padà lódò Olúwa, ibá à şe ẹrú, tábí òmìnira. **9** Àti èyin ògá, e máa şe irú ịtójú kan náà sí àwọn ẹrú yin, e máa dín ibèrù yín kù bí èyin ti mò pé Olúwa èyin tıkára yín ní bẹ ní ọrun; kò sì sí ojúsàájú ènìyàn lódò rẹ. **10** Ní àkótán, ara mí, e jé alágára nínú Olúwa, àti nínú agbára ipá rẹ. **11** E gbé gbogbo ịhámóra Ọlórun wò, kí èyin lè kọ ojú ịjà sí àrékérekè èṣù. **12** Nítorí pé kí í şe èjè àti ẹran-ara ní àwa ní bá jìjákadì, şùgbón àwọn ịjòyè, àwọn ọlólá, àwọn aláṣe ibí ọkùnkùn ayé yíí, àti àwọn ẹmí búburú ní ojú ọrun. **(aiōn g165) 13** Nítorí náà, e gbé gbogbo ịhámóra Ọlórun wò, kí èyin lè dúró tiiri sí ojó ibi, nígbà tí èyin bá sì ti şe ohun gbogbo tan kí e sì dúró. **14** E dúró nítorí náà léyìn tí e fi àmùrè òtító dì ègbé yin, tí e sì ti di ịgbàyà òdodo móra. **15** Tí e sì ti fi ịmúra ịyìnre àlàáfià wọ ẹsè yín ní bátà. **16** Ní àfikún, e mú àpáta ịgbàgbó, nípa èyí tí èyin lè máa fi

paná gbogbo qfà iná eni ibi náà. **17** Kí e sì mú àṣíborí ìgbàlà, àti idà èmí, tí í şe ọrò Ọlórun. **18** Pèlú gbogbo àdúrà àti ẹbè ni kí e máa gbàdúrà nígbà gbogbo nínú Èmí, kí e sì máa şóra sí i nínú ɿdúró şinşin gbogbo àti ẹbè fún gbogbo ènìyàn mímó. **19** Kí e sì máa gbàdúrà fún mí pèlú, kí Ọlórun lè fún mí ní ọrò tí ó yé kí èmi lè máa fi ìgboyà sọ àwọn ohun ịjìnlè ịyìnrere náà. **20** Nítorí èyí tí èmí jé ikò nínú ẹwòn, kí èmi lè máa fi ìgboyà sòrò nínú rè, gégé bí ó ti tó fún mí láti máa sọ. **21** Tíkiku, arákùnrin olùfé àti ìránṣé olóòtító nínú Olúwa yóò sọ ohun gbogbo dí mí mò fún yín, kí èyin pèlú lè mò bí nñkan ti rí fún mí àti bí mo tí ní şe sí. **22** Eni tí mo rán sí yín nítorí èyí náà, kí e lè mò bí a tí wà, kí òun lè tu ọkàn yín nínú. **23** Àlàáfià fún àwọn ará, àti ịfẹ pèlú ịgbàgbó, láti ọdò Ọlórun Baba wà, àti Olúwa wà Jesu Kristi. **24** Kí oore-ọfẹ wà pèlú gbogbo àwọn tí ó fé Olúwa wa Jesu Kristi ni àìṣètàn.

Philippians

1 Paulu àti Timotiu, àwọn ìránsé Jesu Kristi, Sí gbogbo àwọn ènìyàn mímó nínú Kristi Jesu tí ó wà ní Filipi, pèlú àwọn alábojútó àti àwọn díákónì: **2** Oore-òfẹ́ sí yín, àti àlàáfiá láti ọdò Ọlórun Baba wa, àti Olúwa wa Jesu Kristi. **3** Mo ní dúpé lówó Ọlórun mi ní gbogbo ìgbà tí mo bá rántí yín. **4** Nínú gbogbo àdúrà mi fún un yín, èmi ní fi ayò gbàdúrà, **5** nítorí ìdàpò yín nínú ìyìnrrere láti ojó kìnín-ní wá tití di ìsinsin yíí. **6** Ohun kan yíí sá à dá mi lójú pé, eni tí ó ti bérè isé rere nínú yín, yóò şe àşepé rè tití di ojó náà tí Jesu Kristi yóò dé. **7** Gégé bí ó ti tó fún mi láti ro èyí nípa gbogbo yín, nítorí tí mo fi yín sókàn, bí mo tilè wà nínú ìdè tábí idáhùn ejó, àti ifesémúlè ìyìnrrere, gbogbo yín jé alábápín oore-òfẹ́ Ọlórun pèlú mi. **8** Nítorí Ọlórun ni élérií mi, bí mo ti ní şàférí yín gidigidi nínú ifé Jesu Kristi. **9** Èyí sì ni àdúrà mi: pé kí ifé yín lè mágá pò síwájú àti síwájú sí i nínú ifé àti ìmò ijìnlè, **10** kí èyin kí ó lè ní òye ohun tí ó dára jùlò; kí ó sì jásí òdodo àti alájé ohun ìkòsè tití di ojó dídé Jesu Kristi, **11** léyìn ìgbà ti e ti kún fún àwọn ìwà òdodo láti ọdò Jesu Kristi, fún ògo àti ìyìn Ọlórun. **12** Njé èmi fé kí èyin kí ó mò, ará, pé ohun tí ó şelè sí mi jásí àtègùn sí ilosíwájú ìyìnrrere. **13** Nítorí ìdí èyí, ó ti hàn gbangba sí gbogbo àwọn èşó ààfin àti sí àwọn ẹlòmíràn wí pé mo wà nínú ìdè fún Kristi. **14** Nítorí ìdè mi, ọpòlòpò àwọn ará nínú Olúwa ni a ti mú lókàn le láti sòrò Ọlórun sí i pèlú ìgboyà àti láibérù. **15** Òtító ni pé àwọn ẹlòmíràn tilè ní fi ijà àti llara wàásù Kristi, şùgbón àwọn ẹlòmíràn sì ní fi inú rere şe é. **16** Àwọn kan ní fi ijà wàásù Kristi, kí í şe pèlú òtító inú, wón ní gbèrò láti fi

ìpónjú kún ìdè mi. **17** Àwọn kan èwè si ní fi ifé şe é, nítorí tí wón mò pé a gbé mi dìde láti dá ààbò bo işé iyìnrrere. **18** Kí ló tún kù? Kìkì í pé níbi gbogbo, ibá à ní ifetànṣe tàbí ni ti òtító a sá à n wàásù Kristi, èmi sì ní yò nítorí èyí. Nítòótó, èmi ó sì máa yò, **19** nítorí tí mo mò pé èyí ni yóò yorí sí ìgbàlà fún mi láti inú àdúrà yín wá, àti ifikún èmí Jesu Kristi. **20** Gégé bí ifé ọkàn àti irètí mi pé kí ojú kí ó má şe ti mi ní ohunkóhun, şùgbón kí èmi kí ó le máa ni ìgboyà ní ìgbà gbogbo àti nísinsin yíí, kí a lè ti ipasè mi gbé Kristi ga lára mi, ibá à şe pé mo wà láààyè, tàbí mo kú. **21** Nítorí, ní ti èmi, láti wa láààyè jé Kristi, láti kú pèlú sì jé èrè fún mi. **22** Şùgbón bí èmi bá le è şe işé ti ó ni àpeere nípa wíwà láààyè nínú ara, şùgbón ohun ti èmi ó yàn, èmi kò mò. **23** Şùgbón èmi n şiyéméjì, nítorí ti èmi fé láti lò kúrò nínú ayé yíí, láti wà lódò Kristi; nítorí ó dára púpò jù: **24** sibé láti wà láààyè jé àñfààní nítorí tiyín. **25** Bí èyí sì ti dá mi lójú, mo mò pé èmi ó dúró, èmi ó sì máa wà pèlú yín fún ìtèsíwájú àti ayò yín nínú ìgbàgbó, **26** kí ìṣògo yín kí ó lè di púpò gidigidi nínú Jesu Kristi, àti nínú mi nípa ìpadà wá mi sódò yín. **27** Ohun yówù kó şelè, e jé kí ìgbé ayé yín ri gégé bí iyìnrrere Kristi: pé yálà bi mo tilè wá wò yín, tàbí bí èmi kò wá, kí èmi kí ó lè máa gbúròó bí e ti ní şe, pé èyin dúró şinşin nínú Ẹmí kan, èyin jùmò jìjàkadì nítorí ìgbàgbó iyìnrrere, pèlú ọkàn kan. **28** Kí e má sì jé ki àwọn ọtá dérùbà yin ni ohunkóhun: èyí tí í şe àmì tí ó dájú pé a ó pa wón run, şùgbón Ọlórun tìkára rẹ ni yóò gbà yin là. **29** Nítorí tí a ti fún yin ni àñfààní, kí í şe láti gba Kristi gbó níkan, şùgbón láti jìyà nítorí rẹ pèlú.

30 E sì máa ja ìjà kan náà, èyí ti èyin ti ri, ti ẹ sì ti gbó pé èmi n jà pèlú.

2 Bí ìwọ bá ní ìmúlókànle nítorí pé ìwọ wà ní ịṣòkan pèlú Kristi, bi ìtùnú kan bá wà nínú ịfẹ rẹ, bí ìdàpò Èmí kan bá wà, bí ìyónú àti ịsheun bá wà, **2** sìbè ẹ mú ayò mi kún nínú ịṣòkan yín, nípa ịfẹ kan náà, wíwà ní èmí kan náà àti ète kan náà. **3** E má ẹ ohunkóhun nínú ịlépa ara tábí ògo asán, ʂùgbón ní ịrèlè ọkàn kí olúkúlùkù ro àwọn ẹlòmíràñ sí eni ti ó sàñ ju òun lọ. **4** Kí olúkúlùkù yín má ẹ ro ohun ti ara rẹ nìkan, ʂùgbón ti ẹlòmíràñ pèlú. **5** Nínú ibásepò yin pèlú àwọn ẹlòmíràñ, ẹ ni irú ịlépa ọkàn náà bí ti Kristi Jesu. **6** Eni tí, bí o tilè jé ịrísí Ọlórun, kò kà á sí ohun tí ìbá fí ìwọra gbámú láti bá Ọlórun dógba. **7** ʂùgbón ó bó ògo rẹ sìlè, ó sì mú àwò ịrásé, a sì ẹ é ni àwòrán ènìyàn. **8** Ó sì wà ní àwòrán ènìyàn, ó rẹ ara rẹ sìlè, o sì tériba tití de ojú ikú, àní ikú lórí àgbélébùú. **9** Nítorí náà, Ọlórun ti gbé e ga sí ipele tí ó ga jùlọ, ó sì ti fi orúkọ kan ti ó borí gbogbo orúkọ fún un, **10** pé ni orúkọ Jesu ni kí gbogbo eékún máa wólè, ní ọrun, àti ní orí ilè ayé àti ní ịsàlè ilè ayé, **11** àti pé kí gbogbo ahón jéwó pé, Jesu Kristi ni Olúwa, fún ògo Ọlórun Baba. **12** Nítorí náà èyin ará mi, gégé bí èyin ti ní gbórò nígbà gbogbo, kí í ẹ nígbà ti mo wà lódò yín nìkan, ʂùgbón pàápàá nísinsin yíí tí èmi kò sí ni àárín yín, ẹ máa ʂisé ịgbálà yín yorí pèlú ibérù àti ìwárlíri, **13** nítorí pé Ọlórun ni ó n ʂisé nínú yín, láti fé àti láti ʂisé fún ète rere rẹ. **14** E máa ẹ ohun gbogbo láñsí ịkùnsínú àti ịjiyàn. **15** Kí èyin lè jé aláilégàn àti oníwà mímó, ọmọ Ọlórun, aláilábàwón, láàrín oníwà wíwó àti alárékérekè orílè-èdè láàrín àwọn eni tí a ní rí

yín bí ìmólè ní ayé. **16** Bí ẹ sì şe di ọrọ iyè mú gírigírí, kí èmi lè şògo ni ojó Kristi pé èmi kò sáré lásán, békè ni èmi kò sì şe làálàá lásán. **17** Şùgbón, bí a tilè ní dà mí bí ọtí-ìrúbọ sórí ẹbọ işé isìn ịgbàgbó yín, inú mi dùn, mo sì ní bá gbogbo yín yò pèlú. **18** Bákán náà ni kí èyin maa yò, kí ẹ sì maa bá mi yò pèlú. **19** Mo ni ịrètí nínú Jesu Olúwa, láti rán Timotiu sí yín ni àìpẹ yíí, kí èmi pèlú lè ni ịfòkànbàlè nígbà tí mo bá gbúròó yín. **20** Nítorí èmi kò ni elòmíràñ tí ó dàbí rè, tí yóó maa fi tinútinú şe àníyàñ yín. **21** Nítorí gbogbo wọn ni ó tójú nñkan ti ara wọn, kí í şe àwọn nñkan ti Jesu Kristi. **22** Şùgbón èyin mò pé Timotiu pegedé, gégé bí ọmọ lódò baba rè, békè ni ó sì ti ní bá mi sişé pò, nínú işé ịyìnrrere. **23** Nítorí náà, mo ní ịrètí láti rán sí yín ní àìpẹ tí mo bá wòye bí yóò ti rí fún mi. **24** Şùgbón mo ní gbékèlé nínú Olúwa, pé èmi tìkára mi pèlú yóò wá ní àìpẹ. **25** Mo kà á sí pé n kò lè şàırán Epafiroditu arákùnrin mi sí yín, àti olùbásişé pò mi, àti ọmọ-ogun ẹlegbé mi, ịránşé yín pèlú, tí ẹ rán láti şe ránşé fún mi nínú àìnì mi. **26** Nítorí tí ọkàn rè fà sí gbogbo yín, ó sì kún fún ịbànújé, nítorí tí èyin gbó pé ó şe àìsàn. **27** Nítòótó ni ó ti şe àìsàn tití dé ojú ikú, şùgbón Olórun ti şàánú fún un; kí í sì í şe fún òun nñkan, şùgbón fún èmi pèlú kí èmi má şe ni ịbànújé lórí ịbànújé. **28** Nítorí náà ni mo şe ní itara láti rán an, pé nígbà tí èyin bá sì tún rí i, kí èyin lè yò àti kí ịkáyà sókè mi lè dínkù. **29** Nítorí náà, ẹ fi ayò púpò gbà á nínú Olúwa; kí ẹ sì maa bu ọlá fún irú àwọn eni békè. **30** Nítorí işé Kristi ni ó şe súnmó ẹnu-ònà ikú, tí ó sì fi èmí ara rè wéwu, láti mu àító işé isìn yín sí mi kún.

3 Ní àkótán ará, e máa yò nínú Olúwa wa. Kì í şe ìnira fún mi láti kòwé ohun kan náà sí yín, şùgbón fún yín ó jé ohun ààbò. **2** E kíyèsára lódò àwọn ajá, e kíyèsára lódò àwọn onisé búburú, e sì kíyèsára lódò àwọn onílà. **3** Nítorí àwa ni onílà, tí ní sin Ọlórun nípa ti Èmí, àwa sì ní şògo nínú Kristi Jesu, àwa kò sí ní ìgbékèlé nínú èranara. **4** Bí èmi tìkára mi pèlú ti ní ìgbékèlé nínú ara. Bí ẹníkéni bá rò pé òun ni ìgbékèlé nínú ara, tèmi tilè pò, **5** ẹni tí a kọ nílà ní ojó kejọ, láti inú kùkùté Israéli wá, láti inú èyà Benjamini, Heberu láti inú Heberu wá; nítorí, ní ti òfin Farisi ni èmi; **6** ní ti ìtara, èmi ní şe inúnibíni sí ịjọ; ní ti òdodo tí ó wà nínú òfin, mo jé alálégàn. **7** Şùgbón ohunkóhun tí ó ti jási èrè fún mi, àwọn ni mo ti kà sí òfo nítorí Kristi. **8** Nítòótó láìṣe àní àní mo sì ka ohun gbogbo sí òfo nítorí ìtayọ ìmò Kristi Jesu Olúwa mi; nítorí ẹni ti mo ti şòfò ohun gbogbo, mo si kà wọn sí ohun tí kò ní èrè, kí èmi lè jèrè Kristi, **9** kí a sì lè bá mi nínú rè, láiní òdodo tí èmi tìkára mi, tí ó ti inú òfin wá, şùgbón èyí tí ó ti inú ìgbàgbó wá nínú Kristi, òdodo láti òdò Ọlórun nípasè ìgbàgbó. **10** Èmi mò ón, àti agbára àjínde rè, àti láti jé alábápín nínú ịyà rè nígbà tí mo bá fi ara mó ọn nínú ikú rè; **11** nípasè bẹ́ẹ kí èmi lè ní àjínde kúrò nínú òkú. **12** Kì í şe pé ọwó mi ti tè é ná, tàbí mo ti di pípé, şùgbón èmi ní lépa sí i, bí ọwó mi yóò lè tẹ èrè náà nítorí èyí tí a ti dì mímú pèlú, láti òdò Kristi Jesu wá. **13** Ará, èmi kò kara mi sí ẹni ti ọwó rè ti tè é ná, şùgbón ohun kan yí ni èmi ní şe, èmi ní gbàgbé àwọn nìkan tí ó ti kojá. Léyìn náà mo nàgà wo àwọn nìkan tí ó wà níwájú. **14** Èmi ní lépa láti dé òpin eré ịje náà fún èrè ịpè

gíga Ọlórun nínú Kristi Jesu. **15** Nítorí náà, e jé kí àwa tí a dàgbà nípa ti èmí ni èrò yíí; bí èyin bá sì ní èrò mìíràn nínú ohunkóhun, èyí náà pèlú ni Ọlórun yóò fihàn yín. **16** Kìkì pé, ki a ma gbe ìgbé ayé gégé bi èyí ti a ri gba. **17** Ará, e jùmò şe àfarawé mi, e şe àkýèsí àwọn tí ní rìn béké, àní bí e ti ní wa fún àpẹ́erẹ. **18** Nítorí ọpòlọpò ní ní rìn, nípasè àwọn eni tí mo ti ní wí fún yín nígbákígbà, àní, tí mo sì ní sòkún bí mo ti ní wí fún yín nísinsin yíí, pé, ọtá àgbélébùú Kristi ni wón. **19** Ìgbèyìn wọn ni iparun, ikùn wọn sì ni Ọlórun wọn, wón sì ní şògo nínú ìtìjú wọn, àwọn eni tí ní tójú ohun ti ayé. **20** Nítorí ilú ibílè wá ní béké ní ọrun, láti ibi ti àwa pèlú gbé ní fojúsónà fún Olùgbálà, Jesu Kristi Olúwa. **21** Eni tí yóò sọ ara ìrèlè wa di ọtún kí ó lè bá ara ògo rẹ mu, nípa agbára tí ó mú kí ó şe é şe fún un láti té orí ohun gbogbo bá fún ara rẹ.

4 Nítorí náà èyin ará mi olùfẹ, ti mo sì ní şàférí gidigidi, ayò àti adé mi, e dúró şinşin béké nínú Olúwa, èyin olùfẹ mi. **2** Èmi ní béké Euodia, mo sì ní béké Sintike, kí wọn ní inú kan náà nínú Olúwa. **3** Mo sì béké yin pèlú bí alájọru àjágà mi tòótó, ran àwọn obìnrin wònyí lówó, nítorí wọn bá mi şisé pò ní ifégbé-kégbé nínú iyìnrere, àti Klementi pèlú, àti àwọn olùbásişé mi yòókù pèlú, orúkọ àwọn tí ní béké nínú iwé iyè. **4** E máa yò nínú Olúwa nígbà gbogbo: mo sì tún wí pé. E máa yò. **5** E jé ki ipamóra yín di mímó fún gbogbo ènìyàn, Olúwa ní béké nítòsí. **6** E máa şe şe ànìyàn ohunkóhun; şùgbón nínú ohun gbogbo, nípa àdúrà àti èbéké pèlú idúpé, e máa fi ibéérè yín hàn fún Ọlórun. **7** Àti àlàáfíà Ọlórun, tí ó ju ìmòye gbogbo lọ, yóò pa ọkàn àti èrò yín mo nínú Kristi Jesu. **8** Ní àkótán, ará, ohunkóhun

tí í şe òtító, ohunkóhun tí í şe ọwò, ohunkóhun tí í şe titó ohunkóhun tí í şe mímó, ohunkóhun tí í şe fífé, ohunkóhun tí ó ni ịròyìn rere, bí ịwà titó kan bá wà, bí ịyìn kan bá sì wà, e máa gba nñkan wonyí rò. **9** Àwọn nñkan tí èyin ti kó, tí èyin sì ti gbà, tí èyin sì ti gbó, tí èyin sì ti rí lówó mi, e máa şe wón: Olórun àlàáffìà yóò sì wà pèlú yín. **10** Èmi yò gidigidi nínú Olúwa pé, nísinsin yíí, èyin tún ti sojí nínú ànýàn ọkàn yín sí mi, nítòótó ọkàn yín ní fámó mi şùgbón e kò ní ànfààní tó. **11** Kì í şe pé èmi ní sọ nítorí àiní: nítorí pé ni ipòkípò tí mo bá wà, mo tí kó láti ní ịtélorùn nínú rẹ. **12** Mo mò ohun tí o je láti wa nínú àiní, mo sì mò ohun tí ó je láti ni lópòlópò. Nínú ohunkóhun àti nínú ohun gbogbo mo ti kó àṣírí láti máa je àjeyó tàbí láti wà ni àìjéun, láti máa ni ànító àti láti şe aláiní. **13** Èmi le şe ohun gbogbo nínú Kristi eni ti ní fi agbára fún mi. **14** Şùgbón èyin şeun gidigidi ní ti pé èyin şe alábápín nínú ịpónjú mi. **15** Èyin pàápàá sì mò pèlú, èyin ará Filipi, pé ni ịbérè ịyìnrere, nígbà tí mo kúrò ni Makedonia, kò sí ịjọ kan ti ó bá mi ní şe alábápín ní ti gbígbà àti fífún ni, bí kò şe èyin níkan şoso. **16** Nítorí ní Tësalonika èyin fi nñkan ránşé, léèkan fún àiní mi. **17** Kì í şe nítorí ti èmi ní fé ẹbùn náà, şùgbón èmi ní fé èso ti yóò máa di púpò nítorí yín. **18** Şùgbón mo ní ohun gbogbo, mo sì ti di púpò, mo sì tún ni lópòlópò nígbà ti mo tí gba nñkan wonyí lówó Epafiroditu tí a ti rán wá láti lódò yín, ọrẹ olóòórùn dídùn, ẹbọ ịtéwógbà, tì í şe inú dídùn gidigidi sí Olórun. **19** Şùgbón Olórun mi yóò pèsè ní kíkún fún gbogbo àiní yín, gégé bí ọrò rẹ nínú ògo nínú Kristi Jesu. **20** Şùgbón ògo ni fún Olórun àti Baba wa

láé àti láéláé. Àmín. (aiōn g165) **21** È kí olúkúlùkù ènìyàn
mímó nínú Kristi Jesu. Àwọn ará tí ó wà pèlú mi kí yín.
22 Gbogbo àwọn ènìyàn mímó kí yín, pàápàá àwọn tí ní şe
ti agbo ilé Kesari. **23** Oore-đfē Jesu Kristi Olúwa wa, kí ó
wà pèlú èmí yín. Àmín.

Colossians

1 Paulu, aposteli Jesu Kristi nípa ifé Ọlórun àti Timotiu arákùnrin wa, **2** Sí àwọn eni mímó àti àwọn arákùnrin àti arábìnrin nínú Kristi tí wón ní gbé ní ìlú Kolose: Oore-òfẹ́ àti àláláffia fún un yín láti ọdò Ọlórun Baba wa. **3** Nígbàkígbà tí a bá ní gbàdúrà fún un yín ni a máa ní dúpé lówó Ọlórun Baba Olúwa wa Jesu Kristi. **4** Nítorí a ti gbúròó ìgbàgbó yín nínú Jesu Kristi, àti bí e ti şe féràn gbogbo àwọn èniyàn mímó. **5** Ìgbàgbó àti ifé tí ní sàn nínú ìrètí tí a gbé pamó fún un yín ní ọrun èyí tí èyin sì ti gbó télè nínú ọrò òtító ìyìnre náà, **6** èyí tí ó ti dé ọdò yín. Káàkiri àgbáyé ni ìyìnre yíí ní so èso tí ó sì ní dàgbà, gégé bí ó ti ní şe láàrín yín láti ojó náà tí e ti gbó o, tí e sì ní ìmò oore-òfẹ́ Ọlórun nínú gbogbo òtító rè. **7** Èyin ti kó ọ lódò Epafira, ìránṣé elegbé wa olùfẹ́, eni tí ó jé olódítító ìránṣé Kristi ní ipò wa. **8** Eni ti ó sọ fún wa nípa ifé yín nínú èmí. **9** Nítorí ìdí èyí, láti ojó tí a ti gbó nípa yín, a kò sinmi láti máa gbàdúrà fún yin, tí a sì ní gbàdúrà pé kí Ọlórun fi ìmò ifé rè kún yín nípasè ọgbón àti òye gbogbo tí ní şe ti Èmí. **10** Àwa sì ní gbàdúrà yíí kí e lè gbé irú ìgbé ayé té yé fún Olúwa kí e sì máa wu ú ní gbogbo ọnà, kí e sì máa so èso rere gbogbo, kí e sì máa dàgbà nínú ìmò Ọlórun, **11** pé kí a lè fi ipa gbogbo sọ yín di alágára gégé bí agbára rè àti ògo rè, kí ó lè şe é şe fún un yín láti máa tèsíwájú nínú sùúrù àti ipamóra pèlú ayò. **12** Kí a máa dúpé nígbà gbogbo lówó Baba, eni tí ó kà yín láti jé alábápín nínú ogún àwọn eni mímó nínú ijøba ìmólè. **13** Nítorí tí ó ti já wa gbà kúrò nínú agbára òkùnkùn ó sì mú wa wá sí ijøba Ọmọ tí ó féràn. **14** Nínú eni tí a ní ìràpadà,

àti ìdáríjì èṣè. **15** Kristi ni àwòrán Ọlórun tí a kò le rí, àkóbí gbogbo ẹdá. **16** Nítorí nípa rẹ ní a dá ohun gbogbo: àwọn ohun tí ní bẹ ní ọrun àti ní ayé, ohun tí a rí àti èyí tí a kò rí, wọn ibá şe ìté, tàbí agbára, tàbí àṣe, nípasè rẹ ni a dá ohun gbogbo àti fún un. **17** Ó ti wà şáajú kí ohunkóhun tó wà, nínú rẹ ni a sì so ohun gbogbo papò şòkan. **18** Òun ni orí fún ara, èyí tí í şe ịjọ; òun ni ibèrè àti àkóbí nínú àwọn ὸkú, pé nínú ohun gbogbo kí òun lè ní ipò tí ó ga jùlo nínú ohunkóhun. **19** Nítorí ifé Ọlórun ni pé kí gbogbo èkúnréré òun tìkára rẹ lè máa gbé nínú rẹ. **20** Àti nípasè rẹ láti bá ohun gbogbo làjà àwọn nñkan tí ní bẹ láyé àti èyí tí ní bẹ ní ọrun, nípa mímú àlàáffà wá nípasè ẹjè rẹ, tí a ta sílè lórí igi àgbélébùú. **21** Èyin ya ara yín nípá kúrò lódò Ọlórun nígbà kan rí, e jé ọtá nínú ọkàn yín nítorí ìwà búburú yín. **22** Şùgbón nísinsin yíí, ó ti bá yín làjà nípa ara Kristi nípa ikú láti mú un yín lọ sí iwájú rẹ ní mímó, alálábàwón àti kúrò nínú ìdálébi, **23** bí èyin bá dúró nínú igeria yín, tí e fi ẹṣè mülè, tí e sì dúró şinşin, láláiyeshé kúrò nínú ìrètí ti iyìnre re ti èyin ti gbó, èyí tí a ti wàásù rẹ fún gbogbo ẹdá lábé ọrun, àti èyí tí èmi Paulu şe ìránṣé fún. **24** Nísinsin yíí èmi ní yò nínú ijìyà fún un yín. Inú mi sì dùn, nítorí mo ní şe ìrànlówó láti je iyà tó şékù nínú iyà Kristi fún ara rẹ, èyí tí i şe ịjọ. **25** Nínú èyí tí a fi şe ìránṣé fún gégé bí isé ìrójú Ọlórun tí a fi fún mi fún yín láti mú ὸrò Ọlórun şe. **26** Ó ti pa àṣírí ijìnlè yíí mó fún ayérayé àti láti ìrandíran. Şùgbón nísinsin yíí, gégé bí ifé ọkàn rẹ, ó ti fihàn fún àwọn eni mímó. (**aiōn g165**) **27** Àwọn eni tí Ọlórun yàn láti fihàn láàrín àwọn aláikòlà nípa ὸrò ògo ohun ijìnlè yíí, èyí tí i şe Kristi ìrètí ògo nínú yín. **28** Àwa ní

wàásù rè, a ní gbani níyànjú a sì ní kọ olúkúlukù ènìyàn ní ogbón gbogbo, kí a lè mú olúkúlukù dé ọdò Ọlórun ní pípé nínú Kristi. **29** Sí èyí sì ni èmi ní şe làálàá, ti mo sì ní làkàkà pèlú gbogbo agbára rè, èyí tó ní şisé nínú mi.

2 Mo fé kí e mọ bí mo ti ní jíjákadì fún un yín àti fún àwọn ará Laodikea àti fún ọpọ ènìyàn mìíràn tí wọn kò ì tí ì rí mi sójú rí. **2** Ohun tí mo ní béèrè lówó Ọlórun fún un yín nínú àdúrà mi ni pé, kí a lè mú yín lókàn le, kí a sì lè so yín pò pèlú ifé to lágbára, kí e le ní àshírí ijìnlè Ọlórun lékùnréré. Àshírí ijìnlè Ọlórun náà ni Kristi fúnra rè. **3** Nínú eni tí a fi gbogbo ịṣúra ijìnlè ọgbón àti ìmọ pamó sí. **4** Mo sọ èyí fún un yín kí ẹnikéni ma ba à fi ọrọ ètàn mú yín ṣìnà. **5** Bí ó tilè jé pé èmi kò sí i lódò yín nínú ara, şùgbón mo wà lódò yín nínú ẹmí, béké ni mo sì ní yò láti kíyési ètò yín àti bí ịdúró ṣinṣin yín nínú Kristi ti rí. **6** Nítorí náà, bí èyin ti gba Jesu Kristi gégé bí Olúwa, béké ni kí èyin máa gbé nínú rè. **7** E fi gbòṅgbò mülè, kí a sì gbé yín ró nínú rè, kí e sì fi ẹsè mülè nínú ịgbàgbó yín, bí a ti kó yín, àti kí e sì máa pò nínú rè pèlú ọpé. **8** E rí dákú pé ẹnikéni kò mú yin ní ịgbékùn pèlú ẹkó àròsọ àti ìmọ ètàn, èyí tí ó gbára lé ilànà ti ènìyàn àti àgbékalè àwọn ẹmí ayé yíí tí ó yàtò sí ti Kristi. **9** Nítorí nínú Kristi ni ẹkúnré ịwàláyè Ọlórun gbé ní ara, **10** èyin sì ní ohun gbogbo ní kíkún nínú Kristi, eni tí i şe orí fún gbogbo agbára àti àṣe. **11** Nínú eni tí a kò fi ikolà tí a fi ọwó kọ kọ yín ní ilà, ni bóbọ ara ẹsè sílè, nínú ikolà Kristi. **12** Bí a ti sin yín pò pèlú rè nínú ịtèbomí, tí a sì ti jí yín dìde pèlú rè nípasè ịgbàgbó yín nínú agbára Ọlórun, eni tí ó jí dìde kúrò nínú òkú. **13** Àti èyin, eni tí ó ti kú nítorí ẹsè yín àti

àìkòlà ará yín, mo ní, èyin ni ó sì ti sọ di ààyè pò pèlú rẹ, ó sì ti dárí gbogbo èṣẹ yín jì yín; **14** Ó sì ti pa ìwé májèmú ní ré, tí ó lòdì sí wa, tí a kọ nínú òfin, èyí tí o lòdì sí wa: òun ni ó sì ti mú kúrò lójú ọnà, ó sì kàn áń mọ àgbélérùú.

15 Ó sì ti gba agbára kúrò lójú àwọn ijøba èmí búbúrú àti àwọn alágbara gbogbo, ó sì ti dójútì wọn ní gbangba, bí ó ti ní yọ fún ìṣégun lórí wọn. **16** Nítorí náà e má şe jé kí ẹníkéni şe ìdájó yín ní ti jíjé, tábí ní ti mímu, tábí ní ti ojó àsè, tábí oṣù tuntun, àti ojó ìsinmi. **17** Àwọn tí í şe òjìji ohun tí ní bò; şùgbón ní ti òtító, nínú Kristi ni àti mu wọn şe. **18** E má şe jé kí ẹníkéni tí ó ní inú dídùn nínú ìrèlè èké àti bíbò àwọn angéli ló èrè yín gbà lójú yín, ení tí ní dúró lórí nñkan wòn-qn-ní tí ó ti rí, tí ó ní şe fefé asán nípa èrò ti ọkàn ara rẹ. **19** Wọn ti sọ ìdàpò wọn pèlú ení tí i şe orí nu, láti ọdò ení tí a ní ti ipa oríkèé àti iṣan pèsè fún gbogbo ara, ti a sì ní so ó şokan pò, tí ó sì ní dàgbà nípa ìmísí Olórun. **20** Bí èyin bá ti kú pèlú Kristi si àwọn agbára ilàrà ayé yíí, kín ló dé tí èyin ní tेríba fún òfin bí ení pé èyin wà nínú ayé. **21** Má şe díímú, má şe tó ọ wò, má şe fi ọwó bà á. **22** Gbogbo èyí tí yóò ti ipa lílo run, gégé bí òfin àti erekó ènìyàn? **23** Àwọn nñkan tí ó ní àfarawé ọgbón nítòótó, nípasè àdábówó ìsin, àti ìrèlè, àti ìpónra-eni-lójú, şùgbón tí kò ni èrè láti di ifékúfẹ́ ara ku.

3 Níwón ìgbà tí a ti jí yín díde pèlú Kristi e máa şaféří àwọn nñkan tí ní bẹ lókè, níbi tí Kristi gbé wà tí ó jókòó ní ọwó òtún Olórun. **2** E máa ronú àwọn ohun tí ní bẹ lókè kí í şe àwọn nñkan tí ní bẹ ní ayé. **3** Nítorí èyin ti kú, a sì fi iyé yín pamó pèlú Kristi nínú Olórun. **4** Nígbà

tí Kristi, eni tí í şe ìyè yín yóò farahàn, nígbà náà ni
èyin pèlú yóò farahàn pèlú rẹ nínú ògo. **5** E máa pa ẹyà
ara yín tí ní bẹ ní ayé run: àgbèrè, panságà, ìwà àìmó,
ìfékúfẹé àti ìwọra, nítorí pé ìwonyí jásí ìbòràṣà. **6** Lórí
àwọn wonyí ni ìbínú Olórun ní bò wá. **7** E máa ní şe àwọn
nìkan wonyí télè nígbà tí igeria ayé yín sì jé apá kan ayé
yíí. **8** Shùgbón nísinsin yíí, e gbodò fi àwọn wonyí sìlè:
ìbínú, ìrunú, àrankàn, fífi ọrọ-kéle-ba-téni-jé àti ọrọ èérí
kúrò ní ètè yín. **9** E má şe puró fún ara yín, níwòn igeria tí
e ti bó ògbólógbòó ara yín pèlú ìše rẹ sìlè, **10** tí e sì ti
gbé igeria ayé tuntun wò, èyí tí a sò di tuntun nínú ìmò
ní ìbámu pèlú àwòrán eni tí ó dá a. **11** Níbi tí kò gbé sí
Giriki tàbí Júù, ìkọlà tàbí aláikolà, aláigbédè, ara Skitia,
erú tàbí òmìnira, shùgbón Kristi ni ohun gbogbo nínú
ohun gbogbo. **12** Nítorí náà, bí àyànfé Olórun, eni mímó
àti olùfẹ, e gbé ọkàn ìyónú wò, ìṣoore, ìrèlè, inú tútù àti
sùúrù. **13** E máa fi ara dà á fún ara yín, e sì máa dáríjì ara
yín bí ẹnikéni bá ní ẹsùn sí ẹníkan: bí Kristi ti dáríjì yín,
gégé bẹ́ ni kí èyin kí ó máa şe pèlú. **14** Àti borí gbogbo
nìkan wonyí, e gbé ifé wò, tí í şe àmùrè ìwà pípé. **15** E sì
jé kí àlàáfià Olórun kí ó máa şe àkoso ọkàn yín, sínú èyí tí
a pè yín pèlú nínú ara kan; kí e sì máa dúpé. **16** E jé kí ọrọ
Kristi máa gbé inú yín ní ọpòlopò nínú ọgbón gbogbo; kí
e máa kó ọ, kí e sì máa gba ara yín níyànjú nínú Saamu,
àti orin ìyìn, àti orin èmí, e máa kórin sí Olórun ní ọkàn
ọpé. **17** Ohunkóhun tí èyin bá sì ní şe ní ọrọ tàbí ní ìše, e
máa şe gbogbo wọn ní orúkọ Jesu Olúwa, e máa fi ọpé
fún Olórun Baba nípasè rẹ. **18** Èyin aya, e máa téribá fún
àwọn ọkọ yín, gégé bí ó ti yé nínú Olúwa. **19** Èyin ọkọ, e

máa féràn àwọn aya yín, e má sì şe korò sí wọn. **20** Èyin ọmọ e máa gbó ti àwọn òbí yín ní ohun gbogbo, nítorí èyí dára gidigidi nínú Olúwa. **21** Èyin baba, e má şe mú àwọn ọmọ yín bíñú, kí wọn má bà á rèwèsi. **22** Èyin ẹrú, e gbó ti àwọn olówó yín nípa ti ara ní ohun gbogbo; kí í şe ní àrójúše, bí àwọn aláshèhàn ènìyàn; şùgbón ní òtító inú, ní ibèrù Olórun. **23** Ohunkóhun tí èyin bá ní şe, e máa fi tókàntókàn şe é fún Olúwa, kí í şe fún ènìyàn; **24** kí e mò pé lówó Olúwa ni èyin ó gba èrè, nítorí èyin ní sìn Olúwa Kristi. **25** Şùgbón ẹnikéni tí ó bá şe àìṣòdodo, yóò gbà á padà nítorí àìṣòdodo náà tí ó ti şe: kò sì sí ojúsàájú.

4 Èyin ọgá, e máa fi èyí tí ó tó tí ó sì dógba fún àwọn ọmọ ọdò yín; kí e sì mò pé èyin pèlú ní Olúwa kan ní ọrun. **2** E fi ara yín jì fún àdúrà gbígbà, kí e şóra kí e sì máa dùpé; **3** e máa gbàdúrà fún wa pèlú, kí Olórun lè sí ịlèkùn fún wa fún ọrò náà, láti máa sọ ohun ijìnlè Kristi, nítorí èyí tí mo şe wà nínú ịdè pèlú. **4** E gbàdúrà pé kí èmi le è máa kéde rè kedere gégé bí ó ti tó fún mi. **5** E jé ọlógbón ní ti bí e ti ní şe pèlú àwọn tí ní bẹ́ lóde, kí e sì máa şe sí àñfààní tí e bá nílò. **6** E jé kí ọrò yín kí ó dàpò mó ooře-ooře nígbà gbogbo, èyí tí a fi iyò dùn, kí èyin kí ó le mó bí èyin ó tí máa dá olúkúlùkù ènìyàn lóhùn. **7** Gbogbo bí nñkan ti rí fún mi ní Tikiku yóò jé kí e mò. Òun jé arákùnrin olùfē àti olóòtító iránṣé àti ẹlegbéké nínú Olúwa, **8** eni tí èmí ní rán sì yín nítorí èyí kan náà, kí èyin lè mó bí a ti wà, kí òun kí ó lè tu ọkàn yín nínú. **9** Òun sì ní bò pèlú Onesimu, arákùnrin olóòtító àti olùfē, eni tí í şe ọkan nínú yín. Àwọn ní yóò sọ ohun gbogbo tí à ní şe níhìn-ín yií fún un yín. **10** Aristarku, ẹlegbéké mí nínú túbú

kí i yín, àti Marku, ọmọ arábìnrin Barnaba. (Nípasè eni tí èyin ti gba àṣẹ; bí ó bá sì wá sí ọdò yín, ẹ gbà á.) **11** Àti Jesu, eni tí à n pè ní Justu, eni tí n̄ şe ti àwọn onflà. Àwọn wonyí nikan ni olùbáṣiṣé mí fún ịjọba Ọlórun, àwọn eni tí ó tí jásí ìtùnú fún mi. **12** Epafira, eni tí n̄ şe ọkan nínú yín àti ìránṣé Kristi Jesu kí i yín. Òun fi ìwàyáàjà gbàdúrà nígbà gbogbo fún un yín, kí èyin kí ó lè dúró ní pípé nínú ohun gbogbo nínú ịfẹ Ọlórun. **13** Nítorí mo jéríí rẹ pé ó n̄ siṣé kárakára fún yín, àti fún àwọn tí ó wà ní Laodikea, àti àwọn tí ó wà ní Hirapoli. **14** Luku, arákùnrin wa ọwón, oníṣègùn, àti Dema ki í yín. **15** Ẹ kí àwọn ará tí ó wà ní Laodikea, àti Nimpa, àti ịjọ tí ó wà ní ilé rẹ. **16** Nígbà tí a bá sì ka ìwé yíí ní àárín yín tan, kí ẹ mú kí a kà á pèlú nínú ịjọ Laodikea; èyin pèlú sì ka èyí tí ó ti Laodikea wá. **17** Kí ẹ sì wí fún Arkippu pe, “Kíyèsí işé ìránṣé tí ìwọ ti gbà nínú Olúwa kí o sì şe é ní kíkún.” **18** Ìkíni láti ọwó èmi Paulu. Ẹ maa rántí ìdè mi. Kí oore-ọfẹ́ kí ó wà pèlú yín.

1 Thessalonians

1 Paulu, Sila àti Timotiu, A kọ ó sí ìjọ tí ó wà ní ìlú T̄esalonika, àwọn ẹni tí ó jé ti Ọlórun Baba àti ti Olúwa Jesu Kristi: Kí ìbùkún àti àlàáffà láti ọdò Ọlórun Baba àti Jesu Kristi kí ó jé tiyín. **2** Gbogbo ìgbà ni a máa ní fi ọpẹ fún Ọlórun nítorí yín, a sì ní gbàdúrà fún un yín nígbà gbogbo pèlú. **3** A nírántí yin ni àìsimi nígbà gbogbo níwájú Ọlórun àti Baba nípa isé ìgbàgbó yín, isé ifé yín àti ìdúró shiñshin ìrètí yín nínú Jesu Kristi Olúwa wa. **4** Àwa mò dákúdákú, èyin olùfē wa, wí pé Ọlórun ti yàn yín fē fún ara rè. **5** Nítorí pé, nígbà tí a mú ìyìnre tò yín wà, kò rí bí ọrọ lásán tí kò ní ìtumò sí i yín, bí kò şe pèlú agbára, pèlú Ẹmí Mímó, pèlú ìdánilójú tó jinlè. Bí èyin ti mọ irú ènìyàn tí àwa jé láàrín yín nítorí yín. **6** Tó béké tí èyin pàápàá di aláwòkọse wa àti ti Olúwa, ìdí ni pé, e gba èrí náà láti ọwó Ẹmí Mímó pèlú ayò bí o tilè jé pé, ó mú wàhálà àti ibànújé wá fún yín. **7** Tó béké tí èyin pàápàá fi di àpẹeré fún gbogbo àwọn onígbàgbó tó wà ní agbègbè Makedonia àti Akaia. **8** Ọrọ Olúwa ti gbilè níbi gbogbo láti ọdò yín láti agbègbè Makedonia àti Akaia lọ, ìgbàgbó yín nínú Ọlórun tàn káàkiri. Nítorí náà, a kò ni láti şèşè ní so fún wọn nípa rè. **9** Şe ni wón bérè sí i ròyìn fún wa bí e ti gbà wá lálejò. Wón ròyìn fún wa pèlú pé, e ti yípadà kúrò nínú ibròrisà àti wí pé Ọlórun alààyè àti òtító níkan şoşo ni e ní sìn, **10** àti láti fi ojú şònà fún ìpadàbò Ọmọ rè láti ọrun wá, ẹni tí ó jí dìde kúrò nínú òkú, Jesu, ẹni tí ó gbà wá lówó ibínú tí ní bò.

2 Èyin pàápàá mò ará, pé ibèwò wa sí i yín kí í şe ní asán.
2 Àwa tí jìyà, a sì fi àbùkù kàn wá ní ìlú Filipi bí èyin ti

mò, şùgbón nípa ìrànlówó Olórun wa ní àwa fi ìgboyà sọ
ìyìnrere fún un yín pèlú àtakò líle. **3** Nítorí ọrọ ìyànjú wa
kì í şe ti ètàn, tàbí ti èrò àìmó, tàbí láti inú àrékérekè.
4 Şùgbón bí a ti kà wá yé láti ọdò Olórun, bí ení tí a fi
ìyìnrere lé lówó, béké ni àwa ní sọ, kì í şe bí ení tí ní wu
èniyàn, bí kò şe Olórun tí ní dán ọkàn wa wò. **5** A mó pé a
kò lo ọrọ dídùn, tàbí ibòjú ojukòkòrò fún yín, Olórun ni
eléríi wa. **6** A kò béérè ìyìn lódò yín tàbí fún ara wa. Gégé
bí aposteli Kristi a ò bá ti di àjágà fún un yín. **7** Şùgbón
àwa şe pèlépèlé láàrín yín tí a sì şe ìtójú yín. Gégé bí ìyá
tí ní tójú àwọn ọmọ rẹ, **8** béké gégé bí àwa ti ní ifé inú rere
sí yín, inú wa dùn jojo láti fún yín, kì í şe ìyìnrere Olórun
níkan, şùgbón èmí àwa fúnra wa pèlú, nítorí èyín jé ení
ọwón fún wa. **9** Nítòótó e rántí, ará, işé àti làálàá wa;
lósàn án àti lóru ni àwa ní şisé kí ìnawó wa má bà á di
ìṣoro fún enikéni bí a ti ní wàásù ìyìnrere Olórun fún un
yín. **10** Èyin ni eléríi wà, béké náà sì ni Olórun pèlú, bí a
şe gbé ìgbé ayé mímó, ọdodo àti àìlégàn láàrín èyin tí ó
gbàgbó. **11** Gégé bí èyin sì ti mó bí àwa tí ní ba olúkúlùkù
yín lò gégé bí baba ti ní bá àwọn ọmọ rẹ sòrò **12** ìyànjú,
itùnú àti tí a ní béké yín láti gbé ìgbésí ayé tí ó şe ìtéwógbà
lódò Olórun, ení tí ó ní pè yín sínú ìjọba àti ògo òun tìkára
rẹ. **13** Àwa ní dùpé lówó Olórun ní gbogbo ìgbà nítorí pé, e
kò ka ọrọ ìwàásù wa sí ọrọ ti ara wa. Pèlú ayò ni e gba
ọrọ Olórun tí a wí gégé bí ọrọ Olórun, òtitó sì ni pé, ọrọ
Olórun ni, èyí tí ó ní şisé nínú èyin tí ó gbàgbó. **14** Nítorí,
èyin ara, e jé àwòkóṣe àwọn ìjọ Olórun tí o wà ní Judea
nínu Kristi Jesu. Nítorí pé èyin pèlú jìyà irú ohun kan náà
lówó àwọn ará ìlú yín, gégé bí àwọn pèlú ti jìyà lówó

àwọn Júù, **15** àwọn tí wón pa Jesu Olúwa àti àwọn wòlù, tí wón sì tì wa jáde. Wọn kò şe èyí tí ó wu Ọlórun, wón sì şe lòdì sí gbogbo ènìyàn **16** nínú ìgbìyànjú wọn láti dá ìwàásù ìyìnrrere dúró láàrín àwọn aláikòlà kí wọn kí ó lè rí gbàlà. Èṣẹ wọn ní di púpò sí i lójoojúmọ. Şùgbón ní ìkéyìn, ibínú Ọlórun ti wá sórí wọn ní ìgbèyìn. **17** Èyin ará olùfẹ́, léyìn ìgbà tí a ti kúrò lódò yín fún ìgbà díé (nínú ara, kí í şe ọkàn), pèlú ọpòlòpò itara ni àwa şe àníyàn tí a sì fé gidigidi láti fi rí i yín. **18** Nítorí àwa fé wá sí ọdò yín—àní èmi, Paulu, gbìyànjú ní ọpò ìgbà láti wá, şùgbón èṣù ú dè wá lónà. **19** Kí ni ìrètí wa, ayò wa, tàbí adé wa nínú èyí tí a ó şògo níwájú Jesu Olúwa nígbà tí òun bá dé? Sé èyin kó ni? **20** Nítòótó, èyin ni ògo àti ayò wa.

3 Nítorí ìdí èyí, nígbà tí ara mi kò gbà á mó, mo pinnu láti nikán dúró ní ilú Ateni. **2** Awa sì rán Timotiu, arákùnrin àti alábáshitépò wa nínú Ọlórun nínú ìyìnrrere Kristi, láti fi ẹsẹ yín múlè, àti láti tù yín nínú ní ti ìgbàgbó yín. **3** Láisí àní àní, e mó gbangba pé, irú ịṣòro báwònyí wà nínú ètò Ọlórun fún àwọn tí ó gbàgbó, kí a má ba dààmú. **4** Tó béké tí a fi kílò fún yín pé ijìyà inúnibíni yóò dé. Ó sì rí béké nítòótó. **5** Bí mo wí télè, nígbà tí ara mi kò gba á mó, mo sì ránṣé kí èmi kí ó lè mó ìgbàgbó yín, kí olùdáñwò ní má ba à dán an yín wò lónàkònà, kí làálàá wa sì jási asán. **6** Nísinsin yií, Timotiu ti dé pèlú ìròyìn ayò wí pé, ìgbàgbó àti ifé yín sì lágbára bí i ti àtèyìnwá. Inú wa dùn láti gbó wí pé e sì nírántí ibágbe wa láàrín yín pèlú ayò. Timotiu tún fi yé wa pé bí ó ti mú wa lókàn tó láti rí i yín, ni ó şe èyin pàápàá. **7** Nítorí náà, èyin ará, inú wá dùn jojo nínú gbogbo ìyònu àti ijìyà wa níbí nítorí pé àwa mó nísinsin

yíí pé, èyin dúró gbóningbóin fún Olúwa. **8** Nítorí àwa yè nísinsin yíí, bí èyin bá dúró shinsin nínú Olúwa. **9** Kò şe é şe fún wa láti dá ọpé tán lówó Olórun nítorí ayò àti ifé tí ó máa ní kún ọkàn wa nípa àdúrà wa fún un yín. **10** Nítorí pé àwa ní gbàdúrà fún un yín lòsán-án àti lóru. Èyí yóò ràn wá lówó láti şe àtúnṣe ibi tí ịgbàgbó yín bá kù sí. **11** À ní gbàdúrà wí pé, kí ó wu Olórun pàápàá àti Olúwa wa Jesu Kristi láti rán wa padà sí ọdò yín léèkan sí í. **12** A sì békérè pé, kí Olórun ràn yín lówó tó béké tí ifé yín yóò fi gboòrò tí yóò sì sàñ kan olukúlukú yín. Èyí yóò jé àpẹẹrẹ gégé bí ifé àwa náà şe sàñ kan èyin náà. **13** Kí ó lè fi ọkàn yín balé ní àìlábùkù nínú ìwà mímó níwájú Olórun àti Baba wa. Nígbà náà, e ó ní ịgboyà láti dúró níwájú rẹ láìṣè, ní ojó tí Olúwa wa Jesu Kristi yóò padà wá pèlú àwọn tí ó jé tirè.

4 Ní ìparí, ará, a sọ fún un yín bí ẹ ti ní gbé láti wu Olórun, àní gégé bí èyin tí ní şe. Nísinsin yíí, a békérè, a sì ní rò yín nínú Jesu Olúwa láti şe béké àti béké sí. **2** Nítorí pé, èyin mó àṣe tí a pa fún yín láti ọdò Olúwa Jesu. **3** Nítorí ifé Olórun ni pé kí ẹ jé mímó, kí ẹ sì yàgò kúrò nínú ẹṣe àgbérè, **4** kí ẹníkòdòkan yín kó láti şákoso ara rẹ ní ọnà mímó àti pèlú ọlá, **5** kí í şe ní ifékúfèé gégé bí àwọn aláikòlà, eni tí kò mó Olórun; **6** àti pé nínú ọrò yíí, kí ẹníkéni nínú yín maa şe rẹ arákùnrin rẹ jé nípa ohunkóhun. Olúwa yóò jé àwọn èníyàn ní yà fún gbogbo ẹṣe wọn, gégé bí a ti ní sọ fún un yín télétélè. **7** Nítorí Olórun kò pè wá sínú ìwà èérí, bí kò şe sínú ịgbé ayé mímó. **8** Nítorí náà, ẹníkéni tí ó kó ọfin yíí, kí í şe ọfin èníyàn ni ẹni náà kò, bí kò şe ọfin Olórun ẹni tí ó fi Èmí Mímó rẹ fún ni. **9** Șùgbón nípa ifé ará, a kò ní láti tún kòwé sí i yín, ịdí ni pé, Olórun pàápàá ní kó yín

láti féràn ara yín. **10** Nítòótó, e ní ìfẹ́ fún àwọn arákùnrin tí ó wà káàkiri Makedonia. Síbèsíbè àwa ní bẹ́ yín, ará, pé kí èyin kí ó máa tèsíwájú nínú rẹ. **11** E jé kí èyí jé ìfẹ́ ọkàn yín láti gbé jéé àti láti mọ ti ara yín àti kí olúkúlùkù kojú sí isé rẹ, gégé bí a ti wí fún yín. **12** Èyí yóò mú kí àwọn tí kí í şe onígbàgbó gbékèlé yín àti láti bu ọlá fún yín pèlú. Bí e bá şe békè, e kò ní máa wo ojú ẹnikéni láti fún yín ni owó tí e ó fi san gbèsè. **13** Èyin ará, àwa kò fẹ́ kí èyin kí ó jé òpè ní ti àwọn tí ó ti sun, pé kí e máa banújé gégé bí àwọn yòókù tí kò ní ìrètí. **14** A gbàgbó pé, Jesu kú, ó sì tún jínde, àti pé Ọlórun yóò mú gbogbo àwọn tí ó ti sun nínú rẹ padà wá. **15** Gégé bí ọrò Olúwa, pé àwa tí ó wà láààyè, tí a sì kù léyìn de à ti wá Olúwa, bí ó ti wù kí ó rí, kí yóò şáájú àwọn tí ó sun láti pàdé rẹ. **16** Nítorí pé, Olúwa fúnra rẹ yóò sòkalè láti ọrun wá, pèlú ariwo àṣẹ nílá àti ohùn àwọn angéli ti àwọn angéli ti àwọn ti ìpè Ọlórun, àwọn òkú nínú Kristi yóò sì kókó jínde. **17** Nígbà náà ni a ó gba àwa tí ó sì wà láààyè sókè nínú àwosánmò láti ọwó Olúwa. A ó sì wà pèlú rẹ tití láéláé. **18** Nítorí náà, e tu ara yín nínú, kí e sì máa gba ara yín níyànjú pèlú ọrò wònyí.

5 Nísinsin yíí, ará, a kò nílò láti kọ ìwé sí i yín mó nípa àkókò àti ịgbà, **2** nítorí èyin pàápàá mò wí pé ojó Olúwa yóò wá bí olè lóru. **3** Ní àkókò gan an tí àwọn èníyàn yóò máa wí pé, “Àlàáfià àti ààbò,” nígbà náà ni ìparun ọjìjì yóò dé sórí wọn gégé bí ìrọbí obìnrin tí ó lóyún, wọn kò sí ni rí ibi ààbò láti sá sí. **4** Șùgbón ẹyin ará, kò sí nínú òkùnkùn nípa nìkan wònyí tí ojó Olúwa yóò fi dé bá yín bí olè. **5** Nítorí gbogbo yín ni ọmọ ịmólè àti ọmọ ọsán gangan. E kí í şe tí ọru tàbí tí òkùnkùn mó. **6** Nítorí náà, e

kíyésára yín kí ẹ má şe sùn bí àwọn ẹlòmíràñ. Ẹ máa şónà kí ẹ sì máa pa ara yín mó. 7 Nítorí àwọn tí wón ní sùn, a máa sùn ní òru, àwọn eni tí ní mu àmupara, a máa mú un ní òru. 8 Şùgbón àwa jé ti ìmólè, e jé kí a pa ara wa mó, ní gbígbé ìgbàgbó wò àti ìfẹ́ bí ìgbàyà ni òru àti ìrètí ìgbàlà bí àşíborí. 9 Nítorí pé, Ọlórun kò yàn wa láti da ìbínú rẹ́ gbígbóná sí orí wa, şùgbón ó yàn láti gbà wá là nípasè Olúwa wa, Jesu Kristi. 10 Jesu kú fún wa kí a lè ba à gbé tití láéláé. Èyí yóò rí béké yálá a sùn tàbí a wà láàyè pèlú rẹ́. 11 Nítorí náà, e máa gba ara yín níyànjú, kí ẹ sì máa gbé ara yín ró, gégé bí ẹ ti ní şe. 12 Èyin ará, e fi olá fún àwọn olórí tí ní şe işé àşekára láàrín yín tí wọn ní kílò fún yín nínú Olúwa. 13 Ẹ bu olá fún wọn gidigidi nínú ìfẹ́, nítorí işé wọn. Ẹ sì máa wà ní àlàáfiá láàrín ara yín. 14 Èyin ará mi, e kílò fún àwọn ọlé ti ó wà láàrín yín, e gba àwọn tí èrù ní bà ní iyànjú, e tójú àwọn alálílera pèlépèlé, kí ẹ sì ní sùúrù pèlú gbogbo ènìyàn. 15 Ẹ rí i pé kò sí eni tí ó fi búburú san búburú, şùgbón e máa lépa èyí tí í şe rere láàrín ara yín àti sí ènìyàn gbogbo. 16 Ẹ máa yò nígbà gbogbo. 17 Ẹ máa gbàdúrà nígbà gbogbo. 18 Ẹ máa dúpé nígbà gbogbo nínú ipòkípò tí o wù kí ẹ wà; nítorí pé, èyí ni ìfẹ́ Ọlórun fún yin nínú Kristi Jesu nítòótó. 19 Ẹ má şe pa iná Èmí Mímó. 20 Ẹ má şe kégàn àwọn ti ní sotéłè. 21 Şùgbón e dán gbogbo nñkan wò. Ẹ di èyí tí şe òtító mú. 22 Ẹ yera fún ohunkóhun tí í şe ibi. 23 Kí Ọlórun fúnra rẹ́, Ọlórun àlàáfiá, sọ yín di mímó pátápátá. Kí Ọlórun pa èmí àti ọkàn pèlú ara yín mó pátápátá ní àilábùkù, tití di ìgbà wíwá Jesu Kristi Olúwa wa. 24 Olóòtító ni eni tí ó pè yín, yóò sì şe. 25 Èyin ará, e gbàdúrà fún wa. 26 Ẹ fi ìfénukonu

mímó ki ara yin. **27** Mo pàṣẹ fún yín níwájú Olúwa pé, kí
e ka létà yìí fún gbogbo àwọn ará. **28** Ki oore-òfè Jesu
Kristi Olúwa wa, wà pèlú yín.

2 Thessalonians

1 Paulu, Sila àti Timotiu, Sí ìjọ Tẹsalonika, nínú Ọlórun Baba wa àti Jesu Kristi Olúwa: **2** Oore-òfẹ́ àti àlàáffìà fún yín láti ọdò Ọlórun Baba àti Jesu Kristi Olúwa. **3** Ó yẹ kí a máa dùpé lówó Ọlórun nígbà gbogbo nítorí yín, ará, àní gégé bí ó ti yẹ, nítorí pé ìgbàgbó yín ní dàgbà gidigidi, àti ifé olukúlukù yín sí ara yín ní di púpò. **4** Nítorí náà, àwa tìkára wa ní fi yín şògo nínú ìjọ Ọlórun, nítorí sùúrù àti ìgbàgbó yín nínú gbogbo inúníbíni àti wàhálà yín tí èyin náà ní fi ara dà. **5** Àwọn nìkan wònyí jé èrí pé òdodo ni ìdájó Ọlórun àti pé nítorí èyí ni a ó kà yín yẹ fún ìjọba Ọlórun, nítorí èyí tí èyin pèlú şe ní jìyà. **6** Olódodo ni Ọlórun: Òun yóò pón àwọn tí ní pón yín lójú, lójú, **7** Òun yóò sì fi ìtura fún èyin tí a ti pón lójú àti fún àwa náà pèlú. Èyí yóò sì şe nígbà ifarahàn Jesu Olúwa láti ọrun wá fún wá nínú ọwó iná pèlú àwọn angeli alágbára. **8** Òun yóò fi iyà jé àwọn tí kò mọ Ọlórun àti àwọn tí ní şe àìgbóràn sí ìyìnre Jesu Olúwa wa. **9** A ó fi ìparun àìnípèkun jé wón ní yà, a ó sì şe wón mò kúrò níwájú Olúwa àti inú ògo agbára rè, (aiōnios g166) **10** ní ọjó tí yóò jé eni tí a ó yìn lógo nínú àwọn èniyàn mímó rè àti eni àwòyanu ní àárín gbogbo àwọn tí ó ti gbàgbó. Èyí kò yọ yín sìlè, nítorí e ti gba èrí tí a jé sí yín gbó. **11** Nítorí èyí, àwa pèlú ní gbàdúrà fún un yín nígbà gbogbo, pé kí Ọlórun wa kí ó lè kà yín yẹ fún ìpè rè, àti pé nípa agbára rè, òun yóò mú gbogbo èrò rere yín şe àti gbogbo ohun tí ìgbàgbó bá rú jáde. **12** Wònyí ni àdúrà wa, kí orúkọ Jesu Olúwa wa lè di yíyìn lógo nínú yín àti èyin nínú rè, gégé bí oore-òfẹ́ Ọlórun àti ti Jesu Kristi Olúwa.

2 Ní ti bíbò Jesu Kristi Olúwa wa, àti ti ìpéjọ wa sódò rẹ, àwa wí fún yín ará, **2** kí ọkàn yín má şe àìbalẹ, tàbí kí ẹ má şe jáyà nípa àṣoté�è, ìròyìn tàbí létà tí ó lè fi ara jo èyí tí ó le wá láti ọdò wa, tí yóò máa wí pé ojó Olúwa ti dé ná.

3 È má şe jé kí ẹnikéni kí ó tàn yín je ní ọnàkọnà, nítorí pé ojó náà kí yóò dé, bí kò şe pé ìṣọtè bá kó şelè, tí a sì fi ẹni èṣè hàn, tí í şe ọmọ ègbé. **4** Òun yóò lòdì sí, yóò sì gbé ara rẹ ga sí gbogbo ohun tí a ní pè ní Ọlórun tàbí tí a ní sìn, dé ibi pé yóò gbé ara rẹ jókòó nínú témpli Ọlórun, tí yóò sì pe ara rẹ ní Ọlórun. **5** Sé èyin kò rántí pé nígbà tí mo wà pèlú yín, mo ní sọ àwọn nñkan wònyí fún un yín. **6** Àti pé nísinsin yíí, èyin mọ ohun tí ní dá a dúró, kí a bá a lè fi í hàn ní àkókò rẹ gan an. **7** Nítorí agbára ịkòkò ẹni èṣè ti ní ịṣhé; ʂùgbón ẹni tí ní dènà yóò máa şe bẹ́è tití a ó fi mú un kúrò ní ọnà. **8** Nígbà náà ni a ó fi ẹni èṣè hàn, ẹni tí Jesu Olúwa yóò fi èémi ẹnu rẹ pa, tí yóò sì fi ọlá ìpadàbò rẹ parun. **9** Wíwá ẹni èṣè yóò rí bí iṣé Satani, gbogbo èyí tí a fihàn gégé bí àdàmòdì iṣé iyanu, àdàmòdì àmì àti àdàmòdì idán, **10** ní gbogbo ọnà búburú tí a fi ní tan àwọn tí ní ʂègbé je. Wón ʂègbé nítorí wón kò láti féràn òtító kí wón sì di ẹni ịgbàlà. **11** Nítorí ịdí èyí, Ọlórun rán ohun tó ní ịṣhé ịṣinà sí wón kí wón lè gba èké gbó, **12** kí wón kí ó lè gba ịdálébi, àní àwọn tí kò gba òtító gbó, ʂùgbón tí wón ní inú dídùn nínú iwará búburú. **13** Șùgbón, ohun tí ó tó fún wa ni láti máa dùpé lówó Ọlórun nígbà gbogbo nítorí yín, ará olùfẹ ní ti Olúwa, nítorí láti ịbèrè ni Ọlórun ti yàn yín sí ịgbàlà nípa ìsodimímó ti Ẹmí àti nípa gbígbá òtító gbó. **14** Òun ti pè yín sí èyí nípa iyiìnre wa, kí èyin kí ó lè pín nínú ògo

Jesu Kristi Olúwa wa. **15** Nítorí náà ará, e dúró şinşin, kí e sì di àwọn èkó wòn-ọn-nì tí a kó yín mú, yálà nípa ọrò enu tábí létà. **16** Ñjé kí Jesu Kristi Olúwa wa tìkálára rẹ, àti Ọlórun Baba wa, eni to ti fé wa, tí ó sì ti fi ìtùnú àinípèkun àti ìrètí rere nípa oore-ঃfén fún wa. (aiōnios g166)

17 Kí ó mú ọkàn yín le, kí ó sì kún yín pèlú agbára nínú isé gbogbo àti ọrò rere gbogbo.

3 Ní àkótán, ará, e máa gbàdúrà fún wa, kí ọrò Olúwa lè máa tàn káàkiri, kí ó sì jé èyí tí a bu ọlá fún, gégé bí ó ti rí ní ọdò yín. **2** Kí e sì máa gbàdúrà fún wa kí a lè bó lówó àwọn ìkà àti àwọn ènìyàn búburú, nítorí pé kí í şe gbogbo ènìyàn ló ní ìgbàgbó. **3** Şùgbón olódodo ni Olúwa, eni tí yóò fi ẹsè yín múlè, tí yóò sì pa yín mó kúrò nínú ibi. **4** Àwa sì ní ìgbékèlé nínú Olúwa ní ti ohun tí e ní şe, àti pé àwọn nñkan wòn-ọn-nì tí a pàṣé fún un yín ni ẹyin ní şe. **5** Kí Olúwa máa tó ọkàn yín şónà sí ịfē Ọlórun àti sínú sùúrù Kristi. **6** Ní orúkọ Jesu Kristi Olúwa wa, àwa pàṣé fún un yín ará, pé kí e yéra fún gbogbo àwọn arákùnrin yín tí ní şe ìmélé, tí kò sì gbé ní ibámu pèlú èkó tí e gbà ní ọdò wa. **7** Nítorí ẹyin náà mò bí ó şe yé kí e máa fi ara wé wa. Àwa kí í şe ìmélé nígbà tí a wà ní ọdò yín. **8** Béè ni àwa kò sì jé oúnje ẹnikéni lófèé. Şùgbón dípò béké, àwa ní şisé tòsán tòru kí a má ba à di àjìgà sí ẹnikéni nínú yín lórùn. **9** Àwa ní şe nñkan wònyí, kí í şe nítorí pé àwa kò ní ẹtó láti béké fún un, şùgbón àwa ní fi ara wa şe àpèeré tí e ó tèlé. **10** Nítorí nígbà tí àwa wà lódò yín, a şe àwọn òfin wònyí fún un yín pé, “Bí ẹnikéni kò bá fé şisé, kí ó má şe jéun.” **11** A gbó pé àwọn kan wà láàrín yín tí wọn jé ìmélé. Wón jé atojúlékiri. **12** Ñjé irú àwọn eni béké ni

àwa ní pàṣẹ fún, tí a sì ní rò nínú Jesu Kristi Olúwa pé kí wọn ó máa ṣışé fún oúnjẹ tí wón ní je. **13** Ṣùgbón ní tiyín ará, e má şe jé kí agara dá yín ní rere ṣışe. **14** Bí enikéni kò bá sì pa òfin wa nínú létà yíí mó, e sàmì sí ἑni náà. E má şe bá a kégbé kí ojú bà á le tì í. **15** Síbè, e má şe kà á sí ọtá, ṣùgbón e máa kìlò fún un gégé bí arákùnrin yín. **16** Ñjé kí Olúwa àlàáfià, fúnra rè máa fún yín ní àlàáfià nígbà gbogbo. Kí Olúwa kí ó wà pèlú gbogbo yín. **17** Èmi Paulu fi ọwó ara mi kọ létà ìkíni yíí, èyí şe àmì idámọ nínú gbogbo létà. Bí mo şe máa ní kòwé nìyìí. **18** Kí oore-òfẹ́ Jesu Kristi Olúwa wa wà pèlú yín.

1 Timothy

1 Paulu, aposteli Kristi Jesu gégé bí àṣe Ọlórun Olùgbàlìwa, àti Jesu Kristi ìrètí wa, **2** Sí Timotiu ọmọ mi nínú ìgbàgbó: Oore-ọfẹ́, àánú àti àlàáffà láti ọdò Ọlórun Baba àti Jesu Kristi Olúwa wa. **3** Bí mo ṣe rò yìn nígbà tí mò ní lọ sí Makedonia, ẹ dúró ní Efesu, kí ẹ lè dá àwọn ènìyàn kan lékun láti má ṣe kó ni ní èkó èké mó. **4** Kí wón má sì ṣe fiyèsí àwọn ìtàn asán, àti ìtàn ìran alâilópin. Irú èyí máa ní mú iyàn jíjá wá dípò iṣé ìríjú Ọlórun èyí tí í ṣe ti ìgbàgbó. **5** Ète àṣe náà ni ịfẹ́ ti ní jáde wá láti inú ọkàn mímó àti èrí ọkàn rere àti ìgbàgbó àìṣètàn. **6** Àwọn ẹlòmíràn ti yapa kúrò tí wón sì yà sápá kan sí ọrò asán. **7** Wón ní fé ṣe olùkó ọfin; òye ohun tí wón ní wí kò yé wọn tábí ti ohun tí wón ní fi ìgboyà tenumó. **8** Șùgbón àwa mó pé ọfin dára, bí ènìyàn bá lò ó dáradára. **9** Bí a ti mó pé, a kò ṣe ọfin fún olódodo, bí kò ṣe fún àwọn aláiwà-bí-Ọlórun àti àwọn eléṣè, fún àwọn aláímó àti àwọn elégàn, fún àwọn tí ní pa baba àti àwọn tí ní pa ịyá wọn àti àwọn apàniyàn, **10** fún àwọn àgbèrè, fún àwọn aláyídà, fún àwọn onísòwò-erú, fún àwọn èké, fún àwọn abúra èké, àti bí ohun mìíràn bá wà tí ó lòdì sí èkó tí ó yè koro. **11** Gégé bí ịyìnrere ti ògo Ọlórun olùbùkún, tí a fi sí ìtójú mi. **12** Mo dúpé lóywó eni tí ó fún mi ní agbára, àní Kristi Jesu Olúwa wa, nítorí tí ó kà mí sí olótító ní yíyànmí sí iṣé rè. **13** Bí mo tilè jé asòrò-òdì sí Ọlórun rí, àti onínúnibíni àti ìkà ènìyàn, șùgbón mo rí àánú gbà, nítorí tí mo ṣe é nínú àímò àti àìgbàgbó. **14** Oore-ọfẹ́ Olúwa wa sì pò rékojá pèlú ìgbàgbó àti ịfẹ́, tí ní bẹ nínú Kristi Jesu. **15** Òtító ni ọrò náà, ó sì yẹ fún itéwógbà, pé Jesu Kristi wá sí ayé láti gba

ẹlésè là; nínú àwọn ẹni tí èmi jé búburú jùlo. **16** Șùgbón nítorí èyí ni mo șe rí àánú gbà, pé lára mi, bí olórí ẹlésè ni kí Jesu Kristi fi gbogbo ipamóra rè hàn bí àpéere fún àwọn tí yóò gbà á gbó sí ịyè àìnípèkun ịkeyìn. (aiōnios g166) **17** Ñjé fún ọba ayérayé, àidibàjé, àirí, Olórun kan şoso, ni ọlá àti ògo wà fún láéláé. Àmín. (aiōn g165) **18** Àṣe yí ni mo pa fún ọ, Timotiu ọmo mi, gégé bí ịsotélè wònyí tó ó ti şáájú nípa rè, pé nípasè wón kí ịwọ lè máa ja ịjà rere; **19** máa ní ịgbàgbó àti ẹrí ọkàn rere. Èyí ti àwọn mìíràn ti mú kúrò lódò wọn tí wón sì rí ọkàn ịgbàgbó wọn. **20** Nínú àwọn ẹni tí Himeneu àti Aleksanderu wà; àwọn tí mo ti fi lé Satani lówó, kí a lè kó wọn kí wón má sòrò-òdì mó.

2 Nítorí náà mo gbà yín níyànjú şáájú ohun gbogbo, pé kí a máa bèbè, kí a máa gbàdúrà, kí a máa şipè, àti kí a máa dúpé nítorí gbogbo ènìyàn. **2** Fún àwọn ọba, àti gbogbo àwọn tí ó wà ni ipò àṣe, kí a lè máa lo ayé wa ní àlàáfíà àti ịdáké jéé pèlú nínú gbogbo iwà-bí-Olórun àti iwà mímó. **3** Nítorí èyí dára, ó sì șe ịtewógbà níwájú Olórun Olùgbálà wa; **4** ẹni tí ó fé kí gbogbo ènìyàn ní ịgbálà kí wón sì wá sínú ìmọ òtító. **5** Nítorí Olórun kan ní ní bẹ, onílajà kan pèlú láarín Olórun àti ènìyàn, àní Kristi Jesu ọkùnrin náà. **6** Ẹni tí ó fi ara rè șe ịràpadà fún gbogbo ènìyàn—èrí tí a fi fún ni ní àkókò tó ye. **7** Nítorí èyí tí a yàn mi șe oníwàásù, aposteli òtító ni èmi ní sọ, èmi kò şéké olùkó àwọn alâikòlà nínú ịgbàgbó àti òtító. **8** Mo fé kí àwọn ọkùnrin máa gbàdúrà níbi gbogbo, kí wón máa gbé ọwó mímó sókè, ní àìbínú àti àjijyàn. **9** Béè gégé ni kí àwọn obìnrin fi aşo ịwòntúnwònsì șe ara wọn ní ọşó, ní ịwòntúnwònsì àti pèlú iwà àirékojá; kí í șe pèlú

irun dídì, tábí wúrà, tábí peali, tábí aşo olówó iyebíye,
10 bí kò şe pélú işé rere, èyí tí ó yé fún àwọn obìnrin tó
jéwó pé wón sin Olórun. **11** Jé kí obìnrin máa fi ìdáké jéé
àti ìteríba gbogbo kó èkó. **12** Şùgbón èmi kò fi àşé fún
obìnrin láti máa kóni, tábí láti pásé lórí ɔkùnrin, bí kò şe
kí ó dáké jéé. **13** Nítorí Adamu ni a kó dá, léyìn náà, Efa.
14 Adamu kó ni a tànje, şùgbón obìnrin náà ni a tàn tí ó sì
di éléşé. **15** Şùgbón a ó gbà àwọn obìnrin là nípa ìbímọ
wón, bí wón bá dúró nínú ìgbàgbó, ifé, àti ìwà mímọ pélú
ìwà àirékojá.

3 Òtító ni ɔrò náà, bí eníkan bá fé ipò alábojútó, işé rere
ni ó ní fé. **2** Ñjé alábojútó yé kí ó jé alálégàn, ɔkọ aya
kan, olùşoràn, aláirékojá, oníwà rere, olùfé àlejò şíse, eni
tí ó lè şe olükó. **3** Kí ó má jé òmùtí, tábí oníjágídíjágan,
tábí olójúkòkòrò, bí kò şe onísùúrù, kí ó má jé oníjà, tábí
olùfé owó. **4** Eni tí ó káwó ilé ara rè gírigírí, tí ó mú àwọn
omọ rè teríba pélú ìwà àgbà gbogbo. **5** Şùgbón bí èníyàn
kò bá mò bí a ti ní şe ikáwó ilé ara rè, òun ó ha ti şe lè
tójú ijø Olórun? **6** Kí ó má jé eni tuntun ti ó şèşè gbàgbó,
kí ó má ba à gbéraga, a sì şubú sínú ẹbi èşù. **7** Ó sì yé
kí ó ni èrí rere pélú lódò àwọn tí ní bẹ́ lóde; kí ó má ba
à bó sínú ẹgàn àti sínú ìdékùn èşù. **8** Béè gégé ni ó yé
fún àwọn Díákónì láti ní ìwà àgbà, kí wón máa jé elénu
méjì, kí wón máa fi ara wọn fún wáinì púpò, kí wón má jé
olójúkòkòrò. **9** Kí wón máa di ohun ijìnlè ìgbàgbó mú
pélú ɔkàn funfun. **10** Kí a kókó wádií àwọn wònyí dájú
pélú; nígbà náà ni kí a jé kí wón ó şíse díákónì, bí wón
bá jé alálégàn. **11** Béè gégé ni ó yé fún àwọn obìnrin
láti ni ìwà àgbà, kí wón má jé asòrò eni léyìn bí kò şe

aláirékojá, olódítító ní ohun gbogbo. **12** Kí àwọn díákónì jé ọkọ obìnrin kan, kí wọn káwó àwọn ọmọ àti ilé ara wọn dáradára. **13** Nítorí àwọn tí ó lo ipò díákónì dáradára ra ipò rere fún ara wọn, àti ìgboyà púpò nínú ìgbàgbó tí ní bẹ nínú Kristi Jesu. **14** Ìwé nñkan wònyí ni mo kọ sí ọ, mo sì ní retí àti tò ó wá ní lóyóyó. **15** Sùgbón bí mo bá pé, kí ìwo lè mò bí ó ti yẹ fún àwọn ènìyàn láti máa hùwà nínú ilé Olórun, tì í şe ìjọ Olórun alààyè, ọwón àti ìpìlè òtító. **16** Láìṣiyéméjì, titóbi ní ohun jìnlé ìwà-bí-Olórun: ẹni tí a fi hàn nínú ara, tí a dá láre nínú Èmí, ti àwọn angéli rí, tí a wàásù rẹ láàrín àwọn orílè-èdè, tí a gbàgbó nínú ayé, tí a sì gbà sókè sínú ògo.

4 Nísinsin yíí, èmi ní tenumó ó pé ní ìgbà ìkéyìn àwọn mìíràn yóò kúrò nínú ìgbàgbó, wọn yóò máa fiyésí àwọn èmí tí ní tannijé, àti èkó àwọn èmí èṣù. **2** Nípa àgàbàgebè àwọn tí ní şeké, àwọn tí ọkàn tìkára wọn dàbí èyí tí a fi irin gbígbóná jó. **3** Àwọn tí ní dánílékun láti gbéyàwó tiwọn si ní pàṣẹ láti ka èèwò oúnje ti Olórun ti dá fún ìtéwógbà pèlú ọpé àwọn onígbàgbó àti àwọn ti ó mọ òtító. **4** Nítorí gbogbo ohun ti Olórun dá ni ó dára, kò sí ọkàn tí ó yẹ kí a kò, bí a bá fi ọpé gbà á. **5** Nítorí tí a fi ọrọ Olórun àti àdúrà yà sí mímó. **6** Bí ìwọ bá ní rán àwọn ará létí nñkan wònyí, ìwọ ó jé ìránsé rere ti Kristi Jesu, tí a fi ọrọ ìgbàgbó àti èkó rere bó, èyí ti ìwọ ti ní tèlé. **7** Sùgbón kọ ọrọ asán àti ìtàn àwọn àgbà obìnrin, sì máa tó ara re sí ìwà-bí-Olórun. **8** Nítorí sísé eré-ìdárayá ni èrè fún ohun diè, sùgbón ìwà-bí-Olórun ni èrè fún ohun gbogbo, ó ní ilériti ti ìgbé ayé ìsinsin yíí àti ti èyí tí ní bò. **9** Òtító ni ọrọ náà, ó sì yẹ fún ìtéwógbà gbogbo. **10** Nítorí fún èyí ni àwa

ní şe làálàá tí a sì ní jìjákadì, nítorí àwa ní ìrètí nínú Ọlórun alààyè, eni tí í şe Olùgbàlà gbogbo ènìyàn, pèlúpèlú ti àwọn ti ó gbàgbó. **11** Nìkan wònyí ni kí ó maa paláše kí ó maa kóni. **12** Má şe jé kí ẹnikéni gan ìgbà èwe rẹ; şùgbón kí iwo jé àpẹere fún àwọn tí ó gbàgbó, nínú ọrò, nínú iwa híhù, nínú ifé, nínú ẹmí, nínú ịgbàgbó, nínú iwa mímó. **13** Títí èmi ó fi dé, maa fiyésí kíkàwé àti ìgbaniníyànjú àti ìkóni. **14** Má şe àìnání ẹbùn tí ní bẹ lára rẹ, èyí tí a fi fún ọ nípa ịsotélè pèlú ịgbówólé àwọn alàgbà. **15** Maa fiyésí nìkan wònyí; fi ara rẹ fún wọn pátápátá; kí ịlqsíwájú rẹ lè hàn gbangba fún gbogbo ènìyàn. **16** Maa şe ìtójú ará rẹ àti ẹkó rẹ; maa dúró láiyẹsè nínú nìkan wònyí; nítorí ní şíse èyí, iwo ó gba ara rẹ àti tí àwọn ti ní gbó ọrò rẹ là.

5 Má şe bá àgbàlagbà ọkùnrin wí, şùgbón kí ó maa gbà á níyànjú bí i baba; àwọn ọdómọkùnrin bí arákùnrin. **2** Àwọn àgbàlagbà obìnrin bí ịyá; àwọn ọdómọbìnrin bí arábinrin nínú iwa mímó. **3** Bòwò fún àwọn opó ti í şe opó nítòótó. **4** Şùgbón bí opó kan bá ni ọmọ tábí ọmọ ọmọ, jé kí wọn kókó kó bí a tí ní şe ìtójú ilé àwọn tìkára wọn, kí wọn sì san oore àwọn òbí wọn padà; nítorí pé èyí ni ó şe ìtéwógbà níwájú Ọlórun. **5** Njé eni ti í şe opó nítòótó, ti ó şe òun nìkan, a maa gbékèlé Ọlórun, a sì maa dúró nínú ẹbè àti nínú àdúrà lósàn àti lóru. **6** Şùgbón eni tí ó bá fi ara rẹ fún ayé jíjé, ó kú nígbà tí ó wà láàyè. **7** Nìkan wònyí ni kí wọn maa paláše, kí wọn lè wà lálégàn. **8** Şùgbón bí ẹnikéni kò bá pèsè fún àwọn tirè, pàápàá fún àwọn ará ilé rẹ, ó ti sé ịgbàgbó, ó burú ju aláigbàgbó lo. **9** Kọ orúkọ eni tí kò bá dín ni ọgóta ọdún sílè bí opó, léyìn ti ó ti jé aya ọkọ kan. **10** Eni ti a jéríí rẹ fún işé rere;

bí eni ti ó ti tó ọmọ dàgbà, ti ó ní şe ìtójú àlejò, tí ó sì ní wẹ ẹsè àwọn ènìyàn mímó, tí ó ti ran àwọn olùpónjú lówó, tí ó sì ní lépa işé rere gbogbo. **11** Şùgbón ma şe kọ orúkọ àwọn opó tí kò dàgbà; nítorí pé nígbà tiwọn bá ti şe ifékúfẹé lòdì sí Kristi, wọn á tún fé láti gbéyàwó. **12** Wọn á di elébi, nítorí tí wọn ti kọ ịgbàgbó wọn ịṣáájú sílè. **13** Àti pèlú wọn ní kó láti şe ọlẹ, láti mása kiri láti ilédélé, kí í şe ọlẹ níkan, şùgbón onísokúsọ àti olófòófó pèlú, wọn a mása sọ ohun tí kò ye. **14** Nítorí náà, mo fé kí àwọn opó tí kò dàgbà mása gbéyàwó, kí wọn mása bímo, kí wọn mása şe alábojútó ilé, kí wọn má şe fi ààyè sílè rárá fún ọtá náà láti sòrò ègàn. **15** Nítorí àwọn miíràn ti yípadà kúrò sí èyìn Satani. **16** Bí ọkùnrin tàbí obìnrin kan tí ó gbàgbó bá ní àwọn opó, kí ó mása ràn wón lówó, kí a mása sì di ẹrù lé ịjọ, kí wọn lè mása ran àwọn ti í şe opó nítòótó lówó. **17** Àwọn alàgbà ti ó şe àkoso dáradára ni kí a kà ye sí ọlá ịlópo méjì, pèlúpèlú àwọn ti ó şe làálàá ni ọrò àti ni kíkóni. **18** Nítorí tí Ìwé Mímó wí pé, “Ìwọ kò gbodò di màlúù ti ní tẹ ọkà lénu,” àti pé, “Ọyà alágbaše tó sí i.” **19** Má şe gba ẹsùn sí alàgbà kan, bí kò şe láti ẹnu ẹlérií méjì méta. **20** Bá àwọn tí ó şe wí níwájú gbogbo ènìyàn, kí àwọn ịyókù pèlú bà á lè bérù. **21** Mo pàṣe fún ọ níwájú Olórun, àti Kristi Jesu, àti àwọn angéli àyànfé kí ìwọ mása şàkíyèsí níkan wònyí, láìṣe ojúsàájú, láti fi ègbè şe ohunkóhun. **22** Má şe fi ịkánjú gbe ọwó lé ẹnikéni, bẹ̀ ni kí ó mása sì şe jé alábápín nínú ẹsè àwọn ẹlòmíràn, pa ara rẹ mó ní ìwà mímó. **23** Ma şe mása mu omi níkan, şùgbón mása lo wáinì díè nítorí inú rẹ, àti nítorí àìlera ịgbàkúgbà. **24** Ẹsè àwọn ẹlòmíràn a mása hàn gbangba, a

máa lọ şáájú sí ìdájó; tí àwọn ẹlòmíràñ pèlú a sì máa tèlé wọn. **25** Béè gégé pèlú ni işé rere wa máa ní hàn gbangba; bí wọn kò tilè tí i hàn, wọn kò lè fi ara sin tití.

6 Jé kí gbogbo àwọn tí i şe ẹrú lábé ịsìnrú máa ka àwọn olówó tí ó ni wón yé sí ọlá gbogbo, kí a má bà á sòrò-òdì sí orúkọ Ọlórun àti ẹkó rẹ. **2** Àwọn ti ó ní ọgá onígbàgbó, kí wọn má şe şàlbòwò fún wọn nítorí tí wọn jé arákùnrin; şùgbón kí wọn túbò máa sìn wón, nítorí àwọn tí í şe alábápín işé rere wọn jé onígbàgbó àti olùfẹ. Nñkan wònyí ni kí ó máa kó ni, kí o sì máa fi gbani níyànjú. **3** Bí ẹnikéni bá ní kóni ní ẹkó miíràñ, ti kò sì gba ọrò ti ó yè koro, ti Jesu Kristi Olúwa wa, àti ẹkó ti ó bá ịwá-bí-Ọlórun mu, **4** Ó gbéraga, kò mò nñkan kan, bí kò şe ịyànjú àti ijá nípa ọrò èyí tí ó ní mú ịlara, ijá, ọrò búburú wá, **5** àti ọrò àríyànjiyàñ àwọn èníyàñ ọlókàn eérí ti kò sì òtitó nínú wọn, tiwọn şe bí ọnà sí èrè ni ịwá-bí-Ọlórun; yera lódò irú àwọn wònyí. **6** Şùgbón ịwá-bí-Ọlórun pèlú ịtélórùn èrè nílá ni. **7** Nítorí a kò mú ohun kan wá sí ayé, bẹè ni a kò sì lè mu ohunkóhun jáde lọ. **8** Bí a sì ni oúnjẹ àti aşo, ịwònyí yé kí ó té wa lórùn. **9** Şùgbón àwọn tí ní fẹ di ọlórò a máa bó sínú ìdánwò àti ìdékùn, àti sínú òmùgọ ịfékúfẹé púpò tí í pa ni lára, irú èyí tí ó máa ní ri èníyàñ sínú ịparun àti ègbé. **10** Nítorí ịfẹ owó ni gbòngbò ohun búburú gbogbo; èyí tí àwọn miíràñ ní lépa tí a sì mú wọn ʂinà kúrò nínú ịgbàgbó, wón sì fi ọpò ịbànújé gún ara wọn lókò. **11** Şùgbón ịwọ èníyàñ Ọlórun, sá fún nñkan wònyí; kí ó sì máa lépa òdodo, ịwá-bí-Ọlórun, ịgbàgbó, ịfẹ sùúrù, ịwá tútù. **12** Máa ja ijá rere ti ịgbàgbó, di ịyè àinípèkun mú nínú èyí tí a pè ọ sí, ti ịwọ sì şe ịjéwó rere níwájú

eléríí púpò. (aiōnios g166) 13 Mo pàṣe fún ọ níwájú Olórun, tí ní sọ ohun gbogbo di ààyè, àti níwájú Jesu Kristi, eni tí ó jérií níwájú Pontiu Pilatu, 14 kí ìwọ pa àṣe wònyí mó ní àìlábàwón, ní àìlégàn, tití di ifarahàn Olúwa wa Jesu Kristi. 15 Èyí ti yóò fihàn ní ìgbà tirè, Eni tí í şe Olùbùkún àti Alágbara kan şoşo náà, ọba àwọn ọba, àti Olúwa àwọn Olúwa. 16 Enikan şoşo tí ó je àìkú, tí ní gbé inú ìmólè tí a kò lè súnmó, eni tí ènìyàn kan kò rí rí, tí a kò sì lè rí: eni tí olá àti agbára tití láé ní şe tirè. Àmín. (aiōnios g166) 17 Kìlò fún àwọn tí ó lórò ní ayé ìsinsin yìí kí wọn ma şe gbéraga, béké ni kí wọn má şe gbékèlé ọrò àìdánilójú, bí kò şe lé Olórun alààyè, tí ní fi ohun gbogbo fún wa lópòlópò láti lò; (aiōn g165) 18 kí wọn máa şoore, kí wọn máa pò ní ishé rere, kí wọn múra láti pín fún ni, kí wọn ni èmí ìbá kédùn; 19 kí wọn máa to ìṣúra ìpìlè rere jo fún ara wọn dé ìgbà tí ní bò, kí wọn lè di ìyè tòótó mú. 20 Timotiu, máa şo ohun tí a fi sí ìkáwó rẹ, yà kúrò nínú ọrò asán àti ìjiyàn ohun tí a ní fi èké pè ni ìmò; 21 èyí tí àwọn élòmíràn jéwó rẹ tí wón sì şìnà ìgbàgbó. Kí oore-òfẹ́ wà pèlú rẹ.

2 Timothy

1 Paulu, aposteli ti Jesu Kristi nípa ifé Olórun, gégé bí ilérí iyè ti ní bẹ́ nínú Kristi Jesu, **2** Sí Timotiu, ọmọ mi olùfẹ́ ọwón: Oore-ọfẹ́, àánú àti àlàáffà láti ọdò Olórun Baba wa, àti Kristi Jesu Olúwa wa. **3** Mo dá ọpẹ́ lówó Olórun, ẹni tí èmi ní sìn pèlú ẹrí ọkàn mímó gégé bí àwọn baba mi ti í şe, pé ni àìsimi lósàn án àti lóru ni mo ní şe ìrántí rẹ nínú àdúrà mi. **4** Bí mo ti rántí omijé rẹ, bẹ́ ni mo ní fé láti rí ọ kí èmi kí ó lè kún fún ayò. **5** Nígbà ti mo bá rántí igeria ọkàn rẹ, èyí ti ó kókó ní bẹ́ nínú Loisi iyá nílá rẹ, àti nínú Eunike iyá rẹ àti, èyí tí ó dá mi lójú pé ó ní gbé inú rẹ pèlú. **6** Nítorí idí èyí ni mo şe ní ran ọ létí pé kí ó máa rú ẹbùn Olórun sókè èyí tí ní bẹ́ nínú rẹ nípa igeria wólé mi. **7** Nítorí pé Olórun kò fún wa ni ẹmí ibèrù, bí kò şe ti agbára, àti ti ifé, àti ti iséra-ẹni ti ó yè kooro. **8** Nítorí náà, má şe tijú láti jérií nípa Olúwa wa, tàbí èmi òndè rẹ; şùgbón kí iwo şe alábápín nínú ipónjú iyìnre nípa agbára Olórun, **9** ẹni ti ó gbà wá là, ti ó si pè wá sínú iwà mímó—kì í şe nípa işé tí a şe şùgbón nípasè ète àti oore-ọfẹ́ rẹ. Oore-ọfẹ́ yií ni a fi fún wa nínú Kristi Jesu láti ipilè ayérayé, (aiōnios g166) **10** şùgbón tí a fi hàn nísinsin yií nípa ifarahàn Jesu Kristi Olùgbálà wa, ẹni ti ó pa ikú run, tí ó si mú iyè àti àikú wá sí imólè nípasè iyìnre. **11** Fún ti iyìnre té a yàn mi láti jẹ oníwàásù àti aposteli àti olükó. **12** Nítorí idí èyí ní èmi şe ní jià wònyí pèlú. Şùgbón ojú kò tì mí, nítorí èmi mọ ẹni tí èmi gbàgbó, ó sì dá mi lójú pé, òun lè pa ohun ti mo fi lé e lówó mó tití di ojó náà. **13** Ohun tí ó gbó láti ọdò mi, pa a mó gégé bí àpẹ́rẹ ẹkó rere nínú igeria àti ifé Kristi Jesu. **14** Pa ohun rere ti a ti

fi lé ọ lówó mó nípa Êmí Mímó ti ní gbé inú wa. **15** Èyí ni ìwọ mò pé, gbogbo àwọn ti ó wà ni agbègbè Asia ti fi mí sìlè, nínú àwọn eni tí Figeliu àti Hamogene gbé wà. **16** Kí Olúwa fi àánú fún ilé Onesiforu; nítorí ti ó máa ní tù mi lára nígbà púpò, èwọn mi kò sì tì í lójú. **17** Shùgbón nígbà tí ó wà ni Romu, ó fi èsò wá mi, ó sì rí mi. **18** Kí Olúwa fi fún un kí ó lè rí àánú lódò Olúwa ni ojó náà! Ìwọ tìkára ré sá à mò ọnà gbogbo tí ó gbà ràn mí lówó ni Efesu.

2 Nítorí náà ìwọ ọmọ mi, jé alágbára nínú oore-òfẹ́ ti ní bẹ nínú Kristi Jesu. **2** Àwọn ohun ti ìwọ ti gbó lódò mi níwájú éléríí púpò, àwọn náà ni kí ìwọ fi lé àwọn olóòtító èniyàn lówó, àwọn ti yóò lè máa kó àwọn elòmíràn pèlú. **3** Se alábápín pèlú mi nínú ìpónjú, bí ọmọ-ogun rere Jesu Kristi. **4** Kò sí eni tí ní jagun ti ní fi ohun ayé yíí dí ara rè lówó, kí ó lè mú inú ẹni tí ó yàn ni ọmọ-ogun dùn. **5** Ní ọnà kan náà, bí ẹnikéni bá sì ní díje bí olùdíje, a kí í dé e ládé, bí kò şe bí ó bá parí rè gégé bí ilànà. **6** Àgbè ti ó ní şe làálàá ni ó yé láti kókó mu nínú àwọn èso. **7** Ronú lórí ohun ti èmi ní sọ; nítorí Olúwa yóò fún ọ lóye nínú ohun gbogbo. **8** Rántí Jesu Kristi, ti ó jínde kúrò nínú òkú, láti inú irú-ọmọ Dafidi gégé bí iyìnre mi. **9** Nínú èyí tí èmi ní rí ìpónjú tití dé inú ɿdè bí arúfin; shùgbón a kò de ọrò Olórun. **10** Nítorí náà mo ní faradà ohun gbogbo nítorí àwọn àyànfé; kí àwọn náà pèlú lè ní ìgbàlà tí ní bẹ nínú Kristi Jesu pèlú ògo ayérayé. (aiōnios g166) **11** Òtító ni ọrò náà, bi àwa bá bá a kú, àwa yóò yé pèlú rè. **12** Bí àwa bá faradà, àwa ó sì bá a jé ọba. Bí àwa bá sé e, òun náà yóò sì sé wa. **13** Bí àwa kò bá gbàgbó, òun dúró ni olóòtító, nítorí òun kò lè sé ara rè. **14** Nìkan wònyí ni ki ó máa rán wọn

létí. Máa kìlò fún wọn níwájú Olúwa pé, ki wọn ó yera kúrò nínú jíjiyàn ọrò tí kò léérè, bí kò şe ìparun fún àwọn tí ní gbó. **15** Shaápon láti fi ara rè hàn níwájú Ọlórun bi eni tí ó yege àti ọsìşé tí kò ní láti tijú, tí ó ní pín ọrò òtító bí ó ti yẹ. **16** Yà kúrò nínú ọrò asán, nítorí tiwọn máa síwájú nínú àìwà-bí-Ọlórun. **17** Ọrò wọn yóò sì máa fẹ bí egbò kíkè; nínú àwọn eni tí Himeneu àti Filetu wà; **18** àwọn eni tí ó ti şinà kúrò nínú òtító, tí ní wí pé àjínde ti kojá ná; tí wón sì ní bi ịgbàgbó àwọn mìíràn şubú. **19** Șùgbón ịpìlè Ọlórun tí ó dájú dúró şinşin, ó ní èdídì yíí, pé, “Olúwa mo àwọn tí í şe tirè.” Àti pèlú, “Kí olúkúlukù eni tí ní pé orúkọ Olúwa kúrò nínú àìşòdodo.” **20** Șùgbón nínú ilé nílá, kí í şe kíkì ohun èlò wúrà àti ti fàdákà níkan ni ní bẹ, șùgbón ti igi àti amò pèlú; àti òmíràn sí ọlá, àti òmíràn sí àilólá. **21** Bí ẹnikéni bá wẹ ara rè mó kúrò nínú ịwònyí, òun yóò jé ohun èlò sí ọlá, tí a yà sótò, tí ó sì yẹ fún ịlò baálé, tí a sì ti pèsè sílè fún işé rere gbogbo. **22** Máa sá fún ifékúfẹ́ èwe, sì máa lépa òdodo, ịgbàgbó, ifé, àlàáfià, pèlú àwọn tí ní ké pe Olúwa láti inú ọkàn funfun wá. **23** ʃbéérè òmùgò àti aláiní erekó nínú ni kí o kò, bí o ti mó pe wọn máa dá ijá sílè. **24** Iránṣé, Olúwa kò sì gbodò jà; bí kò şe kí ó jé eni pèlé sí ènìyàn gbogbo eni tí ó lè kóni, àti onísùúrù. **25** Eni tí yóò máa kó àwọn alátakò pèlú ịwà tútù, ní iréti pé Ọlórun lè fún wọn ní irònúpìwàdà sí ìmọ òtító, **26** wọn ó sì lè bó kúrò nínú ịdékùn èṣù, léyìn ịgbà tí ó ti mú wọn láti şe ifé rè.

3 Șùgbón èyí ni kí o mó pé, ní ikeyìn ojó ịgbà ewu yóò dé. **2** Nítorí àwọn ènìyàn yóò jé olùfẹ́ ti ara wọn, olùfẹ́ owó, afónnu, agbéraga, asòrò búburú, aşàiğboràn

sí òbí, alállopé, alàmò. 3 Alàinífèé, alálledáríjì, abanijé, alálle-kó-aràwọn-níjánu, ònrorò, alàinífèé ohun rere, 4 oníkúpani, alágídí, olókàn gíga, olùfè faájì ju olùfè Olórun lọ. 5 Àwọn tí wọn ní àfarawé ìwà-bí-Olórun, şùgbón tí wọn sé agbára rè; yera kúrò lódò àwọn wònyí pèlú. 6 Nítorí nínú irú èyí ni àwọn ti ní rákò wọ inú ilé, tí wòn sì ní di àwọn obìnrin alállogbón tí a di ẹṣe rù ní igeria, tí a sì ní fi onírúurú ịfékúfèé fà kiri. 7 Wòn ní fi igeria gbogbo kékòó, wòn kò sì lè dé ojú ìmò òtitó. 8 Ñjé gégé bí Janesi àti Jamberi ti kọ ojú ijà sí Mose náà ni wòn kojú ijà sí òtitó: àwọn ènìyàn tí inú wòn díbàjé, àwọn eni itanù ní ti ọràn igeria. 9 Şùgbón wòn kì yóò lọ síwájú ju bẹ́ lọ, nítorí òmùgò wòn yóò farahàn fún gbogbo ènìyàn gégé bí ti àwọn méjì yíí náà, ti yorí si. 10 Şùgbón ìwọ ti mọ ẹkó mi, igeria ayé mi, ipinnu, igeria, ipamóra, ifé sùúrù. 11 Inúníbíni, iyà; àwọn ohun tí ó dé bá mi ní Antioku, ní Ikoniomu ní Lysra; àwọn inúníbíni tí mo faradà: Olúwa sì gbà mi kúrò nínú gbogbo wòn. 12 Nítòótó, gbogbo àwọn tí ó fé máa gbé igeria ayé ìwà-bí-Olórun nínú Kristi Jesu yóò faradà inúníbíni. 13 Şùgbón àwọn ènìyàn búburú, àti àwọn elétàn yóò máa burú síwájú sí i, wòn ó máa tannijé, a ó sì máa tàn wòn jẹ. 14 Şùgbón ìwọ dúró nínú nñkan wònyí tí ìwọ ti kó, tí a sì ti jé kí ojú rẹ dá şáşá sí, kí ìwọ sì mọ ọdò eni tí ìwọ gbé kó wòn. 15 Ati pé láti igeria ọmọdé ni ìwọ ti mọ ìwé Mímó, tí ó lè sọ ó di ọlógbón sí igeria nípasè igeria nínú Kristi Jesu. 16 Gbogbo ìwé mímó ni ó ní ìmísí Olórun tí ó sì ní èrè fún ẹkó, fún ibániwí, fún itóni, fún ikóni tí ó wà nínú òdodo. 17 Kí ènìyàn Olórun lè pé, tí a ti múra sílè pátápátá fun işé rere gbogbo.

4 Nítorí náà mo pàṣé fún ọ níwájú Olórun, àti Kristi Jesu, ẹni tí yóò ẹse ìdájó alààyè àti òkú, àti nítorí ifarahàn rè àti ijọba rè. **2** Wàásù ọrò náà, ẹse àìsimi ní àkókò tí ó wò, àti àkókò ti kò wò; bá ni wí, ẹse ìtóni, gbani níyànju pèlú ìpamóra àti èkógbogbo. **3** Nítorí pé ìgbà yóò dé, tí wọn kí yóò lè gba èkógbogbo. **4** Nítorí pé ìgbà yóò dé, tí wọn kí yóò lè gba èkógbogbo. **5** Nítorí pé ìgbà yóò dé, tí wọn kí yóò lè gba èkógbogbo. **6** Nítorí à n fi mi rú ẹbọ nísinsin yíí, àtilo mi sì súnmó etílé. **7** Èmi ti ja ijá rere, èmi tí parí iré-ije mi, èmi ti pa ìgbàgbó mó. **8** Láti ìsinsin yíí lọ a fi adé òdodo lélè fún mi, tí Olúwa onídàájó òdodo, yóò fífún mi ni ojó náà kí i sì í ẹse kíkí èmi níkan şùgbón pèlú fún gbogbo àwọn tí ó ti fé ifarahàn rè. **9** Sa ipá ẹre láti tètè tò mí wá. **10** Nítorí Dema ti kò mí sílè, nítorí ó nífá ayé yíí, ó sì lọ sí Tésalonika; Kreskeni sí Galatia, Titu sí Dalimatia. (aiōn g165) **11** Luku níkan ni ó wà pèlú mi, mú Marku wá pèlú ẹre: nítorí ó wúlò fún mi fún ẹse ìrásé. **12** Mo rán Tikiku ní ẹse lọ sí Efesu. **13** Aṣo òtútù tí mo fi sílè ní Troasi lódò Karpu, nígbà tí ìwọ bá ní bò mú un wa, àti àwọn ìwé, pèlúpèlú àwọn ìwé-awo. **14** Aleksanderu alágbede bàbà ẹse mi ni ibi púpò: Olúwa yóò san án fún un gégé bí ẹse ẹre. **15** Lódò ẹni tí kí ìwọ máa şóra pèlú, nítorí tí ó kó ojú ijá sí ìwáásù wa púpò. **16** Ní àkókókó jé ejó mi, kò sì ẹni tí ó ba mi gba ejó rò şùgbón gbogbo èníyàn ni o kó mi sílè, àdúrà mi ni kí a má ẹse kà á sí wọn lórùn. **17** Şùgbón Olúwa gba ejó mi rò, ó sì fún mi lágbára; pé nípasè mi kí a lè wàásù náà ní àwàjálè, àti pé kí gbogbo àwọn aláikòlà

lè gbó; a sì gbà mí kúrò lénu kìnnìún náà. **18** Olúwa yóò
yọ mí kúrò nínú işé búburú gbogbo, yóò sì mu mí dé inú
ìjọba ọrun. Èni ti ògo wà fún láé àti láéláé. Àmín. (**aiōn g165**)

19 Kí Priska àti Akuila, àti ilé Onesiforu. **20** Erastu wà ní

Korinti: sùgbón mo fi Tirofimu sílè ni Miletu nínú àìsàn.

21 Sa ipá rẹ láti tètè wá şáájú ìgbà òtútù. Eubulu kí ọ, àti

Pudení, àti Linu, Klaudia, àti gbogbo àwọn arákùnrin. **22**

Kí Olúwa wà pèlú èmí rẹ kí oore-ọfẹ wà pèlú yín.

Titus

1 Paulu, ìránṣé Ọlórun àti aposteli Jesu Kristi, gégé bí igaḅgbó àwọn àyànfé Ọlórun àti ìmò òtító irú èyí tí í máa darí ènìyàn sí ìgbé ayé ìwà-bí-Ọlórun— **2** ìgbàgbó àti ìmò tí ó dúró lórí ìrètí iyé àìnípèkun, èyí tí Ọlórun tí kí í puró ti şe ìlérí rẹ́ şáajú kí ayé tó bérè, (aiōnios g166) **3** àti pé ní àkókò tirè, ðun ti fi ọrò rẹ́ hàn nínú ìwàásù tí a fi lé mi lówó nípa àṣe Ọlórun Olùgbàlà wa, **4** Sí Titu, ọmọ mi tòótó nínú ìgbàgbó wa kan náà: Oore-ófē àti àlàáfíà láti ọdò Ọlórun Baba àti Kristi Jesu Olùgbàlà wa. **5** Ìdí tí mo fi fi ó sìlè ní Krete ni pé kí o lè şe àṣepé àwọn iṣé tó şékù. Mo sì ní rò ó kí o yan àwọn alàgbà ní ìlú kòḍkan gégé bí mo şe darí rẹ́. **6** Eni tí yóò jé alàgbà gbodò jé aláilábùkù, wón gbodò jé onìyàwó kan, ọmọ wón náà gbodò jé onígbàgbó tí kò ní ẹsùn ìwà ipá tàbí ẹsùn àìgbóràn kankan. **7** Alábojútó jé eni tí a gbé iṣé Ọlórun lé lówó, nítorí náà, kò gbodò ní àbùkù kankan tàbí agbéraga, oníjà, kò gbodò jé ọmùtí tàbí alágídí tàbí olójukòkòrò. **8** Wón ní láti jé olùfē àlejò şíṣe, olùfē ohun tí ó dára. Wón ní láti jé eni tí ó kò ara rẹ́ ní ijánu, eni dúró şinşin, olókàn mímó, àti eni oníwàtitó. **9** Ó gbodò di èkó nípa ìdúró şinşin mú dáradára gégé bí ó ti kó ọ, kí ó lè fi èkó tí ó yé kooro kó àwọn elòmíràn. Nípa èyí, yóò lè fi ìdí òtító mülè fún àwọn alátakò. **10** Nítorí ọpòlòpò ènìyàn ni ọlòtè, asòrò asán àti elétàn pàápàá jùlò láàrín àwọn onílà. **11** Ó gbodò pa wón lénú mó, nítorí wí pé wón ní pa agbo Ọlórun run, nípasè àwọn èkó tí kò jé èyí tí wón ní kóni. Èyí ni wón ní şe fún ère àìṣòdodo. **12** Ọkan nínú àwọn wòlù wón pàápàá sọ wí pé. “Òpùrò ní àwọn ará Krete, wón jé

eranko búburú tí kò sé tù lójú, ọlé, àti oníwóra". **13** Òtító ni èrí yíí. Nítorí náà, bá wọn wí gidigidi, kí wọn ba à lè yè koro nínú ịgbàgbó. **14** kí àwọn má şe fiyésí itàn lásán ti àwọn Júù, àti òfin àwọn èniyàn tí wón yípadà kúrò nínú òtító. **15** Sí ọlókàn mímó, ohun gbogbo ló jé mímó, şùgbón àwọn tó ti díbàjé tí wón kò sí ka ohunkóhun sí mímó. Nítòótó, àti ọkàn àti èrí ọkàn wọn ló ti díbàjé. **16** Wón ní fenu sọ wí pé àwọn mọ Olórun, şùgbón wón sé e nípa ìṣe wọn. Wón díbàjé, wọn si je aláìgbóràn, béké ni wón kò wúlò lónàkọnà ní ti iṣé rere gbogbo.

2 Şùgbón ìwo gbodò máa kóni ní èkó tí ó yè kooro lórí ịgbé ayé onígbàgbó tòótó. **2** Kó àwọn àgbà ọkùnrin lékòdó láti ní ìrònú àti láti jé eni àpónlé àti eni ìwòntúnwònsì. Wọn gbodò jé eni tí ó jinlè nínú ịgbàgbó, nínú ifé àti nínú ìpamóra. **3** Bákan náà, ni kí ó kó àwọn àgbà obìnrin lékòdó láti kó bí à a tí gbé ịgbé ayé eni ọwò, wọn kò gbodò jé afòròkélé bateníjé tàbí olùfé otí mímu, şùgbón wón gbodò jé olùkóni ní ohun rere. **4** Nípa èyí, wón yóò lè máa kó àwọn ọdóbìnrin láti nífẹ́ àwọn ọkọ wọn àti àwọn ọmọ wọn, **5** láti jé eni ìwòntúnwònsì àti ọlókàn mímó, kí wón máa şe ojúše wọn nínú ilé, wón gbodò jé onínúrere, kí wón sì máa téribá fún àwọn ọkọ wón, kí enikéni máa ba à sòrò-òdì sí ọrò Olórun. **6** Bákan náà, rọ àwọn ọdó ọkùnrin láti kó ara wọn ni ijánu. **7** Nínú ohun gbogbo fi ara rẹ hàn gégé bí alápéteré ohun rere. Nínú èkó rẹ fi àpéteré ìwà pípér hàn, eni tó kún ojú òsùwòn. **8** Ọrò tí ó yè kooro, tí a kò lè dá lébi, kí ojú kí ó ti eni tí ó ní sòdì, ní àiní ohun búburú kan láti wí sí wa. **9** Kó àwọn ẹrú láti şe ịgbóràn sí àwọn olówó wọn nínú ohun gbogbo, láti máa

gbiyànjú láti té wọn lórùn, wọn kò gbodò gbó olówó wọn lénu, **10** wọn kò gbodò jà wón lólè ohunkóhun, şùgbón kí wón jé eni tó şe é gbékèlé, kí wọn ó làkàkà ní gbogbo ọnà láti jé kí ìkóni nípa Ọlórun àti Olùgbàlà ní ìtumò rere. **11** Nítorí oore-òfẹ́ Ọlórun tó mú ịgbàlà wà ti fi ara hàn fún gbogbo èníyàn. **12** Ó ní kó wa láti sé àìwà-bí-Ọlórun àti ìfékúfèé ayé, kí a sì máa wà ní àirékojá, ní òdodo àti ní ìwà-bí-Ọlórun ní ayé ìsinsin yíí, (aiōn g165) **13** bí a ti ní wónà fún ìrètí tó ní bùkún, èyí ní ní ifarahàn ògo Ọlórun wa tí ó tóbì àti Olùgbàlà wa Jesu Kristi. **14** Eni tí ó fi ara rẹ fún wa láti rà fún ìràpadà kúrò nínú ìwà búburú gbogbo àti kí ó sì le wè àwọn èníyàn kan mó fún ara rẹ fún ìní ohun tìkára rẹ, àwọn tó ní ní ìtará fún işé rere. **15** Àwọn nìkan wònyí ni kí ìwọ kí ó máa kọ wọn. Gbani níyànjú kí ó sì máa fi gbogbo àṣe bá ni wí. Máa jé kí ẹnikéni kí ó gàn ó.

3 Rán àwọn èníyàn náà létí láti máa tẹríba fún ijọba àti àwọn aláṣe. Kí wọn şe ịgbóràn nígbà gbogbo, kí wọn sì múra fún işé rere gbogbo. **2** Wọn kò gbodò sòrò ẹnikéni ní ibi, kí wọn jé eni àláláfíà àti eni pèlé, kí wọn sì máa fi ìwà tútù gbogbo hàn sí gbogbo èníyàn. **3** Nígbà kan rí, àwa pàápàá jé òpè àti alâigbóràn, àti tàn wá jẹ, a sì ti sọ wá di ẹrú fún onírúurú ìfékúfèé àti adùn ayé. À ní gbé ịgbé ayé àrankàn àti owú kíkorò, a jé eni ìríra, a sì ní kóriíra ọmọ ẹníkejì wa pèlú. **4** Şùgbón nígbà tí inú rere àti ìfẹ́ Ọlórun Olùgbàlà wa farahàn, **5** o gbà wá là. Kì í şe nípa işé tí àwa şe nínú òdodo bí kò şe nítorí àánú rẹ. Ó gbà wá là, nípasè ìwènù àtúnibí àti ìsodòtun ti Èmí Mímó, **6** èyí tí tú lé wa lórí ní èkúnréré nípasè Jesu Kristi Olùgbàlà wá. **7** Tó bẹè gẹé tó jé wí pé léhìn tí a tí dá wa láre nípasè

oore-ঃfে, kí a lè jé àjùmঃjogún ìrètí ìyè àinípঃkun. (aiónios
g166) 8 Òtító ni ঃrò wঃnyí. Mo sì fে kí ó ঃe ঃtēnumó rে
gidigidi, kí àwọn tí wón ti gbàgbó nínú Olórun le kíyési
láti máa fi ara wón jì fún išé rere. Nñkan wঃnyí dára, wón²
sì jé èrè fún gbogbo ènìyàn. 9 Szùgbón yera kúrò nínú
àwọn ibéèrè òmùgò, ati ঃtàn ìran, ati àrìyঃanjiyàn ati ijá
nípa ti ঃfin, nítorí pé àwọn nñkan báyí jé alálérè ati
asán. 10 Bí েnikéni bá fে dá ঃyapa sílে láarín yín, e bá a wí³
lékínní ati lékejì. Léyìn náà, e má ঃe ní ohunkóhun í ঃe
pèlú rে. 11 Kí ó dá ০ lójú wí pé irú েni bেti yapa, ó jé
eléshé, ó sì dá ara rে lébi. 12 Ní kété tí mo bá ti rán Artema
tábí Tikiku sí ০, sa gbogbo ipá rে láti tò mí wá ní Nikopoli,
nítorí mo ti pinnu láti lo ighbà òtútù mi níbè. 13 Sa gbogbo
agbára rে láti ran Senasi amòfin ati Apollo lówó nínú
ìrinàjò wón. Rí i dájú pé wón ní ohun gbogbo tí wón nílò.
14 Àwọn ènìyàn nílò láti kó bí a tí ní fi ara েni jì sí išé rere
kí wón ba à le pèsè ohun kósémání fún ara wón, nípa
èyí, wón kí yóò jé aláléso. 15 Gbogbo àwọn tí ní bে lódò
mi kí ০. Bá mi kí àwọn tí ó fে wa nínú ighbàgbó. Kí oore-
ঃfে Olórun wà pèlú gbogbo yín.

Philemon

1 Èmi Paulu, eni tí a fi séwòn nítorí pé ó ní wàásù ìyìnrere Jesu Kristi àti Timotiu arákùnrin wa, Sí Filemoni òré wa ọwón àti alábásiṣé wa, **2** sí Affia arábìnrin wa, sí Arkippu eni tó jé jagunjagun fún àgbélébùú náà àti sí ijọ àwọn Kristiani tí ó ní pàdé nínú ilé rẹ: **3** Oore-òfẹ́ fún un yín àti àlàáfià láti ọdò Ọlórun Baba wa àti Jesu Kristi. **4** Èmi máa ní dúpé lówó Ọlórun nígbà tí mo bá rántí rẹ nínú àdúrà mi, **5** nítorí mo ní gbó nípa ịgbàgbó rẹ nínú Jesu Olúwa àti nípa ifé rẹ sí àwọn èniyàn mímọ. **6** Èmi ní gbàdúrà pé, bí iwo ti ní şe alábápín nínú ịgbàgbó rẹ pèlú àwọn élòmíràn, pé kí ịgbàgbó náà lè mú ọkàn wọn dúró gboingboin, gégé bí wọn ti rí àwọn ọrò ohun rere tí ó ní bẹ nínú ayé rẹ, èyí tí ó ti ọdò Kristi wá. **7** Ifé rẹ ti fún mi ní ayò púpò àti ịgboyà, nítorí iwo, arákùnrin ti tu ọkàn àwọn èniyàn mímọ lára. **8** Nítorí náà, bí ó tilè jé pé nínú Kristi mo ní ịgboyà púpò láti pàṣe ohun ti ó yẹ kí ó şe fún ọ, **9** sibè nítorí ifé èmí kúkú bẹ́ ọ. Èmi gégé bí Paulu, arúgbó, àti nísinsin yí òndè Jesu Kristi. **10** Èmí bẹ́ ó nítorí ọmọ mi Onesimu, eni tí ó di ọmọ nígbà tí mo wà nínú ịdè. **11** Nígbà kan rí, kò wúlò fún ọ, şùgbón ní báyií, ó ti wúlò fún ọ àti fún èmi pàápàá. **12** Èmi rán an nísinsin yíí, àní eni ọkàn mi padà sí ọdò rẹ. **13** Èmi ibá fé láti dá a dúró sódò mi níhìn-ín, kí ó ba à dípò rẹ láti máa ràn mí lówó nígbà tí mo wà nínú ịdè nítorí ìyìnrere **14** şùgbón èmí kò fé şe bẹ́ rará láìgbá ìyòndà ní ọwó rẹ, kí oore tí iwo bá şe má ba à jé ifipámuniṣe bí kò şe ififéṣe. **15** Bóyá ịdí rẹ tí òun fi yera kúrò lódò rẹ fún ịgbà díè ni pé kí iwo kí ó lè gbà á padà sódò tití láé. (**aīōnios g166**) **16** Kì í wá şe bí ẹrú

mó, şùgbón bí eni ti ó sàn ju erú lọ, gégé bí arákùnrin. Ó şòwón fún mi jojo, şùgbón ó şòwón fún ọ jù nípa ti ara àti gégé bí arákùnrin nínú Olúwa. **17** Nítorí náà bí ìwọ bá kà mí sí ẹlegbé rẹ, téwó gbà á bí ìwọ yóò ti téwó gbà mí. **18** Bí ó bá ti şe ó ní ibi kan tàbí je ó ní gbèsè ohun kan, kà á sí mi lórùn. **19** Èmi Paulu, ni mo fi ọwó ara mi kọ ìwé yìí; èmi yóò san án padà láì tilè ní í sọ nípa pé ìwọ pàápàá je mi ní gbèsè ara rẹ. **20** Èmi ní fé arákùnrin, pé kí èmi kí ó lè ni àñfààní kan láti ọdò rẹ nínú Olúwa; fi ayò rẹ kún ọkàn mi nínú Kristi. **21** Ìgbékèlé ti mo ní pé ìwọ yóò gbórò, ni mo fi kọ ìwé yìí ránṣé sí ọ. Mo mò dájú pé ìwọ yóò şe ju bí mo ti béérè lọ. **22** Ó ku ohun kan, şe ìtójú iyàrà àlejò rẹ sílè fún mi, nítorí mo ní ìgbàgbó pé a óò tú mi sílè fún yín ní ìdáhùn sí àdúrà yín. **23** Epafira, òndè ẹlegbé mi nínú Kristi Jesu kí ọ. **24** Marku kí ọ pèlú Aristarku, Dema àti Luku, àwọn alábásişé mi. **25** Kí oore-òfẹ́ Jesu Kristi Olúwa wa wà pèlú èmí yín.

Hebrews

1 Ní ìgbà àtijó, Ọlórun bá àwọn baba nílá wa sòrò láti ẹnu àwọn wòlîní òpò ìgbà àti ní onírúurú ọnà, **2** şùgbónní ìgbà ịkéyìn yíí Ọlórun ní bá wa sòrò nípasè Ọmọ rẹ Jesu Kristi, ẹni tí ó fi ẹshe ajogún ohun gbogbo, nípasè ẹni tí ó dá gbogbo ayé yíí àti ohun gbogbo tí ní bẹ nínú rẹ. (**aīōn g165**) **3** Ọmọ tí í ẹshe ìtànşán ògo Ọlórun àti àwòrán òun tìkára rẹ, tí ó sì ní fi ọrò agbára rẹ mú ohun gbogbo dúró. Léyin tí ó ti ẹshe ìwènù èṣè wa tan, ó wá jòkòó ní ọwó ọtún Ọlánlá ní òkè. **4** Nítorí náà, ó sì ti fi békè di ẹni tí ó ga ní ipò ju angeli lọ, bí ó ti jogún orúkọ èyí tí ó tayò tiwọn. **5** Nítorí kò sí ọkan nínú àwọn angeli tí Ọlórun fi ìgbà kan sọ fún pé: “Iwọ ni ọmọ mi; lóníí ni mo bí ọ”? Àti pèlú pé, “Èmi yóò jé baba fún un, Òun yóò sì jé ọmọ mi”? **6** Àti pèlú, nígbà tí Ọlórun rán àkóbí rẹ wá si ayé wa yíí. Ó pàṣe pé, “E jé kí gbogbo àwọn angeli Ọlórun foríbalè fún un.” **7** Àti nípa ti àwọn angeli, ó wí pé, “Ẹni tí ó dá àwọn angeli rẹ ní èmí, àwọn ìránsé rẹ ní ọwó iná.” **8** Şùgbón ó sọ nípa tí Ọmọ rẹ pé, “Ìté rẹ, Ọlórun, láé àti láéláé ni, ọpá aládé òdodo ni ọpá ịjọba rẹ. (**aīōn g165**) **9** Iwọ fé òdodo, békè ni iwọ kóriíra isé búburú; nítorí èyí ni Ọlórun, àní Ọlórun rẹ ẹshe fi àmì òróró ayò yàn ọ tí ó gbé ọ ju àwọn egbé rẹ lọ.” **10** Ó tún sọ pé, “Ní àtètèkóṣe, iwọ Olúwa, iwọ fi ìdí ayé sọlè, àwọn ọrun sì jé isé ọwó ara rẹ. **11** Wọn yóò şègbé, şùgbón iwọ yóò wà sibè gbogbo wọn ni yóò di àkísà bí èwù. **12** Ní kíká ni iwọ yóò ká wọn bí aşo, bí ịpààrò aşo ni a ó sì pààrò wọn. Şùgbón iwọ fúnra rẹ kí yóò yípadà àti pé ọdún rẹ kí yóò ní ọpin.” **13** Èwo nínú àwọn angeli ní a gbó pé Ọlórun fi ìgbà kan wí fún pé, “Jókòó ní ọwó ọtún

mi títí èmi yóò fi sọ àwọn ọtá rẹ di àpótí ìtisè rẹ”? **14** Kì í ha á şe èmí tí ní jíşé ni àwọn angeli í şe bí; tí a rán lọ síta láti maa şisé fún àwọn tí yóò jogún ìgbàlà?

2 Nítorí náà, ó yẹ kí àwa maa fi iyè sí àwọn nñkan wòn-ọn-nì gidigidi tí àwa ti gbó, kí a má ba à gbá wa lọ kúrò nínú wọn nígbà kan. **2** Nítorí bí ọrò tí a tí ẹnu àwọn angeli sọ bá sì dúró şinşin, àti tí olúkúlùkù èşè sí òfin àti àìgbóràn gba ijìyà tí ó tó sí i, **3** kín ni ohun náà tí ó mú wa lérò pé a lè bó kúrò nínú ijìyà bí a kò bá náání ìgbàlà nílá yí? Ìgbàlà tí Olúwa fúnra rẹ kókó kéde, èyí tí a sì fi ìdí rẹ mülè fún wa láti ọwó àwọn tí ó gbó ọrò náà lénu rẹ. **4** Ọlórun jérií sí i nípa àwọn işé àmì àti ịyanu àti oríṣííṛíṣíí işé agbára àti nípa ẹbùn Èmí Mímó tí a pín gégé bí ifé rẹ. **5** Nítorí pé, kí í şe abé ịṣàkóso àwọn angeli ni ó fi ayé tí ní bò, tí àwa ní sòrò rẹ sí. **6** Şùgbón ibikan wà tí ẹníkan tí jérií pé “Kí ni ènìyàn tí ìwọ fi ní şe ịrántí rẹ, tàbí ọmọ ènìyàn, tí ìwọ fi ní bẹ é wò? **7** Ìwọ dá a ní onírèlè díè ju àwọn angeli lọ; ìwọ fi ògo àti ọlá de e ni adé, ìwọ sì fi í jẹ olórí işé ọwó rẹ, **8** Ìwọ fi ohun gbogbo sábé ẹsè rẹ.” Ní ti fífi ohun gbogbo sábé rẹ, şùgbón àwa kò ì tí ì rí ohun kan tí ó kù tí kò sí ní abé àkóso rẹ. Síbè nísinsin yí àwa kò ì tí ì rí pé ó fi ohun gbogbo sábé ịṣàkóso rẹ. **9** Şùgbón àwa rí Jesu eni tí a rẹ sílè díè ju àwọn angeli lọ fún àkókò díè, àní Jesu, eni tí a fi ògo àti ọlá dé ní adé nítorí ijìyà wa; kí ó lè tó ikú wò fún olúkúlùkù ènìyàn nípa oore-òfẹ Ọlórun. **10** Nítorí pé ó yẹ fún Ọlórun, nítorí nípasè eni tí ohun gbogbo şè wà, láti mú àwọn ọmọ púpò wá sínú ògo, láti şe balógun ìgbàlà wọn ni àṣepé nípa ijìyà. **11** Nítorí àti eni tí ní sọ ni di mímó àti àwọn tí a ní sọ di mímó, láti

òdò ènìkan şoso ni gbogbo wọn ti wá, nítorí èyí ni kò şe tijú láti pè wón ni arákùnrin. **12** Àti wí pé, “Èmi ó sòrò orúkọ rè fún àwọn ará mi, ni àárín ìjọ ni èmi yóò kórin ìyìn rẹ.” **13** Àti pèlú, “Èmi yóò gbékè mi lé e.” Àti pèlú, “Kíyési í, èmi rée, èmi àti àwọn ọmọ tí Ọlórun fi fún mi.” **14** Njé ni ìwòn bí àwọn ọmọ tí şe alábápín ará àti ejé, béké gége ni òun pèlú sì şe alábápín nínú ohun kan náà; kí ó lè ti ipa ikú rẹ pa ẹni tí ó ní agbára ikú run, èyí ni èṣù. **15** Kí o sì lè gba gbogbo àwọn tí ó titorí ibérù ikú wà lábékídè lójó ayé wọn gbogbo kúrò lówó ibérù. **16** Nítorí pé, nítòótó, kí í şe àwọn angeli ni ó şe irànłówó fún, şùgbón àwọn irú-omọ Abrahamu ni ó şe irànłówó fún. **17** Nítorí náà, ó yẹ pé nínú ohun gbogbo kí ó dàbí àwọn ará rẹ, kí ó lè jé aláàánú àti olóótító alábojútó Àlùfáà nínú ohun tí i şe ti Ọlórun, kí o lè şe ètùtù fún èṣè àwọn ènìyàn. **18** Nítorí níwòn bí òun tıkára rẹ ti jiyà tí a sì ti dán an wò, òun ní agbára láti ran àwọn tí a ní dánwò lówó.

3 Nítorí náà èyin ará mímó, alábápín ipè ọrun, e gba ti aposteli àti olórí àlùfáà ijéwó wa rò, àní Jesu; **2** ẹni tí o şe olóótító si ẹni tí ó yàn án, bí Mose pèlú tí şe olóótító nínú ishé rẹ gbogbo nínú ilé Ọlórun. **3** Nítorí a ka ọkùnrin yí ni yíyé sí ògo ju Mose lọ níwòn bí ẹni tí ó kó ilé ti lólá ju ilé lọ. **4** Láti ọwó ènìyàn kan ni a sá à ti kó olukúlukù ilé; şùgbón ẹni tí ó kó ohun gbogbo ni Ọlórun. **5** Mose nítòótó sì şe olóótító nínú gbogbo ishé rẹ nínú ilé Ọlórun, bí iránşé, fún èrí ohun tí a ó sòrò wón ní ìgbà ikéyìn. **6** Şùgbón Kristi jé olóótító gége bí ọmọ lórí ilé Ọlórun; ilé ẹni tí àwa jé, bí àwa bá gbékèlé e, tí a sì di lşògo irètí wa mu şinşin tití dé òpin. **7** Nítorí náà gége bi Èmí Mímó

tí wí: “Lóníí bí èyin bá gbó ohùn rè, **8** e má şe sé ọkàn yín le, bí ìgbà ìṣọtè, bí i ní ọjó ìdánwò ní aginjù, **9** níbi tí àwọn baba yín ti dán mi wò, tí wón sì rí isé mi ní ogójì ọdún. **10** Nítorí náà a mú inú bí mi si ìran náà, mo sì wí pé, ‘Nígbà gbogbo ni wọn şìnà ní ọkàn wọn; wọn kò sì mo ọnà mi.’ **11** Bí mo tí búra nínú ìbínú mi, ‘Wọn kí yóò wò inú ìsinmi mi.’” **12** E kíyèsára, ará, kí ọkàn búburú ti àìgbàgbó má şe wà nínú ẹnikéni yín, ní lílọ kúrò lódò Ọlórun alààyè. **13** Șùgbón e máa gba ara yín ní iyànjú ní ojoojúmó, níwòn ìgbà tí a bá ní pè ní “Òní,” kí a má ba à sé ọkàn ẹnikéni nínú yín le nípa ètàn èṣè. **14** Nítorí àwa di alábápín pèlú Kristi, bí àwa bá di ìpilèṣè ìgbékèlé wa mú şinşin tití dé òpin. **15** Nígbà tí a ní wí pé, “Lóníí bí èyin bá gbó ohùn rè, e má sé ọkàn yin le, bí ìgbà ìṣọtè.” **16** Àwọn ta ni ó gbó tí ó sì tún şòtè? Kí í ha şe gbogbo àwọn tí o jáde kúrò ní Ejibiti ní abé àkoso Mose? **17** Àwọn ta ni ó sì bínú sí fún ogójì ọdún? Kí í ha şe sí àwọn tí ó déṣè, òkú àwọn tí ó sun ní aginjù? **18** Àwọn wo ni ó búra fún pé wọn kí yóò wò inú ìsinmi òun, bí kò şe fún àwọn tí ó şe àìgbóràn? **19** Àwa sì rí i pé wọn kò lè wò inú rè nítorí àìgbàgbó.

4 Nítorí náà, gégé bí Ọlórun ti şe ìlérí àtiwò inú ìsinmi rè fún wa, e jé kí á bérù, kí ẹnikéni nínú yín má ba à dàbí eni pé ó tí kúnà rè. **2** Nítorí tí àwa gbó ìwàásù iyìnrorere, gégé bí a ti wàásù rè fún àwọn náà pèlú, șùgbón ọrò tí wón gbó kò şe wón ní àñfààní, nítorí tí kò dàpò mó ìgbàgbó nínú àwọn tí ó gbó o. **3** Nítorí pé àwa tí ó ti gbàgbó wò inú ìsinmi gégé bí ó tí wí, “Bí mo tí búra nínú ìbínú mi, ‘Wọn kí yóò wò inú ìsinmi mi.’” Bí ó tilè jé pé a tí parí isé

wònyí láti ìpìlè ayé. **4** Nítorí ó ti sọ níbíkan ní ti ojó keje báyí pé, “Olórun sì sinmi ní ojó keje kúrò nínú işé rẹ gbogbo.” **5** Àti níhìn-ín yí pèlú ó wí pé, “Wọn kì yóò wọ inú ìsinmi mi.” **6** Nítorí náà bí ó tí jé pé, ó ku kí àwọn kan wọ inú rẹ, àti àwọn tí a ti wàásù ìyìnrere náà fún ní ìsháájú kò wọ inú rẹ nítorí àìgbóràn. **7** Àti pé, ó yan ojó kan, ó wí nínú ìwé Dafidi pé, “Lóníí,” léyìn ìgbà pípē béké; bí a tí wí nísháájú, “Lóníí bí èyin bá gbó ohùn rẹ, e má şe sé ọkàn yín le.” **8** Nítorí, ibá şe pé Jošua tí fún wọn ní ìsinmi, òun kì bá tí sòrò nípa ojó ìsinmi mìíràn léyìn náà, **9** nítorí náà ìsinmi kan kù fún àwọn ènìyàn Olórun. **10** Nítorí pé ení tí ó ba bó sínú ìsinmi rẹ, òun pèlú sinmi kúrò nínú işé tirè, gégé bí Olórun ti sinmi kúrò nínú işé tirè. **11** Nítorí náà, e jé kí á múra gírí láti wọ inú ìsinmi náà, kí ẹnikéni má ba à shubú nípa irú àìgbàgbó kan náà. **12** Nítorí ọrò Olórun yè, ó sì ní agbára, ó sì mu ju idàkídà olójú méjì lọ, ó sì ní gún ni, àní tití dé pínpín ọkàn àti èmí ní yà, àti ní oríkèé àti ọrá inú egungun, òun sì ni olùmò èrò inú àti ète ọkàn. **13** Kò sí èdá kan tí kò farahàn níwájú rẹ, şùgbón ohun gbogbo ni ó wà níhòhò tí a sì sípáyà fún ojú rẹ, níwájú ení tí àwa yóò jíyìn. **14** Njé bí a ti ní olórí àlùfáà nílá kan, tí ó ti la àwọn ọrun kojá lọ, Jesu Ọmọ Olórun, e jé kí a di ijéwó wa mú şinşin. **15** Nítorí a kò ní olórí àlùfáà tí kò lè şàì ba ni kédùn nínú àìlera wa, ení tí a ti dánwò lónà gbogbo gégé bí àwa, şùgbón òun kò déşè. **16** Nítorí náà, e jé kí a wá si ibi ìté oore-òfẹ́ pèlú ìgboyà, kí a lè rí àánú gbà, kí a sì rí oore-òfẹ́ láti mágá ran ni lówó ní àkókò tí ó wò.

5 Nítorí olórí àlùfáà kòkókan tí a yàn nínú àwọn ènìyàn, ní a fi je nítorí işé ìsìn àwọn ènìyàn sí Olórun láti mágá mú

èbùn àti ẹbọ wá nítorí ẹṣẹ. 2 Eni tí ó lè şe jééjé pèlú àwọn aláimòye, tí ó sì lé bá àwọn tí ó ti yapa kédùn, nítorí a fi àìlera yí òun náà ká pèlú. 3 Nítorí ìdí èyí ni ó şe ye, bí ó ti ní rú ẹbọ nítorí ẹṣẹ fún àwọn èníyàn rè, béké pèlú ní ní şe fún ara rè náà. 4 Kọ sí eni tí o gba ọlá yí fún ara rè, bí kò şe eni tí a pè láti ọdò Olórun wá gégé bí a ti pe Aaroni. 5 Béké ni Kristi pèlú kò sì şe ara rè lógo láti jé olórí àlùfáà; bí kò şe eni tí o wí fún ún pé, “Ìwọ ni ọmọ mi, lóní ni mo bí o.” 6 Bí ó ti wí pèlú ní ibòmíràn pé, “Ìwọ ni àlùfáà tití láé ní ipasè Melkisedeki.” (**aïōn g165**) 7 Ní ìgbà ojó Jesu nínú ayé, ó fi ìkérora rara àti omijé gbàdúrà, tí ó sì béké lódò eni tí ó lè gbà á sílè lówó ikú, a sì gbóhùn rè nítorí ó ní èmí ibèrù Olórun rè. 8 Bí òun tilè ní şe Ọmọ Olórun, sibè ó kó ìgbóran nípa ohun tí ó jìyà rè. 9 Bí a sì ti sọ ọ di pípé, o wa di orísun ìgbálà àìnípèkun fún gbogbo àwọn tí ó ní gbó tirè, (**aïōnios g166**) 10 tí a yàn ní olórí àlùfáà láti ọdò Olórun wá ní ipasè Melkisedeki. 11 Nípa èyí àwa ní ohun púpò láti sọ, tí ó sì şoro láti túmò, nítorí pé e yigbì ní gbígbó. 12 Nítorí pé báyí ó ti ye kí e jé olùkóni, e tún wà ní eni tí ẹníkan yóò máa kó ni ibèrè ịpìlè èkó àwọn ọrò Olórun, e sì tún di irú àwọn tí ó mu wàrà, tí wọn kò sì fé oúnje líle. 13 Nítorí olükülükù eni tí ní mu wàrà jé aláilóye ọrò ọdodo, nítorí ọmọ ọwó ni. 14 Sìgbón oúnje líle wà fún àwọn tí ó dàgbà, àwọn eni nípa ịrírí, tí wọn ní lo ọgbón wọn láti fi ịyàtò sáàrín rere àti búburú.

6 Nítorí náà, ó yé kí á fi àwọn èkó ìgbà tí a şesè gba Kristi sílè, kí á tèsíwájú nínú àwọn èkó tí yóò mú wa dàgbàsókè ní pípé. Láitún şesè bérè máa tenumó èkó ịpìlè bí i ịrònúpiwàdà kúrò nínú òkú isé àti ìgbàgbó nípa

ti Olórun, **2** ti èkó àwọn bamitiisi, àti ti ìgbówó-léni, ti
àjínde òkú, àti tí ìdájó àìnípèkun. (aiōnios g166) **3** Èyí ní àwa
yóò sì şe bí Olórun bá fé. **4** Nítorí pé, kò şe é şe fún àwọn
tí a ti là lójú lèkan, tí wón sì ti tó èbùn ọrun wò, tí wón
sì ti di alábápín Èmí Mímó, **5** tí wón sì tó ọrò rere Olórun
wò, àti agbára ayé tí ní bò, (aiōn g165) **6** láti tún sọ wón
di ọtun sí ìrònúpiwàdà bí wón bá şubú kúrò; nítorí tí
wón tún kan Ọmọ Olórun mó àgbélébùú sí ara wón lótun,
wón sì dójútí í ní gbangba. **7** Nítorí ilè tí ó ní fa omi ọjò
tí ní rò sórí rè nígbà gbogbo mu, tí ó sì ní hu ewébè tí ó
dára fún àwọn tí à nítorí wón ro ó pèlú, ní gba ibùkún
lówó Olórun. **8** Şùgbón bí ó ba ní hu ègún àti òṣùṣú yóò di
kíkòsílè, kò si jinnà sí fífi gégùn ún, òpin èyí tí yóò wà
fún ịjóná. **9** Şùgbón olùfẹ, àwa ní ohun tí ó dára jù béké lọ,
ní tiyín, àti ohun tí ó fi ara mó ìgbàlà, bí ó tilè jé pé à ní şe
báyíí sòrò. **10** Nítorí Olórun kí í şe aláìṣòdodo tí yóò fi
gbàgbé işé yin àti ifé tí èyin fihàn sí orúkọ rè, nípa işé
iránṣé tí e ti şe fún àwọn ènìyàn mímó, tí e sì tún ní şe.
11 Àwa sì fé kí olukúlukù yín máa fi irú àìsimi kan náà
hàn, fún èkún ìdánilójú ìrètí tití dé òpin. **12** Kí e má şe di
onílòra, şùgbón aláfàrawé àwọn tí wón ti ipa ìgbàgbó àti
sùúrù jogún àwọn ịlérí. **13** Nítorí nígbà tí Olórun şe ịlérí
fún Abrahamu, bí kò ti rí eni tí ó pòjù òun láti fi búra, ó fi
ara rè búra, wí pé, **14** “Nítòótó ní bóbùkún èmi ó bùkún
fún ọ, àti ní bóbísí èmi ó sì mú ọ bí sí i.” **15** Béké náà sì ni,
léyìn ighbà tí Abrahamu fi sùúrù dúró, ó ri ịlérí náà gbà. **16**
Nítorí ènìyàn a máa fi eni tí ó pòjù wón lọ búra: ibúra náà
a sì fi òpin sí gbogbo ijiyàn wón fún ifésè mülè ọrò. **17**
Nínú èyí tí Olórun, eni tí ní fé gidigidi láti fi àlèyípadà ète

rè hàn fún àwọn ajogún ìlérí náà, ó fi ìbúra sáàrín wọn.

18 Pé, nípa ohun àìlèyípadà méjì, nínú èyí tí kò le şe é şe fún Ọlórun láti şéké, kí a lè mú àwa tí ó ti sá sábé ààbò rèní ọkàn lè láti di ìrètí tí a gbé kalè níwájú wa mú şinşin.
19 Èyí tí àwa níbi ìdákòró ọkàn fún ọkàn wa, ìrètí tí ó dájútí ó sì dúró şinşin, tí ó sì wọ inú ilé lọ léyìn aşo ịkélé; **20** níbi tí Jesu, aşáajú wa ti wò lọ fún wa, òun sì ni a fi je alábojútó àlùfáà tití láé ní ipasè Melkisedeki. (**aiōn g165**)

7 Nítorí Melkisedeki yíí, ọba Salemu, àlùfáà Ọlórun Ọgá-ògo, eni tí ó pàdé Abrahamu bí ó ti ní padà bò láti ibi pípa àwọn ọba, tí ó sì súre fún un, **2** eni tí Abrahamu sì pín ìdáméwàá ohun gbogbo fún. Ní ònà èkinní orúkọ rè túmò sí “ọba òdodo”; àti léyìn náà pèlú, “ọba Salemu,” tí í şe “ọba àlàáfíà.” **3** Láiní baba, láiní iyá, láiní ìtàn ìran, bẹ́ ni kò ní ìbèrè ọjó tàbí òpin ọjó ayé; şùgbón a şe é bí Ọmọ Ọlórun; ó wà ní àlùfáà tití. **4** Ñjé e gbà á rò bí ọkùnrin yíí ti pò tó, eni tí Abrahamu baba nílá fi ìdáméwàá nínú àwọn àṣàyàñ ikógun fún. **5** Àti nítòótó àwọn tí ó jé ọmọ Lefi, tí o gba oyè àlùfáà, wọn ní àṣe láti máa gba ìdáméwàá lówó àwọn ènìyàñ gégé bí òfin, èyí yíí, lówó àwọn arákùnrin wọn, bí ó tilè ti jé pé, wọn ti inú Abrahamu jáde. **6** Şùgbón òun eni tí a kò tilè pítàn ìran rè láti ọdò wọn wá, gba ìdáméwàá lówó Abrahamu, ó sì súre fún eni tí ó gba ìlérí, **7** lâisí ịjiyàñ rárá eni kò tó eni tí à ní súre fún láti ọdò eni tí ó ju ni. **8** Ni apá kan, àwọn eni kíkú gba ìdáméwàá; şùgbón níbè, eni tí a jérií rè pé o ní bẹ́ láàyè nì. **9** Àti bí a ti lè wí, Lefi pàápàá tí ní gba ìdáméwàá, ti san ìdáméwàá nípasè Abrahamu. **10** Nítorí o sá à sì ní bẹ́ ní inú baba rè, nígbà ti Melkisedeki pàdé rè. **11** Ñjé ìbá şe pé pípé ní bẹ́

nípa oyè àlùfáà Lefi (nítorí pé lábé rẹ ni àwọn ènìyàn gba òfin), kín ni ó sì tún kù mó tí àlùfáà mìíràn ịbá fi dìde ní titèlé àpéere tí Melkisedeki, tí a kò si wí pé ní titèlé àpéere tí Aaroni? **12** Nítorí pé bí a ti ní pààrọ iṣé àlùfáà, a kò sì lè şài máa pààrọ òfin. **13** Nítorí eni tí à ní sòrọ nìkan wonyí nípa rẹ jé èyà mìíràn, láti inú èyí tí ẹnikéni kò tì jósìn rí níbi pepe. **14** Nítorí ó hàn gbangba pé láti inú èyà Juda ni Olúwa wa ti dìde; nípa èyà yí Mose kò sọ ohunkóhun ní ti àwọn àlùfáà. **15** Ó sì tún hàn gbangba ju béké lọ bí ó ti jẹ pé àlùfáà mìíràn dìde ní àpéere ti Melkisedeki. **16** Èyí tí a fi jé, kì í şe gégé bí ịlànà òfin nípa ti ara, bí kò şe nípa agbára ti ịyè àilópin. **17** Nítorí a jéríí pé: “Iwo ni àlùfáà tití láé ní ipasè ti Melkisedeki.” (**aiōn g165**) **18** Nítorí a mú òfin ịṣáájú kúrò nítorí àìlera àti àìlérè rẹ. **19** (Nítorí òfin kò mú ohunkóhun pé), a sì mú ịrètí tí ó dára jù wá nípa èyí tí àwa ní súnmó Ọlórun. **20** Níwón bí ó sì ti şe pé kì í şe ní àìbúra ni. Nítorí àwọn àlùfáà télè je oyè láìsí ịbúra, **21** şùgbón ti òun jé pèlú ịbúra nígbà tí Ọlórun wí fún un pé, “Olúwa búra, kí yóò sì yí padà: ‘Iwo ni àlùfáà kan tití láé.’” (**aiōn g165**) **22** Níwón béké ni Jesu ti di onígbòwó májémú tí ó dára jù. **23** Àti nítòótó àwọn púpò ní a ti fi jẹ àlùfáà, nítorí wọn kò lè wá tití nítorí ikú. **24** Şùgbón òun, nítorí tí o wá tití láé, ó ní oyè àlùfáà tí a kò lè rọ ní ipò. (**aiōn g165**) **25** Nítorí náà ó sì le gbà wọn là pèlú tití dé òpin, eni tí ó bá tọ Ọlórun wá nípasè rẹ, nítorí tí o ní bẹ láàayè tití láé láti máa bẹbẹ fún wọn. **26** Nítorí pé irú olórí àlùfáà béké ni o yẹ wá, mímó, àìlégàn, àìlééérí, tí a yà sótò kúrò láàrín àwọn eléṣè, tí a sì gbéga ju àwọn ọrun lọ. **27** Eni tí kò ní láti máa rú ẹbọ lójoojúmó, bí àwọn olórí

àlùfáà, fún èṣè ti ara rè náà, àti léyìn náà fún tí àwọn ènìyàn; nítorí èyí ni tí ó ṣe lékèkan şoso, nígbà tí ó fi ara rè rú ẹbọ. **28** Nítorí pé òfin a máa fi àwọn ènìyàn tí ó ní àìlera je olórí àlùfáà; şùgbón nípa ọrò ti ìbúra, tí ó ṣe léyìn òfin, ó fi ọmọ je; eni tí a sọ di pípé tití láé. (aión g165)

8 Nísinsin yíí, kókó ohun tí à ní sọ nìyí. Àwa ní irú olórí àlùfáà békè, tí ó jókòó lówó òtún ìté Olánlá nínú àwọn ọrun, **2** Ìránṣé ibi mímó, àti ti àgó tòótó, tí Olúwa pa, kì í ṣe ènìyàn. **3** Nítorí a fi olórí àlùfáà kòkèkan je láti máa mú èbùn wá láti máa rú ẹbọ, nítorí náà ó ṣe pàtákì fún eléyií náà láti ní nñkan tí ó máa fi sílè. **4** Tí ó bá jé pé ó wá ní ayé ni, òun kì bá ti jé àlùfáà, nítorí pé àwọn ọkùnrin tí ó ní fi èbùn sílè ti wá bí òfin ṣe là á sílè. **5** Àwọn eni tí ní jósìn nínú pẹpẹ kan tí ó jé àpẹerẹ àti òjìji ohun tí ní bẹ ní ọrun. Ìdí abájọ nìyí tí a fi kìlò fún Mose nígbà tí ó fé kó àgó, nítorí ó wí pé, “Kýèsí i, kí ìwọ kí ó ṣe wón gégé bí àpẹerẹ wọn, ti a fi hàn ó ni orí òkè.” **6** Şùgbón nísinsin yíí o ti gba isé ìránṣé tí ó ni ọlá jù, níwòn bí o ti jé pé alárinà májèmú tí o dára jù ní i ṣe, èyí tí a fi ṣe òfin lórí ilérí tí o sàn jù békè lo. **7** Nítorí ìbá ṣe pé májèmú ìṣájú ní kò ní àbùkù, ñjé a kì bá ti wá ààyè fún èkejì. **8** Nítorí tí ó rí àbùkù lára wọn, ó wí pé, “Ìgbà kan ní bò, ni Olúwa wí, tí Èmi yóò bá ilé Israeli àti ilé Juda dá májèmú tuntun. **9** Kì í ṣe gégé bí májèmú tí mo ti bá àwọn baba baba wọn dá, nígbà tí mo fà wón lówó láti mú wọn jáde kúrò ní ilé Ejibiti, nítorí wọn kò jé olóòtító sí májèmú mi èmi kò sì ta wón nu, ni Olúwa wí. **10** Nítorí èyí ni májèmú tí èmi yóò bá ilé Israeli dá léyìn àwọn ojó wònyí, ni Olúwa wí. Èmi ó fi òfin mi sí inú wọn, èmi ó sì kọ wón sí ọkàn wọn, èmi ó

sì máa jé Olórun fún wọn, wọn ó sì máa jé ènìyàn fún mi.

11 Olúkúlùkù kò ní tún máa kó ara ìlú rè, tàbí olúkúlùkù arákùnrin rè, pé, ‘Mo Olúwa,’ nítorí pé gbogbo wọn ni yóò mò mí, láti kékeré dé àgbà. **12** Nítorí pé èmi ó şàánú fún àìṣòdodo wọn, àti èṣè wọn àti àìṣedéédéé wọn lèmi ki yóò sì rántí mó.” **13** Ní èyí tí ó wí pé, májèmú titún ó ti sọ ti ìṣáájú di ti láéláé. Şùgbón èyí tí ó ní di i ti láéláé tí ó sì ní gbó, o múra àti di asán.

9 Béè ni májèmú àkókó ní ìlànà fún ìsìn àti ibi mímó ti ayé yíí. **2** A gbé àgó kan dìde. Nínú yàrá rè àkókó ni a ti rí òpá fitílà, tábílì, àti àkàrà ifihàn. Èyí tí a ní pè ní ibi Mímó. **3** Àti léyìn aşo ìkélé kejì, òun ni àgó tí à ní pè ní Ibi Mímó Jùlo; **4** tí ó ní àwo türàrí wúrà, àti àpótí èrí tí a fi wúrà bò yíká, nínú èyí tí ìkòkò wúrà tí ó ní manna gbé wà, àti ọpá Aaroni tí o rúdí, àti àwọn wàláà májèmú; **5** àti lórí àpótí ni àwọn kérúbù ògo ti i síji bo ìté àánú; èyí tí a kò lè sòrò rè nísinsin yíí lókòkàkan. **6** Njé nígbà tí a ti şe ètò nìkan wònyí báyíí, àwọn àlùfáà a máa lọ nígbákígbà sínú àgò èkínní, wọn a máa şe ishé ìsìn. **7** Şùgbón sínú èkejì ni olórí àlùfáà nìkan máa ní lọ léèkan şoso lódún, fún ara rè, àti fún ìsìnà àwọn ènìyàn. **8** Èmí Mímó ní tóka èyí pé a kò i tí ì sí ọnà Ibi Mímó Jùlo sílè níwòn ìgbà tí àgó èkínní bá sì dúró, **9** èyí tí i şe àpẹ́rẹ fún ìgbà ìsinsin yíí. Gégé bí ètò yíí, a ní mú ẹbùn àti ẹbọ wá, tí kò lè mú ẹrí ọkàn olùsìn di pípé. **10** Èyí sì wà nínú ohun jíjé àti ohun mímu àti onírúurú ìwè, tí í şe ìlànà ti ara nìkan tí a fi lélè tití fi di ìgbà àtúnṣe. **11** Şùgbón nígbà tí Kristi dé bí olórí àlùfáà àwọn ohun rere tí ní bò, nípasè àgó tí o tóbi ti ó sì pé ju ti ìṣáájú, èyí tí a kò fi ọwó dá, èyí yíí ni, tí kì í şe ti ẹdá yíí.

12 Béè ni kì í şe nípasè èjè ewúré àti ọmo málúù, şùgbón nípa èjè òun tìkára rè, o wọ ibi Mímó Jùlọ léèkan şoso, léyìn tí ó ti rí ìdáñdè àinípèkun gbà fún wa. (**aiōnios g166**)

13 Nítorí bí èjè ewúré àti ti akọ málúù àti eérú ẹgborọ abo málúù tí a fi wón àwọn tí a ti sọ di aláímó ba ní sọ ni di mímó fún ìwènùmó ara: **14** mélòó mélòó ni èjè Kristi, eni, nípa Èmí ayérayé, tí ó fi ara rè rú ẹbọ sí Olórun láiní àbàwón, yóò wẹ èérí ọkàn yín nù kúrò nínú òkú isé láti sin Olórun alààyè? (**aiōnios g166**) **15** Àti nítorí èyí ni ó şe jé alárinà májèmú tuntun pé bí ikú ti ní bẹ fún ìdáñdè àwọn irékojá ti o tí wà lábẹ́ májèmú ịṣáájú, kí àwọn tí a ti pè lè rí ịlérí ogún àinípèkun gbà. (**aiōnios g166**) **16** Nítorí níbi tí ìwé ogún bá gbé wà, ikú eni tí o şe é kò lè şe àìsí pèlú; **17** nítorí ìwé ogún ní agbára léyìn ịgbà tí ènìyàn bá kú, nítorí kò ní agbára rárá nígbà tí eni tí o şe e bá ní bẹ láààyè. **18** Nítorí náà ni a kò şe ya májèmú ịṣáájú pàápàá sí mímó láísí èjè. **19** Nítorí nígbà tí Mose ti sọ gbogbo àṣe nípa ti òfin fún gbogbo àwọn ènìyàn, ó mú èjè ọmo málúù àti ti ewúré, pèlú omi, àti òwú òdòdó, àti ewé hísópù ó sì fi wón àti ìwé pàápàá àti gbogbo ènìyàn.

20 Wí pé, “Èyí ní èjè májèmú tí Olórun pàṣe fún yín.”

21 Béè gégé ni ó sì fi èjè wón àgó, àti gbogbo ohun èlò ìsìn. **22** Ó sì férè jé ohun gbogbo ni a fi èjè wènù gégé bí òfin; àti pé láísí itàjè sílè kò sí ìdárijì. **23** Nítorí náà a kò lè şàì fi ìwònyí wé àwọn àpẹerẹ ohun tí ní bẹ lórun mó; şùgbón ó yẹ kí a fi ẹbọ tí ó sàñ ju ìwònyí lọ wẹ àwọn ohun ọrun pàápàá mó; şùgbón ó yẹ kí a fi ẹbọ tí ó sàñ ju ìwònyí lọ wẹ àwọn ohun ọrun pàápàá mó. **24** Nítorí Kristi kò wọ ibi mímó tí a fi ọwó şe lọ tí i şe àpẹerẹ ti òtító;

ṣùgbón ó lọ sí ḥrun pàápàá, nísinsin yíí láti farahàn ní iwájú Ọlórun fún wa. **25** Kì í sí i şe pé kí ó lè máa fi ara rè rú ẹbọ nígbàkígbà, bí olórí àlùfáà tí máa ní wọ inú Ibi Mímó Jùlọ lọ lódqodún ti òun pèlú ejéti kì í şe tirè, **26** bí béké bá ni, òun ibá tí máa jiyà nígbàkígbà láti ipilé ayé. Ṣùgbón nísinsin yíí ni ó fi ara hàn léèkan şoşo lópin ayé láti mu ẹsé kúrò nípa ẹbọ ara rè. (**aīōn g165**) **27** Níwón bí a sì ti fi lélè fún gbogbo ènìyàn láti kú léèkan şoşo, ṣùgbón léyìn èyí idájó, **28** béké ni Kristi pèlú léyìn tí a ti fi rú ẹbọ léèkan şoşo láti ru ẹsé ọpòlòpò, yóò farahàn ní iga kejì láisí ẹsé fún àwọn tí n wo ɔnà rè fún igaálà.

10 Nítorí tí òfin jé òjìji àwọn ohun rere ti ní bò tí kì í şe àwòrán tòótó fún àwọn òtító náà, wọn kò lè fi ẹbọ kan náà tí wọn ní rú nígbà gbogbo lódqodún mu àwọn tí ní wá jósín di pípé. **2** Bí kò şe béké, a kì ibá tí dékun àti máa rú wọn, nítorí àwọn ti ní sìn ki ibá tí ní ìmò ẹsé, nígbà tí a bá ti wè wón mó léèkan şoşo. **3** Ṣùgbón nínú ẹbọ wònyí ni a ní şe irántí ẹsé lódqodún. **4** Nítorí ko şe é şe fún ejé akó màlúù àti ti ewúré láti mú ẹsé kúrò. **5** Nítorí náà nígbà tí Kristi wá sí ayé, ó wí pé, “Iwọ kò fé ẹbọ àti ɔrẹ, ṣùgbón ara ni ìwọ ti pèsè fún mi, **6** ẹbọ sisun àti ẹbọ fún ẹsé ni ìwọ kò ní inú dídùn sí. **7** Nígbà náà ni mo wí pé, ‘Kýësi i (nínú ìwé kíká ni a gbé kọ ó nípa ti èmi) mo dé láti şe ifé rẹ, Ọlórun.’” **8** Nígbà tí o wí ni ìsháájú pé, “Iwọ kò fé ẹbọ àti ɔrẹ àti ẹbọ sisun, àti ẹbọ fún ẹsé, béké ni ìwọ kò ni inú dídùn si wọn” (àwọn èyí tí a ní rú gégé bí òfin). **9** Nígbà náà ni ó wí pé, “Kýësi i, mo de láti şe ifé rẹ Ọlórun.” Ó mú ti ìsháájú kúrò, kí a lè fi idí èkejì mülé. **10** Nípa ifé náà ni a ti sọ wá di mímó nípa ẹbọ ti Jesu Kristi fi ara rè rú

léèkan şoso. **11** Àti olúkúlùkù àlùfáà sì ní dúró lójoojúmó láti şisé ìsin, ó sì ní şe ẹbọ kan náà nígbákígbà, tí kò lè mú èṣè kúrò láé. **12** Şùgbón òun, léyìn ịgbà tí o ti rú ẹbọ kan fún èṣè tití láé, o jókòó lójwó òtún Ọlórun; **13** láti ịgbà náà, ó retí tití a o fi àwọn òtá rè şe àpótí ìtìsè rè. **14** Nítorí nípa ẹbọ kan a ti mú àwọn tí a sọ di mímó pé tití láé. **15** Èmí Mímó sì ní jérií fún wa pèlú, nítorí léyìn tí ó wí pé, **16** “Èyí ni májémú ti èmi o ba wọn dá léhìn àwọn ojó wònyí, ni Olúwa wí. Èmi o fi òfin mi sí wọn ní ọkàn, inú wọn pèlú ni èmi o sì kọ wọn sí.” **17** Ó tún sọ wí pé: “Èṣè wọn àti àìshedéédéé wọn lèmi kí yóò sì rántí mó.” **18** Şùgbón níbi tí ìmúkúrò ìwònyí bá gbé wà, ìrúbọ fún èṣè kò sí mó. **19** Ará, ñjé bí a ti ní ịgboyà láti wọ inú ibi Mímó Jùlo nípasè ẹjè Jesu, **20** nípa ọnà titún àti ààyè, tí o yà sí mímó fún wa, àti láti kojá aşo ịkélé èyí yíí ní, ara rè; **21** àti bí a ti ni àlùfáà gíga lórí ilé Ọlórun; **22** e jé kí a fi òtító ọkàn súnmó tòsí ni erekún ịgbàgbó, kí a sì wẹ ọkàn wa mó kúrò nínú ẹrí ọkàn búburú, kí a sì fi omi mímó wẹ ara wa nù. **23** E jé kí a di ịjéwó ìrètí wa mu şinşin ni àìsiyéméjì, nítorí pé olóòtító ní ẹni tí o şe ilarí. **24** E jé kí a yẹ ara wa wò láti ru ara wa sí ifé àti sí isé rere, **25** kí a ma máa kọ ịpójopò ara wa sífè, gégé bi àṣà àwọn ẹlòmíràñ; şùgbón kí a máa gba ara ẹni níyànjú pèlúpèlú bí èyin ti rí i pé ojó náà ní súnmó etílé. **26** Nítorí bí àwa ba mò ọn mò déṣè léyìn ịgbà tí àwa bá ti gba ìmò òtító kò tún sì ẹbọ fún èṣè mó. **27** Bí kò şe ìrètí ịdájó tí ó ba ni lérù, àti ti ìbínú ti o múná, tí yóò pa àwọn òtá run. **28** Enikéni tí ó ba gan òfin Mose, ó kú láìsí àánú nípa ẹrí ẹni méjì tàbí méta. **29** Mélòó mélòó ni e rò pé a o jẹ ẹni náà ní

ìyà kíkan, eni tí o té Ọmọ Olórun mótlè tí ó sì ti ka èjè májèmú ti a fi sọ ó di mímọ si ohun àímọ, tí ó sì ti kégàn èmí oo-re-òfẹ. **30** Nítorí àwa mọ eni tí o wí pé, Èsan ni ti èmi, Olúwa wí pé, “Èmi ó gbèsan.” Àti pèlú, “Olúwa yóò şe ìdájó àwọn ènìyàn rẹ.” **31** Ohun èrù ni láti şubú sí ọwó Olórun alààyè. **32** Şùgbón e réantí ojó iṣáájú nínú èyí tí, nígbà tí a ti sí yin lójú, e fi ara da wàhálà nílá ti ijìyà; **33** lápákan, nígbà tí a sọ yín di ìran wíwò nípa ègàn àti ipónjú; àti lápákan, nígbà tí èyin di egbé àwọn tí a şe béké si. **34** Nítorí èyin bá àwọn tí ó wà nínú ìdè kédùn, e sì fi ayò gba ikólo erù yin, nítorí èyin mọ nínú ara yin pé, e ni ɔrò tí ó wà tití, tí ó sì dára jù béké lọ. **35** Nítorí náà e má şe gbé ìgboyà yín sònù, èyí ti o ni èrè nílá. **36** Nítorí èyin kò le şe aláiní sùúrù, nítorí ìgbà tí èyin bá ti şe ifé Olórun tan kí èyin le gba ilérí náà. **37** Nítorí, “Ni ìwòn ìgbà díè sí i, eni náà ti ní bò yóò dé, kí yóò sì jáfara. **38** Şùgbón, “Olódodo ni yóò yè nípa ìgbàgbó. Şùgbón bí o ba fáséyìn, ọkàn mi kò ní inú dídùn sí i.” **39** Şùgbón àwa kò sì nínú àwọn tí ní fáséyìn sínú ègbé; bí kò şe nínú àwọn tí o gbàgbó sí ìgbàlà ọkàn.

11 Ñjé ìgbàgbó ní idánilójú ohun tí o ní retí, ijérií ohun tí a kò rí. **2** Nítorí nínú rẹ ni àwọn alàgbà àtijó ní èrí rere. **3** Nípa ìgbàgbó ni a mò pé a ti dá ayé nípa ɔrò Olórun; nítorí náà kí í şe ohun tí o hàn ni a fi dá ohun tí a ní ri.
(aiōn g165) **4** Nípa ìgbàgbó ní Abeli rú ẹbọ sí Olórun tí ó sàñ ju ti Kaini lọ, nípa èyí tí a jérií rẹ pe olódodo ni, Olórun sí ní jérií ẹbùn rẹ, àti nípa rẹ náà, bí o ti jé pé o ti kú, sibé o ní fohùn. **5** Nípa ìgbàgbó ni a sí Enoku ní ipò padà kí o má şe rí ikú; a kò sì rí i mó, nítorí Olórun sí i ní ipò

padà şáajú ìṣípò padà rè, a jérií yíí sí i pé o wu Olórun. **6**
Şùgbón láisí ìgbàgbó kò şe é şe láti wù ú; nítorí eni tí ó bá
ní to Olórun wá kò lè şài gbàgbó pé ó ní bẹ, àti pé òun ní
olùṣesan fún àwọn tí o fi ara balè wá a. **7** Nípa ìgbàgbó ni
Noa, nígbà ti Olórun, kìlò ohun tí a kóò tí ì rí fún un, o
bèrù Olórun ó sì kan ọkò fún ìgbàlà ilé rè, nípa èyí tí ó da
ayé lébi, ó sì di ajogún òdodo tí i şe nípa ìgbàgbó. **8** Nípa
ìgbàgbó ni Abrahamu, nígbà tí a ti pé e láti jáde lọ sí ibi tí
òun yóò gbà fún ilé ìní, ó gbó, ó sì jáde lọ, láì mo ibi tí
òun ní rè. **9** Nípa ìgbàgbó ni o şe àtìpó ní ilé ilérí, bí eni pé
ni ilé àjèjì, o ní gbé inú àgó, pèlú Isaaki àti Jakobu, àwọn
ajogún ilérí kan náà pèlú rè, **10** nítorí tí ó ní retí ìlú tí ó ní
ìpìlè; èyí tí Olórun tèdó tí ó sì kó. **11** Nípa ìgbàgbó ni Sara
tìkára rè pèlú fi gba agbára láti lóyún, nígbà tí ó kojá ìgbà
rè, nítorí tí o ka eni tí o şe ilérí sí olóòótó. **12** Nítorí náà
ni ọpòlòpò şe ti ara ọkùnrin kan jáde, àní ara eni tí o
dàbí òkú, ọmọ bí ìràwò ojú ọrun lópòlòpò, àti bí iyanrìn
etí Òkun lâiníye. **13** Gbogbo àwọn wònyí ni ó kú nínú
ìgbàgbó, láirí àwọn ilérí náà gbà, şùgbón tí wọn rí wọn ni
òkèrè réré, tí wòn sì gbá wọn mú, tí wòn sì jéwó pé àlejò
àti àjèjì ni àwọn lórí ilé ayé. **14** Nítorí pé àwọn tí o ní sọ
irú ohun bẹè fihàn gbangba pé, wọn ní şe àférí ìlú kan
tí i şe tiwọn. **15** Àti nítòótó, ibá şe pé wòn fi ìlú tiwọn
tí jáde wá sí ọkàn, wọn ibá ti rí ààyè padà. **16** Şùgbón
nísinsin yíí wòn ní fé ìlú kan tí o dára jù bẹè lọ, èyí yíí
ni ti ọrun, nítorí náà ojú wọn kò ti Olórun, pé kí a máa
pé òun ni Olórun wọn; nítorí tí o ti pèsè ìlú kan sìlè fún
wòn. **17** Nípa ìgbàgbó ni Abrahamu, nígbà tí a dán an wò
láti, fi Isaaki rú ẹbọ: àní òun eni tí ó rí ilérí gba múra

tan láti fi ọmọ bóbí rẹ kan şoso rú ẹbọ. **18** Nípa ẹni tí wí pé, “Nínú Isaaki ni a ó ti pe irú-omọ rẹ.” **19** Ó sì rò ó si pé Ọlórun tilè lè gbé e dìde kúrò nínú òkú, békè ni, bí a bá sọ ó lónà àpẹ́rẹ, ó gbà á padà. **20** Nípa ịgbàgbó ní Isaaki súre fún Jakobu àti Esau ní ti ohun tí ní bò. **21** Nípa ịgbàgbó ni Jakobu, nígbà tí o ní ku lọ, ó súre fún àwọn ọmọ Josefu ni ọkòkan; ó sì sinmi ní ịtéríba lé orí ọpá rẹ. **22** Nípa ịgbàgbó ni Josefu, nígbà tí ó ní ku lọ, ó rántí ijáde lọ àwọn ọmọ Israeli; ó sì pàṣe ní ti àwọn egungun rẹ. **23** Nípa ịgbàgbó ní àwọn òbí Mose pa a mó fún oṣù méta nígbà tí a bí i, nítorí tiwọn rí i ní arẹwà ọmọ; wọn kò sì bérù àṣẹ ọba. **24** Nípa ịgbàgbó ni Mose, nígbà tí o dàgbà, ó kò ki a máa pé òun ni ọmọ ọmọbìnrin Farao; **25** o kúkú yàn láti máa ba àwọn ènìyàn Ọlórun jìyà, ju jíjé fáájì èṣè fún ịgbà díẹ. **26** Ó ka ẹgàn Kristi si ọrọ tí ó pòjù àwọn ịshúra Ejibiti lọ, nítorí tí ó ní wo èrè náà. **27** Nípa ịgbàgbó ni o kọ Ejibiti sílè láìbérù ibínú ọba: nítorí tí o dúró ʂinʂin bí ẹni tí ó n ri ẹni àírí. **28** Nípa ịgbàgbó ni ó da àṣè irékojá sílè, àti ibùwón ẹjè, kí ẹni tí ní pa àwọn àkóbí ọmọ má bá a fi ọwó kan wọn. **29** Nípa ịgbàgbó ni wọn la òkun pupa kojá bi ẹni pé ni ịyàngbẹ ilè ni: ti àwọn ara Ejibiti dánwò, tí wón sì ri. **30** Nípa ịgbàgbó ni àwọn odi Jeriko wo lulè, léyìn ịgbà tí a yí wọn ká ni ọjó méje. **31** Nípa ịgbàgbó ni Rahabu panṣágà kò şègbé pèlú àwọn tí kò gbórò nígbà tí o téwógbà àwọn àmì ní àláláfíà. **32** Èwo ni èmi o sì tún máa wí sí i? Nítorí pé ịgbà yóò kùnà fún mi láti sọ ti Gideoni, àti Baraki, àti Samsoni, àti Jefta; àti Dafidi, àti Samueļi, àti ti àwọn wòlî, **33** àwọn ẹni nípasè ịgbàgbó tiwọn ségun ilè ọba, tí wọn ʂisé òdodo, tiwọn gba

ìlérí, tiwọn dí àwọn kinniún lénu, **34** tí wón pa agbára iná, tí wón bó lówó ojú idà, tí a sọ di alágbára nínú àìlera, tí wón dí akoni nínú ijà, wón lé ogun àwọn àjèjì sá. **35** Àwọn obìnrin ri òkú wọn gbà nípa àjíñde: a sì da àwọn élòmíràn lóró, wón kò láti gba ìdásílè; kí wọn ba lè rí àjíñde tí o dára jù gbà. **36** Àwọn élòmíràn sì rí ijìyà èsín, àti nínà, àti ju béké lọ, ti ìdè àti ti túbú. **37** A sọ wón ni òkúta, a fi ayùn ré wọn sì méjì, a dán wọn wò a fi idà pa wọn, wón rìn kákiri nínú awo àgùntàn àti nínú awo ewúré; wọn di aláiní, olùpónjú, eni tí a ní da lóró; **38** àwọn eni tí ayé ko yé fún. Wón ní kiri nínú aşálè, àti lórí òkè, àti nínú ihò àti nínú abé ilè. **39** Gbogbo àwọn wònyí tí a jérií rere sí nípa ìgbàgbó, wọn kò sì rí ìlérí náà gbà, **40** nítorí Ọlórun ti pèsè ohun tí ó dára jù sílè fún wa, pé láisí wa, kí a má şe wọn pé.

12 Nítorí náà bí a ti fi ìkùùkuu àwosánmò tí o kún fún àwọn élérí tó báyí yí wa ká, e jé kí a pa ohun ìdíwó gbogbo tì sí apá kan, àti èṣè tí o rorùn láti di mó wa, kí a sì máa fi sùúrù súré ìje tí a gbé ka iwájú wa, **2** kí a máa wo Jesu Olùpilèṣè àti aláṣepé ìgbàgbó wa; eni nítorí ayò tí a gbé ka iwájú rẹ, tí o faradà àgbélébùú láïka ìtìjú sí, tí ó sì jókòó lówó òtún ìté Ọlórun. **3** Máa ro ti eni tí ó faradà irú ìsòrò-òdè yí láti òdò àwọn élésè si ara rẹ, kí e má ba á rèwèsi ni ọkàn yín, kí àárè si mu yín. **4** Èyin kò sá à tí i kọ ojú ijà si èṣè tití dé títa èjè yín sílè nínú ijàkadì yín. **5** Èyin sì ti gbàgbé òrò ìyànjú tí ó n ba yin sòrò bí ọmọ pé, “Ọmọ mi, ma şe aláinání ịbáwí Olúwa, kí o má sì şe rèwèsi nígbà tí a bá ní ti ọwó rẹ ba ọ wí, **6** nítorí pé eni ti Olúwa fé, òun ni i bá wí, a sì máa na olukúlùkù ọmọ tí òun téwógbà.” **7**

Ẹ máa ní sùúrù lábé ìbáwí, Olórun bá wa lò bí ọmọ ni; nítorí pé ọmọ wo ni ní bẹ́ ti baba kí í bá wí? **8** Șùgbón bí èyin ba wà láisí ìbáwí, nínú èyí tí gbogbo ènìyàn ti je alábápín, ḥjé ọmọ àlè ni yín, ẹ kí í sì şe ọmọ. **9** Pèlúpèlú àwa ni baba wa nípa ti ara tí o ní tó wa, àwa sì ní bu ọlá fún wọn: kò ha yé kí a kúkú térlba fún Baba àwọn ẹmí, kí a sì yé? **10** Nítorí wón tó wa fún ojó díè bí o bá ti dára lójú wọn; șùgbón Òun tó wa fún èrè wa, kí àwa lè şe alábápín ìwà mímó rẹ. **11** Gbogbo ìbáwí kò dàbí ohun ayò nísinsin yíí bí kò şe ìbànújé; șùgbón níkéyìn yóò so èso àlàáfià fún àwọn tí a tó nípa rẹ, àní èso òdodo. **12** Nítorí náà, ẹ na ọwó tí ó rọ, àti eékún àìlera, **13** “Kí ẹ sì şe ipa ọnà tí ó tó fún ẹsè yin,” kí èyí tí ó rọ má bá a kúrò lórí ike șùgbón kí a kúkú wò ó sàn. **14** Ẹ máa lépa àlàáfià pèlú ènìyàn gbogbo, àti ìwà mímó, láisí èyí yíí kò sí ẹni tí yóò rí Olúwa. **15** Ẹ máa kíyèsára kí ẹnikéni má şe kùnà Oore-ঁfè Olórun; kí gbòngbò ìkorò kan máa ba hù sókè kí ó sì yó yín lénu, ọpòlopò a sì ti ipa rẹ di àìmó. **16** Kí o má bá à si àgbèrè kan tàbí alàiwà-bí-Olórun bi Esau, ẹni tí o títorí òkèlè oúnje kan ta ogún ìbí rẹ. **17** Nítorí èyin mọ pé léyìn náà, nígbà tí ó fé láti jogún ìbùkún náà, a kò ó, nítorí kò ri ààyè ìrònúpìwàdà, bí o tilè jé pé ó fi omijé wa a gidigidi. **18** Nítorí èyin kò wá òkè tí a lè fi ọwó kàn, àti ti iná ti ní jó, àti ti ịshúdudu àti òkùnkùn, àti ịjì. **19** Àti ìró ịpè, àti ohùn ọrò, èyí tí àwọn tí o gbó bèbè pé, kí a má şe sọ ọrò sí i fún wọn mó, **20** nítorí pé wọn kò lè gba ohun tí ó paláşé, “Bí o tilè jé ẹranko ni ó fi ara kan òkè náà, a ó sọ ó ni òkúta.” **21** Ìran náà sì lérù to bẹ́tí Mose wí pé, “Èrù ba mi gidigidi mo sì wárìrì.” **22** Șùgbón èyin wá sí òkè Sioni, àti sì ìlú

Olórun alààyè, ti Jerusalemu ti òrun, àti si ẹgbé àwọn angéli àiníye, **23** si àjọ nílá tí ijọ àkóbí tí a ti kọ orúkọ wọn ni òrun, àti sódò Olórun onídàájó gbogbo ènìyàn, àti sódò àwọn èmí olóótító ènìyàn tí a şe ni àṣepé, **24** àti sódò Jesu alárinà májèmú tuntun, àti si ibi èjè ibùwón ni, ti ní sòrò ohun tí ó dára ju ti Abeli lọ. **25** Kíyési i, kí ẹ má şe kò eni tí ní kìlò. Nítorí bí àwọn wònyí kò bá bó nígbà tí wọn kò eni ti ní kìlò ni ayé, mélòó mélòó ni àwa kì yóò bó, bí àwa ba pèyìndà sí eni tí ní kìlò láti òrun wá, **26** ohùn eni tí ó mi ayé nígbà náà, şùgbón nísinsin yíí o ti şe ilérí, wí pé, “Léèkan sí i èmi ki yóò mi kíkí ayé níkan, şùgbón òrun pèlú.” **27** Àti òrò yíí, “Léèkan sí i,” ìtumò rè ni, mímú àwọn ohun wònyí ti a ní mì kúrò, bí ohun tí a ti dá, kí àwọn ohun tí a kò lè mì lè wà sibè. **28** Nítorí náà bí àwa tí ní gbà ilè ọba ti a kò lè mì, e jé kí a dá opé nípa èyí ti a fi lè máa sin Olórun ni ìtéwógbà pèlú ọwò àti ibèrù rè. **29** Nítorí pé, “Olórun wa, iná ti ní jó ni run ni.”

13 Kí ifé ará kí o wà tití. **2** E má şe gbàgbé láti máa şe alejò; nítorí pé nípa béké ni àwọn elómíràn şe àwọn angéli ní alejò láímò. **3** E máa rántí àwọn òndè bí eni tí a dè pèlú wọn, àti àwọn tí a ní pọn lójú bí èyin tìkára yín pèlú tí ní béké si jé alálééérí, nítorí àwọn àgbèrè àti àwọn panságà ni Olórun yóò dá léjó. **5** Kí ọkàn yín má şe fà sí ifé owó, ki ohun tí e ní tó yin; nítorí òun tìkára rè ti wí pé, “Èmi kò jé fi ó sìlè, béké ni èmi kò jé kò ó sìlè.” **6** Nítorí náà ni àwa şe ní fi igboyà wí pé, “Olúwa ni olùrànlówó mi, èmi kí yóò bérù; kín ni ènìyàn lè şe sí mi?” **7** E máa rántí àwọn tiwọn jé aşájú yín, tiwọn ti sọ òrò Olórun fún yín; kí ẹ

máa ro òpin ìwà ayé wọn, kí e sì máa şe àfarawé ìgbàgbó wọn. **8** Jesu Kristi ọkan náà ni lánàá, àti lóníí, àti tití láé.

(aiōn g165) **9** E má şe jé kí a fi onírúurú àti àjèjì èkó gbá yin kiri. Nítorí ó dára kí a mú yin lókàn le nípa oore-òfẹ́, kí í şe nípa oúnje nínú èyí tí àwọn tí ó ti rìn nínú wọn kò ní èrè. **10** Àwa ní pẹpé kan, níbi èyí tí àwọn ti ní sin àgój kò ni agbára láti máa je. **11** Nítorí nígbà tí olórí àlùfáà bá mú èjè àwọn ẹran wá si Ibi Mímó Jùlọ gégé bí ìrúbọ ẹṣẹ, òkú àwọn ẹran náà ni a o sun léyìn ibùdó. **12** Nítorí náà Jesu pèlú, kí ó lè fi èjè ara rẹ sọ àwọn ènìyàn di mímó, ó jiyà léyìn ibodè. **13** Nítorí náà e jé kí a jáde tò ó lọ léyìn ibùdó, kí a máa ru ègàn rẹ. **14** Nítorí pé àwa kò ní ilú tí o wa tití níhìn-ín, şùgbón àwa ní wá èyí tí ní bọ. **15** Njé nípasè rẹ, e jé kí a máa rú ẹbọ ịyìn si Ọlórun nígbà gbogbo, èyí yíí ni èso ètè wa, tí ní jéwó orúkọ rẹ. **16** Şùgbón e má şe gbàgbé láti máa şoore àti láti máa pín fun ni nítorí irú ẹbọ wònyí ni inú Ọlórun dùn sí jojo. **17** E máa gbó ti àwọn tí ní şe olórí yín, kí e sì máa tẹríba fún wón, nítorí wọn ní sọ ẹṣọ nítorí ọkàn yín, bí àwọn ti yóò şe ịṣirò, kí wọn lè fi ayò şe èyí, kí í şe pèlú ibànújé, nítorí èyí yíí yóò je àilérè fún yín. **18** E máa gbàdúrà fún wa, nítorí àwa gbàgbó pé àwa ni èrí ọkàn rere, a sì ní fé láti máa hùwà titó nínú ohun gbogbo. **19** Şùgbón èmi ní bẹ́ yín gidigidi sì i láti máa şe èyí, kí a ba lè tètè fi mi fún yín padà. **20** Njé Ọlórun àlàáfià, eni tí o tún mu olùşó-àgùntàn nílá ti àwọn àgùntàn, ti inú òkú wá, nípa èjè majémú ayérayé, àní Olúwa wa Jesu. (aiōnios g166) **21** Kí ó mú yín pé nínú ishé rere gbogbo láti şe ifé rẹ, kí ó máa şisé ohun tí i şe itéwógbà níwájú rẹ nínú yín nípasè Jesu Kristi; eni tí ògo wá fún láé àti láéláé. Àmín. (aiōn

g165) 22 Èmi sì ní bè yín ará, e gbà òrò lìyànjú mi; nítorí
ìwé kúkúrú ni mo kọ sí yín. **23** E mọ pé a sá titu Timotiu
arákùnrin wa sílè; bí ó ba tètè dé, èmí pèlú rè yóò rí yín,
àti gbogbo àwọn ènìyàn mímój. **24** E ki gbogbo àwọn tí ní
ṣe olórí yín, àti gbogbo àwọn ènìyàn mímój. Àwọn tí o ti
Itali wá ki yín. **25** Kí oo-re-òfẹ́ wà pèlú gbogbo yín.

James

1 Jakobu, ìránṣé Ọlórun àti ti Jesu Kristi Olúwa, Sí àwọn èyà méjilá tí ó fón káàkiri, orílè-èdè: Àlàáfíà. **2** Èyin ará mi, nígbà tí èyin bá bó sínú onírúurú ìdánwò, e ka gbogbo rẹ́ sí ayò; **3** Nítorí tí èyin mò pé, ìdánwò ìgbàgbó yín ní shisé suúrù. **4** Șùgbón e jé kí suúrù kí ó shisé àṣepé, kí èyin kí ó lè jé pípé àti alálábùkù tí kò şe aláiní ohunkóhun. **5** Bí ó bá ku ọgbón fún ẹnikéni, kí ó békérè lówó Ọlórun ẹni tí fi fún gbogbo ènìyàn ní ọpòlopò, tí kí i sì ka àlébù sí; a ó sì fi fún un. **6** Șùgbón nígbà tí òun bá békérè ní ìgbàgbó, ní àìṣiyéméjì rárá. Nítorí ẹni tí ó ní sé iyéméjì dàbí ìgbì omi Òkun, tí à ní ti ọwó aféfẹ́ bì síwá bì sényìn, tí a sì ní rú u sókè. **7** Kí irú ènìyàn béké má şe rò pé, òun yóò rí ohunkóhun gbà lówó Olúwa; **8** Ó jé ènìyàn oniyéméjì alálédúró ní ọnà rẹ́ gbogbo. **9** Șùgbón jé kí arákùnrin tí ó ní şe onírèlè máa şògo ní ipò gíga. **10** Àti ọlórò, ní ìrèṣílè, nítorí bí ìtànńá koríko ni yóò kojá lo. **11** Nítorí oòrùn là ti òun ti ooru gbígbóná yóò gbé koríko, ìtànńá rẹ́ sì rẹ́ dànù, ewà ojú rẹ́ sì parun: béké pèlú ni ọlórò yóò şègbé ní ọnà rẹ́. **12** Ӏbùkún ni fún ọkùnrin tí ó fi ọkàn rán ìdánwò; nítorí nígbà tí ó bá yege, yóò gba adé ìyè, tí Olúwa ti şèlérí fún àwọn tí ó fé e. **13** Kí ẹnikéni tí a dánwò kí ó má şe wí pé, “Láti ọwó Ọlórun ni a ti dán mi wò.” Nítorí a kò lè fi búbúrú dán Ọlórun wò, òun náà kí i sì í dán ẹnikéni wò; **14** șùgbón olükülükù ni a ní dánwò nígbà tí a bá fi ọwó ifékúfẹ́ ara rẹ́ fà á lọ tí a sì tàn án jẹ. **15** Ìnjé, ifékúfẹ́ nígbà tí ó bá lóyún a bí ẹṣẹ, àti ẹṣẹ náà nígbà tí ó bá dàgbà tán, a bí ikú. **16** Kí a má şe tàn yín jẹ, èyin ará mi olufé. **17** Gbogbo ẹbùn rere àti gbogbo ẹbùn

pípé láti òkè ni ó ti wá, ó sì sòkalè láti ọdò baba ìmólè wá, lódò eni tí kò lè yípadà gégé bí ọjiji àyídà. **18** Ó pinnu láti fi ọrò ọtító bí wa kí àwa kí ó le jé àkoso nínú ohun gbogbo tí ó dá. **19** Kí ẹ mo èyí, èyin ará mi olùfẹ; jé kí olukulukù ènìyàn kí ó máa yára láti gbó, kí ó lóra láti fohùn, kí ó si lóra láti bínnu; **20** Nítorí ibínú ènìyàn kí í ọsé ọdodo irú èyí tí Ọlórun ní fé. **21** Nítorí náà, ẹ lépa láti borí gbogbo eérí àti ìwà búburú tí ó gbilè yíká, kí ẹ sì fi ọkàn tútù gba ọrò náà tí a gbìn, tí ó lè gba ọkàn yín là. **22** Ẹ má kan jé olùgbó ọrò náà lásán, kí ẹ má ba à ti ipa èyí tan ara yín jé. Ẹ şe ohun tí ó sọ. **23** Nítorí bí ẹnikéni bá jé olùgbó ọrò náà tí kò sì jé olùşe, òun dàbí ọkùnrin tí ó ní şakíyèsí ojú ara rè nínú dígí **24** nítorí, léyìn tí ó bá ti şakíyèsí ara rè, tí ó sì bá tirè lọ, lójúkan náà òun sì gbàgbé bí òun ti rí. **25** Sùgbón eni tí ó bá ní wo inú ọfin pípé, ọfin òmìnira ni, tí ó sì dúró nínú rè, tí òun kò sì jé olùgbó tí ní gbàgbé bí kò şe olùşe rè, òun yóò jé alábükún nínú işé rè. **26** Bí ẹnikéni bá rò pé òun ní sin Ọlórun nígbà tí kò kó ahón rè ní ijánu, ó ní tan ọkàn ara rè jé, lsìn rè sì jé asán. **27** lsìn mímó àti aláilééérí níwájú Ọlórun àti Baba ni èyí, láti máa bojútó àwọn aláiní baba àti àwọn opó nínú ịpónjú wọn, àti láti pa ara rè mó láìlábàwón kúrò nínú ayé.

2 Èyin ará mi, gégé bí onígbàgbó nínú ògo Olíwa wá Jesu Kristi, ẹ máa şe ojúsàájú ẹnikéni. **2** Nítorí bí ọkùnrin kan bá wá sí ịpójopò yín, pèlú òrùka wúrà àti aşo dáradára, tí tálákà kan sì wá pèlú nínú aşo eérí; **3** tí èyin sì bu ọlá fún eni tí ó wọ aşo dáradára tí ẹ sì wí pé, “Iwo jókòó níhìn-ín yíí ní ibi dáradára,” tí ẹ sì wí fún tálákà náà pé, “Iwo dúró níbè” tàbí “jókòó níhìn-ín lábè àpótí itisè mi,” **4** eyin kò

ha n̄ dá ara yín sí méjì nínú ara yín, èyin kò sì di onídàájó
tí ó ní èrò búburú bí? 5 E fi etí sílè, èyin ará mi olùfé:
Olórun kò ha ti yan àwọn tálákà ayé yí láti jé olórò nínú
ìgbàgbó, àti ajogún ìjọba náà, tí ó ti şe ɿlérí fún àwọn tí ó
fé e? 6 Sùgbón èyin ti bu tálákà kù. Àwọn olórò kò ha n̄
pón yin lójú bí; wọn kò ha sì n̄ wó yín ló sílé ejó? 7 Wọn
kò ha n̄ sọ ɔrò-òdì sí orúkọ rere nì tí a fi n̄ pè yín bí? 8
Sùgbón bí èyin bá n̄ mú olú òfin nì şe gégé bí ɻwé Mímó,
èyí tí ó wí pé, “Iwó fé eni kejì rẹ gégé bí ara rẹ,” èyin n̄ şe
dáradára. 9 Sùgbón bí èyin bá n̄ şe ojúsàájú ènìyàn, èyin
n̄ déshé, a sì n̄ dá yín lébi nípa òfin bí arúfin. 10 Nítorí
enikéni tí ó bá pa gbogbo òfin mó, tí ó sì rú ɔkan, ó jèbi
rírú gbogbo rẹ. 11 Nítorí eni tí ó wí pé, “Iwó kò gbodò şe
panşágà,” òun ni ó sì wí pé, “Iwó kò gbodò pàniyàn.”
Njé bí iwo kò şe panşágà, sùgbón tí iwo pàniyàn, iwo jásí
arúfin. 12 E máa sòrò, e sì máa hùwà, bí àwọn tí a ó fi òfin
òmìnira dá léjó. 13 Nítorí eni tí kò şáánú, ni a ó şe ɿdájó
fún láisí àánú; àánú n̄ şògo lórí ɿdájó. 14 Èrè kí ni ó jé,
ará mi, bí eni kan wí pé òun ní ìgbàgbó, sùgbón tí kò
ní àwọn işé láti fihan? Ìgbàgbó náà lè gbà á là bí? 15 Bí
arákùnrin tàbí arábìnrin kan bá wà ní àiní aşo, tí ó sì şe
àiní oúnjé òòjó, 16 tí eni kan nínú yín sì wí fún pé, “Máa
lọ ní àlàáfíà, kí ara rẹ kí ó má şe tutù, kí ó sì yó,” sùgbón
e kò fi nñkan wòn-ọn-nì ti ara n̄ fé fún wọn; èrè kí ni ó
jé? 17 Béè sì ni ìgbàgbó, bí kò bá ní işé rere, ó kú nínú ara
rẹ. 18 Sùgbón enikan lè wí pé, “Iwó ní ìgbàgbó, èmi sì ní
işé.” Fi ìgbàgbó rẹ hàn mí ní àisí işé, èmi ó sì fi ìgbàgbó
mi hàn ó nípa işé rere mi. 19 Iwo gbàgbó pé Olórun kan
ní ó n̄ bẹ; ó dára! Àwọn èmí èṣù pèlú gbàgbó bẹè, wòn

sì wárìrì. **20** Şùgbón, ìwọ aláímòye ènìyàn, ìwọ ha fé ní ìdánilójú pé, ìgbàgbó ní àìsí işé rere asán ni? **21** Kí ha í şe nípa işé ni a dá Abrahamu baba wa láre, nígbà tí ó fi Isaaki ọmọ rẹ́ rú ẹbọ lórí pẹpé? **22** Ìwọ rí i pé ìgbàgbó rẹ́ bá işé rìn, àti pé nípa işé rere ni a sọ ìgbàgbó di pípé. **23** Ìwé Mímó sì şé tí ó wí pé, “Abrahamu gba Olórun gbó, a sì kà á sí òdodo fún un,” a sì pè é ní ọré Olórun. **24** Njé ẹyin rí i pé nípa işé rere ni à ní dá ènìyàn láre, kì í şe nípa ìgbàgbó níkan. **25** Gégé béké pèlú kí a dá Rahabu panságà láre nípa işé bí, nígbà tí ó gba àwọn ayólèwò, tí ó sì rán wọn jáde gba ọnà mìíràn? **26** Nítorí bí ara ní àìsí èmí ti jé òkú, béké gégé pèlú ni ìgbàgbó ní àìsí işé jé òkú.

3 Èyin ará mi, e má şe jé kí púpò nínú yín jé olükó, kí ẹyin kí ó mò pé àwa ni yóò jèbi jù. **2** Nítorí nínú ohun púpò ni gbogbo wa ní şe àṣìṣe. Bí ẹníkan kò bá sì şe nínú ọrò, òun náà ni ẹni pípé, òun ni ó sì le kó gbogbo ara ní ijánu. **3** Bí a bá sì fi ijánu bọ eşin lénu, kí wọn kí ó le gbó tiwa, gbogbo ara wọn ni àwa sì ní tì kiri pèlú. **4** Kíyési i, àwọn ọkò ojú omi pèlú, bí wòn ti tóbí tó nì, tí a sì ní ti ọwó ẹfúùfù líle gbá kiri, ìtòkò kékeré ni a fi ní darí wọn kiri, sibikibí tí ó bá wu ẹni tí ó ní tó ọkò. **5** Béké pèlú ni ahón jé èyà kékeré, ó sì ní fohùn ohùn nílá. Wo igi nílá tí iná kékeré ní sun jónál! **6** Iná sì ni ahón, ayé ẹṣe sì ni: ní àárin àwọn èyà ara wa, ní ahón ti ní bá gbogbo ara jé, tí yóò sì ti iná bọ ipa ayé wa; ọrun àpáàdì a sì tiná bọ òun náà. (**Geenna g1067**) **7** Nítorí olükülükù ẹdá ẹranko, àti ti eyé, àti ti ejò, àti ti ohun tí ó ní bẹ́ ní òkun, ni à ní tù lójú, tí a sì ti tù lójú láti ọwó ẹdá ènìyàn wá. **8** Şùgbón ahón ni ẹnikéni kò le tù lójú; ohun búbúrú alàìgbóràn ni, ó kún

fún oró ikú tí í pa ni. **9** Òun ni àwa fi ní yin Olúwa àti Baba, òun ni a sì fi ní bú ènìyàn tí a dá ní àwòrán Ọlórun. **10** Láti enu kan náà ni ìyìn àti èébú ti ní jáde. Èyin ará mi, nñkan wònyí kò yé kí ó rí békè. **11** Orísun odò kan a ha máa sun omi dídára àti omi iyò jáde láti orísun kan náà bí? **12** Èyin ará mi, igi ọpòtó ha le so èso olifi bí? Tàbí àjàrà ha lè so èso ọpòtó? Békè ni orísun kan kò le sun omíró àti omi tútù. **13** Ta ni ó gbón tí ó sì ní ìmò nínú yín? E jé kí ó fi isé rè hàn nípa ìwà rere, nípa ìwà tútù ti ogbón. **14** Şùgbón bí èyin bá ní owú kíkorò àti ijà ní ọkàn yín, e má se se fefé, e má sì şèké sí òtító. **15** Ogbón yíí kí í se èyí tí ó ti ọdò Ọlórun wá, şùgbón ti ayé ni, ti ara ni, ti èmí èṣù ni. **16** Nítorí níbi tí owú òun ijà bá gbé wá, níbè ni rúdurùdu àti isé búburú gbogbo wá. **17** Şùgbón ọgbón tí ó ti ọkè wá jé mímó ní àkókó, ti àlàáffíà, àti ti ìrèlè, kí í sì í şoro láti békè, ó kún fún àánú àti fún èso rere, kí í se ojúsàájú, a sì máa sọ òtító. **18** Àwọn tí ó ní şisé àlàáffíà a sì máa gbin èso àlàáffíà ní àlàáffíà.

4 Níbo ni ogun ti wá, níbo ni ijà sì ti wá láárín yín? Ifékúfèé ara yín ha kó ni tí ó ní jagun nínú àwọn èyà ara yín bí? **2** Èyin ní fé ifékúfèé, e kò sì ní, èyin ní pàniyàn, e sì ní se ìlara, e kò sì le ní: èyin ní jà, èyin sì ní jagun; e kò ní, nítorí tí èyin kò bérè. **3** Èyin bérè, e kò sì rí gbà, nítorí tí èyin sì bérè, kí èyin kí ó lè lò ó fún ifékúfèé ara yín. **4** Èyin panságà ọkùnrin, àti panságà obìnrin, e kò mò pé ìbáré ayé ìsötá Ọlórun ni? Nítorí náà eni tí ó bá fé láti jé òré ayé di òtá Ọlórun. **5** Èyin se bí Ìwé Mímó sọ lásán pé, Èmí tí ó fi sínú wa ní jowú gidigidi lórí wa? **6** Şùgbón ó fún ni ní oore-òfè sí i. Nítorí náà ni Ìwé mímó se wí pé,

“Olórun kó ojú ìjà sí àwọn agbéraga, şùgbón ó fi oore-
òfẹ́ fún àwọn onírèlè ọkàn.” 7 Nítorí náà, e tériba fún
Olórun. E kó ojú ìjà sí èṣù, òun ó sì sá kúrò lódò yín. 8 E
súnmó Olórun, òun ó sì súnmó yín. E wé ọwó yín mó,
èyin elésè; e sì şe ọkàn yín ní mímó, èyin oniyéméji. 9 E
banújé, e şofò, kí e sì hu fún ekún. E jé kí èrín yín kí ó di
òfò, àti ayò yín kí ó di ibànújé. 10 E rẹ ara yín sílè níwájú
Olúwa, òun ó sì gbé yín ga. 11 Ará, e má şe sòrò ibi sí
ara yín. Eni tí ó bá ní sòrò ibi sí arákùnrin rẹ, tí ó ní dá
arákùnrin rẹ léjó, ó ní sòrò ibi sí òfin, ó sì ní dá òfin léjó;
şùgbón bí ìwọ bá ní dá òfin léjó, ìwọ kí í şe olùfẹ́ òfin, bí
kò şe onídàájó. 12 Aşòfin àti onídàájó kan şoso ní ó ní bẹ,
àní eni tí ó lè gbàlà tí ó sì le parun, şùgbón ta ni ìwọ tí ó
ní dá enikejì rẹ léjó? 13 E wá nísinsin yíí, èyin tí ó ní wí pé,
“Lóníí tàbí lóla àwa ó lọ sí ìlú báyíí, a ó sì şe ọdún kan
níbè, a ó sì şòwò, a ó sì jèrè.” 14 Nígbà tí èyin kò mọ ohun
tí yóò hù lóla. Kí ni èmí yín? Ìkùùkuu sá à ni yín, tí ó hàn
nígbà díè, léyìn náà a sì túká lọ. 15 Èyí tí è bá fi wí pé, “Bí
Olúwa bá fé, àwa yóò wà láàyè, àwa ó sì şe èyí tàbí èyí i
ní.” 16 Şùgbón nísinsin yíí, èyin ní gbéraga nínú ifónnu
yín, gbogbo irú ifónnu béké, ibi ni. 17 Nítorí náà eni tí ó bá
mọ rere í şe tí kò sì şe é, èṣè ni fún un.

5 E wá nísinsin yíí, èyin olórò, e máa sokún kí e sì máa
pohùnréré ekún nítorí òsì tí ó ní bò wá ta yín. 2 Orò yín
dibajé, kòkòrò sì ti je aṣo yín. 3 Wúrà òun fàdákà yín
dibajé; ibajé wọn ni yóò sì şe eléríí sí yín, tí yóò sì je eran-
ara yín bí iná. Èyin tí kó işúra jo de ojó ikéyìn. 4 Kíyési i,
òyà àwọn alágbaše tí wón ti şe ikórè oko yín, èyí tí e kò
san, ní ké rara; àti igbe àwọn tí ó şe ikórè sì ti wọ inú etí

Olúwa àwọn ọmọ-ogun. **5** Èyin ti jẹ adùn ní ayé, èyin sì ti fi ara yín fún ayé jíjé; èyin ti mú ara yín sanra de ojó pípa. **6** Èyin ti dá ẹbi fún olódodo, e sì ti pa á; eni tí kò kó ojú ìjá sí yín. **7** Nítorí náà ará, e mú sùúrù tití di ịpadà wá Olúwa. Kíyési i, àgbè a máa retí èso iyebíye ti ilè, a sì mú sùúrù dè é, tití di ịgbà àkórò àti àrọkúrò ọjò. **8** Èyin pèlú, e mú sùúrù; e fi ọkàn yín balè, nítorí ịpadà wá Olúwa kù sí dèdè. **9** E má ẹe kùn sí ọmọníkejì yín, ará, kí a má ba à dá a yín lébi: kíyési i, onídàájó dúró ní ẹnu ịlèkùn. **10** Ará mi, e fi àwọn wòlì tí ó ti ní sòrò ní orúkọ Olúwa ẹe àpeēre ịyà jíjé, àti sùúrù. **11** Sá à wò ó, àwa a máa ka àwọn tí ó fi ara dà ịyà sí ẹni ịbükún. Èyin ti gbó tí sùúrù Jobu, èyin sì rí ịgbèyìn tí Olúwa ẹe; pé Olúwa kún fún ịyónú, ó sì ní àánú. **12** Șìgbón ju ohun gbogbo lọ, ará mi, e má ẹe ịbúra, ịbá à ẹe fífi ọrun búra, tàbí ilè, tàbí ịbúra-kíbúra mìíràn. Șìgbón jé kí “Béè ni” yín jé béké ni; àti “Béè kó” yín jé béké kó; kí e má ba à bó sínú ẹbi. **13** Inú ẹnikéni ha bàjé nínú yín bí? Jé kí ó gbàdúrà. Inú ẹnikéni ha dùn? Jé kí ó kórin mímó. **14** Ẹnikéni ha ẹe àìsàn nínú yín bí? Kí ó pe àwọn àgbà ịjọ, kí wón sì gbàdúrà sórí rè, kí wọn fi օróró kùn ún ní orúkọ Olúwa. **15** Àdúrà ịgbàgbó yóò sì gba alàisàn náà là, Olúwa yóò sì gbé e dìde; bí ó bá sì ẹe pé ó ti déṣè, a ó dáríjì í. **16** E jéwó ẹṣè yín fún ara yín, kí e sì máa gbàdúrà fún ara yín, kí a lè mú yín láradá. Iṣé tí àdúrà olódodo ní ẹe ní agbára púpò. **17** Èniyàn bí àwa ni Elijah, ó gbàdúrà gidigidi pé kí ọjò kí ó má ẹe rò, ọjò kò sì rò sórí ilè fún ọdún méta òun oṣù méfa. **18** Ó sì tún gbàdúrà, ọrun sì tún ròjò, ilè sì so èso rè jáde. **19** Ará, bí ẹnikéni nínú yín bá sìnà kúrò nínú ọtító, tí ẹni kan sì yí i padà; **20** jé kí ó mò

pé, eni tí ó bá yí éléṣè kan padà kúrò nínú ìṣìnà rẹ, yóò
gba ọkàn kan là kúrò lówó ikú, yóò sì bo ọpòlòpò èṣè
mólè.

1 Peter

1 Peteru, aposteli Jesu Kristi, Sí àwọn àyànfé Ọlórun, ti wón ní şe àtìpó ní àgbáyé, tiwọn tú káàkiri sí Pöntu, Galatia, Kappadokia, Asia, àti Bitinia, **2** àwọn ẹni tí a ti yàn gégé bí ìmòtélè Ọlórun Baba, nípa ịsodimímó Ẹmí, sí ịgbóràn àti ìbùwón ẹjè Jesu Kristi: Kí oore-ọfẹ àti àlàáffà máa bí sì fún yín. **3** ìyìn yẹ Ọlórun àti Baba Jesu Kristi Olúwa wa! Ẹni tí ó tún wa bí gégé bí àánú nílá rẹ́ sínú ìrètí ààyè nípa àjínde Jesu Kristi kúrò nínú òkú, **4** àti sínú ogún àìdísbajàé, àti àìlábàwón, àti èyí tí kì í şá, tí a ti fi pamó ni ọrun dè yin, **5** eyin tí a ní pamó nípa agbára Ọlórun nípa ịgbàgbó si ịgbàlà, tí a múra láti fihàn ní ịgbà ìkéyìn. **6** E yò nínú èyí púpò, bí ó tilè jé pe nísinsin yíí fún ịgbà díè, níwòn bí ó ti yẹ, a ti fi ọpòlopò ìdánwò bá yín nínú jé. **7** Àwọn wònyí sì wáyé ki ìdánwò ịgbàgbó yín tí ó ni iye lórí ju wúrà, ti ní şègbé lọ, bí ó tilè jé pé iná ni a fi ní dán an wò, lè yorísí ìyìn àti ògo àti olá ni ịgbà ifarahàn Jesu Kristi. **8** Ẹni tí èyin fé lâirí, ẹni tí èyin gbàgbó, bí ó tilè jé pé e kò rí i nísinsin yíí èyin sì ní yọ ayò tí a kò lè fi ẹnu sọ, tí ó sì kún fún ògo; **9** eyin sì ní gba ilépa ịgbàgbó yín, àní ịgbàlà ọkàn yín. **10** Ní ti ịgbàlà yíí, àwọn wòlfí tí wón sọ àsotélè nípa oore-ọfẹ tí ó mú tò yín wá, wón wádíí jinlè lésò lésò. **11** Wón ní wádíí ịgbà wo tàbí irú sá à wo ni Ẹmí Kristi tí ó wà nínú wón ní tóka sí, nígbà tí ó jéríí ìyà Kristi àti ògo tí yóò télé e. **12** Àwọn ẹni tí a fihàn fún, pé kì í şe fún àwọn tìkára wọn, bí kò şe fún àwa ni wón şe iránṣé ohun wòn-ọn-nì, tí a ti ròyìn fún yin nísinsin yíí, láti ọdò àwọn tó ti ní wàásù ìyìnre náà fún yín nípasè Ẹmí Mímó tí a rán wá láti ọrun; ohun tí àwọn angéli ní fé

láti wò. **13** Nítorí náà, e múra ọkàn yín sìlè, e kó ara yín ní ìjánu, kí e sì fi ìrètí yín ní kíkún sí oore-ọfẹ́, èyí tí a ní mu bò fún yin ni igeria ìfarahàn Jesu Kristi. **14** Bí àwọn ọmọ tí ní gbórò, e ma şe da ara yín pò mó ịfékúfẹ́ àìmọ yín ti àtijó. **15** Șùgbón gégé bí ẹni tí o pè yin ti je mímó; béké ni kí èyin náà je mímó. **16** Nítorí a ti kọ ọ pé, “E je mímó: nítorí tí Èmi je mímó!” **17** Níwón bí èyin ti ní ké pe Baba, ẹni tí ní şe ịdájó gégé bí işé olúkúlukù láiṣe ojúsàájú, e máa lo igeria àtìpó yin ni ibèrù. **18** Níwón bí èyin ti mó pé a kò fi ohun ịdibàjé rà yín padà, bí fadákà tàbí wúrà kúrò nínú iwà asán yín, tí èyin ti jogún láti ọdò àwọn baba yín. **19** Șùgbón pèlú ẹjè iyebíye, bí i ti ọdó-àgùntàn ti kò lábukù, tí kò sì lábawón, àní, ẹjè Kristi. **20** Ẹni tí a ti mó télè nítòótó ʂáájú ịpilèṣè ayé, șùgbón tí a fihàn ní igeria ıkéyìn wònyí nítorí yín. **21** Àní èyin tí o tipasè rè gba Olórun gbó, ẹni ti ó jí i dìde kúrò nínú ọkú, tí ó sì fi ọgo fún un; kí igeria ọtì ní ẹtàn, e fé ọmọnikejì yín gidigidi láti ọkàn wá. **23** Bí a ti tún yín bí, kí í şe láti inú ịdibàjé wá, bí kò şe èyí ti kí í díbàjé nípa ọrò Olórun tí ní bẹ láàyè tí ó sì dúró. (aiōn g165) **24** Nítorí pé, “Gbogbo ènìyàn dàbí koríko, àti gbogbo ọgo rè bi ìtanná koríko. Koríko á máa gbẹ ìtanná a sì máa rè dànù, **25** șùgbón ọrò Olúwa dúró tití láé.” Ọrò náà yí sì ni ịyìnrere tí a wàásù fún yín. (aiōn g165)

2 Nítorí náà, e fi àrankàn gbogbo sìlè ni apá kan, àti ẹtàn gbogbo, àti àgàbàgebè, àti ilara, àti sisọ ọrò búburú gbogbo. **2** Bí ọmọ ọwó tuntun, kí e máa fé wàrà ti Èmí, èyí tí kò létàn, kí èyin lè máa tipasè rè dàgbà sí igeria, **3**

nísinsin yíí tí èyin ti tó ọ wò pé rere ni Olúwa. **4** Èni tí
èyin ní tò bò, sí bi òkúta ààyè náà, èyí ti a ti ọwó ènìyàn
kò sílẹ́ nítòótó, şùgbón lódò Ọlórun, àṣàyàn òkúta iyebíye.
5 Èyin pèlú, bí òkúta ààyè, ni a kó ní ilé ẹmí, àlùfáà mímó,
láti mása rú ẹbø ẹmí, tí i şe ìtéwógbà lódò Ọlórun nípa
Jesu Kristi. **6** Nítorí nínú Ìwé Mímó, ó wí pe: “Kíyèsi i, mo
fi pàtákì òkúta igun ilé àṣàyàn, iyebíye, léle ni Sioni: eni tí
ó bá sì gbà á gbó ojú kì yóò tì í.” **7** Báyíí fún èyin ti ẹ
gbà á gbó, ó şe iyebíye; şùgbón fún àwọn tí kò gbà á gbó,
“Òkúta tí àwọn ọmọlé kòsílẹ́, òun ni ó di pàtákì igun ilé,”
8 àti pèlú, “Òkúta ìdìgbòlù, àti àpáta ikòsè.” Nítorí wón
kòsè nípa şíše àìgbóràn sí ọrò náà, sínú èyí tí a gbé yàn
wón sí pèlú. **9** Şùgbón èyin ni ìran tí a yàn olú àlùfáà,
Orílè-èdè mímó, ènìyàn ọtò ki èyin lè fi ọlánlá eni tí ó pè
yín jáde kúrò nínú òkùnkùn sínú ìmólè ìyanu rè hàn. **10**
Èyin tí kì í şe ènìyàn nígbà kan rí, şùgbón nísinsin yíí,
èyin ti di ènìyàn Ọlórun, èyin tí kò rí àánú gbà rí, şùgbón
nísinsin yíí, e ti rí àánú gbà. **11** Olùfé ọwón, mo bẹ́ yín, bí
ajèjì àti àtìpó, láti fàséyìn kúrò nínú ifékúfèé ara, tí ní ba
ọkàn jagun. **12** Kí ìwà yín láàrín àwọn aláikòlà dára; pé, bí
wón ti ní sòrò yín bí olùşe búburú, nípa işé rere yín tí wón
ó mása kíyèsi, kí wón lè mása yin Ọlórun lógo lójó ti òun ba
bẹ́ wá wò. **13** E mása téribá fún gbogbo ìlànà ènìyàn nítorí
ti Olúwa, ibá à şe fún ọba tàbí fún olórí. **14** Tàbí fún àwọn
baálè, fún àwọn tí a rán láti ọdò rè láti gbèsan lára àwọn
tí ní şe búburú, àti fún ìyìn àwọn tí ní şe rere. **15** Ifé Ọlórun
sá ni èyí pé, ní rere í şe, kí e lè dékun ọrò àìmòkan òmùgò
ènìyàn. **16** E mása gbé gégé bí eni òmìnira, şùgbón e ma şe
lo òmìnira yín láti bo ibi mó�è; şùgbón kí e gbé gégé bí

ìránṣé Olórun. **17** È bòwò fún gbogbo ènìyàn, e fé àwọn ará, e bèrù Olórun, e bòwò fún ọba. **18** Èyin ọmọ ọdò, e māa tẹríba fún àwọn ọgá yín pèlú ìbèrù gbogbo, kí í şe fún àwọn ẹni rere àti oníwà tútù nìkan, şùgbón fún àwọn ònrorò pèlú. **19** Nítorí pé èyí ní ịgbóríyìn fún, bí ènìyàn bá fi ara da ìrora, ijìyà lónà àító, nítorí ọkàn rere sí Olórun. **20** Şùgbón ògo kín ni ó jé, nígbà tí e ba şe tí a sì lù yín, bí e bá fi suúrù gbà á? Şùgbón nígbà tí èyin bá ní şe rere tí e sì níjìyà, bí e bá fi suúrù gbà á, èyin ní ọpé lódò Olórun. **21** Sí èyí ni a pè yín: nítorí Kristi pèlú jìyà fún un yín, ó fi àpẹerẹ sìlè fún un yín, kí èyin lè māa tọ ipasè rè: **22** “Òun kò déşè kankan, béké sì ni, a kò rí ẹtàn kan lénu rè.” **23** Ẹni, nígbà tí a kégàn rè, tí kò sì padà kégàn; nígbà tí ó jìyà tí kò sì halè; şùgbón ó fi ọràn rè lé ẹni ti ní şe ịdájó òdodo lówó. **24** Ẹni tí òun tìkára rè fi ara rè ru ẹşè wa lórí igi àgbélébùú, pé kí àwa lè di òkú sí ẹşè, ki a sì di ààyè sí òdodo, nípa ijìyà ẹni tí ó mú yín láradá. **25** Nítorí tí èyin ní şáko lọ bí àgùntàn, şùgbón nísinsin yíí èyin ti padà sí ọdò olùşó-àgùntàn àti bíşógbù ọkàn yín.

3 Béké gégé, èyin aya, e māa tẹríba fún àwọn ọkọ yín; pé, bí ẹnikéni ba tilè ní şe àìgbóràn sí ọrò náà, kí a lè jèrè wọn láì sòrò nípa ìwà àwọn aya wọn. **2** Nígbà tí wón bá ní wo ìwà rere pèlú ेrù yín. **3** Kí ọşó yín má şe jé ọşó òde, tí irun dídì, àti wúrà lílò, tàbí ti aşo wíwò; **4** şùgbón kí ó jé ẹni tí ó fi ara sin ní ọkàn, nínú ọşó àìdibàjé ti ẹmí ìrèlè àti ẹmí tútù, èyí tí i şe iyebíye níwájú Olórun. **5** Nítorí báyí ni àwọn obinrin mímó igaanà pèlú, tí wón gbékèlé Olórun, fi şe ara wọn lóşòó, wọn a māa tẹríba fún àwọn ọkọ wọn. **6** Gégé bí Sara ti gbó ti Abrahamu, tí ó ní pè é ní

olúwa rè. Ọmọbìnrin ẹni tí èyin jé, bí èyin bá ní ẹ se rere, tí ohunkóhun kò sí dérùbà yín. 7 Béè gégé èyin ọkọ, e máa fi òye ba àwọn aya yín gbé, e máa fi ọlá fún aya, bi ohun èlò ti kò lágbára, àti pèlú bí àjùmòjogún oore-ọfẹ iyè; kí àdúrà yín má bá á ní idènà. 8 Lákòótan, kí gbogbo yín jé onínú kan, e máa bá ara yín kédùn, e ní ifé ará, e máa ẹ se ịyónú, e ni èmí irèlè. 9 E má ẹ se fi búburú san búburú, tàbí fi èébú san èébú: ʂùgbón kàkà béké, e máa súre; nítorí èyí ni a pè yín sí, kí èyin lè jogún ibùkún. 10 Nítorí, “Ení tí yóò bá fé iyè, ti yóò sì rí ojó rere, kí o pa ahón rè mó kúrò nínú ibi, àti ètè rè mó kúrò nínú sisó ọrò ètàn. 11 Kí ó yà kúrò nínú ibi, kí ó sì máa ẹ se rere; kí ó máa wá àlàáffà, kí ó sì máa lépa rè. 12 Nítorí ojú Olúwa ní béká lára àwọn olódodo, etí rè sì sí ẹbéké wọn, ʂùgbón ojú Olúwa korò sì àwọn tí ní ẹ se búburú.” 13 Tá ní yóò sì ẹ se yín ní ibi, bí èyin bá jé onítara sì ohun rere? 14 ʂùgbón bí èyin bá jìyà nítorí òdodo, a ti bùkún yín. “E má ẹ se béké ihalé wọn, kí e má sì ẹ se kóminú.” 15 ʂùgbón e bòwò fún Kristi bí Olúwa ní ọkàn yín: kí e sì múra tan nígbà gbogbo láti dá olúkúlùkù lóhùn tí ní békérè irètí tí o ní béká nínú yín, ʂùgbón pèlú ọkàn tútù àti ibéké. 16 Kí e máa ni èrí ọkàn rere bí wón ti ní sòrò yín ní ibi, kí ojú lè ti àwọn tí ní kégàn ịwà rere yín nínú Kristi. 17 Nítorí ó sàn, bí ó bá jé ifé Ọlórun, kí e jìyà fún ʂíse rere ju fún ʂíse búburú lọ. 18 Nítorí tí Kristi pèlú jìyà léèkan nítorí ẹsé wa, olóodótó fún àwọn aláisòótó, kí a lè mú wa dé ọdò Ọlórun, ẹni tí a pa nínú ara, ʂùgbón tí a sọ di ààyè nínú èmí. 19 Nínú èyí tí ó lọ pèlú tí ó sì wàásù fún àwọn èmí nínú tóbú, 20 àwọn tí ó ẹ se aláigbóràn nígbà kan, nígbà tí sùúrù Ọlórun

dúró pé ní sá à kan ní ojó Noa, nígbà tí wón fi kan ọkò nínú èyí tí a gba ọkàn díè là nípa omi, èyí ni eni méjọ. **21** Àpeere èyí ti ní gbà yín là nísinsin yíí pèlú, àní ìtèbomì, kí í se wíwé eérí ti ara nù, bí kò şe ìdáhùn èrí ọkàn rere si Ọlórun, nípa àjínde Jesu Kristi. **22** Eni tí ó lọ sí ọrun, tí ó sì ní bẹ́ lówó ọtún Ọlórun: pèlú àwọn angéli, àwọn aláše, àti àwọn alágbará sì tériiba lábéké rè.

4 Njé bí Kristi ti jiyà fún wa nípa ti ará, irú kan náà ni kí èyin fi hámóra; nítorí eni tí ó bá ti jiyà nípa ti ara, ó ti bó lówó èṣè. **2** Kí èyin má şe fi igeria ayé yín iyókù wà nínú ara mó sí ifékúfèé ènìyàn bí kò şe sí ifé Ọlórun. **3** Nítorí igeria tí ó ti kojá ti tó fún şíşe ifé àwọn aláikòlà, rínrìn nínú ìwà wòbià, ifékúfèé, otí àmupara, ìréde òru, kíkó ègbé ọmùtí, àti ibòrìṣà tí í se ohun ìríra. **4** Èyí tí ó yà wón lénu pé èyin kò ba wọn súré sínú irú àṣejù ìwà wòbià wón, tí wón sì ní sòrò yín ní búburú. **5** Àwọn eni tí yóò jíyìn fún eni tí ó ti múra láti şe ìdájó alààyè àti òkú. **6** Nítorí èyí ní a sá şe wàásù iyìnre fún àwọn òkú, kí a lè şe ìdájó wọn gégé bí ènìyàn nípa ti ara, şùgbón kí wón lè wà láààyè si Ọlórun nípa tí Èmí. **7** Şùgbón òpin ohun gbogbo kù sí dèdè; nítorí náà kí èyin wà ní àìrékojá, kí e sì máa şóra nínú àdúrà. **8** Ju gbogbo rẹ́ lọ, e ní ifé tí ó gbóná láàrín ara yín, nítorí ifé ni ní bo ọpòlòpò èṣè mólè. **9** È máa şe ara yín ni àlejò láisí ikùnsínú. **10** Bí olukúlukú ti rí ẹbùn gbà, béké ni kí e máa şe ìpín fún ni rẹ́ láàrín ara yín, bí ìrójú rere tí onírúurú oore-òfè Ọlórun. **11** Bí enikéni ba ní sòrò, kí o máa sọ bí ọrò Ọlórun, bí enikéni bá ní şe ishé iránsé, kí ó şe é bí agbára tí Ọlórun fi fún un, kí a lè máa yin Ọlórun lógo ní ohun gbogbo nípa Jesu

Kristi, eni tí ògo àti ijøba wà fún láé àti láéláé. Àmín. (aiōn

g165) 12 Olùfè, e má şe ka ìdánwò gbígbóná ti ní bẹ́ láàrín yín láti dán yín wò bi eni pé ohun àjèjì ni ó dé bá yín. **13** Şùgbón níwòn bí èyin tí jé alábápín iyà Kristi, e máa yò, kí èyin lè yọ ayò púpò nígbà tí a bá fi ògo rẹ́ hàn. **14** Bí a bá gàn yín nítorí orúkọ Kristi, eni ibùkún ni yín: nítorí Èmí Ògo àti ti Ọlórun bà lé yín. **15** Şùgbón e má jé kí ẹnikéni nínú yín jiyà bí apànyàn, tàbí bí olè, tàbí bí olùşe búburú, tàbí bí eni tí ní tojú bò ọràn elòmíràn. **16** Şùgbón bí ó bá jiyà bí Kristiani kí ojú má şe tì í, şùgbón kí ó kúkú yin Ọlórun lógo nítorí ti o orúkọ yí. **17** Nítorí ti ìgbà náà dé, tí ìdájó yóò bérè láti ilé Ọlórun wá, bí ó bá sì tètè tí ọdò wa bérè, ịgbèyìn àwọn tí kò gba ịyìnrere Ọlórun yó ha ti rí? **18** “Bí ó bá şe pé agbára káká ni a fi gba olódodo là, níbo ni aláiwà-bí-Ọlórun àti ẹlésè yóò yojú sí?” **19** Nítorí náà, e jé kí àwọn tí ní jiyà gégé bí ifé Ọlórun ni şíse rere, fi ọkàn wọn lè Eledàá olóòtitó lówó.

5 Àwọn alàgbà tí ní bẹ́ láàrín yín ni mo gbànímòràn, èmi eni tí ní şe alàgbà bí èyin, àti ẹlérí iyià Kristi, àti alábápín nínú ògo tí a ó fihàn. **2** E máa tójú agbo Ọlórun tí ní bẹ́ láàrín yín, e máa bojútó o, kí í şe àfipáše, bí kò şe tifétifé; kó má sì jé fún èrè ijekújé, bí kò şe pèlú ipinnu tí ó múra tan. **3** Béè ni kí í şe bí eni tí ní lo agbára lórí ijø, şùgbón kí e şe ara yín ní àpẹṣeré fún agbo. **4** Nígbà tí Olórí Olùşó-àgùntàn bá sì fi ara hàn, èyin ó gba adé ògo ti kí í sá. **5** Béè pèlú, èyin ọdó, e téribá fún àwọn alàgbà. Àní, gbogbo yín e máa téribá fún ara yín kí e fi ìrèlè wọ ara yín ní aso: nítorí, “Olórun kọ ojú ijà sí àwọn agbéràga, şùgbón ó ní fi oore-òfè fún àwọn onírèlè.” **6** Nítorí náà, e rẹ́ ara yin sílè

lábé ọwó agbára Ọlórun, kí òun lè gbe yín ga lákokò. **7** È
máa kó gbogbo àníyàn yín lé e; nítorí tí òun ní ẹse ìtójú
yín. **8** È máa wà ni àìrékojá, e máa şóra; nítorí èṣù ọtá
yín, bí i kínniún tí ní ké ramúramù, ó ní rìn káàkiri, ó ní wa
eni tí yóò pajé. **9** È kó ojú ijá sí i pèlú ìdúró şinşin nínú
ìgbàgbó, bí èyin ti mò pé iyà kan náà ni àwọn ará yín tí ní
bẹ nínú ayé ní je. **10** Ọlórun oore-òfẹ gbogbo, tí ó ti pè yín
sínú ògo rẹ tí kò nípèkun nínú Kristi Jesu, nígbà tí èyin
bá ti jiyà díè, òun tìkára rẹ, yóò sì ẹse yín ní àṣepé, yóò
fi ẹsè yín múlè, yóò fún yín lágbára, yóò fi ìdí yín kalè.
(aiōnios g166) 11 Tìrẹ ni ògo àti agbára tití láé. Àmín. **(aiōn**
g165) 12 Nítorí Sila, arákùnrin wa olóòtító gégé bí mo ti kà
á sí, ni mo kòwé kúkúrú sí i yín, tí mo ní gbà yín níyànjú,
tí mo sì ní jéríí pé, èyí ni òtító oore-òfẹ Ọlórun: e dúró
şinşin nínú rẹ. **13** Ìjo tí ní bẹ ní Babeli, tí a yàn, pèlú kí yín,
bẹè sì ni Marku ọmọ mi pèlú. **14** È fi ịfēnukonu ịfē kí ara,
yín. Àlàáfìà fún gbogbo yín tí e wà nínú Kristi.

2 Peter

1 Simoni Peteru, ìránsé àti aposteli Jesu Kristi, Sí àwọn tí ó gba irú iyebíye ìgbàgbó kan náà pèlú wá nínú òdodo Ọlórun wa àti ti Jesu Kristi Olùgbálà: **2** Kí oore-òfẹ́ àti alàáfíà máa bí sí i fún yín nínú ìmò Ọlórun àti ti Jesu Olúwa wa. **3** Bí agbára rè bí Ọlórun ti fún wa ní ohun gbogbo tí a nílò fún şe ti ìyè àti ti ìwà-bí-Ọlórun, nípa ìmò ení tí ó pè wá nípa Ògo àti ìšeun rè. **4** Nípa èyí tí ó fi àwọn ilarí rè tí ó tóbi púpò tí ó şe iyebíye fún wa: pé nípa ìwònyí ni kí ẹyin lè di alábápín nínú àbùdá ti Ọlórun, nígbà tí ẹyin bá ti yo kúrò nínú ìbàjé tí ó ní bẹ́ nínú ayé nípa ifékúfẹ́. **5** Àti nítorí ɿdí èyí, e máa şe àìsimi gbogbo, e fi ìwà rere kún ìgbàgbó, àti ìmò kún ìwà rere; **6** àti àirékojá kún ìmò; àti sùúrù kún àirékojá; àti ìwà-bí-Ọlórun kún sùúrù. **7** Àti ifé ọmónikejì kún ìwà-bí-Ọlórun; àti iféni kún ifé ọmónikejì. **8** Nítorí bí ẹyin bá ní nìkan wònyí tí wón bá sì pò, wọn kí yóò jé kí e şe ọlé tàbí aláléso nínú ìmò Olúwa wa Jesu Kristi. **9** Șìgbón ení tí ó bá şe alàiní nìkan wònyí, kò lè ríran ní òkèrè, ó fojú, ó sì ti gbàgbé pé a ti wẹ òun nù kúrò nínú ẹṣè rè àtijó. **10** Nítorí náà, ará e túbò máa şe àìsimi láti sọ ịpè àti yíyàn yín di dájúdájú, nítorí bí ẹyin bá ní şe nìkan wònyí, ẹyin kí yóò ʂubú. **11** Nítorí báyí ni a ó pèsè fún yín lópòlópò láti wọ ijøba àìnípèkun ti Olúwa àti Olùgbálà wa Jesu Kristi. **(aiōnios g166)** **12** Nítorí náà, èmi ó máa rán yin létí àwọn nìkan wònyí nígbà gbogbo, bí ó tilè jé pé ẹyin ti mò wón, tí ẹsè yín sì múlè nínú òtító tí e ní báyí. **13** Èmi sì rò pé ó tó láti máa mú wọn wá sí ìrántí yín, níwòn ìgbà tí èmí ba ní bẹ́ nínú àgójara yíí. **14** Bí èmi ti

mò pé, bíbó àgójara mi yíí sílè kù sí dèdè, àní, bí Olúwa wa Jesu Kristi ti fihàn mí. **15** Èmi ó sì máa shaápon pèlú, kí èyin lè máa rántí nìkan wònyí nígbà gbogbo léyìn ikú mi. **16** Nítorí kí í şe bí eni tí ó ní tọ ìtàn asán léyìn tí a fi ogbónkóbón là sílè, nígbà tí àwa sọ fún yín ní ti agbára àti wíwá Jesu Kristi Olúwa, şùgbón éléríí olánlá rẹ ni àwa jé. **17** Nítorí tí Ó gba olá àti ògo láti ọdò Olórun Baba, nígbà tí irú ohùn yíí fò sí i láti inú ògo nílá náà wá pé, “Èyí ni àyànfé ọmọ mi, eni tí inú mi dùn sí gidigidi.” **18** Àwa pèlú sì gbó ohun yíí tí ó ti ọrun wá nígbà tí àwa wà pèlú rẹ ní orí òkè mímó náà. **19** Àwa sì ní ifesémúlè ọrọ àwọn wòlì dunjúdunjú sí i, èyí tí ó yẹ kí e kíyèsi gége bí fitílà tó ní móle níbi tí òkunkùn gbé wà, tití ilè yóò fi mó, tí ìràwò òwúrò yóò sì yọ lókàn yín. **20** Ju gbogbo rẹ lọ, kí e ní òye yíí pé kò sí àsotélè ìwé mímó kankan tí ó wáyé nípa ìtumò wòlì fún rara rẹ. **21** Nítorí àsotélè kan kò ti ipá ifé èniyàn wá rí; şùgbón àwọn èniyàn ní sòrò láti ọdò Olórun bí a ti ní darí wọn láti ọwó Èmi Mímó wá.

2 Şùgbón àwọn wòlì èké wà láárín àwọn èniyàn náà pèlú, gége bí àwọn olùkóni èké yóò ti wà láárín yín. Wọn yóò yó kélé mú erekó òdì àti ègbé tò yín wa, àní tí yóò sé Olúwa tí ó rà wón padà, wón ó sì mú iparun ti o yára kánkán wá sórí ara wọn. **2** Ọpòlopò ni yóò si máa tèlé ònà ìtìjú wọn, tí wọn yóò sì mú kí ònà òtító di ìsòrò-òdì sí. **3** Nínú ìwà wòbìà wọn, àwọn élékòjó òdì wònyí yóò máa ré e yín jẹ nípa ìtàn asán. Ìdájó eni tí kò falè láti ighbà yíí wá àti iparun wọn tí kò sí tòògbé. **4** Nítorí pé bi Olórun kò bá dá àwọn angeli si nígbà tí wọn şè, şùgbón ti ó sọ wón sí ìsàlè ọrun àpáàdì tí ó sì fi wón sínú ọgbun

òkùnkùn biribiri nínú ìfipamó tití dé ìdájó. (Tartaroō g5020)

5 Bí òun kò si dá ayé ìgbàanì sí, nígbà tí ó mú ìkún omi wá sórí ayé àwọn aláiwà-bí-Olórun, şùgbón ó pa Noa mó, oníwàásù òdodo, pèlú àwọn ọmọ méje mìíràn. **6** Tí ó sọ àwọn ilú Sodomu àti Gomorra di eérú, nígbà tí ó fi iparun pátápátá dá wọn lébi, tí ó fi wón ẹṣe àpẹ́ṣe fún àwọn tí yóò jé aláiwà-bí-Olórun. **7** Tí ó sì yọ Loti olóòtító ènìyàn, ẹni tí ìwà ẹgbin àwọn ènìyàn láilófin bà nínú jé; **8** (nítorí ọkùnrin olóòtító náà bí ó ti ní gbé àárín wọn, tí ó ní rí, tí ó sì ní gbó, lójoojúmó ni ìwà búburú wọn ní bá ọkàn òtító rè jé). **9** Bí ó bá rí béké, Olúwa mo bí a tí ní yọ àwọn ẹni ìwà-bí-Olórun kúrò nínú ìdánwò àti bí a ti ní pa àwọn aláìṣòtó mo fún ojó ìdájó nígbà tí wọn yóò tèsíwájú nínú ijìyà èṣè wọn. **10** Şùgbón pàápàá àwọn tí ó ní tọ ẹranara léyìn nínú ìfékúfẹ́ ìwà eérí, tí wón sì ní gan àwọn ijòyè. Àwọn ọdájú àti agbéraga, wọn kò bérù láti sòrò ègàn sí àwọn ẹni ògo. **11** Béké ni àwọn angéli bí wón ti pò ní agbára àti ipá tó o ní, wọn kò dá wón léjó ègàn níwájú Olúwa. **12** Şùgbón àwọn wònyí, bí ẹranko igbó tí kò ní èrò, ẹranko sá á tí a dá láti máa mú pa, wón ní sòrò ègàn nínú ọrò tí kò yé wọn, a ó pa wọn run pátápátá nínú ibàjé ara wọn. **13** Wọn yóò gba ibi padà bí ibi tí wón ti ẹṣe. Òye igbafé tí wón ní láti máa jé adùn ayé. Wón jé àbàwón àti àbùkù, wón ní jayé nínú ìfékúfẹ́ wọn nígbà tí wón bá ní jé àsè pèlú yín. **14** Ojú wọn kún fún panṣágà, wọn kò sì dékun èṣè dídá; wón ní tan àwọn tí ọkàn kò fí ẹṣè mülè jé; àwọn tí wón ní ọkàn tí ó ti yege nínú wòbià, ọmọ ègún ni wón. **15** Wón kọ ọnà tí ó tó sílè, wón sì şáko lọ, wón tèlé ọnà Balaamu ọmọ Beori, ẹni tó féràn èrè àìṣòdodo. **16**

Şùgbón a bá a wí nítorí irékojá rẹ, odi kétékété fi ohùn ènìyàn sòrọ, ó sì fi òpin sí ìṣiwèrè wòlù náà. **17** Àwọn wònyí ni kànga tí kò ní omi, ìkùukuu tí èfúùfù ní gbá kiri; àwọn eni tí a pa òkùnkùn biribiri mó dè tití láé.

(questioned) **18** Nítorí ìgbà tí wón bá ní sòrọ ìhàlè asán, nínú ìfékúfẹé ara, wọn a máa tan àwọn tí wón férè má tí i bó tán kúrò lówó àwọn tí wón wà nínú ìṣìnà. **19** Wọn a máa şe ìlérí òmìnira fún wọn, nígbà tí àwọn pàápàá jé erú ìdibàjé; nítorí ènìyàn tí di erú ohunkóhun tí ó bá şe ògá rẹ. **20** Léyìn tí wón bá ti yọ tán kúrò nínú èérí ayé nípa mímó Olúwa àti Olùgbàlà wá Jesu Kristi, bí wọn bá sì tún fi ara kó o, tí a sì şégún wọn, ìgbèyìn wọn a burú jú ti ìṣájú lọ. **21** Nítorí ìbá sàn fún wọn, kí wọn má mó ọnà òdodo, jù pé léyìn tí wón mò ọn tán, kí wọn yípadà kúrò nínú òfin mímó tí a fi fún wọn. **22** Òwe òtító náà şe sí wọn lára, “Ajá tún padà sí èébi ara rẹ; àti ẹlédè tí a ti wèmό tún padà ní yíràá nínú eròfò.”

3 Olùfẹ́, èyí ni ìwé kejì tí mo ní kọ sí yín, nínú méjèjì náà ni èmi ní ru èrò inú yín sókè nípa ríráñ yín létí; **2** kí èyin lè máa rántí ọrọ tí a ti ẹnu àwọn wòlù mímó sọ şájú, àti òfin Olúwa àti Olùgbàlà wa láti ọdò àwọn aposteli yín. **3** Kí e kó mo èyí pé, nígbà ojó ìkéyìn, àwọn ẹlégàn yóò dé pèlú ègàn wọn. Wọn ó máa rìn nípa ifé ara wọn. **4** Wọn ó sì máa wí pé, “Níbo ni ìlérí wíwà rẹ gbé wà? Láti ìgbà tí àwọn baba ti sun, ohun gbogbo ní lọ bí wón ti wà rí láti ìgbà ojó yíí wá.” **5** Nítorí èyí ni wón mò ọn mò şe àìfẹ́ é mò pé nípa ọrọ Olórun ni àwọn ọrun ti wà láti ìgbà àtijó àti tí ilè yorí jáde nínú omi, tí ó sì dúró nínú omi. **6** Nípa èyí tí omi bo ayé tí ó wà nígbà náà tí ó sì şègbé. **7** Şùgbón

àwọn ọrun àti ayé, tí ó ní bẹ́ nísinsin yíí, nípa ọrọ kan náà ni ó ti tò jọ bí ìṣúra fún iná, a pa wón mó de ojó idájó àti ìparun àwọn aláiwà-bí-Olórun. **8** Ṣùgbón, olùfẹ́, e má şe gbàgbé ohun kan yíí, pé ojó kan lódò Olúwa bí ẹgbèrún ọdún ni ó rí, àti ẹgbèrún ọdún bí ojó kan. **9** Olúwa kò fi ilérí rẹ jáfara, bí àwọn élòmíràñ ti ka ìjáfara sí; ṣùgbón ó ní mú sùúrù fún yín nítorí kò fé kí enikéni şègbé, bí kò şe kí gbogbo ènìyàn wá sí ìrònúpiwàdà. **10** Ṣùgbón ojó Olúwa ní bò wá bí olè ní òru; nínú èyí tí àwọn ọrun yóò kojá lọ pèlú ariwo nílá, àti àwọn ìmólè ojú ọrun yóò sì ti inú ooru gbígbóná gidigidi di yíyó, ayé àti àwọn isé tí ó wà nínú rẹ yóò sì jóná túútúú. **11** Njé bí gbogbo nñkan wònyí yóò ti yó béké, irú ènìyàn wo ni èyin ibá jé nínú ìwà mímó gbogbo àti ìwà-bí-Olórun. **12** Kí e máa retí, kí e sì máa múra gírí de dídé ojó Olórun, nítorí èyí tí àwọn ọrun yóò gbiná, tí wọn yóò di yíyó, tí àwọn ìmólè rẹ yóò sì ti inú ooru gbígbóná gidigidi di yíyó. **13** Ṣùgbón gégé bí ilérí rẹ, àwa ní retí àwọn ọrun tuntun àti ayé titún nínú èyí tí òdodo ní gbé. **14** Nítorí náà, olùfẹ́, bí èyin ti ní retí irú nñkan wònyí, e múra gírí, kí a lè bá yín ní àlàáffà ní àìlábàwón, àti ní àìlábùkù lójú rẹ. **15** Kí e sì máa kà á sí pé, sùúrù Olúwa wa ìgbálà ni; bí Paulu pèlú arákùnrin wa olùfẹ́, ti kòwé sí yín gégé bí ọgbón tí a fi fún un. **16** Bí ó tí ní sòrò nñkan wònyí pèlú nínú ìwé rẹ gbogbo nínú èyí ti ohun mìíràñ sòrò láti yé ni gbé wà, èyí ti àwọn ọpè àti àwọn aláidúró níbìkan ní lo, bí wón ti ní lo ìwé mímó iyókù, sí ìparun ara wọn. **17** Nítorí náà èyin olùfẹ́, bí èyin ti mọ nñkan wònyí télé, e máa kíyèsára, kí a má ba à fi ìṣìnà àwọn ènìyàn búburú fà yín lọ, kí e sì şubú kúrò ní

ìdúró shinshin yín. **18** Ṣùgbón e máa dàgbà nínú oore-ọfẹ́ àti
nínú ìmò Olúwa àti Olùgbàlà wa Jesu Kristi. Èni tí ògo wà
fún nísinsin yíí àti tití láé! Àmín. (**aiōn g165**)

1 John

1 Èyí tí ó wà láti àtètèkóṣe, tí àwa ti gbó, tí àwa ti fi ojú wa rí, tí àwa sì ti tejúmó, tí ọwó wa sì ti dì mú; èyí tí a kéde; ní ti ḥorò iyè; **2** iyè náà sì ti farahàn, àwa sì ti rí i, àwa sì ní jéríí, àwa sì ní sọ ti iyè àìnípèkun náà fún yín, tí ó ti ní bẹ́ lódò Baba, tí ó sì farahàn fún wa. (*aiōnios g166*) **3** Àwa ní sọ fún yín, èyí tí àwa ti rí, tí àwa sì ti gbó, kí èyin pèlú kí ó lè ní ìdàpò pèlú wa. Nítòótó ìdàpò wa sì ní bẹ́ pèlú Baba àti pèlú ọmọ rè, Jesu Kristi. **4** Àwa sì kòwé nìkan wònyí sí yín, kí ayò yín kí ó lè di kíkún. **5** Èyí sì ni ishé tí àwa ti gbó lénu rè, tí àwa sì ní jé fún yín pé, ìmólè ni Olórùn; ní ọdò rè kò sì òkunkùn rárá. **6** Bí àwa bá wí pé àwa ní ìdàpò pèlú rè, tí àwa sì ní rìn nínú òkunkùn, àwa ní şèké, àwa kò sì gbé nínú òtító. **7** Şùgbón bí àwa bá ní rìn nínú ìmólè, gégé bí òun ti ní wà nínú ìmólè, àwa ní ìdàpò pèlú ara wa, àti pé èjè Jesu Kristi, Ọmọ rè, wè wá nù kúrò nínú èṣè gbogbo. **8** Bí àwa bá wí pé àwa kò ní èṣè, àwa ní tan ara wa jẹ, òtító kan kò sì sí nínú wa. **9** Bí àwa bá jéwó èṣè wa, olódtító àti olódodo ni òun láti dárí èṣè wa jì wá, àti láti wè wá nù kúrò nínú àìṣòdodo gbogbo. **10** Bí àwa bá wí pé àwa kò déṣè, àwa mú un ní èké, ḥorò rè kò sì sí nínú wa.

2 Èyin ọmọ mi ọwón, mo kọ ìwé nìkan wònyí sí yín, kí èyin má bà á déṣè. Şùgbón bí ẹnikéni bá sì déṣè, àwa ni alágbàwí lódò Baba: Jesu Kristi, olódodo nìkan. **2** Òun sì ní ètùtù fún èṣè wa, kí í tilè şe fún tiwa nìkan şùgbón fún èṣè gbogbo aráyé. **3** Àwa mò pé àwa ti wá mò ọn, bí àwa bá ní pa òfin rè mó. **4** Eni tí ó bá wí pé, “Èmi mò ọn,” tí kò sì pa òfin rè mó, èké ni, òtító kò sì sí nínú rè. **5** Şùgbón ẹnikéni tí ó bá ní pa òfin rè mó, lára rè ni a gbé mú ifé

Olórun pé nítòótó. Nípa èyí ni àwa mò pé àwa ní wà nínú rè. **6** Ènikéni tí ó bá wí pé òun ní gbé inú rè, òun náà pèlú sì yé láti maa rìn gégé bí Jesu ti rìn. **7** Èyin olùfē ọwón, kí í se òfin tuntun ni mo ní kòwé rè sí yín ʂùgbón òfin àtijó, èyí tí èyin tí gbó ní àtètèkóṣe. Òfin àtijó ni ọrò náà tí èyin tí gbó. **8** Pèlúpèlú, òfin tuntun ni mo ní kòwé rè sí yín; èyí tí í se òtító nínú rè àti nínú yin, nítorí òkùnkùn ní kojá lọ, ìmólè òtító sì tí ní tàn. **9** Èni tí ó bá sì wí pé òun ní wà nínú ìmólè, tí ó sì kóriíra arákùnrin rè sì ní bẹ nínú òkùnkùn. **10** Èni tí ó ba féràn arákùnrin rè, ó ní gbé inú ìmólè, kò sì sí ohun ikòsè kan nínú rè. **11** ʂùgbón eni tí o bá kóriíra arákùnrin rè ní gbé nínú òkùnkùn, ó sì ní rìn nínú òkùnkùn; kò sì mọ ibi tí òun ní lọ, nítorí tí òkùnkùn tí fó ọ lójú. **12** Èmi ní kòwé sí yín, èyin ọmọ mi ọwón, nítorí tí a darí èṣè yín jì yín nítorí orúkọ rè. **13** Èmi ní kòwé sí yín, èyin baba, nítorí tí èyin tí mọ eni tí ó wà ní àtètèkóṣe, Èmi ní kòwé sí yín, èyin ọdómọkùnrin, nítorí tí èyin ti şegun eni ibi náà. **14** Èmi ní kòwé sí yín, èyin ọmọdé mi ọwón, nítorí èyin ti mọ Baba. Èmi ní kòwé sí yín, èyin baba, nítorí ti èyin tí mọ eni tí o wà ni àtètèkóṣe. Èmi ní kòwé sí yín, èyin ọdómọkùnrin, nítorí tí èyin ni agbára, tí ọrò Olórun sì ní gbé nínú yín, tí e sì şegun eni ibi náà. **15** E má şe féràn ayé tábí ohunkóhun tí ní bẹ nínú ayé. Bí ènikéni bá féràn ayé, ifé tí Baba kò sí nínú rè. **16** Nítorí ohun gbogbo tí ní bẹ nínú ayé: ifékúfèé ti ara, ifékúfèé ti ojú, àti ìgbéraga ti ohun ti ó ní àti ohun tí ó şe kò wá láti ọdò Baba bí kò şe láti ọwó ayé. **17** Ayé sì ní kojá lọ àti ifékúfèé rè, ʂùgbón eni tí ó ba ní şe ifé Olórun ni yóò wà tití láéláé. (aiōn g165) **18** Èyin ọmọ mi ọwón, ịgbà ịkẹyìn

ni èyí; bí èyin sì tí gbó pé aşòdì sí Kristi n̄ bò wá, àní nísinsin yíí, púpò aşòdì sí Kristi ló n̄ bẹ. Nípa èyí ni àwa fi mó pé ìgbà ìkeyìn ni èyí. **19** Wón ti ọdò wá jáde, şùgbón wọn kì í şe ara wa. Nítorí bí wón bá jé ara wa, wọn ibile bá wa dúró, şùgbón jíjáde lọ wọn fihàn pé gbogbo wọn kì í şe ara wa. **20** Şùgbón èyin ní ifòróróyàn láti ọdò Èmí Mímó wá, gbogbo yín sì mọ ọtító. **21** Èmi kò kòwé sí yín nítorí pé èyin kò mọ ọtító, şùgbón nítorí tí èyin mọ ón, àti pé kò sí èké nínú ọtító. **22** Ta ni èké? Eni tí ó sé pé Jesu kì í şe Kristi. Eléyií ni Aşòdì sí Kristi, eni tí ó sé Baba àti Ọmọ. **23** Enikéni tí o ba sé Ọmọ, kò gba Baba; şùgbón eni tí ó ba jéwó Ọmọ, ó gba Baba pèlú. **24** E jé kí èyí tí e tí gbó ni àtètèkóṣe máa gbé inú yín. Bí èyí tí èyin tí gbó ní àtètèkóṣe bá n̄ gbé inú yín, èyin ó sì dúró nínú Ọmọ àti nínú Baba. **25** Èyí sì ni iloní náà tí ó şe fún wa, àní iyé àlinípèkun. (*aīōnios g166*) **26** Nìkan wònyí ni mo kòwé sí yín ní ti àwọn tí wón fé e mú yín şinà. **27** Şùgbón ní ti ifòróróyàn tí èyin gba lówó rẹ sì n̄ gbé inú yín, èyin kò tún nílò pé kí enikan kọ yín. Şùgbón bí ifòróróyàn náà ti n̄ kó yín ní ohun gbogbo tí ó jé ọtító, tí kì í sì í şe èké, àní gége bí ó sì ti kó yín, e máa gbé inú rẹ. **28** Àti nísinsin yíí, èyin ọmọ mi ọwón, e máa gbé inú rẹ, pé nígbà tí òun ó bá farahàn, kí a lè ni igaoyà níwájú rẹ, kí ojú má sì tì wá níwájú rẹ ni igaoyà wíwá rẹ. **29** Bí èyin ba mọ pé olódodo ni òun, e mọ pé a bí olúkúlukù eni tí n̄ şe ọdodo nípa rẹ.

3 E wo irú ifé tí Baba fi fé wa, tí a fi n̄ pè wá ní Ọmọ Olórun; béké ni a sá à jé. Nítorí èyí ni ayé kò şe mọ wá, nítorí tí kò mọ ón. **2** Olùfẹ, Ọmọ Olórun ni àwa n̄ şe nísinsin yíí, a kò i tí i fihàn bí àwa ó ti rí: àwa mọ pé,

nígbà tí òun ba farahàn, àwa yóò dàbí rè; nítorí àwa yóò
rí i, àní bí òun tí rí. **3** Olúkúlùkù ẹni tí ó ba sì ní ìrètí yíí
nínú rè, ní wé ara rè mó, àní bí òun ti mó. **4** Ènikéni tí ó
bá ní déshè, ó ní rú òfin pèlú, nítorí èshè ni rírú òfin. **5** Èyin
sì mó pé, òun farahàn láti mu èshè kúrò; èshè kò sì sí nínú
rè. **6** Ènikéni tí ó ba ní gbé inú rè kí í déshè; ènikéni tí ó
bá sì ní déshè kò rí i, béké ni kò mó ón. **7** Èyin ọmọ mi, e
má şe jé kí ènikéni tàn yín, ẹni tí ó bá ní şe òdodo, ó jásí
olódodo, gégé bí òun tí je olódodo. **8** Èni tí ó ba ní déshè tí
èshù ni; nítorí láti àtètèkóṣe ni èshù ti ní déshè. Nítorí èyí ni
Ọmọ Olórun şe farahàn, kí ó lè pa işé èshù run. **9** Ènikéni
tí a ti ipa Olórun bí, kí í déshè; nítorí tí irú rè ní gbé inú
rè, kò sì lè déshè nítorí pé a ti ti ipa Olórun bí i. **10** Nínú
èyí ni àwọn ọmọ Olórun ní farahàn, àti àwọn ọmọ èshù;
ènikéni tí kò ba ní şe òdodo, àti ẹni tí kò féràn arákùnrin
rè kí í şe ti Olórun. **11** Nítorí èyí ni işé tí èyin tí gbó ni
àtètèkóṣe, pé ki àwa féràn ara wa. **12** Kí í şe bí Kaini, tí í
şe ẹni búburú, tí o sì pa arákùnrin rè. Nítorí kín ni ó sì
şe pa á? Nítorí tí işé tirè jé búburú şùgbón tí arákùnrin
rè sì jé òdodo. **13** Kí ẹnu má şe yà yín, èyin ará mi, bí
ayé bá kóriíra yín. **14** Àwa mó pé àwa tí rékojá láti inú
ikú sínú ìyè, nítorí tí àwa féràn àwọn ará. Èni tí kò ba ni
ìfẹ, ó ní gbé inú ikú. **15** Ènikéni tí ó ba kóriíra arákùnrin
rè apàniyàn ni, èyin sì mó pé kò sí apàniyàn tí ó ni ìyè
àìnípèkun láti máa gbé inú rè. (aiōnios g166) **16** Nípa èyí
ni àwa mó ìfẹ nítorí tí ó fi èmí rè lélè fún wa, ó sì yé kí
àwa fi èmí wa lélè fún àwọn ará. **17** Şùgbón ẹni tí ó bá ni
ohun ìní ayé, tí ó sì ri arákùnrin rè tí ó şe aláiní, tí ó sì sé
ìlèkùn ìyónú rè mó ón, báwo ni ìfẹ Olórun şe ní gbé inú

rè? **18** Èyin ọmọ mi, e má ẹ se jé kí a fi ọrọ tábí ahón féràn, bí kò ẹ se ni ịṣe àti ní ọtító. **19** Àti nípa èyí ni àwa ó mò pé àwa jé ti ọtító, àti pé àwa ó sì fi ọkàn ara wa balè níwájú rè. **20** Nínú ohunkóhun tí ọkàn wa bá ní dá wa lébi; nítorí pé Ọlórun tóbí ju ọkàn wa lọ, ó sì mọ ohun gbogbo. **21** Olùfẹ́, bí ọkàn wa kò bá dá wa lébi, ịnjé àwa ni ìgboyà níwájú Ọlórun? **22** Àti ohunkóhun tí àwa bá békèrè, ni àwa ní rí gbà lódò rè, nítorí tí àwa ní pa ọfin rè mó, àwa sì ní ẹ se àwọn nñkan tí ó dára lójú rè. **23** Èyí sì ni ọfin rè, pé kí àwa gba orúkọ Jesu Kristi Ọmọ rè gbó, kí a sì féràn ara wá gégé bí ó tí fi ọfin fún wa. **24** Ení tí ó bá sì pa ọfin rè mó ní gbé inú rè, àti òun nínú rè. Àti nípa èyí ni àwa mò pé ó ní gbé inú wa, nípa Èmí tí ó fi fún wa.

4 Olùfẹ́, e má ẹ se gba gbogbo èmí gbó, şùgbón e dán àwọn èmí wò bí wọn ba ní ẹ se tí Ọlórun, nítorí àwọn wòlùn èké púpò tí jáde lọ sínú ayé. **2** Èyí ni e ó fi mọ Èmí Ọlórun. Gbogbo èmí tí ó ba jéwó pé, Jesu Kristi wá nínú ara, ti Ọlórun ni. **3** Gbogbo èmí tí kò si jéwó pé Jesu Kristi wá nínú ara, kí í ẹ se tí Ọlórun, èyí sì ni èmí aşòdì sí Kristi náà, tí èyin ti gbó pé ó ní bò, àti nísinsin yí ó sì tí de sínú ayé. **4** Èyin ọmọ mi, ti Ọlórun ni yín, èyin sì tí ségun wọn, nítorí ení tí ní bẹ nínú yin tóbí jú ení tí ní bẹ nínú ayé lọ. **5** Tí ayé ni wón, nítorí náà ni wọn ẹ se ní sòrọ bí ení ti ayé, ayé sì ní gbó tí wọn. **6** Ti Ọlórun ni àwa: ení tí ó bá mọ Ọlórun, ó ní gbó tiwa; ení tí kí í ẹ se ti Ọlórun kò ni gbó ti wa. Nípa èyí ni àwa mọ èmí ọtító, àti èmí èké. **7** Olùfẹ́, e jé kí a féràn ara wa, nítorí ifé ti ọdò Ọlórun wá; àti gbogbo ení tí ó bá ní ifé, a bí i nípa ti Ọlórun, ó sì mọ Ọlórun. **8** Ení tí kò bá ní ifé kò mọ Ọlórun: nítorí pé ifé ni

Olórun. **9** Nípa èyí ni a gbé fi ifé Olórun hàn nínú wa, nítorí tí Olórun rán ọmọ bíbí rẹ níkan şoşo sì ayé, kí àwa lè yè nípasè rẹ. **10** Nínú èyí ni ifé wá, kí í şe pé àwa fé Olórun, şùgbón òun fé wá, ó sì rán Ọmọ rẹ láti jé ètùtù fún èṣè wa. **11** Olùfẹ, bí Olórun bá fé wa báyíí, ó yé kí a féràn ara wa pèlú. **12** Enikéni kò ri Olórun nígbà kan rí. Bí àwa bá féràn ara wa, Olórun nígbé inú wa, a sì mú ifé rẹ pé nínú wa. **13** Nípa èyí ni àwa mò pé àwa nígbé inú rẹ, àti òun nínú wa, nítorí tí ó ti fi Èmí rẹ fún wa. **14** Àwa tí rí, a sì jérií pé Baba rán Ọmọ rẹ láti jé Olùgbàlà fún aráyé. **15** Enikéni tí ó bá jéwó pé Jesu Ọmọ Olórun ni, Olórun nígbé inú rẹ, àti òun nínú Olórun. **16** Báyíí ni àwa mò, tí a sì gba ifé tí Olórun ní sí wa gbó. Ifé ni Olórun; eni tí ó bá sì nígbé inú ifé, ó nígbé inú Olórun, àti Olórun nínú rẹ. **17** Nínú èyí ni a mú ifé tí ó wá nínú wa pé, kí àwa bà á lè ni ìgboyà ní ojó ìdájó: nítorí pé bí òun tí rí, béké ni àwa sì rí ni ayé yíí. **18** Ìbèrù kò sí nínú ifé; şùgbón ifé tí ó pé nílé ìbèrù jáde; nítorí tí ìbèrù ni iyà nínú. Eni tí ó bérù kò pé nínú ifé. **19** Àwa féràn rẹ nítorí òun ni ó kó féràn wa. **20** Bí enikéni bá wí pé, “Èmi féràn Olórun,” tí ó sì kóriíra arákùnrin rẹ, èké ni: nítorí eni tí kó féràn arákùnrin rẹ tí ó rí, báwo ni yóò tí şe lè féràn Olórun tí òun kò rí? **21** Òfin yíí ni àwa sì rí gbà láti ọwó rẹ wá, pé eni tí ó bá féràn Olórun kí ó féràn arákùnrin rẹ pèlú.

5 Olúkúlùkù eni tí ó bá gbàgbó pé Jesu ni Kristi, a bí i nípa ti Olórun: àti olúkúlùkù eni tí ó féràn. Eni tí ó bi nì, ó féràn eni tí a bí nípasè rẹ pèlú. **2** Nípa èyí ni àwa mò pé àwa féràn àwọn ọmọ Olórun, nígbà tí a bá féràn Olórun, tí a sì ní pa òfin rẹ mó. **3** Nítorí èyí ni ifé Olórun, pé kí

àwa pa òfin rè mó: òfin rè kò sì nira, **4** nítorí olúkúlùkù
eni tí a bí nípa tí Ọlórun, ó ségun ayé. Èyí sì ni ìségun tí ó
ségun ayé, àní ìgbàgbó wa. **5** Ta ni eni tí ó ségun ayé, bí
kò şe eni tí ó gbàgbó pé Ọmọ Ọlórun ni Jesu jé? **6** Èyí
ni eni tí ó wá nípa omi àti èjè, Jesu Kristi, kì í şe nípa
omi níkan, bí kò şe nípa omi àti èjè. Àti pé Ẹmí ni ó sì ní
jérií, nítorí pé òtító ni Ẹmí. **7** Nítorí pé àwọn méta ni ó ní
jérií. **8** Ẹmí, omi, àti èjè: àwọn métèèta sì wà ni ìşòkan.
9 Bí àwa ba ní gba èrí ènìyàn, èrí Ọlórun tóbi jù: nítorí
èrí Ọlórun ni èyí pé, Ó tí jérií ní ti Ọmọ rè. **10** Eni tí ó
bá gba Ọmọ Ọlórun gbó, ó ni èrí nínú ara rè; eni tí kò
bá gba Ọlórun gbó, ó ti mú un ni èké; nítorí kò gba èrí
náà gbó tí Ọlórun jé ní ti Ọmọ rè. **11** Èrí náà sì ni èyí pé
Ọlórun fún wa ní ìyè àìnípèkun, ìyè yíí sì ní bẹ nínú Ọmọ
rè. (aiōnios g166) **12** Eni tí ó bá ni Ọmọ, ó ni ìyè; eni tí kò bá
sì ni Ọmọ Ọlórun, kò ní ìyè. **13** Níkan wònyí ni mo kòwé
rè sí yín, àní sí èyin tí ó gba orúkọ Ọmọ Ọlórun gbó; kí
èyin lè mò pé èyin ní ìyè àìnípèkun, àní fún èyin tí ó gba
orúkọ Ọmọ Ọlórun gbó. (aiōnios g166) **14** Èyí sì ni ìgboyà tí
àwa ní níwájú rè, pé bí àwa bá békérè ohunkóhun gégé bí
ifé rè, ó ní gbó tí wa. **15** Bí àwa bá sì mò pé ó ní gbó tí wa,
ohunkóhun tí àwa bá békérè, àwa mò pé àwa rí ibékérè tí
àwa ti békérè lódò rè gbà. **16** Bí ẹnikéni bá rí arákùnrin rè
tí ní déşè tí kì í şe sí ikú, òun yóò békérè, Ọlórun yóò sì
fún un ni ìyè, àní, fún àwọn tí ní déşè tí kì í şe sí ikú. Ẹşè
kan ní bẹ sì ikú, èmi kò wí pé ki òun gbàdúrà fún èyí. **17**
Gbogbo àìşòdodo ni Ẹşè, Ẹşè kan ní bẹ tí kì í şe sí ikú. **18**
Àwa mò pé ẹnikéni tí a bí nípa ti Ọlórun kì í déşè: şùgbón
eni tí a bí nípa tí Ọlórun a pa ara rè mó, eni búbúrú kò ní

lè fowó kàn án. **19** Àwa mò pé tí Olórun ni wá, àti gbogbo
ayé ni ó wà lábé agbára eni búburú náà. **20** Àwa sì mò pé
Omọ Olórun dé, ó sì tí fi òye fún wa, kí àwa lè mo eni
tí í şe òtító, àwa sì ní bẹ́ nínú eni tí í şe òtító, àní, nínú
Omọ rè, Jesu Kristi. Èyí ni Olórun òtító, àti iyè àìnípèkun.
(aiōnios g166) 21 Èyin omọ mi, e pa ara yín mó kúrò nínú
òriṣà.

2 John

1 Alàgbà, Sì àyànfé obìnrin ọlólá àti àwọn ọmọ rẹ, àwọn tí mo fé ní òtító, kì í sì í şe èmi nìkan, şùgbón gbogbo àwọn tí ó mọ òtító pèlú; **2** nítorí òtító tí í gbé inú wa, yóò sì bá wa gbé tití: (**aīōn g165**) **3** Oore-òfẹ́, àánú, àti àlàáfià, láti ọdò Ọlórun Baba, àti láti ọdò Jesu Kristi, Ọmọ Baba, yóò wà pèlú wa nínú òtító àti nínú ifé. **4** Mo yò gidigidi pé mo rí nínú àwọn ọmọ rẹ tí ní rìn nínú òtító, gégé bí Baba ti pa àṣe fún wa. **5** Njé nísinsin yíí, mo bè ó, obìnrin ọlólá, kì í şe bí eni pé èmi ní kòwé òfin tuntun kan sí ọ, bí kò şe èyí ti àwa tí ní ní àtètèkóṣe, pé kí àwa féràn ara wa. **6** Èyí sì ni ifé, pé, kí àwa máa rin nípa òfin rẹ, èyí ni òfin náà, àní bí e ti gbó ni àtètèkóṣe, pé, kí èyin rìn nínú rẹ. **7** Nítorí elétàn púpò ti jáde wa sínú ayé, àwọn tí kò jéwó pé Jesu Kristi wá nínú ara. Èyí ni elétàn àti aşòdì sí Kristi. **8** E kíyèsára yín, kí e má ba à sọ işé tí e tí şe nù, şùgbón kí èyin lè rí èrè kíkún gbà. **9** Olúkúlùkù eni tí ó bá ní rú òfin tí kò si dúró nínú ẹkó Kristi, kò mọ Ọlórun. Eni tí ó bá dúró nínú ẹkó, òun ni ó mọ Baba àti Ọmọ. **10** Bí enikéni bá tò yín wá, tí kò sì mu ẹkó yíí wá, e má şe gbà á sí ilé, kí e má sì şe kí i kú ààbò. **11** Nítorí eni tí ó bá kí kú ààbò, ó ní ọwó nínú işé búburú rẹ. **12** Bí mo tilè ní ohun púpò láti şe alábápín pèlú yín, sibè èmi kò fé lo ìwé ikòwé àti jélu ikòwé. Şùgbón èmi ní ìrètí láti tò yín wá àti láti bá a yín sòrò lójúkojú, kí ayò yín bá à le è kún. **13** Àwọn ọmọ arábìnrin rẹ àyànfé kí ọ.

3 John

1 Alàgbà, Sì Gaiusi, olùfẹ́, ẹni tí mo fé nínú òtító. **2** Olùfẹ́, èmi ní gbàdúrà pé nínú ohun gbogbo kí o lè mása dára fún ọ, kí o sì mása wà ni ịlera, àní bí o tí dára fún ọkàn rẹ. **3** Nítorí mo yò gidigidi, nígbà tí àwọn arákùnrin dé tí wọn sì jérií sí ìwà òtító inú rẹ, àní bí ìwọ tí ní rìn nínú òtító. **4** Èmi ni ayò tí ó tayọ, láti mása gbó pé, àwọn ọmọ mi ní rìn nínú òtító. **5** Olùfẹ́, ìwọ ní ẹse olódítító nínú ishé tí ìwọ ní ẹse fún àwọn tí ní ẹse ará, àti pàápàá fún àwọn tí ní ẹse àlejò. **6** Tí wọn ní jérií sí ifé rẹ níwájú ịjọ, bí ìwọ bá ní pèsè fún wọn ní ọnà àjò wọn gégé bí ó tí ye nínú Ọlórun. **7** Nítorí pé, nítorí ishé Kristi ni wón ẹse jáde lọ, láìgba ohunkóhun lówó àwọn aláìkòlà. **8** Nítorí náà, ó ye kí àwa fi inú rere gba irú àwọn wònyí, kí àwa lè jé alábásiṣépò pèlú òtító. **9** Èmi kòwé sí ịjọ ṣùgbón Diotirefe, ẹni tí ó fé láti jé ẹni pàtakì jùlọ, kò gbà wá. **10** Nítorí náà bí mo bá dé, èmi yóò mú ishé rẹ tí ó ẹse wá sì irántí rẹ, tí ó ní ẹso ọrọ búburú àti ịsokúsọ sí wa, èyí kò sì tún té ẹ lórùn, sibè òun fúnra rẹ kò láti gba àwọn ará, àwọn tí ó sì ní fé gbà wón, ó ní dá wọn lékun, ó sì ní lé wọn kúrò nínú ịjọ. **11** Olùfẹ́, má ẹse ẹse àfarawé ohun tí í ẹse ibi bí kò ẹse ohun tí ẹse rere. Ẹni tí ó bá ní ẹse rere ti Ọlórun ni; ẹni tí ó ba ní ẹse búburú kò rí Ọlórun. **12** Demetriusi ní èrí rere lódò gbogbo ènìyàn àti ní ti òtító fúnra rẹ pèlú; nítòótó, àwa pèlú sì gba èrí rẹ jé; èyin sì mò pé, òtító ni èrí wa. **13** Èmí ní ohun púpò láti kọ sínú ìwé sí ọ, ṣùgbón èmi kò fé fi kálàmù àti tawada kọ wón sínú ìwé. **14** Mo ni ìrètí láti rí ọ lâipé, tí àwa yóò sì ọrọ lójúkojú. Àlàáfíà fún ọ. Àwọn ọré wa tó wà níbí kí ọ. Kí àwọn ọré wa tó wà lódò rẹ ní ọkòkòkan.

Jude

1 Juda, ìránṣé Jesu Kristi àti arákùnrin Jakòbu, Sí àwọn tí a pè, olùfẹ́ nínú Olórun Baba, tí a pamó fún Jesu Kristi: **2** Kí àánú, àlàáffá àti ifé kí ó máa jé tiyín ní ḥopòlòpò. **3** Èyin ḥoré mi tòótó, bí ó tilè jé pé èmí ní ìtara láti kòwé sí i yín nípa ìgbàlà tí í şe ti gbogbo ènìyàn, n kò gbodò má kòwé sí yín, kí ní sì gbà yín ní iyànjú láti máa já fitafita fún ìgbàgbó, tí a ti fi lé àwọn ènìyàn mímò lówó ní èèkan şoso. **4** Nítorí àwọn ènìyàn kan ní bẹ́ tí wón ní yó wólé, àwọn eni tí a ti yàn láti ìgbà àtijó sí èbi yíí, àwọn aláiwà-bí-Olórun, tí ní yí oore-đfẹ́ Olórun wa padà sí wòbìà, tí wón sì ní sé Olúwa wa kan şoso náà, àní, Jesu Kristi Olúwa. **5** Nítòótó, e ti mọ nñkan wònyí ní èèkan rí, mo fé rán an yín létí pé, léyìn tí Olúwa ti gba àwọn kan là láti ilè Ejibiti wá, léyìn náà ni ó run àwọn tí kò gbàgbó. **6** Àti àwọn angéli tí kò tójú ipò olá wón, şùgbón tí wón fi ipò wón sílè, àwọn tí ó pamó sínú ewardò àinípèkun ní ìsàlè òkùnkùn de ìdájó ojó nílá ní. (*aïdios g126*) **7** Àní bí Sodomu àti Gomorra, àti àwọn ilú agbègbè wón, ti fi ara wón fún àgbèrè shíse, tí wón sì ní tèlé ará àjèjì léyìn, àwọn ni ó fi lélè bí àpẹ́rè, àwọn tí ó ní jiyà iná àinípèkun. (*aïōnios g166*) **8** Bákán náà ni àwọn wònyí ní sọ ara wón di èérí nínú àlá wón, wón ní gan ijòyè, wón sì ní sòrò búburú sí àwọn olólá. **9** Şùgbón Mikaeli, olórí àwọn angéli, nígbà tí ó ní bá Èshù jiyàn nítorí òkú Mose, kò sọ ḥorò-òdì sí i; şùgbón ó wí pé, “Olúwa bá ọ wí.” **10** Şùgbón àwọn wònyí ní sòrò-òdì sí ohun gbogbo ti kò yé wón: şùgbón ohun gbogbo tí wón mò nípa èrò ara ni, bí ẹranko tí kò ní iyè, nípasè nñkan wònyí ni wón di eni ìparun. **11** Ègbé ni fún

wọn! Nítorí tí wón ti rìn ní ọnà Kaini, wón sì fi ìwóra súré sínú ịṣìnà Balaamu nítorí ère, wọn ʂègbé nínú ịṣọtè Kora. **12** Àwọn wònyí ní ó jé àbàwón nínú àsè ịfẹ́ yín, nígbà tí wón ní bá yín je àsè, àwọn olùṣó-àgùntàn ti ní bó ara wọn lálbèrù. Wón jé ịkùukuu láirø ọjò, tí a ní ti ọwó aféfẹ́ gbá kiri; àwọn igi aláléso ní àkókò èso, wón kú lééméjì, a sì fà wón tú tigbòngbò tigbòngbò. **13** Wón jé ijì líle ti ní ru ní ojú omi Òkun, ti ní hó ịfófó itìjú wọn jáde; alárìnkiri iràwò, àwọn tí a pa òkunkùn biribiri mó dè láéláé. (**aiōn g165**) **14** Àwọn wònyí pèlú ni Enoku, eni keje láti ọdò Adamu, sotélfé nípa wọn pé, “Kíyési i, Olúwa ní bò pèlú egbeegbérún ní ọnà egbérún àwọn ènìyàn rẹ mímό, **15** láti şe ịdájó gbogbo ènìyàn, láti dá gbogbo àwọn aláiwà-bí-Olórun lébi ní ti gbogbo işé àìwà-bí-Olórun wọn, ti wón ti fi àìwà-bí-Olórun şe, àti ní ti gbogbo ọrø líle tí àwọn eléşè aláiwà-bí-Olórun ti sọ sí i.” **16** Àwọn ènìyàn wònyí ní àwọn ti ní kùn, àwọn aláròyé, ti ní rìn nípa ịfékúfèé ara wọn; wọn ní gbéraga nípa ara wọn, wón sì ní şátá àwọn ènìyàn mìíràn fún èrè ara wọn. **17** Șùgbón ẹyin olùfẹ́, e réntí àwọn ọrø tí a ti sọ şáájú láti ọwó àwọn aposteli Olúwa wa Jesu Kristi. **18** Bí wọn ti wí fún yín pé, “Nígbà ịkéyìn àwọn elégàn yóò wà, tí wọn yóò máá rìn gégé bí ịfékúfèé àìwà-bí-Olórun ti ara wọn.” **19** Àwọn ènìyàn wònyí ni àwọn eni tí ní ya ara wọn sí ọtò, àwọn eni ti ara, tí wọn kò ni Ẹmí. **20** Șùgbón ẹyin, olùfẹ́, ti e ní gbé ara yín ró lórí ịgbàgbó yín tí ó mó jùlo, ti e ní gbàdúrà nínú Ẹmí Mímό. **21** E máá pa ara yín mó nínú ịfẹ́ Olórun, bí ẹyin ti ní retí àánú Olúwa wa Jesu Kristi tí yóò mú yín dé ịyè àìnípèkun. (**aiōnios g166**) **22** E máá şàánú fún àwọn tí

ní şe iyèméjì. **23** È máa gba àwọn elòmíràn là, nípa fífà wón yọ kúrò nínú iná; kí è sì máa şàánú pèlú ibèrù kí è sì kóriíra èwù tí ara ti sọ di èérlí. **24** Njé mo fi yín lé ení tí o lè pa yín mó kúrò nínú ikòsè, tí o sì lè mú yín wá síwájú ògo rè láilábùkù pèlú ayò nílá lówó— **25** tí Olórun ọlógbón níkan şoşo, Olùgbàlà wa, ní ògo àti ọlánlá, ijọba àti agbára, nípasè Jesu Kristi Olúwa wa, kí gbogbo ayé tó wà, nísinsin yíí àti tití láéláé! Àmín. (**aiōn g165**)

Revelation

1 Ìfihàn ti Jesu Kristi, tí Ọlórun fi fún un, láti fihàn fún àwọn ìránṣé rẹ, ohun tí kò le ṣàìṣe ní lóólópó; ó sì ránṣé, ó sì fi í hàn láti ọwó angéli rẹ wá fún Johanu, ìránṣé rẹ, **2** eni tí ó jérií ohun gbogbo tí ó rí, èyí ì ni ọrò Ọlórun, àti èrí ti Jesu Kristi. **3** Eni ìbùkún ni eni tí ní kà, àti àwọn tí ó ní gbó ọrò ìsotéle yíí, tí ó sì ní pa nìkan wòn-ọn-nì tí a kó sínú rẹ mó, nítorí ìgbà kù sí dèdè. **4** Johanu, Sí àwọn ijó méje tí ní bẹ ní Asia: Oore-òfẹ́ fún yín, àti àlàáffà, láti ọdò eni tí ó ní bẹ, tí ó sì ti wà, tí ó sì ní bò wá; àti láti ọdò àwọn èmí méje tí ní bẹ níwájú ìté rẹ; **5** àti láti ọdò Jesu Kristi, éléríí olódítító, àkóbí nínú àwọn òkú, àti aláṣe àwọn ọba ayé. Eni tí ó fé wa, eni tí ó gbà wá kúrò lówó èṣé wa nípa èjè rẹ, **6** tí ó sì ti fi wá je ọba àti àlùfáà láti sin Ọlórun àti Baba rẹ; tirè ni ògo àti ijọba láé àti láéláé. Àmín. (*aīōn g165*)

7 “Kíyèsi i, o ní bò nínú àwosánmò, gbogbo ojú ni yóò sì rí i, àti àwọn tí ó gún un ní ọkò pèlú”; àti gbogbo orílè-èdè ayé ni “yóò sì máa pohùnréré ẹkún nítorí rẹ.” **8** “Èmi ni Alfa àti Omega,” ni Olúwa Ọlórun wí, “eni tí ó ní bẹ, tí ó ti wà, tí ó sì ní bò wá, alágbara.” **9** Èmi, Johanu, arákùnrin yín àti alábápín pèlú yín nínú wàhálà àti ijọba àti sùúrù tí ní bẹ nínú Jesu, wà ní erékúṣù tí a ní pè ní Patmo, nítorí ọrò Ọlórun, àti nítorí èrí Jesu Kristi. **10** Mo wà nínú Èmí ní ojó Olúwa, mo sì gbó ohùn nílá kan léyìn mi, bí ìró ịpè, **11** Ó ní wí pé, “Kó ìwé rẹ, ohun tí ìwó rí, kí ó sì fi ránṣé sí àwọn ijọ méje; sí Efesu, àti sí Smirna, àti sí Pargamu, àti sí Tiatira, àti sí Sardi, àti sí Filadelfia, àti sí Laodikea.” **12** Mo sì yí padà láti wo ohùn tí ní bá mi sòrò. Nígbà tí mo yípadà, mo rí ọpá fitflà wúrà méje, **13** àti láárín àwọn ọpá

fitflà náà, enìkan tí ó dàbí “ọmo ènìyàn,” tí a wòní aso tí ó kanlè dé ẹsè, tí a sì fi àmùrè wúrà dì ní ẹgbé. **14** Orí rè àti irun rè funfun bí ẹgbòn òwú, ó funfun bí yìnyín; ojú rè sì dàbí, ọwó iná. **15** Ẹsè rè sì dàbí idé dáradára, bí eni pé a dà á nínú iléru; ohùn rè sì dàbí ìró omi púpò. **16** Ó sì ní ìràwò méje ní ọwó ọtún rè; àti láti ẹnu rè wá ni idà olójú méjì mímú ti jáde. Ojú rè sì dàbí oòrùn tí ó ní fi agbára rè hàn. **17** Nígbà tí mo rí i, mo wólè ní ẹsè rè bí eni tí ó kú. Ó sì fi ọwó ọtún rè lé mi, ó ní wí fún mi pé, “Má şe bérù. Èmi ni eni ìsháájú àti eni ıkeyìn. **18** Èmi ni eni tí ó ní bẹ́ láààyè, tí ó sì ti kú; sì kíyési i, èmi sì ní bẹ́ láààyè sí i tití láé! Mo sì ní kókóró ikú àti ti ipò òkú lówó. (aión g165, Hadēs g86) **19** “Kòwé nítorí náà ohun tí ìwọ ti rí, àti ti ohun tí ní bẹ́, àti ti ohun tí yóò hù léyìn èyí; **20** ohun ìjìnlè tí ìràwò méje náà tí ìwọ rí ní ọwó ọtún mi, àti ọpá wúrà fitflà méje náà. Ìràwò méje ni àwọn angéli ịjọ méje náà: àti ọpá fitflà méje náà ní àwọn ịjọ méje.

2 “Sí angéli ịjọ ní Efesu kòwé: Nìkan wònyí ní eni tí ó mú ìràwò méje náà ni ọwó ọtún rè wí, eni tí ní rìn ní àárín ọpá wúrà fitflà méje. **2** Èmi mọ iṣé rẹ, àti làálàá rẹ, àti ifaradà rẹ, àti bí ara rẹ kò ti gba àwọn eni búburú, àti bí ìwọ sì ti dán àwọn tí ní pe ara wọn ní aposteli, tí wón kí í sì í şe béké wo, tí ìwọ sì rí pé èké ni wón, **3** tí ìwọ sì faradà ìyà, àti nítorí orúkọ mi tí ó sì rójú, tí àárè kò sì mú ọ. **4** Síbè èyí ni mo rí wí sí ọ, pé, ìwọ ti fi ịfẹ́ ìsháájú rẹ sílè. **5** Rántí ibi tí ìwọ ti gbé şubú! Ronúpìwàdà, kí ó sì şe iṣé ìsháájú; bí kò sì şe béké, èmi ó sì tò ó wá, èmi ó sì sí ọpá fitflà rẹ kúrò ní ipò rẹ, bí kò şe bí ìwọ bá ronúpìwàdà. **6** Şìgbón èyí ni ìwọ ní, pé ìwọ kóriíra iṣe àwọn Nikolatani,

èyí tí èmi pèlú sì kóriíra. 7 Eni tí ó bá ní etí kí ó gbó ohun tí Èmí ní sọ fún àwọn ijọ. Eni tí ó bá ségun ni èmi yóò fi èso igi ìyè ní fún jẹ, tí ní bẹ láàrín Paradise Olórun. 8 “Àti sí angéli ijọ ní Smirna kòwé. Nnkan wònyí ni eni tí í şe eni ìsháajú àti eni ikéyìn wí, eni tí ó ti kú, tí ó sì tún yè. 9 Èmi mọ işé rẹ, àti ìpónjú, àti àiní rẹ—şùgbón olórò ni ó, èmi sì mọ ọrò-òdì tí àwọn tí ní wí pé, Júù ni àwọn tìkára wọn, tí wọn kì sì í şe béké, şùgbón tí wón jẹ Sinagogu ti Satani. 10 Má şe bérù ohunkóhun tí ìwo ní bọ wá jìyà rẹ. Kíyési i, èṣù yóò gbé nínú yín jù sínú túbú, kí a lè dán yin wò; èyin ó sì ní ìpónjú ní ojó méwàá, ìwo şe olóòtító dé ojú ikú, èmi ó sì fi adé ìyè fún ọ. 11 Eni tí ó bá ní etí kí ó gbó ohun tí Èmí ní sọ fún àwọn ijọ. Eni tí ó bá ségun kì yóò fi ara pa nínú ikú kejì. 12 “Àti sì angéli ijọ ni Pargamu kòwé. Ọrò wònyí ni eni tí ó ní idà mímú olójú méjì. 13 Èmí mọ ibi tí ìwo ní gbé, àní ibi tí ìté Satani wà. Síbè ìwo di orúkọ mi mú şinşin. Ìwo kò sì sé ìgbàgbó nínú mi, pàápàá jùlọ ni ojó Antipa élérií mi, olóòtító ènìyàn, eni tí wọn pa láàrín yín, níbi tí Satani ní gbé. 14 Şùgbón mo ni nnkan díè wí sí ọ; nítorí tí ìwo ní àwọn kan tí ó di èkó Balaamu mú síbè, eni tí ó kó Balaki láti mú ohun ìkòsè wá síwájú àwọn ọmọ Israéli, láti máa jẹ ohun tí a pa rú ẹbọ sí òrìṣà, àti láti máa şe àgbèrè. 15 Béké ni ìwo sì ní àwọn tí ó gbá èkó àwọn Nikolatani pèlú, ohun tí mo kóriíra. 16 Nítorí náà, ronúpìwàdà; bí kò şe béké, èmi ó tò ó wá nísinsin yíí, èmí o sì fi idà enu mi bá wọn jà. 17 Eni tí ó bá létí, kí ó gbó ohun tí Èmí ní sọ fún àwọn ijọ. Eni tí o bá ségun ni èmi o fi manna tí ó pamó fún, èmi ó sì fún un ni òkúta funfun kan, àti sára òkúta náà ni a kọ orúkọ

tuntun kan, tí ẹnìkan kò mò bí kò ẹ se ẹni tí ó gbà á. **18**

“Àti sí angéli ìjọ ní Tiatira kòwé. Nìkan wònyí ni Ọmọ Olórun wí, ẹni tí ojú rè dàbí ọwó-iná, tí ẹsè rè sì dàbí idé dáradára. **19** Èmi mò isé, ifé, àti ìgbàgbó àti ìsin àti sùúrù rè; àti pé isé rè ìkeyìn ju tí ìshájú lọ. **20** Șùgbón èyí ni mó rí wí sí ọ, nítorí tí ìwọ fi ààyè sílè fún obìnrin Jesebeli tí ó ní pe ara rè ní wòlù. Nípasè èkó rè, ó sì ní kó àwọn ịránṣé mi, ó sì ní tàn wón láti máa ẹ se àgbèrè, àti láti máa je ohun tí a pa rú ẹbọ sì òrìṣà. **21** Èmi fi àkókò fún un, láti ronúpìwàdà; șùgbón òun kò fé ronúpìwàdà àgbèrè rè. **22** Nítorí náà, èmi ó gbé e sọ sí orí àkéte ịpónjú, àti àwọn tí ní bá a ẹ se panṣágà ni èmi ó fi sínú ịpónjú nílá, bí kò ẹ se bí wón bá ronúpìwàdà isé wọn. **23** Èmi o pa àwọn ọmọ rè run; gbogbo ìjọ ni yóò sì mò pé, èmi ni ẹni tí ní wádíí inú àti ọkàn, èmi ó sì fi fún olukúlukú yín gégé bí isé rè. **24** Șùgbón èyin ni mò ní sọ fún, èyin ịyókù tí ní bẹ ní Tiatira, gbogbo èyin tí kò ni èkó yíí, ti kò i tí i mò ohun tí wọn pè ni ohun ịjìnlè Satani, èmi kò di ẹrù mìíràn rù yín, **25** șùgbón èyí tí èyin ní, e di mú ʂinʂin tití èmi ó fi dé. **26** Ẹni tí ó bá sì ʂegun, àti tí ó sì ẹ se ifé mi tití dé ọpin, èmi ó fún un láṣẹ lórí àwọn orílè-èdè: **27** ‘Òun ó sì máa fi ọpá irin ẹ akoso wọn; gégé bí a ti ní fó ohun èlò amòkòkò ni a ó fó wọn túútúú,’ gégé bí èmi pèlú tí gbà àṣẹ láti ọdò Baba mi. **28** Èmi yóò sì fi ìràwò òwúrò fún un. **29** Ẹni tí ó bá létí, kí ó gbó ohun tí Èmí ní sọ fún àwọn ìjọ.

3 “Àti sí angéli ìjọ ni Sardi kòwé: Ọrò wònyí ni ẹni tí ó ni Èmí méje Olórun, àti ìràwò méje wí pé. Èmi mò isé rè, àti pé ìwọ ní orúkọ pé ìwọ ní bẹ láàyè, șùgbón ìwọ ti kú. **2** Jí, kí o sì fi ẹsè ohun tí ó kù mülè, tàbí tí ó ʂetán láti kú,

nítorí èmi kò rí işé rẹ ni pípé níwájú Qlórun. **3** Nítorí náà rantí bí ìwọ ti gbà, àti bí ìwọ ti gbó, kí o sì pa á mó, kí o sì ronúpìwàdà. Ñjé, bí ìwọ kò ba sóra, èmi yóò dé sí ọ bí olè, ìwọ kì yóò sì mó wákàtí tí èmi yóò dé sí ọ. **4** Ìwọ ní orúkọ díè ní Sardi, tí kò fi aso wọn yí èérí; wọn yóò sì máa ba mi rìn ní aso funfun: nítorí wón yẹ. **5** Èni tí ó bá ségun, òun náà ni a ó fi aso funfun wò; èmi kì yóò pa orúkọ rẹ kúrò nínú ìwé ìyè, şùgbón èmi yóò jéwó orúkọ rẹ níwájú Baba mi, àti níwájú àwọn angeli rẹ. **6** Èni tí ó ba létí, kí ó gbó ohun tí Èmí ní sọ fún àwọn ijọ. **7** “Àti sí angeli Ijọ ni Filadelfia kòwé. Ọrò wònyí ni èni tí ó jé mímó náà wí, èni tí ó şe olóótító, èni tí ó ní kókóró Dafidi, èni tí ó sí, tí kò sí èni tí yóò tì; èni tí o sì tì, tí kò sì èni tí yóò sí i. **8** Èmi mó işé rẹ, kíyèsi i, mo gbe ịlèkùn tí ó sí kálè níwájú rẹ, tí kò sí èni tí o lè tì í; pé ìwọ ni agbára díè, ìwọ sì pa ọrò mi mó, ìwọ kò sì sé orúkọ mi. **9** Kíyèsi i, èmi ó mú àwọn ti Sinagogu Satani, àwọn tí wón ní wí pé Júù ni àwọn, tí wọn kí í sì şe béké, şùgbón tí wọn ní şéké; kíyèsi i, èmi ó mú kí wọn wá wólè níwájú ẹsè rẹ, kí wọn sì mó pé èmi tí fé ọ. **10** Nítorí tí ìwọ tí pa ọrò sùúrù mi mó, èmi pèlú yóò pa ó mó kúrò nínú wákàtí ịdánwò, tí ní bò wá dé bá gbogbo ayé, láti dán àwọn tí ní gbé orí ilè ayé wò. **11** Kíyèsi i, èmi ní bò kánkán, di èyí ti ìwọ ní mú şinşin, kí ẹnikéni má şe gba adé rẹ. **12** Èni tí ó ba ségun, òun ni èmi ó fi şe ọwón nínú témplili Qlórun mi, òun kì yóò sì jáde kúrò níbè mó, èmi ó sì kọ orúkọ Qlórun mi sí i lára, àti orúkọ ịlú Qlórun mi, tí i şe Jerusalemu tuntun, tí ó ní ti ọrun sòkalè láti ọdò Qlórun mi wá: àti orúkọ tuntun ti èmi tikára mi. **13** Èni tí ó bá ní etí, kí ó gbó ohun tí Èmí ní sọ fún àwọn ijọ. **14** “Àti

sí angeli ìjo ní Laodikea kòwé. Órò wònyí ni éni tí ní jé Amín wí, éléríí olódodo àti olóótító, olórí ìṣẹdá Olórun.

15 Èmi mò isé re, pé ìwọ kò gbóná béké ni ìwọ kò tútù: èmi ibá fé pé kí ìwọ kúkú tutù, tàbí kí ìwọ kúkú gbóná. **16** Njé nítorí tí ìwọ lọ wóóró, tí o kò si gbóná, béké ni tí o kò tutù, èmi yóò pò ó jáde kúrò ni énu mi. **17** Nítorí tí ìwọ wí pé, èmi ní ɔrò, èmi sì ní pò sí i ni ɔrò, èmi kò sì şe aláiní ohunkóhun; tí ìwọ kò sì mò pé, òṣì ni ìwọ, éni-ikáàánú, tálákà, afójú, àti éni ihòhò: **18** Èmi fún ọ ni ìmòràñ pé kí o ra wúrà lówó mi tí a ti dà nínú iná, kí ìwọ lè di ọlórò; àti aşo funfun, kí ìwọ lè fi wọ ara rè, àti kí ìtìjú ihòhò rè má ba hàn kí ìwọ sì fi ohun ikunra kun ojú rè, kí ìwọ lè ríran. **19** Gbogbo àwọn ti èmi bá fé ni èmi ní bá wí, tí mo sì ní nà: nítorí náà, ní ìtara, kí ìwọ sì ronúpiwàdà. **20** Kíyési i, èmi dúró ni énu ilékùn, èmi sì ní kànkùn, bí énikéni bá gbó ohun mi, tí ó sì sí ilékùn, èmi yóò sì wólé tò ó wá, èmi yóò sì máa bá a jeun, àti òun pèlú mi. **21** Ení tí ó bá ségun ni èmi yóò fi fún láti jókòó pèlú mi lórí ìté mi, bí èmi pèlú ti ségun, tí mo sì jókòó pèlú Baba mi lórí ìté rè. **22** Ení tí ó bá létí, kí ó gbó ohun tí Èmí ní sọ fún àwọn ìjo.”

4 Léyìn nìkan wònyí èmi wò, sì kíyési i, ilékùn kan sì sflè ní ɔrun, ohùn kìn-ín-ní tí mo gbó bí ohùn ìpè tí ní bá mi sòrò, tí ó wí pé, “Gòkè wá níhín-ín, èmi ó sì fi ohun tí yóò şelè léyìn èyí hàn ó.” **2** Lójúkan náà, mo sì wà nínú Èmí, sì kíyési i, a té ìté kan ní ɔrun, éníkan sì jókòó lórí ìté náà. **3** Ení tí ó sì jókòó náà dàbí òkúta jasperi àti kaneliani lójú. Ni àyíká ìté náà ni òṣùmàrè kan wà tí ó dàbí òkúta emeradi lójú. **4** Yí ìté náà ká sì ni ìté mérìnlélóngún mìíràñ; àti lórí àwọn ìté náà mo rí àwọn

àgbà mérìnlélógún jókòó, tí a wò ni aşo àlà; adé wúrà sì wà ni orí wọn. **5** Àti láti ibi ìté náà ni ịró mònàmóná àti ohùn àti àrá ti jáde wá: níwájú ìté náà ni fitílà iná méje sì ní tàn, èyí tí ní şe Ẹmí méje ti Ọlórun. **6** Àti láti ibi ìté náà ni ọkun bi dígí wà tí o dàbí kristali. Àti yí ìté náà ká ní ègbé kòọkan ni ẹdá alààyè mérin tí ó kún fún ojú níwájú àti léyìn wọn. **7** Ẹdá kìn-ín-ní sì dàbí kìnñiún, ẹdá kejì si dàbí ọmọ málúù, ẹdá keta sì ni ojú bi ti ènìyàn, ẹdá kérin sì dàbí idì tí ní fò. **8** Àwọn ẹdá alààyè mérin náà, tí olúkúlukù wọn ni ịyé mēfà, kún fún ojú yíká ara àti nínú; wọn kò sì sinmi lósàn àti lóru, láti wí pé: **9** Nígbà tí àwọn ẹdá alààyè náà bá sì fi ọgo àti ọlá, àti ọpẹ fún ẹni tí o jókòó lórí ìté, tí o ní bẹ́ láààyè láé àti láéláé. (**aiōn g165**) **10** Àwọn àgbà mérìnlélógún náà yóò sì wólè níwájú ẹni tí o jókòó lórí ìté, wọn yóò sì tériba fún ẹni tí ní bẹ́ láààyè láé àti láéláé, wọn yóò sì fi adé wọn lélé níwájú ìté náà, wí pé: (**aiōn g165**) **11** “Olúwa àti Ọlórun, ịwọ ni o yẹ, láti gba ọgo àti ọlá àti agbára, nítorí pé ịwọ ni o dá ohun gbogbo, àti nítorí ịfẹ́ inú rẹ ni wọn fi wà tí a sì dá wọn.”

5 Mo sì rí i ni ọwó ọtún ẹni tí ó jókòó lórí ìté náà, ịwé kan ti a kọ nínú àti léyìn, ti a sì fi èdìdì méje dí. **2** Mó sì rí angeli alágبára kan, ó ní fi ohùn rara kéde pé, “Ta ni ó yẹ láti sí ịwé náà, àti láti tu èdìdì rẹ?” **3** Kò sì sí ẹni kan ní ọrun, tàbí lórí ilè ayé, tàbí nísàlè ilè, tí ó le sí ịwé náà, tàbí ti o lè wo inú rẹ. **4** Èmi sì sokún gidigidi, nítorí tí a kò ri ẹníkan tí o yẹ láti sí i àti láti ka ịwé náà, tàbí láti wo inú rẹ. **5** Ọkan nínú àwọn àgbà náà sì wí fún mi pé, “Má şe sokún: kíyèsí i, kìnñiún ẹyà Juda, Gbòংgbò Dafidi, tí borí láti sí ịwé náà, àti láti tú èdìdì rẹ méjèèje.” **6** Mo sì rí

Ọdó-Àgùntàn ni àárín ìté náà, àti àwọn ẹdá alààyè mérin náà, àti ni àárín àwọn àgbà náà, Ọdó-àgùntàn kan dúró bí èyí tí a ti pa, ó ní ìwo méje àti ojú méje, tí o jé Èmí méje tí Ọlórun, tí a rán jáde lọ sì orí ilè ayé gbogbo. 7 Ó sì wá, o sì gbà á ìwé náà ni ọwó ọtún ẹni tí ó jókòó lórí ìté náà. 8 Nígbà tí ó sì gba ìwé náà, àwọn ẹdá alààyè mérin náà, àti àwọn àgbà mérìnlélógún náà wólè níwájú Ọdó-àgùntàn náà, olúkúlukù wọn mú ohun èlò orin olókùn kan lówó, àti ago wúrà tí ó kún fún türarí tí i şe àdúrà àwọn ènìyàn mímó. 9 Wọn sì ní kọ orin tuntun kan, wí pé: “Ìwọ ní o yé láti gba ìwé náà, àti láti sí èdídì rè: nítorí tí a tí pa ọ, ìwọ sì tí fi èjè rè şe ìràpadà ènìyàn sí Ọlórun láti inú ẹyà gbogbo, àti èdè gbogbo, àti inú ènìyàn gbogbo, àti orílè-èdè gbogbo wá. 10 Ìwọ sì tí şe wón ni ọba àti àlùfáà sì Ọlórun wá: wón sì ní jé ọba lórí ilè ayé.” 11 Èmi sì wò, mo sì gbó ohùn àwọn angéli púpò yí ìté náà ká, àti yí àwọn ẹdá alààyè náà àti àwọn àgbà náà ká. Iye wọn sì jé egbaárùn-ún ọnà egbaárùn-ún àti egbeegbèrún ọnà egbeegbèrún. 12 Wọn ní wí lóhùn rara pé: “Yíyé ni Ọdó-àgùntàn náà tí a tí pa, láti gba agbára, àti ọrò àti ọgbón, àti ipá, àti ọlá, àti ògo, àti ìbùkún.” 13 Gbogbo ẹdá tí o sì ní bẹ ni ọrun, àti lórí ilè ayé, àti nísàlè ilè àti irú àwọn tí ní bẹ nínú Ọkun, àti gbogbo àwọn tí ní bẹ nínú wọn, ni mo gbó tí ní wí pé, “Kí a fi ìbùkún àti ọlá, àti ògo, àti agbára, fún Ẹni tí ó jókòó lórí ìté àti fún Ọdó-àgùntàn 14 Àwọn ẹdá alààyè mérin náà wí pé, “Àmín!” Àwọn àgbà mérìnlélógún náà wólè, wọn sì foríbalè fún ẹni tí ní bẹ láààyè láé àti láéláé. (aión g165)

6 Èmi sì rí i nígbà tí Ọdó-àgùntàn náà sí ọkàn nínú èdìdì wònyí, mo sì gbó ọkan nínú àwọn ẹdá alààyè mérin náà ní wí bí sisán àrá pé, “Wá, wò ó!” **2** Mo sì wò ó, kíyési i, eşin funfun kan: eni tí ó sì jókòó lórí i rè ní ọfà kan; a sì fi adé kan fún un: ó sì jáde lọ láti ìségun dé ìségun. **3** Nígbà tí ó sì sí èdìdì kejì, mo gbó ohùn ẹdá alààyè wí pé, “Wá, wò ó!” **4** Eşin mìíràn tí ó pupa sì jáde, a sì fi agbára fún eni tí ó jókòó lórí rè, láti gba àlàáffà kúrò lórí ilè ayé, àti pé kí wọn kí ó máa pa ara wọn, a sì fi idà nílá kan lé e lówó. **5** Nígbà tí ó sì di èdìdì këta, mo gbó ohùn ẹdá alààyè këta wí pé, “Wá wò ó”. Mo sì wò ó, sì kíyési i, eşin dùdú kan; eni tí ó jókòó lórí rè ní ìwòn aláwé méjì ní ọwó rè. **6** Mo sì gbó bí eni pé ohùn kan ní àárín àwọn ẹdá alààyè mérèyerin ní ti ní wí pé, òsùwòn alikama kan fún owó idé kan, àti òsùwòn ọkà barle méta fún owó idé kan, sì kíyési i, kí ó má sì şe pa òróró àti ọtí wáinì lára. **7** Nígbà tí ó sì sí èdìdì kérin, mo gbó ohùn ẹdá alààyè kan wí pé, “Wá wò ó!” **8** Mo sì wò ó, kíyési, eşin ràndànràndàn kan, oríkọ eni tí ó jókòó lórí rè ni ikú, àti ipò òkú sì tò ọ léyìn. A sì fi agbára fún wọn lórí ìdámérin ayé, láti fi idà, àti ebi, àti ikú, àti ẹranko lu orí ilè ayé pa. (**Hadēs g86**) **9** Nígbà tí ó sì sí èdìdì karùn-ún, mo rí lábé pẹpẹ, ọkàn àwọn tí a ti pa nítorí ọrò Olórun, àti nítorí ẹrí tí wón díímú, **10** Wón kígbé ní ohùn rara, wí pé, “Yóò ti pé tó, Olúwa Olódùmarè, eni mímó àti olóòtitó ìwọ kì yóò şe ìdájó kí o sì gbèsan ẹjè wa mó lára àwọn tí ní gbé orí ilè ayé?” **11** A sì fi aşo funfun fún gbogbo wọn; a sì wí fún wọn pé, kí wọn kí ó sinmi fún igeria díè ná, tití iye àwọn ìránsé elegbé wọn àti arákùnrin wọn tí a o pa bí wọn, yóò fi dé.

12 Nígbà tí ó sì sí èdìdì kẹfà mo sì rí i, sì kíyèsi i, ìṣèlè nílá kan şè; oòrùn sì dúdú bí aşo ọfọ onírun, ọṣùpá sì dàbí ẹjè;
13 àwọn ịràwò ojú ọrun sì şubú sílè gégé bí igi ọpòtó tí ní rẹ àìgbó èso rẹ dànù, nígbà tí ẹfúùfù nílá bá mì í. **14** A sì ká ọrun kúrò bí ịwé tí a ká, àti olúkúlukù ọkè àti erékùṣù ní a sì sí kúrò ní ipò wọn. **15** Àwọn ọba ayé àti àwọn olólá àti àwọn olórí ogun, àti àwọn ọlórò àti àwọn alágbará, àti olúkúlukù ẹrú, àti olúkúlukù ọmìnira, sì fi ara wọn pamó nínú ihò ilè, àti nínú àpáta orí ọkè; **16** wón sì ní wí fún àwọn ọkè àti àwọn àpáta náà pé, “Ẹ wó lù wá, kí ẹ sì fi wá pamó kúrò lójú ẹni tí ó jókòdò lórí ịté, àti kúrò nínú ịbínú Ọdó-Àgùntàn náà. **17** Nítorí ọjó nílá ịbínú wọn dé; ta ni ó sì le dúró?”

7 Léyìn èyí ni mo rí angeli mérin dúró ní igun mérèèrin ayé, wón di aféfẹ mérèèrin ayé mú, kí ó má şe fé sórí ilè, tàbí sórí Ọkun, tàbí sára igikígi. **2** Mo sì rí angeli mímíràn tí ó ní ti ịhà ịlà-oòrùn gòkè wá, ti òun ti èdìdì Ọlórun alààyè lówó rẹ. Ó sì kígbé ní ohùn rara sí àwọn angeli mérin náà tí a fi fún un láti pa ayé, àti Ọkun, lára, **3** wí pé, “Ẹ má şe pa ayé, tàbí Ọkun, tàbí igitá lára, tití àwa ó fi fi èdìdì sàmì sí àwọn ịránsé Ọlórun wa ní iwájú wọn.” **4** Mo sì gbó iye àwọn tí a fi èdìdì sàmì si, àwọn tí a sàmì sí jé ọké méje ó lé egbaàjì láti inú gbogbo ẹyà àwọn ọmọ Israéli wá. **5** Láti inú ẹyà Juda a fi èdìdì sàmì sí egbaá méfà. Láti inú ẹyà Reuben a fi èdìdì sàmì sí egbaá méfà. Láti inú ẹyà Gadi a fi èdìdì sàmì sí egbaá méfà. **6** Láti inú ẹyà Aşeri a fi èdìdì sàmì sí egbaá méfà. Láti inú ẹyà Naftali a fi èdìdì sàmì sí egbaá méfà. Láti inú ẹyà Manase a fi èdìdì sàmì sí egbaá méfà. **7** Láti inú ẹyà Simeoni a fi èdìdì sàmì sí egbaá méfà.

Láti inú èyà Lefi a fi èdìdì sàmì sí ẹgbàá méfà. Láti inú èyà Isakari a fi èdìdì sàmì sí ẹgbàá méfà. **8** Láti inú èyà Sebuluni, a fi èdìdì sàmì sí ẹgbàá méfà. Láti inú èyà Josefú a fi èdìdì sàmì sí ẹgbàá méfà. Láti inú èyà Benjamina a fi èdìdì sàmì sí ẹgbàá méfà. **9** Léyìn náà, mo ri, sì kíyèsi i, ọpòlòpò ènìyàn tí ẹnikéni kò lè kà, láti inú orílè-èdè gbogbo, àti èyà, àti ènìyàn, àti láti inú èdè gbogbo wá, wọn dúró níwájú ìté, àti níwájú Ọdó-Àgùntàn náà, a wò wón ni aşo funfun, imò ọpé si ní bẹ ni ọwó wọn. **10** Wón sì kígbe ní ohùn rara, wí pé: “Ìgbàlà ni ti Ọlórun wá tí o jokòdó lórí ìté, àti ti Ọdó-àgùntàn!” **11** Gbogbo àwọn angeli sì dúró yí ìté náà ká, àti yí àwọn àgbà àti àwọn ẹdá alààyè mérin náà ká, wọn wólè wọn si dojúbolè níwájú ìté náà wón sì sin Ọlórun. **12** Wí pe: “Àmín! Ìbùkún, àti ògo, àti ọgbón, àti ọpé, àti olá, àti agbára àti ipá fún Ọlórun wa láé àti láéláé! Àmín!” (aiōn g165) **13** Ọkan nínú àwọn àgbà náà si dáhùn, ó bi mí pé, “Ta ni àwọn wònyí tí a wọ ni aşo funfun? Níbo ni wọn sì ti wá?” **14** Mo sì wí fún un pé, “Olúwa mi, ìwọ ni o lè mò.” Ó sì wí fún mí pé, “Àwọn wònyí ni o jáde láti inú ìpónjú nílá, wòn sì fọ aşo wòn, wòn sì sọ wòn di funfun nínú èjè Ọdó-àgùntàn náà. **15** Nítorí náà ni, “wòn şe ní bẹ níwájú ìté Ọlórun, tí wòn sì ní sìn ín, lósàn àti lóru nínú témplili rè; eni tí o jokòdó lórí ìté náà yóò si síji bò wòn. **16** Ebi kì yóò pa wòn mó, békè ni òùngbẹ kì yóò gbé wòn mó; békè ni oòrùn kì yóò pa wòn tábí oorukóoru kan. **17** Nítorí ọdó-àgùntàn tí ní bẹ ni àárín ìté náà ni yóò máá şe olùşó-àgùntàn wòn, ‘tí yóò sì máá şe amònà wòn sí ibi orísun omi iyè.’ ‘Ọlórun yóò sì nu omijé gbogbo nù kúrò ni ojú wòn.’”

8 Nígbà tí ó sì sí èdìdì keje, ìdákéróró sì wà ní ọrun níwòn ààbò wákàtí kan. **2** Mo sì rí àwọn angeli méje tí wọn dúró níwájú Olórun; a sì fi ịpè méje fún wọn. **3** Angeli mìíràn sì wá, ó sì dúró ti pẹpẹ, ó ní àwo tùràrí wúrà kan a sì fi tùràrí púpò fún un, láti mása fi kún àdúrà gbogbo àwọn èníyàn mímó lórí pẹpẹ, pẹpẹ wúrà tí ní bẹ níwájú ịté. **4** Àti èéfín tùràrí náà pèlú àdúrà àwọn èníyàn mímó sì gòkè lọ sítwájú Olórun láti ọwó angeli náà wá. **5** Angeli náà sì múa àwo tùràrí náà, ó sì fi iná orí pẹpẹ kún ún, ó sì dà á sórí ilè ayé, a sì gbó ohùn, àrá sì sán, mònàmóná sì kọ, àti ilè-ríri. **6** Àwọn angeli méje náà tí wọn ni ịpè méje sì múra láti fún wọn. **7** Èkínní sì fọn ịpè tirè, Yìnyín àti iná, tí o dàpò pèlú èjè, sì jáde, a sì dà wón sórí ilè ayé: ìdáméta ilè ayé si jóná, ìdáméta àwọn igi sì jóná, àti gbogbo koríko tútù sì jóná. **8** Angeli kejì sì fún ịpè tirè, a sì sọ ohun kan, bí òkè nílá tí ní jóná, sínú Òkun: ìdáméta Òkun si di èjè; **9** àti ìdáméta àwọn èdá tí ní bẹ nínú Òkun tí ó ni èmí sì kú; àti ìdáméta àwọn ọkò si bàjé. **10** Angeli keta sì fún ịpè tirè, ìràwò nílá kan tí ní jó bí fitílà sì bó láti ọrun wá, ó sì bó sórí ìdáméta àwọn odò şışàn, àti sórí àwọn orísun omi. **11** A sì ní pe orúkọ ìràwò náà ní Iwọ, ìdáméta àwọn omi sì di iwọ, ọpòlọpò èníyàn sì tí ipa àwọn omi náà kú, nítorí tí a sọ wọn di kíkorò. **12** Angeli kérin sì fún ịpè tirè, a sì kòlu ìdáméta oòrùn, àti ìdáméta òṣùpá, àti ìdáméta àwọn ìràwò, ki ìdáméta wọn lè şókùnkùn, kí ọjó má şe móèle fún ìdáméta rè, àti òru bákan náà. **13** Mo sì wò, mo sì gbó idì kan tí ní fò ni àárín ọrun, ó ní wí lóhùn rara pé, “Ègbé, ègbé, fún àwọn tí ní gbé orí ilè ayé nítorí ohun ịpè iyókù tí àwọn angeli méta tí ní bò wá yóò fún!”

9 Angeli karùn-ún sì fún ìpè tirè, mo sì rí, ìràwò kan
bó sílè láti ọrun wá, a sì fi kókóró ihò ọgbun fún un.
(Abyssos g12) **2** Ó sì sí ihò ọgbun náà, èéfín sì rú jáde láti
inú ihò náà wá, bí èéfín iléru nílá, oòrùn àti ojú sánmò sì
şókùnkùn nítorí èéfín ihò náà. **(Abyssos g12)** **3** Àwọn eşú sì
jáde ti inú èéfín náà wá sórí ilè, a sì fi agbára fún wọn
gégé bí agbára àkéekèe ilè. **4** A sì fún wọn pé ki wọn má
şe pa koríko ilè lára tàbí ohun tútù kan, tàbí igikígi kan;
bí kò şe àwọn ènìyàn tí kò ni èdídì Olórun ní iwájú wọn.
5 A sì pàṣẹ fún wọn pé, kí wọn má şe pa wón, şùgbón kí
a dá wọn ni oró ni oṣù márùn-ún, oró wọn sì dàbí oró
àkéekèe, nígbà tí o bá ta ènìyàn. **6** Ní ojó wònyí ni àwọn
ènìyàn yóò sì máa wá ikú, wọn kí yóò sì rí i; wọn yóò sì
fẹ́ láti kú, ikú yóò sì sá kúrò lódò wọn. **7** Ìrísí àwọn eşú
náà sì dàbí àwọn eşin tí a múra sílè fún ogun; àti ní orí
wòn ni ohun tí o dàbí àwọn adé wúrà wà, ojú wòn sì dàbí
ojú ènìyàn; **8** wòn sì ní irun bí obìnrin, eyín wòn sì dàbí
ti kinniún. **9** Wòn sì ní ịgbàyà tí ó dàbí ịgbàyà irin; ìró
iyé wòn sì dàbí ìró kéké-eshin púpò tí ní súré lọ́ sì ogun.
10 Wòn sì ni ìrù àti oró bí tí àkéekèe, àti ní ìrù wòn ni
agbára wòn wà láti pa ènìyàn lára fún oṣù márùn-ún. **11**
Wòn ní angeli ọgbun náà bí ọba lórí wòn, orúkọ rẹ́ ní èdè
Heberu ní Abaddoni, àti ni èdè Giriki orúkọ rẹ́ a máa jé
Apollioni (èyí ni Apanirun). **(Abyssos g12)** **12** Ègbé kan tí
kojá, kíyési i, ègbé méjì ní bò síbè léyìn èyí. **13** Angeli kefà
si fọn ìpè rẹ́, mo sì gbó ohùn kan láti ibi ìwo mérin pẹpẹ
wúrà wá, tí ní bẹ́ níwájú Olórun. **14** Òun wí fún angeli kefà
náà tí o ni ìpè náà pé, “Tú àwọn angeli mérin náà sílè tí a
dè lébàá odò nílá Eufurate!” **15** A sì tú àwọn angeli mérin

náà sílè, tí a ti pèsè téjà fún wákàtí náà, àti ojó náà, àti oṣù náà, àti ọdún náà, láti pa ìdáméta ènìyàn. **16** Iye ogún àwọn eléshin sì jé àádóta ọké lónà igba, mo sì gbó iye wọn. **17** Báyí ni mo sì rí àwọn ẹshin náà ní ojúran, àti àwọn tí o gùn wón, wón ni igeria aláwò iná, àti ti jakinti, àti ti sulfuru, orí àwọn ẹshin náà sì dàbí orí àwọn kinniún; àti láti enu wọn ni iná, àti èéfín, àti sulfuru tí ní jáde. **18** Nípa ìyọnú métá wònyí ni a tí pa ìdáméta ènìyàn, nípa iná, àti nípa èéfín, àti nípa sulfuru tí o ní tí enu wọn jáde. **19** Nítorí pé agbára àwọn ẹshin náà ní bẹ ní enu wọn àti ní ìrù wọn: nítorí pé ìrù wọn dàbí ejò, wọn sì ní orí, àwọn wònyí ni wọn sì fí ní pa ni lára. **20** Șùgbón àwọn ènìyàn ìyókù tí a kò sì ti ipa ìyọnú wònyí pa, kò sì ronúpìwàdà isé ọwó wọn, kí wọn má se sin àwọn èmí èṣù àti ère wúrà, àti ti fàdákà, àti ti idé, àti ọkúta, àti ti igi mó: àwọn tí kò lè ríran, tábí kí wọn gbórò, tábí kí wọn rìn. **21** Béé ni wọn kò ronúpìwàdà ìwà ịpàniyàn wọn, tábí oso wọn tábí àgbèrè wọn, tábí olè wọn.

10 Mó sì rí angeli mìíràn alágbará ò ní ti ọrun sòkalè wá, a fi àwosánmò wò ó ni aşo; òṣùmàrè sì ní bẹ ní orí rẹ, ojú rẹ sì dàbí oòrùn, àti ẹsè rẹ bí ọwón iná. **2** Ó sì ní ìwé kékeré kan tí a sí ní ọwó rẹ; ó sì fi ẹsè rẹ ọtún lé Òkun, àti ẹsè rẹ ọsì lé ilè. **3** Ó sì ké lóhùn rara, bí igeria tí kinniún bá bú ramúramù. Nígbà tí ó sì ké, àwọn àrá méje náà fohùn. **4** Nígbà tí àwọn àrá méje fohùn, mo múra àti kòwé, mo sì gbó ohùn láti ọrun wá ní wí fún pé, “Fi èdídì di ohun tí àwọn àrá méje náà so, má sì se kọ wón sílè.” **5** Angeli náà tí mo rí tí ó dúró lórí Òkun àti lórí ilè, sì gbé ọwó rẹ sì ọkè ọrun. **6** Ó sì fi eni tí ní bẹ láàyè láé àti láé búra, eni tí

o dá òrun, àti ohun tí ní bẹ́ nínú rẹ̀, ayé ohun tí ní bẹ́ nínú rẹ̀ pé, “Kí yóò si ịjáfara mó. (aiōn g165) 7 Șùgbón ní ojó ohùn angeli keje, nígbà tí yóò ba fún ịpè, nígbà náà ni ohun ịjìnlè Olórun, gégé bí o tí sọ fún àwọn ịránṣé rẹ̀, àwọn wòlù ni a ó mú şe.” 8 Ohùn náà tí mo gbó láti òrun tún ní ba mi sòrò, ó sì wí pé, “Lọ, gba ìwé tí o sí lówó angeli tí o dúró lórí Òkun àti lórí ilè.” 9 Mo sì tọ angeli náà lọ, mo sì wí fún pé, “Fún mi ní ìwé kékeré náà.” Ó sì wí fún mi pé, “Gbà kí o sì je é tan: yóò dàbí oyin.” 10 Mo sì gba ìwé kékeré náà ni ọwó angeli náà mo sì je é tan; ó sì dùn lénu mi bí oyin; bí mo sì tí je é tan, inú mi korò. 11 A sì wí fún mi pé, “Ìwo ó sì tún sọ àṣoté�e nípa ọpòlopò ènyìàn, àti orílè àti èdè, àti àwọn ọba.”

11 A sì fi ịfēéfēé kan fún mi tí o dàbí ọpá-ìwòn: enìkan sì wí pé, “Dìde, wọn témpli Olórun, àti pepé, àti àwọn tí ní sìn nínú rẹ̀. 2 Sì fi àgbálá tí ní bẹ́ lóde témpli sílè, má sì şe wón ón; nítorí tí a fi fún àwọn aláikòlà: ịlú mímó náà ni wọn ó sì tè mó�e ní osù méjilélógójì. 3 Èmi ó sì yòñda fún àwọn eléri mi méjèèje, wọn ó sì soté�e fún egbèfà ojó ó lé ọgóta nínú aṣo ọfò.” 4 Wònyí ni igi olifi méjì náà, àti ọpá fitílà méjì náà tí ní dúró níwájú Olúwa ayé. 5 Bí enikéni bá sì fé pa wọn lára, iná ó ti enu wọn jáde, a sì pa àwọn ọtá wọn run, báyí ni a ó sì pa enikéni tí ó ba ní fé pa wọn lára run. 6 Àwọn wònyí ni ó ni agbára láti sé òrun, tí ọjò kò fi lè rò ni ojó àṣoté�e wọn. Wón sì ní agbára lórí omi láti sọ wọn di èjè, àti láti fi onírúurú ajákálè-àárùn kòlu ayé, nígbákígbà tí wón bá fé. 7 Nígbà tí wọn bá sì ti parí ẹrí wọn, ẹranko tí o ní tí inú ọgbun gòkè wá yóò bá wọn jagun, yóò sì şégun wọn, yóò sì pa

wón. (Abyssos g12) 8 Òkú wọn yóò sì wà ni ìgboro ìlú nílá náà tí a ní pè ní Sodomu àti Ejibiti nípa ti èmí, níbi tí a gbé kan Olúwa wón mó àgbélébùú. 9 Fún ojó méta àti ààbò ni àwọn ènìyàn nínú ènìyàn gbogbo àti ẹyà, àti èdè, àti orílè, wo òkú wọn, wọn kò si jẹ kí a gbé òkú wọn sínú ibojì. 10 Àti àwọn tí o ní gbé orí ilè ayé yóò sì yò lé wọn lórí, wọn yóò sì şe àríyá, wọn ó sì ta ara wọn lóré; nítorí tí àwọn wòlîn méjèèjì yíí dá àwọn tí o ní bẹ lórí ilè ayé lóró. 11 Àti léyìn ojó méta àti ààbò náà, èmí ịyè láti ọdò Ọlórun wá wọ inú wọn, wọn sì díde dúró ni ẹsè wọn; èrù nílá sì ba àwọn tí o rí wọn. 12 Wọn sì gbó ohùn nílá kan láti ọrun wá ní wí fún wọn pé, “E gòkè wá ihín!” Wọn sì gòkè lọ sí ọrun nínú ikùukuu àwosánmò; lójú àwọn ọtá wọn. 13 Ní wákàtí náà omìmì-ilè nílá kan sì mì, ìdáméwàá ìlú náà sì wó, àti nínú omìmì-ilè náà èédégbàárin ènìyàn ní a pa; èrù sì ba àwọn ịyókù, wọn sì fi ògo fún Ọlórun ọrun. 14 Ègbé kejì kojá; sì kíyési i, ègbé keta sì ní bò wá kánkán. 15 Angéli keje sì fọn ipé; a sì gbó ohùn nílá láti ọrun, wí pé, “Ìjoba ayé di ti Olúwa wá, àti tí Kristi rè; dùn yóò sì jẹ ọba láé àti láéláé!” (aión g165) 16 Àwọn àgbà mérìnlélogún náà tí wọn jókòó níwájú Ọlórun lórí ité wọn, dojúbolè, wọn sì sin Ọlórun, 17 wí pé: “Àwa fi ọpé fún ọ, Olúwa Ọlórun, Olódùmarè, tí ní bẹ, tí ó sì ti wà, nítorí pé ìwọ ti gba agbára nílá rè, ìwọ sì ti jẹ ọba. 18 Inú bí àwọn orílè-èdè, bẹè ni ìbínú rè ti dé, àti àkókò láti dá àwọn òkú léjó, àti láti fi èrè fún àwọn iránṣé rè wòlîn, àti àwọn ènìyàn mímó, àti àwọn tí o bérù orúkọ rè, àti eni kékeré àti eni nílá; àti láti run àwọn tí ní pa ayé run.” 19 A sì sí témpli Ọlórun sílè ní ọrun, a sì ri àpótí májèmú nínú

tempili rè. Mònàmóná sì kọ, a sì gbó ohùn, àrá sì sán, ilè sì mi, yìnyín nílá sì bó.

12 Àmì nílá kan sì hàn ni ọrun; obìnrin kan tí a fi oòrùn wò ní aşo, òṣùpá sì ní bẹ́ lábé ẹṣe rè, adé oníràwò méjìlá sì ní bẹ́ lórí rè. **2** Ó sì lóyún, ó sì kígbé ni ịrobí, ó sì wà ni ịrora àti bímo. **3** Àmì mìíràn sì hàn ní ọrun; sì kíyèsi i, dragoni pupa nílá kan, tí ó ní orí méje àti ịwo méwàá, àti adé méje ní orí rè. **4** Ịrù rẹ́ sì wó ịdáméta àwọn ịràwò ní ojú ọrun, ó sì jù wón sì ilè ayé, dragoni náà sì dúró níwájú obìnrin náà tí ó fé bímo, pé nígbà tí o bá bí i, kí oun lè pa ọmọ rẹ́ je. **5** Ó sì bi ọmokùnrin kan tí yóò fi ọpá irin şe àkoso gbogbo àwọn orílè-èdè, a sì gba ọmọ rẹ́ lọ sókè sì ọdò Ọlórun, àti sí orí ịté rè. **6** Obìnrin náà sì sálo sí aginjù, níbi tí a gbé ti pèsè ààyè sílè dè é láti ọwó Ọlórun wá, pé kí wón máa bó ọ níbè ní egbèfà ọjó ó lé ọgóta. **7** Ogun sì ní bẹ́ ní ọrun: Mikaeli àti àwọn angéli rẹ́ bá dragoni náà jagun; dragoni sì jagun àti àwọn angéli rẹ́. **8** Wón kò sì lè şegun; bẹ́ ni a kò sì rí ipò wọn mó ni ọrun. **9** A sì lé dragoni nílá náà jáde, ejò láéláé nì, tí a ní pè ni Èṣù, àti Satani, tí ní tan gbogbo ayé je: a sì lé e jù sì ilè ayé, a sì lé àwọn angéli rẹ́ jáde pèlú rè. **10** Mo sì gbó ohùn nílá ní ọrun, wí pè: “Nígbà yíí ni ịgbàlà dé, àti agbára, àti ijọba Ọlórun wá, àti ọlá àti Kristi rè. Nítorí a tí le olùfisùn àwọn arákùnrin wa jáde, tí o ní fi wón sùn níwájú Ọlórun wa lósàn án àti lóru. **11** Wón sì ti şegun rẹ́ nítorí ẹjè ọdó-àgùntàn náà, àti nítorí ọrọ ẹrí wọn, wọn kò sì féràn ẹmí wọn àní tití dé ikú. **12** Nítorí náà e máa yò, ẹyin ọrun, àti ẹyin tí ní gbé inú wọn. Ègbé ni fún ayé àti Ọkun; nítorí èṣù sòkalè tò yín wá ní ibínú nílá, nítorí ó mó

pé ìgbà kúkúrú sá ni òun ní.” **13** Nígbà tí dragoni náà rí pé a lé òun lọ sí ilè ayé, ó şe inúnibíni sì obìnrin tí ó bí ọmokùnrin náà. **14** A sì fi apá ìyé méjì tí idì nílá náà fún obìnrin náà, pé kí ó fò lọ sí aginjù, sí ipò rè, níbi tí a ó gbe bọ ọ fún àkókò kan àti fún àwọn àkókò, àti fún ìdajì àkókò kúrò lódò ejò náà. **15** Ejò náà sì tu omi jáde láti ẹnu rè wá bí odò nílá séyìn obìnrin náà, kí ó lè fi ịṣàn omi náà gbà á lọ. **16** Ilè sì ran obìnrin náà lówó, ilè sì ya ẹnu rè, ó sì fi ịṣàn omi náà mú, tí dragoni náà tu jáde láti ẹnu rè wá. **17** Dragoni náà sì bínú gidigidi sí obìnrin náà, ó sì lọ bá àwọn irú-omọ rè ịyókù jagun, tí wón ní pa òfin Ọlórun mọ, tí wọn sì di èrí Jesu mú, Ó sì dúró lórí iyanrìn Ọkun.

13 Mo sì rí ẹranko kan ní ti inú Ọkun jáde wá, ó ní iwo méwàá àti orí méje, lórí àwọn iwo náà ni adé méje wà, ni orí kòkèkan ni orúkọ ọrò-òdì wà. **2** Ẹranko tí mo rí náà sì dàbí ẹkùn, ẹsè rè sì dàbí tí beari ẹnu rè sì dàbí tí kinniún: dragoni náà sì fún un ni agbára rè, àti ìté rè, àti àṣẹ nílá. **3** Mo sì rí ọkan nínú àwọn orí rè bí ẹni pé a sá a pa, a sì tí wo ọgbé àṣápa rè náà sàn, gbogbo ayé sì fi iyanu télér ẹranko náà. **4** Wón sì foríbalè fún dragoni náà, nítorí tí o fún ẹranko náà ní àṣẹ, wọn sì foríbalè fún ẹranko náà, wí pé, “Ta ni o dàbí ẹranko yí? Ta ni ó sì lè bá a jagun?” **5** A sì fún un ni ẹnu láti má sọ ohun nílá àti ọrò-òdì, a sì fi agbára fún un láti şe béké ni oṣù méjìlélógójì. **6** Ó sì ya ẹnu rè ni ọrò-òdì sì Ọlórun, láti sọ ọrò-òdì sí orúkọ rè, àti sí àgójì rè, àti sí àwọn tí ní gbé ọrun. **7** A sì fún un láti máa bá àwọn èníyàn mímó jagun, àti láti şégún wọn, a sì fi agbára fún un lórí gbogbo èyà, àti èníyàn, àti èdè, àti orílè. **8** Gbogbo àwọn tí ní gbé orí ilè ayé yóò sì máa sìn

ín, olúkúlùkù ẹni tí a kò kọ orúkọ rè, sínú ìwé ìyè Ọdó-Àgùntàn tí a tí pa láti ìpilèṣẹ ayé. **9** Bí ẹnikéni bá létí kí o gbó. **10** Ẹni tí a ti pinnu rè fún ìgbékùn, ìgbékùn ni yóò lo; ẹni tí a sì ti pinnu rè fún idà, ni a ó sì fi idà pa. Níhìn-ín ni suúrù àti ìgbàgbó àwọn ènìyàn mímó wá. **11** Mo sì rí ẹranko mìíràn gòkè láti inú ilè wá; ó sì ní ìwo méjì bí ọdó-àgùntàn, ó sì ní sòrò bí dragoni. **12** Ó sì ní lo gbogbo agbára ẹranko èkínní níwájú rè, ó sì mú ilè ayé àti àwọn tí ní gbé inú rè foríbalè fún ẹranko èkínní tí a ti wo ọgbé àṣápa rè sàn. **13** Ó sì ní ẹshe ohun ìyanu nílá, àní tí ó fi ní mú iná sòkalè láti ọrun wá sì ilè ayé níwájú àwọn ènìyàn. **14** Ó sì ní tán àwọn tí ní gbé orí ilè ayé jẹ nípa àwọn ohun ìyanu tí a fi fún un láti ẹshe níwájú ẹranko náà; ó wí fún àwọn tí ní gbé orí ilè ayé láti ya àwòrán fún ẹranko náà tí o tí gbá ọgbé idà, tí ó sì yè. **15** A sì fi fún un, láti fi ẹmí fún àwòrán ẹranko náà kí ó máá sòrò kí ó sì mu kí a pa gbogbo àwọn tí kò foríbalè fún àwòrán ẹranko náà. **16** Ó sì mu gbogbo wọn, àti kékeré àti nílá, olórò àti tálákà, olómìnira àti ẹrú, láti gba àmì kan sí ọwó ọtún wọn, tàbí ní iwájú orí wọn; **17** àti kí ẹnikéni má lè rà tàbí tà, bí kò ẹshe ẹni tí o bá ní àmì náà, èyí ni orúkọ ẹranko náà, tàbí àmì orúkọ rè. **18** Níhìn-ín ni ọgbón gbé wá. Ẹni tí o bá ní ọye, kí o ka òñkà tí ní bẹ lára ẹranko náà, nítorí pé òñkà ènìyàn ni, òñkà rè náà sì jẹ ọtálélégbèta ó lé méfá.

14 Mo sì wo, si kíyési i, Ọdó-Àgùntàn náà dúró lórí òkè Sioni, àti pèlú rè ọké méje ó lé ẹgbàajì ènìyàn; wón ní orúkọ rè, àti orúkọ baba rè tí a kọ sí iwájú orí wọn. **2** Mo sì gbó ohùn kan láti ọrun wá, bí ariwo omi púpò, àti bí sisán àrà ínlá, mo sì gbó àwọn aludùùrù tí wọn ní lu dùùrù.

3 Wón sì ní kọ bí eni pé orin tuntun níwájú ìté náà, àti níwájú àwọn èdá alààyè mérin n ní àti àwọn àgbà náà, kò sì sí eni tí o lè kọ orin náà, bí kò şe àwọn ọké méje ó lé egbàajì ènìyàn, tí a tí rà padà láti inú ayé wá. **4** Àwọn wònyí ni a kò fi obìnrin sọ di eérí, nítorí tí wón jé wúndíá. Àwọn wònyí ni o ní tọ Ọdó-àgùntàn náà léyìn níbikíbi tí o bá ní lo. Àwọn wònyí ni a rà padà láti inú àwọn ènìyàn wá, wón jé àkóso fún Ọlórun àti fún Ọdó-Àgùntàn náà. **5** A kò sì rí èké lénu wọn, wọn jé alálábùkù. **6** Mo sì rí angeli mìíràn ní fò ní àárín méjì ọrun, pèlú ịyìnrere àinípèkun láti wàásù fún àwọn tí ní gbé orí ilè ayé, àti fún gbogbo orílè, àti ẹyà, àti èdè, àti ènìyàn. (*aiōnios g166*) **7** Ó ní wí ni ohùn rara pé, “E bérù Ọlórun, kí ẹ sì fi ògo fún un, nítorí tí wákàtí ìdájó rè dé: ẹ sì foríbalè fún eni tí o dá ọrun, àti ayé, àti Òkun, àti àwọn orísun omil!” **8** Angeli mìíràn sì tèlé e, ó ní wí pé, “o ʂubú, Babeli nílá ʂubú, ẹyí ti o tí ní mú gbogbo orílè-èdè mu nínú ọtí wáinì àímó àgbèrè rè!” **9** Angeli mìíràn, ereketa, sì tèlé wọn, ó ní wí ni ohùn rara pé, “Bí ẹnikéni bá ní foríbalè fún eranko náà àti àwòrán rè, tí ó sì gba àmì sí iwájú orí rè tàbí sí ọwó rè. **10** Òun pèlú yóò mú nínú ọtí wáinì ibínú Ọlórun, tí a dà ní erekúnréré sínú ago ịrunú rè; a ó sì fi iná sulfuru dá a lóró níwájú àwọn angeli mímó, àti níwájú Ọdó-àgùntàn. **11** Èéfín ìdálóró wọn ní lo sókè tití láéláé wọn kò sì ní ịsinmi ni ọsán àti ní òru, àwọn tí ní foríbalè fún eranko náà àti fún àwòrán rè, àti ẹnikéni tí o ba sì gba àmì orúkọ rè.” (*aiōn g165*) **12** Níhìn-ín ni sùúrù àwọn ènìyàn mímó gbé wà: àwọn tí ní pa òfin Ọlórun àti ịgbàgbó Jesu mó. **13** Mo sì gbó ohùn kan láti ọrun wá ní wí fún mi pé, “Kòwé rè, Alábùkún fún

ni àwọn òkú tí o kú nínú Olúwa láti ìhín lọ.” Alábùkún ni wón nítòótó, békè ni, Èmí wí, “Nítorí tí wọn yóò sinmi kúrò nínú làálàá wọn, nítorí isé wọn ní tò wọn léyìn.” **14** Mo sì wo, sì kíyèsi i, ìkùùkuu àwosánmò funfun kan, àti lórí ìkùùkuu àwosánmò náà ènìkan jómòdú tí o dàbí “òmọ èníyàn,” tí òun ti adé wúrà ní orí rẹ, àti dòjé mímú ni ọwó rẹ. **15** Angeli mìíràn sì tí inú témpli jáde wa tí ní kéké lóhùn rara sí èni tí ó jómòdú lórí ìkùùkuu àwosánmò náà pé, “Tẹ dòjé rẹ bò ó, kí ó sì máa kórè; nítorí àkókò àti kórè dé, nítorí ikórè ayé ti gbó tán.” **16** Èni tí ó jómòdú lórí ìkùùkuu àwosánmò náà sì té dòjé rẹ bọ orí ilè ayé; a sì şe ikórè ilè ayé. **17** Angeli mìíràn sì tí inú témpli tí ní bẹ ni ọrun jáde wá, òun pèlú sì ní dòjé mímú, kan. **18** Angeli mìíràn sì té ibi pẹpẹ jáde wá, tí ó ní agbára lórí iná; ó sì kéké ni ohùn rara sí èni tí o ni dòjé mímú náà, wí pé, “Tẹ dòjé rẹ mímú bò ó, ki ó sì ré àwọn ìdì àjàrà ayé, nítorí àwọn èso rẹ tí pón.” **19** Angeli náà sì té dòjé rẹ bọ ilè ayé, ó sì gé àjàrà ilè ayé, ó sì kó o lọ sínú ifúntí, ifúntí nílá ibínú Ọlórun. **20** A sì té ifúntí náà léyìn òde ilú náà, èjè sì ti inú ifúntí náà jáde, ó sì ga sókè dé okùn ijánu ẹsin, èyí tí ìnàsílè rẹ to ègbejọ ibùsò.

15 Mo sì rí àmì mìíràn ní ọrun tí ó tóbí tí ó sì ya ni lénu, àwọn angeli méje tí ó ni àwọn ìyọnú méje ìkéyìn, nítorí nínú wọn ni ibínú Ọlórun dé òpin. **2** Mo sì rí bí èni pé, òkun dígí tí o dàpò pèlú iná: àwọn tí ó sì dúró lórí òkun dígí yíjé àwọn ti wón ségun èranko náà, àti àwòrán rẹ, àti àmì rẹ àti nómbaro orúkọ rẹ, wọn ní ohun èlò orin Ọlórun. **3** Wón sì ní kọ orin ti Mose, ìránsé Ọlórun, àti orin ti Ọdó-Àgùntàn, wí pé: “Títóbi àti iyanu ni àwọn

isé rẹ, Olúwa Ọlórun Olódùmarè; òdodo àti òtító ni ọnà rẹ, ịwọ ọba àwọn orílè-èdè. 4 Ta ni kì yóò bérù, Olúwa, tí kì yóò sì fi ògo fún orúkọ rẹ? Nítorí ịwọ níkan şoso ni mímọ. Gbogbo àwọn orílè-èdè ni yóò sì wá, ti yóò sì foríbalè níwájú rẹ, nítorí a ti fi ịdájó rẹ hàn.” 5 Léyìn náà mo sì wo, sì kíyèsí i, a sí témplili àgójì èrí ní ọrun sílè; 6 àwọn angeli méje náà sì ti inú témplili jáde wá, wón ni ịyonu méje náà, a wò wón ní aşo ọgbò funfun ti ní dán, a sì fi àmùrè wúrà dìwón ni oókan àyà. 7 Àti ọkan nínú àwọn ẹdá alààyè mérin náà fi ịgò wúrà méje fún àwọn angeli méje náà, tí ó kún fún ịbínú Ọlórun, ení tí ní bẹ láààyè láé àti láéláé. (aiōn g165) 8 Témplili náà sì kún fún èéfín láti inú ògo Ọlórun àti agbára rẹ wá; enikéni kò sì lè wò inú témplili náà lọ tití a fi mú ịyonu méjèje àwọn angeli méje náà şe.

16 Mo sì gbó ohùn nílá kan láti inú témplili wá, ní wí fún àwọn angeli, méje ní pé, “E lọ, e sì tú ago ịbínú Ọlórun wòn-ọn-ní sì orí ayé.” 2 Èkinní sì lọ, ó sì tú ago tirè sì orílè ayé: egbò kíkè tí ó sì díbàjé sì dá àwọn èníyàn tí ó ní àmì ẹranko náà, àti àwọn tí ní foríbalè fún àwòrán rẹ. 3 Èkejì sì tú ago sínú Ọkun; ó sì dàbí èjè òkú èníyàn, gbogbo ọkàn alààyè sì kú nínú Ọkun. 4 Èketa sì tú ago tirè sínú odò, àti sí orísun àwọn omi; wón sì di èjè. 5 Mo sì gbó angeli tí ó n wí pé: “Olódodo ni ịwọ ninu gbogbo ịdájó wònyí, ịwọ ení tí ó n bẹ àti tí ó tí wa, Ení Mímọ nítorí tí ịwọ şe ịdájó bẹ. 6 Nítorí tí wón ti ta èjè àwọn èníyàn mímọ àti ti àwọn wòlî sílè, ịwọ sì fi èjè fún wọn mu; èyí yíí ní ó yẹ wón.” 7 Mo sì gbó ti pẹpẹ ní kékí wí pé: “Bẹ. 8

Èkerin sì tú ago tirè sórí oòrùn; a sì yòñda fún un láti fi iná jó ènìyàn lára. **9** A sì fi ooru nílá jó àwọn ènìyàn lára, wón sì sòrò-òdì sí orúkọ Ọlórun, eni tí ó ní agbára lórí ìyọnù wònyí: wọn kò sì ronúpìwàdà láti fi ògo fún un. **10** Èkarùnún sì tú ago tirè sórí ìté ẹranko náà; ilè ọba rẹ sì sòkùnkùn; wón sì ní gé ahón wọn jé nítorí ìrora. **11** Wón sì sòrò-òdì sí Ọlórun ọrun nítorí ìrora wọn àti nítorí egbò wọn, wón kò sì ronúpìwàdà işé wọn. **12** Èkéfà sì tu ìgò tirè sórí odò nílá Eufurate; omi rẹ sì gbẹ, kí a lè pèsè ọnà fún àwọn ọba láti ìlà-oòrùn wá. **13** Mo sì rí àwọn èmí àìmó méta bí ọpòló, wón ti ẹnu dragoni náà àti ẹnu ẹranko náà àti ẹnu wòlùn éké náà jáde wá. **14** Nítorí èmí èṣù ni wón, tí ní şe işé ịyanu, àwọn tí ní jáde lọ sódò àwọn ọba gbogbo ilè ayé, láti gbá wọn jo sí ogun ojó nílá Ọlórun Olódùmarè. **15** “Kíyési i; ní bò bi olè, ibùkún ni fún eni tí ní sónà, tí ó sì ní pa aṣo rẹ mó, kí ó má bá a rìn ni ìhòhò, wọn a sì rí ìtìjú rẹ.” **16** Ó sì gbá wọn jó sí ibìkan tí a ní pè ní Amagedoni ní èdè Heberu. **17** Èkeje si tú ago tirè sí ojú ọrun; ohùn nílá kan sì ti inú témplili jáde láti ibi ìté, wí pé, “Ó parí!” **18** Mònàmóná sì kọ, a sì gbó ohùn, àrá sì sán, ìṣèlè nílá sì şè, irú èyí tí kò şè ri láti ìgbà tí ènìyàn ti wà lórí ilè, irú ìṣèlè nílá békè, tí ó sì lágbára tó békè. **19** Ìlú nílá náà sì pín sí ipa méta, àwọn orílè-èdè sì şubú: Babeli nílá sì wá sí ìrántí níwájú Ọlórun, láti fi ago ọtí wáinì ti ìrunú ìbínú rẹ fún un. **20** Olúkúlùkù erékùṣù sì sálọ, a kò sì ri àwọn òkè nílá mó. **21** Yìnyín nílá, tí ọkọ́kan rẹ tó táléntì ní ìwòn, sì bó lù àwọn ènìyàn láti ọrun wà, àwọn ènìyàn sì sòrò-òdì sí Ọlórun nítorí ìyọnù yìnyín náà; nítorí tí ìyọnù rẹ náà pò gidigidi.

17 Ọkan nínú àwọn angeli méje náà tí ó ní ìgò méje wòn-ọn-nì sì wá, ó sì ba mi sòrò wí pé, “Wá níhìn-ín; èmi ó sì fi ìdájó àgbèrè nílá ní tí ó jókòó lórí omi púpò han ọ, **2** eni tí àwọn ọba ayé bá şe àgbèrè, tí a sì fi ọtí wáinì àgbèrè rẹ pa àwọn tí ní gbé inú ayé.” **3** Ó sì gbé mi nínú èmí lọ sí aginjù: mo sì rí obìnrin kan ó jókòó lórí ẹranko aláwò òdòdó kan tí ó kún fún orúkọ ọrò-òdì, ó ní orí méje àti ìwo méwàá. **4** A sì fi aşo elése àlùkò àti aşo òdòdó wọ obìnrin náà, a sì fi wúrà àti òkúta iyebíye àti perli şe é ní ọşó, ó ní ago wúrà kan ní ọwó rẹ, tí ó kún fún ìríra àti fún ègbin àgbèrè rẹ; **5** àti níwájú rẹ ni orúkọ kan tí a kọ: Ohun ijìnlè Babeli nílá ìyá àwọn panṣágà àti àwọn ohun ìríra ayé. **6** Mo sì rí obìnrin náà mu ẹjè àwọn ènìyàn mímójì, àti ẹjè àwọn ajéríi ikú Jesu ní àmuyó. Nígbà tí mo sì rí i, ẹnu yà mi gidigidi. **7** Angeli sì wí fún mi pé, “Nítorí kí ni ẹnu şe yà ó? Èmi ó sọ ti ijìnlè obìnrin náà fún ọ, àti ti ẹranko tí ó gùn, ti ó ní orí méje àti ìwo méwàá. **8** Ẹranko tí ìwọ ri ní, o ti wà, kò sì sí mó, yóò sì ti inú ọgbun gòkè wá, yóò sì lọ sínú ìparun rẹ. Àwọn olùgbé ayé ti a kọ orúkọ wọn sínú ìwé iye láti ìpilèṣẹ ayé, nígbà tí wọn ní wò ẹranko tí o ti wà, tí kò sì sí mó, tí ó sì ní bò wá, ẹnu si ya wọn. (*Abyssos* g12) **9** “Níhìn-ín ni ìtumò tí o ní ọgbón wà. Orí méje ni òkè nílá méje ni, lórí èyí tí obìnrin náà jókòó. **10** Ọba méje sì ní wọn: àwọn márùn-ún şubú, ọkan ní bẹ, ọkan ìyókù kò sì tí ì dé; nígbà tí ó bá sì dé, yóò dúró fún ìgbà kúkúrú. **11** Ẹranko tí ó sì ti wà, tí kò sì sí, òun náà sì ni ẹkejọ, ó sì ti inú àwọn méje náà wá, ó sì lọ sí ìparun. **12** “Ìwo méwàá tí ìwọ sì rí ni ọba méwàá ni wọn, tí wọn kò ì ti gba ìjọba; sùgbón wọn gba àṣe bí ọba pèlú ẹranko náà fún wákàtí

kan. **13** Àwọn wònyí ní inú kan, wón yóò sì fi agbára àti ọlá wọn fún ẹranko náà. **14** Àwọn wònyí ni yóò si máa bá Ọdó-Àgùntàn jagun, Ọdó-Àgùntàn náà yóò sì ségun wọn: nítorí òun ni Olúwa àwọn Olúwa, àti ọba àwọn ọba: àwọn tí ó sì wà pèlú rè, tí a pè, tí a yàn, tí wón sì jé olóótító yóò sì ségun pèlú.” **15** Ó sì wí fún mi pé, “Àwọn omi tí ìwọ ti rí ni, níbi tí àgbèrè náà jókòó, àwọn ènìyàn àti ẹyà àti orílè àti onírúurú èdè ni wón. **16** Àti ìwo méwàá tí ìwọ rí, àti ẹranko náà, àwọn wònyí ni yóò kórírá àgbèrè náà, wọn ó sì sọ ó di ahoro àti eni ìhòhò, wọn ó sì jé ẹran-ara rè, wọn ó sì fi iná sun ún pátápátá. **17** Nítorí Olórun ti fi sínú ọkàn wọn láti mú ifé rè şe, láti ní inú kan, àti láti fi ijọba wọn fún ẹranko náà, tití ọrò Olórun yóò fi şe. **18** Obìnrin tí ìwọ rí ní ॥lú nílá ni, tí ní jé ọba lórí àwọn ọba ilè ayé.”

18 Léyìn nnkan wònyí mo sì rí angeli mìíràn, ó ní ti ọrun sòkalè wá ti òun ti agbára nílá; ilè ayé sì ti ipa ògo rè mólè. **2** Ó sì kígbé ní ohùn rara, wí pé: “Babeli nílá ʂubú! Ó ʂubú! Ó sì di ibùjókòó àwọn èmí èṣù, àti ihò fún èmí àímó gbogbo, àti ilé fún ẹye àímó gbogbo, ilé fún ẹranko ìríra àti àímó gbogbo. **3** Nítorí nípa ọtí wáinì ìrunú àgbèrè rè ni gbogbo àwọn orílè-èdè ʂubú. Àwọn ọba ayé sì ti bá a şe àgbèrè, àti àwọn oníṣòwò ayé sì di ọlóṛò nípa ọpòlòpò wòbìà rè.” **4** Mo sì gbó ohùn mìíràn láti ọrun wá, wí pé: “Ẹ ti inú rè jáde, ẹyin ènìyàn mi,’ kí e ma bá a şe alábápín nínú èṣè rè, kí e ma bà á sì şe gbà nínú ịyọnú rè. **5** Nítorí àwọn èṣè rè ga tití dé ọrun, Olórun sì ti rántí àìṣedéédéé rè. **6** San an fún un, àní bí òun tí san án fún ní, kí ó sì şe e ni ॥lópo méjì fún un gégé bí iṣé rè, nínú ago náà tí o ti kún, òun ni kí e sì kún fún un ni méjì. **7** Níwón bí o ti yin

ara rè lógo tó, tí ó sì hùwà wòbìà, níwòn béké ni kí e dá a lóró kí e sì fún un ní ìbànújé; nítorí tí ó wí ní ọkàn rè pé, ‘Mo jómòó bí ọbabìnrin, èmi kí sì í şe opó, èmí kí yóò sì rí ìbànújé láé.’ **8** Nítorí náà, ní ojó kan ni ìyọnú rè yóò dé, ikú, àti ìbìnújé, àti ìyàn; a ó sì fi iná sun ún pátápátá: nítorí pé alágbará ni Olúwa Ọlórun tí ní şe ìdájó rè. **9** “Àti àwọn ọba ayé, tí ó ti ní bá a şe àgbérè, tiwọn sì ní hùwà wòbìà, yóò sì pohùntré ẹkún lé e lórí, nígbà tí wọn bá wo èéfín ìjóná rè. **10** Wón ó dúró ní òkèrè réré nítorí ìbèrù isé oró rè, wọn ó máa wí pé: “Ègbé! Ègbé, ni fún ìlú nílá náà, Babeli ìlú alágbará ní! Nítorí ní wákàtí kan ni ìdájó rè dé!” **11** “Àwọn oníṣòwò ayé sì ní ṣòkún, wọn sì ní ṣòfò lórí rè, nítorí pé ẹnikéni kò rà ojá wọn mó. **12** Ojá wúrà, àti ti fadákà, àti ti òkúta iyebíye, àti ti perli, àti ti aṣo ọgbò wíwé, àti tí élése àlùkò, àti ti şédà, àti ti òdòdó, àti ti gbogbo igi olóòrùn dídùn, àti ti olükülükù ohun èlò tí a fi igi iyebíye şe, àti ti idé, àti ti irin, àti ti òkúta mabu. **13** Àti ti Kinamoni, àti ti onírúurú ohun olóòrùn dídùn, àti ti ohun ìkunra, àti tí türarí, àti ti ọtí wáinì, àti ti òróró, àti ti ìyèfun dáradára, àti ti alikama, àti ti ẹran nílá, àti ti àgùntàn, àti ti ẹsin, àti ti kèké, àti ti ẹrú, àti ti ọkàn èníyàn. **14** “Àti àwọn èso tí ọkàn rè ní şe. Ìfékúfẹ́ sí, si lọ kúrò lódò rè, àti ohun gbogbo tí ó dùn tí ó sì dára şègbé mó ọ lójú, kí yóò sì tún rí wọn mó láé. **15** Àwọn oníṣòwò níkan wònyí, tí a ti ipa rè sọ di ọlórò, yóò dúró ní òkèrè réré nítorí ìbèrù isé oró rè, wọn o máa ṣòkún, wón ó sì máa ṣòfò, **16** wí pé: “Ègbé! Ègbé, ni fún ìlú nílá ní, tí a wò ní aṣo ọgbò wíwé, àti ti élése àlùkò, àti ti òdòdó, àti ti a sì fi wúrà şe ní ọṣó, pèlú òkúta iyebíye àti peali! **17**

Nítorí pé ní wákàtí kan ni ọrò ti o pò tó béké di asán!” “Àti olúkúlùkù eni tí ní rin ojú omi lọ sí ibikíbi, àti àwọn ti ní sişé nínú ọkọ àwọn ti ní şòwò ojú Òkun dúró ní òkèrè réré, **18** wón sì kígbe nígbà tí wón rí eéffín jíjóná rẹ, wí pé, ‘Ìlú wo ni o dàbí ìlú yíí?’ **19** Wón sì kú ekuru sí orí wọn, wón kígbe, wón sokún, wọn sì ní şòfò, wí pé: “Ègbé! Ègbé, ni fún ìlú nílá náà, nínú èyí tí a sọ gbogbo àwọn tí ó ni ọkọ ní Òkun di ọlórò nípa ohun iyebíye rẹ! Nítorí pé ni wákàtí kan, a sọ ó di ahoró.’ **20** “Yò lórí rẹ, ìwọ ọrun! E yò, èyin èniyàn Olórun! E yò, èyin aposteli mímó àti wòlù! Nítorí Olórun ti gbèsan yín lára rẹ nítorí ìdájó tí ó gbé ka orí rẹ.” **21** Angéli alágbará kan sì gbé òkúta kan sókè, ó dàbí ọlo nílá, ó sì jù ú sínú Òkun, wí pé: “Báyíí ní a ó fi agbára nílá bí i Babeli ìlú nílá ni wó, a kí yóò sì rí i mó láé. **22** Àti ohùn àwọn aludùrà, àti ti àwọn olórin, àti ti àwọn afunférè, àti ti àwọn afùnpè, ni a kí yóò sì gbó nínú rẹ mó rara; àti olúkúlùkù oníṣònà ohunkóhun ni a kí yóò sì rí nínú rẹ mó láé. Àti ìró ọlo ní a kí yóò sì gbó mó nínú rẹ láé; **23** Àti ìmólè fitílà ni kí yóò sì tàn nínú rẹ mó láé; a kí yóò sì gbó ohùn ọkọ ìyàwó àti ti ìyàwó nínú rẹ mó láé: nítorí pé àwọn oníṣòwò rẹ ni àwọn eni nílá ayé; nítorí pé nípa ọṣò rẹ ní a fi tàn orílè-èdè gbogbo jẹ. **24** Àti nínú rẹ ní a gbé ri ejé àwọn wòlù, àti ti àwọn èniyàn mímó, àti ti gbogbo àwọn tí a pa lórí ilè ayé.”

19 Léyìn nìkan wònyí mo gbó ohùn nílá ní ọrun bí eni pé tí ọpòlòpò èniyàn, ní wí pé: “Haleluya! Ti Olúwa Olórun wa ni igaḅàlà, àti ọlá àti agbára, **2** nítorí òtitító àti òdodo ni ìdájó rẹ. Nítorí o ti se ìdájó àgbèrè nílá a nì, tí o fi àgbèrè rẹ ba ilè ayé jẹ, ó sì ti gbèsan ejé àwọn ìránsé rẹ lówó rẹ

náà.” **3** Àti lékejì wón wí pé: “Haleluya! Èéfín rè sì gòkè
lo láé àti láéláé.” (**aiōn g165**) **4** Àwọn àgbà mérìnlélógún nì,
àti àwọn èdá alààyè mérin nì sì wólè, wón sì foríbalè fún
Olórun tí ó jòkòó lórí ìté, wí pé: “Àmín, Haleluya!” **5** Ohùn
kan sì ti ibi ìté náà jáde wá, wí pé: “È máa yin Olórun wa,
èyin iránshé rè gbogbo, èyin tí ó bérù rè, àti èwe àti àgbà!”
6 Mo sì gbó bí ení pé ohùn ọpòlòpò èníyàn, àti bí ìró omi
púpò, àti bí ìró àrá nílá nílá, ní wí pé: “Haleluya! Nítorí
Olúwa Olórun wa, Olódùmarè ní je ọba. **7** È je kí a yò, kí
inú wa kí ó sì dùn gidigidi, kí a sì fi ògo fún un. Nítorí
pé ìgbéyàwó Ọdó-Àgùntàn dé, aya rè sì ti múra tán. **8**
Òun ni a sì fi fún pé kí ó wọ aşo ọgbò wíwé tí ó funfun
gbòò.” (Nítorí pé aşo ọgbò nì dúrò fún iṣé òdodo àwọn
èníyàn mímó.) **9** Ó sì wí fún mi pé, “Kòwé rè, ‘Ìbùkún ni
fún àwọn tí a pè sí àsè alé ìgbéyàwó ọdó-àgùntàn.” Ó sì
wí fún mi pé, “Ìwònyí ni ọrò òtító Olórun.” **10** Mo sì wólè
ní ẹsè rè láti foríbalè fún un. Ó sì wí fún mi pé, “Wò ó, má
ṣe béké: iránshé elegbé rè ni èmi, àti ti àwọn arákùnrin
rè tí wón di èrí Jesu mú. Foríbalè fún Olórun: nítorí pé
èrí Jesu ni ịsotéélè.” **11** Mo sì rí ọrun sí sílè, sì wò ó, ẹsin
funfun kan; ení tí ó jòkòó lórí rè ni à ní pè ní Olódodo àti
Olóötító, nínú òdodo ni ó sì ní ṣe ìdájó, tí ó ní jagun. **12** Ojú
rè dàbí ọwó-iná, àti ní orí rè ni adé púpò wà; ó sì ní orúkọ
kan tí a kò, tí ẹnikéni kò mó, bí kò ṣe òun tìkára rè. **13** A
sì wò ó ní aşo tí a tè bọ inú ẹjè, a sì ní pe orúkọ rè ní Ọrò
Olórun. **14** Àwọn ogun tí ní bẹ ní ọrun tí a wò ní aşo ọgbò
wíwé, funfun àti mímó, sì ní tò ó léyìn lórí ẹsin funfun.
15 Àti láti ẹnu rè ni idà mímú ti ní jáde lo, kí ó lè máa
fi sá àwọn orílè-èdè: “Òun ó sì máa fi ọpá irin ṣe àkoso

won.” Ó sì ní tẹ ifúntí àti ìbínú Olórun Olódùmarè. **16** Ó sì ní lára aşo rẹ àti ni ìtàn rẹ orúkọ kan tí a kọ: Qba àwọn qba àti Olúwa àwọn olúwa. **17** Mo sì rí angeli kan dúró nínú oòrùn; ó sì fi ohùn rara kígbé, ó ní wí fún gbogbo àwọn eyé tí ní fò ní agbede-méjì ọrun pé, “E wá e sì kó ara yín jọ pò sí àsè nílá Olórun; **18** kí èyin kí ó lè je eran-ara àwọn qba, àti eran-ara àwọn olórí ogun àti eran-ara àwọn ènìyàn alágábára, àti eran àwọn eşin, àti ti àwọn tí ó jókòdó lórí won, àti eran-ara ènìyàn gbogbo, àti ti òmìnira, àti ti erú, àti ti èwe àti ti àgbà.” **19** Mo sì rí eranko náà àti àwọn qba ayé, àti àwọn ogun won tí a gbá jọ láti bá eni tí ó jókòdó lórí eşin náà àti ogun rẹ jagun. **20** A sì mú eranko náà, àti wòlùn èké ní pèlú rẹ, tí ó ti ní şe isé ịyanu níwájú rẹ, èyí tí ó fi ní tan àwọn tí ó gba àmì eranko náà àti àwọn tí ní foríbalè fún àwòrán rẹ je. Àwọn méjèèjì yí ni a so láààyè sínú adágún iná tí ní fi sulfuru jó. (**Limnē Pyr g3041 g4442**) **21** Àwọn iyókù ni a sì fi idà eni tí ó jókòdó lórí eşin náà pa, àní idà tí ó ti enu rẹ jáde, gbogbo àwọn eyé sì ti ipa eran-ara won yó.

20 Mo sì rí angeli kan ní ti ọrun sòkalè wá, ti òun ti kókóró ọgbun, àti ẹwòn nílá kan ní ọwó rẹ. (**Abyssos g12**) **2** O sì di dragoni náà mú, ejò àtijó ní, tí í şe èṣù, àti Satani, ó sì dè é ní ẹgbèrún ọdún. **3** Ó sì gbé e so sínú ọgbun náà, ó sì tì í, ó sì fi èdídì dì í lórí rẹ, kí ó má ba à tan àwọn orílè-èdè je mó tití ẹgbèrún ọdún náà yóò fi pé. Léyìn èyí, a kò le şàì tú u sílè fún ịgbà dié. (**Abyssos g12**) **4** Mo sì rí àwọn ité, wón sì jókòdó lórí won, a sì fi idájó fún wón, mo sì rí ọkàn àwọn tí a ti bé lórí nítorí ẹrí Jesu, àti nítorí ọrò Olórun, àti àwọn tí kò sì foríbalè fún eranko náà, àti fún

àwòrán rè, tábí tí kò sì gbà àmì rè ní iwájú wọn àti ní ọwó wọn; wón sì wà láààyè, wón sì jẹ ọba pèlú Kristi ní egbèrún ọdún. **5** (Àwọn òkú ìyókù kò wà láààyè mó tití egbèrún ọdún náà yóò fi pé). Èyí ni àjínde èkínní. **6** Ení ìbùkún àti mímó ni éni tí ó ní ipa nínú àjínde èkínní náà. Lórí àwọn wònyí ikú èèkejì kò ní agbára, sùgbón wọn ó jẹ àlùfáà Ọlórun àti ti Kristi, wọn ó sì máa jẹ ọba pèlú rè ní egbèrún ọdún. **7** Nígbà tí egbèrún ọdún náà bá sì pé, a ó tú Satani sílè kúrò nínú túbú rè. **8** Yóò sì jáde lọ láti máa tan àwọn orílè-èdè tí ní bẹ ní igun mérèèrin ayé jẹ, Gogu àti Magogu, láti gbá wọn jo sí ogun: àwọn tí iyè wọn dàbí iyanrìn Òkun. **9** Wón sì gòkè lọ la ibú ayé já, wón sì yí ibùdó àwọn ènìyàn mímó ká àti ìlú àyànfé náà: iná sì ti ọrun sòkalè wá, ó sì jó wọn run. **10** A sì wó Èṣù tí ó tàn wón jẹ lọ sínú adágún iná àti sulfuru, níbi tí ẹranko àti wòlī èké ní gbé wà, a ó sì máa dá wọn lóró tòsán tòru láé àti láéláé. (aiōn g165, Limnē Pyr g3041 g4442) **11** Mo sì rí ìté funfun nílá kan, àti éni tí ó jòkòó lórí rè, níwájú éni tí ayé àti ọrun fò lọ; a kò sì rí ààyè fún wọn mó. **12** Mo sì rí àwọn òkú, àti èwe àti àgbà, wọn dúró níwájú ìté; a sì sí àwọn ìwé sílè; a sì sí àwọn ìwé mìràñ kan sílè tí í şe ìwé iyè: a sì şe idájó fún àwọn òkú láti inú ohun tí a ti kọ sínú àwọn ìwé náà, gégé bí işé wọn. **13** Òkun sì jòwó àwọn òkú tí ní bẹ nínú rè lówó; àti òkú àti ipò òkú sì jòwó òkú tí ó wà nínú wọn pèlú: a sì şe idájó wọn, olúkúlùkù gégé bí işé wọn. (Hadēs g86) **14** Àti ikú àti ipò òkú ni a sì sọ sínú adágún iná. Èyí ni ikú kejì. (Hadēs g86, Limnē Pyr g3041 g4442) **15** Bí a bá sì rí énikéni tí a kò kọ orúkọ rè sínú ìwé iyè, a ó sọ ó sínú adágún iná. (Limnē Pyr g3041 g4442)

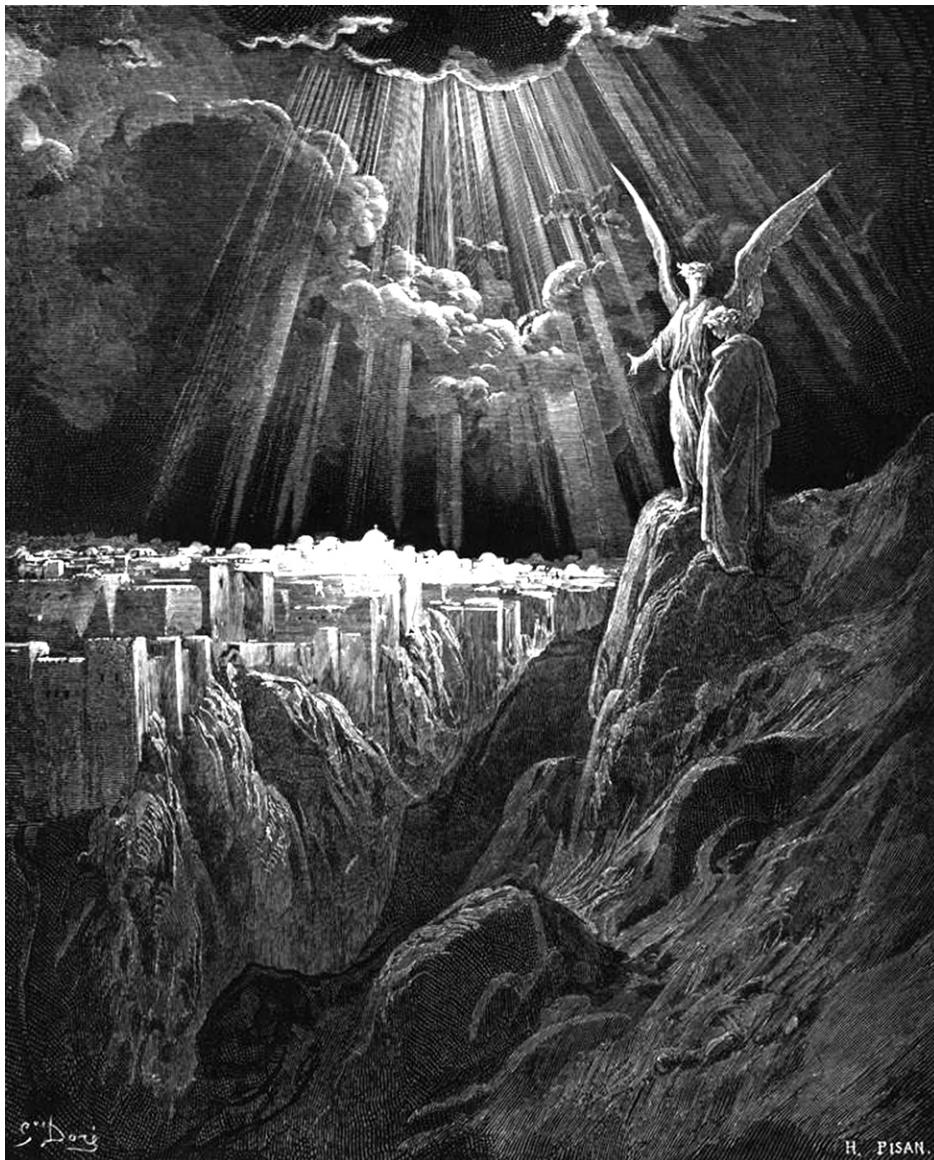
21 Mo sì rí ọrun tuntun kan àti ayé tuntun kan, nítorí pé ọrun ti ìṣáájú àti ayé ìṣáájú ti kojá lọ; Òkun kò sì sí mó. **2** Mo sì rí ịlú mímój, Jerusalemu tuntun ní ti ọrun sòkalè wá láti ọdò Ọlórun, tí a ti múra sílẹ bí ịyàwó tí a şe lóṣòdó fún ọkọ rẹ. **3** Mo sì gbó ohùn nílá kan láti orí ịté náà wá, ní wí pé, “Kíyèsi i, àgój Ọlórun wà pèlú àwọn ènìyàn, òun ó sì máá bá wọn gbé, wọn ó sì máá jé ènìyàn rẹ, àti Ọlórun tìkára rẹ yóò wà pèlú wọn, yóò sì máá jé Ọlórun wọn. **4** Ọlórun yóò sì nu omijé gbogbo nù kúrò ni ojú wọn; kì yóò sì sí ikú mó, tàbí ọfò, tàbí ekún, béké ni kí yóò sí ìrora mó, nítorí pé ohun àtijó tí kojá lọ.” **5** Èni tí ó jòkòó lórí ịté náà, sì wí pé, “Kíyèsi i, mo sọ ohun gbogbo di ọtun!” Ó sì wí fún mi pé, “Kòwé rẹ, nítorí ọrò wònyí òdodo àti òtító ni wón.” **6** Ó sì wí fún mi pé, “Ó parí. Èmi ni Alfa àti Omega, ịpilèṣè àti òpin. Èmi ó sì fí omi fún ẹni tí òùngbẹ ní gbé láti inú orísun omi ịyè lófèé. **7** Èni tí ó ba ségun ni yóò jogún níkan wònyí; èmi ó sì máá jé Ọlórun rẹ, òun ó sì máá jé ọmọ mi. **8** Șùgbón àwọn ojo, àti aláigbàgbó, àti ẹni ìríra, àti apàniyàn, àti àgbèrè, àti oṣó, àti abòrìṣà, àti àwọn èké gbogbo, ni yóò ni ipa tiwọn nínú adágún tí ní fí iná àti sulfuru jó: èyí tí i şe ikú kejì.” (*Limnē Pyr g3041 g4442*) **9** Ọkan nínú àwọn angéli méje, tí wón ni ago méje, tí ó kún fún ịyọnú méje ịkéyìn sì wá, ó sì ba mi sòrò wí pé, “Wá níhìn-ín, èmi ó fi ịyàwó, aya Ọdó-àgùntàn hàn ó.” **10** Ó sì mu mi lọ nínú Èmí si òkè nílá kan tí o sì ga, ó sì fí ịlú náà hàn mi, Jerusalemu mímój, tí ní ti ọrun sòkalè wá láti ọdò Ọlórun, **11** tí ó ní ògo Ọlórun, ìmólè rẹ sì dàbí òkúta iyebíye gidigidi, àní bí òkúta jasperi, ó mó bí kirisitali; **12** Ó sì ní odi nílá àti gíga,

ó sì ni ẹnu ibodè méjìlá, àti ní àwọn ẹnu ibodè náà angeli
méjìlá àti orúkọ tí a kọ sára wọn tí i şe orúkọ àwọn ẹyà
méjìlá tí àwọn ọmọ Israeli. **13** Ní ìhà ìlà-oòrùn ẹnu ibodè
méta; ní ìhà àrígá ẹnu ibodè méta; ní ìhà gúúsù ẹnu
ibodè méta; àti ní ìhà ìwò-oòrùn ẹnu ibodè méta. **14** Odi
ìlú náà sì ni ịpìlè méjìlá, àti lórí wọn orúkọ àwọn Aposteli
méjìlá tí Ọdó-Àgùntàn. **15** Eni tí o sì ní bá mi sòrò ní ọpá-
ìwòn wúrà kan láti fi wọn ìlú náà àti àwọn ẹnu ibodè
rè, àti odi rè. **16** Ìlú náà sì wà ní ibú mérin lógboogba,
gígùn rè àti ibú rè sì dógba: ó sì fi ọpá-ìwòn náà wọn
ìlú náà wò, ó je egbáá mémé ibùsò gígùn rè àti ibú rè, àti
gíga rè sì dógba. **17** Ó sì wọn odi rè ó je ogóje ịgbònwó lé
mérin, gégé bí òsùwòn ènìyàn, béké ni tí angeli náà. **18**
A sì fi jasperi mọ odi ìlú náà. Ìlú náà sì jé kíkí wúrà, ó
dàbí dígí tí o mó kedere. **19** A fi onírúurú òkúta iyebíye
şe ịpìlè ògiri ìlú náà lóṣòdò. Ịpìlè èkínní jé jasperi; èkejì,
safiru; èkéta, kalkedoni; èkérin, emeradi; **20** èkarùnún,
sardoniki; èkéfà, kaneliani; èkeje, krisoliti; èkejọ, berili;
èkesànán, topasi; èkewàá, krisoprasu; èkókànlá, jakiniti;
èkejìlá, ametisiti. **21** Enu ibodè méjèjìlá jé perli méjìlá:
olúkúlùkù ẹnu ibodè jé peali kan; ọnà ịgboro ìlú náà sì jé
kíkí wúrà, ó dàbí dígí dídán. **22** Èmi kò sì ri tèmpili nínú
rè, nítorí pé Olúwa Ọlórun Olódùmarè ni tèmpili rè, àti
Ọdó-àgùntàn. **23** Ìlú náà kò sì ní oòrùn, tàbí òṣùpá, láti
máa tan ìmólè sí i, nítorí pé ògo Ọlórun ni ó ní tàn ìmólè
sí i, Ọdó-àgùntàn sì ni fitílà rè. **24** Àwọn orílè-èdè yóò sì
máa rìn nípa ìmólè rè, àwọn ọba ayé sì ní mú ògo wọn wá
sínú rè. **25** A kí yóò sì sé àwọn ẹnu ibodè rè rará ní ọsán:
nítorí ki yóò si òru níbè. **26** Wón ó sì máa mú ògo àti ọlá

àwọn orílè-èdè wá sínú rẹ. 27 Ohun aláímó kan ki yóò sì wọ inú rẹ rárá, tàbí ohun tí ní şisé ìríra àti èké; bí kò şe àwọn tí a kọ sínú ìwé iyé Ọdó-àgùntàn.

22 Ó sì fi odò omi iyé kan hàn mi, tí ó mó bí kirisitali, tí ní tí ibi ìté Ọlórun àti tí Ọdó-Àgùntàn jáde wá, 2 ní àárín ịgboro rẹ, àti níhà èkínní kejì odò náà, ni igi iyé gbé wà, tí o máa ní so onírúurú èso méjilá, a sì máa so èso rẹ ni oṣooṣù ewé igi náà sí wà fún mímú àwọn orílè-èdè láradà. 3 Ègún kì yóò sì sí mó: ìté Ọlórun àti tí Ọdó-àgùntàn ni yóò sì máa wà níbè; àwọn ìránsé rẹ yóò sì máa sìn ín. 4 Wón ó si máa rí ojú rẹ; orúkọ rẹ yóò si máa wà ni iwájú orí wọn. 5 Òru kì yóò sí mó; wọn kò sì ní wa ìmólè fitflà, tàbí ìmólè oòrùn; nítorí pé Olúwa Ọlórun ni yóò tan ìmólè fún wọn: wọn ó sì máa jẹ ọba láé àti láéláé. (aiōn g165) 6 Ó sì wí fún mi pé, “Òdodo àti òtító ni ọrọ wònyí: Olúwa Ọlórun èmí àwọn wòlîni ó sì ran angeli rẹ láti fi ohun tí ó ní láti şelè láipé yí hàn àwọn ìránsé rẹ.” 7 “Kíyési i, èmi ní bò kánkán! Ịbùkún ni fún eni tí ní pa ọrọ ìsotéélè inú ìwé yí mó!” 8 Èmi, Johanu, ni eni tí ó gbó tí ó sì ri nñkan wònyí. Nígbà tí mo sì gbó tí mo sì rí, mo wólè láti foríbalè níwájú ẹsè angeli náà, tí o fi nñkan wònyí hàn mi. 9 Nígbà náà ni ó wí fún mi pé, “Wó ò, má şe béké, ìránsé ẹlegbéké rẹ ni èmi, àti ti àwọn arákùnrin rẹ wòlîni, àti ti àwọn tí ní pa ọrọ inú ìwé yí mó. Foríbalè fún Ọlórun!” 10 Ó sì wí fún mi pé, “Má şe fi èdídà di ọrọ ìsotéélè tí inú ìwé yí, nítorí ịgbà kù sí dèdè. 11 Eni tí ní şe aláìṣòótó, kí ó máa şe aláìṣòótó ní só; àti eni tí ní şe elégbín, kí ó máa şe ègbín ní só; àti eni tí ní şe olódodo, kí ó máa şe òdodo ní só; àti eni tí ní şe mímó, kí ó máa şe mímó ní só.” 12

“Kýyèsi i, èmi n̄ bò kánkán; èrè mí sì n̄ bẹ pèlú mi, láti sán fún olúkúlùkù gégé bí işé rẹ yóò tí rí. **13** Èmi ni Alfa àti Omega, eni lsáájú àti eni lkeyin, ipilèşè àti òpin. **14** “Ibükún ni fún àwọn ti n̄ fọ aşo wọn, kí wón lè ni ẹtó láti wá sí ibi igi iyé náà, àti kí wón lè gbà àwọn énu ibodè wọ inú llú náà. **15** Nítorí ni òde ni àwọn ajá gbé wà, àti àwọn osó, àti àwọn àgbèrè, àti àwọn apàniyàn, àti àwọn abòrişà, àti olúkúlùkù eni tí ó féràn èké tí ó sì n̄ hùwà èké. **16** “Èmi, Jesu, ni ó rán angeli mi láti jéríi nñkan wonyí fún yin ní tí àwọn ijọ. Èmi ni gbòngbò àti irú-omọ Dafidi, àti lràwò òwúrò tí n̄ tàn.” **17** Èmí àti iyawó wí pé, “Máa bò!” Àti eni tí ó n̄ gbó kí ó wí pé, “Máa bò!” Àti eni tí òngbẹ n̄ gbé kí ó wá, àti eni tí o bá sì fé, kí ó gba omi iyé náà lófẹ́. **18** Èmi kílò fún olúkúlùkù eni tó n̄ gbó ọrò isotélè inú iwé yíí pé, bí enikéni ba fi kún wọn, Olórun yóò fi kún àwọn iyonu tí a kọ sínú iwé yíí fún un. **19** Bí enikéni bá sì mú kúrò nínú ọrò iwé isotélè yíí, Olórun yóò sì mú ipa tirè kúrò nínú iwé iyé, àti kúrò nínú llú mímó náà, àti kúrò nínú àwọn ohun tí a kọ sínú iwé yíí. **20** Eni tí ó jéríi nñkan wonyí wí pé, “Nítòótó èmi n̄ bò kánkán.” Àmín. Máa bò, Jesu Olúwa! **21** Oore-òfẹ́ Jesu Olúwa kí ó wà pèlú gbogbo àwọn èniyàn mímó. Àmín.



Mo sì rí llú mímó, Jerusalemu tuntun ní ti òrun sòkalè wá láti ọdò Olórun, tí a ti múra sìlè bí
iyàwó tí a se lóṣòdó fún ọkọ rè. Mo sì gbó ohùn nílá kan láti orí ìté náà wá, ní wí pé, "Kíyési i,
àgój Olórun wà pèlú àwọn èníyàn, òun ó sì máa bá wọn gbé, wọn ó sì máa jé èníyàn rè, àti
Olórun tikára rè yóò wà pèlú wọn, yóò sì máa jé Olórun wọn.

Revelation 21:2-3

Reader's Guide

Yorùbá at AionianBible.org/Readers-Guide

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, "*As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him.*" Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, "*And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned.*" So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, "*Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth.*" 2 Timothy 2:15. "*God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,*" 2 Peter 1:4-8.

Glossary

Yorùbá at AionianBible.org/Glossary

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

Abyssos g12

Greek: proper noun, place

Usage: 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses

Meaning:

Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

aidios g126

Greek: adjective

Usage: 2 times in Romans 1:20 and Jude 6

Meaning:

Lasting, enduring forever, eternal.

aiōn g165

Greek: noun

Usage: 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses

Meaning:

A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aiōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

aiōnios g166

Greek: adjective

Usage: 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses

Meaning:

From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

eleēsē g1653

Greek: verb, aorist tense, active voice, subjunctive mood, 3rd person singular

Usage: 1 time in this conjugation, Romans 11:32

Meaning:

To have pity on, to show mercy. Typically, the subjunctive mood indicates possibility, not certainty. However, a subjunctive in a purpose clause is a resulting action as certain as the causal action. The subjunctive in a purpose clause functions as an indicative, not an optative. Thus, the grand conclusion of grace theology in Romans 11:32 must be clarified. God's mercy on all is not a possibility, but a certainty. See ntgreek.org.

Geenna g1067

Greek: proper noun, place

Usage: 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses

Meaning:

Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

Hadēs g86

Greek: proper noun, place

Usage: 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses

Meaning:

Synonomous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

Limnē Pyr g3041 g4442

Greek: proper noun, place

Usage: Phrase 5 times in the New Testament

Meaning:

Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

Sheol h7585

Hebrew: proper noun, place

Usage: 66 times in 17 books, 50 chapters, and 64 verses

Meaning:

The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

Tartaroō g5020

Greek: proper noun, place

Usage: 1 time in 2 Peter 2:4

Meaning:

Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

Glossary +

AionianBible.org/Bibles/Yoruba---Yoruba-Bible/Noted

Glossary references are below. Strong's Hebrew and Greek number notes are added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Questioned verse translations do not contain Aionian Glossary words and may wrongly imply *eternal* or *Hell*. * The note placement is skipped or adjusted for verses with non-standard numbering.

Abyssos

Luke 8:31
Romans 10:7
Revelation 9:1
Revelation 9:2
Revelation 9:11
Revelation 11:7
Revelation 17:8
Revelation 20:1
Revelation 20:3

Acts 3:21
Acts 15:18
Romans 1:25
Romans 9:5
Romans 11:36
Romans 12:2
Romans 16:27
1 Corinthians 1:20
1 Corinthians 2:6
1 Corinthians 2:7
1 Corinthians 2:8
1 Corinthians 3:18
1 Corinthians 8:13
1 Corinthians 10:11
2 Corinthians 4:4
2 Corinthians 9:9
2 Corinthians 11:31
Galatians 1:4
Galatians 1:5
Ephesians 1:21
Ephesians 2:2
Ephesians 2:7
Ephesians 3:9
Ephesians 3:11
Ephesians 3:21
Ephesians 6:12
Philippians 4:20
Colossians 1:26
1 Timothy 1:17
1 Timothy 6:17
2 Timothy 4:10
2 Timothy 4:18
Titus 2:12
Hebrews 1:2
Hebrews 1:8
Hebrews 5:6
Hebrews 6:5
Hebrews 6:20
Hebrews 7:17
Hebrews 7:21
Hebrews 7:24
Hebrews 7:28
Hebrews 9:26
Hebrews 11:3
Hebrews 13:8
Hebrews 13:21
1 Peter 1:23

1 Peter 1:25
1 Peter 4:11
1 Peter 5:11
2 Peter 3:18
1 John 2:17
2 John 1:2
Jude 1:13
Jude 1:25
Revelation 1:6
Revelation 1:18
Revelation 4:9
Revelation 4:10
Revelation 5:13*

Revelation 7:12
Revelation 10:6
Revelation 11:15
Revelation 14:11
Revelation 15:7
Revelation 19:3
Revelation 20:10
Revelation 22:5

aīdios

Romans 1:20
Jude 1:6

1 Peter 1:25
1 Peter 4:11
1 Peter 5:11
2 Peter 3:18
1 John 2:17
2 John 1:2
Jude 1:13
Jude 1:25
Revelation 1:6
Revelation 1:18
Revelation 4:9
Revelation 4:10
Revelation 5:13*

aiōn

Matthew 12:32
Matthew 13:22
Matthew 13:39
Matthew 13:40
Matthew 13:49
Matthew 21:19
Matthew 24:3
Matthew 28:20
Mark 3:29
Mark 4:19
Mark 10:30
Mark 11:14
Luke 1:33
Luke 1:55
Luke 1:70
Luke 16:8
Luke 18:30
Luke 20:34
Luke 20:35
John 4:14
John 6:51
John 6:58
John 8:35
John 8:51
John 8:52
John 9:32
John 10:28
John 11:26
John 12:34
John 13:8
John 14:16

aiōnios

Matthew 18:8
Matthew 19:16
Matthew 19:29
Matthew 25:41
Matthew 25:46
Mark 3:29
Mark 10:17
Mark 10:30
Luke 10:25
Luke 16:9
Luke 18:18
Luke 18:30
John 3:15
John 3:16
John 3:36
John 4:14
John 4:36
John 5:24
John 5:39
John 6:27
John 6:40
John 6:47
John 6:54
John 6:68

John 10:28
John 12:25
John 12:50
John 17:2
John 17:3
Acts 13:46
Acts 13:48
Romans 2:7
Romans 5:21
Romans 6:22
Romans 6:23
Romans 16:25
Romans 16:26
2 Corinthians 4:17
2 Corinthians 4:18
2 Corinthians 5:1
Galatians 6:8
2 Thessalonians 1:9
2 Thessalonians 2:16
1 Timothy 1:16
1 Timothy 6:12
1 Timothy 6:16
2 Timothy 1:9
2 Timothy 2:10
Titus 1:2
Titus 3:7
Philemon 1:15
Hebrews 5:9
Hebrews 6:2
Hebrews 9:12
Hebrews 9:14
Hebrews 9:15
Hebrews 13:20
1 Peter 5:10
2 Peter 1:11
1 John 1:2
1 John 2:25
1 John 3:15
1 John 5:11
1 John 5:13
1 John 5:20
Jude 1:7
Jude 1:21
Revelation 14:6

eleēsē

Romans 11:32
Geenna
Matthew 5:22
Matthew 5:29
Matthew 5:30
Matthew 10:28
Matthew 18:9
Matthew 23:15
Matthew 23:33
Mark 9:43

Mark 9:45
Mark 9:47
Luke 12:5
James 3:6
Hadēs
Matthew 11:23
Matthew 16:18
Luke 10:15
Luke 16:23
Acts 2:27
Acts 2:31
1 Corinthians 15:55
Revelation 1:18
Revelation 6:8
Revelation 20:13
Revelation 20:14

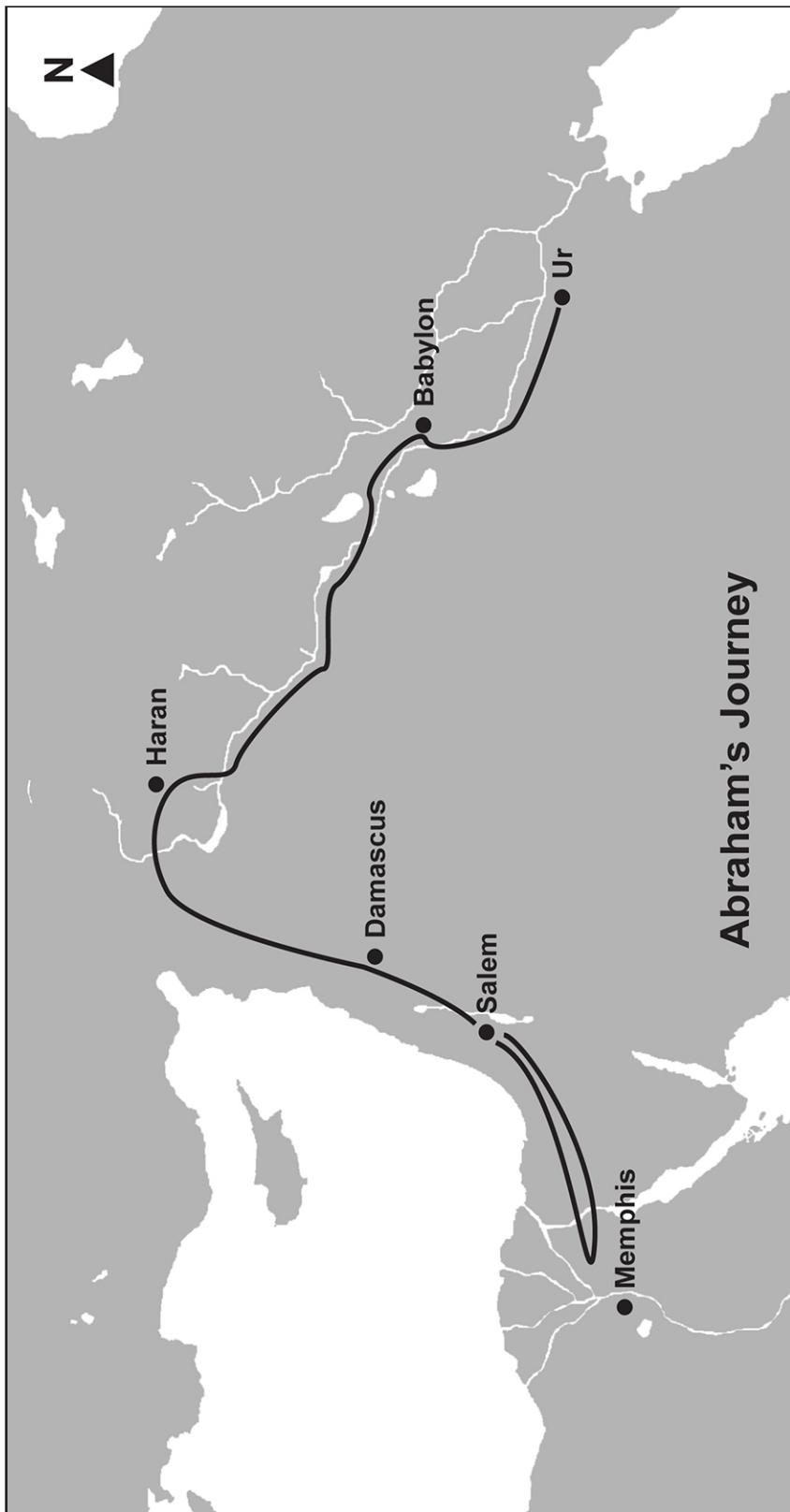
Limnē Pyr
Revelation 19:20
Revelation 20:10
Revelation 20:14
Revelation 20:15
Revelation 21:8

Sheol
Genesis 37:35
Genesis 42:38
Genesis 44:29
Genesis 44:31
Numbers 16:30
Numbers 16:33
Deuteronomy 32:22
1 Samuel 2:6
2 Samuel 22:6
1 Kings 2:6
1 Kings 2:9
Job 7:9
Job 11:8
Job 14:13
Job 17:13
Job 17:16
Job 21:13
Job 24:19
Job 26:6
Psalms 6:5
Psalms 9:17
Psalms 16:10
Psalms 18:5
Psalms 30:3
Psalms 31:17
Psalms 49:14
Psalms 49:15
Psalms 55:15
Psalms 86:13
Psalms 88:3
Psalms 89:48

Psalms 116:3
Psalms 139:8
Psalms 141:7
Proverbs 1:12
Proverbs 5:5
Proverbs 7:27
Proverbs 9:18
Proverbs 15:11
Proverbs 15:24
Proverbs 23:14
Proverbs 27:20
Proverbs 30:16
Ecclesiastes 9:10
Song of Solomon 8:6
Isaiah 5:14
Isaiah 7:11
Isaiah 14:9
Isaiah 14:11
Isaiah 14:15
Isaiah 28:15
Isaiah 28:18
Isaiah 38:10
Isaiah 38:18
Isaiah 57:9

Ezekiel 31:15
Ezekiel 31:16
Ezekiel 31:17
Ezekiel 32:21
Ezekiel 32:27
Hosea 13:14
Amos 9:2
Jonah 2:2
Habakkuk 2:5
Tartaroō
2 Peter 2:4

Questioned
Job 2:8
Psalms 22:15
Isaiah 30:14
Isaiah 45:9
2 Peter 2:17

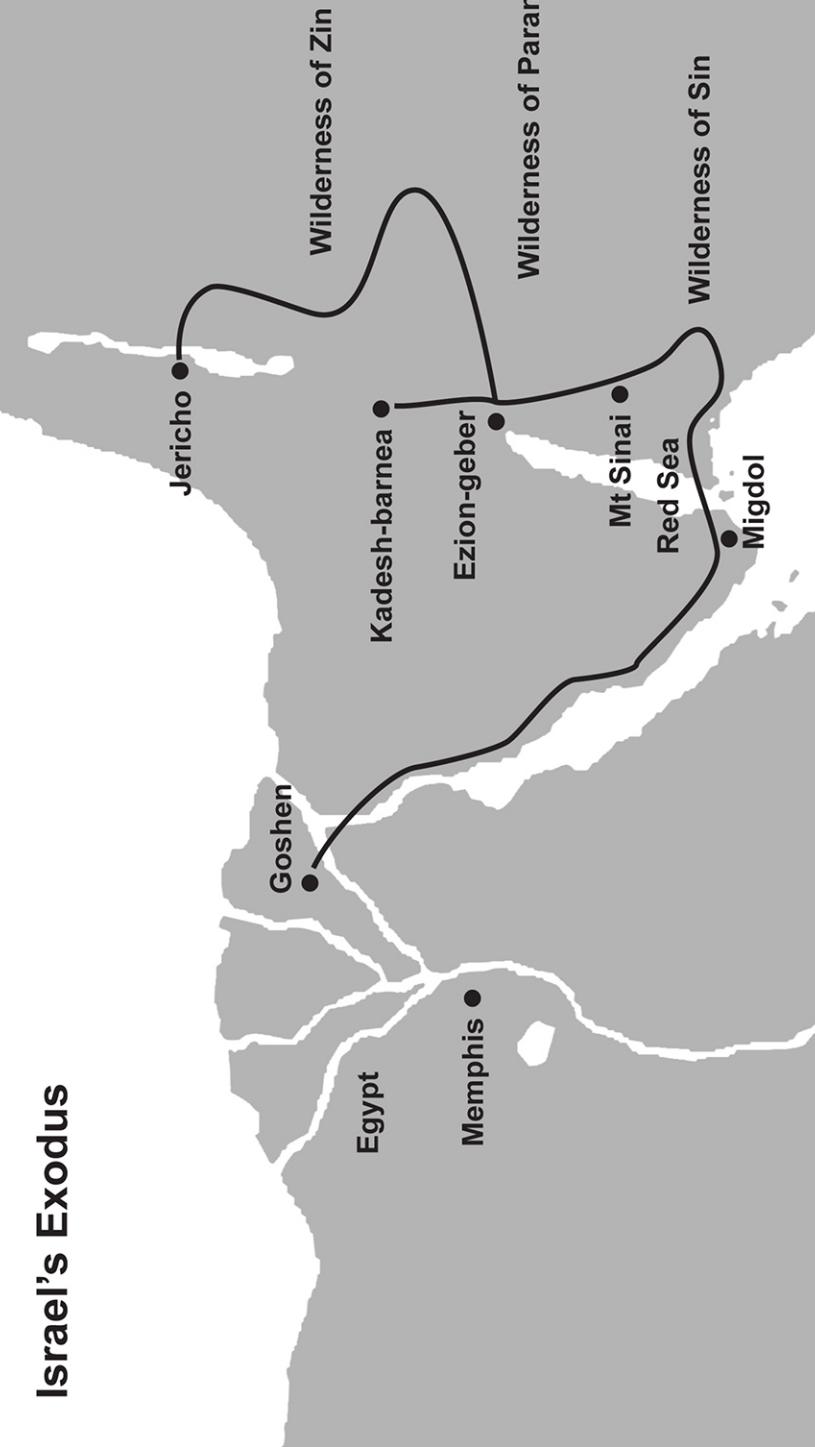


Abraham's Journey

Nípa lgbagbó ní Abrahamu, nígbá tí a tí pé e láti jáde lo sí ibi tí òun yòò gbà fún ilè mì, ó gbó, ó sì jáde lo, lái mọ ibi tí òun ní rè. - Hebrews 11:8

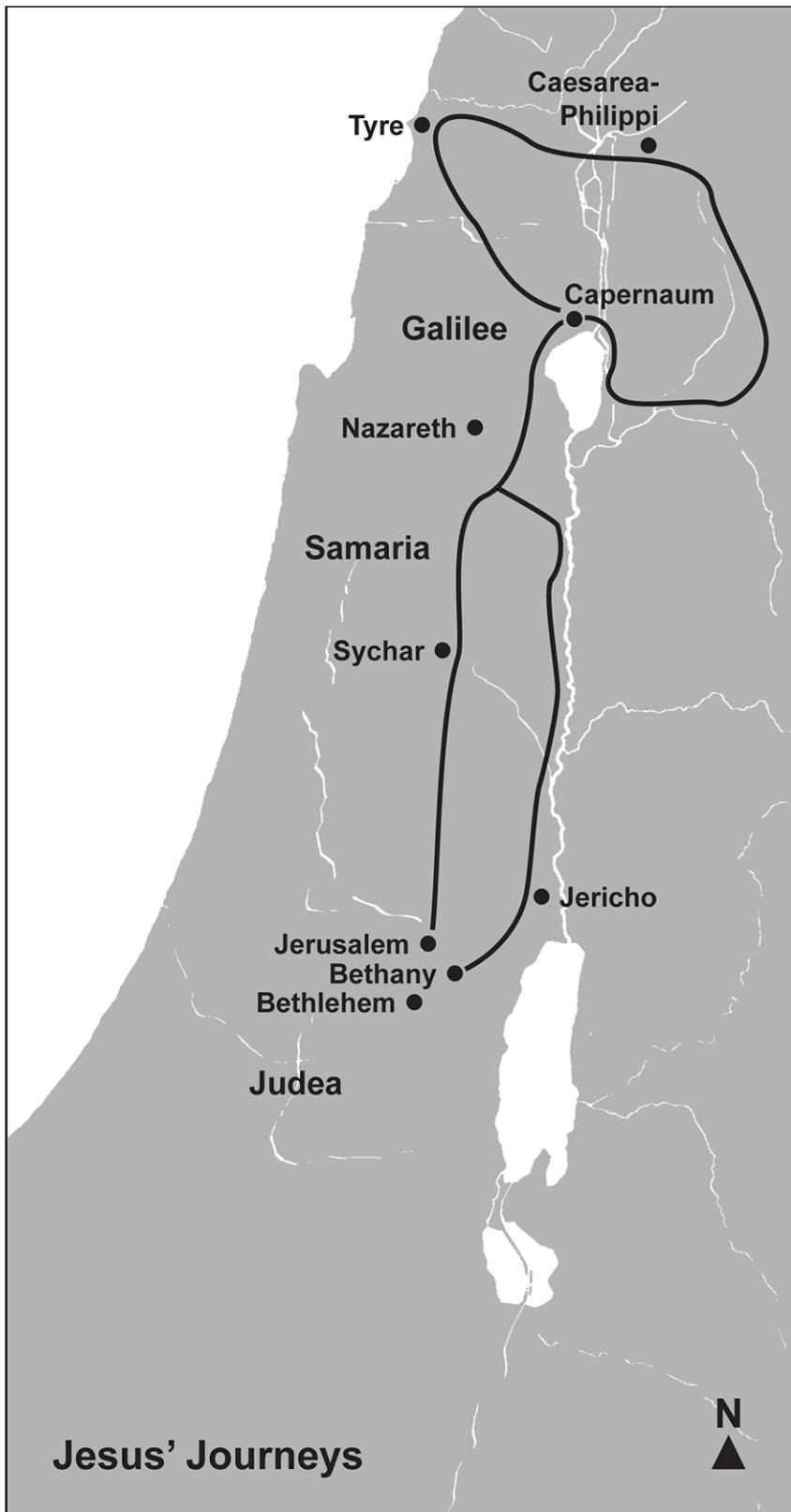
Israel's Exodus

N ▲

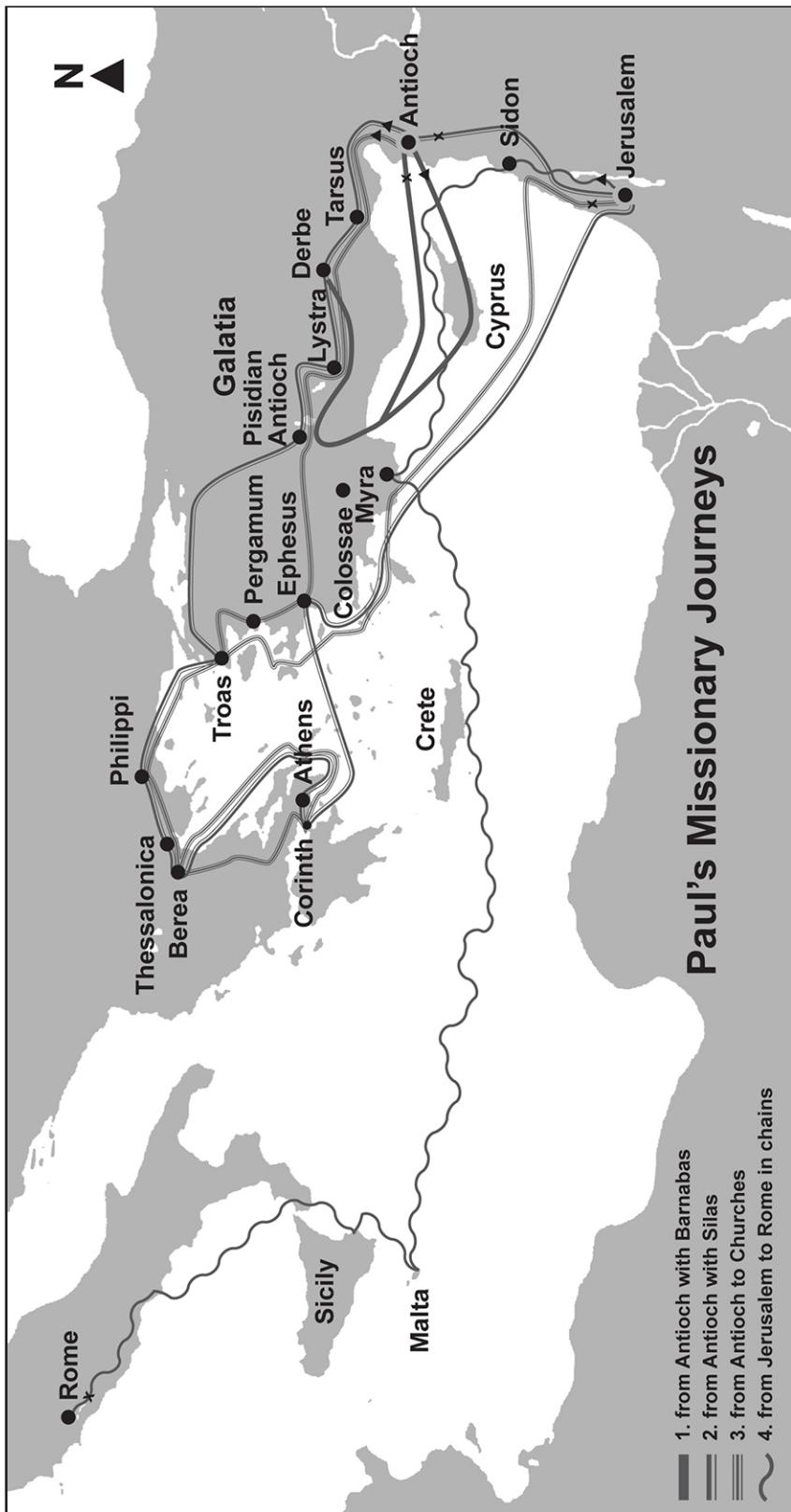


Ní Igba tí Farao jé kí àwọn ènìyàà ò lo, Òlórun kò mú wọn tó qíú ònà ti ó la orílè-èdè àwọn Filistini kójá, bí o tilé jé pé ònà nàà kárú.

Nitorí Òlórun sò pé, "Bí wón bá dójukò ogun, wón lè yí òkán wón padà kí wón padà sí lè Ejibiti." - Exodus 13:17



Niforí, Èmí, Qmø Ènyàñ kò wá sí ayé kí è lè se hránsé/fún mi, sìgbon láti lè se hránsé fun àwọn elòmíràñ, àti láti fi èmí rè se hrápadà òpò ènyàñ. - Mark 10:45



Paul's Missionary Journeys

1. from Antioch with Barnabas
2. from Antioch with Silas
3. from Antioch to Churches
4. from Jerusalem to Rome in chains

Paulu, iránsé Jesu Kristi, ení tí a ti pè láti jé aposteli, tí a sí ti yà sótò láti wááshú yinrere Olórun, - Romans 1:1

Creation 4004 B.C.

- Adam and Eve created
Tubal-cain forges metal
- Enoch walks with God
- Methuselah dies at age 969
- God floods the Earth
- Tower of Babel thwarted
- Abraham sojourns to Canaan
- Jacob moves to Egypt
- Moses leads Exodus from Egypt
- Gideon judges Israel
- Ruth embraces the God of Israel
- David installed as King
- King Solomon builds the Temple
- Elijah defeats Baal's prophets
- Jonah preaches to Nineveh
- Assyrians conquer Israelites
- King Josiah reforms Judah
- Babylonians capture Judah
- Persians conquer Babylonians
- Cyrus frees Jews, rebuilds Temple
- Nehemiah rebuilds the wall
- Malachi prophesies the Messiah
- Greeks conquer Persians
- Seleucids conquer Greeks
- Hebrew Bible translated to Greek
- Maccabees defeat Seleucids
- Romans subject Judea
- Herod the Great rules Judea**

New Heavens and Earth

- Christ returns for his people
- Jim Elliot martyrdom in Ecuador
- John Williams reaches Polynesia
- Zinzendorf leads Moravian mission
- Japanese kill 40,000 Christians
- Jesuits reach Mexico
- Martin Luther leads Reformation
- Gutenberg prints first Bible
- Franciscans reach Sumatra
- Ramon Llull trains missionaries
- Crusades tarnish the church
- The Great Schism
- Adalbert martyrdom in Prussia
- Bulgarian Prince Boris converts
- Boniface reaches Germany
- Alopen reaches China
- Longinus reaches Alodia / Sudan
- Saint Patrick reaches Ireland
- Carthage ratifies Bible Canon
- Ulfilas reaches Goth / Romania
- Nicæa proclaims God is Trinity
- Denis reaches Paris, France
- Tertullian writes Christian literature
- Titus destroys the Jewish Temple
- Paul imprisoned in Rome, Italy
- Thomas reaches Malabar, India
- Peter reaches Gentile Cornelius
- Holy Spirit empowers the Church**

Jesus Christ born 4 B.C.
(The Annals of the World, James Usher)

(Wikipedia, Timeline of Christian missions)

Resurrected 33 A.D.

What are we?	▶ Genesis 1:26 - 2:3	Mankind is created in God's image, male and female He created us
How are we sinful?	▶ Romans 5:12-19	Sin entered the world through Adam and then death through sin
		When are we? ▼
Where are we?		Innocence Fallen Glory
	Eternity Past Creation 4004 B.C.	Fall to sin No Law 1500 B.C. Christ 33 A.D. Church Age Kingdom Age
God	Father John 10:30 God's perfect fellowship	1 Timothy 6:16 Living in unapproachable light John 8:58 Pre-incarnate Psalm 139:7 Everywhere Genesis 1:31 God's perfect fellowship with Adam in The Garden of Eden
	Son	John 1:14 Incarnate John 14:17 Living in believers
Holy Spirit	Living	Epistles 2:1-5 Serving the Savior or Satan on Earth Luke 16:22 Blessed in Paradise
Mankind	Deceased believing	Luke 16:23, Revelation 20:5-13 Punished in Hades until the final judgment
	Deceased unbelieving	Hebrews 1:14 Serving mankind at God's command
Who are we?	Holy	2 Peter 2:4, Jude 6 Imprisoned in Tartarus
	Imprisoned	Revelation 20:13 Thalaasa
	Fugitive	Matthew 25:41 Revelation 20:10
Angels	First Beast	Lake of Fire prepared for the Devil and his Angels
	False Prophet	Revelation 19:20 Lake of Fire
	Satan	Revelation 20:2 Abyss
Why are we?	▶ Romans 11:25-36, Ephesian 2:7	For God has bound all over to disobedience in order to show mercy to all

Destiny

Yorùbá at AionianBible.org/Destiny

The Aionian Bible shows the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament *Sheol* and New Testament *Hadēs*, 2) *Geenna*, 3) *Tartaroō*, 4) *Abyssos*, 5) *Limnē Pyr*, 6) *Paradise*, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, "*the gates of Hades will not prevail*," Matthew 16:18. Paul asks, "*Hades where is your victory?*" 1 Corinthians 15:55. John wrote, "*Hades gives up*," Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, "*Do not be afraid*," because he holds the keys to *unlock* death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our *Good News* sounds like a warning to "*be afraid*" because Jesus holds the keys to *lock* Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, "*out of the frying pan, into the fire?*" Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, "*Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels,'*" Matthew 25:41. Bad news for the Devil. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. Jesus said, "*You did not choose me, but I chose you*," John 15:16. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.



World Nations

Nitorí náà, e lo, e sọ wọn di ọmọ-èyin orílè-èdè gbogbo, e mǎa baniitisi wọn ní orúkọ Baba àti ti Ọmọ àti tì Èmí Mímó. - Matthew 28:19